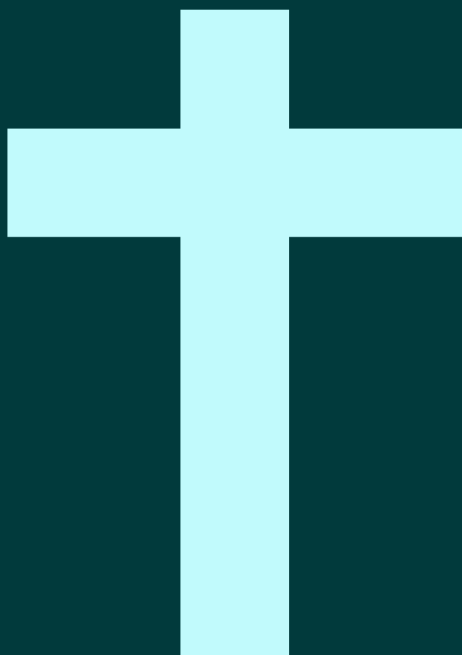


Baibal Olcim



The Holy Bible in the Matupi Chin language of Mynmar. Matupi
Chin Standard Bible

Baibal Olcim

The Holy Bible in the Matupi Chin language of Mynmar. Matupi Chin Standard Bible

Public Domain

Language: Matupi Chin (Chin, Matu)

Published in Mynmar, which is not a signatory to international copyright treaties. Copyright may apply locally in Mynmar, where this is released under a Creative Commons Attribution Share-Alike 4.0 license.

2022-12-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Aug 2023 from source files dated 16 Aug 2023
41fab36-17f8-5f01-836a-236df4848b16

Contents

Foreward By GLOBAL BIBLE INITIATIVE

The translators of the *Matupi Chin Standard Bible* have increased its reliability by using a set of Bible translation software tools provided by Global Bible Initiative. This memory-based system brings discipline to the Bible translation process, and enables translators to carefully analyze the accuracy of their work at the minute level while also making sure they maintain consistency at the macro level, across multiple passages, chapters, books, and testaments. The word and phrase level alignment of the translated text to the Greek and Hebrew original texts, constantly provides feedback to the translators through its automatically generated concordance and translation memory. The software also offers many unique ways for translators to study and analyze the original inspired texts to determine the author's intent and meaning. They can confirm their conclusions by comparing them with numerous reference translations in different languages. Finally, the software provides a quick layout of the translated text, which enables the translators, consultants, reviewers, and church leaders to objectively evaluate their work.

Learn more about
Global Bible Initiative
www.globalbibleinitiative.org.

SUENCUEK (Genesis) Suencuek Cabu Kawng

Suencuek he Greek ol lamtah “Genesis” a ti. He cabu dongah a soeprhaep kah a tongnah a thui. Lunglai a tongnah, hlanghing a tongnah, Israel pilnam a tongnah kawng te a thui.

A boel lamhma cuek (1.1-11) dongah a suennah neh hlanghing namtu a tongnah lamloh Abraham kawng hil a thui. Pathen kah a suentae tah boeih then dae lamhma la hlang panit, Adam neh Evne kah boekoek rhangneh lunglai dongah a thae ha thoeng. Pilnam he a tholh coeng dongah Pathen loh a soeprhaep boeih te ngawn ham neh, Noah imkhui cako bueng te hlun hamla cai. Amih cako long tah Pathen a bawh dongah Pathen loh amih te tui sangpho a len tloe la sak tih amih cako neh rhamsa vaa a yol daem sak ham ol a paek.

A tloe cabu a boel 12.1—50.26 dongah tah Abram neh imkhui cako kawng a thui. Pathen loh amih te amah kah olupuei pilnam la a coelh. Pathen loh Abram ming te Abraham la a tho pah tih, a yuu Sarai te khaw Sarah la a tho pah. Abraham neh a yuu Sarah he cakol la om rhoi. Tedae Pathen loh amih rhoi te caa na cun ni tila ol a khueh pah. A caa neh a tingan rhoek te hnin at atah amah khohmuen neh om vetih namtom te a yoethen ni.

Abraham neh Sarah te Kanaan la puen uh. Te khohmuen te ni Pathen loh a cadil taengah paek ham Pathen loh ol a khueh. A patong soi ah capa Isaak te a sak rhoi. Isaak loh Jakop neh Esau a cun. Cabu a bawtnah dongah Jakop neh a ca rhoek hlainit imkhui cako tah puen uh tih Egypt ah kho a sak uh. Amih boeinaphung khuiah Joseph tah Egypt ah boei la om uh. Pathen loh a pilnam ham a olkam a cak sak te Joseph loh a ming. Te dongah *“Kai ka duek cakhaw Pathen loh nangmih n’hip khaw n’hip vetih nangmih te tahae kah kho lamkah Abraham , Isaak neh Jakob ham a toemngam tangtae khohmuen la khuen bitni,”* a ti nah. a ti.

Sawt Yoeinah

Suennah Kawng 1.1—2.25

Diklai la Tholh a kunnah 3.1—4.16

Adam kah cadil rhoek 4.17—5.32

Noah neh Tuili 6.1—9.28

Noah cadil neh Babel imsang 10.1—11.32

Abram a coelhnah 12.1-20

Abram neh Lot 13.1—14.24

Abram taengkah Pathen olkhueh 15.1-21

Abram, Hagar, neh Ishmael 16.1-16

Abram lamloh Abraham la 17.1—18.15

Abraham, Lot, Sodom, neh Gomorrah 18.16—19.38

Abraham, Sarah, neh Isaak 20.1—23.20

Rebekah, Isaak Yuu 24.1-67

Abraham kah dueknah 25.1-18

Isaac neh Imkhui 25.19—28.9

Jacob neh Imkhui 28.10—35.29

Esau nah a Imkhui 36.1-43

Joseph a yoih 37.1-36 a

Judah neh Tamar 38.1-30

Joseph te Egypt ah 39.1—41.57

Joseph neh a manu ca 42.1—45.28

Jacob neh a manuca rhoek 46.1—47.31

Jacob hnukkhueng 48.1—50.14

Joseph dueknah 50.15-26

Suennah

¹ A cuekca vaengah Pathen* loh vaan neh diklai a suen.

² Te vaengah diklai te a hinghong la om tih hoeng. Tuidung hman khaw a hmuep loh a dah. Te vaengah Pathen Mueihla tah tui hman ah lam.

³ Tedae Pathen loh, “Vangnah om saeh,” a ti dongah vangnah om. ⁴ Te vaengah Pathen loh vangnah te then tila a hmu. Te dongah Pathen loh vangnah neh a hmu. Te a laklo ah a phi. ⁵ Te phoeiah Pathen loh vangnah te kothaih la a khue tih a hmu. Te khoyin la a khue. Te vaengah hlaem neh mincang om tih khohnin lamhmacuek la om.

⁶ Te phoeiah Pathen loh, “Tui laklo ah bangyai om saeh lamtah tui neh tui laklo ah phih la om saeh,” a ti. ⁷ Te dongah Pathen loh bangyai te a saii tih, bangyai hmoi lamkah tui neh bangyai hman kah tui te a laklo ah aka phih la om tangloeng. ⁸ Pathen loh bangyai te vaan la a khue. Te vaengah hlaem neh mincang om tih khohnin pabae la om.

⁹ Te phoeiah Pathen loh, “Vaan hmui kah tui rhoek te hmuen pakhat la tingtun uh saeh lamtah laiphuei tueng saeh,” a ti. Te dongah om tangloeng. ¹⁰ Pathen loh laiphuei te lan la a khue tih, tui rhoek a tungnah te tuitunli la a khue. Te dongah Pathen loh then tila a hmuh.

¹¹ Te phoeiah Pathen loh, “Diklai loh toian, baelhing, a muu aka om ham a thaih te amah hui la a thaih aka sai thing te poe sak saeh, diklai ah a tii te om saeh,” a ti. Te dongah om tangloeng coeng. ¹² Te dongah amah hui la a tii a muu aka om toian, baelhing khaw, amah hui vanbangla amah ah a muu a thaih aka sai thing khaw diklai loh a poe sak. Te dongah Pathen loh then tila a hmuh. ¹³ Te vaengah hlaem neh mincang om tih a thum khohnin la om.

¹⁴ Te phoeiah Pathen loh, “Khothaih neh khoyin te a laklo ah phih ham neh khoning ham khaw, khohnin ham khaw, kum tue ham khaw miknoek la om sak ham vaan bangyai ah vangnah om saeh. ¹⁵ Vaan bangyai ah khaw, diklai hman aka tue ham khaw, vangnah om saeh,” a ti. Te dongah om tangloeng coeng. ¹⁶ Te phoeiah Pathen loh vangnah a len panit te, khothaih kah khohung la vangnah a len pakhat neh khoyin kah khohung la vangnah a yit neh aisi rhoek te khaw a saii. ¹⁷ Te phoeiah Pathen loh khothaih neh khoyin aka taemrhah khaw, vangnah neh a hmuep te aka phih ham khaw, ¹⁸ Diklai hman aka tue ham khaw, vaan bangyai ah amih te a khueh vaengah Pathen loh then tila a hmuh. ¹⁹ Te vaengah hlaem neh mincang om tih a li khohnin la om.

²⁰ Te phoeiah Pathen loh, “Rhulcai mulhing hinglu te tui loh luem puei saeh lamtah diklai hman boeih vaan bangyai hmai ah vaa ding saeh,” a ti. ²¹ Te dongah Pathen loh, tuihnam a len rhoek neh aka colh aka tat mulhing, hinglu boeih khaw, a suen. Te te amah hui la tui loh a luem sak tih phae aka khueh vaa cungkuem khaw amah hui la om. Te dongah Pathen loh then tila a hmuh.

²² Amih khaw Pathen loh yoethen a paek tih, “Pungtai uh lamtah ping uh. Tuitunli kah tui dongah khaw baetawt uh. Vaa long khaw diklai ah pungtai saeh,” a ti. ²³ Te vaengah hlaem neh mincang aka om te a nga khohnin la om. ²⁴ Te phoeiah Pathen loh, “Diklai loh mulhing hinglu te amah hui la, rhamsa khaw, rhulcai khaw, diklai mulhing khaw amah hui la thoeng sak saeh,” a ti. Te dongah thoeng tangloeng. ²⁵ Te dongah Pathen loh diklai mulhing te amah hui la, rhamsa te khaw amah hui la,

* **1:1** Elohim (□□□□□□) **1:3** 2Ko 4.6; Tgt 33.6 **1:6** 2Pe 3.5

diklai rhulcai boeih khaw amah hui la a saii. Te te Pathen loh a then la a hmuh. ²⁶ Te phoeiah Pathen loh, “Mamih mueiloh la mamih mui neh hlang saii uh sih lamtah tuitunli kah nga soah khaw, vaan kah vaa soah khaw, rhamsa soah khaw, diklai kah a cungkuem soah khaw, diklai ah aka colh rhulcai cungkuem soah khaw, taemrhai uh saeh,” a ti.

²⁷ Te dongah Pathen loh, amah mui la hlang a suen. Pathen kah mui la tongpa khaw a suen tih huta khaw a suen.

²⁸ Te phoeiah Pathen loh amih rhoi te yoethen a paek tih Pathen loh amih rhoi taengah, “Pungtai uh lamtah ping uh. Diklai khaw khulae uh lamtah tuitunli kah nga khaw, vaan kah vaa khaw, diklai kah aka yuel mulhing boeih khaw, khoem rhoi,” a ti nah.

²⁹ Te phoeiah Pathen loh, “Diklai hman boeih kah a tii aka om baelhing boeih neh a thaih ah a muu aka om thing neh, thing boeih khaw nangmih ham ka khueh coeng ne, nangmih ham cakok la om ni,” a ti nah.

³⁰ Te phoeiah, “Diklai kah mulhing boeih khaw, vaan kah vaa boeih khaw, diklai ah aka tat tih amah dongah hingnah hinglu aka khueh boeih khaw, baelhing hingsuep boeih te cakok la om saeh,” a ti nah. Te dongah om tangloeng coeng. ³¹ Pathen loh a saii boeih te a sawt vaengah bahoeng then coeng ne. Te vaengah hlaem neh mincang om tih a rhuk hnin la om.

2

¹ Te tlam te vaan rhoek khaw, diklai khaw, amih kah caempuei boeih khaw a coeng.

² Pathen loh amah kah a bi saii te hnin rih neh a coeng tih a hnin rih vaengah a bibi saii boeih te a duem tak. ³ Te phoeiah Pathen loh a rih khohnin te yoethen a paek tih te te a ciim. Te vaengah Pathen tah saii ham a suen a bibi boeih lamloh duem.

Dum kah Huta neh Tongpa

⁴ He tah BOEIPA Pathen loh diklai neh vaan a saii tue ah a suen vaan neh diklai kah a rhuirhong ni. ⁵ Te vaengah BOEIPA Pathen loh diklai la kho a tlan sak hlan dongah kohong kah tangpuem boeih khaw diklai ah poe hlan. Te dongah lohma kah baelhing boeih daih hlan tih lo tawn ham hlang ana om pawh. ⁶ Tedae diklai lamkah tuihu ha thoeng tih diklai hman boeih a suep. ⁷ Te phoeiah BOEIPA Pathen loh diklai lamkah laipi te hlang la a hlinsai. Te phoeiah hingnah hiil te a hnarhong ah a ueng pah tih aka hing tongpa hinglu la coeng.

⁸ Te dongah BOEIPA Pathen loh khothoeng kah Eden ah dum a hlo tih a hlang saii te a khueh. ⁹ BOEIPA Pathen loh diklai lamkah thing mueimae then neh caak then boeih te a poe sak tih dum kah laklung ah hingnah thing neh a thae a then mingnah thing om.

¹⁰ Te vaengah dum aka suep ham Eden lamkah tuiva long tih te lamkah a phih uh vaengah tuisae pali la coeng. ¹¹ Lamhma kah a ming tah Pishon tih sui aka om Havilah khohmuen tom la a ken. ¹² Te khohmuen kah sui tah then tih thingpi neh oitha lungto khaw pahoi om. ¹³ Te phoeiah tuiva pabae kah a ming tah Khusah khohmuen boeih aka hil Gihon ni. ¹⁴ Te phoeiah tuiva a pathum kah ming tah khothoeng Assyria la aka long Khiddekel ni. Tuiva a pali nah tetah Perath ni. ¹⁵ Te phoeiah BOEIPA Pathen loh hlang te a loh tih Eden dum ah thotat ham neh dum aka hung ham a khueh. ¹⁶ Te dongah BOEIPA Pathen loh hlang taengah a uen tih, “Dum kah thingkung boeih te caak la ca. ¹⁷ Tedae a then neh a thae mingnah thingkung lamkah te ca boeh. Te te na caak hnin vaeng lamloh na duek rhoe na duek ni,” a ti nah.

¹⁸ Te vaengah BOEIPA Pathen loh, “Hlang he amah bueng tah om ham then pawh anih ham amah neh a naii uh la bomkung ka saii ni,” a ti. ¹⁹ Te dongah BOEIPA Pathen loh diklai lamkah, a hlin a sai kohong mulhing boeih neh vaan kah vaa boeih soah metla a khue te hmuh ham khaw, hlang loh a khue boeih te tah mulhing hinglu ming la om sak ham khaw, hlang taengla a khuen. ²⁰ Te dongah hlang loh rhamsa boeih khaw, vaan kah vaa te khaw, kohong kah mulhing khaw, ming a paek dae Adam neh aka tiing la bomkung hmu pawh. ²¹ Te dongah BOEIPA Pathen loh tongpa te muelh a ih sak. A ih vaengah a vaerhuh pakhat te a loh pah phoeiah a pumsa kah a hma te tloep a saibawn sak. ²² Te phoeiah BOEIPA Pathen loh tongpa lamkah a loh vaerhuh te huta la a saii tih tongpa taengla a khuen. ²³ Te vaengah tongpa loh, “Tahae kah he ka rhuh lamkah ka rhuh, ka saa lamkah ka saa ni. Anih he tongpa lamkah a loh dongah huta tila ka khue ni,” a ti. ²⁴ Te dongah tongpa loh a napa neh a manu te a toeng ni. Te phoeiah a yuu taengla khoem uh vetih pumsa pakhat la om rhoi ni. ²⁵ Te vaengah tongpa neh a yuu tah pumtling la om rhoi dae yak rhoi pawh.

3

Yoeknah neh Cungkunah

¹ Te vaengah BOEIPA Pathen loh a saii kohong mulhing boeih lakah rhul te tah thaai tih, huta taengah, “Pathen loh, ‘Dum kah thingkung te khat khaw na ca rhoi mahpawh,’ a ti tatak ngawn a?” a ti nah.

² Te dongah huta loh rhul taengah, “Dum thing thaih te ka caak rhoi thai. ³ Tedae Pathen loh, ‘Dum laklung kah thing thaih te ca rhoi boeh, taek rhoi boeh, te dongah na duek rhoi ve,’ a ti,” a ti nah.

⁴ Tedae rhul loh huta taengah, “Na duek rhoe na duek rhoi mahpawh. ⁵ Te te na caak rhoi khohnin ah na mik khaw tueng vetih a thae a then ming nah khaw Pathen bangla na om rhoi ni tila Pathen loh a ming dongah ni,” a ti nah.

⁶ Huta long khaw caak ham koi thing then la, mik ham khaw hoehammad koi la a hmuh. Te vaengah a lungming la om ham thing te a nai. Te dongah a thaih te a loh tih a caak. Te phoeiah a taengkah a va te khaw a paek tih a caak. ⁷ Te phoeiah amih rhoi kah mik te bok tueng tih pumtling la a om rhoi te a ming rhoi. Te dongah thaibu hawn te a hui rhoi tih amamih rhoi ham hni la a saii rhoi.

Tholh kah Maitlet

⁸ BOEIPA Pathen kah ol tah te khohnin kah khohli neh dum khuiah a caeh te a yaak rhoi. Te dongah Adam neh a yuu tah BOEIPA Pathen mikhmuh kah, dum lamloh thingkung lakli ah thuh uh rhoi. ⁹ Tedae BOEIPA Pathen loh hlang tongpa te a khue tih a taengah, “Melam na om,” a ti nah.

¹⁰ Tongpa loh, “Dum ah na ol ka yaak dae kai pumtling dongah ni ka rhih tih ka thuh,” a ti nah.

¹¹ Te dongah Boeipa loh, “Nang pumtling ni tila nang taengah ulae aka puen? Caak ham moenih tila nang kan uen thingkung te na caak nama?” a ti nah.

¹² Te vaengah tongpa loh, “Huta te kai taengah nan paek coeng ta, anih loh thing te kai taengah m'paek dongah ni ka caak,” a ti nah.

¹³ Te dongah BOEIPA Pathen loh huta te, “Hekah he metlam na saii,” a ti nah hatah huta loh, “Rhul loh kai n'rhaithi tih ka caak,” a ti nah.

¹⁴ Te dongah BOEIPA Pathen loh rhul taengah, “Hetla na saii dongah nang tah rhamsa boeih lakah khaw, kohong kah mulhing boeih lakah khaw, thaephoei thil la na om coeng. Na bung neh na colh vetih na hing tue khuiah laipi na caak ni. ¹⁵ Nang laklo neh huta laklo ah khaw, nang kah tiingan laklo neh anih kah tiingan laklo ah

khaw, thunkha thunhling ka khueh vetih anih loh na lu ham phop ni. Nang long khaw anih kah khomik te na tuk pah ni,” a ti nah.

¹⁶ Pathen loh huta taengah, “Na thatlohnah neh na rhumpum te ka pungtai rhoela ka pungtai sak ni. Patangnah neh camoe na cun ni. Na lungdueknah te na va ham vetih anih loh nang soah n'taemrhah ni,” a ti nah.

¹⁷ Adam te khaw, “Na yuu ol te na hnatang nah. Te dongah, ‘Ca boeh ka ti,’ tih nang kan uen lalah, thingkung lamkah te na caak. Te dongah diklai he nang kong ah thae ka phoei thil coeng. Na hing tue khuiah thatlohnah nen ni buh na caak eh. ¹⁸ Hling neh lota khaw nang ham daih vetih kohong kah baelhing te na caak ni. ¹⁹ Na tallung kah hlantui loh diklai la na bo sak daengah ni buh na caak eh. Laipi lamkah nang n'loh dongah laipi la na bal van ni,” a ti nah.

²⁰ Te phoeiah Adam yuu te aka hing boeih kah a manu la a om ham dongah a ming te Eve tila a sui. ²¹ Te daengah BOEIPA Pathen loh Adam ham neh a yuu ham maehpho angkidung te a saii pah tih amih rhoi te a bai sak. ²² Te phoeiah BOEIPA Pathen loh, “Hlang he a then khaw a thae khaw ming ham mamih khuikah pakhat phek la ha om coeng he. Tahae ah a kut a yueng tih hingnah thing khaw a loh dongah kumhal hing ham ca lah ve,” a ti. ²³ Te dongah BOEIPA Pathen loh anih te Eden dum lamkah a tueih. Te lamkah ni khohmuen aka tawn ham a loh. ²⁴ Hlang te khaw a haek coeng tih hingnah thingkung longpuei aka hung ham cherubim neh hmaitak cunghang aka tinghil te Eden dum kah khotthoeng ah a khueh.

4

Kain loh Abel a Ngawn

¹ Te phoeiah Adam loh a yuu Eve te a ming. A yuu khaw vawn tih Kain te a cun hatah, “BOEIPA taengkah hl原因 ka dang coeng,” a ti. ² Te phoeiah Kain kah a mana Abel te pahoi a cun. Te vaengah Abel tah boiva aka dawn la om tih Kain tah lo tawn la om. ³ A bawtnah khohnin ah BOEIPA taengah khosaa la diklai kah a thaih te Kain loh a khuen. ⁴ Tedae Abel long tah amah kah boiva cacuek neh aka tha te a Khuen van. Te dongah BOEIPA loh Abel so neh anih kah khosaa te a uem pah. ⁵ Tedae Kain neh anih kah khosaa te a uem pah pawt dongah Kain te mat sai tih a maelhmai khaw tal.

⁶ Te dongah BOEIPA loh Kain taengah, “Nang te balae tih na sai? Te phoeiah balae tih na maelhmai a tal? ⁷ Doe hamla a then mai moenih a? Na then pawt dongah ni thohka ah tholhnah a kol mai. Tedae a lungdueknah te nang ham om mai cakhaw namah loh a soah taemrhah saw,” a ti nah.

⁸ Tedae Kain loh a mana Abel te kohong la a khue tih a om rhoi vaengah Kain loh a mana Abel te a hnueih tih a ngawn. ⁹ Te dongah BOEIPA loh Kain taengah, “Na mana Abel ta?” a ti nah hatah Kain loh, “Ka ming pawh. Kai loh ka mana ka dawn a?” a ti nah.

¹⁰ Te vaengah BOEIPA loh, “Balae na saii? na mana thii ol loh diklai lamkah kai taengla ha pang coeng. ¹¹ Te dongah nang kut lamkah na manuca kah thii aka duen ham a ka aka ang diklai lamloh nang tah thae m'phoei thil coeng. ¹² Khohmuen te na tawn vaengah nang taengah a thadueng paek ham koei mahpawh. Diklai ah aka hinghuen tih aka rhaehba la na om ni,” a ti nah.

¹³ Tedae Kain loh BOEIPA taengah, “Kai kah thaesainah te phueih ham lakah len aih. ¹⁴ Tihnin ah kai he diklai hman neh namah hmuh lamkah nan haek dongah ka thuh uh ni. Tedae aka poeng aka doe la ka om phoeiah diklai ah ka pamdah cakhaw kai aka hmu boeih loh kai n'ngawn pawn ni he,” a ti nah.

¹⁵ Tedae BOEIPA loh anih taengah, “Kain aka ngawn boeih te tah voei rhih due phulo saeh,” a ti nah.

Te dongah anih aka hmu boeih loh anih te ngawn pawt ham Kain soah BOEIPA loh miknoek a paek. ¹⁶ Te dongah Kain tah BOEIPA mikhmuh lamkah cet tih Eden kah khothoeng ben Nodi khohmuen ah kho a sak. ¹⁷ Te vaengah Kain loh a yuu te a ming. Te dongah pumrhih tih Enok te a cun. Te vaengkah khopuei a thoong tih khopuei ming te a capa ming Enok kho la a khue. ¹⁸ Te phoeiah Enok loh Irad a sak tih Irad loh Mahujael a sak. Mahujael loh Methusael te a sak. Methusael loh Lamek te a sak. ¹⁹ Te phoeiah Lamek loh amah ham yuu panit a loh tih pakhat kah a ming tah Adah tih a pabae kah a ming tah Zillah ni. ²⁰ Te vaengah Adah loh Jabal te a cun tih anih te dap ah kho aka sa tih boiva aka toi rhoek kah pa la om. ²¹ Tedae a mana, a ming tah Jubal tih anih te rphotoeng neh phavi aka tum boeih kah a napa la om. ²² Zillah long khaw rhohum neh thi tubael boeih aka hnaa Tubal-kain neh Tubal-kain kah a ngannu Naamah te khaw a cun. ²³ Te vaengah Lamek loh a yuu rhoi Adah neh Zillah taengah, “Lamek yuu rhoi, kai ol he ya rhoi lamtah kai kah olthui he hnakaeng rhoi lah. Kai tloh kong neh ka boengha kongah camoe hlang pakhat ka ngawn coeng. ²⁴ Kain ham voei rhih la phu a loh atah Lamek ham khaw voei sawmrhih neh parhih la phuloh pah saeh,” a ti nah.

²⁵ Te phoeiah Adam loh a yuu te koep a ming tih, capa a cun hatah Abel te Kain loh a ngawn coeng dae a yueng la Pathen loh tiingan a tloe kai ham a khueh coeng a ti dongah anih ming te Seth la a khue. ²⁶ Te phoeiah Seth long khaw capa a sak tih a ming te Enosh a sui. Te vaengah YAHWEH ming te phoei ham a tong.

5

Seth kah a Rhuirhong

¹ Hekah he Pathen loh hlang a suen tue vaengkah Pathen amah mueiloh la a saii Adam kah rhuirhong cabu ni. ² tongpa neh huta a suen phoeiah amih rhoi te yoethen a paek tih amih rhoi a suen khohnin ah amih kah ming te hlang a sui. ³ Adam tah kum yakhat phoeiah sawmthum hing. Te vaengah amah mui la, amah mueiloh a sak tih a ming te Seth a sui. ⁴ Seth te a sak phoeiah Adam kah a tue khaw kum ya rhet lo coeng dae ca tongpa rhoek neh canu rhoek te a sak. ⁵ Te dongah Adam kah a hing tue te a pum la kum ya ko neh kum sawmthum a lo phoeiah duek. ⁶ Seth khaw kum ya neh kum nga a lo vaengah Enosh te a sak. ⁷ Enosh te a sak phoeiah Seth khaw kum ya rhet neh kum rhih hing tih a canu a capa rhoek te a sak. ⁸ Seth tah a khohnin boeih kum ya ko neh kum hlai nit a lo phoeiah duek. ⁹ Enosh khaw kum sawmko a lo vaengah Kenan te a sak. ¹⁰ Enosh khaw Kenan te a sak phoeiah kum ya rhet neh kum hlai nga hing tih capa rhoek neh canu rhoek te a sak. ¹¹ Te dongah Enosh kah a tue boeih he kum ya ko neh kum nga a lo phoeiah duek. ¹² Kenan kum sawmrhih a lo vaengah Mahalalel te a sak. ¹³ Kenan loh Mahalalel te a sak tih kum ya rhet neh kum likip a lo phoeiah capa rhoek neh canu rhoek te a sak. ¹⁴ Te dongah Kenan kah a tue boeih he kum ya ko neh kum rha a lo phoeiah duek. ¹⁵ Mahalalel kum sawmrhuk neh kum nga a lo vaengah Jared te a sak. ¹⁶ Mahalalel loh Jared a sak phoeikah kum ya rhet neh kum sawmthum a lo vaengah canu rhoek neh capa rhoek te a sak. ¹⁷ Te dongah Mahalalel kah a hing tue boeih tah kum ya rhet neh kum sawmko panga a lo phoeiah duek. ¹⁸ Jared te kum ya neh kum sawmrhuk neh kum hnih a lo vaengah Enok te a sak. ¹⁹ Jared loh Enok a sak phoeikah kum ya rhet a lo vaengah canu rhoek neh capa rhoek te a sak. ²⁰ Te dongah Jared kah khohnin tah a pum boeih la kum ya ko neh kum sawmrhuk neh kum hnih a lo phoeiah duek.

²¹ Enok te kum sawmrhuk neh kum nga a lo vaengah Methuselah te a sak. ²² Enok loh Methuselah te a sak phoeiah Pathen neh kum ya thum hmai a pongpa rhoi phoeiah capa rhoek neh canu rhoek te a sak. ²³ Enok kah khohnin tah a pum boeih la kum ya thum neh kum sawmrhuk neh kum nga lo. ²⁴ Enok tah Pathen neh a pongpa dongah Pathen loh a loh tih vik om pawh. ²⁵ Methuselah kum ya neh kum sawmrhet kum rhih a lo vaengah Lamek te a sak. ²⁶ Methuselah loh Lamek a sak phoeikah kum ya rhih neh kum sawmrhet kum nit a lo vaengah capa rhoek neh canu rhoek te a sak. ²⁷ Te dongah Methuselah kah khohnin tah a pum la kum ya ko neh kum sawmrhuk neh kum ko a lo phoeiah duek. ²⁸ Lamek khaw kum ya neh kum sawmrhet neh kum nit a lo vaengah capa pakhat a sak. ²⁹ Anih ming te Noah la a khue. “Anih he tah BOEIPA loh thae a phoei thil diklai ah mamih kut kah thatlohnah neh bibi dongah mamih aka hloep ham ni,” a ti. ³⁰ Lamek khaw Noah a sak phoeikah kum ya nga neh kum sawmko kum nga a lo vaengah capa rhoek neh canu rhoek te a sak. ³¹ Te dongah Lamek kah khohnin he a pum la kum ya rhih neh kum sawmrhih neh kum rhih a lo phoeiah duek. ³² A capa Noah khaw kum ya nga a lo vaengah, Noah loh Shem, Ham, neh Japheth te a sak.

6

Pathen Capa rhoek neh Hlang Canu rhoek

¹ Te vaengkah hlang loh diklai hman ah pungtai pahoi tih amamih ham canu a cun uh hatah, ² Pathen capa rhoek loh hlang canu rhoek te then tila a hmuh uh. Te dongah amih te amamih yuu la boeih a coelh tih a loh uh. ³ Te dongah BOEIPA loh, “Hlang ngawn tah pumsa la om tih kai kah mueihla loh hlang taengah kumhal ah ka naep eh a ti pawt dongah hlang kah khohnin he kum ya neh kum kul mah om saeh,” a ti. ⁴ Te vaeng tue ah Nephilim rhoek tah diklai ah om uh. A hnukah khaw Pathen capa rhoek te hlang canu rhoek taengah kun uh tih amih ham ca a cun pa uh. Amih te khosuen kah hlangrhalh la ming aka om hlang rhoek ni.

Laithui Oltloek

⁵ BOEIPA loh diklai hmanah hlang kah boethae he yet tih a lungbuei kopoei neh benbonah boeih khaw hnin takuem a thae bueng ni tila a hmuh. ⁶ Te dongah BOEIPA loh diklai hmanah hlang a saii te hal coeng tih a lungbuei te tlo. ⁷ Te dongah BOEIPA loh, “Ka suen hlang te diklai hman lamkah ka khoe pawn ni. Hlang khaw, rhamsa khaw, rhulcai khaw, vaan kah vaa khaw amih ka saii dongah te ka hal coeng,” a ti. ⁸ Tedae Noah tah BOEIPA mik ah mikdaithen la om.

Pathen loh Noah a Uen

⁹ Hekah he tah Noah kah rhuirhong ni. Noah he amah kah thawnpuei khuiah hlang dueng neh a cuemthuek la om. Pathen nen khaw Noah tah pongpa hmai. ¹⁰ Noah loh capa pathum Shem, Ham, neh Japheth te a sak. ¹¹ Te vaengkah diklai te Pathen mikhmuh ah poci tih diklai te kuthlahnah loh a khulae. ¹² Te dongah Pathen loh a sawt vaengkah diklai hmanah pumsa boeih tah a longpuei te poci tih diklai khaw poci coeng ne. ¹³ Te dongah Pathen loh Noah taengah, “Pumsa boeih kah a bawtnah tah ka mikhmuh ah pai coeng. Amih mikhmuh lamkah kuthlahnah te diklai hah. Te dongah ni diklai neh amih te ka phae ne. ¹⁴ Namah ham gopher thing neh lawng te saii lamtah lawng te a bu saii pah. Te phoeiah a khui ah khaw, poeng ah khaw aang neh hnih. ¹⁵ Tekah lawng te metlam na saii eh tikoinih, lawng kah a yun te dong ya thum, a daang dong sawmnga, a sang dong thumkip lo ni. ¹⁶ Lawng te impu na saii vetih tlungyun te tah dong khat cup sak. Te phoeiah lawng kah a kaep ah thohka

khueh lamtah a cuek, pabae neh pathum la saii. ¹⁷ Kai khaw kamah loh pumsa boeih te phae hamla diklai ah tuilii tui kang khuen coeng ne. A khuiah vaan hmui lamkah hingnah mueihla khaw, diklai dongkah a cungkuem he pal ni. ¹⁸ Tedae nang taengah kai kah paipi te ka thoh vetih nang khaw, na ca rhoek khaw, na yuu khaw, na langa rhoek khaw, namah neh lawng khuila na khuen ni. ¹⁹ Te vaengah mulhing boeih lamkah khaw, pumsa boeih lamkah khaw a hluei neh a la te panit ah khueh lamtah namah taengah hing sak ham lawng te boeih paan puei. ²⁰ Vaa te khaw amah hui la, rhamsa lamkah khaw amah hui la, diklai ah rhulcai boeih lamkah amah hui la, boeih khuikah panit tah hlun ham nang taengah ham paan saeh. ²¹ Te phoeiah na caak ham buh boeih te namah taengah khuen lamtah namah ham tung. Namah ham neh amih ham cakok la om saeh," a ti nah.

²² Te dongah Noah loh a saii tih Pathen loh anih a uen boeih te a saii van.

7

Lawng Khuila Kunnah

¹ Te phoeiah BOEIPA loh Noah taengah, "Tahae kah thawnpuei khuiah nang he kai hmai ah hlang dueng la kan hmuh coeng dongah namah neh na imkhui boeih loh lawng khui la kun laeh. ² Aka caih rhamsa boeih lamkah a tal neh a la parhih, parhih neh aka caih mueh rhamsa khuikah te tongpa neh a yal panit ah, ³ Vaa kah vaa khaw diklai hman boeih ah a tii la hlun ham a hluei neh a la panit, panit ah namah taengla lo. ⁴ Tahae lamkah hnin rhih phoeiah tah diklai ah kothaih hnin likip neh khoyin hnin likip te kho ka tlan sak vetih diklai hman kah ka saii mulhing boeih te ka khoe ni," a ti nah.

⁵ Te dongah BOEIPA loh anih a uen vanbangla a cungkuem te Noah loh a saii. ⁶ Diklai ah tuilii tui halo vaengah Noah tah kum ya rhuk lo. ⁷ Tuilii tui kongah Noah loh a ca rhoek khaw, a yuu khaw, a langa rhoek khaw, amah taengah aka om rhoek khaw, lawng khuila a khuen. ⁸ Aka caih rhamsa lamkah khaw, aka caih pawh rhamsa lamkah khaw, vaa khaw, diklai ah aka yuel boeih khaw, ⁹ Pathen loh Noah a uen vanbangla a hluei neh a la panit panit loh Noah taengkah lawng te a paan uh. ¹⁰ Hnin rhih a om phoeiah tuilii tui te khaw diklai ah halo.

Tui Len Khungdaeng

¹¹ Noah kah a hingnah te kum ya rhuk kum, a hla bae, hla kah hnin hlai rhih khohnin ah tuisih laedil puei boeih te phuet tih vaan rhoek kah bangbuet khaw ong uh. * ¹² Te phoeiah khonal te diklai ah kothaih hnin likip neh khoyin hnin likip ah tlan. ¹³ Amah tekah khohnin van vaengah Noah neh Noah kah a ca rhoek Shem, Ham, Japheth neh Noah yuu neh a langa pathum tah amah neh lawng khuila kun uh. ¹⁴ Amih neh mulhing boeih khaw amah hui la, rhamsa boeih khaw amah hui la, diklai ah aka yuel rhulcai boeih khaw amah hui la, vaa boeih khaw amah hui la, vathawt boeih neh phae aka khueh boeih khaw, ¹⁵ pumsa ah hingnah hil aka om boeih khuikah loh a bok bok la Noah taengkah lawng khuila kun uh. ¹⁶ Te dongah Pathen kah a uen vanbangla pumsa boeih khuikah a hluei neh a la loh ham paan uh tih a kun uh phoeiah BOEIPA loh lawng te a khaih. ¹⁷ Tuilii te khaw diklai ah khohnin likip lo tih tui khaw yet. Te dongah lawng te a phoh hang tih diklai dong lamloh a pom. ¹⁸ Tui khaw len khungdaeng tih diklai ah muep a yet dongah lawng te tui hman soah cet. ¹⁹ Te phoeiah tui te diklai ah bahoeng len tih vaan hmui boeih kah tlang sang rhoek boeih te a khuk. ²⁰ Tui te a so ben la dong hlai nga a sang dongah tlang rhoek te boeih a khuk. ²¹ Te dongah diklai ah aka yuel saa boeih neh vaa boeih, rhamsa

6:22 Heb 11.7 7:7 Mat 24.38,39; Luk 17.27 7:11 2Pe 3.6 * 7:11 Hebrew ol dongah vaan kah a thintoek te a hlah tila om.

khaw, mulhing khaw, diklai dongkah aka luem rhulcai boeih khaw, hlang khaw boeih pal. ²² A hnarhong khuiah hingnah mueihla hiil aka khueh boeih te khaw, lanhak ah aka om boeih te khaw duek uh. ²³ Te vaengah diklai hman kah mulhing boeih, hlang lamloh rhamsa due, rhulcai neh vaan kah vaa due, a khoe dongah diklai ah hmata uh. Tedae Noah neh lawng khuiah amah neh aka om rhoek bueng te sueng. ²⁴ Tui te khaw diklai ah khohnin ya neh sawmnga khuiah len.

8

Tuili Loh A Khuk Coeng

¹ Tedae Pathen loh Noah khaw, mulhing boeih khaw, amah neh lawng khuikah aka om hmai rhamsa boeih khaw a ngaidam. Te dongah Pathen loh diklai ah khohli a tueih tih tui khaw hnop uh. ² Te phoeiah tuisih laedil neh vaan bangbuet a biing tih vaan lamkah khonal te a paa sak. ³ Diklai hman kah tui te khaw rhaeng. Tui te tla tih, rhaeng tih, khohnin ya sawmnga a boeih vaengah kak. ⁴ Te phoeikah a hla rhih hla hnin hlai rhih vaengah lawng te Ararat tlang ah duem.

⁵ Tui aka om rhoek te khaw hla rha khuiah voehvoeh kak tih a hla rha vaengkah lamhmacuek khohnin ah tlang som rhoek te tueng. ⁶ Te phoeiah om tih hnin likip a boeih vaengah Noah loh lawng kah bangbuet a saii te a ong. ⁷ Te phoeiah vangak te a tueih hatah diklai ah tui a haang due dong, cet tih voei bal. ⁸ Te phoeiah diklai hman kah tui kak te aka so ham amah taengkah vahui te a tueih. ⁹ Tedae diklai hman boeih te tui loh a khuk dongah vahui kho kah a khopha ham ngolbuel hmu pawt tih Noah taengah lawng khuila bal. Te vaengah a kut a yueng pah tih vahui te a loh phoeiah lawng khuila a khuen. ¹⁰ Te phoeiah hnin rhih koep a rhing tih lawng khui lamkah vahui te koep a tueih. ¹¹ Hlaem vaengah vahui te amah taengla ham paan hatah a hmu dongah olive hnah thingsuep pueng ne. Te dongah diklai kah tui kak coeng tila Noah loh a ming. ¹² Te phoeiah hnin rhih a rhing bal tih vahui te a tueih dae anih taengla koep bal voel pawh. ¹³ Kum ya rhuk neh kum khat, hla lamhmacuek, lamhmacuek khohnin ah diklai hmankah tui te kak. Te dongah Noah loh lawng kah impu te a khoe tih a sawt vaengah diklai hman te phueihuet la a hmuh. ¹⁴ Te dongah a hla bae hnin kul neh hnin rhih nen tah diklai phuei coeng.

BOEIPA kah Olkhueh

¹⁵ Te phoeiah Pathen loh Noah te a voek tih, ¹⁶ “Namah khaw, na yuu khaw, na ca rhoek khaw, namah taengkah na langa rhoek khaw, lawng khui lamkah halo laeh. ¹⁷ Pumsa boeih khuiah namah taengkah aka om mulhing boeih neh vaa boeih khaw, rhamsa neh diklai ah rhulcai aka yuel boeih khaw diklai ah luem tih a pungtai vaengah diklai ah ping sak ham namah taengah khuen rhoe khuen,” a ti nah.

¹⁸ Te dongah Noah neh a ca rhoek khaw, a yuu neh a langa rhoek khaw, hmai halo uh. ¹⁹ mulhing boeih neh rhulcai boeih khaw, vaa boeih neh diklai ah aka colh boeih lawng dong lamloh amah huiko neh pawk uh.

²⁰ Te phoeiah Noah loh BOEIPA taengah hmueihtuk a suem. Rhamsa boeih khuikah aka caih neh vaa boeih khuikah aka caih te a loh tih hmueihtuk dongah hmueihhlutnah la a nawn.

²¹ BOEIPA loh a hmuehmuei te a huep vaengah a botui. Te dongah BOEIPA loh a lungbuei ah, “Hlang kah lungbuei benbonah he a camoe lamkah thae cakhaw hlang kong ah diklai te thaephoei thil ham ka khoep voel mahpawh. Te dongah mulhing boeih ka saii vanbangla ngawn ham ka khoep voel mahpawh. ²² Diklai a tue boeih a om khuiah cangti tue neh cangah tue khaw, khosik neh khobae khaw, khohal neh sikca khaw, khoyin neh kothaih khaw paa uh mahpawh,” a ti.

9

Noah Taengkah Paipi

¹ Te vaengah Pathen loh Noah neh a ca rhoek te yoethen a paek tih amih taengah, “Pungtai uh lamtah na ping uh vaengah diklai te khulae uh. ² Nangmih kah rhimomnah neh na paepnah tah diklai mulhing boeih so neh vaan kah vaa boeih soah, diklai ah aka colh boeih soah, tuitunli kah nga boeih soah om ni. Nangmih kut ah kam paek coeng. ³ A cungkuem he nangmih taengah kan paek tih mulhing rhulcai boeih khaw baelhing hingsuep bangla nangmih ham cakok la om ni. ⁴ Tedae maeh kah a hinglu a thii te na ca uh mahpawh. ⁵ Te phoeiah nangmih kah hinglu ham nangmih kah thii te hmantang la ka suk ni. Mulhing boeih kah kut lamkah khaw ka suk vetih Hlang kut lamkah khaw, a manuca kut lamkah khaw, hlang kah hinglu te ka suk ni. ⁶ Hlang he Pathen kah mui la a saii dongah hlang kah thii aka long sak hlang tetah amah thii long van ni. ⁷ Tedae nangmih tah pungtai uh lamtah ping uh. Diklai hmanah luem uh lamtah ping uh,” a ti nah.

⁸ Te phoeiah Pathen loh Noah neh amah taengkah a ca rhoek te a voek. ⁹ Te vaengah, “Kamah loh ka paipi he, nang taeng neh nang phoeikah na tiingan taengah, ¹⁰ nang taengkah aka hing hinglu boeih taengah, vaa taengah, rhamsa taengah khaw, diklai mulhing boeih taengah khaw, nangmih taeng neh lawng khui lamkah aka lo boeih taengah khaw, diklai mulhing boeih taengah khaw, ka cak sak coeng ne. ¹¹ Nangmih taengah ka paipi te ka ling coeng dongah pumsa boeih te tuilii tui neh koep ka huih voel mahpawh. Diklai he phae ham tuilii khaw koep om voel mahpawh he,” a ti. ¹² Te phoeiah Pathen loh, “Kai loh kamah laklo neh nang laklo ah khaw, aka hing hinglu boeih laklo neh kumhal ham nangmih kah thawnpuei taengah ka paek paipi kah miknoek tah he ni. ¹³ Kai kah pampacung te cingmai dongah ka khueh vetih kai laklo neh diklai laklo ah paipi kah miknoek la om ni. ¹⁴ Diklai hmanah cingmai ka om sak vaengah pampacung te khaw cingmai dongah tueng ni. ¹⁵ Te vaengah pumsa boeih phae ham tuilii tui koep halo voel boel saeh tila kai laklo neh nangmih laklo ah khaw aka hing hinglu boeih neh pumsa boeih taengah ka khueh ka paipi te ka poek ni. ¹⁶ Cingmai dongah pampacung te a om vaengah ka sawt vetih Pathen laklo neh diklai hmankah aka hing hinglu boeih, pumsa boeih neh ka khueh dungyan paipi te ka poek ni,” a ti.

¹⁷ Te dongah Pathen loh Noah taengah, “Hekah he tah kai laklo neh diklai hmanah pumsa boeih laklo ah ka ling paipi kah miknoek ni,” a ti nah.

Noah Imkhui Ham Olphong

¹⁸ Lawng khui lamkah halo uh vaengah Noah ca rhoek Shem, Ham, Japheth, om uh tih Ham tah Kanaan kah a napa la om. ¹⁹ Amih pathum tah Noah kah a ca rhoek tih amih lamkah ni diklai pum ah a haeh uh. ²⁰ Te vaengah Noah te lo tawn hlang la om tih misur a tue. ²¹ Te dongah misurtui te a ok tih a rhuihmil dongah a dap khui ah rha uh. ²² Kanaan napa Ham loh a napa kah a yah te a hmuh vaengah kawtpoeng kah a mana rhoi taengah puen. ²³ Tedae Shem neh Japheth long tah himbai te a loh rhoi tih amamih rhoi kah a nam ah a khueh rhoi. Te phoeiah a hnuk long caehnawt rhoi tih a napa kah a yah te a khuk pah rhoi. Tedae a hmai khoep a hoi rhoi dongah a napa kah a yah te hmu rhoi pawh. ²⁴ Noah te a misurtui lamloh a haenghang vaengah a capa a noi loh anih soah a saii te a ming. ²⁵ Te dongah Kanaan taengah thae a phoei tih, “A mana rhoi taengah sal rhoek khuikah sal la om saeh,” a ti nah.

²⁶ Te phoeiah, “Shem kah BOEIPA Pathen te a yoethen saeh lamtah anih ham sal la Kanaan om saeh. ²⁷ Pathen loh Japheth te yoek saeh lamtah Shem kah dap khuiah

rhaehrhong saeh. Kanaan tah anih ham sal la om saeh,” a ti. ²⁸ Tuilii phoei lamkah Noah te kum ya thum neh kum sawmnga hing coeng. ²⁹ Te dongah Noah kah khohnin he a pum la kum ya ko neh kum sawmnga a lo phoeiah duek.

10

Namtom kah Rhuirhong

¹ Te phoeiah hekah he tah Noah ca rhoek Shem, Ham neh Japheth neh tuilii phoeiah amih loh a sak a ca rhoek kah rhuirhong ni. ² Japheth ca rhoek la Gomer, Magog, Madai, Javan, Tubal, Meshek neh Tiras om. ³ Te phoeiah Gomer ca rhoek la Ashkenaz, Riphath neh Togarmah om. ⁴ Te phoeiah Javan ca rhoek la Elishah, Tarshish, Kittim neh Dodanim om. ⁵ Amih lamkah ni sanglak kah namtom loh amah khohmuen la amah ol neh amah huiko loh amah namtu khuiah rhip a caeh uh. ⁶ Te phoeiah Ham ca rhoek la Khusah, Mizraim, Put neh Kanaan om. ⁷ Te phoeiah Khusah ca rhoek la Seba, Havilah, Sabtah, Raamah neh Sabteka om tih Raamah ca rhoi la Sheba neh Dedan om. ⁸ Te phoeiah Kusah loh Nimrod te a sak tih anih te diklai hmankah hlangrhalh lamhmacuek la om. ⁹ Anih te BOEIPA mikhmuh ah sayuep hlangrhalh la a om van dongah, “BOEIPA hmai ah sayuep hlangrhalh Nimrod van ni,” a ti. ¹⁰ Te dongah anih kah khohmuen a tongnah tah Babylon, Erek, Akkad neh Shinar ram Kalneh ni. ¹¹ Te khohmuen lamkah Assyria la cet tih Nineveh, Rehobothir neh Kalah te a thoh. ¹² Te phoeiah Nineveh laklo neh Kalah laklo kah Resen te tah khopuei len la om. ¹³ Te phoeiah Mizraim loh Ludim khaw, Anamim khaw, Lehabim neh Naptuhim khaw, ¹⁴ Pathrusim neh Philisti lamkah aka lo Kasluhim neh Kapthorim khaw a sak. ¹⁵ Kanaan loh a coming la Sidon phoeiah Kheth, ¹⁶ Jebusi, Amori, Girhashi, ¹⁷ Khivee, Arkit, Sinih, ¹⁸ Arvadi, Zemari neh Hamathiti te a sak tih a hnukah Kanaan koca la taekyak uh. ¹⁹ Te phoeiah Kanaani kah khorhi aka om te Sidon lamkah Gerar benkah Gaza due na cet ni. Sodom taengkah Gomorrah, Admah, Zeboim neh Lasha due na cet ni. ²⁰ Hekah he amah khohmuen ah amah namtu kah ol, amah huiko neh aka om Ham ca rhoek ni. ²¹ A ham Japheth mana Eber ca rhoek boeih kah a napa Shem long khaw ca a sak. ²² Shem koca ah Elam neh Assyria, Arphaxad, Lud neh Aram om. ²³ Aram ca rhoek la Uz, Huul, Gether neh Mash om. ²⁴ Arphaxad long khaw Shelah a sak tih Shelah loh Eber te a sak. ²⁵ Eber te ca panit a sak dae anih tue vaengah khohmuen a tael dongah pakhat kah a ming te Palak la om tih a mana ming te Yoktawn la om. ²⁶ Yoktawn loh Almodad, Sheleph, Hazarmaveth, Jerah, ²⁷ Hadoram, Uzal, Diklah, ²⁸ Obal, Abimael, Sheba, ²⁹ Ophir, Havilah neh Jobab a sak. Te rhoek te Yoktawn kah a ca boeih ni. ³⁰ Te dongah Mesha lamkah Sephar khothoeng tlang due na caeh vaengah amih kah tolrrhum la om. ³¹ Hekah rhoek he amah namtu neh amah khorhi ah amah ol la amah huiko neh aka om Shem ca rhoek ni. ³² He tah amah namtu ah amamih kah rhuirhong la aka om Noah ca rhoek kah a huiko rhoek ni. Te dongah tuilii phoeiah he lamkah ni namtom rhoek loh diklai hmanah a yaal uh.

11

Babylon Imsang

¹ Te vaengah diklai pum ah ol pakhat neh olka thikat la om. ² Tedae amih te khothoeng la a puen uh hatah Shinar khohmuen ah kolbawn a hmuh uh tih teah te kho a sak uh. ³ Te vaengah hlang loh a hui taengah, “Halo, laiboeng saii uh sih lamtah hmai neh tik uh sih,” a ti uh. Te dongah lungto yueng la laiboeng te a khueh tih taplai yueng la lungpaat a khueh uh. ⁴ Te vaengah, “Lo lah, mamih ham khopuei neh rhaltoengim khaw, a soi te vaan duela sa uh sih. Te dongah mamih ham ming khueh sih, diklai pum kah mikhmuh ah vik n'taekyak uh ve,” a ti uh.

⁵ Tedae khopuei te hmuh ham BOEIPA ha pawk vaengah hlang ca rhoek loh rhaltoengim te ana sak uh. ⁶ BOEIPA loh, “Amih he pilnam pakhat neh ol pakhat la boeih a om uh dongah saii ham a mangtaeng uh khaw saii ham a tong uh hatah amih ham lol tlaih pawt la he! ⁷ Ceh, suntla uh sih lamtah amih ol te thoek pah sih. Te daengah ni hlang loh a hui kah hmuilai te a yaak pawt eh,” a ti. ⁸ Te dongah BOEIPA loh amih te diklai hman boeih ah a taekyak tih khopuei thoh ham khaw a toeng uh. ⁹ He kongah BOEIPA loh diklai pum kah ol he pahoi a thoek pah tih a ming te Babylon a sui. Te lamlong tah BOEIPA loh amih te diklai hman boeih ah a taekyak.

Shem Lamloh Abram

¹⁰ Hekah he Shem kah rhuirhong ni. Shem te kum yakhat lo ca coeng tih tuilii kum phoeiah Arphaxad te a sak. ¹¹ Arphaxad te a sak phoeiah Shem khaw kum ya nga hing tih capa rhoek neh canu rhoek te a sak. ¹² Arphaxad khaw kum sawmthum neh kum nga a lo vaengah Shelah te a sak. ¹³ Shelah te a sak phoeiah Arphaxad khaw kum ya li neh kum thum hing tih a capa rhoek neh canu rhoek te a sak. ¹⁴ Shelah khaw kum sawmthum a lo vaengah Eber te a sak. ¹⁵ Eber te a sak phoeiah Shelah khaw kum ya li neh kum thum hing tih capa rhoek neh canu rhoek te a sak. ¹⁶ Eber khaw kum sawmthum neh kum li a lo vaengah Palak te a sak. ¹⁷ Palak te a sak phoeiah Eber khaw kum ya li neh kum sawmthum hing tih capa rhoek neh canu rhoek te a sak. ¹⁸ Palak khaw kum sawmthum a lo vaengah Reu te a sak. ¹⁹ Reu te a sak phoeiah Palak khaw kum yahnih neh kum ko hing tih capa rhoek neh canu rhoek te a sak. ²⁰ Reu khaw kum sawmthum neh kum nit a lo vaengah Seruk te a sak. ²¹ Seruk te a sak phoeiah Reu khaw kum ya neh kum rhih hing tih capa rhoek neh canu rhoek te a sak. ²² Seruk khaw kum sawmthum a lo vaengah Nakhaw te a sak. ²³ Nakhaw te a sak phoeiah Seruk khaw kum yahnih hing tih capa rhoek neh canu rhoek te a sak. ²⁴ Nakhaw khaw kum kul neh kum ko a lo vaengah Terah te a sak. ²⁵ Terah te a sak phoeiah Nakhaw khaw kum ya neh kum hlai ko hing tih capa rhoek neh canu rhoek te a sak. ²⁶ Terah khaw kum sawmrhih a lo vaengah Abram, Nakhaw neh Haran te a sak.

²⁷ Te phoeiah hekah he Terah kah rhuirhong ni. Terah loh Abram, Nakhaw neh Haran te a sak tih Haran loh Lot te a sak. ²⁸ Tedae Haran te a napa Terah mikhmuh ah a pacaboeina khohmuen Khalden kho Ur ah duek. ²⁹ Te phoeiah Abram neh Nakhaw loh yuu a loh rhoi. Abram yuu ming tah Sarai tih Nakhaw yuu ming tah Haran canu Milkah ni. Haran tah Milkah neh Iskah kah a napa ni. ³⁰ Te vaengah Sarai te yaa la om tih camoe khueh pawh.

³¹ Tedae Terah loh a capa Abram neh a capa Haran kah capa Lot khaw, a capa Abram yuu a langa Sarai khaw, a khuen tih Khalden kho Ur lamkah Kanaan khohmuen la caeh ham tun hlah uh dae Haran te a pha uh vaengah teah te kho vik a sak uh. ³² Terah kah a tue khohnin he kum yahnih neh kum nga lo. Terah khaw Haran ah duek.

12

Abram Khuena

¹ BOEIPA loh Abram taengah, “Nang te na khohmuen taeng lamloh, na pacaboeina taeng lamloh, na pa im lamloh cet laeh. Te khohmuen te nang kan tueng bitni. ² Tedae nang te pilnu la kan saii vetih nang yoethen kan paek ni. Na ming ka rhoeng sak vetih yoethennah om ni. ³ Te phoeiah nang yoe aka then sak rhoek te a yoe ka then sak vetih nang aka kosinah te khaw thae ka phoei ni. Nang kong ah diklai huiko boeih a yoethen uh ni,” a ti nah.

⁴ Te dongah BOEIPA loh anih taengah a thui bangla Abram a caeh hatah Lot khaw anih taengah cet van. Tedae Abram te Haran lamkah a caeh vaengah kum sawmrhih neh kum nga lo ca coeng. ⁵ Abram loh a yuu Sarai te khaw, a maya capa Lot te khaw, khuehtawn a dang uh boeih te khaw, Haran ah a dang hinglu te khaw a khuen. Te phoeiah Kanaan khohmuen la caeh ham hlah uh tih Kanaan khohmuen te a paan uh. ⁶ Te dongah Abram te khohmuen kah Shekhem hmuen Moreh thingnu due a pha. Tedae te vaengah Kanaan te khohmuen ah ana om uh coeng. ⁷ Tedae Abram taengah BOEIPA a phoe pah tih, "Hekah khohmuen he na tiingan taengah ka paek ni," a ti nah.

Te dongah amah taengah aka phoe BOEIPA ham hmueihtuk pahoi a suem pah. ⁸ Te phoeiah te lamkah khothoeng tlang Bethel la puen uh tih tuitunli benkah Bethel neh Ai khothoeng laklo ah amah kah dap a tuk. Te phoeiah BOEIPA ham hmueihtuk a suem tih BOEIPA ming te a phoei. ⁹ Te phoeiah Abram te aka puen uh ham cet tih Negev la puen uh.

Abram Egypt la Cet

¹⁰ Tedae khohmuen ah khokha a om dongah Abram te Egypt la cet. Te la a bakuep akhaw khohmuen ah khokha te a nah dongah ni. ¹¹ Tedae Egypt la kun ham a yoei vaengah a yuu Sarai taengah, "Na mueimae sakthen nu tila ka ming coeng ne. ¹² Te dongah Egypt rhoek loh nang te m'hmuh uh vaengah, 'Anih yuu ni he,' a ti uh ni. Te vaengah kai n'ngawn uh vetih nang te n'hing sak uh ni he. ¹³ Namah te kai ngannu la thui mai. Te daengah ni nang kong neh kai ham khaw thuem vetih nang kong ah ka hinglu khaw a hing eh," a ti nah.

¹⁴ Abram Egypt la kun tih Egypt loh a hmuh uh vaengah a yuu te a sakthen tangkik. ¹⁵ Pharaoh kah mangpa rhoek loh anih te a hmuh uh vaengah Pharaoh ham anih te a thangthen uh. Te dongah huta te Pharaoh im la a khuen uh. ¹⁶ Anih rhang neh Abram ham khaw then tih tu khaw saelhung khaw, laak khaw, salpa khaw, salnu khaw, laak tal khaw, kalaauk khaw Abram taengla boeih kun.

¹⁷ Tedae Abram yuu Sarai kah dumlai kongah Pharaoh neh anih imkhui te BOEIPA loh a nah la lucik neh a vuek. ¹⁸ Te dongah Pharaoh loh Abram te a khue tih, "Hekah he ba ham lae kai taengah na saii. Balae tih anih he namah yuu tila kai taengah na puen pawh? ¹⁹ Balae tih anih he ka ngannu na ti. Te dongah ni anih he ka yuu la kamah taengah ka loh. Tedae na yuu he lo lamtah cet laeh," a ti nah.

²⁰ Te dongah anih ham Pharaoh loh a hlang rhoek te a uen tih, Abram khaw, a yuu khaw, a taengkah aka om boeih te khaw a tueih uh.

13

Abraham neh Lot Phih uh rhoi

¹ Te dongah Abram loh a yuu khaw, anih taengah aka om boeih te khaw, amah taengkah Lot khaw Egypt lamkah Negev la a khuen. ² Te daengah te Abram loh boiva neh, ngun neh, sui nen khaw lutlut boei. ³ Te dongah Negev lamkah a longpueng vaengah amah kah dap a om nah hmuen Bethel la cet. A moecuek vaengah anih kah dap te Bethel neh Ai laklo ah om. ⁴ Lamhma ah hmueihtuk hmuen la pahoi a khueh coeng dongah Abram loh BOEIPA ming pahoi a phoei.

⁵ Te vaengah Lot khaw Abram neh puei uh tih boiva saelhung khaw, dap khaw, rhen a puen. ⁶ Tedae tun khosak ham te khohmuen loh amih te noeng voel pawh. Amih rhoi kah khuehtawn khaw mup lo coeng tih tun khosak ham coeng pawh. ⁷ Te dongah Abram kah boiva aka dawn rhoek neh Lot kah boiva aka dawn rhoek laklo

ah khaw, te vaengah khohmuen kah kho aka sa Kanaan rhoek, Perizzi rhoek nen khaw tuituknah vik om.

⁸ Te dongah Abram loh Lot te, “Kai laklo neh nang laklo ah, ka boiva aka dawn laklo neh na boiva aka dawn laklo ah khaw tohhaemnahn om mai boel saeh. Mamih boeina he tongpa rhoi ni. ⁹ Na hmai ah khohmuen a pum la a om pawt moenih a? Kai taeng lamloh hoep uh laeh. Banvoui te na loh atah bantang la ka cet vetih bantang te na loh atah ka banvoui bitni,” a ti nah.

¹⁰ Tedae Lot loh a mik te a huel vaengah Jordan vannaem boeih te tuisuep tangtae bangla boeih a om pah. Yahovah loh a phae hlankah Sodom neh Gomorrah khaw BOEIPA dum bangla, Zoar la a caeh vaengkah Egypt kho bangla a hmuh. ¹¹ Te dongah Lot loh amah ham te Jordan vannaem boeih te a tuek. Te dongah Lot te khothoeng la puen uh tih a manuca taeng lakah khat neh khat paek uh rhoi. ¹² Abram tah Kanaan kho ah kho a sak dae Lot tah vannaem kah khopuei rhoek ah kho a sak tih Sodom la puen uh. ¹³ Tedae Sodom hlang rhoek tah thae uh tih BOEIPA taengah hlangtholh koek la om uh.

¹⁴ Tedae Lot a nong phoeiah BOEIPA loh Abram te, “Na mik huel lamtah na hmuen lamkah tlangpuei neh tuithim khaw, khothoeng neh tuitunli khaw so laeh. ¹⁵ Tekah khohmuen na hmuh boeih te kumhal duela nang taeng neh na tiingan taengah kam paek ni. ¹⁶ Te dongah na tiingan te diklai kah laipi bangla ka khueh ni. Diklai laipi te hlang loh tae ham a noeng atah nang kah tiingan te a tae thai van ni. ¹⁷ Khohmuen te nang kan paek ham coeng dongah thoo lamtah khohmuen te a yun long khaw, a daang long khaw, hil lah,” a ti nah.

¹⁸ Te dongah Abram te puen uh tih a caeh vaengah Mamre thingnu ah kho a sak. Tekah thingnu te Hebron ah om tih tekah Hebron ah BOEIPA ham hmueihtuk a suem.

14

Abram loh Lot a Lat

¹ Te vaeng tue kah aka om Shinar manghai Amraphel, Ellasar manghai Aryawk, Elam manghai Kedorlaomer neh Goiim manghai Tidal loh; ² Sodom manghai Bera, Gomorrah manghai Birsha, Admah manghai Shinab, Zeboim manghai Shemeber neh Zoar manghai Bela taengah caemtloeknah a saii uh. ³ Te rhoek boeih te Lungkaeh tuitunli kah Siddim kol ah cingcui uh. ⁴ Kedorlaomer taengah kum hlai nit thotat uh dae kum a hlai thum vaengah a tloelh uh coeng. ⁵ Kum hlai li vaengah Kedorlaomer khaw amah taengkah manghai rhoek neh cet tih Ashterothkarnaim kah Rephaim neh Ham kah Zuzim khaw, Shaveh Kiriathaim kah Emim khaw, ⁶ Seir tlang kah Khorim neh khosoek taengkah Elparan duela a tloek. ⁷ Te phoeiah bal uh tih Kadesh kah Enmishpat te a paan uh vaengah Amalek khohmuen boeih neh Hazezontamar ah kho aka sa Amori te khaw a tloek uh.

⁸ Te phoeiah Sodom manghai khaw, Gomorrah manghai khaw, Admah manghai khaw, Zeboim kah manghai Zeboim khaw, Zoar manghai Bela khaw, amih neh aka thoo hmai Siddim kol kah caemtloeknah te khaw, ⁹ Elam manghai Kedorlaomer khaw, Goiim manghai Tidal khaw, Shinar manghai Amraphel khaw, Ellasar manghai Aryawk khaw manghai rhoek pali panga te a muk. ¹⁰ Te vaengah Sodom neh Gomorrah manghai te rhaelrham uh dae Siddim kol kah aka om tuito, lungpaat tuito ah cungku rhoi tih aka sueng rhoek te tlang la rhaelrham uh. ¹¹ Te dongah Sodom neh Gomorrah kah khuehtawn boeih khaw, cakok boeih khaw, a loh uh tih cet uh. ¹² Te vaengah Abram maya capa Lot khaw Sodom ah kho a sak van dongah amah neh a khuehtawn te rhen a khuen uh tih a caeh puei uh.

¹³ Te vaengah hlangyong te Mamre thingnu rhoek taengah kho aka sa Amori hoel Eshkol neh Aner kah a manuca tah halo tih Hebrew hoel Abram taengah puen. Amih

te Abram kah a tai kung ni. ¹⁴ A manuca a sol pah te Abram loh a yaak van neh amah kah a hlangphaep neh a im kah a cahlah ya thum neh hlai rhet te a hui tih Dan duela a hloem. ¹⁵ Tedae khoyin ah amah loh a sal rhoek te hloephloep a tael tih caem a tloek. Te phoeiah amih te Damasku kah banvoei ben Hobah duela a hloem. ¹⁶ Te dongah khuehtawn boeih neh a manuca Lot khaw a lat tih anih kah khuehtawn khaw huta rhoek khaw pilnam khaw ham bal puei bal.

Melkhizedek kah Yoethen

¹⁷ Te vaengah Kedorlaomer neh anih taengkah manghai rhoek te a tloek phoei lamkah Abram a bal vaengah anih aka doe ham Sodom manghai loh Shaveh kol [manghai tuikol] la cet. ¹⁸ Te vaengah Khohni Pathen taengkah khosoih, Salem manghai Melkhizedek loh vaidam neh misurtui a khuen. ¹⁹ Te phoeiah Abram te yoethen a paek tih, "Vaan neh diklai aka men Khohni Pathen loh Abram yoe a then sak. ²⁰ Na rhal rhoek te nang kut ah aka tloeng Khohni Pathen khaw a yoethen pai," a ti nah.

Te dongah Abram loh a cungkuem khui lamkah parha pakhat te anih taengla a paek. ²¹ Tedae Sodom manghai long tah Abram taengah, "Hinglu te kai ham khueh lamtah khuehtawn te namah ham khuen," a ti nah.

²² Te dongah Abram loh Sodom manghai taengah, "Vaan neh diklai aka men Khohni Pathen YAHWEH taengah ka kut ka phuel coeng. ²³ Nang taengkah boeih tah rhuihet neh khokhom rhui pataeng ka doe mahpawh. Te daengah ni, 'Kai loh Abram ka boei sak,' na ti pawt eh. ²⁴ Kai te rhaemaih. Tedae camoe rhoek kah a caak neh Aner Eshkol neh Mamre ah kamah taengla aka lo hlang rhoek kah hamsum te tah amamih kah hamsum la lo uh saeh," a ti nah.

15

Abraham kah Moi

¹ Hekah olka phoeiah tah BOEIPA kah olka te mikhlam ah Abram taengla thoeng tih, "Abram rhih boeh. Kai he nang kah photling la ka om, na thapang bahoeng yet ni," a ti nah.

² Tedae Abram loh, "Ka Boeipa Yahovah aw, kai ham balae na khueh? Kai loh cakol la ka van tih kamah im kah Damasku hoel Eliezer ni ca la ka pang" a ti nah.

³ Te phoeiah Abram loh, "Kai taengah tiingan nan paek moenih he. Te dongah ka im kah camoe ni ka pang coeng he," a ti nah.

⁴ Te vaengah BOEIPA kah olka loh Abram la, "Anih na pang pawt vetih namah ko khui lamkah aka thoeng te ni tloep na pang eh ne," a ti nah.

⁵ Te phoeiah Abram te poeng la a khuen tih, "Vaan ke paelki lamtah aisi ke tae mai lah. Amih te na tae thai atah a thui vanbangla nang kah tiingan la om van ni," a ti nah.

⁶ Te daengah BOEIPA te a tangnah tih anih kah tangnah te duengnah la a nawt pah.

⁷ Te dongah ni anih taengah, "Hekah khohmuen he nang taengah paek ham neh pang sak ham Khalden Ur lamkah nang aka khuen te BOEIPA kamah ni," a ti nah.

⁸ Tedae anih loh, "Ka Boeipa Yahovah aw, anih ka pang ni tila metlamlae ka ming eh?" a ti nah.

⁹ Te dongah Abram la, "Kai taengah vaitola kum thum neh maae a la kum thum, tatal kum thum, vahu, vahuica hang khuen," a ti nah.

¹⁰ Te rhoek boeih te a taengla a khuen pah phoeiah a laklung ah a saek. Te phoeiah a kaekvang te a hui taengah a hmaitoh sak tih a tloeng pah. Tedae vathawt te tah saek pawh. ¹¹ Te vaengah vatlung loh maehrhook te a cuk thil tih Abram loh a hawt.

¹² Tedae khomik tla tih Abram khaw ih ham a yalh thuk vaengah a soah mueirhih tamyin loh khuk a tlak thil tarha.

¹³ Te phoeiah Abram te, “Na tiingan loh amah khohmuen mueh ah yinlai la om ni. Te vaengah amih te thotat uh vetih kum ya li a phaep uh ni tila ming rhoe ming laeh.

¹⁴ Tedae a thotat pah namtom te khaw kai loh lai ka tloek vetih a hnukah nang kah tiingan tah khuehtawn a yet neh ha pawk uh ni. ¹⁵ Te vaengah nang tah a then la na sampok neh na pa rhoek taengah na cet vetih sading la n'up uh ni. ¹⁶ Tedae tahae due Amori kah thaesainah a rhoeh pawt dongah tahae lamkah a khong li vaengah ha bal uh ni,” a ti nah.

¹⁷ Khomik tla tih a hmuep a pha vaengah hmaipom hmaikhu neh hmaithoi hmai te maehpoel laklo ah a pak. ¹⁸ Tekah khohnin ah BOEIPA loh Abram taengah moi a boh tih, “Tahae kah khohmuen he Egypt tuiva lamkah tuiva puei Perath tuiva duela, ¹⁹ Keni te khaw, Kenizzi te khaw, Kadmoni khaw, ²⁰ Khitti khaw, Perizzi khaw, Rapha khaw, ²¹ Amori khaw, Kanaani khaw, Girgashi khaw, Jebusi khaw, nang kah tiingan taengah ka paek coeng,” a ti nah.

16

Hagar neh Ishmael

¹ Abram yuu Sarai loh anih ham ca cun pah pawh. Tedae amah taengah salnu, a ming ah Hagar, Egypt nu om. ² Te dongah Sarai loh Abram la, “Ca cun ham khaw BOEIPA loh kai n'khaih coeng he. Ka salnu taengla kun mai lamtah, anih lamloh ka thoh khaming,” a ti nah.

³ Te dongah Sarai ol te Abram loh a ngai. Te dongah Kanaan kho ah Abram loh kho a sak te kum kumrha a thok vaengah Abram yuu Sarai loh a sal Egypt nu Hagar te a loh tih a va Abram taengah a yuu la a paek. ⁴ Te phoeiah Hagar te a kun thil hatah pahoi pumrhih. Tedae a pumrhih te a ming vaengah a mik neh a boeinu te a hnaep. ⁵ Te dongah Sarai loh Abram taengah, “Kai sokah kuthlahnah te nang pum dongah tla saeh. Kai loh na rhang dongah ka salnu kam paek dae a pumrhih te a hmuh vaengah a mik neh n'hnaep he kai laklo neh nang laklo ah BOEIPA loh laitloek mai saeh,” a ti nah.

⁶ Tedae Abram loh Sarai la, “Na salnu te namah kut ah om ne. Na mikhmuh ah then ti bangla anih te saii saw,” a ti nah.

Te dongah anih te Sarai loh a phaep tih anih khaw Sarai mikhmuh lamloh yong.

⁷ Tedae Shur long taengkah tuiphuet kaep, khosoek tuiphuet tui taengah BOEIPA kah puencawn a hmuh. ⁸ Te vaengah, “Sarai kah salnu Hagar me lamkah lae na lo tih melam na caeh eh?” a ti nah.

Te dongah Hagar loh, “Ka boeinu Sarai hmuh lamloh ka yong coeng,” a ti nah.

⁹ Tedae BOEIPA kah puencawn loh, “Na boeinu taengah mael lamtah anih kut hmuiah yalh mai,” a ti nah.

¹⁰ Te phoeiah BOEIPA kah puencawn loh Hagar taengah, “Nang kah tiingan te pungtai rhoela ka pungtai sak vetih a khawk uet ah n'tae lek mahpawh,” a ti nah.

¹¹ Te phoeiah BOEIPA kah puencawn loh anih te, “Nang kah phacipphabaem te BOEIPA loh a yaak coeng dongah nang na vawn tih camoe a om vaengah a ming te Ishmael la na khue ni. ¹² Tedae anih he hlang kah kohong marhang la om ni. A kut loh hlang tom a veet vetih hlang boeih kah kut loh anih veet cakhaw a manuca boeih kah mikhmuh ah kho a sak ni,” a ti nah.

¹³ Te vaengah, “Kai aka hmu kah a hnuk te hela koep ka hmuh,” a ti dongah anih taengah aka cal BOEIPA ming te, “Nang tah Mueihmuh Pathen,” tila a khue. ¹⁴ Te

dongah Kadesh laklo neh Bered laklo kah tuito ke Beerlahairoi a sui. ¹⁵ Te phoeiah Hagar loh Abram ham capa a cun pah. Hagar loh a cun a capa te Abram loh a ming Ishmael tila a sui. ¹⁶ Hagar loh Abram ham Ishmael a cun pah vaengah Abram khaw kum sawmrhet kum rhuk lo ca pueng.

17

Yahhmuirhetnah Paipi

¹ Abram kum sawmko neh kum ko a lo ca vaengah Abram taengla BOEIPA phoe tih, “Kai tah Tlungthang Pathen ni. Kai mikhmuh ah pongpa lamtah cuemthuek la om lah. ² Ka paipi he kamah laklo neh nang laklo ah ka khueh vetih nang te muep muep kam ping sak ni,” a ti nah.

³ Te dongah Abram loh a hmai la a bakop hatah Pathen loh, ⁴ “Kai khaw he, nang taengah ka paipi a om vanbangla namtom hlangping kah a napa la na om ni. ⁵ Nang he namtom hlangping kah a napa la kan khueh coeng dongah na ming khaw Abram la n'khue voel mahpawh. Tedae nang ming te Abraham la om pawn ni. ⁶ Nang te muep muep kan pungtai sak vetih namtom rhoek la kan khueh ni. Te vaengah nang taeng lamkah manghai rhoek ha thoeng ni. ⁷ Te vaengah ka paipi he kamah laklo neh nang laklo ah khaw, nang phoeikah na tiingan, amih kah cadilcahma laklo ah kumhal paipi la ka thoh ni. Nang ham neh nang phoeikah na tiingan ham Pathen la ka om ni. ⁸ Te vaengah na lampahnah khohmuen Kanaan kho pum te kumhal khohut la nang neh nang phoeikah na tiingan taengah kam paek vetih amih taengah Pathen la ka om ni” a ti nah.

⁹ Te phoeiah Pathen loh Abraham taengah, “Te dongah ka paipi he nang namah ham khaw, nang phoeikah na tiingan ham khaw, amih kah cadilcahma ham khaw ngaithuen. ¹⁰ Ka paipi he kamah laklo neh nang laklo ah khaw, nang phoeikah na tiingan laklo ah ngaithuen lamtah nangmih khuikah tongpa boeih te yahhmui rhet pah. ¹¹ Te dongah yahhmui na rhet vaengkah na yahhmui saa te kai laklo neh nang laklo kah paipi miknoek la om ni. ¹² Te phoeiah nangmih khuikah neh na cadilcahma, im kah cahlah neh namah tiingan lamkah pawt tih tangka neh na lai kholong ca boeih khuikah tongpa boeih loh hnin rhet a lo ca vaengah yahhmui rhet saeh. ¹³ Na im kah cahlah long khaw, na tangka neh na lai long khaw, yahhmui a rhet rhoela a rhet daengah ni ka paipi loh na pumsa dongah kumhal paipi la a om eh. ¹⁴ Tedae amah kah yahhmui saa aka rhet mueh tongpa pumdul te tah ka paipi a kak sak dongah a pilnam khui lamkah tekah hinglu te khoe saeh,” a ti nah.

¹⁵ Te phoeiah Pathen loh Abraham taengah, “Na yuu Sarai amah ming neh na khue mahpawh. Anih ming Sarah te Sarai yueng la om coeng. ¹⁶ Anih khaw yoethen ka paek vetih anih rhang neh nang ham capa khaw kan paek ni. Anih yoethen ka paek vetih namtom la coeng ni. Pilnam rhoek kah manghai rhoek khaw anih khui lamkah ha thoeng uh ni,” a ti nah.

¹⁷ Te vaengah Abraham tah a maelhmai neh bakop tih a nueih doela a lungbuei khuiah, “Kum yakhat pa loh a sak vetih kum sawmko nu Sarah loh ca a cun koinih?” a ti. ¹⁸ Te dongah Abraham loh Pathen taengah, “Na hmai ah Ishmael mah hing mai koinih,” a ti nah.

¹⁹ Tedae Pathen loh, “Thuem ngawn dae na yuu Sarah loh nang ham capa han cun vetih a ming te Isaak na sui ni. Ka paipi khaw anih neh anih phoeikah a tiingan ham dungyan paipi la ka thoh ni. ²⁰ Tedae Ishmael ham khaw ka yaak ngawn ne. Anih khaw yoethen ka paek vetih ka pungtai sak ni. Muep muep ka ping sak phoeiah khoboei hlai nit a sak vetih pilnu la ka khueh ni. ²¹ Tedae ka paipi he Isaak taengah

ni ka thoh eh. Anih te hmai kum kah tahae khoning vaengah Sarah loh nang hamla a cun ni," a ti nah.

²² Anih taengah thui ham te a khah van neh Pathen khaw Abraham taeng lamkah nong.

²³ Te dongah Abraham loh a capa Ishmael khaw, a im kah cahlah boeih khaw, Abraham imkhui tongpa rhoek khuikah a tangka neh a lai tongpa boeih te a khuen tih Pathen loh a thui bangla amah khohnin van ah amih kah yahhmui saa te a rhet pah. ²⁴ Te dongah Abraham loh a yahhmui saa a rhet vaengah kum sawmko neh kum ko lo ca coeng. ²⁵ A capa Ishmael khaw kum hlai thum a lo ca vaengah a yahhmui saa te a rhet pah. ²⁶ Tekah khohnin van ah Abraham neh a capa Ishmael te yahhmui rhet pah la om. ²⁷ Te phoeiah a im kah hlang boeih, im kah cahlah neh kholong ca tangka neh a lai te khaw amah neh yahhmui a rhet uh.

18

Abraham kah Laiom Pathum

¹ Abraham te kothaih khobae vaengah Mamre thingnu rhoek kaepkah dap thohka ah ngol dae anih taengla BOEIPA a phoe pah. ² Te dongah a mik a huel tih a sawt hatah a taengah hlang pathum a pai te lawt a hmuh. Te dongah amih te doe ham dap thohka lamkah yong tih diklai la bakop. ³ Te phoeiah, "Ka Boeipa na mikhmuh ah mikdaithen ni ka dang mai atah na sal taeng lamkah he khumpael mai boeh. ⁴ Tui bet han khuen mai saeh lamtah na kho silh uh mai. Te dongah thing hmuiah ana hangdang uh mai dae. ⁵ Tedae na sal taengah na pawk uh to vaengah buh kamat khaw ka loh dae vetih na lungbuei a duel phoeiah na cet uh mako," a ti nah.

Te vaengah, "Na thui bangla saii pai," a ti uh.

⁶ Te dongah Abraham te Sarah taengah dap khuila koe kun tih, "Vaidam buh sum thum te a loe la nook lamtah buh thong laeh" a ti nah.

⁷ Te phoeiah Abraham te saelhung taengla yong tih vaito ca a mongkawt neh a then te a loh. Te phoeiah cadong taengah a paek tih a loe la a saii sak. ⁸ Te phoeiah suknaeng neh suktui khaw, vaito ca a hmoel te khaw han khuen tih amih hmai ah a tawn pah. Tedae a caak uh vaengah amah te amih taengkah thing hmuiah pai.

Sarah loh a Uem

⁹ Te vaengah, "Na yuu Sarah ta?" a ti na uh hatah, "Dap khuiah om ke," a ti nah.

¹⁰ Te phoeiah, "Lomai tue ah nang taengla ka lo rhoe ka lo ni. Te vaengah na yuu Sarah te camoe om pawn ni te," a ti nah.

Te vaengah dap thohka kah anih hnukah aka om Sarah loh a hnaton van. ¹¹ Tedae Abraham neh Sarah kah a kum patong la om rhoi coeng. Huta vanbangla Sarah taengkah khosing om ham khaw bawt coeng. ¹² Te dongah Sarah loh amah ko khuiah, "Kai taengah omthennah a om ham ka hal tih ka boeipa khaw patong coeng," a ti tih nuei.

¹³ Tedae BOEIPA loh Abraham taengah, "Balae tih Sarah loh, 'Kai patong khaw ca ka cun tang venim,' a ti tih, a nueih he. ¹⁴ Hno pakhat he BOEIPA ham rhaisang a? Lomai tue kah khoning vaengah nang taengla ka mael ni. Te vaengah Sarah taengah capa om ni?" a ti nah.

¹⁵ Tedae Sarah loh a rhih dongah, "Ka nuei pawh," a ti tih a basa dae, "Pawh na nueih lalah," a ti nah.

Abraham loh Rhi a khang

¹⁶ Te daengah hlang rhoek loh thoo uh tih Sodom ben la a dan uh hatah amih aka thak ham Abraham khaw amih taengah cet. ¹⁷ Tedae BOEIPA loh, “Kai loh ka saii te Abraham taengah ka phah a?” a ti.

¹⁸ Abraham khaw namtu len neh pilnu la om rhoe om ni. Anih lamloh diklai namtom boeih a yoethen ni. ¹⁹ Anih ka ming daengah ni anih phoeikah a ca rhoek neh a imkhui te a uen vetih duengnah neh tiktamnah saii ham BOEIPA kah longpuei a ngaithuen uh eh. Te daengah ni BOEIPA loh Abraham ham a taengah a thui pah te a thoeng eh. ²⁰ Tedae BOEIPA loh Sodom neh Gomorrah a doek vaengah, “Amih kah tholhnah khaw pungtai tih bahoeng nah coeng. ²¹ Ka suntla laeh vetih a pangngawlnah te ka hmuh mako. Kai taengla aka pawk te boeih a saii uh neh a saii uh pawt khaw ka ming mako,” a ti.

²² Te dongah hlang rhoek loh te lamkah hooi uh tih Sodom la a caeh uh vaengah Abraham tah BOEIPA hmai ah pai pueng. ²³ Te phoeiah Abraham te thoeih tih, “Hlang dueng neh halang te na khoengvoep sak tang aya? ²⁴ Kho khui ah aka dueng sawmnga om khaming, na khoengvoep kuekluek aya? Amih khui kah hlang dueng sawmnga ham hmuen te na hlun mahpawt a? ²⁵ Halang taengah aka dueng duek sak ham hno he saii ham tah nang lamloh savisava. A dueng la, halang la a om khaw, nang lamloh savisava saeh. Diklai pum lai aka tloek loh tiktamnah saii mahpawt nim?” a ti nah.

²⁶ Tedae BOEIPA loh, “Sodom ah sawmnga ka hmuh tih khopuei khui ah hlang dueng om koinih amih kong ah hmuen takuem la ka khuen ni,” a ti nah.

²⁷ Tedae Abraham loh a doo tih, “Kai he laipi neh hmaiphu la ka om dae Boeipa taengah cal ham ka mulmet coeng he. ²⁸ Aka dueng sawmnga te panga loh a vaitah khaming, panga kongah khopuei pum te na phae aya?” a ti nah hatah, “Sawmli panga te ka hmuh koinih ka phae mahpawh,” a ti nah.

²⁹ Tedae anih te voek hamla koep a koei tih, “Likip te a hmuh uh khaming,” a ti nah vaengah, “Likip kong ah ka saii mahpawh,” a ti nah.

³⁰ Te phoeiah, “Boeipa, sai boel mai lamtah ka thui mai eh. Sawmthum khaw a hmuh uh khaming,” a ti nah.

Tedae, “Sawmthum te ka hmu koinih ka saii mahpawh,” a ti nah.

³¹ Tedae Abraham loh, “Boeipa taengah cal ham ka mulmet coeng he. Teah te pakul khaw a hmuh uh khaming,” a ti nah vaengah, “Pakul kong ah ka phae mahpawh,” a ti nah.

³² Te phoeiah khaw, “Sai boel mai dae Boeipa vai bueng mah ka thui mai eh. Hlang rha khaw a hmu uh khaming,” a ti nah vaengah, “Hlang rha kong ah ka phae mahpawh,” a ti nah.

³³ BOEIPA loh Abraham neh cal ham te a khah van neh vik nong tih Abraham khaw amah hmuen la bal.

19

Sodom neh Gomorrah Poci coeng

¹ Hlaem pakhat vaengah puencawn rhoi loh Sodom a pha rhoi. Te vaengah Lot te Sodom vongka ah ngol. Lot loh a hmuh vaengah amih rhoi doe ham thoo tih a maelhmai neh lai la bakop thuk. ² Te phoeiah, “Ka boei aw, na sal im la ha phael mai dae ne. Rhaeh lamtah na kho sil rhoi dae. Na thoo vetih na longpuei ah na cet dam bitni,” a ti nah.

Tedae, “Pawh, toltung ah ka rhaeh rhoi bitni,” a ti rhoi.

³ Tedae amih rhoi te tlal a hloep dongah anih taengla hoi uh tih a im ah kun uh. Amih rhoi ham buhkoknah a saii vaengah vaidamding te a kaeng pah tih a caak uh.

⁴ Tedae a yalh uh hlan ah khopuei hlang Sodom rhoek ca neh camoe patong la pilnam boeih loh a dik a noi duela im a vael uh. ⁵ Te phoeiah Lot te a khue uh tih, “Khoyin ah nang taengla aka lo hlang rhoi te ta? Amih rhoi te ka ming uh van ham kaimih taengla han khuen,” a ti na uh.

⁶ Tedae Lot te thohka la cet tih a hnukkah thohkhaih te a khaih. ⁷ Te phoeiah, “Ka manuca rhoek thaehuet uh boel mai. ⁸ Ka taengah canu panit om pueng he, te rhoi loh tongpa a ming rhoi moenih. Amih rhoi te nangmih taengla kang khuen pawn eh. Te vaengah amih rhoi te na mik loh then a ti bangla saii uh. Tedae hekah hlang rhoi taengah tah hno saii uh boeh. Ka tungpum hlipkhup la ha kun dongah he,” a ti nah.

⁹ Tedae, “Thoeih lah,” a ti uh. Te phoeiah, “Bakuep hamla hlang pakhat te halo tih lai a tloek tarha aya? Amih rhoi lakah namah te kan talh uh ve ne,” a ti uh. Te vaengah hlang te khaw, Lot te khaw khak a aep uh tih thohkhaih te boh ham thoeih uh. ¹⁰ Te vaengah im khuikah hlang rhoi loh kut a yueng rhoi tih Lot te amih taeng lamkah im khuila a doek rhoi phoeiah thohkhaih te tlup a khaih rhoi. ¹¹ Te vaengah im thohka kah hlang rhoek te tanoe kangham due mikdael neh a ngawn tih thohka hmuh ham khaw khobing uh.

¹² Te phoeiah hlang rhoi loh Lot taengah, “Nang taengah ulae aka om pueng? Na cava neh na capa rhoek khaw, na canu rhoek neh khopuei khuikah namah hut boeih te he hmuen lamkah khuen laeh. ¹³ BOEIPA mikhmuh ah amih kah pangngawlnah loh rhoeng coeng tih hekah hmuen he phae ham BOEIPA loh kaimih n'tueih dongah khopuei he ka phae rhoi pawn ni,” a ti rhoi.

¹⁴ Te dongah Lot te cet tih a canu rhoek kah a loh a cava rhoek taengah a thui pah vaengah, “Khopuei he BOEIPA loh a phae dongah hekah hmuen lamkah thoo uh lamtah cet uh laeh,” a ti nah.

Tedae a cava rhoek kah mikhmuh ah nueihbu bangla a om pah. ¹⁵ Tedae mincang a pha vaengah puencawn rhoi loh Lot te a tanolh rhoi tih, “Thoo lamtah na yuu khaw, na canu aka om rhoi he khuen laeh. Khopuei kah thaesainah dongah na khoengvoep ve,” a ti nah.

¹⁶ Te vaengah uelh tih hlang rhoek te amah kut, a yuu kut neh a canu rhoi kah kut khaw a hlaengtang uh. BOEIPA kah thinphatnah he anih soah a om dongah anih te a khuen tih khopuei vongvoel ah duem uh.

¹⁷ Amih te poeng la a khuen neh amih taengah, “Na hinglu te yong puei laeh. Na hnuk paelki boeh. Vannaem takuem ah pai boeh, tlang la yong laeh, na khoengvoep ve,” a ti nah.

¹⁸ Tedae Lot loh amih rhoi taengah, “Pawh ka Boeipa bet ca mah. ¹⁹ Na sal he na mikhmuh ah mikdaithen ka dang tih na sitlohnah te na rhoengsak dongah ka hinglu hing sak ham kai taengah nan saii coeng. Tedae kai he tlang daengla yong ham tah ka coeng oeh pawh. Yoethae loh kai m'puei vetih ka duek ve. ²⁰ Tahae ah ke kah khopuei la rhaelrham ham yoei ta ke. Te dongah anih ke yiit cakhaw pahoi ka yong mai eh. Anih te ka hinglu aka hing sak ham yiit pawt maco?” a ti nah.

²¹ Te dongah anih te, “Hekah olka ham khaw na mikhmuh ah kan paek vetih na thui khopuei te ka palet mahpawh. ²² A loe la yong pahoi laeh, ke la na pawk hil pakhat khaw saii ham ka coeng thai moenih,” a ti nah.

Te dongah khopuei ming khaw Zoar a sui.

²³ Lot loh Zoar a pha vaengah khomik loh khohmuen ah thoeng coeng. ²⁴ Te vaengah BOEIPA loh BOEIPA taengkah kat hmai te Sodom neh Gomorrah ah vaan lamkah a tlan sak. ²⁵ Te dongah tekah khopuei rhoek neh vannaem boeih khaw,

khopuei kah khosa kho boeih neh diklai toian khaw a palet. ²⁶ Tedae Lot yuu loh a hnuk a paelki dongah lungkaeh tung la poeh.

²⁷ Abraham tah mincang ah BOEIPA mikhmuh kah a pai nah hmuen la pahoi hlah uh. ²⁸ Sodom neh Gomorrah ben kah, vannaem khohmuen phai boeih te a dan thuk vaengah hmailing hmaikhu bangla diklai hmaikhu a thoeng te lawt a hmuh. ²⁹ Tedae Pathen loh vannaem kah khopuei a phae vaengah Pathen loh Abraham te a poek. Te dongah Lot te a paletnah khui lamloh a khuen. Te phoeiah Lot loh kho a sak nah khopuei te a palet.

Moab neh Ammon kah Pacut

³⁰ Te dongah Lot te Zoar lamkah nong tih tlang ah kho a sak. Te vaengah a canu panit te khaw amah taengah om. Zoar ah khosak ham a rih dongah a canu rhoi khaw lungko khuiah om uh. ³¹ Te vaengah a coming loh canoi la, "A pa he patong coeng tih diklai pum kah khosing la mamih rhoi taengah aka kun ham hlang khaw diklai ah om voelpawh. ³² Halo, a pa ke misurtui tul sih lamtah a taengah yalh sih. Te phoeiah a pa neh tiingan hing sak sih," a ti nah.

³³ Te dongah a napa te amah tekah khoyin ah misurtui a tul rhoi. Te vaengah a coming kun tih a napa taengah yalh dae me vaengah yalh tih me vaengah a thoh khaw ming pawh.

³⁴ Tekah a vuen ah khaw coming loh canoi taengah, "Hlaemyin ah a pa taengla ka yalh coeng. Tihnin hlaem ah misurtui tul bal sih. Paan lamtah a taengah yalh van. A pa neh tiingan khaw hing sak sih," a ti nah.

³⁵ Amah tekah hlaem ah khaw a napa te misurtui koep a tul rhoi tih canoi loh a kun thil. A taengah yalh dae me vaengah yalh tih me vaengah a thoh khaw ming pawh.

³⁶ Te dongah Lot canu rhoi te a napa loh a vawn sak. ³⁷ Te phoeiah coming loh capa a cun tih a ming te Moab a sui dongah tihnin due Moab rhoek kah a napa la om. ³⁸ Canoi long khaw capa a cun van tih a ming te Benammi a sui dongah tihnin due Ammon ca rhoek kah a napa la om.

20

Sarah Te a Lat

¹ Te phoeiah Abraham loh Negev kho la puen uh tih Kadesh neh Shur laklo ah kho a sak vaengkah Gerar ah bakuep. ² Te vaengah Abraham loh a yuu Sarah te ka ngannu ni a ti dongah Gerar manghai Abimelek a tah tih Sarah te a loh.

³ Tedae Abimelek te khoyin a mang ah Pathen loh a paan tih a taengah, "Rhukom tangtae hlang yuu te na rhawt dongah na duek coeng ne," a ti nah.

⁴ Te dongah Abimelek loh anih te ben pawh. Tedae, "Boeipa namtom loh dueng cakhaw na ngawn aya? ⁵ Amah loh kai taengah, 'Anih ka ngannu a ti tih he long khaw ka nganpa ni,' a ti moenih a? Ka thinko thincaknah neh, ka kut cimcainnah nen ni he khaw ka saii," a ti nah.

⁶ Te dongah anih te a mang ah Pathen loh, "Ue hekah he nang loh thinko thincaknah neh na saii tila ka ming. Tedae anih taek sak ham nang kam paek pawt dongah kai taengah tholh khui lamloh nang te kan tuem kan soem. ⁷ Tahae ah hlang yuu te mael laeh. Anih te tonghma tih nang ham a thangthui daengah ni na hing eh. Na mael pawt atah na taengkah boeih neh namah khaw na duek rhoe na duek ni tila ming laeh," a ti nah.

⁸ Te dongah Abimelek te mincang ah thoo tih a sal boeih te a khue. Te phoeiah hekah olka boeih he amih hna ah a thui hatah hlang boeih loh a rih uh.

⁹ Abimelek loh Abraham te a khue tih, “Kaimih ham balae na saii, nang taengah metlam ka tholh tih kamah so neh ka ram ah tholh muep nan khuen. Kai taengah na saii bibi te a saii uh noek moenih,” a ti nah.

¹⁰ Te dongah Abimelek loh Abraham te, “Hekah dumlai he na saii vaengah balae na hmuh,” a ti nah.

¹¹ Tedae Abraham loh, “Hekah hmuen ah Pathen hinyahnah om pawt tih ka yuu kah olka ah kai n'ngawn uh ve ka ti dongah ni. ¹² Tedae anih te a pa canu ka ngannu rheap ni. A nu canu pawt dae ka yuu lam khaw om ngawn. ¹³ Te dongah a pa im lamkah Pathen loh kai kho m'hmang sak vaengah anih taengah, ‘Nang kah sitlohnah he kai taengah na saii ham atah mekah hmuen boeih ah m'pha cakhaw, anih he ka nganpa ni ti ne,’ tila kamah loh pahoi ka ti nah coeng,” a ti nah.

¹⁴ Te vaengah Abimelek loh tu neh saelhung khaw, sal tongpa neh salnu khaw a loh tih Abraham te a paek. A yuu Sarah te khaw amah taengah a mael. ¹⁵ Te phoeiah Abimelek loh, “Na mikhmuh kah ka khohmuen aka om he namah mik ah then na ti bangla khosa ngawn ne,” a ti nah.

¹⁶ Sarah taengah khaw, “Na nganpa taengah tangka thawngkhat te, nang ham hmaithennah la ka paek coeng tih namah taengkah aka om boeih neh hlang boeih hmaiah na tang uh coeng he,” a ti nah.

¹⁷ Tedae Abraham te Pathen taengah thangthui. Pathen loh Abimelek khaw, a yuu khaw, a salnu rhoek khaw a hoeih sak dongah ca a sak uh. ¹⁸ Abraham yuu Sarah kah lai ah Abimelek im kah hlang bung boeih te BOEIPA loh a khaih rhoela a khaih pah.

21

Isaak Om coeng

¹ BOEIPA loh a ti bangla Sarah te a hip tih a thui bangla Sarah ham BOEIPA loh a saii. ² Pathen loh anih a uen bangla Sarah te vawn tih khoning vaengah tah a patong soi ah Abraham ham capa a cun pah. ³ Te phoeiah anih ham Sarah loh a sak pah amah ca sak a capa ming te Abraham loh Isaak a sui. ⁴ Pathen kah a uen vanbangla Abraham loh a capa Isaak te hnin rhet a lo ca vaengah yahhmui a rhet pah. ⁵ Te dongah Abraham kum ya a lo ca vaengah a capa Isaak te amah taengah a cun.

⁶ Tedae Sarah loh, “Pathen loh kai taengah nueihcil han saii he aka ya boeih loh kai taengah nuei van ni,” a ti. ⁷ Te phoeiah, “Sarah loh camoe a khuut ni tila Abraham taengah unim aka thui tih a patong daengah capa ka cun he,” a ti.

Hagar neh Ishmael a Tueih

⁸ Camoe te khaw puel tih suk a kan coeng dongah Abraham loh Isaak kah sukkan khohnin ah buhkoknah muep a saii. ⁹ Tedae Abraham ham Egypt nu Hagar loh a cun a capa loh a nueih thil te Sarah loh a hmuh. ¹⁰ Te dongah Abraham taengah, “Salnu kah capa he ka capa Isaak taengah rho a pang thai pawt dongah salnu neh a capa te haek laeh,” a ti nah.

¹¹ Tedae a capa kongmai dongah olka he Abraham mik ah bahoeng lolh. ¹² Tedae Pathen loh Abraham taengah, “Camoe ham neh na salnu ham te na mik dongah lolh sak boeh. Isaak rhang neh nang ham tiingan thuep ham coeng dongah Sarah loh nang taengah a thui bangla anih ol boeih hnatanah. ¹³ Tedae salnu capa te khaw na tiingan coeng dongah anih te namtom la ka khueh ni,” a ti nah.

¹⁴ Te dongah Abraham loh mincang ah thoo tih buh neh tuitang tui te a loh. Te phoeiah Hagar a paek tih a laengpang ah a vah. Te phoeiah camoe neh a tueih tih a caeh vaengah Beersheba khosoek ah kho a hmang. ¹⁵ Tedae tuitang khuikah tui

te a khawk vaengah camoe te tangpuem pakhat hmuiah sut a voeih. ¹⁶ Camoe kah dueknah te ka hmuh boel mai eh a ti dongah Cet tih lii thikat kah tluk a lakhla la amah te ngol. Tedae a yoei la koep ngol tih a ol a huel doeah rhap.

¹⁷ Te vaengah Pathen loh camoe kah a rhah ol te a yaak. Te dongah Pathen kah puencawn loh Hagar te vaan lamkah a khue tih, "Hagar nang taengkah te balae? Ke lamkah camoe ol te Pathen loh a yaak coeng dongah rhih boeh. ¹⁸ Thoo camoe te poeh lamtah anih te namah kut neh talong lah. Anih te pilnu la ka khueh ni," a ti nah.

¹⁹ Te vaengah Pathen loh a mik a tueng sak tih tuito tui a hmuh. Te dongah cet tih tuitang dongah tui a than phoeiah camoe te a tul. ²⁰ Tedae camoe taengah Pathen a om dongah pantai tih khosoek ah kho a sak hatah liva aka kap la coeng. ²¹ Te phoeiah Paran khosoek ah kho a sak vaengah a yuu te a manu loh Egypt kho lamkah a loh pah.

Abraham neh Abimelek kah Moiboh

²² Te vaengkah tue ah aka om olka te tah Abimelek neh amah kah caempuei mangpa Phikhol loh Abraham te, "Nang kah na saii boeih dongah nang taengah Pathen om taktak. ²³ Te dongah na bakupeh nah khohmuen ah nang ham sitlohnah ka saii vanbangla kai taengah na saii van tih kamah neh ka ca taengah ka cadil taengah khaw rhilat pawt ham Pathen hmaiah kai hamla toemngam laeh," a ti nah.

²⁴ Te dongah Abraham loh, "Kamah loh ka toemngam coeng," a ti. ²⁵ Tedae Abimelek kah sal rhoek loh tuito tui a rhawth pa kongmai dongah Abimelek te Abraham loh a tluung.

²⁶ Tedae Abimelek loh, "Hekah dumlai he u loh a saii khaw ka ming pawt tih nang long khaw kai taengah na puen pawt dongah kai khaw tihnin due ka yaak moenih," a ti nah.

²⁷ Te dongah Abraham loh boiva neh saelhung a khuen tih Abimelek te a paek phoeiah amamih rhoi kah moi a boh rhoi. ²⁸ Te phoeiah Abraham loh boiva khuikah tumanu pumrhih te a pai sak. ²⁹ Te dongah Abimelek loh Abraham te, "Hekah tumanu pumrhih he metlae amamih bueng na hoep," a ti nah.

³⁰ Tedae Abraham loh, "Ka kut lamkah tumanu pumrhih he na doe coeng atah tahae kah tuito ka too dongah kai ham laipai la rheap na om ni," a ti nah.

³¹ Tekah hmuen te amih rhoi loh a toemngam rhoi dongah Beersheba tila a sui.

³² Te dongah Beersheba ah moi a boh uh phoeiah Abimelek neh amah kah caempuei mangpa Phikhol khaw thoo uh tih Philisti kho la yoei uh.

³³ Beersheba ah kolanhlaeng a phung tih kumhal Pathen BOEIPA ming te pahoi a khue. ³⁴ Te dongah Abraham he Philisti kho ah kum a yet bakupeh.

22

Isaak kah Hmueih

¹ Hekah olka a om phoeiah Pathen loh Abraham te a noemcai tih, "Abraham," a ti nah hatah "Kai ni he ue," a ti nah.

² Te phoeiah, "Tahae ah na capa na oingaih cangloeng na lungnah Isaak te khuen lamtah Moriah khohmuen la namah cet laeh. Te phoeiah nang taengah ka thui bangla tlang pakhat ah hmueihhlutnah la anih te pahoi nawn," a ti nah.

³ Te dongah Abraham te mincang ah thoo tih laak te a khih. Amah taengkah cadong panit neh a capa Isaak te a khuen tih hmueihhlutnah thing te a aeh. Te phoeiah thoo tih Pathen loh anih taengah a thuinuet nah hmuen la cet. ⁴ A hnin thum dongah Abraham loh a mik a huel hatah khohla kah hmuen te a hmuh. ⁵ Te dongah Abraham loh cadong rhoi taengah, "Hiah laak neh namah poekah ana om uh dae. Kai neh

camoe he kela ka cet rhoi vetih tho ka thueng rhoi phoeiah nangmih taengla ka bal rhoi ni," a ti nah.

⁶ Te vaengah Abraham loh hmueihhlutnah thing te a loh tih a capa Isaak a koh sak. Te phoeiah a kut dongah hmai neh tumcaca a khuen tih amamih rhoi te hmai cet rhoi.

⁷ Te vaengah Isaak loh a napa Abraham te a voek tih, "A pa," a ti nah.

Te vaengah, "Ka ca kai ka om he," a ti nah hatah,

"Hmai neh thing om dae hmueihhlutnah ham tu ta he," a ti nah.

⁸ Tedae Abraham loh, "Ka ca hmueihhlutnah ham tu te Pathen amah loh a hmuh bitni," a ti nah tih amamih rhoi tah hmai cet rhoi.

⁹ Te phoeiah Pathen loh anih taengah a uen nah hmuen te a pha rhoi. Te dongah Abraham loh hmueihtuk pahoi a suem tih thing a hong thil phoeiah a capa Isaak te a pin tih hmueihtuk sokah thing so ah a tloeng. ¹⁰ Te phoeiah a capa te ngawn ham Abraham loh a kut a yueng tih tumcaca a yueh.

¹¹ Tedae vaan lamkah BOEIPA puencawn loh anih te a khue tih, "Abraham, Abraham," a ti nah vaengah "Kai ni he," a ti nah.

¹² Te vaengah, "Kai taeng lamkah na capa na oingaih cangloeng te na hloh pawt dongah na Pathen na rih tila ka ming coeng. Te dongah camoe soah na kut hlah boel lamtah anih taengah ba khaw saii boeh," a ti nah.

¹³ Te dongah Abraham loh a mik a huel hatah a hnukkah khocak khuiah tatal a ki aka man te lawt a hmuh. Te dongah Abraham khaw cet tih tatal te a loh phoeiah a capa yueng ah hmueihhlutnah la a nawn. ¹⁴ Te dongah Abraham loh a hmuen ming te, "BOEIPA phoe," tila a sui. "Tihnin ah BOEIPA loh tlang ah a phoe sak bitni," a ti rhoe pai.

¹⁵ Te phoeiah BOEIPA kah puencawn loh Abraham te vaan lamkah a pabae la a khue tih, ¹⁶ "Hekah hno na saii vaengah na capa, na oingaih cangloeng te na hloh pawt dongah, ¹⁷ nang yoethen khuikah yoethen rheap kan paek tih na tiingan te vaan kah aisi neh tuitunli palang laivin bangla ka pungtai rhoe ka pungtai sak ni. Te vaengah na tiingan loh a thunkha vongka te a pang ni. ¹⁸ Te phoeiah kai ol te na ngai dongah nang kah tiingan rhang neh diklai namtom boeih loh a yoethen uh ni tila BOEIPA olphong neh kamah loh ka toemngam coeng," a ti nah.

¹⁹ Tedae cadong rhoi taengla Abraham a bal phoeikah aka thoo uh te Beersheba la tun a pawk uh dongah Abraham loh Beersheba ah kho a sak.

²⁰ Tahae kah olka a om phoeiah Abraham taengah, "Na manuca Nakhaw ham Milkah loh ca tongpa, ²¹ A coming la Uz tih a mana Buz neh Aram napa Kemuel khaw, ²² Kesed khaw, Hazo khaw, Pildash khaw, Jidlap neh Bethuel te khaw a sak van ne," a ti nah uh tih a thui pah. ²³ Te dongah Milkah loh Abraham kah a manuca Nakhaw ham tongpa parhet a sak pah. Rebekah he Bethuel loh a sak. ²⁴ Te phoeiah a yula, a ming ah Reumah loh Tebah, Gaham, Tahash neh Maakah a sak pah bal.

23

Sarah Vueinah

¹ Sarah kah a hingnah khaw kum ya kum kul kum rih lo. Sarah kah a hingnah kum tah amah he coeng ni. ² Sarah te Kanaan kho Hebron kah Kiriatharba ah duek. Te dongah Sarah rhaengsae ham Abraham cet tih a rhah thil.

³ Te phoeiah Abraham te duek kung lamkah thoo tih Kheth ca rhoek te a voek tih,

⁴ "Kai tah nangmih taengah yinlai neh lampah ni, nangmih kah khohut phuel te kai

taengah m'pae mai, ka mikhmuh lamkah ka hlang duek ka up thai ham khaw," a ti nah.

⁵ Tedae Kheth ca rhoek loh Abraham a doo uh tih amah taengah, ⁶ "Ka boeipa kaimih ol he hnatan lah. Kaimih khui ah namah ni Pathen khoboei. Kaimih kah phuel saelh khuiah na rhok te up ngawn. Na duek vaengah up ham tah kaimih kah hlang loh a phuel te nang taengah hloh mahpawh," a ti na uh.

⁷ Te dongah Abraham te thoo tih tolrum kah pilnam hmai neh Kheth ca rhoek hmaiah bakop. ⁸ Amih te koep a voek tih, "Ka mikhmuh kah aka duek he up ham nangmih hinglu ah ni a om atah kai ol hnatan uh lamtah kai yueng la Zohar capa Ephron te hloep uh. ⁹ Anih kah lohma bawt ah aka om amah hut Makpelah kah lungko te kai taengah m'pae mai saeh. Tangka a ting yet la m'pae saeh lamtah nang lakli ah kamah kah phuel khohut la om saeh," a ti nah.

¹⁰ Te vaengah Kheth ca rhoek lakli ah Ephron ngol. Te dongah Khitti hoel Ephron loh khopuei vongka la aka lo Kheth ca rhoek boeih kah a hna ah Abraham te a doo tih, ¹¹ "Pawh, ka boeipa, kai ol hnatan lah, khohmuen te nang kan paek coeng dongah a khuikah lungko khaw ka pilnam koca rhoek kah mikhmuh ah nang kan paek vanbangla nang kan paek phuel ah na rhok khaw up," a ti nah.

¹² Te dongah Abraham te tolrum pilnam hmai ah bakop tih, ¹³ tolrum pilnam kah hna yaak ah Ephron te, "Nang khaw kai ol he hnatan mai. Kai lamkah khohmuen phu tangka kan paek vetih na doe koinih ka rhok khaw pahoi ka up sue," a ti nah.

¹⁴ Tedae Ephron loh Abraham te a doo tih amah taengah, ¹⁵ "Ka boeipa, kai ol hnatan lah. Khohmuen phu tangka shekel ya li te kai neh nang laklo ah bahamnim ca? Tahae ah khaw na rhok te up ngawn," a ti nah.

¹⁶ Abraham loh Ephron te a rhoi. Te dongah thenpom taengkah vanbangla tangka shekel ya li te Kheth ca rhoek kah hna yaak ah a tae tih Abraham loh Ephron ham tangka a thuek pah. ¹⁷ Te dongah Mamre khohmuen kaep, Makpelah kah Ephron lo neh a khuikah lungko te khaw, lohma li neh a kaepvai rhi boeih kah thing boeih khaw, ¹⁸ khopuei vongka la aka lo boeih hmai neh Kheth ca rhoek kah mikhmuh ah Abraham kah kho lai la a saii. ¹⁹ Te phoei daengah Kanaan kho Hebron Mamre kaep, Makpelah lo kah lungko ah a yuu Sarah te Abraham loh a up. ²⁰ Te dongah lohma neh a khuikah lungko te Kheth ca rhoek taeng lamkah Abraham phuel khohut la a hlaih.

24

Isaak ham Rhaihlannah

¹ Abraham khaw a tue loh patong ben a paan coeng dae a cungkuem dongah BOEIPA loh Abraham te yoethen a paek. ² Te dongah Abraham loh a im kah a koe boeih aka taem sal a ham taengah, "Na kut te ka phai hmuiah tloeng laeh. ³ Kai loh amih lakli ah kho ka sak dae Kanaan nu rhoek te ka capa kah a yuu la lo boeh. ⁴ Tedae ka khohmuen neh ka pacaboeina taengah cet lamtah ka ca Isaak ham yuu loh pah tila vaan Pathen, diklai Pathen BOEIPA ming neh nang kan toemngam sak," a ti nah.

⁵ Te dongah a sal loh Abraham te, "Hekah khohmuen la kai hnukah vai ham huta loh a huem pawt khaming, na poenah kho la na capa te ka bal khaw ka bal puei aya?" a ti nah.

⁶ Tedae Abraham loh anih taengah, "Nang te ngaithuen, ka capa te ke la na khuen ve ne. ⁷ A pa im neh ka pacaboeina khohmuen lamkah kai aka khuen tih ka taengah a thui vaengah, 'Hekah khohmuen he nang tiingan ham ka khueh ni,' tila aka toemngam, vaan kah Pathen BOEIPA loh nang hmai ah amah kah puencawn te a tueih vetih ka capa ham a yuu te ke lamkah nan loh pah bitni. ⁸ Tedae huta loh nang

taengah lo ham a huem pawt atah ka olhlo dong lamloh m'hmil saeh. Tedae ka capa te ke la khuen boeh," a ti nah.

⁹ Te dongah salpa loh a kut te a boei Abraham kah a phai hmuiah a khueh tih hekah olka ham amah taengah a toem a ngam.

¹⁰ Te phoeiah salpa loh a boei kah kalauk pumrha a loh tih a kut ah a boei kah thennah cungkuem neh cet. Te vaengah thoo tih Nakhaw kah khopuei Aramnaharaim la cet. ¹¹ Tedae hlaem tue vaengkah tuithan rhoek a caeh tue vaengah kalauk te khopuei voel kah tuito tui taengah a kol sak tih,

¹² "Ka boei Abraham kah BOEIPA Pathen aw, ka boei Abraham taengah sitlohnah han saii lamtah tihnin ah kai he m'phu sak laeh. ¹³ Tuiphuet tui kah ka pai vaengah tui than la khopuei hlang kah tanu aka lo rhoek khuikah, ¹⁴ Hula aka om te, 'Na amrhaeng hal dae lamtah tui ka o eh,' ka ti nah vaengah, 'O lamtah na kalauk rhoek khaw tui kan tul eh,' aka ti te na sal Isaak ham na hmoel pah. Anih dongah ka boei taengah sitlohnah nan saii tila ka ming ni," a ti nah.

¹⁵ Tedae a thui te a khah hlanah Abraham kah a manuca Nakhaw yuu Milkah capa Bethuel loh a sak Rebekah te a laengpang ah amrhaeng neh pakcak ha pawk. ¹⁶ A mueimae bahoeng aka then huta oila la om tih anih te tongpa loh ming hlan. Tuiphuet la suntla tih amrhaeng te a than tih yoeng. ¹⁷ Te dongah anih doe ham salpa te yong. Te phoeiah, "Nang kah amrhaeng tui bet n'coih ne," a ti nah.

¹⁸ Te dongah, "Ka boeipa o mai saw," a ti nah tih a kut kah a amrhaeng te khaw koe a hal pah. Te phoeiah anih te a tul. ¹⁹ Anih te bawt a tul phoeiah, "Na kalauk rhoek ham khaw a ok rhoeh hil kan than dae eh," a ti nah.

²⁰ Te phoeiah a amrhaeng te tuisoi dongah koe a kingling tih tui than hamla tuito la koep yong. Te phoeiah a kalauk boeih ham tui a than. ²¹ BOEIPA loh a longpuei a thaihtak sak neh a thaihtak sak pawt khaw ming hamla tongpa loh huta te duem a boelh.

²² Te dongah kalauk loh bawt a ok nen tah tongpa loh sui hnaii a khiing beka khat neh a kut dongkah ham sui khungpak panit, a khiing parha te a loh. ²³ Te phoeiah, "Nang ukah canu lae? Kai taengah thui lah. Na pa im ah pah ham a hmuen kaimih ham om aya?" a ti nah.

²⁴ Te dongah anih taengah, "Kai tah Milkah loh Nakhaw ham a cun a capa Bethuel canu ni," a ti nah.

²⁵ Te phoeiah anih te, "Kaimih taengah cangkong khaw, kamvuelh khaw, coih tih rhaeh hmuen khaw om," a ti nah.

²⁶ Te dongah tekah hlang te buluk tih BOEIPA te a bawk. ²⁷ Te phoeiah, "Ka boei Abraham kah Pathen BOEIPA tah a yoethen pai. A sitlohnah neh uepomnah loh ka boei te hnoo pawh. Kai khaw ka boei kah a manuca im duela longpuei ah BOEIPA loh m'mawt coeng," a ti.

²⁸ Hula te khaw yong tih hekah olka te a manu cako ham a thui pah. ²⁹ Te vaengah Rebekah te a nganpa, a ming ah Laban khaw om. Te dongah Laban te tollong la yong tih tuiphuet kah hlang taengla cet. ³⁰ Tedae hnaii neh a ngannu kut kah khungpak te lawt a hmuh tih a ngannu Rebekah loh, "Tekah hlang loh kai taengah a thui," a ti nah, ol a yaak. Hlang te a paan vaengah tah, tuiphuet kah kalauk taengah sut ana pai pah.

³¹ Te dongah, "BOEIPA kah yoethen a paek tah halo pai. Balae tih vongvoel ah na pai? Kai khaw im neh kalauk ham hmuen ka rhoekbah coeng ta," a ti nah.

³² Te daengah tekah hlang loh im la cet tih kalauk te a hlam. Te phoeiah kalauk ham cangkong neh kamvuelh khaw, anih kho neh a taengkah hlang rhoek kho silh nah hamla tui khaw a paek. ³³ Te phoeiah caak te amih hmai ah a tawn pah hatah, "Kamah kah olka ka thui hlanah ka ca mahpawh," a ti nah.

Te dongah, “Thui,” a ti nah hatah,

³⁴ “Kai tah Abraham kah sal ni. ³⁵ Tahae ah BOEIPA loh ka boeipa te yoethen muep a paek dongah boei coeng. Te phoeiah anih te boiva khaw, saelhung khaw, cak neh sui khaw, salpa neh salnu khaw, kalauk neh laak khaw a paek. ³⁶ Ka boeipa kah a yuu Sarah khaw a patong soiah ka boeipa ham ca a sak pah tih a taengkah koe boeih te anih ham a khueh pah. ³⁷ Tedae ka boeipa loh kai te, ‘Ka capa yuu ham tah kai loh kho ka sak thil khohmuen kah Kanaan nu te loh pah boeh.’ ³⁸ ‘Tedae a pa im la lat cet lamtah kamah huiko te ka ca yuu la loh pah,’ a ti tih a toem a ngam. ³⁹ Tedae ka boeipa te, ‘Kai hnukah huta te halo pawt khaming,’ ka ti nah hatah, ⁴⁰ ‘BOEIPA amah mikhmuh ah ni kai ka caeh. Nang taengah amah kah puencawn te han tueih vetih na longpuei a thaihtak sak vaengah ka capa yuu khaw kamah huiko neh a pa im lamkah te na loh thai ni. ⁴¹ Kamah huiko taengla na pawk mak atah kai kah thaephoeinah lamkah m’hmil bitni. Nang taengah a canu te m’paek uh pawt akhaw kai kah thaephoeinah lamkah ommongsitoe la na om ngawn ni,’ a ti. ⁴² Tedae tihnin ah tuiphuet te kam pha tih, ‘Ka boei Abraham kah Pathen BOEIPA aw, namah na om atah he la ka pongpa vaengah ka longpuei han thaihtak sak laeh. ⁴³ Kai loh tuiphuet kah tui taengah he ka pai vaengah tuithan la aka lo hula te om mai tih anih te, na amrhaeng dongkah tui te kai bet n’tul laem, ka ti nah ni. ⁴⁴ Te vaengah kai taengah, namah o ngawn lamtah na kalauk rhoek ham khaw kan than eh, ti saeh. Tekah huta te ka boeipa kah a capa ham BOEIPA loh hmoel saeh,’ ka ti. ⁴⁵ Kai loh ka lungbuei ah ka thangthui te ka khah hlanah mah Rebekah loh a laengpang sokah amrhaeng neh tarha ha pawk tih tuiphuet la suntla thuk. Tui a than phoeiah anih te, ‘Kai n’tul laem,’ ka ti nah. ⁴⁶ Te vaengah amah pum dongkah amrhaeng te koe a hal tih, ‘O lamtah na kalauk rhoek khaw ka tul eh,’ a ti. Te dongah ka ok tih kalauk rhoek te khaw tui a tul. ⁴⁷ Te phoeiah anih te ka dawt tih, ‘Nang u canu lae?’ ka ti nah vaengah, ‘Milkah loh Nakhaw ham a sak pah a capa Bethuel canu ni,’ a ti. Te dongah a hnarhong ah hnaii ka bang pah tih a kut ah khungpak ka buen sak. ⁴⁸ Te phoeiah ka buluk tih BOEIPA te ka bawk vaengah, ‘Ka boei kah a manuca canu te a capa ham aka lo la oltak longpuei ah kai aka mawt ka boei Abraham kah BOEIPA Pathen te ka uem. ⁴⁹ Tedae tahae ah ka boeipa ham sitlohnah neh uepomnah tueng ham na huem atah kai taengah thui lah. Kai taengah na thui uh pawt bal atah banvoei bantang la ka mael mai eh, ka ti,’” a ti nah.

⁵⁰ Te dongah Laban neh Bethuel loh a doo tih, “BOEIPA lamkah olka aka thoeng te a thae then khaw nang taengah ka thui rhoi thai pawh. ⁵¹ Na mikhmuh ah Rebekah aka om he lo lamtah caeh puei. BOEIPA kah a thui vanbangla na boeipa capa kah a yuu la om saeh,” a ti rhoi.

⁵² Amih rhoi kah olka te Abraham kah sal loh a yaak vaengah BOEIPA taengah diklai la bakop tih a bawk. ⁵³ Te phoeiah salpa loh cak hnopai neh sui hnopai khaw, himbai khaw a sat tih Rebekah te a paek. A nganpa neh a manu te khaw kawntthen a paek pah. ⁵⁴ Te daengah amah neh amah taengkah hlang rhoek khaw a caak a ok uh tih rhaeh uh.

Mincang a thoh uh vaengah, “Ka boeipa taengah kai n’tueih mai laeh,” a ti nah.

⁵⁵ Tedae a nganpa neh a manu loh, “Hula he kaimih taengah khohnin hnirha tluk om dae vetih na cet mako,” a ti nah.

⁵⁶ Te dongah Abraham kah salpa loh amih taengah, “BOEIPA loh ka longpuei han thaihtak sak vanbangla kai he n’hloh uh boel mai. Ka boeipa taengah n’tueih mai lamtah kai ka cet mai eh,” a ti nah.

⁵⁷ Te dongah, “Hula te khue uh sih lamtah amah olthui te dawt uh dae sih,” a ti uh.

⁵⁸ Rebekah te a khue uh phoeiah, “Hekah hlang taengah na cet aya?” a ti nah uh vaengah, “Ka cet ni ta,” a ti. ⁵⁹ Te dongah a ngannu Rebekah neh anih kah cakhoem te khaw, Abraham kah sal neh a hlang rhoek te khaw a tueih uh.

⁶⁰ Te vaengah Rebekah te yoethen a paek uh tih amah taengah,
 “Ka ngannu nang tah a thawng thawng rha la coeng lamtah na tiingan loh a lunguet
 kah vongka te huul saeh,” a ti nah uh.

⁶¹ Te phoeiah Rebekah neh hula rhoek te thoo uh tih kalauk soah ngol uh. tongpa
 hnukah a caeh uh ham coeng dongah Rebekah te Abraham kah sal loh a loh tih a
 caeh puei.

⁶² Te vaengah Negev kho ah khosak ham Beerlahairoi lamkah aka lo Isaak khaw
 ha pawk. ⁶³ Hlaem a pha vaengah Isaak te lohma la cet tih kho a poek. Te vaengah a
 mik a huel tih a sawt hatah kalauk tarha ha khong pah. ⁶⁴ Rebekah long khaw a mik
 a huel hatah Isaak te a hmuh tih kalauk so lamloh rhum thuk. ⁶⁵ Te phoeiah salpa
 taengah, “Mamih doe ham lohma li ah tongpa aka lo ke ulae?” a ti nah vaengah a
 salpa loh, “Ka boeipa ni,” a ti nah dongah hnii te a loh tih a yil. ⁶⁶ Te phoeiah salpa
 loh a saii hno boeih te Isaak taengah a thui.

⁶⁷ Isaak loh hula te dap khuikah a manu Sarah taengla a khuen. Te phoeiah Rebekah
 te a loh tih anih yuu la coeng. Te dongah anih te a lungnah tih a manu hnukah Isaak
 khaw hal van.

25

Abraham a Yuu thai Ca rhoek

¹ Te phoeiah Abraham loh yuu koep a loh tih anih ming tah Keturah ni. ² Abraham
 ham Zimran neh Jokshan khaw, Medan khaw, Midian khaw, Ishbak khaw, Shuah
 khaw a sak pah. ³ Jokshan loh Sheba neh Dedan te a sak tih Dedan ca rhoek la
 Asshurim, Lethushim neh Leummim om. ⁴ Midian ca rhoek la Ephah khaw, Epher
 khaw, Hanok khaw, Abidah neh Eldaah khaw om tih amih boeih he Keturah ko rhoek
 ni. ⁵ Abraham loh amah kah a cungkuem te Isaak taengah a paek. ⁶ Tedae Abraham
 yula rhoek kah a ca rhoek te Abraham loh amah a hing vaengah kutdoo a paek tih a
 capa Isaak taeng lamkah khothoeng ben khothoeng kho la vik a tueih.

Abraham Dueknah

⁷ Te dongah Abraham kah a hingnah kum tue he kum ya neh kum sawmrhih
 kum nga hing. ⁸ Tedae Abraham he pal tih a duek vaengah khaw patong sampok
 then neh ngaikhuek la a pilnam taengah khoem uh. ⁹ Te vaengah anih te a ca rhoi
 Isaak neh Ishmael loh Mamre kaep Khitti hoel Zohar capa Ephron lo kah Makpelah
 lungko ah a up rhoi. ¹⁰ Tekah lo te Abraham loh Kheth ca rhoek taeng lamkah a lai
 dongah, Abraham loh a yuu Sarah te khaw pahoi a up. ¹¹ Tedae Abraham a dueknah
 hnulah aka om tah, a capa Isaak te Pathen loh yoethen a paek. Te dongah Isaak loh
 Beerlahairoi taengah kho a sak.

Ishmael kah Rhuirhong

¹² Te phoeiah hekah he Abraham capa Ishmael, Abraham taengah Sarah loh a paek
 a sal Egypt nu Hagar loh a cun kah rhuirhong ni. ¹³ He tah amamih ming bangla
 Ishmael ca rhoek kah a ming ni. Amih kah rhuirhong dongah Ishmael kah coming tah
 Nebaioth tih Kedar neh Adbeel, Mibsam, ¹⁴ Mishma, Dumah, Massa, ¹⁵ Hadad, Tema,
 Jetur, Naphish, Kedemah om. ¹⁶ Amih Ishmael ca rhoek he khaw amah ming, amah
 vongtung, amah lumim neh amah namtu kah khoboei he hlai nit om uh. ¹⁷ Tedae
 Ishmael kah a hingnah kum he kum ya neh kum sawmthum kum rhih a lo vaengah
 pal tih a duek dongah a pilnam taengla khoem uh. ¹⁸ Amih khaw Havilah lamkah
 Assyria la aka pawk Egypt khorhi Shur duela kho a sak uh tih a manuca rhoek boeih
 kah imdan ah bakuep uh.

Esau neh Jakob om

¹⁹ Te phoeiah hekah he Abraham capa Isaak kah a rhuirhong ni. Abraham loh Isaak a sak tih, ²⁰ Isaak kum sawmli a lo ca vaengah a yuu te Paddanaram kah Arammi Bethuel canu, Arammi Laban ngannu, Rebekah te a loh. ²¹ Tedae anih te a yaa dongah Isaak loh BOEIPA taengah a yuu yueng la thangthui. Te dongah anih te BOEIPA loh a rhoi tih a yuu Rebekah pahoi pumrhih. ²² Tedae a ko khuikah camoe rhoi te phop uh rhoi. Te dongah, “Balae tih hetla ka om mai,” a ti. Te dongah BOEIPA te dawt ham cet. ²³ Te dongah BOEIPA loh anih taengah, “Nang bung khuiah namtu neh namtu om rhoi tih na ko lamkah namtu te panit la paek uh rhoi ni. Te vaengah namtu pakhat te namtu pakhat lakah te tlung vetih a ham loh a noe taengah thotat ni,” a ti nah.

²⁴ Tedae a tue a tuemtuen vaengah a bung ah caphae la tarha a cun. ²⁵ Te vaengah aka thoeng lamhma te a pum boeih lingphung tih a mul khaw himbai bangla a om dongah anih ming te Esau a sui. ²⁶ A hnukah a mana om tih a kut neh Esau kah khodil te a tuuk. Te dongah a ming te Jakob a sui. Amih rhoi a sak vaengah Isaak khaw kum sawmrhuk lo ca coeng.

Esau loh Hamsum a yoih

²⁷ Tedae camoe rhoi te a pantai vaengah Esau te pongcet hlang, sakap thai hlang la coeng tih Jakob he dap ah duem aka om hlang la coeng. ²⁸ Te vaengah Esau kah sakah te a ka dongah a tui pah dongah Isaak loh a lungnah dae Rebekah long tah Jakob a lungnah. ²⁹ Tedae Jakob loh andam a thong vaengah Esau buhmueh rhathih la pong lamkah ha pawk. ³⁰ Te dongah Esau loh Jakob la, “Kai he bumueh rhathih la ka om dongah tekah a thim a thim te kai n'cah mai,” a ti nah.

Te dongah anih ming te Edom a sui. ³¹ Tedae Jakob loh, “Tihnin ah nang kah cominghamsum te kai taengah han yoi,” a ti nah.

³² Te dongah Esau loh, “Hekah cominghamsum khaw kai ham te balam nim. Kai duek ham ka cet coeng he,” a ti nah.

³³ Tedae Jakob loh, “Tihnin ah kai ham toemngam laeh,” a ti nah vaengah a toemngam tih a cominghamsum te Jakob taengla a yoih. ³⁴ Te daengah Jakob loh buh neh rhacik andam te Esau a paek. Tedae a caak a ok phoeiah thoo tih vik cet. Te dongah Esau loh cominghamsum te a sawtsit coeng.

26

Olkhueh te Isaak taengah a cak sak

¹ Abraham tue vaengkah aka om khokha lamhma bangla khohmuen ah khokha hlaut a om dongah Gerar kah Philisti manghai Abimelek taengla Isaak cet. ² Te vaengah anih taengah BOEIPA phoe tih, “Egypt la cet boeh. Nang taengah kan thui khohmuen ah rhaehrhong mai. ³ Hekah kho ah na bakuap cakhaw, ‘Hekah khohmuen pum he nang neh nang kah tiingan taengah ka paek ni’ tila na pa Abraham taengah ka toemngam sut olhlo te ka thoh ham coeng dongah nang taengah ka om vetih nang yoethen kan paek ni. ⁴ Na tiingan khaw vaan aisi bangla ka pungtai sak vetih na tiingan taengah hekah khohmuen boeih ka paek vaengah nang kah tiingan rhang neh diklai namtom boeih a yoethen uh ni. ⁵ Te dongah ni Abraham loh ka ol a hnaton tih ka kueknah, ka olpaek, ka khosing neh ka olkhueng te a ngaithuen,” a ti nah.

⁶ Isaak loh Gerar ah kho a sak.

Isaac kah Phoknah

⁷ Te vaengah te hmuen kah hlang loh a yuu kawng a dawt uh. Te vaengah, “Rebekah he a mueimae then tih anih kongah te hmuen kah hlang rhoek loh kai n'ngawn uh ve,” a ti. “Ka yuu ni,” ti ham a rhih tih, “Ka ngannu ni,” a ti nah.

⁸ Teah te kum a sen a om phoeiah Philisti manghai Abimelek loh bangbuet lamkah a dan hatah Isaak loh a yuu Rebekah a law te lawt a hmuh.

⁹ Te dongah Abimelek loh Isaak te a khue tih, "Anih he na yuu taktak a? Tedae bahamlae, 'Anih he ka ngannu ni,' na ti," a ti nah.

Te dongah Isaak loh, "Anih kongah ka duek ve ka ti dongah ni," a ti nah.

¹⁰ Te dongah Abimelek loh, "Kaimih taengah balae na saii he? Pilnam khuikah pakhat loh na yuu taengah yalh koinih kaimih soah tholhnah nan pup hloe mai," a ti nah.

¹¹ Te dongah Abimelek loh pilnam boeih te a uen tih, "Hekah hlang neh a yuu te aka ben tah duek rhoe duek saeh," a ti nah.

Tuito Olpung

¹² Isaak loh khohmuen a tawn tih BOEIPA loh yoethen a paek dongah amah kum ah a pueh yakhat a dang. ¹³ Tekah hlang khaw pantai tih thoeih la thoeih coeng. Te dongah a khaw nah hil boeilen tih rhoeng. ¹⁴ Te vaengah anih kah tuping boiva neh saelhung boiva khaw, imkhut khaw muep a khueh. Te dongah Philisti rhoek te anih taengah thatlai uh. ¹⁵ Te dongah a napa Abraham tue vaengah a napa kah sal rhoek loh a too uh tuito boeih te Philisti rhoek loh a toeng sak uh tih laipi neh a et pa uh. ¹⁶ Te dongah Abimelek loh Isaak te, "Nang he kaimih lakah bahoeng na tahoeng dongah kaimih taeng lamloh nong laeh," a ti nah.

¹⁷ Isaak loh te lamkah a nong phoeiah Gerar soklong ah rhaeh tih pahoi kho a sak. ¹⁸ Te vaengah a napa Abraham tue vaengah a too uh dae Abraham a duek phoeiah Philisti rhoek loh a toeng sak tuito tui te Isaak loh koep a too. Te dongah tuito ming te a napa kah ming sui phek la a sui. ¹⁹ Tedae Isaak kah sal rhoek loh soklong ah a too uh hatah hingnah tui tuito te a hmuh uh. ²⁰ Tedae Gerar kah boiva aka dawn rhoek neh Isaak kah boiva aka dawn rhoek toh uh thae tih, "Kaimih kah tui ni," a ti uh. Te dongah amih neh a tukvat uh thae vanbangla Esek tuito tila a ming a sui. ²¹ Te phoeiah tuito a tloe a too uh hatah te dongah khaw toh uh thae bal tih a ming te Sitnah a sui. ²² Te lamloh puen uh tih tuito a tloe a too vaengah toh uh thae voel pawh. Te dongah, "BOEIPA loh mamih ham hmuen han saelh tih khohmuen ah m'pungtai uh ni he," a ti. Te phoeiah a ming te Rehoboth a sui.

Beersheba ah Pathen Phoe

²³ Te phoeiah te lamloh Beersheba la cet. ²⁴ Tedae tekah hlaem ah anih taengla BOEIPA phoe tih, "Kai he na pa Abraham kah Pathen ni. Nang taengah ka om tih ka sal Abraham kong ah nang yoethen kan paek phoeiah na tiingan te ka ping sak ham dongah rih boeh," a ti nah.

²⁵ Te dongah hmuehtuk pahoi a suem tih BOEIPA ming te a phoei. Te phoeiah amah kah dap khaw pahoi a tuk tih Isaak kah sal rhoek loh tuito pahoi a vueh uh.

Abimelek neh Moi a Boh

²⁶ Te vaengah Gerar lamkah Abimelek neh amah kah baerhoep Ahuzzath khaw, amah kah caempuei mangpa Phikhol te Isaak taengla halo uh. ²⁷ Te dongah Isaak loh amih te, "Nangmih loh kai nan hmuhuet uh tih na taeng lamkah kai nan haek uh phoeiah kai taengla balae nan loh uh," a ti nah.

²⁸ Te vaengah amih loh, "BOEIPA tah nang taengah om tila ka hmuh rhoe ka hmuh uh coeng. Te dongah kaimih laklo ah khaw, kaimih laklo neh nang laklo ah olcaeng om saeh lamtah nang taengah moi bop sih ka ti uh. ²⁹ Nang te kam ben uh pawt tih nang taengah a then bueng ni ka saii uh. Te dongah nang khaw sading la kan tueih uh. BOEIPA loh yoethen m'paek vanbangla kaimih taengah a thae na saii pawt mako," a ti uh.

³⁰ Te dongah amih ham buhkoknah a saii tih a caak a ok uh. ³¹ Te phoeiah mincang ah thoo uh tih hlang khat neh khat te toemngam uh rhoi tih amih te a tueih phoeiah Isaak khaw ngaimong la voei. ³² Tedae tekah khohnin ah Isaak kah sal rhoek halo uh tih a taengah a too uh tuito kongmai kawng te puen uh. Te vaengah a taengah, "Tui ka hmuh uh coeng," a ti na uh. ³³ Te vaengah tekah hmuen te Sheba a sui dongah khopuei ming khaw tahae khohnin due Beersheba la om.

Esau Yuu rhoek

³⁴ Esau khaw kum sawmli a lo ca vaengah a yuu te Khitti Beeri canu Judith neh Khitti Elon canu Basemath te a loh. ³⁵ Te dongah Isaak neh Rebekah taengah mueihla khahingnah om.

27

Yoethen aka Huen

¹ Tedae Isaak te a patong vaengah a mik hmang tih tueng pa pawh. Te vaengah a capa a ham Esau te a khue tih, "Ka capa," a ti nah hatah a taengah, "Kai ni he," a ti nah.

² Te phoeiah, "Ka patong coeng tih ka dueknah khohnin khaw ka ming moenih he. ³ Te dongah na hnopai, na liva neh na lii te lo laeh. Te phoeiah pong ah cet lamtah kai ham lampu sakah han yuep laeh. ⁴ Te phoeiah ka ngaih vanbangla kai ham antui saii lamtah ka taengla han khuen. Ka ca saeh lamtah ka hinglu loh ka duek hlan ah nang te yoethen kan pae eh," a ti nah.

⁵ Isaak loh a capa Esau taengah a thui vaengah Rebekah loh a yaak. Te dongah Esau tah pong ah maeh loh ham saa yuep la cet. ⁶ Te vaengah Rebekah loh a capa Jakob te a uen tih, "Na pa loh na maya Esau te a voek coeng ne. ⁷ 'Sakah te kai taengah han khuen lamtah kai ham antui saii laeh. Te phoeiah ka ca saeh lamtah ka duek hlan ah BOEIPA hmuh ah nang yoethen kan pae eh,' a ti nah te ka yaak coeng he. ⁸ Te dongah ka ca, kai loh nang kan uen bangla ka ol he ngai laeh. ⁹ Boiva taengla cet lamtah mae ca a then panit te kamah taengla han khuen laeh. Te phoeiah na pa ham a ngaih bangla antui ka saii eh. ¹⁰ Te phoeiah na pa taengla khuen lamtah ca saeh. Te nen te a duek hlan ah nang te yoethen m'pae saeh," a ti nah.

¹¹ Tedae Jakob loh a manu Rebekah taengah, "Ka maya Esau tah mulsui hlang tih kai tah sahnal hlang ni he. ¹² A pa loh kai te m'phatuem khaming, a mik ah laithae la ka om vetih kai soah rhunkhuennah thoeng koinih yoethennah moenih," a ti nah.

¹³ Tedae a manu loh anih taengah, "Ka capa nang sokah rhunkhuennah te kai soah tla saeh. Kai ol he duem ngai laeh. Te dongah cet lamtah kamah taengla hang khuen," a ti nah.

¹⁴ Te dongah cet tih a loh phoeiah a manu taengla a khuen. Te vaengah a manu loh a napa kah a ngaih bangla antui a saii pah. ¹⁵ Te phoeiah Rebekah loh a capa a ham Esau kah himbai then te im ah a loh tih a ca noe Jakob te a bai sak. ¹⁶ Te phoeiah mae ca kah a vin te a kut neh a rhawn kah a sahnal soah a dah pah. ¹⁷ Te phoeiah antui neh buh a saii te a capa Jakob kut ah a doe.

¹⁸ Te phoeiah a napa taengla cet tih, "A pa," a ti nah hatah, "Kai ni he, ka ca nang he unim?" a ti nah.

¹⁹ Tedae Jakob loh a napa taengah, "Kai he na coming Esau ni. Kai taengah nan thui bangla ka saii coeng. Thoo lamtah, ngol laeh. Ka sakah he ca lamtah na hinglu loh kai he yoethen m'pae saeh," a ti nah.

²⁰ Tedae Isaak loh a capa te, "Ka ca metlam lae hekah he koe na hmuh lah," a ti nah.

Te dongah, "Na Pathen BOEIPA loh kai ham a thoeng sak dongah ni," a ti nah.

²¹ Te dongah Isaak loh Jakob te, “Bet ha thoeih lamtah ka ca nang te, ka ca Esau taktak neh taktak pawt a khaw kan yam lah eh,” a ti nah.

²² Te dongah Jakob loh a napa Isaak taengla thoeih tih a phatuem vaengah, “Ol tah Jakob ol dae a kut tah Esau kut,” a ti nah.

²³ Tedae a kut te a maya Esau kut phek, mulsui la a om dongah anih te hmat pawt tih yoethen a paek. ²⁴ Te vaengah, “Nang he ka ca Esau taktak a?” a ti nah hatah, “Kai ni ue,” a ti nah.

²⁵ Te dongah, “Kai taengla han thoeih lamtah ka ca kah sakah te ka ca eh. Ka hinglu loh nang yoethen m'pae saeh,” a ti nah.

Te phoeiah a taengla a thoeih pah. Te vaengah a caak phoeiah misurtui khaw a khuen pah tih a ok.

²⁶ Te phoeiah a napa Isaak loh anih te, “Ka ca bet ha thoeih lamtah kai m'mok,” a ti nah.

²⁷ Te dongah thoeih tih a mok. Te vaengah a himbai bo te a him pah tih yoethen a paek. Te phoeiah, “So lah, ka capa bo he, BOEIPA loh yoethen a paek khohmuen bo bangla om. ²⁸ Te dongah Pathen loh nang taengah vaan lamkah buemtui khaw, diklai khuehtawn khaw, cangpai cungkuem neh misur thai khaw m'pae saeh. ²⁹ Pilnam rhoek loh nang taengah thotat uh saeh lamtah, namtu loh nang taengah bakuep khaw bakuep saeh. Na pacaboeina rhoek taengah boei la om lamtah na manu ca rhoek loh nang taengah bakop uh saeh. Nang thae aka phoei thil tah thaephoei thil saeh. Nang yoethen aka pae te yoethen pae saeh,” a ti nah.

³⁰ Tedae Isaak loh Jakob yoethen a paek te a khah van neh Jakob tah a napa Isaak mikhmu lamloh nong tih vawl cet. Te phoeiah a maya Esau te a sakah nah lamkah tloep pai. ³¹ Anih long khaw antui a saii van tih a napa taengla a khuen. Te phoeiah a napa te, “A pa thoo lamtah na capa kah sakah he ca laeh. Na hinglu loh kai yoethen m'pae saeh,” a ti nah.

³² Tedae anih te a napa Isaak loh, “Nang ulae?” a ti nah hatah, “Kai, na capa na coming Esau ni,” a ti nah.

³³ Te dongah Isaak tah thuennah neh a nah la mat lakueng tih, “Saa a yuep phoeiah kai taengla aka khuen te ulae? Na lo hlan ah boeih ka caak tih anih te yoethen ka paek dongah a yoethen ngawn coeng,” a ti nah.

³⁴ Esau loh a napa kah olka te a yaak tih a len la pangngawlnah neh hluthlut mat pang. A napa taengah, “A pa, kai khaw yoethen m'pae,” a ti nah.

³⁵ Tedae, “Na mana te thailatnah neh halo tih nang kah yoethennah a loh coeng,” a ti nah.

³⁶ Te dongah Esau loh, “A ming khaw Jakob la a khue pai. Te dongah ni a pabae la kai n'rhim tih kai kah cominghamsum te a loh. Te phoeiah kai kah yoethennah a loh coeng he,” a ti. Te phoeiah, “Kai ham tah yoethennah na paih pawt nim?” a ti nah.

³⁷ Tedae Isaak loh Esau te a doo tih, “Anih te nang soah boei la ka khueh coeng ne. Te dongah a pacaboeina boeih te a taengah sal la ka paek. Te phoeiah cangpai neh misur thai khaw anih ka pang sak coeng. Te dongah ka ca nang ham balae ka saii bal eh,” a ti nah.

³⁸ Tedae Esau loh a napa taengah, “A pa na taengkah yoethennah te pakhat khaw ta? Kai khaw yoethen m'pae van saw a pa,” a ti nah.

Te vaengah Esau loh a ol te a huel tih rhap. ³⁹ Te dongah a napa Isaak loh anih te a doo tih, “Diklai kah khuehtawn neh vaan dong sosang lamkah buemtui loh namah tolrrhum ah om bitni ne. ⁴⁰ Na cunghang neh na hing vetih na mana taengah na thotat ni. Tedae na van van neh na rhawn dongkah a hnamkun te na bawt bitni,” a ti nah.

Esau kah Thintoek

⁴¹ Tedae a napa kah yoethennah loh anih te yoethen a paek dongah Esau loh Jakob taengah a konaeh. Te dongah Esau tah a lungbuei khuiah, "A pa kah nguekcoinah tue yoei, ka mana Jakob te ka ngawn ni," a ti.

⁴² Tedae a capa a ham Esau kah olka te Rebekah taengah a puen pah. Te dongah a capa a noe Jakob te a tah tih a khue sak. Te phoeiah amah taengah, "Na maya Esau loh nang n'ngawn daengah ni nang ham dam a ti eh ne. ⁴³ Te dongah ka ca, kai ol he ngai laeh. Thoo lamtah Haran ah ka nganpa Laban taengla namah yong laeh. ⁴⁴ Na maya kah kosi a mael hil hnin at khaw anih taengla khosa mai. ⁴⁵ Na maya loh nang taengkah thintoek te mael tih anih taengah na saii te a hnilh phoeiah kan tah vetih te lamkah nang kan loh bitni. Balae tih nangmih rhoi khaw hnin at ah kan hlong eh?" a ti nah.

⁴⁶ Te dongah Rebekah loh Isaak taengah, "Kheth nu mikhmuh ah ka hingnah loh a mueipuel. Amih Kheth nu bang tolrum kah huta te Jakob loh a yuu la lo koinih kai kah hingnah he metlam a om eh?" a ti nah.

28*Jakob vik Cet*

¹ Te dongah Isaak loh Jakob te a khue phoeiah yoethen a paek tih a uen vaengah, "Kanaan nu te na yuu la lo boeh. ² Thoo, Paddanaram kah na nu kah a napa Bethuel im la cet lamtah na nupu Laban canu te na yuu la lo. ³ Pathen Tlungthang loh nang te yoethen m'paek vetih na pungtai uh phoeiah na ping uh vaengah pilnam hlangping la na om bitni. ⁴ Tedae Pathen loh Abraham taengah a paek tangtae Abraham kah yoethennah, na lampahnah kho he nang neh na tiingan loh na pang ham m'pae saeh" a ti nah.

⁵ Te phoeiah Isaak loh Jakob te a tueih tih Jakob neh Esau kah a manu Rebekah kah nganpa Laban, Paddanaram Arammi Bethuel capa taengla cet. ⁶ Tedae Isaak loh Jakob yoethen a paek tih a yuu aka lo ham Paddanaram la a tueih te khaw, Jakob te yoethen a paek vaengah Kanaan nu te na yuu la lo boeh a ti nah tih a uen te khaw Esau loh a hmuh. ⁷ Jakob long khaw a napa neh a manu ol a ngai tih Paddanaram la cet. ⁸ Esau long khaw a napa Isaak kah mik ah Kanaan nu te thae tila a hmuh. ⁹ Te dongah Esau loh Ishmael taengla cet tih a yuu rhoek hmanah Abraham capa Ishmael canu Mahalath, Nebaioth ngannu te a yuu la a loh.

Jakob neh Bethel Hmuen

¹⁰ Te vaengah Jakob loh Beersheba lamloh cet tih Haran la pawk. ¹¹ Tedae hmuen pakhat te a pha vaengah khomik vik tla tih pahoi rhaeh. Te vaengah te hmuen kah lungto a loh tih a lu a tloeng. Te phoeiah tekah hmuen ah yalh. ¹² Te vaengah mang a man hatah diklai ah kuihlak tarha doh uh tih a soi loh vaan duela a pha. A soah Pathen kah puencawn rhoek te tarha luei uh tih suntla uh.

¹³ Te vaengah anih taengah BOEIPA te lawt pai tih, "Kai na pa Abraham kah BOEIPA Pathen neh Isaak kah Pathen loh na yalh nah diklai he nang neh nang kah tiingan taengah kan paek ni. ¹⁴ Nang kah tiingan tah diklai laipi bangla om vetih khothoeng tuitunli neh tuithim tlangpuei la na pungtai uh phoeiah nang neh nang tiingan rhang neh diklai huiko boeih loh a yoethen uh ni. ¹⁵ Kai he nang taengah ka om tih na caeh nah boeih ah nang kan ngaithuen. Te dongah nang te he khohmuen la kam mael puei bitni. Nang taengah ka thui te ka saii hlan vaengah nang kan hnoo mahpawh," a ti nah.

¹⁶ Te dongah Jakob loh a ih lamkah a haenghang vaengah, “Hekah hmuén ah BOEIPA loh rheap om dae kai loh ka ming pawh” a ti. ¹⁷ Tedae a rhih tih, “Hekah hmuén he rhih ham om tih Pathen kah im neh vaan vongka pawt atah a tloe moenih he” a ti. ¹⁸ Jakob loh mincang a thoh vaengah a lu kah a khueh lungto te a loh tih kaam a ling phoeiah a so ah situi a bueih. ¹⁹ Te dongah tekah khopuei ming te lamhma ah Luz la om dae hatah tekah hmuén ming te Bethel la a khue. ²⁰ Te phoeiah Jakob loh olcaeng neh a caeng tih, “Pathen loh kai taengah om tih he longpuei ah ka caeh vanbangla, kai n'dawndah phoeiah caak ham buh neh bai ham himbai te kai m'paek bal tih, ²¹ a pa im ah sading la ka bal atah BOEIPA te kai kah Pathen la om ni. ²² Te phoeiah hekah lungto kaam la ka ling he Pathen kah im la poeh vetih kai nan paek boeih te namah ham parha pakhat la kan paek ni,” a ti.

29

Jakob loh Rakhel a Hmuh

¹ Te phoeiah Jakob loh a kho a kan tih khothoeng ca rhoek kah khohmuén la cet. ² Te vaengah a sawt hatah lohma kah tuito khaw, tekah tuito lamkah tui te tuping a tul dongah tuping loh a kaep ah pathum la a kol uh khaw, tuito kah a rhai kah lungrhah te khaw lawt a hmuh. ³ Te la tuping boeih a tingtun vaengah tuito rhai kah lungto te a paluet uh tih boiva te a tul uh. Te phoeiah lungto te tuito kah a rhai ah amah hmuén la a khueh uh.

⁴ Te dongah Jakob loh amih te, “Ka manuca rhoek nangmih he me lamkah rhoek lae,” a ti nah hatah,

“Kaimih he Haran lamkah ni,” a ti uh.

⁵ Te phoeiah amih te, “Nakhaw capa Laban te na ming uh a?” a ti nah hatah,

“Ka ming uh ta,” a ti uh.

⁶ Te dongah Jakob loh amih taengah, “Anih te a sading ngawn a?” a ti nah hatah,

“A sading tih a canu Rakhel khaw boiva neh halo ke,” a ti na uh.

⁷ Te vaengah, “Kho muep om pueng ta he, boiva a tingtun tue moenih. Boiva te tui tul, te phoeiah hlah lamtah luem sak,” a ti nah.

⁸ Tedae amih loh, “Tuping rhoek boeih tingtun tih tuito rhai lamkah lungto te ka paluet uh daengah ni boiva khaw tui ka tul uh. Ka paluet thai uh pawt atah ka tul uh thai pawh,” a ti uh.

⁹ Amih te a voek li vaengah Rakhel loh a napa kah tu dawn ham tu neh ha puei uh. ¹⁰ Tedae Jakob loh a nupu Laban canu Rakhel te khaw, a nupu Laban kah boiva te khaw a hmuh vanbangla Jakob te thoeih tih tuito rhai lamkah lungto te a paluet. Te phoeiah a nupu Laban kah boiva te tui a tul pah. ¹¹ Te phoeiah Jakob loh Rakhel te a mok dae a ol a huel tih rhap. ¹² Tedae Jakob loh Rakhel taengah amah te a napa kah huiko neh Rebekah capa ni tila a puen dongah Rakhel te yong tih a napa taengah puen.

Jakob te vik Tahah

¹³ Laban long khaw a ngannu capa Jakob kah olthang te a yaak van neh anih doe ham yong tih a kop phoeiah a mok tih amah im la a khuen vaengah hekah olka boeih te Laban taengah a tae pah.

¹⁴ Te dongah Laban loh Jakob taengah, “Nang tah kamah rhuh neh saa pai ni,” a ti nah.

Tedae anih taengah a khohnin hla la puet kho a sak. ¹⁵ Te vaengah Laban loh Jakob taengah, “Nang he kamah huiko la na om dongah a hoeihae lam a kai taengah na thohtat eh? Kai taengah na thapang te thui,” a ti nah.

¹⁶ Te vaengkah Laban canu rhoi tah, a ham ming te Leah tih, a noe ming te Rakhel la om. ¹⁷ Te vaengah Leah kah a mik te mongkawt dae Rakhel tah a suisak sakthen

neh mueimae sakthen la om. ¹⁸ Tedae Jakob loh Rakhel te a lungnah dongah, “Na canu a noe Rakhel ham nang taengah kum rhih ka tho ka tat ni,” a ti nah.

¹⁹ Te dongah Laban loh, “Hlang tloe te ka paek lakah nang taengah anih kan paek te then ngai tih kamah taengah khosa mai,” a ti nah.

²⁰ Te vaengah Jakob loh Rakhel ham kum rhih thotat dae anih te a lungnah dongah a mik ah hnin at bangla om.

²¹ Te phoeiah Jakob loh Laban te, “Ka khohnin khaw cup coeng tih ka yuu te m'pae lamtah anih taengah ka yalh pawn ni,” a ti nah.

²² Te dongah Laban loh te hmuen kah hlang boeih te a coi tih buhkoknah a saii.

²³ Tedae hlaem a pha vaengah tah a canu Leah te a khuen tih a paek dongah anih taengah Jakob yalh. ²⁴ Te phoeiah Laban loh a canu Leah taengah amah kah taengom Zilpah te taengom la a paek.

²⁵ Tedae mincang ah tah Leah te tarha a om pah. Te dongah Laban te, “Kai taengah balae na saii he? Rakhel ham nang taengah ka thoh ka tat moenih a? Tedae balae tih kai nan phok,” a ti nah.

²⁶ Te vaengah Laban loh, “Kaimih kho ah coming hlanah a noe a paek ham te a saii noek moenih. ²⁷ Tahae yalh he a boeih phoeiah kai ham kum rhih koep na thohtat atah tekah thohtatnah yuengla anih te nang taengah kan paek bal ni,” a ti nah.

²⁸ Te dongah Jakob loh a saii van tih tekah yalh a boeih phoeiah a canu Rakhel te anih yuu la amah taengah a paek. ²⁹ Te phoeiah Laban loh a canu Rakhel taengah amah kah taengom Bilhah te taengom la a paek.

Jakob Ca Rhoek

³⁰ Te vaengah Rakhel taengah a yalh bal hatah Rakhel te Leah lakah a lungnah ngai dongah anih ham kum rhih koep thotat. ³¹ Leah a hnoel te BOEIPA loh a hmuh dongah a bung tah a ong. Tedae Rakhel te a yaa sak. ³² Te dongah Leah te pumrhih tih capa a cun hatah, “BOEIPA loh kai kah phacippahaem te a hmuh tih ka va loh kai n'lungnah taktak pawn ni,” a ti. Te dongah a ming te Reuben a sui. ³³ Te phoeiah koep pumrhih tih capa a cun hatah, “Kai n'hnoel te BOEIPA loh a yaak dongah he khaw kai m'paek,” a ti. Te dongah anih ming te Simeon a sui. ³⁴ Te phoeiah koep pumrhih tih capa a cun hatah, “Anih ham capa voei thum ka cun pah dongah ka va loh kai taengah naep pawn ni,” a ti. Te dongah anih ming te Levi a sui. ³⁵ Te phoeiah koep pumrhih tih capa a cun hatah, “BOEIPA te voei vai khaw ka uem eh,” a ti. Te dongah anih ming te Judah a sui. Te phoeiah a ca cun te duem.

30

¹ Tedae Rakhel loh Jakob ham ca cun pawh tila a hmuh vaengah Rakhel te a maya taengah thatlai. Te dongah Jakob la, “Kai he capa m'pae lah, te pawt koinih ka duek ni,” a ti nah.

² Te dongah Jakob kah a thintoek te Rakhel taengah sai tih, “Kai he nang bung kah a thaih aka hloh Pathen yueng la ka om a?” a ti nah.

³ Tedae, “Ka taengom Bilhah taengah kun mai saw he. Te daengah ni ka khuklu ah ca han sak vetih anih lamloh kai khaw ka thoh eh,” a ti nah.

⁴ Te dongah a taengom Bilhah te a yuu la a paek tih Jakob loh anih taengah ip. ⁵ Bilhah khaw pumrhih tih Jakob ham ca a cun pah. ⁶ Te vaengah Rakhel loh, “Pathen loh kai n'yan cakhaw ka ol te a yaak bal tih kai he ca tongpa m'paek coeng,” a ti. Te dongah anih ming te Dan a sui. ⁷ Te phoeiah koep pumrhih tih Rakhel kah taengom Bilhah loh Jakob ham capa pabae te a cun pah. ⁸ Te vaengah Rakhel loh, “Pathen kah rhaknah dongah ka maya te ka hnueih tih ka na coeng,” a ti. Te dongah anih ming te Naphtali a sui.

⁹ Tedae Leah loh ca cun ham bawt coeng tila a hmuh dongah a taengom Zilpah te a khuen tih Jakob taengah a yuu la a paek. ¹⁰ Te dongah Leah kah taengom Zilpah loh Jakob ham capa a cun pah. ¹¹ Te vaengah Leah loh, "Yoekam loh a loh," a ti dongah anih ming te Gad a sui.

¹² Te phoeiah Leah kah taengom Zilpah loh Jakob ham capa pabae a cun pah hatah, ¹³ Leah loh, "Kai bahoeng ka omngaih, te dongah tanu rhoek loh kai he n'uem uh ni," a ti tih anih ming te Asher a sak.

¹⁴ Cang ah tue vaengah Reuben te a caeh hatah lohma ah hloih a hmuh tih a manu Leah taengla a khuen. Te vaengah Rakhel loh Leah taengah, "Na capa kah hloih te kai hamla khueh mai," a ti nah.

¹⁵ Tedae Leah loh anih la, "Ka va te nan rhawt tih rhoeh dae ka ca kah hloih te khaw na lo a ya?" a ti nah hatah,

Rakhel loh, "Then, na capa kah hloih yueng la khoyin ah nang taengla yalh saeh," a ti nah.

¹⁶ Te dongah pong lamkah Jakob halo hlaem ah anih aka doe la Leah te cet tih, "Ka capa kah hloih neh nang a paang la kan paang coeng dongah kai taengah na ip ni," a ti nah.

Te dongah tekah khoyin ah anih taengla yalh.

¹⁷ Tedae Pathen loh Leah te a yaak dongah pumrhih tih Jakob ham a panga nah capa a cun pah. ¹⁸ Te vaengah Leah loh, "Ka va taengah kamah taengom ka paek dongah kai khaw Pathen loh thapang m'paek," a ti tih anih ming te Issakhar a sui.

¹⁹ Te phoeiah Leah te koep pumrhih tih Jakob ham parhuk nah capa a cun. ²⁰ Te vaengah Leah loh, "Pathen loh kai he kutdoe then koep m'paek tih anih ham capa parhuk ka cun pah. Te dongah ka va loh kai n'hmaiben pawn ni," a ti tih a ming te Zebulun a sui. ²¹ Te phoeiah a hnuk la canu a cun tih a ming te Dinah a sui.

²² Tedae Pathen loh Rakhel te a poek. Te dongah Pathen loh anih ol te a hnaton tih a bung te a ong pah. ²³ Te dongah pumrhih tih capa a cun hatah, "Kai kah kokhahnah he Pathen loh a coi sak," a ti. ²⁴ "BOEIPA loh kai ham capa a tloe han thap saeh," a ti tih anih ming te Joseph a sui.

Jakob Lut Lut Boei

²⁵ Tedae Rakhel loh Joseph a sak phoeiah tah Jakob loh Laban taengah, "Kai he kamah hmuen la, kamah khohmuen ah pongpa ham n'tueih laeh. ²⁶ Ka yuu rhoek neh ka ca rhoek te m'pae. Amih ham nang taengah ka thotat tih ka thohtatnah khaw nang ham ni ka thohtat tila na ming coeng dongah ka cet pawn ni," a ti nah.

²⁷ Tedae anih te Laban loh, "Nang kong ah BOEIPA loh ka yoe han then sak tila ka hmuhming. Nang mikhmuh ah mikdaithen la ka om atah bet om mai dae," a ti nah.

²⁸ Te phoeiah, "Kai taengkah na thapang te mingpha sak lamtah kan paek bitni," a ti nah.

²⁹ Te dongah Jakob loh Laban te, "Nang taengah ka thohtat te khaw, na boiva loh kai taengah a om te khaw na ming. ³⁰ Ka mikhmuh ah nang kah a yol ni a om dae a cungkuem te pungtai coeng. Te dongah BOEIPA loh nang te ka kho kung ah yoethen m'paek. Tedae me vaengah lae kai loh ka imkhui ham khaw ka saii coeng?" a ti nah.

³¹ Te vaengah, "Nang te balae kan paek eh," a ti nah.

Jakob loh, "Kai he pakhat khaw m'pae boeh, he ol he kai hamla nan khueh atah, ka mael neh na boiva te ka luem puei vetih ka dawn mai bitni. ³² Tihnin ah nang kah boiva boeih taengla ka cet eh. Te lamkah tu boeih te rhikrhak neh a tairhi khaw, tuca khuikah tu pol boeih khaw, maae khuiah a tairhi neh rhikrhak khaw ka khoe saeh lamtah ka thapang la om saeh. ³³ Na mikhmuh ah maae khui lamkah a rhikrhak neh a tairhi pawt boeih, tu khui lamkah a pol pawt te ka taengla a huen khaw, thangvuen

khohnin kah ka thapang dongah na pai vaengah, kai yueng la ka duengnah thui nawn saeh," a ti nah.

³⁴ Te dongah Laban loh, "Namah olka bangla om saeh ne," a ti nah.

³⁵ Te dongah amah khohnin ah maaetal a rhangcam neh a tairhi te khaw, maae nu rhikrhak neh a tairhi boeih te khaw, a soah aka bok boeih neh tuca khuikah aka pol boeih te a khoe tih a capa kut ah a tloeng pah. ³⁶ Te phoeiah hnin thum longcaeh te amah neh Jakob laklo ah hnalak a khueh. Te daengah Jakob loh Laban kah boiva la aka sueng rhoek te a luem sak. ³⁷ Tedae Jakob loh amah ham khabok neh yungkha neh hlimbok kah a hlaeng te thingsup la a loh. Te phoeiah a dakda aka bok te a hlih tih cungkui dongah a bok la a tai. ³⁸ Te phoeiah thing hlaeng a baeh te tuilong ah khaw, tuisoi tui taengah khaw, tui ok hamla boiva a kun nah ah khaw, boiva hmai ah khaw a khueh pah. Te dongah tui o la a caeh uh vaengah a pacu uh. ³⁹ Boiva te cungkui taengah a pacu tih boiva khaw a rhangcam, rhikrhak la thang tih a tairhi pah. ⁴⁰ Te vaengah Jakob loh tuca rhoek te a hoep tih Laban kah boiva khuikah a rhangcam neh aka pol boeih taengla boiva kah a hmai a khueh. Te phoeiah amah loh amah kah tuping te amah la hloep a khueh. Tedae te rhoek te Laban kah boiva taengah khueh pawh.

⁴¹ Te phoeiah om tih boiva loh a pa a cuk takuem vaengah a tanglue te tah cungkui taengah a pa a cuk sak ham Jakob loh cungkui te tuilong kah boiva hmuh ah a khueh. ⁴² Tedae boiva te a rhae ngai atah a khueh pah pawt dongah a rhae rhoek te Laban ham om tih a tanglue te Jakob ham vik om. ⁴³ Te dongah tekah hlang tah lut lut boei tih anih taengah boiva khaw, taengom neh sal khaw, kalauk neh laak khaw muep om.

31

Jakob vik Nong

¹ Tedae Laban ca rhoek kah olka la, "Jakob loh a pa koe te boeih a loh dongah hekah thangpomnah boeih he khaw a pa koe ni hlawp a bawn," a ti uh te a yaak.

² Te phoeiah Laban kah maelhmai te Jakob loh a hmuh vaengah hlaem hlaemvai kah bangla anih taengah om pawh.

³ Tedae BOEIPA loh Jakob te, "Na pa rhoek kah khohmuen neh na pacaboeina taengla bal ngawn lamtah nang taengah ka om bit ni," a ti nah.

⁴ Te dongah Jakob loh Rakhel neh Leah te a tah tih kohong kah a boiva te a khue. ⁵ Te phoeiah amih te, "Na pa maelhmai te ka hmuh vaengah hlaem hlaemvai vaengkah bangla kai taengah anih om pawt cakhaw a pa kah Pathen loh kai taengah om. ⁶ Tahae ah ka thadueng boeih neh na pa taengah ka thohtat te na ming uh. ⁷ Na pa khaw kai taengah omsaa tih ka thapang te voei rha la a hoilae. Tedae kai he thae sak ham tah Pathen loh anih a paek moenih. ⁸ Rhikrhak te nang kah thapang la om saeh a ti van hatah boiva te khaw rhikrhak la boeih thang tih a rhangcam te nang kah thapang la om saeh a ti van hatah boiva te a rhangcam la boeih thang. ⁹ Tedae na pa kah boiva te Pathen long ni a lat tih kai taengah m'paek. ¹⁰ Boiva te a pa a cuk tue a pha coeng tih ka mik te ka huel. Mueimang ah ka hmuh tih kikong loh a caeh thil boiva tah rhangcam, rhikrhak neh dikdek la om he. ¹¹ Te phoeiah Pathen kah puencawn loh kai te ka mang ah, 'Jakob,' a ti tih, 'Kai ni he,' ka ti nah. ¹² Te dongah, 'Na mik huel lamtah tahae kah boiva a rhangcam, rhikrhak neh dikdek taengah aka cu kikong rhoek boeih ke so lah. Laban loh nang taengah a saii boeih te ka hmuh coeng. ¹³ Kai tah kaam te na koelh tih kai taengah olcaeng neh na caeng vaengkah Bethel Pathen ni. Hekah khohmuen lamloh thoo laeh, cet lamtah na pacaboeina kah khohmuen la mael laeh,' a ti," a ti nah.

¹⁴ Te dongah Rakhel neh Leah loh a doo vaengah, “A pa im kah hamsun neh rho te mamih ham om voel a? ¹⁵ Anih loh kholong hlang la m'poek uh dongah mamih he n'yoih phoeiah mamih kah tangka te a caak khaw a caak moenih a? ¹⁶ Hmantang ah Pathen loh a pa taengkah a lat khuehtawn boeih te mah koe neh n'ca rhoek kah ni. Te dongah Pathen loh nang taengah a thui boeih te tah saii laeh,” a ti rhoi.

¹⁷ Te dongah Jakob loh thoo tih a ca rhoek neh a yuu rhoek te kalauk rhoek dongla a ngol sak. ¹⁸ Te phoeiah a napa Isaak kah khohmuen Kanaan la caeh ham a boiva neh a kawm a dang boeih te khaw, Paddanaram ah a dang amah kah hnopai, boiva te khaw baat a thawn. ¹⁹ Tedae Laban loh amah kah tu te a mul vok pah ham a caeh vaengah Rakhel loh a napa kah sithui te a huen. ²⁰ Anih a yong te a puen mueh la Jakob loh Arammi Laban kah lungbuei te a namnah. ²¹ Anih a yong dongah a taengkah boeih te khaw a thoh puei tih, tuiva a poeng phoeikah Gilead tlang dan la a hooi puei.

Laban loh Jakob a Hlak

²² Tedae Jakob a yong te a hnin thum daengah Laban taengah a puen pah. ²³ Te dongah Laban loh amah manuca rhoek te a khuen tih hnin rhih longcaeh due anih hnuk te a hloem phoeiah Jakob te Gilead tlang ah a tuuk. ²⁴ Tedae Arammi hoel Laban te Khoyin a mang ah Pathen loh a paan tih, “Namah te ngaithuen, Jakob taengah a then khaw a thae la na thui ve,” a ti nah.

²⁵ Tedae Laban loh Jakob a tuuk vaengah Jakob loh amah kah dap te tlang ah a tuk coeng dongah Laban neh a manuca rhoek long khaw Gilead tlang ah rhaeh uh. ²⁶ Te vaengah Laban loh Jakob la, “Balae na saii he. Ka thinko he na liim tih ka tanu rhoek te cunghang kah a sol bangla na hmaithawn. ²⁷ Yong ham te balae tih na phah, kai taengah na puen mueh la kai nan liim. Nang te kohoenah neh, laa neh, kamrhing neh, rhotoeng nen khaw kan tueih van mako. ²⁸ Ka ca rhoek so neh ka canu rhoek soah te mok ham kai nan paek pawt khaw na pavai coeng tih ni na saii. ²⁹ Nangmih te a thae la saii ham ka thaa om ngawn dae hlaem yin ah na pa kah Pathen loh kai m'voek tih, ‘Jakob taengah a thae neh a then thui khaw namah ngaithuen,’ a ti. ³⁰ Tedae na pa im te ngaidam la na ngaidam coeng dongah na cet khaw na cet mai ni. Balae tih kai kah pathen na huen,” a ti nah.

³¹ Tedae Jakob loh a doo tih Laban te, “Na canu rhoek he kai taeng lamloh na doek ve ka ti tih ka rhih dongah ni. ³² A taengah na pathen na hmuh te tah kaimih kah pacaboeina hmaiah hing boel saeh. Kai taengkah he namah loh hmat lamtah namah kah atah lo,” a ti nah. Tedae Rakhel loh a huen te Jakob loh ming pawh. ³³ Te dongah Laban loh Jakob kah dap khaw, Leah kah dap neh taengom rhoi kah dap khuila cet dae a hmuh pawt dongah Leah kah dap lamkah halo tih Rakhel kah dap khuila kun. ³⁴ Tedae Rakhel loh sithui te a loh tih kalauk kah ngoldoelh khuiah a khueh tih a ngol thil dongah dap te Laban loh boeih a phatuem dae hmu pawh.

³⁵ Te vaengah Rakhel loh a napa taengah, “Ka boeipa mik ah sai boel mai. Kai taengah huta kah khosing om tih nang hmuh ah thoh ham ka coeng moenih,” a ti nah.

Te dongah a sat akhaw sithui te hmu pawh.

Jakob neh Laban kah Paipi

³⁶ Tedae Jakob te sai tih Laban te a ho. Te vaengah Jakob loh Laban te a doo tih, “Kai kah mebang dumlai neh mebang tholhnah dongah lae kai hnukah nanhlak. ³⁷ Tahae ah kai kah hnopai boeih te na phatuem tih na im kah hnopai khat khaw na hmuh te kai kah pacaboeina neh nang kah paca boeina hmuh ah n'rha phoeiah man mamih rhoi laklo ah n'tluung uh rhoi sue. ³⁸ Kum kul khuiah he nang taengah ka om coeng dae na tumanu neh na maae rhoek loh thangyah vai pawt tih na boiva

khuikah a tal rhoek khaw ka ca vai pawh. ³⁹ Saha te na taengla kan khuen pawh. Khoyin loh a huen khaw, kothaih loh a huen khaw nan suk dongah kai loh kamah kut lamkah neh ka kawn. ⁴⁰ Kothaih ah kholing loh n'do tih khoyin ah rhaelnu loh m'boh phoeiah ka mik loh ih ham a hlavawt tih ka om. ⁴¹ Tahae ah kai loh nang im ah kum kul ka om khuiah na canu rhoi ham kum hlai li neh na boiva ham kum rhuk te nang taengah ka tho ka tat dae ka thapang te voei rha la na hoi na lae. ⁴² A pa kah Pathen, Abraham kah Pathen neh Isaak kah birhihnah te kai taengah om pawt koinih kuttling la kai nan tueih tarha mai veh. Kai kah phacipphabaem neh ka kut kah a thatloh te Pathen loh a hmuh dongah ni hlaem yin ah a tluung," a ti nah.

⁴³ Laban long khaw Jakob te a doo vaengah, "Huta rhoek te kai canu rhoek tih tongpa rhoek te khaw kai ca rhoek ni. Boiva te khaw kai kah boiva tih namah loh na hmuh boeih te kai koe ni. Tedae tihnin ah ka canu rhoek, amih ham neh amih loh a sak camoe rhoek ham balae ka saii thai voel. ⁴⁴ Te dongah halo laeh! Kai neh nang paipi saii sih lamtah kai laklo neh nang laklo ah laipai la om saeh," a ti nah.

⁴⁵ Te dongah Jakob loh lungto a rhuh tih kaam la a ling. ⁴⁶ Te phoeiah Jakob loh amah kah paca boeina rhoek la, "Lungto rhut uh," a ti nah.

Lungto te a rhuh uh tih lungkuk la a saii uh phoeiah tah lungkuk taengah buh pahoi a caak uh. ⁴⁷ Te dongah tekah lungkuk te Laban loh Jegarsahdutha a sui tih Jakob loh Galeed la a khue.

⁴⁸ Te phoeiah Laban loh, "Tihnin ah hekah lungkuk loh kai laklo neh nang laklo ah laipai la om coeng," a ti dongah a ming te Galeed a sui. ⁴⁹ Te phoeiah, "Hlang hui taeng lamloh n'thuh vaengah kai laklo neh nang laklo ah BOEIPA loh n'tawt saeh," a ti dongah Mizpah a sui. ⁵⁰ Ka ca huta rhoek te khoem na phaep tih ka ca rhoek hmanah yuu na loh atah mamih taengah hlang om pawt dae kai neh nang laklo kah laipai tah Pathen ni tila hmu sih. ⁵¹ Te phoeiah Laban loh Jakob te, "Lungkuk he khaw kaam he khaw ne, te ni kai laklo neh nang laklo ah kan thuinuet. ⁵² Boethae ham khaw hekah lungkuk neh kaam he tah kai loh nang taengla hekah lungkuk kan poeng pawt ham neh nang khaw kai taengla na poe pawt ham hekah lungkuk neh kaam he laipai la om saeh. ⁵³ Abraham kah Pathen neh Nakhaw kah Pathen, a napa kah Pathen loh mamih laklo ah laitloek uh saeh," a ti nah.

Te phoeiah Jakob loh a napa Isaak kah birhihnah neh a toemngam. ⁵⁴ Te dongah Jakob loh tlang ah hmueih a nawn phoeiah buh ca la amah huiko te a khue. Buh a caak uh phoeiah tlang ah rhaeh uh.

Jakob Amah Kho la Mael

⁵⁵ Laban te mincang ah thoo tih a ca rhoek neh a canu rhoek te a mok. Te phoeiah amih te yoethen a paek. Te phoeiah cet tih Laban khaw amah hmuen la mael.

32

Jakob kah Tholh Yutnah

¹ Tedae Jakob loh amah longpuei ah a caeh hatah anih te Pathen kah puencawn rhoek loh a doe uh.

² Tedae Jakob loh amih te a hmuh vaengah, "Hekah he Pathen kah rhaehhmuen ni," a ti tih tekah hmuen ming te Mahanaim a sui. ³ Te phoeiah Jakob loh Edom kho, Seir khohmuen la a maya Esau taengah a hmai la puencawn rhoek te a tueih. ⁴ Te vaengah amih te a uen tih, "Ka boei Esau taengah he he thui pah. 'Na sal Jakob tah Laban taengah ka bakupep tih tahae duela ka uelh. ⁵ Te phoeiah kai taengah vaito neh laak boiva khaw, sal neh salnu khaw om. Na mikhmuh ah mikdaithen dang hamla ka boeipa taengah aka puen la kai n'tueih,' ti nah," a ti nah.

⁶ Tedae puencawn rhoek te Jakob taengla mael uh tih, "Na maya Esau taengla ka cet uh coeng, nang te doe ham a taengkah hlang ya li neh halo coeng," a ti na uh.

⁷ Te vaengah Jakob loh bahoeng a rhih tih amah te daengdaeh uh. Te dongah a taengkah pilnam te khaw, boiva khaw, saelhung khaw, kalauk rhoek khaw rhoi nit la a tael. ⁸ Te khaw Esau loh rhoi at te a paan tih a ngawn atah rhoi at aka om te khaw rhalyong la om saeh a ti dongah ni.

⁹ Te phoeiah Jakob loh, “Kai taengah, ‘Namah khohmuen neh na pacaboeina taengla bal lamtah nang te kan hoeikhang sak ni,’ aka ti a pa Abraham kah Pathen neh a pa Isaak kah BOEIPA Pathen, ¹⁰ Sitlohnah cungkuem neh uepomnah cungkuem te na salpa taengah nan saii hamtah rhaidaeng. Ka conghol neh Jordan he ka kat ngawn dae rhoi nit la ka lo coeng. ¹¹ Ka maya kut lamloh, Esau kut lamkah kai n’huul mai dae. Anih te ka rhih, halo vetih camoe rhoek neh a manu rhoek khaw, kamah khaw n’ngawn ve. ¹² Tedae namah loh, ‘Hoeikhang ham khaw nang te kan hoeikhang sak vetih nang kah tiingan te tuitunli kah laivin bangla ka khueh vetih tae thai mahpawh,’ na ti,” tila thangthui.

¹³ Te dongah teah te khoyin puet rhaeh. A kut ah a khuen te khaw a maya Esau ham khosaa la, ¹⁴ Mae a la yahnih neh maaetal pumkul, tumanu yahnih neh tatal pumkul. ¹⁵ Kalauk cacun te a ca rhoek hmaih neh thumkip, vaito a la likip neh vaitotal pumrha, laak a la pumkul neh laaktal pumrha a paek. ¹⁶ Te phoeiah tuping, tuping te amah loh a sal rhoek kut ah a tloeng tih a sal rhoek te, “Kai hmai ah cet lamtah tuping laklo neh tuping laklo te hnalak khueh uh,” a ti nah.

¹⁷ Te phoeiah lamhma taengah, “Ka maya Esau te na hum uh tih, ‘Nang ulae? Melam na caeh eh? Na hmaikah rhoek he u kah lae,’ a ti tih n’dawt vaengah, ¹⁸ ‘Na sal Jakob kah ni. Hekah he ka boeipa Esau taengah khosaa la ham pat tih amah khaw kaimih hnukkah halo ke,’ ti nah,” a ti tih a uen.

¹⁹ Te phoeiah a pabae te khaw, a pathum te khaw, tuping hnukah aka cet boeih te khaw, “Nangmih khaw Esau neh na hum uh vaengah hekah olka he thikat la thui uh lamtah, ²⁰ ‘Nang kah sal Jakob khaw kaimih hnukah om ke,’ na ti uh ni,” a ti tih a uen. Ba dongah tikoinih, “Ka mikhmuh kah aka pongpa khosaa neh a hmai ka sak pah vetih, te phoeiah tah a maelhmai ka hmuh vaengah kai maelhmai khaw a hlam khaming,” a ti.

²¹ Te dongah khosaa te a hmai la a caeh sak. Tedae amah tah rhaehhmuen ah hlaem at rhaeh pueng. ²² Tedae tekah khoyin ah thoo tih a yuu rhoi neh a salnu rhoi khaw, a ca rhoek hlai at te khaw a loh tih Jabbok lamkai ah a kat puei. ²³ Amih te khaw a khuen tih a thak phoeiah amah taengah aka om rhoek te khaw soklong la a tueih.

Israel Ming Thai A Dang

²⁴ Te vaengah Jakob te amah bueng la a cul coeng dongah anih te hlang pakhat loh kothaih tom due a hnueih. ²⁵ Tedae anih te ka na pawh tila a hmuh vaengah Jakob kah a hlit te a koi pah tih anih te a hnueih pangthuem Jakob kah a hlit te voeng nong. ²⁶ Te vaengah, “Kothaih loh n’kae coeng tih kai n’hlah laeh,” a ti nah hatah Jakob loh, “Kai he yoethen nan paek hlan atah nang khaw kan hlah mahpawh,” a ti nah.

²⁷ Te dongah amah la, “Nang ming te balae,” a ti nah hatah, “Jakob,” a ti nah dae,

²⁸ “Na ming te Jakob ti voel boel lamtah Pathen neh hlang rhoek te na hnueih tih na na coeng dongah Israel ti laeh,” a ti nah.

²⁹ Te phoeiah Jakob loh a dawt tih, “Na ming te thui lah,” a ti nah hatah, “Ka ming he ba ham lae nan dawt,” a ti nah tih anih te yoethen pahoi a paek.

³⁰ Te dongah Jakob loh, “Pathen maelhmai te a hmai lamloh ka hmuh coeng dae ka hinglu huul uh,” a ti dongah tekah hmuen ming te Peniel a sui. ³¹ Tedae Penuel te a poeng vanneh a soah khomik thoeng. Anih khaw a hlit dongah cungdo phai. ³² Te

dongah Israel ca rhoek loh a hlit dongkah tharhui thanal te tihnin due ca uh pawh. Jakob kah tharhui thanal ah aka om a hlit te a koi pah coeng.

33

Jakob neh Esau Hum uh Rhoi

¹ Te vaengah Jakob loh a mik a huel tih a sawt hatah Esau neh a taengkah hlang ya li te tarha a pawk pah. Te dongah camoe rhoek te Leah taengah khaw, Rakhel taengah khaw, a imom rhoi taengah a rhek. ² Te phoeiah salnu rhoek neh amih kah a ca rhoek a lamhma sak tih Leah neh a ca rhoek loh a hmaithawn. Rakhel neh Joseph te lamhnuk la a khueh. ³ Te phoeiah amah te amih hmai la cet tih a maya taeng a pha due diklai la voei rhih bakop.

⁴ Tedae anih te doe ham Esau yong tih a rhawn ah a kop, mok uh rhoi tih rhap rhoi. ⁵ Te vaengah a dan hatah huta rhoek neh camoe rhoek te a hmuh tih, "Nang taengkah rhoek he u rhoek lae?" a ti nah dae,

"Pathen loh na sal taengah n'rhen nah camoe rhoek ni," a ti nah.

⁶ Te vaengah a salnu rhoek neh a ca rhoek te thoeih uh tih bakop uh. ⁷ Te phoeiah Leah neh a ca rhoek khaw thoeih uh tih a bakop uh vaengah Joseph neh Rakhel khaw thoeih tih bakop rhoi.

⁸ Te dongah Esau loh, "Lambong boeih ka uh hum he, metlam na om te," a ti nah.

Te dongah, "Ka boeipa mik ah mikdaithen dang ham ni," a ti nah.

⁹ Tedae Esau loh, "Ka mana, kamah taengah muep om ta; namah taengkah te namah ham om saeh," a ti nah.

¹⁰ Jakob loh, "Pawh, na mikhmuh ah mikdaithen la ka tueng mai khaming. Na maelhmai he Pathen maelhmai a hmuh bangla kam hmuh. Kai nan moeithen banghui la ka kut lamkah ka khosaa he lo mai. ¹¹ Pathen loh kai n'rhen tih kai ham a cungkuem a khueh dongah kai kah yoethennah nang taengla kang khuen te doe mai," a ti nah tih amh te a hloep daengah a doe pah. ¹² Te phoeiah, "Ceh, cet uh pawn sih lamtah nang hnuk ah ka lo eh," a ti nah.

¹³ Tedae Jakob loh, "Ka boeipa camoe rhoek te mongkawt uh pueng tih ka taengah boiva neh saelhung cacun khaw om tila na ming. Amih te hnin at ah rhenten kam vai koinih boiva loh boeih duek uh ni. ¹⁴ Ka boeipa te a sal hmai ah ana cet mai saeh. Kai tah ka mikhmuh kah bitat dongkah khokan neh, camoe rhoek kah khokan neh, vawlhvawlh kang khool vetih Seir kah ka boeipa taeng hil ka lo eh," a ti nah.

¹⁵ Te dongah Esau loh, "Ka pilnam he nang taengah ka khueh mai eh ne," a ti nah.

Tedae, "Balae tih, ka boeipa kah mikhmuh ah mikdaithen ka dang mai mako," a ti nah.

¹⁶ Te dongah Esau khaw amah tekah khohnin ah amah longpuei ah Seir la bal.

¹⁷ Tedae Jakob loh Sukkoth la cet tih amah ham im a sak phoeiah a boiva ham pohlip a saii. Te dongah te hmuen ming te Sukkoth la a khue. ¹⁸ Te phoeiah Jakob loh Paddanaram lamloh hlah uh. Kanaan diklai Shekhem khopuei te sading la a pha tih khopuei imdan ah rhaeh. ¹⁹ Te vaengah a dap tuk hmuen te Shekhem napa Hamor ca rhoek kut lamkah khamyai rhoek te tangka yakhat neh a lai. ²⁰ Te dongah hmueihtuk pahoi a suem tih El Elohim Israel a sui.

34

Dinah Poeih Uh

¹ Leah canu Dinah, Jakob ham a cun pah tah tolrum kah tanu rhoek te sawt hamla cet. ² Tedae khohmuen kah khoboei Khivee Hamor capa Shekhem loh anih te a hmuh

dongah a loh tih a yalh puei phoeiah a tholh puei. ³ Te phoeiah Jakob canu Dinah taengah a hinglu tlun tih hula te a lungnah dongah hula kah lungbuei te doelh a voek.

⁴ Te dongah Shekhem loh a napa Hamor la, "Hekah hutaca he kai ham ka yuu la han lo," a ti nah tih a thui pah. ⁵ A canu Dinah a poeih pah te Jakob loh a yaak dae kohong ah a ca rhoek neh boiva te a om pueng dongah amih halo uh due Jakob loh hil a phah.

⁶ Jakob te voekhlak ham Shekhem napa Hamor te cet. ⁷ Jakob ca rhoek khaw pong lamkah a pai uh vaengah a yaak uh. Tongpa tongpa rhoek te a kothae uh tih amih te muep sai uh. Jakob canu taengah a yalh te Israel taengah boethaehalang ni a saii. Tedae he he a saii tueng moenih.

⁸ Tedae Hamor loh amih taengah, "Ka capa Shekhem loh nang canu soah a hinglu loh a ven oeh tih a yuu la m'pae mai. ⁹ Te phoeiah nangmih nu te kaimih taengah vasak sak ham kaimih m'pae lamtah namamih ham kaimih nu na loh uh mako. ¹⁰ Kaimih taengah khosa uh mai. Na mikhmuh ah khohmuen om coeng. Khosa uh lamtah thenpom neh a khuikah te bawn uh," a ti nah.

¹¹ Te vaengah Shekhem loh Dinah kah a napa neh a nganpa rhoek taengah, "Nangmih mikhmuh ah mikdaithen ka dang atah kai taengah na kuek uh vanbangla kan paek uh bitni. ¹² Kai soah maan neh kutdoe muep na kuek uh akhaw kai taengah na kuek uh te tah kan paek bitni. Tedae hula te ka yuu la kai taengah m'pae uh," a ti nah.

¹³ Tedae a ngannu Dinah te a poeih pah dongah Jakob ca rhoek loh Shekhem neh a napa Hamor te a doo uh vaengah thailatnah neh a voek uh. ¹⁴ Amih rhoi te, "Hlang yanghli taengah ka ngannu paek ham hno saii he kaimih ham kokhahnah la om tih coeng pawh. ¹⁵ Nangmih taengkah tongpa boeih te yahhmui a rhet tih kaimih bangla na om uh atah he nen bueng ni nangmih te kan rhoi uh eh. ¹⁶ Te daengah ni kaimih nu rhoek te nangmih kan paek uh phoeiah kamamih ham nangmih nu rhoek te ka loh uh vetih nangmih taengah kho ka sak uh vaengah pilnam pakhat la n'coeng uh eh. ¹⁷ Tedae yahhmui rhet ham kaimih neh nan rhoi uh pawt atah ka canu he ka loh uh vetih ka bal uh ni," a ti uh.

¹⁸ Te dongah amih kah olka te Hamor mikhmuh ah khaw, Harmor capa Shekhem mikhmuh ah khaw then. ¹⁹ Tedae cadong loh Jakob canu te a ngaih coeng dongah hno saii ham te uelh pawh. Te dongah anih te a napa imkhui boeih soah a thangpom. ²⁰ Te dongah Hamor neh a capa Shekhem loh amah khopuei vongka la cet tih amah khopuei kah hlang rhoek taengah, ²¹ "Hekah hlang rhoek he mamih neh baerhoep la tolrum ah khaw khosa uh saeh. Te phoeiah amih kah nongcen rhoeh la khotuk khaw amih ham a dang ka mungkung mai. Mamih kah yuu la amih nu rhoek te lo sih lamtah mah nu te amih pae uh sih. ²² Tedae tongpa boeih loh yahvin a rhet uh vanbangla mamih ah pilnam pakhat la om ham atah ning taengkah aka om tongpa rhoek kah yahhmui a rhet nen bueng he ni mamih te n'rhoi uh eh. ²³ Amih kah boiva neh hnopai, rhamsa boeih khaw mamih ham moenih a? Te dongah amih te rhoi uh mai sih lamtah mamih taengah khosa uh saeh," a ti uh.

²⁴ Te dongah a khopuei kah vongka ah aka cet boeih loh Hamor neh a capa Shekhem te a ngai uh tih tongpa boeih khuikah a khopuei vongka aka pha boeih loh yahhmui a rhet uh. ²⁵ Tedae hnin thum a lo vaengah amih te a tloh pah. Te dongah Dinah nganpa Simeon neh Levi, Jakob ca rhoi loh cunghang rhirha a muk rhoi tih ngaikhuek la khopuei te a paan rhoi. Te vaengah tongpa boeih te a ngawn rhoi. ²⁶ Hamor neh a capa Shekhem te cunghang ha neh a ngawn rhoi. Dinah te khaw Shekhem im lamloh a lat rhoi tih bal rhoi. ²⁷ A ngannu a poeih pa uh dongah Jakob ca rhoek loh rhok te a paan uh tih khopuei te a poelyoe uh. ²⁸ Amih kah boiva neh saelhung khaw, laak

khaw, khopuei khui neh lohma kah te a mawt pa uh. ²⁹ Amih kah tatthai boeih neh a yuu, a ca boeih te a sol pa uh tih im kah aka om boeih te khaw a poelyoe uh.

³⁰ Te dongah Jakob loh Simeon neh Levi taengah, “Khohmuen kah kho aka sa Kanaan neh Perizzi rhoek taengah ka bo nan rhim sak rhoi tih kai nan lawn rhoi coeng. Tahae ah kai hlang sii taengah tingtun uh tih kai he n'ngawn uh koinih kamah neh ka imko loh ka mit uh ni ta he,” a ti nah.

³¹ Tedae, “Ka ngannu te pumyoi bangla a saii ham om a?” a ti uh.

35

Bethel La Koep Bal

¹ Tedae Pathen loh Jakob la, “Thoo, Bethel la cet lamtah pahoi khosa. Te phoeiah na maya Esau mikhmuh lamkah na yong vaengah nang taengah aka phoe Pathen ham hmueihtuk khaw pahoi saii,” a ti nah.

² Te dongah Jakob loh amah imkhuikho neh a taengkah aka om boeih taengah, “Nangmih lakli kah kholong pathen rhoek te voei uh. Te phoeiah caihcil uh lamtah na himbai te tho uh laeh. ³ Thoo uh sih lamtah Bethel la cet uh sih. Ka citcai tue vaengah kai aka doo tih ka caeh long ah kai taengah aka om Pathen ham hmueihtuk pahoi ka saii ni,” a ti nah.

⁴ Te dongah amih kut kah kholong pathen rhoek boeih neh a hna dongkah hnaii te Jakob taengah a paek uh tih Jakob loh Shekhem taengkah rhokael hmuiah a up.

⁵ Tedae a caeh uh neh Pathen kah mueirhih loh khopuei kaepvai ah yaal tih Jakob ca te hloem uh pawh. ⁶ Te phoeiah Jakob neh amah taengkah a pilnam boeih loh Kanaan kho kah Luz [Bethel] te a pha uh. ⁷ Te vaengah hmueihtuk pahoi a suem tih a hmuen te El Bethel a sui. A maya mikhmuh lamloh a yong vaengah khaw te rhoek ah anih ham Pathen a phoe pah dongah ni.

⁸ Rebekah kah cakhoem Deborah a duek vaengah khaw Bethel kungdak kah thingnu hmuiah a up tih a ming te Allon Bakuth la a khue.

⁹ Paddanaram lamkah koep a mael vaengah khaw Jakob taengah Pathen a phoe pah tih yoethen a paek. ¹⁰ Te vaengah Pathen loh anih te, “Na ming he Jakob dae na ming te Jakob la n'khue voel pawt vetih Israel ni nang ming la aka om eh,” a ti nah.

Te dongah a ming te Israel la a khue bal. ¹¹ Te phoeiah anih te Pathen loh, “Kai he Pathen Tlungthang ni. Pungtai lamtah namtom ah ping uh. Namtom hlangping khaw nang lamkah ha thoeng vetih na pumpu lamloh manghai rhoek thoeng uh ni. ¹² Abraham neh Isaak taengah ka paek hmuen te nang taengah kan paek vetih nang phoeikah na tiingan taengah khaw khohmuen te ka paek ni,” a ti nah.

¹³ Tekah hmuen ah Jakob neh a cal rhoi pangthuem Pathen te anih taeng lamloh vik cet. ¹⁴ Te dongah amah neh a voek nah hmuen ah Jakob loh kaam a ling tih kaam lung te tuisi a suiep tih situi a bueih. ¹⁵ Te phoeiah Pathen loh amah a voek nah hmuen ming te Jakob loh Bethel la pahoi a khue.

Rakhel Duek

¹⁶ Te phoeiah Bethel lamkah puen uh tih Epharath la caeh ham kho te a lak om pueng dae Rakhel te camoe om tih a ca om bahoeng kuel. ¹⁷ Tedae a ca om a tloh vaengah anih te ca aka om sak loh, “Tahae kah khaw nang ham tongpa la koep a om dongah rhih boeh,” a ti nah.

¹⁸ A duek tom kah a hinglu a pat thuk vaengah camoe ming te Benoni la a khue. Tedae a napa long tah anih te Benjamin la a khue. ¹⁹ Te vaengah Rakhel duek tih Epharath [Bethlehem] long ah te a up. ²⁰ Rakhel kah hlan soah Jakob loh kaam a ling te tihnin due Rakhel phuel kah kaam la om.

Israel Ca rhoek

²¹ Te phoeiah Israel te cet tih Mikdaleder kah a voel ah dap a tuk. ²² Tedae tekah kho ah khosa la Israel a om vaengah Reuben te cet tih a napa kah yula Bilhah taengah a yalh te Israel loh a yaak. Te vaengah Jakob ca rhoek hlang hlai nit om uh. ²³ Leah ca rhoek ah Reuben te Jakob coming la om tih Simeon, Levi, Judah, Issakhar neh Zebulun om uh. ²⁴ Rakhel ca rhoi la Joseph neh Benjamin om. ²⁵ Rakhel imom Bilhah ca rhoi la Dan neh Naphtali om. ²⁶ Leah salnu Zilpah ca la Gad neh Asher he om tih Paddanaram ah Jakob ca tongpa la a cun pah.

Isaak Duek

²⁷ Te phoeiah Jakob loh Mamre Kiriatharba (Hebron) kah a napa Isaak taengla a pha. Teah te Abraham khaw Isaak khaw bakupe. ²⁸ Te vaengah Isaak kah khohnin loh kum ya neh kum sawmrhet lo coeng. ²⁹ Isaak khaw pal tih a duek vaengah patong kum soep la a pilnam taengah khoem uh coeng. Anih te a ca rhoi Esau neh Jakob loh a up.

36*Esau Koca*

¹ Tahae kah he Esau [Edom te] kah rhuirhong rhoek ni. ² Esau loh Kanaan nu khuikah, Khitti Elon canu Adah neh Khivee hoel Zibeon kah a ca Anah canu Oholibamah, ³ Ishmael nu Basemath, Nebaioth ngannu te a yuu la a loh. ⁴ Te vaengah Esau ham Adah loh Eliphaz a sak pah tih Basemath loh Reuel te a sak. ⁵ Oholibamah long khaw Jeush, Jalam, neh Korah te a sak. Amih he tah Kanaan kho ah a cun Esau ca rhoek ni.

⁶ Te phoeiah Esau loh a yuu rhoek khaw, a ca tongpa rhoek khaw, a ca huta rhoek khaw, a im kah hinglu boeih neh boiva khaw, rhamasa boeih khaw, Kanaan kho ah a dang hnopai boeih khaw a khuen tih a mana Jakob mikhmuh lamloh kho tloe la cet. ⁷ Amih kah khuehtawn aka om te a yet hang atah tun khosak ham khaw, a lampahnah khohmuen loh amih kah boiva hman ah amih te khuut ham a noeng moenih. ⁸ Te dongah Esau loh Seir tlang ah kho a sak. Esau te tah Edom ni.

⁹ Tahae kah rhoek he Seir tlang kah Edom napa Esau kah rhuirhong rhoek ni.

¹⁰ Esau ca rhoek kah a ming he, a yuu Adah capa te Eliphaz, a yuu Basemath capa te Reuel tih, ¹¹ Eliphaz ca rhoek la Teman, Omar, Zepho, Gatam neh Kenaz tila om uh.

¹² Timna khaw Esau capa Eliphaz kah a yula la om tih Eliphaz ham Amalek a sak pah. Amih te Esau yuu Adah koca rhoek ni.

¹³ Te phoeiah Reuel ca rhoek he Nahath, Zerah, Shammah, Mizzah om tih, amih he Esau yuu Basemath ko la om uh.

¹⁴ Esau yuu, Zibeon nu Anah canu Oholibamah ca rhoek he khaw om uh tih, Esau ham Jeush, Jalam, Korah a sak pah.

¹⁵ Esau cadil khuikah khoboei rhoek he tah, Esau coming Eliphaz koca ah khoboei Teman, khoboei Omar, khoboei Zepho, khoboei Kenaz,

¹⁶ khoboei Korah, khoboei Gatam, khoboei Amalek om tih amih te tah Edom kho kah Eliphaz khoboei, Adah ko rhoek ni.

¹⁷ Esau capa Reuel koca rhoek he khaw, khoboei Nahath, khoboei Zerah, khoboei Shammah, khoboei Mizzah om tih amih he Edom kho kah Esau yuu Basemath ko Reuel khoboei rhoek ni.

¹⁸ Esau yuu Oholibamah kah ca rhoek khaw khoboei Jeush, khoboei Jalam, khoboei Korah om tih amih he Esau yuu, Anah nu, Oholibamah ko kah khoboei rhoek ni.

¹⁹ He rhoek he tah Esau [Edom] ca rhoek neh amamih kah khoboei rhoek ni.

Seir Koca

²⁰ Hekah rhoek he tah Lotan, Shobal, Zibeon, Anah,

²¹ Dishon, Ezer, Dishan paengpang kah kho aka sa Khori hoel Seir ca rhoek tih Edom kho kah Seir koca, Khori khoboei rhoek ni.

²² Lotan ca rhoi khaw Khori neh Hemam om tih Timna he Lotan ngannu ni.

²³ Shobal ca rhoek he khaw Alvan, Manahath, Ebal, Shepho, Onam om.

²⁴ Zibeon ca rhoek khaw Aiah neh Anah om tih Anah loh a napa Zibeon kah laak a luem puei vaengah khosoek ah tuibae sih a hmuh.

²⁵ Anah ca rhoek khaw Dishon neh Anah canu Oholibamah te om.

²⁶ Te phoeiah Dishon koca rhoek he Hemdan, Eshban, Ithran neh Keran om.

²⁷ Ezer koca rhoek he Bilhan, Zaavan neh Akan om.

²⁸ Dishan koca he Uz neh Aran.

²⁹ Khori khoboei rhoek la khoboei Lotan, khoboei Shobal, khoboei Zibeon, khoboei Anah.

³⁰ khoboei Dishon, khoboei Ezer, khoboei Dishan om tih amih he tah Seir kho ah khoboei la aka om Khori khoboei rhoek ni.

Edom Manghai rhoek

³¹ Tedae phoeiah Israel ca khuikah manghai la pakhat khaw a manghai uh hlanah Edom kho ah manghai la aka ngol manghai rhoek te tah Esau ko rhoek ni.

³² Beor capa Bela loh Edom ah a manghai vaengkah a khopuei ming te tah Dinnabah ni.

³³ Bela a duek phoeiah anih hnukthoi la Bozrah kah Zerah capa Jobab te pahoi manghai van.

³⁴ Jobab a duek phoeiah a yuengla Temani kho kah Husham te manghai la om.

³⁵ Husham a duek phoeiah anih yuengla Moab kho kah Midian aka tloek Bedad capa Hadad te manghai la om. Te vaengkah a khopuei ming te Avith ni.

³⁶ Hadad a duek phoeiah anih yuengla Masrekah lamkah Samlah te manghai la om.

³⁷ Samlah a duek phoeiah anih yuengla tuiva kaeng, Rehoboth lamkah Saul loh manghai a bi.

³⁸ Saul a duek phoeiah anih yuengla Akbor capa Baalhanan loh manghai a bi.

³⁹ Akbor capa Baalhanan a duek phoeiah anih yuengla Hadad te manghai. Te vaengkah a khopuei ming te Pau ni. Te phoeiah a yuu ming te tah Mehetebel, Mezahab nu Matred canu ni.

⁴⁰ Te phoeiah amah hmuén ah amah huiko, amah ming neh aka boei Esau ko kah khoboei rhoek ming te tah, khoboei Timna, khoboei Alva, khoboei Jetheth,

⁴¹ khoboei Oholibamah, khoboei Elah, khoboei Pinon,

⁴² khoboei Kenaz, khoboei Teman, khoboei Mibzar,

⁴³ khoboei Magdiel, khoboei Iram om. Amih he amamih kah a khohut khohmuén kah a tolrum ah aka boei Edom khoboei rhoek ni. Esau he Edom kah a napa ni.

37

Joseph Loh Mang a Man

¹ Jakob ngawn tah a napa kah lampahnah khohmuén Kanaan kho ah kho a sak.

² Jakob kah a rhuirhong he tah,

Joseph kum hlai rhih a lo ca vaengah a maya rhoek taengah boiva a luem puei. Te vaengah anih te a napa yuu Bilhah ca rhoek nen khaw, Zilpah ca rhoek nen khaw cadong hmai van. Tedae Joseph loh amih kah theetnah te a napa taengah a thae la a puen pah.

³ Tedae Joseph te tah a patong soi kah a ca van oeh dongah a ca rhoek boeih lakah anih te Israel loh a lungnah tih pendum angkidung khaw a saii pah. ⁴ Tedae a maya rhoek boeih lakah a napa loh anih a lungnah te a maya rhoek loh a hmuh uh vaengah amah a hmuhuet uh. Te dongah anih rhoepnah neh voek ham khaw coeng uh pawh.

⁵ Te vaengah Joseph loh mang a man tih a maya rhoek taengla a puen hatah a maya rhoek kah a hmuhuet uh te koep a khoep. ⁶ Te vaengah a maya rhoek la, “Hnatun uh laeh, he tlam he mang ka man. ⁷ Lohma li kah cangpa te mamih loh n'tum uh hatah kai kah cangpa te thoo tih pai. Te vaengah nangmih kah cangpa loh a vael uh tih kai kah cangpa taengah bakop uh,” a ti nah

⁸ Te dongah anih te a maya rhoek loh, “Kaimih soah manghai la na manghai vetih kaimih soah na boei khaw na boei tang venim?” a ti na uh. Anih a hmuhuet uh te a mang, a olka neh koep a khoep.

⁹ Te phoeiah mang a tloe koep a man tih a maya rhoek taengah, “Mang koep ka man hatah khomik neh hla neh aisi hlai at loh kai taengah tarha bakop uh,” a ti nah tih a doek.

¹⁰ A napa neh a maya rhoek taengah a doek bal dongah amah vik te a napa loh, “Mang na man te ba ham lae? Nang hmaiah diklai la bakop ham kai neh na nu neh na maya rhoek loh ka lo khaw ka lo uh a ya?” a ti nah tih a ho. ¹¹ Te dongah anih taengah a maya rhoek thatlai uh. Tedae a napa long tah olka te a kuem.

Joseph te Sal la a Yoih

¹² Tedae a maya rhoek tah Shekhem ah a napa kah boiva luem sak ham cet uh. ¹³ Te vaengah Israel loh Joseph la, “Na maya rhoek te Shekhem ah luem uh pawt nim? Halo lamtah nang man amih taengla kan tueih pawn ve,” a ti nah.

Te dongah amah te, “Ka om ngawn he,” a ti nah.

¹⁴ Te dongah Joseph la, “Tahae ah cet lamtah, na maya rhoek kah sading sathal neh boiva kah sading sathal khaw na hmuh phoeiah kai taengah ol koep ham voei,” a ti nah.

Te phoeiah Hebron kol lamkah Shekhem la a tueih tih Joseph khaw cet van.

¹⁵ Te vaengah lohma ah khohmang hlang te lawt a hmuh hatah tekah hlang loh, “Balae na tlap dae?” a ti nah tih a dawt.

¹⁶ Te vaengah Joseph loh, “Ka maya rhoek ni ka tlap. Mela a luem uh khaw han thui lah saw,” a ti nah.

¹⁷ Te dongah tekah hlang long te, “‘He lamloh puen uh sih, Dothan la cet sih,’ a ti uh khaw ka yaak ta,” a ti nah.

Te dongah Joseph loh a maya rhoek hnukah cet tih amih te Dothan ah a hmuh.

¹⁸ Tedae anih te a hla lamkah a hmuh uh tih amih taeng a pha hlan ah mah ngawn ham anih te a rhaithi uh. ¹⁹ Te dongah a maya rhoek loh khat neh khat taengah, “Mang boei halo ke! ²⁰ Halo uh laeh, anih ke ngawn uh sih lamtah tangrhom pakhat khuila voei uh sih. ‘Boethae mulhing loh a ngaeh coeng,’ ti na uh sih. A mang te metlam nim a om ve so uh sih,” a ti uh.

²¹ Tedae Reuben loh a yaak vaengah amih kut lamkah Joseph te a huul tih, “Anih kah hinglu he ngawn uh boel sih,” a ti nah.

²² Reuben loh amih taengah, “Anih te thii long sak boeh, khosoek kah tangrhom khuila voei uh mai, anih soah kut hlah uh boel mai,” a ti nah.

Te vaengah anih te amih kut lamloh huul ham neh a napa taengla mael puei ham a ngaih.

²³ Te dongah Joseph loh a maya rhoek taengla a pha vaengah Joseph kah angkidung neh a pum dongkah pendum angkidung te a pit pa uh. ²⁴ Te phoeiah Joseph te a khuen uh tih tangrhom khuiah a voeih uh. Tangrhom te khaw hoeng tih tui om pawh.

²⁵ Tedae buh ca la a ngol uh vaengah a dan uh hatah Gilead lamkah Ishmael lambong aka lo te lawt a hmuh uh. Te vaengah Ishmael rhoek loh Egypt la suntlak puei ham kalauk dongah anhoi, thingpi neh myrrh a phueih uh tih cet uh.

²⁶ Tedae Judah loh a manuca rhoek la, “Mah manuca te mueluemnah neh n'ngawn uh mai cakhaw a thii loh m'bueih ni. ²⁷ Halo uh, anih he Ishmael taengah yoi uh sih. Ning kah a saa, manuca oeh dongah anih soah kut hlah thil boel sih,” a ti nah hatah a manuca rhoek long khaw a rhoi uh. ²⁸ Te dongah Median hlang, thenpom rhoek halo neh Joseph te a doek uh tih tangrhom lamloh a khuen uh. Te phoeiah Joseph te Ishmael taengah tangka baelthong la a yoih uh. Te dongah Joseph te Egypt la a khuen uh.

²⁹ Tedae Reuben loh tangrhom taengla a bal vaengah tangrhom khuikah Joseph te hah a sawt dongah a himbai te a phen. ³⁰ Te phoeiah a manuca rhoek te a paan tih, “Camoe te a om pawt dongah kai melam ka mael eh,” a ti nah.

³¹ Te phoeiah Joseph kah angkidung te a loh uh. Maae tal a ngawn uh kah thii dongah angkidung te a nuem uh. ³² Pendum angkidung te khaw a loh uh tih a napa taengla a khuen uh phoeiah, “Hekah angkidung ka hmuh uh he na capa kah himbai neh himbai pawt khaw hmat lah,” a ti na uh.

³³ Te vaengah himbai te a hmat tih, “Ka capa kah angkidung la he, Joseph te mulhing boethae loh pat pat a ngaeh coini,” a ti. ³⁴ Jakob loh a himbai te a phen, a cinghen ah tlamhni a naak tih a capa ham hnin takuem puet nguekcoi. ³⁵ Te phoeiah anih aka hloep la a ca tongpa rhoek boeih neh a ca huta rhoek boeih khaw halo uh dae a hloep ham khaw a aal. “Ka capa taengah saelkhui la rhaehdoe cangpoem neh ka suntla ni,” a ti nah tih Joseph kah a napa te rhap.

³⁶ Median hoel long khaw Joseph te Egypt kah imtawt mangpa Pharaoh imkhoem Potiphar taengla a yoih.

38

Judah neh Tamar

¹ Hnin at vaengah tah Judah te a manuca rhoek taeng lamkah suntla tih Adullami hlang, a ming te Hirah taengah pah. ² Te vaengah Judah loh Kanaan hoel nu, a ming ah Shua a hmuh hatah pahoi a loh tih a ih puei. ³ Te dongah pumrhih tih capa a cun vaengah a ming te Er a sak. ⁴ Te phoeiah koep pumrhih tih ca a cun hatah a ming te Onan a sak. ⁵ Te phoeiah a rhaep bal tih capa a cun hatah a ming te Shelah a sak. Tedae Shelah a cun vaengah Kezib ah om.

⁶ Te phoeiah Judah loh a coming Er ham yuu a loh pah tih anih ming tah Tamar ni. ⁷ Tedae Judah kah a coming Er tah BOEIPA kah mikhmuh ah boethae la a om dongah anih te BOEIPA loh a duek sak. ⁸ Te dongah Judah loh Onan la, “Na maya yuu taengah kun lamtah anih te yucanah. Te phoeiah na maya ham a tii a ngan thoh pah,” a ti nah.

⁹ Tedae a tii a ngan te amah ham om hae mahpawh tila Onan loh a ming dongah, a maya yurho taengah a ih vaengah khaw diklai ah vik a san tih a maya ham tiingan khueh pah pawh. ¹⁰ Anih kah a saii te BOEIPA mikhmuh ah a lolh bal dongah anih khaw BOEIPA loh a duek sak.

¹¹ Te vaengah Shelah khaw a maya rhoi bangla duek ve a ti. Te dongah Judah loh a langa Tamar la, “Ka capa Shelah a pantai hil tah na pa im ah nuhmai la khosa mai,” a ti nah.

Te dongah Tamar khaw cet tih a napa im ah kho a sak. ¹² Tedae kum a yet phoeiah tah Judah yuu Shua nu te duek. Te dongah Judah khaw hal tih a tu mul aka vo neh a hui Adullami Hirah taengah Timnah la cet.

¹³ Te dongah, “Tu mul vok ham Timnah la na marhang cet hang ke,” a ti na tih Tamar taengla a puen pah. ¹⁴ Te vaengah Shelah khaw ham coeng dae anih yuu la n'khueh moenih tila Tamar loh a hmuh dongah amah dongkah nuhmai himbai te a

dul. Te phoeiah hnii a yil, muei a thuh tih Timnah long kah Enaim thohka ah ngol.
¹⁵ Tedae anih te Judah loh a hmuh vaengah a hmai a dah dongah pumyoi ni tila a poek.

¹⁶ Anih te amah langa la a ming pawt dongah long taengla anih taengah pah tih, “Halo, nang taengah ka ip ni ne,” a ti nah hatah, “Kai taengah na kun te kai ham balae na khueh eh,” a ti nah.

¹⁷ Te vaengah Judah loh, “Kamah loh boiva khuikah maae ca kan pat bit ni,” a ti nah.

Tedae Tamar loh, “Nan pat hlanah hnohol han khueh dae,” a ti nah.

¹⁸ Te dongah, “Hnohol te balae nang taengah kan paek eh?” a ti nah.

Te vaengah, “Na kutbuen mai khaw, hamnak khaw, na kut kah conghol mai te khaw,” a ti nah.

Te dongah anih te a paek tih a kun thil dongah Judah loh Tamar a vawn sak.

¹⁹ Te phoeiah thoo tih, cet tih a pum dongkah hnii te a dul phoeiah nuhmai himbai tloep a bai. ²⁰ Te dongah huta kut kah hnohol te tlan ham Judah loh a hui Adullami hoel kut ah maae ca te a pat van hatah rhawp hmu pawh. ²¹ Te dongah te hmuen kah hlang rhoek te a dawt, “Enaim long taengkah hlanghalh te melae?” a ti nah vaengah, “He rhoek ah hlanghalh om pawh,” a ti na uh.

²² Te dongah Judah taengla koep bal tih, “Anih te ka hmuh moenih. Te phoeiah he hmuen kah hlang rhoek long khaw, ‘He rhoek ah hlanghalh a om moenih,’ a ti uh,” a ti nah.

²³ Te dongah Judah loh, “Amah neh amah te khoem uh saeh, nueihbu la n'om uh ve. Maae ca n'thak he khaw anih te na hmuh voel pawt tih he,” a ti nah.

²⁴ Tedae hla thum tluk a lo vaengah Judah taengah, “Nang langa Tamar te cukhalh tih pumyoihnah neh vawn lah ko te,” a ti nah tih a puen pa uh hatah Judah loh, “Anih te khuen uh lamtah hoeh,” a ti nah.

²⁵ Anih te a mawt uh van hatah, “He rhoek he u hlang kah nim. Kai khaw tekah hlang hut la ka vawn dongah hekah kutnoek, hamnak neh conghol, ukah nim tila hmat lah saeh,” a ti nah tih a marhang taengla Tamar loh a pat.

²⁶ Tedae Judah loh a hmat vaengah, “Ka capa Shelah te anih ka paek pawt dongah te kai lakah anih tang coeng,” a ti. Te dongah anih ming ham koep khoep voel pawh.

²⁷ Tedae ca-om tue vaengah tah a bung khuiah caphae rhoi la tarha om. ²⁸ Te dongah camoe a om vaengah kut pakhat te han thawt dongah ca-om loh a tuuk tih, a kut dongah a lingdik a cin pah tih, “Lamhma la om coeng he,” a ti. ²⁹ Tedae a kut vik a yueh tih a mana lat ha thoeng dongah, “Namah loh a puut metlamlae nam va,” a ti nah dongah a ming te Perez a sak. ³⁰ Te phoeiah a kut dongah a lingdik aka om a maya te ha pawk tih a ming te Zerah a sak.

39

Potiphar Im ah Joseph

¹ Joseph te Egypt la a suntlak puei ngawn dae, anih aka suntlak puei Ishmael kut lamkah te Egypt hlang, imtawt mangpa, Pharaoh imkhoem, Potiphar loh pahoi a lai.

² Tedae BOEIPA te Joseph taengah a om dongah hlang thaihtak la coeng tih a boei Egypt hoel kah im ah om. ³ A boei long khaw, BOEIPA te Joseph taengah om tih a saii boeih te a kut dongah BOEIPA loh a thaihtak sak tila a hmuh. ⁴ Joseph te a mikhmuh ah mikdaithen la a hmuh tih a taengah thotat. Te vaengah Potiphar loh a im te Joseph pum dongah a hlah pah. Te phoeiah a koe boeih te a kut ah a tloeng pah. ⁵ Tedae a im neh a koe boeih te a hlah pah vaeng lamloh om tih, Joseph kong ah Egypt cako te BOEIPA loh yoethen a paek. BOEIPA kah yoethennah te a koe neh im, lo boeih dongla

cet. ⁶ A koe boeih te Joseph kut ah a hnoo pah van neh Egypt hoel loh buh caak bueng te a ming tih ba khaw amah loh ming pawh. Joseph ngawn tah a suisak sakthen tih mueimae sakthen la om.

⁷ Tedae hekah olka he a om phoeiah a boei kah a yuu loh a dan vaengah Joseph te a mik neh a nai tih, “Kai taengah yalh mai,” a ti nah.

⁸ Tedae a boei yuu te a aal tih, “Ka boeipa loh im kah aka om te kai taengah ngaiyak mueh la a khuehtawn boeih te ka kut ah a tloeng coeng. ⁹ Hekah im ah kai lakah aka len a om moenih. Tedae nang tah a yuu la na om dongah nang mueh atah ba khaw kai ham a hloh moenih. Te dongah metlam lae boethae aka len he ka saii vetih Pathen taengah ka tholh sui dae,” a ti nah.

¹⁰ Joseph taengah, khohnin khohnin a thui pah van dae a taengah yalh ham neh om hmaih ham te Joseph loh ngaiyaknah pawh. ¹¹ Tedae hnin at ah Joseph te amah kah bi saii ham im khuila a caeh van hatah, tekah im ah im om hlang te khat khaw om pawh. ¹² Te dongah Potiphar yuu loh Joseph te a himbai ah a tuuk tih, “Kai taengah yalh mai,” a ti nah.

Tedae Joseph loh a himbai te anih kut ah a caehtak phoeiah rhaelrham tih poeng la cet.

¹³ Tedae a kut dongah a himbai a caehtak pa tih poeng la a rhaelrham vaengah te boeinu loh a hmuh. ¹⁴ Te dongah a im kah tongpa rhoek te a khue tih, “So uh lah, mamih aka lawn la Hebrew hlang te mamih taengla han khuen. Kai taengah yalh ham kamah taengla m'paan dongah ol ue neh ka pang. ¹⁵ Tedae ka ol ka huel tih ka pang te a yaak hatah kai taengah a himbai a caehtak phoeiah rhaelrham tih poeng la cet,” a ti nah tih a thui pah.

¹⁶ Te phoeiah a boei loh a im a paan duela a himbai te amah taengah a khoem. ¹⁷ A taengah hekah olka bangla a thui pah tih, “Kai aka lawn ham ning taengah na det Hebrew sal loh ka taengah m'paan. ¹⁸ Te dongah ka ol ka huel tih ka pang hatah a himbai te kai taengah a hnoo tih poeng la rhaelrham,” a ti nah.

¹⁹ “Na sal loh kai taengah hekah hno he a saii,” a ti nah tih a taengah a thui a yuu kah olka te a boei loh a yaak vaengah ngawn tah a thintoek ah pahoi sai. ²⁰ Te dongah Joseph te a boei loh a khuen tih manghai loh a khoh thongtla rhoek kah a hmuen, thong im ah a khueh dongah thong im ah pahoi om.

Thong ah A Hlak

²¹ Tedae BOEIPA loh Joseph a om puei tih sitlohnah a tueng sak dongah thong im kah mangpa mikhmuh ah anih te mikdaithen la a khueh. ²² Te dongah thong im kah mangpa loh thong im kah thongtla boeih te Joseph kut ah a paek tih saii ham koi boeih te aka saii la Joseph khaw pahoi om. ²³ BOEIPA tah anih taengah om tih a saii te BOEIPA loh a thaitak sak. Te dongah thong im mangpa a om pawt akhaw a kut hmuikah tah pakhat hilah boeih a sawt.

40

Joseph loh Mang a thuicaih

¹ Hekah olka a om phoeiah Egypt manghai kah tuitul neh buh thong loh a boei Egypt manghai taengah lai a hmuh rhoi. ² Te dongah Pharaoh tah a imkhoem tuitul rhoi kah mangpa neh buh thong rhoek kah mangpa taengah a thintoek. ³ Te dongah amih rhoi te imtawt mangpa im kah thongim ah a khueh. Te im kah thong hmuen ah Joseph te a khoh. ⁴ Te dongah imtawt mangpa loh thongtla rhoek taengah Joseph te a hlah tih amih taengah thotat. Te tlam te thongim ah vuenhlaem om uh.

⁵ Tedae Egypt manghai loh thong im kah a khoh tuitul boei neh buh thong boei loh khoyin pakhat ah mang a man rhoi. A mang rhoi te khaw, a mang thuingaihna

khaw bok om. ⁶ Mincang ah amih taengla Joseph kun tih amih rhoi te a sawt hatah a hmai vik tal rhoi. ⁷ Te dongah a boei im kah thongim ah amah neh aka om Pharaoh imkhoem te a dawt tih, "Tihnin atah balae tih na hmai a thae rhoi," a ti nah.

⁸ Te vaengah Joseph la, "Mang ka man rhoi van dae aka thuicaih om pawh," a ti nah rhoi. Te dongah Joseph loh amih rhoi te, "Thuingaihna he Pathen hut moenih a? Kai taengah thui rhoi mai," a ti nah.

⁹ Te dongah tuitul rhoek kah mangpa loh a mang te Joseph taengah a thui tih, "Ka mang ah misur kung te ka hmai ah lawt om. ¹⁰ Misur dongah a baek pathum neh a muem, a pai khaw cuen, misur kah a su khaw hmin. ¹¹ Te vaengah Pharaoh kah boengloeng te ka kut ah om. Te phoeiah misur thaih te ka loh tih Pharaoh boengloeng dongah ka sui phoeiah boengloeng te Pharaoh kut ah ka paek," a ti nah.

¹² Joseph loh anih te, "A thuingaihna he, misur baek pathum te khohnin hnin thum ni. ¹³ Hnin thum khuiah Pharaoh loh na lu te a dangrhoek vetih nang te namah hmuen la m'mael sak ni. Hnukbuet ah a tuitul la na om vaengkah khosing bangla Pharaoh te a kut dongah boengloeng na doe ni. ¹⁴ Tedae namah taengkah kai nan poek mai atah namah ham a voelphoeng vaengah kai taengah sitlohnah tueng sak mai. Pharaoh taengah kai n'thoelh lamtah kai he, he im lamloh n'khuen ne. ¹⁵ Hebrew kho lamkah a huen la n'huen phoeiah hiah khaw ba ka saii pawt maiah tangrhom la kai n'hlahk uh," a ti nah.

¹⁶ A then la a thuicaih te buh thong rhoek kah mangpa long khaw a hmuh vaengah Joseph la, "Kai khaw ka mang vaengah vaidam te kodawn pathum neh ka lu ah ka doeng. ¹⁷ Te vaengah Pharaoh kah cakok ka thong boeih te a so kah kodawn dongah om. Tedae ka lu sokah kodawn te vaa loh a caak," a ti nah.

¹⁸ Te dongah Joseph loh a doo tih, "A thuingaihna he kodawn pathum tah khohnin hnin thum ni. ¹⁹ Hnin thum khuiah Pharaoh loh na lu te na pum dong lamkah a phil vetih thing dongla n'kuiok sak phoeiah na saa te vaa loh a caak ni," a ti nah.

²⁰ Te phoeikah a thum khohnin dongah Pharaoh cun nah khohnin om tih a sal boeih ham buhkknah a saii. Te vaengah tuitul rhoek kah mangpa lu neh buh thong rhoek kah mangpa lu te a sal lakli ah a dangrhoek. ²¹ Te vaengah tuitul rhoek kah mangpa te amah kah tuitul la koep a khueh tih Pharaoh kut ah boengloeng a doe. ²² Tedae buh thong mangpa te tah Joseph kah a thuicaih van bangla a kuiok sak. ²³ Tedae tuitul mangpa loh Joseph te a poek mueh la a hnihl

41

Joseph loh Pharaoh kah Mang a Thuicaih Pah

¹ Te phoeiah om tih kum a thok tue vaengah Pharaoh loh mang a man tih sokko taengah ana pai. ² Te vaengah vaito pumrhih, a mueimae sakthen neh a pum aka toitup te sokko lamkah lawt halo tih capu ding ah luem uh. ³ Amih hnukah a mueimae thae tih a pum aka cangkawk vaito pumrhih te khaw sokko lamkah lawt ha thoeng bal tih sokko kaeng kah vaito kaepah pai uh. ⁴ Tedae a mueimae thae tih a pum aka cangkawk vaito pumrhih loh a mueimae sakthen neh aka toitup vaito te a caak uh vaengah Pharaoh haenghang. ⁵ Te phoeiah ip tih a pabae la mang a man hatah cangvui thamkom neh aka then parhih te a cangkong pakhat dongah tarha vui. ⁶ Te phoeiah aka om cangvui thamyit parhih te tah a hnukah kanghawn loh a yah tih a hum sak. ⁷ Tedae cangvui thamyit parhih loh cangvui thamkom neh cangtak te a yoop vaengah Pharaoh haenghang tih a mang la pawk.

⁸ Te dongah mincang a pha vaengah tah a mueihla a cahoeh. Egypt hmayuep boeih neh aka cueih boeih te khaw a tah tih a khue. Tedae Pharaoh loh amih taengah a mang te a thui hatah Pharaoh ham aka thuicaih thai om pawh.

⁹ Te daengah tuitul mangpa loh Pharaoh taengah, “Tihnin ah ni kamah tholh te ka poek. ¹⁰ Pharaoh loh a sal rhoek taengah a thintoek tih kai neh buh thong mangpa te imtawt mangpa kah im thongim la n'khoh. ¹¹ Tedae hlaem pakhat ah kai khaw anih khaw mang ka man rhoi hatah mang thuingaihna rhirha aka om te ka man rhoi. ¹² Te vaengah imtawt mangpa kah sal, Hebrew cadong te kaimih taengah om. Te dongah anih ham ka thui pah rhoi dongah kaimih rhoi kah mang te kaimih rhoi ham a thuicaih. Hlang kah a mang khaw a thuicaih. ¹³ Kaimih rhoi taengah a thuicaih vanbangla om tih a thoeng dongah kai he ka hmuen koep han khueh vaengah anih te a kuiok sak,” a ti nah tih a thui pah. ¹⁴ Te dongah Pharaoh loh Joseph te a tah tih a khue sak vanbangla anih te tangrhom khui lamkah koe a doek uh tih sam a vok, himbai a tho phoeiah Pharaoh taengla cet. ¹⁵ Te vaengah Pharaoh loh Joseph la, “Mang ka man tih aka thuicaih a om pawt vaengah aka thuicaih ham nang loh mang na yakming a ti tih nang kawng te ka yaak,” a ti nah.

¹⁶ Tedae Joseph loh Pharaoh te a doo tih, “Kai moenih, Pharaoh te Pathen loh ngaimongnah neh n'doo bitni,” a ti nah.

¹⁷ Te dongah Pharaoh loh Joseph te, “Ka mang ah sokko kaeng la ka pai. ¹⁸ Tedae vaito a pumsa aka toitup tih a suisak sakthen pumrhih te sokko lamkah lawt halo tih capu ding ah luem uh. ¹⁹ Amih hnukah vaito a tloe pumrhih halo bal dae tattloel la a suisak khaw bahoeng thae tih a pum pim. Tetla thaenah tah Egypt kho tom ah ka hmu pawh. ²⁰ Te vaengah vaito aka pim neh a thae pumrhih loh lamhma kah vaito aka tha rhoek te a caak uh. ²¹ Tedae amih ko khuila a kun uh thuk lalah a moecuek vaengkah bangla a mueimae a thae dongah amih ko khuila a kun uh te thui la a hut pawt vaengah ka haenghang. ²² Te phoeikah ka mang ah khaw cangvui thamkom neh a then thamrhih te a cangkong pakhat dongah ha thoeng te lawt ka hmuh. ²³ Amih hnukkah cangvui parih thamyit neh aka rhae, kanghawn loh a yah tih aka hum te tarha halo van. ²⁴ Te vaengah cangvui aka yit rhoek loh cangvui a then thamrhih te a dolh dongah hmayuep rhoek ham ka thui pah dae kai taengah aka puen om pawh,” a ti nah.

²⁵ Te dongah Joseph loh Pharaoh la, “Pharaoh kah a mang he pakhat ni. Pathen loh a saii te Pharaoh taengah a phoe coeng. ²⁶ Vaito aka then pumrhih khaw kum rhih tih, cangvui a then parhih khaw kum rih, a mang te pakhat ni. ²⁷ Amih hnukah aka thoeng vaito pumrhih aka pim tih aka thae te khaw kum rhih tih, cangvui aka hi tih kanghawn loh a hum sak parhih te khokha kum rhih ni. ²⁸ Pharaoh taengah kan thui vanbangla Pathen loh a saii hno he Pharaoh a tueng coeng. ²⁹ Aka lo ham kum rhih te Egypt kho tom ah khobuh khungdaeng ni te. ³⁰ Tedae a hnukah khokha kum rhih pai vetih Egypt kho kah khobuh te boeih a hnilh ni. Te vaengah khohmuen khaw khokha loh a khah ni. ³¹ Te dongah a hnuk lamtah khokha bahoeng nah vetih khobuh te vang khui loh ming mahpawh. ³² Pharaoh taengah a pabae la mang a rhaep he khaw Pathen taeng lamloh olka a cikngae sak dongah Pathen loh tlek a saii ni. ³³ Te dongah Pharaoh loh, aka yakming tih aka cueih hlang te so lamtah anih te Egypt kho ah khueh laeh saeh. ³⁴ Khohmuen ah hlangtawt rhoek te Pharaoh loh tuek saeh lamtah khobuh kum kumrhih khuiah Egypt kho kah panga pakhat aka coi la om saeh. ³⁵ Te daengah ni kum then a pai vaengkah caak boeih te a coi uh eh. Te phoeiah Pharaoh kut hmuiah cangpai a tung uh vetih khopuei ah caak khaw a cuem eh. ³⁶ Kho kah hnokhueh dongah caak a om daengah ni khokha loh Egypt kho khui la kum kumrhih a pai vaengah khohmuen te khokha loh a tulnoi pawt eh,” a ti nah.

³⁷ Tekah olka ngawn tah Pharaoh mik neh a sal rhoek boeih kah mik ah a thuem sak. ³⁸ Te dongah Pharaoh loh a sal rhoek la, "Hekah hlang bangla a khuiah Pathen mueihla aka om te m'hmuh noek nim?" a ti nah.

³⁹ Te dongah Pharaoh loh Joseph la, "Hekah boeih he Pathen loh nang m'ming sak dongah nang bangla aka thuep neh aka cueih he om pawh. ⁴⁰ Kai im ah nang om lamtah nang kah olpaek te ka pilnam boeih loh ngai saeh. Ka ngolkhoel bueng nen mah nang lakah ka ham mai eh," a ti nah.

⁴¹ Te phoeiah Pharaoh loh Joseph la, "So lah, Egypt kho pum kah a soah nang ni kan hut sak coeng," a ti nah.

⁴² Pharaoh loh a kut dongkah a kutcaeng te a dul tih Joseph kah kut ah a buen pah. Hnitang himbai neh a khuk phoeiah a rhawn ah sui oi a oi sak. ⁴³ Leng dongah khaw a hnukthoi la a ngol sak tih, "Anih hmai ah cungkueng uh," hlo a phoek uh tih Egypt kho boeih kah a soah Joseph te a khueh. ⁴⁴ Te phoeiah Pharaoh loh Joseph la, "Kai he Pharaoh coeng dae nang muehah hlang loh a kut khaw a kho khaw Egypt kho tom ah thueng boel saeh," a ti nah.

⁴⁵ Joseph ming khaw Pharaoh loh Zephenathpaneah la a khue tih a yuu la Oni khosoih Potiphera canu Asenath te a paek. Te phoeiah Joseph loh Egypt kho tom a hil.

Joseph kah Boesoepnah

⁴⁶ Egypt manghai Pharaoh taengla a kun vaengah Joseph te kum sawmthum lo ca pueng. Tedae Pharaoh mikhmuh lamloh Joseph nong tih Egypt kho tom boeih a hil.

⁴⁷ Te phoeiah khobuhnah kum rih khuiah tah khohmuen te kutvang long khaw a thaih sak. ⁴⁸ Te dongah Egypt kho kah aka thoeng kho kum rih kah caak boeih te a coi tih khopuei boeih ah caak a tung. Khopuei kaepvai kah khohmuen cang khaw a khui ah a khueh. ⁴⁹ Joseph loh cang a tung vaengah tuitunli kah laivin bangla muep a yet dongah a loeng tloel tih a tae ham khaw a toeng.

⁵⁰ Khokha kum halo hlanah Oni khosoih Potiphera canu Asenath loh ca a cun pah tih Joseph loh capa panit a sak. ⁵¹ Te vaengah Joseph loh, "Ka thakthaenah boeih neh a pa cako boeih te Pathen loh kai n'hnilh sak," a ti dongah a coming te a ming Manasseh a sui. ⁵² A ca pabae ming te khaw, "Kai kah phacipphabaem kho ah Pathen loh kai m'pungtai sak," a ti dongah Ephraim a sui.

⁵³ Tedae Egypt kho ah khobuh kum rih aka om te bawt. ⁵⁴ Joseph loh a thui vanbangla aka lo ham khokha kum rih a tong dongah paeng tom ah khokha om coeng dae Egypt kho pum ah caak om pueng. ⁵⁵ Tedae Egypt kho kho boeih loh a lamlum van vaengah tah pilnam loh caak ham te Pharaoh taengla pang uh. Te dongah Pharaoh loh Egypt rhoek boeih te, "Joseph taengla cet uh lamtah nangmih taengah a thui bangla sai uh," a ti nah.

⁵⁶ Khokha loh diklai hman boeih te a pha vaengah a kho khuikah aka om cangpai boeih te Joseph loh a hlah tih Egypt rhoek ham a yoih pah dongah Egypt kho kah khokha te a noeng. ⁵⁷ Paeng tom long khaw koivawn ham Egypt kah Joseph te a paan uh dongah paeng tom kah khokha khaw a talong.

42

Joseph Manuca Rhoek Egypt Ram Ah

¹ Egypt ah cangtham a om te Jakob loh a hmuh vaengah a ca rhoek te Jakob loh, "Ba dongah lae sut na sawt uh thae?" a ti nah.

² Te phoeiah, "Egypt ah cangtham om tila ka yaak dongah he, n'duek uh pawt tih n'hing uh mak atah te lam khaw cet uh lamtah mah hamla koivawn uh saw," a ti nah.

³ Te dongah Joseph kah a maya hlang rha rhoek loh Egypt kah cang lai ham suntla uh. ⁴ Tedae Joseph mana Benjamin te tah nganboh yook ve a ti dongah a maya rhoek taengah Jakob loh tueih pawh.

⁵ Kanaan kho te khokha a om dongah koivawn ham aka cet rhoek lakli ah Israel ca rhoek khaw cet uh. ⁶ Te vaengah Joseph tah a kho kah boei neh diklai pilnam boeih ham cang a yoih. Te dongah Joseph kah a maya rhoek te a caeh uh vaengah anih taengah a maelhmai neh diklai la bakop uh. ⁷ A hmuh vaengah Joseph loh a maya rhoek te a hmat ngawn dae amih taengah muet uh tih rhaprhap a voek phoeiah, "Me lamkah lae na lo uh," a ti nah hatah, "Caak lai ham Kanaan kho lamkah ka lo," a ti na uh.

⁸ Joseph loh a maya rhoek te a hmat ngawn dae amih loh Joseph te hmat uh pawh. ⁹ Te vaengah Joseph loh amih kawng a man vaengkah mueimang te a poek. Te dongah amih te, "Nangmih he rhalyuep ni, khohmuen kah a yah te sawt ham ni na lo uh," a ti nah.

¹⁰ Tedae amah taengah "Pawh, ka boeipa, na salpa rhoek halo he caak lai ham ngawn ni. ¹¹ Kaimih he hlang pakhat kah a ca rhoek boeih ni. Kaimih hmantang rhoek ni, na sal kaimih ah he longyam a om moenih," a ti uh.

¹² Tedae amih te Joseph loh, "Khohmuen kah a yah dongah sawt ham na lo uh pawt het nim," a ti nah.

¹³ Tevaengah "Na sal rhoek kaimih boeinaphung he hlang pakhat kah a ca rhoek la Kanaan kho ah hlai nit ka lo uh tih a poeih tah tahae ah a pa neh om rhoi dae pakhat te om voelpawh," a ti na uh.

¹⁴ Tedae amih te Joseph loh, "Nangmih taengah ka thui bangla nangmih he longyam ni ka ti, ¹⁵ Pharaoh kah a hingnah vanbangla he nen he kan noem ni. Na mana a poeih te he la halo pawt atah he lamloh na voei uh mahpawh. ¹⁶ Nangmih khuikah pakhat te tueih uh lamtah na mana te lo saeh. Nangmih ngawntah kang khoh uh vetih nangmih kah olka te na khuikah oltak la a om atah kan nuemnai pueng ni. Te pawt koinih Pharaoh kah a hingnah vanbangla nangmih he longyam ni," a ti nah.

¹⁷ Te dongah amih te thongim ah hnin thum a khoh.

¹⁸ Tedae a thum khohnin ah Joseph loh a maya rhoek te, "He tlam he ka saii dae, kai khaw aka hing Pathen te ka rhih van. ¹⁹ Na thuem uh atah na manuca khat te im kah thongim khuiah khoh saeh. Te vaengah nangmih te cet uh lamtah na im kah aka lamlum ham cang khuen pa uh. ²⁰ Tedae na mana a poeih te kai taengah nan khuen uh vaengah nangmih kah olka te khaw cak vetih na duek uh van mahpawh," a ti nah dongah te tlam te a rhoi uh.

²¹ Te vaengah amah boeinaphung te khat khat ah, "Manuca a hinglu kah citcai te hmuh uh tih mamih taengah calcal a pang lalah n'yaak pah uh pawt dongah tekah citcai loh m'mah taengla ha thoeng tih mamih he rheprhep n'rhaem coeng," a ti uh.

²² Te vaengah Reuben loh amih te a doo tih, "Nangmih taengah ka thui moenih a? Camoe te veet uh boeh ka ti lalah na ya uh pawt tih a thii han suk coeng he," a ti nah.

²³ Tedae amih laklo ah oldoe a om dongah Joseph loh a yakming te amih loh ming uh pawh. ²⁴ Te dongah Joseph loh amih taeng lamkah mael tih a rhah phoeiah amih taengla koep halo. Tedae amih te a voek phoeiah amih khui kah Simeon te a loh tih amamih kah mikhmuh ah a khoh pah.

²⁵ Tedae Joseph loh a uen coeng dongah amih kah hnopai te cang a sang thil uh. Te vaengah a tangka te a tolkhui khuiah rhip a khueh ham khaw, amih ham te longpueng kah lampu a paek ham khaw, a saii pah. ²⁶ Te dongah amamih kah cang te laak dongla a pom hang uh tih pahoi cet uh.

Im La Voei Uh

²⁷ Tedae rhaehim ah tah pakhat loh laak rhamcak loh ham a tolkhui te a hlam hatah a tangka te sungkoi kah a rhai ah lawt a hmuh tarha. ²⁸ Te dongah a manuca rhoek taengah, “Kai kah sungkoi dongah kamah kah tangka koep ham mael bal he,” a ti nah hatah amih lungbuei khaw a mawth sut dongah lakueng uh tih a boeinaphung khat rhip loh, “Pathen loh mamih ham balae a saii he,” a ti uh.

²⁹ Te dongah Kanaan kho kah a napa Jakob taengla a pha uh vaengah amih taengah aka thoeng boeih te amah taengah puen uh. ³⁰ “Tekah hlang, a kho kah boei te kaimih taengah rhaprhap cal tih kaimih te a kho kah longyam bangla n'khueh. ³¹ Tedae anih taengah, ‘hmantang ah kaimih he longyam la ka om moenih. ³² A pa kah ca rhoek la ka boeinaphung ah hlai nit ka lo uh dae pakhat om voelpawt tih a poeih ngawn tah tihnin ah khaw a pa neh Kanaan kho ah hmai om,’ ka ti na uh. ³³ Tedae tekah hlang, a kho kah boei loh kaimih te, ‘boeinaphung kah pakhat te kai taengah na caehtak uh tih te nen te nangmih na thuem ka ming phoeiah na im kah aka lamlum ham caak khuen uh lamtah cet uh. ³⁴ Tedae na mana a poeih te kai taengah han khuen uh. Te daengah ni nangmih te longyam rhoek pawt tih na hmantang tila ka ming eh. Na manuca te nangmih taengla kan paek vetih khohmuen ah na thenpom uh bitni,’ a ti,” a ti uh.

³⁵ Te dongah amamih kah tolkhui te a kong uh hatah a tangka cun te tolkhui dongah rhip tarha om tih tangka cun a hmuh uh vaengah amamih long khaw a napa long khaw a rhih uh.

³⁶ Te vaengah a napa Jakob loh amih te, “Kai taengah, Joseph na hlong uh tih om voelpawh. Simeon khaw om voelpawh. Tahae ah Benjamin bal atah kai taengkah aka om boeih te lo ne,” a ti nah.

³⁷ Te dongah Reuben loh a napa taengah, “Anih te namah taengla kan khuen pawt atah kai ca rhoi khaw ngawn mai. Ka kut dongah han tloeng lamtah kamah loh nang taengla kang khuen bit ni,” a ti nah tih a thui pah. ³⁸ Tedae anih loh, “Ka ca te a maya duek tih amah bueng a sueng dongah nangmih taengla ha suntla boel saeh. Longpueng na caeh uh vaengah yoethae puei vetih kai sampok he saelkhui ah kothae la nan hla uh ve,” a ti nah.

43

Egypt La Cet Uh Bal

¹ Tedae diklai ah khokha a nah pueng dongah, ² Egypt lamkah a khuen cang te khaw bawt a khawk uh. Te dongah a napa Jakob loh a ca rhoek la, “Cet lamtah mah caak ham bet vawn uh dae,” a ti nah.

³ Te vaengah Judah loh a napa te, “Hlang loh kaimih taengah, ‘Na mana te namah neh na pawk pawt atah kai maelhmai na hmuh uh mahpawh,’ a ti tih n'hih la n'hih. ⁴ Ka mana te nan tueih mai koinih ka cet uh vetih namah ham man caak ka lai uh ve. ⁵ Nan tueih van pawt atah hlang loh kaimih taengah, ‘Na mana te namah neh na pawk pawt atah kai maelhmai na hmu uh mahpawh,’ a ti oeh dongah ka cet uh mahpawh,” a ti nah.

⁶ Te dongah Israel loh, “Na mana khat te khaw ba ham lae hlang taengla na puen uh tih kai he nan talh uh,” a ti nah.

⁷ Te dongah a ca rhoek loh, “Hlang loh mamih kawng neh pacaboeina kawng te n'dawt n'dawt tih, ‘Na pa hing pueng a? Na mana om a?’ a ti dongah a ka dongkah olka te ni ka doo uh dae, ‘Na mana han khuen,’ a ti ni tila ka ming khaw ka ming uh huek a,” a ti na uh.

⁸ Tedae Judah loh a napa Israel la, “Camoe te kamah neh n'tueih lamtah caeh hamla ka hlah uh pawn ni. Te daengah ni n'hing uh vetih kaimih khaw, namah khaw, camoe rhoek khaw n'duek pawt eh. ⁹ Anih te kamah loh ka kaem. Nang taengla kam bal puei tih kamah kut lamkah nang hmai ah kan khueh pawt atah han suk. Khohnin

takuem nang taengah tholh ka phueih bit ni. ¹⁰ Tedae ka uelh uh pawt koinih he la koep ka voei uh pawn ni," a ti nah.

¹¹ Te daengah a napa Israel loh, "He tlam he saii laeh, tolrrhum kah thaihthen, thingpi khaw, khoitui khaw, anhoi khaw, myrrh khaw yungkha mu khaw, noepai mu khaw, a yol a yol tah na hno dongah rhip sang uh lamtah hlang ham te khosaa la khuen uh. ¹² Na kut dongah tangka rhaepnit la khuen uh lamtah na sungkoi so kah tangka te khaw mael puei uh. Na kut dongah na loh tholh khaming. ¹³ Na mana khaw khuen uh. Hlah uh lamtah hlang taengla ha cet uh laeh. ¹⁴ Hlang hmai ah khaw Pathen Tlungthang loh nangmih taengah haidamnah han khueh saeh lamtah na mana neh Benjamin te han hlah saeh. Kai tah cakol khaw ka cakol mai eh," a ti nah.

Egypt Lamloh Mael Uh

¹⁵ Te dongah tekah hlang rhoek loh khosaa te a khuen uh. Te phoeiah a kut dongkah tangka te rhaepnit la a khuen uh tih aka thoo uh te Benjamin khaw Egypt la a suntlak puei uh tih Joseph hmai ah pai uh.

¹⁶ Joseph loh amih neh Benjamin te a hmuh vaengah a im aka khuut taengah, "Hlang rhoek te im la khuen. Te phoeiah maeh ngawn lamtah kamah neh khothun buh caak ham saii," a ti nah.

¹⁷ Tekah hlang long khaw Joseph kah a thui bangla a saii van tih hlang rhoek te Joseph im la a khuen.

¹⁸ Tedae Joseph im la a khuen uh vaengah hlang rhoek loh a rhih uh. Te dongah, "A moecuek ah mamih kah sungkoi khuiah koep a khueh tangka kawng dongah mamih palet ham neh mamih aka cungku sak ham ni. Te dongah mamih khaw laak rhoek khaw sal la tuuk ham n'khuen coeng," a ti uh. ¹⁹ Te dongah Joseph im kah hlang taengla thoeih uh tih im kah thohka ah a voek uh.

²⁰ Te phoeiah, "Ka boeipa aw, a moecuek vaengah ni caak lai ham ka suntlak khaw ka suntlak uh coeng. ²¹ Tedae rhaehim ka pha uh vaengah kamamih kah sungkoi te ka hlam uh hatah sungkoi kah a rhai ah tangka te rhip a om tarha dongah amah tarhing la ka kut dongah ka tangka te kan khuen uh. ²² Te phoeiah caak lai ham te ka kut dongah tangka a hloeh la kang khuen uh ngawn. Unim kaimih kah sungkoi dongah tangka a khueh dae ka ming uh pawh," a ti uh.

²³ Tedae Joseph im om loh, "Nangmih taengah rhoepnah om saeh, rhih uh boeh. Na Pathen neh na pa kah Pathen loh na sungkoi dongah nangmih ham kawn a khueh tih na tangka loh kai taeng ham pha coeng," a ti nah tih Simeon te amih taengla a mawt pah. ²⁴ Tekah hlang loh hlang rhoek te Joseph im la a khuen. Tui a paek tih a kho a yuh phoeiah laak ham rhamcak khaw a tloeng pah. ²⁵ Tedae khothun buh caak pahoi ham Joseph ha pawk ni tila a yaak uh dongah a khosaa te a soepboe uh. ²⁶ Te dongah im la Joseph halo van neh a kut dongkah khosaa te im khuila a khuen uh tih a hmaiah diklai la bakop uh.

²⁷ Te phoeiah amih te sading kawng a dawt tih, "Na pa patong na ti uh te sading la hing pueng a?" a ti nah.

²⁸ Te vaengah, "Na sal rhoek khaw ka sading uh tih a pa khaw hing pueng," a ti nah uh phoeiah buluk uh tih a bawk la a bawk uh coeng.

²⁹ Te vaengah a mik a huel hatah a manu ca, a mana Benjamin te a hmuh tih, "Na mana a poeih na ti uh te anih a?" a ti nah tih, "Ka ca Pathen loh nang n'rhien saeh," a ti nah.

³⁰ Tedae Joseph loh a manuca rhoek taengah a haidamnah pahoi tloo tih a rhah thaa la huut. Te dongah imkhui la cet tih pahoi rhap. ³¹ Tedae a hmai a hlak phoeiah halo tih thiim uh. Te phoeiah, "Buh poep laeh," a ti nah.

³² Te dongah Joseph khaw amah loh, a manuca te khaw amah amah loh, Joseph taengkah aka ca Egypt rhoek long khaw amah amah loh a poep uh. Te Egypt ham tueilaehkoi la a om dongah Hebrew taengah buh caak ham te Egypt ham tah coeng pawh. ³³ Te vaengah coming tah amah cominghamsum bangla, a capoeih khaw a capoeih hamsum bangla a mikhmuh ah ngol uh. Te dongah hlang rhoek tah pakhat loh a hui taengah a ngaihman uh. ³⁴ Te vaengah Joseph loh amah hmai kah buham te amih ham a poep pa thil hatah Benjamin kah buham ngawntah amih boeih kah buham lakah a pueh panga la yet. A ok uh tih a taengah rhuihmil uh.

44

Joseph loh Koep A Noem

¹ Te phoeiah a im kah te a uen tih, "Hlang rhoek kah sungkoi te cang a phueih rhoeh ah sang pa lamtah tangka te sungkoi kah a rhai ah rhip khueh pah. ² Tedae kai kah bunang khuikah ngun bunang te a poeih kah sungkoi khui ah khueh pah lamtah amah kah cang neh tangka khaw hmai sang pah," a ti nah dongah Joseph kah ol a thui bangla a saii van.

³ Mincang kothaih nen tah hlang rhoek te amamih kah laak neh vawl a tueih uh. ⁴ Amih loh khopuei te a hla lamkah hawt a khum vaengah Joseph loh a im om te, "Thoo, hlang rhoek te a hnukah hloem lamtah na kae vaengah amih te, 'Balae tih a then te boethae neh na thuung uh? ⁵ Ka boeipa kah a tui ok te he moenih a? Te lamkah la anih a hma khaw a hma dae. Anih taengkah na saii uh te na lolh uh coeng,' ti nah," a ti nah.

⁶ Te dongah amih te a kae vanneh hekah olka he a thui pah. ⁷ Tedae amih loh, "Ka boeipa tebang olka te ba ham lae a thui. Na sal rhoek loh tebang hno a saii ham khaw savisava la. ⁸ Kaimih loh sungkoi so kah tangka ka hmuh uh te Kanaan kho lamkah nang taengla kam bal puei uh atah metlamlae na boei im kah ngun neh sui te tarha ka huen uh eh. ⁹ Na sal rhoek khuiah u taeng mai ah khaw a om atah duek saeh lamtah kaimih khaw ka boeipa taengah sal la ka om uh eh," a ti uh.

¹⁰ Te dongah Joseph im om loh, "Then, nangmih kah olthui vanbangla u khaw a taengah aka om hlang van te tah kai taengah sal la om saeh lamtah nangmih te ommongsitoe la na om uh ni," a ti nah.

¹¹ Te dongah sungkoi te a loe la diklai ah rhip a hal uh tih rhip a ong uh. ¹² Te dongah a ham taeng lamkah a tong tih a tlap te a poeih taengla a khah vaengah bunang te Benjamin kah sungkoi dongah a hmuh. ¹³ Te vaengah a himbai te a phen uh tih laak dongah hno rhip a tloeng uh tih khopuei la koep bal uh.

¹⁴ Tedae Judah neh amah boeinaphung loh im a pha vaengah Joseph khaw a om pueng dongah a hmai ah diklai la bakop uh. ¹⁵ Te vaengah Joseph loh, "Ba bibi lae na saii uh he. Kai bang hlang he hma khaw hma tila, na ming uh moenih a?" a ti nah.

¹⁶ Te vaengah Judah loh, "Ka boeipa taengah mebang ka thui tih metla ka cal vaengah lae ka tang uh eh. Na sal rhoek kah thaesainah khaw Pathen loh a yan oeh coeng dongah kaimih khaw, a kut dongkah bunang a hmuh pah hlang nen te ka boeipa taengah sal ka bi uh van mai pawn ni ta," a ti nah.

¹⁷ Tedae Joseph loh, "Hekah he kai loh ka saii ham te savisava, a kut dongah bunang a hmuh hlang te kai taengah sal la om ngawn saeh lamtah nangmih te na pa taengah ngaimong la bal uh ngawn," a ti nah.

Judah loh A Hloep

¹⁸ Tedae Judah te anih taengla thoeih tih, "Aw ka boeipa kai aih he, na salpa khaw ka boeipa kah hna kaep ah olka bet ka thui dae ni. Tedae nang tah Pharaoh banghui la na om dongah na salpa taengah na thintoek te sai sak boel mai. ¹⁹ Ka boeipa loh

a sal rhoek he, 'Na pa neh na mana om a?' a ti tih n'dawt. ²⁰ Te dongah, 'Ka boeipa la a pa khaw patong coeng tih a patong soi kah a cun capa a poeih te om. Tedae a manu pakhat kah a cun hmai khuiah a maya te duek tih anih amah bueng la te a cul dongah a napa loh a lungnah,' ka ti uh. ²¹ Te vaengah na sal rhoek he, 'Anih te ka mik ah ka khueh van ham khaw kai taengla han khuen thuk,' na ti. ²² Te vaengah ka boeipa la, 'Camoe loh a napa a caehtak ham tah coeng pawh. Caehtak koinih a napa te duek ni,' ka ti uh. ²³ Tedae na sal rhoek la, 'Na mana a poeih te nan suntlak puei pawt atah kai maelhmai hmuh ham khoep uh boeh,' na ti. ²⁴ Te dongah na sal rhoek he a pa taengla ka pawk uh vanneh ka boeipa kah olka te anih taengla ka puen uh. ²⁵ Te dongah a pa loh, 'Mah ham khaw caak bet vawn uh bal dae,' a ti. ²⁶ Te vaengah, 'Kaimih taengah ka mana a poeih om pawt koinih hlang maelhmai hmuh ham a coeng pawt dongah, Ka mana a poeih loh kaimih taengah a om pawt mai ah ka caeh uh ham coeng pawh tedae halo atah ka cet uh ni,' ka ti uh. ²⁷ Te vaengah na sal rhoek he a pa loh, 'Ka yuu loh kai ham panit han sak te nangmih long khaw na ming uh. ²⁸ Tedae pakhat he kai taeng lamloh cet coeng. Te dongah, a ngaeh ngawn a ngaeh tang coeng, ka ti. Te dongah ni tahae due anih te ka hmu pawh. ²⁹ Anih he khaw ka mikhmuh lamkah na khuen uh tih anih loh yoethae puei bal koinih kai sampok he saelkhui ah a thae la nan hla uh ve,' a ti. ³⁰ Te dongah na sal kai loh a pa taeng ka pha tih kaimih taengah camoe amah te om pawt koinih a hinglu neh a hinglu te a hlaengtang uh rhoi dongah, ³¹ camoe te hah a sawt vaengah duek koinih na sal rhoek loh a pa sampok na sal te saelkhui ah kothae la ka hla uh la vik poeh ni. ³² Na salpa loh camoe te a pa taengah rhi ka khang tih, 'Anih he nang taengla kam pawk puei pawt atah a pa taengah hnin takuem ka tholh ka phueih bitni,' ka ti nah. ³³ Te dongah na salpa he camoe yueng ah ka boeipa kah sal la ka om mai saeh lamtah camoe te a maya rhoek neh bal sak mai. ³⁴ Camoe he kamah nen pawt koinih a pa taengah metlam ka caeh eh? A pa taengah yoethae a hmuh man ka hmuh ve," a ti nah.

45

Joseph Amah Phoe uh

¹ Joseph long khaw amah taengkah aka pai boeih taengah thiim uh ham a coeng voelpawt vaengah, "Hlang boeih loh kai taeng lamkah nong uh," tila pang. Te dongah a taengkah hlang tloe aka pai te a om pawt vaengah Joseph loh a manuca rhoek taengah amah kawng te a phoe. ² Te vaengah rhahnah neh a ol a huel. Te dongah Egypt rhoek loh a yaak uh tih Pharaoh im long khaw a yaak. ³ Te vaengah Joseph loh a manuca rhoek la, "Kai he Joseph ni. A pa hing pueng a?" a ti nah.

Tedae anih hmuh ah a manuca rhoek te let uh tih doo uh thai pawh.

⁴ Te vaengah Joseph loh a manuca rhoek la, "Kai taengla bet ha thoeih uh lah," a ti nah tih a thoeih uh hatah, "Kai Joseph he na manuca ni. Kai he Egypt la nan yoih uh. ⁵ Tedae hinglu hlawnah ham Pathen loh nangmih hmai ah kai n'tueih coeng dongah kai nan yoih uh te namamih kah mik dongah na ngaihlih sak uh boel lamtah sai boeh. ⁶ Tahae lamkah khokha kum loh kho khui ah om vetih kum nga ngawn tah lotawn cangah mueh la om pueng ni. ⁷ Tedae diklai ah a meet la nangmih te n'hoep phoeiah loeihnah tanglue neh nangmih te hing sak ham ni nangmih hmai ah Pathen loh kai n'tueih. ⁸ Te dongah nangmih loh hela kai nan tueih uh moenih. Tedae Pathen loh kai he Pharaoh napa lam khaw, amah im pum kah boei lam khaw, Egypt kho tom aka taemrhah ham khaw n'khueh. ⁹ A pa taengah a loe la cet uh lamtah, 'Na capa Joseph te Pathen loh Egypt pum kah boei la a khueh coeng. Uelh mueh la kai taengah na suntla uh tih, ¹⁰ kamah neh a yoei la om ham Goshen kho ah a pa namah

khaw, na ca rhoek khaw, na ca rhoek kah a ca rhoek patoeng khaw, na boiva khaw, na saelhung neh na taengkah aka om boeih te khaw kho na sak uh bitni. ¹¹ Khokha he kum nga a om pueng dongah nangmih te kan cangbam bitni. Namah khaw, na im khaw na taengkah aka om boeih khaw tal ve,' ti nah. ¹² Tahae ah kamah ka neh nangmih taengah ka thui he nangmih mik neh ka mana Benjamin mik loh rhip a hmuh he. ¹³ Egypt ah kai thangpomnah cungkuem neh nan hmuh uh boeih te a pa taengah puen uh lamtah a pa te pahoi tlek han khuen uh," a ti nah.

¹⁴ Te phoeiah a mana Benjamin te a rhawn ah a kop tih rhip. Benjamin long khaw a rhawn ah a kop tih rhip van. ¹⁵ A manuca rhoek te rhip a mok tih a rhah thil. Te phoei daengah a manuca rhoek loh anih taengah cal uh.

Jakob loh a Yaak

¹⁶ Tedae Joseph kah a manuca rhoek halo uh a ti te Pharaoh im loh olthang a yaak vaengah Pharaoh mik ah khaw, a sal rhoek mik ah khaw cop. ¹⁷ Te dongah Pharaoh loh Joseph taengah, "He tlam he saii mai. Na manuca rhoek la, 'Na rhamse neh sawn uh lamtah Kanaan kho la bal uh ngawn. ¹⁸ Na pa te khaw, na imkhui khaw, lo uh lamtah kai taengla han khuen uh. Nangmih te Egypt khohmuen kah a thennah kam paek vetih lai men te na caak uh bitni. ¹⁹ Te phoeiah namah loh uen lamtah saii. Na ca rhoek ham khaw, na yuu rhoek ham khaw, na pa te khaw lo uh. Te phoeiah na bal uh vaengkah ham leng te Egypt kho lamloh namah neh puei uh. ²⁰ Egypt khohmuen kah a thennah boeih he nangmih ham coeng dongah na hnopai khaw na mik dongah rhen boeh,' ti nah," a ti nah.

²¹ Te dongah Israel ca rhoek loh a saii uh tih Pharaoh kah olpaek vanbangla amih te Joseph loh leng a paek. Te phoeiah amih te longpueng ham lampu khaw a paek. ²² Amih ham thovaelnah himbai te khat khat rhip a paek tih Benjamin te tah tangka ya thum neh himbai thovaelnah ham yung nga a paek. ²³ A napa ham khaw Egypt kah a thennah aka phuei laak pumrha, cang, caak neh a napa ham longpueng kah lampu aka phuei laaknu pumrha te a pat pah. ²⁴ Tedae a manuca rhoek te a tueih tih a hlah uh vaengah amih te, "Longpueng ah tlai uh boeh ne," a ti nah.

²⁵ Te phoeiah Egypt lamkah Kanaan kho la cet uh tih a napa Jakob te a paan uh. ²⁶ Te phoeiah Jakob taengah, "Joseph hing pueng tih anih loh Egypt kho boeih a taem a rhai," tila a puen pa uh. Tedae a lungbuei a lungmit coeng tih amih te tangnah pawh. ²⁷ Tedae Joseph loh amih taengah a thui olka boeih te Jakob taengah a thui pa uh tih amah aka phuei ham Joseph kah a pat leng te a hmuh vaengah a napa Jakob kah a mueihla koep hing. ²⁸ Te daengah Israel loh, "Rhoek saeh, ka ca Joseph a hing pueng te ka duek hlanah ka cet vetih a muei ka hmu dae ni," a ti.

46

Egypt la Puen uh

¹ Te dongah Israel loh a taengkah aka om boeih neh cet uh tih Beersheba a pha vaengah a napa Isaak kah Pathen ham hmueih a ngawn pah. ² Te dongah amah tekah khoyin ah Israel te Pathen loh mangthuinah neh a voek tih, "Jakob, Jakob," a ti nah hatah, "Kai ka om he," a ti nah.

³ Te vaengah, "Kai Pathen he, na pa kah Pathen ni. Egypt la na suntlak thuk te rhih boeh. Nang te pilnu la pahoi kan khueh bitni. ⁴ Egypt lam khaw nang taengah kan suntlak puei vetih nang te koep kam bal puei bal ni. Joseph long khaw na mik dongah a kut a tloeng ni," a ti nah.

⁵ Beersheba lamkah Jakob koep a thoh vaengah Israel ca rhoek loh a napa Jakob neh a ca rhoek khaw, a yuu rhoek khaw, anih aka phuei ham Pharaoh loh a pat leng

nen te a khuen uh. ⁶ Te phoeiah amamih kah boiva neh Kanaan kho kah a dang uh khuehtawn te khaw a khuen uh tih Jakob neh amah taengkah a tiingan boeih loh Egypt la cet uh. ⁷ A ca tongpa rhoek neh a ca kah ca rhoek, amah taengkah a canu rhoek neh a ca rhoek kah canu rhoek khaw, a tiingan boeih te amah neh Egypt la a khuen.

⁸ Jakob neh a ca rhoek loh Egypt la a caeh uh vaengkah Israel ca rhoek kah a ming tah, Jakob kah a coming Reuben,

⁹ Reuben ca rhoek la Enok, Pallu, Khetsron neh, Karmee

¹⁰ Simeon ca rhoek la Jemuel, Jamin, Ohad, Jakhin, Zohar neh Kanaan nu kah a capa Saul,

¹¹ Levi ca rhoek la Gershon, Kohath neh, Merari ¹² Judah koca rhoek la Er, Onan, Shelah, Perez, Zerah om daea Er neh Onan te Kanaan kho ah duek tih Perez ca rhoi la Khetsron neh Hamul om.

¹³ Issakhar ca rhoek la Tola, Puvah, Jashub neh Shimron,

¹⁴ Zebulun ca rhoek la Sered, Elon neh Jaheel,

¹⁵ Paddanaram ah Jakob ham a sak pah Leah koca rhoek te a canu Dinah nen tah a pum la huta tongpa hinglu thumkip pathum lo.

¹⁶ Gad ca rhoek la Ziphion, Hakki, Shuni, Ezbon, Eri, Arodi neh Areli,

¹⁷ Asher ca rhoek la Imnah, Ishua, Ishee, Beriah neh a ngannu Serah om tih Beriah ca la Heber neh Malkhiel om.

¹⁸ Amih he Laban loh a canu Leah taengah a paek Zilpah koca rhoek ni. Te dongah anih loh Jakob ham a sak pah he hinglu la hlai rhuk lo.

¹⁹ Jakob yuu Rakhel ca rhoi la Joseph neh Benjamin om.

²⁰ Joseph loh Egypt kho ah a om vaengkah a ca sak la Oni khosoih Potiphera canu Asenath loh Manasseh neh Ephraim a sak pah.

²¹ Benjamin ca rhoek khaw Bela, Bekher, Ashbel, Gera, Naaman, Ehi, Rosh, Muppin, Huppin neh Ard om. ²² Jakob ham a sak pah Rakhel koca rhoek kah hinglu boeih he hlai li lo.

²³ Dan ca la Hushim om.

²⁴ Naphtali ca rhoek la Jahzeel, Guni, Jezer neh Shillem om.

²⁵ Laban loh a canu Rakhel a paek tih Jakob ham ca aka sak pah Bilhah koca kah hinglu boeih te parhih lo.

²⁶ Te dongah Jakob ca rhoek kah a yuu rhoek te a hoep phoeiah Jakob amah pum dongkah aka poe tih Egypt la a caeh puei hinglu boeih he hinglu sawmrhuk parhuk boeih lo uh. ²⁷ Joseph loh Egypt kah a cun a ca rhoi hinglu panit nen ngawn tah a pum boeih la Egypt aka paan Jakob imkhui he hinglu sawmrhih lo.

Jakob loh Egypt a pha

²⁸ Te vaengah Judah te Goshen hil a hmai ah thuinuet ham Joseph taengah a hmai la a tueih tih Goshen khohmuen te a pha uh. ²⁹ Joseph khaw amah kah leng te a khih tih a napa Israel doe ham Goshen la cet. Te dongah a napa te a hmuh neh a rhawn ah a kop tih a rhawn dongah puet rhap.

³⁰ Te vaengah Israel loh Joseph la, "Na hing pueng tih na maelhmai ka hmuh coeng dongah ka duek thai pawn ni," a ti nah.

³¹ Te phoeiah Joseph loh a manuca rhoek taeng neh a napa cako taengah, "Pharaoh yaak sak ham ka cet vetih, 'Kanaan kho kah ka manuca rhoek neh a pa cako te kai taengla ha pawk uh coeng. ³² Tedae tekah hlang rhoek te boiva aka dawn hlang la om uh oeh tih boiva khaw a dawn uh dongah amamih kah boiva neh saelhung a khueh uh boeih te han khuen uh,' ka ti nah ni. ³³ Te vaengah Pharaoh loh nangmih n'uen tih, 'Na bibi balae,' a ti ni. ³⁴ Te vaengah, 'Na sal rhoek ngawn tah, a pa rhoek khaw,

kamamih khaw ka camoe uh lamkah tahae due boiva hlang la om uh. Te dongah boiva aka dawn boeih he Egypt rhoek kah tueilaehkoi la a coeng dongah Goshen kho ah kho nan sak sak mai mako,' ti na uh," a ti nah.

47

Pharaoh Loh Jakob a doe

¹ Te phoeiah Joseph cet tih Pharaoh taengah, "A pa neh ka manuca rhoek khaw, a boiva khaw, a saelhung khaw, amah taengkah aka om boeih te Kanaan kho lamkah halo uh tih Goshen kho ah om uh ke," a ti nah tih a puen pah.

² Te phoeiah a manuca khui kah hlang panga a khuen tih Pharaoh hmai ah a khueh.

³ Te vaengah Pharaoh loh Joseph kah a manuca rhoek te, "Nangmih kah bibi te balae," a ti nah hatah amih loh Pharaoh la, "Na sal rhoek he kamamih khaw, a pa rhoek long khaw boiva ni ka dawn uh," a ti na uh. ⁴ Te phoeiah Pharaoh la, "Kanaan kho ah khokha tlung tih na sal rhoek kah boiva ham a luemnah a om pawt dongah hekah khohmuen ah bakuep ham ka lo uh. Te dongah na sal rhoek he Goshen kho ah kho n'sak sak uh mai," a ti na uh.

⁵ Te dongah Pharaoh loh Joseph la, "Na pa neh na manuca rhoek, nang taengah aka lo te, ⁶ Na hmai kah Egypt kho khuikah khohmuen then Goshen kho ah na pa neh na manuca rhoek te khosak sak. Te phoeiah amih khuikah tatthai hlang rhoek te na ming atah amih te kai kah boiva mangpa la khueh," a ti nah tih a uen.

⁷ Te phoeiah Joseph loh a napa Jakob te a khuen tih Pharaoh hmai ah a pai sak hatah Jakob loh Pharaoh te yoethen a paek.

⁸ Te vaengah Pharaoh loh Jakob la, "Nang kah hingnah a kum khohnin te meyet lae a lo van coeng," a ti nah.

⁹ Te dongah Jakob loh Pharaoh la, "Ka lampannah kum khohnin he kum pasoi neh thumkip vel a pha coeng. Tedae ka hingnah kum khohnin he yoethaeyoehu la om tih, a pa rhoek a lampannah tue vaengkah a hingnah kum khohnin te a pha moenih," a ti nah.

¹⁰ Te phoeiah Jakob loh Pharaoh te yoethen a paek tih Pharaoh taeng lamkah pahoi nong. ¹¹ Te phoeiah Pharaoh kah a uen vanbangla Joseph loh a napa neh a manuca rhoek te Egypt kho ah khohut pakhat a paek tih khohmuen then Raameses kho ah kho a sak sak. ¹² Te dongah Joseph loh a napa neh a manuca rhoek khaw, a napa imkhui boeih neh camoe ka dongkah caak ham khaw a cangbam pah.

Pharaoh Khohmuen la Poeh

¹³ Tedae khokha bahoeng tlung tih Egypt kho neh Kanaan kho te khokha loh a khah dongah kho takuem ah caak om pawh. ¹⁴ Te vaengah Joseph loh Egypt khohmuen neh Kanaan kho ah cangtham aka lai ham rhoek kah tangka a hmuh te boeih a coi. Te phoeiah Joseph loh tangka te Pharaoh im la a khuen. ¹⁵ Tedae Egypt kho neh Kanaan kho kah tangka te a khawk uh vaengah Egypt rhoek loh Joseph te boeih a paan uh tih, "Kaimih he caak m'pae laeh. Tangka ka khawk uh cakhaw ba ham lae nang hmaiah ka duek uh eh?" a ti uh.

¹⁶ Tedae Joseph loh, "Tangka a boeih oeh atah na boiva te m'pae uh lamtah nangmih kah boiva te kan khueh mako," a ti nah.

¹⁷ Te dongah amamih kah boiva te Joseph taengla a khuen uh tih Joseph loh marhang khaw, boiva tuping khaw, saelhung boiva khaw, laak ham khaw caak a paek pah tih tekah kum ah ngawn tah amih kah boiva boeih te khaw caak neh a khool.

¹⁸ Tedae tekah kum thok tih a kum bae atah Egypt rhoek loh Joseph taengla halo uh tih, "Ka boeipa taengah ka phah uh moenih. Tangka khaw boeih coeng tih boiva neh rhamsa loh ka boeipa taeng a pha coeng dongah kaimih pum neh ka khohmuen

pawt atah ka boeipa hmai ah a paih om voelpawh. ¹⁹ Ba ham lae nang mikhmuh ah ka duek uh eh. Kaimih he khaw, ka khohmuen he khaw n'lai uh. Kaimih khaw ka khohmuen khaw caak neh ka thung coeng atah kamamih neh ka khohmuen loh Pharaoh sal la ka om uh bitni. Tedae cangti nan paek tih ka hing uh daengah man ka duek uh pawt sui tih tolrum loh a pong pawt sue," a ti uh.

²⁰ Tedae khokha te amih taengah a tlung pah vaengah Egypt rhoek loh a khohmuen rhip a yoih uh tih Egypt kho pum te Pharaoh ham Joseph loh a lai pah coeng dongah Pharaoh kah khohmuen la poeh. ²¹ Te dongah Egypt khorhi a bawt neh a khat ben lamkah pilnam te amah loh khopuei khuila a puen. ²² Tedae khosoih rhoek kah khohmuen ngawn tah Pharaoh loh khosoih rhoek ham a paek khotlueh la a om dongah lai van pawh. Te vaengah khosoih rhoek loh Pharaoh kah a paek khotlueh te a caak uh tih a khohmuen te yoi uh pawh. ²³ Te phoeiah Joseph loh a pilnam la, "Tihnin ah namamih khaw, na khohmuen khaw Pharaoh ham ka lai coeng he. Tedae cangti he namamih ham lo uh lamtah khohmuen te tawn uh ngawn. ²⁴ A vuei a thaih a om vaengah panga te Pharaoh taengah pae uh lamtah pali te namamih ham neh lohma kah cangti la, namah cako a caak ham neh na ca rhoek loh a caak ham khaw om saeh," a ti nah.

²⁵ Te vaengah, "Ka boeipa kah mikhmuh ah mikdaithen la m'hmuuh uh tih mamih n'hlun atah Pharaoh taengah sal la ka om uh bitni," a ti uh. ²⁶ Te dongah Joseph loh a khueh oltlueh vanbangla tahae khohnin duela Egypt kho ah hlopnga te Pharaoh hut la om. Khosoih rhoek kah khohmuen bueng te amamih loh a hutnah tih Pharaoh hut la om pawh.

Israel loh Goshen ah Kho a sak

²⁷ Te vaengah Israel loh Egypt kho kah Goshen khohmuen ah kho a sak tih a kawt la a kawt dongah pungtai uh tih muep ping uh. ²⁸ Jakob khaw Egypt kho ah kum hlai rhih hing tih Jakob kah a hingnah kum khohnin long khaw kum pasoi likip neh kum rhih lo coeng. ²⁹ Te vaengah Israel kah a duek ham khohnin loh a yoei coeng dongah a capa Joseph te a khue tih, "Nang mikhmuh ah mikdaithen ni ka dang atah ka phai hmuiah na kut tloeng laeh. Sitlohnah neh uepomnah khaw Kai ham na saii atah kai he Egypt ah n'up boel mai. ³⁰ Te phoeiah a pa rhoek taengah ka yalh atah kai he Egypt lamkah nan khuen vetih amih kah phuel ah nan up mako," a ti nah hatah, "Na ol bangla kamah loh ka saii bitni," a ti nah.

³¹ Te vaengah, "Kamah taengah toemngam dae," a ti nah hatah a toemngam tih Israel te baiphaih dongkah a lu taengah bakop.

48

Jakob Loh Ephraim neh Manasseh Yoethen a Paek

¹ Tedae hekah olka a om phoeiah Joseph la, "Na pa te nue coeng ne," a ti na uh hatah a ca rhoi Manasseh neh Ephraim te a caeh puei. ² Te vaengah Jakob la, "Na capa Joseph nang taengla ha pawk ke," a ti nah tih a puen pah vaengah Israel khaw thaa a huel tih baiphaih dongah ngol.

³ Te phoeiah Jakob loh Joseph la, "Pathen Tlungthang loh Kanaan kho kah Luz ah kai taengla ha phoe tih kai yoethen m'paek vaengah, ⁴ kai taengah, 'Kamah loh nang kam pungtai sak vetih kam ping sak vaengah pilnam hlangping la kan khueh ni. Khohmuen he khaw nang hnukah na tiingan taengah kumhal khohut la ka paek ni,' a ti. ⁵ Te dongah nang taengah Egypt la ka pawk hlankah, nang loh Egypt kho kah na cun, na ca rhoi te, kai kah ni. Ephraim neh Manasseh khaw Reuben neh Simeon bangla kamah ca boeiloeih ni. ⁶ Tedae amih rhoi phoeikah na sak na pacaboeina te

tah namah ham om saeh lamtah a maya rhoi kah a ming neh a rho te thui thil saeh.
⁷ Kai khaw Paddan lamkah ka bal vaengah kamah taengkah Rakhel loh Kanaan kho kah longpueng ah duek. Te vaengah Epharath la caeh ham khaw kho te a lak om pueng. Te dongah anih te Bethlehem Epharath long ah pahoi ka up,” a ti nah.

⁸ Te phoeiah Israel loh Joseph ca rhoi te a sawt tih, “Amih rhoi he ulae?” a ti nah.

⁹ Te dongah Joseph loh a napa te, “Amih rhoi he Pathen loh he rhoek ah kai ham a khueh ka ca rhoi ni,” a ti nah.

Te dongah, “Kai taengla han khuen rhoi lamtah yoethen ka pae rhoi pawn eh,” a ti nah.

¹⁰ Israel mik khaw kum loh a talh tih a hmuh hamla noeng voel pawh. Te dongah camoe rhoi te a taengla a thoeih pah. Te vaengah amih rhoi te a mok tih a kop. ¹¹ Te vaengah Israel loh Joseph te, “Nang kah maelhmai hmuh ham pataeng ka thangthui voel pawt dae na ca rhoek khaw Pathen loh kai n'tueng coeng he,” a ti nah.

¹² Te phoeiah Joseph loh a napa khuklu dong kah a ca rhoi te a loh tih a tal neh diklai la bakop.

Ephraim loh Yoethen Tanglue a dang

¹³ Tedae Joseph loh camoe rhoi te a khuen. Israel kah banvoui benla khueh ham amah kah bantang kut dongah Ephraim, Israel kah bantang benla a banvoui kut dongah Manasseh a mawt tih thoeih phai. ¹⁴ Tedae Israel taengah a pha vaengah a noe Ephraim kah a lu vik te bantang kut a tloeng thil. Manasseh te a coming daeta a kut a cungvaeh tih Manasseh kah lu dongah banvoui kut a tloeng. ¹⁵ Te phoeiah Joseph te yoethen a paek tih,

“A pa rhoek Abraham neh Isaak hmai ah aka caeh puei Pathen, tahae khohnin due ka hingnah boeih neh kai aka dawn Pathen, ¹⁶ Yoethaenah cungkuem lamkah kai aka tlan puencawn loh camoe rhoi he yoethenpae saeh lamtah, kai ming khaw, a pa Abraham neh Isaak ming khaw amih rhoi dongah phuk thil saeh. Diklai hman ah pungtai rhoi saeh lamtah ping rhoi saeh,” a ti nah.

¹⁷ Tedae Ephraim kah a lu ah a napa loh bantang kut a tloeng te Joseph loh a hmuh vaengah a mik lolh tih Ephraim lu dong lamkah Manasseh kah lu dong la thoeih ham a napa kut te a doek pah tih, ¹⁸ Joseph loh a napa la, “A pa tlam moenih, anih coming kah a lu dongah na bantang kut tloeng saw,” a ti nah.

¹⁹ Tedae a napa loh a aal tih, “Ka ca ka ming, anih he pilnam la a om khaw ka ming. Te dongah anih khaw rhoeng ni. Tedae a mana a noe he anih lakah rhoeng vetih a tiingan te namtom hlangping la om ni,” a ti nah.

²⁰ Tekah khohnin ah amih rhoi te yoethen a paek hatah, “Nang rhang neh Pathen loh Israel te a yoethen sak saeh, nang he Ephraim neh Manasseh bangla khueh saeh,” a ti nah tih Manasseh hmai ah Ephraim a khueh.

²¹ Te phoeiah Israel loh Joseph la, “Kai ka duek cakhaw nang taengah Pathen om vetih na pa kho la nang n'khuen bitni ne. ²² Te dongah kamah loh Amori kut lamkah cunghang, palaa neh ka lat khokong pakhat te na manuca rhoek kah a soah nang kan paek thil,” a ti nah.

49

Jakob kah Ol Rho

¹ Te phoeiah Jakob loh a ca rhoek te a khue tih, “Tun ngol uh lamtah, vuenvai ah nangmih taengah aka thoeng ham te nangmih taengah ka puen pawn ni,” a ti nah.

² “Jakob ca rhoek loh a yaak uh tih
 a coi uh thae vaengah,

Na pa Israel kah ol te ya uh van lah.

³ Reuben nang he ka coming tih,
ka thadueng neh, ka thahuem cuek,
hlangrhuel boeimang,
hlangtlung hlangrhuel la na om dae,

⁴ Na pa kah thingkong sola na yoeng tih,
ka rhaenghmuen te na poeih phoeiah,
tui bangla na soetaenah dongah
caknoi khaw na khueh mahpawh.

⁵ Simeon neh Levi boeina,
amih rhoi kah tubael tah kuthlahnah tumca ni.

⁶ Amih rhoi kah tingtunnah dongah
ka hinglu naepkhap pawh.

Amah rhoi kah thintoek dongah
hlang a ngawn rhoi tih,
vaito kaprhui haih ham te
amih rhoi kah kolonah la a om dongah,
ka thangpomnah loh amih rhoi kah
a hlangping te bulbo boel saeh.

⁷ Amih rhoi kah a thinpom khaw a tlung dongah
a thintoek te thae a phoei thil.
Te dongah a mangkhak te
Jakob taengah ka tael vetih
Israel taengah khaw ka taekyak ni.

⁸ Judah nang he
na manuca rhoek loh nang n'uem uh ni.
Na kut te na thunkha kah
a rhawn dongla cu ni.

Na pacaboeina te nang taengah bakop uh ni.

⁹ Judah he sathueng ca ni.
Ka ca loh maeh kung lamkah na bal phoeiah,
sathueng neh sathuengnu bangla aka yuel tih,
aka kol te u long anih a haeng eh.

¹⁰ Judah lamkah mancai tah
nong boel saeh lamtah,
a kho laklo lamloh taem saeh.
Shiloh a pha duela anih taengah,
pilnam kah boengainah om saeh.

¹¹ A laaktal, laaktal te misur dongah,
a laak ca te cangsawt misur dongah pael saeh.
A pueinak te misurtui dongah,
a hnipup, hnipup te misur thii dongah til saeh.

¹² Na mik khaw misurtui lakah ling vetih,
na no te suktui lakah bok ni.

¹³ Zebulun he tuitunli kah
langkaeng ah khosa saeh lamtah,
langkaeng kah sangpho rhoek bangla

a bawtnah loh Sidon due pha saeh.

14 Issakhar he laak songrhuh bangla
saelvong laklo ah na kol.

15 Duemnahn then neh
khohmuen hlahmae te khaw a hmuh dae,
a phueih te a laengpang ah a thueng tih
aka thotat saldong la om ni.

16 Dan he Israel koca pakhat vanbangla
a pilnam kah lai a thui pah ni.

17 Dan he long taengkah rhul neh
marhang dongkah aka ngol te
a hnuk la bung saeh tila
marhang khomik aka maeng tih,
caehlong ah rhulthae bangla om ni.

18 BOEIPA nang kah
khangnah ham ni ka lamtawn he.

19 Gad he caem loh tloek cakhaw
anah loh a khomik a tloek pah ni.

20 Asher ham caak bae vetih,
manghai buhmong a tael ni.

21 Naphtali tah sayukrhuihu bangla
khocaeh dangka vetih,
ol then a thui ni.

22 Joseph tah a ca loh thaisu tih,
a ca loh tuiphuet taengah pungtai.
Ngannu ngankhong loh pangbueng dongla luei.

23 Thaltang boei rhoek a konaeh uh dongah,
a phaep uh tih a kah uh.

24 Tedae Jakob kah samrhang kut rhang neh,
Israel aka dawn lungnu rhang neh,

25 Na pa kah Pathen loh nang m'bom tih
Tlungthang loh nang te
vaan a sosang kah yoethennah,
a laedil kah aka kol yoethennah nen khaw,
a rhangsuk dongkah yoethennah nen khaw,
a bung khuikah nen khaw yoethen m'paek dongah,
a li khaw tangkuek la om tih,
a kut bantha khaw caang.

26 Na pa kah yoethennah he
kai aka yom kah yoethennah lakah len.

Khosuen som ah a saelongnah hil
Joseph lu so neh a manuca
hlangcoelh luki soah om saeh.

27 Benjamin, uithang lai hat loh,

mincang ah maeh a ngaeh,
hlaem ah kutbuem a tael,”
a ti nah. ²⁸ A pum boeih la Israel koca he hlai nit dongah a napa loh amih taengah a thui vaengah amah kah yoethennah neh amih te yoethen rhip a paek.

Rhok Khoem ham a Uen

²⁹ Te phoeiah amih te a uen tih, “Kai he ka pilnam taengla ka khum atah a pa rhoek neh Khitti Ephron lo kah lungko ah n'up uh. ³⁰ Kanaan kho Mamre hmai, Makpelah lo kah lungko te phuel khohut la Khitti Ephron taeng lamkah Abraham loh a lai khohmuen ni. ³¹ Ti ah te Abraham neh a yuu Sarah a up uh tih Isaak neh a yuu Rebekah te pahoi a up uh coeng. Leah khaw pahoi ka up coeng. ³² Te dongah Kheth ca rhoek taeng lamkah te khohmuen boiva neh a khuikah lungko te,” a ti nah.

³³ Jakob loh a ca rhoek a uen te a khah phoeiah baiphaih dongla a kho a yueh. Te phoeiah pal tih a pilnam taengla khoem uh.

50

Jakob Khoem Uh

¹ Te vaengah Joseph loh a napa maelhmai a bakop thil tih a soah a rhah neh a mok. ² Te phoeiah Joseph loh a napa te sihluk ham a sal siboei rhoek te a uen tih siboei rhoek loh Israel te si a hluk uh. ³ Sihluknah khohnin te khohnin lipkip a di ham a om dongah khohnin a soep vanneh rhok te Egypt rhoek loh khohnin sawmrhih a rhah uh.

⁴ Rhahnah khohnin a poeng vaengah Joseph loh Pharaoh im la, “Na mikhmuh ah mikdaithen ni ka dang atah Pharaoh kah hna kaep ah bet ka thui mai eh. ⁵ A pa loh, ‘Ka duek atah Kanaan kho ah kamah ham ka vueh tangtae phuel ah pahoi nan up ni,’ a ti tih kai he n'toemngam sak oeh dongah bet ka cet saeh lamtah a pa te ka up phoeiah ka bal mai eh,” a ti nah.

⁶ Pharaoh long khaw, “Na toemngam vanbangla cet lamtah na pa te up dae,” a ti nah.

⁷ Te dongah Joseph te a napa up ham a caeh hatah Pharaoh kah sal boeih neh a im kah a hamca rhoek long khaw, Egypt kho kah a hamca boeih long khaw, ⁸ Joseph cako boeih neh a manuca rhoek long khaw, a napa cako long khaw a thak puei uh. Camoe neh a boiva, saelhung bueng te Goshen kho ah a caehtak uh. ⁹ Te dongah anih taengah aka cet te leng khaw, marhang caem khaw lambong yet la muep om. ¹⁰ Tedae Jordan rhalvangan kah Atad te a pha uh vaengah rhaengsaelung neh bungbung mat a rhaengsae uh tih a napa ham nguekcoinah te hnin rhih a yaeh uh. ¹¹ Tedae Atad ah a nguekcoinah te Kanaan kho kah khosa rhoek loh a hmuh uh vaengah, “Hekah he Egypt rhoek loh mat a nguekcoinah ni,” a ti uh dongah Jordan rhalvangan kah a ming te Abelmizaim la a khue.

¹² Te dongah a uen vanbangla Israel ham a ca rhoek loh a saii uh tih, ¹³ Kanaan kho la a khuen uh. Te phoeiah Abraham loh phuel khohut la Khitti Ephron kah khohmuen Mamre ah a lai Makpelah lo kah lungko ah a up uh. ¹⁴ Joseph neh a manuca rhoek khaw, a napa up ham anih taengah aka cet boeih long khaw a napa te a up phoeiah Egypt la bal uh.

Joseph kah Thinthip

¹⁵ Tedae a napa a duek coeng dongah Joseph te a manuca rhoek loh a hmuh uh vaengah, “Joseph he mamih taengah a konaeh koinih anih taengah boethae n'saii uh boeih te n'thuung rhoe n'thuung ni,” a ti uh.

¹⁶ Te dongah Joseph taengla ol a uen uh tih, “Na pa loh a duek hlan ah, ¹⁷ ‘Joseph te, Na manuca rhoek kah dumlai khaw, nang a thae la n'saii uh vaengkah tholhnah te khaw phuei mai ti nah,’ a ti tih n'uen dongah na pa Pathen sal rhoek kah boekoeknah te phuei mai,” a ti nah uh tih a thui uh vaengah Joseph rhap. ¹⁸ Te dongah a manuca rhoek khaw cet uh tih a hmai ah bakop uh tih kaimih he nang kah sal ni he a ti uh.

¹⁹ Tedae Joseph loh, “Kai he Pathen hnukthoi a? Rhih uh boeh saw. ²⁰ Nangmih loh kai taengah boethae la nan taeng uh cakhaw Pathen loh tahae khohnin kah bangla pilnam muep hing sak ham te a then la a moeh coeng. ²¹ Te dongah rhih uh boeh. Nangmih khaw, na ca rhoek khaw kan cangbam bitni,” a ti nah tih amih lungbuei te hloep ol a thui pah.

Joseph Khoem Uh

²² Joseph khaw Egypt ah a napa kah a cako neh kho a sak. Te vaengah Joseph te kum pasoi neh kum rha hing. ²³ Te dongah Joseph loh Ephraim ca rhoek a khongthum duela a hmuh. Manasseh capa Makir ca rhoek khaw Joseph khuklu dongah a cun uh.

²⁴ Te vaengah Joseph loh a manuca rhoek la, “Kai ka duek cakhaw Pathen loh nangmih n'hip khaw n'hip vetih nangmih te tahae kah kho lamkah Abraham, Isaak neh Jakob ham a toemngam tangtae khohmuen la n'khuen bitni,” a ti nah.

²⁵ Te dongah Joseph loh Israel ca rhoek te a toemngam sak tih, “Nangmih te Pathen loh n'hip rhoe la n'hip vaengah he lamkah ka rhuh na khuen uh ni,” a ti nah.

²⁶ Joseph he kum pasoi neh a lang a lo ca vaengah duek tih a rhok te si a hluk uh phoeiah Egypt kah thingkawng dongah a khueh uh.

SUNGLATNAH (Exodus) Sunglatnah Cabu Kawng

Sunglatnah he Greek lamah exodus a ti. A thui ngaihnaah tah sal khui lamloh amah kho la a mael ke a thuingaihnaah. He cabu dongah Boeipa loh a pilnam Israel ca rhoek Egypt lamloh a doek tih a mawt kawng te a thui.

Sunglatnah cabu dongah he Pathen bueng he Pathen tangla om tih suentae boeih kah boeilu kungmah a om te a thui. Pathen loh saii hamla a caai coeng atah u ca long khaw a paa sak thai moenih.

Sunglatnah cabu he hlopthum la a boel tih (1—13) he tah Egypt khuikah a om vaengkah te a tueng sak. Manghai loh Israel ca rhoek te sal la a tueihno a tueiba. Amih kah bomnah ham a rhah ol te Pathen loh a yaak. Amih loeih sak ham te Moses a tuek. Israel ca Moses te Egypt boeinu loh a ca la a cun.

Israel ca te loeih sak ham Moses loh a kuek dae Egypt manghai Pharaoh lo a aal. Te dongah Egypt kho ah lucik parha a pai sak. A hnukkhueng lamtah Israel ca rhoek te Egypt lamloh a caeh sak.

A pabae la (14—18) dongah tah Israel ca rhoek Pathen kah Tlang Cim, Sinai tlang la a caeh vaengkah te a thui. Egypt manghai Pharaoh loh a thinko vilvak a tho tih a hlah tangtae Israel ca rhoek te koep a tuuk sak. Tedae Pathen loh Israel ca rhoek te a huul tih Egypt caem te boeih a thup. Te phoeiah Israel ca rhoek kah yincaehnah khosoek ah amih ham tui neh buh khaw kho a khan pah.

A tloihsoi kah (19—40) he tah Sinai tlang kah aka thoeng te ni a thui. Te ah te Pathen loh Moses a voek. Te vaengah anih te Pathen loh bawknah, hmueihhlutnah, vuenhlaem khosaknah, khosoih hnicu, Dap hmuencim, hmueihtuk ham olkhueng a paek. Kai tah sal la na om nah Egypt kho lamloh aka coe puei YHWH Pathen ni a ti lalah mueirhol a saii uh tih kutsai pathen a bawk uh kawng khaw a tueng sak.

Sawt Yoeinah

Israel ca rhoek sal a binah 1.1—1.22)

Moses omnah neh a rhoengnah 2.1—2.25)

Pathen loh moses a tueihnah 3.1—6.30

Lucik pako a thoengnah 7.1—10.29

Lucik hnukkhueng neh sunglatnah 11.1—13.22

Carhaek Tuili (*Reed Sea*) a katnah 14.1—15.21

Moses loh Sinai la pilnam a khuen 15.22—18.27

Olkhueng lungrhoa neh olrhi rhoek 19.1—24.18

Hmuencim dap neh paipi thingkawng 25.1—27.21

Khosoih neh Sabbath kawng 28.1—31.18

Pilnam loh mueirhol a bawk 32.1—32.35

Pathen kah olkhueh neh pilnam ham olkhueng 33.1—35.3

Hmuen cim kah nawnnah neh khosoih hnicu 35.4—36.7

Hmuen cim ham kutthai rhoek kah bibi 36.8—38.31

Khosoih ham himbai a saii pah 39.1—39.31

Hmuen cim te a thoh coeng 39.32—40.38

Israel ca Sokah Phaepnah

¹ He rhoek he Egypt la aka kun Israel ca rhoek kah a ming ni. Te vaengah Jakob neh a imkhui kah hlang neh, ² Reuben, Simeon, Levi neh Judah,

³ Issakhar, Zebulun neh Benjamin,

⁴ Dan, Naphtali, Gad neh Asher te ha pawk.

⁵ Te vaengah Jakob hlit lamkah aka thoeng hinglu boeih he hinglu sawmrhih lo coeng tih Joseph khaw Egypt ah om coeng. ⁶ Te phoeiah Joseph neh a manuca boeih neh te kah cadilcahma tah boeih duek. ⁷ Tedae Israel ca rhoek tah pungtai uh tih luem uh, ping uh tih yet uh. Te dongah amih te khohmuen ah mawk mawk bae uh. ⁸ Te vaengah Egypt ah manghai a thai phoe tih te long te Joseph ming pawh. ⁹ Te dongah a pilnam te, "Pilnam he, Israel ca rhoek he mamih lakah muep pilnu coeng. ¹⁰ Anih te cueih pae pawn sih ping aih ve. Caemtloek ha thoeng tih anih neh koei uh koinih mamih m'hmuhuet ni. Te vaengah mamih m'vathoh thil vetih khohmuen lamloh cet hae ni," a ti. ¹¹ Te dongah amih te bitloh neh phaep sak ham saldong mangpa a khueh thil uh. Te vaengah Pharaoh kah rhuengim khopuei la Pithom neh Raameses te a thoh pah. ¹² Anih a phaep uh vanbangla ping van tih pungtai van. Te dongah Israel ca rhoek kah mikhmuh ah a mueipuel uh. ¹³ Te dongah Egypt loh Israel ca rhoek te mangkhak la a thohtat sak. ¹⁴ Amih kah hingnah te amlai dong neh laiboeng dongah thohtatnah nen khaw, lohma kah thohtatnah cungkuem nen khaw, mat a phaep uh. Amih kah thohtatnah cungkuem dongah Israel ca te mangkhak la a thohtat sak uh.

¹⁵ Te phoeiah Egypt manghai loh Hebrew ca-om rhoi, a ming la pakhat ah Shiprah neh a pabae ah a ming la Puah te a uen. ¹⁶ Te vaengah, "Hebrew nu te na om sak vaengah a omnah te so rhoi, tongpa atah ngawn rhoi lamtah huta atah hing saeh," a ti nah. ¹⁷ Tedae ca-om rhoi loh Pathen te a rhih rhoi. Te dongah Egypt manghai loh amih rhoi taengkah a thui bangla saii rhoi pawt tih camoe te a hing sak rhoi. ¹⁸ Te dongah Egypt manghai loh ca-om rhoek te a khue tih amamih taengah, "Balae tih he kah hno he na saii uh tih camoe na hing sak uh," a ti nah.

¹⁹ Te vaengah ca-om rhoek loh Pharaoh te, "Hebrew nu he Egypt nu bang moenih. Amih tah rhaang uh tih amih taengla ca-om a pawk hlan ah khaw om uh coeng," a ti nah.

²⁰ Te dongah Pathen loh ca-om rhoek te a voelphoeng sak tih pilnam a ping dongah muep rhoeng uh. ²¹ Ca-om rhoek loh Pathen te a rhih uh dongah amih ham im khaw a thoh pah. ²² Te dongah Pharaoh loh a pilnam boeih te a uen tih, "Tongpa la aka thaang boeih tah sokko la voei uh kuekluek lamtah huta tah boeih hing sak uh," a ti nah.

2

Moses Om Coeng

¹ Te vaengah Levi imkhui lamkah tongpa pakhat te cet tih Levi nu te a loh. ² A yuu te vawn tih capa a cun hatah anih te a then la a sawt tih hla thum a thuh. ³ Anih te koep thuh ham a coeng pawt vaengah tah anih ham talik lawng a loh pah tih lungpaat kunhnai neh a hluuk. Te phoeiah a khuiah camoe te a khueh tih sokko tuikaeng kah carhaek ding ah a khueh. ⁴ Anih taengah metla a om khaw ming hamla a ngannu loh a hla lamkah a pai thil. ⁵ Te vaengah Pharaoh canu te tui hlu la sokko ah cet tih a hula puei neh sokko lihmoi ah pongpa uh. Tedae carhaek ding kah lawng te a hmuh vaengah a salnu te a tueih tih a loh pah. ⁶ A ong vaengah camoe te a hmuh tih camoe khaw tarha ana rhap. Te dongah anih ham a thinphat tih, "Hebrew camoe la he," a ti.

⁷ Te vaengah a ngannu loh Pharaoh canu te, "Ka cet vetih nang ham Hebrew nu te, cakhoem la ka khue eh. Te daengah ni nang ham camoe hang khoem eh," a ti nah.

⁸ Anih te Pharaoh canu loh, “Cet saw,” a ti nah dongah hula te cet tih camoe manu te a khue pah. ⁹ Pharaoh canu loh anih te, “Camoe he caeh puei lamtah kai ham han cun, kamah loh na thapang kam paek bitni,” a ti nah.

Te dongah a manu loh camoe te a khuen tih a cun. ¹⁰ Camoe te a pantai phoeiah Pharaoh canu taengla a khuen. Te vaengah a capa la om tih a ming te Moses a sui tih, “Anih he tui dong lamlong ni ka doek,” a ti.

Moses Midian ah Om

¹¹ A khohnin loh a pha tih Moses khaw pantai coeng. Te dongah a manuca rhoek taengla pawk tih amih kah bitloh te a hmuh. Te vaengah a manuca Hebrew hlang mai Egypt hlang loh a ngawn pah te a hmuh. ¹² Tedae heben hebang la a mael akhaw hlang te hmu pawh. Te dongah Egypt te a ngawn tih laivin khuiah a up. ¹³ A hnin bae dongkah a mop vaengah tah Hebrew hlang rhoi te tarha ana hnuei uh rhoi. Te dongah aka halang te, “Balae tih na hui na ngawn?” a ti nah.

¹⁴ Te vaengah, “Hlang khaw, kaimih sokah mangpa neh laitloek la ulong nang ng'khueh, Egypt na ngawn bangla kai ngawn ham na cai nama?” a ti nah.

Te dongah Moses loh a rhih coeng tih, “Dumlai khaw phoe taktak coeng,” a ti. ¹⁵ Te ol te Pharaoh loh a yaak vaengah Moses te ngawn ham a mae. Tedae Moses tah Pharaoh mikhmuh lamloh yong tih Midian khohmuen ah kho a sak. Te vaengah tuito ah a ngol hatah, ¹⁶ Midian khosoih kah a canu parhih te ha pawk uh tih tui a dueh uh. Te phoeiah a napa kah boiva te tul ham tuisoi dongah a loei uh. ¹⁷ Te vaengah boiva aka dawn rhoek te ha pawk uh tih huta rhoek te a haek uh. Tedae Moses te thoo tih huta rhoek a rhun tih a boiva te tui a tul pah. ¹⁸ A napa Reuel taengla a pawk uh vaengah, “Tihnin ah tah balae tih yue na pawk uh,” a ti nah.

¹⁹ Te vaengah, “Egypt hlang loh kaimih he boiva aka dawn rhoek kut lamloh n'huul. Te phoeiah tui pataeng kaimih ham han dueh, han dueh tih boiva te a tul,” a ti na uh.

²⁰ Te dongah a ca rhoek te, “Melae anih? Balae tih hlang te na hnoo uh? Anih te khue uh lamtah buh ca dae saeh,” a ti nah.

²¹ Hlang neh khosak ham khaw Moses loh a ueh van coeng dongah a canu Zipporah te Moses taengah a paek. ²² Te vaengah capa a cun pah hatah kholong kho ah yinlai la ka om a ti tih a ming te Gershom a sui. ²³ A tue muep a khum phoeiah tah Egypt manghai khaw duek. Te vaengah Israel ca rhoek te thohtatnah khui lamloh huei uh tih pang uh. Thohtatnah lamloh a pang uh te Pathen taengla cet. ²⁴ Tedae Pathen loh amih kah nguekcoinah te a yaak tih Abraham taengkah, Isaak taengkah, Jakob taengkah a paipi te Pathen loh a poek. ²⁵ Te dongah Pathen loh Israel ca rhoek te a hmuh tih amih te Pathen loh a ming.

3

Moses neh Hmairhong

¹ Moses tah a masae, Midian khosoih Jethro kah boiva aka luem puei la om. Te vaengah boiva te khosok hael la a hmaithawn hatah Pathen kah tlang Horeb la pawk. ² Te vaengah BOEIPA kah puencawn te anih taengah tangpuem khui lamkah hmairhong hmai neh a phoe pah. A sawt vaengah tangpuem te hmai loh a dom dae tangpuem te tlum pawh. ³ Te dongah Moses loh, “Ka nong vetih a hmuethma tanglue he ka hmu lah eh. Balae tih tangpuem ke a ung pawh,” a ti. ⁴ Hmuh hamla a nong te BOEIPA loh a hmuh. Te dongah Pathen loh anih te tangpuem khui lamkah a khue tih, “Moses, Moses,” a ti nah hatah,

“Kai ni he ue,” a ti nah.

⁵ Te vaengah, “Hela ha mop boeh. Na khokhom te na kho dong lamloh dul dae, a soah na pai thil hmuen he hmuencim khohmuem ni,” a ti nah.

⁶ Te phoeiah, “Kai tah na pa Pathen, Abraham Pathen, Isaak Pathen neh Jakob kah Pathen ni,” a ti nah.

Te vaengah Moses loh a maelhmai a thuh tih Pathen te paelki ham khaw a rhih.

⁷ Te vaengah BOEIPA loh, “Egypt ah ka pilnam kah phacipphabaem te ka hmuh rhoe ka hmuh coeng tih anih aka tueihno mikhmuh kah a pangngawlnah te ka yaak. Te phoeiah a nganboh te ka ming coeng. ⁸ Egypt kut lamloh anih huul ham neh te khohmuem lamloh khohmuem then neh hubung khuila, suktui neh khoitui aka long khohmuem la, Kanaan neh Khitti, Amori neh Perizzi, Khivee neh Jebusi hmuem la thak ham ka suntla coeng. ⁹ Israel ca rhoek kah pangngawlnah loh kai taengla ha pawk coeng tih amih aka nen Egypt kah a nennah khaw ka hmuh coeng he. ¹⁰ Pharaoh taengla nang kan tueih coeng dongah cet lamtah ka pilnam Israel ca rhoek te Egypt lamloh khuen laeh,” a ti nah.

¹¹ Tedae Moses loh Pathen te, “Pharaoh taengla ka caeh ham neh Egypt lamloh Israel ca rhoek khuen ham khaw kai tah unim?” a ti nah.

¹² Te vaengah, “Nang taengah rhep ka om vetih he he nang ham miknoek coeng ni. Kai loh nang kan tueih coeng tih pilnam te Egypt lamloh na khuen vaengah he tlang ah Pathen te thothueng thil uh,” a ti nah.

¹³ Tedae Moses loh Pathen taengah, “Israel ca rhoek taengla ka pawk tih amih te, ‘Na pa rhoek kah Pathen loh nangmih taengla kai n'tueih,’ ka ti nah vaengah kai te, ‘A ming ta?’ ti uh koinih amih taengah balae ka thui eh?” a ti nah.

¹⁴ Pathen loh Moses taengah, “Ka om bangla ka om coeng,” a ti nah.

Te phoeiah, “He Israel ca rhoek te, ‘Aka om long ni nangmih taengla kai n'tueih,’ ti nah,” a ti nah.

¹⁵ Te phoeiah Pathen loh Moses te, “He he Israel ca rhoek taengah, ‘Na pa rhoek kah Pathen, Abraham kah Pathen, Isaak Pathen, Jakob Pathen BOEIPA loh kai he nangmih taengla n'tueih,’ ti nah. He tah kumhal kah kai ming ham neh Cadilchama kah cadilchama taengah kai poekkoepnah ni. ¹⁶ Cet lamtah Israel kah patong rhoek te coi laeh. Te phoeiah amih te, ‘Na pa rhoek kah Pathen BOEIPA te kai taengah phoe coeng. Abraham, Isaak neh Jakob kah Pathen loh, Nangmih neh nangmih taengah Egypt kah a saii te ka hip rhoe ka hip coeng. ¹⁷ Te dongah ni nangmih te Egypt kah phacipphabaem lamloh Kanaan neh Khitti, Amori neh Perizzi, Khivee neh Jebusi khohmuem la, suktui neh khoitui aka long khohmuem la kang khuen eh ka ti coeng’ ti nah. ¹⁸ Te vaengah na ol te a hnatin uh bitni. Namah neh Israel kah a hamca rhoek te Egypt manghai taengla cet uh. Te phoeiah anih te, ‘Hebrew kah Pathen BOEIPA loh kaimih he m'mah coeng. Te dongah hnatin thum long caeh kah khosoek ah BOEIPA ka Pathen te ka nawn mai pawn eh,’ ti nah. ¹⁹ Tedae a tlungluen kut nen pawt atah na caeh ham khaw Egypt manghai loh nangmih m'pae mahpawh tila ka ming. ²⁰ Te dongah ka kut he ka hlah vetih Egypt te ka ngawn ni. Kamah kah khobaerhambae cungkuem neh a khui ah ka saii daengah ni nangmih te n'tueih pueng eh. ²¹ Pilnam he Egypt mikhmuh ah mikdaithen la ka khueh vetih na caeh uh vaengah khaw kuttling la na cet uh mahpawh. ²² Te dongah huta loh a imben taeng neh a im kah aka bakuep taengah ngun hnopai neh sui hnopai khaw, himbai khaw hoe saeh. Te phoeiah tah na capa rhoek so neh na canu rhoek pum dongla khueh uh lamtah Egypt kah te huul pa uh, ti nah,” a ti nah.

4

Moses ham Miknoek

¹ Tedae Moses loh a doo tih, “Kai he n'tangnah uh pawt koinih kai ol he hnaton pawt vetih, ‘Nang taengah BOEIPA a phoe moenih,’ a ti uh ni,” a ti nah.

² Te dongah amah te BOEIPA loh, “Na kut dongkah te balae?” a ti nah hatah, “Conghol,” a ti nah.

³ Te phoeiah, “Te te diklai la voei lah,” a ti nah tih diklai la a voeih. Te vaengah rhul la a poeh pah dongah Moses khaw a taeng lamloh rhaelrham. ⁴ Tedae BOEIPA loh Moses te, “Na kut yueng lamtah a mai ah tu,” a ti nah.

A kut a yueng tangloeng tih a tuuk vaengah tah a kut dongah conghol la poeh. ⁵ Te dongah a napa rhoek kah Pathen BOEIPA, Abraham Pathen, Isaak Pathen, Jakob Pathen tah nang taengah phoe tila a tangnah uh bitni. ⁶ Te phoeiah BOEIPA loh anih te, “Na kut te na rhang ah puei bal dae,” a ti nah.

A kut te a rhang ah a puei tangloeng tih a yueh vaengah tah a kut te vuelsong bangla a pahuk pah. ⁷ Te phoeiah, “Na kut te na rhang ah koep puei lah,” a ti nah.

A kut te a rhang ah a puei tangloeng tih a rhang lamloh a yueh vaengah tah a saa thim la tarha a om pah. ⁸ “Nang te n'tangnah uh pawt akhaw ana om ngawn saeh. Lamhma kah miknoek ol te a yaak pawt atah a pabae kah miknoek ol te tangnah uh saeh. ⁹ Tedae miknoek rhoi dongkah he khaw tangnah uh pawt tih na ol te a yaak uh pawt akhaw ana om saeh. Sokko lamkah tui te lo lamtah laiphuei te bueih pah. Sokko lamkah na loh tui te poehlip vetih laikoeng dongah thii la poeh ni,” a ti nah.

¹⁰ Te vaengah Moses loh BOEIPA te, “Aw ka Boeipa, hlaem ah khaw, hlaemvai ah khaw na sal taengah na thui vaeng lamlong mah kai he olka dongah ka hlang voel moenih. Te dongah ka ka tonga tih ka ol khol,” a ti nah.

¹¹ Tedae BOEIPA loh amah te, “Hlang ham ka aka khueh pah te unim? Olmueh neh hnapang, miktueng neh mikdael aka khueh te unim? BOEIPA kamah moenih a? ¹² Te dongah cet laeh lamtah na hmuilai dongah kamah ka om vetih na thui ham te kan thuinuet bitni,” a ti nah.

¹³ Tedae, “Aw ka Boeipa, na tueih akhaw kuttoem mah tueih laeh,” a ti nah.

¹⁴ Te vaengah BOEIPA kah thintoek te Moses taengah sai tih, “Na manuca Aaron te Levi moenih a? Ka ming ta, thui ham koi te anih loh a thui ta. Te dongah anih khaw nang doe ham ha lo coeng. Te vaengah nang m'hmuh vetih a lungbuei ah a kohoe bitni. ¹⁵ Anih te voek tangloeng lamtah olka he a hmuilai ah khueh pah. Kai he nang kah hmuilai dongah khaw anih kah hmuilai dongah khaw ka om vetih na saii ham te nang kan thuinuet bitni. ¹⁶ Te phoeiah anih te pilnam taengah nang yueng la cal saeh lamtah nang kah hmuilai la om rhoe om saeh. Nang ngawn tah anih taengah Pathen bangla na om ni. ¹⁷ Tedae he conghol he na kut dongah pom lamtah te nen te miknoek saii,” a ti nah.

Moses Egypt la Mael

¹⁸ Te daengah Moses te cet tih a masae Jether taengla mael. Te phoeiah a masae taengah, “Ka cet pawn saeh lamtah Egypt kah ka manuca rhoek taengah ka mael mai eh. Amih kah hingnah khaw ka hmuh pueng khaming,” a ti nah.

Te vaengah Jethro loh Moses te, “Sading la cet ne,” a ti nah.

¹⁹ Te vaengah BOEIPA loh Midian kah Moses te, “Cet lamtah Egypt la mael laeh, nang kah hingu aka mae hlang khaw boeih duek uh coeng,” a ti nah.

²⁰ Te dongah Moses loh a yuu neh a ca rhoek te a loh tih laak dongah a ngol sak. Tedae Egypt kho la a mael vaengah Moses loh Pathen kah conghol ni a kut dongah a pom. ²¹ Te vaengah BOEIPA loh Moses te, “Na caeh vaengah Egypt la mael. Na kut dongah kopoekrhai cungkuem kam paek te tueng. Te te Pharaoh mikhmuh ah saii pah. Tedae kai loh a lungbuei ka moem vetih pilnam te hlah mahpawh. ²² Tedae Pharaoh te thui pah. BOEIPA loh he ni a thui. Israel tah ka capa neh ka coming ni.

²³ Te dongah namah taengah khaw ka thui coeng. Ka ca te tueih lamtah kai ham thothueng saeh. Tedae anih hlah ham na aal atah kai loh na capa khuikah na coming te ka ngawn ni ne,” a ti.

²⁴ Longpuei kah rhaehim ah a om vaengah anih te BOEIPA neh hum uh tih ngawn la cai. ²⁵ Te vaengah Zipporah loh hmailung a loh tih a capa kah hmuicue te a hlueng pah. Te phoeiah a kho ah a net tih, “Nang tah kai ham thii dongkah yulokung ni,” a ti nah.

²⁶ Te daengah BOEIPA te Moses taeng lamloh nong. [Te vaengah hmuicuerhetnah te ni thii dongkah yulokung la a thui].

Moses neh Aaron

²⁷ Te phoeiah BOEIPA loh Aaron taengah, “Khosoeck la cet lamtah Moses te doe laeh,” a ti nah.

A caeh tangloeng vaengah tah amah neh Pathen kah tlang ah hum uh tih a mok. ²⁸ Te phoeiah Moses loh amah a tueih tih miknoek cungkuem neh amah a uen bangla BOEIPA ol boeih te Aaron hma ah a thui pah. ²⁹ Moses neh Aaron te cet tih Israel ca a ham boeih te a coi rhoi. ³⁰ Te phoeiah BOEIPA loh Moses taengkah a thui ol boeih te Aaron loh a thui pah tih pilnam mikhmuh ah miknoek khaw a tueng sak. ³¹ Pilnam loh a tangnah vaengah tah BOEIPA loh Israel ca a hip tih, amih kah phacipphabaem a hmuh pah te khaw a yaak uh dongah buluk uh tih a bawh uh.

5

Moses te Pharaoh Taengla Cet

¹ Te phoeiah Moses neh Aaron te cet rhoi tih Pharaoh te, “Israel Pathen BOEIPA loh, ‘Ka pilnam he hlah lamtah khosoeck kah kamah taengah lam uh saeh,’ a ti,” a ti nah rhoi.

² Tedae Pharaoh loh, “U BOEIPA nim a ol te ngai vetih Israel te ka hlah eh? BOEIPA te ka ming pawt dongah Israel te ka hlah mahpawh,” a ti nah.

³ Te phoeiah, “Hebrew rhoek kah Pathen loh kaimih te n'doe. Longpuei hnin thum caeh kah khosoeck ah ka cet uh mai eh. BOEIPA ka Pathen te ka nawn uh pawn eh. Kaimih he duektahaw neh, cunghang neh n'cuuk tarha ve,” a ti nah rhoi.

⁴ Tedae Egypt manghai loh amih rhoi te, “Moses neh Aaron, balae tih pilnam te a bitat na hlahpham sak, namah bi la cet,” a ti nah.

⁵ Te vaengah Pharaoh loh, “Khohmuen pilnam loh yet coeng tih amamih khaw a bitloh lamkah na kangkuen sak ke,” a ti.

Israel Muep A Phaep

⁶ Te khohnin ah tah Pharaoh loh pilnam sokah aka tueihno rhoek neh a rhoiboei rhoek te a uen. ⁷ “Hlaem hlaemvai kah bangla laiboeng aka saii pilnam te cangkong paek ham vaengah koei pa uh boeh. Amamih cet uh saeh lamtah amamih ham cangkong te coi uh saeh. ⁸ Tedae laiboeng kah a lan a tang tah amih taengah hlaem hlaemvai kah, a saii bangla khueh uh lamtah yueh pah boeh. A duem uh ham tangloeng ni pang uh tangkhuet tih, ‘Ka Pathen te nawn ham ka cet ni,’ a ti uh. ⁹ Hlang rhoek ham thohtatnah loh a nan daengah ni te te a saii uh vetih laithae ol taengla a mang uh pawt eh,” a ti nah.

¹⁰ Te phoeiah pilnam aka tueihno neh a rhoiboei rhoek te cet uh tih pilnam te a voek uh. Te vaengah, “Pharaoh loh, ‘Nangmih te cangkong kam pae mahpawh,’ a ti.

¹¹ Namamih cet uh lamtah me lamkah a hmuh uh akhaw cangkong te namamih loh vawthaih uh. Tedae ol vanbangla na thohtatnah te hnop boeh,” a ti nah.

¹² Te vaengah pilnam te cangkong yueng la divawt coi ham Egypt kho tom ah taekyak uh. ¹³ Te vaengah aka tueihno rhoek loh a tanolh uh tih, "Cangkong a om vaengkah bangla hnin at kah na bi tueng hno te amah khohnin ah coeng uh," a ti nah. ¹⁴ Amih sokah a khueh Pharaoh kah a tueihno rhoek loh Israel ca rhoek kah rhoiboei te a ngawn uh tih, "Hlaem hlavai kah bangla saii ham khaw hlaem neh tihnin kah khaw balae tih na oltueh te na coeng uh pawh," a ti na uh.

¹⁵ Te dongah Israel ca rhoek kah rhoiboei rhoek te cet uh tih Pharaoh taengah pang uh tih, "Balae tih na sal rhoek taengah he he na saii. ¹⁶ Na sal rhoek he cangkong m'paek pawt ah kaimih taengah laiboeng saii ham a thui uh. Na pilnam a tholh akhaw na sal rhoek ni n'ngawn uh coeng he," a ti na uh.

¹⁷ Tedae, "Nangmih aka duem la aka duem rhoek, nangmih loh BOEIPA taengah hmueih nawn la caeh ham na thui tangkhuet. ¹⁸ Te dongah cet uh lamtah thotat uh laeh. Nangmih te cangkong m'paek pawt akhaw laiboeng tah a rhimong hil pae uh," a ti nah.

¹⁹ "Amah khohnin ah hnin at kah olka bangla na laiboeng te hnop boeh," a ti coeng dongah amih loh a yoethae a puei te Israel ca kah rhoiboei rhoek loh a hmuh uh.

²⁰ Pharaoh taeng lamloh a nong vaengah amih rhoi doe ham aka pai rhoek loh Moses neh Aaron te a doo uh.

²¹ Te vaengah amih rhoi te, "BOEIPA loh nangmih te m'hmuh saeh lamtah laitloek nawn saeh. Mamih kah hmuehmuei te Pharaoh mik ah bo a rhim sak tih a sal rhoek mikhmuh ah mamih ngawn ham a kut ah cunghang a paek," a ti rhoi.

²² Te dongah Moses te BOEIPA taengla mael tih, "Ka Boeipa aw, balae tih pilnam soah thae na huet? Balae tih he la kai nan tueih? ²³ Na ming neh thui ham Pharaoh taengla ka pawk lamkah te pilnam he ni thae a huet thil tih, na pilnam te na huul khaw na huul hae moenih," a ti nah.

6

¹ BOEIPA loh Moses te, "Pharaoh taengah ka saii ham te na hmuh pawn ni. Tlunglueh kut he amih taengah a tueih vetih tlunglueh kut loh amih te a khohmuen lamloh a haek ni," a ti nah.

Sayalhnah Ham Olkhueh

² Pathen loh Moses te a voek bal tih a taengah, "Kai tah YAHWEH ni. ³ Abraham taengah, Isaak taeng neh Jakob taengah Tlungthang Pathen la ka phoe coeng dae ka ming te amih taengah YAHWEH la ka ming sak moenih. ⁴ Te dongah Kanaan khohmuen te amih taengah paek hamla amih taengah ka paipi te ka thoh bal. A khuiah ana bakupeh nah te a lampahnah khohmuen ni. ⁵ Kai loh Israel ca rhoek kah nguekcoinah te khaw ka yaak coeng. Egypt loh amih thohtat sak cakhaw ka paipi te ka poek. ⁶ Te dongah Israel ca rhoek te thui pah. Kai BOEIPA loh nangmih te Egypt bitloh hmui lamkah kan loh vetih amih kah thohtatnah lamloh nangmih te kang huul ni. Nangmih te ban ka yueng vetih tholhphu tanglueh neh kan tlan ni. ⁷ Nangmih te kamah taengah pilnam la kan loh vetih nangmih taengah Pathen la ka om ni. Te vaengah Egypt kah bitloh hmui lamloh nangmih aka khuen BOEIPA na Pathen kamah he nan ming uh bitni. ⁸ Nangmih khaw te khohmuen la kang khuen ni. Te te paek ham ni ka kut he Abraham taeng neh, Isaak taeng neh, Jakob taengah ka thueng. Te dongah te te BOEIPA kamah loh khoh la nangmih taengah kam paek ni," a ti nah.

⁹ Moses loh Israel ca rhoek taengah a thui dae mangkhak la thohtatnah neh mueihla kobawtnah dongah Moses ol te hnatin uh pawh. ¹⁰ Te vaengah BOEIPA loh Moses te

a voek tih, ¹¹ “Paan lamtah Egypt manghai Pharaoh te thui pah, Israel ca rhoek te a khohmuen lamloh hlah laeh saeh,” a ti nah.

¹² Tedae Moses loh BOEIPA mikhmuh ah rhep a thui tih, “Israel ca rhoek long pataeng kai ol he a hnaton uh moenih he. Te dongah kai tah ka hmuilai aka ngun ni he, Pharaoh loh metlam kai ol a hnaton eh?” a ti nah.

¹³ Te phoeiah BOEIPA loh Moses neh Aaron te a voek tih Israel ca kawng neh Egypt manghai Pharaoh kawng khaw, Egypt khohmuen lamloh Israel ca rhoek a khuen ham te khaw a uen.

Aaron neh Moses kah Rhuirhong

¹⁴ Israel kah coming Reuben koca kah a napa imkhui kah a lu rhoek la Enok neh Khetsron, Pallu neh Karmee tih, te rhoek te Reuben huiko la om. ¹⁵ Simeon koca ah Jemuel neh Jamin, Ohad neh Jakhin, Zohar neh Kanaan nu kah a capa Saul khaw om. He rhoek he Simeon kah huiko la om. ¹⁶ Amah rhuirhong dongah Levi koca rhoek kah a ming tah Gershon, Kohath neh Merari om. Levi kah a hingnah kum he kum ya sawmthum kum rhih lo. ¹⁷ Gershon koca ah Libni neh Shimei he amah huiko la om van. ¹⁸ Kohath koca ah Amram, Izhar, Hebron neh Uzziel om. Kohath kah a hingnah kum he kum ya sawmthum kum thum lo. ¹⁹ Merari koca rhoek la Mahli neh Mushi om tih Amah rhuirhong ah tah te rhoi khaw Levi kah huiko la om. ²⁰ Amram loh a napi Jokhebed te a yuu la a loh tih Aaron neh Moses a cun pah. Amram a hingnah kum he kum ya sawmthum kum rhih lo. ²¹ Izhar koca ah Korah, Nepheg neh Zikhri. ²² Uzziel koca Mishael, Elizaphan neh Sithri. ²³ Aaron loh Amminadab canu, Nahshon ngannu Elisheba te a yuu la a loh tih Nadab, Abihu, Eleazar neh Ithamar a sak pah. ²⁴ Korah kah koca ah Assir, Elkanah neh Abiasaph tih, te rhoek te Korah kah cako la om uh. ²⁵ Aaron capa Eleazar loh Putiel nu te a yuu la a loh tih Phinekha te a sak. Te rhoek te amah huiko ah Levi napa kah patuel la om. ²⁶ BOEIPA loh Aaron neh Moses te, “Israel ca rhoek te Egypt kho lamloh a caempuei la khuen laeh,” a ti nah.

²⁷ Israel ca te Egypt lamloh khuen ham Egypt manghai Pharaoh taengah aka thui khaw amih rhoi Moses neh Aaron ni.

Pharaoh, Aaron neh Moses

²⁸ BOEIPA loh Moses a voek hnin ah Egypt kho ah om coeng. ²⁹ Te vaengah BOEIPA loh Moses te a voek tih, “Kai tah YAHWEH ni, kai loh nang taengah ka thui boeih te Egypt manghai Pharaoh taengah thui pah,” a ti nah.

³⁰ Tedae Moses loh BOEIPA mikhmuh ah, “Kai hmuilai aka ngun he Pharaoh loh kai ol te metlam a hnaton pai eh,” a ti.

7

¹ BOEIPA loh Moses te, “So lah, nang te Pharaoh taengah Pathen la kang khueh tih na maya Aaron te nang kah tonghma la om coeng. ² Nang kang uen boeih te namah loh thui lamtah na maya Aaron loh Pharaoh taengah thui saeh. Te vaengah Israel ca rhoek te a khohmuen lamloh a hlah bitni. ³ Tedae kai loh Pharaoh kah lungbuei te ka mangkhak sak vetih ka miknoek neh kai kah kopoekrhai he Egypt khohmuen ah ka ping sak ni. ⁴ Te lalah nang ol te Pharaoh loh hnaton pawt cakhaw ka kut he Egypt soah ka hlah ni. Te vaengah tholhphu tanglue a paek rhangneh ka pilnam Israel ca te Egypt khohmuen lamloh ka caempuei la ka khuen ni. ⁵ Egypt te ka kut ka hlah thil tih Israel ca te amih khui lamloh ka khuen vaengah Egypt loh kai he BOEIPA la a ming uh bitni,” a ti nah.

⁶ A saii vaengah khaw BOEIPA kah a uen banglam ni Moses neh Aaron loh amih taengah a saii rhoi. ⁷ Pharaoh taengah a voek rhoi vaengah he Moses te kum sawmrhet lo ca tih Aaron te kum sawmrhet kum thum lo ca coeng. ⁸ BOEIPA loh

Moses neh Aaron te a voek tih, ⁹ “Pharaoh loh nangmih te m'voek tih, ‘Nangmih kah kopoeckhai tueng sak,’ a ti ni. Te vaengah Aaron te, ‘Na conghol te khuen laeh. Te phoeiah Pharaoh mikhmuh ah tloeng lamtah tuihnam la poeh bitni,’ ” a ti nah.

¹⁰ Te dongah Moses neh Aaron te Pharaoh taengah cet rhoi tih BOEIPA loh a uen vanbangla a saii rhoi. Te vaengah Aaron loh a conghol te Pharaoh mikhmuh neh a sal rhoek mikhmuh ah a voeih pah tih tuihnam la poeh. ¹¹ Pharaoh long khaw hlangcueih neh hlangbi rhoek te a khue. Amih Egypt hmayuep rhoek long khaw amamih kah hmaitak neh phek a saii uh. ¹² Hlang loh a conghol tah a voeih uh tih tuihnam la poeh ngawn dae Aaron kah conghol loh amih kah conghol te a dolh pah. ¹³ Te phoeiah Pharaoh kah lungbuei tah mangkhak pueng tih BOEIPA kah a thui bangla amih rhoi ol te hnaton pawh.

Tui te Thii La Poeh

¹⁴ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, “Pharaoh kah lungbuei tah thah tih pilnam te hlah ham a aal. ¹⁵ Pharaoh te mincang ah paan rhoi. Tui taeng la a pawk vaengah sokko soktaeng ah anih tong ham ana pai rhoi ne. Te vaengah rhul la aka poeh conghol te na kut dongah khuen rhoi. ¹⁶ Te phoeiah anih te, ‘Hebrew kah Pathen YAHWEH loh nang taengah kai he n'tueih tih, Ka pilnam te tueih lamtah khosoek ah kai ham thothueng uh saeh,’ a ti. Tedae tahae duela na hnaton moenih ko he. ¹⁷ BOEIPA loh he ni a thui. ‘He nen ni kai he BOEIPA la na ming eh. Ka kut dongkah conghol neh sokko kah tui te ka boh vetih thii la poeh pawn ni he. ¹⁸ Sokko kah nga te duek vetih sokko te rhim ni. Sokko lamkah tui a ok ham vaengah Egypt rhoek te khobing uh ni,’ ti nah,” a ti nah.

¹⁹ BOEIPA loh Moses taengah, “Aaron te, ‘Na conghol khuen lamtah Egypt tui so neh a tuiva soah, a sokko so neh a tuibap ah, a tui tungnah boeih soah na kut thueng pah. Te vaengah thii la poeh vetih Egypt khohmuen tom ah thing khuikah neh lungto khuikah khaw thii la poeh ni,’ ti nah,” a ti nah.

²⁰ Moses neh Aaron loh BOEIPA kah a uen bangla a saii rhoi. Conghol te a thueng tih Pharaoh mikhmuh neh a sal rhoek mikhmuh ah sokko kah tui te a boh. Te vaengah sokko kah tui boeih te thii la poeh. ²¹ Te vaengah sokko kah nga khaw duek tih sokko te rhim coeng. Te dongah Egypt rhoek loh sokko lamkah tui ok ham coeng voel pawh. Egypt khohmuen tom ah thii om. ²² Tedae Egypt hmayuep rhoek long khaw a tuisiduei neh a saii uh van. Te dongah Pharaoh kah lungbuei mangkhak tih BOEIPA kah a thui bangla amih rhoi ol te hnaton pawh. ²³ Pharaoh te mael tih amah im la a pawk phoeiah tah he he a lungbuei ah dueh pawh. ²⁴ Sokko tui te ok ham a coeng pawt dongah, ok ham tui te Egypt pum loh sokko kaepvai ah a too. ²⁵ BOEIPA loh sokko a ngawn te a hnukah hnin rhiih a cup sak.

8

Bukak a Tlung Sak

¹ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, “Pharaoh taengah cet lamtah anih te, ‘BOEIPA loh ka pilnam te hlah lamtah kai taengah thothueng saeh,’ a ti. ² ‘Tedae hlah ham na aal atah na khorhi boeih ah bukak kan yook sak coeng ne. ³ Bukak te sokko ah kah vetih ha luei ni. Te vaengah na im khui neh imhman kah na thingkong dongah, na baiphaih dongah, na sal im khui neh na pilnam soah, na tapkhuel khui neh na vaidambael khuila kun ni. ⁴ Namah so neh na pilnam soah khaw na sal boeih soah khaw bukak luei ni,’ ti nah,” a ti nah. ⁵ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, “Aaron te, ‘Na kut thueng lamtah na conghol neh tuiva soah khaw, sokko soah khaw, tuibap

soah khi laeh,' ti nah. Te vaengah bukak te Egypt khohmuen ah ha luei saeh," a ti nah.

⁶ Te dongah Aaron loh a kut te Egypt tui soah a thueng. Te vaengah bukak ha luei tih Egypt khohmuen te a khuk. ⁷ Tedae hmayuep loh a tuisiduei neh pheh a saii uh tih bukak te Egypt kho la luei van. ⁸ Te vaengah Pharaoh loh Moses neh Aaron te a khue tih, "BOEIPA taengah thangthui lamtah bukak he kai lamkah neh ka pilnam taeng lamlong khaw nong sak saeh. Te vaengah pilnam te ka tueih vetih BOEIPA taengah hmueih a nawn uh bitni," a ti nah.

⁹ Te phoeiah Moses loh Pharaoh te, "Kai ham mah hoep dae. Nang ham neh na sal rhoek ham, na pilnam ham khaw, bukak te namah neh na im lamloh a hnawt tih sokko ah dawh a om ham me vaengah lae ka thangthui eh?" a ti nah.

¹⁰ "Thangvuen ah," a ti nah dongah, "Na ol bangla kaimih kah Pathen YAHWEH bang a om pawt khaw na ming van bitni. ¹¹ Te vaengah bukak te nang lamkah neh na im lamlong khaw, na sal rhoek taeng lamkah neh na pilnam taeng lamloh nong vetih sokko ah ni dawh a om eh," a ti nah.

¹² Te phoeiah Moses neh Aaron te Pharaoh taeng lamloh nong tih Pharaoh sokah a khueh olka, bukak kawng te Moses loh BOEIPA taengah a pang pah. ¹³ Moses kah ol bangla BOEIPA loh a saii dongah bukak te im ah khaw, vongup ah khaw, lohma ah khaw duek. ¹⁴ Te te a hlom a hlom la a hmoek uh tih khohmuen tom ah rhim. ¹⁵ A hmuh daengah Pharaoh te hilhoemnah a om pah. Tedae a lungbuei a thangpom tih BOEIPA kah a thui bangla amih rhoi ol te hnawt pawh.

Pilhlip a Tlung Sak

¹⁶ Te phoeiah BOEIPA loh Moses taengah, "Aaron te, 'Na conghol thueng lamtah diklai kah laipi te taam. Te vaengah Egypt khohmuen boeih ah pilhlip la om ni,' ti nah," a ti nah.

¹⁷ A saii rhoi tangloeng tih Aaron loh a kut te a thueng. A conghol neh diklai dongkah laipi te a taam vaengah pilhlip te hlang pum dong neh rhamsa dongah om. Diklai laipi boeih te Egypt kho tom ah pilhlip la poeh. ¹⁸ Tedae hmayuep rhoek long khaw pilhlip om sak ham a thaai neh a saii uh van tangloeng. Tedae pilhlip te hlang dong neh rhamsa dongah khaw om thai pawh. ¹⁹ Te vaengah ah hmayuep rhoek loh Pharaoh taengah, "Pathen kah kutdawn la he," a ti uh. Tedae Pharaoh lungbuei tah ning tih BOEIPA kah a thui bangla amih rhoi ol te hnawt pawh.

Pil a Tlung Sak

²⁰ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, "Mincang ah thoo lamtah Pharaoh mikhmuh ah pai pah. Tui taengla a pawk vaengah amah te, 'BOEIPA loh,' 'Ka pilnam he hlah lamtah kai ham thothueng uh saeh,' a ti coeng he. ²¹ Tedae ka pilnam te nan hlah pawt atah namah so neh na sal rhoek soah khaw, na pilnam so neh na im ah khaw pil ka tueih coeng ne. Te dongah pil te Egypt imkhui neh amih kah a diklai dongah khaw bae ni. ²² Tedae te khohnin ah Goshen khohmuen kah ka pilnam te ka hoep vetih a khuikah aka om te pil om pah mahpawh. Te daengah ni diklai hman ah kai he BOEIPA la nan ming eh. ²³ Ka pilnam laklo neh na pilnam laklo ah tlannah ka khueh vetih miknoek he thangvuen ah thoeng bitni,' ti nah," a ti nah. ²⁴ BOEIPA loh a saii tangkhuet tih Pharaoh im khui neh a sal im la Egypt khohmuen boeih ah pil tlung ha pawk. Pil dongah mah khohmuen khaw poci. ²⁵ Te phoeiah Pharaoh loh Moses neh Aaron te a khue tih, "Cet uh lamtah khohmuen ah na Pathen te nawn uh laeh," a ti nah.

²⁶ Tedae Moses loh, "Egypt kah tueilaehkoi dongah he he saii ham a thuem moenih. Kaimih kah Pathen BOEIPA ham ka nawn uh vaengah Egypt lamkah tueilaehkoi te ka nawn uh koinih amih mikhmuh ah kaimih n'dae uh mahpawt nim? ²⁷ Kaimih n'uen

bangla hnin thum long caeh kah khosoek ah kaimih kah Pathen BOEIPA te ka nawn uh eh,” a ti nah.

²⁸ Te phoeiah Pharaoh loh, “Kai loh nangmih kan hlah bitni, khosoek ah na Pathen BOEIPA te nawn tangloeng. Tedae a hla, hla la cet uh boel lamtah kai ham khaw thangthui uh,” a ti nah.

²⁹ Te vaengah Moses loh, “Nang taeng lamloh ka nong vetih BOEIPA taengah ka thangthui bitni. Pil khaw Pharaoh neh a sal rhoek taeng lamloh, a pilnam taeng lamloh thangvuen ah nong bitni ne. Tedae Pharaoh te omsaa ham koei boel saeh, pilnam te BOEIPA taengah nawn hamla tueih pawt ve,” a ti nah.

³⁰ Te phoeiah Moses te Pharaoh taeng lamloh nong tih BOEIPA taengah thangthui.

³¹ Moses kah ol bangla BOEIPA loh a saii dongah pil te Pharaoh taeng lamkah neh a sal rhoek taeng lamloh, a pilnam taeng lamloh nong tih pakhat khaw om pawh.

³² Tedae tahae tue ah khaw Pharaoh te a lungbuei a thangpom tih pilnam te tueih pawh.

9

Boiva Duek

¹ BOEIPA loh Moses te, “Pharaoh taengah cet lamtah anih te thui pah. Hebrew kah Pathen YAHWEH loh he ni a thui. Ka pilnam te hlah lamtah kai ham thotheung uh saeh. ² Tedae hlah ham na aal tih amih te na yuengyet pueng atah, ³ BOEIPA kut te lohma kah na boiva soah, marhang soah, laak soah, kalauk soah, saelhung soah tla vetih boiva dongah duektahaw la muep tlung ni ne. ⁴ Tedae BOEIPA loh Israel kah boiva laklo neh Egypt kah boiva laklo ah a hoep vetih Israel ca rhoek kah boeih tah ol nen pataeng duek pah mahpawh. ⁵ BOEIPA loh thangvuen ah thui hamla khoning a khueh coeng. He kah hno he BOEIPA loh khohmuen ah a saii ni,” a ti nah.

⁶ Tekah BOEIPA loh ol te a vuen ah a thoeng sak. Te dongah Egypt kah boiva tah boeih duek. Tedae Israel ca rhoek kah boiva tah pakhat khaw duek pawh. ⁷ Te vaengah Pharaoh loh hlang a tueih akhaw Israel kah boiva tah pakhat pataeng a duek moenih ne. Tedae Pharaoh lungbuei te a thangpom pueng tih pilnam te hlah pawh.

Buhlut A Tlung Sak

⁸ Te phoeiah BOEIPA loh Moses neh Aaron te, “Hmailing khangvai te namamih rhoi ham na kutnarhum a bae lo rhoi lamtah Moses loh Pharaoh mikhmuh ah vaan la haeh saeh. ⁹ Te vaengah Egypt kho tom ah laipi la poeh vetih, Egypt khohmuen boeih kah hlang so neh rhamsa dongah buhlut la om vetih, a hnai neh phuem ni,” a ti nah.

¹⁰ Te dongah hmailing khangvai te a loh rhoi tih Pharaoh mikhmuh ah pai rhoi. Te te Moses loh vaan la a haeh tih buhlut la poeh tih, hlang pum dong neh rhamsa dongah a hnai a coe pah. ¹¹ Te vaengah hmayuep rhoek tah buhlut dongah Moses mikhmuh la pai ham noeng uh pawh. Buhlut te hmayuep rhoek so neh Egypt pum soah a om pah. ¹² Tedae BOEIPA loh Pharaoh kah lungbuei te a moem pah dongah BOEIPA loh Moses taengah a thui bangla amih rhoi ol te hnatin pawh.

Rhael A Bo Sak

¹³ Te phoeiah BOEIPA loh Moses taengah, “Mincang ah thoo lamtah Pharaoh mikhmuh ah pai pah. Te vaengah anih te thui pah. ‘Hebrew kah Pathen YAHWEH loh he ni a thui. Ka pilnam he hlah lamtah kai ham thotheung saeh. ¹⁴ Tahae voei khat la kai kah lucik cungkuem te na lungbuei neh na sal rhoek taengah, na pilnam taengah kan tueih. Te nen ni diklai pum ah kamah bang a om pawt te na ming eh. ¹⁵ Ka kut he ka hlah tih namah neh na pilnam te duektahaw neh kang ngawn coeng dongah diklai lamloh na pat pawn ni. ¹⁶ He kong dongah ka thadueng na phoe ham

ni nang kam pai sak. Te dongah ka ming he diklai pum ah thui ham om. ¹⁷ Amih hlah pawt ham te ka pilnam taengah na picai uh pueng. ¹⁸ Thangvuen a tue vai khat tah rhael muep kan tlan sak khungdaeng pueng ni he. Te bang te a suen khohnin lamloh tahae hil khaw Egypt ah a om moenih. ¹⁹ Te dongah tueih lamtah na boiva neh na taengkah boeih te khaw, khohmuen kah hlang boeih neh lohma kah a hmuh rhamsa khaw bakuep sak laeh. Im la a coi pawt te rhael loh a tlak thil vetih duek ni, 'ti nah,' a ti nah.

²⁰ Pharaoh sal rhoek khuikah BOEIPA ol aka rhih long tah a sal rhoek neh a boiva khaw im la a rhaelrham puei. ²¹ Tedae BOEIPA ol te a lungbuei ah aka khueh pawt long tah a sal neh a boiva te lohma ah a hnoo.

²² BOEIPA loh Moses taengah, "Na kut te vaan la thueng lamtah Egypt khohmuen boeih ah hlang so neh rhamsa soah khaw, Egypt diklai kah khohmuen baelhing boeih soah rhael tla bitni," a ti nah.

²³ Moses loh a congol te vaan la a thueng tangloeng vaengah BOEIPA loh a ol neh rhael neh a tueih tih hmai khaw diklai la cet. Te vaengah BOEIPA loh Egypt khohmuen ah rhael a tlan sak. ²⁴ Rhael a tlak vaengah rhael lakli ah hmai khaw muep hli khungdaeng. Namtom taengah aka om parhi te Egypt khohmuen tom ah te bang a om noek moenih. ²⁵ Egypt kho tom ah rhael loh lohma kah boeih, hlang lamloh rhamsa hil khaw a ngawn. Khohmuen baelhing boeih te rhael loh a ngawn tih khohmuen thingkung boeih a khong. ²⁶ Israel ca rhoek kah Goshen khohmuen bueng ah ni rhael a tlak pawh. ²⁷ Te vaengah Pharaoh loh ol a tah tih Moses neh Aaron te a khue. Te phoeiah amih rhoi te, "Ka tholh bal coeng, BOEIPA he dueng ngawn dae kamah neh ka pilnam ni aka halang coeng. ²⁸ BOEIPA taengah thangthui rhoi laeh. Pathen kah ol neh rhael a tlak khaw yet coeng. Nangmih te kan tueih daengah ni, nan pai thil ham te na khoep pawt eh," a ti nah.

²⁹ Te vaengah Moses loh anih te, "Khopuei he ka nong tak tih BOEIPA taengah ka kut ka phuel ni. Ol khaw paa tih rhael koep a bo pawt daengah ni diklai he BOEIPA ham ni tila na ming eh. ³⁰ Tedae namah neh na sal rhoek loh BOEIPA Pathen mikhmuh ah na rhih uh hlan tila ka ming," a ti nah.

³¹ Thut neh cangtun khaw, cangtun vueilue neh thut muem khaw a ngawn coeng.

³² Tedae cang neh cangkuem tah a hnong pueng dongah ngawn pawh. ³³ Moses loh Pharaoh taeng lamkah khopuei a nong tak tih BOEIPA taengah a kut a phuel. Te daengah rhaek ol neh rhael khaw paa tih khotlan loh khohmuen ah bo pawh. ³⁴ Khotlan neh rhael neh ol paa coeng tila Pharaoh loh a hmuh van neh tholh te a khoep tih amah neh a sal rhoek loh a lungbuei a thangpom. ³⁵ Te dongah Pharaoh lungbuei tah ning tih BOEIPA loh Moses kut ah a uen bangla Israel ca te hlah pawh.

10

Kaisih Tlung

¹ BOEIPA loh Moses te, "Pharaoh te paan laeh, a khui ah ka miknoek ka khueh ham dongah ni amah lungbuei neh a sal rhoek kah lungbuei khaw ka thangpom sak. ² Te daengah ni na ca rhoek neh na ca kah a ca hna dongah Egypt te ka poelyoe tih amih taengah ka miknoek ka khueh te na tae uh vetih kai he YAHWEH la nan ming uh eh," a ti nah.

³ Te dongah Moses neh Aaron te Pharaoh taengah cet tih anih te, "Hebrew kah Pathen BOEIPA loh he ni a thui. Me hil nim ka mikhmuh ah yalh ham na aal ve, ka pilnam te hlah lamtah kai ham thothueng uh saeh. ⁴ Tedae ka pilnam te hlah ham na aal atah na khorhi la thangvuen ah kaisih kang khuen ni ne. ⁵ Te vaengah diklai hman he a thing vetih lai he tueng thai mahpawh. Rhael lamloh nangmih taengah

aka sueng, rhalyong hlangrhuel te han caak vetih khohmuen ah nangmih ham aka duei thingkung boeih khaw a caak ni. ⁶ Namah im neh na sal boeih kah im ah khaw, Egypt pum kah im ah khaw bae ni. Diklai ah a om uh hnin lamloh tahae khohnin duela na pa rhoek neh na pa kah a napa rhoek loh a hmuh uh noek moenih,” a ti nah rhoi. Te phoeiah mael rhoi tih Pharaoh taeng lamloh nong rhoi.

⁷ Te vaengah Pharaoh kah sal rhoek loh a taengah, “Me hil nim mamih taengah hlaeh la a om ve he. Tongpa rhoek te tueih mai lamtah a Pathen Yahweh taengah thothueng uh saeh, Egypt a rhawp coeng he na ming hlan nim?” a ti uh.

⁸ Te dongah Moses neh Aaron te Pharaoh taengla a mael puei uh tih amih rhoi te, “Cet uh lamtah na Pathen YAHWEH taengah thothueng uh. Tedae ubang ubang lae a caeh eh?” a ti nah.

⁹ Te phoeiah Moses loh, “Camoe neh patong khaw ka cet uh vetih, ka capa neh ka canu khaw, ka boiva neh, ka saelhung neh ka BOEIPA kah khotue te ka paan uh ni,” a ti nah.

¹⁰ Te phoeiah amih rhoi te, “BOEIPA te nangmih taengah om tangloeng saeh. Nangmih neh na camoe rhoek te kan hlah sitoe cakhaw na maelhmai ah boethae phaeng tueng. ¹¹ Te tlam moenih. Te te na hoe uh dongah tongpa rhoek te cet uh lamtah BOEIPA taengah thothueng uh laeh,” a ti nah tih amih rhoi te Pharaoh mikhmuh lamloh a haek.

¹² Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, “Kaisih ham te Egypt khohmuen ah na kut thueng laeh. Te vaengah Egypt khohmuen ah pongpa vetih rhael loh a hlun boeih neh khohmuen baelhing boeih te a caak bitni,” a ti nah.

¹³ Te dongah Moses loh a congol te Egypt khohmuen la a thueng. Te vaengah BOEIPA loh khothoeng yilh te khohmuen sola khohnin yung neh khoyin puet ah a thawn pah. Mincang a pha vaengah kanghawn yilh loh kaisih a khuen pah. ¹⁴ Kaisih khaw Egypt khohmuen tom ah van tih Egypt khorhi boeih ah bop. A mikhmuh ah tlung khungdaeng coeng. Te bang kaisih te ana om noek pawt tih te hnukah khaw om bal mahpawh. ¹⁵ Diklai hman te boeih a thing tih diklai khaw hmuiep. Diklai baelhing boeih neh rhael loh a hlun thing thaih boeih te a caak. Te dongah thing hing neh lohma baelhing boeih tah Egypt khohmuen tom ah sueng voel pawh. ¹⁶ Te vaengah Pharaoh tah Moses neh Aaron te khue hamla tokthuet tih, “Na Pathen YAHWEH teang neh nangmih taengah ka tholh coeng. ¹⁷ Te dongah ka tholhnah he phuei mai laeh. Na Pathen BOEIPA taengah vai mah thangthui rhoi lamtah dueknah he khaw kai taeng lamloh nong sak saeh,” a ti nah.

¹⁸ Te dongah Pharaoh taeng lamloh nong rhoi tih BOEIPA taengah a thangthui pah. ¹⁹ Te vaengah BOEIPA loh khotlak yilh te bahoeng a tlungluen la a maelh tih kaisih te a khuen. Carhaek tuipuei la a yawn tih Egypt khorhi tom ah kaisih pakhat khaw hlun pawh. ²⁰ Tedae BOEIPA loh Pharaoh lungbuei te a moem pah dongah Israel ca rhoek te hlah pawh.

Khohmuep

²¹ Te vaengah BOEIPA loh Moses te, “Vaan la na kut thueng lamtah a hmuiep loh Egypt khohmuen a tlak thil vaengah a hmuiep te phatuem saeh,” a ti nah.

²² Te dongah Moses loh a kut te vaan la a thueng tih Egypt khohmuen boeih te khohmuep hmaisuep loh hnin thum a khuk. ²³ Hlang loh a manuca khaw hmu pawt tih hlang he amah lamloh hnin thum khuiah thoo uh voel pawh. Tedae Israel ca boeih ham tah a tolrrhum ah vangnah om. ²⁴ Te phoeiah Pharaoh loh Moses te a khue tih, “Cet uh lamtah BOEIPA taengah thothueng uh. Tedae na boiva neh na saelhung te khueh lamtah na ca rhoek khaw namamih neh cet uh,” a ti nah.

²⁵ Tedae Moses loh, “Namah long khaw kaimih kut ah hmueih neh hmueihhlutnah te nam paek uh daengah man ka Pathen YAHWEH te ka nawn uh thai ve. ²⁶ Te dongah ka boiva khaw kamamih neh ka puei uh vetih a khomae pataeng hlun mahpawh. Kaimih kah Pathen YAHWEH taengah thothueng ham vaengah, te khui lamkah ni ka loh uh eh. Tedae te la ka pawk uh hlan atah BOEIPA taengah metla thothueng ham khaw ka ming uh moenih,” a ti nah. ²⁷ BOEIPA loh Pharaoh lungbuei te a moem pah dongah amih te hlah ham huem pawh.

²⁸ Te dongah anih te Pharaoh loh, “Kai taeng lamloh nong laeh, nang te ngaithuen, ka maelhmai hmuh ham koei voel boeh, ka maelhmai na hmuh hnin ah na duek ni,” a ti nah.

²⁹ Te dongah Moses loh, “Na thui bangla na maelhmai hmuh ham koep ka khoep mahpawh,” a ti nah.

11

Caming Dueknah

¹ BOEIPA loh Moses te, “Pharaoh so neh Egypt soah tloh pakhat ka khuen pueng ni. Te phoeiah nangmih te he lamloh n'hlah vetih n'tueih vaengah khaw a boeih hil nangmih te he lamloh m'haek rhoe n'haek ni. ² Pilnam hna ah thui pah laeh. Te daengah ni ngun hnopai neh sui hnopai he tongpa loh a hui taengah, huta long khaw amah hui taengah a hoe thai eh,” a ti nah. ³ BOEIPA loh pilnam te Egypt mikhmuh ah mikdaithen la a khueh. Moses khaw Egypt kho kah Pharaoh sal mikhmuh neh pilnam mikhmuh ah hlang tanglue la bahoeng a poek.

⁴ Te dongah Moses loh, “BOEIPA loh he ni a thui. ‘Khoyin pathung ah Egypt khui la ka pawk ni. ⁵ Te vaengah Egypt kho kah coming boeih tah, a ngolkhoel dongah aka ngol Pharaoh coming lamloh kuelhsum taengah aka ngol salnu coming neh rhamsa coming boeih te duek ni. ⁶ Egypt kho tom ah pangngawlnah bahoeng om ni. Te bang te om vai pawt tih, te bang te koep khoep mahpawh. ⁷ Tedae Israel ca boeih taengah tah ui long pataeng hlang neh rhamsa te a ol neh naak mahpawh. Te daengah ni BOEIPA loh Egypt laklo neh Israel laklo ah a hoep tila na ming uh eh. ⁸ Na sal rhoek boeih he kai taengah ha suntla uh vetih, ‘Namah neh na kho kung kah pilnam boeih te khuen,’ aka ti ham ka taengah a bakop uh daengah ni ka nong eh,” a ti nah tih Pharaoh taeng lamloh thintoek thinling neh nong.

⁹ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, “Egypt kho ah kai kah kopoekrhai te ping sak ham ni Pharaoh loh nangmih rhoi ol a hnaton pawt eh,” a ti nah.

¹⁰ Moses neh Aaron loh kopoekrhai cungkuem he Pharaoh mikhmuh ah a saii rhoi tangloeng dae Pharaoh lungbuei te BOEIPA loh a moem pah pueng dongah Israel ca te a khohmuen lamloh hlah pawh.

12

Yoom Caak Ham Uentonah

¹ BOEIPA loh Moses neh Aaron te Egypt kho ah a voek. ² “Tahae hla he nangmih ham hla kungpuei neh kum dongkah hla khuiah khaw nangmih ham lamhma la om ni. ³ Israel rhaengpuei boeih taengah thui lamtah, tahae kah hla rha dongah tah hlang long he a napa im ham tu pakhat, te pawt atah im pakhat ham tu pakhat tah amamih taengla lo uh saeh. ⁴ Tu aka om lakah imkhui a vaitah atah a im neh aka yoei a imben taengah lo saeh. Hlang kah hinglu tarhing neh aka ca tarhing ah tu te boesoep pah. ⁵ Boiva te a tal a hmabuet, kum khat aka lo ca te tah tuca khaw, maae khaw namamih taengla lo uh. ⁶ Te phoeiah tahae hla hnin hlai li hil tuemkoi la nangmih taengah om vetih kholaeh ah Israel rhaengpuei hlangping boeih loh te te

ngawn uh saeh. ⁷ Te phoeiah a thii te lo uh saeh lamtah rhungsut so rhoi neh im kah danglo dongah pae uh saeh. A pum te a khuiah ca uh saeh. ⁸ Maeh te khoyin ah hmai dongkah maehkaeh la ca uh saeh lamtah vaidamding neh ankhaa caak thil uh saeh. ⁹ A haeng lam khaw, tui neh a thong tih a hmin lamkhaw ca uh boeh. Tedae a lu neh a kho, a kotak khaw hmai a kaeh ni na caak eh. ¹⁰ Te te mincang hil paih boeh, mincang hil aka coih pueng te tah hmai neh hoeh uh. ¹¹ Te te he tlam he ca uh. Na cinghen yen uh lamtah na khokhom te na kho dongah buen uh. Na conghol te na kut dongah pom uh. BOEIPA kah Yoom he thintawn la ca uh. ¹² Te khoyin ah Egypt khohmuen long ka pah vetih, Egypt kho kah coming boeih tah hlang lamloh rhamsa hil pataeng ka ngawn ni. Te vaengah BOEIPA kamah loh Egypt pathen boeih soah tholhphu ka thung ni. ¹³ Thii he nangmih ham im dongah miknoek la om ni. Nangmih taengah thii te ka hmuh vaengah nangmih te kang kan vetih Egypt khohmuen ka ngawn vaengah khaw kutcaihnah tlohthae te nangmih ah om mahpawh. ¹⁴ Te phoeiah he khohnin he nangmih ham poekkoepnah la om saeh. Te vaengah BOEIPA taengah khotue neh lam uh. Na lam uh te na cadilcahma ham kumhal khosing la om saeh. ¹⁵ Hnin rhih khuiah vaidamding ca uh. A cuek hnin ah tolruhu te na im lamloh toeng uh. Tolruhu aka ca boeih tah a hinglu te a cuek hnin lamloh a rhih hnin due Israel lamloh khoe saeh. ¹⁶ A cuek khohnin kah a cim tingtunnah neh a rhih hnin kah a cim tingtunnah te nangmih ham om ni. Te vaengah bitat boeih he saii boel saeh. Tedae nangmih khuikah hinglu boeih loh a caak nawn te amah loh saii mai saeh. ¹⁷ Te khohnin kuelhuelh ah nangmih caempuei te, Egypt kho lamloh kang khuen dongah vaidamding te ngaithuen. Te dongah na cadilcahma kah kumhal khosing dongah khaw he khohnin he ngaithuen uh. ¹⁸ Lamhma ah hla sae hnin hlai li hlaem vaeng lamloh tekah hla hnin kul hnin khat hlaem duela vaidamding mah ca uh. ¹⁹ Hnin rhih hil na im ah tolruhu hmu boel saeh. Tolruhu aka ca boeih tah yinlai khaw, khohmuen mupoe khaw Israel rhaengpuei lamloh hinglu hnawt pah saeh. ²⁰ Tolruhu aka nuen boeih tah ca uh boel lamtah na tolrum boeih ah vaidamding mah ca uh,” a ti nah.

²¹ Te phoeiah Moses loh Israel kah a hamca boeih te a khue tih amih te, “Dangrhoek uh laeh, namah huiko ham boiva te namamih loh lo uh lamtah Yoom maeh te ngawn uh laeh. ²² Te phoeiah pumpiding bong at lo uh lamtah baeldung dongkah thii khuiah nuem uh. Baeldung khuikah thii te danglo so neh rhungsut rhoi dongah hluk uh. Nangmih te hlang pakhat khaw mincang hil a im thohka lamloh moe uh boeh. ²³ Egypt vuek ham BOEIPA loh a pah vaengah danglo dongkah neh rhungsut rhoi dongkah thii te a hmuh vetih a kan ni. Vuek hamla na im thohka ah kun cakhaw BOEIPA loh kutcaihnah la n'khueh mahpawh. ²⁴ He ol he namah ham neh na ca ham khaw kumhal kah oltueh la ngaithuen laeh. ²⁵ Nangmih taengah a thui vanbangla BOEIPA loh m'paek ham khohmuen la na pawk uh tue om bitni. Te vaengah he kah thothuengnah he ngaithuen uh. ²⁶ Na ca rhoek loh nangmih taengah, ‘Nangmih kah he mebang thothuengnah nim?’ aka ti khaw om ni. ²⁷ Te vaengah, ‘He tah BOEIPA kah Yoom hmueih ni. Amah loh Egypt kah Israel ca imkhui te a kan dongah Egypt te a vuek tih mamih imkhui te n'huul,’ ti nah,” a ti nah.

Te phoeiah pilnam te buluk tih a bawk uh. ²⁸ A caeh uh phoeiah khaw BOEIPA loh Moses neh Aaron a uen te, a saii rhoi vanbangla Israel ca rhoek long khaw a saii uh.

Sunglatnah

²⁹ Te phoeiah khoyin boengli a pha vaengah BOEIPA loh a ngolkhoel dongah aka ngol Pharaoh coming lamloh tangrhom im kah tamna coming neh rhamsa coming boeih, Egypt khohmuen kah coming boeih te a ngawn. ³⁰ Te dongah Pharaoh amah neh a sal boeih neh Egypt boeih tah khoyin ah thoo uh. Te vaengah aka duek pawh

imkhui a om pawt dongah Egypt ah pangngawlnah muep om. ³¹ Amah khoyin ah Moses neh Aaron te a khue tih, “Thoo lamtah ka pilnam lakli lamloh namah neh Israel ca rhoek khaw nong uh laeh. Na thui bangla cet uh lamtah YAHWEH te thothueng uh. ³² Na boiva khaw, na saelhung khaw na thui uh bangla khuen uh. Cet uh lamtah kai khaw yoethen m'pae uh,” a ti nah.

³³ Egypt loh, “Kaimih boeih ka duek uh coeng,” a ti uh. Te dongah amih te khohmuen lamloh tueih paitok ham te pilnam a cahawh. ³⁴ Te dongah pilnam loh a vaidambael dongkah tol a phul hlan a vaidamtlam te a himbai neh a boep uh tih a laengpang dongah a koh uh. ³⁵ Israel ca rhoek long khaw Moses ol bangla a saii tih Egypt rhoek taengah cak hnopai neh sui hnopai neh himbai te a hoe uh. ³⁶ BOEIPA loh pilnam te Egypt mikhmuh ah mikdaithen la a khueh coeng dongah a hoe uh bangla Egypt kah te a huul pa uh.

³⁷ Te vaengah Sukkoth Raameses lamloh Israel ca rhoek aka cet te camoe a hoep phoeiah tongpa rhalkap thawng ya rhuk tluk lo uh. ³⁸ Namcom khaw amih taengah muep cet uh tih boiva neh saelhung boiva neh bahoeng yet uh. ³⁹ Egypt lamloh a khuen vaidamtlam te tol a phul pawt dongah vaidamding buh la a kaeng uh. Egypt lamloh a haek uh vaengah uelh ham a coeng pawt dongah amamih ham lampu khaw a saii uh moenih. ⁴⁰ Israel ca rhoek loh a tolrum nah tih Egypt ah kho a sak uh te kum ya li neh kum sawmthum lo coeng. ⁴¹ Kum ya li neh kum sawmthum a bawtnah te a pha coeng. Te khohnin kuelhuelh te a pha vaengah tah BOEIPA kah caempuei boeih te Egypt kho lamloh khoe uh. ⁴² Tekah haknah hlaem ah BOEIPA loh amih te Egypt kho lamkah a khuen. He khoyin he Israel ca boeih kah cadilcahma ham BOEIPA taengkah haknah la om.

Yoom Ham Uentonah

⁴³ Te phoeiah BOEIPA loh Moses neh Aaron te, “Yoom kah khosing he tah, kholong ca boeih long tah te te ca boel saeh. ⁴⁴ Tedae sal boeih khaw tangka neh a lai hlang te na rhet pah coeng atah te te ca saeh. ⁴⁵ Lampah neh kutloh long khaw te te ca boel saeh. ⁴⁶ Im pakhat ah ca saeh. Maeh te imkhui lamloh tol la khuen boel saeh. A rhuh khaw a khuiah paep sak boeh. ⁴⁷ Israel rhaengpuei boeih loh te te saii saeh. ⁴⁸ Na taengah yinlai bakupe tih BOEIPA taengkah Yoom ka saii eh a ti atah tongpa boeih te rhet pah saeh. Te daengah ni te te a saii vaengah nuen van vetih khohmuen mupoe bangla a om eh. Tedae pumdul boeih tah te te ca boel saeh. ⁴⁹ Olkhueng he mupoe taeng neh nangmih lakli kah aka bakupe yinlai taengah pakhat la om saeh,” a ti nah. ⁵⁰ Te dongah BOEIPA loh a uen tih Moses neh Aaron loh a saii bangla Israel ca rhoek loh boeih a saii uh. ⁵¹ Te khohnin kuelhuelh ah ni BOEIPA loh Israel ca rhoek te Egypt kho lamloh a caempuei neh a khuen.

13

¹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ² “Israel ca bung boeih kah cacuek coming boeih tah kamah ham ciim laeh. Hlang dongkah khaw, rhamas dongkah khaw cacuek he kamah ham ni,” a ti nah.

³ Te phoeiah Moses loh pilnam te, “Egypt lamkah na coe khohnin he poek ham om. Sal imkhui lamkah nangmih te BOEIPA kut thaa neh n'doek coeng dongah tolru ca uh boeh. ⁴ Tihnin Abib hla ah na khoe uh coeng. ⁵ BOEIPA loh nang te Kanaan neh Khitti, Amori neh Khivee neh Jebusi khohmuen la n'thak. Suktui neh khoitui aka long khohmuen he nang taengah paek ham khaw na pa rhoek taengah a toemngam coeng. Te dongah tahae hla dongah he thothuengnah neh thothueng uh. ⁶ Hnin rhih khuiah vaidamding ca lamtah a hnin rhih dongah tah BOEIPA kah khotue la om saeh.

⁷ Vaidamding te hnin rhih ca saeh lamtah na khuiah tolru hmu boel saeh. Na khui neh na khorhi boeih ah tol hmu boel saeh. ⁸ Te hnin ah tah na ca taengah puen lamtah, 'Egypt lamkah ka thoh vaengah BOEIPA loh kai ham he he a saii dongah ni,' ti nah. ⁹ Nang ham na kut dongah miknoek la, na mik laklo ah poekkoepnah la om ni. A tlungluen kut neh BOEIPA loh nang te Egypt lamloh n'khuen coeng dongah BOEIPA kah olkhueng he na ka dongah om saeh. ¹⁰ A khohnin lamloh a khohnin patoeng duela amah khoning vaengah he khosing he tuem uh. ¹¹ Kanaan khohmuen hil nang aka khuen la BOEIPA ha om bitni. Namah taeng neh na pa rhoek taengah a caeng bangla te te nang taengah m'paek coeng. ¹² Bung dongkah cacuek boeih te BOEIPA taengla paan puei. Rhamsa saelca cacuek boeih neh na taengkah tongpa rhoek te BOEIPA kah ni. ¹³ Tedae laak cacuek boeih te tu neh koep lat. Na lat pawt atah pahoi at laeh. Na ca rhoek khuiah tongpa coming boeih na lat ni. ¹⁴ Na ca loh nang n'dawt tih, 'Balae he?' aka ti khaw om ni. Te vaengah anih te, 'BOEIPA loh Egypt sal im lamkah Mamih he a ban thaa neh n'khuen. ¹⁵ Mamih hlah ham te Pharaoh mangkhak la a om vaengah Egypt khohmuen kah coming boeih tah hlang coming lamloh rhamsa coming hil khaw BOEIPA loh a ngawn. Te dongah ni bung dongkah cacuek a tal boeih tah BOEIPA ham boeih ka nawn tih ka ca coming boeih tah ka lat,' ti nah. ¹⁶ BOEIPA loh mamih he Egypt lamloh a ban thaa neh n'khuen coeng dongah na kut dongah miknoek la, na mik laklo samtoelrhui la om ni," a ti nah.

Sunglatnah Longpuei

¹⁷ Pharaoh loh pilnam te a hlah coeng dae Pathen loh, "Pilnam he caemtloeknah a hmuh vaengah hal vetih Egypt la mael ve," a ti. Te dongah amih te Pathen loh Philisti kho kah longpuei longah pat mawt pawh. ¹⁸ Te dongah Pathen loh pilnam te carhaek tuili kah khosoek longpuei a lan puei tih Israel ca rhoek te Egypt kho lamloh caem la khong uh. ¹⁹ Te vaengah Israel ca rhoek te a caeng, a caeng tih, "Na Pathen loh a hip khaw n'hip bitni. Te vaengah ka rhuh he, he lamloh namamih neh puei uh," a ti nah vanbangla Moses loh Joseph rhuh te amah taengla a loh. ²⁰ Sukkoth lamloh cet uh tangloeng tih khosoek hmatoeng kah Etham ah rhaeh uh. ²¹ BOEIPA te amih hmai ah cet. Khoyin kothaih a caeh ham vaengah tah amih longpuei mawt ham kothaih ah cingmai tung la, khoyin ah amih te tue ham hmai tung la a caeh pah. ²² Kothaih kah cingmai tung neh khoyin kah hmai tung he pilnam mikhmuh lamloh nong sak pawh.

14

¹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ² "Israel ca rhoek te thui pah lamtah mael uh saeh. Te dongah Pihahiroth dan kah Migdol laklo neh Baalzephon dan kah tuipuei laklo ah rhaeh uh saeh. Te kah a dan tuipuei taengah khaw rhaeh uh. ³ Te vaengah Pharaoh loh, 'Israel ca rhoek tah khohmuen ah amamih a lukil uh tih khosoek ah a det,' ti saeh. ⁴ Te vaengah Pharaoh lungbuei te ka moem pah vetih amih te a hloem ni. Tedae Pharaoh neh a thadueng cungkuem rhangneh kamah ka thangpom vetih Egypt rhoek loh kai he YAHWEH la a ming uh ni," a ti nah tih a saii uh tangloeng.

Egypt Loh A Hloem

⁵ Tedae pilnam a yong te Egypt manghai taengla a puen pah vaengah tah Pharaoh neh a sal rhoek loh pilnam taengah thinko a maelh uh tih, "Israel he mamih ham a thotat khui lamloh n'hlah coeng dongah balae n'saai uh he," a ti uh. ⁶ Te dongah a leng te a khui tih amah pilnam te amah taengla a loh. ⁷ Te phoeiah leng a coelh ya rhuk neh Egypt leng boeih kah a boeilu boeih te khaw a loh. ⁸ BOEIPA loh Egypt manghai Pharaoh kah lungbuei te a moem pah dongah Israel ca rhoek te a hloem.

Tedae Israel ca rhoek tah kut thoh nen ni a khong uh. ⁹ Amih hnuk te Egypt rhoek loh a hloem uh tangloeng tih tuipuei taengah a rhaeh vaengah amih te a kae uh. Pharaoh kah marhang leng boeih neh a marhang caem khaw, anih kah caem khaw, Baalzephon dan kah Pihahiroth la pawk. ¹⁰ Pharaoh loh a paan vaengah Israel ca rhoek loh a mik te a huel uh. Egypt rhoek te a hnukah tarha a caeh pah vaengah tah bahoeng a rhih dongah Israel ca rhoek te BOEIPA taengah pang uh. ¹¹ Moses taengah khaw, "Egypt ah phuel om voel pawt tih nim khosoek ah duek sak ham kaimih nang khuen, Egypt lamloh kaimih nang khuen neh kaimih ham banim na saii he? ¹² Egypt ah nang hma kan thui uh te ol pawt nim. Kaimih he tamah laeh saeh ka ti. Egypt taengah thotat palueng sih, khosoek kah duek lakah Egypt taengah thohtat he kaimih ham then ngai," a ti uh.

¹³ Tedae Moses loh pilnam te, "Rhih uh boeh, pai uh lamtah hmu uh. BOEIPA kah khangnah he nangmih ham tihnin ah a saii bitni. Tihnin kah na hmuh Egypt rhoek he koep hmuh ham kumhal duela na khoep uh voel mahpawh. ¹⁴ BOEIPA loh nangmih ham a vathoh bitni, nangmih duem om uh," a ti nah.

Carhaek Li Kah Loeihnah

¹⁵ Te dongah BOEIPA loh Moses te, "Balae tih kai taengah na pang, Israel ca rhoek te thui pah lamtah ana cet uh saeh. ¹⁶ Nang te na conghol thoh lamtah tuipuei soah na kut thueng laeh. Tuipuei te a phih daengah ni Israel ca te tuipuei khui kah laiphuei dongah a caeh uh eh. ¹⁷ Kai kamah long ni Egypt lungbuei te ka moem pah. Amih te a hloem vaengah ni Pharaoh so neh a caem boeih so lamloh, a leng so neh a marhang caem so lamloh kamah ka thangpom uh eh. ¹⁸ Pharaoh so neh a leng soah a marhang caem soah kamah ka thangpom uh vaengah kai YAHWEH he Egypt loh a ming bitni," a ti nah.

¹⁹ Te phoeiah Israel lambong hmai ah aka cet Pathen puencawn tah khoe uh tih amih hnuk la cet. Cingmai tung khaw amih hmai lamloh thoeih tih amih hnuk ah pai. ²⁰ Te vaengah Egypt lambong laklo neh Israel lambong laklo la pawk. Cingmai khaw a hmuep la om dae khoyin ah sae. Te dongah khoyin khing a taengla pha thai pawh. ²¹ Te vaengah Moses loh a kut te tuipuei soah a thueng tih BOEIPA loh tuipuei te khoyin puet khothoeng yilh tlung neh a yah pah. Te dongah tuipuei te lanhak la poeh tih tui te phik uh. ²² Te vaengah Israel ca rhoek te tuipuei laklung kah laiphuei dongah cet uh tih tui khaw amih ham a banvoui neh a bantang ah vongtung la a om pah. ²³ Egypt rhoek a hloem uh vaengah Pharaoh kah marhang leng boeih neh a marhang caem khaw amih hnukah tuipuei tuilung la kun uh. ²⁴ Mincang khopo a pha vaengah BOEIPA loh hmai tung neh cingmai dong lamloh Egypt lambong te a dan tih Egypt lambong te a khawkkhek. ²⁵ A leng dongkah lengkho te a tling pah tih hnorhih la a hmaithawn. Te dongah Egypt loh, "Israel mikhmuh lamloh rhaelrham pawn sih, BOEIPA loh amih ham Egypt a vathoh thil," a ti.

²⁶ Te vaengah BOEIPA loh Moses te, "Tuipuei soah na kut te thueng lamtah tui loh Egypt neh a leng neh a marhang caem soah et saeh," a ti nah.

²⁷ Moses loh a kut te tuipuei soah a thueng tangloeng tih mincang vikvak ah tuipuei khaw amah thim la mael. Te long te amah coeng dongah Egypt rhoek khaw rhaelrham uh dae BOEIPA loh Egypt rhoek te tuipuei khui la a khoe. ²⁸ Tui a mael vaengah leng neh marhang caem te a et pah. Amih hnuk ah tuipuei la aka pawk Pharaoh caem boeih te pakhat pataeng sueng pawh. ²⁹ Tedae Israel ca rhoek tah tuipuei tuilung kah laiphuei dongah cet uh tih tui te amih kah a banvoui, a bantang ah vongtung la a om pah. ³⁰ Tekah khohnin ah BOEIPA loh Israel te Egypt kut lamkah a khang tangloeng tih Israel loh tuipuei tuikaeng ah Egypt a duek te a hmuh. ³¹ BOEIPA kah tanglue kut

neh Egypt soah a saii te Israel loh a hmuh. Te daengah pilnam loh BOEIPA te a rhih tih BOEIPA neh a sal Moses te a tangnah uh.

15

Israel Laa

- ¹ Moses neh Israel ca rhoek loh BOEIPA taengah he laa he a sak uh. Te vaengah,
 “A phul la aka phul marhang neh a soah aka ngol khaw
 tuipuei khuila a phok coeng dongah BOEIPA te ka hlai eh.
- ² Ka Pathen he kai ham ka sarhi neh
 BOEIPA tah ka laa neh khangnah la om.
 A pa Pathen amah te ka uem vetih
 amah te ka pomsang ni.
- ³ BOEIPA tah caemtloek hlang coeng tih,
 a ming tah YAHWEH ni.
- ⁴ Pharaoh kah leng neh a caem te tuipuei la a dong pah tih
 a boeilu hlangrhoei te carhaek tuipuei ah a buek sak.
- ⁵ Tuidung loh amih te a thing tih
 a laedil ah lungto bangla suntla.
- ⁶ BOEIPA nang kah bantang kut tah
 thadueng neh thangpom uh tih,
 BOEIPA nang kah
 bantang kut loh thunkha khaw a noi.
- ⁷ Na hoemdamnah cangpai lamloh nang aka thoh thil khaw,
 na koengloeng tih na thinsa na tueih vaengah,
 amih te divawt bangla a hlawp.
- ⁸ Na hnarhong dongkah yilh lamloh tui hol uh tih,
 tuipuei tuilung ah tuidung
 aka dok uh tuisih khaw som bangla pai.
- ⁹ Thunkha long tah ka hloem vetih
 ka kae vaengah ka hinglu a cung hil
 amih te kutbuem la ka tael ni.
 Ka cunghang te ka yueh vetih
 ka kut loh amih a pang bitni,” a ti.
- ¹⁰ “Na hil neh na hmuh tih
 tuipuei loh amih a khuk vaengah tah
 tui khuet khuiah kawnlawk bangla buek.
- ¹¹ Namah bangla pathen rhoek lakli ah
 unim aka om? BOEIPA aw,
 namah bangla hmuencim ah unim a thangpom?
 Khobaerhambae a saii bangla
 koehnah khaw rhih om pai.
- ¹² Na bantang kut na thueng vaengah
 amih te diklai loh a dolh.
- ¹³ Pilnam na tlan te
 na sitlohnah neh na mawt vetih
 na tolkhoeng cim la na sarhi neh na khool ni.
- ¹⁴ Pilnam loh a yaak vetih tlai uh ni.
 Philistia khosa rhoek te bungtlloh loh a kawlek ni.
- ¹⁵ Edom khoboei rhoek te let uh vetih

Moab ngalhatung rhoek te thuennah loh a tuuk ni.

Kanaan khosa rhoek khaw boeih paci uh ni.

¹⁶ Na ban tanglue lamloh amih soah

mueirhih neh birhihnah khaw tla ni.

BOEIPA namah kah pilnam a khum hil,

na lai pilnam a khum hil

lungto bangla kuemsuem uh bitni.

¹⁷ Amih te na khuen vetih

na rho tlang dongah na phung ni.

BOEIPA aw te hmuen ah khosak ham na saii tih

ka Boeipa kah rhokso khaw namah kut long ni a saii.

¹⁸ BOEIPA ni kumhal ham a manghai yoeyah eh,”

a ti uh. ¹⁹ Te vaengah Pharaoh kah marhang tah amah kah leng neh a marhang caem te khaw tuili khuila kun uh. Te dongah BOEIPA loh amih soah tuipuei tui te a mael sak. Tedae Israel ca rhoek tah tuipuei tuilung kah laiphuei dongah cet uh.

²⁰ Te vaengah Aaron ngannu, tonghmanu Miriam loh a kut dongah kamrhing a muk. A hnukah manu boeih khaw kamrhing neh lamnah neh ha pawk uh. ²¹ Te vaengah amih te Miriam loh,

“Marhang te phul la phul cakhaw

a sokah aka ngol te tuili khuila a phok coeng dongah

BOEIPA te hlai uh pai,”

tila a doo.

Tui a Paek

²² Te phoeiah Moses loh Israel te carhaek tuipuei lamloh a khuen tih Shur khosoek la pawk uh. Tedae hnin thum caeh kah khosoek ah tah tui hmu uh voel pawh. ²³ Marah la a pawk vaengah khaw Marah tui te khahing tih ok la lo pawh. Te dongah a ming khaw Marah a sui uh. ²⁴ Te vaengah pilnam te Moses taengah nul uh tih, “Balae n'ok eh?” a ti uh. ²⁵ Tedae BOEIPA taengah pang tih BOEIPA loh a thuinuet thing te tui khuila a voeih daengah tui khaw tui. Anih ham oltlueh neh laitloeknah ni pahoi a khueh pah tih pahoi a noemcai coeng.

²⁶ Te vaengah, “BOEIPA na Pathen ol te na yaak rhoe na yaak tih a mikhmuh ah a thuem la na saii atah a olpaek te hnakaeng lamtah a oltlueh te boeih tuem. Nang aka hoeih sak he BOEIPA kamah. Te dongah Egypt soah tlohtat cungkuem ka khuen te nang soah ka khueh mahpawh,” a ti. ²⁷ Te phoeiah Elim la pawk uh tih tuiphuet tui hlai nit neh rhophoe sawmrhih ana om. Te dongah tui taengah pahoi rhaeh uh.

16

Manna neh Tanghuem

¹ Te phoeiah Elim lamloh cet uh tih Israel ca rhaengpuei boeih tah Sin khosoek la pawk uh. Elim laklo neh Sinai laklo te Egypt kho lamloh a thoh uh phoeikah a hla bae hnin hlai nga dongah a pha uh. ² Te vaengah Israel ca rhaengpuei boeih te khosoek kah Moses taeng neh Aaron taengah nul khaw nul uh. ³ Israel ca rhoek loh amih rhoi te, “BOEIPA kut ah kaimih duek sak ham n'khueh pawt nim ca? Egypt kho ah maeh am dongah mamih n'ngol uh tih kodam la buh ka caak uh vaengah hlangping boeih he khokha neh duek sak ham maco he khosoek la kaimih nang khuen,” a ti uh.

⁴ Te vaengah BOEIPA loh Moses te, “Kai loh nangmih ham vaan lamkah buh kan tlan sak ne. Pilnam te cet saeh lamtah hnin at kah a rhoeh te amah khohnin ah yoep uh saeh. Ka olkhueng dongah a pongpa neh a pongpa pawt khaw amah ka noem dae

eh. ⁵ A rhuk hnin dongla a pha vaengah hang khuen te soepsoei uh saeh. Te vaengah tah a hnin, hnin kah a yoep lakah rhaepnit lo saeh," a ti nah.

⁶ Te phoeiah Moses neh Aaron loh Israel ca boeih te, "BOEIPA loh nangmih Egypt kho lamkah n'khuen te hlaemhmah vaengah na ming uh bitni. ⁷ Mincang ah BOEIPA kah thangpomnah te na hmuh uh bal bitni. BOEIPA soah nangmih kah kohuetnah te amah loh a yaak. Tedae kaimih rhoi taengah na nul la na nul uh te kaimih rhoi tah ulae?" a ti nah.

⁸ Te phoeiah Moses loh, "BOEIPA loh nangmih he hlaem kah caak ham maeh neh mincang ah buh te kodam la m'paek ham vaengah na kohuetnah neh amah taengah na nul te BOEIPA loh a yaak coeng. Te dongah kaimih rhoi he ulae? Nangmih kah kohuetnah te kaimih rhoi taengah pawt tih BOEIPA taengah ni na kohuet uh," a ti nah.

⁹ Te phoeiah Moses loh Aaron taengah, "Israel ca rhaengpuei boeih te, 'Nangmih kah kohuetnah te a yaak coeng dongah BOEIPA mikhmuh la ha tawn uh laeh,' ti nah," a ti nah.

¹⁰ Aaron loh Israel ca rhaengpuei boeih te a voek vaengah khosoek la a mael uh hatah BOEIPA kah thangpomnah te cingmai khuiah tarha a tueng uh.

¹¹ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te a voek tih, ¹² "Israel ca rhoek kah kohuetnah te ka yaak. Amih te thui pah. 'Hlaem ah maeh na caak uh tih, mincang ah buh na hah uh ni,' ti nah. Te vaengah kai YAHWEH he na Pathen la nan ming uh bitni," a ti nah.

¹³ Hlaem a pha tangloeng vaengah tah tanghuem ha pawk tih rhaehhmuen te a thing. Mincang ah rhaehhmuen kaepvai kah buemtui te a khaan a om pah. ¹⁴ Tedae buemtui kah a khaan a cing nen tah khosoek cirhong ah a kueluek la a tham aka yit te tarha om tih diklai ah vuetling bangla om. ¹⁵ Te vaengah Israel ca rhoek loh a hmuh uh.

Te dongah hlang loh a manuca taengah, "Manna la he," a ti uh. Te te balae ti a ming uh pawt dongah Moses loh amih te, "He kah buh he BOEIPA loh nangmih taengah cakkoi la m'paek coeng. ¹⁶ He ham he BOEIPA loh ol n'uen coeng. Hlang loh amah caak rhoeh ah rhut saeh. Na hinglu tarhing ah hlangmi pakhat ham kosai pakhat van saeh. Hlang he amah dap ah aka om tarhing ah khuen sak uh," a ti nah.

¹⁷ Te te Israel ca rhoek loh a ngai uh van tih baeko, baepet lam khaw a rhuh uh. ¹⁸ Kosai dongah a loeng uh vaengah baepet lamkhaw, hoei pawt tih baeko lam khaw vaitah pawh. Hlang loh amah caak rhoeh ah a coi uh. ¹⁹ Te phoeiah Moses loh amih te, "Hlang khat long khaw te te mincang hil ah paih boel saeh," a ti nah.

²⁰ Tedae Moses ol te hnaton uh pawt tih hlang rhoek loh te te mincang hil a paih uh. Te vaengah a rhiit a poem pah tih a rhim dongah amih taengah Moses a thintoek.

²¹ Te phoeiah tah mincang, mincang bueng ah te te a rhuh uh. Hlang takuem loh amah caak rhoeh ah a rhuh dae khomik a bae vaengah a yut pah. ²² Hnin rhuk a lo vaengah tah buh te hlang pakhat ham kosai panit a rhaep la a rhuh uh. Te dongah rhaengpuei khoboeh boeih tah cet uh tih Moses taengah puen uh. ²³ Te vaengah amih te, "He he BOEIPA loh a thui coeng. Thangvuen tah BOEIPA ham koiyaeh Sabbath cim la om. Te dongah hai koi te hai uh lamtah thong koi te thong uh. A coih boeih te namamih ham rhoe uh lamtah mincang hil tuemkoi la om saeh," a ti nah.

²⁴ Moses loh a uen bangla mincang hil a rhoe uh tangloeng vaengah rhim pawt tih a khuiah a rhit khaw om pawh. ²⁵ Te phoeiah Moses loh, "Tihnin ah te te ca uh, Sabbath he BOEIPA kah khohnin ni. Tihnin ah ngawn tah diklai ah te te na hmu uh mahpawh. ²⁶ Hnin rhuk khuiah ni te te na rhuh uh eh. Tedae a rhih hnin tah Sabbath coeng tih te vaengah om mahpawh," a ti nah.

²⁷ Te dongah a rhih hnin a pha vaengah rhuh hamla pilnam te mop uh dae hmu uh pawh. ²⁸ Te vaengah BOEIPA loh Moses te, “Ka olpaek neh ka olkhueng tuem ham he me hil nim na aal ve? ²⁹ BOEIPA loh nangmih taengah Sabbath m'paek te hmu uh. Te dongah a rhuk hnin ah nangmih te hnin hnih caak te m'paek. A rhih hnin ah tah hlang he amah hmuen ah khosa saeh lamtah hlang pakhat khaw amah hmuen lamloh cet boel saeh,” a ti nah. ³⁰ Te dongah pilnam khaw a rhih hnin ah duem van.

³¹ Te kah ming te Israel imkhui loh manna la a khue. Te te sungsin tii bangla bok tih a tuihlum tah khoitui buhrhawm bangla om. ³² Te phoeiah Moses loh, “He ol he BOEIPA long ni n'uen. Te te kosai a bae la na cadilcahma ham tuemkoi la om saeh. Te daengah ni Egypt kho lamloh nangmih kang khuen vaengkah khosoek ah nangmih buh kan cah te a hmu uh eh,” a ti.

³³ Te phoeiah Moses loh Aaron te, “Am pakhat lo lamtah manna kosai a bae la pahoi sang. Te te na cadilcahma duela tuemkoi la BOEIPA mikhmuh ah tawn pah,” a ti nah. ³⁴ BOEIPA loh Moses taengah a uen bangla tuemkoi ham Aaron te laipainah hmai ah a khueh. ³⁵ Khosak nah khohmuen la a pawk uh hil kum sawmli khuiah Israel ca rhoek loh manna te a caak uh. Kanaan khohmuen a bawtnah la a pawk uh hil manna te a caak uh. ³⁶ Kosai parha te cangnoek khat lo ni.

17

Lungnu Tui

¹ Te phoeiah Israel ca rhaengpuei boeih tah BOEIPA olka bangla a longpueng kah Sin khosoek lamloh hlah uh tih Rephidim ah rhaeh uh. Te vaengah pilnam kah a ok ham tui om pawh. ² Te dongah pilnam te Moses neh toh uh thae tih, “Kaimih he tui m'pae lamtah ka o pawn eh,” a ti uh. Te vaengah amih te Moses loh, “Balae tih kai te nan toe uh? Balae tih BOEIPA na noemcai?” a ti nah.

³ Tedae pilnam tah tui hal oeh. Te dongah pilnam te Moses taengah nul uh tih, “Balae tih Egypt lamloh kaimih nang khuen. Kamah neh ka ca rhoek neh ka tuihalh neh duek sak ham maco,” a ti nah.

⁴ Te vaengah Moses te BOEIPA taengah pang tih, “Pilnam ham he balae ka saii eh? Bet ca koinih kai n'dae uh hloe,” a ti nah.

⁵ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, “Pilnam hmai ah lamhma lamtah Israel kah a ham rhoek te namah neh puei uh. Sokko na boh nah na conghol te na kut dongah pom lamtah cet. ⁶ Kamah he na mikhmuh kah Horeb lungpang soah ka pai ne. Lungpang te taam lamtah te lamloh tui ha phuet vaengah pilnam loh o saeh,” a ti nah.

Te te Moses loh Israel a ham rhoek mikhmuh ah a saii pah. ⁷ Te vaengah Israel ca rhoek kah tuituknah neh BOEIPA te a noemcai uh tih, “BOEIPA he mamih lakli ah om nim, om pawt nim?” a ti uh dongah a hmuen ming te Massah neh Meribah a sui.

Amalek Loh A Vathoh Thil

⁸ Tedae Rephidim ah tah Amalek ha pawk tih Israel a vathoh thil. ⁹ Te dongah Moses loh Joshua taengah, “Mamih ham hlang coelh laeh, khuen lamtah Amalek te tloek laeh. Thangvuen ah kai he som lu ah ka pai ni, ka kut ah Pathen kah conghol om ngawn,” a ti nah.

¹⁰ Amalek te vathoh thil ham Moses loh amah a ti nah bangla Joshua loh a saii tangloeng. Moses, Aaron neh Hur tah tlang kah som lu la luei uh. ¹¹ Moses loh a kut a thoh rhuet vaengah tah Israel loh a na dae a kut a hlaq rhuet vaengah tah Amalek loh a na. ¹² Tedae Moses kut a kha vaengah tah lungto a loh uh tih a dangah a phaih pa uh. Te phoeiah a soah ngol tih a kut te Aaron neh Hur loh khatben ah pakhat, khatben ah pakhat loh a moem pah. Te daengah a kut rhoi te khomik a tlak hil khuek

om. ¹³ Te dongah Joshua loh Amalek neh a pilnam te cunghang ha neh a rhaa. ¹⁴ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, "Poekkoepnah he cabu dongah daek lamtah Joshua hna ah dueh pah. Amalek poekkoepnah te vaan hmui lamloh ka khoe rhoe ka khoe ni," a ti nah.

¹⁵ Te dongah Moses loh hmueihtuk a suem tih a ming te BOEIPA tah ka rholik la a khue. ¹⁶ Te vaengah, "Caemtloek BOEIPA kah ngolkhoel dongah kut ka phuel dongah BOEIPA loh Amalek te cadilcahma lamloh cadilcahma duela vathoh thil saeh," a ti.

18

Jethro Loh A Hip

¹ Pathen loh Moses ham neh a pilnam Israel ham a cungkuem a saii pah tih BOEIPA loh Israel Egypt lamkah a khuen te Moses masae, Midian khosoih Jethro loh a yaak. ² A maan hnukah Moses yuu Zipporah loh Moses masae Jethro te a doe. ³ Te vaengah a ca rhoi te a khuen tih, kholong kho ah yinlai la ka om a ti dongah pakhat te a ming Gershom a sui. ⁴ Pakhat te tah a pa Pathen he kai bomkung la om tih Pharaoh cunghang lamloh kai n'huul a ti dongah a ming te Eliezer a sui. ⁵ Te phoeiah Moses yuu, ca rhoek te a masae Jethro neh Pathen kah tlang, khosoek ah aka rhaeh Moses taengla ha pawk. ⁶ Te dongah Moses te, "Na masae kai Jethro he nang taengla na yuu neh a taengkah a ca rhoi khaw, kam pawk puei coeng," a ti nah.

⁷ Moses te a masae doe ham cet tih bakop tih a mok. Te vaengah hlang te a hui neh sadingnah khaw a dawt uh rhoi phoeiah dap khuila kun uh. ⁸ Te phoeiah Israel kongmai dongah BOEIPA loh Pharaoh taeng neh Egypt taengah a saii boeih, longpueng ah amih aka mah bongboepnah cungkuem neh, BOEIPA loh amih a huul te khaw Moses loh a masae taengah a thui pah. ⁹ Egypt kut lamloh a huul vaengah BOEIPA loh Israel ham a then boeih a saii pah dongah Jethro a kohoe. ¹⁰ Te phoeiah Jethro loh, "Egypt kut lamkah neh Pharaoh kut lamloh nangmih aka huul tih Egypt kut hmui lamloh pilnam aka huul BOEIPA tah a yoethen pai saeh. ¹¹ Amih taengah ol a lokhak pah coeng dongah pathen boeih lakah BOEIPA he tanglue tila ka ming coeng," a ti. ¹² Te phoeiah Moses masae Jethro loh hmueihlutnah neh hmueih te Pathen taengah a khuen. Te vaengah Aaron neh Israel kah a hamca boeih tah Pathen mikhmuh ah Moses masae neh buh ca la ha pawk.

¹³ A vuen ah pilnam te laitloek ham Moses ngol tih pilnam te Moses taengah mincang lamloh kholaeh hil pai uh. ¹⁴ Pilnam ham a saii boeih te Moses masae loh a hmuh tih, "Pilnam ham na saii hno he mebang lae? Nang namah bueng na ngol vaengah pilnam pum he balae tih na taengah mincang lamloh kholaeh hil a pai," a ti nah.

¹⁵ Te vaengah Moses loh a masae te, "Pathen dawtlet ham ni pilnam loh kai taengla ha pawk. ¹⁶ Amih taengah te olka a om vaengah kai taengah ha pawk. Te vaengah hlang pakhat neh a hui laklo ah lai ka tloek tih Pathen kah oltlueh neh a olkhueng te ka ming sak," a ti nah.

¹⁷ Te vaengah a masae loh Moses te, "Hno na saii te then pawh. ¹⁸ Namah neh na taengkah pilnam he khaw na tawn la na tawn uh coeng. Namah ham rhih aih tih dumlai khaw namah bueng loh na rhoe thai moenih. ¹⁹ Ka ol he ngai laeh, nang kang uen lah eh. Pathen he nang taengah om saeh. Namah te Pathen hmai ah pilnam yueng om lamtah olka te namah loh Pathen taengla khuen saw. ²⁰ Te vaengah amih te oltlueh neh olkhueng khaw thuituen lamtah a pongpa ham longpuei neh a saii ham bibi te amih tueng saw. ²¹ Te phoeiah namah loh pilnam pum khui lamloh Pathen aka rhih tatthai hlang, mueluemnah aka thiinah, oltak kah hlang rhoek te so. Amih te thawng khat kah mangpa, yakhat kah mangpa, sawmnga kah mangpa neh parha

kah mangpa la khueh. ²² A tue boeih dongah pilnam te laitloek pah saeh. Dumlai aka om boeih khaw a puei mah nang taengla ham pawk puei saeh. Olka a phoeng boeih tah amih loh laitloek pah saeh. Te vaengah nang ham yanghoep saeh lamtah nang te n'yingyawn uh saeh. ²³ Ol he na ngai daengah ni Pathen loh nang uen bangla na pai thai vetih pilnam boeih he khaw a hmuen te ngaimong la a paan eh," a ti nah.

²⁴ Moses loh a masae ol te a hnatun tih a thui te boeih a saii. ²⁵ Te dongah Moses loh Israel boeih khuiah hlang tatthai rhoek te a coelh tih amih te pilnam soah a lu, thawngkhat kah mangpa, yakhat kah mangpa, sawmnga mangpa neh parha kah mangpa te a paek. ²⁶ A tue boeih ah pilnam te a lai a tloek uh tih dumlai aka kuel te Moses taengla a khuen uh. Ol phoeng boeih tah amih loh lai a tloek uh. ²⁷ Te phoeiah Moses loh a masae te a phih tih anih te amah kho la voei.

19

Sinai Tlang kah Israel

¹ Israel ca rhoek Egypt kho lamloh a nong phoeikah, hla thum dongah a om khohnin ah, Sinai khosoek la pawk uh. ² Te phoeiah Rephidim lamloh hlah uh tih Sinai khosoek la pawk uh. Khosoek kah a rhaeh uh vaengah Israel tah tlang dan ah pahoi rhaeh. ³ Te vaengah Moses tah Pathen taengla cet. Te dongah BOEIPA loh anih te tlang lamloh a khue tih, "He he Jakob imkhui te thui pah lamtah Israel ca taengah puen pah. ⁴ Egypt taengah ka saii te na hmuh uh coeng. Nangmih te atha phae dongah kam phueih tih kamah taengla nangmih kang khuen. ⁵ Te dongah ka ol he na ngai rhoe na ngai tih, ka paipi na tuem atah pilnam cungkuem khui lamloh kamah taengah lungthen la na om uh ni. Diklai pum khaw kamah kah ni. ⁶ Te phoeiah nangmih te kamah taengah khosoih ram neh hlangcim namtu la na om uh ni. He ol he Israel ca taengah thui pah," a ti nah.

⁷ Te phoeiah Moses te mael tih pilnam kah a hamca rhoek te a khue. Te vaengah BOEIPA loh amah ol a uen boeih te amih mikhmuh ah a phoe pah. ⁸ Te vaengah pilnam pum loh huek a doo tih, "BOEIPA kah a thui te boeih ka saii uh ni," a ti uh.

Te dongah Moses loh pilnam kah ol te BOEIPA taengla a mael puei. ⁹ Te phoeiah BOEIPA loh Moses taengah, "Kai tah nangmih taengah cingmai khomai neh ka pawk coeng he. He kong nen ni kai neh nang m'voek uh vaengah pilnam loh a yaak eh. Te vaengah nang soah khaw kumhal duela n'tangnah uh bitni," a ti nah.

Te vaengah Moses loh pilnam kah ol te BOEIPA taengla a puen pah. ¹⁰ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, "Pilnam taengah cet laeh, tihnin neh thangvuen ah amih te ciim lamtah a himbai te til uh saeh. ¹¹ A thum khohnin ah tah sikim la om uh saeh. A thum hnin ah BOEIPA tah pilnam pum kah mikhmuh ah Sinai tlang la ha rhum ni. ¹² Pilnam te a kaepvai ah rhi suem pah lamtah, 'Nangmih te tlang la luei neh a rhi te ben ham khaw ngaithuen uh, tlang aka ben boeih tah duek rhoe duek ni. ¹³ A soah kut loh taek boel saeh. Tedae dae la dae saeh lamtah kap khaw kap saeh. Jubilee la a sol vaengah tlang la aka cet te tah rhamsa khaw hlang khaw hing boel saeh,' ti nah," a ti nah.

¹⁴ Te dongah Moses te tlang lamloh pilnam taengla suntla tih pilnam te a ciim phoeiah a himbai te a til uh. ¹⁵ Te vaengah pilnam te, "A thum hnin ah sikim la om uh lamtah huta taengla mop uh boeh," a ti nah.

¹⁶ A thum hnin kah mincang a pha tangloeng vaengah rhaek ol neh cingmai a thah loh tlang soah om. Te vaengah tuki ol te bahoeng tlungluen tih rhaehhmuen kah pilnam khaw boeih lakueng. ¹⁷ Pathen doe ham Moses loh pilnam te rhaehhmuen lamkah a khuen tih tlang yung ah pai uh. ¹⁸ BOEIPA te hmai neh a rhum dongah Sinai

tlang khaw a pum la khuu. A hmaikhu te hmailing hmaikhu bangla luei tih tlang khaw a pum la muep lakueng. ¹⁹ Tuki ol khaw ha thoeih tih bahoeng len. Moses loh a voek vaengah Pathen loh a ol neh a doo. ²⁰ Te vaengah BOEIPA tah Sinai tlang kah tlang soi la ha rhum. Te phoeiah BOEIPA loh Moses te tlang soi la a khue tih Moses khaw cet hang. ²¹ Tedae BOEIPA loh Moses te, "Suntla lamtah pilnam te rhalrhing sak, BOEIPA hmuh ham koengloeng uh vetih amih te cungku uh khungdaeng ve. ²² Khosoih rhoek pataeng khaw BOEIPA taengla aka mop rhoek tah ciim uh saeh. Amih taengah BOEIPA pung ve," a ti nah.

²³ Te phoeiah Moses loh BOEIPA taengah, "Namah loh kai he nan rhalrhing sak tih, 'Tlang te suem lamtah ciim laeh,' na ti coeng dongah Sinai tlang la pilnam a yoeng ham a coeng moenih," a ti nah.

²⁴ Te dongah BOEIPA loh amah te, "Cet laeh, suntla lamtah namah khaw Aaron khaw namah neh ha puei uh. Tedae khosoih rhoek neh pilnam tah BOEIPA taengla caeh ham koengloeng uh boel saeh. Amih taengah pung ve," a ti nah.

²⁵ Moses te pilnam taengla suntla tangloeng tih amih te a thui pah.

20

Olkhueng Parha

¹ Pathen loh ol cungkuem he a thui tih, ² "Kai na Pathen YAHWEH loh nang te Egypt kho kah sal im lamloh kang khuen.

³ Ka mikhmuh ah a tloe pathen te nang ham om boel saeh.

⁴ Namah ham mueithuk neh vaan so lamkah khaw, diklai hman neh a dang lamkah khaw, tui khui neh a dang lamkah mui cungkuem te diklai ah saii boeh. ⁵ Te rhoek taengah bakop boel lamtah amih taengah thothueng boeh. Kai YAHWEH, nang kah Pathen, thatlai Pathen loh kai aka hmuhuet taengah tah, pa rhoek kah thaesainah te ca rhoek soah khongthum neh khongli hil ka cawh. ⁶ Kai aka lungnah tih ka olpaek aka tuem taengah tah a thawng thawng la sitlohnah tueng.

⁷ Na Pathen YAHWEH ming te a poeyoek la muk boeh. A ming a poeyoek la aka muk te BOEIPA loh a hmil moenih.

⁸ Sabbath hnin te ciim hamla poek. ⁹ Hnin rhuk khuiah thotat lamtah na bitat te boeih saii. ¹⁰ Tedae a rhih hnin tah na BOEIPA Pathen ham Sabbath ni. Na bitat cungkuem dongah, na capa khaw, na canu khaw, na salpa khaw, na salnu khaw, na rhamsa khaw, na vongka kah yinlai khaw tueih boeh. ¹¹ BOEIPA loh vaan neh diklai, tuitunli neh a cungkuem he hnin rhuk ah a saii dae a rhih hnin ah duem. Te dongah BOEIPA loh Sabbath hnin te yoethen a paek tih a ciim.

¹² Na nu neh na pa te thangpom. Te daengah ni na Pathen YAHWEH loh nang taengah m'paek diklai ah na hinglung a vang eh.

¹³ Hlang ngawn boeh.

¹⁴ Samphaih boeh.

¹⁵ Huen boeh.

¹⁶ Na hui te laithae laipai neh doo boeh.

¹⁷ Na hui kah im te nai boeh. Na hui kah a yuu, a sal neh a salnu khaw, a vaito neh a laak khaw, na hui kah boeih te nai boeh," a ti nah.

Pilnam kah Doonah

20:4 Sng 34.17; Tho 19.4; 26.1; Olr 4.15-18; 27.15 **20:5** Sng 34.6,7; Lmp 14.18; Olr 7.9,10 **20:7** Tho 19.12
20:8 Sng 16.23-30; 31.12-14 **20:9** Sng 23.12; 31.15; 34.21; 35.2; Tho 23.3 **20:11** Sue 2.1-3; Sng 31.17 **20:12**
Olr 27.16; Mat 15.4; 19.19; Mrk 7.10; 10.19; Luk 18.20; Eph 6.2; Eph 6.3 **20:13** Sue 9.6; Tho 24.17; Mat 5.21;
19.18; Mrk 10.19; Luk 18.20; Rom 13.9; Jas 2.11 **20:14** Tho 20.10; Mat 5.27; 19.18; Mrk 10.19; Luk 18.20; Rom
13.9; Jas 2.11 **20:15** Tho 19.11; Mat 19.18; Mrk 10.19; Luk 18.20; Rom 13.9 **20:16** Sng 23.1; Mat 19.18; Mrk
10.19; Luk 18.20 **20:17** Rom 7.7; 13.9

¹⁸ Te vaengah pilnam boeih loh olthang neh hmaithoi, tuki ol neh tlang kah a khuu te a hmuh uh. Pilnam loh a hmuh vaengah hinghuen uh tih a hla la pai uh. ¹⁹ Te phoeiah Moses taengah, “Namah loh kaimih taengah thui lamtah ka hnatan uh bitni. Pathen loh kaimih taengah thui boel saeh, ka duek uh ve,” a ti uh.

²⁰ Te dongah Moses loh pilnam te, “Nangmih noemcai ham Pathen ha pawk kong ah rhih uh boeh. Te kong nen ni na maelhmai ah amah hinyahnah om vetih na tholh uh pawt eh,” a ti nah. ²¹ Te vaengah pilnam a hla la pai tih Moses tah Pathen om nah yinnah taengla thoeih.

Olkhueng Thapnah

²² Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, “He he Israel ca rhoek taengah thui pah, vaan lamloh nangmih taengah ka thui te na hmuh uh. ²³ Kai neh thuidoek ham te saii uh boeh. Cakben pathen neh sui pathen khaw namamih ham saii uh boeh. ²⁴ Kai hamla diklai hmueihtuk saii lamtah a soah na hmueihhlutnah neh na rhoepnah khaw, na boiva neh na saelhung khaw nawn uh. Hmuen cungkuem ah ka ming ka thoelh vaengah nang taengla ka pawk vetih nang yoethen kam paek ni. ²⁵ Kai hamla lungto hmueihtuk na saii atah a soah lungrhaih khoeng boeh. A soah na cunghang na hnonah koinih hmueihtuk ni na poeih eh. ²⁶ Ka hmueihtuk kah tangtlaeng soah yoeng boeh. A soah na yah te poelyoe boeh,” a ti nah.

21

¹ Te phoeiah laitloeknah he amih mikhmuh ah khueh pah.

Sal rhoek Ham Laitloeknah

² Hebrew sal te na lai atah kum rhuk thotat saeh lamtah kum rhih dongah tah sayalh la cet yungyi saeh. ³ Amah bueng hoengpoek la ha pawk atah amah bueng hoengpoek la cet saeh. A yuu a va a om atah a yuu khaw amah neh cet saeh. ⁴ A boei loh anih te yuu a paek tih anih ham canu capa a sak atah a yuu neh a ca tah a boei kah ni. Tedae amah te amah bueng hoengpoek la cet saeh. ⁵ Tedae sal loh, Ka boei ka lungnah tih ka yuu neh ka ca he sayalh la ka coe tak mahpawh, a ti khaw a ti khaming. ⁶ Te vaengah anih te a boei loh Pathen mikhmuh la khuen saeh lamtah thokkhaih taeng neh rhungsut taengla thoeih saeh. Te vaengah a boei loh a hna te ciphuem neh vuh pah saeh kumhal ham anih taengah thotat saeh.

⁷ Te phoeiah hlang loh a canu te sal la a yoih atah, sal tongpa a caeh bangla cet mahpawh. ⁸ A boei mik ah a thae atah anih te amah ham tuentah saeh lamtah lat saeh. Salnu taengah a hnukpoh coeng dongah salnu te kholong pilnam taengla yoih ham taemrhah boel saeh. ⁹ Salnu te a capa ham a tuentah coeng atah anih te amah canu kah hamsum bangla saii pah saeh. ¹⁰ Amah ham te a tloe a loh atah, salnu kah a maeh, a himbai neh a hutakoe te hnop pah boel saeh. ¹¹ He pathum he anih ham a saii pah pawt atah, tangka mueh la cet yungyi pawn saeh.

Nganboh Yok vaengkah Olkhueng

¹² Hlang a boh tih a duek atah amah khaw duek rhoe duek saeh. ¹³ Anih loh rhaem ngawn pawt dae Pathen loh anih kut ah a rhul sak oeh atah nang ham hmuen ka khueh vetih te lam te rhaelrham bitni. ¹⁴ Tedae hlang loh a hui te ngawn ham taengnah neh a lokhak atah anih te ka hmueihtuk dong lamloh khuen lamtah duek saeh. ¹⁵ A manu a napa aka taam khaw duek rhoe duek saeh. ¹⁶ Hlang aka huen neh te te a yoih vaengah a kut ah a hmuh pah khaw duek rhoe duek saeh. ¹⁷ A manu a napa aka tap khaw duek rhoe duek saeh.

¹⁸ Hlang rhoi te oelh uh rhoi tih hlang pakhat loh a hui te lungto neh, kuthluem neh a thuk dae duek pawt tih thingkong dongah a yalh atah, ¹⁹ thoo tih poeng ah a conghol neh a pongpa atah anih aka ngawn te hmil mai saeh. A bipoei phu tah pae saeh lamtah hoeih rhoe hoeih sak saeh. ²⁰ Hlang loh a salpa neh a salnu te conghol neh a taam tih a kut hmuiah a duek atah a phuloh ham te a phulo kuekluek saeh. ²¹ Tedae hnin hnih hnin at neh a thoh atah anih te amah tangka coeng dongah phulo boel saeh.

²² Hlang a hnueih vaengah huta bungvawn te a si tih a ca te thoeng mai ni. Tedae yoethae puei pawt cakhaw huta kah a va amah lamloh a hoe te tah sah rhoe sah saeh. Tedae rhokhan tarhing la pae saeh. ²³ Tedae yoethae a puei atah hinglu ham te hinglu na paek van ni. ²⁴ Mik yueng mik, no yueng no, kut yueng kut, kho yueng ah kho, ²⁵ Hmai-ung yueng hmai-ung, tloh yueng tloh, boengha yueng boengha van saeh.

²⁶ Hlang loh a salpa mik neh a salnu mik te a ngawn pah tih a rhawp sak atah a mik yueng te sayalh la hlah saeh. ²⁷ A salpa no neh a salnu no te a hom sak atah a no yueng anih te sayalh la hlah saeh. ²⁸ Vaito loh tongpa khaw, huta khaw a thoei tih a duek atah vaito te dae rhoe dae saeh lamtah a saa te ca boel saeh. Tedae vaito kungmah tah ommongsitoe ngawn saeh. ²⁹ Tedae vaito te hlaem hlavai ah khaw a toh noek dongah a kungmah te a rhalrhing sak lalah ngaithuen pawt tih tongpa khaw huta khaw a duek sak atah vaito te dae saeh lamtah a kungmah khaw duek saeh. ³⁰ Anih taengah tlansum a suk atah te lamloh a hoe boeih te a hinglu kah tlansum la pae van saeh. ³¹ Capa a thoei akhaw, canu a thoei akhaw hekah laitloeknah bangla a taengah saii saeh. ³² Vaito loh salpa khaw, sal huta khaw a thoei atah a boei te tangka shekel sawmthum pae saeh lamtah vaito te dae saeh.

³³ Hlang loh tangrhom khaw a ong tih, hlang loh rhom khaw a vueh vaengah te te muek pawt tih vaito khaw laak khaw a cungku atah, ³⁴ Tangrhom kungmah loh thuung saeh lamtah a boei te tangka la mael saeh. Tedae aka duek te anih hut la om saeh.

³⁵ Hlang pakhat kah vaito loh a hui kah vaito te a si tih a duek atah vaito hing te yoi rhoi saeh lamtah a tangka te tael uh rhoi saeh. Te phoeiah aka duek te khaw tael uh rhoi saeh. ³⁶ Tedae hlaem hlavai ah khaw vaito kah a toh noek te a ming lalah a kungmah loh te te a khoem pawt atah vaito yueng te vaito neh thuung rhoe thuung saeh lamtah aka duek te anih hut la om saeh.

22

Hlanghuen Sokah Laitloeknah

¹ Hlang loh vaito khaw, tu khaw a huen tih a ngawn akhaw, a yoih akhaw vaito ham te saelhung panga neh tu ham boiva pumli neh thuung saeh. ² Umlawt ah hlanghuen a hmuh tih a boh vaengah a duek atah a taengah thii kap boel saeh. ³ Khomik a thoeng atah a soah thii kap saeh lamtah aka huen loh sah rhoe sah saeh. A khueh pawt atah a huen dongah amah khaw yoi uh saeh. ⁴ A huen te a kut dongah a hmuh la a hmuh atah vaito khaw, laak khaw, tu khaw a hing neh rhaepnit la sah saeh.

Canghli Canghlo Kueinah

⁵ Hlang loh lohma neh misurdum a laem sak vaengah a rhamsa te a hlah tih a rhamsa loh a tloe lohma li te a laem pa atah a khohmuen lamkah a then, a misurdum kah aka then neh thuung saeh. ⁶ Hmai puek tih hling a dom vaengah canghlo neh canghli khaw, lohma khaw, a hlawp atah hmai aka hlong loh sah rhoe sah saeh.

Koeva dongah Laitloeknah

⁷ Hlang loh a hui te tangka khaw hnopai khaw khoembael sak ham a paek. Tedae im lamkah te hlang loh a huen tih hlanghuen te a hmuh atah a rhaep la thuung saeh. ⁸ Hlanghuen te a hmuh pawt atah a hui kah hno dongah a kut hlah pawt cakhaw im kung te Pathen taengla kun saeh. ⁹ Boekoeknah olka cungkuem dongah vaito khaw, laak khaw, tu khaw, himbai khaw, he hnohma ni a ti boeih tah a panit la Pathen mikhmuh ah ol hang khuen saeh. Pathen kah a boe sak long te tah a hui te a rhaep la sah saeh.

¹⁰ Hlang loh a hui taengah laak neh vaito, tu neh rhamsa cungkuem khaw dawn ham a paek dae, duek mai tih tlawt mai ni, a hmuh pawt vaengah khaw a mawt pah khaming. ¹¹ Te vaengah a hui kah hnopai soah a kut hlah pawt ham amih rhoi laklo ah BOEIPA kah olhlo om saeh. A kungmah long khaw doe saeh lamtah sah boel saeh. ¹² Tedae anih taeng lamloh a huen la a huen atah a kungmah te sah saeh. ¹³ Te te a ngaeh rhoe a ngaeh tila laipai hang khuen atah saha te sah boel saeh. ¹⁴ Hlang loh a hui taeng lamkah a vat dae a taengah a kungmah a om pawt vaengah a khaem sak tih a duek atah sah rhoe sah saeh. ¹⁵ A kungmah te a taengah a om atah sah boel saeh. Te te a kutloh coeng atah a thapang neh mael saeh.

Phoklai Dongah Laitloeknah

¹⁶ Tongpa loh oila a bae mueh te a yoek tih a taengah a yalh atah a yuu la oei rhoe oei saeh. ¹⁷ A napa loh hula te anih taengah paek ham a aal la a aal atah oila kah maan bangla tangka thuek pah saeh.

Lai Puei

¹⁸ Hlangbi khaw hing sak boeh. ¹⁹ Rhamsa taengkah aka yalh boeih tah duek rhoe duek saeh. ²⁰ YAHWEH amah bueng taeng pawt ah pathen tloe rhoek taengah aka nawn tah thup saeh.

Yinlai Soah Sawtletnah

²¹ Yinlai khaw vuelvaek boeh, Egypt kho ah yinlai la na om uh coeng dongah nen boeh. ²² Nuhmai neh cadah boeih tah phaep boeh. ²³ Na phaep la na phaep tih kai taengah a pang la a pang atah a pangngawlnah te ka hnaton rhoe ka hnaton pah ni. ²⁴ Te vaengah ka thintoek sai vetih nangmih te cunghang neh kang ngawn ni. Na yuu rhoek te nuhmai la, na ca rhoek khaw cadah la om uh ni. ²⁵ Nangmih taengkah ka pilnam mangdaeng te tangka na hlah pah atah a taengah puhlah bangla om boeh. Anih te a casai khueh pah boeh. ²⁶ Na hui kah himbai te na laikoi la na laikoi atah khomik a khum hlan ah amah taengla mael laeh. ²⁷ A himbai khaw te kah himbai bueng ni a vin sokah a himbai nah dongah metlam a yalh eh? Ka lungvatnah oeh dongah ka taengla a pang vaengah ka hnaton pah ni ta.

Pathen te Hinyahnah

²⁸ Pathen te thaephoei thil boeh, na pilnam sokah khoboei khaw thaephoei thil boeh. ²⁹ Na thaihmin neh na tuihuem khaw hloh thil boeh, na ca coming khaw kamah taengla m'pae. ³⁰ Na vaito taeng neh na boiva taengah khaw saii tangloeng. Hnin rhih khuiah a manu neh om saeh lamtah hnin rhet dongah tah kamah taengla m'pae. ³¹ Kamah taengah hlang cim la om uh laeh. Khohmuen kah saha saa khaw ca uh boeh. Te te ui ham voeih pah.

23

Langyanah neh Tiktamnah

22:16 Olr 22.28,29 **22:18** Olr 18.10,11
Sng 23.9; Tho 19.33,34; Olr 24.17,18; 27.19
22:28 Clt 23.5 **22:31** Tho 17.15

22:19 Tho 18.23; 20.15,16; Olr 27.21 **22:20** Olr 17.2-7 **22:21**
22:25 Tho 25.35-38; Olr 15.7-11; 23.19,20 **22:26** Olr 24.10-13

¹ A poeyoek kah olthang khuen boeh. Kuthlahnah kah laipai la om ham halang neh na kut hlaengtang boeh. ² Boethae dongah tah hlangping hnukah khaw om boeh. Kaengyai taengah hlangping neh kaengyai ham tuituknah dongah doo boeh. ³ Tattloel long khaw a tuituknah dongah n'hiin boel saeh. ⁴ Na thunkha kah vaito khaw, a laak khaw a kho a hmaang te na hmuh atah amah taengla mael rhoe mael puei. ⁵ A taengah na tlo-oeng la na tlo-oeng mai cakhaw, na lunguet kah laak te a hnorhih dangah a kol te na hmuh atah anih taengah na tlo-oeng te khaw toeng laeh. ⁶ Na taengkah khodaeng te a tuituknah dongah a laitloeknah phaelh pah boeh. ⁷ A honghi olka lamloh lakhla lamtah halang he ka tang sak pawt dongah ommongsitoe neh aka dueng khaw ngawn boeh. ⁸ Kapbaih khaw lo boeh, kapbaih loh miktueg khaw a dael sak tih a dueng ol khaw a paimaelh. ⁹ Yinlai khaw nen boeh, Egypt kho ah yinlai la na om van dongah yinlai kah hinglu te namah dongah ming puei.

Sabbath neh Khotue

¹⁰ Na khohmuen te kum rhuk tawn lamtah a vueithaih khaw coi. ¹¹ Tedae a kum rhih te hmlil lamtah haai sak. Te daengah ni na pilnam khodaeng loh a caak vetih a noi te khohmuen mulhing loh a caak eh. Na misurdum ham na olive ham khaw te te saii. ¹² Hnin rhuk khuiah na bibi te saii lamtah a rhih hnin ah duem dae. Na vaito neh na laak khaw duem vetih na salnu kah a ca neh yinlai khaw a thasai ni. ¹³ Nangmih taengah a cungkuem la ka thui te ngaithuen uh. Pathen tloe rhoek kah a ming khaw phoei uh boeh. Na ka dongah ya uh boel saeh. ¹⁴ Kum khat ah kai ham khotue voei thum lam uh. ¹⁵ Nang kan uen bangla vaidamding khotue te tuem uh lamtah hnin rhih khuiah vaidamding ca uh. Egypt lamloh na hlah uh vaengkah Abib hla te khoning la om vetih ka mikhmuh ah kuttling la ha phoe boel saeh.

¹⁶ Khohmuen na tawn te na bibi dongkah thaihcuek, cangah khotue neh kum boeih kah khohmuen lamloh na bibi na khoem vaengah cangyom khotue om ni. ¹⁷ Na khuikah tongpaca boeih tah kum khat ah voei thum Boeipa Yahovah mikhmuh ah phoe saeh.

¹⁸ Kai kah hmueih thii te tolruu neh nawn boeh. Ka khotue kah maehtha khaw mincang duela rhaeh boel saeh.

¹⁹ Na khohmuen kah thaihcuek tanglue te na BOEIPA Pathen kah im la khuen. Ma-ae ca te a manu suktui neh thong boeh.

Olkhueh neh Rhalrhingnah

²⁰ Longpuei ah nang aka ngaithuen ham neh ka hmoel hmuen hil nang aka khuen ham na mikhmuh ah puencawn kan tueih coeng ne. ²¹ A mikhmuh ah ngaithuen lamtah a ol te hnaton. Anih te veet boeh, kai ming he a khui ah om coeng tih nangmih kah boekoeknah te duen mahpawh. ²² A ol te na hnaton rhoela na hnaton tih ka thui te boeih na ngai atah na thunkha te ka thunkha nah vetih nang aka daengdaeh te ka dum van ni. ²³ Ka puencawn he nang hmai ah pongpa vetih nang te Amori neh Khitti taengla, Perizzi neh Kanaan taengla, Khivee neh Jebusi taengla n'thak vetih amih te ka thup ni. ²⁴ Amih kah pathen taengah bakop boel lamtah amih taengah thothueng boeh. Amih kah khoboe bangla saii boeh. Te rhoek te koengloeng rhoe koengloeng lamtah a kaam te phaek la phaek pah. ²⁵ BOEIPA na Pathen taengah tho na thueng daengah ni na buh neh na tui khaw a yoethen vetih na khui lamkah tlohtat te kang khoe eh. ²⁶ Na khohmuen ah thangyah neh caya khaw om pawt vetih na khohnin kah a tarhing te ka cup sak ni. ²⁷ Kai taengkah mueirhih te na hmai ah ka tueih vetih a taengla na thoeng thil pilnam boeih te ka khawkkhek ni. Na thunkha boeih te nang

23:1 Sng 20.16; Tho 19.11,12; Olr 5.20 **23:3** Tho 19.15 **23:4** Olr 22.1-4 **23:6** Tho 19.15; Olr 16.19 **23:9** Sng 22.21; Tho 19.33,34; Olr 24.17,18; 27.19 **23:10** Tho 25.1-7 **23:12** Sng 20.9-11; 31.15; 34.21; 35.2; Tho 23.3; Olr 5.13,14 **23:15** Sng 12.14-20; Tho 23.6-8; Lmp 28.17-25 **23:16** Tho 23.15-21; Lmp 28.26-31; Tho 23.39-43
23:19 Olr 26.2; Sng 34.26; Olr 14.21

taengah a rhawn ka duen sak ni. ²⁸ Nang mikhmuh ah khoingal te ka tueih vetih Khivee, Kanaan neh Khitti te na mikhmuh lamloh ka haek ni. ²⁹ Kum khat nen tah na mikhmuh lamloh anih te ka haek mahpawh. Khohmuen te khopong la om vetih na taengah kohong mulhing pung aih ve. ³⁰ Na pungtai hil na mikhmuh lamloh bet bet ka haek daengah ni khohmuen te na pang eh. ³¹ Na khorhi te carhaek tuipuei lamloh Philisti tuipuei duela, khosoek lamloh tuiva duela kan suem bitni. Khohmuen kah khosa rhoek te na kut ah kam paek vetih amih te na mikhmuh lamloh ka haek ni. ³² Amih taeng neh amih kah pathen taengah paipi saii boeh. ³³ Na khohmuen ah khosa uh boel saeh, kai taengah na tholh ve. A pathen taengah tho na thueng atah na taengah hlaeh la poeh van ni.

24

Paipi Khohnin

¹ Moses taengah, “Namah neh Aaron, Nadab, Abihu neh Israel khuikah a ham rhoek sawmrhih te BOEIPA taengah ha mop lamtah lakhla la bakop uh saeh. ² Tedae Moses amah bueng te BOEIPA taengah mop saeh. Amih te mop uh boel saeh lamtah pilnam khaw a taengla cet uh boel saeh,” a ti nah.

³ Te phoeiah Moses te cet tih BOEIPA ol boeih neh laitloeknah boeih te pilnam taengah a thui pah.

Pilnam pum loh ol pakhat la a doo uh tih, “BOEIPA loh a thui ol te boeih ngai uh sih,” a ti uh.

⁴ Moses loh BOEIPA ol te boeih a daek. Mincang ah thoo tih tlang hmuiah hmueihtuk neh Israel koca hlai nit kah kaam hlai nit a suem. ⁵ Te phoeiah Israel ca cadong te a tueih tih hmueihhlutnah te a khuen uh. Te vaengah BOEIPA taengah rhoepnah hmueih la vaito a nawn uh. ⁶ Moses loh thii rhakthuem te a loh tih baeldung dongah a khueh tih thii rhakthuem te hmueihtuk a haeh thil. ⁷ Te phoeiah paipi cabu a loh tih pilnam kah hna ah a tae. Te dongah, “BOEIPA kah a thui boeih te ka saii uh vetih ka hnaton uh bitni,” a ti uh. ⁸ Te phoeiah Moses loh thii te a loh tih pilnam a haeh thil. Te vaengah, “Paipi thii he BOEIPA loh he ol cungkuem neh nangmih taengah a saii coeng ne,” a ti. ⁹ Te phoeiah Moses neh Aaron, Nadab neh Abihu neh Israel kah a hamca sawmrhih rhoek te koep cet uh. ¹⁰ Te vaengah Israel Pathen kah a kho hmu i te minhum laiboeng kutngo bangla, vaan khocil phek la a hmuh uh. ¹¹ Tedae Israel ca hlangcong rhoek te a kut thueng thil pawh. Te dongah Pathen a hmuh uh lalah a caak uh tih a ok uh bal pueng. ¹² Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, “Tlang soah kamah taengla ha luei lamtah paho i om laeh. Amih thuinuet ham olkhueng neh olpaek ka daek thil lungto cabael te nang taengah kam pae eh,” a ti nah.

¹³ Te dongah Moses neh a taengah aka thotat Joshua tah thoo tih Moses te Pathen kah tlang dongla luei. ¹⁴ A hamca rhoek te khaw, “Nangmih taengla ka mael hil he ah he kai n'rhing uh. Aaron neh Hur khaw nangmih taengah om ngawn he ne. U khaw Olka dongah laikung long tah amih rhoi taengla mop saeh,” a ti nah.

¹⁵ Moses te tlang la a luei van neh cingmai loh tlang te a thing. ¹⁶ BOEIPA kah thangpomnah tah Sinai tlang ah pai tih cingmai loh hnin rhuk a dah. A hnin rhih dongah tah Moses te cingmai khui lamloh a khue. ¹⁷ BOEIPA thangpomnah mueimae khaw Israel ca rhoek kah mik ah tah tlang som aka hlawp hmai bangla tueng. ¹⁸ Te vaengah Moses te cingmai khui la kun tih tlang la luei. Moses te tlang ah kothaih sawmli neh khoyin sawmli om.

25

Dungtlungim Ham Kothohnah

¹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ² Israel ca rhoek te thui pah lamtah hlang boeih lamkah khosaa te kai taengla hang khuen uh saeh. A lungbuei kah a puhlu bangla kai kah khosaa te doe pah. ³ Khosaa he amih taeng lamkah sui neh cak neh rhohum khaw, ⁴ Hlampai a thim, daidi, a lingdik khaw, hnitang neh maae mul khaw, ⁵ Tatal pho thimyum neh saham pho khaw, rhining thing khaw, ⁶ Botui hmaivang ham neh, koelhnah situi ham neh, botui bo-ul ham situi khaw. ⁷ Hnisui neh rhangpho dongkah ham oitha lung neh saboi lung khaw coi laeh. ⁸ Te phoeiah kai ham rhokso saii uh lamtah a khui ah ka om eh. ⁹ Kai loh nang boeih kan tueng vanbangla dungtlungim muei neh a hnopai boeih kah muei te khaw saii tangloeng.

Thingkawng

¹⁰ Rhining thing te thingkawng a yun dong nit neh tintan, a daang dong khat neh a tintan, a sang dong khat neh tintan ah saii uh. ¹¹ Te phoeiah a khui ah sui cilh ben lamtah a hman ah khaw ben. A sokah a kong te a kaep ah sui neh saii pah. ¹² Te phoeiah sui te a kutcaeng pali la hlawn lamtah a kho pali te buen pah. Te vaengah khat ben kah a vae dongah kutcaeng panit, pabae kah a vae dongah kutcaeng panit buen pah. ¹³ Te phoeiah rhining thing te a cung la saii lamtah sui ben thil. ¹⁴ A cung te thingkawng vae kah a kutcaeng khuila rhoh lamtah te nen te thingkawng kawt saeh. ¹⁵ Thingkawng kutcaeng dongah a cung om saeh lamtah te lamloh dul boel saeh. ¹⁶ Te phoeiah nang taengah kam paek ham laipainah te thingkawng khuiah khueh. ¹⁷ A tlaeng khaw sui cilh neh a yun dong nit tintan neh a daang dong khat tintan ah saii. ¹⁸ Sui cakhli te cherubim rhoi la saii bal lamtah te rhoi te thingkawng tlaeng kah a hmoi rhoi ah khueh. ¹⁹ Cherub pakhat te he kah a hmoi ah, cherub pakhat te khat ben kah a hmoi ah khueh lamtah a tlaeng kah a hmoi rhoi ah cherubim te saii pah. ²⁰ Cherubim aka om rhoi loh a phae te a so la phuel saeh lamtah a phae neh thingkawng tlaeng soah khu rhoi saeh. Te vaengah pakhat loh a manuca taengah a maelhmai hmaitoi saeh lamtah cherubim maelhmai te thingkawng tlaeng taengah mael saeh. ²¹ A tlaeng te thingkawng soah a so la tloeng lamtah nang taengah olphong kam paek te thingkawng khuiah khueh. ²² Teah te nang kan tuentah vetih Israel ca rhoek ham nang kang uen olphong cungkuem te thingkawng tlaeng so lamkah cherubim rhoi laklo lamloh nang taengah kan thui ni.

Caboei

²³ Rhining thing te caboei a yun dong nit, a daang dong khat, a sang dong khat tintan la saii. ²⁴ Te te sui cilh neh ben thil lamtah te ham te a kaepvai kah a kong te sui neh saii pah. ²⁵ A kae ham te a kaep ah kutsom pakhat khueh lamtah a kae dongkah a kaep ah a kong te sui neh saii. ²⁶ Te ham te sui kutcaeng pali saii lamtah kutcaeng te a kho pali dongkah a kil pali ah bang pah. ²⁷ Kutcaeng rhoek te a kae voeivang ah caboei aka kawt ham a cung rhohlnah la om saeh. ²⁸ A cung te rhining thing saii bal lamtah sui ben thil. Te nen te caboei kawt saeh. ²⁹ Bael neh yakbu neh tui-um neh tuisi-am khaw saii. Sui cilh neh te rhoek te saii lamtah te rhoek nen te tuisi doeng saeh. ³⁰ Ka mikhmuh kah a hmai buh te caboei soah khueh yoeiah.

Hmaitung

³¹ "Hmaitung te sui cilh cakben neh saii bal. Hmaitung kah a hlit neh, a kong, a bunang, a paimuem khaw saii pah lamtah te lamloh a rhaiphuelh te om saeh. ³² Hmaitung te a kaep lamloh a kong parhuk cawn saeh. A vae khat lamloh hmaitung kong pathum neh a vae pabae lamloh hmaitung a kong pathum cawn saeh. ³³ A kong

pakhat dongah rhaimuem rhaiphuelh neh noepai bunang pathum, a kong pakhat dongah khaw rhaimuem rhaiphuelh neh noepai bunang pathum om saeh lamtah hmaitung lamkah aka cawn a kong parhuk dongah khaw om tangloeng saeh. ³⁴ Te dongah hmaitung dongkah rhaimuem rhaiphuelh neh noepai bunang he pali lo saeh. ³⁵ Hmaitung lamloh a kong parhuk a thoeng dongah te lamkah a kong rhoi hmuiah rhaimuem pakhat, a kong panit hmui bal ah rhaimuem pakhat, a kong panit hmuiah khaw rhaimuem pakhat om bal saeh. ³⁶ Te lamkah a rhaimuem neh a kong te a pum la sui cilh cakben neh pakhat la om saeh. ³⁷ Hmaithoi parhih saii bal lamtah hmaithoi te tok pah. Te vaengah a hmai, rhalvang ah khaw tue saeh. ³⁸ A paitaeh neh a baelphaih khaw sui cilh saeh. ³⁹ He hnopai boeih he amah sui cilh talent khat he saii saeh. ⁴⁰ Tedae so lamtah tlang ah nang a mui kan tueng bangla saii," a ti nah.

26

Dungtlungim

¹ Te phoeiah dungtlungim te hlampai lingdik, daidi neh a thim neh a tah hnitang himbaiyan yung rha neh saii. Bibi te moeh lamtah cherubim te saii. ² Himbaiyan pakhat a yun te dong kul dong rhet saeh lamtah a daang dong li saeh. Himbaiyan boeih ham himbaiyan pakhat kah cungnueh pakhat dongah om saeh. ³ Himbaiyan panga te khat neh khat cong uh saeh lamtah, himbaiyan panga bal te khat neh khat cong uh saeh. ⁴ Himbaiyan pakhat kah buenyang a bawt hil te a hmoi ah rhuikawl a thim la vaeh pah. A pabae rhui at dongkah himbaiyan te a hmoi dongah khaw a bawt hil te tlam te saii bal. ⁵ Himbaiyan pakhat dongah rhuikawl sawmnga saii lamtah a pabae rhui at dongkah himbaiyan hmoi ah pumpi sawmnga khaw saii pah. Rhuikawl te khat loh khat te doe saeh. ⁶ Te phoeiah sui rhuithu sawmnga saii lamtah himbaiyan pakhat te pakhat dongla rhuithu neh phaai sak. Te dongah dungtlungim te pakhat la om saeh.

⁷ Dungtlungim sokah tamkui ham te maae mul himbaiyan saii. Himbaiyan te hlai khat ah saii. ⁸ Himbaiyan pakhat te a yun dong sawmthum neh a daang te dong li lo ni. Himbaiyan hlai khat ham te himbaiyan pakhat kah cungnueh pakhat dongah om saeh. ⁹ Himbaiyan panga te amah ah cong lamtah himbaiyan parhuk te amah ah cong bal. Te phoeiah a parhuk kah himbaiyan te dap hmai kah imdan ah rhaep pah. ¹⁰ Himbaiyan pakhat kah a hmoi ah buenyang a bawt hil rhuikawl sawmnga saii lamtah a pabae kah himbaiyan a hmoi ah buenyang te rhuikawl sawmnga khueh pah. ¹¹ Te phoeiah rhohum rhuithu sawmnga saii lamtah rhuithu te rhuikawl neh ban pah. Dap te phaai uh saeh lamtah pakhat la om saeh. ¹² Dap kah himbaiyan lamloh a hoei saa la aka hoei himbaiyan ngancawn te dungtlungim kah imthael ah dingkoei saeh. ¹³ Te vaengah dap kah himbaiyan a yun aka hoei te he ben ah dong khat neh ke ben ah dong khat tah dungtlungim kah a vae ah a hup om saeh lamtah khat ben ah khaw khat ben ah khaw khuk saeh. ¹⁴ Te phoeiah dap kah impu te tatal pho thimyum neh a so kah impu la saham pho te saii thil. ¹⁵ Dungtlungim kah a longlaeng la rhining thing aka pai te saii. ¹⁶ A yun kah a longlaeng te dong rha neh a daang kah a longlaeng pakhat he dong khat tintan lo saeh. ¹⁷ A longlaeng dongkah dangkam rhoi khaw pakhat te a pakhat dongah kiba uh saeh. Dungtlungim a longlaeng boeih ham khaw te tlam te saii tangloeng. ¹⁸ Dungtlungim ham a longlaeng te tuithim ben la tuithim kah a ngong ham tah a longlaeng pakul saii. ¹⁹ A longlaeng pakul dangah cak buenhol sawmli saii pah. A longlaeng pakhat ka a lo panit ham a dangah buenhol panit om vetih a longlaeng pakhat kah a lo rhoi ham a dangah buenhol panit om ni. ²⁰ Dungtlungim kah impalai ham khaw a pabae la tlangpuei saa ah a longlaeng pakul

om saeh. ²¹ A buenhol sawmli te khaw cak la om saeh. A longlaeng pakhat dangah buenhol panit, a longlaeng pakhat dang van ah khaw buenhol panit om van saeh. ²² Dungtlungim kah a bawtnah ham te tuipuei ben ah a longlaeng parhuk caeh sak. ²³ Imthael ben ah dungtlungim kah a hmuidong ham a longlaeng panit khueh pah. ²⁴ Te vaengah a dang lamloh tungbok la om saeh. Tedae a soi ah hmabuet la rhen om saeh lamtah kutcaeng pakhat khuila kun saeh. Te rhoi kah a om bangla imki rhoi dongah khaw om saeh. ²⁵ Te dongah a longlaeng parhet neh a buenhol te cak buenhol la hlai rhuk lo ni. A longlaeng pakhat kah dongah buenhol panit, a longlaeng pakhat van dongah khaw buenhol panit tlip om ni.

²⁶ Dungtlungim kah impalai pakhat dongkah a longlaeng ham thohkalh la rhining thing panga khueh pah. ²⁷ Dungtlungim pabae ben impalai kah a longlaeng ham thohkalh panga, khotlak imthael ah khaw dungtlungim kaep a longlaeng ham khaw thohkalh panga lo saeh. ²⁸ A longlaeng laklung kah thohkalh tah a hmoi khat lamloh a hmoi hil a bangli ah rholh saeh. ²⁹ A longlaeng te khaw sui ben thil. Thohkalh rholhnah a kutcaeng te khaw sui neh saii. Te phoeiah thohkalh rhoek te sui ben thil. ³⁰ Tlang ah a rhimong n'tueng bangla dungtlungim te thoh pah.

³¹ Hniyan khaw hlampai a thim, daidi neh a lingdik neh loeih pah. Hnitang na tah khaw bibi te moeh lamtah cherubim te saii pah. ³² Te te ngun buenhol pali sokah sui a ben thil rhining tung pali dongkah sui voei dongah pae. ³³ Hniyan te rhuithu dangah na ban phoeiah tah hniyan khui ah olphong thingkawng te pahoi kun puei. Te vaengah hniyan loh nangmih ham te hmuencim laklo neh hmuencim kah hmuencim koek laklo te phih saeh. ³⁴ A tlaeng te khaw hmuencim lakah hmuencim kah olphong thingkawng soah khueh pah. ³⁵ Hniyan kah kawtpoeng ah caboei te hol pah. Dungtlungim kaep tuithim kah caboei danah hmaitung om saeh lamtah tlangpuei ben ah caboei te khueh bal.

³⁶ Dap Thohka ham himbaiyan khaw hlampai a thim, daidi, a lingdik neh tak lamtah hnitang na tah khaw na kutci neh en thil. ³⁷ Himbaiyan ham rhining tung panga ah saii lamtah te te sui ben thil. Te sui voei ham khaw rhohum buenhol panga hlawn pah.

27

Hmueihhlutnah ham Hmueihtuk

¹ Rhining thing hmueihtuk a yun dong nga neh a daang dong nga ah saii. Hmueihtuk te hniboeng la om saeh lamtah a sang te dong thum lo saeh. ² Te phoeiah a ki te a kil pali ah saii pah. Te lamkah a ki aka om khaw rhohum ben thil. ³ A duen ham a am neh a hmaisoh khaw, a baelcak neh a ciksum khaw, a baelphaih khaw saii, a hnopai boeih te rhohum mah saii. ⁴ Rhohum vairhuek dongkah kutngo la pahak saii lamtah vairhuek dongkah a hmoi pali ah rhohum kutcaeng pali saii pah. ⁵ Te te hmueihtuk kong dangah a laedil la khueh lamtah vairhuek te hmueihtuk boengli hil om saeh. ⁶ Te phoeiah rhining thing thingpang te hmueihtuk ham a cung la saii lamtah te te rhohum ben thil. ⁷ A cung te kutcaeng khuila rholh lamtah hmueihtuk a koh vaengah a cung a vae rhoi ah om saeh. ⁸ Te te thingphael aka khui neh saii lamtah tlang ah nang n'tueng bangla saii tangloeng.

Vongup

⁹ Tuithim ben ah dungtlungim vongup ham tuithim thoh te thung pah. Te vaengah vongtung hamla hnitang te a yun dong yakhat ah a hmoi pakhat la rhuithu pah. ¹⁰ A tung pakul neh a buenhol pakul te rhohum saeh lamtah tung dongkah voei neh a yaeltlang te ngun saeh. ¹¹ Tlangpuei ben ah khaw thoh te a yun la a yun yakhat

lo van saeh. A tung bal khaw a tung pakul neh a buenhol pakul tah rhohum vetih tung dongkah voei neh a yaeltlang te ngun saeh. ¹² Khotlak ben kah vongtung la thoh a daang dong sawmnga lo saeh. A tung parha neh a buenhol khaw parha lo saeh. ¹³ Vongtung kah a daang te khocuk khothoeng ben ah dong sawmnga lo saeh. ¹⁴ A hlaep kah thoh te dong hlai nga vetih a tung pathum neh a buenhol khaw pathum saeh. ¹⁵ A pabae a hlaep ah khaw thoh dong hlai nga neh a tung pathum, a buenhol pathum om saeh. ¹⁶ Vongtung vongka kah himbaiyan ham te dong kul ah a thim, daidi neh hlampai lingdik neh hnitang la tah pah. Kutci neh en thil lamtah a tung pali neh a buenhol pali lo saeh. ¹⁷ Vongup kaepvai kah tung boeih te cak neh cen saeh. A voei khaw cak saeh lamtah a buenhol te rhohum saeh. ¹⁸ Vongtung kah a yun te dong yakhat vetih a daang dong sawmnga, sawmnga lo ni. Te vaengah a sang dong nga ah hnitang la tak saeh lamtah a buenhol tah rhohum saeh. ¹⁹ Dungtlungim kah hnopai boeih neh a thothuengnah boeih dongkah khaw, a ciphuem boeih neh vongtung hlingcong boeih te rhohum saeh.

Hmaitung Situi

²⁰ Namah loh Israel ca rhoek te uen lamtah hmaithoi dongah hmaivang la phat tok ham olive situi cil a sui te nang taengla hang khuen uh saeh. ²¹ Laipainah hmai, hniyan vongvoel kah tingtunnah dap ah te Aaron neh anih koca rhoek loh BOEIPA mikhmuah ah hlaem lamloh mincang hil te te tael uh saeh. He he Israel ca taengkah a cadilcahma ham kumhal kah khosing ni.

28

Khosoih kah Hnicu

¹ Namah loh Israel ca rhoek khui lamkah na maya Aaron neh a taengkah anih ca rhoek te namah taengah khueh laeh. Aaron amah neh Aaron ca rhoek Nadab, Abihu, Eleazar neh Ithamar tah kamah taengah khosoih saeh. ² Na maya Aaron ham himbai cim te thangpomnah neh boeimangnah la khueh pah. ³ Namah loh cueihnah mueihla ka cung sak tih lungbuei kah aka cueih boeih te thui pah. Te vaengah kai taengkah khosoih la aka ciim uh Aaron kah himbai te hui uh saeh. ⁴ Te himbai dongah rhangpho neh hnisui, hnikul neh kutthun angkidung, lupong neh lamko te saii uh saeh. Te vaengah kai taengah aka khosoih ham na manuca Aaron ham neh anih koca rhoek ham himbai cim saii uh. ⁵ Amih loh sui neh a thim neh, daidi neh hlampai a lingdik neh hnitang khaw doe uh saeh.

Hnisui

⁶ Hnisui te sui, a thim neh daidi, hlampai a lingdik neh kutci la a moeh tih a tah hnitang neh saii uh saeh. ⁷ Te dongkah a hmoi rhoi ah aka om te holhnam rhoi ah hlin saeh lamtah phaai uh saeh. ⁸ A pholip dongah cihin khaw a kutngo bangla amah dongah om saeh lamtah sui, a thim, daidi, hlampai a lingdik neh hnitang la tak saeh. ⁹ Te phoeiah oitha lung panit te lo lamtah a soah Israel ca ming tarhit pah. ¹⁰ A ming parhuk te lungto pakhat dongah ming parhuk vetih aka coih te lungto pabae dongah amamih kah rhuirhong bangla tarhit pah. ¹¹ Kutthai kutnaep, thingthuk lung kah kutbuen bangla lungto rhoi te tarhit. Te te Israel ca ming neh vael lamtah sui oibom dongah hol. ¹² Lungto rhoi te hnisui dongkah holhnam dongla Israel ca rhoek kah poekkoepnah lungto la hulh pah. Te vaengah Aaron loh amih ming te BOEIPA mikhmuah kah poekkoepnah la a laengpang rhoi ah vah saeh. ¹³ Te phoeiah sui oibom saii. ¹⁴ Sui cilh neh cangtui-rhaica te rhuinit hulh lamtah te te kutci neh rhuivaeh la khueh. Te phoeiah rhuivaeh cangtui-rhaica te oibom dongah khit.

Rhangpho

¹⁵ Hnisui dongkah kutngo bangla laitloeknah rhangpho na saii khaw bibi la moeh. Te te sui neh hlampai thim, daidi, a lingdik neh saii. Te phoeiah hnitang a tah neh te te saii thil. ¹⁶ Te te yaep lamtah a yun khap at neh a daang khap at ah hniboeng la om saeh. ¹⁷ Te soah lungto hulhnah te a than pali la dueh. Than cuek te lungling, vaya neh tamkuei he lungto than at vetih, ¹⁸ A than bae dongah khocillung, minhum neh lungmik. ¹⁹ A than thum dongah oithii, khopang lung neh kemden, ²⁰ A than li dongah timsuih, oitha neh maihae te sui cueh thil lamtah a hulhnah neh om saeh. ²¹ Lungto rhoek khaw Israel ca hlai nit ming la sum uh saeh. Kutbuen thingthuk dongkah a ming bangla hlang boeih he koca hlai nit dongah amah ming neh om uh saeh. ²² Rhangpho soah cangtui-rhaica cuehnah te sui cilh rhuivaeh neh kutnaep la saii. ²³ Rhangpho dongkah sui kutcaeng panit saii lamtah rhangpho kah a hmoi rhoi ah kutcaeng te panit la buen. ²⁴ Sui rhuivaeh rhoi te rhangpho hmoi kah kutcaeng rhoi dongla khih pah. ²⁵ Te phoeiah rhuivaeh rhoi kah a hmoi rhoi te oibom rhoi dongla hlin lamtah a maelhmai hmai kah a hnisui dongah holhnam dongla khih pah. ²⁶ Te phoeiah sui kutcaeng panit saii lamtah, te te rhangpho kah a hmoi rhoi la khit. A hmuidong te hnisui saa dongah a khui la det. ²⁷ Te phoeiah sui kutcaeng panit saii lamtah te te a hmai kah a dang, hnisui cihin sokah a rhui voeivang ah hnisui dongkah holhnam rhoi dongla khih pah. ²⁸ Rhangpho kah a kutcaeng lamloh hnisui kah kutcaeng duela a kutcaeng te pin saeh lamtah hnisui kah cihin duela hamnak thim neh om saeh. Te daengah ni hnisui dong lamkah rhangpho te khaw a hawl pawt eh. ²⁹ Te dongah Aaron loh Israel ca ming te a lungbuei dongkah laitloeknah rhangpho dongah vah saeh lamtah hmuencim la a kun vaengah, BOEIPA mikhmuh kah poekkoepnah la om yoeyah saeh. ³⁰ Laitloeknah rhangpho khuiah Urim neh Thummim khueh pah lamtah BOEIPA mikhmuh la a kun vaengah Aaron kah lungbuei ah om saeh. Te vaengah Aaron loh Israel ca kah laitloeknah te BOEIPA mikhmuh ah a lungbuei la phuei yoeyah saeh.

Hnikul

³¹ Hnisui hnikul te a thim la boeih saii. ³² A hmoi a laklung ah a lu ham a rhai om saeh. A rhai kaepvai te rhawnmoep rhai a om bangla kutnaep la a yen neh om saeh. Te daengah ni a pawn pawt eh. ³³ A hnihmoi ah tale a thim, daidi neh hlampai a lingdik neh saii. A hmoi kaepvai te a laklo ah sui hling neh pin thalh saeh. ³⁴ Hnikul kah hnihmoi dongah sui hling neh tale thaih, sui hling neh tale thaih pin bang pah. ³⁵ Aaron soah thohtat ham om tih BOEIPA mikhmuh kah hmuencim la a kun vaengah a ol pa saeh. Te daengah ni a vuenva vaengah a duek pawt eh.

Lupong

³⁶ Te phoeiah sui cilh tamlaep te saii lamtah a sokah kutbuen thingthuk te, "BOEIPA ham Cim," tila thuk pah. ³⁷ Te te hamrhui thim dongah khih pah lamtah lupong dongah om saeh. Lupong hmai ah om saeh. ³⁸ Te vaengah Aaron tal ah om saeh lamtah, cimcaihnah dongah a ciim Israel ca rhoek kah thaesainah te amih kah cimcaihnah kutdoe la Aaron loh boeih phuei saeh. Te daengah ni amih ham khaw a tal dongah BOEIPA mikhmuh kah kolonah la phat a om eh.

Khosoih Hnicu

³⁹ Hnitang angkidung te cueh lamtah hnitang lupong khaw saii. Te phoeiah lamko saii lamtah kutnaep la en. ⁴⁰ Aaron koca rhoek ham khaw angkidung khueh pah lamtah amih ham lamko saii pah. Samkhuem khaw amih thangpomnah ham neh boeimangnah ham saii pah. ⁴¹ Te te na maya Aaron neh a taengkah anih koca rhoek te bai sak lamtah amih te koelh. Amih kut te cung sak lamtah amih te ciim. Te phoeiah kai taengla khosoih uh saeh. ⁴² Amih ham a yah saa aka dah la takhlaw

hnii saii pah lamtah a cinghen lamloh a phai duela dah saeh. ⁴³ Aaron neh anih koca loh tingtunnah dap khuila a kun uh vaengah khaw, hmuencim ah thohtat ham hmueihtuk la a mop uh vaengah puei uh saeh. Te daengah ni thaesainah a phueih vaengah a duek uh pawt eh. He he anih ham neh anih phoeikah a tiingan ham kumhal kah khosing coeng ni.

29

Ciimnah Ham Oluen

¹ Kamah taengah khosoih sak ham a ciim uh vaengah amih taengah he ol bangla saii. Te vaengah saelhung ca khuikah vaito pakhat neh tatal panit a hmabuet te khuen pah. ² Te vaengah vaidamding buh, situi neh a nom vaidamding laep, situi neh a koelh vaidamding rhawm te cangtang vaidam neh saii. ³ Te rhoek te kodawn pakhat dongah sang lamtah kodawn khaw, vaito khaw, tatal rhoi khaw rhen khuen. ⁴ Te phoeiah Aaron neh anih koca rhoek te tingtunnah dap thohka la khuen lamtah amih te tui neh sil. ⁵ Te phoeiah himbai te lo lamtah Aaron te angkidung neh hnisui hnikul khaw, hnisui neh rhangpho te bai sak lamtah hnisui dongkah cihin neh a pum dongah nan pah. ⁶ A lu soah lupong mui sak lamtah lupong te cimcainah rhuisam khuem sak. ⁷ Te phoeiah koelhnah situi lo lamtah a lu ah suiep lamtah anih te koelh. ⁸ Anih koca rhoek te khaw hang kuen lamtah angkidung bai sak. ⁹ Aaron neh a ca rhoek te lamko vah sak lamtah amih te samkhuem khuem sak. Te te khosoihbi dongah kumhal khosing la om saeh lamtah Aaron kut neh anih koca kah kut te cung sak.

¹⁰ Vaitotal te tingtunnah dap hmai la khuen lamtah Aaron neh anih koca rhoek loh a kut te vaitotal lu soah tloeng saeh. ¹¹ Te phoeiah vaitotal te tingtunnah dap thohka kah BOEIPA mikhmuh ah ngawn. ¹² Vaito thii te lo lamtah na kutdawn neh hmueihtuk ki dongah pae. Te phoeikah thii boeih te hmueihtuk kah khoengim taengah haw. ¹³ Te phoeiah a kotak aka thing a tha boeih neh, a thin dongkah a thinhnun khaw, a kuel rhoi neh te dongkah a tha khaw lo lamtah hmueihtuk ah phum.

¹⁴ Tedae vaito saa neh a pho khaw, a aek khaw, boirhaem rhaehhmuen voel ah hmai neh hoe. ¹⁵ Tatal pakhat te khuen bal lamtah Aaron neh anih koca rhoek loh a kut te tatal lu soah tloeng uh saeh. ¹⁶ Tatal te na ngawn phoeiah a thii te lo lamtah hmueihtuk kaepvai ah haeh. ¹⁷ Te phoeiah tu te maehpoel la sah. Tedae a kotak neh a kho te sil lamtah maehpoel neh a lu te khueh.

¹⁸ Tu a pum te hmueihtuk soah BOEIPA kah hmueihhlutnah la phum. Te te BOEIPA taengah hmuehmuei botui hmaihlutnah la om saeh. ¹⁹ A pabae kah tatal te khuen bal lamtah Aaron neh anih koca rhoek loh a kut te tatal kah a lu soah tloeng saeh. ²⁰ Tu te na ngawn phoeiah a thii te lo lamtah Aaron hna kah hnapae so neh a ca rhoek hna kah a bantang hnapae dongah khaw, kut kah bantang kutnu dongah khaw, a bantang kho kah khopuei dongah pae. Te phoeiah a thii te hmueihtuk kaepvai ah haeh thil. ²¹ Te phoeiah hmueihtuk sokah thii neh koelhnah situi te lo lamtah Aaron so neh a himbai soah khaw, amah taengkah anih koca rhoek so neh anih koca kah himbai soah khaw haeh pah. Te vaengah amah neh a himbai khaw, a taengkah amah koca rhoek neh anih koca rhoek kah himbai te ciim saeh. ²² Te phoeiah tu tha neh a kaw, a kotak aka dah a tha neh a thin dongkah thinhnun khaw, a kuel rhoi neh te rhoi dongkah a tha khaw, bantang laeng he khaw tatal dongkah saboi la lo. ²³ Kodawn lamkah buh hluem at neh buh tha laep khat neh vaidamrhawm pakhat te BOEIPA mikhmuh ah vaidamding la om saeh. ²⁴ A cungkuem te Aaron kut dong neh anih koca rhoek kut ah tloeng lamtah te te BOEIPA mikhmuh ah thueng hmueih la thueng. ²⁵ Te phoeiah

amih kut lamkah te lo lamtah BOEIPA mikhmuh kah hmueihtuk ah hmueihhlutnah neh hmuehmuei botui la phum. Te tah BOEIPA taengah hmai hlutnah la om saeh.

²⁶ Saboi tu kah a rhang te Aaron ham loh pah lamtah BOEIPA mikhmuh ah thueng hmueih la thueng pah. Te phoeiah nang ham maehvae la om saeh. ²⁷ Thueng hmueih kah a rhang te a ciim phoeiah tah khosaa kah a laeng te thueng pah. Te te Aaron ham neh anih koca rhoek ham ni saboi tu lamloh a ludoeng pah. ²⁸ He tah Israel ca rhoek taeng lamloh Aaron ham neh anih koca rhoek ham kumhal khosaa kah oltlueh la om saeh. Te khosaa tah Israel ca rhoek lamloh BOEIPA taengah amih kah khosaa la a nawn rhoepnah hmueih la om saeh.

²⁹ Aaron kah cimcaihnah himbai khaw anih phoeikah amah koca rhoek ham om pah saeh. Te dongah amih te koelh saeh lamtah amih kut te khaw amamih ah cung saeh. ³⁰ A ca rhoek khui lamloh anih yueng hmuencim ah thotat ham tingtunnah dap khuila aka kun khosoih loh hnin rhih khuiah te te bai saeh.

³¹ Saboi tu te lo lamtah a saa te hmuen cim ah thong. ³² Aaron neh anih koca rhoek loh tingtunnah dap thohka kah tu saa neh kodawn dongkah kah buh te ca saeh. ³³ Te dongah te te amih a dawth tangtae tih ciim hamla a kut aka cung long tah ca saeh. Tedaeh te te a cim dongah kholong loh ca boel saeh. ³⁴ Tedaeh saboi maeh neh buh te mincang duela a coih atah a coih te hmai neh hoeh laeh. Te tah a cim dongah ca uh boel saeh.

³⁵ Te dongah nang kang uen boeih te Aaron ham neh anih koca rhoek ham saii lamtah amih kut te hnin rhih khuiah cung sak laeh. ³⁶ Dawthnah ham hnin at ham boirhaem vaito nawn lamtah te ham na dawth nen te hmueihtuk dongah ciim sak. Te phoeiah hmueihtuk te ciim hamla koelh. ³⁷ Hmueihtuk ham hnin rhih khuiah dawth pah lamtah ciim. Te daengah ni hmueihtuk te a cim kah a cim koek la om vetih hmueihtuk neh aka ben uh boeih khaw a ciim eh.

³⁸ Hmueihtuk soah na nawn te tah kum khat tu ca vetih hnin at ham pumnit yoeyah saeh. ³⁹ Tuca pakhat te mincang ah nawn lamtah tuca pabae te kholaeh ah nawn. ⁴⁰ Bunang pali la a sui situi neh a thoek vaidam doh, misurtui bunang pali neh tuca pakhat te tuisi la doeng. ⁴¹ Tuca pabae te tah kholaeh ah mincang khosaa neh tuisi la nawn. Te nen te BOEIPA taengah hmuehmuei botui hmai hlutnah la saii. ⁴² Na cadilcahma ham khaw tingtunnah dap thohka kah BOEIPA mikhmuh ah hmueihhlutnah la om yoeyah saeh. Te ah nang te pahoi voek ham namah pahoi kan tuentah bitni. ⁴³ Israel ca te khaw pahoi ka tuentah bal vetih ka thangpomnah loh a ciim ni. ⁴⁴ Tingtunnah dap neh hmueihtuk te ka ciim tangloeng vetih Aaron neh anih koca rhoek te kamah taengah khosoih sak ham ka ciim ni. ⁴⁵ Israel ca rhoek lakli ah kho ka sak vetih amih taengah Pathen la ka om ni. ⁴⁶ Te vaengah Egypt kho lamloh amih aka khuen, amih kah Pathen YAHWEH kamah he a ming uh bitni. Amih lakli ah kai YAHWEH ni amih kah Pathen la ka om eh.

30

Bo-ul Hmueihtuk

¹ Bo-ul hlupnah hmueihtuk na saii vaengah rhining thing mah saii. ² Hmueihtuk te a yun dong khat neh a daang dong khat saeh lamtah hniboeng la om saeh. Amah lamloh a ki hil a sang dong nit lo saeh. ³ Te te a imphu khaw, a pangbueng neh a ki khaw, sui cilh neh pin ben thil. Te te a khopnah khaw sui neh pin saii. ⁴ A vae rhoi kah a khopnah hmui ah sui kutcaeng panit saii pah. A vae rhoi kah na saii phoeiah tah te kah te hmueihtuk aka kawt ham thingpang rholhna la om saeh. ⁵ Thingpang te rhining thing saii lamtah sui neh ben thil.

⁶ Hmueihtuk te olphong sokah a tlaeng hmai, olphong thingkawng taengkah hniyan hmai ah khueh. Te ah ni nang te pahoi kan tuentah eh. ⁷ Te dongah te Aaron loh mincang, mincang ah bo-ul botui phum saeh. Te te a rhoekbah vaengah khaw

hmaithoi te tok saeh. ⁸ Aaron loh hlaemhmah kah hmaithoi a vang vaengah khaw bo-ul te phum saeh. Te te na cadilcahma ham khaw BOEIPA mikhmuh ah saii yoeyah saeh. ⁹ Te soah te kholong kah bo-ul neh hmueihhlutnah khaw khocang khaw khuen boeh. Te soah tuisi khaw doeng boeh. ¹⁰ Aaron loh kum khat ah vai tah hmueihtuk ki dongah boirhaem thii neh dawth saeh. Kum khat ah vai tah hmueihtuk dongah na cadilcahma ham dawthnah neh dawth pah saeh. Te tah BOEIPA ham a cim kah a cim koek ni.

Tangka neh Dawthnah

¹¹ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te a voek tih, ¹² “Israel ca rhoek kah hlangmi te tae lamtah amih te soep. Te vaengah hlang boeih loh a hinglu kah tlansum te BOEIPA taengah pae uh saeh. Amih te ming a soep daengah ni a soep vanbangla tlohthae loh amih soah a om pawt eh. ¹³ Ming soep ham aka paan boeih loh gerah pakul neh aka tluk hmuencim shekel te shekel ngancawn ah pae uh saeh. Shekel khat dong shekel rhakthuem he BOEIPA kah khosaa ni. ¹⁴ Ming soep ham aka paan kum kul ca neh a so boeih long tah BOEIPA taengah khosaa pae saeh. ¹⁵ Na hinglu dawth ham BOEIPA kah khosaa na khueh te shekel pakhat kah rhakthuem lakah hlanglen long khaw pueh boel saeh lamtah tattloel long khaw hnop boel saeh. ¹⁶ Israel ca rhoek taeng lamkah dawthnah tangka na doe te tingtunnah dap ah thothuengnah ham pae. Na hinglu aka dawth ham te BOEIPA mikhmuh ah Israel ca rhoek kah poekkoepnah la om saeh,” a ti nah.

Rhohum Baeldung

¹⁷ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te a voek tih, ¹⁸ “Silh vaengkah ham rhohum baeldung khaw saii lamtah a kho khaw rhohum saeh. Te te tingtunnah dap laklo neh hmueihtuk laklo ah hol lamtah tui pahoi tawn thil. ¹⁹ Te lamlong te Aaron neh anih koca rhoek loh a kut, a kho sil uh saeh. ²⁰ Tingtunnah dap im khuila a kun uh vaengah tui hlu uh saeh. Te daengah ni BOEIPA taengah hmaihlutnah phum ham neh thohtat ham hmueihtuk la a thoeih vaengah a duek uh pawt eh. ²¹ A kut a kho te a silh uh daengah ni a duek uh pawt eh. Te dongah amah ham neh a tiingan ham khaw, a cadilcahma ham khaw kumhal kah oltueh la amih taengah om saeh,” a ti nah.

Koelhnah Situi

²² BOEIPA loh Moses te a voek bal tih, ²³ “Namah bal loh namah ham boeilu botui myrrah pi ya nga, thingsa botui yahni sawmnga ngancawn, canhnam botui yahni sawmnga, ²⁴ valaeng khaw hmuencim kah shekel dongah ya nga neh olive situi bunang khat ah lo laeh. ²⁵ Te phoeiah aka thungnom bibi kah yuhnah si bangla hmuencim koelhnah situi he saii lamtah hmuencim kah koelhnah situi la om saeh. ²⁶ Te nen te tingtunnah dap neh olphong thingkawng khaw, ²⁷ caboei neh a tubael boeih khaw, hmaitung neh a tubael khaw, bo-ul hmueihtuk khaw, ²⁸ hmueihhlutnah hmueihtuk neh a hnopai boeih khaw, baeldung neh a kho te koelh pah. ²⁹ Te rhoek te na ciim tangloeng daengah ni a cim kah a cim la a om tih te aka ben boeih khaw a cimcaih eh. ³⁰ Aaron neh anih koca rhoek khaw koelh lamtah kamah taengah khosoih sak ham amih te ciim laeh. ³¹ Israel ca te khaw thui pah lamtah, ‘Hmuencim kah koelhnah situi he tah na cadilcahma duela kamah taengah om saeh,’ ti nah. ³² Hlang pum dongah yuh nah boel saeh lamtah te kah a lantang neh te bang te saii boeh. Te kah a cim te nangmih taengah khaw a cim la om saeh. ³³ Te bang aka thungnom tih kholong taengah te aka pae hlang te tah a pilnam lamloh hnawt saeh,” a ti nah.

A Cim Bo-ul

³⁴ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, “Namah ham botui aangpi neh khawphlawp khaw, botui tlangsungsing neh hmueihtui cil lo lamtah amah, amah om saeh. ³⁵ Te te thungnom kutci loh cilrhik la a thoek, yuhnah bo-ul cim la saii. ³⁶ Te te a tip la neet lamtah tingtunnah dap khuikah olphong hmai ah khueh. Te ah te nang kan tuentah vetih nangmih ham hmuencim kah hmuencim koek la om ni. ³⁷ Te bo-ul na saii vaengkah a lan a tang neh namah ham saii boeh. BOEIPA ham namah taengah a cim om. ³⁸ Te te him ham te bang aka saii hlang te a pilnam lamloh hnawt saeh,” a ti nah.

31

Kutthai Bibi Hmoelnah

¹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ² “Judah koca lamloh Hur capa Uri kah a ca, a ming ah Bezalel la ka khue he hmu ne. ³ Anih te Pathen mueihla lamloh cueihnah neh, lungcuei neh, mingnah neh bitat cungkuem ka kum sak. ⁴ Sui neh ngun neh rhozum neh a saii te kopoei neh moeh saeh. ⁵ Lungto kutthaibibi neh cung sak ham neh thing kutthaibibi dongah khaw bitat cungkuem dongah saii ham ka khue. ⁶ Kai loh anih neh Dan koca kah Ahisamak capa Oholiab ka tuek coeng he ne. A lungbuei ah lungbuei kah a cueih cungkuem te cueihnah la ka paek tih nang kang uen te boeih saii uh saeh. ⁷ Tingtunnah dap neh olphong thingkawng khaw, a sokah a tlaeng neh dap dongkah hnopai boeih, ⁸ Caboei neh a tubael khaw, hmaitung tang neh a tubael boeih neh bo-ul hmueihtuk, ⁹ Hmueihhlutnah hmueihtuk neh a tubael boeih, baeldung neh a kho khaw, ¹⁰ Hnithun himbai neh khosoih Aaron kah hmuencim himbai khaw, aka khosoih ham a ca rhoek himbai khaw, ¹¹ koelnah situi neh hmuencim kah bo-ul botui khaw nang kang uen bangla boeih a saii uh bitni,” a ti nah.

Sabbath Tuemnah

¹² BOEIPA loh Moses te a voek tih, ¹³ “Namah loh Israel ca rhoek te voek lamtah, ‘Ka Sabbath he kai laklo neh nang laklo kah miknoek la tuem. Na cadilcahma ham khaw nangmih aka ciim tah YAHWEH kamah ni tila aka ming sak la om saeh. ¹⁴ Nangmih ham a cim dongah Sabbath te tuem uh. Te te aka poeih tah duek rhoe duek saeh. Te vaengah bitat aka saii boeih khaw a hinglu te a pilnam khui lamloh hnawt pah saeh. ¹⁵ Hnin rhuk khuiah bitat te saii saeh. Tedae hnin rhih dongkah koiyaeh Sabbath tah BOEIPA ham khaw cim saeh. Sabbath hnin ah bitat aka saii boeih tah duek rhoe duek saeh. ¹⁶ Te dongah Israel ca rhoek loh Sabbath te tuem saeh. Sabbath a saii te a cadilcahma ham khaw kumhal kah paipi la om saeh. ¹⁷ Kai laklo neh Israel ca rhoek laklo ah kumhal kah miknoek la om ni. BOEIPA loh hnin rhuk ah vaan neh diklai a saii. Tedae hnin rhih dongah a toeng tih tha a sai sak ta,’ ti nah,” a ti nah.

Lungto Cabel Panit

¹⁸ Anih taengah a thui te a khah nen tah Sinai tlang ah Pathen kah kutdawn loh lungto cabael a daek tih olphong cabael panit la Moses taengah a paek.

32

Sui Vaito

¹ Pilnam loh tlang lamkah Moses a suntlak ham yak coeng tila a hmuh. Te dongah pilnam te Aaron taengla tingtun uh tih a taengah, “Thoo lamtah kaimih ham pathen saii laeh. Te te mamih hmai ah cet saeh. Egypt kho lamloh mamih aka khuen Moses he, hlang khaw a taengah mebang a om khaw m'ming uh moenih,” a ti uh.

² Te dongah Aaron loh amih te, “Na yuu rhoek, na canu, na capa hna dongkah sui hnaii te dul uh lamtah kai taengah hang khuen uh,” a ti nah.

³ Pilnam pum loh a hna dongkah sui hnaii te a dul uh tih Aaron taengla a khuen uh. ⁴ Amih kut lamkah a loh phoeiah tah te te cacung neh a dum tih vaito mueihlawn la a saii.

Te phoeiah, "Israel nang kah pathen la he, he long ni Egypt kho lamloh nang ng'khuen he," a ti uh.

⁵ Aaron loh a hmuh vaengah a hmai ah hmueihtuk a suem. Te phoeiah Aaron loh a hoe tih, "Thangvuen ah BOEIPA taengah khotue om ni," a ti nah.

⁶ A vuen ah thoo uh tih hmueihhlutnah a khuen uh. Rhoepnah a tawn phoeiah tah pilnam te ngol tih a caak a ok neh thoo uh tih nuei uh. ⁷ Te vaengah BOEIPA loh Moses te, "Egypt kho lamkah na khuen na pilnam he a poci coeng dongah cet lamtah suntla laeh. ⁸ Amih ka uen longpuei lamloh vilvak taengphael uh tih amamih ham mueihlawn vaito a saii uh. Te te a bawk uh tih te te a nawn uh. Te phoeiah, 'Namah pathen long ni Israel khaw Egypt kho lamloh na khuen,' a ti uh," a ti nah.

⁹ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, "Pilnam he ka hmuh vaengah pilnam kah a rhawn khaw mangkhak rhoe he. ¹⁰ Te dongah kai he n'rhoe laeh. Ka thintoek he amih taengah sai vetih amih ka khap lah ve. Tedae nang te namtom taengah pilnu la kang khueh bitni," a ti nah.

¹¹ Te vaengah Moses tah a Pathen BOEIPA neh a maelhmai te thae coeng. Tedae, "BOEIPA aw balae tih Egypt kho lamloh tanglue thadueng neh, tlungluen kut neh na khuen na pilnam taengah na thintoek khaw a sai eh? ¹² Balae tih Egypt rhoek loh a thui mai eh? A thae la, 'Amih te tlang ah ngawn ham neh amih te diklai hman lamloh khah ham ni amih a khuen,' ti ve. Na thintoek thinsa lamloh mael lamtah na pilnam sokah boethae khaw kohlawt mai. ¹³ Abraham te khaw, Isaak te khaw, na sal Israel te khaw poek mai. Namah loh amih taengah na toemngam tih amih te, 'Na tiingan te vaan aisi bangla, ka ping sak vetih khohmuen pum he na tiingan taengah ka paek vetih kumhal ham a pang uh ni,' ka ti nah na ti," a ti nah.

¹⁴ Te vaengah a pilnam soah boethae saii ham a thui tangtae te BOEIPA loh ko a hlawt. ¹⁵ Te daengah Moses te mael tih a kut dongkah olphong cabael panit neh tlang lamloh suntla thuk. Cabael rhoi te a vae rhoi ah a daek pah tih khatben ah khaw khatben ah khaw a daek. ¹⁶ Te rhoi tah Pathen kah kutngo cabael coeng tih, Pathen kah a cadaek a cadaek te amah loh cabael dongah a daek. ¹⁷ Pilnam kah a o ol te Joshua loh a yaak van vaengah Moses te, "Rhaehhmuen kah caemtloek ol te," a ti nah.

¹⁸ Tedae, "Thayung thamal aka doo ham ol pawt tih yawknah aka doo kah ol bal moenih. A doo ol ka yaak ngawn dae," a ti nah.

¹⁹ Rhaehhmuen la a moe vaengah vaitoca neh a lam te a hmuh. Te dongah Moses kah thintoek te sai tih a kut te a voeih. Te dongah a kut lamkah cabael rhoi khaw tlang yung ah bok rhek. ²⁰ Te phoeiah vaitoca a saii uh te a loh tih hmai neh a hoeh. A tip la a neet phoeiah tui soah a phul tih Israel ca rhoek te a tul. ²¹ Te phoeiah Moses loh Aaron te, "A taengah tholh len na khuen pah ham he pilnam loh nang taengah balae a saii?" a ti nah.

²² Te vaengah Aaron loh, "Ka boeipa kah thintoek khaw sai boel mai dae saeh. Pilnam a thae aih khaw namah loh na ming. ²³ Kai taengah, 'Kaimih ham pathen saii lamtah te te mamih hmai ah cet bitni. Egypt kho lamloh mamih aka mawt hlang, Moses he a taengah metla a om khaw m'ming moenih,' a ti uh. ²⁴ Te dongah amih te, 'U khaw sui aka khueh tah dul uh,' ka ti nah. Te vaengah kamah taengla m'paek uh tih hmai dongah ka pup hatah he vaitoca la poeh," a ti nah.

²⁵ Te vaengah pilnam te a hlahpham coeng tila Moses loh a hmuh. Amih aka tlai thil taengah Aaron loh nueih thaboep la a hlahpham dongah ni. ²⁶ Te dongah Moses tah

rhaehhmuen vongka ah pai tih, “BOEIPA kah te tah kai taengla,” a ti nah hatah Levi koca boeih te anih taengla tingtun uh. ²⁷ Te phoeiah amih te, “Israel Pathen BOEIPA loh he ni a thui. Hlang loh a cunghang te a phai ah kaelh saeh. Cet saeh lamtah vongka lamloh vongka patoeng hil rhaehhmuen te hil saeh. Te vaengah a manuca hlang te khaw, a hui kah hlang khaw, a hmaiben hlang khaw ngawn saeh,” a ti nah.

²⁸ Te dongah Moses ol bangla Levi koca rhoek loh a saii uh tih te hnin ah pilnam khuikah hlang thawng thum tluk cungku. ²⁹ Te daengah Moses loh, “Tihnin ah BOEIPA ham na kut han cung sak coeng. Hlang he a ca taengah khaw a manuca taengah khaw, tihnin ah nangmih te yoethennah m'paek pawn ni,” a ti nah.

³⁰ A vuen ah tah Moses loh pilnam te, “Nangmih he tholh len neh na tholh uh coeng dae BOEIPA taengah ka cet pawn vetih nangmih kah tholhnah ham ka dawth thai khaming,” a ti nah.

³¹ Te phoeiah Moses te BOEIPA taengla mael tih, “Pilnam he aw, amamih ham sui pathen a saii uh dongah tholh len neh tholh coeng. ³² Tedae amih kah tholhnah he phuei mai laeh. Te pawt atah kai he na daek tangtae na cabu lamloh n'khoe mai laeh,” a ti nah.

³³ Tedae BOEIPA loh Moses taengah, “Kai taengah aka tholh te unim? Anih te ka cabu lamloh ka khoe bitni. ³⁴ Te dongah cet lamtah nang taengah kan thui bangla pilnam te mawt laeh. Ka puencawn loh na hmai ah cet bitni ne. Ka cawh khohnin ah ngawn tah amamih kah tholhnah bangla amamih soah ka cawh van bitni,” a ti nah.

³⁵ Aaron kah a saii bangla vaitoca te a saii uh dongah BOEIPA loh pilnam te a vuek.

33

Vongvoel kah Dap

¹ BOEIPA loh Moses taengah, “He lamloh namah cet lamtah nong laeh. Egypt khohmuen lamkah na khuen pilnam te khohmuen la khuen laeh. Te te Abraham taengah, Isaak taeng neh Jakob taengah ka toemngam tih, ‘Na tiingan taengah ka paek ni,’ ka ti nah. ² Nang mikhmuh ah puencawn kan tueih vetih Kanaan neh Amori khaw, Khitti neh Perizzi, Khivee neh Jebusi khaw ka haek bitni. ³ Suktui neh khoitui aka long khohmuen lam khaw na khui ah ka pongpa mahpawh. Pilnam he na rhawn mangkhak aih tih longpueng ah nang kang khap lah ve,” a ti nah.

⁴ Pilnam loh ol thae he a yaak vaengah nguekcoi uh tih hlang loh a pum dongkah a cangen khaw oi uh pawh.

⁵ Te dongah BOEIPA loh Moses taengah, “Israel ca rhoek te thui pah. Nangmih he rhawn thah pilnam ni. Na khui ah mikhaptok ah vai ka pongpa vetih nang kan thup ve. Na cangen khaw na pum dong lamloh pit laeh. Na taengah mebang ka saii ham khaw ka ming ngawn,” a ti nah.

⁶ Te dongah Israel ca rhoek loh a cangen te Horeb tlang ah a dul uh.

⁷ Moses loh dap te a puen tih rhaehhmuen lamkah a lakhla la rhaehhmuen vongvoel ah amah la a tuk. Te te tingtunnah dap la a khue tih BOEIPA aka dawt boeih loh rhaehhmuen vongvoel kah tingtunnah dap te a paan. ⁸ Moses te dap la a caeh vaengah pilnam pum khaw thoo uh tih hlang he amah kah dap thohka ah pai uh. Te vaengah dap khuila a kun hil Moses hnuk te a paelki uh. ⁹ Dap khuila Moses a kun van neh cingmai tung ha suntla. Te vaengah dap thohka ah pai tih Moses te a voek. ¹⁰ Dap thohka kah aka pai cingmai tung te pilnam loh boeih a hmuh. Te dongah pilnam te boeih thoo tih hlang he amah kah dap thohka ah ni a bakop uh coeng. ¹¹ Te vaengah hlang loh a hui a voek bangla BOEIPA loh Moses te a hmai, hmai ah a voek. Te

phoeiah rhaehhmuen la mael. Tedae anih kah tueihyoeih Nun capa cadong Joshua tah dap khui lamloh nong pawh.

BOEIPA kah Thangpomnah

¹² Te phoeiah Moses loh BOEIPA te, “ ‘Namah loh kai taengah pilnam he khuen laeh,’ na ti ne. Tedae kai taengah nan tueih ham te khaw kai nan ming sak moenih. Te vaengah namah loh, ‘Na ming neh kan ming tih ka mik dongkah mikdaithen khaw na hmuh,’ na ti. ¹³ Na mikhmuh ah mikdaithen ka hmuh van coeng atah na longpuei te kai m’ming sak laeh. Namah kan ming daengah man na mikhmuh ah mikdaithen khaw ka hmuh ve. Namtom he na pilnam la hmuh mai,” a ti nah.

¹⁴ Tedae, “Ka mikhmuh kah he a caeh uh daengah ni nang te kan duem sak eh,” a ti nah.

¹⁵ Te phoeiah amah te, “Na mikhmuh kah te a caeh pawt atah he lamloh kaimih nan khuen pawt mako. ¹⁶ Kai neh na pilnam loh na mikhmuh ah mikdaithen ka hmuh te me nen nim a ming eh. Kaimih taengkah na pongpa nen pawt nim kai neh na pilnam tah diklai hman kah pilnam cungkuem lamloh ka hoep uh tangloeng he,” a ti nah.

¹⁷ Te dongah BOEIPA loh Moses te, “Ka mikhmuh ah mikdaithen na hmuh tih na ming neh kam ming dongah ol he na thui bangla ka saii bitni,” a ti nah.

¹⁸ Te vaengah, “Na thangpomnah te kai m’hmuh sak laem,” a ti nah.

¹⁹ Te dongah BOEIPA loh, “Ka thennah boeih he na mikhmuh ah ka phoe vetih na mikhmuh ah YAHWEH ming he ka doek ni. Ka rhen tueng ni ka rhen vetih ka haidam tueng ni ka haidam eh,” a ti nah.

²⁰ Tedae, “Ka maelhmai hmuh ham na coeng moenih, hlang loh kai m’hmu mai cakhaw a hing hae moenih,” a ti nah.

²¹ Te phoeiah BOEIPA loh, “Kamah taengkah hmuen ah he lungpang soah khaw pai mai. ²² Tedae ka thangpomnah loh a pah phai vaengah lungpang rhaep ah nang kang khueh ni. Te vaengah ka khum hil nang soah ka kut kang khuk bitni. ²³ Ka kut ka khoe van neh ka nam na hmuh ni. Tedae ka maelhmai tah tueng mahpawh,” a ti nah.

34

Cabael Thai

¹ BOEIPA loh Moses taengah, “Namah loh lamhma kah bangla lungto cabael panit saek lamtah te cabael dongah lamhma kah aka rhek cabael dongah aka om ol te ka daek eh. ² Mincang ah sikim la om lamtah mincang neh Sinai tlang la ha luei. Te phoeiah tlang lu ah kamah taengla pahoi pai. ³ Tedae na taengah hlang ha luei boel saeh lamtah hlang pakhat pataeng tlang tom ah phoe boel saeh. Boiva neh saelhung khaw tlang dan ah he luem uh boel saeh,” a ti nah.

⁴ Te dongah lungto cabael rhoi te lamhma kah bangla a saek. Mincang ah Moses te thoo tih BOEIPA loh amah a uen bangla Sinai tlang ah yoeng. Te vaengah lungto cabael rhoi te a kut dongah a pom. ⁵ Te phoeiah BOEIPA te cingmai neh ha rhum tih a taengah pahoi pai. Te vaengah BOEIPA ming neh a doek. ⁶ BOEIPA te a hmai ah a pah pah vaengah tah,

“YAHWEH, YAHWEH, thinphoei neh lungvatnah Pathen, thintoek a ueh tih sitlohnah neh oltak dongah boeiping coeng. ⁷ Sitlohnah he thawngkhat ham khaw a kueinah dongah thaesainah, boekoeknah neh dumlai khaw a phueih pah. Tedae pa rhoek kah thaesainah a cawh pah te ca rhoek so neh ca kah ca rhoek soah khongthum khongli hil a hmil rhoe a hmil moenih,” tila tamhoe.

⁸ Te vaengah Moses tah diklai la koe buluk tih bakop. ⁹ Tedae Moses loh, “Ka Boeipa aw na mik dongah mikdaithen la ka tueng mai khaming. Ka Boeipa kaimih khui ah pongpa laeh. Pilnam he a rhawn mangkhak siteo cakhaw kaimih kah thaesainah neh kaimih kah tholhnah te khodawknagai lamtah kaimih he m'pang mai,” a ti nah.

Paipi dongkah Ollam

¹⁰ Boeipa loh, “Kai loh na pilnam pum hmai ah paipi ka saii ne. Diklai pum neh namtom boeih taengah a suen pawh khobaerhambae te ka saii ni. Te vaengah a khui kah na pilnam boeih loh BOEIPA kah khoboe te hmuh saeh. Nang taengah ka saii te rhih pai saeh. ¹¹ Tihnin ah nang kang uen te namah ham ngaithuen. Na mikhmuh lamloh, Amori neh Kanaan khaw, Khitti neh Perizzi khaw, Khivee neh Jebusi ka haek ne. ¹² Namah khaw ngaithuen, khohmuen khosa rhoek neh paipi na saii ve ne. Namah khaw a khuila na kun vetih namah khui ah hlaeh la poeh ve. ¹³ A hmueihtuk te palet pah lamtah a kaam te phaek pah. Anih kah Asherah khaw vung pah. ¹⁴ A ming mah thatlai YAHWEH coeng tih Pathen tah a thatlai thai dongah pathen tloe taengah bakop boeh.

¹⁵ A pathen taengkah a cukhalh neh a pathen te a nawn uh dongah a hmueih te caak ham nang n'khue akhaw khohmuen kah khosa taengah moi na bop ve. ¹⁶ A canu te na capa ham na lo cakhaw a canu khaw a pathen hnukah cukhalh uh. Te dongah na ca rhoek te amih kah pathen taengah cukhalh hae ni.

¹⁷ Mueihlawn pathen khaw namah ham saii boeh. ¹⁸ Nang kang uen bangla vaidamding khotue te hnin rhih yaeh lamtah vaidamding mah ca. Egypt lamloh Abib hla dongah na thoh dongah Abib hla ah tingtunnah om saeh. ¹⁹ Bung lamkah cacuek boeih, na boiva dongkah vaito neh tu cacuek a tal boeih he kamah kah ni. ²⁰ Tedae laak cacuek tah tu neh lat. Na lat pawt bal atah pahoi at laeh. Na capa coming boeih tah lat lamtah ka mikhmuh ah kuttling la phoe boel saeh. ²¹ Hnin rhuk khuiah thotat lamtah hnin rhih dongah tah lophoh vaengah khaw duem lamtah cangah vaengah khaw duem.

²² Cang dongkah cangah vaengkah thaihcuek khotue yalh neh kum thoknah cangyom khotue te namah ham saii.

²³ Namah khuikah tongpaca boeih tah kum khat ah voei thum Israel Pathen, Boeipa Yahovah mikhmuh ah phoe saeh. ²⁴ Namtom te na mikhmuh lamloh ka haek vetih na khorhi khaw kang aeh ni. BOEIPA na Pathen mikhmuh la kum khat ah voei thum phoe ham na caeh daengah ni na khohmuen te hlang loh ham veet pawt eh.

²⁵ “Kai kah hmueih thii te tolruh neh ngawn boeh. Yoom khotue kah hmueih loh mincang duela rhaeh boel saeh. ²⁶ Na khohmuen kah tanglue thaihcuek te BOEIPA na Pathen im la khuen. Maae ca te a manu suktui neh thong boeh,” a ti nah.

²⁷ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, “He ol he namah ham daek laeh. Kamah ka dongkah ol nen he nang taeng neh Israel taengah paipi ka saii,” a ti nah.

²⁸ BOEIPA neh a om vaengah kothaih hnin sawmli, khoyin hnin sawmli buh khaw ca pawh, tui khaw o pawh. Te vaengah paipi ol te cabael rhoi dongah ol lung rha la a daek.

Moses Maelhmai

²⁹ Moses te Sinai tlang lamloh a suntlak vaengah Moses kut dongah olphong cabael rhoi khaw om. Tlang lamloh a suntlak neh amah te a voek pueng dongah a maelhmai vin a phii te khaw Moses loh ming pawh. ³⁰ Aaron neh Israel ca boeih loh Moses te a hmuh uh vaengah a maelhmai vin tarha a phii coeng dongah a taengla mop ham

34:13 Olr 16.21 34:17 Sng 20.4; Tho 19.4; Olr 5.8; 27.15 34:18 Sng 12.14-20; Tho 23.6-8; Lmp 28.16-25
 34:19 Sng 13.2 34:20 Sng 13.13 34:21 Sng 20.9,10; 23.12; 31.15; 35.2; Tho 23.3; Olr 5.13,14 34:22 Tho 23.15-21; Lmp 28.26-31; Tho 23.39-43 34:25 Sng 12.10 34:26 Olr 26.2; Olr 14.21 34:29 2Ko 3.7-16

a rhih uh. ³¹ Tedae Moses loh amih te a khue dongah Aaron neh rhaengpuei kah khoboei boeih tah anih taengla mael uh tih Moses loh amih te a voek. ³² Te phoeiah Israel ca rhoek boeih te mop uh. Te vaengah Sinai tlang ah BOEIPA loh anih taengkah a thui boeih te amih a uen. ³³ Moses loh amih taengah a thui te a khah van neh a maelhmai te a lumuekhni neh a dah. ³⁴ Tedae BOEIPA amah te voek ham a mikhmuh la kun tih amah ha pawk daengah lumuekhni a lim pueng. Ha pawk phoeiah tah amah a uen te Israel ca rhoek ham a thui pah. ³⁵ Israel ca rhoek loh Moses maelhmai te a hmuh vaengah Moses kah maelhmai vin a phii pah. Tedae Boeipa amah te voek ham a kun hil Moses loh lumuekhni neh a maelhmai te a dah.

35

Sabbath Ham Olkhueng

¹ Te phoeiah Moses loh Israel ca rhaengpuei te boeih a tingtun tih amih ham ol he a thui pah. Te te amih saii sak ham ni BOEIPA loh a uen. ² “Hnin rhuk khuiah bitat saii saeh lamtah hnin rhih dongah tah nang ham Sabbath cim neh, BOEIPA ham koiyaeh la om saeh. Te vaengah bitat aka saii boeih tah duek saeh. ³ Sabbath hnin ah tah na tolrum tom ah hmai toih uh boeh,” a ti nah.

Dungtlungim Saknah

⁴ Moses loh Israel ca rhaengpuei boeih te, “He ol he thui hamla BOEIPA loh n'uen coeng. ⁵ ‘Nangmih taeng lamloh BOEIPA ham khosaa khuen uh. A lungbuei aka hlangcong boeih loh BOEIPA kah khosaa te sui neh cak neh rhohum khaw, ⁶ a thim neh daidi neh hlampai a lingdik neh hnitang neh maae, ⁷ tutal pho a thimyum neh saham pho khaw, rhining thing khaw, ⁸ hmaivang ham situi neh koelnah situi botui khaw, botui bo-ul ham khaw, ⁹ Hnisui neh rhangpho dongkah ham oitha lung neh saboi lung khaw khuen saeh. ¹⁰ Nangmih ah lungbuei aka cueih boeih khaw ha pawk uh saeh lamtah BOEIPA kah a uen boeih te, ¹¹ a dap kah dungtlungim neh a impu te khaw, a rhuithu neh a longlaeng khaw, a thohkalh, a tung neh a buenhol, ¹² thingkawng neh a thingpang, thingkawng tlaeng neh himbaiyan dongkah hniyan, ¹³ caboei neh a longlaeng khaw, a hnopai boeih neh a mikhmuh kah buh khaw, ¹⁴ hmaivang ham hmaitung neh a hnopai, a hmaithoi neh hmaivang situi khaw, ¹⁵ bo-ul hmueihtuk neh a thingpang, koelnah situi neh botui bo-ul, dungtlungim thohka kah thohka himbaiyan, ¹⁶ hmueihhlutnah hmueihtuk neh rhohum pahak ham khaw, a thingpang neh a hnopai boeih, baeldung neh a kho khaw, ¹⁷ vongtung imbang khaw, a tung neh a buenhol khaw, vongtung vongka kah himbaiyai, ¹⁸ dungtlungim hlingcong neh vongtung hlingcong, a liva khaw, ¹⁹ hmuencim kah aka thotat ham hnithun himbai, khosoih Aaron ham hmuencim himbai neh aka khosoih ham koi anih koca rhoek kah himbai khaw saii uh saeh,’ a ti,” a ti nah.

²⁰ Te phoeiah Israel ca rhaengpuei boeih te Moses mikhmuh lamloh khoe uh. ²¹ Te vaengah a lungbuei aka tueng hlang boeih neh a mueihla aka puhlu boeih loh tingtunnah dap kah bitat ham neh a thothuengnah cungkuem ham khaw, hmuencim himbai ham khaw, BOEIPA kah khosaa te a khuen uh. ²² Lungbuei ah aka hlangcong boeih tah a yuu a va la kun uh tih tlaeloh neh hnaii khaw, kutcaeng neh oilung khaw, sui hnopai boeih a khuen uh tih hlang boeih loh BOEIPA taengah sui thueng hmueih la a thueng uh. ²³ Hlang boeih loh te te a hmuh vaengah a thim neh daidi khaw, hlampai a lingdik neh hnitang khaw, maae neh tutal pho a thimyum khaw, saham pho khaw a khuen uh. ²⁴ Khosaa aka ludoeng boeih loh cak neh rhohum te BOEIPA kah khosaa la a khuen uh. Te te aka hmu boeih loh rhining thing te thothuengnah bitat cungkuem ham a khuen uh. ²⁵ Lungbuei aka cueih nu boeih loh a kut neh a

hnuh uh tih hnitah te a thim neh daidi, hlampai a lingdik neh hnitang la a khuen uh. ²⁶ Amih a lungbuei a cahoe pah nu boeih loh cueihnah neh a hnuh maae mul khaw a khuen uh. ²⁷ Khoboei rhoek loh oitha lungto neh hnisui rhangpho ham saboi lungto a khuen uh bal. ²⁸ Botui neh hmaivang ham situi khaw, koelhnah situi ham neh botui bo-ul khaw, ²⁹ Huta tongpa a lungbuei aka puhlu boeih, te rhoek te BOEIPA kah a uen bangla bitat cungkuem ham a khuen uh. Moses kut neh saii ham Israel ca rhoek loh BOEIPA taengah kothoh a khuen uh.

Bezalel neh Oholiab

³⁰ Te phoeiah Moses loh Israel ca rhoek te, “So lah BOEIPA loh Judah koca lamkah Hur capa Uri kah a ca, a ming ah Bezalel te a khue coeng. ³¹ Anih te Pathen kah mueihla neh, cueihnah neh, lungcui neh, mingnah neh, bitat cungkuem neh cung. ³² Te phoeiah sui neh ngun dongah khaw, rhozum dongah khaw kopoei neh a moeh tih a saii. ³³ Lungto kutthaibibi nen khaw a cung sak tih thing kutthaibibi dongah khaw kopoei kah bitat boeih neh a saii ham, ³⁴ amah a lungbuei kah te thuinuet ham Dan koca lamkah Ahisamak capa Oholiab te a paek. ³⁵ Amih te kutthai kah bitat cungkuem khaw moehnah neh saii ham lungbuei kah cueihnah a cung sak. Te dongah a thim neh, daidi neh hlampai a lingdik neh hnitang dongah a en. Te phoeiah hni aka tak long khaw kopoei kah bitat moehnah cungkuem neh a saii.”

36

¹ “Te dongah Bezalel, Oholiab neh lungbuei aka cueih hlang boeih loh saii saeh. Amih taengah BOEIPA kah a uen boeih tah hmuencim kah thothuengnah bitat cungkuem te ming sak ham neh saii sak ham BOEIPA loh cueihnah neh lungcui la a khueh,” a ti nah.

² Te phoeiah Moses loh Bezalel, Oholiab neh lungbuei aka cueih hlang boeih te a khue. Te rhoek te BOEIPA loh a lungbuei ah cueihnah paek tih amih boeih tah bitat la caeh ham neh saii ham khaw a lungbuei a cahoe. ³ Te phoeiah hmuencim thothuengnah bitat la saii ham Israel ca rhoek loh a khuen khosaa cungkuem te Moses mikhmuh lamloh a doe uh. Amih loh te te mincang, mincang ah moeihoeihnah a khuen uh pueng. ⁴ Te phoeiah hmuencim kah bitat boeih aka saii hlang cueih boeih neh hlang boeih khaw amah kah bitat a saii lamloh ha pawk uh. ⁵ Te phoeiah Moses te a voek uh tih, “Te bitat te saii ham BOEIPA loh a uen coeng dongah thothuengnah kah a ngoe lakah pilnam loh a khuen he yet,” a ti uh.

⁶ Te phoeiah Moses loh a uen bangla rhaehhmuen ah ol a thak uh tih, “Huta khaw tongpa khaw hmuencim kah khosaa ham bitat saii voel boel saeh,” a ti uh. Te dongah pilnam loh hno a khuen te paa uh. ⁷ Bitat ham a rhoeh la a om phoeiah bitat cungkuem dongah te te hnonah ham khaw coih coeng.

Dungtlungim

⁸ Bitat aka saii khuiah lungbuei aka cueih boeih loh dungtlungim te a saii uh. Himbaiyan yungrha te hnitang la a tah tih a thim, daidi neh hlampai a lingdik la a en. Cherubim dongkah bibi khaw moehnah neh a saii. ⁹ Himbaiyan pakhat kah a yun he dong kul dong rhet, a daang dong li lo tih himbaiyan boeih ham te himbaiyan pakhat neh cungnueh pakhat la cet. ¹⁰ Himbaiyan yung nga te pakhat neh pakhat a cong tih himbaiyan yung nga te khaw khat neh khat cong uh. ¹¹ Himbaiyan pakhat kah a hmoi phai ah rhuikawl a thim te rhui at a bawt hil a buen pah. Te tlam te a tloe himbaiyan hmoi kah rhui at a bawt hil a saii. ¹² Himbaiyan yung khat dongah rhuikawl sawmnga a saii tih himbaiyan a pabae khaw rhui at la a hmoi ah rhuikawl sawmnga a saii. Te dongah khat neh khat rhuikawl neh a doe sak. ¹³ Te phoeiah sui rhuithu sawmnga a saii tih rhuithu lamloh himbaiyan khat neh khat te a hlinghlui

dongah dungtlungim khaw pakhat la om. ¹⁴ Dungtlungim kah dap ham himbaiyan te maae mul neh a saii tih himbaiyan yung hlai khat a saii. ¹⁵ Himbaiyan yungat te a yun dong sawmthum, a daang dong li lo tih himbaiyan hlai khat ham te himbaiyan pakhat cungnueh dongah pakhat la cet. ¹⁶ Himbaiyan yung nga te hloep a cong tih himbaiyan yung rhuk te pakhat la a cong. ¹⁷ Himbaiyan pakhat kah a hmoi ah a bawt due rhuikawl sawmnga te rhui at la a saii tih a pabae himbaiyan kah a hmoi ah rhuikawl sawmnga ham buenyang a saii. ¹⁸ Te dongah rhohum rhuithu sawmnga a saii dap te a hlinghlui tih pakhat la a om sak. ¹⁹ Dap imphu te tatal pho a thimyum neh a sokah imphu la saham pho neh a saii.

²⁰ Te phoeiah dungtlungim ham a longlaeng te rhining thing aka pai te a saii. ²¹ A longlaeng pakhat te a yun dong rha neh a daang dong khat phoeiah dong kaek lo tih a longlaeng te rhip vai uh. ²² A longlaeng pakhat dongah dangkam rhoi khaw khat neh khat kiba uh. Te tlam te dungtlungim kah a longlaeng te boeih a saii. ²³ Dungtlungim kah a longlaeng te tuithim ah tuithim saa kah a longlaeng te yung kul a saii. ²⁴ A longlaeng pakhat dangah dangkam rhoi ham buenhol panit neh a longlaeng yung kul ham cakben buenhol sawmli a saii. Te dongah a longlaeng pakhat dangah buenhol panit neh dangkam panit om. ²⁵ Dungtlungim khat ben tlangpuei saa ah a longlaeng pakul a khueh. ²⁶ A longlaeng pakhat dangah buenhol panit, a longlaeng pakhat dangkah buenhol panit neh cakben buenhol sawmli te a saii. ²⁷ Dungtlungim kah imthael khotlak sa ham tah a longlaeng yung rhuk a saii. ²⁸ Imthael ah dungtlungim kah a ngong ham khaw a longlaeng panit a khueh. ²⁹ Te te a hmui lamloh tungbok la om tih a soi ah tah kutcaeng pakhat khuiah pakhat la rhenten ben uh. Te rhoi dongkah bangla imki rhoi kah ham khaw a saii. ³⁰ Te dongah a longlaeng parhet vaengah a longlaeng pakhat hmuikah buenhol panit, panit neh buenhol he cakben buenhol hlai rhuk om.

³¹ Dungtlungim impalai kah a longlaeng pakhat ham thohkalh panga te rhining thing a saii. ³² Dungtlungim khat ben impalai kah a longlaeng dongah khaw thohkalh panga tih dungtlungim khotlak imthael kah a longlaeng dongkah ham thohkalh panga om. ³³ Tedae a bangli kah thohkalh a saii long tah a longlaeng te a hmoi lamloh a bawt hil a bangli ah yong phai. ³⁴ A longlaeng te khaw sui a ben thil tih thohkalh rhoihnah ham a kutcaeng te sui ni a saii. Thohkalh te khaw sui a ben thil. ³⁵ Te phoeiah hniyan te a thim, daidi, hlampai a lingdik neh a saii. Bibi moehnah neh hnitang la a tah tih cherubim khaw a saii. ³⁶ Te ham te rhining tung pali a saii tih sui a ben thil. A voei te sui tih te dongkah buenhol pali ham te cak a hlawn.

³⁷ Dap thohka kah himbaiyan te a saii vaengah a thim, daidi, hlampai a lingdik neh hnitang la a tah tih kutnaep la a en. ³⁸ A tung panga neh a voei rhoek te khaw a soi ah a ben pah tih a yaeltlang te sui, a buenhol panga te rhohum a saii.

37

Thingkawng A Saii

¹ Bezalel loh rhining thing te thingkawng a yun dong nit ngancawn, a daang dong khat neh tinta, a sang dong khat neh tinta la a saii. ² Te phoeiah a khui a hman ah sui cilh a ben thil tih a kaep a kong khaw sui neh a saii. ³ A kho pali dongah sui kutcaeng pali a hlawn. A vae khat ben ah kutcaeng panit, a vae khat ben ah kutcaeng panit om. ⁴ Rhining thing thingpang la a suih tih sui a ben thil. ⁵ Thingpang te thingkawng aka kawt ham thingkawng vae kah kutcaeng dongah a rhoih. ⁶ A tlaeng te sui cilh neh a yun dong nit tinta neh a daang dong at tinta la a saii. ⁷ Sui cakben cherubim panit te a saii tih te rhoi te a tlaeng kah a hmoi rhoi ah a ben. ⁸ Thingkawng tlaeng lamloh khat ben a hmoi ah cherubim pakhat neh khat ben a hmoi ah cherubim

pakhat tih cherubim te a hmoi ah a hmuicue panit a saii. ⁹ Cherubim aka om rhoi loh a phae a phuel hang rhoi tih a phae neh thingkawng tlaeng te a khu rhoi. A maelhmai rhoi khaw pakhat loh a manuca taengla mael. Te dongah cherubim kah maelhmai te thingkawng tlaeng soah hum uh.

Caboei

¹⁰ Te phoeiah rhining thing te caboei a yun dong nit neh a daang dong khat, a sang dong khat tintan la a saii. ¹¹ Te te sui cilh a ben thil tih a kaep kah a khopnah khaw sui ni a saii. ¹² Te ham te a kae a kaep ah kutsom pakhat a khueh tih a kae soah a khopnah te sui neh pin a saii. ¹³ Te ham te sui kutcaeng pali a hlawn tih kutcaeng te a kho pali kah a kil pali ah a buen. ¹⁴ A kae kah voeivang ah caboei aka kawt ham thingpang rholhnah kutcaeng om. ¹⁵ Caboei aka kawt ham thingpang te rhining thing a suih tih sui a ben thil. ¹⁶ Te phoeiah caboei dongkah hnopai la a bael neh a yakbu khaw, tuisi a doeng vaengah kah a tuisi-am neh tui-um khaw sui cilh lamloh a saii.

Hmaitung

¹⁷ Hmaitung la sui cilh cakben neh a saii tih hmaitung kah a kho neh a bunang kong khaw a saii. Te lamloh a paimuem neh a rhaiphuelh om. ¹⁸ A vae khat ben lamloh hmaitung kah a kong pathum, a vae khat hmaitung kah a kong pathum neh a kaep lamloh a kong parhuk cawn. ¹⁹ A kong pakhat dongah rhaimuem rhaiphuelh neh noepai bunang pathum, a kong pakhat dongah khaw rhaimuem rhaiphuelh neh noepai bunang pathum a saii. Hmaitung lamkah aka cawn a kong parhuk dongah te tlam te a saii. ²⁰ Hmaitung dongah noepai bunang pali khaw rhaimuem rhaiphuelh neh a khueh. ²¹ A kong panit hmuiah rhaimuem pakhat neh, a kong panit hmuiah rhaimuem pakhat tih a kong parhuk a cawn dongah a kong panit hmuiah rhaimuem pakhat om bal. ²² Te lamkah a rhaimuem neh a kong te sui cilh a boh neh pakhat la boeih om. ²³ Hmaithoi parhih neh a paitaeh khaw a baelphaih khaw sui cilh ni a saii. ²⁴ Te hmaithoi a hnopai boeih te sui cilh talent khat neh a saii.

Hmuencim kah Botui

²⁵ Te phoeiah rhining thing te bo-ul hmueihtuk a yun dong khat, a daang dong khat neh hniboeng la om tih a sang dong nit a ki khaw om. ²⁶ Te te sui cilh neh a imphu khaw, a pangbueng phai khaw, a ki khaw, a ben thil tih a kaep kah a khopnah te sui a saii. ²⁷ Te ham te a khopnah hmuiah sui kutcaeng panit a saii. Te te hmueihtuk aka kawt ham thingpang rholhnah la a vae rhoi ah a buen. ²⁸ Rhining thing te thingpang la a suih tih sui a ben thil. ²⁹ Hmuencim kah koelhnah situi neh aka thungnom kutci bangla botui bo-ul cil khaw a saii.

38

Hmai hlutnah Hmueihtuk

¹ Rhining thing te hmueihhlutnah hmueihtuk, a yun dong nga neh a daang dong nga ah hniboeng la om tih a sang te dong thum la a saii. ² A kil pali ah a ki a saii pah tih a ki aka om rhoek te rhohum a ben thil. ³ Te phoeiah hmueihtuk dongkah hnopai cungkuem, am neh hmaisoh khaw, baelcak ciksum neh baelphaih khaw a saii. A hnopai boeih te rhohum ni a saii. ⁴ Hmueihtuk ham a loengboeng hmuiah lamloh a kong hmuiah hil rhohum vairhuek dongkah bibi bangla pahak a saii. ⁵ Thingpang rholhnah ham rhohum pahak kah a hmuicue pali ah kutcaeng pali a hlawn. ⁶ Rhining thing te thingpang la a suih tih rhohum a ben thil. ⁷ Te aka kawt ham te hmueihtuk vae kah kutcaeng khuiah thingpang a rholh tih hmueihtuk te thingphael aka khui rhoi neh a khop.

Rhohum Baeldung

⁸ Aka thotat nu kah mangthuinah lamloh rhohum baeldung neh rhohum kho khaw a saii. Amih te tingtunnah dap thohka ah thotat uh.

Vongtung

⁹ Tuithim ben kah ah vongtung a saii tih, vongtung imbang te hnitang dong yakhat a tah thil. ¹⁰ A tung pakul neh a buenhol pakul te rhohum tih tung dongkah voei neh a yaeltlang tah cak a saii. ¹¹ Tlangpuei saa kah dong yakhat ham khaw tung pakul neh a buenhol pakul te rhohum tih, tung dongkah voei neh a yaeltlang tah cak a saii. ¹² Khotlak ben kah imbang khaw dong sawmnga lo. A tung parha neh a buenhol parha lo. Tung dongkah voei neh a yaeltlang te cak a ben. ¹³ Khothoeng ben ah khaw dong sawmnga lo. ¹⁴ A kaep kah imbang te dong hlai nga lo. A tung pathum neh a buenhol pathum om. ¹⁵ A Vongup vongka hlaep kah imbang pabae te he ben ah khaw ke ben ah khaw dong hlai nga lo. A tung pathum neh a buenhol khaw pathum om. ¹⁶ Vongup kaepvai kah imbang boeih te hnitang a tah thil. ¹⁷ Te vaengah tung dongkah buenhol tah rhohum tih tung dongkah voei neh a yaeltlang tah cak neh a saii. Te dongah vongup kah tung boeih te a soi kah cak ben phoeiah cak neh a cen uh. ¹⁸ Vongup vongka kah himbaiyan khaw kutci neh a thim, daidi, hlampai a lingdik la a en tih hnitang la a tah. Te vaengah vongup kah imbang voeivang kah bangla a yun dong kul neh a daang a sang tah dong nga lo. ¹⁹ A tung pali neh a buenhol pali tah rhohum a saii. A voei tah cak tih a soi neh a yaeltlang khaw cak ben la om. ²⁰ Dungtlungim ham neh a kaepvai vongtung ham khaw rhohum hlingcong boeih a saii.

A Tloe Hnopai

²¹ He dungtlungim la a hlum he khosoih Aaron koca Ithamar kut dongkah Levi thohtatnah, Moses ol bangla olphong kah dungtlungim la a soep. ²² Te vaengah BOEIPA loh Moses a uen vanbangla Judah koca lamkah Hur capa Uri kah a ca Bezalel loh a cungkuem te a saii. ²³ Tedae a taengah moehnah neh a thim la, daidi la, hlampai a lingdik neh hnitang la aka en kutthai, Dan koca lamkah Ahisamak capa Oholiab khaw om. ²⁴ Hmuencim bitat cungkuem dongah sui khaw bitat la boeih a saii. Te vaengah thueng hmueih dongkah sui mah hmuencim kah shekel ah talent pakul pako phoeiah shekel ya rhih sawmthum om coeng. ²⁵ Rhaengpuei kah a soep cak he khaw talent yakhat neh hmuencim kah shekel ah shekel thawngkhat ya rhih sawmrhih panga lo. ²⁶ Hlangmi pakhat dongah beka pakhat, hmuencim shekel ah shekel rhakthuem a paek. Soep hamla aka kat boeih te kum kul ca lamloh a so hang te thawng ya rhuk thawng thum neh ya nga sawmnga lo. ²⁷ Te vaengah hmuencim buenhol neh hniyan buenhol la a hlawn ham cak te talent yakhat lo coeng. Buenhol pakhat dongah talent khat van tih talent yakhat lamloh buenhol yakhat rhoeh. ²⁸ Te dongah thawngkhat ya rhih neh sawmrhih panga te tung dongkah voei la a saii. Te phoeiah a soi ah a ben tih a cen. ²⁹ Te phoeiah thueng hmueih rhohum talent sawmrhih neh shekel thawng nit ya li lo. ³⁰ Te nen te tingtunnah dap thohka kah buenhol neh rhohum dapim hmueihtuk khaw, rhohum pahak khaw, hmueihtuk kah hnopai cungkuem khaw, ³¹ vongtung phai kah buenhol khaw, vongtung vongka kah buenhol khaw, dungtlungim kah hlingcong boeih neh, vongtung phai kah hlingcong boeih a saii.

39

Khosoih Himbai

¹ Hmuencim ah aka thotat kah hnithun himbai khaw a thim, daidi, hlampai a lingdik neh a saii. Te phoeiah BOEIPA loh Moses a uen vanbangla Aaron ham khaw hmuencim himbai a hui uh.

Hnisui

² Te phoeiah sui hnisui te a thim, daidi, hlampai a lingdik la a en tih hnitang la a tah. ³ Sui phaldaep te a daep tih hamrhui khaw a thim la, daidi la, hlampai a lingdik la, bibi moehnah neh hnitang la saii ham a ah. ⁴ Holhnam te a hmuicue rhoi ah hlinghlui ham a saii uh tih a hmoi te a hlinghlui. ⁵ A pholip dongkah cihin khaw a bibi bangla a soah sui, a thim, daidi, hlampai a lingdik neh BOEIPA loh Moses a uen vanbangla hnitang la a tah. ⁶ Sui oibom dongkah a det oitha lungto te a saii tih kutbuen thingthuk te Israel ca rhoek kah ming la a thuk. ⁷ Te te BOEIPA loh Moses a uen vanbangla Israel ca rhoek ham poekkoepnah lungto la hnisui kah holhnam dongah a bang.

Rhangpho

⁸ Rhangpho te khaw sui hnisui dongkah kutngo bangla bibi moehnah neh a thim, daidi, hlampai a lingdik a en tih hnitang la a tah. ⁹ Rhangpho a saii te hniboeng la om tih a yaep, a yun khap at neh a daang khap at la a yaep. ¹⁰ A soah lungto a than, than li a hulh tih a than cuek te lungling, vaya neh tamkuei, ¹¹ A than bae dongah ah khocillung, minhum neh lungmik, ¹² a than thum dongah tamsenlung, khopang lung neh kemden, ¹³ A than li dongah timsuih, oitha, maihae te a hulhnah neh sui oibom dongah a bom. ¹⁴ Lungto te khaw Israel ca hlai nit ming neh a khueh. Lungto ming tarhing ah koca hlai nit ham khaw a ming te kutbuen thingthuk la rhip a khueh pah. ¹⁵ Rhangpho dongkah cuehnah cangtui-rhaica khaw sui cilh rhuivaeh dongkah kutngo la a saii. ¹⁶ Sui oibom panit neh sui kutcaeng panit a saii tih kutcaeng rhoi te rhangpho kah a hmoi rhoi ah a bang. ¹⁷ Sui rhuivaeh rhoi te rhangpho hmoi kah kutcaeng rhoi dongah a khih uh. ¹⁸ Rhuivaeh rhoi kah a hmoi rhoi te oibom rhoi dongla a hlinghlui. Te rhoek te a hmai kah hnisui holhnam dongla a khih uh. ¹⁹ Te phoeiah sui kutcaeng panit te a saii uh tih hnisui a khui, a hmai a hmoi dongah rhangpho hmoi rhoi dongah a khih uh. ²⁰ Sui kutcaeng rhoi a saii uh tih te rhoi te hnisui cihin sokah a rhui voeivang taeng, a hmai ah a dang kah hnisui holhnam rhoi dongla a hlin. ²¹ Rhangpho dongkah a kutcaeng rhoi neh te hnisui dongkah kutcaeng rhoi te hamrhui a thim neh a pin. BOEIPA loh Moses a uen bangla hnisui kah cihin soah a om daengah ni rhangpho hnisui dong lamloh a hawl pawt eh.

Hnikul

²² Te phoeiah hnikul te hnisui dongkah kutngo bangla a saii tih a thim la boeih a tah. ²³ Hnikul kah a rhai te a laklung ah rhawnmoep kah a rhai bangla om tih a rhai ham a kongnah khaw pin a om dongah pawn mahpawh. ²⁴ Hnikul dongkah hnihmoi ah tale thaih a saii tih a thim, daidi, hlampai a lingdik neh a tah. ²⁵ Sui cilh te hling la a saii tih hling te hnikul hnihmoi kah tale laklo, tale laklo ah pin a bang. ²⁶ BOEIPA loh Moses a uen vanbangla aka thotat ham kah hnikul hmoi ah te hling neh tale thaih, hling neh tale thaih tila pin a bang.

Khosoih kah Hnicu

²⁷ Te phoeiah Aaron ham neh anih koca rhoek ham hnitang kutngo a tah angkidung te a hui uh. ²⁸ Hnitang lupong neh lukhuem khaw, hnitang samkhuem neh takhlawk hnii khaw hnitang la a tah. ²⁹ Lamko te khaw hnitang la a tah tih BOEIPA loh Moses a uen vanbangla a kutngo te a thim, daidi, hlampai a lingdik neh a en.

Rhuisam

³⁰ Rhuisam tamlaep cim te khaw sui cilh neh a saii tih a soah kutbuen dongkah thingthuk cadaek te BOEIPA ham Cim tila a daek. ³¹ Te phoeiah BOEIPA loh Moses a uen bangla te te a so ah lupong dongah khih ham hamrhui a thim neh a hlinghlui.

Moses Loh A Uem

³² Tingtunnah dap ah dungtlungim kah thotheungnah boeih a coeng tangloeng coeng. Israel ca rhoek loh a saii uh vaengah a cungkuem dongah BOEIPA loh Moses a uen te ni a saii uh van. ³³ Te phoeiah dungtlungim te Moses taengah dap neh a hnopai boeih, a rhuithu neh a longlaeng a thohkalh khaw, a thohkalh neh a tung a buenhol khaw. ³⁴ Imphu, tatal pho a thimyum neh imphu, saham pho te khaw, himbaiyan hniyan khaw, ³⁵ Olphong thinkawng neh a thingpang khaw, a tlaeng khaw, ³⁶ Caboei neh a hnopai boeih neh a hmai kah buh, ³⁷ A hmaithoi cim kah hmaitung neh hmaithoi bong khaw, a hnopai cungkuem neh hmaivang situi khaw, ³⁸ Sui hmueihtuk neh koelhnah situi khaw, botui bo-ul neh dap thohka kah himbaiyan khaw, ³⁹ rhohum hmueihtuk neh rhohum pahak khaw, a thingpang neh a hnopai boeih, baeldung neh a kho khaw, ⁴⁰ vongtung imbang kah a tung neh a buenhol khaw, vongup vongka dongkah himbaiyan khaw, a liva neh te a hlingcong khaw, dungtlungim kah thotheungnah hnopai cungkuem neh tingtunnah dap ham khaw, ⁴¹ Hmuencim ah aka thotat ham hnithun himbai te khaw, khosoih Aaron kah hmuencim himbai neh aka khosoih ham koi anih koca rhoek kah himbai te khaw a khuen uh. ⁴² BOEIPA loh Moses taengah boeih a uen vanbangla Israel ca rhoek loh thotheungnah cungkuem te a saii uh. ⁴³ Moses loh bitat cungkuem te a hmuh vaengah BOEIPA kah a uen bangla buelh a saii uh. A saii tangloeng dongah amih te Moses loh a uem.

40

Dungtlungim A Sut

¹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ² “Hla lamhmacuek kah hlasae lamhmacuek khohnin ah tingtunnah dap kah dungtlungim te thoh. ³ Te vaengah olphong thinkawng te pahoi khueh lamtah thinkawng soah hniyan neh khuk thil. ⁴ Caboei te khaw khuen lamtah a phu te tael pah. Hmaitung te khuen bal lamtah a hmaithoi te tok pah. ⁵ Olphong thinkawng hmai ah bo-ul ham sui hmueihtuk te hol lamtah dungtlungim ham thohka kah himbaiyan te yan pah. ⁶ Te phoeiah hmueihhlutnah hmueihtuk te tingtunnah dap kah dungtlungim thohka hmai ah hol. ⁷ Baeldung te tingtunnah dap laklo neh hmueihtuk laklo ah hol lamtah tui pahoi loei pah. ⁸ Vongtung te pin thoh lamtah vongtung vongka kah himbaiyan te yan pah. Te phoeiah a khui la kun nah thohka ah himbai te yan uh. ⁹ Koelhnah situi te lo lamtah dungtlungim neh a khuikah a cungkuem te koelh. Te neh a hnopai cungkuem te na ciim daengah ni a cim la a om eh. ¹⁰ Te phoeiah hmueihhlutnah hmueihtuk neh a hnopai boeih te koelh. Hmueihtuk te ciim lamtah hmueihtuk te a cim a cim koek la om saeh. ¹¹ Baeldung neh a kho te khaw koelh lamtah ciim. ¹² Te phoeiah Aaron neh anih koca rhoek te tingtunnah dap thohka la khuen lamtah amih te tui hluk. ¹³ Aaron te a cim himbai bai sak lamtah koelh. Anih te ciim lamtah kamah taengah khosoih saeh. ¹⁴ A ca rhoek te khaw khuen lamtah amih te angkidung puei sak. ¹⁵ A napa na koelh bangla amih te koelh lamtah kamah taengah khosoih saeh. Khosoihbi he a cadilcahma ham kumhal due amih koelhnah la om rhoe om saeh,” a ti nah.

¹⁶ BOEIPA loh anih saii sak ham a uen boeih te Moses loh a saii. ¹⁷ Te dongah a kum bae dongkah lamhma cuek hla a pha neh hlasae dongkah lamhma cuek hnin ah dungtlungim te a pai sak. ¹⁸ Moses loh dungtlungim te a thoh vaengah a buenhol a buen tih a longlaeng te a paek. A thohkalh te a rholh tih a tung te khaw a ling.

¹⁹ Dungtlungim sokah dap te a dih tih BOEIPA loh Moses a uen bangla dap imphu te a so, so lamloh a khueh.

²⁰ Te phoeiah olphong te a khuen tih thingkawng khuiah a khueh. Thingpang te thingkawng dongah a rholh phoeiah tah a tlaeng te thingkawng soah a so lamloh a tloeng. ²¹ Te phoeiah thingkawng te dungtlungim khuila a khuen tih himbaiyan dongkah hniyan te a yan thil. Te vaengah BOEIPA loh Moses a uen vanbangla olphong thingkawng te a khuk.

²² Caboei te tah tingtunnah dap khuikah dungtlungim kaep, tlangpuei hniyan kah kawtpoeng ah a khueh. ²³ A soah BOEIPA hmai kah buh te, BOEIPA loh Moses a uen bangla buelh a tawn. ²⁴ Hmaitung te tah tingtunnah dap khuikah caboei dan, dungtlungim kaep kah tuithim ah a khueh. ²⁵ Hmaithoi te BOEIPA loh Moses a uen vanbangla BOEIPA mikhmuh ah a tok. ²⁶ Sui hmueihtuk te tingtunnah dap khuikah hniyan hmai ah a khueh. ²⁷ A soah BOEIPA loh Moses a uen vanbangla botui bo-ul khaw a phum. ²⁸ Te phoeiah dungtlungim thohka kah himbaiyan te a bang. ²⁹ Hmueihhlutnah hmueihtuk te tingtunnah dap kah dungtlungim thohka ah a khueh tih te soah te hmueihhlutnah neh khocang khaw BOEIPA loh Moses a uen vanbangla a nawn. ³⁰ Baeldung te tingtunnah dap laklo neh hmueihtuk laklo ah a hol tih hluk ham tui khaw pahoi a khueh. ³¹ Te nen te Moses neh Aaron neh anih koca rhoek loh a kut a kho a silh uh. ³² Tingtunnah dap khuila a kun ham vaengah khaw, hmueihtuk la a caeh uh vaengah khaw BOEIPA loh Moses a uen vanbangla a silh uh. ³³ Dungtlungim ham neh hmueihtuk ham vongtung pin a tung tih vongup vongka kah himbaiyan a yan daengah Moses loh bitat a coeng.

BOEIPA Thangpomnah

³⁴ Te vaengah tingtunnah dap te cingmai loh a thing tih BOEIPA thangpomnah loh dungtlungim ah bae. ³⁵ A soah cingmai yaal tih BOEIPA kah thangpomnah loh dungtlungim ah a bae dongah Moses loh tingtunnah dap khuila kun ham coeng pah pawh. ³⁶ A longpueng khing ah dungtlungim dong lamloh cingmai a caeh van vaengah ni Israel ca rhoek khaw a caeh uh. ³⁷ Tedae cingmai a caeh pawt atah a caeh hnin duela cet uh van pawh. ³⁸ A longpueng khing Israel imkhui pum kah mikhmuh ah tah kothaih ah dungtlungim sokah BOEIPA cingmai neh khoyin ah hmai a om pah.

THOTHUENGNAH (Leviticus) THOTHUENNAH CABU KAWNG

Thothuengnah cabu dongah he BOEIPA loh Moses taengah olkhueng a paeknah kawng te koop a cong. He cabu dongah khosoih rhoek neh khoshoih aka bom Levi koca rhoek ham a hut a bibi ham koi a thui. Levi he tah BOEIPA kah tueihyoeih la om tih hmuencim ah thotat uh. He cabu dongah khosoih rhoek neh Levi rhoek kah a hut la aka om hmueihhutnah, nawnnah, bawknah ben khotue rhamtang, baelyak, hnicu kawng a thui. Caak ham neh caak ham pawt koi rhamsa kawng khaw a thui.

He cabu dongah a kum ngai tah olkhueng he om tih Pathen kah olpaek aka hnaton neh aka hnaton pawt tah pilnam khaw khosoih khaw metlam a taengah a om eh ti khaw a thui. Boe aka koek hlang tah Pathen loh tlek a toel tih tih boe aka ngai hlang ham tah olkhueh he om a ti khaw a toi la a tueng sak.

A QUICK LOOK AT THIS BOOK

Hmueihhlutnah ham Olkhueng 1.1—7.38

Khosoih rhoek koelhnah 8.1—36

Aaron kah hmueih 9.1—24

Khosoih panit a duek sak 10.1—20

Aka cim neh cim pawh rhamsa 11.1—15.33

Tholh dawthnah khohnin 16.1—34

A tloe tloe ham olkhueng 17.1—20.27

Khosoih rhoek ham olrhi 21.1—22.33

Bawknah ham olkhueng 23.1—25.55

Yoethennah neh dantatnah 26.1—46

Boeipa taengkah nawnnah olkhueng 27.1—34

Hmueih

¹ BOEIPA loh Moses te a khue tih tingtunnah dap lamkah a voek vaengah, ² “Israel ca rhoek te voek lamtah amih te thui pah. Nangmih khuikah hlang loh BOEIPA taengah nawnnah a khuen vaengah rhamsa, saelhung, boiva khui lamkah khaw namamih kah nawnnah la khuen.

³ Nawnnah ham hmueihhlutnah te saelhung mai koinih a tal aka cuem te tingtunnah dap thohka ah nawn saeh lamtah BOEIPA mikhmuh ah a kolonah ham nawn saeh. ⁴ Te vaengah hmueihhlutnah kah a lu soah a kut tloeng saeh lamtah anih ham a dawth te doe saeh. ⁵ BOEIPA mikhmuh ah saelhung ca te ngawn saeh lamtah khosoih Aaron ca rhoek loh a thii te khuen saeh. Te vaengah thii te tingtunnah dap thohka kah hmueihtuk so neh a kaepvai ah haeh uh saeh. ⁶ Hmueihhlutnah te hlaai saeh lamtah maehpoel la tloek saeh. ⁷ Aaron koca khosoih rhoek loh hmueihtuk ah hmai toih uh saeh lamtah hmai soah thing hueng uh saeh. ⁸ Maehpoel, a lu, neh a tha te hmueihtuk sokah thing toih hmai soah Aaron koca khosoih rhoek loh tloeng uh saeh. ⁹ A kotak neh a kho te tui neh sil saeh lamtah khosoih loh BOEIPA taengah hmuehmuei botui hmueihhlutnah, hmaihlutnah la hmueihtuk ah boeih phum saeh.

¹⁰ Tedae anih kah nawnnah te boiva khui lamkah koinih hmueihhlutnah ham tah tu khaw, maae tal aka cuem te khuen saeh. ¹¹ Tekah te BOEIPA mikhmuh kah hmueihtuk kaep kah tlangpuei ben ah ngawn saeh lamtah Aaron koca khosoih rhoek loh a thii te hmueihtuk so neh a kaepvai ah haeh uh saeh. ¹² A pum te maehpoel la tloek saeh lamtah a lu neh a tha te khosoih loh hmueihtuk sokah thing toih hmai dongah tloeng saeh. ¹³ Tedae a kotak neh a kho rhoek te tui neh sil saeh. Te phoeiah khosoih loh

khuen saeh lamtah BOEIPA taengah hmuehmuei botui hmueihhlutnah hmaihlutnah la hmueihtuk ah boeih phum saeh.

¹⁴ BOEIPA taengah anih kah nawnnah ham hmueihhlutnah te vaa khui lamkah koinih vahu mai khaw, vahui ca mai khaw amah kah nawnnah ham khuen saeh. ¹⁵ Te vaengah khosoih loh hmueihtuk la khuen saeh. A lu te a paimaelh pah phoeiah hmueihtuk ah phum saeh. A thii te hmueihtuk pangbueng dongah ci saeh. ¹⁶ Tedae a tukpoe neh a dii te poelh saeh lamtah hmueihtuk kothoeng kah maehhloi hmuen ah voei saeh. ¹⁷ Vaa te a phae let pah saeh lamtah boe boel saeh. Te phoeiah khosoih loh BOEIPA taengah hmuehmuei botui hmueihhlutnah hmaihlutnah la hmueihtuk sokah thing toih hmai dongah phum saeh.”

2

Khocang Nawnnah

¹ Hinglu loh BOEIPA taengla khocang a khuen vaengah vaidam te anih kah nawnnah la om saeh. Te vaengah vaidam te situi suep saeh lamtah hmueihtui te a soah phul saeh. ² Te phoeiah Aaron koca khosoih rhoek taengla khuen saeh. Vaidam te kutvang ah mawk paco saeh lamtah situi hmueihtui boeih neh BOEIPA ham hmueihtuk kah hmaihlutnah soah khosoih loh kamhoeinah hmuehmuei botui la phum saeh. ³ Khocang khui lamkah a coih te tah Aaron ham neh anih koca rhoek ham om tih BOEIPA kah hmaihlutnah khuiah aka cim khuikah aka cim koek la om.

⁴ Hmaiulh dongkah cangrhoh khocang nawnnah na khuen atah vaidam, situi a piit vaidamding, vaidam laep mai khaw, situi neh a koelh vaidamding te vaidam rhawm la om saeh. ⁵ Nang kah nawnnah khocang te thiphael dongkah koinih vaidam te situi neh thoek lamtah vaidamding la om saeh. ⁶ Buhkam te aek lamtah a khocang la a soah situi suep thil. ⁷ Tedae nang kah nawnnah khocang te thi-am dongkah koinih vaidam te situi neh saii saeh.

⁸ Te rhoek khui lamkah a saii khocang te BOEIPA taengla na khuen vaengah khosoih te a kamhoei phoeiah hmueihtuk la thoeih saeh. ⁹ Khocang khuikah kamhoeinah te khosoih loh ludoeng saeh lamtah hmueihtuk kah hmaihlutnah soah BOEIPA ham hmuehmuei botui la phum saeh. ¹⁰ Tedae khocang kah a coih te Aaron ham neh anih koca rhoek ham om saeh. BOEIPA hmaihlutnah khuiah aka cim khuikah aka cim koek ni.

¹¹ BOEIPA taengah na khuen khocang boeih te tolruhu nuen boel saeh. Tolruhu mai khaw, khoitui mai khaw BOEIPA taengkah hmaihlutnah dongah phum thil boeh. ¹² Thaihcuek nawnnah te BOEIPA taengla na khuen vaengah hmueihtuk soah hmuehmuei botui bangla nawn uh boel saeh. ¹³ Na khocang nawnnah boeih te lungkaeh neh thoek lamtah na Pathen kah lungkaeh moi te toeng boeh. Na khocang khui lamkah na nawnnah boeih te lungkaeh nawn thil. ¹⁴ BOEIPA taengah thaihcuek khocang na khuen atah a vueilue te hmai neh rhoh lamtah cangthai yenkip te namah kah thaihcuek khocang la nawn. ¹⁵ Tete situi suep thil lamtah khocang te hmueihtui la tloeng thil. ¹⁶ Te phoeiah yenkip khui lamkah neh situi lamkah kamhoeinah, hmaihlutnah hmueihtui boeih te khosoih loh BOEIPA taengah phum saeh.

3

Rhoepnah Hmueih

¹ Anih kah nawnnah tah rhoepnah hmueih te a saelhung khui lamkah a tal mai khaw a la mai khaw a nawn atah BOEIPA mikhmuh ah a cuemthuek te nawn saeh. ² Te vaengah a nawnnah saelhung kah a lu dongah a kut tloeng saeh lamtah tingtunnah dap thohka ah ngawn saeh. Te phoeiah thii te Aaron koca khuikah khosoih rhoek loh hmueihtuk kaepvai ah haeh uh saeh. ³ Rhoepnah hmueih khui

lamkah a kotak aka dah maehtha neh a kotak dongkah maehtha boeih te BOEIPA taengah hmaihlutnah hamla khuen saeh. ⁴ A kuel rhoi neh a uen dongkah a tha khaw, a thin neh a kuel dongkah a thinhnun te khaw rhoe saeh. ⁵ Te phoeiah Aaron koca rhoek loh hmueihtuk dongah hmueihhlutnah thing hmai soah BOEIPA ham hmuehmuei botui hmaihlutnah la phum uh saeh. ⁶ Tedae a nawnnah boiva te BOEIPA taengah rhoepnah hmueih la a nawn atah a tal mai khaw, a la mai khaw a cuemthuek te nawn saeh. ⁷ Anih kah nawnnah te tuca neh a nawn atah BOEIPA kah mikhmuh ah nawn van saeh. ⁸ Te vaengah anih kah nawnnah tu kah a lu soah a kut tloeng saeh lamtah tingtunnah dap hmai ah ngawn saeh. Te phoeiah a thii te Aaron koca rhoek loh hmueihtuk kaepvai ah haeh uh saeh. ⁹ Te phoeiah a songrhuh voeivang kah a kaw l tha a hmabuet neh, a kotak aka dah a tha khaw, a kotak dongkah a tha boeih khaw hluep saeh lamtah BOEIPA taengah rhoepnah hmaihlutnah hmueih la nawn saeh. ¹⁰ Te phoeiah a kuel rhoi neh a uen dongkah a tha khaw, a thin neh a kuel dongkah a thinhnun te khaw hluep saeh lamtah, ¹¹ BOEIPA taengkah hmaihlutnah buh la hmueihtuk soah khosoih loh phum saeh.

¹² Tedae anih kah nawnnah te mae mai khaw BOEIPA mikhmuh ah a nawn atah, ¹³ mae lu soah a kut tloeng saeh lamtah tingtunnah dap hmai ah ngawn saeh. Te phoeiah a thii te Aaron koca rhoek loh hmueihtuk kaepvai ah haeh uh saeh. ¹⁴ Te phoeiah hmaihlutnah nawnnah khui lamkah a kotak aka dah a tha neh a kotak dongkah a tha boeih te BOEIPA taengah nawn saeh. ¹⁵ Te phoeiah a kuel rhoi neh a uen dongkah a tha khaw, a thin neh a kuel dongkah a thinhnun khaw hluep saeh lamtah, ¹⁶ a tha boeih te khosoih loh hmueihtuk kah hmaihlutnah buh soah BOEIPA ham hmuehmuei botui la phum saeh. ¹⁷ Na tolrum boeih kah na cadilcahma ham kumhal khosing la aka om, maehtha boeih neh thii boeih tah ca uh boeh.

4

Boirhaem Hmueih

¹ Te phoeiah BOEIPA loh Moses a voek tih, ² "Israel ca rhoek te voek lamtah thui pah. Hinglu pakhat loh tohtamaeh ah BOEIPA kah olpaek boeih soah tholh mai ni. A saii tueng pawt khui lamkah pakhat te khaw a saii mai ni. ³ A koelh tangtae khosoih loh pilnam kah dumlai khuila lai a hmuh atah tekah tholhnah a lai hmuh dongah boirhaem la saelhung khuikah vaitotal ca cuemthuek te BOEIPA taengah nawn saeh. ⁴ Te vaengah vaitotal te tingtunnah dap thohka kah BOEIPA mikhmuh la khuen saeh. Te phoeiah a kut te vaito kah a lu soah tloeng saeh lamtah BOEIPA mikhmuh ah vaito te ngawn saeh. ⁵ A koelh tangtae khosoih loh vaito thii te lo saeh lamtah tingtunnah dap khuila khuen saeh. ⁶ Te phoeiah khosoih loh a kutdawn te thii khuila nuem saeh lamtah thii te hmuencim hniyan hmai kah BOEIPA mikhmuh ah voei rih haeh saeh. ⁷ Te phoeiah thii te tingtunnah dap khuikah BOEIPA mikhmuh ah botui bo-ul la hmueihtuk ki dongah khosoih loh pae saeh. Tedae vaito thii aka coih boeih te tah tingtunnah dap thohka kah hmueihhlutnah hmueihtuk kah khoengim taengah hawk saeh. ⁸ Boirhaem vaito tha boeih neh a kotak soah khoep aka dah maehtha te khaw, a kotak dongkah a tha boeih te khaw hluep saeh. ⁹ A kuel rhoi neh a uen kaep dongkah a tha te khaw, a thin neh a kuel dongkah a thinhnun te khaw hluep saeh. ¹⁰ Rhoepnah hmueih vaito kah a tha vanbangla khosoih loh ludoeng saeh lamtah hmueihhlutnah hmueihtuk dongah phum saeh. ¹¹ Tedae vaito pho neh a saa boeih khaw, a lu neh a kho rhoek khaw, a kotak neh a aek khaw, ¹² vaito pum te rhaehhmuem vongvoel kah maehhloi a lunnah hmuem tlaai la khuen saeh lamtah hoeh saeh. Maehhloi lunnah kah thing hmai dongah hoeh saeh.

¹³ Te dongah Israel rhaengpuei pum loh palang uh tih hlangping mikhmuh lamkah olka a rhael vaengah BOEIPA olpaek boeih khuikah mai khaw saii pawt koi pakhat

te a saii uh atah boe uh coeng. ¹⁴ Tholh uh tih a tholhnah te amah loh a ming coeng atah saelhung khuikah vaitotal ca te hlangping loh boirhaem la khuen uh saeh lamtah tingtunnah dap hmai ah tloeng uh saeh. ¹⁵ Te vaengah rhaengpuei khuikah patong rhoek loh BOEIPA mikhmuh kah vaito lu soah a kut tloeng uh saeh. Te phoeiah vaito te BOEIPA mikhmuh ah ngawn uh saeh. ¹⁶ Te phoeiah a koelh tangtae khosoih loh vaito thii te tingtunnah dap khuila khuen saeh. ¹⁷ Te phoeiah khosoih loh a kutdawn te thii khuila nuem saeh lamtah hniyan hmai kah BOEIPA mikhmuh ah voei rhih haeh saeh. ¹⁸ Thii te khaw tingtunnah dap ah BOEIPA mikhmuh kah hmueihtuk ki dongah pae saeh. Tedae thii aka coih te tingtunnah dap thohka kah hmueihhlutnah hmueihtuk kah khoengim taengah hawk saeh. ¹⁹ Te vaengah maetha boeih te ludoeng saeh lamtah hmueihtuk dongah phum saeh. ²⁰ A saii vaengah boirhaem vaito a saii vanbangla rhoepnah vaito te saii saeh. Te daengah ni khosoih loh amih ham a dawth pah vetih amih te khodawk a ngai eh. ²¹ Te phoeiah vaito te rhaehhmuen vongvoel la khuen saeh lamtah lamhma kah hlangping kah boirhaem vaito a hoeh bangla hoeh saeh.

²² Khoboei khaw tholh tih a BOEIPA Pathen kah olpaek khat khat khui lamkah saii pawt koi te tohtamaeh ah a saii vaengah boe coeng. ²³ Tedae tholhnah dongah a tholh te amah loh a ming van neh nawnnah ham maae a tal ca a cuemthuek te khuen saeh. ²⁴ Maae tal lu soah a kut tloeng saeh. BOEIPA mikhmuh ah hmueihhlutnah a ngawn nah hmuen ah boirhaem te ngawn saeh. ²⁵ Te phoeiah boirhaem thii te khosoih loh a kutdawn neh lo saeh lamtah hmueihhlutnah hmueihtuk ki dongah pae saeh. Te phoeikah thii te hmueihhlutnah hmueihtuk kah khoengim taengah hawk saeh. ²⁶ Tedae a tha boeih te rhoepnah hmueih tha bangla hmueihtuk ah phum saeh. Te daengah ni anih kah tholhnah kongah khosoih loh anih ham a dawth pah vetih khodawk a ngai eh.

²⁷ BOEIPA olpaek dongkah saii pawt koi khat khat te tolrrhum pilnam lamkah hinglu pakhat mai loh tohtamaeh ah a saii tholh tih boe coeng. ²⁸ Tedae a tholhnah neh a tholh te amah loh a ming atah a tholhnah neh a tholh kongah a nawnnah ham te maae a la ca a cuemthuek te khuen saeh. ²⁹ Te vaengah boirhaem lu soah a kut tloeng saeh lamtah hmueihhlutnah hmuen ah boirhaem te ngawn saeh. ³⁰ Te phoeiah thii te khosoih loh a kutdawn neh lo saeh lamtah hmueihhlutnah hmueihtuk ki dongah pae saeh. Tedae thii kah a coih boeih te hmueihtuk kah khoengim taengah hawk saeh. ³¹ A tha boeih te rhoepnah hmueih tha a hluep vanbangla hluep saeh lamtah BOEIPA taengkah hmuehmuei botui la hmueihtuk dongah khosoih loh phum saeh. Te daengah ni anih ham te khosoih loh a dawth pah vetih anih te khodawk a ngai eh.

³² Tedae a nawnnah ham te tuca ni a khuen atah a la a cuemthuek te boirhaem la khuen saeh. ³³ Te vaengah boirhaem lu soah a kut tloeng saeh lamtah hmueihhlutnah a ngawn nah hmuen ah boirhaem la ngawn saeh. ³⁴ Te phoeiah boirhaem thii te khosoih loh a kutdawn neh lo saeh lamtah hmueihhlutnah hmueihtuk ki dongah koelh saeh. Te phoeikah thii aka coih boeih te hmueihtuk kah khoengim taengah hawk saeh. ³⁵ Tedae a tha boeih te rhoepnah hmueih dongkah tuca tha a hluep vanbangla hluep saeh lamtah BOEIPA kah hmaihlutnah hmueihtuk dongah khosoih loh phum saeh. Te daengah ni anih kah tholhnah kongah khosoih loh a dawth pah vetih a tholh te khodawk a ngai eh,” a ti nah.

5

Boirhaem Dumlai

¹ Hinglu pakhat te tholh tih thaephoeinah ol a yaak. Te vaengah amah te laipai la a om dongah a hmuh tih a ming. Tedae a puen pawt atah anih kah thaesainah te phuei saeh.

² Hinglu pakhat loh rhalawt hno khaw, rhalawt mulhing rhok mai khaw, aka cuem pawh rhamsa rhok mai khaw, rhalawt rhulcai rhok khat khat mai khaw buengrhuet a ben vaengah tah rhalawt la boe coeng.

³ Hlang kah a tihnai dongkah khaw, a tihnai boeih dongah khaw a ben mai atah te nen te poeih uh coeng. Te te a phah akhaw a ming akhaw anih boe saeh.

⁴ Hinglu pakhat loh a cungkuem dongah thaehuet ham neh voelphoeng ham a hmuilai neh khungrhap la a toemngam mai ni. Hlang he olhlo neh a khungrhap coeng dongah te te a phah a khaw a ming akhaw te pakhat dongah anih te boe saeh.

⁵ Tedae he rhoek khuikah khat khat nen khaw a boe coeng atah mebang laiham khaw amah loh phoe saeh. ⁶ Te vaengah a tholhnah neh a tholh bangla BOEIPA taengah a hmaithennah khuen saeh. Boirhaem la boiva khuikah tu a la mai khaw, maae la ca mai khaw om saeh. Te daengah ni a tholhnah dongah khosoih loh anih ham a dawth pa eh. ⁷ Tedae boiva kangna khaw a kut loh a na pawt atah a tholh bangla a hmaithennah te vahu phiknit mai khaw, vahui ca phiknit mai khaw, pakhat te boirhaem la, pakhat te hmueihhlutnah la BOEIPA taengah khuen saeh. ⁸ Te phoeiah khosoih taengla khuen saeh lamtah boirhaem ham te nawn lamhma saeh. A lu te a rhawn lamloh paimaelh pah saeh lamtah boe boel saeh. ⁹ Te phoeiah boirhaem thii te hmueihtuk pangbueng dongah haeh saeh lamtah thii aka coih te boirhaem hmueihtuk kah khoengim taengah ci saeh. ¹⁰ Tedae a pabae te tah laitloeknah vanbangla hmueihhlutnah saii saeh. Te vaengah, a tholhnah neh a tholh dongah khosoih loh anih ham dawth pah saeh lamtah anih te khodawknghai saeh.

¹¹ Tedae vahu phiknit mai khaw, vahui ca phiknit mai khaw a kut loh a na pawt oeh atah, a tholh bangla a boirhaem ham nawnnah te vaidam cangnoek parha khuen saeh. Te tah boirhaem la a om dongah a soah situi bueih boel saeh lamtah hmueihtui khaw tloeng thil boel saeh. ¹² Te vaengah khosoih taengla khuen saeh lamtah kamhoeinah te khosoih loh a kut dongah a bae mawk la paco saeh. Te phoeiah boirhaem te BOEIPA hmueihtuk kah hmaihlutnah soah phum saeh. ¹³ Te daengah ni te khuikah pakhat nen khaw a tholh vanbangla a tholhnah dongah khosoih loh anih ham a dawth pah vetih anih te khodawk a ngai eh. Tedae khosaa bangla khosoih hamla om saeh.

Hnopai Nawnnah

¹⁴ BOEIPA loh Moses a voek tih, ¹⁵ "Hinglu pakhat loh tholh tih BOEIPA taengah boekoeknah la boe a koek mai ni. Te vaengah hnokhueh neh kut khoom kawng dongah a imben taengah a basa atah, huencannah neh a imben te a hnaemtaek atah, ¹⁶ Hmuencim dongah lai a hmuh te a sah phoeiah panga neh thap saeh lamtah khosoih taengla thak saeh. Te daengah ni khosoih loh anih kah hmaithennah ham te tatal neh a dawth pah vetih anih te khodawk a ngai eh. ¹⁷ Hinglu pakhat loh BOEIPA olpaek khat khat khuikah saii pawt koi te pakhat khaw a saii tholh coeng dae, a boe te khaw a ming pawt atah amah kah thaesainah te phuei van saeh. ¹⁸ Te vaengah a phu aka tiing boiva khuikah tatal a cuemthuek te khosoih taengah hmaithennah la khuen saeh. Te daengah ni anih loh ming pawt tih tohtamaeh la a taengphael te khosoih loh anih ham a dawth pah vetih anih te khodawk a ngai eh. ¹⁹ He tah a boe, a boe vaengah BOEIPA taengkah a saii hmaithennah ni," a ti nah.

6

¹ Te phoeiah Moses te BOEIPA loh a voek tih, ² “Hinglu pakhat loh tholh tih BOEIPA taengah boekoeknah la boe a koek mai ni. Te vaengah, hnokhueh neh hnohol kawng dongah a imben taengah a basa atah, huencannah neh amah imben a hnaemtaek atah, ³ hnohma khaw a hmuh lalah basa tih hlang taengkah a saii boeih khuikah pakhat mai neh a honghi la a toemngam dongah tholh mai thai. ⁴ Anih te laiham la om vetih a boe coeng dongah a huenkoe a rhawth te khaw, hnaemtaeknah neh a hnaemtaek hno te khaw, anih taengah a hlah hnokhueh te khaw, hnohma a hmuh te khaw, mael saeh. ⁵ A honghi neh a toemngam tih a dang boeih te khaw dumlai sahnah khohnin vaengah tah a kungmah te a muel la koep sah saeh. Te te a kungmah ham panga neh thap saeh lamtah pae saeh. ⁶ Te vaengah hmaithennah ham tatal a hmabut te BOEIPA taengah khuen saeh lamtah tekah tatal neh a phu aka tluk boiva te khosoih taengla hmaithennah ham thak saeh. ⁷ Te daengah ni BOEIPA mikhmuh ah khosoih loh anih ham a dawth pah vetih anih khaw dumlai a saii boeih dong lamloh khodawk a ngai eh,” a ti nah.

Hmaihlutnah

⁸ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ⁹ “Aaron neh anih koca rhoek te uen lamtah hmueihhlutnah olkhueng he thui pah. Hmueihtuk sokah hmaikol hmuen ah hmueihhlutnah loh khoyin puet neh mincang due om saeh lamtah a soah hmueihtuk hmai loh rhong saeh. ¹⁰ Te vaengah khosoih loh amah kah takhlawk himbai te bai saeh lamtah takhlawk hnii te a pum dongah na saeh. Te phoeiah hmueihtuk sokah hmueihhlutnah hmai ah aka tlum maehhloi te kol saeh lamtah hmueihtuk taengah khueh saeh. ¹¹ Te phoeiah a himbai te pit saeh lamtah himbai a tloe bai saeh. Maehhloi te rhaehhmuen vongvoel kah hmuen saelh la thak saeh. ¹² Hmueihtuk dongkah hmai te khaw phat rhong saeh lamtah thi boel saeh. Te dongah mincang mincang vaengah khosoih loh thing toih thil saeh. Te phoeiah hmueihhlutnah te tloeng thil saeh lamtah rhoepnah maetha soah phum saeh. ¹³ Hmai te hmueihtuk soah phat rhong saeh lamtah thi boel saeh.”

Khosaa neh Khocang Hmueih

¹⁴ “Tahae kah he tah Aaron koca rhoek loh BOEIPA mikhmuh kah hmueihtuk hmai la khocang a khuen vaengkah olkhueng ni. ¹⁵ Khocang vaidam te a kutvang neh lo saeh lamtah situi neh hmueihtui boeih te khocang soah khueh saeh. Te phoeiah BOEIPA taengah kamhoeinah hmuehmuei botui la hmueihtuk ah phum saeh. ¹⁶ Tedae a coih te tah Aaron neh anih koca rhoek loh ca uh saeh lamtah a caak vaengah tingtunnah dap vongup kah hmuen cim ah vaidamding neh ca uh saeh. ¹⁷ Ka hmaihlutnah lamloh amih kah hamsum ka paek te tolruh neh thong boel saeh. Te tah boirhaem bangla, hmaithennah bangla a cim khuikah a cim koek ni. ¹⁸ BOEIPA kah hmaihlutnah lamloh na cadilcahma rhoek ham kumhal buhvae coeng ni. Aaron koca khui lamkah tongpa boeih long tah ca saeh lamtah te te aka ben boeih long tah amah te ciim uh saeh,” a ti nah.

¹⁹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ²⁰ “Tahae kah nawnnah dongah Aaron neh anih koca rhoek loh khocang vaidam, cangnoek parha te a koelh khohnin vaengah BOEIPA taengla khuen uh saeh lamtah mincang ah a ngancawn, hlaem vaengah a ngancawn nawn saeh. ²¹ Tekah khocang te thiphael dongah situi neh saii saeh. A kae phoeiah a nuei kamat te khuen lamtah BOEIPA taengah hmuehmuei botui la nawn saeh. ²² Te vaengah a koelh tangtae khosoih neh amah koca rhoek khuikah a hnukthoi loh saii saeh. BOEIPA ham kumhal kah buhvae la boeih phum saeh. ²³ Tedae khocang boeih he rhuemtuet la om saeh lamtah khosoih loh ca boel saeh,” a ti nah.

Boirhaem

²⁴ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ²⁵ “Boirhaem tah BOEIPA mikhmuh ah a cim tih a cim tangkik dongah Aaron neh anih koca rhoek te voek lamtah hmueihhlutnah a ngawn nah hmuen ah boirhaem a ngawn vaengkah olkhueng he thui pah. ²⁶ Laihmuh saa he khosoih loh hmuen cim ah ca saeh lamtah tingtunnah dap vongup ah ca saeh. ²⁷ Tekah a saa aka ben boeih loh ciim uh saeh lamtah himbai khaw a thii loh a haeh atah a haeh boeih te hmuen cim ah til uh. ²⁸ Te vaengah lai am dongah a thong atah te te bop saeh. Tedae rhohum am dongah a thong atah met saeh lamtah tui neh lae saeh. ²⁹ Te tah cim tih a cim tangkik oeh dongah khosoih tongpa boeih loh ca saeh. ³⁰ Tedae tholh dawth ham vaengah tingtunnah dap khuikah hmuencim la a thii a khuen boirhaem boeih te ca boel saeh lamtah hmai neh hoeh saeh,” a ti nah.

7*Hmaithennah Hmueih*

¹ Te dongah hmaithennah olkhueng he a cim khuikah a cim koek la om. ² Hmueihhlutnah a ngawn uh hmuen ah hmaithennah te ngawn uh saeh lamtah a thii te hmueihtuk kaepvai ah haeh saeh. ³ Te vaengah a kawl dongkah a tha boeih neh a kotak aka dah maetha te nawn saeh. ⁴ A kuel rhoi neh a uen kaep dongkah maetha khaw, a thin dongkah a thinhnun te khaw a kuel neh rhen hluep saeh. ⁵ Te phoeiah hmaithennah te BOEIPA taengkah hmueihtuk sokah hmaihlutnah dongah khosoih loh phum saeh. ⁶ Hmueihhlutnah maeh te khosoih tongpa boeih loh hmuen cim ah ca uh saeh lamtah a cim khuikah a cim koek la ca saeh. ⁷ Boirhaem khaw hmaithennah khaw a olkhueng pakhat la a om dongah dawth ham koi te khosoih hut la om. ⁸ Te dongah khosoih loh hlang khat khat kah hmueihhlutnah te a nawn pah vaengah a nawn hmueihhlutnah kah a pho khaw khosoih amah hut la om saeh. ⁹ Tapkhuel dongkah a thong khocang boeih, thi-am dongkah neh thiphael dongkah a saii boeih khaw khocang aka nawn khosoih amah hut la om saeh. ¹⁰ Situi neh a thoek khaw, a kaksap akhaw khocang boeih tah Aaron koca rhoek boeih neh amih boeinaphung ham rhip om saeh.

Rhoepnah Hmueih

¹¹ Tedae tahae kah he tah BOEIPA taengah rhoepnah hmueih a nawn vaengkah olkhueng ni. ¹² Uemonah ham a nawn atah uemonah hmueih la situi neh a thoek vaidamding vaidam laep khaw, situi neh a koelh vaidamding kah vaidam rhawm khaw, situi neh a thoek tih a kae vaidam laep khaw nawn saeh. ¹³ Te vaengkah tolruh buhham vaidam laep te uemonah, rhoepnah hmueih neh nawnnah la nawn saeh. ¹⁴ Te vaengkah BOEIPA taengla a nawn, nawnnah boeih khui lamkah pakhat te tah rhoepnah thii aka haeh khosoih kah khocang la om saeh. ¹⁵ Rhoepnah dongkah uemonah hmueih saa te tah amah nawnnah hnin ah ca saeh lamtah mincang duela paih boel saeh.

¹⁶ Tedae olcaeng neh kothoh nawnnah hmueih tah a nawn khohnin vaengah hmueih te ca saeh lamtah a caknoi te a vuen ah ca saeh. ¹⁷ Hmueih saa khui lamkah a coih te a thum hnin ah hmai neh hoeh saeh. ¹⁸ Amah kah rhoepnah hmueih saa te a thum hnin dongah a caak la a caak atah anih kah a nawn te doe pah mahpawh. Anih te a nawt a na pawt atah dikyik dikyak la om ni. Te te aka ca hinglu tah amah kah thaesainah te amah loh phuei saeh.

¹⁹ Rhalawt hno boeih dongah a ben maeh te ca boel saeh lamtah hmai neh hoeh saeh. Tedae aka caih maeh saa boeih tah ca saeh. ²⁰ Hinglu pakhat loh BOEIPA taengkah rhoepnah hmueih saa a caak vaengah amah te amah dongah a ti a hnai a om atah tekah hinglu te a pilnam khui lamloh hnawt saeh. ²¹ Hinglu te rhalawt cungkuem dongah, hlang kah a tihnai dongah khaw, rhalawt rhamsa dongah khaw, konawhnah

boeih dongah a rhalawt te a ben atah. BOEIPA taengkah rhoepnah hmueih saa te a caak atah tekah hinglu te pilnam lamloh hnawt saeh.

Maeththa neh Thii a Yaeh Sak

²² BOEIPA loh Moses te a voek tih, ²³ “Israel ca rhoek te voek lamtah thui pah. Vaito, tu, maae kah a tha boeih ca uh boeh. ²⁴ Te dongah maehrhok tha neh saha tha tah bibi khat khat dongah hnonah mai cakhaw ca rhoe ca uh boeh. ²⁵ Khat khat long ni BOEIPA taengkah hmaihlutnah ham a nawn rhamsa tha te a caak atah, aka ca hinglu te pilnam lamloh hnawt saeh. ²⁶ Na tolrum boeih ah vaa lamkah khaw, rhamsa lamkah khaw thii boeih te ca uh boeh. ²⁷ Hinglu khat khat loh thii khat khat ni a caak atah tekah hinglu te pilnam lamloh hnawt saeh,” a ti nah.

Khosoih kah Hamsum

²⁸ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ²⁹ “Israel ca rhoek te voek lamtah thui pah. BOEIPA taengah rhoepnah hmueih aka khuen long tah rhoepnah hmueih khui lamkah a nawnah te BOEIPA taengla pawk puei saeh. ³⁰ BOEIPA taengkah hmaihlutnah ham te a kut loh a khuen vaengah a tha neh a rhang te khuen saeh. A rhang te BOEIPA mikhmuh ah thueng hmueih la thueng saeh. ³¹ Maeththa te khosoih loh hmueih tuk soah phum saeh. Tedae a rhang te Aaron ham neh anih koca rhoek hamla om saeh. ³² Te dongah nangmih kah rhoepnah hmueih khui lamkah bantang benkah a laeng te tah khosoih taengah khosaa la pae uh. ³³ Aaron koca rhoek khui lamkah rhoepnah thii neh maeththa aka nawn ham maehvae la bantang laeng te om saeh. ³⁴ Rhoepnah hmueih khuiah thueng hmueih kah a rhang neh a laeng he Israel ca rhoek taeng lamkah khosaa la ka loh tih Israel ca rhoek taengkah kumhal maehvae la khosoih Aaron neh anih koca rhoek taengah ka paek coeng. ³⁵ He tah BOEIPA taengah khosoih la a nuen hnin vaengah BOEIPA hmaihlutnah khui lamkah Aaron kah maeham neh anih koca rhoek kah maeham ni,” a ti nah.

³⁶ Anih a koelh hnin van vaengah Israel ca rhoek loh khosoih rhoek taengah paek ham koi te tah cadilcahma due kumhal khosing la khueh ham BOEIPA loh a uen coeng.

³⁷ Hekah olkhueng dongkah hmueihhlutnah ham, khosaa ham khaw, boirhaem ham khaw, hmaithennah ham khaw, saboi ham khaw, rhoepnah hmueih ham khaw, ³⁸ BOEIPA loh Sinai tlang ah Moses a uen vanbangla amah a uen khohnin vaengah Israel ca rhoek amamih kah nawnah te Sinai khosoek kah BOEIPA taengah a nawn uh.

8

Aaron neh Anih Koca Nawnah

¹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ² “Aaron neh anih koca rhoek te amah neh himbai khaw, a koelhnah situi, boirhaem ham vaito neh tual pumnit, vaidamding voh at te hang khuen. ³ Te phoeiah rhaengpuei boeih loh tingtunnah dap thohka ah tingtun uh saeh,” a ti nah.

⁴ Te dongah BOEIPA kah a uen vanbangla Moses loh a saii tih rhaengpuei loh tingtunnah dap thohka ah tingtun uh. ⁵ Te phoeiah Moses loh rhaengpuei taengah saii ham koi BOEIPA loh a uen te a thui pah.

⁶ Te phoeiah Moses loh Aaron neh anih koca rhoek te a pai sak tih tui neh a silh. ⁷ Aaron te angkidung a paek tih lamko a vah sak. Hnikul te a bai sak tih hnisui te a sui pah. Cihin neh a yen phoeiah hnisui khaw a hlin pah. ⁸ Rhangpho te a buen pah vaengah Urim neh Thummim te rhangpho khuiah a det pah. ⁹ A lu ah lupong a mui sak bal tih BOEIPA loh Moses a uen vanbangla sui tamlaep neh rhuisam cim te a hmai kah lupong soah a khuem sak.

¹⁰ Te phoeiah Moses loh a koelhnah situi te a loh tih dungtlungim neh a khuikah aka om boeih te a koelh tih a ciim. ¹¹ Te phoeiah situi te hmueihtuk soah voei rhih a haeh tih hmueihtuk neh a tubael boeih, baeldung neh hmueihtuk kho te khaw a koelh tih a ciim. ¹² Te phoeiah a koelhnah situi te Aaron lu soah a suiep tih anih te ciim ham a koelh. ¹³ Te phoeiah Moses loh Aaron koca rhoek te a pai sak tih amih te angkidung a bai sak. BOEIPA loh Moses a uen vanbangla amih te lamko a vah sak tih amih te samkhuem a khuem sak.

¹⁴ Boirhaem vaito te a khuen vaengah boirhaem vaito lu soah Aaron neh anih koca rhoek loh a kut a tloeng uh. ¹⁵ Vaito te a ngawn phoeiah a thii te Moses loh a khuen tih hmueihtuk ki neh a kaepvai ah a kutdawn neh a koelh. Te phoeiah hmueihtuk te a caih sak tih thii te hmueihtuk kah khoengim taengah a hawk. Te daengah te anih dongah a dawth ham koi te a ciim pah. ¹⁶ A kotak dongkah maehtha boeih neh a thin dongkah a thinhnun khaw, a kuel rhoi neh a kuel dongkah a tha khaw a loh bal tih Moses loh hmueihtuk soah a phum. ¹⁷ Tedae vaito pho neh a saa khaw, a aek khaw Moses taengkah BOEIPA kah a uen vanbangla rhaehhmuen vongvoel kah hmai dongah a hoeh.

¹⁸ Hmueihhlutnah tital te khaw a khuen tih tital a lu soah Aaron neh anih koca rhoek loh a kut a tloeng thil uh. ¹⁹ Te phoeiah a ngawn tih a thii te hmueihtuk so neh a kaepvai ah Moses loh a haeh. ²⁰ Tu te khaw maehpoel la a sah tih a lu neh maehpoel khaw, a tha khaw Moses loh a phum. ²¹ Tedae a kotak neh a kho te tui neh a silh. Te phoeiah BOEIPA loh Moses a uen vanbangla tital pum boeih te BOEIPA ham hmuehmuei botui hmaihlutnah la hmueihhlutnah hmueihtuk soah Moses loh a phum.

²² A pabae kah tital te saboi la a nawn. Te phoeiah tital kah a lu soah Aaron neh anih koca rhoek loh a kut a tloeng uh. ²³ Tu te a ngawn phoeiah a thii te Moses loh a loh tih Aaron bantang a hnapae neh bantang kut kah kutpuei dongah khaw, bantang kho kah khopuei dongah khaw a koelh pah. ²⁴ Te phoeiah Moses loh Aaron koca rhoek te a pai sak tih amih kah bantang hna kah hnapae neh bantang kut kah kutpuei dongah khaw, bantang kho kah khopuei dongah khaw thii te a koelh pah. Te phoeiah thii te hmueihtuk kaepvai ah Moses loh a haeh. ²⁵ Te phoeiah maehtha neh a kawh khaw, a kotak dongkah a tha boeih neh a thin, a kuel rhoi dongkah a thinhnun neh a tha khaw, bantang ben kah a laeng khaw a loh tih, ²⁶ BOEIPA mikhmuh kah vaidamding kodawn dongkah vaidamding, vaidam laep pakhat, situi buh vaidam laep pakhat neh, vaidam rhawm pakhat te a loh tih maehtha neh bantang laeng soah a khueh. ²⁷ Te phoeiah Aaron kut neh anih koca rhoek kah kut ah boeih a tloeng tih BOEIPA mikhmuh ah thueng hmueih te a thueng. ²⁸ Te phoeiah amih kut dong lamkah saboi te Moses loh a loh tih BOEIPA taengah hmuehmuei botui hmaihlutnah la hmueihtuk sokah hmueihhlutnah dongah saboi te a phum. ²⁹ Te phoeiah a rhang te Moses loh a loh tih BOEIPA mikhmuh ah thueng hmueih la a thueng. Saboi tital te tah BOEIPA loh Moses a uen vanbangla Moses amah kah maehvae la a khueh.

³⁰ Te phoeiah Moses loh a koelhnah situi neh hmueihtuk sokah thii te a loh tih Aaron neh anih kah himbai dongah khaw, anih koca rhoek neh anih koca rhoek kah himbai dongah khaw a haeh thil tih Aaron neh a himbai khaw, anih koca rhoek neh, anih koca rhoek kah himbai khaw a ciim pah.

³¹ Te phoeiah Aaron neh anih koca rhoek taengah Moses loh, “ ‘Maeh te tingtunnah dap thohka ah thong uh lamtah saboi kodawn dongkah buh te, Aaron neh anih koca rhoek loh ca uh saeh,’ ka ti tih ka uen vanbangla pahoi ca uh. ³² Tedae maeh neh buhham aka coih te hmai neh hoeh uh. ³³ Te phoeiah nangmih kah koiyaeh hnin tah na kut dongah hnin rhih cum saeh. Khohnin hnin rhih a cup hil tingtunnah dap thohka lamloh moe uh boeh. ³⁴ Tihnin ah a saii vanbangla nangmih kah te saii ham

neh dawth ham khaw BOEIPA loh ng'uen coeng. ³⁵ Te vaengah khoyin kothaih hnin rhih tah tingtunnah dap thohka ah om uh. BOEIPA kah a kuek te kang uen bangla na tuem uh daengah ni na duek uh pawt eh," a ti nah.

³⁶ Te dongah BOEIPA loh Moses kut ah a uen hno boeih te Aaron neh anih koca rhoek loh a saii.

9

Khosoih kah Thothueng A Cak sak

¹ Hnin rhet a lo vaengah Moses loh Aaron, anih koca rhoek neh Israel kah a hamca rhoek te a khue. ² Te vaengah Aaron taengah, "Namah ham boirhaem la saelhung khuikah vaito ca neh hmueihhlutnah ham tatal a cuemthuek te lo lamtah BOEIPA mikhmuh ah nawn laeh. ³ Te phoeiah Israel ca rhoek te voek lamtah, 'Boirhaem la maae ca, hmueihhlutnah ham vaitoca neh tuca kum khat ca a cuemthuek te lo uh,' ti nah. ⁴ BOEIPA tah tihnin ah nangmih taengla a phoe ham coeng dongah vaito khaw, tu khaw, situi neh a thoe khocang khaw, BOEIPA mikhmuh ah rhoepnah hmueih la nawn uh laeh," a ti nah.

⁵ Te dongah Moses kah a uen te tingtunnah dap hmai la a khuen uh. Te phoeiah rhaengpuei boeih loh mop uh tih BOEIPA mikhmuh ah pai uh. ⁶ Te vaengah Moses loh, "BOEIPA loh ol ng'uen he na vai uh daengah ni nangmih taengah BOEIPA kah thangpomnah a tueng eh," a ti nah. ⁷ Te phoeiah Moses loh Aaron taengah, "Hmueihtuk la halo phai. Namah kah boirhaem neh hmueihhlutnah te saii lamtah namah ham neh pilnam ham dawth pah laeh. Te phoeiah pilnam kah nawnah te saii pah lamtah BOEIPA a uen vanbangla amih ham khaw dawth pah," a ti nah.

⁸ Te dongah hmueihtuk te Aaron loh a paan tih amah ham boirhaem la vaitoca te a ngawn. ⁹ Te phoeiah thii te Aaron koca rhoek loh Aaron taengla a khuen pa uh. Te dongah a kutdawn te thii khuila a nuem tih hmueihtuk ki dongah a koelh phoeiah thii te hmueihtuk kah khoengim taengah a bueih. ¹⁰ Te phoeiah BOEIPA loh Moses taengkah a uen vanbangla boirhaem kah a tha, a kuel neh a thin dongkah a thinhnun te hmueihtuk dongah a phum. ¹¹ Te phoeiah a saa neh a pho te rhaehhmuen vongvoel ah hmai neh a hoe. ¹² Hmueihhlutnah te a ngawn phoeiah thii te Aaron koca rhoek loh a pom uh tih hmueihtuk kaepvai ah a haeh. ¹³ Te phoeiah hmueihhlutnah te a taengah maehpoel la a pom pa uh tih a lu neh hmueihtuk dongah a phum. ¹⁴ Te phoeiah a kotak neh a kho rhoek te a silh tih hmueihtuk dongkah hmueihhlutnah soah a phum.

¹⁵ Te phoeiah pilnam kah nawnah te a nawn. Te vaengah pilnam kah boirhaem maae te a loh tih a ngawn phoeiah lamhma kah bangla a hlup pah. ¹⁶ Te phoeiah hmueihhlutnah te a khuen tih laitloeknah vanbangla a saii. ¹⁷ Te phoeiah khocang te a khuen tih a kut dongkah a bae neh hmueihtuk sokah mincang hmueihhlutnah dongah a phum thil.

¹⁸ Te phoeiah pilnam kah rhoepnah hmueih la vaitotal neh tatal te a ngawn. thii te Aaron koca rhoek loh a thueng uh tih hmueihtuk kaepvai ah a haeh. ¹⁹ Tedae vaito neh tu kah a tha khaw, a kawl neh a dakda, a kuel neh a thin dongkah a thinhnun khaw, ²⁰ a rhang dongkah a tha khaw a tloeng uh tih a tha te hmueihtuk dongah a phum. ²¹ Tedae a rhang rhoek neh bantang laeng te tah Moses loh a uen vanbangla BOEIPA mikhmuh kah Aaron loh thueng hmueih la a thueng.

²² Te phoeiah Aaron loh a kut te pilnam taengla a phuel tih yoethen a paek. Te daengah boirhaem, hmueihhlutnah neh rhoepnah a saii lamloh suntla thuk. ²³ Te phoeiah Moses neh Aaron loh tingtunnah dap khuila kun rhoi. Te dongah ha moe rhoi tih pilnam te yoethen a paek rhoi vaengah BOEIPA kah thangpomnah loh pilnam

cungkuem taengah a tueng pah. ²⁴ Te vaengah BOEIPA maelhmai lamloh hmai ha thoeng tih hmueihtuk dongkah hmueihhlutnah neh maetha te a hlawp. Pilnam boeih loh a hmuh vaengah tamhoe uh tih a hmai a buluk uh.

10

Nadab neh Abihu

¹ Aaron ca rhoi Nadab neh Abihu loh amah amah baelphaih te a loh rhoi tih hmai soah a tloeng rhoi. Te phoeiah bo-ul te a khueh thil rhoi tih hmai hloeh neh BOEIPA mikhmuh ah a khueh rhoi. Te te amih rhoi taengah a uen dae moenih. ² Te vaengah BOEIPA hmai lamkah hmai ha thoeng tih amih rhoi te a hlawp dongah BOEIPA mikhmuh ah duek rhoi.

³ Te dongah Moses loh Aaron taengah, "BOEIPA loh, 'Kai neh aka yoei taengah ka ciim uh vetih pilnam boeih kah mikhmuh ah ka thangpom uh ni,' a ti te a thui coeng he," a ti nah.

Te vaengah Aaron khaw kuemsuem sut.

⁴ Te phoeiah Moses loh Aaron kah a napa noe Uzziel ca rhoi Mishaal neh Elizaphan te a khue tih, "Halo rhoi lah. Na manuca rhoi he hmuencim hmai lamloh rhaehhmuen vongvoel la kawt uh," a ti nah.

⁵ Te dongah Moses kah olpaek vanbangla halo uh tih amih rhoi te a angkidung dongah rhaehhmuen vongvoel la a koh uh.

⁶ Te phoeiah Moses loh Aaron, a ca rhoi Eleazar neh Ithamar taengah, "Na lu te lim uh boeh, na himbai khaw phen uh boeh. Te daengah ni a thintoek ah rhaengpuei pum loh na duek uh pawt eh. Tedae Israel imkhui boeih ah BOEIPA loh hmai neh a hoeh na manuca rhoek te tah rhah uh mai saeh. ⁷ Te dongah tingtunnah dap thohka lamkah moe uh boeh. Na soah BOEIPA kah koelhnah situi dongah na duek uh ve," a ti nah.

Te dongah Moses kah olthui bangla a saii uh.

Khosoih kah Rhilam rhoek

⁸ BOEIPA loh Aaron te a voek tih, ⁹ "Namah neh namah taengkah na ca rhoek loh tingtunnah dap khuila na kun uh vaengah misurtui khaw, yu khaw o boeh. Te daengah ni na cadilcahma ham khaw kumhal khosing vanbangla na duek uh pawt eh. ¹⁰ Cimcaihnah laklo neh rhongingnah laklo ah, rhalawt laklo neh aka cil laklo ah paekboe ham om," a ti nah.

¹¹ Israel ca rhoek thuinuet ham oltlueh cungkuem te khaw BOEIPA loh amih ham Moses kut ah a thui pah.

¹² Te dongah Moses loh Aaron, Eleazar neh Ithamar koca aka sueng rhoek te, "BOEIPA hmaihlutnah dong lamkah khocang aka coih te lo uh. Tedae te tah a cim kah a cim dongah hmueihtuk taengah vaidamding la ca uh. ¹³ Kai ng'uen van coeng dongah BOEIPA hmaihlutnah khui lamkah khocang te namah kah buhvae neh namah koca rhoek kah buhvae la hmuen cim ah ca uh. ¹⁴ Tedae Israel ca rhoek kah rhoepnah hmueih khuiah thueng hmueih kah a rhang neh khosaa kah a laeng tah namah kah maehvae neh, na ca rhoek kah maehvae coeng ni. Na capa rhoek, na canu rhoek neh namah kah hmuen saelh ah ca uh. ¹⁵ Khosaa kah a laeng neh thueng hmueih kah a rhang khaw, maetha hmaihlutnah khaw, BOEIPA mikhmuh kah thueng hmueih la thueng ham khuen uh. BOEIPA kah a uen vanbangla namah ham neh na ca rhoek ham kumhal ah maehvae la om saeh," a ti nah.

¹⁶ Te phoeiah boirhaem maae te Moses loh a tlap a tlap hatah vawl ana hai pa uh. Te dongah Aaron koca rhoek khuiah aka sueng Eleazar neh Ithamar taengah a thintoek tih, ¹⁷ "A cim kah a cim boirhaem he balae tih hmuencim hmuen ah na caak

uh pawh? He khaw rhaengpuei kah thaesainah aka phuei tih BOEIPA mikhmuh ah amih kah tholh aka dawth hamla nangmih taengah m'paek dae. ¹⁸ A thii te hmuencim la a khuen moenih ko he. Kang uen bangla hmuencim ah ca khaw ca uh yap mai saw," a ti nah.

¹⁹ Te vaengah Aaron loh Moses taengah, "Tihnin ah a boirhaem neh hmueihhlutnah te khaw BOEIPA mikhmuh ah a nawn uh coeng dae tahae kah bangla kai taengah thoeng coeng he. Tihnin ah boirhaem he ka ca koinih BOEIPA mikhmuh ah then aya?" a ti nah. ²⁰ Tedae Moses loh a yaak vaengah a mikhmuh ah a thuem sak.

11

Rhamsa Cuem neh Rhamsa Rhalawt

¹ BOEIPA loh Moses neh Aaron te a voek tih, ² "Israel ca rhoek te voek rhoi lamtah, diklai hmankah rhamsa boeih khuiah na caak uh ham mulhing he thui pah. ³ Rhamsa khuiah a khomae rhak tih a khomae dongkah a khorhaek aka thal neh caknaih aka naih boeih te tah ca uh. ⁴ Tedae caknaih aka naih neh khomae aka rhak khuiah Kalauk he ca uh boeh. Caknaih a naih dae a khomae a rhak pawt dongah nangmih ham rhalawt. ⁵ Saphih he khaw caknaih a naih dae a khomae a rhak pawt dongah nangmih ham rhalawt. ⁶ Saveh khaw caknaih a naih dae a khomae a rhak pawt dongah nangmih ham rhalawt. ⁷ Ok he a khomae rhak tih a khomae dongkah a khorhaek thal dae caknaih a naih pawt dongah nangmih ham rhalawt. ⁸ A saa te ca uh boeh. A rhok khaw ben uh boeh. Te rhoek te nangmih ham rhalawt.

Rhalawt Tuisu

⁹ Tui dongkah aka om boeih khuiah he ca uh. tui dongkah khaw, tuitunli dongkah khaw, soklong kah khaw a phae neh a lip aka om boeih tah ca uh. ¹⁰ Tedae tuitunli dongkah khaw, soklong kah khaw, tui dongkah rhulcai boeih neh tui khuikah aka hing hinglu boeih khuiah a phae neh a lip aka om pawt boeih te nangmih ham konawhnah ni. ¹¹ Nangmih ham konawhnah la a om uh dongah a saa te ca uh boeh. A rhok te khaw tuei uh. ¹² A phae khaw, a lip khaw a khueh mueh la tui dongah aka om boeih te nangmih ham konawhnah ni.

Vaa Rhalawt

¹³ Vaa khuiah he rhoek tah tuei uh, caak ham moenih. atha khaw, langta khaw, thamuk khaw konawhnah ni. ¹⁴ murhung neh maisi hui khaw, ¹⁵ vangak neh anih hui boeih, ¹⁶ Tuirhuk khaw, kirhoeng, khangkhoe, mutlo neh anih hui boeih, ¹⁷ thathawt, tuiliim, saelbu, ¹⁸ abuu, khosoek saelbu, tamcu, ¹⁹ bungrho, kaikoi neh anih hui, thongpanai neh pumphak.

Kaisih Tangboeng

²⁰ Vaa bangla om tih a kho pali neh aka yuel rhulcai boeih khaw nangmih ham konawhnah ni. ²¹ Tedae vaa bangla om tih a kho pali neh yuel cakhaw diklai dongah cungpet nah ham a kho phoeiah a kho aka khueh rhulcai boeih tah ca uh. ²² Kaisih neh a hui, tangboeng neh a hui khaw, tungrhit neh a hui khaw, tangku neh anih hui khaw ca uh. ²³ Tedae vaa bangla om tih a kho pali aka khueh rhulcai boeih tah nangmih ham konawhnah ni.

Maehrhok aka Ben ham Ciim nah

²⁴ A rhok aka ben boeih tah te nen te na poeih uh ni. Amih te kholaeh duela a poeih ni. ²⁵ A rhok aka phuei boeih long khaw a himbai te til saeh. Anih te kholaeh duela poeih uh ni.

²⁶ Rhamsa boeih khaw a khomae rhak tih a khorhaek aka thal pawt neh caknaih aka naih pawt tah nangmih ham rhalawt. Te te aka ben boeih tah poeih uh ni. ²⁷ A kho pali neh aka yuel mulhing boeih khuiah a kut neh aka yuel boeih khaw nangmih

ham rhalawt. A rhok aka ben boeih tah kholaeh duela a poeih ni. ²⁸ A rhok aka phuei long tah a himbai te til saeh. Hlaem duela a poeih uh vaengah tah amih te nangmih ham rhalawt.

²⁹ Diklai kah aka luem rhulcai khuiah saham, su, imrhah neh anih hui boeih, ³⁰ tawkke, tangkong, cangdawl, lainaat, hambo he khaw nangmih ham rhalawt. ³¹ Rhulcai boeih khuiah nangmih ham aka rhalawt rhoek te a duek vaengah aka ben boeih khaw kholaeh duela poeih uh ni. ³² A duek vaengah anih soah aka cungku boeih tah poeih uh ni. Te dongah thing hnopai boeih neh himbai khaw, maephpho mai khaw, tolkhui mai khaw, te rhoek neh bitat la a saii hnopai boeih te tah tui dongah duung saeh. Hlaem due poeih uh saeh lamtah caihcil saeh. ³³ Tedae amih khuikah te lai umam khat khat khuila a tlak atah a khui neh a khui kah boeih khaw a poeih dongah rhek dae uh laeh. ³⁴ Caak ham cakok khat khat te tekah am tui loh a pha thil atah a poeih coeng. Te dongah umam khat khat khui lamkah ok ham koi tui khaw boeih a poeih coeng. ³⁵ Amih rhok loh a cuhu thil boeih tah tapkhuel khaw, lungthu khaw a poeih coeng. Te rhoek rhalawt rhoek te tah palet saeh. Nangmih ham khaw rhalawt la om. ³⁶ Tedae tuisih neh tangrhom tui tungnah a tlak thil atah tuicil la om mai cakhaw a rhok aka ben te a poeih. ³⁷ Tedae te cangti ballung boeih tah a rhok loh tlak thil cakhaw cuem ngawn dongah tue ngawn saeh.

³⁸ Tedae cangti te tui dongah a khueh vaengah a rhok loh a cuhu thil atah nangmih ham rhalawt. ³⁹ Na caak ham koi rhamsa a duek vaengah khaw a rhok aka ben tah hlaem duela poeih uh ni. ⁴⁰ A rhok aka ca tah a himbai te til saeh. Anih khaw hlaem duela poeih uh ni. A rhok aka phuei te khaw a himbai te til saeh. Hlaem due la poeih uh ni.

Rhalawt Rhulcai

⁴¹ Diklai ah aka luem rhulcai boeih khaw konawhnah, caak koi moenih. ⁴² A bung neh aka colh boeih, a kho pali neh aka van boeih khaw, a kho aka ping boeih khaw, diklai ah aka luem rhulcai boeih he tah konawhnah ni ca uh boeh. ⁴³ Aka luem rhulcai boeih neh na hinglu te rhun uh boeh. Amih nen khaw poeih uh boel lamtah amih long khaw nang m'poeih uh boel saeh. ⁴⁴ Kai tah nangmih Pathen BOEIPA ni. Te dongah ciim uh lamtah ka cim bangla a cim la om uh. Te dongah diklai kah aka colh rhulcai boeih dongah na hinglu te poeih uh boeh. ⁴⁵ Nangmih kah Pathen la om ham Egypt khohmuen lamloh nangmih aka khuen khaw BOEIPA kamah ni. Te dongah kai ka cim bangla a cim la om uh.

⁴⁶ He tah rhamsa neh vaa, tui dongkah aka hing tih aka colh hinglu boeih neh diklai dongkah aka luem hinglu boeih ham, ⁴⁷ rhalawt laklo neh cuemcaih laklo ah, caak ham mulhing laklo neh caak koi pawh mulhing laklo ah paekboe ham olkhueng ni," a ti nah.

12

Ca om Yaehhainah

¹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ² "Israel ca rhoek te voek lamtah thui pah. Huta he vawn tih capa a cun atah pumom tue vaengah a poeih uh bangla hnin rhih khuiah poeih uh. ³ Tedae hnin rhet vaengah camoe kah yahhmui saa te rhet pah saeh. ⁴ Te phoeiah ciimnah thii dongah khohnin sawmthum hnin thum khosa saeh. A caihcilnah khohnin a cum hlan atah aka cim boeih te ben boel saeh lamtah rhokso lam khaw cet boel saeh. ⁵ Tedae huta a cun atah pumom vaengkah bangla yalh khat khuiah poeih uh la om saeh. Te dongah ciimnah thii dongah khohnin sawmrhuk hnin rhuk khosa saeh.

⁶ A caihcilnah khohnin a cup vaengah atah capa canu kah hmueihhlutnah ham tu kum khat ca neh boirhaem la vahui ca neh vahu mai khaw tingtunnah dap thohka kah khosoih taengla khuen saeh. ⁷ Te phoeiah anih ham te BOEIPA mikhmuh ah nawn pah saeh lamtah dawth pah saeh. Te daengah ni anih kah pumthim thii te a caihcil eh. He tah huta tongpa aka cun ham olkhueng ni. ⁸ Tedae a kut loh boiva kangna khaw a hmuh pawt atah vahu phiknit mai khaw, vahui ca phiknit mai khaw hmueihhlutnah ham pakhat, boirhaem ham pakhat te khuen saeh. Te daengah ni anih ham te khosoih loh a dawth pah vetih a caihcil eh,” a ti nah.

13

Vinhna Tloh

¹ BOEIPA loh Moses neh Aaron te a voek tih, ² “Hlang a vin a saa dongah a phuem mai khaw, a vinhna mai khaw, a dikdak la om tih a vin a saa dongah hmaibae tloh la om mai ni. Te vaengah khosoih Aaron taengah khaw, khosoih koca rhoek khuikah pakhat taengah khaw khuen saeh. ³ A vin saa dongkah a tloh te khosoih loh a sawt vaengah a hma dongkah a mul te a bok la om tih a tloh kah a hmuethma khaw a vin saa khuila dawp a dung atah hmaibae tloh coeng ni. Tedae khosoih loh so saeh lamtah anih poeih uh ti saeh. ⁴ Te vaengah a vin saa dongkah dikdak la bok dae a hmuethma loh a vin khuila dung pawt tih a mul khaw a bok la a om pawt atah hlang tlo te khosoih loh hnin rhih khoh dae saeh. ⁵ A rhih hnin vaengah khosoih loh so saeh. Tedae tloh te a mikhmuh hmuem la om tih a vin khuila tloh rhoeng mai mahpawh. Te vaengah anih te khosoih loh pabae la hnin rhih parhaeng saeh. ⁶ A hnin rhih dongah anih te khosoih loh pabae la so bal saeh. Te vaengah a hma te maat tih a vin dongkah a hma khaw a rhoeng pawt atah khosoih loh caihcil coeng ti saeh. Phai la a om dongah a himbai te a suk vetih caihcil bitni. ⁷ Tedae a ciimnah ham khosoih taengla a tueng phoeiah a vin dongkah phai a rhoeng la a rhoeng atah khosoih taengah pabae la tueng bal saeh. ⁸ Khosoih loh a sawt vaengah a vin dongkah phai te a rhoeng atah anih te khosoih loh poeih uh coeng ti saeh. Te te hmaibae ni.

⁹ Hmaibae tloh he hlang dongah a om van neh khosoih taengla khuen saeh. ¹⁰ Khosoih loh a sawt vaengah a vin te a bok la phuem tih, a phuem dongkah a mul te a bok la a poeh phoeiah a saa te thingsup la a thing mai ni. ¹¹ A vin a saa dongkah hmaibae he rhung coeng tih a poeih uh coeng. Anih te rhalawt coeng tih khosoih loh anih parhaeng voel boel saeh.

¹² Tedae a vin dongah hmaibae te hnai khaw hnai mai ni. Te vaengah khosoih mik kah hmuhnah boeih ah hlangtlo kah a vin boeih te hmaibae loh a lu lamkah a kho duela a thing mai ni. ¹³ Te vaengah khosoih loh so saeh lamtah a pumsa tom te hmaibae loh a thing tih tloh te a bok la boeih a om atah anih te caihcil coeng ti saeh. Anih te cim ngawn. ¹⁴ Tedae a pum dongah a saa thing a phoe tue vaengah tah aka poeih uh la om ni. ¹⁵ Tedae a saa te khosoih loh a haeng la a hmuh daengah ni poeih uh a ti eh. A saa a haeng atah hmaibae coeng tih anih rhalawt la om. ¹⁶ Tedae a saa thing te hoilae uh tih a bok la a poeh atah khosoih taengla koep khuen saeh. ¹⁷ Khosoih loh a sawt tih a tloh te a bok la a poeh atah khosoih loh anih caihcil coeng ti saeh. A tloh te cim ngawn.

¹⁸ A pumsa kah a vin dongkah buhlut om tih hoeih mai ni. ¹⁹ Te buhlut hmuem ah a bok la aka phuem mai khaw, dikdak la a ling a bok te a om atah khosoih taengla tueng saeh. ²⁰ Khosoih loh a sawt vaengah a hmuethma loh a vin khuila dung tih a mul khaw a bok la a poeh atah khosoih loh anih poeih uh coeng ti saeh. Buhlut dongkah aka puek hmaibae tloh ni. ²¹ Tedae te te khosoih loh so saeh lamtah a mul te a khuiah bok mai pawt nim? Te te a vin lakah dung pawt tih nuk mai ni. Te vaengah

anah te khosoih loh hnin rhih parhaeng saeh. ²² Tedae a vin dongah ni a rhoeng la a rhoeng atah khosoih loh anah te poeih uh coeng ti saeh. Te te tloh coeng ni. ²³ Tedae dikdak te amah hmuem la om tih buhlut kah vinhnahlo khaw a rhoeng pawt atah anah te khosoih loh caihcil coeng ti saeh.

²⁴ A vin a saa khaw hmai ung bangla om tih dikdak aka bok te khaw aka ung thai a ling a bok la a om atah, khosoih loh koep so saeh. ²⁵ Te vaengah dikdak dongkah a mul te a bok la poeh tih a hmuethma loh a vin khuila a dung atah hmai ung dongkah aka phoe hmaibae coeng ni. Te dongah khosoih loh anah poeih uh coeng ti saeh. Te te hmaibae tloh coeng ni. ²⁶ Tedae khosoih loh a sawt vaengah dikdak dongkah a mul khaw bok voel pawt tih a vin khuila dung pawt dae a nuk atah anah te khosoih loh hnin rhih parhaeng bal saeh. ²⁷ A hnin rhih dongah khosoih loh koep so saeh lamtah a vin dongah ni a rhoeng la a rhoeng atah khosoih loh anah poeih uh coeng ti saeh. Te te hmaibae tloh coeng ni. ²⁸ Tedae dikdak te amah hmuem la om tih a vin dongah khaw rhoeng pawt tih a ung kah a phuem te a nukyum mai ni. A ung kah vinhnahlo la a om dongah anah te khosoih loh caihcil coeng ti saeh.

²⁹ Tongpa khaw huta mai khaw, a lu neh a baengpae dongah tloh om mai ni. ³⁰ Tloh te khosoih loh a sawt vaengah a hmuethma loh a vin khuila dung tih a mul khaw huephuep a ae atah khosoih loh anah poeih uh coeng ti saeh. A lu neh a baengpae kah a thak te hmaibae ni. ³¹ Tedae thak tloh te khosoih loh a sawt vaengah a hmuethma te a vin khuila dung pawt tih a sam muem mai mahpawh. Te vaengah khosoih loh thak tloh kongah hnin rhih parhaeng dae saeh. ³² A hnin rhih dongah a tloh te khosoih loh koep so saeh. Te vaengah thak te rhoeng pawh, a mul dongah a ae om pawh, thak hmuethma khaw a vin khuila dung mahpawh. ³³ Te vaengah vo saeh lamtah a thak te tah vo boel saeh. Te phoeiah aka thak te khosoih loh a pabae la hnin rhih parhaeng saeh. ³⁴ A hnin rhih dongah a thak te khosoih loh koep so saeh. Te vaengah a vin dongkah a thak te rhoeng pawt tih a hmuethma khaw a vin khuila a dung pawt atah khosoih loh anah caihcil coeng ti saeh. Te phoeiah a himbai suk saeh lamtah caihcil saeh. ³⁵ Tedae a ciimnah hnukah a thak te a vin dongah a rhoeng la rhoeng mai ni. ³⁶ Te vaengah khosoih loh so saeh lamtah a vin dongkah a thak te a rhoeng atah a mul aka ae te khaw khosoih loh rhae hnukdawn boel saeh. Anah te rhalawt coeng ni. ³⁷ Tedae thak te a mikhmuh hmuem la om tih a sam muem a cawn atah a thak te hoeih tih caih coeng. Te dongah anah te khosoih loh caihcil coeng ti saeh.

³⁸ Tongpa khaw, huta khaw a vin saa dongah dikdak dikdak la a bok om mai ni. ³⁹ Te vaengah khosoih loh so saeh lamtah a vin saa dongkah dikdak la nuk tih a bok te a vin dongah bungsap bangla a cuen atah anah te cim ngawn.

⁴⁰ Hlang he a lu poel tih lukuelh la om cakhaw cuemcaih ngawn. ⁴¹ A baengpae neh a hmai lamloh a lu te tlaai tih talkoelh la om cakhaw cim ngawn. ⁴² Tedae lukuelh dongah khaw, talkoelh dongah khaw a tloh a bok a ling la om tih a lukuelh neh a talkoelh dongla hmaibae loh a phoei mai ni. ⁴³ Te vaengah anah te khosoih loh so saeh. Tloh aka phuem te a lukuelh soah khaw, a talkoelh soah khaw a vin a saa dongah hmaibae mueimae bangla a bok a ling la om mai ni. ⁴⁴ Hlang te a pahuk atah anah te rhalawt coeng tih amah te poeih uh coeng. A lu ah a tloh a om dongah khosoih loh anah poeih uh coeng ti saeh.

⁴⁵ A pum dongah tloh neh aka pahuk tah himbai pawn neh om uh saeh lamtah a lu khaw a pham la om saeh. Te phoeiah a hmuem te buem saeh lamtah rhalawt coeng, rhalawt tila pang saeh. ⁴⁶ A pum dongah tloh neh rhalawt la a poeih uh tue khuiah tah anah te tolrum rhaehhmuem vongvoel ah amah bueng khosa saeh.

Hnicu Dongkah Tlohtat

⁴⁷ Hmaibae tloh te a pum dongkah himbai, tumul himbai dongah khaw, hlamik himbai dongah khaw, ⁴⁸ hnitah dongah khaw, hlamik hnithun dongah khaw, tumul,

maehpho, maehpho neh bitat boeih dongah khaw om mai ni. ⁴⁹ Tloh te himbai dongah khaw, a maehpho dongah khaw, hnitah dongah khaw, hnithun dongah khaw, maehpho hnopai khat khat dongah khaw a hing neh a ling la a om atah te te hmaibae tloh coeng ni. Te dongah khosoih taengla tueng saeh. ⁵⁰ Te vaengah tloh te khosoih loh so saeh lamtah hlangtlo te hnin rhih parhaeng saeh. ⁵¹ A hnin rhih dongah a tloh te koep sawt pah saeh. Tloh te himbai dongah khaw, hnitah dongah khaw, hnithun dongah khaw, maehpho dongah khaw, maehpho neh a saii boeih dongah a phoei atah tloh loh a dom hmaibae kah bitat te rhalawt coeng. ⁵² Te dongah tloh aka om himbai neh hnitah khaw, tumul hnithun khaw, hlamik khaw, maehpho neh a saii hnopai khaw boeih hoeh saeh. Hmaibae loh a dom coeng dongah hmai neh hoeh saeh.

⁵³ Tedae khosoih loh a sawt vaengah a tloh te himbai dongah khaw, hnitah dongah khaw, hnithun dongah khaw, maehpho hnopai khat khat dongah khaw phoei pawt mai thai. ⁵⁴ Te vaengah khosoih loh uen saeh lamtah a pum dongkah tloh te sil saeh. Te phoeiah anih te a pabae la hnin rhih parhaeng saeh. ⁵⁵ Tedae a tloh te a silh phoeiah khosoih loh so saeh. Te vaengah a tloh te rhoeng pawt cakhaw tloh te a hmuethma loh a lang pawt atah anih te rhalawt coeng ni. A hnuk a hmai ah impap om tih hmai neh hoeh laeh.

⁵⁶ Tedae khosoih loh so saeh lamtah a silh phoeiah a tloh a maat atah a himbai neh maehpho khaw, hnitah neh hnithun khaw phen saeh. ⁵⁷ Tedae himbai neh hnitah dongah khaw, hnithun neh maehpho hnopai khat khat dongah khaw koep cuen tih koep a phoe atah tloh aka om hnopai te tah hmai neh hoeh laeh. ⁵⁸ Tedae himbai neh hnitah khaw, hnithun neh maehpho hnopai boeih te khaw na suk vetih tloh a nong atah pabae na suk vetih caihcil bitni.

⁵⁹ He tah tumul neh hlamik himbai khaw, hnitah neh hnithun, maehpho hnopai cungkuem dongah hmaibae tloh caihcil nah ham neh poeih uh coeng ti ham koi vaengkah olkhueng ni," a ti nah.

14

Hmaibae Tloh Cilpoenah

¹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ² "He tah aka pahuk te ciimnah khohnin ah khosoih taengla a khuen vaengkah olkhueng ni. ³ Te dongah khosoih te rhaehhmuen vongvoel la cet saeh. Te phoeiah khosoih loh so saeh lamtah aka pahuk kah hmaibae tloh te a hoeih atah, ⁴ khosoih loh uen saeh lamtah caihcil sak ham aka hing vathawt phiknit a cimbit neh lamphai thing, hlampai lingdik neh pumpiding te khuen saeh. ⁵ Te phoeiah khosoih loh uen saeh lamtah vathawt pakhat te lai am khuikah tui hing soah ngawn saeh. ⁶ Vathawt pakhat te a hing la khuen saeh lamtah lamphai thing neh, hlampai a lingdik khaw, pumpiding khaw, vathawt aka hing te khaw tui hing sokah a ngawn vathawt thii khuila nuem saeh. ⁷ Te phoeiah hmaibae aka caihcil soah voei rhih haeh thil saeh lamtah caihcil coeng ti saeh. Te phoeiah vaa hing te khohmuen hoeng la tueih saeh. ⁸ Te phoeiah aka caihcil coeng long te a himbai suk saeh lamtah a sam boeih vo saeh. Te phoeiah tui hlu saeh lamtah caihcil uh saeh. Te phoeiah rhaehhmuen khuila ha kun saeh. Tedae dap tol ah hnin rhih khosa saeh. ⁹ Tedae hnin rhih a lo vaengah a lu neh a baengpae dongkah a sam boeih, a mik kong khaw vo saeh. A mul te boeih vo saeh lamtah a himbai te suk saeh. A pumsa te tui neh sil saeh lamtah caihcil saeh.

¹⁰ A hnin rhet dongah tatal a hmabut pumnit neh tumanu kum khat ca a hmabut pumat, situi neh a thoek khocang vaidam doh thum, situi khap at khuen saeh.

¹¹ Te phoeiah khosoih taengah nawn saeh lamtah aka caihcil hlang te tingtunnah

dap thohka kah BOEIPA mikhmuh ah caihcil saeh. ¹² Te vaengah tutal pakhat te khosoih loh lo saeh lamtah situi khap at neh hmaithennah la rhen nawn saeh. Te phoeiah thueng hmueih te BOEIPA mikhmuh ah thueng saeh. ¹³ Tuca te hmaithennah boirhaem bangla khosoih ham cim tih a cim koek coeng dongah boirhaem neh hmuen cim dongkah hmueihhlutnah a ngawn nah hmuen ah ngawn saeh. ¹⁴ Te vaengah hmaithennah thii te khosoih loh lo saeh. Te phoeiah aka caihcil hlang kah bantang hna, a hnapae neh bantang kut kah kutnu dongah khaw, bantang kho kah khopuei dongah khaw khosoih loh koelh pah saeh. ¹⁵ Khap dongkah situi te khaw khosoih loh lo saeh lamtah khosoih kah banvoui kutpha dongah bueih saeh. ¹⁶ Te phoeiah khosoih loh a banvoui kutpha dongkah situi khuila bantang kutdawn te nuem saeh lamtah situi te BOEIPA mikhmuh ah a kutdawn neh voei rhih haeh saeh. ¹⁷ A kutpha dongkah situi aka coih te khosoih loh aka caihcil kah bantang hna hnapae dongah khaw, a bantang kut kah kutnu dongah khaw, a bantang kho kah khonu dongah khaw, hmaithennah thii soah khaw koelh saeh. ¹⁸ Khosoih kutpha dongah situi aka coih te aka caihcil kah a lu dongah hluk pah saeh lamtah anih ham te khosoih loh BOEIPA mikhmuh ah dawth pah saeh. ¹⁹ Te vaengah boirhaem te khosoih loh nawn saeh lamtah hmueihhlutnah te a ngawn phoeiah a tihnai lamkah aka caihcil ham dawth pah saeh. ²⁰ Hmueihtuk dongkah hmueihhlutnah neh khocang te khaw khosoih loh nawn saeh. Te phoeiah anih ham te khosoih loh dawth pah saeh lamtah caihcil saeh.

²¹ Tedae anih te tattloel oeh tih a kut loh a na pawt atah anih ham a dawth pah vaengkah thueng hmueih la hmaithennah tuca pakhat, khocang ham situi neh a thoek vaidam doh at neh situi khap at, ²² vahu phiknit mai khaw, vahui ca phiknit mai khaw a kut loh a na thai te tah khuen van saeh lamtah pakhat te boirhaem la, pakhat te hmueihhlutnah la om saeh. ²³ Te te a rhet hnin dongah tah amah kah a ciimnah ham te tingtunnah dap thohka kah BOEIPA mikhmuh ah khosoih taengla khuen saeh. ²⁴ Te vaengah hmaithennah tuca neh situi khap at te khosoih loh lo saeh lamtah BOEIPA mikhmuh ah thueng hmueih la khosoih loh thueng saeh. ²⁵ Hmaithennah tuca te khaw ngawn saeh. Te phoeiah hmaithennah thii te khosoih loh lo saeh lamtah aka caihcil kah bantang hna hnapae neh bantang kut kah kutnu dongah khaw, bantang kho kah khonu dongah khaw koelh pah saeh. ²⁶ Situi te khaw khosoih loh khosoih kah banvoui kutpha dongah bueih saeh. ²⁷ banvoui kutpha dongkah situi te BOEIPA mikhmuh ah khosoih loh a bantang kutdawn neh voei rhih haeh saeh. ²⁸ A kutpha dongkah situi te khosoih loh a caihcil sak hlang kah bantang hna hnapae dongah, bantang kut kah kutnu dongah khaw, bantang kho kah khonu dongah khaw, hmaithennah thii hmuen ah khaw koelh saeh. ²⁹ Khosoih kutpha dongkah situi aka coih te a caihcil sak kah a lu soah hluk pah saeh lamtah anih ham te BOEIPA mikhmuh ah dawth pah saeh. ³⁰ Te phoeiah amah kut loh a na van te vahu neh vahui ca khuikah khat khat te nawn saeh. ³¹ A kut loh a na dong kah pakhat te boirhaem la, pakhat te hmueihhlutnah la khocang neh rhen khueh saeh. Te phoeiah BOEIPA mikhmuh ah a caihcil sak hlang ham te khosoih loh dawth pah saeh. ³² He tah a pum dongah hmaibae tloh om dae a ciimnah ham a kut loh aka na pawt ham olkhueng ni," a ti nah.

Tloh kah a Phoei Hnopiai

³³ BOEIPA loh Moses neh Aaron te a voek tih, ³⁴ "Kai loh nangmih taengah khohut la kam paek Kanaan kho la na kun uh vaengah na khohut, im lo ah hmaibae tloh ka khueh atah, ³⁵ Im kung amah te cet saeh lamtah khosoih taengah puen saeh. Te vaengah, 'Ka im khuiah tloh bangla puek coeng,' ti nah saeh. ³⁶ Te vaengah khosoih loh uen saeh lamtah tloh te sawt ham khosoih a kun hlan ah a im te saekboe saeh. Te daengah ni im khuikah boeih te a poeih uh pawt eh. Te phoeiah im te sawt ham khosoih kun saeh. ³⁷ Te phoeiah tloh te so saeh. Tloh te im pangbueng dongah a

hma a hing neh a ling la om tih a hmuethma khaw pangbueng khuila dung mai ni. ³⁸ Te phoeiah khosoih te imkhui lamkah im thohka la cet saeh lamtah im te hnin rhih parhaeng pah saeh. ³⁹ A hnin rhih dongah khosoih loh koep mael saeh lamtah so saeh. Te vaengah a tloh te im pangbueng dongah a phoei mai thai. ⁴⁰ Tedae khosoih loh uen saeh lamtah tloh aka om lungto te phil uh saeh. Te phoeiah khopuei vongvoel kah rhalawt hmuen la voei uh saeh. ⁴¹ Te phoeiah im te a khui khaw, a kaepvai khaw kueth saeh lamtah a kueth dongkah a laipi te khopuei vongvoel kah rhalawt hmuen ah hawk uh saeh. ⁴² Te phoeiah lungto a thai lo uh saeh lamtah lamhma lungto yueng la khueh uh saeh. Dikpo khaw a thai lo saeh lamtah im te bol saeh.

⁴³ Lungto te a phil tih im a kueth phoeikah a bol hnukah khaw tloh te puek im dongla a phoei mai thai. ⁴⁴ Tedae khosoih te cet lamtah so saeh. Te vaengah tloh te im khuiah a pung atah hmaibae loh a dom im khui te rhalawt coeng. ⁴⁵ Te dongah im dongkah lungto neh thing khaw, im dongkah laipi boeih te khaw palet saeh lamtah khopuei vongvoel kah rhalawt hmuen la thak saeh. ⁴⁶ Te te parhaeng hnin khuiah a im khuila aka kun tah kholaeh due poeih uh la om saeh. ⁴⁷ Im khuiah aka yalh tah a himbai te suk saeh. Im khuiah caak aka ca long khaw a himbai te suk saeh. ⁴⁸ Tedae khosoih ha pawk la ha pawk tih a sawt vaengah a im ah tloh a pung voel pawt atah im te koep bol saeh. Tloh a hoeih coeng dongah im te khaw khosoih loh caihcil coeng ti saeh. ⁴⁹ Te dongah im ciim ham vaa phiknit, lamphai thing, hlampai a lingdik neh pumpiding te khuen saeh. ⁵⁰ Te phoeiah vaa pakhat te lai am dongkah tui hing soah ngawn saeh. ⁵¹ Lamphai thing neh pumpiding te khaw, hlampai a lingdik te khaw, vaa hing te khaw lo bal saeh lamtah tui hing soah a ngawn vaa thii khuiah nuem saeh. Te phoeiah im dongla voei rhih haeh saeh. ⁵² Im te khaw vaa thii, tui hing, vaa hing, lamphai thing, pumpiding, hlampai a lingdik neh ciim saeh. ⁵³ Tedae vaa hing te khopuei vongvoel kah khohmuen hoeng la a hlah phoeiah im ham dawth pah saeh lamtah caihcil sak saeh.

⁵⁴ He tah hmaibae tloh neh thak cungkuem ham khaw. ⁵⁵ Himbai neh im khuikah hmaibae ham khaw. ⁵⁶ A phuem, vinhna, a dikdak ham khaw. ⁵⁷ he hmaibae olkhueng he rhalawt hnin neh cuemcaih hnin ah khaw aka thuinuet ham olkhueng ni," a ti nah.

15

Pumthim aka Buk

¹ BOEIPA loh Moses neh Aaron te a voek tih, ² "Israel ca rhoek te voek rhoi lamtah thui pah rhoi. Hlang pakhat te a pumsa dong lamkah pumthim om tih a buk pah vaengah anih te rhalawt coeng. ³ Anih kah pumthim te a ti a hnai la om tih a pumsa dongkah aka long pumthim mai khaw, a saa dongah aka kap pumthim mai khaw a ti a hnai la om.

⁴ A hnai loh a hnai thil thingkong khat khat dongah aka yalh khaw aka poeih uh la om vetih anih loh a hnai thil hnopai khat khat dongkah aka ngol khaw aka poeih uh la om. ⁵ Anih kah thingkong aka ben boeih long tah a himbai te suk saeh lamtah tui neh sil uh saeh. Anih te khaw kholaeh due aka poeih uh la om saeh. ⁶ A pum aka hnai loh a ngol thil hnopai dongah aka ngol long khaw a himbai te suk saeh lamtah tui hlu saeh. Anih te khaw kholaeh due aka poeih uh la om saeh.

⁷ Aka hnai kah a pumsa aka ben long khaw a himbai suk saeh lamtah tui hlu saeh. Anih te khaw kholaeh due aka poeih uh la om saeh.

⁸ A cuem te a hnai loh a phuah atah a himbai suk saeh lamtah tui hlu saeh. Anih te khaw kholaeh due aka poeih uh la om saeh.

⁹ A pum aka hnai loh a ngol thil ngoldoelh boeih khaw aka poeih uh la om saeh.

¹⁰ Anih dangkah aka om boeih te aka ben boeih khaw kholaeh due aka poeih uh la

om saeh. Tekah hno aka phuei long tah a himbai te suk saeh lamtah tui hlu saeh. Anih te khaw kholaeh due aka poeih uh la om saeh. ¹¹ A pum dongah aka hnai hlang aka taek boeih khaw a kut te tui neh a lae pawt atah a himbai suk saeh lamtah tui hlu saeh. Anih te khaw kholaeh duela aka poeih uh la om saeh. ¹² Lai am khaw a pum buk loh a ben atah rhek dae saeh. Tedae thing baelyak boeih te tah tui neh lae saeh.

¹³ A pumthim aka buk te a caihcil van atah a ciimnah ham hnin rhih due tae saeh. Te phoeiah a himbai te suk saeh lamtah, a pumsa te tui hing neh sil saeh lamtah caihcil saeh. ¹⁴ A hnin rhet dongah vahu phiknit mai khaw, vahui ca phiknit mai khaw amah ham lo saeh. Te phoeiah tingtunnah dap thohka kah BOEIPA mikhmuh la khuen saeh lamtah khosoih taengah pae saeh. ¹⁵ Te vaengah pakhat te boirhaem la, pakhat te hmueihhlutnah la khosoih loh nawn pah saeh. Te phoeiah anih kah pumthim kongah te khosoih loh BOEIPA mikhmuh ah dawth pah saeh.

¹⁶ Hlang te a yangtui a yae atah a pumsa tom te tui neh sil saeh. Anih te khaw kholaeh due aka poeih uh la om saeh. ¹⁷ Himbai khat khat mai khaw, maehpho khat khat mai khaw yangtui aka om tah tui neh sil saeh. Anih te khaw kholaeh due aka poeih uh la om saeh. ¹⁸ Huta tongpa a yalh hmai vaengkah yangtui te khaw tui neh sil rhoi saeh. Amih rhoi khaw kholaeh due aka poeih uh la om saeh.

¹⁹ Huta khaw a pumsa pumthim om tih thii a buk vaengah pumom bangla hnin rhih om saeh. Te vaengah anih aka ben boeih tah kholaeh due aka poeih uh la om saeh. ²⁰ Pumom vaengkah a yalh thil hnopai boeih khaw aka poeih uh la om tih a ngol thil hnopai boeih te a poeih uh. ²¹ Anih kah thingkong aka ben boeih loh a himbai te suk saeh lamtah tui hlu saeh. Anih khaw kholaeh due aka poeih uh la om saeh. ²² A ngol thil hnopai khat khat aka ben boeih long khaw a himbai te suk saeh lamtah tui hlu saeh. Anih khaw kholaeh due poeih uh la om saeh. ²³ A thingkong khaw, anih loh a ngol thil hnopai mai khaw aka ben tah kholaeh due poeih uh la om saeh. ²⁴ Hlang loh a yalh a yalh puei tih pum a om atah hnin rhih khuiah poeih uh la om saeh. Te vaengah a yalh thil thingkong boeih khaw aka poeih uh la om saeh.

²⁵ Huta he khohnin a sen pumthim la a thii buk tih a pumom tue pawt ah khaw, pumom tue a poeng phoeiah khaw pumthim la a ti a hnai neh hnin takuem a buk atah pumom tue bangla anih te rhalawt la om. ²⁶ Pumthim a om tue khuiah a yalh thil thingkong boeih khaw pumom vaengkah thingkong vanbangla om. A ngol thil hnopai boeih khaw pumom tue vaengkah a tihnai vanbangla anih te rhalawt la om ni. ²⁷ Tekah hnopai aka ben boeih khaw a poeih coeng dongah a himbai te suk saeh lamtah tui hlu saeh. Anih khaw kholaeh due poeih uh la om saeh. ²⁸ Tedae a pumthim te a caihcil phoeiah hnin rhih hil tae saeh lamtah caihcil saeh. ²⁹ A rhet hnin dongah vahu phiknit mai khaw vahui ca phiknit mai khaw amah ham lo saeh lamtah tingtunnah dap thohka kah khosoih taengla khuen saeh. ³⁰ Te vaengah pakhat te boirhaem la, pakhat te hmueihhlutnah la khosoih loh nawn saeh. Te phoeiah anih kah a ti a hnai pumthim kongah khosoih loh BOEIPA mikhmuh ah dawth pah saeh.

³¹ Israel ca rhoek loh a tihnai khui lamkah cue uh saeh. Te daengah ni amih khui kah ka dungtlungim te a poeih vaengkah amamih kah a tihnai dongah a duek uh pawt eh. ³² He tah a pum lamloh a hnai neh yangtui aka coe loh a poeih ham, ³³ a pumom vaengkah hainakthak neh pumthim aka buk ham khaw, tongpa ham neh huta ham khaw, rhalawt taengah aka yalh hlang ham olkhueng ni," a ti nah.

¹ Aaron ca rhoi loh BOEIPA mikhmuh la a moe rhoi hatah duek rhoi. Amih rhoi a duek phoeiah Moses te BOEIPA loh a voek. ² Te vaengah Moses taengah BOEIPA loh, “Na maya Aaron te thui pah. Thingkawng tlaeng sokah cingmai dongah ka phoe coeng. Te dongah thingkawng tlaeng hmai, imkhui hniyan khuikah hmuencim khuila a tue takuem ah kun mailai boel saeh. Te daengah ni a duek pawt eh.

³ Aaron te hmuencim la a kun atah boirhaem la saelhung khuikah vaito ca neh hmueihhlutnah la tatal te khuen saeh. ⁴ A pumsa dongah takhlawk angkidung cim te bai saeh lamtah takhlawk hnii te na saeh. Te phoeiah takhlawk lamko te vah saeh lamtah takhlawk lupong te mui saeh. He rhoek he himbai cim ni. Te dongah a pumsa te tui neh a silh phoeiah te te bai saeh. ⁵ Te phoeiah Israel ca rhaengpuei taeng lamkah boirhaem la maae ca pumnit neh hmueihhlutnah la tatal pakhat te lo saeh.

⁶ Te vaengah boirhaem vaito te Aaron loh amah ham nawn saeh lamtah amah ham neh a imkhui ham dawth saeh. ⁷ Maae rhoi te khaw lo saeh lamtah tingtunnah dap thohka kah BOEIPA mikhmuh ah tloeng saeh. ⁸ Te phoeiah Aaron loh maae rhoi ham hmulung naan saeh lamtah hmulung pakhat te BOEIPA ham, hmulung pakhat te sombawknah la khueh saeh. ⁹ BOEIPA kah hmulung loh a nan maae te Aaron loh khuen saeh lamtah boirhaem la nawn saeh. ¹⁰ Tedae sombawknah ham hmulung loh a nan maae te BOEIPA mikhmuh ah a hing la pai sak saeh. Te phoeiah sombawknah te khosoek la hlah saeh lamtah amah tholh te dawth saeh.

¹¹ Te phoeiah boirhaem vaito te Aaron loh amah ham khuen saeh lamtah amah ham neh a imkhuiham ham dawth saeh. Te phoeiah boirhaem vaito te amah ham ngawn saeh. ¹² Te vaengah BOEIPA mikhmuh kah hmueihtuk dongkah hmai alh te baelphaih a bae neh botui bo-ul kah a vai a kutnarhum a bae pom saeh lamtah im khuikah hniyan khuila khuen saeh. ¹³ Te phoeiah bo-ul te BOEIPA mikhmuh kah hmai dongah tloeng saeh. Te vaengah bo-ul kah a hu loh olphong sokah a tlaeng te a khuk daengah ni a duek pawt eh. ¹⁴ Vaito thii te khaw lo saeh lamtah thingkawng tlaeng kah a hmai khothoeng benla a kutdawn neh haeh saeh. Thingkawng tlaeng kah a hmai ah khaw thii te a kutdawn neh voei rih haeh saeh.

¹⁵ Te phoeiah pilnam kah boirhaem maae te ngawn saeh lamtah a thii te im khuikah hniyan khuila khuen saeh. Tekah thii te khaw vaito thii a saii bangla saii saeh lamtah thingkawng tlaeng dongah khaw, thingkawng tlaeng kah a hmai ah khaw haeh saeh. ¹⁶ Te tlam te hmuencim ham khaw, Israel ca rhoek kah a ti a hnai neh boekoek kongah khaw, amih kah tholhnah cungkuem ham khaw dawth pah saeh lamtah amih khuiah a ti a hnai neh aka om tingtunnah dap ham khaw saii pah saeh. ¹⁷ Tholh dawth ham hmuencim la kun tih koep ha pawk hlandue hlang pakhat khaw tingtunnah dap khuiah om boel saeh. Te vaengah amah ham neh a imkhui ham khaw, Israel hlangping boeih ham khaw dawth pah saeh.

¹⁸ Te phoeiah BOEIPA mikhmuh kah hmueihtuk la cet saeh lamtah amah ham koep dawth bal saeh. Te vaengah vaito thii neh maae thii te lo saeh lamtah hmueihtuk ki dongkah a kaepvai ah koelh saeh. ¹⁹ thii te khaw a kutdawn neh voei rih haeh saeh lamtah amah a caihcil phoeiah Israel ca rhoek a ti a hnai lamkah ciim saeh.

²⁰ Hmuencim, tingtunnah dap neh hmueihtuk ham a dawth te a coeng phoeiah maae te a hing la nawn saeh. ²¹ Te vaengah Aaron loh a kut te kut bok la maae hing kah a lu dongah tloeng saeh. Te phoeiah Israel ca rhoek kah thaesainah boeih neh amih kah boekoek boeih, amih kah tholhnah boeih te khaw phoe thil saeh lamtah maae lu dongah phueih sak saeh. Te phoeiah sikim hlang kah kut dongah khosoek la thak saeh. ²² Te vaengah amih kah thaesainah boeih te maae loh khohmuen hoeng la phuei saeh lamtah maae te khosoek ah hlah saeh.

²³ Te phoeiah Aaron te tingtunnah dap khuila kun saeh. Hmuencim la a kun vaengkah a bai takhlawk himbai te pit saeh lamtah pahoi khoem saeh. ²⁴ A pum te khaw hmuencim cim kah tui neh sil saeh lamtah a himbai te bai saeh. Te phoeiah halo saeh lamtah amah kah hmueihhlutnah neh pilnam kah hmueihhlutnah te nawn saeh. Te phoeiah amah ham neh pilnam ham te dawth saeh. ²⁵ Boirhaem kah a tha te khaw hmueihtuk dongah phum saeh.

²⁶ Sombawknah maae aka hlah long khaw a himbai te suk saeh lamtah a pum te tui neh sil saeh. Te phoeiah rhaehhmuen la kun saeh. ²⁷ Tholh dawth nah ham hmuencim koek la a thii a khuen boirhaem vaito neh boirhaem maae te khaw rhaehhmuen vongvoel la thak saeh lamtah a vin khaw, a saa khaw, a aek khaw hmai neh hoeh uh saeh. ²⁸ Te te aka hoeh long khaw a himbai suk saeh lamtah a pum te tui neh a silh phoeiah rhaehhmuen khuila koep kun saeh.

²⁹ Te dongah hla rha dongkah a hla rhih vaengah tah na hinglu te phaep uh. Nangmih khui kah mupoe neh nangmih taengah aka bakupep yinlai loh bitat pakhat khaw na saii uh pawt ham te nangmih taengah kumhal khosing la om saeh. ³⁰ Tekah khohnin dongah nangmih te na tholhnah cungkuem khui lamkah caihcil sak ham BOEIPA mikhmuh ah nangmih ham a dawth vetih na caihcil uh ni. ³¹ Sabbath khaw nangmih ham koiyaeh la om tih na hinglu na phaep ham te kumhal khosing la om coeng. ³² Te vaengah a napa hnukthoi ah khosoih ham a koelh tih a kut tloeng thil tangtae khosoih loh takhlawk himbai neh himbai cim te bai saeh lamtah dawth van saeh. ³³ Te phoeiah hmuencim kah rhokso neh tingtunnah dap ham dawth pah saeh. Hmueihtuk ham khaw dawth saeh lamtah khosoih rhoek ham neh pilnam hlangping boeih ham khaw dawth bal saeh.

³⁴ Te dongah tahae kah he BOEIPA loh Moses a uen vanbangla amamih kah tholhnah cungkuem dongah kum khat ah voeikhat a saii tih Israel ca rhoek ham tholh a dawth vaengkah ham nangmih taengah kumhal khosing la om saeh," a ti nah.

17

Hmueih a Ha rhoek

¹ Moses te BOEIPA loh a voek tih, ² "Aaron, anih koca rhoek neh Israel ca rhoek boeih te voek lamtah thui ham koi tah, BOEIPA kah a uen bangla olka he amih taengah thui pah. ³ Israel imkhui lamkah hlang khat khat loh vaito mai khaw, tuca mai khaw, maae mai khaw rhaehhmuen ah a ngawn tih rhaehhmuen vongvoel ah khaw a ngawn mai ni. ⁴ Te vaengah BOEIPA dungtlungim hmai kah BOEIPA taengah nawnah la nawn ham tingtunnah dap thohka ah khuen boel saeh. Tekah hlang te thii aka long sak la poek saeh. Thii a long sak coeng dongah tekah hlang te a pilnam khui lamkah hnawt saeh. ⁵ Kohong khaepdan ah a nawn hmueih te khaw Israel ca rhoek loh hang khuen ngawn saeh. Te vaengah tingtunnah dap thohka kah BOEIPA taeng neh khosoih taengah khuen uh saeh lamtah BOEIPA taengah rhoepnah hmueih la nawn uh saeh. ⁶ Te vaengah thii te tingtunnah dap thohka kah BOEIPA hmueihtuk dongah khosoih loh haeh saeh. Te phoeiah maetha te BOEIPA taengah hmuehmuei botui la phum saeh. ⁷ Tedae amih loh a taengah a cukhalh puei uh maae taengah amamih kah hmueih koep nawn uh boel saeh. He tah amamih ham neh a cadilcahma ham khaw kumhal khosing la om saeh.

⁸ Te phoeiah Israel imkhui kah hlang boeih neh amih lakli kah aka bakupep tih hmueihhlutnah hmueih aka nawn yinlai khaw thui pah. ⁹ BOEIPA taengah nawn ham kangna khaw tingtunnah dap thohka la a khuen pawt atah tekah hlang te a pilnam lamkah hnawt saeh.

Maeh Thii Maeh Rhok Yaehnah

¹⁰ Israel imkhui lamkah hlang khat khat long khaw, amih lakli kah aka bakuep yinlai lamkah long khaw thii khat khat ni a caak atah ka hmai ka khueh thil ni. Thii aka ca hinglu te pilnam khui lamloh ka hnawt ni. ¹¹ Ba dongah tikoinih pumsa kah hinglu he thii dongah om. Te dongah nangmih kah hinglu ham hmueihtuk soah na dawth uh vaengah hinglu thii la dawth ham ni kai loh nangmih taengah kam paek. ¹² Te dongah, 'Israel ca rhoek nangmih lamkah hinglu boeih loh thii ca uh boel lamtah, nangmih lakli kah aka bakuep yinlai long khaw thii te ca boel saeh,' ka ti.

¹³ Tedae Israel ca rhoek khui lamkah hlang khat khat long mai khaw, amih lakli kah aka bakuep yinlai long mai mulhing saa neh vaa te a yuep tih a caak oeh atah a thii te ci saeh lamtah laipi neh vuei saeh. ¹⁴ Pumsa boeih kah hinglu tah a thii dongah om tih a thii khaw a hinglu dongah om. Te dongah, 'Pumsa khat khat kah a thii tah ca uh boeh. Pumsa boeih kah hinglu, a thii aka ca boeih tah hnawt saeh,' tila Israel ca rhoek taengah ka thui. ¹⁵ Te phoeiah tolrum mupoe neh yinlai khuikah hinglu boeih loh maehrhok neh saha te a caak atah a himbai te suk saeh lamtah tui hlu saeh. Kholaeh due aka poeih uh la om saeh lamtah caihcil saeh. ¹⁶ Tedae himbai te suk pawt tih a pum te a silh pawt atah amah kah thaesainah te amah loh phuei van saeh," a ti nah.

18*Namtom Awt Boeh*

¹ Moses te BOEIPA loh a voek tih, ² "Israel ca rhoek te voek lamtah thui pah. Kai tah BOEIPA na Pathen ni. ³ Egypt kho ah na om uh vaengkah bibi bangla sai uh boeh. Te phoeiah kai loh nangmih kam pha sak Kanaan kho kah khoboe bangla om uh boel lamtah amih kah khosing te awt uh boeh. ⁴ Kai kah laitloeknah he ngai uh lamtah ka khosing te vai ham ngaithuen uh. Kai tah nangmih kah Pathen Yahweh ni.

⁵ Te dongah kai kah khosing aka ngaithuen tih ka laitloeknah aka ngai hlang te tah tekah khosing dongah hing van ni. Kai tah BOEIPA ni.

⁶ Hlang la aka om hlang long tah amah kah a pum a saa boeih te a yah hliphen ham paan boel saeh. Kai tah BOEIPA ni. ⁷ Na pa kah a yah khaw, na nu kah a yah khaw, na manu khaw hliphen boeh. A yah khaw hliphen pah boeh. ⁸ Na pa yuu kah a yah, na pa kah a yah te hliphen pah boeh. ⁹ Na ngannu, na pa kah a ngannu, na nu kah a tanu kah a yah khaw, im kah pacaboeina neh kholong kah pacaboeina yah khaw hliphen boeh. ¹⁰ Na capa canu neh na canu canu kah a yah khaw namah kah a yah la a om boeiloeh dongah amih kah a yah te hliphen boeh. ¹¹ Na pa yuu canu kah a yah khaw, na pa kah pacaboeina, na ngannu kah a yah khaw hliphen boeh. ¹² Na pa ngannu kah, na pa huiko kah a yah khaw hliphen pah boeh. ¹³ Na nu kah a tanu, na nu huiko kah a yah khaw hliphen pah boeh. ¹⁴ Na pa manuca kah a yah khaw hliphen boeh. Anih yuu neh na pi khaw paan pah boeh. ¹⁵ Na langa kah a yah te hliphen pah boeh. Na ca yuu kah a yah khaw hliphen pah boeh. ¹⁶ Na manuca yuu kah a yah, na manuca kah a yah te hliphen pah boeh. ¹⁷ Na yuu neh a canu, a capa canu neh a canu canu kah a yah te hliphen pah boeh. Na thii na saa kah a yah hliphen pah ham lo boeh. Te bang te khonuen rhamtat ni. ¹⁸ Na yuu amah a hing lalah a yah hliphen pah ham neh daengdaeh ham a tanu te lo boeh. ¹⁹ Te phoeiah huta te a ti a hnai neh pumom tue vaengah a yah hliphen pah ham paan boeh.

17:10 Sue 9.4; Tho 7.26,27; 19.26; Orl 12.16,23; 15.23 **17:11** Heb 9.22 **18:5** Neh 9.29; Ezk 18.9; 20.11-13; Luk 10.28; Rom 10.5; Gal 3.12 **18:8** Tho 20.11; Orl 22.30; 27.20 **18:9** Tho 20.17; Orl 27.22 **18:12** Tho 20.19,20
18:15 Tho 20.12 **18:16** Tho 20.21 **18:17** Tho 20.14; Orl 27.23 **18:19** Tho 20.18

²⁰ Na imben kah a yuu aka poeih ham khaw na tamtah tii te khueh boeh. ²¹ Na tiingan te Molek taengah khumpael sak ham pae boeh. Te dongah na Pathen ming te poeih boeh. Kai tah BOEIPA ni. ²² Tongpa puei khaw huta thingkong bangla yalh puei boeh. Te ta tueilaehkoi ni. ²³ Rhamsa khat khat neh aka poeih uh ham khaw na tamtah khueh boeh. Huta long khaw rhamsa neh pitpom tih, anih kui hamla duen boel saeh.

²⁴ He boeih nen he poeih uh boeh. Namtom rhoek khaw he boeih nen he a poeih uh dongah ni nangmih mikhmuh ah ka haek. ²⁵ Khohmuen pataeng a poeih uh dongah amah kah thaesainah te ka cawh pah tih, khohmuen kah khosa rhoek khaw a lok thil. ²⁶ Tedae nangmih loh ka khosing neh ka laitloeknah he ngaithuen uh. Te dongah te bang tueilaehkoi boeih te tolrum mupoe long khaw, nangmih taengah aka bakuep yinlai long khaw saii boel saeh. ²⁷ Nangmih mikhmuh kah tolrum hlang rhoek loh he rhoek kah tueilaehkoi boeih he a saii uh dongah khohmuen khaw a poeih uh. ²⁸ Te dongah nangmih mikhmuh kah namtom a tha bangla na khohmuen na poeih uh van tih nangmih khaw khohmuen loh n'tha boel saeh.

²⁹ U hlang khaw he rhoek kah tueilaehkoi hno khat khat a saii atah aka saii hlanghing boeih te pilnam lamkah hnawt saeh. ³⁰ Te dongah nangmih mikhmuh kah tueilaehkoi khosing aka saii rhoek te vai pawt ham kamah loh ka kuek te ngaithuen uh. Te daengah ni amih taengah pum te na poeih uh pawt eh. Kai tah nangmih kah Pathen BOEIPA ni," a ti nah.

19

Cimnah Olkhueng

¹ Moses te BOEIPA loh a voek tih, ² "Israel ca rhoek rhaengpuei boeih te voek lamtah thui pah. Na Pathen BOEIPA kamah he ka cim dongah a cim la om uh.

³ Hlang boeih loh a manu neh a napa te rhih saeh lamtah ka Sabbath khaw tuem uh saeh. Kai tah na BOEIPA Pathen ni. ⁴ Mueirhol rhoek taengla hooi uh boeh. Mueihlawn pathen rhoek khaw namamih ham saii uh boeh. Kai tah na Pathen BOEIPA ni.

⁵ BOEIPA taengah rhoepnah hmueih na nawn vaengah khaw nangmih taengah kolonah la nawn uh. ⁶ Na hmueih te amah khohnin neh a vuen ah ca. Tedae a thum hnin duela a coih atah hmai neh hoe saeh. ⁷ A thum hnin ah dikyik dikyak te koep a caak la a caak atah anih te moeithen mahpawh. ⁸ Te te aka ca loh BOEIPA kah a cimcaihnah te a poeih dongah amah kah thaesainah te phuei saeh. Tekah hlanghing te a pilnam lamloh hnawt saeh.

⁹ Na khohmuen kah cang na ah uh vaengah khaw na lo saa te boeih at boel lamtah na cangvui kah a mo khaw boeih yoep boeh. ¹⁰ Na misur khaw boeih yun boel lamtah na misur mo te koep rhut boeh. Te tah mangdaeng ham neh yinlai ham hnoo pah. Kai tah nangmih kah BOEIPA Pathen ni.

¹¹ Huen uh boeh. Basa uh boeh. Hlang khat neh khat loh a imben taengah rhilat uh boeh. ¹² Kai ming neh a honghi te toemngam uh boeh, kai BOEIPA na Pathen ming he na poeih uh ve.

¹³ Na hui te hnaemtaek boeh, rheth khaw rheth boeh. Kutloh kah thaphu te namah taengah mincang duela rhaeh sak boeh. ¹⁴ Hnapang te tap boeh, mikdael hmai ah hmuitoel khueh boeh. Na Pathen te rhih lah. Kai tah BOEIPA ni.

18:20 Tho 20.10 **18:21** Tho 20.1-5 **18:22** Tho 20.13 **18:23** Sng 22.19; Tho 20.15,16; Olr 27.21 **19:2** Tho 11.44,45; 1Pe 1.16 **19:3** Sng 20.12; Olr 5.16; Sng 20.8; Olr 5.12 **19:4** Tho 26.1; Sng 20.23; 34.17; Olr 17.2-5
19:9 Tho 27.15; Olr 24.19-22 **19:11** Sng 20.15; Olr 5.19; Sng 20.16; Olr 5.20 **19:12** Sng 20.7; Olr 5.11; Mat 5.33 **19:13** Olr 24.14,15 **19:14** Olr 27.18

¹⁵ Tiktamnah te dumlai la saii uh boeh. Tattloel maelhmai khaw dan uh boeh, hlanglen maelhmai khaw hiin uh boeh. Na imben kah lai te duengnah neh tloek uh.

¹⁶ Na pilnam taengah caemtuh ham dongpoeng boeh, na hui kah a thii te pai thil boeh. Kai tah BOEIPA ni.

¹⁷ Na manuca te na thin neh hmuhuet boeh. Na tluung tueng atah na imben khaw tluung lamtah anih kah tholhnah te tah rhooi boeh. ¹⁸ Na pilnam koca taengah phulo boel lamtah lunguen boeh. Tedae na hui te namah pum bangla lungnah. Kai tah BOEIPA ni.

¹⁹ Ka khosing he ngaithuen uh, na rhamsa khaw a coom neh kui sak boeh. Na lo ah cangti aka coom tuh boeh. Himbai khaw a coom la a yaep te na pum dongah khueh boeh.

²⁰ Hlang khat khat loh huta taengah yalh tih yangtui a hlah phoeiah hlang kah salnu te a veet mai ni. Te vaengah a lat ham dae lat uh pawt tih poenghahnah a paek pawt atah huta te lai la om cakhaw hlang hoeng la a om pawt dongah duek sak uh boel saeh. ²¹ Tedae tongpa loh hmaithennah tutal te tingtunnah dap thohka kah BOEIPA taengah hmaithennah la khuen saeh. ²² Tongpa khaw tholhnah neh lai a hmuh coeng dongah amah ham hmaithennah tutal neh BOEIPA mikhmuh ah khosoih loh dawth pah saeh. Te vaengah anih te tholhnah neh a laihmuh khui lamloh khodawkungai saeh.

²³ Khohmuen la na kun uh tih caak ok kung khat khat na ling uh vaengah a thaih te yahhmui rhet banghui la a muel la ca boeh, kum thum om sak dae. ²⁴ A kum li dongkah a thaih boeih te tah BOEIPA taengah cangkoeinah buhcim la om saeh.

²⁵ Tedae a kum nga dongkah a thaih te ca uh lamtah a vuei khaw nangmih ham tomthap saeh. Kai tah nangmih kah Pathen BOEIPA ni.

²⁶ Thii te ca uh boeh, lungso uh boeh, kutyaek khaw so uh boeh. ²⁷ Na lu kah baengki te rhuep uh boeh. Na hmuimul ngalh ngalh kuet uh boeh. ²⁸ Hinglu ham namah saa te a boenahhma khueh uh boeh. Na pum dongah mangthun ngo khaw khueh uh boeh. Kai tah BOEIPA ni.

²⁹ Cukhalh dongah na tanu te poeih uh boeih. Te daengah ni khohmuen loh cukhalh pawt vetih khohmuen ah khonuen rhamtat a baetawt pawt eh. ³⁰ Kai kah Sabbath he ngaithuen uh lamtah ka rhokso khaw rhih uh. Kai tah BOEIPA ni.

³¹ Nangmih aka poeih ham rhaitonghma taengla hooi uh boeh. Hnam khaw tlap uh boeh. Kai tah nangmih kah Pathen BOEIPA ni.

³² Sampok hmai ah thoh pah lamtah patong maelhmai hiin lah. Te phoeiah na Pathen khaw rhih lah. Kai tah BOEIPA ni. ³³ Na khohmuen ah aka bakuep yinlai te vuelvaek boeh. ³⁴ Nangmih taengah aka bakuep yinlai te namamih lamkah mupoe bangla om van saeh. Egypt kho ah yinlai la na om uh van dongah anih te namah pum bangla lungnah. Kai tah na Pathen BOEIPA ni.

³⁵ Laitloeknah dongkah cungnueh ham, a khiing ham neh khoe ham dumlai la saii boeh. ³⁶ Nangmih taengah duengnah cooi, duengnah coilung, duengnah cangnoek, neh duengnah bunang mah dawk om saeh. Kai tah Egypt kho lamkah nangmih aka khuen na Pathen BOEIPA ni. ³⁷ Ka khosing boeih te ngaithuen uh lamtah ka laitloeknah boeih te vai uh lah. Kai tah BOEIPA ni," a ti nah.

20

Molek neh Rhaithae

19:15 Sng 23.6-8; Orl 16.19 **19:17** Mat 18.15 **19:18** Mat 5.43; 19.19; 22.39; Mrk 12.31; Luk 10.27; Rom 13.9; Gal 5.14; Jas 2.8 **19:19** Orl 22.9-11 **19:26** Sue 9.4; Tho 7.26,27; 17.10-14; Orl 12.16,23; 15.23; Orl 18.10
19:27 Tho 21.5; Orl 14.1 **19:29** Orl 23.17 **19:30** Tho 26.2 **19:31** Orl 18.11; 1Sa 28.3; 2Mg 23.4; Isa 8.19
19:33 Sng 22.21; Orl 24.17,18; 27.19 **19:35** Orl 25.13-16; Olc 20.10; Ezk 45.10

¹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ² "Israel ca rhoek taengah thui pah. Israel ca rhoek neh Israel taengah aka bakuep yinlai khui lamkah hlang khat khat loh a tiingan te Molek taengah a paek atah vang khuikah pilnam loh lungto neh dae uh saeh lamtah duek rhoela duek saeh. ³ Tekah hlang te kai loh ka hmai ka khueh thil ni. A tiingan te Molek taengla a paek tih ka rhokso te a poeih phoeiah ka ming cim te a thae sak dongah a pilnam khui lamkah ka khoe ni. ⁴ Tedae Molek taengah a tiingan aka pae hlang te khohmuen pilnam loh a mik a him a him thil uh tih a duek sak uh pawt atah, ⁵ tekah hlang neh a huiko te kai loh ka hmai ka khueh thil van vetih anih neh anih taengkah aka cuk aka halh boeih khaw, Molek taengah aka cuk aka halh khaw a pilnam khui lamkah ka khoe ni.

⁶ Rhaitonghma neh hnam hnukah cukhalh ham aka mael hinglu te khaw ka hmai ka khueh thil bal ni. Tekah hlanghing te a pilnam khui lamkah ka khoe ni. ⁷ Kai tah na BOEIPA Pathen la ka om dongah nangmih khaw ciim uh lamtah a cim la om uh. ⁸ Kai kah khosing he ngaithuen uh lamtah vai uh. Kai tah nangmih aka ciim BOEIPA ni.

Imkhui kah Lailuk Lai

⁹ Hlang khuikah hlang loh a manu neh a napa te a tap atah duek rhoe duek saeh. A manu a napa a tap dongah amah thii te amah pum ah tla saeh.

¹⁰ Hlang yuu neh aka samphaih tih, a hui kah a yuu neh aka samphaih hlang te aka samphaih pa khaw aka samphaih nu khaw duek rhoe duek rhoi saeh. ¹¹ Hlang te a napa yuu taengah yalh tih a napa kah a yah te a poelyoe pah atah amih rhoi te duek rhoe duek rhoi saeh lamtah a thii te amamih dongah om saeh. ¹² Hlang te a langa taengah a yalh atah amih rhoi te duek rhoe duek saeh. Amah thii te amah dongah pitpom ham a saii rhoi. ¹³ Huta thingkong bangla tongpa neh tongpa aka yalh te khaw tueilaehkoi ni. Amamih rhoi kah a saii vanbangla duek rhoe duek rhoi saeh lamtah a thii te amamih rhoi tlak thil saeh. ¹⁴ Tongpa pakhat loh huta neh a manu te rhen a loh te khaw khonuen rhamtat ni. Amih te hmai neh hoeh uh. Te daengah ni nangmih khui ah khonuen rhamtat a om pawt eh.

¹⁵ Rhamsa taengah a tamtah aka khueh hlang te tah duek rhoe duek sak lamtah rhamsa te ngawn uh. ¹⁶ Rhamsa boeih te khaw amah taengah kui sak ham ni huta loh a paan atah huta te ngawn lamtah rhamsa khaw duek rhoe duek sak uh. A thii te amah pum dongah tla saeh. ¹⁷ A napa canu, a manu canu, amah ngannu aka lo tih a napa kah a yah aka so neh a manu kah a yah aka so hlang he khaw rhaidaeng. A pilnam boeina mikhmuh lamkah khoe saeh. A ngannu kah a yah a hli a phen dongah amah kah thaesainah te phuei saeh. ¹⁸ Hlang pakhat loh pumthim aka tlo huta te a yalh puei atah anih kah a yah ni a hli a phen pah tih pumthim ni a tai pah. Huta amah long khaw a rhoi tih a thii pumthim te a tai dongah amih rhoi te pilnam khui lamkah khoe uh saeh.

¹⁹ Na nu kah a tanu neh na pa ngannu kah a yah khaw hliphen boeh. Te dongah amah saa aka yan tah amamih kah thaesainah te phuei uh saeh. ²⁰ Hlang pakhat mai long ni a napi te a yalh puei atah a nupu kah a yah ni a hli a phen. Te dongah a tholh te phuei saeh lamtah cakol la duek saeh. ²¹ U bang hlang long khaw a manuca kah a yuu aka rhawt pah tah rhalawt la om. A manuca kah a yah te a hliphen dongah cakol la duek saeh.

Khohmuen kah Cimcaihnah

²² Te dongah ka khosing te ngaithuen lamtah ka laitloeknah boeih te vai uh. Te daengah ni kai loh kam pha sak khohmuen loh nangmih te n'lok thil pawt vetih a

20:9 Sng 21.17; Mat 15.4; Mrk 7.10 **20:10** Sng 20.14; Tho 18.20; Olr 5.18 **20:11** Tho 18.8; Olr 22.30; 27.20
20:12 Tho 18.15 **20:13** Tho 18.22 **20:14** Tho 18.17; Olr 27.23 **20:15** Sng 22.19; Tho 18.23; Olr 27.21
20:17 Tho 18.9; Olr 27.22 **20:18** Tho 18.19 **20:19** Tho 18.12-14 **20:21** Tho 18.16

khuiah te kho na sak uh eh. ²³ Namtom kah khosing bangla pongpa uh boeh. Te boeih te a saii uh tih amih te ka mui a puel dongah nangmih mikhmuh lamkah ka haek. ²⁴ Tedae amih kah khohmuen te na pang ham, 'Suktui neh khoitui aka long khohmuen pang ham khaw nangmih taengah kamah loh kam paek ni,' tila nangmih taengah ka thui. Nangmih kah Pathen BOEIPA kamah long ni pilnam khui lamkah nangmih kan hoep.

²⁵ Te dongah rhamsa aka cuem te rhalawt khui lamloh, vaa rhalawt te khaw a cuem lamloh hoep uh. Na hinglu te rhamsa nen khaw, vaa nen khaw, diklai kah aka colh boeih nen khaw rhun uh boeh. Te tah nangmih ham aka poeih uh lam ni ka hoep. ²⁶ BOEIPA kamah ka cim dongah kai taengah a cim la om uh. Kamah taengah om sak ham ni pilnam rhoek khui lamkah nangmih te kan hoep.

²⁷ Te dongah tongpa khaw huta khaw, rhaitonghma neh hnam te a om atah duek rhoe duek saeh. Amih te lungto neh dae uh saeh lamtah a thii te amamih dongah tla saeh," a ti nah.

21

Khosoih kah Cimcaihnah

¹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, "Aaron koca khosoih te voek lamtah thui pah. Amih loh a hinglu te a pilnam taengah poeih boel saeh. ² amah pumsa, amah huiko rhip ham, a manu ham, a napa ham, a capa ham, a canu ham, a manuca ham, ³ a ngannu a va om pawt tih anih dongah oila la aka hangdang ham atah poeih uh mai saeh. ⁴ Amah aka poeih ham a pilnam khuikah boei nen khaw poeih uh boel saeh.

⁵ A lu te lungawng la kuet rhoe kuet uh boel saeh. A baengpae neh a baengki khaw vo uh boel saeh. A pumsa te a boenah neh boe uh boel saeh. ⁶ A Pathen ham a cim la om uh saeh lamtah a Pathen ming te poeih uh boel saeh. Te dongah BOEIPA kah hmaihlutnah, Pathen kah buh aka nawn amih khaw a cim la om uh saeh. ⁷ Pumyoi neh huta rhong te lo uh boel saeh. A va aka ma huta khaw lo uh boel saeh. Te dongah a Pathen ham a cim la om saeh. ⁸ Khosoih long tah na Pathen kah buh a nawn dongah amah te ciim uh saeh. Nangmih aka ciim BOEIPA kamah he ka cim dongah khosoih khaw nang taengah a cim la om saeh. ⁹ Khosoih tongpa kah a canu khaw a cuk a halh loh a poeih atah a napa ni a poeih. Te dongah anih te hmai neh hoe uh saeh.

¹⁰ A manuca khui lamkah a lu dongah koelhnah situi a suiep pah tih himbai bai ham a kut a tloeng thil khosoih a ham long tah a lu dongkah lupong te dul boel saeh lamtah a himbai te phen boel saeh. ¹¹ Aka duek hinglu boeih taengah khaw cet boel saeh. A napa ham neh a manu ham khaw poeih uh boel saeh. ¹² Rhokso lamkah khaw nong boel saeh. Anih soah a Pathen kah koelhnah situi rhuism a om coeng dongah a Pathen kah rhokso te poeih boel saeh. Kai tah BOEIPA ni.

¹³ A yuu khaw a cuemnah neh lo saeh. ¹⁴ Nuhmai, vama, pumyoi hlang rhong khaw lo boel saeh. A pilnam khuikah oila bueng te a yuu la lo saeh. ¹⁵ Anih te BOEIPA kamah loh ka ciim coeng dongah a pilnam khuikah a tii a ngan long khaw poeih boel saeh," a ti nah.

Pumrho Vinhna neh Khosoih Paihmuen

¹⁶ Te phoeiah BOEIPA loh Moses a voek tih, ¹⁷ "Aaron te voek lamtah a cadilcahma ham khaw, 'Na tii na ngan taengah rhip thui pah,' ti nah. U khaw a pum dongah a lolhmaih a om atah a Pathen kah buh aka nawn ham ha moe boel saeh. ¹⁸ A pum dongah a lolh a maih aka om hlang boeih, mikdael neh aka khaem khaw, a sa aka vawt neh a sa aka hoei hlang khaw, ¹⁹ A pum dongah kut tlawt, kho tlawt aka om hlang te khaw, ²⁰ tingkhun khaw, merheh khaw, mik haeh khaw, phaikawk neh vinhna khaw, til hi khaw ha mop boel saeh. ²¹ Khosoih Aaron tiingan khuikah hlang

khat khat te a pum dongah a lolh a maih atah BOEIPA kah hmaihtlutnah nawn ham ha mop boel saeh. A Pathen kah buh te nawn ham ha mop boel saeh. ²² A Pathen kah buh tah a cim uet ah cim tih aka cim van loh ca saeh. ²³ Te dongah a pum dongah a lolh a maih aka om loh hniyan khuila kun boel saeh lamtah hmueihtuk taengla mop boel saeh. Te daengah ni ka rhokso te a poeih pawt eh. Amih te BOEIPA kamah long ni ka ciim,” a ti nah.

²⁴ Te dongah Moses loh Aaron neh anih koca rhoek taengah, Israel ca boeih taengah a thui pah.

22

Khosoih kah Buh Maeh

¹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ² “Aaron neh anih koca rhoek taengah thui pah. Israel ca kah buhcim te hai pa uh saeh. Te daengah ni kai ham a ciim uh vanbanga ka ming cim he a poeih uh pawt eh. Kai tah BOEIPA ni. ³ Na cadilcahma ham khaw thui pah. Israel ca rhoek tah BOEIPA ham a ciim uh coeng dongah buhcim te na tii na ngan khat khat khui lamkah hlang khat khat long ni a pum dongah a ti a hnai neh a nawn atah tekah hlanghing te ka mikhmuh lamkah khoe uh saeh. Kai tah BOEIPA ni. ⁴ Aaron tiingan khuikah hlang khat khat te pahuk tih a hnai atah a caihcil hlanhil buhcim te ca boel saeh. Te phoeiah rhalawt hinglu khat khat aka ben neh yangtui aka coe hlang khaw, ⁵ Rhulcai khat khat te a ben tih amah aka poeih uh hlang te khaw, A ti a hnai khat khat dongah amah aka poeih uh hlang te khaw, ⁶ te te aka ben hinglu te khaw kholaeh duela poeih uh. Te dongah a pum te tui neh a silh pawt atah buhcim te ca boel saeh. ⁷ Tedae khomik a tlak phoeiah atah koep caihcil bitni. Te vaengah buhcim dongkah amah buh te koep ca saeh. ⁸ Maehrhok neh saha sa a caak nen te poeih uh boel saeh. Kai tah BOEIPA ni. ⁹ Ka kueknah te a ngaithuen uh daengah ni tholh loh a poeih tih aka duek ham long khaw amah tholh te a phueih pawt eh. Kai tah amih aka ciim BOEIPA ni. ¹⁰ Kholong hlang khat khat long khaw buhcim te ca boel saeh. Khosoih kah impah neh kutloh long khaw buhcim te ca boel saeh. ¹¹ Tedae khosoih loh a tangka, hnopai neh a lai hlanghing long tah ca mai saeh. Amah im kah cahlah long khaw anih kah buh te ca saeh. ¹² Khosoih canu khaw kholong hlang taengla a om coeng atah khocang neh buhcim te ca boel saeh. ¹³ Tedae khosoih canu nuhmai la om mai tih tiingan om mueh la a hlak uh atah a napa im la mael saeh lamtah a napa kah buh te a camoe vaengkah bangla ca saeh. Tedae kholong boeih long tah ca boel saeh. ¹⁴ Hlang loh buhcim te tohtamaeh la a caak atah panga neh thap pah saeh lamtah buhcim te khosoih taengah pae saeh. ¹⁵ Te dongah BOEIPA taengah Israel ca rhoek kah a tloeng buhcim te poeih uh boel saeh. ¹⁶ Amih te BOEIPA kamah loh ka ciim coeng dongah amih kah buhcim aka ca tah amamih kah thaesainah lai te amamih loh phuei saeh,” a ti nah.

Uemo ham koi Hmueih

¹⁷ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te a voek tih, ¹⁸ “Aaron neh anih koca rhoek khaw Israel ca rhoek boeih te khaw voek lamtah thui pah. Israel imkhui kah hlang boeih khaw, Israel taengkah yinlai long khaw, a olcaeng cungkuem dongah amah kah nawnnah a nawn ham khaw, a kothoh cungkuem ham akhaw, ¹⁹ nangmih taengah kolonah ham saelhung khuikah khaw, tu khuikah khaw mae khuikah khaw, a tal a cuemthuek te tah hmueihlutnah ham BOEIPA taengah nawn uh saeh. ²⁰ A pum dongah khat khat te a lolh a maih atah khuen boeh. Nang ham kolonah khaw om hae mahpawh. ²¹ Hlang loh olcaeng soep sak ham BOEIPA taengah rhoepnah hmueih a nawn atah kothoh bangla kolonah ham saelhung khaw boiva khaw a cuemthuek la om saeh. A pum dongah a lolh a maih khat khat khaw om boel saeh. ²² Mikdael

khaw, aka paep khaw, vitvawt khaw, aka hnai khaw, phaikawkhaw, vinhna khaw BOEIPA taengah nawn boel saeh. BOEIPA taengkah hmueihtuk dongah hmaihlutnah ham khaw te khuikah te tloeng boeh. ²³ Tedae kothoh ham tah vaito mai khaw tu mai khaw sahoei neh vitvawt lamkhaw na nawn suidae olcaeng ham tah doe mahpawh. ²⁴ Te dongah a neet tangtae, a phop tangtae, vitvawt, aka moeng tangtae te BOEIPA taengah nawn uh boeh. Na khohmuen ah khaw saii uh boeh. ²⁵ Kholong ca kut lamkah te khaw na Pathen kah buh la nawn boeh. Amih sokah a lolh a maih khat khat loh amih rhoek te a poeih thai dongah nangmih ham a kolo mahpawh,” a ti nah. ²⁶ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te a voek tih, ²⁷ “Vaito khaw, tu khaw, mae khaw, a thang atah a manu taengah hnin rhih om dae saeh. Tedae a hnin rhet lamkah tah BOEIPA taengah nawnnah hmaihlutnah la thuem pawn ni. ²⁸ Tedae vaito khaw, tu khaw, a ca neh khohnin pakhat dongah hmaih ngawn boeh. ²⁹ BOEIPA taengah uemonah hmueih na nawn uh vaengah namamih taengah kolonah la nawn uh. ³⁰ Khohnin pakhat dongah hlarp ca uh lamtah mincang duela paih uh boeh. Kai tah BOEIPA ni. ³¹ Te dongah ka olpaek tuem uh lamtah vai uh. Kai tah BOEIPA ni. ³² Israel ca rhoek taengah ka ciim vanbangla ka ming cim te poeih uh boeh. Kai tah nangmih aka ciim BOEIPA ni. ³³ Nangmih kah Pathen la om ham ni nangmih te Egypt kho lamkah kan doek. Kai tah BOEIPA ni,” a ti nah.

23

Khoning neh Khotue

¹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ² “Israel ca rhoek te voek lamtah thui pah. BOEIPA kah khoning te hoe uh lamtah ka khoning vaengah a cim tingtunnah te khueh uh.”

Koiaeh Yoom Vaidamding

³ “Hnin rhuk khuiah bi saii uh saeh. Hnin rhih dongah koiaeh Sabbath la om saeh lamtah a cim tingtunnah om saeh. BOEIPA kah Sabbath vaengah na tolrum tom ah bitat khat khaw saii uh boeh. ⁴ Amah khoning vaengah tahae kah BOEIPA khotue he doek uh lamtah a cim tingtunnah khueh uh. ⁵ Hla lamhma dongkah hlasae hnin hlai li hlaem ah BOEIPA kah Yoom om ni. ⁶ Hlasae hnin hlai nga dongah BOEIPA kah vaidamding khotue om saeh lamtah hnin rhih khuiah vaidamding ca uh. ⁷ A cuek khohnin dongah nangmih ham a cim tingtunnah om saeh lamtah thohtatnah bitat boeih tah saii boeh. ⁸ Hnin rhih khuiah BOEIPA taengla hmaihlutnah nawn uh. A hnin rhih dongah a cim tingtunnah om saeh lamtah thohtatnah bitat boeih te tah saii uh boeh,” a ti nah.

Thaihcuek Nawnnah

⁹ Te phoeiah Moses te BOEIPA loh a voek tih, ¹⁰ “Israel ca rhoek te voek lamtah thui pah. Kai loh nangmih taengah kam paek khohmuen la na kun uh tih cang na ah uh atah na cangah cuek kah canghmuei te khosoih taengla thak uh. ¹¹ Canghmuei te BOEIPA mikhmuh ah thueng saeh. Nangmih taengah kolonah ham khosoih loh Sabbath vuen ah thueng saeh. ¹² Canghmuei na thueng uh hnin vaengah tu kum khat ca te BOEIPA taengah hmueihlutnah ham a cuemthuek la nawn uh. ¹³ Situi neh a thoek khocang vaidam doh nit te BOEIPA ham hmaihlutnah hmuehmuei botui la om saeh. Tuisi ham misurtui bunang pali khueh saeh. ¹⁴ Na Pathen kah nawnnah a khohnin tuung na pha hlan atah vaidam khaw, vairhum khaw, cangthai khaw ca uh boeh. Na tolrum boeih kah na cadilcahma ham kumhal khosing la om saeh.”

Koiaeh Khotue

¹⁵ “Thueng hmueih la canghmuei na khuen tue phoeikah Sabbath vuen lamkah te

tae lamtah Sabbath voeirhih a cum due om sak. ¹⁶ Sabbath voei rhih na tae vuen kah hnin sawmnga vaengah khocang cangthai te BOEIPA taengla nawn uh. ¹⁷ Na tolrrhum lamkah thueng hmueih vaidam hluem nit, tolrrhu neh a thong vaidam doh nit te BOEIPA ham thaihcuek la khuen uh. ¹⁸ Te vaengah vaidam hluem rhih, tu kum khat aka lo ca a cuemthuek neh, saelhung khuikah vaito ca pakhat, tatal panit te khuen lamtah BOEIPA taengkah hmueihhlutnah ham om saeh. Amih kah khocang neh tuisi te khaw BOEIPA ham hmuehmuei botui hmaihlutnah la om saeh. ¹⁹ Te phoeiah boirhaem ham maae tal pakhat neh rhoepnah hmueih ham tu kum khat ca pumnit te nawn uh. ²⁰ Thaihcuek buh te thueng hmueih la BOEIPA mikhmuh ah khosoih loh thueng saeh lamtah BOEIPA taengkah a cim tuca panit te tah khosoih ham la om saeh. ²¹ Tekah khohnin tuung dongah a cim tingtunnah om ham hoe uh lamtah namamih kah thohtatnah bitat boeih te tah saii uh boeh. He tah Na tolrrhum boeih kah na cadilcahma ham kumhal khosing la om saeh.”

²² “Na khohmuen kah cang na ah uh vaengah khaw na khohmuen te hmangrhong kaep due khap uh boeh. Cang na ah uh vaengah khaw na cang mo te boeih yoep uh boeh. Mangdaeng neh yinlai ham hnoo pa uh. Kai tah nangmih kah Pathen BOEIPA ni,” a ti nah.

Tamlung Khotue

²³ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ²⁴ “Israel ca rhoek te voek lamtah thui pah. Hla hlarhih khuikah lamhmacuek hla te nangmih ham a cim tingtunnah tamlung poekkoepnah koiyaeh om saeh. ²⁵ Te vaengah thohtatnah bitat boeih tah saii uh boel lamtah BOEIPA taengah hmaihlutnah nawn uh,” a ti nah.

Dawthnah Khotue

²⁶ Moses te BOEIPA loh a voek. ²⁷ “A hla rha khuikah a hla rhih dongah khaw nangmih ham a cim tingtunnah neh dawthnah hnin te om saeh. Te vaengah na hinglu te phaep uh lamtah BOEIPA taengah hmaihlutnah nawn uh. ²⁸ Na Pathen BOEIPA kah mikhmuh ah nangmih kah te dawth ham dawthnah khohnin la a om dongah tekah khohnin tuung ah bitat pakhat khaw saii uh boeh. ²⁹ Tekah khohnin tuung dongah a pum aka phaep pawt hlanghing boeih tah a pilnam lamkah khoe van saeh. ³⁰ Tekah khohnin tuung dongah bitat khat khat te hlanghing khat khat loh saii mai ngawn saeh. Tedae tekah hlanghing te a pilnam khui lamkah ka milh sak ni. ³¹ Bitat pakhat khaw na saii uh pawt ham te na tolrrhum boeih kah na cadilcahma rhoek ham kumhal khosing la om saeh. ³² Nangmih kah koiyaeh Sabbath ah te na hinglu phaep uh. Hla ko dongkah hlaem ah tah hlaem lamloh hlaem hil na Sabbath yaeh uh,” a ti nah.

Pohlip Khotue

³³ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ³⁴ “Israel ca rhoek te voek lamtah thui pah. Hla rhih dongkah hnin hlai nga dongah pohlip khotue te BOEIPA ham hnin rhih khuiah om saeh. ³⁵ Khohnin lamhmacuek, a cim tingtunnah vaengah thohtatnah bitat boeih tah saii uh boeh. ³⁶ Hnin rhih khuiah BOEIPA taengah hmaihlutnah nawn uh. Hnin rhet te nangmih kah a cim tingtunnah la om saeh. Pahong vaengah khaw BOEIPA taengah hmaihlutnah nawn uh lamtah thohtatnah bitat boeih te saii uh boeh.”

³⁷ “BOEIPA kah khoning rhoek te a cim tingtunnah la hoe uh. Tekah khohnin vaengah a khohnin loh a kuek te tah hmueihhlutnah khaw, khocang hmueih neh tuisi khaw BOEIPA taengah hmaihlutnah la khuen uh. ³⁸ BOEIPA kah Sabbath khaw amah vaengah, nangmih kah kutdoe khaw amah vaengah, na olcaeng boeih khaw amah vaengah, na kothoh boeih khaw amah vaengah BOEIPA taengla pae uh.”

³⁹ “Hla rhih phoeikah hnin hlai nga dongah khohmuen kah a vuei a thaih te khoem uh bal lamtah, BOEIPA kah khotue te hnin rhih lam uh. A cuek khohnin dongah koiyaeh om vetih a rhet khohnin dongah khaw koiyaeh om bal ni. ⁴⁰ A cuek khohnin dongah rhuepomnah thing thaih neh rhophoe bom, thing bu thing hlaeng, soklong turhi te namamih ham lo uh. Na Pathen BOEIPA mikhmuh ah hnin rhih khui na kohoe sak uh. ⁴¹ Kum khat ah hnin rhih tah BOEIPA ham khotue na lam uh ham te na cadilcahma taengah kumhal khosing la om saeh lamtah hla rhih dongah lam uh. ⁴² Dungtlungim ah hnin rhih khosa uh. Israel khuikah mupoe boeih longtah dungtlungim khuiah khosa saeh. ⁴³ Te daengah ni kamah loh Egypt kho lamkah Israel ca rhoek ka mawt vaengah dungtlungim ah ka om sak te na cadilcahma loh a ming eh. Kai tah na Pathen BOEIPA ni,” a ti nah.

⁴⁴ Te dongah BOEIPA kah khoning te Israel ca rhoek ham Moses loh a thui pah.

24

Rhaehim Situi neh Vaidam

¹ Moses te BOEIPA loh a voek tih, ² “Israel ca rhoek te uen lah. Te vaengah olive situi cil a sui te khuen saeh hmaiim dongah hmaivang te phat vang saeh. ³ Tekah hmaiim te tingtunnah dap khuikah olphong hniyan kah a voel ah, Aaron loh ten saeh lamtah BOEIPA mikhmuh ah khoyin lamkah mincang duela pai yoeyah saeh. Te te na cadilcahma rhoek taengah kumhal khosing la om saeh. ⁴ Hmaiim rhoek te BOEIPA mikhmuh kah a cim hmaitung soah ten yoeyah saeh. ⁵ Vaidam te khaw lo lamtah vaidam laep parha hlai nit la kaeng saeh. Vaidam doh nit tah vaidam laep pakhat la rhip om saeh lamtah, ⁶ BOEIPA mikhmuh kah caboei cim soah than at dongah parhuk neh than nit la tloeng. ⁷ Tekah a than dongah hmueihtui cil te khueh bal lamtah vaidam te BOEIPA taengah kamhoeinah hmaihtutnah la om saeh. ⁸ Kumhal paipi vanbangla Israel ca rhoek taeng lamkah vaidam te Sabbath hnin, Sabbath hnin ah tah BOEIPA mikhmuh ah tloeng yoeyah saeh. ⁹ Tekah vaidam te a Aaron neh anih koca rhoek kah a hut la a om dongah aka cim te a cim vanbangla hmuen cim ah dawka uh saeh. BOEIPA kah hmaihtutnah khuiah tekah vaidam tah Aaron ham kumhal buhvae la om saeh,” a ti nah.

Yahbainah Dumlai

¹⁰ Te vaengah Israelhoel nu kah a capa neh Egypt hlang kah a capa te Israel ca rhoek taengah cet tih rhaehhmuen khuikah Israelhoel nu kah a capa neh Israel hlang te a hnueih uh. ¹¹ Te vaengah Israelhoel nu kah a capa ming te a phoei tih a tap. Te dongah anih te Moses taengla a thak uh hatah a manu ming tah Dan koca khuikah Dibri nu Shelomith la pawk. ¹² Te dongah a lungbuei loh BOEIPA olpaek te a puk duela anih te thongim ah a khoh uh.

¹³ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ¹⁴ “Thae aka phoei te rhaehhmuen vongvoel la khuen uh. Aka ya boeih loh anih lu soah a kut tloeng uh saeh. Anih te rhaengpuei boeih loh dae uh saeh. ¹⁵ Israel ca rhoek te khaw voek lamtah thui pah. Hlang khat khat long ni a Pathen te a tap atah a tholh te amah loh yook van saeh. ¹⁶ Te dongah BOEIPA ming aka toeh tah duek rhoe duek saeh. rhaengpuei boeih loh anih te dae rhoe dae uh. Yinlai khaw tolrum mupoe khaw BOEIPA ming a toeh atah duek saeh. ¹⁷ Hlang kah hinglu khat khat aka ngawn hlang khaw duek rhoe duek saeh. ¹⁸ Rhamsa kah hinglu aka ngawn long khaw hinglu te hinglu neh thuung saeh. ¹⁹ Hlang loh a imben te nganboh a paek atah a saii vanbangla amah taengah saii pah van saeh. ²⁰ Rhuh tlawt ham rhuh tlawt, mik ham mik, no ham no van, hlang soah nganboh a paek vanbangla amah te pae van saeh. ²¹ Rhamsa aka ngawn khaw a yueng thuung

sak lamtah hlang aka ngawn tah duek saeh. ²² Kai tah nangmih kah BOEIPA Pathen la ka om dongah nangmih taengkah laitloeknah he pakhat la om saeh lamtah yinlai ham khaw, tolrum mupoe ham khaw, pakhat la om saeh,” a ti nah.

²³ Te dongah Israel ca rhoek te Moses loh a voek. Te phoeiah BOEIPA loh Moses a uen vanbangla Israel ca rhoek loh a saii uh dongah thae aka phoei te rhaehhmuen vongvoel la a khuen uh tih lungto neh a dae uh.

25

Sabbath Kum neh Jubilee

¹ Sinai tlang ah BOEIPA loh Moses a voek tih, ² Israel ca rhoek te voek lamtah thui pah. Kai loh nangmih taengah kam paek khohmuen te na kun thil uh vaengah khohmuen loh BOEIPA ham Sabbath te yaeh saeh. ³ Na khohmuen te kum rhuk tawn lamtah na misur khaw kum rhuk na hloe khuiah a thaih te bit. ⁴ Tedae a kum rhih dongah tah khohmuen ham koiyaeh Sabbath la om saeh. BOEIPA kah Sabbath ah na khohmuen te tawn boeh. Na misur khaw hloe boeh. ⁵ Na cang pong te at boeh. Na khohai misur khaw bit boeh. Khohmuen kah koiyaeh kum la om saeh. ⁶ Na Khohmuen kah Sabbath vaengah tah cakok te namah ham neh na salpa ham khaw, na salnu ham khaw, na kutloh ham khaw, na taengah aka bakuep na lampah ham khaw om bitni. ⁷ Na khohmuen kah na rhamsa neh mulhing loh a caak ham khaw a thaih boeih om ni. ⁸ Te dongah kum rhih kum rhih kah Sabbath voei rhih tae lamtah voei rhih a cup phoeikah kum sawmli pako vaengah Sabbath kum la om saeh. ⁹ Hla rhih dongkah hlasae hnin rha vaengah tamlung neh tuki na ueng ni. Tholh dawthnah khohnin ah khaw na khohmuen boeih ah tuki na ueng ni. ¹⁰ Kum sawmnga kum te ciim uh lamtah kho khuikah khosa rhoek boeih ham sayalhnah hoe uh. Te te nangmih ham jubilee la om saeh. Hlang kah a khohut te mael lamtah hlang boeih te a huiko taengla mael uh. ¹¹ A sawmnga kum te nangmih ham jubilee kum la om saeh lamtah, lo tawn uh boeh. Te dongah amah aka pong khaw at uh boeh. Khohai kah khaw bit uh boeh. ¹² Tekah jubilee tah nangmih ham a cim la a om dongah khohmuen kah a thaih te na caak uh ni. ¹³ Tekah jubilee kum vaengah hlang kah a khohut te mael uh. ¹⁴ Hnoyoiih te na imben taengah na yoiih uh tih, na imben kut lamkah na lai atah manuca te khat neh khat vuelvaek uh thae boeh. ¹⁵ Jubilee phoeikah kum na tae soah na imben kah khohmuen te na lai uh neh a vuei a thaih kum na tae soah yoi saeh. ¹⁶ A cangvuei kah a tarhing te namah taengah han yoiih coeng dongah a kum loh amah tarhing ah yet tih a lainah loh rhoeng cakhaw kum kah a tarhing te hnah pah lamtah a lainah te hnah pah. ¹⁷ Hlang pakhat long he a imben te vuelvaek boel saeh. Tedae kai tah nangmih kah BOEIPA Pathen la ka om dongah na Pathen te rhih lah. ¹⁸ Te dongah ka khosing te vai uh lamtah ka laitloeknah te ngaithuen uh. Te te na saii uh daengah ni diklai ah ngaikhuek la kho na sak uh eh. ¹⁹ Diklai long khaw a thaih a paek vetih kodam la na caak ni. A khuiah khaw ngaikhuek la kho na sak uh ni. ²⁰ Tedae, “Kum rhih dongah lo ka tawn uh pawt tih ka cangvuei khaw ka khoem uh pawt koinih balae ka caak uh eh,” na ti uh oeh cakhaw, ²¹ kai kah yoethennah he kum rhuk khuiah nangmih ham kang uen vetih kum thum ham a vuei a thaih om bitni. ²² Kum rhet dongah tawn uh lamtah cang rhuem te kum ko hil ca uh. Cangah a pha duela cang rhuem te ca uh. ²³ Nangmih tah kai taengah yinlai neh na lampah uh dae khohmuen tah kamah taengah a ti ham dongah khohmuen te khaw yoi boeh. ²⁴ Te dongah na khohut khohmuen boeih dongah khohmuen ham tlannah khueh uh. ²⁵ Na manuca te daeng tih a khohut te a yoiih atah khohmuen aka tlan ham anih neh aka yoei uh loh ham paan saeh lamtah a manuca kah hnoyoiih te koep tlan saeh.

²⁶ Aka tlan ham hlang ni a om pawt tih khohmuen a tlannah rhoeh te a kut loh pha pawh, a dang pawt bal atah, ²⁷ a hnoyoiih kah kum te tae saeh lamtah a hoei te koe a yoiih thil hlang taengah thuung saeh. Te phoeiah amah khohut te lat saeh. ²⁸ Tedae anih taengah a mael rhoeh te a kut loh a dang pawt atah a hnoyoiih te aka lai kut dongah jubilee kum duela om dae saeh. Tedae jubilee vaengah hlah pah saeh lamtah amah khohut taengla mael saeh. ²⁹ Hlang loh tolrrhum khopuei vongtung khuikah im te a yoiih mai ni. Tedae a yoiihnaah kum a thok hil a tlannah om saeh lamtah a tlannah tue te khueh saeh. ³⁰ Kum loh cup tih a thok duela a tlan pawt atah khopuei vongtung khuikah im te im aka lai neh anih kah cadilcahma taengah a ti la pai saeh lamtah jubilee vaengah khaw hlah boel saeh. ³¹ Vongup kah im mai cakhaw a kaepvai ah vongtung a om pawt atah khohmuen lohma bangla poek uh saeh. Anih ham tlannah om saeh lamtah jubilee vaengah hlah pah saeh.

³² Levi khopuei kah khopuei im tah amih kah khohut ni. Levi ham tah kumhal ah tlannah om saeh. ³³ Israel ca rhoek khuiah Levi rhoek long tah a khopuei neh a im bueng he amih kah a khohut la a khueh uh dongah Levi rhoek long tah tlan saeh. A khohut khopuei kah im a yoiih tangtae khaw jubilee vaengah koep lat saeh. ³⁴ Tedae amih Levi khopuei kah khohmuen khocaak te tah amamih kah kumhal a khohut la a om coeng dongah yoi uh boel saeh. ³⁵ Na manuca te daeng tih nang taengah a kut a hmawn oeh atah anih te yinlai neh lampah banghui lam khaw talong lamtah namah taengah hing sak. ³⁶ Anih taeng lamkah a casai neh a pueh a kan khaw lo boeh. Na Pathen te na rhih daengah ni na manuca loh nang taengah a hing eh. ³⁷ Anih te a casai la tangka pu boeh. Na cang khaw a pueh a kan la yoi boeh. ³⁸ Kai tah nangmih taengah Pathen la om ham neh nang taengah Kanaan khohmuen paek ham Egypt khohmuen lamkah nangmih aka doek na Pathen BOEIPA ni. ³⁹ Na taengkah na manuca te daeng tih nang taengla amah a yoiih uh atah sal kah thohtatnah bangla anih te thohtat sak boeh. ⁴⁰ Namah taengah kutloh neh lampah bangla om saeh lamtah Jubilee kum hil nang taengah thotat saeh. ⁴¹ Te phoeiah amah neh a ca rhoek te nang taeng lamkah nong saeh lamtah a huiko taengla mael saeh. Te vaengah a napa kah khohut la mael saeh. ⁴² Kamah kah sal la om ham amih te Egypt kho lamkah ka loh. Amih te sal yoiih la yoi uh boel saeh. ⁴³ Anih te mangkhak la taemrhah boeh. Na Pathen te rhih lah. ⁴⁴ Na kaepvai namtom taeng lamkah sal, salnu na lai te tah namah taengah namah kah salnu salpa la om uh saeh. ⁴⁵ Nangmih loh na lai uh tih nangmih taengah aka bakuep lampah ca rhoek neh nangmih taengkah a huiko lamloh na kho kah nangmih lakliah a cun uh te khaw khohut bangla nangmih taengah om uh saeh. ⁴⁶ Te dongah amih te namah phoeikah na ca rhoek taengah kumhal kah a pang khohut la pang sak lamtah thohtat sak. Tedae na manuca Israel ca rhoek khat khat neh anih kah a manuca soah mangkhak la taemrhah boeh. ⁴⁷ Nang taengkah yinlai neh lampah kut long pataeng a kae vaengah a taengkah na manuca tah daeng tih na taengkah yinlai lampah taengah khaw, yinlai huiko kah a mii taengah khaw, amah a yoi uh khaming, ⁴⁸ a yoiih uh phoeiah khaw a manuca khui lamkah khat khat long ni tlannah a khueh atah tlan saeh. ⁴⁹ A nupu long khaw, a nupu capa long khaw tlan saeh. A pumsa saa lamkah, amah huiko long khaw tlan saeh. A kut loh a na mak atah amah khaw tlan uh saeh. ⁵⁰ Anih a yoiih lamkah a lai kum te jubilee kum duela tae pah saeh. Te phoeiah a kum tarhing dongkah a khohnin vanbangla a yoiih tangka te om saeh lamtah anih te kutloh bangla om saeh. ⁵¹ Kum muep a ngaih pueng atah a yet tarhing la a lainah tangka dong lamkah te tlannah la pae saeh. ⁵² Tedae jubilee kum duela kum cavilcavel ni a ngaih coeng atah a kum tarhing te poek pah saeh lamtah a tlannah te pae van saeh. ⁵³ Kum at phoeiah kum at kutloh bangla om saeh.

Anih te na mikhmuh ah mangkhak la taemrhah boeh. ⁵⁴ Te tlam pataeng a tlan thai pawt atah Jubilee kum vaengah anih te a ca rhoek neh rhenten hlah saeh. ⁵⁵ Israel ca rhoek he kamah taengah ka sal rhoek kah sal la om ham ni Egypt kho lamkah ka loh. Kai tah nangmih kah BOEIPA Pathen ni, a ti nah.

26

Yoethen Paipi neh Rhilam

¹ Mueirhol khaw, mueithuk khaw namamih ham saii uh boeh. Kaam khaw namamih ham ling uh boeh. Kai tah na BOEIPA Pathen la ka om dongah a hmaiah bakop thil ham lung thuk khaw na kho ah khueh uh boeh. ² Ka Sabbath te tuem uh lamtah ka rhokso te rih uh. Kai tah BOEIPA ni.

³ Ka khosing te na vai uh atah ka olpaek khaw ngaithuen uh lamtah saii uh. ⁴ Te daengah ni amah tuetang vaengah nangmih ham khonal kan tueih vetih diklai loh a cangpai m'paek phoeiah khohmuen kah thingkung long khaw a thaih a thaih eh. ⁵ Te vaengah na cangtil loh misurbit due a pha vetih na misurbit loh na rhoktuh tue te a pha ni. Na buh khaw kodam la na caak uh vetih na khohmuen ah ngaikhuek la kho na sak uh ni. ⁶ Khohmuen te rhoepnah ka paek vetih lakueng om mueh la na yalh uh ni. Khohmuen lamkah boethae mulhing khaw ka kangkuen sak vetih na khohmuen te cunghang loh khawkkhek mahpawh. ⁷ Na thunkha pataeng na hloem vaengah na mikhmuh kah cunghang dongah cungku uh ni. ⁸ Te vaengah nangmih khuikah panga loh yakhat te a hloem uh vetih yakhat loh thawngrha khaw a hloem ni. Na thunkha rhoek khaw na mikhmuh kah cunghang dongah cungku uh ni.

⁹ Nangmih taengla ka mael vetih kam pungtai sak phoeiah kan rhoeng sak ni. Ka paipi te khaw nangmih taengah ka thoh ni. ¹⁰ Cang rhuem aka ip te na caak uh vetih cang thai ham te cang rhuem na hlah uh ni. ¹¹ Nangmih lakli ah ka dap ka khueh vetih nangmih te ka hinglu loh n'tuei voel mahpawh. ¹² Nangmih lakli ah ka pongpa vetih nangmih kah Pathen la ka om vaengah nangmih khaw ka pilnam la na om uh ni. ¹³ Egypt kho lamkah nangmih aka doek te khaw na BOEIPA Pathen kamah ni. Amih sal la na om khui lamkah na hnamkun hnokohcung khaw ka khaem tih nangmih te a dueng la kan caeh sak.

¹⁴ Tedae ka ol na ngai uh pawt tih hekah olpaek boeih he na vai uh pawt atah, ¹⁵ ka khosing te na sawtsit uh tih na hinglu loh ka laitloeknah te a tuei dongah ka olpaek boeih te vai pawt ham ka paipi te na phae uh atah, ¹⁶ kai loh nangmih ham hekah he ka saii van ni. Te vaengah kositloh neh mik hum satloh te nangmih soah lungmitnah la kan hlah vetih na hinglu a mueipuel ni. Na cangti khaw a poeyoek la na tuh vetih na thunkha long ni a caak eh.

¹⁷ Nangmih taengah ka hmai ka khueh vetih na thunkha rhoek kah mikhmuh ah na paloe uh ni. Na lunguet rhoek loh nangmih te n'taemrhah uh vetih nangmih n'hloem pawt cakhaw na rhaelrham uh ni. ¹⁸ He rhoek phoeiah khaw ka ol te na yaak uh pawt atah namamih kah tholh dongah voeirhih duela nangmih te toel ham ka khoep van ni. ¹⁹ Nangmih kah hoemdamnah sarhi te ka khaem vetih na vaan ke thi bangla, na diklai he khaw rhohum bangla ka khueh ni.

²⁰ Na khohmuen loh a cangpai m'pae pawt dongah na thadueng khaw a poeyoek la boeih vetih khohmuen kah thingkung khaw a thaih thail mahpawh. ²¹ Kai taengah boekoekthingka la na om uh tih ka ol ngai ham na huem uh pawt van atah na tholh tarhing ah hmasoe parhih duela nangmih soah kan khoep sak van ni.

²² Kohong mulhing te nang taengla kan tueih vetih namamih khaw cakol la n'khueh uh ni. Na rhamsa te a thup vaengah voehvoeh na mui uh vetih na longpuei

khaw sut pong ni. ²³ He phoeiah pataeng kai taengah na toel uh pawt tih kai soah boekoekthingka la na pongpa uh mai ni. ²⁴ Te vaengah kai ngawn tah nangmih taengah boekoekthingka la ka lo vetih namamih kah tholhnah dongah voeirhih duela kang ngawn van ni. ²⁵ Phulohnah paipi neh phu aka lo cunghang te nangmih soah kang khuen ni. Na khopuei ah kan coi phoeiah nangmih lakli ah duektahaw kan tueih vetih thunkha kut dongah kam voeih ni.

²⁶ Nangmih kah thahuelnah buh te kai loh ka khah vaengah na buh te huta parha loh tapkhuel pakhat dongah a thong uh ni. Te vaengah na buh te amah tarhing neh ham phom uh vetih na caak uh suidae na hah uh mahpawh. ²⁷ He phoeiah pataeng kai taengah na khinngai uh pawt tih kai soah boekoekthingka la na pongpa uh atah, ²⁸ nangmih taengah kosi neh boekoekthingka la ka lo van vetih nangmih te namamih kah tholh dongah voeirhih duela kan toel ni. ²⁹ Te vaengah na capa rhoek kah a saa te na caak uh vetih na canu rhoek kah a saa khaw na caak uh ni. ³⁰ Nangmih kah hmuensang te ka mit sak vetih na bunglawn khaw ka vung ni. Nangmih kah mueirhol thingkoh soah na rhok te ka hmoek vetih nangmih te ka hinglu loh a tuei ni. ³¹ Na khopuei te imrhong la ka khueh vetih na rhokso khaw ka pong sak ni. Nangmih kah hmuehmuei botui khaw ka him mahpawh. ³² Khohmuen te khaw ka pong sak vetih a khuikah kho aka sa na thunkha rhoek te pong uh ni.

³³ Nangmih te namtom rhoek taengah kan thaek kan yak phoeiah na hnukah cunghang neh kan thun ni. Te vaengah na khohmuen loh khopong la om vetih na khopuei rhoek khaw imrhong la poeh uh ni.

³⁴ Khohmuen loh a Sabbath te a pong tue khuiah uum saeh. Nangmih te na thunkha khohmuen ah na om uh vaengah khohmuen khaw kangkuen saeh lamtah a Sabbath te uum saeh. ³⁵ A khuiah kho na sak uh vaengkah na Sabbath ah a duem pawt yueng te a pong tue khuiah tah duem saeh.

³⁶ Nangmih khuikah aka sueng rhoek pataeng a thunkha rhoek kah khohmuen ah a thinko te rhiyawpnah ka paek ni. Amih te hloem pawt cakhaw hawn a yawn ol loh a hloem vaengah cunghang kah a hloem bangla yonglong ah rhaelrham uh vetih cunku uh ni. ³⁷ N'hloem uh pawt cakhaw cunghang ha dongkah bangla hlang long he a manuca pataeng a paloe thil vetih na thunkha rhoek hmai ah na oelnah om mahpawh.

³⁸ Namtom taengah na milh uh vetih na thunkha rhoek kah khohmuen loh nangmih te n'yoop ni. ³⁹ Nangmih khui lamkah aka sueng rhoek te na thunkha rhoek kah khohmuen ah amamih kah thaesainah dongah mui uh vetih, a napa rhoek kah thaesainah dongah khaw amih te mui ni.

⁴⁰ A boekoeknah la kai taengah boe a koek uh tih kai soah boekoekthingka la a caeh uh vaengah amamih kah thaesainah neh a napa rhoek kah thaesainah te a omtoem uh mai ni. ⁴¹ Kai khaw amih taengah boekoekthingka la ka cet vetih amih te thunkha rhoek kah khohmuen la ka thak ni. Tedae amih kah thinko pumdul loh a kunyun daengah ni amamih kah thaesainah khaw a moeithen eh. ⁴² Jakob taengkah ka paipi khaw, Isaak taengkah ka paipi khaw ka thoelh ni. Abraham taengkah ka paipi khaw ka thoelh vetih khohmuen te ka ngaidam ni. ⁴³ Amih om mui la a pong sut vaengah amih kah a hnoo khohmuen loh amah kah Sabbath te a uum ni. Ka laitloeknah a hnawt uh tih a hinglu loh ka khosing a tuei dongah amih kah thaesainah a thung ni.

⁴⁴ Kai tah amih kah BOEIPA Pathen la ka om dongah amih he a thunkha rhoek kah khohmuen ah a om vaengah pataeng amih taengkah ka paipi phae ham neh amih thup ham aih tah amih te ka hnawt pawt vetih ka tuei mahpawh. ⁴⁵ Kai loh amih taengah BOEIPA Pathen la om ham te tah namtom rhoek kah mikhmuh ah Egypt kho lamkah ka khuen patuel rhoek kah paipi te amih ham ka thoelh pueng ni. ⁴⁶ Hekah

oltlueh neh laitloeknah neh olkhueng rhoek he Moses kut neh Sinai tlang ah BOEIPA loh amah laklo neh Israel ca rhoek laklo ah a khueh.

27

Rhokso ham a Hoep

¹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ² "Israel ca rhoek te voek lamtah thui pah. Hlang khat khat loh na hinglu phu neh BOEIPA taengah olcaeng a rhaisang sak atah, ³ na phu te tongpa kum kul ca lamkah kum sawmrhuk ca rhoek te tah hmuencim kah shekel ah tangka shekel sawmnga te na phu la om saeh. ⁴ Tedae anih te huta la a om atah shekel sawmthum na phu la om saeh. ⁵ Te vaengah kum nga ca lamkah kum kul ca te tah tongpa ham shekel pakul neh huta ham shekel parha te na phu la om saeh. ⁶ Tedae hla khat ca lamkah kum nga ca te tah tongpa ham tangka shekel panga te na phu la om saeh lamtah huta ham tangka shekel pathum te na phu la om saeh. ⁷ Kum sawmrhuk ca lamkah a so te tah tongpa te shekel hlai nga te, na phu la om saeh lamtah huta ham shekel parha om saeh. ⁸ Na phu te a daeng bal oeh atah amah te khaw khosoih kah mikhmuh ah pai saeh lamtah khosoih loh a phu tloek pah saeh. Aka caeng kut loh a na tarhing ah khosoih loh rhan pah saeh.

⁹ Rhamsa te BOEIPA taengkah nawnnah ham a nawn uh bal atah BOEIPA taengah a paek boeih te tah a cimcaih la om saeh. ¹⁰ A thae te a then neh, a then te a thae neh thung khaw thung boel saeh, tho khaw tho boel saeh. Rhamsa te rhamsa neh a tho la a tho atah rhamsa aka om neh a hnothung te khaw a cimcaih la om saeh. ¹¹ Tedae rhalawt rhamsa boeih tah BOEIPA taengkah nawnnah ham khuen uh boel saeh. Tedae rhamsa te khosoih kah mikhmuh ah tloeng saeh. ¹² Te vaengah a thae a then khaw anih te khosoih loh a phu tloek saeh lamtah khosoih kah a tloek te na phu la om saeh. ¹³ Tedae amah loh a tlan la a tlan atah na phu te panga neh thap van saeh. ¹⁴ Hlang pakhat mai long khaw a im te BOEIPA ham a cim la a ciim coeng atah a thae a then khaw khosoih loh a phu tloek saeh lamtah khosoih kah a phu a tloek vanbangla a phu khaw om van saeh. ¹⁵ Tedae a im a ciim tangtae te a tlan atah a phu te tangka a pueh panga neh koep thap saeh lamtah amah hut la koep om saeh.

¹⁶ Hlang pakhat mai loh khohmuen khui lamkah amah khohut te BOEIPA ham a ciim atah a cangti a cuk tarhing la a phu om saeh lamtah cangtun tii hma at cuk te tangka shekel sawmnga neh ting van saeh. ¹⁷ Jubilee kum dongah a khohmuen te a ciim atah a phu te amah tarhing la om saeh. ¹⁸ Tedae a khohmuen te jubilee poengah a ciim atah jubilee kum duela aka sueng te khosoih loh tae saeh lamtah a kum tarhing kah tangka vanbangla a phu te hnop van saeh. ¹⁹ A hoep mueh tangtae khohmuen te koep a tlan la a tlan atah khohmuen phu tangka te a pueh panga neh koep thap thil saeh lamtah amah hut la koep om saeh. ²⁰ Tedae khohmuen te tlan pawt tih hlang taengla patoeng a yoih coeng atah khohmuen te koep tlan voel boel saeh. ²¹ Jubilee a poeng vaengah khohmuen loh BOEIPA taengah a cim la a om pueng atah khohmuen bangla yaehtaboeh la aka om te tah khosoih kah khohut la om saeh.

²² Amah kah khohut khohmuen pawt dae a kho lai te BOEIPA ham a ciim atah, ²³ Jubilee kum a pha duela a phu yet te khosoih loh tae saeh lamtah BOEIPA ham a cimcaih sak khohnin van vaengah a phu te pae saeh. ²⁴ Jubilee kum vaengah tah khohmuen a lai vaengkah a kungmah taengah amah kah khohmuen khohut vanbangla bal saeh. ²⁵ Na phu boeih boeih te hmuencim kah shekel neh tae la om vetih gerah pakul ah shekel pakhat la om saeh. ²⁶ Rhamsa khuikah a cacuek boeih he BOEIPA kah coming omthang la a om dongah vaito mai khaw, tu mai khaw, BOEIPA hut tangtae te tah hlang long he ciim boel saeh. ²⁷ Tedae rhalawt rhamsa mai khaw namah kah phu bangla a lat mai ni. Tedae te te a panga neh thap saeh. A tlan pawt daengah ni namah kah a phu bangla a yoih eh.

²⁸ Tedae hlang loh a khueh khui boeih lamkah hlang khaw, rhamsa khaw, amah kah khohut khohmuen khaw, BOEIPA ham a ha tangtae, yaehtaboeih la aka om khat khat te tah yoi boel saeh. BOEIPA ham aka cim tih a cim tangkik yaehtaboeih la aka om boeih te tah tlan boel saeh.

²⁹ Hlang pataeng yaehtaboeih la a ha boeih te tah lat boel saeh lamtah duek rhoe duek sak saeh. ³⁰ Khohmuen cangtii khaw, diklai thing thaih khaw parha pakhat boeih BOEIPA hut la om tih BOEIPA ham cimcaih bal. ³¹ Te dongah hlang khat khat mai loh amah kah parha pakhat te a tlan la a tlan atah amah kah panga neh thap thil saeh. ³² Saelhung khaw, boiva khaw mancai hmuikah aka luem boeih kah parha pakhat boeih te BOEIPA kah a cim parha pakhat la om saeh. ³³ A thae a then khaw hnukdawn boel saeh lamtah thovael boel saeh. A tho la a tho atah aka om tangtae neh a hnohung te a cim la rhen om coeng tih tlan thai mahpawh," a ti nah.

³⁴ Tahae kah olpaek rhoek he Israel ca rhoek ham Sinai tlang ah BOEIPA loh Moses a uen.

LAMPAHNAH (Numbers)

He cabu he Hebrew ol dongah tah, “Khosoeek ah om vaengkah” tila a om dongah Matu ol lamtah LAMPAHNAH tila kong la om. Cabu a tong vaengah he Israel ca rhoek Sinai khosoeek ah a rhaehnah kawng a thui. Pilnam kawng te Boeipa loh Moses taengah a thui. A longpueng li vaengkah ham neh bawknah vaengkah ham olrhi te a thui pah. Pilnam loh yincaehnah a tong vaengah Kannan khohmuen khaw, Kadesh khohmuen long a pah ham khaw, Kanaan te tuithim lamloh a muk ham khaw a thui pah. Tedae Edom khohmuen tah a kaep long a hil uh. Lampahnah dongah he pilnam loh boe a koek uh tih Pathen taengah a kohuetnah kawng khaw a thui. Moses a dueknah hnuk tah Pathen loh pilnam mawtkung la Joshua a coelh tih olkhueh ram te dangdoe lamloh a dan sak.

Oltlueng

Sinai Tlang kah Israel ca rhoek 1.1—10.10)

Sinam lamloh Moab la 10.11—22.1

Moab rhaeh hmuen neh Kanaan la 22.2—36.13

Israel Hlangmi

¹ Egypt kho lamloh a coe phoeikah a kum bae, a hla bae hnin khat vaengah, Sinai khosoeek kah tingtunnah dap ah BOEIPA loh Moses te a voek tih, ² “Israel ca rhaengpuei boeih hlangmi te amah huiko neh, a napa imkhui ah tongpa boeih kah ming tarhing neh a hlangmi te lo laeh. ³ Kum kul ca lamloh a so, Israel khuikah caempuei la aka cet boeih te namah neh Aaron loh amah caempuei dong lamloh amih te cawh rhoi laeh. ⁴ Amah a napa imkhui kah a lu hlang te koca pakhat lamloh hlang pakhat tah nangmih rhoi taengah om saeh. ⁵ Te dongah he kah hlang ming aka om rhoek loh nangmih rhoi te m'pai puei saeh.

Reuben ham Shedeur capa Elizur.

⁶ Simeon ham te Zurishaddai capa Shelumiel.

⁷ Judah ah Amminadab capa Nahshon.

⁸ Issakhar ah Zuar capa Nethanel.

⁹ Zebulun ah Helon capa Eliab.

¹⁰ Joseph koca ah Ephraim kah Ammihud capa Elishama neh Manasseh kah Pedahzur capa Gamaliel.

¹¹ Benjamin ah Gideon capa Abidan.

¹² Dan ah Ammishaddai capa Ahiezer.

¹³ Asher ah Okran capa Pagiel.

¹⁴ Gad ah Deuel capa Eliasaph.

¹⁵ Naphtali ah Enan capa Ahira Enan saeh,” a ti nah.

¹⁶ He mingthang rhoek he rhaengpuei loh a napa rhoek koca kah khoboehi neh Israel thawngkhat kah a lu la a khue uh. ¹⁷ Te phoeiah ming a phoei hlang rhoek te Moses neh Aaron loh a loh. ¹⁸ A hla bae kah hnin at ah tah rhaengpuei boeih te a tingtun sak. Te vaengah kum kul ca neh a so hang tah a hlangmi la amah huiko neh a napa rhoek imko tarhing la ming a khueh uh.

¹⁹ BOEIPA loh Moses a uen bangla amih te Sinai khosoeek ah a soep. ²⁰ Te vaengah Israel coming, Reuben koca kah a rhuirhong tah, a napa imkhui kah a huiko khaw, a hlangmi ming tarhing ah tongpa ca kum kul lamloh a so hang boeih neh caempuei la

aka cet boeih te a tae uh. ²¹ Amih Reuben koca te thawng sawmli thawng rhuk neh ya nga la a soep.

²² Simeon koca kah a rhuirhong tah, a napa imkhui kah a huiko khaw, a hlangmi ming tarhing ah tongpa ca kum kul lamloh a so hang boeih neh caempuei la aka cet boeih te a soep uh. ²³ Amih Simeon koca te thawng sawmnga thawng ko neh ya thum la a soep.

²⁴ Gad koca kah a rhuirhong tah, a napa imkhui kah a huiko khaw, a ming tarhing ah kum kul ca lamloh a so hang neh caempuei la aka cet boeih te a tae uh. ²⁵ Amih Gad koca te thawng sawmli thawng nga neh ya rhuk sawmnga la a soep uh.

²⁶ Judah koca kah a rhuirhong te, a napa imkhui kah a huiko khaw, a ming tarhing ah kum kul ca lamloh a so hang neh caempuei la aka cet boeih te a tae uh. ²⁷ Amih Judah koca te thawng sawmrhih thawng li neh ya rhuk la a soep uh.

²⁸ Issakhar koca kah a rhuirhong te, a napa imkhui kah a huiko khaw, a ming tarhing ah kum kul ca lamloh a so hang neh caempuei la aka cet boeih khaw, ²⁹ Amih Issakhar koca te thawng sawmnga thawng li neh ya li la a soep uh.

³⁰ Zebulun koca kah a rhuirhong te, a napa imkhui kah a huiko khaw, a ming tarhing ah kum kul ca lamloh a so hang neh caempuei la aka cet boeih khaw, ³¹ Amih Zebulun koca te thawng sawmnga thawng rhih neh ya li la a soep uh.

³² Joseph koca ah Ephraim koca kah a rhuirhong te, a napa imkhui kah a huiko khaw, a ming tarhing ah kum kul ca lamloh a so hang neh caempuei la aka cet boeih khaw, ³³ Amih Ephraim koca te thawng sawmli neh ya nga la soep uh.

³⁴ Manasseh koca kah a rhuirhong te, a napa imkhui kah a huiko khaw, a ming tarhing ah kum kul ca lamloh a so hang neh caempuei la aka cet boeih khaw, ³⁵ Amih Manasseh koca te thawng sawmthum thawng hnih yahnih la a soep uh.

³⁶ Benjamin koca kah a rhuirhong te, a napa imkhui kah a huiko dongkah, a ming tarhing ah kum kul ca lamloh a so hang neh caempuei la aka cet boeih khaw, ³⁷ amih Benjamin koca te thawng sawmthum thawng nga ya li la a soep uh.

³⁸ Dan koca kah a rhuirhong te, a napa imkhui kah a huiko dongkah, a ming tarhing ah kum kul ca lamloh a so hang neh caempuei la aka cet boeih khaw, ³⁹ amih Dan koca te thawng sawmrhuk thawng hnih neh ya rhih la a soep uh.

⁴⁰ Asher koca kah a rhuirhong te, a napa imkhui kah a huiko khaw, a ming tarhing ah kum kul ca lamloh a so hang neh caempuei la aka cet boeih khaw, ⁴¹ amih Asher koca te thawng sawmli thawng khat neh ya nga la a soep uh.

⁴² Naphtali koca kah a rhuirhong te, a napa rhoek imkhui kah a huiko khaw, a ming tarhing ah kum kul ca lamloh a so hang neh caempuei la aka cet boeih khaw, ⁴³ amih Naphtali koca te thawng sawmnga thawng thum neh ya li la a soep uh.

⁴⁴ He he aka soep rhoek loh a soep vaengah Moses neh Aaron khaw, Israel khoboei hlang hlai nit neh a napa rhoek imkhui pakhat lamkah hlang pakhat rhip om uh.

⁴⁵ Te dongah ni Israel ca rhoek loh a napa rhoek kah imkhui pakhat ah kum kul ca lamloh a so hang, Israel khuiah caempuei la aka cet boeih tah a soep la boeih om uh.

⁴⁶ Te vaengkah a soep boeih te thawng ya rhuk neh thawng thum neh ya nga neh sawmnga lo uh.

Levi Hut

⁴⁷ Tedae Levi te tah a napa koca lamloh amih lakli ah ana soep uh thil pawh.

⁴⁸ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ⁴⁹ "Levi koca bueng tah soep thil boel lamtah amih khuikah a lu te Israel ca khui la khuen boeh. ⁵⁰ Tedae namah loh Levi te laipainah dungtlungim so neh a hnopai cungkuem so neh a taengkah a cungkuem soah khueh. Amih loh dungtlungim neh a hnopai boeih te kawt uh saeh. Amih te thotat uh saeh lamtah dungtlungim taengah pin rhaeh uh saeh. ⁵¹ Dungtlungim te khuen ham vaengah te te Levi rhoek loh suntlak puei saeh. Dungtlungim a rhaeh

ham vaengah khaw te te Levi rhoek loh thoh uh saeh. Tedae hlangthawt loh a paan atah duek saeh.

⁵² Israel ca khuikah hlang he amah kah rhaehhmuen ah rhaeh saeh lamtah hlang he amah caempuei kah a hnitai neh om saeh. ⁵³ Te vaengah Levi rhoek tah laipainah dungtlungim kaepah rhaeh uh saeh. Te daengah ni thinhulnah loh Israel ca rhaengpuei soah a tlak pawt eh. Te dongah laipainah dungtlungim kah tuemkoi te Levi rhoek loh ngaithuen uh saeh. ⁵⁴ Israel ca rhoek loh a saii uh vaengah BOEIPA loh Moses a uen bangla a cungkuem te a saii uh.

2

Rhaehhmuen kah Boesoepnah

¹ BOEIPA loh Moses neh Aaron te a voek tih, ² “Hlang he a napa imko kah miknoek neh a hnitai hmuiah rhaeh uh saeh. Israel ca rhoek te tingtunnah dap taengah a hla la pin rhaeh uh saeh. ³ Khothoeng khocuk la Judah lambong kah hnitai te amah kah caempuei neh rhaeh saeh. Te vaengah Amminadab capa Nahshon te Judah koca rhoek kah khoboei saeh. ⁴ A caempuei khaw thawng sawmrhih thawng li neh ya rhuk soep saeh. ⁵ A hmatoeng ah aka rhaeh Issakhar koca neh Issakhar ca rhoek kah khoboei tah Zuar capa Nethanel saeh. ⁶ A caempuei khaw thawng sawmnga thawng li neh ya li soep saeh. ⁷ Zebulun koca neh Zebulun ca rhoek kah khoboei tah Helon capa Eliab saeh. ⁸ A caempuei khaw thawng sawmnga thawng rhih neh ya li la soep saeh. ⁹ Judah rhaehhmuen kah boeih te thawng yakhat neh thawng sawmrhet neh thawng rhuk ya li la soep saeh. Amih kah caempuei te a pacuek ah cet saeh.

¹⁰ Reuben rhaehhmuen kah hnitai tah tuithim ah amah caempuei neh om tih Shedeur capa Elizur te Reuben koca kah khoboei saeh. ¹¹ A caempuei neh anih te thawng sawmli thawng rhuk neh ya nga la soep saeh. ¹² A hmatoeng ah aka rhaeh Simeon koca neh Simeon ca rhoek kah khoboei tah Zurishaddai capa Shelumiel saeh. ¹³ A caempuei neh amih te thawng sawmnga thawng ko neh ya thum la soep saeh. ¹⁴ Gad koca neh Gad ca rhoek kah khoboei tah Reuel capa Eliasaph saeh. ¹⁵ A caempuei neh amih te thawng sawmli thawng nga neh ya rhuk sawmnga la soep saeh. ¹⁶ Reuben rhaehhmuen kah boeih te thawng yakhat neh thawng sawmnga thawng khat neh ya li sawmnga la soep saeh. Amih kah caempuei te a pabae ah cet saeh.

¹⁷ Te vaengah Levi rhaehhmuen kah tingtunnah dap lambong laklung ah cet saeh. A rhaeh uh vanbangla hlang he amah hnitai hmuikah amah kah hmuen ah cet tangloeng saeh.

¹⁸ Ephraim caem kah hnitai a caempuei neh khotlak ah om saeh lamtah Ephraim ca rhoek kah khoboei tah Ammihud capa Elishama saeh. ¹⁹ A caempuei neh amih te thawng sawmli neh ya nga soep saeh. ²⁰ A hmatoeng te Manasseh koca saeh lamtah Manasseh ca rhoek kah khoboei tah Pedahzur capa Gamaliel saeh. ²¹ A caempuei neh amih te thawng sawmthum thawng hnih ya hnih la soep saeh. ²² Benjamin koca neh Benjamin ca rhoek kah khoboei tah Gideoni capa Abidan saeh. ²³ A caempuei neh amih te thawng sawmthum thawng nga neh ya li la soep saeh. ²⁴ Ephraim caem te thawng yakhat phoeiah thawng rhet neh ya khat la boeih soep saeh. Amih kah caempuei te a pathum ah cet saeh.

²⁵ “Dan caem kah hnitai tah a caempuei neh tlangpuei ah om saeh lamtah Dan ca rhoek kah khoboei tah Ammishaddai capa Ahiezer saeh. ²⁶ A caempuei neh amih te thawng sawmrhuk thawng hnih neh ya rhih la soep saeh. ²⁷ A hmatoeng kah aka rhaeh Asher koca neh Asher ca rhoek kah khoboei tah Okran capa Pagiel saeh. ²⁸ A caempuei neh amih te thawng sawmli thawng khat ya nga soep saeh. ²⁹ Naphtali koca neh Naphtali ca rhoek kah khoboei tah Enan capa Ahira saeh. ³⁰ A caempuei

neh amih te thawng sawmnga thawng thum neh ya li soep saeh. ³¹ Dan caem khuikah boeih he thawng yakhat neh thawng sawmnga thawng rhih ya rhuk la soep uh tih a hnukkhoem la a hnitai neh cet uh saeh. ³² Israel ca rhoek te a napa rhoek imkhui neh a soep tih a caempuei lamloh a caem te boeih a soep vaengah thawng ya rhuk neh thawng thum ya nga sawmnga lo,” a ti nah.

³³ Tedae Levi rhoek tah BOEIPA loh Moses a uen vanbangla Israel ca khui ah soep uh thil pawh.

³⁴ BOEIPA loh Moses a uen bangla a cungkuem te Israel ca rhoek loh a saii uh. A hnitai hmuiah rhaeh uh tih hlang he amah koca ah a napa imkhui neh cet uh.

3

Aaron Koca rhoek Neh Levi

¹ He tah BOEIPA loh Sinai tlang ah Moses a voek hnin kah Aaron neh Moses rhuirhong ni. ² Aaron ca rhoek he a ming ah, Nadab te a coming tih Abihu, Eleazar neh Ithamar. ³ Khosoih Aaron ca rhoek he khosoih sak ham ming a koelh pah tih a kut ah a buem sak. ⁴ Tedae Nadab neh Abihu tah BOEIPA mikhmuh ah duek rhoi. Sinai khosoek kah BOEIPA mikhmuh la imlang hmai a khuen dongah amih rhoi te ca khueh rhoi pawh. Te dongah Eleazar neh Ithamar a napa Aaron mikhmuh ah khosoih rhoi.

⁵ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ⁶ “Levi koca te khuen lamtah khosoih Aaron mikhmuh ah pai sak. Te vaengah a taengah thotat uh saeh. ⁷ Te vaengah anih kah a tuemkoi neh tingtunnah dap hmai ah rhaengpuei boeih kah a tuemkoi khaw, dungtlungim kah thothuengnah dongah thothueng ham khaw ngaithuen saeh. ⁸ Tingtunnah dap hnopai boeih neh im kah dungtlungim kah thothuengnah dongkah thothueng ham dongah Israel ca rhoek kah tuemkoi te ngaithuen uh saeh. ⁹ Levi rhoek te Aaron taeng neh a ca rhoek taengah pae. Amih te Israel ca rhoek taeng lamloh a taengah pae rhoe pae saeh. ¹⁰ Aaron neh a capa rhoek te soep lamtah a khosoihbi te ngaithuen saeh. Tedae te aka paan hlangthawt tah duek saeh,” a ti nah.

¹¹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ¹² “Kai loh Levi te Israel ca rhoek khui lamloh, Israel ca rhoek bung kah cacuek coming boeih yueng ka loh coeng ne. Te dongah Levi rhoek he kamah taengah om saeh. ¹³ Coming boeih kamah ham coeng dongah Egypt kho kah coming boeih ka ngawn khohnin ah ni Israel khuikah coming boeih te kamah ham ka ciim coeng. Hlang lamloh rhamsa khaw kai YAHWEH kamah ham ni a om uh,” a ti nah.

Levi Hlangmi

¹⁴ BOEIPA loh Moses te Sinai khosoek ah a voek tih, ¹⁵ “Levi koca rhoek te a napa imko ah a huiko neh soep lamtah tongpa boeih hla khat ca lamloh a so hang tah soep thil,” a ti nah.

¹⁶ Te dongah BOEIPA kah ol a uen bangla Moses loh amih te a soep. ¹⁷ Levi koca rhoek khui Gershon, Kohath neh Merari a ming om. ¹⁸ Gershon koca te a cako ah Libni neh Shimei he a ming thum van. ¹⁹ Kohath koca rhoek khaw a cako ah Amram, Izhar, Hebron neh Uzziel thum. ²⁰ Merari koca rhoek khaw a cako ah Mahli neh Mushi om. Amih he a napa imkhui lamloh Levi koca la om uh. ²¹ Gershon lamloh Libni koca neh Shimei koca a om dongah amih rhoi he Gershon kah a huiko ni. ²² Amih kah a soep tarhing ah hla khat ca lamloh a so hang tongpa boeih te thawng rhih neh ya nga la a soep uh. ²³ Gershon cako te dungtlungim kah tahael khotlak ben ah rhaeh uh. ²⁴ Gershon kah a napa imkhui ah Lael capa Eliasaph te khoboei van. ²⁵ Gershon koca loh tingtunnah dap kah dungtlungim neh dap imphu khaw, tingtunnah dap thohka himbaiyan khaw, ²⁶ vongtung dongkah imbang neh vongtung thohka kah himbaiyan,

dungtlungim ham neh hmueihtuk kaepvai ham, a thothuengnah cungkuem dongkah a rhuimal khaw hutnah saeh.

²⁷ Kohath lamloh Amrami cako neh Izhari cako, Khebroni cako neh Ozzeli cako om tih amih he ni Kohathi cako coeng. ²⁸ Hlangmi la, hla khat ca lamloh a so hang tongpa boeih tah hmuencim kah tuemkoi aka ngaithuen ham thawng rhet neh ya rhuk om uh. ²⁹ Kohath ca rhoek tah a cako la dungtlungim kaep kah tuithim ah rhaeh uh. ³⁰ Kohath cako kah a napa imkhui ah Uzziel capa Elizaphan he khoboei van. ³¹ Te vaengah amih loh thinkawng neh caboei khaw, hmaitung neh hmueihtuk khaw, hmuencim kah hnopai khaw a hutnah. Amih te himbaiyan neh a thothuengnah cungkuem dongah thotat uh. ³² Levi khoboei rhoek kah khoboei, khosoih Aaron capa Eleazar tah hmuencim kah tuemkoi aka ngaithuen rhoek aka cawhkung ni.

³³ Merari lamloh Makhali cako neh Musihe cako tih amih te Merari koca rhoek van. ³⁴ A hlangmi la, tongpa hla khat ca lamloh a so hang boeih te thawng rhuk neh ya hnih la a soep uh. ³⁵ Merari cako kah a napa imkhui ah Abihail capa Zuriel te khoboei tih dungtlungim kaep kah tlangpuei ah rhaeh uh. ³⁶ Te vaengah Merari ca rhoek kah a hutnah dungtlungim a longlaeng neh a thohkalh, a tung neh a buenhol, a hnopai boeih neh a thothuengnah boeih aka soepkung ni. ³⁷ Vongtung phai kah tung neh a buenhol khaw, a hlingcong neh a rhuimal khaw a hutnah.

³⁸ Dungtlungim hmai kah kothoeng neh, tingtunnah dap hmai khocuk ah aka rhaeh Moses, Aaron neh anih koca rhoek loh Israel ca kah hutnah yueng la rhokso kah tuemkoi ngaithuen saeh. Tedae te aka paan hlangthawt tah duek saeh. ³⁹ Levi te boeih a soep hil Moses neh Aaron loh BOEIPA ol bangla a soep. Amih koca te hla khat ca lamloh a so hang tongpa boeih te thawng kul hnih lo uh.

Caming Tlannah

⁴⁰ BOEIPA loh Moses te, “Israel ca khuiah tongpa coming, hla khat ca lamloh a so hang boeih te soep lamtah a hlangmi ming te khoem pah. ⁴¹ Israel ca rhoek lamkah coming boeih yueng la Levi, Israel ca rhoek kah rhamsa coming boeih yueng la Levi kah rhamsa te kai YAHWEH kamah ham lo,” a ti nah.

⁴² Te dongah BOEIPA loh amah a uen bangla Moses loh Israel ca rhoek kah coming boeih te a soep. ⁴³ Te vaengah tongpa coming aka om hla khat ca lamloh a so hang boeih te, a ming neh hlangmi te thawng kul thawng hnih neh ya hnih sawmrhih pathum la a soep uh.

⁴⁴ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ⁴⁵ “Israel ca rhoek khuikah coming boeih yueng la Levi, a rhamsa yueng la Levi kah rhamsa te loh pah. Levi rhoek te kai YAHWEH kamah ham om uh saeh. ⁴⁶ Te dongah tlansum khaw Levi soah te Israel ca coming lamloh ya hnih sawmrhih pathum neh poeng pah. ⁴⁷ Hlangmi pakhat ham te shekel la shekel panga, panga van lo lamtah hmuencim kah shekel tah gerah pakul loh pah. ⁴⁸ Tangka te Aaron taeng neh anih koca rhoek taengla na paek vaengah amih kah tlansum te poeng pah,” a ti nah.

⁴⁹ Te dongah Levi kah a lat soah aka poeng rhoek taeng lamkah tlansum tangka te Moses loh a loh. ⁵⁰ Israel ca coming taeng lamloh tangka te hmuencim shekel ah thawng khat ya thum sawmrhuk panga a doe. ⁵¹ BOEIPA loh Moses a uen vanbangla BOEIPA ol tarhing ah ni Moses loh tlansum tangka te Aaron taeng neh anih koca rhoek taengla a paek.

4

Kohath Koca kah Hut

¹ BOEIPA loh Moses neh Aaron te a voek tih, ² “Levi koca khui lamloh Kohath ca rhoek kah a lu te a napa rhoek imkhui neh a cako ah tae pah. ³ Kum sawmthum

ca lamloh a so hang neh kum sawmnga ca hil tah tingtunnah dap ah bitat saii ham caempuei la boeih kun saeh.

⁴ Tingtunnah dap khuiah hmuencim kah hmuencim koek ah Kohath koca kah thothuengnah tah he coeng ni. ⁵ Lambong a thoeih vaengah Aaron neh anih koca rhoek te kun uh saeh. Te vaengah himbaiyan dongkah hniyan te dul uh saeh lamtah laipainah thingkawng te khuk thil saeh. ⁶ Te phoeiah a soah a sing la saham pho neh dah saeh. A so khith ah himbai a thim duk a phaih phoeiah a cung rholh uh saeh.

⁷ “A hmai caboei soah himbai thim a phaih tih a soah bael neh yakbu, tuisi-am neh tuisi tui-um tawn uh saeh. Buh khaw a soah phat om saeh. ⁸ Te rhoek soah himbai hlarhui a lingdik phaih saeh lamtah saham pho imphu neh te te khuk uh saeh. Te phoeiah a cung te rholh uh saeh. ⁹ Te vaengah himbai thim lo uh saeh lamtah vangnah hmaitung neh a hmaithoi khaw, a paitaeh neh a baelphaih, a situi am boeih khaw khuk uh saeh. Te rhoek nen te a taengah thotat uh saeh. ¹⁰ Amah te neh a hnopai boeih te saham pho imphu neh cun uh saeh lamtah cunghloeng dongah buen uh saeh. ¹¹ Sui hmuehtuk soah khaw himbai thim neh khuk saeh. Te phoeiah te te saham pho imphu neh khuk uh saeh lamtah a cung rholh uh saeh. ¹² Thohtatnah hnopai cungkuem te khuen uh saeh lamtah hmuencim ah te nen te thotat uh saeh. Himbai thim khuila a sang tih saham pho imphu neh a khuk phoeiah cunghloeng dongah buen uh saeh. ¹³ Te phoeiah hmuehtuk te kol uh saeh lamtah a soah himbai thim phaih uh saeh. ¹⁴ Te phoeiah a thohtat vaengkah a hnopai cungkuem te, a taengkah baelphaih ciksum neh hmaisoh khaw, baelcak neh hmuehtuk kah hnopai cungkuem te a soah tloeng uh saeh. Te soah saham pho a sing dah uh saeh lamtah a cung te rholh uh saeh. ¹⁵ Aaron neh anih koca rhoek loh hmuencim neh hmuencim kah hnopai cungkuem a khuk te a coeng tih rhaehhmuen puen ham vaengah a hnuk ah koh pah ham Kohath koca rhoek kun uh saeh. Tedae hnocim te ben uh boel saeh duek uh ve. He rhoek he tingtunnah dap khuiah Kohath koca rhoek kah hnophueih la om saeh. ¹⁶ Khosoih Aaron capa Eleazar loh hmaivang situi neh bo-ul botui khaw, hnin takuem kah khocang neh koelhnah situi aka cawhkung, dungtlungim pum neh a khuikah boeih, hmuencim neh a hnopai aka cawhkung la om saeh,” a ti nah.

¹⁷ BOEIPA loh Moses neh Aaron te a voek tih, ¹⁸ “Kohathi cako koca te Levi khui lamloh hnawt boeh. ¹⁹ Tedae he he amih ham na saii daengah ni hmuencim kah hmuencim taengla a mop uh vaengah hing uh vetih a duek uh pawt eh. Aaron neh anih koca rhoek a kun vaengah amih te hlang khat rhip kah a thothuengnah ham neh a hnophueih ham khueh uh saeh. ²⁰ Tedae hmuencim te hmuh ham yap kun uh boel saeh, tarha duek uh ve,” a ti nah.

Gershon Hut

²¹ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te a voek tih, ²² “Gershon koca kah a lu te khaw a napa rhoek imkhui lamloh a cako ah tae pah. ²³ Capa kum sawmthum lamloh a so hang loh kum sawmnga ca hil soep pah. Amih te tingtunnah dap ah caempuei la thohtat ham neh thothuengnah dongah thothueng ham boeih ha pawk uh saeh. ²⁴ He thothuengnah he Gershon cako kah a thothueng neh a hnophueih la om saeh. ²⁵ Te dongah dungtlungim kah himbaiyan neh tingtunnah dap kah a imphu khaw, a so lamkah saham imphu neh tingtunnah dap thohka kah himbaiyan khaw, ²⁶ vongup kah imbang neh dungtlungim dongkah vongtung vongka thohka kah himbaiyan neh hmuehtuk kaepvai kah a rhuimal khaw, a thothuengnah hnopai cungkuem khaw phuei uh saeh. Te boeih te amih ham khueh pah lamtah thothueng uh saeh.

²⁷ Aaron neh a capa kah ol bangla Gershon koca rhoek kah thothuengnah cungkuem dongah a hnophueih boeih neh a thothuengnah boeih te om pah saeh. Te phoeiah amih te a hutnah bangla a hnophueih boeih te soep pah. ²⁸ He he tingtunnah dap

ah Gershon koca cako kah thothuengnah coeng ni. Amih hut te khosoih Aaron capa Ithamar kut hmuiah om saeh."

Merari Hut

²⁹ "Merari koca te a cako ah a napa rhoek imko neh soep pah. ³⁰ Amih te kum sawmthum ca lamloh a so hang neh kum sawmnga ca hil soep pah. Amih te tingtunnah dap ah thothuengnah neh thothueng ham caempuei la boeih kun saeh. ³¹ Tingtunnah dap ah amih kah thothuengnah boeih la he he a hnophueih neh a hutnah la om saeh. Dungtlungim kah a longlaeng neh a thohkalh khaw, a tung neh a buenhol khaw, ³² vongtung kaepvai kah tung neh a buenhol khaw, a hlingcong neh a rhuimal khaw, a hnopai boeih neh a thothuengnah boeih khaw, amih kah hnophueih neh a hutnah hnopai te a ming neh soep pah. ³³ Tingtunnah dap kah a thothuengnah boeih dongah Merari koca cako thothuengnah he khosoih Aaron capa Ithamar kut hmuiah om saeh," a ti nah.

Levi Hlangmi

³⁴ Te dongah Moses, Aaron neh rhaengpuei kah khoboei rhoek loh Kohathi koca kah a cako rhoek neh a napa rhoek imkhui khaw, ³⁵ Kum sawmthum ca lamloh a so hang neh kum sawmnga ca hil, tingtunnah dap kah thothuengnah dongah caempuei la aka pawk boeih te a soep. ³⁶ Amih te a cako la a soep vaengah thawng hnih ya rhih neh sawmnga lo uh. ³⁷ Tingtunnah dap ah tho aka thueng Kohathi cako boeih he a soep vaengah Moses kut dongkah BOEIPA ol bangla Moses neh Aaron loh a soep.

³⁸ Gershon koca te a cako la a napa rhoek imkhui lamloh, ³⁹ kum sawmthum ca lamloh a so hang neh kum sawmnga ca hil tingtunnah dap kah thothuengnah dongah caempuei la aka kun boeih te a soep. ⁴⁰ Amih te a cako la a napa imkhui neh a soep vaengah thawng hnih ya rhuk sawmthum lo uh. ⁴¹ Tingtunnah dap ah aka thotat Gershon koca cako boeih he a soep vaengah BOEIPA ol bangla Moses neh Aaron loh a soep.

⁴² Te dongah Merari koca cako te a napa rhoek imkhui neh a cako te a tae. ⁴³ Kum sawmthum ca lamloh a so hang kum sawmnga ca hil, tingtunnah dap kah thothuengnah dongah caempuei la aka kun boeih te a tae. ⁴⁴ Amih te a soep vaengah a cako ah thawng thum neh yahnih lo. ⁴⁵ Merari koca cako a soep vaengah Moses kut dongkah BOEIPA ol bangla Moses neh Aaron loh a soep.

⁴⁶ Moses, Aaron neh Israel khoboei rhoek loh a soep Levi te a cako neh a napa rhoek imkhui khaw boeih a soep uh. ⁴⁷ tongpaca kum sawmthum neh a so hang kum sawmnga ca hil, thothuengnah dongkah thohtatnah neh tingtunnah dap ah hnophueih dongkah thohtatnah dongah thohtat ham aka pawk boeih khaw, ⁴⁸ a soep vaengah amih te thawng rhet ya nga sawmrhet lo. ⁴⁹ BOEIPA ol bangla amih te Moses kut ah a soep. Hlang khat rhip kah a thothuengnah ham neh a hnophueih ham khaw BOEIPA loh Moses a uen bangla a tae uh.

5

Rhalawt te Rhael

¹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ² "Israel ca te uen lamtah aka pahuk boeih neh aka hnai boeih khaw, hinglu aka rhalawt boeih te rhaehhmuen lamloh tueih uh. ³ Tongpa lamloh huta hil rhaehhmuen kah vongvoel la tueih. Amih khui ah ka om te amih na tueih uh daengah ni a rhaehhmuen a poeih uh pawt eh," a ti nah.

⁴ Israel ca rhoek loh a ngai tangloeng tih amih te rhaehhmuen kah a voel la a tueih uh. BOEIPA loh Moses taengah a uen bangla Israel ca rhoek loh a saii tangloeng uh.

Tholhdalh Laisahnah

⁵ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te a voek tih, ⁶ “Israel ca rhoek te tongpa khaw huta khaw thui pah. BOEIPA taengah boekoeknah la boekoek ham hlang kah tholhnah cungkuem a saii uh dongah a hinglu te boe coeng. ⁷ Te dongah tholhnah a saii uh te phoe uh saeh lamtah a hmaithennah te a lu taengah mael saeh. Te phoeiah te te a panga neh koei saeh lamtah anih aka boe sak taengah pae saeh. ⁸ Tedae aka tlan ham hlang neh a taengah hmaithennah a sah ham a om pawt atah, hmaithennah te BOEIPA taengah khosoih ham pae saeh. Te vaengah anih ham dawthnah tatal bueng neh dawth pah saeh. ⁹ Israel ca rhoek kah a cim boeih lamloh khocang cungkuem khaw khosoih taengla khuen saeh lamtah anih ham om saeh. ¹⁰ Hlang he amah, amah ah hnocim rhip a khueh te khosoih taengah pae saeh lamtah anih ham om pah saeh,” a ti nah.

Ngaihoinah Lai

¹¹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ¹² “Israel ca rhoek taengah thui pah lamtah amih te, ‘Hlang pakhat kah a yuu te taengphael tih a taengah boekoeknah la boe a koek, ¹³ anih te tongpa loh yangtui kah a khaan neh a yalh puei atah a va mikhmuh lamloh hlipdah uh tih thuh uh cakhaw amah poeih uh coeng. Tedae anih taengah laipai om pawt tih anih tu pawh. ¹⁴ Anih soah thatlainah mueihla a pha akhaw, a yuu taengah a thatlai akhaw, huta te poeih uh tih tongpa soah thatlainah mueihla a caeh khaw, a yuu taengah thatlai dae a yuu a poeih uh pawt akhaw, ¹⁵ tongpa loh a yuu te khosoih taengla khuen saeh lamtah anih ham a nawnnah te cangtun vaidam cangnoek parha khuen saeh. Tekah kah thatlainah kah khocang dongah a soah situi khaw bueih boel saeh lamtah hmueihtui khaw a soah khueh boel saeh. Poekkoepnah khocang loh thaesainah te thoelh saeh. ¹⁶ Te phoeiah anih te khosoih loh khuen saeh lamtah BOEIPA mikhmuh ah pai sak saeh. ¹⁷ Te vaengah khosoih loh lai am dongah tui cim khuen saeh. Dungtlungim cirhong ah aka om laipi te khaw khosoih loh lo saeh lamtah tui khuiah sang saeh. ¹⁸ Te phoeiah khosoih loh huta te BOEIPA mikhmuh ah pai sak saeh lamtah huta lu te lim pah saeh. Thatlainah khocang dongkah poekkoepnah khocang neh khosoih kut ah aka om tih thae a phoei thil khahing tui te a kut ah pae saeh.’ ¹⁹ Anih te khosoih loh toemngam saeh lamtah huta te, ‘Nang taengah hlang yalh pawt tih na va hmuiah a tihnai neh na taengphael pawt atah he kah thae a phoei thil khahing tui loh m’hmil saeh. ²⁰ Tedae nang te na va hmui lamloh na taengphael tih na poeih uh vaengah hlang loh nang te na va a om pawt ah a tamtah te a khueh khaming,’ ti nah saeh. ²¹ Te vaengah khosoih loh huta te thaephoeinah olhlo neh toemngam saeh. Khosoih loh huta te, ‘BOEIPA loh nang te na pilnam khui kah thaephoeinah neh olhlo bangla n’khueh saeh. BOEIPA loh n’saii vaengah na phai pim saeh lamtah na bung khaw thung saeh. ²² Thaephoei tui he na ko khuila kun saeh lamtah na bung thung saeh, na phai pim saeh,’ ti nah saeh.”

“Te vaengah huta loh, ‘Amen, Amen,’ ti saeh.”

²³ “He kah thaephoeinah he khosoih loh cabu khuiah daek saeh lamtah khahing tui neh huih saeh. ²⁴ Thaephoei khahing tui te huta tul saeh lamtah thaephoei tui te a khuiah khahing la kun saeh. ²⁵ Te vaengah khosoih loh huta kut lamkah thatlainah khocang te lo saeh. Tedae khocang te BOEIPA mikhmuh ah thueng saeh lamtah hmueihtuk la khuen saeh. ²⁶ Te phoeiah khosoih loh kamhoeinah khocang te paco saeh lamtah hmueihtuk ah a phum phoeiah a hnuk la huta te tui tul saeh.”

²⁷ “Anih te poeih uh tih a va taengah boekoeknah neh boekoek la a om atah tui a tul tih a khuila thaephoei tui a kun vaengah khahing ni. Te vaengah a bung thung vetih a phai pim ni. Huta te a pilnam khui ah thaephoeinah la om ni. ²⁸ Tedae huta te poeih uh pawt tih a cim atah anih te a hmil vetih tiingan a yom ni.”

²⁹ “He tah Huta loh a va hman ah na taengphael tih a poeih uh vaengkah ham thatlainah olkhueng ni. ³⁰ Tongpa khaw a soah thatlainah mueihla loh a pah tih a yuu taengah a thatlai akhaw a yuu te BOEIPA mikhmuh ah pai sak saeh. Te vaengah hekah olkhueng cungkuem he khosoih loh anih taengah saii pah saeh. ³¹ Tongpa te thaesainah lamloh hmil cakhaw huta tah amah kah thaesainah te phuei saeh,” a ti nah.

6

Hlangcoelh Olkhueng

¹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ² “Israel ca rhoek te voek lamtah amih te tongpa khaw huta khaw thui pah. Hlangcoelh kah olcaeng dongah caeng ham neh BOEIPA taengah cue uh ham a rhaisang atah, ³ Misurtui neh yu dong lamloh cue uh saeh lamtah misurtui a thuui neh yu a thuui khaw o boel saeh. Misur thaitui boeih tah o boel saeh lamtah misur he a thingsup khaw, a rhae khaw ca boel saeh. ⁴ A rhuisam kah a tue khuiah tah misur misurtui neh a muu lamloh a saii boeih khaw, a kok pataeng khaw ca boel saeh.

⁵ A rhuisam dongkah olcaeng tue khuiah tah paihat loh anih lu te paan boel saeh. BOEIPA taengah a cue uh khohnin a cup hil a cim la om saeh lamtah a lu dongkah sammuei sam sai saeh. ⁶ BOEIPA ham a cue uh tue khuiah aka duek hinglu taengla mop boel saeh. ⁷ A napa ham neh a manu ham khaw, a pacaboeina ham neh a tanu ham khaw, amih dongah poeih uh boel saeh. Amih te a duek atah a Pathen kah rhuisam kongah anih lu dongah tla saeh. ⁸ A rhuisam kah khohnin khuiah tah anih te BOEIPA taengah cim saeh. ⁹ Aka duek khaw anih taengah bangrhuet la pahoi a duek atah a rhuisam lu a poeih coeng. Te dongah a lu te vo saeh lamtah a ciimnah khohnin dongkah a rih hnin ah vo saeh. ¹⁰ A rhet nah hnin ah vahu phiknit mai khaw, vahui ca phiknit mai khaw tingtunnah dap thohka kah khosoih taengla la khuen saeh. ¹¹ Khosoih loh phikat te boirhaem la, phikat te hmueihhlutnah la nawn saeh. A hinglu kah tholh kongah anih ham dawth pah saeh lamtah amah khohnin ah a lu te ciim pah saeh. ¹² A rhuisam kah khohnin ah BOEIPA taengah cue uh saeh lamtah hmaithennah la tu kum khat ca te khuen saeh. Tedae lamhma khohnin kah bangla a rhuisam poeih ham cungku uh ve.

¹³ He he hlangcoelh kah olkhueng coeng ni. A rhuisam khohnin a cup khohnin ah anih te tingtunnah dap thohka la khuen saeh. ¹⁴ Te vaengah BOEIPA taengah a nawnah tah kum khat tu a tal pakhat a hmabuet te hmueihhlutnah la, boirhaem la tumanu kum khat ca a hmabut pumat, rhoepnah ham tatal a hmabuet pakhat khuen saeh. ¹⁵ Vaidamding kodawn pakhat te vaidam laep vaidam la situi neh nom saeh lamtah vaidamding vaidamrhawm khaw situi neh koelh saeh. Te phoeiah a khocang neh a tuisi la khuen saeh.

¹⁶ Te phoeiah khosoih loh BOEIPA mikhmuh ah khuen saeh lamtah anih kah boirhaem neh a hmueihhlutnah te saii pah saeh. ¹⁷ Tatal te BOEIPA taengah rhoepnah hmueih la vaidamding kodawn khat neh nawn saeh. Te phoeiah khosoih loh anih kah khocang neh a tuisi te saii pah saeh.

¹⁸ Tingtunnah dap thohka kah Hlangcoelh loh a rhuisam lu te vo saeh. Te phoeiah a rhuisam lu dongkah sam te lo saeh lamtah rhoepnah hmueih dang kah hmai dongah phum saeh. ¹⁹ Te phoeiah khosoih loh tatal kah a laeng a hmin neh kodawn dongkah vaidamding laep at, vaidamding dongkah vaidam rhawm pakhat te lo saeh. A rhuisam te a vok phoeiah tah hlangcoelh kut ah pae saeh. ²⁰ Te rhoek te khosoih loh BOEIPA mikhmuh ah thueng hmueih la thueng saeh. Khosoih ham thueng hmueih kah a rhang neh khosaa kah a laeng te a cim phoeiah tah hlangcoelh loh misurtui

khaw o mai saeh. ²¹ “He tah BOEIPA taengah amah nawnnah la aka caeng hlangcoelh kah olkhueng ni. A kut loh a pha voel lamloh amah kah rhuisam dongah a olcaeng ol bangla a caeng coeng. Te dongah amah kah rhuisam olkhueng bangla saii saeh,” a ti.

Khosoih Yoethen

²² Te phoeiah BOEIPA loh Moses te a voek tih, ²³ “Aaron taeng neh anih koca rhoek taengah thui pah lamtah Israel ca rhoek te, ‘Na yoethen uh tangloeng,’ ti nah.

²⁴ ‘BOEIPA loh
nang yoethen m'pae saeh lamtah
nang n'dawndah saeh.

²⁵ BOEIPA loh
nang soah a maelhmai han sae sak saeh lamtah
nang n'rhen saeh.

²⁶ BOEIPA loh nang taengah
a maelhmai han hoi saeh lamtah
nang taengah ngaimongnah hang khueh saeh,’

ti nah. ²⁷ “Kai ming he Israel ca rhoek soah khueh uh pai saeh lamtah kai loh amih yoethen ka pae pai eh,” a ti nah.

7

Khoboei Rhoek Kah Khocang

¹ Moses loh dungtlungim a thoh te a coeng khohnin a pha coeng dongah te te a koelh tih a ciim. A hnopai cungkuem neh hmueihtuk khaw, a umam boeih khaw a koelh tih a ciim. ² Te phoeiah Israel khoboei rhoek, a napa imkhui kah boeilu loh a nawn uh. Amih te a soep tangtae soah amah koca kah khoboei la pai uh. ³ Te vaengah amih kah nawnnah te BOEIPA mikhmuh la a khuen uh. Tihil leng parhuk neh saelhung hlai nit, khoboei panit ham leng pakhat neh hlang pakhat ham vaitotal pakhat te khaw dungtlungim hmai la a khuen uh.

⁴ Te vaengah BOEIPA loh Moses te a voek tih, ⁵ “Amih lamkah te doe lamtah tingtunnah dap thothuengnah dongah thothueng vaengkah la om saeh. Te te Levi taengah a thothuengnah tarhing la rhip pae,” a ti nah.

⁶ Te dongah Moses loh leng neh saelhung te a loh tih Levi taengah a paek. ⁷ Leng panit neh saelhung pumli te Gershon koca rhoek taengah amih thothuengnah tarhing bangla a paek. ⁸ Leng pali neh saelhung pumrhet te amamih kah thothuengnah tarhing ah khosoih Aaron capa Ithamar kut hmuiah Merari koca rhoek te a paek. ⁹ Tedae Kohath koca rhoek te tah amamih kah laengpang dongah hmuencim kah thothuengnah a phueih uh dongah pae pawh. ¹⁰ Te te a koelh ham khohnin ah khoboei rhoek loh hmueihtuk kah nawnnah te a khuen uh. Te phoeiah khoboei rhoek loh amamih kah nawnnah te hmueihtuk hmai ah a nawn uh.

¹¹ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, “Khoboei pakhat loh hnin at ham, khoboei pakhat van long khaw hnin at ham amamih kah nawnnah te hmueihtuk kah nawnnah la khuen uh saeh,” a ti nah.

¹² Anih kah nawnnah lamhmacuek khohnin ah Judah koca lamkah Amminadab capa Nahshon loh a nawn. ¹³ A nawnnah khaw cakben bael pakhat ah a khiing ya sawmthum lo tih cakben baelcak pakhat he hmuencim shekel ah shekel sawmrhih lo. Te rhoi dongah vaidam te khocang la situi neh malh a thoek. ¹⁴ Bo-ul aka bae yakbu pakhat he sui lungtha neh tluk. ¹⁵ Saelhung ca la vaito pumat, tatal pumat neh tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la. ¹⁶ Boirhaem ham maae tal pumat, ¹⁷ Rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, tatal pumnga, kikong pumnga, tatal kum khat ca pumnga he Amminadab capa Nahshon kah nawnnah coeng ni.

¹⁸ A hnin bae dongah Issakhar khoboei Zuar capa Nethanel loh a nawn. ¹⁹ Anih kah nawnnah la a khuen te cakben bael pakhat dongah a khiing ya sawmthum, baelcak pakhat cak he hmuencim kah shekel ah shekel sawmrhih lo. Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh a thoek. ²⁰ Sui parha aka tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat, ²¹ vaito saelhung ca pakhat, tatal pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah ham, ²² boirhaem la maae ca pumat, ²³ rhoepnah hmueih ham saelhung pumnit, tatal pumnga, kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah Zuar capa Nethanel kah nawnnah ni.

²⁴ A hnin thum dongah Zebulun ca rhoek kah khoboei Helon capa Eliab kah nawnnah a khueh. ²⁵ Anih kah nawnnah dongah cak bael pakhat he a khiing ya sawmthum, baelcak pakhat dongkah cak te hmuencim kah shekel neh shekel sawmrhih lo. Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh a thoek. ²⁶ Sui parha aka tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat, ²⁷ Saelhung ca vaitotal pumat, tatal pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la, ²⁸ boirhaem la maae ca pumat, ²⁹ rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, tatal pumnga, kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah Helon capa Eliab kah nawnnah ni.

³⁰ A hnin li dongah Reuben koca kah khoboei Shedeur capa Elizur loh a nawn. ³¹ Anih kah nawnnah dongah cak bael pakhat he a khiing ya sawmthum, baelcak pakhat dongkah cak te hmuencim kah shekel neh shekel sawmrhih lo. Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh a thoek. ³² Sui parha aka tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat, ³³ Saelhung ca vaitotal pumat, tatal pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la, ³⁴ boirhaem la maae ca pumat, ³⁵ rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, tatal pumnga, kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah Shedeur capa Elizur kah nawnnah ni.

³⁶ A hnin nga dongah Simeon koca rhoek kah khoboei Zurishaddai capa Shelumiel kah om. ³⁷ Anih kah nawnnah dongah cak bael pakhat he a khiing ya sawmthum lo, baelcak pakhat dongkah cak te hmuencim kah shekel neh shekel sawmrhih lo. Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh a thoek. ³⁸ Sui parha neh aka tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat, ³⁹ Saelhung ca vaitotal pumat, tatal pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la. ⁴⁰ boirhaem la maae ca pumat, ⁴¹ rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, tatal pumnga, kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah Zurishaddai capa Shelumiel kah nawnnah ni.

⁴² A hnin rhuk dongah Gad koca rhoek kah khoboei Deuel capa Eliasaph kah om. ⁴³ Anih kah nawnnah dongah cak bael pakhat he a khiing ya sawmthum lo, baelcak pakhat dongkah cak te hmuencim kah shekel neh shekel sawmrhih lo. Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh a thoek. ⁴⁴ Sui parha neh aka tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat, ⁴⁵ Saelhung ca vaitotal pumat, tatal pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la, ⁴⁶ boirhaem la maae ca pumat, ⁴⁷ rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, tatal pumnga, kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah Deuel capa Eliasaph kah nawnnah ni.

⁴⁸ A hnin rhih dongah Ephraim koca rhoek kah khoboei Ammihud capa Elishama kah om. ⁴⁹ Anih kah nawnnah dongah cak bael pakhat he a khiing ya sawmthum lo, baelcak pakhat dongkah cak te hmuencim kah shekel neh shekel sawmrhih lo. Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh a thoek. ⁵⁰ Sui parha neh aka tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat, ⁵¹ Saelhung ca vaitotal pumat, tatal pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la, ⁵² boirhaem la maae ca pumat, ⁵³ rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, tatal pumnga, kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah Ammihud capa Elishama kah nawnnah ni.

⁵⁴ A hnin rhet dongah Manasseh koca rhoek kah khoboei Pedahzur capa Gamaliel kah om. ⁵⁵ Anih kah nawnnah dongah cak bael pakhat he a khiing ya sawmthum lo,

baelcak pakhat dongkah cak te hmuencim kah shekel neh shekel sawmrhih. Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh a thoek. ⁵⁶ Sui parha neh aka tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat, ⁵⁷ Saelhung ca vaitotal pumat, tatal pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la, ⁵⁸ boirhaem la maae ca pumat, ⁵⁹ rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, tatal pumnga, kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah Pedahzur capa Gamaliel nawnnah ni.

⁶⁰ A hnin ko dongah Benjamin koca rhoek kah khoboei Gideoni capa Abidan kah om. ⁶¹ Anih kah nawnnah dongah cak bael pakhat he a khiing ya sawmthum lo, baelcak pakhat dongkah cak te hmuencim kah shekel neh shekel sawmrhih lo. Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh a thoek. ⁶² Sui parha neh aka tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat, ⁶³ Saelhung ca vaitotal pumat, tatal pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la, ⁶⁴ boirhaem la maae ca pumat, ⁶⁵ rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, tatal pumnga, kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah Gideoni capa Abidan nawnnah ni.

⁶⁶ A hnin rha dongah Dan koca rhoek kah khoboei Ammishaddai capa Ahiezer kah om. ⁶⁷ Anih kah nawnnah dongah cak bael pakhat he a khiing ya sawmthum lo, baelcak pakhat dongkah cak te hmuencim kah shekel neh shekel sawmrhih lo. Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh a thoek. ⁶⁸ Sui parha neh aka tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat, ⁶⁹ Saelhung ca vaitotal pumat, tatal pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la, ⁷⁰ Boirhaem ham maae ca pumat, ⁷¹ rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, tatal pumnga, kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah Ammishaddai capa Ahiezer kah nawnnah ni.

⁷² A hnin hlai at hnin dongah Asher koca rhoek kah khoboei Okran capa Pagiel kah om. ⁷³ Anih kah nawnnah dongah cak bael pakhat he a khiing ya sawmthum lo, baelcak pakhat dongkah cak te hmuencim kah shekel neh shekel sawmrhih lo. Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh a thoek. ⁷⁴ Sui parha neh aka tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat om. ⁷⁵ Saelhung ca vaitotal pumat, tatal pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la, ⁷⁶ Boirhaem ham maae ca pumat, ⁷⁷ rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, tatal pumnga, kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah Okran capa Pagiel nawnnah ni.

⁷⁸ A hnin hlai nit hnin dongah Naphtali koca rhoek kah khoboei Enan capa Ahira kah om. ⁷⁹ Anih kah nawnnah dongah cak bael pakhat he a khiing ya sawmthum lo, baelcak pakhat dongkah cak te hmuencim kah shekel neh shekel sawmrhih lo. Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh a thoek. ⁸⁰ Sui parha neh aka tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat om. ⁸¹ Saelhung ca vaitotal pumat, tatal pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la, ⁸² Boirhaem ham maae ca pumat, ⁸³ rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, tatal pumnga, kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah Enan capa Ahira nawnnah ni.

⁸⁴ Israel khoboei rhoek lamloh te te koelh khohnin kah hmueihtuk nawnnah he, cak bael hlai nit, cak baelcak hlai nit, sui yakbu hlai nit, ⁸⁵ Bael ya sawmthum khaw cak kak ni. Baelcak sawmrhih boeih te a pum la cakben hnopai tih hmuencim kah shekel dongah thawng hnih ya li lo. ⁸⁶ Sui yakbu hlai nit te bo-ul neh bae. Yakbu te a lang a lang lo tih yakbu dongkah sui boeih he hmuencim kah shekel neh ya pakul lo. ⁸⁷ Hmueihhlutnah ham saelhung boeih te vaito hlai nit, tatal hlai nit, tu kum khat ca hlai nit, amih kah khocang neh boirhaem ham maae ca khaw hlai nit lo. ⁸⁸ Rhoepnah hmueih saelhung boeih khaw vaito pakul pali, tatal sawmrhuk, kikong sawmrhuk, tu kum khat ca sawmrhuk lo. He tah hmueihtuk nawnnah a koelh hnukah coeng kah ni.

⁸⁹ Amah te voek ham tingtunnah dap khuila Moses a kun van neh olphong thingkawng tlaeng sokah cherubim rhoi laklo lamloh anih taengah a thui ol te a yaak tih anih te a voek.

8

Dungtlungim Kah Hmaithoi

¹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ² “Aaron te voek lamtah amah taengah thui pah. Hmaithoi te namah loh hmaitung hmai a dan ah tok lamtah hmaithoi parhih la vang saeh,” a ti nah.

³ Te dongah Aaron loh a ngai tangloeng tih BOEIPA loh Moses a uen bangla hmaitung hmai kah a dan ah hmaithoi te a tok. ⁴ He hmaitung dongkah kutngo he a kho lamloh a rhaiphuelh duela sui cakben a boh thil. Te kah cakben te khaw BOEIPA loh Moses a tueng a mueimae bangla hmaitung te a saii van.

Levi Nawnnah

⁵ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ⁶ “Levi te Israel ca khui lamloh lo lamtah caihcil laeh. ⁷ Amih caihcil ham vaengah he he amih ham saii pah. Amih te cangcai tui haeh thil lamtah a pum tom ah paihat caeh sak. Te phoeiah a himbai te suk uh saeh lamtah caihcil uh saeh. ⁸ Te vaengah saelhung ca dongkah vaito neh a khocang dongkah situi neh a thoek vaidam te khuen uh saeh. Te phoeiah saelhung ca dongkah vaito pabae tah boirhaem la khuen. ⁹ Levi rhoek te tingtunnah dap hmai la khuen lamtah Israel ca rhoek te rhaengpuei la boeih tingtun sak. ¹⁰ Levi rhoek te BOEIPA mikhmuh la khuen lamtah Israel ca rhoek loh a kut te Levi soah tloeng uh saeh. ¹¹ Israel ca rhoek khui lamkah Levi rhoek te Aaron loh BOEIPA mikhmuh ah thueng hmueih la thueng saeh lamtah BOEIPA kah thothuengnah dongah tho aka thueng la om uh saeh. ¹² Levi rhoek long khaw a kut te vaito lu soah tloeng uh saeh lamtah pumat te boirhaem la nawn saeh. Te phoeiah pumat te Levi rhoek ham aka dawth la BOEIPA taengah hmueihhlutnah la nawn saeh. ¹³ Te vaengah Levi rhoek te Aaron mikhmuh neh anih koca rhoek kah mikhmuh ah pai saeh lamtah amih te BOEIPA taengah thueng hmueih la thueng pah. ¹⁴ Levi rhoek te Israel ca rhoek khui lamloh hoep tangloeng lamtah Levi rhoek te kamah taengah om uh saeh. ¹⁵ Te phoeiah tah Levi rhoek te tingtunnah dap ah thothueng ham kun uh saeh. Te vaengah amih te caihcil lamtah amih te thueng hmueih la thueng pah. ¹⁶ Israel ca khui lamloh amih te bung boeih kah cacuek yueng la kamah taengah m'pae rhoe m'pae saeh. Israel ca kah coming boeih te kamah ham ka loh coeng. ¹⁷ Israel ca khui kah coming boeih he kamah ham ni. Egypt kho ah hlang khaw rhamsa khaw, coming boeih ka ngawn khohnin ah ni, amih te kamah ham ka ciim coeng. ¹⁸ Levi rhoek te Israel ca rhoek khui kah coming boeih yueng la ka loh. ¹⁹ Tingtunnah dap ah Israel ca rhoek kah thothuengnah dongah thothueng ham neh Israel ca rhoek ham aka dawth pah la, Israel ca khui lamloh Aaron taeng neh anih koca rhoek taengah ka paek te ni Levi taengah ka paek. Te daengah ni Israel ca loh hmuencim la a mop vaengah tlohthae loh Israel ca rhoek a cuk thil pawt eh,” a ti nah.

²⁰ Te dongah Moses, Aaron neh Israel ca rhaengpuei boeih loh Levi rhoek ham a saii pah. A cungkuem dongah BOEIPA loh Levi ham Moses a uen van bangla Israel ca rhoek loh amih ham te a saii uh tangloeng. ²¹ Te phoeiah Levi rhoek te ciim uh tih a himbai te a suk uh. Aaron loh amih te BOEIPA mikhmuh ah thueng hmueih la a thueng. Amih caihcil sak ham te Aaron loh amih ham a dawth pah. ²² Te phoeiah tah Levi rhoek te a thothuengnah dongah thothueng ham tingtunnah dap kah Aaron mikhmuh neh anih koca rhoek kah mikhmuh la pawk uh. Te vaengah

BOEIPA loh Moses a uen vanbangla Levi rhoek ham te amamih taengah a saii van. ²³ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ²⁴ “Levi ham he tah kum kul kum nga ca lamloh a so hang mah tingtunnah dap kah thothuengnah khuiah caempuei la thotat ham kun saeh. ²⁵ Tedae kum sawmnga ca lamlong tah caempuei lamloh mael saeh lamtah thothuengnah dongah khaw thotat voel boel saeh. ²⁶ Tedae tuemkoi ngaithuen ham te tingtunnah dap ah a manuca te bong saeh. Te phoeiah thothuengnah dongah amah a thotat ham ngawn moenih. Levi rhoek te amamih kah hutnah te khueh pah,” a ti nah.

9

Yoom Pabae

¹ Egypt khohmuen lamloh a coe uh phoeikah a kum bae hla lamhma vaengah, BOEIPA loh Moses te Sinai khosoek ah a voek tih, ² “Israel ca rhoek loh amah khoning vaengah Yoom te saii saeh. ³ Tahae hlasae kah hnin hlai li hlaem vaengah saii uh. Te te amah khotue vaengah a khosing cungkuem neh a tiktamnah cungkuem bangla saii uh,” a ti nah.

⁴ Te dongah Yoom saii ham te Moses loh Israel ca rhoek taengah a thui pah. ⁵ Te dongah Yoom te lamhmacuek la hlasae hnin hlai li hlaem ah tah Sinai khosoek ah a saii uh. A cungkuem dongah BOEIPA loh Moses a uen bangla Israel ca rhoek loh a saii uh van.

⁶ Hlang hinglu lamloh rhalawt la aka om hlang rhoek khaw om. Te dongah te khohnin ah Yoom saii uh thai pawh. Tedae amah khohnin ah Moses mikhmuh neh Aaron mikhmuh la tawn uh. ⁷ Te kah hlang rhoek loh a taengah, “Kaimih he hlang kah hinglu kongah ka rhalawt uh. Balae tih amah khoning vaengah Israel ca lakli ah BOEIPA kah nawnnah te khuen pawt ham n'hloh uh?” a ti uh.

⁸ Moses loh amih te, “Om uh lamtah BOEIPA loh nangmih ham ng'uen te ka hnatum dae eh,” a ti nah.

⁹ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te a voek tih, ¹⁰ “Israel ca rhoek te thui pah. Hlang pakhat he hinglu kongah rhalawt la a om vaengah khaw, khohla longpueng ah khaw, namah neh na cadilcahma loh thui pah lamtah BOEIPA kah Yoom te saii saeh. ¹¹ Te te a hla bae dongkah hnin hlai li hlaem ah saii uh saeh lamtah vaidamding te ankhaa neh hmaeh uh saeh. ¹² Te te mincang hil paih uh boel saeh. A rhuh khaw paep sak uh boel saeh lamtah a cungkuem dongah Yoom kah khosing bangla saii uh saeh.”

¹³ “Tedae hlang te tuicil tih longpueng ah khaw om pawt dae Yoom saii ham a toeng atah a pilnam lamloh a hinglu thup pah kangna saeh. Amah khoning ah BOEIPA kah nawnnah te a khuen pawt dongah te kah hlang te amah tholhnah amah loh phuei saeh. ¹⁴ Nangmih taengah yinlai bakuep mai cakhaw Yoom kah khosing neh a rhimong bangla BOEIPA kah Yoom te saii saeh. A saii vaengah a khosing te nangmih ham neh yinlai ham khaw, khohmuen mupoe ham khaw pakhat la om saeh,” a ti nah.

Cingmai Loh A Mawt

¹⁵ Dungtlungim a thoh hnin ah cingmai loh dungtlungim kah laipainah dap te a khuk. Te vaengah hlaemhmah lamloh mincang hil dungtlungim dongah hmai kah mueimae bangla tueng. ¹⁶ Cingmai loh phueih a khuk vaengah tah khoyin ah hmai kah a mueimae la tueng. ¹⁷ Cingmai te dap so lamloh nong ham ka a ong phoei daengah ni Israel ca rhoek khaw a hlah uh. Tedae cingmai duem nah hmuen ah Israel ca rhoek khaw pahoi rhaeh uh. ¹⁸ Israel ca rhoek te BOEIPA kah olka dongah cet uh tih BOEIPA olka dongah rhaeh uh. Cingmai te dungtlungim soah a duem hnin boeih ah amih khaw rhaeh uh. ¹⁹ Cingmai loh dungtlungim soah khohnin a yet a uelh

vaengah tah Israel ca rhoek loh BOEIPA kah a kuek te a ngaithuen uh tih cet uh voel pawh. ²⁰ Cingmai te dungtlungim dongah khohnin kolkalh om cakhaw BOEIPA olka dongah rhaeh uh tih BOEIPA olka dongah cet uh. ²¹ Cingmai te hlaem lamloh mincang hil om tih mincang ah khaw cingmai te a thoeih daengah ni a caeh uh. Khothaih neh khoyin ah khaw cingmai a caeh vaengah cet uh van. ²² Khohnin neh hla neh kum neh dungtlungim soah cingmai te uelh. A soah a om vaengah tah Israel ca rhoek te rhaeh uh tih cet uh pawh. Tedae a thoeih daengah ni a caeh uh. ²³ BOEIPA kah olka dongah rhaeh uh tih BOEIPA kah olka dongah cet uh. BOEIPA kah a kuek tah Moses kut dongkah BOEIPA olka te a ngaithuen uh.

10

Olueng Panit

¹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ² “Namah ham cak olueng panit saii lamtah cakben boh thil. Te rhoi te nang ham rhaengpuei tingtunnah neh lambong hlahnah lam khaw om saeh. ³ Te te a ueng uh vaengah tah rhaengpuei boeih he tingtunnah dap thohka ah nang taengla tuentah uh saeh. ⁴ Tedae pakhat bueng a ueng uh atah Israel thawng khat kah boeilu, khoboei rhoek te nang taengah tuentah uh saeh.

⁵ Tamlung pacuek na ueng vaengah kothoeng ah aka rhaeh caem rhoek te hlah uh saeh. ⁶ Tamlung pabae neh a ueng bal vaengah tuithim ah aka rhaeh caem te hlah uh saeh. Amih hlahnah ham tamlung neh ueng uh saeh. ⁷ Tedae hlangping te tingtun sak ham vaengah na ueng uh akhaw yuhui uh boeh. ⁸ Te vaengah Aaron koca khosoih rhoek loh olueng te ueng uh saeh lamtah nangmih ham neh na cadilcahma ham khaw kumhal kah khosing la om saeh.

⁹ “Na khohmuen ah rhal taengah caemtloek la na caeh uh vaengah khaw, puen na cak vaengah khaw olueng te ueng uh. Tedae BOEIPA na Pathen kah mikhmuh ah na poek uh daengah ni na thunkha taeng lamloh n'khang eh. ¹⁰ Na kohoenah hnin ah khaw, na khoning vaengah khaw, na hlasae tuung vaengah khaw na hmueihhlutnah neh nangmih kah rhoepnah hmueih te olueng neh ueng thil lamtah na Pathen mikhmuh ah nangmih ham poekkoepnah la om saeh. Kai YAHWEH he nangmih kah Pathen ni,” a ti nah.

Sinai lamloh Paran La

¹¹ A kum bae hla bae dongah hlasae hnin kul a pha vaengah, cingmai te laipainah dungtlungim dong lamloh nong. ¹² Te dongah Israel ca rhoek te a hlahnah Sinai khosoek lamloh cet uh tih Paran khosoek ah tah cingmai te a pai pah. ¹³ Te vaengah Moses kut dongkah BOEIPA olka bangla ana cet lamhma uh. ¹⁴ Te dongah lamhma la Judah koca caem kah hnitai te amamih kah caempuei tarhing ah a khuen. Te vaengah Amminadab capa Nahshon loh amah kah caempuei te a mawt. ¹⁵ Issakhar ca rhoek koca kah caempuei te Zuar capa Nethanel loh a mawt. ¹⁶ Zebulun ca rhoek koca kah caempuei te Helon capa loh Eliab a mawt. ¹⁷ Dungtlungim a hlak van nen tah dungtlungim aka phuei Gershon koca rhoek neh Merari koca rhoek cet uh. ¹⁸ Te phoeiah Reuben caem kah hnitai te amamih kah caempuei tarhing ah cet. Te vaengah Shedeur capa Elizur loh a caempuei te a mawt. ¹⁹ Simeon ca rhoek kah koca caempuei te Zurishaddai capa Shelumiel loh a mawt. ²⁰ Gad ca rhoek kah koca caempuei te Deuel capa Eliasaph loh a mawt. ²¹ Te phoeiah rhokso aka kawt Kohathi te cet. Tedae amih a pawk hlan ah dungtlungim te a thoh uh coeng.

²² Te phoeiah Ephraim koca caem kah hnitai te amamih kah caempuei tarhing la cet. Te vaengah Ammihud kah capa Elishama loh anih kah caempuei te a mawt. ²³ Manasseh ca rhoek kah koca caempuei te Pedahzur capa Gamaliel loh a mawt. ²⁴ Benjamin ca rhoek kah koca caempuei te Gideoni capa Abidan loh a mawt.

²⁵ Te phoeiah Dan koca caem kah hnitai te cet. Te vaengah caem boeih te amamih caempuei dongah tingtun uh tih a caempuei te Ammishaddai capa Ahiezer loh a mawt. ²⁶ Asher ca rhoek kah koca caempuei rhoek te Okran capa Pagiel loh a mawt. ²⁷ Naphtali ca kah koca caempuei te Enan capa Ahira loh a mawt. ²⁸ Israel ca rhoek kah a longcaeh he amamih kah caempuei neh cet uh.

²⁹ Te vaengah Moses loh Moses amah masae Median koca Reuel capa Hobab taengah, "Kaimih he BOEIPA loh, 'Nangmih taengah kam paek bitni,' a ti nah hmuen lam ni ka caeh uh. Kaimih neh pongpa sih lamtah BOEIPA loh Israel soah a then a thui bangla nang taengah ka then uh bitni," a ti nah.

³⁰ Tedae amah te, "Kam vai mahpawh, kamah khohmuen neh ka pacaboeina taengla ka cet mai eh," a ti nah.

³¹ Tedae, "Khosoek ah ka rhaeh uh ham khaw na ming coeng dongah he kaimih n'hnoo boel mai. Kaimih kah mik la om mai. ³² Kaimih neh n'caeh mai akhaw a then la om bitni. BOEIPA loh kaimih taengah n'bawn sak van bangla nang taengah kam bawn sak khaw ana om bitni ni," a ti nah.

³³ Te phoeiah BOEIPA tlang lamloh hnin thum longcaeh la cet uh. Te vaengah amih ham duemnahn aka tlap la hnin thum longcaeh hil amih hmai ah BOEIPA kah paipi thingkawng te a caeh pah. ³⁴ Rhaehhmuen lamloh a caeh uh neh hnin takuem amih soah BOEIPA kah cingmai a om pah. ³⁵ Thingkawng a caeh van neh Moses loh, "BOEIPA aw thoo lamtah, na thunkha te taekyak uh saeh, na lunguet rhoek khaw na mikhmuh lamloh rhaelrham uh saeh," a ti.

³⁶ A duem vaengah khaw, "BOEIPA aw, Israel kah, thawng thawnggrha taengla mael laeh," a ti.

11

Rhainah Dongah Kohuetnah

¹ Pilnam te BOEIPA hna ah a thae la kohuet uh tih BOEIPA loh a yaak vaengah a thintoek te sai. Te dongah BOEIPA hmai loh amih taengah a dom tih rhaehhmuen a bawtnah te a hlawp. ² Te vaengah pilnam te Moses taengah pang tih Moses te BOEIPA taengah a thangthui daengah hmai khaw duek. ³ BOEIPA kah hmai loh amih te a dom dongah te kah hmuen ming te Taberah la a khue.

Buh Dongah Kohuetnah

⁴ Amih khui ah aka boihlum kah hoehhamnah te a ngaidam uh. Te vaengah Israel ca rhoek khaw mael uh tih a rhah neh, "U long nim mamih maeh n'cah ve? ⁵ Egypt ah nga n'caak te n'ngai uh coeng. Yilpuet yiltang neh anthing khaw, rhasawn ling neh rhasawn bok tah a hoeihae mai la. ⁶ Tedae mamih kah hinglu tah rhae coeng tih mamih mikhmuh kah manna pawt atah a cungkuem he om voel pawh. ⁷ Manna khaw mah sungsin muu bangla, a mik khaw thingpi mik bangla om. ⁸ Pilnam loh van tih a yoep uh. Kuelhsum dongah a kuelh uh, sumngol dongah a daeng uh, am dongah a thong uh. Te te buh la a khueh uh tih a tuihlim khaw, situi hlantui kah a tuihlim bangla om. ⁹ Rhaehhmuen ah buemtui a bo hatah khoyin ah te nen te manna tla," a ti uh.

¹⁰ Pilnam loh a cako neh, a dap thohka ah hlang a rhah te Moses loh a yaak. Te dongah BOEIPA kah thintoek te sai khungdaeng tih Moses mikhmuh ah thae. ¹¹ Te vaengah Moses loh BOEIPA te, "Balae tih na sal soah thae na huet? Balae tih na mik dongah mikdaithen khaw ka hmuh pawh? He pilnam pum kah hnorhih he kamah soah tloeng ham mai he. ¹² Kai loh pilnam pum he ka yom tih kai loh ka sak nim? Kai taengah tah, 'Cahni aka poeh loh a napa ham na toemngam pah khohmuen la a

khuen bangla pilnam he na rhang dongah poem,' na ti. ¹³ He pilnam pum taengah paek ham maeh te kai taengah me lamkah nim a om eh? Kai taengah rhap uh tih, 'Kaimih he maeh m'pae lamtah ka ca uh eh,' a ti uh. ¹⁴ He pilnam pum phueih ham tah kai bueng neh ka coeng moenih, kai ham khaw rhih aih. ¹⁵ Kai he he tla nan saii oeh atah kamah he nan ngawn khaw nan ngawn laeh mako. Na mikhmuh ah mikdaithen ka dang atah ka yoethae he ka hmu boel eh," a ti nah.

A Ham Sawmrhih A Koelh

¹⁶ Te vaengah BOEIPA loh Moses te, "Israel kah a hamca lamloh pilnam kah a hamca neh rhoiboei la na ming te hlang sawmrhih ah kai taengla han coi. Amih te tingtunnah dap la khuen lamtah namah taengah pahoi pai uh saeh. ¹⁷ Ka suntla vetih nang te pahoi kam voek bitni. Te vaengah nang dongkah Mueihla te ka pet vetih amih soah ka khueh ni. Pilnam kah hnorhih te nang n'yingyawn puei daengah ni nang namah bueng ham na phueih pawt eh."

¹⁸ "Pilnam te, 'Thangvuen kah ham ciim uh laeh. Maeh caak ham mai te BOEIPA hna ah na rhap uh tih, 'U long nim mamih he maeh n'cah ve, Egypt ah ni mamih ham a hoeikhang palueng," na ti dongah BOEIPA loh nangmih te maeh m'paek vetih na caak uh bitni. ¹⁹ Hnin at bueng na ca mahpawh, hnin nit mai pawt tih hnin nga mai moenih. Hnin rha bal mai pawt tih khohnin kul bueng moenih. ²⁰ Hla bal hnin bal na hnarhong lamloh a coe vaengah nangmih ham kona-awk la om bitni. Na khui ah BOEIPA na hnawt uh tih na rhap uh. A mikhmuh ah, "Balae tih Egypt lamloh n'caeh uh he," na ti uh,' ti nah," a ti.

²¹ Tedae Moses loh, "Pilnam kah rhalkap he thawng ya rhuk lo tih a khui ah kai ka om ngawn. Namah long tah, 'Amih te maeh ka paek vetih khohnin bal hla bal a cak uh bitni,' na ti. ²² Amih ham boiva neh saelhung ngawn cakhaw amih te cung venom? Tuitunli kah nga boeih te amih ham kol pah cakhaw amih te cung venom?" a ti nah.

²³ Te dongah BOEIPA loh Moses te, "BOEIPA he a kut ngun a? Kai ol he nang taengah a thoeng khaw, a thoeng pawt khaw na hmuh pawn ni," a ti nah.

²⁴ Te phoeiah Moses te cet tih pilnam taengah BOEIPA ol a thui. Te phoeiah pilnam kah a hamca khui lamloh hlang sawmrhih te a coi tih amih te dap kaepvai ah a pai sak. ²⁵ Te vaengah BOEIPA te cingmai khuiah ha suntla tih anih te a voek. Te phoeiah anih dongkah Mueihla te a pet tih a ham rhoek hlang sawmrhih soah a paek. Amih soah Mueihla a om van neh tonghma uh dae khoep uh hae pawh. ²⁶ Te vaengah hlang panit tah rhaehhmuen ah uelh rhoi. Pakhat ming tah Eldad tih pabae te a ming Medad ni. Amih rhoi soah mueihla om tih amih rhoi khaw thum rhoi. Tedae dap la mop rhoi pawt tih rhaehhmuen ah tonghma rhoi. ²⁷ Te dongah camoe pakhat te yong tih Moses taengah a puen pah. Te vaengah, "Eldad neh Medad tah rhaehhmuen ah tonghma rhoi," a ti nah.

²⁸ Te dongah Moses loh a cacawn lamkah a tueihyoeih Nun capa Joshua loh a doo tih, "Ka boeipa Moses aw amih te paa sak," a ti nah.

²⁹ Tedae Moses loh anih te, "Kai ham na thatlai a? BOEIPA kah pilnam pum he tonghma la a khueh mai khaming. Amih rhoi soah BOEIPA loh a mueihla a paek maco," a ti nah. ³⁰ Te phoeiah Moses te Israel a ham rhoek neh a rhaehhmuen la khoem uh.

Rhaehhmuen kah Tanghuem

³¹ Te phoeiah BOEIPA taeng lamloh khohli a tueih tih tuipuei lamkah tanghuem a khuen pah. Te vaengah rhaehhmuen la hnin at longcaeh, hnin at longcaeh hil a khueh pah. Rhaehhmuen kaepvai ah khaw diklai hman ah dong nit hil ngang. ³² Pilnam te thoo tih kothaih puet, khoyin puet, a vuen hnin at puet tanghuem te a kol uh.

Homer parha a baeko hil khaw a kol uh tih rhaehhmuen kaepvai ah a yaal la a yaal uh.

³³ Maeh te a no laklo ah a ai hlan vaengah BOEIPA kah thintoek te pilnam taengah sai tih BOEIPA loh pilnam te hmasoe puei neh muep a ngawn. ³⁴ Te vaengah maeh hue pilnam te pahoi a up uh dongah te hmuen ming khaw Kiborthhattaavah la a khue.

³⁵ Pilnam te Kiborthhattaavah lamloh Hazeroth la puen uh tih Hazeroth ah om uh.

12

Miriam neh Aaron kah Boekoek

¹ Moses loh Kushi nu a loh vanbangla a loh Kushi nu kah a kongmai dongah Miriam neh Aaron loh a thet. ² Te vaengah, “Moses lamlong bueng a BOEIPA loh a thui eh? Mamih rhoi lamlong khaw thui mahpawt nim?” a ti rhoi vaengah BOEIPA loh a yaak. ³ Tedae Moses tah a kodo uet ah diklai hman kah hlang boeih lakah kodo tangkik hlang la om.

⁴ Te dongah BOEIPA loh Moses taeng neh Aaron taengah khaw Miriam taengah khaw, “Nangmih pathum te tingtunnah dap la ha lo uh,” thaeng a ti nah tih a pathum la cet uh. ⁵ Te vaengah BOEIPA te cingmai tung la suntla tih dap thohka ah pai. Te phoeiah Aaron neh Miriam te a khue tih amih rhoi thoeih rhoi.

⁶ Te phoeiah, “Kai ol he hnatun rhoi laeh, nangmih kah tonghma om koinih, BOEIPA he anih taengah mangthuinah neh mueimang ah ka phoe vetih anih te ka voek pawnko. ⁷ Ka sal Moses tah te moenih, ka imkhui pum ah anih tah a uepom ta.

⁸ Ka ka dongkah olka te anih taengah ka thui vaengah a hmuethma khaw olkael a om moenih. BOEIPA mui a paelki vaengah he balae tih ka sal Moses taengah cal ham khaw na rhih pawh?” a ti nah.

⁹ BOEIPA kah thintoek te amih rhoi taengah sai tih cet.

¹⁰ Te phoeiah cingmai te dap so lamloh nong. Te vaengah Miriam te vuelsong bangla pahuk tih Aaron te Miriam taengla a mael vaengah tarha ana pahuk coeng. ¹¹ Aaron loh Moses te, “Aw ka boeipa, kaimih rhoi soah tholh han dueh mai boeh, ka nga rhoi tih ka tholh oeh te. ¹² A manu bung lamloh a thoeng vaengah a saa rhakthuem a caak pah vaengkah a duek bangla om mai boel saeh,” a ti nah.

¹³ Te dongah Moses te BOEIPA taengah pang tih, “Pathen aw anih he hoeih sak mai laeh,” a ti nah.

¹⁴ BOEIPA loh Moses te, “A napa loh a maelhmai ah a timthoih la a timthoih coeng atah hnin rhih a hmaithae mahpawt nim? Rhaehhmuen lamloh vongvoel ah hnin rhih om saeh lamtah khue mai saeh,” a ti nah.

¹⁵ Te dongah Miriam te rhaehhmuen vongvoel ah hnin rhih a khoh uh tih Miriam a mael duela pilnam khaw cet pawh. ¹⁶ Te phoeiah pilnam te Hazeroth lamloh cet tih Paran khosoek ah rhaeh uh.

13

Kanaan La A Hip

¹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ² “Namah kah hlang rhoek te tueih lamtah Kanaan kho te yaam uh saeh. Te te Israel ca rhoek taengah ka paek coeng. A napa rhoek koca lamloh hlang pakhat, hlang pakhat tah amamih kah lamkah khoboei la boeih tueih,” a ti nah.

³ Te dongah BOEIPA kah olka bangla Moses loh amih te Paran khosoek lamloh a tueih. Amih tah Israel ca rhoek kah a lu hlang boeih ni. ⁴ Te rhoek khuiah a ming la Reuben koca lamloh Zakkuur capa Shammua,

⁵ Simeon koca lamloh Khorì capa Shaphat,
⁶ Judah koca lamloh Jephunneh capa Kaleb,
⁷ Issakhar koca lamloh Joseph capa Igal,
⁸ Ephraim koca lamloh Nun capa Hosea,
⁹ Benjamin koca lamloh Raphu capa Palti,
¹⁰ Zebulun koca lamloh Sodi capa Gaddi,
¹¹ Joseph koca lamloh Manasseh koca, Susi capa Gaddiel,
¹² Dan koca lamloh Gemalli capa Ammiel,
¹³ Asher koca lamloh Michael capa Sethur,
¹⁴ Naphtali koca lamloh Vophsi capa Nahbi,
¹⁵ Gad koca lamloh Makhi capa Geuel,
¹⁶ Te kah hlang rhoek te Moses loh khohmuen yaam ham a tueih. Te vaengah Moses loh Nun capa Hosea te Joshua la a khue. ¹⁷ Moses loh amih te Kanaan khohmuen yaam ham a tueih. Te vaengah amih te “Tuithim lamloh pahoi cet uh lamtah tlang la yoeng uh. ¹⁸ Khohmuen neh a khuikah khosa pilnam te so uh. Aka tlungluen nim, aka kha nim, yol nim, yet nim? ¹⁹ A khuiah kho a sak te mebang khohmuen nim? Then nim, thae nim? A khuiah kho a sak khopuei rhoek te rhaehhmuen nen nim, hmuencak nen nim? ²⁰ Diklai te ul nim, caep nim? A khuiah thing om nim, om pawt nim? Moem uh thae lamtah khohmuen thaihtae te hang khuen uh. A tue khaw misur thaihcuek tue coeng ni,” a ti nah.
²¹ Te dongah cet uh tih khohmuen te Zin khosoek lamloh Lebo Khamath Rehob duela a yaam uh. ²² Te dongah tuithim longah cet uh tih Hebron la pawk uh. Te vaengah Anakim cahlah Sheshai Ahiman neh Talmai ana om coeng. Hebron he Egypt Zoan mikhmuh ah kum rhih khuiah a thoh. ²³ Eshkol soklong la a pawk uh vaengah thingluei te a saih uh tih misur a su pakhat te panit loh cunghloeng dongah a koh. Te vaengah tale thaih neh thaibu thaih te a khuen uh. ²⁴ Israel ca rhoek loh te lamkah thaihsu te a haih uh kawng dongah te hmuen te Eshkol soklong a sui. ²⁵ Khohnin likip a thok vaengah khohmuen aka yaam lamloh mael uh.

Kanaan Lamkah Ol

²⁶ Cet tih Moses taeng neh Aaron taengah khaw, Kadesh Paran khosoek kah Israel ca rhaengpuei boeih taengla pawk. Amih taengah olka a khuen uh tih rhaengpuei boeih taengah khohmuen thingthaih te a tueng uh. ²⁷ A taengla a puen uh vaengah, “Kaimih nan tueih nah khohmuen la ka pawk uh, suktui neh khoitui khaw long ngawn tih he he a thaih ni. ²⁸ Lungli lungla la, khohmuen kah khosa pilnam khaw tlung tih khopuei vong cak khaw, bahoeng khangmai. Te phoeiah Anakim cahlah rhoek pataeng hnap ka hmuh uh. ²⁹ Amalek loh tuithim khohmuen ah kho a sak. Khitti neh Jebusi neh Amori loh tlang ah kho a sak. Kanaan loh tuipuei taeng neh Jordan tuikaeng ah kho a sak,” a ti uh.

³⁰ Tedae Kaleb loh pilnam te Moses mikhmuh ah a sim tih, “Cet rhoe cet uh sih lamtah te te pang uh sih, te te coeng rhoe coeng ta,” a ti.

³¹ Te vaengah amah neh aka cet hlang rhoek loh, “Mamih lakah tlungluen coeng tih pilnam te paan ham coeng pawh,” a ti uh. ³² Khohmuen a yaam uh te theetnah la a khuen uh tih Israel ca rhoek taengah, “Khohmuen te yaam ham te longah ka paan uh, khohmuen tah amah khosa rhoek loh a yoop tih a khui kah pilnam te cungkui hlang la boeih ka hmuh uh. ³³ Teah te Anakim koca Nephilim te ka hmuh uh. Nephilim lamkah phoeiah tah kaimih mik ah tangku bangla ka om uh coeng tih amih mik ah khaw ka om van,” a ti uh.

14

Kanaan La Kun Ham A Aal Uh

¹ Rhaengpuei boeih hol uh tih a ol te a huel uh. Te phoeiah pilnam he tekah khoyin ah rhap uh. ² Israel ca pum he Moses taeng neh Aaron taengah nul uh. Te rhoi taengah rhaengpuei boeih loh, "Egypt kho ah n'duek uh mako, he khosoek ah nim n'duek mai mako. ³ Cunghang dongah cungku ham he BOEIPA loh balae tih he khohmuen la mamih n'khuen. Mamih yuu ca he maeh la om uh pawn ni. Egypt la mael he mamih ham then ngai pawt nim? ⁴ Te vaengah hlang loh a manuca taengah, 'A lu pakhat n'tuek uh vetih Egypt la m'mael uh mako,' " a ti uh.

⁵ Te vaengah Moses neh Aaron tah Israel ca rhaengpuei hlangping boeih kah mikhmuh ah a maelhmai te a buenglueng rhoi. ⁶ Tedae khohmuen aka yaam khuikah Nun capa Joshua neh Jephunneh capa Kaleb long tah a himbai te a phen rhoi. ⁷ Te phoeiah Israel ca rhaengpuei boeih te a thui rhoi tih, "Te khohmuen ka paan uh tih ka yaam vaengah khohmuen khaw bahoeng, bahoeng then. ⁸ BOEIPA he mamih taengah hmae tih mamih he te khohmuen la m'pawh sak vaengah suktui neh khoitui aka long khohmuen te mamih taengah m'paek bitni. ⁹ BOEIPA bueng te tloelh uh boeh, nangmih loh khohmuen kah pilnam te rhih uh boeh. Amih kah hlipkhup te amih taeng lamloh nong coeng tih amih te mamih kah buh la om coeng. Tedae BOEIPA he mamih taengah a om dongah amih te rhih uh boeh," a ti rhoi.

¹⁰ Te vaengah rhaengpuei pum loh amih rhoi te lungto neh dae ham cai uh. Tedae BOEIPA kah thangpomnah tah tingtunnah dap kah Israel ca boeih taengah a phoe pah.

Boekoek Israel Soah Toelnah

¹¹ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, "He pilnam loh kai he mevaeng hil n'tlailaek uh vetih a khui ah miknoek cungkuem ka saii lalah mevaeng hil nim kai he n'tangnah uh pawt ve. ¹² Amih te duektahaw neh ka ngawn vetih ka haek ni. Tedae nang te namtom tanglue la kang khueh vetih amih lakah na pilnu ngai ni," a ti nah.

¹³ Tedae Moses loh BOEIPA taengah, "A khui lamloh na thadueng neh he pilnam na khuen te Egypt loh ya saeh. ¹⁴ He khohmuen kah khosa rhoek taengah thui uh saeh. He pilnam lakli ah BOEIPA namah na om te a yaak uh tih BOEIPA namah taengah mik neh mik khaw hmu uh rhoi coeng. Nang kah cingmai khaw amih soah pai. Amih mikhmuh ah kothaih kah cingmai tung neh khoyin ah hmai tung la na caeh pah. ¹⁵ He pilnam he hlang pakhat bangla na duek sak koinih nang olthang a yaak vaengah namtom loh a thui bal ni. ¹⁶ Te vaengah, 'Amih ham a toemngam pah khohmuen la BOEIPA loh he pilnam he khuen ham a coeng pawt dongah amih te khosoek ah a ngawn,' a ti uh ni. ¹⁷ Thui ham na ti vanbangla ka Boeipa kah thadueng te pomsang mai laeh saeh. ¹⁸ BOEIPA tah thintoek a ueh tih sitlohnah khaw puh. Thaesainah neh boekoek khaw a phueih pah dae pa rhoek kah thaesainah te ca rhoek soah khongthum, khongli duela a cawh tih hmil rhoe hmil pawh. ¹⁹ Na sitlohnah dongkah boeilennah neh Egypt lamloh tahae hil pilnam na khuen bangla he pilnam kah thaesainah he khodawknagai mai," a ti nah.

²⁰ Te dongah BOEIPA loh, "Nang ol bangla khodawh ka ngai coeng. ²¹ Kai ka hingnah la ka om dongah BOEIPA kah thangpomnah he diklai pum ah bae. ²² Egypt neh khosoek ah ka tueng sak kamah kah thangpomnah neh ka miknoek te hlang boeih loh a hmu. Tedae kai he voei rha khaw n'noemcai uh tih kai ol he hnatin uh pawh. ²³ A napa rhoek taengah ka toemngam pah khohmuen te hmu uh pawt vetih kai aka tlaitlaek boeih loh te hmu mahpawh. ²⁴ Ka sal Kaleb tah a khuiah mueihla tloe om tih kai hnukah hnawn uh. Te dongah anih te a pawh ham koi khohmuen la pahoi

ka khuen vetih a tiingan loh te te a pang ni. ²⁵ Kol kah khosa Amalek neh Kanaan te thangvuen ah mael laeh saeh lamtah nangmih ham khosoek kah carhaek tuipuei longpuei te paan uh laeh,” a ti nah.

²⁶ Te phoeiah BOEIPA loh Moses neh Aaron te a voek tih, ²⁷ “Boethae he rhaengpuei ham me hil nim kai taengah a nul uh ve? Amih Israel ca rhoek kah kohuetnah loh kai taengah a nul uh khaw ka yaak coeng. ²⁸ Kai hingnah BOEIPA kah olphong he amih taengah thui pah. Kai hna ah na thui bangla nangmih taengah ka saii van mahpawt nim? ²⁹ Na hlangmi boeih khuiah capa kum kul lamloh a so hang na soep thil boeih khaw kai taengah na nul vanbangla na rhok te he khosoek ah yalh ni. ³⁰ A khuiah nangmih khosak sak ham ka kut ka phuel coeng dae Jephunneh capa Kaleb neh Nun capa Joshua phoeiah tah te khohmuen la nangmih na kun uh mahpawh. ³¹ Na ca rhoek khaw maeh la om pawnko na ti uh cakhaw amih te a pawk puei vetih khohmuen na hnawt uh te khaw a ming uh bitni. ³² Tedae nangmih tah namamih rhok te he khosoek ah ni a yalh eh. ³³ Na ca rhoek te khosoek ah boiva aka dawn la kum likip om uh vetih na rhok a cing hil khosoek ah nangmih kah pumyoihnah te a phueih uh ni. ³⁴ Khohnin la hnin likip khuiah khohmuen na yaam uh vaengkah khohnin tarhing ah a kum dongah khaw hnin at te kum khat la om ni. Nangmih kah thaesainah te kum sawmli na phueih uh vaengah kai kah noi hhainah te na ming uh bitni. ³⁵ Kai BOEIPA loh ka thui coeng atah he boethae rhaengpuei boeih taengah ka saii het mahpawt nim. Kai aka tuentah rhoek te he khosoek ah khaw uh tih pahoi duek uh ni,” a ti nah.

³⁶ Te dongah Moses loh khohmuen yaam ham a tueih hlang a mael uh vaengah tah rhaengpuei boeih te a taengah rhaeh la rhaeh uh tih khohmuen kawng te theetnah la a khuen. ³⁷ Khohmuen kah theetnah aka khuen hlang rhoek tah BOEIPA mikhmuh kah lucik dongah a thae la duek uh. ³⁸ Tedae khohmuen yaam ham aka cet hlang rhoek khui lamloh Nun capa Joshua neh Jephunneh capa Kaleb tah hing.

Israel Calak

³⁹ Moses loh he ol he Israel ca boeih taengah a thui vaengah pilnam bung bung nguekcoi uh. ⁴⁰ Mincang ah thoo uh tih tlang som la luei uh. “Amah dae la he, n'tholh uh dongah BOEIPA kah a thui hmuen la cet uh pawn sih,” a ti uh.

⁴¹ Te vaengah Moses loh, “Balae tih BOEIPA olka te na poe uh, te thaihtak hae mahpawh. ⁴² Cet uh boeh, nangmih khuiah BOEIPA a om moenih. Na thunkha rhoek mikhmuh ah na yawk uh mahpawt nim? ⁴³ Nangmih mikhmuh ah Amalek neh Kanaan om lah ko. BOEIPA hnuk lamloh na mael uh dongah cunghang neh na cungku uh ni. Nangmih taengah BOEIPA om mahpawh,” a ti nah.

⁴⁴ Te vaengah tlang som la luei ham calak uh dae BOEIPA kah paipi thingkawng neh Moses tah rhaehhmuen khui lamloh nong pawh.

⁴⁵ Tlang kah khosa Amalek neh Kanaan te ha suntla vaengah tah amih te a ngawn uh tih Hormah duela amih te a phop uh.

15

Nawnnah Olkhueng

¹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ² “ ‘Kai loh nangmih taengah kam paek ham na tolrum khohmuen la na pawk uh vaengah, Israel ca rhoek te voek lamtah amih te thui pah. ³ ‘BOEIPA taengah hmueihhlutnah hmaihlutnah khaw, olcaeng soep sak ham hmueih khaw, kothoh ham khaw, na khoning ham nawn pah. Saelhung khui lamkah khaw, boiva khui lamkah khaw, BOEIPA taengah hmuehmuei la botui nawn. ⁴ BOEIPA taengah amah kah nawnnah aka khuen long tah situi bunang pali neh a

thoek khocang vaidam doh te khuen saeh. ⁵ Tuisi la misurtui bunang pali ah hmoel pah. Hmueihhlutnah neh hmueih ham khaw tuca neh rhip saii.'

⁶ 'Tutal ham tah situi bunang pathum neh a thoek khocang vaidam doh nit hmoel pah. ⁷ Tuisi ham misurtui bunang khoi thum te BOEIPA taengah hmuehmuei botui la nawn.'

⁸ 'Hmaihhlutnah saelhung ca khaw, olcaeng aka soep sak ham hmueih khaw, BOEIPA taengah rhoepnah khaw saii. ⁹ Saelhung ca nen tah situi bunang ngancawn neh a thoek khocang vaidam doh thum te khuen saeh. ¹⁰ Tuisi ham misurtui bunang ngancawn ah khuen lamtah hmaihhlutnah khaw BOEIPA taengah hmuehmuei botui la nawn. ¹¹ Vaito ham pakhat, tutal ham khaw pakhat neh tu ham khaw tuca khui lamkah khaw maae khui lamkah khaw hmoel saeh. ¹² Hlangmi tarhing ah na saii te a hlangmi bangla pakhat rhip ham saii tangloeng.'

¹³ 'Tolrhum mupoe boeih loh he he saii kuekluek saeh lamtah tah te rhoek te BOEIPA taengkah hmaihhlutnah hmuehmuei botui la khuen saeh. ¹⁴ Nangmih taengah aka bakuep yinlai khaw namamih khui kah bangla na cadilcahma ham hmaihhlutnah te BOEIPA taengah hmuehmuei botui la nawn saeh lamtah na saii uh bangla saii van saeh. ¹⁵ Hlangping kah khosing he nangmih ham neh yinlai aka bakuep ham khaw pakhat la om saeh. Na cadilcahma kah kumhal khosing nen khaw yinlai te BOEIPA mikhmuh ah nangmih bangla om van saeh. ¹⁶ Nangmih ham neh nangmih taengah aka bakuep yinlai ham he olkhueng pakhat neh laitloeknah pakhat mah om saeh,' ti nah," a ti nah.

¹⁷ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ¹⁸ "Israel ca rhoek te voek lamtah amih te, 'Kai loh nangmih kam paek khohmuen la na pawk uh tih, ¹⁹ khohmuen kah buh te na caak vaengah BOEIPA taengah khosaa tloeng uh. ²⁰ Na buhhuem tanglue vaidam laep te khocang la tloeng uh lamtah cangtilhmuen kah khocang bangla tloeng uh. ²¹ Nangmih kah buhhuem tanglue khui lamkah te na cadilcahma due BOEIPA taengah khocang la pae uh.'

²² 'Tedaе na palang dongah BOEIPA loh Moses taengah a thui olpaek he boeih na vai uh moenih. ²³ Te boeih te BOEIPA loh Moses kut dongah nangmih te ng'uen. Te khohnin lamkah BOEIPA loh a uen he a voel kah na cadilcahma ham hil pawn ni. ²⁴ Rhaengpuei mik lamloh tohtamaeh la a saii khaming, te vaengah rhaengpuei pum loh hmueihhlutnah ham saelhung ca vaito pumat neh, a laitloeknah bangla a khocang neh a tuisi khaw, boirhaem la maae ca pumat te, BOEIPA taengah hmuehmuei botui la nawn uh saeh. ²⁵ Khosoih loh Israel ca rhaengpuei boeih ham a dawth pah daengah ni tohtamaeh dongah khaw amih te khodawk a ngai eh. Te vaengah amih loh amamih kah nawnnah te BOEIPA taengah hmaihhlutnah la khuen uh saeh. Amih kah tohtamaeh dongah amamih kah boirhaem te BOEIPA mikhmuh ah tloeng uh saeh. ²⁶ Te daengah ni Israel ca rhaengpuei boeih ham neh amih lakli ah aka bakuep yinlai ham, tohtamaeh khuikah pilnam cungkuem ham khodawk a ngai eh. ²⁷ Hinglu pakhat long he tohtamaeh la a tholh khaming, te vaengah maae la kum khat ca te boirhaem la khuen saeh. ²⁸ BOEIPA mik ah tohtamaeh kah hlangtholh la aka taengphael hinglu ham khosoih loh dawth pah saeh. Anih ham a dawth pah daengah ni anih te khodawk a ngai eh. ²⁹ Israel ca lamkah mupoe neh a khui kah aka bakuep yinlai ham khaw tohtamaeh la a saii vaengkah olkhueng he nangmih taengah pakhat la om saeh.'

³⁰ " 'Tedaе kut thueng neh aka saii hinglu tah mupoe khaw, yinlai khaw BOEIPA ni a hliphen. Te dongah tekah hinglu te a pilnam khui lamloh hnawt pah saeh. ³¹ BOEIPA ol te a sawtsit tih a olpaek te a phae dongah amah sokah amah kah thaesainah bangla a hinglu te hnawt rhoe hnawt pah saeh,' " a ti nah.

Sabbath aka Poeih

³² Israel ca rhoek te khosoek ah a om uh vaengah Sabbath hnin ah thing aka coi hlang te a hmuh uh. ³³ Te dongah thing aka coi amah te aka hmu rhoek loh Moses, Aaron taeng neh rhaengpuei boeih taengla a khuen uh. ³⁴ Tedae anih taengah metla saii ham khaw a puk pawt dongah thongim khuila a up uh. ³⁵ Te vaengah BOEIPA loh Moses taengah, “Tekah hlang te duek rhoe duek saeh, anih te rhaehhmuen vongvoel ah rhaengpuei pum loh lungto neh dae uh saeh,” a ti nah.

³⁶ Te dongah anih te rhaengpuei pum loh rhaehhmuen vongvoel la a khuen uh tih lungto neh a dae uh dongah BOEIPA loh Moses a uen vanbangla duek.

Poekkoepnah Maelaw

³⁷ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ³⁸ “Israel ca rhoek te voek lamtah amih te thui pah. Amih ham maelaw te a cadilcahma due a himbai hmoi ah saii uh saeh lamtah hamnak hmoi kah maelaw dongah a thim khueh uh saeh. ³⁹ Maelaw la nangmih taengah om vetih te te na hmuh uh daengah ni BOEIPA kah olpaek cungkuem te na poek uh eh. Te te na ngai uh van daengah ni na thinko hnuk neh na mik hnuk te na yaam uh pawt eh. Nangmih tah te rhoi hnukah ni na cukhalh uh. ⁴⁰ Kai kah olpaek cungkuem he na poek uh tih na ngai uh daengah ni na Pathen taengah a cim la na om uh eh. ⁴¹ Kai tah nangmih kah Pathen la om ham Egypt kho lamloh nangmih aka khuen nangmih kah Pathen YAHWEH ni. Kai tah nangmih kah Pathen YAHWEH ni,” a ti nah.

16

Korah Boekoek

¹ Te phoeiah Levi koca Kohath kah a ca Izhar capa Korah, Eliab ca rhoi Dathan neh Abiram, Reuben koca Peleth capa On te a khuen. ² Te phoeiah Israel ca lamloh hlang yahnih sawmnga, hlang kah tingtunnah khuikah ming aka thang, rhaengpuei khoboei rhoek neh Moses mikhmuh ah tlai uh. ³ Moses taeng neh Aaron taengah tingtun uh tih amih rhoi taengah, “Rhaengpuei boeih ham nangmih rhoi te rhoekoe aih. Amih te boeih cim uh tih amih lakliah BOEIPA om ta. Balae tih BOEIPA kah hlangping soah na palawh uh rhoi,” a ti uh.

⁴ Tedae Moses loh a yaak vaengah a maelhmai dongah bakuep. ⁵ Te phoeiah Korah taeng neh a hlangboel boeih taengah, “Mincang ah BOEIPA amah taengkah neh hlangcim te mingpha bitni. A taengla a moe vaengah amah ham a coelh te ni anih taengah a moe pa eh. ⁶ He he saii uh lamtah Korah neh a hlangboel boeih aw, baelphaih te namamih ham lo uh. ⁷ Te rhoek dongah hmai khueh lamtah te nen te BOEIPA mikhmuh ah bo-ul tawn pah. Thangvuen ah khaw BOEIPA kah a coelh hlang om bitni. Anih te Levi koca nangmih taengah muep cim ngawn,” a ti nah.

⁸ Moses loh Korah te a khue tih, “Levi koca hnaton uh mai. ⁹ Israel Pathen loh nangmih te Israel rhaengpuei taeng lamloh amah taengla khuen ham, BOEIPA dungtlungim kah thohtatnah dongah thohtat ham, rhaengpuei mikhmuh kah aka thotat te pai puei ham nangmih n'hoep te nangmih ham a mailai a? ¹⁰ Nang neh na manuca boeih, na taengkah Levi koca rhoek m'mop lalah khosoihbi na hue bal pueng. ¹¹ Te dongah nang neh na hlangboel boeih loh BOEIPA na tuentah thil uh. A taengah a nul la na nul uh ham akhaw Aaron te mebang nim?” a ti nah.

¹² Te phoeiah Eliab koca Dathan neh Abiram te khue ham Moses loh a tah. ¹³ Tedae, “Ka cet uh mahpawh, khosoek ah kaimih duek sak ham suktui neh khoitui aka long khohmuen lamloh kaimih n'caeh puei te a mailai a? Kaimih soah na boei la na boei van. ¹⁴ Suktui neh khoitui aka long khohmuen la kaimih nang khuen pawt bueng kolla khohmuen neh misurdum khaw kaimih ham rho nan paek loela he. Hlang te a mik na koeih aya? Ka lo uh mahpawh,” a ti uh.

¹⁵ Te vaengah Moses te sai khungdaeng tih BOEIPA taengah, “Amih kah khocang taengla mael boeh, amih lamkah laak pakhat pataeng ka khuen pawt tih amih soah pakhat khaw ka thae moenih,” a ti nah.

¹⁶ Te phoeiah Moses loh Korah te, “Namah neh na hlangboel boeih aw, thangvuen ah tah namah khaw, amih khaw Aaron khaw BOEIPA mikhmuh ah om uh. ¹⁷ Hlang loh amah baelphaih khuen saeh lamtah a khuiah bo-ul khueh pah. Te vaengah hlang kah a baelphaih khaw, nang neh Aaron kah khaw, khat rhip kah a baelphaih te baelphaih yahnih sawmnga la BOEIPA mikhmuh ah khuen pah,” a ti nah.

¹⁸ Te dongah hlang tom loh a baelphaih te a loh tih a khuiah hmai a poep uh. Te soah bo-ul a poep thil phoeiah tah tingtunnah dap thohka kah Moses neh Aaron taengah pai uh. ¹⁹ Tingtunnah dap thohka kah amih hmai ah Korah loh rhaengpuei boeih te a tingtun sak. Te vaengah BOEIPA kah thangpomnah tah rhaengpuei boeih taengah a tueng pah. ²⁰ Te vaengah BOEIPA loh Moses neh Aaron te a voek tih, ²¹ “He rhaengpuei khui lamloh tuiphih rhoi lamtah amih te mikhaptok ah ni ka khah eh,” a ti nah.

²² Tedae a maelhmai dongah bakop rhoi tih, “Pathen aw, pumsa cungkuem kah Mueihla Pathen aw, hlang pakhat a tholh dongah rhaengpuei boeih taengah na thintoek mai,” a ti rhoi.

²³ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ²⁴ “Rhaengpuei te voek lamtah thui pah. Korah, Dathan neh Abiram kah dungtlungim taeng kaepvai lamloh cet uh laeh,” a ti nah.

²⁵ Moses te thoo tih Israel kah a ham rhoek Dathan neh Abiram neh anih hnukah aka cet rhoek te a paan. ²⁶ Rhaengpuei taengah a thui pah tih, “Halang hlang rhoek kah dap dong lamlong he nong uh laeh, amih taengkah boeih te tah ben uh boeh, amih kah tholh cungkuem dongah na khoengvoep uh ve,” a ti nah.

²⁷ Te dongah Korah, Dathan kah dungtlungim taeng lamkah neh Abiram kaepvai lamloh nong uh. Te vaengah amamih kah dap thohka ah aka pai Dathan neh Abiram tah a yuu rhoek neh a ca rhoek khaw, camoe khaw ha moe uh.

²⁸ Te vaengah Moses loh, “He bitat cungkuem saii ham he kamah lungbuei lamkah pawt tih BOEIPA loh kai n'tueih khaw he nen he ming uh. ²⁹ Hlang cungkuem a duek bangla he rhoek duek tih hlang cungkuem aka cawhkung bangla amih neh cawh koinih BOEIPA loh kai n'tueih mahpawh. ³⁰ Tedae BOEIPA loh hnothai a suen tih diklai loh a ka a ang khaming. Te vaengah amamih neh amih taengkah a cungkuem te dolh saeh lamtah a hingnah te saelkhui la suntla uh saeh. Te vaengah he kah hlang rhoek loh BOEIPA a tlaitlaek uh te na ming uh bitni,” a ti nah.

³¹ He ol cungkuem a thui te a khah van neh diklai te a dangah ueth coeng. ³² Te dongah diklai loh a ka a ang tih amih, Korah neh a im khaw, a hlang boeih neh a khuehtawn boeih te a dolh pah. ³³ Amih neh amih taengkah boeih te saelkhui ah a hing la a suntlak uh phoeiah tah amih te diklai loh a et tih hlangping lakli lamloh milh uh. ³⁴ Te dongah amih kaepvai kah Israel pum long tah, “Diklai loh mamih n'dolh van ve,” a ti uh tih a ol neh rhaelrham uh. ³⁵ Te phoeiah hmai te BOEIPA taeng lamloh ha puek tih bo-ul aka nawn hlang yahnih sawmnga te hlawp.

³⁶ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te a voek tih, ³⁷ “Khosoih Aaron capa Eleazar te thui pah. Baelphaih te ungkhang laklo lamloh koeih saeh lamtah hmai te khaw a ciim coeng dongah voelh thaek saeh. ³⁸ Amih kah hinglu kongah he hlangtholh rhoek kah baelphaih rhoek he phaldaep la phal uh saeh lamtah hmueihtuk dongkah a ben ham khaw te te saii uh saeh. Te rhoek te BOEIPA mikhmuh ah nawn uh saeh lamtah ciim uh saeh. Te vaengah Israel ca rhoek ham miknoek la om saeh,” a ti nah.

³⁹ Te dongah a khuen uh tih aka ung tangtae rhohum baelphaih te khosoih Eleazar a loh. Te phoeiah te te hmueihtuk dongkah ben ham a daep uh. ⁴⁰ Israel ca rhoek ham poekkoepnah la a om daengah ni Aaron tiingan lamkah mueh atah BOEIPA

mikhmuh ah bo-ul phum ham kholong hlang a mop pawt eh. Te dongah BOEIPA Moses kut dongah a uen vanbangla Korah neh a hlangboel bang tah om boel saeh.

⁴¹ A vuen ah tah Israel ca rhaengpuei boeih te Moses taeng neh Aaron taengah nul tih, “BOEIPA kah pilnam te na duek sak rhoi,” a ti na uh.

⁴² Tedae rhaengpuei loh Moses neh Aaron te a tingtun thil uh tih tingtunnah dap la mael uh. Te vaengah cingmai loh tarha a thing tih BOEIPA kah thangpomnah khaw tueng.

⁴³ Te daengah Moses neh Aaron te tingtunnah dap hmai la moe rhoi. ⁴⁴ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ⁴⁵ “He rhaengpuei khui lamloh cungpet rhoi lamtah amih te mikhaptok ah ni ka khah eh,” a ti nah.

Te dongah a maelhmai neh bakop rhoi.

⁴⁶ Te phoeiah Moses loh Aaron taengah, “Baelphaih te lo lamtah a khuiah hmueihtuk dongkah hmai na poep phoeiah bo-ul mop thil, rhaengpuei taengla tlek cet lamtah amih ham dawth pah. BOEIPA maelhmai dong lamloh thinhulnah ha thoeng tih tlohthae ha tawn uh coeng,” a ti nah.

⁴⁷ Te dongah Moses kah a thui bangla Aaron loh a loh tih hlangping khui la yong. Te vaengah tlohthae loh pilnam tarha a phoei coeng. Tedae bo-ul te a phum tih pilnam ham a dawth pah. ⁴⁸ Aka duek laklo neh aka hing laklo ah a pai vaengah lucik khaw cing. ⁴⁹ Korah ol ah a duek uh bueng kolla lucik ah aka duek rhoek he thawng hlai li ya rhih lo uh. ⁵⁰ Lucik a cing daengah Aaron khaw tingtunnah dap thohka kah Moses taengla mael.

17

Aaron Conghol Pailum

¹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ² “Israel ca rhoek te thui pah lamtah amih taeng lamkah conghol te lo. Conghol te a napa imkhui tarhing la a khoboei boeih taeng lamkah khaw lo saeh. A napa rhoek imkhui tarhing kah conghol te hlai nit lo ni. Te vaengah hlang te a ming neh a conghol dongah daek pah. ³ Aaron ming te Levi conghol soah daek lamtah a napa rhoek imsawn kah a lu pakhat ham conghol pakhat van saeh. ⁴ Te rhoek te tingtunnah dap khuikah olphong hmai ah khueh pah. Te rhoek ah ni nangmih ham kan tuentah coeng. ⁵ Te vaengah ka coelh hlang te ana om vetih anih te a conghol duei ni. Te vaengah nangmih rhoi taengah aka nul, amih Israel ca rhoek kah kohuetnah te kamah taeng lamloh ka hnop ni,” a ti nah.

⁶ Te dongah Moses loh Israel ca rhoek te a thui pah tih amih kah khoboei boeih loh khoboei pakhat ham conghol pakhat, khoboei pakhat ham van te conghol pakhat, a taengla a paek uh. A napa rhoek kah imsawn tarhing ah conghol hlai nit lo tih Aaron kah conghol khaw amih kah conghol lakli ah om. ⁷ Moses loh conghol te olphong dap kah BOEIPA mikhmuh ah a hang.

⁸ A vuen ah Moses te olphong dap khuila a kun vaengah Levi imkhui kah Aaron conghol tah tarha aka duei pah. Rhaiphuelh khaw phuelh. Te phoeiah tamlaep bangla a khooi pah tih noe bangla a thaih pah. ⁹ Moses loh conghol boeih te BOEIPA mikhmuh lamloh Israel ca boeih taengla a khuen tih a sawt uh phoeiah hlang boeih a conghol te a loh uh.

¹⁰ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, “Boekoek koca rhoek taengah miknoek la tuemkoi ham Aaron kah conghol te olphong hmai ah khueh laeh. Te daengah ni amih kah kohuetnah te ka mikhmuh lamloh paa vetih a duek uh pawt eh,” a ti nah.

¹¹ BOEIPA loh amah a uen bangla Moses loh a ngai tih a saii van.

¹² Israel ca rhoek loh Moses te a voek uh tih, “M’pal uh ni he, mamih boeih m’milh uh coeng, m’milh uh coeng. ¹³ BOEIPA kah dungtlungim te aka paan la aka paan boeih tah duek ni. Pal hamla khum uh mai sih a?” a ti uh.

18

Khosoihbi Ham Khokhannah

¹ BOEIPA loh Aaron te, “Namah neh na ca rhoek khaw, na taengkah na pa imkhui khaw rhokso kah thaesainah te phuei uh, namah neh na taengkah na ca rhoek loh na khosoihbi dongkah thaesainah te phuei uh. ² Namah manuca, na pa conghol Levi koca khaw, namah taengla lo. Nang taengah naep uh saeh lamtah namah neh namah taengkah na ca rhoek te olphong dap hmai la na om uh vaengah nang te m’bong uh saeh. ³ Nang kah hutnah neh dap pum kah a kuek te ngaithuen uh saeh. Tedae hmuencim kah hnopai taeng neh hmueihtuk taengah mop uh boel saeh. Te daengah ni amih khaw nangmih taengah a duek uh pawt eh. ⁴ Nang taengah naep uh saeh lamtah dap khuikah thohtatnah cungkuem dongah tingtunnah dap kah a kuek te ngaithuen uh saeh. Tedae kholong tah nangmih taengla ha mop uh boel saeh. ⁵ Hmuencim kah a kuek neh hmueihtuk kah a kuek te ngaithuen uh. Te daengah ni thinhulnah he Israel ca rhoek soah koep a om pawt eh. ⁶ Kai loh na manuca Levi te Israel ca khui lamloh ka loh coeng ne. Tingtunnah dap kah thothuengnah dongah thothueng ham nangmih te kutdoo la BOEIPA taengah m’paek coeng. ⁷ Tedae namah neh na taengkah na ca rhoek tah hmueihtuk kah olka boeih neh hniyan khui lamkah te nangmih kah khosoihbi la ngaithuen uh. Nangmih ham kutdoo la khosoihbi kam paek kah thohtatnah dongah thotat uh. Tedae kholong aka mop te tah duek saeh,” a ti nah.

Khosoih neh Levi Bomnah

⁸ Te phoeiah BOEIPA loh Aaron taengah, “Kai loh ka khosaa hut he nang taengah kam paek coeng ne, Israel ca rhoek kah hnocim boeih khui lamloh nang taengah koelhnah la, na ca taengah kumhal kah maehvae la kam paek. ⁹ Amih kah nawnnah boeih dongah hmai khui lamkah a cim, cim khaw nang ham om bitni. Amih kah khocang cungkuem lamkah neh a boirhaem cungkuem lamkah khaw, a hmaithennah cungkuem lamkah khaw, kai taengla a cim a cim ham mael uh te nang ham neh na ca rhoek ham ni. ¹⁰ Te te a cim, cim la ca. Tongpa boeih loh te te ca saeh lamtah nang taengah a cim la om saeh.

¹¹ He khaw nang ham ni. Israel ca rhoek te thueng hmueih cungkuem khui lamloh amih kah kutdoo khosaa hoep pah. Te te nang taeng neh na capa rhoek taengah khaw, namah taengkah na canu rhoek taengah khaw kumhal kah maehvae la kam paek coeng. Na imkhui kah aka cim boeih loh te te ca saeh. ¹² BOEIPA taengah situi tha boeih neh misur thai hangcil boeih, a thaihcuek cangpai a paek uh te nang taengah kam paek. ¹³ BOEIPA taengla a khuen a khohmuen kah thaihcuek boeih te nang ham om bitni. Na imkhui kah aka cim boeih loh te te ca saeh.

¹⁴ Israel khuikah yahtaboeh boeih he nang ham ni. ¹⁵ Pumsa cungkuem bung lamkah cacuek boeih, hlang khaw, rhamsa khaw, BOEIPA ham a khuen uh te nang ham ni. Tedae hlang kah coming te tah lat rhoe lat lamtah, rhalawt rhamsa kah cacuek khaw lat kuekluek. ¹⁶ A lat koi te hla khat a kuep ca vaengah namah loh a phu vanbangla cak shekel panga neh lat. Hmuencim kah shekel ah tah te te gerah kul lo.

¹⁷ “Vaito cacuek, tuca cacuek neh maae cacuek tah lat boeh. Te rhoek kah a thii cim te hmueihtuk dongah haeh lamtah a tha te BOEIPA taengah hmaihlutnah hmuehmuei

botui la phum. ¹⁸ A saa te nang ham thueng hmueih kah a rhang banghui la om tih bantang laeng khaw nang ham ni.

¹⁹ “BOEIPA taengah Israel ca rhoek kah a paek, a cim khosaa boeih te nang ham neh na capa rhoek ham khaw namah taengkah na canu rhoek ham khaw kumhal kah maehvae la kam paek coeng. Te te nang ham neh namah taengkah na tiingan ham khaw BOEIPA mikhmuh ah kumhal lungkaeh paipi la om,” a ti nah.

²⁰ BOEIPA loh Aaron taengah, “Amih kah khohmuen neh m'phaeng pawt vetih nang ham khoyo amih lakli ah om mahpawh. Kai tah Israel ca khui ah nang kah khoyo neh nang kah rho la ka om.

²¹ “Israel kah parha pakhat boeih he Levi koca rhoek ham ka paek coeng ne. Tingtunnah dap kah thothuengnah dongah aka thotat amih ham a thothuengnah kah a yueng a tlang rho la ka paek. ²² Tholhnah aka phuei ham rhung neh aka duek ham rhung tah, Israel ca rhoek loh tingtunnah dap la koep mop uh boel saeh. ²³ Tedae tingtunnah dap kah thothuengnah dongah he Levi amah mah thothueng saeh lamtah na cadilcahma kah kumhal khosing la te rhoek loh amamih kah thaesainah te phuei uh saeh. Israel ca lakli ah rho phaeng uh boel saeh. ²⁴ Israel ca rhoek kah parha pakhat, BOEIPA taengah khosaa la a pom te Levi taengah rho la ka paek. Te dongah ni amih te Israel ca lakli ah rho a phaeng pawt ham ka thui,” a ti nah.

²⁵ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ²⁶ “Levi te voek lamtah amih te thui pah. Israel ca taeng lamkah parha pakhat te doe pah, te te amih taeng lamloh nangmih taengah namamih kah rho la kam paek. Te dongah parha pakhat khui lamkah parha pakhat te BOEIPA kah khosaa la tloeng uh. ²⁷ Nangmih kah khosaa te nangmih ham canghlom khui lamkah cangpai bangla, va-am lamkah thaihmin bangla nawt saeh. ²⁸ Nangmih khaw Israel ca rhoek taeng lamkah na dang na parha pakhat boeih lamkah te BOEIPA kah khosaa la tloeng uh. Te khui lamkah te BOEIPA kah khosaa la khosoih Aaron taengah pae uh. ²⁹ Nangmih kah kutdoo cungkuem khui lamkah khaw, a rhokso kah a tha cungkuem lamkah khaw BOEIPA kah khosaa la boeih tloeng uh.

³⁰ “Te dongah amih te thui pah. Te lamkah a kuel tha la na tloeng uh khaw Levi ham tah cangtilhmuen kah cangthaih neh va-am kah a thaih la a nawt bitni. ³¹ Te te na hmuen takuem neh na imkhui ah ca uh. Te te tingtunnah dap ah nangmih kah thothuengnah a yueng a tlang la nangmih kah thapang ni. ³² Te khui lamkah a tha te na tloeng uh vaengah tholhnah la na phuei uh mahpawh. Te dongah Israel ca rhoek kah hmuencim te na poeih uh pawt daengah ni na duek uh pawt eh,” a ti nah.

19

Cilpoenah Olrhi

¹ BOEIPA loh Moses taeng neh Aaron taengah a thui pah tih, ² “BOEIPA kah a uen bangla olkhueng dongkah khosing he Israel ca taengah voek lamtah thui pah. Nang taengla vaito ling a hmabuet hang khuen uh saeh. Te te a soah a lolhmaih om boel saeh lamtah a soah hnamkun khuen boel saeh. ³ Te te khosoih Eleazar taengah pae saeh. Te phoeiah rhaehhmuen kah vongvoel la khuen saeh lamtah a mikhmuh ah ngawn saeh. ⁴ Te kah thii te khosoih Eleazar loh a kutdawn dongah naek saeh. Te phoeiah te kah a thii te tingtunnah dap hmai ah voei rhih haeh saeh. ⁵ Te phoeiah vaito te a mikhmuh ah hoeh saeh. A pho neh a saa khaw, a thii khaw, a aek khaw hoeh thil saeh. ⁶ Te phoeiah khosoih loh lamphai thing, pumpiding neh hlampai a lingdik te lo saeh lamtah vaito kah ungkhang khui la pup saeh. ⁷ Te phoeiah khosoih loh a himbai te suk saeh lamtah a pum khaw tui neh sil saeh. Te phoeiah rhaehhmuen la kun cakhaw khosoih te kholaeh due poeih uh la om saeh. ⁸ Te te aka hoeh long

khaw a himbai te tui neh suk saeh. A pum te tui neh a silh ah pataeng hlaem due aka poeih uh la om saeh.

⁹ Te phoeiah hlang cuem loh vaito hloi te kol saeh lamtah rhaehhmuen vongvoel kah hmuen cuem ah khueh saeh. Te boirhaem tah Israel ca rhaengpuei ham khaw pumom tui dongkah tuemkoi la om saeh. ¹⁰ Vaito hloi aka kol tah a himbai a suk phoeiah khaw hlaem due aka poeih uh la om saeh. Te dongah Israel ca ham neh amih khui ah aka bakuep yinlai ham khaw kumhal kah khosing la om saeh.

¹¹ Duek rhok aka ben hlang kah hinglu boeih tah hnin rhih khuiah aka poeih uh la om saeh. ¹² A hnin thum dongah anih te amah cilpoe uh saeh lamtah a hnin rhih dongah caihcil saeh. A hnin thum dongah a cilpoe pawt atah a hnin rhih dongah khaw caihcil mahpawh. ¹³ Hlang hinglu aka duek te aka ben boeih tah duek tih a cilpoe pawt atah BOEIPA kah dungtlungim te a poeih. Te dongah tekah hinglu te Israel lamloh khoe saeh. Pumom tui te a pum dongah a haeh pawt dongah a soah a tihnai kap pueng tih rhalawt.

¹⁴ He tah dap ah hlang a duek vaengkah kah olkhueng ni. Tekah dap la aka mop boeih neh dap khuikah boeih tah hnin rhih poeih uh ni. ¹⁵ A soah amhuep amtlaeng aka om pawt tih aka ah hnopai boeih te khaw rhalawt la om. ¹⁶ Diklai hman kah cunghang neh aka duek kah rhok khaw, hlang rhuh khaw, phuel khaw aka ben boeih tah hnin rhih poeih uh ni. ¹⁷ Hlang rhalawt ham tah boirhaem kah ungkhang laipi te loh pah lamtah am khuiah tui hing bueih thil saeh. ¹⁸ Hlang cuem loh pumpiding a loh tih tui ah a nuem phoeiah tah dap dongah khaw, hnopai boeih dongah khaw, te kah aka om hinglu boeih, te aka ben soah, a rhuh soah khaw, duek rhok soah khaw, phuel ah khaw haeh saeh.

¹⁹ “Te phoeiah a hnin thum dong neh hnin rhih dongah tah hlang cuem loh hlang rhalawt soah haeh saeh. A hnin rhih dongah tah anih te cilpoe saeh. Te vaengah a himbai suk saeh lamtah tui hlu saeh, hlaem vaengah tah caihcil bitni. ²⁰ Poeih uh tih aka cilpoe uh pawt hlang tah BOEIPA kah rhokso a poeih dongah hlangping khui lamloh a hinglu hnawt pah saeh. Pumom tui te anih soah a haeh pawt dongah anih te rhalawt. ²¹ Amih ham kumhal kah khosing la om coeng tih pumom tui aka haeh tah a himbai suk uh saeh. Te dongah pumom tui aka ben khaw hlaem duela poeih uh ni. ²² A soah rhalawt loh a ben boeih khaw poeih uh. Te te aka ben hinglu khaw hlaem duela poeih uh ni,” a ti nah.

20

Lungnu Tui

¹ Israel ca rhoek te hla lamhmacuek ah tah rhaengpuei boeih loh Zin khosoek la pawk uh. Pilnam te Kadesh ah kho a sak vaengah Miriam duek tih pahoi a up uh. ² Tedae rhaengpuei ham tui om pawt tih Moses taeng neh Aaron taengah tingtun uh. ³ Te dongah pilnam loh Moses te a ho tih a voek uh hatah, “BOEIPA mikhmuh ah mamih manuca a pal vaengah m'pal uh palueng mako. ⁴ Bang ham nim BOEIPA kah hlangping he, kaimih neh ka rhamsa khaw pahoi duek sak ham he nim khosoek la nang khuen? ⁵ He hmuen thae la kaimih khuen ham te Egypt lamloh kaimih nan caeh puei he bang ham nim? Cangti, thaibu, misur neh tale hmuen khaw tal tih ok ham tui khaw om pawh,” a ti uh.

⁶ Te dongah Moses neh Aaron tah hlangping mikhmuh lamloh tingtunnah dap thohka la cet rhoi tih a maelhmai neh a bakop rhoi vaengah BOEIPA kah thangpomnah tah amih rhoi taengah a phoe pah.

⁷ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te a voek tih, ⁸ “Conghol te pom lamtah namah neh na manuca Aaron khaw rhaengpuei khui ah tingtun van. Amih mikhmuh ah

thaelpang te voek lamtah a tui m'paek bitni. Te vaengah thaelpang lamkah tui te amih ham khuen lamtah rhaengpuei neh a rhamsa te tul," a ti nah.

⁹ Te dongah amah a uen van bangla Moses loh BOEIPA mikhmuh lamkah congol te a loh. ¹⁰ Te phoeiah Moses neh Aaron tah thaelpang hmai ah hlangping neh tingtun uh tih amih te, "Hlang koek rhoek hatun uh laeh, he thaelpang lamkah nim nangmih ham tui kam paek ve?" a ti nah.

¹¹ Moses loh a kut a thueng tih thaelpang te a congol neh hnavoei a boh. Te vaengah tui mup phuet tih rhaengpuei neh a rhamsa loh a ok.

¹² Tedae BOEIPA loh Moses taeng neh Aaron taengah, "Kai he Israel ca rhoek mikhmuh ah kai he a ciim la nan tangnah rhoi moenih. Te dongah hlangping he a taengah ka paek khohmuen la na pawk uh mahpawh," a ti nah.

¹³ He Israel ca rhoek loh BOEIPA a ho nah Meribah tui ni. Tedae amih taengah amah ciim uh coeng.

Edom Loh A Haek

¹⁴ Kadesh lamlong tah Moses loh Edom manghai taengla puencawn a tueih tih, "Na manuca Israel he na ming, bongboepnah cungkuem loh kaimih m'mah coeng. ¹⁵ A pa rhoek he Egypt la suntla uh tih kum te yet Egypt ah kho ka sak uh. Tedae Egypt loh kaimih taeng neh a pa rhoek taengah khaw thae a huet uh. ¹⁶ Tedae BOEIPA taengla ka pang uh dongah kaimih ol a yaak tih puencawn han tueih. Te phoeiah kaimih he Egypt lamloh n'khuen tih na khorhi bawt kah khopuei Kadesh ah ka om uh coeng he. ¹⁷ Na khohmuen lamlong he ka kat uh mai eh. Lohma long neh misurdum long khaw ka kat uh mahpawh, tuito tui khaw ka o uh mahpawh, manghai longpuei ah ni ka caeh uh eh, na khorhi ka poeng hil banvoei bantang ka phael uh mahpawh," a ti nah.

¹⁸ Tedae Edom loh anih te, "Kai longah kat boeh, nang doe hamla cunghang kang khuen ve," a ti nah.

¹⁹ Te vaengah Israel ca rhoek loh, "Longpuei ah ka cet uh mai eh. Na tui te kamah neh ka boiva long khaw ka ok atah a phu kam van paek bitni. Olka om mahpawh ka kho dongah ka kat uh mai eh," a ti nah.

²⁰ "Cet uh boeh," a ti neh Edom te anih doe ham pilnam hlangping neh, tlunglue kut neh pawk. ²¹ Israel paek ham neh a khorhi long kat ham Edom loh a aal van neh Israel khaw a taeng lamloh hoi uh.

Aaron kah Dueknah

²² Kadesh lamloh a caeh uh phoeiah Israel ca rhaengpuei boeih Hor tlang la pawk uh. ²³ Edom khohmuen rhi kah Hor tlang ah BOEIPA loh Moses neh Aaron te a voek tih, ²⁴ "Aaron te a pilnam taengla khoem uh saeh. Meribah tui ah ka ol te nan koek uh dongah Israel ca rhoek taengah ka paek khohmuen la kun boel saeh. ²⁵ Aaron neh a capa Eleazar te khuen lamtah Hor tlang cet. ²⁶ Aaron kah a himbai te pit pah lamtah a capa Eleazar te bai sak. Aaron tah duek vetih pahoi khoem uh pawn ni," a ti nah.

²⁷ BOEIPA kah a uen bangla Moses loh a ngai tih rhaengpuei boeih kah mikhmuh ah Hor tlang la cet uh. ²⁸ Te phoeiah Moses loh Aaron kah a himbai te a pit pah tih a capa Eleazar te a bai sak. Te vaengah Aaron tah tlang lu ah pahoi duek coeng tih Moses neh Eleazar bueng te tlang lamloh suntla rhoi. ²⁹ Rhaengpuei boeih loh Aaron a pal te a hmuh uh vaengah tah Aaron te Israel imkhui pum loh Khohnin sawmthum a rhah uh.

21

Kanaan Manghai Yawk

¹ Tuithim kah khosa Arad manghai Kanaan loh Atharim longpuei ah Israel a pawk te a yaak vaengah Israel te a vathoh tih tamna la a sol. ² Te vaengah Israel loh BOEIPA taengah olcaeng neh a caeng tih, “He pilnam he ka kut ah nan paek la nan paek atah a khopuei khaw ka thup bitni,” a ti nah.

³ BOEIPA loh Israel kah ol te a yaak dongah Kanaan te a paek. Te dongah amih neh a khopuei te a thup tih a hmuen ming te Hormah a sak.

Rhohum Rhul

⁴ Hor tlang lamloh carhaek tuili longpuei la Edom khohmuen te lan ham cet uh. Tedae longpueng ah pilnam kah hinglu tah a huet pah. ⁵ Te dongah pilnam loh Pathen taeng neh Moses taengah, “Khosoek ah duek ham mai he balae tih Egypt lamloh kaimih nang khuen. Buh om pawh, tui om pawh. Buh kak tangkik he kaimih kah hinglu khaw a mueipuel coeng,” a ti uh.

⁶ Te dongah BOEIPA loh pilnam taengah minyuk rhul te a tueih pah tih pilnam te a tuk dongah Israel khui lamkah pilnam mup duek.

⁷ Te vaengah pilnam te Moses taengla cet tih, “BOEIPA taeng neh nang taengah ka cal uh tholh coeng. BOEIPA taengah thangthui lamtah rhul te kaimih taeng lamloh khoe mai saeh,” a ti uh. Te dongah Moses te pilnam ham a thangthui pah.

⁸ Te dongah BOEIPA loh Moses te, “Namah loh minyuk saii lamtah rholik soah bang, te vaengah ana om bitni, rhul kah a tuk boeih loh te te a hmuh vaengah hing ni,” a ti nah.

⁹ Te phoeiah Moses loh rhohum rhul te a saii tih rholik dongah a tai. Te a om phoeiah atah rhul loh hlang a tuk akhaw rhohum rhul te a paelki tih hing.

Moab A Hil

¹⁰ Te phoeiah Israel ca rhoek te thoeih uh tih Oboth ah rhaeh uh. ¹¹ Oboth lamloh thoeih uh tih khomik khocuk kah Moab dan, Ijeabarim khosoek ah rhaeh uh. ¹² Te lamloh cet uh tih Zered soklong ah rhaeh uh. ¹³ Te lamloh cet uh tih Amori khorhi lamkah aka pawk khosoek kah Arnon rhalvangan ah rhaeh uh. Moab khorhi kah Arnon tah Moab laklo neh Amori laklo ah om.

¹⁴ Te dongah BOEIPA kah caemtloek cabu khuiah tah “Suphah kah Vaheb neh Arnon soklong,” a ti.

¹⁵ Soklong kah tuibah te Ar khosa la a doo tih Moab khorhi te a pangnat. ¹⁶ Te lamloh Beer la thoeih uh tih tekah tuito ah tah BOEIPA loh Moses te, “Pilnam te coi lamtah amih te tui ka pae eh,” a ti nah.

¹⁷ Te vaengah Israel loh hekah laa he a hlai.

Tuito phuet lah amah te doo lah.

¹⁸ Tuito te mangpa rhoek loh a too uh tih,
pilnam hlangcong rhoek loh a vueh.

Mattanah khosoek lamloh a conghol neh a taem uh.

¹⁹ Mattanah lamloh Nahaliel, Nahaliel lamloh Bamoth, ²⁰ Bamoth lamloh Moab khohmuen kah kolrhawk, Pisgah som neh khopong hmai kah a dan la thoeih uh.

Amori Manghai A Tloek

²¹ Israel loh Amori manghai Sihon taengah puencawn a tueih tih, ²² “Na khohmuen longah ka kat mai eh, lohma li neh misurdum khuiah ka ael uh mahpawh, tuito tui khaw ka o uh mahpawh, na khorhi ka poeng hil manghai longpuei bangla ka vai uh bitni,” a ti nah.

²³ Tedae Sihon loh Israel te a khorhi longah kat sak pawh. Sihon loh a pilnam boeih te a coi tih Israel doe ham khosoek la cet uh. Jahaz la a pawk vaengah Israel te a tloek. ²⁴ Te dongah Israel loh anih te cunghang ha neh a tloek tih a khohmuen te

Arnon lamloh Jabbok hil, Ammon koca taeng duela a huul pa. Te vaengah Ammon koca khorhi tah cak.

²⁵ Israel ca loh te kah khopuei boeih te a loh pah. Te dongah Israel loh Amori khopuei rhoek boeih ah khaw, Heshbon neh a khobuel boeih ah khaw kho a sak.

²⁶ Amori manghai Sihon kah khopuei Heshbon phoeiah tah lamhma kah Moab manghai te a tloek tih a kut lamkah a khohmuen pum te Arnon duela a loh. ²⁷ Te dongah aka thuidoek rhoek loh, "Halo uh, Heshbon thoh uh lamtah Sihon khopuei khaw sikim saeh," tila aka thuidoek rhoek loh a thui uh.

²⁸ "Hmai te Heshbon lamloh puek tih Sihon khorha lamkah hmaisai loh Arnon kah hmuensang boei, Moab Ar te a hlawp.

²⁹ Anunae Moab nang aih te, Khemosh pilnam na milh coeng, a capa rhoek! te hlangyong la, a canu rhoek khaw Sihon Amori manghai taengah thongtla la a paek.

³⁰ Amih te n'dong tih Heshbon tah Dibon duela milh, Medeba taengkah Nophah duela m'pong sak uh coeng," a ti uh.

³¹ Te dongah Israel loh Amori khohmuen ah kho a sak. ³² Te phoeiah Moses loh Jazer ah longyam la a tueih tih a khobuel rhoek te a buem, a huul uh phoeiah Amori te pahoi a vai uh. ³³ Te phoeiah mael uh tih Bashan longpuei a paan uh. Te vaengah Bashan manghai Oga tah amih doe hamla amah khaw a pilnam boeih khaw, Edrei caemtloeknah la cet.

³⁴ Tedae BOEIPA loh Moses taengah, "Anih te rih boeh, Na kut dongah anih neh a pilnam boeih khaw, a khohmuen khaw kam paek coeng. Heshbon kah khosa, Amori manghai Sihon taengah na saii bangla anih te saii van," a ti nah.

³⁵ Te dongah a taengah rhaengnaeng khaw a sueng pawt hil amah khaw, a ca rhoek khaw, a pilnam boeih khaw a tloek pa uh tih a khohmuen te a huul uh.

22

Balak loh Balaam A Coep

¹ Te phoeiah Israel ca rhoek te cet uh tih Jerikho kah Jordan rhalvangan phai, Moab kolken ah rhaeh uh. ² Israel loh Amori taengah a saii boeih te Zippor capa Balak loh a hmuh. ³ Israel he khaw muep a ping dongah Moab khaw pilnam mikhmuh ah bakuep. Israel ca rhoek kah mikhmuh ah Moab a mueipuel. ⁴ Te dongah Moab loh Midian kah a hamca rhoek taengah, "Vaito loh khohmuen kah baelhing a laem bangla mamih kaepvai kah a cungkuem he hlangping loh a laem uh pawn ni," a ti nah.

Te vaeng tue ah Moab kah manghai tah Zippor capa Balak ni. ⁵ Te dongah a pilnam paca rhoek kah khohmuen tuiva kaep kah Pethor Beor capa Balaam taengah puencawn a tueih. Anih te a khue tih, "Egypt lamkah aka thoeng pilnam he, diklai hman te a khuk tih kai imdan la kho a sak he. ⁶ Te dongah halo lamtah he pilnam he kai lakah tah a tlung oeh dongah kai yueng la thaephoei thil mai laeh. Anih ngawn ham neh khohmuen lamloh anih ka haek thai khaming. Yoethen na paek hlang te a yoethen tih thae na phoei thil te tah thaephoei a yook te ka ming," a ti nah.

⁷ Te dongah Moab kah a hamca neh Midian kah a hamca rhoek khaw, amih kut khuikah bihma rhoek khaw cet uh. Balaam taengla a pha uh vaengah a taengah Balak ol te a thui uh. ⁸ Te vaengah amih te, "Hlaem at khaw pahoi rhaeh uh lamtah BOEIPA loh kai taengah a thui bangla nangmih taengah ol kam mael bitni," a ti nah.

Te dongah Moab mangpa rhoek tah Balaam taengah om uh.

⁹ Te vaengah Pathen loh Balaam te a paan tih, "Na taengkah rhoek he u hlang nim?" a ti nah.

¹⁰ Balaam loh Pathen taengah, "Moab manghai Zippor capa Balak loh kai taengla han tueih. ¹¹ 'Egypt lamkah aka pawk pilnam loh diklai hman a khuk coeng ke. Te

dongah halo anih te kai yueng la tap laeh. Anih tloek ham neh anih haek ham a coeng khaming,' a ti," a ti nah.

¹² Pathen loh Balaam te, "Amih taengah cet boeh, pilnam te a yoethen coeng tih thaephoei boeh," a ti nah.

¹³ Te dongah Balaam te mincang ah thoo tih Balak kah mangpa rhoek te, "Nangmih taengah kai caeh sak ham khaw BOEIPA loh a aal dongah namah kho la cet uh laeh," a ti nah.

¹⁴ Te dongah Moab mangpa rhoek tah thoo uh tih Balak taengla pawk uh. Te vaengah, "Balaam loh kaimih taengah lo ham a aal," a ti nah.

¹⁵ Tedae Balak loh amih lakah a yet ngai neh aka lalh ngai mangpa rhoek te a koei tih koep a tueih. ¹⁶ Balaam taengla a pawk uh vaengah amah te, "Zippor capa Balak loh, 'Kai taengla na lo ham te uelh boeh. ¹⁷ Nang te muep kan thangpom rhoe kan thangpom vetih kai taengah na thui boeih te ka ngai bitni. Te dongah halo lamtah he pilnam he kai yueng la tap mai,' a ti," a ti nah.

¹⁸ Tedae Balaam loh a doo tih Balak kah sal taengah, "Kai he Balak loh a im kah a bae la cak neh sui m'pae cakhaw, Ka Pathen BOEIPA kah olka tah ka poe ham a coeng moenih, a yit a len khaw ngai ham ni. ¹⁹ Te dongah nangmih khaw heah he hlaem at om uh mai laeh. Te daengah ni BOEIPA loh kai taengah thui hamla mebang a thap khaw ka ming eh," a ti nah.

²⁰ Khoyin ah tah Pathen te Balaam taengla cet tih amah te, "Nang te khue ham hlang rhoek ha pawk atah thoo lamtah amih neh cet. Tedae nang taengah kan thui ol mah ngai," a ti nah.

²¹ Balaam te mincang ah thoo tih a laak te a khiih tih Moab mangpa rhoek taengla cet.

Balaam Kah Laak neh Puencawn

²² Tedae anih a caeh dongah Pathen thintoek te sai. Te dongah BOEIPA puencawn tah anih te longpueng ah khingkhoekkung bangla a pai pah. Te vaengah amah te a laak dongah ngol tih a taengah a tueihyoeih rhoi om. ²³ Te vaengah BOEIPA kah puencawn tah longpuei ah pai tih a kut dongah a cunghang a yueh te laak loh a hmuh. Te dongah laak te long lamloh hooi uh tih lohma la cet. Te dongah longpuei la mael sak ham Balaam loh laak te a taam. ²⁴ Tedae BOEIPA kah puencawn te misurdum kah longcaek ah a pai pah. He ah khaw vongtung, ke ah khaw vongtung a om pah. ²⁵ Laak loh BOEIPA kah puencawn te a hmuh vaengah pangbueng te a nen tih Balaam kho te pangbueng dongah a nen thil. Te dongah laak a taam te a khoep. ²⁶ Tedae BOEIPA kah puencawn loh koep a kan tih banvoei bantang la mael ham la longpuei aka om pawh hmuen ah a caek la pai. ²⁷ Laak loh BOEIPA kah puencawn te a hmuh vaengah Balaam dangah a kol pah. Te vaengah Balaam kah thintoek te sai tih laak te congol neh a taam.

²⁸ Te vaengah BOEIPA loh laak kah a ka te a ong pah tih Balaam te, "Nang taengah balae ka saii tih kai thik thum nan boh," a ti nah.

²⁹ Balaam loh laak te, "Kai he nan poelyoe dongah he, ka kut ah cunghang om vetih nang kang ngawn laeh mako," a ti nah.

³⁰ Laak loh Balaam te, "Kai he nang kah laak moenih a? Kai soah he tahae khohnin due koep na ngol, he he nang taengah saii ham ka hmaiben khaw ka hmaiben nim?" a ti vaengah, "Pawh," a ti nah.

³¹ Te vaengah BOEIPA loh Balaam mik te a phen pah. Te dongah a kut ah a cunghang a pom tih longpuei ah aka pai BOEIPA kah puencawn te a hmuh. Te daengah buluk tih a thintoek neh bakop. ³² BOEIPA kah puencawn loh anih te, "Balae tih na laak te thik thum na boh, ka hmai ah longpuei a mueng dongah kai he khingkhoekkung la ka pawk. ³³ Laak loh kai m'hmuh dongah ka mikhmuh lamloh voei thum a rhael.

Ka mikhmuh lamloh rhael pawt koinih nang te khaw kang ngawn pawn vetih anih bueng ka hing sak khaming," a ti nah.

³⁴ Balaam loh BOEIPA kah puencawn taengah, "Longpuei ah kai mah ham na pai te ka ming pawt dongah ka tholh coeng. Na mik ah a thae oeh atah kai he voeithum ka mael pawn ni," a ti nah.

³⁵ BOEIPA kah puencawn loh Balaam te, "Hlang rhoek neh cet lamtah nang taengah ka thui ol te mah thui," a ti nah.

Te dongah Balaam khaw Balak kah mangpa rhoek taengah cet. ³⁶ Balaam halo te Balak loh a yaak van neh khorhi khobawt, Arnon khorhi kah Moab khopuei ah anih te doe hamla cet. ³⁷ Te vaengah Balak loh Balaam te, "Nang te khue ham nang taengah kan tueih rhoe kan tueih moenih a? Balae tih kai taengla na lo pawh, nang thangpom ham ka coeng tang moenih a?" a ti nah.

³⁸ Balaam loh Balak te, "Nang taengla ka pawk coeng he, ol pakhat khaw thui ham ka coeng khaw ka coeng venom? Pathen loh ka ka dongah a khueh te ka thui eh," a ti nah.

³⁹ Te phoeiah Balaam te Balak taengah cet tih Kirjathhuzoth la pawk rhoi. ⁴⁰ Te vaengah Balak loh saelhung neh boiva khaw a ngawn tih Balaam taeng neh amah taengkah mangpa rhoek taengah a thak.

⁴¹ Mincang a pha vaengah Balak loh Balaam te a loh tih Bamothbaal la a khuen. Te vaengah pilnam a bawtnah lamloh pahoi tueng.

23

Balaam kah Olrhuh

¹ Balaam loh Balak taengah, "He ah he kai ham hmueihtuk parhih suem lamtah he ah he kai ham vaito pumrhih neh tatal pumrhih han tawn," a ti nah.

² Balaam kah a thui bangla Balak loh a saii tangloeng tih Balak neh Balaam loh hmueihtuk dongah vaito neh tatal te a paan puei. ³ Te phoeiah Balaam loh Balak te, "Namah kah hmueihhlutnah taengah ana pai lamtah ka caeh vaengah kai doe hamla BOEIPA loh m'mah khaming. Kai taengah mebang ol ham phoe akhaw nang taengah ka puen bitni," a ti nah tih caphoei cuk la cet. ⁴ Pathen loh Balaam te ana mah tangloeng tih a taengah, "Hmueihtuk parhih ka hol tih hmueihtuk soah vaito neh tatal ka tloeng coeng," a ti nah.

⁵ BOEIPA loh Balaam kah ka ah ol a khueh phoeiah tah, "Balak taengla mael lamtah he he thui pah," a ti nah.

⁶ Te dongah anih te a mael hatah a hmueihhlutnah taengah amah neh Moab mangpa tom te tarha pai uh.

Olrhuh Pacuek

⁷ Te phoeiah a thuidoeknah a poh tih, "Khothoeng tlang lamkah Moab manghai Balak loh kai he Aram lamloh m'mawt tih, 'Halo laeh, kai yueng la Jakob te thaephoei thil laeh, halo laeh, Israel te kosisah thil,' a ti.

⁸ Pathen loh a tap pawt te metlam ka tap vetih, BOEIPA loh kosi a hong pawt ah metlam kosi ka hong eh?

⁹ Lungpang soi lamloh amah te ka hmuh tih som rhoek lamloh amah te ka mae. Pilnam he bueng he kho a sak tih namtom khuiah ana moeh moenih.

¹⁰ Jakob laipi neh Israel hlopli kah hlangmi te unim aka tae thai? Ka hinglu khaw aka thuem kah dueknah dongah duek saeh lamtah ka hmailong khaw amah la om saeh," a ti.

¹¹ Te vaengah Balak loh Balaam te, "Kai taengah balae na saii, ka thunkha tap ham nang kan loh dae yoethen la yoethen na paek coeng he," a ti nah.

¹² Te dongah a doo tih, “BOEIPA amah loh ka ka a khueh te thui ham ka ngaithuen mahpawt nim?” a ti nah.

Olruh Pabae

¹³ Te dongah amah te Balak loh, “Kamah neh hmuen tloe la cet khaw cet mai mai sih. Te ah ni amah te na hmuh thai eh, he lamlong tah a hmoi ni dawk na hmuh dae a cungkuem na hmuh moenih. Te dongah ke lamloh kai yueng la anih te tap laeh,” a ti nah.

¹⁴ Te phoeiah anih te Pisgah somtung kah Zophim khohmuen la a khuen. Te vaengah hmueihtuk parhih a suem tih hmueihtuk soah vaito neh tatal a nawn. ¹⁵ Te phoeiah Balak te, “Kai ke la pawk vaengah namah kah hmueihhlutnah taengah he ana pai,” a ti nah.

¹⁶ Te vaengah BOEIPA loh Balaam te a mah tih a ka dongah ol a sang pah phoeiah, “Balak taengah mael lamtah he he thui pah,” a ti nah.

¹⁷ Te phoeiah a taengla a mael hatah anih kah hmueihhlutnah taengah amah kah Moab mangpa rhoek khaw tarha ana pai uh. Te vaengah Balak loh anih te, “BOEIPA loh balae a thui,” a ti nah.

¹⁸ Te dongah a thuidoeknah te a poh tih, “Balak aw thoo lamtah hnaton lah, Zippor capa khaw kai taengla hnakaeng lah.

¹⁹ Pathen tah laithae hlang pawt tih hlang capa bangla dam a ti a? A ti coeng phoeiah a saii moenih a? A thui phoeiah a thoh puei moenih a?

²⁰ Yoethen paek ham ka dang dongah a yoethen coeng tih ka yueh thai moenih ne. ²¹ Jakob khuiah boethae te paelki pawt tih Israel khuiah thakthaenah a hmuh moenih. A Pathen YAHWEH tah a taengah om tih a khui ah manghai kah tamlung la a om pah. ²² Pathen loh amih te Egypt lamloh amah taengah cung ki bangla a khuen. ²³ Jakob te lung loh a noeng moenih, Israel te bihma loh a noeng moenih. Pathen loh Jakob neh Israel ham mebang a saii khaw a tue van vaengah a thui. ²⁴ Pilnam te sathuengnu bangla a thoh tih sathueng bangla a kuel. Maeh a ngaeh tih salaem thii a ok duela yalh tlaih pawh,” a ti nah.

²⁵ Te dongah Balak loh Balaam te, “Anih tap ham khaw tap boel lamtah yoethen sak ham khaw anih te yoethen pae boeh,” a ti nah.

²⁶ Balaam loh a doo tih Balak taengah, “Thui ham koi te nang taengah kan thui moenih a? A cungkuem dongah BOEIPA kah a thui te ni ka saii eh,” a ti nah.

Olruh Pathum

²⁷ Te phoeiah Balak loh Balaam taengah, “Cet mai dae sih, hmuen tloe la nang kang khuen saeh lamtah Pathen mik ah thuem mai khaming. Te lamloh kai yueng la anih te tap mai,” a ti nah.

²⁸ Te dongah Balak loh Balaam te khopong hmai la aka dan Peor somtung la a khuen.

²⁹ Balaam loh Balak te, “He ah he kai ham hmueihtuk parhih suem lamtah he ah he kai ham vaito pumrhih neh tatal pumrhih han tawn,” a ti nah.

³⁰ Te dongah Balaam kah a thui bangla Balak loh a ngai tih vaito neh tatal hmueihtuk soah a nawn.

24

¹ Israel yoethen paek te BOEIPA mikhmuh ah hoeikhang tila Balaam loh a hmuh dongah lung te doe ham voei vai khaw cet pawh. Te dongah a maelhmai te khosoek la a khueh. ² Balaam loh a mik a huel vaengah Israel te amah koca la kho a sak tih Pathen Mueihla a soah a om te a hmuh. ³ Te vaengah a thuidoeknah te a poh tih Beor capa Balaam olphong neh mikdai aka then hlang kah olphong te a thui.

⁴ Pathen ol aka ya kah olphong tah

- Tlungthang mikhlam aka tla te a hmuh tih a mik a dai.
- ⁵ Jakob nang kah dap neh Israel nang kah dungtlungim tah metlam a hoeikhang.
- ⁶ Soklong bangla langdai, tuiva kah dum bangla, BOEIPA kah a phung thingul bangla, tui taengkah lamphai bangla,
- ⁷ A tuiduen lamloh tui sih tih a tiingan khaw tui yet dongah om.
- A manghai Agag lakah a pomsang vetih a ram a phueih ni.
- ⁸ Pathen loh anih te Egypt lamloh amah taengah cung ki bangla a loh.
- A rhal namtom te a ngaeh coeng dongah a rhuh te a cilh vetih a thaltang neh a phop ni.
- ⁹ Sathueng neh sathuengnu bangla koisu tih yalh phoeiah tah anih aka haeng te unim? Nang loh yoethen na paek te a yoethen tih nang loh thae na phoei khaw thaephoei a yook.
- ¹⁰ Te vaengah Balak kah thintoek te Balaam taengah sai tih a kut te a paeng. Balak loh Balaam te, “Ka thunkha rhoek te tap ham ni nang kang khue dae he rhoek kah yoethen la voei thum yoethen na paek coeng he. ¹¹ Te dongah namah hmuen la nang te yong laeh. Nang te kan thangpom rhoe kan thangpom eh ka ti coeng dae BOEIPA loh nang te thangpomnah lamkah n'hloh coeng ne,” a ti nah.
- ¹² Te dongah Balaam loh Balak te, “Kai taengla na puencawn nan tueih taengah khaw ka thui moenih a? ¹³ Kai he Balak loh cak neh sui a im kah a bae la m'pae cakhaw BOEIPA olka te poe hamla ka coeng moenih. Then cakhaw thae cakhaw ngai ham om. Ka lungbuei lamlong pataeng BOEIPA kah a thui te ni ka thui eh ka ti. ¹⁴ Kai tah ka pilnam taengla ka cet pawn ni he. Halo lamtah hmailong tue ah he pilnam loh na pilnam soah a saii ham te nang kang uen eh,” a ti nah.

Olrhuh Pali

- ¹⁵ Te phoeiah a thuidoeknah a dangrhoek tih Beor capa Balaam kah olphong neh mik aka dai hlang kah olphong te a thui.
- ¹⁶ “Pathen kah olthui aka ya tih Khohni mingnah aka ming, tlungthang mikhlam aka hmu tih a bakop doela mik aka dai kah olphong loh,
- ¹⁷ Amah te ka hmuh dae tahae ah moenih, amah te ka mae dae yoei pawh. Jakob lamkah aisi thoeng vetih Israel lamloh mancai thoo ni. Moab baengki a phop pah vetih Seth koca te boeih a phuet ni.
- ¹⁸ Edom kah a pang om vetih a thunkha Seir kah a pang om cakhaw Israel loh thadueng neh a saii ni.
- ¹⁹ Jakob lamloh a taemrhah vetih khopuei kah rhaengnaeng te a milh sak ni.
- ²⁰ Amalek te a hmuh vaengah a thuidoeknah a poh tih,

'Amalek tah namtom kah a tongnah la om dae
a hmailong tah pocinah la om'.

²¹ Keni te a hmuh vaengah a thuidoeknah te a poh tih,
'Na ngolhmuen khangmai tih
thaelpang soah bu na khueh.'

²² Tedae hatah Assyria loh nang n'sol duela
Kain te hlup hamla om bitni," a ti nah.

²³ A thuidoeknah a poh tih,
"Anunae Pathen loh te
a saii vaengah unim aka hing ve?

²⁴ Kittim lihmoi lamkah timbaw rhoek neh
Assyria khaw phaep uh ni.

Eber khaw a phaep uh ni.

Tedae amah khaw pocinah ham ni,"

a ti nah.

²⁵ Te phoeiah Balaam te thoo tih aka cet te amah hmuen la mael. Te dongah Balak
khaw amah longpuei la cet.

25

Israel Loh Baal A BawK

¹ Israel te Shittim ah kho a sak vaengah pilnam tah cukhalh hamla Moab nu rhoek
taengah poeih uh. ² Te vaengah pilnam te amih kah pathen hmueih kung la a khue
uh. Te dongah pilnam loh a caak tih amih kah pathen taengah bakop uh. ³ Tedae
Israel te Baalpeor neh a sun uh dongah BOEIPA kah thintoek tah Israel taengah sai.
⁴ Te vaengah BOEIPA loh Moses te, "Pilnam kah a lu boeih te khuen lamtah amih te
khosae kah BOEIPA hmai ah hoeng laeh. Te daengah ni BOEIPA kah thintoek thinsa
he Israel lamloh a mael eh," a ti nah.

⁵ Te dongah Moses loh Israel kah laitloek rhoek taengah, "A hlang rhoek khuiah
Baalpeor taengla aka sun hlang te ngawn," a ti nah.

Phinekha Tomban

⁶ Te vaengah Israel ca rhoek khui lamkah hlang pakhat te pakcak ha pawk tih a
manuca rhoek taengkah Moses mikhmuh neh tingtunnah dap thohka kah aka rhap
Israel ca rhaengpuei boeih kah mikhmuh ah Median nu te a khuen pah. ⁷ Khosoih
Aaron capa Eleazar koca Phinekha loh a hmuh vaengah rhaengpuei lakli lamloh thoo
tih a kut dongah cai a muk. ⁸ Te phoeiah Israel hlang hnukah popuei khuila kun tih a
boktlap la Israel tongpa neh huta te a kotak hil a thun. Te daengah lucik khaw Israel
ca taeng lamloh cing. ⁹ Tedae lucik ah aka duek he thawng kul thawng li lo.

¹⁰ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te a voek tih, ¹¹ "Amih lakli ah ka thatlainah neh
ka thatlai vaengah Khosoih Aaron capa Eleazar koca Phinekha loh ka kosi te Israel
ca rhoek taeng lamkah a mael sak. Te dongah ni Israel ca rhoek te ka thatlainah neh
ka khah pawh. ¹² Te dongah thui pah, ka paipi he a taengah rhoepnah la ka paek
coeng. ¹³ A Pathen ham a thatlai pah tih Israel ca rhoek ham a dawth pah yueng te
anih ham neh amah hnukkah a tiingan ham kumhal ah khosoihbi paipi la om ni," a
ti nah.

¹⁴ Te vaengah Median nu neh a ngawn la a ngawn Israel hlang a ming tah, Simeon
napa im kah khoboehi Salu capa Zimri, ¹⁵ Median nu a ngawn uh kah a ming tah amah
Midian khuiah a napa im kah namtu boeilu, Zur canu Kozbi ni.

Midian Soah Kutthungnah

¹⁶ Te phoeiah BOEIPA loh Moses te a voek tih, ¹⁷ "Median te daengdaeh lamtah amih
te ngawn. ¹⁸ Amih loh nangmih te a rhaithinah neh n'daengdaeh. Peor kah ol dongah

khaw Midian khoboei canu Kozbi kah ol dongah nangmih te n'rhaithi bal. Peor ol bangla a tanu te lucik hnin ah ngawn," a ti nah.

26

Pabae Hlangmi Soepnah

¹ Lucik a om hnukah BOEIPA loh Moses neh khosoih Aaron capa Eleazar te a voek tih, ² "Israel ca rhaengpuei boeih hlangmi te tongpaca khui lamloh kum kul neh a so hang tah a napa imko neh Israel khuiah caempuei la aka cet boeih te soep laeh," a ti nah.

³ Te dongah Moses neh khosoih Eleazar loh amih te Moab kolken kah Jerikho Jordan ah a voek tih, ⁴ "Tongpaca khui lamkah kum kul neh a so hang tah BOEIPA kah a uen bangla tae," a ti nah.

Moses neh Egypt kho lamkah aka coe Israel ca rhoek tah, ⁵ Israel coming Reuben lamloh Reuben koca rhoek, Enok lamloh Hanokhi koca, Pallu lamloh Pallu koca, ⁶ Khetsron lamloh Khetsron koca, Karmee lamloh Karmee koca, ⁷ Reuben koca he a soep vaengah thawng sawmli thawng thum neh ya rhih sawmthum lo. ⁸ Pallu koca lamloh Eliab, ⁹ Eliab koca la Nemuel, Dathan neh Abiram tih, Dathan neh Abiram tah Moses neh Aaron aka hnuei rhaengpuei khuikah mingthang neh pang rhoi. BOEIPA taengah a hnueih uh vaengkah Korah hlangboel khuiah khaw om rhoi. ¹⁰ Diklai loh a ka te a ang tih amih te a dolh vaengah Korah hlangboel tah duek. Hmai loh a hlawp hlang yahni sawmnga khaw rhoik banghui la om uh. ¹¹ Tedae Korah ca rhoek a duek uh moenih. ¹² Simeon koca khaw amamih cako ah, Nemuel lamloh Nemuel koca, Jamin lamloh Jamin koca, Jakhin lamloh Jakhin koca, ¹³ Zerah lamloh Zarkhii koca, Saul lamloh Saul koca, ¹⁴ Simeon koca he thawng kul thawng hnih neh ya hnih lo. ¹⁵ Gad ca rhoek khaw amah cako ah, Zephon lamloh Zephon koca, Hakki lamloh Hakki koca, Shuni lamloh Shuni koca, ¹⁶ Ozni lamloh Ozni koca, Eri lamloh Eri koca, ¹⁷ Arod lamloh Arodi koca, Areli lamloh Areli koca, ¹⁸ Gad ca rhoek kah koca he thawng sawmli neh ya nga la a soep. ¹⁹ Judah ca rhoi he Er neh Onan dae Er neh Onan te Kanaan khohmuen ah duek. ²⁰ Judah ca rhoek khaw amah koca la om uh. Shelah lamloh Shelahni koca, Perez lamloh Perez koca, Zerah lamloh Zarkhii koca, ²¹ Perez ca rhoek ah, Khetsron lamloh Khetsron koca, Hamul lamloh Hamul koca la om uh. ²² Amih Judah koca rhoek he thawng sawmrhih thawng rhuk neh ya nga la a soep. ²³ Issakhar koca khaw amah cako lamtah, Tola lamkah Tola koca, Puvah lamloh Puni koca, ²⁴ Jashub lamloh Jashub koca, Shimron lamloh Shimron koca, ²⁵ Issakhar koca he thawng sawmrhuk thawng li ya thum la a soep. ²⁶ Zebulun ca rhoek khaw amah cako lamtah Sered lamloh Sered koca, Elon lamloh Eloni koca, Jahleel lamloh Jahleel koca om. ²⁷ Amih Zebulun koca rhoek he thawng sawmrhuk neh ya nga la a soep. ²⁸ Joseph ca rhoek he amah cako lamtah Manasseh neh Ephraim. ²⁹ Manasseh koca la, Makir lamloh Makir koca om. Te dongah Makir loh Gilead a sak tih Gilead lamloh Giladi koca la om. ³⁰ Gilead ca rhoek he, Iezer lamloh Iezer koca, Helek lamloh Heleki koca. ³¹ Asriel lamloh Asriel koca, Shekhem kah Shekhemi koca. ³² Shemida kah Shemida koca, Hepher kah Hepher koca. ³³ Hepher capa Zelophehad he a taengah ca tongpa om pawt tih huta rhoek dawk om. Zelophehad canu rhoek kah a ming tah Mahlah, Noah, Hoglah, Milkah neh Tirzah. ³⁴ Manasseh koca rhoek he khaw a hlangmi la thawng sawmnga thawng hnih neh ya rhih la a soep uh. ³⁵ Ephraim ca rhoek he amah koca lamtah, Shuthela lamloh Shutheli koca, Bekher lamloh Bekeri koca, Tahan lamloh Tahani koca la om. ³⁶ Shuthela ca rhoek he khaw, Eran lamloh Erani koca la om. ³⁷ Ephraim ca koca rhoek he a hlangmi la thawng sawmthum thawng hnih neh ya nga la a soep uh. He rhoek he Joseph ca rhoek lamkah amih koca

rhoek ni. ³⁸ Benjamin kah ca lamkah amih koca rhoek he, Bela lamloh Belee koca, Ashbel lamloh Ashbeli koca, Akhiram lamloh Akhirami koca la, ³⁹ Shupham lamloh Shuphami koca la, Hupham lamloh Humphami koca la om. ⁴⁰ Bela ca rhoi Ard neh Naaman om. Ardee koca neh Naaman lamkah Naamani koca om. ⁴¹ Benjamin ca rhoek he amah koca ah tah a hlangmi la thawng sawmli thawng nga neh ya rhuk la a soep uh. ⁴² Dan ca rhoek he amah koca ah tah Shuham lamloh Shuhami koca la om. He rhoek ni amih koca khuiah Dan koca la aka om. ⁴³ Shuhami koca boeih he a hlangmi la thawng sawmrhuk thawng li neh ya li la a soep. ⁴⁴ Asher ca rhoek he amah koca ah tah, Imnah lamloh Imnah koca la, Ishee lamloh Jesuih koca la, Beriah lamloh Beriah koca la, ⁴⁵ Beriah ca rhoi, Heber lamloh Herbari koca la, Malkhiel lamloh Makhiel koca om. ⁴⁶ Asher kah canu ming tah Serah ni. ⁴⁷ Asher ca rhoek kah koca he a hlangmi lamtah thawng sawmnga thawng thum neh ya li soep. ⁴⁸ Naphtali ca rhoek he amah koca lamtah, Jahzeel lamloh Jahzeeli koca la, Guni lamloh Goni koca la, ⁴⁹ Jezer lamloh Jezeri koca la, Shillem lamloh kah Shillemi koca la om. ⁵⁰ Naphtali koca rhoek he amah koca lamtah a hlangmi khaw thawng sawmli thawng nga neh ya li lo uh. ⁵¹ Israel ca rhoek he hlangmi la thawng ya rhuk neh thawngkhat ya rhih sawmthum lo.

⁵² Te phoeiah BOEIPA loh Moses te voek tih, ⁵³ “Amih te a ming tarhing ah khohmuen he rho la tael uh saeh. ⁵⁴ Miping ham tah a rho te len sak lamtah a sii ham tah a rho te hnop pah. Hlang te a ka neh a soep tarhing ah a rho te phaeng saeh. ⁵⁵ Khohmuen te hmulung loh daw k tael saeh lamtah a napa koca rhoek kah ming tarhing la pang uh saeh. ⁵⁶ hmulung kah a ka tarhing ah hlangping neh hlangsi laklo ah a rho te tael saeh,” a ti nah.

⁵⁷ Levi rhoek kah hlangmi he amah koca lamtah, Gershon lamloh Gershon koca, Kohath lamloh Kohathi koca, Merari lamloh Merari koca la om. ⁵⁸ He Levi koca khui lamkah, Libni koca, Khebroni koca, Makhali koca, Musihe koca, Korah koca om tih Kohath loh Amram a sak. ⁵⁹ Amram kah a yuu ming tah Levi canu Jokhebed ni. Anih te Egypt ah Levi ham a cun pah coeng. Anih long khaw Amram ham Aaron, Moses neh a ngannu Miriam te a cun pah. ⁶⁰ Aaron loh Nadab neh Abihu, Eleazar neh Ithamar a sak. ⁶¹ Tedae Nadab neh Abihu tah BOEIPA mikhmuh ah kholong hmai a khuen rhoi dongah duek rhoi. ⁶² Te vaengah amih kah hlangmi aka om rhoek tongpa hlakhat ca neh a so hang boeih tah thawng kul neh thawng thum la a soep uh. Tedae amih te Israel ca lakli ah rho a phaeng pawt dongah Israel ca rhoek lakli ah soep uh thil pawh.

⁶³ He rhoek he Moses neh khosoih Eleazar loh a soep vaengah Jerikho Jordan kah Moab kolken ah Israel ca rhoek te a soep rhoi. ⁶⁴ Tedae Moses neh khosoih Aaron kah a soep khui lamloh Sinai khosoek kah Israel ca rhoek a soep vaengkah hlang te tah te rhoek taengah thum pawh. ⁶⁵ Amih te khosoek ah duek rhoe duek ham khaw, Jephunneh capa Kaleb neh Nun capa Joshua bueng pawt atah amih lamkah hlang a sueng pawt ham khaw BOEIPA loh a thui coeng dongah ni.

27

Canu Kah Rhopangnah Olka

¹ Joseph capa Manasseh koca kah, Manasseh capa Makir kah a ca Gilead capa patoeng Hepher capa Zelophehad canu rhoek te kun uh. A canu rhoek ming he Mahlah, Noah, Hoglah, Milkah neh Tirzah. ² Amih te Moses mikhmuh neh khosoih Eleazar mikhmuh ah, tingtunnah dap thohka kah khoboehi rhoek neh rhaengpuei boeih kah mikhmuh ah pai uh tih, ³ “A pa he khosoek ah duek tih amah he BOEIPA

aka tuentah kah hlangboel lakli neh Korah kah hlangboel khuiah khaw a om moenih. Amah kah tholhnah dongah duek tih a taengah ca tongpa om pawh. ⁴ Balae tih a cako khui lamloh a pa ming a hma eh? A taengah ca tongpa a om pawt neh a pa kah manuca lakli ah kaimih he khohut m'pae van," a ti uh.

⁵ Te dongah Moses loh amih kah laitloeknah te BOEIPA mikhmuh la a khuen.

⁶ Te dongah BOEIPA loh Moses te a voek tih, ⁷ "Zelophehad canu rhoek kah a thui te thuem, amih te a napa kah pacaboeina lakli ah rho la khohut te pae rhoela pae. A napa rho te amih taengah mael. ⁸ Israel ca rhoek te voek lamtah thui pah. Hlang he duek tih a taengah ca tongpa a om pawt atah anih kah rho te a canu taengah mael. ⁹ Anih te canu a om pawt atah anih kah rho te a manuca taengah pae. ¹⁰ Anih te manuca a om pawt bal atah anih kah rho te a napa kah a manuca taengah pae. ¹¹ A napa te a manuca a om pawt atah anih kah rho te a cako khuiah anih neh aka yoei a thii a saa taengah pae lamtah pang saeh. BOEIPA loh Moses a uen bangla Israel ca rhoek ham laitloeknah khosing la om saeh," a ti nah.

Moses Yueng Joshua

¹² Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, "Abarim tlang ah he yoeng lamtah Israel ca rhoek taengah ka paek khohmuen te so lah. ¹³ Te te na hmuh van phoeiah tah na maya Aaron a khoem uh bangla nang khaw na pilnam taengla na khoem uh ni. ¹⁴ Rhaengpuei kah tohaemnah dongah Zin khosoek ah ol na koek dongah. Zin khosoek, Kadesh Meribah tui kung, amih mikhmuh kah tui taengah kai he nan ciim ham om ta," a ti nah.

¹⁵ Te dongah Moses loh BOEIPA te a thui pah tih, ¹⁶ "Pumsa boeih kah Mueihla Pathen BOEIPA loh rhaengpuei soah hlang pakhat khueh saeh. ¹⁷ Anih te amih mikhmuh ah vuenva vetih amih mikhmuh ah kunael bitni. Te vaengah amih a khuen vetih amih te a pawk puei bitni. Te dongah amih, BOEIPA kah hlangboel he a dawn pawh boiva bangla om mahpawh," a ti nah.

¹⁸ BOEIPA loh Moses taengah, "Nun capa Joshua te namah taengla lo. Tekah hlang tah a soah mueihla a om dongah anih te na kut tloeng thil. ¹⁹ Anih te khosoih Eleazar mikhmuh neh rhaengpuei boeih kah mikhmuh ah pai sak lamtah amah te amih mikhmuh ah rheap uen. ²⁰ Na mueithennah te anih taengah na pak daengah ni Israel ca rhoek rhaengpuei boeih loh a ngai uh eh. ²¹ Te vaengah khosoih Eleazar mikhmuh ah pai saeh lamtah BOEIPA mikhmuh ah Urim kah laitloeknah bangla anih te dawt saeh. Amah taengkah Israel ca boeih neh rhaengpuei boeih taengah khaw a ol bangla vuenva uh saeh lamtah anih ol bangla kunael uh saeh," a ti nah.

²² BOEIPA loh amah a uen bangla Moses loh a saii. Te dongah Joshua te a khuen tih khosoih Eleazar mikhmuh neh rhaengpuei boeih kah mikhmuh ah anih te a pai sak. ²³ Te phoeiah tah anih soah a kut a tloeng tih BOEIPA loh Moses kut ah a thui bangla anih te a uen.

28

Nawnnah Kawng

¹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ² "Israel ca te uen lamtah amih te thui pah. Kai kah nawnnah neh kai buh khaw, kai kah hmai hlutnah ham kamah kah hmuehmuei botui te amah khoning vaengah kai taengla khuen ham ngaithuen uh.

Hnin Takuem Kah Nawnnah

³ Te dongah he he amih te thui pah. Sainoek hmueih hlutnah dongah hnin at ham tu kum khat ca, a hmabuet pumnit te BOEIPA taengah hmai hlutnah la khuen

uh. ⁴ Mincang ah tu pumat nawn lamtah tu pabae te kholaeh vaengah nawn. ⁵ Khocang ham tah cangnoek parha dongkah vaidam te bunang pali dongkah a sui situi neh thoek pah. ⁶ Sainoek hmueihhlutnah he Sinai tlang ah ni BOEIPA taengkah hmaihlutnah hmuehmuei botui la ana saii coeng. ⁷ Tuisi bunang pali neh tu pumat te hmuencim ah BOEIPA kah cangsi tuisi la suép. ⁸ Tuca pabae mincang kah khosaa neh a tuisi bangla kholaeh ah saii lamtah BOEIPA taengah hmuehmuei botui hmaihlutnah la nawn.

Sabbath Kah Nawnnah

⁹ Sabbath hnin ah tah kumkhat tu ca a hmabuet pumnit, a tuisi situi neh a thoek khocang vaidam doh nit te nawn. ¹⁰ Sabbath ah he Sabbath hmueihhlutnah phoeiah sainoek hmueihhlutnah neh tuisi khaw khueh pah.

Hla Takuem Kah Nawnnah

¹¹ Nangmih kah hla sae vaengah BOEIPA taengah hmueihhlutnah ham saelhung ca vaito pumnit, total pumat neh, kumkhat tu ca a hmabuet pumrhih te nawn. ¹² Vaito pumat dongah situi neh a thoek khocang vaidam doh thum, total pakhat ham situi neh a thoek khocang vaidam doh nit saeh. ¹³ Hmaihlutnah Tuca pumat dongah situi neh a thoek khocang vaidam doh at, doh at saeh lamtah BOEIPA taengah hmuehmuei botui hmaihlutnah la om saeh. ¹⁴ Amih kah tuisi la misurtui he vaito pumat dongah bunang ngancawn cet saeh lamtah total pumat dongah bunang khoi thum saeh, tu pumat dongah bunang khoi li saeh. He he kum khat kah hla khat takuem hlasae vaengah hlasae kah hmueihhlutnah la om saeh. ¹⁵ BOEIPA taengkah boirhaem la maae ca pumat phoeiah khaw sainoek hmueihhlutnah te a tuisi neh nawn saeh.

Yoom Vaengkah Nawnnah

¹⁶ Hla lamhmacuek kah hlasae hnin hlai li vaengah BOEIPA taengla Yoom om ni. ¹⁷ Tekah hla dongkah hnin hlai nga vaengah hnin rhih khotue ah vaidamding ca saeh. ¹⁸ A cuek hnin ah hmuencim kah tingtunnah om saeh lamtah thohtatnah bitat boeih tah saii uh boeh. ¹⁹ BOEIPA taengah hmueihhlutnah hmaihlutnah na nawn vaengah saelhung ca vaito pumnit neh total pumat, tu kum khat ca pumrhih he nangmih taengah hmabuet la om uh saeh. ²⁰ Situi neh a thoek a khocang vaidam te vaito pumat dongah doh thum saeh lamtah total ham tah doh nit saii pah. ²¹ Tu pumrhih dongah tu pumat ham doh at, doh at saii pah. ²² Nangmih ham aka dawth la boirhaem maae ca khaw pumat saeh. ²³ Mincang kah hmueihhlutnah phoeiah sainoek hmueihhlutnah ham khaw he rhoek he saii uh. ²⁴ hmaihlutnah buh he hnin rhih khuiah hnin takuem BOEIPA taengah hmuehmuei botui neh, sainoek hmueihhlutnah neh a tuisi khaw nawn saeh. ²⁵ A hnin rhih dongah tah nangmih ham hmuencim kah tingtunnah la om saeh. Te vaengah thohtatnah bitat boeih tah saii uh boeh.

Khotue Yalh Kah Nawnnah

²⁶ BOEIPA taengah khocang a thai na nawn uh vaengkah thaihcuek khohnin ah khaw nangmih ham hmuencim kah tingtunnah te yalh khat khuiah om saeh lamtah nangmih kah thohtatnah bitat boeih tah saii uh boeh. ²⁷ Tedae saelhung ca dongkah vaito pumnit neh total pumat, kumkhat tu ca pumrhih te BOEIPA taengah hmueihhlutnah hmuehmuei botui la khuen uh. ²⁸ Situi neh a thoek a khocang vaidam te vaito pumat dongah doh thum saeh lamtah total pumat dongah doh nit saeh. ²⁹ Tuca pumrhih dongah tuca pumat ham te doh at, doh at saeh. ³⁰ Nangmih ham tholh aka dawth la maae ca pumat saeh. ³¹ Sainoek hmueihhlutnah voel ah khaw a khosaa khueh lamtah a tuisi neh nangmih taengah hmabuet la om saeh.

29

Kum Thai Nawnnah

¹ A hla rhih dongkah hlasae a hnin khat vaengah nangmih ham hmuencim kah tingtunnah om saeh. Nangmih ham tamlung khohnin la a om dongah thohtatnah kah bitat boeih tah saii boeh. ² BOEIPA taengah hmuehmuei botui la saelhung ca vaito pumat, tatal pumat, tu kumkhat ca a hmabuet pumrhih neh hmueihhlutnah saii uh. ³ Amih kah khocang tah situi neh a thoek vaidam saeh lamtah vaito pumat dongah doh thum, tatal pumat dongah doh nit saeh. ⁴ Tuca pumrhih ham khaw tuca pumat dongah doh at saeh. ⁵ Nangmih ham aka dawth la maae ca pumat te boirhaem la om saeh. ⁶ Hlasae kah hmueihhlutnah neh a khocang voel ah, sainoek hmueihhlutnah neh a khocang khaw, a tuisi khaw a laitloeknah bangla BOEIPA taengah hmaihlutnah hmuehmuei botui la om saeh.

Tholh Dawthnah Hnin

⁷ A hla rhih dongkah a hnin rha vaengah nangmih ham a cim tingtunnah om. Te vaengah na hinglu te phaep uh lamtah bitat boeih te saii uh boeh. ⁸ BOEIPA taengah hmueihhlutnah te hmuehmuei botui kuen uh lamtah saelhung vaito ca pumat, tatal pumat, tu kum khat ca a hmabuet pumrhih te namamih ham om saeh. ⁹ Situi neh a thoek a khocang vaidam he vaito pumat dongah doh thum, tatal pumat dongah doh nit saeh. ¹⁰ Tuca pumrhih ham khaw tu pumat dongah doh at, doh at saeh. ¹¹ Maae ca pumat te boirhaem la om saeh. Tholh dawthnah boirhaem voel ah sainoek hmueihhlutnah neh a khocang khaw a tuisi khaw om saeh.

Hlam Im Khotue

¹² Hla rhih dongkah hnin hlai nga vaengah nangmih ham hmuencim kah tingtunnah om saeh. Thohtatnah bitat boeih tah saii uh boel lamtah BOEIPA ham hnin rhih khuiah khotue te lam uh. ¹³ BOEIPA taengah hmuehmuei botui hmaihlutnah ham hmueihhlutnah a khuen uh vaengkah, saelhung ca vaito pum hlai thum khaw, tatal rhoi khaw, tu kum khat ca hlai li te khaw hmabuet la om saeh. ¹⁴ Situi neh a thoek a khocang vaidam khaw, vaito pum hlai thum vaengah vaito pumat dongah doh thum, tatal pumnit vaengah tatal pumat dongah doh nit saeh. ¹⁵ Tuca hlai li vaengah tuca pumat dongah doh at doh at saeh. ¹⁶ Maae ca pumat te boirhaem la om saeh. Sainoek hmueihhlutnah voel ah a khocang neh a tuisi om saeh.

¹⁷ A hnin bae dongah saelhung ca vaitotal pum hlai nit, tatal pumnit, tu kum khat ca a hmabuet pum hlai li saeh. ¹⁸ A khocang neh a tuisi te laitloeknah bangla amah tarhing ah vaitotal rhoek ham khaw, tatal rhoek ham khaw, tuca rhoek ham khaw om pah saeh. ¹⁹ Sainoek hmueihhlutnah, a khocang neh a tuisi voel ah maae ca pumat te boirhaem la om saeh.

²⁰ A hnin thum dongah vaito pum hlai khat, tatal pumnit, tu kum at ca a hmabuet pum hlai li saeh. ²¹ A khocang neh a tuisi te laitloeknah bangla amah tarhing ah vaitotal rhoek ham khaw, tatal rhoek ham khaw, tuca rhoek ham khaw om pah saeh. ²² Sainoek hmueihhlutnah neh a khocang, a tuisi voel ah maae ca pumat te boirhaem la om saeh.

²³ A hnin li dongah vaito pumrha, tatal pumnit, tu kum at ca a hmabuet pum hlai li saeh. ²⁴ A khocang neh a tuisi te laitloeknah bangla amah tarhing ah vaitotal rhoek ham khaw, tatal rhoek ham khaw, tuca rhoek ham khaw om pah saeh. ²⁵ Sainoek hmueihhlutnah, a khocang neh a tuisi voel ah maae ca pumat te boirhaem la om saeh.

²⁶ A hnin nga dongah vaito pumko, tatal pumnit, tu kum at ca a hmabuet pum hlai li saeh. ²⁷ A khocang neh a tuisi te laitloeknah bangla amah tarhing ah vaitotal rhoek ham khaw, tatal rhoek ham khaw, tuca rhoek ham khaw om pah saeh. ²⁸ Sainoek

hmueihhlutnah, a khocang neh a tuisi voel ah maae ca pumat te boirhaem la om saeh.

²⁹ A hnin rhuk dongah vaito pumrhet, tatal pumnit, tu kum at ca a hmabuet pum hlai li saeh. ³⁰ A khocang neh a tuisi te laitloeknah bangla amah tarhing ah vaitotal rhoek ham khaw, tatal rhoek ham khaw, tuca rhoek ham khaw om pah saeh.

³¹ Sainoek hmueihhlutnah, a khocang neh a tuisi voel ah maae ca pumat te boirhaem la om saeh.

³² A hnin rhih dongah vaito pumrhih, tatal pumnit, tu kum at ca a hmabuet pum hlai li saeh. ³³ A khocang neh a tuisi te a laitloeknah bangla amah tarhing ah vaitotal rhoek ham khaw, tatal rhoek ham khaw, tuca rhoek ham khaw om pah saeh. ³⁴ Sainoek hmueihhlutnah, a khocang neh a tuisi voel ah maae ca pumat te boirhaem la om saeh.

³⁵ A hnin rhet dongah tah nangmih ham pahong la om vetih thohtatnah bitat boeih tah saii uh boeh. ³⁶ Hmueihhlutnah dongah vaitotal pumat, tatal pumat, tu kum khat ca a hmabuet pumrhih te BOEIPA taengah hmaihlutnah hmuehmuei botui la khuen uh. ³⁷ A khocang neh a tuisi te laitloeknah bangla amah tarhing ah vaitotal rhoek ham khaw, tatal rhoek ham khaw, tuca rhoek ham khaw om pah saeh. ³⁸ Sainoek hmueihhlutnah, a khocang neh a tuisi voel ah maae ca pumat te boirhaem la om saeh.

³⁹ Na olcaeng neh na kothoh lamkah a voel ah, na hmueihhlutnah neh na khocang ham khaw, na tuisi neh na rhoepnah ham khaw nangmih kah khoning vaengah BOEIPA ham saii uh," a ti nah.

⁴⁰ Te dongah BOEIPA loh Moses taengah a cungkuem a uen bangla Moses loh Israel ca rhoek taengah a thui pah.

30

Olcaeng

¹ Moses loh Israel ca rhoek koca kah boeilu rhoek te a voek tih BOEIPA loh a uen bangla ol he a thui pah. ² Tongpa he BOEIPA taengah olcaeng a caeng vaengah khaw, a hinglu dongah rhuikhih te khih ham olhlo a toemngam vaengah khaw a ol te poeih boel saeh. A ka lamloh a thoeng bangla boeih saii saeh. ³ Huta he BOEIPA taengah olcaeng a caeng tih a camoe ah a napa im kah rhuikhih loh a khih mai ni. ⁴ A hinglu dongah a khih a olcaeng neh a rhuikhih te a napa loh a yaak dae a napa loh anih te a ngam tak. Te vaengah a olcaeng boeih te cak vetih a hinglu dongah a khih rhuikhih boeih te khaw cak ni. ⁵ A napa loh a yaak hnin ah anih te khaban koinih a olcaeng boeih neh a hinglu dongkah a khih a rhuikhih te cak mahpawh. Te vaeng daengah napa loh anih te a khaban dae BOEIPA loh anih te khodawk a ngai ni.

⁶ A va taengah om khaw om mai tih amah sokah a olcaeng neh a hmuilai kah olhlo te a hinglu dongah a khih khaming. ⁷ Te vaengah a va loh a yaak tih a yaak hnin ah pataeng anih te hil a phah tak atah a olcaeng te cak vetih a hinglu dongah a khih a rhuikhih te cak ni. ⁸ Tedae a va loh a yaak hnin ah anih te a khaban khaming. Te vaengah amah sokah a olcaeng neh a hinglu dongah a khih a hmuilai kah olhlo khaw a phae coeng dongah BOEIPA loh anih te khodawk a ngai ni.

⁹ Nuhmai olcaeng neh vama kah a hinglu dongah a khih boeih boeih tah amah soah pai ni.

¹⁰ A va im kah a caeng mai akhaw, olhlo lamloh a hinglu dongah rhuikhih a khih akhaw, ¹¹ A va loh a yaak vaengah a taengah hil a phah tih anih khaban pawt daengah ni a olcaeng boeih cak vetih a hinglu dongah a khih a rhuikhih boeih khaw a cak eh.

¹² A va loh a yaak hnin ah te te a phae, a phae tih a hmuilai kah aka thoeng boeih, a

olcaeng khaw, a hinglu dongkah rhuikhih khaw cak sak mai mahpawh. Te rhoek te a va loh a phae dongah BOEIPA loh huta te khodawk a ngai ni. ¹³ Olcaeng cungkuem neh, hinglu aka phaep ham rhuikhih olhlo cungkuem he a va loh a cak sak mai tih a va loh a phae mai thai. ¹⁴ Tedae a taengah a va te a hnin hnin ah a ngam la ngam khaming. A yaak hnin ah pataeng a taengah a ngam dongah huta kah olcaeng boeih te cak tih a sokah a rhuikhih boeih cak. ¹⁵ A yaak neh te te a phae la a phae atah huta kah amah loh thaesainah te phueih saeh.

¹⁶ He oltlueh he tongpa laklo neh a yuu taengkah ham, pa laklo a camoe kah a napa im ah aka om a canu ham BOEIPA loh Moses te a uen pah.

31

Midian Caem

¹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ² “Na pilnam te coi lamtah Israel ca rhoek kah tawnlohnah neh Median soah phulo laeh,” a ti nah.

³ Te dongah Moses loh pilnam te a voek tih, “Na taeng lamkah hlang rhoek te caempuei la pumcum saeh lamtah Midian soah BOEIPA kah tawnlohnah paek ham Midian cuuk uh thil saeh. ⁴ Israel koca boeih khui lamloh koca khat ah thawng khat, koca khat ah thawng khat rhip te caempuei la tueih uh,” a ti nah.

⁵ Te dongah Israel a thawng a thawng khui lamloh koca khat ah thawng khat te hol uh tih thawng hlai nit te caempuei la pumcum uh. ⁶ Te phoeiah Moses loh amih koca pakhat lamkah thawngkhat te caempuei la a tueih. Te vaengah khosoih Eleazar capa Phinekha khaw a kut dongkah hmuencim hnopai neh tamlung olueng neh caempuei la cet. ⁷ Te dongah BOEIPA loh Moses te a uen bangla Midian te a muk uh tih tongpa boeih te a ngawn uh. ⁸ Midian manghai rhoek te khaw amih kah rhok dongah a ngawn uh. Midian manghai panga, Evi neh Rekem khaw, Zur neh Hur khaw, Reba neh Beor capa Balaam khaw cunghang neh a ngawn uh. ⁹ Israel ca rhoek loh Midian kah huta camoe khaw a rhamsa boeih neh a boiva boeih a mawt uh tih a thadueng boeih khaw a poelyoe pa uh. ¹⁰ Amih kah tolrrhum lakli, a khopuei boeih neh a lumim boeih khaw hmai neh a hoe pa uh. ¹¹ Kutbuem boeih khaw, hlang neh rhamsa dongkah a hnorhawl boeih khaw a khuen uh. ¹² Te phoeiah tamna neh kutbuem hnorhawl te khaw Jerikho kah Jordan kaep, Moab kolken kah rhaehhmuen kah Moses taeng neh khosoih Eleazar taengah, Israel ca rhaengpuei taengla a khuen uh.

¹³ Moses, khosoih Eleazar neh rhaengpuei kah khoboei boeih khaw amih doe hamla rhaehhmuen vongvoel la tawn uh. ¹⁴ Tedae caem aka soep thawng khat mangpa rhoek neh caempuei caemtloek lamkah aka pawk yakhat mangpa taengah Moses a thintoek.

¹⁵ Te phoeiah amih te Moses loh, “Huta tah boeih na hlun uh nama? ¹⁶ Peor kah olka dongah BOEIPA taeng lamloh boekoeknah la hol uh ham Balaam kah ol lamloh Israel ca rhoek taengla amih ha pawk coeng ne. Te dongah ni lucik loh BOEIPA kah hlangboel a tlak thil. ¹⁷ Te dongah camoe lakli kah tongpa boeih te ngawn uh lamtah tongpa kah thingkong dongah tongpa aka ming huta boeih khaw ngawn uh. ¹⁸ Tedae huta khuiah khaw tongpa kah thingkong aka ming hlan camoe boeih tah namamih ham hlun uh.”

¹⁹ “Nangmih hinglu aka ngawn boeih neh rhok aka ben boeih tah hnin rhih khuiah rhaehhmuen vongvoel la rhaeh uh. A hnin thum neh a hnin rhih dongah namamih neh na tamna te khaw cilpoe uh. ²⁰ Himbai boeih neh maehpho dongkah hnopai boeih, mae lamkah bitat boeih neh thing hnopai boeih khaw cilpoe uh,” a ti nah.

²¹ BOEIPA loh Moses taengah a uen bangla olkhueng dongkah khosing he, khosoih Eleazar loh caemtloek la aka cet caempuei hlang rhoek taengah, ²² “Sui neh cak,

rhohum, thi, samphae neh kawnlawk, ²³ Hmai aka khoeng hno boeih tah hmai ah caeh sak uh lamtah caihcil bitni. Pumom tui neh cilpoe saeh lamtah hmai loh a khoeng pawt boeih tah tui dongah caeh sak uh. ²⁴ A hnin rhih dongah na himbai te na suk uh tih na caihcil uh phoeiah rhaehhmuen la kun uh," a ti nah.

²⁵ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ²⁶ "Hnorhawt dongkah hlangmi te, na hlang kah tamna neh rhamsa khaw, khosoih Eleazar neh rhaengpuei kah a napa rhoek hlangmi khaw tae uh. ²⁷ Caempuei la a khuen tih caem aka tu laklo neh rhaengpuei boeih laklo ah hnorhawt te tael pah. ²⁸ Caempuei la aka cet caemtloek hlang rhoek khui lamloh ya nga vaengah hinglu pakhat tah hlang khaw, saelhung khaw, laak khaw, boiva khaw BOEIPA taengah mangmu la tloeng. ²⁹ A rhakthuem te lo lamtah BOEIPA kah khosaa la khosoih Eleazar ham pae. ³⁰ Israel ca rhoek kah te a rhakthuem ah coelh pah. Sawmnga lamloh pakhat tah hlang khaw, saelhung khaw, laak khaw, boiva khaw, rhamsa khaw boeih tu lamtah BOEIPA kah dungtlungim loh a kuek aka ngaithuen Levi taengah pae," a ti nah.

³¹ BOEIPA loh Moses a uen vanbangla Moses neh khosoih Eleazar loh a saii. ³² Caempuei pilnam loh a poelyoe hnorhawt dong lamloh maeh coih la aka om he boiva he thawng ya rhuk neh thawng sawmrhih thawng nga, ³³ saelhung thawng sawmrhih neh thawng hnih, ³⁴ Laak thawng sawmrhuk neh thawng khat lo. ³⁵ Hlang kah hinglu khaw tongpa kah thingkong aka ming pawh huta he a pum la hinglu thawng sawmthum thawng nit lo.

³⁶ Caempuei la aka kun kah hamsum rhakthuem he a pum la boiva thawng ya thum neh thawng sawmthum thawng rhih ya nga lo. ³⁷ BOEIPA kah mangmu te boiva dong lamloh ya rhuk sawmrhih panga, ³⁸ Saelhung thawng sawmthum thawng rhuk lo. Te vaengah BOEIPA ham amih kah mangmu te sawmrhih pumnit lo. ³⁹ Laak thawng thumkip neh ya nga vaengah BOEIPA ham amih mangmu pum sawmrhuk pakhat lo. ⁴⁰ Hlang kah hinglu khaw thawng hlai rhuk vaengah BOEIPA ham amih kah mangmu te hinglu thumkip panit lo. ⁴¹ Te dongah BOEIPA loh Moses a uen vanbangla BOEIPA kah khosaa mangmu te Moses loh khosoih Eleazar taengah a paek.

⁴² Israel ca rhakthuem lamloh caem aka muk hlang taeng lamkah khaw Moses loh a tael pah. ⁴³ Hlangboel rhakthuem lamloh boiva thawng ya thum neh thawng sawmthum thawng rhih ya nga lo. ⁴⁴ Saelhung he thawng thumkip neh thawng rhuk lo. ⁴⁵ Laak thawng sawmthum neh ya nga lo. ⁴⁶ Hlang kah hinglu thawng hlai rhuk lo.

⁴⁷ Israel ca rhoek rhakthuem dongkah te Moses a loh. Sawmnga ah pakhat tah hlang lamkah khaw, rhamsa lamkah khaw a loh tih BOEIPA loh Moses a uen bangla BOEIPA dungtlungim kah a kuek aka ngaithuen Levi taengah a paek.

⁴⁸ Te phoeiah caempuei a thawng thawng aka soep, thawng khat mangpa rhoek neh yakhat mangpa rhoek tah Moses taengla mop uh. ⁴⁹ Moses taengah, "Na sal rhoek loh caemtloek hlang rhoek kah boeilu te a tae uh vaengah mamih lamkah he kaimih kut hmuiah hlang he a hmaai moenih. ⁵⁰ Te dongah BOEIPA mikhmuh ah kaimih kah hinglu ham aka dawth la hlang loh a hmuh sui hnopai, cak neh khungpak, kutcaeng, hnathawn neh oilung te BOEIPA nawnnah ham kang khuen," a ti uh.

⁵¹ Te dongah Moses neh khosoih Eleazar loh amih taeng lamkah sui neh kutsai hnopai boeih te a doe. ⁵² Te dongah thawngkhat mangpa rhoek neh yakhat mangpa rhoek taeng lamloh BOEIPA taengah khosaa la a tloeng uh sui boeih he shekel thawng hlai rhuk ya rhih sawmnga lo. ⁵³ Caempuei hlang rhoek long khaw amah kah hlang te a poelyoe uh. ⁵⁴ Te phoeiah Moses neh khosoih Eleazar loh thawngkhat neh yakhat mangpa rhoek lamkah sui te a doe tih tingtunnah dap la BOEIPA mikhmuh ah Israel ca rhoek ham poekkoepnah la a khuen.

32

Jordan Rhalvangan Kah Imhmuen

¹ Te vaengah Reuben ca rhoek te boiva muep om tih Gad ca taengah khaw ping uh khungdaeng. Te phoeiah Jazer khohmuen neh Gilead khohmuen te a sawt vaengah a hmuen khaw boiva hmuen la tarha a hmuh uh. ² Te dongah Gad koca rhoek neh Reuben koca rhoek te cet uh tih Moses taeng neh khosoih Eleazar taengah khaw, rhaengpuei khoboei rhoek taengah khaw a thui uh. ³ Te vaengah Ataroth neh Dibon, Jazer neh Nimrah, Heshbon neh Elealeh, Sibam, Nebo, Beon, ⁴ Israel rhaengpuei kah mikhmuh ah, “BOEIPA loh a ngawn khohmuen te boiva kah khohmuen tih na sal rhoek taengah khaw boiva om ta,” a ti uh. ⁵ Te phoeiah, “Na mik ah mikdaithen ka hmuh atah he khohmuen he na sal rhoek taengah khohut la m'paek vetih Jordan te kaimih nam paan sak pawt mako,” a ti uh.

⁶ Tedae Moses loh Gad koca rhoek taeng neh Reuben koca rhoek taengah, “Nangmih hela na ngol uh vaengah na manuca rhoek tah caemtloek la cet uh saeh a? ⁷ BOEIPA loh amih taengah a paek khohmuen la kat ham te balae tih Israel ca rhoek kah lungbuei he a khaban la na khaban uh. ⁸ Khohmuen sawt ham Kadeshbarnea lamloh amih ka tueih vaengah na pa rhoek loh he ni a saii uh. ⁹ Eshkol soklong la cet uh tih khohmuen khaw a hmuh uh dae BOEIPA loh amih taengah a paek khohmuen la kun pawt ham Israel ca rhoek kah lungbuei te a khaban uh. ¹⁰ Amah khohnin ah BOEIPA kah thintoek sai tih a toemngam. ¹¹ Egypt lamkah aka lo hlang rhoek khuiah kum kul neh a so hang ca rhoek tah khohmuen te hmu uh mahpawh. Te te Abraham, Isaak taeng neh Jakob taengah ka toemngam dae kai hnukah a tlun uh moenih. ¹² Kenizzi Jephunneh capa Kaleb neh Nun capa Joshua tah BOEIPA hnukah tlun rhoi. ¹³ Te vaengah BOEIPA kah thintoek te Israel taengah sai tih BOEIPA mik ah boethae aka saii kah cadil boeih a cing hil amih te khosoek ah kum sawmli a poengdoe sak. ¹⁴ Israel taengah BOEIPA kah thintoek thinsa te koep khoengvoep ham ni na pa rhoek yueng hlangtholh hlang kah tahoengnah dongah na pai uh he. ¹⁵ A hnuk lamloh na phael uh dongah khosoek ah amih tloeng ham koep a koei vetih he pilnam boeih he na mit uh bitni,” a ti nah.

¹⁶ Te phoeiah a taengla mop uh tih, “Kaimih kah boiva ham boiva kah tanglung neh ka ca rhoek ham khopuei pahoi ka thoh uh mako. ¹⁷ Tedae amih te a hmuen la ka pawk uh hil tah kaimih he Israel ca mikhmuh ah tawn uh ham ka pumcum uh bitni. Te vaengah khohmuen kah khosa rhoek mikhmuh lamkah hmuencak khopuei rhoek ah mamih kah camoe rhoek ana om saeh. ¹⁸ Israel ca rhoek khuikah hlang loh a rho a pang hlanah ka im la ka mael uh mahpawh. ¹⁹ Jordan kah rhalvangan neh a voel kah amih neh m'phaeng uh boel saeh. Jordan khocuk ngan ah kaimih taengah kamamih kah rho om coeng,” a ti uh.

²⁰ Te dongah Moses loh amih te, “He ol he na ngai uh mak atah, caemtloek ham BOEIPA mikhmuh ah na pumcum uh mak atah, ²¹ Nangmih aka pumcum boeih te tah BOEIPA mikhmuh ah Jordan te a poeng vetih a thunkha rhoek te a mikhmuh lamloh a haek ni. ²² BOEIPA mikhmuh ah khohmuen a khoem uh coeng. Te dongah mael uh lamtah BOEIPA taeng neh Israel taengah ommongsitoe la na om uh bitni. Khohmuen he BOEIPA mikhmuh ah nangmih kah khohut la om bitni. ²³ Te te na saii uh pawt atah BOEIPA taengah na tholh coeng ne. Te vaengah namamih kah tholhnah loh nangmih m'hmuh bitni tila ming uh. ²⁴ Nangmih ham neh na camoe ham khopuei khaw, na tu ham tanglung khaw thoh uh. Tedae nangmih ka lamloh aka thoeng te rhoi uh,” a ti nah.

²⁵ Te phoeiah Gad koca rhoek neh Reuben koca rhoek loh Moses taengah, “Na sal rhoek long he ka boei kah a uen bangla a saii uh bitni. ²⁶ Ka yuu rhoek neh ka ca rhoek, ka boiva neh ka rhamsa boeih tah Gilead khopuei rhoek ah pahoi om uh bitni. ²⁷ Ka boei kah na thui bangla, BOEIPA mikhmuh ah caempuei la aka pumcum na sal rhoek tah caemtloek la boeih kat bitni ni,” a ti uh.

²⁸ Amih kongah Moses loh khosoih Eleazar, Nun capa Joshua neh Israel ca rhoek kah koca, a napa boeilu rhoek te a uen. ²⁹ Te vaengah Moses loh amih te, “BOEIPA mikhmuh ah caemtloek la aka pumcum Gad koca rhoek neh Reuben ca boeih tah nangmih taengah Jordan te kat uh coeng. Nangmih mikhmuh ah khohmuen te a khoem uh dongah Gilead khohmuen te amih taengah khohut la pae. ³⁰ Nangmih taengah aka pumcum uh khaw a kat uh pawt atah Kanaan khohmuen ah tah nangmih khui kah te bawn uh saeh,” a ti nah.

³¹ Gad koca rhoek neh Reuben koca rhoek loh a doo uh tih, “BOEIPA loh na sal rhoek taengah a thui bangla ka saii uh tangloeng bitni. ³² Kaimih BOEIPA mikhmuh ah aka pumcum rhoek tah Kanaan khohmuen la ka kat uh ni. Tedae Jordan rhalvang he tah kaimih kah rho neh kaimih ham khohut la om saeh,” a ti uh.

³³ Te dongah Moses loh amih, Gad koca rhoek taeng neh Reuben koca rhoek taengah khaw, Joseph capa Manasseh koca hlangvang taengah khaw, Amori manghai Sihon kah ram, Bashan manghai Oga kah ram neh khohmuen, khohmuen kaepvai khopuei rhibawn kah a khopuei te a paek. ³⁴ Te dongah Gad koca rhoek loh, Dibon, Ataroth neh Aroer, ³⁵ Aroth-shonphan, Jazer neh Jobehah, ³⁶ Bethnimrah neh Bethharan, hmuencak khopuei rhoek neh boiva kah tanglung te a thoh uh. ³⁷ Reuben koca rhoek loh Heshbon, Elealeh neh Kiriathaim, ³⁸ Nebo neh ming aka hoi Baalmeon, Sibam te a thoh uh. Te kah a thoh uh khopuei rhoek ming te a ming neh a khue uh.

³⁹ Manasseh capa Makir koca rhoek tah Gilead la cet uh tih a buem uh. Te vaengah a khui kah Amori te a haek uh. ⁴⁰ Te dongah Moses loh Gilead te Manasseh capa Makir taengah a paek tih a khuiah kho a sak uh. ⁴¹ Manasseh capa Jair loh cet tih a vangca rhoek te a loh dongah te rhoek te Jair vangca a sui. ⁴² Nobah khaw cet tih Kenath neh a khobuel rhoek te a loh. Te dongah te te amah ming la Nobah a sui.

33

Khosoek Kah Yincaehnah

¹ He tah Moses neh Aaron kut hmuiah amamih kah caempuei neh Egypt kho lamloh a coe uh vaengkah Israel ca rhoek kah longcaeh ni. ² Moses loh BOEIPA olka bangla a longpueng kah a pongthohnah te a daek. He rhoek he a longpueng uh vaengkah amih kah pongthohnah ni.

³ A hla lamhmacuek dongkah hla sae hnin hlai nga dongah Raameses lamloh cet uh. Yoom vuen ah Israel ca rhoek te coe uh tih Egypt pum kah mikhmuh ah kut a thueng uh. ⁴ Te vaengah BOEIPA loh a ngawn Egypt te a up uh. Amih kah coming boeih neh a pathen rhoek soah BOEIPA loh tholhphu a thuung. ⁵ Israel ca rhoek te Raameses lamloh cet tih Sukkoth ah rhaeh uh.

⁶ Sukkoth lamloh cet uh tih khosoek hmoi kah Etham ah rhaeh uh. ⁷ Etham lamloh a caeh uh vaengah Baalzephon rhaldan kah Pihahiroth la mael uh tih Migdol rhaldan ah rhaeh uh. ⁸ Pihahiroth rhaldan lamloh a caeh uh vaengah tuipuei laklung ah khosoek la kat uh. Etham khosoek ah hnin thum longcaeh te cet uh tih Marah ah rhaeh uh. ⁹ Marah lamloh cet uh tih Elim la pawk uh. Elim ah tuiphuet tui hlai nit neh rhophoe sawmrhih om tih pahoi rhaeh uh. ¹⁰ Elim lamloh cet uh tih carhaek tuipuei ah rhaeh uh. ¹¹ Carhaek tuipuei lamloh cet uh tih Sin khosoek ah rhaeh uh. ¹² Sin khosoek lamloh cet uh tih Dophkah ah rhaeh uh. ¹³ Dophkah lamloh cet uh tih Alush

ah rhaeh uh. ¹⁴ Alush lamloh cet uh tih Rephidim ah rhaeh uh. Tedae teah te pilnam kah a ok ham tui om pawh. ¹⁵ Rephidim lamloh cet uh tih Sinai khosoek ah rhaeh uh. ¹⁶ Sinai khosoek lamloh cet uh tih Kiborthhattaavah ah rhaeh uh. ¹⁷ Kiborthhattaavah lamloh cet uh tih Hazeroth ah rhaeh uh. ¹⁸ Hazeroth lamloh cet uh tih Rithmah ah rhaeh uh. ¹⁹ Rithmah lamloh cet uh tih Rimmonperez la rhaeh uh. ²⁰ Rimmonperez lamloh cet uh tih Libnah ah rhaeh uh. ²¹ Libnah lamloh cet uh tih Rissah ah rhaeh uh. ²² Rissah lamloh cet uh tih Kehelathah ah rhaeh uh. ²³ Kehelathah lamloh cet uh tih Shepher tlang ah rhaeh uh. ²⁴ Shepher tlang lamloh cet uh tih Haradah ah rhaeh uh. ²⁵ Haradah lamloh cet uh tih Makheloth ah rhaeh uh. ²⁶ Makheloth lamloh puen uh tih Tahath ah rhaeh uh. ²⁷ Tahath lamloh cet uh tih Terah ah rhaeh uh. ²⁸ Terah lamloh cet uh tih Mithkah ah rhaeh uh. ²⁹ Mithkah lamloh cet uh tih Hashmonah ah rhaeh uh. ³⁰ Hashmonah lamloh cet uh tih Moserah ah rhaeh uh. ³¹ Moserah lamloh cet uh tih Benejaakan ah rhaeh uh. ³² Benejaakan lamloh cet uh tih Horhagidgad ah rhaeh uh. ³³ Horhagidgad lamloh cet uh tih Jobathah ah rhaeh uh. ³⁴ Jobathah lamloh puen uh tih Abronah ah rhaeh uh. ³⁵ Abronah lamloh puen uh tih Eziongeber ah rhaeh uh. ³⁶ Eziongeber lamloh cet uh tih Kadesh kah Zin khosoek ah rhaeh uh. ³⁷ Kadesh lamloh cet uh tih Edom khohmuen bawt kah Hor tlang ah rhaeh uh. ³⁸ Hor tlang ah tah khosoih Aaron khaw BOEIPA kah olka bangla cet coeng tih Egypt kho lamloh Israel ca rhoek a coe uh phoeikah kum likip, hla nga, hlasae cuek vaengah pahoi duek. ³⁹ Aaron he a kum ya pakul pathum a lo ca vaengah Hor tlang ah duek. ⁴⁰ Te vaengah Kanaan khohmuen ah Israel ca rhoek a pawk te tuithim kah kho aka sa Arad manghai Kanaan loh a yaak. ⁴¹ Hor tlang lamloh puen uh tih Zalmonah ah rhaeh uh. ⁴² Zalmonah lamloh puen uh tih Punon ah rhaeh uh. ⁴³ Punon lamloh puen uh tih Oboth ah rhaeh uh. ⁴⁴ Oboth lamloh puen uh tih Moab khorhi kah Ijeabarim ah rhaeh uh. ⁴⁵ Iyim lamloh puen uh tih Gad Dibon ah rhaeh uh. ⁴⁶ Gad Dibon lamloh puen uh tih Almondiblathaim ah rhaeh uh. ⁴⁷ Almondiblathaim lamloh puen uh tih Nebo rhaldan kah Abarim tlang ah rhaeh uh. ⁴⁸ Abarim tlang lamloh puen uh tih Jerikho Jordan kah lo Moab kolken ah rhaeh uh. ⁴⁹ Jordan kah Moab kolken ah te Bethjeshimoth lamloh Abelshittim duela rhaeh uh.

Kanaan A Huul Vaengkah Ham Oluen

⁵⁰ Jerikho Jordan kah Moab kolken ah BOEIPA loh Moses te a voek tih, ⁵¹ "Israel ca rhoek te voek lamtah amih te thui pah. Nangmih Kanaan khohmuen la Jordan te kat uh. ⁵² Te vaengah khohmuen kah khosa boeih te na mikhmuh lamloh haek uh. Amih kah ngaihlihnah cungkuem te thup uh lamtah a mueihlawn mueihlip boeih te khaw thup uh. Amih kah hmuensang boeih te khaw tulh uh. ⁵³ Khohmuen te pang uh lamtah a khuiah khosa uh. Khohmuen te pang hamla nangmih taengah kam paek coeng. ⁵⁴ Khohmuen te hmulung neh tael uh. Nangmih kah koca aka ping ham tah a rho te kum sak lamtah a sii ham tah a rho te sih pah. Amah ham hmulung dongah a naan te tah anih ham om pawn vetih na pa rhoek kah koca tarhing ah pang uh. ⁵⁵ Khohmuen kah khosa rhoek te na mikhmuh lamloh na haek uh pawt atah amih lamkah na sueng sak uh te nangmih mik ah miktlaeh bangla, nangmih kaep ah tlaeh la om ni. A khuikah kho na sak nah khohmuen ah nangmih te n'daengdaeh uh ni. ⁵⁶ Amih taengah saii ham ka cai vanbangla nangmih taengah khaw ka saii ni," a ti nah.

34

Olkhueh Khohmuen kah Rhilam

¹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ² “Israel ca rhoek te uen lamtah amih te thui pah. Nangmih Kanaan khohmuen la aka kun rhoek aw, khohmuen he tah nangmih ham Kanaan khohmuen kah rho la a rhibawn neh ha yalh bitni.

³ Tuithim baengki ah Zin khosoek lamloh Edom ngong phai Edom te nangmih ham om bitni. Tuithim khorhi tah lungkaeh li a bawt lamloh khothoeng hil nangmih ham om bitni. ⁴ Nangmih ham khorhi tah tuithim kah Akrabbim kham ah a hil vetih Zin a poeng duela om ni. Te phoeiah Kadeshbarnea tuithim lamloh a hmoi ah pawk vetih Hazaraddar a pha phoeiah Azmon la pawk ni. ⁵ Azmon lamkah soklong khorhi te Egypt la a hil vetih a bawtnah tuipuei ah om ni.

⁶ Khotlak kah khorhi te khaw tuipuei len hil te nangmih ham om vetih khotlak khorhi te nangmih ham khorhi la om ni.

⁷ Tlangpuei khorhi te tuipuei len lamloh nangmih ham om vetih Hor tlang te namamih ham thuun thil uh. ⁸ Hor tlang lamloh Lebokhamath te thuun uh lamtah khorhi hmoi te Zedad la pawk saeh. ⁹ Te phoeiah khorhi te Ziphron la pawk vetih Hazarenan ah a bawt om ni. He tah nangmih ham tlangpuei kah khorhi la om ni.

¹⁰ Khothoeng kah khorhi te Hazarenan lamloh Shepham duela nangmih ham thuun sak. ¹¹ Riblah Shepham lamkah khorhi te Ayin khothoeng ah suntla saeh lamtah khorhi aka suntla te khothoeng kah Kinnereth tuipuei kah hlaep la khoe saeh. ¹² Khorhi te Jordan la suntla bal saeh lamtah a bawtnah te lungkaeh li ah om saeh. He tah khohmuen kaepvai ah nangmih ham rhilung la om ni,” a ti nah.

¹³ Te phoeiah Moses loh Israel ca rhoek te a uen tih, “BOEIPA loh koca pako neh koca rhakthuem taengah paek ham a uen vanbangla khohmuen he hmulung neh tael uh. ¹⁴ A napa rhoek kah imsawn tarhing ah Reuben ca rhoek kah koca neh a napa rhoek imsawn tarhing ah Gad ca rhoek koca loh a yo uh. Amih kah rho te Manasseh koca rhakthuem a loh. ¹⁵ Koca panit neh koca rhakthuem loh a rho te khothoeng ah khocuk kah Jerikho Jordan kah rhalvangan ah a doe uh coeng,” a ti nah.

Khohmuen Khoboei

¹⁶ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ¹⁷ “He kah ming aka om hlang rhoi, khosoih Eleazar neh Nun capa Joshua loh nangmih ham khohmuen han tael bitni. ¹⁸ Khoboei khaw koca pakhat lamloh khoboei pakhat tah khohmuen aka tael la lo. ¹⁹ He hlang rhoek a ming tah,

Judah koca lamloh Jephunneh capa Kaleb,

²⁰ Simeon ca rhoek kah koca lamloh Ammihud capa Samuel,

²¹ Benjamin koca lamloh Khislon capa Elidad,

²² Dan ca rhoek koca kah khoboei Jogli capa Bukki,

²³ Joseph capa Manasseh ca rhoek kah koca lamloh Ephod capa khoboei Hanniel,

²⁴ Ephraim ca rhoek kah koca lamloh Shiphtan capa khoboei Kemuel,

²⁵ Zebulun ca rhoek kah koca lamloh Parnach capa khoboei Elizaphan,

²⁶ Issakhar ca rhoek kah koca lamloh Azzan capa khoboei Azzan,

²⁷ Asher ca rhoek kah koca lamloh Shelomi capa khoboei Ahihud,

²⁸ Naphtali ca rhoek kah koca lamloh Ammihud capa khoboei Pedahel saeh,” a ti nah.

²⁹ Te rhoek te Kanaan khohmuen ah Israel ca rhoek phaeng sak ham BOEIPA loh a uen.

35

Levi Khopuei

¹ BOEIPA loh Moses te Jerikho Jordan kah Moab kolken ah a voek tih, ² “Israel ca rhoek te uen lamtah amih kah khohut rho lamloh Levi te pae uh saeh. Khosa ham khopuei rhoek neh a kaepvai ah khopuei kah khocaak te Levi ham pae uh saeh. ³ Te daengah ni amih khosa rhoek ham khaw khopuei om vetih a rhamsa ham neh a khuehtawn ham khaw, a mulhing cungkuem ham khaw a khocaak a om eh. ⁴ Khopuei kah khocaak te khopuei pangbueng lamloh vongvoel kaepvai dong thawngkhat hil tah Levi taengah pae uh. ⁵ Te dongah khopuei kah vongvoel lamloh kothoeng ben te dong thawng hnih, tuithim ben te dong thawng hnih, khotlak ben te dong thawng hnih, tlangpuei ben te dong thawng hnih suem pah. A laklung kah khopuei tah amih ham khopuei kah khocaak la om saeh.

⁶ Khopuei khuiah khaw hlipyingnah khopuei parhuk te Levi taengah pae uh. Te te hlang aka ngawn tah te la rhaelrham sak ham pae uh. Amih te khopuei sawmli panit pae uh. ⁷ Levi taengah na paek uh khopuei boeih amih kah khocaak nen tah kho sawmli parhet lo saeh. ⁸ Khopuei te Israel ca kah khohut khui lamloh pae uh. A yet taeng lamkah tah kum sak uh lamtah a sii taeng lamkah tah sih pa uh. Hlang long he amah rho dongkah olka tarhing ah a pang vanbangla a khopuei khui lamkah te Levi taengah pae saeh,” a ti nah.

Hlipyingnah Khopuei

⁹ BOEIPA loh Moses te a voek tih, ¹⁰ “Israel ca rhoek te voek lamtah amih te thui pah. Nangmih te Kanaan kho khuila Jordan na kat uh vaengah, ¹¹ Namamih ham khopuei kang uh lamtah nangmih ham hlipyingnah khopuei la om saeh. Te daengah ni tohtamaeh ah hinglu a boh tih aka ngawn loh te lam a rhaelrham eh. ¹² Te vaengah khopuei rhoek te nangmih taengah hinglu aka suk taeng lamloh hlipyingnah la om saeh. Te daengah ni laitloeknah dongah rhaengpuei mikhmuh la a pai hlan hilah hlang aka ngawn te a duek pawt eh. ¹³ Khopuei parhuk na paek uh te nangmih ham hlipyingnah khopuei la om saeh. ¹⁴ Khopuei pathum te Jordan kah rhalvangan ah pae uh lamtah khopuei pathum te Kanaan khohmuen ah pae uh. ¹⁵ Israel ca rhoek ham neh yinlai ham khaw, amih lakli kah lampah ham khaw hlipyingnah khopuei la om saeh. Khopuei parhuk he tah tohtamaeh ah hinglu aka ngawn boeih loh a rhaelrham vaengah hlipyingnah la om saeh.”

¹⁶ “Tedae aka ngawn long khaw anih te thi hnopai neh a boh tih a duek sak atah hlang aka ngawn te duek rhoe duek saeh. ¹⁷ Aka ngawn loh a kut dongkah lungto neh a duek la a thuk tih a duek atah hlang aka ngawn amah te duek rhoe duek saeh. ¹⁸ Hlang aka ngawn loh a kut kah thing hnopai nen khaw a duek la a boh tih a duek atah hlang aka ngawn amah te duek rhoe duek saeh. ¹⁹ Thii aka suk amah loh hlang aka ngawn te duek sak saeh. Anih te amah neh a hum uh vaengah amah loh anih te duek sak saeh. ²⁰ Hmuhuetnah neh a thaek, rhongngolnah neh anih te a dae tih a duek atah, ²¹ thunkha thunhling la anih te a kut neh a thoek tih a duek atah aka thoek te duek rhoe duek saeh. Hlang aka ngawn thii aka suk amah neh a hum uh vaengah hlang aka ngawn te duek sak saeh.”

²² “Tedae thunkha thunhling pawt ah buengrhuet la a thaek akhaw, rhongngolnah om pawt ah khaw, hnopai khat khat neh anih te a dae khaming, ²³ lungto nen khaw a duek sak khaming. A hmuh pawt vaengah anih te a tlak thil tih a duek oeh atah anih te thunkha aih pawt tih a boethae a tlap aih moenih. ²⁴ Te dongah rhaengpuei loh hlang aka ngawn neh thii phu aka suk laklo ah he kah laitloeknah bangla laitloek uh saeh. ²⁵ Te vaengah rhaengpuei loh hlang aka ngawn te thii phu aka suk kut lamloh huul saeh. Rhaengpuei loh anih te a hlipyingnah khopuei la thak uh saeh lamtah

rhaelrham saeh. Tedae Hmuencim kah situi neh a koelh khosoih ham a dueknah rhi hil tah te ah te khosa saeh.”

²⁶ “Tedae hlang aka ngawn te a hlipyingnah khopuei la rhaelrham tih khorhi te a poe khaw a poe khaming. ²⁷ Te vaengah anih te thii aka suk loh a hlipyingnah khopuei rhi kah vongvoel ah a hmuh tih thii aka suk loh a ngawn atah aka ngawn te a taengah thii long boel saeh. ²⁸ Khosoih ham a dueknah rhi hil tah a hlipyingnah khopuei ah khosa saeh. Tedae khosoih ham a dueknah hnukah tah hlang aka ngawn te amah kah khohut khohmuen la mael saeh. ²⁹ He rhoek he nangmih ham neh na cadilcahma ham khaw na tolrum boeih ah laitloeknah khosing la om saeh.”

³⁰ “Hinglu aka ngawn boeih tah laipai olka kah bangla hlang aka ngawn te ngawn saeh. Tedae laipai pakhat bueng neh hinglu te duek sak ham doo boel saeh. ³¹ Hlang aka ngawn kah hinglu ham tlansum te doe uh boeh. Amah a duek hamla aka halang te tah duek rhoe duek saeh. ³² Khosoih a dueknah rhi hil tah a hlipyingnah khopuei la rhaelrham ham neh khohmuen kah khosa la mael sak ham tlansum te lo boeh.”

³³ “Thii loh khohmuen te a poeih coeng dongah a khuiah nangmih loh khohmuen te poeih uh boeh. A soah thii te a long coeng dongah thii aka long sak kah thii nen pawt atah khohmuen ham a dawth thai moenih. ³⁴ A khuiah kho aka sa nangmih loh te kah khohmuen te poeih uh boeh. Kai he a khui ah kho ka sak. Kai YAHWEH he Israel ca rhoek a laklung ah kho ka sak,” a ti nah.

36

Zelophehad Canu Rhoek Kah Rho

¹ Joseph ca rhoek kah koca lamloh Manasseh capa, Makir kah a ca, Gilead ca rhoek koca kah a napa boeilu rhoek te capit uh tih Moses mikhmuh neh Israel ca rhoek kah a napa boeilu, khoboei rhoek mikhmuh ah a thui uh.

² Te vaengah, “Ka boeipa aw, khohmuen he Israel ca rhoek taengah hmulung neh rho la paek ham BOEIPA loh a uen coeng. Ka boeipa aw mah manuca Zelophehad kah rho te a canu rhoek taengah paek ham BOEIPA loh a uen coeng. ³ Tedae Israel ca kah koca pakhat ca lamkah pakhat taengah khaw a yuu la om uh koinih a pa rhoek kah rho khui lamloh amih kah rho te n'tloek pah ni. Amih a om nah koca kah rho te a thap vetih mamih kah rho he hmulung lamloh a hnop ni. ⁴ Israel ca rhoek ham jubilee om bal vaengah khaw amih a om nah koca kah rho ham ni amih kah rho te a thap eh. Te vaengah a pa koca kah rho lamloh amih kah rho la a yueh ni,” a ti uh.

⁵ Te dongah Moses loh BOEIPA olka bangla Israel ca rhoek te a uen tih, “Joseph ca rhoek kah koca loh a thui tangloeng coeng. ⁶ Ol he BOEIPA loh Zelophehad canu rhoek ham khaw a uen coeng tih, ‘Amih mik ah a then bangla yuu la poeh uh cakhaw a napa koca kah huiko khuikah yuu la om uh saeh. ⁷ Te dongah Israel ca rhoek kah rho he koca pakhat lamloh koca a tloe taengla tinghil boel saeh. Israel ca khuikah hlang long tah a napa koca kah rho dongah balak uh saeh. ⁸ Israel ca koca khuiah rho aka pang canu boeih tah, a napa cako koca pakhat kah a yuu la om saeh. Te daengah ni a pa rhoek kah rho te Israel ca khuikah hlang loh a pang eh. ⁹ Rho he koca pakhat lamloh a tloe koca taengla tinghil boel saeh. Hlang he Israel ca, koca khuikah tah amah kah rho dongah balak saeh,’ a ti,” a ti nah.

¹⁰ BOEIPA loh Moses a uen vanbangla Zelophehad canu rhoek loh a saii uh van. ¹¹ Zelophehad canu rhoek Mahlah, Tirzah neh Hogleh khaw, Milkah neh Noah khaw a panoe ca rhoek kah a yuu la om uh. ¹² Joseph capa Manasseh ca rhoek kah koca khuiah yuu la a om uh dongah amih kah rho a napa huiko kah koca khuiah om van. ¹³ He kah olpaek neh laitloeknah he BOEIPA loh Jerikho Jordan kaep, Moab kolken ah Israel ca ham Moses kut lamloh a uen.

OLKHUENG RHAEPNAH (Deuteronomy)

Olkhueng Rhaepnah Cabu Kawng

OLKHUENG RHAEPNAH (*Deuteronomy*) cabu he Hebru dongah tah “*The Pentateuch*” (Cabu Panga) ti lamkhaw “*Torah*” (Olkhueng) tilam khaw a thui. Pathen loh amah olkhueng (*Law*) he Sunglatnah (*Exodus*)neh Thotuengnah (*Leviticus*) cabu dongah Moses taengah a uen. Te dongah he kah cabu he OLKHUENG (*NOMY*) RHAEPNAH (*DEUTERO*) tila a ming paek la om. Tahae kah OLKHUENG RHAEPNAH cabu dongah tah Moses loh pilnam taengah patoeng a thui pah kawng te a tueng sak. He cabu dongah Pathen hlang rhoek loh uempomnah neh khosaknah khaw, Pathen kah daemnah kawng, Pathen kah a saii so ah pilnam loh omngaih ham a kueknah kawng a thui. Hmailong kah cadil cahna long khaw Boeipa kah moi neh paipi dongah uepom la khosak ham khaw pahoi a uen.

Oltueng Rhoek

- I. Olrhannah 1—4)
 - A. A hmuenhma 1.1-5)
 - B. Hnuksul thoelhnah 1.6—3.29)
 - C. Uentonah 4.1-40)
 - D. Hlipyingnah Khopuei 4.41-43)
- II. Moses kah Olkhueng 4.44—26.19)
 - A. A hmuenhma 4.44-49)
 - B. Olkhueng lung rha thuicaihna 5—11)
 - C. Olkhueng a tloe 12—26)
- III. Olngainah Paipi 27.1—30.20)
 - A. Umponah 27)
 - B. Khokhan 28)
 - C. Olcaeng 29—30)
- IV. Moses ol hnukkhueng 31.1—33.29)
 - A. Thaphohnah ol 31.1-8)
 - B. Hnukkhueng kah a ngoe 31.9-29)
 - C. Moses Laa 31.30—32.47)
 - D. Nebo tlang la caeh nah 32.48-52)
 - E. Moses kah yoethen paek nah 33)

Olrhannah

¹ Hekah olka he Jordan rhalvang kah khosoek, Suph imdan kolken Paran laklo neh Tophel, Laban, Hazeroth neh Dizahab ah Israel boeih ham Moses loh a thui pah. ² Te vaengah Seir tlang long kah Horeb lamkah Kadeshbarnea he hnin rha hlai at longcaeh hla pueng. ³ Kum likip a lo vaengkah a hla hlai at kah hla lamhma cuek dongah BOEIPA kah a uen boeih te Israel ca rhoek ham Moses loh a thui pah. ⁴ Heshbon ah aka ngol Amori manghai Sihon neh Edrei kah Ashtaroth ah aka ngol Bashan manghai Oga a tloek phoeiah, ⁵ Moab kho kah Jordan rhalvang ah BOEIPA kah olkhueng te Moses loh koe a thuicaih tih,

Horeb lamkah Nong uh

⁶ “Mamih kah BOEIPA Pathen loh Horeb ah a thui tah, ‘Hekah tlang ah na om uh khaw rhoeh coeng. ⁷ Nangmih te hooi uh lamtah hlah uh laeh. Amori tlang neh a imben boeih ah, kolken tlang neh kolrhawh ah khaw, Negev neh Kanaan kho kah

tuitun langkaeng long khaw, Lebanon tuiva Perath tuiva puei duela cet uh. ⁸ Nangmih mikhmuh kah khohmuen kam paek he hmuh uh. Cet uh lamtah pang uh. Tekah khohmuen te ni BOEIPA loh na pa rhoek Abraham taengah, Isaak taengah, Jakob taengah khaw amih phoeikah a tii a ngan taengah khaw paek ham la ol a caeng.' "

Koca rhoek ham Rhoiboei

⁹ "Te vaeng tue ah nangmih taengah ka thui vanbangla, 'Nangmih khuen ham he kai loh kan na moenih. ¹⁰ BOEIPA na Pathen loh nangmih m'ping sak coeng dongah tihnin ah tah vaan kah aisi bangla na yet coeng. ¹¹ Na pa rhoek kah BOEIPA Pathen loh nangmih taengkah a thui vanbang la nangmih te a pueh thawng khat lam khaw n'thap saeh lamtah yoethen m'pae saeh. ¹² Tedae nangmih kah laipuei neh hnophueih neh tuituknah te kai loh metlam ka phueih thai eh? ¹³ Te dongah namah koca khui lamkah aka cueih tih aka yakming neh aka ming thai hlang rhoek te namamih ham tuek uh lamtah amih te nangmih kah a lu la ka khueh eh,' ka ti."

¹⁴ "Te vaengah kai te nan doo uh tih, 'Na ol thui te te then, saii ham om,' na ti uh."

¹⁵ "Te dongah aka cueih tih aka ming hlang rhoek te namamih koca rhoek kah a lu la ka khueh eh. Te vaengah thawngkhat kah mangpa rhoek, yakhat kah mangpa rhoek, sawmnga kah mangpa rhoek neh hlangrha kah mangpa rhoek te nangmih soah a lu la ka khueh tih nangmih koca rhoek kah rhoiboei la om uh. ¹⁶ Te vaengah nangmih taengkah laitloek rhoek te ka uen tih, 'Na manuca rhoek loh a yaak koi la hlang neh a manuca laklo ah khaw yinlai laklo ah khaw duengnah neh laitloek uh. ¹⁷ Laitloeknah dongah hlang maelhmai so uh boeh. Tanoe kangham la na yaak akhaw hlang mikhmuh ah bakuep uh boeh. Laitloeknah he Pathen hut la a om dongah nangmih ham aka kuel olka te tah kai taengla hang khuen uh lamtah n'yaak sak uh,' ka ti nah. ¹⁸ Te vaeng tue kah nangmih kang uen olka boeih te saii uh. "

Israel Kah Althana

¹⁹ "Te dongah mamih BOEIPA Pathen kah a uen vanbangla Horeb lamkah m'puen uh tih khosoek khoham khaw boeih na hmuh uh. Rhih aka om Amori tlang long la n'cet uh tih Kadeshbarnea te m'pha uh. ²⁰ Te vaengah nangmih taengah, 'Mamih kah BOEIPA Pathen loh mamih taengah m'paek Amori tlang la na pawk uh coeng. ²¹ Na pa rhoek kah BOEIPA Pathen loh nangmih taengah, "Rhih boeh, rhihyawp boeh," a ti vanbangla nangmih mikhmuh ah na BOEIPA Pathen loh m'paek ke so uh. Khohmuen ke cet lamtah pang laeh,' ka ti."

²² "Te vaengah kai taengla boeih na capit uh tih, 'Mamih hmai ah hlang tueih uh sih lamtah khohmuen te ha hip uh saeh. Te daengah ni n'caeh ham koi longpuei neh m'pha ham koi khopuei rhoek kah olka te mamih taengla hang khuen uh eh,' na ti uh."

²³ Tekah olka te ka mik dongah a thuem van dongah koca pakhat ah hlang pakhat neh hlang hlai nit te nangmih khui lamkah ka tuek. ²⁴ Te dongah hooi uh tih tlang la a yoeng uh phoeiah Eshkol soklong la pawk uh tih kho a hip uh. ²⁵ Te vaengah khohmuen thaitae te a kut neh a loh uh tih mammih taengla han suntlak puei uh phoeiah mamih ham olka ham voeih uh. Mamih kah Pathen BOEIPA loh mamih taengah m'paek khohmuen kah a then te khaw a thui uh.

²⁶ "Tedae caeh ham na huem uh pawt dongah na BOEIPA Pathen kah ol te na koek uh. ²⁷ Namamih kah dap khuiah pataeng na cailak uh tih, 'Mamih kah BOEIPA kah hmuhuetnah dongah mamih mitmoeng sak ham ni Egypt kho lamloh n'khuen tih Amori kut dongla n'thak. ²⁸ Kaimih ta melam ka caeh uh eh? Mah manuca aka cet rhoek loh, "Pilnam loh len uh tih mamih lakah sang uh, khopuei rhoek khaw ka tih a vong cak loh vaan duela a pha, teah te Anakim ca rhoek khaw ka hmuh," ' a ti uh tih mamih kah lungbuei thinko he hoeng a khah uh."

²⁹ “Nangmih te, ‘Amih taengah na sarhing sak boeh, rhih uh boeh,’ ka ti. ³⁰ Nangmih mikhmuah kah aka cet na Pathen BOEIPA loh Egypt ah nangmih ham namamih mikhmuah kah a saii bang boeih la nangmih ham a vathoh bitni. ³¹ Hekah hmuen na pha uh due na caeh uh vaengah longpueng khing ah hlang loh a ca a poeh bangla khosoek ah BOEIPA na Pathen loh nangmih m'poeh te khaw na hmuh uh coeng. ³² Tedae tekah olka a om lalah nangmih loh BOEIPA na Pathen te na tangnah uh pawh. ³³ Longpueng ah na rhaeh nah ham nangmih kah hmuen tlap te nangmih mikhmuah ah halo. Khoyin ah hmai neh longpuei te nangmih n'tueng tih kothaih ah cingmai neh na cet uh.”

³⁴ “Nangmih kah olka ol te BOEIPA loh a yaak vaengah a thintoek tih ol a caeng. ³⁵ ‘Na pa rhoek taengah paek ham ka caeng khohmuen then te he kah boethae thawnpuei hlang rhoek khuikah hlang loh hmu mahpawh. ³⁶ Jephunneh capa Kaleb long tah te a hmuh ni. BOEIPA hnukah a tlun van dongah a soah a cawt vanbangla khohmuen te anih taeng neh a ca rhoek taengah ka paek ni,’ a ti.”

³⁷ “Nangmih kongah kai taengah khaw BOEIPA loh a thintoek tih, ‘Nang khaw na kun mahpawh. ³⁸ Na mikhmuah ah aka pai Nun capa Joshua tah kun ni. Israel te anih loh a pang ham coeng dongah anih te mah talong laeh. ³⁹ Na ca te maeh la om ni na ti uh cakhaw a tue thae then aka ming mueh na ca rhoek tah kun uh ni. Te dongah amih te khohmuen ka paek vetih amih loh a pang uh ni. ⁴⁰ Tedae nangmih te namamih mael uh lamtah carhaek li longpuei kah khosoek te paan uh,’ a ti.”

⁴¹ “Te vaengah kai he nan doo uh tih, ‘BOEIPA taengah ka tholh uh coeng. Mamih kah Pathen BOEIPA kah a uen bangla boeih yoeng uh sih lamtah vathoh uh sih,’ na ti uh. Te dongah hlang khat rhip loh amah kah caemtloek tubael te a vah uh tih tlang la yoeng ham te na yoeikoek sak uh.”

⁴² “Tedae BOEIPA loh kai taengah, ‘Amih te thui pah. Cet uh boeh, vathoh uh boeh, nangmih lakli ah ka om pawt dongah na thunkha rhoek kah mikhmuah ah na yawk uh mahpawt nim,’ a ti.”

⁴³ “Nangmih taengah ka thui dae na ngai uh pawt tih BOEIPA ol te na koek uh. Na lokhak uh tih tlang la na luei uh. ⁴⁴ Te dongah nangmih aka doe ham tlang ah aka om Amori te halo tih khoi loh a cuk thil bangla nangmih te n'hloem uh phoeiah Seir lamkah Hormah duela nangmih te m'phop uh. ⁴⁵ Te vaengah na balkhong uh tih BOEIPA mikhmuah ah na rhap uh dae nangmih ol te BOEIPA loh a yaak voel mueh la nangmih taengah a hna khaw kaeng pawh. ⁴⁶ Te dongah ni Kadesh kah na om uh te khohnin la khohnin a yet na om uh.”

2

Seir la Puen uh

¹ Te phoeiah, BOEIPA loh kai taengah a thui vanbangla n'hooi uh tih carhaek li long kah khosoek la n'caeh uh phoeiah Seir tlang n'hil uh khaw khohnin loh sen coeng.

² “Te dongah BOEIPA loh kai m'voek tih, ³ ‘Hekah tlang khaw puet na hil uh coeng. Te dongah tlangpuei ben la mael uh laeh. ⁴ Na pilnam te khaw uen lamtah namamih loh thui pah. Seir ah aka om na manuca Esau koca rhoek kah khorhi aka paan nangmih te n'rhih uh ni. Te dongah boeih ngaithuen uh. ⁵ Amih kah khohmuen te nangmih taengah kam paek pawt oeh dongah amih te huek boeh. Na kho khopha kah a laeh pataeng khaw Seir tlang te tah Esau kah rho lamni ka paek coeng. ⁶ Buh khaw amih taengah tah tangka neh lai uh lamtah ca uh. Tui pataeng khaw amih taengah tah tangka neh lai uh lamtah o uh. ⁷ Hekah khosoek khoham ah na van uh te BOEIPA na Pathen loh a ming tih na kut dongkah bitat boeih dongah BOEIPA na

Pathen loh na yoe a then sak. Tahae due kum sawmli khuiah nangmih te hno loh m'vaitah moenih,' a ti."

Moab a Lan

⁸ "Te dongah Seir ah kho aka sa mah manuca Esau koca rhoek te m'poeng uh tih kolken longpuei Elath neh Eziongeber lamkah n'hooi uh tih Moab khosoek longpuei la n'khum uh. ⁹ Tedae BOEIPA loh kai taengah, 'Ar he tah Lot koca rhoek taengah rho la ka paek coeng dongah anih kah khohmuen rho te nangmih kam pae mahpawh,' a ti. Te dongah Moab te dum boel lamtah amih te caem nen khaw huek boeh."

¹⁰ "Hlalamat lamkah anih khuiah aka om Emim pilnam khaw Anakim bangla tlung khaw tlung, ping khaw ping tih bahoeng sang. ¹¹ Rapha te khaw Anakim bangla a poek uh dongah amih te Moab loh Emim la a khue uh. ¹² Seir ah khaw a hmai ah Khor rhoek kho a sak uh coeng. Tedae Esau ca rhoek loh amih te a huul uh. Amih te a mikhmuh lamloh mitmoeng uh. A rho khohmuen ah Israel saii bangla amih yueng la kho a sak uh. Te te BOEIPA loh amih taengah a paek."

¹³ " 'Tahae ah thoo uh lamtah Zered soklong te kan uh,' a ti dongah Zered soklong te n'kan uh. ¹⁴ Kadeshbarnea lamkah n'cet uh tih Zered soklong m'poeng uh duela a tue loh sawmthum neh kum rhet di coeng. BOEIPA loh a caeng vanbangla rhaehhmuen lamkah thawnpuei caemtloek hlang rhoek khaw boeih khum uh coeng. ¹⁵ Amih a mitmoeng uh duela rhaehhmuen khui lamkah amih aka khawkkhek la BOEIPA kut khaw amih taengah om."

Ammon a Lan

¹⁶ "Pilnam khui lamkah caemtloek hlang boeih khaw duek tih aka boeih bangla om coeng. ¹⁷ Te dongah BOEIPA loh kai m'voek tih, ¹⁸ 'Moab khorhi kah Ar te tihnin ah vawl poeng laeh. ¹⁹ Ammon koca rhoek taengla na pawk vaengah amih te dum boeh. Caemtloek nen khaw amih te huek boeh. Ammon koca rhoek kah khohmuen te nang taengah rho la kam paek moenih. Lot koca rhoek ham ni rho la ka paek,' a ti."

²⁰ "Te te a khui ah lamhma la Rapha rhoek a om uh van coeng dongah Rapha khohmuen la a poek. Tedae Ammoni rhoek longtah amih te Zamzomi la a khue uh. ²¹ Amih te Anakim bangla pilnam loh len khaw len, yet khaw yet tih sang khaw sang dae amamih mikhmuh ah BOEIPA loh amih te a mitmoeng sak tih a haek dongah amih yueng la Ammon rhoek loh kho a sak uh. ²² Seir kah aka om te Esau koca rhoek ham a saii pah tih Khor rhoek a mit sak bangla amih khaw a mikhmuh ah a haek uh dongah tihnin due amih yueng la Esau koca rhoek loh kho a sak uh. ²³ Gaza vongup khui duela aka om Avvii khaw Kaptor lamkah aka lo Kapthorim rhoek loh a mit sak tih amih yueng la tloep om bal."

Amori kah Sihon a Tloeng

²⁴ Thoo uh laeh. Cet uh lamtah Arnon soklong ke kat uh. Na kut dongah kam paek Amori kah Heshbon manghai Sihon te so lamtah a khohmuen te pahoi huul. Te phoeiah anih te caemtloek neh huek. ²⁵ Tihnin ah he ka tong vetih nang ham birhihna ka khueh ni. Vaan hmui boeih kah pilnam rhoek loh a mikhmuh ah nang kah hinyahnah olthang a yaak uh vaengah tlai uh vetih na mikhmuh ah kilkul uh ni.

²⁶ "Te phoeiah Kedemoth khosoek lamkah puencawn rhoek te Heshbon manghai Sihon taengla rhoepnah olka neh ka tueih tih, ²⁷ 'Na khohmuen long ah ka lan mai eh. Longpuei pakhat te ka vai vetih banvoei bantang la ka phael mahpawh. ²⁸ Buh khaw kai taengah tangka neh yoi lamtah ka ca eh. Tui khaw kai taengah tangka la han yoi lamtah ka o eh. Ka kho nen mah dawka ka lan mai eh. ²⁹ BOEIPA ka Pathen loh kaimih taengah m'paek khohmuen la Jordan lamkah ka lan uh vaengah Seir ah

aka om Esau koca rhoek neh Ar ah aka om Moab rhoek loh kai ham a saii uh bangla sai van mai,' ka ti nah."

³⁰ "Te vaengah mamih lan sak ham te Heshbon manghai Sihon loh a kohuem pawh. Tedae tihnin kah bangla BOEIPA na Pathen loh nang kut dongah paek a ngaih dongah ni Sihon kah mueihla te a mangkhak sak tih a thinko khaw a ning sak."

³¹ "Tedae BOEIPA loh kai taengah, 'So lah, Sihon neh anih khohmuen te na mikhmuh ah tloeng hamla ka tawn coeng. A khohmuen te pang pah ham tawn pah lamtah huul pah,' a ti. ³² Te vaengah Sihon neh amah pilnam pum loh caemtloek neh mamih doe ham Jahaz ah ha pawk. ³³ Tedae anih te mamih kah BOEIPA Pathen loh mamih mikhmuh la han thak dongah amah neh anih koca rhoek kah a ca khaw, a pilnam pum khaw n'tloek uh. ³⁴ Te vaengah a khopuei boeih te m'buem pa uh tih khopuei takuem te n'thup uh. Huta tongpa neh camoe rhaengnaeng khaw m'paih uh pawh. ³⁵ Tedae rhamsa te mamih ham m'poelyoe uh tih khopuei rhoek te kutbuem la m'buem uh. ³⁶ Arnon soklong tuikung kah Aroer lamkah soklong khopuei Gilead pataeng khaw mamih ham aka phoeng khorha la om pawh. Tedae mamih kah BOEIPA Pathen loh mamih mikhmuh ah boeih a tloeng. ³⁷ Tedae Ammon koca rhoek kah khohmuen tah mamih BOEIPA Pathen kah a uen vanbangla Jabbok soklong paem boeih neh tlang kah khopuei boeih khaw ben uh boeh."

3

Bashan Manghai Oga a Thup

¹ "Bashan longpuei la n'hooi uh tih n'caeh uh vaengah khaw Bashan manghai Oga neh a pilnam pum loh caemtloek neh mamih doe ham Edrei ah ha pawk. ² Te vaengah BOEIPA loh kai te, 'Anih neh a pilnam pum khaw, a khohmuen khaw, na kut ah kam paek coeng. Anih te rhih boeh. Heshbon ah aka ngol Amori manghai Sihon taengkah na saii bangla anih taengah saii,' a ti. ³ Bashan manghai Oga neh a pilnam boeih te khaw mamih kut dongah mamih kah Pathen BOEIPA loh m'paek van coeng dongah rhaengnaeng a om pawt hil anih te n'tloek uh. ⁴ Te vaeng tue ah a khopuei rhoek boeih te n'buem uh tih amih taeng lamloh n'loh mueh khorha pakhat khaw om pawh. Bashan ah Oga ram Argob paeng boeih he khopuei sawmrhuk lo. ⁵ Tekah khopuei boeih kah vongtung tah cak tih thohkhaih neh thohkalh khaw sang. Khopuei khat bueng lamloh vangca hlang khaw muep ping. ⁶ Heshbon manghai Sihon taengkah n'saii uh bangla amih te khaw n'thup uh tih khopuei takuem kah huta tongpa neh camoe khaw n'thup uh. ⁷ Tedae rhamsa boeih neh khopuei rhoek kah kutbuem te tah mamih ham ni m'poelyoe uh."

Jordan Rhalvang Khohmuen

⁸ "Te vaengah Jordan rhalvang Arnon soklong lamkah Hermon tlang duela aka om Amori manghai rhoi kut lamkah khohmuen te n'loh uh. ⁹ Hermon te Sidoni rhoek loh Sirion a ti uh tih Amori rhoek loh Senir a ti uh. ¹⁰ Tlangkol khopuei rhoek boeih neh Gilead boeih khaw, Bashan boeih Salkhah due khaw, Bashan ah Oga ram khopuei rhoek khuikah Edrei khaw n'loh uh. ¹¹ Te dongah Bashan manghai Oga bueng ni Rapha hlangrhuel la aka sueng. Te vaengah anih kah soengca thi soengca aih te hlang kah a dong la a daang te dong li neh a yun dong ko la Ammon koca rhoek kah Rabbah hmuen ah om pawt het a?"

¹² "Te vaeng tue kah khohmuen m'pang te Arnon soklong kah Aroer neh Gilead tlang a rhakthuem neh khopuei rhoek te Reuben koca neh Gad koca taengah ka paek coeng. ¹³ Gilead kah a coih neh Oga ram Bashan pum te Manasseh koca rhakthuem taengah ka paek coeng. Bashan pum kah Argob paeng boeih he Rapha khohmuen la a khue. ¹⁴ Manasseh capa Jair loh Argob paeng pum te Geshuri neh Maakathi khorhi

duela a loh. Te dongah te rhoek te anih ming neh tihnin due, Bashan vangca, Jair a sui. ¹⁵ Makir te khaw Gilead ka paek coeng. ¹⁶ Tedae Gilead lamkah Arnon soklong due, khorhi soklong bangli neh Ammon koca rhoek kah khorhi Jabbok soklong duela, ¹⁷ kolken neh Jordan khorhi khaw, Kinnereth lamkah kolken tuili, lungkaeh li neh khocuk Pisgah kah tuibah hmui rhoek khaw Reuben koca neh Gad koca taengah ka paek coeng.”

¹⁸ “Te vaeng tue ah ni nangmih te kang uen tih, ‘Na BOEIPA Pathen loh nangmih taengah m'paek khohmuen he pang hamla pumcum uh laeh. Israel ca rhoek tatthai hlang boeih long tah na manuca rhoek kah mikhmuh ah lan phai uh laeh,’ ka ti. ¹⁹ Tedae na yuu na ca rhoek neh na boiva te tah ka ming vanbangla boiva khaw muep a yet oeh pueng dongah nangmih ham kam paek na khopuei rhoek ah te om uh mai saeh. ²⁰ Nangmih bangla na manuca rhoek te BOEIPA loh a duem sak duela na BOEIPA Pathen loh amih taengah khohmuen a paek te amih loh Jordan rhalvang khaw a pang uh thil van coeng. Te dongah hlang he nangmih taengah kam paek vanbangla a rho taengla mael saeh.”

Israel Mawtkung te a Tho

²¹ “Joshua khaw amah te vaeng tue ah ka uen tih, ‘Hekah manghai rhoi taengah na BOEIPA Pathen loh a saii boeih te na mik loh a hmuh coeng. Nang loh na kun thil ham ram boeih te khaw BOEIPA loh a saii ni. ²² Nangmih hamla na BOEIPA Pathen loh a vathoh thil coeng dongah amih te rhih boeh,’ ka ti nah.”

²³ “Amah te vaeng tue ah BOEIPA taengla ka bih tih, ²⁴ ‘Aw Boeipa, Yahovah nang loh na boeilennah neh na tlungluen kut te na sal taengah tueng sak hamla na tawn coeng. Nang kah bibi neh na thayung thamal bangla vaan neh diklai dongah mebang pathen long nim a saii thai bal. ²⁵ Jordan rhalvang la bet ka lan mai saeh lamtah khohmuen then Lebanon tlang then te khaw ka hmu laem eh,’ ka ti nah.”

²⁶ “Tedae nangmih kongah BOEIPA te kai taengah lungoe tih ka ol hnaton pawh. Te vaengah BOEIPA loh kai taengah, ‘Temah saeh ne nang te, hebang olka he kai taengah koep thui ham khoep boeh. ²⁷ Pisgah som la luei lamtah tuitunli neh tlangpuei khaw, tuithim neh khocuk khaw na mik neh dan mai. Jordan he na mik neh na hmuh cakhaw na kat mahpawh. ²⁸ Tedae Joshua te uen lamtah talong khaw talong, duel khaw duel. Anih tah pilnam kah mikhmuh ah kat phai vetih na hmuh ham khohmuen te a pang ni,’ a ti. ²⁹ Te dongah ni Bethpeor imdan kah kolrhawk ah kho n'sak uh.”

4

Boengai ham Khuenah

¹ “Israel aw otlueh neh laitloeknah te hnaton laeh. Te te vai hamla nangmih kan cang puei. Te daengah ni na hing uh tih na pha uh vaengah khaw na pa rhoek kah Pathen BOEIPA loh nangmih taengah m'paek khohmuen te na pang uh eh. ² Kai loh nangmih kang uen olka he thap khaw thap uh boeh, hlaek khaw hlaek uh boeh. Na BOEIPA Pathen kah olpaek, nangmih kang uen te ngaithuen uh. ³ Baalpeor ah BOEIPA loh a saii te na mik loh a hmuh uh coeng. Baalpeor hnukah aka cet hlang boeih te na BOEIPA Pathen loh nangmih khui lamkah a mitmoeng sak coeng. ⁴ Tedae na BOEIPA Pathen aka ben nangmih tah tihnin due boeih na hing uh.”

⁵ “So lah, nangmih te ka Pathen BOEIPA loh kai n'uen bangla otlueh neh laitloeknah kan cang puei. Te te pang hamla pahoi aka kun nangmih loh tekah khohmuen khui ah vai uh. ⁶ Pilnam kah mikhmuh ah na cueihnah neh na yakmingnah ham khaw he he ngaithuen uh lamtah vai uh. Tekah otlueh boeih te a yaak uh vaengah, ‘Hekah Pilnam bueng ni aka cueih tih aka thuep pilnu la aka om he,’ a ti uh ni. ⁷ Amah te

mamih loh n'khue uh takuem ah mamih kah BOEIPA Pathen bangla aka hmaiben pathen te mebang pilnu ham lae a om eh. ⁸ Tihnin kah nangmih mikhmuh ah ka tloeng olkhueng boeih bangla aka dueng oltueh neh laitloeknah he mebang pilnu ham bal lae?"

⁹ "Tedaе namah te ngaithuen uh lamtah na hinglu khaw rheap ngaithuen. Na mik loh a hmuh hno te koeloe na hnilh ve, na hing tue khuiah na thinko lamloh nong ve. Te dongah na ca rhoek taeng neh na ca rhoek kah a ca rhoek taengah ming sak. ¹⁰ Na BOEIPA Pathen mikhmuh ah na pai vaeng hnin ah BOEIPA loh Horeb ah, 'Pilnam te kamah taengah tingtun sak. Khohmuen kah mulhing rhoek loh a tue khuiah kai n'rhih uh ham kamah kah olka ka yaak sak vanbangla n'tukkil uh saeh lamtah a ca rhoek te tukkil uh saeh,' a ti. ¹¹ Tedaе na pawk uh tih tlang yung kah na pai uh vaengah tlang te hmai la alh tih vaan lungui te cingmai neh yinnah loh a hmuep sak. ¹² Te vaengah nangmih te BOEIPA loh hmai khui lamkah m'voek. A olcal ol te na yaak uh ngawn dae a ol bueng mai ni, A mui aka hmuh na om uh moenih. ¹³ Te vaengah nangmih loh na vai uh ham ol lungtha n'uen te amah kah paipi la nangmih taengah a doek tih lungto lungpael panit dongah a daek. ¹⁴ Te dongah nangmih tukkil ham koi oltueh neh nangmih loh na kun uh tih na pang uh ham koi khohmuen ah na vai uh ham laitloeknah khaw amah tekah khohnin ah ni BOEIPA loh kai n'uen pueng."

Oltak Pathen mah Bawk Uh

¹⁵ "Horeb ah BOEIPA loh hmai khui lamkah nangmih m'voek hnin vaengah a mui boeih na hmuh uh pawt dongah na hinglu te mat na ngaithuen uh. ¹⁶ Na poci uh vetih huta tongpa mui dongkah muiemaе boeih, ¹⁷ Diklai dongkah rhamsa boeih kah a mui, vaan ah a phae neh aka ding vaa boeih kah a mui khaw, ¹⁸ diklai dongah aka colh boeih kah a mui, diklai hmoi ah tui khuikah nga boeih kah mui khaw, nangmih ham muiethuk mui la na saii uh ve. ¹⁹ Na mik te vaan la na hui ve. Khomik, hla, aisi neh vaan caempuei boeih ke na hmuh vaengah na BOEIPA Pathen loh vaan hmoi boeih kah pilnam rhoek boeih ham a hmoi taengah thotheung hamla na bakop thil vetih n'heh ve. ²⁰ Tedaе tahae khohnin kah bangla amah taengah rho aka pang pilnam la om sak ham ni nangmih te BOEIPA loh Egypt thi hmai-uh khui lamkah n'loh tih n'khuen."

²¹ "Tedaе nangmih kah olka dongah BOEIPA te kai taengah a thintoek. Te dongah Jordan ka lan pawt ham neh na BOEIPA Pathen loh nang taengah rho la m'paek khohmuen then khuiah kun pawt ham ol a caeng. ²² Kai tah hekah khohmuen ah ka duek vetih, Jordan te ka kat voel mahpawh. Tedaе nangmih kat uh lamtah khohmuen then te pang uh. ²³ Nangmih te ngaithuen uh, na Pathen BOEIPA loh nangmih taengah a saii paipi te na hnilh uh vetih na Pathen BOEIPA loh nang n'uen bangla a cungkuem mui kah muiethuk te namamih ham na saii uh ve. ²⁴ Na BOEIPA Pathen tah thatlai Pathen la om tih hmai bangla n'hlawp thai."

²⁵ "Ca na sak uh tih ca rhoek kah ca rhoek khaw khohmuen ah na ihnah hnuk ah na poci uh tih a cungkuem mui kah muiethuk te na saii uh atah, amah te veet hamla na Pathen BOEIPA mikhmuh ah boethae ni na saii uh. ²⁶ Tihnin ah Jordan aka kat nangmih te khohmuen dong lamkah koeloe na milh rhoe na milh ham te vaan neh diklai he nangmih taengah kan laipai sak coeng. Khohmuen na pang uh cakhaw na khohnin loh sen uh pawt vetih a mit rhoe la na mit uh ni. ²⁷ Pilnam rhoek lakli ah nangmih te BOEIPA loh n'taekyaak vetih hlang sii la aka cul te khaw namtom taengla na BOEIPA loh m'vai ni. ²⁸ Te vaengah hlang kut loh lungto thingngo neh a saii pathen, aka hmu mui, aka ya thai mui, aka ca thai mui neh aka him thai mui te ni

4:11 Sng 19.16-18; Heb 12.18,19
Olr 5.8; 27.15 4:17 Rom 1.23
Heb 12.29 4:27 Olr 28.36

4:13 Sng 31.18; 34.28; Olr 9.10 4:14 Sng 21.1
4:20 Sng 19.5; Olr 7.6; 14.2; 26.18; Tit 2.14; 1Pe 2.9

4:16 Sng 20.4; Tho 26.1;
4:21 Lmp 20.12 4:24

tho na thueng thil eh. ²⁹ Na Pathen BOEIPA te tekah khohmuen lamkah na thuep uh tih na thinko boeih, na hinglu boeih neh na tlap atah na hmuh van ni. ³⁰ Vuenvai ah nang ham khobing tih hekah olka boeih loh nang taengla ha pawk uh vaengah na BOEIPA Pathen taengla na bal vetih a ol te na yaak atah, ³¹ na Pathen BOEIPA he thinphoei Pathen la a om dongah nang te n'rael pawt vetih m'phae mahpawh. Na pa rhoek taengah a caeng paipi te khaw hnih mahpawh."

³² "Diklai dongah Pathen loh hlang a suen khohnin lamloh na mikhmuh ah aka om hnukbuet tue te dawt laeh. Te dongah vaan khobawt lamkah vaan khobawt duela tahae kah hno len bangla om vai nim? Te bang te n'yaak vai nim? ³³ Hmai khui lamkah a thui Pathen kah ol te nang loh na yaak bangla pilnam loh a yaak tih a hing puei van nim? ³⁴ Na Pathen BOEIPA loh Egypt ah nangmih ham na mikhmuh ah a saii bangla namtom khui lamkah namtom te amah ham aka lo la a paan tih noemcainah neh, miknoek neh, kopoekrhai neh, caemtloek neh, tlungluen kut neh, ban lam neh, rhimomnah tangkik neh a tloe pathen loh a noemcai a? ³⁵ BOEIPA Pathen amah phoeiah a tloe Pathen om pawh tila ming sak ham nang n'tueng coeng. ³⁶ Nangmih toel ham ni a ol te vaan lamloh nang n'yaak sak. Diklai dongah khaw amah kah hmai puei te nang n'tueng coeng dongah amah kah olka te hmai khui lamkah na yaak coeng. ³⁷ Na pa rhoek te khaw a lungnah dongah ni a hnukkah a tiingan te khaw a coelh tih a mikhmuh ah a thadueng a len neh Egypt lamloh nang n'khuen. ³⁸ Amah tihnin kah bangla nang mawt ham neh amih kah khohmuen te nang taengah rho la paek ham rhoe ni nang lakah aka len neh pilnu namtom te na mikhmuh lamloh a haek. ³⁹ Te dongah tihnin ah ming lamtah na thinko khui ah dueh laeh. BOEIPA Pathen amah bang he vaan so ah khaw, diklai hman neh a khui ah khaw a om bal moenih. ⁴⁰ Namah neh na hnukkah na ca rhoek khaw khophoeng a pha van ham tah tihnin ah kai loh nang kang uen oltluh neh olpaek he ngaithuen. Te daengah ni BOEIPA na Pathen loh na hing tue khui boeih ham nang m'paek khohmuen ah na hinglung a vang eh, a ti."

Hlipyingnah Khopuei

⁴¹ "Te vaengah Moses loh khomik khocuk la aka dan uh Jordan rhalvangan kah khopuei pathum te a hoep tih, ⁴² U khaw a ming mueh neh hlaem hlavai lamkah a taengah a hmuhuet mueh mai ah a hui te a ngawn atah tekah hlang aka ngawn loh a rhaelrham vaengah te tekah khopuei khat khat la rhaelrham sak tih hinglu hlawt sak ham, ⁴³ Reuben koca kah tlangkol khohmuen, khosoek ah Bezer neh, Gad koca kah Gilead ah Ramoth khaw, Manasseh koca kah Bashan ah Golan te a hoep."

Olkhueng Rhannah

⁴⁴ "Hekah olkhueng he Israel ca rhoek kah mikhmuh ah Moses loh a khueh pah tih, ⁴⁵ Hekah olphong neh oltluh khaw laitloeknah he khaw Egypt lamkah halo vaengah Israel ca rhoek taengah Moses loh a uen. ⁴⁶ Moses neh Israel ca rhoek loh Egypt lamkah halo vaengah Jordan rhalvang, Bethpeor imdan kolrhawk khuikah neh Sihon khohmuen dongkah Heshbon ah aka om Amori manghai te a tloek tih, ⁴⁷ amah khohmuen la, khomik khocuk Jordan rhalvang kah Amori manghai rhoi neh Bashan manghai Oga kah khohmuen, ⁴⁸ Arnon soklong tuikung Aroer lamkah Hermon kah Siyon tlang due, ⁴⁹ Jordan rhalvang khocuk benkah kolken pum neh Pisgah tuibah hmuikah kolken tuitunli due pataeng a huul uh."

5

Olkhueng Lungpha

¹ Israel pum te Moses loh a khue tih, “Aw Israel, tihnin ah nangmih hna kaepah kai loh kan thui oltueh neh laitloeknah he hnatin lah. Te dongah te te cang uh lamtah na vai ham khaw ngaithuen uh lah. ² Mamih kah BOEIPA Pathen loh Horeb ah mamih taengah paipi a saii coeng. ³ A pa rhoek nen bueng pawt tih tihnin kah mamih neh mamih taengkah mulhing boeih nen khaw tahae kah paipi he BOEIPA loh a saii coeng. ⁴ Tlang ah maelhmai neh maelhmai rhoi hum uh tih nangmih te BOEIPA loh hmai khui lamkah m'voek coeng. ⁵ Amah te vaeng hnin ah hmai te na rhih uh tih tlang la na yoeng uh pawt dongah BOEIPA kah olka loh nangmih taengah,

⁶ ‘Kai tah Egypt kho kah sal im lamkah nang aka khuen na BOEIPA Pathen ni.

⁷ Ka mikhmuh ah a tloe pathen loh nang taengah om boel saeh.

⁸ Vaan dong so neh diklai khui ah khaw, tui neh tui khui ah khaw diklai ah khat khat kah mueithuk muei te namah ham saii boeh. ⁹ Amih te bakop thil boeh, amih taengah thotheung boeh. Kai, na BOEIPA Pathen he thatlai Pathen la ka om dongah a napa rhoek kah thaesainah te a ca rhoek pum dongah a khongthum duela, kai aka hmuhuet rhoek te a khongli duela ka cawh. ¹⁰ Tedae kai aka lungnah tih ka olpaek te olpaek bangla aka ngaithuen rhoek taengah a thawng thawng la sitlohnah ka saii pah.

¹¹ A poeyoek la a ming aka yan te BOEIPA loh hmil mahpawh. Te dongah na BOEIPA Pathen ming te a poeyoek la yan mailai boeh.

¹² Sabbath hnin ngaithuen ham neh ciim ham te na BOEIPA Pathen loh nang n'uen vanbangla, ¹³ Hnin rhuk ah thotat lamtah na bitat te boeih saii. ¹⁴ Tedae a rhih khohnin te tah BOEIPA na Pathen kah Sabbath la om tih namah neh na canu na capa khaw, na salnu neh salpa khaw, na vaito, na laak neh na rhamisa boeih khaw, na vongka khuikah yinlai khaw bi saii boel saeh. Te daengah ni na salnu neh na salpa te namah bangla a duem eh. ¹⁵ Egypt kho ah sal la na om vaengah BOEIPA na Pathen loh tlunglun kut neh, a ban a thueng tih te lamloh nang n'khuen te poek lah. Te dongah Sabbath hnin na saii ham te na BOEIPA Pathen loh nang n'uen coeng.

¹⁶ BOEIPA na Pathen loh nang n'uen vanbangla na nu neh na pa te thangpom lah. Te daengah ni na BOEIPA Pathen loh nang m'paek khohmuen ah na hinglung loh vang vetih nang te khophoeng m'pha sak van eh. ¹⁷ Hlang ngawn boeh.

¹⁸ Samphaih boeh.

¹⁹ Huencan boeh.

²⁰ Na hui te laipai neh a poeyoek la doo boeh.

²¹ Na hui kah a yuu khaw nai pah boeh. Na hui kah a im a lo khaw, a salnu neh a salpa, a vaito neh a laak khaw, na hui kah hno boeih te tah nai pah boeh, a ti te thui ham la kai loh BOEIPA laklo neh nangmih laklo ah ka pai.

Pilnam kah Ol Doo

²² Hekah olka he BOEIPA loh nangmih hlangping boeih ham tlang ah hmai, cingmai neh yinnah khui lamkah ol ue la a thui tih a thap mueh la lungto lungpael panit dongah a daek phoeiah kai taengla m'paek. ²³ Khohmuep khui lamkah ol te na yaak uh. Tlang te hmai alh la a om vaengah nangmih koca khuikah a lu rhoek boeih neh a hamca rhoek loh kai taengla na pawk uh. ²⁴ Te phoeiah, ‘Mamih kah BOEIPA Pathen loh amah kah thangpomnah, a boeilennah neh mamih taengla ha tueng coeng tih hmai khui lamkah a ol khaw tihnin ah n'yaak uh. Te dongah Pathen loh a voek hlang

5:8 Tho 26.1; Olr 4.15-18; 27.15 5:9 Sng 34.6,7; Lmp 14.18; Olr 7.9,10 5:11 Tho 19.12 5:12 Sng 16.23-30; 31.12-14 5:13 Sng 23.12; 31.15; 34.21; 35.2; Tho 23.3 5:16 Olr 27.16; Mat 15.4; 19.19; Mrk 7.10; 10.19; Luk 18.20; Eph 6.2; Eph 6.3 5:17 Sue 9.6; Tho 24.17; Mat 5.21; 19.18; Mrk 10.19; Luk 18.20; Rom 13.9; Jas 2.11 5:18 Tho 20.10; Mat 5.27; 19.18; Mrk 10.19; Luk 18.20; Rom 13.9; Jas 2.11 5:19 Tho 19.11; Mat 19.18; Mrk 10.19; Luk 18.20; Rom 13.9 5:20 Sng 23.1; Mat 19.18; Mrk 10.19; Luk 18.20 5:21 Rom 7.7; 13.9 5:22 Heb 12.18,19

khaw hing van tila m'hmuuh uh coeng he. ²⁵ Tahae ah khaw balae tih hekah hmai puei loh mamih n'hlawp vetih n'duek uh eh. Mamih kah BOEIPA Pathen ol he koep yaak ham mamih loh n'khoep uh koinih n'duek uh pawn ni. ²⁶ Pumsa boeih khuiah hmai khui lamkah aka cal tih aka hing Pathen ol aka ya te unim mamih bangla aka hing. ²⁷ Namah te cet lamtah mamih kah BOEIPA Pathen loh a thui boeih te hnaton. Te phoeiah mamih kah BOEIPA Pathen loh nang taengah a thui boeih te kaimih taengah na thui vetih ka yaak uh vaengah ka ngai uh bitni,' na ti uh.

²⁸ "Kai taengah na cal uh vaengkah nangmih olka ol te BOEIPA loh a yaak. Te dongah BOEIPA loh kai taengah, 'Hekah pilnam loh nang taengah a thui olka ol te ka yaak vaengah a thui uh te boeih then. ²⁹ Kai rhih ham neh a hing khuiah ka olpaek boeih te ngaithuen ham mah amih kah thinko loh a paan tih om saeh. Te daengah ni amamih neh a ca rhoek loh kumhal duela khophoeng a pha eh. ³⁰ Cet laeh, na dap la bal lamtah amih te thui pah. ³¹ Tedae nang tah ka taengah om lamtah amih na cang puei ham olpaek, oltlueh neh laitloeknah boeih te nang taengah kang uen eh. Te daengah ni amih loh a pang ham amih taengah ka paek khohmuen ah khaw a vai uh eh,' a ti.

³² "Te dongah na BOEIPA Pathen loh nangmih n'uen bangla na saii ham te ngaithuen lamtah banvoui bantang la phael uh boeh. ³³ Na BOEIPA Pathen loh nangmih n'uen longpuei boeih dongah pongpa uh. Te daengah ni na hing uh vaengah nangmih ham hoeikhang vetih na pang uh ham khohmuen ah na hinglung khaw a vang eh," a ti nah.

6

Olkhueng Tangleue

¹ Tahae kah olpaek, oltlueh neh laitloeknah he pang ham na muk uh khohmuen ah nangmih cang puei ham neh saii sak ham ni na BOEIPA Pathen loh n'uen. ² Te dongah na BOEIPA Pathen te na rhih tih a khosing neh a olpaek boeih te namah neh na ca long khaw, na ca kah a ca long khaw, na hing tue khuiah ngaithuen sak ham ni kai loh nang kang uen. Te daengah ni na hinglung a vang eh. ³ Aw Israel na yaak van coeng dongah na ngai ham te ngaithuen lah. Te long ni nang te khophoeng m'pha sak vetih na pa rhoek kah BOEIPA Pathen loh nang taengah a thui vanbangla suktui neh khoitui aka long khohmuen ah muep na ping eh.

⁴ Israel aw hnaton lah BOEIPA pakhat bueng ni mamih kah BOEIPA Pathen la aka om. ⁵ Na BOEIPA Pathen te na thinko boeih, na hinglu boeih, na cungkuem boeih neh lungnah lah. ⁶ Tihnin ah kai loh nang kang uen olka he nang kah thinko ah rhaehrhong lah saeh. ⁷ Na ca rhoek pum dongah pak pah lamtah na im ah na ngol vaengah khaw, long na caeh vaengah khaw, na yalh vaengah khaw, na thoh vaengah khaw thui pah. ⁸ Na kut ah miknoek la cin pah lamtah na mikhmuh ah samtoelrhui bangla om saeh. ⁹ Na im rhungsut neh na vongka dongah khaw daek pah.

Olngai neh Pathen te Poek

¹⁰ "Tedae nang taengah paek ham na pa rhoek Abraham, Isaak neh Jakob taengah a caeng tangtae na thoong mueh khopuei dangka neh aka then, ¹¹ na sang pawt dae thennah cungkuem neh aka khawk im la, na vuet pawt dae a vueh tangtae tuito la, misur neh olive khaw na tue pawt dae na caak tih na hah nah khohmuen ah nang aka thak la na BOEIPA Pathen te om bitni. ¹² Namah te ngaithuen, Egypt kho lamkah sal imkhui lamloh nang aka khuen BOEIPA te na hnilh ve. ¹³ Na BOEIPA Pathen te rhih lah. Amah taengah tho na thueng phoeiah ni a ming nen khaw na toemngam eh. ¹⁴ Na kaepvai pilnam rhoek kah pathen, hlangtloe pathen hnukah cet

boeh. ¹⁵ Na khui kah na Pathen BOEIPA tah thatlai Pathen ni. Na BOEIPA Pathen kah a thintoek he nang taengah ha sai vetih nang te diklai maelhmai dong lamloh m'mit sak ve. ¹⁶ Massah ah na noemcai uh bangla na BOEIPA Pathen te noemcai uh boeh. ¹⁷ Na BOEIPA Pathen kah olpaek khaw, a olphong neh a oltlueh nang n'uen te khaw ngaithuen rhoela ngaithuen. ¹⁸ BOEIPA mikhmuh ah a thuem neh a then la saii. Te daengah ni nang te khophoeng m'pha sak phoeiah na pa rhoek taengah BOEIPA loh a caeng khohmuen then te na paan vetih na pang eh. ¹⁹ BOEIPA loh a thui vanbangla na thunkha boeih te na mikhmuh lamloh a thaek ni. "

²⁰ "Thangvuen ah na ca loh nang n'dawt tih, 'Mamih BOEIPA Pathen kah olphong, oltlueh neh laitloeknah te balae,' a ti ni. ²¹ Na ca taengah, Egypt ah Pharaoh sal la n'om uh vaengah BOEIPA loh tlunglueh kut neh Egypt lamkah mamih n'doek. ²² BOEIPA loh mamih mikhmuh ah Egypt soah, Pharaoh neh a imkhui boeih soah miknoek neh kopoeikrhah a len koek neh yoethae te a paek. ²³ Tedae mamih tah a pa rhoek taengah a caeng sut khohmuen te mamih taengah paek ham ni te lamloh n'loh tih n'khuen. ²⁴ Tihnin kah bangla mamih aka hing sak ham mamih ham khohnin takuem a then dongah mamih kah BOEIPA Pathen rhih ham neh he rhoek kah oltlueh boeih he vai sak ham BOEIPA loh mamih n'uen coeng. ²⁵ Mamih n'uen vanbangla tahae kah olpaek boeih he mamih kah BOEIPA Pathen mikhmuh ah vai ham n'ngaithuen uh atah mamih ham duengnah la om van ni."

7

Namtom kah Mueirhol te Phae ham

¹ Khohmuen pang ham na BOEIPA Pathen loh nang n'khuen tih na kun thil vaengah Khitti neh Girgashi khaw, Amori neh Kanaani khaw, Perizzi neh Khivee khaw, Jebusi neh nang lakah aka tlung aka ping namtu parhih te na mikhmuh lamkah muep a biit. ² Amih te na BOEIPA Pathen loh nang taengla han tloeng vaengah ngawn lamtah thup rhoe la thup. Amih neh moi khaw bop boeh. Amih te rhen boeh. ³ Amih neh yuva uh thae boeh. Na canu khaw a capa taengla pae boeh. A canu khaw na capa ham loh pah boeh. ⁴ Na capa te kai hnuk lamloh nong tih pathen tloe rhoek taengah tho a thueng mai ni. Te vaengah BOEIPA kah thintoek loh nang taengah sai vetih nang te tlek m'mitmoeng sak ni. ⁵ Tedae amih taengah na saii ham ngawn tah amih kah hmueihtuk te phil pah lamtah kaam te khaw boh pah. Amih kah Asherah te vung pah lamtah a muedaep te hmai neh hoeh pah. ⁶ Nang tah na BOEIPA Pathen ham aka cim pilnam la na om tih diklai hman kah pilnam boeih khuiah pilnam lungthen la amah taengah om ham ni na BOEIPA Pathen loh nang n'coelh.

⁷ Pilnam boeih lakah na pungtai dongah nangmih te BOEIPA loh m'ven moenih. Pilnam boeih lakah na hlangsii uh dongah ni nangmih te n'coelh. ⁸ Tedae na BOEIPA kah lungnah loh na pa rhoek taengah a caeng olhlo te a ngaithuen dongah BOEIPA loh tlunglueh kut neh nang n'khuen tih Egypt manghai Pharaoh kut dongkah sal im lamkah nang te n'lat coeng. ⁹ Te dongah BOEIPA na Pathen, Pathen amah kah a paipi te a cak la aka ngaithuen neh amah aka lungnah tih a olpaek te a olpaek bangla aka ngaithuen taengah cadilcahma thawngkhat duela sitlohnah Pathen la om tila ming lah. ¹⁰ Tedae amah aka hmuhuet te a mikhmuh ah a thuung vetih milh sak ham khaw uelh mahpawh. Anih aka hmuhuet te tah a mikhmuh ah a thuung ni. ¹¹ Te dongah kai loh tihnin ah nang kang uen olpaek neh oltlueh khaw, laitloeknah khaw na vai ham te ngaithuen.

¹² Laitloeknah he na yaak coeng dongah ngaithuen lamtah vai laeh. Te daengah ni BOEIPA na Pathen loh nang taengkah paipi neh na pa rhoek taengah a toemngam

sitlohnah te a ngaithuen eh. ¹³ Nang n'lungnah vetih na yoe han then sak ni. Nang taengah paek ham na pa rhoek taengah a caeng khohmuen ah nang te n'rhoeng sak vetih na bungko thaihtae neh na khohmuen thingthaih na cangpai khaw, na misur thai neh na situi khaw, na saelhung saelca neh na boiva khuikah suentae thai khaw yoethen a paek ni. ¹⁴ Pilnam rhoek boeih lakah yoethen la na om vetih na khuiah caya neh na rhamsa dongah khaw aka ting khaw om mahpawh. ¹⁵ BOEIPA loh nang taengkah tlohtat boeih te a khoe vetih Egypt kah tloh thae na ming boeih long khaw nang m'phoei mahpawh. Tedae na lunguet rhoek boeih te tah a phoei ni. ¹⁶ Te dongah BOEIPA na Pathen loh nang taengah m'paek pilnam boeih te hlawp lamtah na mik long khaw amih te rhen boel saeh. Nang taengah hlaeh la aka om amih kah pathen rhoek taengah khaw thothueng boeh.

¹⁷ Na thinko nen tah, "Kai lakah aka ping namtu rhoek he huul ham metlam ka coeng thai eh," na ti mai ngawn ni. ¹⁸ BOEIPA na Pathen loh Pharaoh taeng neh Egypt pum taengah a saii te poek rhoe poek lamtah amih te rhih boeh. ¹⁹ Na mik loh noemcainah muep a hmuh phoeiah miknoek, kopoekrhai, tlungluen kut neh ban a yueng tih BOEIPA na Pathen loh nang n'khuen coeng. Te vanbangla a mikhmuh ah nang loh na rhih pilnam rhoek boeih te khaw BOEIPA na Pathen loh a saii ni. ²⁰ Aka sueng rhoek neh na mikhmuh lamkah aka ying rhoek te a milh duela BOEIPA na Pathen loh amih taengah khoingal a tueih bal ni. ²¹ BOEIPA na Pathen tah nang dongah boeilen Pathen neh a rhih a om coeng dongah amih hmai ah na sarhing sak boeh. ²² Namtom rhoek te khaw BOEIPA na Pathen loh na mikhmuh lamkah vawlh vawlh a biit bitni. Amih te thup koeloe ham coeng mahpawh, na taengah kohong mulhing la ha pung ve. ²³ Tedae amih te BOEIPA na Pathen loh na mikhmuh ah han tloeng vetih soekloeknah a len neh a mit uh due amih te a pangngawl sak ni. ²⁴ Amih kah manghai rhoek te khaw nang kut dongla m'paek vaengah amih ming te vaan hmui ah na milh sak vetih na mikhmuh ah pakhat kangna khaw a pai pawt hilah amih te na mit sak ni. ²⁵ Amih kah pathen mueidaep te hmai neh hoe pah. A pum dongkah sui neh cak khaw nai boeh. BOEIPA na Pathen kah tueilaehkoi te namah ham na lo vetih te long te n'hlaeh ve. ²⁶ Na im khuila tueilaehkoi te khuen boeh. Tuei ham koi te na tuei vanbangla yaehtaboeih la na om vetih yaehtaboeih la aka om te khaw na tuei rhoe na tuei ham om.

8

BOEIPA Te Poek Lah

¹ Tihnin ah kai loh nang kang uen olpaek boeih he vai hamla ngaithuen uh. Te daengah ni BOEIPA loh na pa rhoek taengah a caeng khohmuen ah na hing vaengah na ping uh vetih na kun uh vaengah khaw na pang uh eh. ² A olpaek te a olpaek bangla na thinko ah ngaithuen neh ngaithuen pawt khaw ming ham a ngaih tih nang phaep ham neh noemcai ham kum likip khuiah BOEIPA na Pathen loh Khosoek longpuei ah nang n'caeh puei boeih te poek lah. ³ Nang m'phaep vaengah n'lamlum sak ngawn dae namah loh na ming mueh neh na pa rhoek loh a ming uh mueh manna te nang n'cah. Te dongah hlang he buh bueng neh hing pawt tih BOEIPA ka lamkah aka thoeng sarhui dongah ni hlang a hing tila nang m'ming sak. ⁴ Nang dong lamkah na himbai khaw hmawn pawt tih kum likip khuiah na kho khaw phat pawh. ⁵ Te dongah hlang loh a ca a toel bangla BOEIPA na Pathen loh nang n'toel te na thinko neh ming lah. ⁶ Te dongah longpuei ah pongpa ham neh amah rhih ham tah BOEIPA na Pathen kah olpaek te ngaithuen lah. ⁷ Kolbawn tlang ah soklong kah tuiphuet tui neh tuidung loh a long thil khohmuen, aka then khohmuen, ⁸ cang, cangtun, misur, thaibu neh tale kho, olive situi neh khoitui kho la BOEIPA na Pathen loh nang n'khuen

coeng. ⁹ Tekah khohmuen ah tah buh dongah khaw sihtaehnah neh na ca pawt vetih, a khuiah pakhat khaw m'vaitah mahpawh. Khohmuen kah lungto dongah thicung neh tlang dongah rhohum khaw na dae thai.

¹⁰ Tedae na caak tih na hah vaengah nang taengah khohmuen then neh aka phaeng BOEIPA na Pathen uem uh.

¹¹ Namah te ngaithuen, BOEIPA na Pathen te na hnilh ve. Tihnin ah kai loh nang kan uen olpaek, laitloeknah neh a khosing he na ngaithuen pawt ve ne. ¹² Na caak tih na hah vaengah, im then na sak tih na om vaengah, ¹³ na saelhung neh na boiva loh ping tih, cak neh sui loh nang ham pung tih a cungkuem loh nang ham a pungtai vaengah, ¹⁴ na thinko loh pomsang uh vetih sal imkhui Egypt kho lamkah nang aka khuen BOEIPA na Pathen te na hnilh ve ne. ¹⁵ Khosoek duppuei neh rhih om minyuk rhul neh saelkhui ta-ai khuiah nang m'mawt tih tui aka om mueh tuihang ah pataeng hmailung lungpang khui lamkah tui te nang hamla hang khuen. ¹⁶ Khosoek ah na pa rhoek loh a ming uh mueh manna te nang n'cah tih na hmailong ah khophoengpha sak ham nang m'phaep tih n'noemcai. ¹⁷ Te dongah na thinko khuiah, "Khuehtawn he kamah thadueng, kamah ban thaa loh kamah ham a saii," na ti ve. ¹⁸ Tedae tihnin kah bangla na pa rhoek taengah a caeng paipi te cak sak tih khuehtawn dang sak ham nang taengah thadueng aka pae BOEIPA na Pathen amah te poek. ¹⁹ BOEIPA na Pathen te na hnilh la na hnilh tih pathen tloe hnukah na caeh atah, amih taengah tho na thueng atah, amih te na bakop thil khohnin van vaengah na milh rhoe na milh ham ni nang taengah ka laipai. ²⁰ Na mikhmuh ah BOEIPA loh namtom rhoek a milh sak bangla BOEIPA na Pathen ol te na ya pawt vetih na milh uh van ve.

9

Hoemdam he a Toel

¹ Israel nang loh hnatan lah. Nang lakah aka len tih aka tlung khopuei dangka neh vong cak loh vaan duela aka sang namtom rhoek te paan ham neh huul hamla tihnin ah Jordan ke kat laeh. ² Anakim ca rhoek tah pilnam khaw len tih sang. Te te na ming tih na yaak coeng. Anakim ca rhoek kah mikhmuh ah unim aka pai? ³ BOEIPA na Pathen loh nang hmai ah a caeh hnin te ming lah. Amih te hmai loh a hlarp vetih a mitmoeng sak ni. Amih te na mikhmuh ah a kunyun sak vetih na huul bitni. Te vaengah BOEIPA loh nang n'uen vanbangla amih te na milh sak banlak bitni. ⁴ BOEIPA na Pathen loh amih te na mikhmuh lamkah a haek vaengah na thinko neh, "Ka duengnah neh he khohmuen pang sak ham BOEIPA loh kai n'khuen," ti rhoe ti boeh. Tedae he namtom rhoek he a halangnah dongah ni BOEIPA loh nangmih mikhmuh lamkah a haek. ⁵ Na duengnah neh na thinko a dueng dongah amih khohmuen pang ham na caeh moenih. Tedae he namtom rhoek kah halangnah dongah ni BOEIPA na Pathen loh amih te nangmih mikhmuh lamkah a haek tih na pa rhoek Abraham, Isaak, Jakob taengah BOEIPA loh ol a caeng te a thoh. ⁶ Te dongah na duengnah neh nang pilnam rhawn cak te khohmuen then pang sak ham BOEIPA na Pathen loh nang m'paek moenih tila ming lah.

Moses kah Huithuinah

⁷ Khosoek ah BOEIPA na Pathen thin na toek sak uh te hnilh mueh la poek. Egypt kho na nong tak uh hnin lamloh he hmuen na pha uh due BOEIPA aka koek la khoeng na om uh. ⁸ Horeb ah khaw BOEIPA thin na toek sak uh dongah nangmih mit sak ham duela nangmih taengah BOEIPA loh a thintoek. ⁹ Lungto cabael rhoi doe hamla tlang la ka luei. Te tah BOEIPA loh nangmih taengah a saii paipi cabael ni. Te vaengah tlang ah khohnin sawmli neh khoyin sawmli buh caak mueh neh tui ok mueh la kho ka sak. ¹⁰ Hlangping hnin ah BOEIPA loh tlang ah nangmih ham hmai khui lamkah

a thui ol te lungto cabaal panit dongah Pathen kutdawn loh rhuemtuet la a daek tih BOEIPA amah loh kai taengah m'paek. ¹¹ Khothaih likip neh khoyin likip bawtnah dongah BOEIPA loh paipi cabaal la lungto cabaal rhoi te kai m'paek.

¹² Te vaengah BOEIPA loh kai taengah, "Thoo, he lamloh a loe la suntla laeh. Egypt lamkah nang khuen na pilnam loh poci coeng. Amih taengah longpuei ka uen te vawl nong uh tih amamih ham mueihlawn a saii uh," a ti. ¹³ Te phoeiah BOEIPA loh kai m'voek bal tih, "Pilnam he ka sawt vaengah a rhawn khaw mangkhak la aka om pilnam rhoe la he. ¹⁴ Kamah bueng he om mai lamtah amih te ka mit sak mai eh. A ming te khaw vaan hmui lamloh ka phae mai eh. Nang te tah namtom pilnu neh anih lakah hlangping ngai la kan saii bitni," a ti.

¹⁵ Te dongah tlang lamloh ka mael tih ka suntlak vaengah tlang te hmai loh a dom coeng. Te vaengah paipi lungpael rhoi te ka kut rhoi dongah ka poem. ¹⁶ Te vaengah nangmih loh BOEIPA kah a uen longpuei lamkah vilvak na nong uh. Vaitoca kah mueihlawn te namamih ham na saii uh tih BOEIPA na Pathen taengah na tholh uh te kak ka hmuh. ¹⁷ Te dongah lungpael panit te ka tuuk tih ka kut rhoi dong lamkah ka voeih tih nangmih mikhmuh ah ka rhek sak. ¹⁸ Te phoeiah lamhma kah bangla khothaih likip neh khoyin likip BOEIPA mikhmuh ah ka bakop tih buh ka ca pawh, tui khaw ka o pawh. Namamih kah tholh cungkuem neh laihmuh la a mikhmuh ah thae na saii uh neh BOEIPA na veet uh. ¹⁹ Nangmih phae ham pataeng BOEIPA loh nangmih taengah a thintoek tih a thintoek neh a kosi te sut ka rhih. Tedae te tue ah BOEIPA loh ka ol koep a hnaton. ²⁰ Aaron taengah khaw anih phae ham duela BOEIPA loh bahoeng a thintoek. Tedae te vaeng tue ah Aaron ham khaw ka thangthui pah. ²¹ Na khoeng na voep na saii uh vaitoca te khaw ka loh tih hmai neh ka hoeh. Te phoeiah laipi bangla a tip hil vuetvuet ka neet tih ka phom. Te phoeiah tlang lamkah aka long soklong ah laipi bangla ka voeih.

²² Taberah ah khaw, Massah ah khaw, Kiborthhattaavah ah khaw BOEIPA kah thintoek ham koi la khoeng na om uh. ²³ BOEIPA loh nangmih te, "Nangmih kam paek khohmuen te cet uh lamtah pang uh," a ti. Kadeshbarnea lamkah n'tueih vaengah khaw BOEIPA na Pathen kah ol te na koek uh bal. Amah te na tangnah uh pawt tih a ol te na hnaton uh pawh. ²⁴ Ka ming paek lamloh nangmih he BOEIPA aka koek lam ni khoeng na om uh.

²⁵ "BOEIPA mikhmuh ah khothaih likip neh khoyin likip ka bakop te khaw BOEIPA loh nangmih mitmoeng sak ham a thui dongah ni ka bakop. ²⁶ Te vaengah BOEIPA taengah ka thangthui tih, 'Ka Boeipa Yahovah aw, namah kah boeilennah dongah na lat tih tlungluen kut neh Egypt lamkah na loh na pilnam neh na rho te phae boel mai saw. ²⁷ Na sal rhoek Abraham, Isaak neh Jakob te poek lamtah pilnam kah mangkhak neh tholh halangnah te mael thil boel mai. ²⁸ Kaimih nang khuen nah khohmuen long tah, "Amih ham a thui pah khohmuen la amih khuen ham te BOEIPA loh coeng thai pawt tih amah kah hmuhuetnah la a om dongah khosoek ah duek sak ham ni amih te a khuen," ti uh lah ve. ²⁹ Tedae amih he na pilnam neh na rho ni. Te dongah ni na thadueng len neh na khuen tih na ban loh a lam thil,' ka ti nah."

10

Paipi koep a Saii

¹ Te vaeng tue ah BOEIPA loh kai taengah, "Lungto te lamhma kah lungpael rhoi bangla namah loh saek lamtah tlang ah kai taengla ha yoeng. Te phoeiah thing thingkawng khaw namah loh saii bal. ² Lamhma kah vik na dae lungpael rhoi dongkah aka om olka te tahae kah lungpael rhoi dongah koep ka daek saeh lamtah

thinkawng khuiah khueh,” a ti. ³ Te dongah rhining thing te thinkawng la ka saii tih lungto panit te lamhma kah cabael bangla ka saek. Te phoeiah kut dongkah cabael rhoi neh tlang la ka luei. ⁴ Te daengah ni hlangping hnin kah tlang ah BOEIPA loh nangmih ham hmai khui lamkah a thui olka lungrha te lungpael dongah lamhma kah cadaek bangla a daek tih BOEIPA amah loh kai m'paek pueng. ⁵ Te dongah tlang lamkah ka mael tih ka suntlak vaengah lungpael rhoi te BOEIPA loh kai n'uen vanbangla ka saii thinkawng khuiah ka khueh tih om van.

⁶ Israel ca rhoek loh Beeroth-Bene-jaakan lamkah Moserah la a caeh uh vaengah Aaron duek tih pahoi a up uh. Te phoeiah a capa Eleazar te anih yueng la khosoih. ⁷ Te lamkah te Gudgodah la cet uh tih Gudgodah lamloh Jobathah kho kah soklong tui la cet uh. ⁸ Te vaeng hnin ah Levi koca rhoek tah, BOEIPA kah paipi thinkawng aka kawt ham, a bibi la BOEIPA mikhmuh ah aka pai ham tihnin duela a ming neh yoethen paek ham khaw BOEIPA loh a hoep. ⁹ Te dongah Levi kah khoyo neh a manuca rhoek taengkah rho he rhawp om pawh. BOEIPA na Pathen kah a thui bangla BOEIPA amah ni anih kah rho la aka om coeng. ¹⁰ Kai ngawn tah hnuk vaengkah bangla tlang ah khohnin likip khoyin kothaih sut ka om. Tekah khohnin ah khaw BOEIPA loh ka ol a hnaton bal dongah ni nang phae ham te BOEIPA loh a huem pawh. ¹¹ Te dongah BOEIPA loh kai taengah, “Thoo, longpueng ah khaw pilnam kah a hmai la na caeh pah daengah ni amih taengah paek hamla, a napa rhoek taengah ka caeng khohmuen te kun uh vetih a pang uh eh,” a ti.

Pathen loh a Kuek Hno

¹² Tahae ah Israel nang, BOEIPA na Pathen loh nang taeng lamkah balae ham bih? Tedae BOEIPA na Pathen te rhih ham neh, a longpuei boeih dongah pongpa ham, amah lungnah ham neh BOEIPA na Pathen te na thinko boeih, na hinglu boeih neh thothueng ham, ¹³ BOEIPA kah olpaek neh a khosing tah ngaithuen ham ah om. Te te namah kah a then ham ni tihnin ah kai loh nang kang uen. ¹⁴ Vaan neh vaan kah vaan boeih khaw, diklai neh a khuiah aka om boeih khaw, BOEIPA na Pathen ham ni ke. ¹⁵ Na pa rhoek te BOEIPA loh a ven tih, a lungnah dongah ni amih hnukkah a tiingan la, nangmih te pilnam cungkuem soah tihnin kah bangla n'coelh. ¹⁶ Te dongah na thinko yahmui te rhet uh lamtah na rhawn khaw mangkhak sak uh voel boeh. ¹⁷ BOEIPA na Pathen tah pathen boeih kah Pathen, boei boeih kah Boeipa, hlangrhalh Pathen puei la om tih a rhih a om dongah hlang maelhmai khaw dan pawt tih kapbaih khaw doe bal pawh. ¹⁸ Cadah nuhmai kah laitloeknah te a rhuun tih yinlai te buh neh himbai paek ham a lungnah. ¹⁹ Egypt kho ah yinlai la na om uh dongah yinlai te lungnah uh van. ²⁰ BOEIPA na Pathen amah te rhih lamtah thothueng lah. Amah taengah pangnal lamtah a ming neh toemngam lah. ²¹ Anih tah na koeknah neh na Pathen la om. Amah loh nang ham hno len a saii dongah a rhih om la na mik loh a hmuh. ²² Na pa rhoek te hinglu sawmrhih ni Egypt la aka suntla. Tedae tahae ah BOEIPA na Pathen loh vaan aisi yet la nang n'khueh.

11

Poek lamtah Ngai Lah

¹ Te dongah BOEIPA na Pathen te lungnah lamtah a kueknah khaw, a khosing neh a laitloeknah khaw, a olpaek khaw hnin takuem ah ngaithuen. ² Na ca rhoek loh a ming pawt te khaw tihnin ah ming laeh. BOEIPA na Pathen kah thuituennah, a boeilennah tlungluen kut neh a ban a phuel te khaw, ³ Egypt khui kah Egypt manghai Pharaoh neh kho tom ah a saii miknoek neh a bibi khaw, ⁴ Egypt caem khaw, a marhang neh

a leng a saii pah te khaw, nangmih hnuk han hloem vaengah carhaek li kah tui loh a mikhmuah ah a et tih BOEIPA loh tihnin duela a milh sak he khaw, ⁵ Khosoek lamkah he hmuen na pha duela nangmih ham a saii te khaw, ⁶ Reuben koca khuikah Eliab ca rhoi Dathan neh Abiram ham a saii vaengah diklai loh a ka a ang tih amah rhoi neh a imkhui, a dap neh Israel kotak boeih lamkah a kho dongah mulhing boeih a dolh te khaw amih loh hmu uh pawt tih a ming uh pai moenih. ⁷ Tedae BOEIPA kah bibi a len la a saii boeih te na mik neh naka hmu nang tah,

⁸ tihnin ah kai loh nang kang uen olpaek boeih he ngaithuen. Te daengah ni na pang ham khohmuen aka paan nang long khaw thahlue la na pha vetih na pang eh. ⁹ Te daengah ni BOEIPA loh na pa rhoek neh amih kah tiingan taengah paek ham a caeng tangtae khohmuen, suktui neh khoitui aka long khohmuen ah na hinglung a vang eh. ¹⁰ Khohmuen te pang hamla pahoi na kun coeng. Te tah ke lamkah na lo nah Egypt khohmuen bang moenih. Te ah tah na cangti te na tuh uh tih an dum bangla na kho neh na suiep dae ta. ¹¹ Tedae na paan phai tih na pang ham khohmuen long tah tlang neh kolbawn khohmuen la om tih vaan kah khotlan tui ni a ok. ¹² Tekah khohmuen tah BOEIPA na Pathen loh a khut tih kum a tong lamloh khohmai kum duela BOEIPA na Pathen mik loh a dan taitu.

¹³ Tihnin ah kai loh nang kang uen ka olpaek he na ngai rhoe la na ngai atah BOEIPA na Pathen na lungnah vetih na thinko boeih, na hinglu boeih neh amah taengah tho na thueng ham om. ¹⁴ Amah tue vaengah rhotui neh tlankhol te na khohmuen kah khotlan la kam paek vetih na cangpai, na misur thai neh na situi khaw na khoem van ni. ¹⁵ Na rhamsa ham khaw na khohmuen kah baelhing kam paek vaengah na caak vetih na hah bal bitni. ¹⁶ Namamih mah ngaithuen uh. Na thinko han hloih tih na taengphael koinih pathen tloe taengah tho na thueng vetih amih taengah na bakop tarha ve. ¹⁷ BOEIPA kah thintoek loh nang taengah ha sai vetih vaan ke hang khaih ni. Khotlan om pawt tih diklai loh a cangthaih m'pae pawt vaengah ngawn tah BOEIPA loh nang m'paek khohmuen then lamloh pahoi na milh uh ni. ¹⁸ Ka olthui he na thinko neh na hinglu dongah dueh lah. Na kut dongah miknoek bangla hlin lamtah na mik laklo ah samtoelrhui la om saeh. ¹⁹ Na ca rhoek te tukkil lamtah na im kah na ngol vaengah khaw, longpueng kah na caeh vaengah khaw, na yalh tih na thoh vaengah khaw thui pah. ²⁰ Na im kah rhungsut neh na vongka dongah khaw daek lah. ²¹ Te daengah ni na pa rhoek taengah paek hamla BOEIPA loh a caeng khohmuen ah khaw namah kah hinglung neh na ca rhoek kah a hinglung loh a vang vetih vaan hinglung bangla diklai ah khaw a om eh. ²² BOEIPA na Pathen na lungnah ham neh a longpuei cungkuem dongah na pongpa tih amah taengah na hangdang ham atah kai loh kang uen olpaek he boeih na vai thai hamla na ngaithuen rhoe na ngaithuen ham om. ²³ Te daengah ni namtom rhoek boeih te BOEIPA loh na mikhmuah lamkah a haek vetih nangmih lakah aka len tih aka tlung namtom te na huul uh eh. ²⁴ Na khopha loh a cawt hmuen boeih tah khosoek lamloh Lebanon duela nangmih ham om vetih, na khorhi loh tuiva lamkah Perath tuiva neh tuitun khaepdan due om ni. ²⁵ Hlang pakhat khaw nangmih hmai ah pai thai mahpawh. Nangmih taengah a thui vanbangla diklai hman boeih ah mela na pawk uh cakhaw nangmih kah birhihnaeh neh nangmih kah mueipuelnah ni BOEIPA na Pathen loh hang khueh eh.

Yoethennah neh Rhunkhuennah

²⁶ So lah, tihnin kah yoethennah neh rhunkhuennah he nangmih mikhmuah ah kai loh kan tloeng coeng. ²⁷ Tihnin ah kai loh nangmih kang uen bangla BOEIPA na Pathen kah olpaek te na ngai atah yoethennah la om ni. ²⁸ BOEIPA na Pathen kah olpaek te na yaak uh mueh la tihnin ah kai loh nangmih kang uen longpuei lamkah

na nong uh tih ming pawt pathen tloe kah a hnuk te na vai uh atah rhunkhuennah la om ni. ²⁹ BOEIPA na Pathen loh khohmuen la n'khuen tih, pang hamla na kun vaengah yoethennah te Gerizim tlang ah, rhunkhuennah te Ebal tlang ah na khueh uh. ³⁰ Te rhoi tah Gilgal imdan kolken kah Moreh thingnu kaepah kho aka sa Kanaan khohmuen, Kho tlak longpuei kah Jordan rhalvangan kah moenih a? ³¹ BOEIPA na Pathen loh nangmih ham a khueh khohmuen te kun thil tih pang hamla Jordan aka kat nangmih long tah khohmuen te huul uh lamtah khosak thil uh ngawn. ³² Tedae tihnin ah nangmih mikhmuh kah ka tloeng oltueh neh laitloeknah he boeih vai ham mah ngaithuen uh.

12

Thothueng Hmuen Te Hoep lah

¹ Khohmuen kah aka hing nangmih te na tue khuiah pang sak hamla na pa rhoek kah Pathen BOEIPA loh nang taengah m'paek khohmuen ah he rhoek kah oltueh neh laitloeknah he vai hamla ngaithuen uh. ² Na haek uh namtom rhoek loh tho a thueng nah hmuen boeih te milh rhoe milh sak uh. Amih kah pathen te tlang ah khaw, som ah khaw, thing hing hmui boeih ah a pomsang uh lah ko. ³ A hmueihtuk te palet lamtah a kaam te phaek uh. Amih kah Asherah te hmai neh hoeh uh. Amih kah pathen muedaep te khaw tloek uh. A ming te te hmuen lamloh phae uh. ⁴ BOEIPA na Pathen taengah te bang te saii uh boeh. ⁵ Tedae BOEIPA na Pathen loh amah ming a phuk tih khosak thil ham a coelh hmuen te mah nangmih koca boeih loh tlap uh lamtah paan uh. ⁶ Te lam te na hmueihhlutnah neh hmueih khaw, parha pakhat neh na kut dongkah khocang khaw, na olcaeng neh na kothoh khaw, na saelhung neh na boiva cacuek te khaw khuen uh. ⁷ BOEIPA na Pathen kah mikhmuh ah ca uh. BOEIPA na Pathen loh na yoe han then sak vanbangla namamih neh na imkhui kah na kut thuengnah boeih dongah na kohoe sak uh.

⁸ Tihnin kah he rhoek ah mamih boeih loh n'saii uh bangla saii uh boeh. Hlang he amah mikhmuh ah boeih thuem ta. ⁹ Duemnah neh BOEIPA na Pathen loh nang taengah m'paek rho khuiah na kun uh pawt ve. ¹⁰ Jordan na poeng uh tih BOEIPA na Pathen loh nangmih m'pang sak khohmuen la na om uh vaengah a kaepvai kah na thunkha cungkuem taeng lamloh nangmih n'duem sak vetih ngaikhuek la kho na sak uh bitni. ¹¹ Tedae BOEIPA na Pathen loh amah ming om sak ham amah taengah a coelh hmuen te om bitni. Teah tah kai loh nangmih kang uen vanbangla na hmueihhlutnah neh na hmueih khaw, parha pakhat neh na kut dongkah khocang khaw, BOEIPA taengah na caeng, olcaeng piyawn boeih khaw boeih khuen uh. ¹² Te vaengah namamih neh na canu na capa rhoek khaw, na salpa neh na salnu rhoek khaw, nangmih bangla khoyo neh rho om pawt tih na vongka khuiah aka om Levi rhoek khaw BOEIPA na Pathen kah mikhmuh ah na kohoe sak uh. ¹³ Namah te ngaithuen, na hmuh bangla hmuen cungkuem ah na hmueihhlutnah na tloeng ve. ¹⁴ Namah koca pakhat khuiah BOEIPA kah a coelh hmuen bueng ah ni na hmueihhlutnah te na nawn vetih kang uen bangla boeih na saii eh.

Maeh na Ngawn Vaengah

¹⁵ Tedae na hinglu loh a hue boeih te ngawn lamtah BOEIPA na Pathen loh nang m'paek yoethennah maeh la ca. Na vongka khuikah boeih te tah rhalawt neh a cuem khaw rhangrhaeh bangla, kirhang bangla ca saeh. ¹⁶ Tedae thii te tah ca boeh. Diklai dongah tui bangla hawk. ¹⁷ Na cangpai, misur thai, situi parha pakhat khaw, na saelhung neh boiva cacuek, na caeng tangtae na olcaeng boeih, na kothoh neh na kut dongkah khosaa tah na vongka ah na caak ham coeng pawh. ¹⁸ Namah neh na canu

na capa long khaw, na salnu salpa long khaw, na vongka khuiah aka om Levi long khaw, BOEIPA na Pathen kah mikhmuh ah ca uh. Tekah a hmuen te tah BOEIPA na Pathen amah long ni a tuek. Te dongah na kut thuengnah boeih nen khaw BOEIPA na Pathen kah mikhmuh ah na kohoe sak uh. ¹⁹ Namah te ngaithuen. na khohmuen kah na hing tue khuiah Levi rhoek te na hnoo ve ne.

²⁰ Nang taengkah a thui vanbangla BOEIPA na Pathen loh na khorhi hang aeh vaengah na hinglu loh maeh caak hamla a nai tih, "Maeh ka caak lah sue," na ti oeh atah na hinglu loh a hue mebang maeh khaw na caak thai. ²¹ BOEIPA na Pathen loh amah ming phuk thil ham a coelh hmuen te nang lamloh hlavak oeh tih, BOEIPA loh nang m'paek saelhung neh boiva ni na ngawn atah, kang uen vanbangla na hinglu loh a hue bangla namah vongka ah khaw ca mai. ²² Rhangrhaeh neh kirhang na caak bangla ca saeh lamtah rhalawt akhaw a cuem akhaw rhenten ca saeh.

²³ Tedae a thii tah hinglu la a om dongah thii te caak pawt ham tuem uh. A hinglu te maeh neh hmai ca boeh. ²⁴ Te te ca boel lamtah diklai dongah tui bangla hawk. ²⁵ Na caak pawt daengah ni BOEIPA mikhmuh ah a thuem la a saii vetih namah neh namah hnukkah na ca rhoek loh khophoeng a pha eh.

²⁶ Tedae namah taengkah aka om hnocim neh na olcaeng tah khuen lamtah BOEIPA kah a coelh hmuen te mah paan puei. ²⁷ Na hmueihhlutnah maeh neh thii te BOEIPA na Pathen kah hmueihtuk soah nawn. Tedae na hmueih thii te BOEIPA na Pathen kah hmueihtuk dongah hawk lamtah a saa tah ca mai. ²⁸ Kai loh nang kang uen olka boeih he ngaithuen lamtah hnaton. Te daengah ni BOEIPA na Pathen kah mikhmuh ah a thuem neh a then la na saii vetih namah neh na hnukkah na ca rhoek long khaw kumhal duela khophoeng a pha eh.

²⁹ Namtom haek ham na paan vaengah BOEIPA na Pathen loh na mikhmuh lamkah a tulnoi coeng. Te dongah ni amih te na haek tih a khohmuen ah kho na sak. ³⁰ Namah te ngaithuen, na mikhmuh lamkah amih a mitmoeng sak phoeiah amih hnukah n'hlaeh ve. Te dongah, "Namtom rhoek loh a pathen taengah metlam a tho a thueng uh, kai long khaw ka saii van mako?" aka ti hamla amih kah pathen kawng te na toem ve. ³¹ BOEIPA kah a tueilaehkoi boeih te tah BOEIPA na Pathen taengah saii boeh. A pathen taengah hmai neh a canu a capa a hoeh uh tih a pathen ham a saii uh te a hmuhuet. ³² Kai loh nang kang uen olka boeih he na saii tih na thap pawt ham neh na yueh pawt hamla ngaithuen.

13

Laithae Tonghma

¹ Nang taengah tonghma neh mang aka man te ha poe tih miknoek neh kopoekrhai khaw nang taengah m'paek mai ni. ² Tedae miknoek neh kopoekrhai te hang khuen tih nang ham a thui vaengah, "Na ming noek pawh pathen tloe hnukah vai uh sih lamtah amih taengah thothueng uh sih," a ti ni. ³ Tonghma te khaw, mang aka man khaw a ol hnaton pah boeh. Na ming uh ham tah nangmih loh BOEIPA na Pathen aka noemcai rhung la na om uh ve. BOEIPA na Pathen te na thinko boeih na hinglu boeih neh lungnah lah. ⁴ BOEIPA na Pathen hnuk te vai lamtah amah te rhih lah. A olpaek te ngaithuen lamtah a ol te hnaton lah. Amah taengah thothueng lamtah amah dongah hangdang lah. ⁵ A khuiah pongpa ham na Pathen BOEIPA loh nang n'uen longpuei lamloh nangmih heh hamla, Egypt khohmuen lamloh nangmih aka khuen, sal imkhui lamloh nang aka lat, nangmih kah Pathen BOEIPA taengah koeknah aka thui tah, tonghma khaw, mang aka man khaw, duek saeh. Te dongah boethae te na khui lamloh khoe.

Mueirhol dongah Hmae Boeh

⁶ Na nu pakhat kah a ca na manuca long khaw, na capa long khaw, na canu long khaw, na rhang dongkah na yuu long khaw, namah hinglu bangla na lungnah na hui mai long khaw yinhnuh ah nang m'vueh tih, "Cet uh sih lamtah namah neh na pa rhoek loh a ming mueh a tloe pathen, ⁷ na kaepvai kah pilnam rhoek neh khohla khoyoei, kho bawt lamkah kho bawt patoeng loh a bawk pathen te thothueng uh sih," a ti mai ni. ⁸ Anih taengla bung boel lamtah a ol te hnatun pah boeh. Na mik long khaw anih te rhen boel saeh. Te dongah lungma ti boel lamtah anih te dah boeh. ⁹ Anih te na ngawn rhoe na ngawn ni. Na kut te anih ngawn ham lamhma kah bangla anih soah om saeh. Hmailong ah pilnam boeih kah a kut khaw om saeh. ¹⁰ Egypt kho neh sal imkhui lamkah nang aka khuen BOEIPA na Pathen taeng lamloh heh hamla nang aka mae te lungto neh dae lamtah duek saeh. ¹¹ Te daengah ni Israel pum loh a yaak uh vaengah a rhih uh vetih nangmih taengah hebang hno thae saii hamla a khoep pawt eh.

¹² Na khopuei khuikah hlang khat khat loh, "Teah khosak sak ham BOEIPA na Pathen loh nang m'paek coeng," a ti vaengah, ¹³ namah khui lamkah hlang muen ca rhoek neh khopuei kah khosa rhoek aka heh loh thoo uh tih, "Cet uh sih lamtah na ming noek pawh pathen tloe taengah thothueng uh sih," a ti uh te na yaak atah, ¹⁴ Na cae vetih na khe ni. Tuektuek na dawt tih na khui ah tueilaehkoi hno a saii te oltak la a om atah, ¹⁵ Khopuei kah khosa boeih te na ngawn rhoe na ngawn ni. Te te cunghang ha neh thup lamtah a khuikah boeih neh a rhamsa khaw cunghang ha neh thup pah. ¹⁶ A kutbuem boeih te a toltung khui la coi pah lamtah hmai neh hoeh pah. Khopuei neh a kutbuem boeih na BOEIPA Pathen ham boeih saeh. Te vaengah a khopuei te kumhal due imrhong la om saeh lamtah thoh voel boel saeh. ¹⁷ Yaehtaboehi la aka om boeih tah na kut dongah kap boel saeh. Te daengah ni BOEIPA loh thintoek thinsa khui lamkah mael vetih nang taengah haidamnah a khueh eh. Te vaengah nang n'haidam vetih na pa rhoek taengkah a toemngam vanbangla na ping van ni. ¹⁸ BOEIPA na Pathen kah ol te na ngai atah tihnin ah kai loh nang kang uen olpaek boeih ngaithuen. BOEIPA na Pathen kah mikhmuh ah a thuem ni saii ham a om.

14

Boeipa kah a Ngaih Mueh Khoboe

¹ Nangmih tah BOEIPA na Pathen kah koca rhoek ni. Aka duek ham na saa hlap pah boeh. Na mik rhoi laklo te lungawng la khueh boeh. ² BOEIPA na Pathen kah pilnam cim la na om uh dongah diklai hman kah pilnam boeih khuiah pilnam lungthen bangla amah hut la om ham ni BOEIPA loh nang n'coelh.

Caak Koi neh Yaeh Koi

³ Tueilaehkoi boeih tah ca boeh. ⁴ Rhamsa dongah he vaito, tu dongkah boiva neh maae dongkah boiva, ⁵ rhangrhaeh kirhang neh sayuk, sathai, sayaa, cuung neh tlang kah tu te ca uh. ⁶ Khomae aka rhak rhamsa boeih khuiah khaw a khomae rhoi laklo kah a khorhaek aka rhak tih caknaih aka naih rhamsa khuikah te mah ca uh. ⁷ Tedae canaih aka naih neh khomae aka rhak tih aka rhek khuiah he he ca uh boeh. Kalauk, saveh neh saphih he caknaih a naih dae a khomae a rhak pawt dongah nangmih ham rhalawt. ⁸ Ok he a khomae rhak dae caknaih a tal dongah nangmih ham rhalawt. A saa te ca uh boeh, a rhok te khaw ben uh boeh. ⁹ Tui dongah aka om boeih lamkah na caak uh koi lamtah, a pum dongah a phae neh a lip aka om boeih te na caak uh thai. ¹⁰ A pum dongah a phae neh a lip aka om pawt boeih tah nangmih ham rhalawt, ca uh boeh.

¹¹ Vaa boeih khuiah aka caih te na caak uh thai. ¹² Tedae atha, langta neh thamuk, ¹³ khangkham, maisi, neh valae kah a hui boeih, ¹⁴ vangak boeih neh anih hui boeih, ¹⁵ tuihuk, vanu, kirhoeng, khangkhoe, mutlo neh anih hui boeih, ¹⁶ thathawt, saelbu, abuu, ¹⁷ khosoek saelbu, tamcu, tuiliim, ¹⁸ bungrho, kaikoi neh anih hui boeih, thongpanai neh pumphak te ca uh boeh. ¹⁹ Vaa bangla aka om rhulcai boeih khaw nangmih ham rhalawt. Te te ca uh boeh. ²⁰ Aka cuem vaa boeih te tah na caak uh thai.

²¹ Maehrhok boeih ke ca uh boeh. Na vongka khuiah aka om yinlai te pae lamtah ca mai saeh. Te pawt atah kholong taeng lam khaw yoi mai.

Nang tah BOEIPA na Pathen kah pilnam cim la na om dongah boiva ca te a manu suktui dongah thong thil boeh.

BOEIPA Kah Parha Pakhat

²² Kum khat kum khat ah khohmuen lamkah aka thoeng na cangti a vueithaih boeih te parha pakhat la na duen rhoe na duen ni. ²³ Na cangpai, na misur thai, na situi parha pakhat khaw, na saelhung neh na boiva cacuek khaw, a ming phuk thil ham a tuek hmuen kah BOEIPA na Pathen kah mikhmuh ah na caak ni. Te daengah ni BOEIPA na Pathen te hnin takuem ah rhih ham na cang pueng eh. ²⁴ Tedae namah taeng lamloh longpuei sen tih amah ming phuk thil ham BOEIPA na Pathen loh a coelh hmuen te namah lamloh a hlavak dongah khuen hamla a coeng pawt oeh atah, BOEIPA na Pathen kah yoethen paek te tangka la khueh. ²⁵ Te phoeiah tangka te namah kut dongah yom lamtah BOEIPA na Pathen loh amah ham a coelh hmuen la caeh puei. ²⁶ Te vaengah na hinglu loh a nai sarhui boeih dongkah ham tangka te hnonah. Saelhung khaw, boiva misur khaw, yu khaw na hinglu neh na hoe boeih te tah BOEIPA na Pathen kah mikhmuh ah ca lamtah namah neh na imkhuikho loh na kohoe sak uh. ²⁷ Na vongka khuikah Levi khaw hnoo boeh. Anih te nang taengah khoyo neh rho a khueh moenih.

²⁸ Kum thum a thok kum kah na cangah parha pakhat boeih te na khuen vetih na vongka khuiah na tung ni. ²⁹ Na khuiah khaw a taengah khoyo neh rho aka mueh tah Levi khaw, na vongka khuikah yinlai khaw, cadah neh nuhmai khaw, ha kun mai khaming. Te vaengah ca uh saeh lamtah cung uh saeh. Te daengah ni na kut dongkah bitat na saii boeih te na Pathen BOEIPA loh nang yoethen m'paek eh.

15

Laiba Khaw Hlah Laeh

¹ Kum rhih a thok vaengah laiba hlahnah na saii ni. ² He tah laiba hlahnah olka ni. Boei boeih loh a kut dongkah cangpu te a hui taengah a pu. Tedae BOEIPA kah laiba hlahnah a hoe coeng dongah a hui neh a manuca taengah laisuk boel saeh. ³ Kholong loh nang taengah a khueh te tah suk mai. Tedae na manuca kah te tah namah kut loh hmil saeh. ⁴ Tedae BOEIPA loh nang kah te diklai ah a uem rhoe a uem vetih na khuiah khodaeng om mahpawh. Te te na Pathen BOEIPA loh rho la pang sak ham namah taengah m'paek coeng. ⁵ BOEIPA na Pathen kah ol he na yaak la na yaak atah tihnin kah kai loh nang kang uen olpaek boeih he vai hamla ngaithuen. ⁶ Nang taengah a thui bangla BOEIPA na Pathen loh yoethen m'paek bitni. Te vaengah namtom miping taengah cangpu na hlah vetih cangpu na rhong mahpawh. Namtom miping te na taemrhah thil vetih nang te n'taemrhah uh thil mahpawh.

Khodaeng Ham Hlah Pah

⁷ BOEIPA na Pathen loh nang m'paek na khohmuen, na vongka khat khat khuikah na manuca khat khat te nang taengah khodaeng la a om atah na thin pom thil boeh.

Na manuca kah a khodaeng te na kut buem thil boeh. ⁸ Anih ham te na kut hlam rhoe hlam pah. Anih te a vaitah vaengah a tloelnah carhil tah na pu rhoe na pu ni. ⁹ Namah te ngaithuen, na thinko ah a muen ol om ve. “Kum rhih dongkah, laiba hlalnah kum yoei coeng,” na ti ve. Na manuca, khodaeng te na mik a lolh lalah anih te na pae pawt ve. Nang te BOEIPA taengah m'pang thil vetih nang soah tholhnah la om ve. ¹⁰ Anih te na paek rhoek na paek ni. Na paek vaengah na thinko loh hnaih boel saeh. Te bang ol kong ah ni na bibi boeih neh na kut na thuengnah boeih dongah BOEIPA na Pathen loh nang yoethen m'paek eh. ¹¹ Na khohmuen khui lamkah khodaeng he paa mahpawh. Te dongah ni kai loh nang kang uen tih, “Na khohmuen kah na mangdaeng puei neh na khodaeng puei na manuca ham tah na kut te na hlam rhoela na hlam ni,” ka ti.

Sal Loeihnah

¹² Nang taengah na manuca Hebrewpa khaw, Hebrew nu khaw ha yoi uh mai ni. Tedae nang taengah kum rhuk a thohtat phoeiah tah a kum rhih vaengah anih te namah taeng lamloh sayalh la hlah laeh. ¹³ Anih te namah taeng lamloh na tueih vaengah kuttling la tueih boeh. ¹⁴ BOEIPA na Pathen loh yoethen m'paek vanbangla anih te na boiva, na canghlom, na va-am neh na phaeng rhoe na phaeng vetih na paek ni. ¹⁵ Egypt kho ah sal la na om vaengah nang aka lat BOEIPA na Pathen te poek lah. Te dongah ni tihnin kah olka he kai loh nang kang uen. ¹⁶ Tedae nang n'lungnah tih, “Nang taeng lamloh ka nong mahpawh,” a ti phoeiah na imkhuikho rhangneh anih ham a hoeikhang atah namah taengah om mai saeh. ¹⁷ Te vaengah ciphuem lo lamtah a hna vueh pah. Na thohkhaih khuiah nang ham sal la kumhal ah om bitni. Na salnu ham khaw te tlam te saii pah van. ¹⁸ A kutloh phu rhaepnit neh nang taengah kum rhuk a thohtat coeng dongah namah taeng lamloh sayalh la na hlah vaengah khaw na mikhmuh ah mangkhak sak boeh. Te daengah ni na bi saii boeih dongah BOEIPA na Pathen loh nang te yoethen m'paek eh.

Boiva Dukcuk te Hoep Lah

¹⁹ Na saelhung neh boiva dongkah a tal la aka thaang cacuek boeih te tah BOEIPA na Pathen ham ciim pah. Na vaito cacuek te thohtat sak boeh. Na boiva cacuek mul te khaw vo boeh. ²⁰ BOEIPA loh a coelh ham hmuen, BOEIPA na Pathen kah mikhmuh ah namah neh na imkhui loh kum khat phoeiah kum khat ca uh. ²¹ A pum dongah aka khaem tih aka lolhmaih mai khaw mikdael neh aka lolhmaih khat khat a om atah thae aih coeng. BOEIPA na Pathen taengah nawn boeh. ²² A rhalawt akhaw a cuem akhaw na vongka khuiah kirhang bangla, rhangrhaeh bangla rhenten ca. ²³ Tedae a thii te ca boeh. Diklai dongah tui bangla hawk.

16

Yoom Khotue

¹ BOEIPA na Pathen loh Abib hla ah Egypt Khoyin lamloh nang n'khuen coeng dongah Abib hla te ngaithuen lamtah BOEIPA na Pathen kah Yoom te saii. ² Te dongah saelhung neh boiva te, BOEIPA loh amah ming phuk thil hamla a coelh hmuen ah, BOEIPA na Pathen kah Yoom la ngawn. ³ Egypt kho lamloh phacippabaem neh tokrhat la na nong dongah vaidamding buh te hnin rhih ca lamtah tolru caak thil boeh. Te daengah ni Egypt kho lamloh na nong tue te na hing tue khuiah na poek eh. ⁴ Na taengkah loh hnin rhih tah, na khorhi pum ah tolru hmu boel saeh. A cuek kohnin hlaemhmah kah na ngawn maeh te mincang duela rhaeh boel saeh. ⁵ BOEIPA na Pathen loh nang m'paek vongka carhui dongah Yoom te na ngawn ham

coeng thai mahpawh. ⁶ Egypt lamloh na lo vaengkah khoning bangla, khomik a tlak thuk, hlaemhmah vaengah a ming phuk thil ham BOEIPA na Pathen loh a coelh hmuen ah Yoom te dawk ngawn. ⁷ Te phoeiah thong lamtah BOEIPA na Pathen loh amah ham a coelh hmuen ah ca. Mincang ah mael lamtah namah kah dap la cet. ⁸ Vaidamding te hnin rhuk ca lamtah a hnin rhih dongkah BOEIPA na Pathen ham pahong vaengah bitat saii boeh.

Yalh Hnin Khotue

⁹ A yalh rhih te namah loh tae. Canghli la vin a tawn lamloh tong lamtah yalh rhih duela tae. ¹⁰ BOEIPA na Pathen taengah Yalh khat Khotue te na saii ni. BOEIPA na Pathen loh yoethen m'paek vanbangla na kut dongkah na kothoh te a khawknah hil pae. ¹¹ Te vaengah namah neh na capa na canu, na salnu neh na salpa, na vongka khuikah Levi neh yinlai, na khui kah cadah nuhmai loh BOEIPA na Pathen loh a ming phuk thil ham a coelh nah hmuen kah BOEIPA na Pathen kah mikhmuh ah na kohoe sak uh. ¹² Egypt ah sal la na om te poek lamtah he rhoek kah oltlueh na vai ham khaw ngaithuen van.

Pohlip Khotue

¹³ Na canghlom neh na va-am na than phoeikah a hnin rhih vaengah Pohlip Khotue na saii ni. ¹⁴ Namah kah khotue van vaengah tah namah neh na capa neh na canu khaw, na salnu neh na salpa khaw, na vongka khuikah Levi neh yinlai khaw, cadah neh nuhmai khaw na kohoe uh saeh. ¹⁵ BOEIPA kah a hmuen coelh dongah BOEIPA na Pathen te hnin rhih khuiah na lam thil ni. Te vaengah na cangvui boeih neh na kut dongkah bitat boeih dongah nang te BOEIPA na Pathen loh yoethen m'paek vetih kohoe la na om taktak ni. ¹⁶ Na khuikah tongpaca boeih loh kum khat ah voei thum, vaidamding khotue, yalh rhoek khotue, pohlip khotue, vaengah BOEIPA hmuen coelh kah BOEIPA na Pathen mikhmuh ah phoe saeh. Tedae BOEIPA mikhmuh ah kuttling la phoe boel saeh. ¹⁷ BOEIPA na Pathen loh nang taengah m'paek yoethennah te a kut dongah kutdoh la rhip hang khuen saeh.

Laitloek neh Khoboei Tueknah

¹⁸ BOEIPA na Pathen loh namah koca rhoek ham nang taengah m'paek na vongka khui boeih ah namah ham lai aka tloek la rhoiboei khueh lamtah pilnam taengah duengnah neh a tiktamnah la laitloek uh saeh. ¹⁹ Laitloeknah te haeh sak boeh. maelhmai khaw so boeh. Kapbaih loh hlang cueih kah a mik he a dael sak tih hlang dueng kah olka pataeng a paimaelh thai dongah kapbaih na ca mahpawh. ²⁰ Duengnah te duengnah bangla na hloem daengah ni na hing vetih BOEIPA na Pathen loh nang ham a khueh khohmuen te na pang eh.

Sai Pawt Ham Koi Bawknah

²¹ Asherah thing boeih tah namah loh BOEIPA na Pathen kah hmueihtuk na saii kaepah namah ham ling boeh. ²² BOEIPA na Pathen loh a hmuhuet kaam te khaw namah ham thoh boeh.

17

¹ Hno thae he BOEIPA na Pathen kah tueilaehkoi ni. A pum dongah a lolhmaih khat khat aka om vaito neh tu te BOEIPA na Pathen taengah na nawn mahpawh.

Mueibawk Rhoek ham Laitloeknah

² A paipi a poe tih BOEIPA na Pathen mikhmuh ah thae aka saii huta tongpa loh BOEIPA na Pathen kah m'paek na vongka khui boeih kah namah taengah a pongpa te a hmuh bal oeh atah, ³ pathen tloe taengah thotheueng ham neh khomik taengah,

hla taengah, vaan caempuei khat khat taengah aka bakop ham kang uen moenih. ⁴ Nang taengkah a thui te na yaak vaengah tuektuek cae lamtah tueilaehkoi hno he Israel khui lamkah loh a saii te oltak la a sikim atah, ⁵ huta khaw tongpa khaw rhen khuen. Na vongka khuiah khoboe thae aka saii tah huta khaw tongpa khaw lungto neh dae lamtah duek uh kangna saeh. ⁶ Aka duek tueng khaw laipai pakhat kah a ka dongkah neh duek tarha pawt vetih laipai panit pathum ka dongkah ol a om daengah ni a duek eh. ⁷ Anih duek sak ham vaengah lamhma la laipai rhoek loh kut hlah thil saeh. A hnuk la pilnam pum loh kut hlah saeh lamtah na khui lamkah boethae te hnawt.

Lai Puei

⁸ Laitloeknah dongah olka te nang ham rhaisang tih na vongka khuikah tuituknah olka a om vaengah thii hamla thii, dumlai hamla dumlai, nganboh hamla nganboh van a ti coeng atah thoo lamtah BOEIPA na Pathen loh amah ham a coelh nah hmuen la cet. ⁹ Te phoeiah Levi khosoih rhoek neh amah khohnin kah laitloek la aka om te paan lamtah dawtlet. Te phoeiah nang ham laitloeknah dumlai te han thui uh saeh. ¹⁰ BOEIPA kah a coelh nah hmuen ah nang ham a thui uh olka tarhing te tah saii. Te dongah nang n'thuinuet boeih vanbangla saii ham ngaithuen. ¹¹ Nang ham han thuinuet uh olkhueng neh nang taengah han thui uh laitloeknah a tarhing ah saii lamtah nang hamla a thui uh olka te khaw banvoui bantang la phaelh boeh. ¹² Hlang he althanah neh aka saii, na Pathen BOEIPA taengah thotat ham neh laitloek ham aka pai khosoih ol aka hnaton pawt tah, te hlang te duek saeh lamtah Israel lamkah boethae te khoe pah. ¹³ Te daengah ni pilnam boeih loh a yaak uh vaengah a rhih uh vetih koep a lokhak uh pawt eh.

A Coelh Manghai

¹⁴ BOEIPA na Pathen loh nang m'paek khohmuen te na kun tih na pang phoeikah kho na sak vaengah, "Ka kaepvai kah namtom rhoek bangla kamah soah manghai ka khueh van ni," na ti oeh atah, ¹⁵ BOEIPA na Pathen kah a coelh na manuca khui kah te tah namah soah manghai la na khueh rhoe la na khueh ni. Namah sokah aka manghai la hlang na tuek vaengah kholong hlang tah namah soah na khueh ham coeng thai mahpawh. Anih te na manuca moenih. ¹⁶ Tekah manghai loh marhang khaw amah ham ping sak boel saeh. Marhang aka ping sak ham khaw pilnam te Egypt la na balkhong sak mahpawh. Te dongah ni BOEIPA loh nang taengah, "Tekah longpuei ah koep balkhong ham na khoep mahpawh," a ti tih a thui. ¹⁷ A yuu khaw yet boel saeh lamtah a thinko phaelh boel saeh. Tangka neh sui khaw amah ham muep kuk boel saeh. ¹⁸ A ram kah ngolkhoel dongah ngol ham a om vaengah Levi khosoih rhoek taengkah cabu dongah aka om olkhueng te cabu a toeng dongah amah ham koep daek saeh. ¹⁹ Te phoeiah cabu te amah taengah om saeh lamtah a hing tue khui boeih ah amah ham tae saeh. Te daengah ni BOEIPA a Pathen a rhih khaw, olkhueng olka boeih a ngaithuen ham neh he rhoek kah oltueh a vai ham khaw a cang eh. ²⁰ A manuca te a thin pom thil boel saeh lamtah olpaek te banvoui bantang la phaelh boel saeh. Te daengah ni Israel lakli kah amah ram ah amah neh a ca rhoek loh a hinglung a vang eh.

18

Levi ham Hamsum

¹ Israel taengkah khoyo neh rho he Levi koca boeih lamkah Levi khosoih ham a om oeh pawt dongah BOEIPA kah hmaihlutnah te amah rho la ca uh van saeh. ² Te

dongah a manuca lakli ah pataeng anih ham rho om pawt vetih anih taengkah a thui pah vanbangla BOEIPA amah ni anih kah rho la aka om coeng. ³ Pilnam loh hmueih la a ngawn te khosoih rhoek kah hamsum la om vetih vaito khaw, tu khaw a laeng, a kam neh a kotak te khosoih pae saeh. ⁴ Na cangpai vueilue, misur thai a huem, na situi, tu mul tanglue te khaw na paek ni. ⁵ A hing tue khui boeih ah BOEIPA amah ming neh bibi la aka pai ham ni nang koca rhoek boeih khui lamloh anih koca rhoek tah BOEIPA na Pathen loh amah hut la a coelh. ⁶ Levi pakhat loh na vongka khui lamloh puen uh coeng. Tedae BOEIPA hmuen tuek te a hinglu loh a hue tangkik vaengah a bakupep nah Israel kho khat khat la koep ha pawk atah, ⁷ BOEIPA mikhmuh ah aka pai a manuca Levi rhoek vanbangla BOEIPA na Pathen ming neh bibi saeh. ⁸ A napa taengkah hnoyoih om mai cakhaw khoyo tah khoyo bangla ca uh saeh.

Hmayuep neh BOEIPA Olphong

⁹ BOEIPA na Pathen loh nang taengah m'paek khohmuen te na kun thil vaengah amih namtom rhoek kah tueilaehkoi te saii hamla cang boeh. ¹⁰ Hmai dongah a capa a canu aka thak, bihma aka bi, kutyaek aka so, lung aka so, hlang aka bi, ¹¹ Hlang hloih neh aka yok uh khaw, rhaitonghma aka dawt khaw, hnam neh hlang duek aka khue khaw na khuiah nuen boel saeh. ¹² Te bang aka saii boeih te BOEIPA kah a tueilaehkoi tih te rhoek kah tueilaehkoi dongah ni amih khaw BOEIPA na Pathen loh na mikhmuh lamkah a haek. ¹³ BOEIPA na Pathen taengah a cuemthuek la na om ni. ¹⁴ Nang kah na huul namtom rhoek loh kutyaek aka so tih aka hma ol te hnaton uh cakhaw nang ham tah BOEIPA na Pathen loh a ngaih moenih. ¹⁵ BOEIPA na Pathen loh namah khui lamkah na manuca tonghma, kai bang he nangmih ham a thoh bitni. Anih ol te hnaton uh. ¹⁶ Horeb kah hlangping hnin vaengah BOEIPA na Pathen taengah boeih na dawt tih, "BOEIPA ka Pathen ol yaak hamla ng'khoep boel mai lamtah hmai puei he khaw m'hmuh sak voel boel mai. Te daengah ni ka duek pawt eh," na ti nah vanbangla, ¹⁷ BOEIPA loh kai taengah, "A thui uh te thuem. ¹⁸ Amih khuikah a manuca tonghma nang bang te ka thoh vetih a ka dongah ka ol ka khueh pah vaengah anih ka uen boeih te amih taengah a thui bitni. ¹⁹ Kai ming neh a thui kai kah olka te hnaton mueh la aka om hlang te tah kamah loh ka cae bitni. ²⁰ Tedae lokhak tih thui ham koi te anih ka uen pawt mai ah ka ming neh olka aka thui tonghma te khaw, a tloe pathen ming neh aka cal tonghma te duek saeh," a ti. ²¹ Tahae ah khaw na thin khuiah ngawn tah, "BOEIPA loh anih voek pawt koinih olka te metlamlae m'ming uh thai," na ti mai ni. ²² Tonghma pakhat long he BOEIPA ming neh a thui dae hno pakhat khaw coeng sak pawt tih a olka te a thaitak pawt atah BOEIPA kah a thui moenih. Althanah neh aka cal tonghma tah a taengah bakupep pah boeh.

19

Hlipyingnah Khopuei Rhoek

¹ BOEIPA na Pathen loh namtom rhoek te a phae. Amih kah khohmuen te BOEIPA na Pathen loh nang ham ni a khueh. Te dongah amih te na haek tih a khopuei rhoek neh amih im dongah kho na sak vaengah, ² BOEIPA na Pathen loh nang pang sak ham a khueh na khohmuen khui ah khopuei pathum te namah loh hoep. ³ BOEIPA na Pathen loh nang m'pang sak na khohmuen rhi ah longpuei sael lamtah pathum la saii. Te daengah ni hlang aka ngawn tholh boeih loh te lam te rhaelrham vetih a om thai eh. ⁴ Tahae olka he tah hlang aka ngawn tih pahoi aka rhaelrham hamla om pah saeh. Te daengah ni hlaem hlaemvai ah khaw hmuhuet ngawn pawt dae poek

mueh la a hui aka ngawn te a hing eh. ⁵ Thing top hamla a hui neh duup la cet tih thing a vung vaengah a kut dongkah hai te vik tling mai ni. Te vaengah haitueng dongkah thi coe tih a hui te a dae dongah a duek atah te rhoek kah khopuei khat khat khuila rhaelrham saeh lamtah hing saeh. ⁶ Thii phu aka suk loh a thin ling tih hlang aka ngawn hnuk te a hloem vaengah longpuei sen vetih a kae vaengah a hinglu vik ngawn pah ve. A duek te hlaem hlavai vaengah khaw a hmuhuet van oeh pawt dongah a dueknah ham tah laitloeknah khueh boeh. ⁷ Te dongah ni kai loh, "Namah ham khopuei pathum hoep," ka ti tih nang kang uen. ⁸ Na pa rhoek taengkah a toemngam vanbangla na khorhi te BOEIPA na Pathen loh a aeh tih na pa rhoek taengah paek hamla a thui khohmuen pum nang taengah m'paek vaengah, ⁹ tihnin ah kai loh nang kang uen olpaek boeih he na vai ham neh BOEIPA na Pathen te na lungnah tih a longpuei ah hnin takuem pongpa hamla ngaithuen lamtah he rhoek pathum he khopuei pathum nen khaw namah loh koep thap. ¹⁰ Te dongah BOEIPA na Pathen loh nang ham rho la m'paek na khohmuen ah ommongsitoe kah a thii he long boel saeh. Na pum dongah hlang thii kap van ve. ¹¹ Tedae hlang pakhat aka om loh a hui te a hmuhuet tih anih a rhongngol thil mai ni. Te phoeiah a pai thil tih a hinglu te a ngawn. A hui te duek tih hlang aka ngawn te he rhoek kah khopuei khat khat la a rhaelrham atah. ¹² A khopuei kah patong rhoek te tueih uh saeh lamtah hlang aka ngawn te lo uh saeh. Te phoeiah anih te thii phu aka suk kut ah tloeng uh saeh lamtah duek saeh. ¹³ Anih te na mik long khaw rhen boel saeh. Ommongsitoe kah thii aka long sak te Israel khui lamloh na voeih daengah ni namah ham khaw a then.

Rhilung

¹⁴ BOEIPA na Pathen loh nang kah na pang ham m'paek khohmuen kah rho na pang dongah hlamat kah rhoek loh a suem uh na hui kah rhi te rhawt pah boeh.

Khoboei Im kah Laipai

¹⁵ Thaesainah khat khat dongah khaw, tholhnah khat khat neh lai a hmuh vaengkah boirhaem lai khat khat dongah khaw hlang pakhat taengah laipai pakhat bueng pai tarha boel saeh. Laipai panit pathum kah olthui nen mah olka khaw cak sak saeh.

¹⁶ Laipai loh koeknah doo ham rhung la hlang taengah kuthlahnah la a pai atah, ¹⁷ Tuituknah aka om hlang panit te BOEIPA mikhmuh, khosoih neh amah khohnin kah laitloek la aka om rhoek kah mikhmuh ah pai rhoi saeh. ¹⁸ Te vaengah laitloek rhoek loh khaeh khaeh cae saeh. Tedae laithae kah laipai mai loh a manuca te laithae laipai ol neh a doo atah, ¹⁹ a manuca taengah saii ham a mangtaeng vanbangla anih ham khaw saii uh. Na khui lamkah boethae te te tlam ni na hnawt eh. ²⁰ Te daengah ni aka sueng rhoek loh a yaak uh vaengah a rhih uh vetih na khui ah hebang hno thae koep saii ham a khoep uh pawt eh. ²¹ Te dongah hinglu yueng la hinglu van, mik yueng la mik, no yueng la no, kut yueng la kut, kho yueng la kho om saeh lamtah na mik long khaw rhen boel saeh.

20

Caemthoh Vaengkah Olkhueng

¹ Na thunkha taengah caem la na cet tih nang lakah aka yet pilnam kah marhang neh leng te na hmu cakhaw Egypt kho lamloh nang aka khuen BOEIPA na Pathen te nang taengla a om dongah amih te rhih boeh. ² Caemtloek neh na yoei vaengah khaw khosoih loh ha mop van saeh lamtah pilnam taengah ol aka thui la om van saeh. ³ Te vaengah amih te, "Israel nang loh hnaton lah. Tihnin kah na thunkha rhoek taengah

caemtloek la na mop uh vaengah na thinko phoena sak boeh, rih uh boeh, tamto uh boeh, amih mikhmuh ah na sarhing uh boeh. ⁴ Na thunkha rhoek te nangmih ham aka tloek tih nangmih aka khang ham ni BOEIPA na Pathen loh nangmih taengah a pongpa,” ti nah saeh.

⁵ Rhoiboei rhoek long khaw pilnam te voek uh saeh lamtah, “Hlang khat khat loh im thai a sak tih a uum pawt atah cet saeh lamtah amah im la bal saeh. Caemtloek vaengah duek vetih hlang tloe loh vik uum pah ve. ⁶ Hlang khat khat loh misur a ling tih a uem hlan atah cet saeh lamtah amah im la bal saeh. Caemtloek vaengah duek vetih hlang tloe loh vik uem pah ve. ⁷ Hlang khat khat loh yuu a bae tih a loh hlan atah cet saeh lamtah a im la bal saeh. Caemtloek vaengah duek vetih hlang tloe loh vik loh pah ve,” ti nah saeh. ⁸ Te phoeiah pilnam taengah a thui ham rhoiboei rhoek loh thap uh saeh lamtah, “Hlang khat khat long ni a rih tih a thinko a mongkawt atah cet saeh lamtah amah im la bal saeh. Te daengah ni anih kah a thinko bangla a manuca rhoek kah a thinko khaw a yut pawt eh,” ti na uh saeh. ⁹ Pilnam taengkah olthui te rhoiboei rhoek loh a khah phoeiah pilnam kah a lu dongah caempuei rhoek kah mangpa te hlah la om saeh.

¹⁰ Khopuei te na paan tih na vathoh thil vaengah anih te rhoepnah neh tuentah dae. ¹¹ Te vaengah nang te rhoepnah neh n'doo tih nang hamla thohka aka ong a om atah a khuikah m'hmuah pilnam boeih neh saldong khaw nang hamla om saeh lamtah nang taengah thotat uh saeh. ¹² Tedae nang te n'thuung pawt tih nang te caem la m'hmoel atah amah te na dum van ni. ¹³ Te vaengah anih te BOEIPA na Pathen loh na kut dongah han tloeng vetih cunghang ha neh amah tongpaca te boeih na tloek bitni. ¹⁴ Huta camoe neh rhamsa khaw, khopuei khuikah aka om boeih neh a kutbuem boeih khaw namah ham na poel na yoe vetih BOEIPA na Pathen loh nang taengah m'paek na thunkha rhoek kah a kutbuem te na caak ni. ¹⁵ A yoei kah namtom khopuei rhoek he pawt tih namah taeng lamloh bahoeng aka hla khopuei rhoek te boeih na saii ni. ¹⁶ Tedae BOEIPA na Pathen loh nang taengah rho la m'paek, pilnam rhoek kah khopuei ah hiil aka khueh boeih tah na hlun mahpawh. ¹⁷ Te dongah amih Khitti neh Amori, Kanaani neh Perizzi, Khivee neh Jebusi ngawn tah BOEIPA na Pathen loh nang ng'uen vanbangla na thup rhoe na thup ni. ¹⁸ Amamih kah pathen rhoek taengah a saii uh tueilaehkoi boeih te saii hamla na cang mahpawh. BOEIPA na Pathen taengah na tholh van ve.

¹⁹ Khopuei te tuuk ham neh tloek hamla khohnin a sen na dum atah a taengah hai neh heh tih a thing te na hum mahpawh. Amih te na caak thai dongah na vung mahpawh. Na mikhmuh kah vongup khuiah na paan te khaw khohmuen thingkung lamkah hlang boeiloeih ni. ²⁰ Tedae thingkung te a thaih aka om pawh thingkung la na ming atah na phae thai. Te vaengah na hum vetih nang taengah caem aka saii khopuei loh a tim hlandue tah vongsoel la na saii thai.

21

Hlang aka Ngawn Mingpha Pawt Vaengkah

¹ BOEIPA na Pathen loh nang kah a pang la m'paek khohmuen kah kohong ah aka yalh rhok te a hmuah dae anih te u loh a ngawn khaw a mingpha pawt atah. ² Namah kah patong rhoek neh na laitloek rhoek te cet uh saeh lamtah rhok taeng lamkah loh khopuei duela nueh uh saeh. ³ Te vaengah rhok neh a yoei la aka om khopuei kah khopuei patong rhoek loh saelhung khuikah hnamkun aka mawt pawt tih aka thotat pawh vaitola te lo uh saeh. ⁴ Te phoeiah vaitola te khopuei patong rhoek loh a khuiah a thotat pawt tih a tawn pawh soklong puei la suntlak puei saeh. Te phoeiah vaito te soklong ah pahoi top uh saeh. ⁵ Te vaengah amah kah bibi ham neh BOEIPA ming dongah yoethen aka pae ham BOEIPA na Pathen loh a coelh Levi koca khosoih

rhoek te thoeih uh saeh lamtah tuituknah cungkuem neh nganbohyoknah cungkuem aka om te ol khueh thil uh saeh. ⁶ Rhok neh aka yoei khopuei kah patong rhoek boeih long khaw soklong kah a ah vaito te a kut silh thil uh saeh. ⁷ Te phoeiah doo uh saeh lamtah, “Kaimih kut ah hlang thii he long rhoe la long pawt tih kaimih mik long khaw a hmuh moenih. ⁸ Aw BOEIPA na pilnam la na lat Israel he tholh han dawth pah. Ommongsitoe thii loh na pilnam Israel lakli la coe sak boel lamtah hlang thii khui lamkah loh amih ham khaw dawth la om saeh,” ti uh saeh. ⁹ Te dongah namah khui lamkah ommongsitoe thii te namah loh khoe lamtah BOEIPA mikhmuh ah a thuem la saii.

Tamna Nu Sawtletnah

¹⁰ Na thunkha rhoek taengah caem la na caeh vaengah anih te BOEIPA na Pathen loh na kut dongah han tloeng tih tamna la na sol mai ni. ¹¹ Te vaengah tamna khuikah huta suisak sakthen te na hmuh tih na ven coeng. Te dongah na yuu la lo laeh. ¹² Na im khui la khuen. Te phoeiah a lu te vo saeh lamtah a kuttin khaw saii saeh. ¹³ Na imkhui ah a om vaengah a pum dongkah a tamna himbai te pit saeh lamtah khohnin hla khat khuiah a manu a napa te rhah dae saeh. Te phoeiah anih te na kun thil tih na yuunah vaengah namah yuu la om van ni. ¹⁴ Tedae anih te na ngaih pawt tih na tueih coeng atah amah hinglu la om van saeh lamtah tangka la na yoi rhoe na yoi mahpawh. Anih te na khah coeng dongah na kulup sut mai mahpawh.

Caminghamsum

¹⁵ Hlang pakhat te yuu panit om tih pakhat te a lungnah dae pakhat te tah a hnoel. Te vaengah a lungnah a yuu long khaw, a hnoel long khaw anih ham ca a sak pah rhoi tih a hnoel kah a capa te a coming la om mai ni. ¹⁶ Tedae amah taengah aka om te a ca rhoi a phaeng tue a pha atah a hnoel huta capa, a coming kah mikhmuh mai ah a lungnah huta kah a capa te a coming la coeng sak boel saeh. ¹⁷ A hnoel kah a capa coming la hmat saeh lamtah amah taengkah a dang boeih dongah a thaham rhaepnit la pae saeh. A thahuem cuek he cominghamsum kah hamsum van ni.

Camoe Boekoek

¹⁸ Hlang pakhat taengah capa thinthah om tih a napa ol neh a manu ol te hnaton mueh la a koek mai ni. Anih te a toel rhoi dae te rhoi taengkah te hnaton pawh. ¹⁹ Anih te a manu neh a napa loh mawt saeh lamtah te hmuen vongka kah khopuei patong rhoek taengla khuen saeh. ²⁰ Te phoeiah a khopuei patong rhoek taengah, “Ka ca a thinthah tih ka ol a ngai mueh la a koek. Te dongah carhut yumii la om,” ti rhoi saeh. ²¹ Te vaengah anih te khopuei tongpa boeih loh lungto neh dae uh saeh lamtah duek saeh. Na khui lamkah boethae khaw te tlam te na hnawt daengah ni Israel pum loh a yaak uh vetih a rih uh eh.

Hlangtholh Tainah

²² Hlang pakhat te tholhnah kongah dueknah ham laitloeknah om tih a duek vaengah thing dongla na kuiok sak mai ni. ²³ a rhok te thing dongah rhaeh sak boeh. Kuiok he Pathen kah rhunkhuennah la a om dongah amah khohnin van vaengah up rhoe up laeh. Te dongah BOEIPA na Pathen loh nang taengah rho la m'paek na khohmuen te poeih boeh.

22

Na Hui kah Koe te Ngaithuen

¹ Na manuca kah vaito khaw, a tu khaw a tloeng te na hmuh vaengah thuh pah boeh. Na manuca taengah thak rhoe la thak. ² Te dongah nang te na manuca neh na

yoei pawt tih anih te na ming pawt atah namah im khui la khuen lamtah na manuca loh han tlap tih anih taengla na bal hil namah taengah om saeh. ³ Te vanbangla a laak khaw saii pah lamtah a himbai khaw saii pah. Te phoeiah na manuca kah hnohma boeih khaw te tlam te saii pah. Anih taengkah aka hma te na hmuh atah om vapsa hamla ngaih boeh. ⁴ Na manuca kah laak khaw, a vaito khaw long ah a cungku te na hmuh lalah te lamkah te thuh uh boeh. Anih te thoh rhoela thoh puei.

Bainak Dongkah Ngaithuennah

⁵ Tongpa kah hnopai te huta pum dongla om boel saeh lamtah huta himbai te tongpa loh bai boel saeh. Te tla aka saii boeih te BOEIPA na Pathen kah a tueilaehkoi ni. ⁶ Na mikhmuh kah long taengah thing boeih dongah khaw, diklai dongah vaa bu khaw, vapuel neh a duei khaw a tong mai ni. Tedae vapuel so neh a duei soah aka oi a manu khaw a manu te a ca neh lo boeh. ⁷ Vapuel te namah ham na lo mai cakhaw a manu tah hlah rhoe hlah. Te daengah ni namah ham khaw then vetih na hinglung a vang eh. ⁸ Im thai na sak atah na impu ah longkhawn na saii ni. Te daengah ni te lamkah aka cungku loh cungku cakhaw na impu kah hlang thii na yook pawt eh. ⁹ Na misur aka coom te tue boeh. Cangtii na tuh kah a thaihhmin neh misur thaih te na poeih ve. ¹⁰ Vaito neh laak te hmaih bok boeh. ¹¹ Tumul neh hlamik a yaep te hmaih bai boeh. ¹² Na himbai dongkah a hmoi pali dongah namah loh sihno bang lamtah bai.

Huta Tongpa Docanah

¹³ Hlang pakhat loh yuu a loh tih a kun thil coeng dae a hmuhuet dongah, ¹⁴ a olka, a khoboe khaw a yuu taengah a tloe la vik a khueh mai ni. Te phoeiah anih te ming thae phueih sak ham a ngaih tih, "Hekah huta he ka loh tih a taengla ka kun vaengah anih he a cuemnah ka hmuh moenih," a ti thai. ¹⁵ Te vaengah hula te hula amah kah a napa neh a manu loh lo saeh. Te phoeiah hula te hula kah cuemnah neh khopuei vongka kah patong rhoek taengah thak saeh. ¹⁶ Te vaengah hula kah a napa loh patong rhoek taengah, "Hekah hlang taengah a yuu la ka canu ka paek dae vik a hnoel. ¹⁷ Te dongah a khoboe neh ol a saii tih, 'Na canu te a cuemnah ka hmu pawh,' a ti tarha. Tedae ka canu kah a cuemnah tah he pawn ni," ti saeh lamtah khopuei patong rhoek kah mikhmuh ah himbai te phaih uh saeh. ¹⁸ Te vaengah tekah hlang te khopuei patong rhoek loh lo uh saeh lamtah toel uh saeh. ¹⁹ Anih loh Israel oila te ming thae a phueih sak dongah tangka yakhat neh sah sak uh saeh lamtah hula kah a napa te pae uh saeh. Te daengah anih yuu la om vetih a hing tue khuiah anih te tueih hamla a noeng pawt eh. ²⁰ Tedae olka he oltak la om tih hula kah hula a cuemnah te a hmuh uh pawt mai ni. ²¹ Te vaengah hula te a napa im kah thohka taengla khuen uh saeh. Te phoeiah anih te khopuei kah tongpa rhoek loh lungto neh dae uh saeh lamtah duek saeh. A napa im kah a cukhalh neh Israel khuiah boethae halang a saii. Te dongah boethae na khui lamloh khoe.

²² Va loh a yuunah tangtae huta te tongpa loh a yalh puei vaengah a uum atah hlang yuu taengah aka yalh tongpa khaw huta khaw a boktlap la duek saeh. Te dongah boethae tah Israel khui lamloh khoe. ²³ Hula tanu oila te tongpa ham a bae pah coeng dae khopuei khuikah tongpa pakhat loh a hmuh tih a yalh puei mai ni. ²⁴ Te vaengah amih rhoi te khopuei vongka la khuen uh. Tekah dumlai dongah hula tanu long khaw khopuei khuiah pang kangna boel saeh. Tongpa khaw a hui kah a yuu te dumlai la a puei dongah lungto neh dae uh lamtah duek saeh. Te dongah boethae tah na khui lamloh khoe uh.

²⁵ Hlang loh a bae tangtae hula te tongpa pakhat loh kohong ah a uum mai ni. Te vaengah tongpa loh anih te a paco tih a yalh puei atah anih aka yalh puei tongpa

amah bueng mah dawk duek saeh. ²⁶ Tedae hula taengah tah dumlai saii boeh. A duek ham tueng tholhnah khaw hula taengah a om moenih. Tongpa loh a hui a tlai thil tih a hinglu a ngawn pah vanbangla tahae kah dumlai he khaw om van. ²⁷ A bae tangtae hula tanu te kohong ah a uum tih tekah hula loh a pang thil lalah anih te a rhun moenih. ²⁸ A bae hlan hula, tanu, oila te tongpa loh a uum tih a tuuk mai ni. Te vaengah anih a yalh puei a uum uh mai ni. ²⁹ Te vaengah hula kah a napa te hula aka yalh puei tongpa loh tangka sawmnga neh sah saeh. Tedae anih te a puei coeng dongah anih yuu la om saeh. Amah tue khuiah tah anih te hlaq hamla a coeng moenih. ³⁰ Tongpa loh a napa kah a yuu te rhawt boel saeh lamtah a napa kah a mul khaw nawn pah boel saeh.

23

Rhaehhmuen Khaw Caih Saeh

¹ A boengha dongah aka hi khaw, yang ngun khaw BOEIPA kah hlangping taengah kun boel saeh. ² Halhca khaw BOEIPA kah hlangping taengah kun boel saeh. A khong parha due khaw BOEIPA kah hlangping taengah anih te kun boel saeh. ³ Ammoni neh Moab khaw BOEIPA kah hlangping taengah kun boel saeh. Amih te a khong parha due khaw BOEIPA kah hlangping taengah a kum a hal kun boel saeh. ⁴ Egypt lamkah na lo vaengkah longpueng ah tui neh buh neh nang n'doe uh pawt dongah ol te ana om coeng. Te vaengah nang thaephoei thil ham Aramnaharaim Pethor lamkah Beor capa Balaam te a paang coeng. ⁵ Tedae Balaam ol hnatan ham te BOEIPA na Pathen loh a huem moenih. BOEIPA na Pathen loh nang n'lungnah dongah BOEIPA na Pathen loh rhunkhuennah te nang ham yoethennah la a maelh. ⁶ Amih kah ngaimongnah neh a hnothen te na hing tue khuiah kumhal duela na tlap mahpawh. ⁷ Edom he tuei boeh, anih tah na manuca ni. A kho ah yinlai la na om coeng dae Egypt loh nang n'tuei moenih. ⁸ Anih kah ca a sak te a khong thum due khaw BOEIPA kah hlangping taengah kun uh van saeh.

Lambong khaw Caih Saeh

⁹ Na thunkha taengah lambong la na khoong mai cakhaw a thae hno boeih te tah tuem. ¹⁰ Khoyin kah tamtah lamloh cuemcaih la aka om pawh hlang ni na khuiah a om atah rhaehhmuen vongvoel la cet saeh lamtah lambong lakli la kun boel saeh. ¹¹ Tedae ana om saeh lamtah hlaem a pha vaengah tui neh sil saeh. Khomik a tlak vaengah rhaehhmuen khui la kun saeh. ¹² Rhaehhmuen vongvoel ah namah ham a hmuen pakhat om saeh lamtah tekah vongvoel hmuen lam ni yunpham na thak eh. ¹³ Te vaengah hlingcong te namah ham na kutpom la om saeh. Poeng la na ngol van vaengah te nen te too lamtah na mael vaengah na natcaeh te vuei. ¹⁴ Nang aka huul ham neh na thunkha rhoek khaw na mikhmuh ah aka tloeng ham BOEIPA na Pathen loh na lambong lakli la a pongpa oeh dongah na rhaehhmuen khaw a cimcaih la om saeh lamtah yah hno he na khuiah hmu boel saeh. Nang taeng lamloh vik mangthung ve.

Sal aka Ying

¹⁵ A boei taeng lamloh nang taengla aka huul uh sal te a boei taengla koep pae boeh. ¹⁶ Na khui kah hmuen pakhat la namah taengah khosa saeh. Te te na vongka pakhat ah a coelh coeng. Anih te a then la khueh lamtah amah khaw vuelvaek boeh.

Cukhalh Thothueng

¹⁷ Israel iola rhoek khui lamloh hlanghalh om boel saeh lamtah Israel ca khui lamkah long khaw hlanghalh om boel saeh. ¹⁸ Olcaeng khat khat dongah pumyoih

paang neh ui phu he BOEIPA na Pathen im la khuen boeh. Te rhoi te BOEIPA na Pathen kah a tueilaehkoi ni.

Tangka Pu neh A Casai

¹⁹ Hno cungkuem dongah a casai na bawn vaengah tangka kah a casai khaw, caak kah a casai khaw na manuca taengah tah bawn boeh. ²⁰ Kholong taengah na bawn mai cakhaw na manuca taengah tah bawn boeh. Te daengah ni BOEIPA na Pathen loh pang hamla na kun thil khohmuen ah na kut thuengnah boeih dongah nang te yoethen m'paek eh.

Olhlonah Dongkah Tuemnah

²¹ BOEIPA na Pathen taengah olcaeng neh na caeng coeng atah na paek ham te uelh boeh. Namah te BOEIPA na Pathen loh n'cae n'cae vetih namah soah tholhnah la om ve. ²² Tedae caeng ham te na rhael atah na soah tholhnah khaw om van mahpawh. ²³ Na hmuilai lamkah aka thoeng te ngaithuen lamtah na ka neh kothoh la na thui tih BOEIPA na Pathen taengah na caeng bangla saii.

Loben Kah Cangvuei

²⁴ Na hui kah misurdum la na kun mai ni. Te vaengah misur te na hah hil na hinglu loh ca mai saeh. Tedae na hnopai khuila sang boeh. ²⁵ Na hui kah canghli la na caeh vaengah na kut neh cangvuei na yun mai cakhaw na hui kah canghli ah vin thueng boeh.

24

Yuloh Vasak Olkhueng

¹ Hlang loh yuu a loh tih a yuunah mai ni. Tedae anih soah olka dongah a yah a hmuh tih a mik ah mikdaithen hmu mai mahpawh. Te vaengah huta ham yuuhlaknah ca daek saeh lamtah a kut ah pae saeh. Te phoeiah anih te a im lamloh tueih saeh. ² Tedae anih im lamloh coe tih a caeh van coeng atah hlang tloe hut la om coeng. ³ A va pabae long khaw a hnoel bal atah yuuhlak ca te daek pah tih a kut dongah tloeng pah phoeiah a im lamloh tueih cakhaw, amah yuu la anih aka lo a va pabae loh duek mai cakhaw, ⁴ BOEIPA mikhmuh ah tueilaehkoi la a poeih hnukah a yuu la amah taengah om sak ham khaw, anih a loh ham khaw, a mael puei ham khaw, anih aka hla lamhma a boei tah coeng thai boel saeh. Te dongah na Pathen BOEIPA loh nang taengah rho la m'paek khohmuen ah tholh boeh.

⁵ A thai la yuu aka lo hlang loh caempuei taengah nuen boel lamtah a pum dongah bitat pakhat khaw phuei boel saeh. Kum khat tah amah im ah ommongsitoe la om saeh lamtah a yuu a loh te a kohoe puei saeh.

Hinglu Khoh Boeh

⁶ Kuelhsum neh leng khaw laikoi boeh, te te a hinglu ni na laikoi.

⁷ Israel ca rhoek lamloh a manuca kah hinglu aka huen hlang te a uum mai ni. Te vaengah anih te a tueihhno tih a yoieh atah tekah hlanghuen te duek sak lamtah namah khui lamkah boethae te hnawt.

⁸ Bahoeng ngaithuen ham koi dongah hmaibae tloh he ngaithuen. Te dongah amih ka uen vanbangla Levi khosoih rhoek loh nangmih n'thuinuet boeih te saii ham neh vai hamla ngaithuen. ⁹ Egypt lamkah na pawk uh phoeikah longpueng ah BOEIPA na Pathen loh Miriam pum dongah a saii te poek uh.

Pilnam kah a Vawtthoek Khaw Poek Pah

¹⁰ Na hui taengah laiba pakhat na hlah tih anih kah hnohol hoe ham te a im khuila paan boeh. ¹¹ Kawtpoeng ah ana pai lamtah hnohol te cangpu kung amah loh nang taengah kawtpoeng la hang khuen saeh. ¹² Tedae tekah hlang ni a mang a daeng oeh atah a hnohol te yalh sak boeh. ¹³ Khomik a tlak vaengah a hnohol te amah taengah bal rhoe bal. Te daengah ni a himbai khuila a yalh vaengah nang yoethen m'paek vetih nang ham khaw BOEIPA na Pathen kah mikhmuh ah duengnah la a om eh.

¹⁴ Na khohmuen kah na vongka ah na manuca lamkah khaw, na yinlai lamkah khaw mangdaeng neh khodaeng kutloh te hnaemtaek boeh. ¹⁵ A thapang te amah khohnin dongah pae lamtah a soah khomik tla boel saeh. A mang a daeng dongah a hinglu khaw a thapang neh a duel. Te daengah ni BOEIPA taengla nang m'pang thil vaengah nang soah tholhnah a om pawt eh.

¹⁶ A ca rhoek kongah a napa rhoek duek boel saeh lamtah a napa rhoek kongah a ca rhoek duek boel saeh. Hlang boeih he amah tholh dongah boeih duek uh saeh. ¹⁷ Laitloeknah dongah yinlai te maelh boeh. Nuhmai neh cadah kah himbai khaw laikoi boeh. ¹⁸ Egypt ah sal la na om tih BOEIPA na Pathen loh nang n'lat te khaw poek. Te dongah ni tahae kah olka he na vai hamla kai loh nang kang uen.

¹⁹ Na lohma kah na cang na ah tih lohma ah canghmoek na hmaai akhaw loh hamla koep mael boeh. Yinlai ham khaw, cadah neh nuhmai ham khaw om mai saeh. Te daengah ni na kut dongkah bitat cungkuem dongah BOEIPA na Pathen loh nang yoethen m'paek eh. ²⁰ Na olive te na hae phoeiah namah loh koep khael voel boeh. Yinlai ham, cadah neh nuhmai ham om pawn saeh. ²¹ Na misur na bit tangtae te namah loh koep yoep boeh. Yinlai ham, cadah ham neh nuhmai ham mah om pawn saeh. ²² Egypt kho ah sal la na om te khaw poek. Te dongah ni tahae kah olka na vai ham koi he kai loh nang kang uen.

25

Tiktamnah neh Rhennah

¹ Hlang rhoi laklo ah tuituknah a om atah laitloeknah la thoeih rhoi saeh lamtah amih rhoi ham laitloek pa uh saeh. Te vaengah aka dueng te tang sak uh saeh lamtah aka halang te boe sak uh saeh. ² Aka halang tah a boh ca hamla om ni. Te vaengah aka halang te lai aka tloek loh bakop sak saeh lamtah a halangnah tarhing neh a ting la a mikhmuh ah taam saeh. ³ Anih te voei sawmli lakah a pueh la taam boeh. A pueh la na taam tih hmasoe yet koinih na manuca te na mikhmuh ah rhaidaeng la om ve. ⁴ Vaito khaw cang a til vaengah a ka poi pah boeh.

Manuca kah Im Thoh Pah

⁵ Manuca thikat la om uh tih amih khuikah pakhat te ca a om mueh la a duek atah aka duek kah a yuu te imlang kah kholong hlang loh lo boel saeh. Anih te a vahoi rhoek loh kun thil saeh. Amah yuu la lo saeh lamtah yucanah saeh. ⁶ Te vaengah coming a cun loh a manuca aka duek ming te thoh pah saeh. Te daengah ni anih ming khaw Israel khui lamloh a hmata pawt eh. ⁷ Tekah hlang loh a maya yuu te loh ham a ngaih pawt atah a maya yuu khaw vongka khuikah patong rhoek taengah puen saeh lamtah, "Israel khuiah a manuca ming thoh pah ham neh kai yucanah ham a aal tih kai yucanah ham a huem moenih," ti nah saeh. ⁸ Te phoeiah khopuei patong rhoek loh anih te khue uh saeh lamtah amah te dawt uh saeh. Tedae ning mangkhak tih, "Anih loh ham ka ngaih moenih," a ti atah, ⁹ a maya yuu khaw patong rhoek kah mikhmuh ah anih taengla thoeih saeh lamtah a kho dongkah khokhom te dul pah saeh. A maelhmai te a timthoih pah phoeiah doo saeh lamtah, "A manuca

24:10 Sng 22.26,27 **24:14** Tho 19.13 **24:16** 2Mg 14.6; 2Kh 25.4; Ezk 18.20 **24:17** Sng 23.9; Tho 19.33,34; Olr 27.19 **24:19** Tho 19.9,10; 23.22 **25:3** 2Ko 11.24 **25:4** 1Ko 9.9; 1Ti 5.18 **25:5** Mat 22.24; Mrk 12.19; Luk 20.28 **25:7** Rut 4.7,8

kah im aka thoh pawt hlang te he tlam he saii pah kangna saeh,” ti nah saeh. ¹⁰ Te dongah anih ming te Israel khuikah khokhom aka dul imkhui la khue uh saeh.

¹¹ Hlang rhoek te hlang pakhat neh a manuca khaw rhenten hnuei uh thae mai ni. Te vaengah a hlang te anih aka ngawn kut lamloh huul hamla pakhat yuu te ha pawk mai ni. Te vaengah a yuu loh a kut a yueng tih a yah te a thoh atah. ¹² a kut te tloek pah lamtah na mik long khaw rhen boel saeh.

Coilung neh Cangnoek

¹³ Na sungsa khuikah aka om lungcang pakhat neh pakhat te khaw a yit a len om boel saeh. ¹⁴ Na im khuikah na cangnoek te khaw cangnoek a yit a len om boel saeh.

¹⁵ Na coilung te a rhuemtuet neh a duengnah om saeh lamtah na cangnoek khaw a rhoeh khoeng neh a thuem balh la om saeh. Te daengah ni BOEIPA na Pathen loh nang m'paek khohmuen ah na hinglung a vang eh. ¹⁶ Te dumlai aka vai neh aka saii boeih tah BOEIPA na Pathen kah a tueilaehkoi ni.

Amalek taengkah Tawnlohnah

¹⁷ Egypt lamkah na lo tih longpueng ah Amalek loh nang soah a saii te poek lah. ¹⁸ Longpuei ah nang m'mah tih nang lamkah lamhnuk boeih te nang hnukah a tloek. Na buhmueh rhathih neh na bonghnaek vaengah Pathen khaw a rhih moenih. ¹⁹ Tedae nang taengah rho la pang sak ham BOEIPA na Pathen loh m'paek khohmuen kaepvai kah na thunkha rhoek boeih kut lamkah te BOEIPA na Pathen loh n'khoem bitni. Te vaengah Amalek poekkoepnah te vaan hmui lamloh khoe ham hnilh boeh.

26

Thaihcuek

¹ BOEIPA na Pathen loh nang taengah rho la m'paek khohmuen te na kun thil tih na pang phoeikah kho na sak vaengah he tlam he om saeh. ² BOEIPA na Pathen loh nang m'paek na khohmuen lamkah diklai thaihtae boeih khuiah thaihcuek te lo lamtah khuen. Te vaengah vaihang dongah khueh lamtah a ming phuk thil ham BOEIPA na Pathen loh a coelh hmuen la cet. ³ Te phoeiah amah khohnin vaengkah khosoih la aka om te paan lamtah, “Mamih taengah paek hamla BOEIPA loh a pa rhoek taengah a toemngam sut khohmuen te ka kun thil coeng dongah tihnin ah BOEIPA na Pathen taengla ka puen coeng,” ti nah.

⁴ Te vaengah na kut dongkah vaihang te khosoih loh doe saeh lamtah BOEIPA na Pathen kah hmueihtuk hmai ah tloeng saeh. ⁵ Te phoeiah doo lamtah BOEIPA na Pathen kah mikhmuh ah,

“A pa Arammi te milh tih Egypt la a suntlak vaengah hlang sii la bakupe sut. Tedae pilnu boeiping neh namtu len la pahoi om coeng. ⁶ Tedae Egypt he kaimih soah thae uh. Kaimih he m'phaep uh tih kaimih soah thohtatnah neh mangkhak la n'nan uh. ⁷ Te dongah a pa rhoek kah BOEIPA Pathen taengla ka pang uh. Kaimih ol te BOEIPA loh a yaak tih kaimih pum dongkah phacippahaem, thakthaenah neh hnaemtaeknah te a hmuh. ⁸ Te dongah BOEIPA loh tlungluen kut neh kaimih he Egypt lamkah ng'khuen. A ban te khaw rhimomnah neh mat a phuel tih miknoek neh kopoekrhai te a saii. ⁹ Te phoeiah hekah hmuen la ng'khuen tih suktui neh khoitui aka long khohmuen he mamih m'paek.

¹⁰ Tahae atah BOEIPA namah loh kai nan paek khohmuen thaihtae thaihcuek kang khuen coeng he,” ti nah lamtah BOEIPA na Pathen mikhmuh ah tloeng pah. Te phoeiah BOEIPA na Pathen kah a mikhmuh ah bakop pah. ¹¹ BOEIPA na Pathen loh nang m'paek a then cungkuem dongah namah imkhui neh namah khaw, namah khui kah Levi neh yinlai long khaw na kohoe sak uh.

Kum Thum kah Parha Pakhat

¹² A kum thum khuikah na cangvui cangthaih parha pakhat boeih na paek te na khah coeng phoeiah kum khat kah parha pakhat te tah Levi, yinlai, cadah neh nuhmai taengah pae lamtah na vongka khuiah kodam la ca uh saeh. ¹³ Te vaengah BOEIPA na Pathen mikhmuh ah, “Na olpaek aka om boeih vanbangla Im lamkah buhcim te ka rhoe tih Levi neh yinlai khaw, cadah neh nuhmai taengah ka paek coeng. Na olpaek kai nan uen te ka poe pawt tih ka hnilh moenih. ¹⁴ Te lamkah te boethae la ka ca pawt tih te lamloh rhalawt la n'dom moenih. Te dongah te lamkah te a duek la ka paek moenih. Ka Pathen BOEIPA ol te ka ngai dongah kai nan uen te a cungkuem la ka saii. ¹⁵ Vaan na hmuencim khuirhung lamloh dan lamtah na pilnam Israel neh a pa rhoek taengkah na toemngam bangla kaimih taengah nan paek khohmuen suktui neh khoitui aka long khohmuen he yoethen pae lah,” ti nah.

Paipi kah A Cuinah

¹⁶ He rhoek kah oltlueh neh laitloeknah he tahae khohnin ah na vai ham ni BOEIPA na Pathen loh nang ng'uen. Te dongah ngaithuen lamtah na thinko boeih, na hinglu boeih nen khaw vai. ¹⁷ Tihnin ah BOEIPA loh nang taengah Pathen la a om ham neh a longpuei ah pongpa ham khaw, a oltlueh, a olpaek neh a laitloeknah ngaithuen ham neh a ol hnatan ham khaw na thui ni. ¹⁸ Nang taengkah a thui vanbangla tihnin ah amah kah pilnam lungthen la om sak ham neh a olpaek rhoek te boeih ngaithuen sak ham, ¹⁹ Koehnah, ming then neh boeimang dongah khaw a saii namtom rhoek boeih soah a sang la khueh ham khaw, a thui bangla BOEIPA na Pathen kah pilnam cim la om sak ham BOEIPA loh nang n'ti nah coeng.

27*Lungto dongkah Paipi*

¹ Te phoeiah Moses neh Israel pilnam khuikah patong rhoek te a uen tih, “Tihnin ah kai loh nang kang uen olpaek boeih he ngaithuen. ² Jordan na poeng tih BOEIPA na Pathen loh nang taengah m'paek khohmuen la na om khohnin vaengah lungto a len te namah loh thoh lamtah lungbok neh hluk. ³ BOEIPA na Pathen loh nang taengah m'paek khohmuen, Na pa rhoek kah BOEIPA Pathen loh nang taengkah a thui vanbangla suktui neh khoitui aka long khohmuen la kun ham na kat vaengah hekah olkhueng olka boeih he te dongah daek. ⁴ Jordan na poeng vaengah tihnin kah Ebal tlang ah kai loh nangmih kan uen vanbangla hekah lungto he ling uh lamtah lungbok neh hluk. ⁵ Te vaengah BOEIPA na Pathen kah hmueihtuk te lungto hmueihtuk la pahoi suem lamtah thicung muk thil boeh. ⁶ BOEIPA na Pathen kah hmueihtuk te lungto a hmahling neh suem lamtah a soah BOEIPA na Pathen kah hmueihhlutnah nawn. ⁷ Rhoepnah na nawn vaengah pahoi ca lamtah BOEIPA na Pathen kah mikhmuh ah kohoe sak. ⁸ Te vaengah he lungto dongkah olkhueng olka cungkuem na daek he a then la thuicaih pah,” a ti nah.

Rhunkhuen Olkhueng

⁹ Te phoeiah Moses neh Levi khosoih rhoek loh Israel pum boeih te, “Sah lah, Israel nang loh hnatan lah. Tihnin ah BOEIPA na Pathen kah pilnam la na om coeng. ¹⁰ Te dongah BOEIPA na Pathen ol te hnatan lamtah tihnin kah kai loh nang kang uen olpaek neh oltlueh he vai,” a ti nah. ¹¹ Amah tekah khohnin vaengah Moses loh pilnam te a uen tih,

¹² “Jordan na poeng tih Gerizim tlang kah pilnam te yoethen paek vaengah he Simeon neh Levi, Judah neh Issakhar, Joseph neh Benjamin te pai saeh.

¹³ Ebal tlang ah rhunkhuennah dongah Reuben, Gad, Asher, Zebulun, Dan neh Naphtali he pai uh saeh. ¹⁴ Te vaengah Levi loh doo saeh lamtah Israel hlang boeih taengah pomsang ol thui uh saeh.

¹⁵ BOEIPA kah a tueilaehkoi mueithuk neh kutthai kah kutngo mueihlawn aka saii tih, yinhnuk ah aka khueh hlang te thae a phoei vaengah, pilnam loh boeih doo uh saeh lamtah, 'Amen,' ti uh saeh.

¹⁶ A manu neh a napa rhaidaeng la aka khueh te thae a phoei thil vaengah, pilnam loh, 'Amen,' boeih ti saeh.

¹⁷ A hui kah rhi aka rhawt te thae a phoei thil vaengah, pilnam loh, 'Amen,' boeih ti saeh.

¹⁸ Longpuei ah mikdael la aka palang sak te thae a phoei vaengah, pilnam loh, 'Amen,' boeih ti saeh.

¹⁹ Yinlai, cadah nuhmai kah laitloeknah aka maelh pah te thae a phoei thil vaengah, pilnam loh, 'Amen,' boeih ti saeh.

²⁰ A napa mul a poelh tih a napa yuu taengah aka yalh tah thae a phoei thil vaengah, pilnam loh, 'Amen,' boeih ti saeh.

²¹ Rhamsa cungkuem taengah aka yalh te thae a phoei thil vaengah, pilnam loh, 'Amen,' boeih ti saeh.

²² A napa canu, a manu canu, amah ngannu taengah aka yalh te thae a phoei thil vaengah, pilnam loh, 'Amen,' boeih ti saeh.

²³ A masae-huta taengah aka yalh te thae a phoei thil vaengah, pilnam loh, 'Amen,' boeih ti saeh.

²⁴ Yinhnuk ah a hui aka ngawn te thae a phoei thil vaengah, pilnam loh, 'Amen,' boeih ti saeh.

²⁵ Ommongsitoe thii neh a hinglu ngawn pah hamla kapbaih aka lo te thae a phoei thil vaengah, pilnam loh, 'Amen,' boeih ti saeh.

²⁶ He olkhueng ol he vai hamla aka thoh puei pawt te thae a phoei vaengah, pilnam loh, 'Amen,' boeih ti saeh," a ti nah.

28

Boengai ham Yoethen

¹ Tihnin kah kai loh nang kang uen a olpaek boeih he vai hamla na ngaithuen tih BOEIPA na Pathen ol te na hnaton la na hnaton atah nang te BOEIPA na Pathen loh diklai namtom rhoek boeih soah a sang la ng'khueh. ² He yoethennah cungkuem he nang soah ha thoeng vetih nang te n'kae bitni. Na Pathen BOEIPA ol te na hnaton mak atah.

³ Khopuei khuiah na yoethen vetih, kohong ah na yoethen ni.

⁴ Na bungko khuikah na thaitae khaw, na khohmuen cangthaih khaw, na rhamsa ca khaw, na saelhung saelca khaw, suentae boiva a yoethen ni.

⁵ Na vaihang neh na vaidambael khaw a yoethen ni.

⁶ Na kun na ael vaengah na yoethen vetih koep na thoeng vaengah khaw na yoethen ni.

⁷ Nang aka tlai thil na thunkha rhoek te BOEIPA loh a voeih vetih na mikhmuh ah yawk sut ni. Longpuei pakhat neh nang taengla ha khoong uh cakhaw na mikhmuh ah longpuei parhih la rhaelrham uh ni. ⁸ Na khai dongkah neh na kut thuengnah boeih dongkah yoethennah te BOEIPA loh nang hamla a uen vetih BOEIPA na Pathen loh nang ham a khueh khohmuen ah yoethen m'paek ni. ⁹ BOEIPA na Pathen kah

27:15 Sng 20.4; 34.17; Tho 19.4; 26.1; Olr 4.15-18; 5.8 **27:16** Sng 20.12; Olr 5.16 **27:17** Olr 19.14 **27:18** Tho 19.14 **27:19** Sng 22.21; 23.9; Tho 19.33,34; Olr 24.17,18 **27:20** Tho 18.8; 20.11; Olr 22.30 **27:21** Sng 22.19; Tho 18.23; 20.15 **27:22** Tho 18.9; 20.17 **27:23** Tho 18.17; 20.14 **27:26** Gal 3.10 **28:1** Olr 11.13-17

olpaek te na ngaithuen tih a longpuei ah na pongpa atah nang taengkah a toemngam vanbangla BOEIPA loh amah kah pilnam cim la nang n'thoh ni. ¹⁰ BOEIPA ming neh nang ng'khue te diklai pilnam rhoek loh boeih a hmuh uh vaengah nang te n'rhih bitni. ¹¹ Na bungko thaihtae dongah BOEIPA loh hnothen nen khaw, na rhamsa ca nen khaw, nang taengah paek hamla BOEIPA loh na pa rhoek taengah a toemngam tangtae khohmuen kah na lohmuken thaihtae nen khaw nang m'baecoih sak bitni. ¹² BOEIPA loh vaan kah a thakvoh then te nang ham hang ong vetih amah tue vaengah na khohmuen ah khotlan han tueih ni. Te vaengah na kut thueng boeih te yoethen m'paek ni. Namtom a yet cangpu na hlah vetih cangpu na rhong la na om mahpawh. ¹³ BOEIPA na Pathen kah olpaek, tihnin ah kai loh nang kang uen he na hnaton tih vai hamla na ngaithuen atah BOEIPA loh nang te a lu la ng'khueh vetih a mai la na om mahpawh. A soii calik bueng la na om vetih a laedil ah na om mahpawh. ¹⁴ Tihnin ah kai loh nang kang uen olka he pakhat khaw banvoui bantang la mangthung tak boeh. A taengah thothueng hamla pathen tloe hnukah na cet ve.

Altha ham Rhunkhuennah

¹⁵ BOEIPA na Pathen ol te na hnaton pawt cakhaw a olpaek neh a khosing boeih he vai ham neh ngaithuen ham tihnin ah kai nang kang uen coeng dongah tahae kah rhunkhuennah rhoek he nang soah boeih thoeng vetih nang te n'kae van bitni.

¹⁶ Khopuei khuiah thaephoei thil la na om vetih khohmuen ah khaw thaephoei thil la na om ni.

¹⁷ Na vaihang neh na vaidambael te thae a phoei thil coeng.

¹⁸ Nang kah bungko thaihtae neh lohmuken cangthaih khaw, saelhung saelca neh suentae boiva khaw thae a phoei thil ni.

¹⁹ Na caeh vaengah thaephoei thil la na om vetih na pawk vaengah khaw thaephoei thil la na om ni.

²⁰ Na kut thuengnah boeih dongah BOEIPA loh nang soah tapvoepnah, soekloeknah neh olthae kaling te han tueih ni. Te te kai nan hnoo uh vaengah na khoboe thaenah hmai ah koeloe na mitmoeng hil neh na milh hil ah na saii. ²¹ BOEIPA loh nang te duektahaw neh m'ben vetih pang hamla na kun thil na khohmuen lamloh nang ng'khah ni. ²² BOEIPA loh nang te kositloh, satloh, a phing, takling, cunghang, dung, mawn neh ng'ngawn vetih na milh van hilah nang te n'hloem ni. ²³ Na lu sokah vaan te rhohum la, nang hmuikah diklai ke thicung la poeh ni. ²⁴ Na khohmuen kah khotlan te BOEIPA loh tangdik la a khueh vetih na mit na moeng duela vaan lamkah laipi loh nang ah m'vui ni. ²⁵ Nang te BOEIPA loh n'tulh vetih na thunkha rhoek kah mikhmuh ah na paloe ni. Anih te longpuei pakhat neh na paan cakhaw anih mikhmuh lamkah loh longpuei parhih neh na rhaelrham vetih diklai ram tom taengah ngaihuetnah la na om ni. ²⁶ Na rhok khaw vaan kah vaa boeih neh diklai rhamsa kah a caak la om vetih hawt uh mahpawh.

²⁷ BOEIPA loh nang te Egypt kah buhlut, tungueh, rhilcolh, phai, vinhna neh ng'ngawn vetih na hoeih thai mahpawh. ²⁸ BOEIPA loh nang te pawai neh, mikdael neh, thinko lungmitnah neh ng'ngawn ni. ²⁹ Khohmuep khuiah mikdael loh a phatuem bangla kothun lung ah khaw aka phatuem la na om vetih na longpuei te thaihtak mahpawh. Na hing tue khui boeih ah hlang kah a hnaemtaek neh a rheth ham koi bueng la na om vetih aka khang om mahpawh. ³⁰ Yuu na bae cakhaw hlang tloe loh a ih a ih puei vetih im na sa cakhaw a khuiah na om hae mahpawh. Misur na phung cakhaw na uem hae mahpawh. ³¹ Na vaito khaw na mikhmuh ah a ngawn suidae na ca mahpawh. Na laak te na mikhmuh ah hang rhawth vetih namah taengla ha bal mahpawh. Na boiva te na thunkha taengla a paek vetih nang aka rhun te om mahpawh. ³² Na capa rhoek neh na canu rhoek te pilnam tloe taengla a paek te na mik loh a hmuh ni. Te vaengah amih te hnin takuem ngaidam cakhaw na kut loh

Pathen taengla pha mahpawh. ³³ Pilnam loh na khohmuen cangthaih neh na thaphu boeih han caak te na ming. Hnin takuem hnaemtaek neh neet koi bueng la na om ni. ³⁴ Na mikhmuh kah a hmuethma te na hmuh vaengah pavai la na coeng ni. ³⁵ Khuklu neh phai dongkah buhlut thae neh BOEIPA loh nang ng'ngawn vetih na kho khopha lamloh na luki duela na hoeih thai mahpawh.

³⁶ Namah neh namah soah na ludoeng na manghai te namah neh na pa rhoek a ming mueh namtom taengla BOEIPA loh n'thak koinih lungto thingngo pathen tloe ni tho na thueng hae eh. ³⁷ Tedae BOEIPA loh nang te m'vai vetih pilnam boeih taengah imsuep la, thuidoeknah la, thuinuetnah la na om ni.

³⁸ Lohma ah cangtii muep na khuen cakhaw kaisih loh a hnom vetih hah na coi ni. ³⁹ Misur na phung tih na thotat cakhaw, misurtui na o mahpawh. Phol loh a caak vetih na yoep mahpawh. ⁴⁰ Na khorhi boeih ah nang hamla olive om cakhaw na olive te hul vetih situi khaw na hluk hae mahpawh. ⁴¹ Capa canu na cun cakhaw tamna la cet uh vetih nang taengah om uh mahpawh. ⁴² Na thingkung boeih neh khohmuen thaihtae te tungrhit loh a thok sak ni. ⁴³ Na taengkah yinlai loh nang soah a so, so la pongpa vetih nang te a dang dang la na suntla ni. ⁴⁴ Nang taengah cangpu han hlah lat vetih nang loh anih cangpu na hlah thai mahpawh. Anih te a lu la om vetih nang te a mai la na om ni.

⁴⁵ A olpaek neh a khosing ngaithuen ham te nang kang uen lalah BOEIPA na Pathen ol te na ngai pawt atah he rhoek kah rhunkhuennah boeih he nang soah thoeng ni. Na mitmoeng duela nang n'hloem vetih n'tuuk ni. ⁴⁶ Kumhal ah namah ham neh na tii na ngan ham miknoek neh kopoekrhai la om uh ni. ⁴⁷ Cangpai a khawk vaengah kohoenah thinko thennah neh BOEIPA na Pathen taengah tho na thueng pawh. ⁴⁸ Te dongah BOEIPA loh nang taengla na thunkha han tueih te khokha khui neh tuihalh khui ah, pumtling la, a cungkuem dongah kaktahnah neh na tho na tat ni. Nang te amah la na mitmoeng hil na rhawn dongah thi hnamkun han tloeng ni. ⁴⁹ A ol na yakming pawh namtu, diklai khobawt khohla lamkah atha bangla aka ding namtu, ⁵⁰ maelhmai aka tlung, patong maelhmai aka dan pawt tih camoe aka rhen pawh namtu, te BOEIPA loh nang taengla hang khuen ni. ⁵¹ Na mitmoeng duela na rhamsa ca neh na khohmuen thaihtae te han caak ni. Cangpai misur thai situi khaw nang hamla paih mahpawh. Nang kah saelhung saelca neh suentae boiva te a milh sak ni. ⁵² Nang kah hmuen sang vongtung neh na khohmuen tom kah na pangtung thil na vong cak loh tim hlan khuiah na vongka khui tom ah nang te n'daengdaeh vetih, BOEIPA na Pathen loh nang m'paek na khohmuen pum kah na vongka khui tom ah nang te n'daengdaeh ni.

⁵³ Te vaengah na bungko thaihtae lamkah na capa neh na canu saa te na caak ni. Te te na thunkha loh nang soah a caeknah la vongup ah n'kilh dongah ni na Pathen BOEIPA loh nang taengah m'paek.

⁵⁴ Na khuikah tongpa mongkawt hlangcong loh a manuca, a rhang kah a yuu neh a ca hlangrhuel la aka om te mat a mik ee ni. ⁵⁵ Na vongka pum kah vongup ah na thunkha loh nang te a caeknah la n'kilh vaengah ba pakhat khaw a coih pah mahpawh. Te dongah a ca saa te hnap a caak vetih hlang pae mahpawh. ⁵⁶ Na khuikah mongkawt nu neh a kho khopha te diklai dongah khueh ham aka noem pawh hlangcong khaw, pang a dok neh mueltuetnah lamloh a rhang dongkah a va taengah, a capa taengah, a canu taengah a mik lolh ni. ⁵⁷ Na thunkha loh nang te na vongka khuiah a caeknah la n'kilh vaengah a kho laklo lamloh aka thoeng a casak neh a cun nawn amah ca pataeng vongup khuikah yinhnuk ah thincavat la boeih a caak ni.

⁵⁸ A ming thangpom ham neh rhih ham aka om BOEIPA na Pathen rhih ham tahae kah cabu dongah a daek olkhueng ol boeih he vai hamla na ngaithuen pawt atah, ⁵⁹ BOEIPA loh na hmasoe khaw, na tiingan kah hmasoe khaw, hmasoe puei neh na muei a puel sak ni. Te vaengah tloh thae na kaem vetih na ngoi ni. ⁶⁰ Nang taengla ha tlung vaengah na rhih Egypt tloh boeih te nang soah ham phoe sak ni. ⁶¹ Na mit na moeng duela olkhueng cabu dongkah a daek mueh tlohtat cungkuem neh hmasoe cungkuem te nang soah BOEIPA loh ham phoe sak ni. ⁶² BOEIPA na Pathen ol te na ngai pawt dongah vaan aisi bangla khaw na om uh cakhaw hlang sii la na cul ni. ⁶³ BOEIPA loh nangmih khophoengpha sak ham neh ping sak ham a ngaingaih vanbangla nangmih te milh sak ham neh mitmoeng sak ham khaw BOEIPA a ngaingaih dongah pang hamla na kun thil khohmuen lamloh m'phuk ni. ⁶⁴ Diklai khobawt lamloh diklai khobawt duela pilnam tom taengah BOEIPA loh nang te n'taekyak bal vetih na pa rhoek neh namah long khaw na ming noek pawh lungto thingngo pathen tloe taengah tho na thueng ni. ⁶⁵ Namtom rhoek taengah hoep tlaih pawt vetih na khopha ham pataeng ngolbuel om mahpawh. Te vaengah BOEIPA loh nang te lungbuei lingloeng neh mik khahoeinah, hinglu yunghoepnah m'paek ni. ⁶⁶ Na hmailong ham khaw na hingnah loh ngaihet ngaikaek la om vetih khoyin kothaih birhih hut la na hingnah khaw na tangnah tlaih mahpawh. ⁶⁷ Na mik neh a hmuethma na hmuh vaengah na thinko kah birhihnaeh neh na birhih ni. Mincang pueng ah kholaeh ka pha venim na ti vetih hlaemhmah vaengah mincang ka pha venim na ti ni. ⁶⁸ Nang taengah ka thui longpuei kah sangpho te hmuh hamla koep khoep boeh. BOEIPA loh nang Egypt la koep m'bal sak ve. Na thunkha rhoek taengah namah te salnu salpa la pahoi na yoi uh cakhaw n'lai uh mahpawh.

29

Paipi Koep A Thoelh

¹ Te hae kah he Moab kho ah Israel ca rhoek neh moi a boh vaengah tahae kah olka he BOEIPA loh Moses a uen tih Horeb ah khaw amih taengah moi a boh thil bal. ² Te vaengah Israel pum te Moses loh a hueh tih, "BOEIPA loh na mikhmuh ah Egypt kho kah Pharaoh neh a sal rhoek boeih, a diklai boeih a saii te boeih na hmuh uh. ³ Noemcainah a len len neh kopoekrhai a len len te na mik loh miknoek la a hmuh coeng. ⁴ Tedae ming thai ham lungbuei, hmuh thainah ham mik, yaak thainah ham nah hna khaw tihnin duela BOEIPA loh nangmih m'pae pawt nim? ⁵ Nangmih te khosoek ah kum likip kam mawt tih na pum dongkah na himbai loh hmawn pawh. Na kho dongkah na khokhom khaw hmawn pawh. ⁶ Buh na ca uh pawt tih misurtui neh yu na ok uh pawt daengah kai he BOEIPA na Pathen la nan ming uh. ⁷ Hekah hmuen na pha uh vaengah caemtloek neh mamih doe hamla Heshbon manghai Sihon neh Bashan manghai Oga ha pawk tih amih rhoi te n'tloek uh. ⁸ Amih khohmuen te n'loh uh tih Reuben koca, Gad koca neh Manasseh koca hlangvang taengah rho la m'paek uh. ⁹ Te dongah paipi ol he ngaithuen uh lamtah vai uh. Te daengah ni na saii boeih te na cangbam uh thai eh.

¹⁰ Tihnin ah na Pathen BOEIPA mikhmuh kah aka pai nangmih boeih khaw, na boeilu rhoek khaw, namah koca rhoek khaw, nangmih a hamca rhoek neh Israel hlang khaw, ¹¹ na yuu na ca neh na rhaehhmuen khuiah na thing aka top tih na tui aka than yinlai khaw, ¹² BOEIPA na Pathen kah paipi neh tihnin ah BOEIPA na Pathen loh nang taengah a saii a olcaeng khuila kun puei laeh. ¹³ Tihnin ah nang te amah kah pilnam la pai sak vetih namah taeng neh na pa rhoek Abraham, Isaak, Jakob taengkah a toemngam tih a thui vanbangla na Pathen la ha om ni. ¹⁴ Tahae

kah paipi neh olcaeng he namah neh namah loh na saii pawt tih kamah long ni ka saii. ¹⁵ Tihnin kah BOEIPA Pathen mikhmuh kah aka pai mamih taengah aka om neh tihnin kah mamih taengah aka om pawt rhoek taengah khaw a saii.”

Paipi aka Phap

¹⁶ Egypt kho ah metla ng'om tih namtom lakli ah na caeh uh vaengah metla na caeh uh khaw namamih loh na ming uh. ¹⁷ Amih taengkah a sarhingkoï la thingngo, lungto, sui neh ngun mueirhol te na hmuh uh. ¹⁸ Mamih kah Pathen BOEIPA taeng lamloh a thinko aka maelh tih namtom pathen taengah thotheung hamla aka cet huta, tongpa khaw, huiko neh, pilnam koca he tihnin kah nangmih khuiah om ve. Anrhat neh pantong yung aka pungtai loh nangmih taengah om ve. ¹⁹ Te dongah tahae kah thaephoei ol a yaak vaengah a thinko khuiah yoethen pae uh vetih, “Ka lungbuei thinthahnah ah ka pongpa daengah ni khosul tuihalh neh ka khoengvoep vetih kai ham ngaimongnah a om eh,” ti ve. ²⁰ BOEIPA loh anih te khodawknagai ham a ngaih moenih. BOEIPA kah thintoek neh amah hlang taengkah a thatlainah tah khuu yoeyah ni. Te dongah he cabu dongkah a daek thaephoeinah boeih he anih soah kol ni. Te vaengah BOEIPA loh anih ming te vaan hmuï lamloh a phae ni. ²¹ Te dongah tahae kah olkhueng cabu khuiah a daek thaephoeinah paipi cungkuem van bangla Israel koca boeih khui kah khaw BOEIPA loh yoethaenah la a boe ni.

²² Te vaengah nangmih hnuk lamkah aka thoo na ca rhoek, lamhnuk kah cadilcahma neh kho hla lamkah aka pai kholong long khaw thui saeh. He khohmuen kah hmasoe neh BOEIPA loh anih soah a tloh sak a tlohtat te hmu uh saeh. ²³ Kat neh lungkaeh khohmuen ungkhang boeih he tawn uh pawt vetih baelhing loh pakhat khaw a daih mueh la poe mahpawt. Sodom neh Gomorrah imrhong bangla Admah neh Zeboim khaw BOEIPA loh amah kah kosi thintoek neh a palet ni. ²⁴ Te vaengah namtom rhoek loh, “Balae tih khohmuen he BOEIPA loh thintoek thinling neh boeih a saii aih,” a ti uh ni. ²⁵ Tedae, “Egypt kho lamkah amih hang khuen vaengah a napa rhoek kah BOEIPA Pathen loh amih neh a saii paipi te a hnoo uh dongah ni te,” a ti uh ni. ²⁶ Cet uh tih pathen tloe taengah tho a thueng uh dongah amih taengah bakop uh. Te pathen rhoek loh amih te ming uh pawt tih amih ham boe a soep moenih. ²⁷ Te dongah cabu dongkah a daek rhunkhuennah boeih he khuen thil ham BOEIPA kah thintoek tah khohmuen taengah sai coeng. ²⁸ BOEIPA loh amih te khohmuen khui lamkah thintoek kosi thinhul bat la a phuk vetih kho tloe ah tihnin kah bangla a voeih ni. ²⁹ Mamih kah Pathen BOEIPA taengah thuh cakhaw kumhal duela vai ham olkhueng ol boeih he mamih taeng neh mamih kah n'ca rhoek taengah ha phoe coeng.

30

Boeipa Taengla Mael Laeh

¹ BOEIPA na Pathen loh namtom rhoek boeih taengla nang n'heh tih nang mikhmuh ah ka tloeng yoethennah neh rhunkhuennah hno boeih loh nang pum dongah a thoeng daengah ni na thinko te na maelh pueng eh. ² Na Pathen BOEIPA taengla mael lamtah a cungkuem la a ol te ngai laeh. Te ni kai loh nang kang uen. Tihnin ah namah neh na ca rhoek khaw na thinko boeih neh, na hinglu boeih neh ngai laeh. ³ Na BOEIPA Pathen loh na thongtlak te koep n'hlawt vetih nang n'haidam bitni. Te vaengah BOEIPA na Pathen loh nang n'taekyaak nah pilnam cungkuem taeng lamloh nang te m'mael puei vetih koep n'coi ni. ⁴ Vaan khobawt duela nang aka heh la om mai cakhaw te lamkah te BOEIPA na Pathen loh nang n'coi vetih koep n'loh ni. ⁵ Na pa rhoek kah a pang khohmuen la BOEIPA na Pathen loh nang ng'khuen tih na pang

vaengah nang te khophoeng m'pha sak vetih na pa rhoek lakah khaw nang te m'ping sak ni. ⁶ BOEIPA na Pathen te na thinko boeih, na hinglu boeih, na hingnah neh na lungnah ham khaw BOEIPA na Pathen loh namah thinko neh na tiingan kah thinko te hang rhet bitni. ⁷ Tedae nang aka hmuhuet tih nang aka hloem na thunkha rhoek soah tahae kah thaephoeinah boeih he BOEIPA na Pathen loh a khueh pah ni. ⁸ Nang khaw koep na bal tih BOEIPA ol na hnaton ham neh a olpaek te boeih na vai ham ni tihnin ah kai loh kang uen. ⁹ Te daengah ni BOEIPA na Pathen loh na kut dongkah bibi boeih neh na bungko thaitae dongah khaw, na rhamsa thaitae dongah khaw, na khohmuen thaitae neh a then la nang te m'baecoih sak eh. Te vaengah ni na pa rhoek soah a then la a ngaingaih bangla nang soah ngaingaih ham khaw BOEIPA a mael eh. ¹⁰ Tahae kah olkhueng cabu dongah a daek tangtae a olpaek neh a khosing ngaithuen ham BOEIPA na Pathen ol te na ngai mak atah. Na thinko boeih, na hinglu boeih neh BOEIPA na Pathen taengla na bal mak atah.

Hingnah Tuek Lah

¹¹ Tihnin ah kai loh nang kan uen olpaek he nang hamla rhaisang pawt tih a hla moenih. ¹² "Mamih ham vaan la ulae aka luei vetih mamih ham aka lo eh. Tedae mamih n'yaak sak vetih man n'saii uh sue," na ti ham khaw vaan dongla a om aih moenih. ¹³ "Mamih ham tuitunli kah rhalvangan la ulae aka kat vetih mamih ham aka lo eh. Tedae mamih n'yaak sak vetih man n'saii uh sue," na ti ham khaw tuitunli kah rhalvangan la a om aih moenih. ¹⁴ Tedae namah taengkah na ka dongah olka loh rhep ha yoei coeng dongah na sai ham khaw na thinko khuiah om coeng. ¹⁵ Tihnin kah na mikhmuh ah ka tloeng hingnah neh hnothen, dueknah neh boethae he so lah. ¹⁶ BOEIPA na Pathen na lungnah tih a longpuei ah pongpa ham neh a olpaek, a khosing, a laitloeknah ngaithuen sak ham te tihnin ah kai loh nang kang uen coeng. Te daengah ni na hing tih pang hamla na kun thil khohmuen ah na ping vaengah BOEIPA na Pathen loh nang te yoethen m'paek eh. ¹⁷ Tedae ol na ngai mueh la na thinko na maelh atah n'heh ni. Te vaengah pathen tloe rhoek taengla na bakop vetih amih taengah tho na thueng ve. ¹⁸ Jordan na poeng tih pang ham na kun thil khohmuen ah m'milh, m'milh sak vetih na hinglung vang pawt ve ka ti dongah ni tihnin ah khaw nangmih taengah ka puen. ¹⁹ Tihnin ah hingnah neh dueknah, yoethennah neh rhunkhuennah te na mikhmuh ah kan tloeng coeng. Te dongah hingnah te na tuek daengah ni namah neh na tii na ngan na hing thai eh. ²⁰ Na pa rhoek Abraham, Isaak neh Jakob taengah paek hamla BOEIPA loh a toemngam khohmuen ah na hingnah hinglung sen la khosak sak ham, BOEIPA na Pathen te lungnah tih a ol hnaton ham neh amah taengah hangdang ham khaw nang taengah vaan neh diklai ka laipai puei coeng.

31

Moses Kuttoem La Joshua om

¹ Moses te cet tih Israel pum taengah hekah olka he a thui. ² Te vaengah amih te, "Tihnin ah kai he kum ya pakul ka lo ca coeng tih ka voei ka bal ham ka coeng voel pawh. Te dongah BOEIPA loh kai taengah, 'He Jordan he kat voel boeh,' a ti. ³ Na hmai kah aka kat BOEIPA na Pathen amah loh namtom rhoek he na mikhmuh ah a mitmoeng sak vetih amih te na pang ni. BOEIPA loh a thui vanbangla Joshua tah nang hmai ah kat ni. ⁴ Amori manghai Sihon neh Oga a sai tih a khohmuen neh rhenten a phae bangla BOEIPA loh a sai ni. ⁵ Amih te BOEIPA loh na mikhmuh la han thak vaengah nang kang uen olpaek bangla amih taengah boeih na sai ni. ⁶ Thahuel uh lamtah namning sak uh. Amih maelhmai te rhih uh boel lamtah na sarhing uh boeh.

Nang taengkah aka cet BOEIPA na Pathen loh nang ng'rhael pawt vetih nang ng'hnoo mahpawh," a ti nah.

⁷ Te phoeiah Moses loh Joshua a khue tih Israel pum kah mikhmuh ah, "Thahuel lamtah namning sak. A napa taengah paek hamla BOEIPA loh a toemngam tangtae khohmuen la pilnam neh na puei uh vetih amih te na pang pawn ni. ⁸ Nang mikhmuh ah aka pongpa BOEIPA amah long he nang taengah om vetih nang ng'rhael mahpawh, nang ng'hnoo mahpawh. Rhih boel lamtah rhiyawp boeh," a ti nah.

⁹ Te phoeiah olkhueng he Moses loh a daek tih, BOEIPA kah paipi thingkawng aka kawt, Levi koca khosoih rhoek neh Israel patong rhoek boeih taengah a paek. ¹⁰ Hekah he kum rhih thok tih pohlip khotue laiba hlahnah kum kah khoning vaengah a thui tih amih te Moses loh a uen. ¹¹ Amah hmuen tuek kah BOEIPA na Pathen mikhmuh ah phoe hamla Israel pum loh ha pawk vaengah Israel pum kah a hna kaep ah olkhueng he doek pah. ¹² Huta tongpa camoe, na vongka kah yinlai neh pilnam loh tingtun saeh lamtah hnaton uh saeh. Te daengah ni a cang uh vetih BOEIPA na Pathen rhih ham neh olkhueng ol boeih he vai hamla a ngaithuen uh eh. ¹³ Te vaengah pang hamla Jordan na kat thil khohmuen kah na hingnah tue khuiah ah aka ming noek pawh a ca rhoek loh BOEIPA na Pathen rhih ham hnaton uh saeh lamtah cang uh saeh.

¹⁴ Te vaengah BOEIPA loh Moses te, "Duek hamla na khohnin loh yoei coeng he. Joshua te khue lamtah tingtunnah dap ah pai sak lamtah anih te ka uen eh," a ti nah.

Te dongah Moses neh Joshua te cet rhoi tih tingtunnah dap ah pai rhoi. ¹⁵ Te vaengah BOEIPA tah dap ah cingmai tung la tueng tih cingmai tung khaw dap thohka ah pai.

¹⁶ Te vaengah Moses te BOEIPA loh, "Na pa rhoek taengah na yalh coeng atah pilnam he thoo vetih a kun thil khohmuen kah kholong pathen taengah cukhalh pawn ni he. Kai n'hnoo vetih anih taengkah ka saii ka paipi he a phae uh ni. ¹⁷ Tekah khohnin ah tah ka thintoek loh anih taengah sai vetih amih te ka hnoo ni. Te vaengah amih taeng lamloh ka maelhmai ka thuh vetih maeham la poeh ni. Yoethae cungkuem neh citcai loh anih a hmuh ni. Te khohnin ah, 'Ka khui ah ka Pathen loh a om pawt dongah pawt nim? He bang yoethae loh kai m'hmuah,' a ti ni. ¹⁸ Boethae cungkuem te a saii tih pathen tloe rhoek taengah a hooi uh khohnin van vaengah kai long khaw ka maelhmai ka thuh rhoe ka thuh tak van ni. ¹⁹ Te dongah hekah laa he namah loh daek laeh. Israel ca rhoek te tuuk lamtah a ka dongah hoei pah. Te daengah ni hekah laa loh Israel ca rhoek taengah kai kah laipai la a om eh. ²⁰ A napa rhoek taengah ka toemngam tangtae tih, khoitui neh suktui aka long khohmuen la ka khuen ni. Te vaengah kodam la ca khangrhang cakhaw pathen tloe taengla hooi uh vetih amih taengah ni tho a thueng uh eh. Kai yah m'bai uh vetih ka paipi a phae uh mai hoeh veh. ²¹ Tedae ana om saeh, anih te yoethae neh citcai loh mup a muk van vaengah hekah laa loh a mikhmuh ah laipai la a doo bitni. A tiingan ka lamkah te khaw hnilh boel saeh. Ka toemngam bangla anih te khohmuen la ka pha puei hlan ah pataeng tihnin kah a saii neh a benbonah te ka ming," a ti nah.

²² Te dongah laa he Moses loh amah khohnin vaengah a daek tih Israel ca rhoek te a cang puei.

²³ Te phoeiah Nun capa Joshua te a uen tih, "Amih ham ka toemngam tangtae khohmuen la Israel ca rhoek te na khuen ham coeng dongah thahuel lamtah namning sak. Nang taengah kai ka om bitni," a ti nah.

Moses loh Pilnam a Uen

²⁴ Olkhueng ol he a soep hil cabu dongah daek ham te Moses loh a coeng tih om coeng. ²⁵ Te phoeiah BOEIPA kah paipi thingkawng aka kawt Levi rhoek te Moses loh a uen tih, ²⁶ “Olkhueng cabu he lo laeh. BOEIPA na Pathen paipi thingkawng kaep ah khueh lamtah nang taengah laipai la om saeh. ²⁷ Na boekoekeh neh na rhawn a mangkhak khaw kai loh ka ming. Nangmih taengkah ka hing tue vaengah pataeng BOEIPA aka koek la na om uh atah ka duek phoei aisat oeih. ²⁸ Nangmih koca kah patong rhoek neh na rhoiboei boeih loh kai taengla ha tingtun uh laeh. Vaan neh diklai he amih taengah ka laipai puei saeh lamtah a hna ah olka he ka thui lah eh. ²⁹ Ka dueknah hnukah khaw ka ming coeng. A po la na po vetih nangmih taengah kang uen bangla longpuei lamloh na nong uh ni. Hmailong khohnin ah yoethaenah loh nangmih m'mah ni. Na kut dongkah khoboe neh amah veet hamla BOEIPA mikhmuh ah boethae ni na saii uh eh.”

Moses kah Laa

³⁰ Te dongah hekah laa lung he a boeih due Israel hlangping boeih kah a hna ah Moses loh a thui pah.

32

- ¹ Vaan nang loh hnatan lamtah ka thui lah eh.
Ka ka dongkah ol he diklai nang loh ya lah.
- ² Ka rhingtuknah he khotlan bangla tlan saeh.
Toian dongkah dotui neh
baelhing dongkah mueitui bangla,
ka olthui he buemtui bangla cip saeh.
- ³ BOEIPA ming te ka khue vetih,
mamih Pathen kah boeilennah ka paan ni.
- ⁴ Uepomnah Pathen kah longpuei tah boeih tiktam tih,
a bisai khaw hmabut a lungpang coeng.
Te dongah amah tah dueng tih
a thuem dongah dumlai om pawh.
- ⁵ Anih te poci coeng.
BOEIPA kah a ca rhoek moenih.
Amih te voeldak neh
vawva cadil la om tih a lolhmaih la om.
- ⁶ Pilnam ang neh cueih aka khueh mueh,
he tlam a BOEIPA na thuung eh?
Anih te nang napa moenih a?
Anih long la nang n'lai tih
nang n'saii phoeiah khaw n'thoh dae.
- ⁷ Khosuen tue te poek lamtah,
thawnpuei neh cadilcahma kah
a kum te khaw yakming lah.
Na pa te dawt lamtah ha puen bitni.
Namah a ham rhoek long khaw
nang taengah han thui uh bitni.
- ⁸ Khohni loh namtom a phaeng vaengah,
Adam koca a hoep sak tih,
Israel ca kah hlangmi bangla pilnam kah rhilung a ling.
- ⁹ A pilnam he BOEIPA kah khoyo la om tih,
Jakob khaw amah kah a rho khoyo la om.
- ¹⁰ Anih te khosoek neh rhungnah neh

- khopong hinghong kho ah a hmuh.
A mik dongkah thenhnaih bangla a kueinah dongah,
a yakming tih khoep a ku.
- 11 A bu dongkah a vaca te atha bangla haenghang.
A phae a khong tih a phuel phoeiah,
a ca te a loh tih a phaemul soah a ludoeng.
- 12 Anih te BOEIPA bueng loh a mawt tih
anah taengah kholong pathen loh a om puei moenih.
- 13 Anih te diklai hmuensang hmuensang ah a ngol sak.
Khohmuen paiso khaw a cah tih,
thael pang khoitui hmailung
lungpang dongkah situi neh a khut.
- 14 Vaito suknaeng neh boiva kah suktui nen khaw,
tuca tha nen khaw,
Bashan ca rhoek tual nen khaw,
kikong kah a kuel a pang,
cang neh yucang misur thii khaw na ok.
- 15 Tedae Jeshurun te tha putsut tih,
na tha te na saibawn atah na talaeh.
Anih aka saii Pathen te a phap tih
khangnah lungpang vik te a hnoo sut.
- 16 Amah te kholong rhoek nen khaw,
tueilaehkoi nen khaw a thatlai uh thil tih,
amah te a veet uh.
- 17 Rhaithae rhoek te Pathen pawt mai ah a nawn uh.
A thai la aka phoe paek pathen rhoek te
na pa rhoek loh a ming noek moenih.
A rhih khaw a rhih uh moenih.
- 18 Nang aka sa lungpang te na hmaai tih
nang aka poe sak Pathen te na hnilh.
- 19 BOEIPA loh a hmuh ngawn dae,
a capa neh a canu kah a konoinah dongah yah a bai.
- 20 A cadilcahma loh calaak uh tih,
a ca rhoek khaw a khuiah oltak a om pawt dongah,
ka maelhmai he ka thuh saeh lamtah,
amih hmailong khaw ka so dae eh.
- 21 Pathen pawt nen khaw
amih loh kai n'thatlai thil uh tih
a honghi neh kai m'veet uh.
- Te dongah pilnam pawt nen khaw
amih te ka thatlai thil vetih,
aka ang namtom neh ka veet ni.
- 22 Ka thintoek te hmai la ka hlae vetih
Saelkhui laedil la ung kangna saeh.
Diklai neh a cangpai khaw ung saeh lamtah
tlang yung khaw hlawp kangna saeh.
- 23 Amih te kamah kah boethae thaltang neh
ka khoengvoep sak vetih, amih te ka khah ni.

- 24 Khokha loh a thah vetih rhaekhmai loh a dom ni.
 Lucik khahing neh rhamsa no te
 amih taengah ka tueih pah vetih,
 kosi neh laipi dongah kawh uh ni.
- 25 Kawtpoeng ah cunghang loh n'cakol sak vetih,
 imkhui ah mueirhih loh tongpang neh oila khaw,
 cahni neh tongpa sampok khaw a ngawn ni.
- 26 Amih te ka phaek saeh lamtah,
 hlanghing lamkah amih poekkoepnah he
 ka toeng mai eh ka ti coeng.
- 27 Thunkha kah konoinah dongah
 ka bakuep sak pawt akhaw a rhal hmat uh lah ve.
 "Mamih kut a pomsang vetih,
 BOEIPA loh he he boeih saii mahpawh,"
 ti uh lah ve.
- 28 Namtom tah a cilsuep moelh tih,
 a lungcui neh om pawh.
- 29 Cueih uh koinih lungming la om uh vetih,
 a hmailong khaw a yakming uh suidae.
- 30 Pakhat loh thawngkhat metlam a hloem vetih,
 panit loh thawngrha a rhaelrham sak eh.
 Amih kah lungpang te yoih pah pawt cakhaw,
 amih te BOEIPA loh khoep a khaih van coeng.
- 31 Amih kah lungpang te,
 mamih kah lungpang bangla a om pawt dongah,
 n'thunkha rhoek khaw rhokhan a khueh pah.
- 32 Amih kah misur tah,
 Sodom misur neh Gomorrah
 lohmal lamloh ha thoeng dongah,
 a misurthaih khaw
 anrhat misur khahing thaihsu la poeh.
- 33 A misurtui tah
 tuihnam sue neh minta sue bangla muen.
- 34 Hekah he kamah taengah ka tung pawt tih,
 ka thakvoh dongah miknoek ka daeng moenih a?
- 35 Amih kho loh a paloe tue vaengah he,
 phulohnah neh laisahnah khaw kamah hut ni.
 Amih kah rhainah khohnin loh yoei coeng tih,
 amih taengah a coekcoe la tawn uh coeng.
- 36 BOEIPA loh a pilnam kah lai a tloek pah vetih,
 a sal pum dongkah
 a kut a khawk dongah a khaih banlak tih,
 a tlo-oeng te a hmuh vaengah hal bitni.
- 37 Te dongah, "Amih kah pathen tah melae
 mekah lungpang khuiah lae a ying uh," a ti bitni.
- 38 Amih kah hmueih tha aka ca tih,
 a boeimang misurtui
 aka o rhoek te thoo uh saeh lamtah,

nangmih aka bom neh
nangmih ham hlipyingnah la om saeh.

- ³⁹ Kai kamah tah amah moek la ka om tih,
kai phoeiah pathen tloe a om pawt he hmu uh lah.
Kai loh ka duek sak tih ka hing sak.
Ka phop tih kamah loh ka hoeih sak.
Te dongah kai kut dong lamloh
aka lat thai u pakhat khaw a om moenih.
- ⁴⁰ Ka kut he vaan la ka phuel tih,
kamah ka mulhing he kumhal ah ka thui.
- ⁴¹ Ka cunghang te khopha bangla ka tah coeng.
Ka kut dongkah laitloeknah loh pha koinih,
phulohnah khaw ka rhal soah ka thuung sui tih,
ka lunguet taengah ka sah sue.
- ⁴² Ka thaltang khaw thii ka rhuihmil sak vaengah,
ka cunghang loh hmalaem thii neh,
thunkha tawnlo lu lamkah tamna saa te hlap pah saeh.
- ⁴³ A pilnam te namtom rhoek loh tamhoe puei saeh.
A sal rhoek kah thii phu te loh vaengah,
phulohnah neh a rhal rhoek te a thun vetih,
a pilnam khohmuen te a dawth pah ni.
- ⁴⁴ Te phoeiah Moses te halo tih, hekah laa lung he a pilnam neh Nun capa Hosea kah hna kaepah boeih a thui pah. ⁴⁵ Moses loh Israel pum taengah hekah olka cungkum a thui te a khah. ⁴⁶ Te phoeiah amih te, "Tihnin kah nangmih taengah kan rhalrhing sak bangla olka boeih he na thinko ah khueh uh. He olkhueng ol boeih he ngaithuen ham neh vai hamla na ca rhoek taengah khaw uen uh. ⁴⁷ He nangmih ham a hong ol pawt tih he ni na hingnah. He ol nen ni khohmuen ah hinglung a vang eh. Te te pang ham pahoi ni Jordan te na kat uh," a ti nah.

Moses kah a Dueknah Kawng

⁴⁸ Tekah khohnin tuung dongah Moses te BOEIPA loh a voek tih, ⁴⁹ "Jerikho imdan Moab kho kah Abarim tlang, Nebo tlang la luei lamtah kai loh Israel ca rhoek taengah khohut la ka paek Kanaan kho te so lah. ⁵⁰ Na maya Aaron loh Hor tlang ah duek tih a pilnam taengah a khoem uh bangla nang khaw tlang la na luei tih na duek vaengah na pilnam taengla khoem uh van laeh. ⁵¹ Zin khosoek, Meribah Kadesh tui taengkah Israel ca rhoek lakli ah kai taengla boe na koek. Israel ca rhoek lakli ah kai nan ciim pawh. ⁵² Te dongah khohmuen te a hla lamloh na hmuh vetih Israel ca rhoek taengah ka paek khohmuen la na kun mahpawh," a ti nah.

33

Moses kah Yoethen Paek

- ¹ Pathen kah hlang Moses loh a duek hlanah tahae kah yoethennah he Israel ca rhoek taengah yoethen la a paek.
- ² BOEIPA tah Sinai lamloh halo tih Seir lamloh thoeng.
Amih ham Paran tlang lamloh a sae pah tih
a bantang lamloh hlangcim a thawngsang neh thoeng.
Amih ham olkhan hmai a khuen.
- ³ Na kut dongkah a hlangcim boeih loh pilnam a lungnah tih,

- na oluennah aka duen loh na kho taengah ngolhlung uh.
- ⁴ Jakob vangpum kah khoh la olkhueng he,
Moses loh mamih taengah ng'uen coeng.
- ⁵ Jeshurun ah manghai la a om vaengah
pilnam kah a lu rhoek loh Israel koca rhoek taengla tingtun uh.
- ⁶ Reuben tah hing mai saeh lamtah duek boel saeh.
Anih te hlang sii la om boel saeh.
- ⁷ Judah kawng dongah he khaw,
“Aw BOEIPA Judah ol he hnaton lamtah
a pilnam taengla thak lah.
Amah pum te a kut neh a huul vaengah
a rhal khui lamkah khaw bomkung la nang om pah lah,” a ti.
- ⁸ Levi kawng dongah khaw,
“Na Thummim neh na Urim he,
Massah ah na noemcai tih,
Meribah tui taengah na oelh tangtae,
na hlang cim hut coeng ni,” a ti.
- ⁹ “A manu neh a napa ka phoe pawh,” a ti tih,
a manuca khaw a hmat mueh la
a ca kah a ca due ming voel pawh.
Teda na olthui te a ngaithuen uh tih
na paipi te a kueinah uh.
- ¹⁰ Nang kah laitloeknah te Jakob ham neh,
na olkhueng te Israel ham a thuinuet pa uh.
Na hmai ah hmueihul neh,
na hmueihtuk ah boeih a khueh uh.
- ¹¹ Aw BOEIPA anih kah a thadueng te yoethen pae lamtah,
a kut dongkah a bisai khaw uum pah.
Anih aka thoh thil kah a cinghen te phop pah lamtah,
a lunguet rhoek khaw thoo uh boel saeh.
- ¹² Benjamin kawng dongah,
“BOEIPA kah lungnah tah,
anih pum dongah ngaikhuek la rhaehrhong saeh.
Hnin takuem ah anih te muekdah saeh lamtah,
a laengpang laklo ah cu saeh,” a ti.
- ¹³ Joseph kawng dongah,
“A khohmuen te BOEIPA loh vaan cangtham,
buemtui, tuidung laedil kah aka kol,
- ¹⁴ khomik dongkah cangvui cangtham,
hla dongkah hicil cangtham,
- ¹⁵ hlamat kah tlang som,

kumhal som kah cangtham nen khaw,

¹⁶ diklai cangtham a soeprrhaep nen khaw yoethen a paek.

Te dongah tangpuem khuikah aka om kolonah te,
Joseph lu neh a manuca hlangcoelh rhoek kah
a luki ah na cuuk sak.

¹⁷ A rhuepomnah vaito cacuek neh a cung ki loh
pilnam neh Ephraim a thawng a sang,
Manasseh a thawng a sang te,
diklai khobawt duela a thoeh rhenten ni," a ti.

¹⁸ Zebulun kawng dongah khaw,

"Zebulun nang na coe tih na dap khuiah

Issakhar a om te na kohoe sak lah.

¹⁹ Tlang kah pilnam rhoek te khue uh pahoi lamtah,
duengnah hmueih nawn uh saeh.

Te vaengah tuitunli khuehtawn neh laivin khuiah a thuh tih,
a tung te cop uh saeh," a ti.

²⁰ Gad kawng dongah khaw,

"Sathuengnu bangla phuel uh tih,
aka om Gad loh a yoethen tih,
a lu pataeng a ban neh a phuet.

²¹ A tanglue te amah ham a sawt tih,
pilnam kah a lu rhoek halo uh vaengah,
khamyai aka taem te sul a bung thil.
BOEIPA kah duengnah neh Israel taengah,
laitloeknah a saii," a ti.

²² Dan kawng khaw,

"Dan he sathueng ca bangla,
Bashan lamloh cungpet," a ti.

²³ Naphtali kawng dongah,

"Naphtali nang tah,
BOEIPA kah kolonah neh yoethennah te,
ngaikhuek la a baetawt dongah,
tuitunli neh tuithim khaw na pang," a ti.

²⁴ Asher kawng dongah khaw,

"Asher koca rhoek loh a yoethen.

A manuca rhoek taengah a kolo om saeh lamtah
a kho te situi khuiah nuem saeh," a ti.

²⁵ Thicung neh rhohum he na thohkalh la om lamtah,
na khohnin bangla na thaa om saeh.

²⁶ Vaan ke a ngol thil tih, nang ham bomkung la om.
Te dongah a hoemnah neh khomong dongah aka om,
Jeshurun kah Pathen bang he a om moenih.

²⁷ Hlalamat Pathen kah a khuisaek neh,

kumhal bantha hmuiah ah tah,
thunkha khaw na mikhmuh lamkah a haek vetih,
mitmoeng sak a ti bitni.

²⁸ Te vaengah Jakob kah a mik Israel bueng ni,
cangpai neh misur thai kho ah ngaikhuek kho a sak vetih,
vaan buemtui long khaw a tlan thil eh.

²⁹ Israel nang tah na yoethen pai.
Nang kah bomkung photling neh na hoemnah cunghang,
BOEIPA loh nang bangla u bang pilnam nim a khang coeng.

Te dongah na thunkha loh
nang hmaiah mai a tum uh vetih
amih kah hmuensang soah na cangdoek bitni.

34

Moses kah a Dueknah

¹ Te phoeiah Moses te Moab kolken lamloh Nebo tlang, Jerikho imdan phaikah Pishgah som la luei tih Gilead kho boeih neh Dan duela, ² Naphtali pum neh Ephraim kho khaw, Manasseh neh Judah kho tom khobawt tuitunli khaw, ³ Negev neh Jerikho kolbawn vannaem kah rhophoe khopuei Zoar duela BOEIPA loh a tueng. ⁴ Te phoeiah anih te BOEIPA loh, "Hekah khohmuen he, 'Na tiingan taengah ka paek ni,' ka ti nah tih Abraham, Isaak, Jakob, taengah ka caeng tangtae te na mik nen tah nang te kam hmuh sak suidae na pha voel mahpawh," a ti nah.

⁵ Te dongah BOEIPA kah sal Moses tah BOEIPA kah olthui vanbangla Moab kho ah pahoi duek. ⁶ Te dongah anih te Bethpeor kho Bethpeor imdan Moab kho kah kolrhaw ah a up uh. Tedae anih kah phuel te tihnin duela hlang loh a ming moenih. ⁷ Te dongah Moses he a duek vaengah kum ya pakul lo ca coeng dae a mik khaw hmang pawt tih a thaa khaw bawt hlan. ⁸ Te dongah Israel ca rhoek loh Moab kolken ah Moses te khohnin sawmthum a rhah uh tih Moses ham nguekcoinah, rhahnah te khohnin a thok sak uh.

⁹ Tedae Nun capa Joshua te Moses loh a kut a tloeng thil dongah cueihnah mueihla neh baetawt. Te dongah Israel ca rhoek loh anih ol te a hnatun uh tih BOEIPA loh Moses a uen vanbangla a saii uh. ¹⁰ Te dongah Moses bangla BOEIPA aka ming tih maelhmai neh maelhmai rhoi aka tong uh tonghma he Israel khuiah koep phoe pawh.

¹¹ Egypt kho kah Pharaoh taeng neh a sal rhoek boeih, a khohmuen tom ah khaw miknoek neh kopoekrhai te a cungkuem la saii hamla BOEIPA loh anih te a tueih.

¹² Te dongah ni a tlungluen kut boeih neh a rhimomnah boeih khaw Israel pum kah mikhmuh ah Moses loh duelhduelh a saii.

JOSHUA (Joshua)

Joshua Cabu Kawng

Joshua a ti he tah Yahovah-Shua tih Yahovah Tah khangkung Boeipa. Greek ol lamtah (Jesuh) la om. He cabu he Moses a dueknah hnukah Israel ca rhoek mawt hamla a tuek Joshua ming la a khueh. Joshua mawtnah hmuiah Israel ca rhoek loh Kannan ram a lohnah, Israel koca hlainit hamla khohmuen a taelnah kawng a thui. Abraham taengah Pathen loh ol a khueh kawng he olupuei la a tueng sak. Te Boeipa kah kutdoe khohmuen te amih taengla a pha coeng. Israel ca rhoek loh Boeipa taengah huek boe a ngai uh vaengah Kannan khopuei rhoek te a loh uh thai. Jerekho bangla khopuei vongcak pataeng tim. Kannan te Israel kut hmuiah boeih om hlan dae Pathen loh Joshua taengah, “Jordan tuiva khotlak te koca hlainit ham tael pah laeh,” a ti nah. Cabu he Joshua kah olrho phihnah ol neh bawt. Joshua loh pilnam te Pathen taengah uepom la om ham a uen. Olpuei la Shekhem kah a tingtun uh vaengah YHWH Pathen bueng te bawk ham neh, pathen tloe bawk pawt ham paipi a ok uh.

Sawt Yoeinah

Khotlak Kanan a lohnah 1.1—12.24

Khohmuen taelnah 13.1—22.34

Joshua 23.1—24.33

Joshua kah Thalohnah

¹ BOEIPA kah sal Moses a dueknah hnukah Moses aka bong Joshua, Nun capa te BOEIPA loh a voek tih, ² “Ka sal Moses duek coeng. Te dongah thoo lamtah namah neh pilnam pum loh Jordan he kat lamtah kai loh Israel ca rhoek taengah ka paek khohmuen la kun lah. ³ Moses taengah ka thui vanbangla na khopha loh a cawt hmuen boeih te nangmih kam paek bitni. ⁴ Khosoek lamkah Lebanon tuiva puei duela, Khitti khohmuen pum Perath tuiva khotlak tuili puei due pataeng nang khorhi la coeng ni. ⁵ Na hingnah a tue khui boeih na hmai ah hlang loh m'pai thil thai mahpawh. Moses taengkah ka om bangla nang taengah ka om van ni. Nang te kang rhael pawt vetih nang kan hnoo mahpawh.

⁶ “Amih taengah paek ham a napa rhoek taengah ka caeng tangtae khohmuen te pilnam na phaeng ham coeng dongah thaahuel lamtah namning sak. ⁷ Ka sal Moses loh nang ng'uen olkhueng te boeih ngaithuen tih saii hamla thaahuel lamtah nam khak ning sak. Anih taeng lamloh banvoei bantang la taengphael boeh. Te daengah ni na caeh nah takuem ah lungming la na om uh eh. ⁸ Olkhueng cabu he na ka dong lamloh na hlong mahpawh. Khoyin kothaih na thuep daengah ni a khuikah a daek bangla boeih saii ham na ngaithuen eh. Te vaengah na longpuei thaitak vetih lungming la na om uh ni. ⁹ Nang kang uen moenih a? Thaahuel lamtah namning sak. Na caeh nah takuem ah BOEIPA na Pathen loh nang taengla a om coeng dongah na sarhing sak boeh, rhihyawp boeh,” a ti nah.

Pilnam a Rhuengphong sak

¹⁰ Te dongah pilnam kah rhoiboei rhoek te Joshua loh a uen tih, ¹¹ “Rhaehhmuen khui la cet uh laeh. Pilnam te uen uh lamtah thui pah. Na lampu ham te sikim uh laeh. Hnin thum dongah ngawn tah Jordan te m'poeng uh pawn ni. BOEIPA na Pathen loh nangmih pang sak ham m'paek khohmuen te pang hamla paan uh laeh,” a ti nah.

¹² Tedae Reuben koca, Gad koca neh Manasseh koca hlangvang te Joshua loh a voek tih, ¹³ “BOEIPA kah sal Moses loh nangmih taengah n'uen olka te poek lah. Nangmih duem sak ham te BOEIPA na Pathen loh a thui tih khohmuen he nangmih taengah m'paek coeng. ¹⁴ Huta camoe neh na boiva tah Moses loh nangmih taengah m'paek Jordan rhalvangan kah khohmuen ah om uh mai saeh. Tedae nangmih tatthai hlangrhalh boeih long tah na manuca rhoek kah a hmai ah caem la cet uh lamtah na manuca rhoek te BOEIPA loh nangmih bangla a duem sak due amih te bom uh. ¹⁵ BOEIPA na Pathen loh amih a paek khohmuen te amih long khaw pang uh van saeh. Te phoeiah nangmih kah rho, khohmuen la bal uh lamtah BOEIPA kah sal Moses loh khocuk Jordan rhalvangan ah nangmih m'paek te huul uh van,” a ti nah.

¹⁶ Te dongah Joshua te a doo uh tih, “Kaimih nang uen boeih te ka saii uh vetih kaimih nan tueih nah boeih la ka cet uh ni. ¹⁷ Moses ol te boeih ka ngai uh bangla nang ol te ka ngai uh van ni. Moses taengkah a om bangla BOEIPA na Pathen loh nang taengah om van saeh. ¹⁸ Nang kah olthui aka koek tih nang kah olka nan uen te pakhat kangna khaw aka hnaton pawt hlang boeih tah duek pai saeh. Tedae thaahuel lamtah namning sak,” a ti nah uh.

2

Jerikho la Rhalyuep a Tueih

¹ Nun capa Joshua loh hlang panit te Shittim lamloh longyam la duem a tueih tih, “Khohmuen te so rhoi lamtah Jerikho la cet rhoi lah,” a ti nah. Tedae a caeh rhoi vaengah tah Rakhah aka ming nah pumyoi nu im la pawk rhoi tih te pahoi ah yalh rhoi.

² Te dongah, “Khohmuen hip hamla Israel ca khui lamkah khoyin ah hlang tarha halo,” a ti nah tih Jerikho manghai taengah a puen pah. ³ Jerikho manghai loh Rakhah te a tah tih, “Na taengla aka pawk hlang rhoi te hang khuen. Amih te khohmuen boeih hip hamni halo tih na im khuila ha kun dae,” a ti nah.

⁴ Tedae tekah huta loh hlang rhoi te a khuen tih a thuh. Te phoeiah hlang rhoi te , “Kai taengla halo ngawn ue. Tedae amih rhoi te me lamkah rhoi nim ka ming moenih. ⁵ Khohmuep kah vongka khaih ham a om vaengah tekah hlang rhoi te cet rhoi coeng. Tekah hlang rhoi loh mela a caeh ka ming pawt dae a hnukah tlek na hloem uh atah na kae uh khaming,” a ti nah. ⁶ Tedae anih long ngawn tah amih rhoi te impu la a yoeng puei tih impu kah a yaan hlamik kong khuila a det. ⁷ Te dongah amih rhoi te Jordan longpuei kah lamkai due la tongpa rhoek loh a hloem uh. Amih rhoi aka hloem rhoek loh a caeh uh van neh vongka khaw tloep a khaih uh.

Rakhah taengkah Olcaeng

⁸ Tedae amih rhoi a ih hlanah Rakhah te impu la yoeng tih tekah hlang rhoi taengah, ⁹ “Khohmuen he BOEIPA loh nangmih taengah m'paek tih na mueirhih loh kaimih n'nan khaw ka ming. Te dongah diklai khosa boeih loh nangmih mikhmuh ah paci uh. ¹⁰ Egypt lamkah na lo uh vaengah BOEIPA loh carhaek li kah tui te na mikhmuh ah metlam a haang sak tih Jordan rhalvangan kah Amori manghai rhoi Sihon neh Oga na saii uh tih na thup uh khaw ka yaak uh. ¹¹ Ka yaak uh vaengah ka thinko paci tih nangmih mikhmuh ah pakhat khaw a mueihla om voel pawh. BOEIPA na Pathen amah te tah vaan so neh diklai khuila aka om Pathen pai ni. ¹² Te dongah BOEIPA rhang neh kai taengah olcaeng rhoi mai laeh. Nangmih taengah sitlohnah ka saii van dongah nangmih long khaw a pa imkhui ah sitlohnah hang khueh van lamtah oltak la kai taengah miknoek m'pae lah. ¹³ A nu neh a pa khaw, ka nganpa

neh kamah kah tanu takhong, amih taengkah aka om rhoek boeih te hlun mai lamtah kaimih kah hinglu he duek khui lamloh han huul mai," a ti nah.

¹⁴ Te dongah hlang loh anih te, "Kaimih kah hinglu he a duek hil nangmih ham ni. Kaimih kah olka he na thui pawt mak atah. Ana om van bitni, BOEIPA loh kaimih taengla khohmuen te m'paek van neh nang taengah sitlohnah neh oltak he kan saii uh bitni," a ti rhoi.

¹⁵ Te dongah amih rhoi te bangbuet lamloh rhuivaeh neh a hlak. Anih im te khopuei vongtung pangbueng kaep ah om tih amah khaw vongtung kaepah kho a sak.

¹⁶ Te phoeiah amih rhoi te, "Tlang la cet rhoi, aka hloem rhoek loh nangmih rhoi te m'hmuuh ve. Aka hloem rhoek ha bal due hnin thum khaw thuh uh lamtah namah longpuei ah cet rhoi," a ti nah.

¹⁷ Te dongah hlang rhoi loh anih te, "Kaimih taengah na toem na ngam bangla na olhlo lamloh ka ommongsitoe rhoi. ¹⁸ Kho khuila kaimih ka kun uh atah ngaiuepnah rhui a lingdik he kaimih nan hlak nah bangbuet ah khit lamtah na nu na pa khaw, na nganpa neh na pa imkhui boeih khaw im khuiah namah taengla coi. ¹⁹ Te vaengah na im kah thohkhaih lamloh tollong la aka coe boeih te tah amah thii te amah lu dongla kap vetih kaimih tah ka ommongsitoe uh ni. Tedae im khuiah namah taengla aka om khat khat te ni kut a hlah thil oeh atah a thii te kaimih lu dongla tla saeh. ²⁰ Tedae mamih kah olka he na doek atah mamih taengah na toem na ngam, na olhlo lamloh ommongsitoe la ka om uh van ni," a ti nah.

²¹ Huta long khaw, "Na ol bangla om van saeh," a ti nah tih amih rhoi te a tueih. A caeh rhoi van neh ngaiuepnah rhui a lingdik te bangbuet ah a khih. ²² Te dongah cet rhoi tih tlang la pawk rhoi. Amih aka hloem rhoek halo hlan khuiah teah te hnin thum kho a sak rhoi. Aka hloem rhoek loh longpuei tom ah a tlap uh dae hmu uh pawh. ²³ Te phoeiah hlang rhoi te bal rhoi. Tlang lamloh suntla tih rhaelrham rhoi. Tedae Nun capa Joshua taengla a pawk rhoi vaengah amih taengkah a hmuh rhoi te boeih a thui pah rhoi.

²⁴ Joshua taengah, "Khohmuen pum he BOEIPA loh mamih kut ah rhep m'paek coeng dongah khohmuen kah khosa rhoek khaw mamih mikhmuh ah boeih paci uh," a ti rhoi.

3

Jordan kat Uh

¹ Te dongah Joshua khaw mincang ah thoo. Shittim lamloh hlah uh tih amah neh Israel ca rhoek boeih loh Jordan la puen uh. Tedae a kat uh hlanah pahoi rhaeh uh. ² Hnin thum a thok phoeiah tah, rhoiboei rhoek te rhaehhmuen khui longah pah uh. ³ Te vaengah pilnam te a uen uh tih, "BOEIPA na Pathen kah paipi thingkawng neh, te te aka kawt Levi khosoih rhoek te na hmuh uh vaengah na hmuen lamloh hlah uh lamtah a hnukah vai uh. ⁴ Tedae anih neh nangmih laklo ah lakhla la om saeh. Te vaengah anih laklo kah a sen dong thawngkhat tluk tah anih taengla na yoei uh mahpawh. Te daengah ni hlaem hlavai ah na pongpa nah noek pawh longpuei te anih rhang neh na cet uh vetih longpuei na ming uh eh," a ti nah.

⁵ Te phoeiah pilnam te Joshua loh, "Thangvuen ah BOEIPA loh nangmih lakli ah khobaerhambae la a saii ham coeng dongah na mamih te ciim uh laeh," a ti nah.

⁶ Khosoih rhoek te khaw Joshua loh a uen tih, "Paipi thingkawng he kawt uh lamtah pilnam mikhmuh ah kat uh laeh," a ti nah.

Te dongah paipi thingkawng te a koh uh tih pilnam mikhmuh ah cet uh.

⁷ Te vaengah Joshua te BOEIPA loh, "Tihnin ah Israel pum kah mikhmuh ah nang he pomsang ham ka tong vetih Moses taengah ka om bangla nang taengah ka om te

ming uh saeh. ⁸ Paipi thinkawng aka kawt khosoih rhoek te namah loh uen lamtah thui pah. Jordan tui kaeng te na pha uh vaengah Jordan ah pai uh dae,” a ti nah.

⁹ Te dongah Joshua loh Israel ca rhoek te, “Hela thoeih uh lamtah BOEIPA na Pathen kah olka he ya uh lah,” a ti nah.

¹⁰ Te phoeiah Joshua loh, “He nen ni na khui kah a hing Pathen te na ming uh eh. Te dongah Kanaani neh Khitti khaw, Khivee neh Perizzi khaw, Girgashi, Amori neh Jebusi khaw na mikhmuh lamloh a haek rhoe a haek bitni. ¹¹ Diklai pum kah Boeipa paipi thinkawng tah nangmih mikhmuh ah Jordan la kat coeng ke. ¹² Te dongah Israel koca lamloh hlang hlai nit te namamih ham tuek uh laeh. Koca pakhat lamloh hlang pakhat, hlang pakhat saeh. ¹³ Te vaengah ana om bitni, diklai pum kah Boeipa YAHWEH kah thinkawng aka kawt khosoih kho dongkah khopha loh Jordan tui, Jordan tui khuila a cawt vaengah a so lamkah aka long tui khaw pat vetih som pakhat bangla pai ni,” a ti nah.

¹⁴ Te dongah pilnam rhoek khaw Jordan kat hamla dap lamloh hlah uh tih khosoih rhoek loh pilnam kah mikhmuh ah paipi thinkawng te a koh uh. ¹⁵ Thinkawng aka kawt rhoek loh Jordan te a pha uh coeng. Te phoeiah thinkawng aka kawt khosoih kho te tui kaeng ah a nuem uh. Te dongah Jordan te cangah tue puet tuikaeng tom la li. ¹⁶ Te vaengah a so lamkah aka long tui te pai tih som bangla pakhat aka pai te Zarethan kaep kah Adam khopuei due khaw li phai. Lungkaeh tuitunli la aka om Arabah tuili la aka long rhoek khaw boeih a phih uh dongah pilnam loh Jerikho imdan ah kat uh phai. ¹⁷ Te vaengah BOEIPA kah paipi thinkawng aka kawt khosoih rhoek tah Jordan laklung kah lanhak dongah khak pai uh tih Jordan aka kat ham namtu te boeih a soep uh duela Israel pum tah lanhak dong longah a lan uh.

4

Poekkoepnah Kaam

¹ Jordan aka kat namtom boeih loh a soep la a om van vaeng daengah Joshua te BOEIPA loh a voek tih, ² “Pilnam lamkah te namamih ham hlang hlai nit tuek laeh. Koca khat lamloh hlang pakhat, hlang pakhat saeh. ³ Te phoeiah amih te uen lamtah thui pah. Jordan tuilung, rhaltawt hmuen kah khosoih kho a pai nah lungto hlai nit he namamih ham phuei uh. Te te namamih taengah kat puei lamtah khoyin kah na rhaeh nah rhaehim ah khueh uh,” a ti nah.

⁴ Te dongah Joshua loh hlang hlai nit te a khue. Te te koca pakhat lamkah hlang pakhat, hlang pakhat te Israel ca khui lamloh a hmoel. ⁵ Te phoeiah amih te Joshua loh, “BOEIPA na Pathen kah thinkawng hmai ah Jordan tuilung la kat uh lamtah Israel ca rhoek kah koca aka om tarhing loh a laengpang dongah lungto pakhat pakhat rhip kawt uh. ⁶ Te daengah ni miknoek he nangmih khui ah a om eh. Thangvuen ah na ca rhoek loh nangmih te n'dawt tih, ‘Hekah lungto he bahamlae,’ a ti ni. ⁷ Te vaengah amih taengah, ‘Jordan lan ham vaengah BOEIPA paipi thinkawng hmai ah Jordan tui kak coeng. Jordan tui a kak coeng dongah hekah he Israel ca rhoek taengah poekkoepnah lungto la kumhal duela om saeh,’ ti nah,” a ti nah.

⁸ Te dongah Joshua loh a uen vanbangla Israel ca rhoek loh a saii uh. BOEIPA loh Joshua taengkah a thui bangla Jordan tuilung lamkah lungto hlai nit te Israel ca rhoek kah koca tarhing la a koh uh tih rhaehim te a paan puei phoeiah a khueh uh. ⁹ Te dongah paipi thinkawng aka kawt khosoih kho kah rhaltawt hmuen, Jordan tuilung ah Joshua loh lungto hlai nit a ling tih tihnin due om pueng.

¹⁰ Pilnam taengah Joshua loh thui hamla BOEIPA loh a uen hno te Joshua taengah Moses loh boeih a uen vanbangla, boeih a coeng due thinkawng aka kawt khosoih rhoek khaw Jordan tuilung ah pai uh. Te vaengah pilnam long khaw baang kat uh van. ¹¹ Aka kat ham koi pilnam loh boeih a soep van neh BOEIPA thinkawng neh

khosoih rhoek khaw pilnam kah mikhmuh ah kat phai van. ¹² Reuben koca rhoek, Gad koca rhoek neh Manasseh koca hlangvang te tah Moses kah a thui bangla Israel ca rhoek kah a mikhmuh ah caem la cet uh. ¹³ Jerikho kolken ah caemtloek ham thawng sawmli tluk loh BOEIPA mikhmuh ah pumcum uh tih caempuei la khoong uh. ¹⁴ Te khohnin ah BOEIPA loh Joshua te Israel pum kah mikhmuh ah a pomsang tih a hing tue khuiah Moses a rhih uh bangla anih khaw a rhih uh.

¹⁵ Te phoeiah BOEIPA loh Joshua te a voek tih, ¹⁶ “Olphong thinkawng aka kawt khosoih rhoek te uen lamtah Jordan lamkah ha luei uh saeh,” a ti nah.

¹⁷ Te dongah Joshua loh khosoih rhoek te a uen tih, “Jordan lamloh ha luei uh laeh,” a ti nah.

¹⁸ Te dongah BOEIPA kah paipi thinkawng aka kawt khosoih rhoek loh Jordan tuilung lamkah ha luei la ha luei uh. Tedae khosoih rhoek kah a khopha loh lanhak la a cawt van neh Jordan tui khaw amah hmuen la bal tih hlaem hlavai kah bangla tuikaeng tom ah hawk li. ¹⁹ Te dongah pilnam loh Jordan lamkah ha luei uh tih a hla khat dongkah a hnin rha vaengah tah Jerikho khocuk rhi kah Gilgal ah rhaeh uh. ²⁰ Te vaengah Jordan lamkah a khuen uh lungto hlai nit te Joshua loh Gilgal ah a ling. ²¹ Israel ca rhoek te khaw a voek tih, “Thangvuen ah na ca rhoek loh a napa rhoek te a dawt uh tih, ‘Hekah lungto he bahamlae?’ a ti uh vaengah, ²² na ca rhoek te khaw tukkil uh lamtah, ‘Jordan he Israel loh laiphuei longah a lan,’ ti nah. ²³ Na Pathen BOEIPA loh carhaek tuipuei kah a saii bangla na poeng hil na mikhmuh kah Jordan tui te na Pathen BOEIPA loh a kak sak. Te te mamih loh m’poeng hil mamih mikhmuh ah a rhae sak. ²⁴ BOEIPA kah tlungluen kut te diklai pilnam rhoek loh boeih ming uh kangna saeh. Te daengah ni na hing tue khui boeih ah BOEIPA na Pathen te na rhih eh,” a ti nah.

5

Yahhmui a Rhet pah

¹ Amih a kat khuiah BOEIPA loh Israel ca rhoek mikhmuh lamkah Jordan tui a haang sak te Jordan khotlak rhalvangan kah Amori manghai boeih neh tuitunli phaikah Kanaan manghai rhoek boeih loh a yaak uh vaengah a thinko paci uh tih Israel ca rhoek kah mikhmuh ah a khuikah mueihla om voel pawh.

² Te tue ah Joshua te BOEIPA loh, “Namah loh lungpang cunghang saii lamtah Israel ca rhoek te yahhmui koekthoek rhet pah bal laeh,” a ti nah.

³ Te dongah Joshua amah loh lungpang cunghang a saii tih Israel ca rhoek kah yahhmui te Haaraloth som ah a rhet pah. ⁴ Joshua loh yahhmui a rhet pah kawng te he tlam he om. Egypt lamkah aka hlah uh pilnam boeih neh caemtloek hlang boeih, tongpa rhoek khaw Egypt lamkah ha nong uh tih longpueng kah khosoek ah duek uh coeng. ⁵ Pilnam aka pawk boeih te yahhmui rhet la om ngawn coeng dae Egypt lamkah ha hlah uh tih longpueng khosoek kah aka thaang pilnam boeih tah yahhmui rhet uh pawh. ⁶ BOEIPA ol te a yaak uh pawt dongah Egypt lamkah aka lo caemtloek hlang kah namtu boeih loh a mitmoeng duela Israel ca rhoek loh khosoek ah kum likip poengdoe uh. Te dongah Tekah khohmuem amih tueng voel pawt ham ni BOEIPA loh amih te a tap. Suktui neh khoitui aka long khohmuem te mamih taengah paek hamla a napa rhoek taengah BOEIPA loh a caeng dae. ⁷ Amih yueng la aka poe a ca rhoek te tah longpueng ah yahhmui a rhet uh pawt dongah pumdul la aka om rhoek te Joshua loh yahhmui a rhet pah. ⁸ Yahhmui rhet te namtu boeih loh a coeng uh van neh a saibawn due rhaehhmuem ah om uh.

⁹ Joshua te khaw BOEIPA loh, “Egypt kah kokhahnah te nangmih pum dong lamloh tihnin ah ka palet coeng,” a ti nah.

Te dongah tekah a hmuen ming khaw tihnin due Gilgal la a khue.

Khohmuen Cangrhuem

¹⁰ Israel ca rhoek loh Gilgal ah a rhaeh uh vaengkah hlasae hnin hlai li hlaem ah Yoom te Jerikho kolken ah a saii uh. ¹¹ Yoom vuen ah khohmuen cangrhuem, vaidamding neh cang rhoh khaw tekah khohnin buelh ah a caak uh. ¹² Khohmuen cangrhuem a caak uh vuen ah manna khaw duem van coeng. Te dongah Israel ca rhoek ham manna om voel pawt dae tekah kum dongah tah Kanaan kah khohmuen cangthaih ni a caak uh coeng.

BOEIPA kah Caempuei Mangpa

¹³ Jerikho kho ah Joshua loh a om vaengah a dan van dae a hmai ah hlang pakhat pai tih a kut neh cunghang a yueh te lawt a hmuh. Te dongah anih te Joshua loh a paan tih, "Nang he kaimih hui dae nim, kaimih kah rhal dae nim," a ti nah.

¹⁴ Te vaengah, "Moenih kai he BOEIPA kah caempuei mangpa lam ni tahae ah ka pawk," a ti nah.

Te dongah Joshua loh a hmai longah diklai la bakop tih a bawk. Te phoeiah anih te, "Ka BOEIPA loh a sal ham he balae a thui?" a ti nah.

¹⁵ Te dongah BOEIPA kah caempuei mangpa loh Joshua te, "Na pai nah hmuen he a cim dongah na kho dong lamkah na khokhom te pit laeh," a ti nah vanbangla Joshua long khaw a saii van.

6

Jerikho a Tim Sak

¹ Jerikho ngawn Israel ca rhoek loh a tlaeng la a tlaeng tih aka voei aka bal khaw om voel pawh. ² Te vaengah Joshua te BOEIPA loh, "So lah, Jerikho neh a manghai kah tatthai hlangrhalh te na kut ah kan tloeng coeng. ³ Te dongah caemtloek hlang boeih loh khopuei ke hil uh lamtah khopuei te voei khat vael uh. Te tlam te hnin rhuk khuiah saii. ⁴ Te vaengah khosoih parhih loh jubilee tuki parhih te thingkawng hmai ah kawt uh saeh. Tedae a hnin rhih dongkah khopuei voei rhih a vael uh vaengah tuki te khosoih rhoek loh ueng uh saeh. ⁵ Jubilee ki a ueng vetih tuki ol na yaak, na yaak uh vaengah pilnam boeih te tamlung neh bungbung yuhui uh saeh. Te vaengah khopuei vongtung te cungku vetih pilnam te tluektluet cet uh bitni," a ti nah.

⁶ Te dongah Nun capa Joshua loh khosoih rhoek te a khue tih, "Paipi thingkawng te kawt uh lamtah khosoih parhih loh jubilee tuki parhih te BOEIPA kah thingkawng hmai ah kawt uh phai saeh," a ti nah.

⁷ Te phoeiah pilnam te, "Lan uh lamtah khopuei ke hil uh. Aka pumcum tangtae loh BOEIPA thingkawng hmai ah cet saeh," a ti nah tih a uen.

⁸ Joshua loh pilnam te a uen phoei van atah jubilee tuki parhih aka kawt khosoih loh BOEIPA hmai la khong uh tih tuki te a ueng uh. Te phoeiah BOEIPA kah paipi thingkawng hnuk te a vai uh. ⁹ Aka pumcum tangtae ngawn tah lamhma la khong uh. Tuki aka ueng khosoih rhoek khaw thingkawng hnukah vai hamla rhutrhut cet uh tih tuki te a ueng uh. ¹⁰ Tedae pilnam te Joshua loh a uen tih, "Yuhui uh boeh, na ol yaak sak uh boeh. Nangmih taengah ka thui tue a pha hlan khuiah na ka dong lamloh olka puut boel saeh. Yuhui ka ti daengah ni na yuhui uh eh. ¹¹ Te dongah BOEIPA kah thingkawng te a hil puei tih khopuei te voei khat a vael phoeiah rhaehhmuen a paan uh tih rhaehhmuen ah rhaeh uh," a ti nah.

¹² Joshua te mincang ah thoo bal tih BOEIPA kah thingkawng khosoih rhoek te a khuen. ¹³ Te vaengah jubilee tuki parhih aka kawt khosoih parhih te BOEIPA kah thingkawng hmai ah cet, cet uh tih, tuki te a ueng uh. Amih hmai kah aka cet tih aka

pumcum tangtae tah BOEIPA thingkawng hnukah caeh hamla tingtun uh tih a caeh caeh doela tuki te a ueng uh. ¹⁴ A pabae khohnin ah khaw khopuei te voei khat a hil uh bal tih rhaehhmuen la bal uh. Te tlam te hnin rhuk a saii uh.

¹⁵ A hnin rhih dongkah mincang a pha vaengah thoo uh tih khopuei te voei rhih a tiktamnah hil a hil uh. Tekah khohnin dongah ni khopuei te voei rhih dawk a hil uh.

¹⁶ A voei rhih dongah tah khosoih rhoek loh tuki te a ueng uh. Te vaengah pilnam te Joshua loh, "Khopuei he BOEIPA loh nangmih m'paek coeng dongah yuhui uh. ¹⁷ Te vaengah khopuei neh a khuikah aka om boeih te BOEIPA taengah yaehtaboeih la boeih om saeh. Tedae pumyoi Rakhah longtah puencawn rhoi te a thuh tih a tueih dongah amah neh a im kah boeih tah hing uh saeh. ¹⁸ Tedae yaehtaboeih te tah nangmih loh ngaithuen uh. Yaehtaboeih te loh ham na yakvawt uh koinih Israel kah rhaehhmuen te yaehtaboeih la na khueh uh vetih na lawn uh ve. ¹⁹ Cak neh sui khaw, rhozum hnopai neh thicung boeih tah BOEIPA kah hnocim la BOEIPA kah thakvoh khui ah kun sak saeh," a ti nah.

²⁰ Te dongah pilnam loh a yuhui vaengah tuki te a ueng uh. Tuki ol te pilnam loh a yaak vaengah pilnam loh tamlung neh bukbuk yuhui uh. Te vaengah vongtung te a dang lamkah loh cungku. Te dongah pilnam loh khopuei khuila tluok tluok boeih kun uh tih khopuei te a buem uh. ²¹ Te vaengah khopuei khuikah huta, tongpa, camoe, patong khaw, vaito, tu neh laak khaw cunghang ha neh boeih a thup uh.

Rakhah Cako Te a Hlun

²² Te vaengah khohmuen aka hip hlang panit taengah Joshua loh, "Pumyoi nu im la kun rhoi lamtah anih taengkah na caeng rhoi vanbangla tekah huta neh anih taengkah aka om boeih te pahoi hang khuen rhoi," a ti nah.

²³ Te dongah cadong longyam rhoi te cet rhoi tih Rakhah neh a manu a napa khaw, a nganpa rhoek neh anih taengah aka om boeih khaw a huiko rhoek boeih khaw a khuen rhoi tih Israel rhaehhmuen tollong ah a khueh rhoi. ²⁴ Khopuei neh a khuikah aka om boeih te hmai neh a hoeh uh. Tedae cak neh sui khaw, rhozum hno neh thicung khaw BOEIPA im kah thakvoh dongah a khueh uh. ²⁵ Tedae pumyoi Rakhah neh a napa cako neh anih taengkah aka om boeih tah Jerikho hip ham Joshua kah a tueih puencawn rhoi te a thuh dongah Joshua loh a hlun tih tihnin due Israel lakli ah kho a sak. ²⁶ Te vaeng tue ah Joshua loh a toemngam tih, "U khaw thoo tih Jerikho khopuei aka thoh hlang tah BOEIPA mikhmuh ah thaephoei thil la om ni. A coming neh a toong rhoi vetih a canoi nen ni thokkhah khaw a thoh pueng eh," a ti. ²⁷ BOEIPA loh Joshua taengah a om van dongah kho takuem ah a mingthangnah khaw om.

7

Ai Kho tah A Lalh Uh Thil

¹ Tedae Israel ca rhoek te yaehtaboeih dongah boekoeknah la boe a koek uh. Judah koca khuikah Zerah kah a ca Zabdi ko, Karmee capa Akhan loh yaehtaboeih la aka om te a loh. Te dongah BOEIPA kah a thintoek loh Israel ca rhoek taengah sai.

² Te vaengah Jerikho lamkah hlang rhoek te Bethel khothoeng Bethaven kaepkah aka om Ai la Joshua loh tueih tih, "Cet uh lamtah khohmuen ke hip uh lah," a ti nah.

Te dongah hlang rhoek te cet uh tih Ai te a hip uh. ³ Joshua taengla a mael uh vaengah tah, "Pilnam pum he cet boel mai saeh. Hlang he tongpa thawng hnih thawng thum tluk cet uh saeh lamtah Ai te a tloek toem bitni. Amih hlangsii ham te pilnam pum taengah kohnue mai boeh," a ti uh.

⁴ Te dongah pilnam khui lamkah hlang thawng thum tluk tah cet uh van dae Ai hlang rhoek mikhmuh ah rhaelrham uh. ⁵ Amih khui lamkah hlang sawmthum parhuk tluk te Ai hlang rhoek loh a ngawn. Amih te vongka hmai lamloh Shebarim

duela a hloem uh tih singling ah a tloek vaengah pilnam tah a thinko paci tih tui bangla om uh.

⁶ Te dongah Joshua loh a himbai te a phen tih a BOEIPA kah thingkawng hmai ah kholaeh due a maelhmai neh diklai la bakop. Amah neh Israel a hamca rhoek long khaw a lu dongah laipi a poep uh. ⁷ Te vaengah Joshua loh, "Aw ka Boeipa Yahovah, balae tih pilnam he Jordan na kat, na kat sak phoeiah kaimih aka milh sak ham a Amori kut ah kaimih he nan voeih. Ka ueh uh mai vetih Jordan rhalvangan ah duem ka om uh mai mako? ⁸ Aw Boeipa, Israel loh a thunkha rhoek kah mikhmuh ah a rhawn a maelh te balae ka ti eh. ⁹ Kanaan neh khohmuen kah khosa boeih loh ya koinih kaimih he m'vael uh vetih kaimih ming he diklai lamkah a hnawt uh ni ta. Te vaengah na boeilen ming te metlam na saii eh?" a ti nah.

¹⁰ Te dongah Joshua te BOEIPA loh, "Namah mah thoo lah. Balae tih na hmai la na bakop? ¹¹ Israel he tholh tih ka paipi khaw a poe. Amih te ka uen lalah yaehtaboeih te a loh uh bal tih a huen uh bal. Te lalah khaw basa uh tih amamih kah hnopai khuiah a khueh uh bal. ¹² Israel ca rhoek he a thunkha rhoek mikhmuh ah pai thai mahpawh. Yaehtaboeih la a om uh dongah a thunkha kah mikhmuh ah khaw a rhawn ni hikhik a hooi uh eh. Na khui lamkah yaehtaboeih te na khoe uh pawt atah nangmih taengah om hamla ka coeng thai voel moenih. ¹³ Thoo lamtah pilnam ke ciim laeh. Te vaengah, 'Israel Pathen BOEIPA loh, "Israel nang khui ah yaehtaboeih om tih na khui lamkah yaehtaboeih te na khoe uh hlanhil na thunkha rhoek kah mikhmuh ah pai ham tah na coeng uh moenih," a ti coeng dongah thangvuen kho ham namamih te ciim uh laeh,' ti nah. ¹⁴ Te dongah mincang ah namamih koca rhoek loh ha capit uh laeh. BOEIPA loh a buem koca long tah amah huiko neh ha pawk uh saeh. BOEIPA loh a buem huiko long tah a imkhuikho neh ha pawk uh saeh. BOEIPA loh a buem imkhuikho long khaw a hlang rhoek neh ha pawk saeh. ¹⁵ Yaehtaboeih aka buem tah ana om saeh, BOEIPA kah paipi a poe tih Israel khui ah boethae halang ni a saii. Te dongah amah neh amah taengkah boeih te hmai neh hoeh saeh," a ti nah.

Akhan Sokah Laitloeknah

¹⁶ Mincang a thoh vaengah Joshua taengla Israel koca rhoek loh ha capit uh tih Judah koca te a tuuk. ¹⁷ Judah kah a hui a ko ha pawk vaengah Zarkhii kah a huiko te a tuuk. Zarkhii huiko khuikah hlang la a pawk dongah Zabdi te a tuuk.

¹⁸ Anih imkhui kah hlang la a pawk dongah Judah koca, Zerah ko Zabdi kah a ca, Karmee capa Akhan te a tuuk. ¹⁹ Te dongah Akhan te Joshua loh, "Ka ca, Israel Pathen BOEIPA taengah thangpomnah pae laeh lamtah, uemonah khaw amah taengah pae laeh. Na saii te kai taengah phoe lamtah phah voel boeh," a ti nah.

²⁰ Te vaengah Akhan loh Joshua te a doo tih, "Ue kai he Israel Pathen BOEIPA taengah ka tholh coeng tih he tlam he khaw ka saii coeng. ²¹ Kutbuem te ka sawt tih ka hmuh vaengah Shinar himbai then yungat, cak a khiing shekel yahni, sui a khiing shekel sawmnga pakhat te ka nai tih ka loh. Tedae ka dap khui kah diklai khui ah ka up tih cak te a laedil ah om ke," a ti nah.

²² Te dongah Joshua loh puencawn rhoek te a tueih tih dap la a yong uh vaengah tah dap khuiah a thuh tih a laedil ah cak ana om tangloeng. ²³ Te dongah amih te dap khui lamkah a loh uh tih Joshua neh Israel ca rhoek taengla boeih a khuen uh. Te phoeiah BOEIPA hmai ah a rha uh.

²⁴ Te phoeiah Zerah capa Akhan neh cak khaw, himbai khaw, sui tling khaw, a capa neh a canu khaw, a vaito khaw, a laak khaw, a boiva khaw, a dap neh anih taengkah aka om boeih te Joshua loh a loh pah tih anih te Israel pum loh Akor kol la a khuen uh. ²⁵ Te phoeiah Joshua loh, "Balae tih kaimih nan lawn, tihnin ah BOEIPA loh nang n'lawn saeh," a ti nah.

Anih te Israel pum loh lungto neh a dae uh tih hmai neh a hoe uh. Te phoeiah ah khaw lungto neh a dae thil uh bal. ²⁶ Te dongah anih sokah a kuk lungkuk te tihnin duela muep om pueng. Tedae BOEIPA thintoek thinsa a sah coeng dongah tekah a hmuen ming khaw tihnin due Akor kol la a khue.

8

Ai a Thup

¹ Joshua te BOEIPA loh, “Rhih boeh, rhihyawp boeh. Pilnam kah caemtloek boeih ke namah taengla lo lamtah Ai te paan hang laeh. Ai kah manghai neh a pilnam khaw, a khopuei neh a khohmuen khaw nang kut ah kan tloeng he so lah. ² Te dongah Ai neh a manghai te Jerikho neh a manghai na saii bangla saii bal. A kutbuem neh a rhamsa te namamih ham poelyoe uh. Khopuei kah a hael ah namah kah rhongngol te khueh,” a ti nah.

³ Te dongah Joshua neh caemtloek pilnam boeih loh Ai te tloek ham thoo uh. Te vaengah Joshua loh tatthai hlangrhalh hlang thawng sawmthum te a coelh tih khoyin ah a tueih. ⁴ Te phoeiah amih te a uen tih, “Khopuei hael ah khopuei aka rhongngol thil rhoek te nangmih loh so uh. Khopuei neh bahoeng lakhla uh boel lamtah huetue la boeih na om uh mako. ⁵ Kamah khaw, kamah taengkah pilnam boeih long khaw khopuei ke m'paan uh pawn ni. Lamhma kah bangla mamih aka mah ham ha moe uh atah amih mikhmuh ah n'raelrham uh ni. ⁶ Te vaengah khopuei lamkah mamih n'cing duela mamih hnuk han hloem uh saeh lamtah amih mikhmuh kah n'raelrham uh vaengah lamhma kah vanbangla, ‘Mamih mikhmuh lamkah loh raelrham uh coeng,’ ti uh saeh. ⁷ Te vaengah nangmih loh rhongngol kung lamkah thoo uh lamtah khopuei te huul uh. BOEIPA na Pathen loh na kut dongah han tloeng bitni. ⁸ Ana om saeh, khopuei te na loh uh vaengah khopuei te hmai neh hlup uh. BOEIPA kah olka bangla saii uh, so lah, nangmih te kang uen coeng,” a ti nah.

⁹ Te dongah Joshua kah a tueih rhoek te rhong la cet uh tih Ai khotlak kah Ai neh Bethel laklo ah ngol uh. Tedae tekah hlaem ah Joshua tah pilnam lakli ah rhaeh van.

¹⁰ Joshua khaw mincang ah thoo tih pilnam te a soep. Te phoeiah amah neh Israel a hamca rhoek tah Ai pilnam mikhmuh ah cet. ¹¹ Pilnam caemtloek boeih loh a taengah cet uh tih thoeih uh. Khopuei hmai a pha uh vaengah Ai tlangpuei kolrhaw laklo, laklo neh Ai laklo ah rhaeh uh. ¹² Te phoeiah hlang thawng nga tluk a khuen tih khopuei khotlak Bethel neh Ai laklo ah amih te rhongngol la a khueh. ¹³ Pilnam te khopuei tlangpuei rhaehhmuen boeih neh khopuei tuitun ah hnukdawn la a khueh tih Joshua tah khoyin ah kol la cet.

¹⁴ Tedae Ai manghai loh a hmuh vaengah khopuei tongpa rhoek te baang thoo tih Israel mah ham caem la cet uh. A pilnam pum loh Arabah hmai kah tingtunnah ah om uh dae khopuei kah a hael ah a rhongngol thil te ming pawh. ¹⁵ Amih mikhmuh ah Joshua neh Israel pum loh kolong uh tih khosoek long la raelrham uh. ¹⁶ Te dongah amih hloem ham Ai khopuei kah pilnam pum te a hueh tih Joshua hnuk a hloem uh dongah khopuei lamloh bang cing uh. ¹⁷ Israel hnuk aka hloem mueh hlang te Ai neh Bethel ah om pawh. Khopuei te a ah oem la a hnook uh tih Israel te a hloem uh.

¹⁸ BOEIPA loh Joshua taengah, “Na kut dongkah soe neh Ai ke nuen lah, na kut dongah kan tloeng bitni,” a ti nah.

Te dongah Joshua loh khopuei ke a kut dongkah soe neh a nuen. ¹⁹ Te dongah rhongngol loh amah hmuen lamkah koe thoo tih a yong uh vaengah a kut te a phuel pah. Te vaengah khopuei la kun uh tih a buem uh. Khopuei te khaw hmai neh kuelh a hlup uh. ²⁰ Ai kah hlang rhoek loh a hnuk la mael uh tih a hmuh uh vaengah khopuei kah hmaikhu loh vaan la tarha luei hang coeng. Tedae heben hebang la raelrham

ham khaw a hmuen om voel pawt tih khosoek la aka rhaelrham pilnam long khaw a khuplet la han hloem coeng. ²¹ Rhongngol loh khopuei a buem tih khopuei kah hmaikhu a luei te Joshua neh Israel pum loh a hmuh vaengah Ai kah hlang rhoek te kuplet a tloek uh. ²² Amih mah ham khopuei lamkah aka coe rhoek te khaw he ben he bang la Israel loh a laklung ah a om sak uh. Te dongah amih te amah taengah rhaengnaeng neh hlangyong paih mueh la a ngawn uh. ²³ Tedae Ai manghai te a hing la a tuuk uh tih Joshua taengla a khuen uh.

²⁴ Ai kah khosa boeih te Israel loh a ngawn tih a khah sak phoeiah te khosoek lohma kah te khaw a hloem uh tih cunghang ha neh boeih a cungku sak uh. Amih te a cing phoeiah Israel tah boeih mael uh tih Ai te cunghang ha neh a tloek uh. ²⁵ Tekah khohnin ah Ai kah hlang boeih tongpa lamloh huta hil thawng hlai nit la boeih cungku uh. ²⁶ Ai kah khosa rhoek te boeih a thup hlan khuiah Joshua loh a kut a yueh mueh la soe neh a nuen. ²⁷ Tedae khopuei kah rhamsa neh a kutbuem tah BOEIPA loh Joshua a uen olka vanbangla Israel loh amamih ham a poelyoe uh.

²⁸ Te phoeiah Ai te Joshua loh a hoeh tih tihnin due, kumhal kah imrhong khopong la a khueh. ²⁹ Ai manghai te khaw kholaeh tue due thing dongah a kuiok sak uh. Khomik a tlak vaengah tah Joshua loh a uen vanbangla thing dongkah a rhok te a hlak uh tih khopuei vongka kah thohka ah a voeih uh. Anih sokah lungto, lungkuk khaw tihnin due lungkuk la muep ngang.

Olkhueng Koep a Thoeih

³⁰ Te vaengah Joshua loh Israel Pathen BOEIPA kah hmueihtuk te Ebal tlang ah a suem. ³¹ BOEIPA kah sal Moses loh Israel ca rhoek a uen tih Moses kah olkhueng cabu dongah a daek vanbangla, hmueihtuk lung khaw a hmabuet la om tih thi hnonah pawh. Tekah soah BOEIPA ham hmueihhlutnah khaw a nawn uh tih rhoepnah hmueih khaw a nawn uh. ³² Te vaengah Israel ca rhoek kah mikhmuh ah a daek Moses olkhueng te rhaepnit la lungto dongah pahoi a daek. ³³ Te vaengah Israel pum neh a hamca rhoek khaw, rhoiboei rhoek neh laitloek rhoek khaw BOEIPA kah paipi thingkawng aka kawt Levi khosoih rhoek hmaikah thingkawng khatben khatbang ah pai uh. Lamhma ah Israel pilnam yoethen paek ham BOEIPA kah sal Moses a uen vanbangla Yinlai neh tolrrhum mupoe loh Gerizim tlang hmai ah hlangvang, Ebal tlang hmai ah hlangvang om uh. ³⁴ Te phoeiah olkhueng cabu khui ah boeih a daek vanbangla yoethennah neh rhunkhuennah olkhueng ol te boeih a hoe. ³⁵ Moses kah a uen olka dongah aka om pawt boeih te tah Joshua loh Israel hlangping pum neh huta camoe taengah khaw, amih lakli ah aka pongpa yinlai taengah khaw hoe van pawh.

9

Gibeon loh A Rhaithinah

¹ Jordan khotlak, tlang neh kolrhaw kah long khaw, tuili puei langkaeng boeih kah neh Lebanon imdan kah Khitti, Amori, Kanaani, Perizzi, Khivee neh Jebusi manghai rhoek loh boeih a yaak uh. ² Te dongah Joshua vathoh thil ham neh Israel te ol thikat thil ham tun coi uh thae.

³ Tedae Gibeon khosa rhoek long khaw Joshua loh Jerikho neh Ai taengah a saii te a yaak. ⁴ Te dongah amih te taengnah neh a saii uh tih cet uh. Te phoeiah sayuep bangla a laak dongah tolkhui a rhuem, misur tuitang a rhuem, a hep tih a ben te a khuen uh. ⁵ A kho dongkah khokhom rhuem tih tairhi coeng. A pum dongkah himbai khaw rhuem coeng tih a buham buh boeih rhae tih a ap om coeng. ⁶ Gilgal rhaehhmuen kah Joshua taengla a pha uh vaengah tah Joshua taeng neh Israel hlang

rhoek taengah, “Kho hla lamkah ka pawk uh coeng dongah kaimih neh moi bop uh pawn sih,” a ti na uh.

⁷ Tedae Israel hlang rhoek loh Khivee te a doo tih, “Nang he kai khui ah kho na sak khaming, tedae balae tih nang taengah moi ka boh khaw ka boh eh,” a ti nah.

⁸ Joshua taengah khaw, “Kaimih he na sal rhoek ni,” a ti na uh vaengah amih te Joshua loh, “Nangmih te ulae, me lamkah lae na lo uh?” a ti nah.

⁹ Te vaengah anih te, “BOEIPA na Pathen ming kah a thang neh Egypt ah a saii boeih te ka yaak uh dongah na sal rhoek tah kho hla tloe lamkah ha pawk uh coeng.

¹⁰ Te dongah Jordan rhalvang kah Amori manghai rhoi, Heshbon manghai Sihon neh Ashtaroth kah Bashan manghai Oga taengah a saii boeih te khaw. ¹¹ Te dongah kaimih kah a hamca rhoek neh ka khohmuen kah khosa boeih loh kaimih he ng'uen uh tih, ‘Na kut dongah longpueng kah ham lampu khuen uh lamtah amih aka doe la cet uh laeh. Te vaengah amih te, “Kaimih he na sal rhoek ni, kaimih neh paipi saii uh pawn sih,” ti nah,’ a ti. ¹² ‘Nangmih taengla lo ham ka hlah uh hnin ah ka im kah buh bae kan cun uh dae tahae ah daeh tih a ap om coeng he. ¹³ Tuitang he khaw misur a thai ni ka loei uh dae vik ueth coeng he. Ka himbai neh ka khokhom longpueng te set puet ah hmawn boeih coeng,’ ti na uh,” a ti nah.

¹⁴ Te vaengah BOEIPA yilka a dawt uh mueh la amih kah buhcun te a hlang rhoek loh a paco uh. ¹⁵ Te dongah Joshua loh amih neh rhoepnah a saii tih amih hing sak ham paipi khaw a saii. Khoboei rhaengpuei long khaw amih taengah ol a caeng uh.

Gibeon kah Laithae Phoe

¹⁶ Tedae amih neh moi a boh uh phoeikah hnin thum dongah amih te a kaepvai neh a yoei kah khosa rhoek ni tila a yaak uh. ¹⁷ Te dongah Israel ca rhoek loh cet uh tih a hnin thum dongah tah amih kah khopuei la pawk uh. Te vaengah amih kah khopuei la Gibeon, Kephirah, Beeroth neh Kiriathjearim om. ¹⁸ Israel Pathen BOEIPA rhang neh khoboei rhaengpuei loh amih taengah a toemngam coeng dongah Israel ca rhoek loh amih te tloek uh van pawh. Te dongah khoboei rhoek te rhaengpuei loh boeih a rhaehba tak.

¹⁹ Te dongah rhaengpuei boeih taengah khoboei rhoek boeih loh, “Israel Pathen BOEIPA rhang neh mamih loh amih taengah n'toemngam uh coeng dongah amih te ben ham a coeng moenih. ²⁰ Amih te hing sak ham he n'saii uh van daengah ni amih taengah n'toemngam uh olhlo loh mamih soah thinhul bat la a om pawt eh,” a ti na uh. ²¹ Te dongah amih te, “Khoboei rhoek tah hing uh mai saeh. Khoboei rhoek loh amih taengkah a thui vanbangla rhaengpuei boeih kah thing top neh tui than la om uh saeh,” a ti na uh.

²² Te dongah Joshua loh amih te a khue tih a voek. Amih te, “Balae tih kaimih nan phok uh tih, ‘Kaimih he khohla tloe lamkah ni,’ na ti uh. Tedae nangmih he kaimih khui kah khosa rhoek ni. ²³ Te dongah nangmih tah thaephoei thil la om vetih na khui lamkah sal pataeng lohnaa mueh la ka Pathen im ham thing top neh tui than la om laeh,” a ti nah.

²⁴ Te dongah Joshua te a doo uh tih, “BOEIPA na Pathen loh nangmih taengah khohmuen pum a paek ham a sal Moses a uen tih khohmuen kah khosa boeih khaw na mikhmuh lamloh a mitmoeng sak te na sal rhoek taengah a thui, a thui vaengah ka hinglu ham khaw nangmih te mat kang rhih uh dongah ni hekah hno he ka saii uh. ²⁵ Tedae kaimih he na kut dongah ka om uh. Kaimih taengah na saii ham tueng tah na mikhmuh ah then tih thuem na ti bangla saii mai,” a ti na uh. ²⁶ Te tlam te amih a saii van tih amih te Israel ca kut lamloh a huul coeng dongah amih te ngawn uh pawh. ²⁷ Te vaeng khohnin ah amih te tihnin duela rhaengpuei neh a hmuen tuek ah BOEIPA hmueihtuk ham thing top neh tui than la Joshua loh a khueh.

10

Khomik Pai

¹ Joshua loh Ai a buem vaengah Jerikho neh Jerikho manghai taengkah a saii bangla Ai neh Ai manghai taengah a saii tih a thup te khaw, Gibeon khosa rhoek, amih khuikah aka om rhoek khaw Israel neh moo i a thuung uh thae te Jerusalem manghai Adonizedek loh a yaak. ² Ram kah khopuei rhoek khuiah Gibeon tah pakhat nah khopuei bangla len. Ai lakah a len dongah tongpa hlangrhalh boeih long pataeng mat a rhih uh. ³ Te dongah Jerusalem manghai Adonizedek loh Hebron manghai Hoham, Jarmuth manghai Piram, Lakhish manghai Japhia neh Eglon manghai Debir te a tah. ⁴ Te vaengah, “Kai taengla ha yoeng uh lamtah kai n'bom uh dae. Joshua taeng neh Israel ca rhoek taengah moi aka thuung Gibeon ke tloek uh dae sih,” a ti nah.

⁵ Te dongah Amori kah manghai panga neh Jerusalem manghai, Hebron manghai, Jarmuth manghai, Lakhish manghai, Eglon manghai loh tingtun uh tih a lambong neh boeih khoong uh. Te phoeiah Gibeon ah a rhaeh thil uh tih a vathoh thil uh.

⁶ Te vaengah Gibeon kah hlang rhoek te Gilgal rhaehhmuen kah Joshua taengla a tueih uh tih, “Na sal rhoek taengah na kut han hlong boeh. Kaimih taengah koe halo lamtah kaimih he n'khang mai. Tlang kah khosa Amori manghai boeih loh kaimih taengla a tingtun uh dongah kaimih m'bom dae,” a ti nah.

⁷ Te dongah Joshua amah neh amah taengkah caemtloek pilnam boeih, tatthai hlangrhalh boeih khaw Gilgal lamloh a khoong puei.

⁸ Tedae BOEIPA loh Joshua taengah, “Amih te rhih boeh, na kut dongah kan tloeng coeng dongah amih khuikah pakhat khaw na mikhmuh ah pai mahpawh,” a ti nah.

⁹ Gilgal lamkah khoyin khing a caeh puei vaengah Joshua loh amih taengla buengrhuat pawk. ¹⁰ Amih te Israel mikhmuh ah BOEIPA loh a khawkkhek tih Gibeon ah hmasoe len neh a tloek uh. Te phoeiah amih te Bethhoron tangkham long ah a hloem tih Azekah neh Makkedah duela a tloek. ¹¹ Amih khaw Israel mikhmuh lamloh Bethhoron singling ah rhaelrham uh. Tedae amih te BOEIPA loh Azekah duela vaan lamkah lungcang len neh a lun thil. Te dongah Israel ca rhoek loh cunghang neh a ngawn lakah lungcang rhael dongah aka duek te muep duek uh ngai.

¹² Te dongah Joshua loh BOEIPA te a voek tih,
 “Aw BOEIPA Amori he Israel ca kah mikhmuh
 la tihnin ah tloeng pah laeh.
 Israel mikhmuh ah khomik loh Gibeon ah,
 hla long khaw Aijalon kol ah duem dae saeh,”
 a ti nah.

¹³ Te dongah a thunkha namtom te phu a loh hil khomik loh duem tih hla khaw uelh. Jashar cabu dongah khaw, “Vaan boengli ah khomik loh pai tih hnin at puet ah hat khum pawh,” tila a daek moenih a? ¹⁴ A mikhmuh ah tekah kohnin bang neh BOEIPA loh hlang ol a hnaton tih Israel ham aka vathoh BOEIPA he a om noek moenih. ¹⁵ Te phoeiah Joshua neh Israel pum loh te Gilgal kah rhaehhmuen la bal uh.

Manghai Panga a Ngawn

¹⁶ Te vaengah manghai panga te rhaelrham uh tih Makkedah kah lungko khuiah thuh uh. ¹⁷ Tedae Joshua taengah a puen pa tih, “Makkedah kah lungko khuiah aka thuh manghai panga te a hmuh uh coeng,” a ti nah.

¹⁸ Te dongah Joshua loh, “Lungko kah a rhai ah lungnu lungrhong paluet thil uh lamtah aka tawt ham koi hlang khaw hlah uh. ¹⁹ Tedae nangmih loh na thunkha hnuk na hloem uh te toeng uh mueh la amih te tloek uh. Amih te nangmih kut dongah

BOEIPA na Pathen loh han tloeng coeng dongah a khopuei la kun sak ham amih te hlah uh boeh,” a ti nah.

²⁰ Joshua neh Israel ca rhoek loh amih te bawt a tloek vaengah hmasoe len muep om tih dalh milh uh. Tedae amih khuiah aka coe tih rhaengnaeng rhoek tah khopuei hmuencak la pawk uh. ²¹ Te dongah pilnam pum loh Makkedah rhaehhmuen kah Joshua taengah sading la mael uh. A hmui a lai loh Israel ca rhoek hlang pakhat khaw hlavawt pawh.

²² Te vaengah Joshua loh, “Lungko kah a rhai te ong uh lamtah lungko khui lamkah manghai panga te kai taengla hang khuen uh,” a ti nah.

²³ Te dongah lungko khui kah manghai panga la Jerusalem manghai, Hebron manghai, Jarmuth manghai, Lakhish manghai, Eglon manghai te a khuen pa uh.

²⁴ Manghai rhoek te Joshua taengla a khuen uh vaengah Israel hlang boeih te Joshua loh a khue tih anih taengla aka pawk caemtloek hlang kah rhalboei rhoek taengah, “Halo uh manghai rhoek he a rhawn ah na kho tloeng thil uh,” a ti nah.

Te dongah halo uh tih amih rhawn dongah a kho a tloeng uh. ²⁵ Te phoeiah amih te Joshua loh, “Rhih boeh, rhihyawp boeh, thaahuel lamtah namning sak. Nangmih loh na vathoh thil na thunkha rhoek boeih te BOEIPA loh a saii bitni,” a ti nah.

²⁶ Amih te khaw Joshua loh a tloek tih a duek sak. Thing panga dongah a kuiok sak tih kholaeh due thing dongah dingkoei uh. ²⁷ Khotlak tue a lo vaengah Joshua loh a uen tih amih te thing dong lamloh a hlah uh. Amih te a thuh nah uh lungko khuiah pahoi a voeih uh tih lungko rhai kah lungnu a kuk uh te tihnin due hnorhuh la om pueng.

Tuithim Khopuei a Loh

²⁸ Tekah khohnin dongah Joshua loh Makkedah te a loh tih cunghang ha neh a ngawn. A manghai neh a khuikah hinglu boeih te khaw a thup pah tih rhaengnaeng khaw paih pawh. Jerikho manghai taengkah a saii bangla Makkedah manghai taengah khaw a saii.

²⁹ Te phoeiah Joshua neh Israel pum te Makkedah lamloh Libnah la kat uh tih Libnah te a vathoh thil uh. ³⁰ Libnah te khaw BOEIPA loh Israel kut ah a paek. Te dongah a manghai te cunghang ha neh a ngawn tih a khuikah hinglu boeih te rhaengnaeng khaw hlun pawh. Te vaengah Jerikho manghai taengkah a saii bangla a manghai taengah khaw a saii. ³¹ Te phoeiah Joshua neh Israel pum loh Libnah lamkah Lakhish la thoeih tih a vathoh thil, a rhaeh thil. ³² Lakhish te khaw Israel kut dongah BOEIPA loh a paek. A hnin bae dongah te te a buem thai tih cunghang ha neh a tloek. A khuikah hinglu boeih te khaw Libnah bangla boeih a saii. ³³ Te vaengah Lakhish te bom ham Gezer manghai Horem te cet. Tedae anih khaw Joshua neh a pilnam loh rhaengnaeng a sueng pawt hil a tloek.

³⁴ Te phoeiah Joshua neh Israel pum te Lakhish lamkah Eglon la thoeih uh tih vathoh thil hamla a rhaeh thil uh. ³⁵ Amah khohnin ah Eglon te a buem uh tih cunghang ha neh a ngawn uh. A khuikah hinglu boeih te khaw amah khohnin ah Lakhish a saii bangla boeih a thup.

³⁶ Te phoeiah Joshua neh Israel pum tah Eglon lamloh Hebron la cet tih a tloek uh. ³⁷ Te te a buem uh vaengah a manghai neh a khopuei boeih, a khuikah hinglu boeih khaw, cunghang ha neh a ngawn uh. Eglon taengah boeih a saii bangla a khuikah hinglu te boeih a thup tih aka rhaengnaeng khaw hlun voel pawh. ³⁸ Te phoeiah Joshua neh Israel pum te Debir la bal tih a vathoh thil uh. ³⁹ Debir a buem vaengah khaw a manghai neh a khopuei boeih te cunghang ha neh a ngawn uh. Hebron a saii bangla Debir khaw a saii tih rhaengnaeng om mueh la a khuikah hinglu boeih te a thup uh. Libnah neh Libnah manghai taengkah a saii bangla Debir manghai taengah khaw a saii. ⁴⁰ Te dongah Israel Pathen BOEIPA kah a uen vanbangla Joshua loh tlang

paengpang boeih neh Negev khaw, kolrhawk neh tuibah khaw a tloek. A manghai boeih te rhaengnaeng om mueh la hiil aka khueh boeih khaw a thup. ⁴¹ Te phoeiah Joshua loh Kadeshbarnea lamloh Gaza due, Goshen khohmuen pum neh Gibeon duela a tloek. ⁴² Tedae Israel ham te Israel Pathen BOEIPA loh a vathoh pah dongah ni te rhoek kah manghai rhoek neh a khohmuen te Joshua loh voei khat la boeih a buem thai. ⁴³ Te daengah Joshua neh Israel pum tah Gilgal kah rhaehhmuen la bal uh.

11

Tlangpuei khaw a Buem

¹ Hazor manghai Jabin loh a yaak vaengah Madon manghai Jobab, Shimron manghai neh Akshaph manghai, ² tlangpuei tlang neh Kinnereth tuithim kolken kah manghai rhoek te khaw, kolrhawk neh khotlak Dore khamyai kah khaw a tah. ³ Khocuk khotlak kah Kanaan neh Amori, Khitti, Perizzi khaw, tlang kah Jebusi neh Mizpah kho Hermon kungdak kah Khivee kah khaw, a tah. ⁴ Te dongah amih te a lambong boeih neh pilnam loh tuihuei tuikaeng kah laivin bangla muep ha pawk uh tih a marhang khaw khawk, a leng khaw muep yet. ⁵ Tekah manghai rhoek loh boeih tuentah uh thae tih ha suntla uh. Te phoeiah Israel tloek ham Merom kah tui taengah tun rhaeh uh.

⁶ Tedae BOEIPA loh Joshua taengah, “Amih mikhmuh ah rhih uh boeh, thangvuen he vaeng tue ah amih boeih te Israel mikhmuh ah kai loh a rhok la ka tloeng vetih a marhang khaw na haih bitni, a leng khaw hmai neh na hoe bitni,” a ti nah.

⁷ Te dongah Joshua amah neh caemtloek pilnam boeih loh Merom tui taengah thaeng cet tih amih te a tloek uh. ⁸ Te vaengah amih te BOEIPA loh Israel kut dongla a tloeng. Te dongah amih te a tloek uh tih Sidon puei, Misrephothmayim neh khocuk kah Mizpeh kolbawn due pataeng a hloem uh tih rhaengnaeng khaw a hlun mueh la a ngawn uh. ⁹ BOEIPA loh a uen vanbangla Joshua loh amih taengah a saii. A marhang khaw a haih pah tih a leng te khaw hmai neh a hoe pah.

¹⁰ Tekah khohnin dongah Joshua loh ha bal tih Hazor neh Hazor manghai te a buem. Hazor tah a hmai ah ram takuem kah a lu la a om dongah cunghang neh a ngawn. ¹¹ A khuikah hinglu boeih te khaw cunghang ha neh a ngawn tih hiil aka khueh boeih a hlun mueh la a thup phoeiah Hazor te hmai neh a hoe.

¹² Te dongah BOEIPA kah sal Moses loh a uen vanbangla manghai khopuei boeih neh a manghai boeih te Joshua loh a buem vaengah cunghang ha neh a ngawn tih a thup. ¹³ Tedae som kah aka pai khopuei boeih te Israel loh hoe pawt tih Hazor amah bueng ni Joshua loh a hoe. ¹⁴ Khopuei rhoek kah kutbuem boeih neh rhamsa te Israel ca rhoek loh amamih ham a poel a yoe uh. Tedae hlang boeih te cunghang ha neh a ngawn tih hiil aka khueh boeih tah a mit a moeng hilah hlun voel pawh. ¹⁵ BOEIPA loh a sal Moses a uen vanbangla Joshua te khaw Moses loh a uen. Te dongah BOEIPA loh Moses a uen olka boeih te a hmai mueh la Joshua loh a saii.

Caemthang a Rhuk

¹⁶ Te dongah Joshua loh tlang kah khohmuen tom neh Negev pum khaw, Goshen khohmuen pum neh kolrhawk Arabah khaw, Israel tlang neh kolrhawk khaw, ¹⁷ Seir la aka luei Halak tlang lamkah Lebanon kolbawn Baalgad khaw, Hermon tlang hmoi khaw a loh. A manghai rhoek te khaw boeih a buem tih a ngawn phoeiah a duek sak. ¹⁸ Tekah manghai boeih te Joshua loh caemtloek neh a saii vaengah khohnin long khaw muep puh. ¹⁹ Gibeon kah khosa Khivee pawt atah Israel ca rhoek taengah moi aka thuung a om pawt dongah khopuei te caem neh boeih a loh. ²⁰ Amih loh BOEIPA taengah a lungbuei aka pom la om tih Israel te caem neh a mah uh. Te dongah

BOEIPA loh Moses a uen vanbangla amih te mitmoeng sak ham lungmacil om mueh la a thup sak.

²¹ Te vaeng tue ah Joshua loh a paan bal tih Hebron, Debir, Anab tlang lamkah Anakim khaw, Judah tlang pum, Israel tlang boeih neh a khopuei rhoek te khaw a saii pah tih amih te Joshua amah loh a thup. ²² Israel ca khohmuen ah Anakim tah hlun pawh. Gaza, Gath neh Ashdod kah bueng ni a sueng.

²³ Te dongah BOEIPA loh Moses boeih a uen vanbangla khohmuen pum te Joshua loh a loh. Te phoeiah Israel taengah amah koca kah boelnah bangla Joshua rho a paek tih khohmuen khaw caemtloek lamloh mong van.

12

Jordan Khothoeng kah Khohmuen

¹ Israel ca rhoek loh khohmuen manghai a ngawn tih a khohmuen te khocuk kah Jordan rhalvangan Arnon soklong lamkah Hermon tlang, khocuk kolken boeih, ² Aroer lamloh a taem a rhai tih Heshbon ah Amori manghai Sihon loh a ngol thil Arnon soklong hmoi neh soklong bangli, Gilead ngancawn neh Ammon ca rhoek kah khorhi Jabbok soklong due, ³ Khocuk kah Kinnereth tuili kolken neh khocuk kah lungkaeh tuili kolken kah tuili due, Bethjeshimoth longpuei neh tuithim kah Pisgah tuibah kungdak khaw, ⁴ Ashtaroth neh Edrei ah aka ngol Rapha hlangrhuel, Bashan manghai Oga khorhi khaw, ⁵ Hermon tlang neh Salkhah, Bashan pum neh Geshuri khorhi duela aka taem, Maakathi neh Heshbon manghai Sihon khorhi Gilead ngancawn te khaw a loh uh. ⁶ Amih te BOEIPA kah sal Moses neh Israel ca rhoek loh a tloek tih Reuben, Gad neh Manasseh koca hlangvang taengah BOEIPA kah sal Moses loh rho la a phaeng.

Khotlak Jordan Khorhi

⁷ Khohmuen manghai rhoek te Joshua neh Israel ca rhoek loh a tloek tih Jordan rhalvang khotlak ah Lebanon kolbawn Baalgad lamloh Seir la aka luei Halak tlang duela amamih boelnah bangla Israel koca rhoek te Joshua loh rho la a phaeng.

⁸ Tlang neh kolrhaw, kolken neh tuibah, khosoek neh Negev kah Khitti, Amori, Kanaan, Perizzi, Khivee neh Jebusi khaw a ngawn.

⁹ Te vaengah Jerikho manghai pakhat, Bethel kaep kah Ai manghai pakhat,

¹⁰ Jerusalem manghai pakhat, Hebron manghai pakhat,

¹¹ Jarmuth manghai pakhat, Lakhish manghai pakhat,

¹² Eglon manghai pakhat, Gezer manghai pakhat,

¹³ Debir manghai pakhat, Geder manghai pakhat,

¹⁴ Hormah manghai pakhat, Arad manghai pakhat,

¹⁵ Libnah manghai pakhat, Adullam manghai pakhat,

¹⁶ Makkedah manghai pakhat, Bethel manghai pakhat,

¹⁷ Tapuah manghai pakhat, Hepher manghai pakhat,

¹⁸ Aphek manghai pakhat, Lasharon kah manghai pakhat,

¹⁹ Madon manghai pakhat, Hazor manghai pakhat,

²⁰ Shimronmeron manghai pakhat, Akshaph manghai pakhat,

²¹ Taanakh manghai pakhat, Megiddo manghai pakhat,

²² Kedesh manghai pakhat, Karmel kah Jokneam manghai pakhat,

²³ Dore khamyai kah Dore manghai pakhat Gilgal kah namtom manghai pakhat,

²⁴ Tirzah manghai pakhat neh manghai boeih he sawmthum pakhat lo uh.

13

Khohmuen a Phavawt Rhoek

¹ Joshua khaw a khohnin loh patong benla a paan coeng dongah BOEIPA loh, “Nang he na khohnin loh patong ben a paan coeng. Tedae khohmuen loh ham khaw a len ngai muap sueng pueng. ² Tekah khohmuen aka sueng la, Philisti kho pum neh Geshuri boeih,

³ Egypt imdan Shihor lamkah tlangpuei Ekron khorhi due Kanaan boei panga la a hmoel Philisti, Azzathi, Ashodi, Eshkeloni, Ghitti, Ekroni neh Avvii,

⁴ tuithim lamkah Kanaan khohmuen pum neh Sidoni lungko, Amori khorhi Aphek due,

⁵ Ghiblii khohmuen neh khocuk kah Lebanon pum, Hermon tlang yung Baalgad lamkah Lebokhamath due om pueng.

⁶ Lebanon lamkah Misrephothmayim due tlang aka om boeih Sidoni boeih te Israel ca rhoek mikhmuh ah kai loh ka haek vetih nang kang uen vanbangla Israel taengah rho la dawk tael pah.

⁷ Khohmuen he koca pako neh Manasseh koca hlangvang ham rho la tael pah bal laeh.

Jordan Khothoeng kah Khoyo

⁸ “Reuben koca neh Gad koca ngawn tah BOEIPA kah sal Moses loh amih a paek vanbangla khocuk kah Jordan rhalvangan ah Moses loh amih a paek te amamih kah rho la a loh uh coeng,” a ti nah.

⁹ Arnon soklong kaep Aroer lamkah soklong bangli kah khopuei neh Medeba tlangkol boeih, Dibon due, ¹⁰ Heshbon ah aka manghai Amori manghai kah Sihon khopuei boeih neh Ammon ca rhoek kah khorhi due, ¹¹ Gilead neh Geshuri khorhi, Maakathi neh Hermon tlang pum, Bashan pum neh Salkhah due, ¹² Ashtaroth neh Edrei ah aka manghai Bashan Oga kah a ram boeih, [Anih he Rapha hlangrhuel lamkah aka sueng duen ni]. Amih te Moses loh a tloek tih a khoe. ¹³ Tedae Geshuri neh Maakathi tah Israel ca rhoek loh haek uh pawh. Te dongah Geshuri neh Maakah loh tihnin duela Israel lakli ah kho a sak. ¹⁴ Tedae Levi koca te tah rho pae pawh. Amah taengah a thui pah vanbangla Israel Pathen BOEIPA kah hmaihlutnah te anih kah rho la om coeng.

Reuben kah Khoyo

¹⁵ Reuben ca rhoek kah koca te amah huiko tarhing ah Moses loh a paek. ¹⁶ Te vaengah Arnon soklong kaep kah Aroer khorhi neh soklong bangli kah khopuei, Medeba tlangkol boeih, ¹⁷ Heshbon neh Dibon tlangkol kah khopuei boeih, Bamothbaal neh Bethbaal, ¹⁸ Jahaz, Kedemoth neh Mephaath, ¹⁹ Kiriathaim, Sibam neh tuikol tlang kah Zarethshahar, ²⁰ Bethpeor, Pisgah, tuibah neh Bethjeshimoth, ²¹ tlangkol khopuei boeih, Heshbon ah manghai tih Moses loh a tloek Amori manghai Sihon neh Midian khoboei Evi, Rekem, Zur, Hur neh Reba, khohmuen kah khosa tangtae Sihon boeimang rhoek kah a ram boeih khaw amih hut la ana om. ²² Te vaengkah hlang aka bi Balaam, Beor capa te rhok taengah Israel ca rhoek loh cunghang neh a ngawn uh. ²³ Te dongah Jordan neh Jordan rhi he Reuben ca rhoek kah khorhi, Reuben ca rhoek kah rho, amih huiko kah khopuei vongup la om.

Gad kah Khoyo

²⁴ Gad koca te khaw Gad ca rhoek taengkah amah huiko tarhing la Moses loh a phaeng coeng. ²⁵ Te dongah Jazer khorhi neh Gilead khopuei boeih, Ammon ca rhoek khohmuen rhakthuem neh Rabbah imdan kah Aroer due, ²⁶ Heshbon lamloh Ramah

Mizpeh neh Betonim duela, Mahanaim lamloh Lodebar khorhi duela, ²⁷ tuikol ah khaw Bethharam neh Bethnimrah, Sukkoth neh Zaphon, Jordan ah Heshbon manghai Sihon kah a ram ngancawn neh khocuk ah Jordan kaep kah Kinnereth tuili hmoi kah khorhi due amih hut la om. ²⁸ He tah Gad koca rhoek rho neh amih huiko kah khopuei vangca rhoek ni.

Khothoeng Manasseh Khoyo

²⁹ Te phoeiah Manasseh koca hlangvang neh Manasseh ca rhoek kah cako ngancawn la aka om te amah huiko tarhing la Moses loh a phaeng. ³⁰ Te dongah Mahanaim lamloh Bashan manghai Oga kah a ram pum la aka om Bashan boeih, Jair vangca boeih neh Bashan kah khopuei sawmrhuk, ³¹ Gilead ngancawn neh Bashan ah Oga ram kah khopuei rhoek la Ashtaroth neh Edrei te Manasseh capa Makir koca rhoek, Makir ca rhoek hlangvang neh a huiko kah khorhi la om. ³² He rhoek he Jerikho khocuk Jordan rhalvangan kah Moab kolken ah ni Moses loh a phaeng coeng. ³³ Tedae Levi koca te tah Moses loh rho pae pawh. Amih taengah a thui pah vanbangla Israel Pathen BOEIPA tah amih kah rho la om coeng.

14

Kanaan kah Israel Khoyo

¹ Kanaan kho ah Israel ca rhoek loh a pang uh he khaw khosoih Eleazar, Nun capa Joshua neh Israel ca rhoek kah cako khuiah a lu la aka om a napa rhoek long ni a phaeng. ² Koca pako neh hlangvang ham rho he BOEIPA loh a uen vanbangla hmulung neh Moses kut loh a naan pah. ³ Koca panit neh hlangvang te Jordan rhalvangan ah Moses loh rho a paek coeng. Tedae amih khui ah Levi te tah rho a paek moenih. ⁴ Joseph ca rhoi te Manasseh neh Ephraim koca la om uh. Levi te khohmuen khuikah khoyo pae uh pawt dae khosak nah ham khopuei neh a boiva, a hnopai ham bueng ni a khocaak a khueh pah. ⁵ BOEIPA loh Moses a uen vanbangla Israel ca rhoek loh a saii uh tih khohmuen a tael uh.

Kaleb kah Khoyo

⁶ Te vaengah Gilgal kah Joshua taengah Judah koca rhoek te thoeih uh. Te dongah Kenizzi Jephunneh capa Kaleb loh, "Kadeshbarnea ah Pathen kah hlang Moses taengah BOEIPA loh kai kawng neh nang kawng a thui vanbangla olka khaw namah loh na ming. ⁷ Kum sawmli ka lo ca vaengah BOEIPA kah sal Moses loh khohmuen hip hamla Kadeshbarnea lamloh kai n'tueih tih ka thinko kah aka om vanbangla olka khaw ka bal puei. ⁸ Te vaengah kamah neh ka cet hmaih ka manuca rhoek loh pilnam kah lungbuei a yut sak. Tedae kai tah BOEIPA ka Pathen hnukah ni ka tukkoei. ⁹ Te dongah Moses loh amah khohnin ah a toemngam tih, 'Na kho loh a til khohmuen te tah namah kah rho la om saeh lamtah BOEIPA ka Pathen hnukah na tukkoei van dongah kumhal duela na ca rhoek ham om laeh saeh,' a ti."

¹⁰ "Kum sawmli kumnga vaengah a thui vanbangla BOEIPA loh kai he tahae due n'hlun coeng he. BOEIPA loh Moses taengah hekah olka a thui vaengah Israel he khosoek ah ni a pongpa. Te dongah kai khaw tihnin ah kum sawmrhet kum nga ka lo ca coeng he. ¹¹ Moses loh kai n'tueih hnin vaengkah bangla tihnin ah ka tlungluen pueng ta. Ka thadueng khaw ka thadueng nah pueng dongah caemtloek ham pataeng ka caeh rhoe ka caeh ham om. ¹² Te dongah he kah tlang he kai taengah m'pae laeh. Te khohnin ah BOEIPA loh a thui te na yaak coeng. Te khohnin ah Anakim neh khopuei tanglue khaw cakrhuet dae, kai taengah BOEIPA a om khaming. Te dongah BOEIPA kah a thui bangla amih te ka haek bitni," a ti nah.

¹³ Te dongah Joshua loh yoethen a paek tih Hebron he Jephunneh capa Kaleb taengah rho la a paek. ¹⁴ Israel Pathen BOEIPA hnukah a tukkoei dongah Hebron tah tihnin duela Kenizzi Jephunneh capa Kaleb kah rho la om. ¹⁵ Hebron ming he khaw hlamat vaengah tah Anakim khuikah hlang len Kiriatharba tila om tih a khohmuen te caemrhal lamloh mong.

15

Judah kah Khoyo

¹ Judah ca rhoek neh a hui a ko tarhing ah tuithim kah Zin khosoek Edom khorhi, tuithim khobawt te amih koca kah hmulung la a om pah.

² Te dongah lungkaeh li hmoi lamloh tuithim la aka hooi uh longken khaw, amih kah tuithim la om. ³ Akrabbim kham tuithim ah a khuen tih Zin la kat. Te phoeiah Kadeshbarnea tuithim la cet tih Khetsron la a kat sak. Te lamkah loh Addar te a paan tih Karka la mael. ⁴ Te phoeiah Azmon la kat phai tih Egypt soklong te a doo. Te lamkah te tuili rhi kah longrhael ah aka om aka om tah nangmih ham tuithim khorhi la om.

⁵ Lungkaeh li lamkah loh Jordan tuikung due khothoeng khorhi la om tih tuili longken lamloh Jordan tuikung ah tlangpuei ben kah khorhi la om. ⁶ Te phoeiah Bethhoglah khorhi la luei hang tih Betharabah tlangpuei a paan phoeiah Reuben capa Bohan kah lungto rhi la luei. ⁷ Te phoeiah Akor kol lamloh Debir khorhi la luei bal tih soklong tuithim kah Adummim kham dan Gilgal ah tlangpuei la hooi uh. Te phoeiah khorhi loh Enshemesh tui te a paan tih Enrogel ah a bawtnah om. ⁸ Kolrhawk khorhi tuithim kah Jebusi tlanghlaep ah Jerusalem la yong. Te phoeiah khorhi te tlangpuei kah Rapha kol hmoi, khotlak kolrhawk dan kah tlang soi la luei. ⁹ Te phoeiah khorhi te tlang so lamloh Nephtoah tuisih tui la ngooi thuk tih Ephron tlang kah khopuei rhoek te a paan phoeiah Kiriathyearim kah Baalah khorhi la rhum. ¹⁰ Baalah khotlak lamkah khorhi te Seir tlang la a ken bal tih Kesalon tlangpuei kah Jearim tlang hlaep la yong. Te phoeiah Bethshemesh la suntla tih Timnah la kat. ¹¹ Te phoeiah khorhi te tlangpuei kah Ekron hlaep la pawk tih Shikkron khorhi ngooi. Te phoeiah Baalah tlang a pah tih Jabneel a pha phoeiah tuitun rhi ah a bawtnah om.

¹² Te dongah khotlak tuili puei khorhi neh Judah ca rhoek kah khorhi he, amah huiko rhoek loh a vael khorhi la om.

Kaleb neh Othniel

¹³ BOEIPA kah olpaek vanbangla Joshua loh Judah koca lakli ah Jephunneh capa Kaleb ham Anakim napa Kiriatharba kah Hebron te khoyo la a phaeng. ¹⁴ Te lamkah Anak koca pathum Sheshai, Ahiman neh Anakim cahlah Talmai te Kaleb loh a haek. ¹⁵ Te lamloh Debir khosa rhoek khaw a khoong thil. Debir kah a ming rhuem tah Kiriathsepher ni. ¹⁶ Te vaengah Kaleb loh, "Kiriathsepher aka tloek tih aka lo te tah ka canu Akcah he a yuu la ka paek ni," a ti. ¹⁷ Te dongah Kiriathsepher te Kaleb kah a manuca Kenaz capa Othniel loh a loh tih anih yuu la a canu Akcah te a paek. ¹⁸ Huta loh ham paan vaengah a napa taengkah khohmuen bih hamla a va te a vueh tih laak dong lamloh pawlh bit uh. Te dongah anih te Kaleb loh, "Nang tah balae na ngaih," a ti nah.

¹⁹ Te dongah, "Kai ham khaw yoethennah nan khueh atah tuithim khohmuen ke kai m'pae lamtah tuidueh tui khaw kai ham na khueh bal mako," a ti nah.

Te dongah anih te a siip tuidueh neh a hnawt tuidueh rhoek te a paek.

Judah Khopuei Rhoek

²⁰ He tah Judah ca rhoek loh amah koca khuiah a cako rhoek kah rho ni. ²¹ Tuithim Edom khorhi kah Kabzeel, Eder, Jagur, ²² Kinah, Dimonah, Adanah, ²³ Kedesh, Hazor, Ithnan, ²⁴ Ziph, Telem, Bealoth, ²⁵ Hazorhadattah neh Hazor kah Kerioth Khetsron, ²⁶ Amam, Shema, Moladah, ²⁷ Hazargaddah, Heshmon, Bethpelet, ²⁸ Hazarshual, Beersheba, Biziothiah, ²⁹ Baalah, Iyim, Ezem, ³⁰ Eltolad, Kesil, Hormah, ³¹ Ziklag, Madmannah, Sansannah, ³² Lebaoth, Shilhim, Ayin, Rimmon, khopuei pakul pako neh vangca boeih he Judah ca rhoek neh amih koca kah khobawt ah aka om khopuei rhoek ni.

³³ Kolrhawt ah khaw Eshtaol, Zorah, Ashnah, ³⁴ Zanoah, Engannim, Tapuah, Enam, ³⁵ Jarmuth, Adullam, Sokoh, Azekah, ³⁶ Shaaraim, Adithaim, Gederah, Gederothaim, khopuei hlai li neh amih kah vangca rhoek. ³⁷ Zenan, Hadashad, Migdalga, ³⁸ Dilean, Mizpeh, Joktheel, ³⁹ Lakhish, Bozkath, Eglon, ⁴⁰ Kabbon, Lahmas, Kitlish, ⁴¹ Gederoth, Bethdagon, Naamah, Makkedah, khopuei hlai rhuk neh amih kah vangca rhoek. ⁴² Libnah, Ether, Ashan, ⁴³ Jephthah, Ashnah, Nezib, ⁴⁴ Keilah, Akhzib, Mareshah, khopuei pako neh amih kah vangca rhoek, ⁴⁵ Ekron, anih kah khobuel neh vangca rhoek, ⁴⁶ Ekron lamloh tuitun kah Ashdod ngoe boeih neh amih kah vangca rhoek, ⁴⁷ Ashdod khobuel rhoek neh a vangca rhoek. Gaza khobuel rhoek neh anih kah vangca rhoek, Egypt soklong neh tuipuei rhi kah rhi puei duela om.

⁴⁸ Tlang kah, Shamir, Jattir, Sokoh, ⁴⁹ Dannah, Kiriathsannah [Debir] ⁵⁰ Anab, Eshtmoa, Anim, ⁵¹ Goshen, Holon, Giloh, khopuei hlai khat neh amih kah vangca rhoek, ⁵² Arab, Rumah, Eshan, ⁵³ Janim, Bethtappuah, Aphekah, ⁵⁴ Humtah, Kiriatharba [Hebron] Zior khopuei pako neh amih kah vangca rhoek khaw om. ⁵⁵ Maon, Karmel, Ziph, Juttah, ⁵⁶ Jezreel, Jokdeam, Zanoah, ⁵⁷ Kain, Geba, Timnah khopuei parha neh amih kah vangca rhoek, ⁵⁸ Halhul, Bethzur, Gedor, ⁵⁹ Maarath, Bethanath, Eltekon, khopuei parhuk neh amih kah vangca rhoek, ⁶⁰ Kiriathbaal [Kiriathjearim], Rabbah khopuei panit neh amih kah vangca rhoek,

⁶¹ Khosoek kah Betharabah (Bethkolken), Middin neh Sekakah, ⁶² Nibshan, Lungkaeh khopuei, Engedi khopuei parhuk neh amih kah vangca rhoek khaw om. ⁶³ Tedae Jerusalem kah aka om Jebusi rhoek tah Judah ca rhoek loh a haek ham coeng rhoe la coeng pawh. Te dongah Jebusi neh Judah ca rhoek he tihnin due Jerusalem ah hmaih om uh.

16

Joseph kah Khoys

¹ Joseph koca rhoek ham hmulung a naan vaengah Jordan khocuk Jerikho kah Jerikho tui kaepah khosoek la luei tih Jerikho lamloh Bethel tlang la, ² Bethel lamloh Luz la cet tih Arkii Ataroth khorhi la kat. ³ Te phoeiah khotlak kah Japhletee khorhi la suntla tih a dang Bethhoron neh Gezer khorhi, tuili kah a hmoi a hmoi ah om uh. ⁴ Te tlam te ni Joseph koca Manasseh neh Ephraim te phaeng la om.

Ephraim kah Khoys

⁵ Ephraim koca ah amih cako kah khorhi aka om tah khocuk ah Atarothaddar lamkah Bethhoron kholu due te amih kah rho khorhi la om. ⁶ Te phoeiah tlangpuei kah Mikmethath tuili rhi te a paan tih khocuk Taanathshiloh rhi la a ken phoeiah khocuk kah Janoah la kat. ⁷ Te phoeiah Janoah lamkah Ataroth neh Naarah la aka suntla te Jerikho a doo tih Jordan la pawk. ⁸ Tapuah lamloh tuili rhi ah Kanah soklong la cet tih tuitunli ah a bawtnah om. He Ephraim ca rhoek kah koca rhoek ah amah cako kah rho la om. ⁹ Hekah khopuei he Manasseh ca rhoek kah rho la aka om khopuei vangca rhoek boeih khui ah Ephraim ca rhoek ham khotlueh la om. ¹⁰ Tedae

Gezer kah khosa Kanaani te tah haek uh pawh. Te dongah Kanaani loh Ephraim lakli ah tihnin due kho a sak tih aka thotat saldong la om.

17

Manasseh kah Khoyo

¹ Joseph coming Manasseh koca ham hmulung a naan vaengah Gilead napa Manasseh kah coming Makir tah caemtloek hlang la a om dongah anih ham tah Gilead neh Bashan a om pah. ² Manasseh ca rhoek neh amih cako khuiah aka mueh pueng Abiezer koca rhoek ham neh Helek koca rhoek ham khaw, Asriel koca rhoek ham neh Shekhem koca rhoek ham khaw, Hephher koca rhoek ham neh Shemida koca rhoek ham khaw a om pah. He rhoek he Joseph capa Manasseh koca khuikah amah tongpa cako rhoek ni.

³ Tedae Manasseh koca, Makir capa Gilead kah a ca Hephher capa Zelophehad tah ca tongpa om pawt tih huta rhoek bueng ni aka om. Te dongah anih canu rhoek ka a ming tah Mahlah, Noah, Hoglah, Milkah neh Tirzah ni. ⁴ Te vaengah amih te khosoih Eleazar hmai neh Nun capa Joshua hmai ah khaw, khoboei rhoek hmai ah khaw moe uh tih, "Ka nganpa rhoek lakli ah kaimih he rho phaeng ham BOEIPA loh Moses a uen te ta," a ti uh. Te dongah BOEIPA kah olpaek vanbangla a napa rhoek kah paca boeina taengah amih te rho a paek. ⁵ Te dongah Gilead kho neh Jordan rhalvangan ah Bashan phoeiah tah Manasseh kah khoyo parha te a koep thil uh. ⁶ Manasseh nu rhoek he a nganpa lakli ah rho a dang uh phoeiah Manasseh ca rhoek taengkah aka coih Gilead kho te khaw a bawn thil.

⁷ Te dongah Manasseh khorhi he Asher Mikmthath lamloh Shekhem hmai la cet tih Entappuah khosa rhoek taengkah bantang rhi la yong. ⁸ Tapuah kho he Manasseh ham om coeng dae Manasseh khorhi kah Tapuah te tah Ephraim koca rhoek hamla om bal. ⁹ Te phoeiah khorhi te tuithim kah Kanah soklong la suntla. Soklong kah khopuei rhoek he Manasseh khopuei lakli ah om dae Ephraim hut la om. Tedae soklong tlangpuei kah Manasseh khorhi tah tuipuei ah ni a hmoi a om pueng. ¹⁰ Te dongah Ephraim ham he tuithim ah, Manasseh ham te tlangpuei ah om tih tuipuei rhi te a pha. Tedae tlangpuei ah Asher neh, khocuk ah Issakhar neh doo uh thae.

¹¹ Te dongah Issakhar, Asher Bethshan khuikah neh a khobuel rhoek, Ibleam neh a khobuel rhoek khaw, Dore kah aka om rhoek neh a khobuel rhoek khaw, Endor kah aka om rhoek neh a khobuel rhoek khaw, Taanakh kah khosa rhoek neh a khobuel rhoek khaw, Megiddo kah a pathum khopuei la aka om rhoek neh a khopuei rhoek khaw Manasseh hut la om. ¹² Tedae he khopuei rhoek he huul hamla Manasseh ca rhoek loh coeng uh thai pawh. Te dongah te rhoek paengpang ah khosak ham Kanaani loh a na. ¹³ Israel ca rhoek kah a noeng la a om dongah Kanaani te saldong la a paek sak akhaw a haek rhoe a haek moenih.

Joseph kah Hmuen Khaep

¹⁴ Te vaengah Joseph koca rhoek loh Joshua te a voek uh tih, "Balae tih hmulung pakhat neh khoyo pakhat bueng he kai taengah rho la nan paek. BOEIPA loh kai yoethen m'paek dongah tahae duela pilnam loh ka ping uh pueng ta," a ti nah.

¹⁵ Te dongah amih te Joshua loh, "Pilnam na ping oeh atah namah te duup la cet. Ephraim tlang te nang ham a caek oeh atah Perizzi neh Rapha kho te namah ham pahoi hum thil," a ti nah.

¹⁶ Joseph koca rhoek loh, "Tlang he kaimih ka cung uh moenih. Kol hmuen ah kho aka sa Kanaan boeih taengah thi leng khaw om tih Bethshan neh khobuel boeih ah khaw amih ham, Jezreel kol ah khaw amih ham coeng ni," a ti uh.

¹⁷ Tedae Joshua loh Joseph imko Ephraim neh Manasseh taengah, “Pilnam khaw na ping uh tih na thadueng khaw a yet dongah nangmih ham hmulung pakhat bueng om boel saeh. ¹⁸ Nang ham tlang pakhat bueng om cakhaw duup khaw na hum vetih hmangrhong hmanglae loh nang ham ha om bitni. Kanaan rhoek te thi leng neh amah ham tlunglun ngawn cakhaw na haek bal bitni,” a ti nah.

18

Shiloh Khohmuen a Tael

¹ Israel ca rhoek loh rhaengpuei la Shiloh ah boeih tingtun uh. Te ah te tingtunnah dap te a khueh uh tih amamih mikhmuh ah khohmuen te a khoem. ² Tedae Israel ca rhoek khuikah koca parhih loh amamih kah rho a dang mueh la om pueng. ³ Te dongah Israel ca rhoek taengah Joshua loh, “Na pa rhoek kah BOEIPA Pathen loh nangmih taengah m'paek khohmuen te dang ham neh pang ham la mevaeng due lae na tiing uh eh. ⁴ Namamih ham te koca khuikah hlang pathum ah tuek uh lamtah amih te ka tueih eh. Te vaengah thoo uh saeh lamtah khohmuen te hip saeh. Te phoeiah a kawng te amamih kah rho tarhing la daek uh saeh lamtah kai taengla ha kun uh saeh. ⁵ Khoyo te parhih la boe uh lamtah tuithim kah amah khorhi ah Judah loh om saeh. Tlangpuei kah amah khorhi ah Joseph imko om van saeh. ⁶ Te phoeiah khohmuen kawng nangmih loh khoyo parhih la na daek uh te ka taengla hang kuen uh. Te vaengah mamih kah BOEIPA Pathen mikhmuh ah hmulung te nangmih ham ka thuinuet eh. ⁷ Tedae Levi ham khoyo tah nangmih lakli ah nuet boel saeh. BOEIPA khosoihi te anih kah rho la om coeng. Gad, Reuben neh Manasseh koca hlangvang long tah BOEIPA kah sal Moses loh amih taengah a paek Jordan khocuk kah rhalvangan ah ni amamih kah rho te a dang uh coeng,” a ti nah.

⁸ Te dongah hlang rhoek te thoo uh tih a caeh uh vaengah khohmuen kawng daek ham aka cet rhoek te Joshua loh a uen tih, “Cet uh lamtah khohmuen te hip uh laeh. A kawng te daek uh lamtah kai taengla ham mael puei uh. Te vaengah Shiloh kah BOEIPA mikhmuh ah he hmulung te nangmih ham ka naan eh,” a ti nah.

⁹ Te vaengah hlang rhoek te cet uh tih kho takuem la pawk uh. Khopuei rhoek te cabu dongah khoyo parhih la a daek uh tih Shiloh rhaehhmuen kah Joshua taengla mael uh. ¹⁰ Te dongah Shiloh kah BOEIPA mikhmuh ah amih ham hmulung te Joshua loh a yueh pah tih amamih boelnah bangla Israel ca rhoek ham khohmuen te Joshua loh pahoi a tael pah.

Benjamin Koca kah Khoyo

¹¹ Benjamin ca rhoek te amah koca kah hmulung a naan vaengah amah huiko tarhing ah amih kah khorhi te hmulung loh Judah ca rhoek neh Joseph ca rhoek laklo ah a nan. ¹² Amih kah khorhi te Jordan kah tlangpuei kaep ah om. Tlangpuei ah Jerikho tlanghlaep ah khorhi te luei tih khotlak tlang la yoeng. Te phoeiah a hmoi te cet cet tih Bethaven khosoek la pawk. ¹³ Te lamkah khorhi te Luz la, Luz tlanghlaep tuithim la, Bethel la kat tih tlang ah Atarothaddar khorhi, tuithim ah Bethhoron yung la suntla thuk. ¹⁴ Te phoeiah khorhi aka hooi te tlang lamkah tuithim tuipuei kil a hil tih tuithim kah Bethhoron imdan la, cet, cet bal tih a hmoi loh tuipuei kil, Judah ca rhoek kah khopuei Kiriathbaal [Kiriathjearim] la pawk. ¹⁵ Tuithim saa ah Kiriathjearim ngoe lamkah te tuipuei rhi ah a khuen tih Nephtoah tuisih tui ah pawk. ¹⁶ Te phoeiah khorhi kolrhaw rhaldan ah tlang yung la, Rapha kol ah tlangpuei la suntla tih tuithim ah Jebusi tlanghlaep kolrhaw la a rhum phoeiah Enrogel la pawk. ¹⁷ Te phoeiah tlangpuei la hooi uh tih Enshemesh te a paan phoeiah Adummim kham dan kah Geliloth la pawk tih Reuben koca rhoek kah Bohan lungnu la suntla thuk. ¹⁸ Tlangpuei ah kolken rhaldan kah tlanghlaep la cet bal tih kolken la pawk. ¹⁹ Te

phoeiah khorhi te tlangpuei ah Bethhoglah tlanghlaep la kat. Khorhi kah a hmoi a hmoi tah tlangpuei kah lungkaeh tuili longken ah khaw, tuithim rhi ah khaw Jordan tuikung ah om phai. ²⁰ Jordan loh kothoeng ben ah Benjamin koca rhoek kah rho te amah cako ham rhilung neh a suem pah.

Benjamin Khopuei

²¹ Te dongah Benjamin ca rhoek kah amah cako ah, Jerikho, Bethhoglah, Emekkeziz, ²² Betharabah, Zemaraim, Bethel, ²³ Avim, Parah, Ophrah, ²⁴ Kepharammoni, Kepharammoni neh Ophni, Geba, khopuei hlai nit neh amih vangca rhoek, ²⁵ Gibeon, Ramah, Beeroth, ²⁶ Mizpeh, Kephirah, Mozah, ²⁷ Rekem, Irpeel, Taralah te amih koca rhoek kah khopuei la om. ²⁸ Zelahhaeleph neh Jebusi, Jerusalem, Gibeah khorha kah, khopuei hlai li neh vangca rhoek te Benjamin koca rhoek neh amah cako kah rho la om.

19

Simeon Kah Khoyo

¹ A hmulung pabae te Simeon ham neh Simeon ca rhoek, anih koca rhoek ham, amah cako tarhing ah a yueh pah vaengah amih kah rho loh Judah ca rhoek kah rho khui ah kap. ² Amih kah rho khuiah Beersheba, Sheba neh Moladah, ³ Hazarshual, Balah neh Ezem, ⁴ Eltolad, Bethul neh Hormah, ⁵ Ziklag, Bethmarkaboth neh Hazarsusah, ⁶ Bethlehem, Sharuhon khopuei hlai thum neh a vangca rhoek, ⁷ Ayin, Rimmon, Ether, Ashan khopuei pali neh a vangca rhoek, ⁸ Khopuei rhoek kaepvai vangca boeih Baaltahbeer tuithim Ramath duela Simeon ca rhoek amih, amah cako tarhing ah amih koca kah rho la om. ⁹ Judah ca rhoek kah khoyo he mup a om dongah Simeon ca rhoek rho he Judah ca rhoek kah khoyo dongah a kap pah. Te dongah amih kah rho khuikah te Simeon koca rhoek loh a pang uh.

Zebulun kah Khoyo

¹⁰ A pathum ah Zebulun ca rhoek ham te amah cako tarhing ah hmulung a naan pah. Amih rho kah khorhi he Sarid duela cet. ¹¹ Te dongah amih khorhi he khotlak la luei. Dabbaseth ah Maralah te a doo tih Jokneam dan kah soklong te a doo thil. ¹² Te phoeiah kothoeng Sarid lamkah khocuk la, Kislothabor khorhi la mael tih Daberath la a pawk phoeiah Japhia la luei. ¹³ Te lamkah te khocuk, kothoeng la, Gathhepher la, Ethkazin la kat tih Neah la aka hooi Rimmon la pawk. ¹⁴ Hannathon tlangpuei ah khorhi loh a hil tih a hmoi te kolrhaw ah om. ¹⁵ Kattath, Nahalal, Shimron, Idalah, Bethlehem, kho hlai nit neh amih vangca rhoek, ¹⁶ Te khopuei neh a vangca rhoek he Zebulun koca rhoek neh a hui a ko kah rho la om.

Issakhar kah Khoyo

¹⁷ Hmulung a pali te Issakhar ham, Issakhar koca rhoek kah a hui a ko tarhing la a naan. ¹⁸ Te dongah Jezreel Kesulloth neh Shunem, ¹⁹ Hapharaim, Shion neh Anaharath, ²⁰ Rabibith, Kishion neh Ebez, ²¹ Remeth, Engannim, Enhadah neh Bethpazzez te amih kah khorhi la om. ²² Te phoeiah khorhi loh Tabor neh Shahazumah, Shahazumah neh Bethshemesh te a doo tih Jordan kah khopuei hlai rhuk neh a vangca rhoek te amih kah rho hmoi la om. ²³ He khopuei vangca rhoek Issakhar ca rhoek, amih koca rhoek neh a hui a ko tarhing kah rho la om.

Asher kah Khoyo

²⁴ Hmulung a panga te Asher ca rhoek, amih koca neh a hui a ko tarhing la a naan pah. ²⁵ Te dongah Helkath, Hali, Beten neh Akshaph, ²⁶ Allammelek, Amad, Mishal neh khotlak Karmel, Shihorlibnath te a doo. ²⁷ Te phoeiah khocuk Bethdagon la mael

ti h Zebulun neh tlangpuei kolrhaw, Bethemek neh Neiel te a doo phoeiah banvoei Kabuul la pawk. ²⁸ Ebron neh Rehob, Hammon, Kanah, Sidon puei due, ²⁹ khorhi te Ramah neh khopuei hmuencak Tyre la bal. Te phoeiah Hosah khorhi ah aka mael te cet phai ti h Akhzib rhi ah a hmoi te pawk. ³⁰ Ummah, Aphek, Rehob khopuei pakul panit neh vangca rhoek he amih kah khorhi ana om. ³¹ Hekah khopuei rhoek neh vangca rhoek he Asher ca rhoek, amih koca a hui a ko kah rho la om.

Naphtali kah Khoyo

³² Hmulung a parhuk te Naphtali ca rhoek ham neh Naphtali ca rhoek kah a hui a ko tarhing ah a naan pah. ³³ Te dongah amih kah khorhi tah Heleph, Zaanannim thingnu neh Adami, Jabneel lamloh Lakkuum la thoeng ti h a hmoi te Jordan om. ³⁴ Khorhi he khotlak Aznothtabor lam khaw yong ti h Hukkuk la pawk. Te phoeiah tuithim Zebulun te a doo ti h khotlak kah Asher neh khocuk Jordan, Judah te a pha. ³⁵ Te dongah khopuei hmuencak rhoek Ziddim, Zer, Khammath, Rakkath neh Kinnereth, ³⁶ Adamah, Ramah neh Hazor, ³⁷ Kedesh, Edrei, Enhazor, ³⁸ Iron, Migdalel, Horem, Bethanath, Bethshemesh khopuei hlai ko neh amih kah vangca rhoek, ³⁹ tekah khopuei rhoek neh vangca rhoek te Naphtali ca rhoek, amih koca neh a hui a ko kah rho la om.

Dan kah Khoyo

⁴⁰ Dan ca rhoek, amih koca ham a hui a ko tarhing la hmulung a parhih te a naan pah. ⁴¹ Te vaengah amih kah khorhi rho la Zorah, Eshtaol neh Shemesh khopuei, ⁴² Shaalabin, Aijalon neh Ithlah, ⁴³ Elon, Timnah, Ekron, ⁴⁴ Eltekeh, Gibbethon, Baalath, ⁴⁵ Jehud, Beneberak, Gathrimmon, ⁴⁶ Me Jarkon, Rakkon neh Joppa imdan rhi te a om pah. ⁴⁷ Dan ca rhoek kah khorhi he te lamkah hang khuen coeng dae Dan ca rhoek te cet uh ti h Leshem te a tloek thil uh. Anih te a buem uh ti h cunghang ha neh a ngawn uh ti h a huul uh. A khuiah kho a sak vaengah tah a napa Dan kah ming voel la Leshem Dan la a sui uh. ⁴⁸ Te khopuei rhoek neh a vangca rhoek te Dan ca rhoek, anih koca neh a hui a ko kah rho la om.

Joshua kah Khoyo

⁴⁹ Khohmuen te a rhilung neh phaeng ham a khah uh vaengah Israel ca rhoek amamih khui kah loh Nun capa Joshua te rho a paek uh. ⁵⁰ BOEIPA ol vanbangla a bih khopuei, Ephraim tlang ah Timnathkhehres te anih a paek uh ti h a khuiah kho a thong ti h kho a sak. ⁵¹ Tekah rho rhoek te khosoih Eleazar, Nun capa Joshua, Israel ca rhoek kah koca rhoek khuiah a napa rhoek kah a lu aka om rhoek loh Shiloh kah tingtunnah dap thohka BOEIPA mikhmuh ah hmulung la a phaeng uh ti h khohmuen a tael te a khah uh.

20

Hlipyngnah Khopuei Rhoek

¹ Joshua te BOEIPA a voek ti h, ² "Israel ca rhoek te thui pah lamtah, Moses kut dongah nangmih ham ka thui vanbangla, 'Hlipyngnah khopuei te namamih ham khueh uh,' ti nah. ³ A ming mueh ah tohtamaeh la hinglu aka ngawn, aka ngawn tah te lam te rhaelrham saeh. Te vaengah thii phu aka suk taeng lamloh nangmih ham hlipyngnah la om saeh. ⁴ Te khopuei khuikah pakhat pakhat la a rhaelrham vaengah khopuei vongka kah thohka ah pai saeh lamtah a dum a lai te khopuei kah a hamca rhoek hna ah thui pah saeh. Te vaengah anih te a kho khuila khoem uh saeh, anih te a hmuem pae uh van saeh lamtah amih taengah khosa saeh. ⁵ Te vaengah thii phu aka suk loh a hnuk han hloem mai cakhaw hlaem hlavai ah anih te a hmuhuet

moenih, a hui te poek mueh la a ngawn oeh dongah hlang aka ngawn te phu aka suk kut ah tloeng uh boel saeh. ⁶ Laitloeknah ham rhaengpuei mikhmuh ah pai hlan tih, te vaeng tue ah aka om khosoih puei loh a duek hlan khuiah tah te khopuei ah te khosa saeh. Hlang aka ngawn te a mael vaengah tah te lamkah a rhaelrham khopuei lamloh amah kho neh amah im te paan saeh," a ti nah.

⁷ Te dongah Galilee, Naphtali tlang kah Kedesh, Ephraim tlang ah Shekhem, Judah tlang Hebron ah Kiriatharba, ⁸ rhalvangan ah Jordan kah khocuk Jerikho te a hoep uh. Khosoek tlangkol, Reuben koca khuiah ah Bezer, Gilead kah Gad koca khuiah Ramoth, Bashan kah Manasseh koca khuiah Golan te a khueh uh. ⁹ Tohtamaeh ah hinglu aka ngawn boeih loh te la a rhaelrham ham, amih lakli ah aka bakuep Israel ca rhoek boeih neh yinlai ham khaw te rhoek te khopuei khoyaeh la om coeng. Te daengah ni rhaengpuei mikhmuh ah a pai hlan atah thii phu aka suk kut loh a ngawn pawt eh.

21

Levi Khopuei Rhoek

¹ Levi napa rhoek a lu rhoek te khosoih Eleazar, Nun Capa Joshua neh Israel ca koca kah a napa rhoek khuikah a lu rhoek taengla thoeih uh. ² Te vaengah Kanaan kho Shiloh ah amih te a voek uh tih, "Khosak thil ham khopuei rhoek neh ka rhamsa ham khocaak khaw kaimih taengah paek ham te BOEIPA loh Moses kut ah a uen coeng ta," a ti uh. ³ Te dongah Israel ca rhoek loh amamih kah rho khui lamkah te BOEIPA ol vanbangla khopuei neh a khocaak rhoek te Levi ham a suem pa uh. ⁴ Kohathi kah a hui a ko ham hmulung a naan vaengah Levi khui lamkah khosoih Aaron ca rhoek ham te Judah koca khui lamkah khaw, Simeon koca khui lamkah khaw, Benjamin koca khui lamkah khaw khopuei hlai thum te hmulung neh a nan pah. ⁵ Kohath koca aka coih rhoek ham te Ephraim koca cako khui lamkah, Dan koca khui lamkah, Manasseh koca hlangvang khui lamkah kho parha te hmulung neh a naan pah. ⁶ Gershon ca rhoek ham khaw Issakhar koca cako khui lamkah, Asher koca khui lamkah, Naphtali koca khui lamkah, Bashan ah Manasseh koca hlangvang khui lamkah khopuei hlai thum te hmulung neh a naan pah. ⁷ Merari ca rhoek ham khaw a hui a ko tarhing ah Reuben koca khui lamkah, Gad koca khui lamkah, Zebulun koca khui lamkah khopuei hlai nit te a suem pah. ⁸ Te tlam te BOEIPA loh Moses kut ah a uen vanbangla khopuei rhoek neh a khocaak rhoek he Israel ca rhoek loh Levi rhoek ham hmulung neh a suem pa uh.

Aaron Ca rhoek kah Khoyo

⁹ A ming la a khue khopuei rhoek te Judah ca rhoek cako neh Simeon ca rhoek cako khui lamkah khaw a suem pa uh. ¹⁰ Hmulung lamhma loh a naan coeng dongah Aaron ca rhoek ham te Kohathi huiko khui lamkah neh Levi ca rhoek khui lamkah khaw a om pah. ¹¹ Judah tlang ah Anak napa Kiriatharba kah Hebron neh a kaepvai kah a khocaak te amih ham a suem pa uh. ¹² Tedae khopuei vangca kah lohma te tah Jephunneh capa Kaleb taengah a khohut la a paek uh. ¹³ Hlang aka ngawn kah hlipyingnah khopuei la Hebron neh a khocaak, Libnah neh a khocaak, ¹⁴ Jattir neh a khocaak, Eshtmoa neh a khocaak, ¹⁵ Holon neh a khocaak, Debir neh a khocaak, ¹⁶ Ayin neh a khocaak, Juttah neh a khocaak, Bethshemesh neh a khocaak, amih koca rhoi khui lamkah khopuei pako, ¹⁷ Benjamin koca rhoek khui lamkah Gibeon neh a khocaak, Geba neh a khocaak, ¹⁸ Anathoth neh a khocaak, Almon neh a khocaak kho pali te khosoih Aaron ca rhoek taengah a paek uh. ¹⁹ Khosoih Aaron ca rhoek kah khopuei boeih he khopuei neh a khocaak bung hlai thum a lo pah.

Kohath Ca rhoek kah Khoyo

²⁰ Kohath ca rhoek khui lamkah aka hoei Levi Kohath ca rhoek kah a hui a ko, Ephraim koca rhoek lamkah ham khaw khopuei hmulung a om pah. ²¹ Te vaengah amih te hlang aka ngawn kah hlipyingnah khopuei Shekhem neh Ephraim tlang kah a khocaak, Gezer neh a khocaak, ²² Kibzaim neh a khocaak, Bethhoron neh a khocaak khopuei pali, ²³ Dan koca rhoek khui lamkah Eltekeh neh a khocaak, Gibbethon neh a khocaak, ²⁴ Aijalon neh a khocaak, Gathrimmon neh a khocaak khopuei pali, ²⁵ Manasseh koca hlangvang taeng lamkah Taanakh neh a khocaak, Gathrimmon a khocaak khopuei panit, ²⁶ Kohath ca rhoek kah a hui a ko aka coih rhoek ham a pum la khopuei neh a khocaak parha a lo pah.

Gershon ca rhoek kah Khoyo

²⁷ Levi kah a hui a ko Gershon ca rhoek ham khaw Manasseh koca hlangvang taeng lamkah hlang aka ngawn kah hlipyingnah khopuei, Bashan ah Golan neh a khocaak, Beeshtarah neh a khocaak kho panit, ²⁸ Issakhar koca rhoek taeng lamkah Kishion neh a khocaak, Daberath neh a khocaak, ²⁹ Jarmuth neh a khocaak, Engannim neh a khocaak khopuei pali, ³⁰ Asher koca taeng lamkah Mishal neh a khocaak, Abdon neh a khocaak, ³¹ Helkath neh a khocaak, Rehob neh a khocaak khopuei pali, ³² Naphtali koca rhoek taeng lamkah Galilee ah Kedesh, hlang aka ngawn rhoek kah hlipyingnah khopuei neh a khocaak, Hammothdor neh a khocaak, Kartan a khocaak khopuei pathum, ³³ A pum boeih la a hui a ko tarhing ah Gershon rhoek kah khopuei he khopuei hlai thum neh a khocaak rhoek te om.

Merari ca rhoek kah Khoyo

³⁴ Zebulun koca lamkah Levi la aka cul Merari ca rhoek kah a hui a ko rhoek ham khaw Jokneam neh a khocaak, Kartah neh a khocaak, ³⁵ Dimnah neh a khocaak, Nahalal neh a khocaak kho pali, ³⁶ Reuben koca taeng lamkah Bezer neh a khocaak, Jahaz neh a khocaak, ³⁷ Kedemoth neh a khocaak, Mephaath neh a khocaak kho pali, ³⁸ Gad koca taeng lamkah Gilead Ramoth, hlang aka ngawn kah hlipyingnah khopuei neh a khocaak, Mahanaim neh a khocaak, ³⁹ Heshbon neh a khocaak, Jazer neh a khocaak kho pali boeih, ⁴⁰ Levi huiko lamkah aka cul Merari ca rhoek kah a huiko khopuei boeih te kho hlai nit la hmulung loh a naan pah. ⁴¹ Israel ca rhoek khohut lakli ah Levi khopuei rhoek he a pum boeih la a khocaak rhoek neh kho sawmli parhet lo.

Boeipa Ol a Soepnah

⁴² Tekah kho rhoek te khopuei khopuei kah a kaep a vai ah kho tom boeih ham a khocaak khaw a om pa uh. ⁴³ A napa rhoek taengah paek ham a caeng khohmuen boeih te BOEIPA loh Israel taengah a paek tih a pang uh dongah a khuiah kho a sak uh. ⁴⁴ A napa rhoek taengah boeih a caeng vanbangla a kaep a vai ah BOEIPA loh a duem sak tih a mikhmuh ah a thunkha khuikah hlang pakhat long khaw a pai thil moenih. A thunkha boeih te BOEIPA loh amih kut ah a paek. ⁴⁵ Israel imkhui ham BOEIPA loh ol then a thui te ol pakhat khaw a dalh mueh la boeih soep.

22*Khothoeng Koca Rhoek Bal Uh*

¹ Joshua loh Reuben koca, Gad koca neh Manasseh koca hlangvang te koep a khue tih, ² "BOEIPA kah sal Moses loh nangmih n'uen te boeih ngaithuen uh lamtah nang kang uen boeih dongah kai ol he hnatin uh. ³ Tihnin duela kum te yet na manuca rhoek te na hnoo uh pawt dongah BOEIPA na Pathen kah a kuek olpaek te na vai

uh coeng. ⁴ Te dongah BOEIPA na Pathen loh amih taengah a thui vanbangla na manuca rhoek te a duem sak coeng. Te dongah mael uh lamtah Jordan rhalvangan ah BOEIPA kah sal Moses loh nangmih m'paek na dap, na lo, na khohut te paan uh laeh. ⁵ Tedae BOEIPA kah sal Moses loh nangmih ng'uen olpaek neh olkhueng rheap saii ham, BOEIPA na Pathen lungnah ham neh a longpuei cungkuem ah pongpa ham, a olpaek ngaithuen ham neh a taengah rheap hmaiben ham, amah te na thinko boeih, na hinglu boeih neh thothueng ham te khaw ngaithuen uh," a ti nah.

⁶ Amih te Joshua loh yoethen a paek tih a tueih daengah amamih kah dap te a paan uh. ⁷ Manasseh koca rhakthuem te Moses loh Bashan ah a phaeng coeng tih rhakthuem te tah Joshua loh khotlak Jordan rhalvangan, rhalvangan ah a pacaboena neh hmaih a phaeng. Joshua loh amih te amamih kah dap la a tueih vaengah khaw amih te yoethen a paek bal. ⁸ Te vaengah amih te a thui pah tih, "Na dap te koeva neh a yet la boiva muep a yet nen khaw, cak nen khaw, sui nen khaw, rhohum nen khaw, thicung nen khaw, himbai nen khaw paan uh laeh. Na thunkha kah kutbuem muep aka yet te na manuca neh tael uh thae," a ti nah.

Khothoeng Ca kah hmueihtuk

⁹ A mael uh vaengah Reuben ca rhoek, Gad ca rhoek, Manasseh koca hlangvang loh Kanaan kho Shiloh kah Israel ca taeng lamloh nong uh tih Moses kut kah BOEIPA ol vanbangla khohut hmuen te buem ham, Gilead kho la cet uh.

¹⁰ Kanaan kho kah Jordan saa te a pha vaengah, "Reuben ca rhoek, Gad ca rhoek, Manasseh koca rhakthuem tah Jordan ah hmueihtuk a suem uh. Te hmueihtuk te a mueimae la sang. ¹¹ Tedae Israel ca rhoek loh a yaak uh vaengah Reuben ca rhoek, Gad ca rhoek neh Manasseh koca rhakthuem loh Kanaan kho kah imdan, Jordan saa, Israel ca rhoek kah khongan ah hmueihtuk a suem uh ke," a ti uh. ¹² Israel ca rhoek loh a yaak uh vaengah amih te caempuei neh paan thil ham Shiloh kah Israel ca rhaengpuei loh boeih tingtun uh.

Hmueihtuk Kawng A Thuicaih

¹³ Te phoeiah Israel ca rhoek loh Gilead kho kah Reuben ca rhoek, Gad ca rhoek, Manasseh koca rhakthuem taengla khosoih Eleazar capa Phinekha te neh, ¹⁴ Israel koca imkhui boeih kah a napa, Israel ca thawngkhat imkhui kah a lu la aka om a napa rhoek lamkah khoboei khoboei neh khoboei parha te khaw a tueih uh. ¹⁵ Te dongah Gilead kho la a kun uh vaengah Reuben ca rhoek, Gad ca rhoek, Manasseh koca rhakthuem te a voek uh. ¹⁶ BOEIPA kah hlangboel boeih taengah ah, "Mebang boekoek aih lam lae Israel Pathen taengah boe na koek uh tih tihnin ah BOEIPA hnuk lamkah na balkhong uh van he? Namamih kah hmueihtuk na suem uh neh tihnin ah BOEIPA te na tloelh uh. ¹⁷ Peor kah thaesainah te mamih ham a rhoeh moenih a? Tihnin kah BOEIPA hlangboel dongah tlohthae aka om he n'caihcil mahpawt a? ¹⁸ Tihnin ah nangmih loh BOEIPA hnuk lamkah na bal uh nama. Tihnin ah BOEIPA na tloelh thil uh he thangvuen ah Israel rhaengpuei pum taengah a thintoek bitni. ¹⁹ Na khohut diklai ni a rhalawt oeh atah BOEIPA kah dungtlungim loh a pai thil BOEIPA kah khohut diklai la ha kat uh lamtah kaimih saa dongkah he bawn uh mai saw. Tedae mamih Pathen BOEIPA kah hmueihtuk lakah namamih ham a tloe hmueihtuk na suem uh neh BOEIPA te tloelh thil uh boeh, kaimih khaw n'tloelh uh boeh. ²⁰ Yaehtaboeih neh boekoeknah la boe aka koek Zerah capa Akhan moenih a? Anih kah thaesainah ah a thinhul loh Israel rhaengpuei boeih a tlak thil vaengah amah bueng hlang a pal moenih ko," a ti uh.

²¹ Te vaengah Israel thawngkhat kah a lu rhoek te Reuben ca rhoek, Gad ca rhoek neh Manasseh koca rhakthuem loh a doo uh tih, ²² "Pathen rhoek kah Pathen, pathen

rhoek kah BOEIPA Pathen, YAHWEH loh a ming, Israel long khaw ming saeh. BOEIPA taengah tloelhnah la om oeh tih boekoeknah la a om atah tihnin ah kaimih he n'hlun uh boeh. ²³ BOEIPA hnuk lamloh balkhong ham hmueihtuk ka suem uh khaw, a soah khocang hmueihhlutnah ka nawn uh mai cakhaw, a soah rhoepnah hmueih ka nawn uh mai cakhaw BOEIPA amah loh thuep nawn saeh. ²⁴ Tedae olka dongah mawnnah ham a om pawt dongah ka saii he thui sih. Thangvuen ah nangmih ca rhoek loh kaimih ca rhoek taengah a thui vetih, 'Nangmih taeng neh Israel Pathen BOEIPA taengah balae a benbonah,' ti saeh. ²⁵ BOEIPA loh kaimih laklo neh nangmih laklo ah rhi a suem coeng. Reuben koca neh Gad koca, BOEIPA dongah Jordan te nangmih kah khoyo moenih. Te dongah nangmih koca loh BOEIPA aka rhih pawh kaimih ca rhoek te kangkuen sak saeh.

²⁶ Te dongah, 'Hmueihtuk te sak ham mamih loh saii pawn sih, hmueihhlutnah ham moenih, hmueih ham moenih,' ka ti uh. ²⁷ Te tah kaimih laklo neh nangmih laklo ah, mamih hnukkah mamih cadilcahma laklo ah laipai la om saeh. BOEIPA kah thothuengnah te a mikhmuh ah mamih kah hmueihhlutnah neh, mamih kah hmueih neh, mamih kah rhoepnah neh thothueng sih. Te daengah ni thangvuen ah na ca rhoek loh kaimih ca rhoek taengah, 'BOEIPA dongah khoyo te nangmih ham moenih,' " a ti uh pawt eh. ²⁸ Thangvuen ah kaimih taeng neh n'cadilcahma rhoek taengah a thui uh atah te te ana om mai saeh ka ti uh. Te vaengah, " 'A pa rhoek loh BOEIPA kah hmueihtuk mui a saii uh te hmueihhlutnah ham pawt tih hmueih ham bal moenih, tedae kaimih laklo neh nangmih laklo kah laipai ni tila hmuh uh,' ka ti uh bitni. ²⁹ BOEIPA te tloelh ham neh tihnin ah BOEIPA hnuk lamloh taengphael ham, a dungtlungim hmaikah mamih Pathen BOEIPA hmueihtuk phoeiah hmueihhlutnah ham, khocang ham neh hmueih ham hmueihtuk suem te kaimih nen tah savisava," a ti uh.

Dumlai A Thui

³⁰ Reuben ca rhoek, Gad ca rhoek neh Manasseh ca rhoek kah a thui uh ol te khosoih Phinekha neh rhaengpuei kah khoboei rhoek, anih taengah aka om Israel ca thawngkhat kah a lu loh a yaak uh vaengah a mik cop uh.

³¹ Te dongah Reuben ca rhoek, Gad ca rhoek, Manasseh ca rhoek te, Khosoih Eleazar capa Phinekha loh, "BOEIPA te boekoeknah la boe na koek pawt tih Israel ca rhoek te BOEIPA kut lamkah na huul uh coeng dongah BOEIPA loh mamih lakli ah om tila tihnin ah m'ming uh," a ti nah.

³² Te daengah Gilead kho kah khosoih Eleazar capa Phinekha, Reuben ca rhoek neh Gad ca rhoek lamkah khoboei rhoek te Kanaan kho kah Israel ca rhoek taengla bal uh tih olka te a khuen uh. ³³ Ol te khaw Israel ca rhoek kah mikhmuh ah a then coeng dongah Israel ca rhoek kah Pathen te a thangthen uh. Te dongah amih taengah caempuei la caeh ham, a khuikah khosa rhoek Reuben ca rhoek neh Gad ca rhoek kah khohmuen phae ham te thui uh voel pawh. ³⁴ Hmueihtuk te khaw Reuben ca rhoek neh Gad ca rhoek loh, "Kaimih laklo ah aka om BOEIPA Pathen kah laipai ni," tila a sak uh.

23

Joshua kah Olnoi

¹ Kum te yet a om phoeiah a kaepvai thunkha boeih taeng lamkah Israel te BOEIPA loh a duem sak tih Joshua khaw a khohnin loh patong ben la a paan coeng. ² Te dongah Israel pum kah a hamca rhoek neh a lu rhoek, laitloek rhoek neh rhoiboei rhoek te Joshua loh a khue tih, "Kai he ka khohnin loh patong ben la ka paan coeng. ³ Namtom boeih taengah BOEIPA na Pathen loh nangmih mikhmuh ah a saii boeih te na hmuh uh coeng. BOEIPA na Pathen loh nangmih ham a vathoh thil coeng.

⁴ Namtom aka sueng he nangmih koca rhoek kah rho la nangmih taengah kan tael tih Jordan lamkah namtom boeih pataeng khotlak tuili puei due ka saii te na hmuh uh. ⁵ Amih te BOEIPA na Pathen loh na mikhmuh lamkah a haek vetih na mikhmuh lamkah a tulh bitni. Te vaengah BOEIPA na Pathen loh nangmih taengah a thui vanbangla a khohmuen te na pang pa uh bitni.

⁶ Tedae Moses kah olkhueng cabu dongah a daek tangtae te banvoui bantang lamloh taengphael tak mueh la ngaithuen ham neh boeih vai ham taoe thahuel uh.

⁷ Nangmih lakli ah aka sueng namtom rhoek he kun thil uh boeh. A pathen ming te phoei uh boeh, toemngam uh boeh, amih taengah thothueng uh boeh, amih taengah bakop uh boeh. ⁸ Tahae khohnin due na saii uh vanbangla BOEIPA na Pathen taeng bueng ah mah hangdang uh.

⁹ Namtom vangpuei pilnu pataeng BOEIPA loh na mikhmuh lamkah a haek tih tihnin due nangmih mikhmuh ah hlang pakhat khaw a pai voel moenih. ¹⁰ Nangmih taengah a thui vanbangla BOEIPA na Pathen loh nangmih ham a vathoh coeng dongah nangmih lamkah hlang pakhat long mah thawngkhat khaw a hloem coeng. ¹¹ Te dongah BOEIPA na Pathen te na hinglu neh lungnah ham rheap ngaithuen uh. ¹² Tedae nangmih taengkah aka sueng namtom hlangrhuel taengah na mael na mael uh tih na hangdang uh, amih neh na yuva uh tih amih neh nangmih te na pawnhlai uh thae atah, ¹³ namtom rhoek he BOEIPA na Pathen loh na mikhmuh lamkah haek ham khoep voel mahpawh tila ming rhoe ming uh. BOEIPA na Pathen loh nangmih taengah m'paek khohmuen then lamkah na milh uh hil nangmih ham pael neh hlaeh bangla, na vae ah cungcik la, na mik khuiah tlaeh la om uh ni.

¹⁴ Tihnin ah Kai loh diklai pum kah longpuei ah ka cet coeng. BOEIPA na Pathen loh nang taengah a thui ol then boeih te tah ol pakhat khaw dalh pawh tila na thinko boeih, na hinglu boeih neh na ming uh. Nangmih ham boeih ha thoeng tih a ol pakhat pataeng khaw a dalh sak moenih. ¹⁵ BOEIPA na Pathen loh nangmih taengah a thui ol then boeih loh nangmih ham a thoeng vanbangla, BOEIPA na Pathen loh nangmih m'paek khohmuen then dong lamkah nangmih m'mitmoeng sak hlan khuiah, hno thae cungkuem te nangmih soah BOEIPA loh hang khuen van ni. ¹⁶ BOEIPA na Pathen loh nangmih ng'uen paipi te na poe uh, na cet uh tih pathen tloe rhoek taengah tho na thueng uh, amih te na bakop thil atah BOEIPA kah thintoek loh nangmih taengah ha sai vetih nangmih taengah m'paek khohmuen then dong lamkah baang na milh uh ni," a ti nah.

24

Israel Hnuksul

¹ Israel koca rhoek boeih te Joshua loh Shekhem ah a tingtun sak. Te vaengah Israel kah a hamca rhoek neh a lu rhoek, laitloek rhoek neh rhoiboei rhoek te a khue tih BOEIPA mikhmuh ah a pai sak. ² Te vaengah pilnam boeih taengah Joshua loh, "Israel Pathen BOEIPA loh, 'Khosuen kah na pa rhoek, Abraham kah a napa, Nakhaw kah a napa Terah loh tuiva kah rhalvangan ah kho a sak uh tih pathen tloe rhoek te tho a thueng thil uh. ³ Na pa Abraham te tuiva rhalvangan lamkah ka loh phoeiah anih te Kanaan kho tom la ka caeh puei. A tii a ngan te ka rhoeng, ka rhoeng sak tih Isaak te anih taengah ka paek. ⁴ Isaak taengah Jakob neh Esau te ka paek. Esau te pang sak ham Seir tlang te ka paek. Tedae Jakob tah a ca rhoek neh Egypt la suntla uh.

⁵ Moses neh Aaron te ka tueih tih anih lakli kah ka saii hno neh Egypt te ka vuek phoeiah ni nangmih kang khuen pueng. ⁶ Egypt lamkah na pa rhoek te ka khuen tih tuitunli na pha uh vaengah na pa rhoek hnuk te Egypt rhoek loh leng neh, marhang

caem neh capu li duela a hloem uh. ⁷ Tedaе BOEIPA taengla pang uh tih nangmih laklo neh Egypt laklo ah khohmuep hang khueh. Anih te tuili la a khuen tih a khuk. Egypt taengah ka saii te na mik loh a hmuh phoeiah kum te yet khosoek ah kho na sak uh coeng.

⁸ Jordan rhalvangan kah kho aka sa Amori khohmuen la nangmih kang khuen, kang khuen tih nangmih m'vathoh thil uh vaengah khaw amih te nangmih kut ah kam paek dongah amih kah khohmuen te na pang uh. Te vaengah amih te na mikhmuh lamkah ka mitmoeng sak. ⁹ Moab manghai Zippor capa Balak te thoo tih Israel a vathoh thil vaengah nangmih aka tap ham Beor capa Balaam te a tah tih a khue. ¹⁰ Tedaе Balaam ol te hnatin ham ka huem pawt dongah nangmih te yoethen sak ham yoethen m'paek tih a kut lamkah nangmih te kan huul.

¹¹ Te phoeiah Jordan na kat uh tih Jerikho la na kun uh vaengah Jerikho hlang, Amori, Perizzi neh Kanaani, Khitti neh Girgashi, Khivee, Jebusi loh nangmih te m'vathoh thil uh. Tedaе amih te nangmih kut ah kan tloeng coeng. ¹² Te vaengah khoingal te nangmih hmai ah ka tueih tih Amori manghai rhoi mai nangmih mikhmuh lamkah a haek te nangmih kah cunghang nen moenih, nangmih kah palaa nen bal moenih. ¹³ Te dongah nangmih taengah kam paek khohmuen te kohnue thil uh boeh. Khopuei rhoek te na thoong pawt cakhaw a khuiah na om uh tih na tue uh pawh misurdum neh olive na caak uh,' a ti.

Moi Koep A Boh

¹⁴ "Te dongah BOEIPA te rhih uh lamtah a taengah oltak neh cuemthuek la thothueng uh. Tuiva rhalvangan neh Egypt ah na pa rhoek loh tho a thueng thil pathen rhoek te phil uh lamtah BOEIPA taengah thothueng uh. ¹⁵ BOEIPA te thothueng thil ham na mik ah a thae oeh atah na pa rhoek loh tuiva kah rhalvangan, rhalvangan ah tho a thueng thil pathen khaw, a khohmuen ah kho aka sa nangmih loh Amori pathen mai khaw, thothueng thil ham tihnin ah coelh uh laeh. Tedaе kai neh ka imkhui tah YAHWEH taengah ni tho ka thueng uh eh," a ti nah.

¹⁶ Te vaengah pilnam loh a doo tih, "BOEIPA hnoo ham neh pathen tloe rhoek taengah thothueng te kaimih ham tah savisava. ¹⁷ Sal imkhui Egypt kho lamkah mamih neh a pa rhoek khaw, mamih kah BOEIPA Pathen loh ng'caeh puei. Amah loh mamih mikhmuh ah miknoek a len len la a saii. Longpueng kah n'caeh khing vaengah mamih te n'dawndah dongah pilnam boeih kah a laklung ah ni ng'kat uh. ¹⁸ Pilnam boeih neh khohmuen kah khosa Amori te BOEIPA loh mamih mikhmuh lamkah a haek. Amah te mamih kah Pathen la a om coeng dongah kaimih khaw BOEIPA taengah ni tho ka thueng uh eh," a ti uh.

¹⁹ Te phoeiah pilnam te Joshua loh, "BOEIPA he Pathen cim la a om dongah thothueng ham na coeng uh thai mahpawh. Amah he thatlai Pathen la a om dongah nangmih kah boekoek neh na tholhnah te khodawknagai mahpawh. ²⁰ BOEIPA te na hnoo uh tih kholong pathen ni tho na thueng uh atah ha mael vetih nangmih soah thae a huet ni. Nangmih te ng'khah phoeiah nangmih taengah ha then ni," a ti nah.

²¹ Tedaе pilnam loh Joshua taengah, "Moenih, BOEIPA taengah ni tho ka thueng uh eh," a ti uh.

²² Te vaengah pilnam te Joshua loh, "Namamih kah thothueng thil ham BOEIPA na tuek uh te namamih ni na laipai uh," a ti nah hatah, "Ka laipai uh coeng," a ti uh.

²³ Te phoeiah, "Nangmih lakli kah kholong pathen rhoek te palet uh lamtah Israel Pathen BOEIPA taengah na thinko te hong uh laeh," a ti nah.

²⁴ Joshua taengah pilnam loh, "Mamih kah Pathen BOEIPA te tho ka thueng vetih a ol te ka ngai uh ni," a ti uh.

²⁵ Te vaeng khohnin ah Joshua loh pilnam ham moi a boh pah tih oltueh neh laitloeknah te Shekhem ah a khueh pah. ²⁶ Tekah olka te Pathen kah olkhueng cabu khuiah Joshua loh a daek. Lungto len te a loh tih BOEIPA rhokso kaep kah hlopthing hmuiah a ling. ²⁷ Te phoeiah pilnam pum te Joshua loh, “Mamih ham a thui BOEIPA ol boeih he anih loh a yaak coeng dongah mamih taengah laipai la hekah lungto he om pawn ni he. Na Pathen taengah na basa uh ve ne. Te vaengah nangmih taengah laipai la om bitni,” a ti nah.

²⁸ Te phoeiah pilnam te Joshua loh a rho a paan sak.

A Lu Rhoek Te A Up Uh

²⁹ Tekah olka a om phoeiah BOEIPA kah sal Nun capa Joshua he kum ya parha a lo ca vaengah duek. ³⁰ Anih te amah kah rho rhi, Gaash tlang kah tlangpuei, Ephraim tlang kah Timnathkhehres ah a up uh. ³¹ Joshua tue boeih neh Joshua hnukah hinglung aka vang, Israel ham a saii BOEIPA kah bibi boeih aka ming a hamca rhoek kah a tue khuiah tah Israel loh BOEIPA taengah ni tho a thueng. ³² Joseph rhuh te Israel ca rhoek loh Egypt lamkah hang khuen uh te Jakob loh Shekhem napa Hamor ca rhoek taeng lamkah tangka yakhat neh a lai tih Joseph ca rhoek kah rho la aka coeng khohmuen, Shekhem khamyai ah a up uh.

³³ Aaron capa Eleazar khaw a duek vaengah a capa taengah a paek Ephraim tlang kah Phinekha som ah a up uh.

LAILOEKKUNG (The Book of Judges)

Laitloekkung Cabu Kawng

But after the death of the judge, the people once again fall away from the Lord, and the pattern repeats itself. Even though the people make the same mistakes over and over, the Lord repeatedly reaches out to the people and offers them a chance to renew their agreement with him.

Joshua kah a dueknah hnukah (B.C. 1200 tuluk) tah pilnam aka cului ham mawtkung khat khaw om pawh. Pathen kah pilnam loh taklohnah muep a tong. Israel ca laklo ah olcen-kama khaw om. Kanaan pilnam neh caemtloeknah om. Kholong kah bawknah loh Israel ca rhoek te YHWH taeng lamloh a hnukpoh sak. Pathen loh Israel ca bom hamla khoboei lailtoekkung rhoek te a coelh pah. Amih loh pilnam dumlai a thui tih lai a tloek pah. Caem la a thoh vaengah pilnam paca a hueh tih a coi uh. Hekah cabu dongah he a ning la om coeng, Pathen olkhueng a poe uh vaengah amih toel hamla Pathen loh rhalcak neh thunkha a tueih pah. Pilnam loh bomnah te tungaepnah ham a pang uh vaengah Pathen loh lailtoekkung a tueih pah tih thunkha te a thup pah. Laitloekkung a dueknah hnukah tah pilnam te BOEIPA taeng lamloh hnukpoh uh tih amah pawtlawt la om uh. Tholh te koep koep a khoep uh tih paipi koepkoep a saii. He kah cabu he Jerusalem a po phoeikah 700 B.C. tluk ah a tael tih 587 B.C tluk vaengah a thai koep picai coini a ti.

Sawt Yoeinah

Israel loh Kanaan a loh te hnukpoh uh 1.1—3.6

Israel hlangcoelh lailtoekkung rhoek 3.7—16.31

Israel kah puencaknah 17.1—21.25

Judah neh Kanaan Rhal Uh

¹ Joshua a dueknah hnukah Israel ca rhoek loh BOEIPA te a dawt uh tih, “Ulae kaimih ham Kanaan taengla aka cet vetih a moecuek kah bangla anih te a vathoh thil lah ve,” a ti uh.

² Te dongah BOEIPA loh, “Judah te cet saeh lamtah khohmuen he a kut ah ka paek tangtae coeng ni ke,” a ti nah.

³ Te vaengah a manuca Simeon te, “Kai hmulung khuila kamah taengla ha luei lamtah Kanaan ke vathoh thil sih. Kai khaw nang hmulung kah khuikah nang taengah ka pongpa van eh,” a ti nah tih Simeon khaw anih taengla cet.

⁴ Judah a luei vaengah BOEIPA loh amih kut ah Kanaan neh Perizzi te a tloeng pah tih Bezek ah hlang thawng rha a tloek uh. ⁵ Bezek ah Adonibezek te a hmuh uh tih anih te a tloek uh phoeiah Kanaan neh Perizzi te a tloek uh.

⁶ Adonibezek te rhaelrham van dae a hnukah a hloem uh tih a kae uh vaengah a kut a kho kah kutnu khonu te a thueh pa uh. ⁷ Te vaengah Adonibezek loh, “Manghai sawmrhih kut kho kah kutnu khonu ka thueh pah tih ka caboei hmuikah cakdik aka rhut la om uh. Ka saii bangla Pathen loh kai taengah han thuung coeng,” a ti. Anih te Jerusalem la a khuen uh tih te ah te duek.

⁸ Judah ca rhoek loh Jerusalem te a vathoh thil uh tih a buem uh. Cunghang ha neh a ngawn phoeiah khopuei te hmai ah a pup uh. ⁹ Te phoeiah tlang neh tuithim kolrhawh kah aka om Kanaan te tloek ham Judah ca rhoek loh suntla uh. ¹⁰ Te phoeiah Hebron ah aka om Kanaan te khaw Judah loh a paan bal. Hebron kah a ming rhuem tah Kiriatharba ni. Te vaengah Sheshai, Ahiman neh Talmai te khaw a tloek uh.

¹¹ Te lamloh Debir kah khosa rhoek te a paan uh tih cet uh. Derbir kah a ming rhuem tah Kiriathsepher ni. ¹² Te vaengah Kaleb loh, “Kiriathsepher aka tloek tih aka buem te tah ka canu Akcah te a yuu la ka paek ni,” a ti. ¹³ Te dongah Kaleb mana Kenaz capa Othniel loh a buem tih a canu Akcah te a yuu la a paek. ¹⁴ A yuu te ha pawk vaengah a napa taengkah khohmuen bih ham a va te a vueh. Te dongah laak dong lamkah a bit uh vanneh anih te Kaleb loh, “Nang ham balae kan saii eh,” a ti nah.

¹⁵ Te dongah a canu loh, “Kai ham khaw yoethennah nan suem vanbangla tuithim khohmuen ke kai m'pae mai lamtah tuidueh tui khaw kai ham nam paek mai mako,” a ti nah.

Te dongah anih te Kaleb loh a siip tuidueh neh a hnawt tuidueh te a paek.

¹⁶ Rhophoe khopuei lamkah Moses masae Keni ca rhoek neh Arad tuithim Judah khosoek Judah ca rhoek tah luei uh tih pilnam taengah kho a sak uh.

¹⁷ Te phoeiah Judah te a mana Simeon neh cet rhoi tih Zephath khosa rhoek Kanaan te a tloek rhoi. Khopuei te a thup tih khopuei ming khaw Hormah la a sak pah. ¹⁸ Te vaengah Judah loh Gaza neh a khorhi, Ashkelon neh a khorhi, Ekron neh a khorhi te a loh. ¹⁹ Te vaengah BOEIPA loh Judah a om puei tih tlang khaw a huul coeng dae kol kah khosa rhoek tah thi leng a khueh dongah haek thai pawh.

²⁰ Moses kah a thui bangla Hebron te Kaleb taengah a paek uh hatah te lamkah Anak ca rhoek pathum te vik a vai.

Benjamin rhoek Hlooh

²¹ Jerusalem kah khosa Jebusi te tah Benjamin ca rhoek loh ana haek pawt dongah tihnin due Jerusalem kah Benjamin ca rhoek taengah Jebusi loh kho a sak.

Joseph Imko Hoeikhangnah

²² Joseph imko loh Bethel a paan uh vaengah khaw amih te BOEIPA loh a om puei. ²³ Lamhma a ming Luz khopuei la aka om Bethel te Joseph imko loh a yaam uh. ²⁴ Te vaengah kho khui lamkah aka lo hlang pakhat te longyam rhoek loh a hmuh uh tih, “Khopuei khuirhai te kaimih n'tueng dae, nang taengah sitlohnah ka saii uh van bitni,” a ti nah. ²⁵ Te dongah amih te khopuei vongrhah a tueng tih khopuei te cunghang ha neh a tloek uh. Tedae hlang pakhat neh a imkhui pum te tah a loeih sak uh. ²⁶ Te dongah hlang pakhat te Khitti kho la cet tih kho a thoong. Tekah kho ming te Luz la ana khue dongah tihnin due anih ming la om.

Namtom Khaw Yawk Coeng

²⁷ Bethshan neh a khobuel rhoek, Taanakh neh a khobuel rhoek, Dore kah aka om, aka om neh a khobuel rhoek, Ibleam kah aka om rhoek neh a khobuel rhoek, Megiddo kah aka om rhoek neh a khobuel rhoek tah Manasseh loh ana haek pawt dongah Kanaan rhoek loh khohmuen ah khosak ham khak huul uh. ²⁸ Israel a om vaengah a moem tih Kanaan te saldong la a khueh tih a haek rhoe a haek moenih.

²⁹ Gezer ah aka om Kanaan te khaw Ephraim loh ana haek pawt dongah Gezer kah Kanaan tah amih lakli ah kho a sak. ³⁰ Kitron kah khosa rhoek neh Nahalal kah khosa rhoek te khaw Zebulun loh ana haek pawt dongah a lakli ah Kanaan loh kho a sak tih saldong la om uh.

³¹ Akkho kah khosa rhoek, Sidon kah khosa rhoek neh Ahlab, Akhzib, Helbah, Aphek, Rehob te khaw Asher loh ana haek pawh. ³² Amih te ana haek pawt dongah khohmuen kah aka om Kanaan lakli ah Asher long khaw kho a sak.

³³ Bethshemesh kah khosa rhoek neh Bethanath khosa rhoek te Naphtali loh ana haek pawt dongah khohmuen kah aka om Kanaan lakli ah kho a sak. Tedae Bethshemesh neh Bethanath kah aka om rhoek te tah amih ham saldong la om uh.

³⁴ Tlang kah Dan ca rhoek te Amori loh la a nen dongah anih te tah kol la suntlak sak ham pae pawh. ³⁵ Amori khaw Heres tlang, Aijalon neh Shaalbim ah khosak ham huul uh ngawn dae Joseph imko kah a bong a ban a puel phoeiah tah amih te saldong la om uh. ³⁶ Amori khorhi he Akrabbim kham lamloh Sela voelh a poeng duela om.

2

Tholhnah neh Laitloeknah

¹ BOEIPA puencawn te Gilgal lamloh Bokim la cet tih, “Na pa rhoek taengah ka caeng vanbangla nangmih te Egypt lamkah kan doek tih nangmih he khohmuen khuila kang kun puei coeng. Te dongah, ‘Nangmih taengkah ka paipi te kumhal duela ka phae mahpawh. ² Tedae khohmuen kah khosa rhoek neh paipi na saii uh mahpawh. A hmueihtuk te palet pa uh,’ ka ti lalah ka ol na ngai kolla bahamlae he he saii uh? ³ Te dongah, ‘Amih te na mikhmuh lamkah ka haek voel pawt vetih voeivang ah nangmih taengah kho a sak uh ni, amih kah pathen nangmih taengah hlaeh la om uh ni,’ ka ti coeng,” a ti. ⁴ He ol he BOEIPA kah puencawn loh Israel ca rhoek boeih taengah a thui vaengah pilnam loh a ol a huel uh tih rhap uh. ⁵ Te dongah tekah hmuen te Bokim tila ming a sak uh tih BOEIPA te pahoi a nawn uh.

Joshua kah a Hnukkueng

⁶ Joshua loh pilnam te a tueih daengah, Israel ca rhoek loh a rho te rhip a paan uh tih khohmuen te a huul uh. ⁷ Joshua tue boeih neh Joshua phoeikah hinglung aka vang a hamca rhoek, Israel ham a len la a saii pah BOEIPA bibi boeih aka hmu rhoek kah a tue khuiah tah pilnam loh BOEIPA taengah tho a thueng uh.

⁸ BOEIPA kah sal Joshua, Nun capa Joshua tah ya neh kum rha a lo ca vaengah duek. ⁹ Anih te Gaash tlang, tlangpuei Ephraim tlang Timnathkkehres kah amah rho rhi ah a up uh. ¹⁰ Te vaengkah cadilcahma boeih loh a napa rhoek taengla a khoem uh tih amih hnukah aka poe cadilcahma long tah BOEIPA khaw, Israel ham a saii pah bibi te ming uh pawh.

¹¹ Israel ca rhoek loh BOEIPA mikhmuh ah thae a saii uh tih Baal te tho a thueng thil uh. ¹² A napa rhoek kah BOEIPA Pathen, Egypt kho lamkah amih aka khuen te a hnoo uh. A kaepvai kah pilnam pathen, pathen tloe rhoek kah a hnuk te a vai uh tih a bakop thil uh dongah BOEIPA te a veet uh. ¹³ BOEIPA te a hnoo uh. Baal neh Ashtoreth taengah tho a thueng uh.

¹⁴ BOEIPA kah thintoek tah Israel taengah sai tih aka tuk aka vat rhoek kut ah a tloeng dongah amih te a rheth uh. Amih te kaepvai kah a thunkha rhoek kut ah a yoih coeng dongah a thunkha rhoek mikhmuh ah koep pai uh thai voel pawh. ¹⁵ BOEIPA loh a thui tih, amih taengah BOEIPA loh a caeng vanbangla a caeh uh takuem ah BOEIPA kut loh amih taengah yoethaenah la a om pah tih amih te mat a daengdaeh.

¹⁶ Tedae lai aka tloek te BOEIPA loh a phoe sak dongah amih tah aka tuk aka vat kut lamloh amih khaw daem uh. ¹⁷ Tedae amih kah lai aka tloek te khaw hnatang uh pawh. Te dongah pathen tloe rhoek taengah cukhalh uh tih amih taengah bakop uh. A napa rhoek kah a pongpa nah longpuei te koeloe a phaelh uh tih BOEIPA olpaek hnatan ham he saii uh pawh. ¹⁸ Amih ham lai aka tloek te BOEIPA loh a phoe sak vaengah khaw lai aka tloek te BOEIPA loh a om puei. Amih aka nen tih amih aka huet mikhmuh ah a nguekcoinah te BOEIPA khaw hal tih lai aka tloek kah a tue khuiah tah a thunkha kut lamloh amih te a khang. ¹⁹ Tedae lai aka tloek te a duek vaengah tah mael uh bal tih a napa rhoek lakah taoe poci uh. Amih taengah thothueng ham neh amih te bawk ham a tloe pathen hnukah pongpa uh. A khoboe neh a mangkhak longpuei te voei uh pawh.

²⁰ Te dongah BOEIPA kah a thintoek loh Israel taengah sai tih, “A napa rhoek ham ka uen, ka paipi te namtu loh a poe tih kai ol hnaton uh pawh. ²¹ Namtom lamkah te amih mikhmuh ah hlang haek hamla ka koei mahpawh. Te te Joshua loh a hnoo tih amah khaw duek coeng,” a ti. ²² Israel loh BOEIPA kah longpuei a ngaithuen tih a khuiah pongpa ham te a napa rhoek kah a ngaithuen bangla a ngaithuen pawt khaw amih te a noem. ²³ Te dongah BOEIPA loh namtom rhoek te koeloe a haek kolla a paih tih Joshua kut ah tloeng pah pawh.

3

BOEIPA Loh Israel A Noem A Cai

¹ Namtom rhoek khaw Kanaan kah caemtloek pakhat khaw aka ming pawh Israel boeih te noemcai ham ni BOEIPA loh a hlun. ² Te daengah ni a mikhmuh ah caemtloek aka ming pawh Israel ca rhoek ka cadilcahma loh caemtloek a cang ham te a ming eh. ³ Te vaengah Philisti boei panga neh Kanaan boeih, Baalhermon tlang lamloh Lebokhamath duela Lebanon tlang ah kho aka sa Sidoni neh Khivee rhoek te khaw, ⁴ BOEIPA kah olpaek te a yaak uh nim? Te nen te noemcai ham tih Israel te ming sak ham om coeng. Te te Moses kut lamloh a napa rhoek a uen coeng. ⁵ Te dongah Israel ca rhoek loh Kanaan kah Khitti, Amori, Perizzi, Khivee neh Jebusi lakli ah kho a sak uh. ⁶ Amih nu te a yuu la a loh uh tih a ca rhoek te amih Kanaan nu te a paek uh dongah amih kah sungchai taengah tho a thueng uh.

Othniel

⁷ Te vaengkah Israel ca rhoek tah BOEIPA mikhmuh ah thae a saii uh tih, BOEIPA a Pathen te a hnilh uh dongah Baal neh Asherah te tho a thueng thil uh. ⁸ Te vaengah BOEIPA kah thintoek tah Israel taengah sai. Te dongah amih te Aramnaharaim manghai Kushanrishathaim kut ah a yoih tih Israel ca rhoek te Kushanrishathaim taengah kum rhet thotat uh.

⁹ Tedae Israel ca rhoek te BOEIPA taengah pang uh tih Israel ca rhoek ham khangkung te BOEIPA loh a thoh pah. Te vaengah Kaleb amah lakah aka noe, a mana Kenaz capa Othniel loh amih te a khang. ¹⁰ Anih te BOEIPA Mueihla loh a om thil dongah Israel ham lai a tloek pah. Caemtloek la a caeh vaengah Aram manghai Kushanrishathaim te anih kut ah BOEIPA loh a paek. Te dongah a kut te Kushanrishathaim soah tanglue. ¹¹ Te dongah khohmuen he kum sawmli mong tih Kenaz capa Othniel khaw duek.

Ehud

¹² Tedae BOEIPA mikhmuh ah thae saii ham Israel ca rhoek loh a khoep uh tih, BOEIPA mikhmuh ah thae a saii uh dongah Israel soah Moab manghai Eglon te BOEIPA loh a tanglue sak. ¹³ Te vaengah Ammon neh Amalek koca rhoek tah anih taengla kibaeng uh. Israel te a paan tih a tloek dongah rhophoe khopuei te a huul uh. ¹⁴ Te dongah Israel ca rhoek te Moab manghai Eglon taengah kum hlai rhet thotat uh.

¹⁵ Israel ca rhoek loh BOEIPA te a pang thil uh vaengah amih ham khangkung la Benjamin koca, Gera capa Ehud te, BOEIPA loh a thoh pah. Anih te bantang kut aka poem hlang ni. Te dongah Israel ca rhoek loh anih kut dongah Moab manghai Eglon ham khocang a pat uh.

¹⁶ Te vaengah Ehud amah ham cunghang a saii tih a ha rhaepnit neh a sen dongkhat lo. Te te a himbai khui kah a bantang phai la a kaelh. ¹⁷ Moab manghai Eglon taengla khocang a thak vaengah Eglon a sak hoeng paduk la om. ¹⁸ Khocang nawn ham te bawt a coeng phoeiah khocang aka phuei pilnam te a tueih. ¹⁹ Tedae amah te tah Gilgal kah mueidaep ah bal tih “Manghai nang ham kai taengah yinhnuk ol om,” a ti nah.

Te dongah manghai loh, “Saah lah,” a ti nah tih a taengkah aka pai boeih te anih taeng lamloh nong uh. ²⁰ Te dongah nohung imhman ah amah bueng a ngol vaengah Ehud loh a paan. Te phoeiah Ehud loh, “Nang hamla kai taengah Pathen kah olka om,” a ti nah.

Te vaengah ngolkhoel dong lamloh thoo. ²¹ Ehud loh banvoui kut te a yueng phoeiah a bantang phai kaep kah cunghang a loh tih manghai kah a bung khuila a thun pah. ²² Te vaengah thiha hnukah a tueng pataeng khaw muelh. A bung lamkah cunghang te a bong pah pawt dongah thiha te a tha loh a yol tih a aek khaw coe. ²³ Ehud te imkawt la cet imhman thohkhaih te a hnukah khoep a dan tih a kalh.

²⁴ Anih a caeh phoei daengah manghai sal rhoek te ha pawk uh hatah imhman thohkhaih khoep a kalh uh te lawt a hmuh uh. Te dongah, “Nohung imhman ah a kho a khuk pueng muema” a ti uh. ²⁵ A yah duela a rhing uh dae imhman thohkhaih te ong tarha pawh. Te dongah cabi a loh uh tih a ong uh hatah a boei te diklai ah a duek la tarha ana yalh pah.

²⁶ Amih a uelh uh vaengah Ehud tah vawl loeih. Te dongah anih tah mueidaep rhoek te a poeng tih Seirah duela loeih. ²⁷ A pha van neh Ephraim tlang ah tuki a ueng. Te vaengah tlang lamkah Israel ca rhoek tah anih taengla suntla uh. Tedae anih te amih hmai la om coeng.

²⁸ Te phoeiah Ehud loh amih te “Na thunkha Moab te BOEIPA loh nangmih kut dongla m'paek coeng dongah kai hnuk han hloem uh,” a ti nah.

Te dongah anih hnukah suntla uh tih Moab te Jordan lamkai ah a tuuk uh tih hlang pakhat khaw kat sak ham pae uh pawh. ²⁹ Te vaeng tue kah Moab a tloek te hlang rhalh boeih neh tatthai hlang boeih te thawng rha tluk lo tih hlang pakhat khaw loeih sak pawh. ³⁰ Te khohnin ah Moab loh Israel kut hmuiah kunyun sut tih khohmuen loh kum sawmrhet khuiah mong.

Shamgar

³¹ Ehud phoeiah tah Anath capa Shamgar om tih Philisti hlang ya rhuk neh vaito ciksum te a tloek phoeiah Israel te khaw a khang.

4

Deborah neh Barak

¹ Ehud a duek phoeiah BOEIPA mikhmuh ah thae saii ham te Israel ca rhoek loh koep a khoep uh. ² Te dongah amih te BOEIPA loh Hazor aka manghai thil Kanaan manghai Jabin kut neh anih kah caempuei mangpa Sisera, Kharosheth-hagoyim ah aka om taengah a yoih. ³ Anih te thi leng ya ko a khueh dongah Israel ca rhoek te thamanah neh kum kul a nen. Te dongah Israel ca rhoek tah BOEIPA taengah pang uh.

⁴ Te vaeng tue ah Lappidoth yuu tonghmanu, nu Deborah loh Israel ham lai a rhoe pah. ⁵ Deborah te Ephraim tlang kah Ramah laklo neh Bethel laklo kah rhophoe hmuiah kho a sak. Te vaengah laitloeknah ham Israel ca rhoek loh anih te a paan uh. ⁶ Te vaengah Kedesh Naphtali lamkah Abinoam capa Barak te a tah tih a khue. Te phoeiah anih te, “Israel Pathen BOEIPA loh ng'uen moenih a? Cet lamtah Tabor tlang la mawt. Naphtali ca rhoek neh Zebulun ca rhoek khui lamkah hlang thawng rha namah neh puei uh. ⁷ Jabin kah caempuei mangpa Sisera neh anih kah leng khaw, a hlangping te khaw nang taengah Kishon soklong duela kan sol vetih na kut ah kam paek bitni,” a ti nah.

⁸ Barak loh Deborah taengah, “Ka taengah na pongpa atah ka cet ngawn ni, tedae kai taengah ni na pongpa pawt atah ka cet van mahpawh,” a ti nah.

⁹ Te dongah, “Nang taengah ka pongpa khaw ka pongpa ngawn suidae, na pongpa nah longpuei kah Sisera te BOEIPA loh huta kut dongla a yoih coeng dongah nang kah na boei na mang ngawn tah om voel mahpawh,” a ti nah.

Te phoeiah Deborah te thoo tih Barak te Kedesh la a caeh puei.

¹⁰ Kedesh ah Zebulun neh Naphtali te Barak loh a hueh. Te vaengah a kho neh hlang thawng rha a caeh dongah Deborah khaw anih taengla luei van. ¹¹ Te vaengah Moses masae Hobab koca Heber Keni tah Kain lamloh hoep uh tih, Kedesh Zaanannim kah thingnu taengah dap a tuuk.

¹² Te phoeiah Tabor tlang kah Abinoam capa Barak a luei te Sisera taengla a puen pa uh.

¹³ Sisera loh amah kah leng rhoek te thi leng ya ko la boeih a hueh tih amah taengkah pilnam pum te Kharosheth-hagoyim lamloh Kishon soklong la a khuen.

¹⁴ Te dongah Deborah loh Barak taengah, “Sisera he na kut dongla BOEIPA loh m'paek coeng dongah tihnin ah thoo laeh. Na mikhmuh ah BOEIPA a caeh moenih a?” a ti nah.

Te dongah Barak loh a hnukah hlang thawng rha neh Tabor tlang lamloh suntla thuk. ¹⁵ Sisera neh leng boeih, caem boeih te Barak mikhmuh ah BOEIPA loh cunghang ha neh a khawkkhek pah. Te dongah Sisera tah leng dong lamloh rhum tih a kho neh vik rhaelrham.

¹⁶ Tedae leng hnuk neh caem hnuk te Barak loh Kharosheth-hagoyim duela a hloem. Te dongah Sisera caem te cunghang ha neh boeih a tulh tih pakhat khaw sueng pawh.

¹⁷ Tedae Hazor manghai Jabin laklo neh Keni Heber imko laklo ah he rhoepnah la ana om dongah Sisera tah Keni Heber yuu Jael kah dap duela a kho neh rhaelrham.

¹⁸ Te dongah Jael tah Sisera doe hamla cet tih, “Ka boeipa ha pah dae, kai taengla ha pah dae, rhih boeh,” a ti nah.

Te daengah te dap khuila kun tih anih te himbai neh mulh a khuk.

¹⁹ Te phoeiah Jael taengah, “Tui ka halthi coeng tih a yol khaw bet n'tul laem,” a ti nah.

Te dongah suktui tuitang te a ong tih a tul phoeiah koep a khuk.

²⁰ Sisera loh Jael taengah, “Dap thohka ah pai lamtah hlang aka lo ni om tih nang n'dawt vaengah, ‘Hlang om mai a?’ a ti atah, ‘Om pawh,’ ti nah,” a ti nah.

²¹ Tedae Heber yuu Jael loh dap kah hlingcong te a loh tih a kut dongah thilung a pom. A muel la Sisera te a paan tih a baengpae khuila hlingcong te a hen. A ih muelh vaengah cirhong dongah a pawlh coeng dongah pahoi duek. ²² Barak loh Sisera te a hloem vaengah anih aka doe la Jael lawt ha moe tih, “Halo la lamtah nang loh na tlap hlang te namah kan tueng eh,” a ti nah.

Tedae a kun rhoi vaengah Sisera tah a baengpae kah hlingcong dongah a duek la tarha ana yalh.

²³ Tekah khohnin ah Kanaan manghai Jabin te Pathen loh Israel ca rhoek kah mikhmuh ah a kunyun sak. ²⁴ Israel ca rhoek kah kut aka cu long khaw Kanaan manghai Jabin taengah rhaprhap a cuk thil tih Kanaan manghai Jabin te a saii.

5

Deborah kah Laa

¹ Te vaeng khohnin ah Deborah neh Abinoam capa Barak loh a hlai rhoi tih,

² Pilnam loh a puhlu vaengah,
Israel khuiah tawnlo rhoek khaw lim hamla,
BOEIPA tah a yoethen pai saeh!

³ Manghai rhoek loh ya nawn saeh,
boeica rhoek loh hnaton saeh,

BOEIPA te ka hlai vetih,
Israel Pathen BOEIPA te ka tingtoeng ni.

- ⁴ BOEIPA, Seir lamkah na lo tih,
Edom khohmuen lamkah na luei vaengah,
diklai hinghuen tih vaan rhoek khaw cip,
khomai khaw tui la pha.
- ⁵ Sinai kah BOEIPA mikhmuh ah,
Israel Pathen BOEIPA mikhmuh ah
tlang rhoek khaw moelh uh.
- ⁶ Anath capa Shamgar tue vaengah,
Jael tue vaengah, caehlong mueng tih,
a hawn kah aka cet khaw caehlong a kael te a paan uh.
- ⁷ Israel ah khosakung a tal he,
Deborah a thoh duela tal uh coeng tih,
Israel khuikah manu la ka phoe coeng.
- ⁸ Pathen thai rhoek a tuek uh vaengah
vongka ah rhal khaw om dae,
Israel thawng sawmli kah photling neh,
cai ke hmu pawh.
- ⁹ Ka lungbuei loh,
Israel aka taem taeng neh pilnam taengah aka puhlu rhoek,
BOEIPA tah a yoethen pai saeh.
- ¹⁰ Laak bok dongah aka ngol rhoek,
himbaidok dongah aka ngol tih,
longpuei kah aka cet rhoek loh lolmang saeh.
- ¹¹ Sihthang ah aka phayang rhoek kah ol long tah,
BOEIPA kah duengnah neh
a khosakung rhoek kah duengnah te
Israel lakliah a thoelh uh tih
BOEIPA pilnam kah vongka la suntla uh.
- ¹² Haenghang laeh, haenghang laeh, Deborah,
haenghang laeh, haenghang laeh laa thoh laeh.
Thoo laeh, Barak na tamna Abinoam capa te sol laeh.
- ¹³ Rhaengnaeng loh,
BOEIPA kah pilnam aka khuet rhoek taengla a suntlak vaengah
kai taengah khaw hlangrhalh rhoek neh ha suntla.
- ¹⁴ Amih yung te Ephraim lamloh Amalek khui la,
namah hnukkah Benjamin neh Makir lamkah na pilnam long khaw,
lairhoe mancai aka thueng,
Zebulun khui lamkah aka taem la ha suntla.
- ¹⁵ Ka mangpa rhoek khaw,
Issakhar neh Deborah khuiah,
Barak khaw Issakhar bangla a kho neh tuikol la a paan tih,
Reuben khorha ah lungbuei khenah la yet.
- ¹⁶ Balae tih saelvong laklo ah na ngol,
lungbuei khenah aka yet he,
Reuben khorha ah tuping kah a huei aka ya rhung la.

- 17 Gilead loh Jordan rhalvang ah a om vaengah,
 Dan khaw balae tih sangpho dongah a bakuep?
 Asher loh tuitun langkaeng ah kho a sak tih
 lihmoi ah om sut.
- 18 Zebulun neh Naphtali tah,
 hmuen sang ah duek ham,
 a hinglu aka soek pilnam ni.
- 19 Vathoh manghai rhoek ha pawk uh tih,
 Kanaan manghai rhoek te Megiddo tui kah,
 Taanakh ah a tloek vaengah,
 mueluemnah neh cak pakhat pataeng lo uh pawh.
- 20 Vaan lamkah aisi rhoek lo a vathoh puei dongah,
 amih loh Sisera te longpuei lamkah a vathoh thil uh.
- 21 Kishon soklong loh amih te a yo,
 khosuen soklong Kishon soklong,
 ka hinglu na sarhi neh na hnah mai.
- 22 Te vaengah marhang aka lueng loh,
 rhetlonah a pet te a khomae a phop uh.
- 23 Meroz te thaephoei thil.
 BOEIPA kah puencawn loh,
 "BOEIPA kah bomnah,
 BOEIPA kah bomnah loh,
 hlangrhalh rhoek te a paan pawt dongah,
 a khuikah khosa rhoek te thaephoei thil saeh," a ti.
- 24 Keni Heber yuu Jael,
 huta rhoek khuiah na yoethen.
 Dap khuikah huta rhoek lakah khaw na yoethen.
- 25 Tui a hoe vaengah, suktui a paek tih,
 aka khuet baeldung dongah,
 suknaeng a khuen pah.
- 26 Hlingcong te a kut neh a thueng tih
 a bantang lamloh thakthaekung kah thilung neh,
 Sisera te a hen.
 Te dongah a lu te pop.
 Te vaengah a phop tih a baengpae la pawlh.
- 27 A kho ah a sop uh doela cungku tih yalh.
 A kho laklo ah sop uh tih,
 a yalh vaengah a sop nah hmuen ah,
 cungku tih pahoi rhoelrhak sut.
- 28 Bangbuat long a dan vaengah
 thohhuel ah Sisera manu te rhap,
 Ba aih lae anih kah leng tah ha pawk ham a uelh?
 Ba aih lae anih kah leng tah khokan a hnong.
- 29 A boeinu hlangcueih rhoek te a doo tih,
 a ol pataeng a thuung pah.
- 30 Hula te kutbuem la a tael uh khaw hmu uh pawt nim?
 tongpa a lu ham tah hula a bok la,
 Sisera ham amah kutbuem la,
 himbaitnim, amhmo rhaekva, amhmo kutbuem,

kutbuem rhawn kah rhaekva khaw om.

³¹ Na thunkha rhoek loh boeih milh saeh BOEIPA.
Tedae a thayung thamal neh
khomik aka thoeng bangla a lungnah.

Te dongah khohmuen loh kum sawmli khuiah mong.

6

Midian Loh Israel a Hnaemtaek

¹ Israel ca rhoek loh BOEIPA mikhmuh ah thae a saii. Te dongah BOEIPA loh amih te kum rhih khuiah Midian kut ah a paek. ² Te dongah Midian mikhmuh ah Midian kut te Israel soah tanglue. Israel ca rhoek loh amamih ham buep te tlang, lungko neh, rhalmahim ah a tuk uh. ³ Israel kah a lotawn khaw Midian, Amalek neh khothoeng ca loh ham paan tih a luei thil uh. ⁴ Amih te a rhaeh thil uh tih khohmuen cangpai te a phae uh. Gaza duela na ka cet te Israel neh tu, vaito, laak ham kangna khaw hinglu hlawtnah paih uh pawh. ⁵ Amih loh a dap te boiva neh a paan uh. A paan uh vaengah hlangping neh kaisih bangla muep ha pawk uh. Te vaengah amih neh a kalauk rhoek tah tae lek na moenih. Te dongah khohmuen phae ham ni a muk uh. ⁶ Midian mikhmuh ah Israel he bahoeng a tlayae coeng dongah Israel ca rhoek loh BOEIPA a pang thil uh.

⁷ Midian kawng dongah BOEIPA te Israel ca rhoek loh a pang thil uh khaw ana om coeng. ⁸ Te vaengah Israel ca rhoek ham tonghma pakhat te BOEIPA loh a tueih tih amih te, "Israel Pathen BOEIPA loh, 'Nangmih he kai loh Egypt lamkah kan doek tih sal imkhui lamloh nangmih he kam poh. ⁹ Egypt kut lamkah khaw, nangmih aka nen kut cungkuem lamkah khaw, nangmih kan lat coeng. Nangmih mikhmuh lamloh amih te ka haek tih amih khohmuen te nangmih kam paek. ¹⁰ Te vaengah nangmih taengah, "Kai tah BOEIPA na Pathen ni, a khohmuen ah na om uh thil Amori pathen te rhih uh boeh," ka ti lalah ka ol na hnatan uh pawh,' a ti," a ti nah.

Boeipa Gideon a Khue

¹¹ BOEIPA kah puencawn te koop ha pawk tih Ophrah kah rhokael hmuiah ngol. Te vaengah Midian mikhmuh lamkah rhaelrham ham Abiezer Joash neh a capa Gideon loh misur rhom ah cang a boh. ¹² Anih taengah khaw BOEIPA puencawn a phoe pah tih, "Tatthai hlangrhalh nang taengah BOEIPA om," a ti nah.

¹³ Tedae anih te Gideon loh, "Ka boeipa, kaimih taengah BOEIPA om ta. Tedae balae tih kaimih taengah a cungkuem he a thoeng? A khobaerhambae cungkuem te melae? Te te kaimih taengah a pa loh a thui vaengah tah, 'Kaimih he BOEIPA loh Egypt lamkah n'doek moenih a?' a ti. Tedae BOEIPA loh kaimih he n'phap tih Midian kut ah kaimih n'tloeng coeng he," a ti nah.

¹⁴ Te vaengah BOEIPA te anih taengla la hooi uh tih, "Na thadueng neh cet lamtah Midian kut lamkah Israel he khang laeh. Nang kan tueih rhoe moenih a?" a ti nah.

¹⁵ Te dongah amah te, "Ka Boeipa aw, Israel he ba nen lae ka khang eh? Manasseh khuiah tattloel la kai he thawngkhat ka lo tih, a pa imko khuiah kai ni canoi coeng," a ti nah.

¹⁶ Tedae anih te BOEIPA loh, "Nang taengah ka om vetih Midian te hlang pakhat banglam ni na tloek ngawn eh," a ti nah.

¹⁷ Te vaengah Gideon loh, "Na mikhmuh ah mikdaithen ni ka dang atah kai taengah na thui te miknoek la kai taengah han saii laeh. ¹⁸ Nang taengla ka pawk tih ka khosaa kang khuen te na mikhmuh ah ka tloeng duela he lamloh ana nong boel dae," a ti nah.

Te dongah, “Kai khaw na bal duela kana om bitni,” a ti nah.

¹⁹ Gideon te cet tih maae ca neh vaidam te vaidamding la cangnoek pakhat a hmoel. Maeh te vaihang dongah a doh phoeiah maehhang te am khuiah a thun. Te phoeiah rhokael hmui kah puencawn taengla a khuen tih a tawn pah.

²⁰ Pathen kah puencawn loh Gideon taengah, “Maeh neh vaidamding te lo lamtah thaelpang soah tloeng lah. Te phoeiah maehhang bueih thil,” a ti nah vanbangla a saii pah.

²¹ Te phoeiah BOEIPA puencawn loh a kut dongkah conghol hmuidong te a thueng tih maeh neh vaidamding te a nawn hatah lungpang lamloh hmai thoo tih maeh neh vaidamding te a hlawp. Te phoeiah BOEIPA puencawn khaw a mikhmuh lamloh vik cet.

²² Te daengah anih te BOEIPA kah puencawn la Gideon loh a hmuh. Te phoeiah Gideon loh, “Aw, ka Boeipa Yahovah, BOEIPA puencawn te maelhmai neh ka hmuh,” a ti.

²³ Tedae anih te BOEIPA loh, “Na sading saeh, rhih boeh, na duek mahpawh,” a ti nah.

²⁴ Te dongah Gideon loh BOEIPA ham hmueihtuk pahoi a suem pah. Hmueihtuk te khaw ngaimongnah BOEIPA a sui tih tihnin duela Abiezer Ophrah ah om pueng.

Baal Hmueihtuk a Koengloeng

²⁵ Tekah khoyin ah Gideon te BOEIPA loh, “Na pa kah vaito a tal pakhat neh vaitotal kum rhih koep khuen lamtah na pa kah Baal hmueihtuk koengloeng laeh, a taengkah Asherah te khaw top pah. ²⁶ Hekah lunghim som ah he BOEIPA na Pathen ham hmueihtuk suem laeh. Vaito a pabae te maehlaep la khuen lamtah na top sut Asherah thing neh hmueihhlutnah la nawn laeh,” a ti nah.

²⁷ Te dongah Gideon loh a sal hlang parha te a khuen tih BOEIPA loh a taengah a thui pah vanbangla a saii. Tedae khothaih ah a saii ham te a napa cako neh khopuei kah hlang rhoek te a rhih dongah khoyin ah a saii.

²⁸ Mincang ah khopuei kah hlang rhoek te a thoh uh vaengah Baal kah hmueihtuk te a phil tih a taengkah Asherah khaw ana top pa uh, vaito pabae te khaw hmueihtuk a suem tangtae dongah tarha ana nawn pa uh. ²⁹ Te dongah hlang loh a hui taengah, “Hekah hno aka saii he ulae?” a ti uh tih a cae uh. Tedae a tlap uh vaengah tah, “Hekah hno he Joash capa Gideon long ni a saii,” a ti uh.

³⁰ Te dongah khopuei hlang rhoek loh Joash taengah, “Na capa te hang khuen, Baal kah hmueihtuk a palet tih a taengkah Asherah a top dongah duek kangna saeh,” a ti uh.

³¹ Tedae a taengkah aka pai rhoek boeih taengah Joash loh, “Nangmih loh Baal ham na kamkaih uh a ya? Anih te nangmih loh na khang uh tang a ya? Anih aka oelh tah mincang a pha neh ki duek bitni. Baal he pathen la a om van oeh atah a hmueihtuk a palet pah vaengah amah loh a huul kanoek mako,” a ti nah.

³² Te dongah tekah khohnin lamkah longtah tah, “A hmueihtuk ka palet pah tih Baal amah te khaw ka ho coeng,” a ti nah ngaih la Gideon te Jerubbaal la tloep a khue.

Miknoek

³³ Te vaengah Midian boeih neh Amalek khaw khothoeng ca rhoek loh tun kibaeng uh tih a kat phoeiah Jezreel kol ah rhaeh uh.

³⁴ Tedae BOEIPA Mueihla loh Gideon te a thing dongah tuki te a ueng tih a hnukkah Abiezer te a hueh. ³⁵ Manasseh ram tom ah puencawn te a tueih tih amah hnuk ah a khue. Te phoeiah puencawn te Asher, Zebulun neh Naphtali la a tueih tih amih doe hamla cet uh.

³⁶ Te phoeiah Gideon loh Pathen te, “Na thui tangtae bangla Israel te ka kut neh aka khang la na om atah, ³⁷ Tumul hlakan te cangtilhmuen ah ka khueh he. Teka hlakan dong bueng ah buemtui om tih diklai boeih te phueihuet la a om atah na thui bangla Israel te ka kut neh na khang ni tila ka ming eh,” a ti nah.

³⁸ Te dongah om tangloeng tih a vuen kah a thoh vaengah tah hlakan te a sui. Te vaengah hlakan dongkah buem tui te baeldung a bae la a sui.

³⁹ Tedae Gideon loh Pathen taengah, “Na thintoek loh kai taengah sai boel mai saeh, vai mah ka thui mai saeh lamtah, vai bueng mah ka noem dae eh, hlakan a phueihuet he hlakan amah thim la om vetih diklai pum he buemtui a om atah,” a ti nah. ⁴⁰ Pathen long khaw a rhoi pah dongah tekah khoyin ah tah hlakan bueng te phueihuet la om tih diklai pum te buemtui boeih bo.

7

Gideon Caem Te a Coelh

¹ Te dongah Jerubbaal Gideon neh a taengkah pilnam boeih te a thoh puei tih Hardo sih ah rhaeh uh. Te vaengah Midian rhaehhmuen tah tuikol kah Moreh som tlangpuei ah om van. ² Te phoeiah BOEIPA loh Gideon te, “Midian te amih kut ah kan tloeng ham dongah na taengkah pilnam te yet aih. ‘Kamah kut loh kamah he n'khang,’ a ti neh Israel loh kai taengah kohang ve. ³ Te dongah pilnam kah a hna ah pang thil lamtah, ‘U khaw aka rhih tih aka thuen tah bal mai saeh lamtah Gilead tlang lamloh nong saeh,’ ti nah,” a ti nah.

Te vaengah pilnam khui lamloh hlang thawng kul thawng hnih te bal tih thawng rha la cul uh.

⁴ Tedae Gideon te BOEIPA loh, “Pilnam he yet aih pueng. Amih te tui taengla suntlak puei lamtah nang hamla pahoi ka nuemnai bitni. Te vaengah nang taengah, ‘Anih he namah taengah pongpa saeh,’ ka ti hlang te tah namah taengah pongpa saeh. Tedae, ‘Anih te namah taengah pongpa boel saeh,’ tila nang taengah ka thui hlang boeih te tah pongpa van boel saeh,” a ti nah.

⁵ Te dongah pilnam te tui taengla a suntlak puei.

Te phoeiah Gideon te BOEIPA loh, “Ui kah a laeh bangla tui te a lai neh aka laek boeih neh tui ok ham a khuklu dongah aka cungkueng hlang boeih te amah neh amah hloep khueh,” a ti nah.

⁶ Te vaengah a ka neh a kut aka laek he hlangmi la hlang ya thum lo tih, pilnam hlangrhuel boeih long tah tui ok hamla a khuklu dongah cungkueng uh. ⁷ Te dongah Gideon te BOEIPA loh, “Tui aka laek hlang ya thum neh nang te kan khang vetih Midian te nang kut ah kan paek bitni. A tloe pilnam boeih te tah amah hmuen la rhip cet uh mai saeh,” a ti nah.

⁸ Te dongah pilnam loh a kut dongah lampu neh tuki te a khuen uh. Israel hlang boeih te a dap la rhip a tueih coeng dae hlang ya thum te tah a rhuem pueng. Te vaengah Midian rhaehhmuen he tuikol kungdak kah amah taengah om coeng.

Midian La Longyam a Tueih

⁹ Tekah khoyin ah Gideon te BOEIPA loh, “Thoo, anih te na kut dongah kam paek coeng dongah rhaehhmuen ke suntlak thil laeh. ¹⁰ Tedae suntlak ham na rhih atah na ca Purah te rhaehhmuen la namah loh suntlak puei. ¹¹ A thui uh te na yaak tih, na kut han talong uh phoei daengah ni rhaehhmuen khaw na suntlak thil eh,” a ti nah.

Te daengah a ca Purah khaw rhaehhmuen kaepvai kah aka bop kah taphung la a suntlak puei.

¹² Te vaengah Midian neh Amalek khaw, khothoeng ca rhoek boeih khaw kaisih aka hol uh bangla kol ah yalh uh tih amih kah kalauk mah tuipuei tuikaeng kah laivin bangla tae lek pawt la hmoeng. ¹³ Gideon halo vaengah hlang pakhat loh a hui taengah a mang tarha ana doek tih, "Mang ka man hatah cangtun vaidam a hluem hluem at loh Midian rhaehhmuen la paluet tih dap khuila kun. Dap te a toh tih a cungku phoeiah a so la a palet thil dongah dap cungku he," a ti nah.

¹⁴ A hui long khaw a doo tih, "A hong moenih, Israel tongpa, Joash capa Gideon kah cunghang dae la te, Midian neh rhaehhmuen boeih he Pathen loh anih kut dongah a paek coeng," a ti nah.

Midian a Tloek

¹⁵ Mang kawng a saep te Gideon loh a yaak vaengah tho a thueng. Te phoeiah Israel rhaehhmuen la mael tih, "Midian rhaehhmuen he BOEIPA loh na kut ah m'paek coeng dongah thoo uh laeh," a ti nah.

¹⁶ Hlang ya thum te a lu pathum a boel tih amih boeih long te a kut dongah tuki, amrhaeng hoeng neh amrhaeng khui ah hmaithoi te rhip a paek.

¹⁷ Te phoeiah amih te, "Kai nan hmuh uh vanbangla saii uh van. Tahae ah rhaehhmuen taphung la ka cet pawn ni, te dongah ka saii bangla saii uh. ¹⁸ Kai loh tuki te ka ueng van neh ka taengkah rhoek boeih long khaw tuki te ueng uh. Nangmih long khaw rhaehhmuen taengvai boeih ah, 'BOEIPA ham neh Gideon ham,' ti uh van," a ti nah.

¹⁹ Gideon loh amah taengkah hlang yakhat te pukthung bangli vaengah rhaehhmuen taphung la a pawk puei. Kho aka tawt rhoek te a thoh van neh tuki te a ueng uh tih a kut dongkah amrhaeng te a dae uh. ²⁰ Te phoeiah rhoihui pathum loh tuki te a ueng uh tih amrhaeng te a dae uh. Te phoeiah hmaithoi te a banvoui kut neh, ueng hamla tuki te a bantang kut ah a thueng uh tih, "BOEIPA ham neh Gideon ham cunghang he," tila pang uh. ²¹ Rhaehhmuen te a kaepvai kah a kungdak ah boeih a pai thil uh vaengah rhaehhmuen kah te khaw boeih yong. Te vaengah a rhaelrham a rhaelrham uh doeah yuhui uh. ²² Tuki ya thum te a ueng uh van neh khat rhip kah cunghang te BOEIPA loh a hui taeng neh rhaehhmuen tom boeih taengla a cuk sak dongah lambong loh Bethshitah Zererah ben Tabath kaepkah Abelmeholah khorhi duela rhaelrham uh. ²³ Te vaengah Israel hlang te Naphtali lamkah khaw, Asher lamkah khaw, Manasseh tom lamkah khaw a khue tih Midian hnuk te a hloem uh.

Ephraim loh a Bongyong

²⁴ Puencawn rhoek te khaw Gideon loh Ephraim tlang tom ah a tueih tih, "Midian khoep mah ham ha suntla uh lamtah amih te Bethbarah tui neh Jordan duela buem uh laeh," a ti nah.

Te dongah Ephraim hlang te boeih a doek tih Bethbarah tui neh Jordan duela a buem uh. ²⁵ Te vaengah Midian mangpa rhoi Oreb neh Zeeb te a tuuk uh tih, Oreb te Oreb lungpang ah a ngawn uh. Zeeb te tah Zeeb mah la a ngawn uh. Te phoeiah Midian te a hloem uh tih, Oreb neh Zeeb lu te Jordan rhalvangan kah Gideon taengla a khuen uh.

8

¹ Tedae anih te Ephraim hlang loh, "Kaimih taengah mebang hno lae na saii tih, Midian vathoh thil ham na caeh vaengah kaimih tloe tah nang khue pawh," a ti na uh tih anih te thamanah neh a ho uh.

² Te vaengah amih te Gideon loh, "Nangmih bangla balae ka saii coeng, Abiezer kah misurbit lakah Ephraim yoep he a then moenih a? ³ Midian mangpa Oreb neh

Zeeb te Pathen loh na kut dongla m'paek coeng tih nangmih bangla balae ka saii thai. Anih lamkah a mueihla a tahah vaengah a hekah ol a thui," a ti nah.

Midian Manghai a Hloem

⁴ Gideon ha pawk van neh Jordan te pahoi kat tih a taengkah hlang ya thum neh buhmueh rhathih la a hloem uh. ⁵ Te dongah Sukkoth hlang rhoek taengah, "Ka kho kung kah pilnam ham he buh hluem khaw m'paek pah laem, Midian manghai Zebah neh Zalmunna hnuk ka hloem ah amih khaw kamah khaw buhmueh rhathih lam ni ka om uh," a ti nah.

⁶ Tedae Sukkoth mangpa rhoek loh, "Na caempuei te buh ka paek uh ham khaw Zebah neh Zalmunna kut te na kut dongah om oepsoeh pawn a?" a ti nah.

⁷ Te dongah Gideon loh, "Zebah neh Zalmunna te BOEIPA loh ka kut dongla han tloeng vaengah na saa te khosoek kah a hling neh, mutlohling neh kam bai bitni," a ti nah.

⁸ Te lamkah te Penuel la cet tih koep a thui bal dae anih te Sukkoth hlang rhoek kah a doo bangla Penuel hlang rhoek long khaw a doo uh. ⁹ Te dongah Penuel hlang rhoek te khaw a voek tih, "Sading la ka mael vaengah rhaltoengim he kam phil bitni," a ti nah.

¹⁰ Te vaengah Zebah neh Zalmunna tah Karkor ah khothoeng ca caem boeih khui lamkah aka sueng boeih thawng hlai nga tluk loh amih rhoi taengah lambong la a om puei. Te vaengah cunghang aka pom hlang thawng ya pakul loh cungku uh.

¹¹ Gideon khaw, Nobah neh Jobehah khothoeng kah dap ah aka om rhoek longpuei ah cet tih lambong lambong te a tloek daengah ngaikhuek la om pueng. ¹² Zebah neh Zalmunna te rhaelrham rhoi van dae a hnukah a hloem. Midian manghai rhoi Zebah neh Zalmunna te a tuuk van nen tah lambong boeih te a lakueng sak. ¹³ Joash capa Gideon khaw caemtloek lamkah te Heres kham longah ha mael. ¹⁴ Te vaengah Sukkoth hlang rhoek khui lamkah camoe te a tuuk tih a dawt. Anih ham Sukkoth mangpa rhoek neh hamca rhoek hlang sawmrhah parhah ming te boeih a daek. ¹⁵ Te phoeiah Sukkoth hlang rhoek te a paan tih, "Zebah neh Zalmunna la he, kai nan hnael uh tih, 'Buh aka lamlum na hlang rhoek te ka paek uh ham khaw, na kut ah Zebah neh Zalmunna kut loh om pawn a,' na ti uh te," a ti nah.

¹⁶ Te phoeiah khopuei kah a hamca rhoek neh Sukkoth hlang rhoek te a loh tih khosoek kah a hling, mutlohling neh a toel. ¹⁷ Penuel rhaltoengim te khaw a phil tih khopuei hlang rhoek te khaw a ngawn.

¹⁸ Te phoeiah Zebah neh Zalmunna te, "Tabor ah na ngawn uh te mebang hlang rhoek lae," a ti nah hatah, "Namah bangla om tih amih te manghai capa kah a suisak bangla rhip om uh," a ti rhoi.

¹⁹ Te vaengah, "Ka mana rhoi aw BOEIPA kah hingnah dongah amih te ka manu ca rhoek ni, amih te na hing sak koinih nangmih he kang ngawn pawt sue," a ti nah.

²⁰ Te phoeiah a coming Jether te, "Thoo lamtah amih rhoi he ngawn," a ti nah. Tedae a camoe pueng dongah a rhih tih a cunghang te camoe loh rhawp bong pawh.

²¹ Zebah neh Zalmunna long khaw, "Namah te thoo lamtah kaimih rhoi he n'cuuk thil," a ti nah. A thayung thamal loh hlang la a poeh sak van dongah Gideon khaw thoo tih Zebah neh Zalmunna te a ngawn. A kalauk rhawn dongkah oi te khaw a loh pah.

Gideon kah Paihmuen

²² Te vaengah Gideon te Israel hlang rhoek loh, "Kaimih he Midian kut lamkah nan khang coeng dongah namah neh na ca long khaw, na ca kah a ca khaw kaimih soah ngol pawn saeh," a ti uh.

²³ Tedae amih taengah Gideon loh, "Nangmih soah kai ka ngol mahpawh, ka ca khaw nangmih soah ngol boel saeh, BOEIPA te nangmih soah ngol bitni," a ti nah.

²⁴ Te vaengkah amih Ishmael rhoek kah hnaii te tah sui kak la a om dongah Israel rhoek te Gideon loh, “Hlang boeih loh a kutbuem la a khueh hnaii te kai taengah nan paek ham te ni nangmih taengah huithuinah neh kam bih,” a ti nah.

²⁵ Tedae, “Pae rhoe pae sih,” a ti uh dongah himbai te a phaih uh tih hlang boeih loh a kutbuem hnaii pahoi a voeih uh. ²⁶ Te vaengkah sui hnaii a bih te sui kak khiing la thawngkhat ya rih om. Te lamloh Midian manghai pum dongkah kah oihnun, hnapha, daidi himbai khaw, te lamloh kalauk rhawn dongkah oi khaw om pueng. ²⁷ Te te Gideon loh hnisui la a saii tih Ophrah kah amah kho ah a khueh hatah a taengah Israel boeih loh cukhalh uh. Te dongah Gideon ham neh a imkhui ham tah hlaeh la a om pah.

²⁸ Midian he Israel ca rhoek kah mikhmuh ah kunyun coeng tih a lu khaw dangrhoek ham khaw khoep uh voelpawh. Te dongah Gideon tue, kum likip khuiah tah khohmuen khaw mong. ²⁹ Te daengah Joash capa Jerubbaal khaw mael van tih amah im ah kho a sak. ³⁰ Gideon he a yuu muep a om dongah a pum lamkah aka thoeng rhoek mah ca tongpa sawmrhih lo uh. ³¹ Tedae Shekhem kah a yula loh anih ham ca a cun van tih a ming te Abimelek a sui. ³² Joash capa Gideon khaw sampok then la duek tih Abiezer Ophrah kah a napa Joash phuel ah a up uh.

³³ Gideon a duek van nen tah Israel ca rhoek loh poehlip uh. Baal taengla cukhalh uh tih amamih ham Baalberith te pathen bangla a khueh uh. ³⁴ A kaepvai kah thunkha rhoek kut tom lamkah amih aka huul BOEIPA a Pathen te Israel ca rhoek loh poek uh pawh. ³⁵ Israel ham a saii a then boeih dongah khaw Jerubbaal Gideon imkhui taengah sitlohnah khaw tueng uh pawh.

9

Abimelek Loh Manghai A Bi

¹ Jerubbaal capa Abimelek te a nupu rhoek taengah Shekhem la cet tih amih te khaw, a manu kah a napa imkhui cako boeih te a voek. ² Shekhem boei boeih kah a hna dongah khaw, “Jerubbaal ca rhoek hlang sawmrhih boeih loh nangmih soah a ngol ham neh hlang pakhat bueng loh nangmih soah a ngol ham te nangmih ham melae aka then bet eh? Te dongah kai khaw na rhuh na saa van ni tite poek uh,” a ti nah.

³ Te olka boeih te Shekhem boei rhoek boeih kah hna dongah tah, “Anih kah a nupu pai ni,” a ti uh tih, “Anih te mah manuca ni,” a ti uh dongah Abimelek taengla a lungbuei boeih hooi uh.

⁴ Te dongah Baalberith im lamkah tangka sawmrhih te anih a paek uh. Te nen te Abimelek loh hlang hoeng rhoek neh aka soetae rhoek te a paang tih a hnukah bang uh. ⁵ Ophrah kah a napa im la a pawk vaengah a manuca rhoek, Jerubbaal ca rhoek hlang sawmrhih te lungto pakhat dongah rhenten a ngawn. Tedae Jerubbaal capa a poeih Jotham tah thuh uh tih sueng. ⁶ Shekhem boei rhoek boeih neh Bethmillo boeih loh a tingtun uh phoeiah cet uh tih Abimelek te Shekhem kah aka pai thingnu kaepah manghai la a manghai sak uh.

Jotham kah Olphong

⁷ Tedae Jotham taengla a puen pa uh vaengah tah Gerizim tlang som la luei tih pai. Te phoeiah a ol a huel tih a pang doela, “Shekhem boei rhoek ka ol he hnaton uh lah. Te daengah ni Pathen loh nangmih ol te a hnaton eh. ⁸ Thing rhoek loh a manghai situi koelh ham cet cet uh tih olive taengah, ‘Kaimih soah manghai khaw manghai mai laeh he,’ a ti na uh. ⁹ Tedae amih te olive loh, ‘Pathen neh hlang aka thangpom ka maehhloi he ka toeng mai vetih thing rhoek soah vikvuek ham ka cet aya?’ a ti nah.

¹⁰ Thing rhoek loh thaibu taengah khaw, 'Namah halo lamtah kaimih soah manghai mai laeh,' a ti na uh. ¹¹ Tedae amih te thaibu loh, 'Ka didip neh ka thaih then he ka toeng mai vetih thing rhoek soah vikvuek ham ka cet aya?' a ti nah.

¹² Misur taengah khaw thing rhoek loh, 'Nang halo lamtah kaimih soah manghai khaw manghai mai laeh,' a ti na uh.

¹³ Tedae amih te misur loh, 'Pathen neh hlang ko aka hoe sak ka misur thai te ka toeng mai vetih thing rhoek soah vikvuek ham ka cet aya?' a ti nah.

¹⁴ Thing rhoek boeih long te tangkul taengla, 'Nang halo lamtah kaimih soah manghai mai saw,' a ti na uh. ¹⁵ Tangkul long tah thing rhoek taengah, 'Na oltak nen ni nangmih sokah manghai la kai n'koelh uh van atah, halo uh lamtah ka hlipkhup ah ying uh. Te pawt koinih tangkul puep lamkah hmai puek vetih Lebanon lamphai khaw a hlawp ni,' a ti nah.

¹⁶ "Tahae ah oltak neh a khangmai la na saii uh tih Abimelek te na manghai sak uh coeng atah Jerubbaal ham neh a imkhui ham hnothen nim na saii uh tih a taengah a kut neh aka tiing lam nim na saii uh. ¹⁷ A pa loh nangmih ham a vathoh tih a hmai ah a hinglu a voeih dongah nangmih te Midian kut lamloh n'huul. ¹⁸ Tedae nangmih loh tihnin ah a pa cako te na thoh thil uh tih a ca rhoek hlang sawmrhih te lungto pakhat dongah na ngawn uh. A salnu kah a ca Abimelek vik te na manuca na ti uh tih Shekhem boei rhoek soah na manghai sak uh. ¹⁹ Tihnin Jerubbaal taeng neh a cako taengah oltak neh a khangmai la na saii uh coeng atah Abimelek dongah kohoe uh lamtah anih khaw nangmih dongah a kohoe saeh. ²⁰ Abimelek lamloh hmai puek tih Shekhem boei rhoek neh Bethmillo te a hlawp pawt atah Shekhem boei rhoek neh Bethmillo lamkah hmai aka puek loh Abimelek te hlawp saeh," a ti nah. ²¹ Te ah kho a sak te a maya Abimelek kah mikhmuh la a om dongah Jotham loh rhaelrham tih aka yong te Beer la pawk.

Abimelek Loh a Yook

²² Abimelek te Israel soah kum thum boei. ²³ Tedae Pathen loh Abimelek laklo neh Shekhem boei rhoek kah laklo ah mueihla thae a tueih pah dongah Shekhem boei rhoek loh Abimelek te a hnukpoh thil uh. ²⁴ Te tah Jerubbaal ca rhoek hlang sawmrhih te kuthlahnah a khuen thil tih a aka ngawn a manuca Abimelek so neh a manuca rhoek ngawn sak ham a kut aka thoh Shekhem boei rhoek soah a thii phu a suk ham dongah ni. ²⁵ Abimelek te a moeh uh tih tlang som ah aka rhongngol Shekhem boei rhoek loh longpuei ah aka pongpa boeih te a rheth uh te Abimelek taengla a puen pah.

²⁶ Te vaengah Ebed capa Gaal neh a manuca rhoek tah ha pawk tih Shekhem la a kat uh hatah Shekhem boei rhoek loh anih dongah pangtung uh. ²⁷ Lo a pha uh vaengah misur a hoel uh tih a hoem uh dongah cangkoeinah a saii uh. Te phoeiah a pathen im la kun uh tih a caak a ok uh phoeiah Abimelek te a tap uh. ²⁸ Te vaengah Ebed capa Gaal loh, "Abimelek te unim, anih taengah thohtat ham khaw Shekhem te unim? Jerubbaal capa, a hlangtawt khaw Zebul moenih a? Shekhem napa Hamor hlang rhoek taengah thotat uh. Balae tih mamih loh anih taengah n'thotat uh eh? ²⁹ Unim mah, pilnam he ka kut dongah han tloeng atah Abimelek ngawn tah ka rhoe vetih Abimelek te, 'Na caempuei khaw kuk lamtah ha mop lah,' ka ti bitni," a ti nah.

³⁰ Ebed capa Gaal ol te khopuei mangpa Zebul loh a yaak vaengah a thintoek a sai pah. ³¹ Te dongah puencawn rhoek te Abimelek taengah a huep la a tueih tih, "Ebed capa Gaal neh a manuca rhoek loh Shekhem la ha pawk uh te, khopuei ah nang aka dum ham ni ke. ³² Te dongah namah neh namah taengkah pilnam loh khoyin ah thoo uh lamtah lohma ah ana rhongngol uh laeh. ³³ Mincang a pha tih khomik a cuk vaengah thoo uh lamtah khopuei te cuuk thil uh. Amah khaw, amah taengkah

pilnam khaw nang taengla ha pawk vaengah na kut loh a tong sarhui bangla anih te saii uh," a ti nah.

³⁴ Te dongah Abimelek neh a taengkah pilnam pum te khoyin ah a thoh tih Shekhem ah than li la a rhongngol uh.

³⁵ Te dongah Ebed capa Gaal te moe phai tih khopuei vongka kah thohka ah pai. Te vaengah Abimelek neh a pilnam te rhong lamkah ha thoo. ³⁶ Pilnam te a hmuh vaengah Zebul te Gaal loh, "Pilnam loh tlang som lamkah ha suntla ke," a ti nah.

Tedae Zebul loh, "Nang khaw mah, tlang kah mueihlip maco hlang bangla na hmuh," a ti nah.

³⁷ Tedae Gaal loh a thui te koep a khoep tih, "Khohmuen laklung khui lamloh pilnam suntla tih kutyaek thingnu longpuei lamloh rhoi at ha thoeng ke," a ti nah.

³⁸ Te vaengah Zebul loh, " 'Anih taengah thohtat ham khaw Abimelek te unim,' na ti vaengkah na ka te tahae atah melam a om, anih he a pilnam neh na sawtsit thil moenih a? Tahae ah paan to lamtah amah ke hnuei kanoek saw," a ti nah.

³⁹ Te dongah Gaal tah Shekhem boei rhoek kah mikhmuh la moe phai tih Abimelek te a hnueih. ⁴⁰ Tedae anih te Abimelek loh a hloem tanglai atah a mikhmuh lamloh rhaelrham tih vongka thohka due, hmalaem la muep cungku uh. ⁴¹ Abimelek te Arumah ah kho a sak ngawn dae Shekhem ah kho aka sa khui lamkah Gaal neh a manuca rhoek te Zebul loh vik a haek.

⁴² A vuen ah om tih pilnam te pong la a caeh ham vaeng daengah Abimelek taengla a puen pa uh. ⁴³ Te dongah pilnam te a loh tih hlop thum la a boel phoeiah lohma ah a rhongngol sak. Te vaengah khopuei lamkah pilnam ha pawk te lawt a hmuh dongah amih te a pai thil tih a tloek. ⁴⁴ Te vaengah Abimelek neh a rhoi rhoek te capit uh tih khopuei vongka kah thohka te a pai thil uh. Tedae rhoi nit long te lohma kah rhoek te boeih a capit thil uh tih a tloek uh. ⁴⁵ Abimelek loh khohnin yung ah khopuei te a vathoh thil tih khopuei te a loh. A khuikah pilnam te khaw a ngawn tih khopuei te a palet phoeiah lungkaeh a phul thil.

⁴⁶ Boei kuirhang boeih loh a yaak uh vaengah Elberith im kah hmuensang la ael uh. ⁴⁷ Tedae boei kuirhang rhoek loh boeih a coi uh thae te Abimelek taengla a puen pa uh. ⁴⁸ Te dongah Abimelek loh a taengkah pilnam boeih te Zalmon tlang la a caeh puei. Te vaengah Abimelek loh a kut dongkah hai te a loh tih thing hlaeng a saih. Thing hlaeng te a thueng tih a laengpang dongah a khueh. Te phoeiah a taengkah pilnam te, "Ka saii he so uh lamtah kai bangla koe saii uh," a ti nah.

⁴⁹ Te dongah pilnam boeih long khaw thing hlaeng rhip a saih uh tih Abimelek hnuk a vai uh. Te phoeiah hmuensang te a hong thil uh tih hmuensang te hmai a hlup uh vaengah tah kuirhang huta tongpa hlang thawngkhat tluk boeih duek uh.

⁵⁰ Abimelek te Thebez la cet tih a rhaeh thil phoeiah Thebez te a loh. ⁵¹ Tedae khopuei khui ah sarhi rhaltoengim pakhat om tih huta tongpa boeih neh khopuei kah boei boeih loh te lam te rhaelrham uh tih a hnuk te malh a buk phoeiah rhaltoengim kah imphu la luei uh. ⁵² Te phoeiah rhaltoengim te Abimelek loh a paan tih a vathoh thil. Te dongah hmai neh hoeh hamla rhaltoengim kah thohka la thoeih. ⁵³ Tedae Abimelek kah a lu te huta pakhat loh sumngol phaklung neh a dae pah tih a luhih a po pah. ⁵⁴ Te dongah a hnopai aka phuei camoe te koe a khue tih, "Na cunghang te bong lamtah kai he ng'ngawn to laeh, kai he, 'Huta loh a ngawn,' ti uh ve," a ti nah.

Te dongah a camoe long te a thun tih duek. ⁵⁵ Israel hlang loh Abimelek a duek te a hmuh uh. Te phoeiah tah hlang loh amah hmuen la cet uh.

⁵⁶ Abimelek loh a napa taengah boethae a saii tih a manuca hlang sawmrhih a ngawn te Pathen loh a thuung pah. ⁵⁷ Shekhem hlang kah boethae boeih te

khaw amamih lu dongah Pathen loh a thuung pah tih Jerubbaal capa Jotham kah rhunkhuennah te khaw amih soah tla.

10

Tola neh Jair

¹ Abimelek hnukah tah Issakhar hlang Dodo koca Puvah capa Tola tah Israel aka khang ham ha phoe bal tih anih tah Ephraim tlang kah Shamir ah kho a sak. ² Israel te kum kul kum thum lai a tloek pah tih a duek vaengah Shamir ah a up uh.

³ Anih hnukah Giladi Jair ha phoe tih Israel te kum kul kum nit lai a tloek pah. ⁴ Laak sawmthum dongah aka ngol capa sawmthum anih taengah om. Amih taengkah khopuei sawmthum te Gilead kho ah tah tihnin due Jair vangca rhoek la a khue uh. ⁵ Jair a duek vaengah Kamon ah a up uh.

Israel Boekoek neh Yutnah

⁶ BOEIPA mikhmuh ah boethae saii ham Israel ca rhoek loh a khoep uh bal tih Baal rhoek khaw, Ashtoreth khaw, Aram pathen khaw, Sidon pathen, Moab pathen, Ammon ca rhoek pathen, Philisti pathen taengah tho a thueng uh. YAHWEH te a hnoo uh tih thothueng uh pawh. ⁷ Te dongah BOEIPA kah thintoek loh Israel a sai thil tih, amih te Philisti kut dongah khaw, Ammon ca rhoek kah kut dongah a yoih. ⁸ Te dongah Israel ca rhoek neh Jordan rhalvang Amori kho Gilead kah Israel ca rhoek boeih tah a noi uh tih a kum la kum hlai rhet khuiah a neet uh. ⁹ Judah, Benjamin, Ephraim imkhui te vathoh thil ham khaw Ammon ca rhoek loh Jordan a poeng uh dongah Israel te mat a daengdaeh. ¹⁰ Te dongah Israel ca rhoek loh BOEIPA taengah pang uh tih, "Na taengah ka tholh uh dongah ka Pathen te ka hnoo uh tih Baal taengah tho ka thueng uh," a ti uh.

¹¹ Te vaengah Israel ca rhoek te BOEIPA loh, "Egypt vaengah khaw, Amori vaengah khaw, Ammon ca rhoek neh Philisti vaengah khaw, ¹² Sidoni, Amalek, Maon loh nangmih n'nen uh tih kai taengla na pang uh vaengah khaw nangmih te amih kut lamloh kan khang uh moenih a? ¹³ Tedae nangmih loh kai nan hnoo uh tih pathen tloe rhoek taengah tho na thueng uh. Te dongah nangmih khang hamla ka khoep mahpawh. ¹⁴ Cet uh lamtah pathen rhoek taengah pang uh, amih te coelh uh, amih loh na citcai tue vaengah nangmih te n'khang uh saeh," a ti nah.

¹⁵ Tedae Israel ca rhoek loh BOEIPA taengah, "Ka tholh uh coeng, na mikhmuh ah then na ti bangla namah loh kaimih taengah boeih saii mai, tedae tihnin ah he kaimih n'huul mai laeh," a ti uh. ¹⁶ Te vaengah amih khui lamkah kholong pathen rhoek te a khoe uh tih BOEIPA taengah tho a thueng daengah Israel kah thakthaenah khuikah a hinglu loh rhaemhal pueng. ¹⁷ Te vaengah Ammon ca rhoek loh pang uh tih Gilead ah rhaeh uh. Israel ca rhoek khaw tingtun uh van tih Mizpah ah rhaeh uh. ¹⁸ Te dongah Gilead kah pilnam mangpa rhoek loh a hui patoeng taengah tah, "U hlang mai khaw Ammon ca rhoek tloek ham aka tlai lam tah Gilead khosa boeih kah a lu la om saeh," a ti uh.

11

Jephthah

¹ Giladi Jephthah khaw tatthai hlangrhalh la om tih anih te pumyoi nu kah a ca ni. Jephthah he Gilead loh a sak. ² Gilead te a yuu loh a ca tongpa rhoek a sak pah dae a yuu kah a ca la rhoeng uh hang. Te dongah Jephthah te a haek uh tih, "Nang he manu a tloe ca la na om dongah a pa im khuikah he na pang mahpawh," a ti na uh. ³ Te dongah Jephthah loh a manuca rhoek kah mikhmuh lamloh yong tih Tob

khohmuen ah kho a sak. Te vaengah hlang hoeng rhoek loh Jephthah taengah poep uh tih anih taengah pongpa uh.

⁴ Te dongah khohnin a pha lamkah long tah Ammon ca rhoek loh Israel te a vathoh thil uh. ⁵ Ammon ca rhoek loh Israel a vathoh thil vaengah tah Gilead kah a hamca rhoek te Tob kho lamkah Jephthah te loh hamla cet uh. ⁶ Te vaengah Jephthah te, "Halo lamtah kaimih taengah rhalboei la om laeh, te daengah ni Ammon ca rhoek te m'vathoh thil thai pueng eh," a ti uh.

⁷ Tedae Gilead kah a hamca rhoek te Jephthah loh, "Nangmih moenih a? Kai nan hmuhuet uh tih a pa im lamkah kai na haek uh te. Tahae ah nang taengkah puen na cak vaengah tah kai taengla balae nan loh uh," a ti nah.

⁸ Tedae Gilead kah a hamca rhoek loh Jephthah te, "Te cakhaw nang taengla ka mael uh coeng dongah kaimih taengah pongpa lamtah Ammon ca rhoek vathoh thil laeh. Te phoeiah Gilead khosa boeih soah kaimih kah a lu la na om mako," a ti na uh.

⁹ Te dongah Gilead kah a hamca rhoek te Jephthah loh, "Ammon ca rhoek vathoh thil ham kai taengla na mael uh coeng tih amih te ni BOEIPA loh kai mikhmuh ah m'paek mak atah kai khaw nangmih taengah a lu la ka om bitni," a ti nah.

¹⁰ Tedae Jephthah taengah Gilead kah a hamca rhoek loh, "Na ol bangla ka saii uh pawt atah ol aka ya la mamih laklo ah BOEIPA om ta," a ti uh. ¹¹ Te daengah Jephthah loh Gilead kah a hamca rhoek neh cet hmaih tih anih te amamih sokah a lu lam khaw, rhalboei lam khaw pilnam loh a khueh. Te dongah Mizpah kah BOEIPA mikhmuh ah Jephthah loh a ol te boeih a thui.

Jephthah Loh Ammon Ol A Aal

¹² Jephthah loh Ammon ca rhoek kah manghai taengah puencawn a tueih tih, "Kai neh nangmih balae benbo benpang tih ka khohmuen vathoh thil ham kai taengla na pawk uh," a ti nah.

¹³ Jephthah kah puencawn rhoek taengah Ammon ca rhoek kah manghai loh, "Egypt lamkah, Arnon lamkah halo vaengah ka khohmuen he Israel loh Jabbok neh Jordan duela a loh. Te dongah te te rhoepnah neh ham bal laeh saeh," a ti nah.

¹⁴ Tedae Jephthah loh koep a khoep tih Ammon ca rhoek kah manghai taengah puencawn a tueih. ¹⁵ Te vaengah anih te Jephthah loh a uen tih, "Moab khohmuen neh Ammon ca rhoek kah khohmuen te Israel loh a loh moenih. ¹⁶ Egypt lamkah halo vaengah Israel he khosoek longah carhaek li la cet tih Kadesh la pawk. ¹⁷ Te dongah Israel loh Edom manghai taengah puencawn a tueih tih, 'Na khohmuen ah ng'kat sak mai,' " a ti nah.

Tedae Edom manghai loh a hnaton pawt dongah Moab manghai taengah khaw a tueih dae a huem pah pawt dongah Israel tah Kadesh ah kho a sak.

¹⁸ "Te dongah khosoek long cet tih Edom kho neh Moab kho te a hil daengah Moab kho kah khocuk la pawk. Arnon rhalvang ah rhaeh uh coeng dae Moab khorhi te Arnon la a om coeng dongah Moab khorhi ah kun uh voelpawh. ¹⁹ Te phoeiah Israel loh Amori manghai neh Heshbon manghai Sihon taengah khaw puencawn rhoek te a tueih tih anih te Israel loh, 'Nang khohmuen longah kamah hmuen te ka paan mai eh,' a ti nah. ²⁰ Tedae Israel loh a khorhi longah a kat ham te Sihon loh a tangnah pawt dongah Sihon loh a pilnam te boeih a hueh. Te phoeiah Jahaz ah rhaeh uh tih Israel te a vathoh thil. ²¹ Te vaengah Israel Pathen, BOEIPA loh Sihon neh a pilnam boeih te Israel kut ah a paek. Te dongah amih te Israel loh a tloek tih Amori khohmuen neh khohmuen kah khosa hlang te boeih a pang. ²² Te dongah Amori khorhi te Arnon lamloh Jabbok due, khosoek lamloh Jordan duela boeih a pang uh. ²³ Israel Pathen

BOEIPA loh a pilnam Israel mikhmuh ah Amori a haek coeng dongah anih te nang loh na haek aya? ²⁴ Na pathen Khemosh loh nang m'pang sak te na pang mahpawt a? BOEIPA ka Pathen loh kaimih mikhmuh ah m'paek boeih te tah ka pang uh van ni ta. ²⁵ Nang tah Moab manghai Zippor capa Balak lakah na hoeikhang khaw na hoeikhang coeng a? Israel te na ho na ho tih vathoh khaw na vathoh thil. ²⁶ Israel loh Heshbon neh a khobuel ah khaw, Aroer neh a khobuel ah khaw, Arnon tuikaeng kah khopuei boeih ah khaw, kum ya thum kho ana sak uh coeng. Te vaeng tue ah balae tih na lat uh pawh? ²⁷ Te dongah kai he nang taengah ka tholh moenih. Nang long ni kai vathoh thil ham kai taengah boethae na saii. Laitloek tue vaengah tah Israel ca rhoek laklo neh Ammon ca rhoek laklo ah BOEIPA loh laitloek nawn saeh," a ti nah.

²⁸ Tedae Jephthah loh a taengla a tah olka te Ammon ca rhoek kah manghai loh hnatan pawh.

Jephthah kah Nawnnah

²⁹ Te vaengah BOEIPA Mueihla te Jephthah dongah om. Te dongah Gilead neh Manasseh te a poeng tih Gilead Mizpeh a poeng. Gilead Mizpeh lamloh Ammon ca rhoek pataeng a khal bal pueng. ³⁰ Te dongah Jephthah loh BOEIPA taengah olcaeng neh a caeng tih, "Ammon ca rhoek te ka kut ah nan paek la nan paek atah, ³¹ Ammon ca rhoek taeng lamloh sading la ka bal vaengah kai doe ham ka im thokkhaih lamkah ha moe tih aka pawk te, BOEIPA ham om saeh lamtah hmueihhlutnah la ka tloeng eh," a ti nah.

³² Te dongah Ammon ca rhoek te vathoh thil ham Jephthah a caeh vaengah Ammon te BOEIPA loh Jephthah kut ah a paek. ³³ Te dongah Aroer lamloh Minnith na kun phai kah khopuei pakul neh Abelkeramim duela a tloek. Te dongah Ammon ca rhoek te Israel ca rhoek kah mikhmuh ah hmasoe len neh mup kunyun uh.

³⁴ Jephthah te Mizpah kah amah im la a mael vaengah anih doe ham a canu mai loh kamrhing neh, lamnah neh tarha ha thoeng pah. Anih bueng oingaih cangloeng tih a ca tongpa huta khaw a taengah om pawh. ³⁵ A hmuh vaengah a himbai te a phen tih, "Ya-oe, ka canu, nang loh kai nan det nan det tih nang ngawn tah kai lawn lam ni na om coeng. Tedae kai loh BOEIPA taengah ka ka ang coeng dongah hnukpoh ham tah ka coeng voel moenih," a ti nah.

³⁶ Tedae anih te, "A pa, BOEIPA taengah na ka na ang atah na ka lamkah aka thoeng bangla kai taengah saii mai. Na thunkha so, Ammon ca rhoek soah tawnlohnah khaw BOEIPA loh nang ham a saii coeng," a ti nah.

³⁷ Te phoeiah a napa te, "He ol he kai ham hang rhoi mai. Hla nit khuiah a hoenghoep ah ka pongpa dae eh, tlang ah ka dong saeh lamtah ka cuemnah he kamah neh ka tanu rhoek loh ka rhap uh dae eh," a ti nah.

³⁸ "Cet," a ti nah tih hla nit khuiah a tueih. Te dongah a canu te a tanu rhoek neh cet uh tih a cuemnah tlang ah a rhah thil. ³⁹ Hla nit a thok vaengah a napa taengla bal tih a olcaeng neh a caeng tangtae te a canu taengah a saii pah. Te dongah anih loh tongpa a ming pawt te Israel khuiah otlueh pakhat la a om pah. ⁴⁰ Te khohnin lamlong tah Israel nu rhoek te kum khat ah cet uh tih hnin li khui Giladi Jephthah canu te a thoelh uh.

12

Ephraim neh Khingkhoek Uh

¹ Ephraim hlang neh tlangpuei la aka kat te a hueh tih Jephthah taengah, "Ammon ca rhoek vathoh thil ham na kat vaengah balae tih nang neh aka pongpa hmaiham

kaimih khaw nang khue pawh. Te dongah na im neh namah te hmai neh kang hoe uh ni,” a ti nah.

² Tedae amih te Jephthah loh, “Kai tah ka pilnam neh pilnu Ammon ca rhoek kah tuituknah khuikah hlang la ka om tih nangmih te kan doek dae kai he amih kut lamloh nan khang uh moenih. ³ Khangnah na khueh pawt te ka hmuh van vaengah tah ka kut dongkah ka hinglu ka khuen tih Ammon ca rhoek te ka paan. Te vaengah amih te BOEIPA loh ka kut dongah m'paek. Balae tih kai vathoh thil ham tihnin atah kai taengla na lo uh kanoek,” a ti nah.

⁴ Te dongah Jephthah loh Gilead hlang boeih te a coi tih Ephraim te a tloek. Ephraim lakli ah khaw, Manasseh lakli ah khaw, “Gilead nang he Ephraim hlangyong ni,” a ti uh dongah Ephraim te Gilead hlang rhoek loh a tloek uh. ⁵ Ephraim te Jordan lamkai ah Gilead loh a mah tih a om vaengah Ephraim hlangyong rhoek loh, “Ng'kat sak uh mai,” a ti na uh. Te dongah anih te Gilead hlang rhoek loh, “Nang Ephraim a?” a ti nah hatah, “Moenih,” a ti nah.

⁶ Tedae anih te, “Thingpae ti mai,” a ti na uh dongah hmantang la a thui ham coeng pawt tih, “Cangyang ni,” a ti. Te phoeiah anih te a tuuk uh tih Jordan lamkai ah a ngawn uh. Te vaeng hnin ah Ephraim thawng sawmli panit te a cungku sak.

⁷ Jephthah loh Israel te kum rhuk lai a tloek pah. Giladi Jephthah he a duek vaengah Gilead khopuei ah a up uh.

Ibzan Elon neh Abdon

⁸ Anih hnukah Israel te Bethlehem kah Ibzan loh lai a tloek pah. ⁹ Anih te capa sawmthum a om pah hatah canu sawmthum te kholong la a tueih tih kholong nu sawmthum te a ca rhoek ham a loh pah. Anih long khaw Israel ham kum rhih lai a tloek pah. ¹⁰ Ibzan a duek phoeiah Bethlehem ah a up uh.

¹¹ Anih hnukah Israel he Zebulon Elon loh lai a tloek pah. Te dongah kum rha khuiah tah Israel ham lai a tloek. ¹² Zebulon Elon khaw duek tih Zebulun khohmuen Aijalon ah a up uh.

¹³ Anih hnukah Israel te Pirathon Hillel capa Abdon loh lai a tloek pah. ¹⁴ Anih ham laak sawmrhih dongah aka ngol capa sawmli neh a ca rhoek kah a ca sawmthum om. Te vaengah Israel te kum rhet lai a tloek pah. ¹⁵ Pirathon Hillel capa Abdon a duek vaengah Amalek tlang kah Ephraim khohmuen Pirathon ah a up uh.

13

Samson

¹ BOEIPA mikhmuh ah boethae saii ham te Israel ca rhoek loh koep a koei uh. Te dongah amih te BOEIPA loh kum sawmli khuiah Philisti kut dongah a paek. ² Te vaengah Dan koca Zorah hlang pakhat te om tih a ming tah Manoah ni. Tedae a yuu te yaa tih ca cun pawh. ³ Tedae BOEIPA kah puencawn loh a yuu taengah a phoe pah tih, “Na yaa tih ca na cun pawt cakhaw na vawn vetih capa na cun pawn ni he. ⁴ Te dongah misurtui khaw, yu khaw na ok pawt ham neh rhalawt boeih tah na caak pawt ham te ngaithuen laeh. ⁵ Na vawn vetih capa na cun vaengah thiha loh anih lu dongla pawk boel saeh ne. Bungko khui lamloh camoe te Pathen kah hlangcoelh la om vetih Philisti kut lamkah Israel khang ham khaw anih loh a tong ni,” a ti nah.

⁶ Te phoeiah huta cet tih a va taengah, “Pathen kah hlang loh kai taengah halo tih, a mueimae khaw Pathen puencawn kah a mueimae bangla a rhih om tloe. Anih te me lamkah ha pawk khaw ka dawt pawt tih a ming khaw kai taengah thui van pawh.

⁷ Tedae kai taengah, ‘Na vawn vetih capa na cun ni. Te dongah misur khaw, yu khaw, o boel lamtah a ti a hnai boeih te ca boeh, camoe te bungko khui lamloh a duek hnin duela Pathen kah hlangcoelh la om ni,’ a ti,” a ti nah tih a thui pah.

⁸ Te phoeiah Manoah loh BOEIPA taengah thangthui tih, “Aw, Boeipa, Pathen hlang nan tueih te kaimih taengla koep ha pawk dae saeh. Te daengah ni ka cun ham camoe taengah ka saii te kaimih taengah n'thuinuet,” a ti nah.

⁹ Manoah ol te Pathen loh a yaak dongah Pathen kah puencawn loh Manoah yuu taengla koep a pawk pah. Te vaengah anih te lohma ah om dae a va Manoah te anih taengah om pawh. ¹⁰ Te dongah huta te koe yong tih a va taengah a thui pah. Te vaengah, “Hlaemvai ah kai taengla aka pawk hlang te kai taengla tarha phoe,” a ti nah.

¹¹ Manoah khaw thoo tih a yuu hnukah cet tih hlang te a paan tih, “Kai yuu taengah aka cal hlang te nang a?” a ti nah hatah, “Kai ni ue,” a ti nah.

¹² Te vaengah Manoah loh, “Na ol te pai pawn vetih camoe kah laitloeknah neh a bibi ta metlam a om eh,” a ti nah.

¹³ Te dongah Manoah te BOEIPA kah puencawn loh, “Na yuu taengah ka thui te mah boeih tuem saeh. ¹⁴ Misur sulyam lamkah aka thoeng boeih te ca boel saeh, Misurtui khaw, yu khaw o boel saeh, a tihnai boeih tah ca boel saeh, anih ka uen vanbangla boeih tuem saeh,” a ti nah.

¹⁵ Te vaengah BOEIPA kah puencawn te Manoah loh, “Nang uelh mai dae lamtah nang ham maae ca ng'ngawn dae mako,” a ti nah.

¹⁶ Tedae Manoah te BOEIPA kah puencawn loh, “Kai nan hloh cakhaw na buh ka ca mahpawh, tedae BOEIPA ham hmueihhlutnah na hmoel coeng atah nawn mai,” a ti nah.

Te vaengah anih te BOEIPA puencawn ni tila Manoah loh ming pawh.

¹⁷ Te phoeiah Manoah loh BOEIPA puencawn te, “Na olka bangla ha pawk vaengah nang kan thangpom uh ham akhaw na ming ulae?” a ti nah.

¹⁸ Tedae BOEIPA kah puencawn loh, “Ka ming te bahamlae nan dawt, he tah mangvawt ni,” a ti nah.

¹⁹ Te daengah Manoah loh maae ca neh khocang te a loh tih BOEIPA ham lungpang dongah a tloeng. Tedae khobaerhambae la a saii ham khaw Manoah neh a yuu loh a hmuh rhoi. ²⁰ Te vaengah hmaihluei te hmueihtuk lamloh vaan la luei tih hmueihtuk hmaihluei khuiah BOEIPA puencawn khaw luei hang. Manoah neh a yuu loh a hmuh vaengah a maelhmai neh diklai la bakop rhoi. ²¹ Te phoeiah Manoah taengah khaw Manoah yuu taengah khaw a phoe ham te BOEIPA puencawn loh khoep voel pawh. Te daengah anih te BOEIPA puencawn ni tila Manoah loh a ming.

²² Te dongah Manoah loh a yuu taengah, “Pathen m'hmuh tih n'duek rhoe n'duek pawn ni,” a ti nah.

²³ Tedae anih te a yuu loh, “Mamih rhoi ngawn hamla BOEIPA loh ngaih koinih mamih kut lamkah hmueihhlutnah neh khocang te doe pawt vetih he rhoek boeih he mamih rhoi n'tueng mahpawh, a tue khaw tahae kah bangla mamih rhoi taengah n'yaak sak mahpawh,” a ti nah.

²⁴ Te dongah a yuu loh camoe a cun tih a ming te Samson a sak. Camoe a rhoeng hang vaengah anih te BOEIPA loh yoe a then sak. ²⁵ Anih cahoe ham te Zorah laklo neh Eshtaol laklo kah Mahanehdan ah BOEIPA kah Mueihla loh a tong.

14

Samon kah Omih

¹ Samson te Timnah la a suntlak vaengah huta pakhat, Philisti nu te Timnah ah a hmuh. ² Te dongah ha bal tih a napa neh a manu taengah a thui pah tih, “Timnah ah Philisti nu huta ka hmuh tih anih te kai yuu la han lo laeh,” a ti nah.

³ Tedae a napa neh a manu loh, “Na manuca kah tanu lakli neh ka pilnam cungkuem lakli ah om pawt tih a? Philisti pumdul te yuu la loh ham tekah huta te na paan eh,” a ti nah.

Tedae a napa taengah Samson loh, “Ka mik loh a nai coeng dongah anih mah kai ham han lo laeh,” a ti nah.

⁴ Te vaeng tue ah Philisti loh Israel a ngol thil dongah BOEIPA loh Philisti taengah a tuetang a dawn te Samson kah a napa neh a manu loh ming pawh.

⁵ Samson loh a manu a napa te Timnah la a suntlak puei tih Timnah misur a pha uh vaengah tah sathueng khuikah sathuengca loh samson cuuk thil ham tarha kaw. ⁶ BOEIPA Mueihla loh Samson te a thaihtak sak dongah maae ca a baeh bangla sathueng te a baeh tih, a kut dongah pakhat khaw kap pawh. Tedae a saii te a manu a napa taengah thui pawh. ⁷ Suntla tih huta taengah a cal vaengah mah Samson mik dongah thuem. ⁸ Khohnin a thok phoeiah a yuu te loh ham a mael vaengah sathueng a cungkunah te sawt ham a phael hatah sathueng rhok dongah khoi ana bop tih khoitui te lawt a hmuh. ⁹ Te dongah khoi te a kut neh a poh tih a caeh, a caeh doela a caak. A manu a napa taengah a pha vaengah amih rhoi te khaw a paek tih a caak rhoi. Tedae sathueng rhok khui lamkah khoitui a poh te amih rhoi taengah thui pawh.

¹⁰ Te phoeiah huta taengah a napa te cet tih tongpang rhoek loh a saii uh noek bangla Samson loh buhkoknah pahoi a saii. ¹¹ Anih te a hmuh uh vaengah baerhoep sawmthum a khuen uh tih anih taengah om uh.

¹² Amih te Samson loh, “Nangmih taengah ka thui olkael he buhkoknah hnin rhih khuiah kai taengah han thui rhoela han thui uh. Na puk uh atah hni sawmthum neh thovaelnah himbai sawmthum te nangmih kam pae eh. ¹³ Tedae kai taengah na thui ham na coeng uh pawt atah kai he nangmih loh hni sawmthum neh thovaelnah himbai sawmthum nam paek uh van ni,” a ti nah.

Te dongah Samsawn te, “Na olkael te thui lamtah ka hnaton uh lah eh,” a ti uh.

¹⁴ Te phoeiah amih te, “Aka hnom khui lamkah caak ha thoeng tih aka tlung khui lamkah didip ha thoeng,” a ti nah hatah olkael ming ham te hnin thum khuiah coeng uh thai voel pawh.

¹⁵ Hnin rhih a pha vaengah Samson yuu taengah, “Na va te hloih lamtah olkael te kaimih ham thui laeh saeh, namah neh na pa imkhui hmai neh kang hoe uh ve, kaimih talh ham nim kaimih taengla nang khue,” a ti na uh.

¹⁶ Te dongah Samson yuu te a taengah a rhah pah tih, “Kai nan nen tih nan lungnah pawt dongah ka pilnam khuikah ka nganpa rhoek te olkael neh na voek khaw kai taengah nan thui pawh,” a ti nah.

Tedae Samson loh, “A nu a pa taengah pataeng ka thui pawt te nang taengah tarha ka thui aya?” a ti nah.

¹⁷ Amih ham buhkoknah a om duela hnin rhih khuiah samson te a rhah thil. Tedae a hnin rhih dongla a pha vaengah tah Samson te moelh a kilh dongah a yuu ham te a thui pah tih a yuu loh a pilnam khuikah a hlang rhoek taengah olkael te a thui pah.

¹⁸ Te dongah a hnin rhih dongah tah khopuei hlang rhoek loh vinhna bangla a hnai hlanah, “Khoitui lakah balae aka didip tih sathueng lakah balae aka tlung?” a ti nah.

Tedae amih te Samson loh, “Kai kah vaito neh na phayai uh pawt koinih ka olkael he na puk uh mahpawh,” a ti nah.

¹⁹ BOEIPA Mueihla loh Samson te a thaihtak sak dongah Ashkelon la suntla tih hlang sawmthum a ngawn. Amih kah pumoep te a loh pah tih olkael aka thui rhoek te thovaelnah himbai te a paek. Tedae a thintoek a sai doeah a napa im la mael.

²⁰ Samson yuu te anih taengah aka luem a baerhoep taengla a om pah.

15

Samson kah Kutthung

¹ Khohnin puet om tih cangah tue vaengah tah Samson loh a yuu te maae ca neh a hip. Te dongah, “Ka yuu taengah imkhui la ka kun pawn ni,” a ti van hatah huta kah a napa loh anih te kun sak pawh.

² Te phoeiah huta kah a napa loh, “Anih he hnoel rhoela na hnoel tila ka ti khaw ka ti coeng dongah anih he na baerhoep taengah ka paek coeng. A mana te anih lakah a then ngai moenih a? A ham yueng la nang taengah tloep om mai saeh,” a ti nah.

³ Te phoeiah Samson loh amih te, “Philisti taeng lamloh voeivai tah m'hmil dae saeh, amih taengah boethae ka saii vaengah he,” a ti nah.

⁴ Te phoeiah Samson te cet tih maetang ya thum a tuuk. Hmaithoi a loh tih maetang a mai neh mai boeih a hlaengtang pah. Maetang kah a mai rhoi laklo ah hmaithoi a khih pah. ⁵ Hmaithoi te hmai a hlae tih Philisti kah canghli ah a hlah vaengah canghlom lamloh canghli khaw, misur neh olive khaw boeih a ung pah.

⁶ Te dongah Philisti rhoek loh, “He he ulae aka saii?” a ti uh hatah, “A yuu te a bong pah tih a baerhoep taengla vik a paek pah dongah Timnah cava Samson loh a saii,” a ti uh. Te dongah Philisti rhoek te cet uh tih amah khaw a napa te khaw hmai neh a hoe uh.

⁷ Tedae amih te Samson loh, “He bang he na saii uh van dongah nangmih phu kan loh daengah ni ka paa eh,” a ti nah. ⁸ Amih te a hlit neh a laeng dongah hmasoe len neh a taam daengah suntla tih Etam thaelpang kah thaelvap khuiah kho a sak. ⁹ Philisti rhoek te cet uh tih Judah ah a rhaeh uh hatah Lehi kaep ah khaw khawk yaal uh.

¹⁰ Te dongah Judah hlang rhoek loh, “Balae tih kaimih soah na luei uh,” a ti nah hatah, “Samson te khoh ham neh kaimih taengah a saii bangla anih taengah saii van ham kam paan uh coeng,” a ti uh.

¹¹ Te dongah Judah hlang thawng thum te Etam thaelpang kah thaelvap la suntla uh tih Samson te, “Philisti loh mamih ng'ngol thil te na ming pawt nim, kaimih ham balae na saii he?” a ti na uh.

Tedae amih te Samson loh, “Kai taengah a saii uh vanbanglam ni amih taengah khaw ka saii van,” a ti nah.

¹² Te vaengah, “Nang khih ham neh Philisti kut ah tloeng ham ni ka suntlak uh,” a ti uh. Te dongah amih te Samson loh, “Kai taengah toemngam uh dae, kai tarha nan cuuk uh thil ve,” a ti nah.

¹³ Te dongah Samson te a doo uh tih, “Nang te dawkh kang khih la kang khih uh vetih a kut ah kan tloeng ham ngawn ni, nang te kan duek rhoe kan duek sak uh mahpawh,” a ti na uh. Te dongah anih te rhuivaeh a thai rhoi neh a khih uh tih thaelpang lamloh a khuen uh.

¹⁴ Lehi la a pawk vaengah anih te doe hamla Philisti rhoek yuhui uh. Tedae anih te BOEIPA Mueihla loh a thaitak sak dongah a ban dongkah rhuivaeh te hmai neh a do tih hlamik bangla poeh. Te dongah a kut dong lamkah a pinyennah te tlae. ¹⁵ Te vaengah laak kah a kam haeng te a hmuh dongah a kut a yueng tih a loh. Te nen te hlang thawngkhat a ngawn. ¹⁶ Te dongah Samson loh, “Laak kah a kam neh paelh paelh, laak kah kam neh hlang thawngkhat ka ngawn coeng,” a ti. ¹⁷ A thui te a khah nen tah a kut dongkah laak kam te khaw vik a voeih. Te phoeiah tekah hmuene te Ramathlehi a sak.

¹⁸ Te vaengah tui dikdik a halthi hatah BOEIPA te a khue tih, “Na sal kut dongah he loeihnah khaw namah loh mupep nam paek coeng. Tedae tuihalh ah ka duek vetih pumdul kut ah ka cungku pawn aya?” a ti nah.

¹⁹ Te vaengah Pathen loh Lehi ah a khui a vueh pah tih tui a phuet pah. Samson loh a ok tih a hil a sang daengah ni a hing pueng. Te dongah a ming te Enehakore a sak tih tihnin duela Lehi ah om. ²⁰ Philisti tue vaengah Israel te kum kul lai a tloek pah.

16

Samson neh Delilah

¹ Samson te Gaza la a caeh vaengah pumyoi nu a hmuh hatah a taengla a kun thil. ² Azzathi rhoek loh, “Samson he la ha pawk coeng,” a ti uh. Te dongah a vael uh tih khoyin puet khopuei vongka ah rhongngol uh. Khoyin puet te hil a phah uh tih, “Mincang kothaih hlanah ng'ngawn pawn ni,” a ti uh. ³ Tedae Samson te khoyin boengli duela yalh tih khoyin boengli ah koep thoo. Te vaengah khopuei vongka kah thohkhaih te rhungsut rhoi neh rhen a tuuk tih thohkalh khaw a phil. Te phoeiah a laengpang ah a tloeng tih Hebron dan kah tlang som la a koh.

⁴ Te tlam te a om phoeiah Sorek soklong kah huta pakhat, a ming ah Delilah te a lungnah. ⁵ Te vaengah Delilah te Philisti boei rhoek loh a paan uh tih, “Anih te hloih lamtah ba nen lae a thadueng a len tih ba nen lae anih n'na eh ti han so laeh. Te vaengah anih phaep ham ka khit uh saeh lamtah nang te kaimih loh tangka thawngkhat yakhat rhip kam pae uh eh,” a ti nah.

⁶ Te dongah Samson te Delilah loh, “Me nen lae na thadueng a len tih nang phaep ham te ba nen lae ng'khih eh tite kai taengah bet han thui lah,” a ti nah.

⁷ Tedae anih te Samson loh, “Kai he kuelrhui aka rhae pawt tih a thingsup yungrhieh nen te ng'khit uh koinih ka kha vetih hlang mailai banglam ni ka om eh,” a ti nah.

⁸ Te dongah Delilah ham Philisti boei rhoek te kuelrhui aka rhae pawh yungrhieh te a thingsup la a khuen pa uh tih Samson te a khih. ⁹ Delilah te imkhui ah a rhongngol doela om tih, “Samson nang pum dongkah Philisti rhoek te,” a ti nah hatah hmai loh a laeh vaengkah hamnak rhui a pat bangla kuelrhui te a bawt. Te dongah a thadueng te ming uh pawh.

¹⁰ Tedae Samson te Delilah loh, “Kai taengah na omsaa tih kai taengah laithae na thui he. Tahae ah kai ham han thui laeh, ba nen lae ng'khih eh,” a ti nah.

¹¹ Te dongah, “Kai he bitat a saii nah mueh rhuivaeh a thai neh n'khih la n'khih uh atah ka kha vetih hlang mailai banglam ni ka om eh,” a ti nah.

¹² Te dongah Delilah loh rhuivaeh a thai te a loh tih Samson a khih. Te phoeiah, “Samson na pum dongkah Philisti rhoek te,” a ti nah.

Te vaengah imkhui ah aka rhongngol thil khaw om coeng dae a ban dongkah te rhuihet bangla but a bawt.

¹³ Te dongah Samson te Delilah loh, “Tahae duela kai taengah na omsaa tih kai taengah laithae na thui, kai taengah thui laeh, ba nen lae ng'khih eh,” a ti nah.

Te vaengah, “Ka lu kah samtum parhieh he hnitah dongah na tah atah,” a ti nah.

¹⁴ Te dongah a sam te ciphuem neh khak a hen pah tih, “Samson na pum dongkah Philisti rhoek te,” a ti nah.

Te vaengah a ih kung lamkah haenghang tih ciphuem te tampai neh hnitah neh rhen a dueng.

¹⁵ Te phoeiah, “Nang loh, ‘Kan lungnah,’ tila metlamlae na thui thai, na lungbuei te kai taengah a om pawt dongah kai taengah voei thum na omsaa tih, me tla na thadueng a len khaw kai taengah na thui moenih,” a ti nah.

¹⁶ Tedae Samson te hnin takuem ah a ol neh a kilh tih a toeh a oeih dongah duek ham ni a hinglu long a hnueh coeng. ¹⁷ Te dongah a lungbuei kah boeih te Delilah taengah a thui pah. Te vaengah, “Kai he a nu bung khui lamloh Pathen kah hlangcoelh

la ka om dongah thiha loh ka lu a ben moenih. Vo koinih ka thadueng he kai lamloh nong vetih ka tlo ni. Te vaengah hlang boeih banglam ni ka om eh," a ti nah.

¹⁸ A lungbuei kah aka om boeih te a thui coeng tila Delilah loh a hmuh. Te dongah tah Philisti boei rhoek te a tah tih a khue vaengah, "Anih long he kamah taengah a lungbuei kah boeih te a phoe coeng dongah vai ah halo uh saeh," a ti nah.

Te dongah Philisti boei rhoek loh Delilah taengla halo uh tih a kut dongah tangka hang khuen uh.

¹⁹ A khuklu dongah Samson a soei tih hlang a khue. Samson lu dongkah samtum parhih te a vok pah tih Samson te phaep ham te a poeih. Te dongah a thadueng khaw Samson dong lamloh viik nong. ²⁰ Te vaengah, "Samson, na pum dongkah Philisti rhoek te," a ti nah tih a ih lamkah haenghang. A noek noek vaengkah bangla ka thoo vetih ka khoek bitni a ti. Tedae anih taeng lamloh BOEIPA a nong te amah loh ming pawh.

Samson kah a Dueknah

²¹ Te dongah Samson te Philisti rhoek loh a tuuk uh tih a mik a koeih pa uh. Gaza la a suntlak puei uh tih rhohum neh a khih uh. Te dongah Samson tah thongtla im ah sum aka kuelh la a khih uh. ²² Tedae a vok vanbangla a lu dongkah a sam loh pahoi a cawn pah.

²³ Te vaengah Philisti boei rhoek loh amamih kah Dagon pathen taengah hmueih puei nawn ham tingtun uh. Te dongah kohoenah neh, "Mamih kah thunkha Samson tah mamih kah pathen loh mamih kut ah m'paek coeng," a ti uh.

²⁴ Pilnam loh a hmuh vaengah a pathen te a thangthen uh tih, "Mamih kah khohmuen a khah tih mamih rhok aka pung sak, mamih kah thunkha tah mamih kut ah pathen loh m'paek coeng," a ti uh.

²⁵ A lungbuei a umya a umya uh vaengah ah, "Samson te khue lamtah mamih ham luem lah saeh," a ti uh. Te dongah thongtla im kah a pael Samson te a khue uh. Samson te amih mikhmuh ah a lawn uh tih tung laklo ah a pai sak uh.

²⁶ Te vaengah Samson loh a kut dongah aka pangtung camoe pakhat taengah, "Kai ng'khuen lamtah im tung te ka yam lah eh. Te dongah te a naep la ka pangnal lah eh," a ti nah.

²⁷ Te vaengah huta tongpa loh im khuiah muep thet uh tih Philisti boei rhoek boeih tah imphu ah ngol uh. Samson kah luem aka so huta tongpa thawng thum tluk lo uh.

²⁸ Tedae Samson loh BOEIPA a khue tih, "Ka Boeipa Yahovah aw, kai m'poek laem lamtah tahae ah kai he Pathen loh voeikhat mah n'talong lah saeh, te daengah ni ka mik rhoi ham Philisti soah pakhat la phulohnah neh phu ka loh eh," a ti nah.

²⁹ Te vaengah Samson loh im laklung kah tung rhoi taengla hoi uh. Te rhoi dongah tawn uh tih pakhat te a bantang ah, pakhat te a banvoei ah a duel thil. ³⁰ Te phoeiah Samson loh, "Ka hinglu he Philisti rhoek neh hmaih duek saeh," a ti tih thadueng neh a tulh. Te dongah boei rhoek neh a khuikah pilnam boeih te im loh a cungku thil. A duek vaengah a ngawn tih aka duek he a hing vaengkah a ngawn lakah a yet ngai om.

³¹ Te vaengah a mana rhoek neh a napa cako te boeih suntla uh tih rhok a loh uh. Te phoeiah a khuen uh tih Zorah laklo neh Eshtaol laklo kah a napa Manoah phuel ah a up uh. Israel te anih loh kum kul lai a tloek pah.

17

Khosoih Mikhaiah

¹ Te vaengah Ephraim tlang lamkah hlang pakhat, a ming ah Mikhaiah te om. ² Te vaengah a manu taengah, "Nang taengkah cak thawngkhat yakhat a loh dongah nang n'tap coeng. Ka hna ah khaw, 'Cak te kamah taengla ka loh ne,' a ti," a ti nah.

Te dongah a manu loh, “BOEIPA rhangneh ka ca a yoethen,” a ti.

³ Te dongah cak thawngkhat yakhat te a manu taengla a bal hatah a manu loh, “Ka kut lamkah cak te ka ca kah mueithuk neh mueihlawn saii nah ham BOEIPA taengah ka hoep rhoela ka hoep coeng. Te dongah namah taengla kam mael pawn ni,” a ti nah.

⁴ Te dongah a manu taengla a mael tangtae cak te a manu loh a loh. Cak yakhat te, mueithuk aka saii tih mueihlawn aka hlawn, Mikhaiah im kah aka om taengah a paek.

⁵ Tekah hlang Maikah amah taengah pathen im pakhat om. Te dongah hnisui neh sithui te a saii tih a ca rhoek khui lamkah pakhat kut dongah a poem sak phoeiah amah kah khosoih la a khueh. ⁶ Te vaeng tue ah Israel he manghai a khueh pawt dongah hlang boeih loh a mik dongkah a thuem sak bangla a saii.

⁷ Te vaengah Judah kho Bethlehem lamkah Judah koca cadong pakhat om tih anih khaw Levi la a om dongah te ah te pah van. ⁸ Judah Bethlehem khopuei lamkah hlang te cet tih a pah nah te a toem tih a longpuei a thuep hatah Ephraim tlang kah Maikah im la pawk.

⁹ Te vaengah anih te Maikah loh, “Me lamkah lae na thoeng,” a ti nah hatah, “Kai he Judah Bethlehem lamkah Levi ni, te dongah pah nah te toem ham ka caeh dae he,” a ti nah.

¹⁰ Te dongah anih te Maikah loh, “Kai taengah khosa mai lamtah kai hamla a pa banghui neh khosoih lam khaw om mai. Nang te kamah loh kum khat ah cak a laang, himbai phu, na thahuelnah khaw kam paek bitni,” a ti nah.

Te dongah Levi te khaw pahoi kun. ¹¹ Levi khaw hlang neh khosak ham a mulmet coeng dongah a capa pakhat bangla anih taengah cadong la a om pah. ¹² Levi kut te khaw Maikah loh a khueh pah coeng dongah cadong khaw anih kah khosoih la a om pah tih Maikah im ah kho a sak. ¹³ Te daengah Maikah loh, “Levi he ka khosoih la om coeng tih kai hamla BOEIPA then tila ka ming coeng,” a ti.

18

Dan Khohmuen neh Mueibawk

¹ Te vaeng tue ah khaw Israel ah he manghai om pawh. Tedae Dan koca tah Israel koca lakli ah rho pang ham a tue a pha hlan dongah khosak thil ham rho a tlap uh pueng. ² Te dongah amih cako khuiah Zorah neh Eshtaol lamkah tatthai ca hlang boeih tah hlang panga te Dan ca rhoek loh khohmuen aka hip tih aka khe ham a tueih uh.

Te vaengah khohip rhoek te, “Cet uh lamtah khohmuen ke khe uh,” a ti na uh. Te dongah Ephraim tlang kah Maikah im la pawk uh tih pahoi pah uh. ³ Maikah im taengkah Levi cadong ol te amih loh a hmat uh dongah pahoi pah uh. Te phoeiah anih te, “Hela nang aka khuen te unim? He ah he balae na saii? He ah he nang ham balae aka om?” a ti na uh.

⁴ Te dongah amih taengah heben hebang la, “Maikah loh kai hamla a saii tih kai m'paang coeng dongah anih kah khosoih la ka om coeng,” a ti nah.

⁵ Te vaengah anih taengah, “Pathen kah hlang dawt lamtah ming lah sih. A soah mamih m'pongpa bangla mamih longpuei he thaitak venim,” a ti uh.

⁶ Te dongah amih te khosoih loh, “Rhoepnah neh cet uh lamtah na longpuei te BOEIPA taengah pongpa uh,” a ti nah.

⁷ Te dongah hlang panga cet uh tih Laish la pawk uh. Te vaengah a khui kah pilnam te a hmuh uh. Sidoni khosing bangla a khosak ngaikhuek la mong tih palyal. Khohmuen kah te khokung khomah la a pang tih olka loh vaitah pawh. Tedae amih te Sidoni lamloh hla tih amih te hlang neh ol a khueh moenih.

⁸ Te dongah Zorah neh Eshtaol kah a pacaboeina te a paan uh hatah a paca boeina loh, “Nangmih tah metlamlae,” a ti na uh.

⁹ Te vaengah, “Khohmuen ke m'hmuh uh tih bahoeng a then tarha coeng dongah halo lamtah amih te cuk thil pawn sih. Nangmih aka mong sut rhoek khaw caeh hamla uelh uh boel lamtah khohmuen pang ham paan uh pawn sih. ¹⁰ Na paan uh vaengah pilnam palyal neh, Pathen loh na kut dongah hang khueh khohmuen dang aka ka mungkung te paan uh. Te hmuen tah hnopai pakhat khaw tloelnah aka om pawh khohmuen ni,” a ti uh.

¹¹ Te dongah Zorah lamkah neh Eshtaol lamkah Dan cako te pahoi puen uh tih caemtloek hnopai aka vah he hlang ya rhuk lo uh. ¹² Cet uh bal tih, Judah Kiriathjearim ah rhaeh uh. Te dongah tekah hmuen te Mahanehdan a sui uh tih tihnin duela Kiriathjearim ah om ke. ¹³ Te lamloh Ephraim tlang la kat uh tih Maikah im te a paan uh.

¹⁴ Te vaengah Laish khohmuen hip hamla ka cet hlang panga loh a doo tih pacaboeina te, “Im ah hnisui, sithui, mueithuk neh mueihlawn a om te na ming uh a? Te dongah na saii uh koi te ming uh laeh,” a ti nah. ¹⁵ Te dongah te lam te khoe uh tih Maikah im taengkah Levi cadong im la a caeh uh vaengah Levi te ngaimong lam ni a dawt uh. ¹⁶ Tedae Dan ca rhoek khui lamkah caemtloek pumcum aka vah hlang ya rhuk tah vongka kah thohka ah pai uh. ¹⁷ Khohmuen hip ham aka cet hlang panga rhoek te tah a khuila kun uh tih mueithuk, hnisui, sithui neh mueihlawn te a loh uh. Te vaengah khosoih khaw, caemtloek pumcum aka vah hlang ya rhuk tah vongka kah thohka kaengah pai.

¹⁸ Maikah im kah aka kun rhoek loh mueithuk, hnisui, sithui, neh mueihlawn te a loh uh dongah amih te khosoih loh, “Balae na saii uh?” a ti nah.

¹⁹ Tedae khosoih te, “Na kut te na ka dongah duem khueh. Kaimih taengla halo lamtah kaimih napa lam khaw khosoih lam khaw om mai. Hlang imkhui pakhat kah khosoih la na om te then aya? Israel koca neh a cako kah khosoih ham man nih na om sue,” a ti na uh. ²⁰ Khosoih kah a lungbuei tah a voelphoeng pah dongah hnisui, sithui, mueithuk te a khuen tih pilnam lakli la cet. ²¹ Hooi uh tih a caeh uh vaengah camoe, boiva neh khuehtawn amamih hmai la a khueh uh.

²² Amih te Maikah im lamloh a lakhla vaengah im kah hlang rhoek loh Maikah im taengkah te a hueh uh tih Dan ca rhoek te a cuuk uh. ²³ Dan ca rhoek te a doek uh hatah a maelhmai a hoi tih Maikah te, “Nang khue te nang taengah balae kan loh eh,” a ti na uh.

²⁴ Te dongah, “Ka pathen, ka saii te na loh uh tih khosoih khaw na caeh puei uh phoeiah kai ham balae aka om bal? Te dongah, ‘Nang neh kai balae benbo benpang?’ na ti uh he balae aka om voel eh?” a ti nah.

²⁵ Tedae Maikah te Dan ca rhoek loh, “Na ol te kaimih n'yaak sak boeh, Hluthlut hinglu kah hlang rhoek loh nang te n'cuuk thil vetih namah kah hinglu, na imkhui kah a hinglu te na khum sak ve,” a ti na uh.

²⁶ Dan ca rhoek amah longpuei ah a caeh uh daengah Maikah loh amih tah anih lakah tlungluen uh tila a hmuh. Te dongah hooi uh tih amah im la mael.

²⁷ Dan ca rhoek loh Maikah kah hno a saii khaw, anih taengah aka om khosoih te khaw a khuen uh. Aka mong tih aka palyal Laish pilnam te a paan uh tih cunghang ha neh a tloek uh phoeiah khopuei te hmai neh a hoe uh. ²⁸ Sidon lamloh a hla dongah Laish te huul voel pawh. Olka dongah hlang nen khaw amih te benbo benpang pawh. Laish tah Bethrekhab taengkah tuikol ah om. Te dongah kho a thoong uh tih a om thil uh. ²⁹ Te dongah khopuei ming he Israel loh a sak a napa Dan ming voel la Dan koep a sui uh. Tedae hlamat lamkah loh khopuei ming Laish lam ni ana om.

³⁰ Dan ca rhoek kah a ling mueithuk te Manasseh koca Gershom capa Jonathan neh anih koca rhoek loh Dan koca ham khosoih uh tih khohmuen a poel a yoe tue duela om pueng. ³¹ Pathen im te Shiloh ah a om tue khuiah Maikah kah mueithuk a saii te amamih ham a khueh uh.

19

Benjamin kah Thaehuet

¹ Te vaeng tue ah khaw Israel ah he manghai tal pueng. Te dongah Ephraim tlang hlaep ah aka kuep Levi hlang loh Judah Bethlehem lamkah huta pakhat te yula la a loh. ² Tedae anih taengkah a yula tah a cukhalh dongah a va taeng lamloh a napa im, Judah Bethlehem la cet tih hla li om. ³ Te dongah a yuu te ha mael khaw ha mael laeh saeh tila a lungbuei te yam pah ham a va te thoo tih a yuu taengla cet. Te vaengah amah taengkah cadong pakhat neh laak rhoi te a khuen. A va te a napa im a paan puei tih huta kah a napa loh a hmuh hatah anih doe ham a kohoe. ⁴ Tedae huta kah a napa, khosoih masae loh a parhaeng. Te dongah hnin thum a om puei hatah a caak a ok uh tih rhaeh uh.

⁵ Hnin li a om nen tah mincang ah thoo tih caeh hamla hlah uh bal. Tedae huta kah a napa loh a cava te, "Buh kamat nen khaw na lungbuei duel lamtah a hnuk la cet mai," a ti nah.

⁶ Te dongah ngol rhoi tih thikat la a caak a ok rhoi. Te vaengah tekah hlang te huta kah a napa loh, "Ueh mai lamtah na lungbuei voelphoeng la rhaeh rhoi mai dae," a ti nah.

⁷ Tekah hlang loh caeh hamla thoo bal coeng dae a masae loh a hloep dongah mael tih hnap rhaeh. ⁸ A hnin nga mincang ah caeh hamla thoo bal. Te vaengah huta kah a napa loh, "Na thinko duel rhoi dae lamtah khovoei duela rhing rhoi mai," a ti nah.

Te dongah amih rhoi long te buh koep a caak rhoi bal. ⁹ Te phoeiah caeh hamla a yula neh cadong te a thoh puei hatah hula kah a napa, a masae loh, "Kholaeh ham khohnin loh khum coeng tih rhaeh rhoi mai ne, khohnin loh thok coeng tih pahoi rhaeh rhoi mai lamtah na thinko voelphoeng sak rhoi mai, na longpuei te thangvuen ah na thoh thil vetih na dap khaw na paan bitni," a ti nah.

¹⁰ Tedae rhaeh hamla hlang loh a huem pawt dongah thoo tih nong. Te vaengah amah taengah a khih laak rhoi neh a taengkah a yula te Jerusalem kah Jebus dan la a pawk puei. ¹¹ Jebus taengah tah khohnin khaw dalh thok tih a boei te cadong loh, "Cet uh sih lamtah Jebusi khopuei la ng'ael phoeiah rhaeh uh sih," a ti nah.

¹² Tedae anih te a boei loh, "Kholong kho la ael boel sih, amih te Israel ca moenih, te dongah Gibeah la cet uh mai sih," a ti nah.

¹³ Te phoeiah cadong te, "Cet sih lamtah a hmuen pakhat te moeh sih, Gibeah ah khaw Ramah ah khaw rhaeh uh mai sih," a ti nah.

¹⁴ Te dongah cet uh tih Benjamin khuikah Gibeah taengah a pha tom ah kho tla coeng. ¹⁵ Te dongah pahoi kun ham neh Gibeah ah rhaeh ham khaw paa uh. Te phoeiah cet uh tih khopuei toltung ah ngol uh. Tedae im khuila pah sak ham amih te hlang loh voek pawh. ¹⁶ Hlaem vaengah patong pakhat tah lohma kah a bibi lamkah lawt halo. Tedae anih khaw Benjamin ca rhoek kah hmuen Gibeah ah aka bakuep Ephraim tlang lamkah hlang van ni. ¹⁷ Patong loh a mik a huel tih a sawt hatah khopuei toltung ah yincet hlang pakhat te a hmuh. Te dongah tekah hlang te patong loh, "Me lamkah lae na lo tih melam na caeh eh?" a ti nah.

¹⁸ Te dongah, "Kaimih tah Judah Bethlehem lamkah Ephraim tlang hlaep la ka cet uh. Te lamkah te Judah Bethlehem la ka cet uh tih BOEIPA im ka paan. Tedae im khuila kai aka pah sak ham hlang om pawh. ¹⁹ Tahae ah ka laak ham cangkong neh a kamvuelh khaw om pueng. Kamah ham neh na salnu ham khaw, na sal taengkah

cadong ham khaw buh neh misurtui om pueng tih hnopai dongah pakhat khaw a tloelnah om pawh," a ti nah.

²⁰ Te dongah tekah hlang te patong loh, "Nang taengah ngaimongnah om saeh. Na tloelnah boeih nen khaw kai taengah om mai toltung ah rhaehba boeh," a ti nah.

²¹ Yin te a im khuila a khuen tih laak te a vuelh pah, a kho a silh pah phoeiah a caak a ok uh. ²² A lungbuei a voelphoeng uh li vaengah khopuei hlang khuikah, hlang muen ca rhoek loh im te tarha a vael uh tih thohkhaih te a tum uh. Im kung patong te khaw a doek uh uh tih, "Na im la aka pawk hlang te hang khuen lamtah anih te ka hmat uh lah eh," a ti nah.

²³ Tedae im kung te amih taengla moe tih, "Ka manuca rhoek nang te tlam moenih, hekah hlang he ka im khuila ha kun coeng dongah thaehueth uh boel mai, boethae halang he tah saii uh boeh. ²⁴ Ka canu, oila neh ka yula kang khuen mai eh. Amih phaep uh lamtah na mik dongah then na ti uh bangla amih rhoi taengah saii uh. Tedae hekah hlang taengah boethae halang hno te saii uh boeh," a ti nah.

²⁵ Tedae hlang loh hnatin ham a huem uh pawt dongah khosoih loh a yula te a mawt tih amih taengah poeng la a thak pah. Te vaengah anih te a tholh puei uh tih khoyin khing te mincang duela a poelyoe uh. Khothaih a pha daengah huta te a hlah uh.

²⁶ Mincang a pha vaengah tah huta te cet tih a boei a om nah im kah thohka ah khosae duela hmawh sop uh. ²⁷ A boei te mincang ah thoo tih im thohkhaih te a ong. Amah kho long ah voei ham ha moe phai hatah a yula te im thohka kah cingkhah dongah kut a tloeng tih lawt ana bakop pah. ²⁸ Te dongah anih te, "Thoo lamtah cet pawn sih," a ti nah.

Tedae a doo voel pawt dongah laak dongla a khueh. Te phoeiah tekah hlang te thoo tih a hmuen a paan. ²⁹ Amah im la a pawk vaengah tah tumcaca a loh tih a yula te a tloeng. Te phoeiah a rhuh te maehpoel hlai nit la a tloek tih Israel khorhi takuem ah a pat. ³⁰ Te tla aka om te boeih a hmuh uh vaengah, "Egypt kho lamkah n'thoo uh hnin lamkah loh tihnin duela te bang te Israel ca rhoek taengah om pawt tih hmuh noek bal moenih. He he nangmih loh dueh uh, anih he dawtlet uh lamtah thui uh," a ti nah.

20

Benjamin te A Vathoh Thil

¹ Israel ca rhoek boeih capit uh tih Dan lamloh Beersheba neh Gilead kho duela rhaengpuei loh Mizpah kah BOEIPA taengah pakhat la tingtun uh. ² Pathen kah pilnam hlangping lakli ah pilnam boeih te a cong cong ah, Israel koca rhoek khaw boeih a pai uh vaengah rhalkap hlang thawng ya li loh cunghang a pom. ³ Israel ca rhoek Mizpah la a caeh uh te Benjamin ca rhoek loh a yaak uh. Te vaengah Israel ca rhoek loh, "Hekah boethae he metlam a om thui uh lah," a ti uh.

⁴ Te dongah a ngawn uh huta kah a va Levi hlang loh a doo tih, "Benjamin kah Gibeah la kamah ka cet tih ka yula taengah ka rhaeh. ⁵ Te vaengah Gibeah boei rhoek loh kai n'thoh thil uh tih kai te khoyin ah im neh rhen m'vaeu uh. Kai te ngawn ham cai uh coeng dae ka yula te a phaep uh tih duek. ⁶ Israel khuiah boethae halang neh khonuen rhamtat la a saii uh dongah ka yula te ka loh tih ka sah phoeiah Israel kah rho, khohmuen tom la ka pat. ⁷ Nangmih Israel ca boeih loh namamih kah olka neh cilsuep khaw pahoi pae uh laeh," a ti nah.

⁸ Te vaengah pilnam pum loh pumkhat la pai tih, "Hlang pakhat long khaw a dap la cet boel saeh lamtah pakhat khaw a im la phael boel saeh. ⁹ Tedae tekah olka vanbangla Gibeah te hmulung neh saii sih. ¹⁰ Israel khuiah boethae halang boeih a

saii vanbangla Geba kah Benjamin te aka paan tih aka sai pilnam ham lampu aka lo la Israel koca boeih te yakhat ah hlang rha, thawngkhat ah yakhat, thawngrha dongah thawngkhat lo sih,” a ti uh. ¹¹ Te dongah Israel hlang boeih loh khopuei te a capit thil uh tih pumkhat la hui uh. ¹² Te dongah Israel ca rhoek loh Benjamin koca rhoek boeih taengah hlang a tueih uh tih, “Balae tih hebang boethae loh na khuiah a om? ¹³ Gibeah kah hlang muen ca rhoek te han tloeng laeh. Amih te ka duek sak uh daengah ni Israel khui lamkah boethae te ka khoe pueng eh,” a ti nah.

Tedae a pacaboeina Israel ca rhoek kah ol te Benjamin ca rhoek loh hnatan ham huem uh pawh. ¹⁴ Tedae khopuei rhoek lamkah Benjamin ca rhoek loh Israel ca rhoek taengah caemtloek la caeh ham Gibeah ah tingtun uh. ¹⁵ Te vaeng khohnin ah khopuei takuem lamkah Benjamin ca rhoek te soep uh thae tih cunghang aka pom hlang thawng kul thawng rhuk neh Gibeah kah aka om hlang ya rhih te a soep uh tih a coelh thil uh. ¹⁶ Te vaengah pilnam boeih khuikah tongpa ya rhih te a coelh uh. Amih te bantang kut aka poem la boeih om dae lungto a dong uh vaengah sam pataeng pit tlaih pawh.

¹⁷ Benjamin kah a voel ah Israel ca loh buel uh tih cunghang aka pom caemtloek hlang he a pum boeih la hlang thawng ya li lo uh. ¹⁸ Tedae thoo uh tih Bethel la a yoeng vaengah Pathen te a dawt uh hatah Israel ca rhoek loh, “Benjamin ca rhoek te caemtloek thil ham kaimih ah ulae lamhma la aka cet eh,” a ti na uh.

Te vaengah BOEIPA loh, “Judah te lamhma saeh,” a ti nah.

¹⁹ Te dongah Israel ca rhoek loh mincang ah thoo uh tih Gibeah ah rhaeh uh. ²⁰ Benjamin te caemtloek thil ham Israel hlang te cet tih Israel caemtloek hlang he Gibeah ah rhong a pai uh. ²¹ Te vaengah Gibeah lamkah Benjamin ca rhoek ha pawk uh tih lohma sa ah Israel hlang thawng kul thawng hnih te hnin at dongah a phop. ²² Tedae Israel hlang pilnam loh a thaa a huel tih lamhma khohnin kah rhongpai hmuen ah caemtloek ham te rhong koep a pai uh. ²³ Te daengah Israel ca rhoek loh cet uh tih kholaeh duela BOEIPA mikhmuh ah rhap uh. BOEIPA te a dawt uh tih, “Ka manuca Benjamin ca rhoek te caemtloek la thoeih ham ka khoep aya?” a ti na uh.

Te vaengah BOEIPA loh, “Anih te caeh thil uh,” a ti nah.

²⁴ Te dongah a hnin bae dongah Israel ca rhoek loh Benjamin ca rhoek taengla mop uh. ²⁵ A hnin bae dongah tah amih aka doe ham te Benjamin khaw Gibeah lamkah ha pawk tih Israel ca khui lamkah cunghang aka pom hlang thawng hlai rhet te lohma sa ah boeih a thup uh bal.

²⁶ Te dongah Israel ca rhoek boeih neh pilnam pum loh cet uh tih Bethel a paan uh. Te vaengah a rhah doela BOEIPA mikhmuh ah ngol uh. Hnin at neh kholaeh duela a yaeh tih BOEIPA mikhmuh ah hmueihhlutnah neh rhoepnah te a nawn uh. ²⁷ Te phoeiah BOEIPA te Israel ca rhoek loh a dawt uh. Te vaeng tue ah tah Pathen kah paipi thingkawng khaw te ah te om. ²⁸ Te vaeng tue ah Aaron koca Eleazar capa Phinekha tah paipi thingkawng hmai ah pai tih, “Ka manuca Benjamin ca rhoek taengah caemtloek la caeh ham te koep ka rhaep aya, ka toeng pawn aya?” a ti nah.

Tedae BOEIPA loh, “Anih te thangvuen ah tah nang kut dongla kan tloeng ham coeng dongah cet ngawn,” a ti nah.

²⁹ Te dongah Israel loh Gibeah kaepvai ah rhongngol a khueh. ³⁰ A hnin thum dongah tah Benjamin ca rhoek te Israel ca rhoek loh a paan uh tih a noek noek kah bangla Gibeah te rhong a pai thil uh. ³¹ Te vaengah pilnam aka doe ham te Benjamin ca rhoek ha hlah uh tih khopuei lamloh baat cing uh. A noek noek kah bangla pilnam soah a rhok la tloek banlak ham te Bethel neh Gibeah la aka pawk longpuei ah a tong uh tih Israel hlang sawmthum tluk te lohma sa ah a ngawn uh.

³² Te vaengah Benjamin ca rhoek loh, “Lamhma kah bangla mamih mikhmuh ah yawk uh coeng,” a ti uh. Tedae Israel ca rhoek loh, “Rhaelrham uh sih lamtah khopuei lamloh longpuei la cing tak sih,” a ti uh.

³³ Te dongah Israel hlang boeih tah a hmuen lamloh thoo uh tih Baaltamar la rhong a pai uh. Te vaengah Israel khuikah aka rhongngol te Gibeah pool lamloh amah hmuen la a poh. ³⁴ Te phoeiah Israel boeih khui lamkah hlang thawng rha a coelh loh Gibeah imdan te a paan uh hatah caemtloek khaw a lalh na uh. Tedae yoethae loh amih taengla a paan te Benjamin ca rhoek loh ming uh pawh. ³⁵ Benjamin te Israel mikhmuh ah BOEIPA loh a yawk sak coeng dongah Benjamin khui lamkah cunghang aka pom hlang thawng kul thawng nga yakhat te hnin at nen ni Israel ca rhoek loh a thup. ³⁶ Amamih a yawk uh te Benjamin ca rhoek loh a hmuh uh. Te vaengah Israel hlang tah Gibeah kah a khueh rhongngol dongla a pangtung coeng dongah Benjamin ca rhoek loh a hmuen vik a paek.

³⁷ Rhongngol rhoek long khaw Gibeah la tawn uh tih capit uh. Te vaengah rhongngol patoeng te a sol dongah khopuei pum te cunghang ha dongla a kaeh. ³⁸ Israel hlang neh rhongngol te tingtunnah a om vaengah khopuei lamkah hmaikhu loh cangpaiso bangla muep luei. ³⁹ Tedae caemtloek vaengah Israel hlang loh ki a buung hatah Israel hlang la hlang sawmthum tluk te Benjamin loh a rhok la pahoi a tloek tih, “Lamhma kah caemtloek bangla mamih mikhmuh ah yawk rhoela yawk ngawn coeng,” a ti uh. ⁴⁰ Tedae hmaikhu tung te khopuei lamloh cangpaiso neh koe luei. Benjamin khaw a hnuk la a mael hatah khopuei pum te vaan la tarha ana khuu pah. ⁴¹ Te vaengah Israel hlang te ha mael van hatah yoethae loh n'rhul thil coeng tila Benjamin hlang loh a hmuh dongah hlawt let. ⁴² Te dongah Israel hlang kah mikhmuh ah khosoek longpuei la hooi uh. Tedae amih te caem loh han cuuk thil tih khopuei lamkah rhoek long khaw amih te a laklo ah a thup. ⁴³ Benjamin te a hloem uh tih a dum uh coeng dongah Gibeah khocuk due a yoeikoek la a cuuk uh. ⁴⁴ Te vaengah Benjamin khui lamkah tatthai hlang kak hlang thawng hlai rhet cungku. ⁴⁵ Te dongah hooi uh tih khosoek kah Rimmon thaelpang la rhaelrham uh. Tedae longpueng ah hlang thawng nga a paco uh. Te vaengah Gidom duela a cuuk uh tih hlang a thawng thawng la a ngawn uh.

⁴⁶ Te vaengah Benjamin khui lamkah aka cungku rhoek boeih he hnin at dongah mah cunghang aka pom tatthai hlang kak te hlang thawng kul thawng nga om. ⁴⁷ Tedae hlang ya rhuk tah hooi uh tih khosoek kah Rimmon thaelpang la a rhaelrham uh dongah Rimmon thaelpang ah hla li om uh. ⁴⁸ Te phoeiah Israel hlang loh Benjamin ca rhoek te a mael thil uh tih cunghang ha neh a ngawn uh. Khopuei lamkah hlang boeih neh a hmuh sarhui rhamsa khaw, kho tom kah a hmuh sarhui te khaw hmai neh a hla thil uh.

21

Benjamin Ham A Nungak

¹ Te dongah Israel hlang loh Mizpah ah ol a caeng uh tih, “Mamih khuiah pakhat long khaw a tanu te Benjamin yuu la pae boel saeh,” a ti uh. ² Te phoeiah pilnam te Bethel la cet uh tih Pathen mikhmuh ah kholaeh duela ngol uh. Te vaengah a rrah ol a huel uh tih hluuk hluuk rhap uh. ³ Te dongah “Israel Pathen BOEIPA aw, Israel koca pakhat khui lamloh hloep aka buel uh ham te tihnin ah balae tih Israel taengah a om,” a ti uh. ⁴ A vuen ah pilnam te thoo tih hmueihtuk a suem uh. Te phoeiah hmueihlutnah neh rhoepnah te a nawn uh. ⁵ Tedae, “BOEIPA taengah Mizpah la aka cet pawt tah duek rhoela duek saeh,” a ti tih olhlo puei a om dongah Israel ca rhoek loh, “Israel koca boeih khuiah BOEIPA taengkah hlangping lakli la aka mop pawt te ulae,” a ti uh.

⁶ Te daengah Israel ca rhoek loh a manuca Benjamin soah damti uh tih, “Israel khuiah koca pakhat tah tihnin ah pat coeng. ⁷ Mah tanu te amih yuu la paek pawt ham mamih loh BOEIPA taengah n'toemngam uh dongah aka sueng rhoek ham a yuu metlam m'vawt uh eh,” a ti uh. ⁸ Te dongah, “Israel koca khuikah pakhat khaw BOEIPA taengah Mizpah la aka mop pawt te melae,” a ti uh daengah Jabesh Gilead rhaehhmuen lamkah te hlangping taengah hlang pakhat khaw tarha mop pawh. ⁹ Te dongah pilnam te a boel uh hatah te Jabesh Gilead khosa rhoek khui lamkah pakhat khaw om tangloeng pawh.

¹⁰ Te dongah tatthai hlang khui lamkah rhaengpuei la hlang thawng hlai hnih te a tueih uh tih amih te a uen uh hatah, “Cet uh lamtah Jabesh Gilead kah huta camoe khosa rhoek te cunghang ha neh ngawn uh. ¹¹ Te phoeiah tongpa boeih hekah olka bangla saii uh lamtah thingkong dongah tongpa neh aka ming uh huta te khaw boeih thup uh,” a ti nah.

¹² Te dongah Jabesh Gilead kah khosa rhoek khuiah tongpa kah thingkong neh tongpa aka ming pawh hula, oila ya li a hmuh uh te khaw Kanaan kho kah Shiloh rhaehhmuen la a khuen uh.

¹³ Te phoeiah rhaengpuei pum te a tueih uh tih Rimmon thaelpang kah Benjamin ca rhoek te a voek uh. Te vaengah rhoepnah neh amih te a khue uh. ¹⁴ Benjamin khaw te vaeng khohnin ah ha mael coeng. Te dongah Jabesh Gilead lamkah huta aka hing duen te amih yuu la a paek uh dae amih ham rhoeh tah dang uh pawh.

¹⁵ Tedae BOEIPA loh Israel koca khuiah a puut a saii coeng dongah Benjamin ham khaw pilnam khaw hal van. ¹⁶ Te dongah hlangboel khuikah a hamca rhoek, “Benjamin nu he a mitmoeng coeng dongah aka sueng rhoek ham a yuu metlam m'vawt pa eh,” a ti uh.

¹⁷ Te phoeiah, “Benjamin rhalyong rhoek kah rho he Israel koca lamkah long khaw hmata boel saeh. ¹⁸ Te phoeiah, ‘Benjamin taengah huta aka pae tah thaephoei thil saeh,’ a ti tih Israel ca rhoek loh a toemngam coeng dongah mamih nu khui lamkah he amih taengah a yuu la pae ham khaw coeng pawh,” a ti uh. ¹⁹ Te phoeiah, “A kum kum kah BOEIPA khotue te Shiloh ah om oem ta te. Shiloh he Bethel tlangpuei, Bethel, Shekhem lamloh Lebonah tuithim duela aka luei longpuei kah khocuk ah om ta,” a ti uh.

²⁰ Te dongah Benjamin ca rhoek te a uen a uen uh tih, “Cet uh lamtah misur kung ah rhongngol uh. ²¹ Te vaengah so uh lamtah lam dongah thum ham Shiloh nu rhoek pawk ha thoeng uh ni. Te vaengah misur kung lamloh cuk thil uh lamtah namamih ham tu uh. Hlang boeih loh Shiloh nu te Benjamin kho ah na yuu la caeh puei uh.

²² Te vaengah a napa rhoek khaw, a nganpa rhoek khaw halo vetih mamih taengah aka ho khaw om ni. Tedae amih te, ‘Kaimih he ng'rhen uh mai, caemtloek vaengah a yuu la hlang ka dang pa uh oeh pawh. Amih te a tuetang vaengah nangmih loh na pae uh pawt koinih na lolh uh ni,’ ka ti na uh bitni,” a ti na uh.

²³ Te dongah Benjamin ca rhoek loh a saii uh tih amamih tarhing ah huta a khuen uh. Aka lam rhoek khui lamkah te a tuuk uh daengah cet uh tih a rho te a paan uh. Te phoeiah khopuei te a khoeng uh tih a khuiah kho a sak uh. ²⁴ Israel ca rhoek khaw tekah khohnin daengah te lamkah te amah koca rhoek neh a huiko taengla nong uh tih amah rho te rhip a paan uh.

²⁵ Te vaeng tue ah khaw Israel khuiah manghai tal tih hlang boeih loh a mik dongkah a thuem sak bangla a saii uh.

RUTH (Ruth)

Ruth Cabu Kawng

Laitloekkung rhoek neh Israel manghai rhoek a om tom vaengkah ni. Ruth kawng cil ol a toi ca bawt a daek. Bethlehem kah cako pakhat te khokha dongah kothoeng kah Moab ram a poenngnah kawng a thui. Kho a sak li vaengah a ca rhoi loh Moab nu a yunah rhoi. Kum rha tluk a om vaengah a ca rhoi neh a va khaw duek tih Naomi te nuhmai la om. Te vaengah Bethlehem ah khobuh coeng tila a yaak dongah mael hamla cai. A langa rhoi loh a vai dae Moab khosa rhoi mai a ti nah. Te vaengah Orpah loh a ngai tih Ruth tah Judah ram la cet altha. Ruth he bahoeng khuel tih a hnukah tah Boaz loh a yunah. Ruth he Moab hoel la om dae Jew hlang a vanah rhang neh a casak lamloh manghai David he thoeng. Ruth dongah yan Palestine ram kah lotawn cangah kawng khaw, manuca neh nuhmai cadah ham khokhan kawng khaw a thui. **Ruth Cabu** he B.C 400 tluk vaengah daek coinu tila poeknah om.

Sawt Yoeinah

Ruth loh Moaba caehtak 1.1-22

Ruth Bethlehem kah khosaknah 2.1—4.22

Naomi Cako Moab La Poeng Uh

¹ Laitloek rhoek lai a tloek tue vaengah khohmuen ah khokha pai. Te dongah Judah Bethlehem lamkah hlang pakhat tah Moab kho ah bakuep ham a yuu neh a ca rhoi te a caeh puei. ² Te hlang kah a ming tah Elimelekh tih a yuu ming tah Naomi, a ca rhoi ming tah Mahlon neh Kilion a ming nah. Amih rhoek tah Judah Bethlehem kah Ephraim lamloh Moab khohmuen la cet tih om uh. ³ Te vaengah Naomi tah a va Elimelekh te duek tih anih neh a ca rhoi la cul. ⁴ A ca rhoi loh Moab nu a ming ah Orpah neh Ruth te a loh rhoi tih kum rha tluk om uh. ⁵ Tedae Mahlon neh Kilion khaw bok a duek bal dongah a va, a ca om kolla huta amah buengla cul.

Ruth tah Naomi Taengla Kibaeng

⁶ Tedae BOEIPA loh a pilnam te buh paek ham a hip coeng tila Moab kho ah a yaak. Te dongah hlah uh tih a langa rhoi neh Moab kho lamloh bal. ⁷ Te dongah a om nah hmuen lamloh nong tih a langa rhoi neh amah neh Judah kho long la bal ham cet uh.

⁸ Tedae a langa rhoi taengah Naomi loh, “Cet rhoi lamtah na manu im la mael rhoi laeh. Aka duek rhoek neh kai taengah na saii vanbangla sitlohnah te nangmih rhoi taengah BOEIPA loh han saii khaw han saii khaming. ⁹ BOEIPA loh nangmih rhoi te m'pae saeh lamtah na va im kah duemnah khaw hmu rhoi van,” a ti nah tih amih rhoi te a mok hatah a ol a huel uh tih rhap uh.

¹⁰ Te phoeiah anih te, “Namah neh na pilnam taengla bal uh sih,” a ti na rhoi.

¹¹ Tedae Naomi loh, “Ka canu rhoi aw mael rhoi laeh. Kai taengla balae nan loh rhoi eh? Nangmih rhoi kah na va la aka poeh ham khaw ka ko khuiah camoe ka khueh pueng tih nim? ¹² Ka canu rhoi mael rhoi lamtah cet rhoi laeh, ka patong coeng he, va khueh ham khaw kai hamla ngaiuepnah om ka ti koinih hlaempang pakhat ah ka va taengla ka om vetih ca kan sak sue, ¹³ Te te a rhoeng duela na lamso rhoi aya? Hlang la aka poeh pawt te na oei rhoi aya? Ka ca rhoi aw te moenih ta. BOEIPA kut loh kai n'nan coeng dongah kai tah nangmih rhoi lakah ka phaep uh phat coeng,” a ti nah.

¹⁴ A ol a huel tih koep a rhah uh phoeiah tah Orpah loh a mani te a mok. Tedae Ruth long tah khak a lingven. ¹⁵ Te vaengah, “Na maya tah a pilnam taeng neh a pathen taengla bal ke! na maya neh bal laeh,” a ti nah.

¹⁶ Tedae Ruth loh, “Nang hnoo ham neh nang hnuk lamkah bal ham tah kai he nan doo pawt mako, na pongpa nah ah ka pongpa vetih na rhaehba nah ah ka rhaehba ni, na pilnam khaw ka pilnam van, na Pathen khaw ka Pathen ni. ¹⁷ Na duek nah ah ka duek saeh lamtah pahoi ng'up uh van saeh. BOEIPA loh kai taengah han sai saeh lamtah hang khoep nawn saeh. Kai laklo neh nang laklo ah duek long mah n'tuiphih nawn saeh,” a ti nah.

¹⁸ A taengah caeh ham a ning mangkhak te a hmuh vaengah voek ham khaw a toeng.

¹⁹ Te dongah amih rhoi te Bethlehem a pha duela cet rhoi. Bethlehem a pha rhoi van neh amih rhoi kongah khopuei boeih te pangngawl tih, “Naomi a te?” a ti uh.

²⁰ Tedae amih taengah tah, “Kai he Naomi la ng'khue uh boeh, Tlungthang loh kai mat m'phaep coeng dongah kai he Mara la ng'khue uh mai. ²¹ Kai he khangrhueng la ka cet van dae BOEIPA loh kuttling la kai m'bal sak. Balae tih kai te Naomi la nang khue uh. BOEIPA loh kai n'doo tih Tlungthang loh kai soah thae a huet coeng,” a ti nah.

²² Naomi a bal vaengah Moab kho lamkah anih neh aka mael hmai a langa Moab Ruth neh cangtun cangah cuek vaengah Bethlehem a pha rhoi.

2

Ruth neh Boaz Hum Uh

¹ Te vaengah Naomi aka ming la a va kah pacaboeina, a ming ah Boaz tah Elimelekh cako khuiah tatthai, hlangrhalh hlang la om.

² Moab nu Ruth loh Naomi taengah, “Lohma la ka cet mai vetih a mikhmuh ah mikdaithen ka dang atah a hnukah cangmo ka yoep van eh,” a ti nah.

Te dongah, “Ka canu, cet saw ne,” a ti nah.

³ Te dongah cet tih lohma la a pawk vaengah cang at rhoek hnukah a yoep van. Te vaengah Elimelekh kah a hui a ko Boaz lo kah khamyai te Ruth kah a hma la ana pawk.

⁴ Te vaengah Boaz te Bethlehem lamloh pakcak ha pawk tih cang aka at rhoek te, “Nangmih taengah BOEIPA om saeh,” a ti nah hatah anih te, “Nang khaw BOEIPA loh yoethen m'pae saeh,” a ti na uh.

⁵ Te phoeiah cang aka at rhoek khuikah amah lopai cadong te Boaz loh, “Hekah hula he unim ca?” a ti nah.

⁶ Te dongah cang at rhoek aka pai thil cadong loh a doo tih, “Anih tah Moab kho lamkah Naomi neh aka bal Moab nu hula,” a ti nah.

⁷ Te dongah, “Ka yoep van saeh lamtah cang at rhoek hnukkah canghmoek ke ka coi mai eh,” a ti nah.

Te phoeiah cet tih pohlip ah rhaih a duem nen te mincang lamloh tahae duela a pai thil.

⁸ Te dongah Ruth te Boaz loh, “Ka canu na yaak moenih a? Cangmo yoep ham te lo lang ah cet boeh, he lamkah khaw nong boeh, kai kah hula rhoek taengah pahoi balak van. ⁹ Lohma li kah cang at rhoek te na mik neh so lamtah amih hnuk ah cet van. Nang te ben pawt ham cadong rhoek te ka uen moenih a? Tui na hal vaengah khaw am ke paan lamtah cadong rhoek kah a than tangtae te o,” a ti nah.

¹⁰ Te vaengah Ruth te a hmai la buluk tih diklai la bakop. Te phoeiah Boaz te, “Kai he kholong hlang dae kai nan hmat ham khaw balae tih na mikhmuh ah mikdaithen ka dang,” a ti nah.

¹¹ Tedae Boaz loh a doo tih, “Na va a dueknah hnukah na mani hamla na saii khaw, na nu na pa, na pacaboeina kah a khohmuen na hnoo tih hlaem hlavai kah na ming pawh pilnam taengla na pawk te a pum la kai taengah a thui rhoela a thui coeng.

¹² Na bisai te BOEIPA loh han thuung saeh lamtah a phae hlip ah ying hamla na paan Israel Pathen BOEIPA taeng lamkah na thapang te rhuemtuet la ha om saeh,” a ti nah.

¹³ Ruth loh, “Kai nan hloep dongah ka boeipa nang kah mikhmuh ah mikdaithen ka dang, na sal kah a lungbuei te cawt na doo coeng tih kai tah na sal bangla ka om moenih,” a ti nah.

¹⁴ Buh caak tue vaengah tah Boaz loh, “Hela ha thoeih lamtah buh te ca dae, na buhkam te a thuui dongah khaw nuem dae,” a ti nah.

Te daengah cang at rhoek taengah ngol thuk. Te vaengah anih ham vairhum a phom pah tih a hah la a caak phoeiah a caknoi pueng. ¹⁵ Cangmo yoep la koep a thoh hang vaengah, Boaz loh a cadong rhoek te a uen tih, “Canghmoek laklo ah yoep mai cakhaw a hmaithae sak uh boeh. ¹⁶ Cangphung dongkah te buem, buem uh lamtah anih ham hnoo pa uh. A yoep vaengah khaw anih te tluung uh boeh,” a ti nah.

¹⁷ Te dongah lohma li ah cangmo te kholaeh due a yoep tih a yoep te a boh vaengah cangtun cangnoek pakhat tluk a om pah. ¹⁸ Te te a khuen tih khopuei a paan. A mani a hmuh vaengah a yoep te a khuen tih, a hah phoeikah a caknoi pah te a mani a paek.

¹⁹ Te vaengah anih te a mani loh, “Tihnin ah melam na yoep tih me rhoek ah lae na saii? Nang aka hmat tah a yoethen pai saeh,” a ti nah.

Te dongah a taengah bi a saii pah hlang te a mani taengah a thui tih, “Tihnin ah a taengah bi ka saii pah hlang kah a ming tah Boaz ni,” a ti nah.

²⁰ Naomi loh a langa te, “BOEIPA loh anih yoe a then sak. Amah long tah aka hing rhoek taeng neh aka duek rhoek taengah khaw a sitlohnah pat sak pawh,” a ti nah.

Te phoeiah Ruth taengah Naomi loh, “Anih te mamih aka tlan, mah neh aka yoei uh hlang ni,” a ti nah.

²¹ Moab nu Ruth loh, “Kai taengah khaw, ‘Kamah taengkah cangah boeih a bawt duela kamah kah cadong rhoek taengah balak mai,’ a ti pataeng,” a ti nah.

²² Te dongah a langa Ruth taengah Naomi loh, “Nang te lo lang ah n'cuuk sak uh voel pawt vetih anih lopai rhoek taengla na pawk te ka canu aw then mai coeng,” a ti nah.

²³ Te dongah cangtun cangah neh cangtang cangah a boeih duela cangmo yoep ham Boaz kah lopai rhoek taengah balak tih a mani taengah kho a sak.

3

Ruth Loh Boaz A Hlae

¹ Ruth te a mani Naomi loh, “Ka canu aw, nang ham ngolbuel khaw ka tlap mapawt a? Te ni nang ham a voelphoeng eh. ² A lopai na balak puei Boaz te mah kah huiko moenih a? Anih te khoyin ah cangtilhmuen kah cangtun a cop lah ko te. ³ Te dongah sil uh lamtah situi hluk. Te phoeiah na himbai te na pum dongah bai lamtah cangtilhmuen la suntla thuk. A caak a ok a coeng duela hlang taengah moe boeh.

⁴ Tedae a yalh tue om bitni. Te vaengah a yalh nah hmuen te phatuem lamtah pahoi paan. Te phoeiah a kho te khawn pah lamtah yalh pah. Te vaengah na saii ham te amah loh nang taengah a thui bitni,” a ti nah.

⁵ Te dongah a mani te, “Kai taengah na thui boeih te ka saii bitni,” a ti nah.

⁶ Te dongah cangtilhmuen la suntla tih a mani loh anih a uen bangla boeih a saii.

⁷ Boaz khaw a caak a ok tih a lungbuei a voelphoeng nen tah yalh hamla canghlom

hmatoeng te a paan. Te vaengah a muel la a paan tih a kho a khawn pah phoeiah a yalh pah.

⁸ Khoyin boengli ah tah tongpa te lakueng tih a hoi uh hatah a kho taengah huta tarha ana yalh pah. ⁹ Te dongah, “Nang ulae?” a ti nah hatah, “Na salnu kai, Ruth ni, nan tlan coeng dongah na salnu he na himbai hmoi neh ng'khuk thil laeh,” a ti nah.

¹⁰ Te dongah, “Ka canu, BOEIPA dongah na yoethen coeng. Hlanglen mai khaw, tattloel mai cakhaw tongpang hnukah na caeh pawt dongah lamhma kah lakah a hnuk lam ni na sitlohnah neh na voelphoeng pueng. ¹¹ Te dongah ka canu na hoe boeih te rhih boeh, nang tah tatthai nu tila ka pilnam kah vongka tom ah m'ming coeng dongah nang ham kan saii bitni. ¹² Kai loh kan tlan ham khaw tueng ngawn coeng dae aka tlan ham te kai lakah aka yoei rheap om pueng. ¹³ Khoyin ah rhaeh lamtah mincang ah ni nang aka tlan te a om atah a then la n'tlan saeh. Tedae nang te tlan ham a ngaih pawt atah BOEIPA kah hingnah dongah nang te kamah loh kan tlan bitni, mincang duela yalh mai dae,” a ti nah.

¹⁴ Te dongah mincang duela a kho tang, a kho tang ah a yalh pah. Tedae a hui te hlang loh a hmat hlan ah vawl thoo coeng. Te vaengah Boaz longtah, “Cangtilhmuen la huta ha pawk he a ming uh moenih,” a ti. ¹⁵ Te vaengah, “Na pum dongkah himbai te hang khuen lamtah duen lah,” a ti nah. Te dongah himbai te a tuuk doela cangtun khoi rhuk a loeng pah phoeiah Ruth a phueih sak tih kho khuila cet.

¹⁶ A mani taengla a pawk vaengah, “Ka canu nang u taengah lae na caeh,” a ti nah hatah, hlang loh anih ham a saii pah te boeih a thui. ¹⁷ Te dongah, “Cangtun khoi rhuk he kai ham ham poep tih, ‘Na mani te kuttling la paan boeh,’ a ti,” a ti nah.

¹⁸ Te vaengah, “Ka canu tihnin kah olka he a khah uh hlan atah hlang te mong mahpawh, metlamlae olka a dip eh tite na ming duela ngol,” a ti nah.

4

Boaz loh Ruth A Yuu Nah

¹ Boaz te vongka la cet tih ngol. Te vaengah aka tlan koi la a thui hlang te ha pawk tih Boaz loh, “Tongmang hela pah lamtah ngol dae lah,” a ti nah.

Te dongah phael tih ngol thuk. ² Te phoeiah khopuei kah a hamca rhoek te hlang parha a loh tih, “Hela ngol uh dae,” a ti nah vanbangla amih khaw ngol uh. ³ Te vaengah aka tlan koi taengah, “Mamih kah manuca Elimelekh khohmuen kah lo aka yoi Naomi tah Moab kho lamkah ha bal coeng. ⁴ Te dongah kai long tah namah hna ah kan yaak sak dae eh ka ti vanbangla hekah aka ngol rhoek hmai neh ka pilnam khuikah a hamca rhoek hmaiah koep lai laeh ka ti. Na tlan ham atah tlan laeh. Tedae na tlan pawt oeh atah kamah taengah he thui. Te daengah ni nang phoeiah aka tlan ham hlang a om pawt te ka ming khaw ka ming van eh. Tedae kai tah nang hnukkah pueng ni,” a ti nah vaengah, “Kamah loh ka tlan ni,” a ti nah.

⁵ Te vaengah Boaz loh, “Naomi neh aka duek kah a yuu Moab nu Ruth kut lamkah khohmuen he na lai khohnin vaengah aka duek ming te thoh pah ham ni a rho khaw na lai eh,” a ti nah.

⁶ Tedae aka tlan loh, “Kamah loh ka tlan ham akhaw a tlan ham ka noeng moenih. Ka rho he ka porhak sak ve. Namah ham na tlan mako. Ka tlannah neh tlan ham ka noeng moenih,” a ti nah.

⁷ Hlalamat vaengah tah Israel khuikah tlannah ham neh hnothung ham he, ol khat khat neh ana khueng thil uh. Te vaengah hlang pakhat loh a khokhom a dul tih a hui taengla a paek te Israel khuikah ciphuemyuhnah coeng ni.

⁸ Te dongah aka tlan tueng loh Boaz taengah, “Namah ham lai laeh,” a ti nah tih a khokhom te a dul.

⁹ Te dongah a hamca rhoek taeng neh pilnam boeih taengah Boaz loh, “Elimelekh kah a koe boeih khaw, Kilion neh Mahlon koe boeih khaw Naomi kut lamkah ka lai coeng tila tihnin ah laipai la na om uh coeng. ¹⁰ Te dongah amah koe neh aka duek ming thoh pah ham ni Mahlon yurho, Moab nu Ruth khaw ka yuu la ka lai coeng. Te phoeiah aka duek kah a ming te a pacaboeina khui lamkah neh te hmuen vongka lamloh a mui pawt ham khaw tihnin ah laipai la na om uh coeng,” a ti nah.

¹¹ Te vaengah vongka kah pilnam boeih neh a hamca rhoek loh, “Laipai la ka om uh coeng. Na im khuila aka kun huta tah, BOEIPA loh Israel imkhui aka thoh rhoi Rakhel neh Leah bangla khueh saeh. Epharath ah thadueng la om saeh lamtah Bethlehem ah a ming om saeh. ¹² Hekah hula dongah BOEIPA loh nang m'paek na tii na ngan lamloh na imkhui khaw Tamar loh Judah ham a sak Perez imkhui bangla om saeh,” a ti na uh. ¹³ Boaz loh Ruth te a loh tih a yuu la coeng. Ruth taengla a kun vaengah rhumpum ham khaw BOEIPA loh a paek coeng dongah capa a cun.

¹⁴ Te vaengah Naomi te huta rhoek loh, “Tihnin ah nang aka tlan ham te aka pat sak pawh BOEIPA te a yoethen pai saeh. A ming khaw Israel lakli ah thang pai saeh. ¹⁵ Nang hamla na hinglu aka hlawt tih na sampok vaengah aka cangbam la om ni. Na langa loh nang n'lungnah tih anih a sak coeng. Anih pakhat he nang ham tah ca tongpa parhih lakah khaw then coeng,” a ti na uh. ¹⁶ Camoe te Naomi loh a loh tih a rhang dongah a poem. Te dongah anih te camoe aka poeh la om. ¹⁷ Imben rhoek long khaw, “Naomi ham ca tongpa om coeng,” a ti uh tih camoe te a ming a sak pa uh. Te dongah a ming te Obed a sak pa uh. Anih tah Jesse napa tih, Jesse tah David napa la om.

David Kah Rhuirhong

¹⁸ Te dongah Perez kah a rhuirhong rhoek la Perez loh Khetsron a sak. ¹⁹ Khetsron loh Ram a sak tih Ram loh Amminadab a sak. ²⁰ Amminadab loh Nahshon a sak tih Nahshon loh Salmon a sak. ²¹ Salmon loh Boaz a sak tih Boaz loh Obed a sak. ²² Obed loh Jesse a sak tih Jesse loh David a sak.

SAMUEL CABU A Pacuek Nah (The First Book of Samuel)

Samuel Cabu Pacuek Kawng

Lamhma ah tah Samuel Pacuek neh Pabae he Cabu khat la om. 1080 to 970 B.C. Israel ca rhoek kah khokhuen neh cil te a tueng sak tih tonghma Samuel a cunnah lamloh manghai David a dueknah hill a daek. He cabu dongah Israel ram a moecuek vaengkah thinom Samuel, Saul neh David kawng om. Israel ca rhoek te amah koca rhoek kah mawtnah laitloek nah voevoh hma tih manghai mawtnah ben la cet.

Lamhma cuek la Samuel kah a thangnah, Pathen loh a khue nah, tonghma neh camtloek boeilu la a omnah kawng a thui. Namtom bangla pilnam loh amih aka mawtkung ham manghai a hoe uh. Te vaengah Pathen loh Samuel la, "Benjamin koca lamkah," a ti nah. Saul neh Pathen loh a ngaihaknah hmanah Boeipa ol te Saul loh ngai pawh. Te dongah Saul te manghai lamloh a paa sak tih David a tuek sak. Saul loh David te thunkha rhalcak bangla a khueh vaengah David he Samuel loh a bom. Samuel Cabu a pacuek he Philistin kut ah Saul pacaphung a dueknah neh a bawt sak. Samuel cabu a pabae dongah tah David kawng a tael. Samuel Cabu he B.C 930 tluk vaengah boeih tael coi ni a ti.

Sawt Yoeinah

Samuel 1.1—7.17
Saul 8.1—15.35)
David 16.1—31.13

Hannah kah Olhlo

¹ Ephraim tlang kah ka om Ramathaim Zophim ah hlang pakhat om. A ming tah, Elihu capa Jeroham kah a ca Elkanah ni. Elihu tah Ephraim Zuph capa Tohu kah a ca ni. ² Anih te yuu panit tih a yuu cuek te Hannah, a pabae tah Peninnah a ming nah. Peninnah te camoe om tih Hannah tah camoe om pawh. ³ Tekah hlang tah thothueng ham neh Caempuei BOEIPA nawn hamla hnin bal hnin bal amah kho lamloh Shiloh la cet. Teah te BOEIPA khosoih Eli ca rhoi Hophni neh Phinekha khaw om.

⁴ A tue a pha tih Elkanah loh a nawn vaengah tah maehvae te a yuu Peninnah neh a capa rhoek khaw a canu rhoek khaw boeih a paek. ⁵ BOEIPA loh a bung piim sak cakhaw Hannah tah a lungnah dongah maehvae a paek vaengah Hannah ham tah pakhat neh a rhaep pah thil. ⁶ BOEIPA loh Hannah bung a piim sak tih a caeng dongah Hannah tah konoinah neh, citcai neh hue a sak. ⁷ Kum khat phoeiah kum khat BOEIPA im a paan vaengah khaw hue a sak. Te dongah rhap tih buh ca pawh. ⁸ Te dongah anih te a va Elkanah loh, "Hannah balae tih na rhah, balae tih buh na caak pawh? Balae tih na thinko a phoena? Ca tongpa parha lakah khaw nang taengah ka then moenih a?" a ti nah.

⁹ Te daengah Shiloh kah Hannah loh caak ok ham thoo. Te vaengah khosoih Eli tah BOEIPA bawkim rhungsut taengkah ngolkhoel dongah ngol. ¹⁰ Hannah tah a hinglu khahing tih a rhah doe a rhah doela BOEIPA taengah thangthui. ¹¹ Te vaengah olcaeng neh a caeng tih, "Caempuei BOEIPA, na salnu kah phacippahaem he han so rhoela so lah. Kai he m'poek lamtah na salnu he hnilh boeh. Tedae hlang kah tiingan te na salnu ham m'pae lamtah a hing tue boeih te BOEIPA taengla kam pae eh. A lu dongah thiha loh ben boel saeh," a ti nah.

¹² BOEIPA mikhmuh ah a thangthui te a koe coeng dongah Eli loh a ka te a sawt pah. ¹³ Hannah te a lungbuei khuiah cal tih a hmui ni dawka tat coeng. Tedae a ol a

yaak pawt dongah Eli loh anih te yurhui la a poek. ¹⁴ Te dongah anih te Eli loh, “Me hil nim na rhuimil ve, namah te na misur dong lamkah loh cue uh saw,” a ti nah.

¹⁵ Hannah loh a doo tih, “Moenih, ka boeipa, Kai huta he ka mueihla mangkhak sut tih misur khaw yu khaw ka ok moenih. Tedae ka hinglu he BOEIPA mikhmuh ah ka kingling coeng. ¹⁶ Ka kohuet cungkuem neh tahae ah ka konoi nen ni ka thangthui. Na sal nu kah a muen he na kodang ah dueh boel mai,” a ti nah.

¹⁷ Eli loha doo tih, “Ngaimong la cet lamtah amah taengah na bih na huithuinah te Israel Pathen loh m'pae saeh,” a ti nah.

¹⁸ Te dongah, “Na salnu he na mikhmuh ah mikdaithen khaw dang van saeh,” a ti nah.

Te dongah huta te amah caeh long ah cet tih a caak. Te lamkah long tah Hannah kah maelhmai khaw pumphoe voel pawh.

Samuel Nawnnah

¹⁹ Mincang ah thoo uh tih BOEIPA mikhmuh ah tho a thueng uh. Te phoeiah bal uh tih Ramah kah a im te a paan uh. Te vaengah Elkanah loh a yuu Hannah te a ming hatah Hannah te BOEIPA loh a poek. ²⁰ Khohnin a thoknah a pha vaengah Hannah te vawn tih ca a cun. Camoe he, “BOEIPA taengah ka bih,” a ti dongah a ming te Samuel a sak.

²¹ Elkanah loh BOEIPA taengah khoning hmueih neh a olcaeng nawn ham te a cako ah boeih cet uh. ²² Tedae Hannah tah a caeh kolla a va taengah, “Camoe suk a kan vaengah ka khuen bitni. Te vaengah BOEIPA hmai ah phoe vetih a kum a hal pahoi om bitni,” a ti nah.

²³ Te dongah anih te a va Elkanah loh, “Na mikhmuh ah a then la saii, anih te suk na kan sak duela om mai ngawn, a ol te BOEIPA loh thoh nawn saeh,” a ti nah.

Te dongah a yuu te om tih a capa loh a suk a kan duela a khut. ²⁴ Camoe te suk a kan vanneh vaito kum thum, vaidam te cangnoek pakhat, misur te tuitang pakhat a khuen tih Shiloh kah BOEIPA im a paan puei. Te vaengah a capa te camoe pueng.

²⁵ Vaito te a ngawn uh tih camoe te Eli taengla a thak uh.

²⁶ Te phoeiah Hannah loh, “Aw ka Boeipa, Ka boeipa namah kah hingnah hinglu rhangneh kai tah BOEIPA taengah thangthui ham heah he namah taengah aka pai huta ni. ²⁷ Camoe ham he ka thangthui tih amah taeng lamkah ka bih vanbangla ka huithuinah te ka taengah BOEIPA loh m'paek coeng. ²⁸ Te dongah anih he BOEIPA ham ni ka bih tih anih a tue khohnin aka om boeih khaw BOEIPA ham ni ka bih coeng,” a ti nah tih BOEIPA taengah pahoi bakop.

2

Hannah kah Thangthuinah

¹ Te phoeiah Hannah te thangthui tih,
“BOEIPA dongah ka lungbuei loh sundaep,
BOEIPA ah ka ki loh pomsang uh coeng.
Namah kah khangnah dongah ka kohoe tih,
ka thunkha khaw ka ka loh a ang thil coeng.

² BOEIPA bangla aka cim om pawh.
Nang aka puet khaw om pawt tih,
lungpang khaw kaimih kah Pathen bangla a om moenih.

³ BOEIPA tah lungming Pathen la om tih,
khoboe rhamlang khaw amah loh a khiing a lang coeng dongah
na ka lamkah mangkhak ol aka thoeng neh,
a sang sang la muep cal boeh.

- ⁴ Hlangrhalh rhoek kah lii te paep cakhaw,
aka paloe rhoek loh thadueng a vah uh.
- ⁵ Aka soep rhoek loh buh a kutloh uh daengah
bungpong khaw a toeng uh.
- Caya long pataeng parhih khaw a sak coeng dongah,
ca aka ping khaw a thathae coeng.
- ⁶ BOEIPA loh a duek sak tih a hing sak.
Saelkhui la a det coeng dae koep a thoh bal.
- ⁷ BOEIPA loh a talh dae koep a boei sak,
a tlayae sak dae koep a pomsang.
- ⁸ Diklai kah tungpuei tah BOEIPA koe la om tih,
lunglai khaw a sut thil coeng dongah
tattloel te laipi khui lamkah a thoh.
- Khodaeng khaw hlangcong taengah ngol sak ham te,
natva lamloh a pomsang tih
amih te thangpomnah ngolkhoel neh a phaeng.
- ⁹ A hlangcim rhoek kah a hlangcim kho te a ngaithuen.
Tedaе halang rhoek kah thadueng loh
pakhat khaw a na pawt dongah hmaisuep ah ngam uh.
- ¹⁰ Amah aka oelh la aka oelh te tah
BOEIPA loh a rhiyawp sak tih,
vaan lamkah rhaek neh a daeh.

BOEIPA loh diklai khobawt duela lai a tloek vetih
a manghai te sarhi a tak sak phoeiah
a messiah ki khaw a pomsang ni,”

a ti. ¹¹ Te phoeiah Elkanah loh Ramah la a im te a paan. Tedaе camoe tah khosoih
Eli taengah BOEIPA bibi la om.

Eli Imkhui A Toel

¹² Te vaengah Eli ca rhoi tah muen rhoi ca tih BOEIPA te ming rhoi pawh. ¹³ Te
vaengah pilnam lamkah hlang boeih loh hmueih a nawn tih khosoih rhoek kah
hamsum vaengah khosoih kah tueihyoeih pakhat te maeh thong la halo hatah a kut
dongah ciksum a sum pathum te a pom. ¹⁴ Anih loh baeldung khaw, voh khaw,
ampaiah khaw, am khaw a toeh vaengah ciksum loh a doek boeih te khosoih loh amah
ham a loh. Te tlam te Shiloh la aka pawk Israel boeih taengah a saii rhoi. ¹⁵ Maetha
te a phum uh hlan ah pataeng khosoih kah tueihyoeih te halo tih hmueih aka ngawn
hlang taengah, “Maeh te khosoih ham a hai pah la a thing la m'pae, na maeh hmin
te doe mahpawh,” a ti nah.

¹⁶ Tedaе anih te hlang pakhat loh, “Maetha he a noek kah bangla m'phum m'phum
vetih man na hinglu loh a nai te namah ham na loh sue,” a ti nah.

Te vaengah, “Pawh, tahae nam paek pawt atah thama la ka loh ni,” a ti nah.

¹⁷ Tedaе cadong rhoi tholhnah tah BOEIPA mikhmuh ah a len koek la om coeng.
Tekah hlang rhoi loh BOEIPA khocang ni a tlaitlaek rhoi coeng.

¹⁸ Samuel tah takhlawk hnisui te a sui tih BOEIPA mikhmuh kah bi aka bi camoe la
om. ¹⁹ A kum kum kah a tue a pha vaengah tah Hannah khaw hmueih nawn ham a
va neh cet rhoi. Te vaengah a manu loh Samuel ham hnikul ca a saii tih a khuen pah.

²⁰ Te vaengah Elkanah neh a yuu te Eli loh yoethen a paek tih, “BOEIPA taengah a bih
vanbangla a huithuinah yueng la hekah huta pum dongah BOEIPA loh nang taengah
tiingan hang khueh saeh,” a ti nah. Te phoeiah amah hmuen la cet uh.

²¹ Hannah te BOEIPA loh a hip dongah vawn tih capa pathum neh canu panit a cun. Te vaengah camoe Samuel tah BOEIPA taengah rhoeng hang. ²² Eli he bahoeng patong coeng dae a ca rhoi loh Israel pum taengah a saii rhoi boeih te khaw, tingtunnah dap thohka aka muk huta rhoek taengah a yalh rhoi te khaw a yaak. ²³ Te dongah amih rhoi te, “Balae tih he rhoek kah hno he na saii rhoi? Nangmih rhoi kah boethae ol te khaw kai loh he pilnam cungkuem taeng lamkah ka yaak coeng. ²⁴ Ka ca rhoi nang te tlam moenih, BOEIPA pilnam lamkah ha puek tih ka yaak olthang te a then moenih. ²⁵ Hlang pakhat te hlang pakhat soah a tholh atah anih ham te Pathen loh lai a rhoe pueng. Tedae hlang pakhat te BOEIPA soah a tholh coeng atah anih ham te ulae aka thangthui pa eh,” a ti nah.

Tedae amih rhoi te BOEIPA loh duek sak ham a ngaih coeng dongah a napa ol te hnaton rhoi pawh. ²⁶ Camoe Samuel tah a pong a pa neh boeilen tih BOEIPA taeng neh hlang taengah khaw hoeikhang hang.

²⁷ Te vaengah Pathen kah hlang te Eli taengla halo tih, “BOEIPA loh, ‘Egypt kah Pharaoh im hmuiah a om vaengah na pa im ah ka phoe rhoela ka phoe ta nama? ²⁸ Ka mikhmuh ah hnisui aka vah ham neh ka hmueihtuk la aka cet tih, bo-ul aka phum la ka khosoih sak ham ni Israel koca rhoek boeih khui lamkah anih ka tuek tih, Israel ca rhoek kah a hmaihlutnah boeih te na pa imkhui ah ka paek. ²⁹ Balae tih, ka hmueih neh khuirhung la kang uen ka khosaa te na talaeh phoeiah ka pilnam Israel kah khocang boeih khuikah a vueilue dongah na suen uh tih kai lakah na ca rhoi na thangpom,’ a ti.

³⁰ Te dongah Israel Pathen BOEIPA olphong loh, ‘Na imkhui ah khaw, na pa imkhui ah khaw kumhal duela ka mikhmuh ah pongpa ham ka thui rhoela ka thui coeng,’ a ti. Tedae BOEIPA kah olphong loh, ‘Kai lamkah tah savisava, Kai aka thangpom tah ka thangpom vetih kai aka hnaep tah thaephoei thil la om ni.’ ³¹ A tue a pha vaengah namah kah na ban khaw, na pa imkhui kah bantha te khaw ka haih vetih na imkhui ah a hamca om mahpawh. ³² Israel te boeih voelphoeng cakhaw na khuirhung kah rhal ni na paelki eh. Na hing tue khuiah na imkhui ah patong om mahpawh. ³³ Na mik khah sak ham neh na hinglu yaai sak ham ka hmueihtuk dong lamloh nang kah hlang te ka pat sak moenih. Tedae na imkhui kah hlang rhoek te a pueh a kan la boeih duek uh ni. ³⁴ Te dongah na ca rhoi, Hophni neh Phinekha ham te tahae kah miknoek loh nang taengla ha thoeng vetih amih rhoi te khohnin pakhat dongah duek rhoi ni.

³⁵ Te vaengah ka thinko kah bangla aka cak khosoih te kamah ham ka thoh vetih ka hinglu dongkah te a saii ni. Anih ham khaw im ka thoh pah vetih ka cak sak vaengah ka koelh hlang kah a mikhmuh ah khohnin takuem pongpa ni. ³⁶ Na imkhui kah aka sueng boeih khaw cak hlii neh buh hluem te a taengah bakop thil ham ham paan ni. Te vaengah, ‘Buh kamah caak ham khaw khosoihbi pakhat dongah te kai n'thawth laem,’ a ti ni,” a ti nah.

3

Samuel Khuena

¹ Camoe Samuel tah Eli mikhmuh ah BOEIPA hamla thotat. Te vaeng tue ah BOEIPA kah ol khaw kuelka pueng tih mangthui khaw pungtai pawh.

² Te khohnin ah Eli tah a hmuah ah yalh. A mik khaw hmaang coeng tih hmu thai voel pawh.

³ Pathen kah hmaiim a thih hlanah Samuel khaw BOEIPA kah bawkim ah yalh. Teah te Pathen kah thingkawng om.

⁴ Te vaengah Samuel te BOEIPA loh a khue hatah, “Kai ka om he,” a ti nah.

⁵ Te phoeiah Eli taengla yong tih, “Kai nang khue tih ka om ta he,” a ti nah.

Tedae, “Kang khue moenih, bal lamtah yalh laeh,” a ti nah vanbangla cet tih yalh.

⁶ Te phoeiah Samuel a khue te BOEIPA loh koep a rhaep. Te dongah Samuel te thoo tih Eli taengla cet. Te vaengah, “Kai nang khue tih ka om ta he,” a ti nah.

Tedae, “Ka ca, kan khue moenih, bal lamtah yalh laeh,” a ti nah.

⁷ Te vaengah Samuel loh BOEIPA te hmat hlan tih BOEIPA ol khaw anih taengah phoe hlan. ⁸ A pathum dongah khaw BOEIPA loh a rhaep tih Samuel te a khue. Te dongah a thoh hang neh Eli taengla cet tih, “Kai nang khue tih ka om ta he,” a ti nah.

Te daengah camoe te BOEIPA loh a khue tila Eli loh a yakming. ⁹ Te vaengah Samuel te Eli loh, “Cet lamtah yalh laeh, nang te ng'khue atah, ‘BOEIPA han thui lah, Na sal long he ka hnaton ngawn,’ ti nah,” a ti nah.

Te dongah Samuel te cet tih amah hmuen ah koep yalh.

¹⁰ Te phoeiah BOEIPA te ha pawk tih pai. A noek noek kah bangla, “Samuel, Samuel,” a ti nah.

Samuel loh, “Na sal long he ka hnaton dongah han thui ngawn,” a ti nah.

¹¹ Te daengah Samuel te BOEIPA loh, “Israel ah hno ka saii coeng ne. Te te aka ya boeih ham a hna bok umya bitni. ¹² Tekah khohnin dongah a imkhui ah ka thui ham ka tong tih ka khah boeih nen te Eli ka pai thil ni. ¹³ Amah im ah kai loh lai ka tloek te amah taengah ka puen coeng. Kumhal duela thaesainah te a ming. A ca rhoi te pamdah tih amih rhoi taengah a ueih moenih. ¹⁴ Eli imkhui te ka toemngam coeng dongah Eli imkhui kah thaesainah a dalh te hmueih nen khaw, khocang nen khaw, kumhal duela dawth boel saeh,” a ti nah.

¹⁵ Samuel khaw mincang duela yalh tih BOEIPA im kah thohkhaih te a ong. Tedae a mangthuinah te Eli taengah thui ham Samuel loh a rhih. ¹⁶ Tedae Samuel te, Eli loh a khue tih, “Ka ca Samuel,” a ti nah hatah, “Kai ka om he,” a ti nah.

¹⁷ Te phoeiah, “Nang taengah mebang ol lae a thui. Kai taengah phah boeh. Pathen loh nang ham a saii bitni. Nang taengah a thui ol boeih khuiah ol te kai taengah na phah vetih khoengvoep uh ve,” a ti nah.

¹⁸ Te daengah Samuel loh olka boeih te phah kolla Eli taengah a thui pah. Te vaengah, “BOEIPA amah loh a mikhmuh ah then a ti bangla saii nawn saeh,” a ti.

¹⁹ Samuel a puel hang vaengah BOEIPA khaw anih taengah om. Te vaengah BOEIPA ol pakhat khaw diklai la rhul sak pawh. ²⁰ Dan lamloh Beersheba duela Israel pum loh Samuel tah BOEIPA kah tonghma la cak coeng tila a ming uh. ²¹ Shiloh kah a phoe ham te BOEIPA loh a khoep. Te dongah BOEIPA tah BOEIPA ol nen ni Shiloh kah Samuel taengla a phoe pah.

4

Philisti loh Thingkawng A Loh

¹ Te phoeiah Samuel ol Israel pum taengla pawk. Te dongah Israel tah caem khuikah Philisti te mah hamla cet tih Ebenezer ah rhaeh uh. Te vaengah Philisti tah Aphek ah rhaeh. ² Philisti khaw Israel mah ham rhong a pai uh tih caemtloek khaw a yaal uh. Te vaengah Israel tah Philisti mikhmuh ah yawk tih hlang thawng li tluk te lohma li ah maehlaep bangla a tloek uh. ³ Te dongah pilnam loh rhaehhmuen la a pawk uh vaengah Israel khuikah a hamca rhoek te, “Tihnin ah tah BOEIPA loh balae tih mamih he Philisti mikhmuh ah n'yawk sak? BOEIPA kah paipi thingkawng te Shiloh lamloh mamih taengla lo uh sih. Mamih lakli la ha pawk daengah ni thunkha kut lamkah mamih n'khang eh,” a ti uh. ⁴ Te dongah pilnam te Shiloh la a tueih tih te lamkah Caempuei BOEIPA kah paipi thingkawng, cherubim kah a ngol thil te a koh uh. Te vaengah Eli ca rhoi Hophni neh Phinekha khaw Pathen kah paipi thingkawng

taengah om rhoi. ⁵ BOEIPA kah paipi thinkawng te rhaehhmuen la ha pawk vaengah Israel pum loh tamlung neh muep yuhui uh tih diklai khaw pangngawl. ⁶ Tamlung ol te Philisti loh a yaak vaengah, "Hebrew rhaehhmuen ah mebang tamlung ol lae rhup rhup aka khap uh te," a ti uh. Tedae rhaehhmuen la BOEIPA thinkawng ha pawk te a ming uh. ⁷ Te vaengah Philisti rhoek loh, "Rhaehhmuen khuila Pathen ha pawk coeng," a ti uh tih a rhih uh. Te dongah, "Anunae, hlaem hlavai ah khaw mamih taengah he bang he a om moenih. ⁸ Anunae mamih aih he, hmasoe cungkuem neh khosoek ah Egypt aka ngawn Pathen, aka khuet Pathen kut lamloh u long lae mamih ng'huul eh? ⁹ Tanglue uh lamtah Philisti hlang bangla om uh, nangmih taengah a thohtat bangla Hebrew taengah na thotat uh ve. Hlang bangla om uh lamtah tloek uh," a ti uh. ¹⁰ Tedae Philisti rhoek loh a tloek uh vaengah Israel yawk tih hlang boeih loh amah kah dap la rhaelrham uh. Te vaengah hmasoe len muep om tih Israel rhalkap thawng sawmthum tah vik cungku uh. ¹¹ Pathen kah thinkawng te vik a loh uh tih Eli ca rhoi Hophni neh Phinekha khaw duek.

Eli Kah A Dueknah

¹² Te vaengah caem lamkah Benjamin hlang pakhat te yong tih hnin at neh Shiloh a pha. Tedae a himbai te a phen tih diklai neh a lu a phul thil. ¹³ A pha vaengah Eli tah longpuei hmatoeng bawt kah ngolkhoel dongah pahoi ana ngol. A lungbuei a om dongah Pathen thinkawng ham te a thuen doela a tawt. Te vaengah khopuei ah puen hamla hlang ha pai tih khopuei khaw boeih pang.

¹⁴ Pangngawlnah ol te Eli loh a yaak vaengah, "Me lamkah hlangping ol lae he," a ti nah.

Te vaengah hlang koe halo tih Eli taengah a puen pah. ¹⁵ Eli tah kum sawmko kum rhet a lo ca coeng dongah a mik hmaang tih hmu thai voel pawh. ¹⁶ Tekah hlang loh Eli taengah, "Caem lamkah ka pawk coeng. Kai khaw tihnin ah caem lamkah ka rhaelrham," a ti nah.

Te vaengah, "Kai ca taengah mebang hno lae aka thoeng," a ti nah.

¹⁷ Ol aka phong loh a doo tih, "Israel te Philisti mikhmuh ah a rhaelrham van hatah pilnam khuiah lucik la muep om tih nang ca rhoi Hophni neh Phinekha khaw duek coeng, Pathen kah thinkawng khaw a khuen coeng," a ti nah.

¹⁸ Pathen kah thinkawng te a poek vaengah ngolkhoel dong lamloh vongka hmatoeng ah a hnuk la palet uh tih a rhawn a tlawt pah. Tekah hlang patong aka duek te rhih. Tedae amah loh Israel te kum sawmli lai a tloek pah. ¹⁹ Te vaengah Phinekha kah a yuu, amah langa tah vawn tih om tom coeng. Te vaengah olthang te Pathen thinkawng a khuen khaw, a marhang neh a va duek khaw a yaak. Te dongah sop uh tih camoe pahoi om. Tedae anih te a kuihlam loh a voeih. ²⁰ A duek tue vaengah tah a taengkah aka pai rhoek loh, "Capa na cun coeng dongah rhih boeh," a ti na uh. Tedae doo voel pawt tih a lungbuei pael voel pawh. ²¹ Tedae Pathen kah thinkawng a loh uh dongah, "Israel kah a thangpomnah khaw, a marhang khaw, a va khaw khum coeng," a ti tih camoe te Ikhabot a sui. ²² Te dongah, "Pathen kah thinkawng a loh uh dongah Israel kah thangpomnah khaw khum van," a ti.

5

Philisti Kut Ah Paipi Thinkawng

¹ Philisti loh a loh Pathen thinkawng te Ebenezer lamloh Ashdod la a khuen uh. ² Te dongah Philisti loh a khuen Pathen thinkawng te Dagon im la a det uh tih Dagon taengah a khueh uh. ³ A vuen ah Ashodi rhoek te a thoh uh vaengah Dagon tah BOEIPA thinkawng hmai ah diklai la a hmai longah tarha ana cungku. Te dongah Dagon te a loh uh tih amah hmuen la koep a khueh uh. ⁴ A vuen mincang kah a thoh uh vaengah khaw Dagon te BOEIPA thinkawng hmai ah diklai la a hmai longah

tarha cungkul bal. Dagon kah a lu neh a kut kutpha rhoi khaw thohkong dongah a khuek tih Dagon bueng te sueng. ⁵ Te dongah Dagon khosoih long khaw, Dagon im la aka kun boeih long khaw ti hnin duela Ashdod kah Dagon thohkong te cawt uh pawh. ⁶ BOEIPA kut loh Ashodi te a nan tih a pong sak. Ashdod neh a khorhi khui te tungueh nen khaw, rhilcolh nen khaw a ngawn. ⁷ Ashdod hlang rhoek loh a hmuh uh vaengah, "Mamih neh mamih kah pathen Dagon khaw a kut neh mat a nan coeng dongah Israel Pathen kah thinkawng he mamih taengah om voel boel saeh," a ti uh.

⁸ Te dongah Philisti boei rhoek te boeih a tah uh tih a tingtun uh vaengah, "Israel Pathen kah thinkawng te metlam n'saii eh?" a ti uh. Tedae, "Israel Pathen kah thinkawng te Gath la mael saeh," a ti na uh dongah Israel Pathen kah thinkawng te a mael sak uh. ⁹ Thinkawng a mael hnukah khaw khopuei te BOEIPA kut loh a om thil pueng tih soekloeknah a len la mup om. Khopuei kah hlang te tanoe kangham la a ngawn tih amih pum dongah tungueh rhilcolh la a puek pa uh.

¹⁰ Te dongah Pathen kah thinkawng te Ekron la a thak uh. Tedae Pathen kah thinkawng te Ekron la a pawk van neh Ekroni rhoek pang uh tih, "Mamih neh mah kah pilnam aka ngawn hamla Israel Pathen kah thinkawng tah mamih taengla ham mael coeng," a ti uh.

¹¹ Te dongah Philisti boei rhoek te boeih a tah uh tih a tingtun uh vaengah, "Israel Pathen kah thinkawng te thak uh lamtah amah hmuen la mael laeh saeh. Te daengah ni mamih neh mah pilnam he a duek sak pawt eh. Pathen kut loh mat a nan tih khopuei tom ah dueknah dongkah soekloeknah la om coeng," a ti uh. ¹² Hlang te tungueh rhilcolh neh a ngawn tih duek uh ngawn pawt dae khopuei kah a pang rhoe mah vaan la luei.

6

Thinkawng Koep A Thak

¹ BOEIPA kah thinkawng tah Philisti kho ah hla rhih om. ² Te vaengah Philisti rhoek loh khosoih neh hlang aka bi te a khue tih, "BOEIPA thinkawng te metlam n'saii eh, amah hmuen la metla n'thak ham khaw mamih loh thui uh sih?" a ti uh.

³ Te vaengah, "Israel Pathen kah thinkawng te na thak atah kuttling la thak boeh. Tedae a taengah hmaithennah te mael rhoe mael. Te vaengah na hoeih uh vetih nangmih taengla ha phoe bitni. Balae tih nangmih taeng lamloh a kut a yueh pawt eh?" a ti uh.

⁴ Te dongah, "A taengah n'thuung ham te mebang hmaithennah nim?" a ti uh.

Te vaengah, "Philisti boei tarhing la sui tungueh rhilcolh panga neh sui su panga tah amih boeih neh na boei rhoek kah lucik dongah pakhat la pae saeh. ⁵ Te dongah khohmuen aka phae nangmih kah tungueh, na rhilcolh muih neh na su muih te saii uh lamtah Israel Pathen kah thangpomnah taengla pae uh. A kut te nangmih so lamkah neh na pathen rhoek dong lamkah khaw, na khohmuen lamloh yanghoep khaming. ⁶ Balae tih Egypt rhoek neh Pharaoh kah a lungbuei a thangpom bangla na thinko na thangpom uh. Amih te a poelyoe daengah Israel te a tueih tih a caeh sak uh moenih a?

⁷ "Lo uh lamtah leng a thai pakhat ah saii uh laeh. Tedae vaito rhoi tah hnamkun aka mawt pawh vaito cacun la om saeh lamtah vaito rhoi te leng dongah khit uh. Tedae a ca rhoi te a manu rhoi taeng lamloh im la bal puei uh. ⁸ BOEIPA thinkawng te lo uh lamtah leng dongla tloeng uh. Sui hnopai te khaw a kaep kah thakvoh dongah khueh uh lamtah hmaithennah la khuen sak. Te phoeiah mah thinkawng te tueih uh lamtah cet saeh. ⁹ Tedae amah khorhi kah Bethshemesh longpuei a pha duela so uh lah, mamih ham boethae mup han saii venim? Te a om pawt bal atah mamih

taengah a kut hlah voel pawh tite m'ming uh vetih a hmatoeng te mamih ham om bitni," a ti uh.

¹⁰ Hlang rhoek long khaw te tlam te a saii uh. Te dongah vaito cacun pumnit te a loh uh tih leng dongla a khih uh. Tedae a ca rhoi te tah im ah a pael uh. ¹¹ Te phoeiah BOEIPA kah thinkawng khaw, thakvoh khaw, sui su neh rhilcolh muei te khaw, leng dongla a khueh uh. ¹² Te vaengah vaito khaw Bethshemesh longpuei dongkah longpuei pakhat ah tluok tluok cet. Long pakhat dongah cet uh tih a rhung doela cet uh. Banvoei bantang ah taengphael kolla Philisti boei rhoek khaw Bethshemesh khorhi duela amih hnukah cet uh.

¹³ Te vaengah Bethshemesh kol ah cang aka at rhoek loh a mik a huel uh tih thinkawng te a sawt uh vaengah hmuh hamla a kohoe uh. ¹⁴ Tedae leng loh Bethshemesh kah Joshua lo la a pawk vaengah pahoi pai. Teah te lungnu a om hatah leng dongkah thing te a top uh tih vaito rhoi te BOEIPA taengah hmueihhlutnah la a nawn uh. ¹⁵ Te phoeiah BOEIPA thinkawng neh thakvoh khaw, thakvoh khuikah sui hnopai te khaw Levi rhoek loh a pom uh tih lungnu soah a tloeng uh. Tekah khohnin ah Bethshemesh hlang rhoek loh BOEIPA ham hmueihhlutnah a khueh uh tih hmueih a ngawn uh. ¹⁶ Philisti boei panga long khaw a sawt uh tih amah khohnin dongah Ekron la balang uh. ¹⁷ Philisti rhoek loh BOEIPA taengah hmaithennah la a mael sui rhilcolh rhoek te, Ashdod ham pakhat, Gaza ham pakhat, Ashkelon ham pakhat, Gath ham pakhat, Ekron ham pakhat a nawn pah. ¹⁸ Sui su te tah Philisti khopuei boeih tarhing ah, khopuei hmuencak lamkah boei panga ham khaw, vangca hlang tlansum ham khaw a om pah. BOEIPA thinkawng neh a tloeng thil uh Lungnu te tihnin duela Bethshemesh kah Joshua lo ah om pueng.

¹⁹ Tedae BOEIPA thinkawng khuila aka so Bethshemesh hlang rhoek te a ngawn bal tih pilnam khuikah hlang tongpa thawng sawmnga phoeiah sawmrhih te a ngawn. Pilnam te BOEIPA loh hmasoe len neh a ngawn dongah pilnam khaw nguekcoi. ²⁰ Te dongah Bethshemesh hlang rhoek loh, "Pathen Cim BOEIPA mikhmuh ah pai ham he ulae aka coeng thai pai eh? Mamih taeng lamkah khaw ulae aka cet eh?" a ti uh.

²¹ Te dongah Kiriathjearim kah khosa rhoek taengla puencawn a tueih uh tih, "BOEIPA thinkawng te Philisti loh ham bal coeng dongah ha suntla uh lamtah namamih taengla khuen uh laeh," a ti nah.

7

¹ Te dongah Kiriathjearim hlang rhoek ha pawk uh neh BOEIPA thinkawng te a khuen uh tih som kah Abinadab im te a paan puei uh. Te vaengah a capa Eleazar te BOEIPA thinkawng aka khoem la a ciim uh.

Mizpah kah Caemthang

² Kiriathjearim ah thinkawng a ngol khohnin lamloh a kum khaw sen coeng. Tedae kum kul a lo daengah Israel imkhui pum te BOEIPA hnukah rhathi uh. ³ Te dongah Samuel loh Israel imkhui boeih te a voek tih, "Na thinko boeih neh BOEIPA taengla na mael atah, na khui lamkah kholong pathen rhoek neh Ashtoreth te khoe uh. Na thinko te BOEIPA taengah sikim uh lamtah amah bueng ham mah thothueng uh. Nangmih te Philisti kut lamloh n'huul bitni," a ti nah.

⁴ Te dongah Israel ca rhoek loh Baal neh Ashtoreth te a voeih uh tih, BOEIPA amah taeng bueng ah tho a thueng uh.

⁵ Te dongah Samuel loh, "Israel boeih aw Mizpah ah coi uh thae lamtah nangmih yueng la BOEIPA taengah ka thangthui eh," a ti nah.

⁶ Mizpah la a coi uh thae vaengah tui a than uh tih BOEIPA mikhmuh ah a bueih uh. Tekah khohnin dongah caak a yaeh uh tih BOEIPA taengah, “Ka tholh coeng,” a ti uh dongah Mizpah kah Israel ca rhoek te Samuel loh lai a tloek pah.

⁷ Mizpah ah Israel ca rhoek a coi uh thae te Philisti loh a yaak vaengah Israel te Philisti boei rhoek loh a caeh thil uh. Israel ca rhoek loh a yaak uh vaengah Philisti te a rhih uh. ⁸ Te dongah Samuel te Israel ca rhoek loh, “Mamih kah BOEIPA Pathen taengah pang ham khaw kaimih he nam phah sak pawt koinih Philisti kut lamloh mamih n'khang suidae,” a ti na uh.

⁹ Samuel loh suktui aka yawn tuca pakhat a loh phoeiah cet tih BOEIPA taengah hmueihhlutnah la boeih a khuen. Te phoeiah BOEIPA te Samuel loh Israel yueng la a doek hatah BOEIPA loh a doo pah. ¹⁰ Samuel loh hmueihhlutnah a paan vaengah Philisti rhoek tah caemtloek la Israel taengah thoeih uh. Tedae tekah khohnin dongah Philisti te BOEIPA loh a ol ue neh rhaek bangla a daeh tih a khawkkhek dongah amih te Israel mikhmuh ah yawk uh. ¹¹ Te vaengah Mizpah lamkah Israel hlang rhoek te ha pawk uh tih Philisti te a hloem uh. Te dongah Philisti te Bethkar kungdak duela a tloek uh.

¹² Te phoeiah Samuel loh lungto pakhat a loh tih Mizpah laklo neh Shane laklo ah a khueh. “Tahae duela BOEIPA loh mamih m'bom coeng,” a ti dongah lungto ming te Ebenezer la a khue. ¹³ Philisti rhoek khaw kunyun uh coeng tih Israel khorhi a paan ham koep khoep uh voel pawh. Samuel tue khuiah tah Philisti khaw BOEIPA kut ah ni a om. ¹⁴ Te dongah Israel taengkah khopuei Philisti loh a loh rhoek, Ekron lamloh Gath neh a khorhi duela Israel taengla a mael uh. Philisti kut lamloh Israel a huul dongah Israel laklo neh Amori laklo ah khaw rhoepnah om.

¹⁵ Samuel a hing tue khuiah Israel te lai a tloek pah. ¹⁶ A kum kum ah voeikhat carhil tah cet tih Bethel khaw, Gilgal khaw, Mizpah khaw a hil. Hmuen tom kah Israel te lai a tloek pah. ¹⁷ Tedae Ramah la a maelnah amah im ah Israel te lai a tloek pah tih BOEIPA ham hmueihtuk pahoi a suem.

8

Israel loh Manghai A Hoe

¹ Samuel khaw patong la a om coeng dongah a ca rhoek te Israel ham lai aka tloek la a khueh. ² Te vaengah a ca cacuek ming tah Joel, a pabae ah Abijah te om tih Beersheba ah lai a tloek. ³ A ca rhoi te amah long, amah long ah a pongpa rhoi kolla mueluemnahn hnukah phael tih kapbaih a loh rhoi dongah laitloeknah khaw a haeh sak rhoi.

⁴ Te dongah Israel kah a hamca rhoek tah boeih coi uh thae tih Ramah kah Samuel te a paan uh. ⁵ Te phoeiah anih te, “Na patong coeng tih na ca rhoi te na longpuei ah a pongpa moenih ke, kaimih ham manghai khueh laeh, namtom cungkuem bangla kaimih lai aka tloek ham,” a ti na uh.

⁶ Tedae ol te Samuel mik ah lolh coeng. “Kaimih lai aka tloek la kaimih taengah manghai m'pae,” a ti uh van neh Samuel tah BOEIPA taengah thangthui.

⁷ Te vaengah BOEIPA loh Samuel te, “A cungkuem la pilnam ol te hnaton lah, nang taengah a cal uh te nang n'hnawt uh dongah moenih. Tedae kai he ni amih kah manghai lamloh n'hnawt uh. ⁸ Egypt lamkah amih ka caeh puei khohnin lamloh tahae khohnin duela tekah khoboe te boeih a saii uh. Kai he n'hnawt uh tih Pathen tloe rhoek taengah tho a thueng uh. Amih tangkhuet loh nang taengah khaw a saii uh. ⁹ Te dongah amih ol te hnaton mai. Tedae amih te rhalrhing rhoe rhalrhing sak lamtah manghai kah laitloeknah te amih taengah thui pah. Anih te amih soah manghai bitni,” a ti nah.

¹⁰ Te dongah Samuel loh BOEIPA ol boeih te amah taeng lamloh manghai aka bih pilnam taengah a thui. ¹¹ Te vaengah, “Nangmih soah aka manghai ham manghai kah laitloeknah tah he tlam he om ni. Na ca rhoek te a loh vetih leng dongah amah ham tloep a khueh ni. A marhang caem yueng la leng hmai ah yong uh ni. ¹² Te phoeiah a tawn te phoh pah ham, a cangah te aka ah pah ham, caemtloek hnopai neh leng dongkah hnopai aka saii ham te thawngkhat kah mangpa, sawmnga kah mangpa te a khueh ni. ¹³ Na tanu rhoek te khaw buhpoep la, buthongnu la, maehhai la a loh ni. ¹⁴ Na khohmuen neh na misur khaw, na olive then te a rhawt vetih a sal taengla a paek ni. ¹⁵ Na cangtii neh na misur te parha ah pakhat a loh vetih a imkhoem neh a sal taengla a paek ni. ¹⁶ Na salpa neh na sal huta khaw, na tongpang then neh na laak khaw a loh vetih amah bi te a saii sak ni. ¹⁷ Nangmih kah boiva te a loh vetih namamih te anih kah sal la na om uh ni. ¹⁸ Tekah khohnin ah namamih ham na tuek uh na manghai kongah na pang uh cakhaw amah khohnin ah nangmih te BOEIPA loh n'doo van mahpawh,” a ti nah.

¹⁹ Tedae Samuel ol te hnaton ham pilnam loh a aal uh tih, “Moenih, manghai pakhat tah kaimih soah om saeh. ²⁰ Te daengah ni kaimih khaw namtom rhoek bangla boeih ka om uh eh. Ka manghai long tah kaimih ham lai a tloek vetih kaimih hmai ah lamhma ni, kaimih kah caemtloek khaw a tloek ni,” a ti uh.

²¹ Pilnam ol te Samuel loh boeih a yaak vaengah tah BOEIPA kah a hna dongla a thui pah.

²² Tedae Samuel te BOEIPA loh, “Amih ol te hnaton lamtah manghai pakhat tah amih taengah manghai sak,” a ti nah.

Te phoeiah Israel hlang rhoek te Samuel loh, “Hlang boeih loh amah kho la cet laeh saeh,” a ti nah.

9

Saul Te Manghai La A Tuek

¹ Benjamin hlang kah a capa Aphiah, Aphiah capa Bekorath, Bekorath capa Zeror, Zeror capa Abiel, Abiel capa, a ming ah Kish tah Benjamin khuiah Benjamin tongpa, tatthai hlangrhalh la om. ² Anih taengah capa pakhat tongpang then, a ming ah Saul te om. Anih lakah a suisak aka then he Israel ca rhoek khuiah hlang a om moenih. Pilnam tom lakah anih kah a laengpang te tah a sola sang ngai.

³ Saul napa Kish kah laak rhoek a hma pah hatah Kish loh a capa Saul taengah, “Cadong rhoek khuiah pakhat te namah taengla khuen laeh. Te phoeiah thoo lamtah laak rhoek te tlap hamla ha cet laeh,” a ti nah.

⁴ Te dongah Ephraim tlang te a paan tih Shalisha kho khaw a lan dae hmu rhoi pawh. Te phoeiah Shaalim kho la cet rhoi dae a om pawt dongah Benjamin kho te a lan rhoi akhaw hmu rhoi pawh.

⁵ Zuph kho te a pha rhoi vaengah Saul loh a taengkah cadong te, “Ceh, bal pawn sih, a pa loh laak te toeng vetih mamih rhoi ham mawn ve,” a ti nah.

⁶ Tedae cadong loh Saul te, “Hekah kho ah Pathen kah hlang om, teka hlang loh a thui boeih tah thoeng rhoela thoeng tih hlang loh a oep. Pahoi cet pawn sih lamtah mah rhoi taengah caeh long khaw a thui khaming,” a ti nah.

⁷ Te dongah Saul loh a tueihyoeih taengah, “Tahae ah tarha n'cet cakhaw tekah hlang taengah balae ng'khuen eh? Mah rhoi kah hnocun khui lamkah caak khaw n'khaw. Kutdoe khuen mueh lamtah Pathen hlang taengah mamih rhoi balae n'loh eh?” a ti nah.

⁸ Tueihyoeih loh Saul te a rhaep la a doo tih, “Ka kut dongah cak shekel tamat om ta he. Pathen hlang te ka paek vetih mamih rhoi kah longpuei khaw mah rhoi taengah a thui bitni,” a ti nah.

⁹ Hlalamat vaengah Israel khuikah hlang te Pathen dawt ham a caeh atah, “Halo lamtah kho aka hmu taengla cet lah sih,” a ti uh. Te dongah tihnin tonghma he hlalamat vaengah tah khohmu ni a ti uh.

¹⁰ Te dongah Saul loh a taengca taengah, “Nang ol te then, halo lamtah cet pawn sih,” a ti nah.

Te phoeiah Pathen hlang kah khopuei la cet rhoi. ¹¹ Khopuei kham ah a yoeng rhoi vaengah tui than la aka lo hula rhoek te a hmuh rhoi tih amih te, “He ah he khohmu om a,” a ti nah.

¹² Te vaengah amih rhoi te a doo uh tih, “Na hmai ah om ta ke, tihnin he hmuensang ah pilnam ham hmueih hnin la a om dongah khopuei la ha pawk te a loe la cet rhoi.

¹³ Buh ca la hmuensang ah a caeh hlanah khopuei la na kun rhoi atah anih te na hmuh bitni. Anih a pawk hlan khuiah tah pilnam long khaw ca hlan ni. Hmueih te anih loh yoethen a paek daengah ni a khue rhoek loh a caak uh. Te dongah tahae rhoe ah anih taengla cet rhoi lamtah amah te tlek na hmuh rhoi bitni,” a ti na uh.

¹⁴ Te dongah khopuei te a paan rhoi tih kho lung la a pha rhoi vaengah tah hmuensang la aka cet Samuel te amih rhoi aka doe la tarha ha pawk.

¹⁵ Saul a pha hlan kah hnin at vaengah Samuel hna te BOEIPA loh a hnacueh pah coeng tih, ¹⁶ “Thangvuen he vaeng tue ah Benjamin kho lamkah hlang pakhat te nang taengla kan tueih ni. Te vaengah anih te ka pilnam Israel soah rhaengsang la koelh lamtah ka pilnam te Philisti kut lamloh khang saeh. Ka pilnam kah a pangngawlnah loh kai taengla ham pha te ka hmuh dam coeng,” a ti nah.

¹⁷ Samuel loh Saul a hmuh vaengah BOEIPA loh, “Kai pilnam soah taemrhah saeh tila nang taengah ka thui hlang te anih la he,” a ti nah.

¹⁸ Saul tah vongka khui ah Samuel taengla thoeih tih, “Khohmu im te melae kai taengah han thui lah,” a ti nah.

¹⁹ Saul te Samuel loh a doo tih, “Kai la khohmu loel, kai hmaiah cet lamtah tihnin ah hmuensang ah kamah neh buh hmaih ca sih. Mincang ah kan tueih vetih na thinko ah aka om boeih te nang taengah kan thui bitni. ²⁰ Laak rhoek te khaw namah taeng lamkah loh khohnin hnin thum hma coeng dae na hmuh la om coeng dongah te na lungbuei ah mawn sak boeh. Israel pum kah a sahnaih te ulae? Nang taeng neh na capa imkhui boeih taengah moenih a?” a ti nah.

²¹ Saul loh a doo tih, “Kai Benjamin ca he, Israel koca khuiah capoeih moenih a? Kamah huiko he khaw, Benjamin koca boeih khuiah a poeih ni. Balae tih hebang ol he kai taengah na thui,” a ti nah.

²² Samuel loh Saul neh a taengca te a khuen tih imkhui la a kun puei. Tedae a khue hlang sawmthum tluk kah a lu ah amih rhoi te hmuen a paek. ²³ Te phoeiah Samuel loh imtawt taengah, “Nang taengah, ‘Khueh dae,’ kan ti nah tih, namah kam paek maehvae te hang khuen,” a ti nah.

²⁴ Te dongah imtawt loh maeh laeng te a pom tih Saul hmai ah a tloeng pah. Te phoeiah, “Nang hmai ah tloeng ham a paih coeng ca laeh. ‘Khoning vaengkah la nang ham kael pah,’ tila ka khue pilnam khaw ka ti nah,” a ti nah.

Te dongah tekah khohnin ah tah Saul te Samuel taengah buh a caak. ²⁵ Hmuensang lamloh khopuei la ha suntlak phoeiah imphu ah Saul neh a cal puei.

²⁶ Mincang a pha tom vaengah thoo rhoi tih Samuel loh Saul te imphu, imphu lamloh a khue. Te vaengah, “Thoo lamtah nang te kan tueih pawn eh,” a ti nah.

Te dongah Saul te thoo tih amamih rhoi khaw, Samuel khaw kawtpoeng la cet uh.

²⁷ Amih te khopuei a bawt la suntla uh tih, Samuel loh Saul taengah, “Na taengca te thui pah lamtah mamih rhoi hmai ah caeh sak. Tedae anih te cet mai cakhaw namah tah hnin at om mai dae. Te vaengah Pathen ol te nang taengah kan yaak sak eh,” a ti nah.

10

¹ Te phoeiah, Samuel loh situi tui-um te a loh tih a lu soah a suiep pah. Anih te a mok tih, "Amah kah rho soah nang he BOEIPA loh rhaengsang la n'koelh pai moenih a? ² Tihnin ah kai taeng lamloh na cet vetih Zelzah kah Benjamin khorhi Rakhel phuel ah hlang panit na hmuh ni. Te vaengah tlap hamla na caeh thil laak rhoek a hmuh te nang taengah a thui bitni. Laak kawng te na pa loh a toeng tih nangmih rhoi ham a mawn dongah, 'Ka capa ham balae ka saii eh,' a ti coeng ke. ³ Te lamloh voelh na poeng vaengah Tabor thingnu la na pawk vetih Bethel Pathen taengla aka cet hlang pathum te na hum uh ni. Pakhat loh maae ca pumthum a phueih ni, pakhat loh buh hluem pathum a phueih ni, pakhat loh misurtui tuitang pakhat a phueih ni. ⁴ Te vaengah nang te sading la n'dawt vetih vaidam hluem nit m'paek uh tekhaw amih kut lamloh doe pah. ⁵ Te phoeiah Philisti khohung rhoek om nah Pathen som na pha ni. Khopuei te na paan vaengah hmuensang lamkah aka suntla tonghma hlop at te na hum uh ni. Amih hmai ah thangpa, kamrhing, phitphoet, rphotoeng neh aka tonghma rhoek te om ni. ⁶ Te vaengah BOEIPA Mueihla tah nang soah thaihtak bitni. Amih taengah na tonghma pah vetih hlang te a tloe la na maelh ni. ⁷ Te vaengah miknoek he nang taengah thoeng rhoe thoeng ni. Pathen te nang taengah a om coeng dongah na kut a hmuh te nang ham saii la om ni. ⁸ Kai hmai ah Gilgal la ana suntla laeh. Kai khaw a hnin rih dongah rhoepnah hmueih ngawn ham neh hmueihhlutnah tloeng ham nang taengla ka suntla van ni. Nang taengla ka pawk duela n'rhing lamtah na saii koi te namah taengah kan tueng bitni," a ti nah.

⁹ Te dongah Samuel taeng lamloh nong ham a nam a hooi vaengah anih ham te Pathen loh lungbuei a tloe la vik a maelh dongah amah khohnin dongah miknoek khaw boeih thoeng. ¹⁰ Som ah tah anih aka doe ham tonghma rhui at te tarha ha pawk uh. Pathen Mueihla loh anih te a thaihtak sak dongah amih lakli ah a tonghma pah.

¹¹ Tonghma rhoek taengah a tonghma van te hlaemvai lamkah anih aka ming boeih loh a hmuh uh. Pilnam khuiah khaw hlang loh a hui taengah, "Kish capa te metlam a om te, tonghma rhoek taengah Saul om noek van a?" a ti uh.

¹² Tedae te lamkah hlang loh a doo tih, "Thuidoeknah bangla a thoeng coeng atah ulae a napa? Saul khaw tonghma rhoek khuikah a?" a ti nah.

¹³ A tonghma te a toeng phoeiah hmuensang a paan.

¹⁴ Te vaengah Saul kah a napanoe loh Saul neh a taengca te, "Melam na caeh rhoi," a ti nah hatah, "Laak nucaphung te ka tlap dae ka hmuh pawt dongah Samuel taengla ka pawk rhoi," a ti nah.

¹⁵ Te dongah Saul kah napanoe loh, "Samuel loh nangmih rhoi taengah a thui te kai taengah thui lah," a ti nah.

¹⁶ Te dongah a napanoe te Saul loh, "Laak nucaphung te a hmuh uh tila kaimih rhoi taengah a thui rhoela a thui coeng," a ti nah.

Tedae Samuel loh Saul taengah a thui mangpa olka te tah thui pah pawh.

Manghai A Doe Uh

¹⁷ Te phoeiah pilnam te Samuel loh Mizpah kah BOEIPA taengla a khue. ¹⁸ Te phoeiah Israel ca rhoek te, "Israel Pathen BOEIPA loh, 'Egypt lamkah Israel aka caeh puei tih nangmih aka nen Egypt kut neh ram tom kut lamkah nangmih aka huul khaw kai ni. ¹⁹ Tedae nangmih kah yoethae cungkuem neh citcai lamloh nangmih aka khang na Pathen te tihnin ah nangmih loh na hnawt uh tih, "Kaimih soah manghai pakhat tah na khueh mako," na ti uh. Te dongah namamih koca rhoek loh a thawng thawng la BOEIPA mikhmuh ah pai uh laeh,' a ti," a ti nah.

²⁰ Israel koca rhoek boeih te Samuel loh a paan tih Benjamin koca te a tuuk. ²¹ Te phoeiah Benjamin koca te a cako, a cako la, a nawn tih Matri cako te a tuuk. Te vaengah a tuuk tangtae Kish capa Saul te a toem uh dae hmu pawh. ²² Te dongah BOEIPA taengah, “Tekah hlang te hela ha pawk hlan a?” tila koep a dawt uh. Tedae BOEIPA loh, “Hnopai khuiah amah thuh uh lahko te,” a ti nah.

²³ Te dongah yong uh tih Saul te a loh uh. Te vaengah pilnam lakli ah pai hang dae a laengpang lamloh a so hang mah pilnam boeih lakah sang. ²⁴ Te phoeiah Pilnam pum te Samuel loh, “BOEIPA loh anih a coelh he na hmuh uh maco? Pilnam boeih khuiah anih bang a om moenih,” a ti nah.

Te vaengah pilnam te boeih yuhui uh tih, “Manghai tah hing pai saeh,” a ti uh.

²⁵ Te phoeiah mangpa kah laitloeknah te Samuel loh pilnam ham a thui pah. Cabu dongah khaw a daek tih BOEIPA hmai ah a tloeng. Te daengah pilnam pum te Samuel loh a im la boeih a tueih.

²⁶ Saul khaw Gibeah kah amah im la a caeh hatah Pathen loh a lungbuei a bi pah tangtae tatthai hlang te tah anih taengla cet uh. ²⁷ Tedae aka muen ca rhoek long tah, “Metlamlae mamih n'khang thai eh?” a ti uh. Anih te a hnaep uh tih anih te khosaa khaw thak uh pawt dae olmueh la a om tak.

11

Saul loh Jabesh Gilead a Hlawt

¹ Ammoni Nahash te cet tih Jabesh Gilead te a rhaeh thil. Te vaengah Nahash taengah Jabesh hlang boeih loh, “Kaimih neh moi bop sih lamtah nang taengah ka thotat uh eh,” a ti nah.

² Tedae amih te Ammoni Nahash loh, “Nangmih taengah he he ka saii ni. Nangmih kah bantang mik te boeih aka koeih vetih Israel boeih soah kokhahnah ka khuen pah ni,” a ti nah.

³ Te dongah anih te Jabesh a hamca rhoek loh, “Kaimih ham khohnin hnin rhih mah ham hmoel lamtah Israel khorhi tom ah puencawn ka tueih eh. Te vaengah kaimih he n'khang uh pawt atah nang taengla ka kun uh bitni,” a ti nah.

⁴ Te dongah puencawn rhoek loh Saul kah Gibeah a pha uh vaengah pilnam kah a hna ah ol a thui pa uh hatah pilnam pum loh a ol a huel uh tih rhap uh. ⁵ Te vaengah Saul tah lohma lamloh saelhung hnukah pakcak ha pawk. Te dongah Saul loh, “Pilnam he balae tih a rhah,” a ti nah hatah Jabesh hlang rhoek kah olka te a thui pa uh.

⁶ Pathen Mueihla loh Saul soah a thaitak sak tih te rhoek kah ol te a yaak a yaak vaengah a thintoek khaw muep sai. ⁷ Te dongah vaito rhoi a loh tih a tloek. Te phoeiah puencawn rhoek kut neh Israel khorhi tom ah a pat tih, “Saul hnuk neh Samuel hnukah aka mop pawt tah a vaito bangla a saii ni,” a ti nah.

Te vaengah BOEIPA kah birhihnah loh pilnam a tlak thil tih hlang loh pakhat la ha pawk uh.

⁸ Te vaengah Bezek kah rhoek te a soep hatah Israel ca thawng ya thum neh Judah hlang thawng sawmthum om uh. ⁹ Te vaengah aka pawk puencawn rhoek te, “Jabesh hlang taengah he he thui pah. Thangvuen kho a ling, a ling vaengah loeihnah loh nangmih taengah om ni,” a ti nah.

Te phoeiah puencawn rhoek te cet uh tih Jabesh hlang rhoek taengah a puen pa uh daengah a kohoe uh.

¹⁰ Te dongah Jabesh hlang rhoek loh, “Thangvuen ah nangmih taengla ka kun uh vetih na mik dongah then na ti bangla kaimih taengah boeih na saii thai,” a ti nah.

¹¹ A vuen ah pilnam te Saul loh hlop thum la a boel tih mincang khopo ah rhaehhmuen khui te a muk uh. Ammon te khosae duela a tloek uh. Te dongah aka sueng rhoek khaw taekyaak uh tih amih khuiah tun bok pataeng paih uh pawh.

Saul te A Manghai Sak

¹² Te phoeiah pilnam loh Samuel taengah, “ ‘Saul he mamih soah manghai mai saeh a?’ aka ti te unim? Tekah hlang te nang khuen vetih ka duek sak uh mako,” a ti nah.

¹³ Tedaeh Saul loh, “Tihnin ah BOEIPA loh Israel ham loeihnah han saii coeng dongah tekah hlang te tihnin ah duek boel saeh,” a ti nah.

¹⁴ Te phoeiah pilnam te Samuel loh, “Halo uh lah, Gilgal la cet uh sih lamtah mangpa ke pahoi tlaih uh sih,” a ti nah.

¹⁵ Te dongah pilnam pum loh Gilgal la cet uh tih Saul te Gilgal kah BOEIPA mikhmuh ah pahoi a manghai sak uh. Te vaengah rhoepnah hmueih te BOEIPA mikhmuh ah pahoi a ngawn uh tih Saul neh Israel hlang boeih loh bahoeng a kohoe uh.

12

Samuel kah Oluen

¹ Samuel loh Israel pum taengah, “Kai taengah na thui carhui tah nangmih ol te ka hnaton dongah nangmih soah manghai pakhat ka manghai sak coeng ne. ² Nangmih hmai ah manghai pakhat cet pawn ni ne. Kai he ka patong tih sampok loh n'rhoh cakhaw ka ca rhoek he nangmih taengah om uh van coeng. Kai khaw ka camoe lamloh tihnin duela nangmih hmai ah ka cet van coeng. ³ Heah he kai ka om tih BOEIPA hmai neh amah kah messiah hmai ah kai n'doo cakhaw, ukah vaito lae ka loh pah, ukah laak lae ka loh pah, ulae ka hnaemtaek tih ulae ka neet coeng, u kut lamkah tlansum lae ka loh. Te dongah amah taengah ka mik ka him vetih nangmih te kan sah bitni,” a ti nah.

⁴ Tedaeh, “Kaimih nan hnaemtaek moenih, kaimih nan neet moenih, hlang kut lamkah hno pakhat khaw na loh moenih,” a ti uh.

⁵ Te phoeiah pilnam te, “Ka kut dongah hno pakhat khat khaw na hmuh uh pawt te tihnin ah BOEIPA kah laipai neh a koelh hlang kah laipai khaw nangmih taengah om,” a ti nah hatah, “Laipai om coeng,” a ti uh.

⁶ Te phoeiah pilnam taengah Samuel loh, “Moses neh Aaron khaw BOEIPA amah loh a saii tih Egypt kho lamkah na pa rhoek te khaw amah loh a caeh puei. ⁷ Te dongah pai uh lamtah BOEIPA kah duengnah cungkuem loh nangmih ham neh na pa rhoek ham a saii vanbangla BOEIPA mikhmuh ah nangmih kah lai ka tloek pawn ni. ⁸ Jakob loh Egypt a paan tih na pa rhoek loh BOEIPA a doek uh. Te dongah BOEIPA loh Moses neh Aaron a tueih vanbangla na pa rhoek te Egypt lamkah a khuen rhoi tih he hmuen ah kho a sak sak. ⁹ Tedaeh BOEIPA a Pathen te a hnilh uh. Te dongah amih te Hazor caempuei kah mangpa Sisera kut la, Philisti kut khui neh Moab manghai kut khuila a yoih tih amih te a vathoh thil uh. ¹⁰ Te daengah BOEIPA te a khue uh tih a voek uh. Te vaengah, ‘BOEIPA te ka hnoo uh tih Baal taeng neh Ashtoreth taengah tho ka thueng uh dongah ka tholh uh. Tedaeh kaimih he ka thunkha kut lamloh nan huul laeh vetih namah taengah tho ka thueng uh mako,’ a ti uh. ¹¹ Te dongah BOEIPA loh Jerubbaal, Bedan, Jephthah neh Samuel han tueih tih voeivang lamkah na thunkha kut lamkah nangmih te n'huul tih ngaikhuek la kho na sak uh. ¹² Nangmih aka paan Ammon ca rhoek kah manghai Nahash te na hmuh uh vaengah BOEIPA na Pathen he nangmih kah manghai la om dae ta kai taengah tah, ‘Moenih, mamih soah manghai pakhat tah manghai van saeh,’ na ti uh. ¹³ Te dongah manghai na bih uh na coelh uh

vanbangla BOEIPA loh nangmih ham manghai m'paek coeng he ne. ¹⁴ BOEIPA te na rhih uh tih amah taengah tho na thueng uh atah, a ol te hnatun uh. BOEIPA olpaek te koek uh boeh. Nangmih khaw, nangmih sokah aka manghai, manghai te khaw, BOEIPA na Pathen hnuk aka vai la om uh. ¹⁵ Tedae BOEIPA ol te na hnatun uh pawt tih BOEIPA ol te na koek uh atah nangmih khaw na pa rhoek bangla BOEIPA kut loh n'cuuk thil ni."

¹⁶ "BOEIPA loh nangmih mikhmuh ah a saii hno len he pai uh lamtah hmu uh laeh.

¹⁷ Tihnin he cang hamla cangah tue moenih nama? BOEIPA te ka khue vetih rhaek ol neh khotlan han tueih ve. Te dongah namah ham manghai na bih uh te BOEIPA mikhmuh ah na boethae ni muep na saii uh tila ming uh lamtah hmu uh," a ti nah.

¹⁸ Tekah khohnin dongah Samuel loh BOEIPA a khue hatah BOEIPA loh rhaek ol neh khotlan han tueih pah. Te dongah pilnam boeih loh BOEIPA neh Samuel te bahoeng a rhih.

¹⁹ Samuel taengah pilnam boeih loh, "BOEIPA na Pathen taengah na sal rhoek ham he thangthui laeh, te daengah ni kamamih ham manghai pakhat ka hoe uh tih boethae te tholh cungkuem neh ka koei uh he ka duek uh pawt eh," a ti uh.

²⁰ Te dongah pilnam te Samuel loh, "Boethae cungkuem na saii uh te na rhih uh moenih a? BOEIPA hnuk lamloh taengphael uh boeh. Na thinko boeih neh BOEIPA taengah tho thueng uh. ²¹ Hinghong hnukah taengphael uh boeh. Amih tah hinghong tih n'hoeikhang sak mahpawh, n'huul mahpawh. ²² A ming tanglue kong ah BOEIPA loh a pilnam a phap sut moenih. Nangmih he a pilnam la saii ham BOEIPA loh a ngaih. ²³ Nangmih yueng la thangthui ham te ka toeng tih BOEIPA taengah ka tholh ham tah kai lamkah savisava. Te dongah nangmih te longpuei ah a then neh a thuem khaw kan thuinuet ni. ²⁴ BOEIPA te rhih uh lamtah na thinko boeih neh oltak dongah amah te tho thueng thil uh. Nangmih te n'pantai sak te khaw hmu uh. ²⁵ Tedae na thae la na thae uh van atah namamih khaw na manghai neh na khoengvoep uh bitni," a ti nah.

13

Saul Hlo Coeng

¹ Saul a manghai kum neh Israel soah kum nit a manghai nen tah, ² Israel hlang thawng thum te Saul loh amah ham a coelh. Te vaengah Mikmash kah Saul taeng neh Bethel tlang ah a thawng thawng om uh tih Benjamin Gibeah kah Jonathan taengah khaw a thawng thawng la om uh. Pilnam hlangrhuel rhoek te amah dap la boeih a tueih.

³ Geba kah Philisti khohung te Jonathan loh a tloek tih Philisti rhoek loh a yaak uh. Te dongah Saul loh kho takuem ah tuki a ueng tih, "Hebrew rhoek loh ya saeh," a ti nah.

⁴ Israel pum loh a yaak uh vaengah, "Saul loh Philisti khohung a tloek dongah Israel he Philisti ham a bo rhim coeng," a ti uh. Te dongah pilnam khaw Gilgal kah Saul hnukah bukbuk pang uh.

⁵ Te dongah Philisti loh Israel te vathoh thil ham, leng thawng sawmthum neh marhang caem thawng rhuk neh pilnam te tuipuei tuikaeng kah laivin yet la taai uh. Te phoeiah cet uh tih Bethaven kothoeng Mikmash ah rhaeh uh.

⁶ Pilnam taengah lai a suk pah tih puen a cak te Israel hlang loh a hmuh vaengah pilnam tah lungko khuila, hlingpuep khuila, thaelpang khuila, hmuensang neh tangrhom khuila thuh uh. ⁷ Hebrew rhoek khaw Gad kho kah Jordan neh Gilead la kat uh. Tedae Saul amah tah Gilgal ah om pueng tih a hnukkah pilnam boeih long tah lakueng uh. ⁸ Te dongah a khoning bangla Samuel te hnin rhih khuiah a rhing

mai a rhing mai. Tedae Samuel te Gilgal la a pawk pawt dongah pilnam khaw Saul taeng lamloh taekyak uh.

⁹ Te dongah Saul loh, "Hmueihhlutnah neh rhoepnah te kai taengla hang khuen," a ti nah tih hmueihhlutnah te a nawn.

¹⁰ Tedae hmueihhlutnah a nawn te a khah van neh Samuel te tarha ha pawk tih anih doe ham neh uem hamla Saul te cet.

¹¹ Samuel loh, "Balae na saii?" a ti nah hatah, Saul loh, "Pilnam he kai taeng lamloh haeh coeng tih tingtunnah tue vaengah namah khaw na pawk voel pawh tila ka hmuh. Te vaengah Philisti loh Mikmash ah taai uh coeng. ¹² Tedae, 'Philisti loh kai taengla Gilgal ah ha suntla uh pawn ni, BOEIPA maelhmai ka tong pawt ah,' ka ti dongah ka thiim uh tih hmueihhlutnah te ka nawn," a ti nah.

¹³ Tedae Samuel loh Saul te, "Na pawai dongah ni BOEIPA na Pathen loh nang ng'uen olpaek na tuem pawh. Na ram he BOEIPA loh Israel taengah kumhal duela a thoh pawn suidae ta. ¹⁴ Tedae na ram he pai voel mahpawh. BOEIPA loh nang ng'uen te na tuem pawt dongah amah kah thinko aka tong hlang ni BOEIPA loh a toem, anih te BOEIPA loh a pilnam soah rhaengsang la a uen coeng," a ti nah.

¹⁵ Te phoeiah Samuel te thoo tih Gilgal lamloh Benjamin Gibeah la cet. Pilnam te Saul loh a soep vaengah hlang ya rhuk tluk amah taengah a om pah.

¹⁶ Saul, a capa Jonathan neh a taengkah aka om pilnam loh Benjamin Geba ah a om vaengah Philisti tah Mikmash ah rhaeh. ¹⁷ Te vaengah Philisti caem lamkah kutpo rhoek te, rhoi thum la coe uh tih rhoi at tah Shual kho kah Ophrah longpuei la hooi uh. ¹⁸ Rhoi at te Bethhoron longpuei la hooi uh tih rhoi at te kolrhawk la aka dan khosoek rhi kah longpuei la hooi uh. ¹⁹ Te vaengah Israel kho tom ah kutthai ana om pawt hatah Philisti loh, "Hebrew te cunghang khaw, caai khaw saii uh phayoe ve," a ti uh. ²⁰ Tedae a thecung neh a tuklong mai khaw, a hai neh a thecung mai khaw hlang loh a tah ham vaengah tah Philisti te Israel pum loh a suntlak thil uh. ²¹ Tedae thecung neh tuklong khaw, thingsong pathum neh hai khaw, ciksum a ten ham koi khaw yula man la a om pah. ²² Te dongah caemtloek tue a pha vaengah Saul neh Jonathan taengkah pilnam he pakhat kut dongah khaw cunghang neh caai hmu voel pawh. Tedae Saul neh a capa Jonathan taengah dawkh muh la om.

Jonathan Loh Philisti A Thup

²³ Te vaengah Philisti rhaltawt hmuen tah Mikmash lamkai la pawk coeng.

14

¹ Hnin at a om nen tah Saul capa Jonathan loh a hno phuei cadong te, "Halo lamtah rhalvang ah Philisti rhaltawt hmuen te paan sih," a ti nah.

Tedae a napa taengla puen pawh.

² Te vaengah Saul tah Gibeah bawt ah, Migron kah tale thing hmuiah ngol tih a taengkah pilnam he hlang ya rhuk tluk om uh. ³ Te vaengah hnisui aka bai tih Shiloh ah BOEIPA kah khosoih la aka om Eli capa Phinekha koca Ikhobot mana Ahitub capa Ahijah khaw om. Tedae Jonathan a caeh te pilnam loh a ming moenih.

⁴ Philisti rhaltawt hmuen paan ham te Jonathan loh a laklo kah lamkai longah a mae. Te vaengah rhalvangan khat benah thaelpang cangngok la om tih rhalvangan khat benah thaelpang cangngok la om bal. Pakhat a ming ah Bozez tih pakhat tah a ming ah Seneh ni. ⁵ Lungto cangngok pakhat te tlangpuei kah Mikmash imdan ah, pakhat te tuithim kah Geba imdan ah tungpuei la pai.

⁶ Jonathan loh a hno phuei cadong te, "Cet sih lamtah, pumdul rhoek kah rhaltawt hmuen ke paan sih. Amih te BOEIPA loh mamih ham a saii khaming. A yol a yet neh khang ham te BOEIPA taengah kanghalhking a om moenih," a ti nah.

⁷ Te dongah a hno phuei loh, “Na thinko ah aka om te tah boeih saii ngawn. Na ngaih bangla vikvuek uh ngawn, na thinko kah bangla nang taengah ka om ngawn he,” a ti nah.

⁸ Te vaengah Jonathan loh, “Mamih rhoi loh hlang te m'paan coeng tih amih taengla m'phoe pawn ni he. ⁹ Tedae mamih rhoi taengah ni, ‘Nangmih taengla kaimih ka pawk hil duem rhoi dae,’ a ti uh atah mah paihmuen ah pai sih lamtah amih taengla cet boel sih,” a ti nah.

¹⁰ Tedae, “‘Kaimih taengla ha luei laeh,’ a ti uh van atah luei van sih. Amih te BOEIPA loh mamih kut dongah m'paek coeng dongah tahae kah he mamih ham miknoek la om coeng,” a ti nah.

¹¹ Te phoeiah amih rhoi khaw Philisti rhaltawt hmuen taengla a moe rhoi hatah Philisti rhoek loh, “Aka thuh uh tangtae Hebrew loh a khui lamkah ha moe ke,” a ti uh.

¹² Te dongah rhaltawt hlang rhoek loh Jonathan neh a hno phuei te a doo tih, “Kaimih taengla ha luei rhoi lamtah nangmih rhoi te olka kan thuituen eh,” a ti nah.

Te dongah a hno phuei te Jonathan loh, “Kai hnukah halo laeh, amih he BOEIPA loh Israel kut dongah a paek coeng,” a ti nah.

¹³ Jonathan te a kut a kho neh a luei vaengah a hno phuei loh a hnukah a rhoi van. Te vaengah Jonathan mikhmuh kah aka cungku rhoek te a hno phuei loh a hnukah a ngawn pah. ¹⁴ Jonathan neh a hno phuei loh a tloek lamhma dongah khohmuen kah rhoi hma ngancawn ah hlang pakul tluk tah hmasoe la om.

Philisti Yawk

¹⁵ Te vaengah lambong khuiah khaw, lohma ah khaw, rhaltawt hmuen kahpilnam boeih khuiah khaw thuennah om. Kutcaihnah neh amih khaw a lakueng uh vaengah diklai te tlai tih Pathen taengkah thuennah bangla om.

¹⁶ Benjamin Gibeah kah Saul kah rhaltawt rhoek loh a sawt uh vaengah tah hlangping te tarha paci tih he ben he bang la a caeh pah. ¹⁷ Te dongah Saul loh a taengkah pilnam te, “So uh lah, mamih taeng lamkah aka cet rhoek te thuep uh lah,” a ti nah.

Te vaengah Jonathan neh a hno phuei te hah tarha a tae uh.

¹⁸ Tekah khohnin ah Pathen kah thingkawng he Israel ca rhoek taengla a om coeng dongah Ahijah te Saul loh, “Pathen kah thingkawng te hang khuen,” a ti nah.

¹⁹ Saul loh khosoih te a voek vaengah Philisti rhaehhmuen khuikah hlangping aka pongpa te a yet la muep pongpa uh. Te dongah khosoih te Saul loh, “Na kut te vawk poem ne,” a ti nah.

²⁰ Te daengah Saul neh a taengkah pilnam pum te a hueh tih caem te a paan uh. Tedae hlang kah cunghang loh a hui te a cuk thil tarha dongah seekloeknah loh len khungdaeng. ²¹ Hebrew rhoek loh hlaem hlavai ah tah Philisti taengla om uh tih rhaehhmuen kaepvai ah amih taengla cet uh. Tedae amih khaw Saul neh Jonathan taengkah Israel taengla koep om uh.

Saul kah Olhlo Tholh

²² Philisti rhoek rhaelrham coeng tila Ephraim tlang ah aka thuh Israel hlang boeih loh a yaak uh vaengah caemtloek dongah amih taengah koep kibaeng uh. ²³ Tekah khohnin ah Israel te BOEIPA loh a khang dongah caem loh Bethaven a poeng phai.

²⁴ Te khohnin ah Israel hlang te a tueihno coeng. Saul loh pilnam te a tap tih, “Hlaem duela buh aka ca hlang te tah thaephoei thil saeh, ka thunkha soah phu ka loh vaengah,” a ti. Te dongah pilnam boeih loh buh ten pawh.

²⁵ Te daengah khohmuen pum loh duup neh diklai hman kah khoitui aka om te a paan uh pueng. ²⁶ Pilnam loh duup khuiah khoitui tuicip te lawt a thoeng thil. Tedae olhlo te pilnam loh a rhih dongah a ka khuila a kut puei pawh. ²⁷ Tedae a napa loh

pilnam a toem a ngam vaengah Jonathan loh ya pawh. Te dongah a kut dongkah caitueng hmuidong te a khoh tih duup kah khoitui khuila a nuem. A hmuh lawt neh a kut te a ka dongla a coh hatah a mik a tueng pah. ²⁸ Te vaengah pilnam khuikah hlang pakhat loh a doo tih, "Pilnam te na pa loh ol a caeng a caeng tih, 'Tihnin ah caak aka ca hlang tah thaephoei thil la om coeng,' a ti nah dongah pilnam he lamlum," a ti nah.

²⁹ Te vaengah Jonathan loh, "Khohmuen kongah a pa loh n'lawn coeng. He khoitui bet ka ten dongah ka mik a tueng he hmu uh van lah. ³⁰ A thunkha kah kutbuem a hmuh uh te pilnam loh tihnin ah ca lammah ca van mai koinih Philisti khuiah hmasoe yet pawt suidae a?" a ti.

³¹ Tekah khohnin ah Philisti te Mikmash lamloh Aijalon duela a tloek uh tih pilnam khaw mat tawn. ³² Te tlam te a saii vaengah pilnam te kutbuem kutbuem dongla cu. Te phoeiah boiva khaw, saelhung khaw, saelhung ca khaw a loh uh. Te te diklai ah a ngawn uh tih a thii khaw pilnam loh a caak thil. ³³ Te dongah Saul taengla puen uh tih, "Thii a caak dongah pilnam loh BOEIPA taengah tholh uh coeng ke," a ti nah.

Tedae, "Na hnukpoh uh tih tihnin ah kai taengla lungnu nam paluet uh," a ti nah.

³⁴ Te phoeiah Saul loh, "Pilnam taengah taekyak uh lamtah amih te thui pah. Hlang boeih loh kai taengla a vaito khaw, hlang boeih loh a tu hang khuen saeh. He ah ngawn uh lamtah ca uh. Tedae a thii neh na caak ham tah BOEIPA taengah na tholh uh pawt nim?" a ti nah.

Te dongah khoyin ah tah pilnam boeih loh amah kah vaito te a kut dongah rhip a khuen uh tih pahoi a ngawn uh.

³⁵ Te vaengah Saul loh BOEIPA ham hmueihtuk a suem te anih loh BOEIPA ham lamhma cuek a suem hmueihtuk la om.

³⁶ Te phoeiah Saul loh, "Khoyin ah Philisti hnuk te suntlak thil sih lamtah mincang khosae duela amih te poelyoe sih, amih hlang te hlun boel sih," a ti nah hatah, "Na mik dongah aka then sarhui tah saii laeh," a ti na uh. Tedae khosoih longtah, "Pathen taengla pahoi nawn uh sih," a ti nah.

³⁷ Te dongah Pathen te Saul loh, "Philisti hnukah ka suntla aya? Amih ke Israel kut ah na paek aya?" tila a dawt. Tedae tekah khohnin ah anih te doo pawh.

³⁸ Te dongah Saul loh, "Pilnam te a cong cong ah boeih ha mop saeh lamtah ming uh saeh. Tihnin kah aka om tholhnah he hmu uh van saeh. ³⁹ BOEIPA kah hingnah dongah Israel he a khang. Te loh ka ca Jonathan om puei mai cakhaw Jonathan he duek rhoe duek saeh," a ti. Tedae pilnam boeih loh anih te doo voel pawh.

⁴⁰ Te phoeiah, "Nangmih Israel pum te rhalvangan pakhat ah om lamtah kai neh ka capa Jonathan tah rhalvangan pakhat ah ka om eh," a ti nah.

Tedae Saul te pilnam loh, "Na mikhmuh ah aka then tah saii ngawn," a ti na. ⁴¹ Te dongah Israel Pathen BOEIPA te Saul loh, "A cuemthuek mah m'pae," a ti nah.

Te dongah Jonathan neh Saul te a tuuk tih pilnam te loeih.

⁴² Saul loh, "Kai laklo neh ka capa Jonathan laklo ah hmulung naan lah," a ti nah tih Jonathan a tuuk.

⁴³ Te phoeiah Saul loh Jonathan te, "Na saii te kai taengah thui lah," a ti nah.

Te dongah Jonathan loh anih taengla a puen pah tih, "Khoitui a yol, ka kut dongkah caitueng hmuidong kah te ka ten la ka ten mai nen nim kai ka duek tarha eh?" a ti nah.

⁴⁴ Saul loh, "Jonathan! duek khaw duek laeh, Pathen loh n'saii vetih n'talh bal ve," a ti nah.

⁴⁵ Tedae Saul taengah pilnam loh, “Israel khuiah khangnah a len la aka saii Jonathan te duek saeh e? BOEIPA kah hingnah nen tah savisava, tihnin ah he Pathen loh a saii puei dongah, a lu lamkah samtlang pakhat pataeng lai la rhul mahpawh,” a ti nah.

Te dongah Jonathan te pilnam loh a lat tih duek pawh. ⁴⁶ Te daengah Saul khaw Philisti hnuk lamloh vik nong tih Philisti khaw amah hmuen la cet uh.

Saul kah Manghai Bibi

⁴⁷ Saul loh Israel soah mangpa la huul uh tih, a kaepvai kah a thunkha boeih, Moab khaw, Ammon ca rhoek khaw, Edom khaw, Zobah manghai rhoek neh Philisti khaw a vathoh thil boeih te a hoilae tih, a tulnoi. ⁴⁸ Caem neh a saii tih Amalek te a tloek dongah anih aka rheth kut lamloh Israel te a huul.

⁴⁹ Saul ca rhoek he Jonathan khaw, Ishee khaw, Malkhishua khaw, a canu rhoi khaw a ming om uh. A canu a ham ming tah Merab tih a noe ming Mikhal ni. ⁵⁰ Saul yuu, a ming ah Ahinoam he Ahimaaz canu ni. Anih kah caempuei mangpa, a ming ah Abner he khaw Saul kah a napanoe Ner capa ni. ⁵¹ Kish he tah Saul kah a napa la om tih, Abiel capa Abner he tah Ner kah a napa la om.

⁵² Saul tue khuiah he Philisti neh caemtloek he a tlungluen la om. Te dongah Saul loh hlang boeih te hlangrhalh neh tatthai ca khaw boeih a hmuh tih amah taengla a coi.

15

Saul Te a Hnoel Coeng

¹ Saul te Samuel loh, “Nang he A pilnam Israel soah manghai la koelh ham BOEIPA loh kai n'tueih coeng. Te dongah BOEIPA kah olthui ol he tahae ah hnaton laeh. ² Caempuei BOEIPA loh, ‘Israel Egypt lamkah a caeh uh vaengah Amalek loh longpueng ah a mah tih a saii te ka cawh ni. ³ Cet cet lamtah Amalek te tloek laeh. Anih taengkah te boeih thup pah lamtah anih soah na thinphat boeh. Te dongah tongpa lamloh huta khaw, camoe lamloh cahni hil khaw, vaito lamloh tu hil khaw, kalauk lamloh laak hil khaw ngawn,’ a ti,” a ti nah.

⁴ Te dongah pilnam te Saul loh a yaak sak tih amih te rhalkap thawng yahnih neh Judah hlang thawng rha la Telaim ah a soep. ⁵ Saul tah Amalek khopuei la cet tih soklong ah a rhongngol thil.

⁶ Te vaengah Keni te Saul loh, “Amalek lakli lamloh cet laeh, nong laeh, suntla laeh, nang te amih neh hmaih kam phae ve. Nang long tah Egypt lamkah aka pawk Israel ca boeih taengah sitlohnah na saii pah,” a ti nah.

Te dongah Keni te Amalek lakli lamloh nong. ⁷ Te phoeiah Havilah lamkah Egypt imdan Shur la aka pha Amalek te Saul loh a tloek. ⁸ Te vaengah Amalek manghai Agag te a hing la a tuuk tih pilnam boeih te cunghang ha neh a thup. ⁹ Tedae Saul neh pilnam loh Agag khaw, boiva neh saelhung then khaw, a toitup neh tuca khaw, a then boeih tah a hnaih tih amih te thup ham huem pawh. Te dongah hnopai boeih khuiah a hnawtkhoe neh a morhae bueng te a thup.

¹⁰ Te vaengah BOEIPA ol loh Samuel taengla thoeng tih, ¹¹ “Saul manghai la ka manghai sak he damti coeng. Kai taeng lamloh hnukpoh tih ka ol a thoh puei moenih,” a ti nah.

Samuel taengah a sai dongah khoyin puet BOEIPA taengah pang.

¹² Saul doe ham te mincang ah Samuel thoo coeng. Tedae Samuel te a voek tih, “Saul te Karmel la pawk tih a kut a thoh laho, te phoeiah tinghil tih aka khum te Gilgal la suntla laho,” a ti nah.

¹³ Samuel te Saul taeng a pha vaengah Saul loh, “BOEIPA rhang neh na yoethen coeng, BOEIPA ol te ka thoh puei ngawn ne,” a ti nah.

¹⁴ Tedae Samuel loh, “Ka hna dongkah tu ol he ta? Saelhung kah a ol khaw ka yaak,” a ti nah.

¹⁵ Te vaengah Saul loh, “Amalek taeng lamkah boiva then neh saelhung te pilnam loh a hnaih dongah, BOEIPA na Pathen taengah nawn hamla hang khuen uh tih a hoeikhang te tah ka thup uh,” a ti nah.

¹⁶ Tedae Samuel loh Saul te, “Duem lamtah khoyin ah BOEIPA loh kai taengah a thui te nang taengah kan thui eh,” a ti nah hatah, “Thui lah,” a ti nah.

¹⁷ Samuel loh, “Na mikhmuh ah na noe cakhaw, nang he Israel koca kah a lu neh Israel manghai la BOEIPA loh nang ng'koelh moenih a? ¹⁸ Nang he longpuei la BOEIPA loh n'tueih vaengah, ‘Cet lamtah Amalek hlangtholh rhoek te thup laeh, amih te boeih a thok duela vathoh thil,’ a ti. ¹⁹ Tedae balae tih BOEIPA ol na yaak pawh? Kutbuem dongah na cu tih BOEIPA mikhmuh ah boethae ni na sai,” a ti nah.

²⁰ Samuel taengah Saul loh, “BOEIPA ol te ka hnaton tih BOEIPA loh kai n'tueih vanbangla, longpuei ah ka cet. Te dongah Amalek manghai Agag te kang khuen tih Amalek te ka thup. ²¹ Tedae kutbuem khui lamloh boiva neh saelhung then tah Gilgal kah na Pathen BOEIPA taengah nawn hamla pilnam loh yahtaboeih la a loh,” a ti nah.

²² Te dongah Samuel loh,
 “Hmueihhlutnah he BOEIPA ol hnaton bangla
 hmueihhlutnah neh hmueih dongah
 BOEIPA te hmae a?
 Olngai he hmueih lakah,
 hnaton ham he tatal kah a tha lakah then ngai.

²³ Boekoek bihma kah tholhnah,
 boethae neh sithui dongah na mangkhak tih
 BOEIPA ol te na hnawt dongah
 namah te manghai lamloh n'hnawt van coeng,”
 a ti nah.

²⁴ Te daengah Saul loh Samuel taengah, “Pilnam ka rhih hulah BOEIPA olpaek neh nang ol ka poe tih amih ol ka hnaton tholh coeng. ²⁵ Tedae tahae ah ka tholh he ng'rhen mai laeh. Kai taengah ha bal mai lamtah BOEIPA taengah tho ka thueng mai eh,” a ti nah.

²⁶ Tedae Saul te Samuel loh, “BOEIPA ol te na hnawt dongah nang taengla ka mael mahpawh. Israel soah manghai la na om te BOEIPA loh nang n'hnawt coeng,” a ti nah.

²⁷ Samuel te caeh ham a hooi uh vaengah a hnikul hmoi te a doek pah tih a phen pah.

²⁸ Te vaengah anih te Samuel loh, “Israel ram he tihnin ah BOEIPA loh nang taeng lamkah a phen tih nang lakah aka then na hui taengla a paek coeng. ²⁹ Israel kah yoeyah Pathen he rhi a lat moenih. A hal ham khaw anih tah hlang mailai pawt dongah a hal moenih,” a ti nah.

³⁰ Saul loh, “Ka tholh dae ka pilnam kah a hamca rhoek hmai neh Israel hmai ah kai he n'thangpom mai lamtah kai taengla ha mael mai. BOEIPA na Pathen te ka bawkw tangloeng pawn eh,” a ti nah.

³¹ Te dongah Samuel te Saul hnukla bal tih Saul loh BOEIPA te a bawkw.

³² Te vaengah Samuel loh, “Amalek manghai Agag te kai taengla han khuen,” a ti nah.

Te dongah Agag te anih taengah phatphat cet. Te vaengah Agag loh, “Dueknah khahing he khum taktak coeng,” a ti.

³³ Samuel loh, “Na cunghang loh huta rhoek a cakol sak vanbangla na nu kah tanu te cakol la om van saeh,” a ti nah tih Gilgal kah BOEIPA mikhmuh ah Samuel loh Agag te a petpet a sah.

³⁴ Samuel te Ramah la cet tih Saul te Gibeah kah amah im la cet. ³⁵ Te lamkah longtah Saul sawt ham te Samuel loh a dueknah hnin duela thoelh voel pawh. Tedae Saul ham te Samuel nguekcoi tih Israel soah Saul a manghai sak te BOEIPA khaw damti coeng.

16

David A Koelh

¹ BOEIPA loh Samuel te, “Saul ham te me hil nim na nguek na coi ve? Israel manghai lamloh anih te ka hnawt coeng. Na ki situi than lamtah cet laeh. A ca rhoek khui lamkah te kamah kah manghai la ka hmuh coeng dongah Bethlehem Jesse taengla nang kan tueih coeng,” a ti nah.

² Tedae Samuel loh, “Metlam ka caeh eh? Saul loh a yaak vetih kai n'ngawn ni ta,” a ti nah.

BOEIPA loh, “Saelhung khuikah vaitola te na kut dongah khuen lamtah, ‘BOEIPA taengah nawn hamla ka pawk coeng,’ ti nah. ³ Tedae hmueih vaengah Jesse te khue lamtah na saii ham te kai loh kan tueng vetih nang taengah, ‘Anih,’ ka ti te kai ham hang koelh,” a ti nah.

⁴ BOEIPA loh a thui te Samuel loh a saii tih Bethlehem a pha hatah anih doe ham te khopuei kah a hamca rhoek lakueng uh tih, “Sading la na pawk dae a?” a ti na uh.

⁵ Te dongah, “BOEIPA taengah nawn hamla sading la ka pawk coeng. Ciim uh lamtah hmueih ah kai taengla halo uh,” a ti nah.

Te dongah Jesse neh a ca rhoek te a ciim tih amih te hmueih ah a khue. ⁶ A pha vaengah Eliab te a hmuh hatah, “BOEIPA hmaiah amah kah a koelh pawn maco he,” a ti.

⁷ Tedae BOEIPA loh Samuel te, “A mueimae neh a song a sang te paelki boeh. Hlang kah a hmuh bangla a hmuh pawt dongah anih te a hnawt pah. Hlang loh a suisak te a hmuh dae BOEIPA loh a thinko ni a hmuh,” a ti nah.

⁸ Te dongah Jesse loh Abinadab te a khue tih Samuel mikhmuh ah a thak hatah, “Anih te khaw BOEIPA loh a tuek moenih,” a ti nah.

⁹ Te phoeiah Jesse loh Shammah te a thawt hatah, “Anih te khaw BOEIPA loh a tuek moenih,” a ti nah.

¹⁰ Jesse loh a parhih ca te Samuel hmai ah a thawt coeng dae Jesse te Samuel loh, “Amih te BOEIPA loh a tuek moenih,” a ti nah.

¹¹ Te dongah Jesse te Samuel loh, “Camoe rhoek te boeih pawn a?” a ti nah.

Tedae, “A noe om pueng dae boiva la a luem puei ke,” a ti nah.

Te vaengah Samuel loh Jesse te, “Hlang tueih lamtah anih te loh sak, anih hela ha pawk duela mael uh boel dae sih,” a ti nah.

¹² A tah tih ha pawk vaengah anih a lingphung la sakthen mik neh mueihmuh khaw then. Te vaengah BOEIPA loh, “Thoo lamtah anih he BOEIPA amah ham koelh laeh,” a ti nah.

¹³ Te daengah Samuel loh situi ki te a loh tih a manuca rhoek kah lakli ah David te a koelh. Te dongah te khohnin lamlong tah BOEIPA kah Mueihla loh David te sarhi a tak tih a so la cungphoek hang. Te phoeiah Samuel te thoo tih Ramah la cet.

David te Saul im la pawk

¹⁴ Tahae ah BOEIPA kah Mueihla tah Saul taeng lamloh nong coeng tih BOEIPA lamkah mueihla thae loh anih te a let sak coeng. ¹⁵ Te dongah Saul te a sal rhoek loh, "Pathen kah mueihla thae loh nang n'let sak coeng he. ¹⁶ Na mikhmuh kah na sal rhoek taengah ka boeipa loh thui lamtah rhotoeng tum aka ming hlang pakhat te tlam uh saeh. Te daengah ni Pathen kah mueihla thae te nang soah a om a om vaengah a kut neh rhotoeng te a tum vetih nang ham a then eh," a ti na uh.

¹⁷ Te dongah Saul loh a sal rhoek te, "Kai hamla a tum aka then hlang te so lamtah kai taengla hang khuen uh," a ti nah.

¹⁸ Te vaengah camoe rhoek khuikah pakhat loh a doo tih, "Bethlehem Jesse capa te ka hmuh dae ta. Anih loh a tum thai tih tatthai hlangrhalh, caemtloek hlang, olka aka yakming, a suisak neh aka om hlang la om tih anih te BOEIPA loh a om puei bal," a ti nah.

¹⁹ Saul loh Jesse taengla puencawn rhoek te a tueih tih, "Na capa David, boiva taengah aka om te kai taengla han tueih dae," a ti nah.

²⁰ Te dongah Jesse loh laak, vaidam, misur tuitang, maae ca pakhat te a loh tih a capa David kut dongah Saul taengla a pat. ²¹ David te Saul taengla a pawk vaengah a mikhmuh ah pai. Te vaengah anih te bahoeng a lungnah dongah anih kah hnopai phuei la pahoi a om sak. ²² Te phoeiah Saul loh Jesse taengla hlang a tueih tih, "David he ka mikhmuh ah mikdaithen a dang coeng dongah ka mikhmuh ah om saeh," a ti nah.

²³ Pathen kah mueihla loh Saul te a pha tih a om thil takuem vaengah, David loh rhotoeng a loh tih a kut neh a tum pah. Te vaengah Saul dongkah mueihla thae a nong dongah amah khaw hoengpoek tih a then pah.

17

David neh Goliath

¹ Philisti lambong rhoek te coi uh thae tih caemtloek ham Judah khuikah Sokoh ah tingtun uh. Te vaengah Sokoh laklo neh Azekah laklo kah Ephesdammim ah Philisti rhoek te rhaeh uh. ² Te dongah Saul neh Israel hlang te tingtun uh tih Elah ah rhaeh uh. Te phoeiah Philisti te doe hamla caemtloek rhong a pai uh.

³ Te vaengah Philisti te tlang pakhat ah pai tih Israel khaw tlang pakhat ah pai van. Amih laklo ah kolrhawk om. ⁴ Te vaengah Philisti rhaehhmuen lamloh pumlen hlang pakhat ha pawk. Anih tah Gath lamkah tih a ming ah Goliath ni. Anih kah a sang te dong rhuk neh khap at lo. ⁵ A lu ah rhohum lumuek neh a caempho lip te a pueinak nah. Caempho te a khiing rhohum shekel thawng nga lo. ⁶ A kho rhoi dongkah rhohum khocin neh a laengpang laklo ah rhohum soe om bal. ⁷ A thaltang neh a caai tueng te hni tah tampai bangla om tih a caai sum te thi shekel ya rhuk neh a saii. Te vaengah photlinglen aka pom te a hmai ah cet.

⁸ Te phoeiah Israel caem rhoek te a pai thil tih a doek. Te vaengah amih te, "Balae tih caemtloek rhongpai ham na pawk uh, Philisti te kai moenih a? Nangmih, Saul kah sal rhoek loh namamih ham hlang coelh lamtah kai taengla ha suntla saeh. ⁹ Anih loh kai te hnueih hamla a na tih kai ng'ngawn atah nangmih taengah sal la ka om uh eh. Tedae anih te kai loh ka na tih ka ngawn atah kaimih taengah sal la na om uh vetih kaimih taengah na thotat uh ni," a ti nah.

¹⁰ Te dongah Philisti loh, "Israel caem rhoek te tihnin ah kai loh ka veet coeng. Kai taengah hlang m'pae saeh lamtah khat neh khat hnuei uh rhoi sih," a ti nah.

¹¹ Amih Philisti ol te Saul neh Israel pum loh a yaak vaengah rhihyawp uh tih bahoeng a rhih uh.

¹² David tah Judah Bethlehem lamkah Ephraim hlang kah a capa ni. Anih Ephraim hlang kah a ming tah Jesse tih a taengah ca tongpa parhet om. Tekah hlang khaw Saul

tue vaengah tah hlang lakli ah patong lamni a van coeng. ¹³ Jesse ca rhoek khuikah a ham rhoek pathum loh Saul hnukah ah bang uh tih caemtloek la cet uh. Caemtloek la aka cet a ca pathum kah a ming tah; a cacuek Eliab, a pabae ah Abinadab neh, a pathum ah Shammah ni. ¹⁴ Te vaengah David tah camoe pueng tih a ham pathum longni Saul hnuk a vai uh. ¹⁵ Te dongah David te Saul taeng lamloh bal tih a napa kah boiva te luem puei ham Bethlehem la cet.

¹⁶ Philisti loh a thoh vanneh kholaeh duela thoeih uh tih khohnin sawmli khuiah a pai thil.

¹⁷ Te vaengah Jesse loh a capa David te, "Vairhum cangnoek pakhat neh vaidam hluem rha he na maya rhoek taengla khuen lamtah na maya rhoek taengah rhaehhmuen la yong phai laeh. ¹⁸ Sukkhal tlang rha te thawngkhat kah mangpa ham khuen pah. Na maya rhoek te sading kawng te hip lamtah amih kah mingphanah te han khuen," a ti nah.

¹⁹ Te vaengah Saul neh amih Israel hlang boeih long tah Philisti te Elah ah a vathoh thil uh.

²⁰ David te mincang ah thoo tih boiva te aka dawn kung taengah a hlah. Te phoeiah sawn uh tih Jesse loh a uen bangla cet. Namtlak a paan hatah caem la aka khoong tatthai rhoek longtah caemtloek ham yuhui uh. ²¹ Te vaengah caem te caem neh mah hamla Israel neh Philisti loh rhong a pai. ²² David loh amah taengkah hnopai te hno khoem kut ah a tloeng tih caem lakli la yong. A pha vaengah a maya rhoek taengah sadingnah kawng te a dawt. ²³ Amih neh a cal vaengah, pumlen hlang te pakcak ha thoeng. Anih tah Philisti caem lamkah Gath hlang la om. Philisti Goliath a ming nah tih tahae kah bangla olka a thui vaengah David loh a yaak. ²⁴ Tekah hlang te Israel hlang boeih loh a hmuh uh vaengah bahoeng a rhih uh tih a mikhmuh lamloh rhaelrham uh.

²⁵ Israel hlang longtah, "Israel veet ham aka thoeng hlang ke na hmuh uh a? Anih aka ngawn ham hlang ni a om atah halo saeh. Manghai kah khuehtawn te yet neh a boei sak phoeiah anih a canu pae saeh. A napa imkhui khaw Israel khuiah sayalh la khueh saeh," a ti uh.

²⁶ Te dongah David loh a taengkah aka pai hlang rhoek te a dawt tih, "Mulhing Pathen caem aka veet pumdul Philisti te unim? Hekah Philisti aka tloek tih Israel pum dongkah kokhahnah aka khoe hlang ham te balae a saii pa eh?" a ti nah.

²⁷ Te dongah anih ham pilnam loh hekah olka he a thui pah tih, "Anih aka ngawn hlang ham hekah he a saii pa ni," a ti nah.

²⁸ Hlang rhoek taengah a thui te a maya a ham Eliab loh a yaak vaengah Eliab kah thintoek te David taengla sai tih, "Hela balae nan loh, khosoek kah boiva a yol te khaw u taengah lae na hlah? Caemtloek hmuh ham na suntlak dongah na thinko kah na althanah neh na thaenah te ka ming," a ti nah.

²⁹ Tedae David loh, "Tahae ah Balae ka saii, tekah te ol moenih a?" a ti nah.

³⁰ Te phoeiah anih taeng lamkah te a tloe hmai la mael tih olka te koep a dawt hatah olka te lamhma kah olka bangla anih te pilnam loh a thuung.

³¹ David kah a thui ol te a yaak uh vaengah, Saul kah mikhmuh la a phoe puei uh tih David amah te a tah. ³² Saul taengah David loh, "Anih kongah hlang lungbuei hal boel saeh. Na sal he cet vetih Philisti te a vathoh thil bitni," a ti nah.

³³ Tedae David te Saul loh, "Philisti te na caeh thil ham coeng mahpawh, anih neh na hnueih uh rhoi ham khaw na camoe pueng, anih tah a camoe lamkah caemtloek hlang la om coeng," a ti nah.

³⁴ Tedae David loh Saul taengah, "Na sal he a napa kah boiva taengah aka luem la om. Te vaengah sathueng neh vom halo tih tuping khuikah a koeng. ³⁵ Tedae a hnukah ka hlah tih ka ngawn, a ka khui lamkah te ka huul. Kai m'pai thil vaengah a hmuimul ah ka tuuk tih ka tloek dongah amah te duek. ³⁶ Na sal long he sathueng

neh vom khaw a tloek coeng. A hing Pathen kah caem aka veet pumdul Philisti te amih banglam ni a om," a ti nah.

³⁷ Te phoeiah David loh, "BOEIPA loh sathueng kut lamkah neh vom kut lamloh kai n'huul coeng. Amah long ni Philisti kut lamkah kai n'huul eh," a ti nah.

Te daengah David te Saul loh, "Cet lamtah BOEIPA loh nang taengah ha om nawn saeh," a ti nah.

³⁸ Te phoeiah Saul loh amah kah himbai te David a bai sak tih, a lu dongah rhozum lumuek a muek sak phoeiah caempho khaw a bai sak. ³⁹ David loh a himbai soah a cunghang te a vah tih caeh hamla huel uh dae amah te noem uh tloel. Te dongah David loh Saul taengah, "He nen caeh ham ka coeng moenih, ka noem uh tloel," a ti nah.

Te dongah a pum dongkah aka om te David loh vik a pit. ⁴⁰ Te dongah a kut dongkah a congol a khuen tih soklong kah lungto lungpueh panga a coelh thil tih boiva aka dawn hnopai dongkah sungkoi khuiah a yom. Te phoeiah a kut dongkah payai neh Philisti taengla thoeih.

⁴¹ A pha vaengah Philisti te cet phai tih David taengla a paan phai. Te vaengah Philisti hlang te a hmai ah hlang pakhat loh photlinglen a pom pah. ⁴² Philisti loh a paelki vaengah David te a hmuh. Tedae camoe la om tih a lingphung la, a sakthen mueimae dongah David te a hnaep. ⁴³ Te dongah David te Philisti loh, "Kai he ui tih a? Conghol neh kai taengla na pawk," a ti nah tih a pathen ming neh David te Philisti loh a tap. ⁴⁴ Te phoeiah David te Philisti loh, "Ka taengla halo lamtah, na saa te vaan kah vaa neh kohong kah rhamsa taengla kam pae dae eh," a ti nah.

⁴⁵ Tedae David loh Philisti te, "Nang tah kai taengla cunghang neh, caai neh, soe neh na pawk, kai tah nang loh na veet Israel caem rhoek kah Pathen, caempuei YAHWEH ming nen ni nang taengla ka pawk. ⁴⁶ Tihnin ah nang he BOEIPA loh kai kut dongah n'tloeng pawn ni. Te vaengah nang te kan ngawn vetih, na pum dongkah na lu te kang rhaih vetih, Philisti lambong kah a rhok te tihnin ah vaan kah vaa neh diklai mulhing taengla ka paek ni. Te vaengah Israel lakli ah Pathen om tila diklai pum loh a ming ni. ⁴⁷ Te vaengah BOEIPA loh cunghang neh, caai neh a khang moenih tila hlangping loh boeih a ming ni. BOEIPA kah caemtloek la a om dongah nang te kaimih kut dongla m'paek ni," a ti nah.

⁴⁸ Te vaengah Philisti te thoo tih cet phai. David te doe hamla a moeh. Tedae David te cu tih Philisti doe hamla caem te a yong thil. ⁴⁹ David loh a hno khuila a kut a puei. Te lamkah lungto te a loh tih a dong hatah Philisti te a tal ah a dae. A tal dongah lungto kun tih a hmai longah diklai la cungk. ⁵⁰ Philisti te David loh payai neh, lungto neh a cuuk thil. Philisti te a dae tih a duek sak vaengah David kut dongah cunghang a om moenih. ⁵¹ David te yong tih Philisti te a pai thil. A capang khuikah cunghang te a tuuk tih a bong phoeiah anih te a duek sak. Te neh a lu a rhaih pah vaengah tah a hlangrhalh duek coeng tila a hmuh uh tih Philisti rhoek khaw rhaelrham uh. ⁵² Te vaengah Israel neh Judah hlang rhoek te thoo uh tih yuhui uh. Te phoeiah kolrhawk neh Ekron vongka la aka pawk Philisti rhoek te a hloem uh. Te dongah Philisti kah a rhok he Shaaraim longpuei neh Gath, Ekron duela yalh.

⁵³ Philisti a hlak uh lamkah a bal uh phoeiah Philisti rhaehhmuen te Israel ca loh a reth. ⁵⁴ Philisti kah a lu te David loh a loh tih Jerusalem la a khuen. Tedae a hnopai te tah a dap ah a khueh pah.

⁵⁵ Philisti doe hamla David a caeh te a hmuh vaengah Saul loh caempuei mangpa Abner te, "Ke camoe u ca lae?" a ti nah.

Abner loh, "Manghai, nang kah hinglu tah hingnah pai ni, anih te ka ming oeh pawh," a ti nah.

⁵⁶ Te dongah manghai loh, “Camoe ke u ca lae? Namah loh dawt lah,” a ti nah.

⁵⁷ Te dongah Philisti ngawn lamkah aka mael David te Abner loh a loh tih Saul kah mikhmuh ah a pawk puei. Te vaengah Philisti lu te a kut dongah a pom. ⁵⁸ Te phoeiah Saul loh, “Cadong nang he u ca lae?” a ti nah.

Te vaengah David loh, “Na sal Bethlehem Jesse capa,” a ti nah.

18

David kah Thaomnah

¹ Saul taengah a thui te a khah van neh Jonathan kah a hinglu neh David kah a hinglu he hlaengtang uh rhoi. Te dongah Jonathan te a lungnah tih anih khaw Jonathan loh amah kah hinglu bangla a lungnah. ² Tekah khohnin lamkah longah David te Saul loh a loh tih, a napa im la bal sak voel pawh. ³ David te Jonathan loh amah hinglu bangla a lungnah dongah moi a boh pah. ⁴ Te dongah Jonathan loh a hnikul te a pit tih a himbai khaw, a cunghang khaw, a lii neh a hni khaw David a paek. ⁵ A cungkuem dongah Saul loh anih a tueih vanbangla David khaw cet tih a cangbam. Te dongah anih te Saul caemtloek hlang rhoek kah soah a khueh tih pilnam boeih kah mikhmuh ah khaw Saul kah a sal rhoek kah mikhmuh ah khaw maelhmai then a dang.

⁶ Philisti aka tloek lamloh David ha bal phoeiah amih te khaw bal uh. Te vaengah manghai Saul doe hamla Israel khopuei tom lamkah huta rhoek loh kamrhing neh, toembael neh, kohoenah neh a lam neh a hlai uh tih ha pawk uh. ⁷ Te vaengah huta rhoek loh a nueih doela a doo uh tih, “Saul loh thawngkhat, thawngkhat, David loh thawngrha a ngawn,” a ti nah.

⁸ Te vaengah Saul te ta-oe lungoe. Tekah olka te a mikhmuh ah thae ni a huet pah. Te dongah Saul loh, “David tah thawngrha a paek uh tih kai tloe tah thawngkhat m'paek uh. Ram aka om duen khaw anih ham khoep thil koinih,” a ti. ⁹ Te khohnin lamkah long tah Saul loh David te thaesainah neh a mikmuelh coeng.

Saul loh David a Taeng

¹⁰ A vuen ah tah Pathen kah mueihla thae te Saul soah thaitak tih a im khui ah a tonghma pah. Khohnin khohnin ah David loh a kut neh rhotoeng a tum pah dae Saul kut dongah caai ni a om. ¹¹ Te vaengah Saul loh David te, “Ka ngawn eh,” a ti coeng dae pangbueng te caai neh a khoh. Te vaengah David te Saul mikhmuh lamloh hnavaei a paelhael tak.

¹² David he BOEIPA loh a om puei dongah Saul loh a rhih. Tedae David amah te Saul taeng lamloh vik nong. ¹³ Te dongah Saul loh David te amah taeng lamloh a tueih tih amah yueng la thawngkhat kah mangpa la a khueh. Te dongah David khaw pilnam kah mikhmuh la mop van tih pongpa van. ¹⁴ A longpuei ah David te BOEIPA loh boeih a cangbam tih anih te a om puei. ¹⁵ Anih loh bahoeng a cangbam te Saul loh a hmuh vaengah a mikhmuh ah bakuap coeng. ¹⁶ David he Israel neh Judah pum loh a lungnah dongah amah amih mikhmuh ah mop van tih pongpa van. ¹⁷ Te vaengah David te Saul loh, “Ka canu a ham Merab he na yuu la kam pae eh, kamah taengah tatthai ca la dawkh om lamtah BOEIPA kah caemtloek te vathoh thil,” a ti nah.

Tedae Saul loh, “Ka kut loh David cuuk thil pawt cakhaw Philisti kut loh cuuk thil kolo saeh,” a ti.

¹⁸ Tedae David loh Saul taengah, “Manghai cava la om ham akhaw Israel khuiah kai he ulae? A pa kah a hui a ko khuiah kai kah hingnah he balae?” a ti nah.

¹⁹ Tedae Saul canu Merab te David taengla paek ham a tue a pha vaengah tah anih te Mekoloti Adriel yuu la a paek.

David taengah Mikhal a Paek

²⁰ David loh Saul canu Mikhal a lungnah tih Saul taengla a puen pa uh hatah olka te a mikhmuh ah a thuem sak. ²¹ Te vaengah Saul loh, "Anih ka paek daengah ni David taengah hlaeh la a om pa vetih Philisti kut loh a cuuk thil eh," a ti. Te dongah Saul loh David te, "Tihnin ah a pabae la kan cava nah eh," a ti nah.

²² Te phoeiah Saul loh a sal rhoek te, "David te a huep la voek uh lamtah, 'Manghai loh nang ng'ngaih tih a sal boeih long khaw nang n'lungnah coeng dongah manghai cava la om laeh,' ti nah," tila a uen. ²³ Tekah ol te Saul kah sal rhoek loh David hna ah a thui uh. Tedae David loh, "Na mikhmuh ah manghai loh n'cava nah te rhaemaih la, kai tah vawtthoek hlang neh rhaidaeng la," a ti nah.

²⁴ Te dongah Saul taengla a sal rhoek te puen uh tih David kah a thui olka te a thui pah.

²⁵ Saul loh, "David te thui pah, manghai hamla maan a kuek moenih, manghai kah thunkha rhoek taengah phuloh, ham Philisti kah yahhmui yakhat mah," a ti nah.

Te vaengah David te Philisti kut ah cungku sak ham Saul loh a moeh.

²⁶ Te olka te a sal rhoek loh David taengla a puen pa uh vaengah tah, manghai loh a cava nah ham te, David mikhmuh ah khaw olka tluok tluok khui tih khohnin khaw thok sak voel pawh. ²⁷ Te dongah David te thoo tih a hlang rhoek te a caeh puei. Te phoeiah Philisti hlang yahnih te a ngawn. Amih kah yahhmui te David loh a khuen tih manghai loh a cava nah ham a kuek te manghai taengah a cuum sak. Te daengah a yuu la a canu Mikhal te Saul loh David taengah a paek. ²⁸ Saul loh a sawt vaengah David taengah BOEIPA om tih Saul canu Mikhal loh David a lungnah te a ming. ²⁹ David a rhih te Saul loh koep koep a koei dongah hnin takuem ah Saul he David kah thunkha la a om pah.

³⁰ Philisti mangpa rhoek ha pawk tih amih taengah aka cet dingdoeng la a om vaengah khaw Saul kah a sal rhoek te David loh boeih a cangbam dongah a ming khaw then tangkik.

19*David Loeih*

¹ Saul loh a capa Jonathan taengah khaw a sal rhoek taengah khaw David te duek sak hamla boeih a thui pah. Tedae Saul capa Jonathan longtah David te bahoeng a ngaih. ² Te dongah Jonathan te David taengah a puen tih, "A pa Saul loh nang he duek sak hamla m'mae coeng, te dongah mincang duela ngaithuen uh, yinhnuok ah khosa lamtah thuh uh, ³ Kai khaw ka cet vetih na om nah lohma kah a pa kut dongah kana pai bitni. Te vaengah nang kawng te kamah loh a pa taengah ka thui pah vetih mebang ka hmuh akhaw nang taengah ka puen bitni," a ti nah.

⁴ David kawng te Jonathan loh a napa Saul taengah a then la a thui pah tih, "A sal taeng neh David taengah manghai nang loh lai khueh boeh, anih loh nang taengah lai a khueh van moenih, a khoboe khaw nang taengah bahoeng then. ⁵ A kut dongah a hinglu te a hmoel tih Philisti a ngawn khaw, BOEIPA loh Israel boeih ham a saii loeihnah tanglue na hmuh vaengah na kohoe ta. Tedae balae tih ommongsitoe thii dongah na tholh vetih, lunglilungla la David a duek eh," a ti nah.

⁶ Saul loh Jonathan ol te a yaak vaengah, "BOEIPA kah hingnah rhang neh ka ngawn mahpawh," tila Saul loh a caeng. ⁷ Te dongah Jonathan loh David te a khue tih olka he khaw anih taengah Jonathan loh boeih a thui pah. Te phoeiah David te Jonathan loh Saul taengla a khuen tih hlaem hlavai kah bangla a mikhmuh ah a om pah.

⁸ Caemtloek loh a koei tih a om vaengah David te hlah uh tih Philisti te a vathoh thil. Te vaengah amih te hmasoe len neh a ngawn tih Philisti khaw David mikhmuh lamkah rhaelrham uh.

⁹ Tedae BOEIPA kah mueihla thae loh Saul soah a om vaengah tah a kut dongkah caai neh a im khuiah ngol. Te vaengah David loh kut a luem nah. ¹⁰ Saul loh David neh pangbueng te caai neh daeng rhenten hamla a moeh coeng dae Saul kah mikhmuh ah a phaelhael tak dongah caai te pangbueng dongah tlaeh. David khaw tekah khoyin ah rhaelrham tih a poeng a hal. ¹¹ Te dongah anih te dawn tih mincang ah ngawn hamla Saul loh David im la puencawn a hlah. Tedae a yuu Mikhal te David taengla puen tih, “Na hinglu ham khoyin ah na loeih pawt koinih thangvuen ah na duek pawn ni,” a ti nah.

¹² Te dongah Mikhal loh David te bangbuet longah a suntlak sak tih a caeh sak daengah yong pueng tih a poeng a hal pueng. ¹³ Te phoeiah Mikhal loh sithui te a loh tih baiphaih dongah a soei. A lu ah maae mul a khueh pah tih himbai neh a khuk. ¹⁴ David te tuuk hamla Saul loh puencawn rhoek a tueih vaengah tah, “David a sa tlo,” a ti nah.

¹⁵ Tedae David te sawt hamla Saul loh puencawn rhoek te a tueih tih, “Anih te ngawn hamla baiphaih neh kamah taengla hang khuen uh,” a ti nah.

¹⁶ Tedae baiphaih dongkah sithui vik te a lu dongah maae mul hoeng la puencawn rhoek loh kak a thoeng thil uh.

¹⁷ Te dongah Saul loh Mikhal te, “Balae tih he tluk la kai nam phok, ka thunkha te na tueih tih a loeih,” a ti nah.

Te vaengah Mikhal loh Saul te, “Amah loh kai taengah, ‘Kai he n’tueih mai,’ a ti balae tih nan duek sak eh,” a ti nah.

¹⁸ David te yong tih a loeih phoeiah Ramah kah Samuel te a paan. Te vaengah Saul loh anih taengah a saii te a taengah boeih a thui pah. Te phoeiah Samuel neh cet rhoi tih Naioth ah om rhoi.

¹⁹ Tedae Saul taengla a puen pa uh tih, “Ramah Naioth ah David om ke,” a ti nah.

²⁰ Te dongah David tuuk hamla Saul loh puencawn rhoek te a tueih. Te vaengah tonghma tarhoi te tonghma uh tih amih taengah Samuel cawkdawk la a pai te a hmuh uh. Saul kah puencawn rhoek khaw Pathen Mueihla loh a om thil dongah amih khaw boeih tonghma uh. ²¹ Saul taengla a puen uh dongah puencawn a tloe rhoek a tueih hatah amih khaw nunan tonghma uh. Te dongah Saul loh a pathum duela a rhaep tih puencawn rhoek te a tueih hatah amih khaw tonghma uh sumsoek. ²² Te dongah amah khaw Ramah la cet tih Seku kah tangrhom puei la pawk.

Te vaengah a dawt tih, “Samuel neh David ta?” a ti nah hatah, “Ramah Naioth ah om ke,” a ti na uh.

²³ Te dongah Ramah Naioth la pahoi cet. Tedae anih khaw Pathen Mueihla loh a om thil dongah cet cet tih Ramah Naioth a pha duela voek tonghma bal. ²⁴ Amah khaw a himbai a pit tih Samuel mikhmuh ah amah tonghma bal. Te kothaih puet khoyin puet pumtling la yalh. Te dongah, “Saul khaw tonghma khuikah ni nama?” a ti uh.

20

Jonathan Loh David A Huul

¹ David te Ramah kah Naioth lamloh yong tih Jonathan taengla a pha vaengah, “Balae ka saii tih kai kah thaesainah he balae? Na pa mikhmuh ah kai kah mebang tholhnah lae aka om tih ka hinglu he a tlap,” a ti nah.

² Te dongah Jonathan loh, “Savisava la, na duek mahpawh, kai hna ah ham phoe pawt atah hno yit, hno len akhaw a pa loh saii rhoe saii pawt oe. Tahae kah olka he balae tih a pa loh kai taeng lamloh a thuh, hekah he a hong pawt nim,” a ti nah.

³ Tedae David loh koep a toem a ngam tih, “Na mikhmuh ah mikdaithen ka dang te na pa loh a ming rhoe a ming ta, Jonathan a ming sak pawt he a kothae ve a ti dongah ni. BOEIPA kah hingnah rhangneh na hinglu khaw hingnah om dae kai laklo neh dueknah laklo he khokan kan at mai ni,” a ti nah.

⁴ Jonathan loh David te, “Mebang khaw na hinglu te dawt uh lamtah nang ham kan saii eh,” a ti nah.

⁵ Te dongah David loh Jonathan taengah, “Thangvuen he hlasae coeng ni ne, kai tah buh ca la manghai taengah ka ngol rhoe ka ngol ham om. Tedae kai n'tueih lamtah a thum hlaem duela kohong ah ka thuh uh mai eh. ⁶ Na pa loh kai hah n'toem tih, ‘David te a cako boeih ham hmueih tue a om dongah amah kho Bethlehem la yong ham kai taengah n'dawt tih a bih,’ ti nah. ⁷ Tete then a ti atah na sal he sading la om ni. Tedae anih te sai la sai mai koinih anih te yoethaenah neh rhoeh coeng tila ming laeh. ⁸ Tedae BOEIPA kah paipi rhangneh na sal taengah sitlohnah khueh mai. Na sal he namah taengla khuen mai. Thaesainah he ni ka khuiah a om atah kai he namah loh n'duek sak, bahamlae na pa taengla kai nan thak eh?” a ti nah.

⁹ Jonathan loh, “Nang nen tah savisava, a pa loh boethae neh a hah te ka ming la ka ming atah nang taengla pahoi ka pawk tih namah taengah ka puen moenih a,” a ti nah.

¹⁰ David loh Jonathan te, “Na pa loh namah te mangkhak la m'voek koinih ulae kai taengla aka puen eh?” a ti nah.

¹¹ Te dongah David te Jonathan loh, “Ceh, kohong la cet sih,” a ti nah tih kohong la bok cet rhoi. ¹² Te vaengah Jonathan loh David te, “Israel Pathen BOEIPA rhangneh thangvuen a thum hnin ah a pa te rheap ka khe lah eh. Te vaengah David ham a then neh a then pawt khaw nang taengla kan tah vetih na hna kan cah bitni. ¹³ Jonathan taengah he BOEIPA loh han saii saeh lamtah hang khoep nawn saeh. Nang taengah boethae ham te a pa loh a hue oeh atah na hna ah kan yaak sak vetih namah taengah ol kan tah bitni. Te vaengah sading la na cet bitni. A pa taengah a om bangla nang taengah khaw BOEIPA om saeh. ¹⁴ Tedae kai he phat ka hing pawt atah BOEIPA kah sitlohnah te kai taengah saii boeh. Tedae kai ka duek vailaih moenih. ¹⁵ Na sitlohnah te ka imkhui dong lamloh kumhal duela haih boeh. BOEIPA loh David kah thunkha rhoek te diklai hman kah hlang lamloh a haih vaengah pataeng haih boel saeh,” a ti nah.

¹⁶ Te phoeiah Jonathan loh David imkhui neh paipi a saii tih, “Thunkha kut lamkah David te BOEIPA loh toem nawn saeh,” a ti. ¹⁷ David taengah a khueh lungnah tetah amah hinglu a lungnah vaengkah lungnah la a om dongah Jonathan loh koep a rhaep tih ol a caeng.

¹⁸ Te dongah Jonathan loh, “Thangvuen he hlasae la om tih na ngolhmuen tah hoeng vetih n'toem pawn ni. ¹⁹ A thum hnin ah koe suntla lamtah na thuh hmuen la ana cet. Te vaengah hnin kah bibi neh Ezel lungto taengah ana om ne. ²⁰ Te vaengah kai loh thaltang pathum te a hael kah ka kutnoek dongah kah hamla kan thuinuet bitni. ²¹ Te phoeiah cet vetih thaltang aka so ham camoe kan tueih ni ne. Camoe te, ‘Na taengkah thaltang rhoek te hela hang khuen,’ ka ti la ka ti coeng atah ha mop phai laeh. BOEIPA kah hingnah dongah nang ham sadingnah la om vetih olka la om mahpawh. ²² Tedae camoe te, ‘Na taengkah thaltang te voelh caeh tak,’ ka ti atah BOEIPA long ni nang n'tueih coeng. ²³ Tahae ah nang neh kai loh olka n'thui vanbangla kai laklo neh nang laklo ah kumhal duela BOEIPA om coeng ne,” a ti nah.

²⁴ Te dongah David tah kohong la thuh uh. Hlasae a pha vaengah buh ca la buh kungah manghai ngol. ²⁵ A noek noek kah bangla amah ngolhmuen, pangbueng taengkah ngolhmuen dongah manghai te ngol. Te phoeiah Jonathan te thoo tih Saul

kaep ah Abner ngol. Tedae David kah a hmuen tah vik hoeng. ²⁶ Te vaengah a hmuat a hma te cim caih pawh a ti dongah tekah khohnin ah tah Saul he kamat khaw cal pawh.

²⁷ Tedae hlasae vuen a pha vaengah tah David kah a hmuen te a pabae la hoeng bal. Te dongah Saul loh a capa Jonathan taengah, "Jesse capa he balae tih hlaem ah khaw, tihnin ah khaw buh kung la ha mop pawh," a ti nah.

²⁸ Te dongah Jonathan loh Saul te, "Bethlehem la caeh ham te David loh kai taengah a bih ngawn tah a bih. ²⁹ Te vaengah, 'Kho khuiah kaimih cako kah hmueih a om dongah kai khaw ka mop vetih ka maya ka uen dae ni. Na mikhmuh ah mikdaithen ni ka dang van coeng atah ka poeng ka hal mai saeh lamtah ka manuca rhoek te ka hmu mai eh,' a ti. Te dongah ni manghai kah caboei taengla ha mop pawh," a ti nah.

³⁰ Te vaengah Saul kah a thintoek loh Jonathan taengah sai tih, "Boekoek paihaeh capa, namah kah yahpohnah ham neh na nu kah a yah te yahpohnah ham Jesse capa taengah na kibaeng te ka ming moenih a? ³¹ Jesse capa te diklai ah a hing khuiah namah khaw na ram na thoh thai mahpawh. Te dongah anih te ol tah lamkah kai taengla hang khuen, amah te duek ca kangna saeh," a ti nah.

³² Tedae Jonathan loh a napa Saul te a doo tih, "Balae tih anih te a duek eh? Balae a saii tih?" a ti nah.

³³ Te vaengah anih ngawn hamla Saul loh a taengkah caai neh a khoh. Te daengah David duek sak ham a napa loh a taeng te Jonathan loh a ming. ³⁴ Te dongah Jonathan khaw caboei dong lamloh thintoek thinling neh thoo tih hlasae a pabae khohnin kah buh te ca pawh. David ham a kothae tih a napa ham a hmaithae.

³⁵ David kah tingtunnah ham mincang a pha vaengah Jonathan tah amah taengkah cadong ca neh kohong la cet. ³⁶ Te vaengah a taengkah cadong te, "Yong lamtah kai loh thaltang kan thuinuet te so laeh," a ti nah.

Camoe te a yong phai vaengah amah a thuinuet palaa te a poeng. ³⁷ Jonathan kah palaa a thuinuet nah hmuen te camoe loh a pha vaengah, Jonathan loh camoe te a hnuk longah a khue tih, "Nang taengah palaa om pawt tih voelh cet coeng nama?" a ti nah.

³⁸ Te phoeiah Jonathan loh cadong te a hnuk longah, "A loe la tawn uh lamtah pai boeh," a ti nah. Te dongah palaa thaltang te Jonathan kah camoe loh a rhuh tih a boei taengla ha pawk. ³⁹ Te vaengkah olka te Jonathan neh David bueng loh a ming dae camoe longtah pakhat khaw ming pawh. ⁴⁰ A hno a pai te Jonathan loh amah taengkah camoe taengla a paek tih, "Cet lamtah khopuei khuila khuen laeh," a ti nah.

⁴¹ Camoe a khum neh David te tuithim ben lamkah ha moe. Te vaengah a tal neh diklai la bakop tih voei thum a bawk. Pakhat loh a hui patoeng a mok uh rhoi vaengah pakhat loh a hui patoeng taengah rhap rhoi tih David te nah.

⁴² Te phoeiah David te Jonathan loh, "BOEIPA ming neh mamih rhoi loh n'toemngam tih, 'Kai laklo neh nang laklo ah, kai tiingan laklo neh nang kah tiingan laklo ah kumhal duela BOEIPA om,' n'ti dongah ngaimong la cet ne," a ti nah.

21

¹ David te hlah uh tih a caeh vanneh Jonathan khaw amah kho la bal.

David he Nob la Rhaelrham

David tah Nob kah khosoih Ahimelek taengla pawk. Tedae David doe ham te Ahimelek te lakueng tih, "Nang he balae tih hlang neh na puei uh kolla namah bueng na pawk," a ti nah.

² David loh khosoih Ahimelek te, "Manghai loh ol ng'uen tih, 'Kai loh nang kan tueih te khaw, nang kang uen te khaw, olka he hlang pakhat long khaw ming boel

saeh, tongmang hmuen pakhat kah camoe rhoek te ka ming sak coeng,' a ti. ³ Na kut dongah vaidam panga tah om aya? Na hmuh duen khaw ka kut dongah m'pae laeh," a ti nah.

⁴ Khosoih loh David te a doo tih, "Ka kut dongah rhaengpuei buh tah om pawt dae, camoe rhoek ni huta taeng lamloh a cue uh atah buh cim om," a ti nah.

⁵ Te vaengah David loh khosoih te a doo tih amah taengah, "Huta khaw hlaem hlavai kah ka caeh bangla kaimih lamloh cue uh. Te dongah camoe rhoek kah hnopai tah cimcaihnah neh om. Amah te rhongingnah longpuei ah cet sitoe cakhaw hnopai dongah tahae khohnin duela cim uh ngai bal pueng," a ti nah.

⁶ Te vaengah buh a om pawt dongah BOEIPA mikhmuh lamkah a rhoe a hmai buh cim te khosoih loh David a paek. Te khohnin ah buh bae neh a tho ham koi te vik a loh coeng.

⁷ Tekah khohnin ah Saul sal rhoek khui lamkah hlang pakhat, Saul kah tudawn boei, a ming ah Edom hoel Doeg khaw BOEIPA mikhmuh ah cue uh.

⁸ Te phoeiah Ahimelek te David loh, "Na kut ah caai neh cunghang mai khaw a om moenih a he, manghai ol he tokrhat la a om dongah ka kut dongah ka cunghang khaw, kamah kah hnopai khaw ka loh moenih," a ti nah.

⁹ Khosoih loh, "Elah ah na ngawn Philisti Goliath kah cunghang tah hnisui hlip ah himbai neh ka cun, te te na loh atah namah ham lo, he phoeiah tah he ah he a tloe om pawh," a ti nah.

Te dongah David loh, "Te bang te a om moenih, te te kamah taengla m'pae," a ti nah.

David Te Gath La Yong

¹⁰ Tekah khohnin ah David te hlah uh tih Saul mikhmuh lamloh aka yong te Gath manghai Akhish taengla pawk.

¹¹ Tedae anih te Akhish kah sal rhoek loh, "Khohmuen manghai David pawt nim he? lamnah neh a doo uh tih, 'Saul loh a thawng, a thawng hil, David loh a thawngrha, a thawngrha hil a ngawn,' a ti uh te anih ham pawt nim?" a ti uh. ¹² Tekah olka te David loh a thinko ah a khueh tih Gath manghai Akhish mikhmuh ah mat a rih.

¹³ Te dongah amih mikhmuh ah a om a ih te a thovael tih amih kut dongah yan uh. Vongka thohkhaih dongah a khoeih a khoeih tih a tamkai te a hmuimul dongla a tlak sak. ¹⁴ Te dongah Akhish loh a sal rhoek taengah, "So uh lah, kekah hlang ke pavai ni ke, ba ham nim anih te kai taengla nan khuen uh? ¹⁵⁻¹⁶ Pavai ka nai tih nim pavai he kai taengla nang khuen uh? Kai im khuila kun saeh a he?" a ti nah.

22

Saul Loh Hma A Aeh

¹ Gath lamkah loh David cet tih Adullam lungko la a poeng a hal. Te vaengah a manuca rhoek neh a napa imkhui loh boeih a yaak uh tih anih taeng la suntla uh.

² Te vaengah a caeknah kah hlang boeih, David taengah lai aka ba hlang boeih, hinglu khahing hlang boeih loh anih taengla coi uh thae. Te dongah amih taengah mangpa la om tih hlang ya li tluk loh anih taengah om uh. ³ David tah te lamloh Moab Mizpeh la cet tih, Moab manghai taengah, "Pathen loh kai ham a saii te ka ming duela a nu neh a pa he nang taengah cu mai saeh," a ti nah.

⁴ Te tlam te Moab manghai kah mikhmuh ah amih te a khuen tih rhalvong khuiah David a om tue khuiah Moab manghai neh kho a sak uh.

⁵ Tonghma Gad loh David taengah, "Rhalvong khuiah om voel boeh, cet lamtah Judah kho te namah hamla kun thil," a ti nah.

Te dongah David te cet tih Hereth duup te a paan.

⁶ David neh anih taengkah hlang rhoek a phoe te Saul loh a yaak. Te vaengah Saul te Gibeah thaehhing kah kolanhlaeng hmuiah ngol tih a kut dongah caai a pom. A sal rhoek long khaw anih te boeih a pai thil uh. ⁷ Saul loh amah aka pai thil a sal rhoek te, “Benjamin ca rhoek loh ya uh lah, Jesse capa loh nangmih boeih te khohmuen neh misur te m'paek aya? Nangmih te thawngkhat mangpa neh yakhat mangpa la boeih ng'khueh aya? ⁸ Nangmih loh kai he boeih nan hlaengtang thil uh ngawn dae kai capa loh Jesse capa neh paipi a saii vaengah kai hna ah a kun moenih. Tihnin kah bangla kai he rhongngol thil ham ka capa loh ka sal a pai puei te kai ham ko aka thae tih kai hna ah aka thui khaw na om uh moenih,” a ti nah.

⁹ Tedae Saul kah sal rhoek taengah aka pai Edom hoel Doeg loh a doo tih, “Jesse capa te ka hmuh, Nob kah Ahitub capa Ahimelek taengla pawk coeng. ¹⁰ Anih ham BOEIPA a dawt pah tih anih te lampu a paek. Te phoeiah Philisti Goliath kah cunghang te anih taengla a paek,” a ti nah.

Khosoih a Ngawn

¹¹ Te dongah manghai loh Ahitub capa khosoih Ahimelek neh Nob ah khosoih aka bi a napa imkhui boeih te a tah tih a khue. Te dongah amih te manghai taengla boeih ha pawk uh.

¹² Saul loh, “Ahitub capa, hnaton lah,” a ti nah vanbangla, “Ka om he ka boeipa,” a ti nah.

¹³ Te phoeiah anih te Saul loh, “Balae tih kai he nang neh Jesse capa loh nan hlaengtang thil tih, anih te buh neh cunghang na paek. Tihnin kah bangla kai aka pai thil tih rhongngol thil ham a anih yueng la Pathen na dawt?” a ti nah.

¹⁴ Ahimelek loh manghai te a doo tih, “David bangla aka cak tih manghai cava te na sal rhoek boeih khuiah ulae aka om. Na taengom lamkah nong mai cakhaw na imkhui ah a oep uh. ¹⁵ Tihnin ah anih ham Pathen ka dawt he ka uem a, kai lamkah tah savisava, manghai loh a sal neh a pa cako boeih taengah olcen kama khueh boel saeh. Na sal loh hekah olka a yit a len khaw boeih a ming moenih,” a ti nah.

¹⁶ Tedae manghai loh, “Ahimelek, namah khaw na pa imkhui boeih khaw na duek rhoe na duek ni,” a ti nah.

¹⁷ Te phoeiah manghai loh a taengkah aka pai aka cungpoeh rhoek taengah, “BOEIPA kah khosoih te vael uh lamtah ngawn. Amih kut khaw David taengah nuen van tih David a yong te a ming uh lalah kai hna ah phoe puei uh pawh,” a ti nah. Tedae BOEIPA khosoih rhoek cuuk thil ham neh a kut hlah thil ham tah manghai kah sal rhoek loh huem uh pawh.

¹⁸ Te vaengah manghai loh Doeg te, “Doeg nang loh vael lamtah khosoih rhoek te cuuk thil,” a ti nah.

Te dongah Edom hoel Doeg loh khosoih rhoek te a vael tih a cuuk thil. Te dongah takhlawk hnisui aka vah hlang sawmrhet panga te hnin at dongah a duek sak.

¹⁹ Khosoih rhoek kah khopuei Nob te khaw cunghang ha neh a ngawn tih, tongpa khaw huta, camoe, cahni khaw, vaito, laak neh tu khaw cunghang ha neh a thup.

²⁰ Tedae Ahitub capa Ahimelek kah a capa pakhat tah loeih. Anih ming tah Abiathar tih David hnukah yong. ²¹ Saul loh BOEIPA kah khosoih rhoek a ngawn te Abiathar loh David taengla a puen pah. ²² David loh Abiathar taengah, “Edom hoel Doeg loh Saul taengah puen rhoe puen pahoi ni tila amah tekah khohnin ah ka ming, na pa imkhui kah a hinglu boeih te kai ni laikung coeng. ²³ Kai taengah khosa lamtah kai kah hinglu han toem khaw, nang kah hinglu han toem akhaw anih te rhih boeh. Kai taengah tah na sueng coeng,” a ti nah.

23

Keilah ah Loeih

¹ David taengla puen uh tih, “Philisti loh Keilah a vathoh thil tih cangtilhmuen tukvat uh thae ke,” a ti nah.

² Tedae David loh BOEIPA a dawt tih, “Ka cet vetih Philisti rhoek he ka ngawn aya?” a ti nah.

David te BOEIPA loh, “Cet, Philisti te tloek lamtah Keilah ke khang laeh,” a ti nah.

³ Tedae David kah hlang rhoek loh, “Mamih he Judah khuiah pataeng n'rih coeng he, Keilah kah Philisti caem m'muk koinih taoe talaih pawn ni,” a ti uh.

⁴ Te dongah BOEIPA te David loh a rhaep la koep a dawt. Te vaengah anih te BOEIPA loh a doo tih, “Thoo lamtah Keilah la suntla laeh, Philisti te kamah loh nang kut ah kam paek coeng,” a ti nah.

⁵ Te dongah David te amah hlang, amah hlang rhoek neh Keilah la cet uh tih Philisti te a vathoh thil. Te vaengah amih kah boiva te bat a vai pah tih, amamih te hmasoe len neh a ngawn phoeiah David loh Keilah khosa rhoek te a khang. ⁶ Ahimelek capa Abiathar loh Keilah kah David taengla a yong vaengah a kut dongah hnisui a suntlak puei.

⁷ Keilah la David a pawk te Saul taengla a puen pah. Te vaengah Saul loh, “Anih te Pathen loh kai kut dongah han tloeng coeng, khopuei thohkhaih khuila ael tih thohkahl neh amah tlaeng uh coeng,” a ti. ⁸ Te dongah caemtloek ham neh Keilah la suntla tih David neh a hlang rhoek te dum hamla Saul loh pilnam pum te a yaak sak.

⁹ Saul loh boethae neh amah a rhim thil te David loh a ming tih khosoih Abiathar te, “Hnisui te hang khuen,” a ti nah.

¹⁰ Te phoeiah David loh, “Israel Pathen, BOEIPA aw, na sal loh a yaak rhoela a yaak coeng. Kai kong ah khopuei phae ham te Keilah la pawk hamla Saul loh a toem coeng.

¹¹ Keilah boei rhoek he anih kut dongla ka tloeng aya. Na sal loh a yaak bangla Saul ha suntla aya. Israel Pathen BOEIPA loh, na sal taengah puen pah laeh,” a ti nah hatah BOEIPA loh, “Ha suntla ni,” a ti nah.

¹² Te dongah David loh, “Keilah boei rhoek loh kai neh ka hlang rhoek te Saul kut dongla n'det aya,” a ti nah vaengah BOEIPA loh, “N'det uh ni,” a ti nah.

¹³ Te daengah David thoo tih amah kah hlang rhoek hlang ya rhuk tluk neh Keilah lamloh nong uh tih cet uh. A caeh uh phoei daengah Keilah lamloh David loh a loeih te Saul taengla a puen pa uh. Te dongah a caeh ham khaw vik a toeng. ¹⁴ David tah khosoek ah khaw, rhalmahim ah khaw kho a sak tih, Ziph kah khosoek tlang ah kho a sak. Te vaengah anih te Saul loh hnin takuem a tlap dae Pathen loh Saul kut ah a paek moenih.

Paipi A Thoelh

¹⁵ Horesh kah Ziph khosoek ah David a om vaengah a hinglu mae pah ham Saul ha pawk te David loh a hmuh. ¹⁶ Saul capa Jonathan te thoo tih Horesh kah David taengla cet, te vaengah Pathen rhang neh a kut khaw tangkuek. ¹⁷ Te vaengah David te, “Rhih boeh, a pa Saul kut loh nang m'pha mahpawh, nang loh Israel na manghai thil vetih kai tah na hnukthoi la ka om ni, he he a pa Saul long khaw a ming,” a ti nah.

¹⁸ BOEIPA mikhmuh ah amih rhoi loh paipi a saii rhoi. Tedae David tah Horesh ah kho a sak tih, Jonathan tah amah im la cet.

David kah Long Caek

¹⁹ Ziphim rhoek loh Gibeah kah Saul taengla cet uh tih, “Khopong bantang, Hakhilah som ah aka om Horesh rhalmahim kah kaimih taengah David a thuh uh moenih a?

²⁰ Na hinglu kah a hue bang boeih la manghai namah te kaimih taengla ha suntla lammah ha suntla dae. Anih te manghai kut ah kan det bitni,” a ti nah.

²¹ Saul loh, “Kai he nan hnaih uh dongah BOEIPA rhang neh na yoethen uh pai saeh. ²² Cet uh laeh, rhuengphong uh bal lamtah a hmuen te so uh laeh. A hnuk om tih anih aka hmuh loh kai taengah tah David he, ‘A muet lam ni a muet uh,’ a ti. ²³ Te dongah so uh lamtah a thuh nah te congket conglong khaw boeih ming uh. Te phoeiah kai taengah rhuemtuet la ha mael lamtah nangmih taengla ka lo eh. Khohmuen ah anih te khoem a om mai khaming, tedae anih te Judah thawngkhat khui ah khaw ka phuelhthaih ni,” a ti nah.

²⁴ Te dongah thoo uh tih Ziph la Saul hmai ah cet uh. Te vaengah David neh a hlang rhoek tah Arabah kah khopong bantang duela, Maon khosoek ah om uh. ²⁵ Saul neh a hlang rhoek loh tlap ham cet uh. Tedae David taengla a puen uh dongah Maon khosoek kah thaelpang la suntla tih kho a sak. Saul loh a yaak vaengah Maon khosoek la David te a hloem.

²⁶ Saul te tlang kah a hael pakhat ah a caeh vaengah David neh a hlang rhoek khaw tlang kah a hael pakhat ah cet uh. Tedae David tah Saul hmai lamkah caeh hamla tamto coeng. Te vaengah Saul neh a hlang rhoek loh David neh a hlang rhoek te tuuk hamla a vael uh. ²⁷ Te vaengah puencawn te Saul taengla ha pawk tih, “A loe la halo dae, Philisti loh khohmuen pawk a capit uh thil coeng,” a ti nah.

²⁸ Saul loh David hnuk a hloem te a mael tak tih, Philisti mah hamla cet. Te dongah tekah hmuen te Selahammahlekoth [tahahthaelpang] a sak. ²⁹ Te phoeiah David tah te lamloh cet tih Engedi rhalmahim ah kho a sak.

24

David Loh Saul A Hlun

¹ Philisti hnuk lamloh Saul a mael van neh a taengla puen uh tih, “Engedi khosoek ah David om ke,” a ti nah.

² Te dongah Saul loh Israel boeih khui lamkah hlang coelh thawng thum te a khuen tih sathai lungpang dan kah David neh a hlang rhoek te tlap ham cet. ³ Saul loh boiva kah tanglung longpuei kaep te a paan. Te vaengah lungko tapkhoeh a om dongah a kho khuk hamla Saul loh a kun thil. Te vaengah David neh a hlang rhoek tah lungko kah a hlaep ah om uh. ⁴ Te vaengah David kah hlang rhoek loh, “BOEIPA loh nang taengah, ‘Tihnin ah Na thunkha, na thunkha te na kut dongla kai loh kam paek coeng he,’ a ti he. Te dongah na mik neh then na ti bangla anih te saii laeh,” a ti na uh. Te dongah David te thoo tih Saul kah hnikul hmoi te a muel la a hlueng pah.

⁵ Saul kah hni hmoi a hlueng pah dongah David khaw a lungbuei loh a ngawn van.

⁶ Te dongah a hlang rhoek taengah, “Anih he BOEIPA kah a koelh la om tih BOEIPA kah a koelh ka boei taengah ka kut thueng thil ham hno he ka saii aya? Te bang te BOEIPA taengah kai lamkah tah savisava,” a ti nah.

⁷ Tedae a hlang rhoek te David loh ol neh a daeh tih amih loh Saul a tlai uh thil ham khaw ngaih puei pawh. Saul ngawn tah lungko lamloh thoo tih longpuei te a paan.

⁸ Te phoeiah David khaw thoo van tih lungko, longko ah cet. Saul te a hnuk longah a khue tih, “Ka boeipa manghai aw,” a ti nah.

Te dongah Saul loh a hnuk la a paelki. Te vaengah David loh a tal neh diklai la buluk tih a baw. ⁹ David loh Saul te, “Hlang loh, ‘David loh nang kah a thae ni a tlap ke,’ a ti ol te ba ham lae na hnatin. ¹⁰ Ti hnin ah na mik loh a hmuh coeng he. Ti hnin ah lungko khuiah ni nang he BOEIPA loh ka kut dongla m'paek coeng tih nang te ngawn ham pataeng a thui coeng. Tedae nang te kang rhen dongah, ‘Ka boeipa he

ka kut ka hlah thil boel eh. Anih tah BOEIPA kah a koelh ni,' ka ti. ¹¹ A pa so lah he, ka kut dongkah na hnikul hmoi he so. Na hnikul hmoi ka ah dae nang kang ngawn pawt te ming. Ka kut dongah boethae neh boekoek a om pawt te khaw hmuh. Nang soah ka tholh pawt dae nang longtah ka hinglu loh ham na rhaem. ¹² Kai laklo neh nang laklo ah BOEIPA loh laitloek nawn saeh. Nang lamkah kah khaw BOEIPA loh kai taengah phulo nawn saeh. Tedae ka kut loh nang n'cuuk thil boel saeh. ¹³ Yan kah thuidoeknah loh a thui vanbangla halang lamloh halangnah ni a thoeng. Te dongah ka kut loh nang n'cuuk thil boel saeh. ¹⁴ Israel manghai loh ulae a thoeng thil? U hnuk lae na hloem? Ui duek hnuk neh uihli hnuk a? ¹⁵ Te dongah BOEIPA he laitloekkung la om saeh lamtah kai laklo neh nang laklo ah laitloek nawn saeh. Ka tuituknah khaw hmu saeh lamtah ho saeh. Nang kut lamkah pataeng kai n'tang sak nawn saeh," a ti nah.

¹⁶ Hekah ol he David loh Saul taengah a thui boeih phoeiah tah Saul loh, "Ka ca David nang ol dae a?" a ti nah.

Te phoeiah Saul loh a ol a huel tih rhap. ¹⁷ Te phoeiah David te, "Nang tah kai lakah na dueng. Nang loh kai taengah hnothen neh nan thuung vaengah kai loh nang taengah boethae neh kan thuung. ¹⁸ Tihnin kah na phoe vanbangla kai taengah a then ni na saii pai. Kai he nang kut dongah BOEIPA loh n'det coeng dae kai nang ngawn pawh. ¹⁹ Hlang pakhat loh a thunkha te a hmuh coeng atah longpuei ah a then la a tueih a? Tihnin ah kai taengah na saii te BOEIPA loh nang taengah a then neh n'thuung saeh. ²⁰ Manghai rhoela na manghai vetih na kut ah Israel ram pai ni tila ka ming coeng ne. ²¹ Te dongah kamah hnukah ka tii ka ngan na saii pawt ham neh, kai ming te a pa imkhui lamloh na diil sak pawt ham BOEIPA ming neh kamah taengah toemngam laeh," a ti nah.

²² Te dongah David loh Saul taengah ol a caeng. Te phoeiah Saul te amah im la cet tih David neh a hlang rhoek tah rhalvong la cet uh.

25

David Nabal neh Abigail

¹ Samuel tah duek coeng. Te dongah Israel pum te tingtun uh tih anih te a rhaengsae uh. Te phoeiah Ramah kah amah im ah a up uh. Te vaengah David te thoo tih Paran khosoek la suntla.

² Te vaengah Maon ah hlang pakhat om tih Karmel ah a bibi om. Tekah hlang tah bahoeng boei tih a taengah tu thawng thum neh maae thawngkhat a khueh. Te dongah Karmel kah a tu te a mul vok ham a om pah. ³ Tekah hlang ming tah Nabal tih, a yuu ming tah Abigail ni. Lungmingnah then, neh sakthen suisak nu la om dae a va tah khoboe thae neh mangkhak la om. Anih te a lungbuei tah Kaleb la om.

⁴ Nabal loh a tu a vok te David loh khosoek ah a yaak coeng. ⁵ Te dongah David loh cadong hlangrha a tueih. Te vaengah cadong rhoek te David loh, "Karmel la cet uh lamtah Nabal te paan, te phoeiah anih te rhoepnah ham kai ming neh voek uh. ⁶ Te vaengah 'Namah te hingnah neh sading la, na imkhui khaw sading la, na taengkah boeih te khaw sading la. ⁷ Namah ham a dawn coeng tih namah ham a vok uh te ka yaak coeng. Kaimih taengah khaw om uh coeng. Amih loh hmaithae sak pawt tih amih te pakhat khaw a ha moenih. Amih te Karmel ah khohnin yungah om uh. ⁸ Na ca rhoek te dawt lamtah namah taengah a thui uh bitni. Te dongah khohnin then dongah ha mop lamtah na mik dongkah na mikdaithen te camoe rhoek loh hmu van saeh. Na kut loh a loh te tah na sal rhoek taengah khaw, na capa taengah, David taengah khaw bet pae mai saw,' ti nah," a ti nah.

⁹ Te dongah David kah camoe rhoek loh a pha uh neh te rhoek kah olka boeih te David ming neh Nabal taengah a thui uh tih a khueh uh. ¹⁰ Tedae Nabal loh David kah sal rhoek te a doo tih, "David te nim? Jesse capa te nim? Tihnin ah sal a pungtai pah hatah a boei rhoek kah mikhmuh ah hlang a vi. ¹¹ Ka buh neh ka tui khaw, ka tu aka vo rhoek ham ka ngawn pah ka maeh te ka loh vetih ming pawt ming tung hlang rhoek te ka paek aya? Amih te me lamkah nim te?" a ti nah.

¹² Te dongah David kah camoe rhoek tah a longpuei la ki buung uh tih mael uh. A pha uh neh te rhoek kah olka boeih te David taengla puen uh.

¹³ Te dongah David loh a hlang rhoek te, "Hlang khat rhip loh a cunghang te kaelh uh," a ti nah.

Te dongah hlang loh a cunghang te rhip a kaelh uh tih David khaw a cunghang te a kaelh van. Te phoeiah David hnukah hlang ya li tluk loh cet uh tih yakhat te hnopai neh om uh.

¹⁴ Te vaengah camoe rhoek lamkah camoe pakhat loh Nabal yuu Abigail taengah puen tih, "Mamih kah boeipa te yoethen sak ham khosoek lamkah David loh puencawn han tueih hatah amih te tarha a cuk thil. ¹⁵ Tekah hlang rhoek tah kaimih taengah bahoeng then uh. Khohmuen kah kaimih taengah pongpa uh tih a om tue khuiah hmaithae a om kolla pakhat pataeng ka talae uh pawh. ¹⁶ Khoyin neh kothaih ah khaw kaimih taengah vongtung la om uh. Kaimih neh a om tue khuiah tah amih taengah boiva a luem sak uh. ¹⁷ Te dongah ming lamtah hmuh van lah. Mamih kah boeipa te boethae neh khah hamla balae na saii thai. Anih voek ham khaw amah ni a imkhui pum ah muen ca rhoe," a ti nah.

¹⁸ Te dongah Abigail tah koe hlah uh tih vaidam hluem yakhat, misur khap nit, tu a sah la a sah tangtae pum nga, vairhum sum nga, misur rhae yakhat, thaidae yakhat a loh tih laak dongah a tloeng pah. ¹⁹ Te phoeiah a tueihyoeih rhoek te, "Kai hmai ah ana lamhma uh lamtah nangmih hnukah ka lo eh," a ti nah.

Tedae a va Nabal taengah thui pah pawh.

²⁰ Amah te laak dongah ngol tih tlang hlaep la suntla. Anih doe ham te David neh a hlang rhoek a suntlak vaengah amih te ana doe. ²¹ Te vaengah David loh, "Khosoek khuikah aka om boeih he a hong lamni ka hung coeng. Anih hut boeih tah pakhat khaw talae van pawt dae ta. Te lalah kai taengah a then yueng la a thae neh n'thuung. ²² David kah thunkha rhoek te Pathen loh saii saeh. Mincang duela ka sueng atah anih hut boeih te pangbueng yun thil saeh lamtah khoe van saeh," a ti.

²³ Abigail loh David te a hmuh vaengah laak dong lamloh koe rhum. David hmai ah baluk tih a hmai longah diklai la bakop. ²⁴ A kho taengah a yalh pah tih, "Ka boeipa, thaesainah khaw kai soah om tih na salnu loh na hna ah thui dae saeh, na salnu kah olka he hnatun dae. ²⁵ A ming bangla hlang muen Nabal te ka boeipa loh a lungbuei ah dueh boel mai saeh. Anih te a ming khaw Nabal van tih a taengah boethae halang ni a om. Tedae ka boeipa kah camoe rhoek nan tueih te na salnu kai loh ka hmuh moenih. ²⁶ BOEIPA kah hingnah dongah ka boeipa nang kah hingnah hinglu khaw om. Thii long khui lamkah te BOEIPA loh nang n'hloh tih namah ham ni na kut khaw a khang. Te dongah na thunkha rhoek neh ka boeipa taengah thae aka tlap rhoek tah Nabal bangla om uh pawn saeh. ²⁷ Ka boeipa taengah na imom loh hang khuen yoethennah he ka boeipa kho kung ah aka bat camoe rhoek te pae mai saeh. ²⁸ Na salnu kah boekoeknah te phuei mai. Ka boeipa ham te BOEIPA loh a saii a saii bitni. Ka boeipa kah a vathoh tah BOEIPA kah caemtloek dongah a imkhui khaw cak. Namah tue khuiah tah na pum dongah boethae hmu boel saeh. ²⁹ Nang hloem ham neh na hinglu mae hamla hlang te thoo mai ni. Tedae ka boeipa kah hinglu tah BOEIPA na Pathen loh hingnah hnocun dongah ben la om bitni. Na thunkha rhoek kah a hinglu te tah kutpha khui kah payai bangla a dong ni. ³⁰ Nang ham hnothen te

boeih a thui tih Israel soah rhaengsang la nang ng'uen te BOEIPA loh a saii vaengah tah ka boeipa hamla thoeng bitni. ³¹ Ka boeipa lungbuei kah longkoek hmuioel khaw, lunglilungla la thii a long sak tih, ka boeipa loh a rhun te khaw nang taengah om boel saeh. Tedae ka boeipa te BOEIPA loh khophoeng m'pha vaengah na salnu he thoelh van ne," a ti nah.

³² David loh Abigail te, "Ti hnin ah kai doe hamla nang aka tueih Israel Pathen BOEIPA tah a yoethen pai saeh. ³³ Kai lamkah loh thii long sak ham neh ka kut dongkah tawnloh ham khaw ti hnin ah kai nan hloh coeng dongah na omih khaw a yoethen tih namah na yoethen pai. ³⁴ Israel Pathen BOEIPA kah hingnah dongah amah long ni nang kah thaehuet khui lamloh kai n'hloh. Kai doe ham te a loe loe la na pawk pawt koinih, mincang khosae duela pangbueng aka yun thil Nabal te sueng mahpawh," a ti nah.

³⁵ Te dongah a taengla a kut dongah a khuen pah te David loh a loh tih, "Na im ah ngaimong la cet laeh. Na ol te ka yaak tih na mikhmuh ah kam paek te so lah," a ti nah.

³⁶ Nabal taengla Abigail a pha vaengah a im kah buhkoknah tah manghai kah buhkoknah bangla tarha ana om pah. Te vaengah Nabal kah lungbuei tah a khuiah umya coeng tih amah khaw muep rhui coeng. Te dongah a yit a len akhaw mincang khosae duela anih taengah ol thui pah pawh.

³⁷ Mincang a pha vaengah Nabal kah misurtui khaw boeih. Te vaengah a yuu loh a taengah olka te a puen pah hatah a lungbuei te a khui ah a duek pah sut tih amah te lungto bangla sut ngol. ³⁸ Te dongah hnin rha tluk a om phoeiah Nabal te BOEIPA loh a boh tih duek. ³⁹ Nabal a duek te David loh a yaak van vaengah, "Nabal kut lamkah kokhahnah ka tuituknah aka rhoe BOEIPA tah a yoethen pai saeh. A sal te yoethae lamloh a hoep a tlang. Nabal kah boethae te khaw, BOEIPA loh Nabal mah kah lu soah a thuung coeng," a ti. Te phoeiah David loh ol a tah tih Abigail te amah yuu la loh ham a dawt. ⁴⁰ Te dongah David kah sal rhoek loh Karmel kah Abigail te a paan uh tih amah taengah a thui uh vaengah, "David loh nang te amah yuu la loh ham nang taengla kaimih n'tueih coeng," a ti na uh. ⁴¹ Te vaengah thoo tih a hmai longah diklai la bakop thuk. Te phoeiah, "Na salnu tah imkhut neh ka boeipa sal rhoek kah a kho aka sil ham pawn ni he," a ti. ⁴² Abigail tah koe thoo tih laak dongah ngol. Te phoeiah a kho taengah aka pongpa hula panga neh David kah puencawn rhoek hnukah cet tih David yuu la pahoi om. ⁴³ Jezreel kah Ahinoam te khaw David loh a loh tih, amih rhoi te a yuu la bok om rhoi. ⁴⁴ Tedae Saul loh a canu Mikhal, David yuu te Gallim lamkah Laish capa Palti taengla vik a paek pah.

26

David Loh Saul A Hlun Bal

¹ Ziphim rhoek loh Gibeah kah Saul te a paan uh tih, "Khopong hmai kah Hakhilah som ah aka thuh uh ke David pawt nim?" a ti uh. ² Te dongah Saul te thoo tih Ziph khosoek ah David tlap ham te Israel kah a coelh hlang thawng thum neh Ziph khosoek la suntla. ³ Khopong imdan, Hakhilah som kah longpuei taengah Saul te rhaeh. David tah khosoek ah kho a sak tih Saul loh khosoek la a hnuk a vai te a hmuh. ⁴ David loh longyam a tueih daengah Saul he rheap ha pawk tila a ming. ⁵ Te dongah David te thoo tih Saul a rhaeh nah hmuen te a pha. Te vaengah Saul neh anih kah caempuei mangpa Ner capa Abner a yalh nah hmuen te David loh a hmuh. Saul te namtlak ah yalh tih a kaep, a kaep ah pilnam loh a rhaeh thil. ⁶ Te dongah David loh a doo tih Khitti Ahimelek neh Joab mana Zeruiah capa Abishai te a dawt.

Te dongah, “Rhaehhmuen kah Saul taengla kamah neh ulae aka suntla eh?” a ti nah hatah Abishai loh, “Kai loh nang kan suntlak puei bitni,” a ti nah.

⁷ Te dongah David neh Abishai loh pilnam te khoyin ah a paan. Te vaengah Saul tah namtlak ah muelh yalh tih a caai te a lu, a lu ah diklai la tlaeh. A kaep, a kaep ah Abner neh pilnam te yalh.

⁸ Te vaengah Abishai loh David te, “Tihnin ah tah na thunkha he Pathen loh na kut dongah han tloeng coeng. Te dongah anih caai neh diklai ah voei at la ka ngawn eh, anih te ka rhaep mah pawh,” a ti nah.

⁹ Tedae David loh Abishai te, “Anih te phae boeh, BOEIPA kah a koelh soah ulae a kut aka hlah vetih a hmil uh eh?” a ti nah.

¹⁰ Te phoeiah David loh, “BOEIPA kah hingnah bangla, BOEIPA loh a toel tue ha thoeng vetih duek bitni. Caemtloek la a suntlak vaengah khoengvoep uh bitni.

¹¹ BOEIPA rhang saeh, BOEIPA kah a koelh te ka kut hlah thil he kai nen tah savisava saeh. Tedae a lu, a lu kah caai neh tui um mah lo mai pawn sih lamtah mamih loh caeh tak sih,” a ti nah.

¹² Te dongah Saul lu kah tui um neh caai te David loh a loh pah. Muelh ih ham te BOEIPA loh amih boeih soah a pha sak dongah haenghang uh pawh. Te dongah amih a caeh tak khaw hmu uh pawt tih ming uh pawh. ¹³ Te phoeiah David te rhalvangan la khat tih a laklo kah muep a hla nah hmuen kah tlang som ah pai. ¹⁴ Te phoeiah David loh pilnam neh Ner capa Abner te a khue tih, “Abner, na doo mahpawt a?” a ti nah.

Te dongah Abner loh a doo tih, “Namah loh ulae manghai la na khue,” a ti nah.

¹⁵ David loh Abner te, “Na hlang pawt nim? Israel khuiah nang bang he unim? Balae tih na boei manghai te na ngaithuen pawh? Na boei rhoek kah manghai te thup hamla pilnam pakhat ha pawk coeng. ¹⁶ Hno na saii te a then moenih. BOEIPA kah hingnah dongah, BOEIPA loh na boei rhoek soah a koelh thil te na ngaithuen pawt dongah na duek ca ngawn sui dae. Tahae ah so lah a lu kah manghai caai neh tui um ta melae,” a ti nah.

¹⁷ Te vaengah David ol te Saul loh a hmat tih, “Ka ca David nang ol a he?” a ti nah.

Te dongah David loh, “Kai ol ni ue, ka boei manghai aw,” a ti nah.

¹⁸ Te phoeiah, “Ka boeipa long he balae tih a sal hnuk a hloem? Balae ka saii tih, ka kut dongkah he mebang boethae nim? ¹⁹ Ka boei manghai long khaw a sal ol he ya van laem saeh. BOEIPA loh kai soah nang m'vueh atah khocang he him saeh. Tedae hlang ca rhoek atah BOEIPA mikhmuh ah amih thaephoei thil saeh. BOEIPA rho dongah thawth ham khohnin vaengah kai n'haek tih, ‘Pathen tloe taengah tho aka thueng te cet laeh,’ a ti. ²⁰ Israel manghai loh tlang ah varhung aka hloem bangla uihli pakhat tlap ham ha pawk cakhaw BOEIPA mikhmuh mikhmuh lamloh ka thii he lai la tlak sak boel saeh,” a ti nah.

²¹ Saul loh, “Ka ca David ha mael laeh ka tholh oeh coeng. Nang taengah thae koep ka huet voel mahpawh. Ka hinglu he na mikhmuh ah a phutlo dae, tihnin ah ka pawai tih ka palang tangkik aih coeng he,” a ti nah.

²² Te dongah David loh a doo tih, “Hekah caai he, manghai kah caai ni, tahae ah camoe pakhat loh ham paan saeh lamtah han lo saeh. ²³ A duengnah neh a uepomnah te BOEIPA loh hlang taengah thuung nawn saeh. Tihnin ah BOEIPA loh ka kut ah nang n'tloeng dae BOEIPA kah a koelh soah ka kut hlah ham ka huem moenih. ²⁴ Tihnin ah na hinglu he ka mikhmuh ah a pantai vanbangla ka hinglu he BOEIPA mikhmuh ah pantai van saeh. Citcai boeih khui lamkah kai he n'huul nawn saeh,” a ti nah.

²⁵ Te daengah David te Saul loh, “Ka ca David nang tah, na yoethen pai, na saii la na saii coeng atah na noeng rhoela na noeng van,” a ti nah.

Te phoeiah David loh amah longpuei ah cet tih Saul khaw amah hmuen la mael.

27

David te Ziklag La Rhaelrham

¹ David loh a lungbuei ah, “Hnin at atah Saul kut neh ka khoengvoep uh pawn ni. Kai ham a then pawt lakah tah Philisti kho la ka poeng ka hal mai eh. Te daengah ni Israel khorhi khui boeih atah kai tlap ham akhaw Saul loh kai taeng lamkah vi uh vetih a kut te ka poeng ka hal eh,” a ti. ² Te phoeiah David te thoo tih, a taengkah hlang ya rhuk neh Gath manghai Maoch capa Akhish te a paan. ³ David amah neh a hlang rhoek khaw, a hlang kah a imkhui khaw, David neh a yuu rhoi Jezreel nu Ahinoam, Karmel Nabal yuu Abigail khaw, Gath kah Akhish taengah kho a sak. ⁴ Gath la David a yong te Saul taengla a puen pah ngawn dae David tlap koep ham te khoep rhoe khoep voel pawh.

⁵ Te vaengah David loh Akhish taengah, “Na mikhmuh ah mikdaithen ni ka dang atah, khohmuen kah khopuei pakhat ah kai he hmuen m'pae mai lamtah pahoi ka om mai eh. Ram kah khopuei khuiah na sal loh namah taengah kho a sak te ba ham lae?” a ti nah.

⁶ Tekah khohnin ah anih te Akhish loh Ziklag kho te a paek. Te dongah Ziklag he tihnin hil Judah manghai rhoek kah la om. ⁷ David loh Philisti khohmuen ah kho a sak te a khohnin khaw amah tarhing atah kum at neh hla li lo coeng.

⁸ Te vaengah David neh a hlang rhoek loh cet uh tih Geshuri neh Gezari te a cuuk thil uh. Tedae te khohmuen kah khosa rhoek Gezari neh Amalek rhoek tah khosuen lamloh Shur neh Egypt kho duela na paan tangtae ni. ⁹ Khohmuen te David loh a ngawn tih huta khaw tongpa khaw hing sak pawh. Tedae boiva, saelhung, laak, kalauk neh himbai te a loh tih a mael daengah Akhish te a paan. ¹⁰ Te vaengah Akhish loh, “Tihnin atah na muk mahpawt a?” a ti nah hatah David loh, “Judah tuithim neh Jerahmeli tuithim, Keni tuithim a?” a ti nah.

¹¹ Tedae David kah a saii neh a thui soah, “Kaimih kawng he Gath la a khuen vetih puen ve,” a ti dongah David loh huta khaw tongpa khaw hlun pawh. Tekah khosing nen ni Philisti kho kah a om tue khuiah kho a sak. ¹² Te vaengah Akhish loh David te a tangnah tih, “A pilnam Israel taengah a bo rhim la rhim coeng tih kamah taengah kumhal sal la om saeh,” a ti.

28

Saul neh Hmayuep

¹ A tue a pha vaengah Philisti caem loh Israel te vathoh thil ham caempuei la coi uh thae. Te dongah Akhish loh David taengah, “Na caem neh na hlang rhoek neh kai nan puei ham na ming rhoe na ming ham om,” a ti nah.

² Te dongah David loh Akhish te, “Na sal kah a saii te namah loh rheap na ming bitni,” a ti nah.

Te vaengah Akhish loh David te, “Hnin takuem kai lu aka ngaithuen rheap ham tah namah ni kang khueh eh,” a ti nah.

³ Tahae ah Samuel duek tih anih ham te Israel pum loh a rhaengsae uh. Te phoeiah anih te amah kho Ramah ah a up uh. Te vaengah khohmuen lamkah rhaitonghma neh hnam te Saul loh a khoe. ⁴ Philisti rhoek te coi uh thae tih aka cet uh te Shunam ah rhaeh uh. Te vaengah Saul loh Israel pum te a coi tih Gilboa ah rhaeh uh. ⁵ Saul loh Philisti caem a hmuh vaengah a rhih tih a lungbuei mat lakueng. ⁶ Te vaengah BOEIPA te Saul loh a dawt dae BOEIPA loh anih te mang nen khaw, Urim nen khaw, tonghma nen khaw doo voel pawh. ⁷ Te vaengah Saul loh a sal rhoek te, “Hnam nu rhaitonghma te kai ham tlap uh lah, anih taengla ka cet vetih amah te ka cae lah eh,” a ti nah.

Te dongah a sal rhoek loh, “Endor ah hnam nu rhaitonghma om ta ke,” a ti na uh.

⁸ Te dongah Saul te sa uh tih himbai a tloe a bai. Te phoeiah amah taengkah hlang rhoi te a caeh puei tih khoyin ah huta taengla pawk. Te vaengah, “Rhaitonghma neh kai hamla ham bi ham bi lamtah nang taengah ka thui te kai taengla hang khuen lah,” a ti nah.

⁹ Tedae amah te huta loh, “Saul loh a saii te na ming coeng, rhaitonghma neh hnam te khohmuen lamloh a saii. Balae tih kai duek sak ham ka hinglu he na hlaeh?” a ti nah.

¹⁰ Tedae anih te Saul loh BOEIPA ming neh a toemngam tih, “BOEIPA kah hingnah dongah tahae kah olka lamkah thaesainah he nang taengah thoeng boel saeh,” a ti nah.

¹¹ Huta loh, “Nang taengla ulae kang khuen eh?” a ti nah hatah, “Kai hamla Samuel te hang khuen,” a ti nah.

¹² Huta loh Samuel te a hmuh hatah a ol a len la pang. Te phoeiah huta loh Saul te a voek tih, “Balae tih kai nan phok? Nang he Saul ni,” a ti nah.

¹³ Te vaengah anih te manghai loh, “Na hmuh te rhih boeh,” a ti nah.

Te dongah Huta loh Saul te, “Diklai lamkah rhai ha yoeng te ka hmuh,” a ti nah.

¹⁴ Te phoeiah, “A suisak ta?” a ti nah.

Te vaengah, “Hlang pakhat patong halo tih hnikul neh thing uh,” a ti nah.

Anih te Samuel tila Saul loh a ming dongah a thintoek neh diklai la buluk tih a bawk.

¹⁵ Samuel loh Saul te, “Balae tih kai doek hamla kai nan tlai thil?” a ti nah.

Saul loh, “Kai he mat n'daengdaeh tih Philisti loh kai m'vathoh thil. Pathen he kai taeng lamloh nong coeng. Tonghma kut nen khaw, mueimang ah khaw kai he n'doo moenih. Te dongah ka saii koi te ming hamla nang kang khue,” a ti nah.

¹⁶ Samuel loh, “Balae tih kai nan dawt? Tedae BOEIPA te nang taeng lamloh nong tih na rhal la om coeng. ¹⁷ Ka kut dongkah a thui bangla BOEIPA loh amah ham a saii coeng. Te dongah BOEIPA loh na kut dongkah ram te a phen tih na hui David taengah a paek coeng. ¹⁸ BOEIPA ol te na ngai pawt tih a thintoek thinsa bangla Amalek te na saii pawh. Te dongah hekah hno he BOEIPA loh tihnin ah nang taengah a saii. ¹⁹ Israel khaw namah neh BOEIPA loh Philisti kut ah n'tloeng ni. Thangvuen ah namah neh kai taengkah na ca rhoek khaw, Israel caem khaw BOEIPA loh Philisti kut ah a paek ni,” a ti nah.

²⁰ Te dongah Saul te a yungkhawt la diklai dongah kung pahoi yalh. Samuel ol te bahoeng a rhih tih khoyin kothaih caak a caak pawt dongah a thadueng khaw om pawh. ²¹ Te vaengah Saul taengla huta loh a paan hatah mat a let te a hmuh tih, “Na salnu long he nang ol te ni a ngai ne. Te dongah ka kut dongkah ka hinglu ka pom tih kai taengah na thui te na ol bangla ka saii. ²² Na salnu kah ol te namah long khaw hnatin mai laeh. Na hmai ah buh kamah khaw kan tawn saeh lamtah ca mai dae. Te daengah ni na thadueng om vetih longpuei ah na caeh thai eh,” a ti nah.

²³ Tedae a aal tih, “Ka ca mahpawh,” a ti nah.

A taengkah a sal rhoek neh huta long khaw a na uh dongah amih ol te a hnatin. Te daengah diklai lamkah thoo tih baiphaih dongla ngol.

²⁴ Te phoeiah huta loh im kah vaitoca a toitup te koe a ngawn, vaidam te khaw a loh tih a nook phoeiah vaidamding la a kaeng. ²⁵ Te phoeiah Saul hmai neh a sal rhoek hmai ah a tawn pah tih a caak uh. Te phoeiah thoo tih amah tekah khoyin ah pahoi cet uh.

29

Philisti loh David A Haek

¹ Philisti loh a caem boeih te Aphek ah a coi uh tih, Israel rhoek khaw Jezreel tuiphuet ah rhaeh uh. ² Philisti boei rhoek tah yakhat nen khaw thawngkhat nen khaw kat uh dae David tah a hael ah a hlang rhoek neh Akhish neh kat uh. ³ Te vaengah Philisti mangpa rhoek loh, "Hebrew rhoek te banim ca?" a ti uh.

Te dongah Philisti mangpa rhoek te Akhish loh, "Te te Israel manghai Saul kah sal David moenih a? Anih te kai taengah a kum la a hnin la om coeng ta. A koep hnin lamkah tihnin hil a lolh pakhat khaw anih pum dongah ka hmuh moenih," a ti nah.

⁴ Tedae Philisti mangpa rhoek te anih taengah a thintoek uh. Te dongah amah vik te Philisti mangpa rhoek loh, "Tekah hlang te mael sak lamtah amah na hlah nah hmuen la bal saeh. Mamih neh caemtloek la ha suntla boel saeh. Caemtloek vaengah mamih taengah khingkhoekkung la om mahpawt nim? Ba nen lae a boei rhoek te a moeithen eh? Amih hlang rhoek kah a lu moenih a? ⁵ Anih te David moenih a? Anih te lam neh a doo uh tih,

'Saul loh thawngkhat,
David loh thawngrha,
thawngrha a ngawn coeng,'
a ti ta," a ti uh.

⁶ Akhish loh David te a khue tih, "BOEIPA kah hingnah dongah na thuem coeng. Na pongthoh khaw ka mikhmuh ah then tih rhaehhmuen ah khaw kamah taengah na pongpa mako. Kai taengla na pawk hnin lamloh tihnin due nang soah boethae ka hmuh moenih. Tedae boei rhoek kah mik dongah tah na then moenih. ⁷ Te dongah mael lamtah ngaimong la cet mai laeh. Philisti boei rhoek kah mikhmuh ah boethae saii boel mai," a ti nah.

⁸ David loh Akhish te, "Tedae balae ka saii tih na mikhmuh ah ka om khohnin lamloh tahae khohnin duela na sal pum dongah balae na hmuh coeng. Ka boei thunkha manghai pataeng ka paan tih ka vathoh thil moenih," a ti nah.

⁹ Te dongah David te Akhish loh a doo tih, "Pathen puencawn bangla ka mikhmuh ah na then te ka ming dae Philisti mangpa rhoek long tah, 'Caemtloek khuiah kaimih neh pongpa boel saeh,' a ti uh. ¹⁰ Te dongah namah neh naka pawk hmai na boeipa kah sal rhoek neh mincang ah thoo uh. Mincang ah na thoo uh vetih kho a tueng neh pahoi na cet mako," a ti nah.

¹¹ Te dongah David amah neh a hlang rhoek tah mincang ah caeh hamla thoo coeng tih Philisti kho la mael. Tedae Philisti rhoek tah Jezreel la cet uh.

30

David kah A Thup Amalek

¹ David neh a hlang rhoek loh a thum hnin ah Ziklag a pha uh. Te vaengah Amalek loh tuithim neh Ziklag ah cu uh. Te phoeiah Ziklag te a tloek uh tih hmai neh a hoeh uh. ² Te vaengah a khuikah huta rhoek te tanoe kangham la a sol uh. Hlang tah a duek sak muehla a vai uh tih a longpuei ah cet uh.

³ Tedae David neh a hlang rhoek te khopuei la ha pawk uh vaengah hmai ah tarha ana hoeh tih a yuu a canu neh a oila te ana sol pa uh. ⁴ Te dongah David neh amah taengkah pilnam loh a ol a huel tih rhap uh. Te vaengah a khuikah thadueng a bawt hil rhap uh. ⁵ David yuu rhoi Jezreel Ahinoam neh Karmel Nabal yuu Abigail khaw a khuen uh. ⁶ Pilnam pum loh amah ca amah ca ham neh a tanu rhoek ham a hinglu te rhip a phaep uh. Te dongah amah te dae ham te pilnam loh a thui coeng dongah David loh puen a cak tangkik. Tedae David tah BOEIPA a Pathen dongah ni a pangtung.

⁷ Te phoeiah David loh Ahimelek capa, khosoih Abiathar taengah, “Hnisui te kai taengla hang khuen dae,” a ti nah tih Abiathar loh hnisui te David taengla a khuen pah. ⁸ David loh BOEIPA te a dawt tih, “Caem hnukah he ka hloem koinih ka kae aya?” a ti nah hatah, “Hloem, na kae rhoe na kae vetih na huul rhoe na huul bitni,” a ti nah.

⁹ Te dongah David neh amah taengkah hlang ya rhuk loh cet uh. Tedae Besor soklong a pha uh vaengah aka coih rhoek loh uelh uh. ¹⁰ Te dongah David amah neh hlang ya li loh a hloem uh dae Besor soklong a poeng uh lamkah aka tawn hlang yahnih tah paa uh.

¹¹ Te vaengah lohma li ah Egypt hlang te a hmuh uh tih David taengla a khuen uh. Te phoeiah anih te buh a paek uh tih a caak phoeiah tui a tul uh. ¹² Te phoeiah anih te thaidae phaklung pakhat neh misur rhae panit a paek uh. Anih te kothaih hnin thum neh khoyin hnin thum buh ca pawt tih tui a ok pawt dongah tekah te a caak daengah ni anih te a hil a sang pueng.

¹³ Anih te David loh, “Nang ulae? Nang me lamkah lae?” a ti nah vaengah, “Kai tah Amalek hlang kah sal, Egypt ca dae ni, hnin thum ka tloh dongah ka boei loh n’hnou.

¹⁴ Kaimih loh Kerethi tuithim, Judah neh Kaleb tuithim te ka muk uh tih Ziklag te hmai neh ka hoeh uh,” a ti nah.

¹⁵ Te dongah anih te David loh, “Tekah caem taengla kai nan suntlak puei aya?” a ti nah.

Te vaengah, “Kai nan duek sak ham neh ka boeipa kut ah kai nan det pawt ham mah, Pathen taengah kai hamla toemngam lamtah nang te caem taengla kan suntlak puei bitni,” a ti nah.

¹⁶ Tedae anih a suntlak vaengah tah Philisti kho lamkah neh Judah kho lamkah kutbuem boeih te muep a loh uh coeng dongah diklai hman boeih ah aka ca, aka o neh aka lam rhoek te khaw ana yaal uh. ¹⁷ Amih te David loh hlaemhmah lamloh a vuen kholaeh duela a ngawn. Te dongah amih lamkah hlang tah loeih pawh. Kalauk dongah aka ngol camoe hlang ya li bueng rhaelrham uh.

¹⁸ Te daengah Amalek kah a loh rhoek te David loh boeih a lat tih a yuu rhoi te khaw David loh a lat. ¹⁹ Te vaengah amih te tanoe kangham, capa, canu khaw kutbuem khaw a hmaai moenih. Amih lamkah a loh uh boeih te David loh boeih a mael puei. ²⁰ Te vaengah David loh boiva neh saelhung te boeih a loh tih a hmai la a vai uh. Te vaengah, “Boiva he David kah kutbuem ni he,” a ti uh.

²¹ Te vaengah David taengla hlang yahnih ha pawk tih a tawn doela David hnuk ah cet uh. Amih tah Besor soklong ah a om sak tih David doe ham neh anih taengkah pilnam te doe hamla ha pawk uh. Te dongah David te pilnam taengla thoeih tih amih te sading la a voek. ²² Tedae David hnuk aka vai hlang rhoek khuikah boethae neh aka muen hlang boeih loh a doo uh vaengah, “Kai taengah aka pongpa pawt tah kutbuem n’lat he amih taengla pae boel saeh. A yuu a ca rhoek te tah rhip hmaithawn uh saeh lamtah cet uh saeh,” a ti uh.

²³ Tedae David loh, “Ka manuca rhoek, te tlam te saii uh boeh. BOEIPA loh mamih taengla m’paek coeng te tah mamih loh ngaithuen sih. Te dongah ni mamih aka cuuk thil caem te mamih kut ah m’paek. ²⁴ Caemtloek la aka suntla rhoek kah hamsum la na ti ol te u long a hnatin eh? Te dongah hnopai taengah aka om rhoek khaw hamsum la yen tael uh thae saeh,” a ti nah.

²⁵ Te dongah te khohnin lamkah a so hang ah tah tekah ol te otlueh neh laitloeknah la a saii tih tihnin due Israel ham a om pah.

²⁶ David te Ziklag la a pha vaengah kutbuem te Judah kah a hamca rhoek taeng neh a hui rhoek taengla a pat tih, “BOEIPA thunkha rhoek kah kutbuem khui lamkah nangmih ham yoethennah ni he ne,” a ti nah.

²⁷ Te rhoek te Bethel ah, tuithim Ramoth neh Jattir ah, ²⁸ Aroer ah, Siphmoth ah, Eshtmoa ah, ²⁹ Rakal ah khaw, Jerahmeli khopuei rhoek ah khaw, Keni kah khopuei rhoek ah khaw, ³⁰ Hormah ah khaw, Khorashan ah khaw, Athach ah khaw, ³¹ Hebron neh David amah neh a hlang rhoek kah pongpa nah hmuen boeih taengah a tael.

31

Saul neh A Ca Rhoek kah A Hnuk Khueng

¹ Philisti loh Israel a vathoh thil tih, Israel hlang hlang rhoek tah Philisti mikhmuh lamloh rhaelrham uh. Te vaengah Gilboa tlang ah a rhok la cungku uh. ² Te vaengah Saul neh anih ca rhoek te Philisti loh meh a duep uh tih Saul ca rhoek Jonathan, Abinadab neh Malkhishua te Philisti loh a ngawn pah. ³ Saul taengah caemrhal a tlung coeng dongah hlang loh lii a kah neh anih te khoem tong uh. Te dongah lipom hma loh mat a tluak sak. ⁴ Te vaengah a hno phuei te Saul loh, “Na cunghang te phong lamtah kai n'thun mai laeh. Amih pumdul rhoek te ha pawk uh vaengah kai n'thun uh vetih m'poelyoe uh ve,” a ti nah.

Tedae a hno phuei long tah bahoeng a rhih tih huem pah pawh. Te dongah Saul loh cunghang te a loh tih a bakop thil. ⁵ Saul a duek te a hno phuei loh a hmuh vaengah amah khaw a cunghang dongah cungku tih duek. ⁶ Hnin at dongah Saul neh a ca pathum, a hno phuei neh a hlang rhoek khaw rhenten boeih duek.

⁷ Israel hlang rhoek a rhaelrham uh khaw, Saul te a pacaphung ah a duek uh te khaw, khopuei rhoek te a hnouh uh tih a rhaelrham uh dongah Philisti rhoek ha pawk uh tih a khuiah kho a sak uh khaw, tuikol rhalvang neh Jordan rhalvang kah Israel hlang rhoek loh a hmuh uh.

⁸ A vuen ah rhok hloem ham Philisti rhoek ha pawk uh hatah Gilboa tlang ah Saul neh a ca rhoek pathum ana cungku te a hmuh uh. ⁹ A lu te a tloek pa uh tih a hnopai te a pit uh. Te phoeiah amamih kah mui im neh pilnam taengah phong ham Philisti kaepvai kah kho tom la a tueih uh. ¹⁰ A hnopai te Ashtoreth im ah a khueh uh tih a rhok te Bethshan vongtung ah a hen uh.

¹¹ Philisti loh Saul a saii te Jabesh Gilead khosa rhoek a yaak. ¹² Te dongah tatthai hlang boeih loh thoo uh tih khoyin khing ah cet uh. Bethshan vongtung lamkah Saul rhok neh a ca rhoek kah rhok te a loh uh. Te phoeiah Jabesh la a khuen uh tih pahoi a tih uh. ¹³ A rhuh te a khuen uh tih Jabesh kah kolanhlaeng hmuiah a up uh tih hnin rhih a yaeh uh.

SAMUEL CABU A Pabae Nah (The Second Book of Samuel)

Cabu Kawng

Samuel cabu a pabae he khaw a pacuek kah ngencawn ni. David a manghai tue 1010 -970 B.C. vaengkah te a tael. David kah a boei a mang neh rhuepomnah khaw, a tlaknah khaw a tael dongah khokhuen cil aka tae boeih ham thaphohnah neh rhalrhingnah la om. Pathen kah a coelh vanbangla Israel manghai rhoek boeih lakah khaw David long caemtloek vaengah rhal a ta ngai. Aram kah khopuei la Jerusalem a saii, a im a sak, pipi thingkawng khaw te lamte a khuen. Pathen loh rhalmongnah a paek tih David kah cadil khui lamkah manghai la phat om saeh a ti. Te lalah khaw David loh hlang yuu a rhawt pah tih, amah tholh dah a ngaih uet ah uepom la aka om, ommongsitoe hlang te a ngawn. Te dongah David kah tholhnah loh BOEIPA ni a veet coeng. Te dongah David imkhui te boekoeknah neh thekthek a phen pah. Cabu a bawtnah ah Pathen dongah pangtung atah thaomnah la coeng tih, altha atah puencaknah a om te a tueng sak.

Sawt Yoeinah

David rhaltanah 1.1—10.19

David puencaknah 11.1—20.26

David kawng a tloe 21.1—24.25

Saul A Duek Vaengkah Laikung

¹ Saul a dueknah hnukah David te Amalek a tloek lamkah ha mael. Te vaengah David te Ziklag ah hnin nit om. ² Hnin thum a om phoeiah Saul taengkah hlang te caem lamkah tarha ha pawk. A himbai te a pawnsoem la a lu dongkah laipi neh David taengla ha pawk vaengah lai la yalh tih a bawk. ³ Anih te David loh, “Me lamkah lae na pawk,” a ti nah.

Te dongah amah te, “Israel caem lamloh ka yong,” a ti nah.

⁴ Te dongah anih te David loh, “Olka aka om te kai taengah thui laeh,” a ti nah hatah pilnam te caemtloek lamkah rhaelrham tih pilnam muep a duek te khaw, Saul a duek te khaw, a capa Jonathan a duek khaw a thui pah.

⁵ Te dongah amah taengla aka puen cadong te David loh, “Saul neh a capa Jonathan a duek te me tlam lae na ming?” a ti nah.

⁶ Amah taengla aka puen cadong loh, “Gilboa tlang la ka thoeng rhoe ka thoeng. Te vaengah Saul te amah kah caai dongah hangdang tih leng neh marhang caem boei rhoek loh anih te tarha a cuuk thil uh. ⁷ Te vaengah a hnukla ha mael tih kai m'hmuh hatah ng'khue tih, ‘Kai ni he ue,’ ka ti nah. ⁸ Te phoeiah kai te, ‘Nang ulae,’ a ti. Te dongah anih te ka doo tih, Kai ‘Amalek ni,’ ka ti nah.

⁹ “Te vaengah, ‘Kai taengah pai lamtah kai he n'duek sak laeh, duekrhui loh kai n'tuuk tih ka khuiah ka hinglu khaw khak om pueng he,’ a ti. ¹⁰ Tedae a cungku coeng he tah hing mahpawh tila ka ming dongah anih te ka pai tih ka duek sak. Te phoeiah a lu dongkah rhuisam neh a ban dongkah cak ka loh tih ka boei taengla pahoi kang khuen,” a ti nah.

¹¹ Te dongah David loh a himbai te a paco tih a phen hatah a taengkah hlang rhoek long khaw boeih a rhoi uh. ¹² Cunghang neh a cungku uh coeng dongah Israel imkhui ham khaw, BOEIPA kah pilnam ham khaw, Saul ham neh a capa Jonathan ham khaw a rhaengsae uh. Rhap uh tih kholaeh duela a yaeh uh.

¹³ Te phoeiah amah taengla aka puen camoe te David loh, “Nang me lamkah lae,” a ti nah hatah, “Kai tah Amalek yinlai, hlang capa ni,” a ti nah.

¹⁴ Tedae anih te David loh, “BOEIPA kah a koelh te thup hamla kut na hlah te balae tih na rhih pawh?” a ti nah.

¹⁵ Te phoeiah David loh cadong pakhat te a khue tih, “Thoeih lamtah, cuuk thil,” a ti nah.
Te dongah a ngawn tih duek.

¹⁶ Anih te David loh, “ ‘BOEIPA kah a koelh te kai loh ka duek sak,’ na ti tih na ka loh namah taengah a phoe coeng dongah na thii khaw namah thii vanbangla namah lu soah tla saeh,” a ti nah.

¹⁷ Saul neh a capa Jonathan te David loh rhahlung neh a rhaengsae. ¹⁸ Te dongah Jashar cabu dongkah a daek liva laa he Judah ca rhoek a cang ham a thui.

¹⁹ Israel kirhang hlangrhalh nang loh,
hmuensang ah balae tih a rhok la a cung uh.

²⁰ Gath ah na puen pawh,
Ashkelon tollong ah khaw na phong pawh.
Philisti nu loh n'kokhah ve
pumdul nu rhoek sundaep uh ve.

²¹ Gilboa tlang ah buemtui tla boel saeh,
nang soah khotlan khaw bo boel saeh.
Saul kah photling, hlangrhalh photling te
na tui dongah khocang hmuen loh
situi nen khaw koelh boel saeh.

²² Hlangrhalh tha neh salaem thii he,
Jonathan kah liva loh
a hnuk la balkhong tak pawt tih
Saul kah cunghang khaw kuttling la a mael moenih.

²³ Saul neh Jonathan lung uh rhoi.
A hing khuiah naepnoi rhoi tih
a duek vaengah tuiphih pawh.
Atha lakah yanghoep rhoi tih,
sathueng lakah a na rhoi.

²⁴ Nangmih a lingdik neh omthennah aka bawn tih,
na pueinak dongah sui cangen neh
aka cam Israel nu rhoek loh, Saul te rhah uh lah.

²⁵ Na hmuensang kah Jonathan te,
hlangrhalh rhoek loh caemrhal laklo ah
a rhok la a cungku sak uh.

²⁶ Ka manuca Jonathan nang ham kai n'daengdaeh.
Kai taengah na hlahmae sut tih,
yuu kah lungnah lakah khaw kai ham tah,
nang kah lungnah ni khobaerhambae coeng.

²⁷ Balae tih hlangrhalh rhoek a cungku uh vaengah,
caemtloek kah hnopai khaw a paltham.

2

David Judah Manghai

¹ He hnukah khaw David loh BOEIPA te a dawt tih, “Judah khopuei pakhat la ka cet aya?” a ti nah.

Te vaengah anih te BOEIPA loh, “Cet saw,” a ti nah.

Te dongah David loh, “Melam ka caeh eh,” a ti nah.

Te vaengah, “Hebron la,” a ti nah.

² Te dongah David te a yuu rhoi, Jezreel nu Ahinoam, Karmel Nabal yurho Abigail neh a caeh puei. ³ Amah taengkah a hlang rhoek khaw David loh a cako neh rhip a caeh puei tih Hebron khopuei rhoek ah kho a sak uh. ⁴ Te vaengah Judah hlang rhoek te ha pawk uh tih David te Judah imkhui kah manghai la pahoi a koelh uh. Te phoeiah Jabesh Gilead hlang rhoek loh Saul a up uh te thui ham David taengla puen uh.

⁵ Jabesh hlang rhoek taengla David loh puencawn a hlah tih, “Sitlohnah he na boei rhoek taeng neh Saul taengah khaw na saii uh tih anih na up uh dongah BOEIPA rhang neh na yoethen uh. ⁶ BOEIPA loh nangmih ham sitlohnah neh uepomnah han saii saeh. Hekah hno na saii uh dongah kai long khaw nangmih taengah hnothen he ka saii van bitni. ⁷ Te dongah na kut te thahuel lamtah hlang tatthai la om laeh. Na boei Saul te duek cakhaw Judah imkhui ah manghai la kai khaw ng'koelh ta,” a ti nah.

⁸ Tedae Saul taengkah caempuei mangpa Ner capa Abner loh Saul capa Ishbosheth a loh tih Mahanaim a paan puei. ⁹ Anih te Gilead, Ashuri, Jezreel, Ephraim, Benjamin neh Israel boeih soah a manghai sak. ¹⁰ Saul capa Ishbosheth te kum sawmli a lo ca vaengah Israel te a manghai thil tih kum nit manghai. Tedae Judah imkhui tah David hnukah bang uh. ¹¹ A khohnin he a tarhing la om. Manghai David he Hebron kah Judah imkhui ah kum rhih neh hla rhuk om.

¹² Ner capa Abner loh Saul capa Ishbosheth kah sal rhoek te Mahanaim lamloh Gibeon la a khuen. ¹³ Zeruiah capa Joab neh David kah sal rhoek khaw hlah uh tih amih neh Gibeon tuibuem ah tun hum uh. Te vaengah pakhat rhoek te tuibuem khat ben ah, khat ben rhoek khaw tuibuem khat ben ah ngol uh.

¹⁴ Abner loh Joab taengah, “Camoe rhoek he thoo uh saeh lamtah mamih mikhmuh ah nae uh saeh,” a ti nah hatah, Joab loh, “Thoo uh mai saeh,” a ti nah.

¹⁵ Te dongah Benjamin ham neh Saul capa Ishbosheth ham te hlang hlai nit, David sal lamkah hlai nit a tarhing la thoo uh tih cet uh. ¹⁶ Te vaengah pakhat loh a hui lu te a kop, a hui long khaw a cunghang te a vae ah a kaelh van dongah darhek cungku uh. Te dongah tekah a hmuen Gibeon ah aka om te Helkathhazzurim la a khue.

¹⁷ Tekah khohnin ah caemtloek khaw kalthalh la muep om coeng tih Abner neh Israel hlang rhoek tah David sal rhoek kah mikhmuh ah yawk. ¹⁸ Te vaengah Zeruiah ca rhoek Joab, Abishai neh Asahel pathum om uh tih Asahel tah kohong kirhang bangla a kap yanghoep. ¹⁹ Asahel loh Abner hnuk te a hloem tih Abner hnuk lamkah banvoei, bantang la caeh ham khaw phael tlaih pawh. ²⁰ Abner te a hnuk la mael tih, “Asahel te nang a,” a ti nah hatah, “Kai ni ue,” a ti nah.

²¹ Te dongah anih te Abner loh, “Nang te banvoei la bantang la mael lamtah camoe rhoek khuikah pakhat te namah ham tu laeh. A pumoep te khaw namah ham lo,” a ti nah.

Tedae anih hnuk lamkah a nong ham tah Asahel loh huem pawh. ²² Abner loh koep a rhaep tih Asahel te, “Nang te kai hnuk lamloh nong, balae tih nang te lai la kan ngawn eh? Na manuca Joab taengah ka mik metlam ka dai eh?” a ti nah.

²³ Tedae nong ham te a aal coeng dongah anih te Abner loh a hnuk longah caai neh a bung ah a thun. Te vaengah caai a nam la pawlh tih pahoi a cungku dongah amah ah duek. Te dongah Asahel cungku tih a duek nah hmuen la aka pawk boeih tah sut pai uh. ²⁴ Tedae Abner hnuk aka hloem Joab neh Abishai tah khomik a tlak daengah Gibeon khosoek longpuei, Giyak imdan kah Ammah som la pawk rhoi.

²⁵ Abner hnukkah Benjamin koca rhoek khaw coi uh thae tih rhoi at la om uh. Te phoeiah amih te som lu pakhat soah pai uh. ²⁶ Te vaengah Joab te Abner loh a khue tih, "Cunghang te a yoeyah la ca ne, hmailong ah hnorhih la a om ham te na ming moenih a? A manuca rhoek hnuk lamkah balkhong ham te pilnam taengah me hil nim na thui pawt ve," a ti nah.

²⁷ Te dongah Joab loh, "Pathen kah hingnah vanbangla, mincang duela na thui ngawn pawt koinih, pilnam loh a manuca hnuk te khik a phatawt ni," a ti nah.

²⁸ Joab loh tuki a ueng vaengah pilnam loh boeih pai uh. Te daengah Israel hnuk te hloem voel pawt tih, vathoh ham khaw khoep voel pawh. ²⁹ Abner neh a hlang rhoek tah khoyin khing Arabah longah khong uh. Jordan a poeng uh phoeiah, Bithron pum te a lan uh tih Mahanaim la pawk uh.

³⁰ Joab loh Abner hnuk te a mael tak tih pilnam pum te a coi. Te vaengah David kah hlang sal hlai ko neh Asahel te hma. ³¹ Tedae David kah sal rhoek loh Benjamin neh Abner kah hlang rhoek te a ngawn uh tih hlang ya thum sawmrhuk duek. ³² Asahel te a khuen uh tih Bethlehem kah a napa phuel ah a up uh. Joab neh a hlang rhoek khaw khoyin puet cet uh tih Hebron ah khotai uh.

3

Vang Khuikah Caem

¹ Saul imkhui neh David imkhui ah caemtloek he puet om. Te vaengah David tah rhoeng tih Saul imkhui tah tattloel la a pai pah. ² David loh Hebron ah a ca a sak rhoek tah Jezreel nu Ahinoam capa Amnon te a cacuek la om. ³ A pabae ah Karmel Nabal yurho nu Abigail neh Kileab, A pathum ah Geshuri manghai Talmai canu Maakah capa Absalom, ⁴ a pali ah Haggith capa Adonijah, a panga ah Abital capa Shephatiah, ⁵ a parhuk ah David yuu Eglah capa Ithream tih, te rhoek te David loh Hebron ah a sak rhoek ni.

⁶ Saul imkhui neh David imkhui laklo ah caemtloek a om a om vaengah Abner tah Saul imkhui ah khak om. ⁷ Te vaengah Aiah canu a ming ah Rizpah tah Saul taengah yula la om. Tedae Abner te, "Balae tih a pa kah yula te na kun thil," a ti nah.

⁸ Ishbosheth kah ol loh Abner te mat a lungoe sak tih, "Judah taengah kai he ui lu a? Tihnin ah na pa Saul imkhui ah, a paca boeina neh a baerhoep taengah sitlohnah ka tueng coeng. Te dongah David kut dongah nang kan mop pawh. Tedae tihnin ah kai he huta neh thaesainah nan pup thil. ⁹ Pathen loh Abner te saii nawn saeh lamtah anih te khoengvoep nawn saeh. BOEIPA loh David a caeng vanbangla anih ham te ka saii van atah. ¹⁰ A ram te Saul imkhui lamloh a puen vetih Israel neh Judah soah Dan lamloh Beersheba duela David kah ngolkhoel a hol pah ham te khaw," a ti nah.

¹¹ Te vaengah anih te a rhih coeng dongah Abner te ol koep a mael ham khaw huem voel pawh.

¹² Te phoeiah Abner loh David taengah amah yueng la puencawn a tueih tih anih kah yueng la, "Khohmuene ke u ham tloe nim? Nang neh kai moi bop pawn sih, Israel boeih te nang taengla aka maelh ham khaw ka kut he nang taengah om ta he," a ti nah.

¹³ Te dongah David loh, "Then, kai loh nang taengah moi kam boh ngawn ni. Tedae ol pakhat te nang taeng lamloh tha sak ham kai loh kam bih. Ka maelhmai hmuh ham

na pawk vaengah Saul canu Mikhal te nang khuen lamhma pawt atah ka maelhmai he na hmu mahpawh," a ti nah.

¹⁴ Te dongah David loh, "Philisti kah yanghli yakhat neh kamah ham ka bae ka yuu Mikhal te m'pae saeh," tila voek sak ham Saul capa Ishbosheth taengah puencawn a tueih.

¹⁵ Ishbosheth a tah vanbangla huta te a va Laish capa Paltiel taeng lamloh a bong pah.

¹⁶ Tedae anih te a va loh a vai tih a caeh pah. Bahurim duela a hnukah a rhah pah hatah anih te Abner loh, "Mael lamtah cet laeh," a ti nah tih vik mael. ¹⁷ Abner kah olka te Israel patong taengah om coeng tih, "Hlaem neh hlaemvai ah nangmih soah aka manghai la David aka toem khaw na om uh. ¹⁸ Saii uh kanoek laeh, BOEIPA loh David ham a uen pah coeng tih, 'Ka sal David kut loh ka pilnam Israel he Philisti kut lamkah, a thunkha cungkuem kut lamloh a khang ni,' a ti," a ti nah.

¹⁹ Abner loh Benjamin kah a hna dongah khaw a thui pah. Te phoeiah Abner te Hebron kah David hna ah Israel mikhmuh neh Benjamin imkhui pum kah mikhmuh ah boeih then coeng tila thui pah ham tloekloek cet. ²⁰ Abner loh a taengkah hlang pakul neh Hebron kah David te a paan. Te dongah David loh Abner neh anih taengkah hlang rhoek ham buhkoknah a sai paah.

²¹ Abner loh David taengah, "Ka thoo mai saeh lamtah ka cet mai eh. Ka boeipa manghai ham Israel pum te ka coi eh. Te daengah ni namah taengah paipi a sai uh vetih na hinglu loh a ngaih sarhui bangla na manghai thil eh," a ti nah.

Te dongah David loh Abner te a tueih tih ngaimong la cet.

²² Te vaengah David kah sal rhoek neh Joab tah caem lamloh pakcak ha pawk uh. Amih te kutbuem neh muep ha pawk uh. Tedae Abner tah a tueih coeng tih ngaimong la a caeh coeng dongah Hebron kah David taengah om voel pawh. ²³ Joab neh amah taengkah caempuei te boeih ha pawk uh vaengah Ner capa Abner tah manghai taengla kun tih anih te a tueih dongah ngaimong la a caeh te Joab taengla a puen pa uh tih a thui pa uh. ²⁴ Te dongah Joab loh manghai taengla kun tih, "Balae na sai he, namah taengla Abner ha pawk te ba ham lae anih te na tueih tih a caeh khaw a caeh rhoe. ²⁵ Ner capa Abner te nang hloih ham ha pai tila na ming. Te dongah na thoengnah neh na kunnah, na aelnah aka dawn ham, na sai boeih te a dawn ham ni," a ti nah.

²⁶ Te phoeiah Joab te David taeng lamloh coe tih Abner hnukah puencawn a tueih. Te dongah Abner te Sirah tuito lamloh a mael puei uh dae David loh ming pawh.

²⁷ Hebron la Abner ha mael vaengah anih te Joab loh vongka khui la duem a mawt. Te phoeiah a bung ah pahoi a thun tih Joab kah a manuca Asahel kah thii a yueng la Abner khaw duek. ²⁸ Te phoei lamkah te David loh a yaak tih, "Ner capa Abner thii kawng dongah kamah neh ka ram he kumhal duela BOEIPA taengah ommongsitoe la om saeh. ²⁹ Joab lu so neh a napa imkhui boeih soah phuei uh saeh. Joab imkhui ah a thi a hnai neh aka pahuk, congchol dongah aka kuitung khaw, cunghang neh aka rhu, buh ka nai khaw pat boel saeh," a ti. ³⁰ Gibeon caem vaengah a manuca Asahel a ngawn pah dongah Joab neh a mana Abishai loh Abner te a ngawn rhoi.

³¹ David loh Joab neh a taengkah pilnam boeih taengah, "Na himbai phen uh, tlamhni vah uh, Abner hmai ah rhaengsae uh," a ti nah tih, manghai David te baiphaih taengah cet.

³² Abner te Hebron ah a up uh. Manghai loh a ol a huel tih Abner phuel ah rhap. Te vaengah pilnam khaw boeih rhap uh.

³³ Abner ham manghai te rhaengsae tih, “Hlang ang a duek bang lam a Abner a duek eh? ³⁴ Na kut ham pin pawh, na kho khaw rhohum dongah man bal pawh, dumlai hlang kah mikhmuh ah a cungku uh bangla na cungku,” a ti.

Anih te pilnam boeih loh a rhaep la a rhah. ³⁵ Kho om vaengah David te buh cah ham pilnam pum loh a paan. Tedae David loh a toemngam tih, “Pathen loh kai taengah han saii saeh lamtah khomik a khum hlanah buh khaw, khat khat khaw, ka tuep atah amah loh ng’koei nawn saeh,” a ti. ³⁶ Pilnam pum loh a hmat uh tih a mik ah cop uh. Manghai loh a saii boeih tah pilnam mik ah boeih cop. ³⁷ Ner capa Abner a ngawn ham te manghai taeng lamkah a om moenih tila tekah khohnin ah pilnam pum neh Israel pum loh a ming.

³⁸ Te vaengah manghai loh a sal rhoek te, “Mangpa neh hlangtang he na ming uh moenih a? Tihnin ah Israel lakli ah a cungku he. ³⁹ Tihnin ah ka mongkawt cakhaw manghai la ng’koelh tih Zeruiah koca tongpa rhoek lakah ka ning. Thae aka saii taengah a boethae bangla BOEIPA loh thuung saeh,” a ti nah.

4

Ishbosheth Rhal

¹ Hebron ah Abner a duek te Saul capa loh a yaak vaengah a kut la sut kha tih Israel rhoek khaw boeih let uh. ² Saul capa he hlang panit caem mangpa la om rhoi. Pakhat ming tah Baanah tih a pabae ming tah Benjamin koca lamkah Beeroth Rimmon capa Rekhab ni. Te vaengah Beeroth khaw Benjamin la a tae thil coeng. ³ Tedae Beeroth te Gatayim la yong tih a om coeng dongah tihnin due pahoi bakuep.

⁴ Te vaengah Saul capa Jonathan kah a ca tongpa kho khaem tah kum nga lo ca coeng. Jezreel lamkah Saul neh Jonathan kah olthang a pawk vaengah anih aka poeh loh anih te a poeh tih a rhaelrham puei. Tedae a rhaelrham hamla a tamto dongah a paloe puei tih vik khaem. Anih ming tah Mephibosheth ni.

⁵ Beeroth Rimmon capa Rekhab neh Baanah te cet rhoi tih khothun kholing ah Ishbosheth im la pawk rhoi. Te vaengah Isboeseth te imphu kah thingkong dongah ana yalh. ⁶ Amih rhoi te cangrhang aka lo bangla im khui la kun rhoi tih a bung ah a thun rhoi. Te phoeiah Rekhab neh a mana Baanah te vawl vi uh rhoi. ⁷ Im a pha rhoi vaengah Ishbosheth tah imhman thingkong dongkah baiphaih dongah yalh. Te dongah anih te a ngawn rhoi tih a duek sak phoeiah a lu te a rhaih pah rhoi. Anih lu te a khuen rhoi tih khoyin khing Arabah long ah cet rhoi. ⁸ Ishbosheth lu te Hebron kah David taengla a pawk puei rhoi tih manghai te, “Na thunkha Saul capa Ishbosheth kah a lu he. Anih loh na hinglu a mae dae BOEIPA loh ka boeipa manghai taengah hang khueh coeng. Tawnlohnah tah tihnin ah Saul so neh a tiingan soah pai coeng he,” a ti rhoi.

⁹ Tedae David loh Beeroth Rimmon capa Rekhab neh a mana Baanah te a doo tih, “BOEIPA kah hingnah dongah ka hinglu he citcai cungkuem lamkah aka lat, ¹⁰ Saul a duek tarha vaengah kai taengla ha puen tih a thui te amah mikhmuh neh aka phong bangla om. Tedae anih kah olthangthen ka thuung ham te amah ni ka tuuk tih Ziklag ah ka ngawn. ¹¹ Hlang dueng, a im kah thingkong dongkah mai aka ngawn hlang rhoi he halang rhoi coeng. A thii te na kut dong lamloh ka suk vetih diklai lamloh nangmih rhoi te kang khoe pawn mahpawt nim?” a ti nah.

¹² David loh tueihyoeih rhoek te a uen tih amih rhoi te a ngawn uh. A kut a kho te a thueh pa tih Hebron tuibuem ah a hoei uh. Tedae Ishbosheth kah a lu te tah a khuen uh tih Hebron kah Abner phuel ah a up uh.

5

Israel manghai David

¹ Israel koca pum loh David te Hebron la a paan uh tih, “Kaimih he namah rhuu, kaimih he namah saa dae la he. ² Hlaem hlavai kah Saul a om vaengah ni kaimih soah manghai la na om khaw na om rhoe coeng. Israel te a thak, a thak tih a pawk khaw a pawk puei. Te dongah ni BOEIPA loh namah taengah, ‘Ka pilnam Israel te na luem puei vetih Israel soah rhaengsang la na om bitni,’ a ti pai,” a ti uh.

³ Israel patong boeih loh Hebron la manghai te a paan uh. Te vaengah manghai David loh amih te Hebron ah moi a boh pah tih BOEIPA mikhmuh ah David te Israel sokah manghai la a koelh uh. ⁴ David a manghai vaengah kum sawmthum lo ca coeng tih kum sawmli khuiah manghai van. ⁵ Hebron ah Judah te kum rhih hla rhuk a manghai thil tih Jerusalem ah Israel neh Judah pum te kum sawmthum kum thum a manghai thil.

⁶ Manghai neh a hlang rhoek loh Jerusalem khohmuen khosa kung Jebusi te a caeh uh thil hatah David te a voek tih, “Hela na kun mahpawh, hela David kun boel saeh a ti coeng atah mikdael rhoek neh aka khaem rhoek long mah nang te n’haek thai,” a ti nah.

⁷ Tedae David loh Zion rhalvong David khopuei te vik a loh. ⁸ Te khohnin ah David loh, “Aka khaem khaw, mikdael khaw, khat khat long khaw Jebusi aka ngawn tah tuikun khaw pha saeh,” a ti. Te khaw David kah a hinglu a hmuhuet, la a hmuhuet uh tih mikdael khokhaem loh, “Im khuila ha kun boel saeh,” a ti uh dongah ni.

⁹ Rhalvong te David loh a om thil dongah David Khopuei la a khue. Te dongah vaikhap lamloh imkhui duela a kaepvai te David loh a sak. ¹⁰ David a caeh a pongpa vaengah a pantai te caempuei Pathen BOEIPA loh anih a om puei dongah ni.

¹¹ Tyre manghai Khiram loh David taengla puencawn a tueih tih lamphai thing, thing kutthai, pangbueng dongkah ham lungto kutthai neh David ham im a sak uh.

¹² Israel sokah manghai la BOEIPA loh anih a thoh khaw, a pilnam Israel kong ah a ram a phoh te khaw David loh a ming.

¹³ David loh yupuei yula muep a loh dongah Hebron lamkah Jerusalem la a pawk vaengah David ham capa neh canu khaw a sak pa uh. ¹⁴ Jerusalem ah anih ham aka thaang rhoek a ming rhoek tah Shammua, Shobab, Nathan, Solomon, ¹⁵ Ibhaz, Elishua neh, Nepheg neh Japhia, ¹⁶ Elishama, Eliada neh Eliphelet.

¹⁷ Israel sokah manghai la David a koelh uh te Philisti rhoek loh a yaak uh vaengah David mae hamla Philisti rhoek boeih cet uh. Tedae David loh a yaak tih rhalvong la suntla thuk. ¹⁸ Te vaengah Philisti rhoek ha pawk uh tih Rapha kol ah khaw taai uh.

¹⁹ David loh BOEIPA te a dawt tih, “Philisti te ka paan a yaa, amih te ka kut dongah nan tloeng aya?” a ti nah hatah BOEIPA loh David te, “Cet! Philisti te na kut dongah kam paek rhoe kam paek ni,” a ti nah.

²⁰ David te Baalperazim la cet tih amih te a ngawn. Te vaengah David loh, “Ka thunkha rhoek te BOEIPA loh ka mikhmuh ah tui puut bangla a va coeng,” a ti. Te dongah tekah hmuen te a ming Baalperazim la a khue. ²¹ Te vaengah a hnoo uh sut amih mui te David neh a hlang rhoek loh a koh uh.

²² Te phoeiah a rhaep la Philisti rhoek koep cet uh tih Rapha kol ah taai uh. ²³ Te vaengah David loh BOEIPA te a dawt hatah, “Cet boeh, a hnuk longah vael lamtah, amih te tikti rhaldan ah khoep cuuk. ²⁴ Tikti soi ah haeksak ol na yaak la, na yaak coeng atah cuuk thil laeh. Philisti lambong tloek ham te na hmaiah BOEIPA cet coeng,” a ti nah.

²⁵ BOEIPA loh amah a uen bangla David loh a saii tih Philisti te a tloek tih Geba lamloh Gezer la pawk.

6

David Loh Paipi Thinkawng A Loh

¹ David loh hlang boeih a coi tih Israel khuikah te thawng sawmthum a coelh. ² Te phoeiah caempuei BOEIPA ming la a ming a khue tih a soah Cherub loh a ngol thil, Pathen thinkawng te te lamloh Baale-Judah la khuen ham David te hlah uh tih amah taengkah pilnam te boeih a caeh puei. ³ Pathen thinkawng te leng a thai dongah a hol uh tih som kah Abinadab im lamloh a khuen uh. Te vaengah leng a thai te Abinadab capa Uzzah neh Ahio loh a hmaithawn. ⁴ Som kah Abinadab im lamloh Pathen thinkawng a khuen uh vaengah te Ahio te thinkawng hmai ah cet. ⁵ David neh Israel imkhui pum loh BOEIPA kah mikhmuh ah hmaical thing, rhotoeng, thangpa, kamrhing, tingkoei, tlaklak neh boeih luem uh.

⁶ Nakhawn a pha uh vaengah vaito loh a soek uh hatah Pathen kah thinkawng te Uzzah loh a cuk thil tih a tuuk. ⁷ Te vaengah BOEIPA kah a thintoek te vik sai. Te dongah Uzzah te Pathen loh pahoi a ngawn. A lolhnah a om dongah Pathen kah thinkawng taengah pahoi duek. ⁸ BOEIPA loh Uzzah puut te a va dongah David lungoe. Te dongah tekah hmuen te ti hnin due Perezuzzah la a khue. ⁹ Te khohnin vaengah David loh BOEIPA te a rhih coeng tih, "BOEIPA kah thinkawng loh kai taengah ha pawk thai aya?" a ti. ¹⁰ BOEIPA thinkawng te David khopuei ah amah taengla khuen ham David loh huem pawh. Tedae David loh Ghitti Obededom im la a thak. ¹¹ BOEIPA thinkawng tah Ghitti Obededom im ah hla thum yalh. Te vaengah Obededom neh a imkhui pum te BOEIPA loh yoe a then sak.

¹² Te dongah manghai David taengla puen uh tih, "BOEIPA loh Pathen kah thinkawng kongah Obededom imkhui neh a taeng om boeih te yoe a then sak," a ti nah.

Te daengah David te suntla tih Pathen thinkawng te Obededom im lamloh David Khopuei la kohoenah neh a khuen. ¹³ BOEIPA thinkawng aka kawt rhoek te kan rhuk a kan phoeiah tah vaito a puetsuet te a ngawn thil. ¹⁴ David khaw a sarhi boeih neh BOEIPA mikhmuh ah lam. Te vaengah David loh takhlawk hnisui te a vah. ¹⁵ David neh Israel imkhui tom loh BOEIPA thinkawng te tamlung neh, tuki ol neh a caeh puei uh. ¹⁶ BOEIPA thinkawng te David khopuei khuila a pawk vaengah Saul canu Mikhal loh bangbuet lamkah a dan. Te vaengah BOEIPA mikhmuh ah manghai David soipet tih a lam te a hmuh. Te dongah anih te a lungbuei khuiah a sawtsit.

¹⁷ BOEIPA thinkawng te David loh a tuk dap khui la a khuen uh tih amah hmuen ah a khueh uh. Te phoeiah hmueihhlutnah neh rhoepnah hmueih te David loh BOEIPA mikhmuh ah a khuen. ¹⁸ Hmueihhlutnah neh rhoepnah hmueih a tloeng te a coeng phoeiah tah pilnam te David loh caempuei BOEIPA ming neh yoethen a paek. ¹⁹ Israel hlangping boeih khuikah pilnam boeih te huta khaw tongpa khaw, hlang pakhat rhip taengah, vaidam laep, buhham neh maehcaeng pakhat, yukhap rhip a tael. Te phoeiah pilnam boeih te amah im la boeih cet uh.

²⁰ A imkhui te yoethen paek ham David a mael vaengah Saul canu Mikhal te David doe ham ha thawn uh tih, "Israel manghai tihnin ah bahoeng a thangpom a! A salnu salpa mikhmuh ah tihnin ah a hni a pit he, a hong bangla a hni a pit khaw a pit rhoe he," a ti nah.

²¹ David loh Mikhal te BOEIPA mikhmuh ah, "Kai he tah na pa lakah khaw, a imkhui boeih lamkah long khaw amah long ni n'tuek. Kai he BOEIPA kah pilnam so neh, Israel soah rhaengsang la ng'uen dongah BOEIPA mikhmuh ah ka luem ni ta. ²² He lakah muep ka tahoeng vetih ka mikhmuh ah tlarhoel la ka om ni. Tedae salnu na thui rhoek long te kai n'thangpom bitni," a ti nah.

²³ Te dongah Saul canu Mikhal tah a dueknah hnin hil a taengah camoe om pawh.

7

YAHWEH neh David kah Paipi

¹ Manghai te amah im ah om tih kho a sak vaengah anih hamla a kaepvai kah a thunkha boeih te BOEIPA loh a duem sak. ² Te vaengah manghai loh tonghma Nathan taengah, “So lah, kamah tah lamphai im dongah kho ka sak coeng, tedae Pathen kah thingkawng tah himbaiyan khui ah sut ngol,” a ti nah.

³ Te vaengah Nathan loh manghai te, “Na thinko khuikah aka om carhui te tah cet lamtah saii laeh, BOEIPA tah nang taengah om coeng,” a ti nah.

⁴ Te kah khoyin ah om tih BOEIPA ol te Nathan taengla a pawk hatah, ⁵ “Cet lamtah ka sal David te thui pah. ‘BOEIPA loh, Ka om nah ham ka im te na sa aya? ⁶ Egypt lamkah Israel ca ka khuen khohnin lamloh tahae khohnin hil im khuiah kho ka sak moenih. Tedae dap khui neh dungtlungim khuiah ni ka om tih ka van. ⁷ Israel ca rhoek boeih te kho tom ah ka caeh puei. Olka nen khaw Israel koca pakhat khaw ka voek a? Ka pilnam Israel te luem puei ham ka uen rhoek te, ‘Balae tih kai ham tah lamphai im na sak pawh? ka ti.’

⁸ “Te dongah ka sal David te, ‘Caempuei rhoek kah BOEIPA loh, “Kai loh nang te boiva hnuk lamloh, tolkhoeng lamloh, ka pilnam soah neh Israel soah rhaengsang la om sak ham ni kan loh. ⁹ Kho tom ah na caeh te namah taengah ka om tih na mikhmuah lamkah na thunkha boeih te ka khoe coeng. Te dongah na ming te diklai hlanglen rhoek kah a ming bangla a tanglue la ka khueh ni. ¹⁰ Ka pilnam ham neh Israel ham hmuen ka khueh pah vetih anih te ka phung ni. Te vaengah amah hmuen la om vetih tlai voel mahpawh. Lamhma kah bangla anih phaep ham khaw dumlai koca rhoek loh koei uh mahpawh. ¹¹ Te khohnin van lamloh ka pilnam Israel soah lai aka tloek la kang uen coeng. Te dongah na thunkha cungkuem khui lamloh nang te kan duem sak ni. BOEIPA te nang taengah a puen bangla BOEIPA loh nang ham im a thoh ni. ¹² Na khohnin a cup vaengah na pa rhoek taengla na khoem uh ni. Namah hnukkah na tii na ngan, na bung khui lamkah aka thoeng te ka thoh vetih a ram te ka pai sak ni. ¹³ Ka ming ham te anih loh im a sak ni vetih a ram kah ngolkhoel te kumhal duela ka cikngae sak ni. ¹⁴ Kamah he a napa la ka om vetih, anih khaw ka ca la om ni. A paihaeh vaengah anih te hlang kah caitueng neh, Adam ca rhoek kah tlohtat neh ka tluung ni. ¹⁵ Tedae ka sitlohnah he Saul taeng lamloh ka lat tih na mikhmuah lamloh ka khoe bangla anih taeng lamloh ka khoe mahpawh. ¹⁶ Na im neh na ram tah na mikhmuah ah kumhal duela cak vetih na ngolkhoel khaw kumhal due a cikngae la om ni,” a ti, ti nah,” a ti nah.

¹⁷ He ol boeih he olphong boeih vanbangla Nathan loh David taengla a thui pah.

David kah Thangthuinah

¹⁸ Te dongah manghai David te kun tih,

BOEIPA hmaiah ngol. Te phoeiah, “Ka Boeipa Yahovah aw Kai he unim? he duela kai nang khuen ham akhaw, kai imkhui he me tlam a om. ¹⁹ Hekah he ka Boeipa Yahovah kah na mikhmuah ah rhaidaeng pueng atah na sal kah imkhui te na thui mai. Ka Boeipa Yahovah aw hlang kah olkhueng he tah hlavak la om coeng. ²⁰ Namah taengah thui ham khaw David loh ba nen nim a thap khovoeh ve. Na sal te ka Boeipa Yahovah namah loh na ming. ²¹ Na ol kong ah ni na lungbuei kah bangla lennah cungkuem na saii. He ni na sal na ming sak. ²² Te dongah ka Boeipa Yahovah na len pai. Kaimih hna neh boeih ka yaak uh vanbangla namah phoeiah tah namah bangla aka om om pawh, Pathen tloe khaw om pawh. ²³ Diklai ah Israel bangla, na pilnam

aka tluk namtu pakhat khaw unim aka om? Te tah a pilnam la lat ham neh amah ming la khueh ham Pathen cet coeng. Na lennah na saii ham dongah na khohmuen ham tah na pilnam mikhmuh ah rhih uh pai. Te tah namtom Egypt neh a pathen rhoek taeng lamloh namah hamla na lat. ²⁴ Na pilnam khaw namah ham, Israel khaw namah kah kumhal pilnam la na cikngae sak. Te dongah ni BOEIPA namah tah amih kah Pathen la na om pai. ²⁵ BOEIPA Pathen aw na sal ham neh a imkhui ham ol na thui coeng. Na thui bangla kumhal duela thoh puei lamtah saii laeh. ²⁶ Te dongah BOEIPA Caempuei Pathen tah na ming kumhal duela len ti pai saeh. Israel so neh na sal David imkhui te na mikhmuh ah cikngae la a om thil ni. ²⁷ Israel kah Caempuei Pathen BOEIPA namah loh na sal kah a hna te na hnacueh pah tih, 'Nang hamla im ka sa ni,' a ti. Te dongah ni na taengah hekah thangthuinah neh thangthui ham khaw na sal kah a lungbuei loh a hmuh. ²⁸ Ka Boeipa Yahovah namah tah Pathen la na om pai. Na ol khaw oltak la om tih, a then he ni na sal taengah na thui. ²⁹ Na sal imkhui te na mikhmuh ah kumhal om sak ham mulmet lamtah a yoethen sak. Ka Boeipa Yahovah na thui coeng dongah namah kah yoethennah neh na sal imkhui he kumhal duela a yoethen ni."

8

David kah Caemthang

¹ David loh Philisti te a ngawn tih amih te a hnah daengah Philisti kut lamkah Ammah Metheg te David loh a loh. ² Moab te a tloek tih rhui a toe thil phoeiah amih te diklai la a yalh sak. Te vaengah ngawn hamla than hnih te a khueh tih than at a hing la boeih a khueh. Te dongah Moab tah David taengah sal la om tih khocang te a thak. Te dongah Moab loh David kah sal a bi tih mangmu a paek. ³ Anih kut lamkah loh Perath tuiva phai te lat hamla Zobah manghai Rehob capa Hadadezer te a caeh vaengah David loh a tloek. ⁴ Te vaengah David loh marhang caem thawngkhat ya rhih, rhalkap hlang thawng kul a tuuk pah. Te vaengah David loh leng yakhat te amah ham a paih tih a tloe leng boeih te tah boeih a haih.

⁵ Zobah manghai Hadadezer bom hamla Damasku long khaw a paan dae Aram hlang thawng kul thawng hnih te David loh a ngawn. ⁶ David loh Damasku ah khohung a khueh. Te dongah Aram tah David taengah khocang aka thak sal la om. David te a caeh nah boeih ah BOEIPA loh a khang.

⁷ Te phoeiah Hadadezer sal rhoek taengah aka om sui photling te David loh a loh tih Jerusalem la a khuen. ⁸ Hadadezer khopuei Betah lamkah neh Berothai lamkah rhohum te yet te manghai David loh kang a khuen.

⁹ Hadadezer kah tatthai boeih te David loh a ngawn coeng tila Khamath manghai Toi loh a yaak. ¹⁰ Te dongah Toi loh a capa Joram te manghai David taengla a tueih tih sading kawng te a dawt sak. Toi amah khaw Hadadezer kut dongah ana om coeng dongah Hadadezer a vathoh thil tih anih kah caemtloek hlang a ngawn pah te a uem coeng. Te vaengah hnopai la cak, sui neh rhohum te a khuen pah. ¹¹ Manghai David loh namtom boeih taeng lamkah a hoep tih a khoem cak neh sui te khaw, ¹² Aram lamkah, Moab lamkah, Ammon koca taeng lamkah, Philisti lamkah, Amalek lamkah, Zobah manghai Rehob capa Hadadezer kutbuem khui lamkah te khaw BOEIPA taengah a ciim.

¹³ Kolrhawh ah Aram hlang thawng hlai rhet a ngawn tih a mael vaengah David ming te om coeng. ¹⁴ Te phoeiah khohung rhoek te Edom ah a khueh. Edom tom ah khohung rhoek a khueh coeng dongah Edom te David taengah sal la boeih om. David te a caeh nah boeih ah BOEIPA loh a khang.

¹⁵ David loh Israel pum te a manghai thil coeng. David a om vaengah a pilnam boeih taengah duengnah neh a tiktam la a saii.

¹⁶ Zeruiah capa Joab te caempuei soah, Ahilud capa Jehoshaphat te khocil aka khoem la, ¹⁷ Ahitub capa Zadok neh Abiathar capa Ahimelek te khosoih la, Seraiah te cadaek la, ¹⁸ Jehoiada capa Benaiah, Kerethi, Phelethi neh David capa rhoek tah khosoih la om uh.

9

David neh Mephibosheth

¹ David loh, "Saul imkhui kah aka sueng te om van pueng nim? Jonathan kong ah anih ham sitlohnah ka saii mako," a ti. ² Te vaengah Saul im kah sal, a ming ah Ziba te om. Te dongah anih te David taengla a khue uh tih manghai loh, "Nang a Ziba," a ti nah hatah, "Na sal ni ue," a ti nah.

³ Te phoeiah manghai loh, "Saul imkhui kah he hlang khaw om pueng pawt nim? Anih taengah Pathen kah sitlohnah ka saii mako," a ti nah.

Te dongah Ziba loh manghai taengah, "Jonathan capa kho khaem te om pueng," a ti nah.

⁴ Te daengah anih te manghai loh, "Melae anih ta?" a ti nah.

Ziba loh manghai te, "Lodebar kah Ammiel capa Makir im ah om ke," a ti nah.

⁵ Te dongah manghai David loh a tah tih Lodebar kah Ammiel capa Makir im lamloh anih te a loh.

⁶ Saul capa Jonathan kah a ca Mephibosheth te David taengah ha pawk van neh a mikhmuh ah a bakop pah tih a bawk. Te vaengah David loh, "Mephibosheth," a ti nah hatah, "Na sal ni he," a ti nah.

⁷ Te vaengah anih te David loh, "Rhih boeh, na pa Jonathan kong ah sitlohnah he nang taengah ka saii rhoe ka saii ni. Na pa Saul kah khohmuen boeih te namah taengla kam mael ni. Namah te kai kah caboei dongah buh rhawp na caak ni," a ti nah.

⁸ Te vaengah Mephibosheth te bakop tih, "Ba aih nim, na sal kai bang ui duek taengla na mael," a ti nah.

⁹ Te phoeiah manghai loh Saul kah tueihyoeih Ziba te a khue tih, "Saul neh a imkhui boeih kah a koe la aka om boeih te tah na boeipa kah a capa taengah ka paek coeng.

¹⁰ Namah neh na ca rhoek, na sal rhoek loh khohmuen ah anih hamla thohtat pah lamtah sang pah. Te vaengah na boeipa kah a capa ham caak om pah saeh lamtah anih loh ca saeh. Tedae na boeipa kah a capa Mephibosheth tah kamah kah caboei dongah buh rhawp ca saeh," a ti nah.

Te vaengah Ziba taengah capa hlai nga neh sal pakul om.

¹¹ Ziba loh manghai taengah, "Ka boeipa manghai loh a sal a uen vanbangla na sal loh boeih saii tangloeng saeh," a ti nah.

Te dongah Mephibosheth tah manghai capa pakhat bangla caboei dongah a caak.

¹² Te vaengah Mephibosheth taengah a capa a noe, a ming ah Mikha te om. Ziba imkhui kah tolvael boeih tah Mephibosheth kah sal la om uh. ¹³ Mephibosheth te Jerusalem ah kho a sak tih manghai caboei dongah caboei buh rhawp a caak. Anih te a kho bok khaem.

10

Amori A Vathoh Thil

¹ Ammon koca rhoek kah manghai a duek phoeiah anih yueng la a capa Hanun te tloep manghai.

² Te vaengah David loh, “A napa loh kai soah sitlohnah a tueng sak vanbangla Nahash capa Hanun taengah sitlohnah ka tueng van ni,” a ti.

Te dongah a napa kongah anih suem nah te David loh a sal rhoek kut neh a pat tih David kah sal rhoek khaw Ammon koca rhoek kah khohmuen te a pha uh. ³ Te vaengah Ammon koca rhoek kah mangpa rhoek loh a boei Hanun taengah, “David loh na mikhmuh ah na pa a thangpom dongah nang suem hamla han tueih nama? Khopuei te khe ham neh longyam ham pawt nim? Khopuei palet hamla David loh nang taengah a sal rhoek te han tueih,” a ti nah.

⁴ Hanun loh David kah sal rhoek te a khuen tih a hnapae rhakthuem te a vok pah phoeiah, a himbai te a ael ah ngancawn la a saii pah tih amih te a tueih.

⁵ Tedae David taengla a puen uh dongah amih aka doe te a tueih pah. Tekah hlang rhoek tah hmaithae la bahoeng a om uh coeng dongah manghai loh, “Na hmuimul a cawn hil Jerikho ah khosa uh lamtah ha bal uh,” a ti nah.

⁶ David taengah a bo a rhim te Ammon ca rhoek loh a hmuh uh. Te dongah Ammon ca rhoek loh a tah uh tih Bethrekhab neh Aramzobah rhalkap thawng kul, Maakah manghai kah hlang thawngkhat, Toba kah a hlang khaw hlang thawng hlai hnih te a paang uh. ⁷ David loh a yaak vaengah Joab neh caempuei hlangrhalh rhoek te boeih a tueih. ⁸ Te vaengah Ammon ca rhoek te ha pawk uh tih caemtloek ham vongka thohka ah rhong a pai uh. Aramzobah neh Rehob, Tob hlang neh Maakah amah amah bueng te kohong ah om uh. ⁹ A hnuk a hmai ah caemtloek hmapai loh anih a pai thil te Joab loh a hmuh. Te dongah Israel, Israel te a coelh, a coelh tih Aram doe hamla rhong a pai. ¹⁰ Pilnam hlangrhuel te a maya Abishai kut ah a tloeng tih Ammon ca rhoek doe hamla rhong a pai.

¹¹ Te vaengah, “Aram te kai lakah a tanglue atah kai taengah khangnah la ha om ne. Ammon ca rhoek ni nang lakah a tanglue van atah nang taengah khangnah la ka pawk bitni. ¹² Thaahuel lamtah mah pilnam ham neh mamih kah Pathen khopuei rhoek ham thaahuel uh. BOEIPA loh amah mikhmuh ah a then la a saii bitni,” a ti nah.

¹³ Joab neh a taengkah pilnam tah Aram taengah caemtloek la thoeih. Te dongah a mikhmuh lamkah rhaelrham uh. ¹⁴ Ammon ca rhoek loh Aram a rhaelrham te a hmuh uh vaengah amamih khaw Abishai mikhmuh lamloh rhaelrham uh tih khopuei la pawk uh. Joab khaw Ammon ca rhoek taeng lamloh mael tih Jerusalem la cet.

¹⁵ Israel mikhmuh ah amah a yawk te Aram loh a hmuh vaengah tun tingtun uh. ¹⁶ Te dongah Hadadezer loh tuiva rhalvang kah Aram te a tah tih hang khuen. Te vaengah Hadadezer kah caempuei mangpa Helam neh Shobakh tah amih hmai ah lamhma rhoi.

¹⁷ David taengla a puen pah vaengah Israel tom te a coi tih Jordan te a kat puei. Helam a pha vaengah Aram loh rhongpai neh David te a mah dongah anih neh tloek uh rhoi. ¹⁸ Tedae Aram te Israel mikhmuh ah vik rhaelrham uh. Te dongah David loh Aram taengkah leng ya rhih neh marhang caem thawng sawmli te a ngawn. Caempuei mangpa Shobakh te khaw a ngawn tih pahoi duek. ¹⁹ Hadadezer kah sal manghai rhoek loh Israel mikhmuh ah a yawk uh te boeih a hmuh uh daengah Israel te a rhong uh tih a taengah thotat uh. Te phoeiah Aram loh Ammon koca rhoek koep a rhun ham a rhih uh coeng.

11

David neh Bathsheba

¹ Kum a thok tih manghai a thoh tue vaengah David loh Joab neh a taengkah a sal rhoek, Israel pum te a tueih tih Ammon ca rhoek te a thup. Te vaengah Rabbah khaw a dum uh dae David tah Jerusalem ah om.

² Kholaeh tue a pha vaengah David tah a thingkong lamloh thoo tih manghai im kah impu ah cet. Te vaengah huta pakhat tui a hluok te impu lamloh a hmuh. Tekah huta te a mueimae bahoeng then. ³ David loh hlang a tueih tih huta te a cae vaengah tah, “Eliam nu Bathsheba pawt nim ke, Khitti Uriah yuu la ke,” a ti nah.

⁴ Te dongah David loh puencawn a tueih tih anih te a loh phai. Te phoeiah amah taengla ha pawk vaengah huta te vik a yalh puei. Te phoeiah huta loh a tihnai lamloh a ciim tih amah im la mael. ⁵ Tedae huta te a vawn vaengah ol a tah tih David taengla puen. Te vaengah, “Kai ka vawn coeng,” a ti nah.

⁶ Te dongah David loh Joab taengah ol a tah tih, “Khitti Uriah te kai taengla han tueih,” a ti nah vanbangla Joab loh Uriah te David taengla a tueih. ⁷ A taengla Uriah a pawk vaengah David loh Joab kah sading kawng, pilnam kah sading kawng, caem kah sading kawng te a dawt. ⁸ Te phoeiah David loh Uriah te, “Na im te suntla lamtah na kho yuut laeh,” a ti nah.

Te vanbangla manghai im lamloh Uriah a nong neh a hnukah manghai kah buham loh a vai. ⁹ Tedae Uriah tah a boei rhoek kah sal tom neh manghai im kah thohka ah yalh tih amah im la suntla pawh.

¹⁰ Te vaengah David taengla puen uh tih, “Uriah te amah im la a suntlak moenih,” a ti na uh. Te dongah David loh Uriah te, “Yiin lamkah na pawk moenih a? Balae tih na im te na paan pawh,” a ti nah.

¹¹ Uriah loh David taengah, “Thingkawng khaw, Israel neh Judah khaw, dungtlungim ah aka om khaw, ka boeipa Joab neh ka boeipa kah a sal rhoek khaw, khohmuen hoeng ah rhaeh uh. Te vaengah kai loh kamah im ah caak ham neh ok hamla, ka yuu taengah yalh hamla, ka cet aya? Na hingnah neh na hinglu kah hingnah dongah hekah olka he tah ka rhoi mahpawh,” a ti nah.

¹² David loh Uriah te, “Hnin at khaw he ah om dae lamtah thangvuen ah kan tueih eh,” a ti nah.

Te dongah Uriah khaw tekah khohnin neh a vuen ah tah Jerusalem ah kho a sak.

¹³ Te phoeiah anih te David loh a khue. A mikhmuh ah buh a cah tih a rhuihmil la a ok sak. Tedae kholaeh ah tah cet tih a boei kah sal rhoek taengah amah kah thingkong dongah yalh. Te dongah amah im te paan pawh.

Uriah Duek

¹⁴ Mincang a pha vaengah David loh Joab ham ca a daek pah tih Uriah kut ah a pat.

¹⁵ Ca dongah a daek pah tih, “Uriah te caemtloek tlungluen hmai ah khueh lamtah a hnuk lamloh mael tak, te vaengah ngawn uh saeh lamtah duek saeh,” a ti nah.

¹⁶ Joab loh khopuei te a om thil tih a dawn vaengah tatthai hlang rhoek om nah te a ming. Te dongah te hmuen ah te Uriah a khueh. ¹⁷ Khopuei hlang rhoek ha pawk uh tih Joab te a vathoh hatah David sal lamkah pilnam te cungku tih Khitti Uriah khaw duek.

¹⁸ Te phoeiah Joab loh hlang a tueih tih caemtloek vaengkah olka boeih te David taengla a yaak sak. ¹⁹ Puencawn te a uen tih, “Caemtloek vaengkah olka boeih manghai taengah thui pah ham te na khah vaengah, ²⁰ manghai kah a kosi te phuet tih namah te, ‘Vathoh ham te balae tih khopuei la na thoeih? Vongtung dong lamloh ng’kah ni tila na ming uh moenih a? ²¹ Jerubbesheth capa Abimelek aka ngawn te unim? Vongtung dong lamkah sumngol phaklung neh anih aka dae te huta moenih a? Te dongah ni anih te Thebez ah a duek. Balae tih vongtung la na thoeih uh,’ a ti mai ni. Te vaengah, ‘Na sal Khitti Uriah khaw duek coeng,’ ti nah,” a ti nah.

²² Te dongah puencawn te cet tih a pha vaengah Joab loh anih a tueih te David taengah boeih a thui pah. ²³ Te vaengah puencawn loh David taengah, “Kaimih te hlang loh ng’et tih khohmuen ah kaimih taengla ha thoeng uh. Tedae amih te vongka

thohka ah ka mah uh. ²⁴ A kah uh thae vaengah na sal rhoek te vongtung dong lamkah lipom loh a kah, a kah tih manghai kah sal rhoek te duek. Te vaengah na sal Khitti Uriah khaw duek,” a ti nah.

²⁵ David loh puencawn te, “Joab taengah thui pah, tahae kah olka he na mik ah loh sak boeh, khat khat ngawn tah cunghang loh a yoop rhuem, na caemtloek neh khopuei te namning thil lamtah koengloeng laeh,” a ti nah tih anih te a thaphoh.

²⁶ Uriah kah a yuu loh a va Uriah a duek te a yaak vaengah a boei te a rhaengsae.

²⁷ Nguekcoinah te a poeng vaengah David loh a tah tih amah im la a det. Te dongah anih yuu la pahoi om tih ca tongpa a cun pah. Tedae David loh BOEIPA kah mikhmuh ah a saii te khoboe thae ni a huet.

12

Nathan kah Thuidoeknah Ol

¹ BOEIPA loh Nathan te David taengla a tueih tih a taeng a pha vaengah David te, “Kho pakhat ah hlang panit om tih, pakhat tah hlanglen, pakhat tah vawtthoek la om. ² Hlanglen tah boiva khaw, saelhung khaw, a yet la muep a khueh. ³ Tedae khodaeng taengah tah a lai duen ca tumanu pakhat phoeiah a tloe om pawh. Te te a hing sak tih amah taengah a ca rhoek taengah rhoeng hang, a buhkam te a cah tih a boengloeng te a tul. A rhang dongah ip tih canu bangla a taengah a khueh. ⁴ Hlanglen pakhat tah tekah hlang taengah yinthing la a pawk pah. Tedae anih taengla aka thoeng yiin kok nah ham amah kah boiva neh a saelhung tah loh hamla a hnaih. Te dongah khodaeng ca kah tumanu te a loh pah tih anih taengla aka thoeng hlang ham te a ngawn pah,” a ti nah.

⁵ Te vaengah David kah a thintoek tah tekah hlang taengah sai khungdaeng. Te dongah Nathan te, “BOEIPA kah hingnah dongah te tla aka saii hlang tah duek ca kangna saeh. ⁶ A thinphat pawt tih hekah hno he a saii dongah tumanu te rhaepli la thuung saeh,” a ti nah.

⁷ Te vaengah Nathan loh David te, “Tekah hlang tah namah ni. Israel Pathen BOEIPA loh, ‘Kai loh Israel manghai la nang kang koelh tih Saul kut lamkah khaw kai long ni nang kan huul. ⁸ Na boeipa kah im te namah taengah, na boei rhoek kah a yuu rhoek khaw na rhang dongah kan tloeng coeng. Israel neh Judah imlo khaw nang taengah kam paek coeng. A yol bal atah he khaw ke khaw nang ham man kan thap ve. ⁹ Balae tih a mikhmuh ah boethae saii ham BOEIPA ol te na sawtsit. Ka mikhmuh ah Khitti Uriah te cunghang neh na ngawn. A yuu te namah yuu la na rhawt pah phoeiah amah te Ammon koca rhoek kah cunghang neh na ngawn. ¹⁰ Kai nan hnaep tih Khitti Uriah yuu te na rhawt pah phoeiah namah yuu la na khueh. Te dongah kumhal duela na imkhui lamkah cunghang te nong voel mahpawh.’ ”

¹¹ “BOEIPA loh he ni a thui, ‘Na imkhui lamloh nang soah yoethaenah ka pai sak ni. Na yuu rhoek te na mikhmuh ah ka loh vetih na hui taengla ka paek ni. Na yuu rhoek te kothaih sale ah a ih puei ni. ¹² Yinhnuk ah na saii dae olka te kai loh Israel tom neh khomik hmaiah kam phoe ni,’ a ti,” a ti nah.

¹³ Te daengah David loh Nathan taengah, “BOEIPA taengah ka tholh coeng,” a ti nah.

Nathan loh David te, “BOEIPA loh na tholh a khoe coeng tih na duek mahpawh.

¹⁴ Tedae te bang khoboe neh BOEIPA kah thunkha rhoek te yah na bai la na bai sak dongah nang ham camoe aka thaang te duek rhoe duek ni,” a ti nah.

Bathsheba Capa Duek

¹⁵ Nathan loh amah im la a caeh nen tah Uriah yuu loh David ham a cun pah camoe te BOEIPA loh a vuek tih a rhawp pah. ¹⁶ Te dongah David loh camoe hamla Pathen

te a toem. Yaehnah khaw David loh a yaeh tih a khum puei. Diklai dongah yalh tih rhaehba sut. ¹⁷ A imkhui kah patong rhoek loh anih te diklai lamloh thoh hamla a taengah pai uh. Tedae ngaih pawt tih amih taengah buh ca voel pawh.

¹⁸ A hnin rhih dongah camoe te duek. Tedae camoe a duek te amah taengah puen hamla David kah sal rhoek loh a rhih uh. "Camoe a hing la a om vaengah pataeng anih te m'voek uh dae mamih ol te a hnatin moenih ta. Boethae saii mai koinih camoe a duek te anih taengah metlam n'ti eh," a ti uh.

¹⁹ Tedae a sal rhoek a sisuk uh te David loh a hmuh vaengah camoe duek tila David loh a yakming. Te vaengah David loh a sal rhoek te, "Camoe te duek coeng a?" a ti nah hatah, "Duk coeng," a ti na uh. ²⁰ Te daengah David te diklai lamloh thoo tih, pumrho a silh, situi a hluk, a himbai hainak te a tho. Te phoeiah BOEIPA kah im te a paan tih a baw. Amah im la a mael phoeiah caak a hoe dongah a tawn pa uh tih a caak.

²¹ Te vaengah a sal rhoek loh amah taengah, "Hebang khoboe he metlam nim, camoe a hing vaengah caak yaeh na saii tih na rhap. Camoe a duek vaengah nim na thoo tih buh na caak," a ti na uh.

²² Tedae, "Camoe a hing vaengah caak ka yaeh tih ka rhah te, 'U long a ming, BOEIPA kai he n'rhen khaw n'rhen mai vetih camoe te hing mai mako,' ka ti dae ta.

²³ Tedae a duek coeng dongah ba ham lae kai loh ka yaeh voel eh. Anih ha mael ham te ka saii thai aya? Kamah tah anih taengla ka cet suidae anih tah kai taengla ha mael pawh," a ti.

Solomon a Cun

²⁴ Te phoeiah David loh a yuu Bathsheba te a hloep tih a taengla a kun thil. Te vaengah anih te a yalh puei tih ca tongpa a sak pah. A ming a sak vaengah Solomon la a sak tih BOEIPA loh anih a lungnah. ²⁵ Te dongah tonghma Nathan kut ah ol a pat tih camoe ming te BOEIPA kah Jedidiah la a khue.

Rabbah Khopuei A Buem

²⁶ Te vaengah Joab loh Ammon koca rhoek kah Rabbah te a vathoh thil tih mangpa khopuei te a rhawt pah. ²⁷ Te vaengah Joab loh David taengah puencawn a tueih tih, "Rabbah te ka vathoh thil tih, tui kah khopuei te khaw ka buem coeng. ²⁸ Te dongah pilnam hlangrhuel te coi laeh. Khopuei te rhaeh thil lamtah buem laeh. Kamah loh khopuei te ka buem vetih kamah ming la ka khue ve," a ti nah.

²⁹ Te dongah David loh pilnam te boeih a coi tih Rabbah la cet. Te phoeiah a vathoh thil bal tih Rabbah te buem. ³⁰ A manghai kah rhuisam te a lu dong lamkah a dul pah vaengah sui neh lung vang te a khiing he talent khat lo. Te te David lu dongah a khuem tih khopuei kah kutbuem a loh khaw muep yet. ³¹ A khuikah pilnam te a khuen tih hlawh taengah, thi tlang taengah, thi yoeng taengah a khueh. Amih te taplang dongah a tueih. Te tlam te Ammon koca rhoek kah khopuei tom te a saii daengah David neh pilnam pum loh Jerusalem la mael pueng.

13

Amnon loh Tamar A Poeih

¹ Te phoeiah om tih David capa Absalom tah a ngannu sakthen om. Anih ming tah Tamar tih David capa Amnon loh a lungnah. ² A ngannu Tamar kong ah Amnon te tloh la a yuek. Anih te a oila pueng dongah khat khat a saii ham Amnon mik ah rhaisang. ³ Te vaengah David maya Shimeah capa, a ming ah Jonadab tah Amnon kah a paya la om. Jonadab tah bahoeng aka cueih hlang la om. ⁴ Te dongah anih te, "Ba aih lae mincang bal, mincang bal nang manghai capa he na tattloel aih. Kai taengah na thui mahpawt a?" a ti nah.

Te daengah Amnon loh, "Ka manuca Absalom ngannu Tamar ka ngaih," a ti nah.

⁵ Te dongah anih te Jehonadab loh, “Na thingkong dongah satlo bangla yalh. Nang te sawt hamla na pa ha pawk vaengah amah taengah, ‘Ka ngannu Tamar ha pawk laeh vetih kai buh n’tuh lah mako. Ka mikhmuh ah buhmaeh a saii te ka hmu dae eh. Te daengah ni a kut dongkah ka caak eh,” ti nah,” a ti nah.

⁶ Amnon te satlo bangla yalh toengloeng tih anih te sawt hamla manghai te ha pawk. Te vaengah Amnon loh manghai taengah, “Ka ngannu Tamar ha pawk laeh saeh lamtah ka mikhmuh ah vaidam panit ah saii saeh. Te daengah ni anih kut lamkah te ka caak eh,” a ti nah.

⁷ Te dongah David loh Tamar te a im la a tah tih, “Na nganpa Amnon im la cet lamtah anih ham buhmaeh saii pah laeh,” a ti nah.

⁸ Tamar te a nganpa Amnon im la a caeh vaengah anih te ana yalh pah. Vaidamtlam te a loh tih a duep, a duep phoeiah a mikhmuh ah a saii pah. Te phoeiah vaidam te a thong pah. ⁹ Thi-am te a loh tih a mikhmuh ah a poep pah hatah caak hamla a aal. Te phoeiah Amnon loh, “Ka taeng lamkah hlang he boeih tueih uh,” a ti nah.

Te dongah hlang boeih te anih taeng lamloh nong uh. ¹⁰ Te phoeiah Amnon loh Tamar te, “Imkhui la buhmaeh hang khuen lamtah na kut dongah ka ca eh,” a ti nah.

Te dongah vaidam a saii te Tamar loh a loh tih imkhui kah a nganpa Amnon taengla a kun puei. ¹¹ A caak ham a taengah a tawn pah vaengah tah amah te vik a tuuk tih, “Ka ngannu halo lamtah kamah neh yalh sih,” a ti nah.

¹² Tedae anih te, “Ka nganpa aw te tlam moenih, kai m’poeih boeh, Israel khuiah te bang te a saii noek moenih. Boethaehalang he saii boeh. ¹³ Kai he kamah kah kokhahnah neh melam ka caeh eh. Namah khaw Israel khuiah hlang ang boeiloeih bangla na om ve. Manghai taengah thui kanoek lamtah nang taengah tah kai khaw n’hloh mahpawh,” a ti nah.

¹⁴ Tedae a ol te yaak ngaih pawh. A ngannu te rhap a kop tih a yalh puei.

¹⁵ Te phoeiah tah anih te Amnon loh lat a hnoel tih a hmuhuetnah bahoeng a nah pah. A thiinah vaengkah a hmuhuetnah te a lungnah vaengkah lungnah lakah nah. Te dongah anih te Amnon loh, “Thoo, cet laeh,” a ti nah.

¹⁶ Amnon te, “He lakah a tloe la aka len boethae kah a kong a mai he a om moenih. Kai nan saii tih nan haek te,” a ti nah.

Tedae anih ol te yaak ngaih voel pawh. ¹⁷ Te dongah amah aka khut a taengca te, “Anih te kai taeng lamloh kawtpoeng la tueih uh lamtah anih hnukah thohkhaih te kalh laeh,” a ti nah.

¹⁸ Te vaengah a pum dongah pendum angkidung a bai. Te bang te manghai canu rhoek loh oila kah hnikul la a bai uh. Amnon aka khut loh Tamar te vongvoel la a thak tih a hnukah thohkhaih te kalh. ¹⁹ Tamar loh a lu dongah hmaiphu a phul tih a pum dongkah pendum angkidung khaw a phen. Te phoeiah a kut te a lu dongah a pingpoei tih a caeh, caeh doeah rhap.

²⁰ Te dongah anih te a nganpa Absalom loh, “Na nganpa Amnon a nang taengah aka om? Ka ngannu na hilphah laeh anih a nang nganpa, he olka dongah na lungbuei khueh boeh,” a ti nah.

Te dongah Tamar tah a nganpa Absalom im ah kho a sak tih pong van.

Absalom loh Amnon A Ngawn

²¹ Tedae he rhoek kah olka boeih te manghai David loh a yaak vaengah amah khaw muep sai coeng. ²² A ngannu Tamar a poeih dongkah olka dongah Absalom loh Amnon te a hmuhuet tih a thae a then akhaw Absalom loh Amnon te voek pawh.

²³ A kum khohnin a pha vaengah Ephraim taengkah Baalhazor ah Absalom ham mul vok a saii uh tih manghai ca rhoek boeih te Absalom loh a khue. ²⁴ Te dongah Absalom te manghai taengla kun tih, “Na sal ham mul aka vo rhoek cet uh pawn ni ke, manghai namah neh, na sal neh a sal rhoek te ta,” a ti nah.

²⁵ Manghai loh Absalom te, “Ka capa te tlam moenih, mamih boeih n'cet tarha mahpawh, te daengah ni namah te n'nan pawt eh,” a ti nah.

A taengah a cahoe ngawn dae paan pah ham tah huem pawt tih anih te yoethen a paek. ²⁶ Absalom loh, “Te pawt atah ka maya Amnon tah kaimih taengah m'paan mai mako,” a ti nah.

Tedae amah te manghai loh, “Balae tih nang te m'paan eh?” a ti nah.

²⁷ Tedae anih te Absalom loh a cahoe dongah Amnon neh manghai capa rhoek boeih te a taengla a tueih pah.

²⁸ Te vaengah Absalom loh a tueihyoeih rhoek te a uen tih, “Misurtui lamloh Amnon kah lungbuei a umya vaengah hmu uh laeh, nangmih taengah, ‘Amnon te ngawn uh lamtah duek sak uh, anih te rhih uh boeh, nangmih te kang uen pawt nim? Ning uh lamtah tatthai capa bangla om uh,’ ka ti,” a ti nah.

²⁹ Te dongah Absalom kah a uen bangla Amnon te Absalom kah tueihyoeih rhoek loh a saii uh. Te dongah manghai capa rhoek tah boeih thoo uh tih a muli-marhang dongah rhip ngol uh tih rhaelrham uh.

³⁰ Amih te a longpueng uh vaengah olthang tah David taengla pawk coeng tih, “Absalom loh manghai capa rhoek te boeih a ngawn tih amih te pakhat khaw a hlun moenih,” a ti nah.

³¹ Te dongah manghai te thoo tih a himbai te a phen tih lai dongah yalh. Te vaengah a sal aka pai rhoek boeih long khaw himbai te a phen uh.

³² Tedae David maya Shimeah capa Jonadab loh a doo tih, “Ka boeipa loh manghai capa camoe rhoek la rhenten thui boeh. Amnon amah bueng ni a ngawn uh. A ngannu Tamar te a poeih pah hnin lamloh anih te Absalom loh a ka dongah a ngawn tangtae la a khueh coeng. ³³ Te dongah manghai capa rhoek boeih duek coeng a ti ol te ka boeipa manghai loh a lungbuei ah khueh boel saeh. Amnon amah bueng ni a duek,” a ti nah.

³⁴ Absalom a yong vaengah rhaltawt camoe te a mik, mik ah a dan. Te vaengah anih hnukah tlang hlaep longpuei ah aka cet pilnam te yet te kak a hmuh. ³⁵ Te dongah Jonadab loh manghai taengah, “Manghai capa rhoek ha pawk uh coeng ke, na sal kah ol bangla om tangkhuet,” a ti nah.

³⁶ A thui te a khah van neh manghai capa rhoek te pahoi ha pawk uh. Te vaengah a ol a huel uh tih rhap uh. Te dongah manghai neh a sal rhoek boeih khaw rhahnah neh a nah la hluk hluk rhap uh.

³⁷ Absalom te yong tih Geshuri manghai Ammihud capa Talmai taengla cet. Tedae a capa dongah hnin takuem nguekcoi. ³⁸ Absalom te yong tih Geshuri la aka cet te kum thum pahoi om. ³⁹ Tedae David manghai tah Amnon a duek dongah te hal tih Absalom taengla a caeh ham khaw a toeng.

14

Absalom Mael

¹ Manghai kah a lungbuei tah Absalom taengla a om te Zeruiah capa Joab loh a ming. ² Te dongah Joab loh Tekoa la ol a tah tih te lamkah huta aka cueih te a khuen. Te phoeiah anih te, “Nguekcoi mai lamtah nguekcoinah himbai bai mai laeh. Situi hluk boeh, aka duek ham khohnin yung ah aka nguekcoi huta bangla om laeh. ³ Te phoeiah manghai taengla cet lamtah amah taengah hekah ol bangla thui pah,” a ti nah tih Joab loh anih ka dongah ol a khueh pah.

⁴ Tekoa nu loh manghai te a voek vaengah a maelhmai diklai la a buluk thil tih a bawk pueng. Te phoeiah ni, “Manghai nang loh ng'khang,” a ti nah.

⁵ Te dongah amah te manghai loh, “Nang te ba dae lae,” a ti nah.

Te vaengah, "Kai tah nuhmai nu tih ka va khaw duek coeng. ⁶ Na salnu taengkah capa panit he amamih rhoi te lohma ah hnuei uh rhoi. Amih rhoi laklo ah sim uh pawh. Te dongah pakhat loh pakhat te a ngawn tih duek. ⁷ Te dongah a huiko boeih loh na salnu he m'pai thil tih, 'A manuca aka ngawn te han tloeng lamtah anih loh a ngawn a manuca kah hinglu ah anih te ka ngawn uh pawn eh. A pang tueng khaw ka phae uh ni,' a ti uh. Te dongah ka hmai-alh aka sueng te thih koinih ka va ming neh a meet he diklai hman ah khueh rhoe khueh mahpawh he," a ti nah.

⁸ Te dongah manghai loh huta te, "Na im la mael laeh, nang ham te kamah loh ka uen bitni," a ti nah.

⁹ Tedae Tekoa nu loh manghai taengah, "Ka boei manghai kah thaesainah he kamah so neh a pa imkhui ah om saeh lamtah manghai neh a ngolkhoel ta ommongsitoe la om saeh," a ti nah.

¹⁰ Te phoeiah manghai loh, "Nang taengah aka thui te kamah taengla hang khuen, nang koep m'ben ham te khoep boel saeh," a ti nah.

¹¹ Te phoeiah, "BOEIPA na Pathen loh manghai te n'thoelh pawn saeh. Thii phu aka suk te a rhaep, rhaep la thup nawn saeh. Te daengah ni ka capa te a diil sak uh pawt eh," a ti nah.

Te vaengah manghai loh, "BOEIPA kah hingnah rhangneh na capa kah a sam pakhat pataeng diklai la rhul mahpawh," a ti nah.

¹² Te phoeiah huta loh, "Na salnu long he ka boeipa manghai taengah ol kan thui dae eh," a ti nah hatah, "Thui saw," a ti nah.

¹³ Te dongah huta loh, "Balae tih tahae kah bangla, Pathen kah pilnam he na moeh thil. A heh uh te manghai loh na khue pawt vaengah, a rhaem banghui la hekah ol he manghai loh a thui. ¹⁴ Diklai dongah tui a luh tih a coi thai voel pawt bangla n'duek rhoe n'duek uh pawn ni. Pathen loh a hinglu bawt pah pawt cakhaw a kopoe te a moeh pah ta. Te dongah a heh tangtae khaw amah taeng lamloh loh a bung moenih. ¹⁵ Te dongah he ol he ka boei manghai taengah thui ham ni ka pawk coeng. Pilnam loh kai ng'hih cakhaw a ti banglam ni na salnu loh manghai taengah ka thui eh. A salnu kah olka te manghai loh a rhoirhi mai khaming. ¹⁶ Pathen kah rho dong lamloh kamah neh ka capa rhenten aka mitmoeng sak ham khaw, hlang kut lamloh a sal nu a huul ham khaw manghai loh ya pai saeh. ¹⁷ Na salnu long tah ka boei manghai kah ol he Pathen puencawn bangla duemnah la om saeh a ti dae ta. Ka boei manghai loh a thae a then khaw a yaak dongah BOEIPA na Pathen tah namah taengah om nawn saeh," a ti nah.

¹⁸ Te phoeiah manghai loh huta te a doo tih, "Namah kan dawt bangla kai taengah ol phah boel mai," a ti nah.

Te vaengah huta long khaw, "Ka boei manghai nang thui laeh," a ti nah.

¹⁹ Te vaengah manghai loh, "Nang taengkah olka boeih dongah he Joab kah kutngo om nama?" a ti nah.

Te dongah huta loh a doo tih, "Ka boei manghai kah na hinglu kah hingnah vanbangla ka boei manghai loh a thui te pakhat khaw banvoei bantang la a hlihloeh moenih. Na sal Joab loh kai ng'uen tih he rhoek kah olka boeih he na salnu kah a ka dongah a khueh. ²⁰ Olka te a hmuethma hoilae ham ni hekah olka he na sal Joab loh a saii. Tedae ka boeipa tah Pathen puencawn kah cueihnah bangla a cueih dongah, diklai hman kah khaw boeih a ming," a ti nah.

²¹ Te daengah manghai loh Joab te, "Ol he ka tloek bitni ne, cet lamtah Absalom camoe te lo laeh," a ti nah.

²² Te dongah Joab loh a maelhmai te diklai la a buluk tih a bawk phoeiah manghai te a uem. Te phoeiah Joab loh, "Tihnin ah tah ka boei manghai na mikhmuh ah

mikdaithen ka dang te na sal loh ka ming. Na sal kah a sal patoeng ol he manghai loh a rhoi coeng," a ti.

²³ Joab te thoo tih Geshuri la cet tih Absalom te Jerusalem la a mael puei. ²⁴ Tedae manghai loh, "Amah im la mael saeh lamtah ka maelhmai he hmu boel saeh," a ti nah.

Te dongah Absalom te amah im la mael tih manghai kah maelhmai khaw hmu pawh.

²⁵ Absalom bangla sakthen hlang he Israel boeih khuiah a om moenih. A khopha lamloh a luki duela thangthen hamla om. A pum dongah a lolhmaih pakhat khaw om pawh. ²⁶ A kum, kum ah apat a pha atah a lu te vok. Te khaw amah mat a nan vaengah ni a vok pueng. A lu dongkah sam te a vok tih a thuek vaengah manghai coilung ah shekel yahnih a lo pah.

²⁷ Absalom loh capa pathum neh canu pakhat a sak. A canu ming tah Tamar tih, a mueimae khaw sakthen nu la om. ²⁸ Absalom tah Jerusalem ah khohnin la kum nit kho a sak dae manghai maelhmai hmuh pawh. ²⁹ Te dongah Absalom loh Joab te a tah tih manghai taengla a tueih. Tedae a taengla a pawk pah ham te a ngaih pah moenih. Te dongah a pabae la koep a tueih dae lo sak ham ngaih pah pawh. ³⁰ Te vaengah a sal rhoek taengah, "So uh lah, Joab kah lo he kamah kut ah om, te lamkah cangtun te paan uh lamtah hmai neh hlup la hlup pa uh," a ti nah.

Te dongah Absalom kah sal rhoek loh lo te hmai neh a hlup uh.

³¹ Te daengah Joab te too tih Absalom te a im la a paan. Te vaengah, "Balae tih na sal rhoek loh kai lo ke hmai neh a hlup uh," a ti nah.

³² Absalom loh Joab te, " 'Hela halo dae,' ka ti tih la nang te kan tah. Te daengah man manghai te voek hamla nang te kan tueih ve. Geshuri lamkah ka pawk parhi te kai hamla balae a then, ka om palueng vetih manghai kah maelhmai ka hmuh laeh mako, tedae kai pum dongah thaesainah a om atah kai he ng'ngawn saeh," a ti nah.

³³ Joab te manghai taengla cet tih a thui pah. Te daengah Absalom te a khue tih manghai taengla koep ha pawk. Te vaengah manghai kah mikhmuh ah a maelhmai diklai la a buluk tih a bawk. Manghai loh Absalom te a mok.

15

Absalom kah Boekoeknah

¹ Te phoeiah tah Absalom loh amah ham leng neh marhang neh a hmaiah aka yong la hlang sawmnga te a hmoel. ² Te phoeiah Absalom te hlah uh tih vongka kah longpuei kaep ah pai. Te vaengah tuituknah a khueh tih manghai mikhmuh kah laitloeknah paan ham aka om hlang carhui te Absalom loh a khue. Te phoeiah, "Nang me kho lamkah lae?" a ti nah hatah, "Na sal he Israel koca pakhat ni," a ti nah.

³ Te vaengah anih te Absalom loh, "So lah, na ol tah then tih langya dae nang ol te manghai loh a hnaton moenih," a ti nah.

⁴ Te phoeiah khaw Absalom loh, "Khohmuen ah lai aka tloek la kamah he dawng'khueh koinih tuituknah aka khueh hlang boeih loh kai taengla ha pawk vetih laitloeknah dongah anih te ka tang sak suidae," a ti nah.

⁵ Te dongah a om nah kung ah anih bawk hamla aka mop hlang boeih te a kut a doe tih a kop phoeiah a mok. ⁶ Hekah olka bangla Absalom loh manghai kah laitloeknah aka paan Israel rhoek boeih taengah a saii. Te dongah Absalom loh Israel hlang rhoek kah lungbuei te a huen pah.

⁷ Kum sawmli a poeng nen tah Absalom loh manghai taengah, "Ka cet mai saeh lamtah Hebron ah BOEIPA taengah ka saii ka olcaeng te ka thuung mai pawn eh.

⁸ Aram Geshuri kah kho ka sak vaengah ni na sal loh olcaeng he a caeng coeng. Te

vaengah, 'BOEIPA loh kai he Jerusalem ah m'bal la m'bal puei atah BOEIPA taengah tho ka thueng eh,' ka ti ta," a ti nah.

⁹ Te daengah anih te manghai loh, "Sading la cet ne," a ti nah.

Te dongah thoo tih Hebron la cet.

¹⁰ Tedae Absalom loh Israel koca boeih taengah longyam a tueih tih, "Tuki ol na yaak uh vaengah, 'Absalom tah Hebron ah manghai la om coeng,' ti uh ne," a ti nah.

¹¹ Te vaengah Jerusalem lamkah a khue hlang yahnih loh Absalom te a caeh puei. Amih te ngaimong ngaitoe la cet uh dae olka pakhat khaw a ming uh moenih. ¹² David kah olrhoep Giloh Ahithophel te hmueih a nawn na kungah amah kho Giloh lamkah te Absalom loh a tah. Anih neh lairhui te om rhapsat dae pilnam khaw Absalom taengla muep cet.

¹³ Te vaengah David taengla aka puen te ha pawk tih, "Israel hlang kah a lungbuei tah Absalom taengla om coeng," a ti nah.

¹⁴ Te dongah David loh Jerusalem kah amah taengah aka om a sal rhoek boeih te, "Thoo uh lamtah, yong uh pawn sih, Absalom mikhmuh lamloh mamih ham loeihnah om mahpawh, pahoi caeh ham om. Mamih he buengrhuet ng'kae vetih mamih soah yoethae hang heh phoeiah tah khopuei te cunghang ha neh ngawn ve," a ti nah.

¹⁵ Manghai kah sal rhoek loh manghai te, "Ka boei manghai kah a coelh bangla na sal rhoek boeih ka om uh he," a ti uh. ¹⁶ Te phoeiah tah manghai neh a kho kung kah a imkhui pum tah pahoi hlah uh. Tedae a yula huta parha te tah im tawt la manghai loh a cahtak. ¹⁷ Manghai neh a kho kungkah pilnam boeih te hlah uh tih khohla bangsang kah im la pai uh. ¹⁸ Te vaengah a kut hmuiah aka pongpa a sal boeih neh Kerethi boeih, Phelethi boeih neh Gath lamloh anih kho kungah aka pongpa Ghitti boeih tah hlang ya rhuk la manghai mikhmuh ah cet uh.

¹⁹ Tedae manghai loh Ghitti Ittai te, "Balae tih, kaimih taengah nang na pongpa he? Mael lamtah manghai taengah ana om ngawn. Nang tah kholong neh na hmuen lamloh m'poelyoe uh nang khaw. ²⁰ Hlaem ah na pawk tih tihnin ah nang he kam poeng khaw kam poeng puei mai aya? Kaimih neh n'caeh vaengah me la ka pawk a khaw ka cet to coeng. Sitlohnah neh oltak la mael lamtah na taengkah na manuca rhoek mael puei laeh," a ti nah.

²¹ Tedae Ittai loh manghai te a doo tih, "BOEIPA kah hingnah neh ka boeipa manghai kah hingnah dongah, ka boeipa manghai te mekah hmuen ah om mai tih, dueknah neh hingnah dongah khaw na sal he ha om bitni," a ti nah.

²² Tedae David loh Ittai te, "Cet lamtah kat laeh," a ti nah.

Te dongah Ghitti Ittai neh a hlang rhoek boeih, a taengkah camoe boeih te a kat puei. ²³ Pilnam te boeih a khum vaengah kho tomah a ol neh bungbung rhap uh. Manghai loh Kidron soklong te a poeng daengah pilnam boeih loh khosoek longpuei kah rhaldan la thoeih uh pueng.

²⁴ Te vaengah Pathen kah paipi thingkawng aka kawt Zadok neh a taengkah Levi boeih long khaw Pathen kah thingkawng te dalh a hal uh. Te dongah khopuei lamkah aka nong ham pilnam te boeih a cing duela Abiathar loh a dom pah. ²⁵ Te vaengah manghai loh Zadok te, "Pathen kah thingkawng he khopuei la mael puei laeh, BOEIPA kah mikhmuh ah mikdaithen ka dang tih kai m'mael puei atah amah neh a tolkhoeng te kai n'tueng bitni. ²⁶ Tedae, 'Nang te kang ngaih moenih,' a ti oeh atah a mikhmuh ah a then a ti bangla kai taengah han saii nawn saeh," a ti nah.

²⁷ Te phoeiah manghai loh khosoeh Zadok te, "Na taengkah na ca rhoi, na capa Ahimaaz neh Abiathar capa Jonathan khaw khopuei ah sading la mael puei ham na hmuh a?" a ti nah.

²⁸ "Ka hmuh, nangmih taeng lamkah ol aka thoeng te kai taengla ha puen hil khosoek kah vahcaeh, kolken ah kan rhing ni," a ti nah. ²⁹ Te dongah Zadok neh

Abiathar loh Pathen kah thingkawng te Jerusalem la a mael puei rhoi tih pahoi om rhoi.

³⁰ David te olive kham ah a luei. A luei vaengah rhap tih a lu khoep a yil tih khotling la cet. A taengkah pilnam boeih long khaw a lu rhip a yil uh tih a caeh, caeh doela rhap uh.

³¹ Te vaengah David taengla a puen pa tih, "Absalom neh aka ven uh rhoek khuiah Ahithophel khaw om," a ti nah.

Te dongah David loh, "BOEIPA aw, Ahithophel kah cilsuep te pavai sak laeh," a ti. ³² Som la a pawk vaengah David loh Pathen te a bawk. Te vaengah Arkii Hushai loh a angkidung pawnsoem neh a lu dongah laipi hoeng la David tarha a doe.

³³ Te dongah anih te David loh, "Kai taengah na pongpa koinih kai ham hnorphih la na om ni. ³⁴ Tedae khopuei la na bal tih Absalom taengah, 'Kai tah manghai nang kah sal la ka om eh, na pa kah sal lam khaw hlamat ah ka om coeng dae nang kah sal la ka om mai pawn eh,' na ti koinih Ahithophel kah cilsuep te kai ham na phae suidae. ³⁵ Na taengah khosoih Zadok neh Abiathar te a om moenih a? Te daengah man manghai im kah olka na yaak boeih te khosoih Zadok neh Abiathar taengah na thui ve. ³⁶ A ca rhoi, Zadok capa Ahimaaz neh Abiathar capa Jonathan khaw amih taengah pahoi om ta ke. Olka na yaak boeih te amih kut lamkah loh kai taengla nam pat mako," a ti nah.

³⁷ Te dongah David kah olrhoep Hushai loh khopuei te a paan tih Jerusalem kah Absalom taengla kun.

16

Ziba loh David A Bom

¹ David loh som te hawt a poeng vaengah Mephibosheth kah tueihyoeih Ziba loh, laak rhoi te a khiih tih vaidam hluem yahnih, misur rhae yakhat, khohal caak yakhat, misur khap at neh anih tarha han doe. ² Manghai loh Ziba te, "Na taengkah rhoek he balae he?" a ti nah.

Ziba loh, "Laak rhoi te manghai cako loh a ngol nah ham, vaidam, vaidam neh khohal caak he camoe rhoek loh a caak ham, misur he khosoek kah lamlum rhoek loh a ok ham," a ti nah.

³ Manghai loh, "Na boei kah a capa ta?" a ti nah hatah Ziba loh, "Manghai te, 'Tihnin ah a pa kah ram he Israel imkhui, kamah taengla ham mael pawn ni,' a ti tih Jerusalem ah om ta ke," a ti nah.

⁴ Te phoeiah manghai loh Ziba te, "Mephibosheth taengkah aka om carhui tah nang ham coeng ni," a ti nah.

Te dongah Ziba loh, "Ka boei manghai kah na mikhmuh ah mikdaithen ka dang ham ni ka bakop coeng," a ti.

Shimei loh David a Tap

⁵ Manghai David loh Bahurim a pha vaengah tah Saul imkhui neh a huiko khui lamkah hlang pakhat lawt ha thoeng. Anih ming tah Gera capa Shimei tih a thoeng la, a thoeng neh thae a phoei. ⁶ David neh manghai David kah sal rhoek boeih te lungto neh a dae. Te vaengah pilnam boeih neh hlangrhalh boeih loh banvoei, bantang ah om dae ta. ⁷ Shimei loh anih te kosi a sah thil vaengah, "Cet, cet, hlang thii aka hawk neh hlang muen. ⁸ Saul imkhui kah a thii boeih te BOEIPA loh nangmih soah n'thuung coeng. Anih yueng la na manghai coeng dae ram he BOEIPA loh na capa Absalom kut ah a paek coeng. Na hlang thii dongah namah kah yoethae khuila na kun coeng te," a ti nah.

⁹ Te vaengah Zeruiah capa Abishai loh manghai taengah, “Balae tih ui duek loh thae a phoei van he, ka boeipa manghai nang ka paan saeh lamtah a lu ka tloek pa pawn aya?” a ti nah.

¹⁰ Tedae manghai loh, “Kai neh nangmih Zeruiah koca rhoek tah mebang tloe lae? BOEIPA loh anih taengah, ‘David ke thaephoei thil,’ a ti nah atah thaephoei mai saeh saw. Te dongah, ‘He he ba ham lae na saii,’ u long a ti nah voel eh,” a ti nah.

¹¹ David loh Abishai neh a sal rhoek boeih taengah, “Ka ko khui lamloh aka thoeng, ka capa long pataeng ka hinglu he a toem atah Benjamin koca long aisat te, anih te om ngawn saeh lamtah BOEIPA loh amah taengah a thui pah coeng dongah thaephoei ngawn saeh. ¹² Ka mikhmuh kah ka thaesainah he BOEIPA loh a hmuh khaming. Tihnin ah anih kah rhunkhuennah yuengla BOEIPA loh kai hamla a then neh ham mael bitni,” a ti nah.

¹³ Te daengah David neh a hlang rhoek loh longpuei te a paan uh. Shimei te a khaepdan kah tlang hlaep ah a caeh vaengah khaw a caeh doela thae a phoei pueng. Amah kah voeivang ah lungto a dong tih laipi khaw a phaeh. ¹⁴ Manghai neh a taengkah pilnam boeih khaw buhmueh rhathih la ha pawk tih pahoi duem uh.

Absalom kah Olrhoep

¹⁵ Te vaengah Absalom neh Israel hlang pilnam boeih te Jerusalem la pawk uh tih anih te Ahithophel loh a puei. ¹⁶ David kah olrhoep Arkii Hushai te Absalom taengla kun. Te phoeiah Hushai loh Absalom te, “Manghai tah hing pai saeh, manghai tah hing pai saeh,” a ti.

¹⁷ Tedae Absalom loh Hushai te, “Na hui te na sitlohnah coeng atah balae tih na hui taengah na caeh pawh,” a ti nah.

¹⁸ Hushai loh Absalom taengah, “Moenih, u khaw BOEIPA neh pilnam loh, Israel ca boeih loh a tuek atah, anih hut la ka om vetih, a taengah kho ka sak ni ta. ¹⁹ U taengah nim ka thohtat bal eh? Na pa mikhmuh ah ka thohtat bangla a capa mikhmuh ah moenih a? Te dongah namah mikhmuh ah ni ka om eh,” a ti nah.

²⁰ Te dongah Absalom loh Ahithophel taengah, “Ka saii uh ham te na cilsuep pae uh laeh,” a ti nah.

²¹ Tedae Ahithophel loh Absalom te, “Im tawt la a paih na pa kah yula rhoek te kun thil. Na pa kah borhim te Israel boeih loh ya saeh lamtah namah taengkah aka om hlang boeih kah a kut loh n'duel saeh,” a ti nah.

²² Absalom ham te impu ah dap a tuk pa uh. Absalom loh Israel tom kah mikhmuh ah a napa kah yula rhoek te a kun thil.

²³ Te vaeng tue ah tah Ahithophel kah cilsuep a paek te Pathen kah olka aka dawt hlang banglam ni a om coeng. David taeng neh Absalom taengkah aka om te Ahithophel kah cilsuep boeih ni.

17

Hushai loh David A Hlawt

¹ Te phoeiah Ahithophel loh Absalom taengah, “Hlang thawng hlai nit ka coelh pawn ni. Ka hlah uh vetih khoyin ah David hnuk te ka hloem laeh mako. ² Bonghnaek tih a kut a kha to vaengah ka anih te ka paan eh, anih te ka lakueng sak eh. A taengkah pilnam loh boeih a rhaelrham tak vaengah manghai amah te ka ngawn eh.

³ Te vaengah pilnam te namah taengla boeih kam mael puei mako. Na toem hlang te rhuemtuet la a mael daengah ni pilnam boeih khaw rhoepnah a om eh,” a ti nah.

⁴ Tekah olka tah Absalom kah mikhmuh neh Israel patong boeih kah mikhmuh ah thuem mai. ⁵ Tedae Absalom loh, “Arkii Hushai te khaw khue laeh. Anih ka dongkah ol te khaw ya uh sih,” a ti nah.

⁶ Hushai te Absalom taengla a pawk vaengah Absalom loh, “Ahithophel loh a thui ol bangla thui van lah, na thui pawt atah anih ol te vai sih a?” a ti nah.

⁷ Tedae Hushai loh Absalom taengah, “Tahae tue vaengah Ahithophel loh cilsuep n'uen cilsuep te a then moenih,” a ti nah.

⁸ Te phoeiah Hushai loh, “Na pa te na ming coeng, a hlang rhoek khaw amih tah hlangrhalh rhoek ni, amih a hinglu tah kohong kah dueidah laemhong vom bangla tlung. Te phoeiah na pa he caemtloek hlang la a om dongah pilnam nen khaw rhaeh mahpawh. ⁹ Amah ngawn tah rhom pakhat ah nim, a hmuen pakhat ah nim thuh uh pawn maco te. Lamhma kah a cungku te a yaak a yaak vaengah, ‘Absalom hnukkah pilnam khuiah lucik om coeng,’ a ti bitni. ¹⁰ Na pa neh a taengkah tatthai tongpa rhoek kah a tlung a thang te Israel pum loh a ming vaengah a lungbuei sathueng lungbuei bangla aka om tatthai capa pataeng paci la paci pueng ni. ¹¹ Te dongah Dan lamloh Beersheba due tuipuei laivin bangla aka yet Israel boeih he nang taengah tingtun rhoe tingtun saeh lamtah na mikhmuh kah caemrhal te kun thil saeh ka ti. ¹² Anih te hmuen khat, khat ah phoe tih m'muk pahoi vaengah, mamih loh anih te diklai dongkah buemtui a suntlak bangla ng'et thil daengah ni, amah khaw, a taengkah hlang boeih loh pakhat khaw a sueng pawt eh. ¹³ Khopuei la nong cakhaw khopuei te Israel pum loh rhui a khuen uh vetih anih te a nuei pataeng a hmuh pawt hilah soklong la a sol uh ni. ¹⁴ Absalom neh Israel hlang boeih loh, ‘Arkii Hushai kah cilsuep tah Ahithophel kah cilsuep lakah then ngai,’ a ti uh,” a ti nah.

BOEIPA loh Absalom soah yoethaenah khuen ham kong ah Ahithophel kah cilsuep then te phae hamla BOEIPA loh a uen.

Absalom te David loh a Ming

¹⁵ Hushai loh khosoih Zadok neh Abiathar te, “Ahithophel loh Absalom neh Israel patong rhoek tuek tuek a uen bangla, kai loh kang uen. ¹⁶ Te dongah David taengah hlang tlek tueih lamtah puen pah laeh. ‘Khoyin te khosoek kolken ah rhaeh thil boeh. Kat rhoela khat phai, manghai neh a pilnam pum te vik yoop ve,’ ti nah,” a ti nah.

¹⁷ Jonathan neh Ahimaaz tah Enrogel ah a om vaengah amih rhoi taengla salnu cet tih a puen pah. Tedae amih rhoi te Khopuei khuila kun ham neh phoe ham a coeng rhoi pawt dongah manghai David taengla cet rhoi tih a thui rhoi. ¹⁸ Tedae amih rhoi te camoe pakhat loh vik a hmuh tih Absalom taengla a puen pah. Te dongah amih rhoi khaw vil nong rhoi tih Bahurim kah hlang pakhat im la kun rhoi. Te phoeiah a vongup khuikah tangrhom khuila suntla rhoi. ¹⁹ A yuu loh himbaiyan te a loh tih tangrhom kah a rhai ah khoep a phaih. A soah canghum khoep a yaal thil dongah a hmuethma khaw ming uh pawh.

²⁰ Absalom kah sal rhoek te huta kah im la ha pawk uh tih, “Ahimaaz neh Jonathan ta?” a ti nah.

Te vaengah amih te huta loh, “Sokca tui ke a poeng rhoi coeng ta,” a ti nah.

A tlap uh dae a hmuh pawt dongah Jerusalem la mael uh.

²¹ Amih a caeh phoeiah tangrhom lamloh koep ha luei rhoi tih cet rhoi. Te phoeiah manghai David taengla puen rhoi. David taengah te, “Hlah uh lamtah tui ke pahoi kat uh laeh, he tlam he ni Ahithophel ni nang ng'uen,” a ti nah.

²² Te dongah David neh a taengkah pilnam boeih te hlah uh tih Jordan te kat uh. Mincang kothaih duela Jordan aka kat pawt he pakhat khaw mueh pawh. ²³ A cilsuep loh a pha pawt te Ahithophel loh a hmuh coeng dongah, laak te a ngoldoelh tih hlah uh. Te phoeiah amah kho la a im te a paan. A imkhui cako te a uen phoeiah kuiok tih duek tih a napa kah phuel ah a up uh.

²⁴ Te dongah David loh Mahanaim la a pawk vaengah Absalom neh amah taengah Israel hlang boeih te Jordan ah kat uh. ²⁵ Amasa te Absalom loh Joab yueng la caempuei soah a ngol sak. Te vaengah Amasa capa tongpa pakhat a ming ah Ithra tah

Israel hoel dae ta. Anih long te Nahash nu Joab manu Zeruiah mana Abigail te a kun thil. ²⁶ Te vaengah Israel neh Absalom te Gilead kho ah rhaeh. ²⁷ David te Mahanaim la a pawk vaengah Rabbah lamkah Ammon koca Nahash capa Shobi, Lodebar lamkah Ammiel capa Makir, Rogelim lamkah Giladi Barzillai loh, ²⁸ thinkong, baeldung, um-am, cangyen, cangtun, vaidam, maidawn, vairhum, rhacik, vairhum, ²⁹ khoitui, suknaeng, boiva, vaito sukkhal te David neh a taengkah a pilnam ham hang khuen tih, "Pilnam he bungpong neh khosoek ah tui a halh vaengah ca uh saeh," a ti uh.

18

Absalom Yawk

¹ David loh amah taengkah pilnam te a soep tih amih te thawngkhat kah mangpa, yakhat kah mangpa a khueh pah. ² David loh pilnam hlop thum ah hlop at te Joab kut hmuiah, hlop thum ah hlop at te Joab mana Zeruiah capa Abishai kut hmuiah, hlop thum ah hlop at Ghitti Ittai kut hmuiah hlop at, a tueih. Te vaengah manghai loh pilnam te, "Kamah khaw nangmih taengah ka pawk rhoe ka pawk bitni," a ti nah.

³ Tedae pilnam loh, "Cet boeh, rhaelrham khaw n'rhaelrham uh koinih mamih taengah lungbuei khueh hae mahpawh. Mamih khuikah he rhakthuem duek uh cakhaw mamih taengah lungbuei khueh uh mahpawh. Mamih bang mah thawng rha lo coeng. Te dongah khopuei lamloh a bom la nan bom ham te kaimih ham hnothen la om coeng," a ti nah.

⁴ Amih te manghai loh, "Nangmih mikhmuh ah a then te ka saii bitni," a ti nah.

Manghai te vongka kaep ah a pai vaengah pilnam boeih te yakhat ah, thawngkhat ah khong uh. ⁵ Manghai loh Joab, Abishai, Ittai te a uen tih, "Camoe taeng neh Abslom taengah khaw, kai ham tah hoelh hoelh ah ne," a ti nah. Manghai loh mangpa taengah Absalom kawng neh rhip a uen te pilnam loh boeih a yaak.

⁶ Te vaengah pilnam tah Israel te cuuk thil hamla lohma la khong uh. Te vaengah Ephraim duup ah caemtloek om coeng. ⁷ Israel pilnam he David sal rhoek kah mikhmuh ah pahoi yawk uh coeng. Te vaeng hnin ah thawng kul te lucik la muep om uh. ⁸ Caemtloek te diklai hman tom ah taekyak la taekyak. Tekah khohnin ah cunghang loh a yoop lakah duup loh a yoop pilnam te yet ngai.

Absalom Hnukkueng

⁹ Absalom loh David kah sal rhoek te a mikhmuh ah a mah. Te vaengah Absalom te muli-marhang dongah ngol tih muli-marhang loh rhokael bu talulh hmuiah a kun puei. Tedae a lu te rhokael dongah vik kingkaek tih vaan laklo neh diklai laklo ah sut dingkoei. Te vaengah ah a hmuikah muli-marhang loh vik a yong tak. ¹⁰ Hlang pakhat loh a hmuh vaengah Joab taengah puen tih, "Absalom tah rhokael dongah a kuiok ka hmuh he," a ti nah.

¹¹ Te dongah Joab loh amah taengla aka puen hlang te, "Na hmuh tarha mai, balae tih anih te diklai la na ngawn pahoi pawh, te koinih ka pum dongkah tangka phikrha neh hni pakhat he nang kam paek suidae," a ti nah.

¹² Te hlang loh Joab taengah, "Kai loh ka kut dongah tangka thawngkhat ka thuek pawt mai akhaw, manghai loh mamih hna ah namah khaw, Abishai neh Ittai taengah khaw, 'Absalom camoe te ngaithuen uh,' a ti tih ng'uen dongah manghai capa te ka kut ka hlah thil mahpawh. ¹³ A hinglu te ka saii pah koinih ka hinglu he a honghi ni. Te dongah manghai taengah tah olka pakhat khaw phah mahpawh, namah khaw a hmaiah na pai van ni," a ti nah.

¹⁴ Tedae Joab loh, "Na mikhmuh ah ka rhing voel mahpawh," a ti nah.

Te phoeiah a kut dongah mancai pathum te a khuen tih rhokael bangli ah a hing la aka bat Absalom te a lungkoe ah hlut a daeng. ¹⁵ Joab kah hnopai aka phuei cadong parha loh a vael tih Absalom te a ngawn uh dongah a duek sak uh.

¹⁶ Te phoeiah Joab loh tuki a ueng thil tih pilnam te Joab loh a hloh coeng dongah pilnam loh Israel hnuk aka hloem te a toeng. ¹⁷ Absalom te a loh uh tih duup kah rhom a len khuiah a voeih uh. Te phoeiah anih te lungkuk lung a len la muep a hmoek thil uh. Israel pum te khaw amah, amah kah dap la boeih rhaelrham uh.

¹⁸ Absalom loh, “Ka ming aka thoelh ham ca ka khueh pawh,” a ti dongah amah a hing vaengah amah ham lungpang pakhat te manghai kol ah a thoh. Te dongah lungpang te anih ming a phom thil tih tihnin duela Absalom ngolbuel la a khue.

¹⁹ Te vaengah Zadok capa Ahimaaz loh, “BOEIPA loh a thunkha kut lamloh anih a tang sak te ka yong laeh vetih manghai taengah ka phong laeh mako,” a ti.

²⁰ Tedae anih te Joab loh, “Tihnin nang he olthangthen aka khuen hlang moenih, a tloe khohnin ah na phong bitni, tihnin ah phong boel dae manghai capa he duek pueng,” a ti nah.

²¹ Te phoeiah Joab loh Kushi te, “Na hmuh taengtae te cet lamtah manghai taengah thui pah,” a ti nah.

Te dongah Kushi loh Joab te a bawk tih yong. ²² Zadok capa Ahimaaz loh koep a rhaep tih Joab taengah, “Metlam khaw om mai saeh, Kushi hnukah ka yong van mai eh,” a ti nah.

Tedae Joab loh, “Ka ca na yong te ba ham lae? Olthangthen te na dang hae moenih,” a ti nah.

²³ Tedae, “Metlam khaw om mai saeh ka yong ni,” a ti nah.

Te dongah, “Yong laeh,” a ti nah.

Ahimaaz tah vannaem longpuei ah yong tih Kushi te a khal coeng.

²⁴ Te vaengah David te vongka rhoi laklo ah ngol. Te vaengah rhaltawt te vongtung longah vongka imphu la cet. A mik te a huel tih a sawt hatah hlang pakhat te amah bueng tarha a yong pah. ²⁵ Rhaltawt te a doek tih manghai taengla a puen hatah manghai loh, “Amah bueng koinih a ka dongah te olthangthen coinini,” a ti. Te vaengah a yoei la voeh voeh a caeh pah. ²⁶ Te vaengah rhaltawt loh hlang tloe ha yong te a hmuh bal. Te dongah hlang dawn loh thoh tawt te a khue tih, “Hlang pakhat amah bueng ha yong ke,” a ti nah.

Tedae manghai loh, “Anih khaw olthang aka phong ni,” a ti.

²⁷ Rhaltawt loh, “Lamhma la aka yong te Zadok capa Ahimaaz kah a yong bangla ka hmuh,” a ti nah.

Te vaengah manghai loh, “Anih te hlang then ni, olthangthen neh a then la ha pawk coeng,” a ti.

²⁸ Ahimaaz te a khue hatah manghai te, “Ngaimong la,” a ti nah.

Te phoeiah manghai hmaiah a maelhmai te diklai la a bakop pah.

Te phoeiah, “Ka boei manghai mai a kut aka thueng thil hlang rhoek te na kut dongah aka det BOEIPA na Pathen tah a yoethen pai,” a ti nah.

²⁹ Manghai loh, “Camoe Absalom tah a sading a?” a ti nah.

Te vaengah Ahimaaz loh, “Manghai kah sal Joab neh na sal pakhat loh hlang tueih hamla hukhuk a tawn uh te ka hmuh dae mebang khaw ka ming moenih,” a ti nah.

³⁰ Te dongah manghai loh, “Hela hoeih pai lah,” a ti nah tih hoeih pai tangloeng.

³¹ Te vaengah Kushi te pakcak ha pawk tih Kushi loh, “Ka boei manghai loh phong pai saeh. Tihnin ah tah BOEIPA loh nang aka tlai thil hlang boeih kah kut lamloh nang n'tang sak coeng,” a ti nah.

³² Te dongah manghai loh Kushi te, “Camoe Absalom te a sading a?” a ti nah.

Te vaengah Kushi loh, “Ka boei manghai kah thunkha rhoek neh nang taengah boethae neh aka tlai thil boeih tah camoe bangla om van saeh,” a ti nah.

³³ Manghai te a tlai neh vongka imhman la yoeng tih rhap. Te vaengah a caeh doela, “Ka capa Absalom, ka capa aw, ka capa Absalom, ka capa Absalom, nang yueng la kamah ka duek ham u long m’paek eh? ka capa Absalom, ka capa aw,” a ti.

19

David kah Ram Koep Pai

¹ Te vaengah Joab taengah tah, “Manghai tah rhap tih Absalom ham nguekcoi coeng ke,” tila a puen pah. ² Loeihnah khaw tekah khohnin ah tah pilnam boeih ham nguekcoinah la coeng. “A capa ham manghai a kothae,” a ti te te khohnin ah tah pilnam loh a yaak. ³ Caemtloek lamloh a rhaelrham uh vaengah a hmaithae uh tih pilnam loh a phaelhael bangla khopuei la kun ham khaw te khohnin ah tah pilnam khaw phaelhael uh. ⁴ Manghai loh a maelhmai a buenglueng. Te phoeiah manghai te ol ue la pang tih, “Ka capa Absalom, Absalom, ka capa aw, ka capa,” a ti.

⁵ Joab te manghai im la kun tih, “Tihnin ah namah hinglu, na capa rhoek neh na canu rhoek kah hinglu, na yupuei rhoek kah hinglu neh na yula rhoek kah hinglu aka hlawt na sal rhoek boeih kah maelhmai he tihnin ah yah na bai coeng. ⁶ Lungnah ham tueng te na thiinah tih thiinah ham tueng te na lungnah. Na mangpa rhoek neh na sal rhoek he tihnin ah na yan sumsoek coeng. Absalom te hing vetih tihnin ah kaimih boeih ka duek uh koinih na mikhmuh ah thuem sue tite tihnin ah ka ming ngawn. ⁷ Thoo lamtah pongpa mai laeh. Na sal rhoek kah a lungbuei te hloep pah laeh. BOEIPA dongah ka toemngam coeng he, na cet pawt koinih hlaempang pakhat pataeng nang taengah hlang rhaeh mahpawh. Te vaengah na camoe lamloh tahae duela nang soah aka thoeng yoethaenah boeih lakah tahae kah he nang ham thae ngai coeng,” a ti nah.

⁸ Manghai te thoo tih vongka ah ngol. Te vaengah pilnam boeih taengla puen uh tih, “Vongka ah manghai om ke,” a ti uh. Te daengah pilnam boeih te manghai kah mikhmuh ah ha pawk tih Israel amah kah dap la boeih rhaelrham van. ⁹ Pilnam boeih a om vaengah Israel koca rhoek boeih taengah lai a thui tih, “Mamih kah thunkha kut lamkah he manghai long ni mamih n’huul, Philisti kut lamkah mamih m’poenghal sak. Tedae Absalom kongah ni khohmuen lamloh a yong he. ¹⁰ Mamih soah ng’koelh Absalom te caemtloek vaengah duek coeng. Te dongah balae tih manghai mael puei ham te hil na phah uh tarha,” a ti uh. ¹¹ Te vaengah manghai David loh khosoih Zadok neh Abiathar te, “Judah patong rhoek te thui pah lamtah, ‘Balae tih a im la manghai mael puei ham te yulh na om uh eh, Israel pum kah ol long tah manghai te a imkhui ah a paan coeng. ¹² Ka manuca rhoek nang, nangmih tah kamah rhuh, kamah saa ni. Te dongah balae tih manghai te mael puei ham te yulh na om uh eh?’ ti nah. ¹³ Te phoeiah Amasa te, ‘Nang tah ka rhuh neh ka saa moenih a? Pathen loh kai taengah han saii nawn saeh. Joab yueng la hnin takuem ka mikhmuh ah caempuei mangpa la na om pawt atah amah loh rhoirhaep nawn saeh,’ ti nah,” a ti nah tih ol a tah.

¹⁴ Judah hlang boeih a thinko te hlang pakhat kah la a hong tih, “Namah neh na sal rhoek khaw boeih ha mael laeh,” tila manghai te a tah uh.

¹⁵ Te dongah manghai te mael tih Jordan la pawk. Te vaengah Judah te Gilgal la ha pawk tih manghai doe ham neh manghai te Jordan kat puei hamla cet. ¹⁶ Te vaengah Bahurim lamkah Benjamin koca, Gera capa Shimei tah puk cu tih manghai David doe hamla Judah hlang neh suntla. ¹⁷ Amah neh Benjamin lamkah hlang thawngkhat, Saul im kah tueihyoeih Ziba neh a capa hlang hlai nga, amah taengkah a sal pakul loh manghai te mikhmuh ah Jordan te a thaihtak thil uh. ¹⁸ Manghai imkhui khat

puei ham neh a hmuh, a hmuh ah a then saii ham te vahcaeh ah kat. Jordan a kat vaengah manghai kah mikhmuh ah Gera capa Shimei a bakop pah.

¹⁹ Te phoeiah manghai te, “Ka boeipa kai sokah thaesainah te nawtna boel mai, ka boei manghai loh Jerusalem lamkah a nong khohnin ah na sal kah a paihaeh te poek voel boeh. Manghai loh a lungbuei te hnop mai saeh. ²⁰ Kamah ka tholh te na sal loh a ming. Tedae tihnin ah ka boei manghai doe hamla aka suntla Joseph imkhui pum khuiah lamhma la ka pawk coeng he,” a ti nah.

²¹ Zeruiah capa Abishai loh a doo tih, “BOEIPA kah a koelh mai thae aka phoei thil dongah Shimei te duek boel mai saeh a he,” a ti nah.

²² David loh, “Nangmih Zeruiah koca rhoek neh kai he me tlam lae, tihnin ah kai ham Satan la na om uh. Tihnin ah Israel khuiah hlang ng'ngawn aya? Tihnin ah kai loh Israel ka manghai thil te ka ming moenih a?” a ti nah.

²³ Te phoeiah manghai loh Shimei te, “Na duek mahpawh,” a ti nah tih anih te manghai loh a toemngam thil.

²⁴ Saul capa Mephibosheth khaw manghai doe hamla suntla. Te vaengah a kho yuut pawh, a hmui khaw huih pawh. Manghai a caeh hnin lamloh sading la ha pawk hnin duela a himbai khaw suk pawh. ²⁵ Te tlam te om tih manghai doe ham te Jerusalem a pha. Te vaengah anih te manghai loh, “Mephibosheth balae tih kamah taengah na pongpa pawh,” a ti nah.

²⁶ Te dongah, “Ka boei manghai aw, ka sal loh kai m'phok. Na salpa long he, ‘Kamah ham laak ka khit saeh lamtah ka ngol eh. Te phoeiah na sal aka khaem he manghai taengla ka cet eh,’ a ti coeng. ²⁷ Tedae ka boei manghai taengah na sal te a thainawn thil. Ka boei manghai tah Pathen kah puencawn banghui ni. Na mikhmuh ah then na ti bangla n'saii nawn. ²⁸ A pa kah a cako he boeih om voel pawh. Ka boei manghai taeng lamkah loh hlang duek la om uh coeng dae na sal te na caboei dongah buh caak puei ham na paek sak, manghai taengah koep ka pang ham akhaw kai hamla duengnah om pueng aya?” a ti nah.

²⁹ Te dongah anih te manghai loh, “Balae tih ol koep na thui, ‘Nang neh Ziba te khohmuen tael uh rhoi,’ ka ti,” a ti nah.

³⁰ Mephibosheth loh manghai taengah, “Boeih lo ngawn saeh, ka boei manghai loh sading la a im te a paan coeng atah,” a ti nah.

³¹ Giladi Barzillai khaw Rogelim lamkah suntla tih Jordan ngan, Jordan ngan ah thak hamla manghai te Jordan a kat puei. ³² Barzillai tah kum sawmrhet lo coeng tih bahoeng patong ca coeng. Anih tah hlang len muep a om dongah manghai te Mahanaim ah a yalh vaengah anih loh a cangbam.

³³ Te dongah manghai loh Barzillai te, “Nang tah kamah neh kat sih lamtah Jerusalem ah tah kamah taengah nang te kan cangbam bitni,” a ti nah.

³⁴ Barzillai loh manghai te, “Ka hingnah a kum khohnin meyet nim aka om tih Jerusalem manghai taengla ka caeh eh. ³⁵ Tihnin ah kai kum sawmrhet aka lo ca long he a laklo ah a thae a then khaw ka ming aya? Ka caak, ka ok te na sal loh a tuep thai aya? Huta tongpa kah a hlo hlai ol te a yaak pueng aya? Balae tih na sal he ka boei manghai ham hnorhih la koep a om suidae. ³⁶ Na sal loh manghai te Jordan bet m'poeng puei bitni. Ba ham lae manghai loh he bang khoboe neh kai nan thuung aih eh. ³⁷ Na sal he mael mai pawn saeh lamtah a nu a pa kah phuel kaep kamah kho ah ka duek mai eh. Na sal Khimham loh ka boei manghai te ng'kat puei saeh, anih te na mikhmuh ah then na ti bangla saii nawn,” a ti nah.

³⁸ Te dongah manghai loh, “Khimham loh kai n'kat puei saeh lamtah na mikhmuh ah a then la anih te ka khueh bitni. Nang ham na ngaih boeih te kamah lamkah loh ka saii bitni,” a ti nah.

³⁹ Pilnam loh Jordan te Jordan boeih a kat daengah ni manghai te a kat pueng. Manghai loh Barzillai te a mok tih yoethen a paek phoeiah amah hmuen la mael.

⁴⁰ Manghai loh Gilgal poeng duela Khimham loh a caeh puei. Te vaengah Judah pilnam boeih neh Israel pilnam rhakthuem loh manghai a thak rhoela a thak uh.

⁴¹ Te vaengah Israel hlang boeih te manghai taengla pakcak pawk uh tih manghai taengah, "Balae mah manuca Judah hlang rhoek nang ng'liim tih manghai neh a imkhui khaw, David kah a hlang rhoek boeih te khaw, Jordan a poeng puei uh," a ti uh.

⁴² Te vaengah Judah hlang boeih loh Israel hlang te, "Manghai he kaimih neh ka yoei uh ta, tedae balae tih he olka dongah nangmih taengah a lungoe, manghai taengkah te ka caak khaw ka caak uh nim, kamamih ham ka phueih khaw ka phueih uh nim?" a ti uh.

⁴³ Te dongah Israel hlang loh Judah hlang te a doo tih, "Kai neh manghai taengah ban parha om ta, nang lakah tah David khaw kamah ni. Balae tih kai nan hnaep, ka manghai mael puei ham he kamah taengah lamhma la ol ana om moenih," a ti nah.

Tedae Judah hlang kah a ol te Israel hlang kah ol lakah lalh.

20

Sheba kah Boekoek

¹ Te vaengah hlang muen pakhat om, a ming tah Benjamin hlang, Bikhri capa Sheba ni. Tuki te a ueng tih, "Mamih kah hamsum he David ham moenih, mamih kah rho he Jesse capa taengah a om ham moenih. Israel rhoek te amah kah dap la boeih cet saeh," a ti.

² Te dongah Israel hlang boeih tah David hnuk lamloh Bikhri capa Sheba hnuk la cet uh. Tedae Judah hlang tah Jordan lamloh Jerusalem duela a manghai nen ni a kibaeng uh.

³ David te Jerusalem kah amah im la a pawk vaengah im tawt la a paih a yula huta parha te manghai loh a loh tih im hloeh ah a khueh. Amih te a cangbam van ngawn dae amih taengla moe pah voel pawh. Amih te a duek hnin duela a daengdaeh dongah a khosaknah he nuhmai la om uh.

⁴ Manghai loh Amasa taengah, "Hnin thum khuiah Judah hlang te kamah taengla hueh lamtah namah khaw pahoi om," a ti nah.

⁵ Amasa loh Judah rhoek te hueh hamla cet ngawn dae uelh, uelh tih tingtunnah te a khueh.

⁶ Te dongah David loh Abishai taengah, "Absalom lakah Bikhri capa Sheba loh mamih taengah thae a huet pawn ni. Namah loh na boeipa kah sal rhoek ke khuen lamtah a hnukah hloem laeh. Khopuei vong cak te anih loh hmuh vetih mamih mikhmuh ah huul uh ve," a ti nah.

⁷ Te dongah Joab kah hlang rhoek, Kerethi, Phelethi neh hlangrhalh boeih tah anih hnukah cet uh tih, Bikhri capa Sheba hnuk hloem hamla Jerusalem lamloh khoong uh. ⁸ Amih te Gibeon lungnu ah a om uh vaengah Amasa te amih mikhmuh ah a pawk pah. Te dongah Joab loh a himbai neh a pueinak te a muk. Capang dongkah cunghang te cihin neh a cinghen ah a sol dae a khuen vaengah vik a colh pah. ⁹ Joab loh Amasa te, "Ka manuca na sading a?" a ti nah.

Te phoeiah anih te mok hamla Amasa hnapae te Joab kah bantang kut neh a tuuk.

¹⁰ Te vaengah Joab kut dongkah cunghang te Amasa loh hmuethmat pawh. Te dongah Amasa te tumca neh a bung ah a laih tih a bung te diklai la pawk a sop pah. Anih te a talh mueh la duek. Te phoeiah Joab neh a mana Abishai loh Bikhri capa Sheba te a hloem.

¹¹ Te vaengah Joab kah tueihyoeih khui lamkah hlang pakhat te a taengah pai tih, “U khaw Joab taengla aka naep tih u khaw David ham aka ti te tah Joab hnukah bat saeh,” a ti. ¹² Amasa tah long lung ah a thii neh a bol vaengah hlang pakhat loh a hmuh. Te dongah pilnam te boeih a hloh tih Amasa te longpuei lamloh lohma la a thoeih uh. Anih taengla aka thoeng boeih loh a hmuh vaengah a pai thil tih anih te himbai a khuk thil. ¹³ Long lamloh a khoe van nen tah hlang boeih loh Bikhri capa Sheba hnuk hloem hamla Joab te a paan.

¹⁴ Te vaengah Israel koca boeih te Abel lungnu neh Bethmaakha due, Beree boeih te khaw a hil. Te dongah coi tih, tingtun uh tih a hnukah bang uh. ¹⁵ Abelbethmaakha a pha uh vaengah anih te koep a dum uh. Khopuei te tanglung malh a lun thil uh tih rthalmahvong te a pai thil. Joab neh a pilnam pum loh vongtung te cungku sak ham a thuk. ¹⁶ Te vaengah khopuei lamkah huta aka cueih te pang tih, “Hnatun, hnatun uh mai lah, Joab te, ‘Hela ha mop lamtah namah taengah ka thui eh,’ ti nah dae,” a ti. ¹⁷ A taengla a thoeng pah vaengah huta loh, “Joab nang a,” a ti nah.

Te dongah, “Kai ni ue,” a ti nah.

Te phoeiah, “Na salnu kah ol he hnatun lah,” a ti nah hatah, “Ka hnatun ngawn,” a ti nah.

¹⁸ Te phoeiah, “A thui lam khaw thui pah. Hlalamat ah a thui uh tih, ‘Abel ah toem la toem uh tih cing uh,’ a ti lah ko. ¹⁹ Kai long tah Israel he oltak la ka thuung vaengah nang long tah khopuei neh Israel khuikah a manu te ngawn ham na mae. Balae tih BOEIPA kah rho na yoop eh?” a ti nah.

²⁰ Joab loh a doo tih, “Savisava la savisava, kai lamloh aka yoop mai tih aka phae mai te. ²¹ He tah ol voel moenih. Tedae Ephraim tlang kah hlang pakhat, Bikhri capa, a ming ah Sheba loh manghai David te a kut a luklek thil. Anih bueng mah han tloeng lamtah khopuei lamloh ka nong bitni,” a ti nah.

Te vaengah huta loh Joab taengah, “A lu te vongtung lamloh namah taengla ham voeih coeng te,” a ti nah.

²² Huta loh pilnam boeih te a cueihnah neh a paan dongah Bikhri capa Sheba kah a lu te a rhaih pa uh tih Joab taengla a voeih uh. Te daengah tuki te a ueng tih, hlang khopuei lamloh amah kah dap duela taekyak uh. Te phoeiah Joab te Jerusalem kah manghai taengla koep mael. ²³ Te dongah Israel caempuei boeih te Joab loh, Kerethi neh Phelethi te Jehoiada capa Benaiah loh, ²⁴ Adoram loh saldong boei, Ahilud capa Jehoshaphat loh khokhuen cabu, ²⁵ Sheva te cadaek, Zadok neh Abiathar loh khosoih te a ngol thil. ²⁶ Jairi Ira khaw David taengah khosoih la om van.

21

Gibonee te A Tang sak

¹ David tue vaengah kum thum tah kum khat phoeiah kum khat khokha tlung. Te dongah David loh BOEIPA maelhmai te a toem. Te vaengah BOEIPA loh Saul neh anih imkhui loh Gibonee a ngawn vaengkah thii kawng te a thui.

² Te dongah manghai loh Gibonee rhoek te a khue tih amih te, “Gibonee rhoek amih he Israel ca khui lamkah moenih. Tedae Amori hlangrhuel lamkah ni. Israel ca rhoek loh amih taengah ol a caeng uh coeng. Tedae Israel ca neh Judah kongah ni Saul loh amih te a thatlai neh ngawn hamla a moeh,” a ti nah.

³ David loh Gibonee rhoek taengah, “Nangmih taengah balae kan saii eh? BOEIPA kah rho te yoethen sak ham ba nen lae kan rhong eh,” a ti nah.

⁴ Te dongah Gibonee rhoek loh, “Saul taeng lamkah neh anih imkhui lamkah cak neh sui te kaimih loh ka kuek uh moenih. Israel khuikah pakhat ngawn ham kaimih

hut moenih,” a ti na uh. Te vaengah, “Na ti uh coeng te tah nangmih ham balae kan saii eh?” a ti nah.

⁵ Te phoeiah manghai te, “Mamih aka khap tih mamih aka lutlat thil hlang, anih loh Israel khorhi tom ah aka pai te a mitmoeng sak. ⁶ Anih koca lamkah hlang parhih te kaimih taengah han tloeng lammah han tloeng saeh lamtah, amih te BOEIPA kah a coelh Saul khopuei Gibeah kah BOEIPA taengah hoeng uh saeh,” a ti uh. Te dongah manghai loh, “Kamah loh kan tloeng bitni,” a ti nah.

⁷ Tedae amih laklo kah BOEIPA olhlo bangla manghai tah Saul koca Jonathan capa Mephibosheth taengah a thinphat. Te tah David laklo neh Saul capa Jonathan laklo kah ni. ⁸ Tedae manghai loh Aiah canu Rizpah loh Saul ham a sak pah ca tongpa panit, Armoni neh Mephibosheth, Saul canu Mikhal loh Mekoloti Barzillai capa Adriel ham a sak pah ca tongpa panga te a loh. ⁹ Te phoeiah amih te Gibonee kut ah a paek tih BOEIPA mikhmuh kah tlang ah a hoeng uh tih amih parhih tah a parhih la rhenten cungku uh. Amih tah cangah cuek vaengkah cangtun cangah a moecuek hnin vaengah a duek sak uh.

Saul Cako Kah Rhok A Khoem

¹⁰ Te vaengah Aiah canu Rizpah loh tlamhni te a loh tih cangah tong lamloh vaan lamkah tui loh amih a bo thil duela lungpang dongah a phaih thil. Te dongah kothai ah vaan vaa, khoyin ah kohong mulhing te amih soah cuuk sak pawh.

¹¹ Saul kah yula Aiah nu Rizpah kah a saii te David taengla a puen pa uh. ¹² Te dongah David te cet tih Saul rhuh neh a capa Jonathan rhuh te Jabesh Gilead khokung taeng lamloh a loh. Amih te Bethshan toltung lamkah a huen uh. Te tah Philisti kah amih a kuiok nah neh amih a kingkaek nah ni. Philisti kah Gilboa ah Saul te Philisti loh hnin at neh pahoi a ngawn. ¹³ Saul kah a rhuh neh a capa Jonathan kah a rhuh te khaw te lamloh a khuen uh daengah a rhuh a hoeng uh tangtae khaw te a soem uh. ¹⁴ Saul neh a capa Jonathan kah a rhuh te Benjamin kho Zela kah a napa Kish phuel ah a up uh tih manghai loh a uen bangla boeih a saii uh. Te phoeiah ni khohmuen ham a thangthui te Pathen loh a rhoi pueng.

Philisti Rapha Cahlah

¹⁵ Te vaengah Philisti neh Israel laklo ah caem koep om tih David neh amah taengkah a sal rhoek a suntlak thil. Philisti te a vathoh vaengah David lamlum. ¹⁶ Ishbibenob, Rapha cahlah Ishbibenob, a caai khiing mah rhohum khiing ah ya thum a lo pah. Anih loh a thai la a muk tih David te ngawn hamla cai. ¹⁷ Tedae David te Zeruiah capa Abishai loh a bom tih Philisti te a tloek pah. Anih te a ngawn van dongah David kah hlang rhoek loh anih taengah a toemngam uh tih, “Caemtloek la kaimih taengah koep na lo pawt mako, te daengah ni Israel kah hmaithoi te a thih pawt eh,” a ti nah.

¹⁸ Te phoeiah om bal tih Goba ah Philisti caem koep thoo bal tih Khushathi Sibbekhai loh Rapha cahlah Saph te a ngawn. ¹⁹ Goba tangkhuet ah Philisti neh caemtloek koep om bal tih Bethlehem Jaareoregim capa Elhanan loh Ghitti Goliath te a ngawn. Te vaengkah a caai tueng mah hnitah nah tampai bangla om.

²⁰ Gath ah khaw caemtloek koep om tih a hlang te a songsang neh a cungnueh khaw om. A kut dongkah kutdawn neh a kho khodawn parhuk om tih pakul pali rhenten a lo pah. Anih te khaw Rapha lamkah ni a sak. ²¹ Israel te a veet dongah David maya, Shimeah Shimei capa Jonathan loh anih te a ngawn.

²² Te rhoek pali te Gath ah Rapha lamkah a sak uh tih David kut neh a sal rhoek kah kut ah cungku uh.

22

David kah Omngaih Laa

¹ A thunkha cungkuem kut lamkah oe, Saul kut lamkah BOEIPA loh anih a huul hnin vaengah, David loh BOEIPA taengah hekah laa lung he a thui. ² Te vaengah,

“BOEIPA tah ka thaelpang neh
ka rhalvong neh kai ham tah kai aka hlawt la om.

³ Ka lungpang Pathen amah dongah ni ka ying,
ka photling neh khangnah ki,

ka imsang neh ka thuhaelnah,
khangkung loh kai he
kuthlahnah lamloh nan khang.

⁴ Thangthen ham tueng
BOEIPA te ka khue dongah
ka thunkha rhoek taeng lamloh ng'khang.

⁵ Dueknah tuiphu loh kai n'li tih,
aka muen soklong loh n'let sak he.

⁶ Saelkhui kah rhui loh kai m'ven tih,
dueknah hlaeh loh kai m'mah.

⁷ Ka kho a bing vaengah
BOEIPA te ka khue tih
ka Pathen taengah ka pang.

Te vaengah ka pang ol te
a bawkim lamloh a hna neh a yaak.

⁸ Te vaengah diklai te tuen la tuen tih hinghuen.
Anih taengah a sai dongah vaan kah a yung te tlai tih tuen.

⁹ A hnarhong lamkah hmaikhu thoeng tih,
a ka lamkah hmai loh a laeh vaengah hmai-alh khaw tak.

¹⁰ Te phoeiah vaan a koiloep tih,
a suntlak vaengah yinnah tah a kho hmuila pawk.

¹¹ Cherub dongah ngol bal tih
a ding vaengah khohli phae sola phoe.

¹² A kaepvai khohmuep neh
khomong khomai dongkah tui tun te
dungtlungim la a khueh.

¹³ Amah hmaikah a aa loh a hmai-alh te a dom.

¹⁴ BOEIPA te vaan lamloh a kawc vaengah
Khohni loh a ol a huel.

¹⁵ Thaltang a kah tih amih te a taekyak phoeiah,
amih te rhaek neh a khawkkhek la a khawkkhek.

¹⁶ BOEIPA kah tluungnah neh
a hiil dongkah a thintoek yilh loh
lunglai kah yung hoep tih sokca tuipuei khaw tueng.

¹⁷ A sang lamloh yueng uh tih
tui dueng khui lamkah kai he n'tuuk tih n'doek.

¹⁸ Kai ham tah tlung uh dae
ka thunkha hlangtlung neh
ka lunguet taeng lamkah kai n'huul.

- 19 Ka rhainah hnin ah kai m'mah uh cakhaw
BOEIPA tah kai ham tukcawt longkhawn la om.
- 20 Kai khuiah a naep dongah
kai he hoengpoeknah la kai n'khuen tih n'pumcum sak.
- 21 Ka duengnah bangla
BOEIPA loh kai n'thung tih,
ka kut kah a cimcaihnah vanbangla
kamah taengla ham mael coeng.
- 22 BOEIPA kah longpuei te ka ngaithuen tih
ka Pathen taeng lamloh ka poehlip van pawh.
- 23 Amah kah laitloeknah boeih te tah
a laitloeknah bangla ka hmaiah ka khueh tih
a khosing lamloh ka phael pawh.
- 24 A hmaiah cuemthuek la ka om tih
ka thaesainah lamkah khaw ka cue uh.
- 25 A mikhmuh kah ka duengnah,
ka cimcaihnah vanbangla
BOEIPA loh ka taengah han thuung coeng.
- 26 Hingcim taengah uepom la na om tih,
cuemthuek hlangrhalh taengah na cungkuem coeng.
- 27 Aka meet uh taengah na meet uh tih,
voeldak te tah na hnueih.
- 28 Pilnam mangdaeng te na khang tih,
na mikhmuh kah aka pomsang rhoek te na hlak.
- 29 BOEIPA namah tah ka hmaithoi la na om tih,
ka hmaisuep khaw BOEIPA loh a tue coeng.
- 30 Namah nen tah caem khaw ka poeng tih,
ka Pathen nen tah pangbueng khaw ka poe thai.
- 31 Pathen tah a longpuei khangmai tih,
BOEIPA kah olthui a cimcaih dongah
anah khuiah aka ying boeih ham tah photling la a om pah.
- 32 BOEIPA phoeikah Pathen te unim?
Mamih kah Pathen phoeiah tah unim lungpang bal?
- 33 Ka lunghim Pathen tah ka thadueng la om tih,
a longpuei te ka longpuei ham khangmai la a khueh.
- 34 Ka kho sayuk kho bangla a khueh tih,
ka hmuensang ah kai m'pai sak.
- 35 Ka kut he caemtloek ham a cang tih
ka ban loh rhohum lii khaw a phuk thai.
- 36 Namah kah daemnah photling te
ka taengah nam paek tih,
namah kah kodonah neh kai nan ping sak.
- 37 Ka kungdak kah ka kholaeh khaw
na aeh dongah ka kho paloe pawh.
- 38 Ka thunkha rhoek te ka hloem tih,
ka mitmoeng sak vaengah
amih ka khah hlanah ka balkhong moenih.

- 39 Amih te ka khah tih ka phop daengah ni
thoo uh thai pawt tih ka kho tangah a bakop uh.
- 40 Caemtloek ham khaw kai he
thadueng nan vah sak tih,
kai aka tlai thil rhoek te kamah hmuila na koisu.
- 41 Te dongah ka thunkha rhoek te
kai taengah a rhawn na duen sak tih,
ka lunguet khaw ka biit.
- 42 BOEIPA taengah khaw pang uh coeng dae
khang voel pawt tih,
amih te doo voel pawh.
- 43 Te dongah amih te diklai laipi bangla ka neet tih,
long kah tangnong bangla ka tip sak phoeiah ka nulh.
- 44 Ka pilnam kah tuituknah khui lamkah khaw kai nan hlawt.
Namtom kah a lu la kai nan hloe dongah
ming pawt pilnam loh kai taengah thotat.
- 45 Kholong ca rhoek loh kai taengah mai a tum uh tih,
a hna neh a yaak hamla ka ol a hnaton uh.
- 46 Kholong ca rhoek loh tahah uh tih,
a vongtung khui lamloh yingyet uh.
- 47 BOEIPA kah hingnah dongah
ka lungpang tah a yoethen pai tih,
kai ham daemnahn lungpang
Pathen tah pomsang pai saeh.
- 48 Pathen loh kai hamla tawnlohnah a paek tih,
pilnam te kai kungdak la a suntlak sak.
- 49 Ka thunkha rhoek taeng lamkah kai nan poh,
kai aka tlai thil rhoek kah a sola kai nan pomsang bal.
Hlang kah kuthlahnah lamkah kai nan huul.
- 50 Te dongah BOEIPA nang te
namtom taengah kan uem vetih
na ming te ka tingtoeng ni.
- 51 A manghai kah khangnah imsang tah len pai.
Te dongah ni sitlohnah he a koelh taengah khaw,
David neh a tiingan taengah khaw
kumhal duela a saii pah,"
a ti.

23

David kah Hnukkhueng Ol

- ¹ He tah David kah olka,
Jesse capa David kah hmailong olphong,
Jakob Pathen loh a koelh tih
a sosang la a thoh hlang kah olphong,
Israel kah laa ding ni.
- ² BOEIPA kah Mueihla he kai dongah cal tih,
a ol te ka lai dongah om.
- ³ Israel Pathen loh kai taengah a thui tih,

“Israel lungpang tah hlang soah
a dueng la aka taemrhah tih

Pathen hinyahnah neh aka taem aka rhai la om.

⁴ Mincang khosae khomik aka thoeng bangla,
mincang khomai a om pawt dongah a aa bangla,
khotlan hnukah diklai lamkah baelhing banghui ni.

⁵ Ka imkhui he Pathen neh doda uh ngawn pawt cakhaw
kumhal paipi tah kamah taengah ni a khueh.

A cungkuem dongah rhong a tael tih
ka daemnah cungkuem te a ngaithuen.

Te dongah ka hue ngaih boeih te khaw cuen voel pawh.

⁶ Tedae aka muen tah hling bangla a thaek banlak tih
kut nen khaw lo voel pawh.

⁷ Amih aka ben hlang long tah
thi neh caai tueng khaw cung tih
amah hmuen ah hmai neh a hoeh la a hoeh uh,”

a ti.

David kah Hlangrhalh Rhoek

⁸ He rhoek he tah David kah hlangrhalh rhoek kah a ming ni. Takhemoni Joshebbashebeth tah boeilu la om tih anih tah amah kah caai neh yahuem sut. Caai nen te hlang ya rhet mai voei khat la a rhokpam sak.

⁹ Anih hnuk, anih hnukah tah Akhoi capa Dodo, Dodo capa Eleazar khaw David taengkah hlangrhalh pathum khuiah thum. Amih te a veet tih caemtloek ham Philisti rhoek a tingtun uh vaengah Israel hlang khaw a khuen uh. ¹⁰ Te dongah anih te thoo tih a kut a kohnue neh cunghang dongah a kut rhap a khoom duela Philisti te a tloek. Te dongah BOEIPA loh amah khohnin ah loeihnah tanglue a saii pah tih pilnam khaw anih hnukah hnopai pit ham dawk la ha pawk uh.

¹¹ Anih phoeiah Harari Agee capa Shammah a om vaengah Philisti tah mulhing bangla tingtun uh. Te vaengah lohma kah khamyai ah rhacik khawk om tapkhoeh. Pilnam tah Philisti mikhmuh lamloh rhaelrham coeng. ¹² Te vaengah khamyai bangli ah pai tih pilnam te a huul. Philisti te a ngawn vaengah BOEIPA loh loeihnah tanglue a saii pah.

¹³ A lu sawmthum pathum khuikah sawmthum te suntla uh tih cangah vaengah Adullam lungko kah David taengla pawk uh. Te vaengah Philisti mulhing tah Rephaim kol ah rhaeh pueng. ¹⁴ Te vaengah David te rhalvong khuiah om tih Philisti rhaltawt hmuen tah Bethlehem ah om van. ¹⁵ David loh vongka kah Bethlehem tuito tui ke a ngaidam tih, “U long nim kai n'tul lah ve,” a ti. ¹⁶ Te dongah hlangrhalh pathum loh Philisti kah rhaehhmuen te a va uh tih vongka kah Bethlehem tuito tui a than uh. Te phoeiah a khuen uh tih David taengla a pawk puei uh. Tedae a ok ham huem pawt tih BOEIPA hmaiah a hawk. ¹⁷ Te vaengah, “He ka saii ham kai lamkah tah savisava BOEIPA, a hingu aka caeh puei hlang rhoek kah a thii a?” a ti tih ok ham huem pawh. Hlangrhalh pathum long khaw te tlam te ni a saii uh.

¹⁸ Zeruiah capa Joab mana Abishai tah pathum kah a lu la om. Anih loh a caai te a haeng tih ya thum a rhokpam sak. Te dongah anih tah pathum lakah a ming om.

¹⁹ Pathum lakah a thangpom het a? Te dongah amih taengah mangpa la om cakhaw pathum te a pha moenih.

²⁰ Kabzeel lamkah Jehoiada capa Benaiah tah hlang hing capa, tatthai neh a bisai khaw khuet. Anih loh Moab kah sathueng hlang panit te a ngawn. Te phoeiah anih te suntla tih vuel hla dongah vaam kah sathueng khui ah aka om sathueng te a ngawn.

²¹ Anih loh Egypt hlang tah a mueimae hlang aka then khaw a ngawn bal. Egypt kut

dongah caai om dae a conghol neh a suntlak thil. Te phoeiah Egypt kut lamkah caai te a rhawth pah tih amah caai neh amah te a ngawn. ²² Te te a saii dongah Jehoiada capa Benaiah tah hlangrhalh pathum dongah a ming thum. ²³ Sawmthum lakah a thangpom dongah pathum taengah thum sak voel pawt tih anih te David amah kah a taengom la a khueh.

²⁴ Sawmthum khuiah Joab mana Asahel neh Bethlehem kah Dodo capa Elhanan, ²⁵ Kharodi Shammah neh Kharodi Elika, ²⁶ Palti Helez neh Tekoa Ikkesh capa Ira, ²⁷ Anatoth kah Abiezer neh Khushathi Mebunnai, ²⁸ Akhohi Zalmon neh Netophah Maharai, ²⁹ Netophah Baanah capa Heleb, Benjamin koca rhoek kah khohmuen Gibeah kah Ribai capa Ittai, ³⁰ Pirathon capa Benaiah, Gaash soklong lamkah Hiddai, ³¹ Arbahi Abialbon neh Barhum Azmaveth, ³² Shaalbin Eliaba neh Jashen koca rhoek lamkah Jonathan, ³³ Harari Shammah, Harari Sharar capa Ahiam, ³⁴ Maakathi koca kah Ahasbai capa Eliphelet, Giloh Ahithophel capa Eliam, ³⁵ Karmel Hezro neh Arab Paarai, ³⁶ Zobah lamkah Nathan capa Igal, Gad Bani, ³⁷ Ammoni Zelek, Zeruiah capa Joab kah hno phuei Beeroth Naharai, ³⁸ Yitha Ira neh Yitha Gareb, ³⁹ Khitti Uriah neh tun ah sawmthum parhih lo uh.

24

David kah Hlangmi Soepnah

¹ Israel taengah lungoe hamla BOEIPA te a thintoek loh a koei. Te vaengah amih taengah David te a vueh pah tih, “Cet lamtah Israel neh Judah ke tae lah laeh,” a ti nah.

² Te dongah manghai loh amah taengkah tatthai mangpa Joab te, “Dan lamloh Beersheba duela Israel koca boeih taengah cet laeh. Pilnam te tae lamtah pilnam hlangmi te ka ming eh,” a ti nah.

³ Tedae Joab loh manghai te, “Pilnam te BOEIPA na Pathen loh amah la a thap tih ka boei manghai kah mikhmuh ah amih te a pueh yakhat lam khaw hmu mai saw. Tedae ka boei manghai loh balae tih hebang hno he a ngaih,” a ti.

⁴ Tedae manghai kah olka loh Joab neh tatthai mangpa rhoek te a hut a tet. Te dongah Joab tah Israel pilnam te soep hamla caem neh mangpa rhoek neh manghai mikhmuh lamkah loh bit uh.

⁵ Jordan a poeng uh tih Gad neh Jazer soklong khui kah khopuei bantang Aroer ah rhaeh uh. ⁶ Te vaengah Gilead neh Tahtimhodshi kho te a paan uh tih Danjaan neh Sidon kaepvai khaw a pha uh. ⁷ Tyre hmuencak, Khivee neh Kanaan khopuei boeih te khaw a pha uh tih Judah Beersheba tuithim la pawk uh.

⁸ Kho tom te a hil uh tih hla ko phoeiah hnin kul a thok daengah Jerusalem la pawk. ⁹ Pilnam kah hlangboel te Joab loh manghai taengah tun a paek vaengah Israel te cunghang aka pom tatthai hlang thawng ya rhet, Judah hlang te hlang thawng ya nga om.

¹⁰ Pilnam te a tae phoeiah David te a lungbuei loh a ngawn. Te dongah David loh BOEIPA taengah, “Ka saii te muep ka tholh coeng. BOEIPA aw, ka pawai tangkik dongah ni, na sal kah thaesainah he han hlah mai laeh,” a ti nah.

David Soah Toelnah

¹¹ Mincang ah David te thoo. Te vaengah BOEIPA kah ol te David khohmu, tonghma Gad taengla a pha tih, ¹² “Cet lamtah he he David taengah thui pah, BOEIPA loh, ‘Kai loh nang taengah pathum ka tai he namah ham pakhat ah tuek lamtah nang ham kan saii eh,’ ti nah,” a ti nah.

¹³ Te dongah Gad te David taengah cet tih a puen pah. Te vaengah David te, “Na khohmuen ah khokha kum rhih ha pai saeh a? Na rhal rhoek mikhmuh ah hla thum na rhaelrham vetih nang n'hloem saeh a? Na khohmuen he hnin thum khuiah

duektahaw om koinih ta. Ming lamtah hmu laeh. Mebang kan tueih ham khaw kamah taengla ol ham voei," a ti nah.

¹⁴ David loh Gad taengah, "Kai puen ka cak tangkik coeng. A haidamnah tah aka len koek haidamnah la a om dongah BOEIPA kah kut dongah tla uh mai saeh lamtah hlang kut dongah ka tla boel mai eh," a ti.

¹⁵ Te dongah mincang lamloh khoning tue duela BOEIPA loh Israel soah duektahaw a paek. Te vaengah pilnam te Dan lamloh Beersheba duela hlang thawng sawmrhih duek. ¹⁶ Jerusalem te phae hamla puencawn loh a kut a thueng. Tedae yoethae kongah BOEIPA khaw damti coeng tih puencawn te, "Pilnam sokah kutcaihnah te temah laeh saeh, na kut yuek laeh," a ti nah.

Te vaengah BOEIPA kah puencawn tah Jebusi Araunah cangtilhmuen ah om.

¹⁷ Pilnam aka ngawn puencawn te a hmuh vaengah David loh BOEIPA taengah a bih tih, "Kai ka tholh coeng tih ka paihaeh coeng he. Tu rhoek loh balae a saii. Na kut he kamah so neh a pa kah imkhui ah tla mai saeh," a ti nah.

David kah Hmueihtuk

¹⁸ Tekah khohnin ah Gad te David taengla pawk tih, "Cet lamtah, Jebusi Araunah kah cangtilhmuen ah BOEIPA ham hmueihtuk suem laeh," a ti nah.

¹⁹ Te dongah BOEIPA loh a uen Gad kah ol vanbangla David khaw cet. ²⁰ Te vaengah Araunah loh a dan hatah manghai neh a sal rhoek loh amah taengla ham paan te a hmuh. Te dongah Araunah loh hlah uh tih manghai hmaiah a maelhmai neh diklai la a bakop pah.

²¹ Te vaengah Araunah loh, "Ka boei manghai loh a sal taengah balae tih ha pawk co?" a ti. Te dongah David loh, "BOEIPA kah hmueihtuk suem hamla cangtilhmuen he nang taeng lamkah lai ham ni. Te daengah ni lucik tah pilnam taeng lamloh a paa eh," a ti nah.

²² Araunah loh David taengah, "Ka boei manghai loh a mikhmuh ah a mikdai aka then te lo saeh lamtah khuen pai saeh. Hmueihhlutnah vaito neh tloep khaw, thing hamla vaito dongkah hnopai khaw so lah he," a ti nah.

²³ Soeprrhaep boeih te Araunah loh manghai hut la manghai taengah a paek. Te vaengah Araunah loh manghai te, "BOEIPA na Pathen loh nang te m'moeithen nawn saeh," a ti nah.

²⁴ Tedae manghai loh Araunah taengah, "Pawh, nang taeng lamkah he a phu neh ka lai la ka lai eh. Hmueihhlutnah he BOEIPA ka Pathen taengah a yoeyap la ka khuen mahpawh," a ti nah.

Te phoeiah David loh cangtilhmuen neh vaito te cak shekel sawmnga neh a lai.

²⁵ Te phoeiah David loh BOEIPA ham hmueihtuk pahoi a suem tih hmueihhlutnah neh rhoepnah hmueih te a khuen. Te daengah te khohmuen ham BOEIPA taengah thangthui tih Israel sokah lucik te khaw cing van.

MANGHAI CABU A Pacuek Nah (The First Book of the Kings)

Manghai Cabu A Pacuek Kawng

Manghai Cabu (I neh II) he a cuek vaengah pakhat lamni rhen a om. Israel kah khokhuen kawng te David tue lamloh Jerusalem poci tih Babylon la pilnam a poeng hil kah a kawng te a tael. Samuel cabu dongah tah Pathen olngai neh altha rhoek kawng te a tueng sak. Manghai cabu a pacuek dongah David kah a hnuktloih, Solomon manghai la om tih Jerusalem bawkim a saknah, a nawnnah kawng om. Cabu a rhakthuem vaengah tah Israel ram panit la a rheknah khawng, Tlangpuei te Israel ram, Tuithim te Judah ram la a om kawng a tael. Tonghma Elijah kah pongthohnah kawng a tael. 586-561B.C tluk vaengkah Judah neh Israel manghai rhoek kawng te hmaih a tueng sak. He cabu he 531B.C tluk vaengah hekah cabu he a daek.

Sawt Yoeinah

Solomon manghai 1.1—2.46

Solomon kut hmuikah Israel 3.1—11.43

Ram Paekboenah 12.1—22.53

David kah Hnukkhueng

¹ Manghai David tah a kum khaw patong la om coeng tih himbai neh a khuk uh akhaw anih ham bae voel pawh. ² Te dongah anih te a sal rhoek loh, “Mamih kah boei manghai ham hula, oila pakhat tlap uh mai saeh. Te vaengah manghai mikhmuh ah mop uh saeh lamtah anih ham hmaiben la om saeh. Te daengah ni na rhang dongah yalh vetih ka boei manghai ham a bae pa eh,” a ti uh. ³ Te phoeiah hula sakthen te Israel khorhi khui boeih ah a tlap uh. Te vaengah Shunam nu Abishag te a hmuh uh tih anih te manghai taengla a khuen uh. ⁴ Te hula tah bahoeng a sakthen tih manghai ham hmaiben la om tih manghai te a khut. Tedae manghai loh anih te a hmaiben moenih.

Adonijah Phuel Uh

⁵ Te vaengah Haggith capa Adonijah te phuel uh tih, “Kai ka manghai pawn ni,” a ti. Te dongah amah hamla leng neh marhang caem neh a hmaiah aka yong la hlang sawmnga te a hmoel. ⁶ Tedae a napa kah a tue vaengah, “Balae tih te tlam te na saii,” a ti nah dawkh neh anih te a noih moenih. Anih khaw a suisak bahoeng then tih Absalom hnukah a sak. ⁷ Zeruiah capa Joab nen khaw, khosoih Abiathar nen khaw ol a khueh coeng dongah Adonijah te a bom rhoi. ⁸ Tedae khosoih Zadok, Jehoiada capa Benaiah, tonghma Nathan, Shimei, Rei neh David taengkah hlangrhalh rhoek long tah Adonijah taengah om uh pawh. ⁹ Adonijah loh boiva neh saelhung a puetsuet te Enrogel kah, a kaep Zohelath lungnu ah a ngawn. Te vaengah manghai koca khuikah a manuca boeih neh manghai kah sal rhoek, Judah hlang boeih te a khue. ¹⁰ Tedae tonghma Nathan, Benaiah, a manuca Solomon neh a hlangrhalh rhoek tah khue pawh.

Nathan neh Bathsheba kah Bihnah

¹¹ Te dongah Nathan loh Solomon manu Bathsheba te a voek tih, “Haggith capa Adonijah te manghai coeng tih mamih kah boeipa David loh a ming pawt te na yaak moenih a? ¹² Te dongah halo lamtah cilsuep neh namah kang uen mai pawn eh. Namah kah hinglu khaw, na capa Solomon kah hinglu khaw hlawt laeh. ¹³ Halo

lamtah manghai David te paan laeh. Te vaengah amah te, ‘Ka boei manghai namah loh na salnu taengah ol na caeng tih: “Na capa Solomon tah kamah hnukah manghai vetih ka ngolkhoel dongah ngol ni” rheap na ti moenih a? Balae tih Adonijah vik a manghai?’ ti nah. ¹⁴ Manghai ham na thui pah li vaengah namah hnukah tloep ka kun saeh lamtah nang ol te cawt kan duel eh,” a ti nah.

¹⁵ Te dongah Bathsheba loh manghai te imkhui la thaeng a paan. Te vaengah manghai tah bahoeng patong coeng tih Shunam nu Abishag tah manghai taengah a thohtat pah. ¹⁶ Bathsheba te buluk tih manghai te a bawk vaengah tah manghai loh, “Nang te balae?” a ti nah.

¹⁷ Te phoeiah anih te, “Ka boei namah long ni BOEIPA na Pathen te na toem na ngam. Na salnu taengah khaw, ‘Na capa Solomon tah kamah hnukah manghai vetih ka ngolkhoel dongah ngol ni,’ na ti. ¹⁸ Tedae Adonijah a manghai coeng ke ka boei manghai long khaw na ming moenih a? ¹⁹ Vaito a puetsuet neh boiva muep a ngawn tih manghai koca boeih, khosoih Abiathar neh caempuei mangpa Joab te a khue. Tedae na sal Solomon tah a khue moenih. ²⁰ Ka boei manghai nang, Israel pum kah a mik he nang pum dongla a hoi coeng. Amah yuengla ka boei manghai kah ngolkhoel dongah aka ngol ham te amih taengah thui pah laeh. ²¹ Ka boei manghai te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah tah kamah neh ka capa Solomon te hlangtholh la vik om ve,” a ti nah. ²² Manghai taengah a thui li vaengah tonghma Nathan te pakcak ha pawk. ²³ Te dongah manghai taengla puen uh tih, “Tonghma Nathan ke,” a ti na uh. Te daengah manghai kah mikhmuh la kun tih manghai taengah a maelhmai neh diklai la a bakop pah. ²⁴ Te phoeiah Nathan loh, “Ka boei manghai namah loh, ‘Adonijah tah kamah yueng la manghai vetih, anih ni ka ngolkhoel dongah aka ngol eh,’ na ti tang a? ²⁵ Tihnin ah suntla mai tih vaito a puetsuet neh boiva khaw muep a ngawn. Manghai koca rhoek boeih neh caempuei mangpa khaw, khosoih Abiathar khaw a khue. Amih te amah neh a caak a ok uh tih, ‘Manghai Adonijah tah hing pai saeh,’ a ti uh ke. ²⁶ Tedae na sal kai kamah neh khosoih Zadok, Jehoiada capa Benaiah, na sal Solomon tah a khue moenih. ²⁷ Tahae kah olka he ka boei manghai taeng lamkah ni a phuet atah na sal khaw na ming sak van kolla. A hnukah ka boei manghai kah ngolkhoel dongah ulae aka ngol eh?” a ti nah.

Solomon tah Manghai La A Pom

²⁸ Te phoeiah manghai David loh a doo tih, “Bathsheba te kamah taengla hang khue,” a ti nah.

Te dongah manghai mikhmuh la ha moe tih manghai kah mikhmuh ah a pai pah. ²⁹ Te vaengah manghai loh a toemngam tih, “BOEIPA kah hingnah dongah citcai cungkuem lamloh ka hinglu a lat coeng. ³⁰ Israel Pathen BOEIPA rhang neh nang taengah rheap ka toemngam bangla, ‘Na capa Solomon tah kai hnukah manghai ni,’ rheap ka ti. Te dongah anih ni kai yueng la ka ngolkhoel dongah a ngol eh. Te tlam ni tahae khohnin ah khaw ka saii eh,” a ti nah.

³¹ Te vaengah Bathsheba tah a maelhmai neh diklai la buluk tih manghai taengah a bakop pah. Te phoeiah, “Ka boei manghai David tah kumhal duela hing pai saeh,” a ti nah.

³² Te phoeiah manghai David loh, “Khosoih Zadok, tonghma Nathan, Jehoiada capa Benaiah te kamah taengla hang khue lah,” a ti. Te dongah amih khaw manghai kah mikhmuh la ha pawk uh. ³³ Te phoeiah manghai loh amih taengah, “Na boei kah sal rhoek te namah neh puei uh lamtah, kamah kah laak dongah ka capa Solomon te ngol sak. Te phoeiah anih te Gihon la suntlak puei. ³⁴ Anih te khosoih Zadok neh tonghma Nathan loh Israel manghai la koelh saeh. Te vaengah tuki te ueng lamtah, ‘Manghai Solomon tah hing pai saeh,’ ti uh. ³⁵ Te phoeiah anih te nang khuen tih ha

pawk vaengah ka ngolkhoel dongah ngol saeh lamtah kamah yueng la manghai saeh. Anih te ni Israel so neh Judah soah rhaengsang la om ham ka uen,” a ti nah.

³⁶ Jehoiada capa Benaiah loh manghai te a doo tih, “Amen, ka boei Pathen Yahovah long khaw, ‘Manghai ni,’ ti pai saeh. ³⁷ Ka boei manghai taengah Yahovah a om vanbangla Solomon taengah khaw om rhoe om van saeh. A ngolkhoel khaw ka boei manghai David kah ngolkhoel lakah rhoeng ngai saeh,” a ti.

³⁸ Te phoeiah khosoih Zadok, tonghma Nathan, Jehoiada capa Benaiah, Kerethi, neh Phelethi te suntla uh. Solomon te manghai David kah laak dongah a ngol sak uh tih Gihon la cet uh. ³⁹ Te phoeiah khosoih Zadok loh situi ki te dap khui lamloh a loh tih Solomon te a koelh. Te vaengah tuki te a ueng uh tih pilnam boeih loh, “Manghai Solomon tah hing pai saeh,” a ti uh. ⁴⁰ Pilnam khaw anih hnukah boeih cet uh. Te vaengah pilnam tah phitphoet aka tum neh kohoenah dongah bahoeng a kohoe uh. Amih ol dongah diklai khaw thulh uet.

Adonijah Loh A Yaak

⁴¹ Adonijah neh a taengkah a khue rhoek boeih loh a yaak uh vaengah buh caak te pak a toeng uh. Tuki ol te Joab loh a yaak vaengah, “Khorha aka hut te ba ol lae?” a ti. ⁴² A thui li vaengah khosoih Abiathar capa Jonathan te pakcak ha pawk. Te dongah Adonijah loh, “Halo lah namah hlang tatthai long ni a then khaw na phong,” a ti nah.

⁴³ Jonathan loh a doo tih Adonijah taengah, “Pawh, mamih kah boeipa manghai David loh Solomon te a manghai sak coeng. ⁴⁴ Anih te manghai loh khosoih Zadok, tonghma Nathan, Jehoiada capa Benaiah, Kerethi neh Phelethi te a tueih pah tih manghai kah laak dongah a ngol sak uh. ⁴⁵ Anih te khosoih Zadok neh tonghma Nathan loh Gihon ah manghai la a koelh coeng. Te lamloh kohoe la a caeh uh dongah khorha kah a pang a ngawl ol te ni na yaak uh. ⁴⁶ Tedae Solomon tah mangpa ngolkhoel dongah ngol bal pueng.

⁴⁷ “Te vaengah manghai kah sal rhoek tah ka boei rhoek kah manghai David te uem ham ha pawk uh tih, ‘Namah kah Pathen, Pathen amah loh nang ming lakah Solomon ming te thang sak saeh. A ngolkhoel te na ngolkhoel lakah pueh pah saeh,’ a ti uh vaengah manghai tah thingkong dongah bakop. ⁴⁸ Te vaengah manghai long khaw, ‘Ka ngolkhoel dongah aka ngol tih ka mik loh hmuh ham khohnin aka pae Israel Pathen BOEIPA tah a yoethen pai,’ a ti,” a ti nah.

⁴⁹ Te vaengah Adonijah neh a khue boeih khaw lakueng neh thoo uh tih hlang boeih loh amah longpuei la cet uh. ⁵⁰ Adonijah tah a rhih coeng dongah Solomon mikhmuh lamloh thoo. Te phoeiah cet tih hmueihtuk ki te a tuuk.

⁵¹ Te dongah Solomon taengah a puen pah tih, “Adonijah loh manghai Solomon te a rhih coeng ke. Hmueihtuk ki te a tuuk tih, ‘Tihnin kah bangla kai taengah toemngam saeh lamtah manghai Solomon loh a sal te cunghang neh duek sak pawt khaming,’ a ti ne,” a ti nah.

⁵² Te vaengah Solomon loh, “Tatthai ca la a om atah a sam te diklai la rhul mahpawh. Tedae a khuikah boethae te a tueng daengah ni a duek eh,” a ti nah.

⁵³ Manghai Solomon loh a tah daengah hmueihtuk dong lamloh amah rhum tih kun. Tedae manghai Solomon taengah a bakop vaengah tah anih te Solomon loh, “Namah im la cet,” a ti nah.

2

David kah Olrho

¹ David kah khohnin loh a duek ham a paan coeng dogah a capa Solomon te a uen tih, ² “Kai tah diklai boeih kah longpuei ah ka caeh dongah huel uh lamtah hlang la om laeh. ³ Moses kah olkhueng dongah a daek bangla na Pathen BOEIPA kah a kuek

te tah, a longpuei ah pongpa ham khaw, a khosing, a olpaek neh a laitloeknah khaw, a olphong khaw ngaithuen ham tuem. Te daengah ni na saii boeih neh na hoihaeng boeih te na cangbam thai eh.” ⁴ Te daengah ni BOEIPA loh a ol te a thoh eh. Te te kai taengah a thui coeng tih, “Kamah mikhmuh kah a longpuei ah, oltak la a thinko boeih neh, a hinglu boeih neh pongpa ham khaw na ca rhoek loh a ngaithuen mak atah, na hlang he Israel ngolkhoel dong lamloh khoe boeh,” ti saeh.

⁵ “Te phoeiah Zeruiah capa Joab loh kai soah a saii te khaw, Israel caempuei kah mangpa rhoi, Ner capa Abner taeng neh Jether capa Amasa taengah a saii te khaw na ming bal coeng. Amih rhoi te a ngawn tih rhoepnah khuiah caemtloek thii a cawk pah. Caemtloek thii te a cinghen kah a cihin neh a kho kah a khokhom dongah a hluk. ⁶ Te dongah na cueihnah bangla saii lamtah a sampok te Saelkhui ah ngaimong la suntlak sak boeh.

⁷ Giladi kah Barzillai koca rhoek taengah tah sitlohnah tueng sak lamtah na maya Absalom mikhmuh lamkah ka yong vaengah kai taengah a tawn uh van dongah na caboei dongkah aka ca taengah om uh saeh. ⁸ Na taengkah Bahurim Benjamin koca Gera capa Shimei te ne. Anih loh kai thae m'phoei thil he rhunkhuennah neh n'daeh. Mahanaim la ka caeh nah hnin vaengah kai doe ham amah te Jordan la ha suntla. Tedae anih taengah BOEIPA rhangneh ka toemngam tih, “Nang te cunghang neh kan duek sak mahpawh,” ka ti nah.

⁹ Tedae, “Nang hlang cueih loh anih taengah hmil boeh. Anih taengah metla saii ham khaw na ming bitni. A sampok te saelkhui ah a thii neh suntlak sak,” a ti nah.

¹⁰ Te phoeiah David te a napa taengah khoem uh tih David khopuei ah a up. ¹¹ Israel sokah David a manghai tue he kum sawmli lo. Hebron ah kum rhih manghai tih Jerusalem ah kum sawmthum kum thum manghai. ¹² Solomon he a napa David kah ngolkhoel dongah a ngol tangloeng daengah a ram khaw rhap cikngae.

Adonijah kah Anglat

¹³ Te vaengah Haggith capa Adonijah te Solomon manu Bathsheba taengah ha pawk tih, “Sading la na pawk ngawn nama?” a ti nah hatah, “Sading la ue,” a ti nah.

¹⁴ Te phoeiah, “Nang ham ol pakhat ka khueh,” a ti nah hatah, “Thui saw,” a ti nah.

¹⁵ Te dongah, “Kai hamla ram he om coeng tih ka manghai ham khaw Israel pum loh kai taengla a maelhmai a hooi te na ming. Tedae BOEIPA lamloh anih taengla a pha sak dongah ram he hoilae uh tih ka mana taengla pawk. ¹⁶ Tedae nang taeng lamkah te huithuinah pakhat ni kam bih coeng. Ka maelhmai he mangthung tak boeh,” a ti nah vaengah amah te, “Thui lah, thui lah,” a ti nah.

¹⁷ Te dongah, “Manghai Solomon te thui pah mai, nang maelhmai te mangthung tak aih mahpawh. Shunam nu Abishag te kai taengah yuu la m'pae mai saeh,” a ti nah.

¹⁸ Bathsheba loh, “Then coeng, nang ham te manghai taengah ka thui bitni,” a ti nah.

¹⁹ Te dongah Adonijah yueng te a taengah thui pah ham Bathsheba te manghai Solomon taengla kun. Manghai khaw anih doe ham thoo tih a taengah a bakop pah. A ngolkhoel dongah a ngol neh manghai manu ham ngolkhoel a phaih pah tih a bantang ah a ngol pah. ²⁰ Te phoeiah, “Nang taeng lamkah huithuinah te pakhat ca he kam bih ka maelhmai he mangthung tak boeh,” a ti nah.

Manghai loh anih te, “A nu bih saw, na maelhmai te ka mangthung tak mahpawh,” a ti nah.

²¹ Te dongah, “Shunam nu Abishag te na maya Adonijah kah yuu la pae mai,” a ti nah.

²² Te dongah manghai Solomon loh a manu te a doo tih, “Balae tih Adonijah ham Shunam nu Abishag te na bih. Ka manuca te kai lakah a ham dongah ram he khaw anih ham bih bal saw. Anih ham phoeiah khosoih Abiathar ham neh Zeruiah capa Joab ham khawm ta,” a ti nah.

²³ Te phoeiah manghai Solomon loh BOEIPA dongah a toemngam tih, “Pathen loh kai taengah saii van saeh lamtah he ol he a hinglu neh a thui pawt atah Adonijah khaw koei van saeh. ²⁴ BOEIPA kah hingnah loh kai n'thoh tih kai he n'ngol sak coeng. A pa David kah ngolkhoel dongah kai n'ngol sak tih a thui bangla ka im a thoh coeng. Adonijah te tihnin ah duek kuekluek saeh,” a ti nah.

²⁵ Te phoeiah manghai Solomon loh Jehoiada capa Benaiah kut te a tueih tih anih sola a cuuk thil dongah Adonijah te duek.

Abiathar te a Khoe

²⁶ Manghai loh khosoih Abiathar te khaw, “Nang bang hlang kah dueknah ngawn tah, Anathoth kah namah khohmuen la mael laeh. Tedae tihnin ah he nang kan duek sak mahpawh. A pa David mikhmuh ah ka Boeipa Yahovah kah thingkawng te na koh tih a cungkuem neh a pa a phaep uh vaengah na phaep puei dongah,” a ti nah.

²⁷ Solomon loh Abiathar te BOEIPA kah khosoih la aka om lamloh a khoe vaengah tah Shiloh kah Eli imkhui ah a thui BOEIPA ol te soep.

Joab A Ngawn

²⁸ Te vaengah olthang loh Joab te a paan. Joab he Adonijah taengla buung tih Absalom taengah buung pawh. Te dongah Joab te BOEIPA kah dap la rhaelrham tih hmueihtuk ki te a tuuk. ²⁹ Tedae manghai Solomon taengah, “BOEIPA kah dap khuila Joab rhaelrham tih hmueihtuk taengah om ke,” tila a puen pah. Te dongah Solomon loh Jehoiada capa Benaiah te a tueih tih, “Cet lamtah anih te cuuk thil,” a ti nah.

³⁰ Benaiah khaw BOEIPA kah dap khuila kun tih a taengah, “Manghai loh he ni a thui, ha coe laeh,” a ti nah.

Tedae, “Pawh heah ka duek eh,” a ti nah.

Te vaengah Benaiah loh manghai te ol a mael tih, “He ni Joab loh a thui tih he tlam ni kai n'doo,” a ti nah.

³¹ Manghai loh anih te, “A thui bangla saii laeh, Anih te cuuk thil lamtah up laeh. Joab loh lunglilungla la thii a long sak te kai taeng lamkah neh a pa imkhui lamloh hnut laeh. ³² Amah lakah ah aka dueng tih aka then hlang panit te a cuuk thil dongah amah thii te BOEIPA loh a lu dongah mael sak saeh. A pa David kah a ming pawt ah Israel kah caempuei mangpa Ner capa Abner khaw, Judah kah caempuei mangpa Jether capa Amasa te khaw cunghang neh a ngawn bal. ³³ Amih rhoi thii te Joab lu so neh a tiingan soah kumhal duela mael saeh. Tedae David so neh a tiingan soah khaw, a imkhui so neh a ngolkhoel soah khaw BOEIPA taeng lamkah ngaimongnah he kumhal duela om saeh,” a ti nah.

³⁴ Te dongah Jehoiada capa Benaiah te cet tih anih te a cuuk thil. Anih te a duek sak phoeiah khosoek kah amah im ah a up. ³⁵ Manghai loh anih yueng la caempuei soah Jehoiada capa Benaiah te a khueh tih manghai loh Abiathar yueng la Zadok te khosoih a paek.

Shimei A Duek Sak

³⁶ Manghai loh Shimei te a tah tih a khue. Te phoeiah anih te, “Jerusalem ah namah ham im sa lamtah khosa pahoi, tedae te lamloh melam, melam khaw mop boeh. ³⁷ Tedae na mop hnin te om tih Kidron soklong te na kat vaengah na ming rhoe na ming bitni. Na duek rhoe na duek vetih na thii te namah lu ah ni a tlak eh,” a ti nah.

³⁸ Shimei loh manghai taengah, “Ka boei manghai kah a thui bangla ol then te na sal loh a ngai van bitni,” a ti nah.

Te dongah Shimei khaw Jerusalem ah kum a yet kho a sak. ³⁹ Tedae kum thum a bawtnah te a pha vaengah tah Shimei kah sal rhoi te Gath manghai Maakah capa Akhish taengla yong rhoi. Te dongah Shimei taengla puen tih, “Na sal rhoi te Gath ah om ke,” a ti nah.

⁴⁰ Te dongah Shimei te thoo tih a laak te a khih. Te phoeiah a sal rhoi toem ham Gath kah Akhish taengla cet. Shimei te cet tih a sal rhoi te Gath lamloh a khuen. ⁴¹ Tedae Shimei Jerusalem lamloh Gath la cet tih a mael te Solomon taengla a puen pah. ⁴² Te dongah manghai loh Shimei te a tah tih a khue. Te phoeiah anih te, “BOEIPA dongah nang kan toemngam moenih a? Nang te kan rhalrhing sak vaengah, ‘Na mop tih melam, melam khaw na caeh hnin ah na duek rhoe na duek ni tila ming rhoe ming laeh,’ ka ti te ta. Kamah taengah, ‘Ol then te ka hnatin bitni,’ na ti. ⁴³ Te lalah balae tih BOEIPA kah olhlo neh olpaek nang taengah kang uen te na ngaithuen pawh?” a ti nah.

⁴⁴ Te phoeiah manghai loh Shimei te, “Namah loh boethae cungkuem te na ming, a pa David taengah na saii te na thinko loh a ming. Te dongah na boethae te BOEIPA loh namah lu ah tlak sak saeh. ⁴⁵ Tedae manghai Solomon tah a yoethen tih David kah ngolkhoel khaw kumhal due BOEIPA mikhmuh ah cikngae la om ni,” a ti nah.

⁴⁶ Manghai loh Jehoiada capa Benaiah te a uen coeng dongah cet tih Shimei te a cuuk thil tih a duek sak. Te phoeiah ram he Solomon kut ah cikngae coeng.

3

Solomon Taengah BOEIPA Phoe

¹ Solomon loh Egypt manghai Pharaoh te a masae nah. Pharaoh canu te a loh dae anih te David khopuei la a thak tih amah im neh BOEIPA im neh Jerusalem kaepvai kah vongtung a thoh te a khah hlan khuiah a om nah. ² Te vaeng tue hil BOEIPA ming ham im a sak pawt dongah pilnam loh hmuensang ah a nawn. ³ Solomon loh BOEIPA te a lungnah dongah a napa David kah khosing dongah pongpa. Tedae hmuensang ah a nawn tih a phum.

⁴ Te vaengah manghai tah hmuensang tanglue te pahoi nawn ham Gibeon la cet. Solomon loh te kah hmueihtuk dongah hmueihhlutnah thawngkhat a khuen. ⁵ Gibeon ah tah BOEIPA te Solomon ham khoyin kah a mang ah a phoe pah. Te vaengah Pathen loh, “Bih lah, nang te balae kam paek eh?” a ti nah.

⁶ Te dongah Solomon loh, “Namah loh na sal, a pa David taengah sitlohnah a len na tueng coeng. Anih te na mikhmuh ah oltak neh, duengnah neh, namah taengah thinko thuemnah neh pongpa coeng. Te dongah ni anih ham sitlohnah a len he na ngaithuen pah. Te phoeiah anih te tahae khohnin kah bangla a ngolkhoel dongah aka ngol capa na paek.”

⁷ “Ka Pathen, BOEIPA namah loh na sal te a pa David yueng la nan manghai sak coeng. Tedae kai camoe ca loh ka kunael ham neh ka vuenva ham ka ming moenih. ⁸ Na pilnam lakli kah na sal loh pilnam miping na coelh te tae thai pawt tih a cung la a soep moenih. ⁹ Te dongah na sal taengah na pilnam kah laitloek pah ham, a thae a then te a laklo ah yakming thai ham olngai lungbuei mah pae. Na pilnam miping he laitloek pah ham unim aka coeng thai eh?” a ti nah.

¹⁰ Solomon loh he ol he a bih vanbangla Boeipa mikhmuh ah tah ol he voelphoeng coeng. ¹¹ Te dongah Pathen loh anih te, “He ol he nan dawt coeng tih namah ham khohnin a puh khaw nan bih moenih, namah ham khuehtawn khaw nan bih moenih, na thunkha kah hinglu khaw nan bih moenih. Namah ham tiktamnah ngai ham te yakming ham nan bih. ¹² Na ol bangla ka saii bitni ne. Aka cueih tih aka yakming

lungbuei te nang taengah kam paek bitni ne. Namah bang namah mikhmuh ah om pawt tih nang hnukah khaw namah bang he phoe mahpawh. ¹³ Na bih pawt te khaw nang taengah khuehtawn neh thangpomnah la kam paek ni. Na hing tue khuiah tah manghai rhoek lakli ah khaw namah bang he hlang om mahpawh. ¹⁴ Na pa David a pongpa bangla ka oltueh neh ka olpaek ngaithuen ham te ka longpuei ah na pongpa atah na khohnin khaw ka pueh ni," a ti nah.

¹⁵ Solomon a haenghang vaengah mang la tarha a om pah. Te dongah Jerusalem la mael tih ka Boeipa kah paipi thingkawng hmai ah pai. Hmueihlutnah a khuen tih rhoepnah te a saii phoeiah a sal boeih ham khaw bukoknah a saii.

Solomon kah Cueihnah

¹⁶ Te vaengah pumyoi nu rhoi te manghai taengla pawk rhoi tih a mikhmuh ah pai rhoi. ¹⁷ Te phoeiah huta pakhat loh, "Aw, ka boeipa, kai neh he huta he im pakhat ah ka om rhoi tih anih neh im pakhat ah ca ka cun rhoi. ¹⁸ Kai loh camoe ka cun phoeikah a hnin thum dongah he kah huta khaw camoe a cun van. Kaimih rhoi bueng coeng tih im khuikah kaimih rhoi taengah yin a om moenih. Im ah tah kaimih rhoi bueng coeng ni. ¹⁹ He huta kah a capa tah khoyin ah a yalh thil tih duek. ²⁰ Te dongah khoyin bangli ah thoo tih ka capa te kamah taeng lamloh a loh. Na salnu he muelh a ti vaengah a rhang dongla a yalh sak tih a capa aka duek te kai kah rhang dongla a yalh sak. ²¹ Mincang ah ka capa te khut ham ka thoo dae vik ana duek. Mincang ah anih te ka phatuem dae ka cun ka capa la vik ana om pawh," a ti nah.

²² Huta tloe van long khaw, "Moenih, kai capa he hing tih nang capa duek," a ti nah.

Tedae te tlam ni, "Moenih, nang capa duek, kai capa hing," a ti rhoi tih manghai mikhmuh ah a thui rhoi. ²³ Te vaengah manghai loh, "He loh, 'Kai capa he hing tih nang capa duek,' a ti. Ke long khaw, 'Pawh, nang capa duek tih kai capa la aka hing dae,' a ti," a ti nah.

²⁴ Te phoeiah manghai loh, "Kai taengla cunghang hang khuen," a ti nah tih cunghang te manghai mikhmuh ah a tawn uh. ²⁵ Te phoeiah manghai loh, "Camoe aka hing te panit la saek lamtah rhakthuem te pakhat taengah, rhakthuem te pakhat taengah pae," a ti nah.

²⁶ Te vaengah a capa aka hing huta tah a capa soah a haidamnah tloo tih manghai te a thui pah tih, "Aw ka boeipa, a hing la aka om te anih taengah pae lamtah anih te duek rhoe duek sak boel mai," a ti nah.

Tedae khat long tah, "Kai ham khaw, nang ham khaw om boel saeh, saek saeh," a ti.

²⁷ Manghai loh a doo tih, "A hing la aka om te anih taengah pae laeh. Duek rhoe duek sak boeh, anih he a manu ni," a ti nah.

²⁸ Manghai kah laitloeknah loh a tang te Israel pum loh a yaak vaengah manghai mikhmuh ah a rhih uh. Te vaengah laitloeknah saii ham a khui kah Pathen cueihnah te a hmuh uh.

4

Solomon kah Mangpa rhoek

¹ Solomon manghai a om vaengah Israel pum soah manghai. ² Te vaengah anih kah mangpa rhoek he, khosoih Zadok capa Azariah, ³ Cadaek Shisha ca rhoi Elihoreph neh Ahijah, khokhan aka khoem Ahilud capa Jehoshaphat, ⁴ Caempuei sokah Jehoiada capa Benaiah neh khosoih Zadok neh Abiathar, ⁵ A sola aka pai Nathan capa Azariah, manghai kah olrhoep khosoih Nathan capa Zebud, ⁶ Im hman kah Ahishar neh saldong sokah Abda capa Adoniram,

⁷ Solomon taengah Israel pum yueng la aka pai rhoek he hlai nit lo tih manghai neh a imkhui te a cangbam uh. Cangbam ham te kum khat khui hla khat ah pakhat a om pah. ⁸ Amih ming he Ephraim tlang ah Benhur, ⁹ Makaz, Shaalbim, Bethshemesh neh Elonbeth ah Deker capa, ¹⁰ A taengkah Arubboth, Sokoh neh Hepher khohmuen pum ah Hesed capa, ¹¹ Dore khamyai pum ah Abinadab capa. Solomon canu Taphath te anih kah yuu la om. ¹² Taanakh, Megiddo neh Bethshan boeih, tekah hmatoeng Zarethan kungdak kah Jezreel hil, Bethshan lamloh Abelmeholah hil, rhalvangan kah Jokmeam hil he Ahilud capa Baana, ¹³ Ramothgilead ah Geber capa tih, Gilead ah Manasseh capa Jair kah vangca rhoek he khaw anih kah, Bashan ah Argob paeng, vongtung puei neh rhozum thokkalh khopuei sawmrhuk khaw anih kah, ¹⁴ Mahanaim ah Iddo capa Ahinadab, ¹⁵ Naphtali ah Ahimaaz tih, anih long khaw Solomon canu Basemath te a yuu la a loh. ¹⁶ Asher neh Bealoth ah Hushai capa Baana, ¹⁷ Issakhar ah Paruah capa Jehoshaphat, ¹⁸ Benjamin ah Ela capa Shimei, ¹⁹ Gilead khohmuen, Amori manghai Sihon neh Bashan manghai Oga khohmuen ah Uri capa Geber tih khohmuen pakhat ah khohung pakhat om.

Solomon kah Buh

²⁰ Judah neh Israel he a hlangmi lamtah tuipuei kah laivin bangla ping uh tih a caak, a ok neh a kohoe. ²¹ Solomon long he Philisti khohmuen kah tuiva lamloh Egypt khorhi duela ram tom te a taemrhah. Khocang te a khuen uh tih a hing tue khuiah Solomon taengah thotat uh.

²² Te vaengah hnin at dongkah Solomon kah a caak he, vaidam kore sawmthum neh buh kore sawmrhuk lo. ²³ Saelhung pumlen pumrha, saelhung luemdawn pumkul, boiva yakhat, rhangrhaeh neh kirhang khaw, sayuk neh vathawt a thapaduek khaw om pueng. ²⁴ Tiphah lamloh tuiva rhalvangan boeih neh Gaza hil, tuiva rhalvangan kah manghai boeih te khaw a taemrhah. Te vaengah rhoepnah te anih ham kaepvai kah a rhalvangan boeih ah om. ²⁵ Judah neh Israel kah hlang he Solomon tue khuiah tah Dan lamloh Beersheba hil amah misur hmuu neh a thaibu hmuiah ngaikhuek la kho a sak. ²⁶ Solomon taengah a ngoldoelh ham marhang im thawng sawmli neh marhang caem thawng hlai nit om. ²⁷ Te rhoek loh manghai Solomon te a cangbam uh tih a pai puei uh. Amah hla khat ah hlang pakhat neh manghai Solomon kah caboei taengla aka mop boeih khaw hnopai neh mueh uh pawh. ²⁸ Marhang ham neh leng marhang ham cangtun neh cangkong khaw, hlang loh amah kah hamsum bangla a om nah hmuen la pahoi a thak uh coeng.

Solomon kah Cueihnah

²⁹ Pathen loh Solomon te cueihnah a paek dongah a lungcui khaw muep ping. Te vaengah lungbuei te tuipuei tuikaeng kah laivin bangla a daang a ka pah. ³⁰ Solomon kah cueihnah tah kothoeng ca boeih kah cueihnah lakah khaw, Egypt kah cueihnah cungkuem lakah khaw yet. ³¹ Hlang boeih lakah khaw, Mahol koca rhoek Ethan, Ezrakhi, Heman neh Khalkol, Darda lakah khaw cueih. Te dongah khotaeng namtom boeih taengah khaw a ming om.

³² Thuidoeknah thawng thum a thui tih a laa khaw thawng khat panga om. ³³ Thingkung te Lebanon kah lamphai lamloh pangbueng lamkah aka poe pumpiding hil khaw a thui. Rhamsa kawng neh vaa kawng khaw, rhulcai kawng neh nga kawng khaw a thui. ³⁴ A cueihnah te a yaak uh vaengah pilnam cungkuem lamlong khaw, diklai manghai boeih lamlong khaw Solomon kah cueihnah te hnatan ham a paan uh.

5

Khiram Taengkah Thingrho

¹ A napa yueng manghai la anih a koelh uh te a yaak vaengah Tyre manghai Khiram loh a sal rhoek te Solomon taengla a tueih. Amah tue khuiah tah Khiram he David kah a lungnah la om. ² Solomon long khaw Khiram taengla a tueih tih, ³ “A pa David te BOEIPA loh a kho dongkah a kho khopha hmui la a khueh pah hlan hil caemrhal loh a vael dongah a Pathen BOEIPA ming la im thoh ham a coeng pawt te na ming. ⁴ Tedae ka Pathen BOEIPA loh a duem sak coeng dongah kai ham tah kaepvai ah khingkhoekkung khaw om pawt tih yoekam khaw thae pawh. ⁵ BOEIPA loh a pa David taengah a thui tih, ‘Na ngolkhoel dongah nang yueng la na capa te ka khueh ni. Anih loh kai ming la im a thoh bitni,’ a ti nah vanbangla, ka BOEIPA Pathen ming la im sak ham ka cai coeng he.

⁶ Te dongah uen mai lamtah Lebanon lamkah lamphai te kai hamla vung uh mai saeh. Ka sal rhoek khaw na sal rhoek taengah om uh bitni. Na sal rhoek kah thapang khaw na thui bangla namah taengah boeih kam paek bitni. Sidoni bangla thing vung ham aka ming hlang khaw kaimih taengah a om pawt te na ming.”

⁷ Solomon ol te Khiram yaak la a pha vaengah tah a kohoe tangkik tih, “David ham he pilnam miping sokah capa hlangcueih aka pae BOEIPA tah tihnin ah a yoethen pai,” a ti.

⁸ Te dongah Khiram loh Solomon taengla a tueih tih, “Kai taengla nan tueih te ka yaak coeng. Na ngaih boeih te tah lamphai thing neh, hmaical thing neh kan saii bitni. ⁹ Lebanon lamkah te ka sal rhoek loh tuipuei la han colh saeh. Te phoeiah kai ham na tueih nah hmuen hil tuipuei longah paan la kan khuen eh. Te te pahoi ka boe phoeiah tah nang loh khuen. Nang lamloh ka im kah caak ham m'pae lamtah ka kongaih te han saii,” a ti nah.

¹⁰ Te dongah Khiram loh Solomon te lamphai thing khaw, hmaical thing khaw a ngaih bangla boeih a paek. ¹¹ Solomon loh Khiram te a im kah a caak la cang kore thawng kul, a sui situi kore pakul a paek. Te tlam te Solomon loh Khiram ham a kum, kum ah a paek.

¹² A taengah a thui bangla BOEIPA loh Solomon te cueihnah a paek. Te dongah Khiram laklo neh Solomon laklo ah rhoepnah om tih a boktlap la moi a boh rhoi.

Solomon kah Bibi

¹³ Israel tom kah saldong te manghai Solomon loh a khuen tih hlang thawng sawmthum te saldong la om. ¹⁴ Lebanon la hla khat ah thawng rha te thovaelnah la a tueih. Lebanon ah hla khat, a im ah hla nit tloeptloep om uh. Te vaengah Adoniram loh saldong rhoek a om thil. ¹⁵ Solomon taengah hnophueih aka phuei thawng sawmrhih neh tlang ah lungto aka dae he thawng sawmrhet om. ¹⁶ Solomon taengah bitat aka pai thil mangpa bueng mah thawng thum ya thum lo tih bitat dongah aka tlun pilnam te a taemrhah uh. ¹⁷ Manghai kah a uen bangla lung len khaw, lung vang khaw, lungrhah khaw, im a toong nah ham a puen uh. ¹⁸ Solomon kah imsa rhoek neh Khiram kah imsa rhoek long khaw, Ghiblii rhoek long khaw a saek uh. Te dongah im sak nah ham thing neh lungto te a tawn uh.

6

Bawkim Tongnah

¹ Israel ca rhoek Egypt kho lamloh a coe uh te kum ya li neh kum sawmrhet dongah om coeng. Israel soah Solomon a manghai nah a kum li, a hla bae, Ziv hla vaengah BOEIPA im te a sak uh. ² Solomon manghai loh BOEIPA ham im te a yun dong

sawmrhuk, a daang dong kul, a sang dong sawmthum la a sak. ³ Bawkim im hmai kah ngalha he im hmai kah a daang neh a yun dong kul lo. Im hmai bueng kah a daang dong rha lo. ⁴ Im kah khohue bangbuet tah a caek la a saii.

⁵ Im kah pangbueng taengah rhaenghmuen a sak tih, rhaenghmuen te bawkim kaepvai kah im pangbueng dongah pin om. Te phoeiah cangimphu neh impalai khaw pin a saii. ⁶ Rhaenghmuen khaw a hmui kah rhaenghmuen tah a daang dong nga, a bangli ah a daang dong rhuk, a than thum ah a daang dong rhih lo. Im kah pangbueng khuila nen pawt ham im kah vongvoel ah amtloeng pin a khueh. ⁷ Im a sak vaengah lungsong lung a hmabuet neh a sak. Thilung khaw, hai khaw, thi dongkah hnopai boeih te tah im a sak vaengah nuen sak pawh.

⁸ Im bantang hael kah a bangli ah impalai thohka om. Te vaengah khenden kuihlak lamloh a bangli la, a bangli lamloh a than thum la luei uh. ⁹ Im te a sak tangloeng tih a coeng nen tah im kah te tlueng neh, lamphai thingphael neh a khop. ¹⁰ Rhaenghmuen te im pum ah a sang dong nga la a sak tih im te lamphai thing neh a tuuk sak.

¹¹ Te vaengah BOEIPA ol te Solomon taengla ha pawk tih, ¹² "Im he na sak vanbangla, ka khosing dongah na pongpa tih ka laitloeknah he na vai atah, kai kah olpaek cungkuem dongah pongpa ham ngaithuen van. Te daengah ni na pa David taengah ka thui bangla ka ol he nang lamloh a thoh eh. ¹³ Israel ca lakli ah kho ka sak vetih ka pilnam Israel te ka hnoo mahpawh," a ti nah.

¹⁴ Te tlam te Solomon loh im a sak tih a coeng.

¹⁵ Im kah pangbueng te a thung vaengah imkhui te lamphai thingphael neh a thung. Im kah cirhong lamloh bangyai pangbueng hil kah imkhui te thing a ben. Im cirhong te hmaical thingphael neh a ci. ¹⁶ Im bawtnah lamloh khat ben a bawtnah hil te dong kul a khueh. Cirhong lamloh pangbueng hil te lamphai thingphael neh a saii. Te vaengah im khui ham khaw, cangimphu ham khaw, hmuencim kah hmuencim ham khaw a saii. ¹⁷ Te vaengah im hmai kah bawkim mah dong sawmli lo coeng. ¹⁸ Im khui kah lamphai te a khuiah padae mui bangla a thuk. Lamphai boeih te tamlaep bangla a phuelh sak dongah lungto tueng voel pawh.

¹⁹ Im khui kah cangimphu te khaw a khuiah BOEIPA kah paipi thingkawng khueh pahoi ham a rhoekbah. ²⁰ Cangimphu te a hmai ah a yun dong kul, a daang dong kul, a sang dong kul lo. Te te sui cilh a ben thil tih lamphai hmueihtuk khaw a ben thil. ²¹ Solomon loh im te a khui ah sui cilh neh a ben thil tih cangimphu hmai kah khotawt te sui rhui neh a kha. Te khaw sui a ben thil. ²² Im pum a coeng hil ah im pum te sui a ben. Cangimphu dongkah hmueihtuk pum te khaw sui a ben.

²³ Cangimphu khuikah cherubim rhoi te situi thing neh a sang dong rha la a saii. ²⁴ Cherubim lamhma kah a phae vang dong nga lo tih cherubim pabae kah a phae khaw dong nga lo. Te dongah a phae hmoi pakhat lamloh a phae hmoi pakhat hil he dong rha lo. ²⁵ Cherubim a pabae te dong rha lo tih cherubim rhoi te cungnueh pakhat, a suisak pakhat la om. ²⁶ Lamhma kah cherubim khaw, a pabae kah cherubim khaw a sang dong rha lo tangloeng. ²⁷ Cherubim te im khuikah a laklung ah a khueh. Cherubim a phae te a phuel vaengah pakhat kah a phae loh pangbueng te a ben tih, a pabae cherubim kah a phae long khaw khatben kah pangbueng te a ben. Im laklung kah a phae rhoi khaw a phae neh a phae te ben uh rhoi. ²⁸ Cherubim te khaw sui a ben.

²⁹ Im kah pangbueng phai boeih te cherubim mui neh rhophoe mui neh thingthuk a vuel tih a khui ah khaw poengben ah khaw rhaipai phuelh. ³⁰ Im kah cirhong te a khui ah khaw, poeng ah khaw sui a ben. ³¹ Cangimphu thohka kah thohkhaih te situi thing a saii tih ngalha neh rhungsut he a vae panga aka om rhungsut ngalha la a saii. ³² Situi thing thohkhaih rhoi khaw a soah cherubim, rhophoe neh rhai phuelh mui

te a vuel tih sui a ben. Sui te cherubim so neh rhophoe soah khaw a hnaa. ³³ Bawkim thohka ham rhungsut tah situi thing neh a vae pali la a saii bal. ³⁴ Hmaical thing thohkhaih rhoi te khaw thohkhaih pakhat dongah thingphael panit neh thohhna, a pabae kah thohkhaih dongah khaw imbang panit neh thohhna om. ³⁵ Cherubim, rhophoe neh rhai phuelh khaw a thuk bal tih a vuel soah sui neh buelh a ben. ³⁶ A khui kah vongup te lungrhaih than thum, lamphai thingsuih than at neh a sak.

³⁷ A kum li dongkah Ziv hla ah BOEIPA im te a toong. ³⁸ Kum hlai khat dongkah a hla rhet nah Bul hla dongah tah im te a ol cungkuem neh, a laitloeknah dongkah laitloeknah cungkuem vanbangla a coeng tih te te kum rhih a sak.

7

Solomon amah Im

¹ Solomon loh amah im te a sak bal tih kum hlai thum phoeiah tah a im pum te a coeng.

² Lebanon duup im te khaw a yun dong yakhat, a daang dong sawmnga, a sang dong sawmthum a sak tih lamphai tung than li neh, tung dongah lamphai thingsuih a khueh. ³ Than at dongah hlai nga tih tung sawmli panga lo. A sokah thingphael soah khaw lamphai neh a khop thil. ⁴ Khohue than thum om tih a khosaeng neh khosaeng khaw rhaep thum la hum uh. ⁵ Thohka neh khuihlet rhungsut boeih he hniboeng la om tih, khosaeng neh khosaeng khaw rhaep thum la hmaidan uh.

⁶ Ngalha tung rhoek te a yun dong sawmnga neh a daang dong sawmthum la a saii. Te rhoek hmai ah ngalha om tih te rhoek hmai ah tung neh a khuep khaw om.

⁷ Laitloek nah ngolkhoel kah ngalha ham khaw tiktamnah ngalha pahoi a saii tih Cirhong pakhat lamloh cirhong pakhat hil te lamphai a ci.

⁸ A om nah a im khaw a im pabae vongup ah pahoi om tih ngalha dongkah a kutngo bangla om. Tekah ngalha bangla Solomon kah a loh Pharaoh canu ham khaw im a sak pah.

⁹ Lung vang boeih te lungrhaih kah cungnueh tarhing ah hlawn neh a baih tih Imkhui neh imkawt te tungyung lamloh songpoi hil, kawtpoeng lamloh vong puei hil a cung sak. ¹⁰ Lung vang neh lung nu te, dong rha lung, dong rhet lung neh a khueng. ¹¹ A so kah lung vang te khaw lungrhaih neh lamphai kah cungnueh tarhing la om. ¹² Vong puei kaepvai ah lungrhaih than thum, lamphai thingsuih than at om. Te tlam te BOEIPA im kah a khui vongtung hil neh im kah ngalha hil ah khaw om. ¹³ Te vaengah manghai Solomon loh Tyre lamkah Khiram te a tah tih a loh. ¹⁴ Anih tah Naphtali koca lamkah nuhmai nu kah a capa tih a napa tah rhohum aka saii Tyre hlang ni. Te dongah rhohum neh bitat cungkuem saii ham vaengah khaw cueihnah neh, lungcuei neh, mingnah neh bae. Te dongah manghai Solomon taengla a pawk vaengah a bitat cungkuem te a saii pah.

Rhohum Tung

¹⁵ Te phoeiah rhohum tung rhoi te a hlawn tih tung pakhat kah a sang he dong hlai rhet lo. Tung a pabae te rhuihet neh dong hlai nit la a yen. ¹⁶ Rhohum hlawn tung soi ah khueh ham tungthi panit a saii. Lamhma kah tungthi te a sang dong nga lo tih, a pabae kah tungthi te khaw a sang dong nga lo. ¹⁷ Sahamlong bitat dongkah sahamlong, cangtui-rhaica bitat dongkah sihno khaw tung soi kah tungthi dongah om tih, lamhma kah tungthi ham parhih, a pabae kah tungthi ham parhih om. ¹⁸ Tung neh a soi kah tungthi te thingcam ham te sahamlong pakhat soah tale thaih than nit la pin om. Te tlam te a pabae kah tungthi ham khaw a saii tangloeng. ¹⁹ Tung soi kah tungthi te ngalha khuiah tuilipai mui bangla om tih dong li lo. ²⁰ Tung rhoi sokah

tungthi rhoi tah sahamlong, sahamlong, dan kah a lungui buelh soah om tih a pabae kah tungthi soah tah tale thaih yahnih te a than la pin om. ²¹ Tung te bawkim kah ngalha dongah a ling. Bantang tung te a ling tih a ming te Jakhin a sui. Banvoei tung te a ling bal tih a ming Boaz a sui. ²² Tung soi kah tuilipai mui nen ni tung dongkah bitat khaw a soep.

Tuili

²³ Tuili pakhat te rhohum hlawn neh a saii tih pin pumrhuelh. A rhai khat lamloh a rhai khat hil te dong rha lo. A dung te rhui dong nga lo. A pum te a rhui khat neh dong sawmthum la a ven. ²⁴ A rhai te a hmui kah padae neh dong khat dongah lungrrha tah pin a bang. Tuili pin aka vael padae than nit te a hlawnnah neh a hlawn. ²⁵ Te te saelhung hlai nit soah pai tih pumthum tlangpuei la mael, pumthum khotlak la mael, pumthum tuithim la mael, pumthum khocuk la mael. Tuili te te rhoek sokah a so so ah om tih a nam te imkhui la boeih a sisuk uh. ²⁶ A thah khaw kutsom tluk thah tih a rhai te tuilipai kah rhaiphuelh boengloeng rhai mui bangla om. Te khuiah bath thawng hnih ael.

Rhohum Tuli Tungkho

²⁷ Rhohum tungkho parha a saii tih tungkho pakhat te a yun dong li, a daang dong li neh a sang dong thum lo. ²⁸ Tungkho kah a mui tah he tlam he om. Te rhoek te a soenglong om tih a soenglong te tungkal laklo ah om. ²⁹ Tungkal laklo kah a soenglong soah sathueng, vaito neh cherubim om. A kho kah tungkal dongah khaw a hmui a hman la sathueng ham neh vaito ham te singling la aka bat rhaikoi om. ³⁰ Tungkho pakhat ham rhohum lengkho pali, rhohum hmuicung neh te rhoek ham a muihong kho pali om. Baeldung hmuikah ham a hlawn muihong pakhat dan ah rhaikoi rhip om. ³¹ A rhai te a khui ah a so la dong at aka poe tungthi dongah om. A rhai kah a kho phek la pumrhuelh dong khat phoeiah dong kaek lo. A rhai dongah khaw mui om dae a soenglong te hniboeng la om tih pumrhuelh pawh. ³² Soenglong te a hmui lamloh lengkho pali om tih tungkho dongah lengkho kah a cung om. Lengkho pakhat kah a sang he dong khat phoeiah dong kaek lo. ³³ A kho kah a mui tah leng kho mui bangla om. A cung neh a amkhawn khaw, a khocung neh a khobom khaw rhohum boeih a hlawn. ³⁴ Tungkho pakhat dongkah a kil pali dongah muihong pali om tih tungkho lamloh muihong hil pha uh. ³⁵ Tungkho soi kah a pumrhuelh phai te a sang dong kaek lo. Tungkho soi kah a khocung neh a soenglong te pha uh. ³⁶ A khocung hman neh a soenglong dongah a soenglong soah khaw cherubim, sathueng neh rhophoe a hoep pakhat dongah a ah tih rhaikoi pin a bat sak. ³⁷ Tungkho parha te a hlawn pakhat, cungnueh pakhat, suisak pakhat la boeih a saii.

Rhohum Hnopa

³⁸ Rhohum baeldung parha a saii te baeldung pakhat dongah bath sawmli ael. Baeldung pakhat te dong li lo tih, tungkho pakhat dongah baeldung pakhat neh tungkho parha lo. ³⁹ Tungkho te im bantang hael ah panga, im kah banvoei kah a hael ah panga te a khueh. Tuili te im kah khotthoeng bantang hael kah tuithim dan ah a khueh.

Rhohum Bitat

⁴⁰ Khiram loh baeldung, hmaisoh neh baelcak khaw a saii. BOEIPA im ah manghai Solomon ham a saii bangla a saii ham bitat cungkuem te Khiram loh a coeng. ⁴¹ Tung panit neh tung soi kah tungthi tuidueh panit, tung soi kah tungthi tuidueh rhoi thingcam ham sahamlong panit, ⁴² sahamlong rhoi dongkah tale thaih ya li, tung soi kah tungthi tuidueh rhoi thingcam ham sahamlong pakhat dongah talae thaih than nit, ⁴³ tungkho parha neh tungkho dongkah baeldung parha, ⁴⁴ tuili pakhat neh

tuili hmuikah vaito hlai nit, ⁴⁵ am neh hmaisoh neh baelcak neh hnopai boeih, he rhoek he Khiram loh manghai Solomon ham BOEIPA im ah rhohum rhoh neh a saii pah. ⁴⁶ Te rhoek te manghai loh Jordan vannaem ah Sukkoth laklo neh Zarethan laklo kah khohmuen amlai neh a hlawn. ⁴⁷ Solomon loh hnopai a khueh boeih te bahoeng bahoeng a hmoeng dongah rhohum kah a khiing khaw khe lek pawh.

Bitat A Cung Sak

⁴⁸ Solomon loh BOEIPA im kah hnopai cungkuem, sui hmueihtuk neh caboei, a sokah sui maelhmai buh khaw, ⁴⁹ Hmaitung rhoek te sui cim cangimphu hmai kah bantang ah panga, banvoui ah panga neh rhaiphuelh, hmaithoi, sui paitaeh, ⁵⁰ cingkhah neh paitaeh, baelcak neh yakbu, sui cim baelphaih neh im thohkhaih dongkah thohrhui khaw, a khui hmuencim kah hmuencim ham khaw, sui bawkim kah im thohkhaih ham khaw a saii. ⁵¹ Manghai Solomon loh BOEIPA im kah a saii bitat cungkuem te cung coeng. Te dongah Solomon loh a napa David kah hnocim te a khuen tih cak neh sui khaw, hnopai khaw BOEIPA im kah thakvoh khuiah a khueh.

8

Bawkim Nawnnah

¹ BOEIPA kah paipi thingkawng te Zion David khopuei lamloh Jerusalem kah manghai Solomon taengla khuen ham Solomon loh Israel a ham rhoek, koca rhoek kah a lu boeih, Israel ca rhoek kah a napa rhoek kah khoboei rhoek, koca kah a lu boeih te a tingtun sak. ² Te dongah Israel hlang boeih te manghai Solomon taengla Ethaniam hla, a hla rhih dongkah khotue vaengah tingtun uh.

³ Israel kah a ham rhoek boeih a pawk uh neh khosoih rhoek loh thingkawng te a koh uh. ⁴ BOEIPA kah thingkawng te a khuen uh tih tingtunnah dap neh dap kah hmuencim hnopai boeih te Levi khosoih rhoek loh a khuen uh. ⁵ Manghai Solomon neh thingkawng hmai ah anih taengla amah neh aka tuentah uh Israel rhaengpuei boeih loh a khaw la boiva neh saelhung a nawn uh te daek uh lek pawt tih tae uh lek pawh. ⁶ Te vaengah khosoih rhoek loh BOEIPA kah paipi thingkawng te im khui kah cangimphu khuikah amah hmuen la a khuen uh. Te te cherubim phae hmui kah hmuencim kah hmuencim la a khueh. ⁷ Cherubim loh thingkawng hmuen te phae a phuel thil tih cherubim loh thingkawng so neh a so kah a cung soah a khuk. ⁸ A cung te a hlawn van dongah a cung hmoi te cangimphu hmai kah hmuencim lamloh tueng. Tedae poeng lamloh tueng pawt cakhaw tahae khohnin duela om. ⁹ Thingkawng khuiah Horeb ah Moses loh a khueh lungto cabael rhoi phoeiah a tloe om pawh. Egypt kho lamloh a coe uh phoeiah teah ni BOEIPA loh Israel ca rhoek taengah paipi a saii.

¹⁰ Hmuencim lamloh khosoih rhoek a khoe uh vaengah tah BOEIPA im te cingmai loh a khuk. ¹¹ BOEIPA im te BOEIPA kah thangpomnah a bae dongah khosoih rhoek khaw cingmai hmai ah thohtat ham pai uh thai pawh.

¹² Te vaengah Solomon loh, "BOEIPA loh yinnah khuiah khosak ham a thui coeng. ¹³ Namah loh kumhal due kho na sak nah ham hmuen la na imhmuen kah im a sak khaw ka sak coeng," a ti.

¹⁴ Te phoeiah manghai loh a maelhmai te a hooi tih Israel hlangping boeih te yoethen a paek vaengah Israel hlangping boeih khaw pai uh. ¹⁵ Te vaengah, "Israel Pathen BOEIPA tah a yoethen pai. A ka neh a pa David taengah a thui tih a kut neh a soep sak. ¹⁶ 'Ka pilnam Israel te Egypt lamkah ka khuen khohnin lamloh ka ming om

sak ham neh im thoh sak ham Israel koca boeih khuikah khopuei te ka coelh moenih. Tedae David te ka pilnam Israel soah om sak ham ka coelh,' a ti.

¹⁷ "Israel Pathen BOEIPA ming la im sak ham he a pa David kah thinko ah om coeng. ¹⁸ Tedae BOEIPA loh a pa David te, 'Kai ming la im sak ham na thinko ah a om bangla na thinko ah a om ham khaw then. ¹⁹ Tedae nang loh im na thoh pawt vetih na pumpu lamkah aka thoeng na capa lat long ni kai ming ham im a thoh eh,' a ti nah. ²⁰ BOEIPA loh a thui ol te a cak sak dongah a pa David phoeiah a thoh. Te dongah ni BOEIPA kah a thui bangla Israel kah ngolkhoel dongah ka ngol tih Israel Pathen BOEIPA ming la im ka sak. ²¹ Te phoeiah Egypt kho lamloh amih a khuen vaengah a pa rhoek taengah a sai BOEIPA kah paipi thingkawng ham hmuen pahoi ka khueh," a ti.

Solomon Kah Thangthuinah

²² Te vaengah Solomon te Israel hlangping pum hmai kah BOEIPA hmueihtuk hmai ah pai tih a kut te vaan la a phuel. ²³ Te phoeiah, "Israel Pathen BOEIPA aw, namah bang Pathen a so kah vaan ah khaw, a dang kah diklai ah khaw a om moenih. Na mikhmuh ah a lungbuei boeih neh aka pongpa na sal rhoek taengah paipi neh sitlohnah na ngaithuen coeng.

²⁴ A pa David amah taengah na thui te na sal taengah na ngaithuen. Na ka neh na thui tih tahae khohnin kah bangla na kut neh na soep sak.

²⁵ "Te dongah Israel Pathen BOEIPA aw, a pa David amah taengah na thui te na sal ham khaw ngaithuen dae. 'Ka mikhmuh ah na pongpa bangla, ka mikhmuh ah pongpa ham na ca rhoek loh a longpuei te dawk a ngaithuen uh atah, ka mikhmuh kah Israel ngolkhoel dongah aka ngol ham nang kah hlang pat mahpawh,' na ti. ²⁶ Te dongah Israel Pathen aw, na ol te na ol bangla tangnah mai laeh. Te te namah kah sal, a pa David taengah na thui coeng. ²⁷ Tedae Pathen he diklai ah ngol tang nim? Vaan neh vaan phoeikah vaan rhoek long pataeng nang n'cangbam uh thai moenih. Te dongah he im ka sak long aisat he. ²⁸ Tedae na sal kah thangthuinah neh anih kah lungmacil taengla mael lah. Ka Pathen BOEIPA aw tamlung neh thangthuinah te han ya lah. Tihnin ah na sal he na mikhmuh ah thangthui coeng. ²⁹ He im soah khoyin kothaih na mik dai thil lah. Te hmuen ah, 'Ka ming pahoi om saeh,' na ti. Te dongah na sal loh he hmuen la a thangthui vanbangla thangthuinah te hnaton pah. ³⁰ He hmuen la a thangthui uh vaengah, na sal neh na pilnam Israel kah lungmacil te hnaton pah. Namah loh na khosak nah hmuen ah hnaton pah. Vaan lamloh na yaak vaengah khaw khodawkgai pah.

³¹ "Hlang he a hui taengah tholh tih tap hamla a soah thaephoeinah a khuen tih ha pawk vaengah he im kah na hmueihtuk hmai ah a tap atah,

³² Namah loh vaan lamkah hnaton lamtah rhoi pah. Halang boe sak ham na sal rhoek te laitloek pah. A khosing te amah lu ah khueh pah. Aka dueng tang sak ham te a duengnah bangla anih ham khueh pah.

³³ "Na pilnam Israel khaw na taengah tholh uh tih thunkha mikhmuh ah a yawk vaengah, namah taengla mael uh tih na ming te a uem uh vaengah, he im ah namah taengah thangthui uh tih rhennah a bih vaengah, ³⁴ namah loh vaan lamkah hnaton lamtah na pilnam Israel kah tholhnah te khodawkgai pah. Te phoeiah amih te a napa rhoek taengah na paek khohmuen la mael puei.

³⁵ "Na taengah tholh tih vaan ke a khaih dongah khotlan a om pawt vaengah, he hmuen la thangthui uh tih na ming te a uem uh vaengah, amih te na phaep tih a tholhnah lamloh a mael uh vaengah, ³⁶ namah loh vaan lamkah hnaton lamtah na sal rhoek neh na pilnam Israel kah tholhnah te khodawkgai pah. Longpuei then te

amih thuinuet lamtah a khuiah pongpa uh saeh. Te vaengah na pilnam taengah rho la na paek na khohmuen ah khotlan pae.

³⁷ “Khohmuen ah khokha pai tih duektahaw vaengah, mawn neh dung, kaisih neh phol a tlung vaengah, a khohmuen vongka ah a thunkha om tih anih te a daengdaeh vaengah, nganboh boeih neh tlohtat cungkuem vaengah, ³⁸ Hlang boeih lamkah neh, na pilnam Israel boeih lamtah aka thoeng thangthuinah boeih neh lungmacil boeih, hlang loh a thinko tloh a ming uh tih he im la a kut a phuel uh vaengah, ³⁹ namah loh na om nah hmuen vaan lamkah hnaton lamtah khodawknagai pah. Na saii vaengah hlang te a thinko na ming dongah a cungkuem te amah khosing bangla khueh pah. Namah bueng loh hlang ca boeih kah thinko na ming. ⁴⁰ A pa rhoek taengah na paek khohmuen maelhmai dongkah mulhing rhoek loh amah tue khuiah namah te n’rhih uh saeh.

⁴¹ “Kholong ham bal khaw, anih Israel te na pilnam lamkah pawt dae na ming kongah khohla khohmuen lamloh ha pawk atah, ⁴² Na ming tanglue te ya uh saeh. Na tlunglue kut neh na ban khaw thueng lamtah ha pawk saeh lamtah he im ah thangthui saeh. ⁴³ Namah loh na om nah hmuen vaan lamloh hnaton pah. Kholong khaw namah taengah a bih bangla a cungkuem dongah rhoirhi pah. Te daengah ni diklai pilnam boeih loh na ming te a ming uh eh. Na pilnam Israel bangla nang rhih ham neh he im ah na ming khue ham ka sak te a ming eh.

⁴⁴ “Te te na coelh tih na ming ham im ka sak vanbangla amih te longpuei ah na tueih tih na pilnam loh a thunkha taengah caemtloek la a caeh vaengah khopuei long kah BOEIPA taengah a thangthui uh atah. ⁴⁵ Amih kah thangthuinah neh a lungmacil te vaan lamloh hnaton pah lamtah amih kah laitloeknah saii pah. ⁴⁶ Aka tholh pawt hlang he a om pawt oeh dongah nang taengah tholh uh tih amih taengah na thin a toek vaengah, amih te thunkha hmai ah na voeih. Te vaengah amih aka sol loh a yoei a hla kah thunkha khohmuen ah a sol uh. ⁴⁷ Tedae a sol nah khohmuen ah a lungbuei ah pahoi mael uh. Amih a sol nah khohmuen ah namah taengla mael uh tih rhennah a bih vaengah ‘Ka tholh uh tih ka paihaeh uh dongah ka boe uh’ a ti atah. ⁴⁸ Amih aka sol a thunkha rhoek khohmuen ah a thinko boeih, a hinglu boeih neh nang taengla a mael uh atah, a napa rhoek taengah na paek a khohmuen longpuei ah nang taengla a thangthui atah, khopuei he na coelh tih im ka sak he namah ming ham ni ka sak. ⁴⁹ Te dongah amih kah thangthuinah neh amih kah lungmacil te na khosak nah hmuen vaan lamloh hnaton lamtah amih laitloeknah te saii pah. ⁵⁰ Namah taengah aka tholh na pilnam taeng neh amih kah boekoeknah cungkuem taengah khodawknagai pah. Nang taengah boe a koek akhaw amih aka sol kah mikhmuh ah amih te haidamnah dongah na paek daengah ni amih te a haidam uh eh. ⁵¹ Amih te Egypt lamkah thi hmai-uh khui lamloh na khuen na pilnam neh na rho ni. ⁵² Na mik te na sal kah lungmacil taeng neh na pilnam Israel kah lungmacil taengah aka dai la om saeh, namah taengah a cungkuem la a pang uh vaengah, amih te aka hnaton la om lah. ⁵³ Ka Boeipa Yahovah aw, a pa rhoek te Egypt lamloh na sal Moses kut dongah na khuen vaengah na thui bangla namah loh amih te namah kah rho la diklai pilnam cungkuem lamloh na hoep coeng,” a ti.

Solomon kah Yoethen Paek

⁵⁴ BOEIPA taengah thangthui ham thangthuinah neh lungmacil boeih he Solomon loh a khah phoeiah BOEIPA hmueihtuk hmai kah a khuklu dongah aka cungkueng lamloh thoh tih a kut te vaan la a phuel. ⁵⁵ Pai tih Israel hlangping cungkuem te yoethen a paek vaengah ol ue neh, ⁵⁶ “A cungkuem ah a thui bangla a pilnam Israel taengah duemnah aka pae BOEIPA tah a yoethen pai. A sal Moses kut ah a thui a ol then boeih te ol pakhat khaw a hloo moenih. ⁵⁷ Mamih kah Pathen BOEIPA he

a pa rhoek taengah a om bangla mamih taengah khaw om saeh. Mamih he n'hnoo boel saeh lamtah mamih he m'phap boel saeh. ⁵⁸ A pa rhoek a uen bangla mamih thinko he amah taengla buung ham, amah kah longpuei cungkuem ah pongpa ham, a olpaek, a oltueh neh a laitloeknah khaw ngaithuen ham om. ⁵⁹ BOEIPA mikhmuh ah rhennah ka bih vanbangla ka ol he khoyin kothaih aka yoei mamih kah BOEIPA Pathen taengah om saeh. Te daengah ni hnin at kah olka dongah aka om a sal kah laitloeknah neh a pilnam Israel kah laitloeknah he amah khohnin ah a saii thai eh. ⁶⁰ Te daengah ni diklai pilnam boeih loh YAHWEH amah phoeiah Pathen tloe om pawh tila a ming eh. ⁶¹ Tedae tahae khohnin kah bangla a oltueh dongah pongpa ham neh a olpaek ngaithuen ham tah nangmih kah thinko te mamih kah Pathen BOEIPA taengah a rhuemtuet la om saeh," a ti. ⁶² Te phoeiah manghai neh a taengkah Israel boeih loh BOEIPA mikhmuh ah hmueih a nawn uh.

⁶³ Solomon loh rhoepnah hmueih a nawn tih BOEIPA taengah saelhung thawng kul thawng hnih neh boiva thawng yakhat thawng kul a nawn. Te tlam te manghai neh Israel ca boeih loh BOEIPA im te a uum uh.

⁶⁴ Teah te hmueihhlutnah neh khocang khaw, rhoepnah maehtha khaw a ngawn dongah Amah khohnin ah manghai loh BOEIPA im hmai kah vongup khui a ciim. Te vaengah BOEIPA mikhmuh kah rhohum hmueihtuk tah hmueihhlutnah neh khocang, rhoepnah maehtha a ael ham lakah a caek dongah ni. ⁶⁵ Te vaeng tue ah Solomon loh khotue a saii tih a taengkah Israel boeih he Lebokhamath lamloh Egypt soklong duela khaw hlangping uh. Mamih kah Pathen BOEIPA mikhmuh ah hnin rhih, hnin rhih, hnin hlai li a dun uh. ⁶⁶ A hnin rhet dongah pilnam te a tueih tih manghai te yoethen a paek uh. BOEIPA loh a sal David ham neh a pilnam Israel ham a saii hnothen cungkuem ham kohoe neh lungbuei then la a dap te a paan uh.

9

Boeipa Loh A Doo

¹ Solomon loh BOEIPA im neh manghai im a sak ham khaw, saii ham a ngaih Solomon kah huengaihnae boeih te khaw cup coeng. ² BOEIPA he Gibeon ah a taengla a phoe bangla Solomon taengah a pabae la a phoe pah. ³ BOEIPA loh anih te, "Ka mikhmuh ah rhennah nan bih bangla na thangthuinae neh na lungmacil khaw ka yaak coeng. Kumhal due ka ming khueh ham na sak im he ka ciim coeng. Te dongah ka mik neh ka lungbuei tah teah hnin takuem om pawn ni. ⁴ Nang khaw na pa David a pongpa bangla thinko kah thincaknah, duengnah neh ka mikhmuh ah na pongpa atah, a cungkuem dongah nang kang uen bangla ka oltueh neh ka laitloeknah he vai ham ngaithuen. ⁵ Na pa David taengah ka thui tih, 'Israel ngolkhoel dong lamloh nang kah hlang he pat mahpawh,' ka ti nah bangla na ram kah ngolkhoel te Israel soah kumhal duela ka thoh ni. ⁶ Nangmih khaw, na ca rhoek khaw kai hnuk lamloh na mael rhoe na mael tih, na mikhmuh ah kam paek ka olpaek neh ka khosing te na ngaithuen uh pawh, na cet uh tih pathen tloe rhoek te tho na thueng uh, amih te na bawk uh khaming. ⁷ Te vaengah Israel te amamih taengah ka paek khohmuen hman lamloh ka saii vetih ka ming hamla ka ciim im he khaw ka maelhmai lamloh ka hnoo ni. Israel te pilnam cungkuem lakli ah thuidoeknah neh thuinuetnah la om ni. ⁸ He im he a sangkoek la om cakhaw he long aka pah boeih tah hal ni. Te vaengah kutving neh, 'Balae tih BOEIPA loh he khohmuen taeng neh he im soah he tla a saii,' a ti uh ni. ⁹ Tedae, 'A napa rhoek Egypt khohmuen lamkah aka khuen amih kah Pathen BOEIPA te a moeng uh, pathen tloe dongla kap uh tih a bawk uh, te rhoek te a bawk uh phoeiah tho a thueng uh. Te dongah BOEIPA loh amih soah he kah yoethae cungkuem he a thoeng sak,' a ti uh ni," a ti nah.

Manghai Khiram kah Khopuei

¹⁰ Kum kul a bawtnah a pha vaengah Solomon loh im panit, BOEIPA im neh manghai im te bawt a sak. ¹¹ Tyre manghai Khiram loh Solomon te lamphai thing nen khaw, hmaical thing nen khaw, sui nen khaw a cungkuem dongah a kongaih bangla a talong vaengah tah manghai Solomon loh Khiram te Galilee khohmuen ah khopuei pakul a paek. ¹² Tedae Khiram te Solomon loh anih taengah a paek khopuei sawt ham la Tyre lamloh a caeh vaengah tah a mik ah cop pawh. ¹³ Te vaengah, “Ka manuca aw, kai taengah nan paek khopuei rhoek he mebang nim?” a ti nah.

Te dongah te rhoek te tahae khohnin duela Kabuul khohmuen la a khue. ¹⁴ Te vaengah Khiram loh manghai taengah sui talent ya pakul a pat.

Solomon kah Saldong

¹⁵ Saldong olka dongah he manghai Solomon loh BOEIPA im neh amah im, vaikhap neh Jerusalem vongtung, Hazor, Megiddo neh Gezer thoh ham ni a doek. ¹⁶ Egypt manghai Pharaoh loh cet tih Gezer te a tuuk. Te te hmai neh a hoeh phoeiah khopuei kah khosa Kanaan rhoek te a ngawn. Te phoeiah khopuei te a canu, Solomon yuu taengah maan la a paek. ¹⁷ Solomon loh Gezer neh a dang Bethhoron te a thoh. ¹⁸ Tedae Baalath, Tamar neh Tadmor tah khohmuen kah khosoek ah om. ¹⁹ Rhuengim khopuei boeih, leng khopuei rhoek, marhang caem khopuei he Solomon taengah a om pah. Solomon kah huengaihnaah te tah Jerusalem ah, Lebanon ah, a khohung khohmuen tom ah sak hamla a kocuk.

²⁰ Amori, Khitti, Perizzi, Khivee, Jebusi lamkah aka sueng pilnam boeih, amih Israel ca rhoek lamkah pawt te tah, ²¹ khohmuen ah amih hnukah aka sueng a ca rhoek, amih thup ham te Israel ca rhoek loh noeng uh pawh. Te dongah Solomon loh amih te saldong la a doek tih tahae khohnin duela thotat uh. ²² Tedae Israel ca te tah Solomon loh sal la khueh pawh. Amih te caemtloek hlang neh a sal rhoek, a mangpa, a rhalboei, leng mangpa neh marhang caem la om uh. ²³ Solomon kah bitat soah aka pai mangpa rhoek he ya nga sawmnga lo tih bitat dongah aka thotat pilnam te a taemrhah uh.

Solomon kah Pongthohnah A Tloe

²⁴ Tedae Pharaoh canu tah anih ham a sak pah a im te David khopuei lamloh a paan daengah vaikhap te a sak pah. ²⁵ Solomon loh kum khat ah voei thum tah hmueihhlutnah neh rhoepnah te BOEIPA ham a sak pah hmueihtuk dongah a nawn. Te te BOEIPA mikhmuh ah a phum tih im te a cung sak. ²⁶ Solomon manghai loh Eziongeber ah sangpho a saii. Te te Edom khohmuen kah carhaek tuili kaeng kah Elath taengah om. ²⁷ Te vaengah Khiram loh a sal rhoek khaw, tuitunli aka ming sangpho hlang khaw, sangpho dongah Solomon kah sal rhoek taengla a tueih pah. ²⁸ Te dongah Ophir la a pawk uh vaengah te lamloh sui talent ya li pakul a khuen uh tih manghai Solomon taengla a pawk puei uh.

10

Sheba Manghainu

¹ BOEIPA ming dongah Solomon kah olthang te Sheba manghainu loh a yaak vaengah olkael neh anih te noemcai ham ha pawk. ² Jerusalem la tatthai muep a yet neh, botui neh sui muep a yet, lung vang aka phuei kalauk neh pawk. Solomon taengla a pha vaengah a thinko ah a om bangla a cungkuem te a taengah a thui pah. ³ Anih ol boeih te Solomon loh a taengah a hlat pah. Anih taengah a hlat pah pawt ham khaw manghai ham ol a hlael a om moenih. ⁴ Sheba manghainu loh Solomon kah cueihnah cungkuem neh im a sak te khaw, ⁵ a caboei dongkah caak neh a sal rhoek

kah ngolhmuen, ngolhmuen dongah aka thotat rhoek kah a thohtat, a hnicu neh a tuitul rhoek, BOEIPA im kah a nawn a hmueihhlutnah te a hmuh vaengah a khuiah a mueihla om voel pawh. ⁶ Te dongah manghai te, "Nang kah olka neh nang kah cueihnah he kamah kho ah ka yaak bangla olthang he oltak la om coeng. ⁷ Ka pawk hlan hil tah olka la ka tangnah moenih, ka mik loh a hmuh vaengah tah kai hamla rhakthuem pataeng a thui moenih ko he. Olthang ka yaak lakah khaw cueihnah neh kawntnen neh na coih. ⁸ Na hlang rhoek loh a yoethen, na sal rhoek khaw a yoethen, na mikhmuh kah aka pai rhoek khaw na cueihnah a yaak uh taitu. ⁹ Nang dongah hmae tih BOEIPA loh kumhal hil Israel a lungnah dongah Israel ngolkhoel dongah nang aka khueh BOEIPA na Pathen tah a yoethen pai. Te dongah nang te tiktamnah neh duengnah saii ham ni manghai la ng'khueh," a ti nah.

¹⁰ Te vaengah manghai taengla a paek te sui talent ya pakul lo tih botui neh lung vang khaw bahoeng yet. Sheba manghainu loh manghai Solomon taengah a khaw la a paek botui bang he koop a phoe noek moenih. ¹¹ Khiram kah sangpho long khaw Ophir lamkah sui a khuen pah. Ophir lamloh a khuen almak thing neh lung vang khaw bahoeng yet. ¹² Manghai loh almak thing te BOEIPA im neh manghai im kah longkhawn la, laa aka sa rhoek ham rhotoeng neh thangpa la a saii pah. Tahae khohnin due almak thing te yet te om noek pawt tih a hmuh noek moenih. ¹³ Manghai Solomon loh manghainu Sheba te a kongaih boeih a rhoi pah. Solomon manghai kah kutmuei voel ah anih te a bih sarhui a paek thil pueng. Te phoeiah anih te mael tih a sal rhoek neh amah kho la cet.

Solomon kah Khuehtawn

¹⁴ Kum khat ah Solomon taengah aka pawk sui he a khiing sui talent ya rhuk sawmrhuk parhuk lo. ¹⁵ Long yaam hlang rhoek taeng lamkah khaw, thenpom hlaikannah kah khaw, Arabia manghai rhoek boeih neh khohmuen rhalboei rhoek lamkah khaw om pueng. ¹⁶ Manghai Solomon loh Sui photlinglen yahnih a saii tih photlinglen pakhat dongah sui ya rhuk cet la a boh. ¹⁷ Sui photlingca te ya thum lo tih photlingca khat dongah sui mina pathum cet la a boh. Te rhoek te manghai loh Lebanon duup im ah a khueh. ¹⁸ Manghai loh vueino ngolkhoel len khaw a saii tih sui cilh neh a ben thil. ¹⁹ Ngolkhoel dongla tangtlaeng parhuk om tih ngolkhoel kah a hnuk sampoeng tah pumrhuelh. Ngolnah hmuen kah khatben khatbang ah a kut om tih a kut kaep ah sathueng pumnit pai. ²⁰ Tangtlaeng parhuk dongkah khatben khatbang ah aka pai sathueng te pum hlai nit lo. Ram tom ah te bang te a saii uh moenih. ²¹ Manghai Solomon kah tui-ok hnopai boeih he sui tih Lebanon duup im kah hnopai boeih khaw sui cilh ni. Solomon tue vaengah tah cak he hno khat la a ngai pawt dongah nuen sak pawh. ²² Manghai kah Tarshish sangpho khaw tuipuei kah Khiram sangpho neh kum thum ah vai a voei pah. Tarshish sangpho loh sui neh cak khaw, vueino neh kaipoeh khaw, varhing khaw a phueih pah. ²³ Solomon manghai he diklai manghai boeih lakah khuehtawn dongah khaw, cueihnah dongah khaw khuet coeng. ²⁴ Pathen loh a lungbuei ah a khueh pah a cueihnah te hnaton hamla diklai boeih loh Solomon kah maelhmai te a toem uh. ²⁵ Amih loh a khocang la cak hnopai, sui hno, himbai, lungpok haica, botui, marhang neh muli-marhang khaw, a kum kum ah rhip a thak uh. ²⁶ Solomon loh leng neh marhang caem te a coi tih amah taengah leng thawng khat ya li neh marhang caem thawng hlai nit om. Te rhoek te leng khopuei rhoek neh Jerusalem kah manghai taengah a pael. ²⁷ Manghai loh cak te Jerusalem ah lungto bangla a khueh tih lamphai te kolrhawk kah aka ding thaihae bangla a hmoek. ²⁸ Solomon taengah marhang kah pongthohnah dongah Egypt lamkah neh Kue lamkah khaw a loh. Manghai ham aka thenpom rhoek loh

Kue lamkah te a phu la a loh uh. ²⁹ Egypt lamkah leng pakhat ah tangka ya rhuk la, marhang te ya sawmnga la a loh tih a khuen sak. Te tlam te Khitti manghai boeih taeng neh Aram manghai rhoek taengah khaw a kut dongah a khuen sak uh.

11

Solomon Hnukpoh

¹ Solomon manghai loh Pharaoh canu phoeiah khaw Moab, Ammoni, Edom, Sidoni, Khitti neh kholong tom kah huta te a lungnah. ² Namtom rhoek lamkah te tah BOEIPA loh Israel ca rhoek taengah, "Amih te paan uh boel lamtah amih khaw nangmih taengah ha kun boel saeh. Na thinko te amih kah pathen hnukah buung uh ve," a ti lalah Solomon loh amih taengah lungnah neh kibaeng. ³ Anih taengah a yuu la boeinu ya rhih neh yula ya thum om tih a yuu rhoek loh anih kah lungbuei te a buung sak. ⁴ Solomon te a patong tue a pha vaengah tah a thinko te a yuu rhoek loh pathen tloe rhoek taengla a buung sak coeng dongah a thinko loh a napa David kah thinko bangla a Pathen YAHWEH taengah rhuemtuet la om pawh. ⁵ Solomon te Sidoni kah pathen Ashtoreth hnuk neh Ammoni kah sarhingkoi Milkom hnukah cet. ⁶ Solomon loh BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii dongah a napa David bangla BOEIPA hnuk kae pawh. ⁷ Solomon loh Jerusalem imdan kah tlang ah Moab kah sarhingkoi Khemosh ham neh Ammon koca rhoek kah sarhingkoi Molek ham te hmuensang a thoh pah. ⁸ Te tlam te kholong nu a yuu rhoek boeih ham khaw a saii pah dongah amamih kah pathen rhoek taengah phum uh tih nawn uh. ⁹ A taengah voei nit a phoe lalah Israel Pathen YAHWEH taeng lamloh a thinko a maelh dongah BOEIPA he Solomon taengah a thintoek. ¹⁰ Pathen tloe rhoek taengah pongpa pawt ham he ol he a taengah a uen lalah BOEIPA kah a uen te ngaithuen pawh. ¹¹ Te dongah BOEIPA Solomon te, "Na taengah he he a om vanbangla, nang taengah kang uen ka paipi neh ka khosing khaw na ngaithuen moenih. Ram he nang dong lamloh ka phen rhoe ka phen vetih na sal taengah ka paek ni. ¹² Tedae na pa David kongah namah tue ah ka saii pawt vetih na capa kut lamlong tah ka phen ni. ¹³ Tedae ram pum he ka phen mahpawh. Ka sal David ham neh ka coelh Jerusalem ham na capa taengah koca pakhat ka paek ni," a ti nah.

Solomon kah Rhalmah

¹⁴ Te phoeiah BOEIPA loh Solomon taengah Satan la Edom kah manghai tiingan lamloh Edom Hadad te a tlung sak. ¹⁵ David he Edom taengah om tih rhok up hamla caempuei mangpa Joab a caeh vaengah Edom ah tongpa te boeih a ngawn. ¹⁶ Edom ah tongpa boeih a ngawn hil Joab neh Israel pum boeih hla rhuk pahoi om uh. ¹⁷ Tedae Hadad amah neh a taengkah a napa sal rhoek lamkah Edom hlang rhoek tah yong uh tih Egypt la pawk uh. Te vaengah Hadad tah camoe ca pueng. ¹⁸ Midian lamloh thoo uh tih Paran la pawk uh. Te vaengah a taengkah hlang rhoek te Paran lamloh a khuen uh tih Egypt kah Egypt manghai Pharaoh taengah cet uh. Te dongah anih te im a paek, amah lamloh buh a paek tih khohmuen khaw anih a paek. ¹⁹ Hadad te Pharaoh mik ah mikdaithen la muep a hmuh. Te dongah anih te yuu la amah yuu mana, manghainu Tahpenes mana te a paek. ²⁰ Tahpenes mana loh anih ham te a capa Genubath a sak pah. Tedae Tahpenes loh Pharaoh im khui ah a khut pah dongah Genubath khaw Pharaoh im kah Pharaoh ca rhoek lakli ah om. ²¹ David te a napa rhoek neh khoem uh coeng tih caempuei mangpa Joab a duek te Hadad loh Egypt ah a yaak. Te dongah Hadad loh Pharaoh taengah, "Kai n'tueih mai lamtah kamah khohmuen la ka mael pawn eh," a ti nah.

²² Te vaengah Pharaoh loh anih te, “Kai taengah balae na nai bal pueng tih namah khohmuen la caeh ham na ngaih he?” a ti nah.

Tedae, “Vawt pawt dae kai he nan tueih rhoe nan tueih mai mako,” a ti nah.

²³ Pathen loh Solomon taengah a boei Zobah manghai Hadadezer taeng lamloh aka yong Eliada capa Rezon te khingkhoekkung la a tlung sak. ²⁴ Te vaengah a taengah hlang a coi tih caem mangpa la om. David loh amih te a ngawn ham vaengah tah Damasku la cet tih a khuiah kho a sak uh dongah Damasku ah manghai uh. ²⁵ Hadad he a boethae hman ah Solomon tue khuiah tah Israel taengah khingkhoekkung la tlung. Israel taengah a mueipuel doela Aram ah manghai. ²⁶ Solomon kah sal, Zeredah lamkah Ephraim Nebat capa Jeroboam, a manu ming nuhmai nu Zeruah, long khaw manghai te kut a thueng thil. ²⁷ A napa David khopuei kah a puut te a bing neh vaikhap a sak dongkah ol ah ni manghai Solomon te kut a thueng thil. ²⁸ Jeroboam tah a hlang khaw tatthai hlangrhalh la om. Te dongah Solomon te camoe kah bitat a saii te a hmuh vaengah Joseph im kah hnorrhah boeih te anih a soep sak. ²⁹ A tue a pha vaengah Jeroboam te Jerusalem lamloh a caeh hatah tonghma Shiloh Ahijah loh longpueng ah a mah. Te vaengah himbai thai neh yol uh tih amih rhoi bueng te lohma ah om rhoi. ³⁰ Ahijah loh a pum dongkah himbai thai te a tuuk tih a hnipen hlai nit la a phen. ³¹ Te phoeiah Jeroboam te, “Hnipen parha he namah ham khuen laeh. Israel Pathen BOEIPA loh he ni a thui. Ram he Solomon kut lamloh ka phen tih nang taengah koca parha kam paek. ³² Tedae ka sal David kong neh Israel koca boeih lamloh ka coelh Jerusalem khopuei kongah anih ham koca pakhat om ni. ³³ Kai n'toeng uh tih Sidoni pathen Ashtoreth taengah, Moab pathen Khemosh taengah, Ammon ca rhoek kah pathen Milkom taengah bakop uh. A napa David bangla ka khosing, ka laitloeknah neh ka mik ah thuem saii ham khaw ka longpuei ah pongpa uh pawh. ³⁴ Tedae ram pum he anih kut lamloh ka bong mahpawh. Ka olpaek neh ka khosing a ngaithuen dongah amah ka coelh ka sal David kongah a hingnah tue khuiah khoboei la anih ka khueh pueng. ³⁵ A capa kut lamlong tah ram he ka loh vetih nang taengah koca parha kam paek ni. ³⁶ Te dongah a capa te koca pakhat ka paek ni. Te daengah ni Jerusalem khopuei kah ka mikhmuh ah hnin takuem ka sal David kah hmaithoi a om eh. Te tah kamah ham ka ming pahoi khueh ham ka coelh. ³⁷ Nang te kan loh vaengah na hinglu kah a sahnaih boeih soah na manghai vetih Israel soah manghai la na om ni. ³⁸ Nang kang uen boeih te na hnatan tih ka longpuei ah na pongpa atah, ka sal David loh a saii bangla ka khosing neh ka olpaek ngaithuen ham ka mikhmuh ah a thuem mah saii. Te daengah ni nang taengah ka om vetih David ham ka thoh pah bangla uepom imkhui te nang ham kan thoh eh. Te vaengah Israel te nang taengah kam paek ni. ³⁹ He dongah he David tiingan te ka phaep ni. Tedae hnin takuem moenih,” a ti nah.

⁴⁰ Solomon loh Jeroboam te duek sak ham a mae dae Jeroboam te thoo tih Egypt kah Egypt manghai Shishak taengla yong. Te dongah Solomon a dueknah rhi hil Egypt ah om.

Solomon Dueknah

⁴¹ Solomon kah a ol coih khaw, a saii boeih neh a cueihnah khaw, amih loh Solomon kah olka cabu ah daek uh pawt nim? ⁴² Jerusalem kah Israel boeih soah Solomon kah a manghai tue te kum sawmli lo. ⁴³ Solomon te a napa rhoek taengla khoem uh tih a napa David khopuei ah a up phoeiah tah anih yueng la a capa Rehoboam tloep manghai.

¹ Rehoboam te manghai sak hamla Israel pum loh Shekhem la a pawk dongah anih khaw Shekhem la cet. ² Te tla a om neh Nebat capa Jeroboam loh a yaak dae amah te Egypt ah om pueng. Manghai Solomon mikhmuh lamloh a yong phoeiah Jeroboam he Egypt ah kho a sak. ³ Te vaengah a tah uh vanbangla a taengla a khue uh. Te dongah Jeroboam neh Israel hlangping boeih te cet tih a pha uh vaengah Rehoboam te a voek uh. ⁴ “Na pa loh kaimih kah hnamkun he a siing coeng. Tedae namah loh na pa kah thohtatnah mangkhak lamloh, kaimih soah a hnamkun khak a khueh lamloh yanghoep sak laeh. Te daengah ni nang taengah ka thohtat uh eh,” a ti uh.

⁵ Tedae amih te, “Cet uh lamtah a thum hnin phoeiah ka taengla ha mael uh,” a ti nah tih pilnam khaw cet. ⁶ Te dongah manghai Rehoboam loh a ham rhoek te a dawt. Te rhoek te a napa Solomon amah a hingnah a om vaengkah a mikhmuh ah aka pai la om uh. Amih te, “Nangmih ta, he ol pilnam taengah metla metla mael ham khaw thui uh lah,” a ti nah.

⁷ A thui uh phoeiah amah te a voek uh tih, “Tahe khohnin ah pilnam taengah he sal la om mai lamtah amih taengah thotat mai. Amih te na doo vaengah a taengah ol then thui lamtah hnin takuem nang taengah sal la om bitni,” a ti na uh.

⁸ Tedae a ham rhoek kah cilsuep a paek te a voeih. Amah neh aka pantai hang tih a mikhmuh ah aka pai camoe rhoek te a dawt. ⁹ Te vaengah amih te, “Kai taengah, ‘Na pa loh kaimih soah a tloeng hnamkun lamloh n'yanghoep sak,’ a ti tih aka thui pilnam he ol mael ham metlam na thui eh,” a ti nah.

¹⁰ Te dongah anih te amah neh aka pantai hmaih camoe rhoek loh a doo uh tih, “Nang taengah cal uh tih, ‘Na pa loh kaimih kah hnamkun a siing coeng dae nang loh kaimih dong lamkah hang hawl sak,’ aka ti pilnam taengah he he thui pah. Amih te, ‘Ka kutca he a pa kah cinghen lakah putsut. ¹¹ A pa loh nangmih soah hnamkun a rih a tloeng coeng. Tedae kai loh nangmih kah hnamkun te ka koei pueng ni. A pa loh nangmih te rhuihet neh n'toel dae kai loh nangmih te saelkhui ta-ai neh kan toel ni,’ ti tah,” a ti uh.

¹² A caeh vaengah tah manghai loh a uen tih, “A thum hnin ah kai taengla ha mael uh,” a ti nah van bangla Jeroboam neh pilnam boeih te a thum hnin ah Rehoboam taengla pawk. ¹³ Te vaengah manghai loh pilnam te mat a voek tih a ham rhoek kah cilsuep a paek te khaw a voeih. ¹⁴ Te dongah camoe kah cilsuep bangla amih te a voek tih, “A pa loh nangmih kah hnamkun te a siing coeng. Tedae kai loh nangmih kah hnamkun te ka koei ni. A pa loh nangmih te rhuihet neh n'toel dae kai loh nangmih te saelkhui ta-ai neh kan toel ni,” a ti nah.

¹⁵ BOEIPA loh Nebat capa Jeroboam ham Shiloh Ahijah kut lamloh a thui bangla, a ol te thoeng sak ham BOEIPA taeng lamloh sainah a om dongah ni, manghai loh pilnam taengkah a hnaton pawh. ¹⁶ Manghai loh amih taengkah hnaton pawt te Israel pum loh a hmuh. Te dongah pilnam loh manghai te ol a mael tih, “David khuiah kaimih kah khoyo te menim? Israel nang kah dap te Jesse koca khuikah rho moenih. David, na im hmu laeh he,” a ti uh. Te phoeiah Israel rhoek te a dap la cet uh. ¹⁷ Te dongah Israel ca rhoek tah Judah khopuei rhoek ah kho a sak uh tih amih soah Rehoboam te manghai. ¹⁸ Te vaengah manghai Rehoboam loh saldong aka pai thil Adoram te a tueih hatah Israel pum loh anih te lungto neh a dae tih duek. Tedae manghai Rehoboam tah leng dongah luei ham huel uh tih Jerusalem la rhaelrham. ¹⁹ Te dong tahae khohnin duela Israel loh David imkhui boe a koek thil.

Rehoboam te Jerusalem ah

²⁰ Jeroboam a mael te Israel pum loh a yaak vaengah tah anih te a tah uh tih rhaengpuei taengla a khue uh. Te phoeiah anih te Israel boeih soah a manghai sak uh. Tedae Judah koca bueng phoeiah tah David imkhui hnukah a om moenih.

²¹ Rehoboam te cet tih Jerusalem a pha neh Judah imkhui pum te a tingtun sak. Israel imkhui vathoh thil ham neh ram te Solomon capa Rehoboam taengla mael sak ham caemtloek la aka tlun thai te a coelh. Te vaengah Benjamin koca he thawng yakhat neh thawng sawmrhet lo. ²² Tedae Pathen kah ol tah Pathen kah hlang Shemaiah taengla pawk tih, ²³ “Judah manghai Solomon capa Rehoboam taeng neh Judah imkhui pum taengah thui pah lamtah, Benjamin neh pilnam hlangrhuel taengah khaw thui pah. ²⁴ BOEIPA loh he ni a thui. Cet uh boeh, na manuca Israel ca rhoek te vathoh uh thil boeh. He ol he kamah taeng lamloh a om dongah hlang he amah im la mael saeh,” a ti nah.

BOEIPA ol te a yaak vaengah tah BOEIPA ol bangla caeh ham mael uh.

Jeroboam kah Mueibawknah

²⁵ Jeroboam loh Ephraim tlang ah Shekhem te a thoh tih a khuiah kho a sak. Te lamloh puen uh tih Penuel te a thoh. ²⁶ Te vaengah Jeroboam loh a lungbuei neh, “Ram he David imkhui la mael laeh mako. ²⁷ Pilnam he Jerusalem kah BOEIPA im ah hmueih nawn ham cet tih pilnam kah lungbuei he a boei Judah manghai Rehoboam taengla mael khaming. Te vaengah kai n'ngawn uh vetih Judah manghai Rehoboam taengla mael uh ni,” a ti. ²⁸ Te dongah manghai loh a poek tih sui vaitoca rhoi te a saii. Te phoeiah amih te, “Jerusalem la caeh ham khaw nangmih ham rhaisang aih. Egypt khohmuen lamloh nang aka khuen Israel nang kah pathen rhoi he,” a ti nah.

²⁹ Te phoeiah pakhat te Bethel ah a khueh tih pakhat te Dan ah a khueh. ³⁰ Pilnam he Dan hil a mikhmuh ah huek a caeh uh dongah hekah hno he tholhnah la om coeng. ³¹ Hmuensang kah im te a saii tih Levi koca lamkah aka om mueh khobawt pilnam lamkah te khosoih la a saii. ³² Jeroboam loh a hla rhet dongkah hlasae hnin hlai nga vaengah te Judah kah khotue bangla khotue a phueng. Vaitoca taengah nawn ham a saii vanbangla Bethel kah a saii hmueihtuk dongah a khuen. Bethel ah khosoih rhoek te a pai sak tih hmuensang khaw a saii. ³³ Amah lungbuei lamkah bueng neh a thainawn hla dongkah, hla rhet hnin hlai nga vaengah Bethel kah a saii hmueihtuk dongah a nawn. Israel ca rhoek ham khotue a saii pah vaengah hmueih phum ham hmueihtuk te a paan.

13

Jeroboam kah Laitloeknah

¹ Pathen kah hlang he BOEIPA ol neh Judah lamloh Bethel la pakcak pawk. Te vaengah Jeroboam tah hmueih phum ham hmueihtuk taengah pai. ² Te vaengah BOEIPA ol lamloh hmueihtuk te a doek tih, “Hmueihtuk, hmueihtuk, BOEIPA loh he ni a thui, David imkhui ham capa pakhat, a ming ah Josiah om coeng ke. Te dongah nang soah hmueih aka phum hmuensang khosoih rhoek te nang soah a ngawn vetih hlang rhuh ni nang soah a tih eh,” a ti nah.

³ Te khohnin ah kopoekrhai a paek tih, “BOEIPA loh he kah kopoekrhai he a thui, hmueihtuk he paeng tih a sokah maehhloi luk pawn ni he,” a ti nah.

⁴ Bethel ah hmueihtuk aka pang thil Pathen hlang kah ol te manghai loh a yaak. Te dongah Jeroboam loh hmueihtuk dong lamloh a kut a thueng tih, “Anih ke tu uh,” a ti nah.

Tedae anih taengla a kut a thueng te a koh pah tih amah taengla yuek thai voel pawh. ⁵ Te phoeiah BOEIPA ol lamloh Pathen hlang kah a paek kopoekrhai bangla hmueihtuk te paeng tih maehhloi khaw hmueihtuk dong lamloh luk.

⁶ Te daengah manghai loh a doo tih Pathen kah hlang taengah, “BOEIPA na Pathen mikhmuh ah nguek mai. Kai hamla la thangthui lamtah kai he ka kut hoeih pawn saeh,” a ti nah.

Pathen kah hlang te BOEIPA mikhmuh ah a nguek daengah manghai te a kut a yueh thai tih lamhma kah thim la a om pah.

⁷ Manghai loh Pathen kah hlang te, “Kamah taengah im la ham paan lamtah na lungbuei duel dae, nang te kutdoo kam paek bitni,” a ti nah.

⁸ Tedae Pathen kah hlang loh manghai te, “Kai he na im rhakthuem nam pae cakhaw nang taengla ka mop mahpawh. He hmuen ah buh khaw ka ca mahpawh, tui khaw ka o mahpawh. ⁹ BOEIPA ol loh kai n'uen tangloeng tih, ‘Buh khaw ca boeh, tui khaw o boeh, na caeh long lamloh mael boeh,’ a ti,” a ti nah.

¹⁰ Te dongah longpuei a tloe longah cet tih Bethel la aka pawk longpuei longah mael voel pawh.

Tonghma neh Pathen Hlang

¹¹ Te vaengah tonghma patong pakhat tah Bethel ah kho a sak. Te dongah a capa te a pawk vaengah Pathen kah hlang loh Bethel ah hnin at neh bitat cungkuem a saii khaw, manghai taengah a thui ol te khaw, a taengah a thui pah tih a napa ham a daek pa uh. ¹² Te vaengah a napa loh amih te, “Me long nim a caeh,” a ti nah. Te dongah Judah lamkah aka pawk Pathen hlang kah a caeh nah longpuei te a ca rhoek loh a tueng uh. ¹³ A ca rhoek te, “Kai ham laak te khith uh,” a ti nah.

Te dongah anih ham laak te a khith pa uh tih a soah ngol. ¹⁴ Te phoeiah Pathen hlang hnuk te a vai hatah rhokael hmuiah a ngol te hmuh. Te dongah anih te, “Nang he Judah lamkah aka pawk Pathen kah hlang ni nama?” a ti nah hatah, “Kai ni ue,” a ti nah.

¹⁵ Te phoeiah anih te, “Kai taengah im la halo lamtah buh ca dae,” a ti nah.

¹⁶ Tedae, “Nang taengah ka mael ham neh na taengah pongpa ham ka coeng moenih. He hmuen ah buh ka ca mahpawh, nang taengkah tui khaw ka o mahpawh.

¹⁷ Ka taengkah ol he BOEIPA ol dongkah ni. ‘Teah te buh ca boeh, tui khaw o boeh, na lo vaengkah longpuei dongah na mael vaengah cet boeh,’ a ti,” a ti nah.

¹⁸ Te vaengah amah te, “Kai khaw nang bangla tonghma van ni. Puencawn loh kai taengah BOEIPA ol neh a thui tih, ‘Anih te namah neh na im la mael puei lamtah, buh ca dae saeh, tui khaw o saeh,’ a ti,” a ti nah tih a taengah basa. ¹⁹ Te dongah a taengla mael tih a im ah buh a caak, tui khaw a ok pah.

²⁰ Te phoeiah amih te caboei dongah ngol uh. Te vaengah BOEIPA kah ol tah anih aka khuen tonghma taengah pai. ²¹ Te vaengah Judah lamkah aka pawk Pathen hlang te a o tih, “BOEIPA ol na koek dongah BOEIPA loh he ni a thui. Na Pathen BOEIPA loh nang n'uen bangla olpaek te na ngaithuen moenih. ²² Na mael tih namah taengah, ‘Buh ca boeh, tui o boeh,’ a ti nah hmuen ah buh na caak tih, tui na ok dongah na rhok loh na pa rhoek kah phuel te paan mahpawh,” a ti nah.

²³ Buh a caak phoei neh a ok phoeiah tah anih aka mael puei tonghma loh anih ham laak a khith pah. ²⁴ Tedae a caeh vaengah anih te sathueng loh longpuei ah a mah tih anih te a duek sak. A rhok te long ah a voeih tih a om vaengah laak te a taengah pai. Sathueng khaw rhok taengah pai.

²⁵ Te vaengah hlang aka cet loh longpuei ah rhok yalh tih rhok taengah sathueng a pai te lawt a hmuh uh. Te dongah tonghma patong a om nah khopuei ah a thui uh.

²⁶ Te vaengah longpueng lamloh anih aka mael puei tonghma loh a yaak tih, “BOEIPA ol aka koek Pathen kah hlang pai ni, a taengah a thui pah BOEIPA ol bangla BOEIPA loh anih he sathueng taengla a paek dongah a phuet tih a duek sak,” a ti.

²⁷ Te phoeiah a ca rhoek te, “Kai hamla laak te khith uh,” a ti nah tih a khith pa uh.

²⁸ A caeh vaengah a rhok te long ah ana voeih tih rhok taengah laak neh sathueng a

pai te a hmu. Sathueng loh rhok te ca pawt tih laak te khaw nget pawh. ²⁹ Tonghma loh Pathen hlang kah rhok te a pom tih laak dongla a tloeng phoeiah a mael puei. Te phoeiah rhaengsae ham neh up hamla tonghma patong kah khopuei la a pawk puei. ³⁰ A rhok te amah phuel ah a yalh sak vaengah, “Anunae kai mana aih,” tila a rhaengsae thil.

³¹ Anih te a up phoeiah tah a ca rhoek te a uen tih, “Ka duek vaengah kai he Pathen hlang up nah phuel ah ng'up uh. Anih rhuh taengah ka rhuh he yalh saeh. ³² BOEIPA ol lamloh Bethel kah hmueihtuk ham neh Samaria khopuei rhoek kah hmuensang im boeih ham a doek ol te thoeng rhoe thoeng bitni,” a ti nah.

³³ He ol phoeiah khaw Jeroboam he a longpuei thae lamloh a mael moenih. Tedae a bal vaengah khobawt pilnam khui lamkah te hmuensang khosoih la a khueh. A kut loh a pha rhang la aka omtoem tah hmuensang khosoih la ana om van. ³⁴ He hno dongah Jeroboam imkhui ah tholhnah la om tih diklai maelhmai lamloh aka thup ham neh aka mitmoeng sak ham ni a om coeng.

14

Jeroboam Imkhui Kah Lucik

¹ Te vaeng tue ah Jeroboam capa Abijah te tlo. ² Te dongah Jeroboam loh a yuu te, “Thoo lamtah thovael uh laeh. Te daengah ni nang te Jeroboam yuu la m'hmat pawt eh. Shiloh kah tonghma Ahijah taengah cet ne. Anih long ni he pilnam soah manghai la om ham kai taengah a thui. ³ Na kut dongah buhham neh buhrhaeng cun rha, khoitui tuitang um at khuen. A taengla paan lamtah camoe taengah metla a om ham khaw amah loh nang taengah han thui bitni,” a ti nah.

⁴ Jeroboam yuu loh a saii van tangloeng. Thoo tih Shiloh la cet tih Ahijah im a pha. Ahijah khaw a hamca neh a mik hmanh tih hmu thai voel pawh. ⁵ Tedae BOEIPA Ahijah taengah, “Jeroboam yuu ke a capa kah a tloh dongah nang taengah ol dawt ham ha pawk coeng. Anih te, ‘He tlam ni, ke tlam ni,’ ti nah. Anih ha pawk khaw amah loha lah ko,” a ti nah.

⁶ Thohka a pha vaengah a kho ol te Ahijah loh a yaak tih, “Jeroboam yuu ha kun saw, balae tih na muet uh? Kai he nang ham mangkhak la n'tueih coeng. ⁷ Cet lamtah Jeroboam taengah thui pah. Israel Pathen BOEIPA loh he ni a thui. Nang he pilnam khui lamloh kan pomsang tih nang he ka pilnam Israel soah rhaengsang la kang khueh. ⁸ Ram he David imkhui lamloh ka phen tih nang taengah kam paek coeng. Tedae ka olpaek aka ngaithuen tih ka mik ah a thuem bueng saii ham a thinko boeih neh kai hnukah aka pongpa ka sal David bangla na om moenih. ⁹ Namah hmai kah aka om boeih lakah na saii khaw na thae aih. Na cet tih namah ham pathen tloe na saii. Mueihlawn neh kai nan veet tih kai he na nam la nan voeih. ¹⁰ Te dongah Jeroboam im ah boethae ka khuen coeng he. Jeroboam lamloh pangbueng aka yun thil tih a khoh khaw, Israel khuikah aka loeih khaw ka thup ni. Aekkhuell a cing hil a toih bangla Jeroboam imkhui hnukah ka toih ni. ¹¹ BOEIPA loh a thui coeng dongah Jeroboam kah a duek rhok te khopuei ah ui loh a caak vetih lohma ah aka duek te vaan kah vaa rhoek loh a caak ni. ¹² Namah thoo lamtah na im la mael laeh. Na kho loh khopuei khuila a kun neh camoe te duek ni. ¹³ Anih te Israel pum loh a rhaengsae vetih a up ni. Jeroboam im ah Israel Pathen BOEIPA kah hno then he a khuiah a hmu dongah Jeroboam khui lamloh anih bueng he ni phuel khuila a pha eh. ¹⁴ BOEIPA loh Israel soah manghai a pai sak ni. Anih loh tahae khohnin ah Jeroboam imkhui te a thup pawn ni. ¹⁵ BOEIPA loh Israel te tui dongkah capu a vikvawk bangla a ngawn vetih a napa rhoek taengah a paek he khohmuen then dong lamloh Israel te a phuk ni. Amamih kah Asherah a saii uh neh BOEIPA te a veet uh dongah amih te tuiva

rhalvangan duela a haeh uh ni. ¹⁶ Jeroboam kah tholhnah kong ah tholh tih Israel a tholh vanbangla Israel te a tloeng ni,” a ti nah.

¹⁷ Te phoeiah Jeroboam yuu te thoo tih mael. Tirzah la cet tih im kah cingkhah te a cawt vaengah camoe te duek. ¹⁸ BOEIPA ol loh a sal tonghma Ahijah kut ah a thui bangla camoe a up uh vaengah Israel pum loh anih te a rhaengsae uh. ¹⁹ Ol noi la Jeroboam kah a vathoh neh a manghai te, Israel manghai rhoek kah khokhuen tue olka cabu dongah a daek uh ne. ²⁰ A khohnin la Jeroboam he kum kul kum nit a manghai phoeiah tah a napa rhoek taengla khoem uh. Te phoeiah tah anih yueng la a capa Nadab tloep manghai.

Judah Manghai Rehoboam

²¹ Solomon capa Rehoboam tah Judah ah manghai. Rehoboam a manghai vaengah kum sawmli kum khat lo ca coeng. Israel koca boeih khui lamloh amah ming te pahoi khueh ham BOEIPA loh a coelh Jerusalem khopuei ah kum hlai rhih manghai. A manu ming tah Ammoni nu Naamah ni. ²² Judah khaw BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii. A tholhnah neh a tholh uh te a napa rhoek kah a saii boeih lakah BOEIPA a thatlai sak uh. ²³ Amih loh hmuensang neh kaam te amamih ham a thoh uh. Som a sang boeih neh thing hing hmui boeih ah Asherah a ling uh. ²⁴ BOEIPA loh Israel ca rhoek mikhmuh ah a haek namtom rhoek kah tueilaehkoi cungkuem bangla a saii uh tih khohmuen ah hlanghalh khaw om. ²⁵ Rehoboam manghai te a kum nga dongla a pha vaengah Egypt manghai Shishak loh Jerusalem te a paan. ²⁶ Te vaengah BOEIPA im kah thakvoh neh manghai im kah thakvoh khaw vik a phueih. Solomon loh a saii sui photling boeih te khaw a pum la a loh tih a khuen. ²⁷ Te dongah manghai Rehoboam loh a yueng la rhohum photling a saii tih manghai im thohka aka tawt imtawt mangpa kut ah a soep sak. ²⁸ BOEIPA im la manghai a kun dingdoeng vaengah imtawt rhoek loh te te a muk uh. Te phoeiah tah imtawt kah tanhnaem la koep a khoem uh. ²⁹ Rehoboam kah ol noi neh a saii boeih te Judah manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a? ³⁰ Rehoboam laklo neh Jeroboam laklo ah hnin takuem caemtloek om. ³¹ Rehoboam te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah tah David khopuei kah a napa rhoek taengah a up. A manu ming he Ammoni Naamah ni. Te phoeiah anih yueng la a capa Abijam te manghai.

15

Judah Manghai Abijam

¹ Nebat capa Jeroboam manghai kah kum hlai rhet vaengah Judah ah Abijam manghai. ² Jerusalem ah kum thum manghai tih a manu ming tah Absalom canu Maakah ni.

³ A mikhmuh ah a saii pah a napa kah tholhnah cungkuem dongah pongpa tih a napa David kah thinko bangla a Pathen BOEIPA taengah a thinko rhuemtuet la a om moenih. ⁴ Tedae David kongah ni a Pathen BOEIPA loh anih te Jerusalem ah hmaithoi a paek. Anih hnukah a capa te a phoe sak tih Jerusalem te a pai sak. ⁵ David tah BOEIPA mikhmuh ah a thuem he a saii tih anih a uen boeih te a phaelh moenih. A hing tue khuiah Khitti Uriah kah lai bueng ni lai dawk a om.

⁶ Rehoboam laklo neh Jeroboam laklo ah he a hing tue khuiah caemtloek om. ⁷ Abijam kah ol noi neh a saii boeih te Judah manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek moenih a? Abijam laklo neh Jeroboam laklo ah caemtloek ni aka om. ⁸ Abijam te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah anih te David khopuei ah a up uh. Te phoeiah a capa Asa he anih yueng la manghai.

Judah Manghai Asa

⁹ Israel manghai Jeroboam kah a kum kul dongah Judah manghai Asa he manghai. ¹⁰ Anih te Jerusalem ah sawmli kum khat manghai. A manu ming tah Absalom canu Maakah ni.

¹¹ Asa tah a napa David bangla BOEIPA mikhmuh ah a thuem ni a saii. ¹² Te dongah hlanghalh rhoek te khohmuen lamloh a haek tih a napa rhoek loh a saii mueirhol te boeih a khoe. ¹³ A manu Maakah pataeng Asherah ham rhobuk a saii dongah manghainu lamloh a khoe. A rhobuk te Asa loh a phae pah tih Kidron soklong ah a hoeh. ¹⁴ Hmuensang te khoe uh sitoe pawt cakhaw amah tue khuiah tah Asa kah thinko he BOEIPA taengah rhuemtuuet la om. ¹⁵ A napa kah hnocim neh amah kah hnocim khaw, cak neh, sui neh hnopai khaw BOEIPA im kah hnocim la a khuen.

¹⁶ Amah tue khuiah tah Asa laklo neh Israel manghai Baasha laklo ah caemtloek om. ¹⁷ Israel manghai Baasha loh Judah te a paan tih Ramah te a tuung. Judah manghai Asa taengah aka kun ham neh aka vuenva ham khaw pae pawh. ¹⁸ Asa loh BOEIPA im thakvoh khuiah aka sueng cak neh sui boeih, manghai im kah manghai thakvoh khaw a loh tih a sal rhoek kut ah a tloeng. Te phoeiah manghai Asa loh Damasku ah kho aka sa Aram manghai, Hezion koca Tabrimmon capa Benhadad taengla a thak. ¹⁹ Te vaengah, “Kamah laklo neh namah lako ah, a pa laklo neh na pa laklo kah paipi om tih nang taengah kapbaih la cak neh sui he kam pat ne. Cet lamtah Israel manghai Baasha taengkah na paipi te phae mai. Te vaengah kai taeng lamloh nong bitni,” a ti nah.

²⁰ Benhadad loh manghai Asa ol te a ngai pah. Te dongah amah taengkah mangpa tatthai rhoek te Israel khopuei rhoek ah a tueih tih Ijon, Dan, Abelbethmaakah neh Kinnereth boeih, Naphtali khohmuen boeih te a ngawn. ²¹ Baasha loh a yaak van neh Ramah a sak te a toeng tih Tirzah la kho a sak. ²² Asa manghai loh Judah pum te a yaak sak vaengah ommongsitoe om voel pawh. Te dongah Baasha loh Ramah a sak nah lungto neh thing te a puen uh. Te nen te manghai Asa loh Benjamin Geba neh Mizpah te a sak.

²³ Asa kah ol noi boeih neh a thayung thamal boeih, a saii boeih neh a sak khopuei rhoek te Judah manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a? Tedae a patong tue ah a kho a tloh pah. ²⁴ Asa te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah a napa David khopuei kah a napa rhoek taengah a up. Te phoeiah a capa Jehoshaphat te anih yueng la manghai.

Israel Manghai Nadab

²⁵ Judah manghai Asa kah a kum bae dongah Jeroboam capa Nadab he Israel soah manghai tih Israel soah kum nit manghai. ²⁶ BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii tih a napa kah longpuei ah pongpa. Anih kah tholhnah khuiah Israel te a tholh sak. ²⁷ Anih te Issakhar imkhui kah Ahijah capa Baasha loh a ven. Te dongah Baasha loh Nadab neh Gibbethon aka dum Israel boeih te Philisti kah Gibbethon ah a ngawn. ²⁸ Judah manghai Asa kah a kum thum dongah Baasha loh Nadab te a duek sak tih Nadab yueng la manghai.

²⁹ A manghai van neh Jeroboam imkhui te boeih a ngawn tih Jeroboam hiil la aka hiil boeih te hlun pawh. A sal Shiloh Ahijah kut ah a thui BOEIPA ol bangla Nadab te a mit sak. ³⁰ Jeroboam kah tholhnah tah tholh coeng tih Israel te khaw a tholh sak. A konoinah lamloh Israel Pathen BOEIPA te a veet. ³¹ Nadab kah ol noi neh a saii boeih te khaw Israel manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a? ³² Amah tue khuiah tah Asa laklo neh Israel manghai Baasha laklo ah caemtloek puet om.

Israel manghai Baasha

³³ Judah manghai Asa kah a kum thum dongah Ahijah capa Baasha he Israel boeih soah manghai van tih Tirzah ah kum kul kum li om. ³⁴ BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii tih Jeroboam kah longpuei ah pongpa. Anih kah tholhnah khuiah Israel te a tholh sak.

16

¹ BOEIPA ol tah Baasha hamla Hanani capa Jehu taengla ha pawk tih, ² “Nang te laipi lamloh kan pomsang tih ka pilnam Israel soah rhaengsang la nang kang khueh. Tedae Jeroboam kah longpuei ah na pongpa tih ka pilnam Israel te na tholh sak dongah amih kah tholhnah neh kai nan veet. ³ Baasha hnuk neh a imkhui hnuk te ka hlwap pah coeng he. Te dongah na imkhui te Nebat capa Jeroboam imkhui bangla kang khueh ni. ⁴ Khopuei ah Baasha kah a duek rhok te ui loh a caak vetih kohong kah a duek rhok te vaan kah vaa loh a caak ni,” a ti.

⁵ Baasha kah ol noi neh a saii te khaw, a thayung thamal khaw, Israel manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek moenih a? ⁶ Baasha te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah tah Tirzah ah a up. Te phoeiah a capa Elah te anih yueng la manghai. ⁷ BOEIPA mikhmuh ah boethae cungkuem a saii tih a kut saii neh amah a veet dongah, Jeroboam imkhui bangla khueh hamla, Hanani capa tonghma Jehu kut ah khaw Baasha ham neh a imkhui hamla BOEIPA ol ha pawk. Te dongah ni anih te a ngawn.

Israel Manghai Elah

⁸ Judah manghai Asa kah a kum kul kum rhuk vaengah Baasha capa Elah he Tirzah kah Israel ah kum nit manghai.

⁹ Anih tah amah kah sal, leng caem rhakthuem mangpa Zimri loh a taeng. Te vaengah amh te Tirzah kah Tirzah im tawt Arza im ah a ok tih rhui. ¹⁰ Zimri a pawk vaengah Elah te a ngawn tih a duek sak. Judah manghai Asa kah kum kul kum rhih vaengah Elah yueng la manghai.

¹¹ A manghai neh a ngolkhoel dongah a ngol vanbangla Baasha imkhui te boeih a ngawn tih pangbueng aka yun thil khaw, a tlan sa khaw, a hui khaw hlun pawh. ¹² BOEIPA ol bangla Zimri loh Baasha imkhui te boeih a mitmoeng sak. Te te Baasha hamla tonghma Jehu kut ah ana thui coeng. ¹³ Baasha kah tholhnah cungkuem neh a capa Elah kah tholhnah dongah tholh uh. Te dongah Israel te a tholh sak tih amih kah a honghi neh Israel Pathen BOEIPA te a veet.

¹⁴ Elah kah ol noi neh a saii boeih te Israel manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a?

Israel Manghai Zimri

¹⁵ Judah manghai Asa kah kum kul kum rhih, Tirzah ah Zimri hnin rhih a manghai vaengah pilnam loh Philisti kah Gibbethon a rhaeh rhil. ¹⁶ Pilnam aka rhaeh loh a yaak vaengah, “Zimri loh a taeng tih manghai te khaw a ngawn,” a ti uh. Te dongah Israel pum loh Israel sokah caempuei mangpa Omri te rhaehhmuen khuiah hnin at neh a manghai sak uh. ¹⁷ Te dongah Omri neh a taengkah Israel pum tah Gibbethon lamloh thoeih uh tih Tirzah te a dum uh. ¹⁸ Khopuei a buem pah te Zimri loh a hmuh van neh manghai im kah impuei la kun. Te phoeiah manghai im te a kaep ah hmai neh a hoeh tih amah khaw duek.

¹⁹ A tholhnah dongah a tholhnah bangla BOEIPA mik ah boethae a saii te tholh coeng. Israel te tholh sak ham aka saii Jeroboam kah longpuei neh a tholhnah dongah ni a pongpa. ²⁰ Zimri kah ol noi, a lairhui neh a ven khaw, Israel manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a? ²¹ Te vaengah Israel pilnam he rhakthuem la vik a paek. Pilnam rhakthuem te Ginath capa Tibni taengah om tih amah te a manghai sak. A rhakthuem te Omri hnuk a vai. ²² Tedae Omri hnukkah

pilnam loh Ginath capa Tibni hnukah pilnam te a khuk vaengah Tibni te duek tih Omri te manghai.

Israel Manghai Omri

²³ Judah manghai Asa kah kum sawmthum kum khat vaengah, Omri loh Israel kum hlai nit a manghai thil tih Tirzah ah kum rhuk manghai. ²⁴ Shemer taengkah Samaria tlang te cak talent panit neh a lai. Tlang soah kho a thoong tih a thoong khopuei ming te tlang kah boei Shemer ming neh Samaria la a khue.

²⁵ Omri loh BOEIPA mik ah boethae a saii tih amah hmai kah boeih lakah thae a huet. ²⁶ Nebat capa Jeroboam kah longpuei neh anih kah tholhnah cungkuem dongah ni a pongpa. Anih kah tholhnah loh Israel te a tholh sak tih amih kah a honghi neh Israel Pathen BOEIPA te a veet. ²⁷ Omri kah ol noi a khueh te khaw, a thayung thamal neh a tueng sak te khaw, Israel manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a? ²⁸ Omri te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah Samaria ah a up. Te phoeiah a capa Ahab te anih yueng la manghai.

Israel Manghai Ahab

²⁹ Judah manghai Asa kah kum sawmthum kum rhet kum vaengah Omri capa Ahab te Israel soah manghai. Omri capa Ahab loh Samaria kah Israel soah kum kul kum nit a manghai thil. ³⁰ Omri capa Ahab loh anih hmai kah boeih lakah khaw BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii. ³¹ Nebat capa Jeroboam kah tholhnah dongah a pongpa te phoeng a? A yuu te Sidoni manghai Ethbaal canu Jezebel te a loh. Cet bal tih Baal taengah tho a thueng tih a taengah bakop. ³² Baal hamla hmueihtuk a suem pah tih Samaria ah Baal im a sak. ³³ Ahab loh Asherah a saii. A saii te khaw amah hmai kah aka om Israel manghai boeih lakah khaw Israel Pathen BOEIPA a veet te Ahab loh a koei.

³⁴ Anih tue vaengah Bethel Hiel loh Jerikho te a thoh. Nun capa Joshua kut ah a thui BOEIPA ol bangla a coming Abiram neh a toong tih a canoi Segub neh thohkhaih a pai sak.

17

Elijah Khokang a Thui

¹ Gilead lampah lamkah Tishbi Elijah loh Ahab taengah, “Hingnah, Israel Pathen BOEIPA te amah mikhmuh ah ka pai coeng. Ka ol ka ka dongkah pawt atah ta kum hang ah buemtui neh khotlan om mahpawh,” a ti nah.

² Te phoeiah anih taengla BOEIPA ol ha pawk tih, ³ “Nang te He lamloh cet laeh, khothoeng la mael lamtah Jordan rhaldan kah Kerith soklong ah thuh uh. ⁴ Soklong kah tui te o lamtah nang aka cangbam ham vangak ka uen coeng,” a ti nah.

⁵ Te dongah cet tih BOEIPA ol bangla a saii. Cet tih Jordan rhaldan kah Kerith soklong ah kho a sak. ⁶ Vangak loh anih ham te mincang ah buh neh maeh, hlaem vaengah khaw buh neh maeh a thak pah tih soklong lamkah tui te a ok. ⁷ Khohmuen ah khonal a om pawt dongah khohnin a thok vaengah soklong khaw kak.

Elijah neh Nuhmai Nu

⁸ Te vaengah BOEIPA ol te anih taengla cet tih, ⁹ “Thoo, Sidon kah Zarepthah la cet. Teah te khosa lamtah nang aka cangbam ham nuhmai nu pahoi ka uen coeng ne,” a ti nah.

¹⁰ Te dongah thoo tih Zarepthah la cet. Khopuei thohka te a pha vaengah nuhmai nu loh thingpaem tarha ana coi. Anih te a khue tih, “Kai hamla Tuitang dongah tui bet hang khuen mai lamtah ka o lah eh,” a ti nah.

¹¹ Tui than la a caeh vaengah anih te koep a khue tih, “Kai hamla na kut dongkah buh kamat hang khuen mai,” a ti nah.

¹² Te vaengah, “Nang kah Pathen BOEIPA tah hingnah ni. Canghaek khuikah vaidam kutvang a bae neh tui um dongkah situi a yol bueng he kai taengah buh a om pawn khaming. Thingpaem panit ka coi he khaw ka cet vetih kamah ham neh ka capa ham te te ka thong ni. Te phoeiah ka caak rhoi vetih ka duek rhoi mai bitni,” a ti nah.

¹³ Tedae Elijah loh anih te, “Rhih boeh, paan lamtah na ol bangla saii. Tedae buh a yol khaw lamhma la kai ham saii lamtah kai taengla han khuen. Te phoeiah namah ham neh na capa ham tah a hnong a yai la saii. ¹⁴ Israel Pathen BOEIPA loh he ni a thui. BOEIPA loh diklai hman ah khonal a paek la a paek tue hlan atah vaidam canghaek khaw mui pawt vetih situi um khaw kak mahpawh,” a ti nah.

¹⁵ Cet tih Elijah ol bangla a saii dongah amah neh, amah phoeiah Elijah neh a imkhui loh a tue yet a caak. ¹⁶ Vaidam canghaek te ko pawt tih situi um khaw Elijah kut ah a thui BOEIPA ol bangla kak tlaih pawh.

Nuhmai Capa Koep Hing

¹⁷ He ol a om phoeiah im kung nu kah a capa te tlo. A tloh te bahoeng nul coeng tih a khuiah a hiil pataeng om pawh. ¹⁸ Te dongah Elijah te, “Kai taeng neh nang taengah balae aka om? Pathen kah hlang aw kai kah thaesainah thoelh ham neh ka capa duek sak ham nim kai taengla na pawk?” a ti nah.

¹⁹ Tedae huta te, “Na capa te kai taengla m'pae,” a ti nah.

Te phoeiah a rhang dong lamkah camoe a loh pah. Amah a om nah imhman la a khuen tih amah kah baiphaih dongah a yalh sak. ²⁰ Te phoeiah BOEIPA te a khue tih, “Ka Pathen BOEIPA aw, a taengah ka bakupep vaengah a capa te duek sak ham nuhmai soah khaw thae na huet a?” a ti nah.

²¹ Camoe dongah voei thum bakop tih BOEIPA te a khue. Te vaengah ah, “Ka Pathen BOEIPA aw, camoe kah a hinglu he a khui la ham mael sak laeh,” a ti nah.

²² Elijah ol te BOEIPA loh a yaak dongah camoe kah hinglu te a khui la mael tih hing. ²³ Elijah loh camoe te a loh tih imhman lamloh im khuila a suntlak puei. A manu taengah a paek tih Elijah loh, “Na capa kah a hingnah he so lah,” a ti nah.

²⁴ Te vaengah huta loh Elijah te, “Nang tah Pathen kah hlang tih na ka lamkah BOEIPA ol he oltak la ka ming coeng he,” a ti nah.

18

Ahab Hamla Elijah Ol

¹ Khohnin muep a koe phoeikah a kum thum dongah BOEIPA ol te Elijah taengla pawk tih, “Cet lamtah Ahab taengah phoe pah, diklai hman ah khotlan kan paek bitni,” a ti nah.

² Te dongah Elijah te Ahab taengah phoe hamla cet. Te vaengah Samaria ah khokha tlung. ³ Te dongah Ahab loh im kah Obadiah te a khue. Te vaengah Obadiah tah BOEIPA bahoeng aka rhih la om. ⁴ BOEIPA kah tonghma rhoek te Jezebel loh a thup ham a om vaengah khaw Obadiah loh tonghma yakhat te a khuen tih amih te lungko pakhat ah hlang sawmnga rhip a thuh. Te phoeiah amih te buh neh tui neh a cangbam. ⁵ Ahab loh Obadiah te, “Khohmuen kah tuisih tui boeih neh soklong boeih te paan lamtah sulrham khaw m'hmuh khaming. Te daengah ni marhang neh muli-marhang n'hing sak vetih rhamsa khaw n'hlong pawt eh,” a ti nah.

⁶ Khohmuen tom til hamla amamih tael uh thae. Ahab te amah bueng longpuei pakhat ah cet tih Obadiah khaw amah bueng longpuei pakhat ah cet.

⁷ Obadiah te longpueng ah a om vaengah anih te Elijah loh tapkhoeh a doe. Anih te a hmat coeng dongah a maelhmai dongah buluk tih, “Ka boeipa Elijah nang a te?” a ti nah.

⁸ Te phoeiah Obadiah te, “Kai ue, cet lamtah na boeipa taengah, ‘Elijah ke,’ ti nah,” a ti nah.

⁹ Te phoeiah, “Kai duek sak hamla Ahab kut ah na sal nan tloeng ham khaw nang balae ka tholh? ¹⁰ Nang kah Pathen BOEIPA kah hingnah dongah, nang tlap pahoi ham ka boei loh n'tueih pawh, namtom neh ram om voel pawh. Nang m'hmu pawt te, ‘Om pawh,’ a ti uh vaengah ram neh namtom khaw a toemngam coeng. ¹¹ Tedae nang loh, ‘Na boei taengah cet lamtah “Elijah he,” ti nah,’ na ti mai. ¹² Kai he nang taeng lamloh ka nong tih BOEIPA kah Mueihla loh ka ming nah pawt la nang n'khuen khaming. Ahab taengla puen ham ka caeh vaengah nang m'hmu pawt mai koinih kai n'ngawn ni ta. Tedae na sal he ka camoe lamloh BOEIPA te ka rhih ngawn ne. ¹³ Jezebel loh BOEIPA kah tonghma rhoek a ngawn vaengah ka sai te ka boeipa taengla ha puen pawt nim? BOEIPA tonghma hlang yakhat te lungko pakhat ah hlang sawmnga, sawmnga rhip ka thuh tih amih te buh neh tui neh ka cangbam coeng. ¹⁴ Tedae tahae ah, ‘Cet lamtah na boei rhoek taengah, “Elijah he,” ti nah,’ na ti vaengah kai n'ngawn pawn ni,” a ti nah.

¹⁵ Elijah loh, “Caempuei BOEIPA kah hingnah bangla amah mikhmuh ah ka pai coeng. Tihnin ah Ahab taengla ka phoe kuekluek ni,” a ti nah.

¹⁶ Obadiah te Ahab doe hamla cet tih a taengah a puen pah. Te dongah Ahab khaw Elijah doe hamla cet. ¹⁷ Ahab loh Elijah te a hmuh vaengah Ahab loh anih te, “Israel aka lawn te nang nama?” a ti nah.

¹⁸ Te vaengah, “Israel te ka lawn pawt tih namah neh na pa imkhui loh na lawn. BOEIPA olpaek te na toeng uh tih Baal hnukah na pongpa uh. ¹⁹ Karmel tlang la kamah taengah Israel pum neh Baal tonghma rhoek ya li sawmnga, Jezebel caboei aka vael Asherah tonghma ya li te khue lamtah coi laeh,” a ti nah.

Karmel Tlang Ah Elijah

²⁰ Ahab loh Israel ca boeih te a tah tih tonghma rhoek neh Karmel tlang ah a tingtun sak. ²¹ Te vaengah Elijah te pilnam pum taengla mop tih, “Pomnah panit dongah ah me hil nim na ingang uh ve? Pathen YAHWEH kah van atah a hnukah rheap pongpa uh. Tedae Baal kah van atah anih hnukah rheap pongpa uh,” a ti nah vaengah pilnam loh anih te ol doo pawh. ²² Elijah loh pilnam taengah, “Kai he kamah bueng ni BOEIPA kah tonghma la ka cul coeng. Tedae Baal kah tonghma rhoek tah hlang ya li sawmnga lo. ²³ Kaimih ham vaito pumnit m'pae uh laeh. Vaito pumat te amih ham coelh uh saeh lamtah top uh saeh. Te phoeiah thing soah tloeng uh saeh lamtah hmai toih uh boel saeh. Kai khaw vaito pakhat te ka ngawn vetih thing soah ka tloeng van ni, tedae hmai toih van mahpawh. ²⁴ Na pathen rhoek kah ming te khue uh lamtah kai khaw YAHWEH ming te ka khue eh. Tedae hmai neh aka doo Pathen te tah Pathen tang la om ni,” a ti nah.

Te vaengah pilnam pum loh a doo tih, “Ol then ni,” a ti uh.

²⁵ Te phoeiah Elijah loh Baal tonghma rhoek taengah, “Namamih ham vaito pumat ah tuek uh. Na yet uh dongah lamhma la sai lamtah na pathen ming te khue uh. Tedae hmai tah toih uh boeh,” a ti nah.

²⁶ Te dongah vaito a khuen uh te amih taengah a paek uh tih a ngawn uh. Baal ming te mincang lamloh kothun hil a khue uh. “Baal, kaimih n'doo lah,” a ti uh. Tedae ol a om pawt tih a doo pawt dongah a sai hmuehtuk taengah ingang uh.

²⁷ Kothun a pha vaengah Elijah tah amih taengah omsaa tih, “Ol a len la pang uh, na pathen te kohuetnah om khaming, anih te bitok khaming, anih te yiin mai khaming, anih te muelh ip mai khaming, haeng uh dae,” a ti nah.

²⁸ Te dongah ol a len la pang uh. Amih kah khosing bangla a pum dongkah thii a long hil cunghang neh cai neh a hlap uh. ²⁹ Khothun a poeng tih khocang nawn hil khaw tonghma uh. Tedae ol om pawt tih a doo voel pawt dongah hnatungnah khaw om pawh. ³⁰ Elijah loh pilnam boeih te, “Kai taengla ha thoeih uh,” a ti nah.

Te dongah pilnam pum te anih taengla thoeih uh tih BOEIPA kah hmueihtuk a koengloeng tangtae te a tlaih uh. ³¹ A taengah BOEIPA ol pawk tih, “Na ming he Israel la om saeh,” a ti nah vanbangla Jakob ca rhoek kah koca tarhing ah Elijah loh lungto hlai nit a loh. ³² BOEIPA ming neh hmueihtuk lung te koep a khoeng tih hmueihtuk kaep ah cangti sum nit cet la tuilong a saii. ³³ Thing te a hawn phoeiah vaito te a top tih thing soah a tloeng. ³⁴ Te phoeiah, “Amrhaeng pali dongah tui than uh lamtah hmueihhlutnah soah khaw, thing soah khaw, bueih uh,” a ti nah.

Te phoeiah, “Talh dae,” a ti nah tih a talh uh. Te phoeiah, “Voei thum,” a ti nah tih voei thum a saii uh. ³⁵ Tui te hmueihtuk kaepvai la long tih tuilong ah pataeng tui bae.

³⁶ Khocang nawn tue a pha vaengah tonghma Elijah te thoeih tih, “Abraham, Isaak neh Israel Pathen YAHWEH aw, tihnin ah namah te Pathen la Israel khuiah m'ming saeh. Na ol vanbangla kai he namah kah sal ni. Na ol bangla he hno cungkuem he ka saii. ³⁷ Kai he n'doo lah, BOEIPA aw kai n'doo lah. Te daengah ni he pilnam loh nang YAHWEH Pathen neh namah loh a hnuk la amih lungbuei na mael sak ham khaw a ming uh eh,” a ti nah.

³⁸ Te vaengah BOEIPA kah hmai suntla tih hmueihhlutnah neh thing khaw, lungto neh laipi khaw a hlawp tih tuilong kah tui te a laeh. ³⁹ Pilnam cungkuem loh a hmuh vaengah a maelhmai dongla buluk uh tih, “YAHWEH amah tah Pathen ni, YAHWEH amah tah Pathen ni,” a ti uh.

⁴⁰ Elijah loh amih taengah, “Baal tonghma rhoek te tu uh, amih hlang te loeih boel saeh,” a ti nah.

Amih te a tuuk uh phoeiah tah Elijah loh Kishon soklong la a suntlak puei tih pahoi a ngawn. ⁴¹ Te phoeiah Elijah loh Ahab te, “Khonal tlanthim ol halo coeng. Te dongah cet laeh, ca lamtah o laeh,” a ti nah.

⁴² Te dongah Ahab te caak ham neh ok hamla cet. Tedae Elijah tah Karmel som la luei. Te phoeiah diklai la kuisu uh tih a maelhmai te a khuklu neh a khuklu laklo ah a khueh. ⁴³ Te phoeiah amah kah a tueihyoeih te, “Cet laeh lamtah tuipuei longpuei ke paelki,” a ti nah.

Cet tih a paelki phoeiah, “Pakhat khaw om pawh,” a ti nah dongah voei rhih hil, “Mael dae,” a ti nah.

⁴⁴ A voei rhih dongla a pha vaengah tah, “Khomai ca, tuipuei lamloh hlang kut bangla ha luei ke,” a ti nah.

Te dongah, “Cet lamtah Ahab te, ‘Hlah uh lamtah suntla laeh. Te daengah ni nang te khonal loh n'khaih pawt eh,’ ti nah,” a ti nah.

⁴⁵ Rhaih, rhaih a om phoeiah tah vaan ah khomai hmuep tih khohli neh khonal tlanthim ha pawk. Ahab khaw a ngol neh Jezreel la cet. ⁴⁶ BOEIPA kut te Elijah soah a om dongah a cinghen te a yen tih, nang, Jezreel la aka pawk ham Ahab hmai ah yong coeng.

19

Elijah Horeb La Cet

¹ Elijah kah a saii boeih, tonghma boeih cunghang neh a pum la a ngawn te khaw Ahab loh Jezebel taengah a puen pah. ² Jezebel loh Elijah taengla puencawn a tueih

ti, "Pathen rhoek loh saii uh van saeh lamtah koei uh van saeh, thangvuen khohnin ah amih pakhat kah hinglu bangla na hinglu te ka saii vaengah," a ti nah.

³ A rhih dongah thoo tih a hinglu hamla yong. Judah kah Beersheba a pha vaengah a tueihyoeih te pahoi a om tak. ⁴ Anih te khosoek la cet tih hnin at longcaeh a pha. Te vaengah hlingcet hmui ah ngol tih a hinglu a duek ham a bih. Te dongah, "Temah laeh saeh, BOEIPA aw ka hinglu he lo laeh, kai he a pa rhoek lakah ka then moenih," a ti nah.

⁵ Yalh tih hlingcet hmui ah a ih vaengah puencawn loh anih te tarha a taek tih, "Thoo lamtah Ca laeh," a ti nah.

⁶ A paelki hatah a lu ah cangrhoh buh neh tui um lawt a om pah. Te dongah a caak a ok tih koep yalh. ⁷ BOEIPA kah puencawn a pabae la mael tih anih te a taek. Te phoeiah, "Nang hamla longpuei puh pueng, thoo lamtah ca dae," a ti nah.

⁸ Te dongah thoo tih uh a caak, tui a ok. Te phoeiah caak ok kah thadueng neh Pathen kah tlang Horeb hil khoyin sawmli, kothaih sawmli cet.

Elijah neh BOEIPA Hum Uh

⁹ Lungko khuila pahoi kun tih a rhaeh vaengah BOEIPA ol anih taengla pak a pawk pah. Te vaengah anih te, "Elijah heah nang ham balae aka om he," a ti nah.

¹⁰ Te dongah, "Caempuei Pathen BOEIPA ham ka thatlai la ka thatlai coeng. Na paipi te Israel ca loh a toeng tih na hmueihtuk a koengloeng uh, na tonghma rhoek te cunghang neh a ngawn uh, kai kamah bueng ka sueng dae ka hinglu loh ham a mae uh," a ti nah.

¹¹ Te vaengah, "Cet lamtah tlang sokah BOEIPA mikhmuh ah pai," a ti nah.

BOEIPA tarha pah tih khohli a tloh vaengah tlang rhoek te phuk a va. BOEIPA mikhmuh ah thaelpang khaw rhek. Tedae BOEIPA he khohli khuiah om pawh. Khohli phoeiah lingluei tho dae lingluei khuiah BOEIPA a om moenih. ¹² Lingluei hnukah hmai om dae hmai khuiah BOEIPA a om moenih. Hmai hnuk ah tah bidip ol dingsuek la om. ¹³ Elijah loh a yaak vaengah a himbai neh a maelhmai a cun. Te phoeiah cet tih lungko thohka ah pai.

Te vaengah anih taengla ol hlaut a caeh pah tih, "Elijah heah nang ham balae aka om?" a ti nah.

¹⁴ Te dongah, "Caempuei Pathen BOEIPA ham ka thatlai la ka thatlai coeng. Na paipi te Israel ca loh a toeng tih na hmueihtuk a koengloeng uh, na tonghma rhoek te cunghang neh a ngawn uh, kai kamah bueng ka sueng dae ka hinglu he loh ham a mae uh," a ti nah.

¹⁵ BOEIPA loh anih te, "Cet lamtah na longpuei te khosoek la hoi laeh. Damasku na pha vaengah Hazael te Aram kah manghai la koelh. ¹⁶ Nimshi capa Jehu te Israel kah manghai la koelh laeh. Abelmeholath lamkah Shaphat capa Elisha te namah yueng tonghma la koelh. ¹⁷ Hazael cunghang lamkah aka loeih te Jehu loh a duek sak vetih Jehu cunghang lamkah aka loeih te Elisha loh a duek sak ni. ¹⁸ Baal taengah khuklu aka cungkueng pawt boeih, anih te a ka neh aka mok pawt boeih he Israel khuikah thawng rhih ka hlun pueng," a ti nah.

Elisha A Tuek

¹⁹ Te lamloh a caeh vaengah Shaphat capa Elisha te a hmuh. Te vaengah a mikhmuh ah rhoi hlai nit ana balak. Amah tah a hlai nit nah dongah balak. Elijah loh anih te a paan tih a taengah a himbai a voeih pah. ²⁰ Vaito te pak a hlaik tih Elijah hnukah yong. Te vaengah Elijah te, "A pa neh a nu tah ka mok mai eh. Te phoeiah nang hnukah ka lo bitni," a ti nah.

Te dongah anih te, "Cet ngawn lamtah nang taengah mebang khaw ka saii dongah koep ha mael," a ti nah.

²¹ Te dongah Elijah hnuk lamloh mael tih vaito rhoi at te a loh. Te te a ngawn tih maeh te vaito mah kah hnopai neh a thong. Te phoeiah pilnam te a paek tih a caak uh. Te phoeiah thoo tih Elijah hnukah cet tih thotat.

20

Benhadad A Poe

¹ Aram manghai Benhadad loh amah kah thadueng boeih neh a taengkah manghai sawmthum panit, marhang neh leng khaw a coi. Te phoeiah cet tih Samaria te a dum tih a vathoh thil. ² Te phoeiah khopuei la Israel manghai Ahab taengla puencawn a tueih. ³ Ahab te, "Benhadad loh, 'Na cak neh na sui khaw kai ham, na yuu neh na ca khaw, na hnothen khaw kai ham,' a ti," a ti nah.

⁴ Israel manghai loh a doo tih, "Ka boei manghai namah ol bangla kai neh ka taengkah boeih he namah ham ni," a ti nah.

⁵ Puencawn rhoek te mael tih, "Benhadad loh he ni a thui. 'Na cak neh na sui, hoe ham nang taengla kan tueih, na yuu na ca rhoek khaw kai taengah m'pae,' a ti.

⁶ Thangvuen tahae tue ah ka sal rhoek nang taengla kan tueih vetih na im neh na sal rhoek im khaw a phuelhthaih uh ni. Na mik loh a ngailaemnah boeih te a kut dongah a tloeng uh vetih a khuen ni," a ti nah.

⁷ Israel manghai loh khohmuen kah a ham rhoek boeih te a khue tih, "Ming uh laeh lamtah boethae a tlap he hmuh uh. Ka taengla han tueih vaengah ka yuu neh ka ca rhoek, ka cak neh ka sui khaw, anih ham ka hloh moenih," a ti nah.

⁸ Te vaengah anih te a ham boeih neh pilnam boeih loh, "Hnatun pah boeh, ngaih pah boeh," a ti nah.

⁹ Te dongah Benhadad kah puencawn rhoek te, "Ka boei manghai te thui pah, lamhma la sal nan tueih vaengkah boeih te tah ka ngai ni. Tedae tahae kah ol he ka ngai ham a coeng moenih," a ti nah.

Te phoeiah puencawn rhoek te cet uh tih ol te a mael puei uh.

¹⁰ Benhadad loh anih te ol a tah tih, "Samaria kah laipi he ka kho kung kah pilnam boeih ham kutpha dongah a buem atah pathen loh kai taengah n'saii saeh lamtah n'koei van saeh," a ti nah.

¹¹ Israel manghai loh a doo tih, "Thui pa uh, a ka vah khaw aka dul bangla yan uh boel saeh," ti nah.

¹² Amah neh manghai rhoek loh dungtlungim ah a ok uh li vaengah he ol he a yaak. Te dongah a sal rhoek te, "Rhuengphong uh," a ti nah tih khopuei te a rhuengphong thil uh.

¹³ Te vaengah Israel manghai Ahab taengla tonghma pakhat pakcak a mop pah tih, "BOEIPA loh he ni thui, hlangping he yet he boeih na hmuh nama? Tihnin ah kai loh na kut dongah kam paek coeng tih kai he BOEIPA la nan ming bitni ne," a ti nah.

¹⁴ Te vaengah Ahab loh, "U nen nim?" a ti nah.

Te dongah, "BOEIPA loh he ni a thui, paeng kah mangpa cadong rhoek neh," a ti nah.

Te phoeiah, "U long caemtloek a pin eh?" a ti nah hatah, "Nang loh," a ti nah.

¹⁵ Te dongah paeng kah mangpa cadong rhoek te a soep tih yahnih sawmthum panit lo uh. Amih phoeiah Israel ca boeih, pilnam pum te thawng rhih la a soep.

¹⁶ Te phoeiah kothun ah a muk uh dae Benhadad tah amah neh anih aka bom manghai rhoek, manghai sawmthum panit rhoek tah dungtlungim ah a ok uh tih rhui uh. ¹⁷ Te vaengah paeng kah mangpa cadong rhoek te lamhma la khoong uh tih Benhadad taengla a tueih. Te dongah a taengla puen uh tih, "Samaria lamkah hlang ha khoong," a ti nah.

¹⁸ Te vaengah, “Rhoepnah ham ha pawk akhaw amih te a hing la tu uh, caemtloek ham ha pawk akhaw amih te a hing la tu uh,” a ti nah.

¹⁹ Te tlam te khopuei lamloh paeng kah mangpa cadong rhoek khoong uh tih amih hnukah tatthai rhoek te om uh. ²⁰ Hlang pakhat loh hlang pakhat van a tloek uh dongah Aram rhoek te rhaelrham uh. Amih te Israel loh a hloem dae Aram manghai Benhadad tah marhang caem neh marhang dongah vik loeih. ²¹ Israel manghai te cet tih marhang khaw leng khaw a ngawn pah. Aram soah hmasoe len neh a ngawn.

²² Te vaengah tonghma te Israel manghai taengla thoeih. Te phoeiah anih te, “Cet, thaahuel lamtah ming laeh. Kum a thok vaengah Aram manghai loh nang taengla ha pawk ham dongah metla na saii ham khaw ana so,” a ti nah.

²³ Te vaengah Aram manghai kah sal rhoek loh, “Amih kah pathen tah tlang kah pathen ni. Te dongah mamih lakah tlung uh. Tedae amih te tlangkol ah m'vathoh thil koinih amih lakah n'tlung uh van mapawt nim? ²⁴ He ol bangla saii laeh. Manghai rhoek te amah hmuen lamloh rhip khoe lamtah amih yueng la rhalboei rhoek te tloep khueh laeh. ²⁵ Namah loh nang lamkah caem a ha tarhing ah namah ham caem te hueh laeh. Marhang khaw marhang tarhing ah, leng khaw leng tarhing ah khueh laeh. Tlangkol ah amih m'vathoh thil ham te amih lakah n'tlung het mahpawt nim?” a ti nah.

Te dongah amih ol te a hnaton tih a saii tangloeng.

²⁶ Kum a thok vaengah tah Benhadad loh Aram te a soep tih Israel caemtloek thil ham Aphek la cet. ²⁷ Israel ca rhoek khaw soep uh thae, cangbam uh thae tih amih te mah hamla cet uh. Tedae Israel ca rhoek loh amih taengah maae ca rhoi bangla a rhaeh uh vaengah Aram loh diklai a khuk uh coeng. ²⁸ Te vaengah Pathen kah hlang te mop tih Israel manghai te a voek. Te phoeiah, “BOEIPA loh he ni a thui. Aram rhoek loh, ‘YAHWEH he tlang kah pathen ni, tuikol pathen moenih,’ a ti uh dongah hlangping he yet he nang kut la boeih kam paek. Te dongah kai he BOEIPA la nan ming bitni,” a ti nah.

²⁹ Te rhoek danah hnin rhih rhaeh uh tih a hnin rhih dongah a pha vaengah caemtloek te pha uh. Te vaengah Israel ca rhoek loh khohnin pakhat neh Aram rhalkap thawng yakhat a ngawn uh. ³⁰ Aka sueng rhoek te Aphek khopuei la rhaelrham uh van dae hlang aka sueng duen thawng kul thawng rhih te vongtung loh a cungku thil.

Benhadad te rhaelrham tih khopuei ah imkhui kah imkhui patoeng la kun. ³¹ Te vaengah a sal rhoek loh anih te, “Israel im kah manghai rhoek tah sitlohnah manghai la n'yaak uh coeng he. Mamih cinghen ah tlamhni, mamih lu dongah rhui yil uh mai sih. Israel manghai taengla cet uh sih lamtah na hinglu khaw han hlun khaming,” a ti na uh.

³² Te dongah tlamhni te a cinghen ah, rhui te a lu ah a yen uh. Te phoeiah Israel manghai taengla cet uh tih, “Na sal Benhadad loh, ‘Ka hinglu tah hing mai saeh,’ a ti,” a ti na uh. Te vaengah, “Anih ka manuca te amah hing pueng a?” a ti nah.

³³ Te vaengah hlang rhoek loh lung a sawt uh tih tokthueth uh. Anih te a hmuek coeng dongah, “Na manuca Benhadad ni,” a ti uh vaengah, “Paan uh lamtah anih te lo uh,” a ti nah.

Te dongah Benhadad te a taengla a pawk neh leng dongah a caeh puei. ³⁴ Te vaengah Benhadad loh Ahab te, “A pa loh na pa taeng lamkah a loh khopuei rhoek te kam mael pawn eh. A pa loh Samaria ah a khueh vanbangla Damasku ah namah ham kawtpoeng la khueh,” a ti nah.

Te dongah, “Kai khaw paipi bangla nang kan tueih bitni,” a ti nah.

Te dongah anih neh paipi a saii tih a tueih.

BOEIPA loh Ahab a Tlung

³⁵ Tonghma ca rhoek khuikah hlang pakhat loh BOEIPA ol bangla a hui taengah, “Kai he n'ngawn laeh,” a ti nah.

Tedae hlang loh anih ngawn ham te a aal.

³⁶ Te dongah anih te, “BOEIPA ol te na hnaton pawt dongah kai taeng lamloh na caeh neh sathueng loh nang n'ngawn ni te,” a ti nah.

Te dongah anih taeng lamloh a caeh neh anih te sathueng loh a hmuh tih a ngawn.

³⁷ Hlang tloe te a hmuh vaengah, “Kai he n'ngawn mai,” a ti nah. Te dongah anih te hlang pakhat loh a ngawn vaengah a hi hamla a ngawn. ³⁸ Te phoeiah tonghma te cet tih longpuei ah manghai ana pai thil. Te vaengah a mik dongkah mikben neh vik a ben. ³⁹ Manghai a pah phai vaengah manghai te a pang thil tih, “Na sal he caemtloek lakli la ka cet. Tedae hlang khat pakcak ha pawk tih kai taengla hlang hang khuen. Te vaengah, ‘He kah hlang he ana dawn dae, a ha la a ha atah a hinglu ham te na hinglu om vetih cak talent khat neh na sah ni,’ a ti. ⁴⁰ Tedae na sal he heben hebang ah aka tok la a om vaengah anih ana om voel pawh,” a ti nah.

Tedae Israel manghai loh anih te, “Namah kah laitloeknah te namah loh na hlavawt coeng,” a ti nah.

⁴¹ Te phoeiah a mik dong lamkah mikben te hawl a khong daengah anih te Israel manghai loh amah tonghma rhoek khui lamkah la a hmat. ⁴² Te phoeiah Ahab te, “BOEIPA loh he ni a thui. Hlang he kai kut lamloh yaehtaboeih la na hlah dongah a hinglu yueng la na hinglu, a pilnam yueng la na pilnam te om ni,” a ti nah.

⁴³ Te dongah Israel manghai te a im la rihnnun cukduk neh thintoek la mael tih Samaria la pawk.

21

Ahab neh Naboth kah Misurdum

¹ He hno he a om phoeiah, Jezreel kah Samaria manghai Ahab bawkim taengah Jezreel Naboth kah misurdum om. ² Te dongah Ahab loh Naboth te, “Na misurdum te kai taengah m'pae lamtah, ka im neh a yoei ah kai ham toi-an dum la om saeh. Te yueng la nang taengah te lakah aka then misurdum khaw na mik ah aka then kam paek bitni. A phu la nang te tangka khaw kam paek bitni,” a ti nah.

³ Naboth loh Ahab te, “A pa rhoek kah rho nang taengla kam paek ham he, kamah lamkah neh BOEIPA lamlong khaw savisava,” a ti nah.

⁴ Jezreel Naboth loh anih te a voek tih, “A pa rhoek kah rho he nang taengla kam pae mahpawh,” a ti nah ol dongah Ahab khaw a im te rihnnun cukduk neh thintoek la a pha. A baiphaih dongah a yalh neh a maelhmai a bueng tih buh khaw ca pawh.

⁵ A yuu Jezebel te a taengla a pawk pah vaengah tah anih te, “Na mueihla he metlam a rihnnun cukduk tih buh na caak pawh,” a ti nah.

⁶ Jezebel te, “Jezreel Naboth te ka voek tih amah taengah, ‘Na misurdum te kai taengah tangka la han yoi mai. Na huem mak atah a yueng misurdum khaw nang te kam paek bitni,’ ka ti nah. Tedae, ‘Ka misurdum te nang taengah kam pae mahpawh,’ a ti,” a ti nah.

⁷ Te dongah anih te a yuu Jezebel loh, “Nang he Israel soah mangpa khaw na bi coeng ta. Thoo, buh ca lamtah na lungbuei voelphoeng sak. Kai loh Jezreel Naboth kah misurdum te nang ham kang khueh bitni,” a ti nah.

⁸ Te phoeiah Ahab ming neh cabu a daek tih a kutbuen neh a daeng thil. Cabu dongkah ca te a ham rhoek taengah neh a khopuei kah Naboth taengah kho aka sa hlangcoelh taengla a pat. ⁹ Cabu khuikah a daek dongah, “Yaehnah te khue uh lamtah Naboth te pilnam kah a lu la ngol saeh. ¹⁰ Anih hmai ah aka muen ca rhoi hlang panit ngol saeh. Te vaengah anih te hih saeh lamtah, ‘Pathen neh manghai yoethen pae

nawn,' ti nah saeh lamtah khuen saeh. Te phoeiah anih te dae lamtah duek saeh," a ti nah.

¹¹ A khopuei hlang a hamca rhoek neh a khopuei khuikah khosa hlangcoelh rhoek long khaw Jezebel loh amih ham cabu neh a daek tih amih taengla a pat dongkah a uen bangla a saii uh. ¹² Yaehnah te a hoe uh tih Naboth te pilnam kah a lu la a ngol sak uh. ¹³ Te vaengah hlang muen ca rhoi te ha pawk tih anih hmai ah ngol rhoi van. Hlang muen rhoi loh Naboth te pilnam hmai ah a laipai thil rhoi tih, "Naboth loh Pathen neh manghai yoethen a paek oe," a ti rhoi. Te phoeiah tah khopuei vongvoel la a khuen uh tih lungto neh a dae uh dongah Naboth te duek. ¹⁴ Te phoeiah Jezebel taengla a tueih uh tih, "Naboth a dae uh tih duek coeng," a ti nah.

¹⁵ Naboth a dae uh tih a duek te Jezebel loh a yaak van neh Jezebel long khaw Ahab taengah, "Thoo, Jezreel Naboth kah misurdum te pang laeh. Nang taengah tangka la paek ham khaw a aal dongah Naboth hing pawt tih duek coeng," a ti nah.

¹⁶ Naboth a duek te Ahab loh a yaak neh Ahab mah khaw thoo tih Jezreel Naboth kah misurdum te pang ham suntla.

Ahab soah Laitloeknah

¹⁷ Te vaengah BOEIPA ol te Tishbi Elijah taengla pawk tih, ¹⁸ "Thoo, Samaria kah Israel manghai Ahab doe la suntla laeh. Naboth kah misurdum pang hamla suntla lako ke. ¹⁹ Anih te thui pah lamtah, 'BOEIPA loh he ni a thui. Na ngawn tih na pang bal nama?' ti nah.

Te phoeiah anih te thui pah lamtah, 'BOEIPA loh he ni a thui. Naboth thii ui loh a laeh nah hmuen ah nang khaw na thii te ui loh a laeh van ni,' ti nah," a ti nah.

²⁰ Ahab loh Elijah te, "Kai he 'Ka thunkha' la nan hmuh nama?" a ti nah.

Te dongah, "BOEIPA mik ah boethae saii ham namah na yoih uh dongah kam hmuh mah ta. ²¹ Kai loh nang soah boethae kang khuen rhoe kang khuen coeng he. Namah hnukah kan dom sak vetih pangbueng aka yun thil khaw, Israel khuikah a khoh neh a hnoo khaw Ahab taeng lamloh ka saii ni.

²² Israel te konoinah ham na veet tih na tholh sak dongah nang imkhui te Nebat capa Jeroboam imkhui bangla, Ahijah capa Baasha imkhui bangla kang khueh ni. ²³ BOEIPA loh Jezebel kawng khaw a thui tih, 'Jezebel te Jezreel rhalmahvong ah ui loh a sok ni,' a ti. ²⁴ Ahab lamkah he khopuei ah aka duek te ui loh a caak vetih kohong ah aka duek te vaan kah vaa loh a caak ni.

²⁵ BOEIPA mik ah boethae saii ham amah aka yoi uh Ahab bang he a om moenih. Anih he a yuu Jezebel loh a vueh bal. ²⁶ BOEIPA loh Israel ca rhoek mikhmuh lamkah a haek Amori loh a cungkuem la a saii mueirhol hnukah a pongpa te bahoeng a tuei," a ti nah.

²⁷ Ahab loh he ol he a yaak van neh a himbai te a phen tih a pumsa dongah tlamhni a bai, a yaeh neh tlamhni dongah yalh tih yuepyuep cet. ²⁸ Te vaengah Tishbi Elijah taengah BOEIPA ol ha pawk tih, ²⁹ "Ka mikhmuh ah Ahab a kunyun ke na hmuh nama? Ka mikhmuh ah a kunyun bangla amah tue ah yoethae ka khuen rhoe ka khuen pah mahpawh. A capa tue vaengah tah a imkhui ah yoethae ka khuen pah ni," a ti nah.

22

Jehoshaphat Loh Ahab A Nai

¹ Aram laklo neh Israel laklo ah kum thum caemtloek om kolla kho a sak uh. ² A kum thum dongla a pha vaengah tah Judah manghai Jehoshaphat te Israel manghai taengla suntla. ³ Te vaengah Israel manghai loh a sal rhoek te, "Ramothgilead te

mamih kah la na ming nama? Tedae Aram manghai kut lamloh te te n'lat parhi mamih m'mong uh coeng," a ti nah.

⁴ Te phoeiah Jehoshaphat te Ramothgilead ah caemtloek ham kai neh cet sih ne? a ti nah.

Jehoshaphat loh Israel manghai taengah, "Kai khaw nang banghui ni, ka pilnam khaw na pilnam banghui, ka marhang khaw na marhang banghui," a ti nah.

⁵ Tedae Jehoshaphat loh Israel manghai taengah, "Tihnin kah bangla BOEIPA ol te dawtlet mai," a ti nah.

⁶ Te dongah Israel manghai loh tonghma hlang ya li tluk te a coi. Te phoeiah amih te, "Ramothgilead ah caemtloek la ka cet aya? Ka paa aya?" a ti nah vaengah, "Cet, ka Boeipa loh manghai kut ah m'paek bitni," a ti uh.

⁷ Jehoshaphat loh, "Amah n'dawtlet uh thil ham khaw heah he BOEIPA kah tonghma om pawt nim?" a ti nah.

⁸ Israel manghai loh Jehoshaphat te, "BOEIPA dawtlet ham hlang pakhat om pueng sitoe cakhaw, Imlah capa Mikhaiah long he kai ham tah hnothen neh a tonghma pawt dongah anih te ka hmuhuet. Tedae Imlah capa Mikhaiah tah a boethae bueng ni," a ti nah.

Jehoshaphat loh, "Manghai he te tla a cal moenih," a ti nah.

⁹ Te dongah Israel manghai loh imkhoem pakhat te a khue tih, "Imlah capa Mikhaiah te a loe la lo," a ti nah.

¹⁰ Te vaengah hlang he Israel manghai khaw, Judah manghai Jehoshaphat khaw a himbai bai neh a ngolkhoel neh Samaria vongka thohka kah cangtilhmuen ah ngol uh. Te vaengah tonghma tom khaw amih mikhmuh ah tonghma uh van. ¹¹ Kenaanah capa Zedekiah long tah amah ham thi kii a saii tih, "BOEIPA loh he ni a thui. Amih Aram te a thok hil he nen he na thoeh ni," a ti nah.

¹² Tonghma boeih khaw tonghma uh tangloeng tih, "Ramothgilead te paan lamtah thaitak laeh, BOEIPA loh manghai kut ah a tloeng bitni," a ti uh.

Mikhaiah kah Ol

¹³ Mikhaiah khue ham aka cet puencawn loh anih te a voek tih, "Tonghma rhoek kah ol he a ka pakhat la a caeh dongah manghai ham khaw then coeng ke. Ol he tah nang ol khaw amih neh ol pakhat la om saeh lamtah a then mah thui laeh," a ti nah.

¹⁴ Tedae Mikhaiah loh, "BOEIPA kah hingnah bangla BOEIPA loh kai taengah a thui bueng te ni ka thui," a ti nah.

¹⁵ Manghai taeng a pha vaengah manghai loh anih te, "Mikhaiah, caemtloek ham Ramothgilead la ka paan aya? ka paa aya?" a ti nah.

Te dongah manghai te, "Paan lamtah thaitak laeh, BOEIPA loh manghai kut ah a paek bitni," a ti nah.

¹⁶ Tedae manghai loh anih te, "Kai taengah tah BOEIPA ming neh oltak dawk na thui pawt ham Kai loh nang te voei me yet hil lae kan caeng aih," a ti nah.

¹⁷ Te vaengah, "Israel pum he tlang ah a taekyak boiva bangla ka hmuh. Amih aka dawn ham he om pawh. Te dongah BOEIPA loh, 'He rhoek he a boei a om moenih. Hlang loh amah im te ngaimong la paan uh saeh,' a ti," a ti nah.

¹⁸ Israel manghai loh Jehoshaphat taengah, "Nang taengah ka thui moenih a? Kai ham tah a thae bueng tih a then la a tonghma tlaih moenih," a ti nah.

¹⁹ Te phoeiah, "Te dongah BOEIPA ol he hnatin. BOEIPA he amah ngolkhoel dongah ngol tih a banvoei a bantang kah amah taengah vaan caempuei boeih a pai te ka hmuh. ²⁰ BOEIPA loh, 'Ramothgilead a paan vaengah cungku sak ham Ahab te ulong a cuek eh?' a ti. Te dongah he tlam he a thui pah tih ke tlam khaw a thui pah.

²¹ Mueihla ha pawk tih BOEIPA mikhmuh ah a pai phoeiah tah, 'Anih te kamah loh ka cuek eh,' a ti. Te vaengah BOEIPA loh anih te, 'Me nen nim?' a ti nah.

²² Te vaengah, 'Ka paan vetih a tonghma boeih kah a ka dongah laithae mueihla la ka om pah ni,' a ti nah.

Te dongah, 'Na cuek vetih na coeng pataeng bitni, cet lamtah saii tangloeng,' a ti nah.

²³ Te dongah BOEIPA loh laithae mueihla te na tonghma boeih kah ka dongah a khueh coeng he. BOEIPA loh nang ham yoethae kawng ni a thui," a ti nah.

²⁴ Te vaengah Kenaanah capa Zedekiah te thoeih tih Mikhaiah te a kam ah a thoek. Te phoeiah, "Nang aka voek ham BOEIPA mueihla he kai taeng lamloh melam a kat," a ti nah.

²⁵ Te dongah Mikhaiah loh, "Imkhui kah imkhui ah thuh hamla na mop khohnin daengah nang loh hmu ne," a ti nah.

²⁶ Te vaengah Israel manghai loh, "Mikhaiah te khuen uh lamtah khopuei mangpa Amon taeng neh manghai capa Joash taengla thak uh. ²⁷ Te phoeiah, 'Manghai loh he ni a thui. Anih he thongim ah khueh uh. Kai sading la ka pawk hil anih he hnaemtaeknah tui neh hnaemtaeknah buh mah cah uh,' ti nah," a ti nah.

²⁸ Tedae Mikhaiah loh, "Sading neh na mael la na mael atah kai dongah BOEIPA cal pawt mako," a ti nah.

Te phoeiah amih pilnam pum te khaw, "Hnatun uh he," a ti nah.

Ahab kah Dueknah

²⁹ Te phoeiah Israel manghai neh Judah manghai Jehoshaphat loh Ramothgilead te a paan. ³⁰ Israel manghai loh Jehoshaphat te, "Ka sa uh vetih caemtloek la ka cet ni, nang te namah kah himbai bai ngawn," a ti nah.

Te dongah Israel manghai te sa uh tih caemtloek la cet. ³¹ Aram manghai loh leng mangpa rhoek sawmthum panit te a uen tih, "Israel manghai amah bueng phoeiah tah, a tanoe a kangham khaw tloek uh boeh," a ti nah.

³² Leng mangpa rhoek loh Jehoshaphat te a hmuh vaengah amih loh Israel manghai rheap a ti uh. Te dongah anih te tloek ham dong uh dae Jehoshaphat lo a pang thil.

³³ Tedae anih te Israel manghai moenih tila leng mangpa rhoek loh a hmuh van neh anih hnuk lamloh mael uh.

³⁴ Tedae hlang pakhat loh amah thincaknah neh lii a phuk hatah Israel manghai te rhucong laklo neh caempho laklo ah a kah. Te dongah amah kah lengboei te, "Na kut hooi lamtah caem lamloh kai n'khuen laeh, ka nue coeng," a ti nah.

³⁵ Hnin at puet caemtloek khaw a caeh vaengah tah manghai te Aram dan kah leng dongah pai sut. Hlaem vaengah tah duek tih a hmasoe thii te leng kah tungngol dongla long. ³⁶ Khomik a tlak vaengah tah caem khuiah tamlung cet tih, "Hlang te amah khopuei la, amah khohmuen la rhip mael saeh," a ti.

³⁷ Manghai te a duek daengah Samaria la pawk tih Samaria ah manghai te a up uh.

³⁸ Leng te Samaria tuibuem ah a lae tih BOEIPA ol loh a thui bangla pumyoi tuihluk ah a thii te ui loh a laeh.

³⁹ Ahab kah ol noi neh a saii boeih, vueino im a sak te khaw, khopuei tom a sak te khaw, Israel manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a?

⁴⁰ A napa rhoek taengla Ahab a khoem uh phoeiah tah a capa Ahaziah he anih yueng la manghai.

Judah Manghai Jehoshaphat

⁴¹ Israel manghai Ahab kah a kum li dongah Asa capa Jehoshaphat te Judah ah manghai. ⁴² Jehoshaphat he sawmthum kum nga a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum kul kum nga manghai. A manu ming tah Shilhi canu Azubah

ni. ⁴³ BOEIPA mikhmuh ah a thuem saii ham he a napa Asa kah longpuei cungkuem dongah pongpa tih anih lamkah te phaelh pawh.

⁴⁴ Tedae hmuensang a khoe uh kolla pilnam a nawn pueng tih hmuensang ah a phum uh. ⁴⁵ Jehoshaphat loh Israel manghai te a thuung. Jehoshaphat kah ol noi neh a thayung thamal a saii khaw, a vathoh te khaw Judah manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a? ⁴⁶ Hlanghalh kah a coih, a napa Asa tue lamloh aka om te khohmuen lamloh a khoe. ⁴⁷ Edom ah manghai tal tih manghai a khueh pah. ⁴⁸ Ophir sui te paan hamla Jehoshaphat loh Tarshish sangpho te a saii tah a saii dae Eziongeber ah sangpho te a rhek la a rhek pah tih hlaikan pawh. ⁴⁹ Ahab capa Ahaziah loh Jehoshaphat taengah, "Ka sal rhoek he na sal rhoek taengah sangpho neh pongpa uh mai saeh," a ti nah dae Jehoshaphat loh ngaih pawh. ⁵⁰ Jehoshaphat khaw a napa taengla a khoem uh vaengah a napa David khopuei kah a napa rhoek taengah a up uh tih a capa Jehoram te anih yueng la manghai.

Israel Manghai Ahaziah

⁵¹ Judah manghai Jehoshaphat kah kum hlai rhih vaengah Ahab capa Ahaziah loh Samaria ah Israel a manghai thil tih Israel soah kum nit manghai. ⁵² BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii tih a napa longpuei ah, a manu longpuei ah, Israel aka tholh sak Nebat capa Jeroboam kah longpuei ah pongpa. ⁵³ Baal te tho a thueng thil tih a taengah a bakop dongah a napa kah a saii bangla a cungkuem dongah Israel Pathen BOEIPA te a veet.

MANGHAI CABU A Pabae Nah (The Second Book of the Kings)

Manghai Cabu A Pabae Kawng

Manghai Cabu (I neh II) he a cuek vaengah pakhat lamni rhen a om. Israel kah khokhuen kawng te David tue lamloh Jerusalem poci tih Babylon la pilnam a poeng hil kah a kawng te a tael. He cabu tonghma Elijah kah a hnukhueng kawng, Elijah vaan la a pomnah kawng neh a tong. Te phoeiah Pathen loh Elijah yuengla a tuek Elisha kawng a tael. 722 B.C. Israel neh Judah mawtkung rhoek kawng boeih a tael. Te vaengah tlangpuei kah Israel ram te Assyrian loh a loh coeng. Assyria he Hebru ol lamtah Aram a ti. Tlangpuei ram a cungku vaengah pilnam te tamna la a khuen. Tuithum kah Judah ram bueng ni Israel namtu kah ram la dawk a om coeng. Cabu he 722 B.C. lam loh 586 B.C. hil kah Judah khokhuen cilka neh a bawt sa. He cabu dongah Judah manghai rhoi Hezekiah neh Josiah kawng a nah la a tael. A boei rhoek he uepom la om dae pilnam loh boe a koek. A bawtnah ah Judah te Babylon a tloek tih Jerusalem a loh pah, bawkim khaw a hoeh pah, pilnam te tamta la a khuen.

Sawt Yoeinah

Tonghma Elisha kawng 1.1—8.15

Judah neh Israel manghai rhoek 8.16—17.41

Judah ram 18.1—25.30

Ahaziah kah Duekhlone Tloh

¹ Ahab a dueknah hnukah Moab loh Israel taengah boe a koek. ² Ahaziah tah a tloh neh Samaria ah amah imhman kah sahamlong taengah yalh. Te dongah puencawn a tueih tih amih te, “Cet uh lamtah, Ekron pathen Baalzebub te dawt uh lah, he tlohtat lamloh ka hing khaming,” a ti nah.

³ Tedae BOEIPA kah puencawn loh Tishbi Elijah te, “Thoo, Samaria manghai kah puencawn rhoek doe hamla cet laeh. Amih te, ‘Israel khuiah Pathen om pawt tih nim Ekron pathen Baalzebub te toem hamla na caeh uh?’ ⁴ ‘Te dongah BOEIPA loh he ni a thui. Baiphaih na paan bangla te lamloh na suntla mahpawh, na duek rhoe na duek ni,’ ti nah,” a ti nah tih Elijah te cet.

⁵ Puencawn rhoek a taengla a mael uh vaengah tah amih te, “Balae tih na mael uh?” a ti nah.

⁶ Te dongah amah te, “Kaimih doe ham hlang ha pawk tih kaimih taengah, ‘Cet uh, nangmih aka tueih manghai taengla mael uh lamtah BOEIPA loh a thui he anih taengah thui pah. Israel ah Pathen om pawt tih nim, Ekron pathen Baalzebub te dawt ham nang n'tueih. Te dongah baiphaih na paan vanbangla te lamloh na suntla mahpawh, na duek rhoe na duek ni,’ a ti,” a ti nah.

⁷ Te vaengah amih te, “Nangmih doe ham ha pawk tih nangmih taengah he ol aka thui hlang kah laitloeknah tah metlam a om?” a ti nah.

⁸ Manghai taengah, “Hlang te a mul thah tih, a cinghen ah maephho hilaem a vaep,” a ti nah.

Te vaengah, “Tishbi Elijah ni te,” a ti nah.

⁹ Te phoeiah Elijah taengla sawmnga kah mangpa neh a hlang sawmnga te a tueih. Elijah te a paan vaengah tah tlang lu ah tarha ana ngol pah tih, “Pathen kah hlang aw manghai loh, ‘Ha suntla laeh,’ a ti,” a ti nah.

¹⁰ Elijah loh sawmnga mangpa te a doo tih, “Kai he Pathen kah hlang coeng atah vaan lamkah hmai ha suntla saeh lamtah nang neh nang kah hlang sawmnga te n'hlawp saeh,” a ti nah. Te vaengah vaan lamkah hmai ha suntla tih anih neh a hlang sawmnga te a hlawp.

¹¹ Te phoeiah mael tih a tloe sawmnga mangpa neh a hlang sawmnga te Elijah taengla a tueih. A doo vaengah Elijah te, “Pathen kah hlang aw, manghai loh he ni a thui, hat suntla laeh,” a ti nah.

¹² Elijah loh a doo tih amih te, “Kai he Pathen kah hlang atah vaan lamkah hmai ha suntla saeh lamtah namah neh na hlang sawmnga te n'hlawp saeh,” a ti nah. Te dongah Pathen kah hmai te vaan lamkah suntla tih anih neh a hlang sawmnga te a hlawp. ¹³ Mael tih a pathum ah sawmnga kah mangpa te a hlang sawmnga neh a tueih tih cet. A pathum kah sawmnga mangpa tah a pha neh Elijah hmai ah a khuklu a cungkueng pah. Te phoeiah anih te a hloep tih a taengah, “Pathen kah hlang aw ka hinglu neh na mikhmuh kah na sal sawmnga kah hinglu he kueinah mai. ¹⁴ Vaan lamkah hmai suntla tih lamhma kah sawmnga mangpa rhoi neh a hlang sawmnga te a hlawp coeng ne. Tedae na mikhmuh ah ka hinglu he kueinah mai,” a ti nah.

¹⁵ Te vaengah BOEIPA kah puencawn loh Elijah te, “A taengah suntla lamtah a mikhmuh ah rhih boeh,” a ti nah. Te dongah thoo tih anih neh manghai taengla cet.

¹⁶ Te phoeiah manghai te, “BOEIPA loh he ni a thui. Amah ol te dawt hamla Israel ah Pathen om voel pawt tih nim Ekron pathen Baalzebub dawt hamla puencawn na tueih? Te dongah baiphaih na paan bangla te lamloh na suntla mahpawh, na duek rhoe na duek ni,” a ti nah. ¹⁷ Te dongah Elijah loh a thui BOEIPA ol bangla duek tih Jehoram te anih yueng la manghai. Anih te capa a khueh pawt dongah Judah manghai Jehoshaphat kah a kum bae dongah manghai coeng. ¹⁸ Ahaziah kah ol noi neh a saii te Israel manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a?

2

Elijah Hlipuei Loh A Pom

¹ BOEIPA loh Elijah te vaan la hlipuei neh a khuen ham a om coeng dongah Elijah neh Elisha te Gilgal lamloh cet rhoi. ² Te vaengah Elijah loh Elisha te, “He ah ana om dae, BOEIPA loh kai Bethel la n'tueih,” a ti nah.

Tedae Elisha loh, “BOEIPA kah hingnah neh na hinglu kah hingnah vanbangla nang kan toeng mahpawh,” a ti nah dongah Bethel la suntla rhoi.

³ Te vaengah Bethel kah tonghma ca rhoek te Elisha taengla pawk uh tih amah te, “BOEIPA loh na boei te na lu so lamloh a loh ham khohnin te na ming a?” a ti na uh. Tedae, “Ka ming ngawn, duem om uh,” a ti nah.

⁴ Te phoeiah Elijah loh anih te, “Elisha, heah om laeh, BOEIPA loh kai Jerikho la n'tueih,” a ti nah.

Te vaengah, “BOEIPA kah hingnah neh na hinglu kah hingnah bangla nang kan toeng mahpawh,” a ti nah dongah Jerikho la cet rhoi.

⁵ Te vaengah Jerikho kah tonghma ca rhoek te Elisha taengla thoeih uh tih amah te, “BOEIPA loh na boei te na lu so lamloh a loh ham khohnin te na ming a?” a ti na uh.

Tedae, “Ka ming ngawn, duem om uh,” a ti nah.

⁶ Te vaengah Elijah loh anih te, “Heah ana om dae, BOEIPA loh kai Jordan la n'tueih,” a ti nah.

Tedae, “BOEIPA kah hingnah neh na hinglu kah hingnah vanbangla nang kan toeng mahpawh,” a ti nah dongah rhen cet rhoi.

⁷ Te vaengah tonghma ca rhoek hlang sawmnga te cet uh tih rhaldan ah a hla la pai uh. Tedae amih rhoi te Jordan ah pai rhoi. ⁸ Elijah loh a himbai te a loh tih a tlaep phoeiah tui te a boh hatah khatben khatbang la phih uh tih amih rhoi te lanhak dongah kat rhoi. ⁹ Te tlam te om tih a kat rhoi vaengah Elijah loh Elisha te, “Nang taeng lamloh n'loh tom ah nang ham balae kan saii eh thui lah?” a ti nah.

Elisha loh, “Nang kah mueihla rhaep nit te kai hamla om pawn laeh saeh,” a ti nah.

¹⁰ Te dongah, “Na bih tih kai nan nan coeng, nang taeng lamloh kai n'loh te na hmuh atah he he nang ham om bitni. Tedae nan hmuh pawt atah om van mahpawh,” a ti nah.

¹¹ Amih rhoi te a caeh doe a caeh doela a cal rhoi vaengah hmai leng neh hmai marhang loh amih rhoi laklo ah tarha a phih tih Elijah te vaan hlipuei khuila cet.

¹² Elisha loh a hmuh vaengah, “A pa, a pa, Israel kah leng neh a marhang caem,” tila pang. Anih te a hmuh voel pawt dongah amah himbai te a tuuk tih hnipen panit la a phen.

Elisha loh Elijah A Pang

¹³ A so lamkah aka tla Elijah kah himbai te a rhuh phoeiah tah cet tih Jordan tuikaeng ah pai. ¹⁴ A so lamkah aka tla Elijah kah himbai te a loh phoeiah tui te a boh tih, “Elijah kah Pathen BOEIPA te melae?” a ti. Tui te a boh van vaengah khatben khatbang la phih uh tih Elisha te kat.

¹⁵ Te vaengah rhaldan Jerikho lamkah tonghma ca rhoek loh anih te a sawt uh tih, “Elijah kah mueihla tah Elisha soah om,” a ti uh. Te phoeiah anih doe hamla cet uh tih a hmaiah diklai la bakop uh.

¹⁶ Te phoeiah a taengah, “Tatthai ca rhoek hlang sawmnga he na sal rhoek neh om pueng he. Cet uh laeh vetih na boei rhoek te ka tlap uh mako. BOEIPA Mueihla loh anih a pom tih tlang pakhat ah nim, kolrhawk khuikah kolrhawk pakhat ah nim a voeih ve,” a ti na uh.

Tedae, “Tueih boeh,” a ti nah.

¹⁷ Tedae anih te a yah hil a hloep uh dongah, “Tueih uh,” a ti nah.

Te dongah hlang sawmnga a tueih uh tih hnin thum a tlap uh dae hmu uh pawh.

¹⁸ Elisha taengla a mael uh vaengah tah anih te Jerikho ah om pueng tih amih te, “Nangmih te caeh pawt ham ka thui pawt nim?” a ti nah.

¹⁹ Te vaengah khopuei kah hlang rhoek loh Elisha taengah, “Ka boeipa aw, na hmuh bangla khopuei tolrum tah then coeng he, tedae tui thae tih diklai khaw hi,” a ti uh.

²⁰ Te dongah, “Lungkaehkhoe a thai pakhat te kai taengla hang khuen uh,” a ti nah.

Te dongah lungkaeh pahoi a poep thil uh tih a taengla a khuen pa uh. ²¹ Tui sae la a khuen tih lungkaeh te a phul phoeiah, “BOEIPA loh he ni a thui, he tui he ka hoeih sak coeng, he lamlong tah dueknah neh thangyah khaw om voel mahpawh,” a ti nah.

²² Elisha kah a thui ol bangla tahae khohnin hil tui te hoeih.

²³ Te phoeiah Bethel lamloh pahoi cet tih longpueng ah a caeh vaengah khopuei lamkah cadong ca rhoek te ha pawk uh. Anih te a soehsal uh tih, “Lukoelh cet laeh, lukoelh cet laeh,” a ti na uh. ²⁴ A hnuk la mael tih amih te a hmuh vaengah amih te BOEIPA ming neh a kosi nah. Te dongah duup lamkah vom pumnit ha pawk tih camoe sawmli panit te a phuet. ²⁵ Te lamloh Karmel tlang la cet tih te lamloh Samaria la mael.

3

Israel Manghai Joram

¹ Judah manghai Jehoshaphat kah kum hlai rhet dongah Ahab capa Jehoram loh Samaria ah Israel a manghai thil tih kum hlai nit manghai. ² Tedae a manu a napa

bang lamtah BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii moenih. A napa loh a saii Baal kah kaam te khaw a khoe pah. ³ Israel aka tholh sak Nebat capa Jeroboam kah tholhnah dongah balak tih te lamloh nong pawh.

Moab Loh Israel A Koek

⁴ Te vaengah Moab manghai Mesha tah saelhung boei la om tih Israel manghai te tuca thawng yakhat, tatal thawng yakhat mul neh a thuung. ⁵ Tedae Ahab a duek van neh Moab manghai loh Israel manghai taengah boe a koek. ⁶ Manghai Jehoram tah amah khohnin ah Samaria lamloh cet tih Israel pum te a soep. ⁷ Cet tih Judah manghai Jehoshaphat taengla ol a pat vaengah, "Moab manghai loh kai taengah boe a koek coeng dongah Moab te caemtloek thil ham kai taengla na lo aya?" a ti nah.

Te vaengah, "Ka lo ni, kai khaw nang banghui, ka pilnam khaw na pilnam banghui, ka marhang khaw na marhang banghui ni," a ti nah.

⁸ Te phoeiah, "Longpuei he me long nim n'caeh eh?" a ti nah vaengah, "Edom khosoek longpuei ah," a ti nah.

⁹ Te dongah Israel manghai neh Judah manghai khaw, Edom manghai khaw cet uh tih hnin rhih longcaeh hil a hil uh vaengah tah lambong ham neh a kho kung kah rhamsa ham khaw tui om pawh.

¹⁰ Israel manghai loh, "Ya-oe Manghai pathum he Moab kut ah tloeng ham nim BOEIPA loh n'khue dae," a ti.

¹¹ Tedae Jehoshaphat loh, "Heah he BOEIPA kah tonghma a om moenih a? Anih lamloh BOEIPA te n'dawt lah mako," a ti nah.

Israel manghai kah sal pakhat loh a doo tih, "Shaphat capa Elisha, Elijah kut dongah tui a bueih te heah om," a ti nah.

¹² Te vaengah Jehoshaphat loh, "Anih taengah BOEIPA ol om," a ti. Te dongah a taengla Israel manghai neh Jehoshaphat khaw, Edom manghai khaw suntla uh.

¹³ Elisha loh Israel manghai taengah, "Kai taeng neh nang taengah balae aka om? Na pa kah tonghma rhoek neh na nu kah tonghma rhoek taengah cet," a ti nah.

Tedae anih te Israel manghai loh, "Pawh, Moab kut ah tloeng hamla he manghai pathum he BOEIPA loh a khue," a ti nah.

¹⁴ Elisha loh, "Caempuei BOEIPA kah hingnah bangla amah mikhmuh ah ni ka pai. Judah manghai Jehoshaphat kah maelhmai pawt koinih kai loh nang kan hinyah venom. Nang te kan paelki pawt vetih nang te kan hmu pawt mako. ¹⁵ Tedae rhotoeng aka tum mah kai taengla hang khuen uh laeh," a ti nah.

Rhotoeng aka tum loh a tum van neh BOEIPA kut te anih sola cet coeng. ¹⁶ Te dongah, "BOEIPA loh he ni a thui. Soklong he tuito, tuito kak la om saeh. ¹⁷ He he BOEIPA loh a thui coeng dongah, khohli na hmu uh pawt tih khonal na hmuh uh pawt cakhaw, soklong he tui bae vetih namamih neh na boiva neh na rhamsa neh na ok uh bitni. ¹⁸ He he BOEIPA mik ah yoeikoek mai, Moab te na kut dongah m'paek ni. ¹⁹ Khopuei hmuencak boeih neh khopuei tung boeih te na tloek uh vetih thing then boeih te na hum uh ni. Tuisih tui boeih te na mak uh vetih lo then boeih te lungto neh thak na khoeih sak uh bitni," a ti.

²⁰ Mincang a pha tih khocang a nawn ham vaengah tah Edom longpuei lamloh tui tarha long tih khohmuen ah tui bae.

²¹ Amih taengah vathoh ham manghai rhoek a caeh te Moab pum loh a yaak vaengah cihin aka yen thai neh a so hang boeih te a khue tih khorhi ah pai uh.

²² Mincang a thoh uh vaengah tah khomik loh tui soah a thoeng pah tih Moab loh tui te thii bangla a ling la a hmuh phai. ²³ Te dongah, "Manghai rhoek a khah la khah uh thae kah thii ni he, hlang loh a hui khaw a ngawn coeng tih Moab kah kutbuem la om coeng," a ti uh.

²⁴ Israel caem te a paan uh dongah Israel te thoo tih Moab te a ngawn. Te dongah amih mikhmuh lamloh rhaelrham uh coeng dae a pawk nah kungah khaw Moab te a ngawn la a ngawn uh. ²⁵ Khopuei rhoek te a koengloeng uh tih lo then boeih khaw hlang loh lungto a voeih tih a kuk thil uh. Tuisih tui boeih te a mak uh. Kirhareth ah lungto bueng a sueng hil thing then te boeih a hum uh. Tedae payai aka pom rhoek loh a vael uh tih a ngawn uh.

²⁶ Caemtloek loh amah a et te Moab manghai loh a hmuh vaengah amah taengkah cunghang aka pom hlang ya rhih te a khuen tih Edom manghai te a va dae coeng thai pawh. ²⁷ Te dongah amah yueng aka manghai ham a capa coming te a loh tih vongtung dongah hmueihhlutnah la a khuen. Israel soah a thinhul bat doela a taeng lamloh nong uh tih amah kho la mael uh.

4

Nuhmai kah Situi a Puh Sak

¹ Tonghma koca rhoek yuu khui lamkah manu pakhat te Elisha taengah pang tih, "Na sal, kai va he duek coeng. Na ming bangla na sal te BOEIPA aka rhih la om. Tedae laiba aka suk loh ka ca rhoi he amah taengah sal la loh ham ha pawk coeng," a ti nah.

² Te dongah Elisha loh anih te, "Nang ham balae kan saii eh? Im ah namah ham banim aka om kai taengah thui lah," a ti nah.

Te vaengah, "Situi um bueng phoeiah tah na salnu ham he imkhui tom ah a tloe a om moenih," a ti nah.

³ Te phoeiah, "Cet, na imben tom lamkah neh a kaepvai lamkah am te namah ham dawt lah. Na imben kah am hoeng te hmaai boeh. ⁴ Na kun neh thohkhaih te khai lamtah namah hlip neh na ca rhoi hlip ah he am boeih he koei, aka bae te rhoe," a ti nah.

⁵ Anih taeng lamloh a nong phoeiah tah amah hnuk neh a ca rhoi hnuk ah thohkhaih te a kai. A ca rhoi loh a taengla a tawn pah dongah a hlawn mai a hlawn mai. ⁶ Am rhoek te a bae vaengah tah a capa te, "Kai taengla am koep han khuen," a ti nah.

Tedae anih te, "Am om voel pawh," a ti nah vaengah situi khaw pat.

⁷ Te phoeiah cet tih Pathen kah hlang taengah a puen pah. Te daengah, "Cet, situi te yoi lamtah na laiba te na laiba bangla sah. A coih nen te namah khaw na ca rhoi khaw hing uh," a ti nah.

Shunam nu kah Moeihoeihnah

⁸ Hnin at ah Elisha te Shunam la cet. Teah te huta hlangrhoehi pakhat om tih Elisha te buh ca la a hloh. Te dongah a pha takuem ah buh ca la pahoi duem. ⁹ A va taengah, "Mah rhoi taengla aka pawk taitu te Pathen kah hlang cim la ka ming coeng he. ¹⁰ Imhman ah pangbueng ca saii sih lamtah anih ham baiphaih neh caboei khaw ngolkhoel neh hmaitung pahoi khueh pah sih. Mamih rhoi taengla amah ha pawk vaengah tah te ah te pah saeh," a ti nah.

Shunam nu kah Capa

¹¹ Hnin at vaengah tah te lam te pawk tangloeng. Te vaengah imhman la kun tih pahoi yalh. ¹² Te phoeiah a tueihyoeih Gehazi te, "Shunam nu he khue lah," a ti nah dongah anih te a khue pah tih a mikhmuh ah a pai pah.

¹³ Gehazih taengah, "Huta te, 'He kah thuennah cungkuem dongah kaimih rhoi ham na lakueng coeng he. Nang ham balae kan saii eh? Manghai taeng neh caempuei mangpa taengah nang yueng la thui ham koi om a?' ti nah," a ti nah.

Tedae, "Kai tah ka pilnam lakli ah kho ka sak," a ti nah.

¹⁴ Te dongah, "Anih ham balae n'saii eh," a ti nah.

Te vaengah Gehazi loh, "Then, anih he ca a khueh moenih, a va khaw patong coeng," a ti nah.

¹⁵ Te dongah, "Amah te khue lah," a ti nah vanbangla amah te a khue pah tih thohka ah a pai pah.

¹⁶ Te phoeiah, "Lomai tue kah khoning vaengah he nang te capa na kop ni," a ti nah.

Tedae, "Moenih, ka boei Pathen kah hlang aw, na salnu taengah laithae boeh," a ti nah.

¹⁷ Tedae huta te vawn tih lomai tue kah khoning vaengah tah Elisha loh anih taengah a thui bangla capa a cun.

Camoe koep Thoo

¹⁸ Camoe pantai tih hnin at ah tah a napa taengah cangat la cet. ¹⁹ Te vaengah a napa taengah, "Ka lu, ka lu," a ti nah.

Te dongah tueihyoeih pakhat taengah, "Anih he a manu taengla thak," a ti nah.

²⁰ Anih te a phueih tih a manu taengla a pawk puei. Tedae khothun hil a manu khuklu dongah a ngol phoeiah duek. ²¹ Te dongah cet tih camoe te Pathen hlang kah baiphaih dongah a yalh sak. Te phoeiah thoh a khaih thil tih khoe uh. ²² A va te a khue tih, "Kai he tueihyoeih pakhat, laak pakhat han tueih mai. Te daengah ni Pathen kah hlang taengla ka yong vetih tatloe la ka mael eh," a ti nah.

²³ Tedae, "Nang namah cing te anih taengah a balae tih na caeh khaw na caeh mai? Tihnin he hlasae moenih, Sabbath bal moenih," a ti nah vaengah, "Ngaimong la," a ti nah.

²⁴ Laak te a ngoldoelh phoeiah tah a tueihyoeih te, "Vai lamtah cet laeh, nang taengah ngol ham ka thui hlan atah kai ham he uelh boeh," a ti nah.

²⁵ Cet tangloeng tih Karmel tlang kah Pathen hlang taengla la pawk. Pathen kah hlang loh anih te rhaldan ah a hmuh coeng tih a tueihyoeih Gehazi taengah, "Shunam nu la ke, ²⁶ Anih ke doe hamla yong laeh laeh. Anih te, 'Na sading a? Na va te a sading a? Camoe te a sading a?' ti nah," a ti nah.

Tedae huta loh, "Ka sading uh ngawn," a ti nah.

²⁷ Tlang kah Pathen hlang taengla a pha vaengah a kho te a kop pah. Gehazi loh anih te thaek ham thoeih dae Pathen kah hlang loh, "Anih te hlah laeh, anih ham tah a hinglu paep coeng dae BOEIPA loh kai ham a phah tih kai taengah thui pawh," a ti nah.

²⁸ Te phoeiah, "Ka boeipa taengah capa kam bih nim? Kai he m'phok boeh ka ti moenih a?" a ti nah.

²⁹ Gehazi te, "Na cinghen yen lamtah na kut dongah kai kah conghol he pom. Yong lamtah hlang loh m'hmuh a khaw uem boeh. Hlang loh nang ng'uem akhaw doo boeh. Ka conghol he camoe maelhmai ah tloeng pah," a ti nah.

³⁰ Tedae camoe kah a manu loh, "BOEIPA kah hingnah neh na hinglu kah hingnah bangla nang kan hlah mahpawh," a ti nah.

Te dongah thoo tih a hnukah a vai.

³¹ Gehazi tah amih rhoi hmai ah cet coeng tih conghol te camoe maelhmai ah a tloeng pah. Tedae ol om pawt tih hnatumngah khaw om pawh. Te dongah amah te doe hamla mael tih amah taengah a puen pah. "Camoe a haenghang moenih," a ti nah.

³² Elisha te im la a pawk vaengah tah camoe te anih kah baiphaih dongah a duek la tarha ana yalh pah. ³³ Kun tih amah rhoi hnuk ah thohkhaih te a khaih phoeiah BOEIPA taengah thangthui. ³⁴ Cet tih camoe soah a bakop thil. A ka neh a ka, a mik neh a mik, a kut rhoi khaw a kut neh a kut a ben. A soah a khup thil vaengah camoe

kah pumsa te bae hang. ³⁵ Koep mael tih imkhui ah he la vai, he la vai cet. Koep yoeng tih a soah a khup thil vaengah tah camoe te voei rhih ikthi. Te daengah camoe loh a mik te a dai.

³⁶ Gehazi te a khue tih, “Shunam nu te khue laeh,” a ti nah.

Anih te a khue tih a taengla a pawk pah vaengah tah, “Na capa he poeh laeh,” a ti nah.

³⁷ Anih te kun tih Elisha kah kho kung ah a yalh pah phoeih diklai la a bakop pah. Te phoeiah a capa te a loh tih cet.

Dueknah Andam

³⁸ Elisha te Gilgal la a mael vaengah khohmuen ah khokha pai. Te vaengah a mikhmuh ah tonghma ca rhoek a ngol pah dongah a tueihyoeih taengah, “Am len khueng lamtah tonghma ca rhoek ham andam thong pah,” a ti nah.

³⁹ Te dongah pakhat te lohma ah an yoep la cet. Te vaengah kohong sulyam a hmuh tih kohong hava thaih khaw a himbai a bae la a yoep. A mael vaengah andam am khuila a laep thil te ming uh pawh.

⁴⁰ Te phoeiah tah hlang rhoek loh a caak ham te a thui pah. Tedae andam te a caak uh van neh amih te pang uh tih, “Pathen hlang kah am dongah dueknah om,” a ti uh. Te dongah a caak uh ham khaw coeng uh pawh.

⁴¹ Te vaengah, “Vaidam lo uh dae,” a ti nah tih am khuiah a hlum phoeiah tah, “Pilnam ham thui pah laeh,” a ti nah.

A caak uh vaengah am dongah a thae hno om voel pawh.

Buh khaw Puh

⁴² Te phoeiah Baalshalisha lamkah hlang ha pawk tih Pathen hlang ham te thaihcuek buh la cangtun buh cun kul neh cangthai te a tolkhui dongah a khuen pah. Tedae, “Pilnam te pae lamtah ca uh saeh,” a ti nah.

⁴³ Te vaengah anih taengkah aka thotat rhoek loh, “Hlang yakhat kah mikhmuh ah he he metlam ka tawn eh,” a ti nah.

Tedae, “Pilnam taengah pae lamtah ca uh saeh. BOEIPA loh he ni a thui. A caak uh phoeiah coih bitni,” a ti nah.

⁴⁴ Amih mikhmuh ah a tawn pah tih a caak uh vaengah tah BOEIPA ol bangla a caknoi uh.

5

Naman Kah Tloh Hoeih

¹ Aram manghai kah caempuei mangpa Naaman tah a boei mikhmuh ah hlang len la om. BOEIPA loh anih soah Aram ham loeihnah te a paek dongah a maelhmai khaw cawkdawk. Tekah hlang te tatthai hlangrhalh la om dae boeih pahuk.

² Aram caem a caeh vaengah Israel kho lamkah hula ca a sol uh tih Naaman yuu kah mikhmuh ah a om pah. ³ A boeinu taengah te, “Ka boei he Samaria kah tonghma mikhmuh ah koinih a hmaibae he amah la a toi sue,” a ti nah.

⁴ Cet tih a boei te a voek phoeiah Israel kho kah hula loh a thui te heben hebang la a thui pah. ⁵ Aram manghai loh, “Cet lamtah paan laeh. Israel manghai taengah ca ka pat bitni,” a ti nah.

Te dongah cet tih a kut dongah cak talent parha, sui thawng rhuk, thovaelnah himbai yung rha a khuen. ⁶ Cabu te Israel manghai taengla a khuen tih, “Ca he nang taengla ha pawk coeng, ka sal Naaman te nang taengla kan tueih ne. Te dongah anih kah hmaibae te amah la toi pah mai,” a ti nah.

⁷ Ca te Israel manghai loh a tae van neh a himbai te a phen tih, “Duek sak ham neh hing sak ham khaw kai he Pathen a? Hlang kah a hmaibae toi pah ham kai taengla

he he ham pat. Te dongah rheap ming uh laeh lamtah anih loh kai taengah a hong te hmu uh," a ti.

⁸ Israel manghai loh a himbai a phen te Pathen kah hlang Elisha loh a yaak. Te dongah manghai te a tah tih, "Balae tih na himbai na phen? Kai taengah lo pawn saeh lamtah Israel ah tonghma a om te ming saeh," a ti nah.

⁹ Te dongah Naaman te a marhang neh cet tih a marhang khaw, a leng khaw Elisha im kah thohka ah a pai pah.

¹⁰ Te vaengah Elisha loh a taengla puencawn a tueih pah tih, "Cet lamtah Jordan ah voei rhih sil uh. Na saa te maat vetih nang ham caihcil bitni," a ti nah.

¹¹ Tedae Naaman te a thintoek neh cet tih, " 'Kai taengla ha mop khaw ha mop mai vetih a pai doela a Pathen BOEIPA ming te a khue moko. A kut neh a hma he a yuh mai vetih aka pahuk he a toi mako,' ka ti ne. ¹² Amanah kah Abana neh Damasku kah Pharpar tuiva he Israel tui boeih lakah a then moenih a? Te rhoek ah ka sil uh cakhaw ka caihcil mahpawt a?" a ti. Te phoeiah mael tih kosi neh cet.

¹³ Tedae Naaman sal rhoek te thoeih uh tih amah te a thui pa uh. Te vaengah, "A pa nae, tonghma loh nang taengah ol tloh thui koinih na ngai mahpawt nim? Te dongah nang te, 'Sil lamtah caihcil laeh,' a ti mai te," a ti nah.

¹⁴ Te daengah suntla tih Pathen hlang kah ol bangla Jordan ah voei rhih nuem uh. Te vaengah a saa te camoe ca kah saa bangla a khaam pah tih a caihcil pah.

¹⁵ Te dongah Pathen hlang taengah amah khaw a lambong boeih neh cet tih Elisha mikhmuh ah a pai pah. "Israel khui bueng phoeiah tah diklai pum ah Pathen tloe om pawh tila ka ming coeng he. Te dongah na sal taeng lamkah yoethennah he doe mai laeh," a ti nah.

¹⁶ Tedae, "BOEIPA kah hingnah bangla a mikhmuh ah ka pai coeng, ka lo mahpawh," a ti nah.

A doe hamla anih te a hloep dae a aal pah.

¹⁷ Naaman loh, "Na loh pawt oeh atah na sal he diklai muli-marhang pumnit phueih m'pae mai. YAHWEH ham bueng phoeiah tah pathen tloe ham hmueihhlutnah neh hmueih te na sal loh ka saii voel mahpawh. ¹⁸ He ol dongah khaw na sal he BOEIPA loh khodawknagai saeh. Ka boei khaw Rimmon im ah kun tih pahoi bakop coeng. Anih te ka kut dongah a hangdang vaengah tah Rimmon im ah ka bakop coeng. Rimmon im ah ka bakop mai cakhaw he ol lamlong tah na sal he BOEIPA loh khodawknagai mai saeh," a ti nah.

Gehazi kah Khoboe Thae

¹⁹ Te phoeiah anih te, "Sading la cet laeh," a ti nah tih a taeng lamloh kho lak la cet. ²⁰ Te vaengah Pathen hlang Elisha kah tueihyoeih Gehazi loh, "A khuen te a kut lamkah a doe pah ham khaw ka boei loh Arammi Naaman he a tuemsoem coeng. BOEIPA kah hingnah bangla a hnuk ah ka yong vetih anih taengkah khat khat ka lo ni," a ti.

²¹ Gehazi loh Naaman hnuk a hloem vaengah a hnukah a yong pah te Naaman loh a hmu. Te dongah anih doe ham te leng dong lamloh rhum tih, "Na sading ngawn nama?" a ti nah.

²² Te vaengah, "Sading ngawn ue, ka boei loh kai n'tueih tih, 'Ephraim tlang lamkah tonghma koca lamkah camoe panit kai taengla tarha ha pawk coeng he, amih rhoi ham cak talent khat neh thovaelnah himbai yung nit m'pae mai,' a ti," a ti nah.

²³ Naaman loh, "Namah ngaih te talent panit khaw lo," a ti nah.

Anih te a pueh pah tih sungkoi panit dongah cak talent panit neh thovaelnah himbai yung nit a yom sak. Te phoeiah a tueihyoeih rhoi taengla a paek tih a hmai la ana phueih pah. ²⁴ Molpuei la a pawk vaengah amih kut lamkah te a loh tih im ah a tung. Te phoeiah hlang rhoek te a tueih tih khoe uh.

²⁵ Anih te kun tih a boei rhoek taengah a pai pah. Te vaengah Elisha loh anih te, "Me lamkah nim, Gehazi me lamkah nim?" a ti nah.

Tedae, "Na sal he melam khaw a caeh moenih," a ti nah.

²⁶ "Hlang te nang doe ham a leng dong lamloh a mael vaengah ka lungbuei he anih taengah a caeh moenih a? Tangka na loh ham neh himbai, olive, misur, boiva, saelhung, salpa, salnu na loh ham a tue a? ²⁷ Naaman kah hmaibae loh namah neh na tiingan te kumhal duela n'dom laeh saeh," a ti nah.

Te dongah anih mikhmuh lamkah a nong neh vuelsong bangla pahoi pahuk.

6

Thi Koep A Koeih

¹ Tonghma ca rhoek loh Elisha te, "Mamih om nah hmuen he na mikhmuh ah kaimih ham khaw caek coeng he. ² Jordan la cet uh mai sih lamtah te lamkah tungpum te hlang pakhat loh pakhat kawt sih. Te phoeiah mamih ham hmuen pahoi saii uh sih lamtah pahoi khosa uh sih," a ti uh dongah, "Cet uh," a ti nah.

³ Te vaengah pakhat loh, "Ueh mai lamtah na sal rhoek taengah pongpa mai," a ti nah hatah, "Ka pongpa bitni," a ti nah.

⁴ Amih neh cet tih Jordan la a pawk vaengah thing te a saek uh. ⁵ Pakhat loh tungpum a vung vaengah thi te tui khuila a tlak pah. Te dongah pang tih, "Ka boeipa aw, te te ka vat dae ta," a ti nah.

⁶ Te dongah Pathen kah hlang loh, "Melam a tlak," a ti nah tih a hmuen te a tueng. Te phoeiah thing a saih tih te ah te a khoh hatah thi te a loe hang. ⁷ Te phoeiah, "Namah ham rhut laeh," a ti nah dongah a kut a yueng tih a rhuh.

Aram Caem

⁸ Te vaengah aka om Aram manghai loh Israel a vathoh thil. A sal rhoek te a uen tih, "Kamah kah buep te tongmang hmuen ah," a ti nah.

⁹ Pathen kah hlang loh Israel manghai te a tah tih, "He hmuen la kat ham te ngaithuen, Aram te singling singloei lah ko te," a ti nah.

¹⁰ Pathen kah hlang loh anih taengah a thui pah hmuen la Israel manghai a tueih vaengah tah a thuituen phoeiah khaw a thuituen dongah a tuem uh te vai bueng pawt tih hnavaei bueng bal moenih.

¹¹ Hekah ol soah Aram manghai kah lungbuei tah thikthuek coeng. A sal rhoek te a khue tih amih te, "Kai taengah na puen uh mah nim? Mamih khui lamloh he Israel manghai taengla aka puen te unim?" a ti nah.

¹² Tedae a sal rhoek khuikah pakhat loh, "Moenih, ka boei manghai aw, Israel ah tonghma Elisha om ta, na imkhui ah thingkong dongah na thui ol khaw Israel manghai taengla puen ta," a ti nah.

¹³ Te dongah, "Cet uh, anih te melam nim so uh, hlang ka tueih saeh lamtah anih ka tu eh," a ti nah.

Tedae a taengla puen tih, "Dothan ah om ke," a ti nah.

¹⁴ Te lam te marhang neh leng neh tatthai muep a tueih. Khoyin ah a paan uh tih khopuei te pin a vael uh.

¹⁵ Pathen kah hlang aka bongyong te thoo tih, pai tih, a tawn uh vaengah tah caem loh khopuei te marhang neh leng neh tarha ana vael. Te dongah a tueihyoeih loh Elisha te, "Ka boeipa aw, metlam n'saii eh?" a ti nah.

¹⁶ Tedae, "Rhih boeh, mamih taengkah he amih taengkah lakah yet," a ti nah.

¹⁷ Elisha te thangthui tih, "BOEIPA aw, a mik he tueng sak mai lamtah hmu van saeh," a ti nah.

Te dongah BOEIPA loh tueihyoeih kah mik te a tueng sak tih tlang kah marhang, leng a bae neh Elisha kaepvai kah hmai te kak a hmuh.

¹⁸ Anih taengla a suntlak uh vaengah Elisha te BOEIPA taengah thangthui tih, “Hekah namtom he mikdael neh ngawn laeh,” a ti nah.

Te dongah amih te Elisha ol bangla mikdael neh a ngawn. ¹⁹ Te vaengah Elisha loh amih te, “He he longpuei moenih, he he khopuei bal moenih. Kai hnuk ham vai uh lamtah na tlap uh hlang taengla nangmih te kan thak eh,” a ti nah.

Te phoeiah amih te Samaria la a thak. ²⁰ Amih te Samaria la a kun van neh Elisha loh, “BOEIPA amih mik he tueng sak lamtah hmu uh saeh,” a ti. BOEIPA loh amih mik te a tueng sak tih a hmuh uh vaengah Samaria khui la tarha a pawk pah.

²¹ Amih te a hmuh vaengah Israel manghai loh Elisha te, “A pa ka ngawn la ka ngawn aya?” a ti nah.

²² Tedae, “Ngawn boeh, na cunghang neh na lii neh na sol te nim na ngawn eh? Amih mikhmuh ah buh neh tui khaw tawn pah, a caak a ok uh phoeiah a boei rhoek taengla mael uh saeh,” a ti nah.

²³ Te dongah amih ham buhloei muep a tael pah tih a caak a ok uh phoeiah amih te a tueih. A boei rhoek taengla a mael uh phoeiah tah Aram caem te Israel khohmuen la mop ham khoep uh voel pawh.

²⁴ Te phoeiah pataeng Aram manghai Benhadad loh amah kah caem boeih te a coi. Te phoeiah cet tih Samaria te a dum. ²⁵ Te dongah Samaria ah khokha la muep pai. Amih taengah laak lu pakhat te tangka sawmrhet neh, vahui aek pataeng, vahui aek boem pali he tangka phik nga la a om pha hil a dum uh.

²⁶ Te tlam te a om vaengah Israel manghai te vongtung dongah a pongpa vaengah a taengah huta pakhat pang tih, “Ka boei manghai aw n'khang lah,” a ti nah.

²⁷ Tedae, “BOEIPA loh nang n'khang pawt atah me lamkah nim? Cangtilhmuen lamkah nim? va-am lamkah nim nang kang khang eh?” a ti nah.

²⁸ Te phoeiah manghai loh anih te, “Nang te balae?” a ti nah hatah, “He huta loh kai taengah, ‘Na capa te m'pae lamtah tihnin ah ca sih, thangvuen ah kai capa he n'caak bitni,’ a ti. ²⁹ Te dongah kai capa te ka thong rhoi tih ka caak rhoi. Tedae hnin at ah tah anih te, ‘Na capa te m'pae lamtah ca van pawn sih,’ ka ti nah hatah a capa te a thuh,” a ti nah.

³⁰ Huta ol te manghai loh a yaak van neh a himbai te a phen. Amah khaw vongtung dongah a caeh doela pilnam a sawt vaengah a pum dongkah tlamhni te a khui hil tarha a hmuh. ³¹ Te dongah, “Tihnin ah anih soah Shaphat capa Elisha kah lu te a om pueng atah Pathen loh kai he n'rhaem saeh lamtah n'talh van saeh,” a ti.

³² Elisha te amah im ah ngol tih a taengah a ham rhoek ngol uh. Te vaengah a mikhmuh ah hlang a tueih pah dae anih taengla puencawn a pha hlan ah amah loh a ham rhoek te, “Hlang ngawn capa a tueih te na hmuh uh nama? So uh kai lu aka tloek ham ni ke. Puencawn ha pawk hlan ah thohkhaih te khai uh lamtah anih te thohkhaih neh nen thil uh. A hnuk kah te a boei kholaeh ol pawt nim?” a ti nah.

³³ Amih te a voek li vaengah puencawn khaw anih taengla pakcak suntla tih, “Boethae he BOEIPA taeng lamkah ni he, balae tih BOEIPA te n'ngaiuep voel eh?” a ti.

7

Aram Yawk

¹ Elisha loh, “BOEIPA ol he ya uh. BOEIPA loh he ni a thui. Thangvuen tahae tue ah, Samaria vongka ah vaidam sum at te shekel khat la, cangtun sum nit te shekel khat la om ni,” a ti nah.

² A kut ah manghai loh a hangdang thil rhalboei loh Pathen kah hlang te a doo tih, “BOEIPA loh vaan bangbuet ong mai cakhaw he ol bangla thoeng aya te?” a ti nah.

Te vaengah, “Na mik neh na hmuh vetih na ca mahpawh te,” a ti nah.

³ Te vaengah aka pahuk hlang pali te vongka kah thohka taengah om uh tih pakhat loh a hui taengah, “Balae tih mamih loh n'duek hil heah n'ngol mai eh? ⁴ Khopuei la cet sih n'ti vaengah nim khopuei ah khokha pai tih pahoi n'duek uh ni, heah n'om bal cakhaw n'duek uh ni. Te dongah cet uh mai sih lamtah Aram rhaehhmuen ah yalh uh sih. Mamih he n'hlun atah n'hing uh vetih mamih he n'duek sak atah n'duek uh bitni,” a ti uh.

⁵ Te dongah hlaemhmah ah thoo uh tih Aram kah rhaehhmuen la cet uh. Aram rhaehhmuen kah a bawt te a pha uh vaengah tah hlang tarha om pawh. ⁶ Ka Boeipa loh Aram caem te leng ol, marhang ol, tatthai ol muep a yaak sak dongah hlang loh a manuca taengah te, “Mamih he Israel manghai loh caem m'paang thil te, Khitti manghai rhoek neh Egypt manghai rhoek loh mamih m'paan coeng,” a ti uh. ⁷ Te dongah thoo uh tih hlaemhmah ah rhaelrham uh coeng. A dap khaw, a marhang khaw, a laak khaw, rhaehhmuen khaw amah la a hnoo uh tih a hinglu ham bueng te rhaelrham uh.

⁸ Aka pahuk rhoek te rhaehhmuen bawt la a pawk uh vaengah dap pakhat ah kun uh. A caak uh tih a ok uh phoeiah te lamkah cak neh sui neh himbai khaw a phueih uh. Cet uh tih a thuh uh phoeiah mael uh tih dap a tloe la kun uh. Te lamkah a phueih uh phoeiah cet uh tih a thuh uh. ⁹ Te vaengah tah pakhat loh a hui taengah, “Mamih kah n'saii te a thuem moenih. Tahae khohnin he olthangthen kah khohnin ni. Mamih n'ngam uh tih mincang khosae hil n'rhing koinih thaesainah te mamih loh n'yook. Te dongah cet uh pawn sih lamtah m'pha neh manghai im ah puen uh sih,” a ti uh.

¹⁰ Cet uh tih khopuei kah thoh tawt te a khue uh. Amih te a voek uh tih, “Aram kah rhaehhmuen la ka cet uh dae hlang tarha ana om pawh. Hlang ol khaw lo pawt tih marhang khaw a pael uh, laak khaw a pael uh, dap khaw amah la sut om,” a ti na uh. ¹¹ Thoh tawt khaw pang uh tih manghai im khuila puen uh.

¹² Manghai te khoyin ah thoo tih a sal rhoek taengah, “Aram loh mamih taengah a sai te nangmih taengah kan thui pawn eh. Mamih kah bungpong te a ming uh dongah rhaehhmuen lamloh kohong kah kohong patoeng la thuh ham khoe uh. ‘Khopuei lamloh a coe uh kuekluek vaengah amih te a hing la tu sih lamtah tah khopuei la kun sih,’ a ti uh,” a ti nah.

¹³ Te vaengah a sal pakhat loh a doo tih, “Khopuei ah aka sueng la aka sueng marhang pumnga te ka khuen mai eh. Te rhoek khaw a khuiah aka sueng Israel hlangping khuikah hlangping bang boeih ni. Amih te Israel hlangping bangla boeih khum uh coeng ke. Te dongah n'tueih lamtah ka so lah eh,” a ti nah.

¹⁴ Te dongah marhang leng panit a loh phoeiah tah manghai loh Aram caem hnukah a tueih tih, “Cet lamtah so lah,” a ti nah.

¹⁵ Amih hnuk te Jordan duela a hlak uh. Tedae Aram khaw amamih te tamto la tamto uh coeng tih longpuei takuem ah himbai neh hnopai te a bae la a voeih uh. Te dongah puencawn rhoek te mael uh tih manghai taengah puen uh. ¹⁶ Te daengah pilnam te cet tih Aram rhaehhmuen te a poelyoe uh.

Te vaengah BOEIPA ol bangla vaidam sum at te shekel khat, cangtun sum nit te shekel khat la om. ¹⁷ Manghai loh rhalboei la a khueh tih a ban ah a hangdang thil te vongka ah a om sak. Tedae anih te pilnam loh vongka ah a daep tih Pathen kah hlang loh a thui bangla duek. Te te anih taengla manghai a suntlak vaengah a thui pah coeng. ¹⁸ Pathen kah hlang loh manghai ham a thui pah vaengah, “Thangvuen tahae tue ah tah, Samaria vongka ah cangtun sum nit te shekel khat la, vaidam sum at te shekel khat la om ni,” a ti nah bangla thoeng. ¹⁹ Rhalboei loh Pathen kah hlang te a doo tih, “BOEIPA loh vaan bangbuet ong mai cakhaw te kah ol bangla thoeng venim

he?" a ti nah vaengah, "Na mik neh na hmuh sui dae te lamkah te na ca mahpawh he," a ti nah.

²⁰ Anih ham a thoeng tangloeng dongah anih te pilnam loh vongka ah a til tih duek.

8

Shuman Khohmuen A Thoh Pah

¹ Elisha loh a capa aka hing huta te a voek tih, "Thoo lamtah namah neh na imkhui te cet uh laeh. Na bakupeh nah noek ah bakupeh mai. BOEIPA loh khokha ham a khue dongah khohmuen ah he kum rhih khuiah pai pueng ni," a ti nah.

² Te dongah huta te thoo tih Pathen hlang kah ol bangla a saii. Amah neh a imkhui te a caeh puei tih Philisti khohmuen ah kum rhih bakupeh. ³ Kum rhih kah a bawtnah a pha vaengah tah huta te Philisti khohmuen lamloh mael. Te vaengah cet tih amah imkhui ham neh a khohmuen ham te manghai taengah pang.

⁴ Manghai loh Pathen hlang kah tueihyoeih Gehazi te a voek tih, "Elisha loh hno len cungkuem a saii te kai taengah tae laeh," a ti nah.

⁵ Te dongah aka duek tangtae a hing sak tih a capa koep aka hing huta loh a imkhui ham neh a khohmuen ham manghai taengah a pang te khaw manghai taengah a tae pah. Te phoeiah Gehazi loh, "Ka boei manghai aw, he huta he ni a capa Elisha loh a hing sak pah," a ti nah.

⁶ Manghai loh huta te a dawt tih a taengah a tae pah vaengah tah manghai loh anih ham te imkhoem pakhat a khueh pah tih, "Khohmuen a hnoong khohnin lamloh tahae hil khohmuen kah a vueithaih cungkuem te anih taengah boeih mael laeh," a ti nah.

Aram Manghai Hazael

⁷ Elisha te Damasku la a caeh vaengah Aram manghai Benhadad te ana tlo. Te dongah a taengla a puen pah tih, "Pathen kah hlang he la ha pawk," a ti nah.

⁸ Manghai loh Hazael te, "Na kut dongah khocang khuen lamtah Pathen kah hlang doe hamla cet laeh. Anih lamloh BOEIPA te dawt lah, he tloh lamloh ka hing venim? dawt lah," a ti nah.

⁹ Te dongah anih doe hamla Hazael te cet tih a kut dongah khocang neh Damasku kah thennah cungkuem te kalaug sawmli phueih la a khuen. Cet tih a mikhmuh ah a pai vaengah tah, "Na capa Aram manghai Benhadad loh kai he nang taengla n'tueih, 'He tloh lamloh ka hing aya?' a ti," a ti nah.

¹⁰ Elisha loh anih te, "Cet lamtah amah taengah, 'Na hing rhoe na hing ni,' ti nah. Tedae BOEIPA loh kai n'tueng coeng dongah duek rhoe duek ni," a ti nah. ¹¹ Te phoeiah tah a maelhmai te a khueh, a khueh tih a yah hil Pathen kah hlang te a rhah pah.

¹² Te vaengah Hazael loh, "Ka boeipa balae tih na rhah," a ti nah hatah, "Israel ca rhoek taengah boethae na saii ham khaw, amih kah hmuencak te hmai neh na hlae ham khaw, amih kah tongpang rhoek te cunghang neh na ngawn ham khaw, amih kah camoe rhoek te na til ham khaw, aka vawn te na boe ham khaw ka ming dongah," a ti nah.

¹³ Tedae Hazael loh, "Na sal ui loh metlam hno len a saii eh?" a ti nah.

Elisha loh, "Aram soah na manghai ham te BOEIPA loh kai n'tueng coeng," a ti nah.

¹⁴ Elisha taeng lamloh nong tih a boei taengla a pawk vaengah anih te, "Elisha loh nang taengah balae a thui," a ti nah.

Te vaengah, "Kai taengah tah, 'Na hing rhoe na hing ni,' a ti," a ti nah.

¹⁵ Tedae a vuen pha vaengah himbai thah a loh tih tui khuila a nuem phoeiah manghai kah maelhmai te a dah pah. Te vaengah manghai te duek tih Hazael te anih yueng la manghai.

Judah Manghai Jehoram

¹⁶ Israel manghai Ahab capa Joram kah a kum nga dongkah, Judah manghai Jehoshaphat phoeiah tah, Judah manghai Jehoshaphat capa Jehoram te manghai.

¹⁷ Kum sawmthum kum nit a lo ca vaengah anih te manghai tih Jerusalem ah kum, kum rhet manghai. ¹⁸ Anih khaw Israel manghai rhoek kah longpuei ah pongpa. Ahab canu te anih yuu la a om dongah Ahab imkhui kah a saii bangla BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii. ¹⁹ A sal David amah taengah a thui bangla anih ham neh a ca rhoek ham hnin takuem hmaithoi a khueh pah ham dongah ni BOEIPA loh Judah te phae a ngaih pawh.

²⁰ Anih tue vaengah ni Edom loh Judah kut hmuil lamkah boe a koek tih amamih ham manghai a manghai sak. ²¹ Joram te amah taengkah leng boeih neh Zair te a paan. Khoyin ah thoo tih Edom te a tloek. A kaepvai te amah neh leng mangpa rhoek loh a dum vaengah pilnam tah amah dap la rhaelrham coeng. ²² Edom tah tahae khohnin duela Judah kut hmuil lamloh boe a koek. Libnah khaw te vaeng tue ah boe a koek coeng.

²³ Joram kah ol noi neh a saii boeih te khaw Judah manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a? ²⁴ Joram te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah David khopuei ah a napa rhoek taengah a up. Te phoeiah a capa Ahaziah te anih yueng la manghai.

Judah Manghai Ahaziah

²⁵ Israel manghai Ahab capa Joram kah kum hlai nit kum vaengah Judah manghai Jehoram capa Ahaziah te manghai van. ²⁶ Ahaziah he kum kul kum nit a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum khat manghai. A manu ming tah Israel manghai Omri canu Athaliah ni. ²⁷ Anih he Ahab imkhui loh a cava nah dongah Ahab imkhui kah longpuei ah pongpa tih BOEIPA mikhmuh ah Ahab imkhui bangla boethae a saii.

²⁸ Ahab capa Joram neh Ramothgilead kah Aram manghai Hazael te caem la a paan vaengah Arammi loh Joram te a ngawn. ²⁹ Te dongah manghai Joram khaw Aram manghai Hazael a vathoh thil vaengkah Ramah ah Arammi loh a ngawn. Te hmasoe te hoeih sak ham Jezreel la mael. Tedae anih te a nue coeng dongah Judah manghai Jehoram capa Ahaziah khaw Ahab capa Joram te sawt hamla Jezreel la suntla.

9

Jehu Israel Manghai La A Koelh

¹ Tonghma Elisha loh tonghma ca pakhat te a khue tih a taengah, “Na cinghen te yen laeh, na kut dongah situi um khat khuen lamtah Ramothgilead la cet laeh. ² Te la na pawk vaengah Nimshi koca Jehoshaphat capa Jehu te pahoi so lah. Cet lamtah anih te a manuca lakli lamloh thoh. Te phoeiah anih te imkhui kah imkhui la khuen. ³ Te phoeiah situi um te lo lamtah a lu ah suiep pah. Te vaengah, ‘BOEIPA loh he ni a thui. Nang he Israel sokah manghai la kang koelh coeng,’ ti nah. Te phoeiah thohkhaih te ong lamtah rhaelrham laeh, uelh boeh,” a ti nah.

⁴ Te dongah tonghma tueihyoeih cadong tah Ramothgilead la cet. ⁵ A pawk vaengah caem mangpa rhoek tarha ana ngol uh tih, “Kai taengkah ol he mangpa nang ham ni,” a ti nah.

Jehu loh, “Kaimih boeih khuiah u ham nim?” a ti nah vaengah, “Mangpa nang ham,” a ti nah.

⁶ Te dongah thoo tih imkhui la a kun puei phoeiah a lu soah situi neh a suep pah. Te phoeiah anih te, "Israel Pathen BOEIPA loh he ni a thui. BOEIPA kah pilnam so neh Israel soah manghai la nang kang koelh coeng. ⁷ Na boei Ahab imkhui te ngawn kuekluek. Ka sal tonghma rhoek kah thii neh BOEIPA sal boeih kah thii te Jezebel kut lamloh phu ka loh ni. ⁸ Ahab imkhui he boeih milh ni. Ahab lamkah ngawn tah pangbueng aka yun thil khaw, Israel khuiah a khoh neh a hlah khaw ka thup ni. ⁹ Ahab imkhui te Nebat capa Jeroboam imkhui bangla, Ahijah capa Baasha imkhui bangla ka sai ni. ¹⁰ Jezebel te ui loh Jezreel khoyo ah a ngaeh vetih up uh mahpawh," a ti nah.

Te phoeiah thohkhaih te a ong tih rhaelrham.

¹¹ Jehu te a boei rhoek kah sal rhoek taengla a moe vaengah tah anih te, "Then ngawn a? Pavai te nang taengla balae han loh," a ti na uh.

Te vaengah amih te, "Hlang te khaw a kohuetnah te khaw na ming uh," a ti nah.

¹² Tedae, "A honghi nim, kaimih taengah thui to laeh," a ti na uh.

Te dongah, "Heben hebang la kai taengah cal tih, 'BOEIPA loh he ni a thui, Israel sokah manghai la nang kang koelh,' a ti," a ti nah.

¹³ Te vaengah hlang loh a himbai a loh uh paitok tih tangtlaeng hlaklong soah anih ham a khueh uh. Te phoeiah tuki te a ueng uh tih, "Jehu manghai coeng," a ti uh.

¹⁴ Nimshi koca Jehoshaphat capa Jehu loh Joram te a taeng. Te vaengah Joram amah neh Israel pum tah Aram manghai Hazael te a hmai lamloh Ramothgilead ah aka mah la om. ¹⁵ Tedae manghai Jehoram tah Aram manghai Hazael loh a vathoh thil tih Arammi loh a ngawn vaengkah a hmasoe te toi ham Jezreel la mael. Te vaengah Jehu loh, "Nangmih kah hinglu ni a om van atah khopuei lamloh hlangyong coe boel saeh. Cet vetih Jezreel ah puen khaw puen lah ve," a ti.

Jehu loh Joram neh Ahaziah a Ngawn

¹⁶ Te dongah Jehu te leng dongah ngol tih Jezreel la a caeh caeh vaengah teah te Joram ana yalh coeng. Te vaengah Judah manghai Ahaziah khaw Joram te sawt hamla suntla van. ¹⁷ Te vaengah Jezreel kah rhaltoengim dongah aka pai loh a tawt vaengah Jehu cako te a hmuh. Amah taengla a pawk vaengah tah, "Kai cako ka hmuh," a ti.

Te dongah Jehoram loh, "Lengboei te lo," a ti nah.

Te phoeiah amih te doe hamla a tueih tih, "Rhoepnah ham nim?" a ti nah.

¹⁸ Anih te doe hamla marhang dongah aka ngol te cet tih, "Manghai loh he ni a thui, rhoepnah ham nim?" a ti nah.

Tedae Jehu loh, "Rhoepnah te nang hut a? Kai hnuk ah mael palueng," a ti nah.

Te dongah rhaltawt te puen tih, "Puencawn he amih taengla pawk tih ha mael pawh," a ti nah.

¹⁹ Te dongah a pabae la marhang dongah aka ngol te a tueih tih amih taengla pawk. Te vaengah, "Manghai loh, 'He he rhoepnah ham a?' a ti," a ti nah.

Tedae Jehu loh, "Rhoepnah te khaw nang hut a? Kai hnuk ah mael palueng," a ti nah.

²⁰ Rhaltawt te puen bal tih, "Amih taengla a pha dae ha mael pawh. A vainah khaw Nimshi capa Jehu kah a vainah bangla, pavai bangla a vai," a ti nah.

²¹ Te dongah Jehoram loh, "Hlah uh laeh," a ti nah tih amah kah leng neh hlah uh. Te vaengah Israel manghai Jehoram khaw, Judah manghai Ahaziah khaw amah amah kah leng dongah ngol. Te phoeiah Jehu doe hamla thoeih rhoi tih Jezreel Naboth khamyai ah anih neh hum uh. ²² Jehoram loh Jehu te a hmuh van neh, "Jehu, rhoepnah ham a?" a ti nah.

Tedae, "Na nu Jezebel kah pumyoihnah neh anih kah sungrhai rhoepsaep dongah rhoepnah ete?" a ti nah.

²³ Jehoram te a kut a palet doela rhaelrham tih Ahaziah te, “Ahaziah hlangthai palat,” a ti nah.

²⁴ Jehu loh a kut neh lii te a phuk tih Jehoram te a ban laklo ah a kah. Te vaengah palaa te a lungkoe lamloh a pawlh pah dongah amah kah leng khuiah pahoi sop uh.

²⁵ Te vaengah a rhalboei pathum nah Bidkar taengah, “Jezreel Naboth lo kah khamyai ah anih te hal lamtah voei laeh. BOEIPA loh anih ham he olrhuh a thaa te a napa Ahab hnukkah aka ngol rhoi nang neh kai loh poek sih. ²⁶ Naboth thii neh anih ca rhoek kah thii te BOEIPA olphong bangla hlaem ah ka hmuh pawt nim. Te dongah BOEIPA olphong bangla he khamyai ham te nang taengah kan thuung ni. Te dongah BOEIPA ol bangla anih he khamyai ah hal lamtah voei laeh,” a ti nah.

²⁷ Judah manghai Ahaziah loh a hmuh vaengah Bethhaggan longpuei la rhaelrham. Tedae anih hnuk te Jehu loh a hloem tih Ibleam taengkah Gur kham ah tah, “Anih te khaw amah kah leng khuiah ngawn uh,” a ti nah.

Te vaengah Megiddo la rhaelrham dae pahoi duek. ²⁸ Anih te a sal rhoek loh Jerusalem hil a ngol sak tih David khopuei kah amah phuel ah tah anih te a napa rhoek neh a up uh. ²⁹ Ahab capa Joram kah kum hlai khat kum vaengah Ahaziah te Judah soah manghai.

Jehu loh Jezebel A Ngawn

³⁰ Jehu Jezreel la a pawk daengah Jezebel loh a yaak. Te dongah a mik te mikdum la a khueh tih a lu te a khuem phoeiah bangbuet lamloh a dan. ³¹ Jehu te vongka lamloh a kun van neh, “A boei aka ngawn Zimri a sading a?” a ti nah.

³² Te vaengah a maelhmai te bangbuet taengla loe hang tih, “Kai taengah unim, unim?” a ti. Te dongah anih te imkhoem panit pathum loh a moe thil. ³³ Tedae, “Anih te tulh la tulh uh,” a ti nah dongah Jezebel te a tulh uh. Te vaengah a thii te pangbueng dong neh marhang dongah a haeh pah. Te phoeiah amah te a suntlae.

³⁴ Cet tih a caak a ok phoeiah tah, “Thupep uh lah, thae a phoei thil coeng he, tedae anih he manghai canu ni up uh nawn,” a ti nah.

³⁵ Jezebel te up ham cet uh dae amah te hmuh uh voel pawh. A luhong, a kho neh a kut dongkah kutbom dawk ana om. ³⁶ Te dongah mael uh tih a taengla puen uh. Te dongah Jehu loh, “He tah BOEIPA loh a sal Tishbi Elijah kut dongah a thui bangla, ‘Jezreel khoyo ah ui rhoek loh Jezebel saa te a caak ni. ³⁷ Jezebel kah rhok he Jezreel khoyo kah lohma rhi ah aek bangla om rhoe om ni,’ a ti ol bangla Jezebel he thui boel saeh,” a ti.

10

Jehu loh Ahab Imkhui A Thup

¹ Ahab ca rhoek he Samaria ah sawmrhih om. Te dongah Jehu loh ca a daek tih Samaria la a pat. Jezreel kah mangpa a ham rhoek neh Ahab aka tangnah rhoek taengah; ² “Tahae ah he kah ca loh nangmih taeng neh nangmih taengkah na boei ca rhoek taengah ha pawk vanbangla nangmih taengah leng neh marhang, khopuei hmuencak neh lungpok haica khaw om lah ko. ³ Na boei ca rhoek khui lamloh a thuem neh a then te hmu uh laeh. A napa kah ngolkhoel dongah ngol sak uh lamtah na boei rhoek imkhui ham vathoh uh,” a ti nah.

⁴ Tedae bahoeng, bahoeng a rhih uh dongah, “Manghai rhoi pataeng a mikhmuh ah a pai ngoeng pawt vaengah mamih metlae m'pai eh he,” a ti uh.

⁵ Te dongah im hman kah neh khopuei kah khaw, a hamca rhoek neh a tangnah rhoek te Jehu taengla a tueih tih, “Kaimih he namah kah sal rhoek ni. Te dongah

kaimih taengah na thui bangla boeih ka ngai uh ni. Hlang pakhat khaw ka manghai sak uh pawt dongah na mik ah then na ti bangla saii," a ti na uh.

⁶ Te dongah amih ham a pabae la ca a daek pah tih, "Kai taengah na om uh tih kai ol te na ngai uh atah na boei ca rhoek kah hlang lu te hang khuen uh. Thangvuen tahae tue ah tah Jezreel ah kai taengla ha pawk uh," a ti nah.

Te vaengah amih manghai ca rhoek hlang sawmrhih tah khopuei kah hlang len rhoek taengah pantai uh. ⁷ Ca te amih taengla a pha van neh manghai ca rhoek te a tuuk uh tih hlang sawmrhih a ngawn uh. A lu te vaihang dongah a sang uh tih Jehu taengah Jezreel la a pat uh. ⁸ Puencawn a pawk vaengah tah a taengla a puen pah tih, "Manghai ca rhoek kah lu te hang khuen uh coeng," a ti nah.

Te dongah, "Te rhoek te vongka kah thohka ah mincang hil hlop nit la hmoek uh," a ti nah.

⁹ Te dongah mincang a pha neh a paan tih a pai thil. Te phoeiah, "Pilnam cungkuem ham na dueng coeng, kai tah ka boei te ka taeng tih amah ka ngawn coeng he, tedae he rhoek boeih he unim aka ngawn? ¹⁰ BOEIPA loh Ahab imkhui ham a thui vanbangla BOEIPA ol tah diklai la a rhul pawt te ming uh laeh. BOEIPA loh a sal Elijah kut dongah a thui te a saii coeng," a ti. ¹¹ Jezreel kah Ahab im ah aka sueng boeih neh a tanglue boeih, anih aka ming neh a khosoih rhoek khaw a taengah rhaengnaeng a hlun pawt hil ah Jehu loh a ngawn.

¹² Te phoeiah thoo tih Samaria la aka paan Bethoked longpuei ah cet. ¹³ Jehu te Judah manghai Ahaziah kah pacaboeina neh a hum vaengah tah, "Nangmih he unim," a ti nah.

Te vaengah, "Kaimih he Ahaziah kah pacaboeina rhoek ni, manghai ca rhoek neh manghainu koca rhoek taengah rhoepnah ham ka suntla," a ti uh.

¹⁴ Tedae, "Amih te a hing la tu uh," a ti nah dongah amih te a hing la a tuuk uh. Te phoeiah amih te hlang sawmli panit la Bethoked tuito ah a ngawn uh tih amih te hlang pakhat khaw sueng pawh.

¹⁵ Te lamloh a nong van neh anih aka doe Rekhah capa Jehonadab te a hmu. Te vaengah anih te a uem tih, "Ka thinko he na thinko soah a voelphoeng bangla na thinko te a thuem la om maco," a ti nah.

Jehonadab loh, "Om," a ti nah.

Te phoeiah, "A om atah na kut te n'doe," a ti nah.

Te dongah a kut te a doe tih anih te leng dongah a luei sak. ¹⁶ Te phoeiah, "Kai taengah pongpa lamtah BOEIPA ham ka thatlainah he hmu lah," a ti nah dongah anih te a leng dongah a ngol sak. ¹⁷ Samaria a pha van neh Ahab lamkah aka sueng boeih te a ngawn. Elijah taengah a thui BOEIPA ol bangla Ahab te a milh hil Samaria ah a saii.

Jehu loh Baal aka Bawk rhoek A Thup

¹⁸ Jehu loh pilnam pum te a coi tih amih taengah, "Ahab loh Baal taengah bet tho a thueng dae Jehu loh anah la tho a thueng ni. ¹⁹ Te dongah Baal kah tonghma boeih neh a taengah tho aka thueng boeih, a khosoih boeih khaw kai taengla khue uh laeh, hlang hmaai boeh. Baal hamla hmueih len ka khueh dongah a hmaai boeih te tah hing mahpawh," a ti nah.

Tedae Baal kah thothueng rhoek te milh sak ham ni Jehu loh rhaithinah neh a saii. ²⁰ Jehu loh, "Baal hamla pahong khohnin hoep uh," a ti nah dongah a hoe pa uh.

²¹ Jehu loh Israel pum te a tah dongah Baal kah thothueng rhoek tah boeih pawk uh. Aka pawk pawt hlang te a hmaai uh pawt dongah Baal im la kun uh tih Baal im ah khatben lamloh khatben hil bae uh. ²² Hnikhoem te khaw, "Baal kah thothueng

rhoek boeih ham pueinak hang khuen pah,” a ti nah dongah amih ham te hnicu a khuen pah.

²³ Te phoeiah Jehu neh Rekhab capa Jehonadab te Baal im la cet. Te vaengah Baal thothueng rhoek te, “Thuep uh lamtah so uh dae, nangmih taengah he YAHWEH kah sal rhoek om ve” a ti nah.

Tedae amamih bueng te Baal kah thothueng la dawk a thui uh. ²⁴ Hmueih neh hmueihhlutnah saii ham a khun phoeiah tah Jehu loh amah kah hlang sawmrhet te tol ah a khueh tih, “Nangmih kut ah kan tloeng hlang rhoek he pakhat khaw aka hlong tah a hinglu ham a hinglu ne,” a ti nah.

²⁵ Hmueihhlutnah a saii te a khah van neh Jehu loh imtawt rhoek neh boeilu rhalboei taengah, “Kun uh lamtah amih te ngawn uh, hlang pakhat khaw loeih boel saeh,” a ti nah.

Amih te cunghang ha neh a ngawn uh tih a voeih uh phoeiah tah imtawt rhoek neh rhalboei rhoek khaw Baal im khopuei la kun uh. ²⁶ Baal im kah kaam te a khuen uh tih a hoeh uh. ²⁷ Baal kah kaam te a palet uh tih Baal im khaw a palet uh. Te dongah tihnin hil, te te naat kah naat la a khueh uh.

Jehu kah Hnuksul

²⁸ Jehu loh Baal te Israel khui lamkah a milh sak. ²⁹ Te cakhaw Israel aka tholh sak Nebat capa Jeroboam kah tholhnah bangla Bethel neh Dan kah sui vaitoca hnuk lamloh Jehu a nong moenih. ³⁰ BOEIPA loh Jehu te, “Ka mikhmuh ah a thuem te saii hamla na umya coeng, ka thinko khuikah aka om boeih te Ahab imkhui ah na saii coeng. Nang lamloh khong li na ca rhoek te Israel ngolkhoel dongah ngol uh ni,” a ti nah.

³¹ Tedae Jehu loh Israel Pathen BOEIPA kah olkhueng dongah a thinko boeih neh pongpa hamla a ngaithuen moenih. Israel aka tholh sak Jeroboam kah tholhnah dong lamloh a nong moenih.

³² Te khohnin ah Israel te kuet hamla BOEIPA a tawn uh coeng dongah ni Israel khorhi te Hazael loh a pum la a ngawn pah. ³³ Khocuk Jordan lamloh Gad koca, Reuben koca neh Manasseh kah Gilead khohmuen pum, Arnon soklong kah Aroer lamloh, Gilead neh Bashan te a loh.

³⁴ Jehu kah ol noi neh a cungkuem a saii te khaw, a thayung thamal boeih te Israel manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek moenih a? ³⁵ Jehu te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah tah anih te Samaria ah a up uh. Te phoeiah a capa Jehoahaz te anih yueng la manghai. ³⁶ Te vaeng tue ah Jehu loh Israel te Samaria ah kum kul kum rhet a manghai thil.

11

Athaliah Ngolhmuen

¹ Ahaziah manu Athaliah loh a capa a duek te a sawt tih a hmuh vaengah thoo tih a ram kah tiingan boeih te a thup. ² Tedae Manghai Joram canu, Ahaziah ngannu Jehosheba loh Ahaziah capa Joash te a loh. Te vaengah manghai ca rhoek aka ngawn rhoek kah dueknah khui lamloh anih te a huen. Te phoeiah anih te Athaliah mikhmuh lamloh cakhoem imkhui kah baiphaih dongah a thuh dongah duek pawh. ³ Anih taengla BOEIPA im ah kum rhuk a thuh vaengah Athaliah loh khohmuen a manghai thil.

Athaliah a Palet

⁴ A kum rhih dongah Jehoiada a tah. Te vaengah yakhat mangpa rhoek te pumoepnah ham neh imtawt hamla hlang yakhat a khuen. Amih te BOEIPA im ah amah taengla a khuen tih amih neh paipi a saii. Te phoeiah amih te BOEIPA im ah a

toemngam tih manghai capa te amih a tueng. ⁵ Te phoeiah amih te a uen tih, “He ol bangla saii uh. Nangmih Sabbath kah aka pawk rhoek te hlop thum ah hlop at loh manghai im kah tuemkoi te ngaithuen saeh. ⁶ Hlop thum ah hlop at te Sur vongka ah, hlop thum ah hlop at te a hnukah kah vongka ah tawt uh saeh lamtah im kah a kuek te tloetloep ngaithuen uh. ⁷ Nangmih Sabbath kah aka pawk boeih khuiah hlop nit loh BOEIPA im kah a kuek te manghai yueng la ngaithuen uh saeh. ⁸ Manghai kaepvai ah hlang loh a kut dongkah a tubael neh vael uh lamtah rhongpai taengla aka pawk tah duek saeh. Manghai a kun vaengah khaw a vuenva vaengah anih taengah om uh,” a ti nah.

⁹ A cungkum dongah khosoih Jehoiada kah a uen bangla yakhat kah mangpa yakhat loh a saii. Te dongah Sabbath aka paan hlang loh Sabbath aka paan taengah tah amah kah hlang rhoek te a khuen uh tih khosoih Jehoiada taengla pawk uh.

¹⁰ Te vaengah khosoih loh yakhat kah mangpa, yakhat rhoek taengah BOEIPA im ah manghai David hut la aka om caai neh photling te a paek. ¹¹ Te dongah hlang aka tawt rhoek te a kut dongkah a tubael neh im kaep bantang lamloh im kaep kah banvoui hil, hmueihtuk taeng neh im taengkah manghai taengah pin pai uh.

¹² Te vaengah manghai capa te a khuen tih anih te rhuisam neh olphong te a tloeng thil. Anih te a manghai sak tih a koelh vaengah tah kut a paeng uh tih, “Manghai tah hing pai saeh,” a ti uh.

¹³ Pilnam aka tawt ol te Athaliah loh a yaak daengah BOEIPA im kah pilnam taengla pawk. ¹⁴ A sawt vaengah a khosing vanbangla manghai te tung taengah tarha ana pai coeng. Mangpa rhoek neh olueng rhoek khaw manghai taengah pai tih khohmuen pilnam boeih khaw a kohoe uh. Olueng te a ueng vaengah tah Athaliah loh a himbai te a phen tih, “Lairhui ni, lairhui ni,” tila pang.

¹⁵ Te vaengah khosoih Jehoiada loh caem aka puei yakhat mangpa yakhat te a uen tih amih te, “Khosoih loh, ‘BOEIPA im ah duek boel saeh,’ a ti coeng dongah anih te im lamloh rhongpai kah la khuen uh lamtah a hnukkah aka bang khaw cunghang neh duek saeh,” a ti nah.

¹⁶ Anih te kut a hlah thil tih manghai im kah marhang khuirhai longpuei a pha vaengah pahoi duek.

Jehoiada Tlaihvongnah

¹⁷ Jehoiada loh BOEIPA laklo neh manghai laklo ah khaw pilnam laklo ah khaw paipi a saii. BOEIPA kah pilnam la om sak ham te manghai laklo neh pilnam laklo ah a saii. ¹⁸ Khohmuen pilnam boeih te Baal im a paan uh tih a hmueihtuk te a palet uh. A mui te khaw phaeng a neet uh. Baal khosoih Mattan te khaw hmueihtuk hmai ah a ngawn uh tih khosoih loh BOEIPA im dongah cawhkung te a khueh.

¹⁹ Te phoeiah yakhat mangpa rhoek neh pumoeppah te khaw, imtawt rhoek neh khohmuen pilnam boeih te khaw a khuen. Manghai te BOEIPA im lamloh a suntlak puei uh tih manghai im kah imtawt vongka longpuei la pawk. Te phoeiah manghai te ngolkhoel dongah ngol. ²⁰ Te vaengah khohmuen pilnam boeih a kohoe tih khopuei khaw mong coeng. Tedae Athaliah tah manghai im kah manghai cunghang neh a duek sak uh.

Judah Manghai Jehoash

²¹ Jehoash he kum rih a lo ca vaengah manghai coeng.

12

¹ Jehu kah a kum rih dongah Jehoash te manghai tih Jerusalem ah kum sawmli manghai. A manu ming tah Beersheba lamkah Zibiah ni. ² Jehoash loh amah tue khuiah tah khosoih Jehoiada kah a thuinuet bangla BOEIPA mikhmuh ah a thuem ni

a saii. ³ Te cakhaw hmuensang te khoe pawh. Hmuensang ah pilnam a nawn tih a phum pueng.

BOEIPA im A Tlaih

⁴ Jehoash loh khosoih rhoek taengah, “BOEIPA im la a khuen hmuencim tangka boeih khaw, hlang aka pongpa rhoek kah tangka khaw, amah phu dongkah hinglu tangka khaw, hlang lungbuei lamloh BOEIPA im la khuen ham aka cet tangka boeih khaw, ⁵ khosoih rhoek long khaw amah kah a hmat hlang taeng lamkah te amamih loh doe uh saeh lamtah im a puut cungkuem a hmuh vanbangla BOEIPA im kah a puut te amih loh biing uh saeh,” a ti nah.

⁶ Tedae manghai Jehoash a kum kul kum thum a lo duela khosoih rhoek loh im puut te biing uh pawh. ⁷ Te dongah manghai Jehoash loh khosoih Jehoiada neh khosoih rhoek te a khue. Te phoeiah amih te, “Balae tih im puut te na biing uh pawh? Te dongah na hmat taeng lamkah tangka te lo uh lamtah im puut dongkah ham tloeng uh laeh boeh,” a ti nah.

⁸ Khosoih rhoek loh a rhoih uh dongah pilnam taeng lamkah tangka te coi uh voel pawt tih im puut te khaw biing uh pawh.

⁹ Khosoih Jehoiada loh thingkawng pakhat te a loh tih a tlaeng dongah a khui a buet. Te te BOEIPA im la aka kun hlang kah bantang, bantang kah hmueihtuk taengah a khueh. Te vaengah BOEIPA im la aka pawk tangka boeih te cingkhah aka tawt khosoih rhoek loh a khuila a sang uh. ¹⁰ Thingkawng dongkah tangka hlom te a hmuh van neh manghai kah cadaek neh khosoih ham te cet rhoi. Te phoeiah BOEIPA im kah a hmuh tangka te a cun tih a tae. ¹¹ Tangka te aka soepsoei rhoek loh BOEIPA im bi saii aka saii aka dawn, aka dawn rhoek kah a kut, a kut dongah a tloeng pa uh. Te phoeiah thing kutthai taeng neh BOEIPA im kah bi aka saii, im aka sa rhoek taengah a paek. ¹² Im aka biing rhoek taeng neh lungto aka phaek taengah khaw, thing aka lai taeng neh BOEIPA im puut biing nah ham lungto lungrhaih ham khaw, te boeih te im biing vaengkah ham a paek.

¹³ Tedae BOEIPA im kah a khuen tangka lamloh BOEIPA im kah cakben baeldung, paetaeh, baelcak, olueng, sui hnopai neh cakben hnopai boeih khaw saii pawh. ¹⁴ Te te bitat aka saii rhoek taengah a paek uh tih te nen te BOEIPA im a moem uh. ¹⁵ Amih khaw uepomnah neh a saii uh dongah bitat aka saii rhoek taengah paek ham amih kut ah tangka a paek uh hlang rhoek te a tae uh voel moenih. ¹⁶ Khosoih la a om uh dongah hmaithennah tangka neh boirhaem tangka tah BOEIPA im la khuen pawh.

Aram Loh A Vathoh Thil

¹⁷ Te vaengah Aram manghai Hazael te cet tih Gath a vathoh thil. Te te a loh van neh Jerusalem te paan hamla Hazael loh a maelhmai a hooi. ¹⁸ Judah manghai Jehoash loh a napa Judah manghai rhoek, Jehoshaphat, Jehoram neh Ahaziah loh a hoep hnocim cungkuem neh amah hnocim khaw, BOEIPA im neh manghai im thakvoh khuikah a hmuh sui boeih te khaw a loh tih Aram manghai Hazael taengla a pat daengah Jerusalem lamloh khoe uh.

Joash a Ngawn Uh

¹⁹ Joash kah ol noi neh a saii boeih te Judah manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a? ²⁰ A sal rhoek te thoo uh tih lairhui neh a hlaengtang uh coeng dongah Silla la aka suntla Joash te Bethmillo ah a ngawn uh. ²¹ A sal Shimeath capa Jozakhar neh Shomer capa Jehozabad loh anih te a ngawn tih duek. Te dongah anih te David khopuei kah a napa rhoek taengah a up uh. Te phoeiah a capa Amaziah te anih yueng la manghai.

13

Israel Manghai Jehoahaz

¹ Judah manghai Ahaziah capa Joash kah kum kul kum thum vaengah Jehu capa Jehoahaz loh Israel te Samaria ah kum hlai rhih a manghai thil. ² BOEIPA mik ah boethae a saii tih Israel aka tholh sak Nebat capa Jeroboam kah tholhnah dongah pongpa. Te lamlong te nong pawh. ³ Te dongah BOEIPA kah thintoek te Israel taengla sai tih anih tue khuiah tah amih te Aram manghai Hazael kut hmuhi neh Hazael capa Benhadad kut hmuiah a tloeng.

⁴ Tedae Aram manghai loh amih a nen vanbangla Israel sokah nennah te a hmuh dongah Jehoahaz loh BOEIPA mikhmuh ah nguek tih BOEIPA loh a ol a hnatin pah. ⁵ BOEIPA loh Israel aka khang ham te a paek dongah Aram kut hmuhi lamloh loeih uh. Te dongah Israel ca khaw hlaem hlavai kah bangla a dap ah kho a sak uh. ⁶ Jeroboam im kah tholhnah lamloh nong uh pawh. A khuiah Israel aka tholh la aka tholh sak dongah te pongpa tih Asherah khaw Samaria ah pai. ⁷ Jehoahaz taengah pilnam khaw a paih pah pawt dongah marhang caem sawmnga, leng parha neh rhalkap thawng rha bueng dawka a om pah. Amih te Aram manghai loh a milh sak tih amih te laipi a til phoeikah bangla a khueh.

⁸ Jehoahaz kah ol noi neh a saii boeih neh a thayung thamal te khaw, Israel manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a? ⁹ Jehoahaz te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah anih te Samaria ah a up uh. Te phoeiah a capa Joash te anih yueng la manghai.

Israel Manghai Jehoash

¹⁰ Judah manghai Joash kah kum sawmthum kum rhih vaengah Jehoahaz capa Jehoash loh Samaria ah Israel te kum hlai rhuk a manghai thil. ¹¹ BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii tih Nebat capa Jeroboam kah tholhnah cungkuem lamloh a nong pawt dongah a khuiah Israel aka tholh sak te ni a vai.

¹² Joash kah ol noi neh a saii boeih khaw, Judah manghai Amaziah a vathoh thil vaengkah a thayung thamal khaw, Israel manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a? ¹³ Joash te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah anih kah ngolkhoel dongah Jeroboam ngol. Joash te Samaria ah a Israel manghai rhoek taengah a up.

Elisha Dueknah

¹⁴ Elisha te a tloh nue tih a duek tom vaengah anih taengla Israel manghai Joash te suntla. Te vaengah a maelhmai a rhah thil tih, "A pa, a pa, Israel kah leng neh a marhang caem," a ti. ¹⁵ Te vaengah Elisha loh anih te, "Lii neh thaltang lo lah," a ti nah dongah amah ham lii neh thaltang te a loh. ¹⁶ Te phoeiah Israel manghai te, "Na kut te lii dongah tloeng," a ti nah.

A kut a tloeng van neh Elisha loh a kut te manghai kut soah a tloeng. ¹⁷ Te phoeiah, "Khothoeng bangbuet te ong lah," a ti nah tih a ong. Te vaengah Elisha loh, "Kap lah," a ti nah tih a kah. Te phoeiah, "BOEIPA kah loeihnah thaltang neh Aram lamloh loeihnah thaltang, Aram te a thok hil Aphek ah na ngawn pawn ni," a ti nah.

¹⁸ Te phoeiah, "Thaltang te lo lah," a ti nah tih a loh. Tedae Israel manghai te, "Diklai taam thil," a ti nah hatah voei thum a taam vaengah vik pai. ¹⁹ Te dongah Pathen kah hlang te anih taengah a thintoek tih, "Voei nga voei rhuk khaw na taam vetih Aram te a thok hil na ngawn mako. Aram te voei thum bueng ni na ngawn thai pawn eh," a ti nah.

²⁰ Tedae Elisha duek tih a up uh nen tah a kum a thok ah Moab caem loh khohmuen te a muk. ²¹ Te vaengkah amih hlang aka up rhoek om tih caem te lawt a hmuh. Te

dongah hlang te Elisha kah phuel ah a voeih uh tih cet uh. Tedae hlang loh Elisha kah rhuh te a ben vaengah tah hing tih amah kho dongah koep pai.

Israel a Rhen Tih A Haidam

²² Jehoahaz tue khuiah tah Aram manghai Hazael loh Israel te a nen. ²³ Tedae BOEIPA loh amih te a rhen tih amih te a haidam. Abraham, Isaak neh Jakob taengkah a paipi kongah amih taengla mael. Amih phae ham a ngaih pawt dongah ni tahae duela a mikhmuh lamloh amih te a voeih pawh.

²⁴ Aram manghai Hazael a duek van neh a capa Benhadad te anih yueng la manghai. ²⁵ Te daengah Jehoahaz capa Jehoash te mael tih khopuei rhoek te Hazael capa Benhadad kut lamloh koep a lat. Te te a napa Jehoahaz kut lamloh a loh pah dongah Joash loh anih te caem neh voei thum a ngawn tih Israel khopuei rhoek te koep a lat.

14

Judah Manghai Amaziah

¹ Israel manghai Jehoahaz capa Joash kah a kum bae dongah Judah manghai Joash capa Amaziah te manghai van. ² Anih he kum kul kum nga a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum kul kum ko manghai. A manu ming tah Jerusalem lamkah Jehoaddin ni. ³ BOEIPA mik ah a thuem te a saii dae a napa David bangla om pawh. A napa Joash kah a saii te a cung la a saii. ⁴ Tedae hmuensang te a khoe pawt dongah pilnam te hmuensang ah a nawn tih a phum pueng.

⁵ A kut dongah ram a cak pah van nen tah a napa manghai aka ngawn pah a sal rhoek te khaw a ngawn. ⁶ Tedae Moses kah olkhueng cabu dongah a daek vanbangla hlang aka ngawn kah a ca rhoek te tah duek sak pawh. Te te BOEIPA loh a uen tih, "A ca kongah a napa duek boel saeh lamtah a napa kongah khaw a ca duek boel saeh. Hlang he amah tholhnah kongah tah duek rhoe duek saeh," a ti nah.

⁷ Anih loh kolrhawk, kolrhawk ah Edom te thawng rha a ngawn tih caemtloek vaengah Sela te a loh. Te dongah a ming te tahae khohnin hil Joktheel la a khue.

⁸ Amaziah loh Israel manghai Jehu koca Jehoahaz capa Jehoash taengah puencawn rhoek te a tueih tih, "Halo lamtah maelhmai hmu uh rhoi sih," a ti nah.

⁹ Tedae Israel manghai Jehoash loh Judah manghai Amaziah te. "Lebanon kah mutlo hling loh Lebanon kah lamphai te ol a tah tih, 'Na canu te ka capa kah a yuu la m'pae,' a ti nah hatah Lebanon ah kohong mulhing kat tih mutlo hling te a taelh.

¹⁰ Edom te na ngawn na ngawn tih na phuel uh. Na lungbuei na thangpom akhaw namah im ah khosa saw. Balae tih boethae te na huek mai, namah neh na taengkah Judah te cungku sak ne," a ti nah.

¹¹ Tedae Amaziah loh hnatin pawt tih Israel manghai Jehoash te a paan. Te dongah Judah kah Bethshemesh ah tah Judah manghai Amaziah te a maelhmai hmu uh rhoi.

¹² Tedae Judah te Israel mikhmuh ah yawk. Te dongah hlang he amah, amah kah dap la rhaelrham uh. ¹³ Israel manghai Jehoash loh Ahaziah koca, Jehoash capa, Judah manghai Amaziah te Bethshemesh ah a tuuk. Te phoeiah cet tih Jerusalem la pawk. Te dongah Jerusalem vongtung, Ephraim vongka lamloh bangkil vongka hil dong ya li te a thuk pah. ¹⁴ Te dongah sui neh cak boeih khaw, BOEIPA im neh manghai im thakvoh kah a hmuh hnopai boeih te khaw, hlangtlan ca rhoek te khaw a loh tih Samaria la mael.

Jehoash kah Dueknah

¹⁵ Jehoash kah ol noi khaw, bi a saii neh a thayung thamal te khaw, Judah manghai Amaziah a vathoh thil te khaw, Israel manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a? ¹⁶ Jehoash te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah Samaria

kah Israel manghai rhoek neh a up. Te phoeiah a capa Jeroboam te anih yueng la manghai.

Amaziah Dueknah

¹⁷ Judah manghai Joash capa Amaziah te Israel manghai Jehoahaz capa Jehoash a dueknah hnukah kum hlai nga hing pueng. ¹⁸ Amaziah ol noi te Judah manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a? ¹⁹ Anih te Jerusalem ah lairhui neh a ven uh dongah Lakhish la rhaelrham. Tedae anih hnukah Lakhish la a tueih uh tih anih te pahoi a duek sak uh. ²⁰ Te phoeiah anih te marhang dongah a phueih uh tih Jerusalem kah David khopuei ah tah a napa rhoek taengah a up.

²¹ Te phoeiah Judah pilnam pum loh Azariah te a loh uh. Te vaengah kum hlai rhuk lo ca coeng tih anih te a napa Amaziah yueng la a manghai sak uh. ²² Anih loh Elath te a sak tih a napa rhoek taengla manghai a khoem uh hnukah tah Judah la a mael sak.

Israel Manghai Jeroboam

²³ Judah manghai Joash capa Amaziah kah a kum hlai nga kum dongah Israel manghai Joash capa Jeroboam te Samaria ah kum sawmli kum khat manghai. ²⁴ BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii tih Nebat capa Jeroboam kah tholhnah cungkuem lamloh a nong pawt dongah Israel te a tholh sak.

²⁵ Anih loh Israel Pathen BOEIPA ol bangla Israel khorhi te Lebokhamath lamloh Arabah tuipuei duela a rhawt. Te te Gathhepher lamkah a sal, tonghma Amittai capa Jonah kut ah a thui coeng. ²⁶ Israel kah phacipphabaem loh mat a koek te BOEIPA loh a hmuh. Lungli lungla la a khaih tih lungli lungla la a hnoo akhaw Israel te bom uh pawh. ²⁷ Vaan hmui lamloh Israel ming khoe ham te BOEIPA loh a thui moenih. Te dongah amih te Joash capa Jeroboam kut neh a khang.

²⁸ Jeroboam kah ol noi neh a cungkuem a saii te khaw. a thayung thamal neh a vathoh tih Israel ham Damasku neh Judah kah Khamath a lat te khaw, Israel manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a? ²⁹ Jeroboam te a napa rhoek taeng neh Israel manghai rhoek taengla a khoem uh phoeiah tah a capa Zekhariah te anih yueng la manghai.

15

Judah Manghai Azariah

¹ Israel manghai Jeroboam kah kum kul kum rhih dongah Judah manghai Amaziah capa Azariah te manghai van. ² Anih te kum hlai rhuk a lo ca vaengah manghai coeng tih Jerusalem ah sawmnga kum nit manghai. A manu ming tah Jerusalem lamkah Jekoliah ni. ³ A napa Amaziah loh a cungkuem a saii vanbangla BOEIPA mikhmuh ah a thuem ni a saii van. ⁴ Tedae hmuensang te a khoe moenih. Hmuensang ah pilnam a nawn tih a phum pueng.

⁵ BOEIPA loh manghai te a ben dongah a dueknah hnin duela pahuk. Te dongah im hloeh la om tih im ah manghai capa Jotham loh khohmuen pilnam te lai a tloek pah.

⁶ Azariah kah ol noi neh a cungkuem a saii te Judah manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek moenih a? ⁷ Azariah te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah anih te David khopuei kah a napa taengah a up uh. Te phoeiah a capa Jotham te anih yueng la manghai.

Israel Manghai Zekhariah

⁸ Judah manghai Azariah kah a kum sawmthum kum rhet vaengah Samaria kah Israel te Jeroboam capa Zekhariah loh hla rhuk a manghai thil. ⁹ A napa rhoek kah a

saii bangla BOEIPA mik ah boethae ni a sai. Israel aka tholh sak Nebat capa Jeroboam kah tholhnah lamloh a nong moenih.

¹⁰ Jabesh capa Shallum loh anih te a taeng tih pilnam mikhmuh ah anih te a ngawn. Anih te a ngawn van nen tah anih yuengla manghai. ¹¹ Zekhariah kah ol noi khaw Israel manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh coeng ne. ¹² Jehu taengah BOEIPA ol a thui pah bangla, "Nang lamkah a khong li ca hil tah Israel ngolkhoel dongah ngol ni," a ti nah te thoeng tangloeng coeng.

Israel Manghai Shallum

¹³ Judah manghai Uziah kah kum sawmthum kum ko vaengah Jabesh capa Shallum manghai tih Samaria ah hla khat hnin khat manghai. ¹⁴ Te phoeiah tah Tirzah lamkah Gadi capa Menahem te cet tih Samaria la pawk. Te vaengah Samaria kah Jabesh capa Shallum te a ngawn tih anih a duek sak phoeiah tah anih yueng la manghai. ¹⁵ Shallum kah ol noi khaw, lairhui loh anih a ven te khaw Israel manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh coeng he.

Israel Manghai Menahem

¹⁶ Tiphseh Menahem neh a khuikah boeih khaw, Tirzah lamloh a khorhi te khaw a tloek. Thoh a ong pah pawt dongah bungvawn boeih te khaw a ngawn tih a bung a boe pah.

¹⁷ Judah manghai Azariah kah a kum sawmthum kum ko vaengah Samaria kah Gadi capa Menahem loh Israel te kum rha a manghai thil. ¹⁸ Amah tue khuiah tah BOEIPA mikhmuh ah boethae a sai tih Israel aka tholh sak Nebat capa Jeroboam kah tholhnah lamloh a nong moenih.

¹⁹ Assyria manghai Pul loh khohmuen a muk vaengah anih neh kut at la om ham khaw, amah kut ah ram duel ham khaw Menahem loh Pul taengah tangka talent thawng khat a paek. ²⁰ Menahem loh tangka te Israel taeng lamkah khaw, tatthai hlangrhalh boeih taeng lamkah khaw a khuen. Assyria manghai taengah a paek ham te hlang khat ah tangka shekel sawmnga a coi pah daengah Assyria manghai te khoe uh tih khohmuen ah khosa pawh.

²¹ Menahem kah ol noi neh a sai boeih te Israel manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a? ²² Menahem te a napa rhoek taengla a khoem uh neh a capa Pekahiah te anih yueng la manghai.

Israel Manghai Pekahiah

²³ Judah manghai Azariah kah kum sawmnga kum vaengah Menahem capa Pekahiah tah Samaria ah Israel kum nit a manghai thil. ²⁴ BOEIPA mikhmuh ah boethae a sai tih Israel aka tholh sak Nebat capa Jeroboam kah tholhnah lamloh a nong moenih.

²⁵ Anih te a rhalboei Remaliah capa Pekah loh a taeng. Te dongah anih te Argob neh, Arieah neh, a taengkah Giladi ca rhoek lamkah hlang sawmnga loh Samaria kah manghai kah manghai im, impuei ah a ngawn. Anih te a duek sak phoeiah tah a yueng la amah tloep manghai.

²⁶ Pekahiah kah ol noi neh a sai boeih te Israel manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh coeng he.

Israel Manghai Pekah

²⁷ Judah manghai Azariah kah kum sawmnga kum nit dongah Remaliah capa Pekah loh Samaria ah Israel kum kul a manghai thil. ²⁸ BOEIPA mikhmuh ah boethae a sai tih Israel aka tholh sak Nebat capa Jeroboam kah tholhnah lamloh a nong moenih.

²⁹ Israel manghai Pekah tue vaengah Assyria manghai Tiglathpileser loh a paan tih Ijon, Abelbethmaakah, Janoah, Kedesh neh Hazor, Gilead, Galilee neh Naphtali khohmuen pum te a loh pah. Te phoeiah amih te Assyria la a poelyoe.

³⁰ Elah capa Hosea loh Remaliah capa Pekah te lairhui a sui thil. Pekah te a ngawn tih a duek sak phoeiah tah Uzziah capa Jotham kah a kum kul vaengah Pekah yueng la manghai.

³¹ Pekah kah ol noi neh a saii boeih te Israel manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh coeng he.

Judah Manghai Jotham

³² Israel manghai Remaliah capa Pekah kah a kum bae dongah Judah manghai Uzziah capa Jotham manghai van. ³³ Anih te kum kul kum nga a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum hlai rhuk manghai. A manu ming tah Zadok canu Jerusha ni. ³⁴ BOEIPA mikhmuh ah a thuem ni a saii. A cungkuem dongah a napa Uzziah kah a saii bangla a saii. ³⁵ Te cakhaw hmuensang te a khoe moenih. Hmuensang ah pilnam a nawn tih a phum pueng.

Anih loh BOEIPA im kah imhman vongka te a saii. ³⁶ Jotham kah ol noi neh a bi saii te Judah manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a? ³⁷ Te vaeng tue ah ana tong tih BOEIPA loh Judah taengla Aram manghai Rezin neh Remaliah capa Pekah te a tueih coeng. ³⁸ Jotham te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah a napa David khopuei kah a napa rhoek taengah a up. Te phoeiah a capa Ahaz te anih yueng la manghai.

16

Judah Manghai Ahaz

¹ Remaliah capa Pekah kah kum hlai rhih kum vaengah Judah manghai Jotham capa Ahaz khaw manghai van. ² Ahaz amah he kum kul a lo ca vaengah manghai. Jerusalem ah kum hlai rhuk manghai dae a napa David bangla a Pathen BOEIPA mikhmuh ah a thuem a saii moenih. ³ Israel manghai rhoek kah longpuei ah pongpa tih namtom kah tueilaehkoi la a ca pataeng hmai dongah a kat sak. BOEIPA loh amih te Israel ca mikhmuh lamkah ni a haek coeng. ⁴ Hmuensang neh som ah khaw, thing hing cungkuem hmuiah khaw a nawn tih a phum.

⁵ Aram manghai Rezin neh Israel manghai Remaliah capa Pekah loh caemtloek la Jerusalem a paan rhoi. Te vaengah Ahaz te a dum rhoi dae a vathoh ham tah coeng rhoi pawh. ⁶ Te vaeng tue ah Aram manghai Rezin loh Aram hamla Elath te a lat pah. Elath lamkah Judah te a biit dongah Arammi neh Edom loh Elath la puen uh tih tahae khohnin duela pahoi kho a sak uh.

⁷ Ahaz loh Assyria manghai Tiglathpileser taengah puencawn a tueih tih, "Kai he na sal neh na ca ni. Halo lamtah kai he Aram manghai kut lamkah neh kai aka tlai thil Israel manghai kut lamkah n'khang laeh," a ti nah.

⁸ Te vaengah Ahaz loh cak neh sui khaw, BOEIPA im neh manghai im thakvoh khuikah a hmuh boeih te a loh tih Assyria manghai taengah kapbaih la a pat. ⁹ Anih ol te Assyria manghai loh a ngai pah dongah Assyria manghai loh Damasku te a paan. Te te a buem van neh a khuikah rhoek te Kir la a poelyoe tih Rezin te khaw a duek sak.

Ahaz Mueibawk

¹⁰ Manghai Ahaz te Assyria manghai Tiglathpileser doe ham Damasku la pawk. Te vaengah Damasku kah hmueihtuk te a hmuh. Te dongah manghai Ahaz loh khosoih Uriah taengla hmueihtuk kah mueiloh neh a kutngo cungkuem dongkah a

muei te a pat. ¹¹ Te dongah Damasku lamkah manghai Ahaz loh a cungkuem a pat pah vanbangla khosoih Uriah loh hmueihtuk te a sak tih Damasku lamkah manghai Ahaz a mael hlan ah khosoih Uriah long khaw ana saii pah van. ¹² Damasku lamkah manghai a pawk vaengah tah manghai loh hmueihtuk te a hmuh. Te dongah manghai loh hmueihtuk taengla tawn uh tih a sola luei. ¹³ Te phoeiah a hmueihhlutnah neh a khocang te a phum. A tuisi te a doeng tih rhoepnah thii te hmueihtuk dongah amah la a haeh. ¹⁴ BOEIPA mikhmuh kah rhohum hmueihtuk te khaw im hmai lamkah hmueihtuk laklo neh BOEIPA im laklo lamloh a puen tih tlangpuei hmueihtuk kaep ah a khueh.

¹⁵ Manghai Ahaz loh khosoih Uriah te a uen, a uen tih, “Mincang kah hmueihhlutnah neh hlaem kah khocang khaw, manghai kah hmueihhlutnah neh a khocang khaw, khohmuen pilnam cungkuem kah hmueihhlutnah neh a khocang khaw a tuisi khaw, hmueihtuk len dongah phum. Hmueihhlutnah thii boeih neh hmueih thii boeih tah a soah haeh thil. Tedae rhohum hmueihtuk tah kai ham aka hnukdawn la om saeh,” a ti nah.

¹⁶ A cungkuem dongah manghai Ahaz kah a uen bangla khosoih Uriah loh a saii.

¹⁷ Manghai Ahaz loh tungkho soenglong te a top tih te dong lamkah baeldung te khaw a khoe. Tuili te a dangkah rhohum vaito dong lamloh a hlak tih lung phaih dongah a khueh. ¹⁸ Hlamim khaw im taengkah a sak Sabbath hlamim tah Assyria manghai kah maelhmai kongah ni BOEIPA im kah manghai khuirhai voel la a det.

Ahaz Dueknah

¹⁹ Ahaz kah ol noi neh a bi saii te Judah manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a? ²⁰ Ahaz te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah David khopuei kah a napa rhoek taengah a up. Te phoeiah a capa Hezekiah te anih yueng la manghai.

17

Israel Manghai Hosea

¹ Judah manghai Ahaz kah kum hlai nit vaengah Elah capa Hosea loh Samaria ah Israel kum ko a manghai thil. ² BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii dae anih hmai kah Israel manghai aka om rhoek bangla om pawh. ³ Assyria manghai Shalmaneser loh Hosea te a caeh thil vaengah tah Assyria manghai kah sal la vik om tih a taengah khocang a mael. ⁴ Tedae Assyria manghai loh Hosea te lairhui la a hmuh. Egypt manghai So taengla puencawn a tueih tih a kum, kum ah Assyria manghai ham khocang thak pah voel pawh. Te dongah Assyria manghai loh anih te a tlaeng tih thongim ah a khoh. ⁵ Assyria manghai te khohmuen tom la cet tih Samaria a pha vaengah tah khopuei te kum thum a dum.

Samaria Tim Coeng

⁶ Hosea kah a kum ko dongah tah Assyria manghai loh Samaria te a loh tih Israel te Assyria la a poelyoe. Te phoeiah amih te Halah kah Gozan tuiva Habor neh Madai khopuei rhoek ah kho a sak sak.

Israel kah Timnah

⁷ Egypt manghai Pharaoh kut hmoi lamkah neh Egypt khohmuen lamloh amih aka caeh puei a Pathen YAHWEH taengah Israel ca rhoek tholh uh tih pathen tloe te a rhih uh dongah ni he he a thoeng. ⁸ Namtom kah khosing bangla pongpa uh pueng. Te rhoek te BOEIPA loh Israel ca rhoek mikhmuh lamkah a haek coeng dae Israel manghai rhoek loh koep a pak uh. ⁹ Olka dongah Israel ca rhoek a hawn uh dongah a Pathen BOEIPA taengah thuem uh pawt tangkhuet. Te dongah aka

rhalrhing kah rhaltoengim lamloh khopuei hmuencak hil, a khopuei tom ah amamih ham hmuensang a thoh uh. ¹⁰ Amih ham kaam neh Asherah te som sang boeih neh thing hing tom kah hmui ah a ling uh. ¹¹ Namtom rhoek bangla hmuensang tom ah hnap a phum uh. Te rhoek te BOEIPA loh amih mikhmuh lamkah a poelyoe coeng dae BOEIPA te veet hamla boethae hno a saii uh. ¹² BOEIPA loh amih taengah hebang hno he saii pawt ham a thui pah lalah mueirhol te tho a thueng thil uh. ¹³ BOEIPA loh Israel neh Judah te tonghma boeih kah tonghma neh khohmu boeih kah kut lamloh a rhalrhing sak tih, “Nangmih kah longpuei thae lamloh mael uh laeh, a cungkuem dongah na pa rhoek ka uen olkhueng bangla ka olpaek neh ka khosing he tuem uh. Te te ka sal rhoek, tonghma rhoek kut lamloh nangmih taengah kam pat coeng,” a ti.

¹⁴ Tedae hnaton uh pawt tih a Pathen BOEIPA aka tangnah pawh a napa rhoek kah a rhawn bangla a rhawn te a siing uh. ¹⁵ A oltueh neh a paipi te a hnawt uh. Te te a napa rhoek taengah a saii tih a olphong neh amih te a rhalrhing sak. Tedae a honghi hnukah pongpa uh tih hoemdawk uh. A kaepvai kah namtom rhoek hnukah amih bangla saii pawt ham BOEIPA loh amih a uen.

¹⁶ A Pathen BOEIPA kah olpaek cungkuem te a hnou uh tih amamih ham mueihlawn vaitoca rhoi panit a saii uh. Asherah a saii phoeiah vaan caempuei cungkuem te a bakop thil uh tih Baal taengah tho a thueng uh. ¹⁷ A capa khaw, a canu khaw hmai khuila a kat sak uh. Bihma a bi uh tih lung a sawt uh. BOEIPA te veet ham neh a mikhmuh ah boethae saii ham yoi uh thae.

¹⁸ Te dongah BOEIPA he Israel taengah bahoeng a thintoek tih amih te a mikhmuh lamloh a khoe. Te vaengah Judah koca amah bueng phoeiah tah pakhat khaw hlun pawh. ¹⁹ Judah pataeng a Pathen BOEIPA kah olpaek te tuem pawt tih Israel kah a pak khosing dongah pongpa uh. ²⁰ Te dongah BOEIPA loh Israel kah tiingan boeih te a hnawt tih amih te a phaep. Amih te a mikhmuh lamloh a voeih duela aka tukvat rhoek kah kut dongah a tloeng.

Israel Konghu

²¹ Israel te David imkhui lamloh a phen tih Nebat capa Jeroboam te a manghai sak. Jeroboam loh Israel te BOEIPA taeng lamloh a rhoe tih a heh dongah amih te tholh a len neh a tholh sak. ²² Israel ca rhoek he Jeroboam kah a saii tholhnah cungkuem dongah pongpa uh tih te lamloh a nong uh moenih. ²³ A sal tonghma boeih kah kut ah a thui bangla BOEIPA loh Israel te a mikhmuh lamloh a khoe. Te dongah ni tahae khohnin hil Israel te amah khohmuen lamloh Assyria la a poelyoe.

Israel Khuikah Kholong Hlang

²⁴ Te vaengah Assyria manghai loh Babylon lamkah neh Kuthah lamkah khaw, Ivvah lamkah neh Khamath lamkah khaw, Sepharvaim lamkah khaw a khuen tih Israel ca rhoek yueng la Samaria khopuei rhoek ah kho a sak sak. Te dongah Samaria te a huul uh tih a khopuei ah kho a sak uh. ²⁵ Amih kah khosak a tong van neh BOEIPA te hnap rhih uh pawh. Te dongah BOEIPA loh amih taengah sathueng a hlah pah tih amih aka ngawn la om. ²⁶ Te vaengah Assyria manghai taengla puen uh tih, “Na poelyoe tih Samaria khopuei ah kho na sak sak namtom tah khohmuen Pathen kah laitloeknah te ming uh pawh. Khohmuen Pathen kah laitloeknah te a ming uh pawt dongah amih taengah sathueng a hlah pah tih amih a duek sak coeng he,” a ti nah.

²⁷ Te dongah Assyria manghai loh a uen tih, “A poelyoe khosoih khuiah pakhat tah te lam te thak laeh. Cet tih kho a sak pahoi daengah ni khohmuen Pathen kah laitloeknah te amih a thuinuet eh,” a ti nah.

²⁸ Te dongah Samaria lamkah a poelyoe khosoih rhoek khuiah pakhat tah mael. Bethel ah kho a sak tih BOEIPA metla rhih ham khaw amih te a thuinuet.

²⁹ Tedae amah namtu, namtu ah pathen tah a saii uh tih Samaria kah a saii hmuensang im ah a khueh uh. Amih te amah namtu, namtu neh khopuei ah kho a sak uh. ³⁰ Babylon hlang rhoek loh Succothbenoth te a sak tih Kuthah hlang loh Nergal te a sak. Khamath hlang rhoek loh Ashima te a sak van. ³¹ Avvii loh Nibbaz neh Tartak te a saii tih Sepharvi loh Sepharvaim kah pathen Adrammelech neh Anamelek ham a ca rhoek te hmai ah a hoeh uh. ³² BOEIPA aka rhih la om uh dae amih kah a hmatoeng lamloh hmuensang khosoih a khueh uh tih amih ham hmuensang im ah aka nawn rhung la om uh.

³³ BOEIPA aka rhih la om uh cakhaw namtom rhoek kah khosing bangla amah pathen taengah tho aka thueng la om uh. Te lamlong ni amih te a poelyoe. ³⁴ Tahae khohnin hil amih he hnukbueth kah khosing bangla a saii uh tih amih loh BOEIPA te rhih uh pawh. Israel ming a phuk thil Jakob kah koca rhoek loh BOEIPA kah a uen bangla a khosing neh a laitloeknah khaw, olkhueng neh olpaek te khaw a vai uh moenih. ³⁵ BOEIPA loh amih taengah paipi a saii tih amih a uen vaengah, "Pathen tloe te rhih uh boeh, amih taengah bakop boeh, amih te thothueng pah boeh, amih taengah nawn uh boeh. ³⁶ BOEIPA bueng long ni thadueng len neh a ban a yueng tih nangmih te Egypt kho lamloh n'khuen. Amah te rhih uh lamtah amah taengah bakop uh, amah taengah tah nawn uh. ³⁷ Nangmih ham a daek oltlueth neh laitloeknah te khaw, olkhueng neh olpaek te khaw khohnin takuem vai hamla ngaithuen uh lamtah a tloe pathen rhoek te rhih uh boeh. ³⁸ Nangmih taengah paipi ka saii te hnilh uh boel lamtah a tloe pathen rhoek te rhih uh boeh. ³⁹ Nangmih kah Pathen BOEIPA bueng te rhih uh. Te daengah ni amah loh nangmih te na thunkha cungkuem kah kut lamloh n'huul eh," a ti nah.

⁴⁰ Tedae hnaton uh pawt tih lamhma kah a khosing bangla a saii uh. ⁴¹ Te dongah namtom rhoek he BOEIPA aka rhih la om uh cakhaw a ca neh a ca phoeikah a ca rhoek tah a muedaep kah thothueng la om uh. Amih loh tahae khohnin hil a napa rhoek kah a saii bangla a saii uh.

18

Judah Manghai Hezekiah

¹ Israel manghai Elah capa, Hosea kah a kum thum dongah Judah manghai Ahaz capa Hezekiah khaw manghai van. ² Anih te kum kul kum nga a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum kul kum ko manghai. A manu ming tah Zekhariah canu Abi ni. ³ A cungkuem dongah a napa David kah a saii bangla BOEIPA mikhmuh ah a thuem ni a saii. ⁴ Anih tah hmuensang te a khoe tih kaam te khaw a phaek. Asherah te a top tih Moses loh a saii rhohum rhul te a phop. Te tue ah aka om Israel ca rhoek loh a taengah hmueih a phum uh dongah te te Nehushtan la a khue.

⁵ Israel Pathen BOEIPA dongah pangtung tih anih hnukah Judah manghai boeih khuiah khaw anih bang a om moenih. Anih hmai ah khaw a om moenih. ⁶ BOEIPA taengah balak tih a hnuk lamloh nong pawh. BOEIPA loh Moses taengah a uen vanbangla a olpaek te a tuem.

⁷ BOEIPA te a taengah a om pah vanbangla a cungkuem ah a thoeng pah tih a cangbam. Te dongah Assyria manghai te a tloelh tih anih taengah thotat pawh. ⁸ Anih loh Philisti te Gaza neh a khorhi hil, rhalrhing kah rhaltoengim lamloh hmuencak khopuei hil a ngawn.

Israel kah Cungkunah

⁹ Manghai Hezekiah kah a kum li dong neh Israel manghai Elah capa Hosea kah a kum rhih dongah tah Assyria manghai Shalmaneser loh Samaria a paan tih a dum.

¹⁰ Tedae kum thum a thok vaengah khopuei te a loh. Te dongah Hezekiah kah a kum rhuk neh Israel manghai Hosea kah a kum ko dongah Samaria te a loh. ¹¹ Assyria manghai loh Israel te Assyria la a poelyoe tih amih te Halah neh Habor kah Gozan tuiva, Madai khopuei la a mawt. ¹² A Pathen BOEIPA ol te ngai uh pawt tih a paipi te a poe uh. A cungkuem te BOEIPA kah sal Moses loh a uen coeng dae ngai uh pawt tih vai uh pawh.

Sennacherib Loh A Muk

¹³ Manghai Hezekiah kah kum hlai li dongah tah Assyria manghai Sennacherib loh Judah kah vong cak khopuei boeih te a paan tih a loh pah. ¹⁴ Te dongah Judah manghai Hezekiah loh Assyria manghai te Lakhish la a tah tih, “Ka tholh coeng, kai taeng lamloh mael lamtah kai soah na tloeng te ka phueih mai bitni,” a ti nah.

Te dongah Assyria manghai loh Judah manghai Hezekiah lamkah cak talent ya thum neh sui talent sawmthum a phai sak. ¹⁵ Hezekiah loh BOEIPA im neh manghai im thakvoh khuikah a hmuh cak boeih te a phai.

¹⁶ Te vaeng tue ah Hezekiah loh BOEIPA bawkim kah thohkhaih te a khong coeng. Rhungsut a ben te khaw Judah manghai Hezekiah loh Assyria manghai taengah a phai.

¹⁷ Te dongah Assyria manghai loh rhalboei neh Rabsaris khaw, Lakhish lamkah Rabshakeh khaw, Hezekiah manghai neh Jerusalem miping caem taengla a tueih. Cet uh tih Jerusalem a pha uh neh hno suk lo long ah yoeng uh tih a so tuibuem kah tuilong te a pha uh vaengah pai uh. ¹⁸ Manghai te a khue uh vaengah amih taengla im aka tawt Hilkiyah capa Eliakim neh cadaek Shebna, cabu aka khoem Asaph capa Joah te cet.

Rabshakeh Ol

¹⁹ Te vaengah Rabshakeh loh amih te, “Hezekiah taengah thui uh laeh, manghai boei Assyria manghai loh he ni a thui. Mebang pangtungnah nim na pangtung van he. ²⁰ Hmuilai dongah ol kak nen tah caemtloek kah cilsuep neh thayung thamal na thui. Kai nan tloelh ham khaw u dongah nim na pangtung van coeng. ²¹ Capu conghol aka paep dongah na pangtung coeng te. Egypt dongah aka hangdang hlang tah a kut ah rhu vetih a toeh pah ni. Egypt manghai Pharaoh soah aka pangtung boeih khaw amah te tlam ni a om eh. ²² Kai taengah, ‘Ka Pathen BOEIPA taengah ka pangtung uh,’ na ti uh khaming. Anih loh Hezekiah neh a hmuensang te khaw, a hmueihtuk te khaw a khoe moenih a? Te vaengah Judah taeng neh Jerusalem taengah, ‘Jerusalem kah hmueihtuk hmai ah he thothueng uh,’ a ti nah ta. ²³ Tahae ah ka boeipa Assyria manghai neh rhikhang laeh. A soah aka ngol nan paek thai atah nang te marhang thawng hnih he kam pae eh. ²⁴ Egypt kah leng neh marhang caem dongah na pangtung cakhaw ka boei kah sal rhoek khuiah rhalboei ca pakhat kah maelhmai te metlam na mael eh? ²⁵ BOEIPA lamkah mueh la he hmuen la ka pawk aya? Te te phae ham te BOEIPA loh kai taengah, ‘Khohmuen he caeh thil lamtah khopuei te phae laeh,’ a ti,” a ti nah.

²⁶ Te vaengah Hilkiyah capa Eliakim, Shebna neh Joah loh Rabshakeh te, “Na sal rhoek taengah Aramaih ol la thui mai, ka yakming u ngawn dongah vongtung sokah pilnam hna ah he kaimih ham Judah ol la thui boel mai,” a ti nah.

²⁷ Tedae Rabshakeh loh amih te, “He ol thui ham he ka boei loh na boei taeng neh nang taeng bueng ah kai n'tueih nim? Vongtung soah aka ngol tih a khawt aka sok, nangmih bangla a khopha dongkah a yun tui aka o hlang rhoek taengah moenih a?” a ti nah.

²⁸ Te phoeiah Rabshakeh te pai tih Judah ol neh a len la pang. Te phoeiah a thui tih, “Assyria manghai boei kah manghai ol he hnaton uh. ²⁹ Manghai loh he ni a thui. Nangmih te Hezekiah loh n'rhaithi boel saeh. A kut lamloh nangmih n'huul

ham a coeng moenih. ³⁰ Nangmih te Hezekiah loh BOEIPA dongah m'pangtung sak tih, 'BOEIPA loh mamih n'huul rhoe n'huul ni, khopuei he khaw Assyria manghai kut ah pae mahpawh,' a ti moenih a? ³¹ Hezekiah ol te hnatun uh boeh. Assyria manghai loh he ni a thui. Kai taengah yoethennah mah saii uh. Kai taengla ha mop uh lamtah hlang loh amah misur neh amah thaibu te rhip ca saeh. Hlang loh amah kah tuito tui te o saeh. ³² Kai taengla na pawk hlan vaengah namah khohmuen banghui khohmuen la nangmih kang khuen coeng. Te tah cangpai neh misur thai khohmuen ni, buh neh misur khohmuen ni, olive situi neh khoitui khohmuen ni. Te dongah hing uh lamtah duek uh boeh. Hezekiah ol te hnatun uh boeh. Nangmih m'vueh m'vueh tih, 'BOEIPA loh mamih n'huul bitni. ³³ Namtom pathen rhoek loh a khohmuen dongah hlang te Assyria manghai kut lamloh a huul khaw a huul uh nim? ³⁴ Khamath neh Arpad pathen rhoek te melae? Hena Sepharvaim neh Ivvah pathen rhoek te melae?' a ti. Ka kut lamloh Samaria a huul uh tang a? ³⁵ Khohmuen pathen boeih khuiah khaw ka kut lamloh a khohmuen aka huul te unim? BOEIPA loh Jerusalem te kai kut lamkah a huul tang aya?" a ti nah.

³⁶ Tedae manghai kah olpaek loh, "Anih te doo uh boeh," a ti nah dongah pilnam khaw ngam tih anih te ol pakhat khaw doo uh van pawh. ³⁷ Te phoeiah im aka tawt Hilkiyah capa Eliakim, cadaek Shebna, khocil aka khoem Asaph capa Joah tah himbai aka phen Hezekiah taengla cet uh tih Rabshakeh kah ol te a taengah a puen pa uh.

19

Hezekiah Loh Isaiah A Toem

¹ Manghai Hezekiah loh a yaak van neh a himbai te a phen. Tlamhni te a bai tih BOEIPA im la cet. ² Te phoeiah im aka hung Eliakim, cadaek Shebna, tlamhni aka bai khosoih ham rhoek te Amoz capa tonghma Isaiah taengla a tueih. ³ Te phoeiah Isaiah te, "Hezekiah loh he ni a thui. Tahae khohnin he tah citcai neh, toelthamnah neh kokhahnah khohnin coeng ni. Camoe om ham a pha coeng dae a cun ham thadueng om pawh. ⁴ Rabshakeh kah ol cungkuem te na Pathen BOEIPA loh a yaak khaming. Anih te a boei Assyria manghai loh aka hing Pathen veet hamla a tueih. Na Pathen BOEIPA loh a yaak bangla a ol soah a tluung bitni. Te dongah a meet la a hmuh rhoek ham mah thangthuinah khueh mai laeh," a ti uh.

⁵ Manghai Hezekiah kah sal rhoek te khaw Isaiah taengla pawk uh tangloeng. ⁶ Te vaengah amih te Isaiah loh, "Na boei rhoek te thui pah. BOEIPA loh he ni a thui. Ol na yaak soah rhih uh boeh. Assyria manghai kah tueihyoeih rhoek loh kai n'hliphen uh. ⁷ Kai loh a khuiah mueihla ka paek tih olthang a yaak coeng ke. Te dongah amah kho la mael bitni. Anih te amah kho ah cunghang dongla ka cungku sak ni," a ti nah.

Sennacherib Nong

⁸ Lakhish lamkah a caeh te a yaak vaengah Rabshakeh khaw nong tih Assyria manghai loh Libnah a vathoh thil te a hmuh. ⁹ Kusah manghai Tirhakah kawng a yaak vaengah khaw, "Nang vathoh thil ham ha pawk coeng ke," a ti nah.

Te dongah mael tih Hezekiah taengla puencawn a tueih. ¹⁰ Te vaengah, "Judah manghai Hezekiah te thui pah lamtah, 'A soah na pangtung thil na Pathen loh nang n'rhaithi boel saeh. Jerusalem te Assyria manghai kut ah tloeng mahpawh,' na ti. ¹¹ Assyria manghai rhoek loh diklai tom ah a saii te na yaak coeng he. 'Amih te a thup ham coeng dongah na huul uh hatko. ¹² Kai napa rhoek aka phae namtom pathen loh amih Gozan neh Haran, Rezeph neh Telassar kah Eden ca rhoek te a huul aya? ¹³ Khamath manghai neh Arpad manghai, Hena Sepharvaim neh Ivvah khopuei manghai te ta?' na ti," a ti nah.

Hezekiah kah Thangthuinah

¹⁴ Hezekiah loh puencawn kut lamkah capat te a doe tih a tae. Te phoeiah BOEIPA im la cet tih Hezekiah loh BOEIPA mikhmuh ah a kut a phuel. ¹⁵ Hezekiah te BOEIPA mikhmuh ah thangthui tih, “Cherubim ah aka ngol Israel Pathen BOEIPA aw, nang namah bueng ni diklai ram boeih soah Pathen la na om. Namah loh vaan neh diklai na saii. ¹⁶ BOEIPA aw na hna kaeng lamtah ya lah, BOEIPA aw na mik dai lamtah hmu laeh. A hing Pathen veet hamla Sennacherib loh ol a pat te hnatun nawn. ¹⁷ BOEIPA aw Assyria manghai rhoek loh namtom rhoek neh a khohmuen te khaw a khah coeng. ¹⁸ Amih kah pathen rhoek te hmai khuila a pup coeng. Te rhoek te pathen pawt tih hlang kut dongkah bibi, thing neh lungto la a om dongah milh uh coeng. ¹⁹ Kaimih kah Pathen BOEIPA aw tahae ah kaimih he anih kut lamloh n'khang laeh. Te daengah ni diklai ram pum loh nang namah bueng te Pathen BOEIPA la m'ming eh,” a ti.

Pathen Taengkah Hlatnah

²⁰ Te dongah Amoz capa Isaiah loh Hezekiah taengla ol atah tih, “Israel Pathen BOEIPA loh he ni a thui. Assyria manghai Sennacherib kongah kai taengla na thangthui te ka yaak coeng. ²¹ Ol he BOEIPA loh anih a thui thil coeng.

Zion nu, oila nang te n'hnoelrhoeng thil uh tih

nang te n'tamdaeng coeng.

Na hnuk ah Jerusalem nu loh lu a hinghuen.

²² Unim na veet tih na hliphen?

U taengah nim ol na huel?

Israel kah a cim la na maelhmai kah

koevoeinah na phueih thil.

²³ Na puencawn rhoek kah kut lamloh

ka Boeipa te na veet tih,

‘Leng khaw kamah kah leng muep om,

kai tah Lebanon hlaep kah tlang sang la ka luei,

a lamphai thing sang neh hmaical a hloe khaw ka top.

A cangphil cangngol duup

a bawtnah kah rhaehim khaw ka pha.

²⁴ Kamah loh ka rhawt dae kholong tui ni ka ok.

Ka kho dongkah khopha loh

Egypt sokko khaw boeih ka kak sak,’ na ti.

²⁵ Hlamat tue lamloh ka saii te

na ya daengrhae pawt nim?

Te te ka hlinsai tih ka thoeng sak coeng.

Te dongah vong cak khopuei aka hnuei tih

lungkuk aka pong sak la na om coeng.

²⁶ A khuikah khosa rhoek khaw a kut toi uh coeng.

Rhihyawp uh tih yak uh coeng.

Lohma kah baelhing neh imphu kah

baeldaih sulnoe khopol bangla om uh tih

canghli kah mawn bangla om.

²⁷ “Tedae na ngol khaw,

na vuenva neh na kunaeh khaw,

kai nan tlai thil te khaw ka ming.

²⁸ “Kai nan tlai thil tih nan lawn khaw

kai hna la ha pawk coeng.

Te dongah ka thisum neh
 na hnarhong ah kan toeh vetih
 ka kamrhui he na hmuilai ah kam bang ni.
 Te lamkah na pawk vanbangla
 nang te tekah longpuei lamloh kam mael sak ni.

²⁹ “He tah nang ham miknoek la om saeh. Kum khat pong vetih kum bae dongah anboe te ca. Kum thum dongah tawn uh lamtah at uh. Misur khaw phung uh lamtah a thaih te ca uh. ³⁰ A dang ah a yung aka sueng Judah imkhui kah rhalyong te a koei vetih a soah a thaih thai ni. ³¹ Jerusalem lamkah a meet neh Zion tlang lamkah rhalyong loh a pawk vaengah, caempuei BOEIPA kah thatlainah khaw cung bitni.

³² “Te dongah BOEIPA loh Assyria manghai kongah he ni a thui. Anih te he khopuei la ha pawk mahpawh. Heah he thaltang khaw nuen mahpawh. photling te khaw dan pawt vetih tanglung khaw lun thil mahpawh. ³³ Tekah longpuei lamloh ha pawk vanbangla te lamlong ni a mael eh. He khopuei khuila kun mahpawh. He tah BOEIPA kah olphong coeng ni. ³⁴ Kamah ham neh ka sal David kongah khopuei he daem sak ham ka tungaep ni,” a ti nah.

Sennacherib Dueknah

³⁵ Te khoyin ah tah BOEIPA kah puencawn te cet tangloeng tih Assyria caem khuikah te thawng yakhat sawmrhet thawng nga a ngawn. Te dongah mincang kah a thoh uh vaengah tah amih te a rhok la boeih ana duek. ³⁶ Te dongah puen uh tih a nong phoeiah tah Assyria manghai Sennacherib khaw mael tih Nineveh ah kho a sak.

³⁷ Te phoeiah om tih anih te a pathen Nisrock im ah tho a thueng dae a capa Adrammelech neh Sharezer loh cunghang neh a ngawn. Amih rhoi te Ararat kho la a poeng rhoi dongah a capa Esarhaddon te anih yueng la manghai.

20

Hezekiah Hoeih

¹ Te vaeng tue ah Hezekiah te tlo tih dalh duek. Te dongah tonghma Amoz capa Isaiah te anih taengla pawk tih, “BOEIPA loh he ni a thui, na imkhui te uen laeh, na duek vetih na hing voel mahpawh,” a ti nah.

² Te dongah a maelhmai te pangbueng taengla a hooi sak. Te phoeiah BOEIPA taengah thangthui tih, ³ “Aw BOEIPA, na mikhmuh ah oltak neh, thinko rhuemtuet la pongpa te khaw, na mikhmuh ah a then ka saii te khaw poek mai,” a ti. Te vaengah Hezekiah kah a rhah mah hlawkhlawk rhap.

⁴ Isaiah loh khopuei vongup bangli a pha moenih. Te vaengah BOEIPA ol te anih taengla pawk tih, ⁵ “Mael lamtah ka pilnam kah rhaengsang Hezekiah te thui pah. Na pa David kah Pathen BOEIPA loh he ni a thui. Na thangthuinah te ka yaak tih na mikphi khaw ka hmuh coeng. Kai loh nang kang hoeih sak coeng ne, a thum hnin ah tah BOEIPA im la na cet bitni. ⁶ Na khohnin te kum hlai nga kan thap vetih namah neh khopuei he khaw Assyria manghai kut lamloh kan huul ni. Khopuei he kamah ham neh ka sal David hamla ka tungaep ni,” a ti nah.

⁷ Te phoeiah Isaiah loh, “Thaibu thaidae lo lah,” a ti nah.

A loh uh tangloeng tih buhlut a ben thil daengah koep hing.

⁸ Hezekiah loh Isaiah taengah, “BOEIPA loh kai he n'hoeih sak tih a thum hnin ah BOEIPA im la ka caeh ham miknoek te melae?” a ti nah.

⁹ Te vaengah Isaiah loh, “He tah nang ham BOEIPA lamkah miknoek pawn ni. Ol a thui bangla khokhawn loh tangtlaeng parha a poeng ham khaw, tangtlaeng parha a mael ham khaw, BOEIPA loh a saii bitni,” a ti nah.

¹⁰ Te vaengah Hezekiah, “Khokhawn loh tangtlaeng parha a poeng ham tah yoeikoek pawt nim? Te dongah khokhawn he tangtlaeng parha a hnuk la mael mai saeh,” a ti nah.

¹¹ Tonghma Isaiah loh BOEIPA a khue thil tangloeng vaengah tah tangtlaeng dongkah khokhawn khaw mael tih Ahaz kah tangtlaeng dongah khaw a hnuk la tangtlaeng parha rhum van.

Hezekiah kah Anglatnah

¹² Te vaeng tue ah Hezekiah a tloh te Babylon manghai Baladan capa Merodakbal-dan loh a yaak dongah Hezekiah taengla capat neh khocang a pat. ¹³ Hezekiah loh amih te a yaak sak tih amih te a likmal im kah cak neh sui khaw, botui neh situi then khaw, a hnopai im khaw, a thakvoh khuikah a hmuh boeih khaw boeih a tueng. A im khui neh a khohung pum kah te Hezekiah loh amih a tueng pawh hno om pawh. ¹⁴ Te dongah tonghma Isaiah loh manghai Hezekiah te a paan tih amah taengah, “Tekah hlang rhoek loh balae a thui, me lamkah nim nang taengla ha pawk uh,” a ti nah.

Te vaengah Hezekiah loh, “Kho hla lamkah, Babylon lamkah ha pawk uh,” a ti nah.

¹⁵ Te phoeiah, “Na im ah balae a hmuh?” a ti nah hatah.

Hezekiah loh, “Ka im kah a cungkuem he a hmuh uh. Ka thakvoh khuikah khaw amih ka tueng pawh hno pakhat khaw om pawh,” a ti nah.

¹⁶ Tedaeh Isaiah loh Hezekiah te, “BOEIPA ol he hnatin lah. ¹⁷ A tue ha pawk vetih na im kah a cungkuem neh na pa rhoek loh tahae khohnin due a kael te khaw Babylon la a phueih vetih paih mahpawh. BOEIPA loh ol a thui coeng. ¹⁸ Namah lamloh aka thoeng na ca sak rhoek te khaw a khuen, a khuen uh vetih Babylon manghai bawkim ah imkhoem la om uh ni,” a ti nah.

¹⁹ Tedaeh, “Rhoepnah neh uepomnah he kamah tue vaengah om mai pawt nim?” a ti dongah Hezekiah loh Isaiah te, “Na thui bangla BOEIPA ol tah then,” a ti nah.

Hezekiah kah Dueknah

²⁰ Hezekiah kah ol noi neh a thayung thamal boeih khaw, tui buem neh tuilong a saii tih khopuei la tui a pawk sak khaw, Judah manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a? ²¹ Hezekiah te a napa rhoek taengla a khoem uh phoeiah tah a capa Manasseh te anih yueng la manghai.

21

Judah Manghai Manasseh

¹ Manasseh a manghai vaengah kum hlai nit ni a lo ca pueng tih Jerusalem ah kum sawmnga kum nga manghai. A manu ming tah Hephzibah ni. ² BOEIPA loh Israel ca rhoek mikhmuh lamkah a haek namtom rhoek kah tueilaehkoi bangla BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii. ³ Mael tih a napa Hezekiah loh a phae hmuensang te a sak. Baal ham hmueihtuk a thoh tih Israel manghai Ahab kah a saii bangla Asherah te a saii. Vaan kah caempuei cungkuem taengah bakop tih te rhoek taengah tho a thueng. ⁴ BOEIPA loh, “Ka ming he Jerusalem ah ni ka khueh eh,” a ti vanbangla BOEIPA im ah hmueihtuk a suem. ⁵ BOEIPA im kah vongup rhoi ah vaan caempuei cungkuem ham hmueihtuk a suem pah. ⁶ A ca te hmai dongah a kat sak. Kutyaek a sawt tih lung a sawt. Rhaitonghma a dawt tih a mikhmuh ah boethae saii ham neh BOEIPA veet ham te hnam la tung.

⁷ Asherah mueithuk a saii te im ah a khueh. Te te BOEIPA loh a ca David taeng neh Solomon taengah tah, “He im khui neh Israel koca cungkuem lamloh ka coelh Jerusalem ah he kumhal duela ka ming ka khueh ni. ⁸ A cungkuem dongah amih

ka uen bangla saii ham a ngaithuen uh mak atah a napa rhoek taengah ka paek khohmuen lamloh Israel kah khokan rhaehba sak ham ka khoep mahpawh. Te dongah a cungkuem dongkah olkhueng te ka sal Moses loh amih a uen coeng,” a ti nah. ⁹ Teda a ngai uh pawt dongah Manasseh loh amih kho a hmang sak. Te dongah BOEIPA loh Israel ca rhoek mikhmuh lamkah a milh sak namtom rhoek lakah boethae a saii.

¹⁰ BOEIPA loh a sal, tonghma rhoek kut ah a thui tih, ¹¹ “Judah manghai Manasseh loh tueilaehkoi a saii vanbangla te rhoek te a mikhmuh kah Amori rhoek loh a saii boeih lakah khaw thae. Te dongah Judah khaw a mueirhol neh a tholh sak. ¹² Te dongah ni Israel Pathen BOEIPA loh he he a thui. Kai loh Jerusalem neh Judah soah boethae ka khuen pah coeng. Te te aka ya la aka ya boeih tah a hna rhoi te umya uh bitni. ¹³ Jerusalem soah Samaria rhilam neh Ahab im kah mikrhael ka toe ni. Bael a huih, a huih tih a hmai long a bueng bangla Jerusalem te ka huih ni. ¹⁴ Ka rho kah a meet te ka phap vetih amih te a thunkha kut ah ka paek ni. Te vaengah a thunkha cungkuem taengah maeh neh maehbuem la om uh ni. ¹⁵ Ka mikhmuh ah boethae a saii uh tih a napa rhoek Egypt lamkah a caeh uh khohnin lamloh tahae khohnin hil kai aka veet la om uh,” a ti nah.

¹⁶ Ommongsitoe thii khaw Manasseh loh muep a long sak aih. Jerusalem a hmoi lamloh a hmoi hil a li sak. Amah kah tholhnah bueng kolla BOEIPA mikhmuh ah boethae saii hamla Judah te a tholh sak.

Manasseh Dueknah

¹⁷ Manasseh kah ol noi neh a cungkuem a saii te khaw, a tholhnah neh a tholh te khaw, Judah manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a?

¹⁸ Manasseh te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah tah amah im kah dum, Uzzah dum ah a up uh. Te phoeiah a capa Amon te anih yueng la manghai.

Judah Manghai Amon

¹⁹ Amon he kum kul kum nit a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum nit manghai. A manu ming tah Jotbah lamkah Haruz canu Meshullemeth ni. ²⁰ A napa Manasseh kah a saii bangla BOEIPA mikhmuh ah thae a saii bal. ²¹ A napa kah a pongpa bangla longpuei cungkuem ah pongpa. A napa kah thothueng bangla mueirhol taengah tho a thueng tih te rhoek taengah bakop. ²² A napa rhoek kah Pathen BOEIPA te a hnoo tih BOEIPA kah longpuei ah pongpa pawh. ²³ Teda a nih te Amon sal rhoek loh a taeng tih manghai te amah im ah a duek sak uh. ²⁴ Te dongah Amon manghai aka taeng boeih te khohmuen pilnam loh a ngawn. Te phoeiah tah khohmuen pilnam loh a capa Josiah te anih yueng la a manghai sak uh.

²⁵ Amon kah ol noi neh a saii te Judah manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a? ²⁶ Anih te Uzzah dum kah amah phuel ah a up. Te phoeiah a capa Josiah te anih yueng la manghai.

22

Judah Manghai Josiah

¹ Josiah he kum rhet a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah sawmthum kum khat manghai. A manu ming tah Bozkath lamkah Adaiah canu Jedidah ni. ² BOEIPA mikhmuh ah a thuem a saii. A napa David kah longpuei cungkuem dongah pongpa tih banvoei bantang la phael pawh.

Josiah BOEIPA Im a Tlaih

³ Manghai Josiah kah kum hlai rhet dongla a pha vaengah tah manghai loh BOEIPA im kah cadaek Meshullam koca Azaliah capa Shaphan te a tah tih, ⁴ “Khosoih puei

Hilkiah taengla cet lamtah BOEIPA im kah a khuen tangka te cum sak saeh. Te te cingkhah aka tawt loh pilnam taeng lamkah ni a coi. ⁵ Te phoeiah BOEIPA im kah im bitat aka saii aka hung kut ah pae rhoe pae saeh. Te te BOEIPA im ah bi aka saii taeng neh im puut aka biing rhoek taengah, ⁶ kutthai rhoek ham neh im aka sa rhoek ham khaw, aka biing ham neh thing lai ham khaw, im biing vaengkah lungrhaih lung ham khaw pae saeh,” a ti nah.

⁷ Tedae amih khaw uepomnah neh a saii uh dongah amih kut dongah a paek tangka te amih taengah koep toem voel pawh.

Olkhueg Cabu A Hmuh

⁸ Te vaengah khosoih puei Hilkiah loh cadaek Shaphan taengah, “BOEIPA im ah olkhueg cabu ka hmuh,” a ti nah.

Te phoeiah Hilkiah loh cabu te Shaphan taengah a paek tih a tae.

⁹ Te phoeiah cadaek Shaphan te manghai taengla pawk tih manghai te ol a mael. Te vaengah, “Im khuikah a hmuh tangka te na sal rhoek loh a khok uh coeng. Te te BOEIPA im kah bi saii rhoek aka hung kut ah a paek uh coeng,” a ti nah.

¹⁰ Cadaek Shaphan te manghai taengla puen tih, “Khosoih Hilkiah loh kai taengah cabu m'paek,” a ti nah.

Te phoeiah te te Shaphan loh manghai mikhmuh ah a tae.

¹¹ Manghai loh olkhueg cabu dongkah ol te a yaak van neh a himbai te a phen coeng. ¹² Te dongah manghai loh khosoih Hilkiah, Shaphan capa Ahikam, Mikhaiah capa Akbor, cadaek Shaphan neh manghai kah sal Asaiah te a uen tih, ¹³ “Cet uh, kai ham neh pilnam ham khaw, Judah pum ham khaw BOEIPA te toem uh laeh. Cabu dongkah ol a hmuh dongah he BOEIPA kah kosi tah mamih taengah muep rhong coeng. He cabu olka he a pa rhoek ngai loh uh pawh. Mamih ham a daek tah a cungkuem ah ngai ham om,” a ti nah.

Huldah kah Olphong

¹⁴ Te dongah khosoih Hilkiah, Ahikam, Akbor, Shaphan neh Asaiah tah himbai aka khoem Harhas koca Tikvah capa Shallum yuu, tonghmanu Huldah taengla cet uh. Te vaengah anih te Jerusalem kah hnukthoi khopuei ah kho a sak tih amah te a voek uh. ¹⁵ Te vaengah amih te, “Israel Pathen BOEIPA loh he ni a thui. Kai taengla nangmih aka tueih hlang taengah thui pah. ¹⁶ BOEIPA loh he ni a thui. Kai loh he hmuen so neh a khuikah khosa rhoek soah khaw boethae ka khuen coeng. Cabu dongkah ol cungkuem te Judah manghai loh a tae coeng te. ¹⁷ Kai n'toeng uh tih a kut dongkah bitat cungkuem neh kai veet hamla a tloe pathen taengah phum uh. Te dongah ka kosi loh he hmuen he a hlup tih daeh voel mahpawh. ¹⁸ BOEIPA toem hamla nangmih aka tueih Judah manghai te a taengah Israel Pathen BOEIPA loh a thui ol he na yaak bangla thui pah. ¹⁹ He hmuen so neh a khuikah khosa soah imsuep neh rhunkhuennah la om sak ham ka cal te na yaak vaengah na thinko phoena tih BOEIPA mikhmuh ah na kunyun coeng. Te vaengah na himbai te na phen tih ka mikhmuh ah na rhah khaw ka yaak bal coeng. He tah BOEIPA kah olphong ni. ²⁰ Te dongah kai loh nang te na pa rhoek taengla kan humcui sak bitni ne. Na phuel ah ngaimong la na khoem uh vetih he hmuen soah ka khuen boethae cungkuem te na mik loh hmu mahpawh,” a ti nah.

Te phoeiah manghai te ol a mael uh.

23

Paipi Thoelnhah

¹ Te vaengah manghai loh a tah dongah Judah neh Jerusalem kah a ham boeih te anih taengla tingtun uh. ² Manghai neh Judah hlang boeih, a taengkah Jerusalem khosa boeih, khosoih rhoek neh tonghma rhoek khaw, pilnam cungkuem tanoe lamloh kangham hil khaw BOEIPA im la cet tih BOEIPA im kah a hmuh paipi cabu dongkah ol boeih te amih hna ah a doek pah. ³ Te vaengah manghai te tung taengah pai tih BOEIPA hnukah pongpa ham, a olpaek neh, a olphong neh, a khosing te lungbuei boeih neh hinglu boeih neh tuem ham khaw, te cabu dongah a daek paipi ol te thoh ham khaw, BOEIPA mikhmuh ah paipi te a saii. Te dongah pilnam cungkuem loh paipi te a pai puei.

Josiah kah Tlaivongnah

⁴ Te phoeiah manghai loh khosoih boei Hilkihah neh hnukthoi khosoih rhoek khaw, cingkhah aka hung rhoek khaw, Baal ham neh Asherah ham, vaan caempuei cungkuem ham a saii hnopai cungkuem te BOEIPA bawkim lamloh khoe ham a uen. Te dongah te rhoek te Jerusalem vongvoel kah Kidron lohmal ah a hoeih tih a hloi te Bethel la a phueih. ⁵ Te vaengah Judah manghai rhoek kah a khueh mueirhol khosoih rhoek khaw, Judah khopuei rhoek kah hmuensang neh Jerusalem phai ah aka phum te khaw, Baal taengah, khomik taeng neh hla taengah, aisi taeng neh vaan caempuei cungkuem taengah aka phum rhoek te khaw a paa sak. ⁶ Asherah te BOEIPA im lamloh Jerusalem vongvoel kah Kidron soklong la a khuen. Te te Kidron soklong ah a hoeih tih laipi la a tip sak. Te phoeiah a hloi te pilnam paca kah phuel ah a hawk. ⁷ BOEIPA im kah hlanghalh im te khaw a palet pah. Te ah te huta rhoek loh Asherah ham im a tah uh.

⁸ Khosoih boeih te Judah khopuei lamloh a khuen tih khosoih rhoek loh hnap a phum thil hmuensang te Geba lamloh Beersheba duela a poeih pah. Khopuei mangpa Joshua vongka thohka kah vongka hmuensang te khaw a palet. Te te khopuei vongka kah banvoei ah rhip om. ⁹ Hmuensang khosoih rhoek te Jerusalem ah BOEIPA hmueihtuk taengla mop uh pawt sitoe cakhaw a manuca lakli ah vaidamding a caak uh.

¹⁰ Hlang loh a capa khaw, a canu khaw hmai dong lamloh Molek taengla kat sak pawt ham kolrhaw, kolrhaw kah Topheth te khaw a poeih pah. ¹¹ Judah manghai rhoek loh khomik taengla a nawn tih BOEIPA im kah a kun lamloh imkhoem Nathanmelek imkhan kaep kah imhlai laklo hil a khueh marhang te khaw a paa sak. Khomik leng te khaw hmai ah a hoeih.

¹² Judah manghai rhoek loh a saii Ahaz imhman, imphu sokah hmueihtuk rhoek khaw, Manasseh loh BOEIPA im vongup rhoi khuiah a khueh hmueihtuk te khaw manghai loh a palet. Te phoeiah te lamloh yong tih a hloi te Kidron soklong la a voeih. ¹³ Hmuensang te Jerusalem imdan kah khaw, kutcaihnah tlang kah bantang ah khaw Israel manghai Solomon loh Sidoni kah sarhingkoi Ashtoreth ham, Moab kah sarhingkoi Khemosh ham, Ammon koca rhoek kah tueilaehkoi Milkom ham a sak pah te khaw manghai loh a poeih pah. ¹⁴ Kaam te a phaek tih Asherah te a top pah phoeiah tah a hmuen te hlang rhuh a bae sak.

¹⁵ Bethel kah hmueihtuk te khaw, Israel aka tholh sak Nebat capa Jeroboam loh a saii hmuensang te khaw, te kah hmueihtuk neh hmuensang te khaw a palet tih a hoeih. Hmuensang te laipi la a tip sak tih Asherah te a hoeih pah. ¹⁶ Josiah te a mael vaengah phuel te tlang ah hnap a hmuh. Te dongah hlang a tueih tih phuel lamkah a rhuh te a poh sak. Te phoeiah hmueihtuk soah a hoeih tih BOEIPA ol bangla a poeih. Pathen kah hlang loh a doek vaengah te kah ol te a doek coeng. ¹⁷ Te vaengah, "Bang pangkae nim ka hmuh he?" a ti.

Te dongah khopuei hlang rhoek loh a taengah, “Pathen hlang kah phuel ni. Anih he Judah lamkah ha pawk tih Bethel hmueihtuk ah na saii hno te a doek,” a ti na uh.

¹⁸ Tedae, “Anih te om saeh, hlang loh a rhuh thaih boel saeh,” a ti nah.

Te dongah Samaria lamkah aka pawk tonghma rhuh tah amah rhuh bangla a khueh.

¹⁹ Samaria khopuei rhoek ah BOEIPA veet hamla Israel manghai rhoek loh a sak hmuensang im boeih te khaw Josiah loh a khoe. Te rhoek te Bethel ah a saii bangla khoboe cungkuem neh a saii. ²⁰ Hmuensang khosoih boeih te hmueihtuk dongah pahoi ngawn tih hlang rhuh te a soah a hoeh daengah Jerusalem la mael.

Yoom a Saii

²¹ Te phoeiah manghai loh pilnam pum te a uen tih, “He paipi cabu khuiah a daek bangla na Pathen BOEIPA ham Yoom saii uh,” a ti. ²² Laitloek rhoek loh Israel lai a tloek tue lamkah te Israel manghai rhoek neh Judah manghai rhoek tue boeih ah khaw hekah Yoom bang he a saii uh moenih. ²³ Tedae manghai Josiah kah kum hlai rhet daengah ni Yoom he BOEIPA ham Jerusalem ah a saii pueng.

BOEIPA kah Ngaihlih

²⁴ BOEIPA im ah khosoih Hilkiah loh a hmuh cabu khuiah a daek olkhueng ol te thoh hamla Josiah loh rhaitonghma neh hnam khaw, sithui neh mueirhol khaw, Judah khohmuen khui neh Jerusalem kah a hmuh sarhingkoii cungkuem te khaw boeih a hoeh. ²⁵ Anih bangla BOEIPA taengah a thinko boeih, a hinglu boeih, a thadueng boeih neh aka mael manghai he anih hlan ah a om noek moenih. Anih bangla Moses kah olkhueng cungkuem dongah aka pongpa khaw anih hnukah a phoe bal moenih. ²⁶ Tedae BOEIPA kah a thintoek thinsa puei te a mael moenih. Manasseh loh anih a veet vanbangla konoinah cungkuem dongah a thintoek loh Judah a sai thil pueng. ²⁷ Te dongah BOEIPA loh, “Judah te khaw ka mikhmuh lamloh Israel ka khoe bangla ka khoe ni. Jerusalem he ka coelh tih im he khaw kamah ming la pahoi om saeh ka ti vanbangla hekah khopuei he ka hnawt ni,” a ti.

Josiah Dueknah

²⁸ Josiah kah ol noi neh a saii boeih te khaw Judah manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a? ²⁹ Anih tue vaengah Egypt manghai Pharaoh Neko te Assyria manghai taengah Perath tuiva la cet. Te dongah manghai Josiah te anih mah hamla cet dae Megiddo ah anih te a hmuh vaengah anih te a duek sak. ³⁰ Te dongah a sal rhoek loh a duek rhok te a tloeng uh tih Megiddo lamloh Jerusalem la a khuen uh. Te phoeiah anih te amah phuel ah a up uh. Te vaengah khohmuen pilnam loh Josiah capa Jehoahaz te a loh tih a koelh uh phoeiah anih te a napa yueng la a manghai sak uh.

Judah Manghai Jehoahaz

³¹ Jehoahaz he kum kul kum thum a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah hla thum manghai. A manu ming tah Libnah lamkah Jeremiah canu Hamutal ni. ³² A napa rhoek kah a cungkuem a saii bangla BOEIPA mik ah boethae a saii. ³³ Anih te Pharaoh Neko loh Khamath khohmuen kah Riblah ah a khoh. Jerusalem ah a manghai tah a manghai sak dae khohmuen kah cawn la cak talent yakhat neh sui talent khat te a thoh sak.

Judah Manghai Jehoiakim

³⁴ Pharaoh Neko loh Josiah capa Eliakim te a napa Josiah yueng la a manghai sak tih a ming te Jehoiakim la a hoi pah. Tedae Jehoahaz loh a loh tih Egypt la a khuen vaengah pahoi duek. ³⁵ Cak neh sui khaw Jehoiakim loh Pharaoh taengla a paek. Te

phoeiah Pharaoh kah kueknah bangla cak te paek ham khohmuen te a kawt. Pharaoh Neko taengah paek hamla khohmuen pilnam kah tangka neh sui mai a phu bangla hlang taengah lai a suk.

³⁶ Jehoiakim he kum kul kum nga a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum hlai khat manghai. A manu ming Zebidah he khaw Rumah lamkah Pedaiah canu Zebidah ni. ³⁷ Tedae a napa rhoek kah a saii bangla BOEIPA mikhmuh ah boethae cungkuem te a saii.

24

Jehoiakim Dueknah

¹ Anih tue vaengah te Babylon manghai Nebukhanazar loh a muk. Te dongah Jehoiakim tah sal la kum thum om coeng dae mael tih Nebukhadnezzar te a tloelh.

² BOEIPA loh anih taengla Khalden caem neh Aram caem khaw, Moab caem rhoek neh Ammon koca kah caem khaw a tueih pah. BOEIPA ol bangla anih milh sak ham amih te Judah la a tueih. Te a sal tonghma rhoek kut ah a thui coeng. ³ Manasseh kah tholhnah cungkuem a saii dongah BOEIPA ol bangla a mikhmuh lamloh khoe ham Judah taengah rheap thoeng coeng. ⁴ Ommongsitoe thii khaw a long sak tih Jerusalem te ommongsitoe thii loh a li. Te dongah BOEIPA loh khodawkgai ham huem pawh.

⁵ Jehoiakim kah ol noi neh a saii boeih te Judah manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a? ⁶ Jehoiakim te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah tah a capa Jehoiakhin te anih yueng la manghai.

⁷ Te vaengah Egypt manghai taengah aka om boeih te Egypt soklong lamloh Perath tuiva hil te Babylon manghai loh a loh pah coeng dongah Egypt manghai loh a khohmuen lamkah mop hamla koep khoep voel pawh.

Judah Manghai Jehoiakhin

⁸ Jehoiakhin he kum hlai rhet a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah hla thum manghai. A manu ming tah Jerusalem lamkah Elnathan canu Nehushta ni. ⁹ A napa rhoek kah a saii bang boeih la BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii bal.

Babylon La a Khuen

¹⁰ Te vaeng tue ah Babylon manghai Nebukhanazar kah sal rhoek te Jerusalem la cet, cet uh tih khopuei te vongup ah a om sak. ¹¹ Te dongah khopuei la Babylon manghai Nebukhanazar a pawk vaengah tah a sal rhoek loh khopuei te ana dum uh coeng. ¹² Judah manghai Jehoiakhin loh a manu khaw, a sal rhoek khaw, a mangpa rhoek khaw, a imkhoem rhoek khaw Babylon manghai taengla a kun puei.

Te dongah anih te a manghai nah kum rhet vaengah Babylon manghai loh a khuen. ¹³ Te lamlong tah BOEIPA im kah thakvoh neh manghai im kah thakvoh khaw boeih a phueih pah. BOEIPA kah a thui bangla BOEIPA bawkim ham Israel manghai Solomon loh a saii sui hnopai cungkuem te khaw a khuen. ¹⁴ Jerusalem boeih neh mangpa boeih te khaw a poelyoe tih tatthai hlangrhalh rhoek thawng rha boeih a poelyoe. Khohmuen pilnam kah khodaeng bueng phoeiah tah kutthai neh thidaa khaw boeih paih pawh.

¹⁵ Te vaengah Jehoiakhin te khaw, manghai manu khaw, manghai yuu rhoek khaw, a imkhoem rhoek neh khohmuen kah tatal hlang ang rhoek khaw, Babylon la a poelyoe tih Jerusalem lamloh Babylon ah vangsawn la a khuen. ¹⁶ Te vaengah tatthai hlang boeih thawng rhih, kutthai neh thidaa thawng khat, caemtloek aka noeng hlangrhalh boeih khaw Babylon manghai loh Babylon ah vangsawn la a khuen.

¹⁷ Babylon manghai loh Jehoiakhin yueng la a napanoe Mattaniah a manghai sak tih a ming te Zedekiah la a hoi pah.

Judah Manghai Zedekiah

¹⁸ Zedekiah he kum kul kum khat a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum hlai khat manghai. A manu ming Hamutal tah Libnah lamkah Jeremiah canu Hamutal ni. ¹⁹ Anih khaw Jehoiakim kah a saii bang boeih la BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii. ²⁰ Amih te a mikhmuh lamloh a voeih hil BOEIPA kah thintoek he Jerusalem taeng neh Judah taengah om pueng. Tedae Zedekiah loh Babylon manghai te a tloelh.

25

Nebukhadnezzar Loh Jerusalem a dum

¹ Zedekiah a manghai te kum ko dongla a pha vaengkah hla rha, hla hnin rha dongah ah tah Babylon manghai Nebukhanazar neh a thadueng pum tah Jerusalem la pawk. Te dongah a rhaeh thil tih a kaepvai ah buep a to thil uh. ² Te dongah khopuei tah Zedekiah manghai kah kum hlai khat hil vongup khuiah om.

³ A hla ko phoeiah tah khopuei ah khokha tlung coeng. Te dongah khohmuen pilnam ham buh om voel pawh. ⁴ Tedae khopuei te a pook vaengah tah caemtloek hlang boeih khaw khoyin ah manghai dum kaep, vongtung laklo kah vongka longpuei longah coe uh. Te vaengah khopuei kaepvai kah Khalden rhoek khaw kolken longpuei la cet uh. ⁵ Tedae Khalden caem loh manghai hnuk te a hloem tih Jerikho kolken ah a kae uh. Te dongah a caem boeih khaw anih taeng lamloh taekyak uh. ⁶ Manghai te a tuuk uh tih Riblah kah Babylon manghai taengla a khuen uh phoeiah anih sokah laitloeknah te a thui uh. ⁷ Zedekiah koca rhoek te a mikhmuh ah a ngawn uh. Zedekiah mik te khaw a dael sak tih rhohum neh a khih phoeiah Babylon la a khuen.

Jerusalem A Phae

⁸ Babylon manghai, manghai Nebukhanazar kah kum hlai ko kum kah a hla nga, hlasae hnin rhih vaengah Babylon manghai kah sal imtawt boei Nebuzaradan te Jerusalem la pawk. ⁹ Te vaengah BOEIPA im neh manghai im khaw, Jerusalem kah im boeih khaw a hoe pah tih im len boeih khaw hmai neh a hoe. ¹⁰ Jerusalem kaepvai kah vongtung te khaw imtawt boei kah Khalden caem pum loh a palet uh. ¹¹ Khopuei ah aka sueng pilnam kah a coih rhoek khaw, Babylon manghai taengla aka kun la aka kun rhoek khaw, hlangping kah a coihpaih khaw imtawt boei Nebuzaradan loh a poelyoe. ¹² Tedae khohmuen kah khodaeng te tah imtawt boei loh dumpo neh lotawn la a paih. ¹³ BOEIPA im kah rhohum tung te khaw, tungkho te khaw, BOEIPA im kah rhohum tuili te khaw Khalden loh a phaek tih a rhohum rhoek te Babylon la a phueih uh. ¹⁴ Am neh hmaisoh te khaw, paitaeh neh yakbu te khaw, rhohum hnopai boeih neh amih taengah aka thotat rhoek khaw a loh uh. ¹⁵ Baelphaih neh baelcak te khaw sui, sui neh ngun, ngun te tah imtawt boei loh a khuen.

¹⁶ Solomon loh BOEIPA im ham a saii tung panit, tuili pakhat, tungkho rhoek neh a hnopai cungkuem dongkah rhohum te a khiing thui lek pawh. ¹⁷ Tung pakhat kah a sang he dong hlai rhet lo tih a sokah tungthi te rhohum la om. Tungthi kah a sang he a dong la dong thum lo. Tungthi soah sahamlong neh tale thaih om tih a kaep boeih te rhohum ni. Te phek la tung pabae dongah khaw sahamlong neh om.

¹⁸ Imtawt boei loh khosoih boeilu Seraiah neh khosoih hnukthoi Zephaniah khaw, cingkhah aka hung pathum te khaw a khuen. ¹⁹ Te vaengah khopuei lamkah

24:17 Jer 37.1; Ezk 17.13 **24:18** Jer 27.1-22; 28.1-17 **24:20** Ezk 17.15 **25:1** Jer 21.1-10; 34.1-5; Ezk 24.2
25:4 Ezk 33.21 **25:7** Ezk 12.13 **25:9** 1Mg 9.8 **25:13** 1Mg 7.15-26; 2Kh 3.15-17; 1Mg 7.23-26; 2Kh 4.2-5
25:14 1Mg 7.45; 2Kh 4.16

caemtloek hlang so neh manghai maelhmai aka hmu tih khopuei ah aka phoe hlang panga soah hlangtawt la aka om imkhoem pakhat loh khohmuen pilnam aka muk caempuei mangpa kah cadaek neh khopuei ah aka phoe khohmuen pilnam hlang sawmrhuk te a khuen. ²⁰ Imtawt boei Nebuzaradan loh amih te a loh tih Riblah kah Babylon manghai taengla a thak. ²¹ Amih te Babylon manghai loh a ngawn dongah Khamath khohmuen kah Riblah ah a duek sak. Te tlam ni Judah te amah khohmuen dong lamloh a poelyoe.

Gedaliah Khoboei

²² Pilnam khaw Babylon manghai Nebukhanazar loh a caknoi rhoek te tah Judah khohmuen ah sueng uh van tih amih ham te Shaphan koca Ahikam capa Gedaliah te a khueh pah. ²³ Babylon manghai loh Gedaliah a khueh te amih kah tatthai mangpa boeih rhoek neh hlang rhoek loh a yaak uh dongah Mizpah kah Gedaliah te a paan uh. Te vaengah Nethaniah capa Ishmael, Kareah capa Johanan, Netophah Tanhumeth capa Seraiah, Maakathi capa Jaazaniah neh amih kah hlang rhoek khaw thum uh. ²⁴ Gedaliah loh amih ham neh amih hlang rhoek ham khaw a toemngam tih amih te, “Khalden sal rhoek te rih uh boeh, khohmuen ah khosa uh lamtah Babylon manghai taengah thotat uh, nangmih taengah voelphoeng bitni,” a ti nah.

²⁵ Tedae hla rih dongla a pha vaengah tah mangpa tiingan lamkah Elishama koca Nethaniah capa Ishmael neh a taengkah hlang parha te ha pawk tih Gedaliah te a ngawn uh. Te dongah Mizpah kah anih taengah aka om Judah rhoek neh Khalden rhoek khaw duek. ²⁶ Te dongah pilnam pum te tanoe lamloh kangham hil thoo uh tih tatthai mangpa rhoek khaw Khalden te a rih uh dongah Egypt la pawk uh.

Jehoiakhin A Rhen

²⁷ Judah manghai Jehoiakhin hlangsol kah sawmthum kum rih neh a hla hlai nit hlasae hnin kul hnin rih vaengkah Babylon manghai Evilmerodakh a manghai kum dongah Judah manghai Jehoiakhin kah a lu te thong im lamloh a loeih sak. ²⁸ Anih te a then a thui pah tih a ngolkhoel te khaw amah taengkah Babylon manghai rhoek kah ngolkhoel lakah a sola a paek. ²⁹ Anih kah thong himbai te a tho pah tih a hing tue khuiah tah amah mikhmuh ah buh phat a caak sak. ³⁰ Anih ham te buhkak mai akhaw a hing tue kuitah a hnin bal, hnin bal, a ol bangla manghai taeng lamkah buhkak te ni anih taengla phat a paek.

KHOKHUEN CABU A Pacuek Nah (The First Book of the Chronicles)

Khokhuen Cabu A Pacuek Kawng

Khokhuen Cabu a pacuek neh a pabae he lamhma ah pakhat lam ni a om. Adam lamkah a tong tih 538 B.C. Babylon vangsawn lamkah a mael uh hil kah Pathen pilnam kah khokhuen cil a rhui te a thuep. He cabu aka daek kung he mingpha pawt dae, Hebru olkah a hnonah ngawn bahoeng khuet, a tloe tloe kah cil ol te pakhat la a cului. **Samuel I, II, Manghai I, II** dongkah pakhat la a cului thai. Manghai David neh Manghai Solomon kawng he anah la a thui tih, bawknah hmuen khaw Jerusalem te a kungsut. He cabu loh olupuei la a thui tah, a tue he lang tih thovael mai cakhaw Pathen tah a pilnam taengah uepom la om. Uepom hlang te a bom te a tueng sak. Khokhuen Cabu a pacuek dongah Israel ca te vangsawn ah tamna la kum 70 om dae amah kho neh tukkainah a khueh uh yoeyah te a tael. Aboel pakhat lamloh parhet hil te Adam lamloh a rhuirhong kawng a tael. Aboel pako dongah tah Babylon lamkah aka mael rhoek kawng a tael. A tloe dongah tah Manghai David kah a kawng, a thaomnah, a boeimangnah a tael. A hnukhueng te David a dueknah neh Solomon Manghaila a tueknah kawng a thui. **Khokhuen Cabu I & II** he 400 B.C tluk vaengah a tael.

Sawt Yoeinah

Adam Lamloh Babylon tamna la a om hil 1.1—9.34

David Bawkim tongkung 9.35—29.30

Adam lamloh Abraham

¹ Adam, Seth, Enosh, ² Kenan, Mahalalel, Jared, ³ Enok, Methuselah, Lamek, ⁴ Noah, Shem, Ham neh Japheth.

⁵ Japheth koca ah Gomer, Magog, Madai, Javan, Tubal, Meshek neh Tiras, ⁶ Gomer koca la Ashkenaz, Riphath neh Togarmah. ⁷ Javan koca ah Elishah, Tarshish, Kittim neh Rodanim.

⁸ Ham koca ah Kusah, Mizraim, Put neh Kanaan. ⁹ Kusah koca Seba, Havilah, Sabtah, Raama neh Sabteka. Raamah koca ah Sheba neh Dedan. ¹⁰ Kusah loh Nimrod a sak tih anih te diklai ah hlangrhalh la om cuek.

¹¹ Mizraim loh Ludim, Anamim, Lehabim, Naptuhim a sak. ¹² Pathrusim, Kasluhim tah Philisti neh Kapthorim lamkah ha pawk.

¹³ Kanaan loh a coming Sidon neh Kheth, ¹⁴ Jebusi, Amori, Girgashi, ¹⁵ Khivee, Arkit neh Sinih, ¹⁶ Arvadi, Zemari neh Hamathiti a sak.

¹⁷ Shem koca rhoek la Elam neh Assyria, Arphaxad neh Lud, Aram neh Uz, Huul, Gether neh Meshek. ¹⁸ Arpakshad loh Shelah te a sak tih Shelah loh Eber a sak. ¹⁹ Eber loh capa panit a sak dae anih tue vaengah khohmuen a tael dongah pakhat te a ming te Palak, a mana ming te Yoktawn a sui. ²⁰ Yoktawn loh Almodad neh Sheleph, Hazarmaveth neh Jerah, ²¹ Hadoram, Uzal, Diklah, ²² Ebal, Abimael, Sheba, ²³ Ophir, Havilah neh Jobab. He boeih he Yoktawn koca rhoek ni.

²⁴ Shem, Arpakshad, Shelah, ²⁵ Eber, Palak, Reu, ²⁶ Seruk, Nakhaw, Terah, ²⁷ Abram he Abraham ni.

Abraham Rhuirhong

²⁸ Abraham ca rhoi Isaak neh Ishmael om. ²⁹ Amih kah rhuirhong he tah Ishmael kah coming he Nebaioth tih Kedar, Adbeel neh Mibsam, ³⁰ Mishma, Dumah, Massa, Hadar, Tema, ³¹ Jetur, Naphish neh Kedemah. Amih he Ishmael koca rhoek.

³² Abraham yula Keturah ca sak rhoek la Zimran neh Jokshan, Medan neh Midian, Ishbak neh Shuah, Jokshan koca ah Sheba neh Dedan. ³³ Midian koca la Ephah, Epher, Enok, Abidah neh Eldaah. He boeih he Keturah koca rhoek ni. ³⁴ Abraham loh Isaak a sak. Isaak koca ah Esau neh Israel. ³⁵ Esau koca ah Eliphaz, Reuel, Jeush, Jalam neh Korah. ³⁶ Eliphaz koca ah Teman, Omar, Zepho, Gatam, Kenaz, Timna neh Amalek. ³⁷ Reuel koca Nahath, Zerah, Shammah neh Mizzah.

Edom Hlang

³⁸ Seir koca ah Lotan Shobal, Zibeon, Anah, Dishon, Ezer neh Dishan. ³⁹ Lotan koca ah Khor, Homam neh Lotan ngannu Timna. ⁴⁰ Shobal koca Alvan, Manahath, Ebal, Shepho neh Onam. Zibeon koca ah Aiah neh Anah. ⁴¹ Anah koca ah Dishon. Dishon koca ah Hamran, Eshban, Ithran neh Keran. ⁴² Ezer koca ah Bilhan, Zaavan, Jaakan. Dishon koca ah Uz neh Aran. ⁴³ Hekah manghai rhoek he tah Israel ca kah manghai loh a manghai hlan ah ni Edom khohmuen ah a manghai uh coeng. Beor capa he Bela tih a khopuei ming tah Dinnabah ni. ⁴⁴ Bela a duek phoeiah tah Bozrah lamkah Zerah capa Jobab te anih yueng la manghai. ⁴⁵ Jobab a duek phoeiah anih yueng la Temani khohmuen lamkah Husham te manghai. ⁴⁶ Husham a duek phoeiah anih yueng la Moab khohmuen ah Midian aka ngawn Bedad capa Hadad te manghai. A khopuei ming tah Avith ni. ⁴⁷ Hadad a duek phoeiah anih yueng la Masrekah lamkah Samlah te manghai. ⁴⁸ Samlah a duek phoeiah tah anih yueng la Rehoboth tuiva lamkah Saul te manghai. ⁴⁹ Saul a duek phoeiah tah anih yueng la Akbor capa Baalhanan manghai. ⁵⁰ Baalhanan a duek phoeiah anih yueng la Hadad manghai. A khopuei ming tah Pau tih a yuu ming tah Mezahad nu Matred canu Mehetabel ni. ⁵¹ Hadad a duek phoeiah Edom khoboei aka om rhoek tah, khoboei Timna, khoboei Alva, khoboei Jetheth, ⁵² khoboei Oholibamah, khoboei Elah, khoboei Pinon, ⁵³ khoboei Kenaz, khoboei Teman, khoboei Mibzar, ⁵⁴ khoboei Magdiel, khoboei Iram he Edom khoboei la om.

2

Israel Ca rhoek

¹ Israel koca rhoek he tah Reuben, Simeon, Levi, Judah, Issakhar neh Zebulun. ² Dan, Joseph, Benjamin, Naphtali, Gad neh Asher.

Judah kah Rhuirhong

³ Judah koca la Er, Onan neh Shelah om. Anih ham Kanaan nu Bathshua loh pathum a sak. Er tah Judah coming la om dae BOEIPA mikhmuh ah a thae dongah anih te a duek sak. ⁴ A langa Tamar long khaw anih ham te Perez neh Zerah a sak pah dongah Judah koca he a pum la panga lo. ⁵ Perez koca ah Khetsron neh Hamul. ⁶ Zerah koca ah Zimri, Ethan, Heman, Khalkol neh Dara neh a pum la panga lo uh. ⁷ Karmee koca Akhar loh Israel a lawn tih yaehtaboeih la boe a koek. ⁸ Ethan koca ah Azariah. ⁹ Khetsron koca la Jerahmeel loh anih ham te Ram neh Khelubai a sak pah. ¹⁰ Ram loh Amminadab a sak. Amminadab loh Judah koca kah khoboei Nahshon a sak. ¹¹ Nahshon loh Salma te a sak tih Salma loh Boaz te a sak. ¹² Boaz loh Obed a sak tih Obed loh Jesse a sak. ¹³ Jesse loh a coming la Eliab, a pabae ah Abinadab, a pathum ah Shimea, ¹⁴ a pali ah Nethanel, a panga ah Raddai, ¹⁵ a parhuk ah Ozem, a parhih ah David a sak. ¹⁶ A ngannu khaw om tih Zeruah neh Abigail he a ngannu nah. Zeruah koca ah Abishai, Joab, Asahel neh pathum lo uh. ¹⁷ Abigail loh Amasa a sak. Amasa napa tah Ishmael Jether ni. ¹⁸ Khetsron capa Kaleb loh a yuu Azubah neh Jerioth lamloh ca a sak. Anih ca rhoek he Jesher, Shobab neh Ardon. ¹⁹ Azubah a duek neh Kaleb loh a Epharath te amah taengla a loh tih anih ham te Hur a sak

pah. ²⁰ Hur loh Uri te a sak tih Uri loh Bezalel a sak. ²¹ A hnukah Khetsron te Gilead napa Makir canu taengla kun. Khetsron loh anih te a loh tih kum sawmrhuk a lo ca vaengah tah Khetsron ham te Segub a sak pah. ²² Segub loh Jair a sak tih Gilead khohmuen kah khopuei pakul pathum te anih hut la om. ²³ Tedae Geshuri, Aram vangca rhoek neh Jair, te khui lamloh Kenath neh a khobuel, khopuei sawmrhuk te a loh thil. Te boeih te Gilead napa Makir koca rhoek kah ni. ²⁴ A hnukah Khetsron he Kalebephratha ah duek. Khetsron yuu Abijah loh anih ham te Tekoa napa Ashhur a sak pah. ²⁵ Khetsron coming Jerahmeel koca ah a coming Ram neh Bunah, Oren neh Ozem neh Ahijah om uh. ²⁶ Jerahmeel te a yuu tloe om tih a ming tah Onam manu Atarah ni. ²⁷ Jerahmeel coming Ram koca la Maaz, Jamin neh Eker om. ²⁸ Onam koca la Shammai neh Jada om tih Shammai koca la Nadab neh Abishur om. ²⁹ Abishur yuu ming tah Abihail tih anih ham Ahban neh Molid a sak pah. ³⁰ Nadab koca la Seled neh Appaim om dae Seled tah camoe om kolla duek. ³¹ Appaim koca la Ishi, Ishi koca la Sheshan, Sheshan koca la Ahlai. ³² Shammai mana Jada koca la Jether neh Jonathan om dae Jether tah camoe om kolla duek. ³³ Jonathan koca la Peleth, Zaza. Te rhoek te Jerahmeel koca la om uh. ³⁴ Sheshan te ca tongpa om pawt tih huta rhoek bueng om. Sheshan taengah Egypt sal, a ming ah Jarha om. ³⁵ Sheshan loh a canu te a sal Jarha taengah a yuu la a paek dongah anih ham te Attai a sak pah. ³⁶ Attai loh Nathan a sak tih Nathan loh Zabad a sak. ³⁷ Zabad loh Ephlal a sak tih Ephlal loh Obed a sak. ³⁸ Obed loh Jehu a sak tih Jehu loh Azariah a sak. ³⁹ Azariah loh Helez a sak tih Helez loh Elasa a sak. ⁴⁰ Elasa loh Sismai a sak tih Sismai loh Shallum a sak. ⁴¹ Shallum loh Jekamiah a sak tih Jekamiah loh Elishama a sak. ⁴² Jerahmeel mana Kaleb koca ah Ziph napa Mesha he a coming tih Mareshah koca Hebron napa om. ⁴³ Hebron koca ah Korah, Tapuah, Rekem neh Shema om. ⁴⁴ Shema loh Jorkeam napa Raham a sak tih Rekem loh Shammai a sak. ⁴⁵ Shammai koca ah Moan tih Maon tah Bethzur napa ni. ⁴⁶ Kaleb yula Ephah loh Haran, Moza neh Gazez a sak. Haran loh Gazez a sak. ⁴⁷ Jahdai koca ah Regem, Jotham, Geshan, Pelet, Ephah neh Shaaph om. ⁴⁸ Kaleb yula Maakah loh Sheber neh Tirhannah a sak. ⁴⁹ Madmannah napa Shaaph, Makhbenah napa Sheva neh Gibeon napa khaw a sak. Akcah he Kaleb canu bal ni. ⁵⁰ He rhoek he Kaleb koca la om uh. Hur koca ah a coming la Epharath tih Kiriathjearim napa Shobal. ⁵¹ Bethlehem napa Salma, Bethgader napa Hareph khaw om. ⁵² Kiriathjearim napa Shobal koca dongah Manahati hlangvang Haroeh khaw om pueng. ⁵³ Kiriathjearim koca dongah Yitha neh Puthi, Shumati, Mishrati om tih te rhoek lamloh Zorathi neh Eshtaoi la pawk. ⁵⁴ Salma koca ah Bethlehem, Netophah, Atrothbethjoab neh Manahati ngancawn Zorathi om. ⁵⁵ Cadaek koca la aka om tah Jabez, Tirathites, Shimeathi neh Shukathi ni. Te rhoek te Rekhav imkhui kah a napa Khammath lamkah aka thoeng Keni rhoek ni.

3

David Koca

¹ He rhoek he David koca rhoek la om uh. Anih ham he Hebron ah Jezreel Ahinoam loh a coming Amnon a sak pah. A pabae ah Karmel Abigail loh Daniel a sak pah. ² A pathum ah manghai Geshuri Talmai canu Maakah capa Absalom, a pali ah Haggith capa Adonijah. ³ A panga ah Abital capa Shephatiah, a parhuk ah a yuu Eglah capa Ithream, ⁴ Hebron ah he amah taengah parhuk a sak coeng. Teah te kum rhih hla rhuk manghai tih Jerusalem ah sawmthum kum thum manghai. ⁵ Jerusalem ah a sak he, Shimea, Shobab, Nathan, Solomon tih Ammiel canu Bathshua neh pali a sak. ⁶ Te phoeiah Ibhar, Elishama neh Eliphelet, ⁷ Nogah, Nepheg neh Japhia. ⁸ Elishama,

Eliada neh a pako ah Eliphelet. ⁹ David koca boeih he a yula rhoek kah koca rhoek khaw om pueng tih amih tanu la Tamar koca khaw om.

Judah Manghai Rhoek

¹⁰ Solomon koca rhoek ah Rehoboam, Rehoboam capa Abijah, Abijah capa Asa, Asa capa Jehoshaphat. ¹¹ Jehoshaphat capa Joram, Joram capa Ahaziah, Ahaziah capa Joash, ¹² Ahaziah capa Amaziah, Amaziah capa Azariah, Azariah capa Jotham. ¹³ Jotham capa Ahaz, Ahaz capa Hezekiah, Hezekiah capa Manasseh. ¹⁴ Manasseh capa Amon, Amon capa Josiah. ¹⁵ Josiah koca ah a coming he Johanan, a pabae ah Jehoiakim, a pathum ah Zedekiah, a pali ah Shallum. ¹⁶ Jehoiakim koca ah, Jehoiakim capa Jekoniah, Jekoniah capa Zedekiah.

David Rhuirhong

¹⁷ Hlongkhoh Jekoniah koca ah, Jekoniah capa Shealtiel. ¹⁸ Malkiram, Pedaiah, Shenazzar, Jekamiah, Hoshama neh Nedabiah. ¹⁹ Pedaiah koca ah Zerubbabel neh Shimei, Zerubbabel koca ah Meshullam neh Hananiah neh a ngannu Shelomith. ²⁰ Hashubah neh Ohel, Berekiah neh Hasadiah, Jushabhesed neh panga lo uh. ²¹ Hananiah koca ah Pelatiah neh Isaiah, Rephaiah koca, Arnon koca, Obadiah koca, Shekaniah koca. ²² Shekaniah koca ah Shemaiah, Shemaiah koca ah Hattush, Igal, Bariah, Neariah, Shaphat neh parhuk lo. ²³ Neariah koca la Elioenai, Hezekiah, Azrikam neh pathum lo. ²⁴ A pathum kah Elioenai koca lamloh Hodavia, Eliashib, Pelaiah, Akkub, Johanan, Delaiah, Anani neh parhih lo.

4

Judah Koca

¹ Judah koca ah Perez, Khetsron, Karmee, Hur, Shobal. ² Shobal capa Reaiah loh Jahath a sak. Jahath loh Ahumai neh Lahad a sak. He rhoek tah Zorathi koca ni. ³ Etam pacaphung he Jezreel, Ishma neh Idbash tih a ngannu ming tah Hazzelelponi ni. ⁴ Gedor napa Penuel neh Hushah napa Ezer. He tah Bethlehem napa Epharath kah coming Hur kah koca ni. ⁵ Tekoa napa Ashhur he a yuu panit, Helah neh Naarah om. ⁶ Anih ham te Naarah loh Ahuzzam, Hephher, Temeni, Haahashtari a sak pah. He rhoek he Naarah koca la om. ⁷ Helah koca rhoek ah Zereth, Zohar neh Ethan. ⁸ Koz loh Anub neh Zobebah a sak tih Harum capa Aharhel koca la om. ⁹ Te tla a om vaengah Jabez tah a manuca rhoek lakah a thangpom. A manu long khaw, "Tloh neh ka cun," a ti dongah a ming te Jabez a sui. ¹⁰ Jabez tah Israel Pathen taengah pang tih, "Kai he yoethen la yoe han then sak mai lamtah ka khorhi he han ka sak. Na kut te kai soah om tih yoethae lamloh nan hoep daengah ni ka ko a thae pawt eh," a ti nah.

Te dongah a bih te Pathen loh a rhoi pah. ¹¹ Shuhah manuca Kelub loh Eshton napa Mehira a sak. ¹² Eshton loh Bethrapha, Paseah, Nahash khopuei napa Tehinah a sak. He rhoek he Rekhah hlang rhoek ni. ¹³ Kenaz koca rhoek la Othniel, Seraiah. Othniel koca ah Hathath. ¹⁴ Meonothai loh Ophrah a sak tih Seraiah loh kutthai la aka om Gekharashim napa Joab a sak. ¹⁵ Jephunneh capa Kaleb koca la Iru, Elah neh Naam, Elah neh Kenaz koca. ¹⁶ Jehallelel koca ah Ziph, Ziphah, Tiria neh Asarel. ¹⁷ Ezra koca ah Jether, Mered, Ephraim, Jalon tih Miriam loh Shammai neh Eshtmoa napa Ishbah a yom. ¹⁸ Anih yuu Judean loh Gedor napa Jered, Sokoh napa Heber, Zanoah napa Jekuthiel a sak. Te rhoek tah Mered loh a loh Pharaoh canu Bithiah ca rhoek ni. ¹⁹ Hodiah yuu koca ah Karmee Keilah napa Naham ngannu neh Maakathi Eshtmoa. ²⁰ Shimon koca ah Amnon, Rinnah, Benhanan, Tilon. Ishi koca ah Zoheth neh Benzoheth. ²¹ Judah capa Shelah koca ah Lekah napa Er, Mareshah napa Laadah tih Ashbe imkhui ah tah baibok dongkah thohtatnah aka saii imkhui koca la om. ²² Te

phoeiah Jokim neh Kozeba hlang neh Joash, Moab ah yuu aka lo rhoek Seraph neh Jashubilehem. He khaw tampo ol ni. ²³ Amih tah Netaim neh Gederah kah khosa ambop la om uh tih a bitat dongah manghai taengah pahoi kho a sak uh.

Simeon Koca

²⁴ Simeon koca ah Nemuel, Jamin, Jarib, Zerah, Saul. ²⁵ Saul capa Shallum, Shallum capa Mibsam, Mibsam capa Mishma. ²⁶ Mishma koca la, Mishma capa Hammuel, Hammuel capa Zakkuur, Zakkuur capa Shimei. ²⁷ Shimei te capa hlai rhuk neh canu parhuk om dae a manuca rhoek tah camoe ping uh pawh. Te dongah amih koca boeih te Judah koca tluk la ping uh pawh. ²⁸ Beersheba, Moladah, Hazarshual ah, ²⁹ Bilhah ah, Ezem ah, Tolad ah, ³⁰ Bethuel ah, Hormah ah, Ziklag ah, ³¹ Bethmarkaboth ah, Hazarsusim ah, Bethbiri ah, Shaaraim ah kho a sak uh. He rhoek he David a manghai hil amih kah khopuei la om. ³² Amih kah vangca la Etam, Ayin, Rimmon, Tokhen, Ashan neh kho nga lo. ³³ Amih kah vangca boeih he tah khopuei taengvai ah Baal duela om. He tah amih kah tolrum la om tih amih ham a khuui la om coeng. ³⁴ Meshobab, Jamlekah neh Amaziah capa Joshah. ³⁵ Joel neh Asiel koca Seraiah kah a ca, Joshibiah capa Jehu. ³⁶ Elioenai, Jaakobah, Jeshohaiah, Asaiah, Adiel, Jesimiel neh Benaiah. ³⁷ Shiphi capa Ziza, Allon capa Shiphi, Jedaiah capa Allon, Shimri capa Jedaiah, Shemaiah capa Shimri. ³⁸ He tlam ni amih koca kah khoboei rhoek ming neh ana tueng tih a napa imkhui khaw a yet la pungtai uh. ³⁹ Te dongah a boiva kah luemnahn tlap ham te kolrhawkh khocuk kah Gedor khuirhai duela cet uh. ⁴⁰ Te vaengah luemnahn then pulpulh a hmuh uh tih khohmuen khaw khocaeh loh dangka. Tedae Ham lamloh lamhma la kho ana sak coeng dongah thayoeituipan neh mong mai. ⁴¹ He tah Judah manghai Hezekiah tue vaengah a ming neh a daek rhoek ni aka tueng. Te vaengah amih kah dap neh Mehunim te a ngawn uh. Tekah a hmuh Mehunim khaw a thup uh dongah tahae khohnin hil amih yueng la kho a sak uh tih a boiva ham luemnahn la pahoi om. ⁴² Amih lamkah khaw Simeon koca khui lamkah hlang ya nga tah Seir tlang la luei uh. Te vaengah Ishi ca rhoek Pelatiah, Neariah, Rephaiah neh Uzziel te a lu la om uh. ⁴³ Amalek kah rhalyong kah a meet te khaw a ngawn uh tih tahae khohnin hil pahoi kho a sak thil uh.

5

Reuben Koca

¹ Israel coming Reuben koca ah amah te coming ni. Tedae a napa kah rhaenghmuen te a poeih pah dongah a cominghamsum te Israel capa Joseph koca taengla a paek. Te dongah cominghamsum kah a khuui la om voel pawh. ² Judah khaw a manuca lakli ah tah len tih amah lamloh rhaengsang cakhaw cominghamsum tah Joseph taengah ni a om. ³ Israel coming Reuben koca ah Enok, Pallu, Khetsron neh Karmee. ⁴ Joel koca ah, a capa Shemaiah, Shemaiah capa Gog, Gog capa Shimei. ⁵ Shimei capa Maikah, Mikah capa Reaiah, Reaiah capa Baal. ⁶ Baal capa Beerah. Anih te Reuben kah a khoboei la om dae Assyria manghai Tiglathpileser loh a poelyoe. ⁷ A manuca khaw amah koca ah tah a khuui la ana om van. Amih rhuirhong khuikah a lu la Jeiel, Zekhariah, ⁸ Azaz capa Bela, Shema capa Azaz, Joel capa Shema loh Aroer neh Nebo Baalmeon duela kho a sak. ⁹ Amih kah boiva he Gilead khohmuen ah a ping pah dongah khocuk ah Perath tuiva lamloh khosoek hmoi hil kho a sak. ¹⁰ Saul tue vaengah tah Hagri taengah caemtloek a saii tih amih kut ah cungku uh. Te vaengah amih kah dap ah Gilead khocuk imdan pum ah kho a sak uh.

Gad Koca

¹¹ Amih hmatoeng te Gad koca rhoek tih Bashan khohmuen ah Salkhah duela kho a sak uh. ¹² Bashan ah a lu la Joel tih a hnukthoi ah Shapham, Janai neh Shaphat om. ¹³ A napa imkhui ah a manuca rhoek tah Michael, Meshullam, Sheba, Jorai, Jakhan, Zia, Eber neh parhih lo uh. ¹⁴ Abihail koca rhoek he Huri koca, Jaorah koca, Gilead koca, Michael koca, Jeshishai capa, Jahdo koca, Buz koca la om. ¹⁵ Guni koca Abdiel capa Ahi he a napa imkhui ah a lu la om. ¹⁶ Te dongah Gilead ah khaw, Bashan ah khaw a vang khui neh Sharon khocaak pum ah a hmoi duela kho a sak uh. ¹⁷ Amih boeih te Judah manghai Jotham tue ah khaw, Israel manghai Jeroboam tue ah khaw a khuui a thuep coeng. ¹⁸ Reuben koca, Gad koca, photling neh cunghang aka muk, lii aka oei, caemtloek neh aka phaep uh tih caempuei la aka pawk, Manasseh koca rhakthuem lamkah hlang, tatthai capa he thawng sawmli thawng li ya rhih sawmrhuk lo. ¹⁹ Te vaengah Hagri, Jetur, Naphish neh Nodab taengah caemtloek la thoo uh. ²⁰ Caemtloek vaengah khaw Pathen taengah pang uh tih amah dongah a pangtung uh dongah amih ham khaw a rhoi pah. Te dongah amih te a bom tih Hagri neh a taengkah boeih te amih kut ah a paek. ²¹ Amih kah boiva te a sol uh tih a kalauk thawng sawmnga, boiva thawng yahnih thawng sawmnga, laak thawng hnih, hlang kah hinglu thawng yakhat lo. ²² Pathen taeng lamkah caemtloek la a om dongah a rhok la muep cungku uh. Te dongah a vangsawn khohnin hil tah amih yueng la kho a sak uh.

Manasseh Hlangvang

²³ Manasseh koca hlangvang ca rhoek khaw khohmuen ah Bashan lamloh Baalhermon hil kho a sak uh. Senir neh Hermon tlang ah khaw amih te ping uh. ²⁴ A napa rhoek kah imkhui kah a lu he tah, Ephraim, Ishi, Eliel, Azriel, Jeremiah, Hodaviah, Jahdiel. He tah a napa rhoek imkhui kah a lu la aka om hlang neh tatthai hlangrhalh hlang kah a ming ni. ²⁵ Tedae a napa rhoek kah Pathen taengah boe a koek uh tih Pathen loh amih mikhmuh lamkah a mitmoeng sak khohmuen pilnam kah pathen rhoek taengla cukhalh uh. ²⁶ Te dongah Israel Pathen loh Assyria manghai Pul kah mueihla neh Assyria manghai Tiglathpileser kah mueihla te a haeng pah. Te vaengah amih, Reuben neh Gad, Manasseh koca hlangvang te a poelyoe. Te phoeiah amih te Halah, Habor, Hara neh tahae khohnin hil Gozan tuiva la a khuen.

6

Levi Koca

¹ Levi koca ah Gershon, Kohath neh Merari. ² Kohath koca ah Amram, Izhar, Hebron neh Uzziel. ³ Amram koca ah Aaron, Moses neh Miriam. Aaron koca ah Nadab, Abihu, Eleazar neh Ithamar. ⁴ Eleazar loh Phinekha a sak tih Phinekha loh Abishua a sak. ⁵ Abishua loh Bukki a sak tih Bukki loh Uzzi a sak. ⁶ Uzzi loh Zerahiah a sak, Zerahiah loh Meraioth a sak. ⁷ Meraioth loh Amariah a sak, Amariah loh Ahitub a sak. ⁸ Ahitub loh Zadok a sak, Zadok loh Ahimaaz a sak. ⁹ Ahimaaz loh Azariah a sak, Azariah loh Johanan a sak. ¹⁰ Johanan loh Azariah a sak. Anih te Solomon loh Jerusalem kah a sak im ah khosoih. ¹¹ Azariah loh Amariah a sak tih Amariah loh Ahitub a sak. ¹² Ahitub loh Zadok a sak tih Zadok loh Shallum a sak. ¹³ Shallum loh Hilkiah a sak tih Hilkiah loh Azariah a sak. ¹⁴ Azariah loh Seraiah a sak tih Seraiah loh Jehozadak a sak. ¹⁵ BOEIPA loh Judah neh Jerusalem te Nebukhadnezzar kut ah a poelyoe sak vaengah Jehozadak khaw cet. ¹⁶ Levi koca ah Gershom, Kohath neh Merari. ¹⁷ Gershom koca rhoek kah ming he tah Libni neh Shimei. ¹⁸ Kohath koca rhoek ah Amram, Izhar, Hebron neh Uzziel. ¹⁹ Merari koca ah Mahli, Mushi tih he rhoek tah Levi koca kah a napa rhoek ni. ²⁰ Gershom koca ah Gershom capa Libni, Libni capa Jahath, Jahath capa Zimmah. ²¹ Zimmah capa Joah, Joah capa Iddo, Iddo capa Zerah, Zerah capa

Jeatherai. ²² Kohath koca ah Kohath capa Amminadab, Amminadab capa Korah, Korah capa Assir. ²³ Assir capa Elkanah, Elkanah capa Ebiasaph, Ebiasaph capa Assir. ²⁴ Assir capa Tahath, Tahath capa Uriel, Uriel capa Uzziah, Uzziah capa Saul. ²⁵ Elkanah koca ah Amasai neh Ahimoth. ²⁶ Ahimoth capa Elkanah, Elkanah koca ah Elkanah capa Zuph, Zuph capa Nahath. ²⁷ Nahath capa Eliab, Eliab capa Jeroham, Jeroham capa Elkanah. ²⁸ Samuel koca ah a coming pabae tah Abijah. ²⁹ Merari koca ah Mahli capa Libni, Libni capa Shimei, Shimei capa Uzzah. ³⁰ Uzzah capa Shimea, Shimea capa Haggiah, Haggiah capa Asaiah.

Laa Mawt Rhoek

³¹ Te rhoek te David loh BOEIPA im kah thingkawng ngolbuel hnukah lumlaa dongah a kut a kho la a khueh. ³² Amih te Solomon loh Jerusalem kah BOEIPA im a sak hil laa neh tingtunnah dap kah dungtlungim hmai ah thotat la om uh tih amamih kah thotheuengnah ham a rhimong bangla thotat uh. ³³ He tah amih koca lamkah aka thotat rhoek ni. Kohathi koca lamloh Samuel capa Joel kah a ca aka hlai Heman. ³⁴ Elkanah capa Samuel, Jeroham capa Elkanah, Eliel capa Jeroham, Toah capa Eliel. ³⁵ Zuph capa Toa, Elkanah capa Zuph, Mahath capa Elkanah, Amasai capa Mahath. ³⁶ Elkanah capa Amasai, Joel capa Elkanah, Azariah capa Joel, Zephaniah capa Azariah. ³⁷ Tahath capa Zephaniah, Assir capa Tahath, Ebiasaph capa Assir, Korah capa Ebiasaph. ³⁸ Izhar capa Korah, Kohath capa Izhar, Levi capa Kohath, Israel capa Levi. ³⁹ A manuca Asaph te a bantang ah thotat. Berekiah capa Asaph, Shimea capa Brekiah. ⁴⁰ Michael capa Shimea, Baaseiah capa Michael, Malkhiah capa Baaseiah. ⁴¹ Ethni capa Malkhiah, Zerah capa Ethni, Adaiah capa Zerah. ⁴² Ethan capa Adaiah, Zimmah capa Ethan, Shimei capa Zimmah. ⁴³ Jahath capa Shimei, Gershom capa Jahath, Levi capa Gershom. ⁴⁴ Banvoei kah Merari koca, amih boeinaphung tah, Kishi capa Ethan, Abdi capa Kishi, Mallukh capa Abdi. ⁴⁵ Hashabiah capa Mallukh, Amaziah capa Hashabiah, Hilkiah capa Amaziah, ⁴⁶ Amzi capa Hilkiah, Bani capa Amzi, Shemer capa Amzi. ⁴⁷ Mahli capa Shemer, Mushi capa Mahli, Merari capa Mushi, Levi capa Merari.

Aaron Koca

⁴⁸ Amih boeinaphung Levi rhoek tah Pathen im kah dungtlungim ah thotheuengnah cungkuem ham a paek. ⁴⁹ Tedae Aaron neh anih koca rhoek tah hmueihhlutnah hmueihtuk so neh, hmueihtuk soah bo-ul aka phum la, hmuencim neh hmuencim koek kah bitat cungkuem ham neh Pathen kah sal Moses taengah a cungkuem neh a uen bangla Israel ham aka dawth pah la om. ⁵⁰ Aaron koca ah he, Aaron capa Eleazar, Eleazar capa Phinekha, Phinekha capa Abishua. ⁵¹ Abishua capa Bukki, Bukki capa Uzzi, Uzzi capa Zerahiah. ⁵² Zerahiah capa Meraioth, Meraioth capa Amariah, Amariah capa Ahitub. ⁵³ Ahitub capa Zadok, Zadok capa Ahimaaz.

Levi Khohmuen

⁵⁴ Amah khorhi khuikah a tolrum ah a lumim neh aka om ham he, Aaron koca ah Kohathi cako ham hmulung om coeng. ⁵⁵ Te dongah amih te Judah khohmuen kah Hebron neh a kaepvai kah a khocaak te a paek uh. ⁵⁶ Tedae khopuei neh a vangca kah losa te tah Jephunneh capa Kaleb taengla a paek uh. ⁵⁷ Aaron koca taengah hlipyingnah khopuei ham a paek rhoek tah, Hebron, Libnah neh a khocaak, Jattir, Eshtmoa neh a khocaak. ⁵⁸ Hilen neh a khocaak, Debir neh a khocaak. ⁵⁹ Ashan neh a khocaak, Bethshemesh neh a khocaak. ⁶⁰ Benjamin koca lamloh Geba neh a khocaak, Alemeth neh a khocaak, Anathoth neh a khocaak. Amih koca kah a khopuei boeih he khopuei hlai thum lo. ⁶¹ Amah koca huiko kah aka coih Kohath ca rhoek te khaw Manasseh hlangvang kah koca rhakthuem taeng lamkah te hmulung bangla khopuei parha a yo. ⁶² Gershom koca te khaw amamih cako tarhing ah, Issakhar koca

taeng lamkah, Asher koca taeng lamkah, Naphtali koca taeng lamkah neh Manasseh koca taeng lamkah te Bashan ah kho hlai thum a yo. ⁶³ Merari koca te amamih cako tarhing ah Reuben koca lamkah, Gad koca lamkah, Zebulun koca lamkah te hmulung vanbangla kho hlai nit. ⁶⁴ Te tlam te Israel ca rhoek loh Levi taengah khopuei neh a khocaak te a paek uh. ⁶⁵ hmulung bangla Judah capa koca taeng lamkah khaw, Simeon capa koca taeng lamkah khaw, Benjamin capa koca taeng lamkah khaw a paek tih te khopuei rhoek te a ming neh a khue uh. ⁶⁶ Kohath capa koca lamkah neh Ephraim koca lamkah khopuei khaw amih kah khorhi khui la om. ⁶⁷ Amih taengah hlipyingnah khopuei la a paek uh tah, Shekhem neh Ephraim tlang kah a khocaak khaw, Gezer neh a khocaak khaw, ⁶⁸ Jokmeam neh a khocaak, Bethhoron neh a khocaak. ⁶⁹ Aijalon neh a khocaak, Gathrimmon neh a khocaak. ⁷⁰ Manasseh koca hlangvang lamloh Aner neh a khocaak, Balaam neh a khocaak te Kohath koca kah huiko aka coih taengla a paek. ⁷¹ Gershom ca rhoek taengah Manasseh koca hlangvang cako lamloh Bashan kah Golan neh a khocaak, Ashtaroth neh a khocaak. ⁷² Issakhar koca lamloh Kedesh neh a khocaak rhoek, Daberath neh a khocaak, ⁷³ Ramoth neh a khocaak, Anem neh a khocaak. ⁷⁴ Asher koca lamloh Mashal neh a khocaak, Abdon neh a khocaak. ⁷⁵ Hukkuk neh a khocaak, Rehob neh a khocaak. ⁷⁶ Naphtali koca lamloh Galilee kah Kedesh neh a khocaak, Hammon neh a khocaak, Kiriathaim neh a khocaak. ⁷⁷ Merari koca aka coih te Zebulun koca lamloh Rimmon neh a khocaak, Tabor neh a khocaak. ⁷⁸ Jordan khocuk ah Jerikho kah Jordan rhalvangan, Reuben koca lamloh khosoek kah Bezer neh a khocaak, Jahzah neh a khocaak. ⁷⁹ Kedemoth neh a khocaak, Mephaath neh a khocaak. ⁸⁰ Gad koca lamloh Gilead kah Ramoth neh a khocaak, Mahanaim neh a khocaak. ⁸¹ Heshbon neh a khocaak, Jazer neh a khocaak te a paek.

7

Issakhar Koca

¹ Issakhar koca ah Tola, Puvah, Jashub, Shimron neh pali lo.

² Tola koca ah Uzzi, Rephaiah, Jeriel, Jahmai, Ibsam neh Samuel he a napa imkhui ah a lu la om uh. Tola he a rhuirhong lamtah tatthai hlangrhalh la om uh. A hlangmi he David tue vaengah thawng kul thawng hnih ya rhuk om uh. ³ Uzzi koca ah Izrahiah, Izrahiah koca ah Michael, Obadiah, Joel, Isshiah neh panga la a lu boeih a bi uh. ⁴ Amih te amamih rhuirhong lamtah a napa imkhui lamloh a yuu a ca khaw a ping uh dongah caemtloek vaengah caempuei caem he thawng sawmthum thawng rhuk lo uh. ⁵ A boeinaphung ah Issakhar koca rhoek tah tatthai hlangrhalh la boeih om uh. Amih khuiah thawng sawmrhet thawng rhih tah a khuui la boeih om uh.

Benjamin Koca

⁶ Benjamin koca ah Bela, Bekher, Jediael neh pathum lo. ⁷ Bela koca ah Ezbon, Uzzi, Uzziel, Jerimoth, Iri neh panga lo uh. A napa rhoek imkhui ah a lu neh tatthai hlangrhalh la om uh. Te dongah a khuui la thawng kul thawng hnih sawmthum pali om. ⁸ Bekher koca ah Zemirah, Joash, Eliezer, Elioenai, Omri, Jerimoth, Abijah, Anathoth neh Alemeth. He boeih he Bekher koca rhoek ni. ⁹ Amih rhuirhong he a khuui la a napa rhoek imkhui ah a lu la om tih tatthai hlangrhalh he thawng kul yahnih om. ¹⁰ Jediael koca ah Bilhan, Bilhan koca ah Jeush, Benjamin, Ehud, Kenaanah, Zethan, Tarshish neh Ahishahar. ¹¹ He boeih he a napa rhoek imkhui kah a lu neh tatthai hlangrhalh aka om Jediael koca rhoek ni. Te dongah thawng hlai rhih yahnih te caemtloek vaengah caempuei la cet uh. ¹² Ir koca ah Shupim neh Hupim, Aher koca neh Hushim.

Naphtali Koca

¹³ Naphtali koca ah Jahziel, Guni, Jezer, Bilhah koca ah Shallum.

Manasseh Koca

¹⁴ Manasseh koca rhoek ah a yula Arammi loh Asriel te a sak pah tih Gilead napa Makir khaw a sak pah. ¹⁵ Makir loh a yuu te Hupprim lamkah neh Shupprim lamkah a loh. A ngannu ming tah Maakah tih a pabae ming tah Zelophehad. Tedae Zelophehad taengah ca huta rhoek ni aka om. ¹⁶ Makir yuu Maakah loh capa a cun tih a ming ah Peresh a sui. A mana ming tah Sheresh tih anih ca rhoi tah Ulam neh Rekem. ¹⁷ Ulam koca la Bedan. He rhoek he Manasseh capa Makir kah a ca Gilead koca rhoek ni. ¹⁸ A ngannu Hammoleketh loh Ishhod, Abiezer neh Mahlah a sak. ¹⁹ Shemida koca ah Ahian, Shekhem, Likhi neh Aniam om.

Ephraim Koca

²⁰ Ephraim koca ah Shuthela tih Shuthela capa Bered, Bered capa Tahath, Tahath capa Eleadah, Eleadah capa Tahath. ²¹ Tahath capa Zabad, Zabad koca ah Shuthela, Ezer neh Elead. Amih te a boiva loh ham a suntlak uh vaengah khohmuen kah a cun Gath hlang rhoek loh a ngawn. ²² Te vaengah a napa Ephraim te khohnin a sen nguekcoi tih a manuca rhoek khaw anih hloep ham cet uh. ²³ Te phoeiah a yuu taengla kun tih a yuu te vawn. Capa a cun pah vaengah tah a imkhui ah yoethae a pai pah dongah a ming te Beriah a sui. ²⁴ Anih canu tah Sheerah tih Bethhoron a so a dang neh Uzzenasherah te a sak. ²⁵ Anih koca ah Rephah neh Resheph tih Resheph koca ah Telah, Telah koca ah Tahan. ²⁶ Tahan capa Ladan, Ladan capa Ammihud, Ammihud capa Elishama. ²⁷ Elishama capa Nun, Nun capa Joshua. ²⁸ Amih khohut neh a tolrhum tah Bethel neh a khobuel rhoek, khocuk ah Naaran, khotlak la Gezer neh a khobuel, Shekhem neh a khobuel, Ai neh a khobuel hil. ²⁹ Manasseh koca kut kah Bethshan neh a khobuel rhoek, Taanakh neh a khobuel, Megiddo neh a khobuel rhoek, Dore neh a khobuel rhoek ah he Israel capa Joseph koca rhoek loh kho a sak uh.

Asher Koca

³⁰ Asher koca ah Imnah, Ishua, Ishee, Beriah neh a ngannu Serah. ³¹ Beriah koca ah Heber, Birzaith napa Malkhiel neh Birzaith. ³² Heber loh Japhlet, Shomer, Hotham neh a ngannu Shua a sak. ³³ Japhlet koca Pasakh, Bimhal, Ashvath tih he rhoek he Japhlet koca rhoek ni. ³⁴ Shemer koca Ahi Rohgah neh Hubbah Rohgah, Hubbah neh Aram. ³⁵ A manuca Helem koca ah Zophah, Imna, Shelesh neh Amal. ³⁶ Zophah koca Suah, Harnepher, Shual, Beri neh Imrah. ³⁷ Bezer, Hod, Shammah, Shilshah, Ithran neh Beera. ³⁸ Jether koca ah Jephunneh, Pispah, Ara. ³⁹ Ula koca ah Arah, Hanniel neh Rizia. ⁴⁰ He boeih he a napa imkhui kah a lu rhoek neh khoboei boeilu, tatthai hlangrhalh la a coelh Asher koca rhoek ni. Amih te a khuui la caemtloek vaengkah caempuei khuiah a hlangmi la hlang thawng kul thawng rhuk om coeng.

8*Benjamin Koca*

¹ Benjamin loh a coming la Bela, a pabae ah Ashbel, a pathum ah Aharah a sak. ² A pali te Nohah, a panga te Rapha. ³ Bela koca ah Addar, Gera, Abihud. ⁴ Abishua, Naaman, Ahoah. ⁵ Gera, Shephuphan, Hiram om. ⁶ Amih he tah Geba ah kho aka sa a napa rhoek kah a lu la aka om Ehud koca rhoek ni. Tedae amih te Manahath la a poelyoe uh. ⁷ Amih, Naaman, Ahijah, Gera te a poelyoe phoeiah tah Uzzah neh Ahihud te a sak. ⁸ Shaharaim loh Moab khohmuen ah ca a sak phoeiah a yuu Hushim neh Baara te ahlak. ⁹ A yuu Hodesh lamloh Jobab, Zibia, Mesha, Milkom, ¹⁰ Jeuz, Sakia, Mirmah a sak. Anih koca ah he rhoek tah a napa rhoek kah a lu la om. ¹¹ Hushim lamloh Abitub neh Elpaal a sak. ¹² Elpaal koca ah Eber, Misham, Shemmed. Anih loh Ono, Lod neh a khobuel rhoek te a sak. ¹³ Beriah neh Shema tah Aijalon ah kho aka sa

a napa rhoek kah a lu la om. Amih rhoi loh Gath kah khosa rhoek khaw a yong sak. ¹⁴ Te phoeiah Ahio, Shashak neh Jerimoth. ¹⁵ Zebadiah, Arad neh Eder. ¹⁶ Michael, Ishaph, Beriah koca Joha. ¹⁷ Zebadiah, Meshullam, Hizki neh Heber. ¹⁸ Ishmerai, Izliah neh Elpaal koca Jobab rhoek. ¹⁹ Jakim, Zikhri neh Zabdi. ²⁰ Elienai, Zillethai neh Eliel. ²¹ Adaijah, Beriah neh Shimei koca Shimrath. ²² Ishpan, Eber neh Eliel. ²³ Abdon, Zikhri neh Hanan. ²⁴ Hananiah, Elam neh Anthothijah. ²⁵ Iphdeiah neh Shashak koca Penuel. ²⁶ Shamsherai, Shehariah neh Athaliah. ²⁷ Jaareshiah, Elijah neh Jeroham koca Zikhri. ²⁸ Amih rhuirhong ah khaw he rhoek he a napa rhoek kah a lu la ana om tih a lu rhoek he tah Jerusalem ah kho a sak uh. ²⁹ Gibeon ah Gibeon napa loh kho a sak tih a yuu ming tah Maakah ni. ³⁰ Anih koca ah a coming te Abdon tih Zur, Kish, Baal neh Nadab. ³¹ Gedor, Ahio, Zeker. ³² Mikloth loh Shimeah te a sak. Amih khaw Jerusalem ah a manuca neh a manuca hmaitoh tih kho a sak uh. ³³ Ner loh Kish a sak, Kish loh Saul a sak, Saul loh Jonathan, Malkhishua, Abinadab, Eshbaal a sak. ³⁴ Jonathan koca ah Meribbaal tih Meribbaal loh Maikah a sak. ³⁵ Maikah koca ah Pithon, Melek, Tarea neh Ahaz. ³⁶ Ahaz loh Jehoaddah a sak, Jehoaddah loh Alemeth, Azmaveth neh Zimri a sak. Zimri loh Moza a sak. ³⁷ Moza loh Binea a sak. Binea capa Rapha, Rapha capa Elasa, Elasa capa Azel. ³⁸ Azel te capa parhuk om tih te rhoek kah a ming tah Azrikam, Bokeru, Ishmael, Sheariah, Obadiah, Hanan. Amih he Azel koca boeih ni. ³⁹ A mana Eshek koca la a coming te Ulam tih a pabae te Jeush, a pathum te Eliphelet. ⁴⁰ Ulam koca rhoek he lii aka phu tatthai hlangrhalh hlang la om uh. A ca rhoek ping tih a ca rhoek kah a ca rhoek khaw ya sawmnga lo uh. He boeih he Benjamin koca lamkah ni.

9

Sal Lamkah Phoeiah

¹ Israel boeih kah a khuui khaw amih loh Israel neh Judah manghai rhoek kah cabu dongah a daek uh. Amamih kah boekoeknah dongah Babylon la a poelyoe uh. ² Tedae Israel kah Levi khosoih rhoek neh tamtaeng tah lamhma la amah khopuei kah amah khohut dongah kho a sak uh. ³ Jerusalem ah he Judah koca lamkah khaw, Benjamin koca lamkah khaw, Ephraim neh Manasseh koca lamkah khaw kho a sak uh. ⁴ Judah capa Perez koca lamloh Bani, Benjamin capa Imri, Imri capa Omri, Omri capa Ammihud, Ammihud capa Uthai. ⁵ Shiloh lamloh a coming Asaiah neh anih koca rhoek. ⁶ Zerah koca lamloh Jeuel neh a manuca ya rhuk sawmko. ⁷ Benjamin koca lamloh Hassenuah capa Hodaviah, Hodaviah capa Meshullam, Meshullam capa Salu. ⁸ Jeroham capa Yibeiah, Uzzi capa Elah, Mikhri capa Uzzi, Shephatiah capa Meshullam, Reuel capa Sephatiah, Ibnijah capa Reuel. ⁹ Amih boeinaphung he a rhuirhong lamtah ya ko sawmnga parhuk lo. He kah hlang boeih tah a napa rhoek kah imkhui ah khaw a napa rhoek kah a lu rhoek ni. ¹⁰ Khosoih rhoek lamloh Jedaiah, Jehoiarib neh Jakhin. ¹¹ Pathen im kah rhaengsang la Ahitub capa Meraioth, Meraioth capa Zadok, Zadok capa Meshullam, Meshullam capa Hilkiyah, Hilkiyah capa Azariah. ¹² Jeroham capa Adaijah, Pashur capa Jeroham, Malkhiah capa Pashur, Adiel capa Maasai, Jahzerah capa Adiel, Meshullam capa Jahzerah, Meshillemith capa Meshullam, Immer capa Meshillemith. ¹³ Amih boeinaphung khaw a napa rhoek imkhui kah a lu rhoek ni. Pathen im kah thothuengnah bitat dongah tatthai hlangrhalh thawng khat ya rhih sawmrhuk om. ¹⁴ Levi, Merari koca lamloh Hasshub capa Shemaiah, Azrikam capa Hasshub, Hashabiah capa Azrikam. ¹⁵ Bakbakkar Heresh neh Galal, Mikha capa Mattaniah, Zikhri capa Mikha, Asaph capa Zikhri. ¹⁶ Shemaiah capa Obadiah, Galal capa Shemaiah, Jeduthun capa Galal, Asa capa Berekiah, Elkanah capa Asa tah Netophah vangca ah kho a sak uh. ¹⁷ Thoh tawt rhoek

tah Shallum, Akkub, Talmon neh Ahiman. Amih boeinaphung kah a lu tah Shallum ni. ¹⁸ Amih te tahae hil khocuk kah manghai vongka ah Levi koca rhaehhmuen kah thoh tawt la om uh. ¹⁹ Kore capa Shallum, Ebiasaph capa Kore, Korah capa Ebiasaph neh a manuca rhoek. A napa imkhui lamloh dap kah cingkhah a ngaithuen he Korah koca kah thotheungnah bitat la ana khueh uh. A napa rhoek khaw BOEIPA rhaehhmuen kah khuirhai te a ngaithuen uh. ²⁰ Eleazar capa Phinekha tah BOEIPA amah neh a mikhmuh ah amih te rhaengsang la a om thil. ²¹ Meshelemiah capa Zekhariah tah tingtunnah dap thohka kah thoh tawt la om. ²² Amih cingkhah dongkah thoh tawt la a coelh boeih he ya hnih hlai hnih lo. Amih te a vang khuiah tah a khuui la ana om coeng. Amih te khohmu David neh Samuel loh a uepomnah dongah ana suen coeng. ²³ Amih neh amih koca rhoek loh BOEIPA im neh dap im kah vongka ah rhaltawt la ana khueh uh. ²⁴ Thoh tawt rhoek khaw mueihla pali dongah khocuk, khotlak, tlangpuei neh tuithim ah om uh. ²⁵ A vang kah amih boeinaphung he a tue a tue kah a rhih khohnin ah tah amih taengla pawk uh. ²⁶ Amih kah uepomnah vanbangla Levi hlangrhalh pali te tah thoh tawt la om uh tih Pathen im kah imkhan neh thakvoh taengah om uh. ²⁷ Amih kah tuemkoi vanbangla Pathen im kaepvai ah rhaeh uh. Amih tah mincang, mincang ah cabi aka ong ham khaw om uh. ²⁸ Thotheungnah hnopai dongah khaw amih lamloh hlangmi tarhing la a pawk puei uh tih a hlangmi tarhing la a khuen uh. ²⁹ Amih lamkah te hnopai so neh hmuencim kah hnopai cungkuem soah, vaidam soah khaw, misurtui neh situi soah khaw, hmueihtui neh botui soah khaw a khueh. ³⁰ Tedae khosoih koca rhoek lamkah te tah botui si neh a thungnom sak. ³¹ Levi lamkah Korah Shallum coming Mattithiah tah hmairhoh bibi neh uepomnah la om. ³² Amih manuca lamkah Kohathi koca rhoek lamloh Sabbath kah Sabbath rhungkung buh te a tawn uh. ³³ Imkhan ah Levi napa boeilu aka hlai rhoek tah khoyin kothaih amih ham bitat a om dongah a bangtlang la a phaelhael uh. ³⁴ He rhoek he a rhuirhong lamtah Levi napa rhoek kah boeilu la om uh tih boeilu rhoek he Jerusalem ah kho a sak uh.

Saul Imkhui

³⁵ Gibeon napa Jeuel Jeiel tah Gibeon ah kho a sak tih a yuu ming tah Maakah ni. ³⁶ Anih koca ah a coming te Abdon tih Zur, Kish, Baal, Ner neh Nadab. ³⁷ Gedor, Ahio, Zekhariah neh Mikloth. ³⁸ Mikloth loh Shimeah a sak. Amih khaw a boeinaphung la Jerusalem ah a manuca rhoek neh hmaitoh tih kho a sak uh. ³⁹ Ner loh Kish a sak, Kish loh Saul a sak, Saul loh Jonathan, Malkhishua, Abinadab neh Eshbaal a sak. ⁴⁰ Jonathan koca Meribbaal tih Meribbaal loh Maikah a sak. ⁴¹ Maikah koca ah Pithon, Melek neh Tahrea. ⁴² Ahaz loh Jarah a sak, Jarah loh Alemeth, Azmaveth neh Zimri a sak. Zimri loh Moza a sak. ⁴³ Moza loh Binea a sak tih Binea capa Rephaiah, Rephaiah capa Elasa, Elasa capa Azel. ⁴⁴ Azel te capa parhuk om tih a ming tah Azrikam, Bokeru, Ishmael, Sheariah, Obadiah neh Hanan ni. He rhoek he Azel koca rhoek ni.

10

Saul Cako kah Dueknah

¹ Philisti loh Israel te a vathoh thil dongah Israel hlang tah Philisti mikhmuh lamloh rhaelrham tih Gilboa tlang ah a rhok la cungku uh. ² Philisti te Saul hnuk neh anih koca rhoek hnukah balak uh. Te dongah Philisti loh Saul koca rhoek Jonathan, Abinadab neh Malkhishua te a ngawn uh. ³ Caemtloek rhoek khaw Saul kaepvai ah tah a saeng pah. Te dongah anih aka hmu rhoek loh lii neh a kah tih a kah bangla a pawlh pah. ⁴ Te dongah Saul loh a hnopai aka phuei te, "Na cunghang te bong lamtah te nen te kai n'thun laeh. Pumdul rhoek he ha pawk uh vetih kai m'poelyoe uh ve," a ti nah.

Tedae a hno phuei long khaw bahoeng a rhih dongah ngaih pa pawh. Te dongah Saul loh cunghang te a loh tih a soah amah cungku uh. ⁵ A hno phuei loh Saul a duek te a hmuh vaengah tah amah khaw cunghang dongah kaeh tih duek. ⁶ Saul a duek phoeiah tah a ca rhoek pathum neh a imkhui pum khaw rhenten duek uh.

⁷ Saul neh anih koca rhoek a duek te tuikol kah Israel hlang cungkuem loh a hmuh vaengah tah rhaelrham uh. Te vaengah amah khopuei te a hnoo uh tih rhaelrham uh. Te dongah Philisti rhoek ha pawk uh tih a khuiah kho a sak uh. ⁸ A vuen ah rhok te lim hamla Philisti rhoek pawk uh. Te vaengah Gilboa tlang ah aka cungku Saul neh a ca rhoek te a hmuh uh. ⁹ Anih te a lim uh phoeiah a lu khaw, a hnopai te khaw a phueih pa uh. Te phoeiah a muei neh pilnam te phong sak hamla Philisti kaepvai kah khohmuen tom la a tueih uh. ¹⁰ A hnopai te amamih kah pathen im ah a khueh uh tih a luhong te Dagon im ah a ling uh.

¹¹ Philisti loh Saul taengah a saii boeih te Jabesh Gilead pum loh a yaak uh. ¹² Te dongah tatthai hlang boeih tah thoo uh tih Saul rhok neh a ca rhoek kah rhok te a loh uh. Te rhoek te Jabesh la a pawk puei uh tih a rhuh te Jabesh kah rhokael hmuiah a up uh. Te vaengah hnin rhih a yaeh uh.

¹³ Saul he amah kah boekoeknah dongah ni a duek. BOEIPA taengah boe a koek tih BOEIPA ol te a ngaithuen pawt dongah rhaitonghma te dawt ham a toem. ¹⁴ BOEIPA te a toem pawt dongah ni anih te a duek sak tih ram te Jesse capa David taengla a paek pah.

11

David Manghai La A Koelh

¹ Israel pum te Hebron kah David taengla tingtun uh tih, “Kaimih he na rhuh neh na saa ni he. ² Hlaem hlavai kah na manghai Saul a om vaengah pataeng Israel te na vuenva puei tih na kunael puei. Te dongah ni na Pathen BOEIPA loh namah taengah, ‘Nang tah ka pilnam Israel na luem puei vetih nang he ka pilnam Israel soah rhaengsang la na om ni,’ a ti,” a ti na uh. ³ Israel kah a ham boeih khaw Hebron kah manghai taengla pawk uh tih David loh amih neh Hebron kah BOEIPA mikhmuh ah paipi a saii. Te phoeiah Samuel kut dongkah BOEIPA ol vanbangla David te Israel sokah manghai la a koelh uh.

David Loh Jerusalem a Loh

⁴ Te vaengah David neh Israel boeih tah Jebus Jerusalem la cet uh. Te khohmuen kah khosa rhoek tah Jebusi rhoek ni. ⁵ Te vaengah Jebus kah khosa rhoek loh David te, “Hela ha kun boeh,” a ti nah.

Tedae David loh David khopuei kah Zion rhalvong te a rhawt pah. ⁶ Te phoeiah David loh, “Lamhma la Jebusi aka ngawn boeih tah boeilu la, mangpa la om saeh,” a ti nah.

Te dongah Zeruiah capa Joab te lamhma la cet tih boeilu la pahoi om van. ⁷ David loh te kah rthalmahim ah kho a sak dongah ni David khopuei la a khue uh. ⁸ Khopuei te a kaepvai kah vaikhap lamloh khotaeng khovai hil a thoh tih a caknoi khopuei te Joab loh a hing sak. ⁹ David te pongpa, pongpa tih a pantai vanbangla caempuei BOEIPA khaw anih taengah om.

David kah Hlangrhalh

¹⁰ He tah a ram khuiah anih aka duel David kah boeilu hlangrhalh rhoek neh Israel sokah BOEIPA ol bangla anih aka manghai sak Israel cungkuem rhoek coeng ni.

¹¹ David kah hlangrhalh hlangmi he tah sawmthum kah boeilu, rhalboei Hakhomi

capa Jashobeam. Anih loh a caai te a haeng tih ya thum te voei khat la a rhokpam sak. ¹² Anih hmatoeng ah Akhohi Dodo capa Eleazar. Anih khaw hlangrhalh pathum khuikah ni. ¹³ Anih te Pasdamin ah khaw David taengah ni a om. Te vaengah Philisti rhoek tah caemtloek la pahoi tingtun uh. Lohma kah khamyai te cangtun khawk om pueng dae pilnam tah Philisti mikhmuh lamloh rhaelrham uh. ¹⁴ Lohma li ah pai uh tih khohmuen te a huul uh. Te dongah Philisti te a ngawn uh vaengah khaw BOEIPA loh loeihnah a len neh a khang. ¹⁵ Boeilu sawmthum lamkah pathum te Adullam lungko lungpang kah David taengla a suntlak uh vaengah Philisti caem tah Rephaim kol ah rhaeh uh. ¹⁶ David te rhalvong ah a om kuelhuelh vaengah Philisti khohung te Bethlehem ah om van. ¹⁷ David loh Bethlehem vongka kah tuito lamkah tui te a ngaidam, a ngaidam vaengah tah, “Kai he u long nim n'tul lah ve?” a ti. ¹⁸ Pathum long te Philisti rhaehhmuen te a va uh tih vongka taengkah Bethlehem tuito lamkah tui te a than uh. Te phoeiah a khuen uh tih David taengla pawk uh. Tedae David loh te te a ok ham huem pawt tih BOEIPA ham a suap. ¹⁹ Te phoeiah, “He saii ham he kamah lamkah khaw, ka Pathen taeng lamkah khaw savisava saeh. A hinglu te a kun puei uh coeng dongah hinglu dongkah hlang thii he a ka ok eh?” a ti. Te dongah hlangrhalh pathum loh a saii pah te ok hamla huem pawh. ²⁰ Te vaengah Joab mana Abishai tah te rhoek pathum kah a lu la om. Anih loh a caai a haeng tih ya thum te a rhokpam sak. Te dongah pawt nim anih te pathum lakli ah ming a om. ²¹ Pathum lakah khaw rhaep nit la a thangpom tih amih taengah mangpa la a om coeng dongah pathum lakli ah mop voel pawh. ²² Kabzeel lamkah bisai aka ping, tatthai hlang capa, Jehoiada koca Benaiah loh Moab kah sathueng hlang rhoi te a tloek. Te phoeiah anih te vuelsong khohnin ah khaw suntla tih tangrhom khui kah sathueng te a ngawn bal. ²³ Anih loh Egypt hlang te khaw a ngawn. Tekah hlang te cungnueh ah dong nga lo. Egypt kut dongkah caai te hni tak kah tampai bangla om. Tedae anih te conghol neh a suntlak thil mai tih Egypt kut lamkah caai te a rhawth pah. Te phoeiah amah caai neh amah te a ngawn. ²⁴ He tlam he Jehoiada capa Benaiah loh a saii dongah ni anih te a ming khaw hlangrhalh pathum lakah a om. ²⁵ Sawmthum lakah khaw anih te amah la thangpom coeng ne. Tedae pathum taengla a mop thai voel pawt dongah anih te David loh a taengom la a khueh. ²⁶ Te vaengkah tatthai hlangrhalh rhoek tah Joab mana Asahel, Bethlehem lamkah Dodo capa Elhanan. ²⁷ Haroree Shammoth, Pelonee Helez. ²⁸ Tekoa Ikkesh capa Ira, Anatoth Abiezer. ²⁹ Khushathi Sibbekhai neh Akhohi Ilai. ³⁰ Netophah Maharai neh Netophah Baanah capa Heled. ³¹ Benjamin koca Gibeah lamkah Ribai capa Ittai. Pirathon kah Benaiah. ³² Gaash soklong lamkah Hurai neh Arbahi Abiel. ³³ Baharumi Azmaveth neh Shaalbin Eliaba. ³⁴ Gizoni Hashem koca rhoek ah Harari Shagee capa Jonathan. ³⁵ Harari Sakar capa Ahiam, Ur capa Eliphal. ³⁶ Mekerathi Hepher neh Pelonee Ahijah. ³⁷ Karmel Hezro neh Ezbai capa Naari. ³⁸ Nathan mana Joel neh Hagri capa Mibhar. ³⁹ Ammoni Zelek neh Zeruiah capa Joab kah hno phuei Beeroth Naharai. ⁴⁰ Yitha Ira neh Yitha Gareb. ⁴¹ Khitti Uriah neh Ahlai capa Zabad. ⁴² Reuben boeilu Reuben Shiza capa Adina neh a taengkah sawmthum. ⁴³ Maakah capa Hanan neh Mithini Joshaphat. ⁴⁴ Ashtrarity Uzzia, Shamma, Jeuel neh Jeiel. Arori Hotham koca rhoek. ⁴⁵ Shimri capa Jediael neh a mana Tizi Joha. ⁴⁶ Makhavim Eliel, Jeribai, Elnaam koca Joshavi, Moab Ithmah. ⁴⁷ Eliel, Obed neh Mezobah Jaasiel.

12

David Aka Bom Rhoek

¹ He tah Kish capa Saul mikhmuh lamloh a vi uh vaengah Ziklag kah David taengla aka kun uh tih hlangrhalh rhoek khui lamloh caemtloek vaengah aka bom khaw amih

ni. ² Lii aka muk tih banvoui neh bantang ah lungto neh, thaltang neh, lii neh aka naep Benjamin ko neh Saul kah pacaboeina tah, ³ Boeilu Ahiezer neh Gibeah Shemaah koca ah Joash, Jeziel, Azmaveth koca ah Pelet, Berakah, Anatoth Jehu. ⁴ Sawmthum so neh sawmthum lakli kah hlangrhalh Gibonee Ishmaiah. Jeremiah neh Jahaziel, Johanan neh Gederathite Jozabad. ⁵ Eluzai, Jerimoth, Bealiah, Shemariah, Kharuphi Shephatiah. ⁶ Elkanah, Isshiah, Azarel, Joezer neh Korah Jashobeam. ⁷ Joelah neh Gedor lamkah Jeroham capa Zebadiah. ⁸ Gad lamkah khaw khosoek rthalmahim ah David taengla kun uh tih caempuei khuiah tatthai hlangrhalh hlang la om uh. Caemtloek vaengah khaw photlinglen neh cai neh a rhong a pai uh. A maelhmai te sathueng maelhmai la om tih tlang kah kirhang bangla loe uh. ⁹ Ezer te a lu, a pabae te Obadiah, a pathum te Eliab. ¹⁰ A pali te Mishmannah, a panga te Jeremiah. ¹¹ A parhuk te Attai, a parhih te Eliel. ¹² A parhet ah Johanan, a pako ah Elzabad. ¹³ A hlai ah Jeremiah, a hlai at dongah Makhbanai. ¹⁴ He rhoek he Gad koca rhoek khui lamkah caempuei boeilu rhoek ni. Pakhat loh a yol koek yakhat, a yet koek thawng khat a hung. ¹⁵ Amih rhoek he tah tuikaeng langdai pum te tui a li vaengkah lamhma cuek hla ah Jordan te kat uh. Te vaengah tuikol pum te khocuk la, khotlak la yong uh. ¹⁶ Benjamin neh Judah koca rhoek lamkah khaw, rthalmahim kah David taengla pawk uh. ¹⁷ David te amih mikhmuh la mop tih a doo. Te vaengah amih te, "Rhoepnah neh kai bom hamla kai taengah na pawk uh atah kai khaw nangmih taengah thinko thikat la om bitni. Tedae ka rhal taengah kai nan phok ham atah ka kut ah kuthlahnah a om oeh pawt dongah a pa rhoek kah Pathen loh hmuh saeh lamtah tluung saeh," a ti nah.

¹⁸ Te vaengah Mueihla loh sawmthum kah boeilu Amasai te a thing tih, "David nang te rhalboei ni. Jesse capa nang taengah rhoepnah om saeh. Nang taengah ngaimongnah om saeh. Nang aka bom taengah rhoepnah om saeh. Na Pathen loh nang m'bom bitni," a ti nah.

Te dongah David loh amih te a doe tih amih te caem kah boeilu la a khueh. ¹⁹ Saul te caemtloek thil ham Philisti neh a paan vaengah Manasseh lamkah khaw David taengla cungku uh. Tedae Philisti boei rhoek loh anih te cilsuep hnukah a tueih uh tih, "A boei rhoek taengla Saul a cungku atah kaimih lu ah tla saeh," a ti nah dongah amih te bom uh pawh. ²⁰ Ziklag la a caeh vaengah tah Manasseh lamloh Adnah neh Jozabad, Jediael neh Michael, Jozabad, Elihu neh Zillethai tah anih taengla cungku uh. Amih he Manasseh khuiah tah thawngkhat kah boeilu rhoek la om uh. ²¹ Amih te tatthai hlangrhalh neh caempuei khuiah khaw mangpa la boeih a om uh dongah David te caem nen khaw a bom thil uh. ²² Te vaengah tue ah ngawn tah Pathen caem bangla caem len la a poeh hil, anih bom ham te David taengla a hnin, a hnin ah pawk uh.

Hebron kah David Caem

²³ He tah anih taengkah BOEIPA ol bangla Saul kah ram vael pah hamla Hebron kah David taengla aka pawk tih caempuei hamla aka pumcum uh boeilu rhoek kah hlangmi ni. ²⁴ Photlinglen neh cai aka muk tih caempuei hamla aka pumcum uh Judah koca he thawng rhuk ya rhet. ²⁵ Simeon koca lamloh caempuei hamla tatthai hlangrhalh he thawng rhih yakhat om. ²⁶ Levi koca lamloh thawng li ya rhuk. ²⁷ Aaron kah rhaengsang Jehoiada neh a taengkah thawng thum ya rhih. ²⁸ Tatthai hlangrhalh la cadong Zadok neh a napa rhoek imkhui he mangpa pakul panit om. ²⁹ Benjamin koca lamloh Saul kah pacaboeina he thawng thum lo tih Saul im kah a kuek te a puehkan la a ngaithuen uh. ³⁰ Ephraim koca lamloh tatthai hlangrhalh neh a napa rhoek imkhui kah ming om hlang rhoek he thawng kul ya rhet lo. ³¹ David a manghai ham vaengah Manasseh koca hlangvang lamloh aka pawk te a ming neh thawng hlai rhet la mingpha uh. ³² A tue te yakmingnah neh aka ming tih, Israel loh

metla a saii ham aka ming Issakhar koca lamkah khaw a boeilu yahnih neh, a olka hmuikah a manuca rhoek khaw cungkuem uh. ³³ Zebulun lamkah he caempuei la pawk tih caemtloek hnopai cungkuem neh caemtloek rhong aka pai thawng sawmnga om. Tedae a lungbuei neh lungbuei khaw hmaai uh rhoi pawh. ³⁴ Naphtali lamkah mangpa thawngkhat neh amih taengah photlinglen neh caai aka pom he thawng sawmthum thawng rhih om. ³⁵ Dan lamloh caemtloek la rhong aka pai he thawng kul thawng rhet ya rhuk lo. ³⁶ Asher lamloh caemtloek rhongpai ham caempuei la aka pawk he thawng sawmli lo. ³⁷ Jordan rhalvangan lamkah Reuben, Gad neh Manasseh koca hlangvang lamlong khaw caempuei kah hnopai cungkuem neh caemtloek he thawng yahnih thawng kul om. ³⁸ Caem vaengah kah a hmaai caemtloek hlang rhoek boeih tah Israel boeih soah David manghai sak ham te thinko rhuemtuet neh Hebron la pawk uh. Te vaengah Israel a meet boeih long khaw David manghai sak ham te lungbuei pakhat la a khueh. ³⁹ Te vaengah David neh hnin thum pahoi om uh tih amih te a cako la a tawn uh coeng dongah a caak a ok uh. ⁴⁰ Amih neh aka yoei long khaw Issakhar, Zebulun neh Naphtali bangla buh te laak neh, kalauk neh, mulimarhang neh, saelhung neh a thoeng puei uh. Caak ham te vaidam, thaidae, misur rhae, misurtui, situi, saelhung neh boiva khaw Israel khuikah kohoenah cangpai la a khuen pa uh.

13

David neh Thinkawng

¹ David loh thawngkhat neh yakhat mangpa rhoek te khaw, rhaengsang boeih te khaw a uen. ² Te vaengah David loh Israel hlangping boeih te, “Nangmih ham a then mak atah mamih kah Pathen BOEIPA taeng lamloh Israel khohmuen tom kah aka sueng mah manuca taengah pungtai uh sih lamtah tueih uh sih. Amih neh khosoih rhoek khaw, a khocaak khopuei khuikah Levi rhoek khaw mamih taengla tingtun saeh. ³ Saul tue vaengah te a toem uh pawt akhaw mamih Pathen kah thinkawng te mah taengla mael sak uh sih,” a ti nah.

⁴ Te vaengah hlangping boeih loh, “Ol he pilnam boeih kah mikhmuh ah a dueng coeng dongah saii ham om tangloeng,” a ti uh.

⁵ Te dongah Kiriathjearim lamkah Pathen thinkawng koh hamla David loh Israel pum te Egypt Shihor lamloh Lebokhamath duela a tingtun sak. ⁶ Ming a phuk vanbangla cherubim loh kho a sak thil Pathen BOEIPA kah thinkawng te, te lamloh Judah kah Kiriathjearim la paan puei ham David neh Israel boeih tah Baalah la cet uh. ⁷ Te phoeiah ah Pathen kah thinkawng te Abinadab im lamloh leng a thai dongah a hol uh tih leng te Uzzah neh Ahio loh a khool.

⁸ David neh Israel boeih tah Pathen mikhmuh ah sarhi boeih neh, laa neh, rhotoeng neh, thangpa neh, kamrhing neh, tlaklak neh, olueng neh luem uh. ⁹ Khidon la a pawk uh vaengah tah vaito loh a soek dongah thinkawng te tuuk pah hamla Uzzah loh a kut a thueng. ¹⁰ Tedae thinkawng soah a kut a thueng dongah BOEIPA kah thintoek te Uzzah taengah sai tih anih te a ngawn. Te dongah Pathen mikhmuh ah pahoi duek.

¹¹ BOEIPA loh Uzzah puut te a va dongah David khaw sai. Te dongah te hmuen te tahae khohnin hil Perezuzzah la a khue. ¹² Te khohnin ah tah Pathen te David loh a rhih coeng tih, “Pathen thinkawng he ka taengla metlam ka khuen eh?” a ti. ¹³ Te dongah David loh thinkawng te David khopuei la amah neh puei voel pawt tih Ghitti Obededom imkhui la a hooi. ¹⁴ Pathen kah thinkawng te Obededom cako neh a im ah hla thum om. Tedae BOEIPA loh Obededom imkhui neh a taengkah boeih te yoethen a paek.

14

David Yoethen A Peak

¹ Tyre manghai Huram Khiram loh David taengla puencawn neh a im sak pah ham lamphai thing khaw, pangbueng dongkah kutthai khaw, thing dongkah kutthai khaw a pat. ² BOEIPA loh Israel soah manghai la anih a thoh te khaw, a pilnam Israel kong ah a ram so la a dangrhoek te khaw David loh a ming.

³ David loh Jerusalem ah yuu koep a loh dongah David loh canu khaw capa khaw koep a sak. ⁴ He rhoek he Jerusalem ah a sak tih amah taengah aka om rhoek kah a ming ni. Shammua, Shobab, Nathan neh Solomon. ⁵ Ibhar, Elishua neh Eliphelet.

⁶ Nogah, Nepheg neh Japhia. ⁷ Elishama, Beeliada neh Eliphelet.

⁸ Israel boeih kah manghai la David a koelh te Philisti loh a yaak vaengah David tlap hamla Philisti pum loh cet uh. Tedae David loh a yaak coeng dongah amih mikhmuh la cet. ⁹ Philisti rhoek a pawk vaengah Rephaim kol la capit uh. ¹⁰ Tedae David loh Pathen te a dawt tih, "Philisti taengla ka cet koinih Philisti te ka kut dongah nan tloeng aya?" a ti nah.

Te dongah BOEIPA loh anih te, "Cet lamtah amih te na kut ah kan tloeng bitni," a ti nah.

¹¹ Te dongah Baalperazim la cet uh dae amih te David loh pahoi a ngawn. Te vaengah David loh, "Pathen loh ka thunkha te tui puut bangla kamah kut ah a va coeng," a ti. Te dongah te hmuen ming te Baalperazim la a khue. ¹² Te vaengah amamih kah pathen te pahoi a toeng uh coeng dongah David loh a ti nah bangla hmai neh a hoeh uh.

¹³ Te phoeiah Philisti loh koep a khoep tih kol ah capit uh bal. ¹⁴ Te dongah David loh Pathen te koep a dawt tih, Pathen loh anih te, "Amih hnukah cet boeh. A so lamloh vael lamtah amih te tikti rhaldan ah cuuk. ¹⁵ Tikti soi ah haeksak ol na yaak van neh caemtloek la thoeih uh. Philisti caem ngawn hamla nang hmai ah Pathen cet coeng," a ti nah.

¹⁶ David long khaw Pathen kah a uen bangla a saii tangloeng. Te dongah Philisti caem te Gibeon lamloh Gezer duela a ngawn uh. ¹⁷ Te dongah David ming te diklai pum ah thang. BOEIPA loh a birhihna te namtom cungkuem soah a khueh.

15

Paipi Thingkawng Jerusalem la Pawk

¹ Amah ham im te David khopuei ah a sak. Pathen thingkawng ham hmuen a saelh tih te ham te dap a tuk pah. ² David loh, "Levi bueng pawt atah Pathen kah thingkawng te koh ham moenih. Amih tah BOEIPA kah thingkawng aka kawt ham neh kumhal due amah taengah aka thotat ham BOEIPA loh a coelh coeng," a ti.

³ Te phoeiah BOEIPA thingkawng te a saelh pah a hmuen la khuen ham David loh Israel pum te Jerusalem ah a tingtun sak.

⁴ Te vaengah David loh Aaron neh Levi koca te a coi. ⁵ Kohath koca lamloh mangpa Uriel neh a manuca he ya pakul. ⁶ Merari koca lamloh mangpa Asaiah neh a manuca yahnih pakul. ⁷ Gershon koca lamloh mangpa Joel neh a manuca ya sawmthum. ⁸ Elizaphan koca lamloh mangpa Shemaiah neh a manuca yahnih. ⁹ Hebron koca lamloh mangpa Eliel neh a manuca sawmrhet. ¹⁰ Uzziel koca lamloh mangpa Amminadab neh a manuca ya hlai nit.

¹¹ David loh khosoih Zadok neh Abiathar te khaw, Levi, Uriel, Asaiah, Joel, Shemaiah, Eliel, Amminadab te khaw a khue. ¹² Te vaengah amih te, "Nangmih tah Levi napa rhoek kah a lu rhoek ni. Namamih neh na manuca rhoek khaw ciim uh lamtah Israel Pathen BOEIPA kah thingkawng te ka saelh nah la khuen uh. ¹³ Balae

tih lamhma vaengah na om uh pawh. Laitloeknah bangla amah te n'toem uh pawt dongah mamih kah Pathen BOEIPA tah mamih taeng lamloh pung coeng," a ti nah.

¹⁴ Te dongah Israel Pathen BOEIPA kah thinkawng koh ham te khosoih rhoek neh Levi rhoek tah ciim uh. ¹⁵ Te dongah Pathen thinkawng te Moses kah a uen bangla BOEIPA ol dongah Levi koca rhoek loh a laengpang dongah a hnokohcung neh a koh uh.

¹⁶ David loh Levi mangpa rhoek taengah amah boeinaphung te lumlaa kah a tumbael neh thangpa neh, rhotoeng neh tlaklak neh aka hlai khaw, kohoenah ol neh pomsang ham aka yaak sak khaw a pai sak ham te a thui pah. ¹⁷ Te dongah Levi rhoek loh Joel capa Heman neh a manuca khui lamkah Berekiah capa Asaph, a manuca Merari koca lamkah Kushaiah capa Ethan a tuek uh. ¹⁸ Amih neh a manuca rhoek hmatoeng ah Zekhariah koca, Jaaziel, Shemiramoth, Jehiel, Unni, Eliab, Benaiah, Maaseiah, Mattithiah, Elipheleh, Mikneiah, Obededom neh thoh tawt Jeiel. ¹⁹ Laa neh aka hlai Heman, Asaph neh Ethan loh rhohum tlaklak neh a yaak sak. ²⁰ Zekhariah, Aziel, Shemiramoth, Jehiel, Unni, Eliab, Maaseiah, Benaiah loh Alamothe tangpa neh. ²¹ Rhotoeng neh parhet bangla aka mawt, Mattithiah, Elipheleh, Mikneiah, Obededom, Jeiel, Azariah. ²² Amah loh a yakming dongah olrhuh neh aka toel Levi kah olrhuh mangpa Kenaniah. ²³ Thinkawng hamla thoh tawt Berekiah neh Elkanah. ²⁴ Pathen thinkawng hmai ah olueng aka ueng khosoih Shebaniah, Joshaphat, Nethanel, Amasai, Zekhariah, Benaiah neh Eliezer. Thinkawng ham thoh tawt te Obededom neh Jehiah. ²⁵ Te phoeiah David khaw, Israel kah a hamca rhoek khaw, mangpa thawngkhat khaw, Obededom im lamkah BOEIPA kah paipi thinkawng te kohoenah neh khuen hamla cet uh. ²⁶ Pathen loh BOEIPA kah paipi thinkawng aka kawt Levi rhoek te a bom. Te dongah vaito pumrhih neh tatal pumrhih a nawn uh. ²⁷ Te vaengah David khaw, thinkawng aka kawt Levi boeih khaw, laa sa rhoek khaw, olrhuh neh aka hlai mangpa Kenaniah khaw baibok hnikul neh yol uh tih David loh takhlawk hnisui a bai thil. ²⁸ Te vaengah Israel pum loh BOEIPA kah paipi thinkawng te tamlung neh, tuki ol neh, olueng neh, tlaklak neh, thangpa, rhotoeng a tum uh tih cet uh. ²⁹ BOEIPA kah paipi thinkawng te David khopuei la a kun vaengah Saul canu Mikhal loh bangbuet lamkah a dan. Te vaengah manghai David a cungpet neh a luem te a hmuh tih anih te a lungbuei ah a sawtsit.

16

¹ Pathen thinkawng te a khuen uh tih David loh amah te ham a tuk pah dap khui ah a khueh uh. Te phoeiah hmueihhlutnah neh rhoepnah te Pathen mikhmuh ah a nawn uh. ² David loh hmueihhlutnah neh rhoepnah hmueih a tloeng te a coeng phoeiah tah pilnam te BOEIPA ming neh yoethen a paek. ³ Israel hlang boeih te tongpa khaw, huta ham khaw buh hluem, maehcaeng, yukhap rhip a tael pah.

⁴ BOEIPA kah thinkawng hmai ah aka thotat Levi khui lamkah te Israel Pathen BOEIPA aka thoelh ham khaw, aka uem ham khaw, aka thangthen ham khaw a khueh. ⁵ Boeilu Asaph neh a hnukthoi Zekhariah, Jeiel, Shemiramoth, Jehiel, Mattithiah, Eliab, Benaiah, Obededom, Jeiel tah thangpa tumbael neh rhotoeng neh om tih Asaph tah tlaklak aka tum la om. ⁶ Khosoih Benaiah neh Jahaziel tah Pathen kah paipi thinkawng hmai ah olueng neh phat om.

David kah Uemnah Tingtoeng

⁷ Te vaengah tue ah BOEIPA te lamhma la uem ham David loh Asaph neh a manuca rhoek taengah a paek.

⁸ BOEIPA te uem uh lamtah,
a ming te khue uh.

- A khoboe rhamlang te pilnam taengah ming sak uh.
- ⁹ Amah te hlai uh lamtah,
amah te tingtoeng uh.
Amah kah khobaerhambae
cungkuem dongah lolmang uh lah.
- ¹⁰ Amah kah hmuencim ming dongah
thangthen uh lamtah,
BOEIPA aka tlap kah lungbuei tah a kohoe saeh.
- ¹¹ BOEIPA te toem uh lamtah
a sarhi neh a maelhmai te tlap yoeyah uh.
- ¹² A saii kopoeckrhah neh a ka kah laitloeknah bangla
amah kah khobaerhambae te poek uh.
- ¹³ Israel tiingan he amah kah sal tih,
Jakob koca he amah kah a coelh ni.
- ¹⁴ Amah tah mamih kah Pathen BOEIPA ni,
a laitloeknah he diklai pum ah om.
- ¹⁵ A paipi te kumhal duela poek uh.
Cadilcahma thawngkhat ham khaw ol a uen coeng.
- ¹⁶ Te te Abraham taengah a saii tih
a olhlo te Isaak taengah a khueh.
- ¹⁷ Kumhal paipi te Israel taengkah oltlueh bangla
Jakob taengah khaw a pai sak.
- ¹⁸ Kanaan khohmuen te nang taengah
na rho neh khoyo la kam paek ni.
- ¹⁹ Na hlang te hlangmi a yol neh
a khuiah aka bakuep la om.
- ²⁰ Namtom lamloh namtom taengla,
ram khat lamloh pilnam tloe taengla pongpa uh.
- ²¹ Amih hnaemtaek ham te
hlang taengla a tloeng pawt dongah
amih yueng la manghai rhoek te a tluung pah.
- ²² Ka koelh rhoek te ben uh boeh,
ka tonghma rhoek taengah khaw thaehueth uh boeh.
- ²³ Diklai pum loh BOEIPA te hlai uh lah,
amah kah khangnah te a hnin,
hnin ah phong uh.
- ²⁴ Amah thangpomnah te namtom taengah,
amah kah khobaerhambae te
pilnam cungkuem taengah daek uh.
- ²⁵ BOEIPA tah len tih muep thangthen pai saeh.
Pathen boeih lakah amah a rhih om pai.
- ²⁶ Pilnam kah pathen boeih tah mueirhol rhoek ni.
Teda BOEIPA loh vaan a saii.
- ²⁷ A mikhmuh ah mueithennah neh rhuepomnah,
a ngolnah hmuen ah a sarhi neh kohoenah om.
- ²⁸ Pilnam paca te BOEIPA taengah pae uh,
thangpomnah neh sarhi te khaw
BOEIPA taengah pae uh.
- ²⁹ A ming thangpomnah te
BOEIPA taengah pae uh lamtah,

khocang te khuen uh.
 A mikhmuh ah kun uh lamtah,
 hmuencim kah rhuepomnah khuiah
 BOEIPA te bawk uh lah.
³⁰ A mikhmuh ah diklai pum he hinghuen saeh.
 Lunglai ngawn tah cikngae tih tuen pawh.
³¹ Vaan rhoek te a kohoe saeh lamtah
 diklai khaw omngaih saeh.
 Namtom rhoek taengah
 BOEIPA a manghai te thui uh saeh.
³² Tuitunli neh a cungkuem khaw kawc saeh lamtah,
 khohmuen neh a khuikah a cungkuem loh sundaep saeh.
³³ Diklai laitloek ham ha pawk coeng dongah
 duup thing rhoek khaw
 BOEIPA mikhmuh ah tamhoe uh saeh.
³⁴ A sitlohnah te kumhal due ham
 a then dongah BOEIPA te uem uh.
³⁵ “Kaimih kah khangnah Pathen,
 kaimih he n'khang lah.
 Kaimih he n'coi lamtah
 namtom taeng lamloh kaimih n'huul lah.
 Na cimcainnah ming te uem ham neh
 na kohoenah dongah
 ka domyok uh ham khaw,” ti uh.
³⁶ Israel Pathen BOEIPA tah,
 khosuen lamloh kumhal hil khaw a yoethen pai saeh.
 Te phoeiah pilnam boeih loh, “Amen, BOEIPA te thangthen pai saeh,” a ti uh.
³⁷ Te phoeiah Asaph neh a manuca rhoek te a hnin, hnin kah olkhueh bangla
 thingkawng hmai ah phueih aka thotat hamla BOEIPA kah paipi thingkawng hmai ah
 pahoi a khueh. ³⁸ Obededom neh a pacaboeina he sawmrhuk parhet lo. Thoh tawt
 la Jeduthun capa Obededom neh Hosah. ³⁹ Khosoih Zadok neh a manuca khosoih
 rhoek tah Gibeon hmuensang kah BOEIPA dungtlungim hmai ah, ⁴⁰ BOEIPA taengah
 hmueihhlutnah aka nawn la, hmueihtuk sokah sainoek hmueihhlutnah te hlaem ah
 khaw, mincang ah khaw aka nawn la om uh. Te dongah a cungkuem la BOEIPA kah
 olkhueng khuiah a daek tih Israel taengah a uen coeng. ⁴¹ Amih taengah Heman,
 Jeduthun neh a coelh coih rhoek khaw om. Te rhoek te tah a sitlohnah kumhal due
 la a om dongah BOEIPA uem ham a ming neh a phoei. ⁴² Te vaengah Heman neh
 Jeduthun tah amih taengah olueng neh tlaklak aka tum la, Pathen kah lumlaa hnopai
 neh om. Jeduthun koca rhoek te vongka taengah om uh. ⁴³ Te phoeiah pilnam boeih
 te amah im la rhip cet uh tih David khaw a imkhui te yoethen paek hamla mael van.

17

David Taengkah Paipi

¹ David te amah im ah a om van nen tah David loh tonghma Nathan taengah, “Kai
 he lamphai im ah ka om dae BOEIPA kah paipi thingkawng tah himbaiyan hmuiah
 sut om ke,” a ti nah.

² Te vaengah Nathan loh David te, “Pathen he nang taengah om coeng tih na thinko
 khuikah bangla a cungkuem he saii ngawn,” a ti nah.

³ Te khoyin ah tah Pathen kah ol te Nathan taengla pawk tih, ⁴ “Cet lamtah ka sal David te thui pah. BOEIPA loh he ni a thui. Kai hamla om nah im na sak moenih. ⁵ Israel ka khuen khohnin lamloh tahae khohnin hil he im khuiah ka om hlan. Tedae dap khat lamloh dap khat neh dungtlungim ah ni ka om. ⁶ Israel boeih te a cungkuem dongah ka caeh puei. Israel kah laitloek pakhat taengah ol ka thui coeng te ta? Te te ka pilnam luem puei ham ka uen tih, ‘Balae tih kai hamla lamphai im na sak uh pawh?’ ka ti nah.

⁷ Te dongah ka sal David taengah he he thui pah laeh. Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Kai loh nang te tolkhoeng lamloh, boiva hnuk lamloh ka pilnam Israel soah rhaengsang la om ham kan loh coeng. ⁸ Na caeh nah takuem ah nang te kan om puei. Na thunkha boeih te na mikhmuh lamloh ka khoe. Na ming te diklai kah hlanglen ming la ka khueh ni. ⁹ Ka pilnam Israel ham hmuem ka khueh vetih anih te ka phung ni. Te vaengah a hmuiah kho a sak vetih tlai voel mahpawh. Lamhma kah bangla anih hmawn sak ham khaw dumlai ca rhoek loh koei uh voel mahpawh. ¹⁰ Ka pilnam Israel soah lai aka tloek la kang uen khohnin lamloh, Na thunkha boeih te ka kunyun sak bitni. Te phoeiah namah taengkah ka thui bangla BOEIPA loh nang hamla im han sak bitni. ¹¹ Na khohnin loh cum tih na pa rhoek taengla na cet cakhaw na tiingan te namah hnukah ka thoh ni. Na ca rhoek taeng lamloh aka om te khaw a ram ka cikngae sak ni. ¹² Anih loh kai hamla im a sak vetih a ngolkhoel te kumhal duela ka cikngae sak ni. ¹³ Kai he anih taengah pa la ka om vetih anih khaw kamah taengah capa la om ni. Na hmai ah aka om taeng lamloh ka lat bangla ka sitlohnah he anih taeng lamloh ka lat mahpawh. ¹⁴ Anih te kamah im neh ka ram ah kumhal duela ka pai sak ni. A ngolkhoel khaw kumhal duela a cikngae la om ni,” a ti nah.

¹⁵ He ol cungkuem neh hekah mangthui cungkuem bangla Nathan loh David taengah a thui pah tangloeng.

David kah Uemo Thangthuinah

¹⁶ Te phoeiah manghai David te cet tih BOEIPA mikhmuh ah ngol. Te vaengah Pathen BOEIPA aw kai he unim? He la kai nan khuen ham akhaw ka imkhui he mebang nim? ¹⁷ He tah Pathen namah mikhmuh ah rhaidaeng. Tedae a hlahoei lamkah khaw na sal imkhui ham na thui. Tangtlaeng Pathen BOEIPA loh boeimang hlang la kai nan hmuh. ¹⁸ Na sal thangpomnah ham te namah taengah David loh metlam koep a thap eh? Namah loh na sal he na ming coeng. ¹⁹ BOEIPA aw na sal ham kong ah lennah cungkuem te ming sak ham na lungbuei kah bangla lennah cungkuem he na saii. ²⁰ BOEIPA namah bang he om pawt tih Pathen a tloe a om moenih. Tedae namah tah a cungkuem dongah kaimih hna neh kan yaak uh coeng. ²¹ Diklai ah namtu pakhat khaw na pilnam Israel bangla om nim? Namah ham lennah ming la khueh ham, a pilnam te lat pah ham Pathen loh a paan coeng. Egypt lamkah na lat na pilnam mikhmuh lamloh na haek ham tah namtom loh a rhih. ²² Na pilnam Israel te namah ham kumhal kah pilnam la na khueh. BOEIPA namah tah amih kah Pathen la na om pai.

²³ BOEIPA aw, na sal ham neh a imkhui ham na thui ol te kumhal duela cak pawn saeh. Na thui bangla saii pai laeh. ²⁴ Te dongah na ming te kumhal duela cak vetih pantai ni. “Israel Pathen tah Israel Pathen, caempuei BOEIPA,” a ti pai. Na sal David imkhui khaw na mikhmuh ah cikngae pai saeh. ²⁵ Kai kah Pathen namah loh a im sak hamla na sal kah hna he na vueh pah. Te dongah ni na sal loh na mikhmuh ah thangthui ham a hmuh. ²⁶ Pathen amah khaw BOEIPA namah coeng dongah ni hnothen he na sal ham na thui pah. ²⁷ Na sal imkhui he yoethen sak ham neh na mikhmuh ah kumhal duela om sak ham na mulmet coeng. BOEIPA namah loh yoethen na paek dongah kumhal duela a yoethen.

18

David kah Vathohnah

¹ Te phoeiah khaw David loh Philisti te a ngawn tih amih te a kunyun sak. Te vaengah Gath neh a khobuel rhoek te Philisti kut lamloh a lat. ² Moab te a ngawn bal dongah Moab khaw David taengah khocang aka thak sal la om uh.

³ Zobah manghai Hadadezer loh a kut dongah Perath tuiva phai te khueh hamla a caeh vaengah David loh Khamath duela a ngawn. ⁴ Anih taeng lamkah te David loh leng thawngkhat, marhang caem thawng rhih, rhalkap tongpa thawng kul a tuuk pah. Te vaengah David loh leng khaw boeih a haih pah tih leng yakhat bueng a paih pah. ⁵ Te vaengah Aram Damasku tah Zobah manghai Hadadezer bom hamla ha pawk. Tedae David loh Aram kah hlang thawng kul neh thawng hnih a ngawn. ⁶ David loh Aram Damasku ah khohung a khueh tih Aram te David taengah khocang aka thak sal om. David te a caeh nah takuem ah BOEIPA loh a khang. ⁷ David loh Hadadezer sal rhoek pum dongah aka om sui photling te a loh tih Jerusalem la a khuen. ⁸ Hadadezer khopuei Tibhath lamkah neh Kun lamkah rhohum te yet te David loh bahoeng a loh pah. Te nen te Solomon loh rhohum tuili khaw, tung khaw, rhohum hnopai khaw a saii.

⁹ David loh Zobah manghai Hadadezer kah caem boeih a ngawn pah te Khamath manghai Toi loh a yaak. ¹⁰ Hadadezer a vathoh thil tih Toi kah caemtloek hlang rhoek hamla Hadadezer te a ngawn pah. Te dongah amah te sading kawng dawt ham neh amah uem puei hamla manghai David taengah a capa Hadoram te a tueih tih sui hnopai boeih neh cak khaw rhohum khaw a khuen sak. ¹¹ Te rhoek te khaw Manghai David loh BOEIPA taengah namtom cungkuem taeng lamkah, Edom lamkah, Moab lamkah, Ammon koca taeng lamkah, Philisti lamkah, Amalek lamkah a phueih cak neh sui neh a ciim.

¹² Zeruiah capa Abishai loh kolrhawk ah Edom te thawng hlai rhet a ngawn. ¹³ Te dongah Edom ah khohung rhoek a khueh tih Edom boeih te David taengah sal om uh. A caeh nah takuem ah David te BOEIPA loh a khang.

¹⁴ David te Israel boeih soah a manghai vaengah a pilnam boeih ham khaw tiktamnah neh duengnah aka saii la om. ¹⁵ Zeruiah capa Joab tah caempuei soah, Ahilud capa Jehoshaphat loh khocil aka khoem la om. ¹⁶ Ahitub capa Zadok neh Abiathar capa Abimelek te khosoih, Shavsha te cadaek la om. ¹⁷ Jehoiada capa Benaiah te Kerethi neh Phelethi soah a khueh. David koca rhoek te tah manghai kut ah lamhma uh.

19

Ammon Rhal

¹ Te phoeiah tah Ammon koca rhoek kah manghai Nahash te duek tih a capa te anih yueng la manghai. ² Te vaengah David loh, "A napa loh kai taengah sitlohnah a tueng sak dongah Nahash capa Hanun te sitlohnah ka tueng sak van eh," a ti.

Te dongah a napa kongah anih suem ham te David loh puencawn a tueih tih David kah sal rhoek khaw Hanun suem hamla Ammon koca rhoek kah khohmuen la pawk uh. ³ Tedae Ammon koca rhoek kah mangpa rhoek loh Hanun taengah, "Nang suem ham han tueih dongah na mikhmuh ah David loh na pa a thangpom nama? Khohmuen he hip ham neh maelh ham, khe ham pawt nim a sal rhoek te nang taengla ha pawk uh?" a ti nah.

⁴ Te dongah Hanun loh David kah sal rhoek te a tuuk. Amih te sam a vok pah, a himbai te a ael ah rhakthuem a hlueng pah phoeiah a tueih.

⁵ A caeh uh vaengah tah a hlang rhoek kawng te David ham a puen pa uh. Hlang rhoek khaw hmaithae la mat a om uh coeng dongah amih aka doe te a tueih. Te vaengah manghai loh, “Na hmuimul a cawn hil Jerikho ah om uh lamtah ha mael uh,” a ti nah.

⁶ David taengah bo a rhim uh te Ammon koca rhoek loh a hmuh uh. Te dongah Hanun neh Ammon koca rhoek loh Aramnaharaim, Arammaakah, Zobah lamkah leng neh marhang caem te paang hamla cak talent thawng khat neh a tah. ⁷ Te dongah amamih ham te leng thawng sawmthum thawng hnih te a paang uh. Manghai Maakah neh a pilnam te khaw cet uh tih Medeba rhaldan ah rhaeh uh. Ammon koca rhoek khaw amamih khopuei lamloh coi uh thae tih caemtloek la pawk uh.

⁸ David loh a yaak vaengah Joab neh hlangrhalh caempuei te boeih a tueih. ⁹ Ammon koca rhoek te cet uh tih khopuei thohka ah caemtloek rhong a pai uh. Te vaengah manghai aka pawk rhoek te lohma ah amamih bueng om uh. ¹⁰ Joab loh caemtloek hmai ah a hnuk a hmai la a om te a hmuh. Te dongah Israel khuikah a coelh boeih te koep a coelh tih Aram te mah hamla rhong a pai. ¹¹ Pilnam kah a coihpaih te a mana Abishai kut ah a khueh tih Ammon koca rhoek te mah hamla rhong a pai uh. ¹² Te vaengah, “Aram te kai lakah a tlung atah loeihnah hamla kai taengah om. Tedae Ammon koca rhoek te nang lakah a tlung oeh atah nang kang khang van eh. ¹³ Thaahuel uh lamtah mah pilnam ham neh mamih kah Pathen khopuei rhoek ham khaw thaahuel uh sih. BOEIPA loh a mikhmuh ah a then a saii bitni,” a ti nah.

¹⁴ Te phoeiah Joab neh a taengkah pilnam loh Aram te caemtloek la a thoeih hatah a mikhmuh lamloh rhaelrham uh. ¹⁵ Ammon koca rhoek loh Aram a rhaelrham te a hmuh vaengah amamih khaw Joab mana Abishai mikhmuh lamloh rhaelrham uh tih khopuei khuila a kun coeng dongah Joab khaw Jerusalem la mael. ¹⁶ Aram loh Israel mikhmuh ah a yawk te a hmuh vaengah puencawn rhoek te a tueih uh. Te vaengah Aram loh tuiva rhalvangan lamkah te a khuen uh tih Hadadezer kah caempuei mangpa Shophate te amih hmai ah a lamhma sak.

¹⁷ Tedae David taengla a puen pah dongah Israel pum te a coi tih Jordan te kat. Amih te a paan tih a rhaldan ah rhong a pai. David loh Aram te caemtloek neh doe hamla rhong a pai tih a vathoh thil uh. ¹⁸ Aram te Israel mikhmuh lamloh a rhaelrham coeng dongah David loh Aram kah leng caem thawng rhih, rhalkap te hlang thawng sawmli a ngawn pah tih caempuei mangpa Shophate te a duek sak. ¹⁹ Israel mikhmuh ah a yawk uh te Hadadezer kah sal rhoek loh a hmuh. Te dongah David te a sah tih a taengah thotat uh. Te phoeiah Aram loh Ammon koca te rhun ham ngaih voel pawh.

20

Rabbah Khopuei A Phae

¹ Kum a thok tue kah manghai a pawk tue vaengah tah Joab loh tatthai caempuei te a hmaithawn tih Ammon koca kah khohmuen te a phae pah. Te phoeiah cet tih Rabbah te a dum. David te Jerusalem ah kho a sak vaengah Joab loh Rabbah te a tloek tih a koengloeng. ² David loh amih kah manghai rhuisam te a lu dong lamloh a loh pah. Te te a khiing sui talent khat lo tih a khuiah lung vang om. Te tah David lu dongah om tih khopuei kah kutbuem a khuen khaw bahoeng yet. ³ A khuikah pilnam te khaw a khuen tih hlawh taengah, thi yoeng taengah, hlawh te a ah sak. Te tlam te David loh Ammon koca rhoek kah khopuei boeih te a saii. Te phoeiah ni David neh a pilnam boeih te Jerusalem la a mael pueng.

Philisti Hlang Len

⁴ A hnukah khaw Gezer ah Philisti neh caemtloek koep puek bal. Te vaengah Khushathi Sibbekhai loh Rapha cahlah lamkah Sippai te a ngawn sak tih a kunyun sak uh.

⁵ Te phoeiah Philisti neh caemtloek om bal tih Jair kah Jair capa Elhanan loh Ghitti Goliath mana Lahmi te a ngawn. Anih kah caai tueng te hni tak kah tampai bangla om.

⁶ Gath ah caemtloek om bal tih cungkui hlang kaw om. A kutdawn khodawn parhuk, parhuk neh pakul pali lo. Anih khaw Rapha lamkah ca sak ni.

⁷ Israel te a veet dongah anih te David maya Shimea capa Jonathan loh a ngawn.

⁸ Rapha lamkah a sak rhoek he Gath ah David kut neh a sal rhoek kut ah cungku uh.

21

David Hlangmi Soepnah

¹ Satan loh Israel a thoh thil tih Israel tae hamla David a vueh. ² Te dongah David loh Joab taeng neh pilnam mangpa rhoek taengah, “Cet uh lamtah Israel he Beersheba lamloh Dan duela tae uh. Te phoeiah kai taengla ha puen uh lamtah a hlangmi te ka ming van eh,” a ti nah.

³ Tedae Joab loh, “BOEIPA loh a pilnam te a pueh yakhat la a thap bitko. Ka boei manghai aw, amih boeih te ka boei taengah sal la a om uh moenih a? Ka boeipa loh balae tih he he a hue. Balae tih Israel soah dumlai la a om eh?” a ti. ⁴ Tedae manghai kah ol loh Joab te a khum a la. Te dongah Joab te nong tih Israel tom te a pha phoeiah Jerusalem la pawk. ⁵ Te phoeiah Joab loh pilnam hlangboel hlangmi te David taengla a paek. Te vaengah Israel boeih te cunghang aka pom thai hlang thawng thawng khat neh thawng yakhat om. Judah kah cunghang aka pom hlang he thawng ya li neh thawng sawmrhih lo. ⁶ Tedae manghai ol loh Joab te a tuei dongah Levi neh Benjamin tah amih lakli ah nuen sak pawh. ⁷ He ol he Pathen mik ah a lolh dongah Israel te a ngawn.

⁸ David loh Pathen taengah, “He kah hno ka saii he bahoeng ka tholh coeng. Na sal kah thaesainah he khuen mai laeh, ka pawai tangkik dongah ni,” a ti nah.

David Toelnah

⁹ Te vaengah BOEIPA loh David kah khohmu Gad te a voek tih, ¹⁰ “Cet lamtah David te thui pah. BOEIPA loh he ni a thui. ‘Kai loh nang te pathum kan doe tih te khuikah pakhat te namah ham tuek lamtah nang taengah kan saii eh,’ ti nah,” a ti nah.

¹¹ Te phoeiah Gad te David taengla pawk tih amah te, “BOEIPA loh a thui he namah ham doe laeh. ¹² Khokha kum thum nim, na rhal mikhmuh lamloh hla thum na khoengvoep uh tih na thunkha kah cunghang loh n'kae te nim? Hnin thum khuiah BOEIPA kah cunghang neh diklai ah duektahaw la BOEIPA puencawn loh Israel kah khorhi tom ah a phae te nim? Mebang khaw hmu lamtah kai taengla ol ham mael laeh,” a ti nah.

¹³ David loh Gad taengah, “Kai he puen ka cak tangkik coeng. A haidamnah he a len tangkik dongah BOEIPA kut ah ka tla mai eh. Tedae hlang kut ah tah ka tla boel eh,” a ti nah.

¹⁴ Te dongah BOEIPA loh Israel soah duektahaw a paek tih Israel hlang thawng sawmrhih cungku. ¹⁵ Te phoeiah Pathen loh Jerusalem phae hamla puencawn a tueih. Tedae a phae te BOEIPA loh a hmuh tanglang vaengah tah boethae khaw damti. Te dongah khopuei aka phae puencawn te, “Temah laeh saeh, na kut yuek laeh,” a ti nah.

Te vaengah BOEIPA kah puencawn te Jebusi Ornan kah cangtilhmuen ah pai.

¹⁶ David loh a mik a huel vaengah diklai laklo neh vaan laklo ah aka pai BOEIPA puencawn te a hmuh. Te long te a kut dongah a cunghang a muk tih Jerusalem te a nuen. Te dongah David neh a ham rhoek tah a maelhmai ah tlamhni neh a khuk uh tih bakop uh. ¹⁷ David loh Pathen taengah, "Pilnam tae ham aka thui te kai moenih a? Anih te kai ka tholh sak dongah ka thae tah ka thae coeng. Tedae he boiva rhoek loh balae a saii uh? Ka Pathen BOEIPA aw, na kut te kamah so neh a pa kah imkhui soah tla mai saeh. Tedae na pilnam te lucik neh ben boel mai," a ti nah.

David kah Hmueihtuk

¹⁸ Te daengah BOEIPA kah puencawn loh Gad te, "David te thui pah, David te BOEIPA kah hmueihtuk suem hamla Jebusi Ornan kah cangtilhmuen ah cet saeh," a ti nah.

¹⁹ Te dongah David khaw BOEIPA ming neh a thui Gad ol bangla cet. ²⁰ Ornan a mael vaengah puencawn te a hmuh. Te vaengah a taengkah a capa pali tah thuh uh dae Ornan tah cang a til. ²¹ David te Ornan taengla pawk tih Ornan loh a paelki vaengah David te a hmuh. Te dongah cangtilhmuen lamloh thoeih tih David taengah a maelhmai te diklai la buluk. ²² David loh Ornan te, "Cangtil hmuen he kai taengah m'pae mai lamtah a soah BOEIPA kah hmueihtuk ka suem mai eh. Te te tangka nen khaw kai he boeih m'pae mai. Te daengah ni lucik he pilnam dong lamloh a cing eh," a ti nah.

²³ Ornan loh David taengah, "Namah ham lo lamtah ka boei manghai a mikhmuh ah a then la saii saeh. So lah he, Hmueihhlutnah ham vaito neh thing hamla tloep kam paek bitni. Cang he khaw khocang la boeih kam paek bitni," a ti nah.

²⁴ Tedae manghai David loh Ornan te, "Moenih, tangka la boeih a lai la kan lai eh. Nang taengkah te BOEIPA ham akhaw, hmueihhlutnah nawn ham akhaw a yoe la ka lo mahpawh," a ti nah.

²⁵ Te dongah David loh Ornan te a hmuen phu la sui shekel a khiing ya rhuk a paek. ²⁶ Te phoeiah David loh BOEIPA ham hmueihtuk pahoi a suem tih hmueihhlutnah neh rhoepnah te a nawn. BOEIPA a khue vaengah anih te hmueihtuk sokah hmueihhlutnah dongah vaan lamkah hmai neh a voek.

²⁷ Te daengah BOEIPA loh puencawn te a voek tih a cunghang te tuengim khuila a sang. ²⁸ Te vaeng tue kah Jebusi Ornan cangtilhmuen ah BOEIPA loh anih a doo te David loh a hmuh van neh pahoi a nawn. ²⁹ Moses loh khosoek kah a saii BOEIPA kah dungtlungim neh te vaeng tue kah hmueihhlutnah hmueihtuk tah Gibeon hmuensang ah om pueng. ³⁰ Tedae BOEIPA puencawn kah cunghang ha loh a let sak coeng dongah David loh a mikhmuh la a caeh ham khaw, Pathen a toem ham coeng thai pawh.

22

¹ David loh, "He he BOEIPA Pathen im neh he tah Israel ham hmueihhlutnah hmueihtuk saeh," a ti.

BOEIPA Im Ham Kho a khan

² Te dongah David loh Israel khohmuen kah yinlai te calui ham a thui tih Pathen im sak vaengkah lungrhaih lung aka phaek aka dae la a khueh. ³ Vongka thohkhaih thohkhaih kah thicung ham neh hnarhui ham David loh a sikim sak dongah thi khaw puh mai tih rhohum khaw a puh coeng dongah a khiing tae lek pawh. ⁴ Lamphai thing khaw a pum tae lek pawt hil Sidoni neh Tyre lamkah a pawk pah. Lamphai thing he David ham tah thawt mai. ⁵ David loh, "Ka capa Solomon he camoe tih mongkawt pueng. BOEIPA ham im a sak he khaw a ming a sang neh pantai saeh. Diklai boeih lakli ah boeimang saeh. Anih ham he ka sikim pawn eh," a ti. Te dongah David he a duek hlan ah a cungkum la sikim coeng.

⁶ Te phoeiah a capa Solomon te a khue tih Israel Pathen BOEIPA im sak hamla anih te a uen. ⁷ Te vaengah David loh a capa Solomon te, “Ka capa aw, kai he ka thinko ah tah ka Pathen BOEIPA ming la im sak ham om. ⁸ Tedae BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, ‘Thii khaw muep na long sak, caemtloek khaw muep na saii, ka mikhmuh ah diklai la thii muep na long sak dongah ka ming ham he im na sa mahpawh. ⁹ Na taengah capa na sak coeng te ta. Anih tah hlang mong la om vetih anih te a kaepvai kah a thunkha cungkuem lamloh ka duem sak ni. Solomon ngawn tah a ming khaw om vetih anih tue vaengah tah Israel te rhoepnah neh rhalmongnah ka paek ni. ¹⁰ Anih loh ka ming ham he im a sak vetih anih te kamah taengah capa la om ni. Kai khaw a taengah a napa la ka om ni. A ram kah ngolkhoel khaw Israel soah kumhal duela ka cikngae sak ni,’ a ti.

¹¹ Ka capa aw na taengah BOEIPA om saeh lamtah n'thaihtak sak saeh. BOEIPA na Pathen im te na taengkah a thui bangla sa. ¹² Israel soah nang n'uen vaengah he na Pathen BOEIPA kah olkhueng te ngaithuen hamla BOEIPA loh nang taengah lungmingnah neh yakmingnah m'pae bal saeh. ¹³ BOEIPA loh Israel ham Moses a uen vanbangla oltluh neh laitloeknah te vai hamla na ngaithuen atah na thaihtak ni. Te dongah thaahuel lamtah namning sak, rih boeh, rihyawp boeh.

¹⁴ Kamah kah phacipphabaem nen ni BOEIPA im hamla a soepsoei coeng he. Sui he talent thawng yakhat, cak he talent thawng thawng khat, rhozum khaw, thi khaw muep lo coeng tih a khiing tae lek moenih. Thing khaw, lungto khaw ka tawn coeng dae tomthap thil nawn. ¹⁵ Namah taengah bitat aka saii khaw, lungto aka dae neh kutthai khaw, thing thai khaw, bitat cungkuem dongah boeih aka cueih khaw a cungkuem la om coeng. ¹⁶ Sui neh, cak neh, rhozum neh, thi neh, a tarhing naa voel moenih. Thoo lamtah saii laeh. Na taengah BOEIPA om saeh,” a ti nah.

¹⁷ Te phoeiah David loh Israel mangpa boeih te khaw a capa Solomon te bom hamla a uen. ¹⁸ “Nangmih kah Pathen BOEIPA he nangmih taengah a om moenih a? Khohmuen khosa rhoek te ka kut dongah m'paek tih kaepvai ah khaw nangmih te n'duem sak. Te dongah khohmuen he BOEIPA mikhmuh neh a pilnam mikhmuh ah khoem uh coeng. ¹⁹ Nangmih kah Pathen BOEIPA te toem hamla na thinko neh na hinglu te pae uh laeh. Thoo uh lamtah Pathen BOEIPA kah rhokso te sa uh laeh. BOEIPA kah paipi thinkawng neh Pathen kah hmuencim hnopai te BOEIPA ming ham a sak im khuila khuen ham om,” a ti nah.

23

Levi rhoek Boelrhainah

¹ David te patong coeng tih khohnin khaw cum coeng. Te dongah a capa Solomon te Israel soah a manghai sak. ² Te phoeiah Israel mangpa boeih neh khosoih rhoek khaw, Levi rhoek khaw a coi. ³ Te vaengah Levi rhoek te tongpa kum sawmthum lamloh a so hang te a tae tih amih kah hlangmi te a pum la hlang thawng sawmthum neh thawng rhet om. ⁴ Te rhoek khuiah BOEIPA im kah bitat aka mawt te thawng kul thawng li om tih rhoiboei rhoek neh laitloek rhoek he thawng rhuk om. ⁵ Thoh tawt rhoek te thawng li, thangthen ham ka saii bangla tumbael neh BOEIPA aka thangthen te thawng li lo.

⁶ David loh amih te boelnah neh a tael. Gershon kah Levi koca rhoek ah Kohath neh Merari. ⁷ Gershon lamloh Ladan neh Shimei. ⁸ Ladan koca ah a lucuek te Jehiel tih Zetham neh a pathum te Joel. ⁹ Shimei koca rhoek Shelmoth neh Hazei, Haran neh pathum lo. Te rhoek te Ladan napa rhoek khuiah a lu la om uh. ¹⁰ Shimei koca rhoek ah Jahath, Zina, Jeush neh Beriah. He rhoek pali he Shimei koca rhoek ni. ¹¹ Jahath te a lucuek tih Zizah he a pabae la om. Tedae Jeush neh Beriah tah a ca

ping pawh. Te dongah napa pakhat imkhui pakhat bangla cawhkung pakhat la om uh. ¹² Kohath koca rhoek la Amram, Izhar, Hebron, Uzziel neh pali lo. ¹³ Amram koca ah Aaron neh Moses dae, Aaron tah amah loh a cim kah a cim koek la ciim ham, anih neh anih koca rhoek tah kumhal hil BOEIPA mikhmuh ah aka phum uh la, a taengah aka thotat la, a ming neh kumhal hil aka uem la a hoep. ¹⁴ Pathen kah hlang Moses neh anih koca rhoek te Levi koca la a khue uh.

¹⁵ Moses koca ah Gershom neh Eliezer. ¹⁶ Gershom koca kah boeilu tah Shubael. ¹⁷ Eliezer koca aka om rhoek khuiah Rehabiah he boeilu dae Eliezer te ca a tloe om pawh. Tedae Rehabiah koca rhoek tah a pueh la ping uh. ¹⁸ Izhar koca khuiah Shelomith he boeilu la om. ¹⁹ Hebron koca ah Jeriah te a cacuek, Amariah te a pabae, Jahaziel a pathum, Jekameam tah a pali. ²⁰ Uzziel koca rhoek ah Maikah te a cacuek tih Isshiah te a pabae. ²¹ Merari koca ah Mahli neh Mushi, Mahli koca ah Eleazar neh Kish. ²² Eleazar a duek vaengah he a taengah ca tongpa a om moenih. Tedae ca huta rhoek bueng om tih amih te a manuca Kish koca rhoek loh a loh uh. ²³ Mushi koca rhoek la Mahli, Eder, Jerimoth neh pathum lo.

²⁴ He rhoek tah Levi koca rhoek kah a napa rhoek imkhui lamloh a napa boeilu rhoek ni. Tongpa kum kul neh a so hang lamloh BOEIPA im kah thothuengnah ham bitat a saii uh. Amih te a hlangmi neh a ming tarhing la a soep uh. ²⁵ David loh, "Israel Pathen BOEIPA loh a pilnam te a duem sak tih Jerusalem ah kumhal due kho a sak. ²⁶ Levi te khaw dungtlungim neh a thothuengnah dongkah a hnopai boeih te a koh ham moenih," a ti. ²⁷ David kah hnukkhueng ol dongkah bangla amih Levi koca rhoek kah hlangmi tah tongpa kum kul neh a so hang lamkah ni a tae. ²⁸ Amih kah ngolhmuen ngawn tah BOEIPA im kah thothuengnah khuiah khaw, vongup ah khaw, imkhui ah khaw, hmuencim boeih kah ciimnah dongah khaw, Pathen im thothuengnah bibi dongah khaw Aaron koca rhoek kah a kut a kho la om uh. ²⁹ Rhungkung buh dongah khaw, khocang vaidam dongah khaw, vaidamding vaidamrhawm dongah khaw, thiphael dongah khaw, a kae dongah khaw, khoe neh cungnueh boeih dongah khaw om uh. ³⁰ Mincang, mincang ah pai tih BOEIPA aka uem ham neh aka thangthen hamla, hlaem ah khaw te tlam te aka thangthen la om uh. ³¹ A cungkuem dongah BOEIPA taengkah hmueihhlutnah te Sabbath ah khaw, Hlasae ah khaw, tingtunnah dongah BOEIPA mikhmuh kah laitloeknah bangla a tarhing neh phat a khuen uh. ³² Te dongah tingtunnah dap kah a kuek neh hmuencim kah a kuek khaw, BOEIPA im kah thothuengnah dongkah a manuca Aaron koca rhoek kah a kuek khaw a ngaithuen uh.

24

Khosoih Ham Tultaelnah

¹ Aaron koca rhoek kah a boelnah rhoek la, Aaron koca ah Nadab, Abihu, Eleazar neh Ithamar. ² Tedae Nadab neh Abihu tah a napa rhoek hmai ah duek rhoi. Amih rhoi te ca tongpa a om pawt dongah Eleazar neh Ithamar te khosoih rhoi. ³ Amih khaw David loh ana tael coeng tih Eleazar koca lamkah Zadok neh Ithamar koca lamkah Ahimelek tah amih kah thothuengnah dongah amih aka cawhkung la a khueh. ⁴ Eleazar koca kah hlang rhoek he Ithamar koca lakah khaw boeilu la muep thoeng. Amih Eleazar koca lamloh a napa imkhui kah boeilu la aka phaeng uh he hlai rhuk lo. Ithamar koca lamkah khaw a napa rhoek imkhui kah te parhet lo uh. ⁵ Te tlam he hmulung neh amih te a tael uh. Te dongah Eleazar koca lamkah kah neh Ithamar koca lamkah he hmuencim mangpa neh Pathen mangpa la om uh.

⁶ Amih te Levi lamkah cadaek Nethanel capa Shemaiah loh manghai neh mangpa rhoek, khosoih Zadok neh Abiathar capa Ahimelek, khosoih napa boeilu neh Levi kah

mikhmuh ah a daek pah. A napa rhoek imkhui kah te Eleazar lamkah pakhat a loh tih Ithamar lamkah a loh.

⁷ Hmulung te lamhma ah Jehoiarib taengla, a pabae ah Jedaiah taengla pawk. ⁸ A pathum ah Harim taengla, a pali te Seorim taengla. ⁹ A panga te Malkhiah taengla, a parhuk Mijamin taengla, ¹⁰ A parhih te Koz taengla, a parhet te Abijah taengla. ¹¹ A pako te Jeshua taengla, a hlai te Shekaniah taengla. ¹² Hlai at te Eliashib taengla, hlai nit te Jakim taengla. ¹³ Hlai thum te Huppah taengla, a hlai li te Jeshebeab taengla. ¹⁴ A hlai nga te Bilgah taengla, a hlai rhuk te Immer taengla. ¹⁵ Hlai rhih te Hezir taengla, hlai rhet te Hapozzez taengla. ¹⁶ Hlai ko te Pethahiah taengla, pakul te Ezekiel taengla. ¹⁷ Pakul pakhat te Jakhin taengla, pakul panit te Gamul taengla. ¹⁸ Pakul pathum te Delaiah taengla, pakul pali te Maaziah taengla.

¹⁹ Te rhoek long te Israel Pathen BOEIPA loh amih napa Aaron kut dongah a uen a khosing vanbangla BOEIPA im la a kun vaengah amamih kah thothuengnah dongah amih aka cawhkung la om.

Levi kah A Coih

²⁰ Levi koca kah a coih te Amram koca lamloh Shubael, Shubael koca lamloh Jedeiah. ²¹ Rehabiah ham te Rehabiah koca lamloh a cacuek Isshiah. ²² Izhari lamloh Shelmoth, Shelmoth koca lamloh Jahath. ²³ Jeriah koca ah, Amariah te a pabae, Jahaziel te a pathum, Jekameam te a pali. ²⁴ Uzziel koca Maikah, Maikah koca lamloh Shamir. ²⁵ Maikah mana Isshiah, Isshiah koca lamloh Zekhariah. ²⁶ Merari koca ah Mahli neh a capa Jaaziah koca Mushi. ²⁷ Merari koca ah a capa Jaaziah lamkah Shoham, Zakkuur neh Ibri. ²⁸ Mahli lamkah he Eleazar dae anih te ca tongpa om pawh. ²⁹ Kish lamkah khaw Kish koca he Jerahmeel. ³⁰ Mushi koca rhoek la Mahli, Eder, Jerimoth.

He rhoek ah Levi koca rhoek kah a napa rhoek imkhui cako ni. ³¹ Amih khaw a manuca rhoek bangla manghai David, Zadok, Ahimelek neh khosoih napa boeilu rhoek, a napa Levi boeilu rhoek, voevang kah a manuca tanoe rhoek mikhmuh ah Aaron koca bangla hmulung neh a naan uh.

25

Khosoih Laa Mawt Rhoek

¹ David neh caempuei mangpa rhoek loh Asaph koca lamkah Heman, Jeduthun khaw, rhotoeng neh, thangpa neh, tlaklak neh aka tonghma tonghma rhoek khaw a thothuengnah dongkah ham a hoep. Te dongah amamih kah thothuengnah dongkah bibi hlang rhoek te a hlangmi neh om.

² Asaph koca lamkah Zakkuur, Joseph, Nethaniah neh Asarelah. Asaph koca rhoek tah Asaph kut hmuï neh manghai kut hmuï ah tonghma uh.

³ Jeduthun lamkah Jeduthun koca rhoek he Gedaliah, Zeri, Isaiah, Hashabiah, Mattithiah neh parhuk lo. A napa Jeduthun kut hmuïah BOEIPA uem ham neh thangthen ham te rhotoeng neh tonghma uh.

⁴ Heman lamkah Heman koca rhoek tah Bukkiah, Mattaniah, Uzziel, Shubael, Jerimoth, Hananiah, Hanani, Eliathah, Giddalti, Romamtiezer, Joshbekashah, Mallothi, Hothir, Mahazioth. ⁵ Amih Heman koca boeih tah a ki pomsang pah ham Pathen kah ol tarhing ah manghai kah khohmu la om uh. Pathen loh Heman he capa hlai li neh canu pathum a paek.

⁶ Te boeih te a napa rhoek kut hmuïah BOEIPA im kah lumlaa ham tlaklak neh, thangpa neh, rhotoeng ham om uh. Asaph, Jeduthun neh Heman he tah manghai kut hmuïah Pathen im kah thothuengnah dongah om uh. ⁷ A boeinaphung neh a hlangmi la BOEIPA ham lumlaa aka cang tih aka yakming boeih he ya hnih sawmrhet parhet lo.

⁸ Voeivang kah a kuek te tanoe khaw, kangham khaw, aka yakming khaw, lungming khaw hmulung a naan uh.

⁹ Asaph lamloh lamhma la Joseph taengah, a pabae Gedaliah taengah hmulung a tlak pah. Amah neh a pacaboeina khaw a ca rhoek khaw hlai nit lo uh. ¹⁰ A pathum ah Zakkuur, anih koca neh a manuca rhoek he hlai nit lo uh. ¹¹ A pali ah Izri tih anih koca rhoek neh a manuca rhoek te hlai nit lo. ¹² A panga ah Nethaniah tih, anih koca rhoek neh a manuca rhoek he hlai nit lo. ¹³ A parhuk te Bukkiah tih anih koca neh a manuca rhoek te hlai nit lo. ¹⁴ A parhih te Jesarelah tih anih koca neh a manuca rhoek he hlai nit lo. ¹⁵ A parhet te Isaiah tih anih koca neh a manuca rhoek te hlai nit lo. ¹⁶ A pako te Mattaniah tih, anih koca neh a manuca rhoek he hlai nit lo. ¹⁷ A hlai ah Shimei tih, anih koca neh a manuca rhoek hlai nit lo. ¹⁸ A hlai at te Azarel tih, anih koca neh a manuca rhoek te hlai nit lo. ¹⁹ A hlai nit te Hashabiah tih, anih koca rhoek neh a manuca rhoek te hlai nit lo. ²⁰ A hlai thum te Shubael tih, anih koca rhoek neh a manuca rhoek te hlai nit lo. ²¹ A hlai hli te Mattithiah tih, anih koca neh a manuca rhoek te hlai nit lo. ²² A hlai nga te Jerimoth tih, anih koca neh a manuca rhoek te hlai nit lo. ²³ A hlai rhuk te Hananiah tih, anih koca neh a manuca rhoek te hlai nit lo. ²⁴ A hlai rhih te Joshbekashah tih, anih koca neh a manuca rhoek te hlai nit lo. ²⁵ A hlai rhet te Hanani tih, anih koca neh a manuca rhoek hlai nit lo. ²⁶ A hlai ko te Mallothi tih, anih koca neh a manuca rhoek he hlai nit lo. ²⁷ A pakul te Eliathah tih, anih koca neh a manuca rhoek te hlai nit lo. ²⁸ Pakul pakhat te Hothir tih, anih koca neh a manuca rhoek te hlai nit lo. ²⁹ Pakul panit te Giddalti tih, anih koca neh a manuca rhoek te hlai nit lo. ³⁰ Pakul pathum te Mahazioth tih anih koca neh a manuca rhoek hlai nit lo. ³¹ Pakul pali te Romamtiezer tih, anih koca neh a manuca rhoek tah hlai nit lo.

26

Thoh Tawt Levi Rhoek

¹ Thoh tawt rhoek kah boelnah tah, Korah lamkah he Asaph koca, Kore capa Meshelemiah. ² Meshelemiah koca lamkah Zekhariah te a cacuek, Jediael te a pabae, Zebadiah te a pathum, Jathniel te a pali.

³ Elam te a panga, Jehohanan te a parhuk, Elioenai te a parhih.

⁴ Obededom koca la Shemaiah a cacuek, Jehozabad te a pabae, Joah te a pathum, Sakar te a pali, Nethanel te a panga. ⁵ Ammiel te a parhuk, Issakhar te a parhih, Peulthai te a parhet tih anih te Pathen loh yoethen a paek. ⁶ Anih capa Shemaiah kah ca sak rhoek tah amamih khaw tatthai hlangrhalh la a om uh dongah a napa imkhui ah ukkung rhoek la om uh. ⁷ Shemaiah koca rhoek la Othni, Rephael, Obed, a manuca Elzabad, tatthai capa Elihu neh Semakiah. ⁸ He boeih he Obededom koca lamkah ni. Amamih neh a ca rhoek khaw, a manuca rhoek khaw, thothuengnah dongah thadueng neh hlang tatthai la om uh. Obededom lamkah he sawmrhuk panit lo.

⁹ Meshelemiah koca rhoek neh a manuca rhoek te khaw tatthai capa hlai rhet om.

¹⁰ Merari koca lamkah Hosah taengah khaw Shimri koca he boeilu om van. Anih te coming la om pawt sitoe cakhaw a napa loh anih te boeilu la a khueh. ¹¹ Hilkiah te a pabae, Tabaliah te a pathum, Zekhariah te a pali. Hosah koca neh a manuca rhoek he a pum la hlai thum lo. ¹² He rhoek he thoh tawt rhoek kah boelnah ni. BOEIPA im ah thohtat ham voeivang kah a manuca rhoek bangla rhaltawt tongpa boeilu la om uh. ¹³ Kangham khaw tanoe bangla vongka, vongka ah a napa rhoek imkhui neh hmulung a naan pa uh.

¹⁴ Te vaengah Shelemiah ham hmulung te khocuk la a tlak pah tih lungmingnah neh aka uen a capa Zekhariah ham hmulung a naan uh vaengah tah a hmulung te tlangpuei la a tlak pah. ¹⁵ Obededom ham te tuithim ah, anih koca rhoek ham te rhueng im ah. ¹⁶ Shupim ham neh Hosah ham tah khotlak kah thongim aka pan longpuei kah Shalleketh vongka neh thongim voeivang ah.

¹⁷ Levi te khocuk ah parhuk tih tlangpuei ah khaw hnin at ham te pali, tuithim ah khaw hnin at ham te pali, rhueng im ah panit, panit. ¹⁸ Imhlai ham te khotlak kah longpuei ah pali, imhlai ah panit. ¹⁹ He tah thoh tawt Korah koca lamkah neh Merari koca kah boelnah ni.

Levi kah Thakvoh neh Boeilu Rhoek

²⁰ Levi Ahijah long tah Pathen im kah thakvoh neh hmuencim kah thakvoh te a hung. ²¹ Gershon ca rhoek lamkah Ladan koca ah he Ladan tah a napa rhoek kah a lu la om. Gershon Ladan lamloh Jehiel om. ²² Jehieli koca lamkah Zetham neh a mana Joel loh BOEIPA im kah thakvoh a hung.

²³ Amrami lamkah khaw, Izhari lamkah khaw, Khebroni lamkah khaw, Uzziel lamkah khaw om uh. ²⁴ Moses capa Gershom koca Shubael khaw thakvoh soah rhaengsang la om. ²⁵ A manuca Eliezer lamloh a capa Rehabiah, a capa Isaiah, a capa Joram, a capa Zikhri, a capa Shelmoth neh Shelomith. ²⁶ Shelmoth neh a manuca rhoek he khaw hmuencim kah thakvoh boeih soah om uh. Te tah manghai David neh a napa rhoek kah a lu rhoek, thawngkhat neh yakhat mangpa rhoek, caempuei mangpa rhoek loh a ciim coeng. ²⁷ Caemtloek lamkah neh kutbuem dong lamkah khaw BOEIPA im a duel vaengkah hamla a ciim uh. ²⁸ A cungkuem te khohmu Samuel, Kish capa Saul, Ner capa Abner, Zeruah capa Joab loh a ciim. A cungkuem te Shelomith neh a manuca rhoek kut ah a ciim.

²⁹ Izhari lamkah Kenaniah neh anih koca rhoek tah Israel rhamvoel kah bitat dongah rhoiboei neh laitloek la om uh. ³⁰ Khebroni lamkah Hashabiah neh a manuca rhoek he tatthai capa thawng khat ya rhih om tih Jordan khotlak rhalvangan kah Israel te BOEIPA kah bitat neh manghai kah thothuengnah cungkuem dongah aka cawhkung la om. ³¹ Khebroni lamkah Khebroni boeilu Jeriah loh a napa rhoek kah a rhuirhong neh David kah ram ah kum sawmli a toem uh hatah amih khuikah tatthai hlangrhalh rhoek te Gilead Jazer ah a hmuh. ³² A manuca rhoek khaw, a napa boeilu rhoek neh tatthai capa thawng hnih ya rhih om. Te dongah amih te David manghai loh Reuben, Gad, Manasseh koca rhakthuem soah Pathen kah olka cungkuem neh manghai olka dongkah ham a khueh.

27

David kah Mangpa Rhoek

¹ Israel ca rhoek tah a hlangmi bangla a napa boeilu rhoek khaw, thawng khat neh yakhat mangpa rhoek khaw, boelnah olka cungkuem dongah manghai aka bong a rhoiboei rhoek khaw, kum khat kah hla takuem ah a hla, a hla ah aka kun neh aka vuenva rhoek khaw boelnah pakhat dongah thawng kul thawng li om.

² Hla lamhmacuek ham boelnah pakhat dongkah Zabdiel capa Jashobeam neh anih kah boelnah khuiah he thawng kul neh thawng li om. ³ Perez koca lamkah te lamhmacuek hla dongah caempuei mangpa boeih kah boeilu la om.

⁴ A hla bae kah boelnah dongah Akhohi Dodai tih anih boelnah neh rhaengsang Mikloth khaw om. Anih kah boelnah khuiah thawng kul neh thawng li om.

⁵ A hla thum dongkah a pathum nah caempuei mangpa tah khosoih boeilu Jehoiada capa Benaiah tih anih kah boelnah khuiah thawng kul neh thawng li om.

⁶ Benaiah he tah sawmthum khuikah hlangrhalh la a om dongah sawmthum soah om van. Anih kah boelnah khuiah a capa Ammizabad om. ⁷ A hla li dongkah a pali

nah tah Joab mana Asahel. Anih phoeiah tah a capa Zebadiah tih a boelnah khuiah thawng kul thawng li om. ⁸ A hla nga dongkah a panga nah ham te mangpa Izrah Shamhuth tih anih kah boelnah khuiah he thawng kul neh thawng li om. ⁹ A hla rhuk dongkah a parhuk nah ham te Tekoa Ikkesh capa Ira tih anih kah boelnah khuiah he thawng kul neh thawng li om. ¹⁰ A hla rhih dongkah a parhih nah ham te Ephraim koca lamkah Pelonee Helez tih anih kah boelnah khuiah he thawng kul neh thawng li om. ¹¹ A hla rhet dongkah a parhet nah ham te Zarkhii kah Khushathi Sibbekhai tih anih kah boelnah khuiah he thawng kul neh thawng li om. ¹² A hla ko dongkah a pako nah ham te Benjamin koca lamkah Anatoth Abiezer tih anih kah boelnah khuiah he thawng kul neh thawng li om. ¹³ A hla rha dongkah parha nah ham te Zarkhii lamkah Netophah Maharai tih anih kah boelnah khuiah he thawng kul neh thawng li om. ¹⁴ A hla hlai khat dongkah hlai khat nah ham te Ephraim koca lamkah Pirathon Benaiah tih anih kah boelnah khuiah he thawng kul neh thawng li om. ¹⁵ A hla hlai nit dongkah hlai nit nah ham te Othniel lamkah Netophah Heldai tih anih kah boelnah khuiah he thawng kul neh thawng li om. ¹⁶ Israel koca rhoek so neh Reuben soah he Zikhri capa rhaengsang Eliezer om. Simeon soah tah Maakah capa Shephathiah om. ¹⁷ Levi soah Kemuel capa Hashabiah, Aaron soah Zadok. ¹⁸ Judah soah David manuca rhoek lamkah Elihu, Issakhar soah Michael capa Omri. ¹⁹ Zebulun soah Obadiah capa Ishmaiah, Naphtali soah Azriel capa Jerimoth. ²⁰ Ephraim koca soah Azariah capa Hosea, Manasseh koca rhakthuem soah Pedaiah capa Joel. ²¹ Gilead kah Manasseh rhakthuem soah Zekhariah capa Iddo. Benjamin soah Abner capa Jaasiel. ²² Dan soah Jeroham capa Azarel. He rhoek he Israel koca kah mangpa rhoek ni.

²³ BOEIPA loh Israel te vaan kah aisi bangla ping sak ham a thui coeng dongah David loh camoe kum kul neh a hmui tah a hlangmi hlum pawh. ²⁴ Zeruah capa Joab loh soep hamla a tong coeng dae a khah moenih. Te vaengah Israel soah thinhul a tlak thil dongah a hlangmi te David manghai kah khokhuen olka dongah hlangmi la kun pawh.

²⁵ Manghai thakvoh soah Adiel capa Azmaveth. Thakvoh soah, khohmuen ah, khopuei ah, vangca ah, rhaltoengim ah, Uziah capa Jonathan. ²⁶ Khohmuen kah thothuengnah dongah lohma kah bitat aka saii soah Kelub capa Ezri. ²⁷ Ramathi Shimei misurdum so neh misurdum lamkah misur thakvoh soah Shipmi Zabdi. ²⁸ Kolrhawk kah olive neh thaihae soah Gadery Baalhanan. Situi thakvoh soah Joash. ²⁹ Sharon ah aka luem saelhung soah Sharon Shitrai, kol kah saelhung soah Adlai capa Shaphat. ³⁰ Kalauk soah Ishmael Obil, laak soah Meronoti Jedeiah. ³¹ Boiva soah Hagri Jaziz. He boeih he David manghai taengkah khuehtawn mangpa rhoek ni. ³² Hlang aka uen David nupu Jonathan he aka yakming neh cadaek la om. Hakhomi capa Jehiel tah manghai koca rhoek neh om. ³³ Ahithophel manghai taengah olrhoep la om tih Arkii Hushai tah manghai a hui nah. ³⁴ Ahithophel phoeiah tah Benaiah capa Jehoiada neh Abiathar tih Joab te manghai kah caempuei mangpa la om.

28

Im Sak Ham Solomon A Tueih

¹ David loh Israel mangpa boeih, koca kah mangpa rhoek, manghai taengah aka thotat rhoek kah boelnah mangpa rhoek, thawng khat kah mangpa rhoek, yakhat kah mangpa rhoek, khuehtawn boeih kah mangpa rhoek, manghai kah boiva neh imkhoem taengkah a ca rhoek khaw, hlangrhalh rhoek neh Jerusalem kah tatthai hlangrhalh boeih te khaw a tingtun sak. ² Te phoeiah David manghai te a kho neh pai tih, "Ka manuca neh ka pilnam rhoek kai ol he hnatin uh, kai he ka thinko ah tah

BOEIPA paipi thingkawng kah duemnah neh mamih Pathen kho kah khotloeng ham im sa la ka cai tih sak ham ka sikim coeng. ³ Tedaе Pathen loh kai taengah, 'Ka ming ham te im na sa mahpawh, nang tah caemtloek hlang tih thii na long sak dongah,' a ti.

⁴ Israel Pathen BOEIPA loh kai he Israel soah kumhal hil manghai la om ham a pa imkhui pum lamloh n'coelh. Judah te khaw rhaengsang la a coelh bal. Te dongah Judah imkhui lamloh a pa imkhui tih a pa pacaboeina khui lamloh kai he tah Israel boeih soah manghai sak ham a ngaingaih. ⁵ BOEIPA loh kai he ca muep m'paek dae ka ca boeih khuiah khaw BOEIPA ram kah ngolkhoel dongah Israel ngol thil ham tah ka capa Solomon te ni a coelh. ⁶ Kamah taengah khaw, 'Na capa Solomon loh ka im neh ka vongtung a sak ni. Anih te kamah kah capa la ka coelh dongah kai khaw anih ham a napa la ka om ni. ⁷ Tahae khohnin kah bangla ka olpaek neh ka laitloeknah vai ham te a tlungmu mak atah a ram te kumhal duela ka cikngae sak ni,' a ti.

⁸ Te dongah BOEIPA kah hlangping, Israel pum kah mikhmuh neh mamih kah Pathen hna ah khaw ngaithuen uh laeh. Nangmih kah Pathen, BOEIPA kah olpaek boeih te toem uh. Te daengah ni khohmuen then te na pang uh vetih nangmih hnuk ah na ca rhoek te khaw kumhal duela na phaeng uh thai eh.

⁹ Ka capa Solomon nang khaw na pa kah Pathen te ming. Amah te lungbuei neh a rhuemtuet la thothueng lamtah hinglu neh omtoem lah. Thinko boeih he BOEIPA loh a toem tih kopoe kah benbonah boeih khaw a yakming. Amah te na toem atah nang taengah ha phoe vetih amah te na hnoo atah a yoeyah la nang n'hlapham ni. ¹⁰ BOEIPA loh Im sak hamla nang n'coelh te hmu laeh. Rhokso hamla thaahuel lamtah saii," a ti nah.

¹¹ David loh a capa Solomon taengah ngalha neh a im khaw, a kawm-im neh a imhman khaw, a imkhui khuisaek neh a tlaeng im khaw a mui te boeih a paek. ¹² BOEIPA im kah vongup ham neh a kaepvai kah imkhan boeih ham khaw, Pathen im kah thakvoh ham khaw, hmuencim thakvoh ham khaw a cungkuem dongkah a mui te a khuiah muihla rhang neh a om pah coeng. ¹³ Khosoih rhoek neh Levi rhoek kah boelnah ham khaw, BOEIPA im kah thothuengnah bitat cungkuem ham khaw, BOEIPA im kah thothuengnah hnopai cungkuem ham khaw. ¹⁴ Thothuengnah sui hnopai cungkuem neh thothuengnah dongkah ham sui te khaw a khiing neh, cak hnopai cungkuem ham khaw a khiing neh, thothuengnah hnopai cungkuem neh thothuengnah ham khaw. ¹⁵ Sui hmaitung neh a hmaithoi dongkah a khiing tah sui hmaitung kah a khiing bangla hmaitung neh a hmaithoi te a khueh. Cak hmaitung ham khaw hmaitung pakhat neh hmaitung pakhat kah thohtatnah bangla hmaitung neh a hmaithoi kah a khiing te a khueh. ¹⁶ Rhungkung caboei dongkah caboei neh caboei ham sui khaw a khiing neh, cak caboei dongkah ham cak khaw a khueh. ¹⁷ Ciksum neh baelcak khaw, sui cilh tui-um neh sui bael ham khaw, bael neh bael ham khaw a khiing neh, cak bael dongkah bael neh bael khaw a khiing neh, ¹⁸ Bo-ul hmueihtuk dongkah sui a cil khaw a khiing neh, phuel uh tih BOEIPA kah paipi thingkawng soah aka khuk sui cherubim leng kah mui ham khaw.

¹⁹ BOEIPA kut lamkah ca dongah khaw cungkuem coeng tih a mui dongkah bitat cungkuem dongah khaw kai he n'cangbam coeng.

²⁰ Te phoeiah David loh a capa Solomon te, "Thaahuel lamtah namning lamtah saii. Rhih boeh, rhihyawp boeh. Kai kah Pathen, YAHWEH Pathen tah nang taengah om. BOEIPA im kah thothuengnah bitat cungkuem a khah ham hil te nang n'rhael pawt vetih nang te n'hnoo mahpawh. ²¹ Pathen im kah thothuengnah cungkuem ham khaw khosoih neh Levi rhoek kah boelnah om coeng he. Hlangcong cungkuem lamkah khaw bitat cungkuem dongah, thothuengnah cungkuem dongah cueihnah

neh nang taengah om. Mangpa rhoek neh pilnam boeih khaw a cungkuem ah nang ol bangla om uh saeh,” a ti nah.

29

Im Hamla Puhlunah

¹ David manghai loh hlangping boeih taengah, “Ka ca Solomon pakhat bueng he Pathen loh amah ham a coelh. Camoe tih mongkawt cakhaw a bitat tah len. Rhalmah im he hlang ham pawt tih Pathen BOEIPA ham ni. ² Te dongah ka Pathen im ham he ka thadueng cungkuem neh ka sikim coeng. Sui dongkah ham sui, cak dongkah ham cak, rhohum dongkah ham rhohum, thi dongkah ham thi, thing ham khaw thing, oitha lungto neh saboi lung dongkah caesoel khaw, rhaekva khaw, lung vang boeih neh lungrhat lung khaw cungkuem coeng. ³ Te phoeiah ka Pathen im ham tah ka moeihoeih pueng. Kamah taengah aka om sui neh cak lungthen pataeng ka Pathen im ham a pueh a la ka paek coeng. Hmuencim im ham tah a cungkuem dongah ka sikim coeng. ⁴ Ophir sui te sui talent thawng thum, im pangbueng ah bol ham cak a ciil te talent thawng rih lo. ⁵ Sui ham tah sui khaw, cak ham atah cak khaw, kutthai kut dongkah bitat cungkuem ham khaw om coeng. Te dongah BOEIPA ham tah hnin at khaw a kut cum sak ham aka puhlu te unim?” a ti.

⁶ Te vaengah a napa mangpa rhoek, Israel koca kah mangpa rhoek, thawngkhat neh yakhat mangpa rhoek, manghai bitat dongkah mangpa rhoek loh a puhlu uh. ⁷ Pathen im kah thothuengnah hamla sui talent thawng nga, suitangka thawngrha, cak talent thawng rha, rhohum talent thawngrha phoeiah thawng rhet, thi talent thawng yakhat a paek uh. ⁸ Amah taengah a hmuh lungto te khaw Gershon Jehiel kut ah BOEIPA im kah thakvoh ham a paek uh. ⁹ BOEIPA te lungbuei neh rhuemtuet la a puhlu uh dongah a puhlu uh soah pilnam a kohoe tih David manghai khaw kohoenah a len neh a kohoe.

David Thangthuinah

¹⁰ David loh BOEIPA te hlangping boeih kah mikhmuh ah a uem. Te vaengah David loh,

“Kaimih napa Israel kah Pathen BOEIPA tah khosuen lamloh kumhal duela na yoethen pai. ¹¹ Lennah neh thayung thamal khaw, boeimang neh a yoeyah mueithennah khaw BOEIPA namah kah ni. Vaan ah khaw diklai ah khaw a cungkuem he namah kah ni. Ram neh a cungkuem soah kaw a lu la aka phuei khaw BOEIPA ni. ¹² Khuehtawn neh thangpomnah he na mikhmuh lamkah ni. A cungkuem soah aka taemrhah khaw namah ni. Na kut dongah thadueng neh thayung thamal om tih pantai sak ham neh a cungkuem taengah talong ham khaw na kut dongah om. ¹³ Kaimih kah Pathen aw, namah te kan uem uh coeng tih na boeimang ming te ka thangthen uh.

¹⁴ “Tedahe tla puhlu ham neh thadueng khaw ham khaw kai he unim, ka pilnam khaw unim? A cungkuem he namah lamkah dongah ni na kut lamkah te namah taengah kam paek uh. ¹⁵ Kaimih khaw a pa rhoek boeih bangla na mikhmuh ah yinlai neh lampah la ka om uh. Kaimih kah khohnin he diklai ah khokhawn bangla om tih ngaiuepnah om pawh. ¹⁶ Kaimih kah Pathen YAHWEH aw, hlangping boeih he na ming cim ham na im te sak ham ka tawn uh coeng. He namah kut lamkah dongah a cungkuem he namah kah ni. ¹⁷ Kai kah Pathen namah loh thinko na loepdak tih a vanatnah na ngaingaih te ka ming. Kai loh ka thinko dueng neh a cungkuem he ka puhlu coeng. Te dongah na pilnam loh pahoi a hmuh tih namah taengah a puhlu ham kohoenah neh ka hmuh coeng. ¹⁸ Kaimih napa Abraham, Isaak neh Israel kah Pathen BOEIPA aw, na pilnam kah thinko koppek dongkah benbonah bangla kumhal

duela he tlam he ngaithuen lamtah namah taengah amih kah thinko te cikngae saeh. ¹⁹ Ka capa Solomon te a rhuemtuuet la thinko pae lamtah na olpaek neh na olphong khaw, na oltlueh khaw, a cungkuem saii ham khaw, rhalmah im ka hmoel te a sak ham khaw ngaithuen saeh,” a ti.

²⁰ Te phoeiah David loh hlangping boeih te, “Nangmih kah Pathen BOEIPA te uem uh laeh,” a ti nah.

Te dongah hlangping boeih loh a napa rhoek kah Pathen BOEIPA te a uem uh tih buluk uh. Te phoeiah BOEIPA taeng neh manghai taengah bakop uh.

²¹ BOEIPA taengah hmueih a nawn uh tih te khohnin kah a vuen ah vaito thawngkhat, tatal thawngkhat, tuca thawngkhat, a tuisi neh a hmueih te khaw Israel pum ham a cungkuem la BOEIPA taengah hmueihlutnah a khuen uh.

Solomon Manghainah

²² Te khohnin ah tah BOEIPA mikhmuh ah kohoenah a len neh a caak uh tih a ok uh. Te phoeiah David capa Solomon te a pabae la a manghai sak uh tih BOEIPA mikhmuh ah rhaengsang la, Zadok te khosoih la a koelh uh. ²³ Solomon te a napa David yueng manghai la BOEIPA ngolkhoel dongah a ngol van neh thaitak tih Israel pum loh anih ol te a ngai uh. ²⁴ Mangpa neh hlangrhalh boeih, David kah manghai koca boeih long khaw manghai Solomon hmuiah kut a duen uh. ²⁵ BOEIPA loh Solomon te Israel pum kah mikhmuh ah a so la a pantai sak tih anih soah ram kah mueithennah te a paek. Te bang te anih hmai kah Israel manghai boeih soah a om moenih.

David kah Konghu

²⁶ Jesse capa David he Israel boeih soah manghai. ²⁷ Israel soah a manghai tue te kum sawmli lo. Hebron ah kum rhih manghai tih Jerusalem ah sawmthum kum thum manghai. ²⁸ Khohnin loh khuehtawn neh thangpomnah neh ngaikhuek la sampok then ah duek. Te phoeiah a capa Solomon te anih yueng la manghai. ²⁹ Manghai David kah lamhnuk lamhma ol khaw khohmu Samuel kah olka dongah khaw, tonghma Nathan kah olka dongah khaw, khohmu Gad kah olka dongah khaw a daek uh ne. ³⁰ A ram pum neh a thayung thamal khaw, a tue vaengah anih kaep neh Israel kaep ah, khohmuen ram pum ah a paan uh te khaw a daek.

KHOKHUEN CABU A Pabae Nah (The Second Book of the Chronicles)

II Khokhuen Cabu Kawng

Khokhuen Cabu a pacuek neh a pabae he lamhma ah pakhat lam ni a om. Adam lamkah a tong tih 538 B.C. Babylon vangsawn lamkah a mael uh hil kah Pathen pilnam kah khokhuen cil a rhui te a thuep. He cabu loh olupuei la a thui tah, a tue he lang tih thovael mai cakhaw Pathen tah a pilnam taengah uepom la om. Uepom hlang Pathen loh a bom te diklai rammawtnah (*politic*) kawng lakah a tueng sak. A thuem la Pathen bawknah neh Pathen taengah pilnamloh ol a kam te a tip la a thui. He cabu aka taelkung long he boe aka koek tlangpuei ram lakah BOEIPA taengah uepom la aka om tuithim (Judah) kawng he a paelki. Jerusalem kah Bawkim aka sa Solomon kawng he a tip la a thui. 586 B.C vaengah Babylon caem loh a muk uh tih sal la a khuennah kawng khaw a tueng sak. Cabu a bawtnah ah Persia Cyrus loh Judah hlang amah ram la a mael saknah kawng khaw a thui.

Sawt Yoeinah

Solomon Bawkim a sak 1.1—9.31

Manghai rhoek paekboenah 10.1—28.27

Manghai a bawtnah 29.1—36.23

Solomon Loh Cueihnah A Bih

¹ David capa Solomon loh a ram ah thaa a huel vaengah anih te a Pathen BOEIPA loh a so la a pantai sak hang. ² Te vaengah Solomon loh Israel boeih te khaw, thawngkhat neh yakhat mangpa rhoek te khaw, laitloek rhoek te khaw, Israel pum kah khoboei neh a napa boeilu boeih rhoek te khaw a voek. ³ Te phoeiah Solomon neh a taengkah hlangping boeih te Gibeon kah hmuensang la cet uh. Teah te khosoek ah BOEIPA kah sal Moses loh a saii Pathen kah tingtunnah dap khaw om. ⁴ David loh Pathen thingkawng te Kiriathjearim loh amah te ham a saelh hmuen la a khuen. Te ham te David loh Jerusalem ah dap a tuk pah. ⁵ Tedae Hur koca Uri capa Bezalel kah a saii rhohum hmueihtuk te tah BOEIPA kah dungtlungim hmai ah a khueh tih te te Solomon neh hlangping loh a dawt. ⁶ Te phoeiah Solomon te tingtunnah dap ah BOEIPA mikhmuh kah rhohum hmueihtuk taengla pahoi cet tih a soah hmueihhlutnah thawngkhat a nawn. ⁷ Tekah khoyin ah tah Pathen te Solomon taengah phoe tih anih te, “Mebang khaw bih lamtah nang te kam pae eh,” a ti nah.

⁸ Te dongah Solomon loh Pathen taengah, “Namah loh a pa David taengah sitlohnah muep na tueng dongah kai he anih yueng la nan manghai sak. ⁹ BOEIPA Pathen aw, na ol he a pa David taengah cak saeh. Namah loh kai he diklai laipi, pilnam miping soah nan manghai sak coeng. ¹⁰ Kai he cueihnah neh cangnah m'pae mai laeh lamtah pilnam mikhmuh ah he ka kun ka ael, ka vuenva pawn eh. Na pilnam he yet he u long nim lai a tloek ve?” a ti.

¹¹ Te dongah Pathen loh Solomon te, “He he na thinko ah om pai tih khuehtawn koeva neh thangpomnah nan bih moenih, na lunguet kah hinglu neh khohnin a puh khaw nan bih moenih. Namah ham te cueihnah neh cangnah nan bih. Te nen te a soah nang kan manghai sak thil ka pilnam te laitloek pah. ¹² Cueihnah neh cangnah te nang taengah kam paek. Te phoeiah khuehtawn neh koeva neh thangpomnah khaw nang taengah kam paek ni. Te bang te nang hmai kah manghai rhoek taengah khaw om pawt tih nang hnukah khaw te bang te om mahpawh,” a ti nah.

¹³ Te phoeiah Solomon tah Gibeon kah hmuensang lamkah tingtunnah dap hmai lamloh Jerusalem la cet tih Israel te a manghai thil.

Solomon kah Leng Neh Marhang

¹⁴ Te phoeiah Solomon loh leng neh marhang caem te a coi tih a taengah leng thawngkhat ya li neh marhang caem thawng hlai nit a om pah. Te te leng khopuei khui neh Jerusalem kah manghai taengah a khoem. ¹⁵ Manghai loh cak neh sui te Jerusalem ah lungto bangla a kuk tih lamphai te kolrhawk ah aka ding thaihae bangla a hawn. ¹⁶ Solomon kah marhang rhoek te Egypt lamkah neh Kue lamloh a thawt pah. Kue lamkah te manghai kah thenpom a phu la a loh uh. ¹⁷ A khuen uh vaengah khaw Egypt lamkah te leng pakhat ah tangka ya rhuk neh marhang pumat te ya sawmnga neh a khuen uh. Te tlam ni Khitti manghai boeih neh Aram manghai rhoek taengah khaw amamih kut neh a khuen uh.

2

Solomon Capat

¹ Te phoeiah Solomon loh BOEIPA ming ham im sak ham neh a ram ham im sak hamla cai. ² Solomon loh boe a soep vaengah hnophuei hlang thawng sawmrhih, tlang ah lungto aka dae hlang thawng sawmrhet, amih aka mawt te thawng thum neh ya rhuk lo.

³ Te phoeiah Solomon loh Tyre manghai Huram taengah ol a tah tih,

“A pa David ham na saii dongah amah ham im a sak vaengah a taengla lamphai na thak pah vanbangla a khuiah kho a sak coeng. ⁴ Kai loh im ka sak he ka Pathen BOEIPA ming ham ni. Te te ciim ham neh a mikhmuh ah botui bo-ul phum ham om. Sainoek la rhungkung buh neh hmueihhlutnah tah hlaem ham neh mincang ham khaw, Sabbath vaeng neh hlasae vaengah nawn ham om. He tah kaimih kah Pathen BOEIPA loh Israel soah kumhal hil khoning vaengkah la a khueh. ⁵ Kaimih kah Pathen tah pathen boeih lakah a len dongah ni im te khaw a len la ka sak. ⁶ Tedae a im sak pah ham te u long thadueng a capit eh? Vaan neh vaan phoeikah vaan long pataeng anih te a cangbam uh thai moenih. A mikhmuh ah ka phum uh ham bueng phoeiah tah a im ka sak ham khaw kai he unim? ⁷ Te dongah sui neh, cak neh, rhozum neh, thi neh, daidi neh, aithii neh, a thim neh saii ham te hlang cueih kai taengah han tueih mai. Thingthuk thuk ham aka ming khaw kamah taengkah hlangcueih rhoek neh Judah ah khaw Jerusalem ah khaw om uh saeh. Te rhoek te a pa David loh a sikim sak coeng. ⁸ Lebanon lamkah lamphai hmaical thing neh algum te kai hamla ham pat mai. Lebanon thing vung hamla aka ming tah namah kah sal rhoek ni tila ka ming dongah ni. Tedae ka sal rhoek he na sal rhoek taengah om ngawn ne. ⁹ Im te a len neh khobaerhambae la ka sak ham dongah thing khaw kamah taengah a cung la a sikim ham om van. ¹⁰ Thing aka vung tih aka top ham khaw na sal rhoek te cang yen kore thawng kul, cangtun kore thawng kul, misurtui bath thawng kul, situi bath thawng kul ka paek bitni ne,” a ti nah.

Huram kah Docanah

¹¹ Te dongah Tyre manghai Huram loh ca neh a voek tih, Solomon taengah, “BOEIPA loh a pilnam te a lungnah dongah nang te amih soah manghai la n'khueh,” tila a pat.

¹² Te vaengah Huram loh, “Israel Pathen BOEIPA tah a yoethen pai. Amah loh vaan neh diklai a saii. Amah loh manghai David taengah lungmingnah neh yakmingnah aka ming capa hlangcueih te a paek. Te long te BOEIPA ham im neh a ram ham im a sak ni.

¹³ “Te dongah yakmingnah aka ming, hlang cueih Huramabi te kan tueih coeng. ¹⁴ Anih he Dan nu lamkah huta pakhat kah a capa tih a napa he Tyre hlang ni. Anih tah sui neh, cak neh, rhohum neh, thi neh, lungto neh, thing neh, daidi la, a thim la, baibok la, aithii la saii ham, thingthuk cungkuem a thuk ham khaw, a taengah a paek kopoeik boeih te ngai ham khaw a ming. Nang kah hlangcueih rhoek neh na pa David, ka boeipa kah hlangcueih taengah om bitni. ¹⁵ Te dongah cang neh cangtun khaw, situi neh misurtui khaw ka boeipa kah a thui bangla a sal rhoek taengah pat laeh saeh. ¹⁶ Na ngoengaihna boeih tarhing ah Lebanon lamkah thing te kaimih loh kam vung vetih Joppa tuipuei lamloh nang taengah pan kan thak uh bitni. Te te namah loh Jerusalem la khuen,” a ti nah.

Solomon Bibi Hlang Rhoek

¹⁷ A napa David loh mingsoepnah a soep hnukah Solomon loh Israel khohmuen kah yinlai hlang te boeih a soep tih thawng yakhat neh thawng sawmnga neh thawng thum ya rhuk a hmuh. ¹⁸ Amih khuiah thawng sawmrhih te hnophuei la, thawng sawmrhet te tlang ah lungto aka dae la, thawng thum ya rhuk te pilnam kah a thohtat aka mawt la a khueh.

3

Bawkim Saknah

¹ Solomon loh Moriah tlang kah Jerusalem ah BOEIPA im te sak hamla a tong. Te te a napa David taengah a tueng pah vanbangla Jebusi Ornan cangtilhmuen kah David hmuen ah a tawn. ² Te dongah a ram kah a kum li, hla bae, a hnin bae vaengah sak hamla a tong. ³ Te phoeiah Solomon loh he tlam he a sut tih Pathen im te a sak. Hlalamat kah cungnueh dongah a yun te a dong la dong sawmrhuk, a daang te dong kul lo. ⁴ A hmai kah ngalha te khaw im hmai kah a daang bangla a yun dong kul, a sang te ya pakul lo tih te te a khui ah sui cilh a ben. ⁵ Im puei te khaw hmaical thing neh a thung tih sui then a ben. A soah rhophoe neh cangtui-rhaica neh a cam. ⁶ Im te boeimang la lung vang neh, sui khaw Parvaim sui neh a ben. ⁷ Im kah tungpum cingkhah khaw, a pangbueng neh a thohkhaih khaw sui a ben tih pangbueng dongah cherubim a thuk.

Hmuencim kah Hmuencim Koek

⁸ Te phoeiah hmuencim kah hmuencim im te im hmai a daang dongah a yun dong kul, a daang dong kul la a sak tih sui then talent ya rhuk neh a ben. ⁹ Thicung kah a khiing sui shekel sawmnga lo tih imhman te sui a ben thil. ¹⁰ Hmuencim kah hmuencim im ah cherubim rhoi te muisai kah bibi neh a saii tih te rhoi te khaw sui a ben. ¹¹ Cherubim kah a phae khaw a sen dong kul lo. Pakhat kah a phae vang te dong nga lo tih im kah pangbueng soah a ben. A phae vang te khaw dong nga lo tih cherubim pakhat kah a phae te a ben. ¹² Cherubim pakhat kah a phae bal te dong nga lo tih im pangbueng te a ben. Te vaengah a phae vang te dong nga loh tih cherub pakhat kah phae te a ben. ¹³ Cherubim kah a phae he dong kul la a phuel. Te rhoi te amah kho dongah pai tih a maelhmai te imkhui la mang. ¹⁴ Hniyan te a thim, daidi, aithii neh baibok neh a saii tih a khuiah cherubim a kaek thil.

Rhohum Tung

¹⁵ Im hmai kah tung rhoi khaw dong sawmthum panga a sen la a saii tih a soi kah yael te dong nga lo. ¹⁶ Cangimphu khuiah te cangtui-rhaica a saii tih tung soi ah a khueh. Tale thaih te yakhat a saii tih cangtui-rhaica dongah a bang. ¹⁷ Tung rhoi te bawkim hmai ah a ling tih pakhat te bantang ah, pakhat te banvoei ah pai. Te

phoeiah ah tah Benjamin ming la bantang kah te Jakhin, banvoui kah ming te Boaz a sui.

4

Hmueihtuk Tuili Baeldung

¹ Rhohum hmueihtuk te a yun dong kul, a daang dong kul, a sang dong rha la a saii.

² Tuili te a saii tih a rhai lamloh a rhai hil te dong rha la a hlawn. a kaepvai pumrhuelh te khaw rhui a sen dong nga neh a kaep ah a yen vaengah dong sawmthum lo. ³ A hmui ah vaito mui om tih a kaep, kaep ah a vael uh. Te te dong khat dongah pumrha neh a vael. Tuili kaep kah vaito than nit te a hlawnah neh a hlawn. ⁴ Tuli te vaito pum hlai nit soah a pai sak. Pathum te tlangpuei la mael, pathum te tuipuei la mael, pathum te tuithim la mael, pathum te khocuk la mael. Te rhoek dongkah a so ah tuili te om tih a hnuk boeih te a khui la sisuk uh. ⁵ A thah kutsom pakhat lo tih a rhai te boengloeng rhai mueimae bangla om. Rhaiphuelh tuilipai a doeng tih bath thawng thum kun.

⁶ Baeldung khaw parha a saii tih bantang ah panga, banvoui ah panga a khueh. A khuiah hmueihhlutnah hnopai a silh uh tih te khuiah te a hoek uh. Tedae tuili kah a khuiah te khosoih rhoek loh tui a hluk uh.

Hmaitung Caboei Vongup

⁷ Sui hmaitung parha te amamih kah khosing bangla a saii tih bawkim khuiah te bantang ah panga, banvoui ah panga a khueh. ⁸ Caboei parha a saii tih bawkim khuikah bantang ah panga, banvoui ah panga a hol. Sui baelcak khaw yakhat a saii.

⁹ Khosoih rhoek kah vongup khaw tungkha a len neh tungkha dongkah thohkhaih te a saii tih a thohkhaih te rhohum a ben thil. ¹⁰ Tuili te khaw khothoeng bantang hael kah tuithim imdan ah a khueh.

Rhohum khaw A Cung Sak

¹¹ Huram loh am neh hmaisoh khaw, baelcak khaw a saii. Huram Khiram loh bitat a saii te a khah coeng. Te te manghai Solomon hamla Pathen im ah a saii pah.

¹² Tung panit neh tuidueh khaw, tung soi rhoi kah tungthi khaw, tung soi, tungthi dongkah tuidueh rhoi aka cam sahamlong rhoi khaw, ¹³ Sahamlong rhoi dongkah hamla tale thaih ya li lo. Sahamlong pakhat dongah tale thaih than nit om tih tung soi tungthi dongkah tuidueh rhoi te a thingcam. ¹⁴ Tungkho khaw a saii tih tungkho soah baeldung a saii. ¹⁵ Tuili pakhat te khaw a hmui ah vaito hlai nit. ¹⁶ Te phoeiah am neh hmaisoh khaw, ciksum neh hnopai boeih khaw a saii. Te rhoek Huramabi loh manghai Solomon ham neh BOEIPA im ham rhohum met neh a saii. ¹⁷ Te rhoek te Jordan vannaem kah Sukkoth laklo neh Zeredah laklo, lai thah dongah manghai loh a hlawn. ¹⁸ He hnopai boeih he Solomon loh a cungkuem la muep a saii tih rhohum kah a khiing te khe lek pawh.

Sui neh A Cung Sak

¹⁹ Solomon loh Pathen im kah hnopai cungkuem, sui hmueihtuk neh caboei khaw a so kah a hmai buh khaw a saii. ²⁰ Hmaitung neh a hmaithoi dongkah a tok ham khaw cangimphu hmai ah a khosing bangla sui cilh neh a saii. ²¹ Rhaiphuelh neh hmaithoi khaw, sui paitaeh he khaw sui kak ni. ²² Te phoeiah paitaeh neh baelcak khaw, yakbu neh baelphaih khaw sui kak ni. Im thohka kah a thohkhaih khaw, hmuencim kah hmuencim khui khaw, sui bawkim kah im thohkhaih khaw a saii.

5

¹ Solomon loh BOEIPA im bitat a saii te boeih cung coeng. Te phoeiah a napa David loh Pathen im kah thakvoh khuiah a khueh hnopai boeih te cak khaw, sui khaw Solomon loh hmuencim la a khuen.

Bawkim Nawnnah Ham Rhuengphongnah

² Te vaengah Solomon loh David khopuei Zion lamkah BOEIPA paipi thingkawng te Jerusalem la khuen hamla Israel kah a hamca rhoek neh koca boeilu boeih, Israel ca kah a napa khoboei rhoek te a tingtun sak. ³ Te dongah hla rhih vaengkah khotue ah tah Israel hlang boeih te manghai taengah tingtun uh.

⁴ Israel a hamca rhoek boeih a pawk van neh Levi rhoek loh thingkawng te a koh. ⁵ Te vaengah thingkawng neh tingtunnah dap khaw, dap khuikah hmuencim hnopai boeih te a khuen uh. Te rhoek te Levi khosoih rhoek loh a koh uh. ⁶ Manghai Solomon neh Israel rhaengpuei boeih te thingkawng hmai kah a kaepvai ah tuentah uh tih boiva neh saelhung a nawn uh. Te te a cungkuem coeng dongah daek lek pawt tih tae uh lek pawh. ⁷ Te phoeiah Khosoih rhoek loh BOEIPA kah paipi thingkawng te cherubim phae hmui kah, hmuencim kah hmuencim ah, im kah cangimphu khui, amah kah a hmuen la a khuen uh. ⁸ Thingkawng hmuen soah phae aka phuel cherubim om. Te dongah cherubim loh thingkawng so neh a cung soah a so duela a khuk. ⁹ A cung te sen tih a cung kah hmoicue te thingkawng lamloh cangimphu hmai ah tueng. Tedae poeng la tueng pawt tih tahae khohnin hil pahoi om. ¹⁰ Thingkawng khuiah a tloe om pawt tih Moses loh Horeb ah a khueh cabaal rhoi bueng ni. Te tah Egypt lamloh a caeh uh phoeiah BOEIPA loh Israel ca rhoek taengah paipi la a saii pah.

¹¹ Tedae khosoih boeih loh boelnah ham a ngaithuen uh mueh la a ciim uh te a hmuh dongah khosoih rhoek hmuencim lamloh nong uh. ¹² Amih laa aka sa Levi boeih khui kah Asaph, Heman, Jeduthun neh amih koca khaw a manuca rhoek tah baibok a bai tih tlaklak neh, thangpa neh, rhotoeng neh hmueihtuk kah khocuk ah pai uh. Amih taengah khosoih ya pakul loh olueng te a ueng la a ueng uh. ¹³ Te vaengah olueng aka ueng aka ueng ham te pakhat la om. BOEIPA te thangthen ham neh uem ham vaengah ol pakhat la yaak sak ham laa a sak uh.

BOEIPA te thangthen ham vaengah olueng neh, tlaklak neh, lumlaa kah hnopai neh ol khat la a pomsang uh. A sitlohnah kumhal duela then tih BOEIPA im kah cingmai im khuiah bae.

¹⁴ Pathen im te BOEIPA thangpomnah a bae dongah he cingmai hmai ah thohtat ham neh pai ham khaw khosoih rhoek loh noeng uh pawh.

6

Bawkim Nawnnah

¹ Te vaengah Solomon loh, "BOEIPA loh yinnah khuikah kho aka sa ham te a voek.

² Tedae kai loh namah ham imhmuen im neh kumhal kah kho na sak thil ham hmuen te ka sak coeng," a ti.

³ Te phoeiah manghai loh a maelhmai te a hooi tih Israel hlangping boeih te yoethen a paek vaengah Israel hlangping khaw boeih pai uh. ⁴ Te phoeiah, "Israel Pathen BOEIPA tah a yoethen pai. A ka lamloh a pa David taengah a thui te, a kut neh a soep sak. ⁵ 'Egypt khohmuen lamloh ka pilnam ka khuen khohnin lamloh ka ming om sak ham im sa la Israel koca boeih taeng lamkah khopuei te ka coelh moenih. Ka pilnam Israel soah rhaengsang la om sak ham hlang te ka coelh moenih. ⁶ Tedae Jerusalem

te ka ming om nah hamla pahoi coelh tih David te ka pilnam Israel soah om sak ham ka coelh,' a ti. ⁷ Israel Pathen BOEIPA ming la im sak ham a pa David kah thinko ah om coeng. ⁸ Tedae BOEIPA loh a pa David te, 'Ka ming ham im sa la na thinko ah a om vanbangla na thinko ah a om dongah na hoeikhang ngawn coeng. ⁹ Tedae nang loh im na sa pawt vetih na pumpu lamkah aka thoeng na capa long te ka ming ham im a sak ni,' a ti nah. ¹⁰ BOEIPA loh a ol te a thui bangla a pai puei coeng dongah a pa David yueng la ka pai. Te phoeiah BOEIPA kah a thui bangla Israel ngolkhoel dongah ka ngol tih Israel Pathen BOEIPA ming la im ka sak. ¹¹ Teah te Israel ca rhoek taengah a saii BOEIPA kah paipi thingkawng khaw pahoi ka khueh bal," a ti.

Solomon kah Thangthuinah

¹² Te phoeiah Israel hlangping boeih hmai kah BOEIPA hmueihtuk hmai ah pai tih a kut a phuel. ¹³ Solomon loh rhohum baeldung a saii tih tungkha laklo ah a yun dong nga, a daang dong nga neh a sang dong thum la a hol. A soah pai doela Israel hlangping boeih hmai ah a khuklu so te yoethen a paek tih a kut te vaan la a phuel.

¹⁴ Te phoeiah,

"Israel Pathen BOEIPA aw, namah Pathen bang he, vaan ah khaw diklai ah khaw a om moenih. A lungbuei boeih neh na mikhmuh ah aka pongpa na sal te tah, paipi neh sitlohnah te na ngaithuen. ¹⁵ Namah kah sal, a pa David amah taengah na thui bangla a ngaithuen coeng. Na ka neh na thui tih tahae khohnin kah bangla na kut neh na soep sak coeng. ¹⁶ Te dongah, Israel Pathen BOEIPA aw, namah kah sal, a pa David ham ngaithuen pah mai. Te te amah taengah na thui tih, 'Israel kah ngolkhoel dongkah aka ngol he ka mikhmuh lamloh nang kah hlang te pat mahpawh. Ka mikhmuh ah na pongpa bangla ka olkhueng dongah pongpa ham na ca rhoek loh a longpuei te a ngaithuen mak atah,' na ti.

¹⁷ Te dongah, Israel Pathen BOEIPA aw, na sal David taengah na thui bangla na ol te cak pai saeh. ¹⁸ Tedae Pathen he diklai dongkah hlang taengah kho a sak tang nim? Vaaan neh vaan phoeikah vaan long namah te n'cangbam thai pawt vaengah, he im ka sak long aisat he. ¹⁹ Tedae na sal kah thangthuinah neh a lungmacil taengla na mael. Ka Pathen BOEIPA aw, na sal loh na mikhmuh ah a thangthui vanbangla tamlung neh thangthuinah khaw hnatan lah. ²⁰ Na ming pahoi khueh ham na thui nah hmuen im he, khoyin kothaih na mik dai thil lah. Na sal loh he hmuen la a thangthui vaengkah thangthuinah te hnatan lah. ²¹ Na sal neh na pilnam Israel loh he hmuen la a thangthui uh vaengkah huithuinah te hnatan pah. Namah loh na vaan kah khosak nah hmuen lamloh hnatan lamtah na yaak neh khodawknagai lah.

²² Hlang te a hui taengah tholh tih anih soah lai a suk hamla amah te a tap la a tap khaming. Te vaengah he im kah na hmueihtuk hmai ah thaephoei la ha pawk khaming. ²³ Te vaengah namah loh vaan lamkah hnatan lamtah saii pah. Halang te thuung ham neh a khoboe te amah lu ah tloeng pah ham khaw, aka dueng te tang sak ham neh a duengnah bangla anih te paek ham khaw na sal rhoek te laitloek pah. ²⁴ Na pilnam Israel te na taengah a tholh uh dongah thunkha mikhmuh ah yawk khaming. Tedae mael uh tih namah ming te a uem uh doela he im khuikah namah mikhmuh ah thangthui neh rhenah a bih uh ni. ²⁵ Te vaengah namah loh vaan lamkah kah hnatan lamtah na pilnam Israel kah tholhnah te khodawknagai pah. Amih te amamih taeng neh a napa rhoek taengah na paek khohmuen la mael puei. ²⁶ Nang taengkah a tholh uh dongah vaan ke khaih tih khotlan khaw om pawt khaming. Te vaengah he hmuen la thangthui uh tih na ming te a uem uh khaming, amih te na phaep dongah amamih kah tholhnah lamloh a mael uh atah, ²⁷ namah loh vaan lamkah hnatan lamtah na sal rhoek neh na pilnam Israel kah tholhnah te khodawknagai pah. Longpuei then te amih

thuinuet lamtah a khuiah pongpa uh saeh. Te vaengah na pilnam taengah rho la na paek na khohmuen ah he khotlan tueih pah. ²⁸ Khokha neh diklai ah duektahaw a pai vaengah, mawn neh dung a tlung vaengah, kaisih neh phol a om vaengah, a thunkha loh anih te khohmuen vongka ah a daengdaeh thil vaengah, nganboh cungkuem neh tlohtat cungkuem a om vaengah, ²⁹ Hlang boeih taeng lamkah neh na pilnam Israel boeih lamkah aka thoeng thangthuinah boeih neh, lungmacil boeih, hlang loh amah kah tloh neh a nganboh a ming tih he im la a kut a phuel vaengah. ³⁰ Namah loh na khosak nah hmuen, vaan lamkah hnatan lamtah khodawknai pah. Hlang te amah kah khosing bang boeih la pae. Anih kah thinko te namah loh na ming tih, namah bueng long ni hlang koca rhoek thinko khaw na ming. ³¹ Te daengah ni amamih tue khuiah namah kah longpuei ah pongpa uh vetih a pa rhoek taengkah na paek diklai hman kah mulhing rhoek loh namah te n'rih uh eh. ³² Na pilnam Israel lamkah mueh la, kholong ham khaw, na boeilen ming neh khohmuen hla lamkah ha pawk vaengah, na tlunglun kut neh ban na thueng vaengah ha pawk uh tih, he im la a thangthui uh vaengah, ³³ namah loh na khosak nah hmuen, vaan lamloh hnatan lamtah, kholong khaw namah taengah a hoe bangla boeih rhoi pah. Te daengah ni diklai pilnam boeih loh namah ming te a ming eh. Te daengah ni na pilnam Israel bangla nang rih ham neh im ka sak he namah ming la khue ham a ming eh. ³⁴ Na pilnam te a thunkha taengah caemtloek la pawk tih, amih te longpueng ah na tueih vaengah pataeng, he khopuei longpuei ah namah taengla thangthui cakhaw, he he na coelh tih na ming ham im ka sak coeng. ³⁵ Te vaengah a thangthuinah neh a lungmacil te vaan lamloh yaak pah lamtah amih kah tiktamnah te saii pah. ³⁶ Hlang tah aka tholh pawt he a om pawt dongah namah taengah tholh uh. Te dongah amih taengah na thintoek tih amih te thunkha mikhmuh la na tloeng. Te vaengah amih te aka sol rhoek loh khohmuen a hla a yoei la a sol uh. ³⁷ Te cakhaw a sol nah khohmuen ah a thinko neh pahoi mael uh tih yut uh. Amih kah tamna khohmuen ah namah taengah rhennah a bih uh tih, 'Ka tholh uh, ka paihaeh uh tih ka boe uh,' a ti uh vaengah. ³⁸ Amih a sol nah, a tamna khohmuen ah a lungbuei boeih neh a hinglu boeih neh na taengla a mael uh vaengah, a napa rhoek taengah na paek tih khopuei he na coelh vanbangla a khohmuen longpuei neh na ming ham ka sak im ben la a thangthui uh vaengah. ³⁹ Amih kah thangthuinah neh amih kah lungmacil te na khosak nah hmuen lamloh, vaan lamloh hnatan pah lamtah amih kah laitloeknah te saii pah. Na taengah aka tholh na pilnam te khodawknai pah. ⁴⁰ Ka Pathen aw om uh mai laeh saeh, na mik dai mai lamtah he hmuen kah thangthuinah dongah na hna khui sak lah. ⁴¹ Te dongah Pathen BOEIPA aw, namah neh na sarhi thingkawng khaw, na duemnah hmuen la thoh puei laeh. BOEIPA Pathen aw na khosoih rhoek loh loeihnah te bai uh saeh lamtah na hlangcim rhoek hnothen dongah a kohoe uh saeh. ⁴² BOEIPA Pathen aw, na koelh hlang kah maelhmai te na mangthung tak pawt dongah na sal David kah sitlohnah te thoelh pah," a ti.

7

Nawnnah Khohnin

¹ Solomon loh a thangthui te a khah vaengah vaan lamkah hmai suntla tih hmueihlutnah neh hmueih te a hlarp. Te vaengah BOEIPA kah thangpomnah tah im ah bae. ² BOEIPA im te BOEIPA kah thangpomnah bae tih BOEIPA im la khosoih rhoek a kun ham coeng uh pawh. ³ Im soah BOEIPA kah thangpomnah neh hmai a suntlak te Israel ca boeih loh a hmuh uh vaengah lungphaih soah diklai la a maelhmai

neh cungkueng uh tih a bawk uh. A sitlohnah loh kumhal hil ham a then dongah BOEIPA te a uem uh.

⁴ Te vaengah manghai neh pilnam boeih loh BOEIPA mikhmuh ah hmueih a nawn uh. ⁵ Solomon manghai loh hmueih la saelhung thawng kul thawng hnih, boiva thawng yakhat neh thawng kul a nawn. Te tlam te manghai neh pilnam boeih loh Pathen im a uum uh. ⁶ Khosoih rhoek te amamih kah hutnah dongah pai uh tih Levi rhoek khaw BOEIPA kah lumlaa hnopai neh om uh. A sitlohnah te kumhal hil ham dongah BOEIPA te uem hamla manghai David loh te te a saii. David loh amih kut neh a thangthen. Te dongah khosoih rhoek loh amih hmai ah a ueng la ueng atah Israel pum khaw boeih pai uh. ⁷ Solomon loh BOEIPA im hmai kah vongup laktung te a ciim tih hmueihhlutnah neh rhoepnah maetha te pahoi a saii. Solomon loh a saii rhozum hmueihtuk tah hmueihhlutnah khaw, khocang khaw, maetha khaw a ael ham a noeng moenih.

⁸ Te vaeng tue ah Solomon neh a taengkah Israel pum loh hnin rhih khuiah khotue a saii. Hlangping Lebokhamath lamloh Egypt soklong hil mup khaw. ⁹ Tedae hnin rhih te hmueihtuk nawnah la, hnin rhih te khotue la a saii uh dongah a rhet hnin ah pahong a saii uh. ¹⁰ A hla rhih dongkah hnin kul hnin thum vaengah tah pilnam te amamih kah dap la a tueih. BOEIPA loh David ham neh Solomon ham khaw, a pilnam Israel ham khaw hnothen a saii dongah lungbuei kah hnothen neh a kohoe uh.

¹¹ Solomon loh BOEIPA im neh manghai im te a khah coeng. A cungkuem te Solomon kah lungbuei ah a cuen pah bangla a saii ham te BOEIPA im nen khaw, amah im nen khaw thaitak coeng.

BOEIPA kah Hlatnah

¹² Te phoeiah BOEIPA te Solomon taengla khoyin ah a phoe pah tih amah taengah, “Na thangthuinah te ka yaak coeng tih he hmuen he kamah ham hmueih im la ka coelh coeng. ¹³ Vaan ka khaih tih khotlan a om pawt mai akhaw, khohmuen caak ham tangku te ka uen mai akhaw, ka pilnam taengah duektahaw ka tueih mai akhaw. ¹⁴ A soah ka ming a phuk thil ka pilnam he kunyun tih a thangthui atah, ka maelhmai he a tlap uh tih amamih kah boethae longpuei lamloh a mael uh atah, kamah loh vaan lamkah ka hnaton vetih amih kah tholnah te khodaw ka ngai ni. A khohmuen khaw ka hoeih sak bal ni. ¹⁵ He hmuen kah thangthuinah dongah ka mik dai om pawn vetih ka hna khaw khui ni. ¹⁶ Kumhal duela ka ming pahoi om sak ham he im he ka coelh tih ka ciim coeng dongah ka mik neh ka lungbuei loh hnin takuem pahoi om pawn ni.

¹⁷ Nang khaw na pa David a pongpa bangla ka mikhmuh ah na pongpa atah nang kang uen boeih te saii hamla ka oltueh neh ka laitloeknah he ngaithuen. ¹⁸ Na pa David taengah ka saii tih, ‘Israel soah aka taemrhah ham hlang nang lamloh pat mahpawh,’ ka ti vanbangla na ram kah ngolkhoel te ka thoh ni.

¹⁹ Tedae na mael uh tih ka khosing neh ka olpaek, na mikhmuh ah kan tawn te na hnoo, na cet tih pathen tloe te tho na thueng, amih te ba bawk atah. ²⁰ Te vaengah amih taengah ka paek ka khohmuen dong lamloh amih te ka poelh ni. Ka ming hamla ka ciim im he khaw ka mikhmuh dong lamloh ka voeih vetih pilnam cungkuem taengah thuidoeknah neh thuinuetnah la ka khueh ni. ²¹ Im he a sangkoek la om cakhaw aka pah boeih te a taengah hal vetih, ‘Balae tih BOEIPA loh he khohmuen taeng neh he im ham he, he bang a saii,’ a ti ni.

²² “Te vaengah, ‘A napa rhoek kah Pathen BOEIPA te a hnawt uh. Amah loh amih te Egypt kho lamkah a khuen dae pathen tloe taengah kap uh. Te rhoek taengah bakop

uh tih tho a thueng uh. Te dongah ni yoethae cungkuem he amih soah a khuen pah,' a ti uh ni," a ti nah.

8

Solomon Kah Imsaknah

¹ Solomon loh BOEIPA im neh amah im a sak te kum kul a bawtnah la a pha coeng. ² Te phoeiah Hiram loh Solomon taengla a paek khopuei rhoek te Solomon loh a thoh tih Israel ca rhoek pahoi kho a sak sak. ³ Te phoeiah Solomon loh Khamath Zobah la cet tih te te a loh. ⁴ Khosoek kah Tadmor te khaw, Khamath kah a sak rhuengim khopuei boeih te koep a thoh. ⁵ Thohkhaih thohkalh neh vongtung vongup kah khopuei, a so Bethhoron neh a dang Bethhoron te koep a thoh. ⁶ Baalath neh rhuengim khopuei boeih khaw Solomon hut la om. Leng kah khopuei boeih neh marhang caem khopuei khaw Solomon kah huengaihna boeih te tah a Jerusalem ah khaw, Lebanon ah khaw a khohung khohmuen tom ah a kocuk bangla a sak.

⁷ Khitti neh Amori, Perizzi neh Khivee, Jebusi lamkah a coih pilnam boeih, amih te Israel khui lamkah moenih. ⁸ Amih koca lamkah te amih hnuk la khohmuen ah sueng uh. Amih te Israel ca rhoek a khah uh pawt dongah tahae khohnin hil Solomon taengah saldong la cet. ⁹ Tedae Israel ca te tah Solomon loh amah kah bitat dongah sal la khueh pawh. Amih tah caemtloek hlang neh amah kah rhalboei mangpa rhoek, amah leng neh marhang caem kah mangpa rhoek la om uh. ¹⁰ Manghai Solomon kah khohung mangpa la pai tih pilnam soah aka taemrhah rhoek te yahnih sawmnga lo.

¹¹ Solomon loh Pharaoh canu tah David khopuei lamloh anih ham a sak pah im la a thak tih, "Kai yuu he Israel manghai David im ah om boel mai saeh. Te tah a khuila BOEIPA thingkawng a kun dongah cim," a ti.

Rhaengpuei Thothuengnah

¹² Te vaengah Solomon loh ngalha hmai kah a suem BOEIPA kah hmueihtuk dongah BOEIPA ham hmueihhlutnah a khuen. ¹³ Moses kah olpaek bangla a hnin hnin ah nawn hamla Sabbath ham neh hlasae ham khaw, kum khat khuikah voei thum tingtunnah ham khaw, vaidamding khotue ham khaw, yalh khat khotue ham khaw, pohlip khotue ham ol om coeng. ¹⁴ A napa David kah khosing bangla khosoih kah boelnah te amih kah thothuengnah ham, Levi khaw amamih hamsun bangla aka thangthen ham neh a hnin hnin kah olka dongah khosoih hmai kah aka thotat la, thoh tawt rhoek khaw amamih kah boelnah bangla kho vongka, vongka ah a pai sak. He tah Pathen kah hlang David kah olpaek ni. ¹⁵ Olka cungkuem neh thakvoh kawng dongah khaw khosoih rhoek neh Levi taengkah manghai olpaek he a phaelh uh moenih. ¹⁶ Solomon kah bitat boeih he BOEIPA im kah tungkho a sut khohnin lamloh rhuemtuet la BOEIPA im a khah hil cung coeng.

Solomon Yincaehnah

¹⁷ Te vaengah Solomon te Edom khohmuen kah tuipuei tuikaeng Eziongeber neh Elath la cet. ¹⁸ Te phoeiah Hiram te a sal rhoek kut lamloh amah taengla sangpho neh a tah. Te dongah sangpho neh tuipuei aka ming a sal rhoek khaw Solomon kah sal neh Ophir la pawk uh. Te lamloh sui talent ya li sawmnga te a khuen uh tih manghai Solomon taengla pawk uh.

9

Sheba Manghainu

¹ Sheba manghainu loh Solomon kah olthang te a yaak. Te dongah Solomon te olkael neh noemcai ham, Jerusalem la tatthai miping neh muep pawk. Te vaengah botui neh sui cungkuem, lung vang aka phuei kalauek neh Solomon taengla pawk. Te phoeiah a thinko kah aka om boeih te a taengah a thui pah. ² Anih ol boeih te amah taengah Solomon loh a thui pah. Tedae a taengah a thui tloel ham hil tah Solomon ham ol a kael aih moenih. ³ Sheba manghainu loh Solomon kah cueihnah neh im a sak te khaw, ⁴ A caboei dongkah caak neh a sal rhoek kah tolrrhum khaw, a taengah aka thotat rhoek kah ngolhmuen neh amih hnicu khaw, a tuitul neh a hnicu khaw, BOEIPA im la aka pawk a imhman khaw a hmuh. Te vaengah a khuikah mueihla khaw om ha pawh.

⁵ Te dongah manghai te, “Ka kho ah ka yaak na olka neh na cueihnah te oltak ol ni. ⁶ Te cakhaw ka pawk tih ka mik loh a hmuh hlan hil amih ol dongah ka tangnah pawh. Tedae kai taengah rhakthuem khaw a thui moenih ko he. Na cueihnah olthang ka yaak lakah a puehkan na khoep. ⁷ Na hlang rhoek a yoethen. Na mikhmuh ah phat aka pai rhoek neh na cueihnah aka ya na sal rhoek khaw a yoethen. ⁸ Na Pathen BOEIPA tah om pai saeh, a yoethen pai saeh. Na Pathen BOEIPA ham manghai la a ngolkhoel dongah nang khueh ham khaw nang soah hmae pai saeh. Israel te kumhal hil a pai sak ham nang Pathen loh lungnah pai saeh. Te dongah tiktamnah neh duengnah saii ham ni nang te amih soah manghai la n'khueh,” a ti nah.

⁹ Te phoeiah manghai te sui talent ya pakul, botui te a cungkuem la muep, lung vang khaw a paek. Sheba manghainu loh manghai Solomon taengah a paek botui bang he a om noek moenih. ¹⁰ Te phoeiah Khiram Hiram kah sal rhoek neh Solomon kah sal rhoek long khaw Ophir lamkah sui a khuen pa uh. Algum thing neh lung vang khaw a khuen uh. ¹¹ Manghai loh algum thing te BOEIPA im neh manghai im kah longpuei la, tingtoeng aka hlai ham rhotoeng neh thangpa la a saii. Lamhma ah te bang Judah kho ah a hmuh moenih.

¹² Manghai Solomon loh manghainu Sheba te a kongaih boeih a rhoi pah. Te vaengah a dawt te amah manghai ham a khuen pah lakah yet. Te phoeiah mael tih amah neh a sal rhoek te amah kho la pawk.

Solomon kah Khuehtawn

¹³ Solomon taengla kum khat dongah aka pawk sui he a khiing la sui talent ah ya rhuk neh sawmrhuk parhuk lo. ¹⁴ Te bueng kolla long yaam hlang neh thenpom rhoek loh a khuen pah, Arabia manghai boeih neh khohmuen rhalboei rhoek long khaw Solomon ham sui neh cak te a khuen pah.

¹⁵ Te dongah manghai Solomon loh sui photlinglen yahnih a saii tih photlinglen pakhat dongkah caeh rhoeh la a boh vaengah sui ya rhuk a boh thil. ¹⁶ Sui photlingca te ya thum ham khaw photlingca pakhat rhip ah a caeh rhoeh ah sui ya thum a boh thil. Te rhoek te manghai loh Lebanon duup im ah a khueh. ¹⁷ Te phoeiah manghai loh vueino ngolkhoel a len a saii tih sui cilh a ben thil. ¹⁸ Ngolkhoel te tangtlaeng parhuk om tih sui khotloeng te ngolkhoel dongah a buen. Ngolnah hmuen te he ben ah khaw ke ah khaw a kut om. A kut rhoi taengah sathueng pumnit pai. ¹⁹ Khatben khatbang kah tangtlaeng parhuk soah sathueng hlai nit pahoi pai. Te bang te ram takuem ah a saii moenih.

²⁰ Manghai Solomon kah tui-ok hnopai boeih khaw sui ni. Lebanon duup im kah hnopai boeih khaw sui kak ni. Cak he Solomon tue vaengah tah koihvaih pawh hno pakhat bangla a ngai. ²¹ Hiram kah sal rhoek neh Tarshish la aka cet manghai kah sangpho rhoek long khaw kum thum ah vai mael uh. Tarshish sangpho loh sui neh cak khaw, vueino, kaipoeh neh varhing khaw a phueih pah.

²² Manghai Solomon he diklai manghai boeih lakah khuehtawn neh cueihnah dongah pantai ngai. ²³ Pathen loh a lungbuei ah a khueh pah coeng dongah anih kah cueihnah hnaton hamla diklai manghai boeih loh Solomon kah maelhmai te a tlap uh. ²⁴ Amih loh a khocang neh cak hnopai khaw, sui hnopai khaw, himbai, lungpok haica khaw, botui khaw, marhang neh muli-marhang khaw, olka nen khaw a kum, kum ah rhip a khuen pa uh. ²⁵ Solomon taengah marhang neh leng im thawng li, marhang caem thawng hlai nit om. Te rhoek te leng khopuei khui neh Jerusalem kah manghai taengah a khoem. ²⁶ Te phoeiah tuiva lamloh Philisti khohmuen hil khaw, Egypt khorhi hil khaw manghai boeih soah aka taemrhai la om. ²⁷ Manghai loh cak te Jerusalem ah lungto bangla a khueh tih lamphai te kolrhawk ah aka ding thaihae bangla a hawn. ²⁸ Te phoeiah Egypt lamkah neh diklai pum lamkah marhang te Solomon hamla a khuen uh.

Solomon kah Dueknah

²⁹ Solomon kah ol coih a tong lamloh a bawt khaw tonghma Nathan kah olka khui neh Shiloh Ahijah kah tonghma ol khuiah khaw, Nebat capa Jeroboam kongah khohmu Iddo kah Iddo manghmuh khuiah khaw a daek uh moenih a? ³⁰ Solomon tah Israel boeih te Jerusalem ah kum sawmli a manghai thil. ³¹ Solomon te a napa rhoek taengla khoem uh tih a napa David khopuei ah a up uh. Te phoeiah a capa Rehoboam te anih yueng la manghai.

10

Ram Rhek Coeng

¹ Israel pum loh Rehoboam te manghai sak ham Shekhem la a caeh uh dongah amah khaw Shekhem la cet. ² Te tla a om te Nebat capa Jeroboam loh a yaak. Te vaengah anih te Solomon manghai mikhmuh lamloh Egypt la yong dae Jeroboam te Egypt lamloh mael. ³ Te dongah amah te a tah uh tih a khue uh. Te phoeiah Jeroboam neh Israel pum te cet uh tih Rehoboam te a voek uh. ⁴ Te vaengah, "Na pa loh kaimih kah hnamkun he khak a siing coeng dae na pa mangkhak kah thotheungnah neh a hnamkun a rhih kaimih soah a tloeng te hlaut mai lamtah nang taengah ka tho ka tat bitni," a ti na uh.

⁵ Te vaengah amih te, "Hnin thum a poeng phoeiah, kai taengla ha mael uh," a ti nah tih pilnam te cet.

⁶ Te vaengah manghai Rehoboam loh a napa Solomon amah a hingnah a om vaengah a mikhmuh kah aka pai patong rhoek te a dawt tih, "He pilnam taengah ol mael ham te nangmih loh balae nan uen eh?" a ti nah.

⁷ Te vaengah anih te a voek uh tih, "Pilnam taengah he a then la na om tih amih taengah na moei a then atah amih te ol then thui pah. Namah tue khuiah tah na taengah sal la om uh bitni," a ti na uh.

⁸ Tedae anih taengah a paek patong rhoek kah cilsuep te a hnoo tih camoe rhoek te a dawt. Te rhoek tah amah neh pantai uh tih a mikhmuh ah pai uh. ⁹ Te phoeiah amih te, "Pilnam he ol ka mael ham te nangmih loh metlam na poek uh. Amih loh kai taengah a thui uh tih, 'Na pa loh kaimih soah a tloeng hnamkun te hlaut laeh,' a ti uh," a ti nah.

¹⁰ Te dongah anih te amah neh aka pantai camoe rhoek loh a voek tih, "Pilnam te he he thui pah, amih a nang taengah aka cal uh tih, 'Na pa loh kaimih kah hnamkun he a siing dae namah loh kaimih dong lamkah he hlaut laeh,' aka ti uh. Amih te, 'Kai kah kutca he a pa kah cinghen lakah putsut pueng. ¹¹ Te dongah a pa loh nangmih soah hnamkun a rhih han tloeng coeng. Tedae kai loh nangmih kah hnamkun te

kang khoep ni. A pa loh nangmih te rhuihet neh n'toel dae kai tah saelkhui ta-ai neh kan toel ni,' ti nah," a ti uh.

¹² Te dongah manghai loh, "A hnin thum dongah kai taengla ha mael uh," a ti nah tih a thui pah bangla a hnin thum dongah tah Jeroboam neh pilnam boeih te Rehoboam taengla mael tangloeng. ¹³ Tedae amih te manghai loh kalh a voek tih manghai Rehoboam loh patong rhoek kah cilsuep te a hnawt. ¹⁴ Te vaengah amih te camoe rhoek kah cilsuep bangla a voek tih, "Nangmih kah hnamkun te kan siing vetih kamah loh te te kang koei ni. A pa loh nangmih te rhuihet neh n'toel dae kai tah saelkhui ta-ai neh kan toel ni," a ti nah.

¹⁵ Manghai loh pilnam kah ol a hnaton na pawt khaw amah BOEIPA kah ol pai sak hamla Pathen taeng lamkah nuencennah la a om dongah ni. Nebat capa Jeroboam ham te Shiloh Ahijah kut ah a thui coeng.

¹⁶ Amih ol te manghai loh a hnaton pawt khaw Israel pum loh a ming. Te dongah pilnam loh manghai te a mael thil tih, "David khuiah khoyo te kaimih ham ba lam nim? Israel nang dap kah hlang te Jesse koca khuiah a rho a om pai moenih. David aw namah kah imkhui so laeh," a ti uh. Te phoeiah Israel pum te amah dap la cet. ¹⁷ Tedae Israel ca rhoek tah Judah khopuei rhoek ah kho a sak uh tih amih soah Rehoboam manghai.

¹⁸ Te vaengah manghai Rehoboam loh Hadoram te saldong boei la a tueih hatah anih te Israel ca rhoek loh lungto neh a dae uh tih duek. Tedae manghai Rehoboam te leng dongla luei hatlat tih Jerusalem la rhaelrham. ¹⁹ Te tlam ni tahae khohnin hil Israel loh David imkhui taengah boe a koek uh.

11

Jerusalem kah Rehoboam

¹ Rehoboam loh Jerusalem a pha neh Judah neh Benjamin imkhui te a tingtun sak. Te vaengah thawng yakhat neh thawng sawmrhet te caemtloek aka bi tih Israel aka vathoh thil la, Rehoboam ham ram aka lat pah la a coelh. ² Tedae BOEIPA ol te Pathen kah hlang Shemaiah taengla pawk tih, ³ "Judah manghai Solomon capa Rehoboam taeng neh Judah kah Israel boeih taengah khaw Benjamin taengah khaw thui pah. ⁴ 'BOEIPA loh he ni a thui. Cet uh boeh, na manuca te vathoh thil boeh. Hlang te amah im la mael saeh. He kah hno he kai taeng lamkah ni a thoeng,' ti nah," a ti nah.

Te dongah BOEIPA ol te a hnaton uh tih Jeroboam aka caeh thil lamloh mael uh.

Judah Manghai Rehoboam

⁵ Rehoboam tah Jerusalem ah kho a sak tih Judah khuikah vongup hamla khopuei rhoek khaw a sak. ⁶ Te vaengah Bethlehem, Etam neh Tekoa. ⁷ Bethzur, Sokoh neh Adullam. ⁸ Gath, Mareshah neh Ziph. ⁹ Adoraim, Lakhish neh Azekah. ¹⁰ Zorah, Aijalon neh Hebron. Te te Judah khui neh Benjamin khuikah kasam khopuei rhoek ni. ¹¹ Kasam te a moem tih a khuiah rhaengsang rhoek neh caak, situi, misur thakvoh a khueh. ¹² Khopuei, khopuei boeih ah photlinglen neh cai a cak la khak a moem. Te dongah Judah neh Benjamin tah anih taengla om.

¹³ Te vaengah Israel pum khuikah khosoih rhoek neh Levi rhoek khaw amamih kah khorhi cungkuem lamloh anih taengla pai uh. ¹⁴ Levi rhoek loh a khocaak neh a khohut te a hnoo uh tih Judah la, Jerusalem la cet uh. Amih te Jeroboam neh anih koca rhoek loh BOEIPA kah khosoih lamloh a hlahpham dongah ni. ¹⁵ Amah ham te hmuensang khosoih a pai sak tih maae neh vaitoca ham khaw a saii. ¹⁶ Tedae amih hnukah Israel koca boeih lamkah khaw Israel Pathen BOEIPA toem ham a thinko a

paek uh tih a napa rhoek kah Pathen BOEIPA te nawn ham Jerusalem pawk uh. ¹⁷ Te dongah Judah ram te a moem uh tih Solomon capa Rehoboam te kum thum a duel uh. Kum thum khui David neh Solomon kah longpuei ah pongpa uh.

¹⁸ Rehoboam loh a yuu la David koca Jerimoth nu ca Mahalath neh Jesse koca Eliab canu Abihail te a loh. ¹⁹ Te dongah anih ham te capa Jeush, Shemariah neh Zaham a sak pah. ²⁰ Te phoeiah a hnukla Absalom canu Maakah te a loh tih anih ham te Abijah, Attai, Ziza neh Shelomith te a cun pah. ²¹ Rehoboam loh Absalom canu Maakah te a yuu boeih neh a yula rhoek lakah a lungnah. Anih te a yuu hlai rhet neh yula sawmrhuk a loh tih capa pakul parhet neh canu sawmrhuk a sak.

²² Rehoboam loh Maakah capa Abijah te a manuca lakli ah rhaengsang la a manghai sak ham dongah boeilu la a pai sak. ²³ A yakming dongah a ca rhoek boeih lamkah Judah neh Benjamin khohmuen boeih, kasam khopuei boeih duela a pungtai sak. Amih te lampu a cungkuem la a paek tih yuu muep a bae pah.

12

Shishak Caemthoh

¹ Rehoboam kah ram neh a thadueng he cikngae bangla om, amah neh Israel boeih long khaw BOEIPA kah olkhueng te a hnawt. ² Rehoboam manghai kah a kum nga dongah tah BOEIPA taengah boe a koek uh dongah Egypt manghai Shishak loh Jerusalem te a muk. ³ Te vaengah leng thawngkhat yahnih, marhang caem thawng sawmrhuk lo. Egypt, Lubim, Sukkiim neh Kushi lamloh anih taengla aka pawk he pilnam hlangmi naa moenih. ⁴ Judah kah kasam khopuei rhoek te a loh tih Jerusalem la pawk.

⁵ Te vaengah tonghma Shemaiah te Jerusalem kah Shishak maelhmai kongah aka tingtun Rehoboam neh Judah mangpa rhoek taengla pawk tih amih te, "Nangmih kah BOEIPA loh he ni a thui. Kai nan hnawt uh coeng dongah ni kai loh nangmih te Shishak kut ah kam voeih," a ti nah.

⁶ Te daengah Israel mangpa rhoek neh manghai khaw kunyun tih, "BOEIPA tah dueng pai," a ti uh.

⁷ Te dongah a kunyun uh te BOEIPA loh a hmuh vaengah BOEIPA ol Shemaiah taengla pawk tih, "A kunyun coeng dongah amih te ka phae mahpawh. Tedae amih te loeihnah ka paek pawn ni. Ka kosi Shishak kut lamloh Jerusalem ah bo mahpawh. ⁸ Tedae anih taengah sal la a om uh daengah ni kai kah thothuengnah neh diklai ram kah thothuengnah te a ming uh eh," a ti nah.

⁹ Egypt manghai Shishak loh Jerusalem te a paan vaengah BOEIPA im thakvoh neh manghai im kah thakvoh te a loh. A cungkuem te a loh tih Solomon loh a saii sui photling khaw a khuen. ¹⁰ Te dongah te rhoek yueng la manghai Rehoboam loh rhozum photling a saii tih manghai im kah thohka aka tawt, imtawt mangpa kut ah a khueh. ¹¹ Manghai te BOEIPA im la a caeh dingdoeng vaengah imtawt rhoek khaw cet uh tih photling te a bai uh. Te phoeiah imtawt kah tanhnaem la a thak uh. ¹² Amah a kunyun van dongah BOEIPA kah thintoek khaw anih lamloh mael tih a bawtnah hil phae pawh. Tedae Judah ah khaw ol then om pueng.

Rehoboam Kah Hnuktloih

¹³ Manghai Rehoboam tah Jerusalem ah cak tih sawmli kum khat a lo ca hil manghai. Rehoboam a manghai van neh Jerusalem khopuei ah kum hlai rhih manghai. Te tah Israel koca boeih lamloh amah ming pahoi khueh ham ni BOEIPA loh a coelh. Rehoboam manu ming tah Ammoni Naamah ni. ¹⁴ Tedae BOEIPA te toem hamla a lungbuei a cikngae pawt dongah boethae a saii.

¹⁵ Rehoboam kah olka a kung neh a doong te tonghma Shemaiah olka, khohmu Iddo kah a khuui dongah Rehoboam kah caemtloek neh Jeroboam kah a tue boeih neh a daek uh moenih a? ¹⁶ Rehoboam khaw a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah tah David khopuei ah a up uh. Te phoeiah a capa Abijah te anih yueng la manghai.

13

Judah Manghai Abijah

¹ Manghai Jeroboam kah kum hlai rhet dongah Abijah Judah ah manghai tih, ² Jerusalem ah kum thum manghai. A manu ming tah Gibeah lamkah Uriel canu Mikhaiah ni. Te vaengah Abijah laklo neh Jeroboam laklo ah caemtloeknah om.

³ Abijah loh caemtloek te tatthai hlangrhalh neh pin uh tih caemtloek la hlang thawng ya li a coelh. Te vaengah Jeroboam loh caemtloek te a coelh tatthai hlangrhalh hlang thawng ya rhet neh rhong a pai thil. ⁴ Te vaengah Abijah tah Ephraim tlang kah Zemaraim tlang so ah pai tih, "Jeroboam neh Israel pum loh kai ol he hnatan uh. ⁵ Israel Pathen BOEIPA loh David he Israel soah kumhal ham ram a paek te na ming uh pawt nim? Anih taeng neh anih koca taengah paipi lungkaeh om. ⁶ Tedae David capa Solomon kah sal Nebat capa Jeroboam te thoo tih a boei te a tloelh. ⁷ Hlang muen capa olhong hlang rhoek te amah taengla a coi tih Solomon capa Rehoboam taengah ning uh. Rehoboam tah camoe la om tih a thinko a mongkawt dongah amih mikhmuh ah thaahuel thai pawh.

⁸ "Te dongah David koca kut kah BOEIPA ram hmai ah thaahuel ham na ti uh coeng. Na hlangping uh muep dae nangmih taengkah sui vaitoca te Jeroboam long ni nangmih ham pathen la a saii. ⁹ BOEIPA kah khosoih, Aaron koca neh Levi rhoek te na heh uh moenih a? A kut vaito, saelhung ca, tatal pumrhih neh a bae la aka pawk boeih tah pathen pawt kah khosoih la aka om khaw khohmuen pilnam bangla na khosoih rhoek te na khueh uh.

¹⁰ "Tedae kaimih taengah mamih kah Pathen BOEIPA a om dongah amah neh BOEIPA taengah aka thotat Aaron koca, khosoih rhoek khaw bitat dongkah Levi rhoek khaw ka hnawt uh moenih. ¹¹ Mincang, mincang ah khaw, hlaem, hlaem ah khaw hmueihhlutnah te BOEIPA taengah ka phum uh. Bo-ul botui neh caboei cim dongkah rhungkung buh khaw ka tawn uh. Sui hmaitung neh a hmaithoi te hlaem, hlaem ah ka tok uh. Kaimih ngawn tah mamih kah Pathen BOEIPA kah a kuek te ka ngaithuen uh dae nangmih long ni amah te na hnawt uh. ¹² Pathen tah kaimih taengah a lu la om coeng he. A khosoih rhoek neh olueng rhoek khaw nangmih Israel ca rhoek te yuhui thil ham tamlung neh om coeng. Na pa rhoek kah Pathen BOEIPA te vathoh thil uh boeh, na thaitak uh mahpawh," a ti nah.

¹³ Te vaengah Jeroboam tah amih hnuk lamloh caeh hamla rhong te a hil. Te dongah Judah hmai la om uh tih rhong te amih hnuk ah om. ¹⁴ Judah rhoek te a mael uh vaengah caemtloek rhoek te amih taengah a hnuk a hmai la tarha a om pah. Te dongah BOEIPA taengla pang uh tih khosoih rhoek loh olueng te a ueng uh. ¹⁵ Te phoeiah Judah hlang rhoek te yuhui uh. Om bal tih Judah hlang te a yuhui vaengah tah Pathen loh Jeroboam neh Israel boeih te Abijah neh Judah mikhmuh ah a yawk sak. ¹⁶ Te dongah Israel ca rhoek tah Judah mikhmuh lamloh rhaelrham uh tih amih te Pathen loh amamih kut ah a paek. ¹⁷ Amih te Abijah neh a pilnam loh hmasoe len neh a ngawn. Te dongah Israel kah hlang coelh thawng ya nga a rhok la yalh. ¹⁸ Te vaeng tue ah Israel ca rhoek te kunyun uh dae Judah ca rhoek tah a napa rhoek kah Pathen BOEIPA dongah a hangdang uh dongah a namning uh.

¹⁹ Abijah loh Jeroboam hnuk te a hloem tih anih taeng lamkah Bethel khopuei rhoek neh a khobuel rhoek khaw, Jeshanah neh a khobuel khaw, Ephron neh a

khobuel rhoek te a rhawt pah. ²⁰ Jeroboam kah thadueng te Abijah tue vaengah koep a saibawn moenih. Anih te BOEIPA loh a yawk sak tih duek.

²¹ Te cakhaw Abijah te cuung uh tih a yuu hlai li a loh. Te dongah capa pakul panit neh canu hlai rhuk a sak. ²² Abijah kah ol noi neh a khoboe khaw, a ol khaw tonghma Iddo kah cil dongah a daek.

14

¹ Abijah he a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah tah anih te David khopuei ah a up uh. Te phoeiah a capa Asa anih yueng la manghai. Anih tue vaengkah kum rha khui ah khohmuen khaw mong.

Judah Manghai Asa

² Asa loh a Pathen BOEIPA mikhmuh ah hnothen neh a thuem ni a saii. ³ Kholong hmueihtuk neh hmuensang te a khoe tih kaam te a phaek. Asherah khaw a top. ⁴ A napa rhoek kah Pathen BOEIPA toem ham neh a olkhueng neh a olpaek vai ham khaw Judah rhoek te a uen. ⁵ Judah khopuei tom lamkah hmuensang neh bunglawn te a khoe tih a mikhmuh ah a ram khaw mong.

⁶ Khohmuen te a mong dongah Judah kah kasam khopuei rhoek te a sak. Anih te BOEIPA loh a duem sak dongah te vaeng tue ah a taengah caemtloeknah om pawh. ⁷ Te phoeiah Judah rhoek taengah, "Khopuei rhoek he sa uh sih lamtah vongtung neh rhaltoengim khaw, thohkhaih neh thohkhalh khaw buen uh sih. Mamih kah Pathen BOEIPA te n'toem uh dongah khohmuen he mamih mikhmuh ah mong pueng. N'toem uh bangla a kaepvai taengah mamih he m'duem sak," a ti nah. Te dongah a sak uh tangloeng tih thaitak uh.

Kushi Caem

⁸ Judah lamkah photlinglen neh cai aka muk tatthai thawng ya thum te Asa taengah om bal. Benjamin lamloh photling aka bai tih lii aka phu, tatthai hlangrhalh boeih he thawng yahnih thawng sawmrhet lo. ⁹ Te phoeiah amih te Kushi Zerah loh tatthai thawng thawngkhat, leng ya thum neh a paan tih Mareshah la pawk. ¹⁰ Te dongah Asa te a hmai ah cet tih Mareshah kah kolrhawh ah caemtloek rhong a pai.

¹¹ Te vaengah Asa loh amah kah Pathen BOEIPA te a khue tih, "Aw BOEIPA, thadueng aka tal te boeiping laklo ah bom ham khaw namah bang a om moenih. Kaimih kah Pathen BOEIPA aw kaimih m'bom lah. Namah dongah ka hangdang uh tih namah ming nen ni he hlangping taengla ka pawk uh. Namah te kaimih kah Pathen BOEIPA ni, namah taengah tah hlanghing loh ueh mahpawh," a ti nah.

¹² Te dongah BOEIPA loh Kushi te Asa mikhmuh neh Judah mikhmuh ah a yawk sak tih Kushi rhoek te rhaelrham uh. ¹³ Amih te Asa neh a taengkah pilnam loh Gerar hil duela a hloem tih Kushi lamloh a cungku sak. Amih te hinglu hlawnah a om pawt hil BOEIPA mikhmuh neh a caem mikhmuh ah a khah coeng tih kutbuem khaw a yet la muep a phueih uh. ¹⁴ Te vaengah amih soah BOEIPA taengkah birhihna a om dongah Gerar kaepvai khopuei boeih te a ngawn uh. A khuiah kutbuem muep a om dongah khopuei tom te a poelyoe uh. ¹⁵ Boiva kah dap khaw a ngawn uh dongah boiva neh kalauk te a cungkuem la a sol uh tih Jerusalem la mael uh.

15

Asa Kah Tlaihvongnah

¹ Oded capa Azariah te a soah Pathen mueihla a om pah. ² Te dongah Asa mikhmuh la cet tih amah taengah, "Asa neh Judah boeih neh Benjamin loh kai ol hnatin. Amah taengah na om uh ham ni nangmih taengah BOEIPA a om. Amah na toem uh atah nangmih taengah phoe ni. Tedae amah te na hnawt uh atah nangmih te

n'hnawt ni. ³ Kum te yet te Israel khuiah oltak Pathen tal coeng tih aka thuinuet kung khosoih khaw tal coeng, olkhueng khaw tal coeng. ⁴ Tedae a rhal khuiah Israel Pathen BOEIPA taengla mael tih amah te a tlap uh dongah amih taengah a phoe pah. ⁵ Te vaeng tue ah tah aka kunaeh neh aka vuenva ham khaw ngaimongnah a om moenih. Khohmuen kah khosa boeih taengah soekloeknah ping coeng. ⁶ Pathen loh amih te citcai cungkuem neh a khawkkhek coeng dongah, namtom neh namtom, khopuei neh khopuei khaw phop uh thae. ⁷ Tedae nangmih tah thaahuel uh lamtah na kut kha sak boeh. Na thaphu hamla thapang om coeng," a ti nah.

⁸ Te ol neh tonghma Oded kah tonghma ol te Asa loh a yaak vaengah thaa a huel. Sarhingkoi te Judah neh Benjamin khohmuen pum lamloh, Ephraim tlang kah a loh khopuei rhoek lamloh a khoe. BOEIPA ngalha hmai kah BOEIPA hmueihtuk te khaw a tlaih. ⁹ Te phoeiah Judah pum neh Benjamin khaw, amih taengah aka bakuep Ephraim neh Manasseh lamkah khaw Simeon lamkah khaw a coi. Anih kah Pathen BOEIPA tah anih taengah om tila a hmuh uh vaengah tah Israel lamloh anih taengah a pum la cungku uh.

¹⁰ Te dongah Asa ram kah kum hlai nga a hla thum vaengah tah Jerusalem la tingtun uh. ¹¹ Te khohnin ah tah BOEIPA te a nawn uh tih kutbuem khui lamkah saelhung ya rhih neh boiva thawng rhih a khuen uh. ¹² A napa Pathen BOEIPA te a thinko boeih neh, a hinglu boeih neh toem hamla paipi khuila kun uh. ¹³ Israel Pathen BOEIPA te aka toem pawt boeih tah, tanoe kangham khaw, tongpa huta khaw a duek sak. ¹⁴ BOEIPA taengah ol a len neh, tamlung neh, olueng neh, tuki neh a toemngam uh. ¹⁵ A thinko boeih neh a toemngam uh dongah olhlo soah Judah pum loh omngaih uh. Amamih kah kolonah boeih neh amah te a tlap uh dongah amih taengah a phoe pah. Te dongah BOEIPA loh amih te a kaepvai ah a duem sak.

¹⁶ Manghai Asa loh a manu Maakah pataeng khaw Asherah rhobuk a saii dongah manghainu lamloh a khoe. Anih kah rhobuk te Asa loh a tloek pah tih a tip phoeiah tah Kidron soklong ah a hoeh. ¹⁷ Hmuensang te Israel lamloh khoe uh pawt mai cakhaw amah tue khuiah tah Asa kah thinko he rhuemtuet la om. ¹⁸ A napa kah hnocim neh amah kah hnocim khaw, cak khaw, sui khaw, hnopai khaw Pathen im la a khuen.

¹⁹ Asa kah ram te kum sawmthum kum nga duela caemtloeknah a om moenih.

16

Asa loh Aram A Nai

¹ Asa ram kah sawmthum kum rhuk vaengah Israel manghai Baasha loh Judah te a paan tih Judah manghai Asa taengla kunaeh vuenva sak pawt ham Ramah te a sak. ² Asa loh cak neh sui te BOEIPA im neh manghai im kah thakvoh khui lamloh a poh tih Damasku ah kho aka sa Aram manghai Benhadad taengla a pat. ³ "Paipi he kai laklo neh nang laklo ah, a pa laklo neh na pa laklo ah om tih nang hamla cak neh sui kam pat coeng ne. Israel manghai Baasha taengla cet lamtah na paipi phae laeh. Te vaengah kai taeng lamloh cet saeh," a ti nah.

⁴ Te dongah Benhadad loh manghai Asa te a rhoi tih anih ham te Israel khopuei rhoek ah tatthai mangpa rhoek te a tueih pah. Te vaengah Ijon, Dan, Abelmaim neh Naphtali khopuei rhuengim te boeih a ngawn. ⁵ Baasha loh a yaak van neh Ramah a sak te a toeng tih a bitat te a paa sak. ⁶ Te vaengah manghai Asa loh Judah pum te a khuen tih Baasha loh a sak nah Ramah lungto neh thing te a phueih pah. Te nen te Geba neh Mizpah a sak.

Hanani Loh Asa A Tlung

⁷ Te vaeng tue ah khohmu Hanani tah Judah manghai Asa taengla pawk tih anih te, "Aram manghai dongah na hangdang tih na Pathen BOEIPA dongah na hangdang pawh. Te dongah manghai Aram kah caem tah na kut lamloh loeih coeng. ⁸ Kushi neh Lubim khaw a cungkuem dongah tatthai la a om uh moenih a? Leng neh, marhang caem neh muep ping dae BOEIPA dongah na hangdang dongah ni amih te nang kut ah m'paek. ⁹ Amah taengah rhuemtuet la a thinko aka hong te moem hamla BOEIPA loh diklai pum ah a mik a van sak thikthuek. Tahae ah na pavai ngawn cakhaw tahae lamloh na taengah caemtloek om coeng," a ti nah.

¹⁰ Tedae Asa te khohmu taengah hue a sak tih anih taengkah a thintoek ah anih te hloong im khuila a khueh. Te vaeng tue ah Asa loh pilnam te a neet.

Asa kah Dueknah

¹¹ Asa olka a kung neh a dong he khaw Judah neh Israel kah manghai cabu khuiah a daek uh ne. ¹² Asa kah a ram te sawmthum kum ko vaengah anih te tloh loh a dom. A kho dongkah a tloh te a so duela a om pah. A tlohtat khuiah pataeng aka hoeih sak ham BOEIPA te a toem moenih. ¹³ Asa khaw a napa rhoek taengah khoem uh tih a manghai te sawmli kum khat a lo vaengah duek. ¹⁴ Anih te amah kah phuel ah a up uh. Te te amah loh David khopuei ah a vueh. Anih te thingkong dongah a yalh sak uh tih botui neh si bibi neh a comluem a thungnom tih a vuei. Anih ham hmai len muep a hueng uh.

17

Judah Manghai Jehoshaphat

¹ Asa capa Jehoshaphat anih yueng la manghai tih Israel te a ning thil. ² Tatthai te Judah khopuei boeih ah cakrhuet la a khueh tih Judah khohmuen ah khaw a napa Asa loh a loh Ephraim khopuei rhoek ah khaw khohung a khueh.

³ A napa David kah longpuei ah a pongpa dongah Jehoshaphat te BOEIPA loh a om puei. Lamhma ah khaw Baal te a toem moenih. ⁴ Tedae a napa kah Pathen te a toem. A olpaek neh pongpa tih Israel khoboe bangla om pawh. ⁵ BOEIPA loh ram te anih kut ah a cikngae sak tih Judah pum loh Jehoshaphat taengla khocang a paek uh. Te dongah anih te a cungkuem dongah khuehtawn neh thangpomnah neh om. ⁶ A lungbuei te BOEIPA kah longpuei la a phoh tih hmuensang neh Asherah te Judah lamloh a khoe bal.

Cueihnah Ham Bibinah

⁷ A manghai kah a kum thum dongah tah Judah khopuei khui kah te tukkil sak hamla a mangpa rhoek Benhail, Obadiah, Zekhariah, Nethanel neh Mikhaiah a tueih. ⁸ Amih taengah Levi Shemaiah, Nethaniah, Zebadiah, Asahel, Shemiramoth, Jonathan, Adonijah, Tobiah neh Levi Tobadonijah om tih amih taengah Elishama neh Jehoram khosoih la om. ⁹ Judah khui ah a tukkil uh phoeiah amamih taengkah BOEIPA olkhueng cabu neh Judah khopuei boeih te a hil uh tih pilnam te a tukkil uh.

¹⁰ Te vaengah Judah kaepvai kah diklai ram tom ah BOEIPA taengkah birhihnah om tih Jehoshaphat te vathoh uh thil pawh. ¹¹ Philisti lamkah khaw Jehoshaphat taengah khocang neh hnorrhuh la cak a khuen uh. Arab long khaw anih taengah boiva a khuen pah tih tatal thawng rhih ya rhih neh maaetal thawng rhih ya rhih lo.

Jehoshaphat kah Hlangrhalh

¹² Jehoshaphat tah pongpa tih a soi duela a boeilen dongah Judah ah rhalmah im neh rhuengim khopuei te a sak. ¹³ Anih kah bitat he Judah kah khopuei ah muep om tih caemtloek hlang la tatthai hlangrhalh te Jerusalem ah om. ¹⁴ He rhoek he a napa rhoek imkhui lamloh amih cawhnah ni.

Judah lamkah thawngkhat mangpa rhoek tah mangpa Adnah neh a taengkah tatthai hlangrhalh he thawng ya thum lo. ¹⁵ A kut dongkah mangpa Jehohanan neh a taengkah rhoek khaw thawng yahnih neh thawng sawmrhet lo. ¹⁶ Anih kut ah BOEIPA ham aka puhlu Zikhri capa Amasiah neh a taengkah tatthai hlangrhalh he thawng yahnih lo. ¹⁷ Benjamin lamkah tatthai hlangrhalh Eliada neh anih taengkah lii neh photling aka muk rhoek te thawng yahnih lo.

¹⁸ Tekah kut dongkah Jehozabad neh anih taengkah thawng yakhat neh thawng sawmrhet tah caempuei la pumcum uh.

¹⁹ He rhoek tah manghai loh Judah pum kah hmuencak khopuei ah amah la a paek phoei lamkah manghai taengkah aka thotat rhoek ni.

18

Jehoshaphat neh Ahab

¹ Jehoshaphat te a cungkuem ah khuehtawn neh thangpomnah a om hatah Ahab te a masae nah. ² Kum a thok vaengah tah Samaria kah Ahab taengla suntla tih anih ham neh a taengkah pilnam ham khaw Ahab loh boiva neh saelhung te a cungkuem la a ngawn pah. Te vaengah anih te Ramothgilead paan hamla a vueh.

³ Te phoeiah Israel manghai Ahab loh Judah manghai Jehoshaphat te, “Kai taengah Ramothgilead la na lo aya?” a ti nah.

Te dongah anih te, “Kai khaw nang banghui, na pilnam khaw ka pilnam ni. Caemtloek dongah khaw nang taengah ka om ni,” a ti nah.

⁴ Tedae Jehoshaphat loh Israel manghai taengah, “BOEIPA ol te a khohnin bangla toem laeh,” a ti nah.

⁵ Te vaengah Israel manghai loh tonghma rhoek te hlang ya li a coi tih amih te, “Ramothgilead ah caemtloek la na lo aya? Ka paa mai aya?” a ti nah.

Te dongah, “Cet sih, Pathen loh manghai kut ah m'paek bitni,” a ti na uh.

⁶ Tedae Jehoshaphat loh, “Amah te n'toem uh ham khaw BOEIPA kah tonghma om pueng pawt nim he,” a ti nah.

⁷ Israel manghai loh Jehoshaphat taengah, “Anih lamloh BOEIPA dawt sak ham hlang pakhat om pueng dae anih te ka thiinah. Anih te kai ham tah a then la a tonghma moenih. A hnin takuem ah thae mai. Anih te Imlah capa Mikhaiah ni,” a ti nah.

Te vaengah Jehoshaphat loh, “Te te manghai kah a thui koi moenih,” a ti nah.

⁸ Te dongah Israel manghai loh imkhoem pakhat te a khue tih, “Imlah capa Mikhaiah tlek han khue,” a ti nah.

⁹ Israel manghai neh Judah manghai Jehoshaphat tah a ngolkhoel dongah ngol rhoi tih himbai a bai rhoi. Te vaengah Samaria vongka thohka kah cangtilhmuen ah ngol uh tih tonghma boeih te amih mikhmuh ah tonghma uh. ¹⁰ Te vaengah Kenaanah capa Zedekiah loh amah ham thi ki a saii tih, “BOEIPA loh he ni a thui. He nen he amih a khah hil Aram te na thoe bitni,” a ti nah.

¹¹ Tonghma boeih khaw tonghma uh tangloeng tih, “Ramothgilead te paan lamtah thaitak laeh, BOEIPA loh manghai kut ah m'paek bitni,” a ti uh.

Mikhaiah kah Olrhuh

¹² Mikhaiah te khue hamla aka cet puencawn long tah anih te a uen tih, “Tonghma rhoek kah ol tah olka pakhat la a om ke manghai ham khaw then ne. Te dongah nang ol khaw amih neh pakhat la om pawn saeh lamtah a then mah thui,” a ti nah.

¹³ Tedae Mikhaiah loh, “BOEIPA kah hingnah dongah kai kah Pathen amah loh a thui bueng te ni ka thui eh,” a ti nah.

¹⁴ Manghai taeng a pha vaengah manghai loh anih te, “Maikah, Ramothgilead te caemtloek la ka cet aya? Ka paa uh aya?” a ti nah.

Te vaengah, "Cet uh lamtah thaitak uh, nangmih kut ah m'paek uh hatko," a ti nah.

¹⁵ Tedae manghai loh anih te, "BOEIPA ming neh oltak bueng phoeiah kai taengah a tloe thui boeh tila nang te kai loh voei meyet hil nim kan toemngam ve," a ti nah.

¹⁶ Te vaengah, "Israel boeih te tlang ah boiva bangla a taekyak te ka hmuh, amih aka dawn ham khaw om pawh. Te dongah BOEIPA loh, 'He rhoek he boei a om moenih, hlang he ngaimongnah neh amah im la mael uh saeh,' a ti," a ti nah.

¹⁷ Israel manghai loh Jehoshaphat te, "Nang taengah ka thui moenih a? Kai soah a thae lam bueng ni, a then la a tonghma tlaih moenih," a ti nah.

¹⁸ Te vaengah, "Te dongah BOEIPA ol he hnatin uh. A ngolkhoel dongah aka ngol BOEIPA te ka hmuh. Vaan caempuei boeih khaw amah kah banvoei bantang ah pai uh. ¹⁹ BOEIPA loh, 'U long nim Israel manghai Ahab te a cuek lah ve? Te dongah cet lah vetih Ramothgilead ah cungku mako,' a ti. Te vaengah tah, 'He long khaw he coeng ni,' a ti tih te long khaw, 'Te coeng ni,' a ti," a ti nah.

²⁰ Tedae mueihla ha pawk vaengah tah BOEIPA mikhmuh ah pai tih, "Kamah loh anih te ka cuek eh," a ti nah.

Te vaengah BOEIPA loh anih te ni, "Me nen lae," a ti nah.

²¹ Te vaengah, "Ka cet vetih a tonghma rhoek boeih kah a ka khuiah laithae mueihla la ka om ni," a ti nah.

Te daengah, "Cuek lamtah coeng bal bitni, cet lamtah saii tangloeng laeh," a ti nah.

²² Te dongah, "BOEIPA nang kah tonghma rhoek he a ka ah laithae mueihla a khueh pah coeng he. Te phoeiah BOEIPA loh nang hamla boethae a thui coeng," a ti nah.

²³ Te vaengah Kenaanah capa Zedekiah te thoeih tih Mikhaiah te a kam ah a thoeik. Te phoeiah, "Nang aka voek ham BOEIPA mueihla te kai taeng lamloh mekah longpuei lam a caeh he," a ti nah.

²⁴ Mikhaiah loh, "Thuh uh hamla imkhui kah imkhui la na caeh vaengkah khohnin ah namah loh hmu ne," a ti nah.

²⁵ Israel manghai loh, "Mikhaiah te khuen uh, anih te khopuei mangpa Amon taeng neh manghai capa Joash taengla khuen uh," a ti.

²⁶ Te vaengah, "Manghai loh he ni a thui, anih he thong im ah khueh uh, anih te sading la ka mael hil nennah buh neh nennah tui mah cah uh," a ti nah.

²⁷ Tedae Mikhaiah loh, "Sading la na mael la na mael atah BOEIPA loh kai dongah thui pawt mako," a ti nah.

Te phoeiah, "Te boeih te pilnam loh ya saeh," a ti nah.

Ahab kah Dueknah

²⁸ Te dongah Israel manghai neh Judah manghai Jehoshaphat tah Ramothgilead la cet rhoi. ²⁹ Tedae Israel manghai loh Jehoshaphat te, "Caemtloek la kun vaengah ka thohai uh mai eh. Tedae nang tah na himbai bai," a ti nah.

Te dongah Israel manghai te thohai uh tih caemtloek la cet.

³⁰ Aram manghai long khaw amah taengkah leng mangpa rhoek te a uen tih, "Israel manghai amah bueng phoeiah tah a yit a len khaw tloek uh boeh," a ti nah.

³¹ Leng mangpa rhoek loh Jehoshaphat te a hmuh uh tih amih loh, "Te te Israel manghai," a ti uh. Te dongah anih te tloek hamla a vael uh dae Jehoshaphat la pang. BOEIPA loh anih te a bom tih amih te khaw Pathen amah lamloh puk a va sak. ³² Leng mangpa rhoek loh a hmuh vaengah Israel manghai te a om pah pawt tih anih hnuk lamloh mael uh.

³³ Tedae hlang pakhat loh a thincaknah neh lii te a phuk hatah Israel manghai te rhucong laklo neh caempho laklo ah a kah. Te dongah lengboei te, "Na kut, na kut te hooi laeh. Ka tlo coeng tih caem khui lamloh kai n'khuen laeh," a ti nah.

³⁴ Te vaengah caemtloek te hnin at puet puh mai. Tedae Israel manghai tah sut om tih Aram dan kah leng khuiah hlaem duela pai. Tedae khomik a khum tue vaengah duek.

19

Jehoshaphat loh Jehu a Toel

¹ Judah manghai Jehoshaphat tah Jerusalem kah amah im la sading la mael. ² Tedae Hanani capa khohmu Jehu tah a maelhmai hmuh hamla cet tih manghai Jehoshaphat te, “Halang te Bom hamla om a? BOEIPA kah a hmuhuet te na lungnah. Te dongah BOEIPA mikhmuh lamkah a thinhul he nang soah tla saeh. ³ Tedae khohmuen lamkah Asherah te na hlup tih Pathen toem hamla na thinko na cikngae sak dongah na khuiah hno then la a hmuh uh,” a ti nah.

Jehoshaphat kah Tlaihvongnah

⁴ Te phoeiah Jehoshaphat tah Jerusalem ah kho a sak. Te phoeiah mael tih pilnam te Beersheba lamloh Ephraim tlang duela a hip phoeiah tah amih te a napa rhoek kah Pathen BOEIPA taengla a mael puei. ⁵ Judah kah aka cak khopuei boeih kah khopuei, khopuei ah khohmuen kah laitloek rhoek te a khueh. ⁶ Te phoeiah laitloek rhoek te, “Hlang ham pawt tih BOEIPA ham lai na tloek uh dongah mebang na saii khaw hmu uh. Nangmih taengah laitloeknah ol neh om coeng. ⁷ BOEIPA dongah birhihnah te nangmih ah om pawn saeh. Ngaithuen lamtah saii uh. Mamih kah Pathen BOEIPA tah dumlai neh, maelhmai dannah, kapbaih lohnah neh a om moenih,” a ti nah.

⁸ Te phoeiah Jehoshaphat loh Levi neh khosoih rhoek lamkah khaw, Israel kah a napa boeilu rhoek khui lamkah khaw BOEIPA kah laitloeknah ham neh tuituknah vaengkah ham Jerusalem ah a khueh bal tih Jerusalem la mael uh. ⁹ Amih te khaw te a uen tih, “BOEIPA hinyahnah neh, uepomnah neh thinko rhuemtuet la bi saii uh tangloeng. ¹⁰ Nangmih taengla aka pawk tuituknah boeih tah kho takuem kah, khosa na manuca taeng lamkah khaw, thii neh thii laklo ah, olkhueng neh olpaek bangla, oltueh neh laitloeknah bangla amih te thuituen uh lamtah BOEIPA taengah boe uh boel saeh. Te dongah nangmih so neh na manuca soah a thinhulnah om ve. Te te na vai uh daengah ni na boe uh pawt eh. ¹¹ BOEIPA kah olka cungkuem dongah khosoih Amariah tah nangmih kah boeilu coeng ni ne. Manghai kah olka cungkuem dongah khaw Ishmael capa Zebadiah tah Judah imkhui kah rhaengsang la om coeng. Nangmih mikhmuh kah Levi rhoiboei rhoek khaw thaahuel uh lamtah saii uh. BOEIPA loh hnothen neh n'om puei saeh,” a ti nah.

20

Khothoeng kah Caemtloeknah

¹ A hnukah tah Moab koca rhoek, Ammon koca neh amih taengkah Ammoni lamkah rhoek loh Jehoshaphat taengah caemtloek hamla pawk uh. ² Te dongah a pha uh neh Jehoshaphat taengla puen uh tih, “Nang taengah tuipuei rhalvangan lamkah, Aram lamkah hlangping muep ha pawk. Amih tah Engedi Hazezontamar ah om uh coeng ke,” a ti nah.

³ Tedae a rhih dongah BOEIPA te dawt hamla Jehoshaphat loh a maelhmai a hoi. Te phoeiah Judah pum hamla yaehnah hnin khaw a hoe pah. ⁴ Te daengah BOEIPA lamkah te tlap hamla Judah rhoek coi uh thae tih Judah khopuei tom lamloh BOEIPA tlap hamla ha pawk.

Jehoshaphat kah Thangthuinah

⁵ Jehoshaphat tah Jerusalem, BOEIPA im, vongup thai hmai kah Judah hlangping lakli ah pai. ⁶ Te vaengah,

“A pa rhoek kah Pathen YAHWEH, vaan kah Pathen khaw namah moenih a? Namah loh namtom ram boeih na taemrhah. Na kut ah thadueng neh thayung thamal om tih nang aka pai thil thai a om moenih. ⁷ Namah te kaimih kah Pathen moenih a? Khohmuen kah khosa rhoek he na pilnam Israel mikhmuh lamloh na haek tih na lungnah Abraham tiingan taengah kumhal duela na paek. ⁸ A khuiah kho a sak uh tih a khuiah namah ham neh na ming hamla rhokso a sak uh. ⁹ Kaimih soah tholhphu yoethae cunghang, duektahaw, khokha a pai atah he im hmai ah ka pai uh tih, he im kah namah mikhmuh ah na ming neh ka pai uh ni. Kaimih kah citcai khuiah nang te kang khue uh vaengah na yaak vetih nan khang ni. ¹⁰ Tedae Ammon koca, Moab neh Seir tlang ke ne. Egypt khohmuen lamloh na coe uh vaengah amih taengla kun ham Israel te na paek moenih. Amih taeng lamloh a nong uh dongah khaw amih te a mitmoeng uh moenih. ¹¹ Te phoeiah amih loh kaimih haek ham neh kaimih taengah ha pawk hamla n'thuung uh coeng he. Te te na rho khui lamkah ni kaimih nan pang sak. ¹² Kaimih kah Pathen aw, amih taengah lai na tloek mahpawt nim? Kaimih taengla aka pawk hlangping he yet mikhmuh ah kaimih he thadueng tal coeng. Kaimih loh metla ka saii uh ham ka ming pawt dae kaimih mik loh namah taengla hooi uh,” a ti.

BOEIPA kah Hlatnah

¹³ Te vaengah Judah boeih neh camoe rhoek khaw, a yuu rhoek khaw a ca rhoek khaw BOEIPA mikhmuh ah pai uh. ¹⁴ Zekhariah capa Jahaziel, Benaiah capa, Jeiel capa, Asaph koca lamkah Levi Mattaniah capa khaw pai. BOEIPA mueihla tah hlangping lakli ah anih soah a om pah. ¹⁵ Te dongah, “Judah boeih neh Jerusalem khosa rhoek neh manghai Jehoshaphat, hnatum uh lah. BOEIPA loh nangmih taengah he ni a thui. Nangmih loh rhih uh boeh. Hlangping he yet mikhmuh ah rhihyawp uh boeh. Caemtloek he nangmih kah pawt tih Pathen hut ni. ¹⁶ Thangvuen ah amih te suntlak thil uh, amih tah Ziz kham ah cet uh coeng ke. Amih te Jeruel khosoek hmai kah soklong bawt ah na hmuh uh bitni. ¹⁷ Tahae kah vathoh ham he nangmih hut moenih, na pai cak sak uh lamtah nangmih ham BOEIPA kah khangnah te hmu uh. Judah neh Jerusalem aw rhih uh boeh rhihyawp uh boeh. Thangvuen ah amih mikhmuh la cet uh, nangmih taengah BOEIPA om,” a ti nah.

¹⁸ Jehoshaphat loh diklai la a maelhmai a buluk vaengah Judah pum neh Jerusalem kah khosa rhoek khaw BOEIPA te bawk hamla BOEIPA mikhmuh ah ba kop uh. ¹⁹ Te phoeiah Kohathi koca lamkah Levi rhoek neh Korah koca lamkah khaw Israel Pathen BOEIPA taengah thangthen hamla thoo uh tih ol a len la a huel hang uh.

Loeihnah neh Kutbuem

²⁰ Te phoeiah mincang ah thoo uh tih Tekoa khosoek la pawk uh. Amih a hlah uh vaengah Jehoshaphat te pai tih, “Judah neh Jerusalem khosa rhoek kai ol he hnatum uh. Na Pathen BOEIPA te tangnah. A tonghma rhoek te uepom la tangnah lamtah thaitak uh lah,” a ti. ²¹ Pilnam a uen phoeiah tah BOEIPA te aka hlai la, hmuencim kah rhuepomnah te aka thangthen la, aka pumcum uh kah a hmai ah cet tih, “A sitlohnah kumhal ham dongah BOEIPA te uem uh,” aka ti la a khueh.

²² A tue te tamlung neh koehnah neh a tong uh. BOEIPA loh Moab kah Ammon koca rhoek neh Judah la aka pawk rhoek te Seir tlang ah rhongngol a khueh thil dongah yawk uh. ²³ Ammon koca rhoek neh Moab loh Seir tlang kah khosa rhoek te thup ham neh mitmoeng sak ham thoo uh. Seir khosa rhoek te a khah uh phoeiah tah hlang loh amah hui te kutcaihnah hamla bom uh thae.

²⁴ Judah te khosoek kah rhaltoengim la pawk tih hlangping taengla mael. Tedae amih te diklai ah a rhok la tarha a yalh pah tih rhalyong om pawh. ²⁵ Te dongah

Jehoshaphat neh a pilnam tah amih kah kutbuem te poelyoe hamla cet. Te vaengah amih taengah khuehtawn khaw rhok khaw, naikap hnopai khaw, a cungkuem la a hmuh uh tih hnophueih a tloel nah hil amamih ham a pit uh. Te te a yet dongah kutbuem a poelyoe uh te hnin thum koe uh. ²⁶ A hnin li dongah tah Berakah kol ah tingtun uh tih BOEIPA te pahoi a uum uh. Te dongah te hmuem ming te tihnin hil Berakah kol la a khue uh.

²⁷ Te phoeiah Judah neh Jerusalem hlang boeih te mael uh. BOEIPA loh amih te a thunkha rhoek soah ko a hoe sak dongah Jehoshaphat tah amih hmai ah Jerusalem la kohoenah neh mael. ²⁸ Jerusalem la a kun vaengah thangpa neh, rhotoeng neh, olueng neh BOEIPA im la kun uh.

²⁹ Israel kah thunkha taengah BOEIPA loh a vathoh thil te a yaak vaengah diklai ram boeih te Pathen taengah birhihna om. ³⁰ Te dongah a Pathen loh anih te a kaepvai taengah a duem sak tih Jehoshaphat ram khaw mong.

Jehoshaphat Hnuksul

³¹ Te dongah Jehoshaphat te sawmthum kum nga a lo ca vaengah Judah ah manghai coeng. A manghai vaengah Jerusalem ah kum kum kul neh kum nga manghai tih a manu ming tah Shilhi canu Azubah ni. ³² A napa Asa kah longpuei ah pongpa tih te lamkah te phael pawh. BOEIPA mikhmuh ah a thuem a saii. ³³ Tedae hmuensang te khoe uh pawh. Pilnam loh a thinko te a napa rhoek kah Pathen taengah a cikngae mueh la om pueng.

³⁴ Jehoshaphat kah ol noi khaw a kung neh a dong khaw Hanani capa Jehu kah olka khuiah a daek uh coeng ke. Te te Israel manghai rhoek kah cabu khuiah khaw a hlum.

Jehoshaphat kah Sangpho Rhek

³⁵ Tedae a hnukah tah Judah manghai Jehoshaphat te Israel manghai Ahaziah neh cong uh rhoi tih a saii khaw poehlip. ³⁶ Te vaengah amah neh amah te sangpho sak ham neh Tarshish la caeh ham patai uh rhoi tih Eziongeber ah sangpho a saii rhoi. ³⁷ Te vaengah Mareshah lamkah Dodavahu capa Eliezer loh Jehoshaphat te a tonghma thil tih, "Ahaziah neh na patai uh rhoi dongah na bibi te BOEIPA loh a phae ni," a ti nah.

Te dongah sangpho te rhek tih Tarshish la caeh ham coeng rhoi voel pawh.

21

Judah manghai Jehoram

¹ Jehoshaphat te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah David khopuei ah a napa rhoek neh a up uh. Te phoeiah a capa Jehoram te anih yueng la manghai. ² A boeinaphung ah Jehoshaphat koca rhoek la Azariah, Jehiel, Zekhariah, Azariah, Michael, Shephatiah. He boeih he Israel manghai, Jehoshaphat koca rhoek ni. ³ A napa loh amih te kutdoe la cak, sui, kawntthen neh Judah khuiah kasam khopuei rhoek khaw muep a paek. Tedae Jehoram te tah a coming dongah ram a paek. ⁴ Jehoram loh a napa kah ram te a thoh tih a moem. Tedae a manuca boeih neh Israel mangpa rhoek te khaw cunghang neh a ngawn.

⁵ Jehoram te sawmthum kum nit a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum rhet manghai. ⁶ Ahab imkhui kah a saii bangla Israel manghai rhoek kah longpuei ah pongpa. Ahab canu te anih yuu la a om dongah BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii. ⁷ David taengah paipi a saii coeng dongah David imkhui te phae ham tah BOEIPA loh ngaih pawh. Te dongah amah ham neh a ca rhoek ham khaw hnin takuem hmaithoi khueh pah ham khaw a thui coeng.

⁸ Anih tue vaengah Judah kut hmui lamkah Edom loh boe a koek tih amih soah manghai te a manghai sak uh. ⁹ Te dongah Jehoram loh amah kah mangpa rhoek neh a taengkah leng boeih khaw a khuen. Khoyin ah thoo tih Edom khaw, a kaepvai ah aka vael neh leng mangpa rhoek te khaw a ngawn. ¹⁰ Edom loh tahae khohnin hil Judah kut hmui lamloh boe a koek. A napa rhoek kah Pathen BOEIPA te a hnawt dongah, amah te kah tue ah Libnah loh anih kut hmui lamkah boe a koek. ¹¹ Anih long khaw Judah tlang ah hmuensang a sak. Jerusalem khosa rhoek te a cukhalh sak tih Judah te a heh.

Elijah kah Capat

¹² Te dongah tonghma Elijah taeng lamkah cadaek te anih taengla pawk tih, “Na pa David kah Pathen BOEIPA loh he ni a thui. Na pa Jehoshaphat kah longpuei ah khaw, Judah manghai Asa kah longpuei ah na pongpa moenih. ¹³ Israel manghai kah longpuei ah na pongpa. Judah neh Jerusalem khosa rhoek te Ahab imkhui kah a cukhalh bangla na cukhalh sak. Na pa imkhui kah na manuca rhoek khaw namah lakah then dae na ngawn. ¹⁴ BOEIPA loh na pilnam soah khaw, na ca rhoek soah khaw, na yuu rhoek soah khaw, na khuehtawn boeih soah khaw lucik neh mat a vuek coeng ke. ¹⁵ Nang te tlohtat a yet neh, na ko khuikah tlohtat neh, hnin at phoeiah hnin at tlohtat lamloh na bung a vawh hil,” a ti nah.

Jehoram kah Hnukkuheng

¹⁶ BOEIPA loh Jehoram soah Philisti kah mueihla neh Kushi kut dongah Arab te a haeng thil. ¹⁷ Te dongah Judah te a muk uh tih a rhek sak uh. Manghai im kah a hmuh khuehtawn cungkuem neh a ca rhoek khaw a yuu rhoek khaw a sol pa uh. Anih ham ca pakhat khaw paih pah pawt tih a ca canoi Jehoahaz bueng a paih pah.

¹⁸ BOEIPA loh anih te a cungkuem neh a vuek tih a ko khuikah tlohtat neh hoeihnah om pawh. ¹⁹ Hnin at phoeiah hnin at ah om tih a tue loh kum nit a thoknah a pha. Te vaengah tah a tlohtat dongah a bung a vawh pah tih tloh thae neh duek. Tedae anih ham tah a pilnam loh a napa rhoek kah hmai bangla hmai toih pawh.

²⁰ Anih te sawmthum kum nit a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum rhet manghai. Anih a caeh akhaw a sahnaih om pawh. Anih te David khopuei ah tah a up uh dae manghai phuel ah moenih.

22

Judah Manghai Ahaziah

¹ Jerusalem khosa rhoek loh Jehoram capa a noe Ahaziah te anih yueng la a manghai sak uh. Lamhma rhoek te tah rhaehhmuem la Arab rhoek neh aka kun caem loh boeih a ngawn. Te dongah Judah manghai Jehoram capa Ahaziah te manghai. ² Ahaziah te sawmli kum nit a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum at manghai. A manu ming tah Omri canu Athaliah ni.

³ A manu tah anih poehlip sak ham aka uenkung la a om dongah anih khaw Ahab imkhui kah longpuei ah ni a pongpa. ⁴ Ahab imkhui bangla BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii. Amih te a napa a dueknah hnukah tah anih te kutcaihnah ham anih aka uenkung la om uh. ⁵ Amih kah cilsuep te a vai van dongah Ramothgilead kah Aram manghai Hazael taengah caemtloek hamla Israel manghai Ahab capa Jehoram te a caeh puei dae Arammi rhoek loh Joram te a ngawn uh. ⁶ Te dongah hmasoe lamloh hoeih hamla Jezreel la mael. Te khaw Aram manghai Hazael te a vathoh vaengah ni anih te Ramah ah a ngawn uh. Te dongah Judah manghai Jehoram capa Azariah tah Ahab capa Jehoram a tloh te sawt hamla Jezreel la suntla.

⁷ Joram taengla a pawk te Pathen taeng lamloh Ahaziah kah cungkunah a om pah tih a pha neh Nimshi capa Jehu taengla Jehoram te a khuen. Anih te Ahab imkhui saii sak hamla BOEIPA loh a koelh. ⁸ Jehu loh Ahab imkhui ah lai a tloek van vaengah tah Judah mangpa rhoek neh Ahaziah taengla aka thotat Ahaziah kah paca boeina te a hmuh uh tih amih te a ngawn. ⁹ Ahaziah te a tlap uh dae Samaria ah a thuh vaengah anih te a tuuk uh. Te phoeiah anih te Jehu taengla a khuen tih a duek sak uh phoeiah a up uh. Te vaengah, "Anih he a thinko boeih neh BOEIPA aka toem Jehoshaphat capa ni," a ti uh. Te dongah Ahaziah imkhui kah thadueng pakhat khaw ram hamla a nuen moenih.

Athaliah Manghainu

¹⁰ Ahaziah manu Athaliah loh a capa a duek te a hmuh vaengah tah thoo tih ram kah tiingan boeih te Judah imkhui ah a thui. ¹¹ Tedae Joash capa Ahaziah te manghai canu Jehoshabeath loh a loh. Anih te a ngawn uh manghai koca rhoek lakli lamloh a huen tih baiphaih imkhui ah a cakhoem neh anih te a khueh. Anih te khosoih Jehoiada yuu, manghai Jehoram canu Jehoshabeath loh a thuh. Anih te Athaliah mikhmuh lamkah tah Ahaziah ngannu la a om dongah anih te duek sak pawh. ¹² Athaliah loh khohmuen a manghai thil vaengah amih neh Pathen im ah om tih kum rhuk thuh uh.

23

Athaliah A Palet

¹ Jehoiada loh kum rihh khuiah thaa a huel tih yakhat mangpa rhoek taengah, Jeroham capa Azariah taengah, Jehohanan capa Ishmael taengah, Obed capa Azariah taengah, Adaiah capa Maaseiah taengah, Zikhri capa Elishaphat taengah paipi neh amah taengla a loh. ² Te phoeiah Judah te a hil uh tih Judah khopuei tom lamkah Levi rhoek khaw, Israel napa rhoek kah a lu rhoek khaw a coi uh phoeiah Jerusalem la mael uh.

³ Hlangping boeih long khaw Pathen im ah manghai neh paipi a saii uh. Te vaengah amih te, "Manghai capa he BOEIPA loh David koca ham a thui vanbangla manghai pai saeh. ⁴ Hekah hno he saii uh. Nangmih Sabbath vaengah aka pawk khosoih rhoek neh Levi hlopthum khuikah te cingkhaw thoh tawt la om saeh. ⁵ Hlopthum ah pakhat te manghai im ah, hlopthum ah pakhat bal te khoengim vongka ah saeh. Pilnam pum he BOEIPA im kah vongup ah om saeh. ⁶ Khosoih rhoek neh Levi rhoek khuikah aka thotat ham bueng phoeiah tah BOEIPA im la kun uh boel saeh. Amih tah amamih khaw a cim dongah kun uh saeh. Tedae pilnam boeih long tah BOEIPA kah a kuek te ngaithuen uh saeh. ⁷ Levi rhoek loh manghai te a kut dongkah a hnopai neh a taengah rhip vael uh saeh lamtah im khuila aka kun tah duek sak saeh. Manghai a kunael vaengah khaw a vuenva vaengah khaw a taengah om puei saeh," a ti nah.

⁸ Te dongah Levi rhoek neh Judah pum long khaw a cungkuem dongah khosoih Jehoiada kah a uen bangla a saii uh. Tedae khosoih Jehoiada loh boelnah te a phaelhael pawt dongah hlang loh amah hlang te tah Sabbath aka vuenva ham neh Sabbath aka kunael ham a khuen uh. ⁹ Te phoeiah khosoih Jehoiada loh yakhat mangpa rhoek te caai neh, photling len khaw, photling ca khaw, manghai David loh Pathen im ah a khueh te a paek. ¹⁰ Te vaengah pilnam neh hlang boeih loh a kut dongkah a pumcumnah neh bantang im kaep lamloh banvoui im kaep hil, hmueihtuk taengah khaw, manghai im kaepvai ah khaw a pai sak.

¹¹ Te phoeiah manghai capa te a khuen uh tih a soah rhuisam neh olphong a khuem sak uh. Anih te a manghai sak uh tih Jehoiada neh anih koca rhoek loh a koelh phoeiah tah, "Manghai tah hing pai saeh," a ti uh.

¹² Pilnam kah a yong ol neh manghai kah a thangthen ol te Athaliah loh a yaak dongah BOEIPA im kah pilnam taengla cet. ¹³ A sawt vaengah tah manghai te a khuirhai kah tung taengah, mangpa rhoek neh olueng rhoek te manghai taengah tarha ana pai pah. Khohmuen pilnam boeih khaw a kohoe tih olueng a ueng thil uh. Lumlaa kah tumbael neh aka hlai khaw, thangthen hamla aka ming khaw om. Te dongah Athaliah loh a himbai te a phen tih, "Lairhui, lairhui," a ti.

¹⁴ Khosoih Jehoiada loh tatthai aka taem yakhat mangpa rhoek te a tueih tih amih te, "Anih he rhongpai im la khuen uh lamtah anih hnukah aka bang rhoek khaw cunghang dongah duek saeh," a ti nah.

Khosoih loh, "Anih te BOEIPA im ah duek sak uh boeh," a ti nah.

¹⁵ Te dongah manghai im kah marhang vongka khuirhai te a pha vaengah tah anih soah kut a hlah uh tih pahoi a duek sak uh.

Jehoiada kah Tlaihvongnah

¹⁶ Te phoeiah Jehoiada loh amah laklo neh pilnam boeih laklo ah khaw, manghai laklo ah khaw, BOEIPA kah pilnam la om ham paipi a saii. ¹⁷ Pilnam pum te Baal im la cet uh tih a palet uh. A hmueihtuk neh a mueihlip te khaw a phaek pa uh. Baal kah khosoih Mattan te khaw hmueihtuk hmai ah a ngawn uh.

¹⁸ Te phoeiah Jehoiada loh BOEIPA im kah cawhkung rhoek te BOEIPA im ah David loh a hmoel Levi khosoih rhoek kut ah a tloeng. Te rhoek te David kut dongah khaw BOEIPA kah hmueihhlutnah te Moses olkhueng khuiah a daek bangla kohoenah neh, laa neh aka khuen la om uh. ¹⁹ BOEIPA im kah vongka ah thoh tawt a pai sak tih rhalawt tah olka cungkuem dongah khaw mop thai pawh. ²⁰ Te phoeiah yakhat mangpa khaw, aka khuet rhoek khaw, pilnam aka taemrhah rhoek khaw, khohmuen pilnam boeih khaw a khuen tih manghai te BOEIPA im lamloh a suntlak puei. Te phoeiah manghai im kah a so vongka khui longah kun tih manghai te ram kah ngolkhoel dongah a ngol sak uh. ²¹ Te dongah khohmuen pilnam boeih tah a kohoe uh tih khopuei khaw mong. Tedae Athaliah te tah cunghang neh a duek sak uh.

24

Judah manghai Joash

¹ Joash te kum rhih a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum sawmli manghai. A manuh ming tah Beersheba lamkah Zibiah ni. ² Khosoih Jehoiada kah a tue khuiah tah Joash loh BOEIPA mikhmuh ah a thuem a saii. ³ Anih ham te Jehoiada loh yuu panit a paek tih canu capa a sak.

Im Tlaihvongnah

⁴ Te dongah a hnuk lamtah BOEIPA im te tlahi ham Joash kah lungbuei ah a om pah. ⁵ Te phoeiah khosoih rhoek neh Levi rhoek te a coi tih amih te, "Judah khopuei rhoek la cet uh. Na Pathen im duel hamla kum khat, kum khat a rhoeh la Israel pum taengkah tangka coi uh. Nangmih te a ol bangla na tokthuet uh mai akhaw Levi rhoek tah tok boel saeh," a ti nah.

⁶ Manghai loh boeilu Jehoiada te a khue tih a taengah, "Olphong dap dongkah hamla BOEIPA kah sal Moses neh Israel hlangping kah buham te, Judah lamkah neh Jerusalem lamloh khuen ham te balae tih Levi taengah na toem pawh? ⁷ Halangnu Athaliah kah a ca rhoek loh Pathen im te a muk uh coeng. BOEIPA im kah hnocim boeih khaw Baal hamla a saii uh," a ti nah.

⁸ Te dongah manghai loh a ti bangla thingkawng pakhat a saii uh tih BOEIPA im poeng ben vongka ah a khueh uh. ⁹ Te phoeiah ah tah khosoek kah Israel taeng lamloh Pathen kah sal Moses buham te BOEIPA taengla khuen ham te Judah ah khaw

Jerusalem ah ol a paek uh. ¹⁰ Te vaengah mangpa boeih neh pilnam boeih khaw a kohoe uh. Te dongah a khuen uh tih a thingkawng dongah a bae la a sang uh. ¹¹ A tue a pha vaengah tah thingkawng te Levi kut lamloh manghai kah cawhkung taengla a khuen. Amih loh tangka muep a hmuh vaengah tah manghai kah cadaek neh khosoih boeilu kah hlangtawt te ha pawk. Te vaengah thingkawng te a kong uh tih a khuen uh. Amah a hmuen la a mael puei uh tih a hnin, hnin ah te tlam te a saii uh dongah tangka khaw a cung la a tung uh. ¹² Te te manghai neh Jehoiada loh BOEIPA im kah thothuengnah bitat aka saii taengah a paek tih BOEIPA im a tlaih vaengkah lungto aka dae neh kutthai rhoek, BOEIPA im a duel vaengkah thi neh rhohum kutthai rhoek ham khaw a paang nah la om.

¹³ Aka saii rhoek loh bitat a saii uh van dongah amih kut dongkah bitat tah sading la cet. Pathen im te a lan a tang bangla a thoh uh tih a duel uh. ¹⁴ A khah uh phoeiah tah tangka coih te manghai neh Jehoiada mikhmuh la a khuen uh. Te te BOEIPA im kah hnopai la, thohtatnah hnopai la a saii tih yakbu, sui neh cak hnopai khaw a khuen. Te dongah Jehoiada tue khuiah tah BOEIPA im ah hmueihhlutnah aka khuen khaw phueih om.

Joash Hnukpoh

¹⁵ Jehoiada te patong tih a khohnin khaw cup coeng. A dueknah te khaw kum ya sawmthum a lo ca vaengah duek. ¹⁶ Anih tah Israel khuiah khaw Pathen ham neh a im ham a then a saii dongah David khopuei ah manghai rhoek taengah a up uh.

¹⁷ Tedae Jehoiada a dueknah hnukah tah Judah mangpa rhoek te cet uh tih manghai taengah bakop uh. Te vaengah manghai loh amih taengkah te a hnaton. ¹⁸ A napa rhoek kah Pathen BOEIPA im te a hnoo uh tih Asherah neh mui taengah tho a thueng uh. Amih kah dumlai kongah Judah neh Jerusalem soah thinhulnah om coeng. ¹⁹ Amih te BOEIPA taengla mael puei ham amih taengah tonghma rhoek a tueih tih amih te a rhalrhing sak uh akhaw hnaton uh pawh.

²⁰ Te vaengah Pathen kah Mueihla loh khosoih Jehoiada capa Zekhariah te a thing. Te dongah pilnam te a taengah a pai thil tih amih te, "Pathen loh he ni a thui. Balae tih BOEIPA kah olpaek te na poe. Te dongah na thaitak uh mahpawh. BOEIPA te na hnoo uh dongah nangmih khaw n'hnoo van coeng," a ti nah.

²¹ Te dongah anih te a taeng uh tih manghai olpaek bangla BOEIPA im kah vongup ah lungto neh a dae uh. ²² Zekhariah napa Jehoiada loh Joash taengah a tueng sak sitlohnah te manghai Joash loh a poek moenih. Tedae a capa te a ngawn pah tih a duek thuk vaengah tah, "BOEIPA loh hmu saeh lamtah toem nawn saeh," a ti.

Aram loh Judah A Muk

²³ Kum te a thoknah a pha vaengah tah Aram caem loh anih taengla cet. Judah neh Jerusalem te a kun thil uh. Te vaengah pilnam lamkah pilnam mangpa boeih te a phae uh tih amih kah kutbuem boeih te Damasku manghai taengla a pat uh. ²⁴ Aram caem te hlang a yol neh cet dae, tatthai cungkuem aka yet bangla BOEIPA loh amih kut ah a paek. A napa rhoek kah Pathen BOEIPA te a toeng uh dongah Joash soah tholhphu a suk.

Joash Ngawnnah

²⁵ Anih taeng lamloh a khoe uh vaengah anih te boengha boengha hoeng la hnoo uh. Khosoih Jehoiada koca rhoek kah thii kongah anih te a sal rhoek loh a taeng uh tih a baiphaih dongah amah la a ngawn uh. A duek vaengah anih te David khopuei ah a up uh. Tedae manghai phuel ah a up moenih.

²⁶ Anih aka taeng rhoek tah Ammoni Shimeath capa Zabad, Moab Shimrith capa Jehozabad. ²⁷ Anih koca rhoek neh a cungkuem dongah anih kah laipuei olrhuh khaw,

Pathen im a phueng te khaw, manghai rhoek kah cil neh cabu khuiah a daek uh ne. Te phoeiah a capa Amaziah te anih yueng la manghai.

25

Judah Manghai Amaziah

¹ Amaziah te kum kul kum nga a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum kul kum ko manghai. A manu ming tah Jerusalem lamkah Jehoaddin ni. ² BOEIPA mikhmuh ah a thuem a saii dae thinko rhuemtuet nen moenih.

³ Anih kut hmuiah ram te a cak vanbangla a napa manghai aka ngawn a sal rhoek te a ngawn. ⁴ A ca rhoek te tah Moses cabu dongkah olkhueng khuiah a daek bangla duek sak pawh. Te ah te BOEIPA loh a uen tih, "A ca kongah a napa duek boel saeh, a napa kongah a ca he duek boel saeh. Hlang he amah tholhnah kongah amah duek saeh," a ti.

Amaziah loh Edom A Paan

⁵ Amaziah loh Judah te a coi tih amih te a napa imkhui tarhing ah thawngkhat mangpa, yakhat mangpa te Judah pum neh Benjamin ham a pai sak. Te vaengah amih te tongpa kum kul lamloh a so hang te a soep. Te vaengah cai neh photlinglen aka pom tih caempuei la caeh ham a coelh he thawng ya thum a hmuh. ⁶ Israel lamkah tatthai hlangrhalh thawng yakhat te cak talent yakhat neh a paang.

⁷ Te vaengah Pathen kah hlang te anih taengla pawk tih, "Manghai aw, Israel caempuei te nang taengla ha pawk mahpawh. BOEIPA he Israel taeng neh Ephraim koca boeih taengah a om moenih. ⁸ Na cet tih caemtloek vaengah thaahuel la na saii mai cakhaw Pathen loh nang te thunkha mikhmuh ah m'palet sak ni. Pathen taengah tah bom ham neh palet sak ham khaw thadueng om," a ti nah.

⁹ Amaziah loh Pathen kah hlang te, "Tedae Israel caem hamla talent yakhat ka paek nen te balae ka saii eh?" a ti tah.

Te vaengah Pathen kah hlang loh, "Te lakah a kum ngai nang taengah m'paek ham te BOEIPA taengah om," a ti nah.

¹⁰ Te dongah amih te Amaziah loh a phihrha sak tih anih taengla aka pawk caem te khaw Ephraim lamloh amah hmuen la a caeh sak. Te vaengah amih kah thintoek te Judah taengah sai khungdaeng tih amah hmuen la thinling thintoek neh mael uh.

¹¹ Te phoeiah tah Amaziah loh thaa a huel tih a pilnam te a khool. Kolrhawk la cet bal tih Seir koca thawng rha te a ngawn. ¹² Te vaengah Judah ca rhoek te a hing la thawng rha a sol tih amih te thaelpang pango la a khuen uh. Te phoeiah amih te thaelpang pango lamloh a tulh uh tih a pum la sah uh.

¹³ Caemtloek vaengah anih neh aka pongpa khuiah caem pa rhoek te Amaziah loh a mael sak vaengah tah, Judah khopuei ah Samaria lamloh Bethhoron la capit uh tih, te rhoek lamkah te thawng thum a ngawn uh dongah kutbuem muep a poelyoe uh.

¹⁴ Edom aka ngawn lamloh Amaziah a mael hnukah atah Seir ca rhoek kah pathen te a khuen. Te te amah ham pathen la a khueh tih a mikhmuh ah a bakop pah, te rhoek taengah phum uh. ¹⁵ Te dongah BOEIPA kah thintoek te Amaziah taengah sai tih a taengla tonghma a tueih pah. Te vaengah anih te, "Balae tih nang kut lamkah a pilnam aka huul thai pawh pilnam pathen te na toem?" a ti nah.

¹⁶ A taengah a thui ham a om li vaengah anih te, "Manghai taengah aka uento la nang kam paek uh a? Nang te paa laeh, balae tih nang n'ngawn uh eh?" a ti nah.

Te vaengah tonghma te a paa sak dae, "Ka cilsuep he na hnatun pawt tih he tla na saii dongah nang phae hamla Pathen loh a thui te ka ming," a ti nah.

Amaziah Caem

¹⁷ Judah manghai Amaziah loh a uen phoeiah tah Israel manghai Jehu koca, Jehoahaz capa Joash te a tah tih, “Nang te lo lamtah maelhmai hmu uh rhoi sih,” a ti nah.

¹⁸ Tedae Israel manghai Joash loh Judah manghai Amaziah te ol a pat tih, “Lebanon kah mutlo hling loh Lebanon kah lamphai te a tah tih, ‘Nang canu te kai capa yuu la m’pae mai,’ a ti nah. Te vaengah Lebanon ah aka pong khohmuen mulhing loh mutlo hling te a taelh. ¹⁹ Edom na ngawn te na thui tih na lungbuei thangpom ham na phuel uh coeng te. Namah im ah om laeh. Balae tih boethae te na huet? Te dongah ni namah neh na taengkah Judah khaw na cungku puei,” a ti nah.

²⁰ Tedae Amaziah loh a hnaton pawt he Pathen taeng lamkah coeng dongah ni. Edom pathen te a toem uh dongah amih kut ah a tloeng van. ²¹ Israel manghai Joash te cet tangloeng tih Judah kah Bethshemesh ah Judah manghai Amaziah neh a maelhmai a hmuh uh. ²² Te vaengah Judah te Israel mikhmuh ah yawk tih hlang khaw amah kah dap la rhaelrham uh. ²³ Jehoahaz koca Joash capa Judah manghai Amaziah te khaw Israel manghai Joash loh Bethshemesh ah a tuuk tih anih te Jerusalem la a khuen. Te phoeiah Jerusalem vongtung te Ephraim vongka lamloh bangkil vongka hil dong ya li te a phae pah. ²⁴ Te vaengah sui neh cak boeih khaw, Obedom neh Pathen im kah a hmuh hnopai boeih khaw, manghai im kah thakvoh te khaw, hlangtlan ca rhoek te khaw Samaria la a mael puei.

Amaziah Dueknah

²⁵ Israel manghai Jehoahaz capa Joash a dueknah hnukah Judah manghai Joash capa Amaziah he kum hlai nga hing pueng. ²⁶ Amaziah kah ol noi a kung neh a dong khaw, Judah neh Israel manghai cabu khuiah a daek uh moenih a te?

²⁷ Te vaeng tue lamlong tah Amaziah te BOEIPA hnuk lamloh nong tih anih te Jerusalem ah lairhui neh a taeng uh. Te dongah Lakhish la rhaelrham dae anih hnukah Lakhish la a tueih uh tih anih te pahoi a duek sak uh. ²⁸ Anih te marhang neh a phueih uh tih Judah khopuei kah a napa rhoek taengah a up uh.

26

Judah Manghai Uzziah

¹ Judah pilnam pum loh Uzziah te a loh uh tih anih te kum hlai rhuk a lo ca vaengah a napa Amaziah yueng la a manghai sak uh. ² Anih loh Elath te a sak tih manghai te a napa rhoek taengla a khoem uh hnukah tah Judah la a mael puei.

³ Uzziah te kum hlai rhuk a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah sawmnga kum nit manghai. A manu ming tah Jerusalem lamkah Jekoliah ni. ⁴ A napa Amaziah loh a saii bang boeih la BOEIPA mikhmuh ah a thuem a saii. ⁵ Anih te Pathen hmuh hamla aka yakming Zekhariah tue vaengah tah Pathen aka toem la om. Te dongah BOEIPA a toem khohnin vaengah tah Pathen loh anih te a thaihtak sak.

Uzziah Poeih Uh

⁶ Te phoeiah cet tih Philisti a vathoh thil tih Gath vongtung, Jabneh vongtung, Ashdod vongtung a phae. Te phoeiah Ashdod khuikah neh Philisti khuikah khopuei te a sak. ⁷ Philisti taeng neh Arab taengah khaw anih te Pathen loh a bom. Arab rhoek te Gurbaal neh Mehunim ah kho a sak uh. ⁸ Ammoni loh Uzziah taengla khocang a paek uh. Anih te a so la tlung hang tih Egypt khorhi duela a ming thang. ⁹ Uzziah loh rhaltoengim te Jerusalem kah bangkil vongka ah khaw, kolrhawk vongka ah khaw, imki ah khaw a sak tih a moem. ¹⁰ Khosoek ah rhaltoengim a sak tih tuito khaw muep a vueh. Anih taengah boiva muep om tih kolrhawk ah khaw, tlangkol ah khaw, lopho neh, tlang kah dumpfo neh, khohmuen aka lungnah ham cangphil cangngol neh a om pah.

¹¹ Uziah taengah caempuei la a khuen vaengah caemtloek aka saii tatthai khaw om. Caem kah a cawhna hlangmi bangla cadaek Jeiel Jeuel kut neh manghai mangpa lamkah Hananiah kut hmuikah rhoiboei Maaseiah kut ah a khueh. ¹² A napa rhoek kah boeilu hlangmi boeih he tatthai hlangrhalh thawng hnih ya rhuk lo. ¹³ Amih kut hmuiah caempuei tatthai thawng ya thum thawng rih ya nga om tih thunkha taengah khaw manghai aka bom ham tatthai thadueng neh caemtloek la phaep uh. ¹⁴ Amih caempuei boeih ham te Uziah loh photling, cai, lumuek, caempho, lii, payai lungto khaw a hmoel pah. ¹⁵ Rhaltoengim so neh bangkil soah aka om ham khaw, thaltang neh, lung nu neh aka kap ham khaw, aka poekkung kah kopoei neh Jerusalem ah seh a saii. Te dongah a tlung hil aka bom ham khaw khobaerhambae la om dongah a ming te khohla duela voelh thang.

Uzziah kah Tloh

¹⁶ Tedae a thadueng hnukah a poci hil a lungbuei a sang dongah a Pathen BOEIPA taengah boe a koek. Te dongah bo-ul hmueihtuk dongah phum hamla BOEIPA bawkim ah kun. ¹⁷ Anih hnukah khosoih Azariah neh a taengkah BOEIPA khosoih tatthai ca sawmrhet bang. ¹⁸ Te vaengah manghai Uziah te a pai thil uh tih amah taengah, "BOEIPA taengah aka phum ham te Uziah nang kah moenih. Tedae a phum hamla a ciim khosoih Aaron koca kah ni. Boe na koek dongah rhokso lamloh nong laeh. Nang kah te Pathen BOEIPA kah thangpomnah ham moenih," a ti na uh.

¹⁹ Te dongah Uziah loh a hmaital doela a kut dongah botui phum ham hmaibael a pom. Khosoih rhoek taengah khaw a hmai a tal li vaengah BOEIPA im khui, bo-ul hmueihtuk taeng kah khosoih rhoek mikhmuh ah a tal lamloh hmaibae a cuk pah. ²⁰ Khosoih boeilu Azariah neh khosoih boeih loh anih taengla a mael vaengah anih te a tal ah tarha pahuk coeng tih anih taengah hlaut let uh. BOEIPA loh anih te a ben dongah amah khaw khoe uh paitok coeng. ²¹ Te dongah manghai Uziah te a dueknah hnin duela pahuk tih im hloeh ah kho a sak. A pahuk dongah BOEIPA im lamloh a hloeh la rhoe uh. Te vaengah a capa Jotham loh khohmuen pilnam te manghai im ah lai a tloek a pah.

²² Uziah kah ol noi te a kung a dong khaw tonghma Amoz capa Isaiah loh a daek. ²³ Uziah te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah tah manghai te pahuk a ti uh tih phuel hmuen kah a napa rhoek taengah a up uh. Te phoeiah a capa Jotham te anih yueng la manghai.

27

Judah Manghai Jotham

¹ Jotham te kum kul kum nga a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum hlai rhuk manghai. A manu ming tah Zadok canu Jerusha ni. ² A napa Uziah kah a saii bang boeih la BOEIPA mikhmuh ah a thuem saii cakhaw BOEIPA bawkim la a kun pawt dongah pilnam koep poci. ³ Anih loh a so BOEIPA im kah vongka te a thoh tih Ophel vongtung dongah a cungkuem la a sak. ⁴ Judah tlang ah khopuei a suen tih thingkho ah rhalmah im neh rhaltoengim a sak. ⁵ Anih loh Ammon koca kah manghai te a vathoh thil tih amih te a buem. Te dongah anih te Ammon koca loh kum khat ah cak talent yakhat, cang kore thawng rha, cangtun thawng rha a paek. Te tlam te Ammon ca rhoek loh anih te kum bae ah khaw, a kum thum dongah khaw a sah uh. ⁶ A Pathen BOEIPA mikhmuh ah a longpuei a cikngae sak dongah Jotham khaw a thaa caang.

⁷ Jotham kah ol noi khaw, a caemtloek boeih neh a longpuei khaw, Israel neh Judah manghai rhoek kah cabu dongah a daek uh coeng ke. ⁸ A manghai vaengah kum kul

neh kum nga lo ca tih Jerusalem ah kum hlai rhuk manghai. ⁹ Jotham te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah anih te David khopuei ah a up uh. Te phoeiah a capa Ahaz te anih yueng la manghai.

28

Judah Manghai Ahaz

¹ Ahaz te a manghai vaengah kum kul lo ca pueng tih Jerusalem ah kum hlai rhuk manghai. Tedae a napa David bangla BOEIPA mikhmuh ah a thuem a saii moenih.

² Israel manghai rhoek longpuei ah pongpa tih Baal rhoek hamla mueihlawn khaw a saii pah. ³ Anih loh kolrhawk ah a phum tih BOEIPA loh Israel ca mikhmuh lamkah a haek namtom rhoek kah a tueilaehkoi la hmai dongah a ca rhoek a pup. ⁴ Hmuensang ah khaw, som ah khaw, thing hing tom kah a hmuiah khaw a nawn tih a phum.

⁵ Te dongah anih te a Pathen BOEIPA loh Aram manghai kut ah a paek tih amah ah a ngawn uh. Te vaengah anih taengkah tamna te mup a sol uh tih Damasku la a thak uh. Israel manghai kut dongla a voeih bal tih anih te hmasoe len neh a ngawn.

⁶ A napa rhoek kah Pathen BOEIPA te a toeng uh dongah tatthai ca boeih te hnin at dongah Judah kah Remaliah capa Pekah loh thawng yakhat neh thawng kul a ngawn.

⁷ Ephraim hlangrhalh Zikhri loh manghai capa Maaseiah, a im kah rhaengsang Azrikam, manghai hnukthoi Elkanah te a ngawn. ⁸ A manuca khui lamkah Israel ca rhoek te a yuu khaw, a capa khaw, a canu khaw thawng yahnih te a sol pa uh. Te lamkah kutbuem mup a poelyoe uh tih kutbuem te Samaria la a khuen uh.

⁹ Te vaengah BOEIPA kah tonghma, a ming ah Oded te pahoi om tih Samaria la aka pawk caempuei hmai la cet. Te phoeiah amih te, “Na pa rhoek kah Pathen BOEIPA kah kosi kongah ni amih te Judah neh nang kut ah m'paek. Tedae amih te vaan a pha hil thintoek neh na ngawn. ¹⁰ Judah koca neh Jerusalem nang te salnu la, salpa la kang khoh eh a ti coeng. Nangmih kongah namah neh na taengkah khaw, na Pathen BOEIPA taengah dumlai moenih a? ¹¹ Kai ol he hnaton lamtah na manuca taeng lamkah na sol tamna te mael laeh. BOEIPA kah thintoek thinsa tah nangmih soah om coeng,” a ti nah.

¹² Ephraim koca boeilu lamkah hlang rhoek Jehohanan capa Azariah, Meshillemith capa Berekiah, Shallum capa Hezekiah, Hadlai capa Amasa loh caempuei lamkah aka pawk rhoek te a mah uh. ¹³ Te phoeiah amih te, “Tamna te hela hang khuen uh boeh. Kaimih ham BOEIPA kah dumlai rhung la. Mamih kah tholhnah ham neh mamih kah dumlai ham ka koei eh na ti uh te. Mamih kah dumlai neh Israel sokah thintoek thinsa mah khawk coeng,” a ti uh.

¹⁴ Te dongah aka pumcum rhoek long khaw tamna neh kutbuem te mangpa rhoek neh hlangping boeih kah mikhmuh ah a toeng. ¹⁵ Te vaengah ming neh a phoei hlang rhoek te thoo uh tih tamna te a talong uh. Amih pumtling boeih te khaw kutbuem lamkah neh a khuk uh tih amih a bai sak uh. Amih te a khom sak phoeiah a cah uh tih a tul uh. Amih te a yuh uh phoeiah tattloel boeih ham te laak dongah a khool uh. Amih te rhophoe khopuei Jerikho kah a manuca taengla a thak uh phoeiah Samaria la mael uh.

¹⁶ Te vaeng tue ah manghai Ahaz loh amah aka bom la Assyria manghai te a tah.

¹⁷ Edom khaw koep ha pawk tih Judah te a ngawn phoeiah tamna la a sol uh. ¹⁸ Philisti khaw kolrhawk khopuei neh Judah kah Negev ah capit tih Bethshemesh khaw, Aijalon khaw, Gederoth khaw, Sokoh neh a khobuel rhoek khaw, Timnah neh a khobuel rhoek khaw, Gimzo neh a khobuel rhoek khaw a loh uh tih pahoi kho a sak uh. ¹⁹ Israel manghai Ahaz kong ah ni BOEIPA loh Judah te a kunyun sak. Anih loh Judah ah a hlahpham dongah ni BOEIPA taengah boekoeknah la boe a koek uh. ²⁰ Assyria

manghai Tiglathpileser khaw anih taengla pawk dae anih te a daengdaeh tih a duel moenih. ²¹ Ahaz loh BOEIPA im neh manghai im te khaw, mangpa rhoek khaw a tael tih Assyria manghai taengla a paek dae anih ham bomnah la a om pah moenih.

²² Amah kah puencak tue vaengah pataeng khaw BOEIPA taengah boekoek ham aka khoep tah manghai Ahaz amah ni. ²³ Amih aka bom Aram manghai rhoek kah pathen te ka nawn daengah ni kai m'bom uh van eh a ti tih, amah aka ngawn Damasku pathen te a nawn. Tedae te anih taengah tah amah neh Israel pum te aka paloe sak la poeh uh.

²⁴ Ahaz loh Pathen im kah hnopai te a coi tih Pathen im kah hnopai te a top. Te phoeiah BOEIPA im kah thohkhaih te a khaih tih Jerusalem kah bangkil boeih ah amah ham hmueihtuk a suem. ²⁵ Pathen tloe rhoek taengah phum hamla Judah kah khopuei, khopuei boeih ah hmuensang te a saii tih a napa rhoek kah Pathen BOEIPA te a veet.

Ahaz Dueknah

²⁶ Anih kah ol noi neh a longpuei boeih te a kung a dong khaw, Judah neh Israel manghai rhoek cabu khuiah a daek uh coeng he. ²⁷ Ahaz te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah tah anih te Jerusalem khopuei ah a up uh ngawn dae Israel manghai rhoek kah phuel ah tah anih te tlak sak uh pawh. Te phoeiah a capa Hezekiah te anih yueng la manghai.

29

Judah Manghai Hezekiah

¹ Hezekiah he kum kul kum nga a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum kul kum ko manghai. A manu ming tah Zekhariah canu Abijah ni. ² A napa David kah a saii bang boeih la BOEIPA mik ah a thuem ni a saii.

³ A manghai cuez kum dongkah a hla lamhma cuez vaengah BOEIPA im kah thohkhaih te a ong tih a tlaih. ⁴ Khosoih rhoek neh Levi rhoek te a khuen tih amih te khocuk toltung ah a kuk. ⁵ Te phoeiah amih te, "Kai ol he hnatin uh. Levi rhoek nang, ciim uh lamtah na pa rhoek kah Pathen BOEIPA im te ciim uh laeh. Hmuencim lamkah rhalawt te khaw khoe uh laeh. ⁶ A pa rhoek loh boe a koek uh tih mamih kah Pathen BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii uh dongah amah te a hnawt uh. A maelhmai te BOEIPA kah dungtlungim lamloh mangthung uh tih a rhawn a maelh uh. ⁷ Ngalha kah thohkhaih khaw a khaih uh tih hmaithoi te a thih uh. Bo-ul khaw phum uh pawt tih hmueihhlutnah te Israel Pathen kah hmuencim ah nawn uh pawh. ⁸ Te dongah BOEIPA kah thinhlutnah loh Judah neh Jerusalem te a tlak thil tih amih te tonganah la, ngaihetnah la, imsuep la, na mik neh na hmuh uh bangla thuihetnah la a khueh. ⁹ Te dongah a pa rhoek khaw cunghang dongah cungku uh coeng ke. He kongah ni mamih capa, mamih canu neh mamih yuu rhoek khaw tamna khuiah a om. ¹⁰ Kai thinko khuiah Israel Pathen BOEIPA neh paipi saii ham om coeng. Te daengah ni a thintoek thinsa khaw mamih taeng lamloh a mael eh. ¹¹ Ka ca rhoek khaw vawp vapsa uh boeh. Nangmih te BOEIPA loh amah mikhmuh ah aka pai ham, amah taengah aka thotat ham neh a taengah aka thotat tih aka phum la om ham ni a coelh," a ti nah.

Im Ciimnah

¹² Te dongah Levi lamkah aka thoo rhoek tah, Amasai capa Mahath, Kohathi koca lamloh Azariah capa Joel, Merari koca lamloh Abdi capa Kish, Jehallelel capa Azariah, Gershon lamloh Zimmah capa Joah neh Joah capa Eden. ¹³ Elizaphan koca lamloh

Shimri, Jeuel neh Jeiel, Asaph koca lamloh Zekhariah neh Mattaniah. ¹⁴ Heman koca lamloh Jehiel neh Shimei, Jeduthun koca lamloh Shemaiah neh Uzziel.

¹⁵ A pacaboeina te a coi tih a ciim uh phoeiah tah manghai olpaek bangla BOEIPA im caihcil ham BOEIPA ol dongah pongpa uh.

¹⁶ Khosoih rhoek khaw BOEIPA im te caihcil hamla a khui la kun uh. BOEIPA bawkim ah a tihnai a hmuh boeih te BOEIPA im kah vongup la a sat uh. Te phoeiah Levi rhoek loh a doe uh tih Kidron soklong kah a voel la a thak uh. ¹⁷ Im ciim ham te a hla khat dongah lamhma la a tong uh tih te hla kah a hnin rhet dongah tah BOEIPA kah ngalha taengla pawk uh. A hnin rhet dongah BOEIPA im te a ciim uh tih lamhmacuek hla kah hnin hlai rhuk dongah a khah uh.

¹⁸ Te phoeiah manghai Hezekiah taengah a khui la kun uh tih, “BOEIPA im boeih neh hmueihhlutnah hmueihtuk khaw, a hnopai boeih khaw, rhungkung caboei neh a hnopai boeih te khaw, ka caihcil uh coeng. ¹⁹ Manghai Ahaz loh a ram ah boekoeknah la a hlahpham hnopai boeih te khaw ka soepsoei uh tih BOEIPA kah hmueihtuk hmai ah ka ciim uh coeng ke,” a ti na uh.

Bawkim Thothueng Tlaihvongnah

²⁰ Te vaengah manghai Hezekiah te thoo tih khopuei mangpa rhoek te a coi phoeiah BOEIPA im la cet. ²¹ Te phoeiah vaito pumrhih, tatal pumrhih, tuca pumrhih, maae tal pumrhih te ram ham khaw, rhokso ham khaw, Judah ham khaw boirhaem la a khuen. Te phoeiah Aaron koca khosoih taengah BOEIPA kah hmueihtuk dongah a nawn ham te a uen. ²² Te dongah saelhung a ngawn uh phoeiah tah a thii te khosoih rhoek loh a duen uh tih hmueihtuk dongah a haeh uh. Tatal khaw a ngawn uh tih a thii te hmueihtuk dongah a haeh uh bal. Tuca khaw a ngawn uh tih a thii te hmueihtuk dongah a haeh uh. ²³ Boirhaem maae te tah manghai neh hlangping mikhmuh la a mop uh tih a soah a kut a tloeng uh. ²⁴ Hmueihhlutnah neh boirhaem he manghai loh Israel boeih ham a thui coeng. Te dongah khosoih loh a ngawn van nen tah Israel pum kah te dawth pah hamla a thii te hmueihtuk dongah a khueh uh.

²⁵ BOEIPA im kah Levi rhoek tah David neh manghai kah khohmu Gad, tonghma Nathan kah olpaek bangla tlaklak neh, thangpa neh, rhotoeng neh pai uh. Te olpaek te BOEIPA kut neh amah kah tonghma rhoek kut ah a paek. ²⁶ Te dongah Levi rhoek te David kah a tumbael neh, khosoih rhoek te olueng neh pai uh.

²⁷ Hezekiah loh hmueihtuk dongah hmueihhlutnah nawn ham a thui tih hmueihhlutnah tue a tong. Te vaengah BOEIPA laa neh olueng te a kut dongkah Israel manghai David tumbael neh a tong. ²⁸ Hlangping boeih loh a bakop van neh laa te a sak tih olueng aka ueng long khaw hmueihhlutnah boeih a coeng hil a ueng. ²⁹ A nawn bawt ah manghai neh a taengkah a hmuh boeih loh cungkueng uh tih a bawk uh. ³⁰ David neh khohmu Asaph kah olka bangla BOEIPA thangthen hamla manghai Hezekiah neh mangpa rhoek loh Levi rhoek te a uen. Te dongah kohoenah neh a thangthen uh phoeiah buluk tih a bawk uh.

³¹ Te phoeiah Hezekiah loh a doo tih, “Na kut cung sak uh laeh, BOEIPA taengla mop uh lamtah hmueih neh uemonah te BOEIPA im la khuen uh,” a ti nah.

Te dongah hlangping loh hmueih neh uemonah khaw, hlangcong lungbuei kah hmueihhlutnah cungkuem te khaw a khuen uh. ³² A pum la hlangping loh hmueihhlutnah a khuen te vaito sawmrhih, tatal yakhat, tuca yahni lo. He boeih he BOEIPA ham hmueihhlutnah ni. ³³ Hnocim la saelhung ya rhuk, boiva thawng thum lo.

³⁴ Tedae khosoih rhoek tah a sii la om uh tih hmueihhlutnah boeih te hlaih hamla noeng uh pawh. Te dongah amih te a manuca Levi rhoek loh bitat a coeng hil neh khosoih a ciim hil a duel uh. Levi rhoek tah khosoih rhoek lakah a ciim ham thinko

thuem uh. ³⁵ Hmueihhlutnah khaw a cungkuem la rhoepnah maetha neh, tuisi neh, hmueihhlutnah neh soep. Te dongah BOEIPA im kah thothuengnah khaw cikngae.

³⁶ Pathen loh pilnam ham a soepsoei tih ol te thaeng a thoeng coeng dongah Hezekiah neh pilnam boeih loh a kohoe.

30

Yoom Saii Nah

¹ Hezekiah loh Israel pum neh Judah a tah tih Ephraim neh Manasseh ham khaw Jerusalem kah BOEIPA im la a mop ham neh, Israel Pathen BOEIPA taengah Yoom saii ham te ca a daek pah. ² A hla bae dongah tah Yoom saii hamla manghai khaw, a mangpa rhoek khaw, Jerusalem kah hlangping boeih khaw a thui uh. ³ Tedae Yoom te te vaeng tue ah saii hamla noeng uh pawh. Khosoih rhoek khaw a rhoeh hil ciim uh hlan tih pilnam khaw Jerusalem ah tingtun hlan. ⁴ Te vaengah ol he manghai mikhmuh ah khaw, hlangping boeih kah mikhmuh ah khaw dueng ngawn. ⁵ A daek bangla a saii uh dae a cungkuem uh pawt dongah, Israel Pathen BOEIPA kah Yoom saii vaengah tah Jerusalem la mop sak ham, Israel pum ah, Beersheba lamloh Dan duela olthang pat ham ol a cak sak uh.

⁶ Manghai neh a mangpa rhoek kut dongkah ca aka yong puei rhoek tah Judah neh Israel pum ah cet uh tih manghai olpaek bangla, "Israel ca rhoek aw, Abraham, Isaak, Israel Pathen BOEIPA taengla mael uh laeh. Te daengah ni nangmih aka sueng rhoek te Assyria manghai kut lamloh loeihnah la a mael eh. ⁷ A napa rhoek kah Pathen BOEIPA taengah boe aka koek na pa rhoek neh na manuca rhoek bangla om uh boeh. Te dongah amih te na hmuh uh bangla imsuep la a khueh. ⁸ Tahae atah na pa rhoek bangla na rhawn te mangkhak sak uh boeh. BOEIPA taengah kut duen uh laeh. Kumhal hamla a ciim tangtae a rhokso kungla ha mop uh lamtah na Pathen BOEIPA taengah thothueng uh. Te daengah ni a thintoek thinsa te nangmih taeng lamloh a mael eh. ⁹ BOEIPA taengla na mael uh mak atah na manuca rhoek neh na ca rhoek khaw, amih aka sol rhoek kah mikhmuh ah haidamnah la, te phoeiah he khohmuen la ha mael ni. Nangmih kah Pathen BOEIPA tah lungvatnah neh thinphoei la a om dongah a taengla na mael uh atah nangmih taeng lamloh maelhmai mangthung mahpawh," a ti nah.

¹⁰ Te phoeiah ca thak la aka om rhoek te khopuei lamloh khopuei khat hil, Ephraim neh Manasseh khohmuen neh Zebulun duela cet uh. Tedae amih aka nueih thil neh amih aka tamdaeng la om uh. ¹¹ Te cakhaw Asher lamkah, Manasseh neh Zebulun lamkah hlang rhoek tah kunyun uh tih Jerusalem la pawk uh. ¹² BOEIPA ol dongah manghai neh mangpa rhoek olpaek te vai sak ham, amih te lungbuei pakhat la khueh sak ham te Pathen kah kut tah Judah ah om bal coeng. ¹³ A hla bae dongah tah vaidamding khotue te saii hamla pilnam loh Jerusalem ah muep tingtun uh tih hlangping khaw muep cungkuem uh. ¹⁴ Te dongah thoo uh tih Jerusalem kah hmueihtuk te a khoe uh. Hlupnah hnopai boeih te khaw a khoe uh tih Kidron soklong la a voeih uh. ¹⁵ A hla bae dongkah hnin hlai li vaengah tah Yoom te a ngawn uh. Te vaengah khosoih rhoek neh Levi rhoek tah a hmaithae uh. Te dongah a ciim uh phoeiah hmueihhlutnah te BOEIPA im la a khuen uh. ¹⁶ Pathen kah hlang Moses olkhueng dongkah a laitloeknah bangla amamih paihmuen ah pai uh. Khosoih rhoek loh Levi kut lamkah thii te a haeh uh. ¹⁷ Hlangping lakli ah aka ciim uh pawt khaw muep om. Te dongah aka cim pawt boeih kah Yoom ngawnnah ham neh BOEIPA taengah ciim ham te Levi rhoek loh a hut nah. ¹⁸ A puehkan la pilnam aka ping Ephraim, Manasseh, Issakhar neh Zebulun lamkah tah caihcil uh pawt sitoe cakhaw a daek tangtae neh kalthalh la Yoom a caak uh. Tedae Hezekiah loh amih

ham thangthui tih, “BOEIPA aw, a then la dawth pah mai saeh. ¹⁹ Hmuencim kah ciimnah bangla om pawt cakhaw a napa rhoek kah Pathen, YAHWEH Pathen te toem hamla a thinko boeih a cikngae sak,” a ti. ²⁰ BOEIPA loh Hezekiah taengkah te a yaak van neh pilnam te a hoeih sak. ²¹ Jerusalem ah aka mop Israel ca rhoek loh hnin rhih khuiah vaidamding khotue te a saii uh. Hnin bal hnin bal BOEIPA taengah kohoenah a len neh a thangthen uh. Khosoih neh Levi rhoek loh BOEIPA te a sarhi tumbael neh a thangthen uh. ²² BOEIPA kah lungmingnah then neh aka cangbam Levi pum kah lungbuei ah Hezekiah loh a thui pah. Te dongah hnin rhih tingtunnah khuiah tah rhoepnah hmueih la a nawn te a caak uh tih a napa rhoek kah Pathen BOEIPA te a uem uh.

²³ Te phoeiah hnin rhih koep saii ham te hlangping boeih loh a thui dongah kohoenah neh hnin rhih a saii uh. ²⁴ Judah manghai Hezekiah loh hlangping ham vaito thawng khat, boiva thawng rhih a pom pah. Mangpa rhoek long khaw hlangping ham te vaito thawng khat, boiva thawng rha a pom pah tih khosoih rhoek te a cungkuem la a ciim uh. ²⁵ Te vaengah Judah hlangping boeih khaw, khosoih neh Levi rhoek khaw, Israel lamkah aka pawk hlangping boeih neh Israel khohmuen lamkah aka pawk yinlai khaw, Judah kah khosa rhoek kaw a kohoe uh. ²⁶ Te dongah Jerusalem ah kohoenah a len om coeng. Israel manghai David capa Solomon tue lamloh he bang he Jerusalem ah a om noek moenih.

²⁷ Levi khosoih rhoek te pai uh tih pilnam yoethen a paek uh. Amih kah thangthuinah loh a hmuencim kah khuirhung vaan duela a pha dongah amih ol te a hnaton pah.

31

Mueirhol A Hnawt

¹ A cungkuem te a coeng uh vaengah aka pumphoe Israel boeih te Judah khopuei la cet uh tih kaam te a phaek uh. Asherah te a top uh tih Judah pum ah hmuensang neh hmueihtuk te a palet uh. Te phoeiah Benjamin, Ephraim khui neh Manasseh hil a khah uh. Te phoeiah Israel ca boeih te a khohut amamih khopuei la rhip mael uh.

Levi Nawnnah

² Hezekiah loh khosoih rhoek neh Levi kah boelhnah te a khueh. Amih kah boelnah bangla hlang te amah kah thothuengnah tarhing ah khosoih la, Levi la om. Te long te hmueihhlutnah ham neh rhoepnah ham khaw, thohtat ham khaw, BOEIPA rhaehhmuen vongka ah aka thangthen ham neh aka uem ham khaw a hut nah. ³ BOEIPA olkhueng khuikah a daek bangla manghai loh a khuehtawn te hmueihhlutnah ham khaw, hlaem neh mincang kah hmueihhlutnah ham khaw, Sabbath vaengkah neh hlasae vaengkah hmueihhlutnah, khoning vaengkah buham la a paek. ⁴ Khosoih neh Levi kah buham a paek tih BOEIPA olkhueng dongah thaa a huel uh ham te pilnam taeng neh Jerusalem khosa rhoek taengah a thui pah. ⁵ Ol te a haeh coeng dongah Israel ca rhoek loh cangpai thaihcuek, misur thai, situi, khoitui neh khohmuen vueithaih cungkuem te a kum sak uh tih parha pakhat boeih khaw a cungkuem la a khuen uh. ⁶ Judah khopuei rhoek ah kho aka sa Amih Israel ca neh Judah rhoek long khaw saelhung boiva parha pakhat neh a Pathen BOEIPA taengah a ciim hnocim parha pakhat khaw a khuen uh tih a som som la a paek uh. ⁷ A hla thum dongah a hlom la a hmoek uh te a tong uh tih a hla rhih dongah a coeng uh. ⁸ Hezekiah neh mangpa rhoek a pawk uh tih a hlom te a hmuh vaengah BOEIPA neh a pilnam Israel te a uem uh.

⁹ Hezekiah loh Khosoih rhoek neh Levi rhoek taengah a hlom kawng te a dawt. ¹⁰ Te dongah anih te Zadok imkhui lamkah khosoih boeilu Azariah loh a doo tih, “Khosaa

te BOEIPA im la pawk puei ham a tong uh lamlong tah BOEIPA loh a pilnam yoethen a paek tih caak khaw a cung phoeiah cangpai la cuem. Te dongah he tlam he muep coih," a ti nah.

¹¹ Te dongah Hezekiah loh BOEIPA im khuikah imkhan te rhoekbah hamla a uen tih a rhoekbah uh. ¹² Te phoeiah khosaa neh parha pakhat khaw, hnocim khaw uepomnah neh a khuen uh. Te te rhaengsang Levi Kohnaniah, a mana hnukthoi Shimei loh a khoem. ¹³ Te vaengah Jehiel neh Azaziah, Nahath neh Asahel, Jerimoth neh Jozabad, Eliel neh Ismakhiah, Mahath neh Benaiah tah Kohnaniah kut hmuiah hlangtawt la om uh. Kohnaniah neh a mana Shimei he tah manghai Hezekiah neh Pathen im kah rhaengsang Azariah kah hlangboel ni.

¹⁴ Khocuk kah thoh tawt, Levi Imnah capa Kore loh BOEIPA kah khosaa la a paek ham Pathen kah kothoh neh a cim a cim te a khoem. ¹⁵ Anih kut hmuikah Eden neh Miniamin, Jeshua neh Shemaiah, Amariah neh Shekaniah loh khosoih khopuei kah a pacaboeina te tanoe kangham la a boelnah neh uepomnah la a tael. ¹⁶ Amih te tongpa ca kum thum neh a so hang khaw, a hnin, hnin kah bitat ham khaw, amih kah kueknah bangla amamih kah thothuengnah ham khaw, a boelnah neh BOEIPA im la aka kun boeih a khuui la om. ¹⁷ Khosoih rhoek khaw a napa imko neh, Levi rhoek khaw tongpa kum kul lamloh a so hang tah amamih kah a kueknah bangla amamih a boelnah neh a khuui om van. ¹⁸ Amih hlangping boeih kah camoe boeih khaw, a yuu rhoek khaw, a capa rhoek khaw, a canu rhoek khaw, amamih kah uepomnah neh a khuui la om tih hmuencim ah ciim uh. ¹⁹ Khosoih Aaron koca rhoek ham khaw amamih kah khopuei, khocaak khohmuen ah, khopuei, khopuei boeih ah a ming neh hlang mingpha uh. Khosoih tongpa boeih neh Levi kah a khuui boeih te maehvae a paek uh.

²⁰ Hezekiah loh Judah pum ah he bang a saii vaengah a Pathen BOEIPA mikhmuh ah uepomnah neh a thuem neh a then ni a saii. ²¹ Bitat boeih dongah khaw Pathen im kah thothuengnah neh a tong tih olkhueng ham neh olpaek ham khaw a Pathen te a thinko boeih neh a toem dongah a saii vaengah thaihtak van.

32

Sennakherib kah Muknah

¹ He oltak olka hnukah tah Assyria manghai Sennacherib tah cet tih Judah la pawk. Te vaengah khopuei vong cak rhoek te a rhaeh thil tih amah hut la ka muk eh a ti. ² A mikhmuh ah caemtloek ham Jerusalem la Sennacherib a pawk te Hezekiah loh a hmuh. ³ Te dongah a mangpa rhoek neh a hlangrhalh rhoek taengah khopuei rhamvoel kah tuiphuet tui te mak hamla a uen tih a bom uh. ⁴ Te dongah pilnam te muep tingtun tih tuisih boeih neh khohmuen khui la aka long soklong khaw a mak uh. Te vaengah, "Balae tih Assyria manghai rhoek ha pawk uh vetih tui muep a hmuh uh mai eh?" a ti uh. ⁵ Te phoeiah thaa a huel uh tih vongtung aka puut boeih te a biing uh. Rhaltoengim so neh a tloe vongtung rhamvoel hil a hil tih David khopuei kah vaikhap te a moem. Pumcumnah neh photling khaw a cungkuem la a saii.

⁶ Pilnam soah caemtloek mangpa rhoek a khueh tih amih te khopuei vongka toltung ah amah taengla a coi. Te vaengah amih thinko ah a thui pah tih, ⁷ "Thaahuel uh lamtah namning uh, Assyria manghai mikhmuh ah rhih uh boeh, rhihyawp uh boeh. Te lamloh anih taengah hlangping loh cungkuem mai cakhaw anih taengkah lakah mamih taengkah he ping ngai. ⁸ Anih taengah pumsa kah bantha ni a om. Mamih taengah tah mamih kah Pathen BOEIPA he mamih aka bom ham neh mamih kah caemtloeknah te aka vathoh puei la om coeng," a ti nah.

Te dongah Judah manghai Hezekiah ol lamloh pilnam khaw duel uh thae.

Sennacherib Sal Rhoek Kah Olcal

⁹ A hnukah tah Assyria manghai Sennacherib loh a sal rhoek te Jerusalem la a tueih. Te vaengah anih te amah taengkah a khohung boeih neh Lakhish imdan ah Judah manghai Hezekiah neh Jerusalem kah Judah boeih te a pai thil. ¹⁰ Te vaengah, “Assyria manghai Sennacherib loh he ni a thui. Me dongah nim na pangtung uh tih Jerusalem kah vongup ah kho na sak uh? ¹¹ Hezekiah loh nangmih te m'vueh moenih a? Khokha neh tuihalh ah duek sak hamla nangmih m'voeih tih, ‘Mamih kah Pathen BOEIPA loh, mamih he Assyria manghai kut lamkah n'huul bitni,’ a ti. ¹² A hmuensang neh a hmueihtuk aka khoe khaw Hezekiah amah moenih a? Te vaengah Judah taeng neh Jerusalem taengah a uen tih, ‘Hmueihtuk pakhat hmai bueng ah ni na bakop uh vetih te soah ni na phum eh,’ a ti. ¹³ Kai neh a pa loh khohmuen pilnam boeih taengah ka saii te na ming pawt nim? Khohmuen namtom pathen rhoek loh, a khohmuen te kai kut lamloh a huul ham coeng rhoe coeng ve nim? ¹⁴ Kai napa rhoek loh a thup namtom pathen rhoek boeih soah unim aka om? A pilnam te ka kut lamloh huul hamla unim aka coeng thai eh? Kai kut lamloh nangmih huul hamla nangmih kah Pathen te coeng thai aya? ¹⁵ Tahae ah nangmih te Hezekiah loh n'rhaithi boel saeh lamtah he tlam he nangmih te m'vuet boel saeh. Anih te tangnah uh boeh. Namtom neh ram boeih pathen boeih long pataeng ka kut lamkah neh a pa rhoek kut lamloh a pilnam a huul ham a noeng moenih. Nangmih kah Pathen loh nangmih te ka kut lamloh n'huul mahpawh,” a ti nah.

¹⁶ A sal rhoek khaw Pathen BOEIPA taeng neh BOEIPA kah sal Hezekiah taengah cal uh pueng. ¹⁷ Israel Pathen BOEIPA te veet hamla cabu a daek uh tih a taengah cal uh.

“Diklai namtom kah pathen rhoek loh ka kut lamkah a pilnam a huul pawt bangla, Hezekiah kah Pathen loh a pilnam te ka kut lamkah huul mahpawh,” a ti uh.

¹⁸ Amih hih ham neh amih te let sak ham, khopuei te duep hamla vongtung sokah Jerusalem pilnam te Judah ol neh a len la a doek uh. ¹⁹ Jerusalem kah Pathen te hlang kut dongkah bisai, diklai pilnam kah pathen kawng bangla a thui uh.

Sennacherib Taeng Lamkah Loeihnah

²⁰ He kongah manghai Hezekiah neh tonghma Amoz capa Isaiah tah thangthui tih vaan a khue rhoi. ²¹ Te dongah BOEIPA loh puencawn a tueih tih Assyria manghai rhaehhmuen kah tatthai hlangrhalh boeih neh mangpa rhaengsang rhoek te a thup pah. Te dongah amah khohmuen la maelhmai yahpohnah neh mael tih amah pathen im la pawk. Te vaengah a cakhueh neh a ko khui lamkah a cakhueh loh anih te cunghang dongah hnap cungku uh. ²² BOEIPA loh Hezekiah neh Jerusalem khosa rhoek te Assyria manghai Sennacherib kut lamkah khaw, a cungkuem kut lamkah khaw a khang tangloeng tih a kaepvai ah amih te a khool. ²³ Te dongah BOEIPA ham khocang neh Judah manghai Hezekiah ham kawntthen khaw Jerusalem la muep a pawk pah. Te dongah a hnuk lamloh namtom cungkuem kah mikhmuh ah a phueih.

Hezekiah Duekhleng

²⁴ Te vaeng tue ah Hezekiah te a duek ham duela tlo. Te dongah BOEIPA taengah a thangthui hatah anih te a doo tih a taengah kopoekrhai pakhat a paek. ²⁵ Tedae a sokah a tiing la Hezekiah loh a thuung pawt dongah a lungbuei a sang sak. Te dongah anih so neh Judah, Jerusalem soah thinhulnah om. ²⁶ Te phoeiah tah a lungbuei a sang khui lamloh Hezekiah amah neh Jerusalem khosa rhoek khaw kunyun tih Hezekiah tue vaengah tah BOEIPA kah thinhulnah loh amih thoeng thil pawh.

Hezekiah kah Khuehtawn neh Bitat

²⁷ Hezekiah taengah khuehtawn khaw om tih thangpomnah neh muep rhoeng. Te dongah amah loh cak ham neh sui ham khaw, lung vang ham neh botui ham khaw, photling ham neh sahnaih hnopai cungkuem ham khaw thakvoh a saii. ²⁸ Canghum

cangpai, misur thai neh situi ham rhuengim khaw, rhamsa saelhung boeih neh tuvong khuikah tuping ham khaw im a sak. ²⁹ Pathen loh anih te khuehtawn muep a paek khungdaeng dongah amah ham khopuei a saii tih saelrhoi boiva neh saelhung khaw a cungkuem la a det. ³⁰ Hezekiah amah loh Gihon tui hnun te a soah a ueng tih David khopuei kah khotlak hil a dang la a hlawn. Hezekiah tah a cungkuem dongah a bibi khaw a thaitak pah. ³¹ Tedae khohmuen ah aka thoeng kopoeckhai kawng dawt ham te Babylon mangpa rhoek loh a taengla hmuiyoi a tueih vaengah tah anih te noemcai ham neh, a thinko khuikah boeih te ming hamla Pathen loh anih te a hnoo.

Hezekiah Dueknah

³² Hezekiah kah ol noi neh a sitlohnah te tonghma Amoz capa Isaiah kah mangthui khuiah khaw, Judah neh Israel manghai rhoek kah cabu khuiah khaw a daek uh. ³³ Hezekiah te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah tah anih te David koca rhoek kah phuel tangkham ah a up uh. A dueknah hnin ah anih te Judah pum neh Jerusalem khosa rhoek loh thangpomnah a saii uh. Te phoeiah tah a capa Manasseh te anih yueng la manghai.

33

Judah Manghai Manasseh

¹ Manasseh te a manghai vaengah kum hlai nit lo ca pueng tih Jerusalem ah sawmnga neh kum nga manghai. ² BOEIPA loh Israel ca mikhmuh lamkah a haek tangtae namtom kah tueilaehkoi bangla BOEIPA mik ah boethae a saii. ³ Mael tih a napa Hezekiah loh a palet tangtae hmuensang te a thoh. Baal hamla hmueihtuk a suem tih Asherah a saii. Vaan caempuei boeih taengah bakop tih te rhoek taengah tho a thueng. ⁴ BOEIPA loh, "Ka ming he Jerusalem ah kumhal duela om ni," a ti lalah BOEIPA im khuiah hmueihtuk a suem. ⁵ BOEIPA im vongup rhoi ah vaan caempuei cungkuem ham hmueihtuk a suem. ⁶ Anih loh a ca rhoek te kolrhawk kah hmai khuila a kat sak. Kutyaek a sawt, lung a sawt, hlang a bi, rhaitonghma neh hnam a saii. Amah veet hamla BOEIPA mik ah boethae a saii khaw khawk.

⁷ Mueimae mueithuk a saii te Pathen im ah a khueh. Te te Pathen loh David taeng neh a capa Solomon taengah khaw, "Israel koca boeih lamloh ka coelh, he im khui neh Jerusalem khuiah tah kumhal duela ka ming te ka khueh eh. ⁸ Tedae Israel kah kho te na pa rhoek taengah ka thoh khohmuen dong lamloh nong sak ham ka khoep mahpawh. Moses kut lamloh amih ka uen bangla olkhueng neh olthueh neh laitloeknah boeih te a cungkuem la vai ham a ngaithuen mak atah," a ti. ⁹ Tedae Manasseh loh namtom rhoek lakah boethae saii ham Judah neh Jerusalem khosa rhoek te kho a hman sak. Te rhoek te BOEIPA loh Israel ca rhoek mikhmuh lamkah a mitmoeng sak coeng dae ta.

Manasseh Kah Yutnah

¹⁰ BOEIPA loh Manasseh taeng neh a pilnam taengah a thui dae hnatumg uh pawh. ¹¹ Te dongah BOEIPA loh Assyria manghai kah caempuei mangpa rhoek te amih taengla a thak. Manasseh te mutlo hling neh a tuuk uh tih rhohum neh a khih uh phoeiah Babylon la a khuen uh. ¹² A taengah puen a cak vaengah tah a Pathen BOEIPA mikhmuh ah nue coeng tih a napa rhoek kah Pathen mikhmuh ah muep kunyun. ¹³ Tedae a taengla a thangthui vaengah tah anih te a rhoi tih a lungmacil te a hnatumg pah. Te dongah amah khaw a ram te Jerusalem la mael. Te vaengah Manasseh loh YAHWEH amah he Pathen ni tila a ming.

¹⁴ A hnukah tah David khopuei rhamvoel kah vongtung te khotlak kah Gihon soklong ah a sak tih nga vongka a pha. Ophel te a tuung tih muep a sang sak. Judah kah vong cak khopuei boeih ah tatthai mangpa rhoek a khueh.

¹⁵ Kholong pathen rhoek neh a mueimae te khaw BOEIPA im lamloh a khoe tih, BOEIPA im tlang neh Jerusalem kah a sak hmueihtuk boeih khaw khopuei rhamvoel la a voeih. ¹⁶ BOEIPA kah hmueihtuk te cikngae la a sak bal tih a soah rhoepnah neh uemonah hmueih te a nawn. Judah taengah khaw Israel Pathen BOEIPA taengah thothueng hamla a thui pah. ¹⁷ Tedae pilnam te hmuensang ah a nawn pueng tih a Pathen BOEIPA te khaw a bawk uh.

Manasseh Dueknah

¹⁸ Manasseh kah ol noi khaw, a Pathen taengah a thangthuina khaw, Israel Pathen BOEIPA ming neh anih taengah aka thui khohmu rhoek kah ol khaw, Israel manghai rhoek kah olka khuiah om coeng ke. ¹⁹ A thangthuina neh a thangthui khaw, a tholhnah neh a boekoeknah boeih khaw, a soah hmuensang a sak nah hmuen te khaw, Asherah neh mueidaep a hol tih a hmai ah a kunyun khaw, Hozai kah olka khuiah a daek uh coeng ke. ²⁰ Manasseh te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah anih te amah im ah a up uh. Te phoeiah tah a capa Amon te anih yueng la manghai.

Judah Manghai Amon

²¹ Amon a manghai vaengah kum kul kum nit lo ca pueng tih Jerusalem ah kum nit manghai. ²² A napa Manasseh kah a saii bangla BOEIPA mik ah boethae a saii. A napa Manasseh kah a saii mueidaep cungkuem taengah Amon loh a nawn tih tho a thueng. ²³ A napa Manasseh kah a kunyun bangla BOEIPA mikhmuh ah a kunyun moenih. Amon amah lat loh dumlai a pung sak. ²⁴ Te vaengah anih te a sal rhoek loh a taeng uh tih amah im ah a duek sak uh. ²⁵ Te dongah manghai Amon aka taeng boeih te khohmuen pilnam loh a ngawn. Te phoeiah tah khohmuen pilnam loh a capa Josiah te anih yueng la a manghai sak.

34

Judah Manghai Josiah

¹ Josiah a manghai vaengah kum rhet lo ca pueng tih Jerusalem ah kum sawmthum kum khat manghai. ² Tedae BOEIPA mikhmuh ah a thuem a saii phoeiah a napa David kah longpuei ah a pongpa dongah banvoui bantang la phael pawh.

Josiah Kah Tlaihvongnah

³ A manghai hang vaengah kum rhet lo tih amah camoe pueng dae a napa David kah Pathen te toem hamla a tong. Kum hlai nit vaengah Judah neh Jerusalem te caihcil hamla a tong tih hmuensang neh Asherah, mueidaep neh mueihlawn khaw a khoe. ⁴ Baal rhoek kah hmueihtuk te anih mikhmuh ah a palet uh tih a so hang kah bunglawn neh Asherah te khaw a top. Mueidaep neh mueihlawn te a dae tih a tip sak. Te phoeiah tah te rhoek taengkah aka nawn rhoek kah phuel hman ah a haeh. ⁵ Khosoih rhoek kah a rhuh te khaw amah hmueihtuk, hmueihtuk ah a hoeh tih Judah neh Jerusalem te a caihcil. ⁶ Manasseh khopuei rhoek neh Ephraim ah khaw, Simeon neh tlang kah Naphtali khaw, a kaepvai kah amih im te a cunghang neh a saii pah. ⁷ Hmueihtuk te a palet uh tih Asherah neh mueidaep te khaw a tip la a phop. Israel khohmuen tom kah bunglawn boeih te a top phoeiah Jerusalem la mael.

Bawkim Tlaivongnah

⁸ A manghai te kum hlai rhet vaengah tah khohmuen neh im caihcil hamla Azaliah capa Shaphan a tueih. A Pathen BOEIPA im aka duel ham te khocil aka khoem Jehoahaz capa Joah neh khopuei mangpa Maaseiah te a khueh.

⁹ Te phoeiah khosoih puei Hilkiyah taengla cet uh tih Pathen im la aka pawk tangka te a paek uh. Te te cingkhah aka tawt Levi rhoek loh Manasseh, Ephraim kut lamkah neh Israel kah a meet boeih taeng lamkah, Judah boeih neh Benjamin taeng lamkah ni a coi. Te phoeiah khosa rhoek neh Jerusalem la mael uh. ¹⁰ Te phoeiah tah BOEIPA im kah bitat saii a khueh kut ah a paek uh. Te te bitat aka saii khaw, BOEIPA im aka saii khaw, im tlaihvong ham neh duel vaengkah ham khaw a paek uh. ¹¹ Kutthai taeng neh im aka sa taengah khaw, lungrhaih lung neh thing aka lai ham khaw, hnarhui neh Judah manghai rhoek loh a phae tangtae im a tung nah ham khaw a paek uh.

¹² Hlang rhoek long khaw bitat dongah uepomnah neh a saii uh. Amih soah te Merari koca lamkah Levi Jahath neh Obadiah, aka mawt ham te Kohathi koca lamkah Zekhariah neh Meshullam, lumlaa tumbael aka yakming Levi boeih te khaw a thum sak. ¹³ Hnophuei soah khaw, thothuengnah neh thothuengnah ham bitat aka saii boeih soah aka mawt la om uh. Levi lamkah rhoek tah cadaek, rhoiboei neh thoh tawt la om uh.

Olkhueg Cabu Phoe

¹⁴ BOEIPA im la aka pawk tangka te a loh uh vaengah khosoih Hilkiyah loh Moses kut dong lamkah BOEIPA olkhueg cabu te a hmuh. ¹⁵ Hilkiyah loh cadaek Shaphan te a voek tih, "BOEIPA im ah olkhueg cabu ka hmuh," a ti nah.

Te phoeiah Hilkiyah loh cabu te Shaphan taengah a paek.

¹⁶ Shaphan loh cabu te manghai taengla a khuen. Manghai te ol koep a mael tih, "Na sal rhoek kut dongah na paek bangla boeih a saii uh. ¹⁷ BOEIPA im ah a hmuh tangka te a khok uh coeng. Te te aka soep kut dong neh bitat aka saii kut ah a paek uh," a ti nah.

¹⁸ Te phoeiah cadaek Shaphan te manghai taengla puen tih, "Khosoih Hilkiyah loh kai taengah cabu m'paek," a ti nah tih te te Shaphan loh manghai mikhmuh ah a tae.

¹⁹ Tedae manghai loh olkhueg ol te a yaak vaengah a himbai te a phen. ²⁰ Te dongah manghai loh Hilkiyah neh Shaphan capa Ahikam, Maikah capa Abdon, cadaek Shaphan, manghai kah sal Asaiah te a uen. ²¹ Amih te, "Cet uh, kai ham khaw, Israel khui neh Judah khuikah aka sueng rhoek ham khaw BOEIPA te toem uh. Cabu dongkah aka thoeng ol bangla mamih soah aka bo BOEIPA kah kosi he len coeng. Te khaw he cabu dongkah a daek bang boeih la vai hamla a pa rhoek loh BOEIPA ol he a ngaithuen pawt dongah ni," a ti nah.

Huldah Kah Olphong

²² Te phoeiah Hilkiyah neh manghai taengkah rhoek te Himbai aka khoem Hasrah koca Tikvah capa Shallum yuu, tonghmanu Huldah taengla cet. Anih te Jerusalem kah a hnukthoi ah kho a sak tih tahae kah bangla amah taengah a thui uh.

²³ Te vaengah amih te, "Israel Pathen BOEIPA loh he ni a thui. Kai taengla nangmih aka tueih hlang taengah khaw thui uh. ²⁴ BOEIPA loh he ni a thui. Kai loh he hmuen so neh a khuikah khosa rhoek soah Judah manghai mikhmuh ah a tae bangla cabu khuikah a daek thaephoeinah cungkuem neh yoethaenah ka thoeng sak coeng. ²⁵ Kai n'hnawt uh tih a phum khaw a kut dongkah khoboe cungkuem neh kai veet hamla pathen tloe rhoek taengah a phum uh. Te dongah ka kosi loh he hmuen he a bo thil vetih daeh mahpawh. ²⁶ BOEIPA toem hamla nangmih aka tueih Judah manghai te khaw amah taengah he he thui pah. Israel Pathen BOEIPA loh he ni a thui. Tekah ol te na yaak coeng. ²⁷ Na thinko phoena tih Pathen mikhmuh ah na kunyun coeng. Amah ol te he hmuen ham neh amah khosa rhoek ham na yaak. Te vaengah ka

mikhmuh ah khaw na kunyun. Na himbai te na phen tih ka mikhmuh ah na rhah vaengah khaw ka yaak. He tah BOEIPA kah olphong ni. ²⁸ Kai loh nang te na pa rhoek taengla kang khoem sak vetih namah phuel ah ngaimong la n'up uh bitni ne. He hmuen so neh amah khosa rhoek soah yoethae cungkuem ka khuen te na mik loh hmu mahpawh," a ti nah.

Te dongah manghai te ol a mael uh.

Paipi A Cak Sak

²⁹ Te phoeiah manghai loh Judah neh Jerusalem kah a hamca boeih te a tah tih a coi. ³⁰ Manghai neh Judah hlang boeih khaw, Jerusalem kah khosa rhoek khaw, khosoih rhoek neh Levi rhoek khaw, pilnam boeih khaw a kangham lamloh tanoe hil khaw BOEIPA im la cet. Te phoeiah tah amih hna ah BOEIPA im kah a hmu paipi cabu dongkah ol boeih te a tae pah. ³¹ Manghai te amah paihmuen ah pai tih BOEIPA hnukah pongpa ham neh a olpaek neh a olphong khaw, a oltueh te a thinko boeih neh, a hinglu boeih neh ngaithuen ham, te cabu dongah a daek paipi ol te vai hamla BOEIPA mikhmuh ah paipi te a saii.

³² Jerusalem neh Benjamin kah a hmu boeih taengah khaw a cak sak. Te dongah Jerusalem kah khosa rhoek long khaw a napa rhoek kah Pathen taengah Pathen kah paipi bangla a saii uh.

³³ Josiah loh tueilaehkoi boeih te tah Israel ca rhoek kah khohmuen tom lamloh a khoe. Israel kah aka phoe boeih te khaw amamih kah Pathen BOEIPA taengah thothueng sak ham tho a thueng. Anih tue khuiah tah a napa rhoek kah Pathen BOEIPA hnuk lamloh nong uh pawh.

35

Josiah Loh Yoom A Saii

¹ Josiah loh Jerusalem ah BOEIPA kah Yoom te a saii tih hla khat hnin hlai li vaengah Yoom te a ngawn uh. ² Khosoih rhoek khaw amamih kah hutnah dongah a khueh tih BOEIPA im kah thothuengnah dongah amih te a duel. ³ BOEIPA ham aka cim Israel pum taengah aka yakming tih aka sim Levi rhoek taengah, "Thingkawng cim te Israel manghai David capa Solomon loh a sak im khuiah khueh uh. Laengpang dongkah hnophueih te nangmih ham moenih. Nangmih kah Pathen BOEIPA neh a pilnam Israel taengah thotat uh laeh. ⁴ Israel manghai David kah ca neh a capa Solomon ca bangla na pa rhoek imkhui ah namamih kah boelnah neh soepsoei uh lamtah sikim uh laeh. ⁵ Pilnam paca rhoek te na manuca kah a napa imkhui te khaw, Levi imkhui paca phung khaw aitlaeng la hmuencim ah pai uh saeh. ⁶ Yoom te ngawn uh lamtah ciim uh laeh. Na manuca ham khaw Moses kut dongkah BOEIPA ol bangla vai sak ham sikim uh laeh," a ti nah.

⁷ Josiah loh pilnam paca ham boiva la tu neh maae ca boeih a tawn tih Yoom kah aka mop boeih ham a pum la thawng sawmthum neh saelhung thawng thum lo. He rhoek he manghai kah khuehtawn lamkah ni.

⁸ A mangpa rhoek long khaw pilnam ham, khosoih rhoek ham neh Levi rhoek ham kothoh neh a tloeng uh. Pathen im kah rhaengsang Hilkiah, Zekhariah neh Jehiel long khaw Yoom hamla thawng hnih ya rhuk neh saelhung ya thum te khosoih rhoek taengla a paek uh. ⁹ Kohnaniah neh Kohnaniah phoeikah a mana rhoi Shemaiah neh Nethanel long khaw, Hashabiah neh Jeiel long khaw, Levi mangpa Jozabad long khaw Levi ham Yoom thawng nga neh saelhung ya nga a tloeng uh.

¹⁰ Thothuengnah a sikim phoeiah tah khosoih rhoek khaw amah paihmuen ah, Levi rhoek khaw manghai olpaek bangla amamih kah boelnah neh pai uh. ¹¹ Yoom

te a ngawn uh tih khosoih rhoek loh a kut neh a haeh uh phoeiah tah Levi rhoek loh a hlaih uh. ¹² Moses cabu khuikah a daek bangla pilnam paca kah a napa imkhui pacaphung taengah a paek ham khaw, BOEIPA taengah a nawn ham khaw hmueihhlutnah te a rhoe uh. Saelhung khaw te tlam te a saii. ¹³ Khosing bangla Yoom te hmai neh a hmin sak uh. Buhcim te am dongah a thong uh tih voh dongah khaw, bael dongah khaw, pilnam paca boeih taengla a yong puei uh. ¹⁴ A hnukah tah amamih ham neh khosoih rhoek ham khaw a soepsoei uh. Aaron koca khosoih rhoek long hmueihhlutnah neh maehtha te kholaeh hil a nawn uh. Te dongah ni Levi rhoek loh amamih ham neh Aaron koca khosoih rhoek ham khaw a soepsoei pa uh.

¹⁵ Asaph koca rhoek long tah David neh Asaph, Heman neh manghai kah khohmu Jeduthun kah olpaek bangla amamih ngolhmuen ah a hlai uh. Vongka, vongka kah thoh tawt rhoek khaw om tih amih te amamih kah thohtatnah kung lamloh nong pawh. Amih ham te a manuca Levi rhoek loh a soepsoei pah coeng.

¹⁶ Te khohnin ah BOEIPA kah thothuengnah cungkuem loh sikim tangoeng coeng. Manghai Josiah kah olpaek bangla Yoom saii ham neh BOEIPA kah hmueihtuk dongah hmueihhlutnah nawn hamla om coeng. ¹⁷ Te vaeng tue kah Yoom ah aka mop Israel ca rhoek loh vaidamding khotue te khaw hnin rhih khuiah a bul uh. ¹⁸ Tonghma Samuel tue lamloh Israel khuiah te tlam te Yoom ana saii moenih. Israel manghai boeih long pataeng Josiah neh khosoih rhoek, Levi rhoek, Judah pum neh Israel kah aka mop rhoek, Jerusalem khosa boeih kah a saii bangla Yoom te a saii uh moenih. ¹⁹ Josiah kah ram kum hlai rhet vaengah Yoom he a saii.

Josiah Hnukhueng

²⁰ Josiah loh im te boeih a cikngae sak hnukah tah Egypt manghai Neko tah Perath kah Karkhemish ah vathoh hamla pawk. Te dongah Josiah khaw anih mah hamla cet. ²¹ Tedae a taengla puencawn a tueih pah tih, “Kai laklo neh Judah manghai nang laklo ah balae aka om? Tahae khohnin ah he nang, namah taengah bueng pawt tih kamah caemtloek imkhui taengah khaw ka pawk. Pathen loh kamah teangah hlawt a thui. Nang te paa palueng, Pathen he kai taengah om tih nang te m'phae mahpawt nim?” a ti nah.

²² Tedae Josiah tah anih taeng lamloh a maelhmai hooi pawh. Anih taengah vathoh ham te sa uh. Pathen ka lamkah Neko ol te hnaton pawt tih Megiddo kolbawn ah vathoh hamla cet. ²³ Tedae aka nuen rhoek loh manghai Josiah te a kah uh. Te dongah manghai loh a sal rhoek taengah, “Kai he n'khuen uh laeh, bahoeng tlo coeng,” a ti nah.

²⁴ Te dongah anih te a sal rhoek loh leng dong lamkah a hal uh tih a hmatoeng kah leng dongah a tloeng uh. Te phoeiah anih te Jerusalem la a khuen uh dae duek tih a napa rhoek kah phuel ah a up uh. Te vaengah Judah pum neh Jerusalem loh Josiah hamla nguekcoi uh. ²⁵ Jeremiah khaw Josiah ham rhaengsae tih tihnin duela laa sa nu, laa sa pa loh amamih kah rhahlung dongah Josiah te boeih a thui uh. Te te Israel khuiah khaw oltlueh la a khueh uh tih rhahlung dongah a daek uh coeng he.

²⁶ Josiah kah ol noi neh BOEIPA olkhueg dongah a daek bangla a sitlohnah khaw, ²⁷ a olka a kung neh a dong khaw Israel neh Judah manghai rhoek cabu dongah a daek coeng ke.

36

Judah Manghai Jehoahaz

¹ Khohmuen pilnam loh Josiah capa Jehoahaz te a loh uh tih anih te a napa yueng la Jerusalem ah a manghai sak uh.

² Jehoahaz a manghai vaengah kum kul kum thum lo ca pueng tih Jerusalem ah hla thum manghai. ³ Tedae anih te Egypt manghai loh Jerusalem ah a khoe tih khohmuen te cak talent yakhat, sui talent khat neh a sah sak.

Judah Manghai Jehoiakim

⁴ Egypt manghai loh Jehoahaz mana Eliakim te Judah neh Jerusalem ah a manghai sak tih a ming te Jehoiakim la a tho pah. Tedae a maya Jehoahaz te tah Neko loh a loh tih Egypt la a khuen. ⁵ Jehoiakim te a manghai vaengah kum kul neh kum nga lo ca pueng tih Jerusalem ah kum hlai khat manghai. Tedae a Pathen BOEIPA mikhmuh ah boethae ni a saii. ⁶ Anih te Babylon manghai Nebukhanazar loh a muk tih anih te Babylon la khuen ham rhohum neh a khih. ⁷ BOEIPA im kah hnopai te khaw Nebukhanazar loh Babylon la a khuen. Te te Babylon kah amah bawkim ah a khueh.

⁸ Jehoiakim kah ol noi neh amah kah tueilaehkoi a saii te khaw, anih taengah aka thoeng te khaw, te rhoek te Israel neh Judah manghai rhoek kah cabu dongah a daek coeng ke. Te phoeiah a capa Jehoiakhin te anih yueng la manghai.

Judah Manghai Jehoiakhin

⁹ Jehoiakhin a manghai vaengah kum rhet lo ca pueng tih Jerusalem ah hla thum neh hnin rha manghai. Tedae BOEIPA mikhmuh ah boethae ni a saii. ¹⁰ Kum a thok vaengah tah manghai Nebukhanazar loh hlang a tueih tih anih te BOEIPA im kah sahnaih hnopai neh Babylon la a khuen. Te phoeiah a manuca Zedekiah te Judah neh Jerusalem ah a manghai sak.

Judah Manghai Zedekiah

¹¹ Zedekiah a manghai vaengah kum kul neh kum khat loh ca pueng tih Jerusalem ah kum hlai khat manghai. ¹² Tedae a Pathen BOEIPA mikhmuh ah boethae ni a saii. BOEIPA olka dongkah tonghma Jeremiah mikhmuh ah khaw a kunyun moenih. ¹³ Manghai Nebukhanazar te khaw a tloelh tih anih te Pathen neh a toemngam thil. A rhawn te a siing tih Israel Pathen BOEIPA taengla mael ham khaw a thin te thah. ¹⁴ Khosoih rhoek neh pilnam mangpa boeih khaw boekoek la ping uh. Namtom rhoek kah tueilaehkoi bang boeih la boekoeknah neh boe a koek uh tih Jerusalem ah a ciim BOEIPA im te a poeih uh.

Jerusalem Timnah

¹⁵ A pilnam so neh a khuirhung soah khaw lungma a ti dongah thoh ham neh tueih hamla a napa rhoek kah Pathen BOEIPA loh amih taengla a puencawn rhoek kut neh a tueih. ¹⁶ Tedae Pathen kah puencawn rhoek taengah pahoe palaeh la om uh. Te dongah a ol te a sawtsit uh tih a tonghma rhoek te a phok uh. A pilnam taengah hoeihnah a om pawt hil BOEIPA kah kosi a paan uh aih. ¹⁷ Te dongah amih taengla Khalden kah Khalden manghai te a thak pah tih a tongpang rhoek te amamih kah rhokso im ah cunghang neh a ngawn pah. Tongpang neh oila khaw, patong neh hamca khaw lungma ti kolla anih kut ah boeih a paek. ¹⁸ Pathen im kah hnopai boeih a yit a len khaw, BOEIPA im kah thakvoh khaw, manghai neh a mangpa rhoek kah thakvoh khaw, Babylon la boeih pawk. ¹⁹ Pathen im te a hoeuh uh tih Jerusalem vongtung te a palet uh. A impuei boeih te hmai neh a hoeuh uh tih a ngailaemnah hnopai boeih te khaw a phae uh.

²⁰ cunghang lamkah aka a meet rhoek te Babylon la a poelyoe tih amah taeng neh a ca rhoek taengah Persia ram a manghai hil sal la om uh. ²¹ Jeremiah ka

36:4 Jer 22.11,12 **36:5** Jer 22.18,19; 26.1-6; 35.1-19 **36:6** Jer 25.1-38; 36.1-32; 45.1-5; Dan 1.1,2 **36:10** Jer 22.24-30; 24.1-10; 29.1,2; Ezk 17.12; Jer 37.1; Ezk 17.13 **36:11** Jer 27.1-22; 28.1-17 **36:13** Ezk 17.15 **36:17** Jer 21.1-10; 34.1-5 **36:19** 1Mg 9.8 **36:21** Jer 25.11; 29.10

dongkah BOEIPA ol te cup ham dongah khohmuen loh a Sabbath a ngaingaih hil a pong khohnin te kum sawmrhih boeih a cup duela kangkuen.

Cyrus kah Oltlueh

²² Persia manghai Cyrus kah kum khat vaengah tah Jeremiah ka dongkah BOEIPA ol te a cup sak ham BOEIPA loh Persia manghai Cyrus kah mueihla te a haeng pah. Te dongah a ram pum ah ol a thak tih cadaek nen khaw,

²³ “Persia manghai Cyrus loh he ni a thui. Diklai ram tom he vaan kah Pathen BOEIPA loh kai taengah m'paek coeng. Amah loh kai he Judah kah Jerusalem ah a im sa la m'hmoel coeng. Nangmih khuikah long te khaw a pilnam cungkuem taeng lamloh a taengkah a Pathen BOEIPA neh pongpa saeh,” a ti nah.

EZRA (The Book of Ezra)

Ezra Cabu Kawng

A cuekca vaengah Ezra neh Nehemiah he pakhat la om. He rhoi dongah he Pathen pilnam rhoek Babylon vangsawn lamloh a mael vaengkah, bawkim koep a saknah, Jerusalem a thohnah, amamih Pathen olkhueng dogla a kunnah kawng a tael. Aboel parhuk hil he Ezea loh vangsawn lamkah pilnam a maelnah kawng, Jerusalem ah hmueihtuk a saknah kawng, BOEIPA kongaih la hmueih a nawn lamhmanah kawng a tael. Persia manghai Cyrus loh Israel ca te Judia la a mael sak. Amih te Jerusalem bawkim sak ham khaw a thaphoh. Bawkim saknah kawng dongah khohnong a buh uh. A hnukkhueng ah Persian manghai Darius taengah saithainah a bih uh tih bibi a saii uh. Bawkim te puk a coeng uh tih a lenkoek umnah neh B.C 515 vaengah tah Pathen taengla a nawn uh. Persian manghai Artaxerxes loh Babylon ah aka om Ezra te khosoih la, Pathen ol aka cangpueikung la a tueih. Jerusalem kah Israel ca kah bawknah te koep a thoh tih pilnam taengah Moses kah olkhueng te koep a tae pah. Ezra loh bawknah mawtkung te a coelh tih Judah hlang rhoek te ciim sak ham ol a khueh. Judah hlang loh kholong nu yunah pawt ham ol a paek.

Outline

Pathen pilnam maelnah 1.1—6.22

Ezra maelnah neh pilnam thohnah 7.1—10.44

Cyrus kah Oltlueh

¹ Persia manghai Cyrus kah kum khat vaengah tah Jeremiah ka dongkah BOEIPA ol te cup sak ham BOEIPA loh Persia manghai Cyrus kah mueihla te a haeng pah. Te dongah a ram pum ah ol a thak tih cadaek nen khaw,

² “Persia manghai Cyrus loh he ni a thui. Diklai ram tom he vaan kah Pathen BOEIPA loh kai taengah m'paek coeng. Amah loh kai he Judah kah Jerusalem ah a im sa la m'hmoel coeng. ³ Nangmih khuikah long te khaw a pilnam cungkuem taeng lamloh a taengah a Pathen om saeh. Te dongah Judah kah Jerusalem la cet lamtah Israel Pathen BOEIPA im te sa saeh. Pathen amah he Jerusalem ah om. ⁴ A bakuep nah hmuen takuem lamkah aka sueng boeih loh Jerusalem kah Pathen im dongkah ham amah hmuen kah hlang rhoek te cak neh, sui neh, khuehtawn neh, rhamsa neh, kothoh neh yingyawn uh saeh,” a ti.

Vangsawn Lamloh Maelnah

⁵ Te vaengah Judah neh Benjamin napa boeilu rhoek khaw, khosoih neh Levi rhoek khaw, Jerusalem kah BOEIPA im sa la caeh ham Pathen loh a mueihla a haeng pah hlang boeih tah thoo uh. ⁶ A kaepvai boeih long khaw amih kut te cak hnopai neh, sui neh, khuehtawn neh, rhamsa neh, kawntthen neh a moem uh tih a cungkuem dongah a cung la a puhlu uh. ⁷ Te phoeiah Nebukhanazar loh Jerusalem lamkah a khuen tih a pathen im ah a khueh BOEIPA im hnopai te manghai Cyrus loh a khuen a khueh bawkim kah hnopai boeih te khaw, ⁸ Te te Persia Manghai Cyrus loh hnokhoem Mithredath kut ah a khuen sak tih Judah khoboei Sheshbazzar taengah a tae sak.

⁹ Te rhoek boeih te sui cailoeng sawmthum, cak cailoeng thawngkhat, tumcaca pakul pako, ¹⁰ sui bael sawmthum, cak rhaepnit bael ya li neh parha, a tloe hnopai thawngkhat, ¹¹ sui neh cak hnopai boeih te thawng nga ya li lo. Vangsawn te Babylon lamloh Jerusalem la a caeh vaengah Sheshbazzar loh boeih a khuen.

2

Vangsawn Lamloh aka Mael Rhoek

¹ Te vaengah paeng tom ca rhoek he vangsawn tamna lamloh mael uh. Amih te Babylon manghai Nebukhanazar loh Babylon la a poelyoe coeng cakhaw hlang he tah amah khopuei Jerusalem neh Judah la mael uh. ² Amih te Zerubbabel, Jeshua, Nehemiah, Seraiah, Reelaiah, Mordekai, Bilshan, Mispar, Bigvai, Rehum, Baanah neh aka mael Israel pilnam hlang kah hlangmi ni. ³ Parosh koca te thawng hnih neh ya sawmrhih panit. ⁴ Shephatiah koca rhoek tah ya thum sawmrhih panit. ⁵ Arah koca rhoek tah ya rhih sawmrhih panga. ⁶ Pahathmoab koca neh Jeshua koca Joab hil te thawng hnih ya rhet neh hlai nit.

⁷ Elam koca rhoek te thawng khat yahnih sawmnga pali. ⁸ Zattu koca rhoek te ya ko sawmli panga. ⁹ Zakkai koca rhoek tah ya rhih sawmrhuk. ¹⁰ Bani koca te ya rhuk sawmli panit. ¹¹ Bebai koca rhoek te ya rhuk pakul pathum. ¹² Azgad koca rhoek tah thawngkhat yahnih pakul panit. ¹³ Adonikam koca rhoek tah ya rhuk sawmrhuk parhuk. ¹⁴ Bigvai koca rhoek tah thawng hnih sawmnga parhuk. ¹⁵ Adin koca rhoek te ya li sawmnga pali. ¹⁶ Ater koca te Hezekiah hil tah sawmko parhet. ¹⁷ Bezai koca rhoek te tah ya thum pakul pathum. ¹⁸ Jorah koca rhoek te ya hlai nit. ¹⁹ Hashum koca rhoek te yahnih pakul pathum. ²⁰ Gibbar koca rhoek te sawmko panga. ²¹ Bethlehem ca rhoek te ya pakul pathum. ²² Netophah hlang rhoek te sawmnga parhuk. ²³ Anathoth hlang rhoek te ya pakul parhet. ²⁴ Azmaveth koca rhoek te sawmli panit. ²⁵ Kiriathjearim Kephirah neh Beeroth koca rhoek te ya rhih neh sawmli pathum. ²⁶ Ramah neh Geba koca te ya rhuk pakul pakhat. ²⁷ Mikdash hlang te ya pakul panit. ²⁸ Bethel neh Ai hlang rhoek te yahnih pakul pathum. ²⁹ Nebo koca rhoek te sawmnga panit. ³⁰ Magabish koca rhoek te ya sawmnga parhuk. ³¹ A tloe Elam koca rhoek tah thawng khat yahnih sawmnga pali. ³² Harim ca rhoek te ya thum pakul. ³³ Lod, Hadid neh Ono ca rhoek te ya rhih pakul panga. ³⁴ Jerikho ca rhoek te ya thum sawmli panga. ³⁵ Senaah koca rhoek te thawng thum ya rhuk sawmthum lo.

³⁶ Jeshua imkhui kah Jedaiah koca khosoih rhoek te ya ko sawmrhih pathum. ³⁷ Immer koca rhoek te thawng khat sawmnga panit. ³⁸ Pashhur koca te thawng khat yahnih sawmli parhih. ³⁹ Harim koca rhoek te thawngkhat hlai rhih. ⁴⁰ Hodaviah koca lamkah Levi Jeshua neh Kadmiel koca rhoek te sawmrhih pali. ⁴¹ Laa sa Asaph koca rhoek te ya pakul parhet. ⁴² Thoh tawt koca la, Shallum koca, Ater koca, Talmon koca, Akkub koca, Hatita koca, Shobai koca neh a pum la ya sawmthum pako.

⁴³ Tamtaeng la Ziha koca, Hasupha koca, Tabbaoth koca. ⁴⁴ Keros koca, Siaha koca, Padon koca. ⁴⁵ Lebana koca, Hagaba koca, Akkub koca. ⁴⁶ Hagab koca, Shalmi kah Shalmi koca, Hanan koca. ⁴⁷ Giddel koca, Gahar koca, Reaiah koca. ⁴⁸ Rezin koca, Nekoda koca, Gazzam koca. ⁴⁹ Uzzah koca, Paseah koca, Besai koca. ⁵⁰ Asnah koca, Mehunim koca, Nephusim koca. ⁵¹ Bakbuk koca, Hakupha koca, Hahur koca. ⁵² Bazluth koca, Mehida koca, Harsha koca. ⁵³ Barkos koca, Sisera koca, Temah koca. ⁵⁴ Neziah koca, Hatipha koca.

⁵⁵ Solomon kah sal koca rhoek, Sotai koca, Hassophereth koca, Peruda koca. ⁵⁶ Jaala koca, Darkon koca, Giddel koca. ⁵⁷ Shephatiah koca, Hattil koca, Pochereth Hazzebaim koca, Ami koca. ⁵⁸ Tamtaeng boeih neh Solomon kah sal ca rhoek te ya thum sawmko panit lo.

⁵⁹ Telmelah lamkah aka thoeng rhoek he Telharsa, Kherub, Addon, Immer. Tedae a napa imkhui ah puen ham a coeng uh moenih. Amih kah tiingan khaw amah Israel lamkah dae maco. ⁶⁰ Delaiah koca, Tobiah koca, Nekoda koca he ya rhuk sawmnga panit lo. ⁶¹ Khosoih koca lamloh Hobaiah koca, Koz koca, Barzillai koca. A yuu Giladi

Barzillai nu rhoek te a loh hatah amih ming la a khue. ⁶² amamih kah ca neh a khuui a toem uh dae a hmuh uh pawt rhoek te khosoihi lamkah khaw coom coeng. ⁶³ Te dongah khosoih khaw Urim Thummim neh a pai hlan hil hmuencim neh hmuencim lamkah te a caak pawt hamla amih te tongmang boei loh a uen.

⁶⁴ Hlangping boeih he thikat la thawng sawmli thawng hnih ya thum sawmrhuk lo. ⁶⁵ Te lamloh, amih salpa neh sal huta rhoek he khaw thawng rhih ya thum sawmthum parhih lo. Amih taengkah laa sa tongpa neh laa sa huta rhoek he yahnih lo. ⁶⁶ Amih kah marhang te ya rhih sawmthum parhuk, muli-marhang te yahnih sawmli panga. ⁶⁷ A kalauk te ya li sawmthum panga, laak te thawng rhuk ya rhih neh pakul lo.

Bitat Ham Puhlunah

⁶⁸ A napa boeilu rhoek lamkah khaw Jerusalem kah BOEIPA im la a pawk uh vaengah tah Pathen im te amah hmuen ah thoh hamla a puhlu uh. ⁶⁹ Amamih kah thadueng bangla bitat kah thakvoh khuiah a sang uh. Te dongah sui tangkathi thawng sawmrhuk thawngkhat lo. Cak khaw mina thawng nga neh khosoih angkidung yakhat lo. ⁷⁰ Te tlam te khosoih neh Levi khaw, pilnam lamkah long khaw, laa sa neh thoh tawt khaw, tamtaeng rhoek khaw amamih khopuei ah, Israel pum loh amamih khopuei ah kho a sak uh.

3

Hmueihhlutnah a Thoeih

¹ Hla rhih a pha vaengah tah khopuei kah Israel ca rhoek khaw Jerusalem ah pilnam neh hlang pakhat bangla tingtun uh. ² Te vaengah Jozadak capa Jeshua neh a manuca khosoih rhoek, Shealtiel capa Zerubbabel neh a manuca rhoek tah thoo uh tih Pathen kah hlang, Moses kah olkhueng dongah a daek bangla, a soah hmueihhlutnah nawn hamla Israel Pathen kah hmueihtuk te a suem uh. ³ Khohmuem pilnam lamloh amih taengah mueirhih la om cakhaw a tungkho ah hmueihtuk a suem uh. Te phoeiah a soah BOEIPA kah hmueihhlutnah te khuen tih hlaem neh mincang kah hmueihhlutnah la a nawn uh. ⁴ A daek bangla pohlip khotue te a saii uh. Te vaengah a hnin, hnin kah olthui laitloeknah bangla a hnin, hnin kah hmueihhlutnah khaw a tarhing neh a khueh. ⁵ Sainoek hmueihhlutnah a hnukah khaw hlasae ham neh BOEIPA kah a ciim khoning boeih ham, BOEIPA taengah kothoh aka puhlu boeih ham khaw a khueh uh. ⁶ Hla rhih kah hnin at lamloh BOEIPA taengah hmueihhlutnah nawn ham a tong uh dae BOEIPA kah bawkim tah suen hlan. ⁷ Te dongah tangka te lungto aka dae taeng neh kutthai taengah a paek uh. Caak neh buhkoknah khaw, situi khaw Sidoni taeng neh Tyre taengah a paek uh. Amih te tah Persia manghai Cyrus kah ngaihpueinah bangla Lebanon lamkah lamphai thing te Joppa tuipuei hil aka puen la om uh.

Bawkim a Thoh

⁸ A kum bae dongah tah amih te Jerusalem kah Pathen im la pawk uh. A hla bae dongah Shealtiel capa Zerubbabel, Jozadak capa Jeshua, a boeinaphung kah a coih khosoih neh Levi rhoek, tamna lamkah aka mael Jerusalem boeih loh a tong uh. Te phoeiah tongpaca kum kul neh a so hang Levi rhoek te BOEIPA im bitat soah aka mawt la a pai sak uh. ⁹ Te vaengah Jeshua koca khaw a boeinaphung ah, Kadmiel neh anih koca khaw, Judah koca rhoek khaw, Henadad koca khaw amah koca neh, Levi rhoek khaw amah boeinaphung ah, Pathen im kah bitat aka saii te mawt ham, pakhat la pai uh.

Tungkho a Ling

¹⁰ BOEIPA bawkim te aka sa rhoek loh a suen van vaengah khosoih rhoek tah thoicam uh tih olueng neh pai uh. Asaph koca Levi rhoek khaw Israel manghai David kut dongkah bangla BOEIPA thangthen ham tlaklak neh om uh. ¹¹ A sitlohnah te Israel taengah kumhal duela a then tangloeng dongah BOEIPA te thangthen ham neh uem hamla a doo uh. BOEIPA im a suen dongah BOEIPA te a thangthen tih pilnam boeih khaw tamlung neh a len la yuhui uh. ¹² Tedae khosoih rhoek a kum ngai neh Levi rhoek khaw, a napa patong rhoek, boeilu rhoek khaw lamhma kah im aka hmu rhoek tah im te a suen vaengah a mikphi neh ol a len la rhap uh. Te phoeiah tamlung neh, kohoenah ol neh muep pomsang uh. ¹³ Te dongah pilnam kah kohoenah tamlung ol khaw, pilnam rhah ol khaw loha voel pawh. Pilnam te tamlung neh muep a yuhui dongah khohla lamloh ol a yaak.

4

Bawkim Sak Ham A Tloelh Uh

¹ Vangsawn ca rhoek loh Israel Pathen BOEIPA ham bawkim a sak te Judah neh Benjamin kah rhal rhoek loh a yaak uh. ² Te phoeiah Zerubbabel taeng neh a napa boeilu rhoek taengla mop uh tih a taengah, "Nangmih neh ka sa uh mai eh. Nangmih bangla nangmih kah Pathen te ka toem uh. Te pawt akhaw kaimih loh anih taengah te hela kaimih aka khuen Assyria manghai Esarhaddon tue lamlong ni ka nawn uh coeng," a ti uh.

³ Tedae amih te Zerubbabel neh Jeshua long khaw, Israel kah a napa boeilu a coih rhoek long khaw, "Kaimih kah Pathen im sak ham he nangmih hut moenih kaimih hut ni. Tedae Persia manghai, manghai Cyrus loh kaimih n'uen bangla Israel Pathen BOEIPA ham te kamamih bueng loh ka sa uh eh," a ti nah.

⁴ Te vaengah khohmuen pilnam aka om loh Judah pilnam kut te a kha sak tih a sak ham vaengah amih te a hih khaw a hih uh. ⁵ Persia manghai Cyrus tue khui neh Persia manghai Darius kah ram duela Judah kah cilsuep te phae pah ham amih te olrhoep a paang thil uh.

Khopuei Sak Ham a Tloelh

⁶ Ahasuerus ram ah khaw a ram a moecuek vaengah Judah neh Jerusalem khosa taengah toenah ca a daek uh. ⁷ Artaxerxes tue vaengah khaw Bishlam, Mithredath, Tabeel neh a pueipo a coih loh a daek bal. Anih kah a pueipo loh Persia manghai Artaxerxes taengla capat te Aramaih ca la a daek dongah Aramaih te koep a kong pah.

⁸ Hlangcal boei Rehum neh cadaek Shimshai loh Jerusalem kawng te manghai Artaxerxes taengah ca a daek pah bal. ⁹ Hlangcal boei Rehum, cadaek Shimshai neh Dinay hui a ngen rhoek, Tarplay boei rhoek, Persia rhoek, Babylon Ereka, amih Almiy Susa, ¹⁰ a tloe namtu te khaw boeilen tongmang Osnapper loh a khuen coeng. Amih te Samaria khopuei neh sok paem ah a khueh coeng.

¹¹ Manghai Artaxerxes amah taengla a pat ca kah a toeng he na tueihyoeih sok paem kah hlang taengla ha pawk coeng. ¹² Nang taeng lamloh kaimih taengla aka luei Yahudi rhoek te manghai taengah khaw mingpha la om saeh. Jerusalem khopuei la boekoek neh halang ni a khuen uh. Vongtung aka thung long khaw vongtung te a coeng, a coeng uh vaengah khoengim te a tlaeng uh. ¹³ Khopuei he a thung tih vongtung a coeng atah mangmu khaw, hlang mangmu khaw, cawn khaw thoo uh mahpawh. Manghai kah mangmu khaw a waitah ni tila manghai taengah mingpha la om pawn saeh. ¹⁴ Manghai im kah lungkaehtael te ka laeh uh van lamlong tah kaimih kongah manghai kah mingthae a hmuh ham khaw a rhoeprhui moenih. Te dongah

ni kam pat uh tih manghai taengah kam mingpha sak uh. ¹⁵ Na pa rhoek kah cathut cabu nen khaw thoelh saeh lamtah cathut cabu khuiah na hmuh bitni. Khopuei he khaw boekoek khopuei, manghai neh paeng aka vaitah sak, khosuen khohnin lamloh a khui ah caemrhal aka saii, te dongah ni khopuei he a phae tila na mingpha bitni. ¹⁶ Khopuei he tung tih vongtung he coeng koinih sok paem kah khoyo hmatoeng he nang hamla om pawh tila kaimih loh manghai taengah kam ming sak.

Artaxerxes Loh Ol A Mael

¹⁷ Manghai loh hlangcal boei Rehum, cadaek Shimshai neh Samaria kah aka om a hui a ngen taengah ol a mael tih, sok paem boeih te ngaimongnah om pawn saeh. ¹⁸ Kaimih taengla ca nan pat uh te kai taengah a tae tih a kong. ¹⁹ Kai lamloh hlangcal ka khueh tih a thoelh uh vaengah khopuei he khosuen khohnin lamloh manghai taengah lai a loh uh. A khuiah tloelhnah neh caemrhal a puek te a hmuh uh. ²⁰ Manghai tlungluen rhoek khaw Jerusalem ah om uh tih sok paem boeih te a hung uh. Mangmu, hlang mangmu neh cawn khaw amih taengah ana paek uh coeng. ²¹ Hlang rhoek he paa sak ham hlangcal ka khueh coeng. Kai lamloh hlangcal a om hlan ah khopuei te thung uh boel saeh. ²² He dongah a saii ham te dalrhanah a om khaw ngaithuen uh. Balae tih manghai vaitah sak ham pocinah a pungtai mai eh. ²³ Manghai Artaxerxes kah ca a toeng te Rehum, cadaek Shimshai neh a hui rhoek taengah a tae van neh tokrhat la Jerusalem kah Yahudi taengla cet uh tih amih te thadueng neh kutrham neh a paa sak uh.

Bawkim Sak Paa Uh

²⁴ Jerusalem Pathen im kah imsak te paa tangloeng tih Persia manghai Darius ram kah kum bae hil paa van.

5

¹ Te vaengah tonghma Haggai neh tonghma Iddo capa Zekhariah te tonghma rhoi. Amih rhoi tah a soah Israel Pathen ming a phuk thil Judah neh Jerusalem kah Yahudi tonghma rhoek ni. ² Te vaengah Shaeltiel capa Zerubbabel neh Jozadak capa Jeshua te thoo tih Jerusalem kah Pathen im sak ham te a tong uh. Pathen tonghma rhoek khaw amih rhoi taengah om tih amih rhoi te a bom uh.

³ Te vaeng tue ah amih taengla sok paem boei Tattenai, Shetharboznai neh a hui rhoek te cet. Te phoeiah amih te, "He im sak ham neh he imbang coeng ham nangmih taengah saithainah aka pae te unim?" ⁴ He im aka sa hlang rhoek ming te amih taengah ka thui uh bal coeng," a ti uh. ⁵ Tedae amih kah Pathen mik loh Yahudi a hamca rhoek a om thil dongah Darius taengla hlangcal pawk tih te ham te ca a mael hlan hil amih te paa sak pawh.

Darius Ham Capat

⁶ Sok paem boei Tattenai, Shetharboznai neh a hui rhoek, sok paem kah boei rhoek loh Darius manghai taengla ca tlaep te a pat. ⁷ Anih taengla ol a pat uh vaengah a khui ah he tlam he a daek.

"Darius manghai taengah ngaimongnah boeih om saeh. ⁸ Judah paeng kah boeilen Pathen im la ka caeh te manghai taengah mingpha saeh. Te te lung nu a sak uh tih thoh khuiah thing neh a pae. Imsak he tluem, tluem a saii tih a kut dongah bi khaw song. ⁹ A hamca rhoek te ka dawt tangloeng bal tih amih te, 'He im sak ham neh imbang he coeng ham nangmih taengah saithainah aka pae te unim?' ka ti uh. ¹⁰ Nang taengah mingpha sak ham amih te a ming khaw ka dawt uh. Amih lu soah hlang rhoek ming te khaw ka daek uh hamla.

¹¹ Tedae ol te kaimih taengla ham mael uh tih amamih te, 'Kaimih tah vaan neh diklai Pathen kah a tueihyoeih rhoek ni. Im a sak he hlamat kum a yet lamloh sak tangtae om coeng. Israel kah manghai boeilen loh a sak tih a coeng. ¹² Tedae a pa rhoek loh vaan Pathen te a veet uh lamloh amih te Khalden kah Babylon manghai Nebukhadnezzar kut ah a paek. Te vaengah im he a khaih tih pilnam he Babylon la a khuen. ¹³ Babylon manghai Cyrus kah kum ah tah manghai Cyrus loh Pathen im he sak hamla saithainah a paek. ¹⁴ Pathen im kah hnopai pataeng sui neh cak khaw Jerusalem bawkim lamkah te, Nebukhadnezzar loh a loh tih Babylon kah bawkim la a khuen. Te te Cyrus manghai loh Babylon bawkim lamkah a loh. Te phoeiah a ming Sheshbazzar la a khue tih boei la a khueh taengah a paek uh. ¹⁵ Te phoeiah anih te, "Hnopai he khuen lamtah cet laeh. Te Jerusalem kah bawkim ah khueh laeh. Pathen im khaw amah hmuen ah sa saeh," a ti nah. ¹⁶ Sheshbazzar cet tangloeng tih Jerusalem kah Pathen im te khoengim a tloeng. Te lamlong tah tahae hil a sak uh dae coeng uh pawh.

¹⁷ Manghai ham khaw a ngaih coeng mak atah Babylon manghai kah cabu im kah te pahoi thoelh saeh. Jerusalem ah Pathen im sak hamla manghai Cyrus lamloh saithainah a paek te a om khaming. Te dongah manghai kah a ngaihnah mah kaimih taengla ham pat saeh.' "

6

Darius kah Thoeihnah

¹ Te vaengah Darius manghai loh saithainah a paek tangloeng tih Babylon kah a khueh cabu im kah cabu te a thaih uh. ² Tedae Media paeng kah manghai im, Akhametha ah cayol te a hmuh tih a khui ah cathut a daek.

³ Manghai Cyrus kah kum khat dongah tah manghai Cyrus amah loh Jerusalem kah Pathen im te saithainah a paek tih, "Im te hmueih aka nawn kah hmuen ah sa saeh. A khoengim te a sang dong sawmrhuk a ka dong sawmrhuk la saeng. ⁴ Lung nu than thum, thing than at saeh. Hnonah ham te manghai im lamloh pae saeh. ⁵ Pathen im hnopai pataeng sui khaw cak khaw, Nebukhadnezzar loh Jerusalem bawkim lamkah a loh tih Babylon la a khuen te mael saeh lamtah Jerusalem kah bawkim te amah hmuen la paan saeh lamtah Pathen im ah khueh laeh?" a ti nah.

Darius kah Saithainah

⁶ "Tattenai, sok paem boei Shetharboznai neh sok paem kah a boei hui rhoek te lamloh val om laeh saeh. ⁷ Pathen im kah imsak nen he hlah uh laeh. Yahudi boei neh Yahudi a hamca rhoek loh Pathen im he amah hmuen la sa uh saeh.

⁸ Yahudi a hamca rhoek taengah na saii uh ham te kai lamloh saithainah om coeng tih Pathen im he sa saeh. Te vaengah manghai koe lamloh sok paem mangmu lamkah tluem tluem hnonah saeh. Hlang rhoek taengah pae saeh lamtah paa boel saeh.

⁹ A ngoe te tah vaan Pathen taengah hmueihhlutnah vaito ca neh tatal khaw tuca khaw, cangyen, lungkaehtael, misurtui neh situi khaw Jerusalem kah khosoih rhoek loh a hoe bangla a hnin, a hnin ah amih te dalrhanah om kolla pae. ¹⁰ Vaan pathen taengah hlihlim neh a nawn la om uh saeh lamtah manghai neh a ca rhoek kah hingnah ham thangthui saeh. ¹¹ Kai lamkah saithainah om tih he ol aka poe hlang boeih tah a im kah rhungsut te phong saeh lamtah a sut phoeiah anih te hoei saeh. Te dongah a im khaw kawnhnawt la om saeh. ¹² Pathen loh amah ming a khueh thil Jerusalem kah Pathen im he hoilae ham neh palet ham a kut a thueng boeih tah manghai neh pilnam khaw palet van saeh. Kai Darius kah saithainah ka khueh he tluem tluem saii saeh," a ti.

¹³ Sok paem boei Tattenai, Shetharboznai neh a hui rhoek long khaw manghai Darius kah a pat bangla tluem tluem a saii uh. ¹⁴ Yahudi a hamca rhoek khaw a sak uh vaengah tonghma Haggai neh Iddo capa Zekhariah kah olphong dongah thaihtak uh. Persia manghai Cyrus, Darius neh Artaxerxes lamkah saithainah dongkah Israel Pathen kah saithainah bangla a sak uh tih a coeng uh. ¹⁵ Te dongah manghai Darius ram kah a kum rhuk, Adar hla, hnin thum hlan ah im te a coeng.

Bawkim Nawnnah neh Yoom Caaknah

¹⁶ Te dongah Israel ca rhoek, khosoih rhoek neh Levi rhoek, hlangsol ca rhoek boeih loh Pathen im nawnnah he kohoenah neh a saii uh. ¹⁷ Te vaengah Pathen im nawnnah ham te vaito yakhat, tatal yakhat, tuca ya li, boirhaem dongkah ham boirhaem mae tal khaw a nawn uh. Israel pum hlai nit ham te Israel koca kah hlangmi tarhing la a nawn uh. ¹⁸ Moses cabu dongkah cadaek bangla Jerusalem kah Pathen imsak dongah khosoih rhoek khaw amah boelnah neh, Levi khaw amah tarhoi neh a pai sak uh.

¹⁹ Tedae vangsawn koca rhoek loh hla khat hnin hlai li vaengah Yoom te a saii uh. ²⁰ Khosoih rhoek neh Levi rhoek loh pakhat la caihcil uh tih amih te boeih a cim phoeiah tah vangsawn ca boeih ham khaw, a manuca khosoih ham khaw amamih ham Yoom a ngawn uh. ²¹ Te vaengah vangsawn lamkah aka mael Israel ca rhoek neh a kaepvai khohmuen kah namtom tihnai khui lamloh Israel Pathen BOEIPA te toem ham aka hoep uh boeih loh a caak uh. ²² Vaidamding khotue khaw hnin rhih khuiah kohoenah neh a saii uh. Israel Pathen kah Pathen im bitat dongah amih kut te moem pah ham Assyria manghai loh amih taengah lungbuei a tho dongah BOEIPA loh amih te ko a hoe sak.

7

Ezra Pawk Coeng

¹ He kah olka hnukah Persia manghai Artaxerxes kah ram ah Hilkih koca Azariah kah a ca, Seraiah capa Ezra. ² Shallum capa Hilkih, Zadok capa Shallum, Ahitub capa Zadok. ³ Amariah capa Ahitub, Azariah capa, Meraioth capa Azariah. ⁴ Zerahiah capa Meraioth, Uzzi capa Zerahiah, Bukki capa Uzzi. ⁵ Abishua capa Bukki, Phinekha capa Abishua, Eleazar capa Phinekha, khosoih boeilu Aaron capa Eleazar. ⁶ Ezra he Babylon lamloh a mael vaengah Moses olkhueng dongkah a cadaek te amah loh a ming. Te te Israel Pathen BOEIPA loh a paek. A Pathen BOEIPA kut loh anih soah a om dongah a kueknah boeih te manghai loh a taengah a paek. ⁷ Te vaengah Israel ca rhoek lamkah khaw, khosoih neh Levi lamkah khaw, laa sa neh thoh tawt khaw, tamtaeng rhoek khaw manghai Artaxerxes kah a kum rhih vaengah tah Jerusalem la cet uh. ⁸ Manghai kah kum rhih nah hla nga vaengah tah Jerusalem pawk. ⁹ Hla khat dongkah lamhmacuek hnin vaengah Babylon lamkah tangtlaeng a tongnah lamloh hla nga dongkah lamhmacuek hnin ah tah Jerusalem ah pawk. A Pathen kah kut tah anih soah then tangloeng. ¹⁰ Ezra he BOEIPA olkhueng thuep ham neh vai ham khaw, Israel khuiah oltlueh neh laitloeknah tukkil ham khaw a thinko cikngae.

Artaxerxes Kah Capat

¹¹ He kah capat catlaep he manghai Artaxerxes loh BOEIPA kah olpaek ol neh Israel ham a oltlueh dongkah cadaek saya, khosoih Ezra taengah a paek. ¹² Manghai boeih kah manghai Artaxerxes loh vaan Pathen kah oltlueh cadaek khosoih Ezra tah a yoethen pai. ¹³ Ka ram khui kah a puhlu boeih ham kai lamloh saithainah ka paek coeng. Israel pilnam neh a khosoih rhoek khaw, Levi khaw Jerusalem la caeh ham nang m'puei saeh. ¹⁴ He kong dongah Manghai neh anih kah olrhoep parhih taeng lamloh Judah taeng neh Jerusalem taengah na kut dongkah na Pathen oltlueh te

thoelh hamla a pat coeng. ¹⁵ Amah kolhmuen Jerusalem kah Israel Pathen taengah manghai neh a olrhoep rhoek loh a puhlu cak neh sui khaw khuen ham om. ¹⁶ Cak neh sui boeih te Babylon paeng pum ah na hmuh bitni. Jerusalem kah a Pathen im ham tah pilnam long khaw a puhlu tih khosoih rhoek long khaw a puhlu. ¹⁷ He kong ah tangka nen he vaito, tuta, tuca khaw, a khosaa neh a tuisi khaw tuem tuem lai. Te te Jerusalem ah na Pathen im kah hmueihtuk dongah nawn. ¹⁸ Namah taengkah neh na manuca taengkah boeih te tah cak khaw, sui khaw a coih nen te a then la saii lamtah na Pathen kah ngaihna bangla saii uh. ¹⁹ Te hnopai te na Pathen im kah thotheungnah ham nang taengah kam paek. Te te Jerusalem kah Pathen taengah cum coeng. ²⁰ Na Pathen im kah a tloe a ngoe dongah thoh hamla nang soah aka tla te tah manghai cabu im lamkah te thoo mai. ²¹ Manghai Artaxerxes kai kamah lamloh sok paem kah hnokhoem boeih taengah saithainah ka paek. A cungkum dongah vaan Pathen kah oltueh cadaek khosoih Ezra nang n'dawt saeh lamtah tuem tuem saii. ²² Cak talent yakhat hil, cangyen kore yakhat hil, misurtui bath yakhat hil, situi bath yakhat neh lungkaetael toeklek toekna pawt hil tawn saeh. ²³ Vaa Pathen kah saithainah lamkah boeih he vaan Pathen im dongah tuem tuem saii saeh. Balae tih kosi loh manghai kah ram neh a ca a bo thil eh. ²⁴ Te phoeiah khosoih boeih neh Levi khaw, laasa rhoek khaw, thoh tawt rhoek khaw, tamtaeng rhoek khaw, Pathen im kah tho aka thueng he khaw, mangmu neh hlang mangmu khaw, cawn khaw, amih soah coi ham saithainah om pawh tila namah taengah mingpha saeh. ²⁵ Ezra nang khaw na Pathen kah cueihnah rhangneh na kut dongkah aka taemrhah ham neh laitloekung la m'hmoel coeng. Te tlam te a om uh daengah ni sok paem kah pilnam cungkum taengah khaw, na Pathen oltueh aka ming boeih taengah khaw, na ming bangla aka ming pawt taengah khaw lai aka tloek rhoek loh lai a tloek thai eh. ²⁶ Na Pathen kah oltueh neh manghai kah oltueh aka vai pawt boeih te tah laitloeknah tuem, tuem om saeh. Anih te dueknah nen khaw, haeknah nen khaw, a koe tuuknah nen khaw, pinnah nen khaw saii saeh. ²⁷ Mamih napa rhoek kah Pathen YAHWEH tah a yoethen pai saeh. Tahae kah bangla Jerusalem kah BOEIPA im te cam hamla manghai kah lungbuei ah a cuen sak. ²⁸ Kai ham khaw manghai neh a olrhoep mikhmuh ah, hlangrhalh manghai kah mangpa boeih taengah khaw sitlohnah a tueng sak. Ka sokah ka Pathen BOEIPA kut rhangneh kamah khaw ka moem uh. Te dongah kamah neh aka puei la Israel boeilu te ka coi.

8

Ezra Neh aka Mael Rhoek

¹ He rhoek kah a napa boeilu neh a khuui he Babylon lamloh manghai Artaxerxes ram tue vaengah kamah neh aka mael rhoek ni. ² Phinekha koca lamkah Gershom, Ithamar koca lamkah Daniel, David koca lamkah Hattush. ³ Shekaniah koca lamkah, Parosh koca lamkah Zekhariah neh a taengkah a khuui la tongpa ya sawmnga lo. ⁴ Pahathmoab koca lamkah Zerachiah capa Elioenai neh a taengkah tongpa yahnih. ⁵ Jahaziel capa Shekaniah koca neh a taengkah tongpa ya thum. ⁶ Adin koca lamloh Jonathan capa Ebed neh a taengkah tongpa sawmnga. ⁷ Elam koca lamloh Athaliah capa Isaiah neh a taengkah tongpa sawmrhih. ⁸ Shephatiah koca lamloh Michael capa Zebadiah neh a taengkah tongpa sawmrhet. ⁹ Joab koca lamloh Jehiel capa Obadiah neh a taengkah tongpa yahnih hlai rhet. ¹⁰ Shelomith koca lamloh Josiphiah capa neh a taengkah tongpa ya sawmrhuk. ¹¹ Bebai koca lamloh Bebai capa Zekhariah neh a taengkah tongpa pakul parhet. ¹² Azgad koca lamloh Hakkatan capa Johanan neh a taengkah tongpa ya parha. ¹³ Lamhnuk kah Adonikam koca lamkah khaw a ming la Eliphelet, Jeuel, Shemaiah neh amih taengkah tongpa sawmrhuk. ¹⁴ Bigvai koca lamloh Uthai, Zabud, Zakkuur neh a taengkah tongpa sawmrhih. ¹⁵ Amih te Ahava

la aka pawk tuiva ah ka tingtun sak tih hnin thum pahoi ka rhaeh uh. Te vaengah pilnam khui neh khosoih khuikah te ka yakming dae Levi koca rhoek lamkah ka hmu pawh. ¹⁶ Te phoeiah boeilu rhoek Eliezer ham, Ariel ham, Shemaiah ham neh, Elnathan ham neh Jarib ham khaw, Elnathan ham neh Nathan ham khaw, Zekhariah ham neh Meshullam ham khaw, aka yakming thai Joiarib neh Elnathan ham khaw ka tueih. ¹⁷ Te te ka khuen sak tih Kasiphia hmuen kah boeilu Iddo taengah ka uen. A manuca Iddo taengah thui ham ol te amih ka dongah ka khueh pah coeng. Kaimih kah Pathen im ah aka thohtat te kaimih taengla hang khuen ham te Kasiphia hmuen kah tamtaeng rhoek a khueh. ¹⁸ Kaimih kah Pathen kah kut he kaimih soah a then dongah ni kaimih taengla lungming hlang ha pawk. Israel ca Mahli koca lamloh Levi capa khaw, Sherebiah neh anih koca rhoek khaw a boeinaphung hlai rhet lo. ¹⁹ Hashabiah neh a taengkah a manuca Merari koca Isaiah. Te dongah amih koca te pakul lo. ²⁰ Tamtaeng rhoek te khaw David neh mangpa rhoek loh Levi kah thothuengnah dongkah ham a paek. Tamtaeng boeih a ming neh yahnih pakul la mingpha ngawn.

Mael Hamla aka Cai Rhoek

²¹ Kaimih kah Pathen mikhmuh ah yalh sak ham neh amah te toem hamla, kaimih ham neh ka ca rhoek ham khaw, kaimih kah khuehtawn boeih ham longpuei thuem sak ham khaw, Ahava tuiva ah yaehnah pahoi ka doek. ²² Manghai taengah tah, “Kaimih kah Pathen kut he amah aka tlap boeih soah then dae amah aka hnawt boeih soah a sarhi neh a thintoek om,” ka ti nah tih ka thui coeng dongah longpueng kah thunkha taeng lamloh kaimih aka bom la manghai taengah tatthai neh marhang caem bih ham ka yak. ²³ He ham he ka yaeh uh tangloeng tih ka Pathen taengah aka toem uh daengah kaimih he n'rhoi. ²⁴ Te vaengah khosoih mangpa rhoek lamkah te Sherebiah, Hashabiah neh hlai nit la ka hoep. Amih te a boeinaphung ah parha lo. ²⁵ Amih ham te cak neh sui khaw mah Pathen im kah khosaa hnopai te ka khiing khaw ka khiing pah coeng. Te te manghai neh a olrhoep rhoek loh, a mangpa rhoek neh Israel aka pumphoe boeih loh a tloeng uh. ²⁶ Amih kut ah cak talent rhui ya rhuk sawmnga, cakben hnopai talent yakhat, sui talent yakhat ka khiing pah. ²⁷ Sui bael pakul, suitangka la thawngkhat lo. Rhohum hnopai cim khaw a rhaep la then tih sui bangla a naikap. ²⁸ Te vaengah amih te, “Nangmih tah BOEIPA taengah hlangcim neh hmuencim hnopai ni. Cak neh sui khaw na pa rhoek kah Pathen BOEIPA taengkah kothoh paek coeng ni. ²⁹ Jerusalem BOEIPA im, imkhan kah khosoih mangpa rhoek, Levi rhoek, Israel napa rhoek kah mangpa mikhmuh ah n'khiing hil hak uh lamtah ngaithuen uh,” ka ti nah.

³⁰ Te phoeiah tah khosoih rhoek neh Levi rhoek loh cak neh sui neh hnopai a khiing te Jerusalem ah kaimih kah Pathen BOEIPA im la thak ham a doe uh.

Jerusalem a Pha Uh

³¹ Jerusalem la caeh ham te hla khat hnin hlai nit vaengah Ahava tuiva lamloh hlah uh. Te vaengah kaimih kah Pathen kut tah kaimih soah om tih kaimih he longpueng kah thunkha neh rhongngol kut lamloh n'huul. ³² Jerusalem ka pha uh van neh hnin thum pahoi ka duem uh. ³³ A hnin li dongah tah ka Pathen im ah cak, sui neh hnopai te khosoih Uriah capa Meremoth kut dongla ka khiing pa uh. Anih taengah Phinekha capa Eleazar, Jeshua capa Jozabad, Levi Binnui capa Noadiah khaw om. ³⁴ A khiing boeih kah a tarhing neh te vaeng tue kah a khiing te boeih a thum sak. ³⁵ Tamna lamkah aka mael vangsawn koca rhoek loh Israel Pathen taengah hmueihhlutnah a nawn uh. BOEIPA taengkah hmueihhlutnah boeih he Israel pum ham vaito hlai nit, tatal sawmko parhuk, tuca sawmrhih parhih, boirhaem maae tal hlai nit lo. ³⁶ Manghai kah olkhan rhoek te manghai kah khoboei rhoek taeng neh

tuiva rhalvangan kah rhalboei taengla a paek uh. Te dongah pilnam neh Pathen im te khaw a talong uh.

9

Israel Neh Kholong

¹ Te rhoek te a coeng phoeiah tah kai taengla mangpa rhoek ha mop uh tih, “Israel pilnam khaw, khosoih rhoek neh Levi rhoek khaw khohmuen pilnam taeng lamloh hoep uh boel saeh a? Amih te Kanaan, Khitti, Perizzi, Jebusi, Ammoni, Moab, Egypt neh Amori bangla tueilaehkoi neh om uh. ² Amih nu te amamih ham neh a ca ham khaw a loh uh. Cangtii cae he khohmuen pilnam neh pitpom uh coeng. Te dongah mangpa kut neh ukkung rhoek he boekoe knah neh lamhma la om,” a ti nah.

³ He ol he ka yaak vaengah ka himbai neh ka hnikul te ka phen. Ka lu sam neh ka hmuimul te ka poelh tih dingrhak la ka ngol.

Ezra Phongnah

⁴ Vangsawn kah boekoe knah dongah ni ka kaepvai khaw Israel Pathen ol bangla a thuen neh boeih tingtun uh. Kai khaw hlaemhmah khocang hil dingrhak ka ngol.

⁵ Hlaem khocang vaengah tah ka komawtnah lamloh, ka himbai neh ka hnikul a pawnsoem la ka thoo. Ka khuklu dongah ka cungkueng tih ka Pathen BOEIPA taengah kut ka phuel. ⁶ Te vaengah, “Ka Pathen taengah ka yak coeng tih ka maelhmai he ka Pathen nang taengah ka mik huel ham khaw ka hmaithae. Kaimih kah thaesainah loh ka lu so la poe hang tih, kaimih kah dumlai loh vaan duela a puet. ⁷ A pa rhoek tue lamloh tahae khohnin duela kaimih he lai puei neh ka om uh. Kaimih kah thaesainah loh kaimih khaw, ka manghai rhoek khaw, ka khosoih rhoek khaw, khohmuen manghai rhoek kut dongah, cunghang dongah, tamna la, kutbuem la, tahae khohnin kah bangla maelhmai yahpohnah dongla m'voeih. ⁸ Tedae kaimih kah rhalyong aka sueng ham kaimih kah Pathen BOEIPA taeng lamkah lungmacil tah mikhaptok ca kah ham khaw om coeng. Kaimih ham a hmuencim hmuen ah hlingcong aka pae ham ni. Kaimih kah Pathen tah kaimih mik aka sae sak neh, kaimih he pinyennah khuiah kaimih hinglu hlawtnah bet aka pae la om. ⁹ Kaimih he sal la om sitoe cakhaw kaimih kah pinyennah khuiah kaimih kah Pathen loh kaimih n'hnoo moenih. Kaimih taengah Persia manghai mikhmuh ah kaimih he hinglu hlawtnah paek ham, kaimih kah Pathen im pomsang ham, a imrhong thoh ham, Judah khui neh Jerusalem kah vongtung te kaimih taengah paek ham sitlohnah a tueng sak.

¹⁰ “Na olpaek ka hnawt uh dongah he hnukah kaimih kah Pathen te metlam ka thui pueng eh? ¹¹ Na sal tonghma kut ah na uen tih, “Pang hamla na kun thil khohmuen te khohmuen rhalawt, khohmuen pilnam khaw a tueilaehkoi la pumom neh baetawt, a ka a ka ah a tihnai neh om. ¹² Te dongah na canu rhoek te amih koca rhoek taengah pae uh boeh. Amih nu rhoek te na ca rhoek ham loh pah boeh. Amih sadingnah neh a hnothen khaw kumhal duela toem uh boeh. Na tlung tih khohmuen a thennah te na caak mai akhaw, kumhal duela na ca rhoek taengah na phaeng ham akhaw. ¹³ Kaimih kah boethae khoboe dongah, kaimih kah lai puei dongah ni kaimih taengah boeih a thoeng. Tedae kaimih kah Pathen namah loh kaimih kah thaesainah lakah a toem la nan hoeptlang dongah tahae kah bangla kaimih taengah loeihnah nan paek. ¹⁴ Na olpaek phae tih pilnam tueilaehkoi nen he masae cava nah ham ka mael uh aya? A meet neh rhalyong a tal hil khah hamla kaimih taengah na thintoek pawt nim? ¹⁵ Israel Pathen BOEIPA tah na dueng pai tih tahae khohnin kah bangla loeihnah neh ka sueng uh. Kaimih he namah mikhmuh ah kamamih kah dumlai neh ka om uh. He dongah na mikhmuh ah ka pai ngoeng pawh,” a ti.

10

Kholong Nu Te A Tueih Uh

¹ Ezra he a thangthui vaengah khaw a uem vaengah khaw a rhah neh Pathen im hmai ah bakop. A taengah Israel hlangping lamloh tongpa neh huta neh camoe neh muep tingtun uh khungdaeng. Pilnam khaw lungnat neh bungbung rhap uh. ² Te vaengah Elam kah Elam koca Jehiel capa Shekaniah loh a doo tih Ezra te, “Mamih tah kaimih kah Pathen taengah boe n'koek uh dongah khohmuen pilnam lamkah kholong nu neh kho n'sak uh. Te cakhaw Israel ham ngaiuepnah om coeng. ³ Te dongah ka boei rhoek neh kaimih kah Pathen olpaek dongah aka thuen rhoek kah cilsuep bangla huta rhoek neh amih kah a cun boeih te tueih hamla kaimih kah Pathen taengah paipi saii uh pawn sih lamtah olkhueng bangla vai uh saeh. ⁴ Olka he namah hut coeng dongah thoo lamtah kaimih khaw nang taengah ka om uh. Thaahuel lamtah saii laeh,” a ti nah.

⁵ Te dongah Ezra te thoo tih a toemngam. Levi khosoih mangpa rhoek neh Israel boeih long khaw te ol bangla saii ham a toemngam uh. ⁶ Te phoeiah tah Ezra te Pathen im hmai lamloh thoo tih Eliashib capa Jehohanan kah imkhan la cet. Buh te pahoi a paan dae ca pawt tih vangsawn boekoeknah ham a nguekcoi dongah tui khaw o pawh.

⁷ Te dongah vangsawn koca boeih te Jerusalem la coi ham Judah neh Jerusalem ah ol a pat. ⁸ “Mangpa rhoek neh a hamca rhoek kah cilsuep bangla hnin thum khuiah aka pawk pawt boeih tah a khuehtawn boeih thup pah saeh lamtah anih te vangsawn hlangping lamloh hoep saeh” a ti. ⁹ Te dongah Judah hlang neh Benjamin, Jerusalem pum tah hla ko hla kah hnin kul vaengah hnin thum khuiah tingtun uh. Te vaengah pilnam pum te Pathen im kah toltung ah ngol uh. Tekah ol neh khonal dong lamloh amih te thuen uh. ¹⁰ Te vaengah khosoih Ezra pai tih amih te, “Boe na koek tih Israel kah dumlai te koei hamla kholong nu neh kho na sak uh. ¹¹ Te dongah na pa rhoek kah Pathen BOEIPA taengah uemonah * khueh uh laeh. A kolonah te saii uh lamtah khohmuen pilnam taeng lamkah neh kholong nu taeng lamloh hoep uh laeh,” a ti nah.

¹² Hlangping pum loh a doo uh tih ol a len la, “Namah ol van tangloeng ni, na ol bangla kaimih taengah saii pai. ¹³ Tedae pilnam he ping tih khonal tue la om bal. Te dongah tollong ah pai ham thadueng a om moenih. He ol dongah boekoek la a ping dongah bitat he hnin at nen bueng pawt tih hnin nit ah coeng mahpawh. ¹⁴ Hlangping boeih hamla kaimih kah mangpa rhoek he pai mai saeh. Te phoeiah mah kho khuikah kholong nu neh kho aka sa boeih te a caeng tue bangla kun sak saeh. He olka dongah kaimih Pathen kah thintoek thinsa te kaimih lamloh a mael hil amih neh kho, kho kah a hamca rhoek loh laitloek saeh,” a ti uh. ¹⁵ Asahel capa Jonathan neh Tikvah capa Jahaziah loh he he a tlai thil tih amih rhoi te Levi Meshullam neh Shabbethai loh a bom. ¹⁶ Te dongah vangsawn koca rhoek loh a saii uh. Te phoeiah khosoih Ezra loh hlang rhoek te a napa imkhui tarhing ah a napa boeilu neh a boel. A hla rha dongkah hnin lamhmacuek vaengah Amih boeih te a ming neh ol dawt hamla ngol uh. ¹⁷ Lamhmacuek hla kah lamhmacuek khohnin ah kholong nu neh aka om hlang boeih te a khah uh.

Kholong Nu Aka Lo Rhoek

¹⁸ Te vaengah khosoih koca rhoek khuiah Jeshua koca lamkah Jozadak capa neh amah boeinaphung Maaseiah, Eliezer, Jarib neh Gedaliah tah kholong nu neh kho a sak te a hmuh. ¹⁹ Te dongah a yuu rhoek te tueih hamla a kut te a yuh uh tih amamih kah dumlai dongah boiva la tatal a rhaem uh. ²⁰ Te phoeiah Immer koca rhoek

* **10:11** A ngen cabu dongah tah *tholh phongnah* la om.

lamloh Hanani neh Zebadiah. ²¹ Harim koca lamloh Maaseiah, Elijah, Shemaiah, Jehiel neh Uziah. ²² Pashhur koca lamloh Elioenai, Maaseiah, Ishmael, Nethanel, Jozabad neh Elasa. ²³ Levi lamloh Jozabad, Shimei, Kelaiah, Kelita, Pethahiah, Judah neh Eliezer. ²⁴ Laa sa rhoek lamloh Eliashib, thoh tawt lamloh Shallum, Telem neh Uri. ²⁵ Israel khuiah khaw Parosh koca lamloh Ramiah, Izziah, Malkhiah, Mijamin, Eleazar, Malkhiah neh Benaiah. ²⁶ Elam koca lamloh Mattaniah, Zekhariah, Jehiel, Abdi, Jerimoth neh Elijah. ²⁷ Zattu koca lamloh Elioenai, Eliashib, Mattaniah, Jerimoth, Zabad neh Aziza. ²⁸ Bebai koca lamloh Jehohanan, Hananiah, Zabbai neh Athlai. ²⁹ Bani koca lamloh Meshullam, Mallukh, Adaiah, Jashub, Sheal, Jerimoth neh Ramah. ³⁰ Pahathmoab koca lamloh Adna, Khelal, Benaiah, Maaseiah, Mattaniah, Bezalel, Binnui neh Manasseh. ³¹ Harim koca ah Eliezer, Isshiah, Malkhiah, Shemaiah, Simeon. ³² Benjamin, Mallukh neh Shemariah. ³³ Hashum koca lamloh Mattenai, Mattathah, Zabad, Eliphelet, Jeremai, Manasseh neh Shimei. ³⁴ Bani koca lamloh Maadai, Amram neh Uel. ³⁵ Benaiah, Bedeiah neh Keluhi kah Keluhi. ³⁶ Vaniah, Meremoth neh Eliashib. ³⁷ Mattaniah, Mattenai neh Jaasau. ³⁸ Bani, Binnui, Shimei. ³⁹ Shelemiah, Nathan neh Adaiah. ⁴⁰ Macnadebai, Shashai neh Sharai. ⁴¹ Azarel, Shelemiah neh Shemariah. ⁴² Shallum, Amariah neh Joseph. ⁴³ Nebo koca lamloh Jeiel, Mattithiah, Zabad, Zebina, Iddo, Joel neh Benaiah. ⁴⁴ He rhoek boeih long he kholong nu a loh, a loh uh tih amih a yuu rhoek lamloh camoe a cun uh.

NEHEMIAH (The Book of Nehemiah)

Nehemiah Cabu Kawng

A cuekca vaengah Ezra neh Nehemiah he pakhat la om. He rhoi dongah he Pathen pilnam rhoek Babylon vangsawn lamloh a mael vaengkah, bawkim koep a saknah, Jerusalem a thohnah, amamih Pathen olkhueng dogla a kunnah kawng a tael. Aboel parhuk hil he Ezea loh vangsawn lamkah pilnam a maelnah kawng, Jerusalem ah hmueihtuk a saknah kawng, BOEIPA kongaih la hmueih a nawn lamhmanah kawng a tael. Nehemiah loh Persian manghai Artaxerxes taengah boei a bi dae, Babylon vangsawn lamloh Jerusalem la aka mael pilnam kah a patangnah te a ming. Jerusalem khopuei vongka kaw boeih a hoeih uh tih vongtung khaw boeih rhawp coeng. Pathen taengah rhenah neh hoihaengnah ham a bih. Jerusalem kah khoboei bi ham neh khopuei koep sak ham khaw Artaxerxes taengah a bih thai. Tolrhun khoboei rhoek loh amah tloelh mai cakhaw hlang boeih a cului thai tih khopuei vongka neh vongtung khaw koep a thoh uh. Ezra loh pilnam hamla Moses olkhueng a tae pah, te vaengah tholh a phong uh, tun thangthui uh, boeipa kah khotue khaw koep a saii uh. Nehemiah long he thinom la bi a saii, Judah kah bawknah khaw pan a tlaih. Khlongnu khaw boeih a tueih, olkhueng loh a thui bangla Sabbath khaw koep a tuem uh. Ezra neh Nehemiah cabu he 300 B.C tluk vaengah a tael.

Sawt Yoeinah

I. Vongtung thohnah 1.1—7.73

A. A hmuethma sawtletnah 1.1—2.20

B. Imsak tongnah 3.1—6.19

C. Hlangmi soepnah 7.1—7.73

II. Bawknah tlaivongnah 8.1—13.31

A. Paipi koep thoelhnah 8.1—10.39

B. Pilnam tlaivongnah 11.1—13.13

C. A tlaivong bingbonah 13.14-31

Jerusalem Lamkah Olthang

¹ Hakaliah capa Nehemiah ol khaw kum kul Kislev hla vaengah om coeng. Te vaengah kai tah Shushan rthalmah im ah ka om. ² Te vaengah ka manuca rhoek khuikah pakhat Hanani ha pawk. Amah neh Judah lamkah hlang rhoek khaw om. Amih taengah tamna lamloh aka sueng rhalyong Judah kawng neh Jerusalem kawng te ka dawt. ³ Te vaengah paeng khuikah yoethae len khui neh kokhahnah khuiah tamna lamkah aka sueng, aka sueng rhoek loh kai taengah, “Jerusalem vongtung tim tih a vongka khaw hmai neh a hlup uh coeng,” a ti uh.

Nehemiah kah Thangthuinah

⁴ He ol he ka yaak vaengah ka ngol tih ka rhap. Khohniyung ah ka nguekcoi neh ka om. Vaan Pathen mikhmuh ah ka yaeh tih ka thangthui. ⁵ Te phoeiah,

“Aw, vaan kah Pathen, YAHWEH Pathen tah len tih rhih om pai. Amah aka lungnah taeng neh a olpaek aka ngaithuen taengah paipi neh sitlohnah a ngaithuen pah. ⁶ Na sal kah thangthuinah te yaak hamla na hna khui tih na mik aka dai la om laeh. Kai he tihnin ah khaw na sal Israel ca ham khoyin kothaih na mikhmuh ah ka thangthui coeng. Namah taengah ka tholh uh bangla Israel ca kah tholhnah te kam phoe. Kamah neh a pa imkhui khaw ka tholh uh coeng. ⁷ Na taengah laikoi la ka laikoi uh coeng tih na sal Moses taengah na uen olpaek neh oltueh khaw, laitloeknah

khaw ka ngaithuen uh pawh. ⁸ Na sal Moses ol na uen tih, 'Boe na koek uh dongah nangmih te pilnam lakli ah kan taekyak ni,' na ti nah te thoelh laeh. ⁹ Tedae kai taengla na mael uh tih ka olpaek he ngaithuen neh na vai atah vaan khobawt la nangmih aka heh te om cakhaw amih te, te lamloh ka coi vetih ka ming om sak ham ka coelh hmuen la amih te pahoi ka khuen rhoe ka khuen ni,' na ti. ¹⁰ Amih te na sal neh na pilnam ni. Te rhoek te na len thadueng neh, na tlunglun kut neh na lat. ¹¹ Ka Boeipa aw, na sal rhoek kah thangthuinah taengah khaw na ming rhih ham aka omtoem na sal rhoek kah thangthuinah dongah na hna aka khui sak la om laeh. Tihnin kah na sal te khaw thaitak sak laeh. Anih te hlang mikhmuh ah haidamnah neh pae," ka ti. Te vaengah kai tah manghai taengah tuitul kung la ka om.

2

Nehemiah te Jerusalem La A Tueih

¹ Artaxerxes manghai kah kum kul nah Nisan hla vaengah tah a mikhmuh ah misurtui om. Te dongah misurtui te ka pom tih manghai te ka doe. Tedae a mikhmuh ah a thae la ka om pawh. ² Te vaengah manghai loh kai te, "Balae tih na maelhmai a thae? Nang pawt nim? Na tlo pawt nim te? Lungbuei thaenah bueng he khaw bahoeng ka rhih aih," a ti.

³ Tedae manghai te, "Manghai tah kumhal duela hing saeh, balae tih ka maelhmai a thae pawt eh? A pa rhoek kah phuel im khopuei loh kaksap tih a vongka khaw hmai loh a hlawp coeng," ka ti nah.

⁴ Te vaengah manghai loh kai taengah, "Balae nan dawt, vaan Pathen taengah ka thangthui ngawn ta," a ti.

⁵ Te vaengah manghai te, "Manghai taengah then mai tih na sal he na mikhmuh ah a thuem atah kai he Judah ah a pa rhoek kah phuel kho la n'tueih lamtah ka thoh mai eh," ka ti nah.

⁶ Te phoeiah manghai neh a taengah aka ngol manghainu loh kai taengah, "Na caehlong te me hil nim a koe vetih me vaengah lae na mael eh?" a ti. Manghai mik ah a voelphoeng dongah kai n'tueih tih a tuetang te ka paek.

⁷ Te dongah manghai te, "Manghai taengah a then mai atah, Tuiva rhalvangan kah rhalboei rhoek ham kamah taengah ca m'paek pah. Te te ka poeng tih Judah ah ka pawk vaengkah hil ham om saeh. ⁸ Khotu aka tawt Asaph taengkah ca dongah manghai ham daek pah lamtah im taengkah rthalmah im, vongka mak vaengkah ham khaw, khopuei vongtung ham, im ham khaw a khuiah ka kun bangla, kai taengah thing m'pae saeh," ka ti nah.

Ka Pathen kah kut he kai soah a then dongah manghai loh kai taengah m'paek. ⁹ Te dongah tuiva rhalvangan kah rhalboei rhoek taengah ka cet tih manghai kah ca te amih taengah ka paek. Te dongah manghai loh kai taengah tatthai mangpa rhoek neh marhang caem te han tueih. ¹⁰ Te vaengah Khoroni Sanballat neh Ammoni sal Tobiah loh a yaak. Israel ca rhoek kah hnothen tlap pah ham hlang a pawk te boethae duet la amih taengah thae a huet.

Vongtung A Hil

¹¹ Te phoeiah Jerusalem la ka pawk vaengah hnin thum pahoi ka om. ¹² Tedae khoyin ah kamah neh ka taengkah hlang sii rhoek te ka thoh puei. Ka Pathen loh Jerusalem ah saii ham ka lungbuei ah a khueh te hlang taengah ka doek moenih. Te vaengah a soah ka ngol nah rhamsa bueng phoeiah tah kai taengah rhamsa a om moenih. ¹³ Khoyin ah kolrhawk vongka longah ka cet tih maetangsii hmai la, natva vongka hmaila ka pawk. Ka om vaengah Jerusalem vongtung aka bung, aka bung

neh hmai loh a dom a vongka te ka hil. ¹⁴ Te phoeiah tuiphuet vongka neh manghai tuibuem la ka kat dae kamah neh aka kat rhamsa ham hmuen om pawh. ¹⁵ Hlaem ah soklong la ka cet tih vongtung te ka hil. Te phoeiah kolrhawk vongka longah ka pawk tih ka mael. ¹⁶ Tedae ukkung rhoek loh mela ka caeh tih mebang ka saii khaw a ming uh moenih. Bitat aka saii kah a hmatoeng te Judah taengah khaw, khosoih rhoek taengah khaw, hlangcoelh taeng neh ukkung rhoek taengah khaw, ka thui tangloeng hlan.

¹⁷ Te phoeiah amih te, “Nangmih loh a khuiah kaimih kah yoethae na hmuh. Jerusalem he kaksap tih a vongka hmai neh a hoeh uh coeng. N'cet tih Jerusalem vongtung te n'thoh daengah ni kokhahnah koep n'dang pawt eh,” ka ti nah.

¹⁸ Ka Pathen kut te tah kai soah then tih manghai ol loh kai taengah a thui te khaw amih taengah ka thui bal. Te vaengah, “Thoo uh sih lamtah sa uh sih,” a ti tih a kut te a then la a thueng uh.

¹⁹ Tedae Khoroni Sanballat, Ammoni sal Tobiah, Arab Geshem loh a yaak vaengah kaimih te n'tamdaeng. Kaimih te n'sawtsit dongah, “Balae tih he kah hno he na saii uh? Manghai te na tloelh nama?” a ti uh.

²⁰ Te vaengah amih te ol ka mael tih amamih taengah, “Vaan kah Pathen amah loh kaimih ham a thaitak sak. Te dongah a sal kaimih tah ka thoo uh vetih ka sak uh ni. Tedae nangmih ham Jerusalem ah khoyo neh duengnah khaw poekkoepnah khaw a om moenih,” ka ti nah.

3

Vongtung A Thoh

¹ Te vaengah khosoih ham Eliashib te thoo tih a manuca khosoih rhoek neh boiva vongka te a sak uh. Te te a ciim phoeiah tah a thohkhaih a thoh uh. Te vaengah Meah rhaltoengim hil neh Hananel rhaltoengim duela a ciim uh. ² A hmatoeng ah Jerikho hlang rhoek loh a sak uh. A hmatoeng patoeng ah Imri capa Zakkuur loh a sak.

Nga Vongka

³ Nga vongka te Senaah koca rhoek loh a sak uh. Amih loh a mak uh phoeiah tah a thohkhaih khaw, a thohhna neh thohkalh te a buen uh. ⁴ Amih hmatoeng ah Koz koca, Uriah capa Meremoth loh a tlaih. Amih hmatoeng patoeng ah Mezhezabel koca Berekiah capa Meshullam loh a tlaih. A hmatoeng ah Baanah capa Zadok loh a tlaih. ⁵ Amih hmatoeng bal ah Tekoa rhoek loh a tlaih uh. Tedae amih khuiah aka khuet rhoek loh a boei kah thohtatnah te a rhawn ah khuen uh pawh.

Vongka Rhuem neh Tapkhuel Rhaltoengim

⁶ Te vaengah Jeshanah te tah Paseah capa Joiada neh Besodeiah capa Meshullam loh a tlaih. Amih loh te te a mak uh. Te phoeiah tah a thohkhaih neh a thohhna khaw a, thohkalh khaw a buen uh. ⁷ Amih hmatoeng te Gibonee Melatiah neh Gibeon hlang Meronoti Jardon neh Mizpah loh tuiva rhalvangan kah rhalboei ngolkhoel hil a tlaih. ⁸ Anih hmatoeng ah sui aka picai Harhaiah capa Uzziel loh a tlaih. A hmatoeng ah botui saikung capa Hananiah loh a tlaih tih Jerusalem vongtung thah duela a buk uh.

⁹ Amih hmatoeng ah Jerusalem conghol ngancawn kah mangpa Hur capa Rephaiah loh a tlaih. ¹⁰ Amih hmatoeng ah Harumaph capa Jedaiah neh a im hmai loh a tlaih. A hmatoeng patoeng tah Hasabneiah capa Hattush loh a tlaih. ¹¹ Cungnueh pabae te Harim capa Malkhiah neh Pahathmoab capa Hasshub loh rhaltoengim tapkhuel hil a tlaih. ¹² A hmatoeng ah Jerusalem conghol ngancawn kah mangpa Hallohesh capa Shallum amah neh a tanu rhoek loh a tlaih.

Kolrhawk Natva Tuisae Vongka

¹³ Kolrhawk vongka te Hanun neh Zanoah khosa rhoek loh a tlaih. Amih loh te te a sak uh tih a thohkhaih, a thohhna neh a thohkalh te khaw a buen uh. Vongtung te natva vongka duela la dong thawngkhat lo. ¹⁴ Natva vongka te Bethhakerem conghol mangpa Rekhab capa Malkhiah loh a tlaih. Te te a sak phoeiah a thohkhaih, a thohhna neh a thohkalh te a buen.

¹⁵ Tuiphuet vongka te Mizpah conghol mangpa Kolhozeh capa Shallum loh a tlaih. Amah loh a sak tih a cak la a dih. Te phoeiah a thohkhaih, a thohhna neh a thohkalh te a buen. Manghai dum kah Shiloh tuibuem vongtung te khaw David khopuei lamloh aka suntla tangtlaeng duela a pha.

¹⁶ Anih phoeikah te Bethzur conghol hlangvang mangpa Azbuk capa Nehemiah loh a tlaih tih David phuel raldan hil, kut saii tuibuem hil neh hlangrhalh im duela a pha. ¹⁷ Anih phoeikah te Bani capa Rehum neh Levi rhoek loh a tlaih uh. Anih hmatoeng ah Keilah conghol hlangvang mangpa Hashabiah loh amah kah conghol la a tlaih. ¹⁸ Anih phoeiah te Keilah conghol hlangvang mangpa Henadad capa Bavvai neh amih boeinaphung loh a tlaih uh. ¹⁹ Anih hmatoeng ah Mizpah mangpa Jeshua capa Ezer loh a tlaih. A cungnueh pabae te lungpok haica imki kah aka cet imdan lamloh a tong.

Bangkil Ophel Vongka

²⁰ Anih hnuk te Zakkai Zabbai capa Barukh te sai tih a tlaih. A cungnueh pabae bal te imki lamloh khosoih len Eliashib im thohka hil a pha. ²¹ Anih hnuk te Koz koca Uriah capa Meremoth loh a tlaih. A cungnueh khat bal te Eliashib im thohka lamloh Eliashib im a bawtnah hil a pha. ²² Anih phoeikah te vannaem hlang rhoek kah khosoih rhoek loh a tlaih uh.

²³ Anih phoeikah Benjamin neh Hasshub loh amih im dan kah a tlaih. Anih phoeiah Ananiah koca Maaseiah capa Azariah loh amah im taeng te a tlaih. ²⁴ Anih phoeikah te Henadad capa Binnui loh a tlaih. Cungnueh pakhat ah Azariah im lamloh imki neh bangkil hil a pha. ²⁵ Uzzai capa Palal te manghai im hlueu lamkah aka cawn imki neh rhaltoengim hmai ah. A hmatoeng thongim vongtung kaep te Parosh capa Pedaiah loh a hut nah. ²⁶ Te vaengah tamtaeng la aka om rhoek loh Ophel kungkueng ah khocuk la tui vongka hmai neh rhaltoengim la aka cawn phai ah kho a sak uh. ²⁷ Anih phoeikah te Tekoa rhoek loh a tlaih uh. A cungnueh pakhat te rhaltoengim len hmai lamloh cawn tih Ophel vongtung hil a pha.

Marhang neh Boiva Vongka

²⁸ Marhang vongka kungkueng kah khosoih rhoek loh amah im hmai kah te rhip a tlaih uh. ²⁹ Anih phoeikah Immer capa Zadok long khaw amah im hmai te a tlaih.

A hmatoeng te khocuk vongka aka tawt Shekemiah capa Shemaiah loh a tlaih.

³⁰ Anih hmatoeng, hmatoeng te Shelemiah capa Hananiah, Zalaph capa Hanun parhuk loh cungnueh pakhat hil a tlaih. A hmatoeng kah Berekiah capa Meshullam loh a khai hmai te a tlaih. ³¹ Anih hmatoeng, hmatoeng te suihloe capa Malkhiah loh tamtaeng rhoek neh Miphkad vongka hmai kah thenpom rhoek im hil neh bangkil imhman hil a tlaih. ³² Bangkil imhman laklo boiva vongka hil te aka picai rhoek neh thenpom rhoek loh a tlaih uh.

4

Tloelhnah Khuiah Bibinah

¹ Kaimih loh vongtung ka sak te Sanballat loh a yaak vaengah tah anih te sai. Te dongah Judah rhoek te muep a veet tih a tamdaeng. ² A manuca rhoek neh Samaria tatthai mikhmuh ah cal tih, "Yaikat la aka saii Judah rhoek baham nim? Amih loh a thoh tang aya? A nawn uh tang aya? Tihnin ah a khah tang aya? A hoe tangtae

laipi hlom lamkah lungto te hing aya?" a ti. ³ A taengkah Ammoni Tobiah long khaw, "Amih kah a sak mai te, maetang loh pah koinih a lungto vongtung khaw tim ni," a ti.

⁴ "Hnaephnapnah dongah ka om uh he kaimih kah Pathen loh ya van lamtah amih kah kokhahnah he amih lu dongah mael saeh. Amih te tamna khohmuen ah kutbuem la pae. ⁵ Na im sa rhoek mikhmuh ah a veet dongah amih kah thaesainah te hlipdah boel lamtah a tholhnah te na mikhmuh lamloh huih pah boeh. ⁶ Bibi saii ham tah pilnam kah lungbuei om dongah vongtung te ka sak uh tangloeng tih vongtung boeih te a rhakthuem duela a phaai uh coeng.

⁷ Jerusalem vongtung loh sading la a caeh te Sanballat, Tobiah, Arab, Ammoni neh Ashodi rhoek loh a yaak vaengah a mak tangtae te phae hamla a tong uh tih amih taengah muep sai. ⁸ Te dongah amih boeih te Jerusalem paan rhenten tih vathoh thil ham, a taengah rhoelrhaknah saii hamla a taeng uh. ⁹ Tedae ka Pathen taengah ka thangthui uh tih amih mikhmuh ah amih ham khoyin kothaih rhaltawt ka pai sak uh. ¹⁰ Te vaengah Judah loh, 'Hnophuei kah thadueng khaw bawt coeng tih laipi la yet coeng. Mamih loh vongtung sak thil ham tah n'noeng moenih. ¹¹ Mamih kah rhal rhoek long khaw, "Amih lakli ah n'kun uh vetih amih n'ngawn phoeiah bitat te m'paa sak hil he ming uh pawt vetih hmu uh mahpawh. ¹² Te vaengah amih taengkah khosa Judah rhoek te ha pawk uh tih kaimih te hmuen takuem ah voei rha hil, Me lamkah nim kaimih taengla na mael uh," ' a ti uh. ¹³ Te dongah a laedil ah khaw, vongtung hael kah hmuen ah khaw, a tlaai ah khaw ka pai. Te vaengah pilnam te a cako ah, a cunghang neh, cai neh, lii neh ka pai sak. ¹⁴ Ka hmuh vaengah ka pai tih hlangcoelh rhoek taengah khaw, ukkung rhoek taengah khaw, pilnam hlangrhuel taengah khaw, 'Amih mikhmuh ah rhih uh boeh, ka Boeipa tah len tih a rhih om te poek uh. Na manuca, na capa rhoek, na canu, na yuu rhoek neh na imkhui ham vathoh uh,' ka ti nah," a ti.

Tumca neh Cihin

¹⁵ Pathen loh amih kah cilsuep a phae pah tih kaimih taengah m'ming sak te kaimih kah thunkha rhoek loh a yaak uh. Te daengah kaimih boeih ka mael uh tih hlang loh amah bitat ham vongtung te ka paan uh. ¹⁶ Te khohnin lamlong tah kai ca rhoek te rhakthuem loh bitat a saii vaengah a rhakthuem loh cai neh, photling neh, lii neh, caempho neh pumcum uh tih mangpa rhoek khaw Judah imkhui pum kah a hnuk ah pai uh. ¹⁷ Vongtung aka sa khaw, hnorhih aka puen tih aka tloeng khaw, a kut pakhat neh bitat a saii tih khat dongah pumcumnah a muk. ¹⁸ Te vaengah vongtung aka sa hlang loh a cunghang te a cinghen ah a vah tih a sak. Ka taengkah rhoek loh tuki te a ueng uh. ¹⁹ Te phoeiah hlangcoelh rhoek taengah khaw, ukkung rhoek taengah khaw, pilnam boeih taengah khaw, "Bitat he vung tih puh. Te dongah mamih loh vongtung he hlang khat a manuca taeng lamloh lakhla la yaal sih. ²⁰ Tuki ol na yaak nah hmuen ah tah kaimih taengla pahoi tingtun uh. Mamih kah Pathen loh mamih ham a vathoh bitni," ka ti nah.

²¹ Te dongah bitat ka saii uh vaengah a rhakthuem loh mincang a thoeng paek lamloh aisi a thoeng hil cai ka muk thil uh. ²² Te vaeng tue ah khaw pilnam hlang neh a ca rhoek te, "Jerusalem khui ah rhaeh uh mai. Te daengah ni mamih ham khoyin kah rhaltawt neh kothaih kah bitat dongah a om uh eh," ka ti nah. ²³ Kai bueng pawt tih ka manuca rhoek khaw, ka ca rhoek neh rhaltawt hlang khaw, ka hnuk kah rhoek khaw, hlang loh ka himbai neh a pumcumnah ka dul tih tui mui ka hmu uh pawh.

¹ Te vaengah pilnam neh a yuu rhoek tah a manuca Judah taengah pangngawlnah muep om. ² Te vaengah, “Ka capa neh ka canu neh ka ping dongah cangpai ka dang uh daengah ni ka caak uh vetih ka hing uh eh,” aka ti om. ³ “Ka khohmuen, ka misurdum neh ka im khaw ka hol mai vetih khokha vaengah he cangpai ka phil uh mai mako,” aka ti khaw om. ⁴ “Ka khohmuen neh ka misurdum kah manghai mangmu ham te tangka la ka rhong. ⁵ Mah manuca kah pumsa khaw mamih kah pumsa banghui coeng ni. Amih ca rhoek khaw mah ca rhoek banghui ni. Te cakhaw mamih loh mah ca tongpa neh mah ca huta rhoek te sal la ka khoh sak aya? Kaimih canu lakah khaw a khoh rhoek om coeng. Tedae mamih kah khohmuen neh mamih kah misurdum a tloe taengla om coeng tih mamih kut he Pathen pum dongah a om moenih,” a ti uh.

⁶ Amih kah a pang neh ol he ka yaak vaengah kai taengah muep sai coeng. ⁷ Tedae ka khuikah ka lungbuei tah a manghai van dongah hlangcoelh rhoek neh ukkung rhoek te ka toel. Te vaengah amih te, “A manuca taengkah a casai aka ca hlang nang loh lai na ba,” ka ti nah tih amih te vangpum duel ka khue thil.

⁸ Te phoeiah amih te, “Namtom taengla a yoih mah manuca Judah rhoek te mah taengah a coengnah bangla mamih loh n'lai coeng. Tedae na manuca te na yoi uh ngawn cakhaw mamih taengla han yoih uh dongah ngam uh tih ol om voel pawh. ⁹ Ka thui cakhaw ol then na vai uh pawt dongah ni ka thui. Mamih kah thunkha namtom kah kokhahnah dong mai ah mamih kah Pathen hinyahnah neh na pongpa uh pawh nama? ¹⁰ Kamah khaw, ka manuca rhoek neh ka ca rhoek khaw, amih taengah tangka neh cangpai aka hlah rhoek loh a casai he tah hnoo uh pawn sih. ¹¹ A khohmuen neh a misurdum khaw, olive khaw, a im khaw, amih taengkah casai na caak te tangka yakhat khaw, cangpai misur thai neh situi khaw tihnin kah bangla amih taengah mael uh laeh,” ka ti nah.

¹² Te daengah, “Ka mael uh vetih amih taengah ka suk uh voel mahpawh. Na thui bangla ka vai uh tangloeng bitni,” a ti uh. Te phoeiah khosoih rhoek te ka khue tih he ol bangla saii ham amih te ka toemngam sak. ¹³ Ka poehla te ka khong tih, “He ol he aka pai puei pawt hlang boeih te tah Pathen loh he tlam he khong saeh. A im lamkah neh a thaphu lamlong khaw khong saeh lamtah a hong la om van saeh,” ka ti. Te vaengah hlangping boeih loh, “Amen, BOEIPA te thangthen uh pai saeh, pilnam khaw he ol bangla a saii,” a ti uh.

Boethae neh Boethen Rhalboei

¹⁴ Te pataeng kai he Judah khohmuen ah amih kah rhalboei la om ham n'uen khohnin lamkah te, manghai Artaxerxes kah kum kul lamloh sawmthum kum nit hil, kum hlai nit ka om coeng dae ka manuca rhoek kah rhalboei buh khaw ka caak moenih. ¹⁵ Tedae rhalboei lamhma rhoek loh ka mikhmuh ah pilnam te a nan tih amih taengkah buh neh misurtui khaw, tangka shekel sawmli khaw a loh uh. A ca rhoek te pilnam soah a taemrhah sak. Tedae kai tah Pathen kah hinyahnah hmai ah, te tlam te ka saii moenih. ¹⁶ Te phoeiah vongtung kah bitat ham rhaitat he tah thaa ka huel tih khohmuen ka lai uh moenih. Ka taengkah camoe boeih khaw bitat ham pahoi ka coi. ¹⁷ Te vaengah Judah neh ukkung rhoek te hlang ya sawmnga neh namtom lamkah kaimih taengla aka pawk te ka caboei ah kaimih m'vael uh. ¹⁸ Kai ham te hnin at ham he vaito pummat a ngawn tih, boiva pumrhuk a coelh, vaa a tawn a khaw, hnin rha khuiah misurtui cungkuem neh ka kum ham akhaw rhalboei buh he ka hoem moenih, he tah pilnam soah thohtatnah la aka nan rhung ni. ¹⁹ Ka Pathen aw he pilnam ham hnothen la boeih ka saii he kai ham khaw poek van lah.

6

Thathae a Paek Uh

¹ Vongtung ka sak uh te Sanballat, Tobiah, Arab Geshem neh kaimih thunkha coihpaih loh a yaak. Te vaengah a khuikah a puut tah hmaai voel pawt dae te vaeng tue hil vongka ah thohkhaih ka buen hlan. ² Te dongah Sanballat neh Geshem loh kai taengla ol han tah tih, “Ha lo lamtah Ono kolbawn kah sathuengca ah tuentah uh rhoi sih,” a ti. Tedae amih te kai taengah boethae huet hamla cai uh.

³ Amih rhoi taengla puencawn rhoek te ka tueih tih, “Bibi tung he ka saii dongah suntlak ham ka coeng moenih. Balae tih bitat he ka toeng eh? Te te ka hlong vetih nang taengla ka suntla aya? ⁴ He ol he kai taengla voei li ham pat uh coeng dae amih te he tlam ni ol ka mael. ⁵ A voei nga nah dongah khaw he kah ol bangla Sanballat loh kai taengla a taengca kut neh ham pat dae ca te a kut dongah a ong coeng,” ka ti nah.

⁶ A khuikah a daek te namtom lakli neh Geshem te a yaak sak tih, “Nang neh Judah rhoek hlang tah tloelh ham ka moeh eh na ti rhoi. He dongah ni nang loh vongtung he na tlaih. Nang te he kah ol bangla amih taengah manghai la na om la te. ⁷ Tonghma rhoek pataeng Jerusalem ah nang kawng aka doek la, ‘Judah ah manghai om tih he ol bangla manghai taengah yaak sak pawn saeh, halo lamtah tun dawt uh thae pawn sih,’ aka ti hamla na pai sak,” a ti.

⁸ Te vaengah anih te ol ka pat tih, “Na thui ol bang he a om noek moenih. Tedae te te na lungbuei lamkah na thainawn ni,” ka ti nah.

⁹ A pum la kaimih n'hih uh tih, “Bibi dongah a kut kha uh vetih saii uh mahpawh,” ti mai cakhaw ka kut he ham moem laeh.

Nehemiah a Hih

¹⁰ Te phoeiah kamah te Mehetabel koca, Delaiah capa Shemaiah im la ka pawk. Te vaengah anih te ying tih, “Bawkim khui kah Pathen im ah hum uh rhoi sih. Nang aka ngawn ham te ha pawk dongah bawkim thohkhaih te khai sih. Khoyin ah khaw nang aka ngawn ham hlang te ha pawk,” a ti.

¹¹ Tedae, “Kai bang hlang he yong a? Kai bang he unim bawkim khuila kun vetih a hing eh? Ka kun mahpawh,” ka ti nah. ¹² Te vaengah Pathen loh anih tueih pawt la he tila ka hmat. Tedae anih te Tobiah neh Sanballat loh a paang dongah ni kai taengah tonghma ol a thui. ¹³ Kai hih tih he tla ka saii vaengah kai tholh sak ham neh amih taengah ming thae la om sak ham anih te a paang tangloeng, kai he m'veet uh tangloeng. ¹⁴ Ka Pathen aw, Tobiah taeng neh Sanballat taengah khaw, tonghmanu Noadiah taeng neh tonghma a noi rhoek taengah kaw, a khoboe bangla thoelh pah. Amih te kai aka hih rhoek ni.

Vongtung a Khah Coeng

¹⁵ Te cakhaw Elul pakul panga kah sawmnga neh hnin nit vaengah tah vongtung a khah uh. ¹⁶ Ka thunkha boeih loh a yaak uh tih kaimih kaep kah namtom boeih loh a rih dongah a maelhmai rheap a buenglueng uh. Bitat a saii he kaimih kah Pathen taeng lamkah ni tila a ming uh.

¹⁷ Te vaeng khohnin ah Judah hlangcoelh rhoek loh amih ca te Tobiah taengla muep a pha sak tih Tobiah taeng lamkah te khaw amih taengla cet. ¹⁸ Arah capa Shekariah loh Tobiah a cava nah tih a capa Jehohanan long khaw Berekiah capa Meshullam canu te a loh dongah Judah kah boei rhoek khaw anih taengah olhlo neh muep om uh. ¹⁹ Ka mikhmuh ah a then aka thui khaw om uh tih a taengla kai ol aka thak khaw om uh. Tobiah long khaw kai hih hamla ca ham pat.

7

Vangsawn Lamkah aka Mael

¹ Vongtung te a sak phoeiah tah thohkhaih te ka buen tih thoh tawt neh laa sa khaw, Levi khaw ka khueh. ² Te vaengah ka mana Hanani neh Hananiah te Jerusalem rthalmah im ah mangpa la ka uen. Anih tah oltak kah hlang la om tih Pathen te muep a rhih ngai. ³ Te phoeiah amih te ka uen tih, “Khomik a saeham hil Jerusalem vongka te ah uh boel saeh. Amamih rhaih a pai vaengah thohkhaih te khai uh saeh lamtah kalh uh saeh. Jerusalem kah khosa rhoek tah amah rhaltawt ah pakhat neh a im hmai ah pakhat te rhaltawt la pai bal saeh,” ka ti nah.

⁴ Khopuei te hmatoeng lamtah sang tih len dae a khui kah pilnam tah a yol dongah im sa om pawh. ⁵ Ka pathen loh ka lungbuei ah a khueh dongah hlangcoelh rhoek khaw, ukkung rhoek khaw, pilnam khaw a khuui bangla ka coi. Te vaengah lamhma la aka mael rhoek kah rhuirhong cabu te ka hmuh tih a khuiah a daek tangtae la ka hmuh. ⁶ He tah vangsawn tamna lamkah aka mael rhoek paeng ca rhoek ni. Amih te Babylon manghai Nebukhanazar loh a poelyoe dae Jerusalem la, Judah la, amah kho la rhip mael uh.

⁷ Zerubbabel, Jeshua, Nehemiah, Azariah, Raamiah, Nahamani, Mordekai, Bilshan, Mispereth, Bigvai, Nehum, Baanah neh aka pawk Israel pilnam kah hlang hlangmi.

⁸ Parosh koca te thawng hnih ya sawmrhih panit. ⁹ Shephatiah koca rhoek ya thum sawmrhih panit. ¹⁰ Arah koca rhoek te ya rhuk sawmnga panit. ¹¹ Pahathmoab koca ah, Jeshua neh Joab koca lamkah te thawng hnih ya rhet hlai rhet. ¹² Elam koca rhoek te thawngkhat ya hnih sawmnga pali. ¹³ Zattu koca rhoek te ya rhet sawmli panga. ¹⁴ Zakkai koca rhoek ya rhih sawmrhuk. ¹⁵ Binnui koca rhoek te ya rhuk sawmli parhet. ¹⁶ Bebai koca rhoek te ya rhuk pakul parhet. ¹⁷ Azgad koca rhoek te thawng hnih ya thum pakul panit. ¹⁸ Adonikam koca rhoek te ya rhuk sawmrhuk parhih. ¹⁹ Bigvai koca rhoek thawng hnih sawmrhuk parhih. ²⁰ Adin koca rhoek te ya rhuk sawmnga panga. ²¹ Ater koca Hezekiah lamkah te sawmko parhet. ²² Hashum koca rhoek te ya thum pakul parhet. ²³ Bezai koca rhoek te ya thum pakul pali. ²⁴ Hariph koca rhoek te ya hlai nit. ²⁵ Gibeon koca rhoek te sawmko panga. ²⁶ Bethlehem neh Netophah hlang rhoek ya sawmrhet parhet. ²⁷ Anathoth hlang rhoek te ya pakul parhet. ²⁸ Bethazmaveth hlang rhoek te sawmli panit. ²⁹ Kiriathjearim, Kephirah neh Beeroth hlang rhoek te ya rhih sawmli pathum. ³⁰ Ramah neh Geba hlang rhoek te ya rhuk pakul pakhat. ³¹ Mikmash hlang rhoek te ya pakul panit. ³² Bethel neh Ai hlang rhoek te ya pakul pathum. ³³ A tloe Nebo hlang rhoek te sawmnga panit. ³⁴ A tloe Elam hlang rhoek te thawngkhat ya hnih sawmnga pali. ³⁵ Harim koca rhoek te ya thum pakul. ³⁶ Jerikho koca rhoek te ya thum sawmli panga. ³⁷ Lod, Hadid neh Ono koca rhoek te ya rhih neh pakul pakhat. ³⁸ Senaah koca rhoek te thawng thum ya ko sawmthum.

³⁹ Jedaiah koca, Jeshua imkhui lamkah khosoih rhoek te ya ko sawmrhih pathum. ⁴⁰ Immer koca rhoek te thawng khat sawmnga panit. ⁴¹ Pashur koca rhoek te thawng khat ya hnih sawmli parhih. ⁴² Harim koca rhoek te thawng khat hlai rhih. ⁴³ Jeshua koca Levi rhoek te Kadmiel lamkah, Hodaviah koca lamkah te sawmrhih pali. ⁴⁴ Asaph koca laa sa rhoek te ya sawmli neh parhet. ⁴⁵ Thoh tawt, Shallum koca, Ater koca, Talmon koca, Akkub koca, Hatita koca, Shobai koca rhoek te ya sawmthum parhet.

⁴⁶ Tamtaeng rhoek te Ziha koca rhoek, Hasupha koca, Tabbaoth koca. ⁴⁷ Keros koca, Siaha koca, Padon koca. ⁴⁸ Lebana koca, Hagaba koca, Shalmai koca. ⁴⁹ Hanan koca, Giddel koca, Gahar koca. ⁵⁰ Reaiah koca, Rezin koca, Nekoda koca. ⁵¹ Gazzam koca, Uzzah koca, Paseah koca. ⁵² Besai koca, Mehunim koca, Nephussim kah Nephusim

koca. ⁵³ Bakkuk koca, Hakupha koca, Hahur koca. ⁵⁴ Bazluth koca, Mehida koca, Harsha koca. ⁵⁵ Barkos koca, Sisera koca, Temah koca. ⁵⁶ Neziah koca, Hatipha koca.

⁵⁷ Solomon kah sal koca rhoek ah, Sotai koca, Hassophereth koca, Peruda koca. ⁵⁸ Jaala koca, Darkon koca, Giddel koca. ⁵⁹ Shephatiah koca, Hattil koca, Pochereth Hazzebaim koca, Amon koca.

⁶⁰ Tamtaeng rhoek neh Solomon kah sal koca rhoek te a pum la ya thum sawmko panit.

⁶¹ Telmelah, Telharsa, Kherub, Addon neh Immer lamkah aka mael rhoek khaw a napa imkhui neh a tiingan tah thui la lo pawh. Amih te Israel lamkah ngawn ni.

⁶² Delaiah koca, Tobiah koca, Nekoda koca rhoek te ya rhuk sawmli panit. ⁶³ Khosoih rhoek lamloh Hobaiiah koca, Koz koca, Barzillai koca long tah a yuu te Giladi Barzillai nu te a loh dongah amih ming la a khue. ⁶⁴ Amih kah a khuui ca te a tlap uh dae a hmu pawt dongah khosoihbi lamloh coom uh coeng. ⁶⁵ Te dongah khosoih loh Urim, Thummim neh a pai hlan hil hmuencim kah buhcim te caak pawt ham amih te tongmang boei loh a uen.

⁶⁶ Hlangping pum te pakhat la thawng sawmli thawng hnih ya thum sawmrhuk lo.

⁶⁷ Amih phoei lamloh a salpa neh a sal huta he thawng rhih ya thum sawmthum parhih lo. Amih laa sa pa neh laa sa nu rhoek khaw ya hnih sawmli panga lo.

⁶⁸ Kalauk ya li sawmthum panga, laak thawng rhuk, ya rhih pakul. ⁶⁹ A napa rhoek kah boeilu hmuicue lamloh tongmang boei bitat ham a paek uh. ⁷⁰ Thakvoh khuiah sui tangkathi thawng khat, baelcak sawmnga, khosoih angkidung ya nga sawmthum.

⁷¹ A napa boeilu rhoek lamlong khaw bitat dongkah thakvoh khuiah sui tangkathi thawng kul, cak mina thawng hnih ya hnih a sang uh. ⁷² Pilnam a meet loh a paek te sui tangkathi thawng kul neh cak mina thawng hnih, khosoih angkidung sawmrhuk parhih lo. ⁷³ Te dongah khosoih rhoek neh Levi rhoek khaw, thoh tawt rhoek neh laa sa rhoek khaw, pilnam lamkah neh tamtaeng rhoek khaw, Israel pum khaw amamih khopuei ah kho a sak uh. Hla rhih a pha vaengah Israel ca rhoek te amamih kho ah om uh.

8

Hlangping ham Olkhueng A Tae

¹ Pilnam pum te tui vongka hmai kah toltung ah hlang pakhat bangla tingtun uh. Te vaengah cadaek Ezra te, "Moses kah olkhueng cabu te hang khuen, te nen ni BOEIPA loh Israel a uen," a ti uh. ² A hla rhih kah lamhmacuek hnin vaengah tah khosoih Ezra loh olkhueng te hlangping mikhmuh ah tongpa lamloh huta ham khaw, yaak ham aka yakming boeih taengah a phoe puei. ³ Te lamkah te tui vongka hmai kah toltung imdan ah khopo lamloh kothun khovang hil a tae. Tongpa neh huta neh aka yakming rhoek kah hmai neh olkhueng cabu dongla hna aka kaeng pilnam cungkuem ham a tae pah. ⁴ Te vaengah cadaek Ezra te olthui vaengkah ham a dawn tlaang thing dongah pai. Anih taengah Mattithiah neh Shema, Anaiah neh Uriah, Hilkiah neh Maaseiah, a banvoei neh a bantang ah Pedaiah neh Mishaël, Malkhiah neh Hashum, Hashbaddanah, Zekhariah neh Meshullam pai. ⁵ Ezra loh cabu te pilnam boeih kah mikhmuh ah a ong. Pilnam boeih so la om tih cabu a ong vaengah pilnam khaw boeih pai uh.

⁶ Ezra loh boeilen Pathen BOEIPA te a uem vaengah pilnam pum loh a kut thueng neh, "Amen, Amen," tila a doo uh. Te phoeiah a tal te diklai la a buluk uh tih BOEIPA te a bawh uh. ⁷ Jeshua, Bani, Sherebiah, Jamin, Akkub, Shabbethai, Hodiah, Maaseiah, Kelita, Azariah, Jozabad, Hanan, Pelaiah neh amih Levi rhoek loh olkhueng te pilnam taengah a thuicaih pah. Te vaengah pilnam tah amamih paihmuen ah pai uh. ⁸ Pathen

kah olkhueng cabu lamkah te puk a tae uh tih lungmingnah khaw a paek dongah tingtunnah ham khaw a yakming uh.

⁹ Te vaengah tongmang boei Nehemiah amah neh khosoih cadaek Ezra, pilnam ham aka thuicaih Levi rhoek loh pilnam boeih taengah, “Na Pathen BOEIPA kah khohnin cim ah he nguekcoi uh boeh, rhap uh boeh. Olkhueng ol a yaak vanbangla pilnam boeih rhap coeng,” a ti nah.

¹⁰ Amih te, “Cet uh, buhtha te ca uh lamtah didip tui khaw o uh. Mamih Boeipa kah khohnin he a cim dongah maehvae te a taengah aka sikim pawt taengah thak uh. BOEIPA kah kohoenah he nangmih kah lunghim la a om dongah kothae sak uh boeh,” a ti nah. ¹¹ Aka ngam Levi rhoek long khaw pilnam boeih taengah, “Saah lah, khohnin cim ni, na kothae sak uh boeh,” a ti nah.

¹² Amih taengah a thuicaih pah ol te a yakming uh coeng dongah tah pilnam pum te caak ham neh ok hamla, maehvae tael hamla, kohoenah len saii hamla cet uh.

Pohlip Khotue

¹³ A hnin bae dongah tah pilnam pum kah a napa boeilu rhoek, khosoih rhoek neh Levi rhoek tah cadaek Ezra taengah olkhueng ol dongah lungming la om ham tingtun uh. ¹⁴ Te vaengah, “Israel ca he hla rhih vaengkah khotue ah dungtlungim khuiah khosa saeh,” tila BOEIPA loh Moses kut ah a uen tih olkhueng khuiah a daek te a hmuh uh. ¹⁵ Te dongah amamih kho takuem ah a yaak sak uh tih ol a haeh uh. Jerusalem ah khaw, “Tlang la cet uh lamtah olive hnah, situi thing hnah, cuihal hnah, rhophoe hnah neh thing hnah aka bu te lo uh. A daek bangla dungtlungim saii ham om,” a ti nah.

¹⁶ Pilnam te cet tih a khuen phoeiah tah amamih ham dungtlungim te a imphu ah khaw, a vongup ah khaw, Pathen im kah vongup ah khaw, tui vongka kah toltung ah khaw, Ephraim vongka kah toltung ah khaw rhip a saii uh. ¹⁷ Tamna lamkah aka mael hlangping boeih long khaw dungtlungim a saii uh tih dungtlungim ah kho a sak uh. Nun capa Jeshua tue lamloh te khohnin hil Israel ca rhoek loh ana saii moenih. Te dongah kohoenah khaw muep om khungdaeng mai. ¹⁸ Pathen kah olkhueng cabu te a hnin, hnin ah a tongcuk hnin lamloh a bawt hnin hil a tae pah. Khotue te hnin rhih a saii uh tih a hnin rhet dongah tah a khosing bangla pahong uh.

9

Namtu kah Tholh Phoenah

¹ Te hla kah hnin kul neh hnin li vaengah tah Israel ca rhoek yaehnah neh, tlamhni neh, tingtun uh tih a soah laipi a phul uh. ² Te vaengah Israel kah tiingan tah kholong ca boeih taeng lamloh hoep uh tih pai uh. Amamih kah tholhnah neh a napa rhoek thaesainah te a phoe puei uh. ³ Amamih paihmuen ah pai uh tih a Pathen BOEIPA kah olkhueng cabu te hnin at ah voei li a tae uh. A tholhnah te voei li a phoe uh phoeiah a Pathen BOEIPA te a bawk uh. ⁴ Te vaengah Levi Jeshua, Bani, Kadmiel, Shebaniah, Buni, Sherbiah, Bani, Kenanah tah kham ah pai tih a Pathen BOEIPA te ol a len la a khue.

⁵ Te phoeiah Levi Jeshua, Kadmiel, Bani, Hasabneiah, Sherebiah, Hodiah, Shebaniah, Pethahiah loh; Thoo uh, nangmih kah Pathen YAHWEH te khosuen lamloh kumhal duela uum uh, namah kah thangpomnah ming tah a yoethen pai tih yoethennah neh koehnah cungkuem soah a pomsang pai. ⁶ YAHWEH amah khaw namah ni. Nang namah bueng loh vaan phoeikah vaan khaw, vaan rhoek neh a caempuei boeih, diklai neh a so kah boeih, tuitunli neh a khuikah boeih te na saii. A cungkuem te na hing sak tih vaan caempuei khaw namah taengah bakop uh. ⁷ Namah

he YAHWEH Pathen ni. Abram te na coelh. Anih te Khalden Ur lamloh na khuen tih a ming te Abraham la na khueh pah. ⁸ A thinko loh na mikhmuh ah a uepom te na hmuh dongah Kanaan, Khitti, Amori, Perizzi, Jebusi, Girsashi khohmuen te paek hamla anih taengah paipi na saii. Na dueng dongah a tiingan taengah paek ham khaw na ol te na pai puei.

⁹ Egypt ah a pa rhoek kah phacipphabaem te na hmuh. Carhaek tuili ah amih kah a pang te khaw na yaak coeng. ¹⁰ Miknoek neh kopoeckhai te Pharaoh taengah khaw, a sal boeih taengah khaw, a khohmuen pilnam boeih taengah khaw na tueng sak coeng. Amih taengah a lokhak te na ming dongah tahae khohnin duela namah ming ham na saii. ¹¹ Tuitunli pataeng amih mikhmuh ah na phih tih tuitunli laklung lamloh laiphuei dongah kat uh. Tedae amih aka hloem rhoek te tui len khuiah lungto bangla a laedil la na voeih. ¹² Amih te kothaih ah cingmai tung neh na mawt tih, khoyin ah amih te hmai tung neh na tue dongah a longpuei ah cet uh. ¹³ Sinai tlang ah na suntla tih amih te vaan lamloh na voek. Te vaengah amih te a thuem laitloeknah neh oltak olkhueng khaw, oltueh neh a then olpaek te khaw na paek. ¹⁴ Namah kah cimcainnah Sabbath te amih na ming sak tih olpaek, oltueh neh olkhueng te na sal Moses kut lamloh amih taengah na uen. ¹⁵ Amih kah khokha khuiah khaw amih te vaan lamkah buh na paek. A tuihalh khuiah amih te thaelpang khui lamkah tui na paek. Amih taengah khohmuen pang hamla kun ham khaw na thui pah. Te te amih taengah paek ham na kut na thueng coeng.

¹⁶ Tedae amih neh a pa rhoek te lokhak uh tih a rhawn te a mangkhak sak uh. Te dongah na olpaek te hnaton uh pawh. ¹⁷ Hnaton ham a aal uh tih namah kah khobaerhambae te poek uh pawh. Te te amih taengah na saii dae a rhawn mangkhak uh tih, a boekoek neh amamih pinyennah la mael ham boeilu a tuek uh. Tedae namah tah Pathen kah khodawknainah, thinphoei neh lungvatnah, thintoek aka ueh, sitlohnah boei neh sitlohnah la na om dongah amih te na hnoot pawh. ¹⁸ Amamih ham mueihlawn vaitoca a saii uh vaengah pataeng khaw, "He tah Egypt lamloh nang aka khuen na pathen ni," a ti uh dongah kokhannah a len a saii uh. ¹⁹ Namah tah na haidamnah len tih amih te khosoek ah na hnoot pawh. Longpuei ah amih mawt hamla kothaih ah amih hmaikah cingmai tung khaw a nong moenih. Hmai tung loh khoyin ah amih te a tue tih longpuei ah te pongpa uh. ²⁰ Amih cangbam hamla na Mueihla then te na paek. Na manna te amih ka lamloh na hloh moenih. Amih kah tuihalh vaengah khaw amih te tui na paek. ²¹ Amih te kum sawmli na cangbam tih khosoek ah a vaitah uh moenih. A himbai khaw hmawn pawt tih a kho khaw phat uh pawh.

²² Amih te ram neh pilnam na paek tih a kaelcong lam khaw amih na phaeng. Te dongah Sihon khohmuen, Heshbon manghai khohmuen neh Bashan manghai Oga khohmuen te a pang uh. ²³ Amih koca rhoek te vaan kah aisi bangla na ping sak tih amih te khohmuen pakhat la na thak. Te te a napa rhoek taengah khaw kun sak ham neh pang sak ham na thui coeng. ²⁴ A ca rhoek te kun uh tih khohmuen te a pang uh. Te vaengah amih mikhmuh ah khohmuen kah khosa Kanaan rhoek te na kunyun sak. Te rhoek te a manghai khaw, khohmuen pilnam khaw, a kolonah bangla a taengah saii ham amih kut ah na paek. ²⁵ Te vaengah khopuei cakrhuet neh khohmuen laithen rhoek a loh uh. Thennah cungkuem aka bae im khaw, tuito a vuh tangtae, misurdum neh olive khaw, caak thing cungkuem la, a pang uh. A caak uh

9:8 Sue 15.18-21 9:9 Sng 3.7; Sng 14.10-12 9:10 Sng 7.8—12.32 9:11 Sng 14.21-29; Sng 15.4,5 9:12 Sng 13.21,22 9:13 Sng 19.18—23.33 9:15 Sng 16.4-15; Sng 17.1-7; Orl 1.21 9:16 Lmp 14.1-4; Orl 1.26-33
9:17 Sng 34.6; Lmp 14.18 9:18 Sng 32.1-4 9:19 Orl 8.2-4 9:22 Lmp 21.21-35 9:23 Sue 15.5; 22.17; Jos 3.14-17 9:24 Jos 11.23 9:25 Orl 6.10,11

ti h a cung uh phoeiah tah tha uh. Te dongah namah kah thennah neh muep hnae uh.

²⁶ Te pataeng a koek tih nang te n'tloelh uh. Na olkhueng te a nam la a rhoe uh tih amih te namah taengla mael sak ham amih taengah aka laipai na tonghma rhoek te a ngawn uh phoeiah kokhahnah muep a saii uh. ²⁷ Te dongah amih te a rhal kut ah na paek tih amih te a daengdaeh uh. Tedae amih kah citcai tue ah tah namah taengah pang uh tih namah loh vaan lamkah na yaak. Te cakhaw na haidamnah a len neh amih te khangnah na paek tih amih te a rhal kut lamloh na khang. ²⁸ Te phoeiah amih te na mikhmuh ah boethae saii ham a muel la mael uh. Te dongah amih te a thunkha kut dongla na hnoo tih amih te a taemrhah uh. Te vaengah mael uh tih namah taengah a pang uh hatah namah loh vaan lamkah na yaak. A tue te yet khuiah amih te na haidamnah neh na huul. ²⁹ Amih te na olkhueng dongla mael sak ham a taengah na rhalrhing sak. Tedae a lokhak uh dongah na olpaek neh na laitloeknah te hnaton uh pawh. Amih taengkah a tholh uh te hlang loh a vai tih amih taengah nunan a hing pah. Te vaengah laengpang a duen uh tih boe a koek uh dongah a rhawn mangkhak neh ol hnaton uh pawh. ³⁰ Amih te kum a sen na dangrhoek tih amih taengah na Mueihla neh na tonghma rhoek kut lamloh na rhalrhing sak dae hnakaeng uh pawh. Te dongah amih te diklai pilnam kut ah na paek. ³¹ Tedae na haidamnah a len dongah amih te a bawtnah hil na saii moenih. Namah te lungvatnah neh thinphoei Pathen la na om dongah amih te na hnoo moenih.

³² Te dongah kaimih kah Pathen tah boeilen hlangrhalh neh rhih om Pathen pawn ni. Paipi neh sitlohnah khaw a ngaithuen. Bongboepnah cungkuem he na mikhmuh ah a mailai moenih. Te te kaimih soah, kaimih kah manghai rhoek soah, kaimih kah mangpa soah, kaimih kah khosoih rhoek soah, kaimih kah tonghma rhoek soah, a pa rhoek soah, na pilnam boeih soah khaw Assyria manghai tue lamloh tahae khohnin duela ha tueng. ³³ Kaimih taengla aka thoeng boeih soah khaw namah na dueng bal pueng. Oltak la na saii dongah ka boe uh coeng. ³⁴ Ka manghai rhoek, ka mangpa rhoek, ka khosoih rhoek neh a pa rhoek long khaw na olkhueng te vai uh pawh. Amih taengah na rhalrhing sak bangla na olpaek taeng neh na olphong taengah khaw a hnaton uh moenih. ³⁵ Amih te a ram khuiah khaw na thennah neh a taengah muep na paek. Khohmuen ah hubung neh lothen te amih mikhmuh ah na paek dae na taengah thothueng uh pawt tih a khoboe thae lamloh mael uh pawh. ³⁶ Kaimih tah tihnin ah sal la ka poeh uh coeng he. Khohmuen te khaw a thennah neh a thaih caak hamla a pa rhoek taengah na paek coeng dae kaimih tah a khuiah sal la ka om coeng he. ³⁷ Ka tholh uh dongah kaimih soah na khueh manghai rhoek ham tah a cangvui khaw a bom pah. Te vaengah kaimih pum soah a taemrhah tih ka rhamsoa soah a kolonah bangla a saii uh. Te dongah citcai neh muep ka om uh.

Israel kah Uepomnah Olhlo

³⁸ He boeih ham khaw kaimih loh olkamnah ka saii uh tih ka daek uh. Te vaengah kaimih kah mangpa rhoek, Levi rhoek neh khosoih rhoek taengah catui ka hnah uh.

10

¹ Te vaengah catui aka hnep rhoek tah Hakaliah capa tongmang boei Nehemiah neh Zedekiah. ² Seraiah, Azariah, Jeremiah. ³ Pashur, Amariah, Malkiah. ⁴ Hattush, Shebaniah, Mallukh. ⁵ Harim, Meremoth, Obadiah. ⁶ Daniel, Ginnethon, Barukh. ⁷ Meshullam, Abijah, Mijamin. ⁸ Maaziah, Bilgai, Shemaiah khosoih rhoek.

⁹ Levi rhoek neh Azaniah capa Jeshua, Henadad koca kah Binnui neh Kadmiel. ¹⁰ Amih boeinaphung te Shebaniah, Hodiah, Kelita, Pelaiah, Hanan. ¹¹ Mikha, Rehob,

Hashabiah. ¹² Zakkuur, Sherebiah, Shebaniah. ¹³ Hodia, Bani, Beninu. ¹⁴ Pilnam kah a lu rhoek tah, Parosh, Pahathmoab, Elam, Zattu, Bani. ¹⁵ Buni, Azgad, Bebai. ¹⁶ Adonijah, Bigvai, Adin, ¹⁷ Ater, Hezekiah, Azzur. ¹⁸ Hodia, Hashum, Bezai. ¹⁹ Hariph, Anathoth, Nebai. ²⁰ Magpiash, Meshullam, Hezir. ²¹ Mezhezabel, Zadok, Jaddua. ²² Pelatiah, Hanan, Anaiah. ²³ Hosea, Hananiah, Hasshub. ²⁴ Hallohesh, Pilha, Shobek. ²⁵ Rehum, Hashabnah, Maaseiah. ²⁶ Ahijah, Hanan, Anan. ²⁷ Mallukh, Harim, Baanah.

²⁸ Pilnam kah a coih rhoek, khosoih rhoek, Levi rhoek, thoh tawt rhoek, laa sa rhoek, tamtaeng rhoek, khohmuen pilnam lamloh aka hoep boeih, a yuu rhoek, a capa rhoek, a canu rhoek long khaw aka yakming boeih long tah Pathen olkhueng te a ming uh. ²⁹ Amih a khuet rhoek te a boeinaphung ah moem uh thae tih, Pathen kah sal Moses kut ah a paek Pathen kah olkhueng dongah pongpa ham khaw, ka Boeipa YAHWEH kah olpaek boeih, a laitloeknah neh a oltlueh te ngaithuen ham neh vai ham khaw, olcaeng neh, olhlo neh pawk uh.

Olcaeng a Khuicing

³⁰ “Kaimih nu rhoek te khohmuen pilnam taengah paek pawt ham khaw. Amih nu te kaimih ca rhoek ham loh pah pawt ham khaw. ³¹ Khohmuen pilnam kah hnoyoiah hang khuen khaw, Sabbath hnin kah a yoiah ham cangtham boeih khaw, Sabbath neh a cim khohnin ah tah amih taengkah te loh pawt ham. Kum rhih nen tah kut tom kah a casai te ka yoe sak uh eh.

³² “Kaimih Pathen im kah thothuengnah ham kaimih kah te kum khat ah shekel hlop thum paek ham olpaek te khaw. ³³ Rhungkung buh neh sainoek khocang ham khaw, hlasae Sabbath kah sainoek hmueihhlutnah ham khaw, khoning ham neh hmuencim ham khaw, Israel ham tholh aka dawth boirhaem ham khaw, kaimih Pathen im kah bitat cungkuem ham khaw kaimih soah ka pai puei eh.

³⁴ “Olkhueng dongkah a daek bangla kaimih kah Pathen BOEIPA hmueihtuk dongah a toih ham te, a kum, kum kah a tue a hol vaengah, a pa imkhui loh kaimih Pathen im la, Levi khosoih neh pilnam kah nawnnah thing thak ham khaw,

³⁵ “Kaimih kah khohmuen thaihcuek, thaih boeih khuikah thaihcuek, thing boeih te a kum, kum ah BOEIPA im la khuen ham khaw, ³⁶ Olkhueng dongkah a daek bangla kaimih kah capa neh rhamsa coming, ka saelhung neh ka boiva cacuek khaw, kaimih kah Pathen im ah kaimih Pathen im kah aka thotat khosoih rhoek taengla khuen ham, ³⁷ kaimih kah buhhuem neh ka khosaa tanglue khaw, thing cungkuem kah a thaih khaw, misur thai neh situi khaw, Pathen im kah imkhan ah khosoih taengla, amih Levi rhoek tah kho takuem ah kaimih kah thohtatnah lamloh a duen dongah kaimih khohmuen kah parha pakhat te Levi taengla thak ham hmulung ka naan uh. ³⁸ Levi rhoek loh a duen vaengah Aaron koca khosoih rhoek te Levi taengah om kuekluek saeh. Parha pakhat dongkah parha pakhat te Levi rhoek loh kaimih Pathen im ah thakvoh im kah imkhan khuila thak uh saeh. ³⁹ Israel ca rhoek neh Levi ca rhoek loh cangpai khocang khaw, misur thai neh situi khaw imkhan khuila thak uh saeh. Teah te rhokso kah hnopai neh aka thotat khosoih rhoek khaw, thoh tawt rhoek khaw, laa sa rhoek khaw a om dongah kaimih kah Pathen im te ka hnoo uh mahpawh.”

11

Jerusalem kah Khosaknah

¹ Te vaengah pilnam mangpa rhoek tah Jerusalem ah kho a sak uh. Pilnam a coih te parha ah pakhat tah a cim khopuei Jerusalem ah khosa la khuen ham hmulung a

naan uh. Pako rhoek tah khopuei kah hmatoeng ah om uh. ² Jerusalem kah khosa la aka puhlu hlang boeih te pilnam loh yoethen a paek.

³ Paeng kah boeilu rhoek tah Jerusalem ah kho a sak uh. Tedae Judah khopuei khuikah rhoek tah amah kah khohut dongah rhip om uh. Amih kah khopuei rhoek ah Israel khosoih rhoek khaw, Levi rhoek khaw, tamtaeng rhoek khaw, Solomon kah sal koca rhoek khaw om uh. ⁴ Jerusalem ah khaw Judah koca lamkah neh Benjamin koca lamkah rhoek loh kho a sak uh. Judah koca loh Uziah capa Athaiah, Zekhariah capa Uziah, Amariah capa Zekhariah, Shephatiah capa Amariah, Perez koca lamloh Mahalalel capa Shephatiah. ⁵ Shiloh koca lamloh Zekhariah capa Joiarib, Joiarib capa Adaiah, Adaiah capa Hazaiah, Hazaiah capa Kolhozeh, Kolhozeh capa Barukh, Barukh capa Maaseiah. ⁶ Jerusalem kah khosa Perez koca boeih he tatthai hlang ya li sawmrhuk parhet lo.

⁷ Benjamin koca rhoek he tah Isaiah capa Ithiel, Ithiel capa Maaseiah, Maaseiah capa Kolaiah, Kolaiah capa Pedaiah, Pedaiah capa Joed, Joed capa Meshullam, Meshullam capa Salu. ⁸ A hnuk kah Gabbai, Salu neh ya ko pakul neh parhet lo. ⁹ Amih soah Zikhri capa Joel te hlangtawt la om tih, Hassenuah capa Judah te hnukthoi khopuei ah om. ¹⁰ Khosoih rhoek lamloh Joiarib capa Jedaiah, Jakhin. ¹¹ Pathen im kah rhaengsang rhoek la Ahitub capa Meraioth, Meraioth capa Zadok, Zadok capa Meshullam, Meshullam capa Hikiah, Hilkiah capa Seraiah. ¹² A boeinaphung ah, BOEIPA im ham bitat aka saii rhoek tah ya rhet pakul panit lo. Malkhiah capa Pashur, Pashur capa Zekhariah, Zekhariah capa Amzi, Amzi capa Pelaliah, Pelaliah capa Jeroham, Jeroham capa Adaiah. ¹³ A boeinaphung ah a napa rhoek kah boeilu he yahnih sawmli panit lo. Immer capa Meshillemoth, Meshillemoth capa Ahzai, Ahzai capa Azarel, Azarel capa Amashai. ¹⁴ A boeinaphung ah tatthai hlangrhalh he ya pakul parhet lo tih amih soah Haggadolim capa Zabdiel te hlangtawt la om.

¹⁵ Levi rhoek lamloh Bunni capa Hashabiah, Hashabiah capa Azrikam, Azrikam capa Hasshub, Hasshub capa Shemaiah. ¹⁶ Levi boeilu lamkah Shabbethai neh Jozabad loh Pathen im kah poengben kah bitat te a om thil. ¹⁷ Boeilu lamhma Asaph capa Zabdi, Zabdi capa Maikah, Maikah capa Mattaniah loh thangthuinah te a uem. Bakbukiah khaw amah boeinaphung khuiah a pabae la om. Te phoeiah Jeduthun lamloh Jeduthun capa Galal, Galal capa Shammua, Shammua capa Abda. ¹⁸ A cim khopuei kah Levi boeih tah yahnih sawmrhet pali lo.

¹⁹ Thoh tawt Akkub, Talmon neh a boeinaphung ah vongka aka ngaithuen rhoek te ya sawmrhih panit lo. ²⁰ Israel kah a coih, khosoih rhoek, Levi rhoek tah Judah kho tom ah amah rho dongah rhip om uh. ²¹ Ophel kah khosa rhoek tah tamtaeng rhoek tih tamtaeng rhoek soah Ziha neh Gispha om.

Khosoih neh Levi

²² Jerusalem kah Levi hlangtawt khuiah khaw Asaph koca rhoek lamkah Mikha capa Mattaniah, Mattaniah capa Hashabiah, Hashabiah capa Bani, Bani capa Uzzi loh Pathen im kah bitat ham a hlai uh. ²³ Amih ham manghai olpaek neh a hnin, hnin kah bitat aka hlai rhoek ham olkamnah khaw om. ²⁴ Judah capa Zerah koca, Mezhezabel capa Pethahiah tah pilnam kah olka cungkuem dongah manghai kut la om.

²⁵ Judah koca lamkah rhoek khaw amah vongup, amah khohmuen neh kho a sak uh. Kiriatharba neh a khobuel ah, Dibon neh a khobuel ah, Jekabzeel neh a vangca rhoek ah om uh. ²⁶ Jeshua ah khaw, Moladah ah khaw, Bethpelet ah khaw, ²⁷ Hazarshual ah khaw, Beersheba neh a khobuel rhoek ah khaw, ²⁸ Ziklag ah khaw, Mekonah neh a khobuel rhoek ah khaw, ²⁹ Enrimmon ah khaw, Zorah ah khaw, Jarmuth ah khaw, ³⁰ Zanoah, Adullam neh a vangca rhoek, Lakhish neh a khohmuen rhoek,

Azekah neh a khobuel rhoek ah khaw Beersheba lamloh kolrhawk duela rhaeh uh. ³¹ Benjamin koca rhoek khaw Geba lamloh Mikmash, Ai, Bethel neh a khobuel rhoek ah, ³² Anathoth, Nob, Ananiah, ³³ Hazor, Ramah, Gatayim, ³⁴ Hadid, Zeboim, Neballat, ³⁵ Lod neh Ono kolrhawk ah. ³⁶ Levi lamkah rhoek khaw Benjamin kah Judah boelnah khuiah om.

12

¹ He rhoek tah Shealtiel capa Zerubbabel, Jeshua, Seraiah, Jeremiah, Ezra neh aka mael Levi khosoih rhoek ni. ² Amariah, Mallukh, Hattush. ³ Shekaniah, Rehum, Meremoth. ⁴ Iddo, Ginnethon, Abijah. ⁵ Mijamin, Maadiah, Bilgah. ⁶ Shemaiah, Joiarib, Jedaiah. ⁷ Salu, Amok, Hilkiyah, Jedaiah he tah Jeshua tue vaengah a boeinaphung neh khosoih boeilu la om uh.

⁸ Levi rhoek te Jeshua, Binnui, Kadmiel, Sherebiah, Judah, Mattaniah loh a boeinaphung ah umponah te a hutnah. ⁹ Amih Unni boeina, Unni neh Bakbukiah tah tuemkoi dongah khaw a hmai la om rhoi. ¹⁰ Jeshua loh Joiakim a sak, Joiakim loh Eliashib, Eliashib loh Joiada a sak. ¹¹ Joiada loh Jonathan a sak tih, Jonathan loh Jaddua a sak.

¹² Joiakim tue vaengkah a napa boeilu khosoih la aka om rhoek tah, Seraiah, Meraiah, Jeremiah neh Hananiah. ¹³ Ezra, Meshullam, Amariah, Jehohanan. ¹⁴ Mallukh kah Mallukhi, Jonathan, Shebaniah, Joseph. ¹⁵ Harim, Adna, Meraioth, Khelkai. ¹⁶ Iddo, Zekhariah, Ginnethon, Meshullam. ¹⁷ Abijah, Zikhri, Miniamin, Maadiah, Piltai. ¹⁸ Bilgah, Shammua, Shemaiah, Jonathan. ¹⁹ Joiarib, Mattenai, Jedaiah, Uzzi. ²⁰ Salu, Kalai, Amok, Eber. ²¹ Hilkiyah, Hashabiah, Jedaiah, Nethanel.

²² Eliashib, Joiada, Johanan neh Jaddua tue vaengkah Levi napa boeilu rhoek, Persian Darius ram khuikah khosoih rhoek khaw a thum sak. ²³ Levi koca kah a napa boeilu rhoek te Eliashib capa Johanan tue hil kah khokhuen olka cabu khuiah a daek uh. ²⁴ Levi boeilu rhoek tah Hashabiah, Sherebiah, Kadmiel capa Jeshua ni. Amih boeinaphung tah Pathen kah hlang David olpaek bangla thangthen ham neh uem ham vaengah a rhoi, rhoi neh a hmai la pai uh. ²⁵ Mattaniah, Bakbukiah, Obadiah, Meshullam, Talmon, Akkub tah vongka, rhueng im ah thoh tawt, rhaltawt a ngaithuen uh. ²⁶ He rhoek tah Jozadak koca, Jeshua capa Joiakim tue vaengkah neh rhalboei Nehemiah, cadaek khosoih Ezra tue vaengkah ni.

Vongtung Nawnnah

²⁷ Jerusalem vongtung nawnnah vaengah Levi rhoek te a hmuen tom lamloh a toem uh. Nawnnah neh kohoenah te uemonah neh, lumlaa neh, tlaklak thangpa, rhotoeng neh saii hamla Jerusalem la a khuen. ²⁸ Laa sa koca rhoek te Jerusalem kaepvai vannaem lamkah neh, Netophah vangca rhoek lamkah te a coi uh. ²⁹ Bethgilgal lamkah khaw, Geba neh Azmaveth khohmuen lamkah khaw, Jerusalem kaepvai kah laa sa rhoek long tah, amamih ham vangca a suen uh. ³⁰ Khosoih rhoek neh Levi rhoek te a caihcil uh phoeiah tah pilnam neh vongka rhoek khaw, vongtung khaw a caihcil uh.

³¹ Te phoeiah Judah mangpa rhoek te vongtung kah a soi la ka luei sak. Te vaengah uemonah khaw vongtung kah a soi ah natva vongka taengla bantang ben ah bong nit la muep ka pai sak. ³² Amih hnukah Hoshaiyah neh Judah mangpa rhakthuem rhoek te cet. ³³ Te phoeiah tah Azariah, Ezra neh Meshullam. ³⁴ Judah, Benjamin, Shemaiah neh Jeremiah. ³⁵ Te phoeiah khosoih koca rhoek lamkah Asaph koca, Zakkuur koca, Mikhaiah koca, Mattaniah koca, Shemaiah koca, Jonathan capa Zekhariah tah olueng neh cet. ³⁶ Shemaiah, Azarel, Milalai, Gilalai, Maai, Nethanel, Judah neh Hanani tah a boeinaphung ah Pathen kah hlang, David kah lumlaa tumbael neh puei uh. Amih hmai ah cadaek Ezra cet. ³⁷ Tuiphuet vongka ah tah amih hmai ah David khopuei kah

tangtlaeng longah David im kungkueng kah vongtung hil neh khocuk tui kah vongka hil te tangkham la luei uh.

³⁸ Pabae kah uemonah khaw rhaldan ah cet uh. Te vaengah kai khaw a hnuk ah pilnam rhakthuem neh vongtung so lamloh tapkhuel rhaltoengim hil neh vongtung a thah hil pat ka cet uh. ³⁹ Te phoeiah Ephraim neh Jeshanah vongka hil, nga vongka neh Hananel rhaltoengim ah khaw, Meah rhaltoengim neh boiva vongka hil cet uh tih thongim vongka ah pai uh. ⁴⁰ Pathen im ah uemonah bok a pai vaengah kai khaw kamah taengah ukkung rhakthuem om. ⁴¹ Khosoih rhoek Eliakim, Maaseiah, Miniamin, Mikhaiah, Elioenai, Zekhariah, Hananiah khaw olueng neh pai uh. ⁴² Maaseiah, Shemaiah, Eleazar, Uzzi, Jehohanan, Malkhiah, Elam, Ezer neh hlangtawt Izrahiah kah laa sak khaw a yaak uh. ⁴³ Te khohnin ah hmueih len a nawn uh. Te vaengah Pathen loh amih te kohoenah a len la ko a hoe sak dongah a kohoe uh. Huta camoe khaw a kohoe uh tih Jerusalem kah kohoenah te khola lamloh a yaak.

Levi Bibi Bomnah

⁴⁴ Te vaeng khohnin ah thakvoh khai im ah khosaa ham, thaihcuek ham, parha pakhat ham khaw hlang a soep uh. Khopuei khohmuen lamkah te olkhueng dongkah buham bangla khosoih ham neh Levi rhoek ham a khuila a calui uh. Judah kah kohoenah khaw khosoih rhoek so neh aka pai puei Levi rhoek soah khaw om. ⁴⁵ Laa sa rhoek neh thoh tawt rhoek long khaw David neh a capa Solomon kah olpaek bangla a Pathen kah a kuek neh ciimnah dongah a kuek te a ngaithuen uh. ⁴⁶ Hlamat kah David neh Asaph tue vaengah tah Pathen taengah koehnah laa aka sa tih aka uem boeilu rhoek kah boeilu om. ⁴⁷ Te dongah Israel pum loh Zerubbabel tue neh Nehemiah tue vaengah a hnin, hnin kah aitlaeng bangla laa sa rhoek neh thoh tawt rhoek te buham a moe uh. Levi rhoek ham khaw a rhoe uh tih Levi rhoek loh Aaron koca rhoek ham a rhoe pa uh.

13

Hnukkhueng kah Tlaihvongnah

¹ Te khohnin ah Moses cabu khuikah te pilnam kah a hna ah a tae pah. Te vaengah cabu khuiah te Ammoni neh Moab tah kumhal due Pathen kah hlangping khuila kun sak pawt ham a daek te a hmuh. ² Israel ca rhoek te buh neh, tui neh a doe uh pawt bueng kolla Israel te thaephoei thil ham Balaam te a paang uh. Tedae kaimih kah Pathen loh rhunkhuennah te yoethennah la a poeh sak. ³ Olkhueng te a yaak van neh namcom boeih tah Israel taeng lamloh a hoep uh.

⁴ Te hlan vaengah khosoih Eliashib te Tobiah neh a yoei la kaimih kah Pathen im kah imkhan ah a khueh. ⁵ Anih ham te imkhan a len a saii pah. Te dongah a hmai ah khocang, hmueihtui, hnopai, parha pakhat, cangpai, misur thai neh situi khaw, Levi rhoek kah olpaek khaw, laa sa rhoek khaw, thoh tawt rhoek neh khosoih rhoek kah khosaa aka pae khaw pahoi om uh. ⁶ Te vaeng rhuete Jerusalem ah ka om moenih. Babylon manghai Artaxerxes kah sawmthum kum nit daengah ni manghai taengla ka mael tih khohnin a thoknah te manghai taengah ka bih. ⁷ Tedae Jerusalem la ka mael vaengah tah Eliashib loh Tobiah ham boethae a saii te ka yakming. Anih ham te Pathen im kah vongup khuiah khai a saii pah. ⁸ Te lalah kai he muep n'noih dongah Tobiah im kah hnopai boeih te imkhan lamloh poeng la ka voeih pah. ⁹ Ka thui bangla imkhan te a caihcil uh phoeiah ni Pathen im kah hnopai te khaw khocang hmueihtui neh ka mael pueng.

¹⁰ Levi rhoek buham a moe pawt te khaw ka ming. Te vaengah Levi khaw, laa sa rhoek khaw, bitat aka saii rhoek khaw amah khohmuen la rhip yong uh. ¹¹ Te dongah ukkung rhoek te ka ho tih, "Pathen im ke balae tih a hnoo?" ka ti nah. Te phoeiah amih te ka coi tih amah paihmuen ah ka pai sak. ¹² Te daengah Judah pum loh parha pakhat, cangpai, misur thai neh situi khaw thakvoh khuila a pawk puei uh. ¹³ Thakvoh rhoek te khosoih Shelemiah, cadaek Zadok neh Levi lamkah Pedaiah taengah ka kael sak. Amih kut hmuikah Mattaniah koca Zakkuur capa Hanan tah uepom la a moeh uh dongah amih taengah a manuca rhoek ham boe aka soep la ka khueh.

¹⁴ Ka Pathen aw he ham he kai m'poek lah. Ka Pathen im ham neh a rhaltawt rhoek ham ka saii vanbangla ka sitlohnah te na khoe moenih.

¹⁵ Amih tue vaengah Judah khui lamloh Sabbath ah misur rhom aka pok, canghlom aka puen, laak dongah aka tloeng khaw ka hmuh. Te vaengah misurtui, misurthaih, thaibu, hnorhah cungkuem khaw Sabbath hnin ah Jerusalem la a khuen uh. Te dongah amih kah sakah a yoih uh hnin ah tah ka rhalrhing sak. ¹⁶ A khuiah nga neh aka phu boeih aka khuen tih Sabbath vaengah Judah koca rhoek taeng neh Jerusalem ah aka yoi Tyre rhoek loh kho a sak uh. ¹⁷ Te dongah Judah hlangcoelh rhoek te ka ho tih amih te, "Balae tih boethae hno na saii neh Sabbath hnin na poeih uh. ¹⁸ Na pa rhoek loh he he a saii uh moenih a? Te dongah ni mamih kah Pathen loh mamih soah neh khopuei soah he yoethae cungkuem a pai sak. Nangmih loh Sabbath na poeih tih Israel te thinsa na koei uh coeng," ka ti nah.

¹⁹ Te dongah Sabbath hlan kah Jerusalem vongka a khup nen tah ka ti nah bangla thohkhah rhoek a khah uh. Te vaengah Sabbath a poeng hil a ong uh pawt ham ka thui pah. Ka tueihyoeih rhoek te vongka ah ka pai sak tih Sabbath hnin ah hnorhah puen uh voel pawh. ²⁰ Te dongah thenpom rhoek neh hnoyoih cungkuem aka yoi rhoek tah Jerusalem kah vongvoel ah vai khaw hnavaei khaw rhaeh uh. ²¹ Tedae amih te ka rhalrhing sak tih amamih taengah khaw, "Balae tih vongtung kaep ah na rhaeh uh? Nangmih soah kut kan hlah vetih na talh uh ve saw," ka ti nah. Te khohnin lamlong tah Sabbath ah mop uh pawh. ²² Te phoeiah Levi rhoek te khaw a caihcil la om ham, vongka ngaithuen ham aka pawk khaw Sabbath hnin te ciim ham khaw ka uen. Te dongah ka Pathen aw kai he m'poek lamtah na sitlohnah loh a cungkuem vanbangla kai he n'rhen lah.

²³ Te vaeng hnin ah pataeng Judah rhoek loh Ashodi, Ammoni, Moab nu rhoek neh kho a sak uh te ka hmuh. ²⁴ A ca rhoek khaw rhakthuem Ashodi ol la cal uh tih amih te pilnam neh pilnam pataeng Judah ol la a voek ham hmat uh pawh. ²⁵ Te dongah amih te ka ho tih thae ka phoei. Amih hlang te ka taam tih ka poelh. Amih te Pathen taengah ka toemngam; Na tanu te amih koca rhoek taengla na pae uh ve. Amih nu te na ca rhoek ham neh namamih ham na lo uh ve. ²⁶ Israel manghai Solomon khaw he nen he a tholh moenih a? Namtom te yet lakli ah anih bang manghai a om moenih. A Pathen loh a lungnah la a om dongah anih te Pathen loh Israel boeih soah manghai la a khueh lalah anih te kholong nu rhoek loh a tholh sak. ²⁷ He boethae duet boeih saii ham, mamih Pathen taengah boekok ham, kholong nu neh khosak ham a nangmih kawng khaw ka yaak eh?

²⁸ Te dongah khosoih len Eliashib capa Joiada koca lamkah Khoroni Sanballat kah a cava khaw ka taeng lamloh ka yong sak. ²⁹ Ka Pathen aw amih te poek lah. A khosoihbi khaw, a khosoihbi neh Levi paipi khaw a noknah. ³⁰ Amih te kholong boeih taeng lamloh ka caihcil tih hamsum te khosoih la, Levi la a bitat dongah rhip

ka pai sak. ³¹ A tue a caeng vaengkah nawnnah thing ham neh thaihcuek ham khaw,
Pathen aw ka taengkah he ka hnothen la poek mai.

ESTHER (The Book of Esther)

Esther Cabu Kawng

Esther he Hebrew ming la Hadassah (*Cuihal pai*) tih, Persian ming la Esther (*Aisi nu*) tila om. **Esther cabu (Hebrew)** dongah khokhuen cil neh olcueih cil rhen a bok. Hebrew nu hula sakthen Esther kawng a thui. Anih te Persia boeinu la om tih Persia ram kah Judah hlang rhoek kah hinglu a hlawt pah.

A tloe kungpuei la aka tueng tah Persia manghai Xerxes ni. Anih a kopoeik bahoeng loe.

Mordekai he Esther kah a napa noe la om. Anih loh manghai kah hinglu a hlawt pah.

Haman he manghai kah boei a sang koek la om. **Esther cabu (LXX)** dongah tah Haman he Macedonia hlang la om tih Persian manghai ngawn ham, Persia ram te Makedonia ram ka poeh sak eh a ti A hnukbang panit taengah duem a thui te Modekai loh a ming tih a phoe. Te dongah Haman kah hnukbang rhoi te manghai loh a ngawn. Te dongah Persia Judah rhoek taengah te boeih thup ham a taeng. Judah rhoek kah Purim khotue a tongnah kawng khaw a thui. Amih kah khokhuen cil bueng kolla Perisan rhoek singyoe kawng a tueng sak. Vangsawnnah ram ah kho a sak uh dae Judah rhoek loh amah bawknah dongah khak a cak uh te khaw tueng. A tloe cabu dongkah bangla Pathen loh vaan puencawn a tueih pah a saii pah ti om pawh. Tedae hlanghing khosaknah dongah Pathen a thumnah kawng a thui. A pilnam loh rhainah a hmuh vaengah Pathen loh a hoeptlangnah khaw a thui.

Tae Yoeinah

- I. Mueirhih khuikah Judah rhoek *1.1—3.15*
 - A. Manghainu Esther *1.1—2.23*
 - B. Haman loh Judah rhoek a taeng *3.1—3.15*
- II. Judah rhoek loeihnah (*4.1—10.3*)
 - A. Esther kah thaphohnah *4.1—7.10*
 - B. Thunkha sokah phulohnah *8.1—9.19*
 - C. Purim Khotue *9.20—9.32*
 - D. Mordekai pomsangnah *10.1—10.3*

Manghai loh Vashti a Noih

¹ Amah Ahasuerus tue vaengah he he om. Ahasuerus tah India lamloh Kusah duela paeng ya pakul parhih a manghai thil. ² Te vaeng tue ah manghai Ahasuerus tah Shushan rhalmah im kah a ram ngolkhoel dongah ngol. ³ A manghai nah kum thum vaengah a mangpa rhoek neh a sal boeih ham buhkoknah a saii. Te vaengah a mikhmuh ah Persia tatthai khaw, Madai angrhaeng rhoek khaw, paeng mangpa rhoek khaw om uh. ⁴ Te vaengah a ram kah thangpomnah khuehtawn neh, a lennah boeimang umponah te, khohnin la hnin ya sawmrhet ah puet a tueng sak.

⁵ Khohnin a cup vaengah tah manghai loh Shushan rhalmah im ah a hmuh pilnam, tanoe kangham boeih ham buhkoknah te manghai impuei dum kah vongup ah hnin rhih a saii pah. ⁶ Hniyan a bok neh a thim khaw, baibok daidi rhui neh cak hnaai te a bang. Lungphaih a ling, a thim neh a bok-awp, a muem sokah sui neh, cak thingkong khaw, lungbok tung neh cung.

⁷ Manghai kut kah bangla a ram kah misurtui khaw phul tih hnopai khaw hnopai neh a thovael phoeiah, sui hnopai neh a tul. ⁸ Te vaengah a okcakah te olkhan

bangla tanolh pawh. Manghai loh a im kah boeiping boeih te hlang neh hlang kah kolonah bangla saii ham a uen. ⁹ Vashti manghainu long khaw manghai Ahasuerus kah manghai im ah nu buhkoknah a saii.

¹⁰ A hnin rhih vaengah tah misurtui lamloh manghai kah lungbuei khaw umya coeng. Te dongah manghai Ahasuerus mikhmuh kah aka thotat imkhoem parhih Mehuma, Biztha, Harbona, Bigtha, Abagtha, Zethar, Karkas taengah, ¹¹ Vashti manghainu te manghai rhuisam neh manghai mikhmuh ah khuen ham a thui pah. Anih te a mueimae a then dongah a sakthen te pilnam neh mangpa rhoek tueng ham a ngaih. ¹² Tedae manghai kah dumlai dongah imkhoem kut neh caeh ham tah Vashti manghainu loh a aal. Te dongah manghai khaw bahoeng a thintoek tih a kosi loh a khuiah a alh pah.

Manghai kah Oltloeknah

¹³ Te dongah manghai loh olkhan neh dumlai aka ming boeih kah mikhmuh ah manghai kah ol vanbangla a tue aka ming hlang cueih rhoek, ¹⁴ amah taengah aka yoei Persia mangpa parhih Karshena, Shethar, Admatha, Tarshish, Meres, Marsena, Memukan neh ram khuiah khosa lamhma neh manghai maelhmai aka hmu Madai te, ¹⁵ “Olkhan dongkah bangla manghainu Vashti te metlam ka saii eh? Imkhoem kut dongkah manghai Ahasuerus olpaek te a vai moenih,” a ti nah.

¹⁶ Te vaengah Memukan loh manghai neh mangpa rhoek kah mikhmuh ah, “Manghai amah bueng taengah moenih. Vashti manghainu he mangpa boeih taeng neh manghai Ahasuerus paeng tom kah pilnam boeih taengah khaw paihaeh coeng. ¹⁷ Manghainu kah ol he huta boeih taengla pawk vetih a mikhmuh ah a boei a hnaep pawn ni. Amih long te, ‘Manghai Ahasuerus loh a mikhmuh la manghainu Vashti te khuen ham a ti nah dae a caeh moenih,’ a ti uh ni. ¹⁸ Tahae khohnin ah Persia neh Madai boeinu rhoek, manghainu kah ol aka ya manghai kah mangpa cungkuem taengah khaw a thui pawn ni. Te dongah hnaepnah neh thinhulnah ngawn rhoeh coeng. ¹⁹ Manghai ham a then mak atah manghai ol te a mikhmuh lamloh tueih saeh. Persia neh Madai olkhan khuiah daek saeh. Te dongah te te poe boel saeh lamtah Vashti te manghai Ahasuerus mikhmuh ah mop voel boel saeh. Anih kah ram khaw manghai loh anih lakah aka then a hui taengla pae saeh. ²⁰ Ram he len cakhaw a ram tom ah manghai kah oltloeknah a saii te a yaak daengah ni huta boeih, tanoe kangham loh a boei ham umponah a khueh eh,” a ti nah.

²¹ Ol te manghai neh mangpa rhoek kah mikhmuh ah then coeng. Te dongah manghai loh Memukan ol bangla a saii. ²² Te phoeiah tah manghai kah paeng tom la cabu a pat. Paeng pakhat taengah amah paeng kah ca neh, pilnam khat taengah amah pilnam kah ol neh a pat. A imkhui ah boei la aka om hlang boeih loh amah pilnam ol neh a thui pah.

2

Manghainu a Thai A Tlap

¹ He ol hnukah manghai Ahasuerus kah kosi tah daeh tih Vashti khaw, anih kah a saii te khaw, anih sokah a tuiphih te khaw, a poek. ² Te dongah amah aka bong manghai tueihyoeih loh, “Manghai ham hula, oila a mueimae aka then tlap pa sih. ³ Manghai loh a ram kah paeng tom ah hlangtawt khueh saeh lamtah a mueimae aka then hula, oila boeih te Shushan kah rhalmah im la coi saeh. Amih te huta aka ngaithuen, manghai imkhoem Hegai kut hmui kah huta im ah thentui pae saeh. ⁴ Te vaengah manghai mik ah aka then hula te tah Vashti yueng la manghai saeh,” a ti nah. Te ol tah manghai mik ah khaw a cop dongah te tlam te a saii.

⁵ Shushan rthalmah im ah Judah hlang om tih a ming te Benjamin hlang, Kish capa, Shimei koca, Jair capa Mordekai ni. ⁶ Anih te khaw Babylon manghai Nebukhanazar loh Judah manghai Jekoniah a poelyoe vaengah Jerusalem lamloh vangsawn la a poelyoe van. ⁷ Te vaengah Mordekai loh a panoe canu Esther Hadassah te a poeh. Esther te a manu a napa om voel pawh. Hula tah a sakthen suisak neh a mueimae khaw then. A manu a napa a duek vaengah ni anih te Mordekai loh amah taengah a canu la a loh.

⁸ Manghai ol neh a olkhan te a yaak sak vaengah tah hula rhoek te Shushan rthalmah im kah Hegai kut dongla mup a coi. Te dongah Esther khaw manghai im kah huta aka ngaithuen Hegai kut dongla a khuen. ⁹ Hula te a mik ah cop. Te dongah a mikhmuh ah sitlohnah a dang tih a thentui khaw a let sak. Anih ham a maehvae te khaw a paek. Anih te sawt hamla manghai im lamloh tanu parhih a paek. Te phoeiah Esther neh a tanu rhoek te huta im then la a puen.

¹⁰ Mordekai loh thui pawt ham a taengah a uen dongah Esther loh a pilnam neh a pacaboeina kawng te thui pawh. ¹¹ Te vaengah Mordekai tah Esther kah sadingnah neh anih te metla a saii khaw, ming hamla huta im kah vongtung hmai ah a hnin, hnin puet cet.

¹² Hula, hula te manghai Ahasuerus taengla kun ham aitlaeng loh a pha hlan vaengah tah anih te huta kah olkhan bangla hla hlai nit a thok hil om pueng. Te dongah khohnin a cum vaengah hla rhuk te myrrah situi neh, hla rhuk tah huta kah thentui botui neh yuhnah a khueh. ¹³ Te tlam te manghai taengla hula a caeh vaengah tah a thui boeih te a taengah a paek tih anih te huta im lamloh manghai im la a khuen. ¹⁴ Anih te hlaem vaengah kun tih mincang ah tah manghai yula aka ngaithuen imkhoem Shaashgaz kut dongkah huta im a pabae la mael. Anih te manghai loh a ngaih tih a ming neh a khue pawt atah manghai taengla koep kun voel pawh.

Esther Manghainu La Om Coeng

¹⁵ Te vaengah Mordekai loh amah canu la a loh a napanoe Abihail canu Esther khaw manghai taengla a caeh ham aitlaeng loh a pha. Tedae huta aka ngaithuen manghai imkhoem Hegai kah a uen voel ah hno a tloe a bih moenih. Te dongah Esther tah anih aka so boeih kah mikhmuh ah mikdaithen aka dang la om.

¹⁶ Te dongah a manghai nah kum rhih, a hla rha dongkah Tebeth hla vaengah tah manghai Ahasuerus loh Esther te amah kah manghai im la a loh. ¹⁷ Manghai loh Esther te huta boeih lakah a lungnah dongah mikdaithen khaw a phueih. oila boeih lakah khaw a mikhmuh ah a sitlohnah a dang. Te dongah manghai rhuism te a lu ah a khuem sak tih anih te Vashti yueng la a manghai sak. ¹⁸ Te phoeiah manghai loh a mangpa rhoek neh a sal boeih ham buhkoknah mup a saii pah. Esther kah buhkoknah neh bihoepnah khaw paeng ah a saii tih manghai kut van la buham a tael. ¹⁹ A pabae la oila rhoek a coi vaengah Mordekai te manghai vongka ah ngol. ²⁰ Mordekai loh a taengah a uen vanbangla Esther loh a pacaboeina kawng neh a pilnam kawng te thui pawh. Esther tah Mordekai kah olpaek aka ngai la om tih te te a rhoengnah.

Mordekai Loh Manghai a Khang

²¹ Te vaeng tue ah Mordekai te manghai vongka ah a ngol hatah cingkhah aka ngaithuen manghai kah imkhoem rhoi Bigthan neh Teresh tah a thintoek tih manghai Ahasuerus te kut hlah thil ham a mae rhoi. ²² Tedae ol te Mordekai loh a ming dongah manghainu Esther taengla puen. Esther loh manghai taengah Mordekai ming neh a

thui pah. ²³ Ol te a cae vaengah phoe tangloeng tih amih rhoi te thing dongah a kuiok sak. Te te manghai mikhmuh kah khokhuen olka cabu dongah a daek.

3

Haman Loh Judah A Taeng

¹ He ol hnuk ah tah manghai Ahasuerus loh Agagite Hammedatha capa Haman te a pantai sak tih anih te a ludoeng. A ngolkhoel te a taengkah mangpa rhoek boeih so ah a khueh pah. ² Manghai sal boeih tah manghai vongka ah cungkueng uh tih Haman taengah bakop uh. He dongah he anih te manghai loh a uen coeng dae Mordekai tah cungkueng pawt tih bakop pawh. ³ Manghai vongka kah manghai sal rhoek loh Mordekai te, "Balae tih manghai olpaek te na poe," a ti na uh. ⁴ Anih te a hnin, hnin ah a thui khaw a thui pa uh dae amih ol te a yaak moenih. Te dongah Haman taengah tah, "Amih taengah a voek dongah mah Mordekai ol a lalh te hmu lah, anih ke Judah hlang ni," tila puen uh. ⁵ Anih taengah Mordekai cungkueng neh a bakop pawt te Haman loh a hmuh vaengah Haman tah kosi la hah. ⁶ Mordekai kah pilnam kawng te a taengah a puen pa uh dongah amah bueng loh Mordekai kut hlah thil ham a mik neh rheap a hnaep. Te dongah Haman loh Ahasuerus ram pum ah Mordekai kah pilnam, Judah boeih te mit sak hamla a mae.

⁷ Ahasuerus manghai kah kum hlai nit, Nisan hla, hla lamhmacuek vaengah tah Haman mikhmuh kah Pur hmulung te, khohnin lamloh khohnin la, a hla lamloh a hla hlai nit nah Adar hla ah a naan. ⁸ Te phoeiah Haman loh manghai Ahasuerus taengah, "Pilnam pakhat om tih yaal uh coeng. Na paeng ram pum kah pilnam laklo ah yaal uh. Tedae amih kah olkhan te mah pilnam boeih taeng lamloh a thovael uh tih manghai khoboe khaw a vai uh moenih. Manghai taengah a duem uh ham khaw a tluk moenih. ⁹ Manghai ham a then mak atah, amih te milh sak ham ca daek mai laeh. Cak talent thawng rha te manghai baiphaih khuila up ham bitat aka saii kut ah ka khiing pah bitni," a ti nah.

¹⁰ Te vaengah manghai loh a kutcaeng te a kut dong lamloh a dul tih Judah aka daengdaeh Agagite Hammedatha capa Haman taengla a paek. ¹¹ Manghai loh Haman taengah, "Tangka te namah loh khoem lamtah pilnam te na mik ah then na ti bangla a taengah saii," a ti nah.

¹² Te dongah lamhmacuek hla, hnin hlai thum vaengah tah manghai cadaek rhoek te a khue. Te vaengah Haman kah a uen bang boeih la manghai kah khoboei rhoek ham neh paeng, paeng kah rhalboei rhoek ham khaw, pilnam, pilnam kah mangpa rhoek ham khaw, a paeng, paeng ah amah ca neh, pilnam, pilnam taengah khaw amah ol neh a daek pah. Manghai Ahasuerus ming la a daek tih manghai kutcaeng neh a hnah thil. ¹³ Hla hlai nit, Adar hla kah hnin hlai thum vaengah Judah boeih te cadong lamloh patong hil, huta camoe khaw hnin at neh mitmoeng sak ham, ngawn ham, thup hamla, amih kutbuem khaw poelyoe ham manghai kah paeng tom la tatloe rhoek kut dongah ca a pat.

¹⁴ Paeng, paeng boeih ah olkhan catlaep ca te a paek tih te khohnin ah tah pilnam boeih taengah a coekcoe la om ham a yaak sak. ¹⁵ Tatloe rhoek khaw manghai ol bangla a khuen uh paitok. Olkhan te Shushan rhalmah im ah a saii tangloeng dae manghai neh Haman te a ok ham kho a sak rhoi dongah Shushan khopuei khaw a lukil.

4

Esther Taengla Mordekai Puen

¹ A saii boeih te Mordekai loh a ming. Te dongah Mordekai loh a himbai te a phen tih tlamhni neh hmaiphu a yil. Khopuei khui ah cet tih a pang khaw a len la hlut

hlut pang. ² Tedae tlamhni pueinak neh manghai vongka khuila a kun uh noek pawt dongah manghai vongka hmai hil tah cet. ³ A paeng, paeng boeih ah manghai kah ol neh a olkhan loh a pha nah hmuen kah Judah ham tah nguekcoinah muep om. Te dongah yaehnah, rhahnah rhaengsaelsing neh, tlamhni, hmaiphu neh muep bol uh. ⁴ Te vaengah Esther kah hula rhoek neh a imkhoem te cet tih a taengah a puen pah dongah manghainu khaw sut poi. Te dongah Mordekai te himbai bai sak ham neh a pum dongkah a tlamhni te dul pah ham a tueih pah dae doe pawh. ⁵ Esther loh a mikhmuh ah aka thotat manghai imkhoem Hathakh te a khue tih Mordekai kawng te metla om tih mebang khaw ming hamla a uen. ⁶ Hathakh khaw khopuei toltung ah manghai vongka hmai kah Mordekai taengla cet.

⁷ Te vaengah Mordekai loh amah aka mah boeih khaw, amih Judah, Judah milh sak ham Haman loh manghai baiphaih khuiah a paek ham tangka ciim a thui te khaw, ⁸ amih mitmoeng sak ham Shushan ah olkhan catlaep ca a paek te Esther tueng ham neh a taengah thui pah ham khaw Hathakh taengah a paek. Esther te manghai taengah amah hloep ham aka kun la, a pilnam ham a mikhmuh ah a moeh la uen ham khaw a taengah a thui pah. ⁹ Hathakh te mael tih Mordekai ol te Esther taengah a thui pah.

¹⁰ Esther loh Hathakh te a voek tih Mordekai ham te anih taengah, ¹¹ “Manghai kah sal rhoek boeih neh pilnam khaw, manghai kah paeng long khaw, huta neh tongpa boeih khaw, a olkhan pakhat nen khaw a khue pawt ah vongup khui la manghai taengla aka mop tah a duek ham coeng ni, manghai loh a taengah sui mancai a doe bueng ni dawk a hing khaw na ming uh. Tedae kamah he manghai taengla kun ham akhaw khohnin sawmthum khuiah n'khue moenih,” tila a uen. ¹² Esther kah ol te Mordekai taengla a puen pa uh.

¹³ Mordekai loh Esther taengla ol a mael hamla, “Judah boeih akhaw manghai im kah tah loeih ni tila na hinglu khuiah lutlat boeh. ¹⁴ Tahae tue ah he kholak ah na ngam khaw na ngam mai khaming. Judah ham khangnah he hmuen tloe lamloh ha pai bitni. Tedae namah neh na pa imkhui loh na milh uh khaw u long a ming. Tedae tahae tue vaengkah ham manghai la na poeh?” a ti nah.

¹⁵ Te dongah Esther loh Mordekai taengla ol a mael tih, ¹⁶ “Cet laeh, Shushan ah aka phoe Judah pum te calui lamtah kai hamla yaeh uh laeh. Khoyin kothaih hnin thum khuiah caak ca uh boeh, tui khaw o uh boeh. Kai neh ka tanu rhoek khaw te tlam te ka yaeh uh eh. Te phoeiah tah olkhan bangla a om pawt akhaw manghai taengla ka cet vetih a milh khaw ka milh mai bitni,” a ti nah. ¹⁷ Te dongah Mordekai te cet tih Esther loh a taengah a uen bangla boeih a saii.

5

Esther Te Manghai Taengla Cet

¹ A hnin thum dongah tah Esther loh manghai himbai a bai tih manghai im hmai kah, manghai im vongup kah a ken ah pai. Te vaengah manghai tah im thohka hmai, manghai im kah a manghai ngolkhoel dongah ngol. ² Manghai loh vongup ah aka pai manghainu Esther te a hmuh. A mikhmuh ah khaw mikdaithen a phueih dongah manghai loh a kut dongkah sui mancai te Esther taengla a doe. Esther te a nawn vaengah mancai kah a hmuidong te a ben.

³ Te phoeiah anih te manghai loh, “Esther manghainu nang te ba dae lae? Na kueknah te ram rhakthuem hil pataeng nang taengah m'paek bitni,” a ti nah.

⁴ Te vaengah Esther loh, “Manghai taengah a then mai atah, tihnin ah anih ham ka saii pah buhkoknah te manghai neh Haman loh ham paan rhoi dae,” a ti nah.

⁵ Te dongah Esther ol te ngai hamla manghai loh Haman taengah a thui paitok. Te phoeiah manghai neh Haman loh Esther kah a saii buhkoknah te a paan. ⁶ Misurtui

neh buhkoknah a om vaengah manghai loh Esther te, “Nang ham te mebang huithuinah nim nang taengah m'paek eh? Na kueknah te ram rhakthuem hil pataeng han suem bitni,” a ti nah.

⁷ Te vaengah Esther loh, “Kai ham huithuinah neh ka kueknah tah, ⁸ Manghai mik ah mikdaithen ka hmuh atah, kai taengah huithuinah paek ham neh ka kueknah te roirhi ham khaw manghai ham ni a then mak atah manghai neh Haman loh buhkoknah te ham paan saeh. Te te amih rhoi ham ka saii vetih thangvuen ah manghai ol bangla ka ngai bitni,” a ti nah.

⁹ Te khohnin ah Haman tah kohoe neh lungbuei then la vuenva. Tedae Haman loh Mordekai te manghai vongka ah a hmuh hatah thoh pah pawt tih a taengah tonga pawh. Te dongah Haman loh Mordekai te kosi a hong thil. ¹⁰ Tedae Haman te thiim uh tih amah im la pawk. Te phoeiah hlang a tueih tih a lungnah rhoek neh a yuu Zeresh te a khue. ¹¹ Haman loh amih taengah a khuehtawn thangpomnah khaw, amah koca a cungkuem khaw, manghai loh a pomsang boeih te khaw, amah te mangpa rhoek neh manghai kah sal lakah a ludoeng te a tae. ¹² Te phoeiah Haman loh, “Esther manghainu loh, manghai neh buhkoknah a saii te a tloe khue pawh, kai bueng ni daw k n'khue. Thangvuen ham khaw, kai he amah loh manghai neh n'khue pueng. ¹³ Tedae te boeih he kai neh a tluk moenih. Hnin takuem ah manghai vongka kah aka ngol Judah Mordekai te vaw k ka hmuh,” a ti nah.

¹⁴ Te dongah anih te a yuu Zeresh neh a lungnah boeih loh, “Thing dong sawmnga a sang saii uh saeh lamtah mincang ah manghai te daw t. Te phoeiah Mordekai te a soah kuiok sak uh saeh. Te vaengah buhkoknah te manghai neh kohoe la paan,” a ti nah. Ol te Haman mikhmuh ah tah a voelphoeng pah tih thing te a saii.

6

Mordekai A Thangpom

¹ Te kah khoyin ah tah manghai te a ih hoelh. Te dongah khokhuen olka poekkoepnah cabu te loh hamla a thui pah. Te vaengah manghai mikhmuh ah aka tae pah ham khaw om uh. ² Te vaengah cingkhua aka tawt, manghai imkhoem rhoi Bigthan neh Teresh loh manghai Ahasuerus kut hlah thil ham a mae rhoi vaengah Mordekai a puen pah tila a daek te a hmuh. ³ Te dongah manghai loh, “He dongah Mordekai ham umponah neh lennah metlam a saii?” a ti nah.

Te vaengah amah taengah aka thotat manghai kah tueihyoeih rhoek loh, “Anih ham hno pakhat khaw a saii pah moenih,” a ti uh.

⁴ Manghai loh, “Vongup kah te unim?” a ti vaengah, Haman tah thing dongah Mordekai kuiok sak ham a tawn te manghai taengah thui hamla manghai im kah vongup khuila lom kun.

⁵ Te vaengah manghai kah tueihyoeih rhoek loh a taengah, “Haman vongup ah pai ke,” a ti uh.

Te dongah manghai loh, “Ha kun saeh,” a ti nah.

⁶ Haman a kun van neh a taengah, “Manghai loh amah kah umponah dongah khueh a ngaih hlang ham te manghai loh balae a saii pa eh?” a ti nah.

Te vaengah Haman loh a lungbuei ah, “Manghai loh kai lakah aka hoeikhang te umponah saii pah ham unim a ngaih?” a ti. ⁷ Te dongah Haman loh manghai taengah, “Manghai loh amah kah umponah dongah khueh a ngaih hlang te, ⁸ manghai amah pum dongkah a bai nawn manghai pueinak, manghai loh a soah a ngol thil marhang, a lu dongah a khuem manghai rhuisam te khuen saeh. ⁹ Te phoeiah pueinak neh marhang te angrhaeng manghai kah mangpa rhoek lamkah pakhat kut ah pae saeh. Te vaengah manghai loh amah kah umponah dongah khueh ham a ngaih hlang te bai sak saeh. Te phoeiah anih te khopuei toltung la marhang dongah ngol sak saeh

lamtah a hmai ah, 'Manghai loh amah kah umponah khuiah khueh a ngaih hlang ham tah he tlam ni a saii,' tila doek saeh," a ti nah.

¹⁰ Te phoeiah manghai loh Haman te, "Na thui bangla pueinak neh marhang te tlek lo lamtah manghai vongka ah aka ngol Judah Mordekai ham saii pah. Na thui boeih te ol pakhat khaw rhul sak boeh," a ti nah.

¹¹ Te dongah Haman loh pueinak neh marhang te a loh tih Mordekai te a bai sak. Te phoeiah anih te khopuei toltung la a ngol sak tih a hmai ah, "Manghai loh amah kah umponah khuiah khueh a ngaih hlang ham tah he tlam ni a saii," tila a doek.

¹² Te phoeiah Mordekai te manghai vongka la mael. Tedae Haman tah a im la mael paitok tih rhaedoe cangpoem ah a lu te a mui. ¹³ Haman loh a taengah aka thoeng boeih te a yuu Zeresh taeng neh a lungnah boeih taengah a thui. Te vaengah amah te a hlangcueih rhoek neh a yuu Zeresh loh, "Mordekai te Judah tiingan lamkah koinih, a mikhmuh ah cungku sak ham na tong cakhaw anih te na noeng mahpawh, a mikhmuh ah rheap na cungku rhoe na cungku ni," a ti nah. ¹⁴ Anih te a thui uh li vaengah manghai imkhoem rhoek ha pawk uh tih Haman te Esther kah a saii buhkoknah kung la tlek a khuen uh.

7

Haman A Ngawn

¹ Manghai neh Haman te manghainu Esther neh ok hamla cet. ² Buhkoknah a hnin bae dongkah misurtui a ok bal vaengah tah manghai loh Esther te, "Manghainu Esther nang kah huithuinah te menim? Nang ham m'paek bitni. Na kueknah te ram rhakthuem hil pataeng han suem bitni," a ti nah.

³ Esther manghainu loh a doo tih, "Manghai nang mikhmuh ah mikdaithen ni ka hmuh atah, manghai ham a then mak atah ka huithuinah bangla, ka kueknah bangla, kamah neh ka pilnam kah hinglu ham kai taengah bet n'rhen mai. ⁴ Kamah khaw, ka pilnam khaw, mitmoeng sak ham neh ngawn ham khaw, milh sak ham n'yoih uh coeng. Salnu, salpa bangla n'yoih uh. Manghai kah pocinah ham rhal neh a tluk pawt dongah hil ka phah," a ti nah.

⁵ Manghai Ahasuerus te cal tih Esther manghainu taengah, "Anih te unim? Anih te melae? Te bang te saii ham a lungbuei aka hah te unim?" a ti nah.

⁶ Te vaengah Esther loh, "Tekah hlang tah rhal neh thunkha boethae Haman ni," a ti nah.

Te dongah Haman tah manghai neh manghainu mikhmuh ah let coeng. ⁷ Manghai khaw buhkoknah misurtui kung lamloh a kosi neh thoo tih impuei dum la cet. Tedae Haman tah boethae loh manghai taeng lamkah amah a khah te a hmuh dongah a hinglu kongah manghainu Esther te hloep ham pai pueng. ⁸ Te phoeiah manghai te impuei dum lamloh buhkoknah im kah misurtui kung la mael. Te vaengah Haman te Esther kah a thingkong soah ana bakop pah. Te dongah manghai loh, "Im khui kah kamah taeng nawn ah manghainu te na khoh ham bal a?" a ti nah. Manghai ka lamloh ol a thoeng neh Haman maelhmai khaw a thing uh coeng.

⁹ Te vaengah imkhoem rhoek khui lamkah pakhat Harbona loh manghai mikhmuh ah, "Haman loh Mordekai ham thing a saii coeng ke. Te te Haman im ah dong sawmnga a sang la pai tih manghai ham tah hnothen la a thui," a ti nah.

Te dongah manghai loh, "Te dongah te amah kuiok sak," a ti nah.

¹⁰ Mordekai ham a tawn pah thing dongah Haman te a kuiok sak uh van daengah ni manghai kah kosi khaw a daeh pueng.

8

Esther Loh Judah Ham Bi A saii

¹ Amah te khohnin ah manghai Ahasuerus loh Judah, Judah aka daengdaeh Haman im te manghainu Esther taengla a paek. A taengkah te Esther loh a puen coeng dongah Mordekai khaw manghai mikhmuh la mop. ² Manghai loh Haman lamkah aka mael a kutcaeng te a dul tih Mordekai taengla a paek. Esther loh Mordekai te Haman im ah a khueh.

³ Te phoeiah Esther loh a rhaep tih manghai mikhmuh ah a thui pah. A kho kung ah yalh tih rhap. Te vaengah a taengah Agagite Haman kah boethae neh Judah rhoek a taeng thil a kopoeck te paa sak ham a bih. ⁴ Te vaengah manghai loh Esther taengla sui mancai a doe. Te dongah Esther te thoo tih manghai mikhmuh ah pai.

⁵ Te phoeiah, "Manghai ham khaw then mai tih a mikhmuh ah mikdaithen ka dang mai atah, manghai mikhmuh ah khaw ol te khui coeng. Kai khaw a mikhmuh ah then coeng. Agagite Hammedatha capa Haman kah kopoeck cabu te yueh hamla daek mai saeh. Te te manghai paeng pum ah Judah rhoek milh sak ham ni a daek. ⁶ Boethae loh ka pilnam a tlak thil ham te metlam ka ueh vetih ka sawt eh? Ka pacaboeina kah mitmoengnah ham te metlam ka ueh vetih ka sawt eh?" a ti nah.

⁷ Te vaengah manghai Ahasuerus loh manghainu Esther taeng neh Judah Mordekai taengah, "Haman im te Esther taengla ka paek coeng. Judah, Judah te a kut a hlah thil dongah amah khaw thing dongah ka kuiok sak coeng. ⁸ Nangmih loh Judah rhoek ham te na mik ah then na ti bangla manghai ming neh daek pah laeh. Te phoeiah ca te manghai kah kutcaeng neh hnah thil. Manghai ming neh a daek tih manghai kutcaeng neh a hnah thil tah a yueh ham voel moenih," a ti nah.

⁹ Te dongah te khohnin ah manghai kah cadaek rhoek khue uh thae. Te te a kum kul kum thum nah, hla thum dongkah Sivan hla ni. Te vaengah Mordekai ol uen boeih te Judah rhoek ham neh khoboei rhoek ham khaw, India lamloh Kusah hil paeng ya pakul parhih kah paeng rhalboei rhoek neh mangpa ham khaw, paeng khat ah amah paeng kah ca neh, pilnam khat taengah amah pilnam ol neh, Judah ham khaw amah ca, amah ol neh a daek pah.

¹⁰ Manghai Ahasuerus ming neh a daek tih manghai kutcaeng a hnah thil. Te phoeiah cabu te marhangpa, boei leng dongah ngol tih tatloe kut lamloh marhang dongah a pat.

¹¹ Manghai loh Judah rhoek te khopuei, khopuei boeih ah tingtun ham neh amamih hinglu te pai puei ham, amih aka dum paeng neh pilnam tatthai boeih te tah mitmoeng sak ham, ngawn ham, milh sak ham, huta camoe neh a kutbuem te poelyoe pah ham a paek. ¹² Te te hla hlai nit, Adar hla hnin hlai thum dongah tah manghai Ahasuerus kah paeng pum ah hnin at neh saii saeh a ti.

¹³ Catlaep ca te paeng, paeng boeih ah olkhan la paek ham, pilnam cungkum taengah a tai sak. Te daengah ni Judah, Judah rhoek khaw te khohnin ah a thunkha rhoek soah phuloh ham khohrheng neh a coekcoe la a om eh. ¹⁴ Boei marhang dongah aka ngol tatloe rhoek loh tlek a thak uh. Te phoeiah manghai ol neh Shushan rhalmah im ah olkhan a paek te a khuen paitok. ¹⁵ Mordekai khaw manghai mikhmuh lamloh manghai pueinak, a thim, a bok, boeilen sui rhuisam, baibok hni neh, daidi neh cet. Te daengah ni Shushan khopuei khaw hlanpan tih a kohoe. ¹⁶ Judah ham khaw khosae neh kohoenah, omngaihnhah neh umponah la a om pah. ¹⁷ Paeng neh paeng tom ah khaw, khopuei neh khopuei tom ah khaw, manghai ol neh a olkhan loh a pha nah hmuem ah kohoenah neh omngaihnhah om. Judah lakli ah khaw buhkknah neh khohnin then a bul uh. Khohmuem pilnam lamkah te a taengah Judah birhihnhah loh a khuk dongah Judah khuila muem kun uh.

¹ Amah hla hlai nit, Adar hla, hnin hlai thum a pha coeng. Te khohnin ah manghai ol neh a olkhan te saii ham om. Judah kah thunkha rhoek loh amih soah taemrhai ham a lamso uh. Tedae te a palet la om tih a hmuhuet Judah rhoek loh amih soah lat a taemrhai uh. ² Judah rhoek khaw amih boethae aka tlap thil rhoek te kut hlah ham manghai Ahasuerus paeng tom kah amamih khopuei ah tingtun uh. Pilnam boeih soah a birhihnah loh a tlak dongah amih mikhmuh ah hlang a pai thai moenih.

³ Paeng kah mangpa boeih neh khoboei rhoek khaw, rhalboei rhoek khaw, manghai bitat aka saii rhoek khaw, Judah rhoek ni a duel uh. Amih te Mordekai taengkah birhihnah loh a tlak thil. ⁴ Mordekai te manghai im ah len tih a thang khaw paeng tom ah cet. Mordekai he hlang la pongpa coeng tih pantai coeng.

⁵ Judah loh a thunkha boeih te cunghang hmasoe neh, ngawnnah neh, pocinah neh a ngawn uh. Amih aka lunguet rhoek te a kolonah bangla a saii uh. ⁶ Shushan rthalmah im ah Judah rhoek loh a ngawn tih hlang ya nga milh. ⁷ Te phoeiah Parshandatha, Dalphon neh Aspatha ah. ⁸ Poratha, Adalia neh Aridatha ah. ⁹ Parmashta, Arisai, Aridai neh Vaizatha ah. ¹⁰ Judah aka daengdaeh Hammedatha capa Haman koca parha te a ngawn uh. Tedae kutbuem dongah tah a kut te hlah uh pawh.

¹¹ Te khohnin ah Shushan rthalmah im kah a ngawn hlangmi rhoek te manghai mikhmuh la pawk. ¹² Manghai loh Esther manghainu taengah, "Shushan rthalmah im ah Judah rhoek loh a ngawn uh tih hlang ya nga neh Haman koca parha te milh coeng. Manghai paeng kah a coih ah metlam a saii uh co? Nang kah mebang huithuinah mai akhaw nang taengah m'paek bitni. Na kueknah te metla om bal cakhaw han saii bitni," a ti nah.

¹³ Te dongah Esther loh, "Manghai ham khaw a then mak atah, tihnin kah olkhan bangla thangvuen ah Shushan kah Judah rhoek taengla pae saeh lamtah saii saeh. Te vaengah Haman ca rhoek parha te thing dongah kuiok sak saeh," a ti nah.

¹⁴ Te dongah manghai loh, "Te tlam te saii ham om," a ti nah. Te phoeiah Shushan ah olkhan a paek tih Haman ca rhoek parha te a kuiok sak uh. ¹⁵ Judah, Judah rhoek van khaw Adar hla kah hnin hlai li vaengah tah Shushan ah koep tingtun uh. Te vaengah Shushan ah hlang ya thum a ngawn uh dae kutbuem dongah tah a kut te hlah uh pawh. ¹⁶ Manghai paeng khuikah Judah aka coih rhoek khaw amamih hinglu te pai puei ham, a thunkha taeng lamloh duem hamla tingtun uh. Te vaengah a lunguet rhoek a ngawn te thawng sawmrhih neh thawng nga lo. Tedae kutbuem dongah tah a kut te hlah uh pawh.

¹⁷ Adar hla kah hnin hlai thum phoeikah a hlai li dongah tah amah duem uh. Te te buhkoknah neh kohoenah hnin la a khueh uh. ¹⁸ Judah khuiah khaw Shushan kah Judah rhoek tah a hlai thum ah, a hlai li ah tingtun uh tih a hlai nga dongah duem uh. Te te buhkoknah neh kohoenah hnin la a khueh uh. ¹⁹ Te dongah vongah khopuei ah vangca hlang la kho aka sa Judah rhoek long tah Adar hla kah hnin hlai li te kohoenah neh buhkoknah la, khohnin then la a saii uh. Te vaengah hlang loh a hui taengah maehvae taelnah om.

²⁰ Te ol te Mordekai loh a daek tih manghai Ahasuerus paeng pum kah Judah hlang a yoei a hla boeih taengah ca a pat. ²¹ Kum takuem kum khat dongkah Adar hla hnin hlai li neh a hlai nga hnin vaengah te te saii ham om tila amih soah a cak sak.

²² Te khohnin van vaengah amih Judah rhoek ham khaw a thunkha rhoek taeng lamloh duem uh. Tekah hla vaengah tah amih ham kothaenah te kohoenah la, nguekcoinah lamloh khohnin then la a poeh pah. Te te buhkoknah neh kohoenah khohnin la khueh tih a hui taengah maehvae taelnah rhip om tih, khodaeng rhoek te kutdoe a paek uh. ²³ Saii hamla a phueng uh tih Mordekai loh amih ham a daek pah te tah Judah rhoek long khaw a doe uh. ²⁴ Judah pum aka daengdaeh Agagite

Hammedatha capa Haman loh amih Judah rhoek te milh sak ham a moeh. Amih khawkkhek ham neh milh sak ham Pur hmulung te a naan bal.

²⁵ Tedaе manghai mikhmuh ah a phoe vaengah tah anih kah kopoeк thae neh Judah rhoek a moeh thil te amah lu ah tla tih amah neh a ca rhoek te thing dongah kuiok sak ham khaw ca neh mael ham a thui. ²⁶ Te dongah te khohnin te Pur ming lamloh Purim la a khue uh. Teka ca dongah ol boeih a om dongah, he dong lamloh mebang a hmuh uh tih amih taengah mebang a thoeng khaw a sawt uh. ²⁷ Judah rhoek loh a doe, a doe uh tih amamih so neh a tiingan soah khaw, amih taengah aka naep boeih soah khaw a thoh puei uh. Te dongah A kum, kum takuem ah, a ca neh a tuetang bangla hnin hnih khuiah saii tih om thil ham te dal uh pawh. ²⁸ Te khohnin te a poek uh tih thawnpuei neh cadilcahma loh a cako, a cako ah, paeng, paeng ah, kho, kho boeih ah a saii uh. Purim hnin he Judah khui lamloh dalh tlaih mahpawh. Te te poekkoepnah khaw a tiingan lamloh muei tlaih mahpawh.

²⁹ Abihail canu Esther manghainu neh Judah Mordekai loh Purim ca he pabae la cak sak ham saithainah boeih neh a daek. ³⁰ Ngaimongnah oltak ol te manghai Ahasuerus kah paeng ya pakul parhih kah Judah boeih taengah ca a pat. ³¹ Purim hnin he amah tuetang vaengah Judah Mordekai neh Esther manghainu loh amih ham a thoh pah vanbangla a thoh puei uh. Te vaengah amamih hinglu ham neh a tiingan ham khaw yaehnah neh a pang ol neh a saii uh. ³² Esther kah olpaek he Purim ol la a cak sak tih cabu khuiah khaw a daek.

10

Mordekai mah Lennah

¹ Te te manghai Ahasuerus loh khohmuen neh tuipuei sanglak ah Ahasuerus kah saldong te a paek. ² Mordekai kah a saithainah bitat boeih neh a thayung thamal khaw, a lennah ciim neh manghai loh a pantai sak te khaw Madai neh Persia manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek moenih a? ³ Judah Mordekai he manghai Ahasuerus kah hnukthoi la om tih Judah lakli ah khaw len. A manuca boeih loh a moeithen tih a pilnam ham hnothen a toem pah. A tiingan boeih kah rhoepnah te a thui.

JOBA (The Book of Job)

Job Cabu Kawng

Job cabu dongah he hlanghing kah patangnah kawng he a thui. Patangnah he tholhnah lamloh ha thoeng tih tholhnah phu ni Pathen loh hlang a patang sak. Cabu dongah he khat neh oldawtnah, hlatnah boeih te hlohlaileung la a tael. Olkhueh Rhuem dongah tah Job cabu he olcueih ol la om. Job kah cil te a thui, anih hlang then la om tih Pathen a hinyahnah, boethae saii ham ngaih pawh. Te dae anih te a pumdongah puencakanh, patangnah neh a noemcai. Pathen kah tiktamnah te a dawt tih a laitloeknah khaw a coel, patang a bawtnah ham a bih. Job kah a hui rhoek long khaw amamih kah hmuhnah neh puet a thui uh van. Boeipa loh a thui taktak vaengah tah Pathen kah kopoekrhai neh a longpuei he hlang kah yakmingnah voelah ni a om, patangnah khuiah khaw Pathen thum tite a ming. Job he Boeipa kah yoethennah thai a dang tih camoe thai muep a cun, a khueh tawn khaw a pueh la yet. Joba cabu he 400B.C tluk vaengah tael coini.

Sawt Yoeinah

- I. Olrhannah: Joba noemcainah 1.1—2.13
- II. Joba a hui rhoek loh a hloep3—31)
 - A. Olthui neh hlatnah a pacuek3—14)
 - B. Olthui neh hlatnah a pabae15—21)
 - C. Olthui neh hlatnah a pathum 22—31)
- III. Elihu kah olthui rhoek32—37)
 - A. Patangnah kah mangtaengnah32—33)
 - B. Pathen kah cim nah34)
 - C. Hingcimanh35)
 - D. Pathen kah lennah36—37)
- IV. Pathen kah hlatnah38.1—42.6)
 - A. Pathen loh suennah kawng a thui38.1—40.5)
 - B. Pathen lennah neh hlanghing vawtthoeknah40.6—42.6)
- V. Olbawtnah 42.7—42.17)

Job neh A Imkhui

¹ Hlang pakhat, a ming ah Job tah Uz khohmuen ah om. Tekah hlang tah cuemthuek neh a thuem la, Pathen aka rhih tih boethae lamloh aka nong la om. ² Anih te capa parhih neh canu pathum a sak. ³ Anih kah boiva he boiva thawng rhih, kalauk thawng thum, vaito rhoi ya nga, laak ya nga om. Imkhut khaw muep ping tih khothoeng koca boeih lakah hlang len la om.

⁴ A ca rhoek khaw cet uh tih amah khohnin vaengah amah im kah buhkoknah rhip a saii uh. Te vaengah a ngannu pathum te a tah uh tih a khue uh. A ngannu rhoek khaw amih neh a caak a ok uh. ⁵ Buhkoknah khohnin a poeng van neh Job loh amih te a tah tih a ciim. Job loh, “Ka ca rhoek he tholh uh mai khaming, tedae a thinko ah Pathen uem mai saeh,” a ti. Te dongah amih boeih kah a tarhing la mincang ah thoo tih hmueihhlutnah a nawn. Te tlam te Job loh hnin takuem a saii.

Satan Loh A Noemcai

⁶ Hnin at ah Pathen ca rhoek te cet uh tih BOEIPA taengah pai. Te vaengah Satan khaw amih lakli ah cet. ⁷ BOEIPA loh Satan te, “Me lamkah lae na pawk,” a ti nah.

Te vaengah Satan loh BOEIPA te doo tih, “Diklai ah ka van thikthuek tih a khuiah ka pongpa coeng,” a ti nah.

⁸ Te dongah BOEIPA loh Satan te, “Ka sal Job ke na lungbuei ah na khueh a? Anih bangla a cuemthuek neh aka thuem, Pathen aka rhih tih boethae lamloh aka nong hlang he diklai ah om pawh,” a ti nah.

⁹ Satan loh BOEIPA te a doo tih, “Lunglilungla mai la Job loh Pathen a rhih tang nim? ¹⁰ Namah loh anih ham neh a imkhui ham khaw, a taengkah boeih ham khaw vong na buk pah moenih a? A kut dongkah bibi te yoe na then sak tih a boiva loh diklai ah pungtai. ¹¹ Tedae na kut na hlah lamtah anih hut te boeih ben lah, na mikhmuh ah nang n'uem tang mahpawh,” a ti nah.

¹² BOEIPA loh Satan te, “A taengkah boeih ke na kut ah om ne. Tedae amah soah tah na kut hlah boeh,” a ti nah. Te phoeiah Satan te BOEIPA mikhmuh lamloh khoe uh.

¹³ Hnin at vaengah a capa rhoek neh a canu rhoek loh a maya coming im ah buh a caak uh tih misurtui a ok uh. ¹⁴ Te vaengah Job taengla puencawn ha pawk tih, “Vaito te olmueh la om tih a hmatoeng ah laak luem. ¹⁵ Tedae Sheba tah capit uh tih te rhoek te a mawt coeng. Camoe rhoek te khaw cunghang ha neh a ngawn uh. Kai kamah bueng he nang taengah aka puen la dawka loeih,” a ti nah.

¹⁶ Te te a thui li vaengah pakhat ha pawk tih, “Pathen hmai tah vaan lamloh tla tih boiva te a toih coeng. Camoe rhoek te khaw a hlawp coeng. Kai kamah bueng he nang taengah aka puen la dawka loeih,” a ti nah.

¹⁷ Te te thui li vaengah pakhat ha pawk tih, “Khalden rhoek hlop thum la yolh uh tih kalaug dongla capit uh. Te rhoek te a khuen phoeiah camoe rhoek te cunghang ha neh a ngawn. Kai kamah bueng he nang taengah aka puen la dawka loeih,” a ti nah.

¹⁸ Te te a thui vaengah pakhat a pawk pah tih, “Na capa rhoek neh na canu rhoek loh buh a caak uh tih a maya coming im ah misurtui a ok uh. ¹⁹ Te vaengah rhalvang khosoek lamloh khohli puei tarha cu tih im kil pali te a nen. Te dongah camoe rhoek a cungku thil tih duek uh. Kai kamah bueng he nang taengah aka puen la dawka loeih,” a ti nah.

²⁰ Te vaengah Job thoo tih a hnikul te a phen. A lu te a vok. Diklai la khup tih bakop.

²¹ Te phoeiah, “A nu bungko lamloh ka thoeng vaengah, pumtling la ka thoeng tih pumtling la ka mael ni. BOEIPA loh a paek tih BOEIPA loh a loh dongah, BOEIPA ming tah yoethen la om pai saeh,” a ti.

²² A cungkuem dongah he Job thoh pawt tih Pathen taengah khaw a hohap a paek moenih.

2

Satan Loh Koep A Paan

¹ A tue a pha vaengah Pathen ca rhoek loh cet uh BOEIPA taengah pai uh. Te vaengah Satan khaw BOEIPA taengah pai hamla amih lakli ah cet. ² BOEIPA loh Satan te, “Me lamkah lae na pawk he,” a ti nah.

Te vaengah Satan loh BOEIPA te a doo tih, “Diklai ah ka van thikthuek tih a khuiah aka pongpa lamloh,” a ti nah.

³ Te dongah BOEIPA loh Satan te, “Ka sal Job ke na lungbuei ah na khueh a? Anih bangla a cuemthuek neh aka thuem, Pathen aka rhih tih boethae lamloh aka nong hlang he diklai ah om pawh. Anih tah a muelhtuetnah dongah cak pueng. Lunglilungla la anih dolh ham ni amah taengah kai nan vueh,” a ti nah.

⁴ Satan loh BOEIPA te a doo tih, "A vin ham a vin coeng tih a hinglu ham te hlang taengla boeih a paek ni. ⁵ Tedae na kut hlah laeh lamtah a rhuh neh a saa te ben lah saeh, na mikhmuh ah nang te n'uem rhet mahpawh," a ti nah.

⁶ Te dongah BOEIPA loh Satan te, "Anih te namah kut ah om dae a hinglu te tah ngaithuen," a ti nah.

⁷ Te dongah Satan te BOEIPA mikhmuh lamloh khoe uh tih Job te buhlut thae neh a kho khopha lamloh a luki duela a ngawn. ⁸ Te te khoeih hamla amah loh paikaek a loh tih hmaiphu khui ah ngol. ⁹ Te vaengah anih te a yuu loh, "Nang loh na muelhtuetnah te na pom bal pueng, Pathen te uem lamtah duek pahoi," a ti nah.

¹⁰ Tedae amah te, "Ang cal la na cal. Pathen taeng lamloh hnothen n'doe tih yoethae he n'doe mahpawt nim?" a ti nah. Te boeih khuiah pataeng Job he a hmuilai nen khaw a tholh moenih.

Job kah a Hui Pathum

¹¹ Anih soah yoethae cungkuem a pai he Job kah a hui pathum loh a yaak. Te vaengah Temani Eliphaz, Shuhi Bildad, Naamathi Zophar te amah hmuem lamloh rhip cet uh tih Job suem ham neh hloep ham aka cet la tun hum uh. ¹² A hla lamloh a mik te a huel uh vaengah amah te hmat uh pawh. Te dongah a ol a huel uh tih rhap uh. A hnikul te rhip a phen uh tih laipi te a lu soah vaan la a haeh uh. ¹³ Anih te diklai dongah kothaih hnin rhih neh khoyin hnin rhih a ngol puei uh. Thakkhoeihnah loh mat a tluek te a hmuh dongah a taengah ol cal uh pawh.

3

Job kah Olrhannah

¹ Te phoeiah Job loh a ka te a ang tih a khohnin te a tap. ² Te vaengah Job loh a doo tih,

³ "Amah kah thang nah khohnin neh,
 'Tongpa a yom,' a ti hlaem khaw
 paltham mai saeh.

⁴ Te khohnin te a hmuep la om palueng vetih,
 Pathen loh a so la toem pawt mako.
 Te dongah vangnah loh te soah sae boel saeh.

⁵ Te te hmaisuep neh dueknah hlipkhup loh suk saeh.
 A soah khomai yaal saeh lamtah,
 hlahmop hnin bangla let saeh.

⁶ Tekah hlaem te a hmuep loh lo saeh lamtah
 kum khat kah khohnin dongah a kohoe boel saeh,
 hla taenah dongah khaw kun boel saeh.

⁷ Tekah hlaem te pumhong la om saeh lamtah
 a khuiah omngaih laa cuen boel saeh ne.

⁸ Khohnin thae aka phoei thil tih,
 a coekcoe la Leviathan aka haeng loh,
 te te tap saeh.

⁹ Hlaemhmah aisi khaw hmuep saeh lamtah,
 khosae te lamtawn cakhaw sae boel saeh,
 minchang khosaeng te hmu boel saeh.

¹⁰ Ka bungko thohkhaih te a khaih mai vetih
 thakthaenah he ka mik lamloh a thuh mai kolla.

¹¹ Balae tih bung khuiah ka duek pawh.

- Bungko lamloh ka thoeng tih ka pal hae.
¹² Balae tih khuklu loh kai n'doe,
 balae tih rhangsuk loh n'khut.
¹³ Ka yalh to palueng koinih
 dingsuek la ka ip mong vetih ka duem lah ni.
¹⁴ Manghai rhoek neh a imrhong aka thoh
 diklai olrhoep rhoek taengla,
¹⁵ Amih taengkah sui mangpa rhoek neh
 a im ah tangka aka hawn rhoek taengah.
¹⁶ Rhumpu bangla n'thuh kanoek vetih
 vangnah aka hmuh noek pawh
 camoe rhoek bangla ka om pawt mako.
¹⁷ Teah te halang rhoek loh khoponah a toeng uh tih
 thadueng aka bawt khaw pahoi duem.
¹⁸ Thongtla rhoek te rhenten rhalthal uh tih,
 tueihno ol ya uh pawh.
¹⁹ Tanoe neh kangham khaw amah la om pahoi tih
 sal khaw a boei taeng lamloh sayalh coeng.
²⁰ Balae tih thakthaekung taengah vangnah,
 hinglu khahing taengah hingnah a paek?
²¹ Dueknah hamla aka rhingda long khaw
 dang hae pawt tih kawn lakah te te a too.
²² Phuel a hmuh uh vaengah
 omngaihnaeh neh a ngaingaih la a kohoe uh.
²³ A longpuei te hlang ham tah a thuh dae
 a taengah Pathen loh a mak pah.
²⁴ Ka buh hmai ah ka hueinah ha pawk tih
 ka kawknah he tui bangla pha.
²⁵ Birhihnaeh neh ka birhih akhaw kamah m'vui tih
 ka rhih nawn te khaw kamah taengah thoeng.
²⁶ Ka dingsuek pawt tih ka mong pawh,
 ka duem pawt vaengah khoponah ha thoeng," a ti.

4

Eliphaz loh A Thui

- ¹ Te vaengah Temani hoel Eliphaz loh a doo.
² Te vaengah nang te ol neh n'noemcai saeh na ngak aya?
 Tedae olthui te kuemsuem ham unim aka noeng eh?
³ Muep na toel tih
 kut kha rhoek khaw na talong coeng te.
⁴ Aka paloe rhoek te na olthui loh a thoh tih
 khuklu aka khun khaw na caang sak.
⁵ Tedae namah taengla ha loe tih na ngak coeng,
 namah te m'ben tih na let coeng.
⁶ Na hinyahnaeh, na ueppangnah,
 na ngaiuepnah, na longpuei kah
 thincaknah khaw om pawt nim?
⁷ Poek van laeh,

ommongsitoe he paltham nim?

Aka thuem rhoek te melam a thup?

- ⁸ Ka hmuh vanbangla boethae aka thoe tih
aka soem khaw amah long ni thakthaenah a ah.
- ⁹ Pathen kah hiil dongah milh uh tih
a thintoek khohli dongah khap uh coeng.
- ¹⁰ Sathueng khaw kawknah neh sathuengca khaw
a ol neh om dae sathuengca khaw a no tloong.
- ¹¹ Maeh a mueh lamloh sathueng te milh tih
sathuengnu ca rhoek khaw pam uh.
- ¹² Ka taengah ol a huen tih
a olduem loh kai hna a lat sak.
- ¹³ Hlang he khoyin olphong lamkah
pomnah khuiah a ih muelh vaengah.
- ¹⁴ birhihnah loh kai m'mah tih
thuennah neh ka rhuh boeih a rhih sak.
- ¹⁵ Mueihla loh ka maelhmai a pah vaengah
ka mul ka saa poenghu.
- ¹⁶ A pai vaengah khaw a mueimae ka hmat moenih.
A mui tah ka mikhmuh ah om tih bidip ol a yaak.
- ¹⁷ Pathen lakah hlanghing he tang tih
anih aka saii lakah ah hlang caihcil ngai a?
- ¹⁸ A sal rhoek soah tangnah pawt tih
a puencawn te a lolh la a khueh atah,
- ¹⁹ Laipi neh lai im dongah kho aka sa aisat te
bungbo hmai ah a khoengim pop coeng.
- ²⁰ Mincang lamloh hlaem duela a phop te
a yoeyah la a milh khaw mingpha pawh.
- ²¹ Amih lamkah a hlangrhuel a phil pah vaengah a duek uh moenih a?
Te dongah cueihnah neh a om moenih a?

5

- ¹ “Khue laeh nang aka doo om nim?
U hlangcim taengah nim na mael ve.
- ² Aka ang te konoinah loh a ngawn tih
hloih loh thatlainah a duek sak.
- ³ Aka ang loh a yung a hlak ka hmuh vaengah
a tolkhoeng buengrhuet ka tap.
- ⁴ A ca rhoek te khangnah lamloh lakhla tih
vongka ah a phop uh vaengah aka huul om pawh.
- ⁵ A cangah te bungpong loh a caak pah tih
hlinghang lamkah a loh dae
a thadueng te tuihal loh a mam pah.
- ⁶ Laipi lamloh boethae thoeng pawt tih
diklai lamloh thakthaenah a poe bal moenih.
- ⁷ Tedae hlang he thakthaenah khuiah a sak tih
rhaek ca rhoek bangla ding hang.
- ⁸ Tedae kai tah Pathen te ka toem vetih,
Pathen taengah ni ka dumlai khaw ka hal eh.
- ⁹ A len la a saii vaengah khobaerhambae te,

- khenah lek pawh, tae lek pawh.
¹⁰ Diklai hman ah khotlan a paek tih
 lohma li ah tui a hlah.
¹¹ Tlarhoel rhoek te hmuensang ah a khueh tih,
 kopang rhoek te khangnah khuila a hoeptlang.
¹² Aka thaai kah kopoeik te a phae tih,
 a kut loh lungming cueihnah saii thai pawh.
¹³ Aka cueih khaw amah kah rhaithinah neh a tuuk tih,
 hlang aka hnuei kah cilsuep he hma paitok.
¹⁴ Khothaih ah a hmuep neh hum uh tih
 khothun ah khoyin bangla a phatuem uh.
¹⁵ Khodaeng te amih ka dongkah
 cunghang lamlong khaw
 tlungluen kut lamloh a khang.
¹⁶ Te dongah tattloel ham ngaiuepnah om dae
 dumlai loh amah ka a buem.
¹⁷ Pathen loh a toel hlanghing he a yoethen tih,
 Tlungthang kah thuituennah sit boeh.
¹⁸ Amah loh a tloh sak dae
 a hma te a poi pah tih
 a kut dongah hoeih uh.
¹⁹ Citcai parhuk lamloh nang n'huul vetih
 a parhih ah yoethae loh nang soah m'ben mahpawh.
²⁰ Nang te khokha vaengah dueknah lamloh,
 caemtloek vaengah cunghang kut lamloh n'lat ni.
²¹ Olka dongkah rhuihet lamloh n'thuh vetih
 rhoelrhanah a pai vaengah na rhih mahpawh.
²² Rhoelrhanah khui neh khokha rhamling khuiah na luem vetih,
 diklai mulhing te na rhih mahpawh.
²³ Na paipi te khohmuen lungto taengah om vetih,
 kohong mulhing loh nang taengah n'thuung ni.
²⁴ Na dap kah rhoepnah te na ming vetih,
 na tolkhoeng na soep vaengah na hmaai mahpawh.
²⁵ Na tiingan muep na ming vetih,
 na cadil cahma te khohmuen baelhing bangla om ni.
²⁶ A tue vaengkah canghlom a coi bangla,
 na hminkhah vaengah phuel te na paan ni.
²⁷ He tah amah la n'khe uh tangloeng he ne.
 He he hnaton lamtah namah loh namah dongah ming," a ti nah.

6

Job Loh Eliphaz A Doo

- ¹ Job loh a doo tih,
² Ka konoinah ka thuek, ka thuek vetih,
 ka talnah he cooi dongah ka tloeng rhenten koinih.
³ Tuitunli kah laivin lakah n'nan ngawn coeng.
 Te dongah ka ol he cukhat coeng.
⁴ Tlungthang thaltang dongah a sue te

- ka khuiah ka mueihla loh a mam.
 Pathen kah hihhamnah loh
 kai taengah rhong a pai.
- ⁵ Kohong marhang khaw baelhing soah pang tih,
 vaito te a kamvuelh soah rhung bal nim?
- ⁶ Lungkaeh om kolla ankak a caak tih aiduei
 dakda dongah a hlihlim om aya?
- ⁷ Amih te ka hinglu loh ben ham a aal tih
 ka buh khaw kolet la om.
- ⁸ Ka huithuinah he ulong m'paek vetih a thoeng eh?
 Tedae ka ngaiuepnah he Pathen long ni m'paek eh?
- ⁹ Pathen he mulmet vetih kai he m'phop,
 a kut a hlam vetih kai m'mueluem mako.
- ¹⁰ Te vaengah kai ham hloephloeinah om dae lah sue.
 Te vaengah bungtlloh khuiah ka uem mako.
 Hlangcim ol te ka phah pawt bangla
 n'lungma sak pawt mako.
- ¹¹ Ka ngaiuep ham ka thadueng khaw menim?
 Ka hinglu ka hlawt ham ka hmailong khaw menim?
- ¹² Ka thadueng he lungto thadueng nim?
 Ka saa he rhohumsen a?
- ¹³ Kai ham he kamah kah bomnah om ngawn pawt tih,
 lungming cueihnah khaw kai lamloh a heh coeng.
- ¹⁴ Ngaidaeng loh tlungthang hinyahnah a hnoo vaengah pataeng
 a baerhoep taengkah sitlohnah a dang van.
- ¹⁵ Ka manuca rhoek khaw soklong bangla la hnukpoh tih
 sokca soklong bangla kak.
- ¹⁶ Amih te vuelting loh a nu sak tih
 vuelsong loh a yut pah.
- ¹⁷ Kho a awlh vaengah a bae neh huu tih,
 amah hmuen lamloh kak uh.
- ¹⁸ A caehlong longpuei a hoi uh tih,
 laipuem la a caeh dongah milh uh.
- ¹⁹ Tema caehlong kah rhoek loh a paelki uh tih,
 Sheba lambong loh amih ham a lamtawn uh.
- ²⁰ A pangtung uh dongah yak uh tih,
 a taengla a pawk uh akhaw a hmai tal.
- ²¹ A taengah a hong la na om uh van coeng dongah,
 rhihkoi na hmuh vaengah na rhih uh.
- ²² "Kai taengah m'pae uh lamtah
 na thadueng lamloh kai hamla kapbaih pae uh.
- ²³ Rhal kut lamloh kai n'loeih sak lamtah
 hlanghaeng kut lamloh kai n'lat uh," ka ti noek a?
- ²⁴ Kai n'thuinuet lamtah ka ngam bitni.
 Metla ka palang khaw kai he m'ming sak uh.
- ²⁵ Balae tih hlang dueng ol te a daeh uh?
 Nangmih lamloh a tluung ham khaw balae a tluung?
- ²⁶ Olthui te tluung hamla na moeh uh nama?

- Ol khaw khohli bangla talsae mai pawn ni.
 27 Cadah ham aisat hmulung na naan vetih
 na hui hamla na tael pah nim?
 28 Tedae mulmet uh laeh, kai taengla mael uh.
 Nangmih maelhmai ah ka laithae nim?
 29 Mael uh laeh, dumlai la om uh boeh,
 mael uh laeh, koep mael uh laeh.
 Ka duengnah he a khuiah om.
 30 Ka lai dongah dumlai om nim?
 Ka dang loh talnah yakming pawt maco.

7

- 1 “Diklai hman ah hlanghing hamla caempuei a om moenih a?
 A khohnin te kutloh kah khohnin banghui ni.
 2 Sal bangla hlipkhup a hloep tih
 kutloh bangla a bisai a lamtawn.
 3 Ka taengah a poeyoek la a hla ka pang van tih
 thakthaenah hlaem he kai hamla a khueh.
 4 Ka yalh tih, ‘Me vaengah nim ka thoh ve?’ ka ti.
 Khoyn loh puh tih hlaemhmah duela yuthonah khaw ka cung.
 5 Ka saa loh a rhit a bai, ka vin dongkah
 laipi tiknong khaw uet tih a tuei.
 6 Ka khohnin loh tampai lakah bawn tih
 lungli lungla la ngaiuepnah bawt.
 7 Ka hingnah mueihla he poek lah.
 Hnothen hmuh ham khaw
 ka mik loh mael voel mahpawh.
 8 Kai aka so mik loh kai m'mae voel mahpawh.
 Na mik te kai soah om dae kai ka om voel pawh.
 9 Cingmai loh haai tih cing,
 saelkhui la aka suntla rhoek tah ha mael tangloeng pawh.
 10 A im la koep mael pawt vetih,
 a hmuen loh anih hmat voel mahpawh.
 11 Te dongah kai khaw ka ka tuem mahpawh.
 Ka mueihla khobing doela ka thui vetih.
 Ka hinglu khahing doela ka lolmang pueng ni.
 12 Kai he tuihuei tuihnam tih nim,
 kai soah thongim na khueh.
 13 Ka soengca loh kai n'hloep bitni,
 ka thingkong loh ka kohuetnah te a phueih bitni ka ti.
 14 Mueimang neh kai nan rhihyawp sak tih,
 olphong neh kai nan let sak.
 15 Ka hinglu loh ka rhuhrhong lakah khaknah
 neh dueknah ni a coelh.
 16 Ka kohnue coeng, kumhal duela ka hing mahpawh,
 kai he n'toeng laeh, ka khohnin khaw a honghi ni.
 17 Mebang hlanghing lae amah na pantai sak tih,
 a taengah na lungbuei na khueh te.

- 18 Anih te mincang ah na cawh tih
mikhaptok ah ni anih te na loepdak.
- 19 Balae tih kai lamloh na mangthung pawt eh?
Ka timtui ka dolh hil kai nan rhael moenih.
- 20 Hlang aka kueinah nang taengah ka tholh tih balae ka saii?
Balae tih kai he na kutnoek la nan khueh.
Te dongah kai ham tah hnorhih la ka om coeng.
- 21 Te dongah ka boekoek he na phueih tih
kai kah thaesainah he nan khoe mai pawt lae?
Laipi khuila ka yalh pawn ni.
Kai nan toem cakhaw ka om voel moenih," a ti nah.

8

Bildad Olthui

- 1 Shuhi Bildad loh a doo tih,
- 2 "He he me hil nim na thui ve?
Na ka kah ol tah khohli bangla khuet coeng.
- 3 Pathen loh tiktamnah he a khun sak tih,
Tlungthang loh duengnah te a khun sak mai a?
- 4 Na ca rhoek te anih taengah a tholh vaengah,
amih te amamih kah boekoek kut dongla a tueih.
- 5 Namah loh Pathen te na toem tih
Tlungthang te na hloep mak atah,
- 6 Na cil tih na thuem koinih nang yueng la haenghang vetih
na duengnah rhamtlim te n'thuung pataeng pawn ni.
- 7 Na tongnah te a yiit la om cakhaw
na hmailong te muep rhoeng ni.
- 8 Lamhma kah cadil taengah dawt laeh lamtah,
a napa rhoek khenah te soepsoei laeh.
- 9 Mamih loh n'hlaem kah khaw m'ming uh moenih,
mamih kah khohnin tah diklai mueihlip dongkah ni.
- 10 Amih te na thuinuet pawt tih a,
nang taengah a thui vetih,
amih kah lungbuei lamloh olthui te a khueh eh?
- 11 Nongtui pawt ah talik thawn tih,
tui om mueh ah capu rhoeng a?
- 12 Te te a duei pueng ah a hlaek pawt akhaw,
sulrham boeih hmai ah rhae coeng.
- 13 Pathen aka hnilh boeih kah caehlong neh
lailak kah ngaiuepnah tah bing tangloeng.
- 14 A uepnah neh a pangtungnah
bumba im te khaw bawtboeng.
- 15 A im dongah hangdang dae pai thai pawh.
Te te a kuel dae thoo pawh.
- 16 Anih te khosae li ah thingsup tih
a dum ah a dawn sai.
- 17 A yung loh lungkuk dongah a ven tih
lungto im te a hmuh.
- 18 Te te a hmuen lamloh a phuk van vaengah,
'Nang kam hmu moenih,' anih te a namnah.

- 19 He he a longpuei kah omthennah coeng koinih
laipi tloe lamloh a poe uh khaming.
- 20 Pathen loh cuemthuek hnawt ngawn pawt tih
thaehuet kut te a moem moenih.
- 21 Na ka dongah nueihbu neh
na hmui dongah tamlung bae.
- 22 Na lunguet rhoek loh yahpohnah a bai uh vetih
halang kah dap tah om mahpawh,"
a ti.

9

Job Loh Bildad A Doo

- 1 Job loh koep a doo tih,
- 2 A tueng te ka ming tangloeng dae
hlanghing he Pathen taengah metlam a tang thai eh?
- 3 Amah te oelh ham ngaih cakhaw,
anah te thawngkhat ah pakhat long pataeng a doo thai moenih.
- 4 A thinko cueih tih a thadueng khaw len rhapsat.
A thuung dongah anah taengah unim aka mangkhak?
- 5 Tlang khaw haimo coeng tih a thintoek ah
amih a maelh te khaw ming uh pawh.
- 6 Diklai he a hmuen lamloh tlai tih
a tung khaw tuen coeng.
- 7 Khomik te a uen tih thoeng pawh,
aisi khaw catui tloep a hnah.
- 8 Vaan ke amah bueng loh a cueh tih
tuitunli kah hmuensang dongah a cawt.
- 9 Ning, buhol neh airhitbom khaw, tuithim tlungkawt khaw a saii neh.
- 10 Khenah tloel duela hno len a saii tih
tae lek pawt hil ah khobaerhambae coeng.
- 11 Kai taeng long a pah mai akhaw ka hmu pawt tih,
a tinghil akhaw anah te ka yakming moenih.
- 12 Paco cakhaw ulong anah a mael sak?
Ulong long anah te, "Balae na saii," a ti nah?
- 13 Pathen tah a thintoek mael pawt tih,
Rahab aka bom rhoek khaw a hmui,
a hmui ah ngam uh.
- 14 Te dongah anah aisat te kai loh ka doo thai vetih,
a taengah ka ol ka coelh thai aya?
- 15 Ka tang cakhaw kai lai aka tloek taengah
ka doo thai pawt tih rhennah ni ka bih.
- 16 Ka khue tih kai n'doo cakhaw
ka ol a hnaton tila ka tangnah moenih.
- 17 Hlithae neh kai m'phop tih,
lunglilungla la ka tloh ping.
- 18 Ka mueihla he mael hamla kai m'pae pawt dae,
olkhaa ni kai n'kum sak.
- 19 Thadueng dongah khaw len rhapsat tih,
laitloeknah dongah khaw

- unim kai aka tuentah he?
 20 Ka ka neh ka tang akhaw ka boe hae ni,
 ka cuemthuek cakhaw ka kawn hae.
 21 Ka cuemthuek dae
 ka hinglu khaw ka ming pawt tih
 ka hingnah khaw ka kohnue.
 22 Te dongah pakhat la,
 “Cuemthuek neh halang khaw amah loh a khah,” a ti.
 23 Rhuihet loh a duek sak buengrhuet vaengah,
 ommongsitoe kah noemcainah te a tamdaeng.
 24 Diklai he halang kut ah a paek tih,
 a laitloek kah maelhmai te a khuk.
 Te pawt koinih amah te unim?
 25 Ka khohnin khaw aka yong lakah bawn tih,
 a yong dongah a then khaw hmuh uh pawh.
 26 Sangpho canghlong bangla tinghil tih,
 atha bangla caak dongah cu.
 27 “Kai he ka kohuetnah ka hnilh pawn eh,
 ka maelhmai ka hlam saeh lamtah ka ngaidip saeh,” ka ti akhaw,
 28 Ka nganboh he boeih ka rhih tih,
 kai nan hmil mahpawh tila ka ming.
 29 Kai ka boe coeng dae balae tih,
 a honghi nen he ka kohnue eh?
 30 Vuel song tui dongah ka hluk vetih,
 ka kut he lunghuem neh ka cil cakhaw,
 31 vaam khuila kai nan nuem hae vetih,
 ka himbai neh kamah khaw n'tuei uh ni.
 32 Hlang he kamah bangla a om pawt dongah,
 anah te ka doo koinih laitloeknah la rhenten m'pawh uh ni.
 33 Mamih laklo ah oltloek tih,
 mamih rhoi soah a kut aka tloeng om pawh.
 34 A cungkui te kai taeng lamloh a khoe mai vetih,
 a mueirhih loh kai n'let sak pawt mako.
 35 Ka thui neh anih ka rhih pawt dae,
 kai he kamah taengah te tlam te ka om moenih.

10

- 1 “Ka hingnah soah ka hinglu loh a ko-oek coeng.
 Ka kohuetnah he kamah taengah ka sah tih
 ka hinglu a khahing hil ka thui.
 2 Pathen taengah, Kai m'boe sak boeh,
 balae tih kai nan ho, kai m'ming sak.
 3 Na kut thaphu na hnawt vaengah
 halang kah cilsuep dongah na sae tih
 na hnaemtaek te nang ham then a?
 4 Hlanghing he na sawt tih
 na hmuh bangla nang taengah pumsa mik om a?
 5 Na khohnin he hlanghing khohnin bangla,
 na kum khaw hlang khohnin bangla om a?
 6 Te dongah kai kah thaesainah te na tlap tih,
 ka tholhnah hnukah nan toem.

- ⁷ Ka boe pawt tih na kut lamloh a huul thai pawt te,
 na mingnah dongah om pataeng.
⁸ Na kut loh kai n'noih pai tih
 thikat la kai n'saii akhaw kai nan dolh pawn ni.
⁹ Amlai bangla kai nan sai tih laipi la,
 kai nan mael sak te poek mai lah.
¹⁰ Suktui bangla kai nan sui tih
 sukkhal bangla kai nan khal sak moenih a?
¹¹ Kai he ka vin ka saa neh nan dah tih,
 ka rhuh neh tharhui neh nan cun.
¹² Hingnah neh sitlohnah te kai taengah nan khueh tih,
 ka mueihla loh na ngoldoelh * a ngaithuen.
¹³ Tedae na thinko ah
 na khoem he na khuiah tila ka ming.
¹⁴ Ka tholh sitoe cakhaw kai nan ngaithuen dongah
 kai kah thaesainah lamloh kai nan hmil moenih.
¹⁵ Ya-oe kai he ka boe akhaw,
 ka tang akhaw ka lu ka dangrhoek moenih.
 Yah ka hah tih ka phacip phabaem loh n'yan.
¹⁶ Sathuengca bangla a phul atah
 kai nan mae tih kai taengah
 khobaerhambae la na mael.
¹⁷ Na laipai neh kai hmai ah nan tlaih tih
 kai taengah na konoinah na hong.
 Thovaelnah neh caempuei la kai taengah na pai.
¹⁸ Balae tih bung khui lamloh loh kai nan poh.
 Ka pal palueng vetih mik loh kai m'hmu pawt mako.
¹⁹ A om khaw a om pawt bangla
 bungko lamloh phuel la n'khuen.
²⁰ Ka khohnin he bawn tih
 a mui la a mui moenih a?
 Kai lamkah he na dueh na dueh vetih
 ka ngaidip laem mako.
²¹ Ka caeh hlan vaengah
 hmaisuep khohmuen neh
 dueknah hlipkhup la ka mael pawt mako.
²² khoyinnah kho tah
 dueknah hlipkhup a hmuep bangla om tih
 cikngae pawh.
 Te dongah a hmuep la sae ka ti ni," a ti.

11

Zophar Olthui

- ¹ Naamathi Zophar loh a doo tih,
² "Ol cungkuem te a doo moenih a?
 Hlang he a hmuilai ngawn tah tang dae ta.
³ Na olsai te hlang loh ngam vetih,
 na tamdaeng vaengah a hmaithae mahpawt nim?
⁴ Te vaengah, 'Ka rhingtuknah he cil tih

* 10:12 cawhnah

- na mikhmuh ah a caih la ka om,' na ti.
⁵ Khat bueng koinih
 Pathen loh thui hamla a paek vetih nang
 taengah a hmuilai a ong pawn ko.
⁶ Lungming cueihnah he rhaepnit a lo dongah
 cueihnah olhuep te nang taengah a thui pawn ko.
 Namah kah thaesainah lamloh
 Pathen loh nang n'hnilh te ming.
⁷ Pathen kah khenah na hmuh tih,
 Tlungthang kah a khuetnah hil na hmuh a?
⁸ Vaan la a sang te metlam na saii eh?
 Saelkhui lakah a dung te metlam na ming eh?
⁹ A himbaidok loh diklai lakah a puet tih
 tuitunli lakah dangka ngai.
¹⁰ A hil tih a tlaeng tih
 a tingtun sak phoeiah tah u long anih a mael sak.
¹¹ Amah loh a
 poeyoek hlang rhoek khaw a ming ngawn dae
 boethae a hmuh vaengah yakming pawh.
¹² Tedae tuihong hlang loh hloih koinih
 kohong marhang neh
 laak te hlang la a sak khaming.
¹³ Na lungbuei na cikngae tih
 a taengla na kut na phuel koinih,
¹⁴ Na kut dongkah boethae te na lakhla tak tih
 na dap ah dumlai na khueh pawt atah,
¹⁵ A lolhmaih kolla na maelhmai na ludoeng van bitni.
 Na om vaengah khaw tluectluek na long vetih
 na rhih om mahpawh.
¹⁶ Nang ham tah thakthaenah te na hnilh vetih
 tui aka long voelh bangla na poek bitni.
¹⁷ Na khosak khaw kothun lakah sae vetih,
 a hmuep khaw mincang bangla om ni.
¹⁸ Ngaiuepnah a om dongah na pangtung vetih
 ngaikhuek la na too phoeiah na yalh bitni.
¹⁹ Na kol vaengah na lakueng neh
 na maelhmai muep thae voel mahpawh.
²⁰ Tedae halang kah mik tah kha vetih
 thuhaelnah khaw amih lamloh bing ni,
 a ngaiuepnah khaw hinglu polpainah la om ni," a ti nah.

12

Job Loh Zophar A Doo

- ¹ Job loh a doo tih,
² Na pilnam khaw nangmih taengkah,
 cueihnah a duek ham tueng pai.
³ Tedae kai khaw nangmih bangla thinko ka khueh.
 Nangmih lamloh ka yalh sut moenih.
 Te dongah u taengah nim he bang a om pawt eh?

- ⁴ Pathen taengah ka pang khaw,
a hui taengah nueihbu la ka om.
A cuemthuek neh a dueng khaw nueihbu la a doo.
- ⁵ Mongkawt kah kopoeck ah
yoethaenah he nueihbu la om tih
a kho aka paloe ham a tawn pah bangla om.
- ⁶ Rhoelrhak kah dap te dingsuek lah tih,
Pathen kah a tlai thil khaw a ciip la om.
Te long te a kut dongah pathen a khuen.
- ⁷ Tedae rhamsa rhoek te
dawt laeh lamtah nang n'thuinuet bitni.
Vaan kah vaa long khaw
nang taengla ha puen bitni.
- ⁸ Diklai taengah khaw lolmang lamtah
nang n'thuinuet vetih
tuitunli kah nga loh nang hamla han tae bitni.
- ⁹ He he BOEIPA kut loh a saii tila,
te boeih khuikah aka ming pawt te unim?
- ¹⁰ A kut dongah mulhing boeih kah hinglu neh,
hlang pumsa boeih kah mueihla khaw om.
- ¹¹ Lai loh caak a ten bangla olthui te,
hna loh a nuemnai moenih a?
- ¹² Patong taengah cueihnah om tih,
khohnin aka sen te a lungcui om.
- ¹³ A taengah cueihnah om tih
a taengah thayung thamal,
cilsuep neh lungcui khaw om.
- ¹⁴ A koengloeng phoeiah tah thoh uh thai pawt tih
hlang te a tlaeng phoeiah tah a ong pa uh thai moenih.
- ¹⁵ Tui te a kueng tih kak coeng ke.
Te te a hlah bal tih diklai a khuk.
- ¹⁶ Sarhi neh lungming cueihnah khaw amah hut,
aka taengphael neh aka palang khaw amah hut.
- ¹⁷ Ol aka uen te khotling la a khuen tih
laitloek rhoek te a yan.
- ¹⁸ Manghai rhoek kah thuituennah a ah pah tih
amih kah cinghen te hailaem a khih pah.
- ¹⁹ Khosoih rhoek te khotling la a khuen tih
khangmai rhoek khaw a paimaelh.
- ²⁰ A tangnah kah a ka khaw a baeh tih
patong rhoek kah omih khaw a loh pah.
- ²¹ Hlangcong rhoek soah nueihbu a hawk tih
sokca cihin khaw hlong coeng.
- ²² Hmaisuep lamkah a dung khaw phoe coeng tih
dueknah hlipkhup te vangnah khuila a khuen.
- ²³ Namtom te a puel sak phoeiah a milh sak.
Namtom te a yaal tih a mawt.
- ²⁴ Diklai pilnam boeilu kah lungbuei a doek pah tih
amih te hinghong ah longpuei pawt la kho a hmang sak.
- ²⁵ Vangnah om pawt vaengah hmaisuep a phatuem uh tih,
yurhui bangla amih te kho a hmang sak.

13

- 1 A cungkuem he ka mik loh a hmuh coeng.
Te te ka hna loh a yaak tih a yakming coeng.
- 2 Nangmih kah mingnah bangla kai khaw ka ming tih,
kai he nangmih lakah ka toem moenih.
- 3 Tedae kai tah Tlungthang taengah ka thui tih,
Pathen taengah ka ngaih bangla ka tluung lah sue.
- 4 Tedae nangmih ah laithae kap tih
nangmih boeih te mueirhol siboei ni.
- 5 U long nim n'ngam sak lah sue?
Na ngam uh lah vetih
nangmih ham cueihnah la om mako.
- 6 Kai kah toelthamnah hnatan dae lamtah,
ka hmuilai dongkah tuituknah he hnatanung uh.
- 7 Pathen yueng la dumlai na thui uh vetih,
amah yueng la vuelvaeknah na thui uh aya?
- 8 A maelhmai na then sak uh vetih,
Pathen yueng la na ho uh aya?
- 9 Nangmih te n'khe vetih hlanghing taengkah,
omsaa bangla a taengah na omsaa uh koinih then aya?
- 10 Yinhnuk ah maelhmai na dan uh koinih,
a tluung ham khaw nangmih te ni n'tluung eh.
- 11 A boeimang loh nangmih te n'let sak tih,
amah kah birhihnah loh
nangmih soah tla het mahpawt nim?
- 12 Nangmih poekkoepnah he hmaiphu dongkah,
thuidoeknah banghui,
nangmih kah amkhawn khaw
amlai amkhawn banghui ni.
- 13 Kai taengah hilphah uh lamtah ka cal mai akhaw
kamah taengah mebang khaw thoeng mai saeh.
- 14 Balae tih ka saa te ka no dongla ka khueh vetih,
ka hinglu he ka kut neh ka pom eh.
- 15 Kai n'rhaem mai cakhaw
amah taengah ka ngaiuep mahpawt nim?
Ka longpuei he a mikhmuh ah ka thui pueng ni.
- 16 He khaw kai hamla khangnah la om pai.
Lailak tah a mikhmuh la kun mahpawh.
- 17 Nangmih hna dongkah ka olthui neh
ka olhoe he hnatan khaw hnatan mai dae.
- 18 Ka tang ni tila ka ming dongah
laitloeknah ka tawn coeng he.
- 19 Kai aka ho te unim?
Ka ngam mai laeh vetih ka pal mai mako.
- 20 Kai taengah panit bueng saii boeh,
na mikhmuh lamloh ka ying pawt ve.
- 21 Na kut te kai dong lamloh lakhla sak lamtah
na mueirhih neh kai n'let sak boeh.
- 22 Te phoeiah n'khue lamtah kan doo bitni.

- Ka thui saeh lamtah kai he n'thuung saeh.
²³ Ka taengkah thaesainah neh tholhnah he meyet nim?
 Ka boekoeknah neh ka boirhaem lai kai n'tueng lah.
²⁴ Balae tih na maelhmai na thuh,
 kai he na taengkah thunkha bangla nan moeh mai.
²⁵ Hawnlæ a yawn nim na sarhing vetih
 divawt rhae te nim na hloem eh?
²⁶ Kai taengah khahing te nan daek tih,
 ka camoe kah thaesainah te kai nan pang sak.
²⁷ Ka kho he hloong dongah nan buen tih
 ka caehlong boeih na ngaithuen. Ka kho dongkah khotang ham khaw na vuel.
²⁸ Te khaw keet bangla hmawn tih,
 himbai bangla bungbo loh a caak.

14

- ¹ “Huta kah a sak hlang he,
 a khohnin toi tih khoponah khaw hah.
² Rhaipai bangla phuelh tih a oh uh.
 Khokhawn bangla yong tih pai voel pawh.
³ Te soah ngawn tah na mik tueng tih
 kai he na taengkah laitloeknah dongla nan khuen.
⁴ Rhalawt lamloh a cuem la aka khueh te unim?
 Pakhat pataeng om pawh.
⁵ A khohnin neh a hla taenah khaw,
 namah taengah hangdang.
 A otlueh te a otlueh bangla
 na saii tih poe thai pawh.
⁶ Anih lamloh vawl mangthung lamtah,
 amah hnin at kutloh bangla
 a ngaingaih hil toeng saeh.
⁷ Thing ham tah a vung akhaw
 ngaiuepnah om pueng.
 Te dongah koep mikhing vetih
 a dawn khaw ngoeng mahpawh.
⁸ Diklai khuiah a yung patong mai tih,
 laipi khuiah a ngo duek cakhaw,
⁹ tui bo ah duei vetih thinghloe bangla a pae cawn ni.
¹⁰ Tedæ hlang tah duek tih rhaa uh coeng.
 Hlang he a pal phoeiah tah melam a om?
¹¹ Tuitunli lamkah tui khaw khawk dae,
 tuiva loh a khah vaengah tah kak.
¹² Hlang khaw yalh tih thoo voel pawh.
 Vaan a om pawt due khaw haenghang pawh.
 Amih te ih kung lamloh haenghang uh mahpawh.
¹³ Unim saelkhui ah a paek lah ve?
 Kai he nan khoem lah vetih
 na thintoek a mael duela kai nan thuh lah mako.
 Kai hamla otlueh na khueh vetih
 kai nan poek mako.

- 14 Hlang he duek koinih hing venim?
 Kamah kah caempuei hnin boeih he,
 ka thovaelnah a pawk hil ka lamtawn bitni.
- 15 Nan khue vaengah kai loh nang te kan doo bitni.
 Na kut dongkah bibi dongah na moo bitni.
- 16 Ka khokan he na tae pawn vetih
 ka tholhnah khaw na dawn mahpawh.
- 17 Ka boekoek hnocun khuiah catui a hnah thil tih,
 kai kah thaesainah na dah thil bitni.
- 18 Tedae tlang khaw cungku tih moelh.
 Lungpang pataeng a hmuen lamloh thoeih.
- 19 Lungto khaw tui loh a hoh tih
 a kongnawt loh diklai laipi a yo.
 Te dongah hlanghing kah ngaiuepnah na pal sak.
- 20 Anih te a yoeyah la na khulae tih
 a hmai a tal la a van daengah anih te na tueih.
- 21 A ca rhoek a thangpom uh dae a ming moenih.
 Muei uh cakhaw amih a yakming moenih.
- 22 Tedae a pumsa tah a taengah thak a khoeih tih,
 a hinglu khaw amah hamla nguekcoi," a ti.

15

Eliphaz loh A Thui

- ¹ Te phoeiah Temani Eliphaz loh a doo. ² Te vaengah,
 "Aka cueih loh khohli mingnah neh a doo vetih,
 a bung ah kanghawn a hah sak aya?"
- ³ A taengah hmaiben pawt tih,
 a hoeikhang pawh olthui te ol neh a tluung aya?
- ⁴ Nang aisat, hinyahnah na muei sak tih,
 Pathen mikhmuh kah thuepnah khaw na bim.
- ⁵ Na ka loh namah kah
 thaesainah a cang tih thaai ol na coelh.
- ⁶ Na ka loh nang m'boe sak tih kai long moenih.
 Na hmuilai long ni namah te n'doo.
- ⁷ Hlang lamhma la n'sak tih
 som a om hlan lamloh n'yom coeng a?
- ⁸ Pathen kah baecenol te na yaak tih
 namah hamla cueihnah na buem a?
- ⁹ Ka ming uh pawt te metlam na ming tih,
 kaimih taengah amah a om pawt khaw na yakming?
- ¹⁰ Sampok khaw, mamih taengkah
 patong khaw na pa lakah a khohnin khuet coeng ta.
- ¹¹ Pathen loh hloephloeinah neh na taengah
 dikdik a cal ol nang hamla vawt a?
- ¹² Balae tih na lungbuei na khuen?
 Balae tih na mik loh a mikmuelh?
- ¹³ Na thintoek * te Pathen taengla
 na hooi tih na ka lamloh ol na tha.
- ¹⁴ Huta kah a sak te mebang hlanghing nim

* 15:13 mueihla 15:14 Job 25.4-6

aka cael † tih aka tang te?

- 15 A hlangcim khuikah a hlangcim koek pataeng tangnah pawt tih
vaan pataeng amah mikhmuh ah a cil moenih.
- 16 Tui bangla dumlai aka mam hlang,
a tueilaeh neh a rhonging aisat a.
- 17 Nang taengah kan thui eh,
kai ol he hnaton dae. Ka hmuh te kan tae eh.
- 18 Te te hlangcueih rhoek loh a thui uh tih
a napa rhoek taeng lamloh a phah uh moenih.
- 19 Amih te amamih bueng ham
khohmuen a paek vaengah
amih lakli ah kholong a nuen sak moenih.
- 20 Halang tah hnin takuem amah kilkul tih,
hlanghaeng ham a kum tarhing la khoem uh.
- 21 Ngaimongnah khuiah pataeng
anah aka rhoelrhak ham
a hna ah birhihnah ol a pawk pah.
- 22 Hmaisuep lamloh mael ham tangnah pawt tih
rhaltawt long khaw a cunghang dongah tawt uh.
- 23 Buh hamla amah poeng tih
a kut ah hmaisuep khohnin bangla a tawn te metlam a ming eh?
- 24 Anih te rhal loh a let sak tih
caem dongah a coekcoe la aka om
manghai bangla khobing loh anih te a khulae.
- 25 Pathen taengah a kut a thueng tih,
Tlungthang taengah phuel uh.
- 26 A rhawn kah a uen a thah la
a taengah a photling a yong puei.
- 27 A maelhmai te a tha neh a khuk tih
a uen duela bungkawt laep.
- 28 Tedae khopuei khosa khaw a im ding te,
lungkuk la a phaek uh tih
a khuiah khosa uh pawh.
- 29 Boei pawt vetih a thadueng khaw pai mahpawh.
Amih kah khohrhong loh diklai ah pungtai mahpawh.
- 30 Hmaisuep lamloh nong thai mahpawh.
A dawn te hmairhong loh a hae vetih
a ka dongkah yilh loh a khoe ni.
- 31 A poeyoek dongah tangnah boel saeh lamtah
a poeyoek dongah khohmang boel saeh.
A hnothung khaw a poeyoek lamni a om eh.
- 32 A khohnin loh cup pawt vetih
a rhophoe khaw hing mahpawh.
- 33 Misur a thaihkang bangla hul vetih,
olive rhaipai bangla rhul ni.
- 34 Lailak kah hlangboel tah pumhong la om vetih
kapbaih kah dap tah hmai loh a hlawp ni.
- 35 Thakthaenah la vawn tih boethae a sak.
A bungko khaw hlangthai palat cuen,”

† 15:14 a ti then, cim a tloe neh thoek pawh

a ti nah.

16

Job Loh Eliphaz A Doo

- ¹ Te phoeiah Job loh a doo tih,
- ² “Te bang ol te muep ka yaak coeng.
Nangmih boeih kah
a hloep khaw thakthaenah ni.
- ³ Khohli ol te a bawtnah om a?
Balae tih na doo hamla nang n'huek.
- ⁴ Kai khaw nang bangla ka thui thai ta.
Na hinglu te ka hinglu yueng la om koinih
olthui neh nangmih te kan sun vetih
ka lu lamloh nangmih taengah ka hinghuen van ni.
- ⁵ Ka ka neh nangmih te kan duel lah vetih
ka hmuilai kah thaphohnah loh n'hoeptlang mako.
- ⁶ Ka thui akhaw ka thakkhoeihnah a rhoei moenih.
Ka paa koinih kai lamloh metlam a caeh eh?
- ⁷ Ka hlangboel boeih khaw na pong uh tih
ka ngak ngawn coeng.
- ⁸ Kai nan tonga sak khaw laipai la om coeng.
Ka laithae khaw ka taengah pai sak tih,
ka mikhmuh ah n'doo coeng.
- ⁹ A thintoek loh a baeh tih kai soah a konaeh.
Kai taengah a no te a tah coeng.
Ka rhal loh kai soah a mik a huel.
- ¹⁰ A ka neh kai n'ang thil uh.
Kokhahnah neh ka kam han taam uh tih,
kai taengah huek ha cu uh.
- ¹¹ Pathen loh kai he hlang thae taengla n'det tih
halang kut dongla kai m'muek.
- ¹² Thayoeituipan la ka om vaengah kai m'phae.
Ka rhawn ah n'khak tih kai he n'taekyak.
Te dongah kai he amah ham kutnoek la m'pai sak coeng.
- ¹³ Ka taengah a lithen rhoek loh m'vael uh tih
ka kuel a khoh.
Lungma a ti kolla diklai dongah ka hmuet phawt coeng.
- ¹⁴ A puut hman ah a puut loh kai m'va.
Hlangrhalh bangla kai taengah cu.
- ¹⁵ Ka vin soah tlamhni ka hui tih
ka ki khaw laipi neh ka poelyoe coeng.
- ¹⁶ Ka maelhmai he rhahnah neh nok la nok uh tih
ka mikkhu khaw nut coeng.
- ¹⁷ Te cakhaw ka kut ah kuthlahnah om pawt tih
ka thangthuinah khaw cil.
- ¹⁸ Diklai nang loh ka thii he vuei boeh.
Ka pang ol he khaw hmuen om boel saeh.
- ¹⁹ Vaan ah pataeng kai kah laipai om tih,
ka hlangcal khaw hmuensang ah om coeng ke.
- ²⁰ Ka hui khaw Pathen taengah,

- kai kah hmuiyoi la om tih ka mik khaw pha coeng.
²¹ Hlang capa tah hlang ham neh
 a hui ham Pathen taengah a thui ta.
²² Kum a tarhing ah ha pawk vetih,
 ka mael voel mueh caehlong ah ka cet pawn ni.”

17

- ¹ “Ka mueihla he pat tih ka khohnin loh khum coeng,
 kai hamla phuel om coeng.
² Ka taengah a omsasaipat pai moenih a?
 Te dongah amih koek ham khaw
 ka mik ah rhaeh pai saeh.
³ Kai kah rhikhang he namah hamla khueh laeh.
 Anih te ulong ka kut dongla a khoom eh?
⁴ Amih kah lungbuei te lungmingnah lamloh na khoem pah coeng.
 Te dongah na pomsang sak mahpawh.
⁵ Khoyo la a hui a phoe vaengah
 a ca rhoek mik tah hma coeng.
⁶ Kai he pilnam kah a thuidoek la n'khueh tih,
 maelhmai dongkah timthoihnah la ka om.
⁷ Ka mik he konoinah neh hmang coeng tih
 ka pumrho he khokhawn bangla boeih om.
⁸ Te dongah aka thuem khaw a pong sak tih
 lailak taengah ommongsitoe a haenghang sak.
⁹ Tedae aka dueng loh amah longpuei te a tuuk vetih,
 a kut cim khaw a thaa sai ni.
¹⁰ Amih te boeih na mael sak uh coeng.
 Na pawk uh to cakhaw
 nangmih ah hlangcueih ka hmu mahpawh.
¹¹ Ka khohnin loh thok coeng.
 Ka thinko kah kohnek la ka poeknah mawth coeng.
¹² Khoyin te kothaih la a khueh tih,
 a hmuep tom te vangnah neh a yoei sak.
¹³ Saelkhui te ka im bangla ka lamtawn tih,
 hmaisuep ah ka rhaenghmuen ka saelh.
¹⁴ Vaam taengah, ‘A pa nang,’ ka ti nah tih
 a rhit taengah, ‘A nu neh ka ngannu,’ ka ti nah coeng.
¹⁵ Te dongah menim ka ngaiuepnah tih,
 ka ngaiuepnah he unim aka mae?
¹⁶ Saelkhui thohka te suntla vetih,
 laipi khuila rhenten n'ael aya?” a ti.

18

Bildad Ol

- ¹ Shuhi Bildad loh a doo tih,
² “Olthui kah taikhaihnah te me hil nim na khueh ve.
 Yakming lamtah a hnukah thui sih.
³ Balae tih rhamsa bangla nan poek,
 na mikhmuh ah ka angvawk a?
⁴ A thintoek ah amah hinglu pataeng a baeh ta.

- Diklai loh a hnoo tih lungpang te
a hmuen lamloh a thoeih akhaw nang hut a?
- ⁵ Halang rhoek kah vangnah ngawn tah thi tih,
a hmai te hmaihi bang lam pataeng aa pawh.
- ⁶ Vangnah khaw a dap khuiah hmuep tih
a hmaithoi khaw amah taengah a thih pah.
- ⁷ A thahuem kah khokan pataeng caek tih,
a cilsuep loh amah a voeih.
- ⁸ A kho loh lawk khuila a tueih tih,
sahamlong khuila a pongpa sak.
- ⁹ A khodil te pael loh a tuuk tih,
amah te kokthah dongah man.
- ¹⁰ A rhuihet te diklai dongah a tung tih,
a sutaeh te a hawn ah a khueh pah.
- ¹¹ Anih te mueirhih loh a kaepvai ah,
a let sak tih a kho ah taekyak uh.
- ¹² A boethae ah bungpong la om tih,
a cungdonah hamla rhainah khaw a sikim pah.
- ¹³ Dueknah coming loh a vin saa a caak pah tih
a rhuhrhong a hnom pah.
- ¹⁴ A pangtungnah a dap lamloh a poh tih
mueirhih manghai taengla a luei sak.
- ¹⁵ Amah kah pawt long khaw anih kah dap ah kho a sak tih,
a tolkhoeng te yam a phul thil.
- ¹⁶ A yung khui ah koh tih
a so duela a pae khaw ngat.
- ¹⁷ Anih poekkoepnah te diklai lamloh paltham tih,
a ming te rhamvoel hmai ah om pawh.
- ¹⁸ Anih te vangnah lamloh a hmuep la a thaek uh tih,
anah te lunglai lamloh a poeng sak uh.
- ¹⁹ A taengah a ca tal tih a pilnam taengah a cadil om pawh.
A lampahnah ah khaw rhaengnaeng om pawh.
- ²⁰ Amah tue vaengah pong tih,
a hnuk a hmai la hlithae loh a tuuk.
- ²¹ He tah boethae kah dungtlungim tih,
Pathen aka ming pawt kah a hmuen khaw he tlam ni," a ti nah.

19

Job Loh Bildad A Do

- ¹ Job loh a doo tih,
- ² "Me hil nim ka hinglu na pae sak vetih,
ol neh kai nan phop uh ve?
- ³ Voei rha ka hmai na thae sak uh coeng,
kai nan toeh te na yak pawh.
- ⁴ Ka taengah ka tholh a rhaeh pueng dongah,
ka palang tueng pataeng ngawn.
- ⁵ Kai soah na pantai mai tih,
kai kokhahnah bangla kai taengah na tluung tueng pai.
- ⁶ Pathen loh kai n'khun sak tih,

amah kah tluum te ka kaepvai ah a vael.

- ⁷ Kuthlahnah te ka doek tih bomnah ka bih cakhaw,
n'doo pawt dongah tiktamnah om pawh.
- ⁸ Ka caehlong he a biing tih ka muk tloel.
Ka hawn ah a hmuep a khueh.
- ⁹ Kai kah thangpomnah te kai dong lamloh a pit tih
ka lu dongkah rhuisam khaw a dul.
- ¹⁰ Kai kaepvai lamloh m'palet tih
ka pongpa vaengah ka ngaiuepnah he thing bangla a puen.
- ¹¹ A thintoek he kai taengah a sai vaengah,
kai he amah taengah a rhal bangla m'moeh.
- ¹² Anih kah caem te rhenten ha pawk uh tih,
a longpuei te kai m'picai thil uh.
Te phoeiah ka dap ah pin rhaeh uh.
- ¹³ Ka manuca rhoek kai taeng lamloh lakhla coeng tih,
ka ming rhoek khaw kai lamloh kholong uh coeng.
- ¹⁴ Ka yoei uh rhoek loh n'toeng uh tih,
ka ming uh rhoek loh kai n'hnilh uh coeng.
- ¹⁵ Ka im pah neh ka salnu rhoek loh,
kholong bangla kai m'poek uh.
Amih mikhmuh ah kholong hlang la ka om.
- ¹⁶ Ka sal te ka khue dae oei pawh.
Anih te ka ka neh ka hloep.
- ¹⁷ Ka mueihla he ka yuu taengah a kholong pah tih,
ka bungko kah ka ca rhoek taengah khaw rhennah ka bih.
- ¹⁸ Casenca rhoek long pataeng kai he n'hnaep uh tih,
ka thoh vaengah kai he n'thui uh coeng.
- ¹⁹ Ka baecenol dongkah hlang boeih loh kai n'tuei uh tih,
ka lungnah he kamah taengah poehlip uh.
- ²⁰ Ka vin neh ka saa hil khaw ka rhuh dongla kap tih,
ka no dongkah nohli neh ka loeih.
- ²¹ Ka hui rhoek nangmih loh kai n'rhen uh,
kai n'rhen uh. Pathen kut loh kai he m'ben coeng.
- ²² Balae tih Pathen bangla kai nan hloem uh.
Kai saa lamkah khaw na hah uh hae mahpawh.
- ²³ Kai ol a daek uh te unim a paek bal.
Cabu dongkah bangla a unim a paek vetih a taem uh ve?
- ²⁴ Thi cacung neh kawnlawk te,
lungpang dongah a yoeyah la a dae uh.
- ²⁵ Kai tah kai aka tlan te hing tih,
hmailong kah laipi dongah thoo ni tila ka ming.
- ²⁶ Ka vin hnukah he hluep uh cakhaw,
ka saa dongah Pathen ka hmuh bitni.
- ²⁷ Kai kamah long khaw ka hmuh vetih,
ka mik long khaw a hmuh pueng ni.
Te dongah ka rhang kah
ka kuel loh rhalawt te a hue moenih.

- 28 Ka khuikah ol hnun a hmuh parhi te,
 ‘Anih te metlam n'hloem eh?’ na ti uh akhaw,
 29 nangmih te cunghang hmai ah bakuep uh laeh.
 Amah dumlai tah dumlai bangla
 na ming uh hamla cunghang lamloh
 thaesainah kosi om coeng,” a ti.

20

Zophar Ol

- 1 Te phoeiah Naamathi Zophar loh a doo tih,
 2 “Te dongah ka pomnah neh kai n'thuung uh tih,
 kamah khuiah ka tawn uh dongah ni.
 3 Ka thuituennah he mingthae la ka yaak dongah
 ka yakmingnah dongah mueihla loh kai n'doo.
 4 Suen lamloh diklai dongah,
 hlang a khueh parhi te na ming a?
 5 Halang kah omngaih laa tah yoei tih
 lailak kah kohoenah khaw mikhaptok hil mai ni.
 6 A thinlennah te vaan duela cet tih
 a lu loh khomai duela puet cakhaw,
 7 a aek bangla a yoeyah la milh vetih,
 anih aka hmu rhoek loh, ‘Anih ta?’ a ti uh ni.
 8 Mang bangla a ding phoeiah tah anih te hmu uh pawh.
 Khoyin kah olphong bangla khum.
 9 A mik loh a hmuh khaw rhaep mahpawh.
 Anih te amah hmuen ah mae voel mahpawh.
 10 A ca rhoek loh tattloel rhoek te a moeithen uh tih,
 a kut loh a thahuem te a mael uh.
 11 A rhuh tah a cacawn rhoek bangla hah uh dae,
 a cacawn rhoek khaw amah neh laipi dongah ni a yalh eh.
 12 A ka dongah tui mai cakhaw,
 boethae te a lai hmui ah a thuh.
 13 Te te a hnaih tih
 a toeng pawt dongah a ka khui la a ma-uem.
 14 A bung khuikah a buh te
 a khui ah minta sue la poeh ni.
 15 Khuehtawn a dolh vaengah a bung khui lamloh lok vetih,
 anih te Pathen loh a talh ni.
 16 Minta sue loh a khut vetih,
 rhulthae lai loh amah a ngawn ni.
 17 Soklong, tuiva neh khorha kah khoitui neh
 suknaeng te hmuh mahpawh.
 18 Thatloh phu te a thuung akhaw,
 a hnothung kah thadueng bangla a dolh pawt dongah yoka pawh.
 19 Tattloel te a neet phoeiah
 amah loh a sak mueh im te a hnoo sak tih a rawth pah.
 20 A bungko lamkah thayoeituipan te
 ming pawt tih, a nai nen khaw loeih pawh.
 21 A caak ham caknoi om pawh.
 Te dongah a thennah poem hae mahpawh.
 22 A khuehtawn neh a hah vaengah anih te a daengdaeh vetih,

thakthaekung kah kut boeih te anih soah thoeng ni.

23 Anih bung hah sak ham a taengah amah kah thintoek thinsa a tueih pah vetih,
a buhcak te anih soah a tlan sak.

24 Thicung lungpok haica lamloh yong dae
anih te rhohum lii loh a kah.

25 A yueh vaengah a pumpu lamloh a pawlh pah.

Te vaengah a hmuat khui lamkah mueirhih te amah soah rhaek la a caeh pah ni.

26 Hmaisuep cungkuem te khoem hamla a tung.
A hmuh mueh hmai loh anih te a hlarp vetih,
a dap kah rhaengnaeng khaw a talh pah ni.

27 Anih kah thaesainah te vaan loh a hliphen uh vetih,
diklai loh amah taengah a tai pah ni.

28 A thintoeknah hnin ah tah
a im kah cangpai khaw a poelyoe pah vetih
a hawk pah ni.

29 Halang hlang loh tebang khoyo te
Pathen taeng lamkah a dang tih
Pathen loh a ol rho la a khueh pah," a ti.

21

Job loh Zophar A Doo

1 Te phoeiah Job loh a doo tih,

2 "Ka ol hnaton, hnaton lamtah
te te nangmih kah hloephloeinah om saeh.

3 Ka thui vaengah kai ol he ueh mai lamtah
ka thui hnukah nan tamdaeng akhaw,

4 Kai khaw ka kohuetnah he hlang hut a?
Balae tih ka mueihla loh a ngen pawt mai eh?

5 Kai taengla a mael vaengah hal tih,
a kut neh a ka te a puei.

6 Ka poek bal vaengah ka let tih,
ka pumsa he tuennah loh a tuuk.

7 Halang rhoek tah haimo la a hing uh akhaw,
balae tih tatthai la a len uh.

8 A mikhmuh kah a tiingan rhoek neh
a mikhmuh kah a cadil cahma khaw
amih taengah a cikngae sak.

9 Amih im khaw birhihnah lamloh
ngaimongnah la om tih,
Pathen kah conghol loh amih soah cuk thil pawh.

10 A vaito a pil vaengah a vaito a pom khaw,
tuei pawt tih, thangyah tlaih pawh.

11 A casenca rhoek te boiva bangla a hlah uh tih,
a camoe rhoek loh soipet uh.

12 Kamrhing neh rhotoeng te a phueih uh tih,
phavi ol neh a kohoe uh.

13 Amamih vaengkah tue then khuiah mui uh tih hmawn uh.
Mikhaptok ah saelkhui la ael uh.

14 Tedae Pathen taengah,
'Kaimih taeng lamloh nong laeh.
Na longpuei ming ham ka ngaih uh moenih.

- 15 Anih taengah thothueng ham khaw
unim tlunghang?
A taengah n'cuuk uh ham khaw
balae a hoeikhang eh?' a ti uh.
- 16 Amih kah thennah khaw
amamih kut ah om pawt lah ko ke.
Halang rhoek kah cilsuep te
kai lamloh lakhla saeh.
- 17 Halang rhoek kah hmaithoi tah metlam khaw thi tih,
amamih kah rhainah amamih soah a thoeng pah.
A thintoek neh a rhilong a suem pah.
- 18 Khohli hmai ah cangkong bangla om uh tih,
cangkik bangla cangpalam loh a khuen.
- 19 Pathen loh a ca rhoek ham a khoem coeng.
A boethae te amah taengah thuung saeh lamtah ming saeh.
- 20 A sitlohthamlam te
a mik, a mik ah tueng saeh lamtah
tlunghang kah kosi te mam sak saeh.
- 21 A hnukah a imkhui ham a kongaih te balae?
A hla kah a tarhing khaw bawt coeng.
- 22 Pathen te mingnah a tukkil a?
Amah he pomsang tih lai a tloek.
- 23 A cungkuem dongah bidipbisok tih,
thayoeituipan la amah kah thincaknah
rhuhrhong neh aka duek he,
- 24 A rhangsuk khaw suktui buem tih,
a rhuh hliing khaw sulpuem.
- 25 Hinglu khahing la duek tih,
hnothen aka ca pawt he khaw,
- 26 laipi khuiah rhenten yalh tih,
a rhit loh a soah a yol.
- 27 Nangmih kah kopoeek ka ming phoeiah
tangkhuepnah neh kai soah nan hul ni te.
- 28 'Hlangcong im te menim?
Halang tolhmuen kah dap te menim?' na ti uh.
- 29 Longpuei aka poeng rhoek te na dawt uh pawt tih,
amih kah miknoek khaw na hmat uh pawt nim?
- 30 Rhainah khohnin lamloh boethae te a tuem tih
thinpom khohnin lamloh a khuen te ta.
- 31 A khoboe te a mikhmuh ah aka phoe pah te unim?
A saii bangla a taengah aka thuung te unim?
- 32 Anih khaw phuel la a khuen vaengah,
laivuei ni a hak thil.
- 33 Anih ham soklong kah dikmuh khaw tui.
Anih hnuk te hlang boeih loh a thoelh tih,
anah hmai kah hlangmi tae lek pawh.
- 34 Te dongah balae tih
a honghi la kai he nan hloep uh?
Nangmih kah taikhaih khaw boekoeknah la cul coeng," a ti.

22

Eliphaz Ol

- ¹ Temani Eliphaz loh a doo tih,
- ² “Pathen te hlang loh a hmaiben a?
Lungming khaw amah la dawk a hmaiben uh.
- ³ Na tang mai tih na mueluemnahn mai akhaw,
na khoboe soep cakhaw tlungthang hamla naep aya?
- ⁴ Na hinyahnah dongah nang te,
laitloeknah neh n'khuen tih nang n'tluung a?
- ⁵ Na boethae tangkik pawt nim?
Nang kah thaesainah te a bawtnah om pawh.
- ⁶ Lunglilungla la na manuca na laikoi tih,
pumtling kah himbai te na pit pah.
- ⁷ Buhmueh rhathih te tui na tul pawt tih,
bungpong te buh na hloh pah.
- ⁸ Bantha aka khueh hlang loh amah hamla khohmuen a khueh tih,
a sokah khosa mikhmuh ah a dangrhoek.
- ⁹ Nuhmai te kuttling la na tueih tih,
cadah te a ban na phop pah.
- ¹⁰ Na kaepvai kah pael dongah he khaw
na birhihnah neh buengrhuet na let.
- ¹¹ A hmuep khaw na hmu pawt tih,
tuili tui loh nang n'khuk.
- ¹² Pathen tah vaan sang kah moenih a?
So lah, aisi rhoek kah a lu tah pomsang uh te.
- ¹³ Te lalah, “Pathen te metlam a mingpha?
Yinnah lamloh lai a tloek a?
- ¹⁴ Anih te khomai loh a huep tih tueng pawh.
Te vaengah vaan kah kueluek dongah cet,” na ti.
- ¹⁵ Boethae hlang rhoek loh a cawt khosuen
caehlong nim na ngaithuen salah?
- ¹⁶ A tonga uh vaengah a tue pawt ah khaw
tuiva loh amih kah khoengim te a hawt pah.
- ¹⁷ “Pathen te mamih taeng lamloh nong saeh,
Tlungthang loh mamih taengah balae a saii eh?” a ti uh.
- ¹⁸ Amah loh amih im te hnothen a cung sak sitoe cakhaw
halang kah cilsuep tah kai lamloh lakhla saeh.
- ¹⁹ Aka dueng rhoek loh a hmuh vaengah a kohoe uh tih
ommongsitoe loh amih te a tambdaeng.
- ²⁰ Mamih kah thinnaeh a thup vetih
amih kah a coih te hmai loh hlawp het pawt nim?
- ²¹ Amah neh hmaiben lamtah te nen te thuung laeh.
Nang taengah hnothen ha pawk bitni.
- ²² A ka lamkah olkhueng mah doe laeh,
a ol te khaw na thinko khuiah khueh laeh.
- ²³ Tlungthang taengla na mael atah n'thoh bitni
dumlai mah na dap lamloh lakhla sak.
- ²⁴ Pasing te laipi bangla,

- Ophir te soklong kah lungpang bangla khueh ngawn.
²⁵ Te vaengah na pasing te tlungthang la,
 cak te na ki la poeh bitni.
²⁶ Te daengah ni Tlungthang dongah pang na dok vetih,
 Pathen taengla na maelhmai na dangrhoek eh.
²⁷ A taengah na thangthui vaengah,
 nang ol a yaak vetih na olcaeng khaw cung ni.
²⁸ Olkhueh te na tuiphih vaengah,
 nang hamla thoo vetih, na longpuei ah vangnah loh a tue ni.
²⁹ A tlayae uh vaengah koevoeinah na thui dae,
 tlaoehi mik ni a khang eh.
³⁰ Ommongsitoe pawt khaw loeih vetih
 na kut kah cimcaihnah loh a loeih sak ni," a ti.

23

Job Loh Eliphaz A Doo

- ¹ Job loh a doo tih,
² Tihnin ah khaw boekoek bangla
 ka kohuetnah loh ka kut he ka hueinah neh a nan.
³ U loh n'khueh khaw ka ming vetih
 amah te ka hmuh phoeiah amah kah hmuenmol la ka pha lah mako?
⁴ A mikhmuh ah laitloeknah ka khueng lah vetih
 ka ka ah toelthamnah ka paem lah mako.
⁵ Olthui te ka ming tih kai n'doo vaengkah
 kai hamla a thui te ka yakming lah mako.
⁶ Thadueng cungkuem neh kai n'ho saeh a?
 Amah loh kai taengah khueh het mahpawt a?
⁷ Aka thuem te a hmaiah a tluung pahoi lah vetih,
 kai he laitloek khui lamloh a yoeyah la ka loeih mako.
⁸ Khothoeng la ka caeh mai akhaw amah a om moenih.
 A hnuk ah khaw anih te ka yakming moenih.
⁹ Banvoei ah a saii vaengah ka hmuh moenih.
 Bantang la a mael vaengah ka hmuh moenih.
¹⁰ Tedae longpuei a ming dongah kai he ka
 taengah n'noemcai tih sui bangla ka thoeng.
¹¹ A khokan te ka khopha loh a vai.
 A longpuei te ka ngaithuen tih ka phael moenih.
¹² A hmuilai kah olpaek khaw ka hlong pawt tih
 ka buhvae lakah a ka lamkah ol ni ka khoem.
¹³ Tedae amah tah pakhat la om tih,
 ulong anih a mael thil thai?
 Te dongah a hinglu kah a ngaih bangla a saii.
¹⁴ Ka oltlueh te a thuung tih
 te bang te amah taengah yet.
¹⁵ Te dongah a mikhmuh lamloh ka let coeng.
 Ka yakming dongah amah te ka rhih.
¹⁶ Pathen loh kai lungbuei a phoena sak tih
 tlungthang loh kai n'let sak.
¹⁷ Tedae a hmuep kah maelhmai loh m'biit pawt tih

ka maelhmai te a khohmuep loh a dah moenih.

24

- ¹ Balae tih Tlungthang taeng lamkah
a tue te a khoem uh pawh.
Amah aka ming, amah aka ming loh
a khohnin te hmu uh pawh.
- ² Rhilung a rhawt uh,
tuping a rhawth uh tih a luem sak uh.
- ³ Cadah kah laak te a vai pah tih,
nuhmai kah vaito te a laikoi pa uh.
- ⁴ Khodaeng rhoek te longpuei lamloh a tulh tih,
khohmuen kah mangdaeng rhoek khaw rhenten a thuh.
- ⁵ Amamih kah bisai la khosoek ah
kohong marhang bangla pawk uh coeng ke.
Amah ham kolken maeh neh
camoe ham buh khaw a toem uh.
- ⁶ Lohma ah a kamvuelh te a ah,
a ah uh tih halang misurdum kah a yoep uh.
- ⁷ Pumtling rhoek te pueinak tling la a rhaehba sak uh tih,
khosik vaengah himbai mueh uh.
- ⁸ Tlang kah cingtui loh a het uh tih,
hlipyingnah a om mueh la lungpang a kop uh.
- ⁹ Cadah khaw rhangsuk lamloh a suh uh tih,
mangdaeng rhoek te a laikoi.
- ¹⁰ Pumtling loh pueinak tling la van tih,
bungpong doela canghmoek a puen.
- ¹¹ A pangbueng ah situi a kuelh tih
va-am a cawt uh lalah tui hal uh.
- ¹² Khopuei lamkah hlang rhoek loh nguekcoi uh tih,
duekrhok hinglu loh bomnah a bih.
Tedae Pathen loh a hohap te a dueh moenih.
- ¹³ Amih te vangnah aka tloelh lakli ah om uh tih
a longpuei hmat uh pawh.
Te dongah a hawn ah khosa uh pawh.
- ¹⁴ Hlang aka ngawn loh vangnah hnukah thoo tih,
mangdaeng neh khodaeng te a rhaem.
Khoyin ah hlanghuen bangla om.
- ¹⁵ Samphaih mik loh hlaemhmah a lamtawn.
Hlang mik loh kai m'mae mahpawh a ti dongah,
a maelhmai te a huephael la a khueh.
- ¹⁶ A hmuep vaengah im a muk.
Khothaih ah amih te a tlaeng uh tih,
vangnah te ming uh pawh.
- ¹⁷ Dueknah hlipkhup mueirhih neh a hmat uh rhoi dongah
dueknah hlipkhup te mincang neh
amih taengah rhenten thoeng.
- ¹⁸ Anih te tui hman ah hoeptuep.
Amih kah hmakhuen te diklai ah a tap dongah,
misurdum kah longpuei la mop voel pawh.
- ¹⁹ Rhamrhae neh kholing ah,

- tui khaw rhaeng tih vuelsong khaw
saelkhui ah tholh coeng.
- ²⁰ A bung loh anih a hnilh hil ah
a rhit te a poek voel pawt hil a tui sak.
Tedaе dumlai tah thing bangla tlawt.
- ²¹ Ca aka cun mueh caya aka luem puei neh
nuhmai khaw loha pawh.
- ²² Aka lueng pataeng a thadueng neh a kuel tih
thoo mai dae hingnah dongah tangnah om pawh.
- ²³ Anih te ngaikhuek la pae saeh lamtah hangdang saeh.
Tedaе Amih longpuei ah a mik a paelki.
- ²⁴ Bet a pomsang uh vaengah
amih te pahoi om uh pawt tih tlumhmawn uh.
A pum la a buem uh tih
cangmo vueilue bangla a baih uh.
- ²⁵ Te pawt koinih unim kai aka laithae sak?
Ka ol he a hong bangla a khueh mako," a ti.

25

Bildad Ol

- ¹ Te phoeiah Shuhi Bildad loh a doo tih,
- ² "A taemrhah ham neh birhihnah he amah hut ni.
Amah kah hmuensang ah rhoepnah a saii.
- ³ A caem taengah hlangmi om nim?
U soah nim amah kah vangnah a hlah pawh.
- ⁴ Te dongah hlanghing he Pathen taengah metlam a tang thai?
Huta kah a sak te metlam a cael eh?
- ⁵ A mikhmuh ah hla pataeng khaw
aa pawt tih aisi khaw a cil moenih.
- ⁶ Hlanghing aisat a rhit banghui ni,
hlang capa khaw talam banghui," a ti nah.

26

Job Loh Bildad A Doo

- ¹ Job loh a doo tih,
- ² "Metlam thadueng mueh te na bom tih
sarhi aka tak mueh bantha te na khang?
- ³ Metlam lae cueihnah aka tal te na uen tih
a cungkuem ah lungming cueihnah na ming sak.
- ⁴ U taengah nim ol na thui tih,
nang lamloh u kah hiil nim aka thoeng?
- ⁵ Sairhai tah tui hmui ah kilkul uh tih kho a sak.
- ⁶ A taengah saelkhui khaw pumtling la om tih
Abaddon khaw himbai om pawh.
- ⁷ Tlangpuei ah hinghong la a yaal tih
bang aka om pawt soah khaw diklai a dingkoei sak.
- ⁸ A khomai khuiah tui a cun tih
cingmai te a hmui ah a ueth pawh.
- ⁹ A cingmai te a soah a yaal tih
ngolkhoel hmai a dah.

- 10 Vangnah neh a hmuep laklo kah a khuetnah
 hamla tui hman ah a rhi a rhuen pah.
 11 Vaan kah tung khaw hlinghloek uh tih
 a tluungnah dongah a ngaihman uh.
 12 A thadueng loh tuipuei te a phih tih
 a lungcuei neh Rahab a phop.
 13 A mueihla loh vaan kah khocil a thoeng sak tih
 a kut loh yingyet rhul khaw a toeh.
 14 He tah a longpuei dongkah longpuei hmoi ni he.
 A thayung thamal kah khohum khuiah amah kah ol duem te metlam n'yaak?
 A thayung thamal te u long a yakming pai eh?" a ti.

27

- 1 Job loh amah kah thuidoeknah a huel ham te a koei tih,
 2 "Pathen kah hingnah loh kai kah laitloeknah a khoe tih
 Tlungthang lo ka hinglu a phaep.
 3 Ka khuikah ka hiil boeih neh,
 ka hnarhong khuikah he Pathen mueihla ni.
 4 Ka hmuilai loh dumlai thui boel saeh lamtah,
 ka lai loh palyal la caitawh boel saeh.
 5 Nangmih te kan tang sak atah kai ham savisava.
 Ka pal duela ka muelhtuetnah he kamah lamloh ka khoe mahpawh.
 6 Ka duengnah te ka kop vetih ka hlah mahpawh.
 Kamah tue lamlong tah ka thinko he veet voel mahpawh.
 7 Ka thunkha te a halang bangla,
 kai aka tlai thil khaw a boethae bangla om saeh.
 8 Lailak kah ngaiuepnah tah menim?
 A mueluem tih Pathen loh a hinglu a bong pah.
 9 A soah citcai loh a pai vaengah
 a pangngawlnah te Pathen loh a hnatun nim?
 10 Tlungthang dongah pang a dok vetih,
 a tue boeih ah Pathen a khue bitni.
 11 Pathen kah kut te nangmih kan thuinuet vetih,
 Tlungthang taengkah te ka phah mahpawh.
 12 Nangmih boeih khaw na hmuh vaengah
 balae tih a honghi neh na hoemdawh he.
 13 Halang hlang loh Pathen taeng lamkah khoyo neh,
 hlanghaeng loh Tlungthang taeng lamkah rho a dang he,
 14 a ca te cunghang hamla a ping pah tih
 a cadil cahma khaw buh cung uh mahpawh.
 15 A rhaengnaeng, a rhaengnaeng te dueknah loh a up vetih
 a nuhmai rhoek loh rhah uh mahpawh.
 16 Cak te laipi bangla hmoeng vetih
 hnicu te dikpo bangla soe ni.
 17 Tawn cakhaw aka dueng loh a bai vetih
 cak te ommongsitoe loh a tael ni.
 18 A im te ning bangla a sak tih
 dungtlungim bangla rhalrhing a khueh.
 19 Hlanglen la yalh dae khoem uh mahpawh.
 A mik a dai dae amah om voel pawh.

- 20 Anih te tui bangla mueirhih loh a phatawt tih
khoyin ah cangpalam loh a pom.
- 21 Anih te kanghawn loh a khuen tih khum.
Te vaengah anih te amah hmuen lamloh a yawn.
- 22 Anih te a voeih tih lungma a ti pawt dongah
a kut lamloh yong la yong coeng.
- 23 A taengah a kut a paeng uh tih
anah te amah hmuen lamloh kut a ving thil.

28

Job Loh Cueihnah a Tingtoeng

- 1 Cak ham a khorhui om tih
sui ham khaw a ciil nah hmuen om.
- 2 Thicung khaw laipi lamloh a loh tih
lungto te rhohum la a tlae.
- 3 A bawtnah te a hmuep neh
a khuetnah a cungkuem hil a khueh.
Anih loh lungto te a hmuep neh
dueknah hlipkhup ah khaw a hoem.
- 4 Soklong te aka bakuep taeng lamloh a yoe tih
kho neh caeh khaw a hnih uh.
Hlanghing lamkah aka tlayae rhoek khaw hinghuen uh.
- 5 Diklai amah lamloh buh thoeng tih,
a hmui ah hmai bangla om.
- 6 A lungto te minhum hmuen tih,
a taengah sui laipi om.
- 7 A hawn te vatlung loh ming pawt tih,
maisi mik loh hmu pawh.
- 8 Te te sa ca rhoek loh cawt pawt tih
te donglong te sathuengca long khaw pawn pawh.
- 9 Hmailung soah a kut a hlah tih
tlang pataeng a yung ah a phil.
- 10 Sokko lungpang dongah a khoel tih
umponah cungkuem khaw a mik loh a hmuh.
- 11 Tuiva tuilong khaw a kueng tih,
olhuep te khosae la a khuen.
- 12 Tedae me rhoek ah nim cueihnah a hmuh tih,
yakmingnah hmuen he menim?
- 13 A phu te hlanghing loh ming pawt tih,
mulhing khohmuen ah a hmuh moenih.
- 14 Tuidung loh, "Te te kai ah moenih," a ti tih,
tuitunli loh, "Kai taengah moenih," a ti.
- 15 Te ham te sui cilh khaw pae thai pawt tih,
cueihnah a phu te cak khaw a khiing pah.
- 16 Ophir sui nen khaw khaw,
oitha lung vang nen khaw
minhum nen ting pawh.
- 17 Te te sui neh canglung neh tluk pawt tih,
a hnothung he suicilh hnopai bal moenih.
- 18 Maerhuhlung neh disaehlung khaw thui lawk pawt tih,

- cueihnah rhovoep tah lungvang lakah then.
 19 Te te Kusah vaya nen khaw tluk pawt tih,
 sui cilh nen khaw ting pawh.
 20 Te dongah cueihnah he me lamkah nim ha pawk tih,
 yakmingnah hmuén he menim?
 21 Mulhing boeih kah mik lamloh a thuh pah tih,
 vaan kah vaa taeng lamloh a thuh.
 22 Abaddon neh dueknah loh,
 “A olthang te kaimih hna neh ka yaak uh,” a ti.
 23 Pathen loh a longpuei a yakming tih,
 a hmuén te khaw amah loh a ming.
 24 Amah loh diklai khobawt hil a paelki tih,
 vaan hmui khaw boeih a hmuh.
 25 Yilh kah a khiing a khueh pah tih
 tui khaw cungnueh neh a nueh.
 26 Amah loh khotlan ham rhi a suem tih
 rhaek ol ham khaw longpuei a khueh.
 27 Cueihnah te a hmuh tih a tae.
 Cueihnah te a sikim sak tih a khe bal.
 28 Hlang taengah khaw,
 ‘Ka Boeipa hinyahnah he cueihnah la om tih
 boethae lamloh nong he yakmingnah,’ a ti,” a ti nah.

29

Job Loh A Tang a Hul

- 1 Job loh amah kah thuidoeknah a pom te a cong tih,
 2 “Kai he hlamat kah hla bangla aka khueh tih
 Pathen kah khohnin bangla kai aka tuem te unim?
 3 Amah loh a hmaithoi te ka lu soah a thangthen tih
 amah kah vangnah nen ni a hmuep ah khaw ka caeh.
 4 Ka cavaa tue vaengah khaw
 ka dap ah Pathen kah baecenol la ka om.
 5 Tlungthang te kai taengah om pueng tih,
 ka kaepvai ah ka ca rhoek om.
 6 Ka khokan te suknaeng neh a hluk tih
 lungpang loh kai ham situi sokca a long sak.
 7 Vangpuei vongka ah ka thoeng tih,
 toltung ah ka ngolhmuen ka cikngae sak.
 8 Kai m'hmuh uh vaengah cadong rhoek te thuh uh.
 Patong rhoek khaw thoo uh tih pai uh.
 9 Mangpa rhoek loh olthui te a phah uh tih
 a kut te a ka dongla a khueh uh.
 10 Rhaengsang rhoek loh ol a phah tih
 a lai khaw a dang dongla kap.
 11 Hna loh a yaak vaengah kai n'uem tih,
 mik loh a hmuh vaengah kai n'rhalrhing sak.
 12 Mangdaeng loh bomnah a bih tih,
 cadah neh a taengah aka bom,
 aka om pawt khaw ka loeih sak.

- 13 Hlang milh kah yoethennah te kai soah pai tih,
 nuhmai kah lungbuei khaw ka tamhoe sak.
 14 Duengnah te ka bai tih hnikul bangla kai n'khuk.
 Ka tiktamnah he ka sammuei nah ni.
 15 Mikdael taengah mik la,
 khokhaem taengah kho la ka om.
 16 Kai tah khodaeng taengah a napa la ka om tih,
 ming pawt kah tuituknah te ka khe pah.
 17 Boethae kah pumcu te ka thuk pah tih
 a no lamkah maeh te ka voeih pah.
 18 Te dongah, "Ka bu ah ka pal mako," ka ti tih,
 laivin bangla khohnin khaw puh.
 19 Ka yung loh tui taengla a muk tih,
 buemtui loh ka cangvui dongah rhaeh.
 20 Ka thangpomnah ka taengah thai tih,
 ka lii ka kut dongah tinghil.
 21 Kai taengah a hnatun uh tih,
 a lamtawn uh dongah ka cilsuep ham kuemsuem uh.
 22 Ka ol hnukah talh uh voel pawt tih,
 kai olthui he amih soah tla.
 23 Kai ham tah khotlan bangla a lamtawn uh tih,
 a ka loh tlankhol bangla a ang uh.
 24 Amih taengah ka luem dae n'tangnah uh pawt tih,
 ka maelhmai vangnah dongah khaw yalh uh pawh.
 25 Amih kah longpuei te ka coelh tih
 boeilu la ka ngol Caem lakli ah
 manghai bangla kho ka sak tih,
 rhahdoe cangpoem akhaw a hloep.

30

- 1 Tedae a kum la kai lakah aka noe long khaw,
 kai taengah luem uh coeng.
 Te rhoek kah a napa pataeng
 ka boiva kah ui taengah khueh ham ka hnawt lah mako.
 2 Amih kut dongkah thadueng khaw
 kai taengah metlam a om?
 Amih te a hminkhah lamni a paltham.
 3 Vaitahnah neh khokha rhamling lamkah,
 pumhong loh hlaem vaengah,
 khohaeng neh imrhong kah rhamrhae te a cilh.
 4 Tangpuem dongkah baekkoi te a hlaek uh tih,
 a buh la hlingcet yung a khueh.
 5 A nam lamloh a haek uh tih,
 amih taengah hlanghuen bangla a o uh.
 6 Soklong cakhom kah laipi neh
 thaelsawk khui ah kho a sak.
 7 Tangpuem khuiah pang uh tih,
 lota hmuiah poem uh.
 8 Aka ang ca rhoek neh
 ming mueh ca rhoek ni khohmuen lamloh a hawt uh.
 9 Te dongah amih kah rhotoeng la ka om coeng tih,

amih taengah ol la ka om.

- 10 Kai aka tuei rhoek tah kai lamloh lakhla uh tih,
ka mikhmuh ah timtui khaw tuem uh pawh.
- 11 A lirlhui lakah ka lirlhui he pawl coeng.
Te dongah kai he m'phaep tih,
ka mikhmuh ah kamrhui han tueih uh.
- 12 Bantang kah hlangyoe aka tlai loh ka kho a kalh.
Amih kah rhainah caehlong te kai taengah a picai uh.
- 13 Ka talnah khuiah ka hawn a mak uh tih,
amih aka bom pawt khaw hoeikhang uh.
- 14 A puut aka len bangla ael uh tih,
a khohli rhamrhael hmuiah paluet uh.
- 15 Kai soah mueirhih pai tih,
khohli bangla ka moeihoeihnah a hloem vaengah,
kai kah khangnah te khomai bangla a yah.
- 16 Kai lamloh ka hinglu a kingling coeng tih,
phacip phabaem khohnin loh kai n'tuuk.
- 17 Khoyin ah ka rhuh te ka pum dong lamloh a cueh.
Kai aka thuek he a dim moenih.
- 18 Thadueng cungkuem dongah ka pueinak a phuelhthaih tih,
ka angkidung te rhawnmoep bangla ka vah.
- 19 Kai he dikpo khuila n'dong tih,
laipi neh hmaiphu bangla n'thuidoek.
- 20 Na taengah bomnah kam bih dae kai nan doo moenih.
Ka pai akhaw kai he nan yakming moenih.
- 21 Kai soah a muen la na poeh tih,
na ban thaa neh kai nan konaeh thil.
- 22 Kai he khohli dongah nan phueih.
Kai nan ngol thil vaengah kai nan paci sak tih,
lungming cueihnah a yawn.
- 23 Mulhing boeih kah tingtunnah im la,
dueknah neh kai nan mael sak ham khaw ka ming.
- 24 A yoethaenah khuiah bombihnah a yaak vaengah,
kut aka thueng he lairhok dongah a om moenih.
- 25 Khohnin a mangkhak dongah ka rhap tih,
khodaeng dongah ka hinglu a omdam moenih.
- 26 A then ka lamtawn vaengah boethae ha pawk.
Vangnah te ka ngaiuep vaengah a hmuep ha pai.
- 27 Ka bung he tlawk tih a kuemsuem moenih.
Kai he phacip phabaem khohnin loh n'doe.
- 28 Khomik a tal dongah maelhmai a hmuep la ka cet.
Hlangping neh ka pai tih bomnah ka bih.
- 29 Pongui kah a manuca neh,
tuurhuk vanu kah a hui la ka om.
- 30 Ka vin khaw kamah dong lamloh mu tih,
ka rhuh khaw kholing neh tlum coeng.
- 31 Ka rhotoeng te nguekcoinah la,
ka phavi rhah ol la poeh.

31

Job kah Hnukkhueng Bihnah

- ¹ Paipi te ka mik neh ka saii dongah,
me tlam lae oila te ka yakming eh?
- ² A so lamkah Pathen khoyo neh,
hmuensang lamkah Tlungthang rho te menim?
- ³ Boethae ham rhainah neh boethae
aka saii ham yoethaenah moenih a?
- ⁴ Amah loh ka longpuei a hmuh tih
ka khokan boeih he a tae moenih a?
- ⁵ A poeyoek taengah ka pongpa tih,
ka kho loh a hlangthai palat taengla a tawn uh atah,
- ⁶ Duengnah cooi dongah kai n'khiing saeh lamtah,
Pathen loh ka muelhtuetnah ming saeh.
- ⁷ Longpuei lamloh ka khokan a buung atah,
ka mik hnukah ka lungbuei cet tih,
ka kut dongah a lolhmaih a kap atah,
- ⁸ ka soem vaengah a tloe loh ca saeh lamtah,
ka cadil rhoek te ha uh saeh.
- ⁹ Huta loh ka lungbuei a hlae tih,
ka hui kah thohka ah ka rhongngol atah,
- ¹⁰ Ka yuu loh a tloe la kuelh saeh lamtah,
a taengah hlang tloe bakop mai saeh.
- ¹¹ Te dongah te khonuen rhamtat neh,
te te thaesainah rhokhan ni.
- ¹² Te hmai loh Abaddon duela a hlawp tih,
ka cangvui te boeih ha.
- ¹³ Ka salpa neh ka salnu loh kai taengah,
a tuituk vaengah tiktamnah ka hnawt atah,
- ¹⁴ Pathen a thoh vaengah balae ka saii vetih,
n'hip vaengah amah te metlam ol ka mael eh?
- ¹⁵ Bungko khuiah kai aka saii loh anih a saii moenih a?
Kaimih he bung khuiah pakhat la n'cuen sak.
- ¹⁶ Tattloel kah kongaih te ka hloh pah tih,
nuhmai mik te ka khah sak koinih,
- ¹⁷ Kamah buhkam te kamah bueng loh ka caak tih,
cadah loh ca pawt koinih,
- ¹⁸ Ka camoe lamloh napa bangla ka taengah pantai tih,
nuhmai khaw a nu bung lamloh ka mawt.
- ¹⁹ Pueinak mueh tih himbai tling la aka milh,
khodaeng te ka hmuh mai tih,
- ²⁰ A pumpu a pumpu ah kai n'uem uh vaengah,
ka tu mul neh ka hlung pawt mai koinih,
- ²¹ Vongka ah kai bomkung te ka hmuh vaengah,
ka kut he cadah soah ka thueng atah,
- ²² ka laengpang he a hnuk lamloh rhul saeh lamtah
ka ban a cung dong lamloh tlawt mai saeh.
- ²³ Pathen taengkah rhainah te,
kai ham ka birhihnah la a om dongah,
a boeimangnah te ka noeng moenih.

24 Sui te ka uepnah la ka khueh tih,
 sui cilh te ka pangtungnah la ka thui koinih,
 25 Ka thadueng len tih ka kut loh
 a khuet la a hmuh dongah ka kokhahnah atah,
 26 Vangnah dongah a thangthen tih
 hla vang a thoeih te ka hmuh vaengah,
 27 ka lungbuei he yinhnuh ah hloih tih
 ka kut loh ka ka te mok koinih.
 28 He khaw a so kah Pathen taengah,
 ka basa la om vetih thaesainah lai la om ni.
 29 Ka lunguet kah yoethaenah dongah ka kohoe tih
 yoethae loh anih taengla a thoeng te ka haenghang puei atah,
 30 A hinglu te thaephoeinah neh hoe hamla
 ka ka he laihamu la ka khueh aih moenih.
 31 Ka dap kah hlang rhoek loh,
 "U long nim a maeh te a cung pawt la a paek eh?"
 a ti uh moenih a?
 32 Ka thohkhaih kah yinlai te caehlong ka ong pah tih,
 vongvoel ah a rhaeh moenih.
 33 Hlang bangla ka boekoeknah ka dah tih,
 kai kah thaesainah he ka thindang ah ka det mai akhaw,
 34 hlangping te yet taengah ka sarhing tih,
 huiko kah nueihbu loh kai n'rhilyawp sak.
 Te dongah ka kuemsuem tih,
 thohka la ka moe pawh.
 35 Kai taengkah aka hnaton la
 kamah taengah u long nim m'paek lah mako?
 Ka kutha he Tlungthang loh kai n'doo saeh lamtah
 ka tuituknah he hlang loh cabu la daek saeh.
 36 Te te ka laengpang ah ka koh vetih
 te te ka soah rhuisam la ka laikoeinah het mahpawt nim?
 37 Ka khokan tarhing la a taengah ka puen lah vetih
 anih te rhaengsang bangla ka paan lah mako.
 38 Ka khohmuen loh kai m'pang thil tih
 a kong te rhenten rhap koinih,
 39 A thadueng te tangka mueh la ka caak tih,
 a kungmah kah hinglu ka yawn sak atah,
 40 Cang yueng la mutlo hling,
 cangtun yueng la saeldol khaw poe saeh," a ti.
 Job kah ol bawt coeng.

32

Elihu kah Thintoek Ol

1 Amah mikhmuh ah amah te a dueng sak dongah te rhoek hlang pathum loh Job
 a doo te kangkuen uh. 2 Te dongah Ram koca kah Buzi Barakel capa Elihu kah a
 thintoek tah Job taengah sai coeng. Pathen lakah amah hinglu te a tang sak dongah
 a thintoek khaw sai. 3 Hlatnah hmu uh pawt dae Job te a boe sak uh dongah anih
 kah thintoek khaw a hui pathum taengah sai van. 4 Amih boeih khuiah Elihu tah a
 kum la a ham dongah Job te ol neh a rhing. 5 Hlang pathum ka dongah hlatnah a om
 pawt te Elihu a hmuh vaengah a thintoek te sai.
 6 Te dongah Buzi Barakel capa Elihu loh a doo tih,

- “Kai he a kum la ka noe tih
 nangmih tah na ham.
 Te dongah ka kawl uh tih nangmih taengah
 kamah kah poeknah thui ham khaw ka rhih.
 7 Cueihnah he a khohnin nen khaw a thui uh vetih,
 kum a yet a tukkil uh mako ka ti.
 8 Mueihla he hlanghing ah om dae,
 Tlungthang hiil long ni amih a yakming sak.
 9 Muep aka cueih neh patong rhoek khaw,
 laitloeknah te a yakming uh moenih.
 10 Te dongah kai taengkah hnaton uh lah ka ti.
 Kai khaw ka poeknah ka thui van eh.
 11 Nangmih ol te ka lamtawn ne.
 Olthui na khe uh vaengah
 nangmih kah lungcui te hna ka kaeng thil.
 12 Nangmih khaw kan yakming vaengah
 Job taengkah a tluung ol te
 aka doo na om uh moenih he.
 13 “Cueihnah m'hmuh coeng, anih te hlang pawt tih Pathen loh khoek saeh,” ti uh ve.
 14 Olthui neh kai taengah rhong a pai pawt dongah,
 nangmih ol neh anih te ka thuung mahpawh,” a ti nah.
 15 Amih lamkah ol khaw vawt uh tih,
 a rhiyawp uh dongah koep doo uh pawh.
 16 Koep doo mueh la pai uh tih
 a cal uh pawt dongah ka lamtawn aya?
 17 Kai khaw kamah hamsum te ka doo vetih
 kai khaw kamah kah poeknah te ka thui van ni.
 18 Olthui khaw ka hah tih
 ka bungko kah mueihla loh kamah n'kilh coeng.
 19 Ka bungko he misurtui bangla khui pawt tih
 tui-um thai bangla ueth.
 20 Ka thui daengah ni kai ham a hoengpoek eh.
 Ka hmuilai ka ong vetih ka doo pueng ni.
 21 Hlang maelhmai te ka dan tarha pawt vetih
 hlang te ka hlae tarha mahpawh.
 22 Hlang hlae ham khaw ka ming moenih,
 kai aka saii loh kai he phawn n'khoe lah ve.

33

Elihu loh Job A Ho

- 1 Job, ka olthui hnaton dae lamtah,
 ka ol boeih he hnakaeng thil laeh.
 2 Ka ka ong coeng he.
 Ka ka khuikah ka lai loh a thui.
 3 Ka ol he ka lungbuei dueng lamkah tih
 ka hmuilai kah mingnah loh cimphan la a thui.
 4 Pathen Mueihla loh kai n'saii tih
 Tlungthang kah hiil loh kai n'hing sak.
 5 Kai thuung hamla na coeng mak atah,
 tawn uh lamtah ka mikhmuh ah pai laeh.

- 6 Pathen taengah kai he nang ka bangla ka om tih,
 kai khaw dikpo lamkah ni m'pet.
 7 Kai he mueirhih moenih nang n'let sak mako.
 Ka kut long khaw nang n'nan thil mahpawh.
 8 Tedae ka hna ah na thui tih,
 olthui ol khaw ka yaak.
 9 "Ka cil tih boekoe ka khueh moenih.
 Ka caih tih kai taengah thaesainah om moenih.
 10 Te cakhaw kai taengkah noi hhainah a hmuh vaengah
 kai amah kah thunkha bangla a moeh.
 11 Ka kho he hloong dongah a buen tih
 ka caehlong boeih a dawn," na ti.
 12 Tedae na tang moenih he.
 Pathen he hlanghing lakah a len dongah nang te kan doo.
 13 Balae tih amah te na ho.
 A ol te boeih n'doo moenih ta.
 14 Pathen loh pakhat la a thui dae
 a hmuhming pawt atah hnavoei la a thui.
 15 Ih loh hlang a hnah vaengkah
 khoyin olphong mueimang ah khaw, thingkong dongkah a ngam vaengah khaw,
 16 Hlang hna te a khui sak tih
 amih kah rhalrhingnah neh a daeng pah.
 17 Hlang loh a khoboe lamkah a nong sak tih
 hlang lamkah koevoeinah a khuk pah.
 18 A hinglu te vaam khui lamloh,
 a hingnah te pumcumnah loh a paan khui lamkah a hoeptlang.
 19 A thingkong dongah nganboh neh a tluung tih
 tuituknah loh a rhuhrhong boeih te
 phat a thuek pah.
 20 A hingnah loh buh te khaw
 a hinglu loh hoehhamnah maeh khaw a lawt pah.
 21 A saa te caphoei cuk bangla mueihmuh ah a khah tih,
 a rhuu a hmuh pawt khaw a ming sak.
 22 A hinglu loh vaam khuila,
 a hingnah te aka duek rhoek taengla pawk.
 23 Anih kah duengnah te hlang taengah,
 aka puen la thawngkhat lamkah
 pakhat ngawn tah amah taengah
 puencawn oldoe om khaming.
 24 Te dongah anih te a rhen mai vetih,
 "Tlansum ka dang tih
 hlan kah aka suntla khui lamloh
 anih he doek laeh," ti mai koinih.
 25 A saa te camoe bangla noe vetih
 a cacawn tue vaengkah bangla saibawn suidae.
 26 Pathen taengah a thangthui vanbangla anih te a moeithen ta.
 A maelhmai te tamlung neh a hmuh vaengah tah,
 anih te hlanghing taengah duengnah neh a mael sak.
 27 Hlang rhoek taengla a mae tih,
 "Ka tholh tih a thuem te a paihaeh sak dae

- kai taengah n'yook sak moenih.
 28 Kamah hinglu, hinglu van tah
 hlan a paan khui lamloh a lat.
 Te dongah ka hingnah neh
 a hingnah loh vangnah te hmu saeh.
 29 He boeih he Pathen loh
 hlang taengah voei nit voei thum a saii ne.
 30 Hlan khui lamkah a hinglu te
 hingnah khosae neh tue hamla a mael sak.
 31 Job nang hnatum lamtah kai ol he hnatum.
 Hilphah lamtah kai loh kan thui eh.
 32 Kai nan thuung ham ol a om atah thui lah.
 Nang tang sak ham ka ngaih dongah ni.
 33 Kai taengkah he na hnatum pawt atah
 hilphah lamtah nang te
 cueihnah kan cang sak bitni," a ti nah.

34

Elihu loh Pathen kah Tiktamnah neh A Thalh

- 1 Elihu loh koop a doo tih,
 2 Aka cueih rhoek ka ol hnatum uh lamtah
 aka ming rhoek loh kai taengla hnakaeng uh.
 3 Hna loh olthui a nuemnai tih
 lai loh caak te a ten.
 4 Tiktamnah te mamih ham coelh uh sih lamtah
 a then te mamih lakli ah ming uh sih.
 5 Job loh, 'Ka tang lalah Pathen loh
 ka tiktamnah a hnawt.
 6 Ka tiktamnah khaw ka laithae bang mai la
 boekoe knah pawt mai ah
 ka thaltang loh rhawp coeng,' a ti.
 7 Tui bangla tamdaengnah aka o
 Job bang hlang he om nim.
 8 Boethae aka saii neh rhoihui bangla yiin tih
 halang hlang rhoek taengah khaw pongpa.
 9 'Pathen taengah a ngaingaih vaengah
 hlang hmaiben pawh,' a ti.
 10 Te dongah thinko aka khueh hlang rhoek loh
 kai taengah hnatum uh.
 Halangnah he Pathen lamloh savisava tih
 Tlungthang he dumlai neh savisava coeng.
 11 Hlang kah bisai he amah taengla a thuung tih,
 hlang a caehlong bangla amah loh a hmuh.
 12 Pathen tah boe tueng pawt tih
 Tlungthang loh tiktamnah te a khun sak moenih.
 13 Amah loh diklai ah unim a khueh tih
 lunglai he a pum la u taengah nim a tloeng.
 14 Amah taengkah loh a khueh a lungbuei,
 a mueihla neh a hiil te amah taengla khoem koinih,
 15 Pumsa boeih he rhenten pal vetih

- hlang he laipi la mael ni.
- 16 Yakmingnah a om atah he he hnatun lamtah
ka olthui ol he hnakaeng lah.
- 17 Tiktamnah aka thiinah aisat loh a ngoldoelh tih,
aka dueng, aka khuet loh m'boe sak aya?
- 18 Manghai te, 'Hlang muen,'
hlangcong te 'Halang,' a ti nah nim?
- 19 Amah loh mangpa maelhmai dan pawt tih
tattloel maelhmai lakah rhoekhang kah a hmat tloe moenih.
Amih boeih te amah kut dongah kutngo ni.
- 20 Mikhaptok ah a duek dongah pilnam khaw
khoyin pathung ah tuen tih khum uh.
Kut nen pawt akhaw aka lueng a khoe uh.
- 21 A mik te hlang kah longpuei dongah
a khueh tih a khokan boeih te a hmuh.
- 22 Boethae aka saii rhoek thuh hamla
hmaisuep om pawt tih
dueknah hlipkhup khaw a om moenih.
- 23 Pathen taengkah laitloeknah dongla
a pha ham coeng dongah
hlang te koep a cae moenih.
- 24 Aka khuet te khenah a om pawt ah a phaek tih
amih yueng la a tloe a khueh.
- 25 Amih kah khoboe te a hmat dongah,
khoyin ah a maelh tih pop uh.
- 26 Halang rhoek ham tah
hmuh nah hmuen ah amih te kut a paeng thil.
- 27 Te dongah ni a hnuk lamloh nong uh tangloeng tih
a longpuei boeih te a cangbam uh pawh.
- 28 Tattloel kah pangngawlnah te
a taengla pawk tih mangdaeng kah pangngawlnah a yaak.
- 29 Tedae amah te mong tih ulong a boe sak.
Maelhmai a thuh vaengah ulong anih a mae?
Tedae namtom so neh
hlang khat soah khaw rhenten om ta.
- 30 Lailak hlang a manghai khaw
pilnam ham hlaeh la poeh.
- 31 Pathen taengah tah,
'Ka laikoi pawt khaw ka phueih.
- 32 Nang kam hmuh pawt ah kai nan thuinuet coeng.
Dumlai ka saii mai cakhaw
ka koei voel boel eh,' a ti nama.
- 33 Na hnawt coeng dongah
te kah te namah taeng lamloh na thuung aya?
Namah loh na coelh coeng,
kai long moenih.
Te dongah na ming te thui to.
- 34 Thinko aka khueh hlang rhoek loh,
kai taengah thui uh lamtah
hlang cueih loh kai taengkah he hnatun saeh.
- 35 Job he mingnah neh cal pawt tih,

- a ol long a cangbam moenih.
³⁶ A pa nae, boethae hlang kah taikhaih dongah,
 Job loh a yoeyah la loepdak saeh.
³⁷ A tholhnah te mamih laklo ah boekoek neh,
 a koei uh tih kut a paeng dongah,
 Pathen taengah a ol pung," a ti.

35

- ¹ Elihu loh koep a doo tih,
² " 'Pathen lakah kamah duengnah ngai,'
 na ti te tiktamnah la na poek a te?
³ 'Ka tholhnah lamloh nang hamla
 balae a hmaiben tih balae a hoeikhang,' na ti.
⁴ Namah neh na taengkah
 na hui rhoek kah olthui te ka thuung eh.
⁵ Vaan ke paelki lamtah hmu van lah.
 Nang lakah aka sang khomong ke dan lah.
⁶ Na tholh koinih amah te metlam a ben eh?
 Na boekoeknah pungtai koinih
 amah taengah balae a saii eh.
⁷ Na tang atah amah taengah balae na paek?
 Na kut lamloh balae a loh?
⁸ Nang bang, na halangnah khaw hlang ham tih
 na duengnah khaw hlang capa ham ni.
⁹ Hnaemtaeknah cungkuem hmuiah
 aka tlung bantha lamloh bomnah bih hamla pang uh.
¹⁰ Tedae, "Kai aka saii tih khoyin ah
 laa aka pae Pathen te ta?
¹¹ Diklai rhamsa lakah mamih n'cang puei tih
 vaan kah vaa lakah mamih n'cueih sak,' a ti moenih.
¹² Pang uh pahoi cakhaw boethae rhoek kah
 hoemdammah hmai ah tah a doo moenih.
¹³ Pathen loh a poeyoek la hnatun pawt tih
 Tlungthang long khaw a hmuhming moenih.
¹⁴ A hmuhming pawt tih na thui vaeng aisat,
 dumlai pataeng amah mikhmuh ah
 a pha dongah amah mah rhingda laeh.
¹⁵ Tedae a thintoek te cawh voel pawt oeh coeng tih
 halangnah te khaw ming voel pawh.
¹⁶ Job loh a honghi la a ka a ang tih
 mingnah om pawt ah a olthui yet," a ti.

36

Elihu loh Pathen Lennah a Pacuet

- ¹ Elihu loh koep a cong tih,
² "Kamah taengah bet m'bulbo uh lamtah
 nangmih te olthui khaw
 Pathen yueng la koep kan thui eh.
³ Ka poeknah he khohla lamloh kam phueih tih,
 duengnah he kai aka saii ham ni ka khueh.

- ⁴ Ka olthui he a honghi pawt dongah
nang taengkah lungming khaw
a cuemthuek ham tueng pai.
- ⁵ Pathen tah khuet tih
lungbuei thadueng a khuet te a sit moenih ne.
- ⁶ Halang te hlun pawt tih
mangdaeng te tiktamnah la a paek.
- ⁷ A mik te hlangdueng taeng lamloh khap pawt tih
manghai rhoek te ngolkhoel dongah a ngol sak.
Te phoeiah amih a yoeyah la
a thuung tih a sang sak.
- ⁸ Tedae hmaipom neh pin uh tih
phacip phabaem rhuihet neh a tuuk uh atah,
- ⁹ Amih kah bisai neh a boekoeknah dongah
a len uh te khaw amih taengah a thui pah.
- ¹⁰ Thuituennah hamla amih hna te a vueh pah tih,
boethae lamloh mael hamla a thui pah.
- ¹¹ A hnatun uh tih tho a thueng koinih
a khohnin then neh thok tih
a kum te a naepnoi la boeih.
- ¹² Tedae a hnatun uh pawt atah
pumcumnah neh a paan uh vetih
mingnah aka tal bangla pal uh ni.
- ¹³ Lungbuei lailak rhoek loh thintoek a khueh uh tih
amih a khih vaengah pataeng bomnah bih pawh.
- ¹⁴ Amih hinglu te camoe la, a hingnah khaw hlanghalh lakli ah duek.
- ¹⁵ A phacip phabaem vaengah,
mangdaeng khaw a pumcum sak tih
a hna te nennah neh a toeh.
- ¹⁶ Rhal ka lamloh hmuenka la nang m'poh la m'poh.
Te lam te mangdaeng mangtok om pawt tih
na caboei dongkah mongnah maehhloi ngang.
- ¹⁷ Halang kah dumlai khaw na cung sak tih,
dumlai neh laitloeknah loh m'moep.
- ¹⁸ Kosi loh nang te boeinah neh m'vuet ve ne.
Te dongah tlansum cungkuem loh nang m'phaelh boel saeh.
- ¹⁹ Rhal khuiah pawt khaw,
na bombihnah neh thadueng,
thayung boeih loh m'khoembael aya?
- ²⁰ A hmuikah pilnam a khum sak ham
khoyin khaw hloem aih boeh.
- ²¹ Ngaithuen, boethae taengla mael boeh.
Te te phacip phabaem lakah te na tuek coeng te.
- ²² Pathen tah amah thadueng neh thaphoh uh coeng ke.
Amah bangla unim aka saya?
- ²³ Anih ham a longpuei te u long nim a tae pah tih,
u long nim, 'Dumlai na saii,' a ti nah.
- ²⁴ Amah kah bisai na rhoeng sak ham te poek.
Te ni hlang rhoek loh a hlai uh.

- 25 Hlang boeih loh te te a hmuh uh tih
hlanghing loh khohla lamkah a paelki.
- 26 Pathen tah a len dongah a kum tarhing te
m'ming uh lek pawt tih, khenah lek pawh.
- 27 Tui dongkah aangpi a yoek tih
khotlan te a tuihu lamloh a ciil.
- 28 Khomong khaw cip tih
hlang soah muep pha.
- 29 Khomai maiyan neh
a dungtlungim kah pang ol a yakming mai ngawn.
- 30 A vangnah loh a taengah a kah tih
tuitunli yung duela a khuk.
- 31 Te nen te pilnam taengah lai a tloek tih
a yet taengah caak a paek.
- 32 A kut dongkah vangnah loh a khuk tih
phek a cuuk ham khaw te te a uen.
- 33 A khohum loh amah kawng te a doek tih
boiva pataeng thintoek neh cet.

37

Elihu Loh Pathen Boeimangnah a Thui

- 1 He dongah ka lungbuei lakueng tih
a hmuen lamloh cungpet.
- 2 A ol dongkah khoponah te hnatun rhoela hnatun.
A ka lamloh caitawknah thoeng.
- 3 Vaan boeih hmuiah a hlah tih
a vangnah loh diklai hmoi duela pawk.
- 4 A hnukkah a kawc ol khaw a hoemdamnah ol neh hum tih,
a ol a yaak vaengah rhaek uelh sak boeh.
- 5 Pathen loh a ol neh khobaerhambae a saii khungdaeng tih,
hum dae m'ming uh moenih.
- 6 Vuelsong neh khotlan khonal te,
'Diklai ah om saeh,' a ti vaengah
khotlan khonal khaw a sarhi tak.
- 7 Amah kutngo hlang boeih ming sak ham
hlang boeih kah kut te rhodaek a soei pah.
- 8 Te vaengah mulhing khaw a khui la kun tih
a khuisaek ah kho a sak.
- 9 Cangpalam te imkhui lamloh,
khosik te tlangpuei lamloh ha thoeng.
- 10 Pathen kah hiil lamloh rhaelnu khaw a khueh tih
tui daang mangdaeng mangtok la om.
- 11 Khomai te cingtui loh a rhih sak tih,
cingmai loh amah kah vangnah te a taekyak.
- 12 Te khaw diklai kah lunglai hman ah
a uen boeih te saii hamla a niing,
a niing dongah kuluk la a hil.
- 13 Te te caitueng lam khaw,
a khohmuen ham khaw,
sitlohnah ham khaw a thoeng sak.
- 14 Job, he he hnakaeng lah.

- Pai lamtah Pathen kah khobaerhambae he yakming lah.
- 15 Te rhoek soah Pathen loh a khueh tih
a cingmai kah vangnah a sae te na ming a?
- 16 Poeknah rhuemtuet,
mangvawt khomai a haainah te na ming a?
- 17 Tuithim loh khohmuen a mong sak vaengah na himbai te aka bae sak,
- 18 Hmaidan a hlawn bangla
khomong a thah la amah taengah na nulh thai aya?
- 19 Amah taengah metla n'thui ham khaw kaimih n'tueng lah.
Hmaisuep hmai ah n'tawn uh thai pawt oe.
- 20 Hlang loh a dolh hamla thui cakhaw
ka thui bangla amah taengah a tae pa aya?
- 21 Tahae ah khaw vangnah a hmuh uh moenih.
A aa te khohli loh a yawn tih,
a caihcil hnukkah khomong dongah tueng.
- 22 Tlangpuei lamkah sui te
mueithennah rhih om Pathen taengla pawk.
- 23 Tlungthang te thadueng a len dongah
a tiktamnah m'hmuh lek moenih.
Duengnah khaw a cungkuem dongah hlang a phaep moenih.
- 24 Hlang rhoek loh amah te a rhih uh tangloeng dongah
lungbuei aka cueih rhoek takuem khaw a sawt moenih," a ti.

38

BOEIPA kah Olthui

- 1 BOEIPA loh Job te hlipuei khui lamloh a doo tih,
- 2 Mingnah aka tal olthui neh
cilsuep aka hmuep sak te unim?
- 3 Hlang bangla na pumpu yen lamtah
nang kan dawt bangla kai he n'tueng laeh.
- 4 Diklai ka suen vaengah melam na om?
Yakmingnah na ming atah thui lah.
- 5 U loh a khodang a khueh khaw na ming van nim?
A soah rhilam aka yueng khaw unim?
- 6 A buenhol te me dongah nim a buen tih,
a bangkil lung te unim aka thuinuet?
- 7 Mincang aisi rhoek rhenten tamhoe uh tih
Pathen ca rhoek boeih yuhui uh.
- 8 Tuitunli te a bung lamloh a poh tih
a coe vaengah thohkhaih neh a tlaeng.
- 9 Kai loh cingmai kah a pueinak neh
anah kah yinnah hni khaw ka khueh pah.
- 10 Ka oltlueh he anih ham ka tlueh pah tih
thohkalh neh thohkhaih khaw ka khueh pah.
- 11 He hil ka ti vaengah ha mop lamtah koei boeh.
Na hoemdamnah tuiphu te he ah he khueh laeh.
- 12 Namah tue vaengah mincang ke na uen a?
Khothaih ke na ming tih amah hmuen ah
khothaih a om khaw na ming.

- 13 Te lamkah halang rhoek khoek ham neh,
diklai hmoi a tuuk sak ham khaw.
- 14 Dikpo kutbuen bangla poehlip tih
pueinak bangla pai.
- 15 Halang rhoek te amamih kah vangnah a hloh pah tih,
ban a thueng khaw a tlawt sak.
- 16 Tuitunli kah tuiput la na pawk tih,
tuidung kah khenah dongah na pongpa vai a?
- 17 Nang taengah dueknah vongka rhoek ah uh tih
dueknah hlipkhup vongka te na hmuh a?
- 18 Diklai hmuenka duela na yakming nim?
A cungkuem la na ming atah thui lah.
- 19 Vangnah aka om longpuei he menim?
Hmaisuep kah a hmuen he melae?
- 20 Te te amah khorhi la na thak van tih
a im kah a hawn khaw na yakming van nim?
- 21 Nang n'sak tih na khohnin kah a tarhing
a puh daengah ni na ming pueng.
- 22 Vuelsong thakvoh khuila na kun tih
rhaelnu thakvoh na hmuh a?
- 23 Te te rhal tue vaengkah ham khaw,
caemrhal neh caemtloek tue vaengkah
ham khaw ka tuem pueng.
- 24 Diklai ah kanghawn loh a taekyak tih,
vangnah loh a tael longpuei te menim?
- 25 Tuilong lungpook ham neh rhaek ol ham
longpuei aka tael te unim?
- 26 A khuiah tongpa aka om pawh khosoek neh
hlang aka tal khohmuen ah khaw
rhotui aka tlan sak la,
- 27 khohli rhamrhael neh imrhong aka hah sak la,
toitlim annoe aka poe sak la om coeng.
- 28 Khotlan te a napa om a?
Buemtui tuicip te ulong a sak?
- 29 Rhaelnu he u kah bungko lamkah nim a thoeng tih,
vaan vueltling te ulong a sak?
- 30 Tui khaw lungto bangla thuh uh tih
tuidung hman ah khal.
- 31 Airhitbom kah omngaih omloe te na hlaengtang tih
buhol phueihrhui khaw na hlawt thai aya?
- 32 Mazzaroth aisi te amah tue vaengah na thoeng sak tih
Ayish aisi te a ca rhoek neh na mawt a?
- 33 Vaan kah khosing te na ming atah
amah kah laithuithainah te diklai ah na khueh a?
- 34 Na ol te khomai dongla na huel thai tih
tuili tui te na khuk thai a?
- 35 Rhaek na tueih vaengah cet uh tih nang taengah, "Kaimih la he," a ti uh a?
- 36 Kodang khuila cueihnah aka khueh te unim?
Kopoek khuiah yakmingnah aka pae te unim?

- 37 Cueihnah neh khomong aka tae te unim?
 Vaan tuitang aka thael te unim?
- 38 Me vaengah lae Laipi a hlawn la a hlom tih
 dikmuh a man sak?
- 39 Sathuengnu hamla maeh na mae pah tih
 sathuengca kah hingnah na tom pah a?
- 40 Me vaengah lae a khuisaek ah a ngam uh tih
 thingpuep khui ah a kol uh?
- 41 A sakah te vangak ham aka tawn pah te unim?
 A camoe, a camoe uh vaengah tah
 Pathen taengah bomnah a bih uh dae
 caak mueh la kho a hmang uh.

39

- 1 Thael pang kah sathai a piil tue na ming tih
 sayuk a rhai na dawn a?
- 2 Hla a cup la na tae tih a piil tue na ming a?
- 3 A ca rhoek loh a koisu uh tih
 a huel daengah a bungtloh loh a hlah.
- 4 A ca a man uh te cangpai neh rhoeng tih
 a caeh uh phoeiah tah amih taengla mael uh pawh.
- 5 Sayalh la kohong marhang aka hlah te unim?
 Laak lueng kah kuelrhui aka hlam te unim?
- 6 A im te kolken la, a dungtlungim te
 lungkaehlai la ka khueh.
- 7 Khorha kah hlangping te a lawn tih
 aka tueihno kah pang ol hnaton pawh.
- 8 A luemnahn tlang te a cawt tih
 sulhing boeih te a yoep.
- 9 Cung loh nang taengah a thohtat hamla a huem vetih
 na kongduk dongah rhaeh aya?
- 10 Cung te a rhuivaeh kong ah na pael vetih
 nang hnukah tuikol te a thoe aya?
- 11 A thadueng a len dongah a soah na pangtung vetih
 na thaphu te a taengah na hnoo aya?
- 12 Na cangti te a khuen, a khuen vetih
 na cangtilhmuen a coi ni tila te te na tangnah a?
- 13 Kalaukva kah phae loh yoka cakhaw
 bungrho phaemul neh a dii aih nim.
- 14 A duei te diklai dongah a hnoo tih
 laipi khuiah a awp.
- 15 A kho loh a hep te a hnilh tih
 kohong mulhing long khaw te te a til.
- 16 A ca rhoek te amah kah pawt bangla a hit sak tih
 a poeyoek la a thaphu te birhihnah pawh.
- 17 Pathen loh anih te cueihnah a hnilh sak tih
 a taengah yakmingnah tael pah pawh.
- 18 Hmuensang la a phuel uh tue vaengah tah
 marhang neh a sokah aka ngol te a nueih thil.

- 19 Marhang taengah thayung thamal na paek a? A rhawn te a hnoo neh na thing pah a?
- 20 Anih te kaisih bangla na pet sak a?
A phit vaengkah mueithennah khaw
mueirhih la poeh.
- 21 Tuikol te a phuet uh vaengah
thadueng neh a ngaingaih lungpok haica doe hamla pawk.
- 22 Rhihnah te a nueih thil tih a rhihyawp pawt dongah
cunghang ha lamloh a mael moenih.
- 23 A taengah liva a khoek tih,
caai neh soe kaw hmaihluei la om.
- 24 Hinghuen neh khoponah neh diklai a coih tih,
tuki ol te tangnah pawh.
- 25 Tuki te a rhoeh la, "Ahuei," a ti nah tih,
caemtloek vaengkah mangpa khohum neh
tamlung te a hla lamloh a huep.
- 26 Nang kah yakmingnah dongah nim
mutlo loh a phae a phuel tih a ding,
a phae te tuithim la a phuel?
- 27 Nang kah ka dongah atha te sang hang tih
a bu a pomsang a?
- 28 Thael pang ah kho a sak tih thael pang
hmuisum neh rhalvong ah khaw rhaeh ta.
- 29 Te lamloh caak a thaih tih a hla lamkah
te a mik loh a paelki.
- 30 Te vaengah a vapuel,
a vapuel loh thii a caep uh tih
rhok om nah ah hnap om," a ti nah.

40

- 1 Te phoeiah BOEIPA loh Job te a voek tih,
2 Tlungthang te a ho a?
Cawtkung aka tluung te
Pathen loh doo nawn saeh," a ti nah.

Job Loh Kam a khuem

- 3 Te vaengah Job loh BOEIPA te a doo tih,
4 "Kai n'kosinah coeng he.
Namah te metlam kan thuung eh?
Ka kut he ka ka dongla ka puei mai coeng.
5 Vai ka thui vaengah ka doo voel pawt dongah
pabae nen khaw ka koei mahpawh," a ti nah.
- 6 Te phoeiah BOEIPA loh Job te hlipuei khui lamloh a voek tih,
7 Hlang bangla na pumpu te yen laeh.
Nang kan dawt vaengah kai m'ming sak.
8 Ka laitloeknah he na phae tang aya?
Na tang hamla kai nan boe sak aya?
9 Nang te Pathen bangla na ban om tih ol neh rhaek bangla na hum a?

- 10 Hoemdamnah neh na oeknah te oi laeh lamtah mueithennah neh rhuepomnah te bai laeh.
 11 Na thinpom thintoek te sah laeh. Thinthah boeih te so lamtah anih te tlayae sak laeh.
 12 Thinthah boeih te so lah. Anih te kunyun sak lamtah halang rhoek khaw a hmui la daep laeh.
 13 Amih te laipi khuila det lamtah a thuh khuiah khaw a maelhmai te rhenten poi pah.
 14 Te vaengah na bantang kut loh nang te n'khang thai tila kai loh nang kang uem van ni.
 15 Behemoth te namah neh kan saii tih saelhung bangla sulrham ka cah coeng ke.
 16 A thadueng te a cinghen ah,
 a thahuem te a bungko kah thanal dongah om coeng ke.
 17 A mai te lamphai thing bangla a hloih tih
 a phaiboeng, a phaiboeng te
 a tharhui loh a cut pah.
 18 A rhuh te rhohum tuicawn bangla,
 a songrhuh khaw thi boeng bangla om.
 19 Anih tah Pathen kah longpuei a tongnah ah om tih,
 anih aka saii long ni a cunghang a tawn thai.
 20 Tlang kah cakkoi te anih taengla a phueih uh tih
 kohong mulhing boeih te pahoi luem uh.
 21 Yinhnuk ah hlip hmuila capu neh nongtui dongah yalh.
 22 Anih te hlip kah a hlipkhup loh a dah tih
 anih te soklong tuirhi loh a vael.
 23 Tuiva loh a kawt akhaw a tamto moenih.
 Jordan loh a ka a hoh pa akhaw a omtoem.
 24 Anih te a mik neh a loh tih
 hlaeh neh a hnarhong a toeh a?

41

- 1 Leviathan te vaih neh na doek tih
 rhui neh a lai na yueh pah thai a?
 2 A hnarhong ah canghlong na hen thai tih
 mutlo hling neh a kam na toeh a?
 3 Nang ham tah huithuinah loh puh vetih
 nang taengah a mongkawt la cal mai aya?
 4 Nang taengah paipi a saii vetih,
 anih te kumhal kah sal la na loh aya?
 5 Anih te vaa bangla na luem puei vetih
 anih te na hula hamla na khih pa aya?
 6 Anih ham te thenpom rhoek tael uh thae vetih
 Kanaan laklo ah a paekboe uh aya?
 7 A vin dongah palaphae neh,
 a lu dongah nga khohcung neh na bae sak thai a?
 8 Anih soah na kut tloeng lamtah poek laeh.
 Caemtloeknah khaw na koei voel mahpawh.
 9 A ngaiuepnah khaw a laithae ni te.

- A mueimae mah a hut tang aya?
¹⁰ Anih a haeng ham khaw a muen aih bal moenih.
 Te dongah ka mikhmuh ah aka pai thai te unim?
¹¹ Kai n'doe bangla unim ka thuung eh?
 Vaan hmui kah boeih te kamah kah ni.
¹² Amah ham bueng pawt tih a olsai neh thayung thamal ol khaw,
 a phu dongkah a sakthen khaw ka phah ni.
¹³ A pueinak te a hmai la ulong a poelyoe pah.
 Kamrhui rhaepnit neh anih te ulong a paan?
¹⁴ A maelhmai kah thohkhaih te ulong a ong eh?
 A no khaw mueirhih la pin om.
¹⁵ A lip photling a hoemnah khaw
 kutbuen neh a caek la a khaih.
¹⁶ Khat te khat taengla tawn uh tih
 a laklo ah yilh khaw hue pawh.
¹⁷ Hlang he a manuca taengah balak tih
 a tuuk uh daengah ni a pam uh pawh.
¹⁸ A ikthi loh vangnah a thangthen tih
 a mik khaw mincang khosaeng banghui ni.
¹⁹ A ka lamkah hmaithoi thoeng tih hmai hli coe.
²⁰ A hnarhong lamkah hmaikhu khaw
 voh neh canghlong a yawn bangla thoeng.
²¹ A hinglu loh hmai-alh a tak sak tih
 a ka lamloh hmaihluei thoeng.
²² A rhawn ah a sarhi naeh tih
 a mikhmuh ah rihnah loh malawk.
²³ A saa laep te a pum dongah
 malh kap tih khok pawh.
²⁴ A lungbuei te lungto bangla ning tih
 a dangkah phaklung bangla ning.
²⁵ A boeimang vaengah tah tholh pocinah
 khui lamloh Pathen taengah bakuep uh.
²⁶ Anih aka kae cunghang neh caai khaw,
 lungsong neh caempho khaw a thoh moenih.
²⁷ Thi te cangkong bangla,
 rhohum khaw keet thing bangla a poek.
²⁸ Liva capa loh anih a yong sak moenih.
 Payai lungto pataeng anih taengah tah
 divawt la poeh.
²⁹ Caemboh te divawt bangla a poek tih
 soe kah hinghuennah te a nueih thil.
³⁰ A hmui ah paikaek paihat la om dae
 tangnong soah sui a hnih.
³¹ A laedil te am bangla a tlawk sak tih
 tuitunli te anhoi bangla a khueh.
³² A hnukah a hawn a phi sak tih
 tuidung khaw sampok bangla a poek.
³³ Paepnah om kolla a saii dongah
 laipi dongah anih aka tluk a om moenih.
³⁴ Aka sang boeih te a hmuh.
 Amah tah hlang oek koca boeih sokah manghai ni," a ti nah.

42

Job loh BOEIPA a Doo

- ¹ Te phoeiah Job loh BOEIPA te a doo tih,
² “A cungkuem he na noeng tih
 namah kah thuepnah oel thai pawh tila
 ka ming rhoe, ka ming.
³ Mingnah om mueh ah cilsuep aka dael he unim?
 Ka thui tangloeng ngawn dae ka yakming moenih.
 Kai lamlong tah khobaerhambae coeng tih
 ka ming voel moenih.
⁴ Hnatun dae lamtah ka thui dae eh.
 Nang kan dawt vaengah mah kai m'ming sak.
⁵ Hna dongah olthang la nang kan yaak dae
 ka mik loh nang m'hmuh coeng.
⁶ Te dongah ka kohnue coeng tih
 laipi neh hmaiphu khuiah damti coeng.
⁷ BOEIPA loh Job taengah hekah ol he a thui hnukah tah BOEIPA loh Temani Eliphaz
 te, “Ka thintoek he nang taeng neh na hui rhoi taengah sai coeng. Ka sal Job bangla kai
 kawng he a sikim la na thui uh moenih. ⁸ Te dongah namamih ham vaito pumrhih neh
 tuita pumrhih te lo uh lamtah ka sal Job taengla cet uh laeh. Te vaengah namamih
 hamla hmueihhlutnah nawn uh lamtah ka sal Job te nangmih ham thangthui saeh.
 Anih maelhmai tah ka doe vetih nangmih taengah boethaehalang ka saii mahpawh.
 Ka sal Job bangla kai kawng he a sikim la na thui uh moenih,” a ti nah. ⁹ Te phoeiah
 Temani Eliphaz, Shuhi Bildad, Naamathi Zophar tah cet uh tih BOEIPA loh amih
 taengah a thui te a saii uh. Te daengah ni BOEIPA loh Job kah maelhmai te a doe
 pah.

BOEIPA loh Job a Thoh

- ¹⁰ A hui rhoek ham a thangthui phoeiah tah Job kah a koe, a koe te BOEIPA loh a
 mael pah. Te boeih te BOEIPA loh Job taengah rhaepnit la a koei pah. ¹¹ Te vaengah a
 manuca boeih neh a tanu, a tanu boeih khaw, lamhma ah anih aka ming boeih khaw
 anih taengla cet uh. A im khuiah amah neh buh a caak uh. Anih te a suem uh tih a
 soah BOEIPA loh a thoeng sak yoethae cungkuem ham khaw anih te a hloep uh. Te
 vaengah anih te tangka phikat rhip neh sui hnaii pakhat rhip a paek uh.
¹² BOEIPA loh Job te a tongnah kah lakah a hmailong te yoethen a paek. Te dongah
 a taengah boiva thawng hlai li, kalauk thawng rhuk, vaito a rhoi thawngkhat, laak
 thawng khat a khueh. ¹³ A taengah capa parhih neh canu pathum a khueh bal. ¹⁴ A
 cuek ming te Jemimah, a pabae ming te Keziah, a pathum ming te Kerenhappukh a
 sui. ¹⁵ Job canu rhoek bangla diklai pum ah huta sakthen a phoe moenih. Amih te
 khaw a napa loh a nganpa rhoek lakli ah rho a paek. ¹⁶ Te phoeiah Job te kum ya
 sawmli hing. A ca rhoek te khaw, a ca kah a ca khaw a khong li duela a hmuh rhoe
 a hmuh. ¹⁷ Te dongah Job tah patong tih a khohnin a cup la duek.

TINGTOENG LUNG (The Book of Psalms)

Tingtoenglung Cabu Kawng

Tingtoenglung he Greek ol la (Psalms) a ti. He kah cabu dongah laa, hlohli, tingtoenglung, thangthuina h ren a tael. He cabu a tael he kum 500 tluk di ni. He olupuei la thangthuina h, thothuengnah neh Pathen koeh bawknah ham a mangtaeng. He cabu dongah he thinko lungbuei kah ngaihuetnah kothaenah neh omngaihngah, sungdaehnah neh ngaiuepnah, uepvawtnah neh ueppangnah, patangnah neh hloepnah, thintoeknah neh uehnah kawng thui. Bible cabu dongah Tingtoenglung cabu dongah kah a yet koek koep a loh uh. Pathen uemonah neh koehnah kawng, khodaeng vaengah Pathen khuenah, rhal ta vaengah umponah kawng a thui. He cabu a yet ngai tah a boel la thui pawt tih cabu la a thui. Cabu a bawtnah takuem ah Amen, Amen neh a bawt sak. Tingtoenglung (Psalms) cabu he 400B.C lamloh 100 B.C khuiah a tael.

Sawt Yoeinah

Laabu I—Suencuek Laa (Genesis) 1—41

Hlangdueng kah yoethennah 1

Boeipa kah tlang cim 15

Pathen tah suenkung ni 19

Messiah tingtoengah 22

Bomnah ham thangthuina h 28—41

Laabu II—Sunglatnah Laa (Exodus) 42—72

Rhingoelnah 42

Cimnah ham thangthuina h 51

Hlawtnah ham thangthuina h 70—72

Book III—Thothuengnah Laa (Leviticus) 73—89

Koep thoh ham thangthui nah 80—89

Laabu IV—Lampahnah Laa (Numbers) 90—106

Pathen poengnah 93

Pathen kah khobae-rhambae 105

Laabu V—Olkhueng Rhaepnah Laa (Deuteronomy) 107—150

Pathen Olcim 119

Upom Pathen 128

Sitlohnah Pathen 145

Thangpom Pathen 149—150

CABU I

1

Longpuei Panit

¹ Halang rhoek kah cilsuep dongah aka cet pawt tih,
hlangtholh rhoek kah longpuei ah aka pai pawh,
hmuiyoi rhoek kah tolrrhum ah

aka ngol pawt hlang te tah a yoethen.

² Tedae BOEIPA kah olkhueng dongah a hlahmae tih
khoyin kothaih olkhueng dongah aka thuep tah,

³ Sokca tui taengah a phung thingkung bangla
a om dongah amah tue ah a thaih thaih tih,
a hnah khaw hoo pawh.

- A saii boeih te khaw thaitak.
⁴ Halang rhoek tah te tlam pawt tih
 anih te cangkik bangla yilh loh lat a yawn.
⁵ Te dongah halang rhoek te laitloeknah dongah,
 hlangtholh rhoek te hlangdueng
 rhaengpuei taengah, tlai thai mahpawh.
⁶ BOEIPA loh aka dueng rhoek kah
 longpuei te a ngaithuen dongah
 halang rhoek kah longpuei tah khoep bing ni.

2

A Capa Kah Im Luei

- ¹ Ba ham lae namtom rhoek khopo uh tih
 a poeyoek la namtu te a taeng uh?
² Diklai manghai rhoek,
 boeica rhoek loh thikat la tingtun uh,
 BOEIPA neh BOEIPA amah kah Messiah te a pai thil uh tih,
³ “Amih kah kuelrhui te bawt uh sih lamtah,
 mamih pum kah rhuivaeh voeih pa sih,” a ti uh.
⁴ Vaan ah aka ngol Boeipa loh
 amih te a nueih thil tih, a tamdaeng,
⁵ Te vaengah a thintoek neh amih te a voek tih,
 a thinsa neh amih te a let sak.
⁶ Te dongah kai loh kamah kah manghai te
 kamah kah Zion tlang cim ah ka hol coeng,” a ti.
⁷ BOEIPA loh kai taengah,
 “Nang tah kamah ca ni,
 Tihnin ah kai loh nang kan sak,”
 a ti oltlueh te ka doek ni.
⁸ Kai taengah ham bih lamtah
 namtom boeih te na rho la kam paek vetih,
 na khohut loh khobawt khole a pha ni.
⁹ Amih te thi caitueng neh na talh vetih,
 amsai kah hnopai bangla amih te na phop ni.
¹⁰ Te dongah manghai rhoek lungming la om uh saeh.
 Diklai laitloek rhoek toel uh laeh.
¹¹ BOEIPA te hinyahnah neh, omngaih neh,
 thuennah neh thothueng uh.
¹² A capa te mok pah, a thintoek ve,
 Mikpalap kah a thintoek loh n'dom vetih
 longpueng ah na milh ve.
 Anih dongah aka kuep boeih tah a yoethen.

3

Ngaikhueknah

[A capa Absalom hmai lamkah a yong vaengah David kah tingtoeng]

- ¹ Aw BOEIPA, badongah kai taengah aka tlai,

- ka rhal he muep a pung.
² “Pathen lamkah khangnah tah anih ham moenih,”
 tila ka hinglu he muep a thui uh. (Selah)
- ³ Tedae, BOEIPA nang tah kai taengah photling,
 ka thangpomnah neh ka lu aka pomsang la na om.
⁴ BOEIPA te ka ol neh ka khue vaengah,
 a tlang cim lamloh kai n'doo. (Selah)
- ⁵ Kai he BOEIPA loh n'duel dongah,
 ka yalh tih ka ip dae koep ka haenghang,
⁶ Ka pilnam a thawng a sang
 aka pai khoep te ka rhih mahpawh.
⁷ Aw ka BOEIPA Pathen thoo laeh!
 namah loh ka thunkha te boeih na ngawn tih,
 halang rhoek kah kamken no khaw
 na thuk dongah kai he n'khang laeh.
⁸ Khangnah he BOEIPA taengkah ni.
 Nang kah yoethennah loh na pilnam soah om saeh. (Selah)

4

Hlaemhmah Thangthuinah

[Rhotoeng neh aka mawt ham David kah Tingtoenglung]

- ¹ Ka duengnah Pathen te ka khue vaengah
 ka taengah nan doo tih,
 rhal khui lamkah kai te nan voelphoeng sak.
 Kai n'rhen lamtah ka thangthuinah he han ya lah.
- ² Hlang capa rhoek aw, kai thangpomnah te
 me hil nim mingthae la a om ve?
 A poeyoek te nim na lungnah uh vetih,
 laithae nim na tlap uh eh? (Selah.)
- ³ Te dongah BOEIPA loh hlangcim te
 amah ham a hoep tila ming lah.
 Amah te ka khue vaengah,
 BOEIPA loh a yaak ni.
- ⁴ Na tlai nen khaw tholh uh boeh.
 Na thinko neh na thingkong dongah
 thui lamtah kuemsuem lah. (Selah)
- ⁵ Duengnah hmueih te nawn lamtah
 BOEIPA dongah pangtung lah.
- ⁶ Ulae kaimih a then aka tueng thai eh aka ti khaw yet.
 Aw BOEIPA na maelhmai kah a aa neh,
 kaimih soah han tue lah.
- ⁷ Cangpai neh misur thai a thawt tue vaengkah lakah
 ka lungbuei ah kohoenah nan paek.
- ⁸ BOEIPA nang bueng daengloh,
 kai he ngaikhuek la kho nan sak sak dongah,

ngaimong la ka yalh vetih ka ih puei ni.

5

Duengnah Yingnah

[Phavi neh aka mawt rhoek ham David kah Tingtoenglung]

- ¹ Aw BOEIPA ka ol he hna han kaeng lamtah,
ka kohnuenah he yakming lah.
- ² Nang taengah ka thangthui dongah
ka manghai neh Pathen aw ka rhah ol te hnatum lah.
- ³ Aw BOEIPA mincang ah ka ol nan yaak tih,
nang taengla mincang ah rhongpai ham khaw ka tawt.
- ⁴ Nang tah halangnah aka omtoem
Pathen la na om pawt dongah,
boethae khaw na kuep sak pawh.
- ⁵ Aka thangthen rhoek khaw
na mikhmuh ah pai thai pawh,
boethae la aka saii boeih khaw na hmuhuet.
- ⁶ Laithae aka thui rhoek te na milh sak tih,
hlang thii aka haal neh
hlangthai palat te BOEIPA loh a tuei.
- ⁷ Tedae, kai tah namah kah sitlohnah
a baetawt rhang neh na imkhui la ka kun vetih,
nang hinyahnah neh na bawkim cim taengah ka bakop ni.
- ⁸ Aw BOEIPA, ka lungawn rhoek kawng dongah
na duengnah neh kai mawt lah.
Na longpuei te kai hmai ah dueng khaw dueng sak.
- ⁹ A ka lamkah te cikngae pawt tih,
a khui ah khaw a talnah om.
A olrhong te phuel la ong uh tih, a ol neh hoem uh.
- ¹⁰ Pathen nang loh amih te boe sak nawn.
Amamih kah tholh a khawk dongah a cilkhiih nen te paloe sak.
Namah te n'koek uh dongah amih te heh laeh.
- ¹¹ Tedae namah dongah aka ying boeih loh,
a kohoe uh saeh lamtah kumhal ah tamhoe uh saeh.
Te vaengah amih te na thingthung tih
na ming aka lungnah rhoek loh
namah ming neh sundaep uh saeh.
- ¹² Aka dueng te yoethen na paek.
Aw BOEIPA, anih te kolonah neh
photlinglen bangla na bai sak.

6

Rhennah Ham Thangthuinah

[Rhotoeng aka mawt ham a lung rhet dongkah David Tingtoenglung]

- ¹ Aw BOEIPA, na thintoek neh nan tluung pawt tih,
na kosi neh kai nan toel moenih.
- ² Aw BOEIPA, Kai ka thana sut dongah kai n'rhen mai.
Ka rhuh a hlinghlawk dongah kai n'hoeh sak lah BOEIPA.
- ³ Te dongah ka hinglu loh mat let coeng.

- Tedae BOEIPA nang me hil nim na koe ve?
- ⁴ Aw BOEIPA, ha mael laeh.
Ka hinglu he pumcum sak lamtah,
na sitlohnah neh kai he n'khang lah.
- ⁵ Dueknah khuiah nang aka poek te a om moenih.
Nang te saelkhui lamkah ulong n'uem eh?
- ⁶ Ka hueinah nen khaw ka kohnue coeng tih,
khoyin takuem ka baiphaih dongah puet ka yoka.
Te dongah ka mikphi neh ka soengca ka sulpuem sak.
- ⁷ Ka mik khaw konoinah neh hmaang tih
ka puencak cungkuem dongah ka haimo coeng.
- ⁸ Ka rhah ol he BOEIPA loh a yaak coeng dongah
boethae aka saii boeih kai taeng lamkah nong uh laeh.
- ⁹ BOEIPA loh ka lungmacil a yaak tih,
BOEIPA loh ka thangthuinah a doe.
- ¹⁰ Ka thunkha boeih loh yak uh saeh lamtah darhek let uh saeh.
Mikhaptok ah mael uh saeh lamtah yak uh saeh.

7

Tiktamnah Ham Thangthuinah

[Benjamin capa Kusah kah olka kongah BOEIPA taengah a hlai David kah Omdamlaa]

- ¹ Ka BOEIPA Pathen, namah dongah ka ying.
Kai aka hloem rhoek boeih taeng lamkah
kai n'khang lamtah kai n'huul dae.
- ² Sathueng bangla ka hinglu he pat a ngaeh vetih,
aka huul om pawt ve.
- ³ Ka BOEIPA Pathen, hekah he ka saii mai tih,
ka kut ah dumlai om mai ni.
- ⁴ Kai aka thuung te a thae la ka thuung tih,
lunglilungla la kai aka daengdaeh te ka rheth atah,
- ⁵ Ka hinglu he thunkha thunhling loh
han hloem tih n'kae vaengah,
ka hingnah he diklai ah taelh uh saeh lamtah,
kai kah thangpomnah khaw,
laipi khuila khueh saeh.

(Selah)

- ⁶ Thoo lah BOEIPA kai taengah
aka daengdaeh thinpom rhoek he,
na thintoek neh pai thil lah.
Haenghang lamtah,
kai ham tiktamnah uen lah.
- ⁷ Te dongah namtu rhaengpuei loh,
namah m'vael saeh lamtah,
amih te hmuen sang lamkah ngol thil.
- ⁸ BOEIPA loh pilnam rhoek ke laitloek pah saeh.
Ka duengnah neh ka thincaknah vanbangla,
ka lai han tloek lah BOEIPA.
- ⁹ Halang rhoek kah boethae tah paltham suidae
aka dueng te na cak sak.
Te dongah duengnah Pathen loh lungbuei neh kuel ni a loepdak.

- 10 Lungbuei aka thuem kah khangkung
Pathen tah kai kah photling ni.
- 11 Pathen he a dueng la lai a tloek neh
khohnin takuem ah kosi aka sah Pathen ni.
- 12 Yut pawt koinih a cunghang khaw a tah vetih,
a lii khaw a phuk vetih a nuen ni.
- 13 Te dongah amah ham dueknah tubael a tawn tih
thaltang aka alh te a saii.
- 14 Boethae te a yom tih thakthaenah la
a vawn dongah a hong a hi ni a cun coeng ke.
- 15 Vaam te a vueh tih a too dae
amah loh a saii vaam khuiah amah cungku.
- 16 A thakthaenah te a lu dongla mael vetih
a kuthlahnah khaw a luki ah suntla ni.
- 17 BOEIPA kah a duengnah te ka uem vetih
Khohni BOEIPA ming te ka tingtoeng ni.

8

Pathen kah Thangpomnah neh Hlang kah Muelhtuetnah

[Gittith rhotoeng dongah aka mawt ham David kah tingtoenglung]

- 1 Kaimih kah boeipa YAHWEH tah,
diklai pum ah na ming metlam a khuet tih,
na mueithennah te vaan dongla na khueh mai.
- 2 Nang aka daengdaeh kongah,
thunkha neh phuloh te kangkuen sak ham
camoe neh cahni ka lamkah sarhi na cuen sak.
- 3 Vaan kah na kutngo hla neh aisi boeih
na khueh te ka hmuh vaengah,
- 4 Balae tih hlanghing te na ngaidam tih,
hlang capa te na hip?
- 5 Tedae anih te Pathen lakah
vel na toem sak phoeiah ni,
anh te thangpomnah neh,
rhuepomnah na khuem sak.
- 6 Na kutngo te anih na taemrhah sak tih,
a kho hmuiah,
- 7 tu neh saelhung boeih khaw,
kohong kah rhamsa khaw,
- 8 vaan kah vaa neh tuitunli kongtlang kah
aka kat tuitunli nga khaw boeih na khueh pah.
- 9 Aw BOEIPA, kaimih kah boeipa tah
na ming khaw diklai pum ah khuet tangkik.

9

Pathen kah Tiktamnah Uumnah

[Laayaeh neh aka mawt ham David kah tingtoenglung]

- 1 BOEIPA te ka lungbuei boeih neh ka uem vetih,
namah kah khobaerhambae te boeih ka doek ni.
- 2 Namah dongah ka kohoe vetih sundaep ni,

- Na ming Khohni te ka tingtoeng ni.
³ Ka thunkha rhoek loh ha loe uh vaengah
 a hnuk la paloe uh tih na hmai ah milh uh.
⁴ Ka hamsum nan khueh dongah
 ka dumlai khaw ngolkhoel dongah na ngol thil tih
 duengnah neh lai nan tloek.
⁵ Namtom rhoek khaw na tluung tih halang te na milh sak.
 A ming te kumhal duela na phae yoeyah.
⁶ Thunkha te a yoeyah la imrhong cung uh.
 Khopuei rhoek khaw na phuk tih
 amih kah poekkoepnah khaw bing coeng.
⁷ Tedae BOEIPA tah kumhal duela
 ngol ham amah kah laitloeknah ngolkhoel te a rhoekbah coeng.
⁸ Te dongah lunglai he duengnah neh lai a tloek vetih,
 namtu rhoek ham vanatnah neh lai a tloek ni.
⁹ Te phoeiah BOEIPA tah hlanghnaep pahnep
 aka yook ham mueirhih tue vaengkah imsang la om.
¹⁰ Nang aka tlap tah BOEIPA loh na hnoo pawt dongah
 nang ming aka ming tah namah dongah pangtung ni.
¹¹ Zion ah aka ngol BOEIPA te tingtoeng uh lamtah,
 a bibi te pilnam rhoek taengah puen pa uh.
¹² Amih taengah thii phu aka suk loh,
 mangdaeng kodo kah pangngawlnah te a poek tih hnilh pawh.
¹³ Aw BOEIPA kai n'rhen lah.
 Ka lunguet taengkah phacippahaem he
 ham hmu lamtah dueknah vongka lamkah kai he m'pomsang lah.
¹⁴ Te daengah ni Zion nu kah vongka ah
 nang koehnah boeih a doek uh vetih,
 namah kah khangnah dongah ka omngaih eh.
¹⁵ Namtom rhoek loh amamih kah
 vaam a saii uh khuila amamih buek uh tih
 a dongrhui a thing uh dongah a kho man.
¹⁶ Halang te amah kut kah bisai loh a hlaeh daengah ni,
 BOEIPA loh a tiktamnah a saii te a ming.

Phungding ol
(Selah)

- ¹⁷ Pathen aka hnilh namtom boeih neh
 halang rhoek te Saelkhui la voei uh ni.
¹⁸ Tedae khodaeng te yoeyah la hnilh pawt vetih
 mangdaeng kodo kah ngaiuepnah khaw a yoeyah la pat mahpawh.
¹⁹ Aw BOEIPA thoo lah, hlanghing loh n'tanglue thil boel saeh.
 Namtom he namah hmu ah laitloek pah lah.
²⁰ Aw BOEIPA amih te mueipuelnah na khueh daengah ni
 amih te hlanghing la namtom loh a ming uh eh.

(Selah)

10

- ¹ Aw BOEIPA, balae tih mueirhih tue vaengah
 a hla la na thuh tih na pai?
² Halang kah a hoemnah loh mangdaeng te a hla dae
 tangkhuepnah neh a moeh rhoek long te amamih lat a tuuk.

- ³ Halang tah a hinglu kah hoehammadongah yan uh tih,
aka mueluem loh BOEIPA yah aka bai te a uem.
- ⁴ Halang tah oeknah neh a thintoek a khueh.
Pathen te toem pawt tih,
a thuepnah boeih dongah om pawh.
- ⁵ A longpuei, a longpuei te a tue boeih ah killkul.
Na laitloeknah te anih hmai lamloh a sang pah.
Anih aka daengdaeh boeih khaw amamih te lat a sat.
- ⁶ A lungbuei ah, "Thawnpuei lamkah
thawnpuei due ka tuen pawt vetih
ka yoethae mahpawh," a ti.
- ⁷ A ka dongah olthae olkha,
hlangthai palat neh hnaephnapnah bae tih
a lai dongah thakthaenah neh boethae ni aka om.
- ⁸ Vong kaep kah rhong ah ngol tih,
a huephael ah ommongsitoe a ngawn.
A mik neh mangdaeng mangtok te a mae uh.
- ⁹ Mangdaeng te tuuk ham a huephael kah
po khuiah sathueng bangla a rhongngol.
Mangdaeng te a tuuk vaengah amah kah lawk neh a sol.
- ¹⁰ Te dongah paep la paep tih
a ngawm phoeiah tah tatthai khaw
a pilnu hmuiah ni mangdaeng mangtok la a cungku.
- ¹¹ A lungbuei ah, "Pathen loh a hnilh coeng,
a maelhmai a thuh tih yoeyah la hmu mahpawh," a ti.
- ¹² Aw BOEIPA Pathen thoo lah,
na kut thueng lah.
Mangdaeng kodo te nang loh hnilh boeh.
- ¹³ Balae tih halang loh Pathen yah a bai te
amah lungbuei ah, "Nan cae tang mahpawh," a ti?
- ¹⁴ Tedae, na hmuh coeng dongah,
thakthaenah neh konoinah,
na kut dongah khueh ham na paelki.
Namah tah cadah aka bom la na om dongah,
na taengah mangdaeng mangtok khaw a hal.
- ¹⁵ Boethae halang kah a ban te khaem pah.
A halangnah te cae pah lamtah hlun boeh.
- ¹⁶ BOEIPA tah kumhal ah manghai yoeyah tih,
a khohmuen kah namtom rhoek tah milh uh ni.
- ¹⁷ Kodo rhoek kah ngaihlihnah te
BOEIPA nang loh na hna neh na hnatum tih,
na yaak dongah, a lungbuei na cikngae sak.
- ¹⁸ Cadah neh hlanghnaep pahnep ham laitloek pah.
Diklai lamkah hlanghing taengah,
a sarhing ham te koep khoep boel saeh.

11

BOEIPA dongah Yingnah

[Aka mawt ham David kah]

- ¹ BOEIPA dongah ka ying coeng.
Metlamlae ka hinglu te vaa bangla
na tlang dongah rhaehba khaw rhaehba mai na ti?
- ² Halang rhoek loh lungbuei aka thuem rhoek te
a hmuep lamloh kah ham,
lirhui dongah thaltang a mop uh tih
lii a phuk uh thil ke.
- ³ A yung a paa te a koengloeng uh vaengah
aka dueng loh balae a saii thai?
- ⁴ BOEIPA tah amah kah bawkim cim ah om.
BOEIPA kah a ngolkhoel tah vaan ah om.
Hlang capa rhoek te a mik neh
a dawn tih a mikkhu neh a noem.
- ⁵ BOEIPA loh aka dueng neh aka halang te a noem vaengah
kuthlahnah aka lungnah te
BOEIPA kah a hinglu loh a hmuhuet.
- ⁶ Halang tah hmai pael neh kat a tlan thil vetih
yilh ling boengloeng te a buham nah ni.
- ⁷ Duengnah BOEIPA tah a dueng dongah
a thuem aka lungnah rhoek long ni
a maelhmai a hmuh uh eh.

12

Halang kah Hnaemtaeknah

[Aka mawt ham David kah Sheminith Tingtoeng]

- ¹ BOEIPA, hlangcim om pawt tih
hlang kah capa rhoek khuikah
oltak rhoek khaw a milh coeng dongah n'khang dae.
- ² A hui taengah a poeyoek la rhip cal uh tih,
a hmui khaw hnal.
A lungbuei neh a lungbuei ah voek uh thae.
- ³ Duelhduelh aka cal tih a hmui a lai
aka hnal boeih te BOEIPA loh rhet pa saeh.
- ⁴ Mah kah hmui lai neh n'na bitni.
Unim mamih kah boei?" a ti uh.
- ⁵ Mangdaeng kah rhoelrhanah kongah,
khodaeng rhoek a kiinah kongah ka thoo pawn ni.
BOEIPA loh, "A taengah a sat hlang te,
khangnah khuila ka khueh ni," a ti.
- ⁶ BOEIPA kah olthui tah aka caih olthui ni.
Diklai hmaihueng khuiah voei rhih
a ciil tangtae cak te a picai ni.
- ⁷ BOEIPA nang loh,
tebang thawnpuei taeng lamloh nan dawn nan dah vetih,
kumhal duela nan kueinah ni.
- ⁸ Halang loh kaepvai a tluak vaengah,
hlang capa rhoek loh hlangyoe a pomsang ni.

13

Loeihnah Ham Bihnah

[Aka mawt ham David kah Tingtoenglung]

- ¹ Aw BOEIPA, mevaeng hil nim kai nan hnilh yoeyah ve?
Mevaeng hil nim na maelhmai te
kai taeng lamkah na thuh ve?
- ² Mevaeng hil nim ka thinko kah
hnin takuem kothae la ka hinglu he cilsuep ka dul hawl ve?
Mevaeng hil nim kai sokah ka thunkha loh caemthang a rhuk ve?
- ³ Aw ka BOEIPA Pathen paelki lamtah kai he n'doo dae.
Ka mik mah han tueng sak dueknah khuila ka ip ve.
- ⁴ Ka thunkha loh, "Anih ka na coeng," a ti vetih
ka bung vaengah ka rhal rhoek te omngaih uh ve.
- ⁵ Tedae kai tah na sitlohnah dongah ka pangtung tih
namah kah khangnah dongah ka lungbuei omngaih.
- ⁶ BOEIPA te kai ham a then dongah ka hlai ni.

14

Hlangtholh Mueihlip

[Aka mawt ham David kah]

- ¹ Hlang ang loh amah lungbuei neh,
"Pathen om pawh," a ti dongah poci uh tih,
a bibi khaw tueilaeh kap.
A then aka saii khaw om pawh.
- ² Vaan lamkah BOEIPA loh
hlang ca rhoek te hmuh hamla a dan.
Pathen aka toem lungming khaw om van nim?
- ³ Hlang boeih loh thikat la taengphael uh tih rhonging uh.
A then aka saii om pawh.
Pakhat khaw om pawh.
- ⁴ Ka pilnam vaidam la aka bai tih aka yoop,
BOEIPA aka khue mueh,
boethae aka saii boeih loh ming mahpawt nim?
- ⁵ Aka dueng thawnpuei taengah
Pathen a om dongah birhihnah neh pahoi birhih uh.
- ⁶ Mangdaeng kah a cilsuep te na rholrhak cakhaw
BOEIPA te anih kah hlipyingnah ni.
- ⁷ Zion lamkah Israel khangnah u long hang khuen.
BOEIPA loh a pilnam thongtla te a lat vaengah
Jakob omngaih saeh lamtah Israel a kohoe saeh.

15

Hlangcim Mueihlip

[David kah Tingtoenglung]

- ¹ Aw BOEIPA nang kah dap ah unim aka bakupep eh?
Na tlang cim dongah unim kho aka sa?
- ² Cuemthuek la aka pongpa tih
duengnah aka saii neh
a thinko dang lamkah oltak aka thui,
- ³ a lai neh aka thainawn mueh,
a hui taengah a thae aka saii mueh neh
a hui te kokhahnah aka khueh pawh,

- ⁴ Amah mikhmuh ah a sawtsit te a hnaep.
 Tedaе BOEIPA aka rhih te a oep dongah
 talh sak ham toemngam cakhaw aka voei mueh,
⁵ A tangka a casai la aka pu pawh,
 ommongsitoe taengkah kapbaih aka lo pawh,
 he rhoek boeih aka saii tah kumhal ah tuen mahpawh.

16

BOEIPA dongah Ngaikhueknah

[David kah Laa]

- ¹ Aw Boeipa Pathen namah dongah
 ka ying tih kai n'dawndah lah.
² Ka Boeipa Yahovah namah taengah,
 "Nang phoeiah tah ka hnothen a om moenih," ka ti.
³ Diklai ah aka cim tih,
 aka khuet boeih taengah ka naep.
⁴ A tloe aka oei rhoek tah a nganboh la pung.
 Amih thii te tuisi ka bueih pawt vetih
 ka hmuilai neh amih ming te ka khuen mahpawh.
⁵ BOEIPA tah kai kah buham
 khoyo neh ka boengloeng la om.
 Namah loh ka hmulung khaw na duel.
⁶ Rhilong khaw kai ham tah,
 hmuennaep ah cet tih,
 kai ham rho then ngawn coeng.
⁷ Kai aka uen aka to
 BOEIPA te a yoethen saeh.
 Khoyin ah khaw ka kuel loh kamah n'toel.
⁸ BOEIPA loh kai kah bantang ben ah om tih,
 kamah hmai la ka mop taitu dongah ka tuen mahpawh.
⁹ Te dongah ka lungbuei a kohoe tih
 ka thangpomnah loh a omngaih vaengah,
 ka pumsa khaw ngaikhuek la duem ni.
¹⁰ Ka hinglu he Saelkhui la na hnoo pawt vetih,
 namah kah hlangcim te hlan na hmuh sak mahpawh.
¹¹ Hingnah caehlong te kai nan tueng tih,
 na hmai ah kohoenah kodam la om.
 Na bantang kut ah a yoeyah la ka ngailaem.

17

Hoeptlang Ham Thangthuinah

[David kah Thangthuinah]

- ¹ Duengnah he han ya lah BOEIPA!
 ka tamlung he hnatum lamtah
 ka ka ah hlangthai palat om kolla
 ka thangthuinah he na hna han kaeng lah.
² Ka laitloeknah he namah taeng lamkah
 halo saeh lamtah na mik loh vanatnah te hmuh van saeh.
³ Ka lungbuei he noem lah,

- khoyin ah nan cawh tih kai nan picai dae na hmu moenih.
 Ka ka he a tholh pawt ham ka mangtaeng coeng.
- ⁴ Hlang kah thaphu dongah
 na hmuilai lamkah olka nen ni
 kai loh dingca kah a caehlong te ka rhael.
- ⁵ Na namtlak kah ka khokan khaw
 ka kho a paloe pawt ham n'duel dae.
- ⁶ Kai nan doo dongah kamah loh nang ni kang khue.
 Pathen aw kai taengla na hna han duen lamtah
 ka olthui he hnatin lah.
- ⁷ Caemrhal lamkah aka ying rhoek te
 na bantang kut neh aka khang,
 na sitlohnah tah khobaerhambae la tueng.
- ⁸ Na mikhmuh ah thenhnaih nu bangla
 na phae hlip ah kai n'ying sak lamtah,
- ⁹ kai aka rhoelrhak sak halang rhoek neh,
 kai taengah ka hinglu aka vael
 ka thunkha rhoek hmai lamkah kai he n'dawndah lah.
- ¹⁰ Amih te a komoelh uh,
 a kam a khuap uh tih hoemdamnah a thui uh.
- ¹¹ Tahae ah kaimih kah khokan te a hil uh tih
 amih mik loh kaimih he m'vae uh coeng.
 Kaimih he Diklai la aka tulh ham tawn uh.
- ¹² A mueisa mah rhamsa ngaeh ham
 aka moo sathueng neh sathuengca bangla
 a huephael ah kho a sak.
- ¹³ Aw BOEIPA thoo lah,
 anih hmai ah khoep mah lamtah bung sak.
 Na cunghang neh halang kut lamkah
 ka hinglu he han hlah lah.
- ¹⁴ BOEIPA namah kut dongkah hlang rhoek lamloh,
 khosaknah lamkah hlang rhoek lamloh,
 na hingnah dongah amih kah hamsum khaw
 na khoem pah tih a bung na hah sak.
 Ca rhoek khaw hah uh tih a coih te
 a camoe patoeng ham a paih uh.
- ¹⁵ Kai ngawn tah,
 duengnah dongah na maelhmai ka hmuh vetih,
 namah kah mui la ka haenghang vaengah,
 ngaikhuek la ka om ni.

18

Loeihnah dongah Koehnah

[Aka mawt ham, A thunkha boeih kah kut neh Saul kut lamkah a BOEIPA loh a huul
 khohnin vaengah hekah laa lung he BOEIPA taengah aka thui David, BOEIPA sal kah]

- ¹ Te dongah, "Kai kah ka thadueng,
 BOEIPA nang te kan haidam," a ti.
- ² BOEIPA tah ka thaelpang,
 ka rhalvong neh kai aka hlaut, ka Pathen,
 ka lungpang la om.
 Amah dongah ka ying tih ka photling,

- daemnah molsom, neh ka imsang la om.
- ³ Thangthen ham aka koih BOEIPA te
ka khue vaengah ka thunkha rhoek kut lamkah ka daem.
- ⁴ Dueknah rhuihet loh kai n'yen tih
aka muen soklong loh kai n'let sak.
- ⁵ Saelkhui kah rhuihet loh kai m'ven tih
dueknah hlaeh loh kai m'mah.
- ⁶ Ka kho a bing vaengah BOEIPA te ka khue tih
ka Pathen taengah ka pang.
A bawkim lamloh ka ol a yaak tih
ka pang ol loh amah hmai neh a hna khuila a pha.
- ⁷ Te vaengah diklai tuen tih hinghuen.
Amah taengah a sai dongah
tlang yung rhoek khaw tlai uh tih tuen uh.
- ⁸ A hnarhong lamkah hmaikhu thoeng tih
a ka lamkah hmai loh a laeh vaengah hmai-alh khaw tak.
- ⁹ Te phoeiah vaan te a koiloep tih
a suntlak vaengah yinnah tah a kho hmui la pawk.
- ¹⁰ Cherub dongah ngol bal tih a ding vaengah
khohli phae soah ding hang.
- ¹¹ Khohmuep te a kaepvai kah a hlipyingnah la,
khomong khomai kah tamyin tui te a dungtlungim la a khueh.
- ¹² Amah hmai kah a aa te a khomai khui lamkah
rhael neh hmai alh la coe.
- ¹³ Te phoeiah BOEIPA tah vaan lamkah loh ha kawk tih
Khohni loh a ol a huel vaengah rhael neh hmai alh la thoeng.
- ¹⁴ A thaltang a kah tih amih te a taek a yaak.
Rhaek neh a daeh tih amih te a khawkkhek.
- ¹⁵ Na thintoek kah na hiil yilh neh
BOEIPA nang kah tluungnah dongah
sokca kah tui phoe tih lunglai khaw a yung hoep.
- ¹⁶ A sang lamloh yueng uh tih
tui dueng khui kah kai he n'tuuk tih n'doek.
- ¹⁷ Kai ham tah tlung uh coeng dae
ka thunkha hlangtlung taeng lamkah neh
ka lunguet taeng lamloh kai n'huul.
- ¹⁸ Ka rhainah khohnin ah amih loh kai m'mah uh cakhaw
kai ham tukcawt longkhawn la BOEIPA om.
- ¹⁹ Tedae ka khuiah a naep dongah
kai he a hoengpoeknah la n'thak tih kai n'pumcum sak.
- ²⁰ Ka duengnah bangla BOEIPA loh kai n'thuung tih
ka kut kah cimcaihnah vanbangla kai taengah ha mael.
- ²¹ BOEIPA kah longpuei ka ngaithuen tih
ka Pathen taeng lamkah ka poehlip van pawh.
- ²² Te dongah a laitloeknah boeih te kamah hmai ah ka khueh tih
a khosing te kamah taeng lamkah ka phaelh pawh.
- ²³ Amah hmaiah cuemthuek la ka om tih
kamah kah thaesainah lamloh ka cue uh.
- ²⁴ Te dongah ka duengnah neh
amah mikhmuh ah ka kut kah cimcaihnah vanbangla
kai taengah BOEIPA loh n'thuung coeng.

- 25 Hingcim taengah uepom la na om tih,
 cuemthuek hlang taengah na cungkuem coeng.
 26 Aka meet uh taengah na meet uh tih,
 voeldak te tah na hnueih.
 27 Namah loh pilnam mangdaeng te na khang tih
 mikhmuh kah aka pomsang rhoek khaw na kunyun sak.
 28 Ka BOEIPA Pathen namah loh ka hmaithoi nan tok tih
 ka hmaisuep khaw a tue.
 29 Namah neh caem ka poeng tih
 ka Pathen nen tah pangbueng khaw ka poe thai.
 30 Pathen tah a longpuei khangmai tih
 BOEIPA tah olthui a cimcaih dongah
 anih khuiah aka ying boeih ham tah photling la a om pah.
 31 BOEIPA phoeiah Pathen te unim?
 Mamih kah Pathen phoeiah tah unim lungpang bal?
 32 Pathen loh kai he khuehtawn m'vah sak tih,
 ka longpuei khangmai la a khueh.
 33 Ka kho he sayuk bangla han saii tih,
 ka hmuensang ah kai m'pai sak.
 34 Ka kut he caemtloek ham a cang tih,
 ka ban loh rhohum lii khaw a phuk thai.
 35 Namah kah khangnah photling te kai taengah nan paek tih,
 na bantang kut loh kai n'duel.
 Te dongah na kodonah neh kai nan rhoeng sak.
 36 Ka kungdak kah ka kholaeh khaw na aeh dongah
 ka kho paloe pawh.
 37 Ka thunkha rhoek te ka hloem tih amih te ka kae phoeiah
 amih ka khah hlanah ka balkhong moenih.
 38 Amih te ka phop sak daengah ni
 thoo uh thai pawt tih ka kho tangah a bakop uh.
 39 Caemtloek ham khaw kai he thadueng nan vah sak tih
 kai aka tlai thil rhoek te kamah hmuila na koisu.
 40 Te dongah ka thunkha rhoek kah a rhawn te
 kai taengah na duen sak tih ka lunguet te ka biit.
 41 BOEIPA taengah pang uh coeng dae
 khang voel pawt tih amih te doo voel pawh.
 42 Te dongah amih te khohli hman kah laipi bangla
 ka neet tih long kah tangnong bangla ka hawk.
 43 Pilnam kah tuituknah khui lamkah kai nan hlawt.
 Namtom kah a lu la kai nan khueh te
 aka ming pawh pilnam loh kai taengah tho a thueng.
 44 Ka ol te a hna dongah olthang la a yaak uh vaengah
 kholong ca rhoek loh kai taengah mai a tum uh.
 45 Kholong ca rhoek loh tahah uh tih
 a vongtung khui lamkah samoe uh.
 46 BOEIPA he hingnah la a om dongah
 ka lungpang tah a yoethen pai tih
 ka daemnah Pathen tah pomsang pai saeh.
 47 Pathen loh kai hamla
 tawnlohnah a paek dongah

- kai dangah ni pilnam a voek.
⁴⁸ Ka thunkha rhoek taeng lamkah kai nan hlawt,
 kai aka tlai thil soah kai nan pomsang bal.
 Hlang kah kuthlahnah lamkah kai nan huul.
⁴⁹ Te dongah BOEIPA nang te
 namtom taengah kan uem vetih
 na ming te ka tingtoeng ni.
⁵⁰ A manghai kah khangnah tah len khaw len pai.
 Te dongah ni sitlohnah he a koelh taengah khaw,
 David neh a tiingan taengah khaw
 kumhal duela a saii pah.

19

A Cabu Cim neh A Saihluen

[Aka mawt ham David kah tingtoenglung]

- ¹ Vaan loh Pathen kah thangpomnah a doek tih,
 bangyai loh a kut dongkah bibi te a doek.
² Hnin at phoeiah hnin at a olkhueh te a thaa tih,
 yin at phoeiah yin at mingnah m'paek.
³ olkhueh om pawt tih olka khaw om pawh.
 Amih ol yaak mueh la om dae,
⁴ diklai pum ah amih ol te cet tih,
 amih olthui loh lunglai a bawtnah te a pha.
 Khomik ham vaan ah dap a tuk pah.
⁵ Te dongah khomik te yulo bangla imkhui lamkah halo tih,
 caehlong ah aka yong ham hlangrhalh bangla ngaingaih.
⁶ Vaan a bawt lamkah ha thoeng tih,
 a bawt due a hilnah dongah,
 khobae lamkah aka ying om pawh.
⁷ BOEIPA kah olkhueng tah a cuemthuek dongah
 ka hinglu loh a dawn sai.
 BOEIPA kah olphong he thuem tih,
 hlangyoe khaw a cueih sak.
⁸ BOEIPA kah olrhi tah a thuem dongah lungbuei ko a hoe sak.
 BOEIPA kah olpaek tah a cil dongah mik a tueng sak.
⁹ BOEIPA hinyahnah he a cimcaih dongah a yoeyah la cak.
 BOEIPA kah laitloeknah oltak neh thikat la tang uh.
¹⁰ Sui lakah naikap tih, suicilh lakah oe ngai.
 Khoitui neh khoitak khuikah khoilitui lakah didip.
¹¹ Te rhoek nen ni na sal loh na thuituen te a kuem tih,
 thapang khaw a yet.
¹² U long nim a tholhhik khaw a yakming tih,
 a thuh nah lamloh kai m'hmil.
¹³ Na sal he thinlen khui lamkah nan hloh tih,
 thinlen loh kai soah n'taemrhah pawt daengah ni ka sueng vetih,
 dum puei lai puei khui lamkah m'hmil eh.
¹⁴ Ka ol ka ka neh ka lungbuei kah
 phungding ol he ka lungpang neh
 kai aka tlan BOEIPA nang hmai ah

kolonah la om uh saeh.

20

Caem Khui Lamloh Loeihnah

[Aka mawt ham David kah Tingtoenglung]

¹ Citcai hnin vaengah BOEIPA loh nang n'doo saeh lamtah,
Jakob kah Pathen ming neh n'hoeptlang saeh.

² Nang aka bomkung te hmuencim lamkah
han tueih saeh lamtah Zion lamkah nang n'duel saeh.

³ Na khosaa boeih te han poek saeh lamtah
na hmueihhlutnah te han doe saeh.

(Selah)

⁴ Namah thinko bangla nang taengah m'pae saeh lamtah
na cilsuep boeih khaw han soep sak saeh.

⁵ Nang kah khangnah dongah ka tamhoe uh vetih,
Mamih kah Pathen ming neh hnitai n'tai uh ni.
Na huithuinah boeih te BOEIPA loh han soep sak saeh.

⁶ Amah kah a koelh te BOEIPA loh a khang tih
a bantang kah daemnah thayung thamal neh
vaan hmuencim lamkah a doo tila ka ming.

⁷ Leng dongkah rhoek neh marhang dongkah rhoek khaw om uh dae
kaimih tah mamih BOEIPA Pathen ming ni ka thoel uh.

⁸ Amih te kha uh tih cungku uh cakhaw
mamih tah n'thoo uh tih n'rhalrhing uh.

⁹ Aw BOEIPA manghai ke han khang lamtah
tihnin ah kan khue uh te khaw han doo saeh.

21

Manghai Caemthang

[Aka mawt ham David kah tingtoenglung]

¹ BOEIPA nang kah sarhi dongah manghai a kohoe tih,
namah kah khangnah dongah bahoeng omngaih.

² Anih ham a lungbuei kah a ngaihlihnah khaw na doo tih,
a hmuilai kah a kueknah te na hloh pah pawh.

(Selah)

³ Anih te yoethennah then neh na doe tih
a lu ah suicilh rhuisam na khueh pah.

⁴ Namah taengkah hingnah ham bih vaengah
anih ham kumhal ah khohnin na puh sak tih na paek yoeyah.

⁵ Nang kah khangnah lamloh a thangpomnah tanglue tih,
mueithennah neh rhuepomnah te anih dongah na hal coeng.

⁶ Anih te yoethennah na paek yoeyah dongah
namah hmai kah kohoenah neh a ko na hoe sak.

⁷ Te dongah manghai loh BOEIPA dongah pangtung tih,
Khohni kah sitlohnah rhang neh tuen voel mahpawh.

⁸ Na thunkha boeih te na kut loh a hmuh vetih,
na lunguet rhoek khaw na bantang kut loh a tuuk bitni.

⁹ Namah na phoe tue vaengah
amih te hmaipom hmai bangla na khueh bitni.
BOEIPA kah a thintoek loh amih te a dolh vetih
hmai loh a hlawp ni.

- 10 Amih kah a thaihtae te diklai lamkah,
amih kah tiingan khaw hlang capa rhoek
khui lamkah na milh sak ni.
- 11 Nang taengah tangkhuepnah a thae la moeh uh tih
n'taeng uh dae a phu uh hae moenih.
- 12 Tedae na liva neh amih maelhmai te
na nuen vaengah amih te a hnuk la na rhoe bitni.
- 13 BOEIPA te pomsang pai saeh.
Na sarhi te ka hlai uh vetih
na thayung thamal te ka tingtoeng uh ni.

22

Patang Lamloh Thangpomnah Dongah

[Mincang ah sayuk rhuinu taengah aka mawt ham David kah Tingtoenglung]

- 1 Ka Pathen, ka Pathen,
ba ham lae kai nan hnoo sut tih kai kah khangnah,
ka kawknah ol neh nan lakhla tak?
- 2 Aw ka Pathen kothaih ah ka pang dae nan doo pawt tih
khoyin ah khaw ka duemnah om pawh.
- 3 Tedae nang tah Israel kah koehnah dongah
a cim la na ngol coeng.
- 4 A pa rhoek loh nang dongah pangtung uh.
A pangtung uh dongah amih te na hlawt.
- 5 Nang taengah pang uh tih a poeng a hal uh coeng.
Nang dongah pangtung uh tih yak uh pawh.
- 6 Tedae kai he talam ni, hlang moenih.
Hlang kah kokhahnah neh pilnam kah a hnaep hlang ni.
- 7 Kai aka hmu boeih loh, kai taengah a hmui te
a saibaeh uh phoeiah lu a hinghuen uh tih,
- 8 "BOEIPA dongah a hmae dongah
BOEIPA amah dongah hangdang saeh
anah te hlawt saeh lamtah huul saeh," tila n'tamdaeng uh.
- 9 Tedae namah loh bung khui lamkah kai nan poh tih,
a nu kah rhangsuk dongah kai nan pangtung sak.
- 10 Bung khui lamkah ka om paek vaengah nang dongah ka voei uh.
A nu bung khui lamkah mah nang he kai kah Pathen ni.
- 11 Citcai loh ha yoei tih aka bom khaw a om pawt dongah
kai taeng lamkah n'lakhla tak boeh.
- 12 Kai he vaitotal rhoek loh mup m'vael uh tih
Bashan vaito aka lueng rhoek loh kai n'dum uh.
- 13 Sa aka nget tih aka kaw k sathueng bangla
kai taengah a ka a ang uh.
- 14 Tui bangla n'hawk uh tih ka rhuh khaw boeih phit coeng.
Ka lungbuei he khoirhat bangla om tih
ka ko khui ah paci coeng.
- 15 Ka thadueng he paikaek bangla rhae tih,
ka lai khaw ka dang la kap coeng.
Te dongah dueknah laipi khuila kai nan tloeng.
- 16 Ui rhoek loh kai n'hil uh tih,

- thaehuets hlangboel loh kai m'vael.
 Ka kut ka kho han toeh uh.
 17 Ka rhuh boeih ka tae thai.
 Amih loh kai he m'paelki uh tih m'hmuuh uh.
 18 Ka himbai te amamih tael uh thae tih
 kai kah pueinak ham hmulung a naan uh.
 19 Tedae BOEIPA nang loh n'lakhla tak boeh.
 Ka thayung aw kai bomnah ham ha tawn uh laeh.
 20 Ka hinglu he cunghang lamkah,
 ka oingaih cangloeng te ui kut lamkah han huul lah.
 21 Sathueng ka lamkah kai n'khang lamtah
 cung ki dong lamkah kai he n'doo lah.
 22 Ka manuca taengah na ming ka doek vetih
 namah te hlangping lakli ah kan thangthen eh.
 23 BOEIPA aka rhih rhoek loh amah te thangthen uh.
 Jakob kah tiingan boeih loh amah te oep uh lamtah
 Israel tiingan boeih loh amah taengah bakuep uh.
 24 Mangdaeng te hnaep pawt tih citcai khaw tui pawh.
 A maelhmai te anih taeng lamloh thuh pawt tih,
 amah taengla a pang vaengah a yaak pah.
 25 Nang lamloh hlangping pasae taengah
 koehnah ka khueh vetih
 BOEIPA aka rhih rhoek taengah ka olcaeng ka thuung ni.
 26 Kodo buh a caak uh vetih hah uh ni.
 Amah aka toem rhoek loh BOEIPA a thangthen uh ni.
 Nangmih kah thinko te a yoeyah la hing ni.
 27 Kho bawt kho le boeih loh a poek uh vaengah
 BOEIPA taengla ha bal uh vetih
 namtom huiko boeih loh namah hmai ah bakop uh bitni.
 28 Mangpa neh namtom taemrhah he BOEIPA hut ni.
 29 Diklai kuirhang boeih loh a caak uh vetih
 anih hmai ah bakop uh ni.
 Laipi la aka suntla neh a hinglu
 aka hing pawt boeih khaw cungkueng uh ni.
 30 A tii a ngan loh amah taengah tho a thueng uh vetih,
 thawnpuei taengah Boeipa kawng a doek ni.
 31 Pilnam la saii ham a cun taengla halo uh vetih
 BOEIPA kah duengnah te a doek uh ni.

23

Tudawn Then

[David kah Tingtoenglung]

- 1 BOEIPA loh kai n'dawn dongah,
 m'vaitah mahpawh.
 2 Toitlim annoe ah kai n'kol sak tih,
 duemnahn tui taengla kai n'khool.
 3 Ka hinglu han thoelh tih,
 amah ming ham duengnah namtlak ah kai m'mawt.
 4 Dueknah hlipkhup kolrhaw ah ka caeh vaengah pataeng,

- nang loh namah kah mancai neh kai nan om puei tih,
 na conghol loh kai n'hloep dongah
 yoethaenah khaw ka rhih pawh.
- ⁵ Kai aka daengdaeh hmaiah pataeng,
 kai mikhmuh ah caboei nan tawn.
 Ka lu he situi neh na men sak tih,
 ka boengloeng he a coihdanah om.
- ⁶ Ka hingnah tue puet te,
 hnothen neh sitlohnah bueng loh
 kai n'hloem saeh lamtah,
 BOEIPA im ah khohnin takuem kho ka sa eh.

24

Thangpomnah Manghai

[David kah Tingtoenglung]

- ¹ Diklai neh a cungkuem khaw,
 lunglai neh anih dongkah
 khosa rhoek khaw BOEIPA kah ni.
- ² Amah loh tuitunli dongah a sut tih
 tuiva dongah a pai sak.
- ³ BOEIPA tlang la unim aka luei vetih
 a hmuen cim ah unim aka pai eh?
- ⁴ A kut aka ommongsitoe tih thinko aka caih,
 a hinglu loh a poeyoek la aka nuen pawh,
 hlangthai palat la ol aka caeng pawt long ni,
- ⁵ BOEIPA taeng lamkah yoethennah neh daemnah
 Pathen amah taengkah duengnah te a dang eh.
- ⁶ BOEIPA te a tlap la aka tlap thawnpuei tah
 Jakob Pathen namah maelhmai aka tlap rhoek pai ni.

(Selah)

- ⁷ Aw vongka rhoek na lu dangrhoek uh lah.
 Khosuen thohka rhoek khaw pom uh hang lamtah
 thangpomnah manghai kun lah saeh.
- ⁸ Thangpomnah manghai he unim?
 BOEIPA hlangtlung pa-al neh hlangrhalh pai ni.
 BOEIPA tah caemtloek hlangrhalh pai ni.
- ⁹ Aw vongka rhoek na lu dangrhoek uh lah.
 Khosuen thohka rhoek khaw rhoep uh lamtah
 thangpomnah manghai kun lah saeh.
- ¹⁰ Thangpomnah manghai amah he unim?
 Thangpomnah manghai tah
 caempuei BOEIPA amah pai ni.

(Selah)

25

Boeipa Dongah Hangdangnah

[David kah]

- ¹ BOEIPA nang taengla ka hinglu kan nawn.

- 2 Ka Pathen nang dongah ka pangtung nah.
Yah m'poh sak boeh.
Ka thunkha loh kai soah sundaep boel saeh.
- 3 Nang aka lamtawn boeih tah yahpok uh pawt vetih,
lunglilungla la aka hnukpoh rhoek tah yak uh ni.
- 4 BOEIPA na longpuei te kai n'tueng lamtah
na caehlong te kai n'cang puei lah.
- 5 Na oltak dongla kai n'hoihaeng lamtah kai n'cang puei lah.
Namah tah ka daemnah Pathen la na om dongah
nang te khohnin yung ah kan lamtawn.
- 6 BOEIPA nang kah haidamnah neh
khosuen lamkah na sitlohnah te poek lah.
- 7 Ka camoe kah tholhnah neh
ka boekoek te na poek moenih.
BOEIPA nang kah thennah dongah
na sitlohnah bangla kai he nan poek.
- 8 BOEIPA tah then tih thuem.
Te dongah hlangtholh rhoek te
longpuei ah a thuinuet.
- 9 Kodo rhoek te tiktamnah neh a hoihaeng tih
kodo rhoek te a longpuei neh a cang puei.
- 10 BOEIPA kah caehlong boeih tah,
a paipi neh a olphong aka kueinah rhoek ham
sitlohnah neh uepomnah la om.
- 11 Aw BOEIPA na ming khoem lamtah
kai kah thaesainah len mai cakhaw
khodawk han ngai mai.
- 12 BOEIPA aka rhih hlang he unim?
Anih ni longpuei ah a coelh vetih a thuinuet eh.
- 13 Hnothen dongah a hinglu loh rhaeh rhong vetih
a tiingan loh khohmuen a pang uh ni.
- 14 Amah aka rhih rhoek te
BOEIPA loh baecenol neh a paipi a ming sak.
- 15 Ka mik loh BOEIPA dongah
a hmaitang taitu dongah
ka kho he lawk dong lamloh a doek.
- 16 Kai oingaih cangloeng neh mangdaeng
ham ka taengla ha mael lamtah kai n'rhen dae.
- 17 Ka thinko citcai loh pungtai tih
khobing khui lamkah kai n'lo lah.
- 18 Kai kah phacip phabaem neh ka thakthaenah he
hmu lamtah ka tholh boeih te khuen lah.
- 19 Ka thunkha rhoek loh metlam a pungtai uh tih
kuthlahnah loh hmuhuetnah neh
kai m'hmuet uh he ham hmu lah.
- 20 Ka hinglu he dawndah lamtah kai n'huul dae.
Nang dongah ka ying dongah yah m'poh sak boeh.
- 21 Nang kan lamtawn dongah thincaknah,
duengnah loh kai n'kueinah uh saeh.
- 22 Aw Pathen Israel te
citcai boeih lamkah lat lah.

26

Tang sak Ham Thangthuinah

[David kah]

- ¹ Aw BOEIPA, kai he lai han tloek lah.
Thincaknah neh ka cet tih
BOEIPA te ka pangtung dongah ka dinghae pawh.
- ² Aw BOEIPA kai he n'loepdak lamtah
kai he n'noemcai lah.
Ka kuel neh lungbuei he picai la picai mai.
- ³ Ka mik dongah na sitlohnah ka hmaitang tih
na oltak dongah ka cet.
- ⁴ Hlang taengah a poeyoek la ka ngol pawt tih
aka thuhrhawk neh ka yok pawh.
- ⁵ Thaehuets rhoek kah a hlangping te
ka thinah tih halang rhoek taengah ka ngol pawh.
- ⁶ Ka kut he cimnah neh ka silh tih,
BOEIPA nang kah hmueihtuk te ka hil he,
- ⁷ Uemonah ol te ka doek tih
namah kah khobaerhambae boeih te ka tae.
- ⁸ Aw BOEIPA, na lum-im khuirhung neh
na thangpomnah dungtlungim hmuen te ka lungnah.
- ⁹ Ka hinglu he hlangtholh rhoek neh,
ka hingnah he thii aka hal hlang rhoek taengla coi boeh.
- ¹⁰ Amih kut dongah khonuen rhamtat om tih
a bantang kut ah kapbaih a poem uh.
- ¹¹ Tedae kai tah kamah thincaknah neh ka cet.
Kai n'lat lamtah kai n'rhen lah.
- ¹² Ka kho he tlangkol ah pai tih
khangkhung lakli ah BOEIPA te a yoethen pai ni.

27

Ka Lunghim

[David kah]

- ¹ BOEIPA tah ka vangnah neh ka daemnah ni.
Unim ka rhih bal eh.
BOEIPA tah ka hingnah lunghim ni.
Unim ka rhih pueng eh?
- ² Thaehuets ka rhal rhoek neh
ka thunkha rhoek loh ka saa caak ham
ka taengla halo vaengah paloe uh vetih cungku uh ni.
- ³ Caem loh ka taengah rhaeh cakhaw
ka lungbuei loh rhih mahpawh.
Caemtloek loh kai taengah a thoh vaengah
he khaw ka pangtung ni.
- ⁴ Ka hingnah khohnin boeih he BOEIPA im ah khosak tih
BOEIPA kah mueithen te hmuh ham neh
a bawkim ah hnukdawn ham pakhat bueng te ka hue tih
BOEIPA taengah ka bih.
- ⁵ Yoethae hnin ah amah kah po ah kai n'khoem ni.
A dap kah a huephael ah kai n'thuh vetih
lungpang sola kai n'pomsang ni.

- ⁶ Ka kaepvai kah ka thunkha rhoek sola
 ka lu a pomsang pawn vetih
 amah kah dap ah hmueih ka nawn ni.
 Tamlung neh ka hlai vetih
 BOEIPA te ka tingtoeng ni.
- ⁷ Aw BOEIPA, ka ol han ya lah.
 Kan khue vaengah n'rhen lamtah n'doo dae.
- ⁸ Ka lungbuei loh nang kawng dongah,
 "Kai maelhmai tlap lah!," a ti dongah
 nang maelhmai ni ka tlap eh BOEIPA.
- ⁹ Kai taeng lamkah na hmai thuh boeh.
 Na sal kah thintoek dongah mangthung boel mai.
 Kai aka bomkung la na om tih
 kai nan phap sut pawt dongah
 ka daemnah Pathen nang loh kai nan hnoo moenih.
- ¹⁰ A nu neh a pa long pataeng kai n'hnoo rhoi dae
 BOEIPA loh kai n'khoem.
- ¹¹ Kai he na longpuei n'thuinuet lamtah
 ka lungawn rhoek kongah kai he
 tlangkol caehlong ah m'mawt lah BOEIPA.
- ¹² A hong kah laipai rhoek neh
 kuthlahnah kah hil loh kai taengah tlai uh dae
 ka rhal rhoek kah hinglu dongah
 kai nan tloeng moenih.
- ¹³ Aka hing rhoek kah khohmuen ah
 BOEIPA kah a thennah te hmuh ham ka tangnah pueng.
- ¹⁴ BOEIPA te lamtawn lah.
 Thaahuel lamtah na lungbuei ning sak.
 Te dongah BOEIPA te lamtawn lah.

28

Ka Thadueng

[David kah]

- ¹ Kai kah lungpang, BOEIPA nang te kan khue.
 Kai taengah olmueh boeh.
 Kai hamla na ngam vetih
 tangrhom ah aka suntla neh n'thuidoek ve.
- ² Nang taengah bomnah ka bih vaengah,
 namah hmuencim kah cangimphu benla
 kut ka dawn vaengah ka huithui ol he han ya lah.
- ³ Halang tih boethae aka saii rhoek neh kai he hmaih n'sol boeh.
 A hui taengah rhoepnah a thui dae a thinko khuiah thae.
- ⁴ Amih a bisai neh a khoboe thaenah vanbangla
 amih ham khueh pah.
 A kut bibi vanbangla amih neh
 aka tiing te hmoel lamtah amih taengah pae.
- ⁵ BOEIPA kah thaphu neh a kut dongkah
 bibi a yakming uh pawt dongah
 amih te a koengloeng vetih koep suem mahpawh.

- ⁶ Ka huithuinah ol a yaak dongah
BOEIPA te a yoethen saeh.
- ⁷ BOEIPA tah ka sarhi neh ka photling ni.
Amah te ka lungbuei loh a pangtung tih
n'bom dongah ka lungbuei sundaep.
Te dongah ka laa neh amah te ka uem ni.
- ⁸ BOEIPA tah amih kah sarhi neh,
a koelh hlang kah khangnah lunghim ni.
- ⁹ Na pilnam te khang lamtah
na rho te a yoethen saeh.
Amih te luem puei lamtah
amih te kumhal duela phuei lah.

29

BOEIPA kah Ol

[David kah Tingtoenglung]

- ¹ Pathen ca rhoek BOEIPA te paan uh lah.
Thangpomnah, sarhi neh
BOEIPA te paan uh lah.
- ² A ming thangpomnah he
BOEIPA koe la ming uh.
Aka cim rhuepomnah neh
BOEIPA taengah bakop uh lah.
- ³ BOEIPA ol tah tui soah om.
Thangpomnah Pathen tah kho la hum.
BOEIPA tah tui puei soah om.
- ⁴ BOEIPA ol tah thadueng neh,
BOEIPA ol tah rhuepomnah neh om.
- ⁵ BOEIPA ol loh lamphai thing a koi tih
BOEIPA loh Lebanon kah lamphai thing a khaem.
- ⁶ Lebanon vaitoca neh
Sirion cung ca bangla n'cungpet sak.
- ⁷ BOEIPA ol loh hmaisai hmai khaw a muk.
- ⁸ BOEIPA ol loh khosoek khaw a huek.
BOEIPA loh Kadesh khosoek a hinghuen.
- ⁹ BOEIPA ol loh sayuk rhuinu te a huek tih
duup khaw a tlaai sak dongah
a cungkuem loh a bawkim ah thangpomnah a thui uh.
- ¹⁰ BOEIPA tah tuilii soah ngol tih
BOEIPA tah kumhal ham manghai la ngol.
- ¹¹ BOEIPA loh a pilnam taengah sarhi a paek.
BOEIPA loh a pilnam te ngaimongnah neh yoethen a paek.

30

Mincang Kah Omngaihnah

[Im nawnnah laa ham David kah Tingtoenglung]

- ¹ Kai nan dom dongah
BOEIPA nang kan pomsang tih

- ka thunkha te kai soah ko nan khah sak pawh.
- ² Ka BOEIPA Pathen,
nang taengah ka pang tih,
kai nan hoeih sak.
- ³ BOEIPA namah long ni ka hinglu he,
saelkhui lamkah nan doek.
Tangrhom la ka suntlak tangtae
lamkah mai kai koep nan hlun.
- ⁴ Amah kah hlangcim rhoek
BOEIPA te tingtoeng uh lamtah
a hmuencim kah poekkoepnah te uem uh.
- ⁵ A thintoek vaengah khaw mikhaptok hil mai ni.
A kolonah te hing khui ham ni.
Khoyin ah rhahnah neh rhaehba cakhaw
mincang ah tamlung la coeng.
- ⁶ Tedae ka ommongnah khuiah kai loh,
"Kumhal duela Ka tuen mahpawh," ka ti.
- ⁷ BOEIPA nang kah kolonah dongah
kai ham sarhi tlang te na cak sak.
Na maelhmai na thuh vaengah ka let coeng.
- ⁸ BOEIPA nang te kan khue tih
ka Boeipa taengah rhennah ka bih.
- ⁹ Ka thii neh hlan la ka suntla koinih
balaе a mueluemnah aih?
Laipi loh nang n'uem aya?
Na uepomnah a doek aya?
- ¹⁰ BOEIPA aw, ya van lamtah kai n'rhen lah.
Kai aka bom la om lah BOEIPA.
- ¹¹ Ka rhaengsaелung te lamnah la nan hoi dongah
ka tlamhni te nam pit tih kohoenah neh kai nan yol.
- ¹² Te dongah thangpomnah loh,
nang n'tingtoeng saeh lamtah, toeng boel saeh.
BOEIPA ka Pathen nang te,
kumhal duela kan uem ni.

31

Khoembael Ham Thangthuinah

[David kah Tingtoenglung neh aka mawt ham.]

- ¹ BOEIPA nang dongah ka ying tih
kumhal duela n'yah sak boeh.
Na duengnah neh kai n'hlawt lah.
- ² Na hna te kai taengah rhep duen lamtah
kai he tlek n'huul lah.
Kai ham lunghim lungpang la,
kai aka khang ham rhalvong im la om lah.
- ³ Nang tah ka thaelpang neh ka rhalvong ni.
Te dongah namah ming ham
kai nan mawt tih nan khool.
- ⁴ Namah te ka lunghim coeng dongah
kai ham a tung uh lawk lamkah te nan doek.

- ⁵ Ka mueihla he na kut ah kan hlah tih
 oltak Pathen BOEIPA loh kai he nan lat.
⁶ A poeyoek la a honghi aka ngaithuen khaw
 ka hmuhuet tih kai tah BOEIPA ni ka pangtung.
⁷ Namah kah sitlohnah neh
 kai kah phacip phabaem te nan hmuh tih
 ka hinglu kah citcai te nan ming dongah
 ka omngaih vetih ka kohoe ni.
⁸ Te dongah kai he thunkha kut ah
 nan tloeng mueh la ka kho he a hoengpoeknah ah nan sut.
⁹ Konoinah dongah ka mik,
 ka hinglu neh ka bungko hmawn tih
 puen ka cak dongah kai n'rhen dae BOEIPA.
¹⁰ Ka hingnah he kothae loh a ngawn tih
 ka hueinah neh ka kum thok.
 Kamah kah thaesainah dongah
 ka thadueng yaai tih ka rhuh hmawn.
 Te vaengah tol long ah kai aka hmu
 kamah hmaiben rhoek te
 kai lamloh birhihnah neh yong uh.
¹¹ Kamah puencak dongah hlang boeih neh
 ka imben kah kokhahnah la mat ka om.
¹² Duek tangtae bangla a lungbuei ah kai n'hnih.
 Am poo bangla ka om.
¹³ theetnah he kaepvai ah rhihnah la muep ka yaak.
 Amih te kai soah tingtun tih,
 ka hinglu loh hamla a mangtaeng uh.
¹⁴ Tedae kai tah BOEIPA nang dongah
 ka pangtung tih nang te ka Pathen ni ka ti.
¹⁵ Ka khohnin he na kut dongah om.
 Ka thunkha kut neh kai aka hloem kut lamkah kai n'huul lah.
¹⁶ Na sal taengah na maelhmai te han sae sak lah.
 Na sitlohnah neh kai n'khang lah.
¹⁷ BOEIPA nang kan khue vaengah yah m'poh sak boeh.
 Halang rhoek te yahpok saeh lamtah
 saelkhui la duem uh saeh.
¹⁸ Hlang dueng te hoemnah neh
 nueihbu la a hong aka thui
 mangkhak rhoek loh a kam khom saeh.
¹⁹ Namah aka rhih rhoek ham na khoem pah tih
 hlang capa rhoek hmuh ah
 namah dongla aka ying rhoek ham
 na saii pah na thennah he bahoeng len.
²⁰ Hlang kah tangkhuepnah lamloh
 na hmai kah a huephael ah amih te na thuh.
 Tuituknah ol lamkah pohlip ah amih te na khoem.
²¹ Khopuei vongup khuiah kai ham
 a sitlohnah khobaerhambae la a tueng dongah
 BOEIPA tah a yoethen pai.
²² Te dongah ka tamto vaengah,
 "Na mikhmuh lamkah ka pat coeng," ka ti.

Tedae namah taengla ka pang vaengah
ka huithuinah ol nan yaak.

- ²³ Amah kah hlangcim rhoek boeih loh
BOEIPA te lungnah uh lah.
Oltak te BOEIPA loh a kueinah tih
hoemnahn aka saii te a khawk la a thuung.
²⁴ BOEIPA dongah aka ngaiuep boeih loh
thahuel uh lamtah na thinko cak sak uh.

32

Tholhhlahnah dongkah Omngaihnhah

[David kah Hlohlah]

- ¹ Tholh a vuei pah tih,
dumlai a hlah pah te a yoethen.
² BOEIPA loh anih taengah thaesainah te
poek pah pawt tih a mueihla te
vuelvaeknah dongah aka om pawt hlang tah a yoethen.
³ Hil ka phah tih hnin at pueth kah
ka kawknah loh ka rhuh hmawn.
⁴ Khoyin kothaih kai he na kut loh
n'nan tih khohal kholing kah ka hlantui la poeh.

(Selah)

- ⁵ Ka tholh he nang kan ming sak tih
kai kah thaesainah khaw ka hlipdah moenih.
"Ka dumlai te BOEIPA taengah ka uem ni,"
ka ti vaengah ka tholhnah neh
thaesainah te namah loh nan phueih.

(Selah)

- ⁶ Te dongah hlangcim boeih loh
a tue a om vaengah namah taengla thangthui saeh.
Te daengah ni lungpook tui
a yet vaengah anih te a pha pawt eh.
⁷ Nang tah kai ham hlipyingnah ni.
Rhal khui lamkah kai he nan kueinah dongah
kai hlawt ham lumlaa neh nan vael.

(Selah)

- ⁸ Nang kan cangbam sak vetih
caeh long te nang kan thuinuet ni.
Kan uen vetih ka mik te nang soah ka khueh ni.
⁹ Ba aka yakming pawh marhang neh
muli-marhang bangla om boeh.
Anih te a ka kah a kam te kamrhui neh
na tu pawt koinih nang taengla halo mahpawh.
¹⁰ Halang ham nganboh yet dae
BOEIPA dongah aka pangtung tah sitlohnah loh a vael.
¹¹ BOEIPA ah omngaih uh lamtah
kohoe la om uh lah.
Lungbuei aka dueng neh
aka thuem boeih loh tamhoe uh lah.

33

Saikung Thangthennah

- ¹ Aka dueng rhoek aw BOEIPA dongah
koehnah a rhoeprhui neh a thuem la tamhoe uh.
- ² BOEIPA te rhotoeng neh uem uh lah.
Thangpa parha neh amah te tingtoeng uh lah.
- ³ Amah taengah tamlung neh
detdet tum lamtah laa thai sa uh lah.
- ⁴ BOEIPA kah olka tah thuem tih,
a bibi boeih khaw uepomnah la om.
- ⁵ Duengnah neh tiktamnah aka lungnah,
BOEIPA kah sitlohnah he diklai ah baetawt.
- ⁶ BOEIPA kah olka loh vaan rhoek neh,
a ka lamkah a hil loh vaan caempuei boeih ke a saii uh.
- ⁷ Tuitunli kah tui rhoek te som bangla na calui tih,
tuidung thakvoh khuiah na khueh.
- ⁸ Amah kah diklai pum loh BOEIPA te rhih uh saeh.
Lunglai boeih kah khosa rhoek loh
amah taengah baku ep uh saeh.
- ⁹ Amah loh a thui tih amah la coeng.
Amah loh a uen tih amah khak pai.
- ¹⁰ BOEIPA loh namtom kah cilsuep te a hnalval pah tih,
pilnam kah a kopoeck te a tomta pah.
- ¹¹ BOEIPA kah a cilsuep tah
thawnpuei phoeikah thawnpuei patoeng kah
a lungbuei kopoeck ah kumhal duela cak.
- ¹² A Pathen YAHWEH kah namtu tah a yoethen,
pilnam khaw amah kah rho la a coelh.
- ¹³ BOEIPA loh hlang capa boeih te
vaan lamkah a paelki tih a hmuh.
- ¹⁴ A ngol hmuen lamloh
diklai khosa boeih te a hmaitang thil.
- ¹⁵ Amih kah lungbuei tun aka hlinsai loh,
amih kah bibi boeih te a yakming.
- ¹⁶ Manghai he tatthai hlangrhalh hlangping loh khang pawt tih,
thadueng cangpai long khaw a huul moenih.
- ¹⁷ Loeihnah ham marhang khaw a hong tih,
anah kah thadueng a kum neh poenghal mahpawh.
- ¹⁸ Amah aka rhih so neh a sitlohnah dongah
aka hangdang rhoek sokah BOEIPA mik aih ke.
- ¹⁹ Amih kah hinglu te dueknah lamkah
huul ham neh khokha kut khui lamkah hing sak ham ni.
- ²⁰ BOEIPA tah mamih kah bomkung neh
mamih photling la a om dongah
mamih kah hinglu loh a rhingda.
- ²¹ A cimcaihnah ming dongah m'pangtung uh dongah
mamih lungbuei tah amah dongah a kohoe.
- ²² Nang dongah ka hangdang uh vanbangla
kai soah BOEIPA nang kah sitlohnah ha om saeh.

34

Aka Dueng Tah A Hlawt

[Abimelek hmai ah a omih te a thovael tih a haek dongah a caeh vaengkah David]

- ¹ A tuetang boeih dongah BOEIPA te ka uem vetih,
ka ka dongah amah koehnah om yoeyah saeh.
- ² Ka hinglu loh BOEIPA dongah thangthen saeh.
kodo rhoek loh ya saeh lamtah a kohoe uh saeh.
- ³ BOEIPA te kai neh pomsang uh sih lamtah
a ming te tun pomsang uh sih.
- ⁴ BOEIPA te ka tlap vaengah kai n'doo tih
ka rhihnaikoi boeih lamloh kai n'huul.
- ⁵ BOEIPA te a paelki vaengah hlampan uh tih
a maelhmai tal uh pawh.
- ⁶ Mangdaeng loh a khue te khaw
BOEIPA loh a yaak dongah
citcai boeih lamkah anih te a khang.
- ⁷ Amah aka rhih rhoek kah kaepvai ah
BOEIPA kah puencawn te rhaeh tih
amih te a pumcum sak.
- ⁸ Ten lamtah BOEIPA then tila hmuh lah.
Amah dongah aka ying hlang tah a yoethen.
- ⁹ Amah aka rhih rhoek ham tah
a tloelnah a om pawt dongah
a hlang cim rhoek loh BOEIPA te rhih uh lah.
- ¹⁰ Sathuengca rhoek loh vawtthoek tih
lamlum cakhaw BOEIPA aka tlap rhoek ham
hnothen pakhat khaw vaitah uh mahpawh.
- ¹¹ Camoe rhoek halo uh. Kai ol he ya uh lah.
BOEIPA hinyahnah te nangmih kan cang puei eh.
- ¹² Khohnin then hmuh ham aka lungnah tih
hingnah dongah aka omtoem hlang te ulae?
- ¹³ Na lai te a thae lamkah,
na ka te thailatnah aka thui lamloh rhalrhing lah.
- ¹⁴ A thae te nong tak lamtah hnothen te saii lah.
Rhoepnah te tlap lamtah anih te hloem lah.
- ¹⁵ Hlang dueng rhoek soah BOEIPA mik om tih
amih kah a pang uh te a hna a kaeng.
- ¹⁶ Thae aka saii rhoek te diklai kah
poekkoepnah lamkah khoe ham
BOEIPA loh a hmai a thuh.
- ¹⁷ Hlang dueng rhoek a pang uh vaengah
BOEIPA loh a yaak tih
amamih kah citcai boeih lamkah amih te a huul.
- ¹⁸ Lungbuei aka rhek taengah
BOEIPA a yoei pah tih mueihla aka hnipdik te a khang.
- ¹⁹ Hlang dueng kah yoethae he yet dae
yoethae khui boeih lamkah anih te BOEIPA loh a huul.
- ²⁰ Anih kah a rhuh boeih a ngaithuen pah dongah
pakhat khaw paep mahpawh.

- 21 Halang te boethae loh a duek sak vetih,
hlang dueng aka hmuhuet te boe ni.
22 A sal rhoek kah a hinglu te
BOEIPA loh a lat tih amah dongah
aka ying boeih tah boe uh mahpawh.

35

Noengnah Ham Thangthuinah

[Oelhtaih vaengkah David kah]

- 1 Aw BOEIPA, kai aka nen
ka lungawn te han nen lah.
2 Kai bomnah ham photling neh
photlinglen te muk lamtah thoo lah.
3 Kai aka hloem rhoek te caai neh
khoh lamtah sulbung neh ham mah lah.
Ka hinglu taengah,
"Kai tah nang kah khangnah ni," ti nah saeh.
4 Ka hinglu aka mae rhoek he yahpok saeh lamtah
a hmaithae uh saeh.
Kai a thae la aka moeh rhoek te
a hnuk la balkhong uh saeh lamtah ngam uh saeh.
5 Khohli dong kah cangkik bangla om uh saeh lamtah
BOEIPA kah puencawn loh hawk nawn saeh.
6 Amih kah longpuei te hmaisuep neh
longhnal la om saeh lamtah
BOEIPA kah puencawn loh amih te hloem saeh.
7 A tloengtlaiah van la kai ham lawk a tung uh tih
ka hinglu ham vaam a too uh.
8 Anih kah a ming mueh la
khohli rhamrhael loh kae saeh lamtah
lawk a tung te amah man saeh.
Anih taengah khohli rhamrhael la tlak thil saeh.
9 Te vaengah ka hinglu loh
BOEIPA ah omngaih vetih
amah kah khangnah dongah ngaingaih ni.
10 Ka rhuh ka rhong boeih loh,
Mangdaeng te amah lakah tlungluen kut lamkah,
mangdaeng neh khodaeng te khaw
anih aka rheth kut lamkah
"BOEIPA nang bangla aka huul te unim?" ti uh saeh.
11 Kuthlahnah kah laipai rhoek te ha tlai uh tih
kai loh ka ming mueh te n'dawt uh.
12 Ka hinglu kah polpainah ham
a then yueng la boethae neh kai n'thuung uh.
13 Tedae kai tah amih te tloh a nue vaengah
tlamhni ka pueinak nah.
Ka hinglu he yaehnah neh ka phaep vaengah
ka thangthuinah loh ka kodang la ha bal.
14 Paya bangla ka manuca bangla ka ngai.
A nu kah rhaedoe cangpoem bangla ka van tih
kopang doela lu ka singling.

- 15 Tedae ka cungdonah te ko a khah uh tih tingtun uh.
Hlanghaeng rhoek loh ka ming pawt vaengah
ka taengah tingtun uh.
Kai n'hliphen uh vaengah toeng uh pawh.
- 16 Lailak loh kai he buh bangla
tamdangtamkha neh a no n'tah thil uh.
- 17 Aw Boeipa, mevaeng hil nim nan sawt sut ve?
Ka hinglu he khohli rhamrhael lamloh,
ka oingaih cangloeng te sathuengca kut lamloh han doek lah.
- 18 Hlangping a yet taengah nang kan uem vetih
pilnam rhaengpuei lakli ah nang kan thangthen ni.
- 19 A hong mai khaw ka thunkha rhoek loh
kai dongah n'kokhah uh tih a lunglilungla la
kai aka hmuhuet loh a mik m'mikhip thil boel saeh.
- 20 Rhoepnah a thui uh mueh la khohmuen he
dingsuek tila thailatnah ol te a moeh uh.
- 21 Te dongah kai taengah a ka a ang uh tih,
"Ahuei! ahuei! mamih mik loh a hmuh coeng," a ti uh.
- 22 Na hmuh coeng BOEIPA. Na hilphah boeh.
Kai taeng lamkah n'lakhla tak boeh ka Boeipa.
- 23 Kamah kah tuituknah dongah
kai ka tiktamnah ham haenghang lamtah
thoo laeh ka Pathen neh ka Boeipa.
- 24 Ka BOEIPA Pathen aw,
na duengnah neh kai n'tang sak lamtah
kai soah a kokhap uh boel saeh.
- 25 Amih lungbuei ah,
"Ahuei, mamih hinglu soep coeng," ti uh boel saeh.
"Anih n'dolh uh coeng," ti uh boel saeh.
- 26 Kai kah yoethae aka omngaih puei rhoek te
yak uh saeh lamtah a hmai tal uh saeh.
Kai soah aka pomsang rhoek te yahpohnah neh
mingthae loh khuk saeh.
- 27 Kai kah duengnah aka omtoem rhoek loh
tamhoe uh lamtah a kohoe uh saeh.
Te dongah a sal kah ngaimongnah aka omtoem
"BOEIPA tah pomsang pai saeh," ti uh yoeyah saeh.
- 28 Te vaengah na duengnah neh namah koehnah te
ka olka loh hnin at puet thuep saeh.

36

Hlang Kah Halangnah neh Pathen kah Lungnah

[Aka mawt ham BOEIPA sal David kah]

- 1 Halang kah boekoek te
ka thinko lungbuei khui kah olphong ah tah,
a mik hmuh ah Pathen birhihnah khueh pawh.
- 2 A mik neh amah kah thaesainah hmuh ham,
ka thiinah tila amah te hoem.
- 3 A ka dongkah ol tah boethae neh thailatnah la coeng tih,

- a then te cangbam hamla a toeng.
- ⁴ A thingkong dongah boethae te a moeh.
Long then pawt ah pai tih a thae te hnawt pawh.
- ⁵ Aw BOEIPA na sitlohnah loh vaan duela a pha.
Na uepomnah loh khomong a pha.
- ⁶ Na duengnah tah Pathen tlang bangla om tih
na laitloeknah te dung tangkik.
Hlang neh rhamse he BOEIPA nang loh na khang.
- ⁷ Pathen namah kah sitlohnah he bahoeng a phu om tih
hlang capa rhoek loh na phae hlip ah ying uh.
- ⁸ Na im kah maehhloi dongah hmilhmah uh tih
namah kah omthennah soklong tui te amih na tul.
- ⁹ Namah taengah hingnah thunsih om tih,
namah kah vangnah dongah vangnah ka hmuh uh.
- ¹⁰ Nang aka ming rhoek taengah na sitlohnah hing sak lamtah
lungbuei aka thuem taengah na duengnah om sak.
- ¹¹ Hoemnah kho loh kai m'pha boel saeh lamtah
halang kut te kai taengah vikvawk boel saeh.
- ¹² Boethae aka saii rhoek te pahoi cungku uh tih
a bung uh dongah tlai uh thai pawt lah ko.

37

Cueihnah neh Uentonah

[David kah]

- ¹ Thaehuet rhoek dongah sai boel lamtah
dumlai aka saii taengah thatlai boeh.
- ² Amih te sulrham bangla pahoi a ah uh vetih
bael hing bangla hoo ni.
- ³ BOEIPA dongah aka pangtung tih
a then aka saii khohmuen ah kho a sa tah
uepomnah neh a luem sak.
- ⁴ BOEIPA dongah pangdok lamtah
na lungbuei kah a huithuinah te nang ham m'paek bitni.
- ⁵ Na longpuei te BOEIPA taengah hal lamtah
amah dongah pangtung lah.
Te vaengah amah loh a saii bitni.
- ⁶ Te dongah na duengnah te khosae bangla,
na tiktamnah khaw kothun bangla sae sak.
- ⁷ BOEIPA taengah duem om lamtah amah te rhingoel lah.
Tangkhuelpnah aka saii hlang loh
a longpuei a thaitak sak vaengah sai boeh.
- ⁸ Thintoek te rhael, na sue khaw hnoo lamtah sai boeh.
Thintoek he thaehuet bueng lam ni a pawk.
- ⁹ Thaehuet rhoek te moeng uh vetih
a BOEIPA aka lamtawn rhoek loh khohmuen a pang uh ni.
- ¹⁰ Tedae kolkah ah om vetih halang te om mahpawh.
A hmuen ham khaw na yakming pah suidae
amah om hae mahpawh.

- 11 Tedae kodo rhoek tah khohmuen a pang uh vetih
ngaimongnah cungkuem dongah ngailaem uh ni.
- 12 Halang loh hlang dueng te a mangtaeng tih
a taengah a no a tah thil.
- 13 A khohnin halo te a hmuh dongah
anah te Boeipa loh a nueih thil.
- 14 Halang rhoek loh cunghang a yueh uh tih
mangdaeng cungku sak ham neh
a thuem longpuei kah khodaeng ngawn ham lii a phuk uh.
- 15 Tedae amih kah cunghang loh amamih kah
lungbuei te a hun pah vetih a liva khaw tlawt ni.
- 16 Aka dueng kah a yol a khueh te
halang kah muep a tawn lakah then.
- 17 Halang rhoek kah a ban te khaem vetih
hlang dueng te BOEIPA loh a talong ni.
- 18 Cuemthuek rhoek kah khohnin te
BOEIPA loh a ming pah dongah,
a rho khaw kumhal duela om ni.
- 19 Yoethaenah tue vaengah yak uh pawt vetih
lamlum tue vaengah hah uh ni.
- 20 Tedae halang rhoek te milh uh vetih
BOEIPA kah thunkha thunhling te
rhamtlim paithen bangla hmata ni.
Hmaikhu bangla khumpael ni.
- 21 Halang loh a pu vaengah thuung pawt dae
hlang dueng long tah a rhen tih a paek.
- 22 Amah kah yoethen a paek rhoek loh
khohmuen a pang uh tih a tap rhoek te moeng uh ni.
- 23 BOEIPA loh hlang kah khokan a cikngae sak tih
a longpuei khaw a ngaih pah.
- 24 BOEIPA loh a kut a talong pah dongah,
cungku cakhaw hlah mahpawh.
- 25 Camoe la ka om tih ka patong coeng dae
hlang dueng a hnoo dongah a tiingan loh
buh a bih te ka hmuh noek moenih.
- 26 Hnin takuem a moeihoeih tih
cang pu a hlah dongah a tiingan kah
yoethennah la poeh.
- 27 A thae te nong tak lamtah a then saii lah.
Te daengah ni kumhal duela kho na sak eh.
- 28 BOEIPA loh tiktamnah a ngaih dongah
a hlangcim rhoek a hnoo mueh la
kumhal due a ngaithuen.
Tedae halang kah tiingan te a khoe.
- 29 Hlang dueng loh khohmuen a pang vetih
a khuiah yoeyah la kho a sak ni.
- 30 Hlang dueng kah a ka loh cueihnah a thuep tih
a lai loh tiktamnah a thui.
- 31 A Pathen kah olkhueng loh
a lungbuei ah hing tih a khokan khaw paloe pawh.

- 32 Halang loh hlang dueng te
a tawt tih ngawn ham a tlap.
- 33 BOEIPA loh hlang dueng te
halang kut ah hnoo pawt vetih
laitloek vaengah anih te boe sak mahpawh.
- 34 BOEIPA te lamtawn lamtah a long te vai.
Te vaengah khohmuen pang sak ham
nang n'pomsang vetih halang rhoek a phae te na hmuh ni.
- 35 Halang hlanghaeng ka hmuh vaengah
thinghing mupoe bangla daih.
- 36 Tedae a khumpael vanneh anih te vik om voelpawh.
Anih te ka tlap van dae ka hmu voelpawh.
- 37 Ngaimong hlang ham khohmai a om pueng dongah
a cuemthuek ke dawn lamtah a thuem ke hmu lah.
- 38 Tedae boekoek rhoek te mitmoeng uh vetih
halang rhoek kah hmailong khaw boeih a khat ni.
- 39 Te dongah hlang dueng rhoek kah loeihnah he
BOEIPA taengkah la om tih citcai tue vaengah
amih ham lunghim la om.
- 40 Te dongah BOEIPA loh amih te a bom tih a hlawt.
BOEIPA ah a ying uh dongah
halang kut lamkah amih te a hlawt tih a khang.

38

Tholh Patang Kah Thangthuinah

[David kah ngaidamnah Tingtoenglung]

- 1 Aw BOEIPA, na thinhul neh kai n'tluung boel lamtah
na kosi neh kai n'toel boeh.
- 2 Na thaltang loh kai dongah
sap ha tlaeh tih na kut loh kai n'nan.
- 3 Nang kah kosi dongah ka pum he hlang la om voelpawh.
Ka tholh dongah ka rhuh a sading pawh.
- 4 Kai kah thaesainah loh ka lu hang khuk tih,
kai ham hnophueih bangla a rhih loh n'nan.
- 5 Ka anglat dongah,
ka boengha rhong tih rhim coeng.
- 6 Ka ngam paihaeh tangkik hil
khohnin yungah kopang neh ka van.
- 7 Ka uen khaw boeih duih tih
ka pum he hlang la om voelpawh.
- 8 Ka lungmit tih ka paep dongah,
lungbuei phoenanah neh mat ka kawkw.
- 9 Ka ngaihlihnah boeih he,
ka Boeipa namah taengah ka hal tih,
ka hueinah he namah taeng lamloh a thuh moenih.
- 10 Ka lungbuei a thenpom tih ka thadueng hnoeng.
Te dongah ka mik khaw tueng pawh.
- 11 Ka tlohtat dongah
ka lungnah ka paya rhoek loh saisai m'pai tak tih
ka huiko khaw a hla lam ni a pai uh coeng.

- 12 Ka hinglu aka mae rhoek loh n'hlaeh tih,
kai yoethae puei ham aka tlap rhoek loh a talnah te a thui uh.
Te dongah hlangthai palat rhoek loh hnin at puet n'taeng uh.
- 13 Tedae kai tah hnapang bangla ka ya voelpawt tih
olmueh loh a ka a ang pawt bangla ka om.
- 14 Te dongah aka ya thai pawt tih
a ka ah toelthamnah aka om pawt hlang bangla ka om.
- 15 BOEIPA nang dongah ka hangdang tih
nang loh nan doo bitni ka Boeipa ka Pathen aw.
- 16 Te dongah, "Ka kho he a paloe vaengah
kai n'kokhah thil uh tih kai soah pomsang uh ve," ka ti.
- 17 Cungdonah ham ka tawn uh tih
ka nganboh loh kamah taengah om taitu.
- 18 Te dongah kai kah thaesainah te ka doek.
Kamah kah tholhnah dongah ka mawn.
- 19 Tedae ka thunkha rhoek kah hingnah tah ting tih
a honghi dongah ka lunguet loh pungtai.
- 20 Te dongah a then te a thae neh aka thuung rhoek loh
kai n'khingkhoek vaengah
a then te kamah loh ka vai rhoela ka vai.
- 21 Ka BOEIPA Pathen aw, kai n'hno boel lamtah
kai taeng lamkah n'lakhla tak boeh.
- 22 Kai bomkung la ha tawn uh laeh
ka loeihnah Boeipa.

39

Khosak Ngaihlih Vaengkah

[Jeduthun loh mawt vaengkah ham David kah Tingtoenglung]

- 1 "Ka lai te tholh ve tila ka khosing ka ngaithuen vetih
ka hmai ah halang khui atah
ka ka dongah kahu ka khueh mai bitni," ka ti.
- 2 Duemnahnah ka tum uh tih
a then lamloh ka ngam hatah
ka thakkhoeihnah loh n'lawn.
- 3 Ka kohnuenah neh ka ko khuiah ka lungbuei loh
ling sut tih hmai la a rhong dongah ka lai neh,
- 4 "Aw BOEIPA, ka hmakhah neh
ka khohnin kah cungnueh te kai m'ming sak lah.
Kai he hlang loh metla n'hnawt n'khoe m'ming sak lah.
- 5 Ka khohnin he kutsom pakhat dawk nan khueh tih
ka khosaknah he namah hmai ah a hong la coeng.
Te dongah hlang boeih he a honghi la rhip pai.
- 6 Tedae hlang he mueihlip bangla cet tih a honghi la ko uh.
A hmoek dae u loh a coi khaw ming pawh.
- 7 Tedae balae ka lamtawn pueng.
Ka ngaiuepnah he ka Boeipa namah dongah ni a om.
- 8 Ka dumlai boeih lamkah kai n'huul lah.
Hlang ang kah kokhahnah la kai nan khueh moenih.
- 9 Namah loh na saii coeng dongah
ka ka ang muehla ka khom.

(Selah)

- 10 Na kut rham loh kai n'khah coeng dongah
 namah kah phaepnah he
 kai taeng lamkah han khoe laeh.
- 11 Thaesainah dongah toelthamnah neh hlang na toel.
 Bungbo kah a cak bangla a hlangthen te
 na hma sak dongah hlang boeih he a honghi ni.
- 12 Aw BOEIPA, ka thangthuina han ya lamtah
 ka mikphi neh ka pang vaengah hnatan lah.
 A pa rhoek boeih bangla kai khaw
 nang taengah lampah neh yinlai la
 ka om dongah olmueh ha dik boeh.
- 13 Ka cet tih ka khum hlan ah
 ka ngai a dip ham khaw
 kai taeng lamkah mangthung mai dae.

(Selah)

40

Uemonah neh Bomnah Hoe Vaengkah

[Aka mawt ham David kah Tingtoenglung]

- 1 BOEIPA te ka lamtawn rhoela ka lamtawn dongah
 kai taengla ha hooi tih ka pang ol a yaak.
- 2 Te dongah longlonah tangrhom,
 sihnok tangnong lamkah kai n'koeih tih
 ka kho te thaelpang dongla m'pai sak phoeiah
 ka khokan a cikngae sak.
- 3 Te phoeiah mamih Pathen koehnah ham
 laa thai te ka ka dongah han khueh tih
 a yet loh a hmuh uh vaengah a rhih uh vetih
 BOEIPA dongah pangtung uh ni.
- 4 BOEIPA te amah kah
 pangtungnah la aka khueh hlang te a yoethen tih
 hlang oek neh laithae vilvak taengla mael pawh.
- 5 Aw BOEIPA ka Pathen namah loh
 namah kah khobaerhambae mup na saii dongah
 kaimih ham na kopoeik te nang taengah aka tae pawh.
 Ka puen tih ka thui te ka doek lakah tahoeng coeng.
- 6 Hmueih neh khosaa te na hmae moenih.
 Kai ham hna nan vuh tih
 hmueihhlutnah neh boirhaem khaw na hoe moenih.
- 7 "Te dongah Cabu cayol khuiah kai ham
 a daek bangla ka lo coeng.
- 8 Ka Boeipa Pathen na kolonah saii ham ka hmae tih
 Na olkhueng loh ka ko khui ah om coeng he," ka ti.
- 9 Duengnah te hlangping a yet taengah ka phong tih
 ka kam ka khuem pawt he BOEIPA namah loh na ming.
- 10 Na duengnah te ka lungbuei khui ah ka thuh pawh.
 Na uepomnah neh loeihnah te ka thui coeng.
 Na sitlohnah neh uepomnah te
 hlangping a yet taengah ka phah pawh.
- 11 BOEIPA nang loh na haidamnah te,

- kai taengah na sihtaeh moenih.
 Na sitlohnah neh na oltak loh,
 kai n'kueinah yoeyah saeh.
- ¹² Tae lek pawt hil ah yoethae loh kai taengah a li.
 Kamah kah thaesainah loh
 kamah n'kae dogah sawt la huut pawh.
 Ka lu dongkah sam lakah yet tih
 ka lungbuei ka tlo-oeng sut.
- ¹³ Aw BOEIPA, kai huul ham te m'moeithen mai dae.
 Aw BOEIPA, kai bomkung la ha tawn uh dae.
- ¹⁴ Ka hinglu khoengvoep ham
 aka mae rhoek te yak uh saeh lamtah
 a hmai tal uh boeih saeh.
 Kai kah yoethae aka omtoem rhoek khaw
 a hnuk la balkhong uh saeh lamtah
 a hmaithae uh saeh.
- ¹⁵ Amih kah yaphohnah dongah kai te,
 "Ahuei ahuei," aka ti rhoek te hal uh saeh.
- ¹⁶ Nang aka tlap boeih namah dongah
 a ngaingaih la a kohoe uh saeh lamtah
 namah kah loeihnah aka ngaih rhoek tah,
 "BOEIPA te pomsang pai saeh," ti uh yoeyah saeh.
- ¹⁷ Ka mangdaeng tih ka khodaeng dae
 kai he Boeipa loh n'thoelh nawn saeh.
 Kai kah bomkung neh kai aka hlawt
 ka Pathen nang na uelh moenih.

41

Voei Mai Cakhaw

[Aka mawt ham David kah Tingtoenglung]

- ¹ Yoethaenah hnin ah tattloel te
 aka cangbam tah a yoethen.
 Anih te BOEIPA loh a loeih sak.
- ² BOEIPA loh anih te a dawndah vetih a hlun ni.
 Khohmuen nen khaw uem la uem vetih,
 a thunkha kah hinglu la anih te tloeng mahpawh.
- ³ BOEIPA loh kolet soengca dongkah te khaw a duel.
 A thingkong boeih te a tlohtat lamloh na palet bitni.
- ⁴ Kai loh, "BOEIPA, nang taengah ka tholh oeh tih,
 kai n'rhen lamtah ka hinglu he hoeih sak lah," ka ti.
- ⁵ Ka thunkha rhoek loh kai he,
 "Me vaengah nim a duek vetih a ming a paltham ve,"
 tila a thae a thui.
- ⁶ Hmuh hamla aka pawk boeih tah
 a lungbuei khaw a poeyoek lam ni a cal.
 Amah ham boethae a coi tih,
 vongvoel la a pha neh a thui.
- ⁷ Ka lunguet boeih loh kai he
 a thae la m'moeh uh dongah kai taengah tun sisuk uh.
- ⁸ "Anih tah a olka aka muen loh a kap thil tih
 a yalh atah thoh hamla koei mahpawh.

- ⁹ Ka ngaimongnah hlang te tah
 amah dongah ka pangtung dae,
 ka buh aka ca long ni kai taengah a khodil a taloeh.
- ¹⁰ Tedae BOEIPA nang loh kai n'rhen lamtah
 amih khoboe te thuung ham kai n'thoh lah.
- ¹¹ Ka thunkha rhoek te kai soah a yuhui pawt dongah
 kai taengah na naem te ka ming.
- ¹² Kai khaw kamah kah thincaknah neh
 kai nan duel tih kumhal namah hmai ah kai nan khueh.
- ¹³ Israel kah Pathen BOEIPA tah
 kumhal lamkah kumhal due a yoethen pai.
 Amen neh Amen.

CABU II

42

Pathen a Ngaidam

[Aka mawt ham Korah ca rhoek kah Hlohlahi]

- ¹ Rhangrhaeh loh sokca tui a phoe bangla
 ka hinglu loh Pathen namah te m'phoe.
- ² Pathen tah mulhing Pathen oeh dongah
 ka hinglu loh halthi sut.
 Me vaengah nim ka caeh vetih
 Pathen maelhmai ka hmuh ve?
- ³ Hnin at puet kai taengah,
 "Na Pathen ta melae?" a ti dongah
 khoyin kothaih ah ka mikphi te
 kai ham buh la om coeng.
- ⁴ Hekah he ka poek vaengah
 ka hinglu loh ka khuiah paeng.
 Amih loh Pathen im ah uemonah tamlung ol neh
 a lilup la a lam uh vaengah ka cet sui tih
 rhoiding neh vawlhvawlh ka van lah sue.
- ⁵ Ka hinglu loh ba dongah na ngam sut tih
 ka khuiah huenghueng na ko?
 Amah hmai kah khangnah
 ka uem ham pueng dongah Pathen te ngaiuep lah.
- ⁶ Aw ka Pathen, ka khuikah ka hinglu loh ngam sut coeng.
 Te dongah Jordan kho neh Hermon som lamkah,
 Mizar tlang lamkah nang kan ngaidam ni.
- ⁷ Na tuikun ol neh tuidung te tuidung taengla patoeng a khue.
 Na tuiphu neh na tuilae boeih loh kai soah n'li.
- ⁸ Tedae BOEIPA loh kothaih ah a sitlohnah a uen dongah
 khoyin ah a lumlaa neh ka hingnah Pathen taengah
 thangthuinah ka khueh.
- ⁹ Ka thaelpang Pathen taengah,
 "Ba ham lae kai nan hnih.
 Thunkha kah hnaemtaek dongah ba ham
 lae kopang neh ka van eh?" ka ti nah.
- ¹⁰ Kamah kah puencak vaengah
 amih loh kai taengah hnin at puet,

“Na Pathen te melae,” a ti uh tih
kai m'veet uh dongah ka rhuh vingving nuei.

- ¹¹ Aw ka hinglu badongah na ngam sut tih
ka khuiah huenghueng na ko?
Pathen te ngaiuep lah.
Ka hmai kah khangnah neh
ka Pathen amah te ka uem dae mako.

43

Khosae neh Oltak Han Tueih

- ¹ Aw Pathen kai n'tang sak lamtah
hlangcim pawh namtu neh tuituknah te oelh lah.
Hlangthai palat neh dumlai hlang kut lamloh kai n'hlawt lah.
² Pathen namah ngawntah ka lunghim pai ni.
Ba ham lae kai nan hlahpham?
Thunkha kah nennah dongah
ba ham lae kopang neh ka van eh?
³ Na khosae neh na oltak te han tueih lah.
Amih loh na tlang cim neh na tolhmuen la
kai m'mawt saeh lamtah n'thak saeh.
⁴ Tedae Pathen kah hmueihtuk taengah khaw,
Pathen taengah kohoenah neh
omngaihna la ka pha vaengah rphotoeng neh
Pathen nang te kan uem bitni ka Pathen aw.
⁵ Aw ka hinglu badongah na ngam sut tih
ka khuiah huenghueng na ko?
Pathen te ngaiuep lah.
Ka hmai kah khangnah neh
ka Pathen amah te ka uem dae lah mako?

44

Israel kah Kamkaihna

[Aka mawt ham Korah ca rhoek kah Hlohlahi]

- ¹ Pathen aw, hlamat kum kah amamih tue ah na saii khoboe te,
a pa rhoek loh kaimih ham a tae uh tih,
kaimih hna neh ka yaak uh coeng.
² Na kut neh namtom na haek tih a pa rhoek te na thoh.
Namtu te talh sak ham a pa rhoek na hlun.
³ A cunghang loh khohmuen pang sak uh pawt tih
a bantha loh amih a khang moenih.
Tedae amih te na moeithen dongah
na bantang kut kah na bantha,
na maelhmai kah khosae nen ni na khang.
⁴ Ka manghai Pathen nang loh
Jakob kah khangnah ham uen lah.
⁵ Nang rhang neh ka rhal rhoek te ka thoeh uh.
Kaimih taengkah aka tlai rhoek na ming neh ka suntlae uh.
⁶ Ka liva dongah ka pangtung pawt tih
ka cunghang loh kai n'khang moenih.
⁷ Tedae ka rhal kut lamkah kaimih nan khang tih
kaimih kah ka lunguet rhoek te na yah sak.

⁸ Hnin takuem Pathen rhang neh ka thangthen uh tih
na ming te kumhal duela ka uem uh ni.

(Selah)

⁹ Tedae nan hlahpham tih kaimih kah hmaithae na saii dae
ka caempuei taengla na pawk tloe moenih.

¹⁰ Rhal taeng lamkah kaimih he a hnuk la let nan khuen vaengah
ka lunguet rhoek loh amamih vik te tukvat uh thae.

¹¹ Boiva bangla kaimih he maeh la nan mop tih
namtom taengah kaimih he nan thaek nan yak.

¹² A rhoeh pawt dongah na pilnam na yoih dae
amih phu nen khaw na rhoeng hae pawh.

¹³ Imben rhoek ham kokhahnah,
tamdangnah neh kaepvai kah
soehsalnah la kaimih nan khueh.

¹⁴ Namtom rhoek taengah thuidoeknah neh
namtu pawt kah lu thuknah ham ni kaimih he nan khueh.

¹⁵ Kamah kah mingthae loh
hnin takuem kamah hmuh ah om tih,

¹⁶ Aka veet kah ol neh thunkha nah phu aka lo kah
mikhmuah ah a hliphen dongah
ka maelhmai he yahpohnah loh a thing khoep.

¹⁷ He boeih loh kaimih taengah ha pai dae
nang kan hnilh uh pawt tih
na paipi dongah rhi ka lat uh moenih.

¹⁸ Ka lungbuei he a hnuk la balkhong pawh.
Kaimih khokan long khaw na caehlong te phaelh pawh.

¹⁹ Tedae pongui kho ah kaimih nan phen tih
dueknah hlipkhup neh nan khuk thil.

²⁰ Ka Pathen ming ka hnilh uh tih
rhalawt pathen taengah kut ka phuel uh atah,

²¹ Lungbuei kah a huephael aka ming
Pathen loh hekah he khe mahpawt a?

²² Nang ham dongah maeh aka ngawn kah
boiva la poek uh tih hnin takuem ah kaimih n'ngawn uh.

²³ Haenghang laeh ba dongah lae na ih.
Ka Boeipa, thoo laeh a yoeyah la
nan hlahpham tarha mahpawh.

²⁴ Ba dongah lae na hmai na thuh tih
kaimih pum kah phacipphabaem neh
hnaemtaeknah na hnilh?

²⁵ Kaimih hinglu loh laipi dongla ngam tih
kaimih bung loh diklai la khoem uh coeng.

²⁶ Kaimih kah bomkung aw thoo lamtah
na sitlohnah dongah kaimih n'lat dae.

45

Manghai Yuluei Laa

[Aka mawt ham Korah ca rhoek kah hlohlaui tuilipai lungnah laa]

¹ Ka lungbuei ah ol then aka phul,

- ka bitat neh manghai te aka hlai, kai kamah tah,
ka lai khaw ca aka tae thai kah cacung la poeh.
- ² Namah tah hlang capa rhoek lakah na sawtthen pai.
Na ka lamkah mikdaithen khaw a phuet dongah
Pathen loh nang te kumhal duela yoethen m'paek.
- ³ Na mueithennah hlangrhalh neh
na rhuepomnah cunghang te na phai ah vah lah.
- ⁴ Na rhuepomnah tah oltak, kodonah,
duengnah olka dongah a thaitak la ngol tih
rhih om te khaw na bantang kut loh namah n'thuinuet saeh.
- ⁵ Manghai kah thunkha rhoek lungbuei ah
na thaltang loh haat tih pilnam loh
na kho hmuiah cungku uh saeh.
- ⁶ Pathen namah kah ngolkhoel tah kumhal ah cak yoeyah.
Na ram kah mancai khaw tlangtlae mancai la om.
- ⁷ Duengnah te na lungnah tih halangnah te na hmuhuet.
Te dongah nang kah Pathen la ka om,
Pathen loh na pueipo rhoek lakah
omngaihnah situi neh nang n'koelh coeng.
- ⁸ Vueino lumim kah na suibai boeih te
myrrah, thingul, yungum bo la rhim tih.
Rhongtoeng rhui loh na ko han hoe sak.
- ⁹ Manghai rhoek kah a canu rhoek khaw
namah kah paithen dongah nuen uh.
Na bantang ben ah Ophir sui neh
aka thoeihcam uh manghainu te pai.
- ¹⁰ Tanu takhong loh ya lamtah hmu lah.
Na hna khaw kaeng lamtah na
pilnam neh na pa im te hnilh laeh.
- ¹¹ Te daengah ni na sakthen te
manghai loh n'sahnaih eh.
Anih tah na boeipa la a om dongah
anah taengah bakop lah.
- ¹² Te vaengah Tyre nu neh pilnam hlanglen rhoek loh
na maelhmai te khosaa neh han sak uh ni.
- ¹³ Manghai canu tah a khuiah
khuehtawn cungkuem om tih
a pueinak khaw sui neh a vaeh thil.
- ¹⁴ Rhaekva neh manghai taengla a khuen coeng.
Anih hnukah oila a tanu rhoek loh nang taengla han thak uh.
- ¹⁵ Kohoenah neh omngaihnah la a khuen uh tih,
manghai kah lumim khuila kun uh.
- ¹⁶ Na pa rhoek yuengla na ca rhoek om uh vetih
amih te diklai pum kah mangpa rhoek la na khueh ni.
- ¹⁷ Namah ming te thawnpuei phoeikah
thawnpuei boeih taengah ka thoelh ni.
Te dongah pilnam loh kumhal ah
nang uem uh yoeyah ni.

46

Yingnah Pathen

[Aka mawt ham Korah ca rhoek kah Alamothe Laa]

¹ Pathen tah mamih ham hlipyingnah neh sarhi la om tih,
citcai n'dang mat vaengah bomkung la om.

² Te dongah diklai te thoeih tih tlang te
tuitunli kah tuilung la tim cakhaw rhih uh boel sih.

³ Tui loh kilkul uh tih kaw k uh,
hoemnahn neh tlang rhoek loh hinghuen.

(Selah)

⁴ Tuiva pakhat kah sokca rhoek loh Khohni tolhmuen cim,
Pathen khopuei te ko a hoe sak.

⁵ Pathen te anih khui ah a om dongah tuen mahpawh.
Mincang a pha duela anih te Pathen loh a bom ni.

⁶ Namtom te kaw k tih ram tuen.
A ol te a paek atah diklai khaw paci.

⁷ Mamih taengah caempuei BOEIPA om tih,
Jakob Pathen tah mamih kah somtung imsang ni.

(Selah)

⁸ Halo lamtah BOEIPA kah bibi,
diklai ah imsuep a khueh te so lah.

⁹ Diklai khobawt due caemtloek te aka paa sak loh,
lithal a khaem tih caai khaw a thueh,
leng khaw hmai neh a hoeh.

¹⁰ Duem om uh lamtah kai he Pathen ni tila ming uh.
Namtom rhoek taengah caemthang ka rhuk vetih,
diklai hmanah khaw caemthang ka rhuk ni.

¹¹ Caempuei BOEIPA tah mamih taengah om tih,
Jakob Pathen tah mamih kah imsang ni.

(Selah)

47

Mamih kah Pathen Manghai

[Aka mawt ham Korah ca rhoek kah Tingtoenglung]

¹ Pilnam boeih loh kut paeng uh lamtah
tamlung ol neh Pathen taengah yuhui uh lah.

² Khohni YAHWEH tah rhih om tloe tih
diklai pum kah manghai tanglue la om.

³ Pilnam rhoek te mamih hmuila,
namtu rhoek te mamih kho hmuila a hlak.

⁴ A lungnah Jakob kah a mingthennah,
mamih kah rho te mamih ham a tuek.

(Selah)

⁵ Pathen tah tamlung neh,
BOEIPA tah tuki ol neh luei coeng.

⁶ Pathen te tingtoeng uh, tingtoeng uh,
mamih kah manghai te tingtoeng uh, tingtoeng uh.

⁷ Diklai pum kah Pathen Manghai he
hloh lai neh tingtoeng uh.

⁸ Pathen tah Namtom boeih soah manghai coeng tih
Pathen tah amah kah hmuencim ngolkhoel dongah ngol.

- ⁹ Diklai photling rhoek he Pathen hut la om tih
a thueng soeh dongah pilnam hlangcong rhoek loh
Abraham Pathen kah pilnam a tingtun thil uh.

48

Zion Thangpomnah

[Korah ca rhoek kah tingtoeng laa]

- ¹ BOEIPA tah len tih a tlang cim kah
Pathen khopuei ah a sang la thangthen ham tueng.
- ² Diklai pum kah a omthennah hmuensang
Zion tlang tah a sakthen pai.
Tlangpuei tlanghlaep te
Manghai Puei kah khorha la om.
- ³ Te khopuei kah impuei ah
Pathen amah te imsang la ha tueng.
- ⁴ Manghai rhoek loh
tuentah uh thae tih tun khong uh ke.
- ⁵ Amih loh a hmuh uh vaengah ngaihmanh neh
let uh tangkhuet tih tamto uh.
- ⁶ Amih te thuennah loh
cacun bungtlah bangla pahoi a phatawt.
- ⁷ Khothoeng yilh neh
Tarshish sangpho te na phae.
- ⁸ Mamih loh n'yaak uh vanbangla
caempuei BOEIPA kah khopuei te
m'hmuh uh van coeng.
Mamih kah Pathen khopuei te
Pathen amah loh kumhal la a thoh ni.
- ⁹ Na bawkim khui ah Pathen namah kah
sitlohnah te ka poek uh.
- ¹⁰ Pathen namah ming bangla nang koehnah long khaw
kho bawt duela boeih a pha tih
na bantang kut ah duengnah soep.
- ¹¹ Namah kah laitloeknah dongah
Zion tlang loh a kohoe tih
Judah nu rhoek khaw omngaih uh.
- ¹² Zion ke hil lamtah vael lah.
A rhaltoengim rhoek te tae lah.
- ¹³ A rhalmahvong te na lungbuei ah kuem lah.
Anih kah impuei te hmailong kah
cadilcahma taengah na thui ham khaw hil lah.
- ¹⁴ Ba dongah tikoinih tekah Pathen te
kumhal ah mamih kah Pathen la om yoeyah.
Amah loh duek duela mamih m'hmaithawn bitni.

(Selah)

49

Khuehtawn Pangtung Tholh

[Aka mawt ham Korah ca rhoek kah tingtoenglung]

- ¹ Pilnam boeih loh hekah he ya uh lah.
Khosaknah dongkah khosa boeih loh hnatun uh.
- ² Hlang capa rhoek long khaw,
hlang tongpa rhoek long khaw,
hlanglen neh khodaeng long khaw thikat la hnatun uh.
- ³ Ka ka loh cueihnah a thui vetih
ka lungbuei poeknah loh a lungcui om bitni.
- ⁴ Ka hna he thuidoeknah taengla ka kaeng vetih,
ka olkael he rhotoeng neh ka thuicaih ni.
- ⁵ Yoethaenah hnin ah ka khodil kah
thaesainah loh kai m'vael dae
ba ham lae ka rhih eh?
- ⁶ A thadueng dongah pangtung uh tih
a khuehtawn a yet neh thangthen uh dae,
- ⁷ Hlang loh a manuca te a lat khaw a lat thai moenih.
A tlansum te Pathen taengah a paek thai moenih.
- ⁸ A hinglu kah tlansum tah
kuelka tih kumhal a toeng.
- ⁹ Te koinih a yoeyah la hing pueng sui tih
hlan khaw hmuh pawt sue.
- ¹⁰ Aka cueih rhoek long tah a duek te a hmuh.
Aka ang neh kotalh khaw a milh vaengah
a khuehtawn te hlang tloe ham a cahtak.
- ¹¹ Amih kah poeknah nen tah a im te kumhal ah,
a pohmuen te thawnpuei lamkah cadilcahma duela,
om ni a ti uh tih tolhmuen te amih ming neh a khue uh.
- ¹² Tedae hlang he umponah khaw a rhaehrhong moenih,
rhamsa banglam ni a thuidoek tih a hmata.
- ¹³ Tetla amamih khosing te a uepnah tih
amih kah olthui te a hnukbang rhoek loh a pom uh.

(Selah)

- ¹⁴ Amih te saelkhui kah boiva la tael uh vetih,
dueknah loh a luem puei ni.
Tedae mincang ah amih te
aka thuem rhoek loh a taemrhah uh ni.
A mui neh a lungpang a imhmuen lamloh
saelkhui la hmawn ni.
- ¹⁵ Tedae Pathen loh ka hinglu he
saelkhui kut lamkah n'lat dongah
kai he n'loh bit ni.

(Selah)

- ¹⁶ Hlang pakhat loh boei tih
a im kah thangpomnah loh
pungtai cakhaw rhih boeh.
- ¹⁷ A duek vaengah pakhat khaw khuen mahpawh.
A thangpomnah loh anih te suntlak puei mahpawh.
- ¹⁸ A hing vaengah a hinglu te yoethen a paek tih
namah te na hoeikhang vaengah nang uem uh dae,
- ¹⁹ A napa rhoek kah cadilcahma la cet vetih
yoeyah la vangnah hmu uh mahpawh.
- ²⁰ Hlang he umponah neh om dae

a yakming pawt atah
rhamsa aka hmata rhoek bangla om.

50

Pathen Tah Laitloekkung

[Asaph kah Tingtoenglung]

- ¹ Pathen, BOEIPA Pathen loh a thui tih,
khocuk lamkah khotlak duela, diklai a tuentah.
- ² Pathen kah a sakthen a soepnah loh
Zion lamkah ha sae.
- ³ Mamih kah Pathen te halo tih omlip pawh.
A hmai ah hmai loh a hlawp tih
a taengvai ah bahoeng khohli.
- ⁴ A pilnam te laitloek ham a sosang kah
vaan rhoek neh diklai te a tuentah.
- ⁵ Hmueih neh ka paipi aka saii,
ka hlangcim rhoek kai taengla tingtun uh lah.
- ⁶ Pathen amah loh lai a tloek dongah
a duengnah te vaan rhoek long khaw a thui uh.

(Selah)

- ⁷ Ka pilnam aw ya van lah.
Israel taengah ka voek vetih Pathen kamah,
nangmih kah Pathen loh nangmih taengah ka laipai ni.
- ⁸ Nang kah hmueih neh na hmueihhlutnah dongah
nang kan tluung moenih. Ka hmai ah om taitu ngawn.
- ⁹ Na im kah vaitotal khaw,
na vongtung kah kikong khaw ka doe moenih.
- ¹⁰ Duup kah mulhing boeih neh
tlang thawngkhat kah
rhamsa boeih ke kamah koe ni.
- ¹¹ Tlang kah vaa boeih te ka ming tih
kohong kah satlung khaw kamah taengah om coeng.
- ¹² Lunglai neh a khuikah boeih te
kamah taengah om tih ka lamlum cakhaw
nang taengah ka thui mahpawh.
- ¹³ Vaito lueng saa te ka caak vetih
kikong thii te ka ok aya?
- ¹⁴ Uemonah te Pathen taengah nawn lamtah
na olcaeng te Khohni taengah thuung lah.
- ¹⁵ Te dongah citcai tue vaengah kai n'khue lah.
Nang kan pumcum vetih kai nan thangpom ni.
- ¹⁶ Tedae Pathen loh halang te,
"Ka oltlueh aka tae ham neh na ka dongah
ka paipi aka khuen nang te bahamlae?"
- ¹⁷ Thuituennah na hmuhuet tih
ka ol he na hnukla na voeih.
- ¹⁸ Hlanghuen na hmuh vaengah,
anah taeng neh na hamsum dongkah,
samphaih rhoek taengah na ngaingaih.

- 19 Boethae ham na ka na hnonah tih
na lai kah thailatnah neh na sun.
- 20 Na pacaboeina taengah na ngol tih
na cal van dae na manu ca te
boekoeckthingka na paek.
- 21 Hekah he na saii vaengah ka omlip hatah
namah bangla om khaw om ni tila na poek.
Nang te kan tluung vetih
na mikhmuh ah kan yan ni.
- 22 He he Pathen aka hnilh rhoek loh yakming uh laeh.
Kam poel vetih aka huul om pawt ve.
- 23 Uemonah aka nawn loh kai n'thangpom tih
longpuei a rhoek a bah dongah
Pathen kah daemnah te anih ka tueng ni," a ti.

51

Koep Thoh Ham Thangthui nah

[Aka mawt ham, Bathsheba taengla a caeh vanbangla tonghma Nathan loh anih a paan vaengkah David tingtoenglung]

- 1 Pathen aw kai n'rhen lah.
Na sitlohnah neh na haidamnah a cungkuem vanbangla
ka boekoecknah he han huih mai.
- 2 Kai kah thaesainah loh a yet khaw a yet oeh dongah
kai n'sil lamtah ka tholhnah lamkah kai n'caihcil lah.
- 3 Kamah kah boekoeck te kamah loh ka ming tih
ka tholhnah loh kamah hmaiah om taitu.
- 4 Nang namah bueng taengah ka tholh tih
na mikhmuh ah boethae ka saii.
Tedaeh na thui vaengah nan tang sak tih
nan cawh vaengah nan cim sak.
- 5 Thaesainah neh ka thang tih
tholhnah neh a nu loh kai n'yom.
- 6 Kodang khuikah oltak te na ngaih dongah
cueihnah na kael neh kai nan tuk nan kil.
- 7 Pumpiding neh kai nan cil daengah ni ka caihcil eh.
Kai nan silh daengah ni vuelsong lakah ka bok eh.
- 8 Omngaihnhah neh kohoenah te kai nan yaak sak dongah
na khaem tangtae rhuhrhong long khaw omngaih uh saeh.
- 9 Ka tholhnah dongah na maelhmai thuh mai lamtah
ka thaesainah boeih he han huih lah.
- 10 Pathen aw kai ham aka caih lungbuei han suen lamtah
ka khui kah mueihla he cikngae la pan han tlaih lah.
- 11 Kai he namah mikhmuh lamkah m'voei boel lamtah
kai taengkah Mueihla Cim lo boel mai.
- 12 Na daemnah, omngaihnhah te kai taengah ha mael lamtah,
moeihoeihnah mueihla loh kai n'talong saeh.
- 13 Boekoeck rhoek te na khosing ka cang puei vetih
hlangtholh rhoek loh nang taengla ha bal uh bitni.
- 14 Pathen, ka loeihnah Pathen hlang thii lamkah kai n'huul lah.
Nang kah duengnah te ka lai loh tamhoe puei saeh.

- 15 Ka Boeipa aw, ka hmui he han ong lamtah
ka ka loh nang koehnah te doek saeh.
- 16 Hmueih he na ngaih pawt dongah ni
na ngaih koinih kam paek mai sue.
Hmueihhlutnah khaw na doe moenih.
- 17 Pathen kah a ngaih hmueih tah mueihla aka paeng ke ni.
Lungbuei aka paeng tih aka paep te
Pathen nang loh na hnawt moenih.
- 18 Namah kah kolonah dongah
Zion te khophoeng pha sak lamtah
Jerusalem vongtung te khueng pah.
- 19 Te vaengah, duengnah hmueih,
hmueihhlutnah khaw boeih na ngaih vetih
na hmueihtuk ah vaito a khuen uh ni.

52

Hoemdam Soah Laitloeknah

[Edom Doeg loh cet tih Saul la, "David te Ahimelek im la cet coeng," a ti nah tih a puen vaengkah, aka mawt ham David kah hlohlahi.]

- 1 Hlangrhalh nang loh boethae neh
bahamlae na thangthen uh.
Pathen kah sitlohnah he hnin takuem ah cak.
- 2 Na lai loh a talnah a moeh.
Palyal neh paihat bangla haat tih a hlueng.
- 3 Hnothen lakah boethae na lungnah.
Duengnah lakah a honghi te na thui.
- 4 Hlangthai palat kah a lai loh
dolhnah ol boeih te a lungnah.
- 5 Te cakhaw Pathen loh nang te
a yoeyah la m'voeih vetih, nang te m'poep ni.
Te vaengah dap khui lamkah nang te m'phuk vetih,
mulhing rhoek kah khohmuen lamloh nang m'phuk ni.
- 6 Tedae aka dueng rhoek loh a hmuh uh vaengah
a rhih uh vetih anih te,
- 7 "Hlang khaw ke,
Pathen vik amah kah lunghim la khueh pawt tih,
a khuehtawn cangpai dongah pangtung tih
a talnah neh tanglue," tila a nueih thil uh.
- 8 Tedae kai tah Pathen im kah olive thinghing bangla
kumhal ah Pathen kah sitlohnah te ka pangtung yoeyah.
- 9 Namah loh na saii coeng dongah
kumhal ah nang kan uem vetih
na then dongah na ming te
na hlangcim rhoek hmuh ah ka lamtawn ni.

(Selah)

(Selah)

53

Hlangtholh kah Mueimae

[Aka mawt ham Mahalath dongkah David hlohlahi]

- ¹ Hlang ang loh amah lungbuei neh Pathen om pawh a ti.
A poci uh dongah dumlai la tueilaeh kap tih,
a then aka saii om pawh.
- ² Vaan lamkah Pathen loh hlang ca rhoek te hmuh hamla a dan.
Pathen aka toem lungming khaw om van nim?
- ³ Anih loh hlang boeih te tun a balkhong sak tih
a rhonging uh coeng dongah hnothen aka saii om pawh.
Pakhat khaw om pawh.
- ⁴ Boethae saii tih buh caak bangla ka pilnam aka yoop rhoek loh
Pathen a khue uh pawt te ming uh pawt nim?
- ⁵ Nang aka rhaeh thil kah rhuhrhong te Pathen loh a yaal dongah
birhihnah om pawt dae birhihnah neh birhih uh.
Amih te Pathen loh a hnawt dongah yah a bai.
- ⁶ Amah loh Israel kah khangnah te Zion lamkah han khuen tih
a pilnam kah thongtla te Pathen loh ham bal puei vaengah
Jakob omngaih saeh lamtah Israel kohoe saeh.

54

Loeihnah Ham Thangthuinah

[Rhotoeng neh aka mawt ham, "Ziphim loh Saul taengla cet tih kaimih taengah David a thuh moenih, a ti nah vaengkah, David hlohlahi]

- ¹ Aw Pathen na ming neh kai n'khang lamtah,
na thayung thamal neh kai n'tang sak.
- ² Aw Pathen, ka thangthuinah he ya lamtah,
ka ka lamkah ol he hnaton lah.
- ³ Hlanglak rhoek kai taengah tlai uh tih,
hlanghaeng neh a hmai kah Pathen te,
a nawtna uh kolla ka hinglu a mae uh.

(Selah)

- ⁴ Kai he Pathen loh m'bom tih,
ka hinglu aka talong rhoek taengah ka Boeipa om ke.
- ⁵ Ka lungawn rhoek soah a thae neh
thuung rhoe thuung lamtah,
na oltak neh amih te biit lah.
- ⁶ Na taengah kothoh te,
kan nawn saeh lamtah na then dongah
BOEIPA nang ming te ka uem eh.
- ⁷ Citcai cungkuem lamkah kai n'huul tih,
ka thunkha rhoek te ka mik loh a sawt.

55

Paya Loh a Voeih

[Rhotoeng neh aka mawt ham David kah hlohlahi]

- ¹ Aw Pathen, ka thangthuinah he hnaton lamtah
ka lungmacil te rhael boeh.
- ² Kai taengah hnaton lamtah kai n'doo dae.
Ka kohuetnah neh ka van tih ka pang ka ngawl.
- ³ Halang kah phaepnah hman ah
thunkha kah ol loh kai sola boethae han sop uh tih

thintoek neh kai taengah a konaeh uh.

⁴ Ka ko khuiah ka lungbuei loh phat tih

dueknah mueirhih loh kai m'vuei khoep.

⁵ Kai taengah rhihnah neh thuennah halo tih,
tuennah loh kai n'thing.

⁶ Te vaengah, "U long nim kai ham vahui bangla
ka phae han khueh koinih ka ding vetih kho ka sak sue," ka ti.

⁷ Yaoe A hla la ka cet sui tih,
khosoek ah ka rhaehba mai lah sue.

(Selah)

⁸ Kai taengkah khohli khui lamloh,
hlipuei a tloh khui lamloh kuepkolnah la ka tawn uh sue.

⁹ Ka Boeipa aw amih ol te haeh saeh lamtah dolh saeh,
khopuei ah kuthlahnah neh tuituknah ni ka hmuh.

¹⁰ Khoyin kothaih vongtung taengah vikvuek uh tih
a ko khuiah boethae neh thakthaenah om.

¹¹ Talnah loh a ko khuiah om tih,
hnaephnapnah neh thailatnah loh
toltung lamkah nong voelpawh.

¹² Kai aka veet he ka thunkha moenih,
anih koinih ka phueih pawn ni.
Kai taengah aka pomsang uh te ka lunguet moenih.
Te koinih anih taeng lamloh ka thuh tak ni.

¹³ Tedae ka boeihlum neh ka thanat la
ka hmaiben hlanghing khaw namah ni.

¹⁴ Baecenol neh tun ka tui uh tih,
rhoihui neh Pathen im la ka cet uh coeng.

¹⁵ Amih ko khuiah khaw, a lampahnah ah khaw thae uh.
Te dongah amih te dueknah loh dueknah neh phae saeh lamtah,
a hingnah te saelkhui la suntla uh saeh.

¹⁶ Pathen te kai loh ka khue tih BOEIPA loh kai n'khang.

¹⁷ Hlaem, mincang neh kothun ah ka lolmang tih
ka ko vaengah ka ol han yaak.

¹⁸ Kai taengkah aka om rhoek he a yet dongah
ka hinglu he caemrhal lamkah sading la n'lat.

¹⁹ Hlalamat lamkah kho aka sa Pathen loh a yaak vetih
amih te a phaep ni.

Selah.

Amih taengah thovaelnah a om pawt bangla
Pathen khaw rhih uh pawh.

²⁰ A ngaimongnah taengah
a kut a hlah tih, a paipi a poeih.

²¹ A ka te maetha bangla hnal dae
a lungbuei tah caemrhal la om.
A olka te situi lakah yaai dae tumca a muk uh.

²² Na thinrhih te BOEIPA taengah hal lamtah
amah loh nang n'cangbam bitni.
Aka dueng te kumhal ah bung sak mahpawh.

²³ Tedae Pathen nang loh

pocinah rhom khuila amih te na hlak ni.
 Hlang thii aka ngaih neh hlangthai palat kah
 khohnin te paekboe pah pawtnim?
 Kai long tah nang dongah ka pangtung ni.

56

Tungaepnah Ham Khuenah

[Aka mawt ham Gath ah Philisti loh amah a khoh vaengkah David kah lakhla olmueh vahui laa]

- ¹ Khohnin takuem kai aka nen la aka nen,
 hlanghing loh kai n'hloem dongah, Pathen aw kai n'rhen dae.
- ² Ka lungawn rhoek loh khohnin takuem n'hloem uh tih,
 kai he koevoeinah neh aka nen khaw yet.
- ³ Kai loh ka rhih khohnin ah,
 namah dongla ka pangtung.
- ⁴ Pathen rhang neh amah kah olka te ka thangthen.
 Pathen dongah ka pangtung tih ka rhih mahpawh.
 Pumsa loh kai taengah balae a saii thai.
- ⁵ Khohnin yung ah kai ol a yakdam uh tih
 a kopoeik boeih khaw kai taengah thae uh.
- ⁶ Amih loh ka kholaeh te,
 a dawn a dawn uh tih m'mae uh.
 Ka hinglu he a lamtawn uh dongah n'tawt uh.
- ⁷ Amih kah boethae ah na thintoek loh
 pilnam rhoek a hlak te hlawt la om saeh saw Pathen aw.
- ⁸ Ka poengdoenah he namah loh tae lamtah,
 ka mikphi he na tuitang khuiah than lah.
 Na cabu dongah om pawt nim?
- ⁹ Te dongah amah te ka khue khohnin kah,
 ka thunkha rhoek a bal uh nen te,
 kai ham Pathen om tila ka ming ni.
- ¹⁰ Pathen rhang neh olka te ka thangthen.
 BOEIPA rhang neh olka te ka thangthen.
- ¹¹ Pathen dongah ka pangtung dongah ka rhih mahpawh.
 Hlang loh kai taengah balae a saii thai?
- ¹² Aw Pathen, kai sokah na olcaeng ham,
 nang taengah uemonah neh kan thuung ni.
- ¹³ Dueknah lamkah ka hinglu nan huul phoeiah,
 Pathen mikhmuh kah hingnah khosae ah
 caeh ham ka kho he thuihkoek lamkah han hlawt moenih a?

57

Tungaepnah neh Uemonah

[Aka mawt ham Saul taeng lamloh lungko khuila a yong vaengkah David kah, "Phae Boeh" Laa]

- ¹ Pathen aw kai n'rhen dae, kai n'rhen dae.
 Ka hinglu loh nang dongah ying tih
 talnah he a poeng hil,
 na phae hlip ah ka ying ni.

² Kai ham hma aka khap
 Pathen te Sangkoek Khohni,
 Pathen la ka khue.

³ Vaan lamkah han tueih tih kai n'khang,
 kai aka hloem khaw a veet.

(Selah)

Pathen loh a sitlohnah neh a oltak te a tueih.

⁴ Ka hinglu he hlang capa boeih aka hlawp,
 sathuengnu rhoek lakli ah ka yalh.
 A no khaw caai neh thaltang la om tih
 a lai te cunghang bangla haat.

⁵ Pathen he vaan rhoek soah pomsang pai saeh.
 Namah kah thangpomnah loh diklai pum khuk thil saeh.

⁶ Ka khokan ah lawk a tung uh tih ka hinglu loh duengyai sut.
 Kai hmai kah a vueh uh rhom khui ah cungku uh.

(Selah)

⁷ Ka lungbuei cikngae ngawn Pathen aw.
 Ka lungbuei cikngae neh ka hlai vetih ka tingtoeng ni.

⁸ Ka thangpomnah aw haenghang laeh.
 Thangpa neh rhotoeng haenghang laeh.
 Mincang ah haenghang pawn ni.

⁹ Ka Boeipa nang te pilnam rhoek taengah kan uem vetih,
 namtu rhoek taengah kan tingtoeng ni.

¹⁰ Na sitlohnah loh vaan duela,
 na uepomnah loh khomong khaw a puet.

¹¹ Pathen he vaan rhoek boeih soah pomsang pai saeh.
 Namah kah thangpomnah loh diklai pum khuk thil saeh.

58

Dumlai te A Ho

[Aka mawt ham David kah, "Phae boeh" laa]

¹ Duengnah he olmueh na ti uh tih,
 hlang ca rhoek taengah vanatnah neh lai na tloek uh tang a?

² Tedae, lungbuei neh dumlai na saii.
 Diklai ah kuthlahnah te na kut dongah na thuek.

³ Halang rhoek tah bung khui lamloh kholong uh coeng tih,
 laithae aka thui rhoek khaw
 a bungko khui lamloh kho a hmang uh.

⁴ Amih kah kosi te rhul sue phek la om tih
 minta hnapang bangla a hna a buem.

⁵ Te vaengah aka hloih thai rhoek loh a hloih vaengkah
 a sisuk ol te ya pawh.

- ⁶ Pathen aw, amih ka dongkah a no te koengloeng pah.
BOEIPA aw sathueng kah kamkenno te thuk pah.
- ⁷ Amih te tui aka long bangla yip kak uh saeh.
Thaltang, thaltang a phuk te haih pah tangloeng saeh.
- ⁸ Hnap neh aka thoeih lainat neh
huta aka rhumpu bangla khomik hmu uh boel saeh.
- ⁹ Na umam loh a yakming uh hlan ah
cangpalam loh a yawn bangla hling khaw,
thinghing khaw thingkoh khaw yawn saeh.
- ¹⁰ Phulohnah a hmuh vaengah
hlang dueng loh a kohoe vetih
halang kah thii neh a kho a silh ni.
- ¹¹ Te vaengah pilnam loh,
“Aka dueng ham thapang om pai.
Diklai ah Pathen loh lai a tloek pai,” a ti ni.

59

Mamih kah Vongcak Pathen

[Aka mawt ham, Saul loh a tueih tih ngawn ham im ah a tawt uh vaengkah David kah Phae Boeh laa]

- ¹ Ka Pathen aw ka thunkha rhoek kut lamkah kai n'huul lah.
Kai aka tlai thil rhoek kut lamkah kai n'hoeptlang lah.
- ² Boethae aka saii rhoek kut lamkah kai n'huul lamtah
hlang thii aka haal rhoek kut lamkah kai n'khang lah.
- ³ Ka hinglu te a rhongngol thil uh coeng ke.
Ka boekoek khaw om pawt tih
BOEIPA ka tholhnah khaw om pawt dae
hlangtlung rhoek loh kai m'mae uh.
- ⁴ Thaesainah om pawt dae ha yong uh tih tawn uh.
Kai aka doe ham long tah haenghang lamtah hmuh lah.
- ⁵ Te dongah namtom boeih te cawh hamla,
caempuei Pathen, BOEIPA,
Israel Pathen namah mah thoo lamtah
boethae neh aka hnukpoh boeih te rhen boeh.

(Selah)

- ⁶ Hlaemhmah ah amih loh ha mael uh tih
ui bangla a phit uh doela khopuei a hil uh.
- ⁷ A hmui kah cunghang ke,
“Unim aka ya,” tila a ka lamkah ol te a thaa uh van ke?
- ⁸ Tedae BOEIPA nang loh amih te na nueih thil tih
namtom boeih ke na tamdaeng.
- ⁹ Anih kah sarhi vanbangla,
Pathen khaw kai ham imsang la a om dongah
namah ni kan rhingda.
- ¹⁰ Kai ham sitlohnah kah sitlohnah Pathen loh kai n'doe ni.
Ka lungawn rhoek soah Pathen loh kai n'sawt sak ni.
- ¹¹ Amih te ngawn boel mai,
ka pilnam te hnilh ve.
Ka Boeipa, kaimih kah photling aw,
na thadueng neh amih te
poengdoe sak lamtah suntlak sak.

- 12 Thaephoeinah neh laithae a doek uh dongah
amamih ka kah tholhnah,
amamih hmui kah olka neh amamih kah
hoemdannah dongah man uh saeh.
- 13 Amih te kosi dongah muei muei tih
a milh daengah ni Jakob neh diklai a bawt duela
aka taemrhah he Pathen ni tila a ming uh eh.
- 14 Hlaemhmah ah ha mael uh bal saeh lamtah
ui bangla a phit uh doela khopuei hil uh bal saeh.
- 15 Amih loh buhtuen la poeng poeng uh tih
a hah uh pawt vaengah rhaehba uh sut.
- 16 Tedae kai tah, na sarhi te ka hlai vetih,
namah te kai ham imsang neh kai taengkah
puencak tue vaengah thuhaelnah la na om dongah,
na sitlohnah khaw mincang ah ka tamhoe puei ni.
- 17 Ka sitlohnah Pathen neh ka imsang
Pathen ham tah nang taengah ka sarhi ka tingtoeng.

(Selah)

60

Rhainah Tue Vaengkah Thangthui nah

[Aramnarahaim neh Aramzobah te a hnueih phoeiah Joab ha bal tih kolrhawh ah Edom thawng hlai nit a ngawn vaengkah a tukkil te aka mawt ham David kah Olphong Tuilipai laa]

- 1 Pathen aw, kaimih he nan hlahpham tih,
na thintoek ah kaimih nan phaek.
Kaimih he koep m'mael puei lah.
- 2 Diklai na hinghuen tih phak na boe.
A tuen vaengkah a hma te hoeih sak lah.
- 3 Na pilnam te mangkhak la na hmuh tih
ngaengainah misurtui te kaimih nan tul.
- 4 Nang aka rhih ham tah,
tiktam hmai la rhaelrham saeh tila
rholik na thoh pah.
- 5 Na lungnah rhoek te na bantang neh
khang lamtah pumcum uh van saeh.
Te dongah kaimih he n'doo lamtah
kamah khaw n'doo mai.
- 6 Pathen loh a hmuencim lamkah,
"Ka sundaep vetih, Shekhem te ka boe phoeiah
Sukkoth kol te ka suem ni.
- 7 Gilead he kai kah tih,
Manasseh khaw kamah kah.
Ephraim khaw ka lu kah lunghim tih,
Judah khaw ka taem.
- 8 Moab tah kai kah tuihluknah am ni.
Edom soah ka khokhom ka voeih tih
Philistia te ka yuhui thil," a ti.
- 9 Vongup khopuei la ulong kai n'khuen eh?
Edom la ulong kai m'mawt eh?
- 10 Pathen nang loh kaimih nan hlahpham pawt tih

(Selah)

- Pathen namah te kaimih kah
 caempuei rhoek taengla na pawk moenih a?
¹¹ Hlang kah loeihnah a poeyoek la a om dongah
 rhal taengah khaw kai he bomnah m'pae lah.
¹² Pathen neh caem ka tloek rhoi vetih
 ka rhal ka suntlae ni.

61

Pathen Taengah Uepnah

[Rhotoeng neh aka mawt ham David kah]

- ¹ Pathen aw ka tamlung he ya lamtah
 ka thangthuinah he hnatung lah.
² Nang te Diklai a bawt lamkah kan khue.
 Ka lungbuei a rhae vaengah kamah lakah
 aka sang lungpang taengla kai nan mawt.
³ Kai ham tah hlipyingnah neh thunkha hmai ah
 sarhi rhaltoengim la na om.
⁴ Na dap khuiah kumhal ka bakuep vetih
 na phae hlip ah ka ying ni.
- (Selah)
- ⁵ Pathen namah loh ka olcaeng te na yaak dongah
 na ming aka rhih tah rho na paek.
⁶ Manghai kah a tue khohnin te puh sak lamtah
 a kum khaw cadilcahma duela nguel sak.
⁷ Sitlohnah Pathen hmai ah kumhal khosa saeh lamtah
 a khueh oltak loh anih te kueinah saeh.
⁸ Khohnin, khohnin ah ka olcaeng te
 thuung ham na ming ka tingtoeng yoeyah.

62

Pathen bueng te Pangtung Lah

[Jeduthun aka mawt ham David kah Tingtoenglung]

- ¹ Pathen dong bueng ah ka hinglu loh duemnah a khueh tih
 kai kah khangnah khaw amah taeng lamkah ni.
² Amah te ka lungpang neh kai ham khangnah,
 ka imsang la om pai tih, ka thuen tlaih mahpawh.
³ Hlang te me hil nim na phom uh ve?
 Nangmih boeih loh aka ngooi pangbueng neh
 aka bung vongtung bangla na sah uh aya?
⁴ Anih te hmuensang lamloh heh ham rhep caai uh tih
 laithae a ngaingaih uh.
 A ka neh uem uh cakhaw a kotak ah a tap uh.
- (Selah)
- ⁵ Ka ngaiuepnah amah taeng lamkah halo dongah
 ka hinglu loh Pathen dong bueng ah ni a duem.
⁶ Anih bueng ni ka lungpang neh
 kai ham khangnah imsang la om tih
 ka tuen mahpawh.
⁷ Pathen dongah kai kah khangnah,
 ka thangpomnah, ka sarhi lungpang om tih
 Pathen dongah ka hlipyingnah ni.

⁸ Pilnam loh a tue boeih khuiah
 BOEIPA dongah hangdang uh.
 Na thinko te amah hmai ah kingling lah.
 Pathen he mamih ham hlipyingnah ni.

(Selah)

⁹ Tedae hlang capa rhoek he a honghi ni.
 tongpa capa rhoek khaw laithae ni.
 Cooi dongah a honghi boeih lakah
 amih te yanghoep la a phoh.
¹⁰ Hnaemtaeknah dongah pangtung boel lamtah
 huencannah nen khaw hoemdawk boeh.
 A khuehtawn loh thaihsu cakhaw lungbuei pael boeh.
¹¹ Pathen loh vai a thui te
 Pathen taengkah sarhi ni tila voeihnih ka yaak.
¹² Hlang te a khoboe bangla na thuung dongah
 sitlohnah tah ka Boeipa namah kah ni.

63

Kodam La BOEIPA aka Koeh

[Judah khosoek ah a om vaengkah David tingtoenglung]

¹ Pathen namah tah ka Pathen ni.
 Namah ni kan toem coeng.
 Namah te ka hinglu loh halthi tih,
 ka pumsa loh namah te a hue,
 Diklai ah he rhamrhae neh buhmueh rhathih,
 tui mueh la om.
² Tedae na sarhi neh na thangpomnah hmuh ham
 hmuencim ah nang kan dan.
³ Na sitlohnah he hingnah lakah then tih
 ka hmuilai he nang taengah domyok ti uh saeh.
⁴ Te dongah ka hingnah neh nang kan uem vetih,
 na ming neh ka kut ka thueng ni.
⁵ A tha neh maehhloi bangla ka hinglu hah vetih
 ka ka loh omngaih laa kah hmuilai neh a thangthen ni.
⁶ Ka rhaenghmuen lamkah loh nang kan poek vaengah
 nang te hlaempang pakhat puet kan mangtuk.
⁷ Kai ham bomnah la na om dongah
 na phae hlip ah ka tamhoe.
⁸ Nang dongah ka hinglu pangnal tih
 kai he na bantang kut loh n'duel.
⁹ Amih loh ka hinglu pocinah ham a mae uh dae
 diklai hmuilai la kun uh bitni.
¹⁰ cunghang kut ah pat uh vetih
 maetang buham la om uh ni.
¹¹ Tedae, manghai tah Pathen rhang neh a kohoe ni.
 Amah dongah ol aka caeng boeih te
 a thangthen vaengah
 laithae aka thui kah a ka te a biing pah ni.

64

Boethae aka Saii Kut Lamkah Hoeptlangnah

[Aka mawt ham David kah Tingtoenglung]

- ¹ Pathen aw ka kohuetnah ol he han ya lah.
Thunkha kah birhihna lamloh
ka hingnah he hang kueinah lah.
- ² Thaehuet rhoek kah baecenol neh,
boethae aka sai rhohui kut lamkah, kai nan thuh.
- ³ A lai te cunghang bangla haat tih,
a ol khaa te thaltang la a nuen uh.
- ⁴ A cuemthuek te a huephael lamloh a nuen tih,
anih te buengrhuet a kah uh khaw rhih uh pawh.
- ⁵ Ol thae doek ham amamih thaphoh uh thae tih,
“Hlaeh tung uh sih lamtah unim aka hmuh ve?” a ti uh.
- ⁶ Dumlai khaw a phuelhthaih uh tih,
“Poeknah he khak n'uep coeng,” a ti uh.
Te dongah hlang kah lungbuei khui he, a dung la om.
- ⁷ Tedae amih te Pathen loh thaltang neh
a kah buengrhuet vetih, hmasoe la om uh ni.
- ⁸ Te vaengah amamih kah olka a tongtah uh te,
aka hmuh boeih loh yong uh ni.
- ⁹ Tedae hlang tom loh a rhih uh vaengah,
Pathen kah a bisai te a thui uh vetih,
a khoboe te a lungming puei uh ni.
- ¹⁰ Aka dueng te BOEIPA ah a kohoe saeh lamtah
amah dongah ying saeh.
Lungbuei aka thuem boeih khaw thangthen uh saeh.

65

Pathen Loh Diklai A Ngaithuen

[Aka mawt ham David kah tingtoeng laa]

- ¹ Duemnah he namah kah ni,
Zion ah Pathen koehnah om tih,
namah taengah olcaeng han thuung pawn ni.
- ² Thangthuinah aka ya.
BOEIPA namah taengla pumsa boeih loh halo uh ni.
- ³ Thaesainah ol loh kai soah m'poe uh coeng.
Kaimih kah boekoeknah khaw nan dawth.
- ⁴ Na tuek tih na vongup neh
a yoei ah kho aka sa tah a yoethen.
Na bawkim cim,
na im kah thennah te ka cung uh coeng.
- ⁵ Kaimih kah khangnah Pathen.
Duengnah neh kaimih nan doo te a rhih om pai.
Diklai khobawt neh khohla tuitunli boeih
kah a pangtungnah ni.
- ⁶ Thayung thamal te a vah tih,
a thadueng neh tlang ke a thoh.
- ⁷ Tuitunli kah longlonah,
tuiphu kah longlonah neh,

- namtu hlangping khaw na domyok sak.
⁸ Te dongah khohla kah kho aka sa rhoek
 na miknoek te a rhih tih
 mincang khothoeng lamkah
 kholaeh duela na tamhoe.
⁹ Diklai na hip tih muep na bueih.
 Pathen kah sokca te na boei sak tih tui na bae sak.
 Anih te na hlinsai tih cangpai neh na hmoel pah.
¹⁰ A kong te na hmilhmah sak.
 Laikong te na cikngae sak.
 Mueitui neh na pan sak tih,
 a cangdueng te yoe na then sak.
¹¹ Na then kum te na khuem tih
 na namtlak ah maehhloi a yoem uh.
¹² Khosoek rhamtlim khaw a pha thil tih,
 som rhoek te omngaihnaeh neh a yen.
¹³ Rhamtlim te boiva loh a thing tih,
 tuikol rhoek te cangpai a saeng dongah
 yuhui neh a hlai uh bal.

66

Samrhang Pathen Thangpomnah

[Aka mawt ham laa neh Tingtoenglung]

- ¹ Diklai boeih loh Pathen taengah yuhui uh lah.
² Amah kah thangpomnah ming te tingtoeng uh lamtah
 amah kah thangpomnah te koehnaeh khueh pa uh.
³ Pathen taengah, "Na bibi he a rhih bahoeng om pai.
 Na sarhi a tak dongah na thunkha rhoek loh
 nang hmaiah a mai a tum uh.
⁴ Diklai boeih loh nang taengah bakop uh tih
 nang te n'tingtoeng uh. Na ming khaw a tingtoeng uh," ti uh.
⁵ Halo uh lamtah Pathen kah bitat he hmu uh lah.
 Hlang capa rhoek taengkah a bibi te a rhih om pai.
⁶ Tuitunli te laiphuei la a poeh sak tih
 tuiva khaw a kho neh a kat uh dongah
 BOEIPA ah kohoe sak uh sih.
⁷ A thayung thamal neh kumhal ah a taemrhah tih
 a mik neh namtom rhoek te a tawt dongah
 thinthah rhoek te pomsang rhoela pomsang boel saeh.
⁸ Pilnam rhoek loh mamih kah Pathen he uem uh saeh lamtah
 amah koehnaeh ol te ya uh saeh.
⁹ Mulhing khui lamkah mamih kah hinglu a hoeptlang dongah
 mamih kah khokan he paloe sak ham ngaih mahpawh.
¹⁰ Pathen aw kaimih he nan loep nan dak tih
 cak rhoh bangla kaimih nan rhoh.
¹¹ Rhalvong khuila kaimih nan khuen tih
 ka cinghen ah hnorhih nan tloeng.
¹² Kaimih kah lu soah hlanghing na ngol sak tih,

(Selah)

(Selah)

- tui hmai te ka poeng uh daengah
coihdanah la kaimih nan khuen.
¹³ Hmueihhlutnah neh na im la ka kun vetih
ka olcaeng rhoek te nang taengah kan thuung ni.
¹⁴ Ka rhal lakliah ka hmui ka lai ang tih
ka ka loh a thui vanbangla,
¹⁵ hmueihhlutnah ham boiva aka thuem
tutal bo-ul te nang taengah kan nawn vetih
saelhung kikong rhoek neh ka saii ni.

(Selah)

- ¹⁶ Halo uh lah, Pathen aka rhih rhoek
boeih hnatun uh lamtah
BOEIPA loh ka hinglu ham a saii te ka thui lah eh.
¹⁷ Amah te ka ka neh ka khue tih
ka lai dongah koehnah ka khueh.
¹⁸ Ka lungbuei neh boethae te ka so koinih
ka Boeipa loh ya mahpawt.
¹⁹ Tedae ka thangthuinah ol te
Pathen loh a hnatung tih a yaak.
²⁰ Ka thangthuinah neh a sitlohnah
kai taeng lamkah aka khoe pawh
Pathen amah he a yoethen pai saeh.

67

Thangpom Saeh

[Rhotoeng aka mawt ham Tingtoeng laa]

- ¹ Pathen loh mamih n'rhen saeh lamtah
mamih yoethen m'pae saeh.
Mamih taengah a maelhmai ha sae saeh.
² Te dongah na longpuei te diklai dongah,
na khangnah te namtom rhoek boeih lakli ah ming sak lah.
³ Pathen namah kah pilnam rhoek loh nang uem uh saeh.
Pilnam boeih loh nang uem uh saeh.
⁴ Pilnam rhoek taengah a tlangtlae la lai na tloek tih,
diklai dongkah namtu rhoek khaw na mawt dongah,
namtu rhoek loh a kohoe uh saeh lamtah tamhoe uh saeh.
⁵ Pathen namah kah pilnam rhoek loh nang uem uh saeh.
Pilnam boeih loh nang uem uh saeh.
⁶ Khohmuen loh a vuei a thaih a khueh tih mamih kah Pathen,
Pathen loh mamih yoethen m'paek ni.
⁷ Pathen loh mamih yoethen m'paek vetih
diklai khobawt boeih loh amah te a rhih uh ni.

(Selah)

(Selah)

68

Pathen kah Thaomnah

[Aka mawt ham David kah tingtoeng laa]

- ¹ Pathen he thoo vetih a thunkha rhoek taekyak uh mako.
A lunguet rhoek khaw a mikhmuh lamkah rhaelrham uh mako.
² Halang rhoek he Pathen hmai ah hmaikhu a yah bangla na yah vetih,

- hmai hmai ah khoirhat a paci bangla milh uh saeh.
- ³ Tedae hlang dueng rhoek tah kohoenah neh
Pathen hmai ah a sundaep neh
a kohoe uh saeh lamtah ngaingaih uh saeh.
- ⁴ Pathen te hlai lamtah a ming te tingtoeng uh lah.
Vaan kolken dongah aka ngol BOEIPA ming te
pomsang uh lamtah a hmai ah sundaep uh.
- ⁵ Amah kah khuirhung hmuencim ah aka om
Pathen tah cadah rhoek kah a napa neh
nuhmai rhoek kah laitloekkung la om.
- ⁶ Pathen loh oingaih cangloeng te imlo neh kho a sak sak tih
thongtla rhoek te lolmangcil neh a khuen.
Tedae thinthah rhoek tah rhamrhae ah kho a sak uh.
- ⁷ Pathen aw na pilnam hmai ah na caeh vaengah,
khopong la na luei vaengah.
- (Selah)
- ⁸ Israel Pathen, Pathen hmai ah,
Sinai Pathen hmai ah,
diklai he hinghuen tih vaan khaw cip.
- ⁹ Pathen namah loh kothoh khonal nan suep tih
thahnoeng khaw na rho neh na thoh.
- ¹⁰ Pathen nang loh mangdaeng ham
na hnothen te na soepboe pah tih
a khuiah na hingnah loh kho a sak uh.
- ¹¹ Ka Boeipa loh a olkhueh te a paek tih
olthangthen aka phong caempuei khaw len.
- ¹² Manghai rhoek kah caempuei loh
yong rhoela yong uh tih
im kah toitlim te kutbuem la a tael.
- ¹³ Tuvong ah na yalh uh vaengkah te,
cak neh a hluk vahui phae,
sui hing neh a hluk phaemul van pawn ni.
- ¹⁴ Tlungthang Pathen loh a khuikah manghai rhoek
a taek a yak vaengah Zalmon ah vuel bo.
- ¹⁵ Pathen kah tlang, Bashan tlang,
Bashan tlang kah tlang som rhoek,
- ¹⁶ Ba dongah tlang som rhoek loh na pangoe uh.
Tekah tlang te Pathen amah loh khosak thil ham
a nai tih BOEIPA loh yoeyah la kho a sak thil ni.
- ¹⁷ Pathen kah leng tah a rhaepnah thawng thawngrha lo.
Hmuencim kah aka om Sinai kah amih lakli ah Boeipa om.
- ¹⁸ Hmuen sang la na luei tih
tamna rhoek na sol vaengah
BOEIPA Pathen namah loh khosak puei ham
hlang taeng neh thinthah rhoek taengkah
kutdoe pataeng na doe.
- ¹⁹ Ka Boeipa tah a hnin, hnin ah a yoethen pai saeh.
Mamih kah khangnah Pathen tah mamih ham thinrhih coeng.
- (Selah)
- ²⁰ Mamih kah Pathen tah khangnah Pathen la om tih,

- ka Boeipa Yahovah taengah dueknah lamkah longrhael khaw om.
- 21 Amah kah tholhnah neh aka pongpa tah
Pathen loh thunkha lu bangla a luki sam soah a phop ni.
- 22 Ka Boeipa loh, "Bashan lamkah kam bal puei vetih
tuitunli kah a laedil lamkah kam mael puei ni.
- 23 Te vaengah thunkha lamkah
thii na kho na nuem thil te
na ui rhoek loh a lai neh a laeh uh vetih,
amih kah rhuimal khaw na pang uh ni," a ti.
- 24 Pathen namah kah lambong rhoek, ka Pathen,
ka manghai kah lambong rhoek loh
hmuencim la a khong uh te a hmuh uh coeng.
- 25 Laa sa rhoek loh lamhma uh tih
a hnukthoi loh a tumbael a tum,
a laklung kah hula rhoek loh toemrhang a tum uh.
- 26 Pathen te khangkhung lakli ah,
BOEIPA te Israel thunsih ah uem lah.
- 27 Canoi Benjamin loh Judah mangpa hlangkuk rhoek,
Zebulun mangpa rhoek,
Naphtali mangpa rhoek te a taemrhah.
- 28 Pathen namah loh na sarhi te uen lamtah
kaimih ham na saii bangla Pathen namah te mah tanglue lah.
- 29 Na bawkim rhang neh manghai rhoek loh
nang ham kutdoe te Jerusalem la hang khuen uh ni.
- 30 Capu mulhing ke tluung lah.
Pilnam saelca rhoek neh aka lueng rhaengpuei khaw
cak boeng neh a san thil.
Caemrhal aka ngaih pilnam rhoek khaw a haeh.
- 31 Egypt lamkah laipai rhoek halo uh ni.
Kusah loh Pathen taengah a kut a duen ni.
- 32 Diklai ram rhoek loh Pathen te
hlai uh lamtah ka Boeipa te tingtoeng uh.
- (Selah)
- 33 Hlalamat lamkah vaan dong vaan dongah
aka ngol loh a ol neh sarhi ol a paek coeng ke.
- 34 Pathen kah sarhi te doek uh lah. A hoemnah neh khomong dongkah a sarhi tah
Israel soah om.
- 35 Pathen namah kah rhokso ah a rhih om pai.
Israel Pathen amah loh pilnam taengah
sarhi neh thadueng a paek.
Pathen tah a yoethen pai saeh.

69

Hlawt ham a Bih

[David kah Tuilipai te aka mawt ham]

- 1 Tui loh ka hinglu te ham pha dongah
Pathen aw kai n'khang lah.
- 2 Sihnok laedil la ka buek tih tungtainah om kolla
tui dung la ka pha voek dongah tuili loh kai n'yo coeng.
- 3 Ka pang te khaw ka kohnue coeng.
Ka olrhong khaw koh coeng.

Ka Pathen te ka lamtawn ah ka mik kha coeng.

⁴ Lunglilungla la ka lunguet rhoek tah ka lu dongkah sam lakah yet.
A honghi mai neh kai aka biit ka thunkha rhoek loh yet uh.

Ka huen pawt te ka sah.

⁵ Ka anglat te Pathen namah loh na ming tih
ka dumlai he nang taeng lamloh a thuh uh moenih.

⁶ Ka Boeipa caempuei Yahovah,
nang aka lamtawn rhoek te
kai kong ah yahpok uh boel saeh.
Israel Pathen nang aka tlap rhoek te
kai kong ah a hmaithae uh boel saeh.

⁷ Nang ham te kokhahnah ka phueih tih
ka maelhmai he mingthae loh a dah.

⁸ Ka pacaboeina rhoek taengah ka hlanglak tih
ka manu ca rhoek taengah ka kholong.

⁹ Na im thatlainah dongah kai n'yoop tih
nang aka veet rhoek kah kokhahnah khaw kai soah tla.

¹⁰ Te dongah ka hinglu kah yaehnah neh
ka rhap dae kai taengah kokhahnah la pawk.

¹¹ Ka tlamhni pueinak ka bai vaengah
amih ham thuidoeknah la ka om.

¹² Vongka kah aka ngol rhoek loh
kai taengah lolmang a taeng uh tih
yu o rhoek kah rhotoeng la ka om khoeng.

¹³ Tedae Pathen kah kolonah tue vaengah,
kai loh BOEIPA nang taengah ka thangthuinah te,
na sitlohnah cangpai dongah
namah kah khangnah oltak neh kai nan doo.

¹⁴ Tangnong khui lamkah kai n'huul lamtah
m'buek sak boeh. Ka lunguet neh tui dung lamkah n'huul lah.

¹⁵ Tuili tui loh kai n'yo boel saeh lamtah
a laedil la kai n'yoop boel saeh.
Tangrhom loh kai a ka n'khuep thil boel saeh.

¹⁶ Na sitlohnah a then dongah kai n'doo lah BOEIPA.
Na haidamnah cungkuem neh kai taengla ha mael lah.

¹⁷ Te dongah na maelhmai te na sal taeng lamkah thuh boel mai.
Ka taengah n'daengdaeh dongah a loe la kai n'doo dae.

¹⁸ Ka hinglu taengla ha yoei lamtah n'tlan dae.
Ka thunkha rhoek kongah kai n'lat dae.

¹⁹ Namah loh kai kah kokhahnah, yahpohnah,
ka mingthae neh na hmaikah
kai aka daengdaeh boeih khaw na ming.

²⁰ Kokhahnah dongah ka lungbuei rhek
tih ka mangoeng sut.

Te dongah aka suem ham ka lamtawn dae om pawt tih,
aka hloep ham khaw ka hmu pawh.

²¹ Ka buh dongah anrhat han hlum uh tih
ka tuihalh vaengkah ham a thuui n'tul uh.

- 22 Amih kah caboei te amih mikhmuah ah pael la,
rhoepnah te hlaeh la om pah saeh.
- 23 Amih kah mik te a tueng khui lamkah hmuiep saeh lamtah
a cinghen khaw khun yoeyah saeh.
- 24 Amih te na kosi lun thil lamtah
na thintoek thinsa loh amih te doom saeh.
- 25 Amih kah lumim te kho pong la om saeh lamtah
a dap ah khosa hlang om boel saeh.
- 26 Na ngawn te a hloem uh tih
na rhok kah nganboh te a tae uh.
- 27 Thaesainah te amamih kah thaesainah neh
a koei dongah nang kah duengnah te bawn uh boel saeh.
- 28 Hingnah cabu khui lamkah phae lamtah
hlang dueng rhoek neh hmaih daek boeh.
- 29 Tedaie kai mangdaeng thakkhoeih he,
Pathen namah kah khangnah neh n'hoeptlang lah.
- 30 Lumlaa neh Pathen ming te ka thangthen vetih
amah te uemonah neh ka pomsang puei ni.
- 31 Te daengah ni BOEIPA ham vaito
vaitotal ki cawn neh khomae aka rhak lakah a uemo eh.
- 32 Kodo rhoek loh a hmuh vetih a kohoe uh ni.
Pathen aka tlap rhoek,
nangmih thinko ah hing van saeh.
- 33 BOEIPA loh khodaeng rhoek te a yaak tih
a thongtla rhoek khaw a hnoel moenih.
- 34 Vaan rhoek neh diklai loh,
tuitunli rhoek neh a khuiah aka yuel boeih loh
BOEIPA amah te thangthen uh saeh.
- 35 Pathen loh Zion a khang ni.
Judah khopuei rhoek te a sak vaengah
kho a sak vetih pahoi a pang uh ni.
- 36 A sal rhoek kah a tiingan long khaw a pang uh vetih
a ming aka lungnah rhoek loh a khuiah kho a sak uh.

70

Loeihnah Ham Pang

[Aka mawt ham David kah a ngaidam te]

- 1 Kai aka huul ham Pathen nang ha om lah.
Kai bomkung la BOEIPA nang ha tawn uh lah.
- 2 Ka hinglu aka mae rhoek te
yahpok uh saeh lamtah a hmai tal uh saeh.
Kai kah yoethae aka omtoem rhoek khaw
a hnuk la balkhong uh saeh lamtah a hmaithae uh saeh.
- 3 "Ahuei ahuei," aka ti rhoek khaw
yahpohnah la amamih kah thapang la bal saeh.
- 4 Nang aka tlap rhoek boeih tah
namah dongah ngaingaih uh vetih a kohoe uh ni.
Namah kah khangnah aka lungnah rhoek loh,
"Pathen te pomsang yoeyah uh," ti uh saeh.

- ⁵ Tedae kai he mangdaeng neh khodaeng ni.
 Pathen aw kai aka bomkung ham kai taengla
 na tawn uh tih kai aka hlawt ham
 BOEIPA nang na uelh moenih.

71

Suen Pathen kah Bomnah

- ¹ BOEIPA nang dongah ka ying tih,
 kumhal ah yah m'poh sak boeh.
- ² Na duengnah neh, kai na huul tih nan hlawt.
 Te dongah na hna te kai taengla
 han hooi lamtah, kai n'khang lah.
- ³ Caeh taitu vaengkah ham,
 kai taengah lungpang khuirhung la ha om lah.
 Namah te ka thaelpang neh ka rhalvong la na om dongah,
 kai khang ham khaw na uen.
- ⁴ Ka Pathen aw, halang kut lamloh,
 aka phayoe tih aka muen kah kutpha lamloh, kai n'hlawt lah.
- ⁵ Ka Boeipa Yahovah namah tah,
 ka ngaiuepnah neh,
 ka camoe lamkah ka pangtungnah ni.
- ⁶ Bungko khui lamkah nang dongah ka hangdang coeng.
 Namah loh a nu ko khui lamkah kai nan poh.
 Namah te kai kah koehnah la na om yoeyah.
- ⁷ Hlang tom taengah mikdairhueng bangla
 ka om cakhaw namah te ka hlipyingnah sarhi la na om.
- ⁸ Namah kah boeimangnah rhangneh
 namah koehnah te hnin takuem ka ka ah baetawt.
- ⁹ Ka patong tue vaengah kai m'voei boeh.
 Ka thadueng a bawt vaengah kai nan hnoo mahpawh.
- ¹⁰ Ka thunkha rhoek loh kai taengah cal uh tih
 ka hinglu dawn ham tun caai uh.
- ¹¹ "Anih he Pathen loh a hnoo coeng dongah
 hloem uh sih lamtah tu uh sih.
 Anih aka huul ham khaw hlang a om moenih," a ti uh.
- ¹² Pathen aw kai taeng lamkah lakhla tak boeh.
 Kai bomkung ham ka Pathen nang
 ha tawn rhoe ha tawn uh laeh.
- ¹³ Ka hinglu aka khingkhoek rhoek te
 yahpok uh saeh lamtah hmata uh saeh.
 Kai kah yoethae aka hue rhoe te
 kokhahnah neh mingthae loh thing uh saeh.
- ¹⁴ Tedae kai loh ka ngaiuep yoeyah vetih
 namah koehnah te boeih ka khoep ni.
- ¹⁵ Nan khangnah te taenah ham ka ming pawt cakhaw
 na duengnah te ka ka loh hnin takuem a tae bitni.
- ¹⁶ Ka Boeipa Yahovah kah thayung thamal khuila ka lo vetih,
 namah bueng dongah ni na duengnah ka thoelh eh.
- ¹⁷ Pathen aw, ka camoe lamkah kai nan cang puei dongah
 tahae duela namah kah khobaerhambae te ka doek.
- ¹⁸ Pathen aw, thawnpuei taengah na bantha,

- hmailong kah aka lo ham boeih taengah
 na thayung thamal ka doek hlanhil tah
 patong sampok la ka om cakhaw
 kai nan hnoo mahpawh.
- 19 Tedae Pathen na duengnah loh a sang duela a puet.
 Pathen loh duelhduelh na saii te
 namah bangla ulae aka om?
- 20 Kai he citcai neh yoethaenah
 muep nan hmuh khaw nan hmuh sak dae
 koep nan hing khaw nan hing sak vetih
 diklai laedil lamkah koep nan lat bal ni.
- 21 Ka lannah nan pueh vetih
 kai nan hloep bal ni.
- 22 Kai khaw ka Pathen namah kah uepomnah te
 thangpa toembael neh kan uem vetih
 Israel kah a cim namah te rhotoeng neh ka tingtoeng ni.
- 23 Ka hinglu he na lat coeng dongah
 nang te kan tingtoeng vaengah
 ka hmui ka lai neh ka tamhoe ni.
- 24 Kai kah yoethae aka hue rhoek loh yah a poh uh tih
 a hmai a tal uh coeng dongah ka lai long khaw
 hnin takuem nang kah duengnah te a thuep ni.

72

Manghai ham Thangthuinah

[Solomon kah]

- 1 Pathen aw, namah kah laitloeknah te manghai ham,
 na duengnah khaw manghai capa ham khueh pah.
- 2 Na pilnam te duengnah neh,
 namah kah mangdaeng rhoek khaw
 tiktamnah neh lai a tloek pah bitni.
- 3 Tlang rhoek neh som rhoek loh duengnah dongah
 pilnam ham rhoepnah hang khuen uh saeh.
- 4 Pilnam mangdaeng rhoek te tang sak saeh.
 Khodaeng ca rhoek te khang saeh lamtah
 hlang aka hnaemtaek te phop saeh.
- 5 Khomik a om khui neh hla a om khuiah
 cadilcahma kah cadilcahma loh namah n'rhih uh saeh.
- 6 Lotul kah khotlan bangla,
 diklai aka hnim sak mueitui bangla suntla saeh.
- 7 Amah tuetang van vaengah hla loh a hmop hlandue
 ngaimongnah cungkuem neh a dueng la cawn saeh.
- 8 Te vaengah tuitunli lamkah tuitunli due khaw
 tuiva lamkah diklai khobawt due taemrhah saeh.
- 9 Anih hmai ah kohong rhoek loh
 cungkueng uh saeh lamtah
 a thunkha rhoek loh laipi laem uh saeh.
- 10 Tarshish neh tuikaeng manghai rhoek loh
 khosaa han tloeng uh saeh.
 Sheba neh Seba manghai rhoek loh

- kutdoe neh moe uh saeh.
 11 Manghai rhoek boeih khaw
 anih taengah bakop uh saeh.
 Namtom rhoek boeih loh a taengah thothueng saeh.
 12 Khodaeng loh pang tih mangdaeng aka bom
 a om pawt vaengah anih loh huul saeh.
 13 Tattloel neh khodaeng te rhen saeh lamtah
 khodaeng kah hinglu te khang saeh.
 14 Tattloel neh vawtthoek kah a thui te
 a mikhmuh ah a phutlo.
 Te dongah amih kah hinglu te
 hnaephnapnah kut lamkah neh
 kuthlahnah khui lamkah tlan pah saeh.
 15 A hing van vaengah
 Sheba kah sui te anih taengah pae saeh.
 Te phoeiah anih ham thangthui pah saeh lamtah
 hnin takuem anih te yoethen pae yoeyah saeh.
 16 Khohmuen ah cangpai cangthawt om saeh lamtah,
 tlang som ah Lebanon thaihtae bangla petpet naep saeh.
 Khopuei khuiah khaw lohma baelhing bangla khooi saeh.
 17 Kumhal ah a ming om saeh.
 Khomik a om khuiah anih ming te
 rhoeng rhoe rhoeng saeh.
 Namtom boeih khaw anih rhang neh
 a yoethen uh saeh lamtah anih te uem uh saeh.
 18 Amah rhoerhoe loh khobaerhambae
 aka saii Israel Pathen,
 BOEIPA Pathen a yoethen pai saeh.
 19 Amah kah thangpomnah ming khaw
 kumhal ah a yoethen pai tih,
 diklai pum he amah thangpomnah loh khuk saeh.
 Amen phoeiah Amen.
 20 Jesse capa David kah
 thangthuina rhoek tah cup coeng.

CABU III

73

Pathen kah Khosing he Dueng

[Asaph kah Tingtoenglung]

- 1 Thinko aka caih Israel taengah
 Pathen tah then taktak.
 2 Tedae kai tah ka kho he
 tarha a bung khaw bung vanbangla
 ka khokan khaw dalhdalh hma khaw hma.
 3 Halang rhoek loh ngaimongnah neh
 a thangthen uh te ka hmuh vaengah ka thatlai coeng.
 4 Amih tah dueknah dongah
 thingthuelnah om pawt tih,
 a pumtak khaw len.
 5 hlanghing* kah thakthaenah loh amih te nan pawt tih

* 73:5 Adam

- hlanghing taengkah lucik khaw ya uh pawh.
- 6 Te dongah hoemnahn te amih kah oihnun la om tih,
a kuthlahnah hnisui a khuk uh.
- 7 A mik tha te coe tih,
a thinko ngaihlihnah loh vikvuek uh.
- 8 Boethae neh palawm uh tih cal uh.
Hnaemtaeknah neh a sang la cal uh.
- 9 A ka te vaan ah a khueh dae
a lai loh diklai ah tinghil.
- 10 Te dongah a pilnam loh hela ha mael ha mael tih
khangrhueng tui a caep uh.
- 11 Te vaengah, "Pathen loh metlam a ming tih,
Khohni taengah lungming khaw om van nim," a ti uh.
- 12 Amih halang rhoek pataeng kumhal ah
a khuehtawn loh thayoeituipan la a rhoeng pah daeta ke.
- 13 A poeyoek la ka thinko he ka cael sak tih
cimnah neh ka kut ka silh.
- 14 Tedae hnin takuem lucik neh ka om tih
minchang takuem ah kai taengah toelthamnahn ha om.
- 15 Te tlam te ka tae koinih na ca rhoek kah
thawnpuei te kan hnukpoh tak ve ka ti.
- 16 Hekah he ming ham ka moeh dae
ka mik ah thakthaenah la om.
- 17 Pathen kah rhokso khuila ka kun daengah
amih kah hmailong te ka yakming.
- 18 Amih te long hnal ah na khueh tih
pocinah la na cungku sak taktak.
- 19 Mikhaptok ah mueirhih loh imsuep neh
a thup uh tih a cing te metlam a om uh.
- 20 Haenghang hnukah mueimang bangla
ka Boeipa loh amih kah mueihlip
a haenghang vaengah hnael pah.
- 21 Ka thinko loh khikhi hal tih
ka kuel a phawt vaengah,
- 22 Kai loh ka kotalh tih na hmaiah
rhamna bangla ka om khaw ka ming pawh.
- 23 Tedae kai tah nang taengah ka om taitu tih
ka bantang kut nan tuuk.
- 24 Na cilsuep neh kai nan mawt tih
thangpomnah hnukah kai nan khoem ni.
- 25 Vaa dongah kai ham unim aka om.
Tedae namah taengah ka om atah
diklai ah ba khaw ka ngaih pawh.
- 26 Ka pumsa neh ka thinko loh yawk mai suidae
kumhal ah ka thinko kah
lungpang neh ka hamsum la Pathen om.
- 27 Namah lamkah a hlahloei loh a milh uh vaengah,
nang taengah aka cukhalh boeih te na biit taktak coeng he.
- 28 Tedae kai loh kamah ham Pathen vang te ka kai.
Na bitat cungkuem thui hamla
ka hlipyingnah ka Boeipa

Yahovah taengah a then ka khueh.

74

Israel ham Thangthuinah

[Asaph kah Hlohlah]

- ¹ Pathen aw ba aih nim yoeyah la na hlahpham aih?
Na thintoek loh na rhamtlim kah
boiva taengah mawngmawng khuu.
- ² Hlalamat kah na lai na hlangboel khaw,
na rho la na tlan koca khaw,
kho na sak thil Zion tlang te khaw poek lah.
- ³ Hmuencim khuikah thunkha rhoek te
yoeyah pocinah neh boeih talh ham
na khokan te pomsang lah.
- ⁴ Nang kah tingtunnah khui ah
nang aka daengdaeh rhoek te kawh uh tih
miknoek khaw amamih kah miknoek te a khueh uh.
- ⁵ Thing ding ah a so la hai aka thueng bangla tueng.
- ⁶ Tedae hai neh a thuk a thingthuk boeih khaw
thilung neh nawn a phop uh.
- ⁷ Na rhokso te hmai neh a hoeh uh tih
na ming aka phuei tolhmuen te diklai duela a poeih uh.
- ⁸ A lungbuei nen tah,
"Rhenten m'phae coeng," a ti uh tih,
diklai ah Pathen kah tingtunnah boeih te a hoeh uh.
- ⁹ Mamih kah miknoek khaw m'hmu uh pawh.
Tonghma om voelpawt tih
mamih khuiah aka ming thai he
mevaeng hil nim a om pawt ve?
- ¹⁰ Pathen tah me hil nim rhal loh a veet vetih
thunkha loh na ming he a yoeyah la a tlaitlaek ve?
- ¹¹ Balae tih na kut na yueh.
Na rhang kah na oltlueh khui lamloh
na bantang kut neh khap kanoek saw.
- ¹² Tedae Pathen he hlalamat lamkah
diklai tollung ah khangnah aka saii ka manghai pai ni.
- ¹³ Namah loh tuitunli te na sarhi neh
na kak sak tih tui tuihnam rhoek kah a lu te na phop pah.
- ¹⁴ Nang loh Leviathan kah a lu te na neet tih
kohong ham neh pilnam ham caak la na paek.
- ¹⁵ Namah loh tuisih soklong khaw na hep tih
tuiva puei khaw na haang sak.
- ¹⁶ Khothaih khaw namah kah, khoyin khaw namah kah,
vangnah neh khomik khaw namah loh na soep na boe.
- ¹⁷ Namah loh diklai kah rhilung boeih na suem tih
khohal neh sikca khaw namah loh na hlinsai.
- ¹⁸ BOEIPA aka veet thunkha neh
na ming yah aka bai pilnam ang he poek lah.
- ¹⁹ Na vahu kah a hinglu te

- satlung taengla na pae pawt tih
na mangdaeng rhoek kah a hingnah khaw
a yoeyah la na hnilh moenih.
- 20 Kuthlahnah rhamtlim te diklai khohmuep khuiah
a baetawt dongah paipi te paelki laeh.
- 21 Mangdaeng hmaithae khaw
hlanghnaep pahnap la mael boel saeh lamtah
na ming te khodaeng rhoek loh thangthen uh saeh.
- 22 Pathen aw thoo laeh.
Namah kah tuituknah khaw oelh van laeh.
Hlang ang loh hnin takuem nang n'kokhahnah ke thoelh laeh.
- 23 Nang aka daengdaeh rhoek kah ol te na hnilh moenih.
Nang aka tlai thil rhoek kah longlonah tah cet yoeyah.

75

Pathen loh Halang A Toel

[Aka mawt ham Asaph kah tingtoenglung "Phae boeh" Laa]

- 1 Pathen namah te kan uem uh.
Na ming neh aka yoei loh,
namah kah khobaerhambae,
a thui uh dongah kan uem uh.
- 2 Khoning ka khuen te khaw,
kamah loh vanatnah neh lai ka tloek.
- 3 Diklai neh a khuikah khosa boeih a paci vaengah,
tung ka moem.
- 4 Aka yan rhoek khaw yan uh boeh,
halang rhoek te na ki pomsang boeh.
- 5 "Na ki a sang la na pomsang tih
na rhawn neh mangkhak la cal boeh," ka ti nah.
- 6 Pomsang ham te khothoeng lamkah khaw,
khotlak lamkah khaw, om pawt tih,
khosoek lamkah moenih.
- 7 Tedae lai aka tloek Pathen loh,
pakhat te a kunyun sak tih, pakhat te a pomsang.
- 8 BOEIPA kut ah boengloeng om tih,
misurtui te homtui neh a bae la hom.
Tekah te a hawk vaengah,
diklai halang boeih loh a ok uh tih,
a sampa khaw a caep uh.
- 9 Te dongah kai loh kumhal ah ka doek vetih,
Jakob Pathen te ka tingtoeng ni.
- 10 Te vaengah halang rhoek kah a ki boeih te ka rhet pah vetih,
aka dueng rhoek kah a ki te a pomsang uh ni.

(Selah)

76

Pathen kah Laitloek tah Lohaa

[Rhotoeng neh aka mawt ham, Asaph kah Tingtoeng laa]

- ¹ Judah khui loh a ming Pathen te
Israel khuiah khaw a ming tanglue.
² Te dongah a po te Salem ah om tih,
a khuisaek tah Zion ah om.
³ Teah te liva hmaino khaw,
photling khaw, cunghang khaw,
caemtloek khaw Boeipa loh a phaek.

(Selah)

- ⁴ Na khosae khaw maeh kah
tlang boeih lakah khuet ngai.
⁵ Lungbuei aka lueng khaw a buem uh.
Tedaeh a mikku neh a ih uh dongah
hlang tatthai boeih loh a kut thueng uh thai pawh.
⁶ Jakob Pathen namah kah tluungnah dongah
leng khaw, marhang khaw ip sut.
⁷ Nang, namah rhoe he a rhih om tih
na thintoek vaengah nang hmai la
unim aka pai thai eh?
⁸ Dumlai khaw vaan lamkah
na yaak sak vaengah diklai loh a rhih tih mong.
⁹ Pathen aw laitloeknah ham neh
diklai kodo boeih khang ham na thoh vaengah.

(Selah)

- ¹⁰ Hlang kah kosi long pataeng nang uem tih
kosi a meet loh nang m'ven.
¹¹ Na Pathen BOEIPA taengah
caeng lamtah thuung lah.
A kaepvai boeih loh rhimomnah
taengah kutdoe khuen uh saeh.
¹² Rhaengsang rhoek kah a hil khaw
a lol sak tih diklai manghai rhoek loh a rhih uh.

77

Ngaيداeng vaengkah Ngaikhueknah

[Jeduthun te aka mawt ham Asaph kah Jeduthun tingtoenglung]

- ¹ Pathen taengah ka ol ka huel tih ka pang.
Pathen taengah ka ol ka huel tih
kai taengla a hna han kaeng.
² Ka citcai tue vaengah ka Boeipa ka toem.
Khoyin ah ka ban ka lam tih kha tlaih pawh.
Ka hinglu hloep ham a aal.
³ Pathen ka ngaidam tih ka ko.
Lolmang ka taeng vaengah ka mueihla rhae.
⁴ Ka mikhmuh ah miklung nan buem tih
kai n'cahoeh he ka thui lek pawh.

(Selah)

- ⁵ Khosuen hlamat kum kah khohnin te ka poek.
⁶ Khoyin ah ka rphotoeng ka ngaidam.
Ka thinko ah lolmang ka taeng tih ka mueihla a sat.
⁷ Ka Boeipa loh kumhal duelam nim n'hlahpham vetih
koekthoek kan doe bal eh ti voel pawt nim?

- 8 A sitlohnah loh a yoeyah la a toeng vetih
 a olkhueh loh cadilcahma phoeikah
 cadilcahma ham bawtpat pawn a ya?
 9 Pathen loh sitlohthamlam ham a hnilh tih
 a haidamnah te thintoek loh a uep bal nim?

(Selah)

- 10 Ka nue coeng ka ti vaengah he
 Khohni kah bantang kut loh n'talh.
 11 BOEIPA kah khoboe tah
 ka ngaidam rhoe ka ngaidam pai tih
 hlamat lamkah na
 khobaerhambae khaw ka ngaidam.
 12 Te dongah na bisai boeih te
 ka thuep vetih na bibi boeih te
 lolmang ka taeng puei ni.
 13 Pathen namah kah longpuei cim ah
 mebang pathen lae Pathen bangla aka tanglue bal?
 14 Khobaerhambae aka saii Pathen namah loh
 pilnam rhoek taengah na sarhi khaw na tueng sak.
 15 Na pilnam Jakob neh
 Joseph koca te bantha neh na tlan.

(Selah)

- 16 Tui rhoek loh Pathen namah m'hmuuh uh.
 Tui rhoek loh namah m'hmuuh uh vaengah
 kilkul uh tih a laedil pataeng tlai.
 17 Khomai loh tui han hawk.
 Khomong khaw a ol hum.
 Na thaltang rhoek khaw thui.
 18 Humhae khui lamkah na khohum ol ah
 rhaek la phaa tih lunglai khaw tlai coeng,
 diklai khaw hinghuen coeng.
 19 Tuitunli dongkah na longpuei neh
 tui puei dongah khaw na lamkat patoeng,
 lamkat patoeng om dae na kholaeh ming uh pawh.
 20 Na pilnam te Moses kut,
 Aaron kut neh tuping bangla na mawt.

78

Israel Hnuksul

[Asaph kah Hlohlahi]

- 1 Ka pilnam aw ka olkhueng he hnaton uh lah.
 Ka ka lamkah olthui dongah na hna hooi uh lah.
 2 Hlamat lamkah olkael te
 ka ka dongkah thuidoeknah neh
 ka ong vetih ka thaa dae ni.
 3 Tekah te n'yaak uh tih m'ming uh vanbangla
 a pa rhoek loh mamih taengah han thui uh.
 4 BOEIPA koehnah,
 a tlungalnah neh khobaerhambae a saii te,
 aka thui rhoek loh a ca rhoek lamkah
 hmailong cadilcahma taengah khaw phah uh boel sih.

- ⁵ Jakob ham laipainah a khueng tih
Israel dongah olkhueng la a ling te ni
a ca rhoek taengah patoeng ming sak ham a pa rhoek a uen.
- ⁶ Te daengah ni cadilcahma loh a ming uh eh.
Hmailong ah a cun camoe rhoek long khaw
a thoh uh puei vetih a ca rhoek taengah a tae pa eh.
- ⁷ Te vaengah a uepnah khaw
Pathen pum ah a khueh uh vetih
Pathen kah khoboe te hnilh uh mahpawh.
A olpaek khaw a kueinah uh.
- ⁸ A napa rhoek bangla thinthah neh hlang koek cadil,
a lungbuei aka cikngae pawt tih
a mueihla loh Pathen aka tangnah mueh
cadil la om uh pawt sue.
- ⁹ Liva aka muk tih aka kaap Ephraim ca rhoek khaw
caemrhal tue vaengah a hnuk la bung uh.
- ¹⁰ Pathen kah paipi te ngaithuen uh pawt tih
a olkhueng neh pongpa ham khaw a aal uh.
- ¹¹ Te dongah amah kah bibi neh
khobaerhambae amih a tueng te a hnilh uh.
- ¹² Egypt kho Zoan hmuen kah a napa rhoek mikhmuh ah khobaerhambae a saii pah.
- ¹³ Tuitunli te a phih pah tih amih a kat puei vaengah
tui khaw som bangla pai.
- ¹⁴ Te phoeiah amih te khothaih ah
cingmai neh khoyin puet te hmai vang neh a mawt.
- ¹⁵ Khosoek ah lungpang rhoek te a hep pah tih
tuidung bangla muep a tul.
- ¹⁶ Thael pang khuikah tuicip a thoeng sak tih
tuiva tui bangla a hlawn.
- ¹⁷ Tedae rhamrhae ah Khohni te a koek uh tih
a taengah tholh ham koep a koei uh.
- ¹⁸ Amih kah hinglu dongah caak a hoe uh te
khaw a thinko neh Pathen ni a noemcai uh.
- ¹⁹ Pathen taengah khaw,
“Khosoek khuiah caboei phaih ham
Pathen te coeng thai aya?”
- ²⁰ Lungpang a boh tih tui a phuet vaengah
soklong la long coeng ke.
- A pilnam ham buh khaw a paek thai vetih
maeh a tael pah venim?” a ti uh tih a thui uh.
- ²¹ BOEIPA loh a yaak vaengah a paan tih
Jakob te hmai neh a kolh.
Israel taengah khaw thintoek a khuen bal.
- ²² Pathen te tangnah uh pawt tih
Boeipa kah khangnah dongah
a pangtung uh pawt dongah ni.
- ²³ Tedae a sokah khomong te a uen tih
vaan thohkhaih rhoi te a ong.

- 24 Te dongah amih kah a cak ham
manna a tlan sak tih amih te vaan cangpai a paek.
- 25 Hlang loh rhaelnu buh a caak tih
lampu khaw amih ham kodam la a thak pah.
- 26 Vaan lamkah kanghawn a hlah tih
a sarhi neh tuithim yilh khaw a thawn.
- 27 Te dongah maeh loh laipi bangla,
vaa mul long khaw tuitunli kah
laivin bangla amih soah tlan tih,
- 28 a dap kaepvai kah a lambong lakli ah a hlah pah.
- 29 Te dongah a caak uh tih muep cung uh.
Amih kah ngaihlihnah vanbangla amih te a paek.
- 30 A ka dongah caak a paem uh pueng akhaw
amamih kah hoehhamnah te kholong uh tak pawh.
- 31 Te dongah Pathen kah thintoek te amih taengla pai.
Te vaengah amih khuikah thaomthathueng rhoek te
a ngawn tih Israel tongpang rhoek te a tulh.
- 32 Te boeih khui lamkah tholh uh bal pueng tih
Boeipa kah khobaerhambae te tangnah uh pawh.
- 33 Te dongah amih kah khohnin loh a honghi la,
a kum khaw lungmitnah neh thok.
- 34 Amih te a ngawn van daengah ni Boeipa te a tlap uh.
Mael uh tih Pathen a toem uh.
- 35 Te daengah amih kah lungpang Pathen neh
amih aka tlan Khohni Pathen te a ngaidam uh.
- 36 Tedae amah te a ka neh a hloih uh tih
a lai neh a taengah laithae uh.
- 37 Amih kah lungbuei te khaw
Boeipa taengah hong pawt tih
a paipi te tangnah uh pawh.
- 38 A thinphoei nen ni
thaesainah khaw a dawth tih phae pawh.
Te dongah a thintoek khaw puet a hnop tih
a kosi khaw boeih sah pawh.
- 39 Amih te pumsa lah om tih
yilh loh a khum phoeiah ha mael pawt te khaw a poek.
- 40 Khosoek ah Boeipa mat a koek uh vanbangla
khopong ah Boeipa te a noih uh.
- 41 Te dongah Pathen te koekthoek a noemcai uh tih
Israel kah hlang Cim te a phen uh.
- 42 Rhal khui lamkah Boeipa kut loh
amih a lat khohnin te poek uh pawh.
- 43 Amah kah miknoek te Egypt ah,
kopoeikrhah hno khaw Zoan hmuen ah a tueng sak.
- 44 A sokko khaw thii la a poeh sak tih
tuicip kangna khaw o uh thai pawh.
- 45 Amih aka yok ham pil neh
amih aka phae ham bukak khaw a hlah pah.
- 46 A cangthaih te phol taengla,

- a thaphu khaw kaisih taengla a paek pah.
 47 Amih kah misur te rhael neh,
 a thaihae khaw tlansing neh a ngawn pah.
 48 A rhamsa te rhael taengla,
 a boiva khaw rhaekhmai taengla a uup pah.
 49 A thintoek thinsa kah a thinpom khaw,
 yoethae puencawn rhoi at kah kosi neh
 citcai te khaw amih taengah a sah.
 50 A thintoek ham a hawn a saelh coeng.
 Amih kah hinglu te dueknah lamkah khaw hnaih pawh.
 Te dongah a hingnah te duektahaw taengla a paek pah.
 51 Egypt kah coming boeih neh
 Ham dap kah thahuem tanglue te a ngawn pah.
 52 Tedae a pilnam te boiva bangla a khuen tih
 khosoek khuiah tuping bangla a hmaithawn.
 53 Amih te ngaikhuek la a mawt tih
 rhih uh pawt dae a thunkha rhoek te tuitunli loh a khuk.
 54 Te dongah amah kah bantang kut neh
 a men tlang cim khorhi la amih te a khuen.
 55 Namtom rhoek te amih hmai lamkah
 a haek pah tih rho la rhilong te a suem pah.
 Te dongah Israel koca loh amih kah dap ah kho a sak uh.
 56 Tedae Khohni Pathen te a noemcai uh tih a koek uh,
 a olphong khaw khoem uh pawh.
 57 A napa rhoek bangla balkhong uh tih hnukpoh uh.
 Lii a pawl la poeh uh.
 58 A hmuensang neh Boeipa a veet uh tih
 a mueidaep neh a thatlai sak uh.
 59 Pathen loh a yaak vaengah lungoe tih
 Israel te rheap a hnawt.
 60 Te dongah Shiloh pohmuen neh
 hlang lakli kah a khueh dap te a phap sut.
 61 A sarhi te tamna la, a boeimangnah khaw
 rhal kut khuila a paek pah.
 62 A pilnam te cunghang taengla a tloeng tih
 a rho taengah khaw lungoe.
 63 Tongpang rhoek te hmai loh a hlawp dongah
 oila rhoek thangthen uh pawh.
 64 A khosoih rhoek te cunghang dongah
 cungku uh tih a nuhmai rhoek khaw rhap uh pawh.
 65 Te vaengah Boeipa loh aka ip muelh bangla,
 misurtui neh aka tamhoe hlangrhalh bangla haenghang.
 66 A rhal rhoek te tloep a tloek tih
 amih te kumhal kokhannah la a khueh.
 67 Joseph kah dap khaw a hnawt tih
 Ephraim kah mancai te a tuek tloe moenih.
 68 Tedae a lungnah Zion tlang kah
 Judah mancai te a tuek.

- 69 Te dongah a rhokso te a sang la a sak tih
kumhal due diklai bangla a suen.
- 70 A sal David te a tuek dongah
boiva vongup lamkah a loh.
- 71 A pilnam Jakob neh a rho Israel te
luem puei ham ni anih te
cacun hnuk lamkah a khuen.
- 72 Te dongah a thinko neh
amih te a luem puei tih,
a kut kah a lungcuei neh a mawt.

79

Tangnah loh Uepvawt a Voeih

[Asaph kah Tingtoenglung]

- 1 Pathen aw, namtom rhoek loh na rho a kun uh thil tih,
na bawkim cim te a poeih uh.
Jerusalem te lairhok bangla a khueh uh.
- 2 Na sal rhoek kah a rhok te vaan kah vaa taengah,
na hlangcim rhoek kah a saa te
diklai mulhing taengah cakok la a paek uh.
- 3 Amih thii te Jerusalem kaepvai ah
tui bangla a hawk uh tih aka up om pawh.
- 4 Kaimih he imben rhoek kah kokhahnah,
ka taengvai kah tambdaengnah neh soehsalnah la ka om uh.
- 5 BOEIPA aw me hil nim na thin a toek ve?
Na thatlainah te hmai bangla rhong yoeyah aya?
- 6 Nang aka ming pawh namtom rhoek so neh
na ming aka khue mueh ram soah na kosi hawk thil lah.
- 7 Jakob te a yoop uh tih
a tolkhoeng te a pong sak uh.
- 8 Lamhma kah thaesainah a rho te
kaimih taengah thoelh boel lamtah
dikdik ka tlayae uh dongah
na haidamnah kaimih koe n'doe uh saeh.
- 9 Kaimih kah daemnah Pathen aw
na thangpomnah ming ham kaimih m'bom dae.
Na ming kongah kaimih n'huul lamtah
kaimih kah tholhnah te han dawth dae.
- 10 Balae tih namtom rhoek loh,
"A Pathen khaw melae?" a ti uh eh.
Na sal rhoek kah thii aka hawk
namtom taengah tawnlohnah loh
kaimih mikhmuh ah aka thoeng te
namtom rhoek loh ming uh saeh.
- 11 Thongtla kah a kiinah loh
namah taengla ha pawk saeh.
Dueknah cadil rhoek te
na boeilennah bantha neh sueng sak.
- 12 Te vaengah kaimih kah imben rhoek te
voeirhih la thuung lah.

A kodang ah amih kah kokhahnah neh
Boeipa namah ni m'veet uh coeng te.

- ¹³ Te dongah na pilnam kaimih neh
na rhamtlim kah boiva long tah,
namah te kumhal duela kan uem uh ni.
Cadilcahma neh cadilcahma hil nang koehnah te ka tae uh ni.

80

Thohkoop hamla Thangthuinah

[Olphong Tuilipai aka mawt ham Asaph kah Tingtoenglung]

- ¹ Israel aka dawn loh hnaton lah.
Boiva bangla Joseph aka hmaithawn tih
cherubim aka ngol loh ha sae lah.
- ² Ephraim, Benjamin neh Manasseh
mikhmuah ah na thayung thamal te huel lamtah,
kaimih kah khangnah ham halo lah.
- ³ Pathen aw kaimih nan lat tih,
na maelhmai a sae daengah ni ka daem uh eh.
- ⁴ Caempuei Pathen BOEIPA me hil nim,
na pilnam kah thangthuinah te na khuu thil eh?
- ⁵ Amih te mikphi buh na cah tih
baelpuei mikphi na tul.
- ⁶ Ka imben rhoek ham olupungkacan la
kaimih nan khueh tih ka thunkha rhoek loh n'tamdaeng uh.
- ⁷ Caempuei Pathen aw kaimih nan lat tih
na maelhmai a sae daengah ni ka daem uh eh.
- ⁸ Egypt lamkah nang khuen misur te
namtom na haek phoeiah na phung.
- ⁹ A mikhmuah ah hmuen na saelh pah tih
a yung a hlak dongah khohmuen ah baetawt.
- ¹⁰ A hlip loh tlang tom a dah tih
a hlaeng loh lamphai thingnu a yam thil.
- ¹¹ A pae loh tuitunli duela,
a dawn long khaw tuiva duela a voeih.
- ¹² A vongtung te a ba ham nim na phae tih
long kah aka pongpa boeih loh a bit uh?
- ¹³ Duup lamkah okngal loh a thoe tih
kohong kah satlung loh a luem thil.
- ¹⁴ Caempuei Pathen aw, ha mael laeh.
Misur he vaan lamloh paelki lah, so lamtah hip lah.
- ¹⁵ Na bantang kut neh a yung te na phung tih
namah ham a ca na hlul sak.
- ¹⁶ Hmai neh a hoeh tih a vung.
Na mikhmuah kah tluungnah dongah milh uh.
- ¹⁷ Na bantang hlang so neh namah ham
na thoh hlang capa soah na kut tloeng lah.
- ¹⁸ Te daengah ni nang taeng lamkah ka balkhong uh pawt eh.
Kaimih he nan hlun daengah ni na ming te kang khue uh eh.
- ¹⁹ Caempuei Pathen YAHWEH kaimih nan lat tih

na maelhmai a sae daengah ni ka daem uh eh.

81

Olngai Ham a Khue

[Aka mawt ham Asaph kah Gittith]

¹ Mamih kah sarhi Pathen taengah tamhoe uh lamtah
Jakob Pathen taengah yuhui uh lah.

² Oldi te phoh uh lamtah kamrhing rhotoeng neh
dingsuek thangpa tum uh.

³ Hlasae, hlalum vaengkah mamih khotue hnin ah
tuki te ueng uh lah.

⁴ Hekah he Israel ham Jakob Pathen kah
laitloeknah oltlueh coeng ni.

⁵ Ka yak ming mueh ol, Egypt kho la a caeh vaengah
Joseph ham a khueh olphong ni.

⁶ A laengpang dongkah hnorrhuh te ka khoe pah tih
a kut khaw voh khui lamkah loeih.

⁷ Citcai khuiah nan khue tih nang kan pumcum sak.
Khohum hlip lamkah nang kan doo tih
Meribah tui ah nang kan loep kan dak.

(Selah)

⁸ Ka pilnam loh hnatan lamtah kai ol te
na hnatan atah Israel nang taengah ka laipai ni.

⁹ Na khuiah rhalawt pathen om boel saeh lamtah
kholong pathen te bawk boeh.

¹⁰ Kai tah Egypt kho lamkah nang aka doek
na Pathen YAHWEH ni.
Na ka ang lamtah kan hah sak eh.

¹¹ Tedae ka pilnam loh ka ol he ya pawt tih
Israel loh kai taengah naep pawh.

¹² Te dongah amih te lungbuei thinthahnah taengla
ka hlah tih amih kah cilkhih dongah pongpa uh.

¹³ Ka pilnam loh kai taengah hnatang koinih
ka longpuei te Israel loh a vai sui dae.

¹⁴ A thunkha rhoek te a loe la ka kunyun sak vetih
a rhal te ka kut neh ka thuung pah suidae.

¹⁵ BOEIPA kah a lunguet rhoek loh
anah taengah mai a tum uh vetih
amih kah khohnin khaw kumhal duela puh suidae.

¹⁶ Tedae cang tha te anih a cah suitih
lungpang khui lamkah khoitui nang kang kum sak sue.

82

Aka Dueng Laitloeknah a Bih

[Asaph kah Tingtoenglung]

¹ Pathen tah Pathen kah hlangboel khuiah pai tih
pathen rhoek lakli ah lai a tloek.

² Me hil nim dumlai na tang sak uh vetih

halang rhoek kah maelhmai na dan uh ve?

(Selah)

³ Tattloel neh cadah te laitloek pah lamtah
mangdaeng neh aka vawtthoek te tang sak.

⁴ Tattloel neh khodaeng te hlawt lamtah
halang rhoek kut khui lamkah huul lah.

⁵ Tamyin khuiah pongpa uh tih
diklai kah a yung boeih a tuen khaw
ming uh pawt tih yakming uh pawh.

⁶ Nangmih tah pathen rhoek neh Khohni ca rhoek ni.
Nangmih boeih taengah kamah loh ka thui coeng.

⁷ Tedae hlang bangla na duek uh vetih
mangpa pakhat bangla na cungku uh ni.

⁸ Namtom rhoek boeih te
namah loh na pang coeng dongah
Pathen aw thoo lamtah diklai he laitloek thil laeh.

83

Thunkha ham Thangthuinah

[Asaph kah Tingtoeng Laa]

¹ Pathen aw, nang taengah dingsueknah tal nim.
Pathen aw omlip boel lamtah mong boeh.

² Na thunkha rhoek loh hue a sak tih
na lunguet rhoek loh lu a dangrhoek uh soeh ke.

³ Na pilnam te baecenol neh muet uh tih
na khoem rhoek taengah uento uh thae.

⁴ Amih vik loh,
“Halo uh lamtah namtom bangla amih ke thup sih.
Te daengah ni Israel ming a thoelh uh voel pawt eh,” a ti uh.

⁵ Nang kah a voel ah lungbuei thikat la
toidal uh thae tih moi aka bop rhoek tah,

⁶ Edom dap rhoek neh Moab, Ishmael, Hagri,

⁷ Gebal, Ammon, Philistia, Amalek, neh
Tyre kah khosa hmaih rhoek,

⁸ Amih te Assyria loh a koei pataeng tih
Lot koca ham bantha la coeng uh.

(Selah)

⁹ Amih te Kishon soklong kah Midian,
Sisera neh Jabin bangla saii lah.

¹⁰ Endor ah mitmoeng uh tih
diklai ah aek la poeh uh.

¹¹ Amih kah hlangcong rhoek te
Oreb neh Zeeb, Zebah bangla,
a boeimang boeih te Zalmunna bangla khueh lah.

¹² Amih loh, “Pathen kah toitlim te
mamih ham huul uh sih,” a ti uh.

¹³ Ka Pathen aw amih te humhae bangla,
khohli hmai kah divawt bangla khueh lah.

¹⁴ Hmai loh duup a dom tih hmaisai loh

- tlang a hlawp bangla han coeng sak.
¹⁵ Amih te na hlipuei neh hloem van lamtah
 amih te na cangpalam neh let sak lah.
¹⁶ Amih maelhmai te yah bai lamtah
 BOEIPA nang ming te toem uh saeh.
¹⁷ Amih te yahpok uh saeh lamtah let uh saeh.
 A yoeyah la a hmai tal uh saeh lamtah milh uh saeh.
¹⁸ Te dongah diklai pum ah nang tah na ming YAHWEH tih,
 namah bueng te Khohni tila ming uh saeh.

84

Pathen im Ngaidam Laa

[Aka mawt ham Korah Koca rhoek kah Gittith Rhotoeng Tingtoenglung]

- ¹ Caempuei BOEIPA namah kah tolhmuen tah,
 lungnah kap tloe pai o!
² BOEIPA kah vongup te ka hinglu loh
 a ngaidam tih thana sut.
 Ka lungbuei neh ka pumsa loh
 aka hing Pathen te a tamhoe thil.
³ Ka manghai neh ka Pathen,
 caempuei BOEIPA kaimih kah
 hmueihtuk taengah vaa long pataeng im a hmuh tih
 pumpil loh amah vapuel ham bu a khueh pah.
⁴ Nang im kah kho aka sa rhoek a yoethen pai tih,
 namah te rhawp n'thangthen uh.
- (Selah)
- ⁵ Nang dongah a sarhi aka khueh tih,
 a thinko ah longpuei aka khui hlang tah a yoethen.
⁶ Baca kol ah aka pongpa loh tuisih a khueh tih,
 lobah yoethennah khaw a buem.
⁷ Thadueng khui lamkah thadueng neh cet uh.
 Zion kah Pathen hmaiah phoe.
⁸ Ka thangthuinah he
 caempuei Pathen BOEIPA loh ya saeh lamtah,
 Jakob Pathen loh hnaton saeh.
- (Selah)
- ⁹ Pathen aw kaimih kah photling he hmu lamtah
 na koelh hlang kah maelhmai khaw paelki lah.
¹⁰ Na vongup khuikah hnin at he
 khohnin thawngkhat lakah then.
 Ka Pathen im kah thohka tawt he,
 halangnah dap kah om lakah ka ngaih.
¹¹ BOEIPA Pathen tah khomik neh photling la om.
 Mikdaithen neh thangpomnah he khaw
 BOEIPA loh a paek.
 Cuemthuek dongah aka pongpa taengah
 hnothen a hloh pah moenih.
¹² Caempuei BOEIPA namah dongah,
 aka pangtung hlang tah a yoethen pai.

85

Maelhmaithen Ham Thangthuinah

[Aka mawt ham Korah Koca kah Tingtoenglung]

¹ BOEIPA namah loh khohmuen he na moeithen tih
Jakob khuikah thongtla thongtla te na hlawt.

² Na pilnam kah thaesainah na phueih pah tih,
amih kah tholhnah boeih na dah pah.

(Selah)

³ Na thinpom te boeih na rhoe tih
thintoek thinsa te na hnop.

⁴ Kaimih kah khangnah Pathen aw
kaimih he koep n'thoh lamtah
kaimih taengkah na konoinah te dip sak laeh.

⁵ Kumhal duela kaimih taengah na thintoek vetih,
cadilcahma phoeikah cadilcahma duela
na thintoek na yueng aya?

⁶ Na mael mahpawt nim?
Kaimih nan hing sak vetih na pilnam loh
namah dongah a kohoe mako.

⁷ BOEIPA namah kah sitlohnah te
kaimih n'tueng lamtah na khangnah te
kaimih taengah m'pae lah.

⁸ A pilnam taeng neh a hlangcim taengah
ngaimongnah a thui dongah
BOEIPA Pathen loh a thui te ni ka hnaton eh.
Tedaeh anglatnah la mael boel saeh.

⁹ Kaimih kho khuiah thangpomnah
rhaehrhong sak ham amah aka rhih taengah
BOEIPA kah khangnah te rhep yoei sak lah.

¹⁰ Sitlohnah neh uepomnah loh humcui rhoi tih
duengnah neh rhoepnah loh mok uh rhoi.

¹¹ Diklai lamkah uepomnah poe tih
vaan lamkah duengnah loh a sawt.

¹² BOEIPA loh hnothen a paek dongah
mamih kah khohmuen loh cangpai a khueh bal ni.

¹³ Duengnah te a mikhmuh ah cet tih
a khokan ham longpuei a khueh pah.

86

Rhaengsaelsing neh Huithuinah

[David kah Thangthuinah]

¹ BOEIPA aw kai he ka mangdaeng tih
ka khodaeng oeh dongah na hna kaeng lamtah kai n'doo dae.

² Kai tah ka cim dongah ka hinglu he hang ngaithuen dae.
Ka Pathen namah dongah ka pangtung vanbangla
namah loh na sal he n'khang dae.

³ Ka Boeipa nang te hnin takuem
kang khue coeng dongah kai he n'rhen lah.

⁴ Ka Boeipa nang taengah ka hinglu neh
ka dangrhoek coeng dongah

- na sal kah hinglu he kohoe sak lah.
- ⁵ Ka Boeipa tah na then tih na kamyawm dongah ni,
nang aka khue boeih taengah sitlohnah yet.
- ⁶ BOEIPA aw, ka thangthuina he
hnatun lamtah ka huithuina ol he hnatung lah.
- ⁷ Kai nan doo ham ni ka citcai hnin ah nang kang khue.
- ⁸ Pathen rhoek khuiaha ka Boeipa namah bang he
om pawt tih namah kah bibi bang khaw om pawh.
- ⁹ Na saii namtom boeih te halo uh vetih
ka Boeipa namah mikhmuh ah bakop uh ni.
Te vaengah na ming te a thangpom uh ni.
- ¹⁰ Namah te na tanglue coeng dongah
khobaerhambae aka saii khaw
Pathen namah bueng ni na om.
- ¹¹ BOEIPA aw na longpuei te
kai n'thuinuet lamtah na oltak dongah ka pongpa lah eh.
Na ming rhih ham ka thinko saicin sak lah.
- ¹² Ka Boeipa ka Pathen namah te
ka thinko boeih neh kan uem vetih
kumhal duela na ming ka thangpom ni.
- ¹³ Na sitlohnah loh kai ham len tih
saelkhui hmu lamkah ka hinglu na huul.
- ¹⁴ Pathen aw thinlen rhoek loh kai n'thoh thil uh tih
rhaengpuei hlanghaeng loh ka hinglu mae uh cakhaw
amih hmai kah namah a hmaitang uh moenih.
- ¹⁵ Ka Boeipa nang tah thinphoei neh
lungvatnah dongah thintoek aka ueh tih
sitlohnah neh uepomnah aka baetawt Pathen la na om.
- ¹⁶ Kai taengla ha mael lamtah kai rhen lah.
Na sarhi te na sal taengah pae lamtah
na salnu kah a ca te khang lah.
- ¹⁷ Hnothen kah miknoek te kai taengah saii lamtah
ka lunguet rhoek loh hmu uh saeh.
BOEIPA namah loh kai nan bom tih
ka hal coeng dongah amih te yak uh saeh.

87

Zion, Pathen Khopuei

[Korah Koca rhoek kah Tingtoeng Laa]

¹ Tlang cim dongah a khoengim aka sut tih,

² Jakob tolhmuen boeih lakah

Zion vongka rhoek aka lungnah BOEIPA kah,

³ Pathen khopuei namah te n'thangpom a ti pai.

(Selah)

⁴ Kai aka ming rhoek taengah

Rahab neh Babylon he ka thoelh ni.

Tekah khopuei long ni Philistia,

Tyre neh Kusah khaw a sak ne.

⁵ Zion te khaw pakhat phoeiaha pakhat loh,

“Anih loh n'cun dongah Khohni loh a thoh bitni,” a ti uh ni.

⁶ Tekah a sak pilnam te
BOEIPA loh a tae vetih ming a daek ni.

(Selah)

⁷ Te dongah ka tuisih boeih loh namah dongah
lamcawn bangla hlai uh thae.

88

Ngaih mang Rhahlung

[Ezrakhi hoel Heman kah hloh lai aka doo Mahalath aka mawt ham Korah koca rhoek
kah Tingoeng laa]

- ¹ Kai kah khangnah Pathen BOEIPA,
namah hmaiah khoyin kothaih ka pang.
- ² Ka thangthuinah loh namah mikhmuh la ha pawk saeh.
Ka tamlung he na hna kaeng thil lah.
- ³ Ka hinglu he yoethae loh hah coeng tih
ka hingnah he Saelkhui a paan coeng.
- ⁴ Tangrhom la aka suntla rhoek neh n'moeh tih
a dawn aka sai mueh hlang bangla ka om.
- ⁵ Aka duek rhoek taengah a rhoe tih
phuel kah aka yalh rhok te na ngaidam voel kolla
na kut dong lamkah na tuiphih
banghui lamni ka om coeng.
- ⁶ Kai he a laedil kah tangrhom ah,
khohmuep ah, a cok ah nan khueh.
- ⁷ Na kosi te kai soah na tloeng tih
na tuiphu tom neh nan phaep.
- ⁸ Kamah kah hmaiben nawn khaw
kai taeng lamkah nan lakhla sak.
Amih kah tueilaehkoi la
kai nan khueh dongah n'nan uh tih ka coe thai pawh.

(Selah)

- ⁹ Phacipphabaem khui lamkah
nang kang khue ham khaw ka mik kha coeng.
BOEIPA namah taengah hnin takuem ka kut ka phuel.
- ¹⁰ Aka duek rhoek ham khobaerhambae
na saii pah atah sairhai a aka thoo vetih namah n'uem eh?

(Selah)

- ¹¹ Nang kah sitlohnah te phuel khuiah,
na uepomnah te Abaddon ah a thui aya?
- ¹² Nang kah khobaerhambae te khohmuep khuiah,
namah kah duengnah te lunghnilh kho ah a ming uh aya?
- ¹³ Tedae kai loh BOEIPA nang taengah ka pang tih
mincang kah ka thangthuinah loh namah n'doe.
- ¹⁴ BOEIPA aw ba dongah nim
ka hinglu he na hlahpham tih
kai taeng lamkah na maelhmai na thuh mai?
- ¹⁵ Kai mangdaeng he ka camoe lamkah ka pal coeng.
Nang taengkah mueirhih ka phueih tih ka ngaidaeng.
- ¹⁶ Na thinsa loh kai soah n'khuk tih
namah kah hihhamnah loh kai m'biit uh coeng.
- ¹⁷ Tui bangla kai n'hil uh tih,

- khohnin yung ah kai malh m'vael.
 18 Ka lungnah ka paya khaw
 kai taeng lamkah nan lakhla sak tih
 khohmuep ni ka hmaiben coeng.

89

Pathen Olkhueh

[Ezrakhi Ethan kah Hlohlahi]

- 1 BOEIPA kah sitlohnah te,
 cadilcahma phoeikah cadilcahma duela,
 kumhal ah ka hlai ni. Namah kah uepomnah te,
 ka ka neh ka tukkil ni.
 2 Sitlohnah loh vaan a khoeng tih,
 a khuiah na uepomnah na soepboe te
 kumhal ah ka thui ni.
 3 Ka coelh taengah moi ka boh tih
 ka sal David taengah ka toemngam coeng.
 4 Na tiingan te kumhal duela ka thoh vetih
 na ngolkhoel te cadilcahma phoeikah
 cadilcahma ham ka hol pah ni.
 5 Te dongah BOEIPA nang kah
 khobaerhambae te vaan rhoek loh,
 na uepomnah khaw
 a cim hlangping khuiah a uem uh.
 6 BOEIPA neh khomong dongah unim aka tluk tih
 vaan hlang khuiah BOEIPA te u long nim a puet?
 7 Pathen taengah tah,
 boeiping hlangcim kah baecenol nen khaw a sarhing pai.
 Te dongah a kaepvai boeih lakah a rhih om pai.
 8 Caempuei Pathen,
 BOEIPA namah bangla unim aka om?
 BOEIPA tah na tlung tih
 na kaepvai ah na uepomnah om.
 9 Tuitunli kah a hoemdamnah te
 aka taemrhah khaw namah ni.
 Tuilae a thoh vaengah amih te na domyok sak.
 10 Nang loh Rahab na ngawn bangla
 na bantha neh na phop tih
 na thunkha rhoek te na sarhi neh na yaal.
 11 Vaan rhoek khaw nang kah,
 diklai khaw nang kah bal.
 Lunglai neh anih dongkah aka om boeih
 namah loh na suen.
 12 Tlangpuei neh bantang khaw namah loh na suen.
 Tabor neh Hermon loh na ming neh tamhoe rhoi.
 13 Na ban te thayung thamal sai tih
 na kut khaw tanglue.
 Te dongah na bantang kut tah a pomsang.
 14 Na ngolkhoel hmuen la

(Selah)

- duengnah neh tiktamnah om tih
sitlohnah neh oltak loh na hmai ah n'doe.
- 15 BOEIPA kah tamlung aka ming tih
na mikhmuh kah vangnah khuiah
aka pongpa pilnam tah a yoethen pai saeh.
- 16 Na ming neh hnin takuem omngaih uh tih
na duengnah neh pomsang uh.
- 17 Amih kah boeimangnah sarhi la nang na om dongah
na kolonah neh ka ki khaw
na pomsang rhoela na pomsang coeng.
- 18 BOEIPA tah kaimih kah photling,
Israel kah a cim, kaimih kah manghai ni.
- 19 Saivai atah, na hlangcim rhoek te
mangthui neh na voek tih,
“Pilnam khui lamkah ka coelh hlangrhalh taengah
bomkung ka mop pah tih ka pomsang coeng.
- 20 Ka sal David te ka hmuh coeng tih
kamah kah situi cim neh ka koelh coeng.
- 21 Ka kut te anih taengah tawn uh tih
ka ban loh anih a thoh ni.
- 22 Anih te thunkha loh phae pawt vetih
dumlai ca long khaw phaep mahpawh.
- 23 Tedae a rhal te anih mikhmuh ah
ka phop pah vetih a lunguet khaw ka vuek pah ni.
- 24 Te vaengah anih taengah kai kah
uepomnah neh sitlohnah om vetih
ka ming neh a ki khaw pomsang uh ni.
- 25 A kut te tuitunli soah, a bantang kut te
tuiva rhoek soah ka khueh pah ni.
- 26 Anih loh kai te, “Nang tah ka napa,
ka Pathen neh kai ham khangnah lungpang,” la n'khue ni.
- 27 Kai long khaw anih te coming omthang neh
diklai manghai rhoek kah a sangkoek la ka khueh ni.
- 28 Kamah kah sitlohnah te anih ham kumhal duela
ka ngaithuen rhoe ka ngaithuen pah vetih,
ka paipi he anih taengah cak ni.
- 29 Te dongah a tiingan te
a yoeyah la ka thoh pah vetih
a ngolkhoel loh vaan khohnin bangla om ni.
- 30 A ca rhoek loh ka olkhueng he a hnoo uh tih
ka tiktamnah dongah a pongpa uh pawt atah,
- 31 ka khosing te a poeih uh tih
ka olpaek te a ngaithuen uh pawt atah,
- 32 amih kah boekoek te mancai neh,
amih thaesainah te khaw
tlohthae neh ka cawh thil van ni.
- 33 Tedae ka sitlohnah he anih taeng lamloh
ka phae pah pawt vetih
ka uepomnah te rhi ka lat pah mahpawh.

- 34 Ka paipi he ka poeih pawt vetih
ka hmui lamkah aka thoeng khaw
ka thovael mahpawh.
- 35 Ka cimcainnah neh vai ka toemngam tangtae te
David taengah khaw ka laithae mahpawh.
- 36 Anih kah tiingan te kumhal duela om vetih
a ngolkhoel loh kai hmaiah khomik bangla om ni.
- 37 Hla bangla kumhal ah cikngae vetih
khomong soah uepom laipai la om ni," na ti.

(Selah)

- 38 Tedae na hlahpham tih
na hnawt coeng dongah
na koelh hlang te na poe.
- 39 Na salpa kah paipi te na hai tih
a rhuisam khaw diklai neh na poeih pah.
- 40 Anih kah tanglung khaw boeih na phae pah tih
a hmuencak rhoek khaw porhaknah la na khueh pah.
- 41 Longpuei kah aka pongpa boeih loh
anih te a rheth uh dongah
a imben rhoek kah kokhahnah coeng.
- 42 A rhal rhoek kah bantang kut te
na pomsang pah tih a thunkha boeih kah ko na hoe sak.
- 43 A cunghang taeh khaw na kolong pah sak tih
caemtloek vaengah khaw na duel pawh.
- 44 A caihcilnah te na kangkuen sak tih
a ngolkhoel te diklai la na voeih pah.
- 45 A cacawn tue na rhaem pah tih,
yah neh na thing.

(Selah)

- 46 BOEIPA nang mevaeng hil nim na thuh uh vetih,
na kosi loh hmai bangla a yoeyah la rhong ve?
- 47 Hlang ca rhoek boeih na suen he a poeyoek mai la.
Te dongah mebang khosaknah dongah khaw kai he m'poek lah.
- 48 Mebang hlang nim aka hing tih dueknah hmuh pawt ham,
saelkhui kut lamkah a hinglu te aka poeng aka hal thai?

(Selah)

- 49 Ka Boeipa aw, lamhma kah na sitlohnah te ta?
David taengah na uepomnah neh na toemngam te.
- 50 Ka Boeipa aw na sal sokah kokhahnah he poek lah.
Pilnam kah tuituknah boeih he ka kodang ah ka phueih he.
- 51 BOEIPA aw, na thunkha rhoek loh m'veet uh coeng te,
na koelh hlang kah kholaeh khaw a veet uh coeng te.
- 52 BOEIPA tah kumhal duela a yoethen pai.
Amen phoeiah Amen.

CABU IV

90

Pathen neh Hlang Capa

[Pathen hlang Moses kah Thangthuinah]

- ¹ Ka Boeipa nang tah,

- cadilcahma phoeikah cadilcahma duela,
kaimih ham khuirhung la na om.
- ² Tlang rhoek a om uh hlan tih
diklai neh lunglai a poe hlanah,
Pathen namah te kumhal lamkah
kumhal duela na om coeng.
- ³ hlanghing te hnipdik la na bal sak tih,
“Adam ko rhoek mael uh laeh,” na ti nah.
- ⁴ Kum thawngkhat khaw nang mikhmuh ah tah,
hlaem hnin at aka khum neh khoyin kah,
hlaempang pakhat bangla om.
- ⁵ Amih aka ip te na hnawt banlak tih,
minchang kah aka poe sulrham bangla om uh.
- ⁶ Mincang ah khooi tih rhoeng dae,
hlaem ah a baih tih rhae.
- ⁷ Na thintoek loh n'khah uh coeng tih
na kosi dongah ka let uh.
- ⁸ Kaimih kah thaesainah he
na hmaiah na khueh na khueh tih,
na maelhmai kah vangnah khuiah kaimih he na thuh.
- ⁹ Kaimih kah khohnin boeih he
na thinpom hmuiah khumpael uh tih,
caitawknah neh kum loh thok.
- ¹⁰ Kaimih kah kum neh khohnin he
kum sawmrhih neh thayung thamal koinih
kum sawmrhet khaw lo.
Tedaeh te khuikah omthennah khaw
thakthaenah neh boethae la pahoi aka khum dongah
phang ka ding uh.
- ¹¹ Na thinpom khaw
namah kah hinyahnah neh a tluk dongah,
na thintoek sarhi te unim aka ming?
- ¹² Cueihnah thinko ka dang uh van tih,
kaimih kah khohnin te ka tae uh ham khaw m'ming sak lah.
- ¹³ Aw BOEIPA me hil nim na mael vetih,
na sal rhoek te na hloep ve.
- ¹⁴ Na sitlohnah te minchang takuem kaimih nan kum sak dongah,
kamamih kah a tue khohnin boeih ham khaw,
kohoe la ka tamhoe uh van ni.
- ¹⁵ Yoethae ka puei uh kum kah kaimih nan phaep tue neh,
a tluk la kaimih ko han hoe sak lah.
- ¹⁶ Na bisai te na sal rhoek taengah,
na rhuepomnah khaw a ca rhoek taengah tueng saeh.
- ¹⁷ Te dongah mamih Pathen,
ka Boeipa kah mueithen he mamih soah om saeh.
Mamih kut dongkah kah bibi khaw mamih ham sikim saeh.
Mamih kut dongkah bibi te amah ham sikim pai saeh.

91

Khohni kah Khoembaelnah

- ¹ Khohni kah a huephael ah kho aka sa tah

- Tlungthang hlip ah rhaehrhong van ni.
² BOEIPA te, “Ka hlipyingnah neh ka rhalvong,” ka ti eh.
 Ka Pathen amah dongah ka pangtung eh.
³ Sayuep kah pael neh talnah duektahaw
 khui lamkah nang te amah loh n'huul ni.
⁴ A phaemul neh nang n'dah vaengah
 a phae hmuikah oltak photlinglen neh
 caempfo khuiah na ying ni.
⁵ Khoyin kah birhihna khaw,
 kothaih kah aka thui thaltang te khaw,
⁶ Khohmuep ah aka pongpa duektahaw khaw,
 kothun ah aka rhoelrhak sak lucik khaw rhih boeh.
⁷ Na kaep ah thawngkhat,
 na bantang ah thawngrha cungku mai cakhaw
 nang taengla ha thoeih mahpawh.
⁸ Na mik neh dawk na paelki vaengah
 halang rhoek kah a phainah te na hmu ni.
⁹ Namah loh, “BOEIPA tah ka hlipyingnah koinih,”
 na ti tih Khohni te na khuirhung la na khueh coeng.
¹⁰ Yoethae te nang taengla cuhu pawt vetih
 tlohtat loh na dap taengla ha moe mahpawh.
¹¹ Na longpuei boeih ah nang aka dawn ham
 a puencawn rhoek te a uen ni.
¹² A kut neh nang n'dom uh bitni,
 lungto dongah na kho na khuek ve.
¹³ Sathuengca neh minta soah na cangdoek vetih,
 sathuengca neh tuihnam khaw na taelh ni.
¹⁴ Kai taengah a ven uh dongah, anih te ka hlawt van ni.
 Ka ming a ming dongah, anih te ka hoeptlang ni.
¹⁵ Kai n'khue vaengah anih te a taengah ka doo ni.
 Kai loh citcai khuiah khaw anih te ka pumcum sak vetih,
 amah ka thangpom ni.
¹⁶ Anih khohnin sen neh ka kodam sak vetih, kamah kah khangnah te ka hmuh sak
 ni.

92

Pathen kah Lungnah neh Uepomnah

[Sabbath hnin ham Tingtoeng Laa]

- ¹ BOEIPA uem ham neh Khohni
 namah ming tingtoeng ham tah then pai tih,
² Mincang ah na sitlohnah,
 hlaem ah na uepomnah doek ham te,
³ Thangpa parha, phungding rhotoeng
 nen khaw rhoep tloe pai.
⁴ BOEIPA namah kah bisai neh ka ko na hoe sak tih
 na kut dongkah bibi rhangneh ka tamhoe.
⁵ BOEIPA nang kah bibi tah len tangkik tih
 na kopoeck khaw dung tangkik.
⁶ Kotalh hlang loh ming pawt tih

- aka ang loh hekah he yakming pawh.
- ⁷ Halang rhoek te baelhing bangla cawn uh tih
khooi cakhaw amih boethae aka saii boeih tah
a yoeyah la mitmoeng ni.
- ⁸ Tedae BOEIPA nang tah
kumhal duela na sang pai.
- ⁹ BOEIPA nang kah thunkha rhoek te
na thunkha rhoek vanbangla milh uh vetih
boethae aka saii rhoek boeih khaw pamhma uh ni.
- ¹⁰ Te dongah ka ki he cung ki bangla na pomsang tih
situi thai neh nan yuh.
- ¹¹ Ka taengah aka thoo rthalmah te
ka mik loh a paelki tih
thaehuet rhoek khaw ka hna loh a yaak coeng.
- ¹² Aka dueng tah rhophoe bangla cawn vetih
Lebanon kah lamphai bangla rhoeng ni.
- ¹³ BOEIPA im kah a phung tah mamih
Pathen kah vongup ah muem uh ni.
- ¹⁴ A sam a pok vaengah thaihsu pueng vetih
kuirhang thinghing la om uh ni.
- ¹⁵ Kai kah lungpang BOEIPA tah thuem tih
a khuiah dumlai om pawh tila doek ham om pai.

93

Kumhal Manghai Pathen

- ¹ BOEIPA loh rhimomnah te
a bai a bai tih manghai coeng.
BOEIPA loh a sarhi a vah coeng dongah,
lunglai loh cak tih tuen pawh.
- ² Na ngolkhoel tah na khosuen lamloh,
daengrhae daengkhoi lamlong ni a tawn coeng.
- ³ Tuiva rhoek loh samboek uh coeng BOEIPA.
Tuiva loh a ol a huel uh.
Tuiva tuiphu loh thoo uh coeng.
- ⁴ BOEIPA tah hmuensang ah tui ol lakah muep khuet tih,
tuitunli kah tuiphu lakah khaw khuet ngai.
- ⁵ Na olphong tah bahoeng thuem tih,
BOEIPA kah cimcaihnah loh na im te
hnin takuem ah a damyal sak.

94

Tiktamla Laitloeknah

- ¹ Tawnlohnah Pathen BOEIPA aw,
tawnlohnah Pathen nang ha sae lah.
- ² Diklai laitloek nang thoo lamtah
thinthah rhoek ke a tiing la thuung lah.
- ³ Me hil nim a halang uh ve?
BOEIPA aw halang rhoek loh
me hil nim a sundaep uh ve?
- ⁴ Boethae aka saii boeih loh a cal uh vaengah

- mangkhak la hoem ol a thaa uh.
- ⁵ BOEIPA namah kah pilnam te a phop uh tih
na rho khaw a phaep uh.
- ⁶ Nuhmai neh yinlai te a ngawn uh tih
cadah rhoek te a sah uh.
- ⁷ Tedae, "BOEIPA loh hmuh pawt tih
Jakob Pathen loh a yakming moenih," a ti uh.
- ⁸ Pilnam khuikah ngukngak rhoek loh yakming uh laeh.
Aka ang rhoek loh n'cangbam venim?
- ⁹ Hna aka buen loh ya pawt vetih
mik aka hlinsai loh paelki mapawt nim?
- ¹⁰ Namtom rhoek aka toel tih mingnah neh
hlang aka cang puei loh tluung het mahpawt nim?
- ¹¹ Hlang kah a kopoeck he
a honghi ni tila BOEIPA loh a ming.
- ¹² BOEIPA loh na toel tih na olkhueng neh
na tuk na kil hlang tah a yoethen tih,
- ¹³ halang ham vaam a vueh pah vaengah pataeng
yoethae tue khui lamkah anih te na mong sak.
- ¹⁴ BOEIPA loh a pilnam te phap sut pawt tih
a rho khaw hnoo mahpawh.
- ¹⁵ Duengnah dongah laitloeknah a khoep vetih
lungbuei aka thuem boeih tah a hnukah bang uh ni.
- ¹⁶ Thaehuet rhoek te kai taengah u long lae a tlai thil eh?
Boethae aka saii te kai taengah ulonglae a pai thil eh?
- ¹⁷ BOEIPA kah bomnah kai taengah om pawt koinih
ka hinglu he mikpalap ah tuihoeng la om sut ni.
- ¹⁸ "Ka kho paloe coeng he," ka ti vaengah
BOEIPA nang kah sitlohnah loh kai n'duel.
- ¹⁹ Ka ko khuiah ka mangvawtnah loh ka kum vaengah
namah kah hloephloeinah loh ka hinglu a naepnoi sak.
- ²⁰ thakthaenah te oltlueh neh aka yen talnah
ngolkhoel te nang neh na patai uh rhoi thai aya?
- ²¹ Aka dueng kah hinglu te a hlap uh tih
ommongsitoe thii te a taeng uh.
- ²² Tedae BOEIPA tah kai ham imsang la,
ka Pathen tah ka hlipyingnah lungpang la om.
- ²³ Te dongah amih kah boethae te amamih taengah mael vetih
amamih kah boethae dongah amamih te a biit ni.
Mamih kah BOEIPA Pathen loh amih te a biit ni.

95

Bawknah neh Thuituennah

- ¹ Halo uh lah.
BOEIPA taengah tamhoe uh sih lamtah
mamih kah daemnah lungpang ham yuhui uh sih.
- ² Amah mikhmuh ah uemonah neh kun uh sih lamtah
laa neh amah taengah yuhui uh sih.
- ³ BOEIPA tah boeilen Pathen neh
pathen boeih sokah boeilen Manghai la om.

- 4 Diklai kah a dungnah te a kut ah om tih
tlang som rhoek khaw amah hut ni.
- 5 Tuitunli te amah hut tih amah ham ni a saii.
Laikoeng khaw amah kut loh a hlinsai.
- 6 Halo uh lah bakop uh sih lamtah bawk uh lah sih.
Mamih aka saii BOEIPA hmai ah yoethen uem uh sih.
- 7 Tihnin a ol te na yaak uh atah
amah te mamih kah Pathen la om coeng tih
mamih khaw a rhamtlim kah pilnam neh
a kut khuikah boiva la n'om uh.
- 8 Khosoek kah Meribah neh Massah tue vaengkah
bangla na thinko te mangkhak sak boeh.
- 9 Teah te na pa rhoek loh kai n'noemcai uh tih
ka bisai a hmuh uh lalah kai n'loepdak uh.
- 10 Thawnpuei taengah kum likip ka ko-oek tih,
"Pilnam he a thinko kho a hmang tih
ka longpuei ming uh pawh," ka ti coeng.
- 11 Te dongah kai kah duemnah khuila a kun uh pawt ham
ka thintoek neh ka toemngam thil.

96

Diklai Manghai

- 1 BOEIPA te hlai uh lamtah diklai boeih loh
BOEIPA te laa thai neh hlai uh.
- 2 BOEIPA ming tah a yoethen pai tila amah te hlai uh lamtah,
Amah kah khangnah te khohnin rhamhnin phong uh lah.
- 3 Amah kah thangpomnah te namtom rhoek taengah,
amah kah khobaerhambae te pilnam boeih taengah doek uh lah.
- 4 BOEIPA tah len tih thangthen ham khaw bahoeng tueng pai.
A tloe pathen rhoek boeih lakah amah ni rhih ham aka om.
- 5 Pilnam rhoek kah pathen boeih he a honghi ni.
Tedaе BOEIPA loh vaan a saii.
- 6 Amah hmai ah mueithennah neh rhuepomnah om.
A rhokso dongah a sarhi neh boeimangnah om.
- 7 Pilnam kah a hui a ko loh BOEIPA te paan uh lah.
BOEIPA taengah thangpomnah sarhi paan uh lah.
- 8 A thangpomnah ming neh BOEIPA te paan uh lah.
Khosaa khuen uh lamtah a vongup khuila kun uh lah.
- 9 BOEIPA te rhuepomnah hmuencim ah bawk uh lah.
Diklai boeih loh amah hmai ah muet uh lah.
- 10 Namtom taengah, "BOEIPA manghai coeng," ti uh lah.
Lunglai khaw cak tih tuen pawh.
Pilnam taengah vanatnah neh lai a tloek ni.
- 11 Vaa loh a kohoe saeh lamtah diklai omngaih saeh.
Tuitunli neh a khuikah boeih loh a ol hum saeh.
- 12 Khohmuen neh a khuiah aka om boeih loh sundaep uh saeh lamtah
duup puei thingkung boeih loh tamhoe uh saeh.
- 13 Diklai ah laitloek ham halo coeng tih
BOEIPA hmai la ha pawk coeng dongah lunglai he duengnah neh,

pilnam rhoek te a uepomnah neh lai a tloek thil ni.

97

Boeilen Manghai

- ¹ BOEIPA he a manghai coeng dongah
diklai loh omngaih saeh lamtah
langdai puei loh a kohoe uh saeh.
- ² Cingmai neh yinnah loh a kaepvai ah a vael tih
a ngolkhoel hmuen ah duengnah neh tiktamnah om.
- ³ Amah hmai ah hmai cet tih
a rhal kah kaepvai te a hlawp.
- ⁴ Amah kah khopha a phaa vaengah
lunglai loh a hmuh tih diklai khaw thuen.
- ⁵ Tlang rhoek te BOEIPA hmai ah,
diklai pum loh Boeipa hmai ah khoirhat bangla yut.
- ⁶ BOEIPA kah duengnah te vaan loh a doek tih
a thangpomnah te pilnam cungkuem loh a hmuh uh.
- ⁷ Mueithuk taengah tho aka thueng tih
a honghi dongah aka yan uh boeih neh
pathen tloe rhoek taengah
aka bakop rhoek boeih te yahpok uh saeh.
- ⁸ BOEIPA nang kah laitloeknah te a yaak vaengah
Zion loh a kohoe tih Judah nu rhoek khaw omngaih uh.
- ⁹ BOEIPA nang tah diklai boeih soah
Khohni la na om dongah pathen tloe rhoek
boeih lakah bahoeng na pomsang.
- ¹⁰ BOEIPA aka lungnah rhoek loh boethae te hnoel uh.
A hinglu te a cim la aka ngaithuen tah
halang rhoek kut khui lamkah khaw BOEIPA loh a huul.
- ¹¹ Aka dueng ham vangnah,
lungbuei aka thuem ham khaw kohoenah he cuen.
- ¹² Aka dueng rhoek BOEIPA ah kohoe sak uh lamtah
a hmuencim poekkoepnah te uem uh.

98

Manghai Laa

[Tingtoenglung]

- ¹ BOEIPA te khobaerhambae a saii dongah
laa thai neh hlai uh lah.
A bantang kut neh a bantha cim te
amah ham a khang coeng.
- ² BOEIPA loh amah kah khangnah te
namtom kah mikhmuh ah a phoe tih
a duengnah te a tueng sak.
- ³ Israel imkhui ham amah kah sitlohnah neh
uepomnah te a thoelh pah dongah
diklai khobawt loh mamih Pathen kah
khangnah te boeih a hmuh uh.
- ⁴ Diklai pum loh BOEIPA taengah yuhui uh lamtah
tamhoe tingtoeng ol neh rhong uh lah.

- ⁵ BOEIPA te rhotoeng neh,
 rhotoeng dongkah oldi ol nen khaw
 tingtoeng uh lah.
- ⁶ BOEIPA Manghai mikhmuh ah olueng,
 tuki ol neh yuhui uh lah.
- ⁷ Tuitunli neh a khuiah aka om boeih khaw,
 lunglai neh a khuikah khosa rhoek khaw pang uh lah.
- ⁸ Tuiva rhoek loh kut tun paeng uh lamtah
 tlang boeih loh tamhoe uh saeh.
- ⁹ BOEIPA mikhmuh ah diklai he
 laitloek thil ham halo dongah
 lunglai he duengnah neh,
 pilnam khaw vanatnah neh lai a tloek ni.

99

Manghai he Cim

- ¹ BOEIPA he a manghai coeng dongah,
 pilnam rhoek loh tlai uh saeh.
 Cherubim dongah ngol tih,
 diklai khaw tuen saeh.
- ² BOEIPA tah Zion ah len tih,
 pilnam boeih soah pomsang hang.
- ³ Na ming aka tanglue tih,
 a cim dongah rhih om te uem uh saeh.
- ⁴ Te dongah manghai kah sarhi loh
 tiktamnah te a lungnah tih,
 vanatnah la na sikim sak.
 Jakob khuiah khaw
 tiktamnah neh duengnah na saii.
- ⁵ Mamih kah BOEIPA Pathen he pomsang uh lamtah,
 a kho taengkah khotloeng cim taengah bawk uh.
- ⁶ Amah kah khosoih rhoek khuiah
 Moses neh Aaron, a ming a khue khuikah Samuel,
 amih loh BOEIPA a khue uh vaengah,
 BOEIPA loh amih te a doo.
- ⁷ Amih te cingmai tung lamkah a voek tih,
 amih taengah a paek olphong neh oltlueh te a ngaithuen uh.
- ⁸ Kaimih kah BOEIPA Pathen namah loh amih te na doo.
 Amih kah khoboe te phu a loh dae
 amih taengah khodawk aka ngai Pathen la na om.
- ⁹ Mamih kah BOEIPA Pathen te pomsang uh lah.
 Mamih kah BOEIPA Pathen tah a cim dongah,
 a tlang cim ah bawk uh lah.

100

Uem Uh lah

[Uemonah ham Tingtoenglung]

- ¹ Diklai boeih loh
 BOEIPA taengah yuhui uh lah.
- ² Amah mikhmuh ah omngaih laa neh,

- kohoenah neh halo lamtah,
BOEIPA taengah thothueng lah.
- ³ BOEIPA amah he Pathen tila ming uh lah.
Amah loh mamih n'saii tih mamih khaw,
amah pilnam neh a rhamtlim kah boiva la n'om uh.
- ⁴ A vongka uemonah neh,
a vongup te koehnah neh paan uh lah.
A ming khaw a yoethen pai tila amah taengah uem uh lah.
- ⁵ BOEIPA tah kumhal duela then tih,
a sitlohnah neh uepomnah khaw,
cadilcahma phoeikah cadilcahma duela cak.

101

Khuetnetnah Olcaeng

[David kah Tingtoenglung]

- ¹ Na sitlohnah neh tiktamnah te ka hlai vetih
BOEIPA nang te kan tingtoeng ni.
- ² Longpuei cuemthuek la ka cangbam van eh.
Me vaengah nim kai taengla na lo ve?
Ka imkhui lung ah ka thinko kah
thincaknah nen ni ka pongpa eh.
- ³ Aka muen kah hno te ka mikhmuh ah ka khueh mahpawh.
Vilvak vilvak aka saii khaw
ka thiinah dongah kai taengla ha pangnael boel saeh.
- ⁴ Thinko voeldak nang kai taeng lamkah khoe uh tih
boethae he ka ming moenih.
- ⁵ Yinhnuk ah a hui a thet, a thet tih
a mikdai aka oek te khaw ka koeih pah ni.
Te vaengah anih kah a thinko a mungkung khaw
ka naep puei mahpawh.
- ⁶ Khohmuen loh a tangnah rhoek te
kamah taengah khosak sak ham ka mik ah om.
Cuemthuek longpuei ah aka pongpa loh kai bi bi saeh.
- ⁷ Vuelvaeknah aka saii loh ka imkhui lung ah om boel saeh.
Laithae aka thui khaw ka mikhmuh ah pai mahpawh.
- ⁸ Boethae kah a saii boeih te
BOEIPA khopuei khui lamkah thup ham atah
khohmuen kah halang rhoek boeih te
mincang ah bat ka biit ni.

102

Khosae Lung kah Mangdaeng

[Mangdaeng a rhae vaengah BOEIPA mikhmuh ah a kohuetnah a hawk tih a thangthuinah]

- ¹ BOEIPA aw ka thangthuinah he ya lamtah
ka pang ol loh nang taengla ham pha saeh.
- ² Kai kah puencak tue vaengah
na maelhmai te kai taeng lamkah thuh boeh.
Kang khue tue vaengah kai taengla

- na hna han kaeng lamtah kai he koe n'doo lah.
- ³ Ka khohnin he hmaikhu bangla hmata tih
ka rhuhrhong khaw hmaingen bangla tlum.
- ⁴ Ka lungbuei he baelhing bangla a haih tih
a rhae sut dongah ka buh caak pataeng ka hnilh coeng.
- ⁵ Ka hueinah ol dongah ka pumsa tah
ka rhuh dongla kap coeng.
- ⁶ Khosoek kah khosoek saelbu bangla ka lutlat sut tih,
imrhong thathawt bangla ka om.
- ⁷ Ka hak ah khaw imphu kah
aka pangoe vaa bangla ka om.
- ⁸ Ka thunkha loh hnin takuem kai m'veet uh tih
kai aka yan rhoek loh kai ming neh a toemngam uh.
- ⁹ Hmaiphu te buh la ka caak tih
ka tuiok khaw rhahnah neh ka thoek.
- ¹⁰ Kai nan ludoeng tangtae khaw na kosi,
na thinhul neh kai nan voeih.
- ¹¹ Ka khohnin he mueihlip bangla puh tih
baelhing bangla ka rhae sut.
- ¹² Tedae BOEIPA namah tah
kumhal ah na ngol coeng tih
namah poekkoepnah tah
cadilcahma phoeikah cadilcahma duela om.
- ¹³ Na thoo vetih a tue bangla Zion na haidam bitni.
Anih rhen hamla khoning a pha coeng dongah.
- ¹⁴ Na sal rhoek loh Zion kah lungto te
a ngaingaih uh tih a laipi te khaw a rhen uh.
- ¹⁵ Te dongah BOEIPA namah ming te namtom rhoek loh,
namah thangpomnah te diklai manghai boeih loh a rhih uh ni.
- ¹⁶ Zion te BOEIPA loh a thoh vetih
a thangpomnah neh phoe ni.
- ¹⁷ Dueidah thahnoeng thangthuinah taengla mael vetih
amih kah thangthuinah te sit mahpawh.
- ¹⁸ Hmailong kah cadilcahma ham khaw
hekah he daek saeh lamtah
a suen pilnam loh BOEIPA thangthen saeh.
- ¹⁹ A sang hmuencim lamkah a dan tih
diklai te BOEIPA loh vaan lamkah a paelki.
- ²⁰ Thongtla kah a kiinah hnaton ham,
dueknah khuikah hlang rhoek te hlah ham,
- ²¹ BOEIPA ming te Zion ah,
amah koehnah te khaw Jerusalem ah doek ham om ni.
- ²² BOEIPA taengah thothueng ham
pilnam rhoek neh ram rhoek tah tun tingtun uh ni.
- ²³ Ka thadueng he longpuei ah a khah tih,
ka khohnin khaw a rhaem.
- ²⁴ Te dongah, "Ka Pathen aw,
kai kah ka khohnin he a boengli ah lo boel mai.
Namah kah kum tah cadilcahma phoeikah
cadilcahma due khaw a pha kanoek.

- 25 A cuek vaengah diklai na suen tih
vaan ke khaw namah kutngo ni.
- 26 Amih te milh uh cakhaw namah tah na nguel yoeyah.
Te dongah amih te himbai bangla boeih hmawn uh vetih
pueinak bangla na tho vaengah thovael uh van ni.
- 27 Tedae namah tah amah la na om tih
na kum khaw bawt pawh.
- 28 Na sal rhoek kah a ca rhoek loh kho a sak uh vetih
a tiingan loh namah mikhmuh ah pai ni," ka ti.

103

Pathen kah Khodawkngainah

[David kah]

- 1 Aw ka hinglu, BOEIPA te uem lamtah,
ka kotak boeih loh a ming cim te uem lah.
- 2 Aw ka hinglu, BOEIPA te uem lamtah
amah kah a thaphu paek boeih te hnilh boeh.
- 3 Nang kah thaesainah boeih te khodawk han ngai tih,
na tlohtat boeih aka hoeih sak,
- 4 Na hingnah vaam khui lamkah aka tlan tih
sitlohnah neh haidamnah te nang aka khuem sak loh,
- 5 Na kamrhui te hnothen neh a kum sak tih
na camoe tue te atha bangla a thahuel sak.
- 6 Hlang kah hnaemtaek aka yok rhoek boeih ham
BOEIPA loh duengnah neh tiktamnah a saii pah.
- 7 Moses taengah amah khosing,
Israel ca rhoek taengah a khoboe te a tueng.
- 8 Thinphoei neh lungvatnah
BOEIPA loh thintoek a ueh tih
sitlohnah neh baetawt.
- 9 A yoeyah la ho pawt vetih,
kumhal duela lunguen mahpawh.
- 10 Mamih kah tholhnah bangla
mamih taengah saii pawt tih
mamih kah thaesainah bangla
mamih taengah han suk moenih.
- 11 Diklai soah vaan a sang bangla
amah aka rhih rhoek ham a sitlohnah khaw len.
- 12 Khocuk lamkah khotlak a lakhla bangla
mamih kah boekoeknah te
mamih taeng lamkah a lakhla sak coeng.
- 13 A napa loh camoe rhoek te a haidam bangla
amah aka rhih rhoek te BOEIPA loh a haidam.
- 14 Amah loh mamih kah benbonah he a ming tih
mamih he laipi ni tila a poek.
- 15 Hlanghing kah a tue sulrham bangla om tih
khohmuen tamlaep bangla khooi van mai.
- 16 Khohli loh anih a pah tih a hmata atah
amah hmuen hmat voel pawh.
- 17 Tedae BOEIPA kah sitlohnah tah

- amah aka rhih rhoek taengah
 khosuen lamkah kumhal duela om tih
 a duengnah a ca rhoek kah a ca rhoek patoeng taengah,
¹⁸ a paipi aka tuem tih a olrhi vai ham
 aka thoelh rhoek taengah om.
¹⁹ BOEIPA loh vaan ah a ngolkhoel a hol tih
 a ram a cungkuem te a taemrhah.
²⁰ A olthui ol ngai ham amah kah olka bangla aka saii,
 thadueng puencawn,
 hlangrhalh rhoek loh BOEIPA te uem uh lah.
²¹ Amah kah caempuei boeih loh
 BOEIPA te uem uh lamtah
 amah kah bibi boeih loh a kolonah te saii uh lah.
²² A khohung hmuen boeih kah a kutngo boeih
 BOEIPA te uem uh lah.
 Aw ka hinglu, BOEIPA te uem lah.

104

Suenkung Pathen

- ¹ Aw ka hinglu, BOEIPA te uem lah.
 Ka BOEIPA Pathen namah tah na sang tangkik tih
 mueithennah neh rhuepomnah te na bai.
² Khosae neh himbai bangla muelh aka thing uh
 himbaiyan bangla vaan ah dup aka phaih,
³ A imhman te tui soah aka ci,
 khomai te leng la aka saii,
 khohli phae neh aka cet,
⁴ khohli te a puencawn la aka saii tih
 hmai tak aka tueih loh,
⁵ diklai khaw amah hmuen ah a suen tih
 kumhal ah tuen yoeyah pawh.
⁶ Anih te tuidung neh pueinak bangla
 na khuk tih tui rhoek loh tlang rhoek soah pai uh.
⁷ Namah kah tluungnah dongah rhaelrham uh tih
 na khohum ol dongah tamto uh.
⁸ Tlang tom a lan uh tih amih ham
 na suen kolbawn hmuen la suntla uh.
⁹ Khorhi na suem te a poe uh thai pawt dongah
 diklai khuk ham ha mael uh thai pawh.
¹⁰ Tuisih rhoek te soklong la
 a loei tlang rhoek laklo ah long uh.
¹¹ Kohong kah mulhing boeih te tui a tul uh tih
 kohong marhang rhoek khaw a tuihalh dip uh.
¹² A taengah vaan kah vaa loh kho a sak uh tih
 thingsam laklo ah a ol huphup loei.
¹³ Tlang boeih te a imhman lamkah aka suep,
 BOEIPA namah kah kutci loh diklai te a hah sak.
¹⁴ Rhamsa ham sulrham poe tih,
 hlang kah thohtatnah hamla baelhing neh,
 diklai lamkah buh na thoeng sak.

- 15 Te dongah misurtui loh hlanghing thinko ko a hoe sak,
situi loh maelhmai a hlampan sak tih
buh loh hlanghing thinko a duel.
- 16 BOEIPA loh a ling thingkung,
Lebanon kah lamphai te a kum sak uh.
- 17 Teah te vaa loh bu a tuk tih,
bungrho loh hmaical dongah a im a khueh.
- 18 Tlang sang boeih te sathai ham om tih,
pango boeih khaw saphih ham hlipyingnah la om.
- 19 Khoning ham hla a saii tih
khomik loh a khotlak khaw a ming.
- 20 Khohmuep na khueh tih khoyin ha pawk vaengah
duup kah mulhing boeih loh a khuiah yuel uh.
- 21 Maeh te sathueng rhoek loh a kawk thil uh tih
a caak te Pathen taengah a tlap uh.
- 22 Khomik a thoeng neh vawl khoem uh tih
a khuisaek la kol uh.
- 23 Hlang he a bisai ham neh
a thohtatnah la kholaeh hil cet.
- 24 BOEIPA nang kah kutngo he yet tangkik.
Te rhoek boeih te cueihnah nen ni na saii.
Na hnopai rhoemah diklai ah baetawt coeng.
- 25 Tuitunli aka len tih a dang, aka dangka ah,
rhulcai mulhing a yit a len tae lek pawt la om bal.
- 26 Teah te sangpho rhoek loh pongpa uh tih
a khuiah aka luem ham Leviathan te na saii.
- 27 A tuetang vaengah amih caak paek ham khaw
amih loh namah taengla boeih lamso uh.
- 28 Amih taengah na paek te a rhuh uh.
Na kut na hlam tih hnothen kum uh.
- 29 Na maelhmai na thuh vaengah let uh.
A hil na khoem pah vaengah pal uh tih laipi la bal uh.
- 30 Na mueihla na tueih daengah amih te suen uh tih
diklai maelhmai khaw na tlaih pueng.
- 31 BOEIPA kah thangpomnah tah kumhal duela om tih,
a bibi dongah BOEIPA a kohoe saeh.
- 32 Diklai a paelki vaengah thuen tih,
tlang rhoek te a taek vaengah khuu.
- 33 Ka hingnah neh BOEIPA te ka hlai vetih
ka om rhuet vaengah ka Pathen te ka tingtoeng ni.
- 34 Ka olding he anih ham a lungtui saeh.
Kai tah BOEIPA dongah ka kohoe coeng.
- 35 Hlangtholh rhoek te diklai lamloh mitmoeng uh saeh lamtah
halang rhoek khaw koep om boel saeh.
- Aw ka hinglu, BOEIPA tah a yoethen pai saeh
tila BOEIPA te thangthen lah.

105

Pilnam taengah Pathen kah Sitlohnah

- ¹ BOEIPA te uem uh lah.
A ming te khue uh lah.
A khoboe te pilnam rhoek taengah tukkil uh lah.
- ² Amah te hlai uh lah.
Amah te tingtoeng uh lamtah
amah kah khobaerhambae boeih te lolmang taeng uh lah.
- ³ A ming cim neh thangthen uh lamtah,
BOEIPA aka tlap rhoek kah a lungbuei tah a kohoe saeh.
- ⁴ BOEIPA neh amah kah a sarhi te tlap lah.
A maelhmai khaw tlap taitu lah.
- ⁵ A kopoekrhahi a saii neh a ka dongkah laitloeknah bangla
anah khobaerhambae khaw,
- ⁶ A sal Abraham tiingan neh a coelh
Jakob koca rhoek loh thoelh uh lah.
- ⁷ BOEIPA amah ni mamih kah Pathen coeng.
A laitloeknah khaw diklai pum ah om.
- ⁸ A paipi te kumhal duela a thoelh dongah
cadilcahma thawngkhat ham olka a uen.
- ⁹ Abraham neh Isaak taengah a saii a olhlo te,
- ¹⁰ Jakob taengah otlueh la,
Israel taengah kumhal paipi la a sut pah.
- ¹¹ Te dongah, "Kanaan kho rhi te na rho la
nang taengah kam paek ni," na ti nah.
- ¹² A hlang kah hlangmi te a sii la om pueng tih,
a khuiah bakuep uh.
- ¹³ Te vaengah namtom taeng lamkah namtom taengla,
ram pakhat lamkah pilnam pakhat taengla poengdoe uh.
- ¹⁴ Amih aka hnaemtaek ham hlang khueh pah pawt tih
amih kongah manghai rhoek khaw a tluung pah.
- ¹⁵ Ka koelh soah ben boel lamtah
ka tonghma rhoek te thaehuethil boeh," a ti nah.
- ¹⁶ Khokha a khue vaengah kho khuiah congol neh
caak boeih te a phae pah.
- ¹⁷ Amih hmai kah a tueih hlang,
Joseph te sal bangla a yoih.
- ¹⁸ A kho te hlong neh a phaep pah uh tih,
a hinglu ah thicung loh a toeh.
- ¹⁹ A olthui a thoeng tue a pha due
BOEIPA kah olthui loh ol loh anih te a cil a poe.
- ²⁰ Manghai loh a tah dongah
pilnam aka taem loh anih a doek tih a hlah.
- ²¹ Amah im kah boei neh
a hnopai boeih aka taemrhahi hamla,
- ²² A hinglu bangla a mangpa rhoek te khoh tih
a hamca rhoek te cueih sak ham te a khueh.
- ²³ Te vaengah Israel loh Egypt la kun tih
Jakob loh Ham kho ah bakuep.
- ²⁴ Tedae a pilnam te muep a pungtai sak tih

- a rhal rhoek lakah a yet sak.
 25 BOEIPA loh a sal rhoek te rhaithi sak tih,
 a pilnam aka hmuhuet ham
 Egypt rhoek kah lungbuei te a maelh pah.
 26 A sal Moses neh anih ham
 a coelh Aaron te a tueih.
 27 Amih rhoi loh Egypt rhoek taengah
 Boeipa kah miknoek olka a tueng sak rhoi tih,
 Ham kho ah khaw kopoekrhai hno te a tueng sak rhoi.
 28 Khohmuep a tueih tih a hmuep sak dongah
 Boeipa kah olthui olka te koek uh thai pawh.
 29 A tui te thii la a poeh sak tih
 a nga khaw a duek sak.
 30 A kho kah bukak rhoek te a manghai rhoek kah
 imkhui la a khae sak.
 31 Amah loh a uen tih a khorhi tom ah
 pil neh pilhlip uihli tlung.
 32 Khonal te rhael la a poeh sak tih
 a kho ah hmaisai hmai la coeng.
 33 A misur neh a thaibu te khaw a haih pah tih
 a khorhi kah thing te a khaem pah.
 34 A uen bal tih kaisih neh
 lungang te tae na pawt la halo.
 35 Te vaengah a kho kah baelhing boeih a caak tih
 a khohmuen kah a thaitae khaw a caak pah.
 36 A kho khuikah coming boeih neh
 a thahuem boeih khuikah a thaihcuek te a ngawn pah.
 37 Te vaengah amih te cak neh,
 sui neh ham pawk puei dongah
 amah koca rhoek khuikah tah paloe pawh.
 38 Amih Egypt rhoek te birhihnah loh a vuei tih
 amih rhoek a nong vaengah a kohoe uh.
 39 Himbaiyan bangla cingmai a yaal pah tih
 khoyin ah hmai a vang pah.
 40 A bih vaengah tanghuem a khuen pah tih
 vaan kah buh te amih a kum sak.
 41 Lungpang a ong vaengah tui ha phuet tih
 rhamrhae ah tuiva la a long sak te,
 42 a sal Abraham taengkah
 a olkhueh cim te a poek dongah ni.
 43 A pilnam khaw omngaihnah
 tamlung a coelh neh a khuen.
 44 Te vaengah namtu rhoek kah
 a thakthaenah namtom khohmuen te
 a paek tih a pang uh te,
 45 a olthueh ngaithuen sak ham neh
 a olkhueng te kueinah sak ham ni.
 BOEIPA te thangthen lah.

105:26 Sng 3.1—4.17 105:28 Sng 10.21-23 105:29 Sng 7.17-21 105:30 Sng 8.1-6 105:31 Sng 8.20-24;
 Sng 8.16,17 105:32 Sng 9.22-25 105:34 Sng 10.12-15 105:36 Sng 12.29 105:37 Sng 12.33-36 105:39
 Sng 13.21,22 105:40 Sng 16.2-15 105:41 Sng 17.1-7; Lmp 20.2-13 105:44 Jos 11.16-23

106

Pathen Mikhmuh ah Israel he Lolh

- 1 BOEIPA te thangthen uh.
Amah kah sitlohnah tah kumhal hil ham a then dongah
BOEIPA te uem uh lah.
- 2 BOEIPA kah thayung thamal te unim aka thui thai vetih
amah koehnah te boeih aka yakming thai eh?
- 3 A tuetang boeih dongah tiktamnah aka ngaithuen tih
duengnah aka saii tah a yoethen pai saeh.
- 4 Aw BOEIPA,
na pilnam kah kolonah khuiah kai m'poek lamtah
namah kah khangnah neh kai n'hip lah.
- 5 Na coelh rhoek kah hnothen te hmuh sak ham,
na namtu kah kohoenah dongah kohoe sak ham,
na rho neh thangthen ham ni.
- 6 A pa rhoek neh ka tholh uh dongah,
paihaeh la ka boe uh.
- 7 A pa rhoek loh Egypt ah
nang kah khobaerhambae bangla cangbam uh pawt tih,
na sitlohnah cungkuem te a poek uh pawt dongah,
tuitunli kah carhaek li ah a koek uh.
- 8 Tedae a ming neh a thayung thamal te
ming sak hamla amih te a khang.
- 9 Carhaek li te a ho tih a kak sak phoeiah
tuidung longah khosoek bangla amih te a caeh puei.
- 10 Te vaengah amih te a lunguet kut lamloh
a khang tih thunkha kut lamkah a tlan.
- 11 A rhal rhoek te tui loh a khuk uh tih
pakhat kangna khaw sueng uh pawh.
- 12 A olkhueh te a tangnah uh tih
amah koehnah te a hlai uh.
- 13 A bibi te koeloe a hnilh uh tih
a cilsuep te rhing uh pawh.
- 14 Te dongah khosoek ah hoehhamnah
a pael uh tih khopong ah Pathen a noemcai uh.
- 15 Amih kah huithuinah te a paek ngawn dae
a hinglu dongah pimyet a tueih pah.
- 16 Rhaehhmuen ah Moses taeng neh
BOEIPA kah hlang cim Aaron taengah thatlai uh.
- 17 Diklai te ang tih Dathan te a dolh dongah
Abiram hlangboel te khup a vuei.
- 18 A hlangboel lakliah hmai loh rhong tih
halang rhoek te hmaisai loh a hlawp.
- 19 Horeb ah vaitoca mueihlawn
a saii uh tih a bawk uh.
- 20 Amih kah thangpomnah te
rham aka ca vaitotal mui la a hoi uh.
- 21 Egypt ah hno len a saii tih
amih aka khang Pathen,

- 22 Ham kho ah khobaerhambae aka saii,
Carhaek li ah mueirhih aka saii te a hnilh uh.
- 23 Amih te mitmoeng sak ham a ti vaengah
a mikhmuh kah a puut ah
a coelh Moses pai pawt koinih
a kosi mael pawt vetih a phae pawn ni.
- 24 Sahnaih khohmuen te a hnawt uh dongah
a olkhueh te tangnah uh pawh.
- 25 Amih kah dap khuiah cailak uh tih
BOEIPA ol te hnatan uh pawh.
- 26 Te dongah amih te
khosoek ah cungku sak ham,
- 27 Namtom taengah a tiingan cungku sak ham neh
diklai ah thaekyak ham kut a thueng thil.
- 28 Te dongah Baalpeor neh sun uh tih
aka duek kah hmueih te a caak uh.
- 29 A khoboe neh BOEIPA a veet uh dongah,
amih taengah lucik a pung pah.
- 30 Tedae Phinekha te thoo tih
a thangthui daengah lucik khaw cing.
- 31 Te vaengah anih te cadilcahma phoeikah
cadilcahma ham kumhal hil duengnah la a nawt.
- 32 Meribah tui taengah a thintoek uh bal tih
amih kongah Moses te a talh.
- 33 A mueihla te a koek uh dongah
a ka nen khaw cal buengrhuet.
- 34 Amih taengkah BOEIPA loh a uen bangla
pilnam rhoek mitmoeng sak uh pawh.
- 35 Tedae namtom rhoek neh pitpom uh hmai tih
amih kah bibi te a awt uh.
- 36 Te dongah amamih ham hlaeh la aka poeh
muei taengah tho a thueng uh.
- 37 Te vaengah a ca huta khaw,
tongpa khaw rhaithae taengla a nawn uh.
- 38 Kanaan muei taengah a nawn uh tih ommongsitoe thii,
a ca tongpa neh a ca huta kah
thii a long sak uh dongah thii loh diklai a poeih.
- 39 A bibi neh a poeih uh tih
a khoboe neh cukhalh uh.
- 40 Te dongah a pilnam te
BOEIPA kah thintoek loh sai coeng tih
a rho te a tuei.
- 41 Te vaengah amih te namtom kut ah a paek tih
a lunguet loh amih te rheap a buem.
- 42 A thunkha rhoek loh amih a nen uh tih
a kut hmuiah a kunyun sak uh.
- 43 Amih te koep koep puet a huul coeng dae
amamih kah cilsuep neh a koek uh dongah
amamih kah thaesainah neh tluhmawn uh.

- 44 Tedae amih kah a tamlung te
a yaak vaengah amih kah rhal te a hmuh pah.
- 45 Te vaengah a paipi te amih ham a poek pah tih
a sitlohnah khuikah
a sitlohnah cungkuem neh ko koep a hlaut.
- 46 Te dongah amih aka sol rhoek boeih loh
amih taengah haidamnah ham a paek.
- 47 Kaimih kah Pathen BOEIPA kaimih he n'khang lamtah
na ming cim uem ham neh nang koehnah dongah
ka domyok ham khaw,
namtom rhoek kut lamkah kaimih n'coi lah.
- 48 Israel Pathen, BOEIPA tah khosuen lamkah
kumhal duela a yoethen pai tih pilnam boeih loh,
"Amen, BOEIPA thangthen uh," ti saeh.

107

Boeipa kah Hlawtnah te Uemonah

- 1 A sitlohnah tah kumhal hil ham a then dongah
BOEIPA te uem uh lah.
- 2 Rhal kut lamkah a tlan hlang loh
BOEIPA kah a tlan te thui saeh.
- 3 Te vaengah amih te khocuk, khotlak,
tlangpuei, tuitunli, khohmuen lamkah a coi.
- 4 Khosoek khopong ah khopuei tolrum
longpuei a hmuh uh mueh la kho a hmang uh.
- 5 Bungpong neh tuihalh la
a khuiah a hinglu te rhae.
- 6 Kho a bing vaengah BOEIPA te a khue uh tih
khobing khui lamkah amih te a huul.
- 7 Te dongah amih te tolrum khopuei la caeh ham
a thuem longpuei neh a hoihaeng.
- 8 Hlang koca rhoek ham a sitlohnah neh
khobaerhambae aka sai BOEIPA te uem uh pai saeh.
- 9 A hinglu aka halthi te tuihalh a dip pah sak tih
a hinglu aka pongnaeng te khaw hnothen a cung sak.
- 10 Hlangvang tah khohmuep neh
dueknah hlipkhup kah thirhui neh
phacipphabaem la aka ngol thongtla la coeng uh.
- 11 Pathen kah olka te a koek uh tih
Khohni kah cilsuep khaw a tlaitlaek uh.
- 12 Te dongah thakthaenah dongla a kunyun sak tih
a lungbuei a toh uh vaengah bom pawh.
- 13 Tedae kho a bing uh vaengah
BOEIPA taengla pang uh tih
amih te khobing khui lamkah koep a khang.
- 14 Amih te khohmuep neh dueknah hlipkhup lamkah
a poh tih a kuelrhui khaw a bawt pah.
- 15 Hlang koca rhoek ham a sitlohnah neh
khobaerhambae aka sai BOEIPA te uem uh pai saeh.

- 16 Rhohum thohkhaih te a phil tih
thicung thohkalh khaw a tloek.
- 17 Amih tah boekoek longpuei kah hlang ang neh
amamih kah thaesainah dongah phaep uh.
- 18 A hinglu loh caak boeih a tuei pah uh tih
dueknah vongka te a paan uh.
- 19 Kho a bing vaengah BOEIPA taengah pang uh tih
amih te khobing khui lamkah a khang.
- 20 A ol a hlah phoeiah amih a hoeih sak tih
amih rhomhmop te a poeng a hal sak.
- 21 Hlang koca rhoek ham a sitlohnah neh
khobaerhambae aka saii BOEIPA te uem uh pai saeh.
- 22 Te dongah uemonah hmueih te nawn uh saeh lamtah
tamlung neh a bibi te doek uh saeh.
- 23 Sangpho neh tuitunli ah suntla uh tih
tui puei ah bitat aka saii rhoek loh,
- 24 BOEIPA kah bibi neh a laedil kah
khobaerhambae te a hmuh uh.
- 25 A voek vaengah hlipuei khohli thoo tih
tuilae khaw samboek.
- 26 Vaan la luei uh tih tuidung la a suntlak uh vaengah
a hinglu tah yoethaenah neh paci uh.
- 27 Yurhui bangla lam uh tih a yoka dongah
a cueihnah boeih hma uh.
- 28 Kho a bing vaengah BOEIPA taengla pang uh tih
amih te khobing khui lamkah a poh.
- 29 Hlipuei te bidip la a duem sak tih
tuiphu rhoek khaw ngam uh.
- 30 Tuiphu a sap vaengah a kohoe uh tih
amamih kah a naepnah langdai la a mawt.
- 31 Hlang koca rhoek ham a sitlohnah neh
khobaerhambae aka saii BOEIPA te uem uh pai saeh.
- 32 Te dongah pilnam hlangping lakliah
amah te pomsang uh saeh lamtah
patong rhoek kah tolrum ah thangthen uh saeh.
- 33 Tuiva te khosoek la,
tuiphuet tui khaw tuihang la a khueh.
- 34 Cangthen kho khaw boethae loh
kho a sak thil dongah lungkaehlai la,
- 35 khosoek te tuibap tui la,
rhamrhae lai khaw tuiphuet tui la a khueh.
- 36 Teah te bungpong rhoek kho a sak sak tih
tolrum khopuei a thong uh.
- 37 Te vaengah khohmuen a tawn uh tih
misur a tue dongah a vuei a thaih cuen.
- 38 Amih te yoethen a paek tih
muep a ping uh vaengah
a rhamsa khaw polpai sak pawh.
- 39 Tedae a polpai uh vaengah caya yoethae neh
kothae dongah ngam uh sut.
- 40 Hlangcong rhoek te nueihbu a hawh thil tih

- long mueng hinghong la kho a hmang sak.
⁴¹ Tedae khodaeng te phacipphabaem lamkah
 a hoeptlang tih a hui a ko te boiva bangla a khueh.
⁴² Aka thuem rhoek loh a hmuh uh vaengah
 a kohoe uh dae dumlai boeih long tah a ka khoep a buem.
⁴³ U khaw aka cueih long tah
 hekah he kuem saeh lamtah
 BOEIPA kah sitlohnah te yakming uh saeh.

108

Khophoeng pha ham Huithui

[David kah Tingtoeng laa]

- ¹ Pathen aw ka lungbuei cikngae la ka hlai vetih
 ka thangpomnah nen khaw ka tingtoeng ni.
² Thangpa neh rhotoeng haenghang lamtah
 khopo ah kai ka haeng lah eh.
³ Pilnam rhoek lakliah
 BOEIPA namah te kan uem saeh lamtah,
 namtu pawt taengah nang kan tingtoeng eh.
⁴ Na sitlohnah tah vaan lakah sang tih,
 na oltak loh khomong khaw a puet.
⁵ Pathen tah vaan ah,
 na thangpomnah te diklai pum ah pomsang pai saeh.
⁶ Na lungnah rhoek te pumcum uh van saeh.
 Na bantang kut neh khang lamtah, kai n'doo lah.
⁷ Pathen loh a hmuencim lamkah,
 "Ka sundaep vetih,
 Shekhem te ka boe phoeiah Sukkoth kol ka suem ni.
⁸ Gilead he kai kah tih,
 Manasseh khaw kai kah.
 Ephraim khaw ka lu ham lunghim tih,
 Judah khaw ka taem ni.
⁹ Moab tah kai kah tuihluknah am ni.
 Edom soah ka khokhom ka voeih tih,
 Philistia te ka yuhui thil.
¹⁰ Hmuencak khopuei la ulong kai n'khuen eh?
 Edom la ulong kai m'mawt eh?" a ti.
¹¹ Pathen nang loh kaimih nan hlahpham pawt tih,
 Pathen namah te kaimih kah
 caempuei rhoek taengla na pawk moenih a?
¹² Hlang kah loeihnah he a poeyoek.
 Te dongah rhal taengah khaw,
 kaimih he bomnah m'pae lah.
¹³ Pathen neh caem ka tloek uh vetih,
 ka rhal ka suntlae ni.

109

Rhal ham Thangthuinah

[Aka mawt ham David kah Tingtoenglung]

- ¹ Kai kah koehnah Pathen aw hilphah boeh.
² Halang kah a ka neh hlangthai palat kah a ka te

- kai taengah ong uh tih a lai loh a honghi a thui uh.
- ³ Hmuhuetnah olka neh kai m'vael uh tih
a honghi nen khaw kai n'nen uh.
- ⁴ Kai kah lungnah dongah kai n'khingkhoek uh cakhaw
kai loh thangthuinah ka khueh pah.
- ⁵ Hnothen te kai taengah boethae neh,
kai kah lungnah te hmuhuetnah neh a khueh uh.
- ⁶ Anih te halang loh cawh saeh lamtah
a bantang kut ah Satan pai pah saeh.
- ⁷ Anih te laitloek vaengah a halang phoe pah saeh lamtah
a thangthuinah te tholh la poeh saeh.
- ⁸ A hing tue khaw a bawn la om saeh lamtah,
a cawhnah te hlang tloe loh rhawt saeh.
- ⁹ A ca rhoek te cadah la,
a yuu khaw nuhmai la om uh saeh.
- ¹⁰ A ca rhoek khaw
poeng poeng uh saeh lamtah buh bih uh saeh.
A imrhong khui lamkah vawtthaih uh saeh.
- ¹¹ A khueh boeih te puhlah loh n'hlaeh saeh lamtah
a thaphu te kholong loh poelyoe pah saeh.
- ¹² Anih taengah sitlohnah aka khueh om boel saeh lamtah
a ca cadah rhoek te aka rhen om boel saeh.
- ¹³ A hmailong kah cadilcahma te phae la om saeh lamtah
a ming khaw a tloe la hmata bal saeh.
- ¹⁴ A napa rhoek kah thaesainah te
BOEIPA hmaiah poek saeh lamtah
a manu kah tholhnah te hmata boel saeh.
- ¹⁵ A tholhnah te BOEIPA hmaiah om taitu saeh lamtah
amih poekkoepnah te diklai lamkah phae la om saeh.
- ¹⁶ Sitlohnah khueh ham poek pawt tih
khodaeng lungma neh thinko aka paeng hlang te
duek sak ham a hloem.
- ¹⁷ Rhunkhuennah te a lungnah dongah amah tlak thil saeh.
Yoethennah khuiah a naem pawt dongah
a taeng lamkah vikvik lakhla saeh.
- ¹⁸ Rhunkhuennah te khaw a himbai la bai saeh lamtah
a kotak khuiah tui bangla,
a rhuh khuiah khaw situi bangla kun pah saeh.
- ¹⁹ Amah te himbai cun bangla om pah saeh lamtah
cihin bangla yen taitu saeh.
- ²⁰ Hekah he BOEIPA taeng lamkah
kai aka khingkhoek rhoek neh ka hinglu he
a thae la aka thui rhoek kah thaphu la om saeh.
- ²¹ Tedae namah tah ka Boeipa Yahovah coeng ni.
Na sitlohnah then te na ming ham,
kai taengah saii lamtah n'huul lah.
- ²² Kai tah mangdaeng neh khodaeng la ka om tih
ka lungbuei khaw ka kotak ah thiip coeng.
- ²³ Khokhawn a khuup vaengkah bangla ka khum tih
kaisih bangla ka cungpet.

- 24 Yaehnah dongah ka khuklu hlinghlawk tih
ka pum dongkah ka tha khaw pim coeng.
- 25 Te vaengah kai he amih kah kokhahnah la ka om tih
kai m'hmuuh uh vaengah a lu a hinghuen uh.
- 26 BOEIPA ka Pathen aw kai n'bom lah.
Namah kah sitlohnah vanbangla kai n'khang lah.
- 27 Te vaengah BOEIPA namah loh
na kut neh na saii te ming uh saeh.
- 28 Amih te thaephoei thil uh cakhaw
namah loh yoethen na paek bitni.
Tlai thil uh cakhaw yahpok uh saeh lamtah
na sal loh a kohoe saeh.
- 29 Kai aka khingkhoek rhoek te mingthae loh a vuei uh vetih
amamih kah yahpohnah loh hnikul bangla cun uh ni.
- 30 Ka ka neh a nah la BOEIPA ka uem vetih
hlangping lakli ah amah te ka thangthen ni.
- 31 A hinglu aka boe sak lamloh khang ham
khodaeng kah bantang ah a pai pah.

110

Manghai Khosoih

[David kah Tingtoenglung]

- 1 BOEIPA kah olphong loh ka Boeipa la,
“Na thunkha na kho ham khotloeng la ka khueh hilah
kai kah bantang benah ngol,” a ti nah.
- 2 Nang kah sarhi congol te
BOEIPA loh Zion lamkah han thak vetih
na thunkha rhoek lakliah a taemrhah ni.
- 3 Na khuehtawn tue vaengah na pilnam loh
rhuepomnah hmuencim ah kothoh a khueh vetih,
nang kah buemtui oila khaw khopo bung khui
lamkah nang taengla ha pawk ni.
- 4 “Melkhizedek banghui la
kumhal duela na khosoih coeng,” tila
BOEIPA loh a toemngam coeng dongah kohlawt mahpawh.
- 5 Na bantang kah ka Boeipa loh
a thintoek hnin ah manghai rhoek a phop ni.
- 6 Namtom ham lai a tloek vaengah
rhok a hmoek vetih diklai pum kah a lu khaw a phop ni.
- 7 Long taengkah soklong tui te
a ok vetih a lu a pomsang ni.

111

BOEIPA Khoboe Thangthen lah

- 1 BOEIPA te thangthen lah.
Aka thuem rhoek kah tingtunnah neh
rhaengpuei lakliah thinko boeih neh BOEIPA ka uem ni.
- 2 BOEIPA kah bibi a len rhoek te

- aka huem rhoek boeih loh a tlap uh.
³ A bisai dongah mueithennah neh
 rhuepomnah om tih a duengnah khaw a yoeyah la cak.
⁴ Lungvatnah neh thinphoei BOEIPA te
 poekkoepnah ham ni amah kah
 khobaerhambae khaw a saii.
⁵ Amah aka rhih rhoek te maeh a paek tih
 a paipi te a kumhal duela a thoelh.
⁶ Namtom rhoek kah rho te a pilnam taengah
 paek ham ni a bibi neh a thadueng khaw a doek.
⁷ A kut dongkah a bibi he oltak neh
 tiktamnah om tih a olrhi rhoek khaw boeih cak.
⁸ Oltak neh a thuem la aka saii rhoek tah
 kumhal duela pai yoeyah.
⁹ A pilnam taengah tlannah a thak pah.
 A paipi cim kumhal duela a uen dongah
 a ming khaw a rhih om pai.
¹⁰ BOEIPA hinyahnah he tah
 cueihnah a tongnah la om tih
 a olkhueng aka vai rhoek boeih taengah
 lungmingnah then om.
 Amah koehnah a yoeyah la pai.

112

Aka dueng kah mueimae

- ¹ BOEIPA te thangthen uh.
 BOEIPA aka rhih tih a olpaek dongah
 bahoeng aka hmae hlang tah a yoethen.
² A tiingan te diklai ah hlangrhalh la om vetih,
 aka thuem kah cadilcahma tah a yoethen ni.
³ A im ah boeinah neh khuehtawn soep tih
 a duengnah a yoeyah la cak.
⁴ Aka thuem ham tah a hmuep khuiah khaw
 thinphoei lungvatnah neh duengnah khosae te a thoeng pah.
⁵ Hlang then loh a rhen tih a pu vaengah
 a ol te a tiktamnah neh a cangbam.
⁶ A dueng la aka om tah kumhal ah
 poekkoepnah a om coeng dongah
 anih ngawntah kumhal duela tuen mahpawh.
⁷ BOEIPA dongah aka pangtung tih
 a lungbuei aka cikngae loh olthang thae te rhih mahpawh.
⁸ A lungbuei a uep dongah a rhal rhoek te
 a hmuh vaengah rhih mahpawh.
⁹ Khodaeng rhoek ham a tael pah tih a paek.
 A duengnah he a yoeyah la a cak dongah
 a ki khaw thangpomnah neh a pomsang ni.
¹⁰ Halang loh a hmuh vaengah hue a sak ni.
 A no tak cakhaw halang kah
 hoehhamnah ngawntah yip milh ni.

113

Rhennah Pathen Thangthen Lah

- ¹ BOEIPA te thangthen uh.
BOEIPA kah a sal rhoek loh thangthen uh.
BOEIPA ming te thangthen uh.
- ² BOEIPA ming he tahae lamkah
kumhal due khaw om saeh lamtah a yoethen pai saeh.
- ³ Khocuk lamkah a khotlak duela
BOEIPA ming tah thangthen pai saeh.
- ⁴ BOEIPA tah namtom boeih soah,
a thangpomnah khaw vaan rhoek soah a pomsang pai.
- ⁵ Mamih kah Pathen BOEIPA bangla
unim a sang la aka ngol?
- ⁶ Vaan neh diklai sawt hamla aka buluk tih,
- ⁷ tattloel te laipi lamkah aka thoh tih
natva lamkah khodaeng khaw,
- ⁸ a pilnam kah hlangcong rhoek taengah
hlangcong rhoek neh ngol sak ham a pomsang.
- ⁹ Caya khaw imkhui ah camoe rhoek kah
a manu la kho aka sa taengah a kohoe pai saeh.
BOEIPA tah thangthen uh.

114

Israel kah Hlawtkung Pathen

- ¹ Egypt lamloh Israel,
kholong ol cal pilnam lamloh
Jakob imkhui ha pai vaengah;
- ² A hmuencim la Judah,
a khohung la Israel a om pah.
- ³ Tuitunli loh a hmuh vaengah rhaelrham tih,
Jordan khaw a hnuk la mael.
- ⁴ Tlang rhoek khaw som rhoek kah tatal rhoek neh,
boiva ca bangla na cungpet uh.
- ⁵ Tuitunli nang te bahamnim na rhaelrham,
Jordan long khaw a hnuk la na mael?
- ⁶ Tlang rhoek khaw som rhoek kah tatal rhoek neh,
boiva ca bangla na cungpet uh.
- ⁷ Diklai nang Boeipa mikhmuh neh,
Jakob Pathen mikhmuh ah thuen lah.
- ⁸ Anih loh lungpang te tuibap tui la,
hmailung khaw tuisih tui la a coeng sak.

115

Pathen mah Thangpom

- ¹ BOEIPA aw kaimih ham moenih.
Kaimih ham pawt dae namah ming ham mah na sitlohnah,
na uepomnah rhang neh thangpomnah te pae lah.
- ² Ba dongah lae namtom rhoek loh,

- "A Pathen khaw melae me?" a ti uh.
³ Tedae kaimih kah Pathen tah vaan ah om tih,
 amah loh a ngaih te boeih a saii.
⁴ Amih kah muei rhoek ngawntah cak neh sui neh
 hlang kut long ni a bi.
⁵ Amih te a ka om dae cal uh thai pawh.
 A mik te om dae hmuh uh thai pawh.
⁶ A hna te om dae ya uh pawh.
 A hnarhong te om dae him uh thai pawh.
⁷ A kut om dae yam thai pawh.
 A kho om dae cet uh thai pawh.
 A olrhong neh cai uh thai pawh.
⁸ Amih aka saii tih amih dongah
 aka pangtung rhoek boeih khaw
 amih bangla pawtlawt om uh.
⁹ Israel na BOEIPA dongah pangtung lah.
 Amah te amih kah bomkung neh photling ni.
¹⁰ Aaron imkhui nang BOEIPA dongah pangtung uh lah.
 Amah te amih kah bomkung neh photling ni.
¹¹ BOEIPA aka rhih rhoek,
 BOEIPA dongah pangtung uh lah.
 Amah te amih kah bomkung neh photling ni.
¹² BOEIPA loh mamih he n'ngaidam.
 Israel imkhui he yoethen a paek a paek vetih
 Aaron imkhui khaw yoethen a paek ni.
¹³ BOEIPA aka rhih tanoe,
 kangham taengah yoethen a paek ni.
¹⁴ BOEIPA loh nang neh
 na ca rhoek taengah hang koei saeh.
¹⁵ Vaan neh diklai aka saii
 BOEIPA loh nangmih yoethen m'paek coeng.
¹⁶ Vaan vaan rhoek BOEIPA hut dae
 diklai he hlanghing koca taengah a paek.
¹⁷ Aka duek rhoek neh tuihoeng la
 aka suntla boeih BOEIPA a thangthen uh moenih.
¹⁸ Tedae mamih loh tahae lamkah
 kumhal due khaw BOEIPA uem uh sih.
 BOEIPA thangthen uh.

116

Boeipa kah Hlawtnah dongah Uemonah

- ¹ Ka huithuinah ol te BOEIPA loh
 a yaak coeng dongah ka lungnah.
² Kai taengla a hna a kaeng dongah
 ka hing tue khuiah ka khue ni.
³ Dueknah rhuihet neh saelkhui longcaek loh kai n'caeng.
 Citcai loh kai m'hmuh tih kothae loh m'vuei.
⁴ Te vaengah, "Aw BOEIPA ka hinglu he poenghal sak lah,"
 tila BOEIPA ming te ka khue.
⁵ Lungvatnah BOEIPA tah dueng tih

- mamih kah Pathen loh a haidam.
⁶ BOEIPA loh hlangyoe a ngaithuen.
 Ka tlayae vaengah kai n'khang.
⁷ BOEIPA loh nang ham a phai coeng dongah
 aw ka hinglu na ngolbuel la ha mael laeh.
⁸ Ka hinglu he dueknah lamkah,
 ka mik he mikphi lamkah,
 ka kho khaw thuihkoek dong lamkah nan pumcum sak.
⁹ Te dongah mulhing khohmuen kah
 BOEIPA mikhmuh ah ka pongpa van ni.
¹⁰ Kai loh, "Ka tholh tangkik," ka ti vaengah
 pataeng ka tangnah.
¹¹ Kai loh ka tamto vaengah,
 "Hlang boeih he laithae ni," ka ti.
¹² Kai ham a thennah boeih he
 BOEIPA taengah metlam ka thuung eh?
¹³ Khangnah boengloeng te ka pom vetih
 BOEIPA ming te ka khue ni.
¹⁴ BOEIPA taengkah ka olcaeng te
 a pilnam boeih kah mikhmuh ah ka thuung pawn ni.
¹⁵ A hlangcim rhoek kah dueknah he
 BOEIPA mikhmuh ah vang.
¹⁶ Aw BOEIPA, kai he na sal pai ni.
 Na salnu kah a ca, na sal kai he, ka kuelrhui lamloh nan hlam.
¹⁷ Nang taengah uemonah hmueih ka nawn vetih
 BOEIPA ming te ka khue ni.
¹⁸ BOEIPA taengkah ka olcaeng te
 a pilnam boeih kah mikhmuh ah,
¹⁹ BOEIPA im vongup neh Jerusalem nang
 khuiah ka thuung pawn ni.
 BOEIPA tah thangthen uh.

117

Lunglai Boeih Loh Thangthen Saeh

- ¹ Namtom boeih,
 BOEIPA thangthen uh.
 Namtu boeih loh amah taengah domyok ti uh.
² A sitlohnah he mamih soah len tih
 BOEIPA kah uepomnah khaw kumhal duela cak.
 BOEIPA tah thangthen uh.

118

Caemthangrhuk neh Uemonah

- ¹ Amah kah sitlohnah he kumhal duela a then dongah
 BOEIPA te uem uh lah.
² A sitlohnah he kumhal due ham ni tila
 Israel loh thui laeh saeh.
³ A sitlohnah he kumhal due ham ni tila
 Aaron imkhui loh thui uh laeh saeh.

- 4 A sitlohnah he kumhal due ham ni tila
BOEIPA aka rhih rhoek loh thui uh laeh saeh.
- 5 Longcaek ah khaw BOEIPA ka khue tih
BOEIPA loh a hoengpoeknah la kai n'doo.
- 6 BOEIPA he kai taengah a om dongah ka rhih mahpawh.
Hlang loh kai taengah balae a saii thai eh?
- 7 BOEIPA tah kai taengah kai aka bom la a om dongah
kai loh ka lunguet rhoek te ka sawt pueng ni.
- 8 Hlang dongah pangtung lakah
BOEIPA dongah ying te then ngai.
- 9 Hlangcong dongah pangtung lakah
BOEIPA dongah n'ying te then ngai.
- 10 Namtom boeih loh kai m'vael uh coeng dae
amih te BOEIPA ming neh ka tloek uh.
- 11 Amih loh kai m'vael khaw m'vael uh ngawn dae
BOEIPA ming neh ka tloek van.
- 12 Khoi bangla kai te m'ven uh cakhaw amih te
BOEIPA ming neh ka tloek dongah hling hmai bangla thi uh.
- 13 Kai he cungku sak hamla nan tulh khaw nan tulh uh dae
BOEIPA loh kai m'bom.
- 14 BOEIPA tah ka sarhi neh ka laa la om tih
kai ham khangnah la om.
- 15 BOEIPA bantang ah thadueng aka khueh,
hlang dueng kah dap khuiah tamlung ol neh khangnah om.
- 16 BOEIPA loh bantang kut a thueng.
BOEIPA kah bantang kut loh caem a saii.
- 17 Ka duek pawt vetih ka hing pueng ni.
Te dongah BOEIPA kah bibi te ka doek ni.
- 18 BOEIPA loh kai n'toel khaw n'toel coeng.
Tedaeh dueknah dongah kai n'khueh moenih.
- 19 Kai ham duengnah vongka hang ong lah.
Te long te ka kun saeh lamtah BOEIPA ka uem eh.
- 20 He tah BOEIPA kah vongka ni.
Anih he aka dueng rhoek loh paan uh saeh.
- 21 Kai nan doo tih kai ham khangnah la na om dongah
namah te ka uem ni.
- 22 Im aka sa rhoek loh a hnawt uh
lungto te bangkil soi la pawk.
- 23 He he BOEIPA taeng lamkah ni halo.
Te khaw mamih mikhmuh ah khobaerhambae la om.
- 24 He he BOEIPA kah a saii khohnin ni,
omngaih uh sih lamtah amah dongah kohoe sak uh lah sih.
- 25 Aw BOEIPA n'khang laeh.
Aw BOEIPA n'thaihtak sak laeh.
- 26 BOEIPA ming neh aka lo tah a yoethen pai.
BOEIPA im lamkah nangmih te yoethen kam paek uh.
- 27 BOEIPA tah Pathen ni.
Mamih taengah ha sae tih khotue hmueih te
hmueihtuk ki dongah rhuivaeh neh a khih uh.

- 28 Nang tah ka Pathen ni.
 Te dongah ka Pathen namah te
 kang uem vetih kan pomsang ni.
 29 A sitlohnah he kumhal due ham
 a then dongah BOEIPA te uem uh lah.

119

A Ol dongah Hmaenah

⌘ *Alef*

- 1 BOEIPA kah olkhueng bangla
 cuemthuek longpuei ah,
 aka pongpa tah a yoethen pai.
 2 A olphong aka kueinah tih
 lungbuei boeih neh
 Amah aka tlap rhoek tah a yoethen pai.
 3 Dumlai saii uh pawt tih
 BOEIPA kah longpuei ah pongpa uh.
 4 Na olrhi te rheap ngaithuen sak ham
 namah loh na uen coeng.
 5 Na oltlueh ngaithuen ham
 ka longpuei mah cikngae uh koinih.
 6 Na olpaek boeih te ka paelki vaengah
 ka yak mahpawh.
 7 Na duengnah dongkah tiktamnah te
 ka awt vanbangla thinko dueng neh nang kan uem eh.
 8 Na oltlueh te ka ngaithuen vetih
 kai he nan hnoo tlaih mahpawh.

⌘ *Bet*

- 9 Na olka bangla khosak ham khaw
 cadong loh a caehlong te ba nen lae a cael sak?
 10 Ka lungbuei boeih neh nang kan tlap dongah
 na olpaek lamloh kai nan palang sak moenih.
 11 Nang taengah laiham pawt ham
 na olthui khaw ka lungbuei ah ka khoem coeng.
 12 BOEIPA nang tah na yoethen pai.
 Na oltlueh te kai n'cang puei lah.
 13 Na ka lamkah laitloeknah boeih te
 ka hmui ka lai neh ka tae eh.
 14 Boeirhaeng cungkuem dongkah
 vanbangla na olphong longpuei dongah ka ngaingaih.
 15 Na olrhi dongah ka lolmang tih
 na caehlong te ka paelki.
 16 Na khosing dongah ka naepnoi tih,
 na ol te ka hnilh pawh.

⌘ *Gimel*

- 17 Na sal ham he ham phai lah, ka hing vetih
 na ol ka ngaithuen bitni.

- 18 Na olkhueng dongah khobaerhambae te
ka paelki van ham khaw ka mik ham phen lah.
19 Kai he diklai hmanah yinlai la ka om cakhaw
na olpaek te kai taeng lamloh na thuh moenih.
20 Na laitloeknah dongah hnin takuem ah
yutho la ka om tih ka hinglu khaw mawth.
21 Na olpaek lamkah aka palang neh
thaephoei thinlen rhoek khaw na tluung.
22 Na olphong te ka kueinah dongah
kai sokah kokhahnah neh nueihbu he hang khoe lah.
23 Kai taengah mangpa rhoek loh ngolhlung uh tih
ca uh cakhaw na sal tah na oltlueh dongah ni a lolmang eh.
24 Na olphong tah ka hlahmaenah neh
ka cilsuep hlang rhoek la om.

7 Dalet

- 25 Ka hinglu he laipi khuiah kol cakhaw
na ol bangla kai n'hing sak.
26 Ka longpuei he ka tae vaengah kai nan doo tih
na oltlueh neh kai n'tukkil lah.
27 Na olrhi kah a longpuei te kai n'yakming lamtah
namah kah khobaerhambae dongah ni ka lolmang eh.
28 Ka hinglu he pha-ueknah neh yut cakhaw
na ol bangla kai n'thoh lah.
29 A honghi kah longpuei te kai lamloh hoep lamtah
na olkhueng neh kai n'rhen lah.
30 Uepomnah longpuei te ka coelh tih
na laitloeknah te ka mop.
31 BOEIPA nang kah olphong dongah ka balak tih
kai nan yah sak pawh.
32 Ka lungbuei na dangka sak tih
na olpaek longpuei ah ka yong.

7 He

- 33 BOEIPA aw na oltlueh longpuei te kai n'thuinuet lamtah
a bawt due ka kueinah lah eh.
34 Kai n'yakming sak lamtah na olkhueng te ka kueinah eh.
Te vaengah ka lungbuei boeih neh ka ngaithuen bitni.
35 Na olpaek a hawn dongah ka hmae vanbangla
te nen te kai n'hoihaeng lah.
36 Mueluemnah ham pawt tih na olphong ham
ka lungbuei ham maelh lah.
37 A poeyoek la aka hmu lamloh ka mik hang hoi lamtah
na longpuei ah kai hing sak.
38 Nang hinyahnah ham te
na sal taengah na olthui cak sak.
39 Namah kah laitloeknah he then tih
kai loh ka rhih kokhahnah te m'poeng sak lah.
40 Na olrhi te ka hue coeng he,
na duengnah dongah kai n'hing sak lah.

† Vav

- 41 BOEIPA aw na olthui vanbangla
na sitlohnah neh namah lamkah
loeihnah he kai taengla pawk saeh.
- 42 Na ol dongah ka pangtung coeng dongah
kai aka veet kah olka te ka doo van eh.
- 43 Na laitloeknah dongah ka ngaiuep vanbangla
oltak ol he ka ka lamloh rhap huul boel mai.
- 44 Te dongah na olkhueng ni kumhal duela
ka ngaithuen taitu yoeyah eh.
- 45 Na olrhi te ka toem dongah
a mungkung la ka pongpa van bitni.
- 46 Na olphong te manghai rhoek taengah
ka thui bal vetih ka yak mahpawh.
- 47 Na olpaek dongah ka naepnoi tih ka lungnah.
- 48 Na olpaek rhoek te ka kut ka phuel.
Te te ka lungnah dongah na oltlueh dongah ni ka lolmang eh.

† Zayin

- 49 Kai nan ngaiuep sak ham khaw
na sal taengkah ol he thoelh lah.
- 50 Te tah kai kah phacipphabaem vaengah
ka hloephloeinah la om tih na olthui long ni kai n'hing sak.
- 51 Thinlen rhoek loh kai n'hnael uh cakhaw
na olkhueng lamkah a voel la ka phael moenih.
- 52 BOEIPA aw khosuen lamkah
na laitloeknah te ka poek tih ko ka hlawt.
- 53 Na olkhueng aka hnoo halang rhoek kongah
a ling a lai loh kai n'do coeng.
- 54 Na oltlueh te kai ham tah
ka lampahnah im ah laa la om.
- 55 BOEIPA aw, khoyin ah na ming ka poek tih
na olkhueng te ka ngaithuen.
- 56 Te te kai taengah om coeng tih
na olrhi te ka kueinah.

‡ Khet

- 57 BOEIPA ka hamsum la
na ol ngaithuen ham ni ka thui.
- 58 Lungbuei boeih neh na mikhmuh ah ka nue coeng tih
na olthui bangla kai n'rhen lah.
- 59 Ka longpuei ka moeh tih
na olphong taengla ka kho ka hoi.
- 60 Ka tawn uh vetih na olpaek
ngaithuen ham ka uelh mahpawh.
- 61 Halang kah rhuihet loh kai n'hiih cakhaw
na olkhueng te ka hniih mahpawh.
- 62 Na duengnah neh tiktamnah dongah
nang uem ham khoyin pathung ah ka thoo.
- 63 Kai tah nang aka rhih tih
na olrhi aka ngaithuen rhoek boeih kah a hui la ka om.

64 BOEIPA nang kah sitlohnah neh
diklai khaw hah coeng tih na oltlueh neh kai n'tukkil lah.

↳ Tet

65 Na ol bangla BOEIPA na sal taengah
a then na saii coeng.
66 Na olpaek te ka tangnah dongah,
omih thennah neh mingnah te kai n'tukkil lah.
67 Ka poeih uh hlanah ka taengphael cakhaw
na olthui ni ka ngaithuen coeng.
68 Na then tih na voelphoeng dongah
na oltlueh te kai n'tukkil lah.
69 A honghi kah thinlen loh kai n'coe thil cakhaw
ka lungbuei boeih neh na olrhi ka kueinah coeng.
70 Amih lungbuei te maehtah bangla moelh cakhaw
kai tah na olkhueng nen ni ka naepnoi.
71 Kai ham tah m'phaep te khaw hoeikhang mai.
Te nen ni na oltlueh te n'tukkil eh.
72 Na ka dongkah olkhueng te kai ham tah
sui neh ngun thawngkhat lakah then.

↳ Yod

73 Na olpaek ka awt ham ni na kut loh kai n'saii tih,
kai m'picai tih kai nan yakming sak.
74 Na ol te ka ngaiuep dongah nang aka rhih rhoek loh
kai m'hmuuh uh vaengah a kohoe uh.
75 BOEIPA nang kah laitloeknah tah duengnah la om tih
uepomnah neh kai nan phaep te ka ming.
76 Na sal taengkah na olthui bangla na sitlohnah tah
kai aka hloep la om laeh saeh.
77 Na haidamnah te kai taengla ha pawk saeh lamtah
na olkhueng te ka hlahmaenah la ka hing puei eh.
78 Thinlen rhoek loh a honghi neh kai n'khun sak uh te yak uh saeh.
Kai tah na olrhi dongah ni ka lolmang eh.
79 Nang aka rhih tih na olphong aka ming la aka ming rhoek tah
kai taengla ha mael uh saeh.
80 Kai lungbuei he na oltlueh dongah
cuemthuek la a om daengah ni ka yah pawt eh.

↳ Kaf

81 Namah kah loeihnah dongah ka hinglu a khum vaengah
na ol dongah ka ngaiuep.
82 Na olthui te ka mik la kha coeng tih,
"Me vaengah nim kai nan hloep eh?" ka ti.
83 Hmaikhu dongkah tuitang bangla ka om dae
na oltlueh te ka hnilh moenih.
84 Na sal kah khohnin tah mebang nim?
Kai aka hloem rhoek soah me vaengah
nim laitloeknah na saii ve?
85 Thinlen rhoek loh kai hamla

rhom a vueh uh te na olkhueng moenih.

86 Na olpaek boeih he uepomnah ni,
a poeyoek la kai n'hloem he kai m'bom lah.

87 Pacilpahnai la diklai lamloh kai n'khah uh.

Tedae na olrhi te ka hnoo moenih.

88 Na sitlohnah dongah ka hing vetih
na ka dongkah olphong te ka ngaithuen bitni.

↳ *Lamed*

89 BOEIPA namah kah ol tah
vaan ah kumhal duela pai.

90 Na uepomnah tah diklai a soepboe lamloh
thawnpuei neh cadilcahma duela cak.

91 Na laitloeknah bangla na sal boeih ham khaw
tahae khohnin due cak.

92 Na olkhueng te ka hlahmaenah pawt koinih
kamah kah phacipphabaem dongah ni ka paltham eh.

93 Te rhoek rhangneh kai nan hing sak dongah
na olrhi te kumhal duela ka hnilh mahpawh.

94 Kai he namah ham ni.
Na olrhi te ka toem dongah kai he n'khang lah.

95 Kai phae ham halang rhoek loh
kai n'lamtawn uh cakhaw
na olphong ni ka yakming eh.

96 Boeih a soepnah he a bawtnah om dae
na olpaek tah dangka tangkik tila ka hmuh.

↳ *Mem*

97 Na olkhueng te hnin takuem ka thuepnah ham
bahoeng ka lungnah.

98 Na olpaek te kai taengah kumhal duela om tih
ka thunkha rhoek lakah kai n'cueih sak.

99 Na laipainah te ka thuepnah coeng dongah
kai aka tukkil boeih lakah n'cangbam.

100 Na olrhi te ka kueinah dongah
patong rhoek lakah khaw ka yakming.

101 Boethae caehlong boeih lamloh
ka kho ka tuem daengah ni na ol te ka ngaithuen thai eh.

102 Namah loh kai nan thuinuet coeng dongah
na laitloeknah lamloh ka phaelh moenih.

103 Na olthui he ka dang dong neh ka ka dongah
khoitui lakah khaw bahoeng didip.

104 Na olrhi lamloh ka yakming tangloeng dongah
laithae kah caehlong tah boeih ka thiinah.

↳ *Nun*

105 Na ol tah ka kho ham hmaithoi neh
ka hawn ham vangnah la om.

106 Na duengnah dongkah laitloeknah te
ngaithuen hamla ka toemngam tih ka cak sak coeng.

- 107 Mat ka phaep uh vaengah he
BOEIPA aw na ol bangla kai n'hing sak.
108 BOEIPA aw ka ka dongkah kothoh he doe mai lamtah
na laitloeknah te kai n'tukkil lah.
109 Ka hinglu he ka kut khuiah om taitu dae
na olkhueng te ka hnilh mahpawh.
110 Halang rhoek loh kai hamla pael phoh cakhaw
na olrhi lamloh kho ka hmang moenih.
111 Kumhal due ka lungbuei omngaihna ham
na olphong te ka pang coeng.
112 Na oltlueh te kumhal a bawt bawt duela
vai ham ni ka lungbuei ka maelh.

▮ Samek

- 113 Cikcoknah te ka hmuhuet tih,
na olkhueng te ka lungnah.
114 Ka hlipyingnah neh ka photling tah namah tih,
na ol dongah ka ngaiuep.
115 Thaehuet rhoek te kai lamloh nong lamtah
ka Pathen kah olpaek te ka kueinah eh.
116 Na olthui bangla kai nan talong daengah ni ka hing vetih
ka ngaiuepnah lamloh kai nan yah sak pawt eh.
117 Kai nan duel daengah ni ka daem vetih
na oltlueh te ka mang thil taitu eh.
118 Amih kah a huep he a honghi la a om dongah
na oltlueh lamloh aka palang rhoek boeih te suntlae.
119 Diklai halang boeih te
aek la na kangkuen sak tangloeng dongah ni
na olphong te ka lungnah.
120 Na taengah birhihna neh ka saa khaw
poeng hu tih na laitloeknah te ka rhih.

▮ Ayin

- 121 Tiktamnah neh duengnah ka saii dongah
kai aka hnaemtaek rhoek taengla kai nan voei pawh.
122 Na sal kah a then te rhikhang lamtah
thinlen loh kai hnaemtaek boel saeh.
123 Namah kah khangnah dong neh
na duengnah olthui dongah ka mik kha coeng.
124 Na sitlohnah bangla na sal taengah saii lamtah
na oltlueh te kai n'tukkil lah.
125 Na sal kai he kamah nan yakming sak daengah ni
na olphong te ka ming eh.
126 BOEIPA aw, na olkhueng a phae uh dongah
saii ham khaw a tue a pha coeng.
127 Te dongah na olpaek tah sui lakah khaw
suicilh lakah khaw ka lungnah.
128 Olrhi boeih he
boeih ka dueng sak tangloeng dongah
laithae caehlong tah boeih ka thiinah.

Pe

- 129 Na olphong rhoek he
khobaerhambae tangloeng dongah
ni ka hinglu khaw a kueinah.
- 130 Na ol kah khohue loh a sae vaengah
hlangyoe rhoek pataeng a yakming sak.
- 131 Ka ka te ka ang tih na olpaek te
mam ham ka rhingda.
- 132 Na ming aka lungnah rhoek taengkah
laitloeknah vanbangla
kai taengla ha hooi lamtah kai n'rhen lah.
- 133 Na olthui bangla ka khokan he cikngae sak lamtah
boethae boeih loh kai soah taemrhai boel saeh.
- 134 Hlang kah hnaemtaeknah lamloh kai n'lat lamtah
na olrhi te ka ngaithuen eh.
- 135 Na maelhmai te na sal taengah sae sak lamtah
na oltlueh te kai n'cang puei lah.
- 136 Na olkhueng te a ngaithuen uh pawt dongah
ka mik dongkah sokca tui loh long.

Tsade

- 137 BOEIPA nang na dueng dongah
na laitloeknah khaw thuem.
- 138 Na olphong kah duengnah neh
uepomnah tangkik te khaw na uen.
- 139 Ka rhal rhoek loh na ol a hnilh uh dongah
ka thatlainah loh kamah n'thah.
- 140 Na olthui he a cae payik coeng dongah
na sal long khaw a lungnah.
- 141 Kai canoi dongah n'hnaep cakhaw
na olrhi te ka hnilh moenih.
- 142 Na duengnah tah kumhal ham
duengnah la om tih na olkhueng khaw oltak la om.
- 143 Rhal neh a caeknah loh kai soah ha thoeng dae
na olpaek tah kai kah hlahmaenah la om.
- 144 Na olphong kah duengnah te kumhal duela
kai m'ming sak lamtah ka hing puei eh.

Qof

- 145 Lungbuei boeih neh kang khue vaengah
kai n'doo lamtah BOEIPA nang kah oltlueh te ka kueinah eh.
- 146 Nang kang khue vaengah kai n'khang lamtah
na olphong te ka ngaithuen eh.
- 147 Hlaemhmah hlanah ka kun tih bomnah ka bih he
na ol dongkah na ol te ni ka ngaiuep.
- 148 Na olthui dongah lolmang hamla
hlaemhmah ah ka mik ca.
- 149 Na sitlohnah bangla ka ol hnatun lamtah
BOEIPA aw na laitloeknah bangla kai n'hing sak.
- 150 Khonuen rhamtat aka hloem rhoek te
capit uh cakhaw na olkhueng lamloh lakhla uh.

- 151 BOEIPA namah na yoei dongah
na olpaek boeih khaw oltak la om.
152 Na olphong lamloh kumhal duela na suen te
hلامat ah ni ka ming coeng.

↵ Resh

- 153 Na olkhueng te ka hnih pawt dongah
kai kah phacipphabaem he hmu lamtah kai n'pumcum sak lah.
154 Kai kah tuituknah te rhoe laeh,
na olthui bangla kai n'tlan lamtah kai n'hing sak lah.
155 Halang taeng lamloh khangnah a hla te khaw
na oltueh a toem uh pawt dongah ni.
156 Na haidamnah he a len dongah
BOEIPA aw na laitloeknah bangla kai n'hing sak.
157 Kai aka hloem rhoek neh ka rhal khaw yet dae
na olphong lamloh ka phaelh moenih.
158 Na olthui a ngaithuen uh pawt dongah
hnukpoh te ka hmuh vaengah ka ko-oek.
159 Na olrhi ka lungnah te hmu lamtah
BOEIPA aw na sitlohnah bangla kai n'hing sak.
160 Na ol tah oltak boeilu la om tih
na duengnah dongkah
laitloeknah boeih kumhal duela cak.

↵ Sin/Shin

- 161 Mangpa rhoek loh lunglilungla la kai n'hloem uh cakhaw
na ol phoeikah na ol dongkah ni ka lungbuei loh a rhih.
162 Na olthui dongah tah
kutbuem muep aka dang bangla ka ngaingaih.
163 Na olkhueng ka lungnah dongah
laithae he ka thiinah tih ka tuei.
164 Na duengnah dongkah laitloeknah dongah
namah te hnin at ah voeirhih kan thangthen.
165 Na olkhueng aka lungnah rhoek ham ngaimongnah yet tih
amih taengah hmuutoel khaw om pawh.
166 Namah kah khangnah te ka lamso dongah
BOEIPA aw na olpaek te ka vai.
167 Na olphong te muep ka lungnah dongah
ka hinglu te a ngaithuen.
168 Namah hmaikah ka longpuei boeih ham
na olrhi neh na olphong ni ka ngaithuen.

↵ Tav

- 169 Ka tamlung loh BOEIPA namah mikhmuh la
ha pawk saeh lamtah na ol bangla kai n'yakming sak.
170 Kai kah lungmacil loh na mikhmuh la
ha pawk saeh lamtah na olthui bangla kai n'huul lah.
171 Na oltueh te kai nan cang puei dongah
ka hmuilai kah koehnah he phuet saeh.

- 172 Namah kah duengnah olpaek boeih dongah
na olthui te ka hmuilai loh doo saeh.
173 Na olrhi te ka coelh coeng dongah
na kut te kai aka bom la om saeh.
174 BOEIPA nang kah khangnah te ka hue dongah
na olkhueng ni ka hlahmaenah coeng.
175 Ka hinglu he a hing daengah ni nang n'thangthen vetih
na laitloeknah loh kai n'bom eh.
176 Tu bangla kho ka hmanh tih ka milh dae,
na sal he na olpaek ka hnih pawt dongah n'tlap lah.

120

Rhalthalnah neh Uepomnah Tamlung

[Tangtlaeng Laa]

- 1 Kamah kah citcai khuiah
BOEIPA te ka khue tih kai n'doo.
2 BOEIPA aw ka hinglu he laithae hmuilai lamkah neh
palyal ol lamloh huul lah.
3 Palyal ol te nang taengah bahamnim m'paek vetih
bahamnim nang taengah hang koei eh?
4 Hlangrhalh kah thaltang khaw
hlingcet alh bangla sum yipkip.
5 Meshek ah ka bakuep tih
Kedar dap ah kho ka sak dongah
kai ngawn tah ka tuisawih coeng!
6 Rhoepnah aka hmuhuet taengah
ka hinglu loh kho puet a sak coeng.
7 Kai loh rhoepnah ka thui vaengah
amih te caemtloek la thoo uh.

121

Hulkung BOEIPA

[Tangtlaeng laa]

- 1 Kai bomkung me lamkah nim ha pawk ve?
tila tlang taengah ka mik ka huel.
2 Kai aka bomkung tah vaan neh diklai aka saii
BOEIPA taeng lamkah ni.
3 Na kho te paloe ham khueh pawt vetih
nang aka dawn te a mikku mahpawh.
4 Israel aka dawn loh
tarha a mikku pawt vetih ip mahpawh.
5 BOEIPA loh nang n'ngaithuen tih
BOEIPA tah na bantang kut ah na hlipkhup la om.
6 Khothaih ah khomik loh,
khoyin kah hla long khaw nang n'ngawn mahpawh.
7 BOEIPA loh nang te yoethae
cungkuem lamloh n'khoembael vetih
na hinglu te a ngaithuen ni.
8 Na cet tih na pawk due,
tahae lamloh kumhal duela
BOEIPA loh n'ngaithuen ni.

122

Jerusalem Ham Thangthuinah

[David kah Tangtlaeng Laa]

- ¹ Kai taengah, "BOEIPA im la cet uh sih,"
a ti uh vaengah ka kohoe.
- ² Jerusalem nang kah vongka ah
kaimih kho loh pai uh tih om uh.
- ³ Jerusalem te khopuei la
tun cingcui sak ham ni a thoong.
- ⁴ BOEIPA kah koca koca tah olphong bangla
BOEIPA ming te uem ham Israel taengla pahoi cet uh.
- ⁵ David im kah laitloeknah ngolkhoel ham
ngolkhoel te pahoi a hol uh.
- ⁶ Jerusalem kah sadingnah hamla bih uh.
Nang aka lungnah rhoek tah dingsuek saeh.
- ⁷ Na rthalmahvong khuiah rhoepnah,
na impuei khuiah ommongnah om saeh.
- ⁸ Ka manuca neh ka hui rhoek ham khaw,
"Na khuiah rhoepnah om laeh saeh," ka ti eh.
- ⁹ Mamih Pathen BOEIPA im ham ni
nang kah hnothen khaw ka toem eh.

123

Pathen kah Kolonah

[Tangtlaeng Laa]

- ¹ Vaan ah aka ngol nang taengla
ka mik te ka huel.
- ² A boei rhoek kut taengkah
salpa rhoek kah mik bangla,
a boeinu kut taengkah salnu mik bangla
mamih n'rhen duela mamih mik he
mamih kah Pathen BOEIPA taengah om van ne.
- ³ Nueihbu he muep ka cung coeng dongah
rhen kaimih he n'rhen lah.
BOEIPA aw kaimih he n'rhen lah.
- ⁴ Mongkawt kah tamdaengnah,
hlangoek kah nueihbu loh
kaimih hinglu te muep a cung sak coeng.

124

Mamih Taengah BOEIPA Om

[David kah Tangtlaeng Laa]

- ¹ Israel loh, "Mamih ham BOEIPA te
om pawt koinih," ti laeh saeh.
- ² Hlang loh mamih taengah a tlai vaengah
mamih ham BOEIPA om pawt koinih;
- ³ Mamih taengah a thintoek neh a sai vaengah
mamih he a hingsai n'dolh uh ni.
- ⁴ Tui loh mamih n'yo vetih soklong loh
mamih hinglu he a kawt pawn ni.

- ⁵ Lungpok tui loh mamih kah hinglu a et ni.
⁶ Amih no dongah maeh la
 mamih aka tloeng pawh BOEIPA te
 a yoethen pai saeh.
⁷ Mamih kah hinglu tah vaa bangla pael neh
 a hlaeh khui lamloh loeih.
 Pael te rhek tih mamih n'loeih uh.
⁸ Vaan neh diklai aka saii
 BOEIPA ming dongah mamih bomkung om.

125

Israel kah Ngaikhueknah

[Tangtlaeng Laa].

- ¹ BOEIPA dongah
 aka pangtung rhoek tah Zion tlang bangla,
 kumhal ah tuen pawt tih ngol.
² Jerusalem kaepvai kah
 tlang rhoek tah amah ham coeng ni.
 Te dongah BOEIPA tah a pilnam a kaepvai ah,
 tahaeh lamkah neh kumhal duela om.
³ Halangnah mancai loh
 aka dueng rhoek kah hmulung te naan boel saeh.
 Te daengah ni aka dueng loh a kut te
 dumlai la a hlah pawt eh.
⁴ BOEIPA aw aka then taeng neh,
 a lungbuei ah aka thuem taengah tah hlampan pah.
⁵ Tedae BOEIPA aw,
 amih a kael la aka mael rhoek neh
 boethae aka saii te a tueih ni.
 Israel soah rhoepnah om saeh.

126

Zion kah Thohkoepnah

[Tangtlaeng laa]

- ¹ BOEIPA loh Zion hlangsol te ham mael puei vaengah
 mang man bangla ka om uh.
² Te vaengah mamih ka ah nueihbu neh
 mamih lai ah tamlung khaw bae.
 Te dongah namtom taengah,
 “He he aka saii ham khaw
 BOEIPA tah khuet pai,” a ti uh.
³ Mamih ham aka saii BOEIPA he
 a khuet dongah kohoe la ng'om uh.
⁴ BOEIPA aw kaimih thongtla thongtla te
 tuithim kah sokca bangla mael sak lah.
⁵ Mikphi neh aka tawn rhoek loh
 tamlung neh a ah uh ni.
⁶ Cet rhoe cet tih rhah doeah
 cangtii rhovoep aka phuei tah
 a cangpa pawn doela tamlung neh
 ha mael rhoe ha mael ni.

127

BOEIPA kah Yoethen

[Solomon kah Tangtlaeng Laa].

BOEIPA loh im a sak pawt atah

¹ a soah aka sa rhoek khaw

a poeyoek lam ni a thakthae uh.

BOEIPA loh khopuei a hung pawt atah

aka hung khaw a poeyoek lam ni a hak.

² A thoh neh hlah uh tih kholaeh daengla aka duem,

patangnah buh aka ca nang ham a poeyoek mai ni.

Ih pataeng a lungnah taengah ni a paek.

³ Ca rhoek he BOEIPA rho neh

bungko thaitae kah thapang ni ne.

⁴ Camoe ca rhoek khaw hlangrhalh kut dongkah

thaltang bangla om tangloeng.

⁵ Te rhoek neh a liva aka bae sak hlang te tah a yoethen.

Vongka kah thunkha neh

a oelh uh rhoi vaengah yahpok uh mahpawh.

128

Pathen aka Rhih Ham Yoethen Cangtham

[Tangtlaeng Laa]

¹ BOEIPA aka rhih tih

a longpuei ah aka pongpa boeih tah a yoethen.

² Na kut dongkah thatloh vanbangla

na yoethen na caak van vetih

na taengkah hnothen om ni.

³ Na yuu khaw misur bangla

na im a imthael ah thaihsu vetih

na ca rhoek te olive thingnoe bangla

na caboei kong ah om uh ni.

⁴ Te dongah BOEIPA aka rhih hlang tah

a yoethen pai he.

⁵ Zion lamkah BOEIPA loh

nang yoethen m'pae saeh lamtah

na hingnah khohnin takuem ah

Jerusalem kah a thennah te hmuh van.

⁶ Na ca rhoek kah a ca rhoek khaw hmu van.

Israel soah rhoepnah om saeh.

129

Hnaemtaek Rhoek Rhunnah

[Tangtlaeng Laa]

¹ Ka camoe lamloh kai mat n'daengdaeh he

Israel loh thui laeh saeh.

² Ka camoe lamloh kai he mat n'daengdaeh uh dae

kai he n'noeng moenih.

³ Ka uen soah a thoe a thoe uh tih

a hma sokah a hma te a yoe uh.

⁴ Aka dueng BOEIPA loh

halang rhoek kah rhuivaeh te a tluh pah.

- ⁵ Zion aka thiinah rhoek boeih tah
yahpok uh saeh lamtah a hnuk la balkhong uh saeh.
- ⁶ Imphu kah sulrham bangla om saeh.
Te tah amah hmuen ah a rhae la a phuk.
- ⁷ Te te a ah tih a ban neh a kulup akhaw
a kutpha dongah a bae moenih.
- ⁸ Te vaengah aka pongpa rhoek loh,
“Nangmih soah BOEIPA kah yoethennah om saeh.
BOEIPA ming neh nangmih te
yoethen kan paek uh,” ti uh boel saeh.

130

Tlannah Ka Lamso

[Tangtlaeng Laa]

- ¹ A dung lamloh BOEIPA nang kang khue.
- ² Boeipa aw ka ol he ya lamtah
ka huithuinah ol te na hna phek kaeng lah.
- ³ Ka Boeipa Yahovah aw thaesainah he
na dawn koinih unim aka pai thai eh?
- ⁴ Tedae namah taengkah
khodawkngainah daengah ni n'rhih uh pueng.
- ⁵ Ka lamtawn BOEIPA te ka hinglu loh
a lamtawn tih a ol dongah ka ngaiuep.
- ⁶ Mincang aka rhingda rhoek loh
mincang a rhingda uh lakah
ka hinglu loh Boeipa ni a rhingda.
- ⁷ BOEIPA taengah sitlohnah neh
amah taengkah te tlannah he
a puh dongah ni Israel loh
BOEIPA dongah a ngaiuep.
- ⁸ Te dongah amah loh Israel te
thaesainah cungkuem lamloh a lat ni.

131

Camoe Bangla Kopoe

[David kah Tangtlaeng Laa].

- ¹ BOEIPA aw ka lungbuei sang pawt tih
ka mik khaw a pomsang moenih.
Te dongah kamah lakah aka tanglue rhoek neh
a rhaisang taengah khaw ka pongpa pawh.
- ² Tedae ka hinglu khaw hal tih
ka kuemsuem coeng.
A manu taengkah suk aka toeng bangla
ka khuikah ka hinglu khaw a toeng coeng.
- ³ Aw Israel, tahae lamkah kumhal duela
BOEIPA te ngaiuep lah.

132

David neh Zion

[Tangtlaeng Laa].

- ¹ Aw BOEIPA David ham
a phaep pah te boeih poek pah.
- ² BOEIPA taengah a caeng tih
Jakob samrhang taengah khaw a caeng coeng.
- ³ Ka dap im khuila ka pawk pawt vetih
ka soengca rhaenghmuen khaw ka paan mahpawh.
- ⁴ Ka mik te ih sak ham,
ka mikkhu te ngam sak ham ka pae mahpawh.
- ⁵ BOEIPA ham a hmuen neh
Jakob kah samrhang ham tolhmuen ka hmuh duela.
- ⁶ Khohmuen duup ah m'hmuh te
Epharath ah khaw n'yaak uh coeng.
- ⁷ A tolhmuen la cet uh sih lamtah
a kho kah khotloeng taengah bawk uh sih.
- ⁸ Aw BOEIPA nang na duemnah neh
na sarhi thingkawng taengah thoo lah.
- ⁹ Na khosoih rhoek loh duengnah bai uh saeh lamtah
na hlangcim rhoek loh tamhoe uh saeh.
- ¹⁰ Na sal David ham tah na koelh kah
maelhmai te na mangthung tak moenih.
- ¹¹ BOEIPA loh David taengah oltak la a caeng coeng.
Na bungko thaihtae lamkah khaw
te lamloh mael pawt vetih
nang ham ngolkhoel soah kang khueh bitni.
- ¹² Ka paipi neh amih ka tukkil ka olphong te
na ca rhoek loh a ngaithuen uh atah
a ca rhoek khaw na ngolkhoel dongah
a yoeyah la ngol uh ni.
- ¹³ BOEIPA loh Zion te a coelh tih
amah tolrrhum la a sahnaih thil.
- ¹⁴ Ka duemnah he ka sahnaih coeng dongah
a yoeyah la pahoi ka ngol thil ni.
- ¹⁵ A sakah te ka uem ka uem pah vetih
a khuikah khodaeng rhoek te buh ka cung sak ni.
- ¹⁶ Te vaengah a khosoih rhoek te khangnah ka bai sak vetih
a hlangcim rhoek loh tamhoe la tamhoe uh ni.
- ¹⁷ David ham ki pahoi ka cawn sak vetih
ka koelh ham hmaithoi ka tok pah ni.
- ¹⁸ A thunkha rhoek te yahpohnah ka bai sak vetih
anih te a rhuisam neh ka khooi sak ni.

133

Rhoeprhoinah neh Khosaknah

[David kah Tangtlaeng laa].

- ¹ Manuca rhoek tun kho a sak te bahoeng then tih
bahoeng naepnoi ne.

- ² Aaron lu dong lamloh a hmuimul dongah aka long,
a hmuimul lamloh a hnidung sokah
a rhawnkung ah aka long situi then bangla om.
- ³ Zion tlang ah aka suntla
Hermon buemtui bangla yoethennah hingnah te
BOEIPA loh kumhal duela pahoi a uen.

134

Hlaemhmah Thothueng Laa

[Tangtlaeng Laa.]

- ¹ Khoyin kah BOEIPA im ah aka pai
BOEIPA kah sal rhoek boeih aw,
BOEIPA tah a yoethen pai saeh.
- ² Hmuencim ah na kut na phuel uh vaengah
BOEIPA te yoethen pae uh.
- ³ Vaan neh diklai aka saii Zion lamkah
BOEIPA loh nang yoethen m'pae saeh.

135

BOEIPA tah Khuets Coeng

- ¹ BOEIPA te thangthen uh.
BOEIPA ming te thangthen uh.
BOEIPA kah sal rhoek thangthen uh.
- ² Te rhoek tah mamih Pathen im vongup kah
BOEIPA im ah pai uh.
- ³ BOEIPA tah a then dongah
BOEIPA mah thangthen uh.
A ming te a naepnoi la tingtoeng uh.
- ⁴ Jakob te BOEIPA amah ham,
Israel khaw a lungthen la a coelh.
- ⁵ Kai loh YAHWEH neh mamih Boeipa tah
Pathen boeih lakah len tila ka ming.
- ⁶ BOEIPA loh a ngaih boeih te tah
vaan ah khaw, diklai ah khaw,
tuitunli neh tuidung khui boeih ah khaw a saii.
- ⁷ Diklai khobawt lamkah
khomong aka caeh sak loh rhaek neh
khotlan khaw a saii tih
a thakvoh khui lamkah khohli te a poh.
- ⁸ Amah loh Egypt hlang neh
rhamisa coming rhoek te a ngawn.
- ⁹ Miknoek neh kopoeckrhah te
namah Egypt khui ah khaw,
Pharaoh taeng neh a sal rhoek boeih
taengah khaw a tueih.
- ¹⁰ Amah loh namtom rhoek te mup a ngawn tih
manghai boei rhoek khaw a ngawn.
- ¹¹ Amori manghai Sion,
Bashan manghai
Oga neh Kanaan ram boeih te khaw a thup.

- 12 Te dongah amih kah khohmuen rho te
a pilnam Israel taengah rho la a paek.
- 13 BOEIPA namah ming tah kumhal duela,
BOEIPA namah poekkoepnah te
cadilcahma phoeikah cadilcahma duela om pai saeh.
- 14 BOEIPA loh a pilnam a tang sak vetih
a sal rhoek te a hloep ni.
- 15 Namtom rhoek kah ngun neh
sui mui he hlang kut bibi ni.
- 16 Amih kah a ka om dae cal uh thai pawh.
A mik om uh dae hmu uh thai pawh.
- 17 A hna te om uh dae hnakaeng uh thai pawh.
A ka khuiah khaw a hil om pawh.
- 18 Mueirhol aka saii neh amih dongah
aka pangtung boeih tah mueirhol bangla om uh ni.
- 19 Israel imkhui loh BOEIPA te yoethen pae lah.
Aaron imkhui loh BOEIPA te yoethen pae lah.
- 20 Levi imkhui loh BOEIPA te yoethen pae lah.
BOEIPA aka rhih rhoek loh BOEIPA te yoethen pae lah.
- 21 Zion lamloh BOEIPA te yoethen pae lah.
Jerusalem kah khosa rhoek loh BOEIPA thangthen lah.

136

Pathen kah Kumhal Lungnah

- 1 A sitlohnah tah kumhal due ham a then dongah
BOEIPA te uem uh.
- 2 A sitlohnah kumhal duela a om dongah
pathen rhoek kah Pathen te uem uh.
- 3 A sitlohnah kumhal duela a om dongah
boei rhoek kah Boeipa te uem uh.
- 4 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah
anih bueng loh khobaerhambae tanglue khaw a saii.
- 5 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah
a lungcui neh vaan khaw a saii.
- 6 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah
tui soah diklai khaw a nulh.
- 7 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah
khosae tanglue khaw a saii.
- 8 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah
kothaih kah khohung la khomik a khueh.
- 9 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah
khoyin kah khohung la hla neh aisi a khueh.
- 10 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah
Egypt khuikah a coming rhoek te a ngawn.
- 11 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah
Israel khaw amih lakli lamloh a doek.
- 12 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah
tlunglun kut neh a bantha te a thueng.

- 13 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah
Carhaek Tuili te maehpoel la a tuiphih.
- 14 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah
Israel khaw a laklung ah a kat puei.
- 15 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah
Pharaoh neh a thadueng tah Carhaek tuili la a khoek.
- 16 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah
a pilnam te khosoek longah a caeh puei.
- 17 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah
manghai tanglue rhoek khaw a ngawn.
- 18 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah
manghai aka khuet rhoek pataeng a ngawn.
- 19 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah
Amori manghai Sihon khaw a ngawn.
- 20 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah
Bashan manghai Oga khaw a ngawn.
- 21 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah
amih khohmuen pataeng rho la a phaeng.
- 22 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah
a sal Israel te rho a phaeng.
- 23 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah
mamih mathoe vaengah khaw mamih ham a poek.
- 24 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah
mamih kah rhal kut lamloh mamih m'bawt.
- 25 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah
pumsa boeih te buh a paek.
- 26 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah
vaan kah Pathen te uem uh.

137

Tamna Rhahlung

- 1 Babylon tuiva ah te ka ngol uh tih
Zion ka poek uh vaengah ka rhap uh.
- 2 A khui kah tuirhi dongah
ka rphotoeng te ka bang uh.
- 3 Kaimih aka sol rhoek kaimih te laa ol hnap n'dawt uh.
Kaimih aka parhaengkung long khaw,
"Zion laa te kaimih ham kohoenah neh hlai uh lah," a ti uh.
- 4 Balae tih BOEIPA laa he
kholong kho ah ka hlai uh eh?
- 5 Jerusalem nang te kan hnilh atah
ka bantang kut he hnilh uh saeh.
- 6 Nang te kan thoelh pawt tih,
Jerusalem te ka kohoenah somtung la
ka pacuet pawt atah ka lai he ka dang la kap uh saeh.
- 7 BOEIPA aw Jerusalem tue vaengkah
Edom koca rhoek loh,
"A khoengim duela kingling uh kingling uh,"
a ti uh te poek pah.

- ⁸ Hlang aka rhoelrhak Babylon nu aw,
kaimih taengah na saii bangla na thaphu te
namah taengah aka thuung tah a yoethen.
⁹ Na camoe rhoek te a tuuk tih,
thaelpang dongah aka phop tah a yoethen.

138

Uemonah Lungbuei

[David kah]

- ¹ Ka lungbuei boeih neh nang kan uem vetih
pathen rhoek hmaiah nang kan tingtoeng ni.
² Na bawkim cim taengla ka bakop vetih
na sitlohnah neh na oltak dongah
na ming te ka uem ni.
A cungkuem soah na ming neh
na olthui ni na pomsang.
³ Kang khue khohnin vaengah khaw
kai nan doo tih ka hinglu dongkah
sarhi neh kai nan hloep.
⁴ Na ol na ka a yaak uh coeng dongah
diklai manghai boeih loh
BOEIPA nang te n'uem uh saeh.
⁵ BOEIPA kah thangpomnah tah khuet pai tih
BOEIPA kah longpuei te khaw hlai uh pai saeh.
⁶ BOEIPA tah sang ngawn cakhaw
a tlarhoel te a hmuh dongah
kopoek sang te khohla bangsang lamloh a hmat.
⁷ Citcai lakli ah ka pongpa cakhaw
ka thunkha rhoek kah thintoek lamloh kai nan hing sak.
Na kut na yueng tih na bantang kut neh kai nan khang.
⁸ BOEIPA loh kai ham hma a khah ni.
BOEIPA nang kah sitlohnah tah
kumhal duela a cak dongah na kut dongkah
bibu khaw na duem pawh.

139

Ming Rhep Pathen

[Aka mawt ham David kah Tingtoenglung]

- ¹ BOEIPA aw kai nan khe tih nan ming coeng.
² Namah loh ka ngol ka pai khaw na ming tih
ka mangtaengnah te a hla lamloh na yakming.
³ Ka yiin tih ka yalh ah khaw nan dangrhoek tih
ka longpuei khaw boeih na hmaiben coeng.
⁴ BOEIPA aw boeih na ming bangla
ka lai dongah ol a om moenih he.
⁵ A hnuk a hmai la kai nan thingthung tih
kai soah na kut nan tloeng thil.
⁶ Mingnah loh mangvawt la mangvawt coeng tih
kai lakah a pomdoep te tah ka pha moenih.

- ⁷ Na Mueihla taeng lamloh melam ka pongpa vetih
 na mikhmuh lamloh melam ka yong eh?
⁸ Vaan la ka luei cakhaw namah hnap,
 Saelkhui ah thingkong ka phaih cakhaw namah hnap na om.
⁹ Mincang phae ka phuel tih
 tuitun rhalvang ah kho ka sak.
¹⁰ Teah pataeng na kut loh kai m'mawt vetih
 na bantang kut loh kai n'tuuk ni.
¹¹ "Khohmuep loh kai n'thing," ka ti ngawn cakhaw
 khoyin he ka taengvai ah vangnah la poeh.
¹² Khohmuep pataeng namah taengah hmuep pawh.
 Te dongah khoyin te kothaih bangla,
 tamyin khaw khosae bangla sae ni.
¹³ Namah loh ka kuel khaw na lai tih
 a nu bungko khuiah kai nan cun coeng.
¹⁴ Namah te kang hiin dongah ni kang uem.
 Na bibi khaw khobaerhambae la khobaerhambae coeng tih
 ka hinglu loh phaeng a ming.
¹⁵ Ka thaa khaw namah taeng lamloh a thuh moenih.
 A huephael ah n'saii tih diklai laedil ah n'hlom.
¹⁶ Ka pumho he na mik loh a hmuh coeng.
 Te boeih te na cabu khuila a daek uh vaengah
 khohnin khaw sai uh hlan tih amih te pakhat khaw om hlan.
¹⁷ Te dongah Pathen namah na mangtaengnah tah
 kai ham bahoeng a phutlo tih a hnun bahoeng ting.
¹⁸ Te te ka tae ham khaw laivin lakah puh.
 Ka haenghang vaengah kai khaw namah taengla ka om pueng.
¹⁹ Pathen aw halang ke na rhaem oeh atah
 hlang thii he kai taeng lamloh khoe mai.
²⁰ Namah te tangkhuepnah neh a thui tih
 na rhal rhoek loh a poeyoek la a phueih.
²¹ BOEIPA nang aka thiinah rhoek pawt nim
 ka thiinah tih nang aka tloelh rhoek taengah ka ko a oek?
²² Ka taengah thunkha la a om uh dongah
 amih te hmuhtetnah neh a khuetnah ka thiinah.
²³ Pathen aw kai n'khe lamtah ka thinko ming lah.
 Kai noemcai lamtah ka mangvawtnah he ming lah.
²⁴ Tedae ka khuikah tloh longpuei hmu lamtah
 kumhal longpuei ah kai m'mawt lah.

140

Hlawt Ham Thangthuinah

[Aka mawt ham David kah Tingtoenglung]

- ¹ BOEIPA aw boethae Adam kut lamloh kai n'pumcum sak lamtah,
 kuthlahnah hlang kut lamloh kai n'kueinah lah.
² A lungbuei khuiah boethae a huet uh tih
 khohnin takuem caem a hueh uh.
³ A lai te rhul bangla a suih tih
 a hmuilai dongah minta sue kap.

Selah.

⁴ BOEIPA aw halang kut lamkah neh
 hlang kah kuthlahnah lamloh kai dawndah lah.
 Ka kho ah kalh sak ham moeh uh cakhaw
 kai nan kueinah coeng.

⁵ Thinthah rhoek loh kai ham pael neh
 rhuihet uh a tung uh.
 Namtlak hmoi ah lawk a tung uh tih
 kai hamla hlaeh a tung uh.

(Selah)

⁶ BOEIPA taengah,
 "Namah tah kai kah Pathen.
 BOEIPA aw ka huithuinah ol he hnakaeng lah," ka ti.

⁷ Ka Boeipa Yahovah tah kai kah khangnah sarhi ni.
 Lungpok haica khohnin ah pataeng
 ka lu soah nan khuk coeng.

⁸ BOEIPA aw halang kah huengaihna te na rhoi moenih.
 A kopoe thae na dang sak pawt te ni a pomsang uh eh.

(Selah)

⁹ Kai aka ven rhoek kah a lu te
 amamih hmuilai kah thakthaenah loh amamih te
 thing rhoe thing saeh.

¹⁰ Amih soah hmai-alh tla rhoe tla saeh.
 Amih te hmai khui neh rhomdung khuila cungku saeh lamtah
 thoo uh boel saeh.

¹¹ Olsai hlang he hlang kah khohmuen ah naepnoi boel saeh.
 Boethae kuthlahnah te khaw pathaeng payang la yoep saeh.

¹² Mangdaeng kah dumlai neh khodaeng kah
 laitloeknah BOEIPA loh a rhoi te ka ming rhoela ka ming.

¹³ Aka dueng rhoek loh na ming te rhep a uem uh vetih
 aka thuem rhoek ni na mikhmuh ah kho a sak uh eh.

141

Hlangtholh neh Tholhnah Lamloh Hoeptlangnah

[David kah Tingtoenglung]

¹ BOEIPA nang kang khue vaengah kai taengla ha tawn uh.
 Nang te kang khue vaengah ka ol he hnakaeng lah.

² Ka thangthuinah he na mikhmuh ah ka kutdong kah buham neh
 hlaemhmah khosaa kah bo-ul la tawn saeh.

³ Aw BOEIPA, ka ka ah rhaltawt hang khueh lamtah
 ka hmuilai kah thohkhaih he kueinah lah.

⁴ Halangnah kah khoboe rhamlang poelyoe ham
 ol thae dongla ka lungbuei ham maelh boeh.
 Boethae aka saii hlang rhoek taengah khaw
 amih kah buhtui antui te m'bap sak boeh.

⁵ Kai he aka dueng long tah sitlohnah neh n'phop vetih
 lu dongkah situi nen kai n'tluung lah saeh, lu ka hiil mahpawh.

Tedae koep ka thangthuinah thil khaw
 Amih boethae rhoek ham ni.

⁶ Amih aka tang sak rhoek te thaelpang pango lamloh paluet saeh.
 Te daengah a hlahmae uh ham khaw ka ol a hnatang uh eh.

- ⁷ Diklai te a khoh tih a ueth bangla
kaimih rhuh he Saelkhui ka ah ni a yaal uh.
- ⁸ Tedae ka Boeipa Yahovah namah taengah ni ka mik ka dai.
Namah ah ka ying vanbangla ka hinglu he na kingling moenih.
- ⁹ Pael kut lamloh kai n'khoembael lah.
Boethae aka saii kah hlaeh nen khaw kai he n'hlaeh uh.
- ¹⁰ Kai ka khum duela halang rhoek tah
amah kah thaang dongla rhenten cungku uh saeh.

142

Tlayae Rhahlung

[David kah Hlohlay, lungko khuila a om vaengkah Thangthuinah].

- ¹ BOEIPA taengla ka ol neh ka pang tih
BOEIPA taengah ka ol neh n'rhen lah ka ti.
- ² A mikhmuh ah ka kohuetnah ka kingling tih
ka citcai khaw a mikhmuh ah ka phoe.
- ³ Ka khuikah ka mueihla rhae tih
ka pongpa nah caehlong ah kai ham pael tung cakhaw
ka hawn he na ming.
- ⁴ Bantang la paelki lamtah kai ham
ka hmat hlang om pawh tila hmu van lah.
Kai ham tah thuhaelnah khaw bing coeng tih
ka hinglu aka toem khaw om pawh.
- ⁵ BOEIPA taengah ka pang tih,
"Namah he mulhing khohmuen ah
ka hlipyingnah neh ka khoyo coeng," ni ka ti.
- ⁶ Mat ka tlayae coeng dongah ka tamlung taengla hnatum lah.
Kai lakah aka tlung tih kai aka hloem rhoek taeng lamloh kai n'huul lah.
- ⁷ Kai hinglu he rhomhmop lamloh coe sak lamtah
na ming te uem saeh.
Kai he nan thuung ham coeng dongah
aka dueng rhoek tah kamah taengah a bulbo uh ni.

143

Bomnah Ham Khuenah

[David kah Tingtoenglung.]

- ¹ Aw BOEIPA, ka thangthuinah he hnatum lah.
Na uepomnah dongah ka huithuinah he hnakaeng lamtah
na duengnah neh kai n'doo lah.
- ² Tedae mulhing boeih he namah mikhmuh ah a tang oeh pawt dongah
na sal he khaw laitloeknah khuila na thak moenih.
- ³ Thunkha loh ka hinglu a hloem tih ka hingnah diklai ah a phop.
Khosuen kah aka duek bangla khohmuep ah kai kho n'sak sak.
- ⁴ Te dongah ka mueihla loh ka khuiah rhae tih
ka lungbuei khaw ka khui ah pong coeng.
- ⁵ Hlalamat kah khohnin ka poek tih na bisai boeih te
ka thuep vaengah na kut dongkah bitat te ka lolmang thil.
- ⁶ Namah taengah ni ka kut ka phuel.
Ka hinglu he bumueh rhathih hmuen kah bangla

namah taengah om.

Selah.

- ⁷ BOEIPA aw, ka mueihla a khum he
tokthuet lamtah kai n'doo lah.
Kai lamloh na maelhmai thuh boel mai.
Tangrhom kah ka suntla banghui la ka om van ve.
- ⁸ Namah dongah ka pangtung vanbangla
na sitlohnah neh mincang ah kai n'hnatun lah.
Ka caeh ham longpuei te kai ming sak lah.
Ka hinglu he namah taengah kan tloeng coeng.
- ⁹ BOEIPA namah dongah ka kuep vanbangla
ka thunkha kut lamloh kai n'huul lah.
- ¹⁰ Ka Pathen la na om dongah
na kolonah saii ham kai n'tukkil lah.
Na Mueihla then loh tlangkol diklai ah kai m'mawt saeh.
- ¹¹ BOEIPA namah ming ham ni
na duengnah dongah kai nan hing sak.
Ka hinglu khaw citcai lamkah ni na doek.
- ¹² Te dongah ka thunkha khaw
na sitlohnah neh na biit tih na sal kai ham tah
ka hinglu aka daengdaeh boeih te na paltham sak.

144

Manghai Thangthuinah

[David kah]

- ¹ Caemtloek ham ka kutdawn neh
caemrhal ham ka kut aka cang puei,
ka lungpang BOEIPA tah a yoethen pai saeh.
- ² Ka sitlohnah neh ka rhalvong,
ka imsang neh kai ham kai aka hlawt ka photling,
ka hmuiah ka pilnam aka hnaa amah dongah ni ka ying.
- ³ BOEIPA aw hlang te metlam nim na ming tih
amah hlanghing capa te amah la na moeh.
- ⁴ Hlang he a honghi la lutlat tih
a khohnin khaw mueihlip bangla khum.
- ⁵ BOEIPA namah kah vaan ke koisu lamtah ha rhum laeh.
Tlang ke puei lamtah khuu uh kangna saeh.
- ⁶ Rhaek daeh sak lamtah amih te taekyak lah.
Na thaltang dong lamtah amih te khawkkhek lah.
- ⁷ Hmuensang lamkah na kut yueng lamtah kai m'paco lah.
Tui len lamkah khaw,
kholong hlang kah kut lamlong khaw kai n'huul lah.
- ⁸ Amih ka te a poeyoek la cal uh tih
a bantang bantang ah laithae om.
- ⁹ Pathen namah taengah laa thai ka sa saeh lamtah
namah te thangpa parha neh kan tingtoeng eh.
- ¹⁰ Manghai rhoek te loeihnah aka pae tih
a sal David te boethae cunghang lamloh aka paco.
- ¹¹ Kai he m'paco lamtah
kholong ca rhoek kut lamloh kai n'huul lah.

- Amih ka te a poeyoek la cal tih
a bantang bantang ah a honghi kak la om.
- ¹² Kaimih koca rhoek tah a camoe vaengah mupoe bangla rhoeng.
Ka tu rhoek te bawkim mui la a saek rhungsut bangla om uh.
- ¹³ Ka thaidi loh a com a luem lamkah te a khawk la a dang.
Ka khohmuen ah ka boiva loh thawt tih pungtai.
- ¹⁴ Ka boeihlum aka tloeng khaw puut pawt tih khumpael pawh.
Te dongah henah loh kaimih toltung ah om pawh.
- ¹⁵ Amah kah pilnam te tah a yoethen pai.
BOEIPA te a Pathen la aka khueh pilnam te tah a yoethen pai.

145

Pathen Lennah

[David kah Koehnah]

- ¹ Kai kah Pathen Manghai namah te kan pomsang saeh lamtah,
kumhal duela na ming ni ka uem yoeyah eh.
- ² Khohnin takuem ah nang kang uem vetih
na ming te kumhal duela ka thangthen yoeyah ni.
- ³ BOEIPA tah len tih mupet thangthen pai saeh.
A lennah te khenah om pawh.
- ⁴ Cadilcahma kah cadilcahma duela na bibi te a domyok sak vetih
na thayung thamal te a thui uh ni.
- ⁵ Na rhuepomnah, na thangpomnah,
na mueithennah neh na ol khobaerhambae ni ka lolmang puei eh.
- ⁶ Te dongah na tlungalnah rhih om te a thui uh vaengah
na lennah phoeikah na lennah te ka tae eh.
- ⁷ Na thennah mupet poekkoepnah te a phuet uh vetih,
na duengnah te a tamhoe puei uh ni.
- ⁸ Lungvatnah neh thinphoei BOEIPA tah
a thintoek a ueh dongah a sitlohnah khaw len.
- ⁹ BOEIPA tah a cungkuem taengah then tih
a haidamnah khaw a khoboe boeih soah tueng.
- ¹⁰ Na bibi boeih loh BOEIPA namah n'uem uh vetih
na hlangcim rhoek loh namah n'koeh uh ni.
- ¹¹ Na ram kah thangpomnah a ti uh vetih
na thayung thamal te a thui uh ni.
- ¹² A thayung thamal neh a ram rhuepomnah dongkah
thangpomnah hlang koca rhoek taengah ming sak ham ni.
- ¹³ Na ram khaw kumhal boeih kah ram la om tih
ni na khohung khaw cadilcahma phoeikah
cadilcahma boeih duela cak.
- ¹⁴ Aka cungku boeih te BOEIPA loh a talong tih
aka duengyai boeih te a sambai.
- ¹⁵ Mik boeih loh namah te n'lamso uh tih
amah tue vaengah a caak te amih taengah na paek.
- ¹⁶ Na kut te na hlam tih mulhing boeih taengah
kolonah na cung sak.
- ¹⁷ A longpuei boeih dongah BOEIPA tah dueng tih
a bibi boeih dongah cim.
- ¹⁸ Amah aka khue boeih taeng neh oltak la
amah aka khue boeih taengah BOEIPA he a yoei pah.

- ¹⁹ Amah aka rhih rhoek kah kolonah te a saii pah tih
amih kah a pang te a yaak dongah amih te a khang.
²⁰ Amah aka lungnah rhoek boeih te BOEIPA loh a ngaithuen.
Tedaehalang rhoek boeih te tah a mitmoeng sak ni.
²¹ BOEIPA koehnah ka ka loh thui saeh lamtah
pumsa boeih loh a ming cim te kumhal duela
yoethen pae yoeyah saeh.

146

Pathen kah Thinphatnah

- ¹ BOEIPA te thangthen uh. Ka hinglu aw
BOEIPA te thangthen lah.
² Ka hingnah neh BOEIPA ka thangthen vetih
ka om rhuet vaengah ka Pathen te ka tingtoeng ni.
³ Hlang koca khuikah hlangcong dongah pangtung uh boeh.
Anih dongah te khangnah a om moenih.
⁴ A mueihla te nong vetih amah te diklai la mael ni.
Tekah khohnin ah a poeknah khaw paltham.
⁵ Jakob Pathen te amah kah bomkung la a khueh tih
BOEIPA a Pathen dongah
a ngaiuepnah aka khueh tah a yoethen.
⁶ Vaan neh diklai, tuitunli neh
a khuiah boeih aka saii loh kumhal due oltak la om.
⁷ A hnaemtaek kah laitloeknah a saii pah.
Bungpong rhoek ham buh a paek tih
a khih uh te khaw BOEIPA loh a hlah.
⁸ BOEIPA loh mikdael khaw mik a tueng sak.
BOEIPA loh duengyai a sambai.
BOEIPA loh aka dueng a lungnah.
⁹ BOEIPA loh yinlai te a ngaithuen tih
cadah neh nuhmai a tungaep.
Tedaehalang rhoek kah longpuei tah a khun pah.
¹⁰ Zion nang kah Pathen BOEIPA tah
kumhal duela manghai coeng.
Cadilcahma phoeikah cadilcahma ham
BOEIPA te thangthen uh.

147

Jerusalem a Thoh

- ¹ BOEIPA te thangthen uh.
Mamih kah Pathen tingtoeng he then tih
koehnah neh naepnoi rhoeprhui pai.
² Jerusalem aka thoh
BOEIPA loh a heh tih Israel te a calui.
³ Lungbuei a rhek rhoek te a hoeih sak tih
a hma te a poi pah.
⁴ Aisi rhoek ke amah tarhing la a tae tih
a ming te rhip a sui.
⁵ Mamih kah Boeipa tah len tih a thadueng khaw yet.

- A lungcui te tae lek pawh.
- ⁶ Kodo rhoek aka tungaep BOEIPA loh
halang rhoek te diklai la a kunyun sak.
- ⁷ BOEIPA te uemonah neh doo lamtah
mamih kah Pathen te rhotoeng neh tingtoeng uh.
- ⁸ Vaan ke khomai neh a thing tih
diklai ham khotlan a hmoel pah dongah
tlang ah sulrham a poe sak.
- ⁹ A pang uh vaengah rhamisa ham neh
vangak ca ham a buh a khueh pah.
- ¹⁰ Marhang kah thayung thamal neh aka hmae pawt tih,
hlang kho dongah khaw aka ngaingaih pawh.
- ¹¹ Amah aka rhih so neh a sitlohnah dongah
aka ngaiuep ni BOEIPA loh a ngaingaih.
- ¹² Aw Jerusalem BOEIPA taengah domyok ti lamtah,
aw Zion na Pathen te thangthen laeh.
- ¹³ Na vongka kah thohkalh te a caang sak tih
na kotak kah na ca rhoek te yoethen a paek.
- ¹⁴ Na khorhi ah rhoepnah a khueh tih
cang tha te nang n'kum sak.
- ¹⁵ A olthui te diklai la a tueih tih
a ol loh leklek yong.
- ¹⁶ Vuelsong te tumul bangla a haeh tih
vuelting te hmaiphu bangla a yaal.
- ¹⁷ A rhaelnu te a tham la a lun vaengah
a khosik hmai ah unim aka pai thai?
- ¹⁸ A ol a tueih vaengah te rhoek yut tih
a hil neh a hmuh vaengah tui la cip.
- ¹⁹ A ol te a ol bangla Jakob taengah,
a olthueh neh a laitloeknah Israel taengah a phoe sak.
- ²⁰ Te te namtom boeih taengah a saii pawt dongah
ni laitloeknah te a ming uh pawh.
BOEIPA te thangthen uh.

148

Saihluen Rhoek kah BOEIPA Thangthennah

- ¹ BOEIPA thangthen sak.
BOEIPA te vaan lamloh thangthen sak,
amah te hmuensang ah thangthen sak.
- ² A puencawn boeih loh amah te thangthen uh.
A caempuei khuikah a caempuei boeih loh
amah te thangthen uh.
- ³ Khomik neh hla loh amah te thangthen lah.
Vangnah aisi boeih loh amah te thangthen lah.
- ⁴ Vaan phoeikah vaan,
vaan dong sokah tui rhoek loh
amah te thangthen uh.
- ⁵ Amah loh a uen tih a suen dongah
BOEIPA ming te thangthen saeh.
- ⁶ Te rhoek kumhal duela a cak sak yoeyah dongah

- oltlueh he a paek phoeiah tah khum mahpawh.
⁷ Diklai lamkah tuihnam rhoek neh
 tuidung boeih loh BOEIPA te thangthen lah.
⁸ Hmai neh rhael, vuelsong neh tuikhu,
 hlipuei khohli loh a ol a vai.
⁹ Tlang neh som boeih,
 thing thaih neh lamphai thing boeih,
¹⁰ mulhing neh rhamsa boeih,
 rhulcai neh phae aka khueh vaa boeih,
¹¹ diklai manghai rhoek neh namtu rhoek boeih,
 mangpa rhoek neh diklai laitloek boeih,
¹² tongpang rhoek neh oila rhoek khaw,
 patong rhoek neh camoe rhoek loh
 BOEIPA ming te thangthen saeh.
¹³ Diklai hman neh vaan kah
 a mueithennah ham amah long ni a ming a pomdoep.
¹⁴ Te dongah a pilnam kah ki,
 a hlangcim boeih neh a hui pilnam Israel ca rhoek kah
 koehnah te a pomsang coeng.
 BOEIPA te thangthen uh.

149

Caemthang Pathen Thangthen Uh

- ¹ BOEIPA te thangthen uh.
 Hlangcim hlangping khuiah
 amah koehnah laa thai te BOEIPA taengah sa uh.
² Israel loh amah aka saii dongah a kohoe saeh.
 Zion ca rhoek loh a manghai dongah omngaih uh saeh.
³ A ming te lamnah neh,
 kamrhing neh thangthen uh saeh lamtah,
 amah te rhotoeng neh tingtoeng saeh.
⁴ BOEIPA tah a pilnam soah a ngaingaih tih
 kodo rhoek te khangnah neh a cam.
⁵ Hlangcim rhoek thangpomnah dongah
 sundaep uh saeh lamtah
 a thingkong dongah tamhoe uh saeh.
⁶ A olrhong dongah Pathen koehnah neh
 a kut dongah cunghang ha pom uh saeh.
⁷ Namtom soah tawnlohnah,
 namtu pawt te toelthamnah saii saeh.
⁸ A manghai rhoek te hmaipom neh
 a thangpom rhoek te thi hlong neh khoh uh saeh.
⁹ A taengah laitloeknah saii hamla
 a hlangcim boeih kah a rhuepomnah he daek pah.
 BOEIPA te thangthen uh.

150

Hallelujah

- ¹ BOEIPA te thangthen uh.
 A hmuencim ah Pathen te thangthen uh.

Amah kah sarhi bangyai ah amah te thangthen uh.

² Amah kah thayung thamal dongah amah te thangthen uh.

A boeilennah a khawk dongah amah te thangthen uh.

³ Amah te Tuki ol neh thangthen uh.

Amah te thangpa rhotoeng neh thangthen uh.

⁴ Amah te kamrhing neh lamnah neh thangthen uh.

Amah te rhui neh phavi neh thangthen uh.

⁵ Amah te olthang tlaklak neh thangthen uh.

Amah te tamlung tlaklak neh thangthen uh.

⁶ Hiil aka khueh boeih loh BOEIPA thangthen saeh,
BOEIPA te thangthen uh.

OLCUEIH (Proverbs)

Olcueih Cabu Kawng

Olcueih cabu he Thuituen Ol (*Ecclesiaste*) neh Joba (*Job*) cabu bangla Jews rhoek kah olcueih ol pakhat la om. He cabu dongah Pathen loh lunglai a longim neh thueptluep a suennah kawng, Pathen kah mangtaengnah neh hlanghing a bomnah kawng a tael. Israel ca rhoek kah olcueih aka om te boeih a coi tih tun a khueh. He kah dongah he pilnam kah khosaknah, khoboe rhamlang, omih kawng, mawtnah, imkhui sadingnah kawng, pilnam kah khosaknah kawng a thui. Cueinah a kung la Pathen om tih boethae halangnah a then pawt kawng te a thui. He boeih nen ni Pathen hinyahnah kawng a tueng thai a ti. Boethae halang loh hlang he pocinah lamni a mawt. Cueihnah loh Pathen taengah uepom la om tih, Boeipa hnukbang ham khaw a hoihaeng.

Outline

- I. Solomon kah Olcueih 1.1—9.18
 - A. Cueihnah a khue 1.1—1.33
 - B. Cueihnah Thaphang 2.1—7.27
 - C. Cueihnah Thangpom 8.1—9.18
- II. Solomon kah Thuidoeknah (10.1—22.16)
- III. Hlangcueih ham Olka 22.17—24.34
- IV. Heziakiah loh a khueh Solomon olcueih 25.1—29.27
- V. Agur kah ol 30.1—30.33
- VI. Lemuel kah ol 31.1—31.9
- VII. Huta then moeiboe 31.10—31.31

Thuidoeknah Loh A Mangtaeng

- ¹ Israel manghai David capa Solomon kah thuidoeknah he,
- ² cueihnah ming sak ham neh ol yakmingnah te
yakming sak ham thuituennah la om.
- ³ Thuituennah la loh ham neh duengnah,
tikamnah neh vanatnah te aka cangbam sak la om.
- ⁴ Camoe hlangyoe taengah mingnah neh thuepnah,
khanglangnah aka pae la om.
- ⁵ Aka cueih loh hnatun saeh lamtah
rhingtuknah la thap thil saeh,
aka yakming loh a niing la hol saeh.
- ⁶ Aka cueih rhoek kah thuidoeknah,
nuettahnah olka neh amih kah
olkael aka yakming sak la om.
- ⁷ BOEIPA hinyahnah tah cueihnah,
mingnah a tongnah la om tih
aka ang loh thuituennah a hnoelrhoeng.

Boethae Longpuei Rhael Lah

- ⁸ Ka ca aw na pa kah thuituennah he hnatun lamtah
na nu kah olkhueng khaw tloeng sut boeh.
- ⁹ Te te na lu ham mikdaithen kah lukhueng neh
na rhawn ham oi la om.
- ¹⁰ Ka ca nang te hlangtholh rhoek loh

- n'hloih cakhaw rhoih boeh.
 11 "Kaimih taengah pongpa lamtah
 hlang thii te rhongngol thil sih,
 ommongsitoe te a tloengtlaiah la dawn sih.
 12 Amih te saelkhui bangla a hing la dolh sih lamtah
 tangrhom ah a pum la a cungpung bangla om saeh.
 13 A boei a rhaeng boeih neh a phu aka tlo te n'dang uh vetih
 mamih im he kutbuem neh m'baetawt sak mako.
 14 Na hmulung te kaimih lakli ah naan lamtah
 mamih boeih ham sungsa pakhat la om saeh," a ti uh atah,
 15 Ka ca aw, amih kah longpuei ah cet boel lamtah
 na kho te amih kah a hawn lamloh hoi lah.
 16 Amih kah a kho tah boethae hamla
 cungpoeh uh tih thii long sak ham loe uh.
 17 Vaa phae boeih kah a hmaiah
 a tloengtlaiah la lawk a tung uh.
 18 Amih loh amamih kah a thii te
 a rhongngol thil uh tih a hinglu te a mae uh.
 19 Mueluemnahn dongah aka mueluem boeih kah
 a khosing te tah a boei kah a hinglu ni a rhawt pah.

Cueihnah A Hoe

- 20 Cueihnah tah vongvoel ah tamhoe tih
 toltung ah a ol a huel.
 21 Thohka ah aka kawc rhoek kah a lu ah
 a pang pah tih khopuei vongka ah ol a thui.
 22 Hlangyoe nang loh mevaeng hil nim hlangyoe na lungnah ve,
 hmuiyoi rhoek tah amamih kah saipaat dongah naep uh tih,
 aka ang rhoek loh mingnah te a hmuhuet uh.
 23 Ka toelthamnahn he mael thil lah,
 ka mueihla he nang hamla kan thaa saeh lamtah
 ka ol he khaw nang kam ming sak eh.
 24 Kang khue vaengah na aal uh tih
 ka kut kan cavaih vaengah nim te hnatumg uh pawh.
 25 Kai kah cilsuep boeih te na dul uh tih,
 kai kah toelthamnahn khaw na ngaih uh pawh.
 26 Kai khaw nangmih kah rhainah te ka nueih thil vetih
 nangmih ah birhihnah a thoeng vaengah kan tamdaeng ni.
 27 Nangmih kah birhihnah tah khohli rhamrhael bangla ha pawk vetih
 na rhainah loh cangpalam bangla halo vaengah,
 citcai neh khobing loh nangmih te m'paan vaengah,
 28 Kai ng'khue uh cakhaw ka doo mahpawh,
 kai n'toem uh cakhaw m'hmu uh bal mahpawh.
 29 Te yueng te mingnah a hmuhuet uh tih
 BOEIPA kah hinyahnah te tuek uh pawh.
 30 Kai cilsuep dongah naep uh pawt tih,
 kai kah toelthamnahn khaw boeih a tlaitlaek uh.
 31 A khosing kah a thaih te a caak uh vetih
 a cilkhih loh a lawn uh bitni.
 32 Hlangyoe hnuknong loh amih te a ngawn vetih
 aka ang kah ommongnah loh amih te a milh sak ni.

³³ Tedae kai taengah aka hnaton long tah ngaikhuek la kho a sak vetih
yoethae kah birhihnah khuiah khaw mong van ni.

2

Cueihnah Tah A Phu Ting

- ¹ Ka ca, ka ol na doe tih ka olpaek he
na khuiah na khoem atah,
- ² Cueihnah te na hna neh hnaton lamtah
na lungbuei te lungcui taengla maelh.
- ³ Yakmingnah ham te khue tih
lungcui ham na ol na hui atah,
- ⁴ Te te cak bangla na moeh tih
kawn bangla na thaih atah,
- ⁵ BOEIPA hinyahnah te yakming lamtah
Pathen kah mingnah te dang van.
- ⁶ BOEIPA long tah a ka dong lamkah
cueihnah ni mingnah neh lungcui la a paek.
- ⁷ Aka thuem ham tah lungming cueihnah khaw
a khoem a khoem pah tih thincaknah neh
aka cet ham photling la om.
- ⁸ Tiktamnah kah caehlong te a kueinah tih a hlangcim,
hlangcim kah longpuei tah a ngaithuen pah.
- ⁹ Te daengah ni duengnah, tiktamnah,
vanat la namtlak then boeih te na yakming eh.
- ¹⁰ Cueihnah te na lungbuei khuila ha kun vaengah
mingnah loh na hinglu te a hmae sak ni.
- ¹¹ Thuepnah loh nang te n'ngaithuen vetih
lungcui loh nang n'kueinah ni.
- ¹² Boethae longpuei lamkah khaw,
calaak ol aka thui hlang taeng lamkah khaw nang ng'huul ni.
- ¹³ Hmaisuep longpuei ah pongpa hamla,
a dueng caehlong a toeng.
- ¹⁴ Boethae saii ham ko aka hoe loh
boethae calaak dongah omngaih uh.
- ¹⁵ A caehlong aka paihaeh sak rhoek loh
a namtlak ah kho a hman.
- ¹⁶ Kholong hlanglak nu taeng lamkah neh
anih kah hoem ol khui lamloh nang aka huul ham ni.
- ¹⁷ A camoe kah a boeihlum te a hnoot tih
a Pathen kah paipi te a hnihl.
- ¹⁸ A imkhui khaw duek hamla a namtlak khaw
sairhai taengla ngooi coeng.
- ¹⁹ Anih taengla aka pawk boeih tah ha mael uh voel pawt dae
hingnah caehlong khaw kae uh hae pawh.
- ²⁰ Te daengah ni hlang then longpuei ah na pongpa vetih
hlang dueng kah caehlong khaw na ngaithuen eh.
- ²¹ Aka thuem rhoek long tah khohmuen te kho a sak uh thil vetih
a khuiah kodam la sueng uh ni.
- ²² Tedae halang rhoek tah khohmuen lamloh a hnawt uh vetih
hnukpoh rhoek khaw a khui lamkah a phuk uh ni.

3

BOEIPA dongah Pangtung Lah

- ¹ Ka ca, kai kah olkhueng he hnilh boel lamtah
ka olpaek he na lungbuei loh kueinah saeh.
- ² Na hingnah khohnin neh kum a sen vaengah
nang hamla ngaimongnah han thap uh bitni.
- ³ Sitlohnah neh uepomnah loh nang te n'hnoo boel saeh.
Te te na rhawn dongah hlaengtang lamtah
na lungbuei cabael dongah daek lah.
- ⁴ Te tlam te Pathen neh hlang mikhmuh ah mikdaithen neh
lungmingnah then te dang van lah.
- ⁵ BOEIPA dongah na lungbuei boeih neh pangtung lamtah
namah kah yakmingnah dongah hangdang boeh.
- ⁶ Na longpuei boeih ah amah te ming lamtah
amah loh na caehlong a dueng sak bitni.
- ⁷ Na mikhmuh dawk neh aka cueih la om boeh,
BOEIPA te rhih lamtah boethae te nong tak.
- ⁸ Na tharhui ham sadingnah neh
na rhuh ham a hliing la om ni.
- ⁹ BOEIPA te na boeirhaeng neh,
na cangvuei boeih khuikah a tanglue neh thangpom lah.
- ¹⁰ Te daengah ni na khai te khobuh neh baetawt vetih
misur thai khaw na va-am dongah puh ni.
- ¹¹ BOEIPA kah thuituennah he
ka ca nang loh sawtsit boel lamtah
amah kah toelthamnah te na mueipuel sak boeh.
- ¹² BOEIPA loh a lungnah te tah a tluung dae
pa bangla capa te a moeithen.

Cueihnah Lamloh Kohoenah

- ¹³ Cueihnah aka hmu hlang neh
lungcuei aka dang hlang tah a yoethen pai.
- ¹⁴ A thenpom te tangka thenpom lakah,
a cangvuei khaw sui lakah then.
- ¹⁵ Te tah lungvang lakah kuel ngai tih
na ngaihnah boeih long khaw pha uh mahpawh.
- ¹⁶ A bantang ah hinglung vang nah,
a banvoui ah khuehtawn neh thangpomnah om.
- ¹⁷ A longpuei te omthennah longpuei la om tih
a hawn te ngaimongnah la boeih om.
- ¹⁸ Hingnah thingkung cueihnah aka kop ham neh
aka tu ham tah a uem om pai.
- ¹⁹ BOEIPA loh cueihnah neh diklai a suen tih
a lungcuei neh vaan a soepboe.
- ²⁰ A mingnah rhangneh a dung khaw ueth tih
khomong khaw buemtui la pha.
- ²¹ Ka ca na mik te khohmang boel saeh,
lungming cueihnah neh thuepnah te kueinah ne.
- ²² Na hinglu ham hingnah neh

- na rhawn ham mikdaithen la om ni.
²³ Te vaengah na longpuei te ngaikhuek la na cet vetih
 na kho tongtah mahpawh.
²⁴ Na yalh vaengah na rhih voel pawt vetih
 na yalh thuk neh na ih khaw tui ni.
²⁵ Birhihnah aka pai buengrhuet neh
 halang rhoek aka muk khohli rhamrhael te khaw rhih boeh.
²⁶ BOEIPA tah nang ham uepnah la om vetih
 na kho te doong dong lamloh hang hoep bitni.
- A Thuem La Khoboe*
²⁷ A kungmah lamkah hnothen te hloh boeh.
 Na kut loh a saii ham vaengah na kut te
 Pathen dongah om saeh.
²⁸ Namah taengah a om lalah na hui te,
 “Na hui taengah cet dae,
 thangvuen ah ha mael lamtah
 kam paek bitni,” ti nah boeh.
²⁹ Namah taengah ngaikhuek la kho aka sa
 na hui te boethae neh phoh thil boeh.
³⁰ Boethae la nang aka saii pawt hlang te
 lungli lungla la oelh rhoe oelh boeh.
³¹ Kuthlahnah hlang taengah thatlai boeh,
 anih kah longpuei te pakhat khaw tuek boeh.
³² BOEIPA kah a tueilaehkoi loh kho a hmang dae
 aka thuem taengah a baecenol om.
³³ Halang im ah BOEIPA kah tapvoepnah om dae
 hlang dueng tolkhoeng tah yoe a then sak.
³⁴ Hmuyoi rhoek ngawn tah amah loh a hnael vetih
 mangdaeng neh kodo te mikdaithen la a khueh.
³⁵ Thangpomnah tah aka cueih rhoek loh a pang uh tih
 aka ang loh yah a ludoeng.

4

Pa Rhoek Awtkoi

- ¹ Pa kah thuituennah te ca rhoek loh hnaton saeh lamtah
 yakmingnah dang hamla hnaton saeh.
² Nangmih taengah aka then rhingtuknah
 kam paek coeng dongah ka olkhueng he hnoo boeh.
³ Ka camoe vaengah a pa taengah mongkawt la,
 a nu mikhmuh ah oingaih cangloeng la ka om.
⁴ Te vaengah kai n'thuinuet tih kamah taengah,
 “Ka ol he na lungbuei ah dueh lamtah
 ka olpaek ngaithuen neh hing puei.
⁵ Cueihnah te lai lamtah yakmingnah khaw lai lah.
 Ka ka dong lamkah olthui he hnilh boeh, phaelh boeh.
⁶ Cueihnah te hnoo boeh,
 na lungnah daengah ni namah te n'ngaithuen vetih
 nang te n'kueinah eh.
⁷ Cueihnah he ni tanglue,

cueihnah he lai lamtah na hnopai boeih nen khaw
yakmingnah he lai lah.

⁸ Cueihnah te picai lamtah namah te n'pomsang bitni.
Namah te n'thangpom atah amah te kop van.

⁹ Na lu dongah mikdaithen kah lukhueng la om vetih
nang taengah boeimang rhuisam han tloeng ni.

Khosaknah Longpuei Panit

¹⁰ Ka ca ka hnatun lamtah ka olthui he doe lah.
Te daengah ni na hingnah ah kum loh nang hamla a puh eh.

¹¹ Cueihnah longpuei neh nang te ka thuinuet vetih
duengnah namtlak ah nang te kan cuuk sak ni.

¹² Na caeh vaengah na khokan loh puenca pawt vetih
na yong vaengah tongtah mahpawh.

¹³ Thuituennah te tu lamtah hlong boeh,
na hingnah hamla kueinah.

¹⁴ Halang kah caehlong ah pongpa boeh,
boethae rhoek kah longpuei dongah uem puei boeh.

¹⁵ Te te dul laeh, a taengla paan boeh.
A taeng lamloh taengphael lamtah khum tak.

¹⁶ Thaehueta pawt atah ip uh tloel dae a ih loh a hmil atah
hlang paloe sak ham te paloe sak uh thai pawh.

¹⁷ Halangnah buh te a ang uh tih
kuthlahnah misurtui tul uh thae.

¹⁸ Khothaih kah khosae a cikngae vanbangla
aka dueng kah caehlong khaw
khosae kah a aa bangla a thoeng pah.

¹⁹ Halang rhoek kah longpuei tah khohmuep bangla om tih
mebang neh a tongtah khaw ming uh pawh.

Duengnah Namtlak

²⁰ Ka ca, ka ol he hnatung lamtah
ka olthui he na hna kaeng lah.

²¹ Na mik long khaw khohmang boel saeh lamtah
na thinko khui ah te te ngaithuen.

²² Te te aka hmuh rhoek ham tah amamih kah hingnah neh
a pumsa boeih ham khaw hoeihnah la om.

²³ Na lungbuei te kueinah khingrhing lah
hingnah kah a dawn tah te lamkah ni.

²⁴ Ka dongkah olhmaang te na taeng lamloh thaek lamtah
hmuilai dongkah olrhong oling khaw
namah lamloh lakhla sak.

²⁵ Na mik loh phek paelki saeh lamtah
na mikkhu loh namah hmaiah buelh dueng saeh.

²⁶ Na kho ham namtlak te saelh pah saeh lamtah
na longpuei khaw boeih cikngae saeh.

²⁷ Banvoei bantang la phael boeh,
na kho te a thae dong lamloh hoeptlang lah.

5

Yoeknah Te Rhael

- ¹ Ka ca aw, ka cueihnah he hnatung lamtah
ka lungcui dongla na hna kaeng lah.
- ² Thuepnah neh mingnah te ngaithuen hamla
na hmuilai long khaw tuem uh saeh.
- ³ Rhalawt nu kah a hmuilai ah khoilitui cip tih
a lai khaw situi lakah hnal.
- ⁴ Tedae hmailong ah tah anih te pantong bangla
khahing tih cunghang paihat bangla haat.
- ⁵ A kho te dueknah khuila suntla tih
a khokan loh saelkhui la a doek.
- ⁶ Hingnah caehlong lakah a ming pawh
a namtlak likloek te saelh ve ne.
- ⁷ Te dongah ka ca rhoek kai ol he hnatun uh laeh,
ka ka dongkah olthui te nong tak boeh.
- ⁸ Na longpuei te anih neh lakhla sak lamtah
a im thohka lam khaw mop boeh.
- ⁹ Na mueithennah te a tloe taengla ham pae vetih
na kum muenyang muenyang la hang khueh ve.
- ¹⁰ Na thadueng te rhalawt rhoek cung uh vetih
na patangnah phu te kholong imkhui la pawk ve.
- ¹¹ Na hmailong ah na nguek vetih
na pum na saa khaw hmawn hae ni.
- ¹² Te vaengah, "Thuituennah te ka hmuhuet tih
toelthamnah khaw ka lungbuei loh a tlaitlaek pai.
- ¹³ Ka saya ol te ka hnatun pawh
kai aka cang puei taengah khaw ka hna ka kaeng pawh.
- ¹⁴ Hlangping neh rhaengpuei lakli kah
boethae sumsiit te vat ka pha," na ti hae ni

Uem Aka Om Yuloh Vasak

- ¹⁵ Na tuitung dongkah tui neh
na tuito lamtah aka sih te o.
- ¹⁶ Na tuisih te kawtpoeng ah,
sokca tui te toltung ah phuet saeh.
- ¹⁷ Nang namah bueng hamla om saeh lamtah
na taengkah kholong ham boel saeh.
- ¹⁸ Na thunsih te yoethen la om saeh lamtah
na camoe kah na yuu dongah kohoe sak.
- ¹⁹ Anih tah sayuk rhuinu lunguem bangla,
a sukbam te sakhi rhuinu mikdaithen bangla
a tuetang boeih ah nang te m'hmilhmah sak saeh lamtah
a lungnah loh m'palang sak yoeyah saeh.
- ²⁰ Ba ham lae ka ca loh rhalawt la na palang vetih
kholong kah a rhang te na kop eh.
- ²¹ Hlang kah longpuei neh a namtlak boeih
a saelh te khaw BOEIPA mikhmuh ah om.
- ²² Halang te amah kah thaesainah loh amah te a tuuk tih
a tholhnah rhui loh a ban.
- ²³ Anih thuituennah a om pawt dongah duek vetih
a anglat aih dongah palang ni.

6

Tangka neh Koerhang

- ¹ Ka ca, na hui ham rhi na khang tih
kholong ham na kut na tum atah,
² Na ka dongkah olthui loh n'hlaeh coeng tih
na ka dongkah olthui loh n'khaih.
³ Te te na saii dongah ka ca aw,
na huul uh cakhaw na hui kah kut ah ni na pha hae.
Te dongah cet, mawn lamtah na hui hloep laeh.
⁴ Na mik te ih sak boeh,
na mikkhu te ngam boeh.
⁵ Kut dongkah kirhang bangla
sayuep kut dongkah vaa bangla namah huul uh laeh.

Kolhnaw

- ⁶ Kolhnaw aw lunghi taengla cet lah,
anah kah khosing ke hmu lamtah cueih van lah.
⁷ A taengah rhalboei khaw, rhoiboei khaw,
aka taemrhah ham khaw om mai pawh.
⁸ Khohal ah a buh te a soepsoei tih
cangah ah a caak te a yoep.
⁹ Kolhnaw aw me hil nim na yalh vetih
na ih lamloh me vaengah nim na thoh ve?
¹⁰ Bet ih, bet ngam,
kut poem bet neh na yalh.
¹¹ Te vaengah na khodaeng te aka cet paitai bangla,
na tloelnah loh photling aka bai hlang bangla ha pawk ni.

Hlang Muen

- ¹² Aka muen hlang neh boethae hlang tah
a ka dongkah olhmaang nen ni a pongpa.
¹³ A mik neh a mikhip, a kho neh a thui,
a kutdawn neh a thuiuet.
¹⁴ A lungbuei kah a calaak neh
a tuetang takuem ah boethae bueng a paem tih, tingtoehnah neh hohmuhnah a
khuen.
¹⁵ Te dongah amah kah rhainah loh
buengrhuet a thoeng thil vetih
hoeihnah om kolla khaem pahoi ni.

Boeipa kah A hmuhuet

- ¹⁶ He parhuk he BOEIPA loh a thinah tih
a hinglu dongah tueilaehkoi khuikah
tueilaehkoi parhih tah.
¹⁷ A honghi lai aka ludoeng kah a mik,
ommongsitoe kah thii aka long sak kah a kut,
¹⁸ Boethae kopoei aka paem lungbuei,
boethae dongla aka yong paitok kho,
¹⁹ A hong kah laipai loh laithae ol a sat tih
pacaboeina lakli ah tingtoehnah la a khuen.

Samphaih Rhalrhing

- 20 Ka ca, na pa kah olpaek te kueinah lamtah
na nu kah olkhueng phap sut boeh.
- 21 Na lungbuei ah rhawp hlaengtang lamtah
na rhawn ah rhawp laikoeinah lah.
- 22 Na caeh vaengah nang m'mawt vetih
na yalh vaengah nang te n'tawt ni,
na haenghang vaengah nang n'lolmang puei ni.
- 23 Olpaek tah hmaithoi ni,
olkhueng khaw vangnah ni,
thuituennah dongkah toelthamnah khaw
hingnah longpuei ni.
- 24 Huta thae taeng lamkah neh
kholong nu ol hnal lamloh nang aka ngaithuen ham ni.
- 25 A sakthen te na thinko nen khaw nai boeh,
a mikkhu neh nang te n'hloih boel saeh.
- 26 Pumyoi nu tah buh hluem ham ni,
tedae hlang yuu loh hinglu phutlo khaw a hoem.
- 27 Hlang kah a rhang dongah hmai a poep lalah
a himbai te hoeh mahpawt a?
- 28 Hlang pakhat te hmai-alh dongah
a caeh lalah a kho te duih mahpawt a?
- 29 A hui kah yuu te aka kun thil tih
aka ben tah pakhat khaw hmil tangloeng mahpawh.
- 30 A hinglu kah a lamlum dip sak hamla a huen atah
hlanghuen te hlang loh hnoelrhoeng mahpawt a?
- 31 A hmuh uh atah a pueh parhih la sah saeh lamtah
a im kah a boei a rhaeng te boeih a phai saeh.
- 32 Lungbuei aka talh huta tah samphaih,
a hinglu aka phae long ni te te a saii.
- 33 Tlohtat neh yah a dong vetih
anih kokhahnah te hmata mahpawh.
- 34 Phulohnah khohnin ah a va kah kosi neh
thatlainah dongah lungma ti mahpawh.
- 35 A mikhmuh kah tlansum pakhat khaw khuen pah pawt vetih
kapbaih yet cakhaw huem pah mahpawh.

7

- 1 Ka ca ka olthui he ngaithuen lamtah
ka olpaek he na taengah khoem ne.
- 2 Ka olpaek he ngaithuen lamtah hing puei
Ka olkhueng he na mikhmuh ah thenhnaih la om saeh.
- 3 Te te na kutdawn dongah hlaengtang lamtah
na lungbuei cabael dongah daek lah.
- 4 Cueihnah te, "Ka ngannu nang tah," ti nah lamtah
yakmingnah te pacaboeina la khue.
- 5 Rhalawt nu taeng lamkah khaw,
kholong nu kah hoem ol lamkah khaw
namah aka ngaithuen ham ni.

Yoeknah Cil

- ⁶ Ka im bangbuet kah thohhuel long ka dan.
⁷ Te vaengah hlangyoe rhoek te ka hmuh tih
 cadong ca rhoek khuiah a lungbuei aka talh khaw ka yakming.
⁸ Huta imdak kah bangkil te a paan tih
 huta im kah longpuei la luei.
⁹ Hlaemhmah ah, khothun kholaeh ah,
 khoyin yinthuem neh khohmuep ah khaw cet.
¹⁰ Anih aka doe ham huta ngawn tah
 pumyoi hnisui neh a lungbuei a uep coeng ke.
¹¹ Tekah huta tah hue a sak tih a im ah khaw a thinthah.
 A khopha khaw duem pawh.
¹² Tahae nawn ah imkawt ah,
 tahae ah toltung neh
 bangkil takuem ah rhongngol coeng.
¹³ Tekah cadong te a sol tih a mok,
 a maelhmai khaw a cadong ham
 a tanglue pah tih cadong te,
¹⁴ Kamah taengkah rhoepnah hmueih neh
 tihnin ah tah ka olcaeng te ka thuung coeng.
¹⁵ Te dongah nang doe ham neh
 na mikhmuh ah toem hamla
 ka mop tih nang kam hmuh tangloeng.
¹⁶ Ka soengca te Egypt hnitang, cenlang,
 hniphaih neh ka phaih coeng.
¹⁷ Ka thingkong dongah myrrah, thingul,
 thingsa ka khueh thil coeng.
¹⁸ Halo lah a hlo neh mincang duela hmilhmai sih lamtah,
 pumnai neh yoka sih.
¹⁹ Tongpa loh a im ah om pawt tih
 khohla ah yiin la cet coeng.
²⁰ A kut dongah tangka cun a khuen tih
 hlalum hnin ah ni a im la ha pawk eh," a ti.
²¹ Anih te a rhingtuknah cungkuem neh a yoek tih
 a hmuilai kah hamsum neh a heh.
²² Te dongah huta hnukah maeh la aka poeh vaito bangla,
 aka ang thuituennah dongkah khocin rhui bangla cet.
²³ Vaa loh pael khuila a kun paitok bangla
 a thin te thaltang loh a khoh pah duela
 a hinglu te ming pawh.
²⁴ Te dongah ca rhoek loh kai ol he hnaton uh lamtah
 ka ka dongkah olthui he hnaton uh laeh.
²⁵ Anih kah longpuei la taengphael boeh,
 na lungbuei te anih kah a hawn la khohmang sak boeh.
²⁶ Anih loh hmalaem la muep a cungku sak tih
 aka tlung rhoek khaw boeih a ngawn coeng.
²⁷ A im khaw saelkhui longpuei ah om tih
 dueknah imkhui la suntla pai.

- 1 Cueihnah loh n'khue moenih a?
Lungcuei loh a ol a huel dae ta.
- 2 Longpuei taengkah hmuensang som ah
a im kah a hawn ah khaw pai ta.
- 3 Vangpuei la a kun phai kah vongka hmoi ah khaw
thohka kah a rhai ah khaw tamhoe ta.
- 4 Aw hlang rhoek, nangmih te kang khue tih
ka olthang he khaw hlang capa ham ni.
- 5 Hlangyoe rhoek loh khinglangnah yakming lamtah
aka ang rhoek loh lungbuei te yakming lah.
- 6 Hnatun uh, rhaengsang la ka thui dongah
ka hmuilai ka ongnah he vanat la om.
- 7 Ka ka loh oltak a thuep tih
halangnah te ka hmuilai kah a tueilaehkoi ni.
- 8 Ka ka dongkah duengnah
olthui boeih he a hloo vilvak moenih.
- 9 Aka yakming ham tah boeih langya tih
mingnah aka dang ham tah thuem ngawn.
- 10 Ka thuituennah tangka nen pawt tih,
mingnah he sui a coelh lakah khaw lo lah.
- 11 Cueihnah tah lungvang lakah then tih
ngaihnhah sarhui khaw te nen te vanat sak thai pawh.
- 12 Kamah tah cueihnah,
khinglangnah neh kho ka sak tih
thuepnah dongkah mingnah te ka hmuh.
- 13 BOEIPA hinyahnah dongah
a thae la koevoeinah te thiinah ham ni
hoemdamnah neh a thae longpuei khaw,
calaak ol khaw ka hmuhuet.
- 14 Cilsuep neh lungming cueihnah tah kamah taengah,
ka yakmingnah neh, kamah ham thayung thamal la om.
- 15 Kai rhangneh manghai rhoek loh manghai tih
boeica rhoek loh duengnah neh a taem uh.
- 16 Kai rhangneh mangpa rhoek khaw boei uh tih
hlangcong boeih loh duengnah lai a tloek uh.
- 17 Kai aka lung, aka lungnah te ka lungnah tih
kai aka toem rhoek loh kai m'hmuh uh.
- 18 Khuehtawn neh thangpomnah khaw,
aka nguel boeirhaeng neh duengnah khaw kamah taengah om.
- 19 Sui neh suicilh lakah ka thaih then tih
ka cangvui khaw cak lakah cae.
- 20 Duengnah caehlong ah tiktamnah a hawn khui la ka pongpa.
- 21 Kai aka lungnah tah ka koe ka pang sak tih
a thakvoh te ka koei pah.
- 22 Daengrhae daengkhoi lamkah a bibi,
halamat kah a longpuei a tongcuk ah
BOEIPA loh kai n'lai coeng.
- 23 Khosuen lamloh, a lu lamloh,
diklai kothoeng lamloh kai n'hloe.
- 24 Kai ka poe vaengah tuidung khaw ana om pawh,

- tuisih tui ana phul pawh.
- 25 Tlang a buek hlan ah som a tueng hlan ah ka cuen coeng.
- 26 Te vaengah diklai khaw, tollong khaw,
lunglai dongkah laipi lamhma khaw ana saii moenih.
- 27 Vaan a soepsoei ham vaengkah,
tuidung hman kah a kueluek te a tarhit ham vaengkah khaw kamah ni.
- 28 A sang hmuen kah khomong thah sak ham khaw,
tuidung tuiphuet tanglue sak ham vaengah khaw,
- 29 Tuitunli te a rhi suem pah ham vaengah khaw ka om coeng.
Te dongah tui loh BOEIPA ol te poe pawh.
Diklai kah a yung te a tarhit ham vaengah ka om coeng.
- 30 Amah taengah bibi thai la ka om tih
hnin bal hnin bal hlahmaenah neh ka om.
A tue boeih dongah amah mikhmuh ah ka luem.
- 31 A khohmuen kah lunglai dongah aka luem loh
hlang ca te khaw ka hlahmaenah coeng.
- 32 Te dongah ca rhoek loh kamah taengah hnaton uh lamtah
kamah kah yoethen longpuei ngaithuen uh.
- 33 Thuituennah he hnaton lamtah
cueih lamtah hlahpham boeh.
- 34 Kamah taengah aka hnaton
Ka thohkhaih taengah a hnin a hnin ah aka hak,
ka thohka kah rhungsut aka ngaithuen hlang tah a yoethen pai.
- 35 Kai aka hmu long tah hingnah te a hmuh rhoe a hmuh tih,
BOEIPA taengkah kolonah a dang.
- 36 Tedae kai aka hmaang long tah a hinglu a huet,
kai aka thiinah boeih loh dueknah te a lungnah.

9

Aka Cueih neh Aka Anglat

- 1 Cueihnah loh a im a sak tih
a tung parhih a vueh.
- 2 A maeh te a ngawn tih misurtui neh
a thoek tih a caboei te a tawn.
- 3 Amah kah hula rhoek te a tueih tih,
vangpuei hmuensang dangdoe lamkah a khue.
- 4 Te phoeiah, "Unim hlangyoe,
anah te lungbuei a talh khaw pahoi nong tak saeh.
- 5 Halo, ka buh he ang uh lamtah
misur ka thoek he o uh.
- 6 Hlangyoe te hnoot lamtah hing uh,
yakmingnah longpuei te uem uh.
- 7 Hmuyoi aka toel tah amah loh yah a poh tih,
halang aka tluung tah amah loh nganboh a yook.
- 8 Hmuyoi te tluung boeh namah m'hmuhuet ve.
Aka cueih tah na tluung cakhaw nang n'lungnah ni.
- 9 Aka cueih te pae lah taoe cueih ni,
aka dueng te na tukkil atah rhingtuknah a thap ni.
- 10 BOEIPA hinyahnah tah cueihnah lamhma la om tih

- aka cim mingnah he yakmingnah la om.
- 11 Kai rhangneh na khohnin te puh vetih
nang hamla hingnah kum khaw a thap ni.
- 12 Na cueih la na cueih mak atah namah ham ngawn ni.
Hmui na yoih atah nang namah long ni na phueih eh.
- 13 Angvawk nu loh a hlangpaw la kawh tih
bang khaw ming pawh.
- 14 Tedae a im thohka neh vangpuei
hmuensang kah ngolkhoel dongah ngol.
- 15 Te vaengah a caehlong a dueng la
longpuei ah aka pongpa rhoek te a khue.
- 16 “Hlangyoe neh lungbuei aka talh tah
pahoi ha pah saeh.
- 17 A tui huen aka tui sak tih
yinhnuk buh neh aka hmae,” a ti.
- 18 Tedae saelkhui laedil ah
sairhai pahoi a khue pah te ming pawh.

10

Solomon kah Thuidoeknah

- 1 Solomon kah thuidoeknah,
Ca aka cueih loh a napa ko a hoe sak tih
ca aka ang tah a manu a pha-ueknah la om.
- 2 Halangnah kah thakvoh khaw hoeikhang tloe pawt tih,
duengnah long tah dueknah lamloh a huul.
- 3 Aka dueng kah hinglu tah
BOEIPA loh a lamlum sak moenih,
tedae halang kah a talnah te a thaek pah.
- 4 Palyal kut loh a saii tah vawttoek tih,
kut aka haam tah boei.
- 5 Khohal ah aka yoep capa long tah a cangbam tih,
cangah vaengah aka ip capa loh yah a bai.
- 6 Aka dueng kah a lu dongah yoethennah om dae,
halang kah a ka long tah kuthlahnah khaw a phah.
- 7 Aka dueng poekkoepnah tah yoethennah la om dae,
halang tah a ming pawn ni.
- 8 Lungbuei aka cueih loh olpaek te a doe tih,
aka ang tah a hmui a lai a caehdoelh pah.
- 9 Thincaknah neh aka pongpa tah ngaikhuek la cet dae,
a longpuei aka kawn sak khaw amah ming uh bitni.
- 10 Mik neh aka mikhip loh nganboh a paek tih,
aka ang tah a hmui a lai a caehdoelh pah.
- 11 Aka dueng kah a ka tah hingnah thunsih la om tih,
halang kah a ka loh kuthlahnah te a uep.
- 12 Hmuuetnah loh tingtoehnah a haeng.
Tedae lungnah long tah dumlai boeih a dah,
- 13 Hmuilai dongah aka yakming loh cueihnah a dang tih,
lungbuei aka talh kah a nam ham rhuiboeng om.
- 14 Aka cueih rhoek loh mingnah a khoem uh tih

- aka ang kah a ka tah a porhaknah yoei.
- 15 Khorha khuikah,
hlanglen kah a boei a rhaeng tah
amah kah a sarhi la om tih,
a khodaeng te tattloel rhoek kah porhaknah la om.
- 16 Aka dueng kah thaphu tah hingnah la om tih
halang kah cangah tah tholhnah la poeh.
- 17 Thuituennah aka ngaithuen tah
hingnah caehlong la pawk tih
toelthamnah aka hnawt tah kho a hmang.
- 18 Hmuhuetnah aka phah kah
a hmuilai khaw a honghi la om tih,
theetnah aka haeh khaw ang.
- 19 Olka a yet vaengah dumlai khaw a mueh moenih,
tedae a hmuilai aka tuem ni lungming la a om.
- 20 Aka dueng kah ol tah cak a coelh bangla om tih
halang kah a lungbuei tah vilvel mai ni.
- 21 Aka dueng kah hmuilai loh muep a kok tih
aka ang tah a lungbuei a talh dongah duek.
- 22 BOEIPA kah yoethennah tah boei tih,
te te patangnah a koei thil moenih.
- 23 Aka ang ham tah nueihbu te
khonuen rhamtat la a saii dae,
cueihnah long tah hlang taengah lungcuei la om.
- 24 Halang kah rhihnahkoi tah amah taengla a pawk pah tih
aka dueng kah a ngaihlihnah khaw a doo pah ni.
- 25 Cangpalam loh a paan vaengah
halang tah pai thai pawt vetih
aka dueng kah khoengim tah kumhal ah pai ni.
- 26 Kolhnaw tah
a tueih rhoek hamla a no dongah a thuui bangla,
a mik dongah hmaikhu bangla a om pah.
- 27 BOEIPA hinyahnah loh khohnin a thap tih
halang kah a kum tah a rhaem pah.
- 28 Aka dueng rhoek kah
ngaiuepnah tah kohoenah la om tih
halang rhoek kah ngaiuepnah tah paltham.
- 29 BOEIPA kah longpuei he
thincaknah ham tah lunghim la om tih
boethae aka saii ham porhaknah la om.
- 30 Aka dueng tah kumhal duela tuen pawt dae
halang rhoek tah diklai ah khosa mahpawh.
- 31 Aka dueng kah a ka ah cueihnah cuen tih
calaak rhoek kah a lai tah a yueh pah ni.
- 32 Aka dueng kah hmuilai tah kolonah la a ming dae
halang rhoek kah a ka tah calaak yoeyah.

11

- 1 Hlangthai palat kah cooi te
BOEIPA kah tueilaehkoi tih,
coilung a thuem te a kolonah la om.

- 2 Althanah ha pawk vaengah yah khaw thoeng,
tedae cueihnah tah kodo nen ni ha pawk.
- 3 Aka thuem rhoek kah
muelhtuetnah loh amamih te a mawt tih,
hnukpoh rhoek kah
a saveknah loh amamih te a rhoelrhak la a rhoelrhak sak.
- 4 A thinpom khohnin ah tah
a boeirhaeng nen khaw hoeikhang pawt vetih,
duengnah long ni dueknah lamloh a huul eh.
- 5 Duengnah long tah
a longpuei te cuemthuek la a dueng sak tih,
halang te a halangnah loh a cungku sak.
- 6 Aka dueng rhoek tah duengnah loh a huul tih,
hnukpoh rhoek tah talnah loh a tuuk.
- 7 Halang hlang kah dueknah dongah
ngaiuepnah khaw moelh tih,
thahuem kah ngaiuepnah khaw tahah.
- 8 Aka dueng tah citcai lamkah khaw pumcum tih
anah yueng la halang taengla a pawk pah.
- 9 Lailak kah a ka loh a hui a phae tih
aka dueng kah mingnah rhangneh pumcum uh.
- 10 Aka dueng kah thennah dongah ni
khorha loh a sundaep thil tih
halang a milh vaengah tamlung a loh uh.
- 11 Aka thuem rhoek kah yoethennah loh
vangpuei a pomsang tih,
halang kah a ka longtah a koengloeng.
- 12 Lungbuei aka talh loh a hui te a hnoel a rhoeng dae
lungcui hlang long tah hil a phah.
- 13 Caemtuh a caeh vaengah baecenol te a hliphen tih
mueihla ah tangnah koila aka om long tah olka a tuem.
- 14 A niing a tal dongah pilnam cungku tih,
uentonah a yet nen ni loeihnah a om.
- 15 Kholong loh rhi a khang atah boethae loh thae a huet ni,
Tedaeh kutyuh aka hnoel tah a pangtung uh.
- 16 Huta mikdaithen loh thangpomnah te a moem tih,
hlanghaeng loh khuehtawn a koi ni.
- 17 Sitlohnah aka khueh hlang loh a hinglu khaw a phai dae
muening muenyang loh a pumsa a lawn khoeng.
- 18 Halang loh a honghi khaw thaphu la a saii tih,
duengnah cangti aka tuh longtah oltak kutphu te a doe.
- 19 Duengnah tah hingnah la pawk tih,
boethae aka hloem khaw a dueknah ham ni.
- 20 Lungbuei a voeldak tah BOEIPA kah a tueilaehkoi tih,
cuemthuek longpuei tah a kolonah la om.
- 21 Kut sokah kut pataeng boethae a hmil moenih,
tedae aka dueng kah tiingan tah loeih ni.
- 22 Sakthen nu khaw omih aka phaelh tah
ok hnarhong dongkah sui hnaii banghui ni.
- 23 Aka dueng rhoek long tah
a then ngaiuepnah bueng ni a ngaihlihnah tih

- halang rhoek long tah thinpom a khueh.
²⁴ A khueh duen te a tael tih koep a koei pah,
 hloh malcal khaw tloelnah la om sumsoek.
²⁵ yoethennah hinglu loh a doedan vetih,
 a tulcah dongah amah te khaw a suep van ni.
²⁶ Cangpai aka hloh te namtu loh a tap tih
 aka hlah te tah a lu ah yoethennah loh a vuei.
²⁷ A then aka toem loh kolonah a tlap tih,
 boethae aka tlap tah amah a thoeng thil.
²⁸ A khuehtawn dongah aka pangtung tah cungku vetih
 aka dueng rhoek tah thinghnah bangla boe ni.
²⁹ A imkhui aka lawn tah khohli a pang vetih,
 aka ang khaw lungbuei aka cueih taengah sal la om ni.
³⁰ Aka dueng kah a thaih tah hingnah thingkung la om tih,
 hinglu aka tuek ni aka cueih.
³¹ Aka dueng pataeng diklai dongah a thuung atah
 halang neh laihamu aisat te a thuung ni ta.

12

- ¹ Thuituennah aka lungnah loh mingnah khaw a lungnah tih,
 toelthamnah aka hmuhuet tah a kotalh.
² Hlang then loh BOEIPA taengkah kolonah a dang tih,
 tangkhuepnah aka khueh hlang tah a poehlip sak.
³ Halangnah lamloh hlang cikngae pawt tih,
 aka dueng kah a yung tah a tuen sak moenih.
⁴ Tatthai nu tah a boei kah rhuisam la om,
 tedae yah aka bai tah a rhuh khuiah keet la om.
⁵ Aka dueng tah kopoeik tiktam tih,
 halang kah a niing tah thailatnah la poeh.
⁶ Halang rhoek kah olka loh thii a rhongngol tih,
 aka thuem kah a ka loh hlang a huul.
⁷ Halang rhoek te a palet nen tah om uh voel pawh,
 tedae aka dueng rhoek kah im tah pai yoeyah.
⁸ A lungmingnah olka dongah hlang loh a thangthen tih,
 lungbuei aka paihaeh tah nueihbu la poeh.
⁹ Rhaidaeng mai cakhaw a taengah sal aka khueh tah,
 thangpom uh tih caak aka nai lakah then.
¹⁰ Aka dueng long tah a rhamsa kah a hinglu te a ming dae,
 halang kah haidamnah tah muenying muenyang la om.
¹¹ Amah khohmuen aka tawn loh buh a cung sak tih,
 a lungbuei aka talh long tah a hoenghoep te a hloem.
¹² Boethae rhoek kah tluum te halang loh a nai dae,
 aka dueng rhoek kah a yung tah cuen yoeyah.
¹³ Hmuilai kah boekoek dongah boethae kah hlaeh om dae,
 aka dueng tah citcai lamloh loeih.
¹⁴ Hlang kah lai thaih loh hnothen a cung sak tih,
 hlang kut neh a tiing la
 amah taengah a mael rhoe, a mael pah.
¹⁵ Aka ang kah longpuei tah a mikhmuh ah thuem dae,
 aka cueih kah cilsuep te ni a hnatan.

- 16 Aka ang loh kothaih ah a konoinah te a phoe dae,
aka thaai loh yah koi te a dah.
- 17 Uepomnah aka sat loh duengnah a thui tih,
a honghi kah laipai tah hlangthai palat ni.
- 18 cunghang kah toehnah bangla
aka cal buengrhuet khaw om dae,
aka cueih kah a lai tah hoeihnah la om.
- 19 Oltak kah hmuilai tah a yoeyah la cikngae tih,
a honghi ol cat ka paa sak.
- 20 Hlangthai palat loh
a lungbuei khuikah boethae te a uep tih,
rhoepnah ham aka uen loh kohoenah a dang.
- 21 Aka dueng te boethae pakhat long khaw a cuhu thil moenih.
Tedaе halang rhoek tah boethae neh baetawt uh.
- 22 A honghi kah hmuilai tah
BOEIPA kah a tueilaehkoi tih
uepomnah aka saii te a kolonah la a khueh.
- 23 Aka thaai hlang long tah mingnah te a tuem tih,
aka ang kah lungbuei long tah a anglat te a yan.
- 24 Aka haam kah kut loh a taemrhah vetih
palyal te saldong la a om sak ni.
- 25 Lungbuei kah mawnnah loh hlang a bungkaw n tih,
ol then loh ko a hoe sak.
- 26 Aka dueng long tah a hui te a tlap tih,
halang rhoek kah longpuei tah
amamih te kho a hmang puei.
- 27 Palyal loh a sakah pataeng a kaeh moenih,
tedae hlang haam kah a boeirhaeng tah a phu tlo.
- 28 Duengnah caehlong ah hingnah om tih,
a hawn longpuei khaw dueknah moenih.

13

- 1 Ca aka cueih loh pa kah thuituennah a hnaton tih,
hmuiyoi long tah tluungnah pataeng hnaton pawh.
- 2 Hlang lai thaih lamloh a then khaw a cah dae,
hnukpoh kah hinglu tah kuthlahnah la poeh.
- 3 A hinglu aka ngaithuen long tah a ka a tuem,
a ka aka ang soeh khaw amah ham porhaknah la om.
- 4 Kolhnaw loh a ngaidam dae a hinglu a thum moenih.
Tedaе aka haam kah a hinglu tah hah ngaikhoek.
- 5 Aka dueng loh a hong ol te a hmuhuet.
Halang tah a borhim tih a hmai tal.
- 6 Duengnah loh thincaknah longpuei te a kueinah tih,
halangnah loh tholhnah a paimaelh.
- 7 Boei tih ba aka khueh pawt khaw om,
vawthoek dae a boei a rhaeng aka coih khaw om.
- 8 Khuehtawn he hlang kah hinglu tlansum ni.
Tedaе khodaeng loh tluungnah a yaak moenih.
- 9 Aka dueng kah khosae tah a kohoe tih,
halang kah hmaithoi tah a thih pah.
- 10 Althanah loh olupungnah a paek tih,

uentonah dongah cueihnah om.

- 11 A honghi lamkah boeirhaeng khaw yip muei tih,
amah kut neh aka coi long tah a ping sak.
- 12 Ngaiuepnah loh lungbuei aka nue a dangrhoek tih,
hingnah thingkung loh ngaihlihnah a cung sak.
- 13 Olka aka hnoelrhoeng loh amah ham lai a koi vetih,
olpaek aka rhih te anih loh a rhong ni.
- 14 Aka cueih kah olkhueng tah hingnah thunsih la om tih,
dueknah hlaeh lamloh aka nong sak la om.
- 15 Lungmingnah then tah mikdaithen la a khueh tih,
hnukpoh kah longpuei tah mueng.
- 16 Aka thaai loh mingnah neh boeih a saii tih,
aka ang loh a anglat te a yaal.
- 17 Halang puencawn tah yoethae ah cungku tih,
oltak kah laipai tah hoeihnah la om.
- 18 Khodaeng neh yah loh thuituennah a hlahpham tih,
toelthamnah aka tuem tah a thangpom.
- 19 Ngaihlihnah a dip te hinglu ham khaw tui dae,
aka ang long tah boethae lamloh nong ham te
tueilaehkoi la a om pah.
- 20 Hlang cueih taengah
aka cet la aka cet tah cueih rhoela cueih tih,
hlang ang neh aka luem tah lolh coeng.
- 21 Hlangtholh rhoek te yoethae loh a hloem dae,
aka dueng te hnothen neh a thuung.
- 22 Hlang then long tah a ca kah a ca khaw a phaeng dae,
laihmu kah a thadueng tah hlang dueng hamla a khoem pah.
- 23 Khodaeng kah khohai cang tah thawt tangloeng dae,
tiktamnah a om pawt dongah a khoengvoep.
- 24 A ca aka thiinah loh a cungcik a hnaih,
tedae aka lungnah tah thuituennah neh a toem.
- 25 Hlang dueng loh a hinglu dongah kodam la a caak dae,
halang tah a bung a vaitah.

14

- 1 Hlang cueih nu loh a im a sak dae,
anglat long tah a kut neh a koengloeng.
- 2 BOEIPA aka rhih tah a dueng la cet dae,
a longpuei kho aka hmang loh BOEIPA a hnaep.
- 3 Hlang ang kah a ka ah hoemnah kuhci om tih,
aka cueih rhoek kah hmuilai loh amamih te a ngaithuen sak.
- 4 Saelhung a om pawt vaengah kongduk khaw caih dae,
vaito thadueng lamkah canghum cangpai thoeng.
- 5 Oltak rhoek kah laipai tah a laithae moenih.
Tedae a honghi kah laipai long tah laithae ni a sat.
- 6 Hmuyoi loh cueihnah a tlap dae a hong ni,
mingnah he aka yakming ham tah yoeikoek mai.
- 7 Hlang ang te a hmai lamloh caeh tak,
mingnah olka te na ming pawt ve.
- 8 Aka thaai kah cueihnah long tah

- a longpuei te a yakming dae,
aka ang kah a anglat tah thailatnah ni.
- ⁹ Aka ang loh hmaithennah te a hnael dae,
aka thuem long tah a laklo ah kolonah a saii.
- ¹⁰ A hinglu khahingnah loh lungbuei a ming.
Te dongah a kohoenah dongah rhalawt loh boi thil pawh.
- ¹¹ Halang rhoek kah im tah a phae pah vetih
aka thuem kah dap tah rhoeng ni.
- ¹² Longpuei he hlang kah mikhmuh ah thuem dae
a hmailong ah dueknah longpuei la om.
- ¹³ Nueihbu dongah lungbuei loh thak a khoeih tih,
a tloihsoi ah kohoenah khaw pha-ueknah la poeh.
- ¹⁴ Lungbuei aka balkhong khaw,
hlang then khaw a khosing te amah hah bitni.
- ¹⁵ Hlangyoe long tah olka boeih te a tangnah dae,
aka thaai long tah a khokan te a yakming.
- ¹⁶ Aka cueih long tah a rhih tih boethae te a nong tak.
Tedaе aka ang long tah a paan tih a omtoem.
- ¹⁷ Thintoek bangkek loh a anglat a phoe tih,
tangkhuepnah aka khueh hlang khaw a hmuhuet uh.
- ¹⁸ Hlangyoe loh anglat a pang tih,
aka thaai rhoek loh mingnah te a muei uh.
- ¹⁹ Hlang thae rhoek te hlang then rhoek kah mikhmuh ah,
halang rhoek te hlang dueng kah vongka ah ngam uh ni.
- ²⁰ Khodaeng te a hui long khaw a hmuhuet tih,
hlanglen tah muep a lungnah.
- ²¹ A hui taengah aka hnoelrhoeng uh tah tholh tih,
mangdaeng kodo aka rhen tah a yoethen.
- ²² Boethae aka uep rhoek te kho a hmang uh moenih a?
Tedaе sitlohnah neh uepomnah long tah hnothen ni a caai thil.
- ²³ Patangnah cungkuem loh kumkonah a om sak.
Tedaе hmuilai dongkah ol bueng ngawn tah tloelnah la poeh.
- ²⁴ Khuehtawn he aka cueih rhoek kah a rhuisam la om tih,
aka ang rhoek tah anglat la anglat coeng.
- ²⁵ Oltak kah laipai loh hinglu a huul tih,
hlangthai palat loh laithae a sat.
- ²⁶ BOEIPA hinyahnah dongah pangtungnah sarhi khaw om,
te dongah a ca rhoek ham hlipyingnah la om.
- ²⁷ BOEIPA hinyahnah tah hingnah thunsih neh,
dueknah hlaeh lamloh aka phaelh sak la om.
- ²⁸ Pilnam kah cangpai dongah ni
manghai kah rhuepomnah khaw a om,
namtu a om pawt vaengah mangpa kah porhaknah la om.
- ²⁹ Thintoek aka ueh tah bahoeng a lungcuei tih,
mueihla bangkek loh anglat ni a pomsang.
- ³⁰ Lungbuei hoeihnah tah pumsa kah hingnah la om tih,
thatlainah khaw rhuh keet la poeh.
- ³¹ Tattloel aka hnaemtaek loh amah aka saii ni a veet,
BOEIPA aka thangpom long tah khodaeng a rhen.

- 32 Halang tah a boethae ah bung tih,
aka dueng tah a dueknah rhangneh ying.
- 33 Aka yakming kah lungbuei ah cueihnah khaw rhaehrhong tih,
hlang ang lakli ah khaw ming uh coeng.
- 34 Duengnah loh namtom a pomsang tih,
tholhnah loh namtu te rhaidaeng la a khueh.
- 35 Manghai kah kolonah loh sal te a cangbam tih,
a thinpom loh yah a bai.

15

- 1 Mongkawt la hlatnah loh kosi khaw a hlam tih,
patangnah ol loh thintoek khaw a soeh.
- 2 Aka cueih kah a ol loh mingnah te a hloeihhlam tih,
aka ang rhoek a ka loh a anglat te a thaa.
- 3 BOEIPA kah a mik loh
hmuen ta kuem kah a thae a then te a tawt.
- 4 Ol dongah hoeihnah aka om tah hingnah thingkung la om tih,
a khuiah saveknah khaw mueihla pocinah ham ni.
- 5 Aka ang loh a napa kah thuituennah te a tlaitlaek tih,
toelthamnah aka ngaithuen tah muet uh.
- 6 Hlang dueng kah im ah khohrhang khaw khawk,
tedae halang kah a cangthaih long tah hlang a lawn.
- 7 Hlang cueih rhoek kah hmuilai tah mingnah te a haeh dae,
aka ang kah lungbuei tah te tlam moenih.
- 8 Halang kah hmueih te BOEIPA kah a tueilaehkoi tih,
aka thuem kah thangthuinah te a kolonah la a khueh.
- 9 Halang kah longpuei tah BOEIPA kah tueilaehkoi tih,
duengnah aka hloem tah a lungnah.
- 10 Thuituennah caehlong aka hnoo ham tah thae tih,
toelthamnah aka hmuhuet tah duek ni.
- 11 Saelkhui neh Abaddon pataeng BOEIPA hmaiah a phoe atah,
hlang ca rhoek kah lungbuei aisat te.
- 12 Amah a toel ham te hmuiyoi loh a lungnah pawt dongah,
aka cueih te khaw paan laklo pawh.
- 13 Lungbuei, ko aka hoe tah a maelhmai hlampan tih,
lungbuei kah nganboh loh mueihla a rhawp sak.
- 14 Aka yakming kah lungbuei long tah
mingnah khaw mikhmuh khaw a tlap,
tedae aka ang kah a ka loh anglat a luem puei.
- 15 Mangdaeng rhoek kah a khohnin tah boeih thae,
tedae lungbuei aka then tah buhkoknah toei toei om.
- 16 Thakvoh len tih a khuiah soekloeknah a om lakah
BOEIPA hinyahnah dongkah tah a yol khaw then.
- 17 Buhkak ansam khaw lungnah neh n'caak atah,
hmuhuetnah neh n'caak vaito thapaduek lakah then.
- 18 Olpungkacan aka huek hlang he sue la om tih,
thintoek aka ueh loh tuituknah khaw a duem sak.
- 19 Kolhnaw kah longpuei tah hling a buk banghui la om tih,
aka thuem kah caehlong tah a picai pah.
- 20 Ca aka cueih loh a napa ko a hoe sak tih,
tongpa aka ang loh a manu a hnaep.

- 21 Lungbuei aka talh ham tah a anglat te a kohoenah tih,
hlang lungcui tah a caeh dueng.
- 22 Baecenol pawt atah kopoeik bing tih,
a cungkuem taengah aka uen tah pai.
- 23 A ka dongkah hlatnah loh hlang ham kohoenah la om tih,
olka khaw amah tuetang vaengah tah then tloe pai.
- 24 Hlang aka cangbam ham tah
saelkhui laedil lamloh hoeptlang hamla
hingnah caehlong om hang.
- 25 Thinhah im tah BOEIPA loh a phil pah tih,
nuhmai kah rhi te a suem pah.
- 26 Kopoeik thae he BOEIPA kah a tueilaehkoi tih,
ol then te a omthennah.
- 27 Mueluennah dongkah aka mueluem loh a imkhui a lawn tih,
kutdoe aka thiinah tah hing ni.
- 28 Hlang dueng kah lungbuei loh ol doo ham khaw a thuep tih,
halang kah a ka loh boethae a thaa.
- 29 BOEIPA loh halang te a lakhla tak tih,
aka dueng kah thangthuinah te a hnaton pah.
- 30 Mik kah vangnah loh lungbuei ko a hoe sak tih,
olthang then loh rhuhrhong a cang sak.
- 31 Hna dongah toelthamnah aka hnaton tah hingnah la om tih,
hlang cueih lakli ah rhaehrhong ni.
- 32 Thuituennah aka hlahpham loh a hinglu a hnawt tih,
toelthamnah aka hnaton tah lungbuei a lai.
- 33 BOEIPA hinyahnah he cueihnah neh thuituennah la om tih
kodonah tah thangpomnah mikhmuh ah a lamhma pah.

16

- 1 Hlang taengah lungbuei kah rhoekbannah om dae
olka hlatnah he BOEIPA lamkah ni.
- 2 Hlang kah a longpuei boeih he amah mikhmuh ah khui dae,
BOEIPA long tah a mueihla ni a khiinglang pah.
- 3 Na bibi te BOEIPA taengah hal lamtah,
na kopoeik cikngae bitni.
- 4 Soeprhaep boeih he amah kah a hlatnah ham BOEIPA loh a saii.
Te dongah halang pataeng yoethae hnin kah ham a hlun.
- 5 Kut neh kut hlaengtang tih
lungbuei aka oek boeih BOEIPA kah a tueilaehkoi la
a om dongah hmil mahpawh.
- 6 Sitlohnah neh oltak loh thaesainah a dawth tih,
BOEIPA hinyahnah loh boethae lamkah a nong sak.
- 7 Hlang kah khosing te BOEIPA loh a moeithen vaengah
a thunkha rhoek pataeng amah taengah a rhong sak.
- 8 Duengnah neh yol mai cakhaw,
a tiktam mueh canghum cangpai lakah then.
- 9 Hlang kah lungbuei loh amah longpuei te a moeh tih,
BOEIPA loh a khokan a cikngae sak.
- 10 Manghai ka dongkah bihma tah laitloeknah ham ni,
te dongah a ka vikvawk boel saeh.
- 11 Tiktamnah cooi neh coilung tah BOEIPA taeng lamkah ni,

- sungsa coilung boeih khaw amah kah a bibi ni.
- 12 Duengnah loh ngolkhoel a cikngae sak dongah,
manghai rhoek loh halangnah a saii ham tah tueilaehkoi la om.
- 13 Duengnah hmuilai tah manghai rhoek kah kolonah om tih,
a thuem aka thui te a lungnah.
- 14 Manghai kah kosi tah dueknah puencawn ni.
Te dongah hlang cueih long ni kosi a daeh sak thai eh.
- 15 Manghai kah maelhmai khosae dongah hingnah tih,
a kolonah tah tlankhol vaengkah khomai banghui ni.
- 16 Cueihnah lai he sui lakah bahoeng then tih,
yakmingnah lai he khaw tangka n'tuek lakah then.
- 17 Boethae lamloh aka nong hamla a thuem longpuei om tih,
a hinglu aka ngaithuen loh a longpuei a kueinah.
- 18 Pocinah kah a hmaiah hoemdamnah om tih,
cungkunah kah a hmaiah ah mueihla oeknah a lamhma pah.
- 19 Thinthah neh kutbuem n'tael lakah
kodo mangdaeng neh mueihla kunyun te then.
- 20 Olka neh aka cangbam long tah hnothen a dang tih,
BOEIPA dongah aka pangtung tah a yoethen pai.
- 21 Lungbuei aka cueih te aka yakming la a khue uh tih,
hmuilai dongkah olding loh rhingtuknah a thap.
- 22 Lungmingnah te a kungmah la aka khueh long tah
hingnah thunsih la om tih,
aka ang rhoek kah thuituennah tah anglat la poeh.
- 23 Aka cueih kah lungbuei tah a ka a cangbam tih,
a hmuilai dongah rhingtuknah a thap.
- 24 Ol then tah, hinglu ham khoitui khoitak bangla didip tih,
rhuh hamla hoeihnah la om.
- 25 Hlang mikhmuh ah longpuei te thuem dae
a hmailong ah dueknah longpuei la om.
- 26 Thakthaekung kah a hinglu loh
amah hamla thakthae tih a ka te a kamcah sak.
- 27 Hlang muen loh boethae a vueh tih,
a hmuilai dongah hmai bangla rhangto.
- 28 Calaaak hlang loh olupungkacan a haeh tih,
hlang aka thet loh boeihlum a pamhma sak.
- 29 Kuthlahnah hlang loh a hui a hloih tih,
longpuei a then pawt la a caeh puei.
- 30 Calaaak te moeh hamla a mik aka him tih,
a hmui saibaeh loh boethae a cung sak.
- 31 Sampok he boeimang rhuisam la om tih,
duengnah longpuei kah aka om loh a dang.
- 32 Thintoek aka ueh tah hlangrhalh lakah,
a mueihla aka taem khaw khopuei aka ta lakah then.
- 33 A rhang dongah hmulung khoh cakhaw
a laitloeknah boeih tah BOEIPA lamkah ni a om.

17

- 1 Tuituknah hmueih im dongkah a bae lakah
a ommongnah buhkak kamat te then.

- 2 Hlang aka cangbam sal loh
hlang yah aka bai capa te a taemrhah vetih,
pacaboeina taengah rho a tael ni.
- 3 Cak hamla cak am, sui hamla hmai-ulh om,
tedae BOEIPA long tah lungbuei ni a noem.
- 4 Thae aka huet loh boethae hmuilai kah a honghi te
a hnatung tih talnah ol te hna a kaeng thil.
- 5 Khodaeng aka tamdaeng tah amah aka saii kung ni a veet,
rhainah soah ko aka hoe khaw hmil mahpawh.
- 6 Ca rhoek kah a ca rhoek tah
patong rhoek kah rhuisam la om tih
a napa rhoek te khaw ca rhoek kah a boei a mang la om.
- 7 Hlangrhuel hmuilai he a ang ham a rhoeprhui moenih.
A honghi kah hmuilai khaw
hlangcong hamla koih loeng loeng van pawh.
- 8 Kapbaih he a kungmah kah mik ah
lungto mikdaithen bangla boeih a hoilae tih a cangbam.
- 9 Hlang kah dumlai aka dah loh lungnah a toem dae,
olka dongah aka thovael loh a boeihlum khaw a paekboe sak.
- 10 Aka ang voei yakhat n'ngawn lakah aka yakming ham tah
tluungnah mah a tlaeh pah coeng.
- 11 Boekoek loh boethae bueng a tlap dae,
anih taengah puencawn muenyang muenyang ni a tueih pa eh.
- 12 Hlang kah a dueidah a laemhong sak
vom neh ka hum uh palueng eh,
aka ang kah a anglat nen tah ka hum uh boel eh.
- 13 A then te thae la aka thuung tah
a im lamkah a thae te nong rhoe nong mahpawh.
- 14 Olpungkacan a tongnah tah tui a cae sak.
Te dongah tuituknah a puek hlanah huu laeh.
- 15 Halang aka tang sak neh hlang dueng aka boe sak,
amih rhoi bang te BOEIPA kah a tueilaehkoi ni.
- 16 Cueihnah lai ham
hlang ang kut dongkah a phu te ba ham lae,
a lungbuei neh a om hae moenih.
- 17 A tue boeih dongah a hui aka lungnah loh,
citcai vaengkah ham manuca a cun.
- 18 Lungbuei aka talh hlang loh kut a yuh tih,
a hui mikhmuh ah mingphanah rhi a khang.
- 19 Boekoek aka lungnah loh olpungnah te a lungnah,
a thohka te a sang sak tih pocinah a tlap.
- 20 Lungbuei aka voeldak loh hnothen hmu pawt tih,
a ol neh hlang aka maelh khaw yoethae ah cungk.
- 21 Amah kah a pha-ueknah ham hlang ang te a cun,
te dongah hlang ang kah a napa tah a ko a hoe moenih.
- 22 Lungbuei kohoe he si la a hoeih sak tih,
mueihla a rhawp vaengah songrhuh khaw a koh sak.
- 23 Laitloeknah a caehlong te phaelh sak ham,
halang loh a huet ah kapbaih a loh.
- 24 Cueihnah he aka yakming ham tah

- amah mikhmuh ah a om pah tih,
 aka ang kah a mik ah tah diklai khobawt la a om pah.
²⁵ Capa aka ang tah a napa ham konoinah la om tih,
 anih aka cun khaw hmuetchawtnah ni.
²⁶ Hlang dueng te lai a sah sak khaw,
 a dueng dongah hlangcong taam ham then pawh.
²⁷ A ol aka tuem tah mingnah te aka ming la om tih,
 mueihla phu tlo aka dingsuek tah hlang lungcui ni.
²⁸ Hlang ang pataeng a hil a phah atah aka cueih la,
 a ka a buem atah aka yakming la a ngai coeng.

18

- ¹ Hoehhamnah aka tlap loh hlang a paekboe sak tih,
 lungming cueihnah khaw boeih a thaih thil.
² Lungcui taengah hlang ang naep pawh,
 tedae amah kah lungbuei hliphen ham ni lat a om.
³ Halang ha pawk vaengah nueihbu neh,
 yah neh kokhahnah la pai bal.
⁴ Hlang ka lamkah olka tah tui dung bangla,
 soklong ah aka phuet cueihnah thunsih la om.
⁵ Halang kah a hmai khueh khaw then pawh,
 laitloeknah aka dueng te aka phaelh ham rhung ni.
⁶ Hlang ang kah hmuilai tah tuituknah ham ha pawk uh tih,
 a bohnah te a ka loh a khue.
⁷ Hlang ang kah a ka tah amah kah
 porhaknah neh a hmuilai te a hinglu ham hlaeh la om.
⁸ Thet ol he didii bangla om tih,
 a bung khui la tluetluek kun.
⁹ A bibi dongah aka uelh khaw
 kutpo boei kah a manuca la om.
¹⁰ BOEIPA ming tah sarhi ham rhaltoengim ni,
 hlang dueng tah a taengla yong tih a hoep a tlang.
¹¹ Hlangen kah a boeirhaeng tah
 amah ham sarhi aka tak khorha la om tih,
 a ngaihlih vaengah vongtung tluk a sang sak.
¹² Hlang he lungbuei aka sang taengah pocinah a lamhma pah tih,
 kodonah taengah thangpomnah a lamhma pah.
¹³ A hnaton hlan ah ol aka thuung tah anglat ni.
 Amah khaw te nen te mingthae a phueih.
¹⁴ Hlang he a tlohtat vaengah a mueihla loh a cangbam dae,
 mueihla a rhawp te u long a khoeng eh?
¹⁵ Aka yakming kah lungbuei loh mingnah a lai tih
 aka cueih kah a hna loh mingnah a tlap.
¹⁶ Hlang kah kutdoe he amah ham long a khui sak pah tih,
 amah te tanglue kah mikhmuh ah a mawt.
¹⁷ A hui te ha pawk la ha pawk hlan tih amah a khe hlan atah,
 amah kah tuituknah dongah lamhma la aka dueng khaw om.
¹⁸ Hohmuhnah te hmulung loh a paa sak tih,
 aka tlung rhoi khaw rhak a phih.
¹⁹ Boekoek boeina tah sarhi aka tak

- khorha lakah olupungkacan la om tih,
 hohmuhnah khaw impuei thohkalh bangla om.
²⁰ Hlang tah a laithaih lamloh a bung hah tih,
 a hmuilai kah a vueithaih khaw kum.
²¹ Lai kut dongah dueknah neh hingnah om tih,
 amah aka lungnah long ni a thaih te a caak eh.
²² Yuu aka lo long tah hnothen a dang tih,
 BOEIPA taengkah kolonah a dang bal.
²³ Khodaeng loh huithuinah neh a voek dae,
 hlangen loh a tlung neh a doo.
²⁴ Hlang he a hui rhoek loh thaehuet thil cakhaw,
 a manuca lakah a lungnah tih aka ben khaw om van.

19

- ¹ A hmuilai voeldak neh aka ang lakah
 amah kah thincaknah neh aka cet khodaeng he then ngai.
² Mingnah aka om pawh hinglu khaw then pawh,
 kho neh aka tanolh long khaw a hmaang.
³ Hlang kah a anglat loh
 amah kah longpuei te a paimaelh pah hatah
 a lungbuei tah BOEIPA taengah a hmaital.
⁴ Boeirhaeng tah paya khaw muep a thap pah dae,
 tattloel tah a baerhoep long pataeng te a nong tak.
⁵ A honghi kah laipai te hmil pawt vetih,
 laithae aka sat long khaw poenghal mahpawh.
⁶ Hlangcong kah maelhmai tah muep a thae sak uh tih,
 hlang te hlang boeih loh kutdoe neh a paya nah uh.
⁷ Manuca pataeng aka khodaeng te boeih a hmuhuet uh atah,
 a baerhoep aisat te a taeng lamloh a lakhla tak ta.
 A hloem bal akhaw amih te ol a om moenih.
⁸ A hinglu aka lungnah long tah a lungbuei ah a lai tih,
 lungcui long tah hnothen dang hamla a ngaithuen.
⁹ A honghi kah laipai te hmil pawt vetih,
 laithae aka sat khaw milh ni.
¹⁰ Omthenbawnnah he hlang ang ham a rhoeprhui moenih,
 sal loh mangpa a taemrhui te bahoeng voel moenih.
¹¹ Hlang kah a lungming loh a thintoek khaw a hlawt pah dongah,
 boekoe te a boei a mang neh a poe.
¹² Manghai kah thinkoeh he sathueng bangla kaw dae,
 a kolonah he baelhing dongkah buemtui bangla om.
¹³ Capa a anglat te a napa ham talnah la om tih,
 a yuu kah hohmuhnah khaw tuicip bangla puh.
¹⁴ Im neh boeirhaeng he napa kah rho la om cakhaw,
 hlang aka cangbam yuu he tah BOEIPA taeng lamkah ni.
¹⁵ Ngaknah he ih dongah moo tih, palyal khaw hinglu lamlum.
¹⁶ Olpaek aka tuem loh a hinglu a ngaithuen tih,
 BOEIPA kah longpuei aka hnoel tah duek rhoe duek ni.
¹⁷ BOEIPA kah puhlah long tah tattloel te a rhen tih,
 a thaphu te amah taengla a thuung ni.
¹⁸ Ngaiuepnah a om vaengah na ca te toel lah,
 anih duek sak ham tah na hinglu te thak boeh.

- 19 Kosi len kah hmulung te tholhphu la
a phueih atah na huul cakhaw koep na koei hae ni.
20 cilsuep he hnatun lamtah thuituennah he doe lah.
Te daengah ni na hmailong ah na cueih eh.
21 Hlang kah lungbuei ah kopoeik muep om cakhaw,
BOEIPA kah cilsuep long ni a thoh sak.
22 Hlang kah ngaihlihlah tah amah kah sitlohnah he ni.
Tedaeh khodaeng he hlang laithae lakah then ngai.
23 BOEIPA hinyahnah he tah hingnah la om tih,
ngaikhuek la a rhaeh sak coeng dongah yoethae loh cawh voel pawh.
24 Kolhnaw long tah bael dongla
a kut a puei nawn pataeng a ka khuila a khuen moenih.
25 Hmuyoi te na boh daengah ni hlangyoe bangla a muet uh eh.
A yakming la na thuung daengah ni mingnah te a phatuem pueng eh.
26 A napa aka rhoelrhak tih,
a manu aka yong sak capa tah yah a poh tih,
a khosak khaw tal.
27 Ka ca, mingnah olka lamloh palang ham a,
thuituennah hnatun ham he na toeng.
28 Hlang muen kah laipai loh tiktamnah te a hnael tih,
halang kah a ka loh boethae a dolh.
29 Hmuyoi rhoek ham tholhphu neh
anglat kah a nam ham bohlah a tawn uh coeng.

20

Lungbuei kah Tui Dung

- 1 Misurtui tah hmuyoi la om tih yu long khaw hue a sak.
Te dongah anih loh a palang sak hlang boeih tah cueih voel pawh.
2 Manghai kah a mueirhih tah sathueng kah a kawh bangla om tih,
anah aka paan ngawn tah a hinglu ni a phai coeng.
3 Tuituknah lamloh aka hoep uh hlang ham thangpomnah la om tih,
aka ang boeih long tah tohhaemnah a puek sak.
4 Kolhnaw loh sikca ah pataeng caai voel pawh.
Te dongah cangah ah a dawt tah a dawt dae dang voel pawh.
5 Hlang lungbuei kah cilsuep tah tui aka dung bangla om tih,
hlang lungcuei loh a dueh.
6 Hlang pilnu amah kah sitlohnah te boeih a doek dae,
oltak hlang te u long a hmuh?
7 A thincaknah neh aka cet hlang dueng tah
amah hnukah a ca rhoek khaw a yoethen.
8 Manghai tah laitloeknah ngolkhoel dongah ngol tih,
boethae boeih te a mik neh a thaek.
9 "Ka lungbuei ka cael sak tih
ka tholh lamloh ka caihcil," tila ulong a ti thai.
10 Lungto neh lungto khaw,
cangnoek neh cangnoek khaw
BOEIPA ham a boktlap la tueilaehkoi ni.
11 A khoboe dongah camoe pataeng khaw loha coeng.
A bisai loh cil tih a thuem atah.

Cueihnah Tuiding

- 12 Hna loh yaak tih mik loh a hmuh he khaw
a boktlap la BOEIPA long ni a saii.
- 13 Ih he lungnah boeh na khodaeng na pang ve.
Na mik a tueng daengah ni buh na cung eh.
- 14 Hno aka lai loh a thae, a thae la a thui tih
amah a khawk vaengah tah lat thangthen bal.
- 15 Sui neh lungvang he khawk mai dae,
mingnah hmuilai he tah umponah hnopai bangla kuel.
- 16 Kholong ham rhi a khang pah vaengkah
a himbai neh kholong nu, kholong nu ham
a laikoi pah te khaw lo laeh.
- 17 Laithae buh he hlang hamla tui dae,
a hnukah a ka dongah lungcang muep baetawt.
- 18 Kopoeck he cilsuep neh cikngae sak lamtah,
caemtloek khaw a niing khueh lah.
- 19 Baecenol he caemtuh loh a hliphen tih a caeh puei.
Te dongah a ka neh aka hloi h te rhikhang pah boeh.
- 20 A manu neh a napa aka hnaep tah a hmaithoi a thih pah vetih,
yinthuem kah yinthuem ah hmaisuep la om ni.

Khokan Ngaithuen

- 21 Rho he khaw a lamhma lah banlak a kawt dae,
a hmailong ah a yoethen mahpawh.
- 22 A thae te, "Ka thuung van ni," ti nah boeh.
BOEIPA mah lamtawn lamtah namah te ng'khang bitni.
- 23 Coilung neh coilung khaw BOEIPA kah a tueilaehkoi ni.
Te dongah hlangthai palat kah cooi tah a then moenih.
- 24 Hlang kah a khokan he BOEIPA taeng lamkah ni.
Te dongah hlang loh a longpuei te metlam a yakming eh?
- 25 Hmuencim te a cukhat thil tih
olcaeng hnukah a hnukdawn te hlang ham hlaeh la om.
- 26 Manghai aka cueih loh halang rhoek te a thaek tih,
amih te lengkho neh a paluet thil.
- 27 BOEIPA kah hmaithoi long tah hlang kah a hiil neh
a bungko kah a khui khaw boeih a thaih.
- 28 Sitlohnah neh oltak loh manghai te a kueinah tih,
sitlohnah loh a ngolkhoel a duel pah.
- 29 Tongpang rhoek kah
a thadueng tah amamih kah a boei a mang la om tih,
sompok he khaw patong rhoek kah rhuepomnah ni.
- 30 Tloh kah a hma a met vanbangla,
bungko khui kah hmasoe loh a thae a cing sak.

21

Mamih kah Omih A Ming

- 1 Manghai kah a lungbuei tah
sokca tui bangla BOEIPA kut dongah om tih,
a ngaih bangla boeih a hoihaeng.
- 2 Longpuei boeih he hlang loh
amah mikhmuh nen tah a thuem sak.
Teda BOEIPA long tah lungbuei ni a khiing a lang.

- ³ Duengnah neh tiktamnah saii ham te
BOEIPA loh hmueih lakah a ngaih.
- ⁴ Mik dongkah buhuengpomnah neh lungbuei a mungkung he
halang rhoek kah tholhnah hmaithoi ni.
- ⁵ Bi haam kah kopoeik tah kumkonah la om yoeyah tih,
aka cukhat boeih khaw tloelnah la om yoeyah.
- ⁶ A hong ol lamkah bisai neh thakvoh tah a honghi la huu tih,
dueknah ni kang a toem coeng.
- ⁷ Halang loh a tiktam la saii ham a aal dongah,
amamih kah a rhoelrhanah loh amamih a hmuh bitni.
- ⁸ A ko aka boi hlang kah longpuei tah kawn dae,
aka cil tah a bisai a thuem pah.

A Then Koek La Saii

- ⁹ Hohmuhnah la aka om yuu neh
hloih aka khueh kah im lakah tah,
imphu bangkil ah khosak te then ngai.
- ¹⁰ Halang kah a hinglu long tah boethae a ngaidam tih,
a mikhmuh kah a hui te khaw rhen pawh.
- ¹¹ Hmuyoi loh lai a sah vaengah hlangyoe khaw cueih tih,
a cueih hamla a cangbam vaengah mingnah khaw a dang.
- ¹² Hlang dueng long tah halang imkhui khaw a cangbam mai dae,
halang rhoek long tah a thae la a paimaelh.
- ¹³ Tattloel kah a doek te a hna aka buem thil tah,
amah a pang van vaengah doo uh mahpawh.
- ¹⁴ A huephael kah kutdoe loh thintoek,
a rhang dongkah kapbaih loh kosi aka tlung te a daeh sak.
- ¹⁵ Hlang dueng hamtah tah
a tiktamnah a saii te kohoenah la om tih,
boethae aka saii rhoek ham tah porhaknah la om.
- ¹⁶ Hlang aka cangbam kah
longpuei lamloh kho aka hmang hlang tah,
sairhai kah hlangping lakli ah duem.
- ¹⁷ Kohoenah aka lungnah aih khaw
hlang kah a tloelnah la poeh tih,
misurtui neh situi aka lungnah khaw boei mahpawh.
- ¹⁸ Halang te hlang dueng ham,
hnukpoh te aka thuem ham tlansum la om.
- ¹⁹ Hohmuhnah,
konoinah neh yuu taengah olupungkacan la om lakah tah,
khosoek khohmuen ah khosak he then ngai.
- ²⁰ Hlang cueih tolkhoeng kah
thakvoh neh situi tah a naikap dae,
hlang ang long tah te te a yoop.
- ²¹ Duengnah neh sitlohnah aka hloem long tah,
duengnah neh thangpomnah dongkah hingnah te a dang ni.
- ²² Hlangrhalh rhoek kah khopuei te
hlang cueih pakhat long ni a paan tih,
a sarhi la a pangtungnah uh khaw a phil pah.
- ²³ A ol a ka aka tuem long tah,
a hinglu te citcai khui lamkah a hoep a tlang.

- 24 Thinlen, moemlal,
a ming ah hmuiyoi long tah,
thinpom althanah neh a saii.
- 25 A kut loh a saii ham a aal dongah
kolhnaw kah hoehhamnah loh amah a duek sak ni.
- 26 Hnin takuem ah hoehhamnah te a ngaidam dae,
aka dueng long tah a paek phoeiah khaw a hnaih moenih.
- 27 Halang kah hmueih he tueilaehkoi ti bal vaengah,
khonuen rhamtat la a khuen bal pueng.
- 28 Laithae kah laipai tah paltham vetih,
aka hnaton hlang long ni a thui yoeyah eh.
- 29 Halang loh a mikhmuh dawk neh hlang a tanglue sak.
Tedaeh aka thuem long tah a long,
long ah a rhuep tih a yakming.
- 30 BOEIPA aka tlai thil thai cueihnah khaw om pawh,
lungcui khaw om pawh, cilsuep khaw om thai pawh.
- 31 Marhang khaw caemtloek hnin kah ham a tawn coeng dae,
BOEIPA daengah ni loeihnah a dang.

22

Toelthamnah Lamkah Hoeihnah

- 1 Khuehtawn a yet lakah ming then tuek lah.
Tangka lakah, sui lakah, mikdaithen ni aka then.
- 2 Hlanglen neh khodaeng khaw humcui uh.
Amih boeih te khaw BOEIPA long ni a saii.
- 3 Aka thaai long tah a thae a hmuh vaengah thuh la thuh uh.
Tedaeh hlangyoe long tah a paan dongah lai a sah van.
- 4 Kodonah neh BOEIPA hinyahnah kah thapang tah,
khuehtawn, thangpomnah neh hingnah la om.
- 5 Voeldak kah longpuei ah pael phoh neh a hling a hang om.
A hinglu aka ngaithuen long tah te te a lakhla tak.
- 6 Camoe te a long rhai ah nawn laeh.
Te daengah ni a patong vaengah te lamkah te a nong pawt eh.
- 7 Hlanglen loh khodaeng a ngol thil tih
cangpu aka rhong khaw cangpu aka hlah hlang kah sal la om.
- 8 Dumlai aka soem loh boethae te a ah rhoela a ah.
Tedaeh amah kah thinpom caitueng loh a khah bitni.
- 9 A mik aka then loh a buh te
tattloel taengah a tael pah tih a yoethen bitni.
- 10 Hmuyoi te haek lamtah olupungkacan te phuei saeh.
Te vaengah dumlai neh a yah neh kangkuen saeh.
- 11 Lungbuei cim aka lungnah hlang tah
a hmuilai khaw mikdaithen la om tih,
manghai kah a paya la poeh.
- 12 BOEIPA kah mik loh mingnah te a kueinah tih,
hnukpoh kah olka te a paimaelh pah.
- 13 Kolhnaw long tah,
"Kawtpoeng neh toltung lakli kah sathueng loh
ng'ngawn ni ta," a ti.
- 14 Kholong nu kah a ka ngawn tah vaam a dung la om.

BOEIPA kah kosi a sah thil te tah pahoi cungku rhoe cungku ni.

15 Camoe kah lungbuei ah anglat a hlaengtang pah.

Thuituennah caitueng loh a taeng lamkah a lakhla sak bitni.

16 Amah kah rhoeng sak ham tattloel aka hnaemtaek,
hlanglen taengla aka pae khaw, a tloelnah la rheap poeh ni.

Hlangcueih Ol

17 Na hna kaeng lamtah aka cueih rhoek kah olka te hnaton,
kai kah mingnah he na lungbuei ah dueh lah.

18 Te te na ngaithuen atah na bung khuiah khaw dingsuek vetih,
na hmuilai dongah khaw boeih cikngae ni.

19 Tihnin ah namah khaw na pangtungnah te
BOEIPA dongah khueh sak ham ni nang kan ming sak.

20 Hlavai kah cilkhih neh mingnah sawmthum te
nang hamla kan daek moenih a?

21 Oltak ol te a tiktam la nang ming sak ham,
oltak ol neh na thuung ham neh na tueih ham dae ni.

22 Tattloel tah a tattloel oeh dongah rheth boeh.
Mangdaeng te khaw vongka ah phop boeh.

23 BOEIPA loh amih kah tuituknah te a rhoe pah vetih,
amih aka mom rhoek te a hinglu a mom pah ni.

24 Thintoek hlang te luem puei boeh.
Sue la aka om hlang taengah khaw mop boeh.

25 Anih kah caehlong, caehlong ah na cang vetih,
na hinglu te hlaeh dongah na man sak ve.

26 Kut yut rhoek lakli ah,
laiba dongah rhi aka khang rhoek lakli ah khaw, om boeh.

27 A thuung ham na khueh pawt atah,
balaeh tih, namah yueng la na thingkong te khuen saeh ne.

28 Khosuen kah khorhi,
na pa rhoek loh a suem te rhawt boeh.

29 Hlang ke na hmuh vaengah
a bisai thai nen ni manghai rhoek kah mikhmuh ah a pai eh.
Hlang mailai tah a mikhmuh ah pai mahpawh.

23

Namah Cue Uh

1 Aka taemrhah taengah buh ang ham na ngol vaengah,
na mikhmuh kah aka om te tah,
na yakming rhoe na yakming ham om.

2 Hinglu neh na boei atah
na olrhong ni tumca neh na nuen.

3 Laithae buh la a om dongah
amih kah antui te ngaidam boeh.

4 Boei ham khaw kohnue boeh,
na yakmingnah nen khaw toeng dae.

5 A taengah na mik na hoih la na hoih nama?
Tedaeh om hae mahpawh.
A phae cawn, cawn vetih,
atha bangla vaan ah a ding lamni a ding eh.

6 Moeithae kah buh te caak pah boeh.

- Anih kah antui te khaw
ngaidam rhoela ngaidam boeh.
- 7 A hinglu neh aka nainong
bangla amah loh nang taengah,
"Ca van, o van," a ti tangloeng.
Teda, a lungbuei tah nang taengah a khueh moenih.
- 8 Namah kah kamat ca na caak te na lok hae vetih,
na ol ding ni na poeih rhung eh.
- 9 Hlang ang hna ah thui pah boeh.
Na olthui dongkah lungmingnah te a hnoelrhoeng hae ni.
- 10 Khosuen kah rhi te rhawt boeh,
cadah kah khohmuen te khaw cuk thil boeh.
- 11 Amah, amih aka tlan tah tlungluen tih,
amih kah tuituknah te nang taengah ni han suk eh.
- 12 Thuituennah he na lungbuei ah,
mingnah ol he na hna ah dueh lah.
- 13 Thuituennah dongah camoe te hloh boeh.
Cungcik neh anih na boh akhaw duek aih mahpawh.
- 14 Nang loh caitueng neh na taam cakhaw,
a hinglu ni saelkhui lamkah na huul pah.
- 15 Ka ca, na lungbuei ni a cueih atah,
kai khaw ka lungbuei a kohoe van ni.

Oltak Cueihnah Thuituennah Yakmingnah Lai Lah

- 16 Ka kuel pataeng sundaep ngawn ni ta,
na hmuilai loh vanat la a thui vaengah te.
- 17 Hlangtholh rhoek taengah na lungbuei te thatlai boel saeh.
Teda, BOEIPA mah hnin takuem ah hinyahnah.
- 18 Khohmai he a om pueng oeh dongah
na ngaiuepnah khaw muei mahpawh.
- 19 Ka ca nang loh hnatan lamtah cueih lah.
Te vaengah na lungbuei kah
a longpuei khaw uem van saeh.
- 20 Amih yumii taengah,
maehkai taengah om boeh.
- 21 Yumii neh carhut long tah khodaeng a pang vetih,
ihdut long khaw hnipen ni a bai eh.
- 22 Nang aka cun na pa ol te hnatan lamtah,
na nu khaw a patong vaengah hnoelrhoeng boeh.
- 23 Oltak he lai lamtah cueihnah, thuituennah,
yakmingnah khaw yoi boeh.
- 24 Omngaih coeng, omngaih coeng,
hlang dueng aka cun a napa tah
omngaih rhoela omngaih coeng.
Hlang cueih aka cun khaw a soah a kohoe coeng.
- 25 Na nu neh na pa te a kohoe saeh lamtah
nang aka cun khaw omngaih saeh.
- 26 Ka ca na lungbuei te kamah taengla m'pae.
Na mik loh ka longpuei he a ngaingaih la kueinah saeh.
- 27 Pumyoi he vaam a dung,
kholong nu khaw tangrhom caek la om.

- 28 Anih khaw dingca bangla rhongngol tih,
hlang rhoek taengah hnukpoh la a thap pah.
- 29 Anunae, unim ca te,
ngaisahueng la unim ca te,
unimca olupungkacan neh hohmuhnah,
kohuetnah aka khueh te unim ca?
Lungli lungla la tloh aka yook te unim,
a mik aka lingduk te unim.
- 30 Misurtui dongah aka bol,
yu hoem hamla aka pong dae ni te.
- 31 Misurtui te sungsa dongah
a thimyum la a lang vaengah,
a mikhmuh boengloeng khuiah vanat la
a caeh vaengah khaw so boeh.
- 32 A hmailong ah rhul kah a tuk bangla,
rhulthae kah a phuh bangla om ni.
- 33 Na mik loh a lang la a hmuh vetih,
na lungbuei long khaw calaak ol ni a thui eh.
- 34 Tuitun tuilung kah aka yalh bangla,
cungkui soi ah aka yalh bangla na om ni.
- 35 Kai he n'taam uh dae a tloh moenih,
kai n'thoek uh dae ka yaak moenih.
Me vaengah nim ka haenghang vetih
a tloe neh ka khoep ham ka hmuh ve," na ti hae ni.

24

Cueih loh Tharhui thamal a yaih sak

- 1 Hlang thae rhoek taengah thatlai boeh.
Amih taengah om hamla nai rhoe nai boeh.
- 2 Amih kah lungbuei loh rhoelrhanah te a taeng tih,
a hmuilai loh thakthaenah ni a thui.
- 3 Cueihnah neh im a sak tih
a lungcuei neh a thoh.
- 4 Mingnah loh boeirhaeng neh a kuel a ka,
a naep a noi boeih khaw imkhui ah a khawk sak.
- 5 Cueih he tah hlang kah sarhi la om tih,
mingnah loh hlang kah thadueng a cong pah.
- 6 Caemtloek vaengah nang hamla a niing hang hol vetih,
uentonah cungkum neh loeihnah hang khueh ni.
- 7 Cueihnah he aka ang ham tah sang aih.
Vongka ah a ka a ong pah moenih.
- 8 Thaehuet ham aka moeh tah,
"Tangkhuepnah boei," la a khue uh ni.
- 9 Anglat kah a tholh khaw khonuen rhamtat,
hmuiyoi hlang khaw tueilaehkoi ni.

Aka Poci Hlawt Laeh

- 10 Citcai tue vaengah na tahah tih,
na thadueng khaw tla.
- 11 Duek sak ham a khuen uh te huul uh laeh,
ngawnnah la aka yalh te khaw hloh uh laeh.

- 12 “Ka ming uh moenih ko he,”
 na ti cakhaw,
 amah loh lungbuei a khiinglang tih
 yakming mahpawt a?
 Na hinglu aka kueinah loh a ming ta.
 Te dongah hlang he amah kah bisai bangla a thuung ni ta.
- 13 Ka ca, khoitui tah then tih ca lah.
 Khoilitui tah na ka dongah didip ta.
- 14 Cueihnah te na hinglu ham ming van lah.
 Na hmuh atah na hmailong khui vetih,
 na ngaiuepnah khaw yoe mahpawh.
- 15 Halang aw,
 hlang dueng tolkhoeng ke rhongngol thil boeh,
 a kolhmuen te khaw rhoelrhak pah boeh.
- 16 Aka dueng tah
 voei rhih a cungku akhaw koep thoo dae,
 halang rhoek tah yoethae nen ni a tongtah uh.
- 17 Na thunkha, na thunkha te
 a cungku vaengah kokhahnah boeh,
 a paloe vaengah khaw na lungbuei omngaih sak boeh.
- 18 BOEIPA loh a hmuh vaengah a mik lolh vetih,
 anah taengkah a thintoek te vik lat ve.
- 19 Thaehuet dongah sai boeh.
 Halang rhoek taengah khaw thatlai boeh.
- 20 Boethae ham a hmailong a khui pah moenih,
 halang kah hmaithoi khaw a thih pah ni.
- 21 Ka ca, BOEIPA khaw, manghai khaw rhih lah.
 Aka thovael neh pitpom boeh.
- 22 Amih te rhainah loh buengrhuet a pai thil vetih,
 amih rhoi kah yoethaenah te ulong a ming?
- Hmuilai aka Cueih*
- 23 He rhoek khaw hlang cueih kah a hut ni.
 Laitloeknah dongah maelhmai loha sak khaw then pawh.
- 24 Halang te, “Na dueng,” aka ti nah tah,
 amah te pilnam loh a tap vetih, namtu loh kosi a sah thil ni.
- 25 Tedae amih aka tluung rhoek te hoel ti vetih,
 a soah yoethennah hnothen loh a thoeng pah ni.
- 26 Langya la olka aka mael tah, a hmuilai te a mok pah.
- 27 Na bibi te vongvoel ah khaw cikngae sak.
 Anih te a hnukah na lo ah a sikim phoeiah na im te thoh.
- 28 Na hui te a hong mai neh laipai la om thil boeh.
 Namah kah hmuilai neh na hloih a?
- 29 “Kai taengah a saii bangla amah te ka saii van ni,
 hlang te amah kah bisai bangla ka thuung ni,” ti boeh.
- 30 Kolhnaw hlang kah lohma longah khaw,
 lungbuei aka talh hlang kah misur taengah khaw ka cet coeng.
- 31 Lo pum ah dohui daih tih,
 canghli ah lota loh a thing.
 A vongtung dongkah lungto khaw a koengloeng coeng ke.
- 32 Ka hmuh vaengah kai long tah,

ka lungbuei ah ka khueh tih,
ka sawt vaengah thuituennah la ka loh.

³³ Bet ip, bet ngam,

kut bet a poem neh yalh pahoi.

³⁴ Te vaengah na khodaeng loh aka cet paitai bangla,
na tloelnah loh photling aka bai hlang bangla ha pawk.

25

Hezekiah kah A Coi Thuidoeknah

¹ Tahae Solomon kah thuidoeknah rhoek he Judah manghai Hezekiah kah hlang rhoek loh a puen uh bal.

² Pathen kah thangpomnah loh olka te a thuh tih,
manghai kah thangpomnah long tah olka te a khe.

³ Buhuengpomnah he vaan ah, a laedil bal khaw diklai ah.
Te dongah manghai rhoek kah lungbuei he khenah om pawh.

⁴ Ngun te a aek met pah.
Te daengah ni hnopai aka saii ham khaw a poeh pa eh.

⁵ Hlang khaw manghai mikhmuh lamkah loh haek uh.
Te daengah ni a ngolkhoel loh duengnah dongah a ngol eh.

⁶ Manghai mikhmuh ah namah pom uh boeh,
a hmuen tuenglue ah khaw pai boeh.

⁷ Na mik loh a hmuh vanbangla,
hlangcong mikhmuh ah na kunyun lakah,
"Nang pahoi yoeng dae," a ti te then ngai.

⁸ Toe koeloe ham khaw khuen boeh.
Metlam khaw, na hui neh na hmai a thae vaengah
a bawtnah ah na saii ve.

⁹ Namah lamkah oelhtaihnaah te na hui neh tuituk uh rhoi.
Tedaе baecenol he tah a tloe la puek sak boeh.

¹⁰ Uepom loh nang n'ya vetih
nang taengah theetnah loh paa tlaih pawt ve.

¹¹ A buelhmai la a thui olka tah
cak ben dongkah sui thaihthawn la om.

¹² Hlang cueih a tluung vaengah
aka hnaton kah a hna dongah sui hnaii,
sui himbai la a om pah.

¹³ Cangah tue vaengkah vuelsong a dingsuek bangla,
uepom laipai long tah amah aka tueih kung taeng neh
a boei te khaw a hinglu a caih sak.

¹⁴ Khomai neh khohli khaw om dae khonal a om pawt bangla,
aka yan uh hlang kah kutdoe khaw a honghi ni.

¹⁵ Thinsen rhangneh rhalboei a hloih thai tih,
mongkawt ol loh songrhuh a khaem thai.

¹⁶ Khoitui na hmuh te a rhoeh ah na caak mako,
n'lawt vetih na lok ve.

¹⁷ Na kho te na hui im ah a rhoeh la hawn sak aih,
nang n'hnuenah vetih namah te m'hmuhet ve.

¹⁸ A hui taengah a hong laipai la aka phoe hlang tah caemboh,
cunghang neh thaltang aka haat bangla om.

¹⁹ Citcai tue vaengah hnukpoh pangtungnah ngawn tah,

- no hom, kho aka haeh banghui pawn ni.
²⁰ Boethae lungbuei te laa neh aka hlai khaw,
 khosik tue vaengah himbai aka pit,
 a thuui dongkah lunghuem bangla om.
²¹ Na lunguet khaw a pongnaeng atah buh cah lamtah,
 a halh bal atah tui tul.
²² Te vaengah ni
 nang kah hmai-alh te a lu dongla poep uh coeng tih,
 BOEIPA loh nang yueng la a thuung ni.
²³ Tlangpuei yilh loh khonal a kilkul sak
 A huephael kah olka loh a mikhmuh ah kosi a sah.
²⁴ Imkhui ah huta kah
 olupungkacan neh hohmuhnah hloih dongkah lakah tah,
 imphu kah yael ah khosak he then ngai.
²⁵ Khohla bangsang kho lamkah olthang then khaw
 buhmueh rhathih vaengkah hinglu ham tui ding bangla om.
²⁶ Tuisih loh rhong tih thunsih loh a nu banghui la,
 aka dueng loh halang mikhmuh ah a yalh pah.
²⁷ Khoitui muep caak ham neh,
 thangpomnah loh a thangpomnah neh
 khenah he then pawh.
²⁸ Vongtung aka tal khopuei neh,
 a mueihla kah tungaepnah aka tal hlang tah sut rhawp.

26

Aka Ang Kah Omih

- ¹ Khohal kah vuelsong neh cangah vaengkah khotlan banghui la,
 thangpomnah khaw hlang ang neh rhoeprhui tangloeng pawh.
² Vaa a rhaehba bangla, pumpil a ding bangla,
 rhunkhuennah he lunglilungla la a thoeng moenih.
³ Marhang ham rhuihet, laak ham kamrhui,
 aka ang rhoek kah a nam ham cungcik om.
⁴ Hlang ang kah a anglat te doo boeh,
 namah khaw anih bangla na om ve.
⁵ Hlang ang te a anglat bangla a doo dae,
 a mikhmuh ah hlang cueih la om hae mahpawh.
⁶ Hlang ang kut ah ol aka pat tah a kho a kueth tih
 kuthlahnah aka mam la om.
⁷ Aka khaem kah a kho sut a bat banghui la,
 hlang ang rhoek ka kah thuidoeknah he khaw om.
⁸ Hlang ang taengah thangpomnah paek he,
 payai dongah lungto mop banghui la om tangloeng.
⁹ Hlang ang ka kah thuidoeknah he khaw
 yurhui kut dongah aka pha mutlo hling bangla om.
¹⁰ Hlang ang aka paang boeih khaw
 aka cet paitai a paang tih lithen a poeih banghui la om.
¹¹ Ui loh a lok a paan banghui la
 hlang ang loh a anglat te a khoep.
¹² Hlang he amah mikhmuh ah tah aka cueih la na hmuh.

Anih lakah hlang ang ham ngaiuepnah om ta.

Kolhnaw kah Omih

- 13 Kolhnaw loh, "Longpuei ah sathueng ca,
toltung ah sathueng om," a ti.
- 14 thohkhaih loh thohrhui dongah a tinghil bangla,
kolhnaw khaw amah thingkong dongah suvaih.
- 15 Kolhnaw loh bael dongah a kut a puei te,
a ka dongla koep a khuen ham pataeng a ngak.
- 16 Kolhnaw he amah mikhmuh ah tah,
omih neh aka thuung hlang parhih lakah aka cueih la ngai uh.

Cuklak kah Omih

- 17 Amah hut pawt ah tuituknah khuiah aka kun khaw,
aka cet paitai loh ui hna a doek banghui la om.
- 18 Thaltang neh dueknah hmaipom aka dong loh
hlang a khah bangla,
- 19 A hui aka phok hlang van loh,
"Ka luem mailai moenih a?" a ti.
- 20 Thing a tlum atah hmai a thi bangla
a thet pawt daengah ni olupungkacan a paa.
- 21 Hmai-alh dongah hmaisaaek,
hmai dongah thing a pup vanbangla,
hohmuhnah neh olupungkacan
aka saii hlang loh tuituknah a puek sak.
- 22 Thet ol he didii tih bungko khui la suntla.
- 23 Lungbuei thae neh a lai hmai la aka alh tah,
paikaek dongkah cakhli a ben banghui ni.
- 24 A hmuilai dongkah a hmuhuet te
a ka dongah loha coeng dae,
a khui kah hlangthai palat te a thuh bal pueng.
- 25 A ol tah rhen koemboei la om dae,
anah te tangnah boeh.
A lungbuei ah tueilaehkoi parhih om.
- 26 hmuhuetnah te thailainah neh dah cakhaw,
hlangping taengah a boethae ni a yan eh.
- 27 Vaam aka vuet khaw amah loh a cungku thil vetih,
lungto aka palet khaw amah soah koep mael ni.
- 28 Laithae ol loh amah aka hnaep aka hnap te a hmuhuet tih,
a ka aka hnal khaw a ponah ni a saii.

27

Thangvuen te Na Ming Moenih

- 1 Thangvuen khohnin ham te yan boeh,
khohnin pakhat loh mebang hang khuen ham khaw
na ming moenih.
- 2 Hlanglak loh nang n'thangthen saeh lamtah,
namah kah ka long boel saeh.
Kholong long saeh lamtah,
namah kah hmuilai long boel saeh.
- 3 Lungto kah a rih neh laivin kah a khiing khaw om.

- Te rhoi lakah hlang ang kah konoinah tah rhih.
- ⁴ Kosi kah a muennah neh
thintoek lungpook khaw tho coeng dae,
thatlainah hmai ah ulae aka pai thai?
- ⁵ Hmantang kah toelthamnah he,
aka thuh uh lungnah lakah then.
- ⁶ Lungnah dongah hlang loh n'tloh sak tah
tangnah ham om dae, lunguet kah moknah tah rhoekoe.
- ⁷ Aka hah kah hinglu loh khoilitui pataeng a suntlae dae,
aka pongnaeng kah hinglu long tah
khahing khaw boeih a didip sak.
- ⁸ A hmuen lamkah aka poeng hlang khaw,
a bu dong lamkah aka coe vaa bangla om.
- ⁹ Situi neh bo-ul loh lungbuei ko a hoe sak.
Hinglu dongkah cilsuep loh
a hui taengah olding la om.
- ¹⁰ Namah hui neh olrhoep khaw
na pa kah a hui khaw hnoo boeh.
Rhainah hnin ah na manuca kah
im te na cet pawt ve ne.
A hla kah manuca lakah
a yoei kah na imben te then ngai.
- ¹¹ Ka ca nang cueih lamtah ka lungbuei a kohoe saeh.
Te daengah ni kai aka veet te ol ka thuung thai eh.
- ¹² Aka thaai long tah boethae a hmuh vaengah a thuh tak,
hlangyoe rhoek long tah a paan uh dongah lai a sah uh.
- ¹³ Hlanglak kah rhi a khang pah vaengah a himbai mah lo saeh,
kholong nu ham atah a laikoi pa akhaw.
- ¹⁴ Mincang a thoh neh ol ue la a hui yoethen aka pae khaw,
anah te rhunkhuennah lamni a nawt eh.
- ¹⁵ Hohmuhnah neh olupungkacan nu khaw,
tlanbuk hnin vaengkah tuicip a puh neh vai uh.
- ¹⁶ Anih aka khoem te khohli aka khoem bangla,
a bantang kut bueng neh situi aka paco bangla om.

Maelhmai Loh Lungbuei A Phoe

- ¹⁷ Thi te thi loh a haat sak bangla, hlang khaw a hui kah mikhmuh long ni a haat sak.
- ¹⁸ Thaibu aka kueinah loh a thaih a caak vetih, a boei kah bitat aka ngaithuen te a
thangpom ni.
- ¹⁹ Tui sokah maelhmai neh a maelhmai a loh uh bangla, hlang kah lungbuei he hlang
taeng long ni a tueng.
- ²⁰ Saelkhui neh Abaddon, Abaddon long tah hah rhoi tlaih pawh. Hlang kah a mik
he khaw hah tlaih pawh.
- ²¹ Cak hamla cak am, sui hamla hmai-ulh om dae, hlang tah a ka dongkah a hoemnah
ming uh.
- ²² Hlang ang te sum khuikah canghum lakli ah
sumkhal neh na daeng cakhaw
a khui lamkah a anglat te coe mahpawh.
- ²³ Na boiva kah a hmuethma te ming rhoe ming lah,
tuping taengla na lungbuei te khueh.
- ²⁴ Khohrhlang he kumhal ham moenih,

rhuisam khaw cadilcahma kah cadilcahma,
tekah cadilcahma patoeng duela nguel mahpawh.

- ²⁵ Sulrham khaw tlaai, toian khaw poe dae
tlang kah baelhing bangla a coi uh.
²⁶ Tuca rhoek te na pueinak la,
kikong te khohmuen phu la om.
²⁷ Maae suktui carhil ngawn tah na buh la om.
na imkhui ham khaw buh la,
na hula ham khaw hingnah la coeng.

28

Olkhueng te na Tloelh Koinih

- ¹ Halang tah a hloem pawt akhaw rhaelrham khing.
Tedaе aka dueng tah sathueng bangla amah pangtung uh.
² Khohmuen kah boekoek dongah mangpa la yet dae,
aka yakming hlang long tah a ming dongah a ram a pai sak.
³ Hlang he khodaeng loh tattloel patoeng a hnaemtaek he khaw,
khotlan loh bet a kawt tih buh a om pawt bangla om.
⁴ Olkhueng aka hnoo rhoek loh halang te a thangthen uh.
Tedaе olkhueng aka tuem long tah amih te a huek.
⁵ Hlang thae rhoek loh tiktamnah te yakming uh pawt dae,
BOEIPA aka tlap rhoek loh boeih a yakming uh.
⁶ A thincaknah neh aka pongpa khodaeng he,
longpuei kawnoi dongkah hlanglen lakah then.
⁷ Olkhueng aka kueinah capa long tah a yakming dae,
carhut neh aka luem loh a napa kah hmai a thae sak.
⁸ A casai a puehkan neh a boeirhaeng aka tom long khaw,
tattloel aka rhen ham ni a puehkan la a coi pah coeng.
⁹ Olkhueng a yaak lalah a hna tlap tlap aka khong tah,
a thangthuinah khaw tueilaehkoi la om.
¹⁰ Aka thuem te longpuei thae la
aka palang sak tah cakhom ah amah lah cungku ni.
Tedaе cuemthuek rhoek long tah hnothen a pang uh ni.
¹¹ Hlanglen pa he a mikhmuh ah
amah aka cueih koek la ngai uh dae,
tattloel long khaw aka yakming long tah anih te a khe.
¹² Aka dueng rhoek a sundaep vaengah
muep boeimang tangloeng dae,
halang rhoek a thoh vaengah tah hlang loh a thuh tak.
¹³ A boekoek aka phah he a thaitak moenih.
Tedaе aka phoe tih aka hnoo tah a haidam.
¹⁴ Aka rhih yoeyah hlang tah a yoethen dae,
a lungbuei aka mangkhak loh boethae khuila cungku.
¹⁵ Halang loh a taemrhai vaengah
pilnam tattloel te sathueng bangla
a nguel thil tih vom bangla cu.
¹⁶ A lungcui aka talh rhaengsang tah tlungalnah yet.
Mueluemnah aka hmuhuet la
aka hmuhuet tah a hinglung vang ni.
¹⁷ Hinglu kah thii neh hlang aka hnaemtaek hlang tah

vaam khuila rhaelrham cakhaw,
 anih te duel mahpawh.

- 18 Cuemthuek la aka pongpa tah daem tih,
 longpuei aka kawm sak tah vaikhat lam ni a cungku eh.

Na Khohmuen Te Tawn Laeh

- 19 Amah khohmuen aka tawn tah caak khaw kum ni.
 Tedae a hoenghoep bueng aka hloem tah khodaeng la hah ni.
- 20 Uepomnah hlang kah yoethennah tah yet.
 Tedae boei hamla aka tanolh khaw hmlil mahpawh.
- 21 Maelhmai a loha khaw then pawh.
 Tedae buh kamat dongah ni hlang loh boe a koek.
- 22 Hlang moeithae loh
 boeirhaeng dongah ngawn tah hlawn let dae,
 vaitannah loh anih a thoeng thil te ming pawh.
- 23 Hlang aka tluung he a hnukah tah
 a lai aka hnai lakah, mikdaithen la om.
- 24 A manu neh a napa
 a rheth lalah boekoek pawt la aka thui tah,
 kut aka yook ham hlang kah a pueipo la om.
- 25 Mungkung kah hinglu long tah olupungkacan a huek.
 Tedae BOEIPA dongah aka pangtung ni a hoeikhang eh.
- 26 Amah kah lungbuei dongah
 aka pangtung tah amah te ang coeng.
 Tedae cueihnah dongah aka pongpa tah amah khaw hlawn uh.
- 27 Khodaeng taengah aka pae tah a tloelna om pawh.
 Tedae a mik aka him tah tapvoepnah muep kum.
- 28 Halang rhoek a thoh vaengah hlang loh a thuh tak.
 Tedae a milh vaengah aka dueng rhoek khaw pul.

29

BOEIPA kah Khoboe Mah Ming

- 1 Toelthamnah a om lalah
 a rhawn aka mangkhak sak hlang tah
 hoeihnah om kolla pahoi khaem ni.
- 2 Hlang dueng a pul vaengah pilnam a kohoe.
 Tedae halang loh a taemrhah vaengah pilnam huei.
- 3 Cueihnah aka lungnah hlang loh a napa ko a hoe sak.
 Tedae pumyoi neh aka luem loh boeirhaeng khaw a milh sak.
- 4 Tiktamnah dongah ni manghai loh khohmuen a pai sak.
 Tedae kapbaih aka ca hlang loh khohmuen a koengloeng.
- 5 A hui taengah aka hoem hlang khaw
 amah khokan dongah ni lawk a tung coeng.
- 6 Hlang boethae loh boekoeknah neh hlaeh a tung.
 Tedae aka dueng tah tamhoe tih a kohoe.
- 7 Aka dueng long tah tattloel kah dumlai a ming pah.
 Halang long tah mingnah pataeng a yakming moenih.
- 8 Saipaah hlang rhoek loh khorha a sat.
 Tedae hlang cueih rhoek long tah thintoek pataeng a dolh.
- 9 Hlang cueih loh hlang ang taengah lai a thui.
 Tedae a tlai phoeiah tah

- luem puei cakhaw mongnah om mahpawh.
- 10 Thii aka hal hlang rhoek loh cuemthuek te a hmuhuet uh.
Tedaе aka thuem rhoek long tah a hinglu a toem pah.
- 11 Aka ang loh a mueihla khaw boeih a poh.
Tedaе aka cueih long tah a hnuk ah domyok a ti.
- 12 A hong ol aka hnatung loh a taemrhai vaengah,
a bibi rhoek khaw boeih halang uh.
- 13 Khodaeng neh hlang kah
a hnaephnapnah a humcui rhoi vaengah,
BOEIPA loh a boktlap la mik a tueng sak.
- 14 A ngolkhoel cikngae yoeyah sak ham atah,
tattloel ham khaw manghai loh oltak neh lai a tloek pah.
- 15 Cungcik neh toelthamnah loh cueihnah a paek.
Tedaе a hlahpham camoe loh a manu yah a bai.
- 16 Halang rhoek a pul vaengah boekoek khaw pul.
Tedaе aka dueng long tah
amih a cungkunah lam ni a hmuh eh.
- 17 Na capa te toel lamtah na duem bitni.
Na hinglu ham khaw buhmong m'paek ni.
- 18 Mangthui a om pawt atah pilnam khaw pam.
Tedaе olkhueng aka ngaithuen tah a yoethen pai.
- 19 Ol bueng neh sal a toel thai moenih.
Yakming cakhaw hlat hae mahpawh.
- 20 A ol neh aka cahawt hlang khaw na hmuh coeng.
Anih lakah hlang ang taengah ngaiuepnah om ngai.
- 21 A sal te a camoe lamloh aka dom tah,
a hmailong ah khoemtloel la a coeng pah ni.
- 22 Thintoek hlang loh olupungkacan a huek tih,
kosi boei khaw boekoek la muep om.
- 23 Hlang kah a hoemnah loh amah a kunyun sak.
Te dongah a mueihla tlarhoel tah thangpomnah loh a moem.
- 24 Hlanghuen taengah boe aka soep tah,
a hinglu ni a hmuhuet coeng.
Thaephoeinah ya cakhaw,
thui thai mahpawh.
- 25 Hlang kah thuennah loh hlaeh ni a tung eh.
Tedaе BOEIPA dongah aka pangtung tah sueng.
- 26 Aka taemrhai kah maelhmai khaw muep a tlap uh.
Tedaе hlang taengkah laitloeknah tah BOEIPA hut ni.
- 27 Hlang dueng long tah dumlai te tueilaehkoi a ti.
Tedaе halang long tah
longpuei aka thuem te tueilaehkoi a ti van.

30

Agur kah Olka

Pathen aka Ngoe

- ¹ Jakeh capa Agur kah ol he, Ithiel hlang, Ithiel neh Ukal taengah olphong olrhuh la om.
- ² Kai he hlang lakah ka kotalh ngawn cakhaw,

- hlang loh kai taengah yakmingnah khueh pawh.
- ³ Cueihnah ka cang pawt dae,
a cim mingnah te ka ming.
- ⁴ Ulae vaan la aka luei tih aka rhum?
A kutnarhum dongah khohli aka buem te ulae?
Himbai dongah tui aka cun te ulae?
Diklai khobawt boeih aka thoh te ulae?
A ming ta melae, a capa ming ta balae?
na ming atah.
- ⁵ Pathen kah olthui boeih tah cilpoe la om.
Amah dongah aka ying rhoek ham tah
photling la a om pah.
- ⁶ A ol te thap boeh, namah te n'tluung vetih
na laithae phoe ve.
- ⁷ Namah taeng lamkah te panit ni kam bih.
Ka duek hlanah kai taengah hloh boeh.
- ⁸ A poeyoek neh laithae ol tah kai taeng lamloh hla saeh.
Kai taengah he khodaeng khaw,
khuehtawn khaw m'pae boeh.
Ka buhvae dongkah buhham mah kai n'cah mai.
- ⁹ Ka kum vaengah tah ka basa vetih,
"BOEIPA te unim," vik ka ti tholh ve.
Ka khawk vaengah ka huen vetih
ka Pathen ming te ka pha tholh ve.
- ¹⁰ A boei taeng, a boei taengah sal te thet pah boeh.
Namah te thae m'phoei thil vetih, na boe ve.
- ¹¹ A napa kah cadilcahma aka tap loh
a manu te khaw a uem noek moenih.
- ¹² A khawt te sil pawt dae,
amah mikhmuh neh aka cim cadilcahma,
- ¹³ A mik neh mat pomsang uh tih,
a mikkhu aka huel cadilcahma,
- ¹⁴ A no te cunghang bangla,
a pumcu te tumcaca bangla,
diklai mangdaeng neh
khodaeng hlang aka yoop cadilcahma,

Yutho Pali

- ¹⁵ Vawt canu rhoi loh, "M'pae, m'pae," a ti.
Pathum khaw cung rhoi pawh. Pali khaw,
"Rhoeh coeng," ti rhoi pawh.
- ¹⁶ Saelkhui neh caya kah a bung,
tui aka hah pawh diklai,
rhoeh aka ti tlaih pawh hmai pawn ni.
- ¹⁷ A napa aka tamdaeng tih,
a manu kah boengainah dongah
aka hnoelrhoeng kah a mik tah,
soklong vangak loh a koeih vetih
atha ca loh a caak ni.

Khobae Rhambae Pali

- ¹⁸ Amih pathum mah kai ham tah

khobaerhambae coeng dae,
a pali phoeikah amih pali he khaw
ka ming thai moenih.

- ¹⁹ Vaan ah atha kah longpuei,
lungpang dongah rhul kah longpuei,
tuitun tuitung kah sangpho longpuei,
hula taengkah tongpa longpuei he ni.
²⁰ Samphaih nu kah a khosing tah,
a caak neh a ka a huih tih,
"Boethae ka saii pawh," a ti.

Ueh Tloel Pali

- ²¹ Diklai aka tlai sak pathum neh
diklai loh a phueih thai pawh pali tah,
²² Sal te tloep a manghai vaengah,
aka ang te buh a hah vaengah,
²³ Rhukom te tloep a hmuhuet vaengah,
imom loh a boeinu a pang vaengah,

Ngaihman Pali

- ²⁴ Amih pali he diklai hmankah a yit koek la om dae
cueih rhoela cueih uh.
²⁵ Lungih he a pilnam khaw tlung pawt dae,
khohal ah amamih caak te a soepsoei coeng.
²⁶ Saphih khaw a pilnam te pilnu pawt dae,
thael pang khuiah a im a khueh.
²⁷ Kaisih te manghai tal dae
a pum la huek khong uh.
²⁸ Imrhah loh kut neh na tuuk mai tih,
amah tah manghai kah bawkim ah na om van bal.

Danngaih Pali

- ²⁹ Khokan aka yanghoep pathum neh
a caeh aka thuem pali tah amih ni.
³⁰ Sathueng tah Rhamsa boeih lakah tlung tih,
a mikhmuh kah boeih tah mael tak pawh.
³¹ A cinghen aka caplawh maaetal neh
manghai amah taengah aka bop rhoek.
³² Dangrhoek ham vaengah na tahah tih
na mangtaeng akhaw na ka te na kut neh buem.
³³ Suktui a ken vaengah suknaeng la poeh.
Hnarhong a pai vaengah thii long.
Thintoek a phul vaengah tuituknah la coeng.

31

Lemuel kah Ol

- ¹ Manghai Lemuel kah olka olrhuh. He nen ni amah khaw a manu loh a toel.
² Ka ca me tlam lae?
Ka bungko lamkah ka capa me tlam lae?
Ka olcaeng dong lamkah ka capa me tlam lae?
³ Na thadueng te huta pum dongah pae tarha boeh,
na longpuei te manghai rhoek aka khoe ham ni te.

- ⁴ Manghai Lemuel ham bueng moenih.
 Manghai rhoek loh misurtui a ok ham moenih.
 Boeica rhoek long khaw yu a tuep ham moenih.
⁵ A ok tih a taem te a hnilh atah,
 phacip phabaem ca boeih kah dumlai te talh ve.
⁶ Yu te aka milh taengah,
 misur te a hinglu aka khahing taengah pae uh.
⁷ O saeh lamtah a khodaeng te hnilh saeh.
 A thakthaenah khaw koep poek boel saeh.
⁸ Olmueh ham khaw,
 cadah cadum ca boeih kah
 dumlai ham khaw na ka te ong pah.
⁹ Na ka te ong lamtah duengnah neh laitloek pah.
 Mangdaeng neh khodaeng te khaw tang sak lah.

Tatthai Nu Thanghennah

- ¹⁰ Tatthai nu he unim aka hmu?
 Lungvang lakah a phu khaw kuel.
¹¹ A boei kah lungbuei khaw
 anih dongah pangtung tih,
 kutbuei khaw vaitah pawh.
¹² A boei te hnothen neh a thuung tih,
 a hing tue khuiah boethae om pawh.
¹³ Tumul neh hlamik a tlap tih
 a kut naep la a saii.
¹⁴ thenpom sangpho bangla om tih,
 amah caak khaw khohla bangsang lamkah hang khuen.
¹⁵ Khoyin ah thoo tih a imkhui ham maeh,
 a tanu rhoek ham hma a taeng pah.
¹⁶ Khohmuen te a mangtaeng tih,
 amah kutci neh a lai.
 Misur khaw a tue rhoe la a tue coeng.
¹⁷ A cinghen te sarhi neh a yen tih,
 a bantha khaw a huel.
¹⁸ A thenpom kah a then te a ten tih,
 khoyin, khoyin ah a hmaithoi khaw thi tlaih pawh.
¹⁹ Cunghmui te a kut a yueng thil tih,
 a kutbom neh tahcap a cap.
²⁰ A kutpha loh mangdaeng a koihlawm tih,
 a kut te khodaeng hamla a yueng pah.
²¹ A imkhui boeih loh pueinak
 a lingdik neh a om dongah,
 vuel tue ah khaw,
 a imkhui ham rhih voel pawh.
²² Hniphaih te amah ham a tah tih,
 a hnitang neh daidi pueinak khaw om.
²³ A boei te vongka ah a ming uh tih,
 khohmuen kah a ham rhoek taengah a ngol sak.
²⁴ Hni a tah te a yoih tih,
 lamko te Kanaan taengah a thak.
²⁵ Sarhi neh rhuepomnah te a pueinak nah tih,

hmailong khohnin ah cupcup nuei.

²⁶ A ka te cueihnah neh a ang tih,
a lai dongah sitlohnah olkhueng om.

²⁷ A imkhui ah rhoilaeng khaw a pai tih,
thangak buh khaw ca pawh.

²⁸ A ca rhoek loh a thoh hang neh anih te a uem uh tih,
a boei long khaw anih te a thangthen bal.

²⁹ Huta rhoek loh tatthai la muep a saii uh.
Tedae nang long tah amih te
a sola boeih na poe coeng.

³⁰ Mikdaithen khaw a honghi ni.
Sakthen nu khaw a honghi la om.
BOEIPA a rhih dongah ni anih te a thangthen.

³¹ A kutci te amah taengah pae uh.
A bibi dongah amah te
vongka ah thangthen uh saeh.

THUITUENNAH OL (Ecclesiastes)

Thuituennah Cabu Kawng

Thuituennah Ol *Ecclesiastes* he Judah rhoek thuidoeknah ol neh thuituennah la om. Hlang pakhat kah hingnah, awtkoi, thuidoeknah, hloh lai, olcueih neh khosaknah te a thui. Cabu ming he Hebrew ol lamtah (□□□□) *Qoheleth*, Greek ol la *Ekklesia* ti tih,

“Hloep a boel,” ke a thuingaihna. Cadaekkung he saya, thuituenkung, khopoekkung la om. Joba cabu dongkah bangla he cabu dongah hlanghing cueihna a rhimong omnah kawng a thui. Hmailong kah he Pathen long ni daw k a ming. Pilnam long he Pathen kah suennah olhuep he a tuuk thai moenih. Only God knows what will happen in the future and people cannot control the mystery of God's creation. Hingnah kawng he hlang loh yaming hamla a khuituk dae yakming lekpawh. Cabu dongah “A honghi,” tila puet a tael te hmuh vaengah hlang kah khuehtawn loh patangnah, dueknah, hnothae lamkah a tungaep thai moenih ti a tueng sak. Hing khosak dongkah aka thoeng he Pathen kut ah ni a om. A cuinah la, “Pathen hinyah lamtah boengai, hingnah a sang koek ni,” tila a thui. Olpuei tah mahyawn bueng poeknah neh diklai hno dongah tlungmu aih he a toel. He cabu 970-931 B.C vaengah a tael.

Sawt Yoeinah

I. A cungkuem a honghi 1.1—1.3

II. Ol calsalnah 1.4—3.22

A. By the transitoriness of things 1.4—1.11

B. By the existence of evil 1.12—1.18

C. By the emptiness of pleasure, riches, and work 2.1—2.26

D. By the certainty of death 3.1—3.22

III. The subject developed 4.1—12.8

A. In consideration of injustices 4.1—4.16

B. In consideration of riches 5.1—5.20

C. In consideration of man's end 6.1—6.12

D. In consideration of man's sinfulness 7.1—7.29

E. In consideration of inscrutable divine providence 8.1—9.18

F. In consideration of disorders 10.1—10.20

G. In consideration of the vanity of youth and age 11.1—12.8

IV. The conclusion. revere God and observe His commandments 12.9—12.14

Poei-oep Boeih

¹ Jerusalem manghai David capa kah thuituenkung ol.

² A honghi, a honghi ni.

Thuituenkung loh,

“A honghi, a honghi,
a honghi boeih ni,” a ti.

³ Khomik hmuiah a thakthae bangla

a thakthaenah cungkuem lamloh

hlang taengah balae a rhoeikhangnah.

⁴ Thawnpuei loh cet tih cadil thoeng coeng dae

diklai he kumhal duela a pai moenih.

⁵ Khomik loh thoeng tih khomik he kun bal.

Te phoeiah amah hmuen te a hloem pahoi tih thoeng.

- ⁶ Tuithim la cet tih tlangpuei la aka mael khohli he a tinghil,
a tinghil doela cet.
Te phoeiah khohli he a hlaep la mael.
- ⁷ Soklong boeih khaw tuitunli la pawk.
Tedaе tuitunli tah hah tlaih pawh.
Soklong rhoek khaw a long nah hmuеn la mael tih cet.
- ⁸ Olka boeih he bonghnaek.
Hlang loh a thui hamla a noeng moenih.
Mik loh a hmuh te hah pawt tih
hna a yaak te cung pawh.
- ⁹ Mebang khaw aka om tangtae bangla om bal vetih,
mebang khaw a saii tangtae bangla a saii bal ni.
Te dongah khomik hmuikah he a thai boeih moenih.
- ¹⁰ “A thai he hmu lah,
he tah khosuen lamloh om oepsoeh coeng tih
mamih hlan lamloh om,’ a ti te ol om nim?”
- ¹¹ Lamhma kah neh hmailong kah khaw
poekkoepnah om pawh.
Aka om ham te khaw hmailong kah aka om taengah
poekkoepnah om mahpawh.

Cueinah Khaw A Honghi

¹² Kai tah thuituenkung neh Jerusalem kah Israel soah manghai la ka om. ¹³ Vaan hmuikah a saii boeih te cueihnah neh dawtlet ham khaw, yaam ham khaw ka lungbuei ka paek. Hlang capa rhoek te amah phaep uh saeh tila Pathen loh yoethae bibi a khueh pah. ¹⁴ Khomik hmuikah a saii bitat boeih te ka hmuh. Te dongah a cungkuem he a honghi neh khohli doinah ni ne. ¹⁵ Aka khun he dueng hamla coeng pawt tih vitvawtnah khaw tae hamla coeng pawh. ¹⁶ Kamah tah ka lungbuei ah ka cal tih, “Ka pantai tih Jerusalem ah khaw ka mikhmuh kah aka om boeih lakah cueihnah ka thap, ka lungbuei long khaw cueihnah neh mingnah muep a hmuh la he,” ka ti. ¹⁷ Ka lungbuei he cueihnah ming ham neh anglatnah ming ham ka paek. Te dongah lunghmangnah he khaw khohli dongkah kohnak ni tila ka ming. ¹⁸ Cueihnah a cungkuem nen khaw konoinah cungkuem tih, mingnah a koei khaw nganboh ni a koei.

2

Kohoenah khaw a Honghi

¹ Kai tah ka lungbuei ah, “Cet laeh lamtah, nang te kohoenah neh kan noem eh. Te dongah hnothen te a hmuh dae te khaw a honghi he. ² Nueihbu te ka yan tih kohoenah neh, ‘Banim a saii he,” ka ti.

³ Ka lungbuei khuikah tah ka saa he misurtui neh dangrhoek ham, ka lungbuei he cueihnah neh hmaithawn ham, a hingnah khohnin tarhing la vaan hmuikah a saii uh te, hlang ca rhoek ham mebang a then khaw ka hmuh hil, lunghmangnah te tuuk hamla ka yaam.

Khuehtawn khaw a Honghi

⁴ Ka bibi ka rhoeng sak tih kamah ham im ka sak, kamah hamla misur ka phung. ⁵ Kamah hamla dum neh khotu ka tawn tih a khuiah thing thaih boeih ka tue. ⁶ Duup thing aka poe te tui suеp hamla kamah loh tuiuem ka saii. ⁷ salpa neh salnu khaw ka lai tih im kah cacah khaw ka taengah om. Saelhung saelrhoi neh boiva

khaw kamah taengah muep om tih, ka mikhmuh ah Jerusalem kah aka om boeih lakah yet. ⁸ Kamah hamla cak neh sui khaw, manghai lungthen neh paeng ka calui coeng. Kamah ham aka hlai, aka hlai rhoek khaw, hlang capa kah omthenbawnnah la rhoiding khaw ka khueh. ⁹ Jerusalem ah ka rhoeng tih ka mikhmuh kah aka om boeih lakah ka lawn. Kai cueihnah khaw ka khuiah cak. ¹⁰ Ka mik loh a hoe boeih tah ka hloh moenih. Ka lungbuei te kohoenah cungkuem lamloh ka hloh moenih. Ka thakthaenah cungkuem khuiah pataeng ka lungbuei a kohoe. He ni ka thakthaenah cungkuem dongah kai kah khoyo la a om. ¹¹ Ka kut loh a saii bangla ka bibi boeih khaw, thakthaenah te khaw ka hoihaeng coeng. Te te saii hamla ka thakthae akhaw a honghi neh khohli doinah boeih ni he. Te dongah khomik hmuikah he rhoeikhangnah moenih.

Cueihnah neh Rhoeikhangnah

¹² Cueihnah hmuh hamla anglatnah neh lunghmangnah khaw ka mael thil. Oepsoeh la a saii pah phoeiah manghai hnukah aka pawk te mebang hlang nim? ¹³ Vangnah he hmaisuep lakah rhoeikhangnah a om bangla cueihnah he lunghmangnah lakah rhoeikhangnah om tila ka hmuh. ¹⁴ Hlang cueih kah a mik tah a lu khuiah om dae aka ang tah hmaisuep ah pongpa. Te dongah amih boeih te a hmatoeng pakhat loh a mah tila ka ming van. ¹⁵ Ka lungbuei khuiah tah, "Kai khaw aka ang kah hmatoeng bangla kamah m'mah. Te dongah metlam ka cueih tih ka hoeikhang?" ka ti. Te vaengah ka lungbuei nen tah, "He khaw a honghi coeng ni," ka ti. ¹⁶ Aka ang bangla aka cueih ham khaw kumhal duela poekkoepnah om mahpawh. Oepsoeh la khohnin aka pai boeih dongah a hnilh pawn ni. Aka cueih khaw aka ang bangla duek aya? ¹⁷ Te dongah hingnah te ka hmuhuet coeng. Khomik hmuikah a saii bitat he kai ham tah thae coeng. A cungkuem he a honghi neh khohli doinah mai ni.

Thakthaenah khaw a Honghi

¹⁸ Ka thakthaenah boeih he ka hmuhuet coeng. Khomik hmuikah thakthaekung la ka om. Te te ka hnukah aka om hlang ham ni ka khueh eh. ¹⁹ Ulong a ming huek? Lungmang khaw hlangcueih om nim? Tedae ka thakthaenah boeih te a taemrhai hae ni. Te nen te ka thakthae tih te nen te ka cueih dae khomik hmuiah tah te khaw a honghi mai ni.

²⁰ Te dongah ka lungbuei he talsae la ka mael puei. Khomik hmuiah thakthae-nah cungkuem neh ka thakthae. ²¹ Hlang bangla cueihnah neh, mingnah neh, thoemthainah neh thakthaenah la om. Tedae amah ham aka thakthae pawt hlang te khaw a khoyo a paek. He khaw a honghi neh thae tangkik mai. ²² A thakthaenah cungkuem dong neh a lungbuei kah kohnnek dongah khaw hlang hamla balae aka om? Anih te khomik hmuikah thakthaekung la om. ²³ A khohnin te nganboh, a bibi khaw konoinah boeih ni. Khoyin ah pataeng a lungbuei ip pawh. He khaw amah la a honghi ni. ²⁴ A caak tih a ok bangla hlang ham hnothen a om moenih. Tedae a hinglu a hmuh te ni a thakthaenah khui lamloh hnothen la a om. He khaw Pathen kut lamkah ni tila ka hmuh. ²⁵ Kai lamkah rhamvoel ah unim aka ca thai tih unim aka tawn bal? ²⁶ Amah mikhmuh kah aka then hlang te tah cueihnah, mingnah neh kohoenah khaw a paek. Tedae aka tholh te tah Pathen mikhmuh kah aka then taengah paek hamla, coi hamla, calui hamla bibi a paek. He khaw a honghi neh khohli doinah mai ni.

3

A Tue kah Olhuep

¹ A cungkuem dongah a tuetang om tih vaan hmuikah kongaih boeih dongah khaw a tue om.

² Cun ham tue neh duek ham tue khaw om.
Aka phung hamla phung ham tue neh haih ham tue om.

³ Ngawn ham tue neh hoeih sak ham tue khaw om.
Phae ham tue neh sak ham tue khaw om.

⁴ Rhah tue neh luem tue khaw om.
Rhaengsae tue neh soipet tue khaw om.

⁵ Lungto voeih tue neh lungto calui tue khaw om.
Kop tue neh a kop lamloh lakhla tue khaw om.

⁶ Tlap tue neh paltham tue khaw om.
Ngaithuen tue neh voeih tue khaw om.

⁷ Phen tue neh bo tue khaw om.
Duem om ham tue neh thui tue khaw om.

⁸ Lungnah tue neh thiinah tue om.
Caemtloek tue neh rhoepnah tue om.

⁹ Anih thakthaekung lamloh mebang rhoeikhangnah lae a saii? ¹⁰ Anih te phaep hamla Pathen loh hlang ca rhoek soah a paek te khaw bibi la ka hmuh. ¹¹ A cungkuem he amah tue neh sakthen la a saii tih kumhal kah te khaw amih lungbuei ah a khueh pah. Te pawt cakhaw, a tong lamloh a bawt hil Pathen loh a saii bibi te hlang loh a hmuh moenih. ¹² Amah hingnah dongah kohoe ham neh a then saii ham lakah amih ham a then a om moenih. ¹³ Hlang boeih he khaw ca mai saeh lamtah o mai saeh, hnothen khaw hmu mai saeh. Te te amah kah thakthaenah cungkuem khuiah Pathen kah kutdoe ni. ¹⁴ Pathen loh a cungkuem a saii tila ka ming. Amah tah kumhal duela om. Amah soah thap ham om pawt tih anih lamkah te yueh ham khaw a om bal moenih. Te dongah a mikhmuh ah a rhih uh ham ni Pathen loh a saii. ¹⁵ Aka om oepsoeh te khaw, aka om ham te khaw om oepsoeh coeng. Te dongah a hloem tangtae te Pathen loh a toem.

Halang kah Dueknah Olhuep

¹⁶ Laitloeknah hmuem ah halangnah hnap om tih, duengnah hmuem ah halangnah hnap a om te khomik hmuiah koop ka hmuh. ¹⁷ Ka lungbuei ah tah, "A kongaih boeih ham neh a bibi boeih ham khaw a tue a om coeng dongah, aka dueng neh halang khaw Pathen loh lai a tloek ni," ka ti. ¹⁸ Hlang ca rhoek kah dumlai dongah khaw ka lungbuei ah, "Amih te Pathen loh coelh saeh lamtah, amih bang he rhamsa ni amamih loh hmu saeh," ka ti mai. ¹⁹ Hlang ca rhoek kah a hmatoeng neh rhamsa kah hmatoeng khaw hmatoeng pakhat ni. Amih ham he kah dueknah bangla ke dueknah khaw om tih a cungkuem ham hil pakhat la om. Te dongah rhamsa lakah hlang kah kumkonah a om moenih. A cungkuem he a honghi ni. ²⁰ A cungkuem he hmuem pakhat la cet. A cungkuem he laipi lamloh ha thoeng. A cungkuem he laipi la mael. ²¹ Hlang ca rhoek kah mueihla tah a so la cet tih rhamsa mueihla tah diklai khuila a suntlak thuk khaw ulong a ming?

²² Te dongah a hamsum bangla a bibi dongah hlang a kohoe lakah ah a then om pawh tila ka hmuh. A hnukah aka thoeng ham te hmuh sak hamla ulong anih a khuen thai?

4

¹ Ka mael tih khomik hmuikah a hnaemtaek rhoek boeih te ka sawt. Te te khomik hmuiah a saii uh tih a hnaemtaek rhoek kah mikphi aih ke, amih aka hloep ham khaw om pawh. Aka hnaemtaek rhoek kah kut ah tah a thadueng om tih a haemtaek rhoek te aka hloep om pawh. ² Kai tah aka hing pueng amih hlang hing rhoek lakah

aka duek tangtae hlang duek rhoek te ka domyok sak mai. ³ Te rhoi lakah khaw, aka om hlan neh khomik hmuikah khoboe thae a saii aka hmuh pawt te then duen.

Khuehtawn neh Ngaihak Om

⁴ Thakthaenah cungkuem neh bibi thoemthainah cungkuem khaw ka hmuh coeng. Te dongah hlang loh a hui taengkah thatlainah he khaw a honghi neh khohli doinah mai ni. ⁵ Aka ang loh a kut te a poem tih amah saa te a caak. ⁶ thakthaenah neh khohli doinah kutnarhum a bae lakah kutvang dongkah aka bae mongnah he then ngai.

⁷ Ka mael vaengah he khomik hmuiah a honghi ni ka hmuh. ⁸ Hlang he pakhat bueng om tih a pabae a om moenih. Capa neh manuca khaw a taengah a om moenih. Te dongah a thakthaenah cungkuem dongah a bawtnah om pawh. A mik, a mik ah khuehtawn khaw hah pawh. U ham nim thakthaenah ka om tih, hnothen lamloh ka hinglu he a vaitah? He khaw a honghi neh boethae bibi coeng ni.

⁹ Pakhat lakah panit he then, amih ham tah a thakthaenah dongah khaw thapang then om coeng. ¹⁰ Cungku rhoi cakhaw pakhat loh a hui te a thoh. Tedae amah pakhat bueng ki aka cungku te khomap coeng tih anih aka thoh ham koep om pawh. ¹¹ Panit a yalh rhoi vaengah tah amah rhoi khaw bae dae pakhat tah metlam a bae eh? ¹² Anih te khat khat loh khulae mai cakhaw a taengah panit la pai rhoi thai. Rhuihet pathum a yaep tah a yoei la a pat moenih.

¹³ Khodaeng dae aka cueih camoe he patong tih aka ang manghai lakah then. Anih te koep thuituen ham khaw a ming moenih. ¹⁴ A pin nah im lamloh manghai taengla aka pawk khaw, a ram ah khodaeng la a cun khaw amah boeiloeh. ¹⁵ Khomik hmuiah aka pongpa mulhing boeih tah manghai yueng la aka pai camoe pabae taengah a pai te ka hmuh. ¹⁶ Pilnam boeih ham te a bawtnah om pawh. Amah te cungkuem taengah a hmai la a om pah dae lamhnuk rhoek loh anih taengah ko a hoe uh moenih. He khaw a honghi neh khohli dongkah kohnek mai ni.

5

Pathen Taengah Ngaithuen

¹ Pathen im la na caeh vaengkah bangla na kho neh na khokan te ngaithuen. Te dongah hnatan hamla n'tawn uh he aka ang kah hmueih nawn lakah then. Amih loh boethae a saii te khaw ming uh pawh. ² Pathen mikhmuh ah ol aka thak la na ka te let sak boel lamtah na lungbuei loe boel saeh. Pathen tah vaan ah om tih nang tah diklai ah ni na om. Te dongah na ol yol saeh. ³ Bibi a cungkuem vaengah mueimang khaw om tih olka a cungkuem vaengah hlang ang ol la poeh. ⁴ Pathen taengah olcaeng na caeng vaengah na thuung ham uelh boeh. Na caeng bangla a thuung te aka ang kah kongaih moenih. ⁵ Na caeng tih na thuung pawt lakah na caeng pawt te then. ⁶ Na pumsa te tholh sak hamla na ka te khueh boeh. Tohtamaeh kah te puencawn mikhmuh ah thui boeh. Na ol dongah balae tih Pathen thin a toek? Te dongah na kut dongkah bibi te a phae. ⁷ Mueimang a yet vaengah a honghi neh ol khaw yet. Te dongah Pathen te rhih laeh.

Khuehtawn kah Coengnah

⁸ Paeng ah khodaeng hnaemtaeknah khaw, tiktamnah neh duengnah lamloh pit na hmuh. Te te ngaihnhah dongah khaw na ngaihman sak boeh. A sang soah a sang la a dawn tih amih lakah sang lah ko. ⁹ Amah khohmuen aka tawn manghai loh a cungkuem dongah khohmuen kah rhoeikhangnah te amah la a dang. ¹⁰ Tangka aka lungnah khaw tangka hah pawt tih boeinah aka lungnah te khaw a vueithaih a dang moenih. He khaw a honghi mai ni. ¹¹ Hnothen a ping ham vaengah te te aka ca rhoek

khaw pungtai uh. Te dongah a kungmah te tah a mik loh danyoe sawthong phoeiah tah balae a thoemthainah voel. ¹² Aka thotat tah a yol akhaw, a yet a caak akhaw a ih tui. Tedae hlanglen kah khobuh long tah amah te ih sak ham pataeng duem sak pawh. ¹³ Boethae a om he khomik hmuiah a tloh la ka hmuh. Khuehtawn he a kungmah loh a ngaithuen akhaw amah yoethaenah ham ni. ¹⁴ Khuehtawn he bibi thae ah a paltham mai. Te dongah capa a sak akhaw a kut dongah pakhat pataeng a om moenih. ¹⁵ A manu bung lamloh pumtling ha thoeng tih a caeh vaengah khaw a thoeng vaengkah banglam ni a mael. A thakthaenah lamkah te pakhat pataeng a kut dongah a khuen hamla a phueih moenih. ¹⁶ Ha thoeng vaengkah bangla voeivang a caeh he khaw boeih thae tih tlo bal. Te dongah khohli hamla a thakthae he anih ham balae a rhoeikhangnah. ¹⁷ Amah tue khuiah khaw hmaisuep ah a caak tih a tlohtat neh a thinhul ah muep hue a sak.

¹⁸ Sakthen la caak ham neh ok ham khaw, hnothen a hmuh ham khaw a then la ka hmuh coeng ne. Khomik hmuiah kah a hingnah khohnin tarhing la a thakthaenah cungkuem neh thakthae. A hingnah te Pathen loh anih taengah amah kah hamsum la a paek. ¹⁹ Pathen loh hlang boeih te a taengkah khuehtawn neh koeva a paek pai. Te dongah te lamloh a caak ham neh a hamsum a duen ham khaw, a thakthaenah khui lamloh kohoe sak ham khaw a taemrhah. He tah Pathen kah kutdoh rhoe ni. ²⁰ Pathen loh kohoenah neh a lungbuei a phaep pah dongah a hingnah khohnin te puet poek pawh.

6

¹ Khomik hmuiah ka hmuh he boethae la om tih te te hlang soah yet coeng. ² Pathen loh hlang te a taengah khuehtawn, koeva, neh thangpomnah a paek. Te dongah a ngaidam boeih khui lamloh a hinglu te talh pawh. Tedae te te a caak hamla Pathen loh anih a taemrhah sak moenih. Te te kholong hlang a cah he a honghi neh tloh thae ni.

³ Hlang long he yakhat a sak tih kum a yet a hing mai khaming, a kum khohnin khaw muep lo mai khaming. Tedae a hinglu loh hnothen te cung pawt tih phuel ah khaw amah taengah a om pah moenih. Anih lakah aka rhumpu te then lah ka ti. ⁴ Anih te a honghi la ha thoeng tih a hmuep ah a caeh dongah a ming khaw a hmuep ah a vuei pah. ⁵ Khomik hmu pawt mai cakhaw mongnah he tah a tloe loh anih lakah a ming moenih. ⁶ Kum thawngkhat a rhaep la hing sitoe cakhaw hnothen a hmuh hae moenih. Hmuen pakhat la boeih a caeh moenih a? ⁷ Hlang kah thakthaenah boeih he a ka ham ni. Tedae a hinglu khaw a cung tlaih moenih. ⁸ Aka ang lakah aka cueih taengah balae a hoeikhang? Mulhing taengah aka pongpa mangdaeng te balae a ming? ⁹ Hinglu a van lakah tah mik kah a hmuethma he then. He khaw a honghi neh khohli doinah mai ni. ¹⁰ Mebang khaw aka om coeng te tah a ming oepsoeh la a sui dongah hlang he amah ah ming uh coeng. Tedae amah lakah thaom neh aka khulae taengah tah laitloek ham a noeng moenih. ¹¹ Ol muep a lo vaengah a honghi khaw ping tih hlang hamla balae a hoeikhang? ¹² Hingnah khohnin tarhing kah hingnah dongah a honghi neh khokhawn bangla a khum te hlang hamla metla a then khaw unim aka ming? Khomik hmuiah anih hnukla aka om te hlang taengah ulong a thui thai?

7

Cueihnah Ol

¹ A ming te tah situi then lakah ah then tih dueknah hnin he a cun khohnin lakah then. ² Nguekcoinah im la caeh te buhkohnah im la caeh lakah then. He tah hlang

boeih kah a bawtnah coeng tih aka hing loh a lungbuei ah dueh saeh. ³ Konoinah he nueihbu lakah then. Maelhmai thaenah long ni lungbuei a voelphoeng sak. ⁴ Aka cueih kah lungbuei tah nguekcoinah im ah dae aka ang kah lungbuei tah kohoenah im ah om. ⁵ Aka cueih kah tluungnah hnaton he tah aka ang laa aka hnaton hlang lakah then. ⁶ Am lae kah hling ol bangla aka ang kah nueihbu khaw om. Te dongah he khaw a honghi ni. ⁷ Hnaemtaeknah loh hlangcueih a yan sak tih kutdoe loh lungbuei a poo sak.

⁸ Ol bawtnah he a tongnah lakah then. Aka ueh kah mueihla he aka oek kah mueihla lakah then. ⁹ Huesak hamla na mueihla neh let sak boeh. Konoinah he aka ang kah rhang dongah ni a kol. ¹⁰ "Balae tih hnukbueth kah a tue aka om te tahae kah lakah a then la a om?" ti boeh. Te bang te cueihnah neh na dawt moenih. ¹¹ Cueihnah tah rho la then tih khomik aka hmu ham khaw hoeikhang. ¹² Cueihnah hlipkhup ah om he tangka hlipkhup kah om banghui ni. Tedae mingnah he tah rhoeikhangnah la om tih cueihnah long tah a kungmah te a hing sak.

¹³ Pathen kah bibi te hmu lah. Amah loh a khun sak te dueng hamla aka noeng te unim? ¹⁴ A then tue vaengah tah a then la om. Tedae a yoethae tue vaengkah khaw hmu. He khaw dumlai dongah Pathen loh voeivang ah a khueh. Te daengah ni hlang loh a hnukah te pakhat khaw a hmu pawt eh.

Ming Voei Khaw Ngaithuen

¹⁵ Kamah kah a honghi tue vaengah a cungkuem te ka hmuh. Amah kah duengnah dongah aka paltham hlang dueng om tih a boethae neh aka nguel halang khaw om. ¹⁶ Aka dueng koek la om boel lamtah hoeikhangnah aih ham khaw cueih boeh. Balae tih namah na phae uh? ¹⁷ Muep poehlip boel lamtah lunghmang la om boeh. Balae tih namah tue pawt vaengah na duek eh? ¹⁸ He he na tuuk vaengah na kut te ke lamloh na hlah pawt ham then. Pathen aka rhih ham tah a cungkuem te a noeng. ¹⁹ Cueihnah long tah aka cueih te khopuei kah aka om boei parha lakah khaw a tanglue sak. ²⁰ Diklai hman ah hnothen a saii tih aka tholh pawh hlang dueng a om moenih. ²¹ Ol a thui uh boeih te khaw na lungbuei pae boeh. Te pawt koinih na sal loh namah n'tap te na ya ve. ²² Namah loh hlang tloe na tap te na lungbuei loh a voei a yet khaw a ming.

Thuituenkung kah hmuhnah

²³ He boeih he cueihnah neh ka noemcai tih, "Ka cueih eh," ka ti dae kai lamloh lakhla laklo. ²⁴ Te tla a om te khaw hla coeng tih a dung lakah dung coeng. Te te aka hmu te unim? ²⁵ Kamah neh ka lungbuei khaw, uepnah koi kah halangnah neh anglatnah, lunghmangnah te ming ham neh yaam hamla, cueihnah neh poeknah tlap hamla ka maelh. ²⁶ A lungbuei te tluum neh soh la a tung tih a kut dongah pinyennah aka khueh huta he dueknah lakah khahing la ka hmuh. Pathen mikhmuh ah aka then tah anih taeng lamloh loeih suidae aka tholh tah anih loh a tuuk ni.

²⁷ So lah he, thuituenkung loh a thui bangla poeknah hmuh hamla pakhat soah pakhat ka phoel. ²⁸ Te te ka hinglu loh a tlap pueng dae ka hmuh moenih. Thawngkhat khuiah tongpa pakhat ka hmuh dae te boeih lakli ah huta ka hmuh moenih. ²⁹ He bueng mah so lah. Pathen loh hlang he a thuem la a saii coeng dae amih loh phuengnah muep a tlap uh te ka hmuh.

8

Cueihnah Sarhi

¹ Unim hlang cueih bangla aka om? Olka te thuingaihnah aka ming te unim? Hlang he cueihnah loh a maelhmai a sae sak tih a maelhmai khaw sarhi a tho.

² Kamah manghai ka dongkah he Pathen olhlo dongkah dumlai la a om dongah ngaithuen. ³ A mikhmuh lamloh na caeh vaengah let boeh. Boethae ol dongah pai boeh. A cungkuem te a ngaih bangla a saii bitni. ⁴ Manghai ol dongah a khuet om tih anih te ulong, “Balae na saii?” a ti nah. ⁵ Olpaek aka tuem tah boethae ol a ming moenih. Aka cueih kah lungbuei tah a tue neh laitloeknah khaw a ming. ⁶ Hlang kah boethae he amah soah ping cakhaw ngaihnaah cungkuem ham he a tuetang neh a khosing om. ⁷ Anih te metla a om te khaw a ming moenih. Te vanbangla mebang a om ham khaw te anih taengah ulong a thui thai? ⁸ Khohli te hloh hamla khohli soah hlang a boei moenih. Dueknah khohnin soah a khuet aka khueh khaw om pawh. Caemtloeknah khuiah khaw paanah a om moenih. Te dongah halangnah loh a boei te loeih sak mahpawh.

⁹ A cungkuem he ka sawt tih khomik hmuikah a saii bibi boeih he ka lungbuei ah ka dueh. Hlang loh hlang soah amah kah a yoethae ham duela a taemrhai tue khaw om. ¹⁰ Halang rhoek a up uh he ka sawt vaengah hmuem cim lamloh aka thoeng tih aka pongpa rhoek ni. Tedae te bang a saii nah khopuei ah a hnilh uh coeng. He khaw a honghi coeng ni. ¹¹ Khoboe thae khaw oltloeknah hat a saii hae moenih. Te dongah ni hlang koca kah lungbuei tah a khuiah thae saii hamla a hah. ¹² Aka tholh khaw boethae yakhat a saii tih anih te nguel mai cakhaw Pathen aka rhih tih a mikhmuh ah aka rhih taengah ni hnothen a om eh tila ka ming. ¹³ Tedae hnothen he halang taengah om mahpawh. Anih te Pathen mikhmuh ah a rhih pawt dongah khokhawn bangla a khohnin vang mahpawh. ¹⁴ Diklai ah aka thoeng he a honghi mai ni. Aka dueng khaw a soah halang kah khoboe bangla aka thoeng te om tih, halang khaw a taengah aka dueng kah khoboe bangla a thoeng pah te om bal. He khaw a honghi mai la ka ti. ¹⁵ Te dongah kai tah kohoenah he ni ka domyok sak mai. Khomik hmuiah a caak, a ok tih ko a hoe mak atah hlang ham hnothen a om moenih. Te dongah anih te a hingnah tue vaengah tah a thakthaenah nen khaw a naem coeng. Te te Pathen loh anih taengla khomik hmuiah a paek coeng.

¹⁶ Cueihnah ming ham neh bibi hmuh ham ka lungbuei te ka paek coeng. Te long te diklai hman ah tah kothaih ah khaw, khoyin ah khaw, a mik te ih sak pawt tih hmuh sak pawt ham a saii. ¹⁷ Pathen bibi boeih te ka hmuh. Te bibi te hlang loh a hmuh ham a noeng moenih. Khomik hmuiah a saii te hlang loh tlap hamla thakthae sitoe mai cakhaw a hmuh moenih. Aka cueih loh ming hamla a ti van akhaw a hmuh hamla a noeng moenih.

9

Dueknah Lamloh Omngaih Hingnah

¹ A cungkuem he ka lungbuei ah ka dueh tih a cungkuem he ka boelh. Aka dueng neh aka cueih khaw, a bibi khaw Pathen kut dongah ni a om. Lungnah khaw, hmuhuetnah khaw hlang loh amih hmai kah he boeih a ming moenih. ² A cungkuem he a cungkuem taengah a om vanbangla, aka dueng ham neh halang ham khaw, aka then ham neh aka caih ham khaw, rhalawt ham khaw, aka nawn ham neh aka nawn pawt ham khaw, aka then bangla aka tholh ham khaw, olhlo bangla toemngam aka rhih ham khaw hmatoeng pakhat ni a om. ³ Khomik hmuikah aka thoeng he cungkuem dongah thae coeng. A cungkuem ham he hmatoeng pakhat la om. Hlang koca rhoek kah lungbuei khaw boethae hah tih amamih a hing vaengah amih thinko ah anglatnah om. Te phoeiah a hnuk la duek uh. ⁴ Tedae u khaw hingnah cungkuem taengah kibaeng tih aka sun uh te tah pangtungnah om. Ui pataeng khaw amah a hing vaengah tah sathueng aka duek lakah then. ⁵ Aka hing rhoek long tah a duek uh ham te a ming dae a duek long tah pakhat khaw a ming uh moenih. Amih ham thapang khaw ming voel pawt tih amih poekkoepnah khaw a hnilh uh coeng. ⁶ Amih

kah lungnah neh amih kah hmuhuetnah khaw, amih kah thatlainah khaw paltham oepsoeh coeng. Khomik hmuiah a thoeng vanbangla a cungkuem dongah amih kah hamsum tah kumhal duela om voel pawh.

⁷ Cet laeh, na buh te kohoenah neh ca lamtah na misurtui khaw lungbuei then neh o laeh. Pathen loh na bibi te a doe oepsoeh coeng. ⁸ A tue takuem ah na himbai te a bok la om saeh lamtah na lu dongkah situi te khaw vaitah boel saeh. ⁹ Khohnin yungah na lungnah yuu neh hingnah hmuh lah. Khomik hmuiah nang taengah m'paek na hingnah te a honghi ni. Hingnah dongkah na hamsum he khaw khohnin yungah nang ham tah a honghi ni. Te dongah na thakthaenah nen ni nang te khomik hmui ah thakthaekung la na om. ¹⁰ Na kut loh saii hamla a hmuh boeih te tah na thadueng neh saii. Na pha ham koi saelkhui ah tah bibi neh poeknah khaw, mingnah neh cueihnah khaw a om moenih.

Cueihnah A Rhimong

¹¹ Ka mael tih khomik hmuiah he loehlangnah khaw kapyang ham pawt tih caemtloek khaw hlangrhalh rhoek ham moenih, buh khaw aka cueih rhoek bueng ham pawt tih khuehtawn khaw aka yakming rhoek bueng ham moenih, mikdaithen khaw aka ming rhoek bueng ham bal moenih, te boeih te amah tue neh a yoekam bangla thoeng tila ka hmuh. ¹² Te dongah hlang loh amah tue te a ming van moenih. Boethae kah ngoi dongah aka man nga neh pael loh a tuuk vaa banglam ni a om. Amih hlang koca rhoek tah boethae tue loh a hlaeh tih amih te buengrhuet a tlak thil.

¹³ Khomik hmuikah cueihnah he ka hmuh vaengah kai ham tah te te len coeng. ¹⁴ Khopuei he yit tih a khuikah hlang te a yol vaengah tah manghai puei a paan tih a vael phoeiah tluum len a sak thil. ¹⁵ Te vaengah a khuikah khodaeng te hlang cueih la phoe tih a cueihnah neh khopuei te a loeih sak. Tedae hlang loh khodaeng te tah hlang la poek pawh. ¹⁶ Te dongah, "Cueihnah he thayung thamal lakah then," ka ti dae khodaeng kah cueihnah tah a hnaep pah tih a ol te khaw hnaton uh pawh. ¹⁷ Hlangcueih ol tah aka ang rhoek aka taemrhah kah a pang lakah mongnah neh a hnaton uh. ¹⁸ Cueihnah he caemrhal kah hnopai lakah then dae pakhat kah tholh loh a then mup a phae.

10

Anglat Hnorhih

¹ Dueknah pilyang loh thungnom situi thaa te a rhim sak bangla vel lunghmangnah vik te cueihnah lakah khaw, thangpomnah lakah khaw nul.

² Aka cueih kah lungbuei tah a bantang la mael tih aka ang kah lungbuei tah a banvoei la mael.

³ Longpuei ah pataeng lunghmang tah lunghmang bangla a lungbuei a talh hil pongpa tih a lunghmang te a cungkuem taengah a thui. ⁴ Aka taemrhah kah mueihla loh nang taengah pai mai cakhaw na hmuen phawt boeh. Hoeihnah long ni tholhnah a len khaw a duem sak. ⁵ Boei mikhmuh lamloh tohtamaeh la aka thoeng ka hmuh te khomik hmuiah a thae la om. ⁶ Pavai te hmuensang la mup a khueh vaengah hlangen tah mathoe la kho a sak. ⁷ Marhang dongkah sal rhoek ka hmuh vaengah mangpa rhoek tah diklai ah sal bangla pongpa uh. ⁸ Rhom aka too khaw a khuila cungku tih vongtung aka phae khaw rhul loh amah a tuk. ⁹ Lungto aka puen khaw amah ah a kothae tih thing aka phaek khaw te nen te tohngah saeh. ¹⁰ Thi te duu

ti h a ha te a haat pawt atah thadueng khaw vak. Tedae rhoeikhangnah tah cueihnah long ni a khui sak.

¹¹ Calthai a om pawt ah rhul loh a tuk atah cal kung ham rhoeikhangnah moenih.

¹² Hlang cueih ka dongkah ol tah mikdaithen om ti h aka ang kah hmuilai long tah amah a dolh. ¹³ A ka dongkah ol tongnah te lunghmangnah la om ti h a ka dongkah ol bawtnah khaw boethae angvawknah la om. ¹⁴ Lunghmang tah ol pung ti h metla a om khaw hlang loh ming pawh. A hnuk ah metla a om ham khaw a taengah ulong a thui pah voel? ¹⁵ Hlang ang kah thakthaenah loh amah a kohnue sak ti h khopuei la caeh ham khaw ming pawh.

¹⁶ Na manghai khaw camoe ti h
na mangpa rhoek loh mincang ah nah a caak uh te,
khohmuen nang ngawn tah khomap.

¹⁷ Na manghai te hlangcoelh capa van ti h,
na mangpa rhoek long khaw rhuihahnah ham pawt ti h
thayung thamal hamla a tue vaengah
aka ca khohmuen nang tah na yoethen.

¹⁸ Ngaknah lamloh tul pae hmawn ti h
kut poemnah lamloh im cae.

¹⁹ Nueihbu ham buh a khueh ti h
misurtui loh hingnah ko a hoe sak.
Tedae tangka loh a cungkuem te a doo.

²⁰ Na cangnah nen khaw manghai te tap boeh.
Imkhui kah na thingkong dongah khaw
hlanglen te tap boeh.

Vaan kah vaa loh ol te khuen vetih
ol te a phae loh a kungmah taengah thui ve.

11

Hingnah Cangti

¹ Na buh te tui hman ah tueih lamtah a khohnin a cungkuem phoeiah na hmuh bitni. ² Parhih taeng neh parhet taengah khaw hamsum te pae lamtah khohmuen ah mebang yoethae a pai ham khaw na ming moenih. ³ Khomai a thah atah diklai ah khonal nam ti h thing te tuithim lam khaw, tlangpuei lam khaw cungku. Thing a cungku nah hmuen ah pahoi yalh. ⁴ Khohli aka dawn loh soem pawt vetih khomai dongkah aka so loh at mahpawh. ⁵ Khohli kah longpuei neh bungko khuikah rhuh a bae te khaw na ming pawt bangla, cungkuem aka saii Pathen kah bibi te na ming van moenih. ⁶ Na cangti te mincang ah tuh lamtah hlaem ah khaw na kut te duem sak boeh. Heben hebang ah metla a khui he khaw na ming moenih. Te rhoi te vanat la then ngawn. ⁷ Vangnah he didip pai ti h khomik a hmuh te mik hamla then. ⁸ Hlang he kum a yet a hing van atah a cungkuem dongah a kohoe saeh. Tedae hmaisuep kah khohnin te poek saeh. Aka thoeng ham boeih he a honghi la muep om pueng ni. ⁹ Na tongpang oila vaengah na kohoe sak lamtah na cacawn tue vaengah na lungbuei na voelphoeng sak mako. Na lungbuei kah khosing neh na mik kah hmuhnah dongah pongpa ngawn. Tedae te boeih ham te Pathen loh laitloeknah khuila nang n'khuen ni tila ming. ¹⁰ Te dongah konoinah te na lungbuei lamloh khoe lamtah boethae khaw na pum lamloh pit laeh. Oila neh cavaa khaw a honghi mai ni.

12

Hingnah Hmai Aa

¹ Yoethae khohnin a pai hlan kah na cacawn tue vaengah nang aka suen te poek.

Kum loh a pha vaengah tah a khuiah

kai hamla kongaih om pawh na ti ni.

² Khomik neh vangnah, hla neh aisi loh hmuep tih
khonal hnukkah khomai a mael hlan vaengah.

³ Te khohnin ah tah im tawt rhoek te tonga uh vetih
tatthai hlang rhoek khaw khun uh ni.

Sum kuelh rhoek khaw muei vetih paa ni.

Bangbuet longah aka so khaw a hmuep pah ni.

⁴ Thohkhaih te imdak ah a khaih uh vetih
sumkuelh ol khaw dim ni.

Vaa ol dongah thoo vetih

laa sa nu rhoek khaw boeih ngam uh ni.

⁵ A sang neh longpuei ah mueirhih te a rhih uh bal ni.

Noe thing khaw khooi vetih tangku khaw canawt ni.

Huengaihna khaw talh tih hlang loh

amah kah kumhal im la cet tih

aka rhaengsae rhoek loh imdak ah a vael uh.

⁶ Cak rhui siing a pat pawt ah khaw sui tuidueh paep tih
tuisih kah amrhaeng rhek.

Tuito kah hmuikil khaw po coeng.

⁷ Te vaengah laipi tah a om hmuen bangla diklai la mael tih
mueihla tah aka pae kung Pathen taengla mael.

⁸ A honghi kah a honghi ni,

thuituenkung loh a honghi ni boeih a thui.

⁹ Aka cueih thuituenkung la a om bangla hoeikhangnah phoeiah khaw pilnam te
mingnah neh a tukkil bal tih a khiingmong. Te vaengah thuidoeknah khaw a dueng
la muep a khe. ¹⁰ Thuituenkung loh kongaih ol te hmuh hamla a tlap tih oltak ol te a
dueng la a daek. ¹¹ Hlang cueih ol tah ciksum bangla, olboep boei aka khing thikhing
bangla om. Te te tu dawn pakhat loh a paek. ¹² Te phoeikah a hoeikhangnah la, ka
ca te n'thuituen pai saeh. Cabu saii ham he rhu tih bawt pawh. Muep cangnah khaw
pumsa kah tawnbanah ni.

¹³ Ol bawtnah la a cungkuem aka ya loh Pathen te rhih lamtah a olpaek te tuem.
He he hlang boeih ham ni. ¹⁴ Bibi boeih neh a thuh boeih te khaw, a thae khaw, a
then a khaw Pathen loh laitloeknah khuila a khuen ni.

SOLOMON LAA (The Song of Solomon)

Solomon Laa Kawng

Solomon Laa he Laa boeih khuikah Laa Then Koek la a pom sang uh. He laa dongah he hlang ngaih rhoi hlohhlailung neh a then hlang a hlainah kawng a thui. Tongpag neh Oila loh amah rhoi tloeptloep hlai uh rhoi. Lungnah te a thangpom tih a hlai. Solomon kah Laa a ti lakah Solomon a hlainah laa coini a ti. Jews rhoek long tah Pathen neh Israel ca a lungnah rhoi la a poek. Khrihca rhoek long tah Khrih neh hlangboel (church) a lungah uh rhoi laa la a khueh. He Laa Bu he 586 B.C vaengah a tael.

Sawt Yoeinah

Solomon Laa 1.1

Lungnah rhaipai 1.2—2.7

Lungnah yin mang 2.8—3.5

Lungnah hmakhuen 3.6—6.10

Lungnah lamcawn 6.11—8.4

Lungnah Thadueng 8.5-14

¹ Laa rhoek khuikah Laa he Solomon kah ni.

Oila Tongpa Hlainah

Oila

² Namah hlo tah misurtui lakah then tih
a ka dongkah moknah neh kai m'mok lah sue.

³ Namah tah situi bo neh na then pai tih
situi loh na ming a puem pai.
Te dongah ni hula rhoek long nang n'lungnah.

⁴ Namah hnukah kai m'mawt lamtah yong mai sih.
Kai he manghai loh amah imhman la n'khuen coeng.

Rhoihui

Namah ah ka omngaih uh tih ka kohoe uh.
Nang kah hlo rhoek tah misurtui lakah ka poek uh tih
vanat la nang n'lungnah uh.

Oila

⁵ Ka muem cakhaw Jerusalem nu rhoek tah
Kedar dap banglam khaw,
Solomon himbaiyan banglam khaw
rhoeprhui mai.

⁶ Khomik loh kai n'hmuh tih
ka muem dongah nim kai nan hmuh pawh?
Ka manu ca rhoek te kai taengah sai tih
misurdum aka hung la kai n'khueh uh.
Kamah taengkah ka misurdum ka hung pawt ah.

⁷ Ka hinglu kah a lungnah te kamah taengah thui lah.
Melam na luem sak? Khothun ah melam na kol sak?
Te boel tah balae tih na hui rhoek kah
tuping taengah aka kulup bangla ka om?

Solomon neh A Cangyaeh

Tongpang

⁸ Huta rhoek khuiah sakthen te na ming pawt atah
boiva kholaeh ah namah cet.
Na maae-ca te aka dawn rhoek kah
dungtlungim ah luem sak.

⁹ Ka cangyaeh namah tah
Pharaoh leng dongkah
ka marhang manu kam puet sak.

¹⁰ Na kam te aitlaeng neh,
na rhawn khaw oidik neh damyal mai.

Rhoihui

¹¹ Nang hamla sui aitlaeng neh
cak hnathawn khaw n'saii bitni.

Oila

¹² Kamah kah rhai-ul tah manghai amah loh
a caboei dongah a hmuehmuei la a khueh.

¹³ Kamah hlo kah myrrah cun tah
kamah ham ka rhangsuk laklo ah rhaeh coeng.

¹⁴ Kamah taengkah kamah hlo tah
Engedi misurdum kah tlansum thaihsu ni.

Tongpang

¹⁵ Ka cangyaeh tah na rhoep ne,
vahui na mik khaw na sakthen ne.

Oila

¹⁶ Ka hlo nang tah na sakthen ne,
mah kah soengca hingsuep khaw naepnoi bal.

¹⁷ Lamphai tah mah im kah tungpum saeh lamtah
hmaical tah mah kah paekhop saeh.

2

¹ Kai tah Sharon rhaimoei neh tuikol kah tuilipai ni.

Tongpang

² Mutlo hling puem kah tuilipai bangla
tanu lakli tah kamah cangyaeh van pawn ni.

Oila

³ Duup thing lakli thaihthawn kah bangla
tongpa lakli ah tah kamah hlo van pawn ni.
A hlipkhup ah ka naep tih ka ngol vaengah
a thaih khaw ka dang dongah didip mai.

⁴ Misur im la kai n'khuen tih
kai soah amah kah lungnah hnitai a hlaek.

⁵ Ka lungnah he a tloh dongah yukhap neh
kai n'duel tih thaihthawn neh kai n'caih sak.

⁶ A banvoei kut te ka lu hmui la a tloeng tih
a bantang kut loh kai n'kop.

⁷ Jerusalem nu rhoek nang te kan caeng coeng.
Kohong kah sakhi rhuinu long khaw
sayuk long khaw n'haeng boel saeh.
Lungnah loh a ngaih duela haenghang boeh.

Oila loh Tongpa A Oep

⁸ Kai hlo ol tah tlang dong a poe,
mol dong a buem tih ha pawk coeng he.

⁹ Kamah hlo tah kirhang neh rhangrhaeh ca aka puet ni.

- Mah kah thoh hlip ah pai he ne,
 bangbuet lamloh m'hमितang tih thohhuel lamloh khooi.
- ¹⁰ Kamah hlo loh n'doo tih kai taengah,
 “Ka sakthen neh ka cangyaeh nang te thoo laeh,
 nang mah halo laeh,” a ti.
- ¹¹ Sikding, sikding a poeng atah khonal mael tih
 amah la cet coeng he.
- ¹² Diklai ah rhaipai phoe tih laa sak tue pai.
 Mah khohmuen ah vahu ol n'yaak coeng.
- ¹³ Thaibu a haengkang te hminkhah coeng tih,
 misur thaihmoe loh hmuehmuei a yal coeng.
 Thoo laeh oe, ka sakthen neh ka cangyaeh nang te
 lo dae lamtah namah mah lo laeh.
- ¹⁴ Ka vahui aw, thaelpang thaelrhaep ah khaw,
 longpoeng huephael ah khaw na mueimae te kai n'tueng lah.
 Na ol te tui tih na mueimae
 a rhoeprhui dongah na ol te ka yaak lah mako.
- ¹⁵ Mah misurdum tah a thaihmoe dongah
 misurdum aka phae maetang,
 maetang ca rhoek te mah hamla tu sih.
- ¹⁶ Kamah hlo tah kamah ham saeh lamtah
 kai khaw anih hamla tuilipai lakli ah ka luem.
- ¹⁷ Khothaih thoeng tih
 khokhawn a rhaelrham hil khaw mael laeh.
 Kai hlo nang loh tlang naeng kah
 kirhang neh rhangrhaeh ca khaw puet lah.

3

Oila Mangtong

- ¹ Ka hinglu kah a lungnah te
 khoyin ah ka thingkong dongah ka tlap.
 Anih te ka tlap dae amah ka hmuh moenih.
- ² Ka thoo laeh vetih kho khopuei khui neh imdak ah khaw,
 toltung ah khaw ka hil mako.
 Ka hinglu loh a lungnah te ka tlap laeh mako.
 Anih te ka tlap dae amah ka hmuh moenih.
- ³ Khopuei te a hil tih aka tawt rhoek loh kai m'hmuh uh.
 Ka hinglu kah a lungnah te na hmuh uh nim?
- ⁴ Amih lamloh vel ka poeng vaengah
 ka hinglu kah a lungnah te ka hmuh.
 Amah te ka tuuk tih a nu im hil neh
 kai n'yom nah imkhui hil amah
 ka khuen duela anih te ka hlah pawh.
- ⁵ Jerusalem nu rhoek nang te kan caeng coeng.
 Kohong kah sakhi rhuinu long khaw
 sayuk long khaw n'haeng boel saeh.
 Lungnah loh a ngaih duela haenghang boeh.

Yuloh Ham Solomon Ha Pai

- ⁶ Myrrah a phum neh thenpom vaidik boeih lamkah
 hmueihtui tah hmaikhu tung bangla

- khosoek lamloh aka cet he unim?
⁷ Solomon taengkah a baiphaih aih ke.
 A kaepvai kah hlangrhalh sawmrhuk rhoek khaw
 Israel hlangrhalh khui lamkah ni.
⁸ Amih boeih tah cunghang a muk uh tih
 caemtloek neh phaep uh.
 Hlang loh khoyin kah birhihnah dongah
 a phai ah a cunghang a vah.
⁹ Manghai Solomon loh
 Lebanon thing te amah kah pa la a sak.
¹⁰ A tung te cak neh, a imci te sui neh,
 a ngoldoelh te daidi neh a saii.
 A khui tah Jerusalem nu kah lungnah neh a ben.
¹¹ Cet lamtah manghai Solomon taengkah
 Zion nu rhoek ke hmu uh lah.
 A lueinah hnin neh a lungbuei kohoenah
 hnin ah anih te a manu loh rhuisam neh a khuem.

4

Tongpang

- ¹ Ka cangyaeh nang tah na sakthen ne.
 Namah tah na samtum te
 a hnuk kah na vahui mik neh na sakthen ne.
 Na sam tah Gilead tlang lamkah
 aka laai maae tuping bangla om.
² Na no te tuihlu lamkah
 aka luei mul rhuep tuping bangla om.
 Te boeih te phae tih
 amih te a dueidah laemhong moenih.
³ Na hmui tah rhuihet a lingdik bangla om tih
 na olding tah na samtum hnuk ah
 na baengpae kah
 tale phaklung bangla rhoeprhui mai.
⁴ Na rhawn tah David kah rhaltoengim bangla om.
 Te te lungsang neh a sak tih
 hlangrhalh photling boeih la
 a soah photling thawngkhat a bang.
⁵ Na rhangsuk rhoi tah tuilipai lakli kah
 aka luem sakhi rhuinu caphae ca rhoi bangla om.
⁶ Khothaih thoeng tih khokhawn a bawt hil
 myrrah tlang hil neh hmueihtui som duela
 kamah hamla ka cet ni.
⁷ Ka cangyaeh nang tah boeih na sakthen tih
 na khuiah a lohmaih om pawh.
⁸ Vasakung nang Lebanon lamloh kamah taengah,
 Lebanon lamloh kamah taengah na lo coeng.
 Amanah lu lamloh,
 Senir lu neh Hermon lamloh,
 sathueng khuisaek lamloh,
 kaihlaeng tlang lamloh na yiin coeng.
⁹ Ka ngannu aw kai nan hloih coeng.
 Vasakung aw na mik lamkah pakhat pakhat neh,

- na rhawn kah oi pakhat neh kai nan hloih.
- 10 Ka ngannu neh vasanu nang hlo tah sawtthen tangkik.
Na hlo tah misurtui lakah hoeikhang tih,
botui boeih lakah na situi hmuehmuei tangkik.
- 11 Vasanu nang kah hmuilai ah khoilitui cip tih
na lai yung te khoitui neh suktui om.
Na himbai kah hmuehmuei khaw
Lebanon hmuehmuei bangla om.
- 12 Ka ngannu vasanu tah dum la a mak,
lungkuk la a mak, tuisih bangla catui a hnah thil.
- 13 Khotu tale neh, thaihtae cangtham neh,
tlansum rhai-ul neh na pumcumnah.
- 14 Dingtawn rhai-ul, singkaek thingsa,
hmueihtui thing boeih, myrrah thingul,
botui boeilu, cungkuem van pawn ni.
- 15 Dum kah tuisih, tuito dongkah hingnah tui neh
Lebanon lamloh aka sih pawn ni.
- 16 Tlangpuei aw haenghang lamtah
tuithim aw ha thoeng laeh.

Lungnah Lohmuen

Oila

Ka dum he yaap lamtah a botui te sih lah saeh.
Kai hlo loh amah dum la cet saeh lamtah
a thaihtae cangtham ca lah saeh.

5

Tongpang

- 1 Ka ngannu vasanu aw, kamah dum la ka lo coeng.
Ka myrrah neh ka botui te ka bit
Ka duup neh ka khoitui ka caak.
Ka misurtui neh ka suktui khaw ka ok coeng.

Rhoihui

Ka hui long khaw ca saeh.
O saeh lamtah ka hlo rhoek khaw rhuihmil pai saeh.

Oila Loh Tongpang A Toem

Oila

- 2 Ka ih muelh vaengah
ka hlo kah a khoek ol loh ka lungbuei a haeng.
Ka ngannu, ka cangyaeh,
ka vahui neh ka cuemhmuet aw kai hamla ong pai.
Ka lu dongkah ka sampin khaw
khoyin tuicip, buemtui hah coeng.
- 3 Ka angkidung te ka pit coeng tih
metlam ka bai eh? Ka kho te ka silh dae
metlam ka ti sak eh?
- 4 Ka hlo loh a kut te a put longah a thawt tih
anah ham ka ko umya.
- 5 Kamah hlo te ong pah ham kamah ka thoh vaengah
ka kut dongah myrrah cip.
Ka kutdawn dongkah myrrah te thohhna kut dongla long.
- 6 Ka hlo hamla ka ong pah vaengah

- ka hlo tah dongpam tih khum.
 Ka hinglu tah anih voek hamla cet coeng.
 Anih te ka toem dae amah ka hmuh moenih.
 Amah ka khue dae kai n'doo moenih.
⁷ Khopuei ah aka hil tih aka tawt rhoek loh
 kai m'hmuh tih kai te n'ngawn uh.
 Vongtung aka tawt rhoek loh kai te n'hi sak uh tih
 ka pum dong lamkah ka lumuek hni te a phueih uh.
⁸ Jerusalem nu nang te ka caeng coeng.
 Kai hlo te na hmu koinih ka lungnah a tloh te
 a taengah metlam na thui eh?

Rhoihui

- ⁹ Huta khuikah sakthen aw,
 kai hlo lakah nang hlo te metlam a om?
 Kaimih nan caeng van bangla
 a hlo lakah nang hlo tah tloe a?

Oila loh Tongpang a Koeh

Oila

- ¹⁰ Kamah hlo tah ngo tih thim,
 a thawngsang soah hnitai la pai.
¹¹ A lu tah sui kah suicilh la om,
 a sampin bu tih vangak bangla muem.
¹² A mik rhoi tah sokca tui taengkah vahui bangla,
 suktui neh a yuh tih a hol hnothen bangla om.
¹³ A kam rhoi tah canglak botui, rhaltoeng bo-ul bangla,
 a hmuilai tah tuilipai neh myrrah tuicip la long.
¹⁴ A kut tah timsuih neh a moep sui hnaai van pawn ni.
 A bung khaw vueino saphi, minhum mueithuh van pawn ni.
¹⁵ A phai rhoi tah suicilh buenhol dongkah
 a sut lungbok tung van pawn ni.
 A mueimae neh Lebanon kah
 lamphai thing coelh van pawn ni.
¹⁶ Kamah hlo he a ka didip tih
 a pum la ngailaemnah la om.
 He tah ka hui Jerusalem nu.

6

Rhoihui

- ¹ Huta lakli kah sakthen aw,
 na hlo melam a caeh?
 Na hlo melam a mael?
 Anih te namah taengah kan toem mai eh.

Lungnah Lohmuen ah

Oila

- ² Kamah hlo tah amah dum la,
 canglak botui taengla,
 dum ah luem ham neh tuilipai te yoep hamla suntla.
³ Kai tah kamah hlo ham tih tuilipai lakli ah
 aka luem kamah hlo tah kamah ham saeh.
⁴ Ka cangyaeh tah Tirzah bangla na sakthen pai.
 Rhimom Jerusalem bangla na rhoeprhui tih

hnitai aka pai van pawn ni.

⁵ Na mik te kai hmai lamloh hoi laeh.
Amih loh kai n'hnaep.

Na sam Gilead lamkah aka laai maae tuping van pawn ni.

⁶ Na no khaw tuihlu lamloh aka luei tumanu ping van pawn ni.
Amih tah boeih phae tih a taengah
dueidah laemhong a om moenih.

⁷ Na samtum hnuk ah na baengpae tah
tale phaklung van pawn ni.

⁸ Manghainu te sawmrhuk,
yula sawmrhet neh hula hlangmi naa moenih.

⁹ Ka vahui he amah bueng tih
amah bueng ni ka cuemhmuet sak.
A sak khuiah khaw anih tah a manu hamla caih.
Anih tah tanu rhoek loh a hmuh uh tih
manghainu loh a uem dongah
yula rhoek loh a thangthen bal.

¹⁰ Sakthen mincang bangla, khocil hla bangla,
rhimom khomik bangla,
hnitai aka pai bangla a dan he unim?

Oila

¹¹ Soklong thing duei hmuh hamla,
misur duei tih tale khooi nim sawt hamla
yungkha dum ah ka suntla.

¹² Ka hinglu loh Amminadib kah leng dongla
kai n'khueh pataeng ka ming moenih.

Rhoihui

¹³ Mael mai dae, mael mai dae,
Sulamit aw mael mai dae,
mael mai dae, namah te ni kan dan eh.

Tongpang

Balae tih Sulamit tah
rhaehhmuen lamcawn la n'dan eh?

7

¹ Na kho te hlangcong canu kah
khokhom neh sawtthen tangkik.
Na phai dongkah phaibong khaw
kutthai kut kah bibi neh himbai bangla om.

² Na yenrhui te kueluek baeldung bangla
homtui long khaw vaitah pawh.
Na bungko te khaw tuilipai loh cang hlom neh a ven.

³ Na rhangsuk rhoi tah
sakhi rhuinu caphae ca rhoi van pawn ni.

⁴ Na rhawn tah rhaltoeng vueino van pawn ni.
Na mik tah Bathrabbim vongka kah
Heshbon tuibuem van pawn ni.
Na hnarhong tah Damasku rhaldan aka tawt
Lebanon rhaltoengim van pawn ni.

⁵ Na sokah na lu tah Karmel tlang van pawn ni.
Na lu samloeng tah manghai sammuei,
daidi samdueng van pawn ni.

- ⁶ Lungnah, omthenbawnnah neh
sawtthen tangkik tih hmae tangkik.
⁷ Na sang loh rhophoe a puet tih
na rhangsuk loh thaihsu coeng he.
⁸ “Rhophoe dongah ka yoeng saeh lamtah
a koi te ka hlan eh,’ ka ti.
Na rhangsuk tah misur thaihsu bangla om laeh saeh.
Na hnarhong hmueih tah thaihthawn van pawn ni.
⁹ Na ka tah misurtui then van pawn ni.

Oila

- Kamah hlo taengah caeh vaengah no neh
lai khaw vanat la khuap uh.
¹⁰ Kamah he kamah hlo kah coeng tih
a lungdueknah tah kamah ham saeh.
Tongpang te Lungnah a Paek
¹¹ Kamah hlo aw halo lamtah pong la cet lah sih,
vangca ah khaw rhaeh mai sih.
¹² Thoo sih, misurdum te so sih.
Misur khaw a cuen khaming,
thaihmoe loh culh tih tale khaw khooi coeng.
Teah te kamah hlo te nang taengah kam pae eh.
¹³ Hloih he a bo rhim.
Tedaeh mah kah thohka ah
cangtham he a rhuem a thai la cungkuem tih
ka hlo nang ham ka khoem.

8*Thintlo A Rhing*

- ¹ U long nim nang te a nu rhangsuk dongkah
ka manuca cahni bangla n'khueh lah sue.
Nang te poeng ah kam hmuh tih
namah kam mok akhaw kai he n'hnoelrhoeng pawt sue.
² Namah te kan hmaithawn vetih
nang te kai aka tukkil a nu im la kang khuen lah mako.
Nang te kamah kah tale thingtui,
anhoi misur kan tul sue.
³ A banvoei kut te ka lu hmuiah om saeh lamtah
a bantang kut loh kai n'kop saeh.
⁴ Jerusalem nu rhoek,
nangmih te kan caeng, lungnah te a ngaih hlan ah
balaeh tih na haenghang eh,
balaeh tih na haenghang eh?
⁵ Khosoek lamloh cet tih amah hlo dongah
aka hangdang he unim?
Thaihthawn hmui ah nang kang haeng tih
te ah te na nu nang n'laikoi.
Nang n'laikoi nah ah pahoi n'cun.
⁶ Kai he na lungbuei ah kutbuen bangla,
na ban dongah kutbuen bangla n'khueh lah.
Lungnah dueknah bangla tlung tih
thatlainah khaw saelkhui bangla mangkhak.

A hmaino tah hmairhong hmai kah hmaino bangla om.

⁷ Lungnah he tui yet loh thih hamla noeng pawt tih
tuiva loh a yo moenih.

Hlang loh a im kah boeirhaeng boeih te
lungnah ham pae cakhaw amah te
a hnoelrhoeng lam ni a hnoelrhoeng uh eh.

Hnuktloih Lungpoek

Rhoihui

⁸ Mah taengkah ngannu tah noe pueng tih
anah te rhangsuk om hlan.

Anah te a thui khohnin vaengah
mah ngannu ham balae n'saii eh?

⁹ Anah te vongtung koinih a soah cak lumim n'sak sui tih
anah te thohkhaih koinih a taengah
lamphai thingphael n'dan pah sue.

Oila

¹⁰ Kamah he vongtung tih
ka rhangsuk he rhaltoengim bangla om.

Te dongah a mikhmuh ah tah
rhoepnah ka hmu la ka om.

¹¹ Baalhamon ah Solomon kah misurdum om.
Misurdum te lo hung taengla a paek.
A thaih la hlang loh cak thawngkhat a khuen pah.

¹² Kamah kah ka misurdum tah
kamah mikhmuh ah om.
Solomon nang ham thawngkhat saeh lamtah
a thaih aka hung rhoek ham te yahnih saeh.

Tongpang

¹³ Dum ah aka om mah hui rhoek loh
na ol a hnatum bangla kai khaw n'yaak sak lah.

Oila

¹⁴ Kamah hlo oe yong laeh oe.
Namah loh botui tlang ah
rhangraeh ca neh kirhang khaw puet laeh oe.

ISAIAH (The Book of the Prophet Isaiah)

Isaiah Cabu Kawng

Isaiah he Olkhueh Rhuem dongah tah a sen koek la om. Hlohhlailung a dung ngai neh ngaiuepnah ol muep a tael. Isaiah he tuithim kah Judah ram kho a sak tih 742-698 B.C tluk vaengah Pathen loh a voeknah te a thui. Isaiah dongkah a ngen tah 538 B.C vangsawn lamkah a mael phoeiah a tael. Te dongah Isaiah he hlang panit pathum kah a tael te rhen a cong coini tila poeknah om. Judah khohmu rhoek loh Pathen kah tiktamnah neh sitlohnah, thinphoei lungvatnah te hlohhlailung la muep a tael. Isaiah he hlop thum la a boel. A pacuek dongah tah pilnam loh Boeipa kah tungaepnah te uepnah pawt tih Moses kah olkhueng a hnawt dongah Pathen kah ollcaeknah a pai ham, thunkha loh a muk vetih amih a tuuk ham khaw a rhalrhing sak. can be divided into three parts. A pabae dongah tah vangsawn kah pilnam taengah ngaiuepnah te omngaih koeknah hlohhlailung la a thui. Pathen loh pilnam te a ram la a mael puei vetih Jerusalem bawkim koep a sak uh ham khaw a thui pah. A hnukhueng kah dongah tah pilnam koep a thohnah, Boeipa kah khohnin thai a saenah kawng te a thui.

Sawt Yoeinah

Isaiah a Pacuek: Vangsawn Hlankah 1.1—39.8

Isaiah a Pabae: Vangsawn pilnam ham olthangthen 40.1—55.13

Isaiah a Pathum: Pilnam aka mael ham olthangthen 56.1—66.24

¹ Judah manghai rhoek Uzziah, Jotham, Ahaz neh Hezekiah tue vaengah Judah neh Jerusalem ham Amoz capa Isaiah loh a mangthui a hmuh.

Judah kah A Patang

² Vaan rhoek loh ya uh lamtah

diklai long khaw hnakaeng saeh.

BOEIPA loh, “Ka ca rhoek he ka pantai sak tih

ka pomsang coeng dae,

amamih long ni kai taengah boe a koek uh.

³ Vaito loh amah aka lai te a ming tih

laak long a boei kah kongduk te a hmat.

Ka pilnam Israel loh ming voel pawt tih

yakming voel pawh.

⁴ A nunae, namtom laihmuh aih,

thaesainah loh a payawk pilnam,

thaehuet kah tiingan,

poci kah a ca rhoek,

BOEIPA te a hnoo uh tih

Israel kah aka cim te

a tlaitlaek dongah a hnuk la kholong uh coeng.

⁵ Balae tih koep kang ngawn eh?

Koeknah te na koei uh tih na lu te a tlohtat kak la,

na thinko boeih khaw hal coeng.

⁶ A kho khopha lamloh a lu due

hlang la om voel pawh.
 A tloh neh a hma,
 hmasoe a haeng khaw
 yawt uh pawt tih poi uh pawh,
 situi nen khaw yaih sak pawh.

- ⁷ Na khohmuen te khopong la om coeng.
 Na khopuei rhoek hmai neh a hoeh coeng.
 Na diklai khaw na mikhmuh ah
 kholong loh han caak coeng.
 Te dongah khopong neh
 imrhong bangla a kholong boeih coeng.
- ⁸ Zion nu misur dum kah poca bangla,
 uitang lo kah tlak bangla,
 khopuei a dum bangla hoei sut coeng," a ti.
- ⁹ Caempuei BOEIPA loh mamih he
 rhaengnaeng la bet n'hlun pawt koinih
 Sodom bangla ng'om vetih
 Gomorrah bangla n'lutlat uh ni.
- ¹⁰ Sodom rhalboei rhoek BOEIPA olka te ya uh lah.
 Gomorrah pilnam loh mamih
 Pathen kah olkhueng te hnakaeng thil lah.
- ¹¹ Nangmih hmueih aka khawk te kai ham ee te?
 BOEIPA loh, "Hmueihhlutnah tual,
 puetsuet kah a tha, vaito thii,
 tuca neh kikong loh n'lawt tih ka ngaih moenih.
- ¹² Kai mikhmuh ah phoe hamla
 na pawk uh vaengah na kut dongkah he
 unim aka suk tih kai kah vongup nan taelh uh.
- ¹³ A Poeyoek la khocang nang khuen neh ng'koei boeh.
 Bo-ul khaw kai ham tueilaehkoi ni.
 Hlasae neh Sabbath ah tingtunnah a khue te khaw,
 boethae neh pahong khaw ka ueh thai pawh.
- ¹⁴ Nangmih kah hlasae neh na tingtunnah te
 ka hinglu loh a hmuhuet tih,
 kai ham laipuei la a poeh dongah
 ka phueih ka ngak.
- ¹⁵ Na kut na phuel uh vaengah
 nangmih taeng lamloh ka mik vik ka him ni.
 Thangthuinah loh puh cakhaw
 na kut ah hlang thii a bae dongah ka hnaton mahpawh.

Jerusalem kah Cimcaihnah

- ¹⁶ Sil uh lamtah cim uh.
 Na khoboe thaenah khaw khoe uh lamtah
 ka mikhmuh lamkah thaehuet te toeng uh.
- ¹⁷ Voelphoeng hamla cang uh.
 Tiktamnah te tlap.

Hlang hnaepnah te toel uh.
 Cadah te rhuun uh lamtah,
 nuhmai ham te oelh pah.

- 18 Ha mop uh lamtah tluung uh thae pawn sih.
 BOEIPA loh, "Nangmih kah tholhnah te
 lingdik bangla om cakhaw
 vuel bangla om ni.
 Talam bangla thimyum cakhaw
 tumul bangla bok ni," a ti.
- 19 Na huem uh tih na hnaton uh atah
 khohmuen kah a thennah te na caak uh ni.
- 20 Tedae na aal tih na koek uh atah
 BOEIPA ol a thui coeng dongah
 cunghang na yook uh ni.

Hnukpoh Khopuei

- 21 Khorha cakrhuet,
 tiktamnah neh aka bae te balae tih
 pumyoi la poeh.
 Duengnah khaw a khuiah rhaehrhong dae
 hlang a ngawn coeng.
- 22 Nangmih kah ngun te aek la poeh tih
 na yuhuem khaw tui neh poek uh coeng.
- 23 Na mangpa rhoek a thinthah uh tih
 a pum la hlanghuen neh hui uh thae.
 Kapbaih a lungnah tih kapbaih ni a hloem.
 Cadah te laitloek pa uh pawt tih
 nuhmai kah tuituknah khaw
 amamih taengah phoe puei pawh.
- 24 Te dongah caempuei Boeipa,
 Yahovah, Israel kah samrhang olphong loh,
 "A nunae, Ka thunkha rhoek soah phu ka loh daengah ni
 ka rhal rhoek taengah dam ka ti pueng eh.
- 25 Nangmih taengah ka kut kan thuung ni.
 Te vaengah na khen te lunghuem neh ka dung vetih
 na ti boeih ka khong ni.
- 26 Na laitloek te hnukbuet kah bangla,
 na olrhoep khaw lamhma kah bangla kan thuung ni.
 Tahae lamkah tah nang te duengnah khopuei,
 uepom khorha la ng'khue ni.
- 27 Zion te tiktamnah neh a lat vetih
 duengnah neh ha mael ni.
- 28 Tedae boekoek rhoek neh
 BOEIPA aka hnoo hlangtholh rhoek tah
 pocinah loh rhenten a khah ni.
- 29 Thingnu na nai uh te yak vetih,
 dum na tuek uh dongah khaw na hmai tal uh ni.
- 30 Rhokael te a hnah a hoo bangla,
 tui loh dum te a kaktah bangla na om uh ni.

- ³¹ Aka tlung khaw malpawt la,
a bisai te hmaidi la poeh ni.
Te vaengah a boktlap la rhenten
a dom vetih thih uh mahpawh.

2

Rhoepnah Khopuei

- ¹ Judah neh Jerusalem ham Amoz capa Isaiah loh olka a hmuh.
- ² Hmailong kah a tue a pha vaengah
BOEIPA im tlang te cikngae la om ni.
Tlang dong neh som cawn vetih
namtom boeih loh amah taengah hlampan uh ni.
- ³ Pilnam rhoek muep cet uh vetih,
“BOEIPA kah tlang la cet uh sih,
Jakob Pathen im te paan uh sih lamtah
a longpuei te mamih n'thuinuet ni.
Te daengah ni a caehlong ah m'pongpa eh.
Olkhueng te Zion lamloh,
BOEIPA ol tah Jerusalem lamloh ha thoeng ni.
- ⁴ Namtom rhoek lakli ah lai a tloek vetih,
pilnam te a cungkuem la a tluung ni.
Te vaengah a cunghang te tuklong la,
a caai te vin la a dae uh ni.
Namtom loh namtom taengah
cunghang muk uh voel mahpawh.
Caemtloek khaw cang uh voel mahpawh.
- BOEIPA kah Khohnin*
- ⁵ Jakob imkhui halo lamtah
BOEIPA kah vangnah khuiah cet uh sih.
- ⁶ Na pilnam Jakob imkhui te na phap coeng.
Khothoeng lamloh a et.
Philisti bangla kutyaek a sawt uh tih
kholong ca rhoek neh kut a paeng uh.
- ⁷ A khohmuen ah ngun neh sui khaw bae tih
a thakvoh khaw vawt pawh.
A khohmuen ah marhang khaw bae tih
a leng te bawt pawh.
- ⁸ A khohmuen ah a kut dongkah kutsai mueirhol bae tih
a kutdawn neh a saii te a bakop thil uh.
- ⁹ Te dongah hlang he ngam vetih tongpa khaw kunyun ni.
Tedaeh amih te dangrhoek boeh.
- ¹⁰ BOEIPA taengkah birhihnah hmai lamloh,
amah kah mingthennah
rhuepomnah lungpang te paan saeh lamtah
laipi khuiah khaw vuei uh saeh.
- ¹¹ Hlang kah a oeknah mik tah kunyun vetih
hlang buhuengpomnah khaw ngam ni.
Te dongah te khohnin ah tah

- BOEIPA amah long ni a hoeptlang eh.
- 12 Caempuei BOEIPA kah khohnin he
thinthah neh aka pomsang boeih ham khaw,
aka cangdoek neh kunyun boeih ham khaw om coeng.
- 13 Lebanon lamphai boeih, Bashan kah thingsang,
thinglen thingnu boeih ham khaw,
- 14 Tlang sang boeih ham khaw,
som thang boeih ham khaw,
- 15 Rhaltoengim sang boeih ham khaw,
vongtung, vong cak boeih ham khaw,
- 16 Tarshish sangpho boeih ham khaw,
sahnaih kutmuei boeih ham khaw om coeng.
- 17 Te dongah hlang kah a oeknah te a ngam sak vetih,
hlang kah buhuengpomnah khaw a kunyun sak ni.
Te khohnin ah tah BOEIPA amah bueng ni aka sang eh.
- 18 Mueirhol rhoek khaw boeih khum ni.
- 19 Diklai he huek ham a thoh vaengah
BOEIPA kah birhihnah hmai neh
amah mingthennah rhuepomnah lamloh
lungpang lungko neh laipi khui te a paan uh.
- 20 Te khohnin ah hlang loh amah kah cak mueirhol,
sui mueirhol khaw a voeih ni. A bawk ham te khothal la,
pumphak la a saii uh.
- 21 Diklai huek ham a thoh vaengah
BOEIPA kah birhihnah hmai neh
a hoemdamnah rhuepomnah lamloh
lungpang thaelrhaep neh
thaelvang thaelvap la pawk uh ni.
- 22 A hnarhong neh aka hiil hlang te toeng laeh,
anih te metlamlae a ngai aih.

3

Judah Boei Rhoek Te A Toe

- 1 Caempuei Boeipa Yahovah loh
Jerusalem neh Judah lamkah
tukcawt longkhawn neh conghol khaw,
tukcawt buh boeih khaw,
tukcawt longkhawn la aka om tui boeih khaw,
- 2 Hlangrhalh neh caemtloek hlang khaw,
laitloek neh tonghma khaw,
hlang aka bi neh patong khaw,
- 3 sawmnga kah mangpa neh
maelhmai rhim aka om khaw,
olrhoep neh kutthai hlangcueih khaw,
calthai aka yakming khaw a khoe pah coeng ke.
- 4 Cadong rhoek te
amih kah mangpa la ka khueh pa vetih,
camoe hnatuem loh amih a taem a rhai uh ni.
- 5 Pilnam te khat phoeiah khat,
hlang loh amah hui taengah a tueihno ni.
Camoe loh patong a hnaep vetih

- rhaidaeng la thangpom uh ni.
- ⁶ Hlang loh a napa imkhui kah
a manuca te a tuuk vetih,
"Na himbai nen khaw,
mamih ham rhalboei la om mai.
Hekah a rhok a rhap he khaw
namah kut ah ni a om coeng,"
a ti uh ni.
- ⁷ Tekah khohnin ah tah huel uh vetih,
"Kai aka khith a om moenih,
ka im ah buh khaw om pawh,
himbai khaw om pawh,
pilnam rhalboei la kai ng'khueh uh boeh," a ti ni.
- ⁸ Jerusalem neh Judah te paloe coeng tih
a ol dongah cungku coeng.
A khoboe loh a thangpomnah kah mikhmuh ah
BOEIPA a koek coeng.
- ⁹ Amih maelhmai kah
a hmaikhueh loh amamih te a doo.
A tholh te Sodom bangla a doek tih phah pawh.
Amih te yoethae neh a thuung thil dongah
amih kah hinglu ngawn tah anunae.
- ¹⁰ Amamih kah khoboe kah a thaih te
a caak uh ham coeng dongah then coeng tila
aka dueng taengah thui uh.
- ¹¹ Anunae halang kah thaehuet aih ke,
a kut neh a tiing la amah taengah a saii pah ni.
- ¹² Ka pilnam te aka tueihno loh a poelyoe uh tih
huta rhoek loh anih te a ngol thil uh.
Ka pilnam aw, nang aka uem khaw
kho a hmang uh coeng tih
na longpuei caehlong a hmaang uh.
- ¹³ BOEIPA loh toe hamla pai coeng tih,
Pilnam taengah laithui hamla pai coeng.
- ¹⁴ BOEIPA tah laitloeknah dongah
a pilnam patong rhoek neh
a mangpa rhoek taengla pawk coeng.
Nangmih loh misurdum na cahawp uh tih
na im ah mangdaeng kah huenkoe om.
- ¹⁵ Ba aih lae nang tloe tah?
Ba aih lae nangmih tloe tah?
Ka pilnam te na phop uh tih
mangdaeng rhoek te a maelhmai ah na neet uh.
Ka Caempuei Boeipa Yahovah kah olphong ni he.

Jerusalem Nu Lai a Tloek

- ¹⁶ BOEIPA loh,
"Zion nu rhoek te a sang uh dongah
a olrhong te a yueng a yueng uh tih cet.
A mik kilkoel neh pongpa uh tih
cidoep cidoep cet uh.
A kho dongkah hling cai mai neh," a ti.

¹⁷ Ka Boeipa loh Zion nu kah a luki te a vinhna sak vetih

BOEIPA loh amih kah luhuem te a tlai sak ni.

¹⁸ Tekah khohnin ah ka Boeipa loh boeimang khocin rhui, lupong khaw, oihnun khaw, ¹⁹ hnapha khaw khungpak neh hniboeng khaw, ²⁰ lukhuem neh khocin, haikang neh hinglu im khaw, calthai khaw, ²¹ kutcaeng neh hnarhong dongkah hnaii, ²² boeimanghni neh bailoeng khaw, himbai neh sungkoi khaw, ²³ hmaidan khaw, hni khaw, sammuei khaw, lumuek hni khaw a khoe ni.

²⁴ Botui yueng la a bo aka hiik om ni,

lamko yueng la hnithae,

samtoel yueng la lungawng,

hnithen yueng la tlamhni hnimuen,

sakthen yueng la thiling te om ni.

²⁵ Na hlang rhoek cunghang dongah,

na thayung thamal khaw

caemtloek dongah cungku uh ni.

²⁶ A thohka rhoek khaw huei uh vetih

nguekcoi neh khohmuen ah a kaksap la om ni.

4

¹ Tekah khohnin ah tah huta parhih loh tongpa pakhat te a mawt uh vetih, “Kaimih kah buh he ca uh sih lamtah ka himbai he bai uh sih. Kaimih ham nang ming te khue saeh lamtah kaimih kokhahnah khum puei mai,” a ti uh ni. ²

Zion kah Hmailong

Tekah khohnin ah BOEIPA kah a dawn te kirhang la, thangpomnah la, khohmuen kah a thaih te mingthennah la, Israel kah rhalyong te boeimang la poeh ni. ³ Zion kah aka sueng, Jerusalem ah aka sueng, Jerusalem kah hingnah dongah la a daek boeih te hlangcim la a khue ni. ⁴ Zion nu kah a khawt neh Jerusalem kah a thii te Boeipa loh a silh pah ni. A kotak lamkah tiktamnah mueihla neh a hoek vetih mueihla neh a hlup ni. ⁵ Te vaengah Zion tlang kah a hmuen takuem neh, a tingtunnah ah, kothaih ah hmaikhu neh cingmai, khoyin ah hmaisai neh hmai aa te imkhui kah thangpomnah boeih soah BOEIPA loh a suen pah ni. ⁶ Kothaih kholing vaengah poca hlipkhup la, khotlan tuihli lamloh hlipyingnah neh kuepkolnah la om ni.

5

Misurdum kah Laa

¹ A misurdum ham ka lungnah kamah hlo te
laa la ka hlai pawn ni.

Molsom dongkah laimen ca ah

ka lungnah misurdum om.

² Te te a yoe tih a com phoeiah
cangsawt misur te a phung.

A laklung ah rhaltoengim a sak tih
va-am a than pah.

Misur a thaih ham te a lamtawn dae
a rhol la a thaih pah.

³ Jerusalem khosa neh Judah hlang,

tahae ah kai laklo neh

ka misurdum laklo ah laitloek uh laeh.

⁴ Ka misur ham te balae koep ka saii eh?

Te ham te bi ka sai moenih a?
Misur a thaih te ka lamtawn dae
balaeh tih a rhol la a thaih?

⁵ Ka misurdum ah ka sai te
nangmih kam ming sak pawn ni.
A buk te a khoe vetih
cahawp hamla om pawn ni.
A vongtung te a phae vetih
cawtkoi hamla om pawn ni.

⁶ Te te lobuek la ka khueh vetih
bah uh mahpawh.
Yawt uh voel pawt vetih
lota neh hling loh a cun ni.
Khomai te khaw ka uen vetih
khotlan loh tlan thil mahpawh.

⁷ Caempuei BOEIPA kah misurdum tah
Israel imkhui neh a hlahmaenah
thinghloe Judah hlang ni.
Tiktamnah te a lamtawn dae
thilongnah, duengnah yuengla
pangngawlnah lat om ke.

Judah kah Tholhnah

⁸ Anunae im neh im loh ben uh tih,
lo neh lo khaw a hmuen om pawt hilah ben uh.
Khohmuene laklo ah namah bueng a na om rhoe.

⁹ Ka hna dongah caempuei BOEIPA loh
im len khaw imsuep la khueh het mahpawt nim?
A len neh a then khaw khosak sak mahpawt nim?

¹⁰ Misurdum rhoihma parha ah bath pakhat la cul vetih,
cangti pai at khaw cangnoek pakhat la cul ni.

¹¹ Anunae mincang ah thoo tih yu a hloem uh tih,
hlaemhmah kholaeh duela misurtui a hoem mai.

¹² Amih kah misur buhkoknah te
rhotoeng, thangpa, kamrhing,
phitphoet neh a thoeih thil.
Teda BOEIPA kah bisai tah paelki uh pawt tih
a kut dongkah bibi hmu uh pawh.

¹³ Te dongah a mingnah tal tih
ka pilnam a poelyoe pawn ni.
A thangpomnah te khokha kah a hlang la,
a hlangping khaw tuihalh loh a koek pah.

¹⁴ Te dongah saelkhui loh a hinglu a ka sak tih
a rhi om kolla a ka a ang.
Te vaengah a rhuepomnah neh a hlangping khaw,
amah kah longlonah neh a khuila rholrhol suntla thuk.

¹⁵ Te dongah hlang he ngam vetih
tongpa khaw kunyun ni,
koep aka sang kah a mik khaw kunyun uh ni.

¹⁶ Teda caempuei
BOEIPA tah tiktamnah neh sang vetih,
a cim Pathen tah duengnah neh ciim uh ni.

¹⁷ Te vaengah tuca rhoek loh

- amamih kah rhamtlim bangla luem uh vetih,
 boei rhoek kah imrhong ah
 aka bakuep rhoek loh a caak uh ni.
- 18 Anunae, thaesainah te poeyoek rhuihet neh
 dumlai leng dongah rhuivaeh bangla aka mawt,
- 19 Te rhoek loh, "A bibi te tawn koeloe la om saeh,
 te daengah ni m'hmuah vetih ha mop eh.
 Te vaengah Israel kah
 a cim cilsuep ha thoeng saeh lamtah
 ming uh van sih," a ti uh.
- 20 Anunae, a thae te a then,
 a then te a thae aka ti rhoek,
 khosae yueng la a hmaisuep,
 hmaisuep yueng la hmaivang aka khueh rhoek,
 didip te khahing la,
 khahing te didip la aka khueh rhoek.
- 21 Anunae amamih mikhmuh ah aka cueih tih,
 amamih mikhmuh ah aka yakming rhoek aih.
- 22 Anunae,
 hlangrhalh rhoek loh misurtui rhoeh a ok tih,
 tatthai hlang rhoek khaw yu neh rhoeh thoek uh.
- 23 Halang loh kapbaih dongah a tang sak dae,
 hlang dueng kah duengnah long tah anih te a voeih.
- 24 Te dongah hmai lai loh divawt,
 hmaisai loh diphung a laeh bangla
 a yung te ungrhem vetih thinghmawn bangla om ni.
 Caempuei BOEIPA kah olkhueng te a hnawt uh tih,
 Israel kah a cim olthui te a tlaitlaek uh dongah,
 amih kah a pailum te laipi bangla poeng ni.
- 25 BOEIPA kah a thintoek loh
 a pilnam taengah sai tangloeng coeng.
 Te vaengah a kut a thueng thil tih a ngawn.
 Te dongah tlang rhoek khaw tlai uh tih
 a rhok te rhamvoel laklo ah natcaeh bangla hmoeng.
 Te boeih nen khaw a thintoek mael pawt tih
 a kut a thueng pueng.
- 26 Khohla kah namtom rhoek ham rholik a ling pah tih,
 diklai khobawt ah anih ham kut a ving pah dongah,
 yanghoep la koe ha pawk coeng ke.
- 27 Anih tah buhmueh rhathih om pawt tih paloe tlaih pawh.
 A mikku pawt tih ip bal pawh.
 A pumpu kah hailsaem khaw hlong pawt tih,
 a khokhom rhui khaw pat pawh.
- 28 A thaltang te sum vilcik tih a lii khaw boeih tangkuek.
 A marhang khomae te hmailung bangla,
 a humhae te cangpalam bangla a moeh pah.
- 29 Anih kah a kawknah tah
 sathuengnu bangla kawk la kawk.
 Sathueng ca bangla a nguel tih
 maeh khaw a tuuk.
 A khuen coeng tah huul pah voel pawh.

³⁰ Tekah khohnin ah tah
 tuipuei phoenanah bangla a nguel thil ni.
 Khohmuen te a paelki vaengah
 khohmuep khobing neh khosae khaw
 muei loh khoep a hmuep sak ni.

6

Isaiah a Khue

¹ Manghai Uzziah a duek kum ah pomsang ngolkhoel dongah Boeipa te ngol tih a pomsang ka hmuh. Te vaengah a hnihmoi loh bawkim te a khuk. ² Anih te a soah Seraph rhoek loh a pai thil. Seraph te khat ben ah a phae parhuk, khat ben ah a phae parhuk om tih, panit neh a maelhmai a khuk, panit neh a kho a dah tih panit neh ding. ³ Te phoeiah he lamkah neh tekah te a khue tih,
 “Caempuei BOEIPA kah
 a cim, a cim, a cim,
 a thangpomnah loh diklai pum ah khawk,” a ti.

⁴ A khue ol ah cingkhah te dong khat phoek tih, a im ah hmaikhu baetawt. ⁵ Te vaengah, “Anunae kai aih he, ka hmuilai rhalawt neh hlang lamloh ka hmata. Pilnam hmuilai rhalawt lakli ah ka kho ka sak dae ka mik loh Caempuei manghai BOEIPA a hmuh,” ka ti.

⁶ Te vaengah Seraph taeng lamkah pakhat te kai taengla ha ding tih a kut dongkah paitaeh neh hmueihtuk dong lamkah hmaitak a loh. ⁷ Te phoeiah ka ka te hang kolh tih, “Na hmuilai te a kolh coeng he ne. Nang kah thaesainah te a khoe tih, na tholhnah khaw a dawth coeng,” a ti.

⁸ Te phoeiah ka Boeipa ol te ka yaak tih, “Ulae ka tueih vetih mamih ham ulae aka cet eh,” a ti. Te dongah, “Kai kamah he n'tueih,” ka ti nah.

⁹ Te phoeiah, “Cet lamtah pilnam te thui pah,
 a yaak tah na yaak uh dae na yakming uh pawh.
 Na hmuh tah na hmuh uh dae na hmat uh pawh.

¹⁰ Pilnam lungbuei mawt he,
 a hna bing tih a mik a buem.
 A mik neh hmuh tih a hna neh ya lah ve.
 A thinko loh a yakming tih mael koinih
 amah te hoeih uh sue,” a ti.

¹¹ Te dongah, “Aw Boeipa, me hil nim?” ka ti nah.
 Te vaengah, “Khopuei rhoek te sop uh tih
 khosa a om pawt duela,
 im te hlang om pawt vetih
 khohmuen khaw khopong la a pong hil.

¹² BOEIPA loh hlang te a lakhla sak tih
 khohmuen laklo kah a hnoo mah yet coeng.

¹³ A khuiah hlop rha hlop at om bal cakhaw
 a balang thil vetih rhokael bangla,
 thingnu thingbung dongah
 a alh bangla om ni.
 A ngo te a ngo cim kah tiingan la om ni,” a ti.

7

Ahaz taengkah Olthang

¹ Judah manghai Uzziah koca Jotham capa Ahaz tue a pha vaengah Aram manghai Rezin neh Israel manghai Remaliah capa Pekah loh Jerusalem te caemtloek ham a caeh thil rhoi. Tedae a vathoh thil te coeng thai pawh. ² Aram taengla Ephraim khoem uh a ti te David imkhui la a puen pah. Te dongah a thinko neh a pilnam thinko tah khohli loh duup thing a hlinghloek bangla a hlinghloek pah.

³ Te vaengah BOEIPA loh Isaiah taengah, “Ahaz doe hamla namah cet laeh, na capa Shearjashub khaw hni suk lo long kah a so tuibuem tulong bawt ah om lah ko, ⁴ anih te, “Ngaithuen lamtah duem om. Rhih boeh, na thinko khaw phoena boel saeh. Rezin, Aram neh Remaliah koca kah thintoek thinling kongah hmaipok a ngawn la bok khuu coeng. ⁵ Aram loh Ephraim neh Remaliah koca kah boethae neh nang ng'uen tih, ⁶ Judah la cet uh sih lamtah poelyoe uh sih. Te te mamih ham tael uh thae sih lamtah a khui kah manghai ham te Tabeel koca te manghai sak uh sih,” a ti. ⁷ Ka Boeipa Yahovah loh,

“Te te thoo hae pawt vetih
cak hae mahpawh.

⁸ Aram kah a lu Damasku,
Damasku kah a lu te Rezin.

Pilnam khui lamloh Ephraim tah kum sawmrhuk kum nga khuiah a rhihyawp sak ni.

⁹ Ephraim kah a lu Samaria,
Samaria kah a lu Remaliah capa,
na tangnah pawt atah
koep na tangnah voel mahpawh tinah,” a ti.

Immanuel

¹⁰ BOEIPA loh Ahaz a voek te koep a rhaep tih, ¹¹ BOEIPA na Pathen taeng lamkah miknoek te saelkhui bangla dung tih a so la sang cakhaw namah ham bih lah,” a ti. ¹² Tedae Ahaz loh, “Ka bih mahpawh, BOEIPA te ka noemcai mai mahpawh,” a ti. ¹³ Te vaengah, “David imkhui loh hnatin laeh, hlang na ngae te na yakvawt tih a? ka Pathen te khaw na ngae uh eh. ¹⁴ Te dongah Boeipa amah long ni nangmih taengah miknoek m'paek eh, hula ke vawn vetih ca a sak ni. Te vaengah a ming te Immanuel a sui ni. ¹⁵ Boethae te hnawt ham neh a then te tuek ham a ming duela suknaeng neh khoitui ni a caak eh. ¹⁶ Tedae camoe loh a thae te hnawt ham neh a then te tuek ham a ming hlanah a manghai rhoi kongah a mueipuel vetih na khohmuen te a hnoo ni. ¹⁷ Ephraim te Judah taeng lamloh Assyria manghai taengla a nong hnin vaeng lamkah aka om noek pawt khaw, tekah khohnin ah tah BOEIPA loh namah taengah, na pilnam taengah, na pa imkhui ah a om sak ni.

¹⁸ Te khohnin a pha vaengah BOEIPA loh Egypt sokko hmoi kah pilyang ham khaw, Assyria khohmuen kah khoi ham te khaw kut a ving pah ni. ¹⁹ Amih te boeih ha pawk uh vetih soklong laengsang ah, thaelpang thaelrhaep ah, tangtii boeih neh tuiko tom ah duem uh ni.

²⁰ Te khohnin ah tah Boeipa loh tuiva rhalvangan lamkah kutloh paihat neh, Assyria manghai te a lu, a kho mul te a vok pa vetih hmuimul te khaw a khoengvoep pah ni.

²¹ Te khohnin a pha vaengah vaito saelhung neh boiva pumnit nen ni hlang a hing eh. ²² Suktui muep buem vetih suknaeng te a caak ni. Khohmuen lakli kah aka sueng boeih loh suknaeng neh khoitui a caak ni.

²³ Te khohnin a pha vaengah tah hmuen takuem ah misur thawngkhat neh tangka thawngkhat aka ting khaw lota ham neh hling hamla khoeng a om pah ni.

²⁴ Khohmuen tom ah lota neh hling loh a cun dongah thaltang neh lii nen ni a paan eh. ²⁵ Tlang tom te tuklong neh a yoe uh coeng. Lota neh hling rhihnah dongah hnep na kun voel mahpawh. Vaito kah a taelhnah ham neh tu kah a cawtkoi ham ni a om eh," a ti.

8

Assyria Caem Ha Pawk Ni

¹ Te phoeiah BOEIPA loh kai taengah, "Namah ham hmaidan a len lo lamtah hlanghing kah cacung neh Maher-Shalal-Hash-Baz tila a soah daek pah. ² Khosoih Uriah neh Jeberekiah capa Zekhariah kamah kah uepom laipai ka laipai sak ni.

³ Tonghmanu taengah ka mop hatah vawn tih capa a cun. Te dongah BOEIPA loh kamah taengah, "Anih ming te Maher-Shalal-Hash-Baz sui ne. ⁴ Camoe loh, "A nu a pa," a ti ham a ming hlan ah Damasku kah thadueng neh Samaria kutbuem te Assyria manghai loh a khuen ni.

⁵ BOEIPA loh kai taengah a thui ham te a thap tih, ⁶ Yuet yuet aka long Shiloh tui he pilnam loh a hnawt tih, Rezin neh Remaliah koca te a omthennah," a ti. ⁷ Te dongah Boeipa loh amih taengla tuiva puei tui neh Assyria manghai kah a thangpomnah cungkuem te dul a khuen pah coeng. A sokca rhoek te boeih a et pah vetih a tuikaeng rhoek khaw boeih a li pah pawn ni ke. ⁸ Judah khuila long vetih a yo vaengah a rhawn a muelh la kat ni. A phae kah a huup loh na khohmuen kah a daang te a bae la a khuk ni Immanuel.

⁹ Pilnam rhoek sut luem uh lamtah rhihyawp uh,
khohmuen khohla bangsang boeih loh hnakaeng saeh.
Cihin hlin uh cakhaw rhihyawp uh hae,
cihin hlin uh cakhaw rhihyawp uh hae.

¹⁰ cilsuep te dawtlet uh cakhaw paa uh ni.
Olka thui uh cakhaw mamih kah
Pathen taengah pai thai mahpawh," a ti.

Caempuei Yahovah Bueng ni Yingnah

¹¹ Te dongah BOEIPA loh thadueng kut neh kai m'voek tih, pilnam longpuei ah pongpa ham khaw kai n'toel. ¹² Te vaengah, "Pilnam he a vennah ni," a ti. Te boeih te lairhui la thui boeh. Anih kah mueipuelnah te rhih uh boeh, na sarhing uh boeh. ¹³ Caempuei BOEIPA amah taengah ciim uh. Amah te nangmih kah rhimomnah neh nangmih sa aka rhing sak la om. ¹⁴ Rhokso la om cakhaw Israel imkhui rhoi ham tah, tlohthae lungto la, hmuitoel lungpang la, Jerusalem khosa ham te pael neh hlaeh la om ni. ¹⁵ Amih te muez paloe uh vetih cungku uh ni. Te vaengah khaem uh vetih a hlaeh uh phoeiah a tuuk uh ni. ¹⁶ Ciphuemyuhnah te puencak thil lamtah ka hnukbang rhoek taengah olkhueng te daeng pah," a ti.

¹⁷ Te dongah Jakob imkhui lamloh a maelhmai aka thuh BOEIPA te ka rhingda tih amah te ka lamtawn. ¹⁸ Kamah neh a ca rhoek he kamah taengah BOEIPA loh miknoek la, Zion tlang ah kho aka sa caempuei BOEIPA taeng lamkah Israel kah kopoekrhai lam ni m'paek. ¹⁹ Nangmih taengah thui uh saeh, rhaitonghma, hlang aka muez tih aka caitawh, hnam aka dawt rhoek. Pilnam he Pathen amah kah moenih a? Aka hing rhoek yueng la aka duek rhoek te dawt saeh a? ²⁰ Olkhueng neh ciphuemyuhnah ol bangla a thui pawt atah anih taengah kothaih om hlan. ²¹ Vang khuiah a pongpa te khaw lalh sut vetih bungpong neh om ni. A lamlum vaengah nim te thintoek loh a manghai neh a Pathen te a tap vetih a thal la oeloe ni. ²² Diklai la a

paelki vaengah citcai, khobing kah mueirhih tamyin neh khohmuep long ni tarha a heh eh.

9

Rhoepnah Mangpa

¹ Te cakhaw hlamat kah bangla anih taengah mangdaeng mangtok la Zebulun khohmuen kah, Naphtali khohmuen kah a tap khomu te om mahpawh. Tedae hmailong ah Jordan rhalvang neh namtom Galilee kah tuipuei longpuei te a thangpom ni.

² Hmaisuep ah pongpa pilnam loh
khosae puei a hmuh coeng.
Dueknah hlipkhup kho kah khosa rhoek te
vangnah loh a tue coeng.

³ Namtom te amah taengah na ping sak tih
kohoenah neh na puel sak.
Te dongah cangah vaengkah a kohoenah bangla,
kutbuem a tael uh vaengkah a omngaih uh bangla
na mikhmuh ah a kohoe uh.

⁴ Midian tue vaengkah bangla
anah kah hnamkun hnorhih neh
a laengpang kah thingpang khaw,
anah taengah aka tueihno mancai khaw
na rhihyawp sak coeng.

⁵ Hinghuennah dongah a nook khokhom boeih neh
thii dongah aka bol himbai tah
hmai aka ungkhang thut lam ni a poeh eh.

⁶ Mamih ham camoe pakhat thang coeng tih
mamih taengah capa pakhat m'paek coeng.
Anah kah laengpang dongah barhan om tih,
a ming te Khobaerhambae, Olrhoep,
Pathen hlangrhalh, Dungyan Pa,
Rhoepnah Mangpa, la a khue coeng.

⁷ David ngolkhoel dongkah
barhan rhoengnah neh rhoepnah tah bawt pawh.
A ram te thoh sak ham khaw, tiktamnah,
duengnah neh ram duel ham khaw
Caempuei BOEIPA kah thatlainah loh
kumhal duela a saii pawn ni.

Israel kut a Thueng Thil

⁸ Boeipa loh Jakob taengah ol a tah tih
Israel pum dongah cu.

⁹ Pilnam loh a ming bitni,
Ephraim pum neh Samaria kah khosa loh
a hoemnah neh a thinko a mamlal la,

¹⁰ "Laiboeng te cungku cakhaw
lungrhaih neh n'khoeng bitni,
thaihae te vung uh cakhaw
lamphai thing n'ling uh bitni," a ti.

¹¹ Tedae BOEIPA loh Rezin rhal te

- anah taengah a thaphoh pah tih
a thunkha neh a khuk thil.
- 12 Khothoeng lamkah Aram,
a hnuk lamkah Philisti loh,
Israel te a ka ah a bae la a paem ni.
Te boeih nen khaw a thintoek te mael pawt tih
a kut a thueng pueng.
- 13 Pilnam he amah aka ngawn taengah khaw mael pawt tih
Caempuei BOEIPA khaw toem uh pawh.
- 14 Te dongah BOEIPA loh Israel te a lu neh a mai khaw,
rhophoe neh canghlong khaw
khohnin pakhat ah ni a rhaih eh.
- 15 Patong neh maelhmai aka dang te a lu saeh lamtah
a honghi neh aka thuinuet tonghma te a mai saeh.
- 16 Pilnam kah a uem la aka om he khaw
kho a hmang tih anih kah a uem rhoek te khaw
a yoop uh coeng.
- 17 Te dongah a tongpang vaengkah te
Boeipa loh a kohoe pah mahpawh.
A lailak neh thaehuet boeih dongah
a cadah neh a nuhmai rhoek te haidam pah pawh.
Hlang boeih kah a ka loh
boethae halang boeih a thui coeng dongah
he a thintoek te mael voel pawt tih a kut a thueng pueng.
- 18 Halangnah he hmai bangla lota khaw a dom tih
hling khaw a hlawp.
Duup kah khocak khaw a hlup tih
hmaikhu kah rhimomnah a laep sak.
- 19 Caempuei BOEIPA kah a thinpom loh
khohmuen te a kolh vetih
pilnam he hmaingen la poeh ni.
Hlang loh a manuca te lungma ti mahpawh.
- 20 Bantang ben ah hlap pah cakhaw lamlum pueng vetih,
banvoei ben ah caak pah cakhaw hah uh mahpawh.
Hlang loh amah kah a ban saa te a cilh ni.
- 21 Manasseh khaw Ephraim,
Ephraim khaw Manasseh,
a boktlap lah Judah a tlai thil.
He boeih nen khaw a thintoek mael pawt tih
a kut a thueng pueng.

10

- 1 Anunae boethae oltlueh a tarhit tih,
a daek khaw thakthaenah ni a daek uh.
- 2 tattloel kah dumlai te aka phaelh sak ham neh
ka pilnam mangdaeng kah
laitloeknah aka rhawth la om.
Te dongah nuhmai te a kutbuem la a poeh sak tih
cadah te a poelyoe uh.
- 3 Cawhnah tue vaengah balae na saii vetih

khohla bangsang lamkah
 khohli rhamrhael ha pawk vaengah
 u taengah lae na rhaelrham eh?
 Bomnah ham neh na thangpomnah te
 melam na hnoo eh?

- ⁴ Hlongkhoh lakli ah a koisu vetih
 a ngawn yueng la a cungku sak ham
 phoeiah a tloe om pawh.
 Te boeih nen khaw
 a thintoek mael pawt tih a kut a thueng pueng.

Kosi kah Tubael Assyria

- ⁵ Anunae Assyria aih,
 ka thintoek caitueng neh a kut dongkah
 a conghol khaw kai kah kosi lamni a om.
- ⁶ Anih te namtom lailak taengah,
 ka thinpom te pilnam taengah ka tueih.
 Kutbuem buem ham neh
 maeh poelyoe ham khaw anih tih ka uen coeng.
 Te dongah anih te a dueh a dueh tih
 vongvoel kah dikpo bangla cawtkoi la om ni.
- ⁷ Tedae a lutlat toengloeng moenih a he,
 a thinko loh a moeh te khaw a thinko neh
 mitmoeng sak ham moenih a?
 Te dongah namtom a phit ham te a yolkai mai moenih.
- ⁸ Ka mangpa ke manghai boeiloeh moenih a?
- ⁹ Kalneh Karkhemish bang moenih a?
 Khamath Arpad bang moenih a?
 Samaria Damasku bang moenih a?
- ¹⁰ Jerusalem lakah khaw,
 Samaria lakah ah khaw
 ka kut loh amih kah mueirhol neh
 mueidaep ram te a puei vanbangla,
- ¹¹ Samaria neh anih kah mueirhol taengah khaw
 ka saii van mahpawt a?
 Te dongah Jerusalem neh anih kah mueirhol taengah khaw
 ka saii van ni.

Assyrian Soah Laitloeknah

- ¹² Tedae Zion tlang neh Jerusalem taengkah a bibi boeih te Boeipa loh mueluem a
 khueh vaengah tah Assyria manghai kah thinko mamlal thaih te khaw, a mik dongkah
 buhuengpomnah boeimang te khaw ka cawh ni.
- ¹³ Ka kut dongkah thadueng neh ka saii coeng tih
 ka cueihnah neh ka yakming dongah
 pilnam kah rhilung khaw ka thoeih coeng.
 A coekcoe la khohrhong rheth pah tih
 a lueng la kho aka sa te ka suntlak sak coeng.
- ¹⁴ Pilnam kah thadueng te
 ka kut dongkah vaa bu bangla a hmuh tih,
 diklai pum kah a hnoo vaa duei a coi bangla
 kamah loh ka coi.

Te vaengah a phae aka khong neh a ka aka ang tih
aka cip om pawh," a ti.

¹⁵ Hai loh amah neh aka daeh soah kohang uh vetih,
hlawh loh amah aka pom te thangpom thil saeh a?
Conghol loh amah aka thueng te thing pawt mai akhaw
conghol bangla thueng saeh a?

¹⁶ Te dongah caempuei Boeipa Yahovah loh
a putsut te pawtrhawt la,
a thangpomnah khaw hmaisai bangla a rhong pah ni.

¹⁷ Israel kah vangnah te hmai la,
amah kah a cimcaih te hmaisai la poeh ni.

Te vaengah a hling neh a lota te a dom vetih
hnin at dongah a tlum sak ni.

¹⁸ A duup kah a thangpomnah khaw,
a hinglu lamkah a cangthai khaw
pumsa duela a thok sak ni.

Te vaengah aka ngoi loh
a paci bangla anih te om ni.

¹⁹ A duup kah thing aka sueng te
a yol tah camoe kah a tae la om rhung ni.

Aka Sueng Rhoek Maelnah

²⁰ Te khohnin a pha vaengah Israel aka sueng khaw thap voel pawt vetih Jakob imkhui kah aka rhalyong long khaw amah aka ngawn soah hangdang voel mahpawh. Tedae Israel kah BOEIPA cim dongah ni oltak la a hangdang eh. ²¹ Aka sueng la, Jakob ko kah aka sueng te tah hlangrhalh Pathen taengla mael ni. ²² Na pilnam Israel he tuipuei laivin bangla aka sueng om cakhaw khahoeinah a hlavawt tih duengnah loh a yo hlang tah mael ni. ²³ A boeihnah dongah caempuei, ka Boeipa Yahovah aka hlavawt tah diklai pum kah a laklung ah a saii van ni.

²⁴ Te dongah Boeipa caempuei Yahovah loh, "Zion kah khosa ka pilnam loh Egypt khoboe bangla cungcik neh nang aka taam tih a conghol neh nang aka vuek Assyria te rhih boeh. ²⁵ Tedae kolkalh rhuet ah ka kosi neh ka thintoek loh a khah vetih amamih kah tlumhmawnnah la om bitni. ²⁶ Oreb lungpang kah Midian te rhuihet neh a hmasoe sak bangla, caempuei BOEIPA loh anih te a haenghang thil ni. Te vaengah Egypt khoboe bangla a conghol te tuipuei soah a thueng bal ni.

Assyria soah Lai a tloek

²⁷ Te khohnin a pha vaengah na laengpang dongkah a hnorhih neh na rhawn dongkah a hnamkun han sawn vetih hnamkun te situi loh a pat sak ni.

²⁸ Anih Ai la pawk tih Migron te a poeng tih
Mikmash ah amah kah hnopai te a hal.

²⁹ Lamkai a paan uh vaengah
mamih kah rhaehim Geba tah lakueng coeng.
Saul kah Gibeah Ramah khaw rhaelrham coeng.

³⁰ Gallim nu loh na ol hlampan saeh,
Anathoth mangdaeng te Laish loh hnatum saeh.

³¹ Madmenah khaw yong coeng,
Gebim khosa rhoek khaw bakuep coeng.

³² Nob ah hnin at duem hamla

Zion nu kah tlang neh Jerusalem som ah
a kut a thueng ni.

- ³³ Caempuei Boeipa Yahovah loh
a rhimom neh thingsam te a doi tih
a sang la aka pomsang te khaw
a vung coeng dongah aka sang rhoek tah kunyun uh ni.
³⁴ Duup khocak te thi neh a hum vetih
Lebanon kah aka khuet te khaw cungku ni.

11

Manghai David Khohmuen

- ¹ Jesse kah a ngo dong lamkah a pa te duei vetih a yung lamkah a pae te pungtai ni.
² BOEIPA kah Mueihla,
cueihnah neh yakmingnah mueihla,
cilsuep neh thayung thamal mueihla,
mingnah neh BOEIPA hinyahnah mueihla loh
anah te a cuuk thil ni.
³ Anih te BOEIPA hinyahnah dongah hmae tih
a mik dongkah a hmuethma neh laitloek mahpawh,
a hna yaaknah nen khaw oltloek mahpawh.
⁴ tattloel rhoek te duengnah neh lai a tloek pah vetih
khohmuen kah kodo rhoek ham te tlangtlae la ol a tloek pah ni.
A ka dongkah mancai neh diklai a taam vetih
a hmuilai kah a mueihla neh halang te a duek sak ni.
⁵ A cinghen ah duengnah hailaem,
a pumpu ah uepomnah hailaem om ni.
⁶ Uithang neh tuca,
kaihlaeng neh maae ca hmaih bakuep ni.
Saelca neh sathueng khaw, a puetsuet khaw tun kol rhoi ni.
Te vaengah amih te tanoe camoe loh a hmaithawn ni.
⁷ Vaito neh vom khaw hmaih luem vetih
a ca rhoek khaw tun kol uh ni.
Sathueng long khaw saelhung bangla
cangkong ni a caak pawn eh.
⁸ Cahni khaw minta khui rhai ah hnanh vetih
rhulthae khui la sukkan paek loh a kut a puei ni.
⁹ Kai kah tlang cim tom ah thaehuet uh mahpawh,
poci uh mahpawh.
BOEIPA kah a lungming he tuitunli due
aka khuk tui bangla diklai hman ah baetawt ni.

Israel Koep Coi Ham

- ¹⁰ Tekah khohnin a pha vaengah amah taengah pilnam kah rholik la aka pai Jesse
kah a yung te namtom rhoek loh a tlap uh vetih a thangpomnah te duemnah la om ni.
¹¹ Te khohnin a pha vaengah Assyria, Egypt, Parthros, Kusah, Elam, Shinar,
Khamath neh tuipuei sanglak lamkah a caknoi tih aka sueng a pilnam te lai hamla
Boeipa loh a kut koekthoek a thueng bal ni.

- ¹² Namtom rhoek ham rholik a ling pah vetih
a heh tangtae Israel a coi vetih
Judah khui lamkah a taekyak tangtae te
diklai a kil pali lamloh a coi ni.
- ¹³ Ephraim kah thatlainah te nong vetih,
Judah kah a puencak te khaw paa ni.
Ephraim loh Judah taengah thatlai voel mahpawh.
Judah loh Ephraim te puencak thil voel mahpawh.
- ¹⁴ Philisti tlanghlaep ah khotlak la camawt uh vetih
khothoeng ca rhoek te rhenten a poelyoe uh ni.
Edom neh Moab khaw a kut dongah a rhanah uh la,
Ammon ca rhoek te amih taengom la poeh ni.
- ¹⁵ BOEIPA loh Egypt tuipuei kah a ol te a bil pah vetih
tuiva te a kut a thueng thil ni.
A khohli hlihueng neh soklong te parhih la a phih sak vetih
khokhom neh a cawt ni.
- ¹⁶ Egypt kho lamkah a caeh hnin vaengah
Israel ham a om pah van bangla
Assyria lamkah a caknoi a pilnam aka sueng ham
longpuei a om pah ni.

12

Koehnah Laa

- ¹ Tekah khohnin ah,
“BOEIPA namah ni kang uem eh,
kai taengah na thintoek dae
na thintoek khaw mael coeng tih kai nan hloep.
- ² Kamah kah khangnah Pathen te ka pangtung vetih
ka sarhi ham khaw ka birhih mahpawh.
BOEIPA YAHWEH laa he khaw
kai ham khangnah la om,” na ti ni.
- ³ Khangnah tuisih lamkah omngaihnhah neh tui na than uh van bitni. ⁴ Tekah
khohnin ah,
“BOEIPA te uem uh lah, amah ming te khue uh lah,
a khoboe te pilnam taengah ming sak uh lah,
a ming a sang te thoelh uh lah.
- ⁵ Rhimomnah a saii te
diklai pum loh a ming coeng dongah
BOEIPA te tingtoeng uh lah.
- ⁶ Israel kah Hlangcim te
na lakli ah a tanglue coeng dongah
Zion nu rhoek loh hlampan uh lamtah
tamhoe uh laeh,” na ti uh van bitni.

13

Babylon ham Olrhuh

- ¹ Amoz capa Isaiah loh Babylon kah olrhuh te a hmuh coeng.
- ² Tlang aka tlaai soah rholik thoh uh lah.

- Amih te ol huel thil uh lamtah kut hlaek pa uh.
 Te daengah ni hlangcong thohka la a pawk uh eh.
- ³ Kamah kah ka ciim rhoek te kamah loh ka uen coeng.
 Ka hoemnah dongah aka yalpo ka hlangrhalh rhoek te
 ka thintoek ham rhung la ka khue bal.
- ⁴ Tlang sokah hlangping ol tah pilnam mueiloh,
 namtom ram kah longlonah ol khaw
 bahoeng tingtun uh coeng.
 Caempuei BOEIPA loh
 caemtloek caempuei te a hip coeng.
- ⁵ BOEIPA tah diklai pum he laikoi
 hamla khohla bangsang kho lamkah neh
 vaan khobawt lamloh amah kah
 kosi tubael neh ha pawk uh coeng.
- ⁶ BOEIPA kah khohnin loh yoei coeng tih rhung uh laeh.
 Tlungthang taeng lamkah rhoelrhanah la ha pawk ni.
- ⁷ Te dongah kut aka om khaw boeih kha vetih
 hlanghing kah thinko khaw boeih paci ni.
- ⁸ Thohrhui khaw let vetih
 rhuihet aka tu ca-om bangla khaem uh ni.
 Amih maelhmai te hmaihluei la om vetih
 hlang loh amah hui te khaw maelhmai a hmaang ni.
- ⁹ BOEIPA kah khohnin tah
 a thinpom neh muenyang muenyang la ha pawk coeng ke.
 Khohmuen te imsuep la khueh ham
 thintoek thinsa neh ha pawk tih
 a khuikah hlangtholh rhoek te a mitmoeng sak pawn ni.
- ¹⁰ Vaa kah aisi neh amih kah buhol long khaw
 a aa thangthen mahpawh.
 Khomik khaw a thoeng vaengah hmuep vetih
 hla long khaw a vangnah neh tue voel mahpawh.
- ¹¹ Lunglai dongkah boethae neh
 halang rhoek kah thaesainah te khaw ka cawh ni.
 Thinlen kah hoemdamnah te ka paa sak vetih,
 hlanghaeng hoemnah khaw ka kunyun ni.
- ¹² Hlanghing he suicilh lakah,
 tongpa he Ophir sui lakah ka kha sak.
- ¹³ Te dongah vaan te ka tlai sak vetih
 caempuei BOEIPA kah a thinpom neh
 amah kah thintoek thinsa khohnin ah tah
 diklai te a hmuen lamloh hinghuen ni.
- ¹⁴ Te vaengah a heh uh kirhang neh boiva bangla om ni.
 Hlang loh a pilnam te a coi uh kolla mael uh vetih
 amah kho la rhip rhaelrham uh ni.
- ¹⁵ A hmuh carhui a thun vetih
 a khoengvoep nah la cunghang neh boeih a cungku sak ni.
- ¹⁶ Amih kah a ca rhoek te a mikhmuh ah a til pa ni.
 A im te a reth pa uh vetih

- a yuu rhoek taengah a yalh rhoe a yalh pa uh ni.
¹⁷ Amih taengah kamah loh tangka aka moeh pawt tih
 sui aka ngaih pawh Madai te ka haeng pah coeng he.
¹⁸ Camoe rhoek te liva neh a taam uh vetih
 bungko thaihtae te khaw haidam uh mahpawh.
 A ca rhoek te amih kah mik loh rhen uh mahpawh.
¹⁹ Ram tom kah kirhang neh
 Khalden kah hoemdamnah a boei a mang,
 Babylon tah Pathen kah
 imrhong Sodom neh Gomorrah bangla om ni.
²⁰ Babylon te a yoeyah la om pawt vetih
 thawnpuei phoeikah cadilcahma duela om mahpawh.
 Te vaengah Arab khaw puen uh pawt vetih
 boiva aka dawn khaw te ah te kol uh mahpawh.
²¹ Te vaengah kohong loh pahoi a kol thil vetih
 a im ah huiha loh bae ni.
 Tuirhuk vanu loh hnap a rhaeh thil vetih
 sathai loh a cungpet thil ni.
²² A lohnong ah sa-ui kuk vetih
 a bawkim ah pongui loh pangdoknah a khueh ni.
 A tue ha pawk ham yoei coeng tih
 a khohnin tah koe voel mahpawh.

14

Israel kah Maelnah

¹ BOEIPA loh Jakob te a haidam vetih Israel te koep a coelh ni. Amih te amah khohmuen ah a khueh vetih yinlai loh amih taengah naep ni. Te vaengah yinlai khaw Jakob imkhui la thawth uh ni. ² Amih te pilnam loh a khuen vetih amah hmuen la a thak ni. BOEIPA kah khohmuen ah amih te Israel imkhui kah salnu neh salpa la a pang uh ni. Te vaengah amih kah a sol te a hlang sol a khueh uh vetih amih aka tueihno rhoek te a taemrhah uh ni.

Babylon Manghai Cungku

³ Na tloh khui lamloh, nang kah khoponah khui lamloh, nang taengah mangkhak la aka thohtat sak thohtatnah lamloh nang duem sak ham BOEIPA kah khohnin ha pawk ni. ⁴ Te vaengah Babylon manghai taengah thuidoeknah he na khuen vetih,

“Tueihno te metlam a paa tih
 thinsanah a kangkuen mai.
 “Tueihno te metlam a paa tih
 thisanah a kangkuen mai.

- ⁵ BOEIPA loh halang kah conghol neh
 boei kah mancai khaw a khaem pah coeng.
⁶ Hmasoe kah a thinpom neh pilnam a ngawn.
 Koeknah pawt khaw,
 thintoek neh a namtom taemrhah tih,
 phaepnah te tuem pawh.
⁷ Duem aka mong diklai pum khaw
 tamlung neh rhong uh coeng.
⁸ Hmaical loh nang te n'kokhah thil tih

- na yalh vaeng lamkah long ni Lebanon lamphai loh,
 “Mamih aka vung te pongpa voel pawh,” a ti coeng.
- ⁹ Saelkhui te nang doe hamla ha pawk vaengah
 nang ham te a laedil ah tlai coeng.
 Diklai kikong boeih kah sairhai te
 nang hamla a haeng coeng tih
 namtom manghai boeih te
 a ngolkhoel lamloh a thoh sak.
- ¹⁰ Amih te boeih a doo uh vetih nang taengah,
 “Namah khaw kaimih bangla na nue coeng tih
 kaimih bang boeiloeh la na om coeng.
- ¹¹ Na hoemdamnah na thangpa ol te,
 Saelkhui la a suntlak sak coeng.
 Namah hmui ah a rhit phaih uh tih
 na dakda talam la poeh coeng,” na ti uh bitni.
- ¹² Yaoe thuipa khaw vaan lamloh na cungku mai tih
 kothaih capa khaw diklai la m'vung tih
 namtom taengah aka rhaa uh mai.
- ¹³ Nang khaw na thinko ah,
 “Vaan la ka luei hang vetih
 Pathen kah aisi soah ka ngolkhoel
 ka pomsang saeh lamtah
 tlangpuei tlanghlaep kah
 tingtunnah tlang ah ka ngol eh.
- ¹⁴ Hmuensang khomai dongah ka cet vetih
 Khohni te ka puet eh,” na ti.
- ¹⁵ Tedae tangrhom laedil kah
 saelkhui la na suntla coeng.
- ¹⁶ Nang aka hmu rhoek loh namah te m'hmatang uh.
 Nang kawng te,
 “Diklai aka tlai sak tih
 ram aka hinghuen hlang te a?
- ¹⁷ Lunglai te khosoek la aka khueh tih
 khopuei khaw a koengloeng.
 A thongtla te im la hlah pawh,” tila m'hmat uh.
- ¹⁸ Namtom manghai boeih khaw
 a thangpomnah neh a im ah
 a pum la rhip yalh uh.
- ¹⁹ Tedae nang te thingpae bangla
 na phuel lamloh m'voeih.
 Cunghang neh a thun tih
 a ngawn kah pueinak bangla n'tuei coeng.
 Lungto tangrhom khuila
 aka suntla rhok bangla n'suntlae coeng.
- ²⁰ Na khohmuen kah na pilnam te na phae tih
 na ngawn coeng dongah phuel ah khaw
 amih te pitpom sak mahpawh.

Thaehuet rhoek kah tiingan tah
kumhal duela thoel boel saeh.

- ²¹ Amih te thoo mahpawt nim,
a napa rhoek kah thaesainah kongah
a ca rhoek ham saicaeh hmuen te soepsoei pa uh.
Te daengah ni khohmuen te a pang uh vetih
khopuei kah lunglai hman ah a baetawt uh eh.

²² Amih voelah caempuei BOEIPA kah olphong te ka thoh puei vetih Babylon ming
neh a ca aka sueng te khaw, a cadil khaw ka saii ni. BOEIPA olphong coeng ni he.

²³ Khopuei te kharhoeng hut neh tuibap tui la ka khueh ni. Lungtang neh ka nawt
vetih ka mitmoeng sak ni. Caempuei BOEIPA kah olphong coeng ni he.

Assyria Paci Ni

- ²⁴ Caempuei BOEIPA loh a toemngam tih,
“Ka cai bangla om tangloeng tih
ka uen bangla a thoh tangkhuet moenih a? a ti.
²⁵ Ka khohmuen kah Assyria khaem hamla
ka tlang dongah ka suntlae ni.
Te vaengah amih lamkah a hnamkun te a dul vetih
a laengpang dong lamkah a hnorhih a hal ni.
²⁶ Hekah cilsuep he diklai pum ham ni a poek tih
kut he khaw namtom rhoek boeih a thueng thil coeng.
²⁷ caempuei BOEIPA loh
a uen coeng dongah u long a phae voel.
A kut te a thueng coeng dongah
u long a yueh thai voel.

Philistia ham Olrhuh

- ²⁸ Manghai Ahaz a dueknah kum ah hekah olrhuh he ha pawk.

²⁹ Nang aka ngawn mancai a tlawt te
Philistia nang loh boeih kokhahnah boeh.
Rhul a yung te rhulthae la thoeng vetih
a thaih te aka ding minyuk la poeh ni.
³⁰ Tattloel rhoek kah coming rhoek te luem uh vetih
khodaeng rhoek khaw ngaikhuek la kol uh ni.
Tedaе na yung te khokha neh ka duek sak vetih
na meet te a ngawn ni.
³¹ Vongka nang rhung laeh.
Khopuei nang pang laeh.
Tlangpuei lamkah hmaikhu ha thoeng tih
a caempa khuiah a pangoe pawt dongah
Philistia nang tah boeih paci coeng.
³² BOEIPA loh Zion a suen tih
a khuiah a pilnam mangdaeng
a ying ham te namtom puencawn loh metlam a doo eh.

15

Moab ham Olrhuh

¹ Moab Ar a rhoelrhak hlaem kah Moab olrhuh.

Hlaempang pakhat ah a rhoelrhak tih hmata coeng.

Kirmoab tah hmata coeng.

² Nebo so neh Moab Medeba soah a rhahnah la
Dibon hmuensang im te a paan tih rhung.
A lu khaw boeih lungawng tih
a hmuimul boeih tlong.

³ A kawtpoeng ah tlamhni a bai uh tih,
a imphu kah te toltung la hek suntla uh tih
rhung rhap uh coeng.

⁴ Heshbon neh Elealeh pang tih
a ol te Jahaz duela a yaak.
Te dongah Moab kah aka pumcum rhoek tah
a hinglu a yuhui pah tih a khuiah pae coeng.

⁵ Ka lungbuei he Moab ham neh
anih kah Zoar duela
yingyetnah vaito ham khaw pang coeng.
Luhith kham te a rhah doeah luei tih
a kungkueng kah Horonaim longpuei khaw
pocinah pang ol loh a haenghang.

⁶ Nimrim tui khaw rhaerhap la om tih
sulrham khaw rhae coeng,
toian khaw khum coeng,
baelhing khaw om voel pawh.

⁷ Te dongah koeva a dang neh a cawhnah te
soklong tuirhi kung la a phueih uh.

⁸ Moab khorhi te a pang loh a vael.
A rhung ol te Eglaim duela,
Beraelim ah khaw a rhung ol lo.

⁹ Dimon tui khaw thii baetawt.
Tedaе Dimon te Moab rhalyong neh ka koei thil vetih
khohmuen kah a meet ham sathueng ka khuen pah ni.

16

¹ Khohmuen aka hung tuca te
Sela khosoek lamloh Zion nu kah
tlang duela thak uh laeh.

² Anih tah a bu a hno tih aka poeng vaa bangla om tih
Arnon lamkai kah Moab nu rhoek khaw te tlam te om uh.

³ cilsuep khaw pae rhoela pae uh.
Oltloeknah saii uh.
Khothun lung kah na mueihlip te
khoyin bangla khueh laeh.
A yong vaengah a heh rhoek te
thuh lamtah phoe boeh.

⁴ Ka heh Moab te namah taengah bakuеp saeh.
Aka rhoelrhak kah mikhmuh lamloh

- amih hlipyingnah om saeh.
 Hlangphaep khaw khaw van ni.
 rhoelrhanah khaw khum bitni.
 Hlang aka taelh khaw diklai lamloh cing ni.
- ⁵ Ngolkhoel te sitlohnah neh a cikngae sak vetih,
 a soah uepomnah neh ngol ni.
 David kah dap ah lai a tloek tih,
 tiktamnah a toem vaengah duengnah khaw a ming.
- ⁶ Moab kah hoemdamnah tah a poikuk la,
 a hoemnah te muep n'yaak uh coeng.
 A hoemdamnah neh a thinpom dongah
 anih te olsai tangkhuet boel saeh.
- ⁷ Te tangloeng ni Moab loh
 amah Moab pum ham a rhung te.
 Kirhareseth rhae te a rhung thil tih
 aka rhawp yungyi ham na caitawk thil.
- ⁸ Heshbon lohmal kah
 Sibam misur tah huum coeng tih,
 namtom boei rhoek loh a dawn a oh uh.
 A pae loh Jazer la a pha.
 Khosoek ah yam hmaang tih
 tuipuei khaw a poeng uh.
- ⁹ Te dongah ni Jazer kah a rhah bangla
 Sibam misur te ka rhah tangkhuet.
 Heshbon neh Elealeh nang te
 ka mikphi neh kan hmilhma sak.
 Nang kah khohal neh na cangah kah
 tamlung khaw paa coeng.
- ¹⁰ Cangthai dong lamkah kohoenah neh
 omngaihnhah khaw khum coeng.
 Misurdum ah khaw tamhoe voel pawh.
 Misurtui te yuhui thil voel pawh.
 Va-am te a mael khaw a mael thil voel pawt dongah
 tamlung khaw ka bawt sak coeng.
- ¹¹ Te dongah ka ko ah Moab ham rhotoeng bangla,
 ka kotak ah Kirhareseth ham hue a sak.
- ¹² Moab kah a ngak a phoe pah khaw om bitni. Thangthui hamla hmuensang kah
 a rhokso te a paan vaengah coeng thai mahpawh.
- ¹³ Hekah ol he BOEIPA loh hlamat ah ni Moab ham a thui coeng. ¹⁴ Tahae BOEIPA loh
 koep a thui tih, "Kum thum khuiah kutloh kum kah bangla Moab kah thangpomnah
 neh hlangping boeih te rhaidaeng la muep om ni. A yolkai la aka sueng duen khaw
 khala pawh.

17

Damasku Ham Olrhuh

¹ Damasku kah olrhuh,

Damasku tah khopuei lamloh a khoe coeng tih
 imrhong la om pawn ni ke.

² Aroer khopuei a hnoo uh te

tuping ham a om pah vetih
 a kol thil vaengah hawt mahpawh.
³ Ephraim lamkah hmuencak neh
 Damasku lamkah ram khaw kangkuen ni.
 Aram aka sueng te
 Israel ca rhoek kah thangpomnah la om ni.
 caempuei BOEIPA kah olphong coeng ni.

Israel soah Laitloeknah

⁴ Tekah khohnin a pha vaengah
 Jakob kah thangpomnah tlayae vetih
 a pum a putsut te khaw yawih ni.
⁵ Cangat loh canghli lamkah a coi tih
 a ban ah cangvui a pawn vaengkah bangla om ni.
 Rapha kol kah cangmo aka yoep bangla om bal ni.
⁶ Tedae olive a hlinghloek vaengah
 a soi thaih dong panit pathum neh
 a thaihrhah dongkah pali panga
 a om banghui la aka yoep rhoek te om ni.
 Israel Pathen Yahovah kah olphong coeng ni.
⁷ Tekah khohnin ah tah hlang loh amah aka saii te a uem vetih a mik loh Israel kah
 aka Cim te a hmuh ni. ⁸ A kut saii hmueihtuk te uem voel pawt vetih, a kutdawn kah
 a saii Asherah neh bunglawn te khaw hmu voel mahpawh.
⁹ Te khohnin ah a lunghim khopuei te thingkho a hnoo bangla a om pah ni. Israel
 ca rhoek mikhmuh lamloh a hnoo uh moldong te khaw khopong la poeh ni.
¹⁰ Namah kah daemnah Pathen te na hnilh tih,
 na lunghim lungpang te na poek pawh.
 Te dongah omthen thinghloe na phung cakhaw
 kholong thingluei lo ni na tawn eh.
¹¹ Na thinghloe te hnin at dongah na hlul sak dae
 mincang kah na cangtii te pahoi a cuen sak dae
 cang som a kha hnin ah thakkhoeihnah nen ni a rhawp.

Pilnam Taengah Laitloeknah

¹² Anunae pilnam tah tuipuei kah hue a sak bangla
 muep hlangping uh tih, hue a sak uh.
 Tui rhilh kah longlonah bangla
 namtu kah longlonah khaw phul.
¹³ Namtu rhoek tui yet kah longlonah bangla
 a phul vaengah amah te a tluung tih
 khohla bangsang la rhaelrham.
 Hli toe tlang kah cangkik bangla a hloem tih
 humhae neh cangpalam bangla tinghil sut.
¹⁴ Kholaeh tue vaengah mueirhih loh
 mincang due anih khueh voel mahpawh ke.
 Mamih aka reth kah hamsum neh
 mamih aka poelyoe kah hmulung tah he coeng ni.

- ¹ Anunae Kusah tuiva rhalvangan kah tungrhit phae khohmuen aih.
- ² Laipai rhoek te tuipuei dongkah
tui soah paan neh aka tueih.
Puencawn aw,
namtom aka cangdoek taeng neh
a sa aka thool pilnam taengah khaw,
he lamkah neh ke due aka rhih khaw,
namtom a than a than neh,
tilnoinah neh a khohmuen tuiva aka boe taengah
yanghoep la cet laeh.
- ³ Lunglai dongkah aka om boeih neh
diklai khosa rhoek loh tlang kah rholik a tai vaengah
na hmuh uh vetih tuki a ueng vaengah na yaak uh bitni.
- ⁴ Te dongah BOEIPA loh kai taengah,
“Ka mong, ka mong vetih
ka ngol hmuen lamkah loh kam paelki ni.
Khosae phuk vaengkah kholing bangla,
cangah kholing vaengkah
khomai buemtui bangla om ni.
- ⁵ Cangah tom lael daengla boeih
a pailum dongah thaihkang khaw a hmin la poeh.
Rhaipai neh a dawn te vin neh a baih ni.
A baek te khaw a hlaek vetih a sai ni.
- ⁶ Tlang kah vatlung ham neh
lan kah rhamsa ham rhenten a hnoo pa uh ni.
Anih te vatlung loh a poelyoe vetih
diklai rhamsa boeih loh a soek ni.
- ⁷ Te tue vaengah tah
caempuei BOEIPA taengah kutdoe a khuen ni.
Aka cangdoek neh a sa aka thool pilnam neh
heben hebang lamkah aka rhih pilnam,
a than a than kah namtu,
tilnoinah neh a khohmuen tuiva aka boe rhoek te
caempuei BOEIPA kah
a ming phuk hmuen Zion tlang la cet uh ni.

19

Egypt ham Olrhuh

- ¹ Egypt kah olrhuh,
BOEIPA tah khomai dongah
yanghoep la ngol tih Egypt la pawk.
A mikhmuh ah Egypt mueirhol rhoek te hlinghlawk tih
Egypt rhoek kah a thinko tah a khui ah paci coeng.
- ² Egypt te Egypt neh ka et thil vetih
hlang long he a manuca khaw,
hlang pakhat loh a hui khaw,
khopuei neh khopuei khaw,
ram pakhat ram pakhat a vathoh thil ni.
- ³ Egypt kah a mueihla tah a khui ah hoep vetih
a cilsuep ka hmaang sak ni.

- Te vaengah te mueirhol taengla,
 lung aka khueh, rhaitonghma neh
 hnam taengla a dawt uh bitni.
- ⁴ Egypt te mangkhak boei rhoek kut ah ka det vetih
 amih te manghai aka tlung loh a ngol thil ni.
 Caempuei Yahovah Boeipa kah olphong coeng ni.
- ⁵ Tuipuei tui khaw kak ni.
 Tuiva khaw rhaeng vetih haang ni.
- ⁶ Tuiva te khaw pam vetih bawn ni.
 Egypt capu sokko te kak vetih carhaek khaw tloih ni.
- ⁷ Sokko neh sokko hmoi kah sulhing neh
 sokko mutue boeih khaw rhae ni.
 Cuhu vetih om voel mahpawh.
- ⁸ Tuihoi rhoek te huei uh vetih sokko ah vaih aka voei,
 lawk aka thing rhoek khaw boeih nguekcoi uh vetih
 tui soah tahah uh ni.
- ⁹ Hlamik a yawt neh aka thotat tih,
 hlabok aka tak rhoek khaw yak uh ni.
- ¹⁰ A rhungsut te tlawt vetih,
 kutphu la aka saii boeih khaw a hinglu ngat ni.
- ¹¹ Zoan mangpa rhoek khaw ang uh tangkik coeng tih
 Pharaoh kah olrhoep hlangcueih rhoek kah
 cilsuep khaw a dom coeng.
- Pharaoh te metlamlae,
 "Kamah tah hlamat kah manghai
 koca khuiah khaw ka cueih ca," na ti eh?
- ¹² Nang kah hlangcueih rhoek te melae me?
 Nang taengah ha puen uh laeh vetih
 caempuei Yahovah loh Egypt a caai thil te
 a ming uh laeh mako.
- ¹³ Zoan mangpa rhoek te nga uh tih
 Noph mangpa rhoek khaw rhaithi uh thae.
 Egypt nim te amah koca rhoek te a cong cong ah
 kho a hmang uh coeng.
- ¹⁴ BOEIPA loh a khui ah lungbuei lukil hnaven neh
 a thoek tih kho a hmang uh coeng.
 Egypt loh amah khoboe cungkuem dongah
 khohmang bangla a lok neh rhui uh.
- ¹⁵ A lu neh a mai khaw, rhophoe neh
 canghlong khaw Egypt ham bitat
 aka saii thai te a om moenih.

Egypt loh Pathen A Ming Ni

¹⁶ Tekah khohnin ah tah Egypt khaw huta bangla om vetih lakueng ni. Te vaengah anih a thueng thil caempuei BOEIPA kah kut thueng hmai ah birhih pueng ni. ¹⁷ Judah khohmuen te Egypt taengah birhihkuihut la om ni. Anih a phoei carhui te khaw a taengah birhih ni. caempuei BOEIPA kah cilsuep loh anih a uen coeng.

¹⁸ Tekah khohnin ah Egypt kho ah Kanaan ol la aka cal khopuei panga om ni. Te vaengah caempuei BOEIPA taengla ol aka caeng khopuei pakhat te tah koengloengnah khopuei a ti ni.

¹⁹ Tekah khohnin ah Yahovah kah hmueihtuk te Egypt khohmuen kah a laklung ah, a khorhi ah Yahovah kah kaam om ni. ²⁰ Egypt khohmuen ah caempuei BOEIPA kah miknoek neh laipai la om ni. Aka nen kah mikhmuh ah BOEIPA taengla a pang uh vaengah amih aka khang tih aka tungaep ham te a tueih pah vetih amih te a huul ni. ²¹ BOEIPA loh Egypt te a tukkil vetih Egypt loh BOEIPA te a ming uh ni. Te khohnin ah hmueih neh khocang neh tho a thueng uh. Te vaengah BOEIPA taengah olcaeng neh a caeng uh vetih a thuung uh ni. ²² BOEIPA loh Egypt te a yawk sak ni. A yawk sak tih a hoeih daengah ni BOEIPA taengla a mael uh eh. Amih a thangthui uh vaengah amih te a hoeih sak ni.

²³ Te khohnin ah Egypt lamloh Assyria duela longpuei om. Assyria te Egypt la, Egypt khaw Assyria la cet ni. Egypt neh Assyria loh tho a thueng ni.

²⁴ Te khohnin ah Israel te a pathum la Egypt neh Assyria taengah diklai laklung kah yoethennah neh om van ni. ²⁵ Anih te caempuei BOEIPA loh a uem vetih, "Ka pilnam Egypt neh ka kut saii Assyria khaw, ka rho Israel khaw a yoethen," a ti ni.

20

Egypt neh Kush loh Bom Mahpawh

¹ Rhalboei ha pawk kum ah anih te Ashdod la a tueih hatah Assyria manghai Sargon loh Ashdod te a vathoh thil tih a loh. ² Te vaeng tue ah BOEIPA loh Amoz capa Isaiah kut ah a thui tih, "Cet lamtah na cinghen lamkah tlamhni te hlam laeh, na kho dongkah na khokhom khaw dul laeh," a ti nah.

Te dongah a saii tangloeng tih pumtling neh khotling la van. ³ Te vaengah BOEIPA loh, "Ka sal Isaiah te pumtling neh khotling neh kum thum a van bangla Egypt neh Kusah taengah miknoek neh kopoekrhai om ni. ⁴ Assyria manghai Egypt tamna, Kusah hlangsol camoe patong te Egypt kah a yah dongah pumtling khotling neh a ael tlaai awk la a hmaithawn ni. ⁵ Te vaengah amih kah a uepnah Kusah neh a boeimangnah Egypt khaw rhihyawp vetih yak ni. ⁶ Tekah khohnin ah tah te tuikaeng khosa long khaw, 'Assyria manghai mikhmuh lamloh aka huul ham bomnah neh mamih kah uepnah tah rhaelrham coeng tih mamih loh metlam m'poenghal eh he,' a ti ni," a ti.

21

Babylon Soah Laitloeknah

¹ Tuithim ah khosoek lamloh cangpalam bangla tinghil tih, khohmuen lamloh a rhih om neh aka pawk, tuipuei khosoek kah olrhuh.

² Kai taengah mangthui neh mangkhak la ha puen.
Hnukpoh long tah hnukpoh coeng tih
rhoelrhak long khaw rhoelrhak coeng.

Elam te paan laeh, Madai te dum laeh.

A hueinah boeih te ka duem sak ni.

³ Te dongah ka cinghen he tloh kah
a thueknah khaw cung coeng.

Ca om vaengkah a tloh bangla kai n'tuuk.

Ka yaak nen khaw ka paihaeh tih

ka hmuh nawn khaw ka let coeng.

⁴ Tuennah loh kai n'let sak tih
ka thinko ah kho a hmang.

Ka huengaihna hlaemhna te

kai ham tah thuennah la poeh.

- ⁵ Caboei te a tloeng.
 Tlak te doh saeh, mangpa rhoek te ca saeh,
 o saeh lamtah thoo saeh. photling te koelh saeh.
- ⁶ Te dongah Boeipa loh kai taengah,
 "Cet laeh, rhaltawt te pai saeh lamtah
 a hmuh te ha puen saeh," a ti.
- ⁷ Leng, marhang caem tarhoi, laak leng,
 kalauk leng a hmuh vaengah
 a hnatungnah a yet neh
 a hnatungnah te hnatung saeh.
- ⁸ Te phoeiah rhaltoengim kah sathueng loh,
 "Ka boeipa, kai kothaih puet ka pai tih
 ka mueitung dongah khoyin puet ka pai bal.
- ⁹ Tedae marhang caem tarhoi kah hlang te
 leng neh ha pawk coeng he," tila pang.
 Te phoeiah a doo tih, "Cungku coeng,
 Babylon neh a pathen mueidaep tah
 boeih cungku coeng tih
 diklai dongah phaeng rhek coeng.
- ¹⁰ Ka cangtil neh ka cangtilhmun kah ka ca taengah
 Israel Pathen caempuei BOEIPA taeng lamkah
 ka yaak te ni nangmih taengah ka puen.
- Dumah Ham Olrhuh*
- ¹¹ Seir lamloh kai aka khue Dumah olrhuh loh,
 "Khoyin kah aka tawt khaw melae?
 khoyin kah aka tawt khaw balae? a ti.
- ¹² Aka tawt loh,
 "Mincang halo tih hlaemmuei ah na yam khaw na yam vetih
 na lo khaw na lo uh aih sue," a ti.
- Arabia Ham Olrhuh*
- ¹³ Arabia ham olrhuh,
 Arabia duup ah naka rhaeh Dedanim lambong rhoek.
- ¹⁴ Tuihalh doe ham te
 Tema kho kah khosa rhoek loh tui hang khuen saeh,
 amah buh neh aka doe rhoek khaw yong coeng.
- ¹⁵ cunghang taeng lamloh,
 cunghang aka bong mikhmuh lamloh,
 lii aka phu kah mikhmuh lamloh,
 caemtloek hnorhih kah mikhmuh lamloh yong uh.
- ¹⁶ Te dongah Boeipa loh kai taengah, "Kum khat khuiah kutloh kum kah bangla om
 vetih Kedar kah a thangpomnah khaw boeih bawt ni. ¹⁷ Kedar ca khuikah hlangrhalh
 lii pom te amah tarhing ah aka sueng khaw Israel Pathen Yahovah loh a thui coeng
 dongah polpai uh ni," a ti.

22

Jerusalem Ham Olrhuh

- ¹ Kolrhawk ham olrhuh,
 na imphu tom ah na yoeng thil
 na taengkah olphong te melae?

- ² Pang ol loh khopuei ah
 a bae la khorha te hue a sak thil.
 Na rhok neh aka yalpo te
 cunghang kah a ngawn pawt tih
 caemtloek kah a duek sak moenih a?
- ³ Na rhalboei rhoek te lii om kolla
 rhenten boeih yong uh coeng.
 Nang aka hmu rhoek te boeih a khih uh coeng.
 Khohla kah aka yong rhoek te rhenten a khih uh coeng.
- ⁴ Te dongah, "Kai taeng lamloh mangthung uh laeh.
 Rhah nen khaw ka phaep uh mai eh.
 Ka pilnam tanu kah rhoelrhanah dongah
 kai hloep hamla tanolh uh thae boeh.
- ⁵ Ka Boeipa caempuei Yahovah taengkah soekloeknah,
 tilnoinah neh tingtongnah khohnin,
 kolrhawk kah olphong dongah tah
 pangbueng te a phuet tih tlang te a o.
- ⁶ Elam loh liva neh marhang caem
 hlang leng hang khuen tih Kir loh photling a dul.
- ⁷ Na tuikol hmuennaep aka om khaw
 leng loh a baetawt thil marhang caem loh
 vongka ah tawn la tawn uh coeng.
- ⁸ Judah kah himbaiyan te a lim coeng.
 Tekah khohnin ah duup im kah
 lungpok haica te na paelki coeng.
- ⁹ David khopuei kah a ueth hma na hmuh te yet coeng dae tuibuem dang kah tui
 te na coi. ¹⁰ Jerusalem kah im te khaw na tae uh tih vongtung na tuung ham im te na
 phil uh. ¹¹ Tuibuem rhuem kah tui ham te vongtung laklo ah tui-im na saii uh. Tedae
 te aka saii te na paelki uh pawh. Te aka hlinsai daengrhae te na hmu uh pawh.
- ¹² Rhah ham neh rhaengsae ham khaw,
 lungawng la tlamhni yil ham khaw
 tekah khohnin ah ka Boeipa caempuei
 Yahovah a khue coeng.
- ¹³ Saelhung top ham neh boiva ngawn ham,
 maeh caak ham neh misurtui ok ham tah
 omngaihnaah neh kohoenah la,
 "Ca sih lamtah o sih, thangvuen kah ham tah
 n'duek uh hae pawn ni he," na ti uh.
- ¹⁴ caempuei BOEIPA loh
 ka hna dongah han dueh coeng.
 Nangmih kah thaesainah he
 na duek uh duela han dawth mahpawh.
 Ka Boeipa caempuei Yahovah loh a thui coeng.

Shebna Ham OLRhuh

- ¹⁵ Ka Boeipa caempuei Yahovah loh he ni a thui. Cet lamtah im kah hmaiben lah
 Shebna te paan laeh. ¹⁶ Nang taengkah he balae? Na taengkah he u bang nim?
 Namah ham tah he ah he phuel na vueh tih, anih kah phuel tah hmuensang ah
 na vueh pah aih. Anih ham tah pohmuen khaw thaelpang dongah na tarhit pah.
¹⁷ BOEIPA tah nang aka hut tih hlang aka hlak neh nang aka buem la aka buem ham
 om coeng. ¹⁸ Nang te palung hluem bangla n'kolong la, n'kolong ni. Khohmuen kah

khocaeh dangka ah hnap na duek vetih na thangpomnah leng neh na boeipa kah im te yahpohnah om ni. ¹⁹ Nang te na rhaltawt hmuen lamloh kan thaek vetih na ngolhmuen lamloh nang kan koengloeng ni. ²⁰ Tekah khohnin a pha vaengah Hilkih capa Eliakim te ka sal la ka khue ni. ²¹ Na angkidung te anih ka bai sak vetih na lamko neh anih ka talong ni. Na khohung te anih kut dongah ka paek vetih Jerusalem kah khosa ham neh Judah imkhui kah a napa la om ni. ²² David im kah cabi te anih kah laengpang dongah ka paek ni. A ong vetih kalh voel mahpawh, a khaih coeng te tah ong uh mahpawh. ²³ Anih te hmuen cak ah ciphuem neh ka khing vetih a napa im ham thangpomnah ngolkhoel la om ni. ²⁴ A napa im kah thangpomnah boeih, cadil cahma neh a rhuirhong, hnopai a dikhnawn boeih, baeldung neh umam, tuitang neh baelyak boeih te anih a oi sak ni. ²⁵ Te khohnin ah caempuei BOEIPA kah olphong loh, amah hmuen ah khak a khing hlingcong tah phoek pawn ni. Tlawt bal vetih colh pawn ni. Te vaengah a pum dongkah hnorhih a hal ni. BOEIPA loh a thui ngawn coeng.

23

Tyre Ham Olrhuh

- ¹ Tyre olrhuh,
Tarshish sangpho te rhung laeh saeh.
Im a om kolla a rhoelrhak tih
Kittim kho lamloh ha pawk kolla
amih taengah a phoe pah.
- ² Sanglak kah khosa rhoek te kuemsuem saeh.
Tuipuei aka hlaikan Sidon thenpom loh
nang n'cung sak coeng.
- ³ Shihor cangti neh sokko cangvuei kah a cangthaih tah
tui len soah namtom kah a thenpom la poeh coeng.
- ⁴ Tuipuei lunghim loh tuipuei te a voek tih,
"Ka vawn pawt tih ca ka cun pawh,
tongpang khaw ka pantai sak pawt tih
oila khaw ka poeh mai pawh," a ti dongah
Sidon te yahpok saeh.
- ⁵ Egypt taengkah olthang vanbangla
Tyre olthang long khaw a thuek uh.
- ⁶ Tarshish la hlaikan uh laeh,
sanglak kah khosa rhoek khaw rhung uh laeh.
- ⁷ Hlalamat kum lamloh mah hmuen la he tlam a na yalpo uh?
Khohla la bakuep ham a khokan te a khuen uh.
- ⁸ Tyre aka uen he unim?
A thenpom aka khuem sak tih
diklai aka thangpom Kanaan mangpa rhoek te ta?
- ⁹ Hoemdamnah poeih pah ham,
kirhang boeih neh diklai kah a thangpom boeih te
thaephoei thil ham caempuei BOEIPA loh a taeng coeng.
- ¹⁰ Na khohmuen kah aka pam sokko bangla
Tarshish nu kah haikang om voel pawh.
- ¹¹ A kut te tuipuei soah a thueng tih ram khaw a tlai sak.
A lunghim te milh sak hamla BOEIPA loh Kanaan te a uen.

- ¹² Te vaengah, "Sidon nu, oila aka hnaemtaek loh
 koep sundaep voel mahpawh.
 Kittim, Kittim thoo lamtah hlaikan laeh oe,
 namah ham pataeng na duem voel moenih te," a ti.
- ¹³ Khalden khohmuen aih ke, pilnam he khaw om noek pawh. Assyria loh kohong
 ham a suen pah. A rhalyuep im a pai sak uh dae a impuei neh a phae uh tih imrhong
 la a poeh sak.
- ¹⁴ Na lunghim a rhoelrhak coeng dongah
 Tarshish sangpho rhoek aw rhung laeh.
- ¹⁵ Tekah khohnin ah tah Tyre aka hmaai khaw kum sawmrhih khuiah manghai
 pakhat kah a tue vaengkah bangla om ni. Kum sawmrhih a thok vaengah tah Tyre
 taengah pumyoi laa la a poeh pah ni.
- ¹⁶ Rhotoeng te khuen lamtah a pumyoi khopuei te hil laeh.
 A hnilh tangtae te tluep tluep tum pah lamtah
 laa khaw lum saeh. Te daengah ni na poek thai eh.
- ¹⁷ Kum sawmrhih kah a bawtnah a pha vaengah BOEIPA loh Tyre te a hip ni. Te
 vaengah a paang te a mael pah vetih diklai hman kah diklai ram rhoek khaw boeih
 cukhalh uh ni. ¹⁸ Tedae a thenpom neh a paang te BOEIPA ham a cim la om ni.
 Te vaengah kael pawt vetih tuung bal mahpawh. Te cakhaw BOEIPA mikhmuh kah
 khosa rhoek ham tah dakda then a cungnah hil a caak te a thenpomnah la om ni.

24

Diklai Laitloeknah

- ¹ BOEIPA loh diklai a hlaih tih
 a pong sak coeng ke.
 Te dongah a maelhmai a paihaeh sak vetih
 khosa rhoek khaw a taekyak pah ni.
- ² Te vaengah khosoih taengah khaw
 pilnam taengkah bangla,
 a boeipa taengah khaw sal taengkah bangla,
 boeinu taengah khaw salnu bangla,
 aka yoi taengah aka lai taengkah bangla,
 puhlah taengah purhong bangla,
 laiba aka suk taengah khaw
 laiba aka sah taengkah bangla a om pah ni.
- ³ Diklai he a hlaih, a hlaih vetih
 a poelyoe rhoela a poelyoe uh ni.
 Hekah ol he BOEIPA loh a thui ngawn coeng.
- ⁴ Diklai khaw nguekcoi neh tahah,
 lunglai khaw a thathae neh tahah,
 diklai pilnam kah a koevoeinah khaw a thathae bal.
- ⁵ Diklai he a khuikah
 khosa rhoek kongah poeih uh coeng.
 Olkhueng te a poe uh,
 otlueh te a hoilae uh tih,
 khosuen paipi te a phae uh.
- ⁶ Te dongah thaephoeinah loh diklai a yoop tih
 a khuikah khosa rhoek khaw boe uh coeng.
 Te dongah diklai khosa rhoek tah sai uh tih
 hlanghing khaw a yokkai ni a sueng coeng.
- ⁷ misur thai khaw nguekcoi tih misur kung huum,

- lungbuei ko aka hoe khaw boeih huei uh.
- ⁸ Kamrhing kah omthennah khaw paa,
yalpo rhoek kah longlonah khaw paa,
rhotoeng kah omthennah khaw duem.
- ⁹ Laa te khaw misur neh yun uh voel pawh.
A ok ham yu te khaw paeng coeng.
- ¹⁰ Hinghong khorha tah po tih kun thil ham
im khaw boeih a khaih.
- ¹¹ Misurtui ham te kawtpoeng tom ah henah om,
kohoenah loh boeih hmuep tih
diklai omthennah khaw khum.
- ¹² Khopuei ah imsuep te a hlun tih
vongka te a bungnah la a top.
- ¹³ Te dongah diklai laklo ah khaw,
pilnam laklo ah khaw olive a hae vaengkah bangla,
misurbit a thok daengkah a yoep bangla om ni.
- ¹⁴ Amih te a ol a huel uh tih
BOEIPA kah hoemdamnah te a tamhoe puei uh.
Te vaengah tuipuei lamkah khaw a hlampan puei uh.
- ¹⁵ Te dongah BOEIPA tah hmaipuei dongah,
Israel Pathen YAHWEH ming tah
tuipuei sanglak ah thangpom uh.
- ¹⁶ Diklai khobawt lamkah
kirhang hlangdueng laa te n'yaak uh coeng.
Teda, "Kai taengkah sakboeihnah,
kai taengkah sakboeihnah aih.
- Anunae kamah taengah
hnukpoh khaw hnukpoh uh mai.
Hnukpoh te hnukpoh rhoek loh a hnukpoh thil uh," ka ti.
- ¹⁷ Birhihnah neh rhom khaw,
pael khaw diklai khosa nang ham khaw.
- ¹⁸ Birhihnah ol ah rhaelrham vetih
rhom ah aka cungku khaw om ni.
Rhom khui lamkah aka coe khaw pael neh a boh ni.
Hmuensang lamkah bangbuat khaw ong uh tih
diklai khaw a yung hoep.
- ¹⁹ Diklai khaw thae la thae coeng.
Diklai he rhek la rhek coeng.
Diklai he tuen la tuen coeng.
- ²⁰ Diklai he yurhui bangla
vikvuek la vikvuek uh tih
tlak bangla rhaehba sut.
A boekoek loh amah a nan tih
a cungku vaengah koep thoo mahpawh.
- ²¹ Tekah khohnin a pha vaengah
BOEIPA loh hmuensang kah
hmuensang caempuei te khaw,
diklai ah diklai manghai rhoek te khaw a hip ni.
- ²² Tangrhom khuikah hlongkhoh te
hlop at la a coi uh vetih rhomhmop ah a khoh uh ni.
Teda khohnin muep a koe phoeiah ni a cawh eh.

²³ Hla khaw a maelhmai tal vetih
 kholing khaw yaai ni.
 Zion tlang sokah Jerusalem neh
 amah kah thangpomnah te
 patong rhoek hmaiah
 caempuei BOEIPA te manghai ni.

25

Khangnah neh Laitloeknah

- ¹ YAHWEH namah ni ka Pathen.
 Namah te kan pomsang vetih na ming ni ka uem eh.
 Hlalamat lamloh oltak uepomnah neh na cilsuep te
 khobaerhambae la na saii coeng.
- ² Khopuei te khaw lungkuk la,
 khorha cakrhuet khaw imrhong la,
 khopuei lamkah kholong impuei te
 kumhal duela khoeng voel mahpawh.
- ³ Te dongah namtom khorha kah
 hlangtlung pilnam loh nang n'thangpom uh vetih
 hlanghaeng rhoek loh nang n'rhih uh ni.
- ⁴ Tattloel ham lunghim la,
 khodaeng ham khaw lunghim la,
 rhal lakli neh khohli vaengah hlipyingnah,
 kholing vaengah hlipkhup la,
 hlanghaeng khohli vaengah
 hlipuei pangbueng bangla om coeng.
- ⁵ Rhamrhae kah kholing bangla,
 kholong kah longlonah khaw,
 kholing khaw khomai hlipkhup neh dup na hnah,
 hlanghaeng kah laa khaw na paa sak.
- ⁶ Caempuei BOEIPA loh pilnam pum ham situi neh buhkoknah,
 sampa situi neh buhkoknah,
 hangnaeng a ciil a rhoe te tlang soah a saii pah ni.
- ⁷ Pilnam cungkuem soah
 maelhmai khuprhup aka cun neh
 namtom cungkuem soah mueihlawn aka khuk tah,
 hekah tlang ah a dolh ni.
- ⁸ Dueknah loh a yoeyah la a yoop ni.
 Maelhmai tom kah mikphi te,
 ka Boeipa Yahovah loh a huih vetih
 a pilnam sokah kokhahnah khaw
 diklai hman lamloh boeih a khoe ni.
 BOEIPA loh a thui ngawn coeng.
- ⁹ Tekah khohnin ah tah,
 "Mamih kah Pathen la ke,
 amah la n'lamtawn uh dongah la mamih n'khang he.
 BOEIPA amah te lamtawn uh coeng dongah
 omngaih uh sih lamtah
 amah kah khangnah khuiah kohoe sak uh sih," a ti ni.

- ¹⁰ Hekah tlang soah BOEIPA kah kut loh a om thil ni.
Tedaek aeknaeng tui dongkah cangkong
a til bangla Moab te a hmuila a til ni.
- ¹¹ Tui aka ya loh tuiya ham a phuel uh bangla
a laklung ah a kut a phuel vetih
a boeimang neh a kut dongkah
kutram te khaw a kunyun pah ni.
- ¹² Na imsang hmuencak vongtung te a kunyun sak vetih
diklai laipi a ben duela a ngam sak ni.

26

Judah kah Laa

- ¹ Tekah khohnin ah tah Judah kho ah hekah laa he a sak ni.
“Mamih ham sarhi la aka tak khopuei,
khangnah vongtung neh rthalmahvong khaw a khueh.
- ² Vongka rhoek ong uh lamtah
oltak aka ngaihtuen namtu loh a dueng la kun van saeh.
- ³ Benbonah aka talong tih namah dongah
aka pangtung kah rhoepnah
ngaimongnah tah na kueinah ni.
- ⁴ BOEIPA dongah a yoeyah la pangtung lah.
BOEIPA YAHWEH tah kumhal lungpang la om.
- ⁵ Hmuensang khorha kah khosa khaw a ngam sak.
Aka pomdoep uh te khaw diklai ah a kunyun,
a kunyun sak tih, laipi khuila a bol.
- ⁶ Te vaengah mangdaeng kah a kho,
a kho ah tattloel kah khokan loh a taelh.

Pilnam a Tang Sak

- ⁷ Aka dueng kah caehlong tah vanat tih
aka thuem kah namtlak te a dueng la na saelh pah.
- ⁸ BOEIPA namah kah caehlong tah tiktam pai,
na ming ham nang kan lamtawn uh tih,
ka hinglu ngaihlihnah tah namah poekkoepnah ham om saeh.
- ⁹ Ka hinglu neh khoyin ah nang kan ngaidam.
Ka khui kah ka mueihla long khaw nang kan toem.
Diklai hman kah na laitloeknah vanbangla
lunglai dongkah khosa rhoek loh duengnah a cang uh.
- ¹⁰ Halang te rhen mai cakhaw
khohmuen kah duengnah khaw a cang moenih.
Oldueng a phayoe sak tih
BOEIPA kah rhimomnah te hmu pawh.
- ¹¹ BOEIPA nang kah kut thueng te hmu uh pawh.
Pilnam kah thatlainah loh hmu saeh lamtah
yahpok kolo saeh.
Na rhal rhoek kah hmai long khaw
amih te hlawp nawn saeh.
- ¹² BOEIPA aw, kaimih ham rhoepnah nan tloeng tih
kamamih kah bitat boeih khaw kaimih yueng la na saii.

- ¹³ Kaimih kah Pathen BOEIPA
nang voelkah boei rhoek loh kaimih n'rhukom thil.
Na ming neh namah bueng ni kam poek uh.
- ¹⁴ Aka duek rhoek te hing uh pawt tih
sairhai he khaw thoo uh noek pawh.
Te dongah amih te na hip tih na milh sak.
Te vaengah amih poekkoepnah khaw
boeih na paltham sak.
- ¹⁵ Namtom te na thap coeng.
BOEIPA namah loh na thap namtom loh
namah n'thangpom coeng tih
diklai khobawt khaw boeih na lakhla sak.
- ¹⁶ Rhal lakli ah khaw BOEIPA namah te ng'hip uh tih
amih te na thuituennah neh na calthai loh a kilh.
- ¹⁷ Aka vawn loh camoe om ham a tawn uh bangla,
aka vawn loh a tharhui khui kah a tloh neh a pang bangla,
BOEIPA nang kah mikhmuh ah ka om uh tangkhuet.
- ¹⁸ Ka vawn uh tih pumrhih uh dae khohli ni ka cun uh.
Diklai ah khangnah khaw n'saii uh pawt tih
lunglai kah khosa khaw cungku uh hae pawh.
- ¹⁹ Namah ah aka duek rhoek tah hing uh ni.
Ka rhok he khaw thoo ni.
Laipi dongkah khosa rhoek khaw
haenghang vetih tamhoe ni.
Namah kah buemtui khosae buemtui bangla
diklai long he sairhai rhoek te a cungku sak ni.
- ²⁰ Ka pilnam aw cet lamtah namah imkhui la kun laeh.
Na thohkhaih te khai laeh.
Kosi a poeng la a poeng hil tah mikhaptok ca khaw
na hnuk longah bet thuh dae.
- ²¹ Diklai khosa rhoek kah thaesainah te cawh hamla
amah hmuen lamloh BOEIPA ha pawk coeng ke.
Te vaengah a sokah thii te diklai loh a phoe vetih
a pum dongkah a ngawn uh te khaw phah voel mahpawh.

27

Leviathan A Ngawn

- ¹ Tekah khohnin ah tah BOEIPA loh a cunghang aka ning tih aka len neh aka
tlungluen neh Leviathan rhul aka yingyet khaw, Leviathan rhul kaw! khaw a cawh
ni. Te vaengah tuipei kah tuihnam te khaw a ngawn ni.

Boeipa kah Misur Dum

- ² Tekah khohnin ah tah
naidoeh misurdum te doo laeh.
- ³ BOEIPA kamah loh te ka kueinah tih
mikhaptok ah ka suep.
Te te khoyin loh cawh ve ka ti dongah
kothaih ah ka kueinah.
- ⁴ Kosi he kai taengah om pawh.
Caemtloek vaengkah lota hling
kai taengah aka pae te unim?

- Te te cuk thil vetih rhenten ka hlup mako.
- ⁵ Te cakhaw ka lunghim te hangdang thil saeh lamtah
kamah taengah rhoepnah saii saeh,
kamah taengah rhoepnah saii saeh.
- ⁶ A yung a hlak tue a pha vaengah Jakob te khooi ni.
Te vaengah Israel khaw saihnim vetih
a thaih loh lunglai ah baetawt ni.
- ⁷ Hmasoe banglam nim anih te a boh khaw a boh aih?
Ngawnnah banglam nim a ngawn khaw a ngawn aih.
- ⁸ A rhimong la tueih ham na mah coeng.
A hil neh kothaih kanghawn bangla khak a haek.
- ⁹ Te dongah he nen ni
Jakob kah thaesainah a dawth pah vetih
a tholh kah a thaih boeih he a khoe pa eh.
Te vaengah hmueihtuk kah lungto boeih te
lungbok lung bangla a khueh ni.
Asherah neh bunglawn a dae pah vetih
te thoo voel mahpawh.
- ¹⁰ Khopuei cakrhuet tolkhoeng bueng te a hlah tih,
khosoek bangla a hnoo.
Vaito ca loh hnap a luem thil tih
pahoi a kol thil vaengah tah a boe khaw a thok sak.
- ¹¹ A vuei aka rhae he a khaem uh.
Huta ha pawk vaengah te a tok uh dae
pilnam kah yakmingnah om pawh.
- Te dongah anih aka saii loh anih a haidam tih
anih aka saii loh anih te rhen pawh.
- ¹² Tekah khohnin a pha vaengah tuiva lamloh Egypt soklong duela cangmo te
BOEIPA loh a boh ni. Nangmih Israel ca rhoek te pakhat phoeiah pakhat n'yoep
ni. ¹³ Tekah khohnin a pha vaengah tuki a len te a ueng vetih Assyria khohmuen ah
aka milh khaw ha pawk uh ni. Egypt kho kah a heh rhoek loh Jerusalem kah tlang
cim dongah BOEIPA a bawh uh ni.

28

Samaria Aih Ke

- ¹ Anunae, Ephraim yurhui rhoek kah
rhimomnah rhuisam neh a boeimang kirhang kah
tamlaep khaw tahah coeng.
Te te laimen kolrhawh kah a lu ah
misurtui neh a thoek uh dae ta.
- ² Boeipa taengkah tlungluen neh
rhapsat la aka om tah rhaelnu khohli,
lucik hlithae, cingtui tui rhilh bangla
a yo te khaw a kut neh diklai la a tloeng ni.
- ³ Ephraim yurhui kah rhimomnah
rhuisam te a kho hmuiah a taelh uh ni.
- ⁴ Laimen kolrhawh lu kah
a boeimang kirhang rhaipai bangla aka hoo te
khohal hlan kah thaihloe bangla om ni.
Te te aka hmuh la aka hmuh dongah
a kut nen khaw pahoi a dolh.

- ⁵ Tekah khohnin ah tah caempuei BOEIPA te,
a pilnam aka sueng ham kirhang rhuisam la,
boeimang cangen la om ni.
- ⁶ Laitloeknah dongah aka ngol ham tiktamnah mueihla la,
caemtloek kah vongka ah aka mael tak kah
thayung thamal la om ni.
- ⁷ Te rhoek khaw misurtui loh a palang sak.
Khosoih neh tonghma khaw yu dongah taengphael uh.
Yu dongah palang uh tih misur dongah bol uh.
Yu dongah kho a hmang uh.
Khohmu lamloh palang uh tih laitloek dongah lol uh.
- ⁸ Caboei tom te a lok kah
a khawt baetawt la a hmuen tal.
- ⁹ Lungming la a thuinuet te unim,
olthang aka yakming sak te unim?
Rhangsuk lamloh tampo suktui aka kan te.
- ¹⁰ Olrhi soah olrhi te olrhi sokah olrhi neh,
rhilam sokah rhilam te rhilam phoeikah
rhilam neh hela vel, kela vel a ti.
- ¹¹ Te dongah hekah pilnam he
tamdangtamkha kah hmuilai neh,
ol tloe neh a voek ni.
- ¹² Amah loh amih taengah,
“Hekah duemnah dongah
buhmueh rhathih te duem saeh lamtah
hilhoemnah he om saeh,” a ti nah.
Tedaehnatun ham a ngaih uh moenih.
- ¹³ Te dongah BOEIPA ol loh
amih taengah olrhi sokah olrhi patoeng loh,
olrhi phoeikah olrhi a tloe loh,
rhilam sokah rhilam loh,
rhilam phoeikah rhilam pakhat loh hela vel,
kela vel om ni.
Te daengah ni cet uh vetih
a hnuk la a palet uh eh.
Te vaengah khaem uh vetih
a hlaeh uh ni, a tuuk uh ni.

Dueknah neh A Voek

- ¹⁴ Te dongah saipaat Jerusalem kah
pilnam aka ngol thil hlang rhoek loh
BOEIPA ol te ya uh lah.
- ¹⁵ “Dueknah neh paipi ka saii uh tih
saelkhui taengah khohmu khaw ka khueh uh coeng.
Mueirhih loh lawngkaih rhuihet la a vikvuek tih
pongpa khaw pongpa mai saeh,
mamih taengla ha pawk mahpawh.
Laithae he mamih kah
hlipyingnah la n'khueh uh tih
a honghi khuiah n'thuh uh coeng,” na ti uh.
- ¹⁶ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he a thui.

- Zion kah lungto,
 nuemnainah lungto aka tloeng khaw kamah ni he.
 Bangkil te lung vang tungkho a suen tih
 aka tangnah rhoek te tamto uh mahpawh.
- 17 Tiktamnah he rhilam la,
 duengnah te mikrhael la ka khueh ni.
 Hlipyingnah laithae te rhaelnu loh a hnut vetih
 a huephael tui a yo pah ni.
- 18 Dueknah taengkah na paipi loh n'dawth vetih
 saelkhui taengkah na mangthui khaw thoo mahpawh.
 Mueirhih rhuihet loh vikvuek uh tih
 m'pah vaengah te kah a cawtkoi la na om ni.
- 19 Te te ha pawk carhil nen te
 nangmih ngawn tah mincang, mincang ah n'loh ni.
 Khothaih ah khaw khoyin ah khaw m'pah vetih
 olthang n'yakming te tonganah la om ni.
- 20 Khaw sak hamla thingkong te a rhaem pah tih,
 a calui ham mueihloe te khaw a yaem pah.
- 21 Perazim tlang kah bangla BOEIPA te thoo ni.
 Gibeon kol kah bangla a bibi saii ham tlai ni.
 A bibi he lang tih a thothuengnah tah
 kholong kah a thothuengnah bangla thothueng ham ni.
- 22 Hmuyoi voel boeh,
 namah kah kuelrhui loh m'ven ve.
 Khohmuen tom a boeihnah neh pha vitvawt he
 ka Boeipa caempuei Yahovah taeng lamkah ka yaak coeng.
- BOEIPA ol tah Khuet*
- 23 Ka ol he hnakaeng lamtah ya uh lah,
 ka olthui he hnatung lamtah ya uh lah.
- 24 Lotawn ham lo aka yoe loh hnin takuem a yoe a?
 A khohmuen te a yawt tih a thoe ta.
- 25 A hman te a hnih moenih a?
 Tlangsungsing a phul tih sungsing khaw a haeh.
 Cang te a kok dongah a phung tih
 a rhibawn ah cangtun neh cangkuem a duen ta.
- 26 Anih te a toel vaengah
 a Pathen kah tiktamnah te a taengah a thuinuet pah.
- 27 Tlangsungsing te thingphael neh a boh tih
 sungsing te leng kho neh a kuelh thil moenih.
 Tedae tlangsungsing te caitueng neh,
 sungsing te conghol neh a boh ta.
- 28 Buh khaw tip coeng dae
 a yoeyah la nook mahpawh.
 Te te a boh vaengah a leng kho neh
 a khawkkhek thil moenih.
 A marhang caem neh a tip sak moenih.
- 29 He khaw caempuei BOEIPA taeng lamkah ni.
 Amah kah cilsuep tah
 khobaerhambae la ha pawk tih

a lungming cueihnah a pantai sak.

29

Jerusalem

- ¹ Anunae Ariel,
David loh a rhaeh thil Ariel khorha aih,
a kum, kum ah n'koei saeh lamtah
khotue te vael uh nawn.
- ² Ariel te ka kilh vetih
rhaehdueknah neh ngueknah om bitni.
Te vaengah hmueihtuk la ka taengah om ni.
- ³ Nang te kaluek la kang rhaeh thil vetih
nang taengah laivung kan lun ni.
Te phoeiah nang taengah kasam ka too ni.
- ⁴ Na kunyun vaengah diklai lamloh m'voek vetih
na olthui loh laipi lamkah n'rhuepthuep sak ni.
Te vaengah na ol te diklai lamloh
rhaitonghma bangla ha om vetih,
laipi khui lamkah na olthui loh a muep ni.
- ⁵ Tedae nang taengah aka lueng he
laipi canghet bangla muep om ni.
Hlanghaeng hlangping khaw
cangkik bangla poeng vetih
buengrhuet la pahoi om ni.
- ⁶ caempuei BOEIPA loh,
khohum neh, lingluei neh,
cangpalam puei kah ol neh,
hlipuei neh ng'hip vetih
hmai khuikah hmaihluei loh n'hlawp ni.
- ⁷ Ariel aka muk namtom boeih neh
aka muk carhui boeih,
te te aka kilh a rhalvong te khaw
hlaempang kah a mangthui tah
mang pakhat neh a lilup la om ni.
- ⁸ Bungpong khaw
mang a man vaengkah bangla om ni.
A caak coeng akhaw
a haenghang neh a hinglu hoep hailek tih
tuihalh ni a man.
A ok akhaw a haenghang vaengah
a buhmueh rhathih neh
a hinglu halhi coeng ke.
Tangkhuet la Zion tlang aka muk
namtom boeih khaw hlangping la om ni.
- ⁹ Uelh uh laeh,
ngaihmanh neh na mik buem uh.
Mik buem rhuihmil neh
a ngaengai te misurtui nen moenih,
yu nen bal moenih.
- ¹⁰ BOEIPA loh mikku mueihla te
nang soah ham bueih tih

na mik na hna nah tonghma rhoek te
a tahoeng sak tih na lu nah
khohmu rhoek te a dah pah coeng.

¹¹ Mangthui boeih he miknoek a daeng. cabu dongah nangmih ham ol la om coeng. Te te cabu aka hmat taengah a paek tih, "Tae mai he," a ti nah. Teda, "Te te miknoek a daeng tih ka noeng moenih," a ti nah. ¹² Cabu te cabu aka ming pawt taengah a paek tih, "Tae dae he," a ti nah hatah, "Ca ka ming moenih," a ti.

¹³ Te dongah ka Boeipa loh,
"Pilnam long he a ka kak neh ha mop tih
a hmui kak neh kai n'thangpom uh.
A lungbuei tah kai lamloh a lakhla sak.
Hlang kah olpaek a cang neh
kai aka rhih bangla om.
¹⁴ Te dongah pilnam he
khobaerhambae neh mueipuel sak ham
mueipuel hnatlak la ka koei ni he.
Te vaengah aka cueih rhoek kah cueihnah he paltham vetih
aka yakming rhoek kah yakmingnah khaw thuh uh ni.

¹⁵ Anunae cilsuep thuh ham te
BOEIPA taeng lamloh aka muelh uh mai.
A khoboe uh khaw khohmuep khuikah la om rhoe tih,
"Mamih aka hmu te unim?
mamih aka ming te unim?" a ti uh.

¹⁶ Nangmih khuplat rhoek aw,
ambop te amlai bangla a poek vetih
bitat aka saii taengah,
"Kai n'saii boeh," ti saeh a?
Benbonah la amah aka saii te yakming pawh," ti saeh a?

¹⁷ A yolkai bet pueng pawt nim?
Lebanon te cangphil cangngol neh
ha mael vetih a cangthai te duup bangla a ngai ni.

¹⁸ Tekah khohnin ah tah cabu dongkah olka te
hnapang rhoek loh a yaak uh vetih
khohmuep neh hmaisuep lamkah
mikdael mik long khaw a hmuh uh ni.

¹⁹ Kodo rhoek tah
BOEIPA dongah kohoenah neh thap uh vetih
khodaeng hlang rhoek khaw
Israel kah hlangcim dongah omngaih uh ni.

²⁰ Hlanghaeng te a khawk sak vetih
hmuiyoi khaw a khah ni.
Boethae neh aka hak rhoek khaw
boeih a saii uh pueng ni.

²¹ Hlang he olka dongah lai a hmuh.
Vongka ah a tluung neh dong a naat tih
aka dueng te hinghong neh a vuei a nan uh.

²² Te dongah ni Abraham aka lat BOEIPA loh Jakob imkhui te,

- “Jakob te yabhai voel pawt vetih
 a maelhmai khaw hmaithikak mahpawh.
²³ Ka kut dongkah bibi te a ca rhoek loh
 a hmuh vaengah amah khui ah ka ming a ciim uh ni.
 Te vaengah Jakob kah a Hlangcim te a ciim uh vetih
 Israel Pathen taengah a sarhing uh ni.
²⁴ Te vaengah mueihla khohmang rhoek kah
 yakmingnah te a ming uh vetih
 cailak rhoek kah rhingtuknah a cang bitni,” a ti he.

30

Egypt te A Coel Pah

- ¹ Anunae a cilsuep te saii hamla
 BOEIPA kah olphong soah thinthah camoe rhoek aih.
 Tedae kai lamkah neh mueirhoi a hloe moenih.
 Ka mueihla kah bal moenih.
 Te dongah tholh te tholh neh a khoengvoep.
² Pharaoh kah lunghim khuiah bakuep ham neh
 Egypt kah hlipkhup ah ying hamla
 Egypt aka suntlak thil tih aka cet rhoek loh
 kai kah olka he a dawt uh moenih.
³ Tedae Pharaoh kah lunghim te
 nangmih ham yahpohnah la,
 Egypt hlipkhup ah yingnah te khaw
 mingthae la poeh ni.
⁴ A mangpa rhoek loh Zoan ah om uh tih
 a puencawn rhoek loh Hanes ham ben uh cakhaw,
⁵ pilnam te a hoeikhang pah voel pawt tih
 bomkung la a om pawt neh a hoeikhang pawt dongah
 boeih a borhim vetih yah a bai ni.
 Te dongah yahpohnah neh kokhahnah la om bal ni.
⁶ Citcai khohmuen kah tuithim rhamsa ham olrhuh,
 sathuengnu a la neh sathueng lamkah,
 rhulthae neh minyuk aka ding kongah khobing coeng.
 A khuehtawn te laak kah a nam ah,
 a thakvoh te kalauk phuu dongah
 aka phuei rhoek he pilnam ham a hoeikhang moenih.
⁷ Egypt long khaw a honghi neh a poeyoek lam ni a bom.
 Te dongah amih te,
 “Hoeng hoep Rahab,” la ka khue coeng.

Pilnam Thinlen

- ⁸ Paan laeh, amih ham te cabaeh dongah daek lamtah,
 a cabu dongah tarhit pah laeh.
 Te daengah ni hmailong khohnin ham khaw,
 kumhal duela a om yoeyah eh.
⁹ Laithae koca rhoek kah a ca rhoek,
 boekoek pilnam aih he,
 BOEIPA kah olkhueng tah
 hnatan ham huem uh pawh.
¹⁰ Khohmu taengah,

- “Na hmuh pawt nim?”
 Tonghma rhoek taengah khaw
 kaimih ham oldueng na hmuh pawt nim?
 phoknah na hmuh uh akhaw kaimih ham a hnal la thui uh.
- 11 Longpuei lamloh nong uh,
 caehlong lamloh khoe uh.
 Israel kah a Cim te
 “Mamih mikhmuh lamloh kangkuen saeh,” a ti uh.
- 12 Te dongah Israel kah a cim loh,
 “Hekah olka he na sit uh.
 Hnaemtaeknah dongah na pangtung uh tih
 khohmang neh a soah na pangnal uh.
- 13 Te dongah nangmih taengah tah
 thaesainah he khaw
 vongtung dongah a puut loh a yam tih
 a cungku bangla ha om ni.
 Aka pomdoep uh khaw a pocinah lam ni
 buengrhuet a om pahoi mai.
- 14 Amsai loh tuitang kaek a dae banghui la rhek vetih
 lungma ti mahpawh.
 Hmai rhong dongkah hmai soh ham neh
 kangueng lamkah tui bak nah ham kangna khaw
 paikaek kah a kaek te hmu mahpawh.
- 15 Te dongah ni Israel kah a cim
 ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui.
 Maelnah neh mongnah dongah
 a mong la n'khang coeng tih
 ueppangnah dongah na thayung thamal khaw
 om dae ta na ngaih uh pawh.
- 16 Te phoeiah, “Moenih,
 te ham te marhang dongah
 ka rhaelrham uh bitni,” na ti uh.
 Na rhaelrham uh vaengah,
 “Yanghoep la n'ngol uh,” na ti uh dongah
 nangmih aka hloem rhoek khaw yanghoep uh van ni.
- 17 Tlang lu kah cungkui bangla,
 som sokah rholik bangla na cul uh hil
 pakhat kah tluungnah dongah,
 panga kah tluungnah dongah khaw
 thawng khat la na rhaelrham uh ni.

Israel ham BOEIPA kah Rhennah

- 18 Tedae BOEIPA loh
 nangmih rhen ham n'rhingda tangloeng tih
 nangmih aka haidam la pomsang uh tangkhuet.
 Tiktamnah Pathen Yahovah amah te
 aka rhingda boeih tah a yoethen.
- 19 Jerusalem kah khosa Zion pilnam aw na rhap rhoe na rhap voel mahpawh. Na pang ol te a yaak vaengah n'rhen rhoe, n'rhen vetih nang te n'doo ni. 20 Boeipa loh nang te rhal kah buh neh hnaemtaeknah tui m'pae cakhaw na saya rhoek te khaw khoe mahpawh. Tedae na saya aka hmu rhoek te na mik ah om bitni. 21 Na hnuk lamkah ol loh, “Longpuei he bantang ah khaw, banvoei ah khaw cet mailai,” a ti te

na hna loh a yaak bitni. ²² Na cak ben mueidaep neh, na sui mueihloe pholip khaw na poeih ni. Te rhoek te na pumthim hainak bangla thaek uh vetih, "Acih hoeih," na ti ni.

²³ Te vaengah khohmuen kah na tuh na cangti te khotlan loh a suiep ni. Khohmuen kah cangpai buh neh kuirhang la na om ni. Tekah khohnin ah tah rhamtlim dangka ah na boiva loh pulpulh luem ni. ²⁴ Diklai kah aka tho aka tat saelhung neh laak pataeng cangcopcung neh, rha neh a hlaih canghlaih, kamvuelh ni a caak eh. ²⁵ Tlang sang tom ah khaw, som tom ah khaw ana om saeh. Rhaltoengim a cungku ham vaengkah ngawnnah a len khohnin ah sokca rhahlawn tui loh phul coeng. ²⁶ Hla kah a vang te khomik kah a vang bangla om ni. Khomik kah a vang khaw khohnin hnin rhih kah a vang bangla a pueh parhih la om ni. BOEIPA long tah a pilnam kah a tlawt te a poi pah tih a hmapuei hmasoe khaw a hoeih sak.

Assyria Dil Pawn Ni

²⁷ BOEIPA kah a ming tah
khohla bangsang lamkah
a thintoek aka ung khui lamkah
ha thoeng coeng ke.

A hmuilai kah kosi hmai hu te a thah la baetawt tih
a ol khaw hmai bangla tak.

²⁸ A hil khaw a rhawn duela muelh tih
aka yo soklong la,
namtom te poeyoek khamyai ah vairhuek la,
pilnam kam dongkah a hmaang kamrhui la.

²⁹ Laa khaw nangmih taengah tah khotue a ciim hlaem kah bangla om vetih, BOEIPA tlang kah Israel lungpang paan hamla phitphoet neh aka thoeih bangla thinko kah kohoenah khaw om ni. ³⁰ A ol mueithennah te BOEIPA loh n'yaak sak vetih, hmaihluei aka hlawp rhonam, hlipuei neh rhaelnu lungto, thintoek thinkoeh dongah a ban loh a mong la m'hmu sak ni. ³¹ BOEIPA ol loh Assyria te a rhihyawp sak vetih, mancai neh a ngawn ni. ³² BOEIPA loh a niing a hol pah vaengah a pum dongkah kamrhing te khaw, rhotoeng khaw caitueng kah lamkai la boeih a poeh pah. Te vaengah caemtloek kah thueng hmueih loh amih te a vathoh thil ni. ³³ Tophet khaw hlaemvai lamkah ni rhong a pai thil coeng. Te khaw manghai ham a soepsoei pah rhoe. A hlanhmai te a dung a ka sak tih hmai te khaw thing muep a hueng thil. BOEIPA kah a hiil loh kat hmai soklong bangla te te a dom.

31

Bomkung BOEIPA

¹ Anunae bomnah dang ham
Egypt aka suntlak thil rhoek aih,
marhang dongah hangdang uh tih
leng dongah pangtung uh.

Ping uh tih marhang caem neh tahoeng uh aih.
Te dongah Israel kah
a cim taengla mang uh pawt tih
Yahovah te dawtlet uh pawh.

² Tedae BOEIPA amah khaw a cueih dongah
yoethae a thoeng sak thai.

A ol khaw a yueh voel pawt dongah
thaehuet imkhui neh boethae aka saii kah
bomkung te a tlai thil ni.

- ³ Egypt te hlang ni, Pathen moenih.
 Amih kah marhang te pumsa ni mueihla moenih.
 BOEIPA loh a kut a thueng atah
 aka bom kung te paloe vetih
 a bom hlang te khaw cungku ni.
 Te vaengah amih te a rhenten la boeih hmata uh ni.
- ⁴ Te dongah sathueng neh
 sathueng ca loh a maeh a nguel thil bangla
 BOEIPA loh kai taengah a thui.
 Boiva aka dawn te rhoihui la a khue thil dae
 amih ol ah rhihyawp pawt tih
 amih hlangping long khaw a paa sak moenih.
 Te dongah caempuei BOEIPA tah
 Zion tlang neh som te muk hamla ha suntla ni.
- ⁵ Vaa bangla lam tangloeng tih
 caempuei BOEIPA loh Jerusalem a tungaep ni.
 A tungaep vetih a huul ni.
 A kan vetih a loeih sak ni.
- ⁶ Koeknah dongah aka muelh Israel ca rhoek aw, amah taengla mael uh laeh.
- ⁷ Tekah khohnin ah tah hlang boeih loh amah cakhli mueirhol, namamih kah
 tholhnah ham na kut loh a saii uh a sui mueirhol te a hnawt uh ni.
- ⁸ Assyria te hlang pawt kah
 cunghang dongah cungku vetih
 tongpa pawt kah cunghang loh anih te a hlap ni.
 Cunghang taeng lamloh a rhaelrham vaengah
 a tongpang rhoek te saldong la om uh ni.
- ⁹ A thaelpang khaw rhihnah loh a poe vetih
 a mangpa rhoek te rholik kongah rhihyawp uh ni.
 BOEIPA kah olphong tah
 Zion ah amah kah hmaipuei la,
 Jerusalem ah amah kah hmaipom la a pak ni.

32

Duengnah Ram A Thui

- ¹ Manghai tah duengnah neh manghai vetih
 mangpa rhoek loh a tiktam la boei uh ni.
- ² Te vaengah tah khohli vaengkah
 congket conglong neh hlipuei vaengkah
 a huephael bangla,
 rhamrhae kah sokca tui bangla,
 buhmueh rhathih khohmuen kah
 thaelpang puei kah hlipkhup bangla boeih om ni.
- ³ Aka hmu rhoek loh a mik buem uh voel pawt vetih
 aka ya kah a hna long khaw hnatum uh pawn ni.
- ⁴ Thinko aka loe long khaw ming hamla a yakming ni.
 Ol khol khaw a loe la puk cal ni.
- ⁵ Hlang ang te hlangcong la khue voel pawt vetih
 ngukngak te hlang rhoeikhang ti nah mahpawh.
- ⁶ Lailak la saii ham neh
 BOEIPA te rholrhaknah thui ham,
 aka ang loh boethaehalang a thui tih

- a lungbuei kah boethae a saii.
 Hlang kah hinglu te bungpong la a kaeng tih
 tuihalh khaw tui-ok loh a vaitah sak.
⁷ Ngukngak loh a boethae hnopai te
 khonuen rhamtat la a khueh tih,
 khodaeng loh tiktam a thui vaengah
 pataeng kodo mangdaeng te
 a honghi ol neh vueinan hamla caai.
⁸ Tedae hlangcong long tah
 moeihoeihnah neh a uen tih
 moeihoeihnah neh pai van.

Caemtloek Nu kah Kohuetnah

- ⁹ Mongkawt nu rhoek thoo uh lamtah ka ol hnaton uh.
 Palyal tanu rhoek ka olthui he hnakaeng uh lah.
¹⁰ Palyal rhoek te kum at hnin at ah na tlai uh bitni.
 Misurbit loh n'khah vetih cangah khaw pha mahpawh.
¹¹ Mongkawt nu te lakueng saeh,
 palyal nu rhoek khaw tlai uh saeh.
 Hni te pit saeh lamtah
 a yal la a pumpu te vah saeh.
¹² Naidoeh lohma ham neh misur thaihsu ham te
 rhangsuk mah rhaengsae laeh.
¹³ Hling neh lota he
 ka pilnam kah hmuenlung ham a yam pah coeng tih,
 khorha kah omthennah dongah aka yalpo
 imkhui boeih ham pai ni.
¹⁴ Impuei te a phap vetih
 khopuei a lilup khaw a hnoo ni.
 Molpuei neh rhaltawt imsang te
 kohong marhang kah a omthennah neh
 tuping luemnah la poeh vetih
 kumhal due lungtokhui la om ni.
¹⁵ Hmuensang lamkah
 Mueihla te mamih soah han kingling vaengah tah
 khosoek khaw cangphil cangngol la poeh tih
 khoham cangphil cangngol bangla a poek.
¹⁶ Te vaengah tah khosoek ah tiktamnah loh kho a sak vetih,
 duengnah loh cangphil cangngol te a om thil ni.
¹⁷ Duengnah kah a khoboe tah rhoepnah la,
 duengnah kah thohtatnah tah
 kumhal due mong vetih ngaikhuek la om ni.
¹⁸ Ka pilnam long tah rhoepnah tolkhoeng neh
 pangtungnah tolhmuen ah duemnah neh
 a mongkawt la kho a sak ni.
¹⁹ Te dongah duup khaw rhael aka bo loh a hnaa vetih
 khopuei khaw tlarhoelnah la kunyun ni.
²⁰ Te dae tui kaeng te boeih aka tawn tih
 vaito neh laak kho neh aka tluek rhoek tah na yoethen uh.

33

BOEIPA Thoo Coeng

- ¹ Anunae aka rhoelrhak khaw
na rhoelrhak yoe mahpawh,
hnukpoh khaw a taengah hnukpoh yoe mahpawh.
Na rhoelrhak bawt ah namah n'rhoelrhak ni,
na hnukpoh bawt ah namah te n'hnukpoh thil uh van ni.
- ² BOEIPA kaimih he n'rhen lah,
namah ni kan lamtawn uh.
Mincang ah a bantha la, citcai tue vaengah
kaimih ham khangnah la ha om lah.
- ³ Hlangping ol ah pilnam rhoek loh yong uh tih,
na thoh vaengah namtom khaw haeh uh.
- ⁴ Na kutbuem te cangah kah phol bangla kol ni.
Kaisih cungpet bangla cu ni.
- ⁵ BOEIPA tah hmuensang la kho a sak dongah
pomdoep rhoe pai saeh.
Zion tah tiktamnah,
duengnah neh a baetawt sak.
- ⁶ Namah tue vaengkah khangnah khohrhahang,
cueihnah he uepomnah la om vetih
BOEIPA hinyahnah neh mingnah te a thakvoh la om ni.
- ⁷ Thinom te kawtpoeng ah a doek uh tih
rhoepnah puencawn rhoek khaw
bungbung rhap uh coeng ke.
- ⁸ Longpuei rhoek khaw pong uh tih
caehlong kah aka pongpa khaw kangkuen.
Paipi te a phae tih khopuei rhoek te
a sawtsit tih hlanghing la toeksap pawh.
- ⁹ Khohmuen a tahah te a nguekcoi thil.
Lebanon khaw tal tih tloih coeng.
Sharon te a kolken bangla om coeng tih
Bashan neh Karmel khaw cungpet coeng.
- ¹⁰ BOEIPA loh, "Ka thoo pawn ni,
ka pomsang uh pawn ni, ka pacuet uh pawn ni," a ti.
- ¹¹ Diphung la na vawn uh tih divawt na cun uh.
Na hil dongkah hmai loh namah n'hlawp coeng.
- ¹² Pilnam te tihkoi lungbok bangla om uh vetih,
hling a vung bangla hmai neh a hlup uh ni.
- ¹³ Ka saii te khohla loh ya pai lamtah
ka thayung thamal he a yoei loh ming uh pai.
- ¹⁴ Hlangtholh rhoek tah Zion ah rhi uh tih
lailak rhoek loh thuennah a buem uh.
Mamih khuiah hmai kah a hlawp la aka bakuep te unim?
Kumhal hmaingen la mamih khuiah aka bakuep te unim?
- ¹⁵ Duengnah dongah aka pongpa tih vanat la aka thui,
tlungalnah te mueluemnah ham aka tuei,
kapbaih aka duen taeng lamloh a kut aka khong,
thii long aka yaak ngaih taeng lamloh a hna aka buem,
boethae aka hmu lamkah a mik aka him,
- ¹⁶ anih tah hmuensang ah kho a sak vetih,

- rhalmahim thaelpang a imsang la om ni.
 A buh loh a khut vetih a tui loh a tangnah ni.
- 17 Manghai kah a sakthen te na mik loh
 a hmuh khohla bangsang kho te khaw a hmuh ni.
- 18 Cadaek te ta? hno aka thuek te melae?
 rhaltoengim aka toek te melae?
 tila na lungbuei loh mueirhih te a thuep ni.
- 19 Pilnam aka saan te na hmu voel mahpawh.
 Pilnam kah ol khuet neh tambdaeng ol
 n'yakmingnah pawt te khaw ya voel mahpawh.
- 20 Mamih kah tingtunnah khorha Zion ke so lah.
 Na mik loh mongkawt tolkhoeng
 Jerusalem te a hmuh bitni.
 Dap te puen pawt vetih
 a hlingcong khaw a yoeyah la phong mahpawh.
 A rhuihet te pakhat pataeng pat mahpawh.
- 21 Aka khuet BOEIPA tah
 mamih ham a kut aka dangka sak sokko
 tuiva hmuen la om pahoi coeng.
 A soah lawngkaih kah sangpho khaw cet pawt vetih
 timbaw aka khuet khaw kat mahpawh.
- 22 BOEIPA loh mamih kah lai aka tloek tih,
 BOEIPA tah mamih aka taem la om.
 Mamih kah manghai BOEIPA,
 amah long ni mamih n'khang eh.
- 23 Na rhuihet te hlong tih
 a cungkui yung khaw a kueng voel pawt dongah
 a rholik khaw a ku uh moenih.
 Te dongah kutbuem maeh te a tael ni.
 Khokhaem rhoek khaw puh vetih
 maeh te a poelyoe uh ni.
- 24 Imben loh, "Ka tlo," ti mahpawh.
 A khuikah pilnam khosa khaw
 thaesainah a phueih pah coeng.

34

Namtom Taengah Laitloeknah

- 1 Namtom rhoek loh hnaton hamla ha mop lah.
 Namtu rhoek loh hnaton uh saeh lamtah
 diklai neh lunglai boeih neh
 a cadil cahma rhoek boeih loh yaa saeh.
- 2 BOEIPA kah a thinhul te namtom boeih taengah,
 a kosi te amih kah caempuei boeih taengla pawk.
 Amih te a thup vetih maeh la a voeih ni.
- 3 Amih a ngawn te a voeih vaengah
 a rhok kah a bothae te rhim ni.
 Amih thii loh tlang a yut sak ni.
- 4 Vaan dong caempuei boeih te
 mui vetih vaan cabu bangla kolong uh ni.
 Amih kah caempuei boeih te

misur hnah a hoo bangla,
thaibu a hoo bangla hoo ni.

Edom soah Laitloeknah

- 5 Ka cunghang loh vaan ah
hmlhmal tih Edom a cuk thil.
Pilnam te kamah kah yaehtaboeih loh
laitloeknah neh a pha coeng.
- 6 BOEIPA kah cunghang tah a thii hah coeng.
Bozrah kah BOEIPA hmueih neh
Edom khohmuen kah
maeh len kongah maehtha neh, tuca thii neh,
kikong neh tatal kuel kah a tha loh a men sak.
- 7 Cung neh vaito lueng khaw amih taengla suntla ni.
Te vaengah a khohmuen te thii neh hmlhmal vetih
a laipi khaw maehtha bangla men ni.
- 8 BOEIPA taengah phulohnah khohnin neh,
Zion kah tuituknah te a sah kum khaw om.
- 9 A soklong te kunhnai la, a laipi te kat la poeh ni.
A khohmuen te kunhnai rhawm la poeh ni.
- 10 Khoyin kothaih kumhal duela thi mahpawh.
A khu khaw cadilcahma lamkah
cadilcahma patoeng taengla cet ni.
A yoeyah kah a yoeyah la khap uh vetih
te long te paan uh voel mahpawh.
- 11 Khosoek saelbu, kharhoeng neh saelbu loh a pang vetih
vangak loh kho a sak thil ni.
Rhilam te hinghong la, lungto he a hong la a toe uh.
- 12 A hlangcoelh rhoek khaw a ram ah hah a khueh uh vetih
a mangpa rhoek khaw a honghi la boeih om ni.
- 13 A impuei te dohui hling loh,
a hmuencak te mutlo hling loh a yam thil ni.
Te vaengah pongui kah tolkhoeng la,
tuirhuk vanu kah a bu la poeh ni.
- 14 Te vaengah kohong neh sa-ui hum vetih
maae loh a hui a khue ni.
Vathae khaw pahoi paa vetih
amah ham ngolbuel a hmuh ni.
- 15 Te ah valah loh bu a tuk vetih oi ni.
A khae phoeiah tah a hlipkhup ah a ku thil ni.
Te ah te valae rhoek khaw tingtun uh vetih
a la te a paa cu ni.
- 16 BOEIPA kah cabu dongah cae uh lamtah tae uh lah.
Amih kah pakhat khaw hmaai mahpawh.
A la pakhat khaw a paa vawt uh mahpawh.
Ka ka loh a uen coeng dongah amih te
BOEIPA kah a mueihla loh a coi ni.
- 17 Amah loh amih ham hmulung a nan pah.
A kut loh amih ham rhilam a suem pah te
kumhal duela a pang uh ni.
Cadilcahma phoeikah cadilcahma loh

a khuiah kho a sak uh ni.

35

Zion A Tlan

- ¹ Khosoek neh rhamrhae loh ngaingaih bitni.
kolken khaw omngaih vetih rhaimoei bangla muem ni.
- ² Phuelh rhoe phuelh vetih omngaih ni.
Lebanon kah omngaihnah neh thangpomnah a tamhoe puei ni.
Karmel kah rhuepomnah a taengah a paek vetih
Sharon loh, BOEIPA kah a thangpomnah neh
mamih Pathen kah a rhuepomnah khaw a hmuh uh ni.
- ³ Kut kha te talong uh lamtah
khuklu aka tangdawt khaw duel uh.
- ⁴ Lungbuei aka loe te,
"Namning sak, rhih boeh, nangmih kah
Pathen tah phulohnah neh ha pawk pawn ni ke.
Pathen amah neh a tiing la ha pawk vetih
nangmih n'khang ni.
- ⁵ Te vaengah mikdael khaw a mik tueng vetih
hnapang rhoek khaw a hna khui ni.
- ⁶ Rhangrhaeh khokhaem bangla a poe vetih
olmueh khaw a ol neh tamhoe ni.
Khosoek ah tui phuet vetih kolken ah soklong la om ni.
- ⁷ Unghae te tuibap la, tuihang te tuisih tui la poeh ni.
Pongui tolkhoeng kah a kolhmuen ah capu neh
talik yueng la sulrham poe ni.
- ⁸ Te vaengah longpuei pahoi om vetih
longpuei te khaw Longpuei Cim la a khue ni.
Hlang rhalawt tah te lam te cet mahpawh.
Tedaeh amah te longpuei la a pongpa vaengah tah
aka ang pataeng khohmang uh mahpawh.
- ⁹ Sathueng khaw om mahpawh,
mulhing dingca khaw pongpa mahpawh.
A muei khaw hmu voel pawt vetih
a tlan rhoek ni a pongpa pawn eh.
- ¹⁰ BOEIPA kah a lat rhoek tah mael uh vetih
tamlung neh a lu dongkah
kumhal kohoenah neh Zion la kun uh ni.
Omngaihnah neh kohoenah loh a kae vetih
kothae neh hueinah tah rhaelrham ni.

36

Sennacherib Loh Hezekiah A Toeh (2Mg 18.13-27; 2Kh 32.1-19)

- ¹ Hezekiah manghai te kum hlai li a lo vaengah Assyria manghai Sennacherib loh a paan. Te vaengah Judah khopuei cakrhuet te boeih a muk tih a tuuk. ² Te phoeiah Assyria manghai loh khotawt Rabshakeh te Lakhish lamloh Jerusalem kah manghai Hezekiah taengah tatthai neh duel a tueih pah. Te vaengah hno suk lo long kah a so tuiuem, tuihong ah pai. ³ Te dongah im khoem Hilkiyah capa Eliakim tah cadaek Shebna, hnokhoem Asaph capa Joah neh anih taengla pawk.

⁴ Te vaengah amih te khotawt Rabshakeh loh, “Hezekiah te, ‘Manghai aw, Assyria kah manghai len loh, ‘Uepangnah la banim na pangtung thil te? ⁵ Hmuilai lamkah olka mailai khaw caemtloek ham cilsuep neh thayung thamal ni ka ti. Kai he tloelh hamla unim na pangtung thil coeng. ⁶ Capu congol a paep tangtae la na pangtung thil dae te. Te Egypt soah aka hangdang hlang tah a kut a hun tih a toeh. Egypt manghai Pharaoh aka pangtung thil boeih tah te tlam pawn ni. ⁷ Kai taengah, ‘BOEIPA ka Pathen dongah ni ka pangtung uh,’ na ti cakhaw Hezekiah loh a hmuensang neh a hmueihtuk a palet pah te anih moenih a? Judah neh Jerusalem taengah, ‘Hmueihtuk hmai ah he bakop uh,’ a ti dae ta. ⁸ Te dongah ka boeipa te, Assyria manghai taengah rhikhang laeh. Nang te marhang a thawng thawng la kam pae eh. Nang te paek ham ni na coeng thai atah te rhoek te ngol thil. ⁹ Ka boeipa kah sal khuikah rhalboei pakhat kah maelhmai te metlam na mael tak eh. Tetca khaw leng ham neh marhang caem ham Egypt na pangtung thil mai. ¹⁰ BOEIPA mueh lam a khohmuen he phae ham ka caeh? BOEIPA loh kamah taengah, ‘Khohmuen ke caeh thil lamtah phae laeh,’ a ti ta,’ ti nah,” a ti nah.

¹¹ Te vaengah Eliakim, Shebna, Joah loh khotawt Rabshakeh te, “Na sal rhoek ham he Aramaih la thui mai. Ka yakming coeng dongah kaimih taengah Judah ol la thui boel mai. Vongtung sokah pilnam a hna laat lah ve,” a ti nah.

¹² Tedae khotawt Rabshakeh loh, “He olka thui ham a ka boei loh na boei rhoek neh nangmih taengah kai n'tueih? Vongtung soah aka ngol hlang ham neh amih kah a khawt aka ca ham, amih kah yuntui aka mam, a kho tui nangmih bang ham moenih a? ¹³ Te phoeiah khotawt Rabshakeh pai tih Judah ol neh a len la pang. Te vaengah, “Manghai len Assyria manghai ol he hnatan uh lah. ¹⁴ Manghai loh, ‘Nangmih te Hezekiah loh n'rhaithi boel saeh, nangmih huul hamla a coeng moenih. ¹⁵ Hezekiah te na pangtung uh mahpawh. BOEIPA ming neh, ‘BOEIPA loh mamih n'huul rhoe n'huul ni, khopuei he Assyria manghai kut ah pha mahpawh,’ a ti te. ¹⁶ Hezekiah ol te hnatan uh boeh. Te dongah ni Assyria manghai loh, ‘Kamah neh yoethennah saii sih. Kai taengah ha mop uh lamtah a misur neh a thaibu khaw rhip ca uh. A tuito tui khaw rhip o uh. ¹⁷ Kamah ka pawk vetih nangmih te namamih kah khohmuen bang cangpai hmuen, buh neh misur khohmuen kah misur thai kho la kan loh hlan ah,’ a ti. ¹⁸ “BOEIPA loh mamih n'huul bitni,” a ti mai neh Hezekiah loh nangmih m'vuet ve. Namtom pathen pakhat long khaw a khohmuen te Assyria manghai kut lamloh a huul noek a? ¹⁹ Khamath neh Arpad pathen te ta? Sepharvaim pathen ta? Samaria te ka kut lamloh a huul noek a? ²⁰ He diklai pathen boeih soah aka om te unim? Ka kut dong lamloh a khohmuen aka huul te unim? Jerusalem te Yahovah loh ka kut lamkah a huul tang aya te?” a ti,” a ti nah.

²¹ Tedae hil a phah uh tih anih te ol kamat khaw doo uh pawh. Te vaengah, “Manghai kah olpaek dongah he anih doo uh boeh,” a ti nah.

²² Te phoeiah imkhui kah Hilkiyah capa Eliakim, cadaek Shebna, hnokhoem Asaph capa Joah tah himbai aka phen Hezekiah taengla ha pawk tih khotawt Rabshakeh ol te a taengah a puen pa uh.

37

Hezekiah loh Isaiah a Dawt

¹ Manghai Hezekiah loh a yaak vaengah a himbai a phen, tlamhni te a bai tih BOEIPA im te a paan. ² Te vaengah a im om Eliakim neh cadaek Shebna, khosoih patong rhoek te tlamhni a khuk tih tonghma Amoz capa Isaiah taengla a tueih. ³ Te vaengah a taengah, “Hezekiah loh citcai neh toelthamnah khohnin neh kokhahnah khohnin ni. Camoe om hamla a pha tih a cun ham thadueng a om pawt bangla ka

om coeng. ⁴ Khotawt Rabshakeh kah olka te Yahovah na Pathen loh a yaak khaming. Aka hing Pathen veet hamla a boei Assyria manghai loh anih te a tueih coeng. Te ol Yahovah na Pathen loh a yaak coeng dongah a tluung bitni. A meet aka om duen ham khaw thangthuinah neh thothueng laeh," a ti," a ti na uh.

⁵ Manghai Hezekiah kah sal rhoek te Isaiah taengla a pawk uh vaengah, ⁶ amih te Isaiah loh, "Na boei taengah thui pah BOEIPA loh, 'Te ol te rih boeh, Assyria manghai taengca rhoek loh kai n'hliphen te na yaak uh coeng. ⁷ Anih te mueihla ka paek vaengah olthang a yaak vetih amah kho la mael bitni. Te vaengah anih te amah kho ah cunghang neh ka cungku sak bitni,' a ti," a ti nah.

Sennacherib kah Capat

⁸ Lakhish lamloh a nong te a yaak vaengah khotawt Rabshakeh khaw mael van dae Assyria manghai loh Libnah a vathoh thil te a hmuh. ⁹ Kusah manghai Tirhakah te a yaak coeng lahko. Nang vathoh thil ham ha pawk coeng a ti lah ko. A yaak tangloeng vaengah tah Hezekiah taengla puencawn a tueih tih, ¹⁰ "Judah manghai Hezekiah te thui pah. 'Na pangtung thil na Pathen loh nang n'rhaithi boel saeh,' ti nah.

'Jerusalem khaw Assyria manghai kut dongla pawk mahpawh,' ti nah.

¹¹ Assyria manghai rhoek loh diklai tom te a saii tih amih a thup te namah loh na yaak coeng dongah na loeih uh venim te. ¹² A pa rhoek loh a phae Gozan, Haran, Rezeph neh Telassar kah Eden ca rhoek te amih kah namtom pathen loh a huul a? ¹³ Khamath manghai neh Arpad manghai, Sepharvaim khopuei, Hena neh Ivvah manghai te ta," a ti nah.

Hezekiah kah Thangthuinah

¹⁴ Puencawn kut lamkah ca te Hezekiah loh a doe tih a tae. Te phoeiah BOEIPA im la cet tih BOEIPA mikhmuh ah Hezekiah loh a phaih. ¹⁵ Hezekiah tah BOEIPA taengah thangthui tih, ¹⁶ caempuei BOEIPA Israel Pathen, namah loh cherubim na ngol thil tih, diklai ram boeih soah namah bueng Pathen coeng. Namah loh vaan neh diklai na saii. ¹⁷ BOEIPA na hna kaeng lamtah hnatun lah. BOEIPA aw na mik dai lamtah hmu van lah. Sennacherib ol te boeih ya van lah. Aka hing Pathen veet hamla hlang a tueih lah ko te. ¹⁸ Aw BOEIPA, Assyria manghai rhoek loh diklai boeih neh a khohmuen khaw a khah uh coeng. ¹⁹ Amih kah pathen te hmai ah a pup pah. Te te pathen moenih. Hlang kut kah bibi thing neh lungto mailai ni, te dongah te rhoek khaw milh uh. ²⁰ Kaimih kah Pathen Yahovah loh kaimih he anih kut lamloh n'khang pawn saeh. Te vaengah diklai ram pum loh nang namah bueng te BOEIPA la m'ming uh saeh," a ti nah.

BOEIPA loh Hezekiah A Doo

²¹ Te dongah Amoz capa Isaiah loh Hezekiah te a tah tih, "Israel Pathen Yahovah loh, 'Assyria manghai Sennacherib kongah kai taengla na thangthui coeng,' a ti. ²² He ol he BOEIPA loh anih ham ni a thui.

Zion nu oila nang te n'hnoelrhoeng tih

n'tamdaeng.

Nang hnukah Jerusalem nu loh lu a hinghuen.

²³ Unim na veet tih na hliphen dae?

Unim ol na huel thil van dae na mik nen tah

Israel kah a cim taengah a sang la na huel.

²⁴ Na sal rhoek kah kut loh

Boeipa namah te m'veet.

Te vaengah ka leng te yet neh

- Lebanon hlaep kah tlang sang khaw
 kamah ka yoeng coeng.
 Lamphai thingsang neh hmaical
 thinghloe khaw ka top coeng.
 A khobawt hmuensang kah
 a cangphil cangngol duup khaw ka pha coeng.
²⁵ Kamah loh ka rhawt tih tui ka ok.
 Egypt sokko boeih ka kho kah khopha neh kak sak.
- ²⁶ Hlalat kum lamloh ka nuen te
 daengrhae daengkhoi la na ya pawt nim.
 Ka hlom tangtae te ka paan coeng he," na ti.
 Te dongah cakrhuet khopuei rhoek khaw
 hlang aka hnuei lungkuk a thaek bangla na om coeng.
- ²⁷ Amih khosa rhoek kah a kut toi tih rhiyawp uh.
 Te dongah khohmuen kah baelhing khaw yahhat la om.
 Imphu kah sulrham, toian thingsuep neh
 canghli kah te khaw mawn loh a boh.
- ²⁸ Na om van tih na hlah uh van mai.
 Na pawk te khaw ka ming ngawn dae
 kai taengah na tlai hae.
- ²⁹ Kai taengah na tlai neh na mongkawt te
 ka hna la ha pawk coeng.
 Te dongah ka thisum neh
 na hnarhong ah ka dueh vetih
 na ka ah ka kamrhui kam ban ni.
 Te vaengah nang te kam mael puei vetih
 longpuei ah na pongpa ni.
- ³⁰ Te phoeiah hekah he nang ham ah miknoek la om ni. Kum khat pong vetih a
 kum bae ah anboe te caak ham om. Tedae a kum thum dongah tawn lamtah at bal.
 Misur te phung lamtah a thaih te ca khaw ca kolo van. ³¹ Judah imkhui kah rhalyong
 te khaw a thap vetih a laedil kah a yung aka sueng tah a hman ah a thaih cuen ni.
- ³² Te vaengah Jerusalem lamkah a meet neh Zion tlang lamkah rhalyong te khaw ha
 pawk ni. Te tlam te caempuei BOEIPA kah thatlainah loh a saii ni.
- ³³ Te ham te BOEIPA loh a thui tangloeng. Assyria manghai te he khopuei khuila
 kun pawt vetih thaltang pataeng kap mahpawh. photling nen khaw mah pawt vetih
 tanglung khaw lun thil mahpawh. ³⁴ Ha pawk nah longpuei long te mael vetih he
 khopuei khuila ha kun mahpawh. BOEIPA kah olphong coeng ni. ³⁵ He khopuei he
 ka tungaep vetih, kamah ham neh ka sal David ham ka khang ni.

Sennacherib Duek

- ³⁶ Te dongah BOEIPA kah puencawn loh a paan tih Assyria rhaehhmuen ah thawng
 ya rhet thawng nga te a ngawn pah. Mincang a thoh uh vaengah tah amih te a rhok
 la boeih duek uh. ³⁷ Te daengah puen uh tih vik cet. Assyria manghai Sennacherib
 khaw mael tih Nineveh ah kho a sak. ³⁸ Amah a om vaengah a pathen Nisrock im
 te a bakop thil hatah a ca rhoi Adrammelech neh Sharezer loh cunghang neh a tloek
 rhoi. Te dongah amih rhoi te Ararat kho la poeng rhoi tih ana pa yuengla a capa
 Esarhaddon te tloep manghai.

¹ Te a tue rhuet ah Hezekiah tah a duek ham rhoela tlo. Te vaengah tonghma Amoz capa Isaiah tah anih taengla ha pawk tih amah te, “BOEIPA loh na imkhui ham n'uen tih a thui coeng dongah na duek pawn ni, na hing mahpawh,” a ti nah.

² Tedae Hezekiah loh a maelhmai te pangbueng taengla a hoi tih BOEIPA taengah thangthui. ³ Te vaengah, “Aw BOEIPA na mikhmuh ah uepomnah neh ka pongpa te khaw ham poek laem lah. Na mikhmuh ah lungbuei a rhuemtuet la a then ni ka saii,” a ti. Te vaengah Hezekiah a rhah rhoe mah hlawk hlawk rhap. ⁴ Te dongah BOEIPA ol loh Isaiah taengla ha pawk tih, ⁵ Hezekiah taengah cet lamtah thui pah, na pa David kah Pathen Yahovah loh nang kah thangthuina te ka yaak coeng, na mikphi ka hmuh coeng ti nah.

Te dongah na khohnin te kai loh kum hlai nga kan thap coeng he. ⁶ Namah neh hekah khopuei he Assyria manghai kut lamkah ka huul vetih khopuei he khaw ka tungaep ni. ⁷ BOEIPA taeng lamkah miknoek pakhat he nang ham coeng ni. BOEIPA loh ol a thui tangtae bangla a saii ni. ⁸ Khomik te tangtlaeng parha ka thoeih sak tih Ahaz kah tangtlaeng dongah aka tla tangtlaeng mueihlip te ka mael sak coeng he,” a ti nah.

Khomik khaw tangtlaeng dongah a caeh vanbangla tangtlaeng parha hil ah mael tangloeng. ⁹ Amah te nue coeng dae a tloh khui lamloh a hing vaengah Judah manghai Hezekiah kah cadaek.

¹⁰ Kai tah, “Saelkhui vongka ah,
ka khohnin he dingsueknah neh
ka pongpa puei mai vetih,
ka kum noi ka bawt mai mako,” ka ti.

¹¹ Mulhing khohmuen kah
BOEIPA tah ka hmu voel mahpawh,
lungnihilkho kah khosa rhoek taengah
hlang koep ka paelki mahpawh ka ti coeng.

¹² Ka thawnpuei te a khum puei tih
kai kah boiva aka dawn kah dap bangla
kai taeng lamloh a khuen.
Hni aka tak bangla ka hingnah a awn tih
phaivoep dong lamloh kai m'mueluem.
Te dongah kothaih lamloh
khoyin duela kai nan thuung sak.

¹³ Mincang due sathueng bangla ka hnih tih
ka rhuh khaw boeih a khaem te
kothaih lamloh khoyin duela kai nan thuung sak.

¹⁴ Vasoe, langloep bangla ka cip tih
vahui bangla ka tuk.
Ka mik hmuensang la tlayae sut.
Boeipa aw kai taengkah hnaemtaeknah soah
kai hamla rhikhang lah.

¹⁵ Kai taengah a thui tih
amah loh a saii coeng dongah metlae ka ti eh?
Ka hinglu kah khahing neh ka kum boeih khaw
vawlhvawlh ka van mai bitni.

¹⁶ Ka Boeipa aw te rhoek neh hing mai saeh.
A khuikah aka om boeih nen ni
ka mueihla kah a hingnah khaw a om.

Te dongah kai he nan man sak akhaw kai n'hing sak mai.

¹⁷ Ka taengkah khahing neh

ka phaep uh he sadingnah ham ni.
 Namah loh vaam khui lamkah ka hinglu he
 na ven bueng kolla ka tholhnah boeih te
 na nam la na voeih coeng.

¹⁸ Nang aka uem te saelkhui moenih.

Dueknah loh nang n'thangthen nim.
 Tangrhom ah aka suntla rhoek loh
 na oltak te a lamso moenih.

¹⁹ Aka hing aka hing long ni namah te

kai bangla ng'uem dae amah.
 Tihnin ah ana pa loh camoe rhoek taengah
 na oltak te a ming sak pai.

²⁰ BOEIPA loh kai n'khang dongah

mamih kah hingnah tue a om khui atah
 BOEIPA im ah rhotoeng n'tum uh pawn ni.

²¹ Te phoeiah Isaiah loh, "Thaibu thaidae lo saeh lamtah buhlut te ben saeh, anih te hing bitni," a ti nah. ²² Hezekiah loh, "Mebang miknoek nen lae BOEIPA im la ka caeh eh," a ti nah.

39

Hezekiah kah a Anglat

¹ Te vaeng tue ah Hezekiah tlo tih koop a thoh te Babylon manghai Baladan capa Merodachbaladan loh a yaak tih ca neh khocang a pat. ² Hezekiah loh te te a kohoe tih a anhoi im khaw, a likmal khaw, cak neh sui khaw, botui neh situi then khaw, a im kah hnopai boeih te amih a tueng. A thakvoh khuikah a cungkuem te khaw a hmuh sak. A im neh a khohung pum kah aka om te Hezekiah loh amih a tueng pawh hno pakhat khaw om pawh. ³ Te phoeiah tonghma Isaiah loh manghai Hezekiah te a paan tih, "Hekah hlang rhoek he balae a thui uh? Me lamkah lae nang taengla ha pawk uh," a ti nah.

Te dongah Hezekiah loh, "Khohla hmuen Babylon lamloh kai taengla ha pawk uh dae he," a ti nah.

⁴ Te phoeiah, "Na im ah balae a hmuh uh," a ti nah hatah Hezekiah loh, "Ka im kah te boeih a hmuh uh. Ka thakvoh khuikah te amih ka tueng pawh hno pakhat khaw om pawh," a ti nah.

⁵ Te vaengah Isaiah loh Hezekiah te, "caempuei BOEIPA kah ol he hnaton lah. ⁶ A khohnin ha pawk vaengah na im kah aka om boeih neh na pa rhoek loh tihnin duela a kael te khaw a phueih ni. Babylon loh hno pakhat khaw caknoi mahpawh, BOEIPA loh a thui. ⁷ Namah lamkah na sak na ca rhoek lamloh aka thoeng rhoek te khaw a khuen uh vetih Babylon manghai bawkim ah imkhoem la poeh uh ni," a ti nah.

⁸ Hezekiah loh Isaiah taengah, "BOEIPA kah ol then ni na thui coeng te. Kamah tue vaengah ngaimong neh uepomnah om sak ham ni a thui dae," a ti nah.

40

Pilnam te Hloep Uh

¹ Hloep uh pai,

ka pilnam he hloep uh pai.
 Na Pathen loh,

² Jerusalem te a lungbuei ah thui pah lamtah
 amah taengah hoe pah.

Amah kah thaesainah moeithen pah ham
a caempuei khaw cung coeng.
A tholhnah cungkuem ham te
rhaepnit la BOEIPA kut a yook.

- ³ Khosoek kah pang ol dongah
BOEIPA kah longpuei rhoekbah uh.
Mamih Pathen ham longpuei te
kolken duela dueng sak uh.
- ⁴ Kolrhawk khaw boeih nolh saeh lamtah
tlang som boeih khaw kunyun sak uh laeh.
Cangngok te tlangtlae la,
ngoemngak te khaw kolbawn la om saeh.
- ⁵ BOEIPA kah a ka loh a thui coeng dongah
BOEIPA kah thangpomnah te phoe vetih
pumsa ah thikat la boeih a hmuh uh ni.

Pathen Ol Tah Cak

- ⁶ Ol long tah pang dae a ti tih a thui coeng.
Balae ka pang thil eh?
Pumsa boeih he sulrham banghui ni,
pumsa kah sitlohnah boeih khaw
lohma kah tamlaep pai banghui mai ni.
- ⁷ Sulrham khaw rhae tih tamlaep pai tloih.
Pilnam khaw BOEIPA kah a hil loh
sulrham bangla a yawn taktak.
- ⁸ Sulrham he rhae tih rhaipai loh rhul mai cakhaw
mamih Pathen kah olka tah kumhal duela pai.

Pathen kah Lennah

- ⁹ Zion ham aka phong loh na tlang sang la luei lah.
Jerusalem ham aka phong khaw
na thadueng ol neh pomsang lah.
Rhih boeh pomsang laeh.
Judah khopuei rhoek taengah,
"Nangmih kah Pathen la he," ti nah.
- ¹⁰ Ka Boeipa Yahovah tah
a tlungluen neh ha pawk tih
a bantha loh anih ham a taemrhah pah coeng ke.
A thapang khaw amah taengah,
a thaphu khaw a mikhmuh ah om coeng ke.
- ¹¹ Amah kah tuping aka dawn bangla
a ban neh a luem sak.
Tuca rhoek te a coi tih
a rhang dongah a poem.
Cacun khaw a khool bal.
- ¹² A kutpha dongah tui aka loeng,
vaan te khap at la aka khap tih
diklai lai pi khaw baelpuei dongah aka hluem,
tlang neh som boeih khaw cooi dongah
coilung pakhat neh aka thuek te unim?

- 13 BOEIPA kah mueihla aka noem tih
a cilsuep neh anih aka ming sak hlang te unim?
- 14 Anih aka uen tih aka yakming sak khaw,
tiktamnah caehlong neh anih aka cang tih
mingnah longpuei neh aka cang,
anih te lungcuei aka ming sak te unim te?
- 15 Namtom rhoek khaw tuiduen dongkah tuicip bangla,
cooi dongkah khomong bangla a ngai uh ke ni.
Sanglak boeih khaw khonuei bangla a yaal.
- 16 Lebanon pataeng toih rhoeh pawt tih
a mulhing hmueihhlutnah la rhoeh pawh.
- 17 Namtom boeih khaw
amah hmaikah pawt bangla poei-oep lakah khaw
amah rhangneh hinghong la ngai uh.
- 18 Te dongah Pathen te
u taengah nim na lutlat sak vetih
amah te mebang nen nim phek na tluk sak uh eh?
- 19 Mueithuk te kutthai loh a hloe tih
sui aka dung loh sui neh a nulh thil.
Cak rhui nen khaw a cam.
- 20 Tangkik tanglai loh khocang la
thing aka keet pawt te a coelh.
Aka tuen pawh mueithuk aka saek ham
te kutthai hlangcueih a tlap.
- 21 Na ming uh pawt nim?
Na ya uh pawt nim?
A lu lamloh nangmih taengah thui pawt nim?
Diklai kah a yung na yakming uh pawt nim?
- 22 Diklai kueluek soah aka ngol tih
tangku bangla kho aka sa,
vaan te tihil bangla aka cuet,
khosa ham dap bangla aka yaai pah la om.
- 23 Boeica rhoek te a hong taengla aka pae neh
diklai kah laitloek rhoek te hinghong la a khueh.
- 24 A phung uh pawt tih a soem uh pawt hmanah
a ngo khaw diklai ah saicin bal pawh.
Te dongah amih te phawn a hmuh vaengah tah
koh pahoi tih hlipuei loh divawt bangla a khuen.
- 25 Te dongah kai naka puet tih
A Cim neh ka vanat aka ti te unim?
- 26 Na mik te a sang la dangrhoek lamtah so uh lah.
He he aka suen khaw unim?
A caempuei a tarhing ah a thoeng sak tih
amih te a ming neh boeih a khue.
A thahuem khaw cang kahlak tih
thadueng neh a om rhapsat coeng dongah
hlang pakhat pataeng a hmaai moenih.
- 27 Balae tih Jakob nang na cal.
Israel sawt long khaw,
"Ka longpuei he BOEIPA taeng lamloh thuh uh coeng,

ka tiktamnah he ka Pathen loh a poe coeng," na ti rhailai.

²⁸ Na ming het pawt nim?

Khosuen Pathen Yahovah na ya noek pawt nim?

Diklai bawt aka suen te

tawnba pawt tih a kohnue moenih.

A lungcuei te khenah om mahpawh.

²⁹ Lamlum te thadueng a paek tih

thahuem aka khueh pawt te thaomnah a rhoeng sak.

³⁰ Camoe rhoek te tawnba uh tih kohnue uh.

Tongpang rhoek khaw a paloe lam ni a paloe uh.

³¹ Tedae BOEIPA aka lamtawn rhoek tah

a thadueng sai vetih atha bangla a phae neh luei ni.

Yong uh cakhaw kohnue uh mahpawh.

Cet thikthuek cakhaw tawnba uh mahpawh," a ti.

41

YAHWEH neh Namtom pathen

¹ Sanglak te kai hmaiah duem om uh.

Namtu rhoek khaw thadueng

cawn saeh lamtah ha mop uh saeh.

Te vaengah, "Laitloeknah ah tun capit uh sih," ti uh saeh.

² Khocuk lamloh aka haenghang te unim?

Anih te a kho kungah duengnah la a khue.

Namtom rhoek te a mikhmuh ah a tloeng pah.

Manghai rhoek te a hnaa tih

a cunghang neh laipi bangla a saii,

a liva te divawt bangla a khoek.

³ Amih loh a hloem vaengah

a kho loh a cawt noek pawh

caehlong te sading la a poeng.

⁴ A lu lamloh a saii tih a khuen phoeiah

cadilcahma aka khue te unim?

Lamhma khaw kai Yahovah ni,

a hnukkhueng taengah khaw kamah ka om.

⁵ Sanglak rhoek loh a hmuh uh tih a rhih uh.

Diklai khobawt rhoek khaw a lakueng uh dongah

ha tawn uh tih halo uh.

⁶ Hlang loh a hui te bom uh saeh lamtah a manuca te,

"Thaahuel lah," ti nah saeh.

⁷ Kutthai loh sui aka cipoe te a thaphoh.

Kilung neh aka picai loh thilung aka hnaa te,

"Khangtui khaw khaw then ngawn," a ti nah.

A tuen pawt ham thicung neh a khing.

⁸ Tedae ka lungnah Abraham tiingan,

ka sal Israel nang neh Jakob nang la kan tuek.

⁹ Diklai khobawt lamloh nang kan doek tih,

a hlahloei lamkah ni nang kang khue.

Nang te, "Ka sal ni," ka ti dongah nang kan coelh.

Te dongah nang te kan hnawt moenih.

¹⁰ Rhih boeh, nang taengah kamah ka om.

- Mangthong ngawn boeh kai he na Pathen ni.
 Na nam kan ning sak vetih nang kam bom ngawn bitni.
 Kamah kah duengnah bantang kut neh nang kan moem bitni.
- 11 Nang taengah aka lungoe boeih tah yak uh vetih
 a hmaithae uh ni.
 Namah taengah tuituknah aka khueh
 hlang rhoek a hong la om vetih milh uh ni.
- 12 Na rhalcak te hlang na tlap cakhaw
 na hmu mahpawh.
 Nang kah caemtloek hlang rhoek te
 a hong neh a poei-oep la om ni.
- 13 Kai tah na bantang kut
 aka moem tih nang taengah,
 "Rhih boeh nang te kamah loh
 kam bom bitni," aka ti Yahovah na Pathen ni.
- 14 Jakob talam, Israel hlang loh rhih boeh.
 Kamah loh nang kan bom bitni.
 Israel kah hlangcim nang aka tlan,
 BOEIPA kah olphong ni.
- 15 Nang te tloep dongkah thingphael no
 a thai kah kungmah la kang khueh ni.
 Tlang na til vetih na tip sak ni.
 Som khaw cangkik bangla na khueh ni.
- 16 Amih te na rhuek vaengah yilh loh a khuen vetih
 hlipuei loh a taekyak ni.
 Tedae nang tah BOEIPA dongah na omngaih vetih
 Israel kah a cim dongah na thangthen bitni.
- 17 Mangdaeng neh khodaeng loh tui a tlap.
 Tuihalh dongah a lai om kolla koh coeng.
 Kai Israel Pathen Yahovah loh
 amih te ka doo tih amih te ka hnoo moenih.
- 18 Caphoei cuk ah tuiva,
 kolbawn laklung ah tuisih ka phuet sak ni.
 Khosoek te tuibap tui la,
 khohmuen rhamrhae te tui hnun la ka khueh ni.
- 19 Khosoek ah lamphai, thingkoi,
 cuihal neh situi thing ka khueh ni.
 Kolken ah hmaical, kungkang neh
 ta-aw thing khaw tun a khueh.
- 20 Te vaengah BOEIPA kut loh a saii tih
 Israel kah a cim loh a suen te
 hmu uh saeh lamtah ming uh saeh,
 dueh uh saeh lamtah tun yakming uh saeh.
- 21 BOEIPA loh, "Nangmih kah tuituknah phoe puei uh," a ti.
 Jakob manghai long tah,
 "Namamih kah oelhnah te tawn uh," a ti.
- 22 Hnukbuet kah aka thoeng te
 mamih taengah tawn saeh lamtah thui uh saeh.
 Amih loh mebang a thui akhaw
 mamih kah lungbuei ah khueh uh sih.
 A hmailong ah mamih kah n'yaak bangla

- a thoeng te ming uh sih.
- ²³ A hnuk ah aka lo te thui lamtah
nangmih na pathen uh te kam hmat uh eh.
Na thae na then khaw ka uem uh vetih
ka sawt khaw ka sawt mai bitni.
- ²⁴ Nangmih te tangkiktanglai ni he.
Na bisai khaw a hong lakah nah.
Nangmih aka coelh te khaw tueilaehkoi ni.
- ²⁵ Tlangpuei lamloh ka haeng tih
khocuk khomik taeng lamloh halo.
Ka ming te a phuk tih
ukkung rhoek te amlai bangla a pah.
Te vaengah amsai bangla tangnong a daep.
- ²⁶ A tong lamkah unim aka puen tih
mikhmu lamkah khaw ka ming vetih thuem ka ti uh eh.
Aka puen khaw om pawh,
aka yaak sak khaw om pawh,
na ol aka ya khaw om pawh.
- ²⁷ Amih he lamhma la Zion taengah khaw,
Jerusalem taengah khaw
aka phong la ka paek coeng he.
- ²⁸ Ka hmuh nawn khaw hlang om pawh.
Amih ka dawt vaengah ol mael hamla
amih aka uen khaw om pawh.
- ²⁹ Amih te boeih ah boethae ni ke.
A bibi khaw a poei-oep,
a tuisi khaw a khohli neh a hinghong ni.

42

A Sal kah Bibi

- ¹ Ka sal he ne. Anih he ka moem tih kamah loh ka coelh.
Ka hinglu loh a moeithen tih
anih soah ka Mueihla ka khueh dongah
namtom ham tiktamnah a khuen pah ni.
- ² Anih tah pang pawt vetih huel uh bal mahpawh.
A ol te tollong ah ya uh mahpawh.
- ³ Capu aka paep te khaem pawt vetih
thut aka nap khaw thih mahpawh.
Oltak neh tiktamnah te a thoeng sak.
- ⁴ Diklai ah tiktamnah a khueh duela
muei pawt vetih paep mahpawh.
A olkhueng te khaw
kholong tuiva loh a ngaiuep uh ni.
- ⁵ Vaan aka suen tih aka dih,
diklai aka nulh tih a cadil cahma,
a pilnam taengah hiil aka pae,
a sokah aka pongpa rhoek taengah
mueihla aka pae Pathen Yahovah loh,
- ⁶ “Kai Yahovah loh nang te duengnah khuila kang khue coeng.

Na kut te kan moem vetih nang kang kueinah ni.

Nang te pilnam kah patai la,
namtom kah khosae la kang khueh ni.

⁷ Mikdael te mik tueng sak ham,
hlongkhoh te rhomhmop lamloh,
hmaisuep kah khosa rhoek te
thong im lamloh doek ham ni.

⁸ Kai Yahovah loh ka ming neh
ka thangpomnah he a tloe taengla,
ka koehnah te mueidaep rhoek taengla ka pae mahpawh.

⁹ Lamhma te ha thoeng coeng tih a thai la ka puen coeng he.
A poe hlan ah nangmih kan yaak sak," a ti.

Koehnah Laa

¹⁰ Diklai khobawt lamloh tuitunli la aka suntla rhoek,
sanglak boeih neh te kah khosa rhoek loh
amah koehnah laa thai te
BOEIPA taengah hlai uh lah.

¹¹ Khosoek neh khopuei, vangca loh huel uh saeh.
Kedar khosa rhoek te tamhoe uh saeh lamtah
Sela khosa rhoek te tlang som lamloh he uh saeh.

¹² Thangpomnah te BOEIPA taengah tloeng uh saeh,
amah koehnah te sanglak ah thui uh saeh.

¹³ BOEIPA tah hlangrhalh la thoeng tih
caemtloek hlang la haenghang coeng.
A thatlainah neh yuhui vetih
a kawka vaengah a thunkha rhoek te a poe ni.

¹⁴ Kumhal ham ka ngam coeng tih hil ka phah.
Cacun bangla ka thiim uh tih,
ka ha-awt la ka kii vaengah luei ka hla.

¹⁵ Tlang som rhoek te ka khah vetih
a baelhing khaw boeih ka rhae ni.
Tuiva te sanglak la ka khueh vetih
tuibap khaw ka haang sak ni.

¹⁶ Mikdael rhoek te a ming noek pawh
longpuei ah ka pongpa puei ni.
A ming uh pawh a hawn ah amih te a hoihaeng ni.
Khohmuep khaw amih mikhmuh ah khosae la,
caehthae khaw tlangkol la ka khueh ni.
Hekah olka he ka rhoih vetih amih te ka hnoo mahpawh.

¹⁷ Mueithuk dongah aka pangtung tih
na mueihloe te, "Mamih kah pathen ni,"
aka ti rhoek khaw a hnuk la balkhong uh vetih
yahpohnah neh yah a bai uh ni.

Israel Mikdael neh Hnapang

¹⁸ Hnapang rhoek loh ya uh.
Mikdael rhoek loh paelki saeh lamtah hmu uh van saeh.

¹⁹ Ka sal phoeiah atah mikdael te unim?
Hnapang khaw ka puencawn la ka tueih te unim?
Paya bangla aka thuung mikdael neh
BOEIPA kah sal bangla mikdael khaw unim?

- 20 Na hmuh khaw muep na hmuh uh dae
na ngaithuen uh moenih,
hna a khui akhaw a yaak moenih.
- 21 BOEIPA loh amah kah duengnah dongah hmae tih
olkhueng a pomsang nen ni amah a thangpom uh.
- 22 Pilnam he a poelyoe tih a rheth coeng.
Amih boeih te a khui ah khoep a tlaeng tih
thong im ah a thuh uh.
Te vaengah maeh la poeh tih
hlang loh a muk te huul uh pawh.
Te vaengah mael laeh aka ti khaw om pawh.
- 23 Nangmih ah unim he hna a kaeng vetih,
a hnatum vetih a hnuk ah aka hnatum eh?
- 24 Jakob te muk la muk ham,
Israel te poelyoe ham aka pae te unim?
A longpuei ah pongpa ham ng'huem uh pawt tih
a olkhueng te n'hnatum uh pawt dongah,
BOEIPA amah taengah n'tholh uh moenih a?
- 25 Te dongah anih te a kosi thintoek neh a hawk thil tih
caem kah tlungalnah neh a kaepvai ah a hlarp coeng.
Tedaeh ming pawt tih a taeng a dom pah te khaw
a lungbuei ah dueh pawh.

43

Israel koep A Thoh

- 1 Jakob nang aka suen tih
Israel nang aka hlom Yahovah loh tahae ah tah,
“Nang te kan tlan coeng dongah rhih boeh,
nang te na ming neh kamah taengla kang khue coeng.
- 2 Tui te na kat vaengah nang taengah ka om vetih
tuiva loh nang n'yo mahpawh.
Hmai dongah na caeh vaengah na duih mahpawh.
Hmaisai long khaw nang te n'dom mahpawh.
- 3 Kai tah Yahovah na Pathen, Israel kah a cim ni.
Nang kah khangnah ham nang yuengla,
Egypt Kusah neh Seba taengah
nang kah tlansum ka paek coeng.
- 4 Ka mikhmuh ah na phutlo tih n'thangpom coeng.
Kai khaw nang kan lungnah tih
nang yueng la hlang taengah,
na hinglu yueng te namtu taengah ka paek ni.
- 5 Nang taengah kang om puei dongah rhih boeh.
Na tiingan te khocuk lamloh kam pawk puei vetih
namah te khotlak lamloh kan coi ni.
- 6 tlangpuei taengah pae laeh,
tuithim taengah khaw hloh boeh.
Khohla lamkah ka ca rhoek neh
ka tanu rhoek te diklai khobawt lamloh,
- 7 ka ming neh ka khue boeih te hang khuen,” ka ti ni.
Kamah thangpomnah ham anih ka suen tih

ka hlinsai tih ka saii bal.

- ⁸ Mikdael mik neh hnapang hna
aka om pilnam te khuen laeh.
- ⁹ Namtom boeih te tun coi uh thae tih
namtu rhoek khaw tingtun uh.
Hekah he amih taengah unim aka puen tih
lamhma kah te mamih taengah aka yaak sak.
Amamih kah laipai te tloeng saeh lamtah tang uh saeh.
Te vaengah ya uh saeh lamtah oltak te thui uh saeh.
- ¹⁰ Nangmih tah kamah kah laipai rhoek ni.
BOEIPA kah olphong coeng ni.
Ka sal te khaw na ming uh tih
kai nan tangnah uh ham ni ka tuek.
Te daengah ni kai kamah mikhmuah ah
pathen te poeh tarha pawt tih
ka hnukah a om pawt ham khaw na yakming uh eh.
- ¹¹ Kai, kamah he Yahovah ni.
Kai pawt atah khangnah om pawh.
- ¹² Kamah ka puen tih ka khang coeng.
Ka yaak coeng dongah nangmih taengah
kholong a om moenih. Nangmih tah kai laipai rhoek ni.
"Kai tah Pathen ni" a ti he khaw
BOEIPA kah olphong ni.
- ¹³ A tue khohnin dongah khaw kamah coeng hoeh,
ka kut lamkah huul mahpawh.
Ka saii phoeiah u long a balkhong thai eh?

Israel Boekoek te BOEIPA loh A Hlawt

- ¹⁴ Nangmih aka tlan BOEIPA, Israel kah a cim loh,
"Nangmih ham Babylon la ka tueih vetih
amih neh amamih kah a tamlung nah sangpho dongah
Khalden khaw rhalyong rhoek bangla boeih kan suntlak puei ni.
- ¹⁵ Kai nangmih kah Yahovah cim,
Israel aka suen, nangmih manghai ni," a ti.
- ¹⁶ Tuitunli ah longpuei aka khueh tih
tui len dongah aka hawn BOEIPA loh,
- ¹⁷ Rhenten yalh khungdaeng tih a thoh uh kolla,
thut bangla thi tih aka duek leng neh
tatthai marhang aka khuen loh,
- ¹⁸ hnukbuat te poek voel boel lamtah
yan kah te khaw thoelh uh boeh.
- ¹⁹ Kai loh a thai la ka saii te poe coeng he.
Khosoeck ah longpuei,
khopong ah tuiva ka khueh te khaw na ming uh moenih a?
- ²⁰ Ka coelh ka pilnam tul ham
khopong kah tuiva tui te khosoeck ah ka paek.
Te dongah kohong mulhing pongui neh
kalauk vanu loh kai n'thangpom.
- ²¹ Kamah ham ka hlom pilnam loh
kai koehnah mah tae uh saeh.

- 22 Tedae Jakob loh kai he nan khue pawt tih
Israel loh kai ham na kohnue coeng.
- 23 Na hmueihhlutnah boiva te
kai taengla nang khuen moenih.
Na hmueih nen khaw kai nan thangpom moenih.
Khocang nen khaw nang tho kan thueng sak pawt tih
hmueihtui nen khaw nang kan kohnue sak moenih.
- 24 Canhnam an te kai hamla tangka neh na lai moenih.
Na hmueih tha nen khaw kai nan hmilhmah sak moenih.
Tedae na tholhnah neh kai taengah tho na thueng tih,
namah kah thaesainah neh kai nan kohnue sak.
- 25 Kai, kamah loh kamah ham ni na boekoek ka khoe.
Te dongah na tholhnah te ka thoelh moenih.
- 26 Kai he n'thoelh lah, laitloek rhenten lah sih,
na tang te na tae lah mako.
- 27 Na pa cuek te tholh rhoe tih
nang kah oldoe rhoek loh kai taengah boe a koek uh.
- 28 Te dongah hmuencim mangpa te ka poeih vetih
Jakob te yaehtaboeih la,
Israel te honah la ka khueh ni," a ti.

44

Mueihla Yoethen

- 1 Ka sal Jakob neh ka coelh Israel loh hnaton laeh.
- 2 Hekah nang aka sai Yahovah long ni a thui.
Te dongah bungko khuiah
nang aka hlinsai loh nang m'bom ni.
Ka sal Jakob nang rih boeh,
Jeshurun amah te khaw ka coelh coeng.
- 3 Tuihalh te tui neh, laiphuei te tuisih neh ka suet ni.
Na tiingan te ka Mueihla neh,
na cadil te ka yoethennah neh ka lun thil ni.
- 4 Te vaengah rhahlawn tui taengkah
tuirhi bangla sulrham lakli ah daih ni.
- 5 He long khaw, 'Kai tah BOEIPA ham ni,' a ti vetih,
ke long khaw Jakob ming neh a khue ni.
He kah loh a kut neh BOEIPA kawng a daek vetih
Israel ming neh a mingkhaep ni.

Yahovah ni Pathen

- 6 Israel manghai Yahovah neh
anah aka tlan caempuei BOEIPA loh,
"Lamhma khaw kamah,
lamhnuk khaw kamah coeng tih
kai pawt atah Pathen tloe a om moenih.
- 7 Te dongah kamah bangla aka om te unim?
Khue saeh lamtah doek lah saeh.
Khosuen kah pilnam ka khueh parhi te
ka hmaiah tael lah saeh.
Aka thoeng tih aka thoeng ham te

khaw a taengah puen uh.

⁸ Rhih boeh, tangyah khueh boeh.

Nang kan yaak sak tih ka puen daengrhae moenih a?

Nangmih tah kamah kah laipai rhoek ni.

Kai pawt atah Pathen tloe om a?

Lungpang khaw a om moenih,

ka ming khaw ka ming moenih.

Mueirhol Bawh he Hlang Ang Ni

⁹ Amih mueithuk aka hlinsai boeih khaw a honghi ni. A sanaep nen khaw a hoeikhang uh moenih. Amih loh amamih kah laipai rhoek khaw hmu uh pawt tih a ming uh pawt dongah yah a poh uh. ¹⁰ Unim pathen aka picai tih a hoeikhang pawt ham mueithuk aka hloe? ¹¹ Anih hui rhoek tah boeih yak uh pawn ni ke. Amih kah kutthai rhoek te hlang boeiloeih ni. Amih te boeih coi uh thae saeh lamtah pai uh saeh. A rhih uh vetih rhenten yak uh ni.

¹² Kutthai loh thi tubael te hmaisae-neh a saii. Thilung neh a hlinsai tih a thadueng ban neh a saii. A lamlum vaengah thadueng bawt tih tui a ok pawt dongah tawnba. ¹³ Kutthai loh thing te a rhi a nueh tih thisum neh a rhuen. Suet neh a yael tih cumkai neh a hiil. Te phoeiah im ah hol hamla hlang kah a mui la, hlang kah a boeimang la a saii. ¹⁴ Te ham te lamphai khaw a saii tih yongmai neh thingnu khaw a loh. Te ham te duup kah thing caang neh rhumrhet thing khaw a phung tih khonal neh a rhoeng sak. ¹⁵ Hlang kah a toih ham khaw a om pah. Amah te a loh bal tih pahoi a om. A cum bal tih buh a thong nah. Pathen la nunan a saii tih a saii mueithuk te a bawh tih a buluk thil. ¹⁶ A ngancawn te hmai dongah a hoeh, a ngancawn dongah maeh a hai tih a caak. Maehkaeh te a hah vaengah kaeng uh tih, "Ahuei, hmaipuei ka hmuh tih ka om," a ti. ¹⁷ A meet te pathen la, a mueithuk la a saii. Te te a buluk, a buluk thil tih a bawh. A taengah thangthui tih, "Kai kah pathen namah loh kai n'huul lah," a ti nah.

¹⁸ A mik loh a hmuh tih a lungbuei loh a cangbam ham khaw malh a bol coeng dongah ming uh pawt tih yakming pawh. ¹⁹ A lungbuei khaw a taengla mael pah pawh. Mingnah khueh pawt tih a lungcui khaw om pawh. "A ngancawn te hmai dongah ka hoeh tih a alh dongah buh ka thong. Maeh ka hai tih ka caak. A coih te khaw tueilaehkoi la ka saii saeh lamtah thingkung thinglong taengah ka buluk eh," a ti. ²⁰ Hmaiphu kah aka luem rhoek loh a lungbuei omsaa tih amah a phaelh sak. A hinglu te a huul thai pawt dongah, "Ka bantang ah aka om he a honghi moenih a?" a ti tloel.

BOEIPA loh Israel a Tlan

²¹ He rhoek he Jakob neh Israel loh thoelh saeh.

Nang tah kai kah sal ni.

Nang te kamah taengah sal la ka hlinsai coeng.

Nang Israel loh kai nan hnilh voel mahpawh.

²² Na boekoek te khomai bangla,
na tholh cingmai bangla ka huih sak.

Nang te kan tlan coeng dongah

kamah taengla ha mael laeh.

²³ BOEIPA loh a saii coeng dongah

vaan rhoek te tamhoe laeh.

Diklai laedil rhoek khaw yuhui uh laeh.

Tlang rhoek loh duup puei tamlung neh

a khuikah thing rho boeih te rhong puei saeh.
BOEIPA loh Jakob a tlan tih
Israel soah khaw kohang coeng.

Israel aka Thoh ham Cyrus

- ²⁴ Nang aka tlan tih
bungko khuiah nang aka hlinsai BOEIPA loh,
“Kai Yahovah tah vaan aka aih uh ke boeih ka saii.
Kamah bueng loh diklai tui ka nulh vaengah
kai taengah aka om te unim.
- ²⁵ Olsai kah miknoek te aka phae tih,
aka hma kah a yan te a balkhong sak.
Aka cueih rhoek te a namnah dongah,
amamih kah mingnah loh a pavai sak.
- ²⁶ A sal kah ol a thoh tih
a puencawn kah cilsuep te a thuung.
Jerusalem kah aka thui te kho sak sak saeh lamtah
Judah khopuei rhoek te khoeng uh saeh.
Te vaengah a imrhong te ka thoh bitni.
- ²⁷ Tuidung te, “Kak laeh,” aka ti loh
tuiva nang khaw kang haang sak ni.
- ²⁸ Cyrus te kamah kah boiva aka dawn ni ka ti.
Ka hue ngaih boeih khaw han thuung ni.
Jerusalem te khoeng saeh lamtah
bawkim khaw suen saeh ka ti.

45

- ¹ Amah kah a koelh Cyrus te BOEIPA loh,
“Namtom rhoek te a mikhmuh ah hnaa hamla
a bantang kut te ka moem pah.
A mikhmuh ah thohkhaih rhoek te ong hamla
manghai rhoek cinghen khaw ka hlam pah ni.
Te vaengah vongka te kalh uh mahpawh.
- ² Kamah he na mikhmuh ah ka pongpa vetih
ngoem te ka nolh rhoe ka nolh ni.
Rohum thohkhaih te ka thuk vetih
thi thohkalh ka tloek ni.
- ³ Hmaisuep khuikah thakvoh neh
a huephael kah kawn te nang taengah kam paek bitni.
Te daengah ni BOEIPA kamah he
na ming neh aka khue Israel Pathen la na ming eh.
- ⁴ Ka sal Jakob neh ka coelh Israel ham
nang te na ming nen ni kang khue.
Kai nan ming pawt cakhaw
nang kan mingkhaep coeng.
- ⁵ Kai he Yahovah ni.
Kai kah a voelah a tloe a om moenih,
pathen tloe khaw a om moenih.
Nang te kam poeh mai cakhaw
kai nan ming hae moenih.
- ⁶ Kai Yahovah kamah pawt atah

- a tloe om pawt tih a tloe a om pawt te
 khocuk khomik taeng lamloh khotlak duela ming uh saeh.
- 7 Vangnah aka hlinsai tih a hmuep aka suen.
 Rhoepnah aka saii tih boethae aka suen.
 Te rhoek boeih aka saii khaw BOEIPA kamah ni.
- 8 Vaan khaw a so lamkah ha pha lamtah
 khomong khaw duengnah ha sih saeh.
 Diklai te ong uh saeh lamtah daemnahn loh thaihsu saeh.
 Duengnah khaw cuen laeh saeh.
 Te te kai Yahovah long ni ka suen.
- 9 Anunae, diklai paikaek lakli kah
 paikaek pakhat loh amah aka hlinsai te a oelh mai.
 Amlai loh amah aka picai te,
 "Nang kah bisai khaw banim na saii dae,
 a kut khaw om pawt nim?" a ti nah cop a?
- 10 Anunae, a napa la,
 "Balae tih nan sak," a manu te,
 "Balae tih nan yom?" aka ti mai.
- 11 Israel kah Yahovah cim neh anih aka hlinsai loh,
 "Aka thoeng ham te kamah n'dawt lah.
 Ka ca rhoek ham neh ka kut dongkah
 bisai ham te kai nan uen mai.
- 12 Kai loh diklai khaw diklai hman kah hlang khaw ka saii.
 Kai loh ka suen tangtae vaan ke khaw
 kamah kut loh a dih tih
 a caempuei rhoek khaw boeih ka uen.
- 13 Anih te duengnah dongah ka haeng vetih
 a longpuei te boeih ka dueng pah ni.
 Anih loh kai kah khopuei te a khoeng vetih
 ka hlangsol la a tueih ni.
 A phu khaw thui mahpawh,
 kapbaih khaw hoe mahpawh," a ti he
 caempuei BOEIPA long ni a thui.

Pathen amah ni Khangkung

- 14 BOEIPA loh Egypt kah thaphu khaw,
 Kusah neh hlang sang Sabeen kah
 a thenpom loh nang te m'paan uh vetih
 namah taengah om uh ni.
 Nang hnukah hmaipom neh pongpa uh ni.
 Nang taengla ha pawk uh vaengah khaw bakop uh ni.
 Nang taengah te,
 "Nang taengah Pathen rheap om pai tih
 hlang tloe a om moenih, pathen tloe a om moenih,"
 tila thangthui uh ni.
- 15 Namah tah Israel Pathen,
 khangkung neh muei aka thuh Pathen pai ni.
- 16 Amih te thikat la boeih yak uh vetih
 a hmaithae uh bal ni.
 Muei saii kutthai rhoek te mingthae neh van uh ni.
- 17 Israel te BOEIPA loh kumhal loeihnah dongah a khang ni.

- Kumhal ah a yoeyah la na yak voel pawt vetih
na hmaithae voel mahpawh.
- 18 He khaw vaan aka suen BOEIPA long ni a thui.
Pathen amah loh diklai a hlom tih a saii.
Diklai he a hinghong pawt ham a soepsoei phoeiah
khosa rhoek ham a suen tih a hlinsai pah.
BOEIPA kamah phoeiah a tloe a om moenih.
- 19 A huephael neh diklai hmaisuep hmuken ah ka thui moenih.
Jakob tiingan taengah hinghong la kai n'tlap ka ti nah moenih.
Duengnah aka thui BOEIPA kamah loh vanat la ka puen.
- 20 Namtom hlangyong rhoek te
coi uh thae lamtah ha kun uh laeh.
Thikat la ha mop uh laeh.
Amamih kah mueithuk thing a phueih nawn khaw
ming uh pawt tih aka khang thai pawh
pathen taengah thangthui uh.
- 21 Puen uh lamtah ha mop uh lah.
Tun ah khaw uen uh thae saeh.
Hlalamat lamloh aka yaak sak tih
daengrahae daengkhoi la aka puen te unim?
BOEIPA kamah moenih a?
Duengnah Pathen kamah pawt atah
Pathen tloe om pawh.
Kai phoeiah he khangkung a om moenih.
- 22 Diklai khobawt boeih loh kai taengla ha mael uh lamtah
khang la om uh lah.
Kai Pathen phoeiah Pathen koep a om moenih.
- 23 Kamah loh ka toemngam coeng dongah
ka ka lamloh aka thoeng duengnah
ol tah balkhong voel mahpawh.
Kai taengah khuklu boeih a cungkueng vetih
ol boeih a caeng ni.
- 24 Kai BOEIPA bueng dongah ni
duengnah neh a sarhi la a thui eh.
Amah taengah aka lungoe rhoek khaw
a taengla ha pawk uh vetih boeih yak uh ni.
- 25 Israel kah tiingan boeih tah
BOEIPA rhangneh tang uh vetih
a thangthen uh ni.

46

Pathen aka Tluk Om Pawh

- 1 Bel te koisu tih Nebo khun coeng.
Amih kah muei te mulhing neh
rhamsa dongah om.
Na hnohoei pataeng buhmueh rhathih
ham tah hnorhih la a tloeng.
- 2 A khun neh rhenten a koisu uh dongah
hnorhih poenghal uh thai pawh.
Te dongah amih kah hinglu tah tamna la cet.

- ³ Jakob imkhui neh bungko lamloh ka yom tih
 ka bung dong lamkah ka poeh
 Israel imkhui kah a meet boeih loh
 kamah taengkah he ya uh saeh.
- ⁴ Patong duela kai tah amah thim la ka om tih,
 sampok duela ka laetaep ni.
 Kamah loh ka saii dongah kamah long ni ka phueih eh.
 Ka laetaep vetih ka poenghal sak ni.
- ⁵ U taengah nim kai nan lutlat sak uh vetih nan tluk sak uh eh,
 kai aka puet ham kamah bangla na om venim?
- ⁶ Sungsa dong lamloh sui aka buk tih
 capu kong neh tangka aka thuek.
 Aka cilpoe te a paang uh tih
 pathen a saii pah te a buluk thil uh tih a bawk uh.
- ⁷ A laengpang dongah a koh uh tih a laetaep uh.
 Tedaeh amah hmuen la a tloeng akhaw
 a pai hmuen lamloh nong pawh.
 Anih te a doek akhaw a citcai lamloh
 doo pawt tih amah te khang bal pawh.
- ⁸ He poek uh lamtah sap uh lah.
 Boekoek rhoek loh na lungbuei te mael tak uh.
- ⁹ Khosuen kah te lamhma la poek uh.
 Pathen kamah phoeiah
 Pathen tloe om pawt tih kai bang khaw om pawh.
- ¹⁰ A tongcuk lamkah hmailong due khaw,
 hlatat lamkah a saii uh noek pawt te aka puen loh,
 “Kai kah cilsuep tah thoo vetih
 ka huengaih boeih te ka saii ni,” a ti.
- ¹¹ Khocuk lamkah vatlung neh
 khohla bangsang khohmuen lamkah
 a cilsuep hlang te ka cilsuep la ka khue.
 Ka thui tangtae te ni ka thoeng sak bal vetih,
 ka taeng tangtae te ka saii bal eh.
- ¹² Kamah taengah hnatun uh lah,
 lungbuei aka lueng rhoek he duengnah lamkah
 neh daengrhae daengkhoi.
- ¹³ Ka duengnah kang khuen he hlavak pawt tih
 kamah lamkah loeihnah he uelh mahpawh.
 Te dongah loeihnah he Zion taengah,
 ka boeimang te Israel taengah ka paek ni.

47

Babylon Cungku

- ¹ Babylon nu, oila suntla lamtah laipi dongah ngol lah.
 Khalden nu loh ngolkhoel om kolla diklai ah ngol laeh.
 Nang te mongkawt neh hlangcong la koep ng'khue uh mahpawh.
- ² Kuelhsum te lo lamtah vaidam kuelh laeh.

Na samtum te poelyoe lamtah na hniboeng te khawn laeh.
Na laeng hil khawn lamtah tuiva te kat lah.

³ Na yah loh n'yan vetih nang kokhahnah te a phoe ni.
Phulohnah kang khuen vetih hlang te ka doo mahpawt nim?

⁴ Kaimih aka tlan tah caempuei BOEIPA,
a ming tah Israel kah a cim ni.

⁵ Khalden nu te om duem lamtah a hmuep te paan laeh.
Nang te ram kah boeinu a ti te na khoep voel mahpawh.

⁶ Ka pilnam taengah ka thintoek.
Kamah rho mai nang kut dongah
kam paek he rho ni ka poeih.
Patong soah haidamnah na khueh pawt tih
na hnamkun neh mat na nan.

⁷ "Kumhal boeinu la ka om yoeyah ni," na ti cakhaw
na lungbuei ah na khueh pawt tih
a hmailong khaw na poek hae moenih.

⁸ Te dongah he he hnatan laeh.
Khosak aka yahuem loh ngaikhuek la a thinko khuiah,
"Kai khaw kamah ah ka bawt mahpawh,
nuhmai la koep ka om mahpawh,
polpainah khaw ka ming voel mahpawh," a ti.

⁹ Tedae he rhoi he mikhaptok ah ni nang taengla ha pawk eh.
Khohnin pakhat dongah polpai neh
hmairho loh a thincaknah neh nang soah ha pawk ni.
Sungrhai neh na baetawt cakhaw,
na hloih kah thaomnah te yet tangkik mai cakhaw.

¹⁰ Na boethae dongah na pangtung tih,
"Kai m'hmuh moenih," na ti.
Na cueihnah neh na mingnah loh
namah m'balkhong sak vaengah a na lungbuei neh,
"Kamah phoeiah tah kai ka bawt pueng aya," na ti.

¹¹ Tedae nang soah yoethaenah ha pawk vetih
nang n'toem te na ming mahpawh.
Lucik loh nang n'cuhu thil vetih
a dawth ham khaw coeng mahpawh.
Na ming noek pawh khohli rhamrhael loh
nang te buengrhuet m'paan ni.

¹² Na hloih nen khaw paa laeh.
Na camoe lamkah na kohnue thil
namah kah sungrhai aka hawn uh nen te na rhoeh khaming.
Na hoeikhang ham na sarhing khaming.

¹³ Na cilsuep a len nen khaw
na ngak coeng dongah paa laeh.
Vaan aka caekboe la aka caekboe,
aisi dongkah aka hmu,
hlasae dongah nang taengah
aka pawk ham aka ming loh nang te ng'khang saeh.

- 14 Divawt hmai bangla tarha om uh.
 Amih te a hoeh vetih a hinglu te
 hmaisai kut lamloh huul uh thai mahpawh.
 A taengah ngol ham khaw,
 hmaipuei phabae te hmai-alh om pawh.
- 15 Na camoe lamkah na thenpom puei rhoek
 na kohnue thil hnap te khaw
 namah taengah ni a om uh te.
 Hlang loh amah khongan ah
 kho a hmang uh coeng tih
 nang aka khang a om moenih.

48

Israel loh Babylon Toeng Saeh

- 1 Israel ming la a khue Jakob imkhui neh
 Judah tui lamkah aka thoeng tih
 Yahovah ming neh aka toemngam rhoek loh hnaton uh.
 Israel Pathen a phoei uh khaw
 oltak nen pawt tih duengnah nen bal moenih.
- 2 Khopuei cim lamloh khue uh tih Israel Pathen,
 caempuei BOEIPA kah a ming dongah hangdang uh.
- 3 Hnukbuet lamloh ka puen daengrhae coeng tih
 ka ka lamloh ha thoeng coeng.
 Te dongah amih te ka yaak sak tih
 thaeng ka saii vaengah ni a phoe uh pueng.
- 4 Na mangkhak khaw,
 na rhawn kah thi tharhui te khaw,
 na tal kah rhohum te khaw ka ming ta.
- 5 Te dongah ni hlamat lamloh nang taengah ka puen tih,
 a puek hlanah nang kan yaak sak.
 Ka tloh a saii tih ka mueithuk neh
 ka tuisi neh amih a uen na ti lah ve.
- 6 Na yaak tangtae te boeih hmu van lah.
 Nangmih tah na puen uh mahpawt nim?
 A kueinah tih na ming pawt te khaw
 a thai la nang kan yaak sak pawn ni.
- 7 Tahae kah a suen uh khaw
 daengrhae daengkhoi lamkah moenih.
 A khohnin hlanah na yaak pawt te khaw
 ka ming coeng tarha na ti ve.
- 8 Na yaak noek bal moenih,
 na ming noek bal moenih.
 Daengrhae daengkhoi lamkah
 ni na hna a khui voel pawh.
 Hnukpoh koi neh na hnukpoh te khaw,
 bungko khui lamloh boekoek la
 nang ng'khue te khaw ka ming.
- 9 Ka ming ham ni ka thintoek khaw ka hlawt.
 Te vaengah kamah kah koehnah

te nang taeng lamkah loh ka yueh coeng dae
nang aka saii ham moenih.

¹⁰ Nang te kan cilpoe dae cak banglam pawt tih
phacip phabaem kah hmai-ulh nen ni nang kan coelh he.

¹¹ Kamah ham pai ni,
kamah ham pai ni ka saii dae balae tih a poeih uh.
Ka thangpomnah khaw a tloe la ka pae mahpawh.

¹² Jakob neh kamah kah ka khue Israel loh
kai taengah he hnatun lah.
Kai tah amah la ka om tih lamhma khaw kamah,
lamhnuk khaw kamah coeng ni.

¹³ Ka kut loh diklai a suen tih
ka bantang kut loh vaan a phayai.
Amih te ka khue tih tun pai uh.

¹⁴ Nangmih te boeih coi uh thae lamtah hnatun uh lah.
Amih taengah aka puen pah khaw unim?
Te rhoek te BOEIPA amah loh a lungnah dongah
Babylon te a kutnaep neh
Khalden te a bantha neh a saii ni.

¹⁵ Kai kamah loh ka thui dongah anih te ka khue.
Anih te ka khuen vetih a longpuei thaitak ni.

¹⁶ Kamah taengah ha mop lamtah hnatun laeh.
He tah a lu lamkah neh a huephael kah moenih.
Amah a om tue lamkah ni pahoi ka thui coeng.
Tahae ah khaw ka Boeipa Yahovah kah
a Mueihla nen ni kai n'tueih.

¹⁷ Nang aka tlan BOEIPA neh Israel kah a cim loh,
“Kai tah nang hoeikhang sak ham aka cang puei tih,
longpuei kah na caeh koi dongah
nang aka hoihaeng Yahovah na Pathen ni.

¹⁸ Ka olpaek te na hnatung dawk nen mah
na ngaimongnah loh tuiva bangla,
na duengnah loh tuipuei tuiphu bangla om coeng.

¹⁹ Nang kah tiingan khaw laivin bangla om coeng tih
na ko khuikah na cadil rhoek khaw
cangtham bangla pat tlaih pawh.
A ming khaw kamah mikhmuh lamloh phae tlaih pawh.

²⁰ Babylon lamloh coe uh laeh.
Khalden lamloh yong uh laeh.
Tamlung ol neh puen uh lamtah yaak sak uh laeh.
He he diklai khobawt la khuen uh.
BOEIPA loh a sal Jakob a tlan coeng,” ti uh.

²¹ Amih te imrhong longah a caeh puei dae
a halthi uh moenih.
Lungpang khui lamkah tui te amih ham a sih sak tih
lungpang a paeng vaengah tui khaw phuet,” a ti.

²² Halang rhoek taengah rhoepnah om mahpawh.
BOEIPA loh a thui.

49

A Sal Loh Khangnah Hang Khuen

¹ Sanglak rhoek loh
kamah taengkah he hnatun uh saeh lamtah
khohla lamkah namtu rhoek loh hnatung uh saeh.
BOEIPA loh kai he bungko khuiah ng'khue coeng tih
a nu bung khuiah ni ka ming a sum coeng.

² Ka ka he cunghang haat bangla a khueh tih
a kut dongkah hlipkhup ah kai n'thuh.
Kai he thaltang la n'khueh tih
amah kah liva dongah a meet tangtae la kai n'thuh.

³ Kai taengah tah,
"Kamah kah sal tah Israel nang,
namah dongah ni ka ko ka hang eh.

⁴ Tedae kai loh a poeyoek la ka ti coeng.
A hinghong la ka kohnue tih
ka thadueng khaw a honghi coeng.
Ka tiktamnah he BOEIPA taengah,
ka thaphu te ka Pathen taengah ka bawt.

⁵ Bungko khui lamloh amah kah sal la kai aka hlinsai
BOEIPA loh Jakob te amah taengla mael sak ham neh
Israel te amah taengla coi ham te a thui coeng.
Te dongah BOEIPA mikhmuh ah
ka thangpom uh tih ka Pathen tah ka sarhi la om.

⁶ Jakob koca te thoh ham neh Israel a kueinah tih
mael puei ham khaw
kamah kah sal la na om te rhaemaih.
Nang tah diklai khobawt duela
kamah kah khangnah a om sak ham neh
namtom rhoek kah vangnah la kang khueh ni," a ti.

⁷ Israel aka tlan tih anih kah
a cim Yahovah loh hinglu kah a hnaep taengah,
namtom kah a tuei taengah,
aka taemrhah rhoek kah sal taengah,
"Manghai rhoek loh a hmuh uh vaengah
mangpa rhoek khaw thoo uh vetih a bawk uh bitni.
Israel kah a cim BOEIPA tah
a uepom dongah ni nang n'coelh.

Israel Thohnah

⁸ BOEIPA loh,
"Kolonah tue vaengah nang kan doo tih
khangnah khohnin ah nang kan bom.
Nang te kang kueinah vetih
aka pong tangtae khohmuen aka thoh ham neh

rho aka pang pilnam patai la nang te kang khueh ni.

⁹ Amih hmaisuep ah a khih rhoek te,
'Ha pawk uh lamtah ha mop uh,' ti nah.

Longpuei ah luem uh vetih
caphoei cuk boeih te amih kah rhamtlim la poeh ni.

¹⁰ Lamlum uh pawt vetih halthi uh mahpawh.

Amih te unghae neh khomik loh do mahpawh.

Amih aka haidam loh amih te
a hmaithawn vetih tuisih tui taengla a khool ni.

¹¹ Kamah kah tlang boeih te long la ka khueh vetih
ka longpuei te ka pomsang ni.

¹² Khohla lamkah rhoek te ha pawk uh ni ke.

Tlangpuei lamkah rhoek neh tuitun lamkah ke khaw,

Sinim kho lamkah rhoek khaw.

¹³ Vaan rhoek loh tamhoe uh lamtah
diklai khaw omngaih saeh.

Tlang rhoek khaw tamlung neh

rhong la rhong uh saeh.

BOEIPA loh a pilnam te a hloep tih
mangdaeng rhoek te a haidam coeng.

Zion A Poek

¹⁴ Zion loh, "Yahovah loh kai n'hnoo tih
ka Boeipa loh kai n'hnih coeng," a ti.

¹⁵ Huta loh a ca cahni te a hnih a?
A bungko khuikah a ca te a haidam ta.
Te rhoek loh hnih uh mai cakhaw
kai long he nang kan hnih mahpawh.

¹⁶ Kutpha dongah nang kan tarhit coeng tih
na vongtung khaw kamah hmaiah om yoeyah coeng he.

¹⁷ Na ca rhoek loh namah n'koengloeng uh paitok tih
namah lamkah aka thoeng rhoek loh nang n'khah uh.

¹⁸ Na mik te huel kilkoel lamtah hmu van lah.

Amih te boeih coi uh thae tih
nang taengla ha pawk uh coeng.

Kai, hingnah BOEIPA kah olphong ni.

Amih boeih te kamrhui bangla na vah vetih
na langa bangla na hlaengtang ni.

¹⁹ Namah kah imrhong neh na ponah kho na pong sak.

Khosa taeng lamloh n'daengdaeh pawn vetih
nang aka yoop rhoek khaw lakhla uh bitni.

²⁰ Nang hlangmoeng ca rhoek na hna khuiah,

"Kai ham a hmuen caek coeng tih
kamah ham han thoeih lamtah kho ka sa eh," a ti uh ni.

²¹ Te vaengah na thinko nen tah,

"Kai aka cun te unim?

Kai dueidah laemhong neh pumhong he a hliphen tih n'rhoe sut.

Te dongah te rhoek aka puel sak te unim?

Kai kamah bueng ka sueng vaengah melae amih eh," na ti ni.

²² Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui.

Namtom taengah ka kut ka thueng vetih

pilnam hamla ka rholik ka thoh pah ni.
Te vaengah tah na ca rhoek te poehla neh
ham pawk puei uh vetih na tanu rhoek te
laengpang dongah a poeh uh ni.

²³ Manghai rhoek te nang aka kaem la,
a boeinu rhoek khaw nang aka khut la om uh ni.
Nang taengah a tallung neh diklai la bakop uh vetih
na kho dongkah laipi a laem uh ni.
Te vaengah kai Yahovah neh
kai aka lamtawn rhoek loh
yah a poh pawt te na ming uh ni.

²⁴ Hlangrhalh kah hnorhawt te a loh vetih
aka dueng kah tamna te a loeih khaming a?

²⁵ Tedae BOEIPA loh,
“Hlangrhalh tamna khaw a loh pah vetih
hlanghaeng a dang khaw a khong pah ni.
Na lungawn taengah kai loh kang rhoe vetih
na ca rhoek te kamah loh ka khang ni.

²⁶ Nang aka vuelvaek rhoek te a saa ka cah vetih
a thii te thingtui bangla rhuihmil uh ni.
Te vaengah pumsa boeih loh kai tah
nang kah khangkung Yahovah neh
nang aka tlan Jakob kah samrhang la a ming uh ni.

50

Israel kah Tholhnah

¹ BOEIPA loh, “Na manu ka tueih vaengkah
yuuhlak cabu te ta melae.
Nangmih taengah kan yoih vaengkah
kai kah lai aka ba te unim.
Namamih kah thaesainah loh n'yoih tih
na boekoek long ni na nu khaw a tueih ne.

² Balae tih ka pawk vaengah hlang ana om pawh?
Ka khue vaengah aka doo om pawh?
Tlannah ham te ka kut ngun khaw ngun a?
Nang huul ham te ka khuiah thadueng a om moenih a?
Kai kah tluungnah dongah tuihuei khaw ka khah.
Tuiva khaw khosoek la ka khueh tih a nga khaw rhim.
Tui om pawt tih tuihalh loh a duek sak.

³ Vaan ke a muem ka khuk tih
tlamhni te a himbai la ka khueh pah.

Sal Boengai

⁴ Lamlum he olka nen khaw
tungduel ham neh ming sak ham
ka Boeipa Yahovah loh
kai taengah lolmang cil m'paek.
Mincang bal, mincang bal
amah haenghang coeng.
Kamah khaw ka hna ah
lolmang la yaak sak ham n'haeng.

- ⁵ Ka Boeipa Yahovah loh ka hna han cah dongah
ka koek pawh, a hnuk la ka balkhong pawh.
- ⁶ Kai aka taam rhoek taengah ka nam,
ka maelhmai aka thool sak ham ka kam ka duen pah.
Mingthae neh timthoeih khaw ka thuh tak pawh.
- ⁷ Ka Boeipa Yahovah loh kai m'bom dongah
ka hmaithae mahpawh.
Te dongah ka maelhmai he hmailung bangla
ka khueh tih yah ka poh mahpawh tila ka ming.
- ⁸ Kai aka tang sak khaw yoei ngawn.
Unim kai taengah aka oelh eh?
Tun pai uh sih. Ka kah laitloek boei te unim?
Kai taengla ha mop saeh.
- ⁹ Ka Boeipa Yahovah loh kai m'bom ta he.
U amah long nim kai m'boe sak eh?
Amih ke himbai bangla boeih hmawn vetih
bungbo long ni a caak eh.
- ¹⁰ Nangmih khuiah BOEIPA aka rhih tih
a sal kah ol aka hnaton te unim?
Tamyin ah aka pongpa te tah anih ham a aa om pawh.
YAHWEH ming dongah pangtung saeh lamtah
a Pathen dongah hangdang saeh.
- ¹¹ Nangmih boeih loh hmai aka hlae tih
hmaipom aka vah rhoek loh namamih kah
hmaipuei hmai khuiah pongpa uh.
Ka kut lamkah hmaipom na tok te
namah taengla ha pak vetih
kosilungnan la na yalh bitni," a ti.

51

Zion ham Khangnah

- ¹ Duengnah aka hloem tih
BOEIPA aka tlap rhoek loh kai ol he hnaton lah.
Nangmih n'daeh nah lungpang neh
nangmih n'koeih nah lungkhui tangrhon te paelki uh.
- ² Na pa Abraham neh nangmih aka yom Sarah te so lah.
Anih te pakhat bueng ni ka khue dae
anah yoethen ka paek tih ka ping sak.
- ³ BOEIPA loh Zion a hloep vetih
a imrhong khaw boeih a hloep pah ni.
A khosoek te Eden bangla, a kolken te
BOEIPA dum bangla a khueh ni.
A khuiah omngaihnaeh neh kohoenah a hmuh vetih,
uemonah neh oldi ol a yaak ni.
- ⁴ Ka pilnam loh kamah taengah hnaton uh lamtah
ka namtu loh kamah taengah hnakaeng uh.
Olkhueng tah kai taeng lamloh ha thoeng vetih

- ka tiktamnah te pilnam kah vangnah la ka hoep ni.
- ⁵ Ka duengnah he yoei tih
 kai kah daemnah tah ha pawk coeng.
 Ka ban loh pilnam ham lai a tloek ni.
 Kamah he sanglak rhoek loh n'lamtawn uh tih
 ka ban a ngaiuep uh.
- ⁶ Na mik vaan la dai lamtah
 diklai dangdik ke khaw paelki lah.
 Vaan ke hmaikhu bangla cing vetih
 diklai khaw himbai bangla hmawn ni.
 A khuikah khosa rhoek khaw pilhlip bangla duek ni.
 Kamah kah khangnah he kumhal duela
 om vetih ka duengnah he rhihyawp mahpawh.
- ⁷ Duengnah aka ming tih a lungbuei ah
 ka olkhueng aka dueh pilnam loh
 kamah taengah hnaton uh lah.
 Hlanghing kah kokhahnah te rhih uh boel lamtah
 amih kah honah dongah rhihyawp uh boeh.
- ⁸ Amih te bungbo loh himbai bangla a caak vetih
 keet loh tumul bangla a yoop ni.
 Tedae kai kah duengnah tah kumhal duela,
 kamah kah khangnah he cadilcahma kah
 cadilcahma duela om ni.
- ⁹ Haenghang laeh, haenghang laeh,
 BOEIPA bantha kah a sarhi te bai laeh.
 Khosuen thawnpuei khothoeng tue kah
 bangla haenghang laeh.
 Rahab aka daeh tih
 tuihnam aka poeih te nang moenih a?
- ¹⁰ Tuipuei tui aka dung tangkik aka kak sak,
 a tlan rhoek loh a kat nah ham longpuei te
 tuipuei dung ah aka khueh khaw nang moenih a?
- ¹¹ Te dongah BOEIPA kah a lat rhoek tah
 ha mael uh vetih tamlung neh,
 a lu dongkah kumhal kohoenah neh Zion a pha uh ni.
 Omngaihnhah neh kohoenah loh a kae vaengah tah
 kothaenah neh hueinah khaw rhaelrham pawn ni.
- ¹² Nangmih aka hloep te khaw kai kamah ni.
 Nang hlanghing, duek aka rhih te unim?
 Hlang capa he sulrham bangla aka lam ni a tloeng uh.
- ¹³ Nang aka saii, vaan aka dih tih
 diklai aka suen BOEIPA te na hnih.
 Kosi kah a kilh dongah hnin takuem na rhih nainoe mai.
 Tedae phae hamla aka tawn uh tih
 kosi kah a kilh te ta melae?
- ¹⁴ A kuum hlang te koeloe a hlah vetih
 vaam khuiah khaw duek mahpawh,
 a buh khaw vaitah mahpawh.
- ¹⁵ Kai Yahovah na Pathen loh
 tuitunli khaw a kueng tih a tuiphu loh hue a sak.
 A ming tah caempuei BOEIPA ni.

- 16 Na ka dongah ka ol kang khueh tih
ka kut kah hlipkhup neh nang kan dah.
Vaan aka ling tih diklai aka suen loh Zion te,
“Nang tah ka pilnam ni,” a ti ham ni.
- 17 Haenghang laeh, haenghang laeh
Jerusalem aw thoo laeh.
BOEIPA kut lamkah kosi boengloeng na ok coeng.
Ngaengainah boengloeng dongkah
a tuisam te na ci tih na ok.
- 18 A ca sak boeih loh amah te khool pawt tih
a ca cah boeih loh a kut ah moem voel pawh.
- 19 Te rhoi loh nang n'doe coeng.
Nang hamla unim aka rhaehba lah ve?
rhoelrhanah neh pocinah,
khokha neh cunghang lakli ah
u nang nim kan hloep bal eh?
- 20 Na ca rhoek loh saa uh tih
thaang dongkah cuung bangla imlang tom ah lu a doelh uh.
Te dongah BOEIPA kah kosi neh
na Pathen kah tluungnah ngawn tah rhoeh coeng.
- 21 Te dongah mangdaeng neh misurtui nen pawt khaw
aka rhuihmil tarha loh ya laeh he.
- 22 Tangkhuet la a pilnam aka rhuun
na Boeipa Yahovah neh na Pathen loh,
“Na kut lamkah rhuihmil boengloeng te ka loh coeng he ne,
kai kah kosi boengloeng dongkah
tuisam te ok hamla koep koei voel boeh.
- 23 ‘Na hinglu te duen lamtah kang kan uh mai eh,’ a ti uh tih
nang aka pae sak rhoek,
nang nam te diklai bangla na duen pah tih long bangla
aka pongpa thil rhoek kah kut dongah ni ka paek pawn eh,” a ti.

52

BOEIPA kah Khangnah Hapai

- 1 Haenghang laeh, haenghang laeh
Zion nang loh sarhi tak sak.
Khopuei cim Jerusalem nang
boeimang himbai bai laeh.
Na khuiah aka pawk ham pumdul neh
rhalawt loh n'koei voel mahpawh.
- 2 Laipi te khoek laeh.
Jerusalem aw thoo lamtah ngol laeh.
Zion nu tamna aw na rhawn kah
kuelrhui te hlam rhoe hlam laeh.
- 3 Te dongah BOEIPA loh, “A yoeyap la n'yoih uh tih tangka mueh lam ni n'tlan uh eh,” a ti. 4 Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Lamhma ah tah ka pilnam loh Egypt ah bakuiep pahoi ham suntla tih Assyria loh lungli lungla la anih te a hnaemtaek. 5 Tahae ah ba aih nim kai tloe tah, menim kai ham tah BOEIPA kah

olphong lah ve? Ka pilnam te poeyoek la a khuen coeng. Anih aka taem la aka taem rhoek tah rhung uh coeng. BOEIPA kah olphong dae ta, nainoe taitu la hnin takuem ah kai ming a tlaitlaek. ⁶ Ka ming he ka pilnam loh ming tangloeng saeh. Tekah khohnin ah kamah loh, "Kai ni he," ka ti tangloeng coeng.

- ⁷ Rhoepnah aka phong tih aka yaak sak,
a then aka phong tih khangnah aka yaak sak,
Zion taengah, "Na Pathen tah manghai coeng,"
aka ti nah kah a khokan tah tlang soah
khaw damyal tangkik mai.
- ⁸ Na rhaltawt rhoek kah ol tah
ol pakhat la huek a huel uh tih tamhoe uh.
BOEIPA te Zion la a mael vaengah tah
a mik, mik ah so uh thae ni.
- ⁹ Jerusalem imrhong rhoek
tun pang uh lamtah tamhoe uh.
BOEIPA loh a pilnam a hloep tih
Jerusalem a tlan coeng.
- ¹⁰ Namtom boeih kah mikhmuh ah
BOEIPA loh a ban cim te a lam vetih
diklai khobawt ah mamih Pathen kah
khangnah te boeih a hmuh uh ni.
- ¹¹ Nong uh laeh,
nong uh lamtah te lamloh coe uh laeh.
Rhalawt te ben boeh,
a khui lamloh nong laeh.
BOEIPA kah hnopai aka phuei long tah meet uh.
- ¹² Tokrhat la coe boel lamtah
yonglong khaw hmaai boeh.
Nangmih mikhmuh ah aka cet
BOEIPA neh Israel Pathen loh nang ng'khoem ta.

Sal Patang A Thangpom

- ¹³ Ka sal loh a cangbam bitni.
Amah te a pomsang vetih
a ludoeng vaengah bahoeng sang bitni.
- ¹⁴ Nang taengah muep a hal uh vanbangla
a hmuethma khaw hlang lakah,
a suisak hlang ca rhoek lakah
poeih uh tangloeng coeng.
- ¹⁵ Namtom rhoek khaw anih kongah a haeh muep vetih
manghai rhoek loh a ka a buem uh ni.
Amih taengah a doek pah pawt te khaw a hmuh uh vetih
a yaak uh noek pawt te a yakming uh ni.

53

- ¹ Mamih kah olthang aka tangnah te unim?
BOEIPA kah a ban u taengah nim a phoe.
- ² Tedae a mikhmuh ah cahni banglam khaw
rhamrae diklai lamkah thing yung bangla rhoeng.

- Anih te a suisak om pawt tih rhuepomnah om pawh.
 Anih te m'hmuah vaengah a mueimae
 a om pawt dongah nim anih te n'nai uh eh.
- ³ A hnaep uh tih hlang kah a hnawt a khoe la poeh.
 Nganboh aka yook hlang neh tloh aka ming la om.
 A maelhmai aka hlip bangla a hnaep dongah
 anih te n'nawtna uh pawh.
- ⁴ Mamih kah tlohtat te amah loh a phueih tih
 mamih kah nganboh te khaw a tloeng thil.
 Tedae kaimih loh anih te
 Pathen kah a ben neh a ngawn tih a phaep la m'poek uh.
- ⁵ Mamih boekoek dongah anih poeih uh.
 Mamih kah thaesainah kongah anih te a phop.
 Mamih kah rhoepnah ham thuituennah te anih dongla cul.
 A boengha loh mamih he n'hoeih sak.
- ⁶ Mamih boeih he tu bangla kho m'hmang uh.
 Hlang long he amah mah kah khosing la n'hooi uh coeng.
 Te dongah mamih boeih kah thaesainah te
 BOEIPA loh anih pum dongah a hong.
- ⁷ Anih a tueihno tih a phaep dae
 maeh la a khuen boiva bangla a ka ang pawh.
 Tumanu bangla a mul aka vok pah
 mikhmuh ah tum uh tih a ka ang pawh.
- ⁸ Thongtla neh laitloeknah dongah a khuen.
 A thawnpuei te unim aka lolmang eh?
 Ka pilnam kah boekoek neh amih kah tloh kongah
 anih vik te mulhing khohmuen lamloh a hlap.
- ⁹ Kuthlahnah te saii pawt tih
 a ka dongah thailatnah khaw om pawh.
 Te dae a phuel te halang rhoek taengla,
 a dueknah te hlanglen taengla a khueh pah.
- ¹⁰ Anih loh a phop ham neh
 a nue ham khaw BOEIPA loh a ngaih.
 A hinglu he moeithennah la a khueh dongah
 a tiingan te khohnin a sen a hmuah ni.
 BOEIPA kah kutnaep vanbangla
 anih kut dongah a thaitak sak ni.
- ¹¹ A hinglu loh thakthaenah a hmuah vetih,
 a mingnah khaw cung ni.
 Ka sal kah duengnah loh muel a tang sak vetih,
 amih kah thaesainah khaw amah loh a phueih pah ni.
- ¹² Te dongah anih ham
 hlangping lakli ah boe ka soep pah vetih,
 kutbuem a len la ka hmoel pah ni.
 Anih long tah a hinglu te dueknah ham a kingling tih,
 boekoek rhoek neh a tae thil.
 Amah loh hlangping kah tholhnah te
 a phueih tih boekoek rhoek ham khaw a hloep pah.

54

Israel kah Hmailong

- ¹ Caya nu loh tamhoe laeh,
aka cun noek pawt long khaw
tamlung neh rhong saeh,
aka vawn pawt khaw hlampan saeh.
- BOEIPA loh, "Rhukom kah a ca rhoek lakah
aka pong kah a ca ping ngai coeng," a ti.
- ² Na dap hmuén te aek lamtah
na dungtlungim kah himbaiyan khaw yueng dae.
Na liva hlawt ham khaw tuemsoem boel lamtah
na hlingcong te caang sak.
- ³ Banvoei bantang la na pungtai vetih
na tiingan loh namtom te a pang ni.
Te vaengah khopuei
aka pong ah khaw kho a sak uh ni.
- ⁴ Rhih boeh, yah na pok mahpawh.
Hmaithae na lo pawt vetih na hmai tal mahpawh.
Na cacawn vaengkah yahpohnah na hnilh bitni.
Na nuhmai vaengkah kokhahnah khaw
na poek voel mahpawh.
- ⁵ Nang aka yuu nah tih nang aka saii kah
a ming tah caempuei BOEIPA ni.
Nang aka tlan, Israel kah a cim tah
diklai pum kah Pathen la a khue.
- ⁶ A hnóo uh dongah mueihla ngaihlih nu bangla
nang te BOEIPA loh ng'khue ni.
Te dongah na camoe kah na Pathen loh,
"Na yuu te khaw a hnawt," a ti.
- ⁷ Mikhaptok ca nang kan hnóo dae
haidamnah neh a tanglue la nang kan coi bitni.
- ⁸ "Thinhul tuiphul vaengah tah
ka maelhmai he nang taeng lamloh
mikhaptok ah ka thuh coeng dae
kumhal kah sitlohnah neh nang kan haidam,"
tila nang aka tlan Yahovah loh a thui.
- ⁹ Kai ham tah tahae kah he Noah kah tui van pawn ni.
Noah tui loh a khuk vaengah diklai ham ka toemngam te
nang taengkah ka thintoek ah ni
ka toemngam tih nang kan tluung.
- ¹⁰ "Tlang rhoek te nong uh tih som rhoek ke tuen uh cakhaw
kai kah sitlohnah he nang taeng lamloh nong mahpawh.
Kai kah rhoepnah paipi tah tuen mahpawh," tila
nang aka haidam BOEIPA loh a thui.
- ¹¹ Mangdaeng loh a thikthuek khaw damti pawh.
Kai loh namah kah canglung lungto neh
kan kol sak dongah minhum dongah nang kan hol bitni.
- ¹² Na puthue te aithilung,
na vongka te hmaihli lungto neh,

- na khorhi boeih te danngaih lungto neh kan saii ni.
¹³ Na ca rhoek te BOEIPA loh boeih a lolmang thil vetih
 na ca rhoek kah rhoepnah khaw ping ni.
¹⁴ Duengnah dongah n'cikngae sak vetih,
 hnaemtaeknah lamloh na lakhla pawn ni.
 Na rhih voel pawt vetih porhaknah khaw
 nang taengla ha pawk voel mahpawh.
¹⁵ A mae la aka mae te khaw kai lamkah moenih he.
 Nang aka mae te khaw namah taengah cungku bitni.
¹⁶ Hmais-aek hmai aka hmut kutthai khaw
 kamah long ni ka suen ne.
 A bisai te hnopai la a poeh sak akhaw
 laikoi sak ham kutcaihnah khaw
 kai loh ka suen pah coeng.
¹⁷ Hnopai tom te nang taengah hlinsai cakhaw
 thaitak mahpawh.
 Laitloeknah dongah ol cungkuem loh
 nang n'tlai thil cakhaw na boe mahpawh.
 BOEIPA kah olphong dongah tah
 tahae kah he BOEIPA sal rhoek kah
 rho neh kamah taeng lamkah duengnah la om.

55

BOEIPA Taengla Mael Laeh

- ¹ Anunae tui aka hal boeih loh tui taengla cet lah.
 A taengah tangka aka om pawt long khaw paan lah.
 Lai lamtah ca van.
 Cet lamtah misur neh suktui te
 tangka nen pawt akhaw a phu nen pawt akhaw lai lah.
² Buh pawt mai ah tangka na thuek thil te ba ham nim?
 Na thaphu khaw na daeng a cungnah hae moenih.
 Kamah taengkah he hnaton, hnaton lamtah a then te ca uh.
 Na hinglu kah maehhloi nen khaw a pang a dok bitni.
³ Na hna duen lamtah kai taengah pongpa lah.
 Ya van lamtah na hinglu te hing van saeh.
 David kah sitlohnah aka tangnah
 nangmih rhoek taengah kumhal paipi ka saii ni.
⁴ Anih te namtu kah laipai rhaengsang neh
 namtu rhoek aka uen la ka khueh coeng he.
⁵ Namtom na ming pawt loh ng'khue vetih
 namtom na ming pawt khaw
 nang taengla ha yong uh pawn ni ke.
 BOEIPA na Pathen neh Israel kah
 a cim loh nang n'cam coeng.
⁶ Amah hmuh ham koi vaengah BOEIPA toem uh.
 A yoei la a om vaengah amah te khue uh.
⁷ Halang loh amah khosing,
 boethae hlang loh a kopoeck te hnoo saeh lamtah
 BOEIPA taengla mael saeh.

Mamih kah Pathen taengah tah
khodawknghai ham a puh sak vetih,
anih te a haidam bitni.

- ⁸ Ka kopoeck he nangmih kopoeck moenih,
na khosing te ka khosing moenih.
BOEIPA olphong ni.
- ⁹ Vaan ke diklai lakah sang tih
ka khosing khaw na khosing lakah sang tangloeng.
Ka kopoeck khaw nangmih kopoeck lakah dung.
- ¹⁰ Vaan lamkah khonal neh
vuel song a suntlak phoeiah pahoi a mael moenih.
Diklai te a sulpuem sak tih
a cun phoeiah sul a duei sak.
Te dongah lo aka tawn ham
cangti neh caak ham buh a paek.
- ¹¹ Ka ol aka om tangtae
ka ka lamkah aka thoeng he
kai taengah kuttling la ha mael mahpawh.
Ka ngaih te a saii vetih ka tueih a thaitak sak ni.
- ¹² Kohoenah neh na hlah uh vetih
ngaimongnah neh n'khuen bitni.
Tlang neh som te na mikhmuh ah
tamlung neh rhong uh ni.
Khohmuen kah thing boeih khaw kut a paeng uh ni.
- ¹³ Tangtii yueng la hmaical khawc ding vetih
sakoeih hling yueng la cuihal thing khawc ding ni.
BOEIPA ham kumhal miknoek la
a ming om vetih phae voel mahpawh.

56

Hlang Boeih Ham Thangthuinah Im

- ¹ He ni BOEIPA loh a thui.
Tiktamnah he ngaithuen lamtah duengnah te saii lah.
Kai kah khangnah ha pawk ham neh
ka duengnah a phoe hamla yoei coeng.
- ² Yoethen hlanghing long tah
hekah he a saii tih hlang capa long khaw te te a pom.
Sabbath aka tuem loh te te poeih vetih
a kut aka ngaithuen loh boethae pakhat khaw saii ve ne.
- ³ BOEIPA taengah aka naep kholong ca loh,
"BOEIPA loh kai tah a pilnam taeng lamloh
m'boe khaw m'boe mai ni," a ti ham khaw thui boel saeh.
Imkhoem long khaw, "Kai tah thing koh ni he," ti boel saeh.
- ⁴ BOEIPA loh imkhoem taengah khaw he ni a thui.
Kai kah Sabbath aka tuem rhoek neh
kai ngaih la aka tuek rhoek long tah

kai kah paipi te a pom uh.

- ⁵ Kai im khui neh ka vongtung khuikah
ka kut te amih taengla ka paek ni.
Ming then te capa rhoek lakah khaw
canu rhoek kah lakah khaw kumhal ming la
anah taengah ka paek vetih phae voel mahpawh.
- ⁶ BOEIPA taengah aka naep
kholong ca rhoek tah amah aka bong la,
BOEIPA ming aka lungnah ham neh amah taengah sal la,
Sabbath aka poeih lamloh aka ngaithuen boeih neh
ka paipi aka pom rhoek taengah tah,
- ⁷ kamah kah hmuencim tlang la ka khuen vetih
amih te ka thangthuinah im ah ko ka hoe sak ni.
Amih kah hmueihhlutnah neh hmueih te
ka hmueihtuk dongkah kolonah la om ni.
Ka im te pilnam tom kah thangthuinah im la a khue ni.
- ⁸ A heh tangtae Israel aka coi
ka Boeipa Yahovah kah olphong dongah tah
anah ka coi phoeiah anah taengla ka coi pueng ni.
- ⁹ Khohmuen a mulhing boeih neh
duup khuikah mulhing boeih caak hamla lo laeh oe.
- ¹⁰ Anah aka tawt la aka tawt rhoek khaw
amamih boeih a mikdael uh coeng tih
amamih khaw boeih ming uh thae pawh.
Ui olmueh rhoek loh a naak ham coeng pawh.
Ihnga uh, yalh uh, mikku te a lungnah uh.
- ¹¹ Hinglu ui tlung rhoek te
a cunghah a ming uh moenih.
Amih aka dawn loh a pum la
thuicaih ham ming uh pawh.
A bawtnah ah hlang loh
a longpuei te a mueluemnah la a hooi uh.
- ¹² Lo laeh misur than sih lamtah yu khaw mii sih.
Tahae khohnin kah bangla thangvuen ah
a then la muep om khungdaeng bitni.

57

- ¹ Aka dueng te milh dae
lungbuei ah aka dueh hlang a om moenih.
A sitlohnah hlang rhoek a coi te yakming pawt cakhaw
aka dueng tah yoethae hmai lamloh a coi.
- ² Anah te ngaimong la a kun vaengah
a thingkong dongah duem uh tih a langya la pongpa van.

Luki Bawknah A Hnael

- ³ Tedae nangmih kutyaek aka so ca rhoek,
samphaih neh cukhalh kah tiingan khaw pahoi ha moe.
- ⁴ U taengah nim na pang na dok?

- U taengah nim ka na ang tih lai na hlo thil,
 boekoek camoe neh laithae kah cangti te nang moenih a?
- ⁵ Thingnu taeng neh thing hing hmui takuem kah aka haw,
 thaelvap thaelpang hmui kah soklong ah
 camoe aka ngawn rhoek aw.
- ⁶ Na hamsum tah soklong longhnal dongah om lah ko.
 Amah te ni nang kah hmulung rhoe pai.
 Te rhoek taengah tuisi na bueih tih
 khocang na nawn lalah ko ka hlawt het aya te?
- ⁷ Tlang sang ah na thingkong te na phaih cakdawk van tih
 hmueih ngawn hamla na cet bal pueng.
- ⁸ Thohkhaih hael neh rhungsut dongah
 namah poekkoepnah na khueh.
 Kai taeng lamkah phoeiah tah a tling la na van tih
 na thingkong te amih taengah a ah-oem la na khueh pah.
 A thingkong te na lungnah tih a kut te na hmuh pah.
- ⁹ Manghai te situi neh na yiin.
 Na bova te na koei tih khohla la
 na laipai na tueih phoeiah saelkhui la na kunyun.
- ¹⁰ Na longpuei te puh tih na kohnue dae,
 'vi uh coeng,' ti boeh.
 Na kut dongkah hingnah na hmuh coeng dongah
 na kothae sak boeh.
- ¹¹ Unim na mawn thil tih na rhih.
 Na laithae dongah kai he nan poek pawt tih
 na lungbuei ah na khueh moenih.
 Kai nan rhih pawt khaw khosuen lamloh
 ka ngam dongah moenih a?
- ¹² Na duengnah neh na khoboe te kamah loh kan yan vetih
 nang n'hoeikhang sak uh mahpawh.
- ¹³ Na pang vaengah nang te n'huul uh saeh.
 Na coicip te khaw a pum la
 khohli loh a voeih vetih a honghi a loh ni.
 Tedae kai dongah aka ying tah
 khohmuen a pang vetih ka tlang cim khaw a pang ni.

Hoeihnah neh Ngaimongnah

- ¹⁴ Te vaengah, "Pikai uh, picai uh, longpuei te saelh uh.
 Ka pilnam longpuei kah hmuitoel te khoel uh.
- ¹⁵ Aka pomsang uh tih aka cawkdawk,
 a yoeyah la kho aka sa tih
 hmuensang kah a ming cim neh aka cim loh,
 "Mueihla tlarhoel rhoek hing sak ham neh
 lungbuei aka paep rhoek hing sak hamla
 yutnah neh mueihla tlarhoel taengah khaw kho ka sak.
- ¹⁶ Kumhal duela kang ho aih pawt vetih
 a yoeyah la ka thintoek aih mahpawh.
 Ka mikhmuh kah mueihla neh kamah loh
 ka saii hingnah hiil he khaw khobing lah ve.
- ¹⁷ Thaesainah neh a mueluemnahn te
 ka thintoek tih anih ka ngawn.
 Ka thuh uh tih ka thintoek.

- A lungbuei kah a khosing neh hnukcol la cet.
- ¹⁸ A khosing ka hmu cakhaw anih te
a hoeih sak vetih amah te ka mawt ni.
Rahdoe cangpoem ah khaw anih te
hloephoeihnah neh ka thuung ni.
- ¹⁹ A lai thaih kah a thaih khaw,
rhoepnah he khohla neh khoyoei kah rhoepnah la ka suen," a ti.
BOEIPA loh, "Anih ka hoeih sak ni," a ti.
- ²⁰ Halang tah tuili bangla niknuk tih mong thai pawh.
Te vaengah tui loh tuinu neh tangnong te pong a loe.
- ²¹ Halang rhoek ham rhoepnah a om pawt te
ka Pathen loh a thui.

58

Oltak La Yaehnah

- ¹ Olrhong neh pang lamtah tuem boeh.
Tuki bangla na ol te huel.
Ka pilnam taengah a boekoek,
Jakob imkhui taengah a tholh te puen pah.
- ² A hnin, hnin ah kai n'toem uh tih
duengnah aka saii namtom bangla
ka longpuei mingnah dongah hmae uh.
A Pathen kah laitloeknah te hnoo uh pawt tih
laitloeknah te kai n'dawt uh.
Duengnah dongah Pathen vang a kai uh.
- ³ Ba ham nim ka yaeh uh.
Ka hinglu ka phaep uh khaw
na hmu pawt tih na ming pawh.
Na yaehnah hnin ah na ngaih te na dan tih
na tueihyoeih rhoek te boeih na tueihno.
- ⁴ Tuituknah, olupungnah neh na yaeh uh tih
halangnah kuthluem neh hlang aka ngawn rhung mai la.
Tihnin kah bangla na ol te hmuensang ah
yaak sak ham na yaeh uh moenih.
- ⁵ Kai kah ka tuek yaehnah tah he tla om a?
Hlang loh amah kah hinglu a phaep ham khohnin dae ni.
A lu te canghlong bangla duengyai tih
tlamhni neh hmaiphu a phaih te nim?
Te mai te nim yaehnah neh
BOEIPA taengkah kolonah khohnin na ti van?
- ⁶ He bang yaehnah he ni ka coelh moenih a?
Halangnah dongkah thuengthuelnah te dul pah ham,
hnokohcung rhoi te hlam ham,
a neet rhoek te sayalh la tueih ham ni.
Te dongah hnokohcung boeih te khaem laeh.
- ⁷ Na buh te bungpong taengah tael pah ham moenih a?
Mangdaeng airhoeng te im la na khuen mako,
pumtling te na hmuh vaengah anih te na khuk mako.
Namah saa te thuh tak boeh saw.
- ⁸ Te vaengah na vangnah te kothaih bangla thoeng vetih

- na hoeihnah khaw pahoi poe ni.
 Na duengnah te na mikhmuh ah pongpa vetih
 BOEIPA kah thangpomnah loh nang n'cului ni.
- ⁹ Na khue tih na pang vaengah
 BOEIPA loh n'doo vetih, "Kai la he," a ti ni.
 Kutdawn loh a khi hnokohcung neh
 boethae la aka cal te khaw na khui lamloh na khoe mako.
- ¹⁰ Na hinglu he bungpong ham na dang van coeng dongah
 a phaep hlang kah a hinglu khaw cung sak van.
 Te daengah ni na vangnah loh hmaisuep ah thoeng vetih
 na taengkah khohmuep te kothun la a poeh eh.
- ¹¹ BOEIPA loh nang m'mawt yoeyah vetih
 tuikoek haikoeng khuikah na hinglu te n'cung sak ni.
 Na rhuh a caang sak vetih khosul dum bangla na om ni.
 Tuiphuet tui bangla anih kah tui tah caap pah pawh.
- ¹² Te vaengah na taengkah khosuen imrhong te
 a yung lamkah loh hang khoeng uh vetih
 cadilcahma phoeikah cadilcahma duela pai ni.
 Namah te khaw a puut aka biing,
 khosa ham a hawn aka tlaih la n'khue uh ni.
- ¹³ Kai kah khohnin cim ah na kongaih saii hamla
 namah kho neh Sabbath te na mael tak atah,
 Sabbath tah BOEIPA kah a thangpom neh
 aka cim pangdoknah la na thui atah,
 na longpuei na saii nen khaw, na sanaep na hmuh nen khaw,
 olka na thui nen khaw, na thangpom atah,
- ¹⁴ BOEIPA dongah na pang na dok vetih
 diklai kah hmuensang,
 hmuensang ah nang te n'ngol sak ni.
 Na pa Jakob kah rho te nang kan cah ni.
 BOEIPA kah ka loh a thui ngawn coeng.

59

Tholhnah neh Khangnah

- ¹ Khang hamla BOEIPA kut loh ngun pawt tih
 a yaak ham a hna a bing moenih.
- ² Tedae nangmih kah thaesainah he tuiphih rhaboe la
 nangmih laklo neh na Pathen laklo ah om.
 A yaak ham akhaw nangmih kah tholhnah kongah ni
 nangmih taeng lamkah maelhmai a thuh.
- ³ Na kut ah thii neh,
 na kutdawn te thaesainah neh nok uh.
 Na hmuilai loh a honghi a thui tih
 na ol te dumlai la muep.
- ⁴ Duengnah neh aka khue pawt tih
 uepomnah neh lai aka tloek pawt tah,
 hinghong dongah pangtung tih , a poeyoek la cal .
 Thakthaenah a yom tih boethae a cun.
- ⁵ Rhulthae duei te a khaeh uh tih bumba rhui a yen uh.
 A duei aka ca tah duek.
 A hep vaengah rhulthae la khae.

- 6 Amih kah rhui te himbai la poeh hae pawt tih
 amamih kah bibi nen khaw khuk uh tloel.
 Amih kah khoboe khaw boethae kah khoboe ni.
 A kut dongkah bisai khaw kuthlahnah ni.
- 7 A kho te boethae taengla yong paitok tih
 ommongsitoe kah thii kingling ham tokthuet uh.
 Amih kopoeck he boethae kah kopoeck neh rhoelrhanah ni.
 Amih kah longpuei ah pocinah om.
- 8 Rhoepnah longpuei te ming uh pawt tih
 a namtlak ah tiktamnah om pawh.
 A hawn te amamih taengla a kawn sak uh tih
 a sokah aka pah boeih loh rhoepnah ming voel pawh.
- 9 Te dongah tiktamnah he mamih lamloh lakhla tih
 duengnah loh mamih ng'kae voel pawh.
 Vangnah te n'lamtawn uh dae hmuep coeng ke.
 Khosaeng yueng la khohmuep ah m'pongpa uh.
- 10 Mikdael bangla pangbueng m'phatuem uh tih
 mik aka mueh bangla m'phatuem uh.
 Khothun ah khaw hlaemhmah bangla,
 thaom thathueng lakli ah hlang duek bangla m'paloe uh.
- 11 Mamih he vom bangla boeih n'kawc uh tih
 vahui bangla n'tuk la n'tuk uh.
 Tiktamnah te n'lamtawn dae om voel pawt tih
 khangnah khaw mamih lamloh hla coeng.
- 12 Kaimih kah boekoek he na hmaiah pung tih
 kaimih kah tholhnah tah kamamih taengah phoe coeng.
 Mamih kah boekoek he mamih taengah om tih
 mamih kah thaesainah te khaw m'ming uh.
- 13 BOEIPA taengah boekoek neh basa tih
 mamih kah Pathen hnuk lamloh balkhong coeng.
 Hnaemtaeknah neh a cal phoeiah koeknah la vawn tih
 a lungbuei lamkah a honghi ol te a thuep.
- 14 Tiktamnah loh a hnuk la balkhong coeng tih
 duengnah loh a hlahloei ah pai.
 Oltak khaw toltung ah paloe tih
 oldueng loh a kun ham coeng pawh.
- 15 Oltak aka om te a hmaai tih
 boethae lamkah aka nong khaw a buem hnap.
 Tedae tiktamnah a tal te BOEIPA loh a hmuh vaengah
 a mik ah a loh pah.
- 16 Hlang a om pawt te a hmuh vaengah
 a doo pawt te khaw hal coeng.
 Tedae amah ham khaw
 amah bantha long ni a khang pah tih
 a duengnah long ni amah a talong.
- 17 Duengnah te caempho la a bai tih,
 khangnah lumuek te a lu dongah a muek.
 Phulohnah himbai te hnicu la a bai tih
 thatlainah neh hnikul bangla khuk uh.

- 18 A khoboe bangla kosi te a rhal taengah,
a thaphu te a thunkha taengah a thuung tangloeng ni.
Sanglak rhoek taengah khaw a thaphu te a thuung ni.
- 19 BOEIPA ming te khotlak lamloh,
a thangpomnah te khomik khocuk lamloh a rhih uh ni.
Hlang aka va tuiva bangla ha pawk vaengah
anah te BOEIPA mueihla loh a rhaelrham sak.
- 20 Aka tlan kung loh Zion neh
boekoe aka mael tak Jakob te a paan ni.
BOEIPA kah olphong ni.
- 21 Kamah kah paipi he kamah long ni amih taengah ka khueh. BOEIPA loh, "Ka mueihla he nang soah, ka ol he na ka dongah ka khueh vetih na ka lamloh, na tiingan kah ka lamloh, na tiingan kah tiingan patoeng kah ka lamkah khaw nong mahpawh," a ti. BOEIPA loh tahae lamkah neh kumhal ham ni a thui.

60

Zion kah A Boeimang Tah YAHWEH Ni

- 1 Thoo laeh, vang laeh.
Nang kah vangnah ha pawk coeng tih
BOEIPA thangpomnah tah nang soah sae coeng.
- 2 Hmaisuep loh diklai,
yinnah loh namtu a dah coeng ke.
Tedaeh nang soah BOEIPA ha thoeng coeng tih
a thangpomnah khaw nang soah tueng coeng.
- 3 Na vangnah dongah namtom rhoek loh,
namah kah pangtong khosae ah
manghai rhoek loh pongpa uh ni.
- 4 Na mik te huel lamtah
a kaepvai kah amih boeih ke so lah.
Kho hla lamkah na ca rhoek te coi uh thae tih
nang taengla ha pawk uh.
Ha pawk uh vaengah na canu rhoek te
a laengpang ah a poeh uh.
- 5 Te vaengah na hmuh vetih na hlampan bitni.
Anih te birhih vetih na thinko hang ka sak ni.
Tuitunli kah a hlangping te nang taengla ha buung vetih
namtom kah khuehtawn te nang taengla ha pawk ni.
- 6 Kalauk cako loh nang ng'et ni.
Midian neh Ephah kalaukca rhoek khaw
a pum la Sheba lamkah sui hang khuen uh vetih
hmueihtui ham phueih uh ni.
Te vaengah BOEIPA koehnah a phong uh ni.
- 7 Kedar boiva boeih khaw
nang taengla tingtun uh vetih
Nebaioth tutal rhoek loh nang n'khut ni.
Ka hmueihtuk kah kolonah la luei uh vetih
ka boeimang im te ka cam ni.
- 8 Khomai bangla ding uh tih

vahui bangla amamih kah bangbuet la
aka cet te u rhoek nim?

- ⁹ Sanglak rhoek loh kai he ni n'lamtawn uh ngawn.
Tarshish sangpho loh khohla lamkah na ca rhoek te
amamih kah ngun neh sui neh
lamhma la ham pawk puei ni.
BOEIPA na Pathen ming ham neh
Israel kah a cim ham te nang n'cam coeng.

- ¹⁰ Na vongtung tah
kholong ca rhoek loh hang khoeng uh vetih
a manghai rhoek loh nang n'khut ni.
Ka thinhul ah nang kan taam cakhaw
ka kolonah dongah nang kan haidam ni.

- ¹¹ Namtom kah khuehtawn te
nang taengla aka pawk puei ham
na vongka loh ong uh taitu vetih
khoyin kothaih khai uh mahpawh.
Te vaengah a manghai rhoek te hmaithawn uh ni.

- ¹² Nang taengah tho aka thueng pawh
namtom neh ram tah milh uh vetih
namtom rhoek khaw rhae la rhae uh ni.

- ¹³ Ka rhokso hmuen cam hamla
Lebanon kah thangpomnah hmaical,
kung kang neh ta-aw thing khaw
nang taengla tun ha pawk vetih
ka kho kung kah a hmuen ah ka thangpom ni.

- ¹⁴ Nang aka phaep rhoek kah a ca rhoek te
nang taengah aka ngawm sut la ha pawk uh ni.
Nang yah aka bai rhoek boeih
na kho kah khopha taengah bakop uh ni.
BOEIPA kah khopuei Zion nang te
Israel kah a cim la a khue uh ni.

- ¹⁵ A hnoo sut neh a hmuhuet la na om tih
aka pongpa om pawh.
Tedaе nang te kumhal kah hoemdamnah neh
cadilcahma phoeikah cadilcahma ham
omthennah la kang khueh ni.

- ¹⁶ Namtom kah suktui te na yawn vetih
manghai rhoek kah rhangsuk te khaw na yawn ni.
Te vaengah kai BOEIPA tah
nang aka khang neh nang aka tlan
Jakob kah samrhang la na ming ni.

- ¹⁷ Rhohum yueng la
sui kang khuen vetih thi yueng la ngun,
thing yueng la rhohum,
lungto yueng la thi kang khuen ni.
Nang aka cawhkung te rhoepnah neh,
nang aka tueihno te duengnah neh ka khueh ni.

- 18 Na khohmuen ah kuthlahnah,
na khorhi khuiah rhoelrhanah neh
pocinah te ya voel mahpawh.
Tedaе na vongtung te khangnah la,
na vongka te koehnah la na khue ni.
- 19 Nang ham tah kothaih khosae la
khomik khaw kuek voel pawt vetih
hla kah a aa loh nang soah ha sae mahpawh.
Tedaе BOEIPA tah nang ham
kumhal khosae neh na Pathen te na boeimang la om ni.
- 20 Na khomik te khum voel pawt vetih
na hla khaw yaem voel mahpawh.
BOEIPA tah nang ham
kumhal khosae la om vetih
na nguekcoinah khohnin khaw khum ni.
- 21 Amih na pilnam aka dueng boeih loh
khohmuen kumhal duela a pang uh ni.
A thingling pae he ka thingling neh
ka kut kah bibi neh a cam ham om.
- 22 A dikhnawn te thawngkhat la,
canoi khaw namtu pilnu la om ni.
Kai BOEIPA tah
amah tue vaengah amah la ka tawn uh ni.

61

Messiah kah Jubilee

- 1 Ka Boeipa Yahovah kah Mueihla tah kai soah om.
Kodo taengah olthangthen phong pah ham
BOEIPA loh kai n'koelh.
Lungbuei aka paep rhoek te poi pah ham,
a sol rhoek ham te sayalnah hoe pah ham,
a khih rhoek te hlamnah ham,
- 2 BOEIPA kah kolonah kum neh
mamih Pathen kah phulohnah khohnin hoe pah ham,
rhadoe cangpoem boeih te hloep ham,
- 3 Zion kah rhadoe cangpoem te dueh pah ham,
hmaiphu yueng la lukhuem,
nguekcoinah yueng la omngaihnah situi,
nukyum mueihla yueng la koehnah himbai te
amih taengah paek ham ni kai n'tueih.
Amih te cam hamla BOEIPA kah thingling tah
duengnah thingnu la a khue uh ni.
- 4 Khosuen imrhong te koep a sak uh vetih
hnukbuet kah aka pong te a thoh uh ni.
Kholing khopuei te
cadil camhma phoeikah cadilcahma duela
aka pong te khaw koep a tlaih uh ni.
- 5 Hlanglak rhoek te pai uh vetih
nangmih kah boiva te a luem puei uh ni.

- Kholong ca rhoek te nang kah
lopho neh dumpfo la om uh ni.
- ⁶ Nangmih tah BOEIPA kah khosoih la n'khue uh vetih,
nang te mamih Pathen ham aka thotat la a thui ni.
Namtom kah thadueng te nang n'cah vetih
amih kah thangpomnah neh nang n'thui ni.
- ⁷ Nangmih kah yahrenah neh
mingthae yueng te a rhaep la
a hamsum neh tamhoe uh ni.
A khohmuen te rhaepnit la a pang uh tangloeng vetih
amih ham kumhal kohoenah om ni.
- ⁸ Kai Yahovah long tah tiktamnah he
ka lungnah tih dumlai dongkah huencannah he ka hmuhuet.
Te dongah amih kah thaphu te oltak la ka paek vetih
amih taengah kumhal paipi te ka saii ni.
- ⁹ A tiingan te namtom lakli ah,
a cadil te pilnam lakli ah a ming ni.
Amih aka hmuh boeih loh amih te
BOEIPA kah yoethen a paek tiingan tila a hmat uh ni.
- ¹⁰ BOEIPA dongah ngaingaih la ka ngaingaih tih
ka hinglu khaw ka Pathen dongah omngaih.
Daemnahn himbai neh duengnah hnikul te kai m'bai sak.
Yulokung bangla kai n'thingcam tih
lukhuem neh n'khosoih sak tih
a hnopai aka oi uh langa bangla n'khueh.
- ¹¹ Diklai bangla a dawn cawt tih
dum bangla a ballung khaw poe.
Ka Boeipa Yahovah tangloeng ni duengnah a poe sak vetih
namtom boeih kah hmaiah koehnah khaw a om pai eh.

62

Zion kah Thohkoepnah

- ¹ Zion ham ka ngam pawt vetih,
Jerusalem ham khaw a duengnah loh,
kho aa bangla ha thoeng.
Te dongah anih kah khangnah loh,
hmaithoi bangla a dom duela ka mong mahpawh.
- ² Na duengnah te namtom hlang loh a hmuh uh vetih,
manghai boeih loh nang kah thangpomnah a hmuh uh vaengah,
BOEIPA ka kah a phoei ming thai neh nang te n'khue ni.
- ³ Boeimang rhuismah tah BOEIPA kut dongah,
mangpa sammuei khaw na Pathen kah kut dongah ni a om eh.
- ⁴ Nang te tueihno la n'khue voel pawt vetih,
na khohmuen te khopong ti voel mahpawh.
Nang te pumting nu la,
na khohmuen rhukom la ng'khue ni.
BOEIPA tah, nang dongah naep vetih,
na khohmuen khaw rhukom la om ni.

- ⁵ Tongpang loh oila a yuunah bangla,
na ca rhoek loh nang n'yuunah ni.
Te vaengah vasa nu soah yulo pa kah a omthennah bangla
na Pathen khaw nang soah ngaingaih ni.
- ⁶ Jerusalem nang kah vongtung soah ka hip coeng.
Khothaih khing, khoyin khing,
aka tawt rhoek khaw ngam uh taitu mahpawh.
BOEIPA aka thoelh nangmih ham khaw,
dingsueknah om pawh.
- ⁷ Jerusalem te a cikngae sak tih,
diklai kah koehnah la a khueh duela,
anah ham dingsueknah pae boeh.
- ⁸ BOEIPA loh a bantang kut neh,
a sarhi ban neh a toemngam coeng.
Na cangpai te na thunkha kah a caak la,
koep ka pae vetih na kohnue thil misur thai te
kholong ca rhoek loh o lah ve.
- ⁹ Aka coi rhoek loh a caak uh vetih,
BOEIPA te a thangthen uh ni.
Aka coi rhoek long khaw,
kamah kah hmuencim vongup ah a ok uh ni.
- ¹⁰ Vongka rhoek paan rhoe paan uh laeh.
Pilnam kah longpuei te rhoekbah uh.
Picai uh, picai uh, longpuei kah lungto te dae uh laeh.
Pilnam ham rholik thoh uh laeh.
- ¹¹ BOEIPA loh diklai khobawt duela a yaak coeng ke.
Zion nu te thui pah.
Nang kah daemnah ha pawk coeng ke.
A thapang khaw amah neh a thaphu neh
a mikhmuh ah om coeng ke.
- ¹² Amih te BOEIPA kah a tlan pilnam cim la a khue uh ni.
Nang te khaw a toem tih a hnoo voel pawh khopuei a ti ni.

63

BOEIPA kah Kutthungnah

- ¹ Bozrah himbai a thimduk neh
Edom lamkah aka pawk he nim?
A pueinak nen mah a hiin coeng.
Amah kah thadueng cungkuem neh aka khuum mai te.
Khang khungdaeng ham khaw
kamah long ni duengnah neh ka thui.
- ² Balae tih na pueinak te a thim?
Na himbai khaw misur rhom khuiah a nook bangla.
- ³ Sum khaw kamah bueng long ni ka huelh.
Pilnam pakhat khaw kai taengah nuen pawh.

Ka thintoek ah amih a neet tih ka kosi neh amih ka taelh.
A thii loh ka himbai a haeh tih ka hnicu he a pum la ka nok.

⁴ Phulohnah hnin ham te ka lungbuei ah hing cakhaw
kai ham tlannah kum ha pai coeng.

⁵ Ka paelki van akhaw aka bom om pawh.
Ka pong bal akhaw aka talong om pawh.
Ka bantha loh kamah ham a khang tih
ka kosi loh amah la kai n'duel.

⁶ Ka thintoek ah pilnam ka suntlae tih
ka kosi neh amih ka rhuihmil sak.
Amih thii te diklai dongah ka tlak sak.

A Rhennah A Ngaidam

⁷ BOEIPA loh mamih ham boeih a thuung van bangla
BOEIPA kah sitlohnah neh BOEIPA koehnah ni ka thui eh.
Amih kah haidamnah bangla
amah kah sitlohnah cangpai neh
Israel imkhui te thennah neh muep a thuung.

⁸ “Amih ka pilnam he tah
camoe khaw rhilat mahpawh,” a ti coeng dongah
BOEIPA tah amih aka khang la om coeng.

⁹ Amih kah citcai boeih dongah
BOEIPA amah ham khaw khobing sut.
A mikhmuh kah puencawn loh amih te a khang.
A lungnah neh a thinphatnah dongah amih te a tlan.
Khosuen lamkah hnin takuem amih te
a poeh tih amih te a ludoeng.

¹⁰ Tedae amih loh amah kah Mueihla cim te
a koek tih kothae a paek uh.
Te dongah amih taengla mael tih
thunkha bangla amih te amah loh a vathoh thil.

¹¹ Khosuen tue kah a pilnam Moses a thoelh.
Amih te a boiva aka dawn neh
tuipuei lamloh aka khuen te melae?
A kotak ah a Mueihla Cim te aka khueh te melae?

¹² Amah kah boeimang bantha te
Moses bantang ah aka pongpa sak,
amah kah kumhal ming dang sak ham
amih mikhmuh lamkah tui aka phih.

¹³ Amih te khosoek ah marhang bangla
tuidung longah a mawt dae paloe uh pawh.

¹⁴ Kolbawn la aka suntla rhamsa bangla
BOEIPA Mueihla loh anih a duem sak.
Boeimang ming te namah hut la
khueh ham ni na pilnam khaw na hmaithawn tangloeng.

Israel kah Thangthuinah

¹⁵ Vaan lamloh paelki lamtah
na imhmuen cim lamloh hmuh lah.
Na boeimang neh na thatlainah na thayung thamal melae?
Na ko a hah neh na haidamnah he kai taengah thiim uh.

- 16 Kaimih napa tah namah pai ni.
 Abraham loh kaimih m'ming moenih.
 Israel long khaw kaimih m'hmat moenih.
 Kaimih napa he Yahovah namah ni.
 Khosuen lamloh kaimih aka tlan khaw namah ming ni.
- 17 BOEIPA aw balae tih
 na longpuei lamloh kaimih kho nan hmang sak.
 Namah hinyahnah lamloh kaimih lungbuei na hit sak.
 Na rho koca na sal rhoek ham ha mael laeh.
- 18 Namah kah pilnam cim kolkalh a pang uh vaengah
 kaimih kah rhal rhoek loh na rhokso te a suntlae uh.
- 19 Khosuen lamkah ka om uh coeng dae
 amih soah na taemrhai pawt dongah
 amih taengah na ming te khue van pawh.
 Vaan ke na phen koinih
 na mikhmuh ah na suntlak sak vetih
 tlang rhoek khaw moelh uh sue.

64

- 1 Hmai neh thingpaem a hlae tih
 hmai loh tui a tlawk sak bangla
 na rhal rhoek taengah na ming ming sak ham ni,
- 2 na mikhmuh ah namtom rhoek khaw tlai uh ni.
- 3 Ka lamtawn pawt te a rhih om la na saii vaengah
 tlang rhoek na mikhmuh ah na suntlak sak tih moelh uh.
- 4 Khosuen lamloh ya uh noek pawt tih,
 hnakaeng uh pawh.
 Amah aka rhingda ham a saii namah phoeikah
 Pathen ti he mik loh ana hmuh moenih.
- 5 Aka ngaingaih tih na longpuei ah duengnah a saii neh
 nang aka poek rhoek te na doo.
 Nang khaw na thintoek coeng te.
 Tedae amih soah kumhal n'tholh dongah n'khang venim.
- 6 Kaimih boeih he rhalawt la ka om uh tih
 kaimih kah duengnah boeih he pumbuk hni bangla om.
 Kaimih boeih he hawn bangla ka hoo uh tih
 kaimih thaesainah loh khohli bangla kaimih n'yawn.
- 7 Na ming aka khue ham neh
 nang saicin ham aka haeng khaw om pawh.
 Kaimih lamloh na maelhmai na thuh tih
 kaimih kah thaesainah kut ah kaimih nan paci sak.
- 8 Yahovah namah he kaimih napa ni.
 Kaimih he amlai ni,
 kaimih aka hlinsai khaw namah ni.
 Kaimih boeih he na kut kah a bitat ni.
- 9 BOEIPA na thin bahoeng toek sak aih boeh.
 Thaesainah khaw a yoeyah la poek boeh.
 Kaimih na pilnam boeih n'paelki laeh he.
- 10 Namah kah khopuei cim rhoek te khosoek la poeh coeng.
 Zion khaw khosoek la Jerusalem khopong la poeh.

- ¹¹ Kaimih kah im cim neh kaimih kah boeimang,
 a pa rhoek loh nang thangthennah te
 hmai dongah ungkhang la poeh tih
 kaimih kah ngailaemnah boeih khaw imrhong la om.
- ¹² Te lalah khaw na thiim uh venim?
 BOEIPA nim na ngam vetih
 kaimih mat nan phaep aih veh.

65

Boeipa kah Hlatnah

- ¹ Kai aka dawt pawt rhoek loh kai n'toem
 aka tlap pawt loh m'hmuah coeng.
 Kai ming aka khue noek pawh namtom taengah,
 "Kai ni he, kai ni he," ka ti nah.
- ² A kopoeik hnukah a then pawt la
 longpuei aka vai pilnam thinthah taengah
 khohnin yung ah ka kut ka phuel.
- ³ Ka mikhmuh ah kai aka veet tih
 dum ah aka ngawn nainoe neh
 ka laiboeng dongah aka phum.
- ⁴ Phuel ah kho aka sa tih
 rhalrhing neh aka rhaeh,
 ok saa neh maehhang te
 a am dongah di kyik di kyak la a sok.
- ⁵ "Nang te khoem uh laeh,
 kai taengla ha mop boeh," aka ti rhoek aw
 he hmaikhu, khohnin yung kah
 hmai aka rhong neh ka hnarhong khuiah nan hawth uh.
- ⁶ Ka mikhmuh ah a daek tangtae coeng ni he,
 ka ngam mahpawh.
 Amih kah rhang dongah
 ka thuung rhoe ka thuung ni.
- ⁷ Nangmih kah thaesainah neh
 na pa rhoek kah thaesainah khaw
 BOEIPA loh rhenten a thui coeng.
 Tlang ah a phum tih som ah kai m'veet uh.
 Te dongah a thaphu te amamih kah rhang dongah
 lamhma la ka loeng pah ni.
- ⁸ Thaihsu khuikah misur thai te a hmuh vaengah
 BOEIPA loh he ni a thui.
 "A khuiah a yoethennah dongah anih te phae boeh," a ti.
 Boeih a phae pawt hamni ka sal rhoek ham ka saii tangloeng eh.
- ⁹ Jakob lamkah a tiingan neh
 ka tlang aka pang ham te Judah lamloh ka thoeng sak ni.
 Te te ka coelh rhoek loh a pang uh vetih
 te ah te ka sal rhoek loh kho a sak uh ni.
- ¹⁰ Kai aka toem ka pilnam ham tah
 Sharon te boiva kah tolkhoeng la,
 Akor kol saelhung kah a kolhmuen la om ni.

- 11 Tedae nangmih tah BOEIPA aka hnoo,
 ka tlang cim aka hnilh,
 Yoekam ham caboei aka phaih,
 Meni ham yu aka doh,
- 12 nangmih te cunghang neh kan tae thil vetih
 nangmih te maeh la boeih na koisu uh ni.
 Kang khue lalah nan doo pawh.
 Ka thui lalah na hnaton pawt tih
 ka mikhmuh ah a thae na sai.
 Te dongah na tuek vaengah te ka ngaih rhoe moenih.
- 13 Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui.
 Ka sal rhoek loh a caak uh vaengah
 nangmih tah na lamlum uh ni he.
 Ka sal rhoek loh a ok uh vaengah na halthi uh ni he.
 Ka sal rhoek loh ko a hoe uh vaengah
 nangmih tah yah na poh uh ni he.
- 14 Ka sal rhoek te
 lungbuei thennah neh a tamhoe uh vaengah
 nangmih tah lungbuei thakkhoeihnah na pang uh vetih
 mueihla pocinah neh na rhung uh ni.
- 15 Nangmih ming tah
 ka coelh rhoek taengah olhlo la kap vetih
 nang te ka Boeipa Yahovah loh n'duek sak ni.
 Tedae a sal rhoek te ming a tloe neh a khue ni.
- 16 Diklai ah aka uem te tah
 Amen Pathen loh a uem vetih
 diklai ah aka toemngam tah
 Amen Pathen loh a toemngam ni.
 Hnukbuet kah citcai te a hnilh uh vetih
 ka mikhmuh ah thuh uh ni.
- Saihluen Thai*
- 17 Vaan thai neh diklai thai ka suen coeng he.
 Lamhma te poek uh voel pawt vetih
 lungbuei ah khaw cuen voel mahpawh.
- 18 Tedae lat ngaingaih uh lamtah
 kai loh ka suen te a yoeyah la omngaih puei uh.
 Kai loh Jerusalem kah omngaihnah neh
 a pilnam kah omthennah te ka suen coeng.
- 19 Jerusalem soah ka omngaih vetih
 ka pilnam soah ka ngaingaih bal ni.
 A khuiah rhah ol neh pang ol n'yaak voel mahpawh.
- 20 Te ah tah a kum aka cahni neh
 a kum aka soep mueh patong khaw koep om mahpawh.
 Camoe khaw kum yakhat ca thoeng ah duek ni.
 Tedae kum yakhat ca thoeng duela
 lai aka hmu tah thae a phoei thil ni.
- 21 Im a sak uh vetih kho a sak uh ni.
 Misur a phung uh vetih a thaih a caak uh ni.
- 22 A sak uh phoeiah tah a tloe loh khosak thil mahpawh.

A phung phoeiah a tloe loh ca mahpawh.
 Ka pilnam kah kum he thingkung kah kum bangla om vetih
 a kut kah bitat te ka coelh rhoek loh a hmawn puei ni.

²³ A poeyoek la kohnue uh pawt vetih
 lungmitnah la ca cun uh mahpawh.
 Amih kah tiingan neh a taengkah a cadil cahma khaw
 BOEIPA kah yoethen a paek rhoek ni.

²⁴ Om ngawn bitni,
 ng'khue uh hlanah khaw kai loh ka doo ni.
 A thui uh li vaengah kai loh ka yaak pawn ni.

²⁵ Uithang neh tuca te pakhat la luem rhoi ni.
 Sathueng loh saelhung bangla cangkong a caak ni.
 Rhul tah laipi te a buh nah vetih thaehuet mahpawh,
 ka tlang cim tom ah phop uh voel mahpawh.

BOEIPA loh a thui coeng.

66

Hnukkhueg kah Paihmuen

¹ BOEIPA loh he ni a thui.
 Vaan khaw kai kah ngolkhoel ni.
 Diklai khaw ka kho kah khotloeng ni.
 Kai ham im na sak uh te melae?
 Ka duemnah hmuen te menim?
² Te rhoek boeih te ka kut loh a saii.
 Te rhoek boeih te
 BOEIPA kah olphong ah om coeng.
 Mangdaeng neh mueihla aka paep,
 kai ol dongah aka thuen, te ni ka paelki.

³ Vaito aka ngawn loh hlang ni a ngawn.
 Tu aka ngawn loh ui ni a ah.
 Ok thii te khocang la aka khuen,
 hmueihtui aka thoelh tih boethae aka uem,
 amih long khaw amamih kah longpuei te a coelh uh.
 Amamih kah sarhingkoi dongah a hinglu khaw naep lah.

⁴ Kai long khaw
 amih kah camoe hnatuem te ka coelh vetih
 amamih kah rhihnahkoi te amamih soah ka thoeng sak ni.
 Ka khue vaengah aka doo om pawh.
 Ka thui dae hnaton uh pawh.
 Ka mikhmuh ah thae a saii uh tih
 ka ngaih mueh te a tuek uh.

⁵ A ol dongah aka thuen rhoek te
 BOEIPA ol hnaton uh.
 Nangmih aka hmuhuet tih
 nang aka rhoe na manuca rhoek loh,
 "Kai ming neh BOEIPA thangpom saeh lamtah
 nangmih kah kohoenah te ka hmu eh,"
 a ti uh dae amih te yak uh ni.

- ⁶ Khopuei lamkah
longlonah ol neh bawkim lamkah ol,
a thunkha te a tiing la aka thung BOEIPA ol.
- ⁷ A vawn hlan ah aka cun,
a soah tharhui a tloh hlan ah ca tongpa aka oi.
- ⁸ Te bang aka ya te unim?
Te bang aka hmu te unim?
Khohnin pakhat dongah diklai he
vawn tih namtom he voei khat la a cun a?
A vawn phoeiah ni Zion loh a ca te a cun.
- ⁹ Kai ka khaem tih a ka cun pawt eh?
BOEIPA loh a thui coeng.
Kai loh ka cun sak tih ka khaih.
Te te na Pathen long ni a thui.
- ¹⁰ Jerusalem taengah kohoe sak lamtah
amah aka lungnah boeih loh anih ham omngaih uh.
Anih ham aka nguekcoi boeih loh a taengah
omthennah neh ngaingaih uh.
- ¹¹ Te daengah ni nangmih te ng'khut vetih
a hloephloeinah rhangsuk te na cung uh eh.
Na oktoem uh vetih a thangpomnah neh
a baepet la na pang na dok uh bitni.
- ¹² Te dongah ni BOEIPA loh a thui.
Anih te kai kah rhoepnah tuiva bangla
ka dangka sak tih namtom kah
a thangpomnah soklong bangla ka long sak.
A haep ah n'khut uh tih m'poeh uh phoeiah
khuklu soah n'h nang sak ni.
- ¹³ Hlang bangla anih aka hloep a manu te unim?
Kamah loh nang kan hloep tangloeng vetih
Jerusalem soah dam na ti bitni.
- ¹⁴ Na hmuh vaengah na lungbuei ngaingaih vetih
na rhuh khaw baelhing bangla poe ni.
A sal rhoek te BOEIPA kut loh a ming vetih
a thunkha rhoek te kosi a sah thil ni.
- ¹⁵ BOEIPA tah hmai neh a leng khaw
cangpalam bangla ha pawk coeng ke.
Amah kah kosi thintoek neh,
amah kah tluungnah hmaihluei
hmai neh thuung ham pawn ni.
- ¹⁶ Pumsa boeih te BOEIPA loh hmai neh
cunghang neh lai a tloek ni.
BOEIPA taengah a rhok la muep pung ni.
- ¹⁷ Aka ciim uh tih aka caihcil loh,
a khui kah khat khat hnukah,
dum kah ok saa konawhnah neh
su aka ca rhoek te rhenten a thup uh ni.
BOEIPA kah olphong coeng ni.

¹⁸ Kai loh amih kah khoboe neh amih kopoeck te ka ming ta. Namtom boeih neh ol boeih te coi ham ha pawk. Amih ha pawk uh vaengah ka thangpomnah te a hmuh uh ni. ¹⁹ Amih taengah miknoek ka khueh vetih amih lamkah hlangyong rhoek te namtom taeng neh Tarshish Pul taengah, lii aka oei Lud, Tubal neh kai olthang aka ya pawt tih kai thangpomnah aka hmu pawh khohla sanglak Javan taengla ka tueih ni. Te vaengah namtom rhoek taengah ka thangpomnah te a doek uh ni. ²⁰ Na manuca rhoek boeih te namtom boeih taeng lamloh BOEIPA ham khocang la marhang dongah, leng neh, pa neh, muli-marhang dongah, thoh-lang dongah, ka tlang cim Jerusalem la ha pawk uh ni. BOEIPA kah a thui bangla Israel ca rhoek te BOEIPA im cim kah hnopai dongah khocang la hang khuen uh ni. ²¹ Amih lamkah te khosoih la, Levi la ka loh ni. BOEIPA loh a thui coeng.

²² Te bangla vaan thai neh diklai thai te ka saii tih
ka mikhmuh ah aka pai sak khaw kai ni.
BOEIPA kah olphong ni.
Na tiingan neh na ming thoo ni.

²³ Hlasae lamloh hlasae,
Sabbath lamloh Sabbath a pha vaengah
pumsa boeih ka mikhmuh ah
bakop hamla ha pawk ni.
BOEIPA loh a thui.

²⁴ Kai taengkah boekoek hlang rhoek kah rhok te a thoeng thil uh vetih a hmuh uh ni. Amih kah a rhiit te duek pawt vetih a hmai khaw thi mahpawh. Pumsa boeih taengah koletnah la om uh ni.

JEREMIAH

(The Book of the Prophet Jeremiah)

Jeremiah Cabu Kawng

Jeremiah dongah olphong, amah kawng, khokhuen, olthui boeih thum. He cabu he amah khokhuen kah aka thoeng hno dongkah te a thuicaih. A boel 36 hil he tah cabu he metla a culuinah ti te a thui. Pathen olthang thui ham la cadong ca a khuenah kawng te bitbit tueng. Jeremiah loh a hutnah te a doe tih Pathen kah ugom puencawn la naeh. Jeremiah loh a bibi he 627 B.C. ah a tong tih 586 B.C. hil phat a bi. Te vaengah Jerusalem te Babylon loh a loh coeng. Pathen tonghma la a om khuiah pilnam te Pathen taengah ugom la om ham a hoe, Judah te a rhalrhing sak. Pathen taeng lamkah aka hnukpoh Judah rhoek taengah oltak a thui dongah Jeremiah te a hnaemtaek uh. Anih te boekoek la a poek uh dongah a phaep uh, thong a hlak, a khoh uh, a boh uh phoeiah a ram lamloh a haek uh. Jeremiah loh tamna la aka cet pilnam taengah ngaiuepnah a thui, Israel neh Judah hamla olkhueh paipi thai a paek.

Sawt Yoeinah

I. Jeremiah Khuenah 1.1-19

II. Jerusalem neh Judah ham olrho 2.1—45.5

A. Josiah neh Jehoiakim tue 1.1—20.18

1. Namtu kah tholhnah 2.1—3.5
2. Tlangpuei ram cungkunah 3.6—6.30
3. Vangawn la khuennah 7.1—10.25
4. Paipi hnukpohnah 11.1—13.27
5. Khokang 14.1—15.21;
Pumhong tonghma 16.1—17.18;
Sabbath rhalrhing paeknah 17.19-27

6. Ambop kah miknoek 18.1—20.18

B. Jerusalem a cungku vaengkah 21.1—39.18

1. Zedekiah neh dantatnah 21.1—29.32
2. Messiah ram painah 30.1—33.26
3. Zedekiah kah tholhnah 34.1—35.19
4. Jehoiakhin kah tloelhnah 36.1-32
5. Jerusalem dumnah 37.1—39.18

C. Jerusalem a cungkunah hnukah 40.1—45.5

1. Khohmuen rhaengnaeng taengah bibinah 40.1—42.22
2. Egypt ah bibinah 43.1—44.30
3. Baruch taengah olthang 45.1-5

III. Namtom taengah a tonghmanah 46.1—51.64

A. Egypt 46.1-28

B. Philistia 47.1-7

C. Moab 48.1-47

D. Ammon 49.1-6

E. Edom 49.7-22

F. Damascus 49.23-27

G. Arabia 49.28-33

H. Elam 49.34-39

I. Babylon 50.1—51.64

IV. Judah kah khokhuen tomnah

A. Judah cungkunah 52.1-30

B. Jehoiakhin a loeihnah 52.31-34

¹ Benjamin kho Anathoth kah Khosoih Hilkiyah capa Jeremiah kah ol; ² Judah manghai Amon capa Josiah a manghai tue vaengkah kum hlai thum dongah anih taengah BOEIPA ol a om pah. ³ Judah manghai Josiah capa Jehoiakim tue neh Judah manghai Josiah capa Zedekiah kah kum hlai khat thok tih a hla nga dongkah Jerusalem a khum duela om pueng.

Jeremiah a Khue

- ⁴ Te vaengah BOEIPA ol tah kai taengah om tih,
⁵ “Nang he bungko khuiah kan hlinsai khaw
 kan hlinsai hlan ah nang kan ming coeng.
 Bung khui lamkah na thoeng hlan ah nang kan ciim tih
 namtom rhoek ham tonghma la nang kang khueh coeng,” a ti.
⁶ Te vaengah, “Ya-oe ka Boeipa Yahovah aih khaw, kai camoe loh thui ham khaw
 ka ming moenih he,” ka ti nah.
⁷ Tedae BOEIPA loh kai te,
 “Ka camoe,” ti boeh.
 Hlang boeih taengah nang kan tueih vanbangla
 cet lamtah nang kang uen te boeih thui.
⁸ Amih maelhmai te rhih boeh,
 nang huul hamla namah taengah kai ka om.
 BOEIPA kah olphong ni.
⁹ BOEIPA loh a kut a yueng tih ka ka ham puei. Te phoeiah BOEIPA loh Kai taengah,
 “Na ka dongah ka ol kang khueh coeng he.
¹⁰ Tihnin namtom rhoek neh ram tom te phuk hamla,
 palet ham neh paltham sak ham,
 koengloeng ham, khoeng ham neh
 phung ham nang kan tuek he hmu laeh,” a ti.

Mangthui Panit

- ¹¹ Te phoeiah kai taengla BOEIPA ol ha om tih, “Jeremiah balae na hmuh,” a ti.
 Te dongah, “Noe kah a hlaeng ka hmuh,” ka ti nah.
¹² Te dongah BOEIPA loh kai te, “Na hmuh te thuem, kai tah ka ol bangla saii ham
 ka hak thil,” a ti. ¹³ BOEIPA ol te ka taengah koep om tih, “Balae na hmuh,” a ti.
 Te dongah, “Am aka tlawk te ka hmuh tih a rhai te tlangpuei hmai la mael,” ka ti nah.
¹⁴ Te vaengah BOEIPA loh kai taengah, “Tlangpuei lamkah yoethaenah loh diklai
 khosa boeih te a puh ni. ¹⁵ Kai loh tlangpuei ram kah huiko boeih te BOEIPA kah
 olphong dongla ka khue coeng he. Ha pawk uh vaengah a ngolkhoel te Jerusalem
 vongka kah thohka neh a kaepvai kah vongtung boeih, Judah khopuei tomah te khaw
 rhip a hol thil uh ni.
¹⁶ Amih te kamah kah laitloeknah ka thui pah ni. Amih kah boethae boeih neh kai
 n’hnoo uh tih pathen tloe rhoek taengah a phum uh. Te phoeiah amah kut dongkah
 bisai te a bawk uh.
¹⁷ Nang tah na cinghen te yen lamtah pai laeh. Kai loh nang kang uen boeih te
 amih taengah thui pah. Amih mikhmuh ah rhihyawp boeh namah te amih mikhmuh
 ah kang rhihyawp sak ve. ¹⁸ Kai loh tihnin ah nang he hmuencak khopuei la, thi
 tung la, rhohum vongtung la Judah manghai rhoek kah khohmuen boeih, a mangpa
 rhoek, a khosoih rhoek, khohmuen kah pilnam taengah kang khueh coeng he. ¹⁹ Nang

m'vathoh thil cakhaw nang te n'na uh mahpawh. Nang huul hamla nang taengah kamah ka om he BOEIPA kah olphong coeng ni," a ti.

2

Israel Te A Noih

¹ BOEIPA ol te kai taengah om tih, ² Cet lamtah Jerusalem te a hna ah thui pah. BOEIPA loh,

'Nang kan poek,
na camoe kah sitlohnah neh
na thimkang kah lungnah bangla
lohma la a tawn pawh khosoek ah kai hnuk nam vai.

³ Israel he BOEIPA ham cim.
A thaih khuikah thaihcuek ni.
Te te aka yoop rhoek tah boeih boe uh coeng.
Amih te yoethaenah loh a thoeng thil,
a ti te BOEIPA kah olphong ni,' ti nah," a ti.

⁴ Jakob imkhui neh Israel imkhui cako boeih BOEIPA ol he hnaton uh. ⁵ BOEIPA loh,

"Na pa rhoek loh kai dongah
mebang dumlai a hmuh uh tih
kai lamloh n'lakhla tak uh.
A honghi hnuk ah a caeh uh nen la a hoemdawk uh.

⁶ Mamih he Egypt kho lamkah aka caeh puei,
khosoek ah, khohmuen kolken ah,
khohmuen rhamrhae kah
vaam neh dueknah hlipkhup ah,
pakhat long khaw a pah nah pawt neh
hlang loh a om nah pawh khohmuen ah
aka mawt BOEIPA ta melae? ti uh pawh.

⁷ Cangpai cangngol khohmuen kah a thaih neh
a thennah cah hamla nangmih kang khuen.
Tedaе na pawk uh vaengah
ka khohmuen te na poeih uh tih
ka rho he tueilaehkoi la na khueh uh.

⁸ Khosoih rhoek loh BOEIPA ta," ti uh pawh.
Olkhueg aka tu rhoek nawn loh kai m'ming uh pawh.
Kai taengah boekoek neh luem uh tih
tonghma rhoek khaw Baal rhangneh tonghma uh tih
aka hoeikhang pawt rhoek kah hnukah pongpa uh.

⁹ Te dongah nangmih kan ho te
BOEIPA kah olphong coeng ni.
Na ca rhoek kah a ca rhoek te khaw ka ho pueng ni.

¹⁰ Kittim sanglak paan uh lamtah so lah.
Kedar te tah lamtah rheap yakming laeh.
Te bang te a om atah hmu van lah.

¹¹ Amih te pathen moenih,
tedae namtom loh pathen te a hoilae aya?
Ka pilnam loh a hoeikhang pawt dongah
a thangpomnah neh a tho uh.

- 12 Te ah te vaan khaw hal saeh lamtah yawn saeh,
mat khap uh saeh, BOEIPA kah olphong ni he.
- 13 Ka pilnam loh kai mulhing thunsih tui te
a hnoo uh tih amamih ham tuito a vueh uh te
boethae panit la a saii uh.
Tangrhom aka rhek te tui khaw a ciip hae moenih.

Hnukpoh kah a Maitlet

- 14 Israel he sal a?
A im kah cahlah a?
Balae tih maeh la a om?
- 15 Anih taengah sathuengca rhoek
kawh uh tih a ol a huel uh vaengah,
a khohmuen kah a khopuei te imsuep la a khueh.
Khosa pawt rhoek lamloh
a hnueih khaw a hnueih uh mai.
- 16 Noph neh Tahpanhes ca rhoek khaw na luki ah luem uh.
- 17 Nang soah na saii te he moenih a?
nang m'mawt kuelhuelh vaengah longpuei ah
BOEIPA na Pathen te na hnawt.
- 18 Tahae ah Egypt longpuei la
Shihor tui ok ham te nang ham balae a hoeikhang?
Assyria longpuei la tuiva tui ok ham khaw
nang ham balae a hoeikhang eh?
- 19 Na boethae loh namah n'toel vetih
na hnuknong loh namah n'tluung ni.
BOEIPA na Pathen na hnoo te
boethae neh khahing la ming uh lamtah hmu uh.
Nang taengah ka ka letnah a om moenih.
Ka Boeipa Caempuei Yahovah kah olphong ni.
- 20 Khosuen kah na hnamkun kam bawt tih,
na kuelrhui ka pat sak.
Tedaeh tho kan thueng mahpawh,
som boeih te a sang la ka paan bitni,' na ti.
Thingkung thinghing hmu boeih ah pumyoi la na khuum.
- 21 Kai loh cangtak mutue boeih khuikah
cangsawt misur lam ni nang kan phung.
Balae tih kai taengah kholong misur,
a rhol la na poehlip uh.
- 22 Lunghuem neh na silh tih
namah ham lunghang na kum cakhaw
kai mikhmuh ah namah kah thaesainah
a kap pueng te ka Boeipa Yahovah kah olphong ni.
- 23 Balae tih, 'Ka poeih uh moenih,
Baal hnukah khaw ka pongpa pawh,' na ti.
Kolrhawh kah namah khosing te hmu lah saw,
a longpuei ah kapyang
kalauk kolhalh bangla na saii te ming lah.
- 24 Kohong marhang te a hinglu,
a hinglu kah a hue neh khosoek khaw a lolmang nah.
Amah tuetang ah yilh a mam.
Anih aka mah te unim?
Anih aka mae rhoek boeih khaw tawnba uh mahpawh.

- A hlasae dongah ni anih te a hmuh uh eh.
- 25 Na kho khotling neh na cangtilhmuem khaw,
na olrhong te tuihalhnah lamloh tuem.
Talsae la, "Hlanglak te ka lungnah ngawn pawt dae
amih hnukah ka cet kuekluek ni," na ti.
- 26 Hlanghuen a hmuh uh vaengkah yahpohnah bangla
amih Israel imkhui kah a manghai rhoek,
a mangpa rhoek, a khosoih rhoek,
a tonghma rhoek khaw yak uh tangkhuet.
- 27 Thing taengah,
'Kamah napa tah nang ni,'
lungto taengah,
'Namah loh kaimih nan cun tah nan cun coeng,'
aka ti rhoek aw kai he a rhawn n'koh tak uh tih
maelhmai khaw tal.
Tedaе a yoethae hnin ah tah,
"Thoo lamtah kaimih n'khang lah," a ti uh.
- 28 Na pathen khaw namah ham na saii te ta?
Na yoethae tue vaengah
nang n'khang uh mak atah thoo uh saeh saw.
Nang kah khopuei rhoek tarhing ah
Judah nang kah pathen rhoek khaw om uh.

Laitloeknah neh aka Ting

- 29 Balae tih nangmih boeih loh
kai nang oelh uh tih kai taengah boe na koek uh.
He tah BOEIPA kah olphong ni.
- 30 Na ca rhoek te a poeyoek la ka taam tih
thuituennah khaw doe uh pawh.
Sathueng kah a hnom bangla
na tonghma rhoek khaw
na cunghang loh a yoop coeng.
- 31 Nangmih kah cadilcahma loh
BOEIPA ol te hmu uh saeh.
Israel taengah tah khosoek la,
khohmuem yinsamangting la ka om a?
Balae tih ka pilnam loh,
"Ka van uh tih, nang taengla
koep ka pawk uh mahpawh," a ti uh.
- 32 Oila loh amah kah tanu cangen neh
a haikang a hnilh nim?
Tedaе ka pilnam loh kai n'hnilh te
khohnin tae lek mahpawh.
- 33 Lungnah tlap ham balae tih
na longpuei na voelphoeng sak.
Boethae te na khosing neh
na cang khaw na cang mai.
- 34 Khodaeng neh ommongsitoe kah
hinglu thii he na mul dongah khaw a hmuh uh.
Te boeih lalah pataeng umlawt dawк neh
amih na hmuh moenih.

- ³⁵ Te phoeiah,
 “Tedae ommongsitoe ngawn tih
 a thintoek khaw kai lamloh mael coeng,” na ti.
 “Ka tholh pawh,” na ti dongah
 nang te kamah loh kam boe sak coeng he.
- ³⁶ Na longpuei te balae tih
 thovael ham muep na haam thil?
 Assyria kah yabai bangla
 Egypt long khaw yah m'bai ni.
- ³⁷ Te lamloh na pawk vaengah
 na kut te na lu ah na paengpoei ni.
 Na pangtungnah rhoek te
 BOEIPA loh a hnawt coeng dongah
 amih loh thaitak sak mahpawh.

3

Poehlip Thaphu

¹ Tongpa loh a yuu te a tueih coeng tih a taeng lamloh, “Cet laeh,” a ti nah phoeiah tah hlang tloe hut la om coeng. Te dongah anih te koep mael aya? Khohmuen te poeih rhoela poeih mahpawt nim? Tedae nang tah na hui neh muep na cukhalh mai cakhaw kai taengla ha mael laeh.

BOEIPA kah olphong ni he.

² Caphoei cuk te na mik huel lamtah long taengah na yalh neh na yalh pawt te hmu. Amih te Arab bangla khosoek ah na ngol thil. Thurha nang neh boethae nang loh diklai na poeih.

³ Mueitui khaw uelh vetih tlankhol khaw om tangloeng pawh. Pumyoi nu kah a tal te nang taengla pawk coeng dae hmaithae tah na aal.

⁴ Tahae ah kang khue pawt tih a? kai taengah, “A pa nang tah ka camoe kah boeihlum ni,” tila nang khue.

⁵ Kumhal duela la lunguen vetih a yoeyah la ka muet uh aya? Ka thui long tah na thui ngawn dae boethae ni na saii thai he.

Israel Hnuknong Judah Hnukcol

⁶ Manghai Josiah tue vaengah BOEIPA loh kai taengah he ni a thui. Israel hnuknong loh a saii te na hmuh nim? Tlang sang tom ah cet tih thing hing hmu tom ah hnap cukhalh. ⁷ Te rhoek te boeih a saii hnukah kai taengah ha mael ni ka ti. Tedae ha mael pawt te a tanu Judah hlangrhong loh a hmuh khaw a hmuh coeng. ⁸ Hnuknong Israel loh a samphaih te a kong a mai boeih ka hmuh. Anih te ka tueih coeng tih yuuhlak cabu te amah taengah ka paek coeng. A tanu Judah hnukpoh te a rhih kolla a paan dongah anih khaw cukhalh bal. ⁹ Anih kah thurha ol te a om dongah khohmuen te a poeih. Lungto taeng neh thingngo taengah samphaih coeng. ¹⁰ Te boeih nen khaw a tanu hlangrhong Judah loh a lungbuei boeih neh kai taengla ha mael pawt tih a honghi bueng la om. He tah BOEIPA kah olphong ni.

¹¹ BOEIPA loh kai taengah a thui ngawn. Israel hnuknong kah a hinglu he Judah hnukpoh lakah tang ngai. ¹² Cet lamtah he ol he tlangpuei ah pang puei. Hnuknong Israel te ha mael laeh, ti nah.

BOEIPA kah olphong ni he. Ka he ka hlangcim dongah nang te ka maelhmai kan
 buenglueng thil moenih.

BOEIPA kah olphong ni he, kumhal duela ka lunguen mahpawh.

¹³ Namah kah thaesainah te dawk ming saw. BOEIPA na Pathen taengah boe na koek. Thing hing hmui boeih kah hlanglak taengah na khosing na yaal coeng. Kai ol te khaw na yaak uh moenih.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

¹⁴ Hnukcol ca rhoek ha mael uh laeh. BOEIPA kah olphong ni. Nangmih aka yuunah khaw kai ni. Nangmih te khopuei lamkah pakhat, cako pakhat lamkah panit te kan loh phoeiah nangmih te Zion la kang khuen ni.

¹⁵ Nang aka dawn ham neh aka cangbam ham khaw ka lungbuei kah bangla kam paek vetih nangmih te lungming neh n'luem puei ni. ¹⁶ Te khohnin ha pai vaengah tah na ping vetih diklai ah pungtai uh ni. BOEIPA kah olphong ni he. BOEIPA kah paipi thingkawng koep thui uh mahpawh. Lungbuei ah ael voel pawt vetih poek uh voel mahpawh. Thoeih uh voel pawt vetih koep saii voel mahpawh. ¹⁷ Te vaeng tue ah Jerusalem te BOEIPA kah ngolkhoel a ti uh ni. A khuikah namtom boeih loh Jerusalem kah BOEIPA ming te a lamtawn uh ni. Amih kah boethae neh lungbuei thinthahnah hnuk te vai uh voel mahpawh. ¹⁸ Te khohnin ah Judah imkhui neh Israel imkhui te paan uh thae vetih na pa rhoek ka phaeng khohmuen ah tlangpuei khohmuen lamloh tun ha pawk uh ni.

Oltak la Yutnah

¹⁹ Kai loh ca rhoek bangla nang kang khueh vetih namtom caempuei kah a rho kirhang neh khohmuen sahnaih te nang taengah metlam kam paek eh ka ti. Kai he a pa la nang khue rhoe nang khue vetih kai hnuk lamloh na mael rhoe, na mael mahpawh ka ti.

²⁰ Tedae huta a hui taengah a hnukpoh bangla Israel imkhui loh kai taengah na hnukpoh tangkhuet.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

²¹ Israel ca rhoek kah a rhah neh a huithuinah ol te caphoei cuk ah a yaak. Amih kah longpuei paihaeh tih a Pathen BOEIPA te a hnilh uh.

²² Hnukcol koca rhoek mael uh laeh, nangmih kah hnuknong te ka hoeih sak bitni. Kaimih kah Pathen BOEIPA tah nang ham a om dongah kaimih khaw nang taengla ka pawk uh bitni he.

²³ Tlang neh som lamkah hlangping khaw a honghi ni. Israel kah loeihnah he mamih kah Pathen BOEIPA dongah ni a om dae.

²⁴ A pa rhoek a thatloh te yahpohnah loh mamih n'camoe lamkah ni, a boiva neh a saelhung la, a capa rhoek neh a canu rhoek la a caak coeng.

²⁵ Mamih kah yahpohnah dongah yalh uh sih lamtah mamih kah mingthae loh mamih n'khuk mai saeh. Mamih kah Pathen BOEIPA taengah mamih khaw, a pa rhoek khaw n'tholh uh coeng. Mamih n'camoe lamkah tihnin duela mamih kah Pathen BOEIPA ol te n'hnatun uh moenih.

4

Yoethen neh Kosi

¹ Israel aw na mael mak atah

BOEIPA kah olphong om coeng, kamah taengla na mael mako. Namah dongkah sarhingkoi te ka mikhmuh lamkah na nong tak atah na rhaehba mahpawh.

² Hingnah BOEIPA taengah oltak neh, tiktamnah neh, duengnah neh toemngam saeh. Amah dongah namtom rhoek a yoethen uh vetih amah ming neh a thangthen uh ni.

³ He he BOEIPA loh Judah hlang neh Jerusalem taengah a thui. Namamih kah khohai te yawt uh laeh, hling puem ah tawn boeh.

⁴ Judah hlang neh Jerusalem khosa rhoek aw BOEIPA taengah rhet uh lamtah na thinko hmuicue te hlap uh laeh. Ka kosi he hmai bangla puek vetih dom tarha ve. Na khoboe thaenah dongah aka thih om mahpawh.

Tlangpuei lamkah Laitloeknah

⁵ Judah ah puen pah lamtah Jerusalem ah yaak sak uh. Kho tom ah tuki te ueng, ueng lamtah thui pah. A baetawt la khue lamtah, "Coi uh thae laeh, khopuei hmuencak te paan uh sih," ti uh.

⁶ Zion benah rholik thoh laeh, bakuep uh laeh, uelh uh boeh. Kai loh tlangpuei lamkah yoethaenah neh pocinah tanglue te kang khuen.

⁷ Sathueng te a puep lamkah ha thoeng. Namtom rhoek aka phae khaw hlah uh coeng. Na khohmuen neh na khopuei rhoek te imsuep la khueh ham a hmuen lamkah coe coeng tih khosa om kolla a hnueih uh ni.

⁸ Te dongah tlamhni bai uh laeh, rhaengsae uh lamtah rhung uh laeh. BOEIPA kah thintoek thinsa tah mamih lamloh a mael moenih.

⁹ BOEIPA kah olphong te a khohnin ah om ni. Manghai kah lungbuei neh mangpa rhoek kah lungbuei khaw moelh ni. Khosoih rhoek te pong uh vetih tonghma rhoek khaw a ngaihman uh ni. ¹⁰ Te vaengah, "Ya-oe, ka Boeipa Yahovah aih, he kah pilnam neh Jerusalem taengah na rhaithi la rhep na rhaithi coeng. 'Nangmih taengah ngaimongnah om ni,' na ti vaengah cunghang loh ka hinglu a ben," ka ti nah.

¹¹ Te khohnin ah tah he pilnam taeng neh Jerusalem taengah thui pah. Caphoei cuk kah hli hueng loh khosoek kah ka pilnam nu longpuei a hooi uh te aka rhuek ham pawt tih aka hlaai ham moenih. ¹² Te lakah aka tlung khohli te kai lamloh ha pawk coeng. Kai khaw amih taengah laitloeknah ka thui.

¹³ A caeh khaw cingmai bangla, a leng khaw cangpalam bangla ke. Aunae mamih aka rhoelrhak ham kah a marhang rhoek mah atha rhoek lakah tahoeng ke.

¹⁴ Jerusalem, na lungbuei boethae lakah te sil uh laeh. Te daengah ni n'khang pueng eh. Me hil nim na ko khuikah na boethae kopoei dongah na rhaehba ve.

¹⁵ Ol ngawn tah Dan lamloh ha puen coeng tih omthae omlang khaw Ephraim tlang lamloh n'yaak coeng.

¹⁶ Namtom rhoek te thoelh sak uh. khohla bangsang kho lamkah aka pawk rhoek loh a dum uh te Jerusalem taengah yaak sak ne. A ol neh Judah khopuei rhoek a hutet uh.

¹⁷ Kai n'koek coeng dongah kaepvai lamloh khohmuen aka hung bangla a om thil uh.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

¹⁸ Na khosing neh na khoboe loh namah soah han saii. Na boethae loh na lungbuei te hlut a toeh tangkik coeng.

Jeremiah kah Rhaengsaelung

¹⁹ Kai bung, kai ko aih, aka vawn bangla ka lungbuei hop ah ka lamtawn coeng. Ka lungbuei loh ka khuiah hue a sak. Tuki ol ah ka omlip pawh. Aw ka hinglu caemtloek kah tamlung te na yaak rhoe na yaak coeng.

²⁰ Pocinah soah pocinah loh a khue tih khohmuen boeih te buengrhuet a rhoelrhak coeng. Ka dap neh ka himbaiyan khaw mikhaptok ni a rhoelrhak uh.

²¹ Me hil nim rholik ka hmuh vetih tuki ol te ka yaak eh.

²² Ka pilnam kah a ang dongah kai m'ming uh pawh. Amih lunghmang camoe loh amamih nawn khaw yakming uh thae pawh. Amih te thaehuet ham tah cueih uh dae a then ham tah ming uh pawh.

²³ Diklai he ka hmuh vaengah hinghong la hoeng coeng ke. Vaan ah khaw a vangnah om pawh.

²⁴ Tlang rhoek te ka hmuh vaengah hinghuen uh tih som rhoek khaw boeih ngooi coeng ke.

²⁵ Ka hmuh vaengah hlang om pawt tih vaan kah vaa khaw boeih poeng uh coeng ke.

²⁶ Ka hmuh vaengah cangphil cangngol te khosoek la poeh coeng ke. A khopuei boeih te BOEIPA mikhmuh neh amah kah thintoek thinsa hmai ah palet uh coeng.

²⁷ Te dongah BOEIPA loh, "Diklai pum he khopong la om ni. Tedae a boeihnah hil ka saii mahpawh.

²⁸ Te dongah diklai he nguekcoi vetih vaan khaw a so ah kopang uh ni. Ka mangtaeng tih ka thui coeng dongah damti kolla anih ka mael tak mahpawh.

²⁹ marhang caem neh lii phuk ol ah khopuei khaw boeih yong coeng. Khomai khuila ael uh tih thaelsawk dongah yoeng uh. Khopuei te boeih a hnouh uh tih a khuikah khosa pakhat khaw om pawh.

³⁰ Nang ngawn tah, nang ngawn tah n'rhoelrhak coeng. A lingdik na bai tih, sui cangen na oi khaw, na mik ah mikdum neh na phen te banim na saii. Na sawtthen khaw a poeyoek la, nang te na pumben rhoek loh n'hnawt uh tih na hinglu a toem uh.

³¹ Ol pakhat te satloh bangla ka yaak. Zion nu kah ol camueng bangla citcai a yaak. A kut a phuel tih sa-oe sut. Anunae kai aih he hlang aka ngawn rhoek taengah ka hinglu loh lamlum sut.

5

Jerusalem kah Pocinah

¹ Jerusalem tollong ah van thikthuek uh lamtah hmu uh laeh. Ming uh lamtah a toltung ah tlap uh. Hlang na hmuh atah, tiktamnah a saii tih uepomnah a tlap atah anih te khodawk ka ngai ni.

² BOEIPA kah hingnah tah a thui uh akhaw a honghi lam ni tangkhuet a toemngam uh.

³ BOEIPA aw na mik te uepomnah ham moenih a? Amih te na taam dae a tloh pah moenih. Amih te na khah akhaw thuituennah doe ham a aal uh. A maelhmai te thaelpang lakah a ning sak uh tih mael hamla a aal uh.

⁴ Kai tah amih te tattloel rhoek rheap ka ti ngawn. BOEIPA kah khosing neh a Pathen kah laitloeknah te a ming uh pawt dongah nga uh coeng.

⁵ Tanglue rhoek te kamah ham ka caeh thil vetih amih te ka voek ni. Amih loh BOEIPA kah khosing neh a Pathen kah laitloeknah te a ming uh ta. Tedae amih loh hnamkun te rhenten a bawt uh tih kuelrhui khaw a dul uh.

⁶ Te dongah amih te duup lamkah sathueng loh a ngawn ni. kolken uithang loh amih te a rhoelrhak ni. Kaihlaeng loh a khopuei soah a hak thil coeng tih te lamkah aka thoeng boeih te a ngaeh ni. Amih kah boekoe khaw pung aih coeng tih a hnuknong, a hnuknong uh rhoek mah tahoeng aih coeng.

⁷ Te dongah mebang khodawknagai nen lae nang taengah khodawk ka ngai eh? Na ca rhoek loh kai n'hno uh tih pathen pawt nen khaw a toemngam uh. Amih te ka kum sak lalah samphaih uh tih pumyoi im la det uh.

⁸ Hlang he a vuelh phoeiah aka cuk marhang la poeh uh coeng tih a hui kah a yuu taengah khaw hlampan uh.

⁹ Te dongah ka cawh mahpawt nim? BOEIPA kah olphong ni he. Te bang namtom soah atah ka hinglu loh phulo mahpawt nim?

¹⁰ Cet lamtah a vong te phae pah. Tedae a boeihnah hil tah saii boeh. A baek rhoek te khaw hlaek laeh. Te rhoek te BOEIPA ham moenih.

¹¹ Israel imkhui neh Judah imkhui he kai taengah hnukpoh tah hnukpoh uh coeng. He tah BOEIPA kah olphong ni.

¹² BOEIPA te a namnah uh tih, “Amah a om aih moenih. Mamih taengah yoethae neh cunghang khaw ha pawk mahpawh, khokha khaw m'hmuh uh mahpawh,” a ti uh.

¹³ Tonghma rhoek khaw khohli bangla om uh tih a khuiah oltang katang la om uh pawh. Amih taengah saii pai saeh.

Laitloeknah ha Pai

¹⁴ A tangkhuet la Caempuei Pathen BOEIPA loh, “Nangmih loh hekah ol he na thui dongah, ka ol he kamah loh na ka dongah hmai bangla kang khueh coeng. Pilnam he thing la a hlawp coeng he.

¹⁵ Israel imkhui aw khohla bangsang lamkah namtom te nang taengla kai loh kang khuen he. BOEIPA kah olphong ni he. Te namtom tah kuei tih khosuen lamkah namtom coeng ni. Te namtom te a ol na ming pawt tih a thui te khaw na yaak voel moenih.

¹⁶ A liva khaw phuel bangla ah tih amih tah hlangrhalh boeih ni.

¹⁷ Na cangah neh na buh a caak vetih, na ca tongpa rhoek neh na ca huta rhoek te khaw a dolh uh ni. Na boiva neh na saelhung te han yoop vetih na misur neh na thaibu khaw hang khok ni. A khuiah na pangtung thil na khopuei hmuencak rhoek te khaw cunghang neh han laih ni.

¹⁸ Te khohnin ah pataeng nangmih taengah a boeihnah hil ka saii mahpawh. BOEIPA kah olphong coeng ni. ¹⁹ “He boeih he mamih Pathen BOEIPA loh balae tih mamih taengah a saii,” a ti uh tue a pha bitni. Te vaengah amih te, “Kai nan hnoo uh tih na khohmuen ah kholong pathen taengah tho na thueng uh. Kholong taengah na thotat uh tangloeng vetih khohmuen khuikah he nangmih ham om mahpawh,” tila na voek uh bitni.

²⁰ He he Jakob imkhui taengah puen pah lamtah amah Judah khuiah khaw yaak sak.

²¹ Lungmang neh lungbuei aka talh pilnam long he ya laeh saeh. Amih te mik om dae hmuh uh pawh. Amih te hna khaw a khueh uh dae ya uh pawh.

²² Kai he nang rhih uh moenih a? BOEIPA kah olphong ni he. Ka mikhmuh ah na thuen uh mahpawt nim? Tuitunli ham khorhi la laivin ka khueh pah. Kumhal oltlueh phoeikah he a poe thai moenih. Tuen uh cakhaw a coeng uh moenih. A tuiphu rhoek loh kawc cakhaw te te a poeng uh moenih.

²³ Tedae pilnam taengah he lungbuei thinthah neh aka koek ni a om uh. Te dongah taengphael uh tih pongpa uh.

²⁴ A thinko khuiah pataeng, “Khonal neh rhotui, rhotui neh amah tue vaengkah tlankhol aka pae, a khosing bangla yalh a khueh tih mamih kah cangah aka ngaithuen Pathen BOEIPA te rhih pawn sih,” a ti uh moenih.

²⁵ Namamih kah thaesainah ah te rhoek loh n'rahael uh tih namamih kah tholhnah kongah hnothen loh nangmih taengah a hloh uh.

²⁶ Ka pilnam khuiah halang rhoek ni ka hmuh. Sayuep loh a naat bangla a mae tih hlang tuuk ham thaang a tung uh.

²⁷ Boem dongah vaa a baetawt bangla amih im ah thailatnah baetawt tangkhuet. Te dongah ni a rhoeng uh tih a boei uh.

²⁸ Tha paduk neh hnal duihluih la boethae ol ni a loh uh. Dumlai dongah cadah kah dumlai tah lai a tloek uh kolla thaitak uh tih khodaeng kah tiktamnah la laitloek uh pawh.

²⁹ Te rhoek dongah te ka cawh mahpawt nim? BOEIPA kah olphong ni he. Te vanbangla namtom soah khaw ka hinglu te phulo mahpawt nim?" a ti.

³⁰ Imsuep neh rhih-om he diklai ah thoeng.

³¹ Tonghma rhoek khaw a honghi la tonghma uh. Khosoih rhoek loh a kut neh a buem uh aih. Te dongah ka pilnam tah a lungnah uh tangloeng dae a hmailong ah banim na saii uh ve.

6

Jerusalem Tanglung

¹ Jerusalem khui lamkah Benjamin ca rhoek bakupep uh. Tekoa ah tuki ueng uh lamtah Bethhakkerem ah cangpaso tong saeh. Yoethaenah neh pocinah tanglue te tlangpuei lamkah ha moe coeng.

² Rhoeprhui neh a pang aka dok Zion nu khaw ka hmata sak ni.

³ Boiva aka dawn rhoek te a tuping neh ha pawk uh ni. Dap a tuk thil uh vetih a kut dongkah hlang tah a kaepvai ah luem uh ni.

⁴ A taengah hoep uh laeh, caemtloek la thoo uh laeh. Khothun ah khaw cet uh sih. Anunae, mamih ham tah kothaih loh kaeng uh coeng tih hlaemhmah khokhawn khaw puh coeng.

⁵ Thoo uh khoyin ah cet uh sih lamtah a impuei rhoek phae uh sih.

⁶ Te dongah Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Thingkung rholong te saih uh lamtah Jerusalem te tanglung khueng thil uh. Khopuei he cawh saeh, a boeih la a khui ah hnaemtaeknah ni aka om.

⁷ Tuito ah tuito tui a phuet bangla a boethae khaw phuet tangkhuet. Kuthlahnah neh rhoelrhanah loh a khuiah ya uh rhoi tih ka mikhmuh ah tlohtat neh hmasoe neh om taitu.

⁸ Jerusalem nang n'thuituen coeng. Ka hinglu he nang lamloh a hoeng uh ve ne. Nang te khohmuen khopong neh khosa a om pawt la kang khueh ve.

Israel sokah Kosi

⁹ Tangkhuet la caempuei BOEIPA loh, "Israel kah a meet te misur bangla poelyoe khaw poelyoe mai saeh. Thaihbom aka yun bangla na kut thuung laeh.

¹⁰ U taengah nim ka thui vetih ka hih daengah a yaak uh eh? Amih hna ngun rhoek loh a hnatum ham a coeng uh moenih ke. BOEIPA ol he amih taengah om dae ta kokhahnah bangla a khuiah naem uh pawh.

¹¹ Tedae BOEIPA kah kosi he ka hah coeng tih cangbam ham ka ngak coeng. Tollong kah camoe soah lun laeh.

Tongpang rhoek kah baecenol dongah a yuu neh va khaw,
patong neh khohnin aka cup te khaw rhenten a tuuk ni.

¹² A im lo neh a yuu rhoek te
a tloe taengla rhenten a mael pah ni.
Diklai khosa rhoek te ka kut ka thueng thil coeng.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

¹³ Amih te tanoe lamloh kangham due
mueluemnahn neh boeih a mueluem.
Tonghma neh khosoih te khaw a honghi aka saii kak ni.

¹⁴ Ka pilnam kah pocinah aka hoeih sak long khaw
vapsa la sadingnah, sadingnah a ti tih sadingnah om pawh.

¹⁵ Tueilaehkoi la a saii uh te yak uh nim.

Yak khaw yak uh pawt tih hmaithae khaw ming uh pawh.

Te dongah amih ka cawh hnin ah tah

aka cungku te a cungku thil uh vetih paloe uh ni.

He tah BOEIPA long ni a thui.

Altha Lamkah Pocinah

¹⁶ BOEIPA loh, "Longpuei ah pai lamtah hmu van lah. Khosuen kah a hawn te menim dawt lah. Te longpuei then ah pongpa lamtah na hinglu ham duemnahn hmu lah," a ti lalah, "Ka pongpa uh mahpawh," a ti uh.

¹⁷ "Nang soah rhaltawt la ka pai sak coeng, tuki ol te hnatumg uh," a ti lalah, "Ka hnatumg uh mahpawh," a ti uh.

¹⁸ Te dongah namtom rhoek loh ya lamtah amih taengkah laipai te khaw ming lah.

¹⁹ Diklai long khaw ya laeh. Amamih kopoe kah a thaih te he pilnam soah kai loh yoethae la ka thoeng sak coeng he. Ka ol he hnatumg uh pawt tih ka olkhueng khaw a hnawt uh.

²⁰ Sheba lamkah aka thoeng hmueihtui, khohla bangsang kho kah cup then te kai ham ba lam lae a om? Nangmih kah hmueihhlutnah dongah kolonah khaw om pawt tih nangmih kah hmueih te kai taengah a tui moenih.

²¹ Te dongah BOEIPA loh, "He pilnam taengah kai loh hmuitoel ka khueh pah. A soah ah paloe vetih a napa rhoek neh a ca rhoek khaw, imben neh a hui khaw milh rhoela rhenten milh uh ni," a ti.

Tlangpuei Lamkah Hlang Tlung

²² BOEIPA loh he ni a thui. Tlangpuei kho lamkah pilnam ha pawk he, diklai tlanghlaep lamkah namtom pilnu haenghang coeng.

²³ A muenying muenyang la lii neh soe a muk uh tih a haidam khaw khueh uh pawh. A ol mah tuitunli bangla kaw. Zion nu nang taengah caemtloek hlang bangla marhang dongah ngol tih rhong a pai coeng.

²⁴ A thang n'yaak uh vaengah mamih kut kha coeng. Citcai loh ca-om bungtlol bangla mamih ng'kolek.

²⁵ Lohma la mop rhoe mop boeh. Longpuei ah khaw cet rhoe cet boeh. Thunkha kah cunghang kaepvai ah rhihnah la om.

²⁶ Ka pilnam tanu loh tlamhni bai lamtah hmaiphu dongah bol laeh. Oingaih cangloeng kah nguekcoinah te namah ham saii laeh. Mamih soah aka rhoelrhak loh buengrhuet ha pai dongah rhaengsaelsing neh kosi ngawn dung coeng.

Lungnoek Jeremiah

²⁷ Ka pilnam ham lungnoek la nang kang khueh. Te daengah ni hmuencak te na ming vetih amih kah longpuei te na loepdak eh.

²⁸ Amih boeih te thinthah neh taengphael uh tih caemtuh neh pongpa uh. Amih rhohum neh thicung he khaw boeih mui.

²⁹ Hmaiphawt khaw amamih kah hmai dongah tlu coeng tih kawnlaw khaw hmai dongah hma coeng. A poeyoek la a cil a cil uh tih a boethae tah cing hae pawh.

³⁰ BOEIPA loh amih te a hnawt coeng dongah amih te cak hnawt la a khue uh.

7

Bawkim ah Pangtung Tholh

¹ BOEIPA taeng lamkah ol te Jeremiah taengla pawk tih, ² 'BOEIPA im kah vongka ah pai lamtah he ol he pahoi doek laeh. Te vaengah BOEIPA taengah thothueng ham he kah vongka la aka pawk Judah pum te, 'BOEIPA ol he ya uh,' ti nah," a ti. ³ Israel

Pathen caempuei BOEIPA loh, “Na longpuei neh na khoboe tlaih uh laeh. Te daengah ni hekah hmuen ah nangmih te om sak eh. ⁴ Nangmih loh a hong ol dongah pangtung uh boeh. BOEIPA kah bawkim, BOEIPA kah bawkim, BOEIPA kah bawkim,” a ti uh.

⁵ Na longpuei neh na khoboe te na tlaih la na tlaih atah, hlang laklo neh a hui laklo ah tiktamnah na saii la, na saii uh atah, ⁶ Yinlai, cadah neh nuhmai hnaemtaek uh boel lamtah he hmuen ah ommongsitoe thii kingling uh boeh. Nangmih aka thae sak pathen tloe rhoek hnukah na pongpa pawt atah. ⁷ Na pa rhoek taengah khosuen lamloh kumhal duela ka paek khohmuen kah he hmuen ah nangmih kang om sak ni.

⁸ Nangmih tah namamih ham aka hoeikhang pawh a hong ol dongah ni na pangtung uh te. ⁹ Huen ham, ngawn ham neh samphaih ham nim a honghi neh na toemngam uh? Baal taengah na phum uh tih ming pawt pathen tloe rhoek hnukah na pongpa uh. ¹⁰ Kai ming la a khue he im khuikah ka mikhmuh la na pawk uh tih na pai uh vaengah, “He rhoek kah tueilaehkoi he boeih n'saii uh akhaw n'huul uh,” na ti uh. ¹¹ Ka ming aka phuei im he nangmih mik ah dingca kah lungko la poeh coeng a? Tedae kai loh kam hmuh coeng he,” a ti. He tah BOEIPA kah olphong ni.

Shiloh nang Ngaithuen

¹² Te dongah Shiloh kah ka hmuen te paan uh laeh. Te ah tah ka ming om lamhma coeng dae ka pilnam Israel kah boethae kongah anih soah ka saii te hmuh uh lah. ¹³ Te bibi te boeih na saii coeng dongah BOEIPA kah olphong bangla nang taengah kan thui. Na thoh hang vaengah ka thui dae na yaak moenih. Nangmih te kang khue dae nan doo uh moenih. ¹⁴ Ka ming la a khue tih nangmih a khuiah na pangtung thil im te ka saii pueng ni. Nangmih taeng neh na pa rhoek taengah kam paek tangtae hmuen pataeng Shiloh taengkah bangla ka saii coeng. ¹⁵ Na manuca rhoek boeih neh Ephraim tiingan boeih khaw ka voeih bangla ka mikhmuh lamloh nangmih te kam voeih ni.

Judah ham Thangthui Boeh

¹⁶ Te dongah nang tah he pilnam yueng thangthui boeh, amih ham tamlung neh thangthuina khaw ludoeng pah boeh. Kai he nan doo pawt dongah nang ol aka ya la kai ka om moenih. ¹⁷ Judah loh khopuei neh Jerusalem tollong ah amih loh mebang a saii khaw na hmuh moenih a? ¹⁸ Ca rhoek loh thing a coi uh tih a napa rhoek loh hmai a toih uh. Manu rhoek loh vaan boeinu kah rhaibuh la saii pah ham vaidamtlam a nook uh. Kai aka veet hamla pathen tloe rhoek taengah tuisi a bueih. ¹⁹ Amih nim kai aka veet rhoek te. BOEIPA kah olphong ni he. A maelhmai ah yahpohnah aka om ham amih moenih a? ²⁰ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Ka thintoek neh ka kosi tah he hmuen sokah hlang so neh rhamsa soah, khohmuen thingkung so neh diklai thaitae soah bo coeng. Te long te a dom vetih thi mahpawh.

Hmueihhlut Lakah Olgainah

²¹ Israel Pathen caempuei BOEIPA loh, “Na hmueihhlutnah neh na hmueih te koei lamtah a saa te ca nawn. ²² Na pa rhoek te Egypt kho lamloh a khuen la ka khuen khohnin vaengah hmueihhlutnah neh hmueih kawng dongah amih te ol ka uen moenih. ²³ Tedae amih te hekah ol he lat ka uen tih, “Ka ol he hnatun uh lamtah nangmih kah Pathen la ka om bitni. Nangmih khaw ka pilnam la om uh. Nangmih kang uen longpuei ah boeih pongpa uh lamtah nangmih taengah voelphoeng van saeh,” ka ti. ²⁴ Tedae hnatun uh pawt tih a hna te kaeng uh pawh. A lungbuei boethae kah thinthahnah dongah cilkhih te a paan uh tih a hnuk a hmai pawt ah khaw om uh. ²⁵ Egypt kho lamkah na pa rhoek aka pawk uh hnin lamloh tihnin duela nangmih taengah ka sal rhoek boeih kan tueih. Tonghma rhoek te hnin takuem a thoh hang

neh kan tueih coeng. ²⁶ Tedae kai ol te ya uh pawt tih a hna te kaeng uh pawh. A rhawn a mangkhak sak uh tih a napa rhoek lakah thae uh ngai.

Altha Judah ham Rhahlung

²⁷ He kah ol he amih taengah boeih na thui dae nang ol te a yaak uh moenih. Amih te na khue akhaw nang te n'doo uh moenih. ²⁸ Te dongah amih taengah "Namtom long he a Pathen BOEIPA ol te hnaton uh pawt tih thuituennah khaw doe uh pawh. Amih kah ka lamkah tah uepomnah khaw moelh tih talh coeng," ti nah.

²⁹ Na rhuisam bawt lamtah voei laeh. Caphoei cuk ah rhahlung khuen laeh. BOEIPA loh a hnawt tih a thinpom kah cadilcahma khaw a phap coeng lah ko.

³⁰ Judah ca rhoek loh ka mikhmuh ah boethae ni a saii uh. BOEIPA kah olphong ni he. Im ah a sarhingkoi te a khueh uh tih ming aka poeih rhung la ka ming a phoei. ³¹ Topheth hmuensang te a khoeng uh tih kolrhawk kah hmai dongah a canu, a capa rhoek te a hoeh uh. Te te ka uen pawt tih ka lungbuei ah khaw a kun moenih. ³² Te dongah BOEIPA kah olphong ha pawk tarha nah hnin ah tah Topheth neh kolrhawk te koep phoei voel mahpawh. Tedae ngawnnah kolrhawk lakah Topheth ah ni hmuen a om pawt hil a up uh eh. ³³ Te vaengah pilnam kah a rhok he vaan kah vaa neh diklai rhamsa ham maeh la a om pah vetih aka hawt khaw om mahpawh. ³⁴ Judah khopuei rhoek khui neh Jerusalem tollong kah omngaihna ol neh kohoenah ol khaw, yulo kah ol neh vasa ol khaw ka duem sak ni. Diklai te imrhong la om ni.

8

Hingnah sokah Dueknah

¹ Te tue vaengkah BOEIPA olphong loh Judah manghai rhoek kah a rhuh neh a mangpa rhoek kah a rhuh, khosoih rhoek kah a rhuh neh tonghma rhoek kah a rhuh khaw, Jerusalem khosa rhoek kah a rhuh te a phuel lamloh a khuen rhoe a khuen uh ni. ² Te vaengah khomik neh, hla neh, vaan caempuei boeih taengah a yaal uh ni. Te ni a lungnah uh tih a thothueng thil uh. Te te a hnukah a pongpa uh tih te te a toem uh, a bawk uh. Tedae hloem uh pawt vetih up uh mahpawh, diklai hman ah aek bangla om ni. ³ Aka coih cako lamkah a meet boeih loh hingnah lakah dueknah te a tuek ni. Hmuen takuem kah boethae neh aka sueng rhoek he ka heh ni. Caempuei BOEIPA kah olphong ni.

⁴ Te phoeiah amih te thui pah. BOEIPA loh he ni a thui.

A cungku uh atah thoo uh pawt nim?

A mael atah ha mael mahpawt nim?

⁵ Pilnam he balae tih a mael?

Jerusalem tah hnuknong la a mawt tih

a huep te a ngaitoeih uh dongah ha mael ham a aal uh.

⁶ Ka hnaton tih ka hnaton a thuem la a thui uh moenih.

A saii boeih te balae ti ham khaw

a thae dongah dam aka ti hlang a om moenih.

A yong a yong doeah caemtloek la

aka vikvuek marhang bangla mael.

⁷ Vaa kah bungrho long khaw

a tingtunnah a ming tih vahui neh marhang,

marhang neh langloep loh a rhaai tue a ngaithuen.

Tedae ka pilnam loh BOEIPA kah
laitloeknah te ming uh pawh.

Judah Mangpa ham Toelnah

- ⁸ Metlam lae kaimih taengah
BOEIPA kah olkhueng om tih ka cueih na ti uh.
Tedae cadaek rhoek kah
laithae cacung a muk te laithae rhoe la he.
- ⁹ Aka cueih rhoek te yak uh vetih
rhihyawp dongah man uh ni.
BOEIPA kah olka a hnawt uh dongah
amih ham mebang cueihnah nim aka om te?
- ¹⁰ Te dongah a yuu rhoek te a tloe taengla,
a khohmuen te aka pang taengla
ka paek tangloeng pawn ni.
Tanoe lamloh kangham hil
a mueluemnah ham boeih a mueluem.
Tonghma lamkah khosoih hil a pum la laithae a sai.
- ¹¹ Ka pilnam canu kah pocinah te vapsa la a toi uh.
Rhoepnah rhoepnah a ti ham vaengah rhoepnah om pawh.
- ¹² A yah ham tueilaehkoi la a sai vaengah
a yah ham om dae yak pawt tih
hmaithae khaw ming uh pawh.
Te dongah amih cawhnah tue ah
aka cungku lakli ah cungku uh van vetih paloe uh ni.

BOEIPA loh a thui coeng.

- ¹³ Amih te boeih ka coi vetih ka thup ni.
BOEIPA kah olphong ni.
Misur dongah misurthaih om mahpawh.
Thaibu dongah thaibu thaih om pawt vetih
a hnah khaw hoo ni.
Amih aka paan te amih taengla ka paek ni.

A Pilnam Loh Yut Pawh

- ¹⁴ Balae tih mamih n'ngol sut.
Tingtun uh sih lamtah hmuencak khopuei la ael uh sih.
Mamih kah BOEIPA Pathen loh
mamih n'kuemsuem sak dongah
pahoi kuemsuem uh sih.
BOEIPA taengah n'tholh uh dongah
sue tui ni mamih n'tul coeng.
- ¹⁵ Sading ham lamtawn dae a then om pawh,
hoeihnah tue ham vaengah letnah la poeh he.
- ¹⁶ A marhang a phit te Dan lamloh a yaak,
a lueng kah a kaw ol ah diklai tom hinghuen.
Ha pawk uh vaengah khohmuen neh a khopuei boeih,
a khuikah khosa boeih te a yoop.
- ¹⁷ Rhulthae rhul te nangmih taengah kan tueih coeng he.
Te rhoek te calthai nen khaw
a coeng pawt dongah nangmih n'tuk ni.

BOEIPA kah olphong ni he.

Judah a Rhah

- ¹⁸ Ka mongnah khaw ka khuikah
kothaenah dongah ka lungbuei tah hal coeng.
- ¹⁹ khohla bangsang kho lamkah
ka pilnam nu kah a pang ol la ke.
Zion ah BOEIPA a om moenih a?
A manghai khaw a khuiah a om moenih a?
- Balae tih kholong kah
a mueidaep neh a honghi la kai m'veet uh.
- ²⁰ Cangah a poeng tih khohal khaw
bawt coeng dae mamih tah n'khang moenih.
- ²¹ Ka pilnam nu pocinah dongah
kopang neh ka paep tih imsuep bangla kai n'kolek.
- ²² Gilead ah thingpi a om moenih a?
Te ah te aka hoeih sak khaw om tangloeng pawh.
Balae tih ka pilnam nu kah sadingnah loh ha pawk pawh.

9

- ¹ Ka lu kah tui neh ka mik dongkah
thunsih mikphi he unim aka pae?
Te dongah ka pilnam nu kah rhok te
khoyin kothaih ka rhah mai eh.
- ² Khosoek kah yincet rhaehim te u long nim kai m'paek ve?
Te nen ni ka pilnam he ka hnoo vetih
amih taeng lamloh ka cet laeh mako.
A pum la samphaih uh tih
pahong nen tah hnukpoh uh coeng.
- ³ A lai te laithae lii la a phuk uh.
Uepomnah loh a na pawt dongah
diklai ah he boethae lamloh boethae la cet uh tih
kai he m'ming uh pawh. BOEIPA kah olphong ni he.

Pocinah Loh Yoei Coeng

- ⁴ Hlang loh a hui taengah ngaithuen saeh lamtah
manuca takuem dongah khaw pangtung uh boeh.
Manuca boeih long khaw a tuengkhuiep la a tuengkhuiep tih
paya boeih long khaw caemtuh lamni a caeh.
- ⁵ Hlang loh a hui taengah omsaa tih oltak te thui uh pawh.
A lai te a honghi thui ham a cang uh tih paihaeh la a ngak uh.
- ⁶ Hlangthai palat khuikah hlangthai palat lakli ah
na hing tih kai ming ham a aal uh.

BOEIPA kah olphong ni he.

- ⁷ Te dongah caempuei BOEIPA loh he ni a thui.
Kai loh amih te ka rhoh tih ka loepdak ni he.
Ka pilnam nu kah mikhmuh ah banim ka saii eh.
- ⁸ A lai loh thaltang bangla a ngawn la a ngawn coeng.
A ka dongah hlangthai palat la cal.
A hui taengah rhoepnah a thui dae

- a kotak ah a sulbung a khueh pah.
⁹ Te dongah amih te ka cawh mah pawt nim.
 BOEIPA kah olphong ni.
 Te namtom soah khaw he tlam he
 ka hinglu loh phulo mahpawt nim?
¹⁰ Tlang rhoek ham te rhahnah neh rhathinah,
 khosoek toitlim ham rhahlung ka phueih mai bitni.
 Amih a hlup parhi te
 hlang loh pongpa voel pawt tih
 boiva ol ya uh voel pawh.
 Vaan kah vaa neh rhamsa taeng lamloh
 yong uh tih cet uh coeng.
¹¹ Jerusalem te pongui kah khuirhung
 lungkuk la ka khueh ni.
 Judah khopuei rhoek te khaw
 khopong la ka khueh vetih khosa om mahpawh.

¹² He he aka yakming ham u hlang nim aka cueih? BOEIPA kah a ka loh a taengah unim a thui pah te aka puen eh. Diklai he balae tih a paltham, khosoek bangla ungtlai tih pongpa uh pawh. ¹³ Amih mikhmuh ah ka khueh ka olkhueng te a hnoo uh dongah ni BOEIPA loh a thui. Ka ol te hnaton uh pawt tih a khuiah khaw pongpa uh pawh. ¹⁴ Tedae a napa rhoek kah a tukkil bangla a lungbuei mangkhak hnuk neh Baal hnukah pongpa uh. ¹⁵ Te dongah ni Israel Pathen caempuei BOEIPA loh he a thui tangloeng. Amih pilnam he kai loh pantong ka cah tih anrhat tui ni amih ka tul eh he. ¹⁶ Amih te amamih neh a napa rhoek loh a ming pawh namtom taengah ka taekyak bal ni. Te vaengah amih te a milh duela cunghang neh ka tueih ni.

Judah sokah Rhahlung

- ¹⁷ Caempuei BOEIPA loh he ni a thui.
 Na yakming uh phoeiah rhaengsae nu te
 khue uh lamtah ha pawk uh saeh.
 Aka cueih te khaw tah lamtah ha pawk uh saeh.
¹⁸ Te vaengah rhathinah tah
 mamih ah tokthuet saeh lamtah n'nan saeh.
 Mikphi loh mamih mik ah suntla saeh lamtah
 mamih mikkhu ah tui sih saeh.
¹⁹ rhathinah ol te Zion lamloh a yaak coeng.
 Khohmuen n'hnoo uh tih
 mah tolhmuen a yoe uh vaengah
 balae tih a rhoelrhak neh mat n'yah uh.
²⁰ Huta rhoek, BOEIPA ol te ya uh laeh lamtah
 na hna loh a ka dongkah ol te doe saeh.
 Na tanu te rhathinah neh,
 a hui huta te rhahlung neh tukkil saeh.
²¹ Mamih kah bangbuet longah dueknah ha yoeng tih,
 vongvoel lamkah camoe,
 toltung lamkah tongpang te saii ham
 mamih kah impuei la ha pawk coeng.
²² BOEIPA kah olphong loh he ni a thui.
 Te dongah hlang rhok he
 diklai hman ah aek bangla hmoeng vetih

cang at hnuk kah cangpa bangla coi mahpawh.

BOEIPA ah Thangpom Saeh

²³ BOEIPA loh he ni a thui.

Aka cueih khaw a cueihnah neh yan uh boel saeh.

Hlangrhalh te a thayung thamal neh yan uh boel saeh.

Hlanglen loh a khuehtawn dongah yan uh boel saeh.

²⁴ Tedae he dongah a yan uh lakah tah

kai n'cangbam ham neh m'ming ham mah yan uh saeh.

Kai BOEIPA loh tiktamnah neh duengnah he

diklai dongah sitlohnah nen ni ka saii.

Te dongah ka hmae he khaw

BOEIPA kah olphong coeng ni.

²⁵ BOEIPA kah olphong ha pawk khohnin vaengah tah hmuicue ah aka rhet boeih te ka cawh ni he. ²⁶ Egypt taeng neh Judah taengah khaw, Edom taeng neh Ammon ca rhoek taengah khaw, Moab taeng neh baengki aka kuet tih khosoek kah khosa rhoek boeih taengah khaw, namtom pumdul boeih neh Israel imkhui tom kah lungbuei pumdul taengah khaw ka muk ni.

10

Laithae Pathen rhoek

¹ Israel imkhui nangmih taengah BOEIPA loh a thui olka te ya uh. ² BOEIPA loh he ni a thui.

Namtom kah longpuei te awt uh boel lamtah

vaan miknoek nen khaw rhihyawp uh boeh.

Te lamlong ni namtom rhoek khaw a rhihyawp uh.

³ A honghi pilnam kah khosing dongah he

duup lamkah thing ni kutthai kut kah bibi loh

tubael neh a saii ngawn.

⁴ Ngun neh, sui neh a sawtthen sak tih,

thicung neh thilung neh a khing dongah lol voel pawh.

⁵ Te te uitang lo kah vatai bangla om tih cal thai pawh.

A kan uh thai pawt dongah a koh la a koh uh.

Te te rhih uh boeh. Thaehuet uh thai pawt tih

a voelphoeng ham khaw a om uh moenih.

⁶ BOEIPA namah bang moenih.

Namah tah na len tih na ming khaw,

thayung thamal dongah tanglue pai.

⁷ Namtom kah manghai namah aka rhih pawt te unim?

Namtom hlangcueih boeih khuikah khaw

na taengah naep ngawn tih

a ram pum ah namah bang a om moenih.

⁸ Pakhat la dom uh thae tih a hong thing kah

thuituennah dongah ang uh.

⁹ Tarshish lamkah cak ben hang khuen tih

Uphaz lamkah sui khaw kutthai kah a bibi mai ni.

Te boeih te aka picai kah kut long ni

hlangcueih kah bibi bangla a pueinak te

a thim neh daidi neh a loeih pah.

¹⁰ Tedae BOEIPA amah he oltak Pathen,

mulhing Pathen neh kumhal manghai ni.
A thinhul dongah diklai hinghuen tih
a kosi te namtom loh ueh pawh.

11 Amih pathen rhoek taengah khaw he tlam he thui uh.
Amih loh vaan neh diklai a sai pawt dongah
te rhoek tah diklai lamkah neh
vaan hmui lamloh hmata uh ni.

12 A thadueng neh diklai a sai,
a cueihnah neh lunglai a thoh tih
a lungcui neh vaan khaw a dih.

13 Vaan kah tui len khaw a ol a paek tih
diklai khobawt lamkah khoboei khaw a pongpa sak.
Diklai te rhaek neh khotlan a sai pah tih
a thakvoh lamloh khohli a thoeng sak.

14 Hlang boeih he
mingnah dongah rhawm coeng tih
aka picai boeih khaw mueithuk dongah koh coeng.
A mui hong neh a khuiah hil om pawh.

15 Amih a honghi neh a hohap kah khoboe tah
amamih kah cawhnah tue vaengah milh bitni.

16 Jakob kah hamsum tah he bang moenih.
Amah kah rho la Israel koca boeih
aka hlinsai tah a ming khaw caempuei BOEIPA ni.

Vongup Lamloh Tamna La

17 Vongup ah aka om, aka om loh na hnocun te
diklai lamloh coi uh laeh.

18 BOEIPA loh he ni a thui.
Tahae ah diklai khosa rhoek te
voeikhat la ka dong coeng he.
Amih soah ka daengdaeh,
daengah ni a hmuh uh eh.

Jeremiah kah Thinphat

19 Anunae kai aih he,
ka pocinah dongah ka hmasoe khaw nue coeng.
Tedaeh tloh he ka phuei mai eh ka ti coeng.

20 Ka dap khaw a rhoelrhak tih
ka liva khaw boeih pat.
Ka ca rhoek khaw kai lamloh
coe uh tih om uh pawh.
Ka dap aka tuk tih ka himbaiyan
aka thoh khaw om voel pawh.

21 Boiva aka dawn khaw a dom coeng tih
BOEIPA te toem uh pawh.
Te dongah ni cangbam uh pawt tih
a rhamtlim khaw boeih a taekyak pah.

22 Tlangpuei khohmuen lamkah hinghuennah puei loh
Judah khopuei te khopong kah
pongui khuirhung la khueh ham
olthang ol ha pawk coeng ke.

- ²³ BOEIPA aw, a longpuei te hlang kah pawt tih
 hlang dongah a pongpa kolla
 a khokan a rhoekbah te khaw ka ming.
- ²⁴ Aw BOEIPA kai he
 tiktamnah nen mah n'thuituen lamtah
 na thintoek nen boel saeh. Kai nan hnop ve.
- ²⁵ Nang aka ming pawh namtom so neh
 na ming aka phoei pawt cako soah
 na kosi te hawk mai.
 Jakob te a yoop la a yoop uh coeng.
 Te dongah amah te a khah uh tih
 a tolkhoeng te a pong sak uh.

11

Paipi Thoeihkung

- ¹ BOEIPA taeng lamkah ol te thui hamla Jeremiah taengla ha pawk. ² Paipi ol he hnaton lamtah Judah hlang rhoek taeng neh Jerusalem khosa rhoek taengah thui pah.
- ³ Amih taengah he he thui pah. 'Paipi ol he aka hnaton pawt hlang te Israel Pathen BOEIPA loh thae a phoei thil coeng,' a ti. ⁴ Na pa rhoek Egypt diklai neh thi hmai-ulh lamloh ka khuen khohnin ah te te ka uen coeng. "Ka ol he ngai lamtah nangmih kang uen te boeih saii. Te daengah ni kamah taengah pilnam la na om uh vetih kai khaw nangmih taengah Pathen la ka om eh. ⁵ Te daengah ni na pa rhoek taengah tahae khohnin kah bangla suktui neh khoitui aka long khohmuen paek ham olhlo neh ka toemngam te ka thoh sak eh," a ti. Te dongah ka doo tih, "Amen BOEIPA," ka ti.
- ⁶ Te phoeiah BOEIPA loh kamah taengah, "Judah khopuei neh Jerusalem tollong ah he ol he boeih hoe lamtah amih te, 'Paipi ol he ngai lamtah vai uh vai uh,' ti nah.
- ⁷ Na pa rhoek taengah khaw ka rhalrhing la ka rhalrhing sak. Egypt kho lamloh amih ka khuen khohnin lamkah te tahae khohnin hil pawn ni. A thoh neh ka rhalrhing sak tih, "Kai ol he hnaton," ka ti nah.
- ⁸ Tedae hnaton uh pawt tih a hna te kaeng uh pawh. A lungbuei thae thinthahnah dongah rhip pongpa uh. Te dongah paipi ol cungkuem he amih taengah ka khuen te vai hamla ka uen dae saii uh pawh," a ti.
- ⁹ Te phoeiah BOEIPA loh kai taengah, "Judah hlang lakli neh Jerusalem khosa rhoek lakli kah lairhui te a hmuh. ¹⁰ A napa rhoek kah thaesainah taengla mael uh coeng. Lamhma rhoek loh ka ol hnaton ham a aal uh. Te dongah amih tah te rhoek taengah thotheung hamla pathen tloe hnukah cet uh. Israel imkhui neh Judah imkhui loh a napa rhoek taengah ka saii ka paipi te a phae. ¹¹ Te dongah BOEIPA loh he ni a thui tangloeng. Kai taengah pang uh cakhaw a poeng thai pawt ham neh amih te ka ngai pawt ham ni amih soah yoethae ka khuen he. ¹² Te vaengah Judah khopuei neh Jerusalem khosa rhoek te cet uh vetih a pathen rhoek taengah pang uh ni. Amih taengah te a phum uh dae amih te a yoethae hnin ah tah khang khaw khang uh hae mahpawh. ¹³ Judah, na khopuei tarhing ah na pathen khaw om. Jerusalem tollong tarhing ah Baal taengah phum ham yahpohnah hmueihtuk te hmueihtuk la na khueh uh. ¹⁴ Te dongah nang tah he pilnam ham thangthui boeh. Amih ham tamlung neh thangthuina khaw huel boeh. Amih khue tue vaengah amih kah boethae yueng la kai taengkah te ka hnaton moenih.
- ¹⁵ Tangkhuepnah muep a saii ham
 ka im kah ka lungnah te baham nim?
 Na taeng lamkah maeh cim a kan uh tih
 na boethae neh na sundaep.

- ¹⁶ BOEIPA loh Olive thinghing neh
 thaihtae suisak sakthen la na ming hang khue te
 a kawk ol neh a taengah
 hmai a hlup khungdaeng vetih
 a hlaeng te a talh pah ni.
- ¹⁷ Israel imkhui neh Judah imkhui kah boethae kong ah Nang aka phung caempuei
 BOEIPA loh nang hamla yoethae a thui coeng. Baal taengah amamih loh a phum te
 kai veet ham ni a saii uh.
- ¹⁸ BOEIPA loh kai n'tueng tih ka ming dongah amih khoboe te kai m'hmuah sak.
- ¹⁹ Tedae kai tah ngawn ham a khuen tuca boeimong bangla ka om. Te dongah a
 kopoeck neh
 'A kung neh a thaih he hum uh sih lamtah
 amah te mulhing khohmuen lamloh saii sih.
 Te daengah ni a ming koep a poek pawt eh' tila
 kai taengah a moeh uh te ka ming pawh.
- ²⁰ Tedae ka dumlai te namah taengla
 ka phoe coeng dongah kuel neh
 lungbuei aka loepdak tih
 duengnah neh lai aka tloek
 caempuei BOEIPA loh
 amih sokah na tawnlohnah te m'hmuah sak.
- ²¹ Te dongah BOEIPA loh he ni a thui pai. Na hinglu aka toem Anathoth hlang rhoek
 te thui pah. BOEIPA ming neh na tonghma pawt daengah ni kaimih kut ah na duek
 pawt eh. ²² Te dongah caempuei BOEIPA loh he ni a thui tangloeng. Kai loh amih
 te ka cawh coeng tih tongpang rhoek te cunghang dongah duek uh ni. A ca tongpa
 rhoek neh a ca huta rhoek te khokha neh duek uh ni. ²³ Amamih kah cawhnah kum
 ah Anathoth hlang rhoek soah boethae ka khuen vetih amih te a meet pataeng om
 mahpawh.

12

Jeremiah kah Kohuetnah

- ¹ Namah taengla kang rhoe vaengah
 BOEIPA namah tah na dueng coeng.
 Tedae laitloeknah te namah taengah ka thui koinih
 balae tih halang rhoek kah longpuei tah
 thaihtak tih hnukpoh rhoek loh
 a hnukpoh boeih khaw a dingsuek?
- ² Amih te na phung tih
 a yung a hlaq dongah a thaih cuen.
 A ka nen tah na yoei uh dae
 a kuel lamloh hla coeng.
- ³ Tedae BOEIPA namah loh kai nan ming.
 Kai he nan hmuah tih
 ka lungbuei khaw na noem coeng.
 Amih te maeh la namah taengah
 boiva bangla bawt lamtah
 ngawnnah khohnin kah ham rhoe laeh.
- ⁴ Diklai he me hil nim a nguekcoi vetih
 khohmuen boeih kah baelhing a rhae ve.
 A khuikah khosa rhoek kah boethae dongah
 rhamna neh vaa te a khoengvoep tih,

“Kaimih kah hmailong he khui pawh,” a ti uh.

BOEIPA kah Hlatnah

- ⁵ Rhalkap neh na yong vaengah
pataeng na ngak atah metlamlae te
marhang taengah na sai eh?
Ngaimong kho ah pataeng na palyal atah
metlamlae Jordan kah mingthennah khuiah na saii eh?
- ⁶ Amih na manuca neh na pa imkhui long pataeng
nang taengah hnukpok uh coeng.
Amih te nang taengah khuk pang uh tih
nang kah na then te thui uh cakhaw amih te tangnah boeh.
- ⁷ Ka im te ka hnoo vetih ka rho te ka phap ni.
Ka hinglu pumting te a thunkha kut ah ka tloeng ni.
- ⁸ Kamah taengah ka rho la om dae
kai taengah duup kah sathueng bangla a ol neh ha thoeng.
Te dongah ni anih te ka hmuhuet.
- ⁹ Ka taengkah ka rho he rhikrhek vatlung nim oe?
A taengkah vatlung kilkoel nim oe?
Cet uh, kohong mulhing boeih coi lamtah caak hamla lo.
- ¹⁰ Aka dawn rhoek loh ka misurdum muep a phae tih
ka hmakhuen te a suntlae uh.
Ka hmakhuen sahnaih te khosoek khopong la a khueh uh.
- ¹¹ Khopong la a khueh vaengah
kamah taengah nguekcoi uh.
Diklai pum he a dingrhak la pong coeng tih
lungbuei ah aka dueh hlang khaw om pawh.
- ¹² Aka rhoelrhak ham te
khosoek kah caphoei cuk boeih soah ha pawk coeng.
BOEIPA kah cunghang tah
diklai khobawt lamloh diklai khobawt duela
a hlap tih pumsa boeih tah a ngaimong pawh.
- ¹³ Cang a tuh dae hling la a ah uh dongah
a kha uh akhaw hoeikhang uh pawh.
BOEIPA kah thintoek thinsa lamloh
na cangvui khaw yak coeng.

¹⁴ Kamah pilnam Israel taengah ka phaeng rho dongah aka moi uh ka imben
boethae boeih ham ni BOEIPA loh a thui tangkhuet. Kai loh amih te a khohmuen
dong lamloh ka phuk tih Judah imkhui te amih lakli lamloh ka phuk. ¹⁵ Tedae ka
phuk hnukah amih te ka mael thil vetih amih ka haidam khaw om bitni. A rho taeng
neh a diklai la rhip rhip ka mael sak ni. ¹⁶ A tue a pha atah Baal lamloh toemngam
ham ka pilnam a tukkil uh bangla mulhing BOEIPA kamah ming neh toemngam ham
ka pilnam longpuei te a tukkil rhoela a tukkil ni. Ka pilnam lakli ah tlingtlawn uh ni.
¹⁷ Tedae a hnaton uh pawt atah namtom te phuk tih milh sak ham ka phuk van ni.
He tah BOEIPA kah olphong ni.

13

Hlamik Hailaem

¹ BOEIPA loh kai taengah he ni a thui. Cet lamtah namah ham hlamik hailaem te
lai. Te te na cinghen dongah yen lamtah tui dongah tah khuen boeh. ² Te dongah

BOEIPA ol bangla hailaem te ka lai tih ka cinghen ah ka naak. ³ Te phoeiah BOEIPA ol te kai taengah a pabae la ha pawk tih, ⁴ “Na cinghen kah hailaem na lai te khuen laeh. Te phoeiah thoo lamtah Perath la paan lamtah thaelrhaep thaelpang khuiah pahoi det,” a ti. ⁵ Te dongah BOEIPA loh kai ng'uen bangla ka cet tih Perath ah hailaem te ka det. ⁶ Tedae khohnin a thoknah muep a om phoeiah tah BOEIPA loh kai taengah, “Thoo, Perath la cet lamtah te lamkah hailaem, te rhoek ah det ham nang kang uen te lo laeh,” a ti. ⁷ Te dongah Perath la ka cet tih ka too phoeiah hailaem te ka det nah hmuen lamloh pahoi ka loh. Tedae hailaem te poci tih a pum la thaihtak pawh ne.

⁸ Te phoeiah BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, ⁹ “He tah BOEIPA long ni a thui, he tlam ni Judah kah hoemdamnah neh Jerusalem kah hoemdamnah aih khaw ka phae eh. ¹⁰ Pilnam he thae tih ka ol hnatan ham huek uh. A lungbuei kah thinthahnah dongah pongpa uh tih, pathen tloe te thothueng ham neh bawh ham a paan uh. Te dongah he kah hailaem bangla om uh vetih boeih thaihtak mahpawh. ¹¹ Hlang kah cinghen ah hailaem a vaep bangla Israel imkhui boeih neh Judah imkhui pum he kamah taengah ka vaep coeng. Kai taengah pilnam la, ming om la, koehnah la, boeimang la om ham he BOEIPA kah olphong coeng ni. Tedae a yaak uh moenih.

Misur Khap

¹² Te dongah amih taengah he kah ol he thui pah. He he Israel Pathen BOEIPA long ni a thui. Khap boeih te misurtui a bae vaengah tah namah te, ‘Khap tom dongah misurtui a bae sak te ka ming khaw ka ming moenih a?’ a ti uh. ¹³ Te phoeiah BOEIPA loh a thui he amih taengah thui pah. Khohmuen kah khosa boeih te David kah ngolkhoel dongah aka ngol manghai rhoek khaw, khosoih rhoek khaw, tonghma rhoek khaw, Jerusalem khosa boeih kah rhuihahnah khaw ka hah sak coeng he. ¹⁴ Te vaengah amih te hlang loh a manuca khaw, a napa rhoek neh a ca rhoek khaw ka phop ni. BOEIPA kah olphong bangla ka hnaih pawt vetih ka rhen mahpawh. Amih thup ham te ka haidam mahpawh,” a ti.

BOEIPA kah A Rhoecil

- ¹⁵ Hnatan lamtah hnakaeng laeh,
BOEIPA loh a thui coeng dongah
namah sang voel boeh.
- ¹⁶ Hmuep hlan tih hlaemhmah tlang ah
na kho a yawk hlan vaengah thangpomnah te
BOEIPA na Pathen ham pae laeh.
- Vangnah te na lamtawn cakhaw
dueknah hlipkhup la poeh vetih
yinnah la pai rhoe pai ni.
- ¹⁷ Tedae na hnatan pawt akhaw
ka hinglu he a huephael ah rhap bitni.
Koevoeinah dongah rhap, rhap vetih
BOEIPA kah tuping a sol dongah
ka mik kah mikphi khaw long bitni.
- ¹⁸ Manghai neh manghainu te,
“Na lu kah na boeimang rhuisam tah tla pawn ni,
kyun lamtah khosa,” a ti nah.
- ¹⁹ Tuithim khopuei rhoek te
a khaih vetih ong uh mahpawh.
Judah te a pum la a sol tih
ngaimong la a poelyoe.
- ²⁰ Na mik te huel, huel lamtah

tlangpuei lamkah aka pawk te
 hmu khaw hmu van lah.
 Nang taengah m'paek tuping neh
 na boeimang boiva te melae?

Jerusalem kah Hmailong

- ²¹ Nang soah a hal tih
 na tukkil vaengah balae na thui eh?
 Amih te nang sokah na lu dongah
 boeihlum la om uh ni.
 Rhuihet neh nang m'pin uh vetih
 huta cacun bangla na om mahpawt nim?
- ²² Te vaengah na thinko khuiah,
 "He he balae tih kai taengla ha cuuk,"
 na ti cakhaw namah kah
 thaesainah a khawk dongah ni
 na hnihmoi hang khawn uh tih
 na khodil hang huet uh.
- ²³ Kushi loh a vin, kaihlaeng loh a dikdek te
 a thovael thai nim?
 Nang khaw lolmang thaehuet loh
 na voelphoeng ham coeng thai nim?
- ²⁴ Te dongah amih te khosoek khohli loh
 divawt a yawn bangla ka taekyak ni.
- ²⁵ Na hmulung buham,
 na himbaidok he kai taeng lamkah ni tite
 BOEIPA kah olphong ni.
 Kai he nan hnilh tih
 a honghi dongah na pangtung coeng.
- ²⁶ Te dongah kai loh na hnihmoi te
 na mikhmuh ah kang khawn van vetih
 na yah te tueng ni.
- ²⁷ Na samphaihnhah neh na phitnah,
 na pumyoihnah khonuen rhamtat neh
 nang te lohma kah som ah
 sarhingkoi la kam hmu.
 Anunae Jerusalem nang te
 me hil nim na caihcil pawt pueng ve?

14

Khokang

- ¹ Khokang ol dongah BOEIPA ol he Jeremiah taengla pawk.
- ² Judah te nguekcoi tih
 a vongka khaw tahah coeng.
 Khohmuen ham khaw kopang uh tih
 Jerusalem kah henah tah luei coeng.
- ³ Amih khuikah aka khuet rhoek loh
 a canoi rhoek te tui taengla a tueih uh.
 Tuito taengla pawk uh dae tui hmu uh pawh.
 A am hong neh a mael uh vaengah

- yak uh tih a hmaithae neh a lu a yil uh.
- ⁴ Diklai ah khonal om pawt tih lai a yawk kong ah,
lopho rhoek yak uh tih a lu a yil uh.
- ⁵ Sayuk rhuinu long pataeng khaw
lohma ah ca a cun dae
baelhing a om pawt dongah a hnoo.
- ⁶ Kohong marhang rhoek caphoei cuk ah pai uh tih
pongui bangla yilh a mam.
Baelhing om pawt tih a mik kha uh.
- ⁷ Kaimih kah thaesainah loh
kaimih taengah n'doo uh cakhaw
BOEIPA aw namah taengah
ka hnuknong uh khing tih
ka tholh uh dongah he
na ming ham mah saii mai.
- ⁸ Israel kah ngaiuepnah neh
citcai tue vaengah anih kah khangkung aw,
balae tih diklai ah yinlai neh
rhaeh hamla aka rhaehba yiin bangla na om.
- ⁹ BOEIPA kaimih lakli ah tah
namah khaw balae tih hlang ingang bangla,
khang ham aka coeng pawh
hlangrhalh bangla na om?
- Tedae kaimih taengah na ming a khue dongah
kaimih nan hnoo moenih.
- ¹⁰ BOEIPA loh he pilnam ham he ni a thui.
Amih kho tah poengdoe ham
a lungnah uh tangloeng tih
tuemsoem uh pawh.
- BOEIPA loh amih a moeithen pawt dongah
amih kah thaesainah te a poek vetih
a tholhnah te a cawh pawn ni.

Laithae Tonghma Rhoek

- ¹¹ Tedae BOEIPA loh kai taengah, "Hnothen ham akhaw he pilnam ham tah
thangthui boeh. ¹² A yaeh uh vaengkah a tamlung te ka hnaton moenih.
Hmueihhlutnah neh khocang a khuen uh vaengah amih te ka moeithen moenih.
Tedae amih te cunghang neh, khokha neh, duektahaw neh ka khah," a ti.
- ¹³ Tedae, "Ya-oe, ka Boeipa Yahovah, amih taengah cunghang na hmu pawt vetih
nangmih taengah khokha pai mahpawh, he hmuen ah nangmih ham ngaimongnah
oltak kam paek ni,' aka ti tonghma aih ke," ka ti nah. ¹⁴ Te dongah BOEIPA loh
kamah taengah, "Laithae tonghma rhoek loh ka ming neh tonghma uh. Amih te ka
tueih pawt tih amih te ka uen moenih. Laithae mangthui neh olhong bihma, a huep
mueirhol, amih te ka thui pah moenih. Tedae amih loh amamih lungbuei kah a huep
nen ni nangmih taengah a tonghma uh," a ti. ¹⁵ Te dongah BOEIPA loh he ni a thui.
Ka ming neh aka tonghma, tonghma rhoek, amih te ka tueih moenih. Tedae amih loh,
'He diklai ah cunghang neh khokha om mahpawh,' a ti uh. Tekah tonghma rhoek
tah cunghang neh, khokha neh cung bitni. ¹⁶ Pilnam loh amih taengah aka tonghma
rhoek Jerusalem vongvoel kah a voeih rhoek la om uh ni. Khokha neh cunghang
dongah amih te aka up khaw om mahpawh. Amih te a yuu rhoek khaw, a capa rhoek
khaw, a canu rhoek te khaw amamih kah boethae te amamih soah ka lun ni.

- ¹⁷ He ol he amih taengah thui pah.
 Ka mik dongkah mikphi he
 khoyin kothaih suntla saeh lamtah kak boel saeh.
 Ka pilnam tanu oila tah,
 hma puei dongah khaem coeng tih
 hmasoe la nue khungdaeng coeng.
- ¹⁸ Khohmuen te ka paan vaengah nim
 cunghang dongkah rhok hoeng ni ke.
 Khopuei la ka caeh bal nim te
 khokha kah tlohtat hoeng ni ke.
 Tonghma neh khosoih loh
 diklai ah a thenpom rhoi akhaw
 a ming rhoi moenih.

Jeremiah kah Hloepnah

- ¹⁹ Judah te na hnawt na hnawt tih
 Zion te na hinglu loh a tuei nama?
 Balae tih kaimih taengah
 hoeihnah om pawt ham kaimih nan ngawn?
 Sadingnah te lamtawn dae then voel pawh.
 Te dongah hoeihnah tue te khaw
 letnah coeng ni he.
- ²⁰ BOEIPA aw kaimih kah halangnah neh
 a pa rhoek kah thaesainah neh
 namah taengah ka tholh uh te ka ming uh.
- ²¹ Na ming ham tah tlaitlaek boeh,
 na thangpomnah ngolkhoel te tahah sak boeh.
 Poek van lah, kaimih taengkah na paipi te phae boeh.
- ²² Namtom kah a honghi taengah khonal om tih
 vaan long khaw mueitui a paek nim?
 Kaimih kah BOEIPA Pathen amah khaw nang moenih a?
 Te dongah nang soah kan lamtawn uh tih
 he boeih he namah ham ni na saii.

15

BOEIPA Kah Donah A Hloeh

- ¹ BOEIPA loh kai taengah, "Moses neh Samuel pataeng ka mikhmuh ah pai cakhaw
 pilnam taengah he ka hinglu a om moenih. Ka mikhmuh lamloh tueih lamtah coe uh
 saeh. ² Teda nang taengah,
 "Melam ka coe uh eh?"
 a ti uh atah amih te thui pah. He tah BOEIPA long ni a thui.
 Dueknah dongkah ham rhoek te dueknah dongla,
 cunghang dongkah ham rhoek te
 cunghang dongla,
 khokha dongkah ham rhoek te khokha dongla,
 tamna ham rhoek te tamna la om ni.

- ³ BOEIPA kah olphong hui tah pali om tih, cunghang neh ngawn ham, ui loh a
 koeng ham, vaan kah vaa neh diklai rhamsa loh a ngaeh ham neh thup ham te amih

ka cawh thil ni. ⁴ Judah manghai Hezekiah capa Manasseh loh Jerusalem kah a saii kong ah amih te diklai ram boeih ah tonganah neh ngaihuetnah la ka khueh ni.

⁵ Jerusalem nang soah,
unim lungma aka ti vetih,
nang hamla unim aka rhaehba ve?
Nang kah sadingnah bih ham,
unim aka nong ve?

⁶ Kai he nan phap uh tih
a hnuk la na pongpa uh akhaw
BOEIPA kah olphong om.
Te dongah ka kut he nang soah ka thueng ni.
Kohlawt khaw ka ngak coeng dongah nang kan thup ni.

⁷ Amih te khohmuen vongka ah rha neh ka yah ni.
Ka pilnam he a longpuei lamloh
ha bal uh pawt te cakol la ka milh sak ni.

⁸ A taengkah nuhmai te tuitunli kah
laivin lakah ka tahoeng sak ni.
A manu taengah khothun kah
aka rhoelrhak tongpang ka khuen pah ni.

Khopuei kah lungmitnah te
a soah buengrhuet ka cuhu sak ni.

⁹ Parhih aka cun khaw tahah vetih a hil awt ni.
Khothaih pueng ah a khomik te tla rhoe tla vetih
yarpoh neh ngam ni.
Cunghang lamloh a meet te
a thunkha kah mikhmuh ah ka paek ni.

He tah BOEIPA kah olphong coeng ni," a ti.

Jeremiah kah Kamkaihnah

¹⁰ Anunae kai aih he.
A nu nang loh,
kai he khohmuen tom neh tuituknah kah hlang neh
olpungkacan kah hlang lam nim nan cun.
Ka pu pawt tih kai taengah
pu pawt dae a pum la kai n'tap uh.

BOEIPA kah Hlatnah

¹¹ BOEIPA loh,
"Nang he kan hlah rhoe kan hlah tang mahpawt nim?
A then ham tah yoethae tue vaengah,
thunkha neh citcai tue vaengah nang te
kan doo tang mahpawt nim?"

¹² Tlangpuei lamkah thi loh
thi neh rhohum a khaem thai a?

¹³ Na khorhi tom kah na tholhnah
cungkuem dongah mah
na khuehtawn neh na thakvoh khaw
maeh la ka mop vetih
a phu om mahpawh.

¹⁴ Ming pawt khohmuen kah
na thunkha te kam paan sak ni.

Ka thintoek hmai neh
nangmih kan hlae vetih na ung uh ni.

Tawnloh Ham Jeremiah Thangthui

- ¹⁵ BOEIPA namah loh na ming.
Kai m'poek lamtah kai he n'hip mai.
Kai aka hloem rhoek soah kai yueng la phulo nawn.
Na thintoek a ueh pawt dongah nim kai nan loh.
Nang ham kokhahnah ka phueih he poek.
- ¹⁶ Na ol a hmuh uh coeng dongah te ni ka caak.
Na ol tah na ol la a om dongah
kai ham omngaihnhah neh ka thinko kohoenah la poeh.
Kai taengah caempuei
Pathen BOEIPA namah ming ni a khue.
- ¹⁷ Aka luem tih ka sundaep rhoek kah
baecenol dongah ka nuen moenih.
Kai he kosi nan hah sak dongah
na kut dong bueng ah ni ka ngol.
- ¹⁸ Balae tih ka thakkhoeihnah om yoeyah a?
Ka hmasoe neh aka rhawp loh hoeih ham a aal.
Cak uh pawt tih tui hong bangla
kai taengah na om khaw na om ve.

Mael Ham a Thui

- ¹⁹ Te dongah BOEIPA loh he ni a thui.
Na mael tih nang taengla ka mael daengah ni
ka mikhmuh ah na pai eh.
Carhut lakah a phu aka tlo ha thoeng atah
kamah ka bangla na om ni.
Amih te nang taengla ha mael cakhaw
nang te amih taengla na mael mahpawh.
- ²⁰ Nang tah pilnam taengah he
rhum vongtung neh a cakrhuet la kang khueh ni.
Nang m'vathoh thil cakhaw
nang te n'noeng uh mahpawh.
Nang khang ham neh
nang huul hamla nang taengah ka om.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

- ²¹ Te dongah boethae kah
kutram lamloh nang kang huul vetih
hlanghaeng kah kutpha lamloh nang kan tlan ni.

16

Jeremiah Yuu Lo Pawh

¹ BOEIPA ol he kai taengla ha pawk tih, ² "Na yuu lo boeh. Nang ham canu capa khaw he hmuen ah om boel saeh," a ti. ³ He hmuen kah aka thaang canu kawng neh capa kawng khaw, amih aka cun a manu rhoek kawng neh he khohmuen ah amih aka sa a napa rhoek kawng he BOEIPA loh a thui. ⁴ Tlohtat kah dueknah dongah duek uh ni. Rhaengsae uh pawt vetih up uh mahpawh. Diklai hman ah aek bangla om uh ni. cunghang neh, khokha neh khap uh ni. A rhok te vaan kah vaa ham neh diklai rhamsa ham maeh la poeh ni.

⁵ BOEIPA loh he ni a thui. Rhok im la kun boeh. Rhaengsae kung la cet boeh. Amih te suem boeh. Ka ngaimongnah, sitlohnah neh haidamnah khaw he pilnam taeng lamloh ka coi coeng. He tah BOEIPA kah olphong ni. ⁶ He khohmuen kah tanoe kangham khaw duek uh ni. Amih te up uh pawt vetih rhaengsae uh mahpawh. Amih ham te hlap pawt vetih kuet bal mahpawh. ⁷ Duek dongah nguekcoinah neh anih aka hloep ham vaengah khaw amih ham tael uh mahpawh. A manu a napa pataeng hloephloeinah boengloeng khaw tul uh mahpawh. ⁸ Buhkoknah im kah amih taengah ngol ham, caak ham neh ok ham khaw kun boeh. ⁹ Israel Pathen Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Na mikhmuh kah hmuen ah he namamih tue vaengah tah omngaihna ol neh, kohoenah ol, yulo ol neh, vasa ol neh kai loh kan duem sak.

BOEIPA neh A Olkhueng A Hnoo Uh

¹⁰ He kah ol boeih he pilnam taengah he puen pah. Te vaengah nang te, 'Balae tih BOEIPA loh he yoethae tanglue cungkuem neh kaimih taengah a cal? Kaimih kah thaesainah te banim? Mamih kah Pathen BOEIPA taengah mebang tholhnah nen nim ka tholh uh," a ti uh ni. ¹¹ Te vaengah amih te, "He he BOEIPA kah olphong ni, na pa rhoek loh kai n'hnoo uh tih pathen tloe rhoek hnukah pongpa uh. Amih taengah tho a thueng uh tih a bawk uh. Kai he n'hnoo uh tih ka olkhueng te tuem uh pawh. ¹² Nangmih te na pa rhoek lakah a thae na saii uh. Hlang boeih loh a lungbuei thae kah thinthahnah hnukah na pongpa uh tih ka ol na hnaton uh moenih te. ¹³ Te dongah nangmih te he khohmuen dong lamloh namamih neh na pa rhoek loh na ming pawh khohmuen la kan hut ni. Te vaengah khoyin kothaih Pathen tloe taengah tho na thueng uh vetih nangmih taengah kolonah ka khueh mahpawh.

¹⁴ Te dongah BOEIPA kah olphong khohnin ha pawk coeng ke. Te vaengah Egypt diklai lamloh Israel ca rhoek aka khuen he hingnah BOEIPA ni ti voel mahpawt nim? ¹⁵ Tedae hingnah BOEIPA lat loh Israel ca rhoek te tlangpuei khohmuen lamloh, amih a heh nah khohmuen tom lamloh a loh. A napa rhoek taengah ka paek a khohmuen la ka mael sak ni.

Tamna La A Tueih

¹⁶ He tah BOEIPA kah olphong ni. Kai loh tuihoi, tuihoi muep kan tueih vetih amih te ka vaih ni. Te phoeiah savai muep ka tueih vetih amih te tlang tom dong lamloh, som tom lamloh, thaelrhaep thaelpang lamloh a vai uh ni. ¹⁷ Amih kah longpuei boeih soah ah ka mik loh a dawn tih ka mikhmuh lamloh a thuh uh thai moenih. Te dongah amih kah thaesainah te ka mikhmuh lamloh a thuh thai moenih. ¹⁸ Amih thaesainah neh a tholhnah te rhaepnit la ka thuung lamhma van ni. Amih kah sarhingkoi maehrhok neh ka khohmuen he a poeih uh tih ka rho te a tueilaehkoi neh a hah sak uh.

¹⁹ Ka sarhi neh ka lunghim,
citcai khohnin ah ka thuhaelnah
BOEIPA namah taengah
diklai khobawt lamkah
namtom rhoek ha pawk uh ni.
Te vaengah a hong bueng te a thui vetih
a pa rhoek te a honghi la pang uh cakhaw
amih ham a hoeikhang moenih.

²⁰ Hlang loh amah ham pathen khaw a saii nim?
Tedae te rhoek te pathen moenih.

²¹ Te dongah kai loh amih te tahae tue vaengah ka ming sak he. Ka kut neh ka thayung thamal he amih ka ming sak vetih kai ming YAHWEH ni tila a ming uh bitni.

17

Judah kah Tholhnah

¹ Judah kah tholhnah te thi cacung neh a daek coeng. Amih lungbuei cabael dongah khaw, na hmueihtuk ki dongah lungning hmui neh a tarhit coeng. ² A ca rhoek long pataeng a hmueihtuk neh mol sang thing hing taengkah te Asherah ni a ngaidam uh. ³ Na khorhi tom kah na tholhnah dongah ka khohmuen tlang kah na khuehtawn neh na thakvoh dongkah boeih khaw na hmuensang ah maeh la ka mop ni. ⁴ Nang taengah kam paek na rho te namah dongah ni na soek eh. Ming pawt khohmuen kah na thunkha rhoek taengah nang te kan thohtat sak ni. Hmai na hlae te ka thintoek ah kumhal duela ung ni.

Thaephoeinah neh Yoethen

⁵ BOEIPA loh he ni a thui. Hlang dongah aka pangtung neh a ban saa aka khueh tih BOEIPA taeng lamloh a lungbuei aka phaelh hlang te thae a phoei thil coeng.

⁶ Te dongah kolken kah thingkoh bangla om vetih a then ha pawk vaengah hmu mahpawh. Lungkaehlai kho kah khosoek khohaeng ah om vetih khosa mahpawh.

⁷ BOEIPA dongah aka pangtung hlang tah a yoethen tih BOEIPA khaw anih kah pangtungnah la om.

⁸ Tui taengkah a phung thing bangla om vetih a yung te sok taengla a hlae dongah rhih pawh. Kholing a pai vaengah a hmuh akhaw a hnah hingsuep la om tih khokang kum ah khaw mawn pawh. A thaih aka cuen te hul pawh.

⁹ A cungkuem soah lungbuei loh cangngok tih rhawp coeng. Te te unim aka ming?

¹⁰ Lungbuei aka khe BOEIPA kamah loh a kuel khaw ka loepdak tih hlang taengah a longpuei te a longpuei tarhing ah, a khoboe te a thaih tarhing ah ka paek.

¹¹ Varhung ni a duei pawt khaw a oii. A tiktam pawt neh khuehtawn aka dang khaw a khohnin te khohnin loengboeng vaengah a tlo-oeng pah vetih a hmailong ah aka ang la poeh ni.

¹² Hmuensang kah thangpomnah ngolkhoel tah mah rhokso hmuen lamhma lamkah ni.

¹³ Israel kah ngaiuepnah BOEIPA nang aka hnoo boeih tah yak uh ni. Kai lamloh khoe uh tih kai lamloh aka rhoe uh tah hingnah BOEIPA thunsih tui te a hnoo uh dongah diklai ah ni a tae uh eh.

Jeremiah kah Bihnah

¹⁴ BOEIPA kai n'hoeh sak lamtah ka hoeih bitni. Kai n'khang lamtah nang kan koehnah ham ni ka daem eh.

¹⁵ Amih loh kai taengah tah, "BOEIPA ol te melae? ha pai laeh mako?" a ti uh ke.

¹⁶ Tedae kai na hnuk aka dawn lamloh ka nong pawt dongah a rhawp khohnin khaw ka hue moenih. Na ming vanbangla ka hmuilai kah aka thoeng he na mikhmuh ah om ta.

¹⁷ Kai ham he porhaknah la na om pawt dongah yoethae hnin ah ka hlipyingnah la na om.

¹⁸ Kai aka hloem rhoek te yahpok saeh lamtah kai n'yah sak boel saeh. Amih te rhihyawp uh saeh lamtah kai n'rhihyawp sak boel saeh. Yoethae khohnin te amih soah pai sak lamtah khaemnah rhaepnit loh amih te khaem sak saeh.

Sabbath te Tuem

¹⁹ BOEIPA loh kai taengah he ni a thui. Cet lamtah pilnam koca kah vongka neh Jerusalem vongka tom ah pai lah. Te lamloh ni pilnam te a kun tih Judah manghai rhoek khaw te lamlong ni a coe. ²⁰ Te dongah amih te, "Te vongka lamloh aka thoeng

Judah manghai rhoek neh Judah pum boeih, Jerusalem kah khosa rhoek boeih loh BOEIPA ol te hnaton uh,' ti nah.

²¹ BOEIPA loh he ni a thui. Sabbath hnin ah hnorhih na phueih tih Jerusalem vongka ah na khuen pawt ham na sal rhoek te ngaithuen uh. ²² Sabbath hnin ah na im kah hnorhih khuen uh boeh. Bitat pakhat khaw saii uh boeh. Tedae na pa rhoek ka uen bangla Sabbath hnin te ciim uh. ²³ Tedae hnaton uh pawt tih a hna a kaeng uh moenih. A rhawn a mangkhak neh a hnaton uh pawt bueng kolla thuituennah khaw doe uh pawh.

²⁴ He tah BOEIPA kah olphong ni. Kai ol he na hnaton la na hnaton atah Sabbath hnin ah he khopuei vongka longah hnorhih na pawk puei mahpawh. Sabbath hnin te ciim ham amah te vaengah bi pakhat khaw na saii mahpawh. ²⁵ Te vaengah David kah ngolkhoel dongah aka ngol manghai rhoek neh mangpa rhoek, leng dong neh a marhang dongah aka ngol rhoek, Judah hlang kah mangpa rhoek neh Jerusalem kah khosa rhoek tah he khopuei vongka longah kun uh ni. Te vaengah he khopuei he kumhal duela pai ni. ²⁶ Te vaengah Judah khopuei rhoek lamkah khaw, Jerusalem kaepvai lamkah khaw, Benjamin khohmuen lamkah khaw, kolrhaw lamkah khaw, tlang lamkah khaw, tuithim lamkah khaw, ha pawk uh vetih hmueihhlutnah neh hmueih khaw, khocang neh hmueihtui khaw, BOEIPA im kah uemonah la a khuen uh ni. ²⁷ Tedae Sabbath hnin te ciim ham, hnorhih phueih pawt ham, Sabbath hnin ah Jerusalem vongka longah ael pawt ham kai ol he na hnaton uh pawt atah, a vongka te hmai ka hlup thil ni. Te vaengah Jerusalem kah impuei te a hlawp vetih thi voel mahpawh.

18

Amsai Nuettahnah

¹ BOEIPA taeng lamloh Jeremiah taengla ol ha pawk tih, ² "Thoo lamtah amsai im la cet. Te vaengah ka ol he nang taengah pahoi kan yaak sak bitni," a ti. ³ Te dongah amsai im la pakcak ka suntlak vaengah amkhawn dongah bi tarha ana saii. ⁴ Tedae amsai kut dongah amlai lamloh a saii am te vik rhek. Te dongah mael tih am tloe te a saii tih amsai mik dongah then a ti bangla a saii.

⁵ Te phoeiah BOEIPA ol loh kai taengah ha pawk tih, ⁶ Israel imkhui nangmih taengah he kah amsai bangla saii ham ka coeng moenih a? He tah BOEIPA kah olphong ni. Amsai kut kah amlai bangla nangmih Israel imkhui khaw kamah kut ah om van he. ⁷ Namtom neh ram he phuk ham khaw, palet ham neh milh sak ham khaw mikhaptok ah ka thui coeng. ⁸ Namtom he a boethae lamloh a yut te ni amah taengah ka thui. Te daengah ni a soah boethae saii ham ka moeh te ko ka hlawt eh. ⁹ Namtom neh ram te thoh ham neh phung ham khaw mikhaptok ah ka thui coeng. ¹⁰ Ka mikhmuh ah a thae a thae te a saii tih ka ol he hnaton pawh. A then ham a then la ka thui khaw ko ka hlawt ni. ¹¹ Te dongah Judah hlang taeng neh Jerusalem khosa taengah voek laeh lamtah he he thui laeh. BOEIPA loh, "Nangmih ham yoethae ka hmoel tih nangmih ham kopoe ka moeh coeng he. Hlang loh a longpuei thae lamloh mael laeh saeh. Na longpuei neh na khoboe te dueng uh laeh. ¹² Tedae, 'Talsae la, kaimih kopoe hnukah ka pongpa uh bitni,' a ti uh vetih hlang loh a lungbuei kah thinthahnah neh, 'A thae saii sih,' a ti uh ni,'" a ti.

Hnapang Israel

¹³ Te dongah BOEIPA loh he ni a thui. Namtom taengah khaw dawt laeh. Israel oila loh rhih-om la mat a saii bang he unim aka ya?

¹⁴ Lebanon vuelsong hmuen kah lungpang lamloh a hawk tih kholong khosik kah aka long tui ke kak bal nim?

¹⁵ Ka pilnam loh kai n'hnilh tih a poeyoek la a phum uh. Te dongah a longpuei ah amamih paloe uh. Khosuen lamkat ah pongpa ham a hawn longpuei te picai uh pawh.

¹⁶ A khohmuen te imsuep la a khueh uh tih kumhal due a rhungnah om. Te te aka pah boeih khaw pong vetih a lu te a thuk ni.

¹⁷ Amih te a thunkha mikhmuh ah khothoeng yilh bangla a rhawn long ka taekyak ni. Amih kah rhainah khohnin ah amih te maelhmai ka tueng mahpawh.

Jeremiah A Taeng Uh

¹⁸ Te vaengah, "Cet uh sih lamtah Jeremiah te kopoeik neh moeh uh sih. Khosoih neh hlangcuih kah cilsuep dongah khaw, tonghma lamkah ol dongah khaw olkhueng he paltham mahpawh. Anih te ol nen khaw ngawn uh sih lamtah a thui boeih te hnatum uh boel sih," a ti uh.

¹⁹ BOEIPA aw kai taengkah he hnatum lamtah ka lungawn ol te ya lah.

²⁰ Ka hinglu ham vaam a vueh uh lalah a boethae te a then neh ka thuung venim? Na mikhmuh ah ka pai ham, amih yueng a then thui ham, na kosi te amih taeng lamloh a mael ham khaw poek lah.

²¹ Te dongah a ca rhoek te khokha taengah pae tangloeng lamtah cunghang kut dongah khaw hawk laeh. A yuu rhoek te dueidah laemhong neh nuhmai la om uh saeh. A hlang rhoek te dueknah kah a ngawn la om uh saeh. Tongpang rhoek te caemtloek vaengah cunghang loh ngawn saeh.

²² Kai tuuk ham tah rhom te khaw vaam la a vueh uh tih ka kho ham khaw pael a tung uh dongah, amih ham caem buengrhuet na khuen pah vaengah a imkhui lamloh a pang uh ya saeh.

²³ Tedae dueknah ham kai soah amih kah cilsuep boeih te BOEIPA namah loh na ming. Amih kah thaesainah te dawth pah boel lamtah a tholhnah te na mikhmuh lamloh huih pah boeh. Na thintoek tue vaengah amih te saii lamtah na mikhmuh ah aka paloe la om rhoe om saeh.

19

Tuitang

¹ BOEIPA loh he ni a thui. Cet lamtah amsai kah tuitang paikaek ke lai laeh. Te phoeiah pilnam patong rhoek taeng lamloh, khosoih patong rhoek taeng lamloh khuen phai. ² Kolrhawk kah vongka thohka la paan lamtah nang taengah kan thui ol he ambohmmuen, ambohmmuen ah doek laeh. ³ Te vaengah, "Judah manghai rhoek neh Jerusalem khosa rhoek aw, BOEIPA ol he hnatum uh," ti nah.

Israel Pathen caempuei BOEIPA loh he ni a thui. He hmuen ah kai loh yoethae kang khuen coeng he. Te te aka ya boeih tah a hna umya uh bitni. ⁴ He hmuen ah kai n'hnoo uh vaengah mah loha uh coeng. Te dongah a napa rhoek neh amamih long khaw, Judah manghai rhoek long khaw a ming pawh pathen tloe rhoek taengah hmueih a phum uh. Te dongah he hmuen he ommongsitoe thii neh a cung sak uh. ⁵ A ca rhoek te Baal taengah hmueihhlutnah hmai neh hoeh ham Baal kah hmuensang te a thoh uh. Te tlam te ka uen pawt tih ka thui bal moenih. Te dongah ka ko a paan moenih. ⁶ Te dongah BOEIPA kah olphong hnin ha pawk coeng ke. Te vaengah he hmuen he Topheth kolrhawk ti voel pawt vetih ngawnnah kolrhawk lat a ti ni. ⁷ Judah neh he Jerusalem hmuen kah cilsuep te ka hlap pah vetih a thunkha mikhmuh kah cunghang neh a hinglu aka toem rhoek kut dongah ka cungku sak ni. Te vaengah

a rhok te vaan kah vaa taeng neh diklai rhamsa taengah maeh la ka paek ni. ⁸ He khopuei he imsuep la, te long aka pah boeih kah a thuihetnah la ka khueh ni. A hmasoe cungkuem soah hal vetih kut a khong ni. ⁹ A capa saa neh a canu rhoek saa te amamih ka cah ni. Hlang loh a hui kah a saa vongup khuiah a caak ni. Amih te a thunkha rhoek neh a hinglu aka tlap rhoek loh a caeknah ah a kilh ni. ¹⁰ Te vaengah na taengkah aka cet hlang rhoek mikhmuh ah tuitang te dae pah. ¹¹ Te phoeiah amih te, "Caempuei BOEIPA loh he ni a thui," ti nah.

Amsai kah umam a dae bangla he pilnam neh he khopuei he ka dae van ni. Te vaengah koep ben ham coeng pawt vetih up ham hmuen om pawt hil Topheth ah a up uh bitni. ¹² He hmuen taengah ka saii tangloeng ni. A khuikah khosa taeng neh he khopuei he Topheth bangla saii ham he BOEIPA kah olphong coeng ni. ¹³ Jerusalem kah im rhoek neh Judah manghai imkhui khaw, im cungkuem taengah rhalawt la aka om Topheth hmuen bangla om ni. A imphu ah vaan caempuei cungkuem ham a phum uh tih pathen tloe rhoek taengah tuisi a doeng uh. ¹⁴ Te phoeiah tah Jeremiah khaw Topheth lamloh mael. Te ah te tonghma sak ham ni BOEIPA loh anih te a tueih. BOEIPA im kah vongtung ah pai tih pilnam boeih taengah a thui. ¹⁵ He tah Israel Pathen caempuei BOEIPA long ni a thui. Kamah loh he khopuei so neh a khopuei boeih soah yoethae cungkuem te ka khuen rhoe ka khuen pah coeng he. Te te a taengah ka thui pah lalah khaw a rhawn a mangkhak sak uh tih ka ol he hnaton uh pawh.

20

Pashhur Loh Jeremiah A Boh

¹ Jeremiah kah a tonghma ol te BOEIPA im kah rhaengsang hlangtawt khosoih Immer capa Pashur loh a yaak. ² Pashur loh Tonghma Jeremiah te a taam tih BOEIPA im sang kah Benjamin vongka ah hloong a khoh thil. ³ A vuen a pha vaengah Pashur loh Jeremiah te hloong lamloh a hlah. Amah te Jeremiah loh, "BOEIPA loh nang ming he Pashur lam voel pawt tih Missabib lamkah Magor lat han sui coeng," a ti nah.

⁴ Te dongah BOEIPA loh he ni a thui. Kai loh nang he namah ham neh na lungnah boeih ham khaw rhihnah la kang khueh he. A thunkha rhoek kah cunghang neh na mik loh a hmuh nawn ah cungku uh ni. Judah pum he Babylon manghai kut ah ka tloeng vetih amih te Babylon la a poelyoe ni. Te vaengah amih te cunghang neh a ngawn ni. ⁵ He khopuei kah a khohrhong boeih neh a thaphu boeih, anih umponah boeih khaw ka paek pah ni. Judah manghai kah thakvoh boeih te a thunkha kut ah ka paek pah vetih a poelyoe pah ni. Amamih te a tuuk uh vetih Babylon la a khuen uh ni. ⁶ Pashur namah neh na imkhui kah khosa boeih te tamna la na cet ni. Babylon na pha vaengah pahoi na duek vetih namah te pahoi n'up ni. Amih na lungnah boeih taengah na tonghma te khaw a hong ni.

Jeremiah A Ngaihak

⁷ BOEIPA aw,
kai nan laem vanbangla n'laem coeng.
Kai lakah na tanglue tih nan na coeng.
Hnin takuem nueihbu la ka om tih
a cungkuem dongah kai he n'tamdaeng coeng.

⁸ Ka thui vawptawp van bangla
kuthlahnah te ka doek tih
rhoelrhanah khaw ka khue.
Te dongah BOEIPA ol he
kai taengah khohnin yungah
kokhahnah ham neh soehsalnah ham ha thoeng.

- 9 Amah poek boel saeh lamtah
 a ming neh koep ka thui boel eh ka ti.
 Tedae ka lungbuei ah
 hmai aka tak bangla om tih
 Ka rhuh khuiah khaw a cueh.
 Te dongah coeng voel pawt tih
 cangbam ham ka ngak coeng.
 10 Theetnah khaw muep ka yaak tih
 kaepkvai ah rihnah la puen uh.
 Ka ngaimongnah hlanghing boeih khaw
 a taengah puen uh.
 Ka cungdonah aka dawn rhoek loh n'laem khaming.
 Te daengah ni amah te n'na uh vetih
 mamih kah tawnlohnah khaw anih soah n'khueh eh.
 11 Tedae BOEIPA tah kai taengah
 hlanghaeng hlangrhalh la om coeng.
 Te dongah kai aka hloem rhoek te
 paloe uh vetih coeng uh mahpawh.
 A cangbam uh pawt dongah khak yak uh ni.
 Kumhal ah a mingthae te hnilh mahpawh.
 12 Aka dueng te aka loepdak tih
 kuel neh lungbuei aka hmu
 caempuei BOEIPA aw ka tuituknah he
 nang taengah kam phoe coeng dongah
 amih sokah na tawnlohnah te ka hmuh bitni.
 13 BOEIPA te hlai uh.
 Khodaeng kah hinglu he
 thaehuut kut lamloh a huul coeng dongah
 BOEIPA te thangthen uh.

Jeremiah kah Rhahlung

- 14 Te khohnin ah ka om te thae a phoei coeng.
 A nu loh kai n'cun khohnin te yoethen om boel saeh.
 15 A pa taengah a phong vaengah,
 "Camoe tongpa nang ham a sak te a kohoe hoe saeh,"
 aka ti hlang te khaw thaephoei thil.
 16 Tekah hlang te BOEIPA loh
 a palet khopuei bangla om saeh lamtah
 kohlawt boel saeh,
 mincang ah a pang neh kothun tue ah
 a tamlung khaw ya saeh.
 17 Bung khuiah kai n'duek sak pawh.
 Te dongah a nu he
 kai taengah ka phuel la poeh tih
 a bung te kumhal duela vawn.
 18 thakthaenah neh kothaenah hmuh ham he
 balae tih bung khui lamloh ka thoeng?
 Te dongah ka khohnin he
 yahpohnah nen nim a thok ve.

21

Zedekiah Kah Bihnah

¹ BOEIPA taeng lamkah ol te Jeremiah taengla ha pawk. Te vaengah manghai Zedekiah loh anih taengla Malkhiah capa Pashur neh khosoih Maaseiah capa Zephaniah te a tueih tih, ² “Babylon manghai Nebukhanezar loh Mamih m'vathoh thil coeng dongah BOEIPA te mamih ham dawt pawn saeh. Amah khobaerhambae cungkuem he BOEIPA loh mamih ham a saii khaming, tedae mamih taeng lamloh nong mai saeh,” a ti nah.

³ Tedae amih te Jeremiah loh, “He he Zedekiah taengah thui pah,” a ti nah.

⁴ Israel Pathen BOEIPA he ni a thui. Na kut dongkah caemtloek hnopai te nangmih aka vathoh thil Babylon manghai taeng neh vongvoel lamloh vongtung duela nangmih aka dum Khalden taengla ka mael ne. Te dongah amih te he khopuei laklung ah ka kuk ni. ⁵ Nangmih taengah kut ka thueng vetih, ka tlungluen ban neh, thintoek neh, kosi neh, thinhul bat la kan vathoh thil ni. ⁶ He khopuei kah khosa rhoek neh hlang khaw rhamsa khaw ka ngawn vetih duektahaw neh mat duek uh ni. ⁷ Te phoeikah te khaw BOEIPA kah olphong ni. Judah manghai Zedekiah neh a sal rhoek, pilnam neh he khopuei khuiah duektahaw lamloh, cunghang lamloh, khokha lamloh aka sueng te Babylon manghai Nebukhanezar kut dongah, a thunkha kut dongah, a hinglu aka toem kut dongah ka paek ni. Te vaengah amih te cunghang ha neh a ngawn vetih amih te rhen mahpawh, hnaih mahpawh, haidam mahpawh.

Pilnam ham a Rhoecil

⁸ Tedae he pilnam taengah BOEIPA loh a thui he thui pah. Kai loh nangmih mikhmuh ah hingnah longpuei neh dueknah longpuei kang khueh coeng he. ⁹ He khopuei khuikah khosa rhoek tah cunghang neh, khokha neh, duektahaw neh duek ni. Tedae aka coe tih nangmih aka dum Khalden taengah aka kuep tah hing rhoe hing vetih a hinglu te amah taengah kutbuem bangla a khueh ni. ¹⁰ A then ham pawt tih a thae ham ni he khopuei soah ka maelhmai ka khueh he BOEIPA kah olphong ni. Babylon manghai kut dongah a tloeng vetih hmai neh a hoeh ni.

¹¹ Judah manghai imkhui te khaw BOEIPA ol hnaton uh. ¹² David imkhui aw, BOEIPA loh he ni a thui. Mincang ah a tiktamnah neh laitloek. Hnaemtaek kut loh a reth te huul laeh. Ka kosi he hmai bangla puek vetih n'hlawp ve. Na khoboe kah khoboe thaenah dongah thi pawt ve.

¹³ He tah BOEIPA kah olphong coeng ni. ‘Unim mamih ka et vetih unim mamih kah khodun la aka pawk eh?’ aka ti rhoek, tlangkol lungpang kol kah khosa nangmih te kam pai thil coeng he.

¹⁴ He tah BOEIPA olphong ni. Na khoboe thaitae bangla nangmih te kan cawh ni. A duup ah hmai ka hlup vetih a kaepvai boeih te boeih a hlawp ni.

22

Boethae Manghai Rhoek Laitloeknah

¹ He ni BOEIPA loh a thui. Judah manghai im ah cet lamtah he ol he pahoi thui pah. ² Te vaengah, “David ngolkhoel ah aka ngol Judah manghai nang neh, na sal rhoek, he vongka longah aka pawk na pilnam loh BOEIPA ol hnaton uh,” ti nah.

³ BOEIPA loh he ni a thui. Tiktamnah neh duengnah te saii lamtah haemtaekkung kut lamkah a rheth rhoek te huul laeh. Yinlai cadah neh nuhmai te vuelvaek boel lamtah huot boeh. He hmuen ah ommongsitoe thii te long sak boeh. ⁴ He kah ol he na vai rhoe na vai van daengah ni David kah a ngolkhoel dongah aka ngol manghai rhoek khaw, leng dong neh a marhang dongah aka ngol a sal khaw, a sal rhoek neh a

pilnam khaw he im vongka lamloh a pongpa eh. ⁵ Tedae he ol he na ngai pawt atah kamah loh BOEIPA kah olphong neh ka toemngam coeng dongah he im he imrhong la poeh ni. ⁶ Te dongah BOEIPA loh Gilead kah Judah manghai im te a thui. Nang tah kai taengah Lebanon som bangla na om cakhaw nang te khopuei khosoek la ka khueh pawt vetih khosa rhoek loh khosa uh mahpawt nim?

⁷ Nang te hlang kutyook la kang hoep vetih a hnopai neh na lamphai thinghloe te a vung phoeiah hmai khuila a voeih ni.

⁸ He khopuei te namtom loh muep a poeng vaengah hlang loh a hui taengah, “Balae tih BOEIPA loh he khopuei tanglue taengah he he a saii?” a ti uh ni. ⁹ Te vaengah, “A Pathen BOEIPA kah paipi te a hnoo uh tih pathen tloe te a bawk uh, amih taengla tho a thueng uh dongah,” a ti uh ni.

Shallum ham Olthang

¹⁰ Aka duek ham te rhap uh boel lamtah anih te suem uh boeh. Aka cet ham te rhap lammah rhap uh. Koep ha mael hae pawt vetih a pacaboeina kah khohmuen te hmu voel mahpawh. ¹¹ He tah a napa Josiah yueng la aka manghai, Judah manghai Josiah capa Shallum kawng ni BOEIPA loh a thui. Anih tah he hmuen lamloh nong coeng tih he la koep ha pawk voel mahpawh. ¹² Tedae te hmuen ah anih te a poelyoe uh vetih pahoi duek ni. Te vaengah he khohmuen he hmu voel mahpawh.

Jehoiakim ham Olthang

¹³ Anunae a im aka thoh khaw duengnah nen moenih. Te dongah a imhman khaw tiktamnah neh om pawh. A hui te a hoeihae la thotat tih anih te a bisai pang pae pawh.

¹⁴ Kamah ham im len ka thoh eh aka ti tih imhman aka hoengpoek sak loh amah ham tah bangbuet te a buet phoeiah lamphai neh a ci tih pangcik neh a koelh.

¹⁵ Nang na manghai dongah nim na pa kah lamphai dongah a lungoe. A caak tih a ok moenih a? Duengnah neh tiktamnah a saii dongah maco anih ham a then tangloeng te.

¹⁶ Mangdaeng neh khodaeng kah dumlai dongah a laitloek then tangloeng. Te khaw kamah kah mingnah moenih a?

He tah BOEIPA kah olphong ni.

¹⁷ Na mik neh na lungbuei om pawt tih ommongsitoe thii long sak ham dongah, hnaemtaeknah dongah, phaepnah saii ham bueng ni na mueluemnahn te.

¹⁸ Te dongah BOEIPA loh he ni a thui. Judah manghai Josiah capa Jehoiakim kawng dongah anih te rhaengsae uh mahpawh. Anunae ka manuca neh anunae ka ngannu aih anih te rhaengsae uh mahpawh. Anunae boeipa neh anunae a mueithennah aih.

¹⁹ Jerusalem vongka kah a voel la voeih ham a sol vetih laak kah phuel ah a up ni.

²⁰ Lebanon la cet lamtah pang lah. Bashan ah na ol huel lamtah Abarim lamloh pang laeh. Na lungnah boeih khaw khaem uh coeng.

²¹ Na ommongnah khuiah nang te kan thui coeng dae, “Ka hnaton mahpawh,” na ti. Ka ol na hnaton pawt khaw na camoe lamkah na longpuei rhoe ni he.

²² Nang aka dawn boeih khaw khohli loh a luem puei vetih nang aka lungnah te tamna la cet uh ni. Te vaengah na yak uh vetih na boethae cungkuem dongah na hmaithae uh ni.

²³ Lebanon kah khosa rhoek, lamphai dongah butuk rhoek, tharhui bungtlloh ca om bangla nang soah ha pawk vaengah metlam nim na huei ve.

Koniah ham Olthang

²⁴ Kai hingnah BOEIPA kah olphong ni. Judah manghai Jehoiakim capa Koniah pataeng ka bantang kut dongkah kutbuen la om ngawn cakhaw te lamloh te nang kan dul coeng. ²⁵ Na hinglu aka toem kut neh nang loh na rhih kut dongah nang te kan tloeng ni. Amih mikhmuh ah Babylon manghai Nebukhanazar kut neh Khalden kut ah kan tloeng ni. ²⁶ Namah neh nang aka cun na nu te khaw kho tloe la kang hut vetih na thaang pawt nah ah te pahoi na duek ni. ²⁷ Te khohmuen la a hinglu aka khuen rhoek tah mael ham akhaw na mael uh voel mahpawh.

²⁸ Koniah hlang phop kah a hnaep he patangnah ni nama? Anih ham hnopai khaw a ngaih moenih. Balae tih amah neh a tiingan rhoek khaw a hut vetih ming pawt kho la a voeih eh?

²⁹ Khohmuen, Khohmuen, khohmuen oeh! BOEIPA ol he hnaton laeh.

³⁰ BOEIPA loh he ni a thui. He kah hlang he cakol hlang la daek laeh. Amah tue vaengah thaihtak pawt vetih a tiingan lamkah khaw thaihtak mahpawh. David ngolkhoel dongah aka ngol hlang neh Judah khuiah koep aka taemrhah khaw om mahpawh.

23

BOEIPA neh A Tuping

¹ Anunae ka rhamtlim kah boiva a dawn vaengah aka milh sak tih aka taekyak aih te, he tah BOEIPA kah olphong ni. ² Te dongah Israel Pathen BOEIPA loh he ni a thui. Ka pilnam aka dawn tih aka luem puei nang loh ka boiva te na taekyak. Amih te na heh tih amih te na hip moenih. Na khoboe thaenah te namah soah kan cawh he khaw BOEIPA kah olphong coeng ni. ³ Te dongah diklai pum lamkah ka boiva kah a meet te ka coi ni. Amih te te la ka heh hnap mai cakhaw a tolkhoeng la ka mael puei ni. Te vaengah pungtai uh vetih ping uh ni. ⁴ Amih aka dawn te ka thoh thil vetih amih te luem uh ni. Te vaengah rhih uh voel pawt vetih, rhihyawp uh pawt vetih hal uh mahpawh. He tah BOEIPA kah olphong ni.

David Thingdawn

⁵ BOEIPA kah olphong khohnin ha pawk coeng ke. Te vaengah thingdawn dueng te David ham ka thoh pah tih manghai la manghai pawn ni. Te dongah tiktamnah neh duengnah te diklai ah a saii vetih a cangbam ni. ⁶ Anih tue vaengah Judah te daem vetih Israel ngaikhuek la kho a sak ni. A ming te khaw BOEIPA tah mamih kah duengnah la a khue ni.

⁷ Te dongah BOEIPA kah olphong hnin tah ha pawk coeng ke. Te vaengah Egypt kho lamloh Israel ca aka khuen hingnah BOEIPA te koep thui uh mahpawh. ⁸ Tedae hingnah BOEIPA amah lat loh Israel imkhui kah tiingan te tlangpuei kho lamkah neh diklai pum lamloh hang khuen tih ham pawk puei. Te ah te amih heh mai cakhaw amamih khohmuen ah kho a sak uh ni.

Laithae Tonghma A Tamdaeng

⁹ Tonghma kawng dongah,
Ka kotak khuikah ka lungbuei paeng coeng.

Ka rhuh he boeih hlinghlawk tih
yurhui hlang bangla ka om.

BOEIPA kah mikhmuh neh
amah kah ol cim hmai ah misurtui loh
a puem hlang bangla tui ka yuka.

¹⁰ Diklai he samphaih neh hah coeng tih
thaephoeinah hmai ah ni diklai he a nguekcoi uh.

Khosoek toitlim ngawn koh coeng tih
 a yongnah khaw yoethae la a poeh pah dongah
 a thayung thamal om tangloeng pawh.

11 Tonghma neh khosoih khaw poeih uh coeng tih
 ka im khuiah pataeng amih kah boethae ka hmuh.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

12 Te dongah amih taengah
 a longpuei te longhnal la poeh ni.
 Khohmuep khuila bung uh vetih
 a khuiah cungku uh ni.
 Amih cawhnah kum kah boethae te
 amih soah ka thoeng sak ni.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

13 Samaria tonghma rhoek taengah khaw
 a hohap ni ka hmuh.
 Baal rhangneh tonghma uh tih
 ka pilnam Israel te khohmang la a khueh uh.

14 Jerusalem tonghma rhoek taengah khaw
 a samphaih rhih om te ka hmuh.

A honghi neh pongpa uh tih
 thaehuet ham kut a hluem uh.

Hlang he a boethae lamloh
 a mael uh pawt dongah
 kai taengah tah amamih te Sodom bangla,
 a khuikah khosa rhoek khaw
 Gomorrah bangla boeih om uh coeng.

15 Te dongah caempuei BOEIPA loh he ni a thui.
 Amih tonghma rhoek te pantong ni ka cah coeng he.

Jerusalem tonghma taeng lamloh
 diklai pum ah a rhonging a coe dongah
 amih te anrhat tui ni ka tul eh.

16 Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Nangmih taengah aka tonghma, tonghma
 rhoek ol te hnaton uh boeh. Amih te amamih lungbuei kah mangthui neh nangmih
 taengah hoemdawk uh tih BOEIPA kah ka lamloh aka thoeng te a thui uh moenih.

17 Kai yabai ham aka thui la aka thui nangmih taengah, 'BOEIPA ngaimongnah om
 saeh,' a ti lahko. Te dongah nim a lungbuei kah thinthahnah dongah aka pongpa
 boeih loh, 'Nangmih taengah yoethae ha pawk mahpawh,' a ti uh.

18 Tedae BOEIPA kah baecenol dongah pai tih
 aka hmu coeng neh a ol aka ya te unim?
 A ol te a ol bangla aka hnaton tih aka ya te unim?

19 BOEIPA kah kosi hlipuei ha thoeng pawn ni ke.
 Te vaengah hlipuei te kilkul vetih
 halang kah a lu te a kilkul thil ni.

20 Anih loh a saii tih
 a lungbuei kah thuepnah a thoh duela
 BOEIPA kah thintoek tah mael mahpawh.

Te te hmailong tue vaengah
 yakmingnah neh na yakming uh bitni.

21 Tonghma rhoek te ka tueih pawt dae

amamih yong uh.
 Amih te ka uen pawt dae amamih tonghma uh.
²² Tedae kai kah baecenol dongah pai uh tih
 ka pilnam te kai ol yaak sak uh koinih
 a longpuei thae neh
 a khoboe thaenah lamloh amih mael uh ni.

²³ He tah BOEIPA kah olphong ni. Kai neh a yoei kah Pathen la om tih a hla ah tah a Pathen moenih a? ²⁴ Hlang he a huephael ah thuh uh cakhaw kai loh anih te ka hmuh moenih a? He tah BOEIPA kah olphong ni. Vaan neh diklai he ka tlupek moenih a? He tah BOEIPA kah olphong ni. ²⁵ Tonghma rhoek loh kai ming neh ka tonghma a ti uh tih a laithae neh mang ka maan rhoe ka maan coeng a ti uh te ka yaak. ²⁶ Me hil nim laithae la aka tonghma tonghma rhoek neh a lungbuei aka huep tonghma rhoek kah lungbuei khuiah a koe aih ve. ²⁷ A mang dongah ni ka pilnam loh ka ming he hnilh ham a moeh uh. A napa rhoek loh Baal kongah kai ming a hnilh uh vanbangla hlang loh a hui taengah ana thui te. ²⁸ Amah taengah mueimang aka om tonghma te tah a mueimang khaw thui saeh. Tedae a taengah kai ol aka dang long tah ka ol oltak he thui saeh. He tah BOEIPA kah olphong ni, cangpai neh cangkong te metlam a vai uh eh? ²⁹ He tah BOEIPA kah olphong coeng ni. Ka ol he hmai bangla, thaelpang aka taekyak kilung bangla a om moenih a? ³⁰ Te dongah a hui taeng lamloh ka ol aka huen hlang neh tonghma rhoek te ka pai thil coeng ne. He tah BOEIPA kah olphong coeng ni. ³¹ He tah BOEIPA kah olphong ni. Olphong te a phong lalah amih kah ol loh kongah tonghma rhoek te ka pai thil coeng ne. ³² He tah BOEIPA kah olphong coeng ni. A honghi kah mang neh aka tonghma rhoek khaw ka pai thil coeng ne. A thui uh vaengah ka pilnam he a honghi neh, a hohap neh khohmang la a khueh uh. Tedae amih te ka tueih pawt tih amih ka uen van pawt dongah a hoeikhang ham akhaw pilnam ham a hoeikhang moenih. He tah BOEIPA kah olphong coeng ni.

BOEIPA kah Olrhuh

³³ He pilnam long khaw, tonghma long khaw, khosoih long khaw nang n'dawt atah BOEIPA kah olrhuh te thui pah. Te vaengah amih taengah nangmih kam phap ham olrhuh te amih taengah thui pah. He tah BOEIPA kah olphong coeng ni. ³⁴ Te dongah tonghma khaw, khosoih khaw, pilnam khaw BOEIPA kah olrhuh aka phoei tah tekah hlang te khaw a im te ka cawh pah ni. ³⁵ BOEIPA loh metla a doo tih BOEIPA loh metla a voek khaw hlang neh a hui taengah khaw hlang neh a manuca taengah khaw thui pah tangloeng. ³⁶ A ol he hlang taengah olrhuh la om dae BOEIPA kah olrhuh te koep na poek uh moenih. Te dongah ni caempuei BOEIPA mamih kah Pathen, hingnah Pathen kah ol he na maelh uh. ³⁷ BOEIPA loh nang metla n'doo tih BOEIPA loh metla m'voek khaw tonghma taengah thui pah van. ³⁸ BOEIPA kah olrhuh na ti van atah BOEIPA loh a thui he thui van tangloeng. He ol he BOEIPA kah olrhuh la na thui. Tedae Thui hamla nang te kan tueih vaengah BOEIPA kah olrhuh ni na ti hae moenih. ³⁹ Te dongah kai loh nangmih te kan hnilh rhoe kan hnilh pawn ni he. Nangmih taeng neh na pa rhoek taengah kam paek khopuei neh ka mikhmuh khui lamloh nangmih te kam phap ni. ⁴⁰ Kumhal kah kokhahnah neh kumhal kah yahpohnah te nangmih soah kang khueh vetih hnilh tlaih mahpawh.

24

Thaihuk neh Thaitak

¹ Babylon manghai Nebukhanazar loh Judah manghai Jehoiakim capa Jekoniah neh Judah mangpa rhoek te a poelyoe tih Jerusalem lamkah kutthai neh thidaa te Babylon

la a khuen phoeiah BOEIPA bawkim hmai kah voh rhoi dongah thaibu thaih a khueh te BOEIPA loh kai tarha n'tueng. ² Voh khat dongkah thaibu thaih tah thaibu thaihloe bangla bahoeng then. Voh pakhat dongkah thaibu thaih tah a thaenah khui lamloh caak pawt ham hil bahoeng thae. ³ Te vaengah BOEIPA loh kai taengah, "Jeremiah balae na hmuh," a ti. Te dongah, "Thaibu thaibu rhoe mah aka then tah bahoeng then tih aka thae tah a thae uet ah a thaenah lamloh caak la lo pawh," ka ti tah.

⁴ Te vaengah BOEIPA ol tah kai taengah ha pawk tih, ⁵ "He tah Israel Pathen BOEIPA long ni a thui. He kah thaibu then bangla Judah hlangsol te ka hmat van. Te khaw he hmuen lamloh Khalden khohmuen ah a then lam ni ka tueih. ⁶ Ka mik he amih soah a then la ka khueh vetih amih te he khohmuen la ka mael sak ni. Amih te ka thoh vetih ka koengloeng mahpawh. Amih te ka phung vetih ka phuk mahpawh. ⁷ Kai kamah he BOEIPA ni tila ming sak ham lungbuei te amih taengah ka paek ni. Te vaengah kamah kah pilnam la om uh vetih kai khaw amih kah Pathen la ka om van ni. A lungbuei boeih neh kai taengla ha mael uh mak atah," a ti.

⁸ Tedae thaibu aka thae bangla a thaenah lamloh a caak thai pawt te BOEIPA loh, "Judah manghai Zedekiah neh a mangpa rhoek taengah khaw, he khohmuen ah aka sueng Jerusalem kah a meet rhoek taengah khaw, Egypt kho kah khosa rhoek taengah khaw ka khueh van ni. ⁹ Amih te tonganah neh ngaihuetnah la, yoethaenah la ka khueh vetih diklai ram tom taengah kokhahnah la, thuidoeknah la thuinuethnah la, rhunkhuennah la ka khueh vetih amih tah hmuen takuem ah te ka heh ni. ¹⁰ Amamih taeng neh a napa rhoek taengah ka paek khohmuen dong lamloh a cing uh duela amih taengah cunghang, khokha neh duektahaw te ka tueih pah ni.

25

Kum Sawmrhih Sal La Om

¹ Judah manghai Josiah capa Jehoiakim kah a kum li dongah Judah pilnam pum kawng dongah Jeremiah taengla ol ha pawk. Te vaengah Babylon manghai Nebukhanazar kah kum lamhmacuek la om. ² Te te tonghma Jeremiah loh Judah pilnam boeih taeng neh Jerusalem khosa boeih taengah thui hamla a thui pah. ³ Judah manghai Amon capa Josiah kum hlai thum lamloh tahae khohnin duela kum kul kum thum hil he kai taengla BOEIPA ol ha pawk. Ka thoh lamloh nangmih taengah ka thui khaw ka thui van dae na yaak uh moenih. ⁴ BOEIPA loh a thoh lamkah ni a sal rhoek tonghma boeih te nangmih taengah han tueih coeng dae na hnaton uh pawt tih hnaton ham hna na kaeng uh moenih. ⁵ Hlang he a longpuei thae neh na khoboe thaenah lamloh mael laeh saeh ti nah.

BOEIPA loh nangmih taeng neh na pa rhoek taengah khosuen lamloh kumhal duela a paek khohmuen ah khosa uh. ⁶ Pathen tloe rhoek taengah thoethueng ham neh amih te bawk ham cet uh boeh. Na kut dongkah khoboe neh kai nan veet uh pawt daengah ni nangmih taengah thae ka huet pawt eh. ⁷ Tedae kai BOEIPA kah olphong he na hnaton uh moenih. Te dongah ni nangmih te yoethae sak ham nangmih kut dongkah bibi neh kai nan veet la nan veet uh.

⁸ Ka ol he na hnaton uh pawt dongah ni caempuei BOEIPA loh he khaw a thui van. ⁹ Kai loh ka tueih dongah tlangpuei cako te boeih ka loh pawn ni. He tah BOEIPA kah olphong ni. Ka sal Babylon manghai Nebukhanazar khaw he khohmuen kah amih taeng neh khosa rhoek taengah khaw, a kaepvai rhoek kah namtom boeih taengah khaw ka thoeng sak ni. Te vaengah amih te ka thup vetih imsuep neh thuitethnah neh kumhal kah imrhong la ka khueh ni. ¹⁰ Omngaihna ol neh kohoenah ol, yulokung kah ol neh vasa ol khaw, kuelhsum ol neh hmaiim hmaivang khaw amih lamloh ka paltham sak ni. ¹¹ Diklai pum he imrhong la, imsuep la poeh ni. Te vaengah namtom

he Babylon manghai taengah kum sawmrhieh thohtat uh ni. ¹² Kum sawmrhieh a cup vaengah Babylon manghai neh namtom te ka cawh ni. He tah BOEIPA kah olphong ni. Amih kah thaesainah kongah Khalden khohmuen ah pataeng kumhal kah khopong la ka khueh ni. ¹³ A taengah ka thui ka ol boeih he diklai soah ka thoeng rhoe ka thoeng sak ni. Namtom boeih taengah Jeremiah a tonghma te he cabu khuiah boeih a daek coeng. ¹⁴ Amih khaw amamih lamloh namtom cungkuem neh manghai tanglue rhoek te thotat uh ni. Amamih kah bisai neh a kut dongkah a khoboe bangla amih taengah ka thuung ni.

Kosi Boengloeng

¹⁵ Israel Pathen BOEIPA loh kai taengah he ni a thui. Ka kut lamkah kosi misur boengloeng he doe lamtah namtom boeih te tul lah. Nang te amih taengah kan tueih coeng. ¹⁶ A ok uh vaengah tuen uh vetih yan uh bitni. cunghang hmai te amih laklo ah ka tueih coeng lah ko. ¹⁷ Te dongah BOEIPA kut lamkah boengloeng te ka doe tih namtom te boeih ka tul. Amih taengah te ni BOEIPA loh kai n'tueih. ¹⁸ Tahae khohnin kah bangla Jerusalem neh Judah khopuei rhoek khaw, a manghai rhoek neh a mangpa rhoek khaw, amih te imrhong la, imsuep la, thuithetnah la, rhunkhuennah la khueh ham, ¹⁹ Egypt manghai Pharaoh neh a sal rhoek khaw, a mangpa rhoek neh a pilnam boeih, ²⁰ Namcom boeih neh Uz kho kah manghai boeih khaw, Philisti kho kah manghai boeih neh Ashkelon khaw, Gaza neh Ekron neh Ashdod kah a meet khaw, ²¹ Edom, Moab neh Ammon koca rhoek khaw, ²² Tyre manghai boeih neh Sidon manghai boeih khaw, tuipuei rhalvangan ah sanglak manghai rhoek khaw, ²³ Dedan, Tema, Buz neh baengki aka kuet boeih, ²⁴ Arabia manghai boeih neh khosoek kah khosa rhoek, namcom manghai boeih, ²⁵ Zimri manghai boeih neh Elam manghai boeih khaw, Madai manghai boeih, ²⁶ tlangpuei manghai boeih neh a yoei a hla neh a manuca taengkah hlang te khaw, khohmuen hman kah diklai ram boeih khaw, Sheshak manghai khaw amih hnukah a ok ni. ²⁷ Te phoeiah amih te thui pah. He ni Israel Pathen caempuei BOEIPA loh a thui. O uh lamtah rhuihmil uh, lok uh lamtah cungku uh lamtah thoo boeh. cunghang hmai te nangmih laklo ah kan tueih coeng te. ²⁸ Na kut lamkah boengloeng te doe ham neh ok ham a aal uh atah amih te, 'He he caempuei BOEIPA long ni a thui na ok rhoe na ok ni,' ti nah van. ²⁹ Khopuei te kai ming a phuk thil coeng te. Tedae anih taengah thaehuet ham ka tong coeng dongah na hmil la na hmil cakhaw na hmil thai mahpawh. Kai loh diklai khosa boeih ham cunghang ni ka khue pah coeng. He tah caempuei BOEIPA kah olphong ni.

Diklai Pum ah Laitloeknah

³⁰ Nang tah he ol cungkuem neh amih taengah na tonghma coeng dongah amih te thui pah.

BOEIPA tah hmuensang lamloh kaww vetih
a khuirhung cim lamloh a ol a huel ni.

A tolkhoeng aka cawt bangla

tamlung neh kaww rhoe kaww vetih

diklai khosa boeih te a doo ni.

³¹ Longlonah te diklai khobawt duela pawk ni.

Tuituknah dongah namtom taengah

lai aka tloek BOEIPA amah loh

pumsa halang boeih te cunghang dongah a tloeng ni.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

³² He tah caempuei BOEIPA long ni a thui.

Yoethae he namtom taeng lamloh

namtom taengla pawk coeng ke.

Te dongah diklai tlanghlaep lamloh
hlipuei tanglue haenghang coeng.

³³ Te khohnin ah BOEIPA kut kah rhok te diklai khobawt lamloh diklai khobawt duela om ni. Te vaengah rhaengsae uh pawt vetih coi uh mahpawh. Te dongah up uh pawt vetih diklai hman ah aek bangla om uh ni.

³⁴ Boiva aka dawn rhoek
rhung uh lamtah pang uh laeh.
Boiva kah boei rhoek bol uh laeh.
Nangmih ngawn ham neh
nangmih taekyaknah khohnin cup coeng tih
sahnaih hnopai bangla tla pawn ni.

³⁵ Boiva aka dawn ham thuhaelnah neh
boiva boei ham loeihnah khaw bing ni.

³⁶ BOEIPA loh a rhamtlim te
a rhoelrhak pah coeng dongah
boiva aka dawn rhoek kah pangngawlnah
ol neh boiva boei rhoek kah a rhung ol aih te.

³⁷ BOEIPA kah thintoek thinsa hmai ah tah
ngaimongnah toitlim khaw kuemsuem van ni.

³⁸ A thinsa hmai ah a vuelvaek tih
a thintoek thinsa hmai ah tah
sathuengca bangla a po te a hnoo vetih
a diklai te imsuep la om ni.

26

Bawkim kah Jeremiah Olthui

¹ Judah manghai Josiah capa Jehoiakim a manghai cuek vaengah he ol he BOEIPA taeng lamloh thui hamla ha pawk. ² BOEIPA loh, "BOEIPA im kah vongup ah pai lamtah BOEIPA im ah bawk hamla aka pawk Judah khopuei boeih te thui pah. Amih taengah thui ham nang kang uen ol boeih tah ol te yuek boeh. ³ A hnaton uh tih hlang loh a boethae longpuei lamloh mael uh khaming. Te daengah ni a khoboe thaenah hmai ah boethae neh amih sai ham ka moeh te ko ka hlaut eh. ⁴ BOEIPA loh a thui he amih taengah thui pah. Nangmih mikhmuh ah kang khueh ka olkhueng dongah pongpa ham kai ol he na hnaton pawt atah, ⁵ Ka sal rhoek kah ol te hnaton sak ham kai loh nangmih taengah tonghma te kan tueih. Ka thoh neh kan tueih akhaw na yaak uh moenih. ⁶ Te dongah he im he Shiloh bangla ka khueh vetih he khopuei rhoe he diklai namtom boeih taengah rhunkhuennah la ka khueh ni," a ti.

Jeremiah A Tuuk

⁷ Jeremiah loh BOEIPA im ah he ol a thui te khosoih rhoek, tonghma rhoek neh pilnam pum loh a yaak. ⁸ Pilnam boeih taengah thui ham, BOEIPA loh a uen boeih thui ham khaw, Jeremiah loh a bawt sak ham om coeng. Te vaengah anih te khosoih rhoek, tonghma rhoek neh pilnam boeih loh a tuuk uh tih, "Duek khaw duek laeh. ⁹ Balae tih BOEIPA ming neh na tonghma vaengah, 'He im he Shiloh bangla om ni, he khopuei khaw khosa a om pawt la a khah ni,' na ti," a ti na uh. Te vaengah pilnam boeih loh Jeremiah te BOEIPA im ah a tingtun thil uh.

¹⁰ Te olka te Judah mangpa rhoek loh a yaak uh tih BOEIPA im kah manghai im lamloh cet uh. Te phoeiah BOEIPA vongka thai thohka ah ngol uh. ¹¹ Te phoeiah

khosoih rhoek neh tonghma rhoek loh mangpa rhoek neh pilnam boeih taengah a thui uh tih, "Na hna neh na yaak uh bangla he khopuei a tonghma thil dongah he hlang ham laitloeknah tah dueknah ni aka om coeng," a ti uh.

Jeremiah kah Oelnah

¹² Tedae Jeremiah loh mangpa boeih taeng neh pilnam boeih taengah a thui pah tih, "He im neh he khopuei he tonghma thil ham ni BOEIPA loh kai tueih. Tekah ol cungkuem te na yaak uh coeng. ¹³ Na longpuei neh na khoboe te tlaih uh laeh lamtah BOEIPA na Pathen ol te hnaton uh. Te daengah ni nangmih taengah a thui bangla yoethae kawng te BOEIPA loh ko a hlawt eh. ¹⁴ Kai aih he, nangmih kut dongkah kai aih he. Then na ti bangla, nangmih mik ah thuem na ti bangla kai taengah saii uh. ¹⁵ Tedae na ming khaw na ming uh coeng. Kai he nan duek sak uh cakhaw ommongsitoe thii te namamih long ni namamih so neh he khopuei so neh a khuikah khosa rhoek soah na khueh uh eh. He ol cungkuem he nangmih hna dongah thui ham ni BOEIPA loh kai he nangmih taengah oltak la n'tueih," a ti nah.

Jeremiah Loeih

¹⁶ Te vaengah mangpa rhoek neh pilnam boeih loh khosoih rhoek taeng neh tonghma taengah, "Dueknah neh laitloeknah tah he kah hlang ham moenih, mamih kah Pathen BOEIPA ming neh mamih ham ni a thui," a ti uh. ¹⁷ Khohmuen patong rhoek khui lamkah hlang rhoek te thoo uh tih pilnam hlangping boeih te a voek uh. ¹⁸ "Mikaiah, Judah manghai Hezekiah tue vaengah tonghma la aka om Morasthite Maikah loh, Judah pilnam boeih taengah a thui pah tih, 'Caempuei BOEIPA loh he ni a thui,

Zion te lohma bangla a yoe ni.

Jerusalem te lairhok la poeh vetih

a im tlang te hmuensang duup la poeh ni,'

a ti. ¹⁹ Anih te Judah manghai Hezekiah neh Judah pum loh na duek rhoe na duek sak uh nama? BOEIPA te a rhih moenih a? BOEIPA maelhmai te a sak pah daengah ni amih taengah a thui yoethae kawng te BOEIPA loh ko a hlawt. Tedae boethae he mamih loh mamih kah hinglu soah ni muep n'saii uh coeng.

Tonghma Uriah

²⁰ Hlang he Kiriathjearim lamloh Shemaiah capa Uriah khaw BOEIPA ming neh tonghma la om van. Te vaengah he khopuei neh he khohmuen taengah khaw Jeremiah ol bang boeih lam ni a tonghma thil coeng," a ti nah.

²¹ Manghai Jehoiakim neh a hlangrhalh boeih long khaw, mangpa boeih long khaw anih ol te a yaak. Te dongah anih te duek sak ham manghai loh a tlap. Tedae Uriah loh a yaak vaengah a rhih. Te dongah yong tih Egypt la pawk. ²² Tedae manghai Jehoiakim loh Egypt hlang Akbor capa Elnathan neh amah taengkah hlang rhoek te Egypt la a thueih. ²³ Te dongah Uriah te Egypt lamloh a khuen uh tih Jehoiakim manghai taengla a thak uh. Te phoeiah anih te cunghang neh a ngawn tih a rhok te pilnam koca kah phuel ah a voeih.

²⁴ Tedae Shaphan capa Ahikam kut he Jeremiah taengah om dae, anih duek sak ham pilnam kut dongah pae pawh.

27

Babylon kah Hnamkun

¹ Judah manghai Josiah capa Jehoiakim kah ram a tongcuk vaengah he ol he BOEIPA taeng lamloh Jeremiah taengla ha pawk. ² BOEIPA loh kai taengah he ni a thui. “Namah ham kuelrhui neh hnokohcung te saii lamtah na rhawn ah tloeng laeh. ³ Te te Edom manghai taengah, Moab manghai taengah, Ammon koca rhoek kah manghai taengah, Tyre manghai taengah, Sidon manghai taeng neh Jerusalem la aka pawk puencawn kut lamloh, Judah manghai Zedekiah taengah pat laeh. ⁴ Te vaengah a boei rhoek yueng la amih te uen pah lamtah, ‘Israel Pathen caempuei BOEIPA loh a thui he na boei rhoek taengah thui pah,’ ti nah.

⁵ Kai loh diklai hlang neh diklai hman kah rhamsa he ka saii coeng. Ka thadueng tanglue neh, ka ban neh ka thueng tih ka mik neh dueng ka ti taengah te ka paek. ⁶ He kah Khohmuen boeih he ka sal Babylon manghai Nebukhanazar kut ah ka paek pawn ni. Kohong kah mulhing pataeng khaw anih taengah thohtat ham a taengah ka paek ni. ⁷ Anih te namtom boeih neh a ca long khaw, a ca kah ca long khaw, a khohmuen la a pawk tue hil thotat uh ni. Amah long khaw a taengah namtom cungkuem neh manghai tanglue rhoek te a thohtat sak van ni.

⁸ Tedae Babylon manghai Nebukhanazar amah taengah aka thotat pawh namtom neh ram khaw om vetih Babylon manghai kah hnamkun hmuiah a rhawn duen mahpawh. A kut te amih ka cung sak duela namtom te cunghang neh, khokha neh, duektahaw neh ka cawh ni. Te tah BOEIPA kah olphong ni. ⁹ Te dongah nangmih loh na tonghma taengkah khaw, na bihma taengah khaw, na mueimang te khaw, na kutyaekso taengah khaw, na mikhoithae te khaw hnaton uh boeh. Amih loh nangmih taengah tah Babylon manghai taengah na thotat uh mahpawh,’ a ti uh tih a thui uh. ¹⁰ Amih te nangmih taengah a honghi la tonghma uh dae nangmih te na khohmuen dong lamloh aka lakhla sak ham rhung ni. Te dongah nangmih te kang heh vetih na milh uh ni. ¹¹ Tedae namtom loh Babylon manghai kah hnamkun hmuiah a rhawn a duen vetih anih taengah thotat ni. Te phoeiah amah khohmuen ah ka duem sak vetih a tawn vetih kho a sak ni. He tah BOEIPA kah olphong ni.

Zedekiah taengah a Rhoecil

¹² He ol cungkuem vanbangla Judah manghai Zedekiah taengah ka thui coeng. Babylon manghai kah hnamkun hmuiah na rhawn te duen uh. Amah taengah thotat uh lamtah a pilnam khaw hing saeh,’ ti nah.

¹³ Balae tih namah neh na pilnam te cunghang neh, khokha neh, duektahaw neh na duek eh. BOEIPA loh namtom taengah a thui bangla Babylon manghai taengah na thotat het mahpawt nim? ¹⁴ Nangmih taengah, “Babylon manghai taengah na thotat mahpawh,” a ti tih aka thui tonghma ol te hnaton boeh. Amih te a honghi lam ni nangmih taengah a tonghma uh. ¹⁵ He tah BOEIPA kah olphong ni. Amih te kan tueih ngawn moenih. Tedae nangmih te kai kah a heh tangloeng ham ni kai ming neh a honghi la a tonghma uh. Te dongah namamih neh nangmih taengkah aka tonghma tonghma rhoek khaw na milh uh ni.

¹⁶ Ka thui he khosoih rhoek taeng neh pilnam boeih taengah thui pah, he tah BOEIPA long ni a thui. Nangmih taengah aka tonghma na tonghma rhoek ol te hnaton boeh. BOEIPA im kah hnopai tah Babylon lamloh tahae ah pahoi ha mael ke,’ a ti uh dae amih te a honghi lam ni nangmih taengah a tonghma uh. ¹⁷ Amih ol te hnaton boeh, Babylon manghai taengah thotat uh lamtah hing uh palueng. Balae tih he khopuei loh imrhong la a om eh? ¹⁸ Amih te a tonghma uh atah, amih taengah BOEIPA ol a om atah. Caempuei BOEIPA te hloep laeh saeh. BOEIPA im neh Judah manghai im kah, Jerusalem kah aka sueng hnopai tah Babylon la cet boel saeh. ¹⁹ Te dongah caempuei BOEIPA loh tung kawng neh tuitunli kawng khaw, tungkho kawng

neh he khopuei ah a caknoi hnopai ngancawn kawng khaw a thui. ²⁰ Te rhoek te Babylon manghai Nebukhanazar loh a khuen moenih. Judah manghai Jehoiakim capa Jekoniah, Judah hlangcoelh boeih neh Jerusalem rhoek ni Jerusalem lamloh Babylon la a poelyoe. ²¹ Te dongah Israel Pathen caempuei BOEIPA loh BOEIPA im a caknoi hnopai neh Judah manghai im neh Jerusalem kawng te a thui. ²² Babylon la a khuen uh vetih amih ham kamah loh thoelh khohnin duela pahoi om uh ni. Tedae BOEIPA kah olphong neh amih te ka caeh puei vetih amih te he hmuen la ka mael sak ni.

28

Hananiah kah Laithae Tonghma

¹ Judah manghai Zedekiah kah ram a tongcuk, amah kum vaengkah a kum la, kum li hla nga dongah Gibeon lamkah tonghma Azzur capa Hananiah loh BOEIPA im kah khosoih rhoek neh pilnam pum kah mikhmuh ah kai m'voek tih a thui. ² He tah Israel Pathen caempuei BOEIPA long ni a thui, "Babylon manghai hnamkun te ka bawt pah ni. ³ Amah kum kah khohnin ah BOEIPA im kah hnopai boeih te he hmuen la ka mael puei ni. Te te Babylon manghai Nebukhanazar loh he hmuen lamkah a loh tih Babylon la khuen mai cakhaw. ⁴ Judah manghai Jehoiakim capa Jekoniah neh Babylon la aka pawk Judah hlangsol boeih te he hmuen la ka mael puei ni. He tah BOEIPA kah olphong ni. Babylon manghai kah hnamkun te ka bawt bitni," a ti.

Jeremiah loh Hananiah A Doo

⁵ Te dongah BOEIPA im kah aka pai khosoih rhoek mikhmuh neh pilnam boeih kah mikhmuh ah tonghma Jeremiah loh tonghma Hananiah te a thui pah. ⁶ Te vaengah tonghma Jeremiah loh, "Amen, BOEIPA loh saii pai saeh. Na ol te BOEIPA loh han thoh saeh. BOEIPA im kah hnopai neh vangsawn boeih te Babylon lamloh he hmuen la ha mael ham ni na tonghma coeng. ⁷ Tedae namah hna neh pilnam pum kah hna dongah ka thui ol he hnaton laeh. ⁸ Khosuen lamloh kai mikhmuh neh nang mikhmuh ah tonghma rhoek te ana om coeng. Diklai tom neh ram tanglue taengah caemtloek kawng neh, yoethae kawng neh duektahaw kawng neh tonghma uh. ⁹ Ngaimongnah kawng neh aka tonghma, tonghma loh tonghma ol ha thoeng vaengah BOEIPA loh oltak la a tueih tonghma te a ming bitni," a ti nah.

Hananiah loh Jeremiah a Hlah

¹⁰ Te phoeiah tonghma Hananiah loh tonghma Jeremiah rhawn dong lamkah hnokohcung te a loh tih a khaem pah. ¹¹ Hananiah loh Pilnam boeih mikhmuh ah a thui tih, "He ni BOEIPA loh a thui. He tlam ni Babylon manghai Nebukhanazar kah hnamkun he namtom boeih rhawn dong lamloh a kum khohnin ah koep ka khaem eh," a ti. Te phoeiah tonghma Jeremiah tah amah longpuei ah cet.

Hananiah Ham BOEIPA Olrhu

¹² Tonghma Hananiah loh tonghma Jeremiah rhawn dong lamkah hnokohcung te a khaem hnukah BOEIPA ol te Jeremiah taengla ha pawk. ¹³ "Cet lamtah Hananiah te thui pah. BOEIPA loh he a thui, "Thing hnokohcung te na khaem coeng dae thi hnokohcung te yueng la na saii ni," a ti," ti nah.

¹⁴ Israel Pathen caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Babylon manghai Nebukhanazar taengah thohtat ham he namtom boeih kah rhawn dongah thi hnamkun ka khueh vetih anih taengah thotat uh ni. Khohmuen mulhing pataeng anih taengla ka paek ni. ¹⁵ Te phoeiah tonghma Jeremiah loh tonghma Hananiah te, "Hananiah hnaton laeh, nang te BOEIPA loh n'tueih moenih. Tedae nang loh pilnam he a honghi dongah na pangtung sak. ¹⁶ Te dongah BOEIPA loh he ni a thui. Nang te diklai mikhmuh

dong lamloh kang khoe coeng ne. BOEIPA taengah koeknah na thui dongah kum khat dongah na duek ni," a ti nah.

¹⁷ Te kum kah a hla rhih dongah tonghma Hananiah te duek.

29

Jeremiah ka Capat

¹ He cabu ol he Jerusalem lamkah tonghma Jeremiah loh vangsawn patong hlangrhuel taeng neh khosoih rhoek taeng neh, tonghma rhoek taeng neh, Nebukhanazar loh Jerusalem lamkah Babylon duela a poelyoe pilnam boeih taengah, ² Manghai Jekoniah neh manghainu, Judah tildit mangpa rhoek neh Jerusalem rhoek, Jerusalem kah kutthai rhoek neh thidae rhoek a khuen phoeiah tah, ³ Shaphan capa Elasa neh Hilkiah capa Gemariah kut dongah a pat. Amih rhoi te Babylon manghai Nebukhanazar taengkah Judah manghai Zedekiah taengah Babylon la a tueih tih, ⁴ Israel Pathen caempuei BOEIPA loh he ni a thui. vangsawn boeih te Jerusalem lamloh Babylon la ka poelyoe coeng. ⁵ Im thoh uh lamtah khosa uh, dum tue uh lamtah a thaih te ca uh. ⁶ Yuu lo uh lamtah canu neh capa cun uh. Na capa ham khaw yuu loh pah lamtah na canu te a va taengah pae. Te daengah ni canu neh capa a sak uh vetih a ping uh pahoi neh na muih uh pawt eh. ⁷ Te lam te nangmih kam poelyoe akhaw khopuei kah ngaimongnah mah toem uh. Te ham te BOEIPA taengah thangthui uh lamtah a ngaimongnah dongah nangmih ham ngaimongnah om bitni. ⁸ Israel Pathen caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Nangmih khui kah na tonghma rhoek neh nangmih taengkah bihma rhoek loh nangmih te n'rhaithi boel saeh. Na mang na man uh te khaw hnatum uh boeh. ⁹ Amih te kan tueih pawt dae nangmih taengah tah kai ming neh a honghi lam ni a tonghma uh. He tah BOEIPA kah olphong ni.

¹⁰ He tah BOEIPA long ni a thui. Ka ka dongkah he Babylon ham soep ni. Kum sawmrhih vaengah nangmih kang hip vetih he hmuen la nangmih te mael puei ham ka ol then he nangmih soah ka thoh ni. ¹¹ Nangmih ham ka poek, kopoe te khaw ka ming ngawn. He tah BOEIPA kah olphong coeng ni. Ngaimong kopoe neh nangmih taengah hmailong ngaiuepnah paek ham te yoethaenah ham moenih. ¹² Te vaengah kai he nan khue uh vetih na pongpa uh ni. Kai taengah na thangthui uh vaengah nangmih taengkah ka hnatum ni. ¹³ Kai nan tlap uh vaengah nan hmuh uh bitni. Te vaengah na thinko boeih neh kai nan toem uh mako ne. ¹⁴ Nangmih te kan hmuh bitni. He tah BOEIPA kah olphong coeng ni. Nangmih khuikah thongtla, thongtla te ka mael sak vetih namtom boeih lamkah neh nangmih kang heh nah hmuen boeih lamloh nangmih te kan coi. He tah BOEIPA kah olphong ni. Nangmih kam poelyoe hmuen lamloh nangmih te kam mael puei ni.

¹⁵ 'BOEIPA loh mamih ham Babylon ah tonghma a phoe,' na ti uh. ¹⁶ Tedae BOEIPA loh David kah ngolkhoel dongah aka ngol manghai kawng neh he khopuei kah khosa pilnam boeih kah a kawng, nangmih neh vangsawn la aka cet pawh na manuca kawng ni a thui tangkhuet. ¹⁷ Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Kai loh amih taengah cunghang, khokha neh duektahaw khaw ka tueih coeng ke. Amih te thaibu thaihuk bangla ka khueh vetih a thaenah te ca uh thai mahpawh. ¹⁸ Amih hnukah cunghang neh, khokha neh, duektahaw neh ka hloem vetih tonganah neh ngaihuetnah la, diklai ram boeih taengah thaephoeinah la, imsuep la, thuihetnah la, amih ka heh nah namtom boeih taengah kokhahnah la amih te ka khueh ni. ¹⁹ Ka ol he a hnatum uh moenih te. He tah BOEIPA kah olphong ni. Amih taengah ka sal tonghma rhoek te kan tueih. A thoh neh kan tueih akhaw na hnatum uh moenih. He tah BOEIPA kah

olphong ni. ²⁰ Te dongah Jerusalem lamloh Babylon la ka tueih nangmih vangsawn boeih loh BOEIPA ol he hnaton uh. ²¹ Israel Pathen caempuei BOEIPA loh Kolaiah capa Ahab neh Maaseiah capa Zedekiah kawng, kai ming neh nangmih taengah a honghi la aka tonghma rhoek he a thui. Amih te Babylon manghai Nebukhanazar kut dongah ka tloeng coeng tih nangmih mikhmuh ah amih te a ngawn ni. ²² Amih kongah Babylon kah Judah hlangsol boeih loh rhunkhuennah la lo uh saeh. "Babylon manghai loh amih rhoi Zedekiah neh Ahab te hmai neh a rhoh bangla BOEIPA loh nang n'khueh," ti saeh. ²³ Israel taengah boethaehalang a saii uh tih a hui kah yuu nen khaw samphaih uh. Amih ka uen pawt mai ah kai ming neh a honghi ol a thui uh. Kai laipai long he ka ming khaw ka ming ta. He tah BOEIPA kah olphong ni. ²⁴ Nehelam Shemaiah te khaw thui pah. ²⁵ He ni Israel Pathen, caempuei BOEIPA loh a thui. Namah loh na ming neh Jerusalem kah pilnam boeih taengah, Maaseiah capa khosoih Zephaniah taeng neh khosoih boeih taengah ca pat lamtah thui pah," ti nah. ²⁶ BOEIPA loh khosoih Jehoiada yueng BOEIPA im kah hlangtawt la om ham khosoih la nang n'khueh coeng. Pavai neh tonghma hlang boeih te hloong khui neh thi rhawnmoep dongla khueh nawn. ²⁷ Te dongah balae tih nangmih taengah aka tonghma Anathoth Jeremiah te na tluung laeh pawh? ²⁸ He dongah nim Babylon kah mamih ham ol han tah. Im te puet thoh uh lamtah khosa uh, dum tue uh lamtah a thaih te ca uh a ti rhailai,' ti nah," a ti. ²⁹ Tedae tekah cabu te khosoih Zephaniah loh tonghma Jeremiah kah a hna ah a tae pah.

Shemaiah ham Olthang

³⁰ Te vaengah BOEIPA ol te Jeremiah taengla ha pawk. ³¹ vangsawn boeih taengah thui hamla tueih laeh. Nehelam Shemaiah kawng ni BOEIPA loh a thui coeng he. Shemaiah te nangmih taengah tonghma ngawn cakhaw kai loh anih kan tueih pawt dongah nangmih te a honghi dongah ni m'pangtung sak. ³² Te dongah BOEIPA loh he ni a thui. Nehelam Shemaiah neh a tiingan te ka cawh coeng. Anih te he pilnam lakli ah hlang hing la om pawt vetih ka pilnam taengah a then ka saii te khaw hmu mahpawh. He tah BOEIPA kah olphong ni. Anih loh BOEIPA taengah koeknah ni a thui.

30

Tamna Lamloh Mael Ni

¹ He ol he BOEIPA taeng lamloh Jeremiah taengla ha pawk tih a thui. ² Israel Pathen BOEIPA loh he ni a thui. "Nang taengah kan thui ol boeih te namah ham cabu dongah daek laeh. ³ BOEIPA kah olphong khohnin ha pawk coeng ke. BOEIPA loh, "Ka pilnam thongtla Israel neh Judah te ka mael puei ni. A napa rhoek taengah ka paek diklai la amih te ka mael puei vetih ka pang sak ni.

⁴ He ol he BOEIPA loh Israel kawng neh Judah kawng ni a thui.

⁵ Thuennah ol neh birhihnah n'yaak uh vaengah
ngaimongnah pawt khaw BOEIPA loh a thui tangkhuet pai.

⁶ Tongpa he a ca a thaang atah dawt uh lamtah so uh laeh.

Balae tih hlang boeih kah a pumpu dongah
caom bangla a kut ka hmuh tih
a maelhmai boklep la boeih a om uh?

⁷ Anunae, te khohnin tanglue aih,
te bang te a om noek moenih.

Jakob ham citcai tue om cakhaw
a khui lamloh daem ni.

⁸ Te khohnin ah caempuei BOEIPA kah olphong om bitni. Na rhawn dong lamkah a hnamkun te ka bawt vetih na kuelrhui te ka pat sak ni. Anih te kholong loh thohtat sak voel mahpawh. ⁹ A Pathen BOEIPA taengah tho a thueng uh vetih, a manghai David te amih ham ka thoh pah ni.

¹⁰ Ka sal Jakob nang te rhih ngawn boeh.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

Israel aw rhihyawp boeh,

kai loh nang te khohla lamkah neh
na tiingan te a tamna khohmuen lamloh

ka khang ngawn coeng ne.

Jakob ha mael vaengah mong vetih,

mong vetih lakueng mahpawh.

¹¹ Nang khang ham nang taengah ka om.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

Namtom boeih kah a khawknah te ka khueh coeng.

Te ah te nang kan taek kan yak cakhaw

nang te a khawknah la kan sai mahpawh.

Tedae tiktamnah neh nang kan thuituen vetih

nang te kam hml rhoe kam hml mahpawh.

Zion kah Hoeihnah

¹² BOEIPA loh he ni a thui.

Na pocinah te rhawp coeng tih

na hmasoe khaw nue coeng.

¹³ Na dumlai dongah lai aka tloek khaw tal tih,

na hma dongah a saibawnnah si khaw nang hamla tal coeng.

¹⁴ Na lungnah boeih loh nang boeih n'hnih uh tih

nang te n'toem uh moenih.

Thunkha kah hmasoe neh nang kang ngawn.

Nang kah thaesainah khaw khaw tih

na tholhnah he a tahoeng coeng dongah

thuituennah khaw muenying muenyang la om.

¹⁵ Nang kah thaesainah khaw khaw tih

na tholhnah loh a tahoeng dongah he

balae tih na pocinah neh

na nganboh neh aka rhawp te na pang?

Te rhoek te nang ham ni ka sai.

¹⁶ Te dongah nang aka yoop boeih te a yoop vetih

na rhal boeih tah tamna la boeih cet ni.

Nang aka reth te maehbuem la om vetih

nang aka poelyoe boeih te maeh la ka khueh ni.

¹⁷ Tedae nang te hoeihnah dongah kam pongpa sak vetih

na hmasoe lamloh nang kang hoeih sak ni.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

Zion te a toem pawt dongah

nang te a heh la n'khue uh.

Khohmuen Thohnah

¹⁸ BOEIPA loh he ni a thui.

Jakob dap kah thongtla te ka balkhong sak vetih

a tolhmuen te ka haidam ni.
 A imrhong dongah khopuei a thoh vetih
 a tiktamnah ah impuei pai ni.
¹⁹ Uemonah neh luemnah ol te
 amih lamloh ha thoeng ni.
 Amih te ka ping sak vetih muei uh mahpawh.
 Amih te ka thangpom vetih muei uh mahpawh.
²⁰ A ca rhoek he hlamat kah bangla om vetih
 a hlangboel loh ka mikhmuh ah cikngae ni.
 Te vaengah anih aka nen boeih te ka cawh ni.
²¹ Amah lamloh aka khuet te om vetih
 amah khui lamloh anih aka taemrhah te thoeng ni.
 Anih te ka yoek vetih kai taengla ha mop ni.
 Kai taengla mop ham a lungbuei te
 u long nim rhi a khang eh he?

He tah BOEIPA kah olphong ni.

²² Kai taengah pilnam la na om uh vetih
 kai khaw nangmih taengah Pathen la ka om ni.

Pathen kah Kosi

²³ BOEIPA kah hlipuei tah
 kosi hlipuei la ha pawk vetih
 halang lu aka soh te a kilkul thil ni he.
²⁴ A lungbuei kah thuepnah a saii hlan tih
 a thoh hlan atah BOEIPA kah
 thintoek thinsa te mael mahpawh.
 Te te hmailong khohnin ah na yakming uh bitni.

31

Pathen neh a Pilnam Docanah

¹ Te vaengkah a tue ah BOEIPA kah olphong om coeng. Israel cako boeih kah Pathen
 la ka om vetih amih te kamah taengah pilnam la om uh ni.
² BOEIPA loh he ni a thui.
 Cunghang kah a caknoi pilnam tah
 khosoek ah mikdaithen la a hmuh vetih
 Israel amah te hoep ham ni a pongpa eh.
³ BOEIPA tah kai taengah
 daengrhae daengkhoi la ha phoe coeng dongah
 kumhal kah lungnah neh nang kan lungnah tih
 sitlohnah neh nang kan dangrhoek tangloeng coeng.
⁴ Israel oila nang te koep kan thoh vetih na thoo bitni.
 Na kamrhing te koep na oi vetih
 lamnah dongah na luem doela na pawk bitni.
⁵ Samaria tlang ah misur koep na phung te a phung,
 a phung uh vetih a poek a yak uh ni.
⁶ Ephraim tlang kah aka dawn rhoek loh,
 "Thoo uh lamtah mamih kah
 Pathen BOEIPA taengah Zion la cet uh sih,"
 tila a hoe uh khohnin khaw om bitni.

Pilnam A Mael Puei

⁷ BOEIPA loh he ni a thui.
 Jakob ham tamhoe uh lamtah

kohoenah neh hlampan uh.
 Namtom boeilu te yaak sak lamtah
 a thangthen neh, "BOEIPA aw na pilnam
 Israel kah a meet te khang laeh," ti saeh.

- ⁸ Amih te tlangpuei khohmuen lamloh kang khuen coeng he.
 Te dongah amih te diklai a hlaep lamloh ka coi ni.
 Amih taengkah mikdael neh khokhaem khaw,
 aka vawn neh cacun khaw hlangping la
 muep ha mael uh rhenten ni.
- ⁹ Rhahnah neh ha pawk uh cakhaw
 amih huithuinah neh ka khuen ni.
 Amih te soklong tui ah ka pongpa puei vetih,
 a thuem longpuei ah paloe uh mahpawh.
 Israel taengah ana pa la ka om tih
 Ephraim te ka coming ni.
- ¹⁰ Namtom rhoek BOEIPA ol he hnaton uh.
 Khohla bangsang kah sanglak ah khaw
 puen uh lamtah Israel khuikah a thaekyak te thui pah.
 Anih te a coi vetih a tuping aka dawn bangla
 anih te a ngaithuen ni.
- ¹¹ BOEIPA loh Jakob te a lat tih
 anih lakah tlungluen kut lamloh a tlan coeng.
- ¹² Ha pawk uh vaengah
 Zion hmuensang ah tamhoe uh ni.
 BOEIPA kah thennah dongah,
 cangpai dongah, misur thai dongah, situi dongah,
 boiva neh saelhung ca dongah hlampan uh ni.
 A hingnah te khosul dum bangla om vetih
 a kha koep ham koei mahpawh.
- ¹³ Te vaengah oila khaw tongpang neh
 patong taengah lamnah neh thikat la a kohoe ni.
 Amih kah nguekcoinah te
 omngaihna la ka hoi pah vetih amih te ka hloep ni.
 Amih kah kothaenah yueng la amih ko ka hoe sak ni.
- ¹⁴ Khosoih rhoek kah hinglu te
 maehhloi neh ka sulpuem sak vetih
 ka pilnam khaw ka thennah neh cung uh ni.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

Nguekcoinah neh Kohoenah

- ¹⁵ BOEIPA loh he ni a thui.
 Ramah ah rhathinah ol a yaak.
 Rakhel tah a ca rhoek ham
 kosidung kah rhahnah neh rhap coeng.
 A ca rhoek a om pawt dongah
 kohlawt ham khaw a aal coeng.
- ¹⁶ BOEIPA loh he ni a thui.
 Na ol te rhahnah lamloh,
 na mik te khaw mikphi lamloh tuem laeh.
 BOEIPA kah olphong bangla
 na khoboe ham thapang om vetih

- thunkha khohmuen lamloh ha mael uh bitni.
 17 BOEIPA kah olphong bangla
 na hmailong ham ngaiuepnah om tangloeng coeng tih
 ca rhoek khaw a khorhi la mael uh bitni.
 18 Ephraim kah a rhaehba te
 a yaak rhoela ka yaak coeng.
 Kai nan thuituen vaengah
 a phaep noek pawh vaitoca bangla n'thuituen coeng.
 Namah tah BOEIPA ka Pathen la na om dongah
 kai m'mael sak lamtah ka mael pawn eh.
 19 Ka mael hnukah ni damti coeng.
 Ka hlit dongkah kutpaeng khaw
 ka ming phoeiah ni ka yah pueng.
 Ka camoe lamkah kokhahnah te
 ka phueih tih ka hmaithae coeng.
 20 Ephraim he kamah taengkah oingaih capa maco?
 Anih te ka thui dingdoeng vaengah khaw
 hlahmaenah camoe ni.
 Te dongah anih te ka poek rhoe ka poek pueng.
 Ka ko anih hamla umya tih
 anih te haidam rhoela ka haidam coeng.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

Yutnah neh Thohkoepnah

- 21 Namah ham pangkae te ling lamtah
 miknawt khaw namah ham khueh laeh.
 Longpuei lamhlawn te
 na lungbuei ah dueh lamtah pongpa rhoe pongpa laeh.
 Israel oila ha mael lamtah na khopuei ah he ha mael laeh.
 22 Hnukmael canu te me hil nim na dongpam ve?
 BOEIPA loh diklai dongah a thai la a suen vetih
 huta tongpa loh a vael bitni.

23 Israel Pathen caempuei BOEIPA loh he ni a thui. He ol he Judah kho khui neh a khopuei rhoek khuiah koep a thui uh vaengah amih khuikah thongtla te kai taengla ha mael ni. Duengnah tlang cim tolkhoeng dongkah BOEIPA loh nang n'uem nawn saeh. 24 Te vaengah Judah amah neh a khopuei boeih ah tun kho a sak uh lopho khaw tuping neh ha hlah uh ni. 25 Buhmueh rhathih kah a hinglu te ka sulpuem sak vetih aka kha kah hinglu te boeih ka cung sak ni.

26 Ka haenghang vaengah he khaw

ka sawt tih ka ih khaw kai ham tui mai.

27 BOEIPA kah olphong khohnin ha pawk coeng ke. Israel imkhui neh Judah imkhui khaw, hlang kah tiingan neh rhamka kah tiingan khaw ka phul pueng ni. 28 Phuk ham neh phil ham khaw, koengloeng ham neh milh sak ham khaw, thaehuet ham khaw amih ka hak thil bangla thoeng van. Te dongah thoh ham neh phung ham khaw amih te ka hak thil ni. He tah BOEIPA kah olphong ni. 29 Te khohnin ah tah, "A napa rhoek loh thaihkang a caak uh tih a ca rhoek a no yaa," ti uh voel mahpawh.

30 Tedae hlang he amah kah thaesainah dongah ni a duek eh. Thaihkang aka ca hlang boeih tah a no yaa ni.

Paipi Thai

³¹ BOEIPA kah olphong khohnin tah ha pawk coeng ke. Israel imkhui taeng neh Judah imkhui taengah paipi thai ka saii ni. ³² Egypt kho lamloh amih khuen ham a kut ah ka talong khohnin vaengkah a napa rhoek neh ka saii paipi bang te moenih. Amih loh ka paipi he phae cakhaw kai amih te ka yuunah ngawn ta. He tah BOEIPA kah olphong ni. ³³ Tedae paipi he Israel imkhui neh ka saii phoeikah khohnin ah tah ka olkhueng he amih kotak khuiah ka paek vetih a lungbuei ah ka daek pah ni. He tah BOEIPA kah olphong ni. Amih taengah Pathen la ka om vetih amih khaw kamah taengah pilnam la om uh ni. ³⁴ Hlang loh a hui te koep tukkil uh pawt vetih hlang loh a manuca te, "BOEIPA te ming laeh," ti nah mahpawh. Amih te tanoe lamloh kangham duela kai boeih m'ming uh ni. He tah BOEIPA kah olphong ni. Amih kah thaesainah te khodawk ka ngai vetih a tholhnah te ka poek voel mahpawh.

³⁵ BOEIPA loh he ni a thui.
 Khothaih kah vangnah ham khomik,
 khoyin kah vangnah ham hla neh
 aisi kah khosing khaw a khueh.
 Tuitunli te a kueng tih a tuiphu khaw kawc coeng.
 A ming tah caempuei BOEIPA ni.

³⁶ He tah BOEIPA kah olphong ni.
 Oltlueh he ka mikhmuh lamloh khum koinih
 hnin takuem ka mikhmuh ah
 namtu la aka om Israel tiingan khaw kangkuen uh ni.

³⁷ BOEIPA loh he ni a thui.
 Vaan ke a so la a nueh uh thai tih
 diklai a yung hmu duela
 a khe uh thai mak atah
 Israel kah tiingan boeih te
 a saii cungkuem dongah ka hnawt van bitni.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

³⁸ BOEIPA kah olphong khohnin ha pawk coeng ke. Te vaengah bangkil vongka kah Hananel rhaltoengim lamloh BOEIPA ham khopuei a thoh ni. ³⁹ Gareb som te a hmai la rhilam rhui sen a toe thil vetih Goah duela a vael ni. ⁴⁰ Rhok neh maehhloi aka om tuikol boeih, lohmal neh hmangrhong boeih khaw, Kidron soklong neh khothoeng kah marhang vongka bangkil duela BOEIPA ham hmuencim la om ni. Kumhal duela koep kuel pawt vetih koengloeng voel mahpawh.

32*Jeremiah kah Khohmuen Lai*

¹ Judah manghai Zedekiah kah a kum, kum rha dongah BOEIPA taeng lamkah ol te Jeremiah taengla ha pawk. Te vaengah Nebukhanazar kah a kum tah kum hlai rhet lo coeng. ² Te vaengah Babylon manghai tatthai rhoek loh Jerusalem te a dum uh coeng. Tonghma Jeremiah khaw Judah manghai im kah vongup thongim ah a khoh tih om coeng. ³ Judah manghai Zedekiah loh, "BOEIPA loh, 'He khopuei he Babylon manghai kut ah ka paek coeng tih a tuuk pawn ni. ⁴ Tedae Judah manghai Zedekiah he Khalden kut lamloh poenghal mahpawh. Babylon manghai kut ah a paek rhoe a paek rhoe ni. Te vaengah a ka neh a ka voek uh rhoi vetih a mik rhoi khaw a mik,

mik ah so uh rhoi bitni. ⁵ Zedekiah te Babylon loh a khuen vetih kai n'hip hlan duela pahoi om ni. He tah BOEIPA kah olphong ni. Khalden te na vathoh thil akhaw na thaitak mahpawh,' a ti," tila thui ham nim na tonghma?" a ti nah tih a khoh.

⁶ Te vaengah Jeremiah loh, "BOEIPA ol kai taengla ha pawk tih, ⁷ "Na panoe Shallum capa Hanamel te na taengla ha pawk coeng te. Anathoth kah kai khohmuen te namah ham lai laeh. Lai ham tlannah khaw namah kah hamsum ni,' a ti ni," a ti.

⁸ BOEIPA ol bangla ka panoe capa Hanamel te kai taengah thongim vongup la ha pawk. Te phoeiah kamah te, "Benjamin khohmuen, Anathoth kah kai khohmuen te lai laeh. Rho kah hamsum khaw namah coeng tih tlannah khaw namah kah ni, namah ham lai laeh. Te dongah he tah BOEIPA ol ni tila ka ming," a ti. ⁹ Te dongah ka panoe capa Hanamel taeng lamkah khohmuen Anathoth kah te ka lai pah. Anih ham tangka la ngun te shekel hlai rhih ka thuek pah. ¹⁰ Cabu dongah khaw ka daek tih kutnoek ka daeng. Laipai te ka laipai sak phoeiah ni tangka te cooi dongah ka khiing pah. ¹¹ Olpaek neh oltlueh a daeng thil tih a rha, lainah cabu te ka loh.

¹² Te phoeiah lainah cabu te ka panoe capa Hanamel mikhmuh neh lainah cabu dongah aka daek laipai kah mikhmuh neh, thongim vongup kah aka ngol Judah pum kah mikhmuh ah Maaseiah koca Neriah capa Barukh taengah ka paek. ¹³ Barukh te amih mikhmuh ah ka uen tih, ¹⁴ "He tah Israel Pathen caempuei BOEIPA long ni a thui. He cabu he lainah cabu la khuen laeh. Kutnoek a daeng neh a rha cabu te khaw lai am khuiah khueh. Te daengah ni kum a sen a kuei eh. ¹⁵ He tah Israel Pathen caempuei BOEIPA long ni a thui. He diklai kah im khaw, khohmuen khaw, misur khaw koep a lai uh ni," ka ti nah.

¹⁶ Te phoeiah BOEIPA taengla ka thangthui tih lainah cabu te Neriah capa Barukh taengah ka paek. ¹⁷ Te vaengah, "Ya-oe ka Boeipa Yahovah, namah loh vaan neh diklai he na saii ne. Na thadueng tanglue neh na ban na lam tih namah ham tah ol boeih he khobaerhambae voel moenih. ¹⁸ A thawng thawng taengah sitlohnah na saii dae pa rhoek kah thaesainah te amih hnukah a ca rhoek rhang dongah khaw a thuung. Tanglue neh hlangrhalh Pathen tah a ming caempuei YAHWEH ni. ¹⁹ cilsuep khaw tanglue tih na bibi khaw cungkuem pai. Na mik loh hlang ca rhoe kah longpuei boeih te a sawt tih hlang boeih te a longpuei tarhing neh a khoboe kah a thaih tarhing ah na paek. ²⁰ Egypt kho ah miknoek neh kopoekrhai khaw na khueh. Te khohnin kah te Israel khui neh hlang taengah khaw tahae khohnin kah bangla namah ming ham ni na saii. ²¹ Na pilnam Israel te Egypt kho lamloh miknoek neh, kopoekrhai neh, tlunglueh kut neh na khuen. Na ban nen khaw mueipuelnah la muep na thueng thil. ²² Suktui neh khoitui aka pha khohmuen he amih taengah paek ham a napa rhoek taengah na toemngam bangla he khohmuen he amih taengah ni na paek. ²³ Ha pawk uh tih he he a pang uh vaengah na ol te hnatun uh pawh. Na olkhueng te khaw na olkhueng bangla vai uh pawt tih amih taengah saii ham na uen boeih te saii uh pawh. Te dongah ni he kah yoethae cungkuem he amih taengah na thoeng sak. ²⁴ Khopuei amah loh ham tanglung la ha pawk uh coeng ke. Te dongah khopuei he amah aka vathoh thil Khalden kut dongah a paek coeng. cunghang neh, khokha neh, duektahaw na thui te khaw thoeng tih na hmuh coeng he.

²⁵ Boeipa Yahovah namah loh kai taengah, "Khopuei he Khalden kut ah pae mai cakhaw khohmuen he tangka neh namah ham lai lamtah laipai te laipai sak na ti," a ti nah.

²⁶ Te vaengah BOEIPA ol te Jeremiah taengah ha pawk tih, ²⁷ "Kai tah pumsa boeih kah BOEIPA Pathen ni he, hno boeih he kai ham khobaerhambae a?" a ti nah.

²⁸ Te dongah BOEIPA loh he ni a thui. He khopuei he Khalden kut neh Babylon manghai Nebukhanazar kut ah ka tloeng coeng tih a khaih pawn ni he. ²⁹ He khopuei

aka vathoh thil Khalden rhoek ha pawk uh vetih he khopuei he hmai neh a hlup ni. Te vaengah kai veet ham Baal taeng neh pathen taengah tuisi a bueih uh tih a impu ah a phum te im neh a hoe pah ni. ³⁰ Israel ca neh Judah ca khaw ana om van tih a camoe lamloh ka mikhmuh ah boethae ni a saii uh. Israel ca ngawn long khaw a kut dongkah bisai neh kai m'veet uh. He tah BOEIPA kah olphong ni. ³¹ He khopuei he ka thintoek ham neh ka kosi ham khaw ka taengah om ngawn coeng. A thoong uh khohnin lamloh tahae khohnin duela ka mikhmuh lamloh a khoe rhoe coeng. ³² Israel ca rhoek neh Judah ca rhoek, amih kah a manghai rhoek neh a mangpa rhoek, a khosoih rhoek neh a tonghma, Judah hlang neh Jerusalem khosa loh boethae a saii boeih te kai ni m'veet uh. ³³ Kai taengla a rhawn a koh uh tih a maelhmai then pawh. Te vaengah amih tukkil ham he a thoh neh a tukkil akhaw thuituennah doe ham a hnaton uh moenih. ³⁴ Im ah a sarhingkoi te a khueh uh tih a poeih ham te kai ming a khue thil uh. ³⁵ A canu neh a capa te Molek taengah paan sak ham kolrhawh ah Baal hmuensang te a thoh uh. Te tueilaehkoi te saii ham amih ka uen pawt tih ka lungbuei khaw a paan moenih. Te dongah Judah he tholh rhoela tholh.

³⁶ Tedae he khopuei kawng tah Israel Pathen BOEIPA loh a thui tangloeng coeng he. Te ni nangmih khaw, 'Babylon manghai kut dongah cunghang neh, khokha neh, duektahaw neh a thak ni,' a ti te. ³⁷ Kai loh amih te diklai pum lamkah ka coi coeng he. Ka thintoek ah, ka kosi neh ka thinhul bat ah ni te lam te amih ka heh. Tedae amih te he hmuen la kam mael puei vetih ngaikhuek la kho ka sak sak ni. ³⁸ Kamah taengah pilnam la om uh vetih kai khaw amih taengah Pathen la ka om uh ni. ³⁹ Te vaengah amih te lungbuei pakhat neh longpuei pakhat ni ka paek eh. Te daengah ni hnin takuem ah kai he n'rhih uh vetih amamih ham neh amih hnukkah a ca rhoek ham khaw a then eh.

⁴⁰ Amih taengah kumhal kah paipi te ka saii vetih amih taengah ka voelphoeng ham khaw amih taeng lamloh ka paa mahpawh. Kai hinyahnah te amih thinko ah ka khueh daengah kai taeng lamloh a nong uh pawt eh. ⁴¹ Amih taengah voelphoeng ham te amih soah ka ngaingaih ni. Amih te he khohmuem ah ka lungbuei boeih, ka hinglu boeih neh oltak dongah ka phung ni.

⁴² BOEIPA loh he ni a thui. He pilnam soah he yoethae tanglue a cungkuem ka thoeng sak bangla amih taengah hnothen a cungkuem la ka thui te amih taengah ka thoeng sak van. ⁴³ He kah kho ah khohmuem he koep a lai ni. Te ni nangmih loh, 'Hlang neh rhamsa aka om pawh khopong te Khalden kut dongah a paek,' na ti uh. ⁴⁴ Khohmuem te tangka neh a lai uh vetih cabu dongah daek ham neh kutnoek daeng ham khaw Jerusalem kaepvai ah, Judah khopuei ah, tlang kah khopuei ah, kolrhawh khopuei ah, tuithim khopuei ah, Benjamin kho ah laipai te a laipai sak ni. Amih khuikah thongtla te ka mael puei ni. He tah BOEIPA kah olphong ni.

33

Israel kah Thohkoepnah

¹ BOEIPA ol tah Jeremiah taengah a pabae la pawk. Te vaengah amah te thongim vongup ah a khoh pueng. ² BOEIPA loh he a thui. BOEIPA loh hno a saii tih cikngae sak ham a hlinsai. A ming he BOEIPA ni. ³ Kai he n'khue lamtah nang kan doo bitni. Nang taengah a len neh a cakrhuet la na ming pawt te khaw ka puen bitni. ⁴ Israel Pathen BOEIPA loh tanglung neh cunghang dongah a voeih he khopuei kah im kawng neh Judah manghai im kawng he khaw a thui. ⁵ Khalden te vathoh thil ham neh hlang rhok te amih hah sak ham ha pawk coeng. Ka thintoek neh ka kosi ah ka ngawn ni. Amih kah boethae cungkuem ah he khopuei lamloh ka maelhmai ka thuh ni. ⁶ A taengah sadingnah neh hoeihnah ka khuen coeng he. Te dongah amih te

ka hoeih sak vetih ngaimongnah neh oltak khobuhnah te amih taengah ka poelyoe sak ni. ⁷ Judah thongtla rhoek neh Israel thongtla rhoek te ka mael puei vetih amih te lamhma kah bangla ka thoh ni. ⁸ Amih kah thaesainah cungkuem lamloh amih te ka caihcil ni. Kai soah tholh uh cakhaw amih kah thaesainah boeih te boeih khodawk ka ngai ni. Kai taengah tholh uh tih kai taengah boekoek uh cakhaw. ⁹ Kamah taengah omngaihnhah ming, koehnah la, diklai namtom boeih taengah boeimang la om ni. Amih ham hnothen ka saii boeih te a yaak uh coeng. Te dongah anih ham ka saii hnothen cungkuem neh ngaimongnah cungkuem dongah birhih uh vetih tlai uh ni.

¹⁰ BOEIPA loh he ni a thui, he hmuen ah koep a yaak bitni. Nangmih te, "A kaksap la, Judah khopuei ah hlang om pawt tih rhamisa om pawh, Jerusalem vongvoel ah pong coeng, hlang om pawh, khosa om pawh, rhamisa khaw om pawh," a ti lah ko.

¹¹ "Omngaihnhah ol neh kohoenah ol, yulokung ol neh vasakung ol, BOEIPA im kah uemonah aka pawk puei rhoek,

a sitlohnah kumhal ham neh

BOEIPA a then dongah

caempuei BOEIPA te uem uh,'

a ti ol neh lum bitni. Khohmuen thongtla te hnukbuet kah bangla ka mael puei," tila BOEIPA loh a thui.

¹² Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Hlang neh rhamisa neh om pawt cakhaw a khopuei boeih kah boiva aka dawn kah tolkhoeng ah aka kol boiva neh a kaksap la he hmuen ah koep om bitni. ¹³ "Tlang kah khopuei ah, kolrhawk khopuei ah khaw, tuithim khopuei ah, Benjamin khohmuen ah, Jerusalem kaepvai ah, Judah khopuei rhoek ah khaw, boiva he aka tae kah kut dongah koep pongpa ni," tila BOEIPA loh a thui.

David taengkah Paipi

¹⁴ BOEIPA kah olphong khohnin ha pawk coeng he. Israel imkhui neh Judah imkhui taengah ol then ka thui te ka thoeng sak ni. ¹⁵ Te khohnin neh a tue vaengah David kah duengnah a dawn te ka duei sak vetih khohmuen ah tiktamnah neh duengnah a saii ni. ¹⁶ Te khohnin ah Judah te daem vetih Jerusalem khaw ngaikhuek la om ni. Te te mamih kah duengnah BOEIPA la a khue ni.

¹⁷ Te dongah BOEIPA loh," Israel im kah ngolkhoel dongah aka ngol David kah hlang pat mahpawh," a ti. ¹⁸ Ka mikhmuh kah Levi khosoih rhoek ham khaw hlang he pat mahpawh. Hmueihhlutnah aka khuen neh khocang aka phum khaw hnin takuem ah hmueih a khueh uh ni.

¹⁹ Te phoeiah BOEIPA ol he Jeremiah taengla koep ha pawk tih, ²⁰ "BOEIPA loh he ni a thui. Khothaih kah ka paipi neh khoyin kah ka paipi he na phae koinih amah tue vaengkah khoyin neh khothaih ah thoeng tangloeng mahpawt nim? ²¹ Ka sal David taengkah ka paipi he khaw a taengah aka om tih a ngolkhoel dongah aka manghai a ca rhoek lamloh, kai aka khut Levi khosoih rhoek taeng lamloh pat mahpawh. ²² Vaan kah caempuei te tae lek pawt tih tuipuei laivin he a loeng lek moenih. Ka sal David kah tiingan neh kai aka khut Levi rhoek he khaw ka ping sak van ni," a ti.

²³ BOEIPA ol he Jeremiah taengla koep ha pawk tih, ²⁴ "He pilnam he balae ti khaw hmu uh pawt nim? A thui vaengah tah, 'BOEIPA loh amih huiko panit te a coelh dae koep a hnawt,' a ti uh. Amih mikhmuh kah namtom aka om lamloh ka pilnam te a tlaitlaek uh," a ti. ²⁵ BOEIPA loh he ni a thui. Khoyin neh khothaih kah ka paipi pawt koinih vaan neh diklai kah khosing khaw ka khueh mahpawh. ²⁶ Abraham, Isaak neh Jakob kah tiingan aka taemrhai ham Jakob kah tiingan neh ka sal David kah a

tiingan lamloh tuek te khaw ka paa ni. Amih khuikah thongtla te ka mael rhoe ka mael puei vetih amih te ka haidam pueng ni.

34

Zedekiah Taengkah Jeremiah Ol

¹ Babylon manghai Nebukhanazar neh amah kah tatthai boeih, a kut dongkah a khohung diklai ram boeih neh pilnam boeih loh Jerusalem neh a khopuei boeih a vathoh thil vaengah BOEIPA taeng lamkah ol te Jeremiah taengla ha pawk. ² "Israel Pathen BOEIPA loh he ni a thui. Judah manghai Zedekiah te paan lamtah thui pah. Amah taengah, "BOEIPA loh he ni a thui. Khopuei he kai Babylon manghai kut dongah ka tloeng coeng tih hmai neh a hoe ni. ³ Nang khaw anih kut lamloh na loeih pawt vetih n'tuuk rhoe n'tuuk ni. A kut dongla n'tloeng vaengah na mik neh Babylon manghai kah mik te hmu uh bitni. A ka neh na ka khaw cal rhoi vetih Babylon la na pawk ni. ⁴ Judah manghai Zedekiah BOEIPA ol he hnatun dae. BOEIPA loh nang ham he ni a thui. cunghang ha dongah na duek mahpawh? ⁵ Ngaimong la na duek vetih hnukbuet kah manghai namah napa rhoek kah hlanhmai la na mikhmuh ah ha pawk uh ni. Nang te n'tih uh vetih, "Anunae boeipa aih," tila nang ham rhaengsae uh ni. Ol ka thui BOEIPA olphong ni.

⁶ He ol boeih he tonghma Jeremiah loh Jerusalem kah Judah manghai Zedekiah taengah a thui. ⁷ Babylon manghai kah tatthai te Jerusalem neh Judah khopuei boeih khuikah aka sueng Lakhish neh Azekah te a vathoh thil ni. Te rhoi te Judah khopuei rhoek khuiah hmuencak khopuei la sueng van.

Pilnam neh Sal

⁸ Manghai Zedekiah loh sayalhnah ham aka pang Jerusalem kah pilnam boeih neh paipi a saii phoeiah BOEIPA taeng lamkah ol te Jeremiah taengla pawk. ⁹ Hlang boeih loh a sal te, hlang boeih loh a sal huta te, Hebrewpa neh Hebrewnu khaw sayalh sak tih hlang loh a manuca te Judah taengah thohtat sak pawt ham pang uh. ¹⁰ Te dongah mangpa boeih neh pilnam boeih loh a ngai uh. A salpa boeih neh a sal huta boeih te sayalh la hlah ham paipi khuiah kun uh. Amih te thohtat sak voel pawt ham a ngai uh tih a hlah uh. ¹¹ Tedae a hnukah mael uh tih salpa neh sal huta te koep a lat uh. Sayalh la a tueih tangtae salpa neh sal huta te a khoh rhoela a khoh uh. ¹² Te dongah BOEIPA ol he BOEIPA taeng lamloh Jeremiah taengla ha pawk tih koep a thui pah. ¹³ Israel Pathen BOEIPA loh he ni a thui. Na pa rhoek he Egypt kho lamkah neh sal imkhui lamloh ka doek hnin vaengah amih taengah paipi ka saii. ¹⁴ Te vaengah, "Na taengla han yoih a manuca Hebrew hlang tah kum rhih a cuum vaengah hlah laeh. Kum rhuk nang taengah thotat tih, namah lamloh sayalh la hlah laeh," a ti. Tedae na poek rhoek loh kai taengkah he hnatun uh pawt tih a hna kaeng uh pawh. ¹⁵ Na mael uh khohnin vaengah tah ka mikhmuh ah a thuem la na saii uh. Hlang boeih loh a hui taengah sayalhnah doek ham kai ming neh a khue im khuikah ka mikhmuh ah paipi pataeng na saii uh. ¹⁶ Tedae na mael uh tih kai ming he na poeih uh. Hlang boeih loh a salpa neh a sal huta te koep na lat uh. Amih hinglu te sayalh la na hlah coeng dae namamih taengah salpa neh sal huta la om sak ham amih te na khoh uh.

¹⁷ Te dongah BOEIPA loh he ni a thui. Nangmih khuikah hlang boeih loh a manuca ham neh a hui ham sayalhnah hoe ham akhaw kai taengkah he na hnatun moenih. Kamah loh nangmih ham sayalhnah khaw ka hoe pueng ne. He tah BOEIPA kah olphong ni. Nangmih te cunghang taengla, duektahaw taengla, khokha taengla, diklai ram tom taengah tonganah neh ngaihuetnah la kang khueh ni. ¹⁸ Ka paipi aka poe hlang rhoek te ka saii pueng ni. Ka mikhmuh kah a saii bangla paipi ol te a thoh

puei uh moenih. Vaitoca ni panit la a saii tih a kaekvang laklo ah a pongpa uh bangla vai uh pawh. Paipi aka poe te ngawn tah ka saii pueng ni. ¹⁹ Judah mangpa rhoek neh Jerusalem mangpa tildit rhoek khaw, khosoih rhoek neh khohmuen kah pilnam boeih khaw vaitoca kah kaekvang laklo ah pongpa uh. ²⁰ Te dongah amih te a thunkha kut dongah khaw, amih kah hinglu aka toem kah kut dongah khaw ka tloeng ni. Te vaengah a rhok te vaan kah vaa ham neh diklai rhamsa ham caak la poeh ni. ²¹ Judah manghai Zedekiah neh a mangpa rhoek te khaw a thunkha kut dongah, a hinglu aka toem kut dongla, nangmih taeng lamloh aka nong Babylon manghai kah tatthai kut dongla ka paek ni. ²² Kai loh BOEIPA kah olphong ni kang uen ne. Te dongah amih te he khopuei la kam mael puei vetih a vathoh thil uh ni. Khopuei he a buem vetih hmai neh a hoeh uh vaengah Judah khopuei rhoek te khopong la ka khueh vetih khosa om mahpawh.

35

Rekhab Koca Rhoek Omih

¹ Judah manghai Josiah capa Jehoiakim tue vaengah BOEIPA taeng lamkah ol he Jeremiah taengla ha pawk. ² “Rekhah imkhui la cet lamtah amih te thui pah. Amih BOEIPA im kah imkhui pakhat la khuen lamtah amih te misurtui tul lah,” a ti. ³ Te dongah Habazziniah koca Jeremiah capa Jaazaniah neh amah boeinaphung, amah koca boeih neh Rekhah imkhui boeih te ka khuen. ⁴ Amih te BOEIPA im ah tah Pathen kah hlang Igdaliah koca Hanan ca rhoek kah imkhui la ka khuen. A taengah cingkhah aka tawt Shallum capa Maaseiah imkhan soah mangpa rhoek kah imkhan om. ⁵ Te vaengah Rekhah imkhui koca mikhmuah ah misurtui te bunang dongah a bae la boengloeng neh ka tawn pah tih amih te, “Misurtui O uh,” ka ti nah.

⁶ Tedae, “Misurtui ka ok uh moenih. A pa Rekhab capa Jonadab loh kaimih ng'uen coeng. Namah neh na ca rhoek khaw kumhal due misurtui na o loengloeng mahpawh. ⁷ Im khaw sa boeh, cangti khaw tuh boeh, misurdum khaw tue boeh, na taengah om sak boeh. Namah khohnin boeih te dap khuiah khosa uh. Te daengah ni diklai mikhmuah kah na bakuep uh rhuet vaengah khohnin muep na hing uh eh,” a ti. ⁸ Kaimih ng'uen boeih te tah a pa Rekhab capa Jehonadab ol ni ka hnatin uh. Te dongah kamah tue khuiah tah kamamih khaw, ka yuu rhoek, ka capa rhoek, ka canu rhoek khaw misurtui a ok moenih. ⁹ Kaimih om nah ham im ka sa uh pawt tih kai taengah misurdum neh khohmuen khaw cangtii khaw om pawh. ¹⁰ Tedae dap ah ka om uh tih a pa Jonadab kah ng'uen te boeih ka hnatin uh tih ka saii uh. ¹¹ Te om vaengah he khohmuen ah Babylon manghai Nebukhanazar ha pongpa vaengah, “Ha mop uh lamtah Khalden tatthai mikhmuah neh Aram tatthai mikhmuah ah Jerusalem la cet uh sih,” a ti uh dongah ni Jerusalem ah kho ka sak uh,” a ti uh. ¹² Te vaengah BOEIPA ol te Jeremiah taengla ha pawk tih, ¹³ Israel Pathen Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Cet lamtah Judah hlang taeng neh Jerusalem khosa rhoek taengah thui pah. Ka ol he hnatin ham thuituennah te na doe mahpawt nim? He tah BOEIPA kah olphong ni. He tah BOEIPA kah olphong ni. ¹⁴ Rekhab capa Jehonadab loh amah koca rhoek taengah misurtui ok pawt ham a uen ol te ana thoh puei. A napa kah olpaek te a hnatin uh dongah ni tahae khohnin duela a ok uh pawh. Tedae kai loh nangmih taengah na thoh neh a thui khaw kan thui dae kai taengkah he na hnatin uh moenih. ¹⁵ Ka sal boeih te nangmih taengah ni ka tueih. Tonghma rhoek te a thoh neh kan tueih tih, ‘Hlang he a boethae longpuei lamloh mael laeh saeh. Na khoboe te hlawn uh. Amih thothueng la pathen tloe hnukah pongpa uh boeh. Nangmih taeng neh na pa rhoek taengah kam paek khohmuen ah te khosa uh,’ a ti. Tedae na hna te na kaeng uh pawt tih kai taengkah he na hnatin uh moenih. ¹⁶ Rekhab capa Jehonadab

koca rhoek tah amih a uen bangla a napa kah olpaek te a thoh puei uh. Tedae he pilnam loh kai taengkah he a hnaton uh moenih. ¹⁷ Israel Pathen caempuei Pathen BOEIPA loh he ni a thui tangloeng van. Judah so neh Jerusalem khosa boeih soah boethae cungkuem ka thui te amamih taengah ka thoeng sak he. Amih ham ka thui dae a hnaton uh pawt dongah amih ka khue vaengah khaw n'doo uh pawh.

¹⁸ Te dongah Rekhah imkhui te Jeremiah loh, "Israel Pathen caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Na pa Jehonadab kah olpaek te na hnaton uh tih a olpaek boeih te na ngaithuen uh dongah nangmih n'uen bangla boeih na saii uh. ¹⁹ Te dongah Israel Pathen caempuei BOEIPA a thui tangloeng coeng he. Rekhah koca Jonadab kah a hlang tah amah tue khuiah tah ka mikhmuh ah pongtho vetih pat mahpawh.

36

Jeremiah Loh Cayol A Thak

¹ Judah manghai Josiah capa Jehoiakim te a kum li dongah a om vaengah he ol he BOEIPA taeng lamloh Jeremiah taengla ha pawk. ² "Cabu cayol te namah ham lo lamtah Josiah tue vaengkah nang taengah ka thui khohnin lamloh tahae khohnin duela nang taengah Israel kawng, Judah kawng neh namtom boeih kah a kawng ka thui ol boeih te daek thil. ³ Amih soah saii ham ka moeh yoethae cungkuem te Judah imkhui loh a yaak uh khaming. Te daengah ni hlang he a longpuei thae lamloh mael uh vetih amih kah thaesainah neh a tholhnah te khodawk ka ngai eh," a ti.

⁴ Te dongah Jeremiah loh Neriah capa Barukh te a khue tih Jeremiah ka dongkah BOEIPA ol boeih neh cabu cayol dongah anih taengah a thui pah te Barukh loh a daek. ⁵ Te vaengah Jeremiah loh Barukh te a uen tih, "Kai he n'khaih coeng tih BOEIPA im la ka mop ham ka coeng moenih. ⁶ Te dongah namah kun lamtah ka ka lamkah BOEIPA ol na daek te cayol dong lamloh yaehnah hnin ah BOEIPA im kah pilnam hna ah hoe pah. A khopuei lamkah aka pawk Judah pum kah a hna ah khaw hoe pah. ⁷ Amih kah lungmacil loh BOEIPA mikhmuh ah a hal tih hlang he a longpuei thae lamloh mael uh khaming. BOEIPA loh he pilnam he thintoek neh kosi a phoei thil khungdaeng coeng," a ti nah.

⁸ Tonghma Jeremiah loh a uen bangla Neriah capa Barukh loh boeih a saii. Cabu lamkah BOEIPA ol te BOEIPA im ah a hoe.

Baruch Loh Cayol A Tae

⁹ Judah manghai Josiah capa Jehoiakim te a kum nga a hla ko dongah a om vaengah Jerusalem kah pilnam boeih neh Judah khopuei lamloh Jerusalem la aka pawk pilnam boeih te BOEIPA mikhmuh ah yaehnah khueh ham a hoe uh. ¹⁰ Te vaengah BOEIPA im thai vongka kah thohka soah vangca kah cadaek Shaphan capa Gemariah imkhan om. Te lamloh cabu dongkah Jeremiah ol te Barukh loh BOEIPA im kah pilnam tom kah a hna ah a hoe pah.

¹¹ Te vaengah cabu dongkah BOEIPA ol boeih te Shaphan koca Gemariah capa Mikhaiah loh a yaak. ¹² Te dongah manghai im kah cadaek imkhan la suntla thuk. Te vaengah mangpa boeih, cadaek Elishama, Shemaiah capa Delaiah, Akbor capa Elnathan, Shaphan capa Gemariah, Hananiah capa Zedekiah neh mangpa boeih khaw tarha ana ngol uh. ¹³ Barukh loh pilnam hna ah cabu a tae vaengah a yaak ol boeih te Mikhaiah loh amih taengah a puen pah. ¹⁴ Te vaengah mangpa boeih loh Nethaniah capa Jehudi, Shelemiah capa, Kushi capa te Barukh taengah a tueih uh tih, "Pilnam hna ah na tae cayol te na kut dongah hang khuen lamtah ha lo," a ti nah.

Te dongah Neriah capa Barukh loh cayol te a kut dongah a pom tih amih taengla cet. ¹⁵ Te vaengah anih te, "Ngol lamtah kaimih hna ah tae laeh," a ti na uh. Te

dongah Barukh loh amih hna ah a tae pah. ¹⁶ Ol te boeih a yaak uh vaengah hlang he a hui taengah khaw birhih uh tih Barukh te, “He ol boeih he manghai taengla ka puen rhoe ka puen uh ham om,” a ti na uh. ¹⁷ Barukh te khaw a dawt uh tih, “Kaimih taengah thui laeh, a ka lamkah ol cungkuem he metlam na daek,” a ti na uh. ¹⁸ Barukh loh amih te, “He ol cungkuem he a ka lamloh kai taengah a thui vaengah cabu dongah catui neh ka daek,” a ti nah.

Jehoiakim Loh Cayol A Hoeh

¹⁹ Mangpa rhoek loh Barukh te, “Namah khaw Jeremiah khaw cet rhoi lamtah tuh uh rhoi laeh. Mela na om rhoi khaw hlang loh ming boel saeh,” a ti na uh. ²⁰ Te phoeiah vongup kah manghai taengla cet uh tih cayol te cadaek Elishama kah imkhan ah a khueh uh. Olka boeih te manghai kah a hna dongla a puen pa uh. ²¹ Te vaengah cayol aka lo hamla manghai loh Jehudi te a tueih. Cadaek Elishama imkhan lamloh hang khuen phoeiah tah Jehudi loh manghai kah a hna neh manghai taengah aka pai mangpa boeih kah a hna ah a tae pah. ²² Manghai te a hla ko dongah tah sikca im ah kho a sak tih a hmai kah tapca te hmai a toih. ²³ Jehudi loh thohkhaih pathum pali a tae vaengah cadaek kah paihat neh a hlueng tih tapca kah hmai khuila a voeih. Te dongah cayol khaw tapca dongkah hmai khuiah a pum la tlum van. ²⁴ Tedae manghai neh te ol cungkuem aka ya a sal boeih khaw birhih uh pawt tih a himbai khaw phen uh pawh. ²⁵ Elnathan, Delaiah neh Gemariah long pataeng cayol te hoeh pawt ham manghai taengah a hloep uh dae amih ol te hnaton pawh. ²⁶ Manghai loh manghai capa Jerahmeel neh Azriel capa Seraiah, Abdeel capa Shelemiah te a uen tih cadaek Barukh neh tonghma Jeremiah te a tuuk sak. Tedae BOEIPA loh amih rhoi te a thuh.

Jeremiah Cayol Koep a Paek

²⁷ Jeremiah ka dongkah ol lamloh Barukh kah a daek cayol te manghai loh a hoeh phoeiah khaw BOEIPA ol he Jeremiah taengla koep ha pawk. ²⁸ Mael lamtah namah ham cayol a tloe lo laeh. Lamhma kah ol boeih te te dongah daek laeh. Judah manghai Jehoiakim loh a hoeh cayol lamhma dongkah ol te boeih om sak. ²⁹ Te phoeiah Judah manghai Jehoiakim te thui pah. BOEIPA loh he ni a thui. ‘Babylon manghai te ha pawk rhoe ha pawk vetih he khohmuen he a phae ni, a khuikah hlang neh rhamsa he a kangkuen sak ni,’ a ti te a khuiah na daek thuek na ti dongah cayol te na hoeh. ³⁰ BOEIPA loh Judah manghai Jehoiakim kawng te a thui tangloeng ngawn coeng. David kah ngolkhoel dongah aka ngol te a taengah om mahpawh. A rhok te kothaih kholing neh khoyin vuelkoi dongah ni a voeih vetih a om eh. ³¹ Amah neh a tiingan rhoek, a sal rhoek te khaw ka cawh ni. Amih kah thaesainah te khaw amih so neh Jerusalem khosa rhoek soah, Judah hlang soah ka thoeng sak ni. Yoethae cungkuem he amih ka phoei thil dae a hnaton uh moenih,” a ti nah.

³² Te dongah Jeremiah loh cayol a tloe te a loh tih cadaek Neriah capa Barukh te a paek. Te phoeiah Judah manghai Jehoiakim loh hmai neh a hoeh cabu dongkah aka om Jeremiah ka lamkah ol boeih te a khuiah a daek. Ol te amah te khaw amah phek la muep koep a tom.

37

Jerusalem kah Hnukkhueng

¹ Jehoiakim capa Koniah yueng la Josiah capa manghai Zedekiah te manghai. Anih te Babylon manghai Nebukhanesar loh Judah khohmuen ah a manghai sak. ² Tedae tonghma Jeremiah kut lamloh a thui BOEIPA ol te amah neh a sal rhoek neh khohmuen pilnam loh a hnaton moenih. ³ Manghai Zedekiah loh Shelemiah capa

Jehukal neh khosoih Maaseiah capa Zephaniah te tonghma Jeremiah taengla a tueih tih, "Mamih kah Pathen BOEIPA taengah kaimih ham thangthui laeh," a ti nah.

⁴Te vaengah anih te im kah thongim, thongim ah a khueh uh pawt dongah Jeremiah te pilnam lakli ah mop tih pongpa pueng. ⁵Te vaengah Pharaoh kah tatthai rhoek he Egypt lamloh ha pawk uh. Tedae a olthang te Jerusalem aka dum Khalden rhoek loh a yaak vaengah Khalden rhoek te Jerusalem lamloh nong uh. ⁶Te vaengah BOEIPA ol te tonghma Jeremiah taengla ha pawk tih, ⁷Israel Pathen BOEIPA loh he ni a thui. Kai loepdak ham kai nan tueih coeng lah ko, Judah manghai te he thui he pah. Nangmih taengah bomnah ham Pharaoh kah tatthai ha pawk dae amah Egypt kho la mael ni ne. ⁸Te vaengah Khalden rhoek ha pawk vetih he khopuei he a vathoh thil ni. A tuuk vetih hmai neh a hlup ni. ⁹BOEIPA loh he ni a thui. Khalden he kaimih taeng lamloh nong nong bitni a ti neh na hinglu te rhaithi boeh. Nong mahpawh. ¹⁰Khalden caem te na vathoh thil tih boeih na ngawn khoem mai cakhaw amih hlang he sueng pueng. A dap khuikah a thun hlang pataeng thoo vetih he khopuei he hmai neh a hoeh ni.

Thongim kah Jeremiah

¹¹Pharaoh caem hmai ah Khalden caem khaw Jerusalem lamloh nong uh. ¹²Te dongah Jeremiah Jerusalem lamloh nong tih pilnam lakli ah buhvae pahoi duen ham Benjamin kho la cet. ¹³Tedae Benjamin vongka ah Hananiah koca Shelemiah capa, a ming ah rhaltoeng boei Irijah te tapkhoeh om. Te dongah tonghma Jeremiah te a tuuk tih, "Khalden taengla na cungku aya?" a ti nah.

¹⁴Jeremiah loh, "A poeyoek la, Khalden taengah ka cungku mahpawh," a ti nah.

Tedae anih taengkah te a hnaton pawt dongah Irijah loh Jeremiah te a tuuk tih mangpa rhoek taengla a thak. ¹⁵Mangpa rhoek te Jeremiah taengah a thintoek uh. Te dongah amah te a boh uh tih cadaek Jonathan im kah thongim imkhui ah a khueh uh. Te vaengah anih im te thongim la a saii uh. ¹⁶Te dongah Jeremiah te tangrhom im khuila pawk tih airhol khuiah khaw Jeremiah he khohnin a yet hnap om.

Jeremiah te a Khue

¹⁷Te phoeiah manghai Zedekiah loh a tah tih anih te a khuen pah. Anih te manghai loh amah im ah a huep la a dawt tih, "BOEIPA taeng lamkah ol om a te?" a ti nah.

Jeremiah loh a doo tih, "Babylon manghai kut dongla m'paek ni," a ti nah.

¹⁸Jeremiah loh manghai Zedekiah taengah, "Thongim imkhui ah kai nan khueh ham akhaw nang taeng neh na sal rhoek taengah, he pilnam taengah balae ka tholh, ¹⁹Namah taengah tonghma uh tih, 'Babylon manghai loh namah neh he khohmuen khaw, vathoh thil mahpawh,' aka ti na tonghma rhoek te ta melae me? ²⁰Tedae ka boei manghai aw hnaton mai dae lamtah kai kah lungmacil he na mikhmuh ah thoeng laeh saeh. Kai he cadaek Jonathan imkhui la nan mael sak pawt daengah ni pahoi ka duek pawt eh," a ti nah.

²¹Te dongah manghai Zedekiah loh a uen tih Jeremiah te thongim vongup ah a khueh. Anih te hnin at ah buh hluem te kholong buh thong taeng lamloh khopuei lamkah buh boeih a cung duela a paek. Jeremiah khaw thongim vongup ah kho a sak.

38

Jeremiah Tuito Khuila A Hlak

¹Jeremiah loh pilnam pum taengah a thui ol te Mattan capa Shephatiah, Pashur capa Gedaliah, Shelemiah capa Jukal, Malkiah capa Pashur loh a yaak. ²"BOEIPA loh he ni a thui. He khopuei kah khosa rhoek te cunghang neh, khokha neh, duektahaw neh duek uh ni. Tedae Khalden taengah aka mop tah hing rhoe hing ni. A hinglu te a taengah kutbuem bangla om vetih hing ni. ³BOEIPA loh he ni a thui. He khopuei he

Babylon manghai caem kut dongah a paek rhoe a paek vetih a loh ni,” a ti. ⁴ Tedae mangpa rhoek loh manghai taengah, “Hekah hlang he duek laeh saeh. He ol lamloh amih taengah a thui ham akhaw he khopuei kah aka sueng caemtloek hlang rhoek kut neh pilnam pum kah kut ni a khah pah. Hekah hlang ngawn tah he pilnam kah ngaimongnah ham lakah yoethaenah ham bueng toem pawt nim?” a ti uh. ⁵ Te dongah manghai Zedekiah loh, “Anih he nangmih kut ah ni a om ne. Nangmih ol te manghai loh a aal thai ngawn moenih,” a ti nah.

⁶ Te dongah Jeremiah te a khuen uh tih thongim vongup kah manghai capa Malkhiah kah tuito khuila a voeih uh. Jeremiah te rhui neh a colh uh vaengah tangrhom khuiah tui om pawh. Tedae tangnong kak la om tih Jeremiah khaw tangnong dongah buek. ⁷ Jeremiah tuito ah a khueh uh te manghai im kah imkhoem Kushi hlang Ebedmelek loh a yaak. Te vaengah manghai te Benjamin vongka ah ngol. ⁸ Te dongah Ebedmelek te manghai im lamloh cet tih manghai te a thui pah. ⁹ “Ka boei manghai aw, he kah hlang rhoek loh thaehuet nen ni tonghma Jeremiah te boeih a saii uh. Anih he tangrhom khuila a voeih uh dae khopuei khuiah buh a om voel pawt dongah khokha ah amah khaw duek ni,” a ti nah.

¹⁰ Te dongah manghai loh Kushi Ebedmelek te a uen tih, “Na kut hmuikah hlang sawmthum he khuen lamtah tonghma Jeremiah te a duek hlan ah tangrhom lamloh doek laeh,” a ti nah.

¹¹ Te dongah Ebedmelek loh a kut dongkah hlang rhoek te a kuen tih manghai im thakvoh taengla cet. Te phoeiah himbai rhuem lamkah aka pawn, aka pawn te a loh tih nakkhoe rhuem te tangrhom khuikah Jeremiah taengah rhui neh a hlahk pah.

¹² Kushi Ebedmelek loh Jeremiah te, “Himbai rhuem nakpawh neh nakkhoe te na ban sukvai hmuikah rhui dang ah dok ne,” a ti nah tih Jeremiah long khaw a saii van.

¹³ Jeremiah te rhui neh a doek uh tih tangrhom lamloh a poh uh. Tedae Jeremiah he thongim vongup ah ni a om.

Zedekiah neh Jeremiah Hnukkhueng Humtunnah

¹⁴ Te phoeiah manghai Zedekiah loh a tah tih tonghma Jeremiah te BOEIPA im kah a pathum vongka la a khuen. Manghai loh Jeremiah te, “Kai loh nang te ol kan dawt vaengah he kai taengah ol phah boeh ne,” a ti nah.

¹⁵ Jeremiah loh Zedekiah te, “Nang taengah ka puen atah kai he a duek khaw nan duek sak pawt nim? Nang te khoem kang uen ah pataeng kai taengkah he na hnatin moenih,” a ti nah.

¹⁶ Tedae manghai Zedekiah loh Jeremiah taengah a huep la a toemngam tih, “Hingnah BOEIPA amah loh mamih ham hinglu a saii. Nang te kan duek sak pawt vetih na hinglu aka mae hlang rhoek kut ah khaw nang kan tloeng mahpawh,” a ti nah.

¹⁷ Te dongah Jeremiah loh Zedekiah te, “Israel Pathen caempuei Pathen BOEIPA loh he ni a thui. Babylon manghai mangpa rhoek taengah a kun rhoe na kun daengah ni na hinglu te hing vetih khopuei he hmai neh a hoe pawt eh. Te phoeiah namah khaw na imkhui neh na hing ni. ¹⁸ Tedae Babylon manghai kah mangpa rhoek taengla na kun pawt koinih khopuei he Khalden kut ah a paek vetih hmai neh a hoe uh ni. Namah khaw amih kut lamloh na loeih mahpawh,” a ti nah.

¹⁹ Manghai Zedekiah loh Jeremiah taengah, “Khalden taengah aka kuep Judah rhoek te ka mawn coeng, amih kut ah kai n'tloeng vetih kai he m'poelyoe lah ve,” a ti nah.

²⁰ Jeremiah loh, “N'tloeng mahpawh. Namah taengah ka thui BOEIPA ol te hnatin laeh. Te daengah ni na taengah voelphoeng vetih na hinglu khaw a hing eh. ²¹ Tedae BOEIPA loh kai n'tueng ol dongah he kun ham na aal atah, ²² Judah manghai im ah

aka sueng huta rhoek te khaw Babylon manghai kah mangpa taengla boeih a khuen uh ni ne. Te vaengah amih loh,

“Namah te m'vueh uh tih

na ngaimongnah hlang loh namah m'vueinan coeng.

Na kho te tuinok dongah buek tih

a hnuk la balkhong coeng,’

a ti uh ni. ²³ “Na yuu neh na ca rhoek te Khalden taengla boeih a khuen uh ni. Namah khaw amih kut lamloh na poenghal pawt vetih Babylon manghai kut loh n'tuuk ni. Te vaengah khopuei he hmai neh a hoeh uh ni,” a ti nah.

²⁴ Zedekiah loh Jeremiah te, “He ol he hlang loh a ming pawt daengah ni na duek pawt eh. ²⁵ Nang taengah ka thui te mangpa rhoek loh a yaak tih nang taengla ha pawk uh khaming. Te vaengah nang te, ‘Kaimih taengah thui laeh, manghai taengah balae na thui? Kaimih taengah phah boeh, nang te kan duek sak uh mahpawh, manghai loh nang taengah balae a thui?’ a ti uh atah, ²⁶ amih te, ‘Ka lungmacil he manghai mikhmuh ah ka buk coeng, duek sak pahoi ham atah Jonathan im la kai mael sak boeh,’ ti nah,” a ti nah.

²⁷ Mangpa rhoek te Jeremiah taengla boeih ha pawk uh tih anih te a dawt uh. Te vaengah manghai loh a uen ol rhoek te amih taengah boeih a thui. Ol te a yaak uh pawt dongah a taengah hil a phah uh van. ²⁸ Jerusalem a tuuk khohnin duela thongim vongup ah ni Jeremiah a om pueng. Jerusalem a loh vaengah khaw om pueng.

39

Jerusalem Cungku Coeng

¹ Judah manghai Zedekiah kah a kum ko hla rha dongah Babylon manghai Nebukhanazar tah amah kah caem boeih neh Jerusalem la ha pawk uh tih a dum.

² Zedekiah kah a kum hlai at a hla li dongkah hlasae hnin ko vaengah khopuei te rhek. ³ Te vaengah Babylon manghai kah mangpa boeih ha pawk tih laklung vongka ah Nergalsharezer, Samgarnebo, Rabsaris, Sarsekhim, Nergalsharezer, Rabmag neh Babylon manghai kah mangpa kah a meet rhoek khaw boeih ngol uh. ⁴ Judah manghai Zedekiah neh caemtloek hlang boeih loh amih a hmuh vaengah tah yong uh. Khoyin ah khopuei lamloh manghai dum long kah vongka neh vongtung laklo longah coe uh tih kolken longpuei la pawk. ⁵ Tedae Khalden caem loh amih hnukah a hloem tih Zedekiah te Jerikho kolken ah tah a kae uh. Anih te a tuuk uh tih Babylon manghai Nebukhanazar taengla a thak uh. Khamath kho khuikah Riblah ah anih soah laitloeknah a thui. ⁶ Babylon manghai loh Zedekiah ca rhoek te Riblah kah amah mikhmuh ah a ngawn. Judah hlangcoelh boeih te khaw Babylon manghai loh a ngawn. ⁷ Zedekiah mik te khaw a dael sak tih Babylon la khuen ham rhohum neh a khih. ⁸ Manghai im neh pilnam im te Khalden loh hmai neh a hoeh tih Jerusalem vongtung te a palet uh. ⁹ Khopuei ah aka sueng pilnam hlangrhuel khaw, amah taengla aka cungku, aka cungku neh pilnam hlangrhuel aka sueng te khaw Babylon imtawt boeiping Nebuzaradan loh a poelyoe. ¹⁰ Tedae pilnam lamkah a taengah pakhat khaw aka khueh pawh tattloel rhoek te tah imtawt boeiping Nebuzaradan loh Judah khohmuen ah a hlun tih amih te tekah khohnin ah misurdum neh lohmuken a paek.

Nebukhadnezzar Loh Jeremiah a Loeih Sak

¹¹ Jeremiah ham te Babylon manghai Nebukhanazar loh imtawt boeiping Nebuzaradan kut ah a uen tih, ¹² “Anih he khuen lamtah na mik te anih soah khueh. Anih taengah boethae pakhat khaw saii boeh. Na taengah a thui bangla anih ham saii pah van,” a ti nah.

¹³ Te phoeiah imtawt boeiping Nebuzaradan, Rabsaris Nebushasban, Rabmag Nergalsharezer neh Babylon manghai kah boeiping te boeih a tueih. ¹⁴ A tueih bangla Jeremiah te thongim vongup lamloh a loh uh tih im la thak ham Shaphan koca Ahikam capa Gedaliah taengah a paek uh tih pilnam lakli ah kho a sak. ¹⁵ Thongim vongup ah khaih la a om vaengah BOEIPA ol he Jeremiah taengla ha pawk tih, ¹⁶ “Cet lamtah Kushi Ebedmelek te thui pah. ‘Israel Pathen caempuei BOEIPA loh he ni a thui. He khopuei he ka ol ka thoeng rhoek ka thoeng sak coeng ne. Te khohnin ah yoethaenah he na mikhmuh ah om vetih hnothen om mahpawh. ¹⁷ Tedae te khohnin ah nang kan huul ni. He tah BOEIPA kah olphong ni. Na rhih hlang rhoek kut dongah n'tloeng mahpawh. ¹⁸ Nang te kan loeih rhoek kan loeih sak ni. cunghang dongah khaw na cungku pawt vetih kai dongah na pangtung coeng dongah na hinglu te na taengah kutbuem bangla la om ni he tah BOEIPA kah olphong ni,’ ti nah,” a ti.

40

Jeremiah tah Judah ah Om

¹ Ramah kah Imtawt boeiping Nebuzaradan loh Jerusalem neh Judah hlangsol boeih lakli kah thirhui neh a khih te a loh tih Babylon la a poelyoe. Tedae Jeremiah amah a hlah hnukah BOEIPA taengkah ol ha pawk. ² Imtawt boeiping loh Jeremiah te a loh tih a taengah, “BOEIPA na Pathen loh he hmuen he thae a phoei coeng. ³ BOEIPA taengah na tholh uh dongah ni a thui bangla BOEIPA loh a thoeng sak tih a saii. A ol te na hnaton uh pawt dongah ni he ol he a ol bangla nangmih taengah a thoeng. ⁴ Tihnin ah na kut dongkah thirhui dong lamloh nang kan hlam coeng ne. Na mik dongah a then atah kamah taengah Babylon la na lo mako. Na lo vaengah ka mik he nang soah ka khueh bitni. Tedae na mik ah a thae atah kai taengah Babylon la na lo ham khaw paa mai. Khohmuen pum he na mikhmuh ah na hmuh coeng. Na mikhmuh ah a then ham neh a thuem ham atah cet khaw cet mai. ⁵ Tedae na caeh pawt dongah Shaphan koca Ahikam capa Gedaliah taengla cet. Anih te Babylon manghai loh Judah khopuei rhoek ham a tuek coeng. Te dongah anih neh pilnam lakli ah khosa. Na mikhmuh ah a thuem sarhui atah cet khaw cet mai,” a ti nah.

Te phoeiah anih te imtawt boeiping loh bukkak neh buham a paek tih a tueih. ⁶ Te phoeiah Jeremiah te Mizpah kah Ahikam capa Gedaliah taengla cet tih khohmuen kah aka om pilnam lakli ah kho a sak.

Gedaliah kah Lunghoih Ol

⁷ Babylon manghai loh Ahikam capa Gedaliah te khohmuen kah ham a tuek. Babylon la a poelyoe pawh khohmuen kah khodaeng huta camoe hlang boeih anih a hung sak te kohong kah caem mangpa boeih neh a hlang rhoek loh a yaak uh. ⁸ Te dongah Mizpah kah Gedaliah taengla Nethaniah capa Ishmael, Kareah capa Johanan neh Jonathan, Tanhumeth capa Seraiah, Netophah koca ah Netophah Ephai, Maakathi capa Jezaniah neh a hlang rhoek te ha pawk uh. ⁹ Te vaengah amih ham te Shaphan koca Ahikam capa Gedaliah loh a toemngam tih a hlang rhoek taengah, “Khalden taengah thohtat ham te rhih boeh, a khohmuen ah kho na sak uh tih Babylon manghai taengah na thohtat uh daengah ni, nangmih ham a voelphoeng eh. ¹⁰ Kai kamah he mamih taengla aka pawk Khalden rhoek kah a hmai ah aka pai ham ni Mizpah ah ka om. Tedae nangmih tah khohal misur neh situi te tung uh lamtah na ampul khuiah khueh uh. Na khopuei ah te khosa uh lamtah lo uh. ¹¹ Babylon manghai loh Judah ah a meet a paih tih amih ham Shaphan koca Ahikam capa Gedaliah a khueh te Moab neh Ammon koca rhoek taengah, Edom neh diklai pum kah Judah boeih long khaw a yaak uh. ¹² Te dongah Judah rhoek he hmuen takuem lamloh boeih mael uh. Te ah

te a heh uh coeng dae Judah khohmuen Mizpah kah Gedaliah taengla ha pawk uh. Te dongah khohal misur khaw a coi uh tih muep kum uh.

¹³ Te phoeiah kohong kah Kareah capa Johanan neh caem mangpa boeih khaw Mizpah kah Gedaliah taengla pawk uh. ¹⁴ Te vaengah anih te, “Ammon koca kah manghai Baalis loh na hinglu ngawn ham Nethaniah capa Ishmael han tueih te na ming khaw na ming van nim,” a ti na uh. Tedae Ahikam capa Gedaliah loh amih te a tangnah moenih. ¹⁵ Te vaengah Kareah capa Johanan loh Gedaliah te Mizpah ah a hup la, “Ka cet laeh vetih Nethaniah capa Ishmael te ka ngawn mako, hlang loh ming aih mahpawh, na hinglu aka ngawn ham te baham nim? Na taengkah aka tingtun Judah pum he a taek a yak uh vetih Judah kah a meet khaw milh hae ni,” a ti nah.

¹⁶ Ahikam capa Gedaliah loh Kareah capa Johanan te, “Te hno te saii rhoe saii boeh, Ishmael kawng te a honghi ni na thui,” a ti nah.

41

Ishmael loh Gedaliah A Ngawn

¹ A hla rhih dongla a pha vaengah mangpa tiingan lamkah Elishama koca, Nethaniah capa Ishmael neh manghai kah mangpa rhoek neh a taengkah hlang parha he, Mizpah kah Ahikam capa Gedaliah taengla ha pawk tih Mizpah ah thikat la buh pahoi a caak uh. ² Te phoeiah Nethaniah capa Ishmael neh a taengkah aka om hlang parha te thoo uh tih Shaphan koca Ahikam capa Gedaliah te cunghang neh a tloek uh tih amah la a duek sak uh. Anih ni Babylon manghai loh khohmuen kah ham a khueh dae. ³ Mizpah kah Gedaliah taengah aka om Judah boeih neh Khalden kah caemtloek hlang a hmuh rhoek te tah Ishmael loh a ngawn.

⁴ Gedaliah a duek te khohnin pabae dongla a pha duela hlang loh a ming moenih. ⁵ Te dongah Shekhem lamkah, Shiloh lamkah, Samaria lamkah khaw hlang rhoek te ha pawk uh. Hlang sawmrhet loh hmuimul a vok tih himbai pawn neh a saa a hlap doela a kut dongkah khocang neh hmueihtui te BOEIPA im la a khuen uh. ⁶ Amih aka doe la Nethaniah capa Ishmael te Mizpah lamloh cet. A caeh a caeh vaengah tah aka rhap khaw ana om tih amih te a hum uh vaengah tah amih te, “Ahikam capa Gedaliah taengla ha mop uh laeh,” a ti nah.

⁷ Amih te khopuei khui la a pawk vaengah tah Nethaniah capa Ishmael neh a taengkah hlang rhoek loh tangrhom khui la a ngawn uh.

⁸ Tedae amih khuikah hlang parha loh a hmuh vaengah Ishmael te, “Kaimih he n'duek sak boeh, kamamih taengah khohmuen kah kawng la cang neh cangtun khaw, situi neh khoitui khaw om pueng,” a ti na uh. Te dongah a toeng tih a manuca lakli ah amih te duek sak pawh. ⁹ Gedaliah kut dongkah a ngawn hlang rhok boeih te Ishmael loh tangrhom khuila pahoi a voeih. Tekah te Israel manghai Baasha maelhmai kongah ni manghai Asa loh a saii dae Nethaniah capa Ishmael loh rhok a hah sak.

¹⁰ Mizpah kah pilnam a meet boeih, imtawt boeiping Nebuzaradan loh Ahikam capa Gedaliah a hip sak manghai canu rhoek khaw, Mizpah ah aka sueng pilnam boeih khaw Ishmael loh a sol. Amih te a sol phoeiah Nethaniah capa Ishmael te cet tih Ammon koca rhoek te a paan.

Johanan Loh A Loeih Sak

¹¹ Nethaniah capa Ishmael loh boethae a saii boeih te Kareah capa Johanan neh a taengkah caem mangpa rhoek loh boeih a yaak. ¹² Te dongah hlang te boeih a khuen tih Nethaniah capa Ishmael vathoh thil hamla cet uh. Te vaengah anih te Gibeon kah tui puei taengah a hmuh uh. ¹³ Ishmael taengkah pilnam boeih loh Kareah capa

Johanan neh a taengkah caem mangpa boeih te a hmuh uh vaengah a kohoe uh. ¹⁴ Mizpah ah Ishmael kah a sol pilnam khaw boeih cet uh. Tedae a mael uh vaengah tah Kareah capa Johanan taengla mael uh. ¹⁵ Te vaengah Nethaniah capa Ishmael tah hlang parhet neh Johanan mikhmuh lamloh vi uh tih Ammon koca rhoek taengla cet. ¹⁶ Kareah capa Johanan neh amah taengkah caem mangpa boeih loh Nethaniah capa Ishmael taengkah pilnam a meet boeih te Mizpah lamkah a loh. Ahikam capa Gedaliah a ngawn phoeiah tah hlang he caemtloek tongpa rhoek khaw, huta camoe khaw, imkhoem rhoek khaw Gibeon lamloh a mael puei. ¹⁷ A caeh uh vaengah Egypt la aka pawk te paan ham Bethlehem kaep Khimham kah Khimham imhmuen ah kho a sak uh. ¹⁸ Babylon manghai loh khohmuen a hung sak Ahikam capa Gedaliah te Nethaniah capa Ishmael loh a ngawn dongah a mikhmuh kah Khalden rhoek te khaw a rhih uh.

42

Jeremiah a Toem Uh

¹ Caem mangpa boeih, Kareah capa Johanan, Hoshaiah capa Jezaniah neh pilnam he tanoe lamloh kangham duela boeih mop uh tih, ² tonghma Jeremiah taengah, “Kaimih kah lungmacil he na mikhmuh ah buk mai saeh lamtah kaimih ham neh a meet boeih ham he BOEIPA na Pathen taengah thangthui laeh. Na mik loh a hmuh bangla mamih he hlangping lamloh hlangsi la n'cul coeng. ³ A longpuei ah pongpa ham neh a ol bangla saii ham te BOEIPA na Pathen loh kaimih taengah ha puen bitni,” a ti na uh. ⁴ Te vaengah tonghma Jeremiah loh amih te, “Ka yaak ngawn ne, nangmih ol bangla BOEIPA na Pathen taengah ka thangthui ngawn, BOEIPA loh nangmih ham a thui ol te boeih ana om bitni. Nangmih taengah ka puen vetih nangmih ham ol ka tuem mahpawh,” a ti nah.

⁵ Te dongah amih loh Jeremiah taengah, “Mamih taengah oltak neh uepom laipai la BOEIPA he om saeh. BOEIPA na Pathen loh kaimih ham nang taengah ol cungkuem han tueih bangla ka saii uh tangloeng mahpawt nim? ⁶ BOEIPA mamih kah Pathen ol tah, then cakhaw, thae cakhaw kaimih nan tueih bangla ka ngai uh bitni. Te daengah ni mamih kah Pathen BOEIPA ol te ka hnaton uh vetih kaimih ham a voelphoeng eh,” a ti uh.

Jeremiah Loh A Hloh

⁷ A hnin rha a bawtnah a pha vaengah tah BOEIPA ol te Jeremiah taengla ha pawk. ⁸ Te dongah Kareah capa Johanan neh a taengkah caem mangpa boeih, pilnam boeih te tanoe lamloh kangham duela a khue. ⁹ Te vaengah amih te, “Israel Pathen BOEIPA loh he ni a thui. Nangmih kah lungmacil te amah mikhmuh ah khuen ham amah taengla kai nan tueih uh. ¹⁰ He khohmuen ah na mael tih na om atah nangmih te kan thoh vetih kan koengloeng voel mahpawh. Nangmih te kam phung vetih kam phu mahpawh. Nangmih sokah ka saii boethae khaw damti coeng. ¹¹ A mikhmuh ah na rhih uh Babylon manghai te khaw rhih uh boeh. Anih te rhih uh boeh. He tah BOEIPA kah olphong ni. Nangmih khang ham neh a kut lamloh nangmih huul ham ni nangmih taengah ka om. ¹² Nangmih taengah haidamnah ka khueh vetih nangmih te kan haidam ni. Te vaengah nangmih te namah khohmuen la kam mael puei ni. ¹³ Tedae, ‘He khohmuen ah khosa boel sih,’ na ti uh cakhaw BOEIPA na pathen ol te na hnaton pawt dongah ni. ¹⁴ ‘Egypt kho te ka paan bitni. Te ah tah caemtloek m'hmupawt vetih tuki ol khaw n'ya mahpawh, buh dongah khaw n'lamlum kolla kho n'sak ni,’ ti uh boeh. ¹⁵ Te dongah Judah kah a meet aw, BOEIPA ol he hnaton tangloeng laeh. Israel Pathen caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Egypt la caeh ham nangmih loh na maelmai te na khueh la na khueh coeng atah, bakuep ham pahoi cet uh. ¹⁶ Tedae Egypt khohmuen ah khaw na rhih cunghang te ana om vetih nangmih te

n'kae ni. Na mawn thil uh khokha loh Egypt kah nangmih hnuk ah balak vetih pahoi na duek uh ni. ¹⁷ Egypt ah bakupep ham neh caeh hamla a maelhmai aka khueh hlang boeih te ana om ngawn saeh. Amih te cunghang neh khokha neh, duektahaw dongah ni pahoi a duek uh eh. Amih soah ka thoeng sak boethae hmai lamloh rhaengnaeng neh hlangyong khaw amih ah om mahpawh.

¹⁸ Israel Pathen caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Jerusalem khosa rhoek soah ka thintoek neh ka kosi a bo bangla, Egypt la na caeh uh vaengah khaw nangmih soah ka kosi he bo van ni. Te vaengah thaephoeinah neh imsuep la, rhunkhuennah neh kokhannah la na om uh vetih he hmuen he koep na hmuh uh mahpawh. ¹⁹ Judah kah a meet nangmih taengah BOEIPA loh a thui coeng. Egypt la na caeh uh pawt ham tahae khohnin ah nangmih kang hih he ming rhoela ming uh. ²⁰ BOEIPA na Pathen taengla kai nan tueih uh vaengah na hinglu dongah na hmaang rhoe na hmaang uh coeng tih, "Mamih kah Pathen BOEIPA taengah kaimih yueng thangthui lamtah, mamih kah Pathen BOEIPA loh a thui boeih te kaimih taengah ha puen lamtah ka saii uh bitni," na ti uh. ²¹ Nangmih taengah ka puen dae tahae khohnin ah khaw BOEIPA na Pathen ol te na hnaton uh moenih. A cungkuem dongah kai ni nangmih taengla n'tueih. ²² Paan ham neh bakupep ham na ngaih hmuen ah cunghang neh, khokha neh, duektahaw neh na duek uh ham te ming rhoela ming van laeh.

43

Jeremiah Ol te A Hnawt Uh

¹ A taengah a tueih pah a BOEIPA Pathen kah ol cungkuem te pilnam pum taengah a thui. Te te Jeremiah loh a khah vaengah a BOEIPA Pathen loh amih ham a paek ol te cung. ² Te vaengah Hoshaiyah capa Azariah neh Kareah capa Johanan neh thinlen hlang boeih loh Jeremiah te, "A honghi ni na thui, Egypt la caeh pawt ham neh bakupep pahoi pawt ham aka thui la mamih kah Pathen BOEIPA loh nang n'tueih moenih. ³ Tedae kaimih he Khalden kut ah paek ham, kaimih duek sak ham neh kaimih he Babylon ah poelyoe ham ni kaimih voelah Neriah capa Barukh loh nang te m'vueh," a ti na uh. ⁴ Judah khohmuen kah khosak ham dongah Kareah capa Johanan neh caem mangpa boeih neh pilnam pum loh BOEIPA ol te hnaton uh pawh. ⁵ Kareah capa Johanan neh caem mangpa boeih loh, Judah khohmuen ah bakupep sak ham a heh nah namtom boeih lamloh aka mael Judah kah a meet te boeih a loh. ⁶ Tongpa, huta neh camoe, manghai canu rhoek neh Shaphan koca Ahikam capa Gedaliah neh imtawt boeiping Nebuzaradan loh a paih hinglu boeih khaw, tonghma Jeremiah neh Neriah capa Barukh te a khuen. ⁷ Te dongah Egypt khohmuen te a pha uh dae BOEIPA ol te a hnaton uh pawt dongah Tahpanhes la pawk uh.

Egypt kah Pilnam ham Miknoek

⁸ Tahpanhes ah Jeremiah taengla BOEIPA ol koep ha pawk tih, ⁹ "Na kut dongah lungto len lo lamtah Judah hlang rhoek kah mikhmuh ah Tahpanhes kah Pharaoh im thohka, tapltang laiting ah up. ¹⁰ Te phoeiah amih te thui pah. Israel Pathen caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Ka sal Babylon manghai Nebukhanazar te ka tueih coeng dae ka loh pueng ni. He lungto ka up he anih kah ngolkhoel ka hol thil vetih a sokah amah po, amah po te a bueng thil ni. ¹¹ Egypt khohmuen la a pawk, a pawk vaengah dueknah ham tueng te dueknah neh, tamna ham tueng te tamna la, cunghang dongkah ham tueng te cunghang neh a ngawn ni. ¹² Egypt pathen im te hmai ka hlup phoeiah a hoev vetih amih te a sol ni. Boiva aka dawn loh a himbai neh a kulup bangla Egypt khohmuen neh kulup uh vetih te lamloh ngaimong la khoe

uh ni. ¹³ Egypt kho kah Bethshemesh kaam te a phaek pah vetih Egypt pathen im te hmai neh a hoeh ni," a ti nah.

44

Egypt kah Pilnam Ham Laitloeknah

¹ Egypt khohmuen kah khosa rhoek, Migdol neh Tahpanhes kah khosa, Noph neh Parthros khohmuen kah Judah boeih ham Jeremiah taengah ol ha pawk. ² "Israel Pathen caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Jerusalem so neh Judah khopuei boeih ah boethae cungkuem ka thoeng sak te na hmuh uh coeng. Tahae khohnin ah imrhong te a khuiah khosa om mahpawh ne. ³ A boethae uh hman ah kai veet ham a saii uh pathen tloe taengah hmueih phum ham neh thothueng ham pongpa uh. Amih te amamih long khaw, nangmih long khaw, na pa rhoek long khaw a ming uh moenih. ⁴ Ka sal boeih te nangmih taengah kan tueih coeng. Tonghma rhoek te a thoh neh ka tueih tih, 'Tueilaehkoi hno te saii uh boel mai, te te ka hmuhuet,' ka ti. ⁵ Tedae hnaton uh pawt tih pathen tloe ham ka phum pawt ve a ti ah a boethae lamloh mael ham a hna te kaeng uh pawh. ⁶ Te dongah ka kosi neh ka thintoek he bo coeng tih Judah khopuei neh Jerusalem tollong te a dom coeng. Te dongah ni tahae khohnin bangla imrhong neh khopong la a poeh uh. ⁷ Te dongah Israel Pathen caempuei Pathen BOEIPA loh he ni a thui coeng. Balae tih na hinglu te yoethae tanglue aka khuen tih, Judah lakli kah huta tongpa neh camoe cahni te nangmih ham a meet kangna a paih pawt hil, nangmih aka saii ham khaw namamih ni. ⁸ Nangmih aka saii ham ni na paan uh tih na bakupe thil Egypt diklai kah pathen tloe ham na phum pah na kut dongkah bibi neh kai nan veet uh. Tedae nangmih te diklai namtom boeih kah rhunkhuennah neh kokhahnah la aka om sak ham rhung ni. ⁹ Judah khohmuen neh Jerusalem tollong ah a saii uh na pa rhoek kah boethae khaw, Judah manghai kah boethae neh a yuu rhoek kah boethae khaw, nangmih kah boethae neh na yuu rhoek kah boethae te na hnilh uh nama? ¹⁰ Tahae khohnin duela na ueih uh pawt tih na rhih uh pawh. Nangmih mikhmuh neh na pa mikhmuh ah kam paek ka olkhueng neh ka khosing te na caeh puei uh pawh.

¹¹ "Te dongah Israel Pathen caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Judah pum te saii ham ka maelhmai nangmih taengah a thae la ka khueh coeng ne. ¹² Egypt kho la caeh ham neh bakupe pahoi ham a maelhmai aka khueh Judah kah a meet te ka khuen vetih Egypt khohmuen ah boeih khawh uh bitni. Cunghang dongah cungku uh vetih khokha ah khawh bitni. Tanoe lamloh kangham duela cunghang neh khokha neh duek uh ni. Te vaengah te thaephoeinah la, imsuep la, rhunkhuennah la kokhahnah la om uh ni. ¹³ Jerusalem ka cawh bangla Egypt kho kah khosa rhoek te cunghang neh, khokha neh, duektahaw neh ka cawh ni. ¹⁴ Egypt diklai ah bakupe ham aka cet tih Judah diklai la aka mael Judah kah a meet te hlangyong neh rhaengnaeng om mahpawh. Amih loh mael ham neh khosak ham a hinglu thak mai cakhaw hlangyong rhoek bueng pawt atah mael uh mahpawh," a ti nah.

Thinlen Pilnam

¹⁵ Te vaengah pathen tloe taengah a yuu aka phum te aka ming hlang boeih neh hlangping la muep aka pai huta boeih, Egypt khohmuen Parthros kah khosa pilnam boeih loh Jeremiah te a doo uh tih, ¹⁶ "Ol he kaimih taengah BOEIPA ming neh na thui dae nang taengkah te ka hnaton uh moenih. ¹⁷ Kaimih ka lamloh ol a thoeng bangla boeih ka saii rhoe ka saii uh ni. Vaan boeinu taengah phum ham neh a taengah tuisi doeng ham om. Te vanbangla Judah khopuei rhoek neh Jerusalem tollong ah kaimih neh a pa rhoek loh, ka manghai rhoek neh ka mangpa rhoek loh ka saii uh. Te vaengah buh ka kum uh dongah a then la ka om uh tih boethae ka hmuh uh pawh. ¹⁸ Vaan boeinu taengah phum ham neh anih taengah tuisi doeng ham ka toeng uh

parhi te a cungkuem dongah ka vawt uh tih cunghang neh khokha dongah ka khawk uh. ¹⁹ Te vaengah kaimih loh ka hlang mueh lam nim vaan boeinu ham ka phum uh tih anih taengah tuisi ka doeng uh. A noih ham a anih ham rhaibuh ka khueh tih amah taengah tuisi ka doeng uh?" a ti uh.

²⁰ Te vaengah Jeremiah loh pilnam pum taengkah tongpa rhoek te khaw, huta rhoek te khaw, ol neh anih aka doo pilnam boeih te khaw a thui pah. ²¹ "Judah khopuei khui neh Jerusalem tollong ah na phum uh te hmueih moenih a? Nangmih neh na pa rhoek, na manghai rhoek neh na mangpa rhoek, a khohmuen kah pilnam te BOEIPA loh a thoelh tih a lungbuei loh a dueh ta. ²² Nangmih kah khoboe thaenah hman ah BOEIPA koep a duen uh ham a coeng moenih. Tueilaehkoi hman ah na saii uh dongah ni na khohmuen te imrhong la, imsuep la, rhunkhuennah la poeh tih tahae khohnin kah bangla khosa a om pawh. ²³ Na phum uh hman ah khaw BOEIPA taengah na tholh bal pueng. BOEIPA ol te na hnaton uh pawt tih a olkhueng neh a khosing dongah khaw, a olphong dongah khaw na pongpa uh pawh. Te dongah tahae khohnin kah bangla yoethae loh nangmih n'doe," a ti nah.

²⁴ Te phoeiah Jeremiah loh pilnam boeih neh huta boeih te, "Egypt khohmuen kah Judah boeih, BOEIPA ol te hnaton uh. ²⁵ Israel Pathen caempuei BOEIPA loh he ni a thui. "Namamih neh na yuu rhoek khaw na ka neh na thui tih na kut neh na khah uh. 'Vaan boeinu taengah phum ham neh anih taengah tuisi doeng ham ka caeng vanbangla ka olcaeng te ka saii rhoe ka saii ni,' na ti uh. Na olcaeng te na thoh rhoe na thoh uh coeng tih na olcaeng bangla na saii khaw na saii uh coeng," a ti. ²⁶ Te dongah Egypt kho kah khosa Judah pum loh BOEIPA ol he hnaton uh. BOEIPA loh, "Ka ming tanglue neh ka toemngam coeng. Egypt khohmuen tom ah ka Boeipa, hingnah Yahovah aka ti Judah hlang boeih te a ka kak neh kai ming aka khue la koep om boel saeh.

²⁷ Amih then sak ham pawt tih thae sak ham ka hak thil coeng ne. Te dongah Egypt kho kah Judah hlang tah boeih khawk uh vetih cunghang loh, khokha loh amih a khah ni. ²⁸ cunghang hlangyong te Egypt kho lamloh Judah kho kah hlang sii la mael uh ni. Te vaengah Egypt kho ah bakupe ham aka pawk Judah kah a meet boeih loh amih kah neh kai kah, u ol nim aka thoeng ti khaw a ming uh bitni. ²⁹ Nangmih ham miknoek he BOEIPA kah olphong ni. He hmuen ah nangmih te kan cawh coeng. Te daengah ni ka ol tite nangmih taengah boethae la a pai rhoe a pai ham khaw na ming uh eh," a ti. ³⁰ BOEIPA loh he ni a thui. Judah manghai Zedekiah te a thunkha neh a hinglu aka toem Babylon manghai Nebukhanesar kut ah ka tloeng bangla, Egypt manghai Pharaoh Hophra te a thunkha kut neh a hinglu aka toem kut ah ka tloeng coeng ne.

45

Barukh ham BOEIPA Olphong

¹ Judah manghai Josiah capa Jehoiakim kah a kum li dongah tonghma Jeremiah loh Neriah capa Barukh taengah ol a thui pah tih Jeremiah ka dongkah ol te cabu dongah tloep a daek. ² "Barukh nang taengah Israel Pathen BOEIPA loh he ni a thui. ³ Anunae kai aih he, ka nganboh te BOEIPA loh kothae neh a koei coeng. Ka hueinah nen khaw ka kohnue tih duemnah ka hmuh pawh," na ti mai.

⁴ Amah taengah na thui bangla, BOEIPA loh he ni a thui. Ka thoh tangtae te ka koengloeng tih ka phung tangtae he diklai tom he ka phuk coeng ne. ⁵ Nang loh namah ham a tanglue na tlap te tlap voel boeh. Pumsa boeih soah yoethae ka thoeng sak coeng. He tah BOEIPA kah olphong ni. Tedae na caeh nah hmuen takuem ah kutbuem la na hinglu te namah taengah kam paek," a ti.

46

Namtom neh EgyptHam Olphong

- ¹ BOEIPA ol he Namtom ham tonghma Jeremiah taengla ha pawk.
- ² Judah manghai Josiah capa Jehoiakim kah a kum li dongah Perath tuiva kaep ah aka om tih, Babylon manghai Nebukhanazar loh a ngawn Karkhemish kah Egypt manghai Pharaoh Neko kah caem sokah Egypt kawng ni.
- ³ Photlingca neh photlinglen neh
rhongpai uh lamtah caemtloek ham thoeih uh laeh.
- ⁴ Marhang te khit uh lamtah
marhang caem khaw cet laeh saeh.
Lumuek neh pai uh lamtah cai te met uh laeh.
Caempho te bai uh laeh.
- ⁵ Balae tih a paep neh a hnuk la aka balkhong te ka hmuh.
Amih kah hlangrhalh rhoek khaw dae uh tih
thuhaelhnah khuila rhaelrham uh coeng.
Te dongah kaepvai kah rhihnah te mael uh thil pawh.
He tah BOEIPA kah olphong ni.
- ⁶ Kapyang khaw rhaelrham thai pawt tih
hlangrhalh khaw loeih thai pawh.
Tlangpuei kah Perath tuiva hmoi ah
paloe uh tih cungku uh.
- ⁷ Sokko bangla aka phul tih
tuiva tui bangla aka tuen he unim?
- ⁸ Egypt tah sokko bangla phul tih tuiva tui bangla tuen.
Te dongah, "Ka cet vetih diklai he ka khuk ni.
Khopuei neh a khuikah
khosa rhoek khaw ka milh sak ni," a ti.
- ⁹ Marhang rhoek te cet lamtah leng rhoek te yan uh laeh.
Kusah hlangrhalh rhoek neh
photlingca aka pom Put rhoek khaw,
lii nuen ham aka tu Ludim rhoek khaw cet uh laeh.
- ¹⁰ Tedae te khohnin tah,
ka Boeipa Caempuei Yahovah kah
a rhal rhoek taengah phuloh ham
tawnlohnah khohnin coeng ni.
Te dongah ka Boeipa Caempuei Yahovah taengkah
hmueih la tlangpuei khohmuen
Perath tuiva ah cunghang loh a cawk vetih
amih thii neh a hah la hmilhmaal ni.
- ¹¹ Egypt nu, oila,
Gilead la cet lamtah thingpi te lo laeh.
Si tah a poeyoek la na puh na puh sak tih
na saibawnnah hae moenih.
- ¹² Na yah te namtom loh a yaak vetih
na henah te diklai ah khawk ni.
Hlangrhalh soah hlangrhalh khaw
paloe uh rhoi vetih a rhenten la cungku rhoi ni.
- ¹³ Babylon manghai Nebukhanazar loh Egypt khohmuen tloek ham ha pawk

vaengah he ol he BOEIPA loh tonghma Jeremiah taengah a thui.

14 Egypt taengah puen lamtah
Migdol ah khaw yaak sak.

Noph neh Tahpanhes ah khaw yaak sak.

“Pai uh lamtah namah ham rhuengphong laeh,
na kaepvai te cunghang loh a cawk coeng,” ti nah.

15 Aka lueng nang te balae tih ng'kawt mai eh?
Anih te BOEIPA loh a thaek vetih pai tloel ni.

16 Hlang loh a hui soah a cungku khaw
paloe neh a khoep hae.

Te dongah, “Thoo lamtah cunghang kah
a vuelvaek hman ah mah pilnam taeng neh
mah pacaboeina kah khohmuen la mael sih,” a ti uh ni.

17 “Tingtunnah aka paan tah
longlonah Egypt manghai Pharaoh,”
tila hnap a hoe uh ni.

18 Kai hingnah manghai olphong tah
a ming khaw caempuei BOEIPA ni.
Te dongah tlang ah Tabor bangla,
tuitunli ah Karmel bangla ha pawk ni.

19 Egypt nu taengkah khosa loh
namah ham vangsawn hnopai te saii laeh.
Noph te imsuep la om vetih
khosa a om pawt hil a hnueih ni.

20 Egypt bawnthen vaito aw
tlangpuei lamkah pilyang
ha pawk rhoe ha pawk coeng.

21 A kutloh rhoek khaw a kotak ah
vaitoca bangla toitup.

Amih te oeih, hoilae uh vetih
rhenten rhaelrham uh ni.

Amih kah rhainah khohnin ah
a cawhnah tue loh amih a thoeng thil
coeng dongah pai uh mahpawh.

22 A ol te rhul a colh vaengkah bangla,
caem rhoek a khong vaengkah bangla,
om tih hai neh thing top bangla
anah taengah thoeih uh ni.

23 He tah BOEIPA kah olphong ni.
A duup te a hum pah ni.
Kaisih lakah khaw a puh dongah
hoem lek pawt tih amih te tae lek pawh.

24 Tlangpuei pilnam kut ah
a paek vaengah Egypt nu te yak bitni.

25 Israel Pathen caempuei BOEIPA loh, “No kah Amon neh Pharaoh, Egypt khaw, a
pathen neh a manghai khaw, Pharaoh neh anih soah aka pangtung boeih te ka cawh
coeng. 26 Amih te a hinglu aka toem kut ah, Babylon manghai Nebukhanazar kut ah,
anah kah sal kut ah ka tloeng ni. Tedae he phoeiah ni hlamat kum kah bangla kho a
sak eh. He tah BOEIPA kah olphong ni.

Israel ham Thohkoepnah

- ²⁷ Ka sal Jakob nang rhih boel lamtah
 Israel nang khaw rhihyawp boel saeh.
 Nang te khohla lamloh,
 na tiingan te a tamna khohmuen lamloh
 ka khang coeng ne.
 Te dongah Jakob ha mael vetih
 mong vetih mong pawn ni.
 Te vaengah lakueng voel mahpawh.
- ²⁸ Ka sal Jakob nang rhih boeh.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

Nang taengah ka om tih
 namtom boeih kah
 a boeihnah te ka khueh coeng.
 Te ah te nang kang heh cakhaw
 nang kah a bawtnah te ka saii moenih.
 Nang te tiktamnah neh kan thuituen vetih
 nang te kam hmil rhoe kam hmil mahpawh.

47*Philisti Ham Olphong*

- ¹ Gaza Pharaoh a ngawn hlanah Philisti ham BOEIPA ol te tonghma Jeremiah taengla ha pawk.
- ² He ni BOEIPA loh a thui.
 Tlangpuei lamkah tui ha phul tih
 soklong la poeh coeng ke.
 A long vaengah khohmuen neh
 a khopuei boeih neh a khuikah khosa te a yo ni.
 Te vaengah hlang te pang vetih
 khohmuen kah khosa khaw boeih rhung ni.
- ³ A marhang lueng kah khomae kah rhetlonah ol ah,
 a leng te a lengkho hlangping hinghuennah ah,
 a napa rhoek te a kut a khanah lamloh
 a ca rhoek te hoihaeng uh thai mahpawh.
- ⁴ Philisti pum rhoelrhak ham khaw,
 Tyre neh Sidon bom ham rhaengnaeng boeih te
 saii ham khohnin ha pai coeng.
 BOEIPA loh Kaptor sanglak kah
 Philisti kah a meet te a rhoelrhak coeng.
- ⁵ Gaza te lungawng la om vetih
 Ashkelon khaw hmata ni.
 A tuikol kah a meet te me hil nim na hlap ve?
- ⁶ Anunae BOEIPA kah cunghang aih,
 mevaeng hil nim na mong pawt ve?
 Na capang khuila kun laeh,
 hoep uh lamtah kuemsuem laeh.
- ⁷ Metlam na mong pai eh?
 BOEIPA loh Ashkelon ham

te te a uen tih tuipuei langkaeng ham khaw
pahoi a khueh coeng.

48

Moab ham Olphong

¹ Israel Pathen caempuei BOEIPA loh Moab ham he ni a thui. Anunae Nebo aih te, a rhoelrhak neh yak vetih a tuuk ni. Kiriathaim khaw yak vetih a imsang khaw rhihyawp ni.

² Moab koehnah te koep om mahpawh.

Heshbon ah anih te a moeh tih
boethae loh a pongpa thil.

Madmen khaw namtom lamloh saii uh sih.

Namah hnukah cunghang loh
m'paan daengah na kuemsuem bitni.

³ Horonaim lamkah rhoelrhanah,
pangngawlnah ol neh pocinah tanglue aih te.

⁴ Moab te bawt vetih
a pang te a canoi loh a yaak ni.

⁵ Luhith kah Luhith tangkham te
a rhah a rhah doeah luei.
Horonaim singling ah khaw rhal taengkah
pocinah pangngawlnah te a yaak uh.

⁶ Rhaelrham lamtah
na hinglu ham poenghal puei laeh.
Khosok kah koknai bangla na om coeng.

⁷ Na bibi neh na thakvoh dongah
na pangtung dongah namah khaw n'tuuk pawn ni.
Khemosh kah a khosoih rhoek neh
a mangpa rhoek vangsawn la rhenten a khuen ni.

⁸ Khopuei tom ah aka rhoelrhak te
ha pawk vetih khopuei te loeih mahpawh.
BOEIPA loh a thui coeng dongah
tuikol loh moelh vetih tlangkol tim ni.

⁹ Moab te ding sak ham
a phae pae lamtah khuen laeh saeh.
A khopuei te imsuep la om vetih
a khuiah khosa om mahpawh.

¹⁰ Vuelvaeknah neh BOEIPA kah bitat aka saii tah thae a phoei coeng tih thii lamloh
a cunghang aka hloh khaw thae a phoei thil.

¹¹ Moab he a camoe lamloh mong tih
a sampa dongah mong te.
Am khat lamloh am khat dongla kong noek pawt tih
vangsawn la a caeh noek moenih.
A khuikah a omih te cak tangloeng tih
a bo khaw sap pawh.

¹² Te dongah BOEIPA kah olphong khohnin ha pawk tangloeng he. Hlang aka
khuum rhoek te a taengla ka tueih vetih anih a khuum uh ni. A am te a khawk

pah vetih a khap a thaeh pah ni. ¹³ A pangtungnah Bethel kah Israel imkhui a yah bangla Khemosh kongah Moab te yak ni.

¹⁴ Balae tih, “Kaimih kah hlangrhalh rhoek neh tatthai hlang caemtloek la om,” na ti uh?

¹⁵ Moab a rhoelrhak vetih a khopuei rhoek te a khuen ni.

A tongpang hlangrhoei rhoek te a maeh la suntla uh ni.

A ming dongah caempuei BOEIPA manghai kah olphong ni.

¹⁶ Moab rhainah ha pawk ham

yoei coeng tih a boethae loh bahoeng loe ni.

¹⁷ A kaepvai boeih neh a ming aka ming boeih loh anih te a suem uh tih,

“Balae tih sarhi caitueng,

boeimang cungkui khaw a paep,” ti uh laeh.

¹⁸ Dibon nu dongkah khosa rhoek aw

thangpomnah dongkah khosak lamloh

rhum lamtah tuihalh dongla ngol uh laeh.

Moab aka rhoelrhak loh nang te m'paan vetih

na hmuencak te a phae ni.

¹⁹ Longpuei taengah pai lamtah

Aroer khosa rhoek ke tawt ne.

Aka rhaelrham pa neh aka loeih nu te dawt lamtah,

“Balae aka om,” ti na uh.

²⁰ Moab khaw rhihyawp tih yak coeng.

Rhung la, rhung lamtah pang khaw pang mai laeh.

Moab a rhoelrhak te Arnon ah puen pah.

²¹ Te dongah laitloeknah he tlangkol khohmuen la, Holon la, Jahzah neh Mephaath la, ²² Dibon la, Nebo la, Beth-diblathaim la, ²³ Kiriathaim la, Bethgamul neh Bethmeon la, ²⁴ Kerioth la, Bozrah neh Moab khohmuen khopuei a yoei a hla boeih la pawk coeng. ²⁵ Moab ki ngun coeng tih a ban khaw khaem coeng. He tah BOEIPA kah olphong ni.

²⁶ BOEIPA te a pantai thil dongah anih te rhuihmil sak. Te daengah ni Moab te a lok dongah kut a paeng vetih amah khaw nueihbu la a om eh. ²⁷ Israel khaw nang ham tah nueihbu la om het pawt nim? Na ol neh anih na hnet dingdoeng bangla hlanghuen lakli ah a hmuh khaw a hmuh a?

²⁸ Moab khosa rhoek aw khopuei te hnoo uh lamtah thaelpang ah khosa uh.

Rhalvangan kah rhom rhai ah butuk uh lamtah, vahui bangla om uh.

²⁹ Moab kah hoemdamnah neh

thinthah pangkha la a oeknah neh a hoemdamnah khaw,

a hoemnah neh a lungbuei

buhuengpomnah khaw ka yaak uh coeng.

³⁰ Kai tah BOEIPA kah a thinpom olphong khaw ka ming dae

a olsai tangloeng pawt tih a saii van moenih.

³¹ Te dongah Moab ham ka rhung tangloeng coeng,

Moab ham a pum la ka pang.

Kirhareseth hlang ham a thuep.

³² Jazer kah a rhah lakah Sibam misur nang ham ka rhap.

Na baek te tuipuei la yam tih Jazer tuipuei duela a pha.

Na khohal thaih neh na misurbat te aka rhoelrhak loh a cuhu sak.

³³ Kohoenah neh omngaihnhah he cangphil cangngol lamkah,

Moab khohmuen lamkah ni.

Tedae khum coeng tih,

va-am dongkah misurtui ka kak sak.

Tamlung khaw tamlung pawt ah,

tamlung neh neet boel saeh.

³⁴ Heshbon lamkah a pang te Elealeh duela, Jahaz duela, Zoar lamloh vaito Horonaim duela a ol a huel uh. Nimrim tui khaw rhaerhap la om coeng. ³⁵ He tah BOEIPA kah olphong ni. Moab kah hmuensang ah aka pongpa tih a pathen taengah aka phum rhoek te ka kangkuen sak ni. ³⁶ Te dongah ka lungbuei he Moab ham tah phitphoet bangla cai tih ka lungbuei he Kirhareseth hlang ham phitphoet bangla cai. Te dongah koeva a tung te paltham coeng.

³⁷ A lu khaw boeih lungawng tih hmuimul khaw boeih a kuets uh. A kut hma khaw cungkuem tih, a cinghen ah tlamhni a yen. ³⁸ Moab impu tom neh a toltung tom ah a rhaengsae uh. Moab te a ngaih pawh hnopai bangla ka phaek coeng. He tah BOEIPA kah olphong ni. ³⁹ Rhihyawp tih rhung kanoek a? Moab loh rhawn a maelh te yak kanoek a? Te dongah Moab he nueihbu la, a kaepvai boeih te porhaknah la poeh.

⁴⁰ He ni BOEIPA loh a thui.

atha bangla ding tih Moab soah a phae a khuk.

⁴¹ Kerioth te a tuuk vetih rhalmahim te a loh pah ni.

Te khohnin ah tah Moab hlangrhalh lungbuei ah

huta puencak kah lungbuei bangla om ni.

⁴² BOEIPA te a taloeh thil dongah

Moab he pilnam lamloh mitmoeng ni.

⁴³ Moab khosa nang ham

birhihnah rhom neh pael om coeng lah ko.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

⁴⁴ Ngaihuets neh birhihnah

hmai lamloh aka rhaelrham te

rhom ah cungku ni.

Rhom lamloh aka yoeng te khaw

pael neh a boh ni.

Moab loh a sokah a cawhnah kum te

amah soah ka thoeng sak ni.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

⁴⁵ Heshbon hlip ah aka pai te

Heshbon lamkah hmai loh a coe thil tih

thadueng om kolla rhaelrham coeng.

Te vaengah Sihon laklo lamkah

hmaisai loh Moab baengki neh

longlonah ca rhoek kah luki te a hlawp pah.

⁴⁶ Anunae Moab nang aih te,

Khemosh kah pilnam tah milh coeng.

Na ca rhoek te tamna la,

na canu rhoek tamna la a khuen uh coeng.

⁴⁷ Hmailong tue ah tah

Moab thongtla te ka mael puei ni.

BOEIPA kah olphong coeng ni.

He hil he Moab ham laitloeknah coeng ni.

49

Ammon ham Olphong

¹ BOEIPA loh Ammon ca rhoek ham he ni a thui.

Israel te a ca om pawt tih

anah aka pang khaw a om moenih a?

Balae tih Gad Milkom loh a huul tih

a khopuei kah a pilnam kho a sak.

² Te dongah BOEIPA kah

olphong khohnin ha pawk tangloeng coeng he.

Ammon koca Rabbah ah

caemtloek tamlung ka yaak coeng tih

khopong imrhong la poeh ni.

A tanu te hmai neh a hlup uh ni.

Amah aka huul rhoek te Israel loh koep a huul ni.

He tah BOEIPA long ni a thui.

³ Ai te a rhoelrhak dongah

Heshbon nang rhung laeh.

Rabbah nu rhoek pang uh lamtah tlamhni vah laeh.

Rhaengsae lamtah tanglung khuiah tinghil laeh.

Milkom neh a khosoih rhoek,

a mangpa khaw vangsawn la rhenten cet ni.

⁴ Hnukmael nu aw,

balae tih tuikol te na yan?

Na tuikol khaw long coeng te.

A thakvoh dongah pangtung ni,

“Unim kai taengla aka pawk eh?” a ti.

⁵ Na kaepvai boeih lamkah birhihnah te

kai loh nang soah ka thoeng sak ni.

He tah ka Boeipa caempuei

Yahovah kah olphong ni.

Hlang loh a mikhmuh ah a heh tih

aka yong te khaw coi mahpawh.

⁶ Tedae he phoeiah ni Ammon ca rhoek khuikah thongtla te ka mael puei eh. He tah BOEIPA kah olphong ni.

Edom ham Olphong

⁷ Edom kawng he caempuei BOEIPA loh a thui.

Teman ah cueihnah om voel pawt nim?

Aka yakming lamkah cilsuep he bing tih

amih kah cueihnah khaw awk aih.

⁸ Dedan khosa rhoek te thuh ham

rhaelrham lamtah muelh hoihaeng uh laeh.

Anih ka cawh tue ah tah

Esau kah rhainah te anih soah ka thoeng sak ni.

⁹ Misur ka bit loh na taengla ha pawk koinih

a yoep koi khaw paih mahpawh.

Hlanghuen long khaw khoyin ah a ngaih te ni a phae eh.

- ¹⁰ Tedae Esau te ka baeh vetih
a huephael te ka hliphen pah ni.
Te vaengah thuh thai pawt vetih a tiingan neh,
a manuca neh a imben khaw a rhoelrhak vetih
amah khaw om mahpawh.

- ¹¹ Na cadah rhoek te hnoo lamtah ka hing sak bitni.
Te phoeiah na nuhmai ni kai dongah aka pangtung thai.

¹² BOEIPA loh he ni a thui. Amih kah tiktamnah mueh a mam ham aih ke. Boengloeng dongah a mam la a mam uh mai. Te dongah nang te m'hmil khaw m'hmil venim? M'hmil pawt vetih na mam rhoe na mam ni. ¹³ BOEIPA kah olphong neh kamah loh ka toemngam coeng. Bozrah te imsuep la, kokhahnah la, kholing la, rhunkhuennah la om ni. A khopuei boeih te kumhal due imrhong la om ni.

- ¹⁴ Olthang te BOEIPA taeng lamloh ka yaak coeng.
Laipai khaw namtom taengah ka tueih coeng.
Coi uh thae lamtah anih te paan uh laeh.
Te phoeiah caemtloek la thoo uh laeh.

- ¹⁵ Nang te namtom taengah tanoe neh
hlang taengkah a hnaep la kang khueh ni ne.

- ¹⁶ Na mueipuelnah loh nang n'rhaithi coeng.
Na lungbuei althanah neh thaelrhaep thaelpang ah aka om.
Hmuensang som te na loh tih
atha bangla na bu na sang sak cakhaw
te lamloh nang te kan suntlak sak ni.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

¹⁷ Edom te imsuep la om vetih aka pah boeih khaw a taengah pong uh ni. Te vaengah a hmasoe cungkuem neh hlip ni. ¹⁸ Sodom, Gomorrah neh a imben te imrhong la om coeng. BOEIPA loh, "A khuiah hlang loh khosa pawt vetih hlang capa khaw bakupe mahpawh," a ti. ¹⁹ Sathueng bangla Jordan mingthennah lamloh tolkhoeng puei la cet coeng ke. Anih so lamloh ka hoep uh vetih ka cungpoeh ni. Anih te coelh ham unim ka khueh eh? Kamah bang he unim, unim kai aka tuentah? Ka mikhmuh ah pai tih boiva aka dawn te unim? ²⁰ Te dongah BOEIPA loh Edom ham a uen cilsuep neh Teman khosa taengah a moeh a kopoeck te hnaton uh. Boiva ca a koeng pah pawt atah a tolkhoeng khaw amih kongah pong mahpawt nim? ²¹ Amih kah cungku ol ah diklai he hinghuen vetih pangngawlnah ol te carhaek tuipuei duela a yaak uh ni. ²² Thahum bangla luei vetih tih ding ni ne. Te vaengah Bozrah te a phae a khuk thil ni. Te khohnin ah tah Edom hlangrhalh kah lungbuei te puencak nu kah lungbuei bangla om ni.

Damasku Ham Olphong

- ²³ Damasku ham olthang thae a yaak dongah
Khamath neh Arpad yak coeng.
Tuipuei mawnnah dongah paci tih mong thai pawh.
- ²⁴ Damasku te tahah tih rhaelrham ham
a mael hatah lueihlaknah loh a cuuk thil.
Citcai dongah ca-om nu bangla tharhui loh a doek.
- ²⁵ Ka omthennah khorha koehnah aih he,

balae tih khopuei koehnah he a toeng pawh.

²⁶ Te dongah a toltung ah
a tongpang rhoek cungku uh vetih
caemtloek hlang boeih khaw
te khohnin ah kuemsuem uh ni.

He tah caempuei BOEIPA kah olphong ni.

²⁷ Damasku vongtung te hmai ka hlup vetih
Benhadad impuei khaw a hlawp ni.

Kedar neh Hazor ham Olphong

²⁸ Nebukhanazar, Babylon manghai Nebukhanazar loh a ngawn Kedar neh Hazor
ram kawng khaw BOEIPA loh a thui.

Thoo lamtah Kedar te paan laeh,
kothoeng ca rhoek ke rhoelrhak laeh.

²⁹ A dap neh a boiva te a rhawt pa uh ni.
A himbaiyan neh a hnopai boeih khaw,
amamih ham a kalauk neh a phueih uh vetih
amih te a kaepvai ah rhihnah neh a doek uh ni.

³⁰ Hazor khosak rhoek loh khosak ham
rhaelrham lamtah muelh rhaehba khing mai laeh.

He tah BOEIPA kah olphong ni.
Babylon manghai Nebukhanazar te
nang soah a cilsuep a uen tih
a kopoeik neh nang soah amih te a moeh.

³¹ Thoo uh lamtah thayoeituipan neh
ngaikhuek la aka om namtom te paan uh laeh.
Amah bueng te kho a sak uh dongah
thohkhaih om pawt tih thohkalh khaw om pawh.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

³² A kalauk te maeh la,
a boiva boeih te kutbuem la poeh ni.

Baengki aka kuet khaw khohli
cungkuem taengah ka thaek ni.

Amih kah rhainah te kaepvai
rhalvangan boeih lamloh ka thoeng sak ni.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

³³ Hazor khaw kumhal kah khopong
pongui kah khuirhung la poeh ni.
Teah te hlang loh khosa pawt vetih
a khuiah hlang capa khaw bakuep mahpawh.

Elam Ham Olphong

³⁴ Judah manghai Zedekiah a ram a tongcuk vaengah Elam ham BOEIPA ol te
tonghma Jeremiah taengla ha pawk.

³⁵ "Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Elam kah a thayung thamal vueilue lii te
ka khaem coeng he. ³⁶ Vaan khobawt pali lamkah khohli pali te Elam taengla ka
khuen ni. Te khohli cungkuem taengla amih te ka thaek vetih namtom hmuon khaw
om mahpawh. Te kah te Elam khuiah Elam kah a heh long pataeng a pha moenih.

³⁷ Elam te a thunkha rhoek kah mikhmuh neh a hinglu aka toem rhoek mikhmuh
ah ka rhihyawp sak ni. Ka thintoek thinsa te amih soah yoethae la ka thoeng sak ni.
He tah BOEIPA kah olphong ni. Amih ka khah duela amih hnukah cunghang neh ka

tueih ni. ³⁸ Elam ah ka ngolkhoel ka hol vetih te lamkah manghai neh mangpa rhoek te ka milh sak ni. He tah BOEIPA kah olphong ni.

³⁹ Tedae hmailong kah khohnin a pha vaengah Elam kah thongtla, thongtla te ka mael rhoe ka mael sak ni. He tah BOEIPA kah olphong ni," a ti.

50

Babylon Ham Olphong

¹ Tonghma Jeremiah kut dongah BOEIPA loh Babylon ham neh Khalden khohmuen ham ol a thui.

² Namtom taengah puen lamtah yaak sak laeh.

Rholik te thoh uh lamtah na yaak sak te phah boeh.

"Babylon te a loh vetih Bel khaw yak ni,

Marduk te rhihyawp vetih

a muei a rhoi vaengah a mueirhol te yawk ni.

³ Tlangpuei lamkah namtom loh anih te a paan vetih a khohmuen te imsuep la a khueh ni. A khuiah khosa ham hlang om pawt vetih rhamsa ni rhaehba ham a pongpa eh.

⁴ BOEIPA kah olphong khohnin kah a tue vaengah tah amih Israel ca rhoek neh Judah ca he tun pongpa ham ha pawk uh ni. Te vaengah a rhah neh pongpa uh vetih BOEIPA a Pathen te a toem uh ni. ⁵ A maelhmai a hooi uh vetih Zion longpuei te a dawt uh ni. Ha pawk uh vaengah BOEIPA taengla naep uh vetih kumhal kah paipi te hnilh mahpawh.

⁶ Ka pilnam he boiva aka milh bangla om rhoe om coeng. Amih aka dawn loh amih te kho a hman sak tih tlang ah hnukcol la a mael sak. Tlang lamloh som la luei uh tih a kolhmuen te a hnilh uh.

⁷ Amih te aka hmu sarhui loh a ngaeh uh ni. A rhal rhoek loh, "Duengnah tolkhoeng BOEIPA neh a napa rhoek kah ngaiuepnah BOEIPA taengah a tholh uh dongah m'boe uh moenih," a ti uh.

⁸ Babylon lakli lamloh rhaehba lamtah Khalden khohmuen lamloh coe rhoe coe uh laeh. Boiva kah mikhmuh ah kikong bangla om uh.

⁹ Tlangpuei khohmuen lamloh namtom pilnu hlangping te ka haeng tih Babylon taengla ka thak coeng he. Anih te rhong a pai thil vetih a thaltang khaw pahoi a rhawt pah ni. Hlangrhalh tah cakol bangla kuttling la mael mahpawh.

¹⁰ Khalden khaw anih aka buem boeih kah kutbuem la om vetih cung uh ni.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

¹¹ Na kohoe la hoe uh tih

kai kah rho aka tukvat uh loh na sundaep la na sundaep uh.

Cang aka til vaito bangla na pet na pet uh tih

na hlampan khaw vaito lueng bangla na hlampan uh.

¹² Na nu te yak vetih

nang aka cun khaw namtom thaihdong,

rhamrae neh kolken kah khosoek ah tlal ngam ni.

¹³ BOEIPA kah a thinhul ah khosa uh pawt vetih

a pum la khopong la poeh ni.

Babylon kah aka cet boeih tah pong vetih

a hmasoe cungkuem ah hlip ni.

¹⁴ Lii aka pom boeih Babylon kaepvai ah

rhongpai uh lamtah anih te omtoem uh laeh.

BOEIPA taengah a tholh dongah
thaltang te hnaih uh boeh.

¹⁵ Anih te a kaepvai ah yuhui thil uh.

A kut kha tih a yung yung ah cungku coeng.

BOEIPA kah tawnlohnah dongah khaw

a vongtung khaw koengloeng uh coeng.

Anih sokah phu a loh bangla

a taengah saii rhoe saii pah.

¹⁶ Babylon lamkah lo aka tawn neh

cangah tue ah vinkui aka pom te saii laeh.

Aka vuelvaek kah cunghang hman ah

hlang he amah pilnam taengla mael saeh lamtah

hlang he amah khohmuen la rhaelrham saeh.

BOEIPA kah Pilnam Koep Mael Ni

¹⁷ Israel khaw sathueng kah a yaal tu bangla a heh coeng. Lamhma ah Assyria manghai loh a yoop tih a hmailong he Babylon manghai Nebukhanazar loh a khat pah. ¹⁸ Te dongah Israel Pathen caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Assyria manghai taengah ka cawh bangla Babylon manghai neh a khohmuen te ka cawh coeng ne.

¹⁹ Tedae Israel te amah tolkhoeng la ka mael vetih Karmel neh Bashan ah, Ephraim tlang neh Gilead ah khaw a hinglu te kodam la luem ni. ²⁰ Te khohnin neh BOEIPA kah olphong tue ah Israel kah thaesainah te tlap cakhaw om mahpawh. Judah tholhnah te khaw hmu uh mahpawh. Ka hlun rhoek te khodawk ka ngai ni.

Babylon A Et Coeng

²¹ Merathaim khohmuen amah te paan uh.

Pekod khosa rhoek te khap uh lamtah

amih hnukkah te thup uh.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

Te dongah nang kang uen te
a cungkuem la saii uh.

²² Khohmuen kah caemtloek ol neh
pocinah tanglue aih te.

²³ Diklai pum kah

kilung tah tlawt tih paep coeng.

Balae tih Babylon he

namtom lakli ah imsuep la a poeh.

²⁴ Babylon aw na ming pawt vaengah

nang kan hlaeh tih na man van coeng.

BOEIPA te na huek dongah ni

m'hmuh tih n'tuuk van.

²⁵ BOEIPA loh a thakvoh te a ong tih

Khalden khohmuen ah

caempuei Yahovah Boeipa kah

bitat ham a kosi hnopai te a poh coeng.

²⁶ Khobawt lamloh anih te paan laeh.

A cangboh te ong lamtah,

a canghlom bangla tul pah.

Amah te thup uh lamtah

a taengah a meet khaw om boel saeh.

²⁷ A vaito khaw boeih kaeh pah uh lamtah

maeh la suntla uh saeh.

Anunae amih aih te,
amih a ngoldoelh tue kah
a khohnin ha pai coeng.

Babylon Tla Coeng

²⁸ Babylon khohmuen lamkah rhaelrham neh hlangyong rhoek ol loh Mamih BOEIPA Pathen kah tawnlohnah neh a bawkim kah tawnlohnah ni Zion ah a doek eh.

²⁹ Lithen Babylon la yaak sak uh. Lii aka kap boeih loh a kaepvai ah rhaeh uh. A khuikah te rhalyong la om boel saeh. A khoboe bangla amah te thuung uh. Israel kah a cim BOEIPA taengah a lokhak dongah a saii boeih te a taengah saii uh. ³⁰ Te dongah a tongpang rhoek te a toltung ah cungku uh ni. Te khohnin ah anih kah caemtloek hlang boeih khaw kuemsuem uh ni. He tah BOEIPA kah olphong ni.

³¹ He tah caempuei Yahovah
ka Boeipa kah olphong ni.
Nang taengah ka altha he khaw,
nang kan cawh tue kah,
na khohnin ha pawk coeng dongah ni.

³² Althanah te paloe vetih cungku ni.
Anih aka thoh te om mahpawh.
A khopuei ah hmai ka hlup vetih
a kaepvai boeih a hlawp ni.

Babylon Khopong

³³ Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Israel ca neh Judah ca te rhenten a hnaemtaek uh. Amih aka sol boeih loh amih te a parhaeng uh tih amih hlah ham a aal uh. ³⁴ Amih aka tlan tah tlungluen tih a ming khaw caempuei YAHWEH ni. Amih kah tuituknah te a oelh rhoe a oelh pah ni. Te daengah ni khohmuen te a hoep vetih Babylon khosa rhoek te a tlai sak eh.

³⁵ BOEIPA olphong bangla cunghang te
Khalden taeng neh Babylon khosa rhoek taengah,
a mangpa rhoek taeng neh
a hlangcueih rhoek taengah ka tueih ni.

³⁶ cunghang te olsai taengah
ka tueih vetih nga uh ni.
cunghang te a hlangrhalh rhoek taengah
ka tueih vetih rhihyawp uh ni.

³⁷ Cunghang te a marhang taeng neh a leng taengah,
a khui kah namcom boeih taengah ka tueih vetih
huta bangla om uh ni.

Cunghang te a thakvoh taengah
ka tueih vetih a poelyoe uh ni.

³⁸ Te mueidaep khohmuen neh
mueirhih dongah a yan uh te
a tui sokah kholing loh a rhae bitni.

³⁹ Te dongah kohong sa-ui neh kho a sak uh vetih a khuiah tuirhuk vanu loh kho a sak ni. Te vaengah a yoeyah la khosa voel pawt vetih cadilcahma phoeikah cadilcahma duela khosa mahpawh. ⁴⁰ He tah BOEIPA kah olphong ni. Pathen loh

Sodom neh Gomorrah neh a imben rhoek imrhong la a khueh bangla hlang loh khosa pawt vetih a khuiah hlang capa loh bakupe mahpawh.

Babylon Yawk Coeng

⁴¹ Tlangpuei lamkah pilnam ha pawk coeng ke.

Te vaengah diklai khobawt lamkah
namtom pilnu neh manghai
boeiping rhoek khaw haenghang uh.

⁴² Amih muenying muenyang loh lii neh
soe a pom uh tih haidam uh pawh.
A ol te tuipuei bangla kaw.
Te phoeiah Babylon nu nang taengkah
caemtloek ham te marhang dongah ngol uh tih
hlang bangla rhong a pai.

⁴³ Amih kah olthang te
Babylon manghai loh a yaak vaengah
a kut khaw tahah coeng.
Citcai loh anih te ca-om bangla
bungtloh neh a kolek.

⁴⁴ Sathueng bangla Jordan kah mingthennah lamloh tangkuek tolkhoeng la cet.
Amih te ka hoep vetih te lamloh ka yong rhoe ka yong sak ni. Anih aka coelh te
khaw ka cawh ta. Kamah bangla unim aka om tih unim kai aka tuentah? He he
unim aka dawn tih ka mikhmuh ah unim aka pai thai? ⁴⁵ Te dongah Babylon ham a
uen BOEIPA kah cilsuep neh Khalden khohmuen ham a kopoe a moeh te hnatin uh.
Boiva ca rhoek te a sol kuekluek pawt vetih a tolkhoeng ah pong kuekluek mahpawt
nim? ⁴⁶ Babylon a tuuk ol dongah diklai tuen vetih a pang te namtom lakli ah a yaak
ni.

51

Babylon Sokah Laitloeknah

¹ BOEIPA loh he ni a thui.
Kutcaihnah mueihla te Babylon taeng neh,
Lebkamai khosa rhoek taengah ka haeng coeng ne.

² Babylon taengah kholong rhoek neh
anih aka vam te ka tueih ni.
A yoethae hnatin ah tah a khohmuen te
a kaepvai ah a om thil vetih a hlai ni.

³ A lii aka nuen loh
nuen khaw nuen mai saeh lamtah
a caempho te khuen saeh.

Te vaengah a tongpang rhoek te
hnai kolla a caempuei khaw boeih thup uh saeh.

⁴ Khalden khohmuen kah rhok neh
a kawtpoeng kah a thun rhoek khaw cungku uh ni.

⁵ Amih kah Pathen caempuei
BOEIPA loh Israel neh Judah te
a hnong van pawt bangla
Israel kah aka cim taeng lamkah
moeithennah tah amih khohmuen ah cung coeng.

⁶ Babylon khui lamloh rhaelrham saeh lamtah

- hlang loh a hinglu te hlawt saeh.
 Amih kah thaesainah dongah ngam boeh.
 BOEIPA kah tawnlohnah tue ah tah
 amah neh a tiing la a taengah a thuung.
- ⁷ BOEIPA kut kah
 Babylon sui boengloeng loh
 diklai pum a rhuimil sak.
 A misurtui te namtom loh a ok tih
 namtom khaw yan uh.
- ⁸ Babylon te buengrhuet cungku vetih bawt ni.
 Anih ham rhung uh lamtah
 thingpi loh pa uh lah,
 a nganboh te a hoeih pah khaming.
- ⁹ Babylon te n'toi khaw n'toi dae a hoeih moenih.
 Anih te hnoo uh lamtah
 hlang loh amah khohmuen la cet uh saeh.
 A laitloeknah loh vaan duela a pha tih
 khomong duela a toh.
- ¹⁰ BOEIPA loh kaimih kah duengnah hang khuen te
 khuen uh sih lamtah kaimih Pathen
 BOEIPA kah khoboe te Zion ah doek uh sih.
- ¹¹ Thaltang te meet lamtah photling te cung sak uh. BOEIPA loh Madai manghai kah
 mueihla te a haeng coeng. A thuepnah lamloh BOEIPA kah tawnlohnah neh a bawkim
 kah tawnlohnah dongah Babylon te phae kuekluek ham om.
- ¹² Babylon vongtung te rholik ling thil uh.
 Thongim te bingbo lamtah rhaltawt hlah uh.
 Rhongngol te soepsoei uh.
 Babylon khosa rhoek a voek tih
 BOEIPA loh a mangtaeng te khaw a saii bal ni.
- ¹³ A tui aka buem taengah kho aka sa,
 kho aka sa kah thakvoh he len dae
 na mueluemnahnah dong khat te
 na bawtnah la pawk coeng.
- ¹⁴ Caempuei BOEIPA loh
 a hinglu neh a toemngam coeng.
 Hlang te lungang bangla
 nang kan cung sak kuekluek vetih
 nang te tamlung neh n'doo uh ni.
- ¹⁵ A thadueng lamloh diklai a saii tih
 a cueihnah loh lunglai a picai.
 A lungcuei neh vaan a cueh.
- ¹⁶ Vaan kah tui len khaw ol a paek tih
 diklai khobawt lamkah khomong a luei sak.
 Khotlan ham rhaek a saii tih
 a thakvoh lamloh khohli hang khuen.
- ¹⁷ A mingnah lamloh hlang boeih a dom tih
 mueithuk aka picai boeih khaw yak.
 A tuisi hong neh amih khuiah mueihla a om moenih.

- 18 Akaimih kah a honghi neh
a hohap bibi te a cawhnah tue ah paltham bitni.
- 19 Jakob kah khoyo tah te bang moenih.
A ming khaw caempuei YAHWEH tih
a cungkuem amah kah rho koca la a hlinsai.
- 20 Nang tah ka caemboh neh caemtloek tubael ni.
Nang te namtom kan daeh nah vetih
nang te ram kam phae nah ni.
- 21 Nang te marhang neh a sokah
aka ngol te kan daeh nah vetih
nang te leng neh a sokah aka ngol te kan daeh nah ni.
- 22 Nang te huta tongpa kan daeh nah vetih
nang te patong camoe kan daeh nah bal ni.
Nang te tongpang, oila kan daeh nah ni.
- 23 Nang te boiva aka dawn neh
a tuping khaw kan daeh nah vetih
nang te lopho neh a tarhoi kan daeh nah ni.
Nang te rhalboei neh ukkung te kan daeh nah ni.
- 24 Zion kah namah mikhmuah ah a boethae cungkuem a saii uh te Babylon taeng
neh Khalden khosa boeih taengah ka thuung ni. He tah BOEIPA kah olphong ni.
- 25 Kutcaihnah tlang nang taengah ka pai coeng ne. He tah BOEIPA kah olphong ni.
- Diklai boeih aka phae khaw
nang taengla ka kut ka thueng ni.
Te vaengah thaelpang lamloh nang kam paluet vetih
ungkhang tlang la nang kang khueh ni.
- 26 Nang lamkah te bangkil lung neh
tungkho lung khaw lo uh mahpawh.
BOEIPA kah olphong bangla
kumhal due khopong la na om ni.
- 27 Diklai ah rholik thoh uh lamtah
namtom taengah tuki ueng uh.
Namtom taengah ciim uh lamtah
a ram soah khaw yaak sak uh.
- Minni Ararat neh Ashkenaz te
rhalboei khueh thil lamtah
marhang te lungang hathawp bangla yuel sak uh.
- 28 Namtom Madai manghai rhoek neh a rhalboei rhoek,
a ukkung boeih neh a khohung khohmuen boeih
anih taengah ciim uh laeh.
- 29 Khosak pawt hil Babylon khohmuen te
imsuep la khueh ham
Babylon sokah BOEIPA kopoek te a thoh dongah
khohmuen hinghuen tih kilkul ni.
- 30 Babylon hlangrhalh loh
vathoh ham khaw paa uh tih
rhalmahim ah ngol uh.
Amih kah thayung thamal te

- tla coeng tih huta bangla om uh.
A tolhmuen a hlup uh tih
a thohkalh ngen coeng.
- 31 A khopuei a bawt duela a loh pah te
Babylon manghai taengah puen ham,
aka yong loh aka yong te doe ham neh,
aka puen loh aka puen te doe ham yong uh.
- 32 Lamkai te a tlaeng uh tih
tuibap te hmai neh a hoeh uh.
Te dongah caemtloek hlang rhoek khaw let uh.
- 33 Israel Pathen caempuei BOEIPA loh he ni a thui.
A til tue ah tah Babylon nu te
cangtilhmuen bangla om pawn vetih
a taengah cangah tue pai pawn ni.
- 34 Babylon manghai Nebukhanazar loh
kaimih n'yoop tih kamah khaw n'yoop coeng,
kaimih n'khawkkhek tih
kamah n'khawkkhek coeng.
Kaimih he am hong la n'khueh tih kamah khaw n'khueh.
Tuihnang bangla kaimih he n'dolh tih kai khaw n'dolh.
Ka omthennah neh a bungpuei a hah phoeiah tah
kaimih te n'hoek tih kai khaw n'hoek.
- 35 Zion khosa rhoek loh,
"Ka kuthlahnah neh ka pumsa he
Babylon soah tla saeh," ti saeh.
Jerusalem loh,
"Ka thii Khalden khosa rhoek soah tla saeh,"
ti uh saeh.
- 36 Te dongah BOEIPA loh he ni a thui.
Na tuituknah te kai loh kang rhoe tih
nang kah tawnlohnah khaw phu ka loh ni.
Te vaengah a tuipuei te ka kak sak vetih
a thunsih te ka haang sak ni.
- 37 Babylon te pongui kah khuirhung lungkuk la om vetih
imsuep neh a thuitetnah la khosa om mahpawh.
- 38 Sathuengca bangla huek kawh uh tih
sathueng casen bangla cai uh.
- 39 A bae vaengah
a buhkoknah ka khueh pah saeh lamtah
amih ka rhuihmil sak eh.
Te daengah ni sundaep uh vetih
aka ip loh kumhal due a ih vaengah
a haenghang uh pawt eh.
He tah BOEIPA kah olphong ni.
- 40 Amih te tuca bangla ngawn ham
tutal neh kikong bangla ka suntlak sak ni.
- 41 Balae tih Sheshak te a loh vetih
diklai pum kah koehnah te a loh eh?

- Balae tih Babylon he
namtom taengah imsuep la a om eh?
- 42 Babylon soah tuitunli loh a khuk tih
a tuiphu tuilipo loh a et.
- 43 A khopuei te rhamrhae khohmuen neh
khohmuen kolken kah imsuep la poeh.
A khuiah hlang boeih khosa pawt tih
hlang capa tah te longah ah pongpa pawh.
- 44 Babylon kah Bel te ka cawh coeng tih
a dolhhnep te a ka lamloh ka yawt pah.
Te dongah namtom khaw
a taengah hlampan voel pawt tih
Babylon vongtung khaw cungku van.
- 45 Ka pilnam te
a khui lamloh coe laeh saeh lamtah
hlang loh a hinglu te
BOEIPA kah thintoek thinsa
lamloh loeih sak laeh.
- 46 Nangmih thinko te phoena vetih
khohmuen kah olthang
na yaak vaengah na rhih uh ve.
Kum khat dongkah olthang phoeiah
kum khat dongah olthang he ha pawk.
Diklai ah kuthlahnah he aka taemrhah loh
aka taemrhah taengah a khueh.
- 47 Te dongah khohnin ha pawk coeng he.
Babylon mueidaep te ka cawh coeng dongah
a khohmuen boeih yak pawn ni.
A rhok boeih te a khui ah yalh ni.
- 48 Te vaengah vaan neh diklai loh
Babylon a tamhoe thil vetih
anih aka rhoelrhak te tlangpuei lamloh
amih taengah boeih ha pawk ni.
- 49 Israel rhok aka yalh sak khaw
Babylon tangkhuet,
diklai pum rhok la aka yalh sak khaw
Babylon tangkhuet ni.
- 50 Cunghang lamkah
hlangyong rhoek loh pai kolla cet uh.
Khohla lamloh BOEIPA te poek uh lamtah
Jerusalem te na thinko ah dueh.
- 51 BOEIPA im kah rhokso ah
kholong rhoek kun uh tih
kaimih maelhmai mingthae han hluk te
kokhahnah la n'yaak uh dongah n'yak uh.

52 Te dongah BOEIPA kah

He tah BOEIPA kah olphong ni.

olphong khohnin ha pawk coeng he.
 A mueidaep te ka cawh thil vetih
 a khohmuen pum ah a rhok neh kii ni.

⁵³ Babylon te vaan la luei mai tih
 a sarhi hmuensang te bit cakhaw
 anih aka rhoelrhak te
 kamah taeng lamloh thoeng uh ni.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

⁵⁴ Babylon lamkah a pang ol neh
 Khalden khohmuen lamkah pocinah tanglue aih te.

⁵⁵ BOEIPA loh Babylon te a rhoelrhak coeng tih,
 anih lamkah ol tanglue khaw a paltham sak.
 Tui len bangla a tuiphu loh kawh tih,
 a ol te longlonah la a huel.

⁵⁶ Babylon aka rhoelrhak te anih taengla pawk ni.
 Te vaengah a hlangrhalh rhoek a tuuk vetih,
 a lii khaw yawk ni.
 BOEIPA Pathen loh a khoboe te
 a thuung rhoe a thuung ni.

⁵⁷ A mangpa rhoek neh a hlangcueih,
 a rhalboei neh anih kah ukkung rhoek khaw,
 a hlangrhalh khaw ka rhuihmil sak ni.
 Te vaengah kumhal due ip rhoe ip vetih
 haenghang uh mahpawh.
 A ming ah caempuei manghai,
 YAHWEH kah olphong ni.

⁵⁸ Caempuei BOEIPA loh he ni a thui.
 Babylon vongtung a thah te a phae rhoe a phae ni.
 A vongka a sang te hmai dongah a hlup uh ni.
 Pilnam kah a kohnue carhil khaw
 a poeyoek la om tih namtu khaw
 hmai carhil dongah tawnba uh bal.

⁵⁹ Judah manghai Zedekiah a manghai kah a kum li dongah amah neh Babylon la a
 caeh vaengah tonghma Jeremiah loh Maaseiah koca Neriah capa Seraiah te ol a uen.
 Te vaengah Seraiah kah a mangpa tah duemnah la om. ⁶⁰ Te dongah Babylon ah aka
 pawk ham boethae cungkuem neh Babylon ham a daek ol cungkuem te khaw cabu
 pakhat dongah Jeremiah loh a daek. ⁶¹ Te vaengah Jeremiah loh Seraiah taengah,
 "Babylon na pha neh na hmuh taengah he ol cungkuem he doek pah. ⁶² Te vaengah,
 'BOEIPA loh he hmuen he a saii vetih a khuiah hlang neh rhamisa khaw khosa om
 pawt vetih kumhal ah khopong la om ni,' ti nah lamtah namah loh thui pah. ⁶³ Cabu
 na tae te na khah vaengah lungto te khit thil lamtah Perath laklung la voei ne. ⁶⁴ Te
 vaengah, 'Babylon khaw buek van vetih yoethae hmai lamloh thoo thai mahpawh.
 Te tah kai loh anih soah ka thoeng sak dongah tawnba uh ni,' ti nah," a ti nah.
 He hil he Jeremiah kah ol ni.

52

Jerusalem Cungku Coeng

¹ Zedekiah a manghai vaengah kum kul kum khat lo ca tih Jerusalem ah kum hlai khat tah manghai van. A manu ming tah Hamutal tih, Hamutal tah Libnah lamkah Jeremiah canu ni. ² Jehoiakim loh boethae cungkuem a saii bangla Zedekiah loh BOEIPA mikhmuh ah a saii. ³ Te dongah a mikhmuh lamloh amih a voeih due Jerusalem neh Judah taengah BOEIPA kah thintoek om coeng.

Zedekiah loh Babylon manghai te a tloelh. ⁴ Te dongah anih a manghai te kum ko hla rha a pha tih hlasae a hnin rha vaengah tah Babylon manghai Nebukhanazar amah neh a caem boeih te Jerusalem la ha pawk. A taengah rhaeh uh tih a kaepvai ah buep a saii uh. ⁵ Manghai Zedekiah kah a kum hlai khat duela khopuei te vongup khuila pawk.

⁶ A hla li kah hlasae hnin ko dongah tah khopuei khuiah khokha tlung tih khohmuen kah pilnam ham buh om pawh. ⁷ Te dongah khopuei te a va uh tih caemtloek hlang rhoek khaw boeih yong uh. Khoyin ah tah khopuei lamloh manghai dum kaep kah vongtung laklo kah vongka longpuei longah coe uh. Tedae khopuei kaep kah Khalden taeng lamloh kolken longpuei la cet uh. ⁸ Te dongah Khalden caem loh manghai hnukah a hloem uh tih Zedekiah te Jerikho kolken ah a kae uh. Te dongah a caem khaw anih taeng lamloh boeih taekyaak uh. ⁹ Tedae manghai te a tuuk uh tih Khamath khohmuen Riblah kah Babylon manghai taengla a khuen uh tih anih sokah laitloeknah a thui pah.

¹⁰ Babylon manghai loh Zedekiah ca rhoek te a mikhmuh ah a ngawn pah tih Judah mangpa boeih te khaw Riblah ah a ngawn. ¹¹ Te phoeiah Zedekiah mik te a dael sak tih rhozum neh a khih. Anih te Babylon kah Babylon manghai taengla a khuen tih a dueknah khohnin duela a im kah ngoldoelhnah im ah a khueh.

¹² Babylon manghai Nebukhanazar manghai kah a kum hlai ko kum, hla nga dongkah hlasae hnin rha dongah tah Babylon manghai mikhmuh ah aka pai imtawt boeiping Nebuzaradan te Jerusalem la ha pawk. ¹³ BOEIPA im te a hoeh tih manghai im neh Jerusalem kah im boeih, im tanglue boeih khaw hmai neh a hoeh pah. ¹⁴ Jerusalem kaepvai kah vongtung boeih te imtawt boeiping hmuikah Khalden caem pum loh a palet uh. ¹⁵ Te vaengah pilnam khodaeng neh khopuei ah aka sueng pilnam hlangrhuel khaw, Babylon manghai taengah cungku la aka cungku khaw, bibi thai hlangrhuel khaw imtawt boeiping khaw Nebuzaradan loh a poelyoe. ¹⁶ Tedae khohmuen kah khodaeng rhoek tah imtawt boeiping Nebuzaradan loh dumpo neh lotawn la a paih.

¹⁷ Khalden loh BOEIPA im kah rhozum tung neh tungkho khaw, BOEIPA im kah rhozum tuitung khaw, amih kah rhozum boeih te a phaek uh tih Babylon la a khuen. ¹⁸ Am neh hmaisoh khaw, paitaeh neh baelcak khaw, yakbu neh rhozum hnopai boeih, amih taengkah aka thotat rhoek te khaw a khuen uh. ¹⁹ Baeldung neh baelphaih khaw, baelcak neh am khaw, hmaitung khaw, yakbu neh tuisi-am khaw, sui dongkah sui khaw, ngun khuikah ngun te khaw imtawt boeiping loh a khuen.

²⁰ Tung panit tui-im pakhat hmuikah tungkho, rhozum vaito hlai nit khaw a khuen. Te te manghai Solomon loh BOEIPA im ham a saii tih te rhozum hnopai boeih kah a khiing te sava pawh. ²¹ Tung a sang mah tung pakhat dongah a sang dong hlai rhet om coeng tih rhuihet neh dong hlai nit la a som coeng. A thah kutdawn pali thah tih khui. ²² A sokah tungthi khaw rhozum tih tungthi pakhat kah a sang te dong nga om. Tungthi sokah sahamlong neh tale khaw a kaepvai khaw rhozum boeih ni. A pabae tung khaw te pheik la tale neh om. ²³ Te dongah tale thaih te sawmko phoeiah parhuk om tih a kaepvai kah Sahamlong dongah khaw a pum la tale thaih yakhat om.

²⁴ Imtawt boeiping loh khosoih boeilu Seraiah khaw, a hnukthoi khosoih Zephaniah neh cingkhah aka tawt pathum te khaw a khuen. ²⁵ Caemtloek hlang soah hlangtawt la aka om imkhoem pakhat neh manghai maelhmai aka so hlang parhih a khuen. Te te khopuei khuiah a hmuh uh tih khohmuen pilnam aka hueh caempuei mangpa kah cadaek neh khopuei khui kah a hmuh khohmuen pilnam hlang sawmrhuk te khopuei lamloh a khuen. ²⁶ Amih te imtawt boeiping Nebuzaradan loh a khuen tih Riblah kah Babylon manghai taengla a thak. ²⁷ Amih te Babylon manghai loh a ngawn tih Khamath khohmuen kah Riblah ah amih te a duek sak. Judah tah amah khohmuen dong lamloh a poelyoe tangloeng.

²⁸ A kum rhih dongah tah Nebukhanazar loh pilnam he Judah hlang thawng thum phoeiah pakul pathum a poelyoe coeng. ²⁹ Nebukhanazar kah a kum hlai rhet dongah Jerusalem lamkah hinglu ya rhet sawmthum panit a khuen. ³⁰ Nebukhanazar kah kum kul kum thum dongah imtawt boeiping Nebuzaradan loh Judah hinglu ya rhih sawmli panga neh hinglu boeih thawng li ya rhuk te a poelyoe.

Jehoiakhin A Hlah

³¹ Judah manghai Jehoiakhin hlangsol kah kum sawmthum kum rhih hla hlai nit hlasae hnin kul hnin nga lo coeng. Babylon manghai Evilmerodakh kah a ram a pai kum ah tah Judah manghai Jehoiakhin lu te thongim kah im lamloh a hlah. ³² A taengah a then a thui pah tih manghai rhoek kah ngolkhoel soah khaw, Babylon ah amah taengkah manghai rhoek taengah khaw Jehoiakhin ham ngolkhoel a khueh pah. ³³ Te dongah a thongim himbai te a thovael tih manghai hmai kah buh te a hing tue khuiah phat a caak. ³⁴ A buhkak tah buhkak mai akhaw anih te rhawp a paek. A hing tue khui neh a dueknah khohnin duela a hnin, hnin ah Babylon manghai taeng lamkah olka te khaw a yaak.

RHAENGSÆ LUNG (The Lamentations of Jeremiah)

Introduction

Rhaengsae lung dongah he 586 B.C, Jerusalem bawkim a poci vaengah kosi a dung hlang la rhahnah la om. He hlohlah lung loh pocinah kawng bueng thui pawt tih, khopuei khopong kah khoponah te boeih a thui. Khopuei balaetih a poci ti kawng neh Pathen taengah rhennah a bih. Khopuei a a cungkunah kawng neh Jerusalem pilnam a cului kawng khaw a rhaengsae. A lung thumnah dongah tah khothae dung la ngaiuepnah a tlap . Pathen tah rhennah neh lungnah Boeipa, Pathen kah thinphatnah loh patang a bawt sak kawng a thui. A pali dongah ah rhihnah, sundaehnah, tlayaenah neh tawnbanah kawng a sak. A hnukkueng ah tah Jerusalem pilnam ham rhennah bih tih thaduengthai sai sak ham a bih.

Oltlueng Rhoek

Jerusalem ham omdam laa 1.1-21

Boeipa khaw Rhal la om 2.1-21

Ngaiuepnah om pueng 3.1-66

Jerusalem Dantatnah 4.1-21

Rhennah ham Thangthuinah 5.1-20

Jerusalem a Rhaengsae

⌘ Alef

¹ Balae tih pilnam aka ping khopuei te amah bueng kho a sak. Namtom taengah a cungkuem te nuhmai bangla om tih, paeng taengkah boeinu saldong la poeh.

⌚ Bet

² Khoyin ah rhap, rhap tih a mikphi loh a kam dongla long. Anih aka lungnah boeih khuiah khaw anih ham aka hloep om pawh. A hui boeih te anih taengah hnukpoh uh tih, anih ham thunkha la om uh.

⌚ Gimel

³ Judah te phacipphabaem neh thohtatnah cungkuem lamloh a poelyoe uh. Anih te namtom taengah om tih ngolbuel pataeng a dang moenih. Anih aka hloem boeih loh anih te longcaek ah a kae uh.

⌚ Dalet

⁴ Rhaehoe cangpoem ah khaw Zion longpuei kah khoning ah ha pawk uh pawh. A vongka khaw boeih pong coeng. A khosoih khaw huei uh coeng. A oila rhoek khaw pae uh tih amah te phaep uh.

⌚ He

⁵ A rhal te a lu la a om pah tih a thunkha khaw dingsuek uh. A boekoek a yet dongah BOEIPA loh a pae sak tih a ca rhoek te a rhal hmai ah tamna la cet uh.

⌚ Vav

⁶ A tanu khui lamloh Zion nu tah a rhuepomnah cungkuem khaw a coe pah coeng. A mangpa rhoek te rhangrhaeh bangla om uh tih luemnah hmu uh pawh. Te dongah aka hloem kah mikhmuh ah thadueng om kolla yong uh.

† Zayin

⁷ Jerusalem loh a phacipphabaem neh a airhoeng hnin ah tah hlamat kum kah khuehtawn cungkuem neh a om uh te a poek. A pilnam loh rhal kut dongah cungku tih anih te aka bom om pawh. Rhal loh anih a hmuh vaengah a rhawpnah te a nueih thil uh.

⌘ Khet

⁸ Jerusalem a tholh te tholhnah coeng ni. Te dongah anih a thangpom khaw longhnawt la boeih poeh coeng. Anih kah a yah aka hmuh ham khaw haam uh. Amah khaw huei tih a hnuk la mael.

⌘ Tet

⁹ A hnihmoi kah a tihnai neh a hmailong khaw poek pawh. Anih aka hloep a om van pawt ah khobaerhambae la suntla uh. BOEIPA aw kai kah phacipphabaem dongah thunkha rhoek a pantai khaw hmuh lah saw.

˘ Yod

¹⁰ A ngailaemnah cungkuem soah rhal loh a kut a duen. Namah kah hlangping taengah kun pawt ham na uen lalah a rhokso ah namtom a kun te a hmuh.

⌘ Kaf

¹¹ A pilnam te boeih huei uh. Buh a tlap uh tih a khuehtawn a paek uh. A hinglu hlaut ham ni a ngailaemnah khaw caak la a thung. BOEIPA so lamtah a hnom ham ka om he paelki lah.

⌘ Lamed

¹² Longpuei kah aka khum boeih ke paelki uh lamtah so uh lah, kai kah nganboh bangla nganboh aka khueh nangmih ah a om moenih. Te te a thintoek thinsa hnin ah BOEIPA loh kai soah a poelyoe tih m'pae sak.

⌘ Mem

¹³ Hmuensang lamkah ka rhuh khuila hmai han tueih. Ka kho ham lawk a tung tih a man sak dongah kai he a hnuk la m'mael sak. Hnin at puet ah kai he pumthim hainak neh aka pong la n'khueh.

⌘ Nun

¹⁴ Ka boekoek hnamkun te a kut neh a hlin tih ka rhawn dongla a pawk vaengah rhap a cuet. Ka thadueng a tangdawt sak tih kai aka thoh thai pawt kah kut dongah Boeipa loh kai n'khueh.

⌘ Samek

¹⁵ Ka boei cungkuem khaw ka kotak ah tah Boeipa loh a suntlae coeng. Ka tongpang rhoek neet ham kai he tingtunnah ng'hueh thil. Judah nu oila te ka Boeipa loh misur rhom ah a nook.

𐤀 *Ayin*

¹⁶ Te dongah kai kamah mik khaw rhap tih ka mik lamkah tui suntla. Kai aka hloep tih hinglu aka mael sak khaw kai lamloh lakhla coeng. Ka ca rhoek aka om khaw thunkha loh a et tih pong uh.

𐤂 *Pe*

¹⁷ Zion loh a kut te a phuel dae anih te hloep pawh. A kaepvai kah a rhal te BOEIPA loh Jakob ham a uen coeng dongah Jerusalem khaw amih lakli ah pumom la poeh.

𐤃 *Tsade*

¹⁸ BOEIPA amah tah dueng dae a ol te ka koek oeh. Pilnam aw, pilnam boeih aw hnaton uh laeh. Ka oila neh ka tongpang rhoek loh tamna la a caeh kah ka nganboh he hmu uh lah.

𐤄 *Qof*

¹⁹ Amih te ka lungnah la ka khue dae kai m'phok uh. Khopuei kah ka khosoih rhoek neh patong rhoek loh amamih caak a tlap uh pangthuem ah pal uh tih a hinglu te a mael puei uh.

𐤅 *Resh*

²⁰ BOEIPA aw kai taengkah puencak he hmu lah. Ka ko tah noong tih ka khui ah ka lungbuei a maelh. A koek khaw ka koek oeh coeng dongah imkhui kah dueknah bangla kawtpoeng ah cunghang loh a cakol sak.

𐤆 *Shin*

²¹ Ka huei te a yaak uh dae kai he n'hloep moenih. Ka thunkha boeih loh ka yoethae he a yaak uh vaengah ngaingaih uh. Namah ham na saii tih na khue khohnin na pha vaengah kai bangla om uh bitni.

𐤇 *Tav*

²² Amih kah boethae cungkuem te na mikhmuh ah phoe saeh. Kai taengah na poelyoe bangla amih te poelyoe van. Ka boekoek cungkuem dongah ka hueinah khaw yet tih ka lungbuei hal coeng.

2

Jerusalem Soah Laitloeknah

𐤈 *ALef*

¹ Balae tih ka Boeipa loh Zion nu te a thintoek neh a yaal thil? Israel kah a boeimang khaw vaan lamloh diklai la a voeih pah coeng. Te dongah a kho kah khotloeng pataeng a thintoek hnin ah a poek moenih.

𐤉 *Bet*

² Ka Boeipa loh a dolh phoeiah la Jakob toitlim boeih te lungma a ti moenih. A thinpom neh Judah nu kah hmuencak khaw a koengloeng pah. A ram neh a mangpa te diklai la a khueh pah tih a poeih pah.

𐤊 *Gimel*

³ Thintoek thinling ah Israel ki khaw boeih a ngun sak. A thunkha mikhmuh ah a hnuk la bantang kut a maelh vaengah Jakob dongah hmaisai hmai bangla a dom tih a kaepvai a hlawp pah.

𐄂 *Dalet*

⁴ Thunkha bangla a lii a phuk tih rhal bangla amah bantang ah pai. A mik ah ngailaemnahn boeih te a ngawn tih Zion nu kah dap ah hmai bangla kosi a hawk pah.

𐄂 *He*

⁵ Ka Boeipa he thunkha bangla om . Israel a dolh tih a impuei boeih khaw a dolh pah . A hmuencak a phae pah tih Judah nu kah rhahdueknah neh ngueknah a ping sak .

𐄂 *Vav*

⁶ A po te dum bangla a hlaih tih a tingtunnah khaw a phae pah. BOEIPA loh Zion kah khoning neh Sabbath khaw a hnilh sak. A thintoek neh kosi dongah manghai neh khosoih khaw a tlaitlaek .

𐄂 *Zayin*

⁷ Ka Boeipa loh a hmueihtuk a hlahpham tih a rhokso khaw a hai coeng. Impuei vongtung khaw thunkha kut khaw ah a det. Te dongah tingtunnah khohnin bangla BOEIPA im ah ol a huel uh .

𐄂 *Tet*

⁸ BOEIPA loh Zion nu kah vongtung phae ham a moeh rhilam a toe coeng. A dolh lamloh a kut poem pawt tih rhalmahvong khaw a nguekcoi sak dongah vongtung khaw rhenten tahah.

𐄂 *Tet*

⁹ A vongka te diklai la buek tih muelh. A thohkalh khaw tlawt coeng. A manghai neh a mangpa rhoek khaw namtom taengah om. Olkhueng khaw tal tih a tonghma rhoek loh BOEIPA lamkah a mangthui te hmu uh pawh.

𐄂 *Yod*

¹⁰ Zion nu patong loh diklai ah ngol uh tih ngam uh. A lu ah laipi a phul uh tih tlamhni a vah uh. Jerusalem rhoek oila loh a lu te diklai la a buluk uh.

𐄂 *Kaf*

¹¹ Mikphi lamloh ka mik thana coeng. Ka pilnam nu kah pocinah, khorha toltung ah camoe neh cahni kah a rhae dongah ka ko he noong tih ka thin khaw diklai la a kingling.

𐄂 *Lamed*

¹² A manu rhoek taengah tah, “Cangpai neh misurtui ta?” a ti uh. Khopuei toltung ah rhok bangla rhae uh tih a hinglu te a manu kah rhang dongah a kingling uh.

𐄂 *Mem*

¹³ Jerusalem nu nang te metlam kang hih eh? Nang taengah metlam kan lutlat eh? Nang taengah ba nen lae ka tluk eh? Zion nu oila nang kan hloep ham akhaw na pocinah loh tuitunli bangla len tih unim nang aka hoeih sak ve.

1 Nun

¹⁴ Na tonghma rhoek loh nang ham a poeyoek neh a rhorhap ni a hmuh uh. Na thongtlak kawng dongah thongtla la na mael ham vaengah nang kah thaesainah te a phoe uh moenih . Nang ham a poeyoek neh vuelvaeknah olrhuh ni a hmuh.

2 Samek

¹⁵ Longpuei kah aka cet boeih loh nang taengah kut a paeng uh tih kut a ving uh. Jerusalem nu nang taengah a lu a huen uh tih , “ He khopuei tah Diklai pum kah omthennah sakthen rhuemtuet dae la nama ?” a ti uh.

3 Pe

¹⁶ Na thunkha boeih loh nang taengah a ka a ang uh tih hlip uh. No a tah uh tih, “N'dolh coeng, he khohnin he n'lamtawn bangla n'dang uh tih m'hmuh uh.

4 Ayin

¹⁷ A olthui neh aka mueluem kah a mangtaeng te BOEIPA loh a saii. Hlalat kum lamloh a uen te a koengloeng coeng. Tedae lungma ti pawt dongah na rhal kah ki te a pomsang tih thunkha loh nang soah ko a khah.

5 Tsade

¹⁸ A lungbuei tah ka Boeipa taengah pang. Zion nu vongtung aw, mikphi te soklong bangla suntla saeh. Namah te khoyin kothaih ah hilsangnah khueh boeh. Na mik mikhlang khaw ngam sak boeh.

6 Qof

¹⁹ Khoyin khoyin ah thoo lamtah tamhoe laeh. Hlaemhmah pukthung ah na lungbuei te ka Boeipa mikhmuh ah tui bangla bueih. Longpuei takuem kah longrhah ah khokha lamloh aka rhae na camoe rhoek kah hinglu ham khaw amah taengah na kut phuel lah.

7 Resh

²⁰ BOEIPA aw u taengah na poelyoe khaw so lamtah paelki. Huta loh amah thaitae camoe hnatuem te ca tangkhuet saeh a? Ka Boeipa kah rhokso ah khosoih neh tonghma te ngawn saeh a?

8 Shin

²¹ Camoe patong loh tollong diklai dongah yalh uh. Ka oila rhoek neh ka tongpang rhoek khaw cunghang dongah cungku uh. Na thintoek hnin kah na ngawn tih lungma na ti kolla na ngawn.

9 Tav

²² Tingtunnah khohnin bangla ka rhihnah te ka kaepvai ah na hueh. BOEIPA kah thintoek khohnin ah hlangyong neh hlangsueng om pawh. Ka poeh tih ka pom te ka thunkha loh a khah coeng.

3

Sitlohnah Lamloh Ngaiuepnah⌘ *Alef*

- ¹ Kai tah a thinpom caitueng dongkah phacipphabaem aka hmu hlang ni.
² Kai te m'hmaithawn tih hmaisuep ah n'caeh sak vaengah vangnah om pawh.
³ Kai taengah a tloeng tangloeng tih khohnin yung ah a kut a hluem.

⌘ *Bet*

- ⁴ Ka vin neh ka saa a hmawn sak tih ka rhuh a paep sak.
⁵ Kai he rhahalung n'suem thil tih sue neh bongboepnah te m'ven thil.
⁶ Ka khosak he khosuen kah aka duek bangla khohmuep ah ka om.
⁷ Kai taengah khoep a biing tih ka rhohum loh n'nan he ka loeih pawh.
⁸ Ka khue tih ka pang vaengah pataeng ka thangthuinah te a toeng.
⁹ Lungrhaih neh ka longpuei a biing tih ka hawn a paihaeh sak.

⌘ *Dalet*

- ¹⁰ Kai taengah tah vom neh sathueng pataeng a huephael kah sathueng bangla amah rhongngol coeng.
¹¹ Ka longpuei ah m'phaelh sak tih kai n'soek dongah kai aka pong la n'khueh.
¹² A lii a phuk tih thaltang ham kutnoek la kai n'tai.

⌘ *He*

- ¹³ Anih kah liva ca loh ka kuel khuila pawlh.
¹⁴ Ka pilnam pum kah nueihbu neh khohnin yung ah amih kah rhotoeng la ka poeh.
¹⁵ Ankhaa te kai ng'kum sak tih pantong neh kai m'hmilhmaal sak.

⌘ *Vav*

- ¹⁶ Ka no he lungcang neh a mawth tih hmaiphu khuiah kai m'vuei.
¹⁷ Ka hinglu he ngaimongnah lamloh a hlahpham tih a then khaw ka hnilh.
¹⁸ Te dongah kai kah hmailong neh BOEIPA lamkah ka ngaiuepnah khaw paltham coeng ka ti.

⌘ *Zayin*

- ¹⁹ Kai kah phacip phabaem neh ka airhoeng khaw, ka pantong neh ka anrhat khaw poek lah.
²⁰ A poek a poek vaengah ka khuikah ka hinglu tah tlayae la tlayae coeng.
²¹ He he ka ngaiuep dongah ni ka lungbuei he ka mael puei.

⌘ *Khet*

- ²² BOEIPA kah sitlohnah tah bawt pawt tih a haidamnah khaw muei pawh.
²³ Mincang ah na uepomnah thai khaw ping.
²⁴ Ka hinglu loh, "BOEIPA tah ka khoyo ni," a ti dongah amah te ka ngaiuep van.

⌘ *Tet*

- ²⁵ BOEIPA tah amah aka lamtawn ham neh amah aka toem hinglu ham a then pah.
²⁶ BOEIPA kah loeihnah dongah tah rhingoel ngolsut ham khaw then.
²⁷ A camoe vaengah hnamkun a phueih te ni hlang ham khaw then.

ᵐ *Yod*

²⁸ Amah soah a poeh bangla amah bueng khosa saeh lamtah kuemsuem saeh.

²⁹ A ka te laipi khuiah vuei saeh lamtah ngaiuepnah a om khaming.

³⁰ Amah aka ngawn ham a kam duen pah saeh lamtah kokhahnah neh kum saeh.

ᵑ *Kaf*

³¹ Ka Boeipa loh kumhal duela a hlahpham ngawn moenih.

³² Pae sak bal mai cakhaw a sitlohnah dongkah sitlohnah a khawk vanbangla a haidam bitni.

³³ Hlang ca te a lungbuei a phaep pah tih a pae sak bal moenih.

ᵒ *Lamed*

³⁴ Khohmuen kah thongtla boeih te a kho hmuiah a phop ham,

³⁵ Khohni kah mikhmuh ah hlang kah tiktamnah hnawt ham,

³⁶ A tuituknah neh hlang a khun sak ham khaw ka Boeipa loh a hmuh ngaih moenih.

ᵓ *Mem*

³⁷ Ka Boeipa loh a uen pawt te om ni tila unim aka thui thai.

³⁸ A thae neh a then khaw Khohni ka lamloh thoeng pawt nim.

³⁹ A tholhnah sokah a tholhnah yuvat ah balae tih tongpa hlang hing loh a kohuet mai eh.

ᵔ *Nun*

⁴⁰ Mamih kah longpuei he phuelhthaih tih n'khe phoeiah BOEIPA taengla mael uh sih.

⁴¹ Mamih kah thinko neh kut he vaan kah Pathen taengah phuel uh sih.

⁴² Kaimih kah boekoek neh nang kan koek uh te khodawk nan ngai uh moenih.

ᵕ *Samek*

⁴³ Thintoek neh na cun uh vaengah kaimih nan hloem tih lungma ti kolla nan ngawn.

⁴⁴ Thangthuinah neh paan ham khaw namah te cingmai neh na cun uh.

⁴⁵ Kaimih he pilnam lakli ah yun-aek neh kawnhnawt la nan khueh.

ᵖ *Pe*

⁴⁶ Ka thunkha boeih loh kaimih taengah a ka a ang uh.

⁴⁷ Birhihnah neh rhom khaw kaimih taengah omdamnah neh pocinah la thoeng.

⁴⁸ Ka pilnam nu kah a pocinah dongah ka mik he sokca tui la long.

ᵑ *Ayin*

⁴⁹ Ka mik loh a hawk vetih a bawtnah om pawt hil kak mahpawh.

⁵⁰ A dan neh BOEIPA loh vaan lamkah a hmuh duela.

⁵¹ Ka khopuei tanu boeih kongah ka mik loh ka hinglu he a poelyoe.

ᵓ *Tsade*

⁵² Lunglilungla maila kai he ka thunkha rhoek loh vaa bangla m'mae khaw m'mae uh mai.

⁵³ Ka hingnah te tangrhom ah a det uh tih, kai taengah lungto a omtoem thil.

⁵⁴ Ka lu he tui loh a et vaengah tah n'tuiphih muema ka ti.

Qaf

⁵⁵ BOEIPA na ming te tangrhom laedil lamloh kang khue.

⁵⁶ Ka hilhoemnahn ham ka pang te hna na buem pawt dongah ka ol na yaak coeng.

⁵⁷ Namah kang khue khohnin ah na mop tih, “Rhih boeh,” na ti.

Resh

⁵⁸ Ka hinglu kah tuituknah khaw ka Boeipa loh na rhoe tih ka hingnah na tlan.

⁵⁹ BOEIPA aw ka lolhmaihnahn na hmuh cakhaw ka laitloeknah dongah n'tang sak lah.

⁶⁰ Kai soah amih kah tawnlohnahn boeih neh amih kah kopoeck boeih te na hmuh.

Sin/Shin

⁶¹ BOEIPA aw kai soah amih kah kokhahnahn neh amih kah kopoeck boeih te na yaak coeng.

⁶² Khohnin yung ah a phungding ol neh kamah taengah kai m'pai thil uh.

⁶³ A hoepnah neh a painah ah, amih kah hnaelnahn ni ka paelki.

Tav

⁶⁴ BOEIPA aw, amih kut dongkah khoboe neh a tiing la amih te thuung lah.

⁶⁵ Amih te lungbuei kotalh la khueh lamtah na tapvoepnah te amih soah thoeng sak.

⁶⁶ BOEIPA aw thintoek te na hloem dongah ni amih te vaan hmui lamloh na mitmoeng sak.

4***Khopuei A Dum Kah Khorhi***

¹ Sui te bahoeng muhut, sui then khaw tho uh, lungto cim khaw tollong tom kah taphung ah a hawk uh.

Bet

² Zion ca rhoek loh suicilh neh lung vang a thuek te balae tih aka picai kut dongkah a bibi tuitang paikaek bangla a poek uh.

Dalet

³ Pongui long pataeng rhangsuk a pumcum tih a ca a khut. Ka pilnam tanu tah kalaukva khuiah khosoek kah kalaukva bangla muen.

He

⁴ Tuihalh ah cahni kah a lai te a dang la kap tih camoe rhoek loh buh a hoe dae amih aka pae om pawh.

Vav

⁵ Buhmong la aka ca rhoek te tollong ah aka pong, hlampai dongah aka tangnah rhoek loh natva ni a kop uh.

Zayin

⁶ Sodom kah tholhnah lakah ka pilnam nu kah thaesainah he rhoeng. Mikhaptok ah mael tih anih te kut long khaw a sambai moenih.

𐌀 Khet

⁷ A hlangcoelh rhoek te vuelsong lakah cil tih suktui lakah bok. A rhuhrhong te lungvang lakah, a pumrho te minhum lakah thimyum.

𐌂 Tet

⁸ A suisak te amhmol lakah hmuep tih tollong ah hmat uh voel pawh. A vin a rhuhrhong dongah ben uh tih thing koh bangla om.

𐌄 Yod

⁹ Khokha dongah rhok lakah cunghang dongkah rhok la om te then. Amih te khohmuen thaih loh a thun tih cae uh.

𐌆 Kaf

¹⁰ Lungma nu rhoek kut loh a ca a thong uh tih ka pilnam canu kah pocinah dongah amih kah a caak la poeh uh.

𐌈 Lamed

¹¹ BOEIPA loh a kosi a sah tih a thintoek thinsa te a kingling. Zion ah hmai a hlup tih a khoengim a hlawp.

𐌊 Mem

¹² Jerusalem vongka longah rhal neh thunkha a kun te diklai manghai neh lunglai dongkah khosa boeih boeih loh tangnah uh pawh.

𐌌 Nun

¹³ A tonghma rhoek kah tholhnah neh a khosoih rhoek kah thaesainah loh a khui ah hlangdueng kah thii a hawk sak.

𐌎 Nun

¹⁴ Tollong ah mikdael la vikvuek uh tih a pueinak te ben thai pawt ham thii neh nok uh.

𐌐 Pe

¹⁵ Amih rhalawt rhoek te, “Nong uh, nong, nong uh lamtah ben uh boeh,” tila a o uh. Yong khonghak tih a poengdoe uh vaengah, “Namtom taengkah bakupep ham khoengvoep uh boeh,” a ti uh.

𐌒 Qaf

¹⁶ BOEIPA mikhmuh ah amih a taekyak te amih paelki ham a khoep moenih. Khosoih rhoek kah maelhmai khaw dan uh pawt tih patong neh hamca rhoek khaw rhen uh pawh.

𐌔 Ayin

¹⁷ Amih a khoengvoep bangla kaimih khaw ka khoengvoep uh. Kaimih kah bomnah ham khaw kaimih mik ni a kha. Aka daem sak pawh namtom te kaimih kah rhaltawt lamloh n'rhaltawt thil khaw a honghi ni.

𐌆 Tsade

¹⁸ Kaimih kah toltung ah pongpa ham kaimih kah kholaeh a thuih uh. Kaimih kah a bawtnah loh ha tawn uh tih kaimih kah khohnin a cup coeng dongah kaimih kah a bawtnah ha pawk coeng.

𐌇 Qaf

¹⁹ Kaimih aka hloem rhoek te vaan kah atha lakah kapyang la om uh. Kaimih he tlang ah n'hlak tih khosoek ah khaw kaimih n'rhongngol thil uh.

𐌈 Resh

²⁰ BOEIPA loh a koelh kaimih hnarhong lamkah hil pataeng amih kah rhomhmop ah man. Te te namtom taengah khaw, "A hlipkhup ah n'hing uh bitni," n'ti uh dae ta.

𐌉 Sin/Shin

²¹ Uz Kho kah khosa, khosa Edom nu rhoek ngaingaih uh lamtah kohoe sak uh. Nang te khaw boengloeng loh m'paan tih na rhuihmil neh na yan uh bitni.

𐌊 Tav

²² Zion nu nang kah thaesainah tah bawt tih nang poelyoe ham koei voel mahpawh. Edom nu nang kah thaesainah khaw a cawh vetih na tholhnah te a phoe ni.

5

Mael Hamla Thangthuinah

¹ BOEIPA aw poek lamtah kaimih taengkah aka thoeng te paelki laeh. Paelki lamtah kaimih sokah kokhahnah he hmu lah.

𐌋 Bet

² Kaimih kah rho te hlanglak taengla, ka im te kholong taengla pawk coeng.

𐌌 Gimel

³ Cadah la ka om uh tih nuhmai bangla ka manu napa a om moenih.

𐌍 Dalet

⁴ Kamamih tui ha tangka neh ka ok uh tih kamamih kah thing ha a phu daengah ha pawk.

𐌎 He

⁵ Ka rhawn ah n'hloem uh vaengah ka kohnue uh pawt bangla kaimih he n'duem sak pawh.

𐌏 Vav

⁶ Buh ka cung uh ham khaw Egypt neh Assyria taengah kut ka duen uh.

† Zayin

⁷ A pa rhoek khaw tholh uh tih kaimih taengah a om voel moenih. Tedaе kaimih loh amih kah thaesainah te ka phueih uh.

⌌ Khet

⁸ Sal rhoek kaimih soah n'taemrhah uh tih amih kut lamkah aka bawt om pawh.

⌌ Tet

⁹ Khosoek cunghang hmai ah ka hinglu nen ni ka buh ka dang uh.

ˆ Yod

¹⁰ Khokha rhamling hmai ah ka vin khaw hmaiulh bangla tloo coeng.

⌌ Kaf

¹¹ Zion kah huta rhoek neh Judah khopuei kah oila rhoek khaw a tholh puei uh.

⌌ Lamed

¹² Amih kut neh mangpa rhoek a kuiok sak tih patong rhoek kah maelhmai khaw hiin uh pawh.

⌌ Mem

¹³ Tongpang rhoek loh phaklung a phueih uh tih camoe rhoek te thingpum dongah paloe uh.

⌌ Nun

¹⁴ Vongka lamkah patong rhoek neh, tongpang rhoek khaw a rhotoeng lamloh kangkuen uh.

⌌ Samek

¹⁵ Kaimih lungbuei kah omthennah he kangkuen coeng tih kaimih kah lamnah khaw nguekcoinah la poeh.

⌌ Pe

¹⁶ Kaimih lu kah rhuisam khaw yulh coeng . Anunae ka tholh uh khaw kaimih ham coeng ni.

⌌ Ayin

¹⁷ Te dongah kaimih lungbuei he pumthim hainak la coeng. He dongah kaimih kah maelhmai khaw a hmuep.

⌌ Tsade

¹⁸ Zion tlang aka pong te a soah maetang ni a pongpa coeng.

⌌ Qaf

¹⁹ BOEIPA namah tah kumhal duela na om tih, na ngolkhoel khaw cadilcahma phoeikah cadilcahma duela cak.

↯ *Resh*

²⁰ Balæ tih a yoeyah la kaimih nan hnilh? Kaimih nan hnoo khaw khohnin loh sen.

✠ *Sin/Shin*

²¹ BOEIPA aw kaimih he namah taengah m'mael sak laeh. Ka mael uh van daengah ni hlamat kah bangla kaimih kah khohnin thai neh ka mael uh eh.

♩ *Tav*

²² Kaimih taengah a nah la na thintoek tih kaimih he nan hnawt nan hnawt mai.

EZEKIEL (The Book of Ezekiel)

Ezekiel Cabu Kawng

Babylonia lo Jerusalem he kum 597 B.C. vaengah a loh tih tamna vangsawn la pilnam muep a khuen. Jerusalem kah khosoih Ezekiel he khaw lamhma kah lambong dongah Babylon la a khuen van. 593 B.C., vaengah anih he Pathen loh a pilnam rhoek ham tonghma la a khue. Lamhma ah Ezekiel long he Pathen loh a pilnam ol a caek vetih, namtu hlangtholh, halang mawtkung, laithae tonghma rhoek a thiinah kawng a thui. Te phoeiah tah diklai namtom hlang soah Pathen kah laitloeknah a pai kawng te a thui. Lammah atah ol a thui ham khaw tonga ngawn coeng dae Jerusalem a cungku vaengah tah Pathen loh Ezekiel te koop a cal sak. Pathen Mueihla he hlang duek taengah khaw kun vetih a ram la koop mael ham khaw a hmuh sak. Pathen Bawkim thai neh thangpomnah ham khaw a hmuh sak.

Sawt Yoeinah

- I. Ezekiel a khuehnah neh tueihnah 1.1—3.27
- II. Jerusalem neh Judah ham ol a phong 4.1—24.27
- III. Kaepvai namtom ham ol phong 25.1—32.32
 - A. Ammon ham 25.1-7
 - B. Moab ham 25.8-11
 - C. Edom 25.12-14
 - D. Philistia 25.15-17
 - E. Tyre 26.1—28.19
 - F. Sidon 28.20-26
 - G. Egypt 29.1—32.32
- IV. Israel ram koepthohnah 33.1—48.35
 - A. Thohnah a long im 33.1—39.29
 - 1. Halang rhoek a hnawt ni 33.1-33
 - 2. Tudawnkung a thai 34.1-31
 - 3. Ram thohnah 35.1-15
 - 4. Pilnam thohnah 36.15—37.28
 - 5. Thunkhaw soah laitloeknah 38.1—39.24
 - 6. Namtom ham mangthui 39.25-29
 - B. Ram kah bawk nah 40.1—48.35
 - 1. Kum thawngkhat kah bawkim 40.1—43.27
 - 2. Kum thangkhat kah thothuengnah 44.1—46.24
 - 3. Kum thangkhat kah bawknah 47.1—48.35

¹ Kum sawmthum dongkah a hla li sa hnin nga lo coeng. Kebar tuiva kah vangsawn lakli ah ka om vaengah vaan ong uh tih Pathen kah mangthui te ka hmuh. ² Te vaengah manghai Jehoiakhin hlangsol kah kum nga hla nga lo coeng. ³ Kebar tuiva Khalden kho kah khosoih Buzi capa Ezekiel taengah BOEIPA ol om rhoe om coeng. Te vaengah BOEIPA kut anih soah pahoi tueng.

BOEIPA kah Thangpomnah

⁴ Ka sawt vaengah tlangpuei lamkah hlipuei khohli tarha ha pawk. Cingmai kah a thah neh hmai khaw phaa tih a kaepvai neh a laklung kah a aa rhoe mah hmai lung kah hnaibok kah a pang bangla om. ⁵ A laklung lamkah te khaw mulhing pali phek coeng tih a mueimae tah hlang phek la om. ⁶ Tedae khat rhip loh maelhmai pali neh amih khat rhip dongah phae pali om. ⁷ Amih kho tah a kho khaw thuem tih amih

kho khopha tah saelca kho khopha bangla om. Te vaengah rhohum ngo kah a pang bangla khooi. ⁸ A phae hmui kah a kut khaw hlang kut bangla om. Amih pali te a vae pali ah khaw a maelhmai neh a phae boeih om. ⁹ A manu neh a la te a phae hum uh tih hoi uh thai pawh. Tekah hlang te a caeh vaengah a maelhmai neh a dannah la dawk pongpa uh. ¹⁰ Amih maelhmai te hlang maelhmai phek la om. Amih pali te bantang benah sathueng maelhmai la om tih a pali la banvoei benah vaito maelhmai neh a pali la atha maelhmai kap. ¹¹ A maelhmai khaw amah coeng tih a phae te a so la phuel uh. Khat neh khat te sisuk uh rhoi tih a pum te a khuk rhoi. ¹² Te dongah a maelhmai kah a dannah la rhip cet uh. Mela a om akhaw mueihla te tangrhoeng cet rhoe cet coeng. Te dongah amamih kah a caeh bangla mael uh pawh.

¹³ A mueimae tah mulhing phek neh hmai dongkah hmai-alh aka alh bangla, hmaithoi kah a mueimae bangla om. Anih te mulhing lakli ah a pongpa hatah hmai la aa tih hmai lamloh rhaek ha thoeng. ¹⁴ Mulhing te a thoeihyet vaengah rhaek kah a mueimae bangla ha mael.

¹⁵ Te vaengah mulhing rhoek te khaw a maelhmai pali neh mulhing diklai taengkah diklai dongah lengkho pakhat rhip te khaw kak ka hmuh. ¹⁶ Amih kah moeiboe tah timsuih a pang phek tih amih pali te pakhat phek la om uh. Amih kah mueimae neh a moeiboe tah lengkho laklung ah lengkho aka om phek la om. ¹⁷ A vae pali longah a pongpa uh ham khaw cet uh dae a caeh uh bangla mael uh thai pawh. ¹⁸ Amih te a uen thah tih amih te a rhiim om. A uen te amih pali kah a pang kaepvai ah bae. ¹⁹ Mulhing rhoek a thoeih uh vaengah a taengkah lengkho te thoeih. Mulhing te diklai dong lamloh a phoh uh vaengah lengkho rhoek khaw phoh uh van. ²⁰ Melam khaw mueihla te a caeh rhoe a caeh ham a om atah mueihla taengla pahoi cet uh van. Mulhing mueihla he lengkho ah a om dongah lengkho khaw amih voevang ah phoh uh van. ²¹ A caeh ham vaengah thoeih uh tih a pai uh ham vaengah pai uh. Diklai dong lamloh a phoh uh vaengah lengkho loh amih voevang ah a phoh van. Lengkho khuiah mulhing mueihla om.

²² Mulhing lu sokah te bangyai phek la om. Rhaelnu a pang bangla a rhih om tih amih lu so duela yaal hang. ²³ bangyai hmui ah a manu loh a la taengla a phae a phuel te thuem. Amih aka thing rhoi khaw rhip om tih a pum aka dah rhoi te khaw rhip om. ²⁴ A phae ol te tui len ol bangla, Tlungthang ol bangla ka yaak. Lambong ol bangla a kawc ol neh khong uh tih a pai daengah a phae te a bai uh.

²⁵ Amih te pai tih a phae a hlah vaengah amih lu sokah bangyai so lamloh ol ha thoeng. ²⁶ Amih lu sokah bangyai so te minhum lung kah a mueimae bangla ngolkhoel phek la om. Ngolkhoel mueiloh soah hlang kah mueimae bangla mueiloh om hang bal. ²⁷ A cinghen lamloh a so duela a kaepvai te rhohumbok kah a pang neh imkhui hmai kah mueimae bangla ka hmuh. A cinghen lamloh a dang thuk kah a mueimae khaw hmai mueimae bangla a kaepvai ah a aa ka hmuh. ²⁸ Khonal khohnin ah cingmai dongkah pampacung mueimae bangla om. A kaepvai kah a aa mueimae khaw BOEIPA kah thangpomnah mueimae phek ni. Ka hmuh vaengah ka maelhmai dongah ka cungku tih ol a thui ka yaak.

2

Israel Boekoek Taengah Cueihnah

¹ Kamah taengah, "Hlang capa aw na kho dongah pai lamtah nang taengah kan thui eh," a ti. ² Kai taeng a thui bangla ka khuiah Mueihla ha kun. Te vaengah ka kho dongah ka pai tih kamah taengah a thui te ka yaak. ³ Te vaengah kai te, "Hlang

capa nang te Israel ca rhoek taeng neh namtom taengah kan tueih. Amih neh kai te a tloelh a tloelh uh. A napa rhoek long khaw kai taengah tahae khohnin due a rhuh la boe a koek uh. ⁴ Ca rhoek khaw a maelhmai mangkhak neh a lungbuei khaw tlunglueh uh. Kai loh nang te amih taengah kan tueih. Te dongah amih te, 'Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui,' ti nah.

⁵ Amih loh a hnaton akhaw a toeng akhaw amih boekoek imkhui ham tonghma tah amamih lakli ah a om te ming saeh. ⁶ Tedae nang hlang capa loh amih te rhih boel lamtah amih ol te rhih boeh. Nang te hlingpuem tangti neh saelkhui ta-ai lakli ah na hing cakhaw amih ol te rhih boeh. Amih mikhmuh ah rhihyawp boeh amih te boekoek imkhui ni. ⁷ Tedae amih boekoek dongah a hnaton uh akhaw a toeng uh akhaw ka ol he amih taengah thui kuekluek.

⁸ "Nang hlang capa namah taengah kan thui he hnaton. Boekoek imkhui bangla boekoek la om boeh. Na ka ang lamtah namah taengah kam paek te ca," a ti. ⁹ Ka sawt vaengah kai taengla cabu cayol neh a kut tarha han thueng. ¹⁰ Ka mikhmuh ah te te a phaih vaengah a hnuk a hmai ah ca a daek. A khuiah rhahlung neh caitawknah neh yoethaenah a daek.

3

Ezekiel Cayol A Cah

¹ Te phoeiah kai te, "Hlang capa aw hekah cayol he na hmuh te ca la ca. Te phoeiah cet lamtah Israel imkhui te thui pah," a ti. ² Te dongah ka ka te ka ang tih cayol te ka caak. ³ Te phoeiah kai te, "Hlang capa aw namah taengah cayol kam paek he na bungko duela ca lamtah na bung hah sak," a ti. Ka caak tangloeng vaengah tah ka ka dongah a didip neh khoitui bangla om.

⁴ Te phoeiah kai taengah, "Hlang capa, cet lamtah Israel imkhui te paan laeh, amih taengah kamah ol neh thui pah. ⁵ A hmuilai aka khuet neh ol aka kael pilnam taengah pawt tih Israel imkhui taengah ni nang kan tueih. ⁶ A hmuilai aka khuet tih a ol a kael neh a olka na yakming pawh pilnam cungkuem taengah moenih. Amih taengah pawt koinih nang kan tueih khaw amih loh nang ol te a hnaton uh suidae. ⁷ Tedae Israel imkhui loh nang ol te hnaton ham huem uh pawh. Kai ol pataeng hnaton ham a ngaih uh moenih. Israel imkhui boeih tah a tal tlunglueh tih a lungbuei khaw mangkhak uh. ⁸ Na maelhmai te amih maelhmai bangla ka sak tlunglueh vetih na tal khaw amih tal bangla te ka tlunglueh sak bitni ne. ⁹ Na tal te hmailung lakah tlunglueh lungning la kang khueh bitni. Amih te rhih boel lamtah amih boekoek imkhui kah a mikhmuh ah rhihyawp boeh," a ti.

¹⁰ Te phoeiah kamah te, "Hlang capa aw, nang taengah ka thui kamah ol boeih he na thinko ah dueh lamtah na hna neh hnaton. ¹¹ Cet lamtah na pilnam paca vangsawn te paan laeh. Amih te thui pah lamtah a hnaton akhaw a toeng akhaw Boeipa Yahovah loh a thui he amih taengah thui pah," a ti.

¹² Te vaengah mueihla loh kai te n'dangrhoek tih ka hnukkah amah hmuen ah BOEIPA kah thangpomnah a tanglue la a uem te hinghuennah ol la ka yaak. ¹³ Mulhing manu neh a la te a phae hum ol neh a voeivang kah lengkho ol khaw hinghuennah tanglue ol la ka yaak. ¹⁴ Te phoeiah mueihla loh kai n'dangrhoek tih ng'khuen. Tedae BOEIPA kut he kai soah ha tlunglueh tih ka mueihla tah kosi neh khahing la ka cet. ¹⁵ Te dongah Kebar tuiva ah kho aka sa Telabib vangsawn taengla ka pawk. Amih khosa rhoek taengah pahoi ka om tangloeng dae hnin rhih ka om mah amih lakli ah ka pong coeng.

Ezekiel Rhaltoeng La Om

¹⁶ Hnin rhih a bawtnah a pha vaengah BOEIPA ol kai taengla ha pawk. ¹⁷ Te vaengah, “Hlang capa nang te Israel imkhui ham rhaltawt la kang khueh coeng. Ka ka lamkah ol he na yaak coeng dongah kai lamlong mah amih te thuituen. ¹⁸ Halang te, ‘Na duek rhoe na duek ni,’ ka ti coeng. Tedae halang te a halang longpuei lamloh ah hinglu hlawt ham thuituen tueng te na thuituen pawt tih na thui pawt vaengah, halang khaw amah kah thaesainah neh duek koinih anih thii te nang kut lamloh ka suk ni. ¹⁹ Tedae nang halang te na thuituen lalah a halangnah neh a halang longpuei lamloh a mael pawt atah, anih te amah kah thaesainah dongah duek vetih nang tah na hinglu na huul ni. ²⁰ Hlang dueng khaw a duengnah lamloh mael tih dumlai a saii van atah a mikhmuh ah hmuioel ka khueh pah vetih anih te duek ni. A tholhnah dongah anih na thuituen pawt koinih a duek vaengah duengnah a saii te poek uh mahpawh. Tedae a thii te nang kut dongah kan toem ni. ²¹ Aka dueng te a tholh pawt ham a dueng la amah na thuituen van atah anih khaw tholh mahpawh. A thuituen lamloh hing rhoe hing vetih nang khaw na hinglu te na huul van ni,” a ti.

²² Te phoeiah kai soah BOEIPA kah kut pahoi om tih kai taengah, “Thoo lamtah kolbawn la na pawk vaengah namah te pahoi kam voek ni,” a ti. ²³ Te dongah ka thoo tih kolbawn la ka cet. Te vaengah BOEIPA kah thangpomnah tah thangpomnah bangla pahoi a pai tarha te Kebar tuiva ah ka hmuh tih ka hmai longah ka bakop. ²⁴ Te vaengah ka khuila mueihla ha kun tih ka kho lamloh kai n'thoh. Te daengah kai te m'voek tih kamah taengah, “Na im khui te paan lamtah khai laeh. ²⁵ Nang hlang capa te ne, nang soah rhuivaeh hang khueh uh vetih amih taengah nang m'pin uh ni. Te dongah amih lakli ah na mop thai mahpawh. ²⁶ Na lai khaw na dang la ka kap sak vetih na tum uh ni. Amih boekoek imkhui aka tluung loh hlang bangla amih taengah na om thai moenih. ²⁷ Tedae nang taengah kan thui vaengah na ka kang ong bitni. Te vaengah amih te, ‘Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui,’ ti nah lamtah, aka ngai long tah ngai saeh. Amih tah boekoek imkhui la a om dongah a hnawtkhoe long tah toeng ngawn saeh,” a ti.

4

Jerusalem Mueimae

¹ Nang hlang capa namah loh laiboeng lo lamtah namah mikhmuh ah tloeng laeh. A soah Jerusalem khopuei te tarhit laeh. ² A taengah vong khueh pah lamtah a taengah buep khueh pah. A taengah tanglung khueng lamtah a taengah rhaehhmuen khueh. A kaepvai te maehdoelh khueh pah. ³ Te phoeiah namah loh thi thiphael te namah ham lo lamtah namah laklo neh khopuei laklo ah thi pangbueng la khueh. Te vaengah na maelhmai te a taengla hoi pah. Vongup ah a om bangla la khopuei te na dum bitni. He miknoek he Israel imkhui ham ni.

⁴ Te phoeiah nang te banvoei kah na vae neh yalh lamtah Israel imkhui kah thaesainah te a soah tloeng pah. A soah na yalh khohnin tarhing ah amih kah thaesainah te na phueih ni. ⁵ Amih kah thaesainah kum tarhing bangla nang te kan tueih tih khohnin ya thum neh hnin sawmko ah Israel imkhui kah thaesainah te na phueih van ni. ⁶ Te rhoek te na coeng van neh na vae bantang dongah yalh lamtah Judah imkhui kah thaesainah te khohnin la hnin sawmli phueih pah. A kum la kum ham te hnin at ni nang kan tueih. ⁷ Te phoeiah Jerusalem vong la na maelhmai hooi lamtah na ban te khawn lamtah, a taengah tonghma pah. ⁸ Te vaengah nang dongah rhuivaeh kang khih ni ne. Te dongah na vongup kah khohnin na poeng hil na vae khat ben lamloh na vae khat ben duela na hoi uh thai mahpawh.

⁹ Te phoeiah namah loh namah ham cang neh cangtun, maidawn neh rhacik, malket neh canguem khaw lo ne. Te te amrhaeng pakhat dongah pae uh lamtah na vae neh na yalh khohnin tarhing ah na buh la te te khueh. Khohnin ya thum sawmko khuiah

te te ca. ¹⁰ Na caak te khaw a khiing la shekel pakul mah ca. A khohnin ham te a tue, a tue vaengah ca. ¹¹ Tui khaw khoe dongah bunang parhuk o lamtah a tue a tue vaengah o. ¹² Cangtun buh te na caak vaengah hlang kah natcaeh aek neh amih mikhmuh ah hai. ¹³ Te dongah BOEIPA loh, "Israel ca he tlam ni a buh rhalawt te a caak uh eh. Amih te namtom taengah pahoi ka heh ni," a ti.

¹⁴ Tedae, "Ka Boeipa Yahovah aw, ka hinglu he maehrhok saha neh a poeih vai moenih ne. Ka camoe lamloh tahae hil ka ca vai pawt tih maeh khaw ka ka ah dikiyak dikiyak ka a kun moenih," ka ti nah.

¹⁵ Te vaengah kai te, "Ana so, hlang aek yueng la vaito aek ni nang taengah aek la kam paek vetih na buh te a soah tawn," a ti. ¹⁶ Te phoeiah kai te, "Hlang capa aw, Jerusalem kah thahuelnah buh te ka bawt pah coeng. Te dongah buh te amah tarhing ah mawnnah neh a caak uh vetih tui te khoe dongah a maehmanah neh a ok uh ni. ¹⁷ Buh neh tui a vaitah vetih hlang neh a manuca pong ni. Te vaengah amamih kah thaesainah dongah muei uh ni.

5

Jerusalem Cungkunah A Tueng

¹ Hlang capa nang samvo taengkah cunghang paihat aka haat te namah ham lo laeh. Te te namah ham lo lamtah na lu neh na hmuimul khaw vo laeh. Te phoeiah namah ham cooi khiing khueh lamtah boek. ² Vongup khohnin a thok neh pathum ah pakhat te khopuei laklung ah hmaipuei neh kolh. Pathum ah pakhat te lo lamtah a kaepvai ah cunghang neh tloek. Te phoeiah pathum ah pakhat khohli dongla haeh. Amih hnukah cunghang ka khoh bitni. ³ Tedae te khui lamloh a sii ngai te bet lo lamtah na hnirhaep ah kaelh. ⁴ Te lamkah te koep lo lamtah hmai khui la voei. Te te hmai neh hoeh lamtah te lamkah hmai te Israel imkhui pum la pak saeh. ⁵ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Jerusalem he namtom lakli ah a kaepvai kah khohmuen neh ka khueh.

⁶ Tedae ka laitloeknah he namtom lakah, ka khosing te khaw a kaepvai kah kho rhoek lakah halangnah neh a koek. Ka laitloeknah te a hnawt uh tih ka khosing dongah pongpa uh pawh. ⁷ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Na kaepvai kah namtom lakah na hlangping dongah nim ka khosing dongah na pongpa uh pawt tih ka laitloeknah he na vai uh pawh. Na kaepvai namtom kah laitloeknah banglam pataeng na vai uh moenih.

⁸ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Kai kamah khaw nang kam pai thil coeng. Namtom mikhmuh kah laitloeknah neh na laklo ah ka saii ni. ⁹ Nang kah tueilaehkoi cungkuem dongah ka saii vai pawt te nang taengah ka saii vetih te bang te koep ka saii mahpawh. ¹⁰ Te dongah na khui kah napa rhoek loh a ca rhoek, ca rhoek loh napa rhoek a caak uh ni. Na soah tholhphu kan suk vetih na meet boeih te khohli cungkuem taengla ka haeh ni. ¹¹ Te dongah he tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. Kai hingnah ni. Ka rhokso te namah kah sarhingkoii cungkuem neh, namah kah tueilaehkoi cungkuem neh na poeih het pawt nim? Te dongah ka hlaek vaengah ka mik loh rhen pawt vetih lungma ka ti van mahpawh.

¹² Nang taengkah te hlopthum ah hlopkhat, duektahaw ah duek uh vetih na khui ah khokha loh a khah ni. Na kaepvai kah Hlopthum ah hlopkhat te cunghang dongah cungku uh ni. Pathum ah khohli cungkuem taengla ka haeh vetih amih hnukah cunghang ka khoh ni. ¹³ Te daengah ni amih taengkah ka thintoek a daeh neh ka kosi ka hlam vetih dam ka ti eh. Te vaengah BOEIPA kamah loh ka kosi he amih soah ka sah phoeiah khaw ka thatlainah neh ka voek te a ming uh bitni. ¹⁴ Te phoeiah na

kaepvai kah aka pongpa boeih mikhmuh neh namtom taengah nang te imrhong la, kokhahnah la kang khueh ni.

¹⁵ Kai loh nang soah tholhphu te thintoek neh, kosi neh kan saii vaengah na kaepvai kah namtom taengah kokhahnah neh hnaelcoenah, thuituennah neh a rhaerhap la om bitni. Te dongah BOEIPA kamah loh kosi kah toelthamnah nen ni ka thui. ¹⁶ Amih taengah yoethae khokha thaltang te ka kah ni. Nangmih aka phae ham te te ka kah te kutcaihnah lam ni a om. Te dongah nang soah khokha kang koei vetih nangmih kah thahuelnah buh te ka bawt ni. ¹⁷ Nangmih taengah khokha neh boethae mulhing kan tueih vetih nangmih te cakol la n'khueh ni. Duektahaw neh thii loh nang te m'pah vetih na taengah cunghang kang khuen ni. BOEIPA kamah long ni ka thui.

6

Israel Samphaih

¹ BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, ² Hlang capa aw, Israel tlang taengla na maelhmai khueh lamtah amih te tonghma thil laeh. ³ Te vaengah, 'Israel tlang rhoek aw ka Boeipa Yahovah ol he hnatan uh. Ka Boeipa Yahovah loh tlang taeng neh mol taengah, kolrhaw sokca taeng neh kolrhaw taengah khaw he ni a thui. Kai kamah loh nangmih soah cunghang kang khuen vetih na hmuensang ka phae ni. ⁴ Na hmueihtuk te pong vetih na bunglawn khaw tlawt ni. Na mueirhol hmai ah na rhok ka cungku sak ni. ⁵ A mueirhol hmai ah Israel ca rhoek kah rhok te ka khueh vetih na hmueihtuk kaepvai ah na rhuh ka haeh ni. ⁶ Na tolrum tom kah khopuei rhoek te khaw a khah uh vetih hmuensang khaw rhawp ni. Te dongah na hmueihtuk rhoek te boe uh vetih paeng ni. Na mueirhol rhoek te kangkuen uh vetih na bunglawn a tlawt vaengah na bibi khaw hmata ni. ⁷ Na khui ah rhok a yalh vaengah BOEIPA kamah te nan ming uh bitni. ⁸ Tedae nangmih te diklai ah kan thaek cakhaw namtom taengah cunghang lamloh hlanyong rhoek la na om ham kan hlun ni.

⁹ Te vaengah nangmih kah hlanyong rhoek loh namtom taengah kai m'poek uh ni. Te ah te a sol uh tih a lungbuei khaw mat ka paeng sak coeng. Tedae kai taeng lamloh a nong te cukhalh uh tih a mik khaw a mueirhol hnukah cukhalh uh. A maelhmai ah ko-oek lalh la a tueilaehkoi boeih dongah boethae te a saii uh dongah ni. ¹⁰ Te vaengah BOEIPA kamah loh he boethae he amih soah saii ham a poeyoek la ka thui pawt te a ming uh bitni.

Jerusalem sokah Rhaengsae Lung

¹¹ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. "Na kut te ngawn lamtah na kho te daep laeh. Anunae Israel imkhui kah boethae tueilaehkoi cungkuem dongah ni cunghang dongah, khokha dongah, duektahaw dongah a cungku uh eh,' ti saeh. ¹² Khohla te duektahaw ah duek vetih a yoei te cunghang dongah cungku ni. Khokha kah aka sueng tih a kueinah khaw duek ni. Te tlam ni amih soah ka kosi ka sah eh. ¹³ Te vaengah BOEIPA kamah he m'ming uh bitni. Amih rhok te a mueirhol lakli ah, som tom kah a hmueihtuk kaepvai ah om kangna saeh. Tlang lu tom ah pomsang uh tih thing hing hmui tom neh rhokael bu hmui kah hmuen tom ah a mueirhol cungkuem ham hmuehmuei botui hnap a nawn uh. ¹⁴ Ka kut he amih ka thueng thil vetih khohmuen he Diblath khosoek lamloh a tolrum boeih ah khopong neh a rhaerhap la ka khueh ni. Te vaengah BOEIPA kamah te m'ming uh bitni," a ti.

7

A Bawtnah Kah Olhoe

¹ BOEIPA ol kai taengla ha pawk tih, ² “Nang hlang capa aw ka Boeipa Yahovah loh Israel khohmuen kah a bawtnah ham he ni a thui. Khohmuen a hmoi pali, pali ah a bawtnah ha pawk coeng. ³ A bawtnah he nang soah a pai coeng dongah ka thintoek he nang taengla kan tueih ni. Na khosing bangla nang lai kan tloek vetih namah kah tueilaehkoi boeih te namah taengah kan thung ni. ⁴ Nang te ka mik long khaw n'rhen pawt vetih lungma ka ti mahpawh. Tedae na khosing te namah taengah kam paek vetih namah kah tueilaehkoi te namah khui ah thoeng ni. Te vaengah BOEIPA kamah he nam ming bitni.

⁵ “Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Yoethae pakhat kah yoethae thoeng he. ⁶ A bawtnah ha pawk coeng. A bawtnah ha pawk coeng. Haenghang tih nang taengla ha pawk coeng ke. ⁷ Khohmuen kah khosa nang soah cangen la ha thoeng coeng lah ko. Soekloeknah a tue khohnin ha pawk tom coeng tih tlang kah omngaihna tal coeng. ⁸ Ka kosi he nang soah a yoei la ka lun pawn vetih ka thintoek he nang taengah ni ka hong eh. Na khosing bangla nang soah lai ka tloek vetih namah tueilaehkoi boeih te nang taengah kam paek ni. ⁹ Ka mik loh rhen pawt vetih lungma ka ti mahpawh. Na khosing bangla nang te kan thuung vaengah namah kah tueilaehkoi te namah khui ah om ni. Te vaengah BOEIPA kamah loh ka ngawn te na ming bitni.

¹⁰ “Khohnin ha pai coeng he, cangen khaw yulh coeng he. Conghol loh khooi tih althanah khaw muem coeng. ¹¹ Kuthlahnah tah halangnah conghol dongah poe. Tedae amih khuikah te a hong ni, a hlangping khuikah khaw a honghi, a boei khuikah a honghi, amih kah rhahlung rhaengsae khaw a hong ni. ¹² A tue ha pawk coeng tih khohnin loh ha pai coeng. Aka lai loh a kohoe boel saeh lamtah aka yoi khaw nguekcoi boel saeh. A hlangping boeih soah a thinsa coeng. ¹³ Aka yoi kah hnoyoih te a hing la a hing uh khui khaw koep mael pawh. A hlangping boeih ham a mangthui te lat mahpawh te. Hlang he amah kah thaesainah dongah a hingnah talong thai mahpawh.

¹⁴ “A cungkuem te soepboe ham olueng te a ueng thil. Tedae a hlangping boeih sokah ka thinsa dongah ni caemtloek la a caeh pawh. ¹⁵ Tollong ah cunghang neh im ah duektahaw neh khokha om. Lohma kah te cunghang dongah duek vetih khopuei kah te khokha neh duektahaw loh a dolh ni. ¹⁶ Amih hlangyong rhoek tah loeih uh suidae tlang ah kolrhaw vahui bangla om uh ni. Hlang boeih he amamih kah thaesainah dongah kawh uh ni. ¹⁷ Kut khaw boeih kha vetih khuklu khaw tui la boeih poeh ni. ¹⁸ Tlamhni a vah uh vetih amih te tuennah loh a thing ni. Maelhmai boeih te yah neh om vetih a lu boeih te lungawng la om ni. ¹⁹ A ngun tollong la a voeih uh vetih a sui te pumom bangla om ni. A ngun neh a sui loh amih a huul ham a coeng moenih. BOEIPA kah thinpom khohnin ah amih kah hinglu te cung pawt vetih amih bung khaw hah mahpawh. Amih kah thaesainah tah hmuutoel la om coeng. ²⁰ Amih kah kirhang cangen te a hoemdamnah ham a khueh. Tedae amih kah tueilaehkoi neh a sarhingkoii tah a mui la amah taengah a saii uh. Te dongah amih te pumom la ka khueh. ²¹ Kholong kut ah maeh la, diklai halang taengah kutbuem la ka paek ni. Te vaengah anih te a poeih rhoe a poeih uh ni. ²² Ka maelhmai te amih lamloh ka mangthung vaengah ka khoem duen te a poeih uh. A khuila dingca rhoek kun uh vetih a poeih uh ni.

²³ “Khohmuen he thii kah laitloeknah bae tih khopuei he kuthlahnah a khawh coeng dongah thirhui saii uh laeh. ²⁴ Namtom kah boethae te ka thoeng sak vetih amih im kah te a huul uh ni. Hlanglung kah hoemdamnah te ka paa sak vetih a rhokso te a poeih uh ni. ²⁵ Mitmoengnah a pai dongah ngaimongnah tlap uh cakhaw dang uh mahpawh. ²⁶ Lucik soah lucik pai vetih olthang soah olthang om ni. Tonghma lamkah mangthui tlap cakhaw khosoih lamkah olkhueng neh patong rhoek kah cilsuep khaw paltham ni. ²⁷ Manghai te nguekcoi vetih khoboei loh khopong ni a bai eh. Khohmuen

kah pilnam kut khaw hlinghlawk vetih a khosing bangla amih te ka saii ni. Amamih laitloeknah dongah amamih te lai ka tloek vaengah BOEIPA kamah te m'ming uh bitni," a ti.

8

Jerusalem a Mangthui

¹ Kum rhuk kum hla rhuk dongkah hnin nga a lo vaengah kamah im ah ka ngol tih kamah mikhmuh ah Judah kah patong rhoek khaw ngol uh. Te vaengah ka Boeipa Yahovah kah kut he kai sola pahoi ha tla. ² Ka sawt vaengah hmai kah a mueimae bangla pheik om he. A mueimae te a cinghen lamloh a dang due hmai bangla om. A cinghen lamloh a so duela rhohumbok kah a pang neh khophaa kah mueimae bangla om. ³ Kut kah mui bang te a thueng tih ka lu samtoel ah kai n'doek. Te vaengah mueihla loh kai he diklai laklo neh vaan laklo la m'pom. Te phoeiah kai te Pathen kah mangthui khuiah tlangpuei la aka mael Jerusalem khui kah vongka thohka la ng'khuen. Te te thatlainah mueimae neh aka thatlai kah tolrum ni. ⁴ Te vaengah Israel Pathen kah thangpomnah he kolbawn ah a mueimae la pahoi ka hmuh coeng he.

Bawkim khuikah Kholong Khoboe

⁵ Te phoeiah kai taengah, "Hlang capa aw, tlangpuei longpuei la na mik huel laeh," a ti. Ka mik he tlangpuei longpuei la ka huel tangloeng hatah thatlainah mueimae kah hmueihtuk vongka te tlangpuei ah kak ka hmuh. Te te thohkaeng ah ni a om. ⁶ Te phoeiah kai taengah, "Hlang capa, amih te na hmuh nama? Amih loh tueilaehkoi a saii uh khungdaeng coeng te. Ka rhokso lamloh lakhla ham he Israel imkhui long ni a saii. Tedae koep na mael vetih tueilaehkoi khaw mup na hmuh bitni," a ti.

⁷ Te phoeiah kai te vungup thohka la ng'khuen hatah pangbueng dongah a khui pakhat te lawt ka hmuh. ⁸ Te vaengah kai taengah, "Hlang capa, pangbueng te thuk laeh," a ti. Te dongah pangbueng te ka thuk hatah thohka pakhat lawt ka hmuh. ⁹ Te phoeiah kai taengah, "Paan lamtah boethae rhoek kah tueilaehkoi te so lah, te te amih long ni he ah he a saii uh," a ti. ¹⁰ Ka kun vaengah rhulcai mui cungkuem neh konawhnah rhamsa kah muihol boeih khaw kak ka hmuh. Te te Israel im ah pangbueng kah a kaep a kaep ah a vuel.

¹¹ Amih lakli ah Israel imkhui kah patong hlang sawmrhih neh Shaphan capa Jaazaniah khaw pai. Amih hmai ah aka pai hlang loh a kut dongah hmaibael te a pom. Te vaengah bo-ul kah a hu a thah la khu. ¹² Te phoeiah kai taengah, "Hlang capa, Israel im kah patong rhoek loh a ngaihlih imkhui kah hlang neh hmaisuep ah a saii te na hmuh nama? 'BOEIPA loh mamih m'hmuh pawt tih khohmuen he BOEIPA loh a hnoo coeng," a ti uh," a ti.

¹³ Te phoeiah kai taengah, "Koep na mael vaengah amih loh tueilaehkoi a tanglue a saii uh te na hmuh bitni," a ti.

¹⁴ Te dongah kai te tlangpuei kah BOEIPA im vongka kah thohka la m'pawp puei. Te vaengah manu tarha ana ngol pahoi tih Tammuz te a rhah uh. ¹⁵ Te vaengah kai taengah, "Hlang capa na hmuh coeng nama? Koep na mael vaengah he lakah a nah la tueilaehkoi na hmuh ni," a ti.

¹⁶ Te phoeiah kai te BOEIPA im vungup khui la m'pawp puei. Te vaengah BOEIPA bawkim thohka kah ngalha laklo neh hmueihtuk laklo ah hlang pakul panga tluk ana om. BOEIPA bawkim te a hnuk la a rhoe uh tih a maelhmai khothoeng la a khueh uh. Amih loh khothoeng kah khomik te a bawp uh. ¹⁷ Te vaengah kai taengah, "Hlang capa na hmuh coeng nama? Judah imkhui loh tueilaehkoi a saii te phoeng a? Khohmuen te kuthlahnah neh cung sak kuekluek ham ni a saii uh he. Kai veet ham

ni mael uh tih amih loh a hnarhong te thingluei a hu thil lah ko te. ¹⁸ Te dongah kai loh kosi neh ka saii ni. Ka mik loh rhen pawt vetih lungma ka ti mahpawh. Ka hna ah ol ue la ng'khue uh cakhaw amih ol ka hnaton mahpawh," a ti.

9

Jerusalem kah Ngawnnah

¹ Ka hna ah ol ue la kut dongah ng'khue tih, "Khopuei aka cawhkung rhoek te hang khuen lamtah hlang loh amah pocinah hnopai te pom saeh," ti nah.

² Tlangpuei la aka mael a so vongka longpuei lamloh hlang parhuk ha pawk coeng ke. A kut dongah amah kah ngawnnah hnopai aka pom hlang rhoek ni. Amih khui kah hlang pakhat tah takhlawk pueinak neh a kaep ah cadaek catui a hol. Ha pawk uh vaengah tah rhohum hmueihtuk taengah pai uh.

³ Te phoeiah Israel Pathen kah thangpomnah tah cherubim so lamloh luei tih te kah a soah im thohkong ni a om coeng. Te phoeiah takhlawk pueinak a kaep ah cadaek catui aka tawn hlang te a khue. ⁴ BOEIPA loh anih te, "Khopuei khui longah Jerusalem khui la paan lamtah a khui ah tueilaehko i cungkuem a saii soah aka huei tih aka kii hlang rhoek kah a tal ah kutha khoeih pah," a ti.

⁵ Te kamah hna ah, "Anih te khopuei longah paan lamtah ngawn laeh. Na mik loh rhen boel saeh lamtah na mik loh lungma ti boel saeh. ⁶ Patong neh tongpang oila khaw, camoe neh manu khaw, kutcaihnah la ngawn laeh. Tedae a pum dongah kutha aka om hlang boeih te tah mop thil boeh, ka rhokso lamloh tong laeh," a ti. Te dongah im hmai kah hlang rhoek neh patong taeng lamloh a tong uh. ⁷ Te phoeiah amih te, "Im aka poeih neh vongup ah rhok aka bae rhoek te paan uh," a ti. Te dongah a paan uh tih khopuei lamloh a ngawn uh.

⁸ Amih a ngawn vaengah kai n'hlun. Te vaengah ka maelhmai dongah ka cungku. Ka pang tih, "Aw ka Boeipa Yahovah, Jerusalem ah na kosi na hawk vaengah Israel kah a meet boeih te na thup a," ka ti.

⁹ Te vaengah kai taengah, "Israel neh Judah imkhui kah thaesainah te bahoeng bahoeng len. Khohmuen ah thii baetawt tih khopuei ah a hoemlae khawk. BOEIPA loh khohmuen a hnoo tih BOEIPA loh hmu pawh," a ti uh. ¹⁰ Tedae kai khaw ka mik loh rhen pawt vetih lungma ka ti mahpawh. Amih kah khosing te amamih lu soah ka sah ni," a ti. ¹¹ Te phoeiah takhlawk pueinak neh a cinghen ah catui aka tawn hlang loh ol a hlat tih, "Kai nang uen bangla boeih ka saii coeng," a ti.

10

Bawkim kah BOEIPA Thangpomnah

¹ Ka sawt vaengah cherubim lu dongkah bangyai soah ngolkhoel phek te a mueimae ah minhum lung bangla amih soah lawt a tueng pah. ² Te phoeiah takhlawk pueinak aka bai hlang te a voek tih, "Cherubim kungdak kah humhae laklo ah kun laeh. Hmai dongkah hmai-alh te na kutnarhum dongah poem lamtah cherubim laklo lamloh khopuei soah haeh," a ti nah phoeiah ka mikhmuh ah kun.

³ Te vaengah cherubim rhoek te im kah bantang ah pai uh. Hlang a kun vaengah vongup khui ah cingmai bae. ⁴ Te phoeiah BOEIPA thangpomnah te cherubim so lamloh im thohkong duela pomsang hang. Te vaengah im te cingmai baetawt tih vongup ah BOEIPA kah thangpomnah a aa te bae. ⁵ Cherubim kah phae ol te vongup voel duela Tlungthang Pathen a cal vaengkah ol bangla ka yaak.

⁶ Te phoeiah takhlawk pueinak hlang te a uen tih, "Humhae laklo lamkah hmai te cherubim laklo lamloh lo lah," a ti nah.

Te dongah kun tih lengkho taengah pai. ⁷ Te vaengah cherub loh cherubim lakli lamloh a kut a thueng tih cherubim laklo kah hmai te a loh. Te phoeiah a khuen tih takhlawk pueinak kutnarhum ah a paek. Te dongah a khuen tih cet. ⁸ Amih cherubim kah a phae hmuiah hlang kut bangla a mui tueng.

⁹ Te phoeiah cherubim kaepah lengkho pali lawt ka hmuh. Cherub pakhat taengah lengkho pakhat, cherub pakhat taengah lengkho pakhat tlip om. Lengkho a muiemae tah timsuih lung kah a pang bangla om. ¹⁰ Amih pali te a muiemae khaw pakhat phek la om. Lengkho kah a laklung ah lengkho bangla om bal. ¹¹ A caeh uh vaengah a vae pali neh cet uh tih mael uh thai pawh. A caeh ham hmuen la a lu a hooi uh tih a hnuk ah a caeh uh dongah amamih a caeh bangla hoilae tloel. ¹² A pum tom neh a uen khaw, a kut neh a phae neh a lengkho khaw, a lengkho pali kah kaepvai a mik hoeng la om. ¹³ Amih kah lengkho te kai hna ah tah, "Humhae ni," a ti. ¹⁴ Pakhat rhip te maelhmai pali om tih pakhat kah maelhmai tah cherub maelhmai la, a pabae kah maelhmai tah hlang maelhmai la, a pathum te sathueng maelhmai neh a pali te tah atha maelhmai la om.

¹⁵ Te phoeiah cherubim rhoek te pomsang uh hang. He mulhing ni Kebar tuiva ah ka hmuh. ¹⁶ Cherubim rhoek a caeh vaengah a taengkah lengkho rhoek khaw cet van. Cherubim rhoek te a phae phuel uh tih diklai dong lamloh a pomsang vaengah a taengkah a lengkho te khaw dul pawh. ¹⁷ Amih khuikah mulhing muihla te amamih neh a om dongah a pai vaengah tangrhoeng pai uh tih a phoh uh vaengah tangrhoeng phok uh.

¹⁸ Te vaengah BOEIPA kah thangpomnah tah im thohkong so lamloh nong tih cherubim soah pai. ¹⁹ Te phoeiah cherubim rhoek loh a phae a phuel tih ka mikhmuh kah diklai lamloh pomsang hang. Amih bangla a voevang kah lengkho khaw cet tih yan BOEIPA im vongka thohka pai. Te vaengah Israel Pathen kah thangpomnah he amih sokah a so duela om.

²⁰ Kebar tuiva kah Israel Pathen hmuah ah mulhing ka hmuh he cherubim la ka ming. ²¹ Pakhat loh maelhmai pali, pali neh pakhat rhip phae pali a khueh tih a phae hmuah te hlang kut phek la om. ²² Kebar tuiva ah a maelhmai ka hmuh te amih maelhmai phek ni. A muiemae ah khaw amih ni. Tekah hlang te a maelhmai neh a dannah la cet.

11

Israel Mawtkung Rhoek Kah Khoboe Thae

¹ Muihla loh kai m'phoh tih khothoeng la aka mang yan BOEIPA im vongka la kai ng'khuen. Te vaengah hlang pakul panga te vongka thohka ah lawt ana om. Amih lakli ah pilnam kah mangpa Azzur capa Jaazaniah neh Benaiah capa Pelatiah ka hmuh. ² Te phoeiah kai taengah, "Hlang capa, hlang rhoek long he boethae a moeh uh tih he khopuei ah a thae cilsuep ni a uen uh. ³ Im sak ham yoei hlan, mamih tah he am dongkah maeh ni," a ti uh. ⁴ Te dongah amih taengah tonghma pah, hlang capa aw tonghma pah," a ti.

⁵ BOEIPA kah muihla te kai soah ha cu tih kai te m'voek. "BOEIPA loh a thui he Israel imkhui ah thui pah. Tedae na muihla kah tangtlaeng khaw ka ming. ⁶ Nangmih rhok te he khopuei ah hmoeng tih a tollong khaw rhok neh bae," a ti.

⁷ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Na rhok te a khui ah maeh la na khueh coeng tih khopuei he am la poeh coeng. Tedae nangmih te a khui lamloh n'hoep ni. ⁸ cunghang na rhih uh dongah nangmih taengla cunghang kang khuen ni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. ⁹ Nangmih te a khui lamloh kang khuen vetih kholong kut ah kan tloeng ni. Te vaengah tholhphu te nangmih soah ka saii ni.

¹⁰ Israel khorhi ah cunghang neh na cungku uh tih nangmih soah lai ka tloek vaengah BOEIPA kamah te nan ming uh bitni. ¹¹ He he nangmih ham tah am la om pawt vetih nangmih te a khui ah maeh la na om uh mahpawh. Nangmih te Israel khorhi ah lai kan tloek ni. ¹² Te vaengah BOEIPA kamah te nan ming uh bitni. Ka oltlueh dongah na pongpa uh pawt tih ka laitloeknah na rhoi uh moenih. Tedae na kaepvai namtom kah laitloeknah bangla na saii uh.

¹³ Ka tonghma li vaengah Benaiah capa Pelatiah te duek. Te dongah ka maelhmai neh ka bakop tih ol ue la ka pang. Te vaengah, 'Ka Boeipa Yahovah aw, na khawknah hil ah Israel kah a meet te na saii aih,' ka ti.

Israel Ham Olkhueh

¹⁴ BOEIPA ol te kai taengla ha pawk. ¹⁵ Te vaengah, "Hlang capa aw, na manuca khuikah na manuca, na hlang tlannah neh Israel imkhui pum loh a pum la amih Jerusalem khosa rhoek te, 'BOEIPA taeng lamloh a lakhla uh dongah ni khohmuen he kaimih taengah khoh la m'paek,' a ti na uh.

¹⁶ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh a thui he thui. Amih te namtom taengah ka lakhla sak tih diklai ah amih ka taek ka yak sitoe cakhaw a pha uh khohmuen ah amih ham rhokso la rhaih ka om pahoi coeng.

¹⁷ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh a thui he thui pah. Nangmih te pilnam taeng lamloh kan coi vetih nangmih te diklai lamloh kan coi ni. Amih taengah kan taek kan yak cakhaw Israel khohmuen he nangmih taengah ni kam paek eh.

¹⁸ Te la ha pawk uh vaengah a sarhingkoi cungkuem neh a tueilaehkoi cungkuem te anih lamloh a khoe uh ni. ¹⁹ Amih te lungbuei pakhat la ka khueh pah vetih nangmih kotak ah mueihla thai kam paek. Te vaengah amih saa lamkah lungto lungbuei ka kuel pah vetih amih te ngansen lungbuei te ka paek ni. ²⁰ Te daengah ni ka khosing dongah pongpa uh vetih ka laitloeknah te a tuem uh eh. Te te a saii uh daengah ni kai taengah pilnam la om uh vetih kai khaw amih taengah Pathen la ka om eh. ²¹ Tedae amih kah sarhingkoi lungbuei neh a lungbuei kah a tueilaehkoi longpuei ah a pongpa uh te amih lu ah ka tloeng pah ni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni," a ti.

Thangpomnah Nong

²² Te vaengah cherubim rhoek loh a phae te a voeivang kah lengkho neh a phuel tih Israel Pathen kah thangpomnah tah amih sokah a so duela om. ²³ BOEIPA kah thangpomnah khaw khopuei khui lamloh cet tih khopuei kothoeng kah tlang ah duem. ²⁴ Mueihla loh kai ng'khuen tih Pathen kah mueihla mueimae neh Khalden ah vangsawn la kai n'thak. Te phoeiah a mueimae ka hmuh te kai taeng lamloh cet. ²⁵ vangsawn taengah ka thui ol boeih he BOEIPA loh kai n'tueng coeng.

12

Tamna la Om ni

¹ BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, ² "Boekoek imkhui lung ah kho aka sa hlang capa nang, amih te hmuh ham mik om dae a hmuh uh moenih, a yaak ham hna khaw a khueh uh dae amih te boekoek imkhui kah coeng dongah ya uh pawh.

³ Te dongah hlang capa nang, vangsawn kah hnopai te namah ham rhoekbah lamtah kothaih kah amih mikhmuh ah poelyoe pah. Namah hmuen lamloh amih mikhmuh ah a tloe hmuen la poelyoe pah. Amih boekoek imkhui loh a hmuh uh khaming. ⁴ Na hnopai te kothaih kah amih mikhmuh ah vangsawn kah hno bangla sat lamtah kholaeh ah khaw amih mikhmuh ah vangsawn kah a pongthoh bangla na thoeng pah mako. ⁵ Amih mikhmuh ah namah ham pangbueng te thuk lamtah te long te khuen. ⁶ Amih mikhmuh ah na laengpang soah kawt lamtah a hmuep due na

maelhmai dah lamtah khuen. Te daengah ni Israel imkhui ham kopoeckhai la nang kang khueh te khohmuen loh a hmuh pawt eh," a ti.

⁷ Te dongah ng'uen bangla ka saii tangloeng tih kamah kah hnopai te kothaih ah vangsawn kah hnopai bangla ka khuen. Kholaeh ah pangbueng te kamah ham kut neh ka thuk. A hmuep vaengah laengpang soah ka tloeng tih amih mikhmuh la ka pawk puei.

⁸ BOEIPA ol tah mincang ah kai taengla ha pawk tih, ⁹ "Hlang capa, boekoek imkhui kah Israel imkhui loh na saii te nang taengah thui uh pawt nim? ¹⁰ Ka Boeipa Yahovah loh a thui he a taengah thui pah. He tah Jerusalem neh amih khui kah Israel imkhui boeih ham khoboei kah olrhuh ni. ¹¹ 'Ka saii bangla nangmih kah miknoeknah tah kai ni. Amih te vangsawn la a khueh vetih na tamna la cet uh ni. ¹² Amih lakli kah khoboei khaw a hmuep ah a laengpang neh a koh vetih coe uh ni. Pangbueng khui long coe ham te a thuk uh ni. A maelhmai te a thing vetih a mik dongah khohmuen khaw hmu mahpawh. ¹³ Te vaengah ka lawk te anih ham ka tung vetih ka rhalvong dongah man bitni. Anih te Khalden khohmuen Babylon la ka thak vaengah he he a hmuh kolla pahoi duek ni. ¹⁴ A kaepvai boeih te khaw anih kah bomkung bomkung neh a caembong boeih khohli cungkuem taengla ka haeh vetih amih hnuk te cunghang neh ka khoh ni. ¹⁵ BOEIPA kamah he a ming uh bitni. Amih te namtom taengah ka taekyak ham neh amih te paeng taengah ka haeh coeng. ¹⁶ Tedae amih kah hlang te amah tarhing ah cunghang lamkah neh khokha lamkah khaw duektahaw lamkah ka hlun ni. Te daengah ni a thoeng uh thil namtom taengah khaw amamih kah tueilaehkoi cungkuem te a tae uh pahoi vetih BOEIPA kamah te m'ming uh eh," a ti.

Israel kah Ngaihman

¹⁷ Te phoeiah BOEIPA ol te kai taengah ha pawk tih, ¹⁸ "Hlang capa, na buh te hinghuennah neh ca lamtah na tui te khoponah neh, mawnnah neh o. ¹⁹ Te phoeiah khohmuen kah pilnam taengah thui pah. Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Israel khohmuen kah Jerusalem khosa rhoek a buh te mawnnah neh a ca uh saeh lamtah a tui te a maehmanah neh o uh saeh. A khohmuen te a cungkuem ah a khui khosa boeih kuthlahnah dongah rhawp ni. ²⁰ Khosa khopuei rhoek khaw khap uh vetih khohmuen he khopong la poeh ni. Te vaengah BOEIPA kamah te nan ming uh bitni," a ti.

Laithae Thuidoeknah

²¹ BOEIPA ol tah kai taengah koep ha pawk tih, ²² "Hlang capa, nang taengkah thuidoeknah te ta? Khohmuen kah Israel he thui pah ham khaw khohnin puh tih mangthui khaw boeih paltham coeng.

²³ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh a thui he amih taengah thui pah. He thuidoeknah he ka paa sak vetih he he Israel khuiah khaw koep thoel uh mahpawh. Te dongah amih taengah khohnin neh mangthui cungkuem kah ol ha thoeng te thui pah dae. ²⁴ A poeyoek kah mangthui boeih neh olhnal tonghma khaw Israel im khui ah koep om mahpawh. ²⁵ Tedae BOEIPA loh ka thui te ka thui ol bangla thoeng ni. Nangmih kah khohnin ah uelh voel mahpawh. Boekoek imkhui te ol ka thui pah vetih amah la ka thoeng sak ni. Ka Boeipa Yahovah kah olphong ni," a ti.

²⁶ BOEIPA kah ol tah kai taengah ha pawk tih, ²⁷ Hlang capa aw, Israel imkhui, "Anih kah mangthui a hmuh te khohnin la puh tih a tue khohla ham ni a tonghma," a ti uh te. ²⁸ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh a thui he amih taengah thui pah. Ka ol ka thui boeih te ka ol bangla uelh voel mahpawh. Tedae ka Boeipa Yahovah olphong he thoeng ni," a ti.

13

Laithae Tonghma a Hnael

¹ BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, ² “Hlang capa aw, Israel tonghma tonghma rhoek soah tonghma pah lamtah amamih lungbuei lamkah tonghma rhoek te, “BOEIPA ol hnaton,” ti nah.

³ Ka Boeipa Yahovah loh he a thui. Anunae tonghma ang rhoek aih te, amamih mueihla hnuk a vai uh soe tih a hmuh khaw om hae pawh. ⁴ Israel nang kah tonghma rhoek te imrhong dongkah maetang rhoek bangla om uh coeng. ⁵ A puut te paan uh boeh. BOEIPA khohnin kah caemtloek dongah pai ham Israel im kah vongtung te biing laeh. ⁶ A poeyoek la aka hmu neh laithae bihma loh BOEIPA kah olphong la a thui. BOEIPA loh amih te tueih pawt dae ol thoh ham a ngaiuep uh. ⁷ Mikhlam te a poeyoek la na hmuh uh tih laithae tonghma te na thui uh pawt het nim? BOEIPA kah olphong aka ti rhoek bal khaw kai loh ka uen moenih.

⁸ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. A poeyoek la na cal uh tih laithae ni na hmuh uh. Te dongah ni kai loh nangmih taengah ka Boeipa Yahovah kah olphong kang khuen. ⁹ Ka kut loh a poeyoek la aka hmu tonghma rhoek te a om thil vetih ka pilnam kah baecenol khuiah laithae la aka hma rhoek khaw om uh mahpawh. Israel imkhui kah ca dongah khaw daek uh pawt vetih Israel khohmuen ah khaw kun uh mahpawh. Te vaengah kai ka Boeipa Yahovah tila nan ming uh bitni.

¹⁰ Ka pilnam te a maelh uh dongah ngaimongnah a ti te khaw ngaimongnah hae moenih. Anih loh vong paam sak tih amih loh a kak la a bol uh coeng ke. ¹¹ A rhorhap neh aka bol rhoek te thui pah. Khonal a pai vaengah tim vetih a yo ni. Rhael lung loh nangmih soah cuhu vetih hlipuei khohli loh n'hep ni. ¹² Te vaengah nangmih taengah, “Pangbueng cungku coeng ke, thungbok neh na bol te ta?” ti mahpawt nim?

¹³ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Ka kosi ah hlipuei khohli ka tueih vetih ka thintoek ah khonal kah a yo neh a bawtnah te kosi kah rhael lung ham om bitni. ¹⁴ A rhorhap la a bol pangbueng te ka koengloeng vetih diklai la ka nolh ni. Tedae a khoengim a poelyoe tih a cungku vaengah amah lakli ah n'khah uh ni. Te vaengah BOEIPA kamah te nan ming uh bitni. ¹⁵ Ka kosi he pangbueng taeng neh a rhorhap aka bol taengah ka hong eh. Tedae nangmih te, “Pangbueng pawt tih aka bol bal moenih,” ka ti ni. ¹⁶ Jerusalem taengah aka tonghma Israel tonghma rhoek neh ngaimongnah mangthui a hmuh dae ngaimongnah moenih. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni.

¹⁷ Hlang capa nang loh na pilnam nu te na maelhmai khueh thil. Amih amamih lungbuei lamloh aka tonghma khaw hlang rhoek khaw tonghma thil. ¹⁸ Ka Boeipa Yahovah loh a thui he thui pah. Anunae kai kut sukvai tom ah luhoe aka hui tih hinglu mae ham a songsang cungkuem neh a lu dongkah lumuekhni aka saii rhoek aih. Ka pilnam kah hinglu na mae cakhaw namah kah hinglu tah na hing venim? ¹⁹ Cangtun kutpha yet ham te ka pilnam taengah kai nan poeih uh. A duek pawt koi khaw buh kamah ham hinglu na duek sak uh. Hinglu a hing ham vaengah laithae aka hnaton ka pilnam te nangmih kah laithae loh hing sak pawh.

²⁰ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Nangmih kah luhoe te ka pai thil coeng ne. Te nen ni nangmih loh aka phuelh bangla hinglu te pahoi na mae uh. Tedae te te nangmih ban dong lamloh ka phen vetih hinglu te ka hlah ni. Te hinglu te nangmih loh aka phuelh bangla na mae uh. ²¹ Na lumuekhni te ka phen vetih ka pilnam te na kut lamloh ka huul ni. Te daengah ni na kut dongkah rhalvong la koep om uh pawt vetih BOEIPA kamah te nan ming uh eh. ²² Laithae loh aka dueng kah lungbuei a paeng sak. Kai loh anih thak ka khoeih sak pawt tih halang kut ka moem pah dongah nim amah a hing ham a boethae longpuei lamloh a mael pawh. ²³ Te

dongah a poeyoek la na hmu uh pawt vetih bihma khaw koep hma mahpawh. Ka pilnam te na kut lamloh ka huul vaengah BOEIPA kamah te nan ming uh bitni," a ti.

14

Samphaih Patong A Toel

¹ Israel patong rhoek khui lamkah hlang rhoek te kai taengla ha pawk uh tih ka mikhmuh ah ngol uh. ² Te vaengah BOEIPA ol te kai taengah ha pawk tih, ³ "Hlang capa aw, he kah hlang rhoek he a lungbuei ah a mueirhol a khueh uh. Amamih mikhmuh ah a thaesainah hmuutoel a khueh uh. A toem ham khaw amih te ka toem aya?"

⁴ Te dongah amih te voek lamtah amamih te thui pah. Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Hlang khaw Israel im kah hlang tah a lungbuei ah a mueirhol a khueh tih a mikhmuh ah amah kah thaesainah hmuutoel a khueh phoeiah tonghma taengla pawk. A mueirhol khuehtawn neh aka pawk te BOEIPA kamah loh ka doo ni. ⁵ Te dongah Israel imkhui te amamih kah lungbuei bangla tuuk ham om. Amih boeih te amamih kah mueirhol dongah ni kai taeng lamloh a kholong uh.

⁶ Te dongah Ka Boeipa Yahovah loh a thui he Israel imkhui taengah thui pah. Yut uh lamtah na mueirhol taeng lamloh mael uh. Nangmih kah tueilaehkoi cungkuem taeng lamloh na maelhmai te mangthung laeh. ⁷ Te dongah hlang he Israel imkhui kah hlang khaw, Israel khuikah aka bakupe yinlai khaw kai te n'hai. Te dongah a lungbuei ah a mueirhol a khueh tih a mikhmuh ah amah kah thaesainah hmuutoel a khueh. Tedae anih lamloh kai he toem ham tonghma taengla pawk kai BOEIPA kamah loh anih te ka doo ni. ⁸ Tekah hlang te ka maelhmai ka khueh thil vetih anih te miknoek neh thuidoeknah la ka khueh ni. Ka pilnam lakli lamloh anih ka saii vaengah BOEIPA kamah te nan ming uh bitni.

⁹ Tedae tonghma te a hloih tih ol thui cakhaw te tonghma te BOEIPA kamah loh ka hloih coeng. Te dongah anih te ka kut ka thueng thil vetih ka pilnam Israel khui lamloh anih te ka mitmoeng sak ni. ¹⁰ Amamih kah thaesainah te a phueih uh vetih thaesainah a toem uh vanbangla tonghma kah thaesainah khaw ana om saeh. ¹¹ Te daengah ni Israel imkhui te kai hnuk lamloh khohmang voel pawt vetih a boekoek cungkuem neh koep a poeih uh pawt eh. Kamah taengah pilnam la om uh vetih kai khaw amih taengah Pathen la ka om ni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni," a ti.

Laitloeknah Pali

¹² BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, ¹³ "Hlang capa aw khohmuen loh kai taengah boekoeknah la boekoek ham a tholh atah ka kut a taengah ka thueng vetih a thahuelnah buh te ka pat sak ni. A soah khokha ka tueih pah vetih a hlang neh rhamsa te ka saii ni. ¹⁴ A khui ah hlang pathum, Noah, Daniel neh Job om koinih amih kah duengnah loh te rhoek kah a hinglu a huul pah khaming. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni.

¹⁵ Khohmuen longah boethae mulhing ka paan sak vetih cakol la om ni. Te vaengah khopong la poeh vetih mulhing mikhmuh ah aka pongpa om mahpawh. ¹⁶ Kai tah hingnah ni tite ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. A khui kah hlang pathum long he a capa khaw huul thai pawt vetih a canu khaw huul thai mahpawh. Amih te amamih bueng ngawn a huul uh khaming dae a, khohmuen tah khopong la om ni.

¹⁷ Khohmuen te cunghang ka muk thil coeng. Khohmuen te cunghang loh a paan ham ka thui dongah a hlang neh rhamsa te ka saii ni. ¹⁸ Kai tah hingnah tite ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. A khui kah hlang pathum long he a capa khaw a canu a huul thai pawt atah amih loh amamih bueng khaw huul uh thae khaming.

¹⁹ Te cakhaw khohmuen te duektahaw ka tueih thil vetih ka kosi a soah ka hawk ni. A hlang neh rhamisa saii ham thii long ni. ²⁰ Kai tah hingnah ni tite Boeipa Yahovah kah olphong ni. A khui kah Noah, Daniel neh Job long pataeng a canu a capa te a huul thai moenih. Amamih kah duengnah nen ni a hinglu a huul.

²¹ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Ka taengkah tholhphu pali ngawn tah boethae cunghang neh khokha khaw, boethae mulhing neh duektahaw la a hlang neh rhamisa rhaih ham Jerusalem ah ka tueih. ²² Tedae rhalyong la a khuen capa canu te a khuiah sueng ni. Amih khaw nangmih taengla ha thoeng coeng te. Amih khosing neh a khoboe rhamlang na hmuh uh coeng. Te dongah Jerusalem soah ka thoeng sak yoethae neh a soah a cungkuem la ka thoeng sak te na ko damti uh bitni. ²³ Amih kah khosing neh a khoboe rhamlang na hmuh vaengah damti uh bitni. Te vaengah a khuiah a cungkuem ka saii te lunglilungla la ka saii uh pawt khaw na ming uh ni. He tah Boeipa Yahovah kah olphong ni," a ti.

15

Misur Thuidoeknah

¹ BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih,

² "Hlang capa, duup kah thing dongah thingluei aka om misur thing te thing boeih lakah metlam a om?

³ Bitat la saii ham te lamkah thing a loh tih a soah hnopai cungkuem hoei ham anih lamkah te ciphuem la a loh uh nim?

⁴ Hmai dongah toihthing bangla a pup ke. A hmoi rhoi te hmai loh a hlawp tih a bangli due tlum. Te te bitat ham thaitak aya?

⁵ A cuemthuek la a om vaengah pataeng bitat la a saii pawt atah hmai loh a cilh tih a tlum phoeiah bitat la metlam koep a saii eh?

⁶ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Duup thing dongkah misur thing te hmai dongah toihthing ham ka khueh vanbangla Jerusalem khosa rhoek te ka khueh van ni. ⁷ Amih te ka maelhmai ka khueh thil vetih hmai lamloh coe uh cakhaw hmai loh amih te a hlawp ni. Kai loh ka maelhmai amih ka khueh thil vaengah BOEIPA kamah te nan ming uh bitni. ⁸ boekoeknah la boe a koek uh dongah khohmuen te khopong ka khueh ni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni," a ti.

16

Samphaih Nu Thuidoeknah

¹ BOEIPA ol te kai taengah koep ha pawk tih, ² "Hlang capa amah kah tueilaehkoi te Jerusalem ming sak. ³ Te vaengah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Jerusalem te, 'Namah tuikong neh na pacaboeina tah Kanaan kho kah tih, na pa te Amori, na nu khaw Khitti nu ni. ⁴ Na pacaboeina loh na om khohnin ah na yenrhui at pawt tih tui neh pakpak n'silh moenih, n'yut khaw n'yuut pawt tih n'yol khaw n'yol moenih. ⁵ He khuiah pakhat khaw nang taengah saii ham vaengah a mik loh nang te n'rhen moenih. Nang soah thinphatnah ham lakah na om nah khohnin ah na hinglu tueilaehkap ham ni lohma li ah m'voeih.

⁶ Na kaepah ka pah vaengah nang te namah thii neh na nok uh te ka hmuh. Te vaengah nang taengah, "Na thii dongah hing ne," ka ti nah tih, "Nang te namah thii neh hing," ka ti nah.

⁷ Lohma thingdawn a pul bangla nang kang khueh. Te dongah na ping tih na pantai vaengah cangen lakah cangen la na poeh. Na rhangsuk khaw hmabuet tih na sam khaw sai. Tedae nang te pumtling neh yangyal la na om.

⁸ Na taengah ka pah vaengah namah neh na tue hlo ngaih tue la kak kam hmuh. Te dongah ka hnihmoi te nang kang khuk thil tih na yah kan dah. Nang taengah ka toemngam tih nang te paipi khuila kan thoeng puei dongah ni kamah taengah na om. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. ⁹ Namah tui neh kan hluk tih na pum dongkah na thii te kan silh. Te phoeiah nang te situi neh kan yuh. ¹⁰ Nang te rhaekva kam bai sak tih saham pho ni nang kang khom sak. Hnitang neh nang kan yen tih puhimbai neh nang kan khuk. ¹¹ Nang te cangen kang oi sak tih na kut dongkah khungpak neh na rhawn kah oi khaw kam paek. ¹² Na hnarhong dongkah hnaii neh na hna dongkah hnathawn khaw na lu dongkah boeimang rhuisam khaw kam paek. ¹³ Sui neh ngun na oi tih na hnicu khaw hnitang khuikah hnitang tah, puhimbai neh rhaekva ni. Vaidam neh khoitui neh situi te na caak na caak tih bahoeng, bahoeng na sawtthen dongah mangpa taengah na thaitak. ¹⁴ Ka rhuepomnah he nang taengah a rhuemtuet la kam paek lamloh na sakthen neh na ming tah namtom taengah tueng coeng. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni.

¹⁵ Tedae na sakthen dongah na pangtung tih na ming dongah na cukhalh. Aka cet boeih soah na cukhalhnah na hawk tih anih ham khoeng a om pah. ¹⁶ Na himbai te na loh tih hmuensang te namah ham savawk la na saii. Amih sokah na cukhalh te phoe noek pawt tih om noek bal mahpawh. ¹⁷ Namah taengah kam paek ka sui neh ka ngun te namah kah boeimang hnopai bangla na loh. Te phoeiah tongpa muei te namah ham na saii tih amih taengah na cukhalh. ¹⁸ Himbai khaw namah kah rhaekva te na loh tih amih na khuk. Ka situi neh ka bo-ul te amih mikhmuh ah a tawn khaw na tawn mai. ¹⁹ Ka buh khaw namah ham kam paek tih vaidam neh situi neh khoitui te nang kan cah. Tedae amih mikhmuh ah na tawn pah tih hmuehmuei botui bangla om sumsoek. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni.

²⁰ Kai ham nan sak na canu na capa te na khuen tih caak la amih taengah na ngawn. Na cukhalhnah lamloh na cukhalhnah te yol a? ²¹ Ka ca rhoek te na ngawn tih amih taengah duek paan la amih te na paek. ²² Namah kah tueilaehkoi cungkuem neh na cukhalhnah dongah na camoe tue vaengah pumtling neh yangyal la na om tih na thii dongah aka nok uh na om te na poek khaw na poek pawh.

²³ Na boethae cungkuem hnukah ana om ngawn, anunae anunae nang aih te. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. ²⁴ Namah ham sawn na daep tih toltung takuem ah thaehhing na dawn. ²⁵ Longpuei longlu takuem ah na thaehhing na dawn, na sakthen na tuei tih aka cet boeih taengah na kho na kaa. Te vaengah na cukhalhnah lamloh na cukhalhnah te na kum. ²⁶ Na imben Egypt ca rhoek taengah na cukhalh neh pumsa ah na boeilen. Kai veet ham ni na cukhalhnah te na ping sak.

²⁷ Te dongah nang taengla ka kut ka thueng coeng he. Na khoboe khonuen rhamtat dongah ni na khotlueh te kam bim tih na hmaithae neh na lunguet hinglu, Philisti nu taengla nang kam voeih. ²⁸ Na cungnah a om pawt dongah Assyria ca rhoek taengah na cukhalh bal. Tedae amih taengah na cukhalh pataeng na hah bal moenih. ²⁹ Kanaan khohmuen kah Khalden taeng duela na cukhalhnah te na ping sak dae te nen pataeng na hah moenih.

³⁰ Na ko tah tahah tangkik coeng. He tah Boeipa Yahovah kah olphong ni. Rhaidaeng la pumyoi nu kah khoboe he boeih na saii. ³¹ Longpuei tom kah longlu ah na sawn na daep. Na thaehhing te toltung takuem ah na dawn na dawn tih a paang aka soehsal ham pumyoi bangla na om rhoe na om moenih a? ³² Yuu loh samphaih tih a va yueng kholong te a doe. ³³ Pumyoi takuem taengah kutdoo a paek uh vaengah nang tah na kutdoo te nang aka ngaih sarhui taengah na paek. Na cukhalhnah dongah na kaepvai lamkah te namah taengla pawk ham kapbaih na paek. ³⁴ Te dongah nang kah cukhalhnah dongah namah taengah huta lamloh khuplat la om coeng. Nang

hnukah aka cukhalh om pawh. Nang loh a paang na paek tih namah te a paang m'paek pawt dongah khuplat la na om coeng.

³⁵ Te dongah pumyoi aw BOEIPA ol he hnatin lah. ³⁶ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Na rhothum khaw na lun tih na ngaih taengah na cukhalhnah neh na yah na phen. Nang kah tueilaehkoi mueirhol cungkuem neh na ca thii te amih taengah na paek. ³⁷ Te dongah na hlang ngaih boeih te ka coi coeng ne. Amih taengah na lungtui tih na lungnah boeih te khaw, na lunguet boeih te khaw a kaepvai lamloh amih te nang taengah kang kuk. Amih taengah na yah kam poelyoe vetih na yah te boeih a hmuh uh ni. ³⁸ Samphaih kah laitloeknah neh thii aka long sak nang te lai kan tloek ni. Te vaengah kosi neh thatlainah thii te nang soah kang khuen ni. ³⁹ Nang te amih kut ah kan paek vaengah tah na sawn han koengloeng vetih na thaehhing ham voeih ni. Nang te na himbai ham pit tih na boeimang hnopai han loh vaengah nang te pumtling neh yangyal la ng'khueh uh ni. ⁴⁰ Nang te hlangping neh m'paan thil vetih nang te lungto neh n'dae phoeiah a cunghang neh nang te m'poel uh ni. ⁴¹ Na im te hmai neh a hoeuh vetih nang sokah tholhphu te huta a yet kah mikhmuh ah n'saii uh ni. Te vaengah ni pumyoi lamloh nang kam paa sak vetih a paang khaw koep na paek pawt eh. ⁴² Nang soah ka kosi ka hong daengah ni nang taengkah ka thatlainah a nong eh. Te vaengah ka mong vetih hue ka sa voel mahpawh. ⁴³ Na camoe tue te na poek la na poek pawt tih he boeih neh kai taengah na tlai. Te dongah kai khaw na khosing te na lu soah kam paek ni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. Te dongah nang kah tueilaehkoi boeih te khonuen rhamtat la saii rhoe saii boeh.

⁴⁴ Nang kawng neh aka thuidoek boeih long ke a canu aka voek manu bangla a thuidoek ni. ⁴⁵ Nang tah a va neh a ca rhoek aka tuei na manu canu ni. Nang tah a hlang neh a ca aka tuei na ngannu kah tanu ni. Na nu tah Khitti tih na pa te Amori ni. ⁴⁶ Na tanu suiham Samaria khaw a canu neh nang kah banvoei ah om lah ko. Na tanu namah lakah a noe tah na bantang kah Sodom ah a canu neh om lah ko. ⁴⁷ Amih kah longpuei ah na pongpa bueng pawt tih amih taengkah tueilaehkoi te mikpalap ah valh na saii khaw na saii. Tedae na longpuei boeih dongah khaw amih lakah na poeih uh coeng.

⁴⁸ Kai tah hingnah tite, ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. Namah neh na canu kah na saii bang te na tanu Sodom neh a canu loh a saii noek moenih. ⁴⁹ Na tanu Sodom kah thaesainah la he ni aka om he. Buh coihdanah dongkah hoemdamnah he amah neh a canu taengah a mong la ommongnah a om pah. Tedae mangdaeng neh khodaeng kut tah a moem moenih. ⁵⁰ Sang uh cakhaw ka mikhmuh ah tueilaehkoi ni a saii uh. Te dongah na hmuh bangla amih te ka saii. ⁵¹ Samaria he nang kah tholhnah a loengboeng pataeng a tholh moenih. Te dongah nang kah tueilaehkoi he amih lakah yet. Tedae namah kah tueilaehkoi cungkuem na saii na saii tih na tanu kah na tanu taengah khaw na tang van. ⁵² Namah khaw na mingthae te phuei nawn. Na tanu ham na thangthui cakhaw na tholhnah neh amih lakah n'tuei coeng tih nang lakah tang uh. Te dongah namah khaw na tanu na tang sak dongah yak lamtah na mingthae phuei nawn.

⁵³ Tedae amih khuikah thongtla, Sodom thongtla neh a tanu thongtla, Samaria kah thongtla thongtla neh a tanu thongtla, amih lakli kah nangmih thongtla, thongtla te khaw koep ka mael puei. ⁵⁴ Te dongah amih na hloep vaengkah na saii boeih te na mingthae phuei lamtah na hmaithae saeh. ⁵⁵ Na tanu Sodom khaw a canu neh amah hmuen la mael uh vetih Samaria neh a tanu rhoek khaw a muel la mael uh ni. Te vaengah nang neh na tanu rhoek khaw namah hmuen la na mael ni. ⁵⁶ Na hoemdamnah khohnin vaengkah na ka lamkah olthang bangla na tanu Sodom khaw om mahpawt nim? ⁵⁷ Na boethae a hliphen tom vaengah Aram nu neh a kaepvai boeih kah Philisti nu rhoek kokhahnah tue vaengkah bangla a kaepvai ah nang

n'hnaep uh. ⁵⁸ Nang kah khonuen rhamtat neh namah kah tueilaehkoi te namah loh phuei. He tah BOEIPA kah olphong ni.

⁵⁹ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Paipi phae ham olcaeng na sawtsit dongah na saii bangla nang te kan saii rhoe kan saii ni. ⁶⁰ Tedae na camoe tue vaengkah nang taengkah ka paipi te ka poek vetih nang ham kumhal kah paipi ka thoh ni.

⁶¹ Te vaengah na longpuei te na poek vetih na hmaithae bitni. Na tanu namah lakah aka ham te na doe vaengah nang lakah tanoe ni tanu la nang taengah kam paek sitoe cakhaw na paipi dongkah mahpawh. ⁶² Ka paipi te nang taengah ka thoh vaengah BOEIPA kamah te nan ming bitni. ⁶³ Te daengah ni na poek vaengah na yak vetih na ka a ah la koep a om pawt eh. Na mingthae hman ah khaw na saii boeih dongah nang ham kan dawth coeng. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni, 'ti nah,' a ti.

17

Thahum Thuidoeknah

¹ BOEIPA ol he kai taengla ha pawk tih, ² "Hlang capa, Israel imkhui te olkael neh voek lamtah thuidoeknah neh thuidoek lah. ³ Te vaengah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Atha len rhoe len tih a phae mul khaw sai. A dii te khaw rhaekva bangla phung. Lebanon la a pawk vaengah lamphai thingsoi ah cu.

⁴ A thingsam soi te a hlaek tih Kanaan kho la a khuen. Te phoeiah thenpom khopuei ah a ten.

⁵ Khohmuen cangti te khaw a loh tih cangti khohmuen ah a tuh. Tairhi te a loh tih tui taengah khaw a sut.

⁶ A duei vaengah misur bangla om tih a sang khaw a toem la cawn. A hlaeng khaw amah taengla ngoi tih a dang ah a yung om van. Te dongah misur bangla om tih amah a saii neh thingsam la cawn.

⁷ Tedae atha pakhat tah a phae a len, len neh om tih a dii khaw phung. Te vaengah misur te anih taengla a yung a hlak tih canglak kah a thingling te suiep ham a hlaeng anih taengla a voeih.

⁸ A hlaeng saii ham neh a thaih thaih sak ham, misur bangla a bu om sak ham khohmuen then neh tui taengah muep a phung.

⁹ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Thaihtak ni ti nah. A yung pat vetih a thaih khaw hul mahpawt nim? A dawn thingsuep te boeih a rhae akhaw rhae mai veh. A yung lamloh a kuel ham khaw pilnam a yet neh bantha a len a kuek moenih.

¹⁰ A phung dae thaihtak aya he? Anih te khothoeng yilh loh a yawn vaengah rhae rhoe rhae vetih canglak kah a thingdawn pataeng rhae mahpawt nim?" a ti.

¹¹ BOEIPA ol te kai taengla koep ha pawk tih, ¹² Boekoek imkhui te thui pah laeh. He tla a thui he na ming pawt nim? Babylon manghai loh Jerusalem a paan tih a manghai neh a mangpa rhoek khaw a khuen coeng ke. Amih te a taengah Babylon la a khuen coeng. ¹³ Mangpa tiingan lamkah te a khuen tih a taengah paipi a saii pah. Anih te olcaeng hmuiah kun tih khohmuen thingnu te a loh. ¹⁴ Tlarhoel ram la om sak tih soekloek pawt ham, a paipi ngaithuen ham neh thoh sak ham a saii. ¹⁵ Amah ham marhang neh pilnam muep dang ham Egypt la puencawn a tueih neh anih te a tloelh dae thaihtak aya? Te te aka saii te loeih aya? Paipi aka phae khaw loeih aya?

¹⁶ Kai tah hingnah ni tite ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. Manghai khohmuen ah anih te ka manghai sak. A olcaeng a sit tih a taengkah a paipi te a phae dongah Babylon lakli ah duek saeh. ¹⁷ Caemtloek vaengkah tanglung lun ham neh hinglu muep aka phae la buiep a khoeng vaengah Pharaoh loh anih a saii te tatthai tanglu, pilnu hlangping nen moenih. ¹⁸ Paipi phae ham olcaeng a hnoel van dongah a kut duen cakhaw a cungkuem a saii he loeih mahpawh ne.

¹⁹ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Kai he hingnah pawt bangla ka olcaeng a sit tih ka paipi aka hnalval te amah lu ah ni ka thoeng sak eh. ²⁰ Anih te ka lawk ka tung pah vetih ka rhalvong dongah man ni. Anih te Babylon la ka khuen vetih a boekoeknah neh kai taengah boe a koek te anih soah lai ka tloek ni. ²¹ A hlangyong, a hlangyong boeih tah a caembong boeih khaw cunghang dongah cungku uh vetih aka sueng rhoek te khohli cungkuem taengla a thaek uh ni. Te vaengah BOEIPA kamah loh ka thui te na ming bitni.

²² Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Kai loh lamphai thingsang thingsoi lamkah ka loh vetih thingsam lamkah ka phung ni. A dawn mongkawt te ka hlaek vetih tlang sang palek ah ka phung ni.

²³ Israel tlang sang ah ka phung vaengah a hlaeng cawn vetih a thaih thai ni. Te vaengah aka khuet lamphai la om vetih a soah vaa cungkuem loh kho a sak. A hlaeng hlipkhuup kah a hmoi tomah om uh ni.

²⁴ Te vaengah khohmuen kah thing boeih loh BOEIPA kamah he m'ming uh ni. Thing sang te ka kunyun sak tih, thing toem te ka sang sak. Thing a thingsup khaw ka koh sak tih thing koh khaw ka saihnim sak. Kai BOEIPA loh ka thui bangla ka saii ni.

18

Mah Tholh Mah Hut

¹ BOEIPA ol he kai taengla ha pawk tih, ² “Nangmih te mebang nim? Israel khohmuen ham tah he thuidoeknah na thuidoek uh. ‘Pa rhoek loh thaihkang a caak uh tih, ca rhoek kah a no yaa,’ na ti uh. ³ Kai tah hingnah ni tite, ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. He thuidoeknah neh na thuidoek he nangmih Israel khuiah om voel mahpawh. ⁴ Hinglu boeih te kamah taengkah ni he. A napa kah hinglu khaw ka taengah tah capa kah hinglu bangla om boeiloeih. Aka tholh tah amah hinglu ni a duek eh.

⁵ Hlang he a dueng la a om atah tiktamnah neh duengnah ni a saii. ⁶ Tlang ah ca pawt tih Israel imkhui kah mueirhol te a mik huel thil pawh. A hui yuu te poeih pawt tih pumom nu taengah mop pawh. ⁷ Hlang te laibakung kah hnohol vuelvaek pawt tih a huenkoe te a mael tih a rhawth pawt atah, a buh te bungpong taengah a paek tih pumtling te himbai a khuk atah, ⁸ A casai la pae pawt tih dumlai lamloh a puehkan la a loh pawt atah. A kut a poem tih hlang neh hlang laklo ah oltak la tiktamnah a saii atah, ⁹ Ka khosing dongah pongpa tih ka laitloeknah he vai ham a dueng la oltak a ngaithuen atah hing rhoe hing ni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni.

¹⁰ Thii aka hawk dingca loh ca a sak mai tih anunae te khuikah pakhat lamloh a saii khaming. ¹¹ Te boeih te anih loh saii pawt cakhaw tlang ah a caak tih a hui yuu te a poeih atah, ¹² A huenkoe neh mangdaeng khodaeng a vuelvaek tih hnohol a rhawth pah khaw mael pawh. A mik te mueirhol taengla a huel tih tueilaehkoi te a saii. ¹³ A casai la a paek tih a puehkan a loh dongah hing rhoe hing mahpawh. Tueilaehkoi cungkuem he a saii dongah duek rhoe duek vetih a thii te amah soah tla ni.

¹⁴ Tedae a ca sak loh a napa kah tholhnah cungkuem a saii te a hmuh ne. A hmuh dae amih bangla a saii moenih. ¹⁵ Tlang ah ca pawt tih Israel im kah mueirhol te a mik huel thil pawh, a hui yuu te poeih pah pawh. ¹⁶ Hlang te vuelvaek pawt tih hnohol te laikoi sak pawh, a huenkoe neh hlang rheth pawh. A buh te bungpong taengla a paek tih pumtling te himbai a khuk. ¹⁷ Mangdaeng taengah a kut a poem tih a casai neh a puehkan la lo pawh. Ka laitloeknah te a vai tih ka khosing dongah

pongpa. Anih tah a napa kah thaesainah dongah te duek pawt vetih hing rhoe hing ni.

¹⁸ A napa khaw hnaemtaeknah neh a hnaemtaek tih a manuca kah kutkho a rhawth, a pilnam lakli ah, a then a saii pawt te amah kah thaesainah dongah ni a duek van eh ne. ¹⁹ Tedae, “Balae tih pa kah thaesainah te capa loh a phueih pawh,” na ti uh. Ca khaw tiktamnah neh duengnah a saii phoeiah ka khosing boeih te a ngaithuen tih a vai atah hing rhoe hing ni. ²⁰ Amah tholh ah ni a hinglu a duek eh. Pa kah thaesainah te capa loh phuei pawt vetih capa kah thaesainah te pa loh phuei mahpawh. Aka dueng tah a taengah duengnah om vetih halang, halang tah a taengah halangnah ni a om eh.

²¹ Halang khaw tholhnah a saii dae a tholhnah cungkuem lamloh mael tih ka khosing te boeih a vai, tiktamnah neh duengnah te a saii atah hing rhoe hing vetih duek mahpawh. ²² A boekoeknah cungkuem a saii te amih soah poek uh mahpawh. Amah kah duengnah a saii dongah hing ni. ²³ Halang kah dueknah te ka ngaih khaw ka ngaih aya? He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. A longpuei lamloh a mael lalah khaw hing aya? ²⁴ Tedae aka dueng khaw a duengnah lamloh mael tih halang loh tueilaehkoi boeih a saii bangla dumlai saii koinih boekoeknah la boe a koek dongah a hing vaengah a duengnah neh duengnah cungkuem a saii khaw a saii la poek uh mahpawh. Amah kah tholhnah a saii dongah amah ni a duek eh. ²⁵ Te pataeng, ‘BOEIPA kah longpuei he tiktam pawh,’ na ti. Israel imkhui hnatin laeh na ti uh. Ka longpuei he a tiktam moenih a? A tiktam pawt te nangmih kah longpuei moenih a? ²⁶ Aka dueng te a duengnah lamloh mael tih dumlai saii koinih te rhoek dongah amah ni aka duek eh. Amah kah dumlai a saii dongah amah duek ni. ²⁷ Tedae halang khaw a halangnah a saii lamloh mael tih tiktamnah neh duengnah saii koinih a hinglu te hing ni. ²⁸ A hmuh tih a boekoeknah cungkuem a saii lamloh a mael la a mael atah hing rhoe hing vetih duek mahpawh. ²⁹ Tedae Israel imkhui loh, “Ka Boeipa kah longpuei tiktam pawh,” a ti. Israel imkhui a tiktam pawt te kai longpuei e? Aka tiktam pawt te nangmih kah longpuei moenih a?

³⁰ Te dongah hlang he a longpuei banglam ni Israel imkhui nangmih te lai kan tloek eh. He tah ka Boeipa Yahovah olphong ni. Yut uh lamtah na boekoek cungkuem lamloh mael uh laeh. Te daengah ni nangmih ham thaesainah hmuitoel la a om pawt eh. ³¹ Nangmih kah boekoeknah cungkuem neh boe na koek uh te nangmih taeng lamloh voei uh. Lungbuei thai neh mueihla thai mah namamih ham saii uh. Balae tih Israel imkhui loh na duek uh eh? ³² Dueknah neh a duek te ka ngaih moenih. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. Te dongah yut uh lamtah hing uh laeh,” a ti.

19

Israel Khosoek Rhoek Ham Rhahlung

¹ Israel phoeiah khoboei rhoek ham na rhahlung phueih pah laeh.

² ‘Sathueng lakli kah sathuengnu na nu te thui pah.

Sathuengca lakli ah kol tih a ca khaw ping.

³ A ca lamkah pakhat te rhoeng tih,

sathuengca la a om hatah

maeh ngaeh ham a cang tih hlang a hnom.

⁴ Anih te namtom loh a yaak tih a vaam khuiah a tuuk uh.

Te phoeiah thisum neh Egypt khohmuen la a pawk puei uh.

⁵ A ngaiuep bangla a hmuh vaengah

a ngaiuepnah bing coeng dae a ca pakhat te

a loh tih sathuengca la a khueh.

- ⁶ Te vaengah sathueng lakli ah
 aka pongpa sathuengca la a om dongah,
 maeh ngaeh ham a cang tih hlang a hnom.
- ⁷ Amah kah lohnong te
 a ming vaengah a khopuei a khah pah tih,
 a kawknah ol dongah
 khohmuen khaw a pum la a rhawp sak.
- ⁸ Te vaengah a kaepvai paeng lamkah
 namtom rhoek te anih taengah mop.
 Anih ham a lawk a tung uh tih
 a vaam khuiah a tuuk uh.
- ⁹ Thisum neh soi khuila a khueh uh tih
 Babylon manghai taengla
 a khuen uh phoeiah rhalvong khuiah a khueh uh.
 Te daengah ni a ol te Israel tlang ah a yaak uh voel pawh.
- ¹⁰ Na nu te misur bangla
 nang thii neh tui taengah a phung.
 Tui a yet dongah pungtai tih bu.
- ¹¹ A hlaeng te aka taemrhah kah mancai ham a rhilh om.
 A sang khaw a bu laklo ah sang tih
 a sang neh a hlaeng a khawk khaw a tueng pah.
- ¹² Tedae kosi ah a phuk tih diklai la a voeih.
 Khothoeng yilh ah a thaih rhae tih rhul.
 A rhilh conghol khaw rhae tih hmai loh a hlawp.
- ¹³ Te dongah rhamrhae neh
 tuihalh khohmuen kah khosoek ah a phung coeng.
- ¹⁴ A hlaeng amah lamloh
 hmai puek tih a thaih a hlawp pah.
 Te dongah aka taemrhah ham
 mancai la caitueng a rhilh om pah pawh.

He rhahlung khaw rhahlung la om coeng.

20

Israel Boekoek

- ¹ A kum rhih dongkah a hla nga nah hnin rha dongah a pha vaengah Israel a hamca khuikah hlang rhoek tah BOEIPA dawt ham ha pawk uh tih ka mikhmuh ah ngol uh.
- ² Te vaengah BOEIPA ol tah kai taengah ha pawk tih, ³ "Hlang capa Israel a hamca rhoek te thui pah. Ka Boeipa Yahovah loh a thui he amih taengah thui pah. Kai dawt ham na pawk nama? Kai hingnah he nangmih ham kan dawt sak mahpawh. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni.
- ⁴ "Amih te lai na tloek aya? Hlang capa aw lai na tloek aya? A napa rhoek kah tueilaehkoi te amih ming sak. ⁵ Ka Boeipa Yahovah loh a thui he amih taengah thui pah. Israel ham ka coelh khohnin ah Jakob imkhui kah a tiingan te ka kut ka phuel. Egypt khohmuen ah amih te ka ming sak coeng. Te vaengah amih taengah ka kut ka phuel tih, 'Kai tah BOEIPA na Pathen ni,' ka ti nah.
- ⁶ Te khohnin ah Egypt khohmuen lamloh amih doek ham amih te ka kut ka phuel pah. Suktui neh khoitui aka long khohmuen neh khohmuen pum kah a kirhang khaw amih ham ka yaam pah. ⁷ Te dongah amih te thui pah. Hlang he a mik kah sarhingkoi

te voei saeh lamtah Egypt mueirhol neh poeih uh boel saeh. Kai tah nangmih kah BOEIPA Pathen ni.

⁸ Tedae kai he n'koek uh tih kai taengkah he hnaton ham a huem uh moenih. Hlang he a mik kah sarhingkoi te voei pawt tih Egypt mueirhol te a hnoo uh moenih. Te dongah ni amih soah ka kosi hawk ham neh Egypt khohmuen khui kah amih taengah ka thintoek sah ham ka thui. ⁹ Tedae ka ming ham ka saii dongah namtom mikhmuh ah ka poeih sak pawh. Te rhoek lakli ah khaw amih ham tah amamih mikhmuh ah ka phoe pah tih Egypt khohmuen lamloh amih kang khuen.

¹⁰ Te vaengah amih te Egypt khohmuen lamloh ka khuen uh tih amih te khosoek la ka thak. ¹¹ Amih taengah ka khosing ka paek tih ka laitloeknah te amih ka ming sak. Te te aka vai hlang daeng ni te nen te a hing eh. ¹² Ka Sabbath te khaw kamah laklo neh amih laklo ah miknoek la om ham neh, BOEIPA kamah loh amih ka ciim te ming sak ham amih taengah ka paek.

¹³ Tedae Israel imkhui loh khosoek ah kai he n'koek uh. Ka khosing dongah pongpa uh pawt tih ka laitloeknah he a hnawt uh. Te te aka vai hlang tah te nen te hing ni. Ka Sabbath he poeng a poeih uh. Te dongah ni ka kosi he amih soah hawk ham neh khosoek ah amih khah ham ka thui. ¹⁴ Tedae ka ming ham ka saii dongah ni namtom mikhmuh ah a poeih pawh. Te rhoek mikhmuh lamloh amih te ka khuen. ¹⁵ Te phoeiah khohmuen khuila amih a kun pawt ham khosoek ah amih te ka kut ka phuel thil van. Khohmuen tom kah a kirhang neh suktui khoitui aka long te ka paek dae ta. ¹⁶ Ka laitloeknah te a hnawt uh tih ka khosing dongah pongpa uh pawh. A lungbuei te a mueirhol hnuk a vai sak uh dongah ka Sabbath te a poeih uh. ¹⁷ Tedae amih a poci lamloh amih te ka mik loh a rhen tih amih te khosoek kah a bawtnah ah ka khueh pawh.

¹⁸ A ca rhoek te khosoek ah, 'Na pa rhoek kah otlueh dongah pongpa uh boel lamtah amih kah laitloeknah te ngaithuen uh boeh. Amih kah mueirhol nen khaw poeih uh boeh. ¹⁹ Kai BOEIPA na Pathen kah ka khosing dongah pongpa uh. Ka laitloeknah he ngaithuen lamtah te te vai uh. ²⁰ Te dongah ka Sabbath he ciim lamtah kai laklo neh nangmih laklo ah miknoek la om saeh. Kai tah nangmih kah BOEIPA na Pathen la nan ming uh ham om.

²¹ Tedae a ca rhoek loh kai he n'koek uh tih ka khosing dongah pongpa uh pawh. Ka laitloeknah te vai ham ngaithuen uh pawh. Te te aka vai hlang tah te nen te hing van ni. Ka Sabbath te a poeih uh. Te dongah ni amih soah ka kosi hawk ham neh amih te khosoek ah ka thintoek sah thil ham ka thui. ²² Tedae ka kut he ka yueh tih ka ming ham ka saii dongah namtom mikhmuh ah poeih uh pawh. Amih te te rhoek mikhmuh lamloh ka khuen. ²³ Namtom taengah amih taekyak ham neh diklai ah amih haeh ham khosoek ah amih te ka kut ka phuel thil bal. ²⁴ Ka laitloeknah he vai uh pawt tih ka khosing te a hnawt uh. Ka Sabbath he a poeih uh tih amih mik loh a napa rhoek kah mueirhol hnukah a khueh uh. ²⁵ Kai khaw amih taengah otlueh ka paek dae then uh pawt tih tiktamnah neh hing uh pawh. ²⁶ A bung kah cacuek boeih te a doe vaengah amih kah kutdoh lamloh amamih te ka poeih sak. Amih te ka pong sak daengah ni BOEIPA kamah te m'ming uh eh. ²⁷ Te dongah hlang capa aw Israel imkhui te voek. Ka Boeipa Yahovah loh a thui he amih taengah thui pah. Kai he na pa rhoek loh n'hliphen uh tih boekoeknah la kai taengah boe a koek uh. ²⁸ Amih te paek ham ka kut ka phuel thil khohmuen khuila amih te ka khuen. Te vaengah a sang la a hmuh som boeih neh thing bu boeih taengah amih kah hmueih te pahoi a ngawn uh. Tedae amih konoinah te nawnnah la hnawt a paek uh tih a hmuehmuei botui te hnawt a khueh uh daengah amih kah tuisi te a doeng uh. ²⁹ Te dongah amih te, "Balae hmuensang la na mop thil uh te," ka ti nah.

Tedae a ming te tahae khohnin due Bamah la a khue.

³⁰ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh a thui he Israel imkhui te thui pah. Na pa longpuei ah na poeih uh tih amih kah sarhingkoi hnukah na cukhalh uh nama?

³¹ Nangmih kah hmai te na ca rhoek paan sak ham na kutdoe na tloeng uh tih mueirhol cungkuem neh tihnin due na poeih uh. Israel imkhui nangmih long nim kai na dawt eh? Nangmih te kan dawt sak mahpawh. Kai hingnah ni tite ka Boeipa Yahovah kah olphong ni.

Israel kah Thohkoepnah

³² Thing neh lungto bawh ham namtom neh diklai huiko bangla om sih tila nangmih te na lungbuei ah kun cakhaw om rhoe om mahpawh. ³³ Kai tah hingnah ni tite ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. Tlunglueu kut neh ban ka thueng tih kosi ka hawh neh nangmih kan manghai thil het mahpawt nim? ³⁴ Nangmih te pilnam lamloh kang khuen vetih diklai lamloh nangmih te kan coi ni. Amih lakli ah tlunglueu kut neh n'taekyak tih bantha a thueng phoeiah ni kosi neh ka hawh thil. ³⁵ Pilnam kah khosoek la nangmih te kang khuen vetih nangmih te na maelhmai, maelhmai ah lai kan tloek ni. ³⁶ Egypt khohmuen kah khosoek ah na pa rhoek lai ka tloek thil bangla nangmih soah lai ka tloek ni. He tah Boeipa Yahovah kah olphong ni. ³⁷ Nangmih te mancai hmuiah kam pah sak vetih paipi kah pinnah khuila nangmih kam pawk puei ni. ³⁸ Kai aka tloelh tih boe aka koek thil te nangmih lamloh ka kuet ni. A lampahnah khohmuen lamloh amih ka khuen cakhaw Israel khohmuen la kun mahpawh. Te vaengah BOEIPA kamah he nan ming uh bitni.

³⁹ Te dongah nangmih Israel imkhui ham ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Hlang te a mueirhol paan saeh lamtah thothueng ngawn saeh. Tedae a hnukah kai ol na hnaton uh ngawn mahpawh. Te cakhaw ka ming cim he na kutdoe neh, na mueirhol neh koep na poeih uh mahpawh. ⁴⁰ He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. Israel tlang sang kah ka tlang cim dongah diklai tom kah Israel imkhui tom loh kai m'bawh uh ni. Teah te amih ka doe vetih nangmih kah khosaa neh nangmih buham thaihcuek khaw, nangmih kah hnocim boeih te khaw ka toem ni. ⁴¹ Nangmih te hmuehmuei botui la kan moeithen vaengah tah nangmih te pilnam rhoek lamloh kang khuen tih nangmih te diklai lamloh kan coi. Amih taengah n'taekyak cakhaw namtom mikhmuh kah nangmih lakli ah ka ciim uh bitni. ⁴² Israel khohmuen khuila nangmih kam pawk puei vaengah BOEIPA kamah te nan ming uh bitni. Te khohmuen te ni na pa rhoek taengah paek ham ka kut ka phuel thil. ⁴³ Te vaengah na longpuei neh na khoboe rhamlang boeih te pahoi na poek uh bitni. Te loh m'poeih uh dongah nangmih kah boethae cungkuem na saii uh te khaw nangmih maelhmai te na ko-oek uh ni. ⁴⁴ Aka poci Israel imkhui aw nangmih kah boethae longpuei tarhing ah pawt tih na khoboe rhamlang bangla ka ming ham nangmih kan saii vaengah BOEIPA kamah te nan ming uh bitni. He tah Boeipa Yahovah kah olphong ni," a ti.

Tuithim kah Hmai

⁴⁵ Te phoeiah BOEIPA ol te kai taengah ha pawk tih, ⁴⁶ "Hlang capa aw, na maelhmai tuithim longpuei la mael lah. Tuithim te saep lamtah tuithim khohmuen kah duup te tonghma thil lah. ⁴⁷ Tuithim duup te thui pah lamtah ka Boeipa Yahovah loh a thui BOEIPA ol he hnaton saeh. Nangmih taengah hmai ka hlup vetih nangmih kah thing a thingsup boeih neh thing koh boeih te a hlawp ni. Hmairhong hmaisai khaw thi pawt vetih tuithim lamloh tlangpuei duela maelhmai boeih te rhangto uh ni. ⁴⁸ BOEIPA kamah loh ka toih tih a thih pawt te pumsa loh boeih a hmuh uh ni," a ti. ⁴⁹ Te dongah, "Ka Boeipa Yahovah aw amih loh kai he, 'Anih te thuidoeknah neh aka thuidoek pawt nim?' a ti uh," ka ti.

21

BOEIPA kah Laitloeknah

¹ BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, ² “Hlang capa, na maelhmai te Jerusalem la khueh lah. Te phoeiah rhokso te cip thil lamtah Israel khohmuen te tonghma thil laeh. ³ Te vaengah Israel khohmuen te thui pah. BOEIPA loh he ni a thui. Kai loh ka cunghang a capang lamloh nang kam bong thil vetih nang lamkah aka dueng neh aka halang khaw ka saii pawn ni. ⁴ Ka cunghang he a capang lamloh thoeng tangloeng vetih nang lamkah pumsa hlang boeih tah aka dueng khaw, aka halang khaw tuithim lamloh tlangpuei due ka saii ni. ⁵ Te vaengah kai BOEIPA loh ka cunghang a capang lamloh ka bong phoeiah koep ka sang pawt te pumsa hlang boeih loh a ming uh ni.

⁶ Te dongah hlang capa nang te cinghen a khaemnah hil huei lamtah hmuetchawt neh amih mikhmuh ah huei pah. ⁷ Nang te, ‘Balae tih na huei,’ a ti vaengah, ‘Olthang ha pawk dongah ni,’ ti nah.

Te vaengah lungbuei boeih paci vetih kut khaw boeih tahah ni. Mueihla boeih ueih vetih khuklu boeih tui la poeh ni. Ka Boeipa Yahovah kah olphong tah ha pawk tih om coeng ke,” a ti.

⁸ BOEIPA ol tah kai taengah koep ha pawk tih, ⁹ “Hlang Capa aw tonghma lamtah thui laeh.

‘Boeipa loh he ni a thui,

cunghang te cunghang haat la huen laeh,’ ti nah.

¹⁰ Rhaek la a om due a haat la a huen daengah ni maeh khaw a ngawn eh. Thing cungkum aka sit ka capa kah mancai te ngaingaih puei sih. ¹¹ Huen ham neh a kut dongah pom ham a paek dongah cunghang haat coeng. Te dongah aka ngawn kut dongah paek ham a huen coeng.

¹² Hlang capa aw pang lamtah rhung laeh. Ka pilnam neh Israel khoboei boeih te a om thil coeng. Ka pilnam neh aka om khaw cunghang dongla a voeih coeng. Te dongah na hlit te tum laeh. ¹³ Loepdak ngawn cakhaw mancai te sawtsit koinih ta? om khueng mahpawh. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni.

¹⁴ Te dongah hlang capa nang tonghma lamtah kut neh kut ngawn laeh. Cunghang khaw a pathum la rhaep laeh. Amih te aka ngawn kah cunghang soah aka ngawn cunghang loh vael khungdaeng saeh.

¹⁵ Te daengah ni lungbuei paci vetih a vongka tom ah hmuetoel khaw a suplup eh. Anunae Maeh sah ham khopha bangla a saii tih a hnut cunghang hmui kang khueh coeng.

¹⁶ Saih lamtah bantang phai, melam khaw na maelhmai te banvoei la khueh lamtah tuentah uh.

¹⁷ Kai khaw ka kut neh ka kut te ka ngawn daengah ni ka kosi ka hlam eh. He tah BOEIPA kamah long ni ka thui,” a ti.

¹⁸ Te phoeiah BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, ¹⁹ “Nang hlang capa aw Babylon manghai kah cunghang ha pawk ham longpuei rhoi te namah loh khueh laeh. Khohmuen pakhat lamloh ha thoeng rhoi saeh lamtah khopuei longpuei longcui ah kutngo suen la suen saeh. ²⁰ cunghang ha pawk ham longpuei te Ammon koca Rabbah taengah khaw, Judah taeng neh Jerusalem vong cak taengah khaw khueh pah. ²¹ Babylon manghai te longpuei caehtung kah longpuei lu rhoi ah bihma bi sak ham om ni. Te vaengah thaltang dongah a tap phoeiah sithui te a dawt vetih a thin duela a hmuh ni. ²² Tedae bihma tah Jerusalem te maehdoelh la khueh ham, ngawnkung taengah a ka ang sak ham, tamlung ol huel ham, vongka ah maehdoelh khueh ham, tanglung lun ham neh buiep khoeng ham a bantang la a om pah ni. ²³ Tedae amih taengah a bi khaw, amih mikhmuh ah a poeyoek la a bi bangla om ni. Amih taengah olhlo neh aka toemngam khaw thaesainah tuuk pah ham aka poek ni te.

²⁴ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Nangmih te namamih kah thaesainah poek sak ham, na boekoe knah hliphen ham, na tholhnah phoe ham, nangmih kah khoboe rhamlang boeih dongah nangmih thoelh ham a kut neh n'tuuk uh ni.

²⁵ Nang Israel khoboei hlang rhong neh halang aw, thaesainah a bawtnah tue kah a khohnin ha pawk coeng. ²⁶ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Lupong te pit lamtah rhuisam khaw dul laeh. Te tlam moenih. Aka toem he sang tih aka sang te a kunyun sak. ²⁷ Paletnah, paletnah, paletnah te ka khueh ni. Laitloeknah te anih taengla a pawk due he khaw om pawt vetih anih te ka paek ni.

²⁸ Nang hlang capa tonghma lamtah thui pah. Ka Boeipa Yahovah loh a thui he Ammon koca neh amih kokhahnah kawng ni. Te dongah, "cunghang, cunghang te phong lamtah rhaek bangla maeh hlap ham huen laeh.

²⁹ Nang ham te a poeyoek la a hmuh tih nang te laithae neh halang rhok kah a rhawn ah voeih ham ni nang te m'bi. Thaesainah a bawtnah tue kah a khohnin ha pawk coeng.

³⁰ A capang khui la sang laeh. Na suen nah hmuen kah namah tuikong khohmuen ah nang te lai kan tloek ni.

³¹ Nang soah ka kosi ka hawk vetih ka thinpom hmai neh nang kan sat thil ni. Nang te kutthai kut al hlang rhoek kut ah kutcaihnah la kan tloeng ni.

³² Hmai ham te toihthing la na poeh vetih na thii te khohmuen khui ah om ni. BOEIPA kamah loh ka thui coeng dongah nang m'poek uh mahpawh," a ti.

22

Jerusalem kah Tholhnah Dumlai

¹ BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, ² "Nang hlang capa aw, lai na tloek aya? Thii aka long khopuei te lai na tloek aya? Anih te a tueilaehkoi boeih ming sak. ³ Ka Boeipa Yahovah loh a thui he thui pah. Khopuei loh amah tue pai sak ham a laklung ah thii a long sak tih amah aka poeih ham mueirhol a saii. ⁴ Na thii na hawk te na boe tih na mueirhol na saii long te m'poeih. Na khohnin ha tawn uh tih na kum te ha pawk coeng. Te dongah nang te namtom kah kokhahnah neh diklai pum kah soehsalkoi la kang khueh coeng. ⁵ Nang lamkah a yoei neh a hla loh nang te n'soehsal uh vetih, rhalawt ming dongah soekloeknah bae ni.

⁶ Israel khoboei rhoek aih ke, a bantha neh na khuiah thii hawk ham hlang om coeng. ⁷ Manu napa te a vapsa tak uh tih na khuikah yinlai te hnaemtaeknah neh a saii uh. Na khui kah cadah neh nuhmai te namah khui ah na vuelvaek uh. ⁸ Kai kah a cim te na hnaep uh tih ka Sabbath te na poeih uh. ⁹ Thii hawk sak ham te na khuiah caemtuh hlang rhoek om uh. Na khuikah loh tlang ah a caak tih na khui ah khonuen rhamtat a saii uh. ¹⁰ Pa kah a yah te na khuiah a poelyoe tih pumom kah a rhalawt neh na khuiah phaep uh. ¹¹ Hlang he a hui yuu taengah tueilaehkoi a saii tih hlang he amah langa khaw khonuen rhamtat la a poeih. Hlang he a napa canu, amah ngannu khaw na khuiah a phaep. ¹² A casai thii long sak ham na khuiah kapbaih a loh uh. A puehkan la na loh tih hnaemtaeknah neh na hui te na mueluem dongah kai he nan hnilh. He tah Ka Boeipa Yahovah kah olphong ni.

¹³ Te dongah na mueluemnah la na saii tih na khui ah na thii a om te ka kut ka paeng pawn ni he. ¹⁴ Na lungbuei om cakhaw na kut a moem uh venom? Te khohnin ah kai loh nang te kan saii ni. Kai BOEIPA loh ka thui he ka saii ni. ¹⁵ Nang te namtom taengah kan taek kan yak vetih diklai ah nang kan haeh ni. Te vaengah nang kah a

tihnai te nang lamloh ka boeih sak ni. ¹⁶ Nang te namtom mikhmuh ah m'poeih uh vaengah BOEIPA kamah te nan ming bitni," a ti.

Jerusalem kah BOEIPA Kosi

¹⁷ BOEIPA ol te kai taengla koep ha pawk ol tih, ¹⁸ "Hlang capa aw, Israel imkhui he a pum la kai taengah aek khuikah aek la poeh uh coeng. Rhohum neh samphae khaw, thicung neh kawnlawk khaw hmai-ulh khui ah cak aek la poeh coeng. ¹⁹ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Nangmih te aek la boeih poeh sak ham ni kai loh nangmih te Jerusalem khui la kan coi tangloeng ne. ²⁰ Cak neh rhohum, thi neh kawnlawk neh samphae te hmai-ulh khui la hmuh tih hmai dongah tlae hamla coinah om. Ka thintoek ah kan coi tih ka kosi neh kan tloeng vaengah na tlae uh bitni. ²¹ Nangmih te kan calui tih ka thinpom hmai neh nang kang ueng thil vaengah a khui ah na tlae bitni. ²² Hmai-ulh khui kah cak tlae bangla a khui ah na tlae van ni. Te vaengah BOEIPA kamah loh nangmih soah ka kosi ka hawk te na ming ni," a ti.

Khohmuen kah Dumlai

²³ BOEIPA ol kai taengah ha pawk tih, ²⁴ "Hlang capa aw, a taengah thui pah. Khohmuen nang te n'caihcil pawt pai tih kosi khohnin ah khotlan tal. ²⁵ A khui ah a tonghma rhoek kah lairhui khaw maeh aka baeh sathueng kah a kawk bangla om. Hinglu neh khohrhang a yoop tih nuhmai kah umponah aka rheth khaw a khui ah a ping sak uh. ²⁶ A khosoih rhoek loh ka olkhueng a poe tih ka hmuencim a poeih uh. Cimcainah neh rhongingnah te paekboe uh pawh. Rhalawt khaw, a cuemcaih khaw ming sak uh pawh. Ka Sabbath te a mik a him thil uh tih amih khui ah kai m'poeih.

²⁷ A khui kah a mangpa rhoek khaw maeh aka nget uithang bangla thii aka hawk ham neh hinglu aka ngawn ham mueluemnah dongah mueluem uh. ²⁸ A tonghma rhoek loh amamih ham a rhorhap te a bol uh. Amamih ham a poeyoek la a hmuh uh. Hlang aka bi loh BOEIPA loh a thui pawt khaw ka Boeipa Yahovah kah a thui he laithae ni a ti uh. ²⁹ Khohmuen kah pilnam te hnaemtaeknah neh a hnaemtaek uh tih huencannah neh a reth uh. Mangdaeng neh khodaeng a vuelvaek uh tih yinlai a hnaemtaek uh dongah tiktamnah om pawh. ³⁰ Vongtung biing tih khohmuen phae pawt ham a yueng la ka mikhmuh kah a puut ah aka pai hlang khaw amih lakli ah ka tlap dae ka hmu pawh. ³¹ Te dongah ka kosi he amih soah ka hawk vetih ka thinpom hmai neh amih ka khah ni. Amih kah longpuei te amamih lu dongah ka thoeng sak ni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni," a ti.

23

Hlangrhong Nu Boeina

¹ BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, ² "Hlang capa aw, manu pakhat kah a canu huta panit om. ³ Tedae a camoe lamloh pahoi cukhalh rhoi tih Egypt ah cukhalh rhoi. A rhangsuk te a duep rhoi tih a cuemnah sukbam te hnap a saii. ⁴ A ming ah a ham te Oholah tih a mana te Oholibah ni. Ka taengah a om rhoi hatah canu capa a sak rhoi tih a ming ah Samaria Oholah neh Jerusalem Oholibah la om.

⁵ Oholah he kai hmanah cukhalh tih a lungnah khoyoei Assyria taengah pumben coeng. ⁶ Rhalboei rhoek kah pueinak thim neh, ukkung tongpang naidoeh rhoek, amih marhang dongah aka ngol khaw marhang caem boeih ni. ⁷ Amih taengkah a cukhalhnah te amih Assyria koca kah hlangrhoei boeih taengah a paek uh tih amih kah mueirhol cungkuem neh aka pumben boeih taengah poeih uh. ⁸ Egypt lamkah a cukhalhnah te toeng pawt tih a camoe pueng ah anih te a ih puei uh. Amih taengah a cuemnah sukbam te a saii tih a cukhalhnah te amah soah a hawk uh. ⁹ Te dongah

anah te a lungnah kut a pumben Assyria ca rhoek kut ah ka paek. ¹⁰ Amih loh a capa rhoek neh a canu kah a yah te a poelyoe uh. A khuen uh tih anah te cunghang neh a ngawn uh. Te dongah huta khuiah a ming om tih tholhphu te anah soah a suk uh.

¹¹ A mana Oholibah loh a hmuh vaengah a cuknah dongah poci ngai tih a cukhalhnah neh a maya kah pumyoihnah lakah nah. ¹² Assyria hlang rhoek neh pueinak aka soep ukkung hmaiben, amih boeih tongpang naidoeh, marhang dongah aka ngol marhang caem kah rhalboei te a pumben. ¹³ Te dongah longpuei pakhat ah a boktlap la a poeih uh te ka hmuh. ¹⁴ Tedae a cukhalhnah te a koei tih hlang a hmuh te pangbueng dongah a vuel. Khalden, Khalden kah mueihlip tah pangcik neh a tarhit pah. ¹⁵ A cinghen ah hailaem phaivaep neh a lu kah lupong khaw cawklawih. Amih boeilu boeih kah a mueimae he a pacaboeina khohmuen kah Khalden Babylon ca phek ni. ¹⁶ A mik dongah a mueimae dongah amih te a pumben a pumben tih Khalden kah amih taengah puencawn te a tueih. ¹⁷ Te vaengah Babylon ca rhoek tah a taengkah a hlo thingkong dongla ha pawk tih anah te amih cukhalhnah neh a poeih uh. Amih loh a poeih daengah a hinglu te amih taeng lamloh a hoeng. ¹⁸ A cukhalhnah a poelyoe tih a yah a hliphen. Ka hinglu loh a maya a moeng bangla anah taeng lamloh ka hinglu a hoeng. ¹⁹ A camoe tue vaengah Egypt khohmuen ah a cukhalh thoelh ham nim te a cukhalhnah loh ping. ²⁰ A taengcaeh rhoek hnukah pumben. Amih saa tah laak saa tih amih yangtui tah marhang yangtui pawn ni. ²¹ Na camoe kah khonuen rhamtat te na hue vaengah na camoe kah rhangsuk neh na sukham Egypt ah na duep.

²² Te dongah Oholibah aw, ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Kai loh nang taengkah na lungnah te ka haeng coeng ne. Na hinglu loh amih te a moeng dae amih te a kaepvai lamloh nang taengla kang khuen ni. ²³ Babylon ca rhoek neh Pekod Khalden boeih khaw, Shoa neh Koa, amih taengkah Assyria koca boeih, rhalboei naidoeh tongpang neh amih boeilu ukkung boeih khaw marhang dongah aka ngol la boeih a khue uh. ²⁴ Nang taengah leng neh humhae cungpoel khaw, pilnam hlangping te photlinglen neh photlingca neh lumuek neh ha pawk uh vetih na kaepvai ah a khueh uh ni. Amih mikhmuh ah laitloeknah kang khueh vetih amih kah laitloeknah neh nang lai kan tloek ni. ²⁵ Ka thatlainah he nang taengah kam paek vetih nang te kosi neh n'saii uh ni. Na hnarhong neh na hna te han hlap uh vetih na hmailong ah cunghang loh a cungku sak ni. Na capa neh na canu a khuen uh vetih na hmailong ah hmai loh a hlwap uh ni. ²⁶ Nang te na himbai ham pit uh vetih na boeimang hnopai khaw han loh uh ni. ²⁷ Te vaengah nang lamkah na khonuen rhamtat neh Egypt khohmuen lamkah na thurha te ka kangkuen sak ni. Te daengah ni amih soah mik na huel pawt vetih Egypt khaw koep na poek pawt eh.

²⁸ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Kai loh nang te rhoek kut ah kan tloeng coeng ne. Te rhoek kut te na hmuhuet tih na hinglu loh amih te a moeng dae ta. ²⁹ Hmuhuetnah neh nang te n'saii uh vetih na thaphu boeih han loh uh ni. Nang te pumtling neh yangyal la n'hnoo uh vetih na yah neh pumyoihnah, na khonuen rhamtat neh na cukhalhnah a hliphen ni. ³⁰ Namtom hnukah na cukhalh tih amih kah mueirhol neh na poeih uh dongah ni te rhoek te nang soah a saii. ³¹ Na maya kah longpuei ah na pongpa dongah a boengloeng te nang kut ah kam paek ni.

³² Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui.
Na maya boengloeng te ki na ok vaengah
nueihcil la om mungkung vetih
tamdangnah te muep eal ni.

³³ Rhuihahnah neh kothae,
na maya Samaria kah imsuep
boengloeng neh khopong boengloeng na hah bitni.

³⁴ Te te na ok tih na caep phoeiah
a paikaek te na cilh vetih
na rhangsuk na phuet ni.

Ka Boeipa Yahovah kamah loh olphong ka thui coeng.

³⁵ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Kai nan hnilh tih na nam la kai nan rhoe dongah namah loh namah kah khonuen rhamtat neh na cukhalhnah te khaw phuei laeh," a ti.

³⁶ Te phoeiah BOEIPA loh kai taengah, "Hlang capa aw, Oholah neh Oholibah te lai na tloek tih amih rhoi kah tueilaehkoi te amih rhoi taengah na thui aya? ³⁷ Samphaih uh tih a kut ah thii kap. A mueirhol neh samphaih uh tih kai ham a sak a ca rhoek pataeng amih taengah toihting bangla a cum uh. ³⁸ Kai taengah a saii rhoi he khaw te khohnin ah ka rhokso ni a poeih rhoi tih ka Sabbath ni a poeih rhoi. ³⁹ Te vaengah a ca rhoek te a mueirhol ham a ngawn uh tih te khohnin ah ka rhokso te poeih ham a kun thil uh. Te dongah ka im khui ah a saii uh tangkhuet he.

⁴⁰ Amih taengah puencawn la a tueih tih khohla bangsang lamloh aka pawk hlang ham pataeng khaw a tueih thil uh. Ha pawk uh vaengah tuihlu lamtah na mik duum ne. Te phoeiah cangen te oi ne. ⁴¹ Khuehtawn thingkong dongah na ngol tih a mikhmuh ah caboei a phaih. Kai kah bo-ul neh ka situi tah amah dongah na khueh van. ⁴² A kaepvai hlangping kah thayoeituipan ol neh bitun tongpa khuikah hlang khaw, khosoek lamkah yumii, yumii khaw hang khuen. Te vaengah a kut dongkah khungpak neh a lu dongah boeimang rhuisam a khuem uh. ⁴³ Te vaengah, 'Samphaihnah neh rhuem coeng tih anih ham tah a cukhalhnah dongah cukhalh la cukhalh laeh saeh,' ka ti. ⁴⁴ Pumyoi nu taengah aka kun bangla anih te a paan uh. Te dongah khonuen rhamtat nu Oholah taeng neh Oholibah taengla pawk uh tangkhuet. ⁴⁵ Tedae amih hlang dueng loh amih te samphaih laitloeknah neh thii hawk kah laitloeknah dongah lai a tloek uh ni. Amih te samphaih uh tih a kut ah thii kap.

⁴⁶ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Amih te hlangping paan sak lamtah amih te ngaihuetnah neh maeh la pae. ⁴⁷ Amih te hlangping loh lungto neh dae saeh lamtah amih te a cunghang neh hum saeh. A ca tongpa rhoek neh a ca huta rhoek te a ngawn pah vetih a im te hmai neh a hoeh uh ni. ⁴⁸ Tedae khohmuen kah na khonuen rhamtat te ka paa sak daengah ni huta boeih te thuituen uh vetih nangmih kah khonuen rhamtat bangla a saii uh pawt eh. ⁴⁹ Nangmih kah khonuen rhamtat te namamih soah han tloeng vetih na mueirhol tholhnah khaw na phueih ni. Te vaengah ka Boeipa Yahovah kamah he nan ming uh bitni.

24

Am Tlawk Thuidoeknah

¹ A kum ko neh hla rha kah hlasae hnin rha dongah kai taengla BOEIPA ol ha pawk tih, ² "Hlang loh capa aw, tahae khohnin kuelhuelh kah khohnin ming he namah ham daek rhoe daek laeh. Tahae khohnin kuelhuelh ah Babylon manghai loh Jerusalem a dum coeng. ³ Boekoek imkhui te thuidoeknah neh thuidoek lamtah amih te thui pah. Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui.

Am te khueng, khueng lamtah
a khuiah tui sak bal.

⁴ Amah maehpoel neh a phai dongkah
maehpoel then boeih te
a khuiah sang lamtah a laeng rhuh
dongkah a sathen neh baetawt sak.

⁵ Boiva sakthen te khuen lamtah
a rhuh te a dangah hmoek bal.
A tlawknah dongah tlawk saeh lamtah
a rhuh te a khui duela hmin saeh.

⁶ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Anunae thii aka kap khopuei aih, am khaw a khuikah a khawt phoeikah a khawt hoeng mai la. Te te a koeih pawh a maehpoel a maehpoel mah tloeh lamtah hmulung khaw naan thil rhae boeh. ⁷ A thii khaw laipi te vuei thil ham diklai ah hawk pawt tih a laklung kah thaelpang aka tlaai soah a hawk. ⁸ Kosi sah ham, phulohnah neh phuloh ham te thaelpang a tlaai dongkah a thii ka khueh te dah uh kangna pawh. ⁹ Te dongah Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Anunae thii aka kap khopuei te kai loh hlanhmai ka hueng thil van bitni. ¹⁰ Thing hawn lamtah hmai toih laeh. Maeh te na khok neh anhoi thungnom thil lamtah a rhuhrhong te tlum saeh. ¹¹ A hoeng te hmai-alh soah tloeng lamtah ling saeh. Rhohum te a tlum daengah ni a khui kah a tihnai te tlae vetih a khawt khaw a cing eh. ¹² A khawt mah thah coeng tih a kawt te hmai loh a noeng pawt dongah thinngan la a ngak coeng. ¹³ Na tihnai khonuen rhamtat lamloh nang kan caihcil dae na tihnai lamloh na caihcil moenih. Nang sokah ka kosi koep ka hlam due na caihcil moenih. ¹⁴ BOEIPA kamah loh ka thui te thoeng tih ka saii vaengah ka hlahpham pawt vetih ka rhen mahpawh. Na longpuei bangla ko ka hlawt pawt vetih na khoboe rhamlang bangla nang lai n'tloek uh ni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni," a ti.

Ezekiel Yuu kah Dueknah

¹⁵ Te phoeiah BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, ¹⁶ "Hlang capa aw, na mik kah a ngailaemnah te nang lamloh lucik neh ka loh coeng ne. Tedae rhaengsae boeh, rhap boeh, na mikphi long sak boeh. ¹⁷ Na kii khaw kuemsuem lamtah aka duek ham nguekcoinah saii boeh. Na lukhuem te namah ah hlin lamtah na khokhom khaw na kho dongah buen laeh. Na hmui khaw dah boel lamtah hlang kah buh khaw ca boeh," a ti.

¹⁸ Te dongah pilnam te te mincang ah ka voek. Hlaem vaengah ka yuu duek tih kai uen bangla mincang ah ka saii. ¹⁹ Te vaengah kai taengah pilnam loh, "Mamih ham na thui mahpawt nim? Balae tih kaimih ham he he na saii," a ti uh.

²⁰ Amih te ka voek vaengah kai taengah BOEIPA ol ha pawk tih, ²¹ "Ka Boeipa Yahovah loh a thui he Israel imkhui taengah thui pah. Ka rhokso te ka poeih coeng ne. Hoemdarnah na sarhi khaw, na mik kah ngailaemnah neh na hinglu kah huengaihnaah dongah na capa neh na canu na hlun te cunghang dongah cungku uh ni. ²² Te vaengah ka saii bangla saii uh. Na hmui te dah uh boel lamtah hlang kah buh khaw ca uh boeh. ²³ Na lukhuem te na lu dongah, na khokhom te na kho dongah khueh uh. Rhaengsae uh boel lamtah rhap uh boeh. Namamih kah thaesainah neh na mui uh vaengah hlang he a manuca ham na nguek uh bitni. ²⁴ Te dongah Ezekiel nang ham kopoekrhai la om bitni. A cungkuem a saii bangla na saii tih a thoeng vaengah kai he ka Boeipa Yahovah ni tila na ming uh bitni.

²⁵ Nang hlang capa aw amih lamkah a lunghim, a boeimang omthennah, a mikhmuah kah ngailaemnah neh a hinglu kah olrhuh, a capa neh a canu ka loh te khohnin pakhat dongah moenih a? ²⁶ Te khohnin kah hlangyong te na hna dongah olthang la ha pawk ni. ²⁷ Te khohnin ah na ka hang ong vetih hlangyong te na voek vetih phah voel mahpawh. Amih ham kopoekrhai la na om tangloeng vaengah BOEIPA kamah he a ming uh bitni," a ti.

¹ BOEIPA ol kai taengla ha pawk tih, ² “Hlang capa aw, Ammon koca rhoek te na maelhmai khueh thil lamtah amih te tonghma thil. ³ Ammon ca rhoek te thui pah lamtah ka Boeipa Yahovah ol te ya uh saeh. Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Ahuei, ka rhokso a poeih coeng tih Israel khohmuen te pong coeng, Judah imkhui te vangsawn la cet coeng,” na ti. ⁴ Te dongah nang te khothoeng koca taengah khoh la kam paek coeng ne. Nangmih lakli ah a lumim a ngol sak uh vetih a tolhmuen na taengah a khueh uh ni. Amih loh na thaih a caak vetih amih loh na suktui a ok uh ni. ⁵ Rabbah te kalauk tolkhoeng la, Ammon koca rhoek te boiva kah a kolhmuen la ka khueh vaengah BOEIPA kamah he nan ming uh bitni.

⁶ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Kut na paeng tih kho neh na daep. Hinglu dongkah na uetnah cungkuem neh Israel khohmuen na kokhahnah thil. ⁷ Te dongah ka kut he nang kan thueng thil vetih nang te namtom taengah maeh la kam mop ni ne. Nang pilnam lamloh kan saii vetih diklai lamloh nang kam milh sak ni. Nang kam mitmoeng sak vaengah BOEIPA kamah he nan ming uh bitni.

Moab sokah Laitloeknah

⁸ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. “Moab neh Seir khaw Judah im kah namtom cungkuem banghui ni ke,” na ti nama. ⁹ Te dongah Bethjeshimoth khohmuen kah kirhang, Moab tlanghlaep Baalmeon Kiriathaim neh Kiriathaim khaw khopuei lamloh a khopuei patoeng a khobawt duela ka lim coeng he. ¹⁰ Ammon koca te Khothoeng koca taengah khoh la ka paek van coeng. Te daengah ni Ammon koca rhoek te namtom lakli ah a poek pawt eh. ¹¹ Moab te tholhphu ka suk vaengah BOEIPA kamah he m'ming uh bitni.

Edom kah Laitloeknah

¹² Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Edom loh Judah imkhui ah phulohnah neh phu a loh. Tedae amih soah phu a loh khaw a boe lamni a boe coeng. ¹³ Te dongah ka Boeipa loh Yahovah loh he ni a thui. Edom taengah ka kut ka thueng vetih a khui lamkah hlang neh rhamsa te ka saii ni. Te te imrhong la ka khueh vetih Teman lamloh Dedan due khaw cunghang dongah cungku uh ni. ¹⁴ Edom sokah ka tawnlohnah te ka pilnam Israel kut ah ka paek vetih ka thintoek tarhing neh ka kosi tarhing ah Edom te a saii uh ni. Te vaengah ka tawnlohnah te a ming uh bitni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni.

Philisti sokah Laitloeknah

¹⁵ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Philisti te tawnlohnah neh saii ham coeng dongah a hinglu kah uetnah neh, khosuen kah thunkha thunhling kutcaihnah neh phulohnah te phu a loh uh. ¹⁶ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Kai loh Philisti soah ka kut ka thueng thil coeng. Kerethi te ka saii vetih tuipuei langkaeng kah a meet khaw ka milh sak ni. ¹⁷ Tawnlohnah tanglue te amih soah kosi kah toelthamnah neh ka saii vaengah BOEIPA kamah he m'ming uh bitni. Kai kah tawnlohnah he amih soah ka khueh ham om coeng,” a ti.

26

Tyre kah Cungkunah

¹ Kum hlai at dongkah hla khat dongla a om vaengah kai taengla BOEIPA ol ha pawk tih, ² Hlang capa aw, Tyre loh Jerusalem te, ‘Ahuei, pilnam kah thohkhaih po

25:1 Jer 49.1-6; Ezk 21.28-32; Amo 1.13-15; Zep 2.8-11 **25:8** Isa 15.1—16.14; 25.10-12; Jer 48.1-47; Amo 2.1-3; Zep 2.8-11 **25:12** Isa 34.5-17; 63.1-6; Jer 49.7-22; Ezk 35.1-15; Amo 1.11,12; Oba 1.1-14; Mal 1.2-5 **25:15** Isa 14.29-31; Jer 47.1-7; Joe 3.4-8; Amo 1.6-8; Zep 2.4-7; Zek 9.5-7 **26:1** Isa 23.1-18; Joe 3.4-8; Amo 1.9,10; Zek 9.1-4; Mat 11.21,22; Luk 10.13,14

coeng tih kai taengla ha mael coeng. Te dongah la anih a khah vaengah kai ka hah bitni,' a ti.

³ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Kai loh Tyre nang kam pai thil coeng tih namtom te nang taengah tuipuei tuiphu aka cet bangla muep kang khuen ni he.

⁴ Te vaengah Tyre vongtung te a phae uh vetih a rhaltoengim khaw a koengloeng uh ni. A pum dongkah laipi te ka kuet pah vetih anih te thaelpang aka tlaai la ka khueh ni.

⁵ Te vaengah tuipuei laklung kah yahtaboeih a yaalnah la poeh ni. Ka Boeipa Yahovah kah olphong he ka thui coeng dongah namtom ham maeh la poeh ni.

⁶ A canu rhoek te khohmuen kah cunghang loh a ngawn vaengah BOEIPA kamah te m'ming uh bitni.

⁷ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Manghai rhoek manghai tlangpuei lamkah Babylon manghai Nebukhanazar te marhang neh, leng neh, marhang caem neh, hlangping neh pilnam boeiping neh Tyre taengla ka thoeng sak coeng he.

⁸ Na canu rhoek te khohmuen ah cunghang neh a ngawn ni. Nang te buep n'to thil vetih nang te tanglung n'lun thil uh phoeiah nang te photlinglen m'bai thil ni.

⁹ Na vongtung te a khongmawt neh pet a tung thil vetih na rhaltoengim te a cunghang neh a phil ni.

¹⁰ A marhang cako lamkah laipi loh nang m'vui ni. Marhang caem neh humhae neh leng ol ah na vongtung khaw tuen ni. Na vongka lamloh a moe ham vaengah khopuei khuirhai bangla ueth coeng.

¹¹ A marhang khomae loh na tol boeih a taelh ni. Na pilnam te cunghang neh a ngawn vetih na sarhi kaam khaw diklai la bung ni.

¹² Na thadueng a buem uh vetih na hnothungnah te a poelyoe uh ni. Na vongtung te a koengloeng uh vetih na sahnaih im khaw a phil uh ni. Na lungto neh na thing neh na laipi pataeng tui lung la a voeih uh ni.

¹³ Na laa a lilup te ka paa sak vetih na rhotoeng ol khaw ya voel mahpawh.

¹⁴ Nang te thaelpang aka tlaai la kang khueh vetih yahtaboeih yaalnah la na poeh ni. BOEIPA kamah loh ka thui coeng dongah na thoh thai voel mahpawh. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni.

¹⁵ Ka Boeipa Yahovah loh Tyre ham he ni a thui. Na cungkunah ol dongah pawt nim rhok a kii ham neh na laklung kah ngawnnah dongah ngawn ham vaengah sanglak rhoek a hinghuen? ¹⁶ Te vaengah tuipuei khoboei boeih khaw a ngolkhoel dong lamloh suntla uh ni. A hnikul te a rhoe uh vetih a rhaekva himbai te khaw a pit uh ni. Thuennah te a bai uh vetih diklai ah ngol uh ni. Mikhaptok ah lakueng uh vetih na taengah pong uh ni.

¹⁷ Te vaengah nang ham
 rhahlung ham phueih vetih nang te,
 'Balae tih tuipuei khosa lamloh na milh,
 tuitunli neh a khuikah khosa rhoek soah
 khopuei thangthen neh tlungluen la na om ta.
 Amih a khuikah khosa boeih soah
 rhihnah a khueh uh ta.

¹⁸ Na cungkunah khohnin ah sanglak te
 lakueng tih na khum lamloh tuipuei kah
 sanglak rhoek khaw let uh.

¹⁹ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Khopuei nang te kang khueh vaengah khosa aka om pawh khopuei bangla n'khah ni. Te vaengah nang soah tuidung hang khuen

vetih tui len loh nang n'khuk ni. ²⁰ Te vaengah nang te tangrhom khuila aka suntla khosuen pilnam taengla kan suntlak sak ni. Nang te tangrhom khuila aka suntla khosuen imrhong bangla diklai laedil ah kang om sak ni. Na om pawt daengah ni mulhing khohmuen ah kirhang khaw kam paek eh. ²¹ Nang te mueirhih kam paek vaengah na om voel mahpawh. N'toem cakhaw kumhal duela koep m'hmu mahpawh. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni," a ti.

27

Tyre Buek Coeng

¹ BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, ² Nang hlang capa Tyre ham rhahlung phueih pah laeh. ³ Tyre te thui pah. Tuipuei khotlak kah khosa, khosa neh sanglak tom kah pilnam thenpom rhoek aw, ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui.

Tyre nang loh,

"Kai tah sakthen boeih ni," na ti.

⁴ Tuipuei tuilung kah na thoh
na khorhi loh na sakthen a soep sak.

⁵ Namah ham te Senir lamkah
hmaical neh na sak tih,
na cungkui la saii ham te Lebanon lamkah
lamphai thingphael ni boeih a loh uh.

⁶ Bashan lamkah thingnu na lawngkaih la a saii uh tih,
na longlaeng khaw Kittim sanglak lamkah
ta-aw vueino ni a saii uh.

⁷ Egypt lamkah rhaekva neh
hnitang na hniyan la om.
Hni thim te nang ham rholik la om tih
Elishah sanglak lamkah daidi te na dakda la om.

⁸ Sidon neh Arvad khosa rhoek te
nang aka tinghil puei la om uh.
Tyre nang kah hlangcueih rhoek te
nang soah na sangphoboei la om uh.

⁹ Gebal patong neh a hlangcueih khaw
nang sokah na puut aka bing la om uh.
Tuipuei sangpho boeih neh
a sangphobibi rhoek khaw
na thenpomhno dongah
rhikhang ham nang taengah om uh.

¹⁰ Persia, Lud neh Put na caem la om uh. Na caemtloek hlang rhoek loh nang dongah photling neh lumuek a bang uh tih na rhuepomnah te a paek uh. ¹¹ Arvad neh Helek hlang rhoek loh na kaepvai kah na vongtung dongah, na rhaltoengim khuiah aka om Gammadim loh a photling te na vongtung dongah a bang uh tih a kaepvai ah na sakthen neh a soep sak.

¹² Boeirhaeng boeih neh cak khaw, thi khaw samphae neh kawnlawk khaw na kum dongah Tarshish loh nang taengah thenpom tih na kawn te a thung uh. ¹³ Javan, Tubal neh Meshek loh nang taengah hlang kah hinglu neh thenpom uh tih na thenpomhno te rhohum hnopai neh a thung uh. ¹⁴ Togarmah imkhui lamkah marhang neh marhang caem khaw, muli-marhang khaw na kawn neh a thung uh. ¹⁵ Dedan hlang rhoek khaw nang taengah thenpom uh. Na kut dongkah hnoyoiih neh sanglak tom loh maeh ki vueino khaw, rhining thing khaw na kutdoe la ham mael uh. ¹⁶ Na bibi khaw

a cung dongah Aram khaw nang taengah thenpom tih khocillung neh daidi khaw, rhaekva neh baibok khaw, maerhuhlung neh aithilung khaw na kawn neh a thung uh. ¹⁷ Judah neh Israel khohmuen khaw nang taengah thenpom uh tih, Minnith cang neh cangtha khaw, khoitui neh situi, thingpi khaw na thenpomhno neh a thung uh. ¹⁸ Na kutngo khaw cung tih Helbon misurtui neh tumul a bok dongkah boeirhaeng boeih khaw a khawk dongah Damasku khaw nang taengah thenpom coeng. ¹⁹ Vedan neh Uzal lamkah Javan loh thi met te na kawn la han khuen uh tih valaeng neh singkaek khaw na thenpomhno la a om sak. ²⁰ Dedan loh leng dongkah baidok himbai neh nang taengah thenpom coeng. ²¹ Arabia neh amih Kedar khoboei boeih loh na kut dongah thenpom uh. A khuiah tuca neh tatal neh kikong neh nang taengah thenpom uh. ²² Aka thenpom Sheba neh Raamah khaw nang taengah thenpom uh. Thenkoek botui boeih neh lung vang boeih khaw sui khaw na kawn la m'paek uh. ²³ Haran neh Kanneh neh Eden kah aka thenpom Sheba, Assyria neh Kilmad khaw na thenpom. ²⁴ Amih loh nang himbai then neh, hni-awn a thim, rhaekva neh, pangcik hniphaih rhuihet a hlin neh na hnoyoihhmuen ah a kuehluek la n'thenpom uh. ²⁵ Tarshish sangpho nang na thenpomhno yiin vaengah, na khawk coeng tih tuipuei tuilung ah muep n'thangpom.

²⁶ Nang aka kaih loh nang te
túi len khuila m'pawk puei dae
khothoeng yilh loh tuipuei tuilung ah nang n'rhek sak.

²⁷ Na boeirhaeng neh na kawn khaw,
na thenpomhno, na sangphobibi neh
na sangphoboei khaw,
na puut aka bing neh
na thenpomhno rhi aka khang khaw,
namah khuikah na caemtloek hlang boeih khaw,
na laklung kah na hlangping boeih khaw
na cungkunah khohnin ah tah
tuipuei tuilung ah cungku uh ni.

²⁸ Na sangphoboei kah pang ol ah
na khocaak rhoek khaw hinghuen uh ni.

²⁹ Lawngkaih aka pom sangphobibi boeih khaw
a sangpho lamloh suntla uh vetih
tuipuei sangphoboei boeih khaw lan ah pai uh ni.

³⁰ Nang te a ol neh n'yaak sak uh vetih
bungbung pang ni.
Laipi a lu soah a phul vetih
hmaiphu dongah bol uh ni.

³¹ Nang kongah lungawng la
kuet uh vetih tlamhni a yil uh ni.
Hinglu kah khahing loh khahing
rhaengsaelsing neh nang soah rhap uh ni.

³² Nang soah amih kah
rhahlung rhaengsaenah
a phueih uh vetih nang te,
'Tyre bang neh tuipuei tuilung ah
aka rhawp bang he unim?'
tila rhaengsae uh ni.

³³ Na kawn te tuipuei lamloh na khuen tih

- pilnam khaw muep na cung sak.
 Na boeirhaeng kah cangpai,
 na thenpomhno neh diklai manghai na boei sak.
³⁴ Tuipuei loh na thenpomhno neh
 tui dung ah n'khah coeng tih
 na khui kah na hlangping khaw boeih cungku uh.
³⁵ Sanglak kah khosa boeih nang soah hal uh tih
 a manghai rhoek khaw hlithae kah
 a yawn bangla maelhmai tal uh.
³⁶ Mueirhih la na om dongah
 pilnam taengkah aka thenpom
 nang te n'hlip thil tih kumhal duela
 na phoe voel mahpawh," a ti.

28

Tyre Khoboei kah Cungkunah

- ¹ BOEIPA ol te kai taengah ha pawk tih, ² "Hlang capa aw, Ka Boeipa Yahovah loh
 a thui he Tyre rhaengsang taengah thui pah.
 Na lungbuei sang tih, 'Kai la pathen,
 tuipuei tuilung kah pathen
 tolrum ah ka ngol,' na ti.
 Tedae nang hlang tangkik loh na lungbuei tah
 pathen lungbuei la na poek cakhaw na pathen moenih.
³ Daniel lakah Daniel la na cueih ta te.
 A kael boeih khaw nang ham a hmuep moenih ko te.
⁴ Na cueihnah neh na lungcuei lamloh
 na thadueng la na saii.
 Na thakvoh khuiah sui neh cak na hen.
⁵ Na hnohungnah dongah
 na cueihnah khaw puh tih na thadueng sai van.
 Tedae na thadueng dongah na thinko sang.
⁶ Na thinko te pathen kah lungbuei bangla
 na ngai dongah ni ka Boeipa Yahovah loh he he a thui.
⁷ Te dongah ni hlanghaeng neh
 namtom kholong te nang taengla kang khuen he.
 A cunghang neh na cueihnah sakthen te
 a khoeh uh vetih na omyalnah khaw a poeih ni.
⁸ Vaam khuila nang n'suntlak sak uh vetih
 tuipuei tuilung ah rhok dongkah dueknah neh na duek ni.
⁹ Nang aka ngawn kah mikhmuh ah,
 'Kai la pathen,' na ti khaw na ti aya?
 Nang adam ngawn tah
 namah aka poeih kut ah na pathen moenih.
¹⁰ Kamah loh ka thui coeng dongah
 kholong kut ah ni pumdul kah
 dueknah neh na duek eh.
 He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni," a ti.

Tyre Manghai Ham Rhahlung

- ¹¹ BOEIPA ol te kai taengla ha pawk bal tih, ¹² Hlang capa aw Tyre manghai ham
 rhahlung phueih pah lamtah amah te thui pah. Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui.

- Cueihnah khuengrhueng neh
 sakthen boeih kah cungkuemnah
 kutha aka daeng khaw nang ni.
- 13 Pathen kah dum Eden ah tah
 lung vang cungkuem te
 na thoeicamnah tih lungling vaya,
 lungmik, timsuih, oitha, maihae,
 minhum khocillung neh tamkuei,
 na kamrhing neh na rhotak toembael
 sui hnopai neh nang n'suen
 khohnin ah ni na khuiah a tawn uh.
- 14 Nang tah koelhnah aka thingthung cherubim ni.
 Te dongah ni Pathen kah cimcaihnah tlang ah
 nang kang khueh.
 Hmai lungto lakli ah khaw
 na om tih na pongpa coeng.
- 15 Nang kan suen khohnin lamloh
 na khuikah dumlai a phoe hil pataeng
 na longpuei ah na cuemthuek.
- 16 Na hnohungnah kah a puhnah lamloh
 na kotak te kuthlahnah hah tih na tholh.
 Te dongah ni Pathen kah tlang lamloh
 nang kam poeih tih hmai lungto lakli lamkah
 aka thingthung cherubim
 taeng lamloh nang kam milh sak.
- 17 Na sakthen dongah na lungbuei khaw sang tih
 na cueihnah neh na poci.
 Na omyalnah dongah ni
 diklai la manghai rhoek kah
 mikhmuah ah nang kam voeih tih
 nang te sawt sak ham nang kang khueh.
- 18 Na hnohungnah dumlai dongah
 namah kah thaesainah tah khawk tih
 na rhokso ni na poeih coeng.
 Te dongah ni na khui lamloh
 hmai ka puek sak tih nang n'hlawp.
 Te vaengah nang aka so boeih kah
 mikhmuah ah nang te diklai hmaiphu la kang khueh.
- 19 Pilnam khuikah nang aka ming boeih loh
 nang soah hal uh coeng.
 Mueirhih la na poeh tanglang tih
 kumhal duela na phoe pawh," a ti.

Sidon a Tonghma Thil

²⁰ BOEIPA ol te kai taengla ha pawk bal tih, ²¹ "Hlang capa aw Sidon te na maelhmai khueh thil lamtah tonghma thil laeh. ²² Te vaengah ka Boeipa Yahovah loh a thui he thui pah.

Kai loh Sidon nang kam pai thil coeng ne.
 Na kotak khuiah ka thangpom uh vetih
 BOEIPA kamah tila m'ming uh bitni.

Tholhphu te anih soah ka saii vetih

a khuiah ka ciim uh bitni.

²³ A khuikah duektahaw neh a kawtpoeng ah thii ka tueih
vaengah a kaepvai kah cunghang neh
a kholung ah a rhok la cungku ni.

Te vaengah BOEIPA kamah te m'ming uh bitni.

²⁴ Te vaengah Israel imkhui ham tangti kah a huet neh hling kah a do khaw om
voel mahpawh. A kaepvai boeih lamkah amih aka hnaep long khaw kai he ka Boeipa
Yahovah ni tila a ming uh bitni.

Bidip La Israel Coinah

²⁵ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Israel imkhui te pilnam lamloh ka coi. Amih
taengla taekyak uh cakhaw namtom mikhmuh kah amih taengah ka ciim coeng. Te
dongah a khohmuen ah kho a sak uh ni. Te te ka sal Jakob taengah ka paek coeng.

²⁶ A khuiah ngaikhuek la hing uh vetih im a sak uh ni. Misur a phung uh vetih
ngaikhuek la hing uh ni. A kaepvai lamkah amih aka hnaep boeih soah tholhphu ka
suk vaengah kai he BOEIPA a Pathen la a ming uh bitni.

29

Egypt a Tonghma Thil

¹ Kum rha dongkah hla rha hnin hlai nit vaengah BOEIPA ol te kai taengla ha pawk
tih, ² "Hlang capa aw, Egypt manghai Pharaoh te na maelhmai khueh thil lamtah
amah neh Egypt boeih te tonghma thil. ³ Voek lamtah ka Boeipa Yahovah loh a thui
he thui pah.

A sokko tuilung ah aka kol tuihnam puei,

Egypt manghai Pharaoh nang kam pai thil coeng ne.

Amah long tah kai taengah,

'Ka sokko he kai loh kamah kah la ka khueh,' a ti.

⁴ Thisum, thisum neh na kam ah kan dueh vetih
na sokko kah nga te na lip dongah ka ben ni.

Na sokko khui lamloh nang kan doek vetih

na sokko kah nga boeih khaw na lip dongah kap ni.

⁵ Namah neh na sokko nga boeih khaw
na khuikah khosoek ah kam phap vetih,
lohma tlai ah na cungku ni.

Nang n'khoem pawt vetih n'coi mahpawh.

Diklai mulhing ham neh vaan kah

vaa ham nang te cakok la kam paek ni.

⁶ Te vaengah Egypt khosa boeih loh BOEIPA kamah ni tila a ming uh ni. Amih te
Israel imkhui kah capu congol la om coeng.

⁷ Amih loh nang te na kut, kut ah n'tuuk vaengah na paep tih amih kah laengpang
boeih na phen pah. Nang dongah a hangdang vaengah nim te na khaem sumsoek tih
amih kah cinghen boeih na phit sak.

⁸ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Kai loh nang taengah cunghang
kang khuen vetih nang lamkah hlang neh rhamsa khaw ka thup ni. ⁹ Tedae, 'Sokko
te kamah ham tih kamah loh ka saii,' a ti dongah Egypt khohmuen te khopong neh
imrhong la a poeh vaengah BOEIPA kamah he a ming uh bitni.

¹⁰ Te dongah namah neh na sokko khaw ka pai thil coeng ne. Egypt kho te Syene
Migdol lamloh Kusah khorhi due kholing khopong kah imrhong la ka khueh ni.

¹¹ Te longah hlang kho loh paan pawt vetih rhamsa kho long khaw, te longah paan mahpawh. Kum sawmli khuiah khosa om mahpawh. ¹² Egypt khohmuen te khopong la ka khueh vaengah diklai hman ah pong ni. A khopuei rhoek khaw khopuei rhoek lakli ah a khah vetih kum sawmli khopong la om ni. Egypt te namtom taengla ka taek ka yak vetih amih te diklai ah ka haeh ni.

¹³ Tedae ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Kum sawmli a thok vaengah Egypt te ka taek ka yak nah pilnam taeng lamloh pahoi ka coi ni. ¹⁴ Egypt thongtla te ka mael puei vetih amih te amah tuikong khohmuen kah Parthros khohmuen la ka bal sak ni. Te vaengah tlarhoel ram la pahoi om uh ni. ¹⁵ Ram tom lakah tlarhoel la om vetih namtom soah koep cungphoek mahpawh. Amih te ka mui sak daengah ni namtom soah a taemrhah pawt eh. ¹⁶ Te vaengah a taengla amamih hooi uh tih thaesainah aka poek rhoek kah pangtungnah la Israel imkhui he om voel mahpawh. Te phoeiah Kai he, ka Boeipa Yahovah ni tila a ming uh bitni," a ti.

Babylon loh Egypt a Doe

¹⁷ Kum kul kum rih, hla lamhma hnin at dongla a om vaengah BOEIPA ol kai taengla ha pawk tih, ¹⁸ "Hlang capa aw, Babylon manghai Nebukhanazar loh Tyre te a caem kah thohtatnah a len neh a thohtat sak coeng. A lu khaw boeih tlong tih laengpang boeih thool coeng. Tedae amah ham neh a caem ham thapang om hae pawh. Tyre lamkah thohtatnah lamloh a taengah a thohtat sak. ¹⁹ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Kai loh Babylon manghai Nebukhanazar taengah Egypt khohmuen ka paek coeng he. Te vaengah a hlangping te a khuen pah vetih a kutbuem khaw a buem pah ni. A maeh te a poelyoe pah vetih a caem ham thapang la om ni. ²⁰ A taengah a thohtat te khaw kai ham a saii uh dongah, a thaphu la anih te Egypt khohmuen ka paek. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni.

²¹ Te khohnin ah Israel imkhui ham ki cawn ni. Te vaengah nang te amih lakli ah ka ongnah ka paek vetih BOEIPA kamah he m'ming uh ni," a ti.

30

Egypt kah Pocinah

¹ BOEIPA ol te kai taengah ha pawk tih, ² "Hlang capa aw, tonghma lamtah ka Boeipa Yahovah kah a thui he thui pah.

Ya-oe hnin at ham khaw rhung mai saw.

³ Khohnin tah yoei ngawn coeng,
BOEIPA kah khohnin tah yoei ngawn.

Namtom kah a tue tah cingmai khohnin la om.

⁴ Te vaengah Egypt te cunghang loh a thoeng thil tih
a thueknah loh Kusah soah tla ni.
Egypt ah rhok a cungku vaengah
a pilnu te a loh pah vetih
a khoengim a koengloeng pah ni.

⁵ Kusah neh Put khaw, Lud neh namcom boeih, Khub neh a taengkah paipi khohmuen koca rhoek khaw cunghang dongah cungku uh ni.

⁶ BOEIPA loh he ni a thui.
Egypt aka talong rhoek khaw
cungku uh vetih a sarhi kah
hoemdamnah khaw tla ni.
Syene Migdol lamkah khaw
cunghang dongah amah la cungku uh ni.

He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni.

⁷ Aka pong khohmuen lakli ah pong uh vetih
a khopuei rhoek khaw a khah tangtae
khopuei rhoek lakli ah om uh ni.

⁸ Kai he BOEIPA la a ming uh bitni.
Egypt te hmai ka hlae thil vetih
anih aka bom rhoek khaw boeih bawt uh ni.

⁹ Te khohnin ah ngaikhuek Kusah lakueng hamla puencawn rhoek te ka mikhmuh
lamloh timbaw neh cet uh ni. A thoeng kuekluek ham dongah Egypt kah khohnin ah
amih te thueknah loh a thoeng thil ni.

¹⁰ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui.

Egypt hlangping te Babylon manghai
Nebukhanazar kut neh ka kangkuen sak ni.

¹¹ Amah neh a taengkah a pilnam loh
khohmuen phae ham
namtom hlanghaeng te hang khuen.
Te dongah Egypt te a cunghang neh
a thun uh vetih khohmuen te rhok a bae sak ni.

¹² Sokko te lanhak la ka poeh sak vetih
khohmuen te boethae kut ah ka yoih pah ni.
Khohmuen neh a khuikah boeih te
kholong kut neh ka pong sak ni.
Kai BOEIPA loh ka thui coeng.

¹³ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui.

Mueirhol ka milh sak vetih
Noph kah mui te ka kangkuen sak ni.

Egypt khohmuen kah khoboei khaw
om voel pawt vetih
Egypt khohmuen ah rhihnah ka paek ni.

¹⁴ Parthros te ka pong sak vetih
Zoan te hmai neh ka hoe ni.
No te khaw tholhphu ka suk thil ni.

¹⁵ Ka kosi he Egypt lunghim
Sin soah ka hawk vetih
No hlangping te ka thup ni.

¹⁶ Egypt te hmai neh ka hlae vaengah
kilkul la kilkul vetih kilkul voek bitni.
Sin neh No neh Noph he
kothaih rhal ah a ueth la om bitni.

¹⁷ Aven neh Pibeseth tongpang rhoek te
cunghang dongah cungku uh vetih
amih te tamna la cet uh ni.

¹⁸ Egypt hnokohcung te pahoi ka khaem vaengah
Tahpanhes ah kothaih khaw hmuep ni.
Te vaengah a khuikah hoemdamnah a sarhi khaw
kangkuen vetih amah te cingmai loh a thing ni.
A tanu rhoek khaw tamna la cet uh ni.

¹⁹ Egypt soah tholhphu ka suk tangloeng daengah ni
BOEIPA kamah he m'ming uh eh," a ti.

Pharaoh kah Thadueng Bawt

²⁰ Kum hlai khat hla lamhma hnin rhih dongla a om vaengah BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, ²¹ “Hlang capa aw, Egypt manghai Pharaoh a bantha ka khaem pah coeng. Si paek ham khaw poi pah pawh ne. A khopnah a khueh tih a poi pah daengah man cunghang a tuuk vaengah a na suidae. ²² Te dongah Ka Boeipa Yahovah he ni a thui. Egypt manghai Pharaoh ka pai thil coeng he. A ban aka tlungluen te aka khaem bangla ka khaem pah vetih a kut lamkah cunghang ka hlong sak ni. ²³ Egypt te namtom taengah ka taek ka yak vetih amih te diklai ah ka haeh ni. ²⁴ Babylon manghai kah a ban te ka moem pah vetih ka cunghang he a kut ah ka paek ni. Pharaoh ban te ka khaem vetih a mikhmuh ah rhok kah nguekcoinah bangla nguekcoi ni. ²⁵ Babylon manghai te bantha ka caang sak tih Pharaoh bantha a tlak vaengah BOEIPA kamah he m'ming uh bitni. Ka cunghang he Babylon manghai kut ah ka paek vetih Egypt khohmuen te a luklek thil ni. ²⁶ Egypt te namtom taengah ka taek ka yak tih amih te diklai la ka haeh vaengah BOEIPA kamah he m'ming uh bitni,” a ti.

31

Egypt neh Assyria Cungkunah

¹ Kum hlai khat hla thum dongkah a hnin at dongla a om vaengah BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, ² “Hlang capa aw, Egypt manghai Pharaoh neh a hlangping te thui pah.

Na boeilennah dongah aka lutlat te unim?

³ Assyria khaw Lebanon kah lamphai la ke.

A hlaeng sakthen tih thingkho khaw a khuk.

A songsang neh oek uh tih a thingsoi khaw a bu sola om.

⁴ Tui loh anih a pantai sak tih

a laedil lamloh anih a pomsang.

A thingling kaepvai ah a tuiva te long tih

a tuilong te khohmuen thingkung boeih taengah a thak.

⁵ Te dongah a sang khaw

khohmuen thingkung boeih lakah

sang tih a pae khaw yet.

Tui yet te a pha vaengah tah

a thingvak khaw thingvak lakah sen.

⁶ A baek dongah vaan kah vaa boeih loh bu a tuk tih

a thingvak dangah khohmuen mulhing boeih thaang.

A hlipkhup ah namtom boeiping boeih kho a sak.

⁷ A yung loh tui yet te a paan coeng dongah

a boeilennah neh sawtthen tih

a hlaeng a vak nen khaw sawtthen coeng.

⁸ Lamphai te Pathen kah dum ah huep uh thai pawh.

Hmaical loh a baek te puet bal pawh.

Hlimbok khaw anih kah thingsam bangla a om moenih.

Pathen dum kah thing boeih loh

a sakthen dongah anih te a puet moenih.

⁹ Te te a hlaeng boeih neh sakthen la ka saii dongah

Pathen dum kah Eden thingkung boeih loh

a taengah thatlai uh.

¹⁰ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Thingvak khaw na sang tih a bu so duela a thingsoi a khueh. Te dongah a oeknah la a thinko a pomsang. ¹¹ Te

dongah anih te namtom tual kut ah ka paek. A halangnah bangla anih te sai rhoe sai ham ham ka haek. ¹² Te kholong kah namtom hlanghaeng loh a hum. Tlang ah a yaal tih a hlaeng loh kolrhaw tom ah yalh. Khohmuen sokca boeih ah a thingsam tlawt. Te dongah diklai pilnam boeih khaw a hlipkhup lamloh suntla uh tih a toeng uh. ¹³ A cungkunah soah vaan kah vaa boeih loh kho a sak uh tih a thingsam dongah khohmuen mulhing boeih om uh. ¹⁴ Te daengah ni tui dongkah thing boeih loh a thingvak nen khaw a sang pawt vetih a bu so la a thingsoi a khueh uh pawt eh. Te phoeiah tui aka o boeih loh amih kah oeknah dongah amih te a pha pawt eh. Amih boeih dueknah dongah tah tangrhom khuiah aka suntla hlang ca lakli ah khaw diklai laedil la a khueh uh coeng.

¹⁵ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Saelkhui la a suntlak khohnin ah anih te tuidung neh ka thing tih ka nguekcoi sak. A tuiva te ka kueng pah tih tui yet khaw a sihtaeh uh. Anih kongah Lebanon khaw kopang tih anih kongah khohmuen thingkung boeih huum coeng. ¹⁶ Anih te tangrhom kah aka suntla rhoek neh saelkhui la ka suntlak vaengah a cungkunah ol neh namtom ka hinghuen sak. Te daengah ni Eden thing then boeih neh Lebanon hnothen tui aka o boeih diklai laedil ah dam a ti eh. ¹⁷ Amih khaw anih neh namtom lakli kah a hlipkhup ah aka om a bantha neh cunghang dongkah rhok taengah saelkhui la suntla uh.

¹⁸ Thangpomnah neh Eden thingkung kah boeilennah dongah unim na puat van te. Eden thingkung neh pumdul lakli ah diklai laedil la na suntla vetih cunghang dongkah rhok neh na yalh ni. He tah Pharaoh neh a hlangping boeih kah a kawng ni. He he ka Boeipa Yahovah olphong ni," a ti.

32

Pharaoh ham Rhahlung

¹ Kum hlai nit, hla hlai nit, hlasae hnin at a pha vaengah BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, ² "Hlang capa aw, Egypt manghai Pharaoh ham rhahlung phueih pah lamtah amah te thui pah.

Namtom kah sathuengca na puat dae
tuipuei kah tuihnam bangla na om.

Na tuiva ah m'poh tih na kho neh
tui na nok dongah a tuiva na nu sak.

³ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui ni.
Nang soah ka lawk he pilnam hlangping neh
kan thing khungdaeng vetih nang te
kai kah yaehtaboeih neh n'doek uh ni.

⁴ Nang te diklai ah kam phap vetih
khohmuen hoeng ah nang kang hut ni.
Vaan kah vaa cungkuem loh nang soah
cu vetih nang te diklai mulhing tom ka cung sak ni.

⁵ Na saa te tlang ah ka khueh vetih
na rhok te kolrhaw ah ka bae sak ni.

⁶ Na thii la tlang due na ka long neh
diklai ka suap vetih nang nen te
sokca rhoek khaw bae uh ni.

⁷ Nang kan thih vaengah vaan te ka thing vetih
a aisi te ka kopang sak ni.
Khomik te cingmai neh ka thing vetih
hla kah a vangnah khaw sae mahpawh.

⁸ Vaan kah a aa vangnah cungkuem te
nang soah ka hmuep sak vetih

na khohmuen soah hmaisuep ka tlak sak ni.

He tah ka Boeipa ka Yahovah kah olphong ni.

⁹ Amih te na ming pawt dae diklai kah namtom taengah na pocinah te ka khuen
vaengah pilnam kah lungbuei muep ka veet ni. ¹⁰ Nang soah pilnam boeiping te
ka pong sak vetih a manghai rhoek khaw nang kong ah hlithae loh a yawn ni. Amih
mikhmuah ah ka cunghang ka hlaek vetih na cungkunah hnin ah tah hlang he a hinglu
ham mikhaptok ah lakueng uh ni.

¹¹ Ka Boeipa Yahovah he ni a thui. Babylon manghai kah cunghang he nang taengla
ha pawk ni. ¹² Amih namtom hlanghaeng neh hlangrhalh boeih kah cunghang dongah
na hlangping te ka cungku sak ni.

Egypt kah hoemdamnah te a rhoelrhak uh vetih
a hlangping khaw boeih a mitmoeng sak ni.

¹³ Tui yet taeng lamkah

a rhamsa boeih te ka milh sak ni.

Te te hlang kho loh koep nok pawt vetih

rhamsa khomae loh te te nok mahpawh.

¹⁴ Te vaengah a tui ka cil sak vetih

a tuiva te situi bangla ka long sak ni.

He tah ka Boeipa Yahovah olphong ni.

¹⁵ Egypt khohmuen te khopong la ka khueh coeng.

Te dongah a khuikah khosa boeih te

ka ngawn tih khohmuen te

a pum la a pong vaengah

BOEIPA kamah he m'ming uh bitni.

¹⁶ He rhahlung neh anih te a rhaengsae uh ni. Namtom canu rhoek loh Egypt
ham rhaengsae uh vetih a hlangping boeih ham rhaengsae uh ni. He tah ka Boeipa
Yahovah kah olphong ni," a ti.

Egypt Saelkhui la Pawk

¹⁷ Kum hlai nit hla khat hnin hlai nga vaengah BOEIPA ol te kai taengla ha pawk
tih, ¹⁸ Hlang capa aw, Egypt hlangping ham rhathi laeh. Anih khaw diklai laedil duela
tangrhom ah aka suntla taengah namtom tanu aka khuet neh suntla uh saeh.

¹⁹ Unim na hmae thil ngai?

Suntla lamtah pumdul rhoek taengah yalh laeh.

²⁰ cunghang dongkah a mop te cunghang dongkah rhok lakli ah ni a yalh eh. Anih
neh a hlangping boeih te sol laeh. ²¹ Anih te Saelkhui lamkah neh pathen hlangrhalh
rhoek neh anih aka bom rhoek loh thui uh saeh. cunghang dongkah pumdul rhok
dongla suntla uh tih yalh uh lah ko. ²² Te ah te Assyria neh a hlangping boeih he
a phuel kaepvai kah cunghang dongah aka cungku kah rhok boeih ni. ²³ Tangrhom
hlaep ah a phuel a khueh pa uh tih a phuel kaepvai ah a hlangping om. Amih boeih
tah cunghang dongah cungku tih mulhing khohmuen ah rihnah aka pae kah a rhok
ni.

²⁴ Te ah te Elam neh a hlangping boeih a phuel kaepvai ah om. Amih boeih tah
cunghang dongah aka cungku kah a rhok ni. Te rhoek te diklai laedil ah pumdul
la suntla uh. Te long neh mulhing khohmuen ah amih kah rihnah a paek tih a
mingthae te tangrhom kah aka suntla neh a phueih uh. ²⁵ Anih ham tah rhok lakli ah
ni thingkong a khueh pa uh. A hlangping boeih loh a phuel kah a kaepvai ah om uh.
Amih te cunghang dongah a rhok pumdul boeih ni. Mulhing khohmuen ah amamih

kah rhihna a paek tih a mingthae a phueih uh phoeiah tangrhom kah aka suntla neh rhok lakli ah ni a yalh.

²⁶ Te ah te Tubal Meshek neh a hlangping boeih loh a phuel kah a kaepvai ah om. Amih boeih tah amamih kah rhihna te mulhing khohmuen ah a paek uh dongah pumdul la cunghang neh a poeih rhoek ni. ²⁷ Pumdul lamloh aka cungku hlangrhalh taengah khaw yalh uh hae pawh. A caemtloek hnopai neh saelkhui la suntla uh tih a cunghang te a lu hmuiah a doelh uh. A hlangrhalh rhoek loh mulhing khohmuen ah rhihna pae cakhaw amamih kah thaesainah te amamih rhuh dongah ni a tlak. ²⁸ Nang khaw pumdul lakli ah na bawt vetih cunghang dongkah rhok neh na yalh ni.

²⁹ Te ah te Edom kah a manghai rhoek neh a khoboei rhoek boeih om. Te rhoek tah a thayung thamal a paek. Tedae amih te cunghang dongkah rhok taeng neh tangrhom la aka suntla pumdul rhoek taengah ni a yalh uh.

³⁰ Te ah te amih tlangpuei boeimang boeih neh Sidoni boeih khaw om uh. Te rhoek tah amamih kah rhihna hmanah a rhok rhoek neh suntla uh. A thayung thamal dongah yak uh tih te cunghang dongkah rhok neh pumdul la yalh uh. Te dongah tangrhom kah aka suntla rhoek neh a mingthae a phueih uh.

³¹ Amih te Pharaoh loh a hmuh vaengah a hlangping boeih ham khaw, cunghang dongkah a ngawn a hlangping ham khaw, Pharaoh neh a caem boeih ham khaw damti bitni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. ³² Mulhing khohmuen ah kai rhihna te anih kah rhihna la ka paek. Te dongah Pharaoh neh a hlangping boeih loh cunghang dongkah rhok neh pumdul lakli ah yalh. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni," a ti.

33

Israel aka Dawn Ezekiel

¹ BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, ² "Hlang capa aw, na pilnam paca te voek lamtah amih te thui pah. Khohmuen te cunghang ka muk thil vaengah khohmuen pilnam loh a khobawt lamkah hlang pakhat te a tuek uh tih anih te amamih kah rhaltawt la a khueh uh. ³ cunghang loh khohmuen soah a tlak te a hmuh vaengah tuki a ueng tih pilnam te a thuituen. ⁴ Tuki ol te a yaak khaw a yaak dae a ngaihuat pawt dongah cunghang loh a tlak thil. Te vaengah anih a loh te a thii khaw amah lu dongah tla saeh. ⁵ Tuki ol a yaak lalah a ngaihuat pawt atah amah thii ni amah soah a tlak eh. Amah a ngaihuat atah a hinglu a hlawt ni. ⁶ Tedae rhaltawt loh cunghang ha pawk te a hmuh lalah tuki te ueng pawt tih pilnam huek pawh. Te vaengah cunghang ha pawk tih amih lamkah a hinglu te a loh pa atah amah kah thaesainah kongah yook mai cakhaw a thii te rhaltawt kut ah ni ka toem eh.

⁷ Nang hlang capa namah ni Israel imkhui kah rhaltawt la kang khueh coeng. Te dongah ka ka lamkah ol na yaak neh kai lamloh amih te huek laeh. ⁸ Halang, halang te, 'Na duek rhoe na duek ni,' ka ti nah lalah halang te a longpuei lamloh ngaihuat sak ham na thui pawt atah, halang te amah kah thaesainah dongah duek cakhaw a thii te tah nang kut ah ni ka toem eh. ⁹ Tedae nang loh halang te a longpuei lamloh mael sak ham na huek lalah a longpuei lamloh a mael pawt atah amah thaesainah ah duek vetih nang tah na hinglu na huul ni.

¹⁰ Te dongah nang hlang capa, Israel imkhui te voek laeh. He he thui lamtah, 'Mamih kah boekoek neh mamih kah tholhnah ngawn tah mamih soah tla coeng. Amih kongah mamih m'muei uh tih metlae n'hing eh?' ti saeh. ¹¹ Amih te thui pah. Kai tah hingnah ni. He he Ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. Halang kah dueknah dongah khaw ka naep pawt dongah halang khaw a longpuei lamloh lat mael saeh lamtah hing saeh. Na boethae longpuei lamloh mael rhoe mael laeh. Balae tih Israel imkhui loh tarha na duek eh?

¹² Te dongah nang hlang capa loh na pilnam paca te thui pah. A boekoek hnin ah tah aka dueng kah duengnah loh anih te huul mahpawh. A halangnah lamloh a mael khohnin ah halang kah halangnah dongah khaw tongtah mahpawh. Aka dueng khaw a tholh khohnin ah tah tholh neh a hing ham coeng pawh. ¹³ Aka dueng te hing rhoe hing ni ka ti sitoe cakhaw anih te amah kah duengnah dongah pangtung tih dumlai saii koinih anih kah duengnah boeih te a duengnah la poek uh mahpawh. A dumlai a saii dongah te amah ni a duek eh.

¹⁴ Halang te duek rhoe duek ni ka ti bal sitoe cakhaw a tholhnah lamloh mael tih tiktamnah neh duengnah a saii. ¹⁵ A halang akhaw hnol te a mael tih a huenkoe te koep a thuung, hingnah khosing dongah pongpa tih dumlai a saii pawt atah hing roe hing vetih duek mahpawh. ¹⁶ A tholhnah cungkuem neh a tholh te a taengah tholhnah poek uh pawt vetih tiktamnah neh duengnah a saii dongah hing rhoe hing ni.

¹⁷ Te vaengah na pilnam paca loh, “Boeipa kah longpuei tiktam pawh,” ti uh cakhaw amih kah a longpuei ni a tiktam pawh. ¹⁸ Aka dueng khaw a duengnah lamloh mael tih dumlai a saii atah te dongah te duek van ni. ¹⁹ Halang khaw a halangnah lamloh mael tih tiktamnah neh duengnah a saii atah te nen te anih hing ni. ²⁰ ‘Ka Boeipa kah longpuei tiktam pawh,’ na ti uh dae hlang he a longpuei tarhing ah ni nang Israel imkhui te lai kan tloek eh,” a ti.

Jerusalem kah Cungkunah Olthang

²¹ Kaimih hlangsol kah kum hlai nit hla rha hnin nga a lo vaengah Jerusalem lamkah hlangyong te kai taengla ha pawk tih, “Khopuei a tloek coeng,” a ti. ²² Hlangyong ha pawk hmai kah kholaeh ah BOEIPA kut te kai soah om coeng. Te dongah kai taengla aka pawk taengah mincang due ka ka a ong. Ka ka a ong tangloeng vaengah tah ka khuep voel pawh.

Israel kah Boekoek Hmatoeng

²³ Te vaengah BOEIPA ol te kai taengah ha pawk tih, ²⁴ “Hlang capa aw, Israel khohmuen imrhong kah khosa rhoek loh, ‘Abraham pakhat bueng ni om tih khohmuen a pang mai. Tedae kaimih he yet ham he kamamih taengah khohmuen ni khoh la m'paek,” a ti uh. ²⁵ Te dongah amih taengah ka Boeipa Yahovah kah a thui he thui pah. Thii te na caak uh tih na mik te na mueirhol taengla na huel. Thii na kingling cingah nim khohmuen na pang eh? ²⁶ Na cunghang dongah na pangnal uh tih tueilaehkoi na saii uh. Hlang long he a hui kah yuu te na poeih uh cingah nim khohmuen na pang eh?

²⁷ Ka Boeipa Yahovah loh a thui he amih taengah thui pah. Hingnah khaw kamah coeng dongah imrhong khuikah rhoek te cunghang dongah cungku uh het mahpawt nim? Te phoeiah khohmuen hoeng kah te mulhing taengla ka paek vetih anih te a ngaeh ni. Rhalmahim khui neh lungko khuikah te khaw duektahaw nen ni a duek uh eh. ²⁸ Khohmuen te khopong neh a rhaerhap la ka khueh vetih a hoemdamnah a sarhi a kangkuen sak ni. Te vaengah Israel tlang te pong vetih aka paan om mahpawh. ²⁹ Tedae BOEIPA kamah loh khohmuen te khopong neh rhaerhap la ka khueh khaw amamih kah tueilaehkoi cungkuem a saii uh dongah ni tila a ming uh bitni.

³⁰ “Nang hlang capa aw na pilnam paca loh nang te pangbueng kaep neh im thohka taengah n'thui uh. Hlang pakhat loh a manuca te kang a voek tih, ‘Lo laeh lamtah BOEIPA taeng lamkah hang khuen ol he hnatin uh,’ a ti. ³¹ Nang taengah khotlak pilnam bangla ha pawk uh van tih ka pilnam bangla na mikhmuh ah kho a sak uh. Na ol te a yaak uh van akhaw te te a vai uh moenih. A ka dongah hlampan uh ngawn cakhaw a lungbuei ah amamih kah mueluemnahnah dongah a pongpa te a phoe uh.

³² Nang te amih taengah sakthen ol neh hlampan laa banghui ni ne. Na ol yaak sak ham balh na tum akhaw te te aka vai a om uh hae moenih. ³³ Tedae te te ha pawk vaengah tah rheap ha pawk vetih amih lakli ah tonghma a om te a ming uh bitni," a ti.

34

BOEIPA kah Boiva Aka Dawn

¹ BOEIPA ol kai taengla koep ha pawk tih, ² "Hlang capa Israel aka dawn taengah tonghma pah. Tonghma lamtah amih aka dawn taengah thui pah. Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Anunae Israel aka dawn rhoek khaw amamih aka luem la om uh tih boiva aka luem te dawn uh pawt mico? ³ A tha te na caak uh tih tumul te na bai uh. Na luem puei uh van pawt ah, boiva a toitup te na ngawn uh. ⁴ Aka nue te na moem uh pawt tih aka tlo te na toi uh pawh. Aka khaem te na khop uh pawt tih a heh uh te khaw na mael uh puei pawh. Aka milh te khaw na toem uh pawh. Tedae amih te mangkhak la, thama la na buem uh. ⁵ Aka dawn a tal dongah taekyak uh tangloeng. A taek a yak vaengah tah khohmuen mulhing boeih kah cakok la poeh. ⁶ Ka boiva loh tlang tom neh som a sang tom ah palang uh. Diklai hman tom ah ka boiva loh a taekyak vaengah toem voel pawt tih tlap voel pawh.

⁷ Te dongah aka dawn rhoek loh BOEIPA ol te hnatin uh. ⁸ Kai tah hingnah ni tite Boeipa Yahovah kah olphong ni. Ka boiva te maeh la om mailai pawt nim? Ka boiva loh khohmuen mulhing boeih kah cakok la a poeh he khaw dawn voel pawt tih a toem pawt dongah ni. Ka boiva te ka dawn sak dae amamih aka dawn la luem tih ka boiva te dawn uh pawh. ⁹ Te dongah tu dawn rhoek loh BOEIPA ol hnatin uh.

¹⁰ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Tu aka dawn rhoek te ka pai thil coeng tih amih kut lamkah ka boiva te ka toem ni. Amih te boiva aka luem puei lamloh ka paa sak daengah ni amamih ah aka dawn long khaw koep a luem thil uh pawt eh. Ka boiva te amih ka lamloh ka huul daengah ni amih kah cakok la a poeh pawt eh.

¹¹ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Kai kamah loh ka boiva te ka toem ngawn vetih amih ka hnukdawn ni he. ¹² Te khohnin ah anih te a tuping aka dawn hnukdawnkung bangla taekyak tangtae a boiva lakli ah om ni. Ka boiva te ka hnukdawn vetih cingmai neh yinnah hnin ah a taek a yak nah hmuen boeih lamloh amih te ka huul ni. ¹³ Amih te pilnam lamloh ka khuen vetih amih te paeng tom lamloh ka coi ni. Amih te amamih khohmuen la ka thak vetih amih Israel tlang kah sokca neh khohmuen tolrum cungkuem ah ka luem puei ni. ¹⁴ Amih te luemnahn then neh ka luem puei vetih Israel tlang sang ah amih kah tolkhoeng om ni. Tolkhoeng then ah kol uh vetih Israel tlang kah luemnahn dongah pulpulh luem uh ni. ¹⁵ Ka boiva te kamah loh ka luem puei vetih amih te kamah loh ka kol sak ni. He tah ka Boeipa Yahovah olphong ni. ¹⁶ Aka milh te ka toem vetih a heh tangtae te khaw ka mael puei ni. Aka khaem te ka poi pah vetih aka nue te tha ka caang sak ni. Tedae pulpulh aka tlungluen khaw ka mitmoeng sak vetih tiktamnahn neh ka luem sak ni.

¹⁷ Nangmih ka boiva rhoek aw, ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Kai loh tu neh tu laklo, tutal laklo neh kikong laklo ah lai ka tloek coeng he. ¹⁸ Luemnahn then ah na luem uh te na yakvawt nim? Na luemnahn coih te na kho neh na taelh. Tui cil na ok dae a coih te na kho neh na nu sak. ¹⁹ Nangmih kho loh a cawtkoi te ka boiva loh luem thil saeh lamtah nangmih kho loh a nookkoi te o saeh a?

²⁰ Te dongah ka boeipa Yahovah loh amih taengah he ni a thui. Kai kamah loh tu tha laklo neh tu pim laklo ah lai ka tloek ngawn ni. ²¹ Na vae neh, laengpang neh na nen uh tih na ki neh na thoeh uh. Amih te boeih a mui hil vongvoel la na taek na yak uh. ²² Te dongah ka boiva te ka khang vetih maeh la om voel mahpawh. Tu

neh tu laklo ah lai ka tloek. ²³ Amih aka dawn te pakhat ka thoh pah vetih amih te a luem puei ni. Ka sal David loh amih te a luem puei vetih amah te amih aka dawn la om ni. ²⁴ BOEIPA kamah he amih taengah Pathen la ka om vetih ka sal David tah amih lakli ah khoboei la om ni. He he BOEIPA kamah long ni ka thui.

²⁵ Amih taengah rhoepnah paipi ka saii vetih boethae mulhing te diklai lamloh ka kangkuen sak ni. Te daengah ni khosoek ah ngaikhuek la kho a sak uh vetih duup ah a ih uh eh. ²⁶ Amih te ka som kaepvai kah yoethennah te ka paek ni. A tue vaengah khonal ka tueih vetih yoethennah khonal la om ni. ²⁷ Khohmuen thingkung loh a thaih te a paek vetih diklai loh a cangpai a paek ni. A khohmuen ah ngaikhuek la om uh vetih BOEIPA kamah he m'ming uh ni. Te vaengah amih kah hnamkun hnokohcung te ka haih pah vetih amih aka thotat sak kut lamloh amih ka huul ni. ²⁸ Namtom kah maeh la om uh voel pawt vetih amih te diklai mulhing loh dolh mahpawh. Ngaikhuek la kho a sak uh vetih lakueng uh mahpawh. ²⁹ A thingling ming te amih ham ka thoh ni. Te daengah ni khokha aka tlung khaw khohmuen ah om voel pawt vetih namtom taengah mingthae a phueih uh voel pawt eh. ³⁰ Te vaengah kai heamih taengkah a Pathen BOEIPA neh amih Israel imkhui khaw ka pilnam la a ming uh bitni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. ³¹ Nangmih tah kai kah boiva ni. Nangmih kah hlang te khaw ka rhamtlim khuikah boiva ni. Kai tah nangmih kah Pathen ni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni," a ti.

35

Edom ham Olphong

¹ BOEIPA ol he kai taengla ha pawk bal tih, ² "Hlang capa aw, Seir tlang te na maelhmai khueh thil lamtah tonghma thil lah. ³ Ka Boeipa Yahovah loh a thui he a taengah thui pah. Kai loh Seir tlang nang te kam pai thil. Nang taengla ka kut kan thueng vetih nang te khopong neh rhaerhap la kang khueh ni.

⁴ Na khopuei te imrhong ka khueh vetih namah te khopong la na om vaengah kai he BOEIPA la nan ming bitni.

⁵ Nang ham kumhal kah thunkha thunhling la om ham neh thaesainah a tloihsoi tue kah a rhainah tue ah tah Israel ca rhoek te cunghang kut ah na lun. ⁶ Te dongah kai tah hingnah ni tite ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. Na thii ham ka saii vetih thii loh namah n'hloem ni. A thii pawt te na hmuhuet dongah thii loh namah n'hloem ni. ⁷ Seir tlang te khopong phoeikah khopong la ka khueh vetih te lamkah aka voei aka bal khaw ka saii pueng ni. ⁸ A tlang te a rhok ka hah sak ni. Na som neh na kolrhaw khaw, na sokca boeih te cunghang dongah a rhok la cungku uh ni. ⁹ Nang te kumhal kah khopong la kang khueh tih na khopuei kah khosa loh kho a sak pawt vaengah kai he BOEIPA la nan ming uh bitni.

¹⁰ 'Namtom rhoi neh khohmuen rhoi khaw ka taengah om vetih m'pang uh bitni,' na ti sitoe cakhaw BOEIPA om lah lahko te. ¹¹ Te dongah kai tah hingnah ni tite ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. Na thintoek tarhing neh na thatlainah tarhing ah kan saii ni. Na hmuhuetnah neh amih na saii dongah nang lai kan tloek vaengkah bangla amih taengah ka phoe ni. ¹² Te vaengah kai he BOEIPA la nan ming bitni. Nang kah kokhahnah cungkuem te ka yaak coeng. Israel tlang rhoek te na voek vaengah tah, "Pong tah pong uh tih kaimih taengah cakkoi la tloeng uh coeng," na ti. ¹³ Na ka nen tah kai taengah na khuet van tih na ol neh kai taengah na rhoekoe aih khaw kamah loh ka yaak ta. ¹⁴ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Diklai pum ko a hoe vaengah nang te khopong kang khueh ni. ¹⁵ Israel imkhui kah rho a pong vaengkah

te na kohoenah van dongah nang te kan saii ni. Seir tlang neh Edom pum te khopong la boeih na om vaengah kai he BOEIPA la a ming uh bitni," a ti.

36

Israel Tlang Thohkoepnah

¹ Nang hlang capa loh Israel tlang te tonghma thil laeh lamtah Israel tlang te, 'BOEIPA ol hnaton,' ti nah.

² Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Na thunkha loh, 'Khuih ka khosuen hmuensang rhoek khaw kaimih ham khoh la om coeng,' a ti lah ko. ³ Te dongah tonghma lamtah ka Boeipa Yahovah loh a thui he thui laeh. Na pong ham neh kaepvai lamloh nangmih te hloem ham om coeng. Namtom kah a meet ham khoh na om ni. Pilnam kah ol neh theetnah kamhloei ah ni na pongpa coeng. ⁴ Te dongah Israel tlang rhoek ka Boeipa Yahovah ol he hnaton uh. Ka Boeipa Yahovah loh tlang taeng neh som taengah, sokca taeng neh kolrhaw taengah, imrhong aka pong ham neh khopuei a hnoo taengah he ni a thui. A kaepvai kah namtom a meet kah maeh neh tamdaengnah ham ni a om uh. ⁵ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Namtom a meet te ka thatlainah hmai neh ka voek het mahpawt nim? Edom long khaw ka khohmuen te a pum la kohoenah neh amamih ham khoh la a khueh uh. Thinko boeih lamloh hinglu kah uetnah neh maeh la a haek uh. ⁶ Te dongah Israel khohmuen te tonghma thil lamtah tlang taeng neh som taengah khaw, sokca taeng neh kolrhaw taengah thui pah. Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Namtom taengkah mingthae na phueih dongah ni kai loh ka thatlainah neh, ka kosi neh ka thui. ⁷ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Kai loh ka kut te namtom ka thueng thil pawt koinih nangmih te a kaepvai ah amih kah mingthae ni a phueih uh eh.

⁸ Tedae nang Israel tlang tah na pae na voeih vetih ka pilnam Israel ham ha pawk tom coeng dongah na thaih khaw thai ni. ⁹ Kai he nangmih taengkah coeng dongah, nang taengla ka hooi vaengah n'thohtat thil uh vetih n'tawn uh ni.

¹⁰ Israel imkhui tom kah hlang te a pum la nangmih soah ka pung sak vetih khosa rhoek loh khopuei neh imrhong te a thoh uh. ¹¹ Nangmih soah hlang neh rhamsa khaw ka ping sak vetih a ping uh neh pungtai uh ni. Nangmih te namah hmuen la kho kan sak sak vetih nangmih te a tongnah lakah kan hoeikhang sak ni. Te vaengah kai he BOEIPA la nan ming uh bitni. ¹² Nangmih soah ka pilnam Israel hlang te ka pongpa sak vetih nang m'pang uh ni. Amih taengah rho la na om vetih amih cakol te koep na koei mahpawh.

¹³ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Nangmih te hlang aka yoop na ti uh dongah na namtu khuiah namtu cakol la na om uh. ¹⁴ Te dongah hlang loh n'yoop voel mahpawh. Namtom neh na namtu taengah na cakol rhoe na cakol voel mahpawh. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. ¹⁵ Namtom taengkah na mingthae te kan yaak sak voel pawt vetih pilnam kah kokhahnah na phuei voel mahpawh. Namtom neh na namtu m'paloe sak voel mahpawh. He tah Boeipa Yahovah kah olphong ni," a ti.

Israel Pilnam Thohnah

¹⁶ BOEIPA ol te kai taengla ha pawk bal tih, ¹⁷ "Hlang capa aw, amih khohmuen kah khosa Israel imkhui neh amih khosing, amih kah khoboe rhamlang nen ni khohmuen a poeih uh. Amih kah longpuei te ka mikhmuh ah pumom kah a tihnai bangla om.

¹⁸ Khohmuen ah thii a long sak uh tih a mueirhol neh a poeih uh dongah ni amih soah ka kosi ka hawk van. ¹⁹ Amih te namtom taengah ka taek ka yak tih diklai ah haeh uh. A longpuei tarhing neh a khoboe rhamlang bangla amih te lai ka tloek.

²⁰ Tedae namtom te a paan tih pahoi ha pawk uh te khaw ka ming cim ni a poeih.

Amih te BOEIPA kah pilnam a ti ngawn dae a khohmuen lamloh coe uh. ²¹ Te dongah ka cimcaihnah ming dongah ka lungma coeng. Te te a poeih uh dongah ni Israel imkhui khaw namtom taengla pahoi a pawk uh te.

²² Te dongah ka Boeipa Yahovah loh a thui he Israel imkhui taengah thui pah. Israel imkhui ka saii te nangmih ham moenih. Tedaeh pahoi na caeh nah ah ka cimcaihnah ming te namtom taengah na poeih dongah ni. ²³ Namtom taengkah a poeih ka ming tanglue te ka ciim ni. Te te amih lakli ah na poeih cakhaw namtom loh kai he YAHWEH ni tila a ming uh bitni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. Nangmih rhangneh amih mikhmuh ah ka ciim uh ni.

²⁴ Nangmih te namtom lamloh kan loh vetih nangmih te diklai pum lamloh kan coi ni. Te vaengah nangmih te namah khohmuen la kan thak ni. ²⁵ Nangmih soah tui cil kang haeh vetih na tihnai cungkuem lamloh caihcil uh ni. Nangmih te na mueirhol cungkuem lamloh kan caihcil sak ni. ²⁶ nangmih te lungbuei thai kan paek vetih na khui ah mueihla thai ka khueh phoeiah nangmih pumsa kah lungto lungbuei te ka khoe vetih ngansen lungbuei te nangmih kan paek ni. ²⁷ Ka mueihla te na kotak ah kam paek ni. Te te ka saii vaengah ka oltlueh neh na pongpa uh vetih ka laitloeknah te ngaithuen neh na vai uh bitni. ²⁸ Na pa rhoek taengah ka paek khohmuen ah kho na sak uh ni. Kamah taengah pilnam la na om uh vetih kai khaw nangmih taengah Pathen la ka om ni. ²⁹ Nangmih te na tihnai cungkuem lamloh kang khang vetih cangpai la kang khue ni. Te te kang kum sak bal vetih nangmih soah khokha kang khueh mahpawh. ³⁰ Thing thaih neh khohmuen thaih te ka thawt sak ni. Te daengah ni khokha kah kokhahnah loh namtom taengah koep n'loh uh pawt eh.

³¹ Te vaengah na boethae longpuei neh na khoboe aka then pawt te na poek ni. Nangmih kah thaesainah neh nangmih tueilaehkoi dongah namamih mikhmuh ah te na ko-oek uh ni. ³² Nangmih ham ka saii hlan. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. Nangmih te m'ming kuekluek saeh. Israel imkhui aw na longpuei ah yahpok neh hmaithae sak laeh. ³³ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Nangmih te na thaesainah cungkuem lamloh kan caihcil khohnin ah tah khopuei te kho kan sak sak vetih imrhong te a thoh uh ni. ³⁴ Khohmuen aka pong tih aka pah tom kah mikhmuh ah khopong la aka om te lat a tawn ni. ³⁵ Te vaengah, "Khohmuen aka pong he Eden dum bangla om. Khopuei rhoek tah kaksap coeng tih pong coeng. A koengloeng rhoek loh cakrhuet la kho a sak uh," a ti uh ni.

³⁶ Te vaengah kai BOEIPA loh a koengloeng tangtae khaw ka thoh tih aka pong khaw ka tawn te na kaepvai kah aka sueng namtom loh a ming ni. Kai BOEIPA loh ka thui bangla ka saii ni. ³⁷ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Amih kah saii pah ham te Israel imkhui he koep ka toem vetih amih te hlang tuping bangla ka ping sak ni.

³⁸ A khoning vaengah hmuencim kah boiva tah Jerusalem boiva bangla om ni. Hlang kah boiva aka bae khopuei rhoek he a kaksap la om vetih kai he BOEIPA tila a ming uh ni.

37

Kolrhawk kah Maeh Hlang Rhuh

¹ BOEIPA kut te kai soah om. Te vaengah BOEIPA Mueihla loh kai n'khuen tih kolbawn khui la kai n'khueh hatah a rhuhrhong bae muep. ² Kai te te lakli lamloh a kaep a kaep ah n'thak. Te vaengah kolbawn hman kah te bahoeng yet tih koh aih coeng he. ³ Te vaengah kai te, 'Hlang capa he kah a rhuh he hing aya?' a ti. Tedaeh, "Ka Boeipa Yahovah, namah loh na ming," ka ti nah.

⁴ Te phoeiah kai te he rhuhrhong taengah tonghma lamtah a rhuh koh rhoek te, 'BOEIPA ol hnaton lah,' ti nah.

⁵ He kah rhuhrhong taengah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Kai loh nangmih khuila mueihla kan khuen dongah na hing ni. ⁶ Nangmih soah tharhui kang khueh vetih nangmih soah pumsa ka soe sak ni. Nangmih soah na vin ka saibawn sak vetih na khuiah mueihla kam paek ni. Te daengah ni na hing uh vetih kai he BOEIPA la nan ming uh eh," a ti.

⁷ Te dongah n'uen bangla ka tonghma tih ka tonghma vanbangla ol om. Te vaengah hinghuennah tarha om. Te vaengah rhuh rhoek khaw, a rhuh te a rhuh taengla cet uh. ⁸ Te vaengah ka sawt hatah a soah tharhui neh a saa tarha soe. Te so ah te a vin loh a saibawn thil dae a khuiah mueihla om pawh. ⁹ Te vaengah kai taengah, "Mueihla te tonghma thil, hlang capa aw tonghma lamtah, yilh te thui pah. Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Hmuen pali lamkah yilh aw ha pawk laeh. Mueihla te he a khuila a ueng daengah ni a ngawn rhoek he a hing eh," a ti. ¹⁰ Kai n'uen bangla ka tonghma tangloeng vaengah amih khuila mueihla kun. Te vaengah hing uh tih amamih kho dongah bahoeng, bahoeng tatthai tanglue la pai uh.

¹¹ Te phoeiah kai taengah, "Hlang capa aw, hekah rhuh he Israel imkhui pum coeng ni. Amih loh, 'Kaimih rhuh he rhae tih kaimih kah ngaiuepnah paltham coeng, mamih he n'tuiphah coeng,' a ti uh lah ko te. ¹² Te dongah tonghma lamtah amih te thui pah. Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Kai loh na phuel te ka ong tih ka pilnam namah kah phuel lamloh nangmih kan doek ni. Te vaengah nangmih te Israel khohmuen la kam pawk puei ni. ¹³ Te vaengah kai he BOEIPA la nan ming uh bitni. Na phuel te ka ong tih ka pilnam nangmih te na phuel lamloh nangmih kan doek ni. ¹⁴ Nangmih ah ka Mueihla kam paek vetih na hing uh ni. Nangmih te na khohmuen ah kang khueh vaengah BOEIPA kamah loh ka thui tih BOEIPA kah olphong ka vai te na ming uh bitni," a ti.

Israel kah Cingcuinah

¹⁵ BOEIPA ol te kai taengah ha pawk bal tih, ¹⁶ "Nang hlang capa aw namah ham thing pakhat lo lamtah a soah Judah ham neh Israel ca rhoek kah a hui, a hui ham daek pah. Thing pakhat te lo bal lamtah a soah Ephraim thing Joseph ham neh Israel imkhui boeih kah a hui a hui ham daek pah. ¹⁷ Te rhoi te khat neh khat namah ham thing pakhat la cong lah. Na kut dongah pakhat la om bitni. ¹⁸ Te van bangla nang taengah na pilnam paca loh m'voek tih, 'Kaimih taengah na thui mahpawt nim? Na taengkah rhoek te balae? a ti uh ni. ¹⁹ Amih te thui pah. Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Kai loh Ephraim kut kah Joseph thing neh Israel koca a hui a hui te ka loh coeng ne. Te rhoi te Judah thing neh ka khueh vetih thing pakhat la ka saii ni. Ka kut dongah pakhat la om ni.

²⁰ A soah na kut neh na daek thing rhoek te amih mikhmuh ah om saeh. ²¹ Te dongah amih te thui pah. Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Israel ca rhoek te a pongpa nah namtom lakli lamloh ka loh coeng ne. Amih te a kaepvai lamloh ka coi vetih amih te amamih khohmuen la ka pawk puei ni. ²² Amih te Israel tlang kah khohmuen ah namtu pakhat la ka khueh ni. Manghai pakhat te amih boeih soah manghai la om ni. Namtu te panit la koep om rhoe om mahpawh. Ram te panit la koep koep boel uh mahpawh. ²³ A mueirhol neh, a sarhingkoï neh, a boekoek boeih neh koep poeih uh mahpawh. Amih te a tolrum cungkuem lamloh ka khang ni. Te nen te tholh uh cakhaw amih te ka caihcil ni. Kamah taengah pilnam la om uh vetih kai khaw amih taengah Pathen la ka om ni. ²⁴ Ka sal David tah amih soah manghai tih amih boeih aka dawn te pakhat ni a om eh. Te vaengah ka laitloeknah dongah pongpa uh vetih ka khosing te ngaithuen neh a saii uh ni.

²⁵ Ka sal Jakob taengah ka paek khohmuen ah kho a sak uh ni. Te ah te ni na pa rhoek loh kho a sak uh. A khuiah amih neh a ca rhoek khaw, a ca rhoek kah ca rhoek khaw kumhal duela kho a sak ni. Ka sal David amih kah kumhal khoboei la om ni. ²⁶ Amih neh rhoepnah paipi ka saii vetih amih taengah kumhal kah paipi la om ni. Amih te ka khueh tih ka ping sak phoeiah ka rhokso te kumhal due amih lakli ah ka khueh ni. ²⁷ Ka dungtlungim tah amih neh om ni. Amih taengah Pathen la ka om vetih amih khaw kamah taengah pilnam la om uh ni. ²⁸ Te vaengah namtom loh kai he BOEIPA la a ming uh ni. Israel te ka ciim phoeiah tah ka rhokso he amih lakli ah ni kumhal due a om eh," a ti.

38

Gog Tah Yawk coeng

¹ BOEIPA ol kai taengah ha pawk tih, ² "Hlang capa aw Meshek neh Tubal lu kah khoboei, Magog khohmuen kah Gog te na maelhmai khueh thil lamtah anih te tonghma thil lah. ³ Te vaengah ka Boeipa Yahovah loh a thui he thui pah. Meshek neh Tubal lu kah khoboei Gog nang te kam pai thil coeng he. ⁴ Nang te kam mael sak vetih na kam ah thisum kan dueh ni. Namah neh na caem boeih, marhang neh amih pueinak aka soep marhang caem boeih, photlinglen neh photlingca aka hlangping a yet khaw, amih cunghang aka muk boeih khaw ka khuen ni. ⁵ Persia, Kusah neh, Put loh amih taengah a pum la photling neh lumuek a muk uh. ⁶ Gomer neh a caembong boeih, tlangpuei tlanghlaep kah Togarmah imkhui neh a caembong boeih neh na taengah pilnam khaw muep om uh.

⁷ Namah ham te cikngae rhoe cikngae saeh. Namah neh na hlangping boeih loh nang taengah aka tingtun. Tedae amamih te thongim la poeh bitni. ⁸ A tue a sen phoeiah na cawh ngawn ni. Hmailong kum ah tah cunghang lamkah aka mael loh khohmuen la na pawk ni. Pilnam lamloh Israel tlang la pawk tingtun uh ni. Te ah te imrhong bangla puet om uh cakhaw pilnam lamloh a khuen tih ngaikhuek la boeih kho a sak uh. ⁹ Khohli rhamrhael bangla na cet vetih khohmuen te thing ham cingmai bangla na pawk ni. Te vaengah namah khaw na caembong boeih neh na taengkah pilnam hlangping neh na om ni.

¹⁰ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Te khohnin ah tah na thinko ah ol ha cuen vetih kopoei thae te na moeh ni. ¹¹ Te vaengah, 'Khohmuen vongah te ka paan vetih amih ngaikhuek la kho aka sa boeih te a mong la ka pawk bitni. Vongtung om mueh la kho a sak uh tih thohkalh neh thohkhaih khaw amih taengah om pawh,' na ti bitni. ¹² Kutbuem la buem ham neh maeh la poelyoe ham, imrhong kah khosa taengah neh pilnam taengah na kut thuung ham, boiva aka khueh namtom neh diklai laklung ah khosa rhoek kah hnopai te coi ham om. ¹³ Sheba neh Dedan khaw, Tarshish kah aka thenpom neh a sathuengca boeih loh nang taengah, 'Nang tah kutbuem buem ham maco na pawk? Maeh la poelyoe ham bal maco? Cak neh sui phuei ham, boiva loh ham neh hnopai te kutbuem muep buem ham ni na hlangping na tingtun sak,' a ti uh ni.

¹⁴ Te dongah hlang capa aw tonghma lamtah Gog te thui pah. Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Te khohnin ah ka pilnam Israel loh ngaikhuek la kho a sak vaengkah te na ming mahpawt nim. ¹⁵ Na tlangpuei tlanghlaep lamkah namah hmuen lamloh na pawk vetih na taengah pilnam khaw yet ni. Amih boeih tah marhang dongah hlangping tanglue neh tatthai boeiping la ngol uh. ¹⁶ Cingmai loh diklai a thing bangla ka pilnam Israel te na paan ni. Hmailong khohnin ah ha thoeng bitni. Nang te ka khohmuen la kam pawk sak daengah ni namtom loh kai he m'ming eh. Gog nang lamloh amih mikhmuh ah ka ciim uh pueng ni.

¹⁷ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Yan khohnin ah ka sal Israel kah tonghma rhoek kut ah ka voek te nang pai a? Nang te amih taengla khuen ham a kum khohnin neh ana tonghma uh. ¹⁸ Te khohnin ah tah Gog loh Israel khohmuen a paan khohnin te om ni. He tah Boeipa Yahovah kah olphong ni. Ka kosi he ka thintoek ah ni a phoe eh. ¹⁹ Ka thatlainah neh, ka thinpom hmai neh ka thui coeng. Te khohnin ah Israel khohmuen he lingluei muep om het mahpawt nim? ²⁰ Tuipuei nga rhoek neh vaan kah vaa khaw, khohmuen mulhing neh diklai ah aka colh rhulcai boeih, diklai maelhmai kah hlang boeih khaw ka mikhmuh ah hinghuen uh ni. Tlang rhoek te koengloeng uh vetih longpoeng rhoek khaw cungku uh ni. Vongtung boeih khaw diklai la cungku ni. ²¹ Anih te ka tlang tom ah cunghang ka khue thil ni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. Hlang kah cunghang loh a manuca a cuk thil ni. ²² Anih soah duektahaw neh, thii neh, khonal aka long neh, rhael lung hmai neh lai ka tloek ni. Amah so neh a caembong soah khaw a taengkah pilnam boeiping soah kat ka tlan sak ni. ²³ Ka pantai tih ka ciim uh phoeiah namtom boeiping mikhmuh ah ka phoe vaengah kai he BOEIPA la a ming uh ni.

39

Gog kah Rhaenghmu

¹ Nang hlang capa, Gog te tonghma thil lamtah ka Boeipa Yahovah loh a thui he thui pah. Kai loh Meshek neh Tubal lu kah khoboei Gog nang kam pai thil coeng ne. ² Nang te kam mael sak vetih nang te kang khool ni. Nang te tlangpuei tlanghlaep lamloh kan caeh puei vetih nang te Israel tlang la kam pawk sak ni. ³ Na banvoei kut lamkah na lii te ka tloek vetih na bantang kut lamkah na thaltang ka rhul sak ni. ⁴ Namah neh na caembong boeih te Israel tlang ah na cungku vetih na taengkah pilnam te phae cungkuem aka khueh vatlung vaa taeng neh nang te khohmuen mulhing taengah cakkoi la kam voeih ni. ⁵ Ka Boeipa Yahovah kah olphong he ka thui coeng dongah khohmuen maelhmai ah ni na cungku eh.

⁶ Magog so neh sanglak rhoek kah ngaikhuek la khosa rhoek soah hmai ka tueih vaengah kai he BOEIPA la a ming uh bitni. ⁷ Ka cimcaihnah ming he ka pilnam Israel lakli ah ka ming sak vetih ka cimcaihnah ming te koep ka poeih mahpawh. Te vaengah namtom loh BOEIPA kamah he Israel khuikah aka cim la a ming uh ni. ⁸ Ha pawk coeng tih ka Boeipa Yahovah kah olphong tah thoeng coeng he. He khohnin ni ka thui.

⁹ Te dongah Israel khopuei kah khosa rhoek tah cet uh vetih a toih uh ni. Lungpok haica neh photlingca, photlinglen khaw, lii neh thaltang khaw, kut dongkah cungkui neh cai a cum thil ni. Te rhoek te hmai dongah kum rhih a toih ni. ¹⁰ Khohmuen lamkah thing te phuei uh pawt vetih duup lamkah khaw top uh mahpawh. Lungpok haica te hmai la a toih uh vetih a buem tueng te a buem uh ni, a poelyoe tueng te a poelyoe uh ni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni.

¹¹ Te kah khohnin a pha vaengah Israel kah tuipuei khothoeng aka paan kolrhawk te Gog kah phuel hmuen la ka khueh ni. Gog neh a hlangping boeih te pahoi a up ham dongah aka cet rhoek te a tlaeng vetih Hamongog a sui uh ni. ¹² Khohmuen caihcil sak ham amih te Israel imkhui loh hla rhih khuiah a up uh ni. ¹³ Khohmuen pilnam boeih loh a up uh vetih ka thangpom khohnin ah tah amih ming te om ni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni.

¹⁴ Hlang rhoek te khohmuen kah aka pah up ham neh diklai hman kah aka sueng te hildong ham a hoep taitu vetih hla rhih a bawtnah hil te caihcil ham a khe ni. ¹⁵ Khohmuen ah aka pah loh a pah uh vaengah hlang rhuh a hmuh vetih te aka up loh Hamongog ah a up hlan due a kaepah pangkae a ling uh ni. ¹⁶ Khopuei ming khaw Hamonah la a khue daengah ni khohmuen a caihcil uh pueng eh.

¹⁷ Nang hlang capa aw, ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Vaa neh phae aka khueh boeih taengah khaw, khohmuen mulhing cungkuem taengah khaw thui laeh. Coi uh thae lamtah ham paan uh laeh. A kaepvai lamloh ka hmueih taengla coi uh thae laeh. Israel tlang soah nangmih ham hmueih tanglue ka ngawn coeng. Te dongah a saa na caak uh vetih a thii na ok uh ni. ¹⁸ Hlangrhalh saa na caak uh vetih diklai khoboei rhoek kah thii te na ok uh ni. Te boeih te tuca tatal neh Bashan kah vaito kikong a puetsuet banghui coeng ni. ¹⁹ A cunghah hil a tha na caak uh vetih a rhuihahnah hil a thii na ok uh ni. Ka hmueih he nangmih ham ni ka ngawn. ²⁰ Ka caboei dongah marhang neh hlangrhalh kah leng khaw, caemtloek hlang boeih khaw na cung uh ni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni.

Pathen Taengla Israel Maelnah

²¹ Ka thangpomnah te namtom taengah ka khueh vetih ka laitloeknah ka saii vaengah amih soah ka kut ka tloeng te namtom rhoek loh boeih a hmuh ni. ²² Te vaengah Israel imkhui loh a ming bitni. Kai BOEIPA Pathen he te khohnin lamloh a voel hil khaw amih kah Pathen ni. ²³ Te vaengah Israel imkhui loh kai taengah vikvawk uh tih amamih kah thaesainah dongah a poelyoe uh te namtom rhoek loh a ming uh ni. Te dongah ni ka maelhmai he amih taeng lamloh ka thuh. Te vaengah amih te a rhal kut ah ka tloeng tih a pum la cunghang dongah cungku uh. ²⁴ Amih kah a tihnai tarhing neh a boekoek tarhing ah amih te ka saii tih amih taeng lamloh ka maelhmai ka thuh.

²⁵ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Jakob kah thongtla, thongtla te ka mael puei pawn vetih Israel imkhui boeih ka haidam ni. Te dongah ka ming cim ham ni ka thatlai. ²⁶ Te vaengah amamih kah mingthae neh a boekoeknah la kai taengah boe a koek uh te boeih a hnilh uh ni. Amih te amamih khohmuen ah ngaikhuek la kho a sak vetih lakueng uh mahpawh. ²⁷ Amih te pilnam lamloh ka mael puei tih amih te a thunkha khohmuen lamkah ka coi. Amih lamlong ni namtom boeiping kah mikhmuh ah khaw ka ciim uh eh. ²⁸ Te vaengah ni kai BOEIPA he amamih kah Pathen la a ming uh eh. Amih te namtom taengah ka poelyoe sitoe cakhaw a khohmuen la amih te ka calui vetih amih te koep ka hmaai mahpawh. ²⁹ Israel imkhui te ka Mueihla ka lun thil coeng dongah ka maelhmai he amih lamloh ka thuh voel mahpawh. He tah Boeipa Yahovah kah olphong ni," a ti.

40

Im Thai

¹ Kaimih hlangsol kah kum kul neh nga, khopuei a tloek hnuk kah kum hlai li nah, kum a tongnah kah hla rha lo coeng. Te khohnin ah kuelhuelh ah BOEIPA kut te kai soah om tih kai te pahoi ng'khuen te. ² Pathen kah mangthuinah neh Israel khohmuen la kai n'khuen. Te vaengah kai te tlang sang tangkik ah n'duem sak tih a sokah tuithim ah khopuei mueimae bang om. ³ Kai te pahoi m'pawh puei vaengah tah hlang kah a mueimae mah rhohum kah mueimae bangla tarha om. Te vaengah amah te a kut dongkah hlamik hamnak, capu cungnueh neh vongka ah pai. ⁴ Te vaengah kai te, "Hlang capa kah a hlang aw, na mik neh hmu lamtah na hna neh ya lah. Kai loh nang kan tueng boeih te na lungbuei ah khueh lah. Israel imkhui ah na hmuh boeih puen pah. Te te nang tueng ham ni hela n'khuen.

Vongtung neh Vongka

⁵ Im vongvoel vongtung aih he a kaep a kaep ah hlang kut kah capu cungnueh neh a dong la dong rhuk kutsom pakhat lo. Buengngol kah a daang te capu pakhat phoeiah capu pakhat a sang la a nueh. ⁶ Te phoeiah khothoeng longpuei la maelhmai

aka mang vongka te a paan tih a tangtlaeng so, a tangtlaeng soah luei. Te vaengah vongka kah cingkhah te a daang capu pakhat neh a nueh tih cingkhah pakhat te a daang capu pakhat om. ⁷ Tanhnaem te a yun capu khat neh a daang khaw capu khat sen. Tanhnaem laklo te dong nga ka tih vongka cingkhah taengkah, im vongka kah ngalha khaw capu pakhat sen bal. ⁸ Im lamloh vongka kah ngalha te capu pakhat la a nueh bal. ⁹ Vongka kah ngalha te a dong ah dong rhet la a nueh. Im hmai ah vongka ngalha dongkah ngalhatung te dong nit lo.

¹⁰ Vongka tanhnaem te kothoeng longpuei heben ah pathum, keben ah pathum om tih a pathum la a pum vai uh. Ngalthatung ham heben kah neh keben kah te a sang pakhat la om. ¹¹ Te phoeiah vongka thohka te a daang dong rha neh vongka kah a yun te dong hlai thum la a nueh. ¹² Tanhnaem hmai kah longkhawn te dong khat lo tih voeivang kah longkhawn khaw dong khat lo. Te dongah tanhnaem te khatben ah dong rhuk, khatben ah dong rhuk lo. ¹³ Te phoeiah a vongka tanhnaem impu lamloh impu duela a daang a dong pakul panga la a nueh. thohka neh thohka te tah hmaitho uh rhoi. ¹⁴ Ngalthatung te vongup vongka kaep, kaep kah ngalthatung hil dong sawmrhuk a khueh. ¹⁵ Vongka hmai lamloh vongka ngalha hmai duela a khuirhai neh a khuirhai a dong sawmnga khui. ¹⁶ Tanhnaem neh a ngalthatung dongkah bangbuet caek tih vongka khiiben kah a kaep kaep ah om. Te dongah ngalha ham neh bangbuet khui kah a kaep kaep tah, ngalthatung dongah rhophoe a khueh uh.

Vongup

¹⁷ Te phoeiah kai te vongup khuila voelh n'khuen hatah imkhan khaw lungphaih tarha ana khueh. Vongup kaep kaep ah lungphaih hoengla imkhan sawmthum om. ¹⁸ Vongka hlaep lungphaih neh vongka dang kah lungphaih tah voeivang ah a yun thikat. ¹⁹ Te phoeiah a dang vongka hmai lamloh a khui vongup hmai duela poenghman ah kothoeng tlangpuei a daang te dong yakhat la a nueh.

Tlangpuei Vongka

²⁰ Te phoeiah a vongka hmai te tlangpuei longpuei vongup voel duela a yun neh a daang a nueh. ²¹ A tanhnaem khaw khatben ah tanhnaem pathum, khatben ah ngalthatung pathum om. Ngalthatung soah ngalha a tloeng. A ngalha te a yun te lamhma kah vongka bangla om. A yun dong sawmnga neh a daang te dong pakul panga lo. ²² A bangbuet, bangbuet neh a ngalha, a ngalha te rhophoe tlip a khueh. Te te kothoeng longpuei la a maelhmai aka hooi vongka neh a sang vai uh. Te lam te tangtlaeng parhih neh cet uh. Te vaengah a ngalha neh a ngalha te hmaitho uh rhoi. ²³ A khui vongup kah vongka loh tlangpuei neh kothoeng kah vongka te a hmaitho. Te dongah vongka pakhat lamloh vongka pakhat hil te dong yakhat la a nueh.

Tuithim Vongka

²⁴ Te phoeiah kai te tuithim longpuei la m'mawt hatah tuithim longpuei kah vongka te kak ka hmuh. Te vaengah a ngalthatung neh a ngalthatung khaw a ngalha neh a ngalha khaw cungnueh pakhat la om. ²⁵ A bangbuet khaw a ngalha, a ngalha kaep kaep kah bangbuet bangla om. Te rhoek te a yun dong sawmnga neh a daang dong pakul panga lo. ²⁶ A tangkham, a tangkham te tangtlaeng parhih tlip om. A ngalha neh a ngalha te hmaitho uh bal. A ngalthatung, a ngalthatung soah rhophoe te khatben ah pakhat, khatben ah khaw pakhat om bal. ²⁷ Tuithim longpuei kah vongup khui ah khaw vongka om bal. Tuithim longpuei kah vongka khat lamloh vongka khat hil te dong yakhat la a nueh.

Khuiiben Thohka

²⁸ Te phoeiah kai te tuithim vongka longah vongup khui la n'khuen. Te vaengah tuithim vongka te te rhoek kah cungnueh tarhing la a nueh. ²⁹ A tanhnaem neh a

tanhnaem khaw, a ngalhatung neh a ngalhatung khaw, a ngalha neh a ngalha khaw cungnueh pakhat la om uh. A bangbuet bal khaw a ngalha, a ngalha kaep kaep ah om tih a yun dong sawmnga neh a daang dong kul dong nga lo. ³⁰ Ngalha kaep kaep ah a yun dong pakul panga neh a daang dong nga om. ³¹ A ngalha vong voel la a hmaithoh tih a ngalhatung, a ngalhatung dongah rhophoe om. A taengkah tangkham, tangkham ah tangtlaeng parhet om.

³² Te phoeiah kai te kothoeng longpuei kah vongup khui la n'khuen tih vongka te a cungnueh tarhing la a nueh. ³³ A tanhnaem neh a tanhnaem khaw, a taengkah a ngalhatung khaw, a ngalha neh a ngalha khaw cungnueh pakhat la a khueh. A bangbuet khaw a ngalha, a ngalha kaep kaep ah a yun dong sawmnga neh a daang dong kul dong nga om. ³⁴ A ngalha neh a ngalha te vongup voel ah hmaithoh uh rhoi. A ngalhatung, a ngalha so tah khatben ah khaw khatben ah khaw rhophoe tlip om. Te vaengah a tangkham, a tangkham tah tangtlaeng parhet a boh.

³⁵ Te phoeiah kai te tlangpuei vongka la n'khuen tih te rhoek cungnueh tarhing ah a nueh. ³⁶ A tanhnaem neh a tanhnaem khaw, a ngalhatung neh a ngalhatung khaw, a ngalha neh a ngalha khaw vai uh. A bangbuet te a kaep kaep ah a yun dong sawmnga neh a daang dong kul dong nga lo. ³⁷ A ngalhatung neh a ngalhatung te vongtung voel ah hmaithoh uh. A ngalhatung, a ngalhatung so te khatben ah khaw khatben ah khaw rhophoe tlip a khueh tih a tangkham a tangkham ah tangtlaeng parhet a boh.

Hmueih Tawnnah Imkhan

³⁸ Vongka ngalha taengkah imkhan thohka ah hmueihhlutnah te pahoi a hoek uh. ³⁹ Vongka ngalha khuikah khatben ah caboei panit, khatben ah caboei panit om bal. Te rhoek soah ni hmueihhlutnah neh boirhaem khaw hmaithennah khaw a ngawn. ⁴⁰ Tlangpuei vongka kah thohka la aka cet ham vongvoel hlaep ah khaw caboei panit om tih vongka kah ngalha hlaep ah caboei a tloe panit om bal. ⁴¹ Tekah khatben ah caboei pali neh khatben ah caboei pali om. Te dongah vongka hael kah caboei parhet soah maeh a ngawn uh. ⁴² Hmueihhlutnah ham caboei pali te lungrhah lung neh a saii tih pakhat te a yun dong khat phoeiah tintan, a daang dong khat phoeiah tintan, a sang dong khat lo. A soah ah hmueihhlutnah neh hmueih a ngawn vaengkah hnopai te a tloeng uh. ⁴³ Imkhui te a kaep kaep ah lingvawt kutsom pakhat tlip a ten tih caboei soah nawnnah maeh te a tloeng.

Khosoih Rhoek Kah Imkhan

⁴⁴ Vongka a voel kah imkhan khui ah vongup khui kah aka hlai rhoek te tlangpuei vongka hael ah om. Te vaengah a maelhmai te tuithim longpuei la a hooi. Kothoeng vongka hael kah pakhat long tah a maelhmai te tlangpuei longpuei la a hooi. ⁴⁵ Te vaengah kai taengah, "Tuithim longpuei aka hmaithoh imkhan he imkhui kah a kuek aka ngaithuen khosoih rhoek ham saeh. ⁴⁶ Tlangpuei longpuei la aka hmaithoh imkhan te hmueihtuk kah a kuek aka ngaithuen khosoih rhoek ham saeh. Levi koca lamloh a yoei la Zadok koca rhoek ni BOEIPA amah taengah a pongthoh," a ti. ⁴⁷ Te vaengah vongup te a yun dong yakhat, a daang dong yakhat tih hniboeng bangla a nueh. Tedae hmueihtuk tah im hmai ah om.

⁴⁸ Kai te im ngalha taengla n'khuen tih ngalha kah ngalhatung te khatben ah dong nga, khatben ah dong nga la, vongka kah a daang te khatben ah dong thum, khatben ah dong thum la a nueh. ⁴⁹ Ngalha te a yun dong kul neh a daang dong hlai khat lo. Te te tangtlaeng neh luei tih tung taengkah ngalhatung te khatben ah pakhat, khatben ah pakhat pai.

¹ Te phoeiah kai te bawkim la n'khuen tih ngalhatung a daang te khatben lamloh dong rhuk la, dap kah a daang khaw khatben lamloh a daang dong rhuk la a nueh. ² Thohka te a daang dong rha lo tih thohka kah a hael te khatben ah dong nga, khatben ah dong nga om. Te vaengah a yun dong sawmli neh a daang dong kul la a nueh. ³ Te phoeiah a khuiben la kun tih thohka kah ngalhatung te dong kul la, thohka te dong rhuk la, thohka kah a daang te dong rhih la a nueh. ⁴ Te phoeiah bawkim hmai te a yun dong kul neh a daang dong kul la a nueh. Te vaengah kai taengah, "He tah Hmuencim khuikah Hmuencim ni," a ti.

Bawkim Poengben

⁵ Te phoeiah im pangbueng te dong rhuk la, im kaepvai kah impalai te a kaep kaep ah a daang dong li la a nueh. ⁶ Impalai khaw impalai pakhat soah impalai pathum om tih a than sawmthum om. Im pangbueng dongah aka cet impalai ham khaw a kaep kaep ah aka tu om. Te dongah im pangbueng khuila aka poe om pawh. ⁷ Impalai te a so a so la a hil tih ka hang. Im a hiilnah te im taengkah a hael a hael ah a so a so la om. Te dongah im daang te a so la a aeh hang. Te dongah a dang lamloh a soi due a bangli longah luei tangloeng.

⁸ Im te a kaep kaep ah a sang la ka hmu. Impalai te dong rhuk aka locapu pakhat tluk te tungthi hil a niing malh a khueh. ⁹ Poengben impalai pangbueng te a daang dong nga lo tih te te im neh impalai laklo ah a hoeng la a khueh. ¹⁰ Im kaep, kaep kah imkhan laklo te a daang dong kul boeih lo. ¹¹ Impalai thohka te tlangpuei longpuei thohka neh tuithim kah thohka duela hoeng. Te vaengah a hmuencim hoeng te a kaep kaep a daang dong nga lo.

¹² Buengngol te khotlak longpuei kil kah imtol hmai duela a daang dong sawmrhih lo. Buengngol pangbueng te a kaep kaep ah a daang dong nga neh a yun dong sawmko lo.

¹³ Te phoeiah im te a yun te dong yakhat, imtol neh impum kah pangbueng te a yun dong yakhat la a nueh. ¹⁴ Im hmai neh khothoeng kah imtol te a daang dong yakhat lo. ¹⁵ Buengngol kah a yun te imtol hmai duela a nueh.

Im kah A Longlaeng

A hnuk kah a thaelkawt a thaelkawt te khatben ah khaw khatben ah dong yakhat lo. Bawkim khuiah neh vongup kah ngalha khaw, ¹⁶ cingkhah neh bangbuet caek khaw om. Cingkhah aka hmaitoh thaelkawt kaepvai te a kaep kaep ah thing bangkhoh a rhaep thum la a khoh. Diklai lamloh bangbuet duela bangbuet khaw a dah. ¹⁷ thohka so neh im khui, kawtpoeng ah khaw pangbueng kaep kaep boeih so neh a khui ah khaw a voel ah khaw cungnueh pakhat la cet. ¹⁸ Cherubim neh rhophoe khaw a khueh. Rhophoe te cherubim neh cherubim laklo ah pai tih cherubim te maelhmai panit om. ¹⁹ Te vaengah hlang maelhmai te khatben kah rhophoe taengla mael tih sathuengca maelhmai te khatben kah rhophoe taengla mael. Te te im pum kah a kaep kaep ah a khueh. ²⁰ Bawkim pangbueng tah diklai lamloh thohka so duela aka vai uh cherubim neh rhophoe a saii thil.

²¹ Bawkim rhungsut he hniboeng bangla om tih a hmuethma te hmuencim hmai kah a hmuethma bangla om. ²² Thing hmuethma te a sang dong thum neh a yun dong nit lo. A imki neh a yun khaw a pangbueng khaw thing ni. Te vaengah kai taengah, "He tah BOEIPA mikhmuh kah caboei ni," a ti.

²³ Bawkim neh hmuencim te thohkhaih rhirha om. ²⁴ thohkhaih ham te thohkhaih rhoi rhirha a buen. thohkhaih pakhat ham thohkhaih panit coeng tih pakhat ham te khaw thohkhaih panit om. ²⁵ Bawkim thohkhaih soah cherubim neh rhophoe te pangbueng dongkah a saii bangla a saii. Poengben kah ngalha hmai ah thing te a

khuep la a saii. ²⁶ Ngalha kah a hael te khatben ah khaw khatben ah bangbuet a caek neh rhophoe khaw om. Im kah impalai khaw a khuep om.

42

Khosoih Imkhan

¹ Kai te tlangpuei longpuei, longpuei kah vong voel la n'khuen. Te phoeiah kai te imtol hmai neh tlangpuei buengngol hmai kah imkhan la m'pawp puei. ² Te tlangpuei thohka te a hmai hil a yun dong yakhat neh a daang dong sawmnga lo. ³ A khui kah vongtung, dong kul hmai neh poengben vongtung lungphaih hmai kah thaelkawt te a hmai hil thaelkawt pathum la om. ⁴ Imkhan hmai kah caehlong te a daang dong rha lo tih longpuei te a khui la dong khat phueih om. A thohka tah tlangpuei ah om. ⁵ Imkhan khaw thaelkawt loh a kang tih buengngol yung lakah khaw, a bangli lakah khaw caek hang. ⁶ Te rhoek te pathum lo dae a tung tah vongtung tung bangla om pawh. Te dongah diklai lamlong tah a dang lakah khaw a bangli lakah khaw toek. ⁷ Imkhan dan kah poengben vongtung neh poengben vongtung longpuei kah imkhan hmai duela a sen dong sawmnga lo. ⁸ Poengben vongtung taengkah imkhan te a yun dong sawmnga lo tih bawkim hmai ah tah dong yakhat lo coeng ne. ⁹ Imkhan hmui, imkhan hmui ah a khuirhai te puk. Vongtung poengben lamkah te khaw khothoeng la pawk bal.

¹⁰ Khothoeng longpuei vongup vongtung a daang neh imtol khaw hmaito uh tih imkhan buengngol nen khaw hmaito uh. ¹¹ Te rhoek hmai kah longpuei te tlangpuei longpuei kah imkhan hmuethma bangla om. A yun neh a daang khaw, a thoengnah boeih khaw thikat. A laitloeknah te vantlip tih a thohka khaw vantlip. ¹² Tuithim longpuei kah imkhan thohka bangla longpuei a tongnah kah thohka khaw vantlip. Tanglung hmai kah longpuei tah khothoeng longpuei kah pawnhlainah la pawk.

¹³ Te vaengah kai taengah ah, "Tlangpuei imkhan rhoek neh tuithim imkhan te imtol a hmaito lah ko. Te imkhan rhoek tah cim tih, te a cim kah aka cim BOEIPA taengah aka yoei khosoih rhoek loh buh a caak uh. Hmuen cim la a om dongah khocang khaw, boirhaem neh hmaithennah khaw, a cim a cim ni a tloeng uh eh. ¹⁴ Khosoih rhoek a kun vaengah hmuencim lamloh poengben vongtung la moe boel saeh. He tah a cim dongah a bibi vaengkah a himbai te a pum dong lamloh pit uh kuekluek dae saeh. A bai khaw himbai tloe a bai uh daengah pilnam taengah te mop saeh," a ti.

Hmuencim neh Hmuenrhong

¹⁵ Im khui a cungnueh te a khah neh kai vongka longpuei la n'khuen. Te long te khothoeng longpuei a hmaito tih a kaep kaep ah a nueh. ¹⁶ Te phoeiah khothoeng yilh te capu cungnueh dong nga neh a nueh vaengah a pum la capu cungnueh te capu pum yakhat lo. ¹⁷ Tlangpuei yilh te a nueh vaengah capu cungnueh ah capu pum ya nga lo. ¹⁸ Tuithim yilh te capu cungnueh neh capu pum ya nga la a nueh. ¹⁹ Khotlak yilh te a mael thil tih capu cungnueh neh capu pum ya nga la a nueh. ²⁰ A vongtung te a kaep kaep ah pali la yilh a nueh vaengah ah a yun ya nga neh a daang ya nga lo. Te long te hmuencim te hmuenrhong lamloh a laklo ah a boe.

43

BOEIPA Thangpomnah Ha Pai Coeng

¹ Te phoeiah kai te vongka taengla n'caeh puei. Vongka te khothoeng longpuei la mael. ² Te vaengah Israel Pathen kah thangpomnah tah khothoeng longpuei lamloh tarha ha thoeng. A ol te tui yet ol bangla lo tih diklai te a thangpomnah neh a tue.

³ Mueimae pakhat te a mueimae phék ka hmuh. Khopuei phae ham kai taengla ha pawk vaengkah ka hmuh mueimae phék la om. Mangthui khaw Kebar tuiva kah ka hmuh mueimae bangla om tih ka maelhmai te ka buenglueng. ⁴ Te vaengah BOEIPA kah thangpomnah tah kothoeng longpuei lamloh a hmai vongka longah imkhui la kun. ⁵ Te phoeiah Mueihla loh kai te m'pom tih vongtung khui la kai te n'khuen. Te vaengah im te BOEIPA kah thangpomnah neh tarha bae.

⁶ Te vaengah im lamloh kai m'voek te ka yaak tih kai taengah aka pai hlang pakhat om. ⁷ Te phoeiah kai taengah, "Hlang capa aw, he he ka ngolkhoel hmuen neh ka kho kah khopha hmuen ni. Israel ca rhoek lakli ah kumhal duela kho ka sak pahoi vetih ka ming cim te amih Israel imkhui neh a manghai rhoek loh a pumyoihnah nen khaw a hmuensang kah a manghai rhok nen khaw poeih uh voel mahpawh. ⁸ A cingkhah te ka cingkhah taengah, a rhungsut te ka rhungsut taengah a khueh uh tih kai laklo neh amih laklo ah pangbueng ni a om coeng. Ka ming cim he amamih kah tueilaehkoi a saii uh neh a poeih uh. Te dongah ni ka thintoek ah amih te ka thup. ⁹ Amih kah pumyoihnah neh a manghai rhok te kai lamloh lakhla laeh saeh. Te daengah ni amih lakli ah kumhal duela kho ka sak eh.

¹⁰ Nang hlang capa aw, Israel imkhui taengah im kawng te puen pah. Te daengah ni amamih kah thaesainah dongah a hmaithae uh vetih a cungkuemnah nen khaw a nueh u eh. ¹¹ Im kah a khui a lam a saii uh boeih te a hmai a thae uh atah a hmuenmol khaw, a thoengnah neh a kunnah khaw, a khui a lam boeih neh a khosing boeih khaw, ka khui ka lam boeih neh a khui a lam khaw, a olkhueng cungkuem dongkah a olkhueng khaw amih te ming sak. Amih mikhmuh ah daek lamtah a khui a lam boeih ngaithuen uh saeh. Te daengah ni a khosing boeih te a vai uh eh. ¹² He tah tlang som im kah olkhueng ni. A khorhi kaep, kaep boeih tah cim rhoela cim. He he im kah olkhueng ni ne.

Hmueihtuk

¹³ He rhoek he a dong la a dong vaengkah hmueihtuk cungnueh coeng ni. [Te te dong khat neh kutsom pakhat lo]. Tungngol dong khat lo tih a daang dong khat neh a rhi hmoi ah khap at phueih om. He tah hmueihtuk dongkah sawn bong ni. ¹⁴ Diklai tungngol lamloh tungkha hmoi hil dong nit neh a daang dong khat lo. Tungkha ca lamloh tungkha puei duela dong li neh a daang dong khat lo. ¹⁵ Hmueihtuk tlang te hmueihtuk lamloh dong li hil a ki pali la cawn hang. ¹⁶ Hmueihtuk te a yun hlai nit, a daang hlai nit neh a vae pali la hniboeng bangla om. ¹⁷ Tungkha te a yun hlai li neh a daang hlai li lo saeh. A vae pali neh a rhi taengah dong kaek neh a tungngol te a kaepvai duela dong khat lo. A tangtlaeng te kothoeng la hooi saeh," a ti.

¹⁸ Te phoeiah kai taengah, "Hlang capa aw, ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. A soah hmueihhlutnah khuen ham neh a soah thii haeh ham hmueihtuk kah khosing he amah a saii khohnin ah coeng. ¹⁹ Te dongah Levi khosoih rhoek taengah pae kuekluek laeh. Amih Zadok tiingan lamloh ka taengah ha yoei uh. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. Vaitotal te kai aka bong la, saelhung ca te boirhaem la om saeh. ²⁰ A thii te lo lamtah a ki pali dongah khaw, tungkha bangkil pali dongah khaw, a rhi kaepvai ah hluk. Te dongah te te cim sak lamtah dawth kuekluek. ²¹ Vaitotal te boirhaem la khuen lamtah rhokso voel kah im hloeh ah hoe.

²² A hnin bae ah mae ca hmabuet te boirhaem la khuen. Te vaengah hmueihtuk te vaitotal neh a ciim uh bangla ciim uh saeh. ²³ Na ciim bawt bawt ah saelhung ca khuikah vaitotal hmabuet neh boiva khui lamloh tutal hmabuet te na nawn ni. ²⁴ Te te BOEIPA mikhmuh la khuen lamtah khosoih rhoek loh lungkaeh phul thil saeh. Te phoeiah BOEIPA taengah hmueihhlutnah la khuen saeh. ²⁵ Hnin rih khuiah saii lamtah, hnin at dongkah boirhaem la mae khaw, saelhung ca khuikah tah vaitotal

khaw, boiva khuikah tah tatal khaw a hmabuet te nawn uh saeh. ²⁶ Hnin rhih khuiah hmueihtuk te dawth uh saeh lamtah caihcil uh saeh. Te daengah ni a kut, a kut ah a cung u eh. ²⁷ Khohnin te cup tih hnin rhet dongla ana om ni. Te phoeiah tah nangmih kah hmueihhlutnah neh rhoepnah te khosoih rhoek loh hmueihtuk dongla khueh uh saeh lamtah nangmih te kan moeithen bitni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni," a ti.

44

Khoboei Hamsum

¹ Kai te kothoeng la aka mael poengben rhokso vongka longpuei la n'mael puei vaengah te te ana khai uh pueng. ² Te vaengah BOEIPA loh kai taengah, "Vongka a khaih he ana om saeh. Ong boel saeh lamtah he lamloh hlang kun boel saeh. Israel Pathen BOEIPA he te lamloh a kun lalah a khaih uh dongah ana om saeh. ³ BOEIPA mikhmuah ah buh aka ca aka ca ham khoboei, khoboei mah a khuiah ngol saeh. Vongka kah ngalha long kun saeh lamtah amah long ah cet saeh," a ti.

⁴ Te phoeiah im hmai kah tlangpuei vongka longpuei la kai n'khuen. Ka sawt vaengah BOEIPA im te BOEIPA kah thangpomnah tarha bae tih ka maelhmai neh ka bakop. ⁵ Tedae BOEIPA loh kai taengah, "Hlang capa aw na lungbuei ah khueh lamtah na mik neh hmu laeh. Na hna neh ya laeh. A cungkuem dongah kai loh nang te BOEIPA im kah khosing boeih neh a olkhueng dongkah olkhueng cungkuem te kang uen coeng. Te dongah na lungbuei te a im vongrhah rhokso kah a thoengnah cungkuem taengah khueh laeh.

Levi rhoek kah Hamsum

⁶ Ka Boeipa Yahovah loh a thui he, Israel imkhui boekoek taengah thui pah. Israel imkhui nang kah tueilaehkoi cungkuem te nangmih taengah temah laeh saeh. ⁷ Lungbuei pumdul rhoek neh pumsa kah pumdul, kholong ca rhoek te ka rhokso ah om ham nang khuen uh. A tha neh a thii te ka buh la na nawn vaengah ka im te a poeih tih nangmih tueilaehkoi cungkuem loh ka paipi te a phae. ⁸ Ka cimcainnah loh a kuek te na ngaithuen uh pawt dongah ka rhokso dongkah ka kuek te aka ngaithuen la nangmih na khueh uh thae.

⁹ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Lungbuei pumdul neh pumsa pumdul, kholong ca boeih tah Israel ca lakli kah kholong ca boeih khaw ka rhokso la mop boel saeh. ¹⁰ Te dongah Levi pataeng kai taeng lamloh a lakhla vaengah tah Israel loh kho a hmang. Kho a hmang vaengah kai taeng lamloh a mueirhol hnuk a vai uh dongah amamih kah thaesainah te phuei uh saeh. ¹¹ Te daengah ni ka rhokso ah om uh vetih im vongka kah cawhking la aka thotat neh im ah aka thotat la a om uh eh. Te rhoek loh pilnam ham hmueihhlutnah neh hmueih te ngawn pah saeh. Te rhoek te amih bong ham amih mikhmuah ah pai saeh. ¹² Amih loh a mueirhol hmai ah a thohtat uh khaw Israel imkhui ham tah thaesainah hmuutoel la poeh uh. Te dongah ni ka kut he amih ka phuel thil. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. Te dongah amamih kah thaesainah te phuei uh saeh. ¹³ Kai taengah khosoih bi ham ka taengla ha mop uh boel saeh. Cimcainnah khui lamkah cimcainnah ni kai kah cimcainnah cungkuem khuiah ha mop eh. Te dongah amamih kah mingthae neh amamih kah tueilaehkoi a saii uh te phuei uh saeh. ¹⁴ Tedae amih te a thohtatnah cungkuem dongah ka im kah a kuek aka ngaithuen tih a khuiah a cungkuem aka saii la ka khueh ni.

Khosoih Rhoek kah Hamsum

¹⁵ Tedae Zadok koca, Levi khosoih rhoek loh ka rhokso kah a kuek te ngaithuen uh saeh. Te daengah ni amih Israel ca loh kai taeng lamkah kho a hmang vaengah kai aka bong la kai taengah ha mop uh vetih kai taengah maetha neh thii nawn ham te

ka mikhmuh ah a pai uh eh. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. ¹⁶ Amih ni ka rhokso la a kun uh eh. Te phoeiah amih ni kai aka bong ham ka caboei taengah ha mop uh vetih ka kuek te a ngaithuen uh eh. ¹⁷ Amih te a khui kah vongtung vongka khuila kun ham a om vaengah hlamik himbai mah bai uh saeh. Amih te khiiben vongup vongka neh ka im ah a thohtat uh vaengah tah a pum dongah tumul khuen boel saeh. ¹⁸ Hlamik lukhuem te a lu dongah khuem uh saeh lamtah hlamik hnii te a cinghen ah na uh saeh. Himbai-bae la vah uh boel saeh. ¹⁹ Amih poengben vongtung taengla aka cet loh poengben vongtung kah pilnam taengla a caeh atah a bibi vaengkah a himbai te pit uh saeh. Te te cimcaihnah imkhan ah khueh uh saeh lamtah himbai tloe bai uh saeh. Amih kah himbai lamloh pilnam khaw vik ciim uh pawt ve.

²⁰ A lu khaw vo uh boel saeh lamtah sammuei khaw sen boel saeh. A lu te rhuep la rhuep uh saeh. ²¹ Khosoih boeih long tah khiiben vongtung la a kun vaengah misurtui o uh boel saeh. ²² Nuhmai neh vama khaw a yuu la lo uh boel saeh. Tedae Israel imkhui kah tiingan lamloh oila neh nuhmai khaw khosoih kah yurho la aka om tah lo uh saeh. ²³ Ka pilnam te a laklo ah rhongingnah lamloh cimcaihnah te thuinuet uh. A laklo ah cuemcaih khui lamkah rhalawt hno te tueng uh saeh.

²⁴ Tuituknah dongah khaw amih tah kai kah laitloeknah dongah pai uh saeh lamtah tiktamnah ham laitloek uh saeh. Laitloek long khaw ka olkhueng bangla laitloek uh saeh. Ka khoning cungkuem dongah khaw ka khosing te ngaithuen uh saeh lamtah ka Sabbath te ciim uh saeh. ²⁵ Hlang duek taengah mop boel saeh vik poeih uh ve. Te dongah, napa long khaw, manu long khaw, capa long khaw, canu long khaw, manuca neh tanu long khaw va aka om pawt te poeih koinih, ²⁶ Te dongah anih kah ciimnah te hnin rhih phoeiah ni anih ham a tae pah eh. ²⁷ Hmuencim ah thohtat ham khiiben vongup kah hmuencim la a mop hnin ah a boirhaem te nawn saeh. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni.

²⁸ Te te amih taengah rho la om saeh. Ka he amih kah rho coeng ni. Te dongah Israel kah khohut te amih taengah pae boeh. Kai he amih kah khohut coeng ni. ²⁹ Khocang, boirhaem neh hmaithennah te a caak uh vetih Israel khuiah yaetaboeih boeih te amih ham om bitni. ³⁰ A tanglue cungkuem neh a thaihcuek boeih, khocang boeih neh na khosaa cungkuem lamkah boeih te khosoih rhoek ham om saeh. Na buhhuem tanglue te khosoih rhoek taengla na paek daengah ni yoethennah te na im ah a pai eh. ³¹ Maehrhok neh saha boeih tah vaa khaw rhamsa khaw khosoih loh ca boel saeh," a ti.

45

Khohmuen kah Hmuensueng

¹ Khohmuen te rho la na naan uh vaengah BOEIPA te khosaa neh na pomsang ni. Khohmuen te a yun thawng kul thawng nga sen tih a daang thawng rha te hmuencim la hoep lamtah a kaepvai kah a rhi khaw boeih ah cimcaihnah om saeh. ² Hmuencim ham he ya nga, ya nga ah hniboeng bangla om saeh. A kaep, kaep ah dong sawmnga te khocaak la om saeh. ³ Te tlam cungnueh nen a yun thawng kul thawng nga, panga neh a daang thawng rha nueh lamtah a khui te hmuencim kah hmuencim rhokso la om saeh. ⁴ Khohmuen lamkah hmuencim te BOEIPA taengah thohtat ham aka paan tih rhokso kah aka thotat khosoih rhoek ham om saeh. Amih ham im neh rhokso kah rhokso hmuen la om saeh. ⁵ Te vaengah thawng kul thawng nga te a yun saeh

44:17 Sng 28.39-43; Tho 16.4 44:19 Tho 16.23 44:20 Tho 21.5 44:21 Tho 10.9 44:22 Tho 21.7,13,14
44:23 Tho 10.10 44:25 Tho 21.1-4 44:28 Lmp 18.20 44:29 Lmp 18.8-19 44:31 Tho 22.8

lamtah thawng rha te a daang la om saeh. Te vaengah im kah aka thotat, amih Levi rhoek ham te khohut la imkhan pakul om pah saeh.

⁶ Khopuei kah khohut te a daang thawng nga neh a yun thawng kul nga te voevang ah hoep pah. Te te Israel imkhui pum ham khosaa hmuencim la om saeh.

Mangpa Ham Khoyo

⁷ Hmuencim khosaa kah a kaep, kaep ah, khopuei khohut kah hmuencim khosaa hmai duela, khotlak tuipuei ngong lamloh kothoeng kah kothoeng ngong khopuei khohut hmai duela, khotlak rhi lamloh kothoeng rhi duela voevang kah khoyun te khoboei ham khoyo pakhat la om saeh. ⁸ Te khohmuen te Israel lakli ah anih kah khohut la om saeh. Te dongah ka khoboei rhoek loh ka pilnam te vuelvaek voel boel saeh. Tedae khohmuen te Israel imkhui ham a koca tarhing a paek bitni.

⁹ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Israel khoboei rhoek nangmih te tamah laeh saeh, kuthlahnah neh rhoelrhanah te toeng uh laeh. Tiktamnah neh duengnah mah saii uh. Nangmih hlanghmu pathai khaw ka pilnam taeng lamloh temah laeh saeh. He he ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. ¹⁰ Duengnah cooi neh duengnah cangnoek, duengnah bath mah nangmih taengah om saeh. ¹¹ Cangnoek neh bath kah a rhimong te pakhat la om saeh. Bath pakhat dongah homer parha, homer pakhat dongah cangnoek parha kun saeh lamtah homer te a lan a tang la om saeh. ¹² Shekel khat gerah pakul lo. Shekel pakul panga phoeiah shekel pakul phoeiah shekel hlai nga te nangmih ham mina pakhat la om saeh.

Pilnam kah Khocang

¹³ Khocang he cang homer pakhat dongkah cangnoek parhuk ah tloeng lamtah cangtun homer khat te cangnoek parhuk la loeng pah. ¹⁴ Situi ham tah bath dongah oltueh khueh saeh. Situi he kore pakhat ah bath parha lo saeh. Homer pakhat te bath parha, bath parha te homer pakhat lo ni. ¹⁵ Israel kah butoi boiva yahnih dongah tu pakhat te khocang neh hmueihhlutnah la, rhoepnah ham amih kah tholh aka dawth la om saeh. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. ¹⁶ Khohmuen pilnam boeih loh he khosaa neh Israel khoboei taengla mop uh saeh. ¹⁷ Khoboei soah he hmueihhlutnah neh khocang khaw, khotue kah tuisi neh hlasae Sabbath khaw, Israel imkhui kah tingtunnah boeih khaw om ni. Israel imkhui yueng tholh dawth ham te boirhaem neh khocang khaw, hmueihhlutnah neh rhoepnah khaw a saii pah ni.

¹⁸ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Lamhmacuek kah hlasae hnin at dongah saelhung ca khuikah vaito hmabut te lo lamtah rhokso te ciim kuekluek. ¹⁹ Boirhaem thii te khosoih loh lo saeh lamtah im kah rhungsut neh hmueihtuk tungkha a kil te pali dongah khaw, khuiben vongup vongka kah rhungsut dongah khaw hluk saeh. ²⁰ Te tlam te a hla rhih dongah khaw aka palang hlang ham neh hlangyoe ham saii pah. Te tlam ni im ham khaw na dawth eh.

²¹ Lamhma la hlasae hnin hlai li te nangmih ham Yoom la om vetih khotue yalh khohnin ah tah vaidamding mah ca saeh. ²² Te khohnin ah khoboei loh amah yueng neh khohmuen pilnam boeih yueng, boirhaem la vaitotal ngawn saeh. ²³ Khotue hnin rhih khuiah BOEIPA taengkah hmueihhlutnah te vaitotal parhih neh tatal parhih hmabut neh, khohnin hnin rhih kah boirhaem te hnin at ham maae tal ca pakhat ngawn saeh. ²⁴ Khocang te vaito pakhat dongah cangnoek pakhat, tatal pakhat dongah cangnoek neh cangnoek pakhat dongah situi bunang pakhat hmoel saeh. ²⁵ Hla rhih, hnin hlai nga dongkah khotue vaengah khaw hnin rhih khuiah boirhaem ham neh hmueihhlutnah ham khaw, khocang ham neh situi ham khaw te rhoek bangla saii saeh.

46

Khoning vaengkah Nawnnah

¹ Ka Boeipa Yahovah loh he a thui. Khothoeng la aka mael khuiben vongup vongka bibi nah hnin rhuk khuiah khai saeh. Tedae Sabbath hnin ah ong saeh lamtah hlasae hnin ah khaw ong saeh. ² Khoboei te poengben lamloh vongka ngalha longpuei ah khun saeh lamtah vongka rhungsut ah pai saeh. A hmueihhlutnah neh anih kah rhoepnah hmueih te khosoih rhoek loh nawn uh saeh. Te phoeiah vongka thohkong ah thothueng saeh lamtah nong saeh. Tedae vongka te kholaeh duela khai boel saeh. ³ Te phoeiah vongka thohka kah khohmuen pilnam long khaw Sabbath neh hlasae ah tah BOEIPA mikhmuh ah thothueng saeh.

⁴ Sabbath hnin ah tah BOEIPA taengkah hmueihhlutnah ham khoboei loh tuca hmabut parhuk neh tatal hmabut te khuen saeh. ⁵ Tatal nen tah khocang cangnoek pakhat saeh lamtah tuca nen tah khocang amah kut kah kutdoo yet mai saeh, situi bunang khat neh cangnoek pakhat saeh. ⁶ Hlasae hnin kah ham te saelhung ca khuikah vaito khaw hmabut saeh lamtah tuca parhuk neh tatal khaw hmabut la om saeh. ⁷ Khocang te vaito nen tah cangnoek pakhat, tatal nen tah cangnoek pakhat khueh saeh. Tedae tuca nen tah a kut naep bangla om mai saeh lamtah cangnoek pakhat dongah situi bunang khat nawn saeh. ⁸ Khoboei a kun vaengah vongka kah ngalha long kun saeh lamtah amah long ah ha pawk saeh.

⁹ Khohmuen pilnam loh khoning vaengah BOEIPA mikhmuh ah a mop vaengah khaw thothueng ham te tlangpuei vongka long kun saeh lamtah tuithim vongka long la pawk saeh. Tuithim vongka long a kun te tlangpuei vongka long la pawk saeh. A kun nah vongka long ah mael boel saeh. Tedae a khatben lamloh cet rhoe cet saeh. ¹⁰ Amih khui kah khoboei khaw amih a kun vaengah kun saeh lamtah amih ha pawk vaengah ha pawk van saeh. ¹¹ Khotue vaengah khaw, tingtunnah dongah khaw khocang te vaito pumkhat ah cangnoek pakhat, tatal pakhat ah cangnoek pakhat nawn saeh. Tedae tuca nen tah a kut dongkah kutdoo rhoeh saeh lamtah cangnoek pakhat situi bunang khat saeh.

¹² Khoboei loh BOEIPA taengah hmueihhlutnah te kothoh neh, rhoepnah khaw kothoh saii saeh. Te vaengah anih ham khothoeng la aka mael vongka te ong pah saeh lamtah a hmueihhlutnah neh anih kah rhoepnah te Sabbath hnin kah a saii bangla saii saeh. Te phoeiah nong saeh lamtah anih ha pawk hnuk ah vongka te khai saeh.

¹³ Te vaengah tuca kumkhat ca a hmabut te hmueihhlutnah ham BOEIPA taengah hnin takuem saii saeh. Mincang, mincang ah te te saii pah. ¹⁴ Khocang khaw te nen te mincang, mincang ah na nawn ni. Khocang vaidam ham te cangnoek parhuk ah pakhat neh situi bunang pathum ah pakhat neh sul saeh lamtah BOEIPA taengkah kumhal khosing la phat om saeh. ¹⁵ Te dongah tuca neh khocang neh situi te tah mincang, mincang kah hmueihhlutnah la hmoel rhoe hmoel uh taitu saeh.

Khoboei neh Khohmuen

¹⁶ Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Khoboei loh a rho te a ca rhoek khui kah hlang pakhat ham kutdoo la a paek coeng atah rho te a ca rhoek ham khohut la om ni. ¹⁷ Tedae a rho te a sal pakhat ham kutdoo la a paek atah sayalnah kum hil mah anih taengah om saeh. Te phoeiah tah khoboei taengla mael saeh lamtah a rho te amah ca rhoek taengah om saeh. ¹⁸ Khoboei loh pilnam te amamih kah khohut lamloh vuelvaek tih rho te loh pah boel saeh. Amah khohut lamkah mah a ca rhoek te phaeng saeh. Te daengah ni ka pilnam he hlang khat khaw amah khohut dongah a taek a yak uh pawt eh.

Caak Thong Im

¹⁹ Te phoeiah kai te vongka hlaep kah khuirhai lamloh tlangpuei la aka mael, khosoih kah hmuencim imkhan la n'khuen. Te vaengah a hmuen te khotlak a bawt, a bawt ah pahoi om coeng ne. ²⁰ Te phoeiah kai taengah, "He hmuen ah khosoih rhoek loh hmaithennah neh boirhaem khaw pahoi thong uh saeh lamtah khocang khaw te ah te kaeng uh saeh. Pilnam ciim ham vaengah tah poengben kah vongup la hang khuen boel saeh," a ti. ²¹ Te phoeiah kai te poengben vongup la n'khuen tih vongup kah imki pali te kai m'paan puei. Vongup kah imki ah vongtung pakhat, vongup pakhat imki dongah vongtung pakhat lawt ana om. ²² Vongtung sokah vongtung imki te pali la sisuk uh. A yun sawmli neh a daang sawmthum lo tih a hmuidong pali te cungnueh pakhat la cet. ²³ A kaep, kaep ah a tlaang pali la om tih lumim kaepvai kah a kungdak ah hmaikolhmuen a saii. ²⁴ Te vaengah kai taengah, "He rhoek buh thong im ni. Im kah aka thotat rhoek loh pilnam kah hmueih te thong nah saeh," a ti.

47*Hingnah Tuiva*

¹ Te phoeiah im thohka la kai m'mael puei. Te vaengah tui im thohkong hmui lamloh khothoeng la tarha ana long. Im hmai khaw khothoeng la mael tih tui te im hmui lamloh a hael kah bantang ah hmueihtuk kah tuithim duela suntla. ² Te phoeiah kai te tlangpuei vongka long la n'khuen tih poengben vongka duela poengben kah longpuei te kai n'hil puei. Longpuei te khothoeng la mael tih tui te bantang hael lamloh tarha ana phuet bal. ³ Te vaengah hlang pakhat te cet tih khothoeng te a kut dongkah rhui neh dong thawng khat la a nueh. Te phoeiah kai he tui dongah n'kat puei tih tui he khopha due lo. ⁴ Te phoeiah thawngkhat la a nueh tih kai te tui dongah n'kat puei hatah tui khuklu hil lo. Te phoeiah thawng khat la a nueh tih kai n'kat puei vaengah tui he cinghen hil lo. ⁵ Thawngkhat a nueh phoeiah tah soklong te kat ham ka coeng voel pawh. Tui te phul coeng tih tui ya long khaw soklong te kat thai pawh. ⁶ Te vaengah kai te, "Hlang capa na hmuh coeng nama?" n'ti nah.

Te phoeiah ah kai te n'caeh puei tih soklong kaeng la kai m'mael puei. ⁷ Ka mael vaengah ah thingkung te soklong taengkah a kaep, kaep ah tarha om muep khungdaeng. ⁸ Te phoeiah kai te, "Tui he khothoeng saa la long tih kolken la suntla. Te phoeiah tui puei la pawk tih, tui puei la a pawk daengah ni hoeih tih tui a tui pueng. ⁹ Te dongah mulhing hinglu aka om boeih khaw soklong a long nah boeih ah aka luem tah hing ni. Tui he a long coeng dongah nga khaw muep om khungdaeng ni. Tui te a hoeih coeng dongah soklong la aka pawk boeih tah hing ni. ¹⁰ A kaep ah tuihoi rhoek pai rhoe pai uh vetih Engedi lamloh Eneglaim duela amah hui ah soh a yaalnah la om ni. A nga te tui puei tanglue kah nga bangla muep om khungdaeng ni. ¹¹ Nongtui, nongtui neh kangueng tah lungkaeh a phul dongah tui mahpawh. ¹² Soklong soktaeng kah a kaep, kaep ah caak thing cungkuem poe vetih a hnah hoo mahpawh, a thaih cing mahpawh ni. A rhokso lamkah a tui a thoeng pah coeng dongah a hla takuem thaihcuek bangla thai ni. Te dongah a thaih te caak la poeh vetih a hnah si la poeh ni.

Khohmuen kah Khorhi

¹³ Ka Boeipa Yahovah loh he a thui. He khorhi neh Israel koca hlai nit te khohmuen na phaeng bangla Joseph tah khoyo bongnit saeh. ¹⁴ Te vaengah hlang he a manuca kah van bangla phaeng. He he paek ham ni na pa rhoek taengla la ka kut ka thueng. Te dongah khohmuen he nangmih kah rho lam ni a cul eh.

¹⁵ Khohmuen kah khorhi he

tlangpuei baengki ah tah tuipuei tanglue lamloh Hethlon longpuei kah Zedad la pawk lah ko. ¹⁶ Te phoeiah Khamath, Berothai neh Sibraim he Damasku khorhi laklo neh Hauran khorhi, Khamath Hazarhatticon khorhi laklo kah ni. ¹⁷ Te phoeiah khorhi tuipuei lamloh Damasku khorhi Hazarenan la yong vetih tlangpuei, tlangpuei ah tlangpuei baengki hil te Khamath khorhi neh doo uh saeh.

¹⁸ Khothoeng baengki tah Hauran laklo lamkah neh Damasku laklo lamloh, Gilead laklo lamkah neh Israel khohmuen Jordan laklo kah khorhi lamloh yan tuipuei duela khothoeng baengki te nueh pah.

¹⁹ Tuithim baengki khaw tuithim Tamar lamloh Kadesh Meribah soklong tui duela, tuipuei tanglue duela om. Te te tuithim kah tuithim khorhi la om.

²⁰ Khotlak saa la tuipuei tanglue neh Lebokhamath taeng hil he khotlak saa kah khorhi saeh.

²¹ Te dongah khohmuen he namamih Israel koca tarhing ah ni na tael eh. ²² Te te namamih ham neh nangmih lakli kah aka kuep yinlai ham khaw, nangmih khui kah ca sak khaw rho la naan pah. Te dongah nangmih taengah Israel ca kah mupoe bangla om uh saeh. Nangmih neh Israel koca khui kah rho la naan thil saeh. ²³ Te koca khuikah aka bakuep yinlai te amah rho neh na phaeng ni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni," a ti.

48

Koca rhoek kah Khoyo

¹ Koca rhoek kah a ming he tlangpuei khobawt lamloh Lebokhamat kah Hethlon longpuei kah ngolbuel taeng duela, Damasku khorhi kah Hazarenan tlangpuei la, Khamath ngolbuel phai neh tuipuei kah khothoeng baengki hil te pakhat ah Dan rhoek om uh saeh.

² Dan khorhi dongah khothoeng saa lamloh khotlak baengki due pakhat ah Asher ham saeh.

³ Asher khorhi phoeiah khothoeng baengki lamloh khotlak baengki hil te pakhat ah Naphtali ham saeh.

⁴ Naphtali khorhi phoeiah khothoeng baengki lamloh khotlak baengki hil pakhat ah Manasseh ham saeh.

⁵ Manasseh khorhi phoeiah khothoeng baengki lamloh khotlak baengki hil te pakhat ah Ephraim ham saeh.

⁶ Ephraim khorhi phoeiah khothoeng baengki lamloh khotlak baengki hil te pakhat ah Reuben ham saeh.

⁷ Reuben khorhi phoeiah khothoeng baengki lamloh khotlak baengki hil te pakhat ah Judah ham saeh.

⁸ Judah khorhi phoeiah khothoeng baengki lamloh khotlak baengki hil khosaa om saeh. Te te a daang neh a yun thawng kul thawng nga tloeng uh. Khothoeng baengki lamloh khotlak baengki duela khoyo pakhat la om saeh lamtah a khui ah rhokso om saeh.

⁹ BOEIPA taengah khosaa te a yun thawng kul thawng nga neh a daang thawng rha na tloeng ni. ¹⁰ He rhoek he khosoih rhoek ham khosaa hmuencim la om ni. Tlangpuei ah thawng kul thawng nga, khotlak ah a daang te thawng rha saeh lamtah khothoeng ah a daang thawng rha saeh, tuithim ah a yun thawng kul thawng nga neh a khui ah BOEIPA kah rhokso om saeh. ¹¹ Zadok koca lamkah mah khosoih la hoep saeh. Te rhoek long tah ka kueknah a ngaithuen uh tih Levi kah khohmang bangla Israel ca loh kho a hmang akhaw te rhoek loh kho a hmang uh moenih. ¹² Te dongah Levi khorhi taengkah a cim la aka cim koek khohmuen kah khosaa te amih ham rhungkung buh la om saeh.

¹³ Levi kah khaw khosoih khorhi voeivang ah thawng kul thawng nga te a yun vetih a daang te thawng rha lo ni. A yun boeih te thawng kul thawng nga vetih a daang te thawng rha lo ni. ¹⁴ Te te yoi uh boel saeh lamtah tho boel saeh. Khohmuen tanglue he BOEIPA ham a cim dongah khum rhoe khum boel saeh.

¹⁵ A daang thawng kul thawng nga hmai la thawng nga aka hoei te khopuei ham neh tolrum ham khaw khocaak ham khaw hmangrhong la om saeh. Tedae a laklo a laklo ah kho om saeh. ¹⁶ A cungnueh te tlangpuei saa dongah thawng li ya nga neh tuithim saa thawng li ya nga panga, khothoeng saa dongah thawng li ya nga neh khotlak saa dongah ah thawng li ya nga lo saeh. ¹⁷ Khopuei kah khocaak ham te tlangpuei ah yahnih sawmnga, tuithim ah yahnih sawmnga, khothoeng ah yahnih sawmnga, khotlak ah yahnih sawmnga lo saeh.

¹⁸ Hmuencim khosa rhi kah a yun te khothoeng ah thawng rha, khotlak ah thawng rha coih pueng tih hmuencim khosaa voeivang ah om saeh. A vueithaih tah khopuei ah aka thotat kah a caak ham a vueithaih la om saeh. ¹⁹ Khopuei kah aka thotat Israel koca boeih loh te te tawn saeh. ²⁰ Khosaa boeih te thawng kul thawng nga, thawng kul thawng nga ah pali la hmoel lamtah khopuei kah khohut neh hmuencim khosaa la om saeh. ²¹ Hmuencim khosaa neh khopuei kah khohut te heben ah khaw keben ah khaw khoboei ham sueng pah saeh. Khosaa te a hmai thawng kul thawng nga lamloh khothoeng khorhi hil pha saeh. Te phoeiah tuipuei hmai lamloh khotlak rhi thawng kul thawng nga hil voeivang phai te khoboei kah khoyo la om saeh. Te dongah khosaa hmuencim neh a im kah rhokso tah a laklung, a laklung ah om saeh. ²² Te dongah Levi khohut lamkah neh khopuei khohut lamkah a laklung te khoboei ham om pah saeh. Judah khorhi laklo neh Benjamin khorhi laklo te khoboei ham om pah saeh.

²³ Te vaengah khothoeng baengki lamloh khotlak baengki hil te Benjamin koca kah hlangrhuel ham pakhat la om saeh.

²⁴ Benjamin khorhi phoeiah khothoeng baengki lamloh khotlak baengki hil te Simeon ham pakhat om saeh.

²⁵ Simeon khorhi phoeiah khothoeng baengki lamloh khotlak baengki hil te Issakhar ham pakhat om saeh.

²⁶ Issakhar khorhi phoeikah khothoeng baengki lamloh khotlak baengki hil te Zebulun ham pakhat om saeh.

²⁷ Zebulun khorhi phoeikah khothoeng baengki lamloh khotlak baengki hil te Gad ham pakhat om saeh.

²⁸ Gad khorhi phoeikah tuithim khorhi te tah tuithim la yong. Te phoeiah khorhi te Kadesh soklong kah Meribah tui taeng Tamar lamloh tuipuei tanglue la pawk.

²⁹ Khohmuen he he Israel koca ham neh amamih boelnah bangla rho la naan pah. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni.

Khopuei Thai

³⁰ Khopuei a bawtnah rhoek he

tlangpuei saa ah cungnueh thawng li ya nga lo saeh. ³¹ Khopuei vongka rhoek te Israel koca ming la om vetih tlangpuei kah vongka pathum dongah Reuben vongka pakhat, Judah vongka pakhat, Levi vongka pakhat saeh.

³² Khothoeng saa dongkah te thawng li ya nga lo tih, vongka pathum dongah Joseph vongka pakhat, Benjamin vongka pakhat, Dan vongka pakhat saeh.

³³ Tuithim saa khaw cungnueh ah thawng li ya nga lo. Vongka pathum dongkah te Simeon vongka pakhat, Issakhar vongka pakhat, Zebulun vongka pakhat saeh.

³⁴ Khotlak saa ah thawng li ya nga lo bal. A vongka pathum dongah Gad vongka pakhat, Asher vongka pakhat, Naphtali vongka pakhat saeh.

³⁵ A kaepvai te thawng hlai rhet lo tih BOEIPA kah khohnin lamlong tah khopuei ming khaw pahoi om saeh.

DANIEL (The Book of Daniel)

Daniel Cabu Kawng

Daniel cabu he olcueih cabu la om tih tonghma ol, khokhuen cil, hmalong mangthui kawng khaw a tael. Lamhma kah a boel dongah he Babylon vangsawn ah aka om Hebrew hoel Daniel neh a hui rhoek kawng a thui. Daniel neh a hui rhoek tah Pathen kut dongah uepom la om tih a mih Babylon ah cueihnah a then la a cangpuei. Daniel tah bahoeng cueih tih hlang loh a ming mueh mang khaw boeih a thuicaih thai. Nebuchadnezzar kah hmai hueng khui lamkah khaw Pathen loh Daniel neh a hui rhoek te a khang. Daniel he hlang loh a uet tih phae hamla a taeng dongah Daniel te sathueng khui la a voeih. Tedae Pathen loh Daniel koep a khang. Daniel loh mang a hmuh te Pathen caeltueih loh koep a thuicaih pah. Lunglai boeih aka tu kung tah Pathen ni ti a thui. Ramtloe kah uknah hmuiah aka om a pilnam te Pathen ngaiuepnah neh a hloep.

Oltueng Rhoek

Babylon kah Daniel kawng 1.1—6.28

Daniel kah mangthuinah 7.1—12.13

Daniel Te Babylon La a Khuen

¹ Judah manghai Jehoiakim kah a ram, a kum thum vaengah Babylon manghai Nebukhanazar te cet tih Jerusalem te a taengah a dum. ² Te vaengah ka Boeipa loh Judah manghai Jehoiakim neh Pathen im kah hnopai ca te Nebukhanazar kut ah a paek. Te dongah te rhoek te Shinar khohmuen kah a pathen im la a khuen tih hnopai te a pathen kah thakvoh im ah a khueh.

³ Te phoeiah manghai loh amah kah imkhoem puei Ashpenaz te Israel ca lamkah neh mangpa tiingan lamkah khaw, angrhaeng rhoek lamkah khaw khuen hamla a thui pah. ⁴ Te vaengah a taengah a lolhmaih pakhat khaw aka om pawh camoe rhoek neh a mueimae aka then, cueihnah cungkuem neh aka cangbam, mingnah aka ming, cangnah aka yakming neh amih taengah thadueng aka om tah manghai bawkim ah om ham neh amih te Khalden ca neh ol tukkil hamla a khueh. ⁵ Manghai loh amih ham tah a hnin hnin ah a hmuethma a khueh pah. Manghai buh neh a buhkoknah misurtui paek tih kum thum khuiah amih te pantai sak ham, a tloihsoi ah manghai mikhmuh ah pai sak ha a uen. ⁶ Amih lakli ah Judah koca lamkah Daniel, Hananiah, Mishaal neh Azariah om. ⁷ Amih te imkhoem mangpa loh ming a paek tih Daniel te Belteshazzar la, Hananiah te Shadrakh la, Mishaal te Meshakh la, Azariah te Abednego la a khueh pah.

Babylon ah Uepomnah

⁸ Tedae Daniel long tah manghai buh neh, a buhkoknah misurtui neh a nok uh pawt ham a lungbuei ah a khueh. Te dongah a nok pawt ham imkhoem mangpa te a dawt. ⁹ Pathen loh Daniel te imkhoem mangpa mikhmuh ah sitlohnah neh haidamnah a paek rhoe a paek. ¹⁰ Tedae imkhoem mangpa loh Daniel te, “Kai khaw ka boei manghai te ka rhih ta. Anih long ni na caak na buhkoknah he hang khueh. Camoe kah na omngaihnah lakah balae tih na maelhmai te hmai aka tal la a hmuh eh? Ka lu he manghai taengah nan mop coeng,” a ti nah.

¹¹ Te vaengah Daniel loh buhtaem, (Anih te Daniel, Hananiah, Mishaal neh Azariah soah imkhoem mangpa la a khueh) taengah, ¹² “Na sal rhoek he hnin rha khuiah

n'noemcai mai lamtah anak mah kaimih m'pae mai saeh. Ka caak uh khaw tui neh ka yun uh eh. ¹³ Te phoeiah kaimih kah mueimae neh manghai buh aka ca camoe rhoek kah mueimae te namah mikhmuh ah tueng saeh. Te vaengkah na hmuh bangla na sal rhoek taengah sai," a ti nah.

¹⁴ Te dongah hekah ol bangla amih te a rhoi tih hnin rha khuiah amih te a noem.

¹⁵ Hnin rha a thoknah dongah amih kah mueimae te a then la a sawt. Te vaengah manghai buh aka ca camoe boeih lakah a pumsa toitup. ¹⁶ Te dongah buhtaem loh amih kah buh neh a buhkknah misur te a puen tih amih te anak a paek.

Uepomnah Thaphang

¹⁷ Tedae amih pali, camoe rhoek tah Pathen loh a taengah cangnah dongah cabu neh cueihnah boeih te cangbam hamla a paek. Te dongah Daniel loh mangthui neh mueimang te boeih a yakming. ¹⁸ Khohnin kuepnah a pha vaengah amih khuen hamla manghai loh a thui pah tih amih imkhoem mangpa loh Nebukhanazar mikhmuh ah a khuen. ¹⁹ Manghai te amih taengah a voek vaengah Daniel, Hananiah, Mishaël neh Azariah bang he amih boeih khui lamloh hmu pawh. Te dongah amih tah manghai mikhmuh ah pai uh. ²⁰ Olka cungkuem dongah cueihnah neh yakmingnah amih lamkah te manghai loh a cae vaengah amih tah a ram pum kah khungvatuk neh hmayuep boeih lakah a kut parha la a hmuh. ²¹ Daniel tah manghai Cyrus kah a kum khat nah hil om.

2

Nebukhadnezzar Loh Mang a Man

¹ Nebukhanazar ram kah a kum bae ah Nebukhanazar loh mang a man tih a mueihla a cahoeah dongah amah khaw a ih a hoelh pah. ² Te dongah manghai loh hmayuep neh khungvatuk khaw, hlangbi neh manghai kah a mang aka thui la Khalden rhoek khaw khue hamla a thui pah. Te dongah a pha uh neh manghai mikhmuh ah pai uh. ³ Te vaengah manghai loh amih te, "Mang ka man tih mang te ming hamla ka mueihla a cahoeah," a ti nah.

⁴ Khalden rhoek loh manghai te Aramaih ol la, "Manghai tah, dungyan la hing pai saeh. Mang te na tueihyoeih rhoek taengah thui lamtah na tueihyoeih loh thuicaihnah ka phoe eh," a ti na uh.

⁵ Manghai loh a doo tih Khalden rhoek te, "Kai lamkah ol he cak coeng. Ka mang neh a thuicaihnah na mingpha sak pawt atah maehpoel la n'sah vetih na im te kawnhnawt om ni. ⁶ Tedae mang neh a thuicaihnah te na phoe uh atah kai taeng lamkah kutdoe, thapang neh thangpomnah mup na dang uh ni. Mang neh a thuicaihnah te kai taengah phoe uh dae," a ti nah.

⁷ Koep a doo uh tih, "Manghai kah mang te a tueihyoeih taengah thui saeh lamtah a thuicaihnah kam phoe uh eh," a ti na uh.

⁸ Manghai loh a doo tih, "Kai lamkah ol a cak te na hmuh dongah nangmih a tue na yuengyet uh tila rheap ka ming. ⁹ Ka mang te na mingpha sak uh pawt atah nangmih oltueh pakhat ni a om. Laithae ol neh a tue a hoilae hil ka taengah a hong thui ham na cai khaw na cai uh. Mang te kai taengah thui uh dae lamtah kai hamla a thuingaihnah nan phoe uh te ka ming eh," a ti nah.

¹⁰ Manghai taengkah Khalden rhoek loh a doo uh tih, "Manghai kah ol phoe hamla aka noeng te diklai ah hlang a om moenih. Boeilen neh aka hung manghai boeih long khaw he bang ol he hmayuep, rhaitonghma neh Khalden boeih he a dawt noek moenih. ¹¹ Manghai kah a dawt he tongmang ol tih manghai taengah te aka phoe thai he pakhat khaw a om moenih. Pathen rhoek pawt atah amih pumsa lakli kah khosaknah he te bang a om moenih," a ti uh. ¹² He kong dongah he manghai tah

sai tih a thintoek muep. Te dongah Babylon hlang cueih boeih te thup hamla a thui.
¹³ Hlang cueih ngawn hamla oltueh a khuen dongah Daniel neh a hui khaw ngawn hamla a tlap uh.

¹⁴ Te dongah Babylon hlang cueih te ngawn hamla aka cet manghai kah imtawt boeilen Aryawk te Daniel loh khuelnah neh saithainah neh a mael sak. ¹⁵ Manghai aka hung Aryawk te a doo tih, "Balae tih manghai taeng lamkah oltueh he a tok aih?" a ti nah hatah ol te Aryawk loh Daniel te a ming sak. ¹⁶ Te dongah Daniel te cet tih amah te a tue a paek phoeiah thuingaihnah te manghai mah taengah thui pah hamla manghai taengah a bih.

¹⁷ Te phoeiah Daniel te a im la mael tih a hui rhoek Hananiah, Mishaeh neh Azariah taengah olka te a thuicaih pah. ¹⁸ He oldung dongah Daniel neh a hui rhoek neh Babylon kah hlang cueih a ngen te thup pawt hamla vaan Pathen taeng lamkah haidamnah a bih. ¹⁹ Te khoyin kah mangthui dongah tah Daniel taengah oldung te a thoeng pah. Te dongah Daniel loh vaan kah Pathen te a koeh. ²⁰ Daniel loh a doo tih,

"Pathen tah a ming om pai saeh,
 khosuen lamloh kumhal duela a yoethen pai.
 Cueihnah neh thayung thamal khaw amah kah ni.

²¹ Amah loh a tue neh khoning a hoilae.
 Manghai rhoek te a khoe tih manghai patoeng a thoh.

Aka cueih taengah cueihnah neh
 yakmingnah aka thuicaih taengah mingnah a paek.

²² Amah loh a thuuk neh a thuh khaw a tueng sak.
 Hmuepnah neh vangnah khuikah te khaw a ming.
 Te dongah vangnah tah anih taengah om.

²³ A pa rhoek kah Pathen namah te kang uem tih kang oep.
 Kai he ka taengah cueihnah neh thayung thamal nan paek.
 Namah taengah kam bih bangla
 kai nan ming sak coeng tih
 manghai kah olka te kaimih nan ming sak,"

a ti. ²⁴ Te dongah he kong neh Daniel te manghai loh a hmoel tih Babylon hlang cueih rhoek thup hamla aka cet Aryawk taengla cet. Te phoeiah anih te, "Babylon hlang cueih rhoek te thup boeh, kai he manghai taengla n'hui lamtah a thuingaihnah te manghai taengah ka phoe eh," a ti nah.

²⁵ Te dongah Aryawk loh Daniel te manghai taengah thintawn la a khuen tih, "Manghai taengah a thuingaihnah thuicaih hamla Judah hlangsol koca lamkah hlang ka hmuh," a ti nah.

²⁶ Manghai loh a doo tih Daniel la a ming aka om Belteshazzar te, "Na om pai a? Mang ka man neh a thuingaihnah te kai taengah thuicaih hamla aka noeng, na om rhoe a?" a ti nah.

²⁷ Daniel loh manghai taengah a doo tih, "Manghai kah na dawt he oldung tih manghai taengah phoe hamla aka noeng hlang cueih, rhaitonghma, hmayuep rhoek, aisi aka suep a om moenih. ²⁸ Tedae oldung aka tueng he vaan ah Pathen om tih hmailong khohnin ah metla a om ham khaw manghai Nebukhadnezzar te na thingkong dongah na mang neh na lu dongkah mangthui neh he he han thuicaih coeng. ²⁹ Manghai nang, na thingkong dongkah na poeknah te he lamloh aka om la thoeng coeng. Aka om ham te ni oldung aka tueng loh nang m'ming sak. ³⁰ Kai khaw ka taengah oldung a tueng he khaw mulhing boeih lakah kamah kah cueihnah a om dongah moenih. Tedae te kong dongah he a thuingaihnah te manghai taengah a thuicaih vetih na thinko kah poeknah loh a ming nah ham ni.

Mang Thuingaihna

³¹ Manghai nang, na hmuh tih na om coeng. Na mikhmuh ah muei pakhat la aka pai te. Tekah muei tah len sang tih a aa yet. A suisak mah rhimom coeng. ³² Te muei kah a lu te sui cim, a rhang neh a ban rhoi te cak, a bung neh a phai rhoi tah rhohum, ³³ A khotanlan rhoi te thi, a khobom te a ngawncawn te thi tih a ngawncawn dikpo la om. ³⁴ Na sawt li vaengah kut loh a saii mueh lungto te coe tih muei te a khobom dongkah a dae. Te vaengah thi neh dikpo khaw phaeng a nuei pah. ³⁵ Te phoeiah thi, dikpo, rhohum, cak neh sui khaw pakhat la phaeng nuei uh. Te dongah khohal cangtil hmuen kah cangkik bangla om tih te rhoek te khohli loh a yawn. Te dongah te rhoek te a hmuen boeih hmu voel pawh. Tedae muei dongah aka cu lungto te tlang sang la poeh tih diklai pum ah bae.

³⁶ Mang kah a thuingaihna te manghai taengah ka thui uh pawn eh. ³⁷ Manghai nang, namah he manghai rhoek kah manghai ni. Vaan kah Pathen loh ram neh thadueng khaw, sarhi neh thangpomnah khaw namah taengah m'paek coeng. ³⁸ Khosa, khosa boeih khuikah hlang koca rhoek khaw, kohong rhamsa neh vaan kah vaa khaw na kut ah m'paek. A cungkuem soah nang m'boei sak tih nang te na lu sui la hang khueh.

³⁹ Nang phoeiah tah nang lakah diklai la aka yalh ram pakhat pai ni. A pathum dongkah ram tah rhohum vetih diklai boeih soah boei ni. ⁴⁰ A pali kah ram tah thi ning bangla om ni. He kong ah he thi loh a neet tih boeih a noeng. Te dongah thi bangla a cungkuem he a phop coeng tih a nuei a pil la om ni. ⁴¹ Na hmuh bangla khobom neh khodawn tah a ngawncawn te ambop kah dikpo tih a ngawncawn thi. A khuiah thi dongkah thacang om cakhaw ram te aka rhek aka boe la om ni. Te kong ah ni thi neh laicang dikpo neh a thoek na hmuh. ⁴² Khobom dongkah khodawn khaw a ngawncawn, a ngawncawn thi tih, a ngawncawn a ngawncawn tah dikpo. Te dongah ram ngawncawn te a ning la om vetih a ngawncawn tah a poo la om ni. ⁴³ Na hmuh bangla thi neh laicang dikpo a thoek dongah hlang kah tiingan thoek uh ni. Tedae neh thi neh dikpo a thoek thai pawt bangla he neh ke khaw aka pitpom uh la om mahpawh.

⁴⁴ Vaan Pathen loh manghai rhoek te amamih tue vaengah a pai sak vetih a ram tah kumhal due la tim mahpawh. Ram te pilnam tloe taengah a nuei la hlah mahpawh. Ram boeih he tlum cakhaw te tah kumhal duela cak ni. ⁴⁵ He kong dongah tlang lamkah kut neh saii mueh lungto a coe na hmuh. Te dongah thi, rhohum, dikpo, cak neh sui khaw vingving nuei. Boeilen Pathen loh tahae lamloh aka om ham te manghai taengah m'ming sak. Te dongah mang he tong tih a thuingaihna uepom coeng," a ti nah.

Nebukhadnezzar Loh A Uem

⁴⁶ Te dongah manghai Nebukhadnezzar loh a maelhmai longah buluk tih Daniel taengah bakop. Te dongah khosaa neh a hlihlum te a taengah doe ham a thui pah. ⁴⁷ Manghai loh Daniel te a doo tih, "Nangmih kah Pathen tah oltak pai ni. Pathen rhoek kah Pathen, manghai rhoek kah Boeipa ni. He oldung tueng hamla na noeng dongah ni oldung he nan tueng," a ti nah. ⁴⁸ Te phoeiah manghai loh Daniel te a pomsang tih anih te boeilen kutdoo mup a paek. Babylon paeng pum soah anih te a boei sak tih Babylon hlang cueih boeih lakah boeilen khoboehi la a khueh. ⁴⁹ Daniel loh manghai taengah a bih tih Sadrakh, Meshach neh Abednego rhoek te Babylon paeng kah taemnah soah a khueh. Te vaengah Daniel tah manghai vongka ah kho a sak.

3

Nebukhadnezzar Kah Sui Muei

¹ Nebukhadnezzar manghai loh sui mui a sang dong sawmrhuk, a ka dong rhuk la a saii. Te te Babylon paeng kah Dura kol ah a ling. ² Nebukhadnezzar manghai loh mui a pai sak te nawnnah a saii vaengah thum hamla, Nebukhadnezzar manghai loh mangpa rhoek, ukkung rhoek neh boei rhoek, olrhoep rhoek, mangmuboei rhoek, olthai rhoek, hlangcal rhoek neh paeng kah khoboei boeih te coi hamla a tueih. ³ Te dongah ukkung mangpa rhoek neh boei olrhoep rhoek, mangmuboei rhoek, olthai hlangcal rhoek, paeng kah khoboei boeih te manghai Nebukhadnezzar loh a pai sak mui nawnnah dongkah ham a coi. Te phoeiah Nebukhadnezzar loh a pai sak mui hmai ah pai la pai uh.

⁴ Te vaengah olhoe loh thadueng neh a tae tih, “Nangmih pilnam namtu neh ol cungkuem boeih aw, ⁵ tuki, vingvoeng, rhotoeng, tingtoeng, rhopa, phung neh lumlaa rhoepsaep boeih kah ol na yaak tue vaengah Nebukhadnezzar manghai loh a ling sui mui taengah na buluk uh vetih na bakop uh ni a ti. ⁶ Aka buluk tih aka bakop pawt te amah tue vaengah hmai hueng hmai tak khui la pup saeh.

⁷ He kong dongah amah te tue ah tah pilnam boeih loh tuki, vingvoeng, tingtoeng, rhotoeng, rhopa neh lumlaa rhoepsaep boeih kah ol te a yaak uh. Te dongah namtu pilnam boeih neh olcom olcae te buluk uh tih Nebukhadnezzar manghai loh a pai sak sui mui taengah bakop uh.

Hmai hueng Hmai Tak

⁸ He kong dongah he amah tekah tue ah Khalden hlang cet uh tih amih Yahudi rhoek te tholh a pael uh. ⁹ Nebukhadnezzar manghai te a voek uh tih, “Manghai tah kumhal duela hing pai. ¹⁰ Manghai namah loh hlang boeih hamla saithainah na paek tih tuki, vingvoeng, tingtoeng, rhotoeng, rhopa neh phung, phung neh lumlaa rhoepsaep boeih kah ol aka ya tah buluk saeh lamtah sui mui taengah bakop saeh. ¹¹ Buluk neh aka bakop pawt te tah hmai hueng hmai tak khui la pup saeh na ti. ¹² Yahudi hlang rhoek om tih amih te Babylon paeng kah taemnah soah na khueh. He hlang rhoek Sadrakh, Meshach neh Abednego long he manghai nang kah saithainah te a ngai uh moenih. Na pathen taengah tho a thueng moenih, sui mui na pai sak taengah khaw a bakop uh moenih,” a ti uh.

¹³ Te dongah Nebukhadnezzar tah thinsanah neh kosi neh Sadrakh, Meshach neh Abednego te khuen hamla a thui. Te dongah te hlang rhoek te manghai taengla a khuen uh.

¹⁴ Nebukhadnezzar loh a voek tih Sadrakh, Meshach neh Abednego te, “Kai kah pathen taengah tho aka thueng la na om uh pawt tih sui mui ka pai sak taengah na bakop uh pawt te oltak a? ¹⁵ Oepsoeh la na om uh coeng atah tuki, vingvoeng, tingtoeng, rhotoeng, rhopa, phung neh lumlaa rhoepsaep boeih kah ol na yaak tue vaengah te buluk uh lamtah mui ka saii taengah bakop uh. Na bakop uh pawt atah amah khohnin ah hmai hueng hmai tak khui la m'pup uh ni. Te dongah kai kut lamloh nangmih aka loeih sak Pathen te unim?” a ti nah.

¹⁶ Sadrakh, Meshach neh Abednego loh a doo uh tih manghai Nebukhadnezzar te, “He ol dongah he kaimih loh nang te thuung hamla a ngoe moenih. ¹⁷ Kaimih kah Pathen tah a om khaming. Hmai tak hmai hueng lamloh kaimih loeih sak ham aka noeng te ni kaimih loh ka bawk uh. Te dongah manghai, na kut lamkah khaw n'loeih sak ni. ¹⁸ Te pawt mai akhaw, manghai namah taengah mingpha la om saeh. Nang kah pathen te bawk hamla ka om khaw ka om moenih. Te dongah sui mui na ling te khaw ka bakop uh mahpawh,” a ti na uh.

¹⁹ Te vaengah Nebukhadnezzar te a kosi hah tih a maelhmai mui khaw a hoi la a hoi. Sadrakh, Meshach neh Abednego te a voek tih Hmai hueng te a ling m'hmu soah voei rih la ling sak ham a thui pah. ²⁰ Amah caem khuikah tatthai hlang rhalh taengah khaw, Sadrakh, Meshach neh Abednego te pin ham neh hmai hueng hmai

tak khuila pup ham a thui pah. ²¹ Te phoeiah tekah hlang rhoek te a himbai neh, a hainak neh, a lukhuem, a pueinak neh a pin uh tih hmai hueng hmai tak khui la a pup uh. ²² He kong dongah manghai ol bangla tok coeng tih hmai hueng khaw bahoeng ling. Te dongah Sadrakh, Meshach neh Abednego aka khuen hlang rhoek te hmai kah hmairhong loh a ngawn. ²³ Amih rhoek hlang pathum, Sadrakh, Meshach neh Abednego tah a pin doela hmai hueng hmai tak khui la tla uh.

Hmai Khui Lamloh A Hlawt

²⁴ Tedae manghai Nebukhadnezzar tah a let neh thintawn la pai tih a doo. Te vaengah a olrhoep rhoek taengah, "M'pin doela hmai khui la m'pup he hlang pathum moenih a?" a ti nah.

Aka doo rhoek long khaw manghai te, "Manghai aw ue ta," a ti na uh.

²⁵ Koep a doo tih, "Hmai khui ah a hlam tangtae la hlang pali a caeh ka hmuh ke, amih te pocinah a om moenih. Pali khuiah khaw a pali nah te a suisak tah Pathen capa phek a loh," a ti nah.

²⁶ Te phoeiah Nebukhadnezzar te hmai hueng hmai tak kah vongka la a caeh vaengah Sadrakh, Meshach neh Abednego te a doek tih, "Khohni kah Khohni Pathen kah a tueihyoeih rhoek, halo uh lamtah ha pai uh," a ti nah. Te dongah Sadrakh, Meshach neh Abednego tah hmai khui lamloh cet. ²⁷ Te dongah ukkung mangpa rhoek neh boei neh manghai olrhoep te tingtun uh tih a sawt vaengah tah tekah hlang rhoek te a pum te hmai loh do pawt tih a lu sam khaw laeh pah pawh. A himbai te ungrhem pawt tih hmai bo long pataeng amih te a yam moenih. ²⁸ Nebukhadnezzar te cal tih, "Sadrakh, Meshach neh Abednego kah a Pathen tah a yoethen pai saeh. Amah loh a puencawn a tueih tih amah dongah aka pangtung a tueihyoeih rhoek te a loeih sak. Manghai ol a poe uh tih amamih pum khaw a pum te a paek uh. Te dongah amamih PATHEN phoeiah tah pathen boeih taengah thothueng uh pawt tih bakop uh pawh. ²⁹ Te dongah namtu pilnam boeih neh olcom olcae khaw Sadrakh, Meshach neh Abednego kah a Pathen te dalrhanah neh vapsa la aka thui tah, maehpoel la sah saeh lamtah a im te kawnhnawt la khueh pah saeh. He kong dongah he bangla huul hamla aka noeng he pathen tloe a om moenih tila kai lamkah saithainah a paek," a ti. ³⁰ Te dongah manghai loh Sadrakh, Meshach neh Abednego te Babylon paeng ah a pom.

4

Nebukhadnezzar kah Olhoe

¹ Nebukhadnezzar manghai loh namtu pilnam boeih neh olcom olcae neh, diklai pum kah khosa, khosa te, "Nangmih kah ngaimongnah he pungtai saeh. ² Khohni kah Khohni Pathen loh kai hamla miknoek neh khobae rhambae te a tueng sak tih kai taengah thui hamla a huem.

³ A miknoek te metluk lam lae boeilen tih
amah khobae rhambae he metluk lam lae a tlungluen.

A ram he kumhal kah ram tih
a khohung khaw thawnpuei lamloh
cadilcahma taengah om ni.

Mang

⁴ Kai Nebukhadnezzar tah ka im kah thayoei nen khaw, ka bawkim kah hnothen nen khaw ka om. ⁵ Mang ka man vaengah kai n'hihham tih ka thingkong dongah poeknah neh ka lu dongkah mangthui loh kai n'cahawh. ⁶ Ka mang kah thuingaihnah te thui saeh tila Babylon hlang cueih boeih te kamah taengah khuen hamla kai lamloh saithainah a paek coeng. ⁷ Hmayuep rhoek, rhaitonghma rhoek, Khalden rhoek neh

aisi aka suep khaw ha pai, ha pai vaengah mang he amih taengah ka thui dae a thuingaihnhah te kai taengah a ming uh moenih.

⁸ Tedae a hnukkhueng la Daniel he kai taengla ha pai. Anih te ka pathen ming bangla Belteshazzar a ming nah. Anih tah a khuiah khaw Pathen Mueihla cim a om dongah a taengah mang ka thui pah. ⁹ Belteshazzar tah hmayuep boei pai ni. Na khui ah Pathen kah mueihla cim om tih oldung boeih khaw nang hamla kuel pawh tila ka ming. Ka mang ah mangthui ka hmuh tih a thuingaihnhah khaw a thui. ¹⁰ Ka thingkong dongah ka lu kah mangthui ka hmuh. Te vaengah diklai laklung kah thing tah a sang khaw muep sang he. ¹¹ Thing te rhoeng tih a hlul dongah a sang loh vaan duela a pha. Te dongah a mueimae he diklai pum kah khobawt duela tueng. ¹² A hnah te then tih a thaih khaw yet. Te dongah a soah a cungkuem ham buh om tih a hmui ah kohong rhamsa loh hlipying uh. A bu dongah vaan kah vaa loh kho a sak tih te lamloh pumsa boeih a cah.

¹³ “Ka thingkong dongah ka lu dongkah mangthui ka hmuh tih ka om vaengah vaan lamkah thinghla cim tah ha rhum. ¹⁴ Thadueng neh pang tih, ‘Thing te vung lamtah, a bu te saih pah, a hnah te hae pah lamtah a thaih haeh pah. A hmui lamkah rhamsa neh a bu dongkah vaa khaw nong saeh. ¹⁵ Tedae a yung a ngo tah diklai ah ngol saeh lamtah thi neh rhohum kah pinnah neh kohong baeldaih khui ah om saeh. Te dongah vaan kah buem loh saep saeh lamtah a hamsum rhamsa neh diklai baelhing lakli ah om saeh. ¹⁶ Tekah hlang tah a thinko te hlang lamloh poehlip saeh lamtah anih te rhamsa thinko pae saeh. Te vaengah anih ham kum rhih thok pah saeh. ¹⁷ He kong dongkah thinghla kah saithainah ol neh a cim olpaek oltloek rhangneh a sangkoek lakah a sangkoek loh hlang kah ram neh hlang khaw a hung te mulhing rhoek loh ming uh saeh. Te dongah te te a ngaih sarhui taengah a paek tih mathoe hlang rhoek te a so, a so ah a pai sak,’ a ti. ¹⁸ Kai manghai Nebukhadnezzar loh mang loh ka man he Belteshazzar nang, namah loh a thuingaihnhah thui laeh. Te kong dongah ka ram kah hlang cueih boeih loh kai taengah a thuingaihnhah thuicaih ham a noeng uh moenih. Nang, namah tah na khuikah Pathen mueihla cim rhangneh na noeng coeng,” a ti.

Mang Thuingaihnhah

¹⁹ Te dongah Belteshazzar aka ming nah Daniel tah khonoek pakhat khuiah hit sut. A poeknah loh amah a cahawh. Te dongah manghai loh a voek tih, “Belteshazzar, mang neh a thuingaihnhah nang te let boeh,” a ti nah.

Belteshazzar loh a doo tih, “Ka boeipa aw, ka boeipa na saeh, mang te na lunguet, na lunguet ham tih a thuingaihnhah tah na rhal, na rhal ham ni. ²⁰ Na hmuh bangla thing te rhoeng tih hlul. Te dongah a sang vaan duela a pha tih a mueimae te diklai pum ah tueng. ²¹ A hnah then tih a thaih yet. A soah a cungkuem ham buh om tih a hmui ah kohong rhamsa loh kho a sak. A bu dongah vaan kah vaa loh kho a sak. ²² Manghai nang namah tah na rhoeng tih na hlul dongah na lennah khaw vaan a pha duela rhoeng na. Na khohung loh diklai khobawt duela a pha. ²³ Manghai aw, a tueng bangla, thinghla cim tah vaan lamloh rhum tih, ‘Thing te vung uh lamtah palet uh. A yung a ngo tah diklai ah hlun uh lamtah thi neh rhohum kah pinnah neh kohong baeldaih khuiah om saeh. Te vaengah vaan kah buem neh saep saeh lamtah anih te kum rhih a thok duela amah hamsum kohong rhamsa taengah om saeh,’ a ti. ²⁴ Manghai aw a thuingaihnhah he tah a sangkoek a sangkoek kah saithainah ni. He he ka boeipa neh ka boeipa manghai taengah pai coeng. ²⁵ Nang te hlang taeng lamloh m'vai uh vetih kohong rhamsa taengah ni na khosaknah a om eh. Baelhing te vaito bangla na caak vetih vaan kah buem neh nang te n'saep ni. A sangkoek kah a sangkoek loh hlang kah ram soah a hung tih te te a ngaih sarhui taengah a paek tila na ming hil nang hamla kum rhih thok ni. ²⁶ Thing kah a yung a ngo hlun ham a thui

bangla vaan aka hung te na ming van lamloh na ram te namah taengla cak ni. ²⁷ Te dongah manghai aw, kai poeknah he namah taengah na doe mai mako. Na tholhnah te duengnah neh phaeh lamtah hlanghnaem pataek na rhen nen te na halangnah hnawt laeh. Na ommongnah te a congna a om khaming,” a ti nah.

Ol Te Thoeng

²⁸ Te boeih te Nebukhadnezzar manghai taengah a pai pah. ²⁹ Hla hlai nit a bawtnah dongah tah Babylon ram kah bawkim ah om tih pongpa. ³⁰ Te vaengah manghai te cal tih, “Babylon he a boeilen moenih a? He te kai loh ka thadueng sarhi neh kamah kah hinyahnah, thangpomnah ham ram kah im la ka sak,” a ti.

³¹ Manghai ka dongah ol a cal li vaengah vaan lamkah ol cet tih, “Manghai Nebukhadnezzar nang hamla a thui tih ram he nang lamloh nong coeng. ³² Nang te hlang taeng lamloh m'vai coeng tih na khosaknah he kohong rhamna nen ni a om. Nang te vaito bangla rham n'cah vetih a sangkoek kah a sangkoek loh hlang kah ram soah a hung tih te te a ngaih taengah a paek tila na ming hil nang hamla kum rhih thok ni,” a ti nah.

³³ Amah ol a bangli vaengah Nebukhadnezzar soah a pha tih hlang taeng lamloh a vai uh. Te vaengah vaito bangla rham a caak tih a sam te atha bangla, a kuttin te vaa bangla a saii hil a pum te vaan kah buem loh a saep.

Nebukhadnezzar Kah Koehnah

³⁴ A tue bawtnah dongah tah, kai Nebukhadnezzar loh ka mik he vaan la ka huel hatah ka mingnah he ka taengla ha mael. Te dongah a sangkoek Khohni te ka koeh tih kumhal kah mulhing te ka oep tih ka hinyah nah.

A khohung te dungyan kah khohung tih

a ram kah thawnpuei lamloh cadilcahma duela cak.

³⁵ Diklai khosa, khosa boeih tah aka om pawt bangla

a ngai tih diklai khosa,

khosa rhoek te vaan thadueng neh a ngaih bangla a saii.

A kut te aka doek pa tih a taengah

“Balae na saii?” aka ti nah te a om moenih.

³⁶ Ka mingnah loh ka taengah a mael tue vaengah, ka ram kah thangpomnah, kai hinyahnah neh ka aa ka taengla ha mael. Kai he ka olrhoep neh ka boei ka na rhoek loh n'toem uh. Ka ram he pai tih lennah kai taengah mup a thap. ³⁷ Kai Nebukhadnezzar tah n'oep tih m'pacuet coeng. Te dongah vaan kah manghai tah hinyah pai saeh. A bibi boeih he oltak tih a longpuei khaw tiktam. Te dongah koevoeinah neh aka pongpa te kunyun sak ham a noeng.

5

Belshazzar kah Buhkoknah

¹ Belshazzar manghai loh a boei thawngkhat hamla boeilen buhkoknah a saii tih thawngkhat mikhmuh ah misurtui a ok. ² Belshazzar loh, “Misurtui yukung ah a napa Nebukhadnezzar loh Jerusalem bawkim lamkah a loh sui neh cak hnopai te hang khuen lamtah te nen manghai neh a boei rhoek, a yuu rhoek neh a yula rhoek long khaw o saeh,” a ti. ³ Te dongah Jerusalem, Pathen im kah bawkim lamloh a loh sui hnopai te a khuen uh tih te nen te manghai neh a boei rhoek long khaw, a yuu rhoek neh a yula rhoek long khaw a ok uh. ⁴ Misurtui a ok uh vaengah sui pathen neh cak, rhohum, thi, thing, lungto te a koeh uh.

Pangbueng Dongkah Cadaek

⁵ Amah tekah khonoek vaengah hlang kut dongkah kutdawn rhoek a caeh pah. Te phoeiah manghai hmaitung hmatoeng, manghai bawkim thoh dongkah taptlang

dongah ca a daek pah. A daek vaengah ah khaw kut dongkah kutbom bueng ni manghai loh a hmuh. ⁶ Te dongah manghai te a aa yat tih a poeknah loh amah a cahawh coeng. A hlit kah rhucong khaw phit tih a khuklu te heben hebang la a khuek. ⁷ Manghai loh rhaitonghma rhoek khaw, Khalden rhoek khaw, aisi aka suiep rhoek te khue hamla thadueng neh pang. Te phoeiah manghai te cal tih Babylon hlang cueih rhoek te, “Cadaek he a tae tih a thuingaihnah kai hamla aka thui hlang boeih te tah daidi hni a bai vetih a rhawn ah sui a oi vetih ram a pathum nah dongah boei ni,” a ti nah. ⁸ Manghai kah hlang cueih boeih te cet tah cet uh dae cadaek te tae tih manghai taengah a thuingaihnah, thuicaih ham noeng uh pawh. ⁹ Te dongah manghai Belshazzar muep let tih a aa yat tih amah neh a boei rhoek khaw a lukil uh.

¹⁰ Manghai neh a boei rhoek kah ol kong ah manghainu khaw buhkoknah im la cet. Manghainu long khaw a voek tih, “Manghai tah kumhal duela hing saeh, na poeknah loh nang n'let sak boel saeh lamtah na aa yat boel saeh. ¹¹ Na ram ah he a khuiah Pathen kah mueihla cim aka khueh hlang om ta. Na pa tue vaengah khaw vangnah, lungmingnah neh cueihnah he a khuiah Pathen kah cueihnah bangla tueng ta. Na pa manghai Nebukhadnezzar loh anih te na pa manghai kah hmayuep, rhaitonghma, Khalden neh aisi aka suiep kah boei la a khueh ta. ¹² Te kong dongah tah a mueihla lang tih mingnah, lungmingnah neh mang a thuicaih. Olkael aka phoe tih rhucong aka hlam khaw amah la Daniel dongah tueng coeng. Anih te manghai loh a ming Belteshazzar la a khueh tih Daniel la aka coeng he khue lamtah a thuingaihnah a thui bitni,” a ti nah.

Manghai Taengah Daniel

¹³ Te dongah Daniel te manghai taengla a khuen tih manghai loh a voek. Te vaengah Daniel te, “Judah hlangsol ca lamkah Daniel he nang namah dae a? A pa manghai loh Judah lamkah a khuen te. ¹⁴ Nang kawng he na khuiah Pathen mueihla om tih vangnah, lungmingnah, cueihnah loh na khuiah bahoeng tueng coeng tila ka yaak coeng. ¹⁵ Ka taengah cadaek he tae uh saeh lamtah a thuingaihnah te kai hamla thuicaih saeh tila hlang cueih la rhaitonghma khaw hang khuen uh coeng dae ol kah thuingaihnah te thui hamla a noeng uh moenih. ¹⁶ Nang namah tah thuingaihnah thuicaih ham neh rhucong pataeng hlam ham na noeng rhoe na noeng tila ka yaak coeng. Cadaek te tae ham neh a thuingaihnah te kai taengah thuicaih ham na noeng la na noeng atah daidi hni na bai vetih a oi pataeng sui oi ni na rhawn ah na oi eh. Te phoeiah ram khuiah a pathum nah la na boei ni,” a ti nah.

¹⁷ Te dongah Daniel loh manghai te a doo tih, “Na kutdoo he namah ham om saeh lamtah na thapang te a tloe taengah pae mai. Tedae cadaek te manghai hamla kan tae vetih a thuingaihnah kan thuicaih bitni. ¹⁸ Manghai nang, namah he a sangkoek kah sangkoek Pathen loh ram neh lennah khaw, thangpomnah neh hinyahnah khaw na pa Nebukhadnezzar taengah a paek. ¹⁹ Anih te lennah a paek dongah namtu pilnam cungkuem neh olcom olcae aka om rhoek loh thuen la thuen uh tih a taengah birhih uh. A ngaih a om te om bangla a ngawn tih a ngaih a om te a om bangla a hing sak. A ngaih a om te a om bangla a pacuet tih a ngaih a om te a om bangla a kunyun sak. ²⁰ Tedae a thinko te a pacuet tih altha hamla a mueihla a phuel dongah a ram kah ngolkhoel lamloh rhum tih a thangpomnah te anih lamloh a khoe pa uh. ²¹ Te phoeiah hlang ca rhoek taeng lamloh a vai tih a thinko te rhamsa la a khueh pah. A khosaknah khaw marhang lueng neh om tih vaito bangla rham a cah uh. Hlang kah ram soah a sangkoek kah a sangkoek Pathen loh a hung tih a ngaih taengah te te a pai sak tila a ming hil a pum te vaan kah buem neh a saep sak.

²² He kong he boeih na ming lalah a capa Belshazzar nang khaw na thinko na kunyun sak moenih. ²³ Vaan kah Boeipa taengah lat a pacuet uh tih a im kah hnopai te namah taengla hang khuen uh. Namah neh na boei rhoek long khaw, na boei

rhoek neh na yuu rhoek long khaw, na yula rhoek long khaw te nen te misurtui a ok uh. Te phoeiah cak, sui, rhohum, thi, thing neh lungto pathen, aka hmu thai pawh, aka ya thai pawh, aka ming thai pawt te na koeh uh. Pathen amah kut ah na maal om tih na longpuei boeih he amah taengah om dae na hinyah moenih. ²⁴ Te dongah ni amah taeng lamloh kut dongkah kutbom te a tueih pah tih cadaek he a daek pah.

Cadaek kah Thuingaihna

²⁵ Te cadaek te, "Mene, Mene, Tekel neh Uparsin," la a daek. ²⁶ Mene ollung kah a thuingaihna he tah Pathen loh na ram he a khueh dae a khah coeng. ²⁷ Tekel tah coi dongah n'khiing dae a vawt m'hmu. ²⁸ Peres, na ram rhek tih Media neh Persia taengah a paek," a ti nah.

²⁹ Te dongah Belshazzar loh a thui bangla Daniel te daidi a bai sak uh. A oi khaw sui oi te a rhawn ah a oi sak. Anih te a ram ah a pathum nah aka hung la om ham a hoe uh.

³⁰ Amah te khoyin ah Belshazzar manghai te Khalden loh a ngawn. ³¹ Te dongah Median kah Media Darius he kum sawmrhuk kum nit a lo ca vaengah ram a dang.

6

Daniel te A Taeng

¹ Darius loh a doe phoeiah tah a ram ah mangpa ya pakul a pai sak tih ram tom ah om uh. ² Daniel te tah amih taemrhaikung pathum khuikah pakhat la om tih amih kah a soah om. Mangpa la aka om rhoek he a taengah saithainah a paek tih manghai khaw a vaitah om pawh. ³ Te vaengah Daniel tah taemrhaikung rhoek neh mangpa rhoek lakli ah a poekhloep la om. He kong ah he a khuiah mueihla lang tih manghai loh anih a ram pum soah pai sak hamla cai. ⁴ Tedae taemrhaikung rhoek neh mangpa la aka om rhoek loh ram soehsalnah te Daniel taengah hmuh hamla a longim a tlap uh. Te cakhaw he kong dongah he anih tah a uepom dongah longim neh a tholh pakhat khaw a hmuh thai moenih. Dalrhanah neh a hong boeih he tah a pum dongah a tueng moenih. ⁵ Te vaengah tah tekah hlang rhoek loh, "Daniel taengah longim boeih he m'hmu moenih, a Pathen kah oltlueh dongah a om bueng ni a soah m'hmu dae," a ti uh.

⁶ Te dongah taemrhaikung rhoek neh mangpa rhoek he manghai taengla khong tih amah te, "Darius manghai kumhal duela hing pai saeh," a ti na uh. ⁷ Ram kah taemrhaikung rhoek neh ukkung, mangpa rhoek, olrhoep rhoek neh boei rhoek tah boeih olrhoep uh tih, "Hnin sawmthum khuiah manghai nang kah voel ah pathen neh hlang khat khat taengah thangthuinah neh aka thangthui boeih tah sathueng buep la voeih ham manghai kah oltloek neh olpaek a tloh la a saii sak. ⁸ Te dongah, Manghai aw, olpaek mah cak sak lamtah cadaek te daek laeh. Te te Media neh Persia oltlueh bangla thovael ham pawt tih hoilae boel saeh," a ti uh. ⁹ He kong dongah he manghai Darius loh cadaek neh olpaek te a daek.

Sathueng Buep A Pha

¹⁰ Cadaek a daek te a ming vaengah Daniel tah amah im la cet. A imhman ah Jerusalem benkah bangbuet te a ong tih hnin at ah voei thum a khuklu dongah cungkueng tih thangthui. Te kong dongah hlamat lamloh a saii pah te a om coeng dongah a Pathen te a uem. ¹¹ Te vaengah hlang rhoek tah puei uh tih Daniel loh a Pathen taengah thangthui neh a bih te a hmuh uh. ¹² Te dongah cet uh tih manghai kah olpaek kawng neh manghai te, "Hnin sawmthum khuiah manghai namah voel ah pathen neh hlang khat khat taengah aka thangthui hlang boeih tah sathueng khui la voei saeh tila olpaek na daek moenih a?" a ti na uh.

Te dongah manghai loh a doo tih, “Media neh Persia oltlueh bangla ol cak tih te n'hoilae thai moenih,” a ti nah.

¹³ Te vaengah a doo uh tih manghai taengah, “Judah hlangsol ca lamkah Daniel tah manghai namah taengkah saithainah neh olpaek na daek te ngai pawt tih a thangthuinah neh hnin at ah voei thum thangthui,” a ti na uh. ¹⁴ Manghai loh ol a yaak vaengah amah te muep hah tih Daniel te a loeih sak ham a ko om. Khomik a tlak hil anih huul ham thakthae la om.

¹⁵ Te vaengah hlang rhoek te manghai taengla puei uh thae tih manghai te, “Manghai aw, Media neh Persia kah oltlueh bangla, manghai kah olpaek neh oltloek a khueh boeih tah thovael thai pawt te ming,” a ti na uh.

¹⁶ Te dongah manghai kah a ti bangla Daniel te a khuen uh tih sathueng buep la a voeih uh. Te vaengah manghai loh a voek tih Daniel te, “Amah na bawk vanbangla na Pathen amah loh nang te dungyan duela n'loeih sak saeh,” a ti nah. ¹⁷ Te phoeiah lungto pakhat a khuen uh tih buep rhai te a tlaeng uh. Te phoeiah tah Daniel kah a hmuethma thovael pawt hamla manghai loh amah kah kutbuen nen khaw a boei rhoek kah kutbuen nen khaw a daeng thil. ¹⁸ Manghai te amah bawkim la mael dae buhmueh la hak tih a tumbael khaw a taengla khuen pawh. Te dongah a ih khaw anih lamloh a yong pah.

Daniel Loeih

¹⁹ Te dongah manghai te mincang kothaih vaengah ah thoo tih thintawn neh sathueng buep la cet. ²⁰ A buep kah Daniel taengla a yoei vaengah tah lungnat ol neh rhap. Manghai loh Daniel te a voek tih, “Mulhing Pathen kah tueihyoeih Daniel, amah te na Pathen pai tih nang loh amah te dungyan la na bawk. Sathueng khui lamloh nang loeih sak ham a noeng a?” a ti nah.

²¹ Te dongah Daniel loh manghai te, “Manghai tah kumhal la hing pai saeh. ²² Ka Pathen loh a puencawn han tueih tih sathueng ka te a buem dongah kai he m'phae moenih. He kong dongah kai he amah taengah ommongsitoe la n'tueng sak tih manghai namah taengah khaw tholh ka saii moenih?” a ti nah.

²³ Te daengah manghai te a taengah bahoeng a kohoe tih Daniel te buep lamloh doek hamla a thui pah. Daniel te a Pathen soah a uepom dongah a buep lamloh a doek vaengah khaw a pum dongah a hma pakhat khaw a hmuh moenih. ²⁴ Te phoeiah manghai kah a thui bangla Daniel tholh aka pael hlang rhoek te a khuen uh tih amih te a yuu a ca rhoek neh sathueng buep la a voeih uh. Tedae buep kah cirhong te a pha uh mueh la amih te sathueng loh a paco uh tih a songrhuh boeih a caep pa uh.

Darius kah Thangpomnah

²⁵ Te dongah Darius manghai loh namtu pilnam boeih neh olcom olcae taengah a daek pah. Diklai pum kah khosa, khosa te nangmih kah ngaimongnah pungtai saeh. ²⁶ Kai lamkah saithainah he ka ram kah khohung boeih ah ka paek coeng. Daniel kah a Pathen taengah a thuen, thuen doela om uh saeh lamtah birhih uh saeh. Amah tah mulhing Pathen la om tih kumhal duela cak. A ram khaw tim pawt tih a khohung loh khobawt duela a pha.

²⁷ A loeih sak tih a huul. Vaan neh diklai ah miknoek neh khobae rhambae a tueng sak. Amah loh Daniel te sathueng kut lamloh a loeih sak.

²⁸ Te dongah Daniel he Darius kah ram neh Persian kah Persian Cyrus ram khuiah thaitak.

¹ Babylon manghai Belshazzar kah a kum khat dongah Daniel loh amah kah thingkong dongah mang neh a lu dongkah mangthui te a hmuh. Te dongah a mang kah olka a thui te a cuinah ah a daek. ² Daniel loh a thui vaengah, “Khoyin kah ka mangthui neh ka om vaengah ka hmuh. Te vaengah vaan kah khohli pali tah tuitun puei duela kilkul. ³ Te phoeiah rhamsa len pali te tuitunli lamloh ha thoeng tih khat neh khat hlihloeh uh. ⁴ A cuek te sathueng bangla om dae a phae tah atha kah bangla ka hmuh. A phae te a poelh uh tih diklai lamloh a huel uh duela ka om. Te phoeiah hlang bangla a khobom dongah pai tih anih te hlang kah thinko a paek. ⁵ A pabae kah rhamsa pakhat bal tah vom neh lo u tih khat ben ah pai ne. A ka khui kah a no neh a no laklo ah vaerhuh cungthum a koeng tih anih te, “Thoo lamtah a saa he muep ca,” a ti nah. ⁶ Te phoeikah te ka sawt vaengah pakhat tah kaihlaeng bangla tarha om. Te te a nam, a nam ah vaa pali kah a phae om. Rhamsa te lu pali lo tih anih te saithainah a paek. ⁷ Te phoeiah khaw khoyin kah mangthui neh ka hmuh tih ka om. A pali nah rhamsa tah rhimom neh rihom tih bahoeng tlung. Amah kah thi no a len khaw a ai tih a tip phoeiah a coih te a khobom neh a til. Te tah a taengkah rhamsa boeih lakah tloethoeh tih a ki parha lo. ⁸ A ki te ka poek tih ka om vaengah a ki ca pakhat te a laklung ah tarha cawn. A hmai, a hmai ah a ki cuek te pathum a phuk pa uh. Tekah a ki dongah hlang mik bangla mik om tih a ka khaw a len la cal he.

Tampo Khohnin Hlang Capa

⁹ Ngolkhoel a hol rhoek te ka sawt tih ka om li vaengah tampo khohnin te ngol.

A pueinak tah vuel bangla bok tih
a lu sam khaw tumul bangla bok.

A ngolkhoel tah hmairhong hmai la om tih
a kho te hmai la rhong.

¹⁰ Hmai sok te anih taeng lamloh phuet tih long.
A thawng a thawng loh thotat uh tih

amah taengah a sang a sang la pai uh.

Laitloeknah te a hol tih cabu a rha uh.

¹¹ Ka sawt tih ka om vaengah a ki loh a thui boeilen olka ol dongah rhamsa a ngawn hil ka om tih ka sawt. Te vaengah a pum te a thup pah tih hmaitak hmaisai khuila a pup. ¹² Rhamsa tloe rhoek te a saithainah a khoe pah dae amih hingnah ham te khoning neh a tue a congna la a paek.

Hlang Capa Taengah Khohungnah A Paek

¹³ Khoyin mangthui neh ka om tih ka hmuh.

Te vaengah hlang capa phek te
vaan kah khomai neh tarha ha pai tih
tampo khohnin te a paan.

Te phoeiah anih te amah taengla a nawn.

¹⁴ A taengah saithainah neh
thangpomnah neh ram khaw a paek coeng.

Te dongah namtu pilnam boeih neh
olcom olcae loh amah te a bawk uh.

A saithainah khaw kumhal kah saithainah la om tih
nong mahpawh.

Te dongah a ram he tim tlaih mahpawh.

Mangthui Kah Thui Ngaihna

¹⁵ Kai Daniel he ka pum khui ah ka mueihla mawn tih ka lu kah mangthui loh kamah n'cahawh. ¹⁶ Aka pai khuikah pakhat te ka paan tih a cungkuem te anih taengah rheap ka dawt. Te dongah kai hamla a thui tih ol kah thuingaihna te kai m'ming sak. ¹⁷ Amih rhamsa len pali he tah diklai lamloh manghai pali pai ni. ¹⁸ Tedae ram te sangkoek kah aka cim rhoek loh a dang uh vetih ram te dungyan duela a pang uh ni. Dungyan kah dungyan duela a pang ni. ¹⁹ Te vaengah rhamsa pali te oltak la ka ngaih. Amih boeih te a cungkuem dongah a hlihloeh la om tih a no mah bahoeng a rhimom. A no te thi tih a kuttin te rhohum, a hnom tih a ai phoeikah a coih te a khobom neh a til. ²⁰ A lu dongkah a ki parha neh pakhat aka cawn te khaw, a taengah pathum rhoek a rhul la a rhul te khaw, ki loh a mik a khueh bal tih a ka loh a len la a cal khaw, a hui lakah a mangthui a len kawng khaw ka ngaih. ²¹ Ka om tih ka sawt vaengah tekah ki loh hlang cim rhoek taengah caemtloeknah a saii tih amih te a noeng uh. ²² Tampo khohnin a pai hil laitloeknah he sangkoek kah a cim rhoek ham a paek coeng. Te dongah a tue a pha vaengah ram he aka cim rhoek loh a pang uh.

²³ Rhamsa a pali te,

“Diklai ah ram a pali, pali la om ni.

Te tah ram boeih lakah tloethoeh vetih
diklai pum he a hnom ni.

A taelh vetih a tip sak ni,” a ti.

²⁴ Ki parha tah ram khui lamloh

manghai parha pai vetih
amih lamloh a tloe phoe bal ni.

Anih tah a cuek kah lakah tloethoeh vetih
manghai pathum rhoek te a kunyun sak ni.

²⁵ Sangkoek kah sangkoek soehsalnah te ol la a thui vetih
sangkoek kah a cim rhoek te a hnaemtaek ni.

Khoning neh oltueh te thovael hamla cai vetih
a kut ah a tue neh kum dongkah kum rhakthuem a paek ni.

²⁶ Tedae laitloeknah a khueh vetih
yoop ham neh a bawtnah hil thup hamla
anih kah saithainah te a khoe pah ni.

²⁷ Te vaengah ram neh saithainah khaw,
vaan pum hmuiah ram kah lennah khaw
sangkoek kah a cim pilnam taengah a paek ni.

A ram he dungyan ram la a om dongah
khohung boeih loh anih taengah
tho a thueng uh vetih boe a ngai uh ni.

²⁸ He hil he ol bawtnah la om. Kai Daniel khaw, ka poeknah yet tih kamah n'cahawh. Te dongah ka aa khaw kai soah yat dae ol he ka lungbuei ah ka khoem.

8

Tu neh Maee

¹ Manghai Belshazzar ram kah a kum thum dongah tah mangthui te kai Daniel kamah taengah phoe tih lamhma kah te ni kai taengah koep a phoe. ² Mangthui neh ka hmuh bangla a om vaengah ka sawt hatah kamah tah Elam paeng kah Shushan

rhalma im kana om. Mangthui ah koep ka hmuh bal vaengah tah kai he Ulai tuilong ah ka om bal. ³ Ka mik te ka huel tih ka sawt vaengah tuilong dan ah tutal pakhat tarha pai. Te te ki panit om tih a ki te bok sen. Pakhat te a pabae lakah sen tih a sen te a hnuk ah thoeng. ⁴ Tutal te ka hmuh vaengah khotlak la, tlangpuei la, tuithim la a thoei tih mulhing boeih loh a mikhmuh ah pai thai pawh. Anih kut lamloh aka huul khaw a om pawt dongah a kolonah bangla a saii tih rhoeng.

⁵ Kai khaw ka om na kungah ka yakming vaengah khotlak lamkah maae tal tarha ha thoeng. Te long te diklai hmai boeih a poe tih diklai khaw ben pawh. Maae tal te a mik laklo ah mingphanah ki om. ⁶ Te vaengah ki boei tutal taengla cet tih tuilong hmai ah a pai te ka hmuh. Te phoeiah a taengla a thadueng kosi neh yong. ⁷ Te phoeiah tutal taengla a ben tih tutal te a phaep. Tutal te a thoei tih a ki rhoi te tlawt. Tutal te anih hmai ah pai hamla a khuiah thadueng khueh pawt tih diklai la a voeih. Tutal te a suntlae tih anih kut lamloh aka huul om pawh. ⁸ Maae tal bahoeng rhoeng tih a thaom dae a ki len tah tlawt. Te phoeiah a yueng pali te mingphanah la cawn tih vaan khohli pali taengla hoi uh.

Ki Noe

⁹ Te rhoek khuiah pakhat dong lamloh a ki noe pakhat cawn dae tuithim la, khocuk la, kirhang taengla muep rhoeng. ¹⁰ Vaa caempuei taengla rhoeng tih caempuei taeng lamloh, aisi taeng lamloh diklai la cungku tih amih te a suntlae. ¹¹ Te phoeiah caempuei mangpa la a pomsang dae anih lamkah sainoek te a kuel a kuel tih a rhokso hmuen te a voeih pah. ¹² Boekoeknah he caempuei neh sainoek yueng la a khueh. Te vaengah oltak te diklai la a voeih tih a saii daengah thaitak. ¹³ Te phoeiah hlangcim pakhat loh a thui te ka yaak tih, "Hlangcim pakhat loh pakhat taengah, 'Sainoek kah mangthui khaw me hil nim a thui ve? Boekoeknah loh hmuencim te dingrhak la khueh ham neh caempuei kah cawtkoi ham khaw," a ti. ¹⁴ Te vaengah kai taengah, "Hlaem mincang thawng hnih ya thum duela om vetih hmuencim te a ciim ni," a ti.

Mangthui kah Thuingaihna

¹⁵ Kai Daniel kamah khaw mangthui ka hmuh vaengah yakmingnah ka tlap. Te vaengah hlang kah mueimae bangla kamah hmai ah tarha pai. ¹⁶ Ulai lamkah hlang ol ka yaak vaengah pang tih, "Gabriel, a hmuethma he n'yakming sak lah," a ti. ¹⁷ Te dongah ka paihmuen la ha thoei tih anih ham pha vaengah ka let. Ka maelhmai dongah ka bakop dae kai te, "Hlang capa aw, mangthui a bawtnah tue te yakming laeh," a ti. ¹⁸ Kai ham a thui vaengah ka maelhmai neh diklai la ka ip coeng. Tedae kai te n'taek tih ka paihmuen la kai n'thoh. ¹⁹ Te phoeiah, "A bawtnah khoning vaengkah kosi bawtnah dongah aka om ham te nang taengah kan ming sak ne," a ti. ²⁰ Tutal ki boei na hmuh te Madai neh Persia manghai ne. ²¹ Maae tal tah Greek manghai tih a mik laklo kah ki a len tah lamhma kah manghai ni. ²² Te te a tlawt phoeiah a yueng pali a cawn he namtom lamkah ram pali pai suidae a thadueng neh om mahpawh.

²³ Hmailong ah amih ram khaw boekoek cung vetih maelhmai aka tlung neh olkael aka yakming manghai phoe ni.

²⁴ Te vaengah a thadueng rhoeng suidae a thadueng neh om mahpawh. Khobaer-hambae khaw a phae vetih thaitak ni. Te phoeiah a saii vetih pilnu neh pilnam cim khaw a phae ni.

²⁵ A lungmingnah nen khaw, a kut dongkah thailatnah nen khaw thaitak vetih a thinko ah pomsang ni. Ommongnah dongah khaw muep paci vetih mangpa rhoek kah mangpa taengah pai bal ni. Tedae hlang kut mueh nen ni a bawt eh.

²⁶ Hlaem neh mincang kah a hmuethma loh oltak amah te a thui coeng. Tedae namah kum a sen ham la mangthui te khoem laeh. ²⁷ Kai Daniel khaw ka om dae khohnin

loh nue coeng. Ka thoh neh manghai kah bitat te ka saii. Te dongah a hmuethma nen khaw ka pong tih ka yakming voel pawh.

9

Daniel Thangthuinah

¹ Khalden ram ah aka manghai Madai tiingan lamkah Ahasuerus capa Darius kah kum khat dongah om coeng. ² Kum sawmrhih vaengah Jerusalem imrhong la a om ham BOEIPA loh tonghma Jeremiah taengah ol a paek bangla kum kah a tarhing tah a manghai nah kum khat vaengah kai Daniel loh cabu rhangneh ka yakming. ³ Te dongah Pathen tlap hamla thangthuinah, huithuinah, yaehnah, tlamhni, hmaiphu neh ka Boeipa taengla ka maelhmai te ka hoi.

⁴ Ka Pathen BOEIPA taengah ka thangthui neh ka phoe tih,

“Ka Boeipa aw Pathen tah boeilen tih a rhih om pai. Paipi te a ngaithuen dongah amah aka lungnah taeng neh a olpaek aka ngaithuen taengah sitlohnah a khueh. ⁵ Ka tholh uh tih ka paihaeh uh dongah ka boe rhoe ka boe uh coeng. Kan tloelh uh tih na olpaek lamkah neh na laitloeknah lamloh ka nong uh coeng. ⁶ Namah sal tonghma ol te ka hnaton uh moenih. Te rhoek loh namah ming neh ka manghai rhoek, ka mangpa, a pa rhoek taengah khaw khohmuen pilnam boeih taengah khaw a thui uh coeng.

⁷ Duengnah he ka Boeipa nang kah ni. Tedae tihnin kah bangla maelhmai yaphohnah he kaimih taengah khaw, Judah hlang taengah khaw, Jerusalem khosa rhoek taengah khaw, Israel boeih taengah khaw, diklai pum kah a yoei a hla taengah om coeng. Amamih kah boekoeknah dongah nang taengah boe a koek vangbangla teah amih pahoi na heh coeng. ⁸ BOEIPA aw namah taengah ka tholh uh dongah kaimih ham tah maelhmai kah yaphohnah he ka manghai rhoek taeng neh ka mangpa rhoek taengah khaw, a pa rhoek taengah khaw om. ⁹ Amah te ka tloelh lalah khaw ka Boeipa tah kaimih ham haidamnah neh khodawkngainah Pathen la om. ¹⁰ A sal tonghma rhoek kut lamloh kaimih mikhmuh ah m'paek a olkhueng dongah pongpa ham kaimih kah Pathen BOEIPA ol te ka hnaton uh moenih. ¹¹ Israel pum long khaw na olkhueng te a poe uh tih a taengphael dongah na ol te hnaton uh pawh. A taengah ka tholh uh dongah ni Pathen kah Sal Moses olkhueng khuiah a daek bangla thaephoeinah neh olhlo te kaimih soah nan haw. ¹² Te phoeiah a ol tah a ol bangla a thoh coeng. Te te kaimih taeng neh kaimih kah laitloek rhoek taengah a thui coeng. Kaimih sokah lai aka tloek loh kaimih soah yoethae a len hang khuen. Te dongah Jerusalem kah a saii bang te vaan boeih kah a hmuiah a saii noek moenih. ¹³ Moses kah olkhueng dongah a daek bangla yoethae cungkuem he kaimih soah pai coeng. Tedae kaimih kah thaesainah lamloh mael ham neh na oltak dongah cangbam ham kaimih kah Pathen BOEIPA mikhmuh ah ka kothae uh pawh. ¹⁴ BOEIPA loh yoethae kawng dongah hak tih te te kaimih soah a pai sak. Ka Pathen BOEIPA loh a bibi boeih dongah a dueng la a saii dae a ol te ka hnaton uh moenih.

¹⁵ Ka Boeipa neh kaimih kah Pathen aw, na pilnam te Egypt khohmuen lamloh tlungluen kut neh na khuen. Tahae khohnin kah bangla namah ming ham na saii dongah ka tholh uh tih ka boe uh coeng. ¹⁶ Ka Boeipa aw, na duengnah loh a cungkuem bangla na thintoek neh na kosi te na tlang cim neh na khopuei Jerusalem lamloh mael laeh saeh. Kaimih kah tholhnah dong neh a pa rhoek kah thaesainah dongah ni Jerusalem neh na pilnam ka kaepvai boeih taengah kokhahnah la a om.

¹⁷ Kaimih kah Pathen aw na sal kah thangthuinah neh a huithuinah he hnaton laeh. Na rhokso dingrhak soah khaw ka Boeipa hamla na maelhmai sae sak. ¹⁸ Ka Pathen aw na hna te kaeng lamtah han ya lah, na mik te dai rhoe dai lamtah kaimih

neh khopuei a pong he hmu lah. Te te na ming la a khue dae ta. Na mikhmuh ah ka huithuinah kan tloeng he kaimih kah duengnah dongah pawt tih na haidamnah a yet dongah ni. ¹⁹ Ka Boeipa hnatun dae, ka Boeipa khodawknai dae, ka Boeipa hnatung dae. Ka Pathen namah ham uelh mueh la saii laeh. Na ming he na khopuei ham neh na pilnam ham ni a khue.

Yalh Sawmrhih Kum

²⁰ Ka thui li vaengah ka thangthui neh, ka tholhnah khaw, ka pilnam Israel kah tholhnah khaw ka phoe. Te phoeiah ka Pathen kah hmuencim tlang ham ka Pathen BOEIPA mikhmuh ah ka lungmacil loh koep. ²¹ Thangthuinah neh ka thui li vaengah Gabriel hlang te lamhma kah mangthui neh ka hmuh. Anih te ding la ha ding tih hlaem kah khocang tue vaengah kai taengah ha pai. ²² A thuicaih tih kamah m'voek vaengah, "Daniel nang te yakmingnah neh cangbam ham ka lo coeng. ²³ Na huithuinah a moe vaengah ol ha pai. Te dongah nang kah sanaep te thui hamla ka lo. Te dongah ol te yakming lamtah a hmuethma te khaw yakming laeh.

²⁴ Na pilnam ham neh na hmuencim khopuei ham a yalh sawmrhih tloek pah. A boekoeknah bawt sak ham neh catui hnah ham khaw, tholhnah boirhaem cing sak ham neh thaesainah te dawth pah ham khaw, kumhal duengnah khuen ham neh mangthui te catui hnah ham khaw, tonghma neh hmuencim kah hmuencim koelh ham khaw om coeng. ²⁵ Te dongah ming lamtah Jerusalem thoh ham neh sak hamla ol aka thoeng te cangbam laeh. A koelh rhaengsang hil yalh rhih neh yalh sawmrhuk panit khuiah toltung neh imhlai khaw a thoh vetih a sak suidae khobing tue la om ni. ²⁶ Yalh sawmrhuk panit hnuk lamtah a koelh te a hnawt vetih anih te om voel mahpawh. Pilnam rhaengsang aka pai loh khopuei neh hmuencim te a phae ni. Anih bawtnah tah lungpook bangla caemtloek a bawt hil cu tih pong. ²⁷ Paipi te a yet neh yalh khat a len sak ni. Tedae yalh rhakthuem vaengah hmueih neh khocang a paa sak ni. Te vaengah a phae dongkah sarhingkoi te a boeinah hil a pong sak. Te phoeiah a tloek bangla aka pong soah a hawk

10

Boeilennah Mangthui

¹ Persia manghai Cyrus kah kum thum dongah, a ming Belteshazzar la a khue Daniel taengah ol a phoe pah. Te dongah oltak ol neh caempuei a len kah la om dae ol te a yakming tih a hmuethma khaw yakmingnah a khueh.

² Te vaeng khohnin ah kai Daniel tah khohnin la yalh thum te nguekcoi neh ka om. ³ Buh tui te a then la ka ca pawt tih maeh neh misurtui khaw ka ka khuiah kun pawh. Khohnin yalh thum a cup hil situi ka hluok rhoe ka hluok pawh. ⁴ Lamhmacuek hla kah hnin kul neh hnin li vaengah tah kai khaw Khiddekel tuiva puei kah langkaeng ah ka om. ⁵ Ka mik te ka huel tih ka sawt vaengah hlang pakhat takhlawk pueinak neh tarha om tih a cinghen te Uphaz sui a nak. ⁶ A pum tah timsuih bangla om tih a maelhmai tah rhaek kah a mueimae bangla om. A mik tah hmaithoi hmai bangla om tih a ban neh a kho tah rhohum ngo kah a pang bangla om. A olthui ol tah hlangping ol bangla om.

⁷ Kai Daniel kamah bueng long ni mangthui te ka hmuh. Tedae ka taengah aka om hlang rhoek loh mangthui te a hmuh uh moenih. Tedae amih te thuennah loh muep a tlak thil tih thuh hamla yong uh. ⁸ Kai khaw kamah bueng la ka cul tih mangthui a len he ka hmuh vaengah tah ka khuikah thadueng loh sueng voel pawh. Te vaengah ka mueithennah he kai taengah kutcaihnah la poeh tih thadueng nuen voel pawh.

⁹ A olthui ol te ka yaak tih a olthui ol te ka yaak. Kai khaw ka om dae ka mik ip tih ka maelhmai diklai la ka khueh.

Vaan Caemrhal

¹⁰ Te vaengah kutvang loh kai te tarha m'ben tih ka khuklu neh ka kut kutbom ah kai n'hlinghloek. ¹¹ Te vaengah kai te, "Tongpa sanaep Daniel, nang taengah ka thui bangla ol te yakming lamtah namah paihmuen ah pai. Nang taengah kai n'tueih coeng he. He ol he kai taengah a thui vaengah ka pai tih ka thuen.

¹² Te phoeiah kai te, "Daniel rhih boeh, lamhmacuek khohnin lamloh yakming ham neh na Pathen mikhmuah ah yalh hamla na lungbuei te na paek. Na ol a yaak uh dongah kai khaw nang ol bangla ka lo coeng," a ti. ¹³ Tedae Persia ram kah mangpa tah kai hmai ah hnin kul hnin khat pai. Persia manghai rhoek taengah kamah la hnap ka cul dongah kai bom hamla mangpa lamhma rhoek khuikah pakhat Michael te tarha ha pai. ¹⁴ A khohnin kah mangthui a om pueng dongah hmailong tue ah na pilnam taengah aka thoeng ham te nang yakming sak ham ka lo.

¹⁵ Kai taengah a thui vaengah he ol bangla ka maelhmai diklai la ka khueh tih ka tum uh. ¹⁶ Te dongah hlang ca rhoek kah mueiloh bangla ka hmuilai te tarha ham ben. Ka ka ka ang tih ka thui vaengah ka hmai ah aka pai te, "Ka boeipa aw, mangthui rhangneh kai soah ka tloh la poeh tih ka thadueng sai pawh. ¹⁷ Ka boeipa taengah thui ham he ka boeipa kah sal loh metlam a noeng eh? Kai khaw tahae lamkah he ka khuiah thadueng thoo voel pawt tih ka khuikah ka hiil sueng voel pawh," ka ti nah.

¹⁸ Te phoeiah a khoep tih hlang kah a mueimae bangla kai te m'ben tih kai n'thaphoh. ¹⁹ Te vaengah, "Sanaep hlang aw rhih boeh, nang taengah ngaimongnah om saeh. Moem uh lamtah thaom sak. Kai taengah a thui bangla ka thaom," a ti.

Tedae "Kai nan thaphoh bangla ka boei loh thui saeh," a ti.

²⁰ Te vaengah, "Na ming a? Balae tih nang taengla ka lo? Persia mangpa taengah vathoh hamla ka mael pawn vetih ka caeh neh Javan mangpa ha pai ni te. ²¹ Te cakhaw oltak ca khuikah a hlum te ni na taengah kan thui eh. Nang mangpa Michael bueng phoeiah tah te rhoek te kai taengah aka moem pakhat khaw a om moenih.

11

¹ Kai khaw Mede Darius kah a kum khat dongah tah anih taengah lunghim la om ham neh moem hamla kai m'pai sak.

Persia neh Javan Ham Mangthui

² Te dongah nang taengah oltak kan thui coeng. Persia ah manghai pathum phoe pueng vetih a pali tah amih boeih lakah a len la khuehtawn neh boei ni ne. Te vaengah a thadueng neh a khuehtawn loh Javan ram pum te a haeng ni. ³ Manghai hlangrhalh a pai vaengah ukkung boeiping la a taemrhah vetih a kolonah bangla a saii ni. ⁴ Anih a pai neh a ram te rhek vetih vaan khohli pali taengla a haeh ni. A hmailong te khui pawt vetih a taemrhah ham tluk mahpawh. A ram te a phong pah vetih te rhoek bal lakah a tloe taengla a paek ni.

Tuithim neh Tlangpuei Manghai

⁵ Tuithim manghai khaw moem uh suidae a mangpa rhoek lamlong khaw anih lakah moem uh vetih a khohung te ukkung boeiping loh a taemrhah ni. ⁶ Kum a thoknah dongah tah patai uh thae vetih tuithim manghai canu rhoek loh vanat la saii hamla tlangpuei manghai te a paan ni. Tedae a ban thaa ueh pawt vetih cak mahpawh. A ban khaw a puei taengah a paek vetih anih aka sa neh anih aka moem rhoek khaw hnin at dongah hma ni. ⁷ A kho ah a yung a pae te cawn vetih tatthai te a paan ni. Tlangpuei manghai kah lunghim khuila kun vetih amih a saii nen te

moem uh ni. ⁸ Amih kah pathen rhoek khaw, a boeimang neh, a sahnaih hnopai neh, cak neh sui khaw Egypt loh tamna la a khuen ni. Te daengah ni anih te kum a yet tlangpuei manghai taengah a pai eh. ⁹ Te phoeiah tuithim manghai kah ram te a muk suidae amah kho la mael ni.

¹⁰ A ca rhoek neh a ca rhoek tah huek uh tih tatthai hlangping la muep tingtun uh ni. Te vaengah pakhat te kun rhoe kun vetih a yo phoeiah a poeng ni. A mael vaengah khaw huek uh vetih a lunghim, a lunghim duela huek uh ni. ¹¹ Tuithim manghai te pae vetih a paan ni. Anih taengah tlangpuei manghai neh a vathoh vetih hlangping neh muep a pai thil ni. Tedae hlangping te anih kut ah ni a paek eh. ¹² Hlangping a khuen vaengah a thinko te a pomsang la a pomsang ni. Tedae thawngrha a cungku sak akhaw tanglue mahpawh. ¹³ Tlangpuei manghai te mael vetih lamhma kah pilnu hlangping la pai ni. Kum tue a bawtnah dongah tah tatthai pilnu neh, khuehtawn boeiping neh pai rhoe pai ni.

¹⁴ Te vaeng tue ah tuithim manghai te muep a pai thil uh vetih mangthui phoe sak hamla na pilnam kah dingca ca a phueih suidae paloe uh ni. ¹⁵ Te phoeiah tlangpuei manghai ha pai vetih tanglung a lun ni. Te vaengah hmuencak khopuei te a loh vetih tuithim kah ban loh oel mahpawh. A pilnam hlangrhoehi rhoek pataeng khaw a pai hamla thadueng tal ni. ¹⁶ Anih taengla aka pha te a kolonah bangla a saii vetih a mikhmuh ah pai uh mahpawh. Kirhang khohmuen te a thoh vetih amah kut khuiah a tlak sak ni. ¹⁷ A ram pum kah saithainah neh kun hamla a mikhmuh ah a tawn ni. A taengah a thuem la a saii vetih a canu a yuu la a paek ni. Te te phae cakhaw coeng hae pawt vetih a taengah om hae mahpawh. ¹⁸ Te phoeiah mael vetih sanglak la a maelhmai a khueh ni. Te vaengah muep a loh akhaw a kokhahnah rhalboei khaw amah la kangkuen vetih a kokhahnah loh om kolla amah taengla mael ni. ¹⁹ Te vaengah a maelhmai te a khohmuen kah lunghim taengla la mael ni. Tedae paloe vetih a cungku phoeiah phoe voel mahpawh.

²⁰ Anih hmuencak kah aka pai loh ram kah boeilennah soah laisuk a paan sak ni. Tedae khohnin pakhat dongah bawt vetih thintoek neh om kolla caemtloek khuiah khaw om mahpawh.

²¹ Anih yueng la aka pai khaw a hnaep uh vetih a taengah ram kah mueithennah te pae uh mahpawh. Tedae ommongnah khuila a pha vaengah ram te longtlang longah a moem ni. ²² Lungpook bantha khaw a mikhmuh dong lamloh khoe uh vetih paipi rhaengsang bal khaw bawt ni. ²³ Tedae anih neh a patai lamlong tah hlangthai palat la om vetih pongpa ni. Te vaengah namtom hlangsi neh rhoeng ni. ²⁴ Ommongnah neh paeng ah thaomthathueng la kun vetih a napa neh a napa kah a napa rhoek loh a saii uh noek pawt te a saii ni. Kutbuem neh hnorhawt khaw amih ham khuehtawn la a haeh ni. A tuetang bangla a kopoeck neh hmuencak te a moeh ni.

²⁵ Tuithim manghai neh tatthai pilnu taengah a thadueng neh a thinko te a haeng ni. Tuithim manghai khaw caemtloek khuiah tatthai neh muep huek uh vetih pilnu khungdaeng ni. Tedae anih te kopoeck neh a moeh uh dongah pai thai mahpawh.

²⁶ A buh aka ca rhoek long pataeng amah te a bawt uh vetih amah caem rhoek te a muelh vaengah rhok la muep cungku uh ni. ²⁷ Amih manghai rhoi tah a thinko ah boethae neh caboei pakhat dongah laithae a thui rhoi dae thaitak mahpawh. A khoning vaengah a bawtnah koep om ni. ²⁸ Khuehtawn neh amah kho la muep mael sitoe cakhaw a thinko ah cimcainnah paipi a poe nen ni amah kho la a mael eh.

²⁹ A khoning vaengah tah mael vetih tuithim la cet ni. Tedae lamhma kah bangla lamhnuk ah om mahpawh. ³⁰ Anih te Kittim timbaw a paan vaengah pae vetih mael ni. Cimcainnah paipi te kosi a hong vetih a rhoi ni. A mael vaengah cimcainnah paipi aka hnoo te a yakming ni. ³¹ Amah kah a bantha khaw pai uh vetih lunghim rhokso

a poeih uh ni. Sainoek te a phaelh uh vetih aka pong rhoek kah sarhingkoi a khueh uh ni. ³² Paipi aka boe sak rhoek khaw hoemdawk loh a poeih ni. Tedae a Pathen aka ming pilnam tah a moem uh vetih a rhoi uh ni. ³³ Pilnam aka cangbam rhoek tah tumca dongah, hmaisai neh, tamna neh, kutbuem tue neh paloe uh cakhaw a yet taengah a yakming sak ni. ³⁴ A paloe uh ham vaengah khaw bomkung loh bet a bom uh vetih amih taengah olhnal rhoek muep naep uh ni. ³⁵ Lungming khui lamkah khaw paloe uh suidae, amih te picai ham neh coelh ham, a bawtnah tue hil koep tingtunnah dongah a khueh ham dongah ni.

³⁶ Manghai loh a kolonah bangla a saii ni. Amah pomsang uh vetih pathen boeih lakah pantai ni. Pathen rhoek kah PATHEN taengah khobaerhambae la cal ni. Tedae a oltloek a saii coeng dongah kosi a bawt duela thaitak ni. ³⁷ A napa rhoek kah pathen te yakming pawt vetih huta sahnaih te khaw, pathen cungkuem te khaw yakming mahpawh. Tedae a cungkuem soah pomsang uh ni. ³⁸ Te yueng la lunghim pathen te a thangpom ni. A napa rhoek loh a ming uh mueh pathen te sui neh, cak neh, lung vang neh, hlangthen neh a thangpom ni. ³⁹ Kholong pathen neh lunghim hmuencak te a saii ni. Te te aka hmat, aka hmat tah thangpomnah a yet sak ni. Amih te a yet soah a taemrhai vetih khohmuen te a phu la a tael pah ni.

⁴⁰ A bawtnah tue ah anih te tuithim manghai loh a thoe ni. Tlangpuei manghai khaw anih taengah leng neh, marhang caem neh, sangpho neh muep hli ni. Khohmuen la a kun vaengah a muelh doela kat ni. ⁴¹ Kirhang khohmuen la a kun vaengah muep paloe uh ni. Tedae Edom, Moab neh Ammon koca kah tanglue rhoek he tah anih kut lamloh loeih uh ni. ⁴² Khohmuen tom ah a kut a tueih vetih Egypt kho pataeng loeihnah ham om mahpawh. ⁴³ Sui neh cak a thuhnah te a taemrhai ni. Egypt, Lubim neh Kushi kah sanaep boeih te a khokan dongah a khueh ni. ⁴⁴ Tedae khocuk lamkah neh tlangpuei lamkah olthang loh anih a let sak ni. Te vaengah mitmoeng sak ham neh bit thup hamla kosi len neh ha pai ni. ⁴⁵ A tongmang dap te tuili kah laklo cimcaihnah kirhang tlang ah a tuk ni. Tedae a bawtnah te a pha vaengah anih aka bom om mahpawh.

12

¹ Te vaeng tue ah mangpa puei Michael pai vetih na pilnam paca te a pai puei ni. Namtom a om lamloh te vaeng tue hil aka om noek pawh citcai tue om ni. Tedae na pilnam khaw cabu dongah daek tangtae a hmuh boeih tah te khohnin ah loeih ni. ² Diklai laipi la aka ip muelh khuikah khaw muep haenghang uh vetih a ngen rhoek te kumhal hingnah khuila, a ngen tah dungyan koletnah neh kokhahnah khuila om ni. ³ Te vaengah lungming rhoek tah bangyai khophaa bangla sae vetih muep aka tang sak tah aisi bangla kumhal due om yoeyah ni. ⁴ Tedae Daniel nang loh a bawtnah tue hil ol he khoem lamtah cabu he catui hnah thil. Muep van thikthuek uh vetih mingnah khaw ping ni. ⁵ Kai Daniel loh ka sawt vaengah, a tloe rhoi tah he kah sokko tuikaeng kah pakhat, ke kah sokko tuikaeng ah pakhat tarha pai rhoi. ⁶ Te vaengah sokko tui sokah takhlawk pueinak aka bai hlang te, "Khobaerhambae a bawtnah me hil lae?" a ti nah.

⁷ Ka yaak vaengah sokko tui so ah takhlawk pueinak aka bai hlang te khaw a banvoei bantang te vaan la a thueng tih, tingtunnah khoning loengboeng vaengah a boek ham, pilnam cim kah kut a phop vaengah te te boeih a khah ham khaw kumhal kah hingnah neh a toemngam coeng. ⁸ Ka yaak dae ka yakming pawt dongah ka Boeipa te, "A bawtnah he balae?" ka ti nah.

⁹ Te dongah, “Daniel cet laeh, a bawtnah tue hil ol he khoem lamtah catui hnah thil. ¹⁰ A meet uh vetih a ngo uh phoeiah muep a picai uh ni. Halang rhoek tah boe uh vetih a halang boeih te yakming uh mahpawh. Tedae lungming rhoek loh a yakming uh ni. ¹¹ Sainoek a khoe tue lamloh aka pong rhoek kah sarhingkoi a khueh hil te khohnin la thawngkhat yahnih sawmko lo. ¹² Khohnin thawngkhat ya thum sawmthum panga a cup hil aka rhing tah a yoethen. ¹³ Tedae nang tah a bawtnah hil cet lamtah na duem bitni. Khohnin a bawtnah dongah tah na hmulung dongah na pai bitni,” a ti.

HOSEA (The Book of Hosea)

Hosea Cabu Kawng

Hosea he Isiah neh thuivai uh tih kho hmaih a sak. Israel tlangpuei ram Assyria loh a loh tom vaengkah B.C 721 ah kho a sak. Israel kah tholhnah long he dantatnah neh patangnah a pai sak. Pathen loh Israel ca rhoek a lungnah te va loh yuu a lungnah kawng neh a thuinuet. Lamhma ah Hosea loh pumyoi nu Gomer a yuunah kawng a tueng sak. He tlukla nueihbu kamrhing a phueih he Israel ca rhoek Pathen taeng lamkah a hnukpoh dongah yah a poh pawn ni a ti. Israel a hnukpoh dongah dantatnah a yook tueng pai a ti. Te dae ngaiuepnah loh koep a vai. Pathen loh hnawt mai cakhaw amih ham khodawknainah koep a paek. A ram manghai, khosoih, tonghma rhoek kah a tholh te khaw a thui. Pathen kah dantatnah pai tom coeng dongah a rhalrhing sak. Pathen taengla mael uh laeh a ti nah.

Oltueng

- I. Hosea kah Imkhuikho 1—3
 - A. Hosea khuenah 1.2—2.3
 - B. Yuu thuingaihnah 2.4
 - C. Thohnah 3.1)
- II. Uepom Pathen neh Hnukpoh Israel
 - A. Israel hnukpoh 4.1—8.14
 - B. Olcaeknah 9.1—13.16
- III. Ram Pilnam Thohnah 14)
 - A. Mael hamla Khuenah 14.1
 - B. Thoh ham olkhueh 14.5
 - C. Uepom hamla khuenah 14.9

¹ BOEIPA ol tah Judah manghai rhoek Uzziah, Jotham, Ahaz, Hezekiah tue neh Israel manghai Joash capa Jeroboam tue vaengah Beerri capa Hosea taengla pawk.

Hosea kah Yulohnah

² BOEIPA tah Hosea dong lamloh lamhma la cal. Te vaengah BOEIPA loh Hosea te, “Cet lamtah pumyoi nu neh pumyoihnah kah camoe rhoek te namah taengla lo laeh. Khohmuen he BOEIPA hnuk lamloh cukhalh rhoe cukhalh,” a ti nah.

³ Te dongah cet tih Diblaim canu Gomer te a loh. Te vaengah vawn tih anih hamla capa pakhat a sak pah. ⁴ Te vaengah BOEIPA loh anih te, “A ming te Jezreel sui. Jehu im kah Jezreel thii te ka cawh vetih Israel imkhui kah ram te ka paa sak pawn ni. ⁵ Te khohnin te a pha vaengah tah Israel kah lii te Jezreel kol ah ka khaem pah ni,” a ti. ⁶ Te phoeiah koep vawn tih canu a sak hatah, “Israel imkhui te koep ka haidam voel pawt vetih amih te ka khuen rhoe ka khuen ham coeng dongah a ming te Loruhamah sui. ⁷ Tedae Judah imkhui tah ka haidam vetih amih te amamih kah Pathen BOEIPA rhangneh ka khang ni. Te vaengah amih te lii neh, tumca neh, caemtloek neh, marhang neh, marhang caem neh ka khang mahpawh,” a ti nah.

⁸ Loruhamah te suk a kan phoeiah vawn tih capa a sak. ⁹ Te vaengah, “Nangmih te ka pilnam voel pawt tih kai khaw nangmih hut la ka om voel pawt dongah a ming te Loami sui,” a ti nah.

¹⁰ Tedae Israel ca hlangmi tah tuitunli kah laivin bangla om ni. Te te loeng lek pawt tih tae lek pawh. Amih te, ‘Nangmih te ka pilnam moenih,’ a ti nah hmuen ah a om sak vetih amih te aka hing Pathen ca rhoek a ti ni. ¹¹ Te vaengah Judah ca rhoek

neh Israel ca tun tingtun uh ni. Amamih ham boeilu pakhat a khueh uh tih Jezreel khohnin puei ham khohmuen lamloh cet uh ni," a ti nah.

2

¹ Na manuca rhoek te, 'Ka pilnam, na ngannu rhoek te 'Kan haidam' ti nah.

Israel kah Cukhalhnah

² Na nu te ho rhoe ho laeh.

Anih te kai yuu pawt tih kai khaw a va moenih.

A pumyoihna te a mikhmuh lamloh,

a samphaihna a rhangsuk laklo lamkah khoe laeh saeh.

³ Anih te pumtling la ka hlik vetih

a thang hnin kah bangla amah ka khueh tarha ve.

Anih te khosoek bangla ka khueh vetih

rhamrhae khohmuen la ka khueh phoeiah

tuihalh neh ka duek sak ni.

⁴ Amih pumyoi ca rhoek mai te,

a ca rhoek te khaw ka haidam mahpawh.

⁵ A manu te cukhalh pai tih amih a yom te yak.

"Kai aka lungnah tih ka buh, ka tui,

ka tumul, ka hlamik, ka situi neh

ka tuiok aka pae ka lungnah hnukah ni ka caeh eh," a ti.

⁶ Te dongah kamah loh

a longpuei te hling neh ka buk pah.

A vongtung te ka biing pah vetih

a hawn hmu voel mahpawh.

⁷ A lungnah rhoek te

a hloem dae amih te kae mahpawh.

Amih te a tlap akhaw hmu mahpawh.

Te vaengah, "Ka cet vetih lamhma kah

ka va taengah ka mael ni.

Kai hamla tah then ngai mai coeng.

⁸ Kai loh anih taengah cangpai,

misur thai, situi khaw ka paek tih

anah soah cak khaw ka kum sak dae

sui te Baal hamla a khueh uh.

⁹ Te dongah amah tue vaengah

ka cangpai neh a khoning vaengkah

ka misur thai te ka lat pah vetih ka loh pah ni.

A yah a khuk nah ka tumul neh

ka hlamik khaw ka lat ni.

¹⁰ Te phoeiah a yah te

a hlang ngaih mikhmuh ah ka poelyoe pah pawn vetih

hlang loh anih te ka kut lamkah huul thai mahpawh.

¹¹ A omthennah, a khotue,

a hlasae neh a Sabbath khaw,

a tingtunnah boeih khaw boeih ka paa sak ni.

¹² A misur neh a thaibu khaw ka pong sak ni.

"Te rhoek te kamah kah pumyoih phu la

ka hlang ngaih rhoek loh kai taengah m'paek uh," a ti.

Te cakhaw te te duup la ka khueh vetih

kohong mulhing loh a caak ni.

- ¹³ Amih taengah a phum bangla
 Baal kah khohnin khaw anih taengah ka cawh ni.
 A hnaii neh a hnaphaa a thawh tih
 a hlang ngaih hnukah cet dae,
 kai BOEIPA kah olphong te a hnih.

Israel Ham Khodawkngainah

- ¹⁴ Te dongah kamah loh anih te ka hloih ni ne.
 Tedae amah te khosoek la a pha sak phoeiah ni
 a lungbuei ah ka voek eh.
- ¹⁵ Te lamloh a misurdum te amah taengla ka paek vetih
 Akor kol te ngaiuepnah thohka la om ni.
 Te vaengah a camoe tue vaengkah bangla pahoi oei vetih
 Egypt kho lamloh a caeh hnin bangla om ni.

¹⁶ BOEIPA kah olphong te a khohnin neh a pha vaengah tah ka va la nan khue vetih kai taengah, "Kai kah Baal," la na khue voel mahpawh. ¹⁷ Baal ming te a ka lamloh ka khoe pah vetih a ming te poek voel mahpawh. ¹⁸ Te khohnin ah tah amih ham paipi te kohong mulhing neh, vaan kah vaa neh, diklai rhulcai neh ka saii pah ni. Diklai lamkah lii, cunghang neh caemtloek te ka bawt sak vetih amih te ngaikhuek la ka yalh sak ni. ¹⁹ Nang te kamah ham kumhal duela kam bae vetih duengnah neh, tiktamnah neh, sitlohnah neh, haidamnah neh nang te kamah hamla kam bae ni. ²⁰ Nang te kamah hamla uepomnah neh kam bae van daengah ni BOEIPA te na ming eh.

- ²¹ Te khohnin te a pha vaengah
 BOEIPA kah olphong te ka doo vetih
 vaan te khaw ka doo ni.
 Amih long khaw diklai te a doo uh ni.
- ²² Diklai long khaw
 cangpai misur thai neh situi te a doo vetih
 amih loh Jezreel te a doo ni.
- ²³ Anih te kamah hamla lohma ah ka soem vetih
 a haidam pawt te ka haidam ni.
 Nang Loami te ka pilnam ka ti vetih
 anih long khaw ka Pathen a ti ni.

3

Thoh Hamla A Rhing

¹ BOEIPA loh kai taengah, "Amih loh pathen tloe taengla mael tih misur yukhap lungnah sitoe cakhaw, BOEIPA loh Israel ca a lungnah bangla a hui a lungnah tih aka samphaih nu te koep paan lamtah lungnah," a ti. ² Te dongah anih te kamah hamla tangka hlai nga, cangtun am at phoeiah khosai neh ka lai. ³ Te vaengah anih te, "Kamah taengah a tue a yet khosa lamtah cukhalh voel boeh. Hlang neh om boel lamtah kai khaw nang taengah ka om ni. ⁴ Israel ca rhoek te kum a sen kho a sak uh suidae manghai khaw tal vetih mangpa khaw tal ni. Hmueih khaw tal vetih kaam khaw tal ni. Te phoeiah hnisui neh sithui khaw tal ni. ⁵ A hnuk ah Israel ca rhoek te mael uh vetih a Pathen BOEIPA neh a manghai David te a tlap uh ni. Te vaengah BOEIPA taengah birhih uh vetih khohnin hnukkhueng ah a thennah la om ni.

4

Israel Taengkah Tuituknah

- ¹ BOEIPA ol he Israel ca rhoek loh ya saeh.
BOEIPA kah tuituknah te diklai khosa taengah om coeng.
Oltak tal tih sitlohnah tal coeng.
Diklai ah Pathen mingnah khaw tal coeng.
- ² Tap ham neh basa ham,
ngawn ham neh huen hamla,
samphaih ham a phae uh tih
thii te thii la a kap sak uh.
- ³ Te dongah khohmuen loh nguekcoi tih
a khuikah khosa boeih khaw tahah coeng.
Diklai mulhing neh vaan kah vaa khaw,
tuitunli kah nga khaw khum coeng.
- ⁴ Tedae hlang loh ho boel saeh lamtah
hlang loh tluung boel saeh.
Na pilnam khaw khosoih kah a ho bangla om coeng.
- ⁵ Khothaih ah na paloe vetih
na taengkah tonghma khaw khoyin ah paloe ni.
Te vaengah na manu te ka hmata sak ni.
- ⁶ Mingnah a tal lamloh ka pilnam hmata uh coeng.
Nang loh mingnah na hnawt dongah
nang te ka khosoih lamloh kan hnawt.
Na Pathen kah olkhueng na hnilh dongah
kai long khaw na ca rhoek te ka hnilh ni.
- ⁷ A pungtai uh bangla kai taengah a tholh dongah
amih thangpomnah te yahpohnah neh ka tho pah.
- ⁸ Ka pilnam kah boirhaem maeh a caak tih
amih kah thaesainah dongah a hinglu a phueih uh.
- ⁹ Te dongah pilnam bangla
khosoih khaw om boeiloeih coeng.
Anih te a longpuei ka cawh vetih
a khoboe bangla amah te ka thuung ni.
- ¹⁰ BOEIPA te hnawt hamla a dawn uh dongah
ca uh cakhaw uh hah uh mahpawh.
Cukhalh uh cakhaw pungtai uh mahpawh.
- ¹¹ Pumyoihnah, misurruhem neh
misur thai loh lungbuei ni a loh.
- ¹² Ka pilnam loh a thingngo te a dawt tih
a conghol loh anih ham a thui pah.
Pumyoihnah mueihla dongah kho a hmang tih
a Pathen hnuk lamloh cukhalh uh.
- ¹³ Tlang soi ah a nawn uh tih som kah thingnu,
khabok neh rhokael hmui he
a hlip a then dongah a phum uh.
He dongah ni na tanu rhoek loh
cukhalh uh tih na langa rhoek khaw a samphaih uh.
- ¹⁴ Na tanu te cukhalh uh tih
na langa rhoek te a samphaih vaengah
ka cawh mahpawt nim?

Amih te pumyoi rhoek neh pam uh tih
 hlanghalh rhoek taengah a nawn uh.
 Tedae pilnam khaw
 a yakming pawt dongah caehdoelh ni.

Israel neh Judah Rhalrhingnah

- 15 Israel nang na cukhalh akhaw
 Judah te boe pawt lah mako.
 Gilgal te paan boel lamtah Bethaven la cet boeh.
 BOEIPA kah hingnah te toemngam uh boeh.
- 16 Israel kah thinthah, thinthah rhoe mah
 vaito banghui pawn ni.
 Amih te BOEIPA loh tuca bangla
 a hoengpoeknah ah a luem sak coeng dae ta.
- 17 Muei aka sun Ephraim aw
 anih te toeng laeh.
- 18 A yuhuem te a khok vaengah
 a cukhalh hmuem la cukhalh uh tih
 a photling kah yahpohnah te a lung la a lungnah uh.
- 19 Amah neh a phae te khohli loh
 a yawn vetih a hmueih dongah yak ni.

5

- 1 Khosoih rhoek he he ya uh lamtah
 Israel imkhui loh hnatumg uh.
 Manghai imkhui long khaw hnakaeng laeh.
 Mizpah ah pael la na om uh tih
 Tabor ah lawk na phuel dongah
 nangmih ham laitloeknah om.
- 2 Boekoek ngawnnah dongah muelh uh tih
 te boeih te kai loh thuituennah ka khueh.
- 3 Ephraim khaw ka ming tih
 Israel khaw kai lamloh a thuh thai moenih.
 Ephraim loh na cukhalh neh Israel a poeih coeng.
- 4 A Pathen taengla mael ham khaw
 a khoboe te a voeih uh moenih.
 Pumyoihnah mueihla loh
 amih kotak ah om tih BOEIPA te ming uh pawh.
- 5 A maelhmai ah Israel kah
 hoemdamnah a doo dongah
 Israel neh Ephraim khaw amamih kah
 thaesainah dongah paloe uh.
 Te vaengah amih taengkah Judah khaw paloe.
- 6 A boiva neh, a saelhung neh
 BOEIPA tlap hamla cet uh dae
 amih lamloh a khoe uh coeng dongah hmu uh mahpawh.
- 7 Halh ca a cun uh tih
 BOEIPA taengah hnukpoh uh dongah
 amih te hlasae neh a khoyo a yoop pah pawn ni.
- 8 Gibeah ah tuki neh Ramah ah olueng ueng uh.
 Benjamin nang hnukah Bethaven yuhui saeh.
- 9 A cak la ka ming dongah

- Israel koca taengkah toelthamnah hnin ah
 Ephraim khaw imsuep la om ni.
- 10 Judah mangpa rhoek he
 rhi rhawt la a om uh dongah
 ka thinpom he tui bangla amih soah ka hawk ni.
- 11 Olrhi hnukah pongpa ham mulmet tih
 laitloeknah aka phop Ephraim te a hnaemtaek coeng.
- 12 Te dongah kai he Ephraim taengah bungbo bangla,
 Judah imkhui ham keet la ka tlung pah ni.
- 13 Ephraim loh amah kah tlohtat,
 Judah loh amah kah a hma te a hmuh vaengah
 Ephraim te Assyria la cet tih manghai Jareb te a tah.
 Tedae anih loh nangmih te hoeih sak ham noeng pawt tih
 nangmih kah a hma te a toi moenih.
- 14 Kai he Ephraim taengah sathuengca la,
 Judah imkhui taengah sathueng la ka poeh pah.
 Kai loh ka baeh vetih ka cet ni.
 Ka khuen vaengah khaw huul uh mahpawh.
- 15 A boe nah rhi ah ni
 kamah hmuen la ka cet vetih ka mael eh.
 Amamih kah rhal khuiah ni
 ka maelhmai a tlap uh vetih kai n'toem uh eh.

6

Yutnah dongah Khuenah

- 1 Halo uh lamtah BOEIPA taengla mael uh sih.
 Amah loh baeh cakhaw mamih he n'hoeih sak vetih
 n'ngawn cakhaw mamih kah a hma te a poi ni.
- 2 Hnin nit phoeikah a thum hnin ah mamih n'hing sak vetih
 a mikhmuh ah hing sak hamla mamih n'thoh ni.
- 3 Te dongah ming uh sih lamtah
 BOEIPA te ming hamla hloem uh sih.
 A thoengnah te mincang bangla cikngae vetih
 diklai tlankhol a bo bangla
 mamih ham khonal la ha thoeng ni.

BOEIPA kah Rhahlung Pakhat

- 4 Ephraim nang taengah balae ka saii eh?
 Judah nang taengah balae ka saii eh?
 Nangmih sitlohnah he mincang cingmai bangla,
 thoh hang neh aka khum buemtui bangla om.
- 5 Te dongah amih te tonghma neh ka dae tih
 ka ka dongkah ol neh ka ngawn.
 Nangmih kah laitloeknah hmaivang tah thoeng coeng.
- 6 Sitlohnah he ka ngaih tih hmueih moenih.
 Pathen mingnah he, hmueihhlutnah lakah ka ngaih.
- 7 Tedae amih loh Adam bangla paipi a poe uh tih
 ka taengah hnap hnukpoh uh.
- 8 Gilead he boethae aka saii rhoek kah khorha la om tih,
 thii kah a ngo om.

- ⁹ Caem loh hlang a rhingda bangla
 khosoih rhoek kah hloih loh longpuei kah te
 Shekhem duela a ngawn uh tih
 khonuen rhamtat la a saii uh.
- ¹⁰ Israel imkhui ah rhih-om, rhih-om ka hmuh tih
 Ephraim kah pumyoihnah loh Israel te pahoi a poeih.
- ¹¹ Judah khaw ka pilnam thongtla te
 ka mael puei vaengah
 nang kah cangah tue a khueh coeng.

7

- ¹ Israel te ka hoeih sak vaengah tah
 Ephraim kah thaesainah neh
 Samaria kah boethae khaw phoe.
 A honghi a saii uh dongah
 hlanghuen loh a muk tih
 vongvoel ah caem a capit thil.
- ² Tedae a thinko nen pataeng
 amih kah boethae boeih te
 ka poek a ti uh moenih.
 Amamih kah khoboe loh
 amamih a ven doeah ni
 ka mikhmuh ah a om uh coeng.
- Israel kah Porhaknah*
- ³ Amih kah boethae dongah manghai a kohoe tih
 amih kah laithae dongah mangpa a kohoe.
- ⁴ Amih aka samphaih boeih he
 buh thong loh a toih tapkhuel banghui ni.
 Vaidamtlam a nook te a phuelh daengah ni
 a rhuet te duem pueng.
- ⁵ Mamih kah manghai khohnin ah tah
 misurtui kah sue loh mangpa rhoek
 a nue sak dongah a kut te
 aka hnukpoh rhoek taengah a thoh.
- ⁶ Amih lungbuei te tapkhuel bangla
 a sulbung neh khoyin khing tawn uh tih
 a buh thong neh muelh ip.
 A mincang ah tah hmaisai hmai bangla a toih.
- ⁷ Amih te tapkhuel bangla boeih ling tih
 amih kah laitloek rhoek te khaw a hlawp uh.
 A manghai rhoek khaw boeih cungku uh tih
 amih khuiah kai aka khue om pawh.
- ⁸ Ephraim amah he pilnam neh
 a pitpom dongah Ephraim he
 a hoi mueh buh la poeh.
- ⁹ Kholong loh a thadueng
 a yoop pah pataeng a ming moenih.
 A lu soah sampok a haeh khaw a ming moenih.
- ¹⁰ A mikhmuh ah Israel kah
 hoemdamnah a phoe pah lalah
 a Pathen BOEIPA taengla mael uh pawt tih

he boeih nen khaw amah a tlap uh moenih.

- ¹¹ Ephraim he lungbuei a tal hil
a hloih vahui bangla om.
Egypt te a khue uh tih Assyria la cet uh.
- ¹² A caeh van bangla amih soah
ka lawk ka phuel vetih amih te
vaan kah vaa bangla ka suntlak sak ni.
Amamih rhaengpuei kah olthang bangla
amih te ka thuituen ni.

BOEIPA Rhahlung Pabae

- ¹³ Kai taeng lamloh a poeng uh dongah
amih aih te anunae.
Kai taengah boe a koek dongah
amih ham rhoelrhanah om coeng.
Kai loh amih ka lat lalah pataeng
amih loh kai taengah laithae a thui uh.
- ¹⁴ A lungbuei lamloh kai taengah pang uh pawt dae
cangpai neh misur thai baih ham tah
a thingkong dongah rhung uh tih
kai lamloh nong uh.
- ¹⁵ Kai loh amih ban te ka moem tih
ka thuituen dae kai taengah boethae la moeh uh.
- ¹⁶ A sosang pawt te a mael thil uh tih
tangkaw! payai bangla om uh.
A kosi ol dongah amih kah
mangpa rhoek te tumca neh cungku uh ni.
Te te Egypt khohmuen ah
amih tamdaengnah la om.

8

Israel kah Tahahnah

- ¹ BOEIPA im ah atha bangla na ka dongah tuki mop laeh.
Ka paipi a poe uh tih ka olkhueng soah boe a koek uh.
- ² Kai taengah tah, "Ka Pathen aw Israel he
namah kah la ka ming uh," tila rhap uh.
- ³ Israel khaw hnothen a hlahpham dongah
amah la thunkha loh a hloem ni.
- ⁴ A manghai uh akhaw kai lamkah moenih.
Boei dae ka ming moenih.
A khoe uh ham ni a cak neh a sui te
amamih mui la a saii uh.
- ⁵ Samaria aw, na waitoca te hlahpham laeh.
Te rhoek taengah ka thintoek loh sai tih,
me hil nim cimnah te a noeng uh pawt ve.
- ⁶ Te te Israel lamkah tih kutthai long te te a saii.
Samaria waitoca he Pathen moenih
a nuei a pil lamni a om eh.
- ⁷ Khohli a soem uh tih cangpalam la a ah uh.
Canghli khaw a cangdueng om pawt tih
buh la poeh mahpawh.
Poeh cakhaw kholong loh a dolh mai khaming.

- ⁸ Israel te a dolh coeng tih
a taengah ngaihna aka om pawh
hnpai bangla namtom taengah om uh coeng.
- ⁹ Amih Assyria la cet uh tih
Ephraim loh amah la aka pangoe
kohong marhang a lunguem rhoek te a paang uh.
- ¹⁰ Namtom taengah paang sitoe cakhaw
amih te ka coi pawn vetih,
mangpa rhoek kah manghai
hnoh hmuiah poeih uh pawn ni.
- ¹¹ Ephraim loh tholh hamla
hmueihtuk a ping sak dongah
anih ham tah hmueihtuk tholh la a om pah ni.
- ¹² Ka olkhueng cungkuem he
anih ham thawng rha hil
a daek khaw ka daek coeng dae
kholong kah bangla a ngai.
- ¹³ Kai kah kutdoe hmueih la
maeh a nawn uh khaw pahoi a caak uh dongah
BOEIPA loh amih a moeithen moenih.
Amih kah thaesainah te a poek pawn vetih
amih kah tholhnah te a cawh ni.
Amih te Egypt la mael uh ni.
- ¹⁴ Israel loh amah aka saii vik te
a hnih tih bawkim a sak.
Judah long khaw khopuei vong cak te a ping sak.
Tedae a khopuei soah hmai ka tueih vetih
a impuei a hlawp pah ni.

9

Tamna La Caehnah

- ¹ Israel te na Pathen taeng lamloh
na cukhalh uh cangpai cangtilh muen tom ah
a paang na lungnah uh dongah ni
pilnam bangla omngaihna la na ko a hoe uh pawh.
- ² Cangtilh muen neh va-am loh
amih te luem puei pawt vetih
a khuiah misur thai loh a vaitah ni.
- ³ BOEIPA kah khohmuen ah kho a sak uh pawt vaengah tah
Ephraim te Egypt la mael vetih
Assyria ah rhalawt hno a caak uh ni.
- ⁴ BOEIPA taengah misurtui bueih uh pawt vetih
a taengah a lungtui uh mahpawh.
Amih kah hmueih te
amamih taengah tamsa buh bangla om ni.
A hinglu te BOEIPA im la a kun pawt dongah
aka ca boeih khaw a buh neh poeih uh ni.
- ⁵ Tingtunnah hnin neh
BOEIPA kah khotue hnin ah balae na saii uh eh?
- ⁶ rhoelrhanah lamloh cet uh mai cakhaw ne,
amih te Egypt loh a coi vetih
Memphis loh amah la a up ni.

Amih kah cak te dohui loh a nulnah uh vetih
amamih khaw a dap khuiah ni mutlo hling loh a huet eh.

- 7 Cawhnah hnin a pha coeng,
sahnah hnin a pha coeng.
Tonghma ang neh mueihla hlang kah
a pavai Israel loh ming saeh.
Namah thaesainah loh cungkuem tih
na muennah khaw yet.
- 8 Ka Pathen neh Ephraim aka tawt
tonghma khaw a longpuei boeih ah
sayuep kah pael a om pah tih
a Pathen im ah muennah om.
- 9 Gibeah tue bangla muelh paci uh tih,
amih kah tholhnah a cawh pah vaengah
amamih kah thaesainah a poek bitni.

Ephraim Cakol

- 10 Israel khaw khosoek kah misur bangla ka hmuh.
Thaibu dongkah thaihloe a moe vaengkah bangla ka hmuh.
Na pa rhoek khaw Baalpeor la a caeh uh dongah ni
yahpohnah dongah a cue uh akhaw
sarhingkoi te a lungnah bangla om uh.
- 11 Ephraim loh amih kah thangpomnah te
cacun khui lamloh, bungko lamloh,
rhumpum lamloh vaa bangla a ding puei ni.
- 12 A ca rhoek te pantai uh mai bal cakhaw
hlang te a pum la ka cakol sak ni.
Amih taeng lamloh ka nong vaengah amih aih te anunae!
- 13 Ephraim te Tyre taengah
tolkhoeng dongkah a phung bangla
ka hmuh dae Ephraim he a ca rhoek
aka ngawn pah taengah khuen ham om.
- 14 Aw BOEIPA amih te pae dae.
Balae tih amih te cakol bung neh
rhangsuk aka rhae te a paek khaw na paek eh?
- 15 Amih kah boethae loh
Gilgal ah khaw cungkuem coeng.
Amih kah khoboe thaenah dongah ni
amih te hnap ka thiinah.
Amih te ka im lamloh ka haek vetih
amih lungnah ham ka khoep mahpawh.
A mangpa boeih khaw a thinthah uh.
- 16 Ephraim te a ngawn tih a yung a koh dongah
a thaih a cuen kolla om mahpawt nim?
Amih bungko kah ngailaemnah te
cun uh mai sitoe cakhaw ka duek sak ni.
- 17 A ol te a hnatun uh pawt dongah
amih te ka Pathen loh a hnawt vetih
namtom taengah aka poeng la om uh ni.

10

Misur neh Vaitoca

- ¹ Israel tah misur bangla culh tih amah ah a thaih om.
A thaih te a pul bangla hmueihtuk khaw ping.
A khohmuen a then bangla kaam dongah lohnaa uh.
- ² A lungbuei hoem uh tih boe uh coeng.
Amah loh amih kah hmueihtuk a phil pah vetih
a kaam te a rhoelrhak pah ni.
- ³ Te dongah, "BOEIPA he n'rhih uh pawt dongah
mamih he manghai tal coeng dae
manghai loh mamih ham balae a saii eh?"
a ti uh pawn ni.
- ⁴ Paipi saii ham vaengah
a poeyoek la tap ham ol a thui uh dongah
lai kong ah laitloeknah sue la cawn.
- ⁵ Bethaven vaitola te
Samaria imben loh a bakuep uh thil tih
a pilnam loh a soah nguekcoi.
A mueirhol khosoih rhoek te a so neh
a thangpomnah dongah omngaih dae
anah lamkah te a poelyoe pah hae coeng.
- ⁶ Amah te khaw Assyria ah
Jareb manghai kah khocang la a khuen ni.
Ephraim loh yah a poh vetih
Israel khaw amah kah cilsuep dongah yak ni.
- ⁷ Samaria he hmata ni,
a manghai khaw tui hman kah tuihom banghui ni.
- ⁸ Israel kah tholhnah boethae hmuensang kah tim ni.
Amih kah hmueihtuk soah hling neh lota luei vetih,
"Tlang rhoek te kaimih n'et lamtah
som rhoek te kaimih soah cungku lah,"
a ti uh ni.

Israel Tla Coeng

- ⁹ Gibeah tue lamloh Israel nang
na tholh tih pahoi pai uh.
Gibeah ah hlangthae koca taengla
caemtloek khaw amih te a kae moenih.
- ¹⁰ Ka hue vaengah amih te ka toel pueng ni.
Amih kah thaesainah dongah
amih te tholhnah rhaepnit neh a pin vaengah
pilnam loh amih taengah tingtun uh bitni.
- ¹¹ Ephraim he cang til ham aka lungnah vaitola bangla
a cang dae kai loh a rhawn then te ka nan thil ni.
Ephraim ka ngol thil vaengah
Judah loh a yoe vetih Jakob loh amah hamla a thoe ni.
- ¹² Namamih ham duengnah te soem uh lamtah
sitlohnah ol te at uh.
Namamih kah khohai te yawt uh.
Nangmih soah duengnah pai tih

- n'thuiuuet hil tah BOEIPA te toem ham tue coeng ni.
¹³ Halangnah la na thoe uh dongah dumlai na ah uh.
 Na longpuei ah na hlangrhalh cungkuem neh
 na pangtung dongah laithae thaih ni na caak uh.
¹⁴ Na pilnam taengah longlonah pai vetih
 na hmuencak boeih te
 caemtloek hnin kah manu neh camoe aka til
 Betharbel Shalman rhoelrhanah bangla a rhoelrhak ni.
¹⁵ Nangmih kah boethae, boethae hmai ah
 Bethel loh nangmih ham a saii tangloeng pawn ni.
 Mincang ah Israel manghai te hmata rhoe hmata ni.

11

Israel ham BOEIPA kah Lungnah

- ¹ Israel khaw camoe dae anih te
 ka lungnah tih Egypt lamloh kamah ca la ka khue coeng.
² Amih te a khue uh dongah amih mikhmuh lamloh cet uh.
 Baal taengah a nawn uh tih mueidaep taengah phum uh.
³ Kai loh Ephraim te caeh ka tuk.
 Amih te a ban ah ka mawt dae
 amih ka hoeih sak te a ming uh moenih.
⁴ Amih te hlang kah rhuihet neh,
 lungnah rhuivaeh neh ka mawt.
 Amih taengah amih kam lamkah
 hnamkun aka suh pah la ka om.
 Te dongah ka yueng uh tih anih te ka cah.
⁵ Mael hamla a aal uh dongah
 Egypt khohmuen la mael pawt vetih
 Assyria te a manghai nah ni.
⁶ A khopuei ah cunghang tinghil vetih
 a thohkalh a khah pa ni. A cilkhih te a dolh pah ni.
⁷ Ka pilnam khaw kai lamloh hnuknong la kingkaek coeng.
 Amah te a sosang la a khue akhaw
 huek a pomsang uh moenih.
⁸ Ephraim nang te metlam kang khueh eh?
 Israel nang te metlam kan tloeng eh?
 Nang te Admah bangla kang khueh nim?
 Nang te Zeboim bangla kang khueh nim?
 Ka lungbuei he ka khuiah a maelh tih
 kai kah hloephoeihnah khaw rhenten tloo.
⁹ Ka thintoek thinsa neh ka saii mahpawh.
 Ephraim phae ham khaw ka mael mahpawh.
 Kai tah Pathen tih hlang moenih.
 Na khui ah ka cim tih khopuei ah ka kun mahpawh.
¹⁰ BOEIPA hnukah sathueng bangla
 pongpa uh vetih kaw ni.
 Anih a kaw van neh
 khotlak lamkah camoe rhoek lakueng uh.
¹¹ Egypt lamkah vaa neh Assyria khohmuen lamkah

- vahui bangla lakueng uh ni.
 Te vaengah amih te amamih im ah ka om sak ni.
 He tah BOEIPA kah olphong ni.
¹² Kai he Ephraim kah laithae nen khaw,
 Israel im kah thailatnah nen khaw m'vael uh.
 Judah tah Pathen taengah van tih
 a cim te a tangnah pueng.

12

Jakob kah Dumlai

- ¹ Ephraim loh khohli dongah luem tih kanghawn a hloem.
 Hnin takuem ah laithae tih rhoelrhanah te a ping sak.
 Assyria neh paipi a saii uh tih Egypt la situi a khuen.
² BOEIPA he Judah neh tuituknah om.
 Jakob te a longpuei bangla a cawh vetih
 a khoboe bangla anih te a thuung ni.
³ Bungko khuiah a maya te a uelh sak tih
 Pathen te a thahuem neh a hnueih.
⁴ Puencawn te khaw a hnueih tih a noeng.
 Rhap tih anih te a hloep.
 Amah te Bethel ah a hmuh tih
 mamih taengah pahoi a thui.
⁵ YAHWEH ngawn tah
 caempuei Pathen la a om dongah
 amah mingthen khaw YAHWEH ni.
⁶ Tedae nang tah na Pathen taengla mael laeh.
 Sitlohnah neh tiktamnah he ngaithuen lamtah
 na Pathen te lamtawn yoeyah lah.
⁷ Hnoyoi loh a kut dongah thailatnah cooi a khueh tih
 hnaemtaek ham a lungnah.
⁸ Ephraim loh, "Ka boei ngawn,
 kamah hamla thahuem ka dang,
 ka thaphu boeih ni, ka khuiah tholhnah la
 thaesainah hmuh uh mahpawh," a ti.

Israel sokah Laisoehnah

- ⁹ Egypt kho lamkah parhi te
 nangmih kah Pathen YAHWEH kamah long ni
 nang te dap khuiah tingtunnah khohnin kah
 bangla koep kho kan sak sak eh.
¹⁰ Tonghma rhoek lamloh kan thui tih
 ka mangthui khaw yet coeng.
 Tonghma rhoek kut lamlong khaw ka puet sak.
¹¹ Gilead kah boethae a om atah
 Gilgal ah om khaw a poeyoek.
 Vaito a nawn uh akhaw amih kah hmueihtuk te
 lai kong ah lungkuk bangla om.

Jakob kah Phainah

- ¹² Jakob te Aram khohmuen la yong coeng.

Israel he huta hamla thotat tih a yuu hamla a dawn.

¹³ BOEIPA loh Israel te
Egypt lamloh tonghma kut neh a khuen tih
tonghma kut neh a ngaithuen.

¹⁴ Ephraim loh kosidung te a veet dongah
a thii te amah soah coe ni.
A kokhahnah te a boei loh
amah taengah a thuung ni.

13

¹ Ephraim tah rihnhah neh cal tih
anah te Israel khuiah a pomsang.
Tedaе Baal rhangneh a boe dongah ni a duek.

² Tedaе tholh te a koei uh coeng dongah
amamih ham amamih kah cak te
a lungcui tarhing ah mueihloe la a saii uh.

Te boeih te kutthai rhoek kah kutci mui mai.
Te te amih loh, "Aka nawn hlang loh
vaitoca te mok uh," a ti uh.

³ Te dongah mincang cingmai bangla,
thoh hang neh aka hma buemtui bangla,
cangtilhmuеn lamkah aka thikthuek cangkik bangla,
bangbuet lamkah hmaikhu bangla om uh ni.

Dueknah neh Thohkoepnah

⁴ Tedaе Egypt khohmuеn lamkah pataeng
na Pathen tah YAHWEH kamah ni.
Kai phoeiah pathen a tloe na ming noek moenih
kai mueh ah khangkung khaw a om moenih.

⁵ Rhamling khohmuеn kah khosoek ah pataeng
kai loh nang kan ming coeng.

⁶ Amih kah rhamtlim neh
hah la hah uh tih a lungbuei a pomsang.
Te dongah ni kai n'hnilh uh.

⁷ Te dongah amih soah sathuengca bangla ka om vetih
kaihlаeng bangla longpuei ah ka mae ni.

⁸ Amih te dueidah laemhong vom bangla ka doe vetih
a lungbuei kah a pahuep ka phen pah ni.
Te vaengah sathuengnu loh

kohong mulhing a baeh bangla amih te pahoi ka dolh ni.

⁹ Nang kah bomkung kamah taeng lamloh
Israel nang te m'phae ni.

¹⁰ Na khopuei boeih ah nang aka khang ham
na manghai neh nang kah lai aka tloek bal te ta?
Te la, "Kai hamla manghai neh mangpa la m'pae," na ti dae.

¹¹ Manghai te nang taengah ka thintoek neh
kam paek tih ka thinpom neh kan lat.

¹² Ephraim kah thaesainah loh puen a cak tih
a tholhnah te a khoem pah coeng.

¹³ Ca cun bungtlloh loh anih taengah pai coeng.

Anih tah camoe khaw a cueih moenih.
Ca om tue vaengah khaw a om moenih.

- 14 Amih te saelkhui kut lamloh ka lat ni.
Amih te dueknah lamloh ka tlan ni.
Dueknah nang kah duektahaw te melae?
Saelkhui nang kah lucik te melae?
Suemnah khaw ka mik lamloh thuh uh ni.

Laitloek Hnin Painah

- 15 Anih te pacaboeina lakli ah a thaih rhah mai cakhaw
BOEIPA kah kanghawn yilh ha pai ni.
Khosoe lamloh a khuen vetih a thunsih khaw kak ni.
A tuisih khaw a khah pah ni.
Anih te thakvoh khuikah
sahnaih hnopai boeih a rheth pah ni.
- 16 A Pathen te a koek dongah Samaria boe coeng.
Cunghang dongah cungku uh vetih
a camoe rhoek te a til uh ni.
A bungvawn khaw a boe pah ni.

14

Yutnah ham A Bih

- 1 Israel aw, na Pathen YAHWEH taengla mael laeh.
Namah kah thaesainah dongah ni na paloe coeng.
- 2 Ol te namah taengla lo lamtah BOEIPA taengla mael laeh.
Amah te, "Thaesainah cungkuem he na phueih dongah
hnothen he doe lamtah
ka hmuilai te vaito neh kan thuung mai eh.
- 3 Assyria loh kaimih n'khang moenih,
marhang dongah ka ngol uh mahpawh.
Namah ah cadah a haidam dongah
kaimih kut kah bibi taengah kaimih kah
Pathen koep ka ti uh mahpawh," ti uh.

Thohkoepnah Olkhueh

- 4 Amih hnukpoh te ka hoeih sak vetih
amih te kothoh neh ka lungnah ni.
Ka thintoek he anih lamloh mael coeng.
- 5 Israel taengah buemtui la ka om vetih
tuilipai bangla pailum ni.
Lebanon bangla a yung a pael ni.
- 6 A dawn yam vetih
a mueithennah te olive bangla om ni.
A bo khaw Lebanon bangla ul ni.
- 7 Mael uh vetih a hlipkhup kah
khosa rhoek tah cangpai neh hing uh ni.
Misur bangla saitlim vetih anih poekkoepnah te
Lebanon misurtui bangla om ni.
- 8 Ephraim, mui te kai hamla balam voel nim?
Kai ka doo vetih anih ka mae ni.
Kai tah hmaical hing banghui ni.
Na thaih te kai lamloh tueng coeng.

⁹ Unim aka cueih tih he he a yakming lah ve?
A yakming daengah ni
BOEIPA kah a thuem longpuei te a ming eh.
Aka dueng rhoek te a khuiah pongpa uh dae
boekoe rhoek tah a khuiah paloe uh.

JOEL (The Book of Joel)

Joel Cabu Kawng

Tonghma Joel kah mangthui dongah tholh yutnah aka khueh tah dantatnah a khoe pah tih hingthainah ham khodawk a ngai a ti. Khohmuen kah kaisih a tlung te Joel loh a hmuh. Te kaisih tangboeng long te vaan khaw boeih a hmuiep sak. Te long te khohmuen kah toi-an neh sulrham boeih a caak. Te kah tangboeng kaisih tah hnukpoh pilnam hamla Pathen kah dantatnah ni. Kaisih bangla caem loh namtu a ngawn te a hmuh sak. Khohmuen te hi coeng, khosoih rhoek khaw nguekcoi coeng, lunglai khaw rhungrhap coeng. Ngaihmanhna hmanah Joel loh BOEIPA a khue tih aka loh ham olcaeknah Boeipa khohnin kawng a thui. BOEIPA long tah pilnam te ha bal saeh lamtah amih te lungma ka ti bitni," a ti. A bawtnah ah tah kaisih loh a phae te koep a hoeih sak vetih pilnam loh BOEIPA a bawk pawn ni. Israel neh Judah aka uk rhoek soah khaw Pathen kah dantatnah pai ni. Pathen uknah hmuiah ram te hoeih vetih Pilnam khaw hil uep pawn ni.

Sawt Yoeinah

- I. Boeipa kah Khohnin a painah 1.1-20
 - A. Tonghma 1.1
 - B. Kaisih lucik 1.2-7
 - C. Pilnam yutnah neh Thangthuina 1.8-20
- II. Boeipa kah khohnin a phong 2.1-32
 - A. Rhalmah sahai 2.1-10
 - B. Armageddon Boeipa Caempuei 2.11
 - C. Palestin rhaengnaeng kah yutnah 2.12-27
 - D. Rhaengnaeng taengah hlatnah 2.28-29
 - E. Boeipa Khohnin kah miknoek 2.30-32
- III. Namtom Soah Laitloeknah 3.1-16
 - A. Israel kho koep saknah 3.1
 - B. Namtom Laitloeknah 3.2-3
 - C. Phoenicia neh Philistia a ho 3.4-8
 - D. Caem neh laitloekkung khuenah 3.9-16
- IV. Kum Thawngkhat yoethennah 3.17-21
 - A. Jerusalem rhoeng hang 3.17
 - B. Judah ah khobuh 3.18
 - C. Egypt neh Edom pong 3.19
 - D. Jerusalem kah pomsangnah 3.20-21)

¹ BOEIPA ol tah Pethuel capa Joel taengah pai.

Kaisih Lucik

- ² He he patong rhoek loh ya uh lamtah
khohmuen khosa boeih loh hnaton uh.
He he nangmih tue neh
na pa rhoek tue ah khaw om noek nim?
- ³ Te te na ca rhoek ham neh
na ca rhoek kah a ca rhoek ham khaw,
a ca rhoek kah cadilcahma
patoeng ham khaw daek pah.
- ⁴ Lungmul cakcoih te kaisih loh a caak,
kaisih cakcoih te lungang loh a caak,

lungang cakcoih te phol loh a caak.

- ⁵ Yurhui rhoek haenghang uh lamtah rhap uh laeh.
Thingtui loh na dang te a koek ham coeng dongah
misurtui aka o boeih loh rhung uh laeh.
- ⁶ Namtom loh ka pilnu khohmuen ah pongpa tih
hlangmi na moenih.
A no khaw sathueng no coeng tih
sathuengnu kah pumcu khaw a khueh.
- ⁷ Ka misur khaw loto la a khueh tih
ka thaibu he vahhu la tlaai rhoe tlaai coeng.
A baek te bokphae la a voeih.
- ⁸ A va camoe ham tlamhni aka bai
oila bangla rhaloei laeh.
- ⁹ BOEIPA im lamkah khocang neh
tuisi khaw pat tih BOEIPA bibi
khosoih rhoek te kohuet coeng.
- ¹⁰ Khohmuen a rhoelrhak tih diklai nguekcoi coeng.
Cangpai a rhoelrhak pah tih misur thai khaw kak.
Situi khaw ha.
- ¹¹ Lopho rhoek yak uh lamtah
dumpfo rhoek te rhung uh laeh.
Cang ham neh cangtun ham khaw
lohma cangah paltham coeng.
- ¹² Misur neh thaibu te rhae coeng.
Tale, rhophoe neh thaihthawn khaw huum tih
khohmuen thingkung boeih koh.
Hlang ca rhoek lamkah
omngaihna khaw daeh coeng.
- ¹³ Khosoih rhoek aw yen uh lamtah rhaengsae uh.
Hmueihtuk kah aka thotat rhoek rhung uh laeh.
Ka Pathen kah tueihyoeih rhoek kun uh lamtah
tlamhni neh rhaeh uh.
Na Pathen im lamkah khocang neh
tuisi khaw a hloh coeng.
- ¹⁴ Yaehnah te ciim uh lamtah
pahong khaw hoe uh laeh.
Patong rhoek, khohmuen khosa boeih te
na Pathen BOEIPA im ah tingtun uh lamtah
BOEIPA taengah pang uh.
- Boeipa Hnin*
- ¹⁵ Ya-oe khohnin aih!
BOEIPA kah khohnin yoei coeng tih
tlungthang lamloh rhoelrhanah la pai ni.
- ¹⁶ Buh he mamih mikhmuh kah moenih a?
Mamih Pathen im lamloh
kohoenah neh omngaihna khaw pat coeng.
- ¹⁷ A tii a muu te a laitling hmuiah ut coeng.
Thakvoh khaw pong coeng.
Cangpai te pok tih khai koengloeng uh coeng.

- ¹⁸ Rhamsa loh luemnahn tal tih mat huei uh.
 Saelhung tuping rhoek a lukil uh.
 Amih kongah boiva tuping khaw boe coeng.
- ¹⁹ Khosoek kah toitlim te hmai loh a hlawp tih
 khohmuen thingkung boeih hmaisai loh a hlawp dongah
 BOEIPA nang taengah ka puen.
- ²⁰ Kohong rhamsa pataeng sokca tui boeih kak tih
 khosoek kah a toitlim hmai loh a hlawp pah dongah
 nang te m'phoe coeng.

2

- ¹ Zion ah tuki te ueng uh lamtah
 ka hmuencim tlang ah yuhui uh.
 BOEIPA kah khohnin he
 a yoei rheap la a pai dongah
 diklai khosa boeih loh tlai uh saeh.
- ² Hmaisuep neh khohmuep hnin,
 cingmai neh yinnah hnin loh
 pilnam boeiping neh pilnu kah
 tlang ah mincang bangla yaal coeng.
 Te bang te khosuen lamloh ana om noek pawt tih
 a hnukkah thawnpuei neh cadilcahma tue ah khaw
 khoep mahpawh.
- ³ A maelhmai ah hmai loh a hlawp tih
 a hnukah khaw hmaisai a hlawp.
 A mikhmuh kah te diklai Eden dum bangla om tih
 a hnuk tah khosoek khopong la om.
 Te dongah anih lamkah loeihnah khaw om pawh.
- ⁴ A mueimae tah marhang mueimae bangla om tih
 marhang caem bangla yong uh tangloeng.
- ⁵ Tlang dong sokah leng ol bangla om.
 Divawt aka hlawp hmaihluei hmai ol bangla sundaep uh.
 Pilnu pilnam bangla caemtloek rhong a pai.
- ⁶ Amih mikhmuh ah pilnam loh kilkul tih
 maelhmai boeih muhut la a om pah.
- ⁷ Hlangrhalh bangla yong uh tih
 caemtloek hlang bangla vongtung dongah luei uh.
 Te vaengah hlang te amah longpuei ah pongpa uh tih
 a caehlong te ken uh pawh.
- ⁸ Te vaengah hlang loh a manuca te a nen uh moenih.
 Hlang he amah longpuei ah ni a pongpa uh.
 Pumcumnah hnuk ah mueluem mueh la cungku uh.
- ⁹ Khopuei kah vongtung soah khaw cu uh tih yong uh.
 Im lamkhaw bangbuet lamloh yoeng uh tih
 hlanghuen bangla kun uh.
- ¹⁰ A mikhmuh ah diklai khaw tlai tih,
 vaan khaw hinghuen.
 Khomik neh hla hmuep tih aisi khaw a aa khum.
- ¹¹ BOEIPA loh A caem mikhmuh ah a ol a huel.

A lambong khaw yet muep ngawn,
 a ol aka vai tah pilnu ngawn,
 BOEIPA kah khohnin tah len tih rhih om tangkik pai.
 Te dongah te te aka noeng tah unim?

Yutnah ham Khuenah

- 12 Tedae BOEIPA kah olphong om pataeng coeng.
 Kai taengla na thinko boeih neh,
 yaehnah nen khaw, rhahnah nen khaw,
 rhaengsaelung nen khaw ha mael laeh.
- 13 Te dongah na thinko mah phen uh lamtah
 na himbai phen uh boeh.
 Na Pathen BOEIPA taengla mael uh laeh.
 Amah tah thinphoei lungvatnah la om.
 Thintoek a ueh tih sitlohnah a yet dongah
 boethae khui lamloh ko a hlawt.
- 14 Mael tih ko a hlawt khaw ulong a ming.
 A hnukah na Pathen BOEIPA hamla
 yoethennah khocang neh tuisi a paih mai khaming.
- 15 Zion ah tuki te ueng uh,
 yaehnah te ciim uh, pahong te hoe uh.
- 16 Pilnam te coi uh, hlangping te ciim uh.
 Patong rhoek khaw coi lamtah
 camoe neh rhangsuk dongkah cahni khaw coi uh laeh.
 Yulokung khaw a imkhui lamloh,
 vasanu khaw a imkhui lamloh moe laeh saeh.
- 17 Ngalha laklo neh hmueihtuk taengah
 BOEIPA kah tueihyoeih khosoih rhoek te rhap uh saeh.
 Te vaengah, "BOEIPA aw na pilnam te rhen mai,
 na rho te kokhahnah la,
 amih lakli kah namtom taengah
 thuidoeknah la khueh boel mai.
 Balae tih pilnam taengah,
 'Amih kah Pathen te melae?' a ti eh," ti saeh.

Pathen loh Pilnam A Doo

- 18 BOEIPA tah a khohmuen ham thatlai vetih
 a pilnam soah lungma a ti pueng ni.
- 19 BOEIPA loh a doo vetih a pilnam taengah,
 "Kai loh nangmih ham cangpai neh misur thai khaw,
 situi khaw kan tueih vetih te te na cung bitni.
 Nangmih te namtom taengah
 kokhahnah la koep kang khueh mahpawh.
- 20 Tlangpuei te nangmih taeng lamloh kan lakhla sak vetih
 anih te rhamrhae neh khopong hmuen la ka heh ni.
 A hmai kah khocuk tuipuei duela,
 a bawtnah ah khobawt tuipuei duela
 a rhongbo cet vetih a thanghapbo cet ni.
 A saii ham khaw pantai ngawn coeng.
- 21 Khohmuen nang rhih boeh,
 omngaih lamtah kohoe sak.
 BOEIPA loh a saii ham te a rhoeng sak.
- 22 Khohmuen rhamsa na rhih uh voel mahpawh,

- khosoek toitlim te poe coeng, thing te a thaih cuen ni.
 Thaibu neh misur khaw a thadueng sai ni.
- 23 Zion ca rhoek na Pathen
 BOEIPA dongah omngaih uh lamtah kohoe uh.
 Duengnah dongah cangpa tue te nang taengah m'paek.
 Nang hamla cangpa khonal neh
 lamhma kah tlankhol te kan suntlak bitni.
- 24 Cangtilhmuen ah cangpai bae vetih
 va-am ah misur thai neh situi baepet ni.
- 25 Nangmih taengah kaisih, lungang,
 phol neh kamah kah lungmul caem muep kan tueih tih
 a caak te nang taengah a kum kum ah kan thuung bitni.
- 26 A caak khaw na caak uh vetih na hah uh bitni.
 Te vaengah na Pathen BOEIPA ming te thangthen uh.
 Amah loh nangmih ham khobaerhambae la a saii dongah
 ka pilnam he kumhal duela yah a poh.
- 27 Kai tah Israel khui kah la nan ming uh bitni.
 Te dongah kai he nangmih kah
 Pathen BOEIPA coeng tih a tloe om pawh.
 Ka pilnam tah kumhal duela yahpok mahpawh.

Mueihla Olkhueh

- 28 He phoeiah om vetih
 pumsa cungkuem soah ka mueihla he ka lun ni.
 Na capa rhoek neh na canu rhoek tonghma uh ni.
 Nangmih kah patong rhoek loh mang a man uh vetih
 nangmih kah tongpang rhoek loh olphong a hmuh uh ni.
- 29 Te khohnin ah salpa so neh
 sal huta soah pataeng ka mueihla ka lun ni.
- 30 Vaan ah kopoekrhai,
 diklai ah khaw thii neh
 hmai neh hmaikhu tung ka tueng sak ni.
- 31 Boeilen neh rhih om
 BOEIPA kah khohnin a pai tom vaengah
 khomik te hmaisuep la,
 hla te thii la poeh ni.
- 32 BOEIPA ming aka khue boeih te loeih ni.
 Zion tlang neh Jerusalem ah loeihnah om ni.
 Te te BOEIPA loh a thui coeng dongah
 BOEIPA loh rhaengnaeng khuikah te khaw a khue.

3

Namtom kah Laitloeknah

- 1 Te khohnin neh te vaeng tue ah
 Judah neh Jerusalem thongtla te
 ka mael rhoe ka mael puei ni.
- 2 Namtom boeih te ka coi vetih
 amih Jehoshaphat kol la ka suntlak puei ni.
 Ka pilnam neh ka rho Israel kongah
 amih te lai ka soeh thil ni.

- Namtom taengah a yaal uh tih
ka khohmuen he a tael uh dongah.
- ³ Ka pilnam ham hmulung a naan uh.
Te dongah tongpaca te pumyoi la a paek uh tih
hutaca te ok ham la misurtui la a yoih uh.
- ⁴ Tyre, Sidon neh Philistia saa boeih aw
nang neh kai balae benbo?
Kai soah aka thuung la na tiing uh nim?
Kai he nan thuung uh cakhaw
nangmih tiing bangla
na lu ah tlek kan thuung paitok ni.
- ⁵ Ka cak neh ka sui na loh uh tih
ka ngailaemnah hnothen te
na bawkim la na khuen uh.
- ⁶ Judah ca rhoek neh Jerusalem ca te
Greek ca taengla na yoih uh tih
a Khorhi dong lamloh amih te na lakhla sak.
- ⁷ Amih yoih nah hmuen lamloh amih te
pahoi ah ka haeng coeng he.
Te dongah na thaphu te na lu ah kan thuung ni.
- ⁸ Na canu na capa rhoek te
Judah ca rhoek kut ah ka yoih vetih
amih te Sabeen taeng neh
khohla namtom taengah
a yoih uh ni tila BOEIPA loh a thui.
- ⁹ He he namtom taengah doek uh laeh.
Caemtloek te ciim uh laeh.
Hlangrhalh rhoek haenghang uh laeh.
Thoeih uh saeh lamtah
caemtloek hlang boeih te paan uh saeh.
- ¹⁰ Na tuklong te cunghang la,
na vin te khaw cai la dae uh.
Tattloel long khaw ka, "Hlangrhalh," ti saeh.
- ¹¹ Kaepvai lamkah namtom
boeih capit uh lamtah paan uh lamtah tingtun uh laeh.
BOEIPA aw na hlangrhalh rhoek pahoi ah ael sak laeh.
- ¹² Haenghang saeh lamtah
namtom te Jehoshaphat kol la cet uh saeh.
Kaepvai kah namtom boeih te
laitloek hamla kana ngol ni te.
- ¹³ Cangah ham hmin coeng tih
vinkui te tueih uh laeh.
Lo uh, misur rhom khaw bae tih
taemrhah uh laeh.
va-am rhoek a baepet bangla
amih kah boethae tah ping coeng.
- ¹⁴ Oltloeknah tuikol ah tah hlangping la
hlangping kak coeng ni.

Oltloeknah tuikol ah BOEIPA kah khohnin yoei coeng.

15 Khomik neh hla hmuep vetih
aisi rhoek loh a aa a hloh ni.

16 BOEIPA tah Zion lamloh kawk tih
Jerusalem lamloh a ol a huel.
Vaan neh diklai hinghuen dae
BOEIPA tah a pilnam ham hlipyingnah neh
Israel ca ham lunghim la om.

Israel kah Yoethennah

17 Te dongah nangmih kah Pathen BOEIPA kamah he
ka cimcaihnah tlang Zion ah kho a sak tila ming uh.
Jerusalem he hmuencim la om vetih
kholong loh te te koep caeh pah mahpawh.

18 Te khohnin a pha vaengah tlang kah
thingtui cip vetih mol lamkah suktui long ni.
Judah sokca boeih te tui long ni.
Tuisih te BOEIPA im lamloh phuet vetih
Shittim soklong te a suiep ni.

19 Egypt tah khopong la poeh vetih
Edom khaw khosoek khopong la om ni.
Judah ca rhoek kuthlahnah loh
a khohmuen kah ommongsitoe thii te a long sak.

20 Judah tah kumhal duela kho a sak vetih
Jerusalem khaw a cadilcahma neh
cadilcahma duela om ni.

21 A thii dongah ka hmil mueh te ka hmil ni.
BOEIPA he Zion ah kho a sak.

AMOS (The Book of Amos)

Amos Cabu Kawng

Amos loh boiva saelhung a dawn doela Boeipa kah ol he 760 B.C. vaengah a thui. Amos he Judah ram tuithim ah a cun dae Pathen loh tlangpuei kah Israel ram la ol thui ham a tueih. Syria, Philistia, Phoenicia, Edom, Ammon, Moab, neh Judah he a cawh vetih dan a tat ni. Tedae Israel hlanglen rhoek loh khodaeng neh mangdaeng te a yoop dongah amih soah kah dantatnah kawng te a sen la a thui. Israel sokah laitloeknah kawng te othang panga a tueng sak. Kaisih loh buh boeih a yoop ni, diklai pum te hmai loh boeih a hlawp ni. Mikrhael rhui a toe te khaw Israel ca rhoek he Pathen kah uepomnah tangtlaeng dongah hing pawh a ti. Voeihang dongah kah thaihhmin loh Israel ca rhoek a poci ham yoei coeng a ti. Bethel im neh bawkkung rhoek khaw cungku pawn ni a ti. Israel ca rhoek te namtom taengah taekyak la om ni. A hnukkhueng ah ngaiuepnah om, ram te koep a thoh vetih pilnam khaw hoeih ni.

Sawt Yoeinah

Namtom soah olcaeknah *1.1—3.2*

Israel neh Samaria a phae ni *3.3—6.14*

Israel sokah dantatnah panga *7.1—9.10*

Israel ham hmailong khosae *9.11-15*

¹ Tekoa kah saelhung boei rhoek khuikah aka om Amos ol. Judah manghai Uzziah tue neh Israel manghai Joash capa Jeroboam tue, lingluei hmai kah kum vaengah Israel ham a hmuh pah.

Israel neh Imben Soah Laitloeknah

² BOEIPA tah Zion lamloh kawk tih
Jerusalem lamloh a ol a huel tih a thui.
Te vaengah boiva aka dawn kah
rhamtlim te nguekcoi tih Karmel lu rhae coeng.

³ BOEIPA loh he ni a thui.
Damasku kah boekoeknah pathum neh
pali dongah anih te ka rhael mahpawh.
Gilead te thi vueituk neh a boh.

⁴ Te dongah Hazael im ah hmai ka tueih vetih
Benhadad impuei a hlawp ni.

⁵ Damasku thohkalh te ka khaem vetih
kolbawn lamkah khosa rhoek khaw,
Betheden kah caitueng aka pom khaw ka thup ni.
Aram kah pilnam te Kir la a poelyoe uh ni
tila BOEIPA loh a thui.

⁶ BOEIPA loh he ni a thui.

Gaza kah boekoeknah pathum phoeikah
pali dongah anih ka rhael mahpawh.
Amih hlangsol a poelyoe tih

- Edom taengah rhuemtuet la a det.
⁷ Gaza vongtung soah hmai ka tueih vetih
 a impuei khaw a hlawp pah ni.
⁸ Ashdod kah khosa neh Ashkelon kah
 caitueng aka pom rhoek khaw ka thup ni.
 Ekron taengah ka kut ka thuung vetih
 Philisti kah a meet rhoek khaw milh uh ni tila
 Boeipa Yahovah loh a thui.
- ⁹ BOEIPA loh he ni a thui.
- Tyre kah boekoeknah pathum neh
 pali dongah anih te ka rhael mahpawh.
 Hlangsol te Edom taengah rhuemtuet la a det tih
 manuca kah paipi te poek uh pawh.
- ¹⁰ Te dongah Tyre vongtung soah hmai ka tueih vetih
 a impuei khaw a hlawp pah ni.
- ¹¹ BOEIPA loh he ni a thui.
 Edom kah boekoeknah pathum ham neh
 pali ham te anih ka rhael mahpawh.
 A manuca te cunghang neh a hloem tih
 a haidamnah khaw a porhak sak.
 A thintoek a yoeyah la a paem tih
 a thinpom te a ngaithuen yoeyah.
- ¹² Te dongah Teman soah hmai ka tueih vetih
 Bozrah impuei khaw a hlawp pah ni.

¹³ BOEIPA loh he ni a thui.

- Ammon ca rhoek kah
 boekoeknah pathum ham neh
 pali ham te anih ka rhael mahpawh.
 Amamih kah khorhi dangka hamla
 Gilead bungvawn rhoek te a boe uh.
- ¹⁴ Te dongah hmai tah
 Rabbah vongtung dongah ka hlup pah vetih
 a impuei khaw a hlawp pah ni.
 Caemtloek hnin ah tamlung neh
 cangpalam hnin kah hlipuei.
- ¹⁵ Amih kah manghai amah neh
 a mangpa rhoek vangsawn la
 rhenten cet ni tila BOEIPA loh a thui.

2

¹ BOEIPA loh he ni a thui.

- Moab kah boekoeknah pathum neh
 pali dongah anih te ka rhael mahpawh.
 Anih loh Edom manghai rhuh te lungbok la a tih dongah.

1:9 Isa 23.1-18; Ezk 26.1—28.19; Joe 3.4-8; Zek 9.1-4; Mat 11.21,22; Luk 10.13,14 **1:11** Isa 34.5-17; 63.1-6; Jer 49.7-22; Ezk 25.12-14; 35.1-15; Oba 1.1-14; Mal 1.2-5 **1:13** Jer 49.1-6; Ezk 21.28-32; 25.1-7; Zep 2.8-11 **2:1** Isa 15.1—16.14; 25.10-12; Jer 48.1-47; Ezk 25.8-11; Zep 2.8-11

- ² Te dongah Moab soah hmai ka tueih vetih
 Kerioth impuei te a hlawp ni.
 Te vaengah Moab kah longlonah
 khuiah tamlung neh, tuki ol neh duek ni.
- ³ Te dongah, "A khui lamkah lai aka tloek te ka saii vetih
 a mangpa boeih te amah neh ka ngawn ni,"
 tila BOEIPA loh a thui.

Judah sokah Laitloeknah

- ⁴ BOEIPA loh he he ni a thui.

Judah kah boekoeknah pathum neh
 pali dongah anih te ka rhael mahpawh.
 BOEIPA kah olkhueng te a hnawt tih
 a oltluh te a tuem uh moenih.
 Amih te a napa rhoek kah a hnukah
 caeh hamla a laithae dongah kho a hmang uh.

⁵ Te dongah Judah soah hmai ka tueih vetih
 Jerusalem kah impuei a hlawp ni.

Israel sokah Laitloeknah

- ⁶ BOEIPA loh he he ni a thui.

Israel kah boekoeknah pathum neh
 pali dongah anih te ka rhael mahpawh.
 Amih loh dueng te tangka la,
 khodaeng te khokhom la a yoih.

⁷ tattloel kah lu te diklai laipi dongah a thithut uh tih
 kodo kah longpuei te a mak uh.
 Tongpa neh a napa loh
 hula pakhat taengla a caeh thil dongah
 ka cimcaihnah ming he a poeih.

⁸ Hmueihtuk boeih taengah
 laikoi himbai neh rhoel uh tih
 a Pathen im kah lai sah yu te a ok uh.

- ⁹ Kai loh Amori te amih mikhmuh ah
 ka mitmoeng sak coeng.
 A sang te lamphai bangla sang tih
 thingnu bangla tlung sitoe cakhaw
 a soi kah a thaih neh
 a hmui kah a yung te ka mit sak.
- ¹⁰ Kai loh nangmih te
 Egypt khohmuen lamloh kang khuen tih
 Amori khohmuen pang sak hamla nangmih te
 khosoek ah kum sawmli kan pongpa puei.
- ¹¹ Na ca rhoek lamloh tonghma la,
 na tongpang rhoek lamkah hlangcoelh la ka pai sak.
 Te khaw Israel ca kah moenih a?

He tah BOEIPA kah olphong coeng ni.

- ¹² Tedae hlangcoelh rhoek te misurtui na tul uh.
 Tonghma rhoek te khaw na uen uh tih,

“Tonghma boeh ne,” na ti na uh.

- 13 Cangpa a bae te leng loh a rhuelh bangla
kai loh nangmih te kang rhuelh coeng ne.
- 14 Kapyang lamloh thuhaelnah khaw bing vetih
tlunglue kah a thadueng khaw caang mahpawh.
Hlangrhalh long khaw a hinglu loeih sak mahpawh.
- 15 Lii aka muk khaw pai ngoeng pawt vetih
a kap aka yanghoep khaw loeih mahpawh.
Marhang dongkah aka ngol long khaw a hinglu loeih mahpawh.
- 16 Hlangrhalh lakli kah a lungbuei aka rhapsat pataeng
te khohnin ah tah pumtling la rhaelrham ni.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

3

Israel kah Boekoek Taenah

- 1 Israel ca nangmih taeng neh Egypt khohmuen lamloh ka khuen te koca boeih
taengah BOEIPA loh hekah ol a thui he a hnatun uh.
- 2 Diklai koca boeih lamloh nang bueng te kan ming.
Te dongah namah kah thaesainah boeih te
namah taengah kan cawh ni.
- 3 A tuentah pawt atah rhenten cet rhoi noek a?
- 4 Duup kah sathueng a kaw k vaengah
amah ham maeh om het mahpawt nim?
A khuisaek kah te a tuuk pawt atah
sathueng loh a ol a hui bal nim?
- 5 Anih hamla hlaeh a om pawt lalah
vaa ke diklai kah pael dongah tla aya?
Diklai lamkah pael loh a boh phoeiah tah
a tuuk rhoe a tuuk moenih a?
- 6 Khopuei ah tuki a ueng lalah pataeng
pilnam he lakueng het mahpawt nim?
Khopuei khuiah yoethae a pai lalah pataeng
BOEIPA loh saii het mahpawt nim?” a ti.
- 7 A baecenol te a sal tonghma rhoek taengah a phoe mueh la
ka Boeipa Yahovah loh hno a saii noek moenih.
- 8 Sathueng a kaw lalah ulong a rhih pawt eh?
Ka Boeipa Yahovah loh a thui lalah
unim aka tonghma pawt pai eh?
- 9 Ashdod kah impuei taeng neh
Egypt khohmuen kah impuei taengah yaak sak.
Te vaengah, “Samaria tlang ah tingtun uh,” ti nah.
So uh lah, a khui kah soekloeknah neh
a laklung kah hnaemtaeknah tah yet coeng.
- 10 BOEIPA kah olphong,
oldueng vai ham khaw ming uh pawh.
A impuei ah kuthlahnah neh rhoelrhanah a kael uh.
- 11 Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui.
Rhal neh khohmuen kaepvai long khaw

nang te n'suntlak thil vetih
na sarhi neh na impuei te a poelyoe ni.

¹² BOEIPA loh he ni a thui.

Boiva aka dawn long tah

sathueng ka dongkah te

a kho rhoi mai khaw, a hna vang mai khaw,

a huul pah bangla

Samaria kah baiphaih kil neh

Damasku soengca ah aka ngol

Israel ca rhoek te a huul uh van ni.

¹³ Hnatun uh lamtah Jakob imkhui te rhalrhing sak uh. He tah ka Boeipa Yahovah,
caempuei Pathen kah olphong ni.

¹⁴ A soah Israel kah boekoeknah ka cawh hnin ah ngawn tah

Bethel hmueihtuk te ka cawh bal ni.

Te vaengah hmueihtuk ki khaw tlawt vetih diklai la yalh ni.

¹⁵ Te phoeiah sikca im khaw khohal im neh ka top ni.

Te vaengah vueino im rhoek te poo uh vetih

im len rhoek khaw khoengvoep uh ni.

He tah BOEIPA kah olphong coeng ni.

4

Khosaknah neh Mueihla Rhongingnah

¹ He ol he Bashan vaitonu rhoek loh ya uh saeh.

Samaria tlang ah tattloel a hnaemtaek uh tih

khodaeng te a neet uh.

A boei taengah khaw,

"Te hang khuen lamtah ka o uh eh," a ti na uh.

² Ka Boeipa Yahovah loh

a cimcaihnah neh a toemngam coeng.

Nangmih soah khohnin ha pai coeng te.

Nangmih te a hlinghang neh n'doek vetih

na hmailong kah te khaw ngavaih hling neh a doek ni.

³ Te phoeiah a khaepdan kah huta te tah

a puut longah na cet uh vetih Harmon la m'voeih ni.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

⁴ Bethel te kun saeh lamtah

boekoek Gilgal loh boekoek hamla yet saeh.

Namah kah hmueih te mincang takuem ham neh

namah kah parha pakhat te hnin thum ah vai khuen uh.

⁵ Uemonah te tolrrhu la phum uh.

moeihoeihnah te pang puei uh lamtah yaak sak.

Te dongah Israel ca rhoek te lungnah uh.

He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni.

Pathen kah Khoboe neh Israel kah Hnukpohnah

⁶ Kai long khaw nangmih te

na khopuei takuem ah no cimnah kam paek tih

na hmuen takuem ah buh dongah

vaitahnah om dae kai taengla na mael uh moenih.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

⁷ Nangmih ham tah khonal te
cangah duela hla thum koep ka hloh van.
Khopuei pakhat dongah ka tlan sak dae
khopuei khat dongah ka tlan sak moenih.
Lo bong at dongah a tlan vaengah
lo bong at dongah tlan pawt tih a soah rhae.

⁸ Tui ok ham pataeng
khopuei panit pathum te
khopuei pakhat taengla
a poengdoe uh coeng dongah
a cung uh moenih.
Tedaе kai taengla na mael uh moenih.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

⁹ Nangmih te mawn neh,
dung neh muep kan ngawn coeng.
Na dum neh na misur khaw,
na thaibu neh na olive khaw
lungmul loh a caak coeng.
Tedaе kai taengla na mael uh moenih.

He tah BOEIPA olphong ni.

¹⁰ Egypt longpuei kah bangla
nangmih taengah duektahaw kan tueih coeng.
Na tongpang rhoek te cunghang neh ka ngawn.
Na marhang neh tamna la kang khuen tih
na rhaehhmuen kah a rhongbo te
na hnarhong khui la ka kun sak.
Tedaе kai taengla na mael uh moenih,

he tah BOEIPA kah olphong ni.

¹¹ Pathen kah imrhong Sodom neh
Gomorraһ bangla nangmih te kam palet tih
hmai khui lamloh a yueh
hmaipok bangla na om uh coeng.
Tedaе kai taengla na mael uh moenih.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

¹² Te dongah nang hamla he he ka saii ni.
He he nang hamla ka saii ni.
Israel nang na Pathen neh hum uh hamla sikim laeh.

¹³ Tlang aka hlinsai tih khohli aka suen,
a poeknah te hlang taengah aka phoe,
khoyinnah te kothaih la aka saii,
diklai hmuensang ah aka cawt kah a ming tah
caempuei Pathen YAHWEH pai ni.

5

Israel Rhahlung

¹ He ol he hnatan uh. Kai loh nangmih hamla Israel imkhui kah rhahlung kang khuen coeng.

² Israel oila te tla coeng tih

a thoh ham koei voel pawh.
 A khohmuen ah a phap coeng tih
 anih aka thoh om pawh.

- ³ Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui.
 Khopuei te thawngkhat la khong cakhaw yakhat la cul ni.
 Yakhat khong mai cakhaw
 Israel imkhui ham tah parha la cul ni.

BOEIPA Toem Lah

- ⁴ BOEIPA loh he ni a thui.
 Israel imkhui nang te kai n'toem uh lamtah hing uh.
- ⁵ Bethel te toem uh boel lamtah
 Gilgal te paan uh boeh.
 Beersheba te khaw pah uh boeh.
 Gilgal te a poelyoe rhoe a poelyoe uh vetih
 Bethel khaw boethae la om ni.
- ⁶ BOEIPA te toem uh lamtah hing uh.
 Joseph im kah hmai bangla thaihtak vetih n'hlawp ve.
 Bethel te aka thih te om mahpawh.
- ⁷ Tiktamnah khaw pantong la poeh tih
 duengnah te diklai la tloeng uh.
- ⁸ Airhitbom neh buhol aka saii,
 dueknah hlipkhup te mincang la aka khueh,
 kothaih te khoyin bangla aka hmuep sak,
 tuihuei tui te a khue tih
 diklai hman ah aka hawk kah a ming tah YAHWEH ni.
- ⁹ Aka tlung sokah rhoelrhanah neh
 a ngaidip tih hmuencak taengah rhoelrhanah a pai sak.
- ¹⁰ Vongka ah ol aka tloek te a hmuhuet uh tih
 cuemthuek la aka thui te a tui uh.
- ¹¹ Te dongah tattloel soah na sundaep uh tih
 a taengkah cangpai buham te na loh uh.
 Lungrhaih im na thoh uh cakhaw
 a khuiah kho na sa uh mahpawh.
 Naidoeh misurdum na tawn uh cakhaw
 a misurtui te na o uh mahpawh.
- ¹² Na boekoeknah khawk tih
 na tholhnah a ping khaw ka ming ta.
 Aka dueng te na daengdaeh uh tih
 tlansum na loh uh dongah khodaeng rhoek tah
 vongka ah a kaeng uh.
- ¹³ Te dongah a tue neh aka cueih long he tah
 yoethae tue ham he khaw kuemsuem coeng.
- ¹⁴ A then na toem uh tih
 na thae pawt daengah ni na hing uh eh.
 Te vaengah ni na thui bangla nang taengah
 caempuei Pathen BOEIPA te a om tangloeng eh.
- ¹⁵ A thae te thiinah uh lamtah a then te lungnah uh,
 vongka ah tiktamnah khueh lah,
 caempuei Pathen BOEIPA loh
 Joseph kah a meet te a rhen khaming.

- 16 Te dongah ka Boeipa,
 caempuei Pathen YAHWEH loh he he a thui.
 Toltung takuem kah rhaengsaelsing neh
 rhamvoel tom ah, "Ayoe, ayoe," a ti uh.
 Lopho te nguekcoinah hamla a khue vetih
 rhathinah ming hamla a rhaengsae uh ni.
- 17 Nang khui longah ka pah ham dongah
 misurdum boeih ah rhaengsaelsing om saeh tila
 BOEIPA loh a thui.

Boeipa Khohnin

- 18 Anunae BOEIPA kah khohnin aka ngaidam rhoek aih.
 BOEIPA khohnin te nangmih ham metla a om eh.
 Te tah hmaisuep la om tih vangnah om pawt lah ko.
- 19 Hlang te sathueng mikhmuh lamloh rhaelrham sitoe cakhaw
 anah te vom loh a cuuk thil. Im a pha tih
 pangbueng dongah a kut a tloeng dae
 anah te rhul loh a tuk.
- 20 BOEIPA kah khohnin tah a hmuep moenih a?
 Vangnah om pawt tih a hmueprhut dongah a aa om pawh.
- 21 Na khotue te ka hmuhuet tih
 ka kohnue coeng dongah na pahong te ka him moenih.
- 22 Kai taengla hmueihhlutnah nang khuen uh mai sitoe cakhaw
 nangmih kah khocang te ka doe mahpawh.
 Nangmih kah rhoepnah puetsuet khaw ka paelki moenih.
- 23 Kai taeng lamloh khoe uh laeh.
 Na laa rhoi neh na thangpa oldi khaw ka hnatun moenih.
- 24 Tedae tiktamnah he tui bangla hol uh saeh lamtah
 duengnah soklong bangla tangkuek saeh.
- 25 Israel imkhui aw,
 khosoek kah kum sawmli khuiah kai taengla
 hmueih neh khocang nang khuen uh a?
- 26 Na manghai Sakkuth neh
 Khiun te na mui la na ludoeng uh.
 Na pathen aisi te namamih ham na saii uh.
- 27 Te dongah nangmih te
 Damasku kah a voel duela kam poelyoe ni tila
 a ming neh caempuei Pathen BOEIPA loh a thui.

6

Zion te Lungma

- 1 Anunae Zion dongah mongkawt tih
 Samaria tlang ah aka pangtung rhoek aih.
 Namtom kah a tanglue a phoei dongah
 amih taengla Israel imkhui te kun uh van.
- 2 Kalneh la cet uh lamtah hmu lah.
 Te lamloh Khamath Rabbah la cet uh lamtah
 Philisti kah Gath la suntla uh.
 Te kah ram tah then ngai tih
 a khorhi te na khorhi lakah len a?

- ³ Yoethae khohnin ham rhoe tih
kuthlahnah hmuén la mop uh.
⁴ Vueino thingkong dongah yalh uh tih
a soengca dongah cawklawih uh.
Boiya khui lamkah tuca neh
sael-im khui lamkah saelca aka ca rhoek.
⁵ David bangla thangpa ol te a oei uh tih
lumlaa tumbael te amamih ham a moeh uh.
⁶ Misurtui te baelcak dongah a ok uh tih
situi tanglue neh koelh uh dae
Joseph kah pocinah dongah a kothae uh pawh.
⁷ Te dongah boeilu a poelyoe bangla
a poelyoe uh pawn vetih
cawklawih rhoek kah rhok nong ni.

Israel kah Hoemdamnah

- ⁸ Ka Boeipa Yahovah loh a hinglu neh a toemngam coeng.
He tah caempuei Pathen BOEIPA kah olphong ni.
Jakob kah hoemdamnah te
ka lok lo tih a impuei khaw ka hmuhuet.
Te dongah khopuei neh a cungkuem te ka khaih ni.

⁹ Tedae ana om saeh, im pakhat ah hlang parha sueng mai cakhaw duek uh ni.
¹⁰ Anih te a panoe neh a rhok aka soem loh a khuen tih im lamloh a rhuh a khuen
vaengah khaw im thael kah taengah, “Nang taengah om pueng a?” a ti nah ni. Te
vaengah, “Lunglilungla la,” a ti vetih, “Saah lah, BOEIPA ming te poek ham moenih,”
a ti ni.

¹¹ BOEIPA loh a uen dongah im len te a pil la,
im yit te a nuei la a boh pawn ni ke.
¹² Thael pang dongah marhang yong vetih
saelhung nen khaw a thoe rhet aya?
Te dongah tiktamnah te sue la,
duengnah thaitae te pantong la na poeh sak uh.
¹³ “Mah thaa neh mah hamla a ki n'loh moenih a?”
aka ti rhoek te Lodebar ah a kohoe uh.
¹⁴ He tah caempuei Pathen BOEIPA kah olphong ni.
Israel imkhui nang taengah namtom ka thoh coeng ne.
Te dongah nangmih te Khamath a pawk nah lamloh
Arabah soklong duela n'nen uh ni.

7

Kaisih

- ¹ Ka Boeipa Yahovah loh he he kai n'tueng. Canghnong a moe cuek vaengah yuet
a tawn ne. Te dongah manghai lotul phoeikah canghnong ni ne. ² Khohmuén kah
baelhing caak ham a khah coeng. Te dongah,

“Ka Boeipa Yahovah aw, khodawknagai mai,
Jakob amah he noe oeh tih ulong a thoh eh?” ka ti.

- ³ BOEIPA loh ko a hlawt dongah BOEIPA loh,
“He he om mahpawh,” a ti.

Hmai

⁴ Ka Boeipa Yahovah loh he he kai m'hmuah sak. Ho hamla ka Boeipa Yahovah loh hmai neh a khue coeng ke. Tuidung puei te a yoop tih khoyo te a hlawp. ⁵ Te vaengah, "Ka Boeipa Yahovah aw, paa mai laeh, Jakob amah he noe oeh tih ulong a thoh eh?" ka ti.

⁶ He ham he BOEIPA loh ko a hlawt dongah ka Boeipa Yahovah loh, "Te khaw om mahpawh," a ti.

Mikrhael Rhui

⁷ He he kai n'tueng vaengah ka Boeipa tah vongtung soah mikrhael rhui neh pai tih a kut dongah mikrhael rhui om. ⁸ Te phoeiah BOEIPA loh kai taengah, "Amos nang balae na hmuah," n'ti nah tih, "Mikrhael rhui," ka ti nah. Te dongah ka Boeipa loh, "Ka pilnam Israel lakli ah mikrhael rhui ka khueh coeng ne.

Anih te pah hamla ka koei voel mahpawh.

⁹ Isaak kah hmuensang te pong vetih Israel kah rhokso khaw khap uh ni. Jeroboam imkhui te cunghang neh ka pai thil ni," a ti.

Amaziah kah Oelhnah

¹⁰ Te vaengah Bethel khosoih Amaziah te Israel manghai Jeroboam taengla a tueih tih, "Israel im kah kotak ah Amos loh nang n'taeng thil. A ol boeih ueh ham khaw khohmuen loh a noeng moenih. ¹¹ Te dongah Amos loh, 'Jeroboam te cunghang dongah duek vetih Israel te a khohmuen dong lamloh a poelyoe rhoe a poelyoe ni,' a ti," a ti nah.

¹² Te vaengah Amaziah loh Amos te, "Khohmu Nang te Judah khohmuen la cet lamtah yong laeh. Buh pahoi ca lamtah hnap tonghma nawn. ¹³ Tedae Bethel te tonghma thil ham koep koei boeh. He he manghai rhokso neh ram kah im ni," a ti nah. ¹⁴ Te dongah Amos loh a doo tih Amaziah te, "Kai he tonghma moenih, kai he tonghma capa moenih. Kai he saeldawn ni, thaihae ni ka hloe. ¹⁵ Tedae BOEIPA loh kai he boiva hnuk lamloh n'loh. Te vaengah BOEIPA loh kai te, "Cet lamtah ka pilnam Israel taengah tonghma laeh," a ti.

¹⁶ Te dongah, 'Israel taengah tonghma boel lamtah Isaak imkhui te saep boeh,' na ti akhaw BOEIPA ol mah hnaton dae.

¹⁷ Te dongah BOEIPA loh he ni a thui.

'Na yuu te khopuei khuiah cukhalh vetih na capa neh na canu te cunghang dongah cungku uh ni.

Na khohmuen khaw rhuihet loh a boe ni. Namah khaw diklai ah rhalawt la na duek ni. Israel te a khohmuen dongah lamloh a poelyoe rhoe a poelyoe uh ni," a ti nah.

¹ Ka Boeipa Yahovah kai te loh n'tueng vaengah khohal kam boem tarha om. ² Te vaengah, "Amos balae na hmuh?" a ti tih, "Khohal boem," ka ti nah. Te dongah BOEIPA loh kai taengah,

"Ka pilnam Israel kah a bawtnah a pha coeng,
anah te poeng hamla koep ka koei mahpawh.

³ Khothaih ah bawkim kah laa neh rhung uh ni.
Te tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni.
Hmuen takuem ah rhok te a huep la muep a voeih ni.

⁴ Khodaeng aka hloem tih khohmuen kah
mangdaeng kodo aka kangkuen te he he hnatun uh.

⁵ "Me vaengah nim hla a boeih vetih
cangtham n'yoih ve.
Sabbath laeh vetih cangpai n'ong laeh mako.
Cangnoek khaw rhaidaeng la,
shekel khaw a puehkan mai la,
thailatnah te cooi aka khun mai la.

⁶ Tattloel te tangka neh, khodaeng khaw
khokhom neh lai ham tih
cang hi yoih ham," a thui.

⁷ BOEIPA loh Jakob kah
hoemdamnah neh a toemngam coeng.
Amih kah khoboe boeih te
a yoeyah la ka hnih mahpawh.

⁸ He dongah nim diklai a tlai pawt eh?
A khuikah khosa boeih loh nguekcoi vetih
a pum la sokko bangla phul ni.
A samboek tih a sul phoeiah tah
Egypt sokko bangla rhaeng ni.

⁹ Te khohnin ah ka Boeipa
Yahovah kah olphong pai ni.
Khomik te khothun ah ka tlak sak vetih
khothaih khosae ah diklai te ka hmuep sak ni.

¹⁰ Nangmih kah khotue te nguekcoinah la,
na lumlaa boeih rhahlung la ka maelh ni.
Cinghen tom ah tlamhni kan yen vetih
na lu boeih te lungawng la om ni.
Anih te oingaih cangloeng kah nguekcoinah bangla,
a hmailong te khahing khohnin bangla ka khueh ni.

¹¹ Ka Boeipa Yahovah kah olphong hnin pai coeng he.
Te dongah diklai ah khokha ka tueih ni.
Buh kah khokha pawt tih tui dongah tuihalh bal moenih.
Teda BOEIPA ol yaak nah te ni.

¹² Tuitunli lamloh tuitunli duela hinghuen uh ni.
BOEIPA ol te tlap hamla tlangpuei lamloh
khocuk duela hil uh cakhaw hmu uh mahpawh.

¹³ Te khohnin ah tah oila sakthen neh
tongpang khaw tuihalh dongah saa uh ni.

- ¹⁴ Samaria kah dumlai neh aka toemngam rhoek long khaw,
 “Dan nang kah pathen tah hing tih
 Beersheba longpuei khaw hing,” ti uh.
 Tedae cungku vetih koep thoo mahpawh.

9

Hmueihtuk Taengkah Boeipa

- ¹ Ka Boeipa hmueihtuk taengah a pai te ka hmuh. Te vaengah,
 “Rhaimuem tloek lamtah
 cingkhah khaw tuen saeh lamtah
 te a cungkuem kah lu dongah tim saeh.
 Amih te hmailong ah
 cunghang neh ka ngawn ni.
 Amih te rhaelrham khaw
 rhaelrham ngoeng pawt vetih
 a hlangyong te poenghal mahpawh.
- ² Saelkhui duela ael uh cakhaw
 amih te ka kut loh te lamkah a loh ni.
 Vaan la luei uh cakhaw te lamloh
 amih te ka suntlak sak ni.
- ³ Karmel lu ah thuh uh cakhaw te
 lamloh ka phuelhthaih vetih amih te ka loh ni.
 Ka mikhmuh dong lamloh
 tuitunli kah cirhong ah thuh uh cakhaw
 te lamloh rhul te ka uen vetih amih te a tuk ni.
- ⁴ A thunkha rhoek mikhmuh ah
 tamna la cet uh cakhaw
 te lamloh cunghang te ka uen vetih
 amih te a ngawn ni.
 Amih soah a then ham pawt tih
 thae hamla ka mik ka khueh ni.

- ⁵ Ka Boeipa caempuei Yahovah loh
 diklai he a ben tih paci coeng.
 Te dongah a khuikah khosa boeih te nguekcoi uh.
 A pum la sokko bangla phul tih
 Egypt sokko bangla rhaeng.
- ⁶ Vaan ah a tangtlaeng, a tangtlaeng la aka sa,
 diklai ah a khoengim aka suen,
 tuitunli kah tui te a khue tih
 diklai hman ah aka hawk kah
 a ming tah YAHWEH ni.

Laitloeknah Olhoe

- ⁷ Nangmih Israel ca rhoek he
 kai hamla Kushi ca rhoek banghui moenih a?
 He tah BOEIPA kah olphong ni.
 Israel te Egypt kho neh Philisti lamloh,
 Kaptor neh Aram lamloh,
 Kir lamloh ka khuen moenih a?
- ⁸ Ka Boeipa Yahovah kah mik tah
 hlangtholh kah ram soah a khueh coeng ke.

Te ram te diklai maelhmai
 dong lamloh ka milh sak ni.
 Te cakhaw Jakob imkhui te
 ka mit rhoe ka mit sak mahpawh.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

- ⁹ Ka uen coeng lah ko ne.
 Te dongah Israel imkhui te
 namtom boeih lakli ah
 vairhuek dongkah
 a hinghuen bangla ka hinghuen ni.
 Tedae diklai la khonuen cuhu mahpawh.
- ¹⁰ Yoethae he mamih taengla mop pawt vetih
 n'hum uh mahpawh," aka ti
 ka pilnam hlangtholh boeih te
 cunghang dongah duek uh ni.
- Ram Thohnah Olhoe*
- ¹¹ Te khohnin ah tah
 David kah dungtlungim aka cungku te
 ka thoh vetih a puut te ka biing ni.
 A rhawpnah khaw ka thoh vetih
 khosuen tue kah bangla te te ka sak ni.
- ¹² Te daengah ni Edom kah a meet neh
 amih taengah ka ming aka khue
 namtom boeih te a pang uh eh.
 He tah BOEIPA kah olphong bangla a saii coeng.
- ¹³ BOEIPA kah olphong hnin ha pai coeng he.
 Aka thoe te aka at loh,
 misur aka cawt khaw
 a tii aka kuel loh a poeng ni.
 Tlang te thingtui la pha vetih
 som khaw boeih paci ni.
- ¹⁴ Ka pilnam thongtla Israel te ka mael puei ni.
 Te vaengah khopuei aka pong te
 a sak uh vetih kho a sak uh ni.
 Misurdum te a tawn uh vetih
 a misurtui te a ok uh ni.
 Dum a saii uh vetih a thaih te a caak uh ni.
- ¹⁵ Te vaengah amih te
 amah khohmuen ah ka phung vetih
 a khohmuen dong lamloh koep phu mahpawh.
 Na Pathen BOEIPA loh amih taengah,
 'Ka paek coeng,' a ti," tila a thui.

OBADIAH (The Book of Obadiah)

Obadiah Cabu Kawng

Obadiah he Tuipuei Duek tuithim kah Edom soah laitloeknah a thui. Edom he Isaak casak Esau cadil rhoek ni. Isau neh Jakop he boeina rhoi ni. Esau he a manuca Judah soah kopoeik a sang la a khueh dongah ni Pathen a thin a toek. Babylonian caem loh Jerusalem te 586 B.C. ah a phae ha tah Edom loh a omtuem tih Judah khopuei rhoek te a hul uh. Te dongah Edom ngawn tah rheprhep cungku pawn ni. Israel te ram koep a thoh pah ni a ti.

Sawt Yoeinah

I. Edom cungkunah 1-9

A. Hmuencak tim ni 1-4

B. A kueh tawn ung ni 5-9

II. Edom a cungku timanh 10-14

III. Edom poci tangkik 15-21

A. Tholh soah laitloeknah 15-16

B. Tholh lamloh khangnah 17-20

C. Ram tho nah 21

Edom soah Laitloeknah

- ¹ Obadiah kah mangthui he
ka Boeipa Yahovah loh Edom ham a thui.
BOEIPA taeng lamloh olthang ka yaak uh coeng.
Te dongah namtom taengah laipai a tueih coeng.
Thoo uh lamtah caemtloek la a taengah thoo uh.
- ² Nang te namtom rhoek lakli ah canoi la
kang khueh vetih nang te rhep n'hnaep pawn ni he.
- ³ Na lungbuei kah althanah loh nang n'rhaithi coeng.
A hmuencak sang kah thaelpang thaelrhaep ah kho a sak tih
a lungbuei ah, "Ulong kai he diklai la n'hlaek eh," a ti.
- ⁴ Thahum bangla na sang sitoe cakhaw,
aisi laklo ah na bu na khueh sitoe cakhaw,
te lamloh nang te kan hlaek ni.

He tah BOEIPA kah olphong ni.
- ⁵ Hlanghuen rhoek loh nang te m'paan uh mai tih
khoyin ah n'rhoelrhak koinih metlam na hmata eh?
Amamih rhoeh hil huen uh mapawt nim?
Aka bit rhoek te na taengla ha pawk uh koinih
a yoep te hlun uh mahpawt nim?
- ⁶ Esau te metlam a phuelhthaih uh vetih
a hnothuh te a yam uh eh?
- ⁷ Na huitai hlang boeih loh
khorhi duela nang n'tueih uh ni.
Na ngaimongnah hlang rhoek loh
nang te rhaithi nah vetih nang m'vueinan thil ni.
Na buh dongah nang hamla doi a khueh vetih
a taengah na lungcui mahpawh.
- ⁸ BOEIPA kah olphong he te khohnin kah moenih a?

Edom lamloh aka cueih tih
Esau tlang lamkah lungcui khaw ka milh sak ni?

- ⁹ Teman nang kah hlangrhalh rhoek te rhihyawp uh tih,
Esau tlang kah ngawnnah loh hlang a khoe ni.

Judah sokah Edom Tholhnah

- ¹⁰ Na mana Jakob kah kuthlahnah kongah
yah loh nang n'khuk vetih kumhal duela n'khoe ni.
- ¹¹ A hmai ah na pai khohnin ah,
kholong loh a thadueng a khuen khohnin ah khaw
kholong rhoek te amah vongka, vongka ah kun ni.
Jerusalem ham hmulung a naan uh coeng tih
nang khaw amih kah hlang pakhat la na om.
- ¹² A yoethaenah hnin ah tah
na manuca kah khohnin te so boeh.
A milh uh khohnin ah Judah ca rhoek soah kokhahnah boeh.
Citcai khohnin ah na ol vikvawk boeh.
- ¹³ Amih kah rhainah hnin ah
ka pilnam kah vongka ah mop uh boeh.
A rhainah hnin ah anih kah yoethaenah te
nang loh so van boeh.
A rhainah hnin ah tah anih ham tatthai te
na tueih pah hae mahpawh.
- ¹⁴ A hlangyong rhoek te saii hamla longrhak ah pai boeh.
Citcai khohnin kah a rhaengnaeng rhoek te khoh boeh.

Namtom sokah Laitloeknah

- ¹⁵ BOEIPA kah khohnin he
namtom cungkuem hamla yoei coeng.
Na saii bangla namah taengah a saii ni.
Na thaphu te namah lu dongla mael ni.
- ¹⁶ Ka hmuencim tlang ah na ok uh bangla
namtom boeih loh a ok uh yoeyah ni.
A ok uh tih a dolh uh akhaw
aka om pawt bangla om uh ni.
- ¹⁷ Tedae Zion tlang ah loeihnah om vetih
hmuencim la om ni.
Te vaengah Jakob imkhui loh
amamih kah a hut te a pang uh ni.
- ¹⁸ Te vaengah Jakob im te hmai la,
Joseph im te hmaisai la,
Esau im te divawt la poeh ni.
Amih te a toih uh vetih tlum uh ni.
BOEIPA loh a thui coeng dongah
Esau im lamkah rhaengnaeng om mahpawh.

Israel kah Yoethennah

- ¹⁹ Tuithim loh Esau tlang neh Philisti kolrhawk te a pang ni.
Ephraim khohmuen neh Samaria khohmuen khaw,
Benjamin, Gilead khaw a pang uh ni.
- ²⁰ Israel ca rhoek he
Kanaan neh Zarephthah hil rhalmahvong kah hlangsol la om.

Sepharad kah Jerusalem hlangsol rhoek loh
tuithim khopuei rhoek te a pang uh ni.

²¹ A khang rhoek tah Esau tlang te laitloek hamla
Zion tlang la luei uh vetih
mangpa la BOEIPA hut la om ni.

JONAH (The Book of Jonah)

Jonah Cabu Kawng

Jonah cabu he Bible dongah a tloe tonghma rhoek neh vai uh pawh. Jonah he a tloe tonghma olphong bangla om pawh. He tah Pathen kah a khuenah neh tonghma loh a oeinah kawng he kungpuei la a thui. A lungdueng la thui koinih Pathen kah lungnah tah hlangboeih ham he a rhal rhoek ham pataeng om. Assyrian kho Nineveh he a tholh phu dantat ham a om coeng dongah cet lamtah thui pah a ti nah. Pathen ol a ngai kolla tuisangpho dongah Sapain (Tarshish) la yong. Pathen loh hlipuei a tloh tloe la a tueih pa tih tuisangpho khaw dalh buek. Jonah loh Pathen ol a ngai pawt dongah ni hlipuei loh tui sangpho dalh a buek sak tila kholong pathen aka bawk rhoek loh a ming. Te dongah Jonah kah Pathen YAHWEH te a bawk uh tih Jonah khaw tuili khuila a voeih uh. Te vaengah Pathen loh khohli khaw a paa sak tih Jonah dolh hamla nga a tueih. Nga ko khuiah thangthui tih nga loh tuikaeng la a thaa. Te phoeah Nineveh la cet tih Pathen ol te a pang puei. Khopuei khaw yut tih Pathen loh tholh a hlah pah. A hnukkhueng ah Pathen kah sitlohnah kawng te Jonah a cangpuei.

Sawt Yoeinah

I. Tonghma la khuenah neh althanah 1.1—2.10

- A. Pathen kah tueinah neh rhaelnah 1.1-3
- B. Hlipuei tuilet 1.4-7
- C. Tholh phongnah 1.8-12
- D. Tuihuei khuila yutnah 1.13-17
- E. Huithuinah neh daemnahn 2.1-10

II. Pabae khuenah neh olngainah 3.1—4.11

- A. Nineveh la cet 3.1-4
- B. Nineveh yutnah 3.5-9
- C. Khopuei daemnahn 3.10
- D. Jonah sai 4.1-4
- E. Jonah toelnah 4.5-11

Jonah Yong

¹ BOEIPA ol tah Amittai capa Jonah taengah om tih, ² “Thoo, khopuei len Nineveh la cet lamtah a taengah hoe pah. Amih kah boethae he ka mikhmuh ah pai coeng,” a ti nah. ³ Tedae Jonah tah BOEIPA mikhmuh lamloh Tarshish la yong hamla thoo tih Joppa la suntla. Te vaengah Tarshish aka pha sangpho te a hmuh. Te dongah a thapang te a paek tih BOEIPA mikhmuh lamloh amih neh Tarshish la caeh ham a khuila kun.

⁴ Te dongah BOEIPA loh khohli len te tuitunli ah a hut sak. Te vaengah hlipuei khaw tuitunli soah hli khungdaeng tih sangpho khaw ka rhek eh a ti coeng. ⁵ Sangphobibi rhoek loh a rhih dongah hlang loh amah kah pathen te ni a khue uh coeng. A soah yanghoep hamla sangpho dongkah hnopai te tuitunli khuila a dong uh. Tedae Jonah tah sangpho hlaep la suntla tih a yalh neh muelh ip.

⁶ Te dongah sangphoboei kung loh anih te a paan. Te vaengah anih te, “Nang te balae tih na ih? Thoo, na Pathen te khue laeh, Pathen loh mamih ham a poek atah m'milh uh pawt khaming,” a ti nah.

⁷ Te dongah hlang loh a hui taengah, “Halo lamtah hmulung naan sih. Te vaengah mamih taengkah yoethaenah he u kong ah ti khaw ming uh sih,” a ti nah.

Tedae hmulung a naan uh hatah tah hmulung loh Jonah a tlak thil. ⁸ Te phoeiah anih te, “Kaimih taengah thui laeh, mamih taengkah yoethaenah he u kongah nim? Na bitat tah balae? Me lamlong nim na pawk? Melae na khohmuen? Te lamkah te menim na pilnam?” a ti na uh. ⁹ Te dongah amih te, “Kai tah Hebrew ni. Vaan kah Pathen YAHWEH te ka rih. Amah loh tuitunli neh laiphuei te khaw a saii,” a ti nah.

¹⁰ Te dongah hlang rhoek tah rihnah puei neh a rih uh anih te, “Balae tih he tla na saii,” a ti na uh. Amah te amih taengah a puen coeng dongah BOEIPA mikhmuh lamloh a yong te khaw hlang rhoek loh a ming uh coeng. ¹¹ Te phoeiah anih te, “Nang te metlam kan saii uh eh? Te daengah ni tuitunli khaw mamih taeng lamloh a paa eh. Tuitunli he cet tih thikthuek coeng dongah,” a ti na uh.

¹² Te dongah amih te, “Kamah he m'pom uh lamtah kai he tuitunli khuila n'dong uh laeh. Te vaengah tuitunli khaw nangmih taeng lamloh paa bitni. Kai kong ah hlipuei len he nangmih soah a tloh tila ka ming,” a ti nah. ¹³ Te vaengah laiphuei dongla mael ham hlang rhoek loh a kaih uh. Tedae tuitunli khaw cet tih amih taengah a thikthuek pah dongah noeng uh pawh.

¹⁴ Te daengah BOEIPA te a khue uh tih, “Aw, YAHWEH, he hlang kah hinglu dongah m'milh sak uh mai boeh. Ommongsitoe kah thii he kaimih soah khueh boeh. BOEIPA namah ham tah na ngaih bangla saii nawn,” a ti uh. ¹⁵ Jonah te a pom uh tih amah ah tuitunli la a dong uh daengah ni tuitunli kah a hmai a tal khaw a duem pueng. ¹⁶ Te dongah hlang loh BOEIPA a rih uh he a rihnah khaw len. BOEIPA taengah hmueih a nawn uh tih olcaeng khaw a caeng uh.

¹⁷ Tedae Jonah aka dolh hamla nga len te BOEIPA loh a khueh coeng. Te dongah Jonah tah nga bung khuiah kothaih hnin thum neh khoyin hnin thum om.

2

Jonah kah Thangthuinah

¹ Jonah tah nga bung khui lamloh a Pathen BOEIPA taengah thangthui. ² Te vaengah, “BOEIPA te kamah kah citcai lamloh

ka khue tih kai n'doo coeng.

Saelkhui bung khui lamloh bomnah

kam bih vaengah ka ol na yaak coeng.

³ Kai he tuipuei tuilung neh tuiva laedil la nan voeih.

Kai he na tuiphu boeih loh m'vaei tih

na lungkuk loh kai soah n'thing.

⁴ Tedae, “Kai tah na mikhmuh lamloh kai n'haek cakhaw, na hmuencim bawkim te paelki ham ni ka koei,’ ka ti.

⁵ Kai he tui loh ka hinglu duela a li tih,

tuidung loh kai m'vaei. Carhaek loh ka lu a bol.

⁶ Tlang yung duela ka suntla tih

diklai loh a thohkalh te kai ham kumhal duela a kalh.

Tedae ka Pathen BOEIPA loh ka hingnah he

vaam lamloh na doek.

⁷ Kai lamkah ka rhae vaengah

BOEIPA te ka hinglu neh ka poek.

Namah kah hmuencim bawkim ah

ka thangthuinah te namah taengla ham pha.

⁸ A honghi aka ngaithuen rhoek loh a poeyoek la a sitlohnah a hnawt uh.

⁹ Tedae kai tah namah taengah

uemonah ol neh kan nawn vetih ka caeng bangla

BOEIPA lamkah khangnah te ka thuung ni," a ti.

¹⁰ Te phoeiah BOEIPA loh nga te a uen tih Jonah te laiphuei dongah a tha.

3

Jonah kah Olthui

¹ BOEIPA ol he Jonah taengah a pabae la cet tih, ² "Thoo, Nineveh khopuei len la cet lamtah nang taengah olthang ka thui te a taengah hoe pah," a ti nah.

³ Te dongah Jonah te thoo tih BOEIPA ol bangla Nineveh la cet. Te vaengah Nineveh tah Pathen taengah khopuei koek la om tih hnin thum caeh lo. ⁴ Jonah te hlah tih khopuei khuiah hnin at caeh a pha neh a hoe coeng. Te vaengah, "Hnin sawmli om pueng dae Nineveh a palet coeng," a ti. ⁵ Te vaengah Nineveh hlang rhoek loh Pathen te a tangnah uh. Te dongah yaehnah te a hoe uh tih a len lamloh a yit duela tlamhni a bai uh.

⁶ Ol loh Nineveh manghai taengla a pha. Te dongah a ngolkhoel lamloh thoo tih a pum dongkah a himbai te a pit. Te phoeiah tlamhni a bai tih hmaiphu lakli ah ngol. ⁷ Te phoeiah pang tih manghai kah omih neh Nineveh ah a thui. A len rhoek taengah, "Hlang neh rhamsa khaw, saelhung neh boiva loh, caak pakhat khaw ten boel saeh lamtah bul boel saeh, tui khaw o boel saeh. ⁸ Hlang neh rhamsa loh tlamhni bai uh saeh lamtah Pathen te thama la khue uh saeh. Hlang he amah kah boethae longpuei lamloh, a kut dongkah kuthlahnah lamloh mael saeh. ⁹ Ulong a ming huek? Pathen he mael tih ko a hlaut khaming. A thintoek thinsa lamloh a mael daengah ni m'milh uh pawt eh," a ti nah.

¹⁰ Amih kah boethae longpuei lamloh a mael uh dongah amih khoboe te Pathen loh a hmuh. Te dongah Pathen loh ko a hlaut tih amih soah boethae sai hamla a thui dae sai pawh.

4

Jonah Sai

¹ Tedae thaehuet he Jonah taengah muep a thae pah tih amah khaw sai. ² Te dongah BOEIPA taengla thangthui tih, "Aw BOEIPA, ka hmuenlung ah ka om vaengah he he ka ol moenih a? Te dongah ni Tarshish la yong ham ka mah. Namah he lungvatnah neh thinphoei Pathen la kan ming ta. Thintoek na ueh tih sitlohnah loh a puh dongah boethae khui lamloh ko na hlaut. ³ BOEIPA aw, kai lamkah ka hinglu te lo mai laeh. Ka dueknah he ka hingnah lakah then," a ti. ⁴ Tedae BOEIPA loh, "Nang taengah a sai te thuem a?" a ti nah.

⁵ Te phoeiah Jonah te khopuei lamloh cet tih khopuei kah khothoeng ah kho a sak. Te vaengah amah hamla poca pahoi a sak tih khopuei ah metla a om khaw hmuh hamla hlipkhup kah a hmui ah ngol.

⁶ Te vaengah Pathen BOEIPA loh tuikung a khueh pah tih Jonah soah a yam pah. A lu soah hlipkhup la a om pah dongah anih ham tah a yoethaenah khui lamloh huul uh. Te dongah Jonah tah tuikung dongah te kohoenah neh bahoeng a kohoe. ⁷ Tedae a vuen mincang a pha vaengah Pathen loh phol a khueh pah tih tuikung te a ngawn pah dongah a koh pah.

⁸ Khomik a thoeng neh Pathen loh khothoeng yilh ling a paek. Te vaengah ah khomik loh Jonah lu te a do pah. Te dongah tawn coeng tih a hinglu te a duek ham ni a bih coeng. Te dongah, "Ka dueknah he ka hingnah lakah then," a ti. ⁹ Tedae Pathen loh Jonah te, "Tuikung dongah na sai te thuem a?" a ti nah vaengah, "Dueknah hil ka sai tueng ta," a ti nah.

¹⁰ Te dongah BOEIPA loh, “Nang loh tuikung te na rhen. Te ham te na thakthae pawt tih na rhoeng sak moenih. Te te hlaem khat ca ah poe tih hlaem khat ca ah ni a milh. ¹¹ Tedaе kai loh Nineveh khopuei len ka rhen mahpawt nim? A khuiah a bantang laklo neh a banvoui laklo aka ming pawh hlang thawng ya pakul lakah a yet neh rhamsa khaw muep om ta,” a ti nah.

MAIKAH (The Book of Micah)

Maikah Cabu Kawng

Micah he kum yacut parhet B.C. kah khosa hlang ni. Anih kah olthui dongah he tlangpuei Israel ram kah khopuei Samaria neh, tuithim Judah ram kah khopuei Jerusalem soah laitloeknah ham a rhalrhing sak. A tiktammueh la aka om te rhalthen la phetphet a voek. Boei loh khodaeng a hnaep te a ho tih, mueirhol bawknah, mawtkung hlangmuen, laithae khosoih, tangka tonghma rhoek te a cawh. Jerusalem khaw tim vetih bawkim khaw imrhong la om ni a ti. Tedae hmailong ah ram mongnah neh khobuhnah om ni a ti. BOEIPA a pilnam te im la a mael puei ni. Mawt kung thai tah lunglai pum loh a ming vetih a hinyah ni.

A bawtnah dongah Abraham taengkah paipi aka poek BOEIPA tah koeh uh pai ti la koehnah neh a bawt sak.

Sawt Yoeinah

- I. Laitloeknah ham a hmuh 1.1—2.13)
 - A. Samaria 1.2-8)
 - B. Judah 1.9-16)
 - C. Hlang muen 2.1-11)
 - D. Rhaengnaeng 2.12-13)
- II. Messiah kah ram painah 3.1—5.15)
 - A. Laitloeknah ham lai huennah 3.1-12)
 - B. Ram kawng thuinah 4.1-5)
 - C. Ram painah 4.6-13)
 - D. Manghai hnawtnah 5.1-2)
 - E. A hnalaknah 5.3)
 - F. Messiah pabae la painah 5.4-15)
- III. Hnukkueng kah rhennah 6.1—7.20)
 - A. Pilnam khoboe neh tholhnah 6.1—7.6)
 - B. Tonghma kah huithuinah 7.7-20)

¹ BOEIPA ol he Judah manghai Jotham, Ahaz, Hezekiah tue vaengah Morasthite Maikah taengla cet. Te te Samaria neh Jerusalem ham ni a hmuh.

Israel Sokah Laitloeknah

- ² Pilnam loh a cungkuem te hnatun saeh.
 Diklai neh a cungkuem loh hnatung saeh.
 Ka Boeipa Yahovah tah nangmih taengah om saeh.
 Ka Boeipa tah a hmuencim bawkim lamloh laipai la om coeng.
- ³ BOEIPA tah amah tolhmuen lamloh ha pai ngawn coeng ne.
 Te phoeiah suntla tih diklai hmuensang,
 hmuensang te a cawt.
- ⁴ Tlang rhoek he a yung duela yut uh coeng.
 Tuikol rhoek te hmai hmai kah
 khoirhat bangla phih uh tih tui bangla singling ah long.
- ⁵ Te boeih te Jakob kah boekoeknah neh
 Israel imkhui kah tholhnah dongah ni.
 Jakob kah boekoeknah te Samaria moenih a?
 Judah kah hmuensang te Jerusalem moenih a?

⁶ Te dongah Samaria te khohmuen lairhok la,
misurdum kah thingling la ka khueh ni.
A lungto te kolrhawk la ka lun pah vetih
a khoengim te ka yoe pah ni.

⁷ A mueidaep boeih te a phop uh vetih
a paang boeih te hmai ah a hoeh uh ni.
A mui boeih te khopong la ka khueh ni.
Pumyoih paang te coi sitoe cakhaw
pumyoih paang la mael ni.

Maikah kah Rhaengsaelsing

⁸ He ham he ka rhaengsae vetih ka rhung ni.
Khotling neh pumtling la ka van ni.
Pongui bangla rhaengsaelsing ka khueh vetih,
tuirhuk vanu bangla nguekcoinah ka khueh ni.

⁹ A boengha te rhawp coeng tih
Judah taengla a caeh dongah
Jerusalem hil ka pilnam kah vongka te a pha.

¹⁰ Gath ah khaw puen boeh,
Bethophras ah rhap rhoe rhap uh boeh.
Laipi dongah bol la bol nawn.

¹¹ Saphir khosa rhoek nang khaw
yahpohnah neh yangyal la nong laeh.
Zaanah khosa khaw cet mahpawh.
Bethazel kah rhaengsaelsing loh
a tungduelnah te nang lamloh a loh coeng.

¹² BOEIPA taeng lamkah yoethaenah loh
Jerusalem vongka duela a suntlak dongah
Maroth khosa rhoek tah hnothen ham te kilkul coeng.

¹³ Lakhish khosa rhoek loh
marhang te leng dongah buen laeh.
Te tah Zion nu kah tholhnah a moenah ni.
Na khuiah Israel kah boekoe knah ni a tueng rhoe.

¹⁴ Te dongah Israel manghai rhoek taengah
phokhapnah la Akhizib imkhui kah
Moresethkath te maan na paek ni.

¹⁵ Mareshah khosa nang aka haek te koep kang khuen vetih
Israel kah thangpomnah loh Adullam duela a pha ni.

¹⁶ Na omthenbawnnah camoe rhoek te
kueh lamtah vok pah laeh.
Na lungawng khaw atha bangla ka sak.
Nang taeng lamloh a poelyoe uh hae ni.

2

Hnaemtaekkung te Laitloeknah

¹ Nunae, boethae la aka moeh rhoek neh
a thingkong dongah boethae aka saii rhoek aih,
a kut dongah pathen hnap a om hatah
minchang khosae ah te te a saii.

² Khohmuen a nai uh tih a rhawth uh,
im khaw a puen pa uh,

hlang te a imkhui neh tongpa khaw,
a rho khaw a hnaemtaek uh.

- ³ Te dongah BOEIPA loh,
"Kamah loh he rhoek koca taengah
yoethaenah ka hmoel pah coeng he.
Te te na rhawn lamloh na hlong thai pawt vetih
yoethaenah tue ah a cakdawk la cet boeh," a ti.
- ⁴ Te khohnin ah tah nangmih taengah
thuidoeknah hang khuen ni.
Rhathinah neh rhathi tih a om vaengah,
"Mah, pilnam kah khoyo he
a rhoelrhak la n'rhoelrha uh tih a thovael coeng.
Kai lamloh a khum phoeiah mah khohmuen te
hnukmael taengla a tael pah," a ti ni.
- ⁵ Te dongah BOEIPA kah hlangping lakli ah
nang taengah hmulung neh rhi aka naan om mahpawh.

Pathen kah Ol Te saep saeh

- ⁶ A saep uh akhaw n'saep uh boel saeh,
he ham he saep uh boel saeh,
mingthae te balkhong boel saeh.
- ⁷ Jakob imkhui te cal a?
BOEIPA kah Mueihla te a ngun pah a?
He nim anih kah a khoboe?
Aka thuem la pongpa ham
a lohnaa uh khaw kai ol nen moenih a?
- ⁸ Tedae hlaem kah ka pilnam he
a khaepdan ah thunkha bangla thoo.
Caemtloek kah aka mael loh ngaikhuek la
aka pah taengkah tangpueng himbai te na pit pa uh.
- ⁹ Ka pilnam yuu rhoek te
a omthenbawnnah im lamloh na haek uh.
Kumhal ham ka rhuepomnah te
a camoe rhoek taeng lamloh na loh pa uh.
- ¹⁰ Thoo uh lamtah cet uh, he he duemnah moenih.
Laikoi loh a poeih tih bungtlloh loh a thuek coeng.
- ¹¹ Hlang he yilh la cu tih a honghi la laithae mako.
Nangmih ham te misur kawng neh yu kawng kan saep bitni.
Te vaengah he he pilnam aka saep la om bitni.

Thimciil te Coinah

- ¹² Jakob nang te boeih kan coi rhoe kan coi ni.
Israel kah a meet rhoek ka coi rhoe ka coi ni.
Anih te saelim kah boiva bangla rhenten ka khuen ni.
A rhamtlim laklo ah tuping bangla
hlang neh pangngawl uh ni.
- ¹³ Aka va rhoek te amih mikhmuh ah a caeh uh vaengah
vongka a va uh vetih pah uh ni.
Te longah a thoeng uh vaengah a manghai,
amih mikhmuh ah, BOEIPA te amih lu ah cet ni.

3

Laithae Boeilu Rhoek

- ¹ Jakob boeilu rhoek neh Israel imkhui kah
rhalboei rhoek loh hnaton uh laeh ka ti.
Tiktamnah ming ham te nangmih ham moenih a?
- ² A then aka hmuhuet tih boethae,
boethae aka lungnah rhoek,
amih pum dongkah a vin neh
a rhuh dong lamkah a saa aka rheth rhoek.
- ³ Ka pilnam saa te a caak uh tih
amih pum kah a vin te a khong pa uh.
Te phoeiah a rhuh te a pop sak tih
am dongkah bangla a rha uh.
Ampaih khui kah maeh bangla a khueh uh.
- ⁴ BOEIPA taengla pang uh mai cakhaw amih te doo mahpawh.
Amih khoboe te a thae van dongah
te vaeng hnin ah tah amih taeng lamloh
a maelhmai a thuh ni.

Laithae Tonghma

- ⁵ Ka pilnam kho aka hmang sak
tonghma rhoek ham BOEIPA loh he ni a thui.
A no a maeng uh tih rhoepnah a doek uh.
Teda a ka te a khuem uh mai pawt dongah
a taengah caemtloek hoep uh coeng.
- ⁶ Te dongah mangthui lamkah he nang taengah khoyin tih
hlang bi lamkah khaw nang taengah tah hmuep coeng.
Tonghma rhoek ham tah khomik te tla vetih
amih ham tah kothaih khaw hmuep ni.
- ⁷ Khohmu rhoek te yak uh vetih
hlang bi rhoek khaw ngam uh ni.
Pathen kah hlatnah a om pawt dongah
amih boeih te a hmui a buem uh ni.
- ⁸ Teda kai tah Jakob kah a boekoeknah neh
Israel taengah a tholhnah phoe pah hamla,
thadueng neh, BOEIPA kah mueihla neh,
tikamnah neh,
thayung thamal neh ka baetawt coeng.

Zion Rhawpnah

- ⁹ Jakob imkhui kah boeilu neh
Israel imkhui kah rhalboei rhoek,
tikamnah aka tui tih a thuem boeih te
aka kawm sak rhoek loh hnaton uh laeh he.
- ¹⁰ Zion te thii neh,
Jerusalem te dumlai neh a sak uh.
- ¹¹ A boeilu rhoek loh kapbaih hamla lai a tloek uh tih
a khosoih rhoek loh a phu la a thuinuet uh.
A tonghma rhoek khaw tangka hamla hma uh.
Teda, "Kaimih lakli ah BOEIPA om pawt tih
kaimih soah yoethaenah pai mahpawh nama?"
aka ti ham ni BOEIPA dongah a hangdang uh.

- ¹² Zion nang kong ah khohmuen a yoe uh vetih
Jerusalem khaw lairhok la poeh ni.
Tlang im te khaw hmuensang duup la poeh ni.

4

Zion Thohnah

- ¹ Hmailong ah khohnin ana om bitni.
BOEIPA kah tlang im khaw om vetih tlang lu ah pai ni.
Amah tah som soah poe vetih
a taengah pilnam hlampan ni.
- ² Te vaengah namtom rhoek te muep cet uh vetih,
"Ceh uh sih lamtah BOEIPA tlang neh
Jakob Pathen im la luei uh sih.
A longpuei te mamih n'thuinuet daengah ni
a caehlong ah m'pongpa thai eh.
Olkhueng he Zion lamloh thoeng tih
BOEIPA ol tah Jerusalem lamkah," a ti uh ni.
- ³ Pilnam boeiping laklo ah lai a tloek vetih
khohla kah namtom pilnu ham a tluung pah ni.
A cunghang te tuklong la,
a caai te vin la a dae uh ni.
Namtom loh namtom taengah
cunghang muk mahpawh.
Caemtloeknah khaw koep tukkil uh mahpawh.
- ⁴ Hlang he amah kah misur hmuie neh
amah kah thaibu hmuiah ni a ngol uh eh.
Caempuei BOEIPA kah ka loh
a thui coeng dongah lakueng uh mahpawh.
- ⁵ Pilnam boeih he amah pathen ming neh
rhip pongpa uh khaming.
Kaimih tah ka Pathen BOEIPA ming neh
kumhal ah ka pongpa uh yoeyah ni.
- ⁶ Te khohnin ah tah
BOEIPA kah olphong bangla aka cungdo te ka coi vetih
a heh rhoek neh thae
ka huet thil rhoek te khaw ka tingtun sak ni.
- ⁷ Te vaengah aka cungdo rhoek te a meet la,
namtom taengla a vaivoek rhoek te
pilnu la ka khueh ni.
BOEIPA loh amih te
Zion tlang ah tahae lamloh
kumhal duela a manghai thil ni.
- ⁸ Nang tah molpuei saeldawn-hlam ni.
Zion nu tah nang taengla ha thoeng vetih
ram lamhma kah khohung te khaw
Jerusalem nu taengla pawk ni.

Tamna Lamloh Loeihnah

- ⁹ Tahae balae tih khohum bangla na yuhui.
Nang taengah manghai tal tih

- nang aka uen khaw mitmoeng coeng a?
 Nang te ca-om bangla bungtlloh loh m'moep.
- ¹⁰ Zion nu, vawn tih ca-om bangla a poh coeng.
 Khorha lamloh n'khuen laeh saeh lamtah
 kohong ah khosa oeh.
 Babylon la pahoi na pha vetih pahoi n'lat bitni.
 BOEIPA loh nang te na thunkha kut lamloh n'tlan bitni.
- ¹¹ "Poeih saeh lamtah
 mamih mik loh Zion te dawn saeh,"
 aka ti namtom rhoek khaw
 nang taengah muep tingtun uh coeng.
- ¹² Cangtilhmuen kah cangpa bangla
 amih a coi lalah amih loh
 BOEIPA kah kopoeik te ming uh pawt tih
 a cilsuep khaw a yakming uh moenih.
- ¹³ Zion nu aw, thoo lamtah til laeh.
 Na ki te thi kang khueh vetih
 na khomae ham khaw rhohum kang khueh ni.
 Pilnam boeiping khaw na tip sak vetih
 amih mueluemnahn te BOEIPA hamla,
 a caem te diklai pum kah
 Boeipa hamla na thup pah ni.

5

Tanah Manghai

- ¹ Tanu te hlap laeh.
 Caem loh mamih taengah vongup a khueh coeng.
 Israel laitloek kah a kam te
 caitueng neh a vuek uh pawn ni.
- ² Bethlehem Epharath nang tah
 Judah a thawng a sang lakli ah a noe la na om.
 Nang lamkah te kai yueng la thoeng vetih
 Israel aka taem la om ni.
 Te dongah hlamat lamkah khosuen tue lamloh
 a naat nah coeng.
- ³ Te dongah amih te ca-om cacun tue hil a tloeng ni.
 Te vaengah a manuca hlangrhuel tah
 Israel ca taengla mael uh ni.
- ⁴ Anih te BOEIPA kah sarhi dongah,
 a Pathen BOEIPA ming kah
 mingthennah dongah pai vetih a luem puei ni.
 Anih te diklai bawt duela rhoeng sak hamla kho a sak ni.
- ⁵ Mamih khohmuen la ha kun vaengah
 Assyria neh rhoepnah om ni.
 Mamih kah impuei long a cawt vaengah
 anih taengah hlang aka dawn parhih neh
 boeimang hlang parhet neh n'thoo ni.
- ⁶ Assyria khohmuen khaw,
 Nimrod khohmuen neh a thohka khaw
 cunghang neh luem uh ni.

Tedae mamih khohmuen la ha kun tih
mah khorhi te a cawt vaengah Assyria lamloh n'huul ni.

Rhaengnaeng kah Thangpomnah

- ⁷ Jakob kah a meet tah pilnam lakli ah
BOEIPA taeng lamkah buemtui bangla,
baelhing dongkah mueitui bangla muep om ni.
Te te hlang ham lamtawn pawt tih
hlang ca ham khaw a ngaiuep dae moenih.
- ⁸ Jakob rhaengnaeng te
pilnam miping khui kah namtom taengah om ni.
Duup rhamsa lakli kah sathueng bangla,
tuping boiva lakli kah sathuengca bangla te te a pah tih,
a taelh tih a baeh phoeiah tah aka huul a om moenih.
- ⁹ Na kut te na rhal soah phuel uh vetih
na thunkha rhoek te boeih a saii uh ni.
- ¹⁰ BOEIPA kah olphong khohnin te a pai vaengah tah
na khui lamkah na marhang te ka hnawt vetih
na leng te ka poo sak ni.
- ¹¹ Na khohmuen kah khopuei rhoek ka hnawt vetih
na hmuencak boeih te ka koengloeng ni.
- ¹² Sungrhai te na kut lamloh ka hnawt vetih
kutyaek aka so khaw na taengah om mahpawh.
- ¹³ Na mueidaep neh na kaam te na khui lamloh ka hnawt vetih
na kut saii taengah na bakop voel mahpawh.
- ¹⁴ Na khui lamloh nang kah Asherah te ka phong vetih
na khopuei khaw ka milh sak ni.
- ¹⁵ A yaak uh pawt bangla namtom taengah
phulohnah te thintoek neh kosi neh ka saii ni.

6

Judah kah Tuituknah

- ¹ BOEIPA loh a thui te hnaton uh laeh.
Thoo tlang te ho laeh. Na ol te som long khaw ya saeh.
- ² Tlang rhoek neh diklai yung cak loh
BOEIPA kah tuituknah te hnaton saeh.
BOEIPA kah tuituknah he a pilnam taeng neh
Israel taengah a thui coeng.
- ³ Ka pilnam nang taengah balae ka saii tih
nang te metlam kang ngae? Kamah taengah thui lah.
- ⁴ Nang te Egypt kho lamloh kang khuen tih
sal rhoek imkhui lamloh nang kan lat.
Na mikhmuh ah Moses, Aaron neh Miriam kan tueih.
- ⁵ Ka pilnam aw,
Moab manghai Balak loh a uen te khaw,
Beor capa Balaam loh anih a doo te poek uh laeh.
Te daengah ni Shittim lamloh
Gilgal duela BOEIPA kah duengnah a ming.
- ⁶ Ba nen lae BOEIPA ka doe vetih
hmuensang Pathen taengah ka duengyai eh.

- Amah te hmueihhlutnah neh,
 sael kum khat ca nen a ka doe eh?
 7 BOEIPA loh tatal thawngkhat neh,
 situi soklong thawngrha nen khaw a moeithen aya?
 Ka coming te ka boekoeknah dongah,
 ka bungko thaihtae te ka hinglu kah tholhnah dongah
 ka paek thai aya?
 8 Hlang nang taengah melae aka then,
 nang kah te BOEIPA loh balae a toem ti khaw,
 tiktamnah te rheap saii ham khaw,
 sitlohnah te lungnah ham khaw,
 na Pathen taengah kodo la
 pongpa ham khaw ha puen coeng.

Laitloeknah

- 9 BOEIPA ol tah khopuei taengah pang coeng.
 Lungming cueihnah tah na ming te a hmuh.
 Hnatun uh lah, caitueng neh unim a tuentah coeng?
 10 Halang im neh halangnah thakvoh te hlihloeh tih
 cangnoek pawtrhawt te kosi a hong thil pueng aya?
 11 Halangnah cooi ham neh hlangthai palat kah
 coilung sungsa te ka cim sak aya?
 12 A hlanglen rhoek kongah kuthlahnah cung uh tih
 a khuikah khosa rhoek loh a honghi a thui uh.
 A ol tah a ka ah palyal uh mai.
 13 Te dongah nang ngawn ham neh na tholhnah dongah
 nang pong sak ham kai loh kan tloh sak.
 14 Na caak akhaw na hah hae pawt vetih na
 pongnah he na ko khuiah om ni.
 Na balkhong dae na loeih hae mahpawh.
 Na loeih cakhaw cunghang taengla ka paek ni.
 15 Na tuh dae na at mahpawh.
 Olive te na neet cakhaw situi na hluk hae mahpawh.
 Misur thai na khueh akhaw misurtui na o mahpawh.
 16 Omri kah khosing neh
 Ahab imkhui kah khoboe boeih te a dawn coeng.
 Amih kah cilkhih dongah na pongpa uh.
 Te dongah ni kai loh nang te imsuep la kang khueh.
 Tedae rhoek khosa rhoek kah thuithetnah neh
 ka pilnam kah kokhahnah ni na phueih uh eh.

7

Israel Khoboe Rhawp Coeng

- 1 Ya-oe kai aih he,
 khohal cangah bang maila,
 misurbit loh a yoep hnukah,
 a su aka om pawt bangla ka om.
 Thaihloe caak hamla ka hinglu loh a ngaidam.
 2 Khohmuen lamkah hlangcim he milh coeng tih
 hlang lakli ah aka thuem khaw tal coeng.

- A pum la thii te a rhongngol thil uh tih
hlang loh a manuca te yaehtaboeih la a mae uh.
- ³ A kut rhoi tah boethae dongah lohnaa coeng.
Mangpa loh lai sahnah ham a bih tih lai a tloek.
A hinglu loh talnah thui hamla haam tih
amah neh tingtong uh.
- ⁴ Amih kah a then te hling banghui ni.
Aka thuem khaw vonghling lakah nah.
Khohnin he nang aka tawt tih
nang aka ngoldoelh hamla pai coeng.
Amih kah tingtongnah khaw om coeng.
- ⁵ Na hui te tangnah uh boel lamtah
khoboei dongah khaw pangtung uh boeh.
Na rhang dongkah aka yalh taengah khaw
na ka thohka te tuem.
- ⁶ Capa loh a napa a hoo tih a canu loh a manu taengah,
a langa loh a mani taengah tlai.
Hlang loh a imkhui kah hlang rhoek te a thunkha nah.
- ⁷ Tedae kai tah BOEIPA te ka dawn tih
kamah kah khangnah Pathen te ka lamtawn dongah
ka ol he ka Pathen loh a hnaton ni.

Zion a Tang sak

- ⁸ Ka thunkha loh kai soah na kohoe boeh.
Ka cungku cakhaw ka thoo pueng ni.
Hmaisuep ah ka ngol cakhaw
BOEIPA tah kai ham vangnah la om.
- ⁹ Amah taengah ka tholh coeng dongah
BOEIPA kah thintoek he ka phueih mai bitni.
Ka tuituknah a oelh tih ka tiktamnah a saii.
Kai he vangnah khuila kai n'khuen vetih
a duengnah te ka hmuh pueng ni.
- ¹⁰ Kai taengah, "Na Pathen BOEIPA te melae?" aka ti
ka thunkha rhoek loh a hmuh vaengah
yah loh anih a thing bitni.
Anih te ka mik loh a hmuh vaengah
tol kah tangnong bangla cawtkoi ham om pawn ni.
- ¹¹ Na vongtung thoh hamla khohnin pai vetih
te khohnin ah tah khotlueh a suem ni.
- ¹² Te khohnin vaengah tah
Assyria neh Egypt khopuei lamkah khaw,
Egypt neh tuiva, tuitunli lamkah khaw,
tuitunli neh tlang, tlang lamkah khaw
nang taengla ham pha ni.
- ¹³ Amih khoboe thaihtae lamloh
amah khosa rhoek kongah diklai khaw khopong la poeh ni.

Maikah kah Thangthui Thaihtak

- ¹⁴ Na pilnam te na caitueng neh luem puei laeh.
Na rho boiva he duup bueng ah ni kho a sak.
Khosuen tue kah bangla

- Bashan neh Gilead kah cangphil cangngol lakli ah khaw luem uh saeh.
- 15 Egypt kho lamkah na sunglat tue vaengkah
 bangla khobaerhambae te kan tueng ni.
- 16 Namtom loh a hmuh uh vetih
 amamih kah thayung thamal boeih te a yah uh puei ni.
 A kut te a ka dongah a puei uh vetih a hna paang uh ni.
- 17 Rhul bangla laipi a laeh uh ni.
 Diklai kah aka kawl uh bangla a puep lamloh tlai uh ni.
 Mamih kah Pathen BOEIPA taengah
 birhieh uh vetih nang te n'rhih uh ni.

Pathen Kah Lungdueknah

- 18 Pathen namah bangla thaesainah aka phuei tih
 a rho a meet ham boekoeknah aka hmil he unim aka om?
 A thintoek te a yoeyah la pom pawt vetih
 a sitlohnah ni a omtoem eh.
- 19 Mael vetih mamih n'haidam ni.
 Mamih kah thaesainah khaw a khoh ni.
 Amih kah tholhnah cungkuem te
 tuitunli kah laedil la na voeih bitni.
- 20 Hlalamat kum lamloh a pa rhoek taengah
 na toemngam bangla oltak he Jakob taengah,
 sitlohnah he Abraham taengah na paek ni.

NAHUM (The Book of Nahum)

Introduction

Nahum dongah Boeipa loh pilnam a bom vetih Assyria ne Nineveh te a phae pa ni a ti. 721 B.C., vaengah Assyria caem loh tlangpuei Israel ram te a loh tih pilnam boeih te khohla la a om sak. Te Pathen loh pilnam te Assyria ukknah khui lamloh a hlawt vetih boethae rthalmah loh Israel te muk voel mahpawh. Nahum cabu he Hebrew rhoek loh hlohla aka dung koek la a thui. Pathen kah thaomah neh Nineveh a bawtnah te tingtoenglung la a sak. Nahum cabu he 612 B.C vaengah a tael coinini a ti.

Outline

- I. An ode to God's majesty 1.1—2.2
 - A. Superscription 1.1
 - B. God's vengeance 1.2-11
 - C. Judah's restoration 1.12—2.2
- II. An ode on Nineveh's destruction 2.3—3.19
 - A. The prophecy of Nineveh's fall 2.3-13
 - B. The cause of Nineveh's fall 3.1-19

¹ Elkosh Nahum kah mangthui cabu he tah Nineveh kah olrhuh ni.

Pathen kah Phulohnah

- ² Pathen tah thatlai tih BOEIPA loh phu a loh.
BOEIPA loh phu a loh tih kosi boei la om.
BOEIPA loh a rhal soah phu a loh tih
a thunkha rhoek taengah khaw lunguen.
- ³ BOEIPA loh thintoek a ueh.
A thadueng tah len khaw len tih
hmil rhoe la hmil mahpawh.
BOEIPA tah cangpalam khui neh
hlithae khuiah khaw a longpuei om tih
cingmai te a kho dongah a tangdik nah.
- ⁴ Tuitunli te a tluung tih
a kak sak phoeiah tuiva khaw boeih a khah.
Bashan neh Karmel te a tahah sak tih
Lebanon rhaiphuelh khaw a tahah sak.
- ⁵ Amah taengah tlang rhoek khaw hinhuen uh tih
som rhoek khaw paci uh. A mikhmuh ah diklai khaw,
lunglai neh a khuikah khosa boeih khaw phoek uh.
- ⁶ A kosi hmai ah unim aka pai?
A thintoek thinsa te unim aka oel thai?
A kosi he hmai bangla hawk uh tih
lungpang khaw amah taengah palet uh coeng.

Nineveh Rhawpna

- ⁷ BOEIPA tah citcai tue vaengkah
lunghim la then tih
amah ah aka ying rhoek tah a ming.
- ⁸ Tedae lungpook neh aka pah rhoek tah
amah hmuene ah a bawtnah hil a saii vetih

- a thunkha rhoek te hmaisuep ah a hloem ni.
⁹ Balae tih BOEIPA te na taeng.
 A bawtnah hil a saii sak vetih
 citcai pabae khaw pai thai mahpawh.
¹⁰ Hling lakli ah aka ven uh tih
 a yuhuem bangla aka yumii rhoek ngawn tah
 divawt a rhae rhap bangla ung uh ni.
¹¹ Nang lamlong ni
 BOEIPA aka taeng la boethae kah
 olrhoep hlang muen khaw a thoeng.

Judah ham Loeihnah Olkhueh

- ¹² BOEIPA loh he ni a thui.
 Rhuemtuet la ping uh tangloeng dae
 a vok uh vetih khum ni.
 Nang te kan phaep cakhaw
 nang kan phaep voel mahpawh.
¹³ A cunghloeng te nang dong lamloh
 ka khaem pawn vetih
 na kuelrhui te khaw ka bawt ni.

Assyria Manghai Thupnah

- ¹⁴ Nang ham te BOEIPA loh a uen coeng.
 Na ming ham khaw na pathen im ah
 soem voel mahpawh.
 Mueithuk neh mueihlawn te ka hnawt ni.
 Na phuel te thaephoei ham ni ka khueh eh.
¹⁵ Tlang soah rhoepnah aka phong tih
 aka yaak sak kah a kho aih ke.
 Judah aw, na khotue ah lam laeh.
 Na olcaeng te thuung laeh.
 Aka paan ham long khaw
 na khuila paan ham tah
 khoep voel ngawn mahpawh.
 Aka muen tah a pum la a thup ni.

2

Nineveh A Toeh

- ¹ Aka taek aka yak ham te na mikhmuh ah cet coeng.
 Kasam te kueinah lamtah longpuei te dawn laeh.
 Cinghen te moem lamtah thadueng te boeih huel laeh.
² Amih aka culh rhoek tah culh uh tih
 a thingluei te mit cakhaw,
 BOEIPA loh Jakob kah mingthennah te
 Israel kah mingthennah bangla a mael sak ngawn ni.
³ A hlangrhalh rhoek kah photling tah
 thimyum tih tatthai hlang rhoek khaw
 thiling hmai leng neh nukyum uh.
 A khohnin ah sikim coeng tih hmaical a hlaek uh.
⁴ Leng rhoek te vongvoel longah
 yan uh tih toltung ah cu uh.

- A mueimae mah hmaithoi bangla
om tih rhaek bangla yong.
- ⁵ A khuet rhoek a thoelh tih
a lambong, a lambong ah hlinghlawk uh.
A vongtung ah tokthueth uh tih
vongthung te a cikngae sak.
- ⁶ Tuiva vongka te ong uh tih
lumim loh paci coeng.
- ⁷ A suem bangla a poelyoe tih a khuen coeng.
A salnu loh a thinko ah aka tum
vahui ol bangla a hmaithawn coeng.
- ⁸ Nineveh khaw amah hnin lamloh
tuibuem tui bangla om.
Tedaeh amih te coe tih,
'Pai dae, pai dae,' a ti akhaw mael uh pawh.
- ⁹ Cak te poelyoe uh, sui khaw poelyoe uh laeh.
Sahnaih hnopai cungkuem he
thangpomnah hmuenmol kah
a bawtnah moenih.
- ¹⁰ Hoengpawh neh daprhok la pong saeh.
Lungbuei te yut saeh.
Khuklu te khuep uh saeh lamtah
a cinghen tom ah thueknah saeh.
Maelhmai boeih te muhut la phuem saeh.
- ¹¹ Sathueng khuirhung neh
sathuengca kah a luemnahn te melae?
Sathueng neh sathuengnu te mela hnap a pongpa?
Sathueng ca khaw lakueng a om moenih.
- ¹² Sathueng loh a casen rhoek te
a rhoeh la a baeh tih
amah sathuengnu hamla a kuiok sak.
Te dongah a put te maeh neh,
a khuisaek te saha neh a hu.
- ¹³ Nang taengah ka pai coeng he. He tah caempuei BOEIPA kah olphong ni. Anih
kah leng te hmaikhu la ka toih ni. Te dongah na sathueng te cunghang loh a yoop
ni. Te phoeiah na maeh te diklai lamloh ka hnawt vetih na puencawn ol ya voel
mahpawh.

3

Nineveh Cungku

- ¹ Anunae thii aka long khopuei aih,
a pum la laithae tih longrhak ah bae,
maeh khaw hlong tlaih pawh.
- ² Rhuihet ol neh hinghuennah kah lengkho ol mai neh.
Marhang khaw rhetlo tih leng khaw a seek.
- ³ Marhang caem te cet tih cunghang hmaihluei neh, khopha caai neh,
rhokpam cungkuem neh rhok khaw hmoeng.
Te dongah rhok te bawt pawt tih
a rhok dongah paloe la paloe uh.
- ⁴ Pumyoi kah pumyoihnah boeih,
sungrhai hnam kah mikdaithen kah a then loh

- a pumyoihnah neh namtom a yoih tih
a sungrhah neh hlang koca a yoih.
- ⁵ Nang taengah ka pai coeng he.
He tah caempuei BOEIPA kah olphong ni.
Na hnihmoi te na maelhmai duela kan hlipphen vetih
na yangyal te namtom taengah,
na yah te ram tom ah ka tueng ni.
- ⁶ Nang dongkah sarhingkoï te ka voeih vetih
nang kan tahah sak ni.
Te vaengah nang te sawtkoi la kang khueh ni.
- ⁷ Ana om dae lah, nang aka hmu boeih tah nang lamloh suel ni.
Te vaengah, "Nineveh tah rhoelrhak uh coeng,
anih ham unim aka rhaehba lah ve?
Nang aka hloep te melam ka tlap eh?" a ti ni.
- ⁸ Sokko tui ah aka om Amon No lakah na then nim?
Te tah a taengah rhalmahvong pin om tih
a vongtung he tuipuei lamloh tuipuei duela om.
- ⁹ Kusah neh Egypt kah a thaa khaw bawt pawh.
Put neh Lubim khaw nang bomnah dongah om rhoi.
- ¹⁰ Tedae anih tah vangsawn ah tamna la cet.
A camoe rhoek khaw tol takuem ah a lu a til pa uh.
A thangpom rhoek te hmulung a naan thil uh tih
a hlanglen boeih rhoek te hmaipom neh a siing uh.
- ¹¹ Nang khaw na rhuihmil vetih aka thuh uh la na om ni.
Namah te thunkha taeng lamloh lunghim na tlap bal ni.
- ¹² Na hmuencak boeih te thaihcuek neh a hlinghloek vaengah
aka ca kah ka khuila aka cuhu thaibu banghui ni.
- ¹³ Na pilnam aih ke,
huta rhoek khaw namah khui ah na thunkha la om coeng.
Na khohmuen vongka te ah la ah coeng tih
na thohkhalh te hmai loh a hlawp coeng.
- ¹⁴ Vongup tui te namah hamla than laeh.
Na hmuencak khaw moem laeh.
Tangnong te paan lamtah taplai la til laeh.
Taptlang khaw tlaih laeh.
- ¹⁵ Nang te hmai loh n'hlawp pahoi vetih
cunghang long khaw nang n'saii ni.
Nang te lungang bangla n'caak ni.
Lungang bangla pung vaikhai lamtah
kaisih bangla pung vaikhai.
- ¹⁶ Na thenpom te vaan kah aisi lakah na ping sak dae
lungang loh a cilh vaengah ding bitni.
- ¹⁷ Na taengom rhoek te kaisih banghui ni.
Na rhalboei rhoek khaw yuet banghui ni.
Yuet he khosik hnin ah tah tanglung dongah rhaeh dae,
khomik a thoeng nen tah poeng sumsoek tih
a hmuen mela a om khaw mingpha pawh.
- ¹⁸ Assyria manghai nang aka dawn rhoek te a mikku coeng.
Namah kah a khuet rhoek khaw om sut uh coeng.
Na pilnam te tlang ah pet uh tih aka coi om pawh.
- ¹⁹ Na pocinah dongah toinah om pawh.

Na hmasoe khaw nue coeng.
Na boethae loh a dom te a bawt yoeyah pawt dongah
na olthang aka ya boeih loh nang taengah kut a ving uh ni.

HABAKKUK (The Book of Habakkuk)

Habakkuk Cabu Kawng

Tonghma Habakkuk he ram a hinghong (*chaos*) tue vaengah kho a sak. Ram tlung Assyria neh Babylon kah tanah laklo kah Judah tah halangnah neh huencannah khaw muep yet. Tiktamnah mueh kawng dongah Job bangla Habakkuk loh Pathen te phaeng a tueng sak. Judah ah halangnah a om pawt hamla Boeipa taengah a bih. Judah dantat hamla Pathen loh Babylon a tueih pah. Habakkuk tah let coeng Babylon hlangtholh loh me tlamlae a a then aih a ti. Babylon kah a thae te Pathen loh a ueh tloel coeng dongah dan a tat. Pathen kongaih a vai pawt dongah Judah te ana mawn laeh saeh a ti. Pathen loh pilnam a khang vetih thaomnah a paek pawn ni.

Sawt Yoeinah

I. Tonghma kah kohuetnah rhaepnit 1.1—2.20

A. Kohuetnah a pacuek 1.1-11

1. Israel kah tholhnah 1.2-4

2. Pathen kah hlatnah 1.5-11

B. Kohuetnah a pabae 1.12—2.20

1. Khalden kah a muennah 1.12—2.1

2. Israel kah daemnah 2.2-20

II. Tonghma kah thangthuinah 3.1-19

A. Ming tanglue 3.1

B. Bihhoenah 3.2

C. Pathen phoenah 3.3-15

D. Tangnah aka cak 3.16-19

¹ He olrhuh he tonghma Habakkuk loh a dang.

Habakkuk Thangthuinah Cuek

² BOEIPA aw me hil nim bomnah kam bih lahve?

Na hnatun pawt dongah kuthlahnah te
namah taengla ka pang dae nan khang pawh.

³ Balae tih kai he boethae he

nan hmuh sak tih ka hmai ah thakthaenah,
rhoelrhanah neh kuthlahnah he nan paelki sak.

Te dongah tuituknah om tih

olpungkacan khaw puek coeng.

⁴ Te dongah olkhueng he dap tih

tiktamnah he a yoeyah la cet pawh.

Halang loh a dueng te a dum dongah

laitloeknah he a haeh la cet.

BOEIPA Kah Hlatnah Pakhat

⁵ Namtom rhoek te hmu lamtah paelki laeh.

Ngaihman sak laeh, ngaihman sak laeh.

Namah tue kah aka thoeng khoboe he

a daek vaengah na tangnah uh mahpawh.

⁶ Namtom ah aka khahing

Khalden te ka thoh ngawn coeng ne.

Te dongah amah kah pawt khaw

dungtlungim pang ham tah

- khohmuen hoengpoeknah ah cet paitok lah ko.
- ⁷ Anih tah a rhimom tih a rhih khaw om.
Amah lamloh a laitloeknah neh
a boeimangnah khaw a khuen.
- ⁸ A marhang te kaihlaeng lakah loe tih
hlaemhmah uithang lakah a lai haat.
A marhang caem rhoek a pet uh vaengah
a marhang caem loh a hla lamkah khaw
a pha uh tih caak hamla
aka paco atha bangla ding uh.
- ⁹ Kuthlahnah ham a pum la
lambong neh cet uh.
A maelhmai te khothoeng la
a khueh uh tih laivin bangla tamna a kuk uh.
- ¹⁰ Anih loh manghai rhoek te a soehsal tih
boeica rhoek khaw anih taengah nueihbu la poeh.
Anih tah hmuencak takuem ah
a luem dongah laipi a hmoek tih hmuencak te a loh.
- ¹¹ Mueihla loh a hil tih a pah vaengah
amah thadueng te a pathen la
aka ngai te tah boe coeng.

Habakkuk kah Thangthuinah Pabae

- ¹² Ka Pathen BOEIPA,
ka hlangcim namah he hlamat lamkah moenih a?
BOEIPA te ka duek sak uh thai mahpawh.
Laitloeknah ham amah na khueh tih
aka toel ham khaw amah te lungpang la na khueng.
- ¹³ Mik he cil lamloh boethae te a hmuh tih
na noeng mueh thakthaenah te a paelki.
Balae tih hnukpoh rhoek te na paelki,
halang loh amah lakah
aka dueng a dolh vaengah na ngam?
- ¹⁴ Te dongah hlang he
tuitunli kah nga bangla na saii tih
rhulcai bangla anih soah aka taem khaw tal.
- ¹⁵ A pum la vaih neh a doek tih a soh neh a hoi,
a lawk neh a kol.
Te dongah a kohoe tih omngaih van.
- ¹⁶ Te dongah a soh taengah te a nawn tih
a lawk taengah te a phum.
Te long te a khoyo a ul pah tih
a buh a tham a kom pah.
- ¹⁷ He dongah nim a lawk te a soh a duen vetih
sainoek bangla namtom ngawn ham te
lungma a ti pawt eh?

2

BOEIPA kah Hlatnah a Rhing

- ¹ Ka tuemkoi dongah ka cak vetih
vongup soah khaw ka pai ni.

Te vaengah kai taengah metla a thui khaw
hmuh ham neh kai kah toelthamnah soah
metla thuung ham ka dawn ni.

BOEIPA kah Hlatnah Pabae

- ² Tedae BOEIPA loh kai n'doo tih,
“Mangthui he daek lamtah
cabael dongah thuicaih laeh.
Te daengah ni aka tae loh
te te a yong puei eh.
- ³ Mangthui he tingtunnah ham pueng oe akhaw
a bawtnah te thoeng.
Uelh cakhaw a laithae mahpawh.
Amah te rhing lah
ha pawk rhoe ha pawk bitni, uelh mahpawh.
- ⁴ Calak he a khui ah a hinglu a dueng moenih ne.
Tedae aka dueng tah a uepomnah neh hing.
- ⁵ Misurtui dongah khaw hlang hnukpoh.
Moemlal khaw a uem uh moenih.
Anih te saelkhui bangla a hinglu ka tih
amah khaw dueknah bangla hah tlaih pawh.
Te dongah namtom boeih te
amah hamla a kol tih
pilnam boeih te amah hamla a coi.

Olruhuh Panga

- ⁶ Amih boeih he amah taengkah moenih a?
Thuidoeknah neh anih te
nuettahnah olkael a phueih uh bitni.
Te vaengah, “Anunae,
amah kah pawt neh me hil nim a kum vetih
amah hamla amthah a ludoeng ve,” a ti ni.
- ⁷ Nang aka tuk rhoek te buengrhuet thoo tih
n'haeng vaengah nang n'tonga sak vetih
amih kah maebuem la na om mahpawt nim?
- ⁸ Namah loh namtom muep na buem dongah khaw,
hlang thii phu dongah khaw,
khohmuen khorha neh nang n'ngaeh,
a khui khosa boeih kah kuthlahnah dongah khaw
pilnam aka coih boeih loh nang n'buem uh ni.
- ⁹ Anunae a im hamla aka thae mueluemnah neh
aka mueluem tih yoethae kut lamloh huul uh hamla
hmuensang ah a bu aka khueh aih.
- ¹⁰ Na imkhui kah yahpohnah te na taeng tih
pilnam muep na kuet dongah na hinglu tah tholh coeng.
- ¹¹ Te dongah pangbueng lamloh lungto te pang vetih
thing dong lamkah yael loh a doo ni.
- ¹² Anunae, thii neh kho aka thoong tih
dumlai neh khorha aka saelh aih.
- ¹³ Te te caempuei BOEIPA taeng lamkah moenih a te?
Pilnam a kohnue he hmai hamla rhoeh coeng.

- Namtu loh a poeyoek la a tawnba te rhoeh coeng.
- ¹⁴ Tui loh tuitunli soah a khuk bangla
BOEIPA kah thangpomnah aka ming te diklai ah bae ni.
- ¹⁵ Anunae, kosi na poem te a hui aka tul tih
amih a tlingyal te paelki hamla aka rhuihmil sak.
- ¹⁶ Thangpomnah lamloh yahpohnah na hah bitni.
Namah khaw o lamtah hli vaikhai.
BOEIPA bantang kah boengloeng loh
namah taengah m'vaei vetih
nang kah thangpomnah soah yahrhai na poh bitni.
- ¹⁷ Hlang thii long tih khohmuen khorha neh
a khuikah khosa boeih sokah kuthlahnah dongah
Lebanon kah kuthlahnah loh nang n'khuk vetih
rhamsa kah rhoelrhanah loh n'rhihyawp sak ni.
- ¹⁸ Mueithuk he balae a hoeikhang?
Te te a saek mueihlawn khaw a picai mai.
Tedaeh amah kah benbonah a hlinsai te
a pangtung dongah ni mueirhol olmueh
saii hamla ni a khuiah a honghi a thuinuet.
- ¹⁹ Anunae thing taengah
'Haenghang laeh' ngolsut lungto taengah
'Haenghang laeh' aka ti nah aih.
Te loh n'thuinuet tang aya te?
Te te sui neh cak la a boh thil.
Tedaeh hil pakhat khaw a khui ah a om moenih ta.
- ²⁰ BOEIPA tah a hmuencim bawkim ah om.
Saah lah, diklai pum he a mikhmuh ah om.

3

Habakkuk a Pathum Thangthuinah

- ¹ Omdamlah dongah tonghma Habakkuk kah thangthuinah.
- ² BOEIPA aw na olthang ka yaak tih kan hiin coeng.
BOEIPA aw na khoboe te kum laklo ah hing sak.
Te te kum laklo ah tueng sak.
Ngaihmanh vaengah haidam lamtah thoelh lah.
- ³ Pathen tah Teman lamloh,
aka Cim tah Paran tlang lamloh pai coeng.

(Selah)

- A mueithennah loh vaan a khuk tih
amah koehnah he diklai ah bae.
- ⁴ A aa he khosae bangla om.
A kut lamkah a ki amah taengah om tih
a sarhi dongkah thingthungnah la pahoi om.
- ⁵ A hmai ah duektahaw cet tih
a kho dongah hmaino a khuen.
- ⁶ A pai vaengah diklai tuen,
a hmuh vaengah namtom te cungpet.
Suen kah tlang rhoek te taekyak uh tih
khosuen som khaw tim.
Te dongah khosuen kah

- lambong khaw amah la om coeng.
⁷ Boethae khuikah Kushan dap rhoek te ka hmuh vaengah
 Midian kho kah himbaiyan rhoek tlai uh.
⁸ BOEIPA aw tuiva taengah na sai nama?
 Khangnah dongah na marhang,
 na leng neh na ngol vaengah,
 na thintoek te tuiva taengla,
 na thinpom te tuipuei taengah na sah mai.
⁹ Olhlo bangla na lii te a ah la na yueh tih
 olkhueh caitueng neh diklai tuiva na phih coeng.

Selah.

- ¹⁰ Na hmuh vaengah tlang rhoek kilkul uh tih
 cingtui tui loh a kawt.
 Tuidung loh a ol a paek tih a kut te a sang la a thueng.
¹¹ Na thaltang a thui vaengkah vangnah dongah khaw,
 na caai dongkah rhaek aa dongah khaw
 khomik neh hla tah a imhmuen ah pai.
¹² Kosi dongah diklai na luei sak tih
 thintoek dongah namtom na til.
¹³ Na pilnam kah khangnah ham khaw,
 na koelh te khangnah ham khaw na cet coeng.
 Halang imkhui kah boeilu te na phop tih
 a khoengim te a rhawn duela na khoel pah.

Selah.

- ¹⁴ A pueng, a pueng kah lu tah
 a caitueng neh na toeh pah coeng.
 Amih tah a huephael ah mangdaeng a dolh uh bangla
 amamih kah kocuknah neh
 kai taekyak ham thikthuek uh.
¹⁵ Na marhang neh tuitunli soah
 na cawt vaengah tui dongkah lainaeng muep yet.

Habakkuk kah Ngaikhueknah

- ¹⁶ Ka yaak vaengah, ka bungko he ol dongah tlai tih,
 ka hmuilai khaw umya.
 Ka rhuh khuila keet kun tih,
 a dang duela ka tlai.
 Te dongah kaimih aka tloek pilnam soah
 aka pai ham, citcai hnin ni ka rhing.
¹⁷ Thaibu te cuen pawt tih misur dongah cangpai tal coeng.
 Olive mui loh n'namnah tih,
 lohmalih loh caak khueh pawh.
 Vongtung lamkah boiva loh n'tuiphih tak tih,
 saelim ah saelhung khaw tal coeng.
¹⁸ Tedae kai tah,
 BOEIPA rhangneh ka sundaep vetih,
 kamah daemnah Pathen rhangnen ni ka omngaih eh.

- ¹⁹ Yahovah tah, ka Boeipa neh ka thadueng ni.

Te dongah ka kho he, sayuk bangla a khueh tih,
ka hmuensang ah kai n'cawt sak.
Rhotoeng neh aka tingtoeng ham.

ZEPHANIAH (The Book of Zephaniah)

Zephaniah Cabu Kawng

Tonghma Zephaniah loh Boeipa kah Khohnin puei ham a rhalrhing sak. Te tah a ol aka ngai pawt rhoek boeih dantat hamla Pathen kah khohnin kawng ni. Zephaniha taengkah ol aka pai he Pathen kah muei loh a cahoehnah neh a tong. Diklai mulhing boeih, pilnma neh rhamsa khaw, vaa neh nga khaw amah loh a suen dae a phae pawn ni. Boeipa kah khohnin he buengrhuet ha pai koeloe pawn ni. Amah aka bawk tih tlayae rhoek boeih a hnukkhueng hil ah daem ni. Boeipa taengah uepom hlang rhoek long tah Jerusalem la koep bal ni. Amih loh Boeipa kah tanah te umponah a khueh uh ni.

Sawtyoeinah

I. Boeipa Khohnin ham Rhalrhingnah, 1.1—2.3

A. Ol a tongnah 1.1.

B. A cungkuem pocinah 1.2-3.

C. Judah neh Jerusalem so laitloeknah 1.4-13.

E. Laitloeknah kawng thuicaihnah 1.14-18.

F. Laitloeknah khaw a hoep khaming 2.1-3.

II. Kholong namtom sokah laitloeknah 2.4-15

A. Philistia 2.4-7.

B. Moab neh Ammon 2.8-11.

C. Egypt 2.12.

D. Assyria 2.13-15.

III. Jerusalem sokah Yoethennah, 3.1-20

A. Jerusalem kah tholhnah 3.1-8.

B. Rhaengnaeng ham yoethennah 3.9-20.

¹ Judah manghai Amon capa Josiah tue vaengah, Hezekiah koca, Amariah capa Gedaliah kah a capa, Kushi capa Zephaniah taengah BOEIPA ol pai.

BOEIPA kah Khohnin Puei

² Diklai maelhmai dong lamkah
a cungkuem he tun ka thup ni.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

³ Hlang neh rhamsa khaw ka thup ni.
Vaan kah vaa neh tuitunli kah nga khaw,
a rhok a rhap neh halang khaw ka thup ni.
Hlang he diklai maelhmai dong lamloh ka hnawt ni.

He tah BOEIPA kah olphong ni.

⁴ Judah taeng neh Jerusalem kah
khosa boeih taengah ka kut ka thueng ni.
He hmuen lamloh Baal kah a coih,
mueirhol khosoih ming neh,
khosoih rhoek te khaw,

⁵ Imphu ah vaan caempuei taengla
aka bakop rhoek te khaw,
BOEIPA taengah a toemngam lalah
Milkom taengah aka toemngam tih aka bakop khaw,

- ⁶ BOEIPA hnuk lamloh aka balkhong rhoek te khaw,
BOEIPA te tlap pawt tih
amah aka toem pawt te khaw ka khoe ni.
- ⁷ BOEIPA hnin he yoei coeng tih
ka Boeipa Yahovah mikhmuh ah he saahlah hoeih.
BOEIPA loh hmueih a tawn tih
a khue rhoek te a ciim coeng.
- ⁸ BOEIPA kah hmueih hnin a pha pawn ni.
Te vaengah mangpa rhoek taeng neh
manghai capa rhoek taengah khaw,
kholong kah hnicu aka bai boeih
taengah khaw ka cawh ni.
- ⁹ Te khohnin ah tah thohkong aka poe boeih,
a boei im te kuthlahnah neh
hlangthai palat aka bae sak khaw ka cawh ni.
- ¹⁰ He tah BOEIPA kah olphong ni.
Te khohnin ah nga vongka lamkah pangngawlnah ol,
a hmatoeng lamkah rhung ol,
som lamkah a len pocinah om ni.
- ¹¹ Vakawh sumngol kah khosa rhoek te rhung uh laeh.
Hnoyoi pilnam boeih hmata vetih
cak phueikung boeih khaw khoe uh ni.
- ¹² A tue te a pha vaengah
Jerusalem te hmaithoi neh ka phuelhthaih ni.
A sampa a khal dongkah hlang rhoek te ka cawh ni.
Te rhoek loh a thinko nen tah,
'BOEIPA a then moenih, thaehuet mahpawh,' a ti.
- ¹³ A thadueng te maehbuem la,
a im te khopong la om ni.
Im a sak uh akhaw om nah uh mahpawh.
Misurdum a tawn uh akhaw a misurtui te o uh mahpawh.
- ¹⁴ BOEIPA kah khohnin yoei coeng, yoei tangkik coeng.
BOEIPA hnin kah ol tah bahoeng tok coeng.
Hlangrhalh khaw khahing la pahoi kawc coeng.
- ¹⁵ Te khohnin tah thinpom khohnin,
citcai neh khobing khohnin,
khohli rhamrael neh imrhong khohnin,
hmaisuep neh khohmuep khohnin,
cingmai neh yinnah khohnin ni.
- ¹⁶ Khopuei cakrhuet taeng neh a sang bangkil taengkah
tuki neh tamlung khohnin ni.
- ¹⁷ Hlang te ka daengdaeh vetih
mikdael bangla pongpa uh ni.
BOEIPA taengah a tholh uh dongah
amih thii te laipi bangla a hawk ni.
A buhcak te aekkhuel bangla om ni.
- ¹⁸ BOEIPA kah thinpom hnin ah tah a cak long khaw,
a sui long khaw amih huul hamla noeng mahpawh.
A thatlainah hmai loh diklai pum he a hlawp ni.
Diklai khosa boeih te a bawtnah hil tlek a saii ni.

2

Yut hamla a Khue

- ¹ Coi uh laeh, a hue a bawt pah namtom te coi uh laeh.
- ² Oltlueh a cun hlan ah
cangkik bangla khohnin loh khum.
BOEIPA kah thintoek thinsa loh
nang soah a pai hlan ah pawt nim,
BOEIPA kah thintoek hnin loh
nang soah a pai hlan ah pawt nim.
- ³ A laitloeknah aka vai diklai kah kodo boeih loh
BOEIPA te tlap uh laeh.
Duengnah te tlap uh.
Kodonah te tlap uh.
BOEIPA kah thintoek hnin ah na thuh uh thai khaming.

Namtom Taengah Laitloeknah

- ⁴ Gaza a hnoo tih Ashkelon he khopong la om ni.
Ashdod te kothun ah a haek uh vetih Ekron te a haih ni.
- ⁵ Anunae, tuipei langdai kah khosa namtom Kerethi aih.
BOEIPA ol he Philisti kho kah Kanaan nang taengah om coeng.
Te dongah khosak a tal hil nang kam milh sak ni.
- ⁶ Tuipei rhi kah rhamtlim te boiva aka dawn kah
impoem neh boiva kah tanglung la poeh ni.
- ⁷ Te khuikah te Judah imkhui kah a meet ham khoyo la om ni.
Ashkelon im ah luem uh vetih hlaem ah kol uh ni.
Amih te a Pathen BOEIPA loh a hip vetih
amih kah thongtla, thongtla te a mael puei ni.
- ⁸ Moab kah kokhahnah neh
Ammon ca rhoek kah honah te ka yaak coeng.
Amih loh ka pilnam te a veet uh tih
amamih khorhi ah pantai uh.
- ⁹ Te dongah kai tah hingnah ni tila
Israel kah Pathen caempuei BOEIPA kah olphong om coeng.
Moab ngawn tah Sodom bangla,
Ammon ca rhoek khaw Gomorrah bangla om ni.
Lota cuk, lungkaeh pup neh kumhal kah khopong la om ni.
Ka pilnam kah a meet loh amih te a poelyoe uh vetih
kamah namtu, namtu kah a noi long tah amih te a pang uh ni.
- ¹⁰ Caempuei BOEIPA kah pilnam te a veet uh tih
a cangdoek uh dongah amih kah
hoemdamnah yueng la amih ham he ni a om.
- ¹¹ Diklai pathen boeih te a yawih sak vaengah
BOEIPA tah amih taengah a rhih om pai.
Te dongah te hmuen kah hlang neh
namtom sanglak boeih loh amah te a bawk uh ni.
- ¹² Kushi nang khaw ka cunghang dongkah a rhok rhoek ni.
- ¹³ A kut te tlangpuei la a thueng vetih
Assyria te a milh sak ni.
Te vaengah Nineveh te khopong rhamrhae neh

2:4 Isa 14.29-31; Jer 47.1-7; Ezk 25.15-17; Joe 3.4-8; Amo 1.6-8; Zek 9.5-7 **2:8** Isa 15.1—16.14; 25.10-12; Jer 48.1-47; Ezk 25.8-11; Amo 1.13-15; Jer 49.1-6; Ezk 21.28-32; 25.1-7; Amo 1.13-15 **2:9** Sue 19.24 **2:12** Isa 18.1-7
2:13 Isa 10.5-34; 14.24-27; Nah 1.1—3.19

- khosoek la a khueh ni.
¹⁴ A laklung ah tuping neh,
 namtom kah a hingnah boeih khaw,
 khosoek saelbu khaw kol ni.
 Kharhoeng te a rhaimuem dongah rhaeh vetih
 bangbuet lamloh a ol cai ni.
 Cingkhah dongkah lamphai thingpang ngawn tah
 kholing ah a yaal ni.
- ¹⁵ Khopuei he yalpo tih
 ngaikhuek la kho aka sa loh a thinko neh,
 “Kai phoeiah lungli lungla a tloe om a?” a ti.
 Balae tih a kolhmuen te imsuep la a poeh.
 Mulhing boeih loh te longah a pah vaengah
 kutving neh a kut la a khong thil mai.

3

Hlang aka Hnaemtaek

- ¹ Anunae, phuel uh tih aka nok uh, aka vuelvaek khopuei aih.
- ² Ol te hnaton pawh. BOEIPA dongkah,
 thuituennah khaw doe pawh.
 A Pathen taengah pangtung pawt tih, mop pawh.
- ³ A khui kah a mangpa rhoek te, sathueng la kawh.
 A laitloek rhoek tah hlaemhmah uithang bangla,
 mincang ham a cilh uh moenih.
- ⁴ A tonghma rhoek soetae uh tih, hlang paw la poeh uh.
 A khosoih rhoek loh hmuencim a poeih uh tih,
 olkhueng a poe uh.
- ⁵ A khui kah BOEIPA tah dueng tih,
 dumlai a khueh moenih.
 A tiktamnah te mincang,
 mincang kah khosae dongah a paek tih,
 dalh tlaih pawh.
 Tedae boethae long tah,
 a yahpohnah khaw ming pawh.
- ⁶ Namtom te ka khoe tih,
 a bangkil ah pong uh coeng.
 A kawtpoeng te ka khah tih,
 aka pah om pawh.
 A khopuei te a rhaem uh tih,
 khosak a tal hil ah,
 hlang om pawh.
- ⁷ “Kai he n'rhih vetih,
 thuituennah he na doe ngawn bitni.
 Te vaengah ni a soah,
 ka cawh ham koi boeih tah,
 a khuirhung kah khaw khoe boel saeh,” ka ti.
 Tedae thoo uh tih,
 a khoboe rhamlang neh boeih porhak uh.
- ⁸ Te dongah maeh la ka pai khohnin hil kai he n'rhing uh.
 He tah BOEIPA kah olphong ni.

Ka laitloeknah he tah namtom aka coi la,
 ram te kamah taengah aka tingtun sak la,
 ka thintoek thinsa boeih dongkah
 ka kosi he amih soah aka lun la om ni.
 Ka thatlainah hmai loh diklai pum a hlawp ni.

Thohnah Olkhueh

- ⁹ Te vaengah BOEIPA ming te a pum la khue ham neh
 laengpang pakhat la amah taengah thohtat sak ham,
 pilnam kah hmuilai te cimphan la ka maelh pah ni.
- ¹⁰ Rhalvangan lamloh Kusah tuiva duela
 kai aka bawkkung rhoek om uh vetih,
 ka taek ka yak nu loh ka khocang hang khuen ni.
- ¹¹ Na khoboe rhamlang cungkuem lamloh
 kai taengah boe na koek vanbangla,
 te khohnin ah mah yak boeh.
 Na khui lamkah yalpo la na hoemnah te kang khoe ni.
 Te vaengah ka tlang cim ah koep sang ham na khoep mahpawh.
- ¹² Tedae na khui kah pilnam mangdaeng neh
 tattloel tah ka hlun vetih BOEIPA ming neh ying uh ni.
- ¹³ Israel kah a meet loh dumlai saii uh voel pawt vetih,
 laithae thui voel mahpawh.
 Amih ka dongah a huep ol hmu voel mahpawh.
 Tedae amih te luem uh vetih,
 a kol uh vaengah lakueng uh voel mahpawh.
- ¹⁴ Zion nu aw tamhoe laeh,
 Israel aw yuhui laeh,
 Jerusalem nu aw lungbuei boeih neh
 kohoe lamtah sundaep laeh.
- ¹⁵ BOEIPA loh na laitloeknah te a khoe tih,
 na thunkha te mael coeng.
 Israel manghai la na khui ah YAHWEH om coeng tih,
 yoethaenah na rhih voel mahpawh.
- ¹⁶ Tekah khohnin ah tah Jerusalem te,
 "Zion aw rhih boeh, na kut te kha boel saeh.
- ¹⁷ Na Pathen YAHWEH,
 na khui kah hlangrhalh loh n'khang coeng.
 Na soah kohoenah neh omngaih ni.
 A lungnah neh n'duem sak vetih,
 nang soah tamlung neh omngaih ni.
- ¹⁸ Khoning lamkah aka pae rhoek te
 nang taeng lamloh ka coi ni.
 Anih ham tah kokhahnah buham om coeng.
- ¹⁹ Amah tue ah tah
 nang aka phaep boeih te ka saii van ni ne.
 Aka cungdo te ka khang vetih, a heh te ka coi ni.
 Amih kah yahpohnah khohmuen boeih ah
 amih te koehnah neh ming ka khueh pah ni.
- ²⁰ Amah tue vaengah tah nangmih te kam mael puei ni.
 Amah tue vaengah nang te kan tingtun sak ni.
 Nang te diklai pilnam cungkuem lakli ah

ming neh koehnah kam paek ni.
Nangmih kah thongtla rhoek te
na mikhmuah ah kam mael puei ni,”
ti la BOEIPA loh a thui.

HAGGAI (The Book of Haggai)

Haggai Cabu Kawng

Persia manghai Cyrus loh Jews pilnam te Babylon tamna lamloh Jerusalem la a mael sak tih bawkim khaw koep a thoh sak. Pilnam loh bawkim a sak hlan ah amamih im te a sak dongah Pathen ol te a caeh pah. Pathen loh Zerubbabel ham khaw, Judah khoboei rhoek ham khaw, khosoih Joshua ham khaw Haggai taengah a thui pah. Pathen bawkim te a sak hlan khuiah tah Judah rhoek he thaitak mahpawh tila Haggai loh rhalrhing a paek. Bawkim te a sak daengah nih Boeipa loh pilnam a bom vetih kho a buh eh, rthalmongnah neh a yoe a then eh. A hnukkhueng ah tah Jerusalem pilnam loh bibi te a tong uh. Pathen loh ram kah khoboei la Zerubbabel te a tuek. Anih loh ram a thoh tih ram tloe te a thup.

Sawt Yoeinah

- I. Bawkim koep thoh ham a hoe 1.1-15
- II. Kum thawng khat kah bawkim 2.1-9
- III. Bawkim a coeng vaengah Yoethennah 2.10-19
- IV. Namtom kah saithainah yawk ni 2.20-23

Bawkim Thoh Ham Oluennah

¹ Darius manghai kah a kum nit nah, a hla la hla rhuk, hnin at vaengah, BOEIPA ol te tonghma Haggai kut lamloh, Judah rhalboei Shealtiel capa Zerubbabel ham neh khosoih Jehozadak capa Joshua puei ham pai tih, ² Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Pilnam he thui pah lah. 'BOEIPA im sak ham tue he, a tue pai hlan' a ti uh he," a ti. ³ BOEIPA ol he tonghma Haggai kut lamloh cet bal tih, ⁴ Nangmih te namamih bueng na im khop ah khosak ham tue a? Tedae im he kaksap coeng he. ⁵ Te dongah caempuei BOEIPA loh he ni a thui coeng. Na longpuei te na thinko ah dueh laeh.

⁶ Muep na tuh dae a yol la pawk. A caak dae a cungnah la om pawh. A ok akhaw rhuihmil hae pawh. Bai cakhaw a bae hae moenih. Kutloh loh a kutloh akhaw hnocun put hae.

⁷ Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Na longpuei te na thinko ah dueh laeh.

⁸ "Tlang la luei uh lamtah thing lo uh laeh. Im he sa uh laeh. A khui ah ngaingaih saeh lamtah ka thangpom khaw ka thangpom mai eh," tila BOEIPA loh a thui. ⁹ A yet la a mael thil dae a yol la poeh coeng te. Im la na khuen uh vaengah te te phawn ka hmuh. Balae tih caempuei BOEIPA kah olphong a om? Ka im he a kaksap vaengah nangmih kah hlang mai tah, amah im neh cungpoeh uh.

¹⁰ "Te dongah nangmih ham tah vaan loh buemtui a hloh uh vetih, diklai loh a cangpai a hloh ni.

¹¹ "Diklai hman neh tlang soah khaw, cangpai so neh misur thai soah khaw, situi so neh diklai kah a thoeng boeih soah khaw, hlang so neh rhamsa soah khaw, kut dongkah thaphu boeih soah khaw kholing ka khue thil ni," a ti nah.

Pilnam kah Doonah

¹² Te dongah Shealtiel capa Zerubbabel neh khosoih puei Jehozadak capa Joshua long khaw, pilnam kah a meet boeih long khaw a Pathen BOEIPA ol neh tonghma Haggai ol te a ngai. Anih te a Pathen BOEIPA loh a tueih coeng dongah pilnam te BOEIPA mikhmuh ah rhih uh.

¹³ Te phoeiah BOEIPA kah puencawn Haggai loh BOEIPA kah olthui te pilnam taengah a thui pah. Te vaengah, “Kai tah nangmih taengah BOEIPA kah olphong ni,” a ti nah.

¹⁴ Te vaengah BOEIPA loh Judah rhalboei Shealtiel capa Zerubbabel kah mueihla te khaw, khosoih puei Jehozadak capa Joshua kah mueihla khaw, pilnam a meet boeih kah mueihla khaw a haeng pah. Te dongah kun uh tih a Pathen caempuei YAHWEH im ah bitat te, ¹⁵ manghai Darius kah kum bae nah, hla rhuk hnin kul hnin li vaengah a saii uh.

2

Thaphohnah Olkhueh

¹ Hla rhih, hnin kul hnin khat dongkah BOEIPA ol he tonghma Haggai kut lamloh pai tih, ² Judah rhalboei Shealtiel capa Zerubbabel taengah khaw, khosoih puei Jehozadak capa Joshua taengah khaw, pilnam kah a meet taengah khaw thui laeh. ³ “Hlalat vaengkah a thangpomnah dongah im aka hmu te nangmih khuiah unim aka sueng? Aka hmu rhoek nang te te metlam a om coeng? Te bang te na mik dongkah a hong bangla a om moenih a? ⁴ Tedaeh Zerubbabel aw, BOEIPA kah olphong bangla thaahuel laeh. Khosoih puei Jehozadak capa Joshua thaahuel laeh. Khohmuen pilnam boeih loh thaahuel laeh. He tah BOEIPA kah olphong coeng ni. Nangmih taengah ka om coeng dongah saii uh laeh. He tah caempuei BOEIPA kah olphong ni. ⁵ Ol he Egypt lamloh na lo vaengah ni nangmih taengah kang khueh coeng. Ka mueihla he na khuiah a om dongah rhih boeh.

⁶ Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Vai khaw bet a om bal phoeiah tah vaan neh diklai khaw, tuitunli neh lanhak khaw ka hinghuen ni. ⁷ Namtom boeih te ka hinghuen vetih namtom boeih te sahnaih la ha pai uh ni. Te vaengah he im he thangpomnah ka bae sak ni tila caempuei BOEIPA loh a thui. ⁸ Cak he kamah kah tih sui khaw kamah kah ni. He tah caempuei BOEIPA kah olphong ni. ⁹ “He im thangpomnah tah lamhma lakah khaw lamhnuk ah a len om ni,” tila caempuei BOEIPA loh a thui. Te dongah he hmuen ah ngaimongnah ka paek ni. He tah caempuei BOEIPA kah olphong ni.

Pocinah lamloh Yoethennah

¹⁰ Darius kah a kum bae, hla ko, hin kul hnin li vaengah BOEIPA ol te tonghma Haggai taengla pai tih, ¹¹ Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. “Khosoih te olkhueng dawt laeh,” a ti nah.

¹² Te dongah, “Hlang loh a himbai cun khuiah hmuencim maeh a phueih tih a hmoi neh buh khaw, andam khaw, misurtui khaw, situi khaw, caak te khat khat khaw, a ben te a ciim a?” a ti nah.

Te vaengah khosoih rhoek loh a doo tih, “Cim mahpawh,” a ti uh.

¹³ Te phoeiah Haggai loh, “Hinglu rhalawt loh he he boeih a ben atah, a poeih nama?” a ti nah.

Te vaengah khosoih rhoek a doo uh tih, “A poeih loella,” a ti uh.

¹⁴ Te phoeiah Haggai loh a doo tih, “Pilnam he khaw, namtom he khaw, ka mikhmuh ah te tlam ni a om. He tah BOEIPA kah olphong ni. Te dongah a kut dongkah bibi boeih neh a khuen uh long khaw amah la hnap a cuem moenih. ¹⁵ Tahae khohnin lamlong tah na thinko ah dueh uh mai laeh. BOEIPA bawkim kah lungto soah lungto a tlingtlawn hang hlan ah. ¹⁶ A om vaengah a hlom pakul lo cakhaw parha ni a lo. Sum sawmnga la a duh va-am te khaw pakul ni a lo. ¹⁷ Namamih khaw, nangmih kut dongkah bitat boeih khaw, mawn neh, dung neh, rhael neh kang ngawn coeng. Tedaeh kai taengla na mael uh moenih. He tah BOEIPA kah olphong coeng ni. ¹⁸ Tahae

khohnin lamlong tah na thinko ah dueh uh laeh. BOEIPA bawkim a suen hnin lamloh a hla ko hnin kul hnin li so hang te na thinko ah khueh uh laeh. ¹⁹ Cangpup khuiah cangti khaw om dae nim? Misur neh thaibu khaw, tale neh olive thing khaw cuen pawh. Tahae khohnin lamlong tah yoethen kam paek pawn ni," a ti nah.

Zerubbabel ham Olkhueh

²⁰ Te kah hla hnin kul neh hnin li hnin ah tah BOEIPA ol he Haggai taengah a pabae la cet tih, ²¹ "Judah rhalboei Zerubbabel taengah thui pah lamtah, 'Vaan neh diklai he ka hinghuen coeng. ²² Ram ngolkhoel te ka palet vetih namtom ram kah thaa te ka bawt sak ni. Leng neh a sokah aka ngol khaw ka palet ni. Te vaengah marhang neh a sokah aka ngol khaw, hlang khaw a manuca kah cunghang dongah kaeh uh ni. ²³ He tah caempuei BOEIPA kah olphong ni. Te khohnin ah tah ka sal Shealtiel capa Zerubbabel nang te kan loh ni. He tah BOEIPA kah olphong ni. Nang te kan coelh coeng dongah nang te kutbuen la kan khueh ni. He tah caempuei BOEIPA kah olphong ni,' ti nah," a ti nah.

ZEKHARIAH (The Book of Zechariah)

Zekhariah Cabu Kawng

Tonghma Zekhariah lohng he Babylon lamkah aka mael Judah rhoek taengah Pathen ol a thui. A thawnpuei Haggai bangla a pilnam te Pathen uepnah neh bawkim koep thoh ham a thui pah. Zekhariah amah hmai kah Israel tonghma rhoek bangla Judah rhoek kah thothueng a dueng neh, mawtkung rhoek kah langyanah om ham te a thui. Pilnam thaphohnah hamla Zekhariah loh Boeipa lamkah mangthui parhet a hmuh. Pathen kah lungnah a cak sak tih, Jerusalem neh pilnam te a tungaep. Israel kah thangpomnah neh thadueng lamhmai te koep a thoelh. Zerubbabel te Judah khoboei la om vetih Joshua te khosoih la om ni. Cabu pabae dongah tah hmailong thunkha dantatnah khaw, pilnam a hlawt vetih koep a culuinah kawng, Israel boeilu a thaphohnah kawng, Jerusalem te Boeipa kuepkolnah hmuken la a omnah kawng a thui.

Sawt Yoeihnah

- I. Yutnah ham khuenah 1.1-6
- II. Hmailong kah Messiah ram painah 1.7—8.23
 - A. Mangthui Parhet rhoek 1.7—6.8
 1. Cuihla ding kah hlang 1.7-17
 2. Kii pali neh kutthai 1.18-21
 3. Mikrhael rhui neh hlang 2.1-13
 4. Khosoih puei ciimnah 3.1-10
 5. Hmaitung neh cayol 4.1-14
 6. Cayol aka ding 5.1-4
 7. Huta neh cangnoek 5.5-11
 8. Leng pali 6.1-8
 - B. Khosoih ham kah rhuisam miknoek 6.9-15
 - C. Khotue oldawt hlatnah 7.1—8.23
 1. Dawtnah neh Pathen kah hlatnah 7.1-14
 2. Hmailong kah Jerusalem a thohnah 8.1-5
 3. Palestine La maelnah 8.6-8
 4. Khohmuken neh pilnam kah khobuhnah 8.9-23
- III. Hnophueih neh messiah ram 9.1—14.21
 - A. Hnophuei a pacuek. 9.1—11.17
 1. Tarhoeknah 9.1—10.12
 2. Hnawtnah 11.1-17
 - B. Hnophueih pabae. 12.1—14.21
 1. Hlawtnah neh Israel namtu 12.1—13.9
 2. Messiah manghai thangpomnah 14.1-21

Yutnah hamla Khuenah

¹ Darius kah a kum bae, a hla rhet vaengah, Iddo koca Berekiah capa tonghma Zekhariah taengah BOEIPA ol cet tih, ² “BOEIPA he a thintoek tih na pa rhoek taengah thinhulnah om. ³ Te dongah amih te thui pah. Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. He tah caempuei BOEIPA kah olphong ni. Caempuei BOEIPA loh, ‘Kai taengla ha mael uh lamtah nangmih taengla ka mael ni,’ a ti. ⁴ Na pa rhoek bangla om uh boeh. Amih te tonghma lamhma rhoek loh a khue uh tih, ‘Caempuei BOEIPA loh he ni a thui na longpuei thae lamloh mael uh laeh. Na khoboe neh na khoboe thae rhoe mah,’

a ti. Tedae hnaton uh pawt tih kai taengah a hnaton uh moenih. He tah BOEIPA kah olphong ni. ⁵ Na pa rhoek te melae? Tonghma rhoek khaw kumhal ah hing uh nim? ⁶ Ka ol neh ka oltueh he ka sal tonghma rhoek ka uen dae ta. Na pa rhoek loh kae uh pawt tih nim a mael uh? Te vaengah, 'Mamih kah longpuei bangla mamih taengah saii ham neh mamih kah khoboe bangla caempuei BOEIPA loh a mangtaeng tih mamih taengah a saii tangloeng coeng,' a ti uh," a ti nah.

Hlaem kah Mangthui

⁷ Darius kah a kum bae nah, hla hlai khat, Shebat hla hnin kul hnin li vaengah, BOEIPA ol te Iddo koca Berekiah capa tonghma Zekhariah taengla cet tih a thui.

Marhang Hlang

⁸ "Khoyin kah ka hmuh dongah hlang te marhang ling dongah tarha ana ngol. Anih te cuihal ding kah a cok ah pai. A hnukkah marhang rhoek tah a ling, a pol neh a bok om. ⁹ Te vaengah, 'Ka boeipa balae he?' " ka ti nah.

Te vaengah kai taengah aka cal puencawn loh kai taengah, "Amih rhoek balae ti khaw kamah loh nang kan tueng eh," a ti.

¹⁰ Te phoeiah cuihal ding kah aka pai hlang loh a doo tih, "He rhoek he diklai ah pongpa hamla BOEIPA loh a tueih coeng," a ti. ¹¹ Te vaengah cuihal ding kah aka pai BOEIPA puencawn te a doo uh tih, "Diklai ah ka pongpa uh coeng dae diklai pum kah khosa khaw mong ngawn ke," a ti uh.

¹² Te dongah BOEIPA kah puencawn loh a doo tih, "Caempuei BOEIPA aw, Jerusalem neh Judah khopuei rhoek te me hil nim na haidam pawt ve? Te te kum sawmrhih kosi na hong thil coeng," a ti nah.

¹³ Te dongah BOEIPA loh kai taengah aka cal puencawn te hloephoelhnah ol then ol neh a doo.

¹⁴ Te phoeiah kai taengah aka cal puencawn loh kai taengah, "Khue lamtah, 'Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Jerusalem ham ka thatlai tih Zion ham khaw thatlainah len. ¹⁵ Tedae kai he namtom hlang aka lawn taengah thinhul bat la ka thintoek. Ka thintoek khaw yol dae amih loh boethae te a koei uh.

¹⁶ Te dongah BOEIPA loh he ni a thui. Jerusalem la haidamnah neh ka mael ni. A khuiah ka im a sak ni. He tah caempuei BOEIPA kah olphong ni. Jerusalem te rhilam rhui ka toe ni,' ti nah.

¹⁷ "Koep pang lamtah, 'Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Ka khopuei rhoek ah hnothen neh baesawt pueng ni. BOEIPA loh Zion te koep a hloep vetih Jerusalem te koep a coelh ni,' ti nah," a ti nah.

Ki Pali neh Kutthai

¹⁸ Te phoeiah ka mik te ka huel tih ka sawt hatah ki pali lawt ka hmuh. ¹⁹ Te dongah kai taengah aka cal puencawn te,

"Balae he?" ka ti nah.

Tedae kai taengah, "He ki rhoek loh Judah, Israel neh Jerusalem a thaek," a ti.

²⁰ Te phoeiah BOEIPA loh kai te kutthai pali n'tueng. ²¹ Te vaengah,

"Amih aka lo long he balae a saii eh?" ka ti nah.

Te dongah, "He rhoek kah ki loh Judah te a thaek uh tih hlang ol bangla a lu khaw dangrhoek thai pawh. Tedae Judah khohmuen aka tlai thil tih aka thaek ki, namtom kah ki te omtoem ham neh amih te lakueng sak hamla ha pai uh," a ti.

2

Khohip Mangthui

¹ Ka mik ka huel tih ka sawt vaengah hlang pakhat te a kut dongkah cungnueh rhui neh tarha ana om. ² Te phoeiah, “Melam na caeh?” ka ti nah.

Te dongah kai te, “Jerusalem he nueh ham, a daang meyet, a yun meyet khaw hmuh hamla,” a ti.

³ Te vaengah kai taengah aka cal puencawn te tarha ha nong tih anih aka doe la puencawn a tloe ha pawk. ⁴ Te phoeiah anih te, “Yong laeh, camoe te thui pah. Hlang neh a khui kah rhamsa te cungkuem coeng tih, Jerusalem te vongah om ni,” ti nah.

⁵ He tah BOEIPA kah olphong ni. A taengah ka om puei ni. A kaepvai kah hmai vongtung neh a khui ah thangpomnah la ka om ni.

⁶ Anunae, anunae, tlangpuei khohmuen lamloh rhaelrham laeh. BOEIPA kah olphong coeng ni. Vaan khohli pali bangla nangmih te kan yaal coeng. He tah BOEIPA kah olphong ni. ⁷ Anunae, Zion, Babylon tanu khosa te poenghal laeh. ⁸ Te dongah caempuei BOEIPA loh a thui coeng. Thangpomnah hnukah kai loh nangmih aka buem namtom taengla a tueih. Nangmih aka puei loh a mik dongkah mikmu te a puei pah. ⁹ Kai khaw amih taengah ka kut ka thueng ngawn coeng he. Te dongah a sal rhoek ham kutbuem la om uh ni. Te vaengah caempuei BOEIPA loh kai n'tueih te na ming uh bitni.

¹⁰ Zion nu, tamhoe lamtah kohoe sak. Ka lo coeng tih na khui ah kho ka sak ni he. He tah BOEIPA kah olphong ni. ¹¹ Te khohnin ah tah namtom rhoek te BOEIPA taengla muep naep uh ni. Kamah taengah pilnam la om uh vetih na khui ah kho ka sak ni. Te vaengah caempuei BOEIPA loh nang taengla kai n'tueih te na ming bitni. ¹² Te vaengah BOEIPA loh Judah te hmuencim khohmuen ah a khoyo a pang sak vetih Jerusalem te koep a coelh ni. ¹³ Pumsa boeih he BOEIPA mikhmuh ah saah lah hoeih, a hmuencim kah khuirhung lamloh haenghang coeng.

3

Khosoih neh Thingdawn

¹ Te phoeiah BOEIPA puencawn hmai kah aka pai khosoih puei Joshua te kai n'tueng. Te vaengah Satan tah anih te khingkhoek hamla a bantang ah pai. ² BOEIPA loh Satan te, “BOEIPA loh, Satan nang te n'tluung saeh, Jerusalem aka coelh BOEIPA loh nang te n'tluung pai saeh. Hmaipok he hmai lamloh a huul moenih nama?” a ti nah.

³ Te vaengah Joshua kah himbai pueinak te a khawt-haw la om tih puencawn mikhmuh ah pai. ⁴ Te dongah a mikhmuh ah aka pai te a doo tih a voek phoeiah, “A pum dong lamkah himbai a khawt-haw te dul laeh,” a ti nah.

Te daengah Joshua te, “So lah, Namah kah thaesainah te na pum dong lamloh kan dul tih nang te boeimanghni kam bai sak,” a ti nah.

⁵ Te phoeiah, “A lu ah lupong cim mui sak uh,” ka ti nah.

Te dongah lupong cim te a lu ah a mui sak uh. Anih te himbai a bai sak uh vaengah BOEIPA kah puencawn pai.

⁶ Te phoeiah BOEIPA puencawn loh Joshua te a rhalrhing sak tih, ⁷ “Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Ka longpuei ah na pongpa atah, ka kuek te na tuem atah, nang long khaw kai imkhui te na lai na tloek pah vetih ka vongup te na dawndah bal ni. Te daengah ni aka pai rhoek lakli ah nang hamla caehlong kang khueh eh.

⁸ “Khosoih puei Joshua aw, namah neh na mikhmuh kah kho aka sa na hui loh hnaton uh laeh. Amih tah kopoekrhai hlang rhoek ni. Kai loh ka sal he cangdueng lam ni kang khuen ngawn ne. ⁹ Joshua mikhmuh ah lungto ka tloeng ngawn coeng ne. Lungto pakhat dongah mik parhih om tih a thingthuk khaw ka thuk coeng ne. He tah caempuei BOEIPA kah olphong ni. Te dongah he diklai kah thaesainah he hnin

at ah ka khum sak ni. ¹⁰ He tah caempuei BOEIPA kah olphong ni. Te khohnin ah tah hlang loh a hui te misur hmui neh thaibu hmui la na khue uh ni," a ti nah.

4

Sui Hmaitung

¹ Te phoeiah kai taengah aka cal puencawn ha mael tih a ih lamloh aka haenghang hlang bangla kai n'haeng. ² Te vaengah kai te, "Balae na hmuh," a ti.

Te dongah ka voek tih, "Ka sawt vaengah, a pum la sui hmaitung neh a soi ah tuidueh om. A hmaithoi parhih te a soah parhih la om. A soi kah hmaithoi te tuicawn parhih om. ³ A taengkah olive rhoi khaw tuidueh kah bantang ah pakhat a banvoei ah pakhat pai ke," ka ti nah.

⁴ Te phoeiah kai taengah aka cal puencawn te ka doo tih, "Ka boeipa he balae a thui," ka ti nah.

⁵ Kai taengah aka cal puencawn loh kai te n'doo tih, "He he balae ti na ming moenih a?" a ti tih, "Ka boeipa ka ming pawh," ka ti nah.

⁶ Te dongah kai te, "BOEIPA ol loh he ni a thui. Zerubbabel te, 'Tatthai nen moenih, thadueng nen moenih, ka Mueihla nen ni tila caempuei BOEIPA loh a thui,' ti nah.

⁷ Tlang len nang te unim? Zerubbabel mikhmuh ah tlangkol la om ni. Te vaengah mikdaithen, mikdaithen tila pang ol neh lumuek lung te a khuen ni.

⁸ Te phoeiah ah BOEIPA ol te kai taengla ha pai tih, ⁹ "He im he Zerubbabel kut loh a suen tih amah kut long ni a coeng eh. Te vaengah caempuei BOEIPA loh nangmih taengah kai n'tueih te na ming ni. ¹⁰ A phoeng hnin te unim aka hnoelrhoeng? Zerubbabel kut dongkah samphae lung te a hmuh vaengah a kohoe uh ni. BOEIPA mik he diklai pum ah parhih la van thikthuek," a ti.

¹¹ Te phoeiah anih te ka doo tih, "Hmaitung banvoei neh bantang kah olive rhoi he balae?" ka ti nah.

¹² Te phoeiah a pabae la ka doo tih anih te, "A so lamloh sui a loei sui paitop rhoi khaep kah olive mo rhoi ta balae?" ka ti nah.

¹³ Te vaengah kai te han thui tih, "He he balae ti khaw na ming moenih a?" a ti tih, "Ka boeipa ka ming moenih," ka ti nah.

¹⁴ Te daengah, "He tah diklai pum kah boei taengah aka pai situi capa rhoi ni," a ti.

5

Cayol aka Ding

¹ Ka mael tih, ka mik ka huel tih ka sawt vaengah cayol te tarha ding. ² Te vaengah kai te, "Balae na hmuh," a ti.

Te dongah, "Cayol aka ding te ka hmuh, a yun dong kul, a daang dong rha lo," ka ti nah.

³ Te vaengah kai taengah, "He tah diklai hman boeih ah aka pha thaephoeinah ni. Aka huen boeih soah te dongkah bangla a hmil vetih aka toemngam boeih soah te dongkah bangla a hmil ni. ⁴ He tah caempuei BOEIPA kah olphong ni. Cayol ka khuen vetih hlanghuen im khui la, kai ming neh a honghi la aka toemngam im khuila kun ni. A im khui ah rhaehrhong vetih im khaw, a thing neh a lungto khaw a khah pah ni," a ti.

Cangnoek Khuikah Huta

⁵ Te phoeiah kai taengkah aka cal puencawn ha pai tih kai taengah, "Na mik huel laeh lamtah mebang a thoeng he hmu," a ti.

⁶ Te dongah, “Balae te,” ka ti nah hatah,

“Cangnoek la aka thoeng he,” a ti. Te phoeiah, “He tah diklai tom kah amih mueimae ni,” a ti. ⁷ Te vaengah kawnlawk amsing te tarha rhoep uh tih cangnoek khui ah huta pakhat ana ngol. ⁸ Te phoeiah, “Halangnah he,” a ti tih anih te cangnoek khui la a det. Te phoeiah tah a rhai te kawnlawk lung neh a nan. ⁹ Ka mik ka huel bal tih ka sawt vaengah, huta rhoi te khohli dongah a phae neh tarha thoeng. Te rhoi kah a phae tah bungrho phae bangla om tih cangnoek te diklai laklo neh vaan laklo ah a khuen rhoi. ¹⁰ Te dongah kai taengah aka cal puencawn te, “Cangnoek te melam a khuen rhoi?” ka ti nah.

¹¹ Te vaengah kai taengah, “Shinar kho ah a im la a sak. Sikim coeng tih a tungkho dongah pahoi a hol ni,” a ti.

6

Leng Pali

¹ Ka mael tih ka mik ka huel tih ka sawt. Te vaengah rhohum tlang kah tlang neh tlang rhoi laklo lamloh leng pali tarha ha thoeng. ² Lamhma kah leng dongah marhang rhoek tah ling tih leng pabae dongah marhang rhoek tah muem. ³ Leng a pathum dongah marhang rhoek tah bok tih leng a pali dongah marhang rhoek tah dikdek la lingduk. ⁴ Te dongah kai taengah aka cal puencawn te ka voek tih, “Ka boeipa aw, he rhoek balae?” ka ti nah.

⁵ Te dongah puencawn loh n'doo tih kai taengah, “He tah diklai pum boeipa taengah aka pai lamloh aka thoeng vaan mueihla pali ni. ⁶ Marhang muem rhoek he tah tlangpuei kho la aka cet ham tih, a bok rhoek he a hnuk la a khuen ham, dikdek rhoek he tah tuithim khohmuen la aka cet ham ni,” a ti. ⁷ Te vaengah a lingduk rhoek te coe uh tih diklai ah caeh ham neh pongpa hamla la cai uh. Te dongah, “Diklai ah cet khaw cet uh laeh,” a ti nah tih diklai ah pongpa uh. ⁸ Te phoeiah kai te n'khue tih kai hamla han thui. Te vaengah, “Tlangpuei khohmuen la aka cet rhoek ke so lah, ka mueihla he tlangpuei khohmuen ah duem coeng,” a ti.

Thingdawn

⁹ BOEIPA ol te kai taengla pai tih, ¹⁰ “Vangsawn taeng lamkah, Heldai lamkah neh Tobiah taeng lamkah khaw, Jedaiah taeng lamkah khaw khuen laeh. Amah hnin ah namah cet laeh. Babylon lamkah aka pai Zephaniah capa Josiah im te paan laeh,” a ti. ¹¹ Sui neh cak te lo lamtah rhuisam sai laeh. Te phoeiah khosoih puei Jehozadak capa Joshua lu ah khuem sak. ¹² Te phoeiah anih taengah te thui pah lamtah, ‘Caempuei BOEIPA loh he ni a thui, “Hlang he a ming thingdawn” ti nah.’

“ ‘A hmui lamloh poe vetih BOEIPA bawkim te a sak ni. ¹³ Amah loh BOEIPA bawkim te a sak ni. Anih te mueithennah a phueih ni. A ngolkhoel dongah ngol vetih a taemrhai ni. A ngolkhoel dongah khosoih la om vetih amih rhoi laklo ah rhoepnah cilsuep om ni. ¹⁴ Te vaengah rhuisam te Helen taeng neh Tobiah taengah khaw, Jedaiah taeng neh Zephaniah capa Khen taengah khaw BOEIPA bawkim ah poekkoepnah la om ni. ¹⁵ Khohla rhoek khaw ha pai uh vetih BOEIPA bawkim te a sak uh ni. Te vaengah caempuei BOEIPA loh nangmih taengla kai n'tueih te na ming uh bitni. Na Pathen BOEIPA ol te na hnaton la na hnaton uh atah thoeng bitni,’ ti nah,” a ti.

7

Altha neh Yaehnah

¹ Manghai Darius kah a kum li, hla ko, Kislev hnin li vaengah BOEIPA ol loh Zekhariah taengla a pha. ² Te vaengah BOEIPA mikhmuah ah nguek hamla a hlang rhoek neh Bethel kah Sharezer neh Regemmelek te a tueih. ³ Caempuei BOEIPA im kah khosoih rhoek taeng neh tonghma rhoek taengah a dawt sak tih, “Kum te yet ka saii noek bangla hla nga dongah tah cue uh hamla ka rhap aya?” a ti nah.

⁴ Tedaе caempuei BOEIPA ol he kai taengla pai tih, ⁵ “Khohmuen pilnam boeih taeng neh khosoih rhoek taengah khaw thui lamtah, ‘Kum sawmrhih lo coeng dae, hla nga neh hla rhih vaengah na yaeh uh tih na rhaengsae uh a? Kai kamah ham nim a yaeh khaw na yaeh uh? ⁶ Na caak uh vaengah khaw, na ok uh vaengah khaw, namamih loh na caak uh tih namamih loh na ok uh moenih a? ⁷ Jerusalem kah kho aka sa neh a kaepvai kah a khopuei rhoek khaw tuithim neh kolrhawk kah kho aka sa khaw thayoeituipan la om ham te BOEIPA loh lamhma kah tonghma rhoek kut dongah a pang puei te ol moenih a?” ti nah,” a ti nah.

⁸ Te phoeiah BOEIPA ol tah Zekhariah taengla pai tih, ⁹ “ ‘Caempuei BOEIPA loh he ni a thui,’ ti nah.

Tiktamnah neh oltak la laitloek uh lamtah sitlohnah neh haidamnah he hlang loh a manuca taengah khueh saeh. ¹⁰ Te dongah nuhmai neh cadah khaw, yinlai neh mangdaeng khaw hnaemtaek uh boeh. Hlang loh a manuca te thae sak ham na thinko nen khaw moeh boeh. ¹¹ Tedaе hnatum ham a aal uh tih a nam a duen uh. Boekkoek neh a hnatum ham khaw a hna bing uh. ¹² Olkhueng neh ol te a hnatum pangthuem a lungbuei te lungning la a khueh uh. Te te caempuei BOEIPA amah Mueihla rhangneh tonghma lamhma rhoek kut ah ana paek coeng. Te dongah ni caempuei BOEIPA taeng lamloh thinhulnah mup a pai. ¹³ “A khue vaengah a hnatum uh pawt bangla n'khue uh vaengah ka hnatum van mahpawh tila caempuei BOEIPA loh a thui. ¹⁴ Amih he namtom cungkuem taengah ka thikthuek te amamih loh ming uh pawh. Cet tih a mael lamloh amih hnukah khohmuen loh pong coeng. Te dongah khohmuen sahnaih te imsuep la a khueh uh,” a ti.

8

Boengainah neh Yaehnah

¹ Caempuei BOEIPA ol pai tih, ² “Caempuei BOEIPA he ni a thui. Zion hamla ka thatlai. Thatlainah loh len tih kosi khaw dung. Anih hamla ka thatlai,” a ti. ³ BOEIPA loh he ni a thui. Zion la ka mael vetih Jerusalem khui ah kho ka sak ni. Te vaengah Jerusalem te oltak khopuei, caempuei BOEIPA kah tlang, hmuencim tlang la a khue ni. ⁴ Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Jerusalem toltung ah patong neh hamca koep kho a sak ni. Hlang he khohnin cup vetih a kut dongah a conghol a pom ni. ⁵ Khopuei toltung ah camoe bae vetih a toltung ah hutaca rhoek luem uh ni. ⁶ Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Te khohnin ah tah pilnam meet he a mik ah khobaerhambae om sitoe cakhaw kai mik dongah khobaerhambae om aya? Caempuei BOEIPA kah olphong ni. ⁷ Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Ka pilnam te khocuk khohmuen lamkah khaw, khotlak khohmuen lamkah khaw ka khang coeng ne. ⁸ Amih te ka khuen vetih Jerusalem khui ah kho a sak uh ni. Kamah taengah pilnam la om uh vetih kai khaw amih taengah uepomnah neh, duengnah neh Pathen la ka om ni.

⁹ Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Tonghma rhoek ka dong lamkah he ol he, tahae khohnin kah aka ya rhoek tah na kut moem uh laeh. Te tah bawkim sak hamla, caempuei BOEIPA im a toong khohnin vaengkah coeng ni. ¹⁰ Te khohnin hmai ah tah hlang kah thapang om pawt tih rhamsa kah thapang a tal pah. Aka voei ham neh aka cet ham khaw ngaimongnah tal coeng. Hlang boeih te ka tueih coeng dongah hlang he a hui taengah rhal la om coeng. ¹¹ Tedaе tahae ah kai he pilnam a meet taengah hnukbuet tue bangla ka om moenih. He tah caempuei BOEIPA kah olphong

ni. ¹² Rhoepnah misur tii te a thaih cuen vetih khohmuen loh a cangpai a paek ni. Vaan loh a buemtui a paek ni. He boeih he pilnam kah a meet taengah ka pang sak. ¹³ Namtom lakli ah rhunkhuennah la na om uh vanbangla, Judah imkhui neh Israel imkhui nang te kan khang van vetih yoethennah la na om ni. Rhih uh boeh, na kut mah caang sak uh. ¹⁴ Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Na pa rhoek loh kai taengah a thintoek uh dongah ni nangmih soah thaehuet hamla ka mangtaeng van. Caempuei BOEIPA loh, 'Ka yut mahpawh,' a ti. ¹⁵ He khohnin ah tah ka mael tih Jerusalem te then sak ham neh Judah imkhui te na rhih pawt ham ka mangtaeng coeng. ¹⁶ He ol he vai uh. Hlang loh a hui taengah oltak mah thui saeh. Na vongka ah lai a tloek te rhoepnah dongah oltak neh tiktamnah la om saeh. ¹⁷ Hlang loh a hui te a thinko nen pataeng boethae la taeng boel saeh. A honghi kah olhlo khaw lungnah uh boeh. He boeih he ka thiinah. He tah BOEIPA kah olphong ni.

¹⁸ Caempuei BOEIPA kah ol he kai taengla ha pai tih, ¹⁹ "Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. A pali yaehnah neh a panga yaehnah khaw, a parhih yaehnah neh a parha kah yaehnah khaw, Judah imkhui ham tah omngaihna ham neh kohoenah la, khoning then la poeh ni. Te dongah oltak neh rhoepnah mah lungnah uh. ²⁰ Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Pilnam neh khopuei kah khosa rhoek mup kun uh pueng ni. ²¹ Te vaengah khosa rhoek te pakhat loh pakhat taengla cet uh vetih, "Ceh, BOEIPA mikhmuah ah kothae tueng ham neh caempuei BOEIPA te tlap hamla cet uh sih, kai khaw ka cet coeng," a ti nah ni. ²² Pilnam miping neh namtom pilnu loh Jerusalem ah caempuei BOEIPA tlap ham neh BOEIPA mikhmuah ah kothae tueng hamla halo uh ni. ²³ Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Te khohnin ah tah namtom olka cungkuem lamloh hlang parha te sisuk uh ni. Judah hlang kah hnihmoi ah sisuk uh vetih, "Nangmih taengkah Pathen ka yaak uh dongah nangmih neh cet sih," a ti ni," a ti nah.

9

Zion Rhah Soah Laitloeknah

- ¹ Hadrak khohmuen neh a duemnah,
Damasku ham BOEIPA kah olrhuh ol.
Hlang neh Israel koca boeih kah a mik he,
BOEIPA dongah ni a om.
- ² A taengah rhi aka suem Khamath khaw,
bahoeng aka cueih Tyre neh Sidon khaw om.
- ³ Tyre loh amah hamla vongup a sak tih,
cak te laipi bangla,
sui khaw vongvoel kah tangnong bangla a hmoek.
- ⁴ Ka Boeipa loh anih te a talh vetih,
a caem khaw tuitunli la a ngawn pah ni he.
Te phoeiah anih te,
hmai loh a hlarp pawn ni.
- ⁵ Ashkelon loh a hmuh vaengah a rhih vetih,
Gaza khaw mup poi ni.
Ekron khaw a uepnah ham yak ni.
Gaza lamkah manghai milh vetih,
Ashkelon khaw khosak tal ni.
- ⁶ Ashdod ah halhca loh kho a sak vetih,
Philisti kah hoemdamnah ka khoe ni.

- ⁷ A ka lamkah a thii khaw,
 a no laklo lamkah a sarhingkoi khaw,
 ka khoe pah ni.
 Amah khaw mamih kah Pathen hamla sueng vetih,
 Judah ah khoboei la om ni.
 Te vaengah Ekron te Jebusi bangla om ni.
- ⁸ Ka im he, aka paan tih aka mael taeng lamloh,
 rhaltawt neh ka rhaeh thil ni.
 Ka mik neh ka hmuh coeng dongah,
 tueihno loh amih te paan voel mahpawh.

Zion Manghai Lo Coeng

- ⁹ Zion nu aw bahoeng omngaih laeh,
 Jerusalem nu aw yuhui laeh.
 Na manghai te na taengah a dueng la ha pai coeng ke.
 Amah loh mangdaeng te a khang.
 Te dongah laak so neh
 laaknu a ca laaktal dongah ngol.
- ¹⁰ Ephraim lamkah leng neh Jerusalem lamkah
 marhang khaw ka hnawt vetih,
 caemtloek lii khaw tlawt ni.
 Namtom taengah rhoepnah a thui vetih,
 a boeinah he tuitun lamloh tuitun duela,
 tuiva lamloh kho bawt duela a pha ni.
- ¹¹ Nang khaw na paipi thii rhangneh
 na thongtla pataeng a khuiah
 tui aka om pawh tangrhom lamloh ka hlah ni.
- ¹² Ngaiuepnah khuikah thongtla rhoek,
 lunghim taengla mael uh laeh,
 tahae khohnin ah pataeng a doek tih
 nang taengah rhaepnit la kan thuung ni.
- ¹³ Judah te kamah hamla lii la ka phuk vetih,
 Ephraim khaw cung ni.
 Greek nang ca rhoek taengah
 Zion nang ca rhoek te kan haeng vetih,
 nang te hlangrhalh kah
 cunghang bangla kang khueh ni.
- ¹⁴ BOEIPA he amih soah phoe vetih,
 a thaltang te rhaek bangla a khuen ni.
 Te vaengah ka Boeipa Yahovah loh
 tuki te a ueng vetih,
 tuithim hlipuei neh cet ni.
- ¹⁵ Caempuei BOEIPA loh amih te a tungaep ni.
 Te vaengah a caak uh vetih,
 payai lung te a khoem uh ni.
 Misurtui vaengkah bangla,
 a ok vetih umya uh ni.
 Te phoeiah tah baelcak bangla,
 hmueihtuk rhungsut bangla hah uh ni.
- ¹⁶ Te khohnin ah tah,

- amih te a Pathen BOEIPA loh,
 a pilnam tuping la,
 a khohmuen ah aka vang
 rhuisam lung la a khang ni.
¹⁷ A kawntthen khaw bahoeng then,
 a sakthen khaw bahoeng then.
 Tongpang te cangpai neh,
 oila khaw misur thai neh thaihsu ni.

10

BOEIPA Loh a Pilnam a Mael Puei

- ¹ Tlankhol tue vaengah khotlan te
 BOEIPA taengah bih uh.
 BOEIPA loh rhaek a saii tih,
 khotlan khonal te diklai kah
 baelhing hlang taengah a paek.
² Sithui khaw boethae la cal,
 Hlang aka bi khaw a honghi a hmuh.
 A poeyoek la mang a thui uh tih,
 a honghi la a hloep uh.
 Te dongah boiva bangla poeng uh.
 Aka dawn khaw tal tih phaep uh.
³ Boiva aka dawn rhoek taengah khaw
 ka thintoek sai tih kikong rhoek te ka cawh ni.
 Caempuei BOEIPA loh
 a tuping neh Judah imkhui te a cawh ni.
 Te vaengah amih te caemtloek vaengkah
 a mueithennah marhang bangla a khueh ni.
⁴ Amih lamloh bangkil lung, ciphuem,
 caemtloek lii neh laisuk boeih te rhenten thoeng ni.
⁵ Caemtloek vaengah
 vongvoel kah tangnong dongah aka suntlae
 hlangrhalh bangla om uh vetih a vathoh uh ni.
 BOEIPA he amih taengah om vetih,
 marhang dongkah aka ngol khaw yak uh ni.
⁶ Judah imkhui te ka len sak ni.
 Joseph imkhui khaw ka khang vetih
 amih te ka mael puei ni.
 Amih te ka haidam dongah
 amih te ka hlahpham pawt bangla om uh ni.
 Kai YAHWEH tah amih kah
 Pathen la ka om dongah amih te ka doo ni.
⁷ Ephraim te hlangrhalh bangla om vetih,
 a lungbuei te misur bangla a kohoe ni.
 A ca a hmuh vaengah a kohoe uh vetih,
 BOEIPA dongah a lungbuei omngaih ni.
⁸ Amih ham kut ka ving vetih, amih ka coi ni.
 Amih te ka lat vetih ping rhoe ping uh ni.
⁹ Amih te pilnam taengah ka phul sitoe cakhaw,
 khohla bangsang ah kai m'poek uh ni.

- A ca rhoek neh hing uh vetih mael uh ni.
¹⁰ Amih Egypt kho lamloh ka mael puei vetih,
 Assyria lamloh ka coi ni.
 Te vaengah Gilead neh Lebanon kho la ka khuen ni.
 Tedae amih ham te cung mahpawh.
¹¹ Citcai tuili ah kat vetih,
 tuitunli kah tuiphu te a boh ni.
 Sokko laedil boeih kak vetih,
 Assyria kah hoemdamnah khaw tla ni.
 Egypt kah caitueng khaw nong ni.
¹² Amih tah BOEIPA dongah ka len sak vetih,
 a ming neh pongpa uh ni.
 He tah BOEIPA kah olphong ni.

11

Dawnkung Then neh Dawnkung Thae

- ¹ Lebanon nang loh na thohkhaih ong lamtah,
 na lamphai te hmai loh hlawp saeh.
² Lamphai loh a cungku dongah
 hmaical khaw rhung saeh.
 Bashan thingnu aka khuet khaw
 rhoelrha uh dongah rhung laeh saeh.
 Duup kah thingding a cakrhuet te bung coeng.
³ A bu a rhoelrha pah dongah
 boiva aka dawn kah rhung ol olthang mah,
 Jordan kah hoemdamnah a rhoelrha pah dongah
 sathuengca kah kawknah ol rhoe mah.
⁴ Kai kah Pathen YAHWEH loh he ni a thui. Ngawnnah dongkah boiva te luem sak
 laeh.
⁵ Amih kah a ngawn a lai uh dae a boe uh moenih. Amih aka yoi tah BOEIPA te a
 uem uh tih, "Ka boei," a ti uh. Te dongah amih aka dawn long khaw amih te lungma ti
 pawh. ⁶ Te dongah diklai khosa rhoek soah lungma ka ti voel moenih. He tah BOEIPA
 kah olphong ni. Kai loh hlang te ka yan coeng. Hlang boeih he a hui kut dongah, a
 manghai kut dongah ka tloeng. Te vaengah khohmuen te a soek uh akhaw amih kut
 lamloh ka huul mahpawh.
⁷ Boiva he a mang a daeng tangkhuet dongah ngawnnah kah boiva te ka luem
 puei. Kamah loh conghol panit ka loh tih pakhat te mueithen ka sui, pakhat te cabol
 ka sui tih boiva te ka luem puei. ⁸ Hla khat ah boiva aka dawn pathum ka thup.
 Amih taengah ka hinglu pawn tih amih hinglu long khaw kai he n'tuei. ⁹ Te phoeiah,
 "Nangmih te kan luem puei mahpawh. Aka duek te duek saeh lamtah aka pat tah
 pat mai saeh. A sueng khaw huta loh a hui kah a saa te ca ngawn saeh," ka ti. ¹⁰ Te
 phoeiah kamah kah conghol mueithen te ka loh tih ka paipi aka phae taengah ka
 khaem pah. Te kah te pilnam boeih neh ka saii. ¹¹ Te khohnin ah a phae coeng. Te
 dongah boiva mang aka daeng sak loh kai aka ngaithuen BOEIPA kah ol ni tila a ming
 uh van. ¹² Te phoeiah amih te, "Na mik dongah a then mak atah ka thapang m'pae
 uh lamtah a then pawt atah paa uh," ka ti nah.
 Te dongah ka thapang tangka sawmthum han sang uh.
¹³ Te vaengah BOEIPA loh kai te, "Umponah tangpueng tah amsai hamla voeih
 pah," a ti. Amih taeng lamkah tah ka kueinah dongah tangka sawmthum ka khuen

tih BOEIPA im kah imsa taengah ka voeih pah. ¹⁴ Te phoeiah Judah laklo neh Israel laklo kah pacaboeina te paa sak hamla kamah kah conghol pabae, cabol te ka khaem.

¹⁵ Te phoeiah BOEIPA loh kai taengah, "Tu dawn ang kah hnopai te namah loh koep loh pah. ¹⁶ Khohmuen ah tu aka dawn ka thoh coeng ne. Aka ving khaw tae pawt vetih a ca khaw toem mahpawh, aka khaem khaw toi mahpawh, aka pai khaw cangbam mahpawh. Tedae a saa toitup te a caak vetih a khomae a maeng pah ni.

¹⁷ Anunae, a honghi la aka dawn tih

boiva aka hnoo aih.

A ban neh a bantang mik dongah

cunghang tlaeh ni.

A ban te koh la koh saeh lamtah

a bantang mik hmang la hmang saeh," a ti.

12

Judah kah Hil-uepnah

¹ Israel ham BOEIPA kah olrhuh ol neh BOEIPA kah olphong. Vaan a cueh tih diklai a suen, hlang mueihla khaw a khui ah a hlinsai pah.

² Jerusalem te kaepvai pilnam cungkuem ham ngingainah baeldung la ka khueh coeng ne. Judah taengah khaw, Jerusalem taengah khaw vongup neh om ni. ³ Te khohnin a pha vaengah Jerusalem te pilnam cungkuem ham hnorhih lung la ka khueh ni. Te te aka kuel boeih tah a boe la a boe vetih a taengah diklai namtom boeih tingtun uh ni. ⁴ He tah BOEIPA kah olphong ni. Te khohnin ah tah marhang boeih te lungmitnah neh, a sokah aka ngol te pawai neh ka ngawn ni. Judah imkhui soah ka mik ka dai suidae pilnam kah marhang boeih tah mikdael neh ka ngawn ni.

⁵ Te vaengah Judah khoboei rhoek loh a lungbuei ah, "A Pathen caempuei BOEIPA rhangneh Jerusalem kah khosa rhoek tah kai ham thaomnah," a ti uh ni.

⁶ Tekah khohnin ah tah Judah khoboei rhoek te thing dongkah baeldung hmai bangla, cangpa lakli kah hmaithoi hmai bangla ka khueh ni. Te vaengah kaepvai banvoei bantang kah pilnam boeih te a hlawp ni. Tedae Jerusalem tah amah hmuen la Jerusalem ah kho a sak ni.

⁷ BOEIPA loh Judah kah dap te lamhma la a khang ni. Te daengah ni David im kah boeimang neh Jerusalem khosa rhoek kah boeimang te Judah lakah a rhoeng pawt eh. ⁸ Te khohnin ah BOEIPA loh Jerusalem kah khosa ham a tungaep pah ni. Amih lakli kah aka hlinghlawk khaw te khohnin ah tah David neh David imkhui bangla, Pathen bangla, amih mikhmuh kah BOEIPA puencawn bangla om uh ni. ⁹ Te khohnin ah Jerusalem aka muk namtom boeih te mitmoeng sak ham ka tlap ni.

A Thun Rhahlung

¹⁰ David imkhui so neh Jerusalem kah khosa rhoek soah mikdaithen neh huithuinah mueihla ka lun pah ni. Te vaengah a thun rhoek long tah kai he m'paelki uh ni. Oingaih cangloeng kah rhaengsaelsing bangla anih ham rhaengsae uh ni. Coming ham a phaep uh bangla anih ham phaep uh ni. ¹¹ Te khohnin ah Megiddo kolbawn kah Hadadrimmon rhaengsaelsing bangla Jerusalem ah rhaengsaelsing puh ni. ¹² Khohmuen te koca, koca ham bueng, David imkhui koca khaw amah bueng, a yuu rhoek khaw amah bueng, Nathan imkhui koca khaw amah bueng, a yuu rhoek khaw amah bueng, ¹³ Levi imkhui koca khaw amah bueng, a yuu rhoek khaw amah bueng, Shimei koca khaw amah bueng, a yuu rhoek khaw amah bueng. ¹⁴ Koca cungkuem khui lamkah aka sueng koca rhoek khaw, amah koca ham, a yuu rhoek khaw amamih ham a rhaengsae ni.

13

Pilnam A Cil

¹ Tholhnah dongah khaw pumom dongah khaw, te khohnin a pha vaengah tah David imkhui ham neh Jerusalem khosa rhoek ham thunsih phuet ni. ² He tah caempuei BOEIPA kah olphong ni. Te khohnin a pha vaengah ah. Muei ming he khohmuen lamloh ka hnawt vetih poek uh voel mahpawh. A tihnai kah tonghma rhoek neh mueihla te khaw khohmuen lamloh ka khum sak ni. ³ Tedae hlang te tonghma pueng khaming. Te vaengah anih aka cun a manu neh a napa loh anih te, "YAHWEH ming neh laithae na thui dongah hing palueng boeh," a ti nah ni. A tonghma vaengah anih aka cun a manu neh a napa loh anih a thun ni. ⁴ Te khohnin a pha vaengah tah tonghma rhoek te yak uh ni. Hlang he a olphong neh a tonghma ah khaw a basa nah ham ngaih ah maeh mul himbai bai uh mahpawh. ⁵ Te vaengah, "Ka tonghma moenih, hlang loh kai he ka camoe ah n'lai dongah kai tah lo tawn hlang ni," a ti ni. ⁶ Anih te, "Na kut laklo kah hmasoe he ta?" a ti nah vaengah, "Ka lungnah im kah n'ngawn la he," a ti ni.

⁷ Cunghang aw kai kah boiva aka dawn taeng neh
 ka imben hlang pakhat taengah khaw haenghang laeh.
 He tah caempuei BOEIPA kah olphong ni.
 Boiva aka dawn te ngawn lamtah
 boiva te a taek a yak uh ni.
 Aka muei rhoek taengah kut ka thuung ni.

⁸ He tah BOEIPA kah olphong ni.
 Diklai pum ah he he om ni.
 A khuikah hlop nit tah saii uh vetih pal uh ni.
 Te vaengah a khui kah
 hlop thum ah hlop khat te sueng ni.

⁹ Hlop thum hlop at te
 hmai khuiah ka khuen vetih
 cak a cil bangla amih te ka cil ni.
 Sui a noemcai bangla amih te ka noemcai ni.
 Anih loh kai ming te a khue uh vaengah
 kai loh anih te ka doo ni.
 Anih te ka pilnam ka ti vetih
 anih long khaw kai kah Pathen YAHWEH a ti ni.

14

Caemthang BOEIPA

¹ BOEIPA kah khohnin lo li coeng ke. Te dongah na khui ah na kutbuem a tael pawn ni. ² Te dongah namtom boeih te caemtloek ham Jerusalem la ka coi ni. Khopuei te a loh vetih im a reth uh ni. Huta te a yalh rhoe a yalh puei uh vetih khopuei rhakthuem vangsawn la a khuen ni. Tedae pilnam kah a coih tah khopuei lamloh khoe mahpawh.

³ Te phoeiah BOEIPA te cet vetih namtom te a tloek ni. Te tlam ni caemrhal hnin ah tah a vathoh hnin kah bangla om ni. ⁴ Te khohnin ah tah kothoeng neh Jerusalem dan kah olive tlang ah a kho neh pai ni. Olive tlang a rhakthuem ah khocuk lamloh khotlak duela rhek ni. Kolrhaw te bahoeng len ni. Tlang rhakthuem te tlangpuei la, a rhakthuem te tuithim la nong ni. ⁵ Azel duela tlang kol a pha ham dongah ka tlang kol la na rhaelrham uh ni. Judah manghai Uzziah tue ah lingluei hmai lamloh na rhaelrham bangla na rhaelrham uh ni. Te vaengah ka Pathen BOEIPA tah hlangcim boeih neh nang taengla halo ni.

⁶ Te khohnin a pha vaengah khosae neh tuikhal dingsuk khaw om sut mahpawh.

⁷ Te vaengah khohnin pakhat ni a om eh. Te te BOEIPA loh a ming coeng. Kothaih moenih, khoyin bal moenih. Hlaem tue a pha vaengah khaw vangnah om ni. ⁸ Te khohnin a pha vaengah Jerusalem lamloh tui hing long vetih a rhakthuem te khocuk tuitunli la, a rhakthuem te khobawt tuitun la, khohal ah khaw, sikca ah khaw om ni. ⁹ Te vaengah YAHWEH tah diklai pum kah manghai la om ni. Te khohnin ah tah YAHWEH pakhat bueng ni a ming a om eh. ¹⁰ Geba lamloh Jerusalem tuithim Rimmon hil, khohmuen boeih he kolken la poeh ni. Tedae Benjamin vongka lamloh lamhma vongka hmuen hil, bangkil vongka neh Hananel rhaltoengim kah manghai va-am hil tah a tai vetih amah hmuen la kho a sak ni. ¹¹ A khuikah khosa rhoek khaw yaehtaboeih la om voel pawt vetih Jerusalem khaw ngaikhuek la kho a sak ni.

¹² Te vaengah lucik pai ni. Jerusalem aka muk pilnam boeih te BOEIPA loh a yawk sak ni. A kho dongah a pai pangthuem a saa rhong vetih a mik khaw a khui ah rhong ni. A ka dongah a lai khaw rhong ni. ¹³ Te khohnin a pha vaengah BOEIPA kah soekloeknah te amih taengah muep pai ni. Hlang loh a hui kah kut a hlaengtang vetih a kut loh a hui kah kut te a cuk thil ni. ¹⁴ Judah khaw Jerusalem ah a tloek vetih kaepvai namtom cungkuem kah thadueng te a coi ni. Sui khaw, cak khaw, himbai khaw muep cungkuem ni. ¹⁵ Marhang, muli-marhang, kalaug neh laak kah lucik om ni. He lucik bang he rhaehhmuen ah aka om rhamisa boeih soah khaw om ni.

¹⁶ Jerusalem la aka kun namtom cungkuem lamkah aka sueng boeih khaw om vetih kum khat kah kum a toep vaengah caempuei manghai YAHWEH bawk ham neh pohlip khotue lam hamla cet uh ni. ¹⁷ Diklai koca lamlong tah caempuei manghai BOEIPA te bawk ham Jerusalem la cet pawt khaming. Te vaengah amih hamla khonal om mahpawh. ¹⁸ Egypt koca tah cet pawt tih mop pawt mai ni. Te vaengah amih soah lucik om het mahpawt a? Te nen ni pohlip khotue lam hamla aka cet pawh namtom te BOEIPA loh a yawk sak. ¹⁹ Pohlip khotue lam hamla aka cet pawh Egypt kah tholhnah phu neh namtom boeih kah tholhnah phu la om ni.

²⁰ Te khohnin ah tah marhang rhaloeng dongah khaw,

BOEIPA KAH CIMCAIHNAH

om vetih BOEIPA im kah umam khaw hmueihtuk hmai kah baelcak bangla om ni.

²¹ Jerusalem ah khaw, Judah ah khaw umam boeih dongah caempuei BOEIPA kah cimcaihnah om ni. Aka nawn boeih khaw kun uh vetih amamih lamkah a khuen uh te amah ah a thong uh ni. Te khohnin ah tah caempuei BOEIPA im ah Kanaan hnoyoi om voel mahpawh.

MALAKHI (The Book of Malachi)

Malkhi Cabu Kawng

Malkhi cabu dongah he Judah pilnam ham khodaeng neh uepvawtnah a pai kawng a thui. Te B.C 515 vaengah Jerusalem bawkim te a sak uh coeng dae ta Pathen kah olkam neh yoethennah tah vikvik aka hla bangla om. He bang khuiah he tonghma Malakhi loh khosoih rhoek kah a pamdah neh a ngaithuen pawt dongah Pathen kah thintoek a pai ham te a thui. Pilnam khaw Pathen taeng lamloh phael uh tih a thuem la Pathen taengah nawn uh pawh. Malkhi long tah pilnam loh khodaeng a ming he Pathen taengkah hnukpoh dongah aka thoeng ni a ti. Tedae Pathen loh a pilnam a lungnah te a thovael moenih, Boeipa aka hinyah tih a ming aka thangpom tah kutdoe a dang ni a ti. Boeipa kah khohnin a pai ham kawng neh te Malkhi loh ol a bawt sak. Te khohnin ah Pathen loh halang hlang te dan a tat vetih, uepom hlang te a hoeih sak ni. Puencawn la tonghma Elijah ha pai vbetih a pilnam lungnah khui la a mawt ni a ti. Malkhi cabu he B.C 455 vaengah tael coi ni a ti.

Sawt Yoeinah

- I. Israel ham Pathen kah lungnah 1.1-5
- II. Khosoih rhoek kah tholhnah 1.6—2.9
 - A. Thothueng neh tuisituem vapsa 1.6—2.4
 - B. Cangpueinah khaw vapsa 2.5-9
- III. Pilnam ham rhalrhingnah 2.10—4.3
 - A. Kutveet taengah rhalrhingnah 2.10-16
 - B. Laitloeknah ham rhalrhingnah 2.17—3.6
 - C. Yutnah dongah rhalrhingnah 3.7-12
 - D. Pathen kah toelnah dongah rhalrhingnah 3.13—4.3
- IV. Rhalrhingnah dongah culuinah 4.4-6
 - A. Moses olkhueng te tuemnah 4.4
 - B. Messiah pabae la halonah kawng 4.5-6

Israel ham BOEIPA kah Lungnah

¹ Malakhi kut lamkah Israel ham BOEIPA olrhuh ol, ² BOEIPA loh, “Nangmih kan lungnah,” a ti. Tedae, “Kaimih metlam nan lungnah? Esau tah Jakob manuca moenih a?” na ti uh. He tah BOEIPA kah olphong ni. Jakob he ka lungnah ngawn ta. ³ Esau pataeng ka hmuhuet vaengah tah a tlang tlang te khopong la, a rho te khosoek pongui la ka poeh sak.

⁴ Edom loh, “N'laih coeng dae m'mael vetih imrhong khaw koep n'thoh bitni,” ti saeh. Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Amih loh thoh uh cakhaw ka koengloeng pah ni. Amih te halangnah khorhi la a khue uh vetih pilnam te BOEIPA loh kumhal duela kosi a hong thil ni. ⁵ Na mik loh a hmuh vetih, “Israel khorhi voel duela BOEIPA len pai,” na ti uh ni.

Altha Khosoih

⁶ Capa loh a napa, sal loh a boei a thangpom. Kai he pa la ka om atah kai thangpomnah tah melae? Kai boei atah kai taengah rhimomnah te melae? Caempuei BOEIPA he ni a thui. Nangmih khosoih loh ka ming na sawtsit lalah, “Na ming te metlam kan sawtsit?” na ti uh. ⁷ Ka hmueihtuk dongah aka mop loh buh a nok lalah, “Ba nen lae nang kan nok? Amah longni BOEIPA kah caboei a sawtsit,” na ti uh.

⁸ Mikdael te nawn ham na mop uh vaengah a thae moenih a? Khokhaem neh aka ngoi na mop vaengah a thae moenih a? Na rhalboei taengah te te khuen uh mai lah, nangmih te m'moeithen aya? Na maelhmai te a dangrhoek aya? Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. ⁹ Te dongah Pathen mikhmuh ah kothae uh mai laeh. Te daengah ni mamih n'rhen eh. Nangmih kut lamkah aka thoeng nen he nangmih kah maelhmai te a doe aya? Caempuei BOEIPA loh he ni a thui.

¹⁰ Nangmih kongah unim thohkhaih aka khai lah ve. Te dongah ka hmueihtuk na sae sak uh pawh. Lunglilungla la, kai ham tah nangmih taengah ngaihna tal coeng. Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Te dongah na kut lamkah khocang khaw ka doe mahpawh. ¹¹ Khomik kah khocuk lamloh a khuirhai duela namtom lakli ah ka ming len. Hlupnah hmuen takuem ah ka ming neh khocang cilh khaw na tawn uh. Namtom taengah ka ming he len pai tila Caempuei BOEIPA loh a thui.

¹² Tedae, "Ka Boeipa kah caboei te amah loh a nok, a thaih neh a buh khaw a sit om," na ti uh nen te na poeih uh. ¹³ "Te te ngakyal la phen hmut te," na ti uh. Caempuei BOEIPA loh a thui coeng. A huen phoeiah khokhaem neh aka ngoi ni na khuen tih khocang la na khuen uh. BOEIPA loh, "Nangmih kut lamkah te ka doe aya?" a ti.

¹⁴ A tuping khuiah a tal a om lalah aka rhaithi hlang tah thae a phoei thil coeng. A caeng dae ka Boeipa ham tah a po a rhak ni a nawn. Caempuei BOEIPA loh, "Kai tah manghai puei la ka om tih ka ming he namtom taengah a rhimom," a ti.

2

Khosoih ham Rhalrhingnah

¹ He olpaek he nangmih khosoih rhoek ham pawn ni. ² Ka ming te thangpomnah paek hamla na hnatin uh pawt tih na lungbuei ah na khueh uh pawt akhaw. Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Nangmih soah tapvoepnah kan tueih vetih na yoethennah te thae kam phoei thil ni. Lungbuei ah na khueh uh pawt dongah te te thae ka phoei thil.

³ Nangmih kongah ni tiingan te khaw ka tluung. Na maelhmai ah aek kam bak vetih na khotue kah aek neh nangmih te n'khuen ni. ⁴ "Te vaengah Levi taengkah ka paipi om sak ham, nangmih taengah he kah olpaek kan tueih te na ming uh ni," Caempuei BOEIPA loh a thui. ⁵ Ka paipi he a taengah hingnah neh rhoepnah om. Te rhoek te a taengah rhimomnah la ka paek. Te dongah kai he n'rhih tih ka ming hmai ah anih yawk. ⁶ Olkhueng oltak he anih ka dongah om tih a hmuilai ah dumlai a thoeng moenih. Rhoepnah nen ni ka taengah tlangtlae la a caeh dongah thaesainah lamloh muep a mael puei. ⁷ Khosoih kah hmuilai long tah mingnah ngaithuen saeh lamtah a ka lamloh olkhueng tlap saeh. Anih tah caempuei BOEIPA kah puencawn ni.

⁸ Tedae longpuei lamloh na phael uh tih muep na paloe uh. Olkhueng dong lamloh Levi paipi na phae uh. Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. ⁹ Te olka dongah ni kai van long khaw nangmih te kan sawtsit tih pilnam boeih taengah tlarhoel la kang khueh. Ka longpuei aka ngaithuen tih olkhueng dongah mik aka huel he nangmih moenih.

Judah kah Hnukpohnah

¹⁰ Mamih boeih kah napa tah pakhat moenih a? Mamih aka suen he Pathen pakhat moenih a? Balae tih hlang loh a manuca taengah a hnukpoh? A pa rhoek kah paipi aka poeih rhung la. ¹¹ Judah a hnukpoh dongah ni Israel ah khaw, Jerusalem ah khaw tueilaehkoi a saii. Kholong kah pathen canu a lungnah tih a yuunah te Judah loh BOEIPA kah hmuencim ni a poeih. ¹² Te bang aka saii hlang te tah aka haenghang

khaw, Jakob dap lamloh a doo tih caempuei BOEIPA taengah khocang aka tawn khaw BOEIPA loh khoe nawn saeh.

¹³ Na kut lamloh khocang neh kolonah doe ham koep na mael van pawt ah BOEIPA kah hmueihtuk tah mikphi neh et hamla rhahnah neh kiinah neh a pabae la na saii.

¹⁴ Balae tih koep na dawt? BOEIPA tah nang laklo neh na camoe kah na yuu laklo ah laipai coeng. Anih te na cangyaeh neh na paipi yuu yamvat ah anih taengah na hnukpoh. ¹⁵ Anih ham a hil coih neh aka saii khaw pakhat moenih a? Balae tih Pathen kah tiingan te pakhat bueng loh a toem? Na mueihla te ngaithuen lamtah na camoe vaengkah na yuu taengah hnukpoh boeh. ¹⁶ Israel Pathen BOEIPA loh a thui coeng. Yuu hlak tih a pueinak neh kuthlahnah aka dah he a thiinah. Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Te dongah na mueihla te ngaithuen lamtah hnukpoh boeh.

Laitloeknah Pai Coeng

¹⁷ BOEIPA he na ol neh na kohnue sak uh. Tedae, “Balae na kohnue,” na ti uh. “Boethae aka saii boeih loh BOEIPA mik ah then tih amih te amah loh a ngaih. Tiktamnah Pathen te menim?” na ti uh.

3

¹ Ka puencawn kan tueih tih ka mikhmuh ah longpuei a hoihaeng pawn ni he. Te vaengah nangmih aka tlap boeipa tah a bawkim la thaeng cet ni. Anih tah ha pai laeh ham na omtoem uh paipi kah puencawn ni tila caempuei BOEIPA loh a thui.

² Tedae amah halo nah khohnin te unim aka noeng? Amah a phoe vaengah unim aka pai? Amah he aka picai hmai bangla, aka sil lunghang bangla om. ³ Cak aka cil tih aka caihcil sak la ngol vetih Levi koca rhoek te a caihcil ni. Amih te sui bangla, cak bangla a hangcil sak ni. Te vaengah BOEIPA ham duengnah dongah khocang aka tawn la om uh ni. ⁴ Judah neh Jerusalem kah khocang te khosuen tue neh yan hlamat kum kah bangla BOEIPA ham a tui pah ni.

⁵ “Nangmih taengah laitloeknah neh ka tawn uh vetih hlangbi taeng neh samphaih taengah khaw, a honghi la aka toemngam taeng khaw, kutloh thapang dongah nuhmai neh cadah aka hnaemtaek taengah khaw, yinlai aka kaeng tih kai aka rhih pawt taengah khaw laipai la ka om paitok ni,” tila caempuei BOEIPA loh a thui.

⁶ Kai, YAHWEH tah ka thovael pawt dongah nangmih Jakob ca rhoek khaw n'khap uh mahpawh.

Pathen kah Koe aka Mom

⁷ Na pa tue lamkah parhi te ka oltlueh lamloh na nong uh tih na tuem uh moenih. “Kai taengla ha mael uh lamtah nangmih taengla ka mael ni,” tila Caempuei BOEIPA loh a thui lalah, “Balae tih m'mael eh?” na ti uh.

⁸ Hlang loh Pathen kah te a mom noek a? Tedae nangmih kai nan mom uh. Te vaengah, “Nang te metlam kan mom,” na ti uh te parha pakhat neh khosaa coeng ni.

⁹ Nangmih te tapvoepnah hmuiah thae m'phoei thil coeng. Ka koe te a pum la namtom neh aka mom khaw nangmih ni. ¹⁰ Parha pakhat boeih te thakvoh im la khuen uh lamtah ka im ah buh maeh khaw om saeh. Kai he n'noemcai uh laeh. Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Nangmih ham vaan bangbuet kang ong pawt vetih nangmih soah yoethennah te a khawknah hil kan loei het mahpawt nim? ¹¹ “Nangmih ham tah yoop te ka tluung vetih na khohmuen thaitae te porhak sak mahpawh. Khohmuen ah na misur khaw hul mahpawh,” tila caempuei BOEIPA loh a thui. ¹² “Nangmih te namtom boeih loh ng'uem uh vetih kongaih khohmuen la na om uh ni,” tila caempuei BOEIPA loh a thui.

Aka Dueng neh aka Halang

¹³ BOEIPA loh, “Ka taengah na ol a lalh uh lalah, ‘Nang taengah balae ka thui,’ na ti uh,” a ti. ¹⁴ “Pathen taengkah thothueng he a poeyoek, a tuemkoi n'ngaithuen tih caempuei BOEIPA mikhmuh ah mutu la n'caeh te balae m'mueluemnah? ¹⁵ Tedae mamih loh thinlen te n'uem uh bueng kolla, “Halangnah aka saii loh a thoh tih, Pathen aka noem khaw loeih uh lah,” na ti uh.

¹⁶ Te vaengah BOEIPA aka rhih hlang long tah a hui neh a thui rhoi. Tedae BOEIPA loh a hnatum tih a yaak. Te dongah BOEIPA aka rhih ham neh a ming aka moeh ham tah a mikhmuh kah poekkoepnah cabu dongah a daek pah coeng. ¹⁷ Caempuei BOEIPA loh a thui coeng. Kamah loh lungthen ka saii khohnin ah tah kamah taengah ni a om uh eh. Hlang loh amah taengah aka thotat a capa te lungma a ti vanbangla amih te lungma ka ti ni. ¹⁸ Te vaengah na mael uh vetih aka dueng neh halang laklo khaw, Pathen taengah tho aka thueng neh tho aka thueng pawt khaw a laklo na hmuh bitni.

4

Boeipa kah Khohnin

¹ Khohnin aka pai tah hmaiulh bangla alh ngawn coeng he. Te dongah thinlen boeih neh halangnah aka saii boeih tah divawt bangla om vetih khohnin aka pai loh amih te a hlawp ni. Caempuei BOEIPA loh a thui bangla amih te a yung lamloh a hlaeng khaw hnawt mahpawh. ² Tedae ka ming aka rhih nangmih ham tah duengnah khomik thoeng ni. Te vaengah a phae dongkah hoeihnah neh cet vetih te sael-im kah saelca bangla na pet uh ni. ³ “Ka saii khohnin ah tah halang rhoek te na neet uh vetih na kho dongkah khopha hmui ah hmaiphu la om ni,” tila caempuei BOEIPA loh a thui.

Hnukkueng kah Ngaithuennah

⁴ Ka sal Moses kah olkhueng poek uh. Te te Israel boeih kah oltlueh neh laitloeknah ham ni Horeb ah anih te ka uen. ⁵ BOEIPA kah rhihom khohnin puei a pai tom ah tonghma Elijah te nangmih taengla kan tueih coeng he. ⁶ Te dongah pa rhoek kah lungbuei ca rhoek taengla, ca rhoek kah lungbuei a napa taengla a mael puei ni. Ka cet tih khohmuen te yaehtaboeh la ka ngawn tarha ve.

Tobit

Introduction

The book of *Tobit* is a kind of wisdom literature told in the form of a religious novel. Tobit, the principal character of the story, is a faithful Israelite who was taken into exile in Nineveh, the capital of Assyria, after the Assyrians conquered the northern kingdom of Israel in 722 B.C. This book teaches the importance of remaining faithful to God, of giving to the poor, and of respecting one's parents. It also shows that God answers prayers, and though people may be tested or punished by suffering, God will always remain faithful to those who are faithful to him.

Wise sayings and prayers are combined in the carefully constructed story of *Tobit*. The central plot revolves around Tobit, a pious and respected elder in the Jewish community. Throughout the story Tobit remains faithful to God's Law, despite suffering captivity, blindness, and poverty. Eventually, he is restored to health and happiness. A second story in *Tobit* tells about Sarah, a young Israelite woman living in Ecbatana who is tormented by a demon who killed each of the seven men she married on their wedding nights. Connecting these two stories is the story of Tobias, Tobit's son, and Raphael, an angel sent by God to answer the prayers of Tobit and Sarah. As the story alternates between Nineveh and Ecbatana, the author gives the reader a more complete view of what's happening than any of the individual characters have. As a result, readers of the book of *Tobit* can see how God actively protects those who are faithful to him. In this way readers are reminded to trust God even when they feel God has not heard their prayers.

Outline

Tobit and His Blindness (1.1—2.14)

Tobit and Sarah Pray (3.1-16)

Guidance for Tobias (4.1—5.22)

Tobias and Raphael Go to Media (6.1—11.5)

Tobit Is Healed and Raphael Explains (11.7—12.22)

Tobit's Hymn of Praise and Last Words (13.1—14.15)

¹ He cabu long tah Naphtali koca, Asiel cadil, Rhaphel capa Gabael aka a ca Aduel capa, Haniel capa Tobiel kah a capa Tobit kah cil kawng te a thui ² Anih tah Assyria kah manghai Shamnesrt tue vaengah Thisbe lamloh Phogor tlangpuei khotlak kah Asher kungkueng a so Galilee kah Naphtali Kehdesth tuithim ah tamna la a khuen.

Tobit kah A Rhoengnah

³ Kai, Tobit tah ka hing tue khuiah ah oltak neh duengnah longpuei ah ni ka pongpa. Assyria khohmuen kah Nineveh ah vangsawn la aka cet ka pilnam taeng neh ka manuca taengah khaw sitlohnah bibi he muep ka saii.

⁴ Kamah khohmuen Israel kho ah ka om vaengah camoe la ka om pueng. Te vaengah a pa Naphtali loh Jerusalem neh David imkhui te a thoh. Khopuei te tah Israel koca boeih khui lamloh a tuek coeng. Teah te Israel koca boeih loh hmueih nawn saeh. Teah tah Pathen om nah bawkim om. Te te kumhal kah cadilcahma boeih ham a ciim tih a thoh coeng

⁵ Israel manghai Jeroboam loh Dan neh Galilee tlang boeih a nawn vaito ca te ka manuca neh Naphtali imkhui kah a pa rhoek loh a bawk uh coeng.

⁶ Kai kamah bueng ni Jerusalem kah khoning vaengah khaw ka caeh. Tetah kumhal kah oltloek neh Israel boeih hamla a saii coeng. Ka thaicuek neh, boiva dukcuk neh, saelhung parha pakhat neh, tu mul a rhuep cuek neh Jerusalem la ka cet paitok

⁷ Hmueihtuk kah Aaron koca, khosoih rhoek te he ni ka paek eh. Canghum parha pakhat, misurtui, olive situi, talae thaih, thaibu neh thingthaih boeih te Jerusalem kah bi aka bi Levi koca taengah ka pae eh. A kum rhuk dongah khaw parha ah panit te ka tung tih Jerusalem la ka caeh vaengah ka tael eh.

⁸ Parha ah pathum tah cadah nuhmai neh amah Israel hlang la aka coeng hlang rhoek hamla ka tael pah. Te te ka khuen tih a kum thum dongah amih hamla ka tael pah. Te tah a pa Tobiel manu, Deborah kah oluen bangla, Moses kah olkhueng oltloek bangla ka caak. Kai khaw a pa duek tih cadah lam ni kai n'khueh. ⁹ Hlang la ka poeh vaengah tah ka huiko khuii lamkah te ka yuu la ka loh. Anih rhangneh kai he Tobias ka sui, tongpa pakhat kah a napa la ka poeh.

Nineveh La a Khuen

¹⁰ Assyria ah tamna la n'khuen tih Ninveh ah khaw namta la ka om. Te vaengah ka huiko boeih te ka pilnam loh namtom kah buh te a caak. ¹¹ Tedae kai tah namtom kah buh aka ca khui lamloh ka cue uh. ¹² Ka thinko boeih neh Pathen aka poek la ka om dongah. ¹³ Khohni loh kai tah Shalmaneser taengah khaw kolonah neh hnothen ni m'paek. ¹⁴ Anih a dueknah rhil Media la ka cet tih anih hamla ka thenpom pah. Media khohmuen kah ka om vaengah Gabri manuca Gabael taengah tangka sungkoi, talen parha aka ting te ka khueh pah. ¹⁵ Tedae Shalmaneser a duek vaengah tah a capa Sennkherih te anih yuengla manghai. Te vaengah Media longpuei tah rhih om coeng tih ka cet voel pawh.

Thinom neh Rhok Vueinah

¹⁶ Shalmaneser tue vaengah he ka pilnam neh ka huiko taengah moeihoeinah bih he muep ka saii. ¹⁷ Ka buh te bungpong taengah, ka himbai te pumtling taengah ka paek. Nineveh vong hilp kah a voeih ka pilnam kah duek rhok te ka hmuh vaengah ka khoem pah.

¹⁸ Judea lamloh aka yong tih Sennakherib loh a duek sak rhoek kah rhok te khaw ka khoem pah. Te vaengah anih te amah kah salphamnah vanbangla vaan kah manghai loh a duek sak. A thintoek dongah Israel ca muep a duek sak. Tedae a huep la rhok ka khuen tih ka up. Te rhoek te Sennakherib loh a tlap dae a hmuh moenih. ¹⁹ Te dongah Neniveh hlang pakhat te cet tih manghai taengah kai kawng a thui. Te dongah kamah khaw ka thuh uh. Manghai loh kai kawng a ming tih kai duek sak ham n'tlap te ka ming vaengah tah ka rhih tih ka yong. ²⁰ Ka koerhang boeih te khaw hang rhawt. Pakhat kangna khaw paih pawh. A cungkuem te manghai koe la a loh tih ka yuu Anna neh ka capa Tobias bueng te sueng.

²¹ Tedae khohnin likip a koe hlan ah Sennakherih te a ca rhoi loh a ngawn tih Ararat tlang la a yong tak rhoi. Te phoeiah tah a cap Esardon te anih yuengla manghai. Anih long tah ka munca Hanael capa, Ahikate te a tuek tih ram tom kah boeih kah a soah a khueh. Uktaemnah boeih soah saithainah khaw anih te a paek. ²² Anih loh kai n'tungaep dongah Neniveh la ka mael. Te vaengah Ahikat tah tultael boeih, kutcin boei neh Assyria manghai Sennakherib kut hmuikah taemrhainah boeih aka hutnah la om. Te dongah Esarhaddon te koep a tuek. Anih tah ka ca la om tih ka huiko rheap la om.

2

¹ Esar-haddon a manghai tue vaeng ah im la ka mael. te vaengah ka yuu Anna neh ka capa Tobias tah kai aka doe la om. Te vaengah yalkhat khotue kah aka cim, Pentekos khotue om. Te dongah kai hamla hlaem buh han tawn uh tih caak hamla ka vael. ² Kai hamla caboei a tloeng uh vaengah ka mikhmuh ah caak muep han tawn. Te dongah ka capa Tobias te, "Ka capa, cet lamtah Niniveh tamna lakli kah mah pilnam boeih te toem lamtah hang khuen. Pathen dongah lungbuei boeih aka

hong rhoek te. Anih te kamah taengah buh hmai h ka ca eh. Na voei duela kang rhing ni," ka ti nah.

³ Te dongah Tobias te ka pilnam khodaeng rhoek te toem hamla cet. Anih te ha mael vaengah tah, "A pa," a ti tih, "Kai ka om, ka ca," ka ti nah. Te dongah a caeh doela, "A pa, mah pilnam rhoek te a ngawn tih hnoyo h hmu en ah a voei h coeng ne. Te dongah daprhok lah yalh uh coeng," a ti. ⁴ Te dongah ka tho tih ka buh pataeng ka ten koll la ka nong. Te dongah a rhok te up hamla khotlak hil toltung lamloh ka coi. ⁵ Ka mael phoei tah tui ka hlu k tih kothae neh buh ka caak. ⁶ Te vaengah Amos kah tonghma ol loh Bethel a phong thil tih, "Na khotue kho rhaengsaenah la poeh vetih, Na laa te khaw rhaengsae lung la poeh ni," a ti te ka poek. Te dongah ka rhap.

Tobit Mikdael La Poeh

⁷ Khomik a tlak nen tah ka cet tih hlan ka too phoeiah rhok te ka up. ⁸ Te vaengah ka imben rhoek loh n'nueih thil tih, "Anih he rhi h mahnim? He tah, he he a saii dongah duek hamla la a hloem coeng dae ta. Anih yong coeng dae ca, rhok koep a up bal pueng," a ti uh. ⁹ Tekah hlam tah tui ka hlu k, ka imkawt la ka cet. Te vaengah vongup kah pangbueng taeh ka yalh. Tedae kho ling tih ka maelhmai tah ka khuk pawh. ¹⁰ Te vaengah pangbueng sola vahnup a om te ka ming pawh. A sa te ka mik khui ah daeng tih a bok cala a hlip om. Te dongah toi hamla Si boei ka paan. Tedae si neh muep a toi vaengah a lip a bok loh kamik ta aep a dah. Ka khaw yip dael. Kum li khui ah kho ka hmu pawh. Ka huiko boei h khaw kai hamla a ko thae uh. Ahikar long khaw Elymais la a caeh hlankah kum nit khuiah tah kai n'khut.

Tobit Yuh Loh Bungkhutnah A Tlap

¹¹ Te vaeng tue ah tah ka yuu Anna long khaw huta bibi neh tangka a tlap. ¹² Anih loh a saii noek bangla amah loh a saii te a kungmah rhoek taengla a thak tih anih te khaw thapang a paek uh. Hnin at tah, Dystruss kah a rhihnah dongah a himbai te a ah tih a kungmah rhoek taengla a thak bal. Te vaengah anih te thapang a muep a paek tih hlaembuh hamla maae ca a paek bal.

¹³ Ka taengla hala vaengah maae te koe a hlaih. Te dongah amah te ka khue tih, "Me lam kah maae nim nang khuen he? Na huen pawt nim? A kungmah taengla thak laeh. A huen boei h he tah caak ham la hamsum a om moenih," ka ti nah.

¹⁴ Tedae anih loh kamah taengah, "Te tah ka thapang soah kutdoe lamni m'paek," a ti. Te dae anih ka tangnah pawt dongah a kungmah taengla thak hamla ka thui pah. Te dongah anih taengah khaw ka thintoek te sai coeng. Te vaengah anih loh kai te, "Bothen na sai te melam ni a om, duengnah khoboe na saii te menim? The rhoek he nang aka ming la om coeng," a ti.

3

Tobit Kah Thangthuinah

¹ Te vaengah muep kothae neh ka thinko khaw thiip tih ka rhap. Ka rhungrhah neh thangthui hamla ka tong;

² BOEIPA namah tah duengnah la na om tih, na khoboe boei h khaw a tiktam la om. Na longpuei khaw sitlohnah neh oltak la om, namah loh diklai khaw lai na tloek tih.

³ Te dongah aw BOEIPA, kai he m'poek lah, Kai he kolo la n'so lah. Ka tholnah neh ka poek mueh kah boei thai boei h khaw han cawh boel mai. Te rhoek te a pa rhoek loh na mikhmuh a saii uh. Nang taengah tholh uh coeng tih, m ⁴ Na olpaek te ngai uh pawh. Te dongah kaimih ta aka poelyoe taengla, tamna neh dueknah onga h nan voei h, Te dongah hlang aka thui la, ol la, kokhahnah la ka om uh. Namtong boei h taeng khaw kaimih he nan taekyaak.

⁵ Namah kai tlaitloeknah tah muep thuem coeng, Kai lamkah ka tholnah dongah cawhnah khaw buelh thoeng coeng. Na olpaek te ka tuem uh pai pawt tih, Na mikhmuh ah oltak dongah khaw ka pongpa uh pawh.

⁶ Te dongah na kongaih bangla kai taengah saii, Kai lamkah ka mueihla he loh hamkhaw ol pae mai. Te daengah ni laipi la aka om kai he diklai maelhmai lamloh ka daem eh. Kai hamtah hing lakah duek he ni hnothen la a om mai coeng. A tingtawk pawt kah kokhahnah khaw ka hnaton mai coeng. Ka khuiah kothaenah muep hah coeng. Aw BOEIPA, ol pae lamtah he citcai lamloh ka loeih mai eh. Dungyan im la caeh ham kai n'hlawt lah. Aw BOEIPA, na maelhmai te kai taenglam loh mangthung boeh. Kai hamtah duek he hnothen la om mai coeng. Te dongah ka hingnah citcai he muep ka hmu lah ve kokhahnah he ya lah ve.

Sarah A Khotohnah Tholh

⁷ Te khohnin ah Media kah Ecbatana ah Raguel canu Sarah kah kawng khaw om bal. Anih te a napa kah salnu loh a soehsal. ⁸ Anih te a va parhih a khueh. A yuu kah khosing bangla anih te a khueh uh coeng dae amih mikhmuh ah rhaithae halang Asmodes loh boeih a ngawn pah. Te dongah anih te salnu loh, "Na va rhoek aka ngawn khaw nang ni. Va parhih na khueh dae amih khuikah pakhat ming ham khaw ca na sak pah moenih. ⁹ Balaetih kai mih nan boh? Na va rhoek te a duek dongah nim? Amih taengla cet laeh, na canu neh na capa khaw ka hmuh uh voel boel mai eh," a ti nah.

Sarah kah Thangthuinah

¹⁰ Te khohnin ah anih te mueihla neh nguekcoi tih rhap. Te phoeiah anapa kah imhman la luei tih amah kuiok ham cai. Tedae amah te poek uh tih, "A pa te kokhahnah uh voel boel saeh. A nih te, 'Canu oingaih cangloeng la na khueh dae a ngaihman ah mah kuiok coeng,' ti uh lah ve. Te dongah a pa te a patong soi ah kothae neh saelkhui la ka suntlak sak lah ve. Ka kuiok pawt he kai ham hnothen la om coeng. Tedae BOEIPA taengah ka thangthui vetih ka duek mai bitni. Te vaengah he kokhahnah ka ya voel mahpawh," a ti.

¹¹ Amah te vaengah a kut te bangbuet ah a doh tih thangthui. Te vaengah, Rhennah Pathen namah tah na yoethen pai, Na ming khaw kumhal duela a yoethen pai, Na bibi boeih loh namah te kumhal n'koeh pai saeh.

¹² Te dongah BOEIPA nang taengla maelhmai ka hoi coeng,

¹³ Ka mik khaw saeh namah taengla kang huel coeng Diklai lamloh ka daem ham ol pae laeh Te bang kokhahnah te ka ya voel boel eh.

¹⁴ Aw Boeipa, ka ommongsitoe he na ming coeng, Hlang aka poeih khui lamloh khaw,

¹⁵ Ka ming he ming thae ka khueh moenih, Ka vangsawn khohmuen kah a pa ming he khaw, Kai tah a pa kah khuehduen ca la ka om, Anih loh a pang ham camoe khaw om pawh, Anih loh huiko neh cakoparhaeng a khueh moenih, U long nim kai n'yunah lah ve? Ka va parhih la rhen duek uh coeng. Balae ka hing thil eh? Te ni na ngaih pawt oeh atah, BOEIPA aw, ka hingnah he lo mai Kai kah yahpohnah he hnaton lah,"

Thangthuinah A Rhoi Pah

¹⁶ Te vaengah amih rhoi kah thangthui nah te vaan ah Pathen mikhmuh ah thangpomnah la a yaak pah. ¹⁷ Te dongah Rhaphael te a tuei pah tih amih rhoi te a hoeih sak. Tobit te khaw a mik dongkah a lip te a khoe pah. Te phoeiah tah Pathen kah vangnah te amik neh a hmuh. Raguel canu Sarah te khaw Tobit capa Tobias neh yuva rhoi ham a pae. Te dongah halang rhaithae Asmodeus taeng lamloh loeih sak

a khueh. Anih yunah aka ngaih boeih khuiah khaw Tobias loh anih te a ngaih. Te vaengah Tobit te kohong lamloh im la mael. Raguel canu Sarah khaw imhman lamloh suntla.

4

Tobit loh A Capa A Uen

¹ Te vaengah Tobit loh Media Rages kah Gabael im ah tangka a khueh tih a caeh tak te a poek. ² Te dongah amah te, “Kai tah dueknah ham ka bih. Balae tih ka capa Tobias te ka khue pawh. Ka duek hlan tangka kawng te anih taengah ka thui dae mako,” a ti.

³ Te phoeiah a capa Tobia te a khue. A taengla a caeh vaengah anih te, “Ka capa ka duek vaengah rhok a then hang khoem, na nu te a hing tue khuiah hno boeh. A kongaih boeih te tah vai pah lamtah anih te kothaenah khat khaw pae boeh. ⁴ Ka capa aw, anih te anih ngai thuen. A bung khuiah na om vaengah nang hamla la rhainah muep a tong. A duek vaengah khaw hlan pakhat dongah kamah taengah up.

⁵ Ka capa aw, na hing tue khuiah BOEIPA te hinyah, tholh ham neh a olpaek aek ham khaw ngaih boeh. Halang rhoek kah longpuei ah pongpa boeh ⁶ Oltak dongah aka saii rhoek boeih tah a saii boeih dongah thaitak ni. Duengnah aka saii rhoek boeih te khaw.

⁷ Na khueh tawn te paek hamla na ban te thueng. Kutdoe na paek vaengah na mik te mike voel boeh. Khodaeng taeng lamloh na mik te a tloe la hoi boeh. Te daengah ni Pthen te nang taeng lamloh a mael pawt eh. ⁸ Khuehtawn te muep na khueh atah te khuilam kah te kutdoe hamsum khueh. Yol sitoe cakhaw, a yol te paek hamla rhih boeh. ⁹ Te daengah ni na kueknah hnin ah tah namah hamla kawng then na tung eh. ¹⁰ Doedannah long tah dueknah khui lamloh a hlawn tih khohmuen la aka cet khui lamloh nang n'hlawn. ¹¹ Doedanah nah aka boeih ngawn tah tah Khohni ka mikhmuh ah kutdoe thenkoek la om coeng.

¹² Ka capa kaw, cukhalhnah cungkuem he tah rhalrhing ne. Lamhma cuek la na pa rhoek kah a yunah khui lamkah a tiingan boeih te. Kholong nu khaw yunah boeh. Amih te na pa rhoek kah koca moenih. Mamih he tah tonghma koca ni. Ka capa aw, Noah, Abraham, Isaak neh Jakob te poek. Mamih napa rhoek tah patong uh coeng. Amih boeih long amah huiko khuikah ni a yunah uh. Te dongah a ca rhoek khaw yoethennah om tih a khohmuen te rho la a pang. ¹³ Te dongah ka ca aw, na manuca te lungnah laeh. Na huiko taengah na thinko thah sak boeh. Na pilnam kah canu neh capa rhoek taengah khaw. A mih lamkah te namah yuu la loh ham hil ah khaw. Kohangnah he tah pocinah neh kopoe paekboenah la muep om. Thangak dongah khaw hlongnah neh khodaeng la om. Thangak he tah khokha kah a manu la om.

¹⁴ Na bi aka bi kah thapang te a vuen duela khoem pah boeh. Pahoi pae laeh. Pathen taengah na thohtat ah thapang na dang bitni. Ka capa aw, na saii boeih dongah khaw namah ngaithuen. Na omih boeih dongah khaw namah toel uh. ¹⁵ Namah loh na thiinah te tah pakhat taengah khaw saii boeh. Misur tui khaw a pueh la o boeh. Na rhui doela longpuei ah cet boeh.

¹⁶ Na buh te bungpong taengah bet pae. Na himbai khaw pumtling taengah bet pae. Na kut dongah a baecoih la boeih pae. Na kut loh a paek coeng tah na mik loh koep mike boel saeh.

¹⁷ Na buh te hlang dueng kah phuel ah khaw tawn mai saw. Te dae hlangtholh rhoek tah pae loengloeng boeh. ¹⁸ Hlang cueih taengkah cilsuep te tlap lamtah hnonah koi poeknah te tah sawtsit boeh. ¹⁹ A tue rhoepsaep ah khaw Pathen te uem. Te vaengah amah te dawt lamtah na longpuei te a dueng la han saii saeh. Te daengah ni na caehlong boeih neh na poeknah khaw a thaitak eh.

Yakmingnah aka khueh ram he a om pai moenih. Tedae BOEIPA amah long ni amih te poeknah then khaw a paek. Te cakhaw a tloe a tuek atah a mah loh Saelkhui kah laedil la anih te a voeih. Te dongah ka ca aw, he kah olpaek he poek lamtah na lungbuei lamloh te te phae hamla saii boeh.

Gabael Taengkah Tangka Khueh

²⁰ Ka capa aw, Media Rages kah Gabrias capa Gabael taengah tangka talen parha ka khueh te nang taengah kan thui mai pawn eh. ²¹ Ka capa khaw khodaeng la ng'om uh akhaw rih boeh. Pathen te na rih atah boeinah a lenkoek na khueh ni. Te dongah tholnah cungkuem lamloh yong lamtah BOEIPA na Pathen mikhmuh a then mah saii laeh.

5

Puencawn Raphael

¹ Te phoeiah Tobias loh a napa Tobit te, "A pa kai nan uen bangla boeih ka saii bitni. ² Tedae metlam lae anih taengkah tangka te ka dang eh. Anih loh kai m'ming pawt tih kai long khaw anih ka ming moeh nih. Mebang mingphanah nim anih te ka paek vetih m'ming eh. Kai n'tangnah vetih kai te tangka m'paek venim? Media longpuei te ka ming bal pawt tih, te te metlam ka pha eh?" a ti nah.

³ Te vaengah Tobit loh a capa Tobias te, "A nih loh kai pinnah m'paek tih anih khaw pinnah ka paek coeng. Te te panit la ka boe tih rhakthuem ah ka loh rhoi. Rhakthuem te tangka neh ka khueh pah. Anih taengah tangka ka khueh te kum kul a poeng coeng. Te dongah ka capa, uepom hlang te tlap lamtah namah neh cet rhoi. Na mael rhoi vaengah anih te thapang m'paek bitni. Gabael taeng lamkah tangka mah ham bal puei dae," a ti nah.

⁴ Te dongah Tobias te cet tih hlang pakhat, longpuei aka ming te Media la amah neh caeh ham a tlap. A caeh hatah a hmai ah puencawn Raphael a pai te a hmuh. Tedae anih te Pathen kah puencawn la hmat pawh. ⁵ Tobias loh anih te, "Cadong pa, me lamkah nim na loh?" "Israel ca khuikah uh hoel lae?" a ti nah. Anih te, "He la bibi sai hma ka lo he," a ti nah. Te phoeiah Tobias loh anih te, "Media la aka cet longpuei te na ming a?" a ti nah.

⁶ "Ka ming ta, teah te a tue a sen ka om ta, te te ka hmat tih longpuei khaw boeih ka ming. Media la puet ka cet coeng. Media Rages kah Gabael khaw mah huiko ni. Anih taengah khaw puet ka om coeng. Ecbatan lamloh Rage tah hnin nit longcaeh ah om. Te tah tlang rhoek laklo ah om tih, Ecbatatah kolbawn laklo ah om," a ti nah.

⁷ Te dongah Tobias loh anih te, "Cadong pa, kai n'rhing dae, A pa taengah ka thui mai dae eh. Kai he nang neh hmai caeh ham ka ngaihnah om. Na thapang kam paek bitni," a ti nah.

⁸ "Kang rhing bitni, tedae muep koe boeh ne," a ti nah.

⁹ Te dongah Tobias te a napa taengah thui hamla cet tih a mah taengah, "Hlang pakhat ka hmuh coeng, anih te mah Israel ca khuikah ni," a ti nah. Te vaengah, "Ka capa aw, anih te khue lamtah a cako kawng khaw, mebang a khueh tih, nang neh na caeh ham khaw meyet nim a uep om tih khaw ka ming lah eh," a ti nah.

¹⁰ Te dongah Tobias te cet tih anih te a khue. Te vaengah, "Cadong pa, a pa loh nang n'khue," a ti nah. Tedae Tobit loh, "Kai hamla mebang omngaihnah nim nang khueh? Kai tah khosae aka hmuh mueh hlang la ka om. Vaan kah khosae khaw ka hmu voel pawh. A hmuep ah hlang duek bangla ka yalh. Vangnah khaw ka hmuh voel pawh. Ka hing dae aka duek lakli ah ka yalh. Pilnam kah ol te ka yaak dae ka hmuh hae pawh," a ti nah.

Te dongah cadong pa loh, "Na rhalthen sak, Pathen tah nang hoeih sak hamla ha tawn uh coeng, na rhalthen sak," a ti nah.

Tobit loh anih te, “Ka capa Tobias he Media la caeh a ngaih. Anih te na puei tih na tueng thai aya? Ka manca aw, thapang kam paek bitni,” a ti nah.

Anih long khaw, “Anih te ka caeh puei thai bitni, long boeih ka ming. Media te ka cet noek tih van te khaw boeih ka lan coeng. Tlang neh longpuei rhoek boeih ka hmat ngawn,” a ti nah.

¹¹ Te dongah Tobit loh, “Manuca nang, na imkhuikho ta mekah nim? Namah koca ta meka nim? Manuca nang thui lah,” a ti nah.

¹² Tedae anih loh, “Balae tih kai koca te ming na ngaih?” a ti nah.

Tedae Tobit loh, “Manuca nang, nang u capa nim, na ming u nim? ti khaw rheap ming ka ngaih tih,” a ti nah.

¹³ “Kai tah namah huiko, Hanaiah puei kah capa Azariah ni,” a ti nah.

¹⁴ Te dongah Tobit loh anih te, “Manuca nang kan uem, Pathen loh n'khang coeng. Kai taengah olkhaw lamkhaw poek boel mai ne manuca. Kai tah nangkah a khuui te rheap ming ka ngaih. Te dongah ka huiko la na om khaw, hlang then neh hlang rhoei rhuirhong la na om khaw thui lah. Shemeliah ca rhoi Hananiah neh Nathan te ka ming ta. Amih rhoi te kai neh Jerusalem la ka puei tih tho ka thueng uh ta. Longpuei khaw a phaelh rhoi moenih. Nang tah pilnam then kah huikoi pai nih. Nang tah bawn then khui lamloh na lo pai. Thinko boeih neh kan uem,” a ti nah.

¹⁵ Te phoeiah, “Nang te hnin at thapang la drakma pakhat kam paek bitni. Namah neh ka capa loh na hnonah rhoi ham khaw. Te phoeiah na thapang khaw bet kan tom bitni,” a ti nah.

¹⁶ Raphael loh, “Anih te ka caeh puei bitni. Sading la ka cet rhoi vetih sading la ka mael bitni. Longpuei khaw a dingsuek la om om,” a ti nah.

¹⁷ Tobit loh anih te, “Manuca nang soah yoethennah om saeh,” a ti nah.

Te phoeiah a capa te a khue tih amah taengah, “Ka capa, longpueng hamla lampu cun lamtah na manuca neh hlah uh saeh. Vaan dongkah Pathen loh te lamte sading la n'khuen saeh. Kai taengah sading la ha mael. Ka capa nang te amah kah puencawn loh longpuei tah sading la m'puei saeh,” a ti nah.

A caeh hamla a tong vaengah a manu a napa te a mok. Tobit loh anih te, “Longpueng ah sading la ne,” a ti nah.

¹⁸ Tedae a manu tah pahoi rhap tih Tobit te, “Balae tih camoe te vik na tueih. Anih la mah rhoi loh n'conghol nah tih, mamih hmai ah a caeh moenih a? ¹⁹ Tangka so tangka koep poep boeh. Te te mah ca kah tlansum la om mai saeh.

²⁰ BOEIPA loh mamih rhoi hingnah m'paek he tah mamih rhoi ham rhoeh coeng,” a ti nah.

²¹ Tobit loh anih te, “Mawn boeh; mah ca te tah sading la cet tih, sading la ha voei bitni. Sading la ha voei vaengah khaw na mik loh a hmuh bitni. Thui voel boeh. Amih rhoi ham khaw mawn boeh ka ngannu. ²² Puencawn then loh anih a puei vetih a yincaeh khaw thaitak bitni. Te dongah sading la ha voei bitni,” a ti nah.

6

¹ Te dongah a rhah khaw vik a toeng

Rages La Caehnah

Cadong te a caeh van neh puencawn khaw anih taengah cet. ² Te vaengah a taengkah ui te halo tih amih rhoi te a caeh puei. Te phoeiah longpuei te phat te uh. Lamhma cuek hlaem ah amih rhoi te Tigris tuiva ah rhaeh rhoi. ³ Te vaengah cadongah suntla tih Tigris tuiva ah a kho a silh. Te vaengah nga a lennu te tui khui lamloh a cungpet tih ca dongkah a kho te dolh hamla a cai dongah anih khaw pang.

⁴ Tedae puencawn loh cadong, “Nga te kop lamtah dingkoei pah,” a ti nah. Te dongah cadong pa loh nga te a kop tih lan so la a voeih.

⁵ Tedae puencawn loh cadong te, “Nga te phak boe lamtah a kuel, a then, a hmuets te loh pah. Te rhoek te namah taengah khoem. A rhil te voei. A hmuets, a thin, a kuel te si la hnonah om,” a ti nah.

⁶ Te dongah cadong pa nga te phak a boe tih a hmuets, a thin neh a kuel te a loh. Te phoei ah nga te a hak. Rhakthuems te a caak tih rhakthuems te baek hamla a khueh. Te phoeiah tah amih rhoi khaw a caeh longpuei ah phat cet rhoi tih Media neh a yoeinah ah om rhoi coeng.

⁷ Te vaengah cadong pa loh puencawn te a dawt tih, “Manuca Azaraih, nga kah a hmuets, thin neh a kuel dongah mebang si nim ca aka om?” a ti nah.

⁸ Te dongah, “Rhai neh mueihla thae loh a hnaem taek tongpa khaw, huta khaw a hmai ah nga ka a hmuets, a thin ne a kut a khu la hlut pah. Te vaengah tloh te vil yong vetih te kah hlang taengah koep om voel mahpawh. ⁹ Hlang mik te khomai loh a cun vaengah nga hmuets nen te koelh pah. A khomai so ah ueng pah lamtah a mik te hoeih bitni,” a ti nah.

Raphael kah Uentonah

¹⁰ Media la a kun neh Ecbatana a yoeinah la om coeng. ¹¹ Te vaengah Raphael loh cadong pa te, “Manuca Tobias,” a ti nah. “Heah ka om,” a ti nah van. Te phoeiah tah Raphael loh anih te, “Tihin hlaem tah Raguel im ah n'rhaeh rhoi pawn ni. Anih he mah huiko la om. Anih he canu pakhat Sarah a sui te a khueh. ¹² Sarah bueng phoeiah tah canu a tloe, capa a tloe khaw anih loh a khueh moenih. A napa kah khuehtawn aka pang te nang ham khaw then coeng. Te phoeiah he hutah cueih, a rhal then, a hlang bahoeng then tih a napa khaw hlang then la om,” a ti nah.

¹³ Te phoeiah, “Anih na yuunah te boeih thuems coeng. Te dongah ka mana nang, kai ol he hnatun. Hlaem ah huta kawng te a napa taengah ka thui bitni. Te vaengah anih he nang ham nungak la khuets sieh. Rages la m'mael vaengah anih lueinah te saii saii. Raguel loh nang ham te hloh loengloeng mahpawh tila ka ming. Moses cabu dongkah oltloek bangla dueknah oltloek a om pawt tah anih te a tloe ham kam pa mahpawh. Anih loh nang te hlang tloe boeih lakah rheap m'ming ta. A canu yunah sak ham khaw a moeh ta. Te dongah kam mana nang hnatun. Hlaem ah huta kawng te thui sih lamtah bae hamla khueh sih. Te dongah Rages lamloh m'mael vaengah khaw anih te mah rhoi loh nang imla khuen sih,” a ti nah.

¹⁴ Te vaengah Tobias loh Raphael te, “Ka maya Azariah, anih te a va voei rhih a sak dae yulueinah imkhan ah pahoi duek tila ka yaak coeng ta. Hlaem ah anih te aka kun tah duek ni ta. Rhaithae loh amih te a ngawn tila pilnam loh a thui khaw ka yaak ta. ¹⁵ Amah soah tah a thae khaw saii pawt dae anih taengah caeh aka ngaih boeih te a ngawn. Te dongah, kai a pa loh capa khat bueng lamni ng'khueh. Kai tah ka rhih. Ka duek vetih a pa neh a nu te phuel la ka suntlak sak ve. Kai ham a rhap rhoi koinih aka vuei ham capa a tloe a khueh rhoi moenih,” a ti nah.

¹⁶ Tedae Raphael loh anih te, “Na pa kah oluen dongah, na yuu te napa imkhui kah mah lo,’ a ti te na poek pawt nim? Ka mana, kai ol he hnatun lam te rhaithae kawng te vawk thui boeh. Anih na loh ham te thuems coeng. Na yunah ham khaw paek la om bitni. ¹⁷ Lueinah imkhan la na kun vaengah nga kah a kuel neh a thin te bet khuen lamtah imkhan kah botui dongah khueh. ¹⁸ A hmuehmueih te a rhim vaengah rhai te a uet vetih yong bitni. A taengah khaw na hmuh voel mahpawh. Anih neh thingkong dongla na yalh tom vaengah lamhma la bok pai rhoi lamtah thangthui rhoi. Vaan kah BOEIPA te hloep lamtah nangming rhoi taengah rhennah neh sadingnah m'paek bitni. Mawnnah khueh boeh, diklai a saii hlan lamloh anih te nang ham ni a hmoel coeng. Anih te khang lamtah anih te nang taengah pongpa saeh. Anih rhangneh nang

khaw ca na sak bitni ka ti. Amih rhoek te nang ham manuca la om bitni. “Moenih,” ti voel boeh,” a ti nah.

Tobias loh Raphael ol te a yaak vaengah anih te a cako ni tila a ming. A napa kah rhuirhong neh khaw a pha uh dongah anih te bahoeng muep a lungnah tih a thinko boeih anih taengla a hong.

7

Raguel Im A Pha Rhoi

¹ Ecbatana la a kun rhoi vaengah, Tobias loh anih te, “Manuca Azariah, mah manuca Raguel taengla thaeng n'caeh puei,” a ti nah. Te dongah anih te Raguel im la a khuen. Te vaengah amih rhoi vongtung thohka ah ana ngol te a hmuh rhoi. Amih rhoi loh anih te lamhma la a voek rhoi hatah anih loh, “Omngaih la kan doe, manuca rhoi, kan uem, sading rhoi nama,” a ti nah. Te phoeiah amih rhoi te amah im la a khuen.

² A Edna te khaw, “Cadong pa long he ka hui Tobit phek a loh he,” a ti nah.

³ Te vaengah Edna loh amih rhoi te a dawt tih, “Ka nganpa rhoi melamkah rhoi lae?” a ti nah.

Amih rhoi loh, “Kaimih rhoi Ninevah ah vangsawn la aka om, Naphtali kah tiingan la ka om rhoi,” a ti nah.

⁴ Amah loh amih rhoi te, “Ka hui Tobit te na ming rhoi a?” a ti nah.

Amih rhoi long khaw, “Ue ta ka ming rhoi ta,” a ti nah.

Te phoeiah amih rhoi te, “Anih te a dading a?” a ti nah.

⁵ Amih rhoi loh, “Ue ta, sading la kho a sak ngawn ta,” a ti nah. Te phoeiah Tobias loh, “Anih te kai napa ni,” a ti nah.

⁶ Te vaengah Raguel te dawm soi tih anih te a rhah neh a mok. ⁷ Anih te amah hui bangla, “Ka ca na yoethen coeng ne, hlang then neh hlang rhoei capa ni. “Te bang rhimom tlohthae a om pah mai tih hlang rhoei mai mikdael la poeh mai,” a ti. Te phoeih amah huiko Tobia te a kop tih rhap. ⁸ A yuu Edna khaw anih ham te rhap. Te phoeiah tah a canu Sarah khaw tangrhoei rhap. ⁹ Te phoeiah tah Raguel loh boiva khui lamkah tatal pakhat a ngawn tih amih rhoi te bahoe baetue la a doe.

Tobiah neh Sarah Yuva Rhoi

Amih rhoi te tui a hluk te a pumrho a silh phoeiah tah buh te a vael uh. Te vaenagh Tobias loh Raphael te, “Manuca Azariah, Raguel te dawt lamtah Sarah te ka yunah mai eh,” a ti nah.

¹⁰ Tedae Raguel loh hat a doo tih camoe te, “Ca lamtah o rhoi, hlaem ah khaw omngaih la om rhoi. Ka manuca nang phoeiah tah ka canu Sarah aka yunah ham koi a om moenih. Te dongah anih he nang lakah hlang tloe taengah paek ham khaw ka moeihoeinah a om moenih. Nang tah kamah huiko la rheap na om. Tedae ka ca nang, ka khosaknah te a caih la boeih han thui lah. ¹¹ Anih he kamah huiko hlang parhih taengah ka pae coeng. Tedae a taengla a caeh kah khoyin ah boeih duek uh. Te cakhaw ka ca aw, ca lamtah o mai ngawn. BOEIPA loh nangmih rhoi yueng la a saii bitni,” a ti nah.

Te vaengah Tobias loh, “Kai kah olka aka om te nan hmoel hlan atah ka ca pawt vetih ka o bal mahpawh,” a ti nah.

Te dongah Raguel loh, “Kan saii ngawn ca. Anih he Moses cabu dongkah oltloek bang nang taengah kam paek coeng. Vaan lamkah oltloek te a om coeng dongah anih he nang taengah kam paek coeng. Namah yuu la lo laeh. Tahae lamkah tah a nganpa la na om coeng tih anih khaw na ngannu la om coeng. Anih te tihnin lamloh kumhal duela nang taengah kam paek coeng. Vaan kah BOEIPA loh ka ca nang n'hoihaeh

saeh. Tihnin hlaem ah khaw nangmih rhoi te n'thaihtak sak saeh lamtah rhennah neh ngaimongnah nangmih rhoi m'pae saeh," a ti nah.

¹² Te phoeiah Raguel loh a canu Sarah te a khue. Anih te a taengla a pha vaengah tah a kut ah a tuuk tih Tobias taengla a paek. Te vaengah, "Moses cabu dongkah a daek olkhueng neh oltloeknah bangla anih he namah yuu la lo laeh. Anih te lo lamtah na pa taengah sading la pha puei. Vaan kah Pathen loh amah kah ngaimongnah rhangneh nan longpuei han khui sak saeh," a ti nah.

¹³ Te phoeiah a manu te a khueh tih, "Cadaeknah hnopai te hang khuen," a ti nah. Te phoeiah tah yulohnah cabu te daek. Te phoeia tah Moses olkhueng dongkah oltloek bangla a yuunah hamla a paek. ¹⁴ Te daengah te a caak tih a ok pueng

¹⁵ Raguel loh a yuu Edna te a khue tih a taengah, "Ngannu, imkhan a tloe te hoeng pah lamtah anih he pahoi khuen," a ti nah. ¹⁶ Te dongah anih te cet tih a thui pah bangla imkhan pakhat ah thingkong a phaih pah. Te phoeiah Sarah te a khuen.

¹⁷ A canu ham te rhap dae a mikphi te bat a huhih tih, "Ka canu namning sak, vaan kah Boeipa loh kothae yuengla omngaihnhah m'paek coeng. Ka canu, namning sak," a ti nah. Te phoeiah anih khaw cet.

8

Tobias Loh Rhaithae A Haek

¹ A caak a ok te a coeng nen tah duem hamla ngol uh. Te phoeiah cadong te a khue tih imkhan khui la a khuen. ² Te vaengah Tobias loh Raphael kah ol te a poek tih a sungsa dongkah a yom nga kah a thin neh a kuet te a khuen. Te te botui hmai dongah a phum. ³ Nga kah a hmueih loh a uet vaengah tah rhaithae te khaw Egypt khosa kah khohla tloe la yong. Tedae anih te Raphael loh a hloem tih a kut a kho pahoi a pin pah.

⁴ A napayuva phawn a caeh nen tah imkhan thoh te tloep a khaih. Tobias te thingkong dong lamloh tho tih Sarah te, "Ka ngannu tho hang, Boeipa te uem sih lamtah thangthui sih, Amah loh mamih rhoi taengah rhennah neh sadingnah m'paek coeng," a ti nah. ⁵ Te dongah thoo rhoi tih boeipa loh sading la khoem bael ham te koe thangthui rhoi tih a uem rhoi. Te vaengah Tobias loh, A pa rhoek kah Pathen namah tah, na yoethen pai. Na ming tah cadilcahma boeih taengah a yoethennah pai saeh. Namah te vaan neh na saihluen boeih loh kumhal duela n'uem pai saeh

⁶ Adam te na saii vaengah a yuu Eve khaw na saii Te tah anih aka bomkung neh a duelkung ham ni. Tongpa he amah bueng he tah then pawh, Anih bang pheh he anih aka bomkung la saii uh sih," na ti.

⁷ Kamah huiko he ka loh coeng he Ka cukhalhnhah dongah moenih Lungbuei cimnah nen ni Anih he pae lamtah rhennah khaw a dang van eh. Te vaengah hmaih ka patong rhoi eh," a ti.

⁸ Te vaengah, "Amen, Amen," bok a ti rhoi. ⁹ Te phoeiah tah khoyin kah im hamla cet rhoi.

Tedae Raguel tah thoo tih a sal rhoek te a khue tih hlan to la cet uh. ¹⁰ Amah long ngawn tah, "Anih a duek mai khaming, te vaengah kaimih eh thuirhuih thuiyan neh nueihbu la ka om uh pawn ko," a ti. ¹¹ Hlan a to te coeng nen tah Raguel te im la mael tih a yuu te a khue. ¹² Te phoeiah, "Salnu pakhat te cet saeh lamtah so lah saeh. Anih aka hing nim, ka duek nim. Tedae a duek oeh atah hlang loh a ming pawt ah up uh mai sih," a ti nah. ¹³ Te dongah a salnu te a tueih rhoi. Hmai im a tok tih a khuila a caeh vaengah tah ditdit a ih rhoi te a hmuh. ¹⁴ Te phoeiah salnu te cet tih a hing la a om khaw, a thae a om pawt khaw a thui pah. ¹⁵ Te dongah vaan kah Pathen te a uem uh tih Raguel loh, Pathen khaw namah tah na yoethen pai, yoethennah khaw boeih cim pai Namah te kumhal duela amih loh ng'uem pai saeh,

¹⁶ Kai he kohoe la nan khueh dongah na yoethen pai, Ka poeknah bang la hno a om pawt dongah, Na sitlohnah bangla kai taengah nan khueh coeng.

¹⁷ He camoe rhoi soah thinphoei lungvat na khueh coeng tih, Na yoethen pai coeng. Aw boeipa amih rhoi te rhen lamtah sading la khoembael, Hingsoepnah khuila khuen Omngaihna neh rhennah neh," a ti.

¹⁸ Te phoeiah a sal rhoek te kothaih hlan ah hlan te et ham a thui pah.

Yuluei Poei

¹⁹ Te phoeiah tah a yuu te vaidam buh te muep thong ham a thui pah. Boiva taengah cet bal tih vaito pumnit, tatal pumnit hang khuen tih a ngawn ham a thui pah. Te dogah amih te rhuengphongnah te a saii uh. ²⁰ Te phoeiah Tobias te a khue tih he kah om soah toemngamnah te a hlo sak. "Khohnin hlaili khuiah tah he lamloh na nong mahpawh. Heah na om vetih kai taengah na caak na ok ni. A ko aka thae ka canu he na law na laa ni. ²¹ Ka khueh he khaw rhakthuem lo lamtah na pa taengah sading la mael. Rhakthuem bal te khaw ka yuu neh kai ka duek phoeiah tah nang ham coeng ni. Ka ca na namning sak. Ka he na pa la ka om tih Edna kha na nu la om. Namah khaw na yuu khaw kumhal duela kaikah coeng ni. Ka ca namning sak," a ti nah.

9

Tangka Koep A Dang

¹ Te phoeiah Raphael te a khue tih, ² "Manuca Azariah, sal pali neh kalauk pum nit he namah neh Rages la na caeh vaengah kue. Gabael im la cet lamtah anih te cungah la paek. Tangka te lo lamtah nang khuen phoeiah yuluei poei saii sih. ³ Na ming bangla a pa loh khohnin te puet a tae pawn ni. Kai he hnin at ka uelh koinih anih te a ko muep thae ni. ⁴ Namah khaw Raguel kah olhlo dongah laipai la na om coeng. A olhlo te ka poe thai moenih," a ti nah.

⁵ Te dongah Raphael tah sal panit, kalauk pumnit neh Media Rages la cet tih Gabael taengah om. Raphael oh anih te cungah te a paek. Te phoeiah Tobit capa Tobias tah yuu a loh coeng tih yuluei poei la caeh ham a coep te a yaak sak. Te dongah Gabael te thoo tih sungkoi dongah tangka te a tae. Kutnoek te a khueh. Te phoeiah te rhoek te kalauk dongla a tloeng. ⁶ Mingcang ah yue thoo rhoi tih yuluei poei la cet. Rafael im a pha uh vaengah tah Tobias loh caboei a vael te a hmuh. Anih te thoo hang te Gabael te a doe. Te vaengah a rhah neh a uem ol loh, "A pa hlang then neh hlang rhoei capa tah hlang then neh hlang rhoei la om. Hlang dueng neh moeihoeih hlang pai ni he. Boeipa loh vaan lamkah yoethennah te nang neh na yuu soah m'pae saeh. Na yuu kah a napa neh a manu soah khaw. Pathen tah a yoethen pai saeh. Tobias kah cahlo mui la phek ka hmuh," a ti.

10

Manu Napa Kah Mawntangnah

¹ Tobias a voel a bal a ngaih hnin yet te Tobit loh a hnin, hnin ah khohin a sen puet a tae coeng. A capa a caeh khohnin lamlong te a phoe pah voel pawh. ² Amah long tah, "Anih a sa dueng dae nim? Gabael nim a duek vettih tangka a paek mueh la a om vet," a ti. ³ Amah tah pahoi lakueng coeng.

⁴ A yuu Anna long khaw, "Ka capa he polpai coeng tih mulhing lakli ah om voel pawh," a ti. Te dongah rhap tih a capa ham rhaengsae neh, ⁵ "Anunae kai aih he, ka capa la ka ming ham vangnah la aka om dae. Nang te yin la ka caeh sak vik mai," a ti.

⁶ Tedae Tobit hil a phah tih anih, “Duem om lamtah mawnnah khaw toeng laeh. Ka cangyaeh aw anih te boeih then ta. Teah khat khat om buengrhuet mai khaming. Anih aka caeh puei te uepom hlang ni, mah huiko ni. he ha pai tom coeng,” a ti nah.

⁷ Tedae amah te, “Namah te duem om, kai nan phok khaw paa laeh, ka capa te polpai coeng,” a ti nah. Hnin ta kuem longpuei yong tih a capa te a toem dae pakhat long khaw oei pah pawh. Khomik yip a tlak nen tah khoyin puet te rhap tih ip voel pawh.

Tobias neh Sarah Im Tongnah

Yuluei poei a sai te hnin hlaili a bawtnah khaw a pha coeng. Raguel onghah a canu ham ol a kam te a ngaithuen. Te dongah Tobias te a tang la cet tih, “Kai n'tuei laeh, a nu neh a pa te ka ming coeng. Amih rhoi loh kai m'hmuh ham te a tangnah rhoi moenih. Te dongah a pa nang taengah kam bih. A pa taengla ka mael pawn ni. Metla kan caeh tak khaw namah taengah ka thui coeng,” a ti nah.

⁸ Tedae Raguel loh Tobias te, “Ka ca om dae, kai taengah om dae. Na pa Tobit taengah puencawn ka tueih bitni. Amih loh nang kawng te a thui pa bitni,” a ti nah.

⁹ Tedae, “Pawh, a pa taengla nan tueih ham te kam bih,” a ti nah.

¹⁰ Te dongah Raguel loh Tobias te a yuu la Sarah a paek. Te phoeih a koe rhakthuem te khaw a paek. Salnu neh salpa rhoek khaw, vaito neh tu khaw, muli-marhang neh kalauk khaw, hnicu neh tangka khaw, imkhuikho kah hnopai a paek. ¹¹ Te vaengah amih te ngaikhuek la a sawt. Tobias te a kop tih, “Ka ca, kan phih tanglang coeng, longpueng ah sading la ne. Vaan kah Boeipa loh nang neh na yuu Sarah te n'thaihtak sak saeh. Ka duek hlanah na ca rhoek khaw ka hmu eh,” a ti nah.

¹² Te phoeiah a canu Sarah te khaw a mok tih, “Ka canu, na mani neh na marhang te hinyahnah ne. Tahae lamlong tah amih rhoi te nang aka cun na nu na pa la om coeng. Ka canu sading la cet ne. ka hing khuiah tah nang kah na thang a then mah ka ya eh,” a ti nah. Te phoeiah amih rhoi te phihnah a saii pah tih a tueih.

Te vaengah Edna loh Tobias te, “Ka capa neh ka nganpa aw, vaan kah Boeipa loh sadingla m'mael puei saeh. I duek hlanah tah nang neh ka canu Sarah kah a ca rhoek ka hmuh ham hil khaw ka hinglung sen bitni. Boeipa mikhmuh ah khaw ka canu he nang kut dongah kan tloeng coeng. Na hing khuiah tah anih ham kothaenah koi saii boeh. Mamih n'hing uh khuiah tah n'hoeikhang uh bitni,” a ti nah. Te phoei amih rhoi te a mok tih a kodam la a sawt. ¹³ Tobias khaw Raguel taeng lamloh omngaih kohoe la mael. Te vaengah vaan neh diklai kah BOEIPA, a cungkuem boeih kah Manghai te a thangpom. Amah long ni a longpuei khaw a khui sak pai. A hnukkhueng ah Raguel neh a yuu Edna te a uem tih, “Ka hingnah tue khuiah tah nangmih rhoi hinyah ham te, BOEIPA rhangneh ka toemngam coeng,” a ti nah.

11

Im La Maelnah

¹ Nineveh imdan kah Kaserin kaep a pha uh vaengah Raphael loh, ² “Na pa n'caeh tak te ngaithuen ne. ³ Na yuu hmai la yong sih lamtah amih a longpueng li vaengah im te rhoekbah sih,” a ti nah. ⁴ Te dongah yong rhoi tih Raphael loh anih te, “Nga kah a hmu et te oepsoeh la om ni,” a ti nah. Te vaengah amih rhoi hnukah ui pakhat cet.

⁵ Te vaengah Anna tah long taengah sawt ngol tih a capa halo ham te a lamtawn.

⁶ A hmuh thoeng la a pha vaengah a napa te, “Na capa halo coeng ke, anih aka caeh puei te khaw a ti nah.

Tobit A Mik Koep Tueng

⁷ A napa taeng a pha tom vaengah tah Raphael to Tobias te, “Na pa a mik tueng pawn ni tila ka ming. ⁸ Nga hmuets te a mik dongah phul pah. Si long te a mikbok a khaek sak vetih a mik he hel lip ni. Te vaengah na pa te a mik tueng vetih khoval a hmuh ni,” a ti nah.

⁹ Te dongah Anna te loh a capa te koe a cuk thil, a ban ne koe a kop tih, “Ka capa nang kam hmuh tih a mong la ka duek pawn ni,” a ti nah tih rhap.

¹⁰ Te vaengah Tobit te thoo tih cet dae vongtung thoka taengah paloe. ¹¹ Tobias khaw a kung dongkah nga hmuets neh a napa taengla cet. A napa te khak a kop tih a mik te phat a hmuh pah. Te phoeiah, “A pa na rhalthen sak,” a ti nah. ¹² Te khuiah te a mik dongah si malh a koelh pah. ¹³ Te phoeiah tah a mikbok te mikcawt lamloh a kut rhoi neh he hlih pah. ¹⁴ Te dongah a napa te rhap tih, “Ka capa aw, ka mik dongkah khoval ka hmuh coeng,” a ti nah. Te phoeiah khaw; Pathen tah a yoethen pai. A ming sang khaw a yoethen pai saeh, Amah kah a cim puencawn rhoek boeih a yoethen pai. A ming cim khaw a yoethen pai saeh, Lunglai a bawt duela a yoethen pai saeh.

¹⁵ Kai he n'phaep sitoe cakhaw, Kai soah rhennah a tueng sak Ka capa Tobias khaw ka hmuh coeng he.

Te dongah Tobit tah kohoe cet tih a ol boeih neh Pathen te a koeh. Tobias long khaw a yincaehnah a thaihtak kawng khaw, tangka a khuen te khaw, Raguel canu Sarah a yunah khaw, a thui pah. Te vaengah Sarah tah Nineveh taengkah vongka ah a longpueng uh li pueng.

¹⁶ Te vaengah Tobit te a kohoe tih Pathen a koeh. Nineveh vongka ah a canu doe hamla cet. Anih a caeh te khaw Nineveh kah pilnam boeih loh a hmuh. Thaomnah boeih neh cet tih anih pakhat long khaw mawt pawh. Te dongah a ngaihman uh.

¹⁷ Te hlanah mah Tobit tah, Pathen loh anih a rhen tih a mik a tueng sak te a ming.

Tobit loh a capa Tobia yu te a hmuh vaengah a uem tih, “Ka canu, halo pai, kan uem. Kaimih taeng duela nang aka mawt Pathen tah a yoethen pai, ka ca. Na nu neh na pa khaw a yoethen pai saeh. Ka capa tobias khaw a yoethen pai, ka canu namah khaw na yoethen pai,” a ti nah. Te khohnin ah tah Nineveh kah Jews rhoek tah boeih omngaih uh. ¹⁸ Ahikar neh a cahlo Nabdah khaw Tobit kah omngaih nah te a bul puei. Yulohnah vanbangla Tobias kah yuloh poei te hnin rhih khui a saii uh tih anih te kutdoo muep a paek uh.

12

Raphael kah Thapang

¹ Yuluei poei te a boeih nen tah Tobit loh a capa Tobias te a khue tih, “Ka capa aw, nang aka caeh puei hlang kah thapang te ta, anih te kudoo khaw thap thil,” a ti nah.

² Te dongah, “A pa, meyet ka paek eh? He la kang khuen koeva rhakthuem te ka pae cakhaw a thaenah om moenih. ³ Anih loh nang taengah sading m'pha puei, ka yuu khaw a hoeih sak, tangka neh m'mael puei, nang khaw n'hoeih sak. Te dongah anih te kutdoo meyet ka paek thil eh?” a ti nah.

⁴ Tobit loh, “Ka capa, anih tah tueng pai, nang khuen boeih khuikah rhakthuem na paek ham khaw,” a ti nah.

⁵ Te dongah Tobias loh anih te a khue tih, “He la nang khuen boeih te rhakthuem ah na thapang la lo lamtah kam phih pawn eh,” a ti nah.

Raphael kah Thaphohnah

⁶ Tedae Raphael loh amih rhoi te a huep la a khue tih, “Pathen te uem rhoi lamtah, khosaknah cungkuem hmaiah khaw amah te ming rhoi. Amah loh nangmih rhoi ham hnothen a sai coeng. A ming te uem lamtah koehnah laa sa. Pathen kah khoboe

teh pilnam cungkuem taengah hinyah tueng la thui. Amih ming ham tah a hnong la khueh boeh. ⁷ Manghai kah olhup tah phah hamla then dae Pathen kah bibi tah ming sak ham neh phoe hamla om. A mah te hinyah tueng la ming. A then saii lamtah a thae loh n'et boel saeh. ⁸ Yaehnah neh thangthuina he then. Tedae te rhoi lakah khaw duengnah neh doedannah he then ngai. Duengnah neh a yol m'boei he khaw a thae lamloh mup boei lakah khaw then. Hlang doedanah he tah sui n'tung lakah khaw then. ⁹ Doednanah long tah dueknah khui lamloh a khang tih tholhnah khaw a voeih pah. Doedanah aka pae hlang tah hingsoepnah neh omngaih ni. ¹⁰ Tedae tholnah aka saii tih boethae aka khueh hlang tah amah kha rhal lakah khaw thae.

Raphae Te Phoe

¹¹ “Nangmih rhoi taengah oltak boeih kam phoe pawn ni. Nangmih rhoi taengah ka pha mahpawh. Nangmih rhoi taengah boeih ka phoe tih ka thui coeng. Manghai kah olhup tah phah hamla then. Tedae Pathen kah bibi tah hinyahnah neh tueng sak ham om. ¹² Te dongah namah neh Sarah na thangthui vaengah na thangthui te Boeipa kah hmai la aka khuen tih aka tae khaw kai ni. Hlang duek na up vaengkah te khaw. ¹³ Te vaengah nang tah thoh hamla na uelh moenih. Na buhcak pataeng na thoh tak tih rhok up hamla na cet. ¹⁴ Kai he nang noemcai ham ni n'tueih. Amah te khohnin ah Pathen loh kai he nang neh na langa Sarah hoeih sak khaw n'tueih ¹⁵ Kai tah Boeipa kah thangpomnah hmai ah oepsoeh la aka pai tih aka kun, puencawn parhih khuikah pakhat, Raphael ni,” a ti nah.

¹⁶ Amih rhoi tah thuen coeng tih a mael a buenglueng thui. Amih rhoi te lakueng rhoi coeng. ¹⁷ Tedae amih rhoi te, “Rhih uh boeh, nangmih taengah ngaihmongnah om aeh. Pathen tah phat a yoethen pai. ¹⁸ Kai tah nangmih taengah ka om vaengah khaw, kamah ngaihna bangla ka saii moenih. Tedae Pathen kah kongaih nen ni ka saii. Hnin takuem ah amah te uem lamtah koehnah neh tingtoeng. ¹⁹ Naming loh kai he puet nan dawn dae ka caak ka ok moenih. Tahae khaw na mangthui ni na hmuh. ²⁰ Diklai lamloh thoo rhoi lamtah Pathen te ming laeh. Kai tah, kai aka tueih kung taengla ka luei pawn ni. Na taengka a thoeng boeih te daek rhoi,” a ti nah tih anih te luei. ²¹ Te phoeiah pai hang rhoi dae anih te hmu rhoi voel pawh. ²² Amih rhoi khaw Pathen kah yoethennah te a khoem rhoi tih amah koehnah neh tingtoeng rhoi. Amih taengah Pathen kah puencawn a tueng pah tih, amah kah kopoe rhai bibi bangla Pathen te a ming rhoi.

13

Tobit Loh Pathen A Uem

¹ Te vaengah Tobit loh, Kumhal duela aka hing Pathen tah a yoethen pai saeh, A ram tah lunglai boeih kah a hnukkhueng duela cak.

² Amah loh a phaepa dae a rhennah a tueng sak, Diklai laedil hmuen kah Saelkhui duela a mawt coeng dae, tangrhom dung khui lamlong khaw koep a doek. Anih kut aka poe thai he pakhat khaw a om moenih.

³ Aw Israel ca rhoek, amah te namtom mikhmuh ah ming uh, Amih loh nangmih te amih lakli ah n'thaek coeng. ⁴ Teah pataeng nangmih taengah a lennah n'tueng coeng. Amah te mulhing khosa boeih kah mikhmuh ah thangpom pai saeh. Amah tah maih kah Boeipa neh mamih kah Pathen ni. Amah tah mamih napa la om tih dungyan Pathen la om.

⁵ Na tholh bangla amah long nan te m'phaep ni, Tedae nang sokah boeih dongah khaw a sitlohnah a tueng sak, Namtom boeih taeng lamloh nang te n'coi ni, Amih taengah nangmih te n'taek n'yak mai cakhaw,

⁶ Amah taengla na thinko boeih, na hinglu boeih neh na mael tih, A mikhmuh ah a then te na sai mak atah, Amah te nang taengla ha mael ni. Te vaengah na mikhmuh ka saii te hmai, Na ol khueh boeih nen khaw amah te pai puei. Duengnah Boeipa te uem lamtah Kumhal manghai te thangpom. Ka vangsawn khohmuen ah pataeng amah ni ka pai puei, Namtom hlangtholh rhoek taengah pataeng amah kah Thadueng neh rhuepomnah ni ka tueng. Nangmih hlangtholh rhoek a hnukla ha mael laeh, a mikhmuh ah a thuem mah saii uh, Nang soah kolonah neh n'sawt vetih, Nang soah haidamnah a khueh khaming.

⁷ Kai tah ka Pathen ni ka thangpom, Ka hinglu khaw vaan kah manghai dongah a kohoe.

⁸ A rhuepomnah te pilnam cungkuem loh thui saeh, Amah te Jerusalem ah pai puei saeh.

⁹ Aw Jerusalem, khopuei cim, Na kut dongkah khoboe ah ni amah long nang m'phaep, Tedae duengnah ca rhoek soah tah haidamnah a khueh bitni,

¹⁰ Amah tah a then dongah Boeipa te ming uh, Kumhal kah manghai te uem uh. Te daengah ni a dap te na khuiah omngaih la han thoh eh. Na khuiah tamta la aka om boeih soah khaw a omngaih eh. Na khuikah ngaihman la aka om boeih te a lungnah eh, Kumhal duela cadilcahma taengah khaw.

¹¹ Khosae then tah diklai khobawt duela sae ni. Khohla lamkah namtom boeih khaw nang taengla halo ni, Diklai khobawt neh khohla bangsang kah khosa rhoek khaw na ming cim hamla om ni Vaan manghai ham te a kut dongah kut dongah kutdoe a khuen uh. Cadilcahma phoeikah cadil camhma boeih loh namah dongah omngaih la koehnah a khueh ni Na ming te a coelh khopuei ah kumhal duela om pawn ni.

¹² Nang taengah olthae ol aka thui tah a yoethae saeh, Nang aka vueinan boeih neh, Na vongtung aka phil boeih khaw a yoethae saeh. Na imsang aka palet boeih Na im dongah hmai aka pak khaw, Tedae nang aka hinyah boeih tah kumhal duela a yoethen saeh.

¹³ Cet laeh lamtah duengnah ca rhoek boeih soah omngaih laeh, Amih tah thikat la tingtun uh pawn ni. Kumhal kah BOEIPA te a koeh uh pawn ni.

¹⁴ Nang aka lungnah tah a yoethen pai. Namah kah khuehtawn dongah aka omngaih tah a uemom coeng. Nang ko aka thae puei pilnam boeih tah omngaih coeng, Namah citcai dongah khaw Namah taengah ni a omngaih uh eh. Namah kah thangpomnah te kumhal duela laipai puei saeh.

¹⁵ Ka hinghlu aw, boeilen manghai, Boeipa te uem lah, ¹⁶ Jerusalem tah kumhal kah a im bangla a thoh pawn ni Ka tiingan lamkah a meet ca khaw sueng mai koinih bahoeng ka omngaih sue, Na thangpomnah neh vaan manghai mingnah te a hmuh lah mako

Jerusalem vongka te minhum neh lungsen neh a sak ni. Na vongtung boeih te tah lungto lungvang neh a sak ni, Jerusalem rhaltoeng im te sui neh a sak vetih A rthalmah im te sui cilh neh a sak ni. Jerusalem longpuei te khaw tamkuei neh Ophri lungto a phaih ni

¹⁷ Jerusalem vongka rhoek loh omngaihnaah Laa a sak vetih, Im boeih long khaw 'Hallelukah' neh tamhoe uh ni
Israel kah Pathen tah a yoethen pai saeh A ming cim khaw kumhal ah kumhal duela a yeothen pai saeh.

14

Tobit kah Cilsuep Hnukkueng

¹ Te tlam te Tobit kah koehnaah ol tah bawt

² Tobit kum ya kum kul a lo vaengah duek tih a lenkoek hinyahnaah neh Nineveh a om uh. Anih he sawmrhuk kum nit a loh a mik tueng pawh. Te phoeiah khaw koep then tih ngaikhuek la hing. Doedannah dongah Pathen kah yoethennaah kha a puh pah. Te vaengah Pathen kah rhuepomnaah khaw a ming.

³ A duem tom vaengah tah a capa Tobias neh Tobias ca rhoek parhi te a khue tih hekah ol he a paek. "Ka capa aw na ca rhoek te hang khuen paeh. ⁴ Media la tlek yong laeh. Nineveh kawng ah Nahum loh Pathen ol a thui te ka tangnah. Te ol boeih te tah Assyria neh Nineveh soah thoeng pawn ni. Te Israel tonghma rhoek loh a thui ngawn coeng. Amih te Pathen loh a tueih dongah thoeng pawn ni. Ol boeih he aka hlloo om mahpawh. Amah a tue a pha vaengah oltak la thoeng ni. Te dongah Assyria neh Babylon lakah khaw Media ah a dingsuek eh. Pathen loh a thui te tah soep vetih oltak la thoeng ni tila ka tangnah. Tonghma ol he tah pakhat khaw hlloo mahpawh. Ma cako boeih Israel khohmuen ka khosa boeih khaw, a thaek vetih khohmuen then lamloh tamna la a khuen ni. Israel khohmuen boeih te khopong la om ni. Samaria neh Jerusalem khaw khopong la om ni. Pathen bawkim khaw amah diklai ah a hoeh uh vetih mikhap tok ah khopong la poeh ni.

⁵ Tedae Pathen loh amih soah haidamnaah a khueh ni. Te vaengah Pathe amih te Israel khohmuen la a mael puei vetih Pathen bawkim koep a sak uh ni. A tue soepnaah a pha hlan hil tah lamhma kah pakhat bangla om mahpawh. Te phoeiah tah vangawn lamloh mael uh vetih Jerusalem rhuepom la a sak uh eh. Israel tonghma rhoek loh a thui bangla te vaengah Pathen bawkim khaw a sak uh ni.

⁶ Namtom boeih khaw thovael uh vetih oltak dongah Pathen a bawk uh ni. Amih khohmang la aka mawt a muerhol te khaw a hnawt uh ni. ⁷ Duengnah dongah dungyan Pathen te a koeh uh pawn ni. Te khohnin ah tah Israel ca boeih daem uh pawn ni. Oltak ah Pathen poeknaah neh tun tingtun uh ni. Amih te Jerusalem la ce tih uh vetih Abraham khohmuen ah kumhal due sading la kho a sak uh ni. Te te amih taengah ni a paek eh. Lunghoeih la Pathen aka lungnah rhoek a kohoe ni. Tedae tholhnaah neh halangnaah aka sai boeih tah diklai lamloh milh ni.

⁸ Te dongah ka capa nang kang uen coeng. Pathen taengah uepom la thothueng lamtah a mikhmuh a thuem mah saii. Na ca rhoek khaw a thuem saii ham neh doendannah khueh ham te uen. A tue boeih dongah khaw a poeknaah neh a thadueng ah khaw Pathen kah lungbuei te khueh saeh lamtah a ming te uem saeh. ⁹ Te dongah ka capa aw Nineveh lamloh nong laeh, heah he om boeh.

¹⁰ Kai taengah na nu rhok na up nen tah khopuei pingpang ah he hlaem pakhat pataeng rhaeh boeh. A khui metla a halang uh khaw ka hmuh coeng. A khui ah laithae muep a saii uh. Te vaengah pilnam he a yah a khueh moenih.

Ka capa aw, Nadab loh A hikat te a lungnah tih a taengah a saii lah ko. Anih om voel pawt dae hing pueng, diklai khuila a suntlak puei ta nama? He bang yahkoi kho boeng dongah ni Pathen loh anih te a thuung. Ahikat te khosae la koep a mael

vaengah Nadab tah dunyan khohmuep khui lamni a suntlak. Anih loh Ahikar te ngawn hamla a taeng. Tedae Ahikat tah hlang doedannah a khueh dongah, anih ham Nadab a tung pah dueknah hlaeh lamloh loeih. Tedae Nadab amah te cungku tih milh. ¹¹ Te dogah ka ca aw, doedannah loh a hoeikhang sak te khaw, halangnah loh dueknah a om sak te khaw ming. Tedae kai tah ka hil awt coeng,” a ti nah.

Tobit neh Anna kah Dueknah

Te phoeiah anih te thingkong dongah a yalh sak uh tih duek. Te vaengah anih rhokom khaw hinyahkap la a dang. ¹² Tobias manu a duek vaengah khaw ana pa taengah a up. Te phoeiah tah a yuu a ca neh Media la mael tih Ecbatana kah a masae Raguel taengah kho a sak. ¹³ A mae sae rhoi khaw a patong hinyahnah neh a sawt. Amih rhoi te Media Ecbatanah a up. Anih loh Raguel kah khaw, a napa Tobit kah koe te khaw boeih a pang.

¹⁴ Tobias he kum ya neh kum hlai rih a lo vaengah hinyanah a om tloe la duek. ¹⁵ A duek hlan ah mah Ninevah a cungku te a yaak coeng. Media la thongtla a khuen te khaw, Media mang Cyaxered loh tamta a khuen te khaw a hmuh. Nineveh neh Assyria pilnam soah a cungkuem a saii pah vanbangla Tobias loh Pathen te a koeh. A duek hlanah mah Nineveh te omngaih la a uem coeng. Boeipa Pathen te kumhal ah a uem yoeyah. Amen

Judith

A deuterocanonical book, named from its leading character. There is general agreement that the book was originally written in Hebrew, but it never was admitted into the Hebrew canon, although it was recognized as canonical by the third Council of Carthage (ad 397) and also by the Council of Trent (ad 1545). The Maccabean era, and more specifically the persecutions by Antiochus Epiphanes (175–164 bc), are thought to have been the occasion most likely to have produced literature of this kind. The book is an attempt by a Palestinian Jew to encourage his fellow Jews in resisting their enemies and in continuing to observe the law of God faithfully. Judith, the heroine, is blest with the happy combination of a rigorous observance of the law and a cunning bravery amidst great danger.

Arphaxad loh Ecbatana A Dum

¹ He tah Nebukhadnezzar kah ram a kung hlainit vaengah om. Anih tah Assyria kah khopuei tanglue Nineveh ah manghai. Te vaengah tue Arphaxad khaw Mede Ecbtana ah manghai van. ² Anih loh Ecbatana kaepvai kah vongtung te dong thum aka thah tih thongrhuk aka sen lung rhaih neh a sak. Vongtung te dong sawmrhih a sang neh, dong sawmnga a ka la a saii. ³ Vongka kah rhaloengim te a sang dong yakhat neh a khoengim te dong sawmrhuk lo. ⁴ A vongka te dong sawmrhih sang tih a ka dong dong sawmrhuk lo. Te dongah caemtloek la aka cet caempuei caempa khaw muep ael rhoeh. ⁵ Te vaengah manghai Nebukhadnezzar loh manghai Arphaxad te Ragau korhi la van a len ah a vathoh thil. ⁶ Teah te tlang khohmuen kah pilnam boeih khaw, Euphates, Tigris neh Hydaspes kah khosa boeih khaw, kolvan kah Elymean manghai Ariockh khaw anih taengla khong uh. Te dongah namtom rhoek tah Chalden caem taengla muep om uh.

Nebukhadnezzar loh Ultimatum

⁷ Assyria manghai Nebukhadnezzar loh puencawn rhoek te, Persia kah kaha khosa rhoek taengah khaw, khotlak kah aka om boeih taengah khaw, Cilicia, Damasku, Lebanon, Antilebanon kah khosa rhoek taengah khaw, tuikaeng kah kho saengah khaw, ⁸ Gelead Karmel kah namom taengah khaw, a so Galilee neh Esdraelon kolvan puei ah khaw, ⁹ Samaria neh a khopuei rhoek ah khaw, Jordan rhalvanga hil khaw, Jerusalem neh Bethany ah khaw, Chelous neh Kadesh ah khaw, Egypt tuiva ah khaw, Tahpanhes nek Raamses, Gpshen khohmuen pum ah khaw, ¹⁰ Tanis neh Memphis voelah khaw, Egypt khosa boeih neh Ethiopia khorhi due khaw a tueih. ¹¹ Tedae khorhi boeih kah Assyrians manghai Nebukhadnezzar loh a khue te a aal uh. Anih taengah caemtloek la caeh te ngaih uh pawh. Anih te a rhiih uh moenih. Tedae anih te hlang pakhat van boeiloeh lamni a poek uh. Te dongah puencawn rhoek te kuttling neh yahtoe la a tueih uh. ¹² Te dongah Nebukhadnezzar tah a khorhi kah boeih taengah a thintoek te sai. Te dongah Cilicia khorhi boeih khaw, Damasku neh Syria khaw tawnloh hamla, Moab khohmuen kah boeih boeih, Ammon pilnam khaw, Judea boeih, Egypt boeiekh khaw, tuitunli rhoi, tuikaeng hil khaw cunghang neh ngawn ham ol a hlo.

Arphaxad Yawk

¹³ Kum hlai rhiih dongah a tah manghai Arphaxad te caem neh a paan. Te dongah caemtloek vaengah anih yawk. Te vaengah Arphaxad kah caem khaw, lambong khaw, leng khaw boeih a palet pah. ¹⁴ A khopuei kah khoyo te a loh te Ecbatana duela a pha. A hmuensang te a loh pah, a hnoyoeh hmuensang khaw a poelyoe pah, thangpomnah te

khaw yahpohnah la a khueh pah. ¹⁵ Arphasad te khaw Ragau tlang ah a tuuk tih caai neh a daeng. Te dogah anih te bangtlang boeih a phae. ¹⁶ Te phoeiah ah tah Nineveh la mael tih a caempuei neh a lambong pum te koep a cului. Te vaengah a caempuei duem tih hnin ya hninkul khuiah ah kho a tue uh.

2

Khotlak La Caehnah

¹ Kum hlairhet nah, hla khat hnin kul hnin nit vaengah Assyria manghai Nebukhadnezzar im ah ram tom soah tawnlohnah a khuen te, a thui tangtae bangla koep a thui. ² A mangpa boeih neh a boei boeih te te a khue tih a hmai ah a ngol sak. Te vaengah a huep la cainah khaw, halang khohmuen kawng te khaw a hmuilai neh a hah la a thui. ³ Te dongah anih ol aka ngai pawt boeih te tah phae hamla ol a tloek uh. ⁴ A mangtaengnah te a coeng phoeiah tah Assyria manghai Nebukhanezzar loh amah hnukthoi, amah caem kah rhalboei Hlophernes te a khue. ⁵ Te vaengah anih te, "Diklai pum kah boei, manghai boei loh he ni a thui. Ka mikhmuh lamloh nong lamtah a thadueng na uepnah hlang te khuen. Kho neh aka cer rhalkap te thawng ya pakul saeh lamtah, hnopuei te thawng hlai nit saeh. ⁶ Khotlak kah khohmuen te boeih paan uh laeh. Amih te ka olpaek a ngai uh moenih. ⁷ Diklai neh tui a rhoekbah ham khaw amih te thui pah. Amih te ka thintoek ne ka paan coeng. Diklai hman boeih te ka caem kah kholaeh neh ka et pawn ni. Amih te poelyoe ham ka tloeng pawn ni. ⁸ Soklong neh tangrhom tangbue khaw amih rhok loh a et vetih tuiva ah amih duekrhok bae ni. ⁹ Amih te diklai khobawt hil tamna la ka sol pawn ni. ¹⁰ Cet uh lamtah amih kah ram boeih te kai hmai ah ana lo uh laeh. Amih te amah ah nangmih taengla ha yalh uh bitni. Amih dantanah hnin duela amih te ana tuu uh. ¹¹ Nangmih aka mah rhoek te khaw rhen boeh. Amih te maeh aka ngawn kut ah tloeng uh lamtah a khorhi kah boeih te tah poelyoe uh. ¹² Ka ram kah thaomnah neh ka hing dongah, ka thui coeng te tah ka kut neh ka coeng sak ni. ¹³ Nangmih khaw na boeipa kah olpaek te poe pawt ham ngaithuen, kai loh nang kanguen te buelh saii, uelh muehla saii laeh," a ti nah.

Holophernes Tingunnah

¹⁴ Te dongah Holophernes tah a boei mikhmuh lamloh nong. Te phoeiah rhalboei rhoek, caemtloek boei, neh Assyria caem kah rhoiboei boeih te a khue. ¹⁵ Caem te a loh tih a soep phoeiah tah a boei soh saii sak ham a uen bangla a boel. Te vaengah amih te thawng ya paul loh tih marhang hnuk ah lii aka pom he thawng hlait lo. ¹⁶ Anih loh a cului rhoek boeih te mup yet tih camuepuei caempa la om. ¹⁷ Te phoeiah kalauk khaw, hnophuei muli-marhang neh khaw, taelek na pawh saelhung neh boiva khaw, cakok khaw mup a tung. ¹⁸ Caemtloek rhoek loh lampu khaw a cung la a dang uh tih, sui neh cak khaw manghai thakvok dong lamkah mup a dang uh.

¹⁹ Te dongah a caemtloek boeih te manghai Nebukhadnezzar kah a hmai ah a caeh sak ham diklai hmai boeih ah leng khaw, marhang caem khaw, lipom rhoek te lampu aka phuei rhalkap khaw a yaal. ²⁰ Amih hmatoeng ah namcom caempuei te kaisih bangla, diklai hmankah laipi bangla toeklek toekna pawt hil cet uh. ²¹ Nineveh lamloh Bectileth kol hil he hnin thum cet uh tih a so Cilicia kah tlangpuei tlang kah Bectileth ah rhaeh uh. ²² Te phoeiah Holofernes loh a caem khaw, leng khaw, marhang caem khaw, a rhalkap boeih te a khuen tih tlang ram la luei uh. ²³ Anih long te Put neh Lud a thup phoei Chellean ram tuithim kah, khosoek rhi, Rassis neh Ishamale te khaw a poel a yoe. ²⁴ Te phoeiah Perath te a vai tih Messopotamia khaw a poeng. Abron solong kah hmuencak khopuei rhoek neh tuitunli duela a paeh. ²⁵ Cilicia khorhi duela a loh tih anih aka mah boeih te khaw a ngawn. Arabia imdan kah Japheth khorhi

tuithim duela cet. ²⁶ Median pum te a dum tih a dap te a hlup pah phoeiah a tuping khaw a poelyoe pah. ²⁷ Yenthaih cangah tue vaengah tah Damasku kol la cet bal tih loh te boeih a hlup pah. A saelhung khaw, boiva khaw a thup pah tih a khopuei rhoek te a hinghoek pah. A khohmuen te a thup pah tih, tongpa cadong boeih te tumca dongah a kaeh pah.

²⁸ Te dongah anih te tuikaeng kah khosa pilnam boeih long khaw, Sidon neh Tyer kah long khaw, Sur neh Ocina khaw khosa rhoek long khaw, Jamia kah khosa boeih long khaw a rhih uh tih thuen uh. Azotus neh Askalon kah khosa rhoek long khaw anih te lutlut a rhih uh.

3

Rhoepnah ham A Thui uh

¹ Te dongah anih taengla rhoepnah saii hamla he ol he a tah uh tih,

² “Manghai boei Nebukhadnezzar kah sal rhoek tah na taengah ka kuep uh coeng. Na ngaih bang boeih la kaimih taengah saii mai. ³ Ka im neh ka khohmuen boeih khaw, cang lo boeih khaw, ka saelhung neh ka boiva boeih khaw, ka rhuengim boeih khaw na hmaiah om coeng. Te rhoek te na ngaihnah bangla sai mai. ⁴ Ka khopuei rhoek neh a vangca boeih khaw na sal pai ni. Halo lamtah amih te na hmuh bangla saii mai,” a ti nah.

⁵ Hlang rhoek khaw Holofernes taengla cet uh tih he he boeih a thui uh. ⁶ Te dongah a caem neh tuipuei kaeng la suntla. Te dongah rthalmah khaw a khueh khopuei khaw a cak la sai, rhakap a thapnah hlang te khaw a coelh. ⁷ Pilnam neh khokaep boei long khaw a nih te rhaihulh neh, lam neh, kamrhing neh a doe uh. ⁸ Tedae amih kah cangimphu boeih a phae pah tih a rhobuk khaw a vung pah. Khohmuen pathen rhoek boeih te boeih phae tih thup hamla laipai a tueih. Namtom boeih loh Nebukhadnezzar bueng te bawk saeh lamtah koca takuem neh ol cungkuem loh anih te pathen la n'khue saeh a ti.

⁹ Te vaengah Judea kong puei rhaldan kah, Dothan taeng, Esdraelon taeng khaw a pha. ¹⁰ Geba neh Scythopolis laklo ah rhaeh dae a caem hamla lampu a vawtnah rhueth loh hla khat puet om.

4

Judea Rhalrhingnah

¹ Te vaengah Judea kah khosa Israel ca rhoek loh Assyria manghai Nebuchadnezzar kah rhalboei Holofernes loh namtom taengah a saii te khaw, a bawkim tom a phae pah tih a metla a poelyoe pa te khaw a yaak uh coeng. ² Te dongah amih khaw, anih loh ham paan ham te mat thuen uh. Te dongah Jerusalem ham neh a Pathen Boeipa im ham te rhalrhing la om uh. ³ Amih khaw vangsawn lamloh paipaek uh pueng tih Judea kah pilnam boeih neh huek humcui uh. Te dongah tuisi-am neh hmueihtuk khaw, a bawkim im khaw a tihnai khui lamloh a ciim uh. ⁴ Te dongah ol te Samaria paeng la, Kona, Betho-horon, Belmain neh Jerikho la, Khoba neh Aesora la, Salem kol la a pat uh. ⁵ Tlang som boeih te koe a hul uh tih a vangca te a thung uh. Caemtloeknah hamla caak te khaw a tuung uh. Te vaengah amih lorhing cang boeih khoem a ah coeng.

⁶ Te vaeng tue kah Jerusalem ah khosoih ham la aka om Joakim loh Bethulia neh Betomesthaim kah pilnam ham ca a pat. Te tah Dathan kaep kah kol Esdraelon rhaldan ah om. ⁷ Amih te tlang naeng te hul hamla a uen. Te lamkah te amih loh Judea te a muk thai dongah. Te ah aka kun boeih te khoep mah hamla yoei ca. Te kah naeng te caek ka hlek tih va a ael vaengah hlang panit ni a ael rhoeh.

Thangthuinah neh Yaehnah

⁸ Jerusalem kah ngoltunnah dongah Israel ca rhoek neh a hamca rhoek long khaw khosoih ham Joakim loh amih a uen vanbangla a saii uh. ⁹ Israel hlang boeih te Pathen taengah a tloh la bungbung pang uh. Te vaengah amamih khaw yaehnah neh kunyun uh. ¹⁰ Amamih neh a yuu rhoek khaw, a ca rhoek khaw, a im kah yinlai boeih khaw, kutcoep boeih khaw, a hlang lai rhoek khaw, a pumpu ah tlamhni boeih a vaep uh. ¹¹ Israel hlang tah tongpa khaw, huta khaw, camoe khaw Jerusalem kah rhoek tah amamih te bawkim hmaiah bakop uh. Boeipa mikhmuh ah tlamhni a bai uh tiah a lu dongah hmaiphu a phul uh. ¹² Hmueituk te tlamhni neh a khuk uh tih huekhuek pang uh. A ca rhoek a loh pah pawt ham neh a yuu rhoek te kutbuem la a khuen pawt ham, rhokso te a tihnai pawt ham, namtom kah nueihbu nueihkam la om pawt ham te Pathen taengah ngaelngael thangthui uh.

¹³ Pilnam he Judea pum neh Jerusalem kah Tlungthang Boepa rhokso hmaiah khaw khoyin a sen a yaeh uh dongah, Boeipa loh amih kah thangthuinah neh a yaak tih amih phacippahaem te khaw a hmuhming pah. ¹⁴ Khosoih ham Joakim neh Boeipa hmaiah aka pai khosoi rhoek khaw Boeipa taengah thotat uh. A pumpum te tlamhni a bai uh hnin takuem hmaihlutnah hmueih khaw, paelnaeh hmueih khaw, pilnam kah moeihoeih hmueih khaw a hlut pah. ¹⁵ Israel imkhui te a kolonah neh sawt ham amah kah saithainah boeih neh, a lupong sokah hmaiphu neh Boepa taengah pang uh.

5

Holofernes kah Tingtunnah

¹ Israel pilnam loh caemtloek hamla rhuengphong uh tih, tlang naeng khoep a buk uh te khaw, tlang som boeih a tung uh tih kol ah rthalmah a khueh uh te khaw Assyria caem kah rhalboei Holofernes taengah a thui pah. ² Te dongah thintoek kalh la Moab mangpa rhoek neh Ammon rhalboei rhoek khaw, tuipuei kaeng kah khoboei boeih khaw tun a khue. ³ Te phoeiah amih te, “Nangmih Kannan rhoek kai taengah thui uh lah, hekah tlang ram ah mebang pilnam nim aka om? Mebang khopuei nim a om nah? A caem khaw metlam a len tih, a thadueng neh thaomnah metlam a khueh? Amih soah mebang manghai ni aka boei tih a caem khaw u long a mawt? ⁴ Khotlak kah khosa boeih loh balae tih amamih bueng a buel uh? Kai taengah lo ham neh hum uh ham khaw a aal u van rhailai.

Achior kah Ol

⁵ Te vaengah Ammon boeih kah mawtkung Achior loh anih te, “Ka boeipa aw, na sal ka dong lamkah ol he hnaton mai dae. Na kaepvai tlang ram kah kho aka sak pilnam kawng he oltak la namah taengah kan thui eh. Na sal ka lamloh a hong a om moenih. ⁶ He pilnam he Khaldean koca lamkah rhoek ni. ⁷ Amih tah Mesopotamia ah thikat la om dae a napa rhoek a om nah Mesopotamia kah sungrhai te bawk hamla huem uh pawh. ⁸ A napa rhoek kah longpuei a toeng parhi te vaan Pathen ni a bawk uh. Pathen a ming dongah amih te a napa rhoek amamih kah sungrhai mikhmuh lamkah a haek uh. Te dongah Mesopotamia la yong uh tih kum a sen kho a sak uh. ⁹ A Pathen loh amih te a om nah khohmuen caeh tak tih Kannan khohmuen paan hamla a thui pah. Kho a sak uh vaengah sui khaw, cak khaw, rhamsa khaw muep pung tih, muep rhoeng uh tih boei uh. ¹⁰ Khokha he Kannan khohmuen ah a tlung vaengah, Egypt la suntla uh. Te dongah caak a om khuiah tah kho a sak uh. Amih te hlangping la muep rhoeng tih a namtu tae lek pawh. ¹¹ Te dongah Egypt manghai khaw amih taengah tlung coeng. Amih te a phaep tih thanuei la laiboeng a saii sak uh. ¹² A Pathen te a khue uh dongah Egypt khohmuen te lucik thae neh a ngawn pah. Te dongah amih te Egypt loh a mikhmuh lamkah a haek. ¹³ Pathen loh amih mikhmuh ah Carhaek

Tuili khaw a kak sak coeng. ¹⁴ Amih te Sinai neh Kadesh-barnea longpuei ah a mawt. Amih loh khosoek pilnam khaw boeih a haek uh. ¹⁵ Amori khohmuen kah imhmuen te a loh uh a tlungnah neh Heshbon kah khosa boeih khaw a thup uh. Jordan te kat uh tih tlang ram kah khuehtawn khaw a loh uh. ¹⁶ A mikhmuh lamloh Kannan khaw, Perizze khaw, Jebusi, Shechemi neh Gergesi boeih khaw, a haek tih kum a sen kho a sak uh.

¹⁷ A Pathen taengah a tholh uh pawt khuiah tah amih khaw rhoeng uh. Boethae aka thinah Pathen he amih taengah ni a om. ¹⁸ Tedae amih hamla a khueh pah longpuei lamloh a nong uh vaengah tah, amih te caem neh a heh tih khlong khohmuen ah tamna la a khuen. A Pathen kah bawkim he diklai la rhawp tih a khopuei tah a thunka loh a hul pah. ¹⁹ Tedae a Pathen taengla mael uh coeng a taekyaknah hmuen lamloh bal uh coeng. Te dongah a rhokso a om nah Jerusalem a loh uh. Imrhong la aka om tlang khomuen ah kho a sak uh.

²⁰ Te dongah ka boeipa aw, pilnam he sawtkoi kaw om mai pueng khaming, a Pathen taengah a tholh atah a boethae khaw m'hamu khaming. Te daengah ni n'cet uh thai vetih a yawk uh eh. ²¹ Tedae namtu te boethae a om pawt atah, ka boeipa loh amih te rhael mai laeh. A Boeipa neh Pathen loh amih a rhun hae vetih, mamih tah diklai pum kah nueihbu la n'om hae ni," a ti nah.

²² Achior kah ol a thui he a khah vaengah dap taengkah aka pai pilnam khaw kohuet uh. Holofernes boei rhoek neh tuikaeng kah khosa boeih khaw, Moab loh maehpoel la a sah ham khaw a pai thil loh, ²³ "Israel ca te rhih hamla a om moenih, amih he a pilnam khaw caemtloek la aka saii thadueng neh thaomnah a om moenih. ²⁴ Boei Holofernes aw lamhma la cet uh sih, nang kah caempuei caempa loh amih te a payawk bitni," a ti uh.

6

Israel te Achior kut ah A Tloeng

¹ Tingtunnah kawtpoeng kah pilnam loh kholawknah a saii te a daeh phoeiah tah Assyria rhalboei Holofernes loh Achior te kholong hlanglang boeih kah mikhmuh ah,

² U nang nim, Achior nang he Ephraim kah hlang vat a? Tihnin ah kaimih taengah na tonghma mai. Israel pilnam taengah caemtloeknah saii pawt ham neh amih te Pathen loh a thingthung ni tila na thui mai? Nebukhadnezzar phoeiah he pathen tloe om bal nim? A caempuei te a tueih vael amih te diklai hman lamloh a phae pawn ni he. A Pathen loh amih te khang kek pawh. ³ Mamih manghai kah tueiyoeih rhoek loh amih te hlang pakhat bang lamni m'pae mai eh. Mamih kah lambong thadueng he oel uh thai mahpawh. ⁴ Amih te n'hlawp vetih a tlang long khaw a thii ni a ok eh. Te vaengah a khohmuen ah a rhok khaw bae ni. Mamih loh n'tloek vaengah a khopha pataeng loeih pawt vetih bitbit milh uh ni. Te dongah ni diklai pum kah boei, manghai Nebuchadnezzar long khaw a thui. A ol he pakhat khaw yoe mahpawh.

⁵ Ammon hlangvat Achior nang loh ol he khungrhap la na thui. Te dongah tihnin kah Egypt lamloh aka yong koca rhoek phu hlan atah ka maelhmai na hmu mah pawh. ⁶ Ka cunghang neh, ka caem neh, ka cai neh ka mael vaengah ka tueiyoei rhoek loh na vae han thun bitni. Te vaengah amih kah rhok neh na yalh bitni. ⁷ Ka tueiyoeih rhoek loh nang te tlang la n'khuen pawn saeh lamtah puei caeh long kah tlang naeng ah n'khueh saeh. ⁸ Amih neh a poci hlan hil ngawn tah na duek mueh mahpawh. ⁹ Amih te yawk mahpawh tila na ngaiuep pueng a tah na kothae maelhmai te khaw khue a ngoe voel moenih. Ka thui coeng he, ka ol he hloo pawt vetih oltak la om ni," a ti.

¹⁰ Te phoeiah tah Holofernes a dap khuiah anih aka tawt rhoek te, Achior tuk ham khaw, anih te Bethulia la khuen tih Israel ca taengah paek ham khaw ol a paek. ¹¹ Te

dongah sal rhoek loh anih te a tuuk phoeiah kol kah rhaehhmuen la a khuen uh. Kol lamloh tlang hmuen la luei uh tih Bethulia hmuikah sok te a pha uh. ¹² Khopuei hlang rhoek loh a hmuh vaengah pumcumnah a pom uh tih khopuei lamloh tlang la luei uh. Te vaengah payai aka pom rhoek long khaw amih te a mah tih lungto neh a dae uh. ¹³ Te dongah tlang hmui te hlipyingnah la a khueh uh. Te phoeiah Achior neh a pin uh tih tlang yung ah a yalh sak uh daengah a boei taengla mael uh.

¹⁴ Israel ca rhoek te a khopuei lamloh a suntlak uh vaengah tah anih te a hmuh uh. Te dongah anih te a hlam uh tih a khopuei boei rhoek kah mikhmuh ah a tloeng uh.

¹⁵ Te khohnin kah Simeon koca kah Mikah capa Uziah, Gothoni el capa Chabris neh Melchiel capa Charmis khaw om. ¹⁶ Amih loh khopuei kah patong rhoek te boeih a khue tih a ca huta tongpa khaw tingtunnah la yong uh. Achior te a pilnam lakli ah a khueh uh tih metla ol a om khaw Uziah loh anih te a dawt. ¹⁷ Anih long khaw a hlat tih Holofernes kah ngoltunah dongah aka thoeng te khaw, Assyria mawtkung rhoek mikhmuh a cal boeih te khaw, Israel imkhui soah Holofernes a hoemdam boeih te khaw a thui pah. ¹⁸ Te dongah pilnam tah bakop uh tih Pathen te a bawk uh.

¹⁹ Te vaengah, “Vaan kah Pathe ka Boeipa aw, amih kah mangkhaknah khaw hmu lamtah pilnam kah a tlayaehnah he lungma ti mai laeh, na taengah a cim la aka rhoek taengah he na maelhmai tueng sak laem lah,” tila pang uh.

²⁰ Te phoeiah Achior te a uem uh tih a sang la a koeh uh. ²¹ Uziah loh anih rhaengpuei taeng lamloh a loh tih amah im la a khuen. A ham rhoek ham khaw buhkaknah a saii tih khoyin puet bomnah bih ham Israel Pathen te a khue uh.

7

Bethulia a Dum Uh

¹ A vuen ah tah Holofernes loh a caem boeih neh anih taengla aka kap huitai boeih te, rhaehhmuen lamloh paek uh tih Bethulia thoeih ham, tlang naeng te loh Israel soah caemtloeknah khueh ham ol a paek. ² Te dongah a caemtloek rhoek khaw khong uh. Te vaengah rhalkap thawng yakhat, marhang caem thawng halinit, hnophuei rhamsa neh te te aka dawn rhoei, a kho neh a hnuk aka vai rhoek neh caempuei caempa la cet uh. ³ Amih te Bethulia kol kah sok taengah rhaeh uh tih Dothan ah te Balbaim duela yaal uh. A sen loh Esdrealon rhaldan kah Bethulia lamoh Cyamon duela a pha.

⁴ Israel ca rhoek loh hangmi te muep a hmuh vaengah tah lakueng neh thuen uh. Te dongah a hui taengah khaw, “Khohmuen pum he boeih a hlih uh pawn ni. Tlang sang khaw, tuikol khaw, mol khaw a rhih te noeng mahpawh,” a ti uh. ⁵ A pumcumnah te rhip a pom uh tih hmaithoi hmai neh khoyin khang a tawt uh.

⁶ A hnin bae dongah tah Holofernes loh a lambong boeih te a khuen tih Bethulia kah Israel hmuhnah boeih te a sawt. ⁷ Khopuei la aka pawk naeng neh tui a lohnah sok te khaw a hip. Te te boeih a loh te aka tawt rhalkap a khueh phoeiah a caem taengla mael.

⁸ Te dongah Edom kah a hamca boeih khaw, Moab neh tuikaeng rhalboei boeih khaw anih taengla cet uh tih a taengah, ⁹ “Ka boeipa aw, kaimih kah ka thui he hnatan lah, na caem long hmatanah khaw yook mahpawh. ¹⁰ Israel pilnam he tah a cai dongah hangdang uh pawt tih a om nah tlang sang dongah ni a pangtung uh. Tlang som duela pha ham khaw a yoei moenih. ¹¹ Te dongah ka boeipa aw, a noek kah bangla amih te tloek boeh. Te daengah ni na hlang pakhat khaw a cungku pawt eh. ¹² Na rhaehhmuen ah om lamtah na taengkah na hlang caem rhoek te khoembael. Na tueihyoeih rhoek loh tlang yung kah sok he kan lo bitni. ¹³ He kah tui ni Bethulia kah pilnam pum loh a than. Tui a halh uh vaengah amih te n'thup vetih a khopuei te khaw han tloeng bitni. Kaimih khaw ka pilnam neh mol la noenoe ka luei uh

saeh lamtah khopuei lamloh pakhat khaw a coe thai pawt ham tlang hlaep lamloh kan dawn eh. ¹⁴ A yuu neh a ca rhoek ngawn tah cunghang loh a ben hlanah mah lamlum loh a khah uh vetih a om nah longpuei ah rha uh bitni. ¹⁵ He tlam nih amih te a thae la na thuung thai eh, boe a koek uh tih nang kah rhoepnah ol ne a doe uh moenih," a ti na uh.

¹⁶ Hekah ol he Holofernes neh a boeihlum boeih loh a ngaih. Te dongah amih kah a thui bangla saii ham ol a paek. ¹⁷ Te dongah Ammon caem tah Assyria hlang thawng nga neh huek thoeih uh. Te phoeiah kol ah rhaeh uh tih Israel ca kah tui a than nah sok te a loh uh. ¹⁸ Edom neh Ammon te khaw ce tih Dothan rhalan kah tlang ah rhaeh uh. Te vaengah hlang vang te tuithim neh kothoeng la, Egreh la a tueih uh. Te tah tuihang Mokhmui kaep kah Khushi neh yoei coeng. A tloe rhoek tah kol kah Assyria caem rhaehhmuen ah om tih diklai hman boeih a thing uh. Te dap neh a leng khaw a hlangmi a yet la khaw yal uh, hlangping la mup bop uh.

Israel ca kah Kothaenah

¹⁹ Israel ca rhoek a sarhi yawk uh tih Boepa Pathen taengah pang uh. A thunkha boeih loh amih a dum dongah amih hamla loeihnah longpuei om voel pawh. ²⁰ Assyria caem boeih neh rhalkap long khaw, leng long khaw, lambong long khaw amih te khohnin sawmli a vael. Bethulia kaepvai tuitungnah dongkah tui khaw a hong la boei om coeng. ²¹ A tuito khaw boeih kak tih ok tui a rhoeh la a khueh nah khohnin ti he om pawh. Tui te yenyen ah ni a tael uh coeng. ²² A ca rhoek khaw yaai uh coeng tih tui a koek uh dongah huta neh camoe tah khopuei vongka neh longpuei ah ni a sop uh coeng. A thaa rhoe khaw om voel pawh.

²³ Te dongah huta neh camoe boeih ta Uziah neh khopuei mawtkung rhoek taengah tingtun uh tih bungbung pang uh. ²⁴ A hamca rhoek taengah te, "Nangmih neh kaimih laklo ah Pathen loh laitloek nawn saeh. Assyria neh rhoepnah na saii pawt dongah kaimih ham nganboh mup nan saii uh coeng. ²⁵ Mamih aka bom he pakhat khaw a om moenih. ²⁶ Te dongah khue uh lamtah khopuei pum he Holofernes kah caem neh a rhalkap boeih taengah maehham la tloeng laeh. ²⁷ Amih loh n'sol te ni a then palueng pawn eh. Sal la n'om uh sitoe cakhaw mamih kah hingnah sueng vetih mamih mikhmuh kah a dikhnawn khaw, n'yu rhoek khaw, a ca rhoek kah a mal hong a pat khaw m'hmu pawt eh. ²⁸ Vaan neh diklai kah Pathen, a pa rhoek kah Boeipa ni laipai la ka khue uh coeng. Mamih kah tholhnah neh a pa rhoek kah tholhnah kongah ni n'phaep coeng. Ka thui uh bangla tihnin ah saii laeh," a ti uh.

²⁹ Te vaengah hlangping lakli lamloh rhangpuei kah rhungrhah te a len la rhup rhup cai. Amih te Pathen taengah ol pakhat huphup pang uh. ³⁰ Tedae Uziah loh amih te, "Kamanuca rhoek neh ka ngannu rhoek, namning sak uh. Hnin nga mah rhing dae sih. Te khohnin ah mamih Boeipa Pathen loh mamih taengah rhennah a tueng sak bitni. Amah loh mamih he n'hnoo tangkik aih mah pawh. ³¹ Tedae te khohnin ni a poeng tih mamih hamla bomnah a thoeng pawt oeh a tah, na thui bangla ka saii bitni," a ti nah.

³² Te phoeiah tah pilnam te amah hmuen la cet uh tih a khopuei kah imsang so neh vongtung dongla luei uh. Huta camoe tah im la a tueih uh. Tedae khopuei tah ngaihman khobing tangkik la om sut.

8

Judith kah Moeiboe

¹ Te khohnin kah olka boeih te Judith loh a yaak. Anih tah Israel ca khui kah Sarasadai capa Salamiel koca Nathanael capa Eliab koca, Hilkiah capa Ahitub koca,

Raphain capa Gideon koca, Ananias capa Elkiah capa, Oziel capa Joseph capa, Ox capa Marai canu ni.

² A va Manasseh he kah mah koca neh amah huiko khuikah kah la om dae cang ah vaengah a duek pah. ³ Manasseh long he amah lo aka at rhoek te a pai puei vaengah kholing loh mat a thong. Te dongah a khuen uh van dae Bethulia kah amah thingkong dongah duek. Te dongah anih te Dothan neh Bethulia laklo khohmuen kah aka napa rhoek taengah a up uh. ⁴ Judith tah kum thum hla li nuhmai la om coeng. ⁵ A im kah impu ah amah hamla dap hloep a tuk tih. A pumpum ah tlamhni a bai tih nuhmai himbai te a yil. ⁶ Sabbath neh te hlan kah khohnin bueng phoeiah tah khohnin boeih a nuhmainah neh a yaeh. Hla saeh tom neh hlasae hnin ah khaw, Israel imkhui kah khotue neh omngaihna khohnin ah khaw. ⁷ Anih tah a suisak khaw then tih a pum la lungnah kap. A va Manasseh long he sui khaw, cak khaw, sal tongpa neh huta khaw, rhamsa khaw, khohmuen khaw, a khueh pah dongah te imlo te a khoem a bael. ⁸ Tuemsomnah neh Pathen a hinyah dongah anih a thae la aka thui om pawh.

Judith neh A hamca rhoek

⁹ Pilnam loh mawtkung rhoek taengah a thui ol khaw, tui bangla a paci khaw, Uzziah loh amih taengah a thui te khaw, hnin nga phoeiah tah Assyria taengah khopuei paek hamla olhlonah neh ol a khueh uh te khaw Judith loh a yaak. ¹⁰ Te dongah amah kah hnokhoem nuca te Uzziah neh khopuei kah a hamca Chabris neh Charmis a khue sak. ¹¹ Amih te a pha vaengah tah a taengah,

Bethuliah kah pilnam mawtkung rhoek kai ol he hnaton uh lah. Balae tih pilnam taengah oltak na thui uh pawh. Pathen neh nammih laklo ah khaw olhlonah na phoei uh tih na toemngam uh bal. Khohnin te yet te mamih bomkung neh Boeipa ha pawt pawt atah khopuei he tloeng ham ol na khueh bal. ¹² Tihnin ah u rhoek nang nim Pathen aka noem aka cai. Hlanghing kah dumlai dongah Pathen yueng la na pai uh tarha mai. ¹³ Tlungthang Boeipa te noemcainah la na khueh uh dae pakhat khaw na ming uh hae mahpawh. ¹⁴ Hlang thinko kah a dung a ka khaw na ming uh pawt tih, hlang lungbuei kah bisai khaw na yakming uh moenih. Balae tih Pathen te khe hamla na lamtawn uh. Amah loh a cungkuem he a saii tih a lungbuei neh a hmat phoeiah a poeknah nen khaw a thuep ta. Pawh, ka nganpa rhoek Boeipa Pathen te thintoek sak boeh. ¹⁵ Hnin nga khuiah mamih bomnah ham khueh pawt mai cakhaw a ngaih tue vaengah amaih hoeptlang ham thadueng a khueh maco. ¹⁶ Boeipa Pathen kah a ngaihna te khaban hamla cai uh boeh. Pathen tah hlanghing bangla a om moenih. Hoenah neh khuk ham hlang duek bangla amah te nen uh boeh. ¹⁷ Te dongah amah kah hlawtnah mah rhing uh sih lamtah mamih bomnah ham amah te khueh uh sih. A ko a lo atah mamih ol te a hnaton bitni.

¹⁸ Mah thawnpuei khuiah khaw, tahae tue vaengah khaw, mebang imkhui neh pilnam long khaw, mah kho ah he kutsai pathen a bawk noek moenih. Khohnin aka khum tangtae kah bangla. ¹⁹ Balae tih a parhoek te cunghang neh kutbuem la ana voeih. Mamih kah thunkha kaisih yet hmai ah a patang uh. ²⁰ Tedae amah phoeiah tah Pathen a tloe a om pawt khaw m'ming ta. Mah namtu neh mamih n'phap mahpawh tila n'ngai uep coeng ta. ²¹ Mamih he n'sol uh coeng koinih Judea khaw a sol vetih rhokso khaw a palet uh pawn ni. Te vaengah mamih m'veetnah neh mamih kah thii te a suk bitni. ²² Mah huiko aka ngawn rhoek khaw, khohmuen aka lo rhoek khaw, mah rho aka pong sak khaw, namtom lakli ah tah mamih lu ah ni a tlak eh. Te ah sal m'bi uh tih mamih aka tu kah mikhmuh atah boethae neh rhaidaeng la n'om pawn ni. ²³ Sal m'bi he kolonah n'dang hae pawt vetih Boeipa Pathen kah mingthae ni n'saii khoeng eh.

²⁴ Te dongah ka nganpa rhoek, mah huiko taengah awtkoi la om uh sih. Amih kah hingnah he mamih dongah ni a om. Rhokso khaw, bawkim neh hmueituk khaw

mamih dongah ni a om. ²⁵ A cungkuem ham he mamih kah Pathen Boeipa taengah uemomnah khueh uh sih. A pa rhoek taengah a saii bangla amah long ni mamih soah noemcainah a khueh. ²⁶ Abraham taengah a saii te khaw poek uh. Isaak te metlam a noemcai nah? Jakob loh a manu kah a nganpa Laban kah tu aka dawn la a om vaengah Syria Mesopotamia balae aka thoeng? ²⁷ Amih taengah a saii bangla mamih he hmai neh n'noem moenih ta. Amih thinko a khe vaenngkah bangla mamih soah phutlohnah a khueh aih moenih ta," a ti nah.

²⁸ Te dongah Uziah loh anih te, "Thinko tak lamloh na thui coeng, na ol aka oelh thai u pakhat khaw a om moenih. ²⁹ Tihnin bueng ah na cueihnah he a tueng moenih. Na khosaknah a tongcuk ah ni pilnam loh ya yamingnah he a hmat coeng. Na thinko paihmuen he khaw a dueng la om pai. ³⁰ Pilnam he tuihal coeng tih kaimih ol ka khueh khaw amih loh n'cahoeh uh dongah ni. Olhlo neh ka khueh uh khaw ka phae uh thai moenih. ³¹ Nang tah Pathen aka rhih nu la na om pai, te dongah Boeipa loh rhotui han tueih saeh lamtah tuito he han koei saeh. Te vaengah tuihalh loh n'koek khaw m'ming voel mahpawh," a ti nah.

³² Te phoeiah Judtih loh amih te, "Kai ol he hatun uh, mamih kah cadilcahma neh rhuirhong duela aka cet ham koi, hno saii hamla ka om coeng. ³³ Tihnin hlaem ah khohmuen vongka ana pai uh lamtah kamah neh ka taengom te ka cet rhoi eh. Mamih thunkha kut dongah khopuei tloeng hamla ol na khueh nah khohnin khuiah he. Ka kut dongah Boeipa loh Israel he a loeih sak bitni. ³⁴ Metla ka saii ham khaw noemcai u boel mai. Ka saii ham koni te ka coeng hlan a tah metla ka saii khaw nangmih taengah kan thui mah pawh," a ti nah.

³⁵ Te daengah Uziah neh khoboei rhoek loh anih te, "Ngaimong la cet lamtah nang hmai Boeipa Pathen cet saeh. Mamih kah thunkha rhoek soah khaw phulohnah a khueh bitni," a ti nah.

9

Judith kah Thangthuinah

¹ Te phoeiah Judith amah te bakop tih a lu dongah hmaiphu a phul. Tlamhnin a bai te khaw a pit. Jerusalem Pathen im kah hlaemvang bo-ul nawn tue buel a pha vaengah tah Judith te Boeipa taengah ol a len la pang.

² Te vaengah, "A pa Simeon kah Pathen Boeipa aw, oila himbai aka phen tih anih aka poeih, anih aka hliphen tih yah aka bai, a bungko rhaidaeng la aka khueh pah kholong rhoek soah phulohnah khueh hamla a taengah cunghang na paek coeng. Saii boeh na ti lalah khaw a saii uh coeng. ³ Te dongah a boei rhoek te ngawn hamla na paek tih, laithae neh rhaidaeng la a khueh thingkong te thii neh na hluk pah. mangpa neh sal rhoek khaw, ngolkhoel sokah a mangpa khaw na ngawn. ⁴ A yuu rhoek te maehham la, a tanu rhoek te tamna la na paek. Te vaengah a maehham te nang hamla thahluenah neh aka hlut tih thii kah a tihnai aka tuei na lungnah a ca rhoek taengah na paek. Te dongah bomnah hamla nang kang khue. Aw Pathen, ka Pathen, kai nuhmai ol he hnatan mai.

⁵ Aka cat lamhma neh aka hnuk aka vai hno he khaw namah loh na saii coeng. Aka om coeng neh aka lo ham hno khaw na hmoel coeng. Na lungbuei aka te tah thoeng tangloeng coeng. ⁶ Na poek hno te amah om coeng tih "Kaimih la he," a ti uh. Na longpuei khaw lamhma la boeih na rhoekbah coeng tih na laitloeknah khaw mingnah dongah om coeng.

⁷ Tahae ah Assyria rhoek tah thaomnah neh muep rhoeng uh coeng he. A marhang dongkah aka ngol neh hoemdam uh coeng. A rhalkap kah thadueng neh koevoei uh coeng. Patling neh, cai neh, lii thal dongah pangtung uh coeng. Namah te caemtloek aka po sak Boeipa ni tila ming uh pawh. Na ming tah Yahweh pai ni. ⁸ Na tlungnah

neh a thadueng te phop pah lamtah a thaomnah te na kosi neh khah pah. Na rhokso he poeih hamla, na thangpomnah ming a omnah dungtlungim te tihnai sak hamla, na hmueituk ki te cunghang neh tloek hamla cai uh coeng. ⁹ A koevoeinah te so lamtah a lu soah kosi hawh pah. Kai nuhmai loh ka mangtaeng bangla thaomnah kut te kai taengah m'pae lah. ¹⁰ Ka hmuilai kah a cal he sal neh mangpa long khaw, mangpa neh a tueihyoeih long khaw, yook saeh. A mangkhak te huta kut loh phop saeh.

¹¹ Na thadueng tah hlangmi dongah hangdang pawt tih, na tlungnah khaw thaomnah a hangdang moenih. Tedae namah tah tlayae rhoek kah Pathen, hlanghnaep kah bomkung, thahoeng aka duelkung, a hno rhoek aka tungaepkung, ngaidaeng rhoek kah khangkung la na om. ¹² N'rhen mai dae, a pa Pathen, Israel kah rho Pathen, ka thangthuina hnatum laem. ¹³ Na paipi soah, na im cim soah, Zion tlang ah, na ca rhoek kah a pang im soah, hnothae aka saii soah hmalaem neh tloh thoeng sak ham ka phuhlanah ol ka khueh coeng. ¹⁴ Namah kah namtu boeih neh koca boeih loh Pathen la na om te ming saeh. Thaomnah neh tlungnah cungkuem kah Pathen, namah bueng phoeiah tah Israel pilnam aka tungaep he a om moenih.

10

Judith loh Holofernes a paan

¹ Judith loh Israel Pathen taengah a pang te khaw a toeng tih a ol he khaw boeih coeng. ² Doe i yalh nah kung lamloh thoo tih a taengom te a khue phoeiah Sabbath neh khotue hnin kah a om nah im la suntla. ³ A pum dongah tlam hni a pai te khaw a dul tih, nuhmai hni te khaw a pit. A pum te tui neh a silh hluksi a phu aka tlo neh amah hluh uh. A sam te a soh tih samkhuem te a khuem. A va Manasseh a hing vaengah a bai noek, poei himbai te a pum dongah a bai. ⁴ A kho dongkah khokhom khaw, khocin khaw, oi hnun khaw, kutbuen khaw, hnathawn neh a lungvang boeih khaw a buen. Amah te a then koek lah phuekhak uh tih anih aka hmuh tongpa boeih kah a mik te hlat a loh pah. ⁵ Te phoeiah a taengom te misur khap at, situi um at, cangrhoh cun at, thaibu rhae, buh ka te khaw a paek. Te phoeiah a umam te a cun tih a phueih hamla a paek.

⁶ Te phoeiah Bethulia khopuei vongka la cet rhoi. Te vaengah Uziah neh a taengah khopuei kah a hamca Chabris neh Charmis a pai te khaw a hmuh. ⁷ A suisak thovael uh tih a himbai a lang te a hmuh uh vaengah hlang then a ngai bahoeng hmang uh. ⁸ Te dongah anih te a Pa rhoek kah Pathen loh kolonah tueng sak saeh lamtah na mangtaengnah te soep saeh, Israel pilnam khaw thangpom saeh lamtah Jerusalem khaw pomsang saeh," a ti nah uh.

⁹ Te phoeiah Pathen taengah cungkueng tih amih te, "Ol pae lamtah khopuei vongka te kai hamla ong saeh. Te daengah ni phawn ka cet vetih kai taengah na thui hno te a soep eh," a ti nah. Te dongah a bih bangla cadong tongpa rhoek te vongka ong hamla ol a paek. ¹⁰ Te tla a saii uh phoeiah tah Judith khaw cetih a taengom loh a puei. Khopuei tongpa long khaw anih te hlang la suntla tih, kolvan a poeng phoei ah a mikhmuh lamloh a khum due a sawt uh.

Judith a Tuuk Uh

¹¹ Huta rhoi te kolvan longah thaeng a caeh vaengah tah Assrian rthalmah loh khoep a mah. ¹² Te dongah anih a tuk tih thongim la a khuen. Te phoeiah anih te, "Nang he uh bang pilnam lae, me lamkah lae na lo, melam na caeh eh?" a ti na uh.

Anih long khaw, "Kai tah Hebru nu ni, tedae kai tah amih taeng lamloh ka yong coeng, amih te nangmih taengah han tloeng vetih a yoop ham om coeng dongah. ¹³ Nangmih kah caempuei rhalboei Holofernes te hmuh hamla ka ngaih. Anih te olthang a tak te paek ka ngaih. Anih te caeh thai nah longpuei te tueng hamla ka

ngaih. Hlang pakhat khaw a hlong mueh la, a tuuk mueh la, a hmalaem mueh la tlang te a loh bitni," a ti nah.

¹⁴ Hlang rhoek loh a ol a yaak uh vaengah a maelhmai a hmaitang uh. Anih te amih mihmuh ah bahoeng sakthen la a om pah. ¹⁵ Te dongah amah te, "Ka boei taengla koe na yong tih na hingnah ngawn tah na khang coeng. A dap khuila kun laeh. Kaimih hlangvang long kang hui vetih amah taengla kan thak bitni. ¹⁶ A taengah na pai vaengah khaw na thinko ah rhihnah khueh boeh. Tedae na om bangla a taengah thui ngawn, nang te a then la n'toi bitni.

¹⁷ Anih neh a taengom aka puei ham te tongpa hlangmi yakhat a tuek uh amih rhoi te Holofernes taengla a khuen uh. ¹⁸ Rhaehmuen ah kohlopnah neh muep om uh. Anih a pai te dap pakhat lamloh dap pakhat la puen uh. Holofernes kah dap tol ah a pai vaengah khaw anih taengla cet uh huek a vael uh. ¹⁹ A sakthen neh a lungsak soah khaw, Israel soah anih loh lai a tloek khaw a ngai hmang uh. Pakhat loh a hui taengah, "Pilnam he u long nim a sit bal eh. Amih taengah he bang huta khaw a om mai. Amih khui kah tongpa he pakhat pataeng a hing la hlun pawt ham he olcueih moenih a? Amih te n'hlah koinih diklai pum khaw a paimaelh thai mai khaming," a ti uh.

Judith te Holofernes taengla a Khuen

²⁰ Te phoeiah Holofernes aka tawt neh a tueihyoeih boeih te ha nong tih anih te dap khuila a khuen uh. ²¹ Holofernes tah pohlip hmui kah a thingkong dongah yalh. Amah te daidi neh, sui neh, lunghing neh a tloe lugtlo phutlo neh yol uh. ²² A taengah Judith kawng a thui pah vaengah tah dap hmai la ha moe. Te vaengah a hmai ah ngun hmaithoi a pom. ²³ Judith te Holofernes hmai la a caeh vaengah tah a tueihyoeih rhoek tah Judith kah maelhmai sakthen soah a ngaih hmang uh. Judith tah kup tih anih te hinyahnah a paek. Tedae a sal rhoek loh Judith te koep a thoh.

11

¹ Holofernes loh anih te, "Huta nu aw, namning sak lamtah na lungbuei ah rhihnah khueh boeh. Diklai pum kah manghai Nebukhadazzar aka bongyong boeih tah u khaw nganboh ka pae mahpawh. ² Tahae ah khaw, tlang kah khosa boeih loh kai he m'veet pawt atah amih taengah ka cai he ka thueng mahpawh. He amamih longni a saii uh. ³ Kai taengah thui lah, amih taeng lamloh na yong tih kaimih taengla na lo he balae tih? Tahae ah tah hiluepnah khuila na lo coeng. Namning sak tihnin hlaem lamloh a voelvai hil khaw na hing bitni. ⁴ Nang te nganboh m'pae mahpawh. Nang tah ka boei manghai Nebukhadnezzar kah sal rhoek loh a saii bangla nang te a then lamni n'toi eh," a ti nah.

Judith loh a thui Pah

⁵ Judith loh anih te, "Na sal kah ol he doe mai lamtah na sal loh na mikhmuh ah thui mai saeh. Tahae hlaem ah khaw ka boeipa taengah a hong ka thui mahpawh. ⁶ Na sal kah ol he na vai koinih Pathen loh nang dongah pakhat khaw a soep sak ni. Ka boeipa kah mangtaengah te thaitak ham khaw hloo mahpawh. ⁷ Diklai pum kah manghai Nebukhadnezzar kah hingnah rhangneh, a thaomnah long ni mulhing boeih hoihaeng hamla nang n'tueih. Nang rhangneh hlang hing bueng loh amah te bong pawt tih, khohong rhamsa neh saelhung khaw, khohli dongkah vaa khaw hing. Nebukhadnezzar hmui kah neh a imkhui pum khaw nang rhangnen ni a om. ⁸ Na cueihnah neh na thoemthainah khaw ka yaak uh coeng. Te te diklai pum ah thang coeng. Ram pum ah khaw namah bueng ni na then. Caemtloeknah a longim dongah na khuet koek tila thang tangkik coeng.

⁹ “Na ngoltunnah khuiah Achior kah olthui bangla, a olka te khaw ka yaak uh ngawn coeng. Bethulia kah pilnam te a hlun tih namah taengkah a thui te ni amih taengah khaw a thui. ¹⁰ Te dongah ka boeipa neh boeikung aw, a thui te hnawt boeh. Na lungbuei ah kuem mai, te ta oltak ni. Pathen taengah a tholh uh pawt atah ka namtu khaw dan a tat pai moenih, amih te cunghang long khaw a cawk thai pai moenih.

¹¹ Tedae ka boeipa tah yawk boel saeh lamtah a poeknah khaw paa boel saeh. Dueknah he amih soah tla pawn ni. A Pathen te a veet uh dongah tholhnah loh a vuei uh coeng. Boethae a saii uh tih Pathen thin a toek sak uh coeng. ¹² Caak khaw a khawk uh tih tui khaw kak tom coeng. A rhamsa te ngawn hamla cai uh tih Pathen loh olkhueng neh a ha khaw caak hamla cai uh. ¹³ Cangvuei thaihcuek neh misur, situi parhapakhat khaw dolh hamla a ngaih uh coeng. Te la a ciim uh tih Jerusalem kah ka Pathen teangah aka thotat khosoih hamla a hoep uh dae. ¹⁴ Jerusalem kah pilnam rhoek khaw he tlam ni a om uh coeng. A hamca rhoek kah ngoltunah khuiah saithainah loh hamla puencawn khaw a tueih uh coeng. ¹⁵ Yaksaknah a pha vaengah te te a saii uh pawn ni. Te khohnin rhoe ah nang taengla han tloeng vetih na thup ni.

¹⁶ Na sal kai loh te te ka ming dongah ni amih taeng lamloh ka yong. Nang ol te thaitak sak ham ni Pathen loh kai n'tueih. Amih kawng te Pilnam boeih loh a yaak vetih diklai pum khaw a ngaihmanh ni. ¹⁷ Tedae na sal he Pathen ka rhih tih khoyin kothaih vaan kah Pathen ni ka bawk. Te dongah ka boeipa nang taengah ka om mai eh. Tedae khoyin takuem tah kolvan la ka cet saeh lamtah Pathen taengah ka thangthui mai eh. Amih kah tholhnah a saii te amah loh kai taengah a thui bitni. ¹⁸ Te vaengah nang taengla ka lo vetih nang ham kan thui bitni. Te daengah ni na caem boeih te na caeh puei vetih amih khuikah pakhat khaw nang aka oel thai a om pawt eh. ¹⁹ Kai loh nang te Jerusalem na pha hil, Judea la kam mawt vetih na ngolkhoel pahoi kang hol bitni. Amih te tudawn aka tal tu bangla na vai vetih nang aka naak hamla ui pakhat pataeng om mahpawh. He he ka thui ham khaw mingnah m'paek coeng tih kai taengah a phong coeng dongah ni nang taengah thui hamla n'tueih.

²⁰ He ol he Holofernes neh a tueihyoeih boeih long khaw a ngaih uh. Anih a hlangthen dongah khaw a ngaihmanh uh. ²¹ Te dongah, “Diklai khobawt duela anih bangla aka cueih tih lungsak aka then huta he pakhat khaw a om moenih. ²² Te vaengah Holofernes loh anih te, “Pilnam kah a hmaila nang n'tuein he Pathen loh hnothen ni a saii coeng. Ka boeipa aka hnaep rhoek soah pocinah pai sak ham neh ka ban he tha aka om sak ham pawn ni. ²³ Nang tah na suisak a then bueng kolla na olthui khaw cueih pai. Na thui bangla na saii atah na Pathen khaw ka Pathen la om ni. Nang te manghai Nebukhadnezzar im khosa lamtah diklai pum ah na ming om saeh.

12

Holofernes kah imluei Judith

¹ Te phoeiah anih te cak hnopai a khuehnah imkhui la khueh ham neh a buh an te tawn pah ham, amah kah misur tui te ok hamla ol a paek. ² Tedae Judith loh, “Te te ka bawn mahpawh, toman la om ve, kamah loh kang khuen he kai hamla rhoeh bitni,” a ti nah.

³ Holofernes loh anih te, “Na lampu te na khawk koinih, me lamkah lae n'loh pai eh? Mamih taengah na pilnam pakhat khaw a om moenih,” a ti nah.

⁴ Te vaengah Judith loh, “Ka boeipa kah, hingnah vanbangla, Boeipa loh a cai thil te ka kut dongah a thoeng sak hil tah ka hmai kah lampu he na salnu loh boeih ka khawk aih mahpawh,” a ti nah.

⁵ Te phoeiah tah Holofernes kah tueihyoeih rhoek loh anih te dap khuila a khuen tih khoyin bangli hil ah ip. ⁶ Mincang ben a pha caengah tah koe thoo tih Holofernes taengah, “Ka boeipa na salnu he rhamvoel ah thangthui hamla n'caeh sak mai dae,” tila ol a pat. ⁷ Te dongah a taengom rhoek te Judtih kanghalh pawt hamla ol a paek. Judith he rhaehhmuen ah hnin thum om. Hlaem takuem Bethulia kolvan la cet tih tui a hluuk. ⁸ Tui a hluuk phoeiah tah a pilnamkah tanah longpuei hoihaeng hamla Israel Pathen Boeipa taengah thangthui. ⁹ Te phoeiah tui a hluuk tih hlaem buh a caak hil amah kah dap ah kho a sak.

Holofernes kah Buhkoknah

¹⁰ A hnin hlaili dongah tah Holofernes loh loh amah kah a taengom rhoek te buhkoknah a saii tih a sal rhoek pakhat khaw khue pawh. ¹¹ Te vaengah anih kah ngoengaihnhah dongah hutnah aka khueh hlueikhu boei Bagoas te a khue tih, “Nang loh na dawn Hebru nu te mawt lamloh mamih taengah o van ca van saeh. ¹² Tebang huta te amah te m'pha muehla n'caeh sak koinih rhaidaeng la om ni. Amah te n'hloeih bal pawt cakhaw mamih nueih thil pawn ni,” a ti nah.

¹³ Te dongah Bagoas tah Holofernes hmuh lamloh cet tih Judtih te a paan. “Hlang then nu aw, uelh boeh ka boei taengla halo lamtah a thangpomnah te doe mai laeh. Kaimih taengah omngaih kohoe neh ca van lamtah o van laeh. Nebuchadnezzar im ah thotat lamtah Assyria nu pakhat bangla tihnin ah om laeh,” a ti nah.

¹⁴ Judtih loh, “Ka boeipa ka aal ham khaw kai he ba aih nim? A ngaih boeih te ka saii bitni. Ka dueknah hnin duela ka omngaih puei ni,” a ti nah. ¹⁵ Te dongah thoo tih amah huta kah pueinak hnicu te koe a bai. A taengom nu lamhma tih Holofernes hmaiah anih ham te tupho a phaih pah. Tupho te hnin takuem kah buh vael vaengah phaih hamla Bagoas loh anih te a paek.

¹⁶ Te phoeiah Judtih te kun tih koe yalh. Te vaengah Holofernes tah anih taenga a ko umya tih kohlopnah loha carhoeh coeng. ¹⁷ Te dongah Holofernes loh anih te, “Misur tui o lamtah kamih taengah omngaih van,” a ti nah.

¹⁸ Judith loh, “Kohoe la ka o bitni, ka boeipa, ka hing khuiah tihnin kah he ka kohoenah koek pawn ni,” a ti nah. ¹⁹ Te phoeiah a taengom nu loh a tawn pah te a loh ti a mikhmuh ah a ok. ²⁰ Holofernes long khaw anih bahoeng a uem tih a ok khaw misurtui te a tarhing lakah a yet pah. A thang parhi te hnin at khaw te tlam te muep a ok aih moenih.

13

Judith loh Holofernes a Rhaih

¹ Hlaem a pha vaengah tah a sak rhoek phang khoe uh. Bagoas loh dap te poeng lamloh a khaih tih a taengom rhoek a boei mikhmuh lamloh a nong sak. Buhkoknah khaw muep a koe coeng dongah amih khaw bong uh tih ihkung la boeih khoem uh. ² Tedae Judith amah bueng te dap ah sut a caeh tak uh. Te vaengah Holofernes tah a duek dalh hil a ok dongah a thingkong dongah rhoel uh coeng.

³ Te vaengah Judtih loh a taengom nu te, cet lamtah n'rhing, anoek kah banga thangthui la ka cet dae ni a ti nah. Bagoas khaw amh tlam te a thui pah. ⁴ Te dogah tanoe kangham khaw boeih cetih uh imkhan khuiah pakhat khaw om uh pawh. Judith khaw thingkong kaep pai tih a thinko nen tah, “Tlungthang boeih kah Boepa Pathen aw, Jerusalem pacuetnah hamla ka kut ah bibinah nan paek coeng. ⁵ Na rho he bomnah tue la om coeng tih kaimih aka pai thil thunkha rhoek phae ham mangtaengah te ka saii pawn ni,” a ti.

⁶ Te phoeiah Holofernes lu kah thingkong tong taengla cet tih cunghan a hoei te pahoi a loh pah. ⁷ Thingkong te rheap thoeih a lu sammuei te a tuuk pah. Te vaengah,

“Israel Pathen, Boeipa aw tihnin ah thadueng m'pae lah,” a ti. ⁸ Te phoeiah a thaa neh a rhawn te voei nit a boeng tih a lu te pat. ⁹ Te dongah a rhok te thingkong dongah a palet. Pobang te tung taengah a hlih. Te phoeiah phawn ce tih Holofernes luh a tueihyoeih taengah a paek. ¹⁰ Te long khaw bucun sungkoi khuiah lom a sang.

Judtih te Bethulia La Mael

Te phoeiah amih rhoi te phawn cet rhoi tih, a saii noek bangla thangthui la cet rhoi. Rhaehhmuen te a poeng tih kolvan a hil phoeiah tah Bethulia kah tlang la a luei phoeiah tah vongka te a pha rhoi. ¹¹ Te vaengah Judith loh vongka kah rhaltawt rhoek te a khue tih, “Vongka, ong, ong oeh, Pathen, mamih kah Pathen tah mamih taengah om. A thadueng te Israel neh mamih kah thunkha rhoek soah tihnin kah bangla a saii coeng,” a ti nah.

¹² A khopuei pilnam loh anih ol te a yaak uh dongah khopuei vongka la suntla uh tih khopuei kah a hamca rhoek te a hueh uh. ¹³ Anih a mael te tanghnainah a om pawt dongah a yit a len khaw huek yong uh. Vongka a ong uh tih amih rhoi te a doe uh. Hmai te a tok uh a taengah tun ngol uh. ¹⁴ Te phoeiah amih te ol ue la, “Pathen koeh uh, Aw amah te koeh uh. Pathen mah koeh uh. A sitlohnah he Israel imkhui lamloh a khoe coeng dae tahae khoyin ah tah ka thunkha he ka kut loh a phae coeng,” a ti nah.

¹⁵ Sungsa dongkah hlang lu te a poh tih amih te a tueng. Te vaengah amih te, “Assyria caem kah rhalboei, Holofernes kah a lu la he. He tah amah a rhuihmil la a yalh nah pobang kah a pen la he. Boeipa loh a nih te huta kut ne a tloek coeng. ¹⁶ Boeipa tah a hing dongah me la ka caeh a khaw kai n'tungaep coeng. Boeipa tah a hing dongah ka maelhmai loh anih phae ham a yoek vaengah khaw kai taengah tholhnah saii boel saeh lamtah poeinah neh yahpohnah kai taengah om boel saeh tila ka toemngam coeng,” a ti.

¹⁷ Pilnam boeih khaw a ngai muep hmang uh. Te dongah bakop uh tih Pathen a bawk uh. Te vaengah ol thikat la, “Pathen nang tah na yoethen pai saeh, tihnin rhoe ah na pilnam kah thunkha rhoek te na tlayae sak coeng,” a ti uh.

¹⁸ Te phoeiah tah Uziah loh anih te, “Hlang canu aw, nang tah Khohni Pathen loh diklai huta boeih lakah yoethen m'paek coeng. Te dongah Boeipa Pathen tah a yoethen pai saeh. Amah loh vaan neh diklai a suen. Mamih thunkha mawtkung ka a lu a rhaih pah. ¹⁹ Nang koehnah he tah, Pathen kah thaomnah aka poek rhoek kah thinko lamloh nong tlaih mahpawh. ²⁰ Pathen loh nang te kumhal ah thangpomnah m'pae saeh, nang te yoethennah neh n'thuung saeh. Pilnam he a tlak vaengah na hingnah te na phum coeng. Mamih kah patangnah te na palet tih Pathen mikhmuh a dueng la na caeh sak,” a ti nah. Te vaengah pilnam pum long khaw, “Amen, Amen,” a ti uh.

14

Judith kah Cilkhiih

¹ Te phoeiah Judith loh amih te, “Ka hui rhoek, ka ol hnaton uh lah. A lu he khuen uh lamtah na pangbueng dongkah yael ah tai uh. ² Khothai a pha tih diklai ah khomik a thoeng vaengah na pumcumnah te rhip muk uh. A pum aka noeng boeih longtah a boei khat ah khueh uh lamtah khopuei lamloh coe uh. Assyria caem dankah kolnen ah aka cet koemboei la om uh lamtah, cet uh boeh. ³ Te vaengah a lungpok haica a pom uh vetih Assyria caem rhalboei te haeng hamla a rhaehhmuen a paan uh ni. Holofernes kah dap te a muk uh suidae hmu uh mahpawh. Te vaengah rhihnah loh amih te a thing vetih amih khaw nangmih mikhmuh ah yong uh ni. ⁴ Te vaengah Israel kho khuikah aka om nangmih boeih loh amih te hloem uh lamtah a namtlak ah amih te tloek uh. ⁵ Tedae he he na saii uh hlanah Ammon Achior te hang khuen

uh. Te daengah ni a hmuh vetih Israel imkhui a hnaep te khaw, a dueknah hamla mamih taengah han tueih te khaw a hmat eh.

⁶ Te dongah Achior te Uziah im lamloh a khue uh. A pha vaengah tah pilnam rhaengpuei laklikah hlang kut dongah Holofernes kah a lu te a hmuh. Te dongah a maelhmai a tal la cungku sut. ⁷ Anih te a thoh uh vaengah tah Judith kah kho kung ah kut yalh tih hinyahnah a paek. Te phoeiah, "Judah dap khui boeih ah na yoethen pai. Namtom boeih khaw, nang ming aka ya boeih tah let ni. ⁸ Tihnin ah na sai boeih te kai taengah thui lah," a ti nah.

Te dongah amih taeng lamloh nong hamla a thui khohnin lamloh a saii boeih pilnam kah mikhmuh ah anih ham te a thui pah. ⁹ A thui te a khah vaengah pilnam loh tamlung ol a huel uh tih a khopuei te omngaihna ol loh a khuk. ¹⁰ Pathen loh Israel ham a saii pah te Achior loh a hmuh vaengah tah yahhmui te a rhet. Israel imkhui la kun ti tihnin hil kho a sak van.

Holofernes kah Rhok A Phoel Uh

¹¹ A suntlak uh van neh Holofernes kah a lu te pangbueng dongah a tai uh. Te phoeiah a pumcumnah te boeih a muk uh tih hlangping te tlang hlaep la suntla uh. ¹² Amih te Assyria rhoek loh a hmuh vaengah tah a rhalboei taengla ol a pat uh. Te dongah rhalboei khaw, mawtkung khaw, khoboei rhoek khaw suntla uh. ¹³ Holofernes kah dap a pha uh vaengah tah amh taengah aka thotar Bagoas te, "Mamih kah boei te haeng laeh, sal rhoek loh amamih a pocinah rhungla mamih taengah caemtloeh rhal then neh ha suntla uh coeng," a ti nah.

¹⁴ Te dongah Bagoas te dap thohka taengla cet tih a khoek pah. Amah long ngawn tah Judith neh ip rhoi coini tila a poek. ¹⁵ Pakhat long khaw a doo pawt vaengah tah a ong tih imkhui la kun. Te vaengah Holofernes tah a lu om kolla cirhong dongah a rha uh sut te a hmuh. ¹⁶ Te dongah a ol te tha-ue la a huel tih a rhung a rhaeh neh pang, a himbai te khaw a phen. ¹⁷ Te phoeiah Judith a om nah dap lam te koe cet dae hmu pawh. Te dongah pilnam taengla puk cu tih pang coeng. ¹⁸ "Salnu loh mamih n'thainah coeng. Hebru nu pakhat loh manghai Nebukhadnezzar imkhui ah rhun a khuen coeng. Holofernes he a lu a om kolla diklai ah sut yalh coeng," a ti.

¹⁹ Assyria caem kah a lu rhoek loh te te a yaak vaengah a hnidung te a phen uh tih mat lakueng uh. Te dongah a pang ol neh rhaehmuen ah kho a lawk uh.

15

Assyria loh Yonglong A Hmaai

¹ Te tla a om te dap khuikah hlang rhoek loh a yaak uh vaengah a ngai hmang uh. ² Rhihnah neh thuennah loh a thing vaengah tah pakhat a hui khaw rhing voel pawh. Kolvan ah khaw, tlang ah khaw yangyang boeih yong uh. ³ Bethuliah khaepdan tlang kah aka rhaeh rhoek khaw yong hamla hlah uh coeng. Te dongah Israel rhalkap rhoek loh amih te a cuk thil. ⁴ Uziah long khaw Betomasthaim, Khoba, Kola, Israel a kaelcong boeih ah hlang a tueih. Te dongah amih loh rhal kah rhaehhmuen ah aka thoeng neh amih aka phae a rhal rhoek te a loe la cuk thil ham a thui pah. ⁵ Te te Israel ca loh a yaak vaengah tah a rhal te huek a cuk thil uh tih Khoba duela a tloek uh. Jerusalem kah rhoek neh tlang kah rhoek khaw rhal kah rhaehhmuen aka thoeng te a thui pa dongah cet uh. Gilead neh Galilee khaepdan kah hlang rhoek long khaw Damasku khorhi hil hlang muep a ngawn uh. ⁶ Bethuliah kah aka om pilnam rhoek long khaw Assyria rhaehmuen te a yalh thil uh tih a poelyoe uh dongah khuehtawn khaw muep a dang uh. ⁷ Israel rhoek te caem tloek lamkah a mael uh vaengah hnopai aka om te a loh uh. Tlang neh kolvan kah khopuei vangca rhoek long khaw kutbuem te muep a yet dongah muep a dang uh.

Israel kah Omngaihnhah

⁸ Khosoih ham Joakim khaw, Jerusalem kah Israel a hamca rhoek khaw Boeipa loh Israel hamla hnothen a saii te phong ham, Judith te hip ti umpo hamla cet uh. ⁹ Amah neh a hum uh vaengah tah huek a uem tih anih te, "Jerusalem kah thangpomnah la na om tih, Israel khuiah a lenkoek pomsangnah na dang coeng. Mah namtu khuiah khaw a lenkoek hoemdamnah la na om coeng. ¹⁰ Na kut loh he he boeih na saii coeng. Israel ham hnothen muep na saii coeng. Te dongah Pathen loh uem pai saeh. Tlungthang Boeipa loh nang te kumhal duela yoethennah m'pae saeh," a ti uh. Te vaengah pilnam loh, "Amen" a ti.

¹¹ Khohnin sawmthum khuiah pilnam loh rhaehhmuen te a poelyoe pueng. Te dongah Holofernes kah dap khaw, cakhli baelyak khaw, a thingkawng khaw, baeldung khaw, hnopai boeih khaw Judith a paek uh. Te te a loh tih muli-marhang neh, leng neh a phueih tih a soah a hmoek.

¹² Israel nu boeih long khaw anih hip hamla cet uh tih a uem uh. Hlangvang loh lam neh anih te a thangpom uh. Te vaengah a kut dongkah samtoelrhui te a pom tih amah taengah aka om huta rhoek ham a tael pah. ¹³ Amah khaw, a taengkah rhoek long khaw olive lukhuem te a khuem uh. Amah te pilnam boeih kah a lam hmai ah cet tih huta cako te a mawt. Te vaengah tongpa rhoek a hnuk ah bang uh. A ban a lam uh tih rhaihulh a oi neh laa a sak uh.

Judith kah Tingtoenglung

¹⁴ Judith loh Israel boeih kah a hmai ah umponah he a tong tih koehnah laa he rhup rhup a sak uh.

16

¹ Te vaengah Judith loh, Ka Pathen hamla kamrhing neh laa thoh uh lamtah, Ka Boeipa te tlaklak nen khaw hlai uh lah. Amah taengah tingtoenglung a thai la sa lah, Amah pomsang lamtah a ming te khue uh lah.

² Boeipa tah caemrhal aka phae Pathen la om tih, A pilnam lakliah rhaehhmuen khaw a khueh coeng, Kai aka hloem kut dong lamkah kai he amah loh n'hlawt coeng.

³ Assyria he tlangpuei tlang lamloh ha suntla A hlangrhal a thawng a sang neh ha pawk A hlangmih loh tuihang sok khaw a khaih tih A lambong loh tlang khaw a thing.

⁴ Ka khorhi he hlup hamla hoem tih Ka ca tongpa rhoek cunghang neh a ngawn Ka ca cahmang rhoek te diklai a phop tih, Camoe te kubuem la a tuuk phoeiah hutaca te maeham la a khuen

⁵ Tedae tlungthang Boeipa loh amih te, Huta kut dongah a tongtah sak,

⁶ A hlangtlung khaw cadong tongpa rhoek kut ah cungku pawt tih, Kaipoeh ca rhoek loh anih te a boh bal moenih. Anih te hlang sang pumlen loh a nan bal moenih. Tedae Merari nu Judith kah lungsak hlangthen loh anih te a ngawn coeng.

⁷ Israel khuikah a hnaemtaek rhoek te dangrhoek ham, A nuhmai himbai khaw a pit coeng tih, A maelhmai he botui a hluk.

⁸ A sam te sampoirhui te a poi tih Anih thainah hamla hnin then a bai

⁹ A khokhom loh a mik a let sak tih A hlang then loh a lungbuei a yoek pah. Te dongah a rhawn ah cunghang neh a rhaih.

¹⁰ A thinomnah te Persian khaw thuen tih, A rhalthen dongah Median khaw hit coeng.

¹¹ Te dognah a hnaemtaek ka pilnam khaw tamhoe pai, A ol a huel uh tih rhal rhoek khaw balkhong uh coeng.

¹² Amih te salnu ca loh a thun tih Boekoe ca rhoek bangla amih te hmalaem uh tih, Amih tah ka Boeipa kah caempuei hmai ah po uh coeng.

¹³ Ka Pathen taengah laa thai mah ka sa eh, Boeipa nang tah, lannah, rhuepomnah neh na om.

¹⁴ Na saihluen boeih loh namah m'bongyong saeh Na thui bangla amih te na saii coeng. Mueihla na tueih tih amih na hlin na saii coeng. Na ol aka oel thai he a om tlaih moenih

¹⁵ Tlang rhoek khaw a khoengim hil tui neh hinghuen saeh, Na hmai aa hmaiah tah lungnu khaw khoirhat bangla tlae mai. Tedae nang aka hinyah rhoek ham tah sitlohnah na tueng sak.

¹⁶ Botui la hmueihhlutnah boeih he hno yit la om cakhaw, Hmaihlutnah pum kah a tha te na taengah yit koek cakhaw, Boeipa aka rhih ham tah len yoeyah.

¹⁷ Anunae, ka pilnam aka tlai thil namtom aih ke, Laitloeknah hnin ah tah Boeipa Tlungthang loh Amih soah phulohnah a khueh ni. A saa khui ha hmaai neh a rhit a tueih pa vetih, tlohnah neh kumhal duela rhap uh ni," a ti.

¹⁸ Jerusalem a pha uh vaengah Pathen a bawk uh. Pilnam khaw koe cilpoe uh tih hmaihlutnah hmueih, moeihoeih paek neh kutdoe te a nawn uh. ¹⁹ Judith long khaw Holofrenes kah khohrrhang boeih, pilnam loh amah a paek te khaw, Pathen taengah a paek. Amah loh imkhan imbang a loh te khaw olkamnah la a paek. ²⁰ Pilnam loh Jerusalem kah rhokso hmai ah hlathum khui khotue a saii uh tih Judtih khaw amih taengah kho a sak.

Judith a Dueknah

²¹ Te phoeiah tah amih te im la mael uh tih a khohrrhang te a paan uh. Judith khaw Bethulia la ce tih amah im ah kho a sak. Amah hing tuei khuiah tah anih paeng pum loh a thangpom. ²² A va Manasseh duek tih a pilnam taengla a khoem uh parhi te, anih yunah ham aka ngaih khaw mup om dae, a hing khuiah tah a pum te hlang taengah a paek moenih. ²³ Anih te mingthang la ta-oe ta-oe om tih a va im ah a patong puei. Anih he kum yakhat phoeiah kum nga hing. A salnu khaw loeihnah a paek. Anih he Bethulia duek tih a Manasseh kah phuel ah a up uh. ²⁴ Anih he Israel imkhui lah hnin rhih a rhah uh. A koe boeih khaw a hinng vaengah a va Manasseh kah huiko, rheap aka yoei uh taengah a paek. ²⁵ Judtih a hing khui neh, a dueknah hnuk ah khaw kum a sen Israel khuiah he boethae puek voel pawh.

ESTHER (Greek Ol la aka om Esther Cabu)

Six passages of about 105 verses added to the Hebrew text of Esther. The Additions to Esther was apparently the work of a Jewish writer eager to supply a spiritual and universal note that was thought to be lacking in the book. Some scholars assert that the additions were originally written in Greek, while others maintain they were translated from Hebrew or possibly Aramaic. The date cannot be determined with certainty, although 100 bc is generally suggested, which would place them considerably later than the canonical Esther. A summary of the additions is as follows: 1. 11:2-12:6: Mordecai's dream, including the plot against the king's life. This passage preceded Esther 1:1. 2. 13:1-7: The edict of Artaxerxes. This addition follows Esther 3:13, where the king is called Ahasuerus. 3. 13:8-14:19: The prayers of Mordecai and Esther. This passage was to be inserted after Esther 4:17. 4. 15:1-16: The king's anger at Esther's appearance, and his subsequent change of attitude. This was to be inserted before Esther 5:3, since it is an expansion of Esther 5:1-2. 5. 16:1-24: The edict of Ahasuerus relating to the Jews. This section was to follow 8:12. 6. 10:4-11:1: The interpretation of Mordecai's dream. This addition follows 10:3. The additions contain discrepancies that make it clear they were never part of the original Esther. These can be seen as follows: 1:19 and 8:8 compare 16:17 2:15-18 compare 14:15 2:16-19 compare 11:3-12:1 2:21-23 and 6:3-4 compare 12:5 3:1 compare 16:10 3:5 compare 12:6 5:4-8 compare 14:7 7:10 compare 16:18 9:20-32 compare 16:22 The Septuagint (Greek translation of the OT) and Old Latin texts contained the additions in the text of Esther at the places indicated. Jerome, a fourth-century Christian scholar, put the additions as an appendix in the Vulgate, his Latin translation of the Bible.

Mordekai Loh Mang A Man

¹ Boei Artaxerxes a manghai kum, Nisan hla hnin at nah dongah, Benjamin koca, Kish cadil Shimei capa, Jair kah a ca Mordekailoh mang a man ² Anih tah Susa khopuei kho aka sa Judah hlang la om. Manghai im ah bi a bi tih hlang len la om bal. ³ Anih he Judah manghai Jekoniah tue vaengah Babylon manghai Nebuchadnezzar loh Jerusalem rhoek te tamna la bat a khuen.

⁴ Mang a man vaengah diklai ah ngaihmanah, pangngawlnah, soeloeknah, khohmuep, rhaek neh lingluei khaw a om pah. ⁵ Te vaengah tuihnam a len panit thoeng tih khat neh khat ngaeh rhoi hamla hla uh. Te vaengah rihom la kaw rhoi. ⁶ Tekah ol loh duengnah ram te tloek ham a vathoh tih ram tom te a huek. ⁷ Te khohnin tah hmueprhut la om tih khodaeng mingnah, lakuengnah, thae sainah te soekloeknah he diklai ah muep om. ⁸ Te vaengah Duengnah ram tah boethae loh a tlak thil tih lakueng. Te dongah dalh poci. ⁹ Te dognah amih tah Pathen a khue uh tih rhennah a bih uh. A pang uh li vaengah sokca pakhat lamloh tui bae hang tih tuiva la poeh. ¹⁰ Khomik loh a tue vaengah tah tlayae rhoek te a pom sang tih aka pomsang rhoek te a dolh.

¹¹ Pathen loh metla ol a tloek ham khaw Mordekai loh a hmuh vaengah tah a ih kung lamkah haenghaeng. Te te a poek tih a thuingaihna a yakming ham hnin at puet kho a poek.

Manghai Ngawn Ham a Taeng

¹² Hnin at ah tah Mordekai he manghai im hmai toltung ah, te hmuen aka tawt manghai kah hlueikhu boei Gabatha neh Tharra duem uh. ¹³ Te vaengah amih rhoi

loh ol phatuem la a thui rhoi te velvel a yaak. Hna a kaeng tih a hnaton vaengah tah amih rhoi loh manghai Artaxerxes te ngawn la cai rhoi. ¹⁴ Te dongah manghai taengla puen. Manghai loh hlueikhu rhoi te a cae vaengah tah thuem tila a phoe dongah amih rhoi te a ngawn.

¹⁵ Manghai loh te te cabu dongah a daek sak. Mordekai te khaw he kawng he a daek. ¹⁶ Manghai loh Mordekai te manghai im ah bi a bi sak tih a uepomnah te a thangpom pah.

¹⁷ Tedae manghai kah a thangpom Bougean koca Hammedatha capa Haman long tah a pilnam manghai kah hlueikhu rhoi kongah Mordekai te ngawn ham a taeng.

Artaxerxes kah Buhkoknah

¹⁸ India ram lamloh Ethiopia duela kum ya neh kum kul kum rhih aka uk Artaxerxes tue vaengah he kah om. ¹⁹ Manghai Artaxerxes tah Susak khopuei ah ngol. ²⁰ A manghai nah kum thum dongah tah kho tom kah a hui rhoek, Persia, Median kah boei rhoek, khohmuen kah khoboei rhoek, hamla buhkoknah a saii pah. ²¹ Te vaengah a ram kah a boei khaw, omthennah khaw khohnin ya sawm rhet khui ah a tueng sak.

²² Tekah khohnin a poeng nen tah manghai loh Susa manghai im kah aka om rhoek manghai dum ah buhkoknah te hnin rhih koep a saii pah. ²³ Te vaengah lungbok tung dongah cak hnai a bang tih daidi rhui neh, himbaiyan te a bok, a hing, a thim khaw a yan. Lungphai te khaw a ling a thim a bok, a muem tlip a phaih. A so ah sui neh cak neh ngolnah ham soengca tlip a khueh. ²⁴ Manghai kah a boei neh a tluk la misurtui te sui boengloeng tongah a hlawn tih moeihoeih la a ok sak. ²⁵ Manghai kah olpaek bangla misurtui a kaenah pawh. Yupan la aka cet boeih a hah la ok sak buh taem rhoek te a uen.

²⁶ Te vaengah manghainu Vashti long khaw manghai Artaxerxes im kah a tanu rhoek rhoek ham buhkoknah a saii pah.

Manghainu Vashti kah Olaeknah

²⁷ A hnin rhih dongah tah manghai bi aka bi hlueikhu parhih, Haman, Bazan, Tharra, Boraze, Zatholtha, Abataza, neh Tharaba loh manghai te a palawh uh. ²⁸ Te vaengah manghainu Vashti kah a hlang then te rhaengpuei hmuh ah, a cong a khang hmai ah, mangpa rhoek a tueng mako. Anih te manghai lumuek khuem sak tih manghai mikhmuh ah halo mak a ti. Anih tah a hlang khaw then pai a ti. ²⁹ Tedae manghainu Vashti loh hlueikhu boei rhoek taengah a uen manghai ol te a aek tih cet pawh. Te vaengah ah kah a thintoek te sai.

³⁰ Te dongah a hui rhoek te, “Balae tih Vashti loh he tla kai m'voek, he kah olkah dongah ah saithainah neh laitloeknah he khueh lah,” a ti nah. ³¹ Te vaengah Persian neh Medes boei khaw, Arkesaeus, Sarsathaeus, Malesear, manghai taengah rheap om. Te phoeiah manghai rhoek la Arkesaeus, Sarsathaeus neh Malesear khaw anih tanegla cet. ³² Te phoeiah, “A taengla hlueikhu boei rhoek ka tueih lalah manghainu Vashti loh manghai ol a ngai pawt dongah metlam ka saii eh,” a ti nah.

³³ Te vaengah Muchaeus loh manghai heh boei rhoek te, “Vashti long he manghai bueng pawt tih, manghai kah a boei rhoek khaw, mangpa rhoek khaw a soehsal,” a ti nah. ³⁴ (Anih loh manghainu kah a cal neh manghai metla a thui khaw amih taengah boeih a puen pah.) ³⁵ Manghai Artaxerxes a thui bangla Persia neh Median kah yuu rhoek neh huta rhoek loh boeih a yaak coeng. Anih loh a thui a yaak vaengah a vaa boeih a soehsal uh pawn ni. ³⁶ Te dongah na ngaih koinih manghai olkhueng bangla anih soah laitloek laeh, Medes neh Persian oltloek dongah daek lamtah te phaelh uh boel saeh. Tedaengah ni manghai nu te na mikhmuh a moe pawt eh. Te phoeiah anih lakah aka then te boei ngolhmuen ah tloep khueh. ³⁷ Manghai kah oltloek te

ram tom ah hoe sak lamtah huta boeih loh a va te a boei akhaw, a daeng ah khaw hinyah saeh,” a ti nah.

³⁸ He ol he manghai neh a boei rhoek boeih loh a ngaih. Te dongah manghai loh Muchaesu kah a thui bangla a saii. ³⁹ Te dongah manghai loh a ol te ram tom ah a pat. Paeng takuem ah amah ol la boeih a hoe sak. Te dongah imkhui kah takuem kah huta boeih loh a va taengah hinyahnah a tueng sak.

2

Esther Manghainu la om.

¹ Te phoeiah tah manghai te a thintoek vik daeh. Te vaengah Vashti kawng khaw poek pawh. Anih a cal neh metla a thui te khaw poek voel pawh. ² Te dongah manghai kah a sal rhoek loh, “Hlangthen neh aka haam huta te manghai ham tlap saeh. ³ Ram khuikah paeng tom ah khoboei tuek uh lamtah hlangthen neh oila nu te tuek saeh. Amih te Susa kah huta im la hang khuen saeh. Amih te manghai loh huta aka tawt la a khueh hlueikhu boeih taengah khueh saeh. Te vaengah amih te sitha neh a ngoe te boeih pae saeh. ⁴ Te vaengah manghai loh a ngaih te tah Vashti yueng manghainu la tloep om saeh,” a ti nah. Te te manghai long khaw a ngaih te a saii tangloeng.

⁵ Te vaengah Judah hlang pakhat tah Susa khopuei ah om. Anih tah Benjamin koca lamkah Kish cadil, Shimei kah a ca, Jair capa Mordekai ni. ⁶ Anih te Babylon manghai Nebuchadnezzar loh Jerusalem lamkah tamna la a khuen. ⁷ A taengah a manuca Aminadab canu Esther aka ming nah a cacah la a cun. A manu napa a duek phoeiah tah anih loh a khuen tih a hula due amah taengah a om sak. Te hula tah a suisak khaw then.

⁸ Manghai kah olhoe te a khuen van nen tah hula boeih te Susa khopuei kah Gai taengla a khuen uh. Anih taengah te huta thongim om. Te dongah Esther khaw Gai taengla a pha. ⁹ Anih te mikcop la a om pah dongah anih ham te sitha neh a buh khaw a paek. Te vaengah hlang parhih tah manghai im lam loh a tuek sak. Anih long te hula rhoek huta rhoek omnah im a then la a tukkil.

¹⁰ Te vaengah Esther loh a ram neh a pilnam te a hnilh moenih. Mordekai long khaw anih poek khuep ham a uen dongah. ¹¹ Mordekai khaw hnin takuem huta rhoek im tol ah pongpa tih Esther metla a om khaw a dawn.

¹² Hla hlai nit a lo phoeiah tah huta te manghai taengla a caeh ham om coeng. Te vaengah tue ah thoeihcamnah khohnin khaw boeih coeng. Hla rhuk khuiah ah amih te myrrh neh a hluk uh. Hla rhuk te bo-ul neh huta kah sitha neh a hluk. ¹³ Anih te manghai taengla a caeh vaengah a tuek hlang kut dongah a khueh tih manghai im kah huta im la a hnicu khaw pahoi a khuen sak. ¹⁴ Anih te hlaem ah tah huta im kah hlueikhu boei Gai taengla a pha. Anih te manghai loh a ngaih dongah a ming a khue hlanhil a taengla cet pawh.

¹⁵ Mordecai maya Aminadab canu Esther tue a pha vaengah tah manghai taengla cet van. Anih long tah huta aka dawn hlueikhu boei Gai kah ol te pakhat khaw aal pawh. ¹⁶ Te dongah Esther he hla hlainit dongah ah tah manghai Artaxerxes taengla cet. Te vaengah Artaxerxes he kum rih manghai coeng. ¹⁷ Manghai loh Esther a lungnah tih oila boeih lakah khaw maelhmaithen a dang dongah anih te boeinu rhuisam a khuem sak. ¹⁸ Te phoeiah manghai loh Esther te imbuh a cah tih a hui boeih hamla hnin rih khuiah buhkknah a saii pah. Amah kah a taemnah tue khuiah tah mangmu khaw boeih a loeih sak.

Maa hamla Taengnah

¹⁹ Te vaengah Mordekai tah vongup khuah thotat. ²⁰ Esther long khaw Mordekai kah uentonah bangla a ram te lakhla pawh. Tedae Pathen te a rih tih a olkhueng te

a tuem. A khuiah a om bangla amah long khaw a saii. Te dongah Esther loh a khosak a hloeh la kho boe pawh.

²¹ Te vaengah manghai taengom, hlueikhu boei loh manghai Artaxerxes te ngawn ham a taeng. Tedae Mordekai loh vik a ming dongah a thin toek. ²² Mordekai loh a ming bangla olka te Esther taengla a thui tih a rhalrhing sak. ²³ Te dongah koe a cae tih hlueikhu rhoi te a kui-ok sak. Te phoeiah Modekai thangpomnah neh hnothen tuengnah te poekkoepnah khueh hamla manghai cabu dongah a khueh sak.

3

Mordekai kah Althanah

¹ He phoeiah tah manghai Artaxerxes loh Bougean Hmmedatha capa Haman te a pomsang tih manghai paya boeih soah a hmuentshen a paek. ² Te dongah manghai im kah boeih long tah manghai ol bangla haman taengah kho sungkueng te hinyanah a paek uh. Tedae Mordekai long tah sungkueng pawt tih hninyah khaw pae pawh. ³ Manghai im kah rhoek long khaw Mordekai te, "Modekai balae tih manghai olpaek te na ngai pawh? a ti nah uh. ⁴ A hnin, hnin atah a thui pa dae hnatin pawh. Te dongah, "Mordekai loh manghai ol a ngai moenih," tila Haman taengah pueng uh. ⁵ Mordekai loh a ol a ngai pawt te Haman loh loh a yaak vaengah a thintoek te sai. ⁶ Te dongah Artaxerxes kut hmui kah Judah hlang boeih te tah thup hamla a taeng. ⁷ Manghai Artaxerxes kah kum hlai nit dongah tah Haman te cet tih oltloek te hmulung a naan thil. Mordekai neh a huiko boeih te thup hamla hmulung, a khohnin neh a hla te a tae tih a naan. Te vaengah hmulung loh Adar hla hnin hlai li buelh a ngaeh.

Judah Hlang Soah Oltloeknah

⁸ Te phoeiah Haman loh manghai Artaxerxes te, "Na ram khuiah ah a tloe kah namtom hlang khaw taekyak uh coeng. Amih kah olkhueng khaw namtom rhoek kah lakah lang. Te dongah manghai nang kah olkhueng te ngaithuen uh pawh. Amih he tah tloethoeh la na dom ham khaw tueng pawh. ⁹ Manghai nang loh na ngaih mai koinih amih te thup hamla oltloeknah khueh laeh. Kai long khaw manghai thakvoh im ah cak talent thawng rha ka sang van mai eh," a ti nah.

¹⁰ Te dongah manghai loh a kutbuen te a loh tih, Judah sokah oltloeknah te daeng thil hamla a paek. ¹¹ Manghai loh Haman te, "Cak te khoem laeh, namtom taengah na ngaih bangla saii nawn," a ti nah.

¹² Hlakhat hnin lamhma cuek dongah te caek rhoek te boeih a tah. Te dae Haman kah a uen bangla manghai Artaxerxes ming neh India neh Ethiopiah ram due la khoboei ham khaw, ukkung ham khaw ca a pat. Te vaengah ham te ya pakul parhih lo tih amah mah ol rhip a daek pah. ¹³ Oluenah dongah Artaxerxes ram kah Judah pilnam boeih tah a hla hlait Adar hla kah khohnin vaengah boeih thup tih a koe khaw poelyoe pah ham a pat.

Manghai Capat

¹⁴ He kah catlep ca he tah, manghai boei Artaxerxes loh India lamkah Ethiopia hil ram ya pakul pa rhih kah boei rhoek te taemkung rhoek taengah a pat.

¹⁵ Namtom cungkuem he ka taem tih diklai pum kah a kungmah la ka om coeng. Ka oltloek dongah he khosak tih aka hing tah a hnukkueng ah rhalthal la om sak ka ngaih. Ka ram he khaw mongnah om tih sayalh la pongpa saeh. Pilnam boeih kah a ngaihnah bangla rhoepnah koop khueh he ka ngaih.

¹⁶ He metlam a soep eh ti khaw ka baerhoep rhoek taengah ka dawt. Te vaengah Haman tah kaimih lakah a pueh la tlaitloeknah thuem. Anih tah lang tih a boethen khaw thovael pawh. Uepomnah khaw a cak dongah ram kah hmuen pabaenah te a

loh. ¹⁷ Kaimih taengah khaw, “Diklai namtom lakli ah boekoep pilnam teh taekyak coeng. Amih kah olkhueng tah namtom kah olkhueng neh kingkalh uh. Manghai kah oltloeknah khaw a hnoelrhoeng uh. Te dongah ram kah rhoepnah neh hinyahnah n'thui khaw n'saii thai pawh.

¹⁸ He pilnam he m'ming uh coeng. Amih he namtom taengah boekoeknah neh khak pai uh. khosaknah omih khaw, olkhueng khaw, a haehum la a phaelh uh tih mamih kah uktaemnah khaw a thae la a khueh uh, thae bueng a huet uh dongah ram he mongnah om mahpawh. ¹⁹ Te dongah Haman kah ca a daek bangla he oltloek he nangmih taengah boeih kan tueng. Anih tah mamih kah khosak rhamsak aka hutnah tih mamih kah napa pabae coeng ni. Tahae kum hla hlainit nah Adar hla hnin hlai li vaengah tah rhal te cunghang neh boeih thup uh uh. Lungma neh haidamnah khaw khueh uh boeh. ²⁰ Te daengah ni boekoek la puet aka om rhoek te khohnin pakhat ah Hell la banlak suntla uh vetih uktaemknah khaw hil a uep eh. Soekloeknah khaw a om pawt eh.

²¹ Te khohnin ham rhuengphong ham te namtom taengah catlaep la ca boeih a pat.

²² Ca te Susa ah khaw a hoe. Te vaengah manghai neh Haman khaw ngol dae Susa khopuei tah boeih vikvuek uh coeng.

4

Mordekai loh Esther a voek

¹ Te tla a saii te boeih te Mordekai loh a ming vaengah a himbai a phen tih tlamhnin a yil. Hmaibu neh phul tih khopuei longpuei ah a pang ol neh vikvuek uh. ² Manghai vongup a pha tom daengah ni paa pueng. Manghai vongup khuah he tlamhni aka yil tih hmaiphu aka phul he a kun sak moenih. ³ Ram tom ah manghai kah olhoe te a tai vaengah tah Judah rhoek lakliah kopangnah, nguekcoinah, rhungrhahnah muep om. Te vaengah tlamhnin neh hmaiphu te a yil uh.

⁴ Te dongah manghainu kah tanu rhoek neh hlueikhu boei rhoek te cet uh tih a puen pah uh. Aka om hno te a yaak vaeng aka kodang ah muep lakueng. Mordekai taengah khaw hlang a tueih tih tlamhni yueng la himbai a thak sak dae ngaih pawh. ⁵ Te dongah Esther loh a taengah aka om hlueikhu boei Hachratheus Mordekai taengkah olka te rheap cae hamla a tueih. ⁷ Tedongah Mordekai loh a taengah aka thoeng hno khaw, Judah rhoek a milh atah manghai thakvok dongah cak talent thawng rha paek ham Haman loh a kam te khaw a thui pah. ⁸ Amih thup hamla Susa ah ca a tai te khaw Esther tueng hamla a paek. Te phoeiah pilnam yuengla manghai taengah kun vetih rhennah buh ham a uen. *“Hlang mailai la na om vaengah kai loh kang khut te khaw, manghai pabae Haman loh mamih n'taeng te khaw, mamih duek sak ham a bih te khaw poek. Boeipa te khue lamtah kaimih yuengla manghai te voek laeh. Kaimih he dueknah lamloh n'khang laeh,”* a ti nah.

⁹ Te kah boeih te Hachratheus loh cet tih Esther taengah a thui pah. ¹⁰ Te vaengah amah te, “Mordecai taengah cet lamtah thui pah. ¹¹ Namtom ram pum ah manghai boeih loh a ming coeng. A khue mueh hlang te manghai im khui la a kun moenih. Te bangla te a loeih moenih. Manghai loh mancai a doe hlang bueng ni aka daem. Manghai taengla caeh ham kai n'khue parhi te khohnin sawmthum lo coeng,” a ti nah.

¹² Ol te Hachratheus loh Mordekai taengla a khuen. ¹³ Te vaengah Mordekai loh anih te a taengah cet lamtah thui pah. Esther nang namah bueng te Judah boeih lakliah ka sueng ni ti boeh. ¹⁴ Tahae bang vaengah olmueh la na om mai cakhaw namah neh na pa imkhui tah milh pawn ni. Manghainu la na om te tahae tue vaengkah ham moenih a, te bang te tahae kah ham moenih a? Te te u long a ming?” a ti nah.

¹⁵ Te dongah Mordekai taengah ol thak hamla Esther loh puen cawn a tueih. ¹⁶ Cet lamtah Susa kah Judah boeih loh kai yuengla yaeh uh saeh. Khothaih hnin thum neh khoyin hninthum buh ca uh boel saeh lamtah tui o uh boel saeh. Kamah neh ka tanu rhoek khaw buh mueh la ka om uh eh. Te phoeiah manghai taengla ka cet bitni. Olkhueng neh a kingkalh akhaw ka duek mai bitni," a ti nah.

¹⁷ Te dongah Mordekai te cet tih Esther loh a taengah a uen bangla a saii.

Mordekai kah Thangthuinah

¹⁸ Te phoeiah Mordekai tah Boeipa taengah thangthui tih Boeipa kah bibi cungkuem poekkoepnah te a phoei. ¹⁹ Boeipa, Boepa aw, a cungkuem boeih aka uk manghai la na om. Lunglai boeih he na thaomnah khuiah ni a om. Nang aka tloelh thai he pakhat khaw a om moenih. Te khaw Israel khang hamla na kongaihnaah a om dongah ni. ²⁰ Vaan neh diklai khaw, vaan hmuikah khobae-rhambae boeih khaw na saii coeng. ²¹ A cungkuem kah Boepa la na om, Boeipa nang aka tloelh thai he a om moenih. ²² A cungkuem he na ming rhoe na ming coeng. He tla ka saii tih Haman hlang oek taengah ka bakop pawt he mangkhaknah, oekhlawnnah neh thangpomnah ka ngaih dongah moenih. ²³ Israel khangnah ham tah a kho dongkah khopha mok ham pataeng ka ngaih oepsoeh mai maco ²⁴ Tedae ka saii moenih Pathen kah thangpomnah lakah hlang kah thangpomnah soah om pawt ham he te tlam te ka saii. Nang pawt atah mebang hlang khaw ka bawk mahpawh.

²⁵ Pathen neh manghai boeipa aw, Abraham Pathen, na pilnam he hlun laeh. Kaimih soah aka om ka thunkha mikhmuh ah ka milh uh pawn ni. A tongcuk lamloh aka om nan phaengnah he khaw phae ham a ngaih uh coeng. ²⁶ Na khoyo he hno boel mai. Te te namah long ni Egypt kho lamloh na hlawt. ²⁷ Ka thangthuinah he hnaton lamtah na rho he khaw lungma ti mai laeh. Ka rhungrhahnah he omngaihnaah khotue la poeh sak. Te daengah ni ka hing uh vetih na ming ka koeh uh thai eh. Boeipa aw, nang aka koeh rhoek kah hmuilai te tah poci sak boeh.

²⁸ Te vaengah Israel rhoek tah a dueknah loh a mikhmuh ah a om coeng dongah bungbung pang uh.

Esther kah Thangthuinah

²⁹ Te vaengah Esther ah a duek dalh hil mawnnah loh a tuuk, tih Boeipa taengah cet. ³⁰ A himbai then te a pit tih kothaenah neh rhungrhahnah himbai te a bai. Botui phutlo yuengla a lu ah hmaiphu neh aek a phul. A pum te rheap a tlayae sak. Phuekhaknah a lungnah koek khaw a dul tih sampham la a sam a yil. ³¹ Amah te Israel Pathen Boeipa taengah thangthui tih, "Aw Boeipa, namah bueng ni kaimih kah manghai. Kai m'bom dae. Kamah bueng ka om tih nang pawt atah aka bomkung a om moenih. ³² Kai mueirhih khaw ka kut dongah om coeng. ³³ Ka thang parhi te ka cako he namah kah ni tila ka yaak coeng. Aw Boeipa Israel he namtom boeih kah kut lamloh loeih sak laeh. Amih ham tah na olkhueh bangla boeih na saii coeng.

³⁴ Na mikhmuh ah ka tholh uh pai tih ka thunkha kut ah nan voeih coeng. ³⁵ Amih kah sungrhai te ka thangpom uh dongah ni. Boeipa aw, namah tah duengnah la na om pai. ³⁶ Tahae sal khahing khuiah ka om uh khaw amih te damti uh hlan. Amih kah mueirhol neh kaimih n'daedum uh. ³⁷ Na ka dongkah olkhueng aka phae rhung neh na rho aka poci sak rhung mai la. Nang aka koeh rhoek kah a ka buem pah ham neh na thangpomnah im kah na hmueituk aka suiep sak rhung mai la. ³⁸ mueirhol hong kah koeknah ham neh, aka duek manghai len sak yoeyah ham namtom kah a ka aka phen rhung mai la.

³⁹ Boeipa aw, aka hing pawt taengah na maicai te hlahpham boeh. Kaimih kah cungkunah te amih uem sak boeh. Amih kah mangtaengah khaw amamih soah tlak sak. Kaimih taengah he tla aka saii te sawtkoi la tueng sak.

⁴⁰ Boeiap aw poek mai lah, kamih kah phacipphabaem tue vaengah he namah ha phoe lamtah kaimih rhalthenah m'pae lah. Pathen rhoek kah Manghai boei neh ram boeih kah Boeikung aw. ⁴¹ Ka hmuilai he sathueng rhoek kah mikhmuh ah calthainah m'pae lah. Kaimih aka vathoh rhoek te thiinah ham lungbuei maelh pah. Te daengah ni amah neh anih aka yok rhoek te a khah eh. ⁴² Tedae na kut neh kaimih n'khang lamtah kai m'bom lah. Kamah bueng tih nang pawt atah bomkung a tloe a om moenih.

⁴³ Namah tah a hno cungkuem mingnah na khueh. Halang rhoek kah rhimnah ka thiinah tih pumdul neh kholong kah thingkong ka tuei khaw na ming. ⁴⁴ Ka kueknah khaw na ming coeng. Ka koevoeinah maehham miknoek khaw ka tuei coeng. Pilnam lakah ka phoe vaengah te la ka lu dongah ka doeng dae. Te te aek khawt bangla ka tuei tih a hoep la ka om vaengah pataeng ka bai moenih. ⁴⁵ Na sal long khaw Haman kah caboei dongah khaw ka vael moenih. Manghai kah buhkoknah neh loeihnah misurtui ok ham khaw ka thangpom moenih. ⁴⁶ He la n'khuen uh khohnin lamloh tahae due nang pawt atah, na salnu he kohoenah a om moenih, Abraham Pathen Boeipa aw.

⁴⁷ A cungkuem soah aka om Pathen aw, phacipphabaem ol he hnaton lah. Kaimih he boethae kut lamloh n'khang lah. Ka rhihnah khui lamloh n'khang lah.

5

Manghai Loh Esther a doe

¹ A hnin thum dongah tah a thangthuinah te boeih. A thothuengnah hnicu te boeih a dul tih himbai then neh amah phuekhlek uh. ² Te vaengah boeilen tangkik la thoeihcam uh. A cungkuem aka hmu Pathen neh Khangkung kah bomnah te a phoei tih a tanu panit te a khuen. ³ Pakhat dongah te duem hangdang tih, ⁴ pakhat loh a duel doela a hnuk a vai. ⁵ Amah te sakthen neh a soep lah hlukhluk phaa tih omngaih la, lungloeinah la tueng. Tedae a lungbuei tah tuikhal la poeh. ⁶ Thohkah te boeih a poeng phoeiah tah manghai mikhmuh ah pai. Manghai mah tae boei ngolkhoel dongah ngol. A boei himbai te khaw boeih a bai. Amah sui neh lungthen neh thing uh. Tevaengah anih te a rhiim bahoeng om. ⁷ Maelhmai a dangrhoek vaenagh a boeilennah hluk phaa tih a thintoek thinsa ne a sawt. Te vaengah manghainu tah boklep neh yakdekhlek la om tih pawh sop uh. A lu khaw a hmai ah aka mawt a tanu pum dongah sut hangdang.

⁸ Te vaengah Pathen loh manghai kah lungbuei mueihla te a yaai la vik a maelh pah. A ngolkhoel dong lamloh hlat thoo tih a ban te Esther amah a phanah rhi hil a doe. Te phoeiah anih olding neh a thaphoh. ⁹ "Esther metla na om, kai na va ni, na rhalthen sak. ¹⁰ Na duek mah pawh, mah olkhueng he mah kuthmui kah taengah ni hnonah eh. Halo phai," a ti nah. ¹¹ Te phoeiah sui mancai te a thueng tih Esther kah a rhawn te a nawt pah. ¹² Anih te a kop tih kai taengah thui lah saw," a ti nah.

¹³ Amah te, "Ka boeipa namah he Pathen kah puencawn bangla kan hmuh coeng. ¹⁴ Na thangpomnah dongah ka lungbuei khaw thuen coeng. Ka boeipa nang tah kopoeikrhai la na om pai. Na uknah khaw lungvatnah neh bae," a ti nah.

¹⁵ A cal li vaengah bong tih bung. ¹⁶ Te dongah manghai khaw hit sut. Tedae a sal rhoek loh manghainu te ngaimong la koep a hloep uh.

Manghai Loh A Hloep

¹⁷ Manghai loh anih te, "Esther balae na ngaih? Nan bihnah te ba lae? Ka ram rhakthuem hil khaw nang kan paek ni ta," a ti nah.

¹⁸ Tahae khohnin he kai ham olupuei la om. Manghai loh ngaih mai koinih amah neh Haman loh hampan hamla tihnin ah hlaembuh ka saii mai mako," a ti nah.

¹⁹ Te vaengah manghai loh, “Haman te a loe la khue uh lamtah, Esther kah kongaih bangla ka rhoi pa eh,” a ti. Te dongah Esther kah a thui bangla hlaembuh te bok a paan rhoi. ²⁰ Misurtui a ok uh li vaengah manghai loh Esther te, “Manghainu Esther, ba dae lae? Nang taengah kam paek bitni,” a ti nah.

²¹ Te vaengah, “Ka huithuinah neh bihnah khaw om ngawn. ²² Manghai mikhmuh ah maelhmaithen ka dang bal oeh atah amih rhoi manghai neh Haman ham ka saii pah hlaembuh te ham paan mako. Tihnin kah ka saii bangla thangvuen ah khaw ka saii ni,” a ti nah.

Haman loh Mordekai Ngawn hamla Cai

²³ Te dongah Haman tah manghai taeng lamloh lungbuei omngaih kohoe la cet. Tedae vongup kah Judah hoel Mordekai a hmuh vaengah tah a thintoek te hah. ²⁴ Te cakhaw im la cet tih a hui rhoek neh a yuu Zosara te a khue. ²⁵ Te vaengah boei kawng neh manghai loh anih soah thangpomnah a khueh kawng khaw, ram khuiah banhman lamhma la a om kawng khaw a thui. ²⁶ Te dongah Haman loh, “Manghainu long he manghai he kai phoeiah tah ukhaw a khue moenih. Thangvuen ah khaw kai n'khue bal pueng. ²⁷ Tedae vongup kah Judah hoel Mordekai ka hmuh hno long tah kai kolonah m'pae pawh,” ati.

²⁸ Te vaengah a yuu Zorosa neh a hui rhoek loh amah te, “Kui-ok rhui neh tung a sang dong sawmnga ka sai uh eh. Thangvuen ah manghai te thui pah lam tah Mordekai te kui-ok sak. Te phoeiah hlaembuh te manghai neh omngaih la paan rhoi,” a ti nah. Te poeknah te Haman loh a uem tih kui-ok rhui te a saii.

6

Manghai Lamloh Mordekai Thangpomnah

¹ Te khoyin ah Boeipa loh manghai kah a ihnah te vik a loh pah. Te dongah a cadaek te, “Hnin takuem kah cabu te lo lamtah kai hamla tae lah,” a ti nah. ² Te vaengah manghai Artaxerxes aka tawt hlueikhu rhoi loh ngawn ham a taeng neh Mordekai kawng a daek te a hmuh. ³ Te dongah manghai loh, “Mordekai he mebang thangpomnah neh hinyahnah lae m'paek coeng,” a ti nah.

⁴ Manghai loh Mordekai kah lungbuei a cim kawng te a dawt li vaengah Haman khaw vongup ah om. Te dongah manghai loh, “Vongup ah ulae aka om,” a ti nah. Te vaengah Haman te cet tih Mordekai kui-ok sak ham kui-ok rhui a sui te thui pah hamla cai.

⁵ A sal loh manghai te, “Vongup ah Haman pai ke,” a ti nah hatah manghai loh, “Anih te khue lah,” a ti nah.

⁶ Te phoeiah manghai loh Haman te, “Thangpom ham ka ngaih hlang ham te metlam ka saii eh,” a ti nah.

Te vaengah Haman loh amah te, “Manghai loh kai lakah u lae a thangpom pueng eh?” a ti.

⁷ Te dongah manghai te, “Manghai loh thangpom a ngaih hlang ham tah, ⁸ manghai kah sal rhoek loh himai bol a then, manghai kah a bai van te khuen pah saeh, manghai kah a ngolnah marhang dongah te lo saeh. ⁹ Te te manghai loh a thangpom a paya rhoek taengla pae saeh. Himbai khaw manghai loh a lungnah hlang te bai sak saeh lamtah anih te marhang dongah ngol sak saeh. Khopuei toltung ah doek saeh lamtah, ‘Manghai loh a thangpom boeih taengah tah he tlam eh saii pai saeh,’ tila pang saeh,” a ti nah.

¹⁰ Te dongah manghai loh Haman te, “Poeknah a thenkoek la na khueh coeng te. Na thui bangla vongup ah bi aka bi Judah hoel Mordekai ham saii pah,” a ti nah.

¹¹ Te dongah Haman loh himbai neh marhang te loh. Himabi te Mordekai a bai sak tih khopuei toltung ah a ngol sak. Te phoeiah, "Manghai loh thangpom ham a ngaih boeih ham tah he tlam he saii pai saeh," tila pang.

¹² Te phoeiah Mordekai te vongup la koep mael. Tedae Haman tah amah im la koe mael tih a rhungrhah neh a lu a muei. ¹³ Metla a cugku te khaw Haman loh a yuu Zosara neh a hui rhoek taengah a thui.

A hui rhoek neh a yuu loh amah te, "Mordekai he Judah hlang koinih a mikhmuh ah na yawk pawn ni. Rhep rhoe na cungku ni. Namah na tungaep tloel ni, aka hing Pathen loh anih a om puei," a ti nah.

Esther kah Buhkoknah neh Haman

¹⁴ A thui uh li vaengah hlueikhu boei ha pai tih Haman te Esther kah a saii bohkoknah la tlek a khuen.

7

¹ Te dongah manghai neh Haman tah manghai nu neh misur tui ok hamla cet. ² A hnin bae dongkah a ok uh vaengah khaw manghai loh, "Manghainu Esther metlam a om? Na huithuinah te metlam a om tih na bihnah khaw metlam a om? Te te nang kam paek bitni. Ram rhakthuem hil mai akhaw," a ti nah.

³ Te dongah a doo tih, "Manghai taengah kolonah ka dang mai atah, ka huithuinah neh ka pilnam kah bihnah bangla ka hinglu he hlun mai. ⁴ Kai neh ka pilnam he, thup hamla, poelyoe hamla, sal bi sak hamla, kamih neh ka ca rhoek khaw, salnu, salpa rhoek khaw n'yoih uh coeng. He ni ka mingnah la aka om coeng. Kaimih kah sungdaehnah he ni yahrhai neh manghai impuei la kang khuen," a ti nah.

⁵ Te vaengah manghai loh, "Te bang hno saii hamla aka ngaih te unim?" a ti nah.

⁶ Te dongah Esther loh, "Kaimih kah thunkha tah Haman hlang thae ni," a ti nah. Te vaengah Haman tah manghai neh manghainu mikhmuh ah sut let coeng.

Haman sokah Thungnah

⁷ Manghai tah buhkung lamloh thoo tih dum khuila cet. Tedae Haman long tah a hinglu ham te manghaihu a hloep. Amah ngawn tah ngaihmangnah a tong khungdaeng coeng. ⁸ Manghai te dum lamloh a mael vaengah tah Haman te manghainu ana hloep tih thingkong dongah ana yalh. Te dongah manghai loh, "Kamah im ah ka yuu khaw tholh puei a ngaih bal pueng," a ti. Haman loh a yaak vaengah a maelhmai te a dangrhoek.

⁹ Te vaengah hlueikhu boei Bugathan loh manghai te, "Haman loh Mordekai ham kui-ok rhui a sui coeng lah ko ke. Mordekai longla manghai taengah ol a thui dae. Haman im ah kui-ok rhui dong sawmnga a sang la pai lah ko," a ti nah.

Te dongah manghai loh, "Haman amah te kui-ok saeh," a ti nah.

¹⁰ Te dongah Haman tah Mordekai ham a sui pah kui-ok rhui dongah kui-ok. Te daengah ni manghai kah thintoek khaw a daeh pueng.

8

Judah rhoek loh kolonah a dang

¹ Te khohnin ah hlangyoi Haman ka koeva boeih te manghai Artaxerxes loh Esther taengla a paek. Mordekai neh a pha uh te khaw Esther loh manghai taengah a thui pah dongah Mordekai te manghai loh a khue. ² Manghai loh Haman taengkah kutbuen te a loh tih Mordekai taengah a paek. Haman taengkah aka om boeih te Esther loh Mordekai kut ah a tloeng.

³ Te phoeiah Esther te manghai kho kungah bakop tih Haman loh Judah rhoek taengah a mangtaengnah a thae la a khueh boeih te lat hamla a thui pah. ⁴ Manghai

loh sui mancai te Esther taengla a doe tih manghai mikhmuh ah koe pai. ⁵ Manghai loh, “Na ngaih mai tih, kolonah ka dang mai atah, na ram khuikah Judah rhoek thup hamla Haman loh ca a daek te lat hamla olpaek pat mai. ⁶ Ka pilnam a milh te metlam ka sawt eh?” a ti nah.

⁷ Manghai loh Esther te, “Haman kah koe boeih te nang taengah kam paek tih, Judah rhoek taengah a saii bangla anih te thing dongah ka kui-ok sak coeng. Balae na bih bal pueng? ⁸ Then na ti bangla ka ming neh daek lamtah, ka kutbuen neh daeng thil. Manghai olpaek bangla a daek tih ka kutbuen neh a daeng thil boeih a phae thai moenih,” a ti nah.

⁹ Te dongah amah kum kah Nisan hla sae hnin hlai thum vaengah cadaek boeih a khue tih, India lamloh Etheopia hil ram ya hnih sawm rhih kah, Judah rhoek, manghai laipai rhoek, mangpa rhoek taengah Mordekai kah a thui bangla, manghai Artaxerxes kah olpaek te, Judah ol, namtom kah ol neh a daek tih a pat. ¹⁰ Manghai Artaxerxes ming neh a daek te manghai kutbuen te a daeng thil tih marhang neh boeih a thak sak.

¹¹ Kho takuem kah Judah rhoek loh amah olkhueng te tuem saeh, amah te tungaep uh saeh, a thunkha neh a thimkalh soah khaw a ngaih bangla saii saeh. ¹² Te tah hla hlainit nah Adar hnin hlai thum vaengah tah Artaxerxes kah ram pum cak saeh,” a ti nah.

Artaxerxes kah Oltloeknah

¹³ He tah catlaep ca ni.

Manghai boei Artaxerxes loh India lamloh Ethiopia ram kah mangpa rhoek neh ram ya pakul parhih taeng neh, mamih kah taemngaihnah dongah uepom la aka om boeih te kan toidal uh.

¹⁴ Pilnam a kum ngai he, moeihoeinah a yet neh a hoeikhangnah la muep a thangpom vaengah koevoeinah la muep a om pah. ¹⁵ Ka pilnam he a patang sak bueng kolla, amah aka hoeikhang sak neh a khuehtawn thoh ham khawa noeng uh moenih. ¹⁶ Hlang dongah aka om lungming kohoe te a khoe tih a phae uh. Hno then ming muehla aka ngai pawt rhoek loh a cungkuem aka hmu Pathen kah dantatnah he ka rhael thai ni a ti uh.

¹⁷ Saithainah paihmuen ah aka ngol puet long khaw ommong sitoe kah thii long sak ham a pakai uh. Hlangping kah bitat taemrhainah dongah aka phum uh tangtae khaw paya rhoek kah yoekanah rhangneh tlaihvong ham aka coeng pawh patangnah dongah nuen coeng. ¹⁸ He hlang rhoek kah a coengnah khoboe thae neh laithae kah vuelvaeknah loh manghai kah boethen khaw a vuelvaek pah.

¹⁹ Hnuksul kah khoboe thae te khokhuen cabu dongah a phoe bueng kolla a tuengta mueh ah nangmih khuila saithainah a loh khaw, a khobae thae cueihnah la loh ham tueng coeng.

²⁰ He tlam ni mamih loh ram he hmailong ah hlang boeih te caemrhal lamloh loeih tih, rhalthal la om sak ngaih dongah, a ngoengaih bangla tlaivong ham om coeng.

²¹ Mamih mikhmuh ah aka thoeng dumlai khaw tiktam la laitloek ham om coeng.

²² Parsia thi cip at khaw aka om pawh, Mekedonia Mammedatha capa Haman pataeng mamih neh thamat khaw m'vai uh pawt tih, rhennah khaw talh dae, mamih taengah yin la n'om sak coeng. ²³ Nam tom boeih hamla kopoaek then te omngaih omloe la rheap n'khueh dongah anih te mamih napa la n'khue uh. Boei ngolkhoel dongah a pabae kah aka ngol hlang hlang boeih loh a cungkueng thil uh.

²⁴ Tedae a koevoeinah te a khoem tloel dongah mamih kah ram neh hingnah he poeih hamla cai. ²⁵ Te dongah mamih kah khangkung neh mamih aka hoeikhang sak Mordekai khaw, mamih ram ah cuembuet la aka om mah pueipo Esther khaw, a namtu boeih khaw, rhenten thup hamla thailatnah neh a taeng. ²⁶ (14) He ning la mamih kah tungaepnah te ka phae eh, Persia ram te Mekedonia ram ka poeh sak

eh a ti. ²⁷ ([15]) Tedae he bang hlang muen loh milh sak hamla a taeng Judah hlang rhoek he n'sawt vaengah boethae aka sai la om uh pawt tih, duengnah olkhueng neh aka taemrhah uh rhoek lam ni a om. ²⁸ ([16]) Tlung thang neh Khohni Pathen kah a ca rhoek lamni a om uh. Pathen long ni mamih ham neh a pa rhoek ham khaw ram he aka thenkoek taemrhainah neh a hoihaeng.

²⁹ ([17]) Te dongah Hammedatha capa Haman loh ngawnnah ca ham pat te hnothen la poek uh boeh. ³⁰ ([18]) He bang hno a saii parhi te amah ni Susa vongka ah a imkhui pum neh rhenten a kui-ok coeng. Pathen long hno cungkuem a uk dongah, anih soah amah neh a tingtawk la dantatnah tlek a thoeng sak.

³¹ ([19]) Te dongah he catlaep ca he hmuen takuem ah tai uh lamtah Judah rhoek te amah olkhueng neh khosak sak uh. ³² ([20]) Amih te thaphohnah pae uh. Hla hlai nit Adar hla hnin hlai thum, amih phaepnah tue ah tah amih aka tloek rhoek taenglam loh amamih te tungaep uh thae saeh. ³³ ([21]) Cungkuem aka uk Pathen loh a coelh pilnam ham kothaengaithae yueng, omngaihna khohnin la a khueh pah coeng.

³⁴ ([22]) Te dongah nangmih kah poekkoepnah khotue he tah hinyah hnin la lungbuei then boeih neh tuem uh. ³⁵ ([23]) Tahae neh hmailong ah khaw nangmih he uepom Persia kah loeihnah la a om eh. Tedae mamih aka taeng rhoek ham tah pocinah aka tarhoek sak la om saeh.

³⁶ ([24]) Ram neh khopuei takuem ah khaw, hlaangnah om boel saeh. A longim la kho aka boe pawt tah kosi neh, caai neh, hmai neh phae saeh. Te long te hlang hing bueng pawt tih, khohong rhamsa aka tlung khaw, vaa khaw, a tue boeih dongah hoep boel saeh.

³⁷ ([13]) He oltloek catlaep he ram pum ah langya la tai saeh lamtah te khohnin tah Judah rhoek loh a rhal te thung ham sikim la om saeh.

³⁸ ([14]) Te dongah puencawn rhoek te marhang dongah a loe la ngol uh tih manghai kah olpaek te koe a sai uh. Te oltloek te Susa ah khaw a hoe uh.

³⁹ ([15]) Mordekai tah boei himbai, sui rhuisam, daidi hnithen lupong neh cet. Susa kah pilnam loh anih a hmuh vaengah omngaih uh. ⁴⁰ ([16]) Judah rhoek tah voelphoeng uh tih a kohoe uh. ⁴¹ ([17]) Khopuei neh ram pum boeih tah olpaek te a hoe uh. Olhoenah te a khueh van neh Judah rhoek omngaih tih a kohoe uh, duemnah hnin te buhkohnah hnin la a khueh uh. Namtom hlang loh yahmui a rhet uh. Judah hlang te a hinyah uh tih Judah hlang la kun uh.

9

Judah kah Tanah

¹ Hla hlainit nah Adar ni hlai thum vaengah manghai loh oltloek a daek te pai. ² Amah te khohnin ah Judah rhoek a thunkha rhoek tah poci uh. Amih te a rhih dongah pakhat long khaw thung voel pawh. ³ Khohmuen khoboei long khaw, mangpa long khaw, boei capa long khaw, manghai cadaek rhoek long khaw Judah rhoek te hinyahnah a paek uh. ⁴ Mordekai rhihnah long khaw amih te a nan coeng. ⁵ Manghai kah oltloek dongah Mordekai ming he ram pum loh hinyanah khueh saeh a ti. ⁶ Te khohnin ah Judah rhoek loh Susa ah hlang ya nga a ngawn. ⁷ Te vaengah Pharsannestain, Delphon, Phasga, ⁸ Pharadatha, Barea, Sarbacha ⁹ Marmasima, Aruphaeus, Arsaeus, Zabutheus, ¹⁰ Hammedatha koca Haman capa hlang parha, Judah rhoek kah thunkha Bougean khaw, kutbuem neh amah pang aka dok rhoek khaw a ngawn uh.

¹¹ Susa ah a ngawn rhoek hlangmi te amah khohnin rhoe ah manghai taengla a yaak sak uh. ¹² Manghai loh Esther te, "Susa khopuei he Judah rhoek loh hlang yanga a thup coeng. A khaepdan kah a saii te metlam na poek," a ti nah.

¹³ Te dongah Esther loh manghai, “Thangvuen ah khaw Judah rhoek amah tlam he saii dae saeh. Hamman ca rhoek kah rhok khaw kui-ok sak saeh,” a ti nah. ¹⁴ Te dongah a saii sak tangloeng tih Haman ca rhoek kah rhok te khaw kui-ok sak ham khopuei kah Judah rhoek taengah a paek. ¹⁵ Susa kah Judah hoek khaw hnin hlai li vaengah tingtun uh tih hlang yathum a ngawn uh. Tedae poelyoe uh pawh.

¹⁶ Ram pum kah Judah rhoek tah tingtun uh amamih te a tungaep uh dongah a thunkha kut lamloh loeihnah a dang uh. ¹⁷ A hnin hlaili dongah amah te khohnin te duemnahn hnin la a kueh uh tih omngaih kohoe la khotue a saii uh. ¹⁸ Susa khopuei kah Judah rhoek khaw hnin hlai li dongah tingtun uh dae duem uh pawh. A hnin hlai nga dongah omngaih kohoe la khotue a saii uh. ¹⁹ He kawng dongah Susa ram kaepvai khaepdan ah aka taekyak Judah rhoek long Adar hla hnin hlai li te omngaih neh duemnahn hnin la a khueh uh. A huiko taengah buh thak uh thae. Khopuei kah aka om rhoek long tah Adar hnin hlai nga omngaih neh duemnahn hnin la a kueh uh tih a hui taengah buh thak uh thae.

Purim Khotue

²⁰ He olka he Mordekai loh cabu dongah a khoem tih Artaxerxes ram a yoei a hla kah Judah rhoek taengla boeih a pat. ²¹ Amih te Adar hla hnin hlai li neh hlai nga tah a yaeh hamla a thui pah. ²² Te khohnin ah Judah rhoek tah a thunkha kut lamloh loeih. A ming la Adar hla khuiah tah amih kah khosak te kothae lamloh kohoe la, patang lamloh duemnahn khohnin la, khotue sainah khohnin la a om pah. Te vaengah buh neh kutdoe te a hui taeng neh khodaeng taengah a thak uh.

²³ Mordekai loh amih taengah a pat bangla Judah rhoek loh a doe uh.

²⁴ Hammedatha capa Haman loh amih metla a vathoh tih amih phae ham oltloek metla a saii khaw, hmulung a naan khaw, ²⁵ Manghai taengah metla a caeh tih Mordekai kui-ok sak ham a thui khaw. Halang loh Judah soah hmulung a naan dae amah soah ni a thoeng. Te dongah amah neh a ca rhoek khaw a kuiok sak. ²⁶ Amih ham hmulung a naan hnin la a om dongah Purim hnin a ti uh. (Amih ol lamtah hmulung ke purim a ti uh). He cabu dongah a daek tih he hno dongah a tong hno khaw, amih a cungku uh khaw a daek. Te dongah Mordekai loh he khotue he a phueng pah. ²⁷ Judah rhoek loh amamih ham khaw, a cadil rhoek ham khaw, amih taengah aka kibaeng rhoek ham khaw daal mueh la a khueh uh. Purim hnin he poekkoepnah a khueh uh tih cadilcahma lamloh cadilcahma hil, khopuei takuem, imkhui takuem, ram takuem ah a tuem uh. ²⁸ Purim hnin he a yoeyah poekkoepnah la a tuem uh a cadilcahma long paa sak tlaih pawh.

²⁹ Amindab canu boeinu Esther neh Judah hoel Mordekai loh boei a daek phoeiah tah Purim kawng neh saithainah te rheap a paek. ³¹ Mordekai neh manghainu Esther loh he oltloek he amah bibi pakhat la a pai sak tih a mangtaengnah a then neh a bih.

³² Esther loh kumhal kah oltloek la a cak sak tih poekkoepnah la a daek.

10

¹ Manghai tah a ram kah diklai, tuitunli kah mangmu dongah kho a sak. ² A thadueng neh a thinomnah bangla, a khuehtawn neh ramkah thangpomnah bangla Mede Persia manghai rhoek kah khokhuen cabu dongah a khoem. ³ Mordekai tah manghai Artaxerxes yuengla saithainah a khueh tih a ram khaw rhoeng. Judah rhoek long khaw a hinyah uh. A khosak long bangla anih te namtom boeih loh a lungnah.

Mordekai A Mang Tong

⁴ Te vaengah Mordekai loh, “He olka he Pathen taeng lamkah ha thoeng coeng. ⁵ He olka neh tukkai tih mang ka man te khaw ka poek coeng. Te a soep mueh la aka hlao he om pawh. ⁶ Tuisih ca khaw tuiva la poeh coeng, vangnah khomik neh tui a yet

khaw om coeng. Esther tah tuiva la om. Anih te manghai loh a yunah tih manghainu la a khueh. ⁷ Tuihnam rhoi tah Haman neh kamah coeng ni. ⁸ Namtom rhoek tah Judah ming aka phae hamla tingtun uh. ⁹ Tedae ka namtu Israel tah, Pathen a khue dongah daem uh. Boeipa loh a pilnam te a khang. Boeipa loh mamih he boethae cungkuem khui lamkah n'hlawt coeng. Pathen loh khobae rhambae neh miknoek a len la a saii dongah ni. ¹⁰ He poeknah dongah hmulung panit a khueh. Pakhat tah Pathen kah pilnam ham neh, pakhat tah namtom boeih hamla a khueh. ¹¹ He hmolung panit he tah Pathen hmai neh namtom boeih laklikah oltloeknah khohnin, a tuek, khonoek vaengah thoeng coeng. ¹² Pathen loh a pilnam a poek dongah a rho te ah a tang sak. ¹³ Te dongah Adar hla hin hlai li neh hlai nga tah boeih yaeh uh saeh. Tekah hla tah Pathen mikhmuh ah omngaih kohoe la tingtun uh saeh. A pilnam Israel laklikah cadilcahma lamloh cadilcahma due khaw.

Solomon Cueihnah

Deuterocanonical work containing a treasury of wisdom. A theological and/or philosophical treatise, the Wisdom of Solomon seeks to blend the piety of orthodox Judaism with the best of Greek philosophy. The book tries to give the impression that the whole is the work of Solomon (see Wisd of Sol 8:9-21; 9:7-2), but this is simply a device to gain authority for the statements of the book concerning wisdom. Originally composed in Greek rather than in Hebrew, it is likely the production of a cultivated Jew deeply influenced by Greek culture and ideas, familiar with the Septuagint, and writing at Alexandria probably in the first century bc. The book was regarded as canonical by some of the early church fathers, including such notable figures as Origen, Eusebius of Caesarea, and Augustine of Hippo; it was even incorporated into the Muratorian Canon of the second century. Historically, it has been favorably regarded by Protestants, although not considered canonical. The Roman Catholic Church gave it official recognition as Scripture at the Council of Trent in ad 1546. The author sought to rekindle the religious zeal of his fellow Jews who have departed from the faith of their fathers, to encourage and fortify them for a life of faith and godliness in the midst of perplexities and persecutions and to demonstrate the folly of idolatry and the truth of Judaism. The book begins with the author being exhorted to "love righteousness, ... think of the Lord with uprightness, and seek him with sincerity of heart" (1:1). From there on in, the book encourages people to become religious and to know God. By knowing God and conforming to his will, a person can attain immortality (15:3)

A Thuemnah Ham Thaphohnah

¹ Nangmih diklai khoboei rhoek loh duengnah te lungah uh lamtah Boeipa te a then la poek. Amah te thinko cim neh tlap uh.

² Aka noemcai pawt long ni amah te hmuh tih Amah aka uepvawt pawt taengah ni a phoe pawh.

³ Voeldak kah poeknah loh pilnam te Pathen neh a hla sak tih, A thaomnah aka noemcai hlang hlang-ang te a toel.

⁴ Cueihnah he tah thailat hinglu khuila kun pawt tih, Tholh sal kah pum dongah ah khaw om mahpawh.

⁵ A cim neh mueihla a thuituen pah tah, thailatnah lamloh yong vetih Hlang ang kopoeik khaw a hnuk la a nongtak ni, A haeh lah pongpang ham khaw yak ni.

⁶ Cueihnah loh mueihla a thintlonah tih, Aka salpham rhoek te tah a ol thae lamloh loeih mahpawh. Pathen tah kotak kah ngaihlih dongah laipai la om.

⁷ Boeipa kah mueihla he diklai ah bae tih, A tuuk hno boeih loh a thui te rhenten a ming

⁸ Te dongah a haeh la ol aka cal boeih tah hlipdahnah om pawt vetih, Tiktamnah neh lai a tloek ham khaw rhael thai mahpawh.

⁹ Lailak kah a lungpoek khuiah khaw khenah om vetih, Amih kah olka yasaknah te khaw Boeipa taeng a pha ni.

¹⁰ Hlang uet hna loh a soeprrhaep he a yaak tih kohuet ol khaw a yaak mueh la cet pawh.

¹¹ A poeyoek la kohuet khaw rhalrhing, na lai te khaw lokhak taeng lamloh kuemsuem lah.

¹² Na khosak a thae dong lamloh dueknah te khue boeh, Na kut dongkah bisai lamloh khaw pocinah khaw khuen boeh.

¹³ Pathen loh dueknah a saii moenih, Aka hing kah dueknah dongah khaw a hmae bal moenih.

¹⁴ Hno cungkuem om saeh tila a suen coeng tih, Diklai a soepnah hamla rhuirhong boeih a khueh. Te khuiah te pocinah sue khaw a om moenih, Hell kah thaomnah khaw diklai ah a om moenih.

¹⁵ Duengnah neh aka nguel hno la om.

¹⁶ Tedae lailak kah a ol neh a khoboe loh dueknah a khue. A paya la a poek tih rhap a sun, Anih neh moi a boh khaw, A pueipo neh a kiba la a om dongah ni.

2

¹ A thae la a poek uh dongah ni Amamih te, "Mamih kah hingnah toi nih kothaenah bae," a ti uh. Khosak a bawtnah a pha vaengah a hoeinah om pawh, Hell lamloh aka mael m'ming pakhat khaw om pawh.

² A poeyoek kah thovaelnah loh a cun la n'om uh tih He lamlong tah aka noek pawt bangla n'ngai uh ni. Mamih hnarhong lamkah hil pataeng hmaikhum lamni a om.

³ He he a kum vaengah mamih pum tah hmaiphu la mael vetih, Mamih kah mueihla khaw hli hong bangla paal ni.

⁴ Mamih kah ning he khaw a tuetang neh a hnih vetih mamih bibi he aka poek pakhat khaw om mahpawh. Mamih hingnah he khomong khomai bangla khum vetih, Khosae loh cingmai a hnawt vaengkah bangla, Kholing loh a huul bangla om ni.

⁵ Mamih kah a tue aitlaeng he khokhawn bangla la khum tih Mamih duemnah lamloh maelnah khaw om pawh.

⁶ Te dongah halo uh lamtah hno then aka om te uem uh sih, Camoe vaengah suentae rhoek te rheap hnonah sih.

⁷ Misurtui neh botui he a hah la o uh sih lamtah, Lomai rhaipai he mamih lamloh khum boel saeh.

⁸ Rhaimuep te a tloih hlan ah khuem uh pawn sih.

⁹ Mamih kah omngaihlawnah he rhekrha ham mamih loh hlong boel sih. He tah mamih kah hamsum neh Mamih kah hmulung pai ni.

¹⁰ Khodaeng hlang dueng te hnaemtaek sih lamtah, Nuhma khaw hlun boel sih.

¹¹ Tedae mamih kah tlungnah he mah olkhueng la om saeh A vawtnah long khaw a khala pawt ni a tueng sak.

¹² Hlnag dueng te rhongngol neh rhing sih, Anih tah mamih ham rhalawt la om tih mamih khoboe khaw a tloelh. Olkhueng aka tloelh kah tholnah dongah mamih n'ho tih, Mamih kah thuituennah he tholnah la a kamkaih.

¹³ Pathen mingnah aka khueh la a phong tih, Amah te Boeipa capa ni a ti.

¹⁴ Anih he mamih kah poeknah aka coel la om.

¹⁵ A mikhmuh kah boeih he mamih ham tah hnorhih la om A omih he a tloe kah bangla om pawt tih, a khosing khaw lang pai.

¹⁶ Anih ham tah maih a dangdik lamni n'ngaih, Mamih kah longpuei he tueilaeh koi bangla a rhael, A hnukkhueng la aka dueng kah a bawtnah tah omngaihnah a ti tih, Pathen tah a napa ni tila koevoei uh.

¹⁷ A ol te a thuem la om vetih so uh lah sih, Noem uh sih lamtah a hingnah a bawt vaengah mebang nim a thoeng ve.

¹⁸ Hlang dueng he Pathen ca la a om atah anih te a bom bitni, Aka daengdaeh kut lamlong khaw anih te a hlawt bitni.

¹⁹ Soehsalnah, phaepnah neh anih te noem uh lah sih, Te daengah ni boengai la a om khaw m 'hmuh eh.

²⁰ Yahpohnah, dueknah neh anih te hnael uh sih, A thui bangla anih te a hoeptlang bitni.

Halang kah Tholhhiknah

²¹ A poek uh dae amih a phaelh la a mawt coeng, a halangnah loh amih te mik a dael sak coeng.

²² Pathen kah mangtaengnah olhuep te ming uh paw tih, Cimnah thangpang khaw a ngaiuep uh moenih.

²³ Pathen loh mamih he poci pawt ham ni n'suen tih, amah kah kumhal mueimae la n'saii.

²⁴ Tedae rhaithae kah uetnah rhangneh diklai ah dueknah om tih, a pueipo la aka om rhoek loh te te a yook van.

3

Hlangdueng kah Hmailong

¹ Hlang dueng kah hinglu tah Pathen kut ah om tih, nganboh loh amih te ben mahpawh.

² Aka ang rhoek kah mikhuh ah tah amih te aka duek kamboei la om tih, a vuenvanah khaw pocinah aka om ham bangla a poek

³ Mamih lamloh a nong uh a pocinah la om dae, ngaimong la om uh bal pueng.

⁴ Hlang mikhmuh ah khoboe yook bangla om dae, amih kah ngaiuepnah tah aka nguel hno neh cungkuem.

⁵ Toelnah he yool pueng tih a then he kum ngai. Pathen loh amih a noemcai tih amah neh tingtawk tila a hmuh.

⁶ Hmai hueng khuikah sui bangla amih te a noemcai tih, amih te hmueihhlutnah bangla a doe.

⁷ Amih a hipnah tue vaengah tah vang sui dae, Divawt hmaidi bang lamni a tloo eh.

⁸ Namtom te a uk uh vetih pilnam khaw a taem uh ni Boeipa loh amih te kumhal duela a manghai thil ni.

⁹ Amah dongah aka pangtung rhoek loh oltak a yakming vetih, uepom hlang te a lungnah dongah kho a sak ni. A hlang cim soah tah sitlohnah neh lungvatnah om tih, a hlang tuek te tah a dawn huiltue.

Lailak kah Hnukkueng

¹⁰ Lailak rhoek loh ammihi kah kopoe thae bangla a yook, Amih loh duengnah a hnoelrhoeng tih, Boeipa te a tloelh pai ta.

¹¹ Cueinah neh thuituennah aka hnawt tah khomap, A ngaiuepnah te a hong la poeh tih, a thakthaenah khaw a phu om pawh.

¹² A yuu rhoek khaw ang uh tih, a ca rhoek khaw muen uh.

¹³ Amih koca ngawn tah kumhal duela thae a phoei thil coeng.

Cakol rhoek

¹⁴ Hlueikhu khaw a kut a halangnah khueh pawt tih, Boeipa taengah halangnah a khueh pawt atah, a yoethen.

¹⁵ A then bibi he tah a thaih rhah tih, Yakmingnah kah a yung he khaw bawt tlaih pawh.

¹⁶ Tedae samphaih ca rhoek tah lungcui la om pawt vetih, lailuk calai lamkah aka lo khaw paltham ni.

¹⁷ A hinglung vang mai cakhaw hinyahnah dang pawt vetih, A patong vaengah hlang loh a hnael ni.

¹⁸ A camoe ah duek cakhaw ngaiuepnah tal vetih, laitloeknah hnin ah khaw mongnah om mahpawh.

¹⁹ He tah aka dueng pawt rhoek ham, aka tlo koek a hmailong a bawtnah pawn ni.

4

¹ Cakol khaw a khuel atah then ngai mai coeng, Aka khuel kah poeknah tah nguel. Te ni Pathen neh hlanghing long a ming puei.

² Te te a om vaengah pilnam loh a awt, A khum vaengah khaw a ngaidam uh. A tue takuem ah khoong tih caemthang a khuem, kutdoe hamla loehlangnah dongkah tanah te khaw cuemcaih.

³ Tedae lailak rhoek kah cadil pul cakhaw cawmthawk mahpawh, Halhca tah a huiko khaw a yung cak pawt tih, likloek sut mai.

⁴ A hlaeng a baek te thingsup la bu mai cakhaw a cang moenih, Khohli a caeh vaengah hinghuen tih hlithae loh a yungah a phil.

⁵ A ham hlan ah a baek khaw tlawt tih, a thaih khaw hmang thai pawh. Caak ham khaw hmin laklo pawt tih, hmang ham khaw coeng pawh.

⁶ Yinhnuk kah a cun camoe he khaw, Pathen loh a cawh vaengah tah, A manu napa kah boethae aka mingpha sak kung la poeh.

⁷ Tedae aka dueng tah a camoe ah duek mai cakhaw, ngaimong la om ni.

⁸ Patong hinyahnah a om he a khohnin a puh neh, a kum tue a sen la a taeng dawk mai nen moenih.

⁹ Tedae yakmingnah a khueh te ni sampok n'ti vetih, Khosak cawtboe a kap pawt ni patong lungcui n'ti eh.

¹⁰ Pathen loh kolonah a khueh tih a lungnah hlang khaw om, Te dongah hlangtholh lakli ah kho a sak vaengah a loh.

¹¹ Amih te dak a koeih daengah ni hnothae loh amih kah yakmingah te a hoilae pawt vetih a hinglu te vuelvaek pawh eh.

¹² Halang kah mueimang loh a payawk vaengah hnothen te a hmaang tih, Huengaih kah cahoeahnah loh lungbuei mingcimnah khaw a palet.

¹³ A tue toi neh a cuum la a om pah vaengah kum a sen kah khaw a cup pah,

¹⁴ A hinglu tah Boeipa taengah maelhmai then a dang tih, halang lakli lamloh a mih te tlek a doek.

¹⁵ Hlang a yet loh a hmuh daeh yakiming pawt tih, He kawng he thuep pawh. Pathen kah lungvatnah neh sitlohnah tah a hlangcoel taengah om tih, A hlangcim rhoek soah amah loh dawndah.

Hlangdueng kah Caemthang

¹⁶ Hlangdueng la aka duek loh hlangtholh la aka hing te a cawh vetih, Lungcui la kah camoe loh hlangtholh la aka hing patong te ol a caek ni.

¹⁷ Hlangcuih kah dueknah te a hmuh uh vaengah, Boeipa loh amih ham metla a poek pah tih, daemnah ham metla a khoembael khaw yakming uh mahpawh.

¹⁸ A hmuh vaengah a hnaep uh mai khaming, Tedae Boeipa loh a ho hamla amih te a nueih thil.

¹⁹ Olmueh lamni amih te diklai ah a daep vetih, rhamrhae neh khosoek lamni rheap a khueh eh. A tloh ni a yook uh vetih, Amih poekkoepnah khawh hmata ni.

Laitloeknah Hnukkhueng

²⁰ A tholhnah te a thoelh pah vetih, a halang khoboe te a hmai ah a yaal pah vaengah a thuen doela ha pawk uh bitni.

5

¹ Hlangdueng tah amih aka hnaemtaek rhoek tih, a thakthaenah nueihbu la aka khueh rhoek mikhmuh ah khaw thincaknah a lenkoek neh pai ni.

² Amih te a hmuh vaengah rhihnah neh thuen uh vetih, Hlangdueng ham khangnah pakcak a om te a ngaihmanh uh ni.

³ Pakhat loh a hui taengah yutnah neh a thui vetih, a mueihla a paepnah neh kopang uh ni.

⁴ Te vaengah, "Amih te n'nueih thil uh tih, ol nen khaw n'soehsal uh uh coeng, Te khaw mamih ni n'ang uh coeng. Amih kha khosaknah he hlangang ni, A hmailong khaw hinyanah om mahpawh," n'ti uh.

⁵ Balae tih amih tah Pathen ca lakli ah a thum sak, Balae tih amih kah hmulung tah hlangcim lakli ah a om.

⁶ Te dongah mamih long he oltak longpuei m'hmaang uh coeng, hlangdueng kah vangnah tah mamih ha sae pawt tih, Mamih ham khomik a thoeng moenih

⁷ Halangnah neh pocinah longpuei ah a bae la n'pongpa uh tih, khosoek namtlak ah n'cet uh. Tedae Boeipa kah longpuei tah m'ming uh moenih.

⁸ Mamih kah koevoeihnah he balae a hoeikhang tih, Mamih kah hoemdamnah loh khuehtawn hangkhuen a?

⁹ Te boeih te khokhawn bangla khum tih, a tuempa ol bang lamni a hmata mai.

¹⁰ Tui phu sokah sangpho bangla cet tih tih, a khum a pael khaw tueng voel pawh, Tuphu lakli ah a hawn khaw tueng voel pawh.

¹¹ Khohli dongah vaa aka ding khaw, a hmuethma a ming pha moenih. A phae te yanghoep cala a yah tih khohli khaw a muk dae, A hnuksul khaw a ming pha moenih.

¹² Palaa long khaw khohli phak a aal dae, tleek ben uh tih a caeh long te a ming pha moenih.

¹³ Mamih khaw n'thang coeng dae pahoi m'hma, Te dongah n'khuelnah miknoek he om pawh.

¹⁴ Lailak rhoek kah ngaiuepnah tah cangkik bangla khohli loh a khuen tih, cingmai bangla khohli loh bang a cing sak. Yilh loh hmaikhung bangla bang a khuen tih, Hnin at kah lampah yinlai m'poek bangla, Cet tih khum pael mai coeng.

Hlangdueng kah Thapang

¹⁵ Tedae hlang dueng tah hing yoeyah tih, A thangpang khaw Boeipa taengah om coeng.

¹⁶ Te dongah Boeipa kut dong lamkah thangpomnah rhuismah neh, lukhueng then te a dang uh ni.

¹⁷ Boeipa loh thahluenah te a caempho la a bai sak tih, A saihluen boeih te rhal a tloek vaengah tubael la a khueh pah.

¹⁸ Duengnah te rhangpho la a buen vetih, Tiktamnah te thilumuek la a muek ni.

¹⁹ Cimcainnah te patling aka ning la a bai ni.

²⁰ A kosi aka tlo te cunghang aka hat bangla a pom vetih, a rhal tloek ham te a saihluen rhoek bom uh thae ni.

²¹ Boeipa kah rhaek loh phak a nuen tih a dueng la thui, Te dongah khomong phuk a va hil aka muk thal bangla miknoek te a kah.

²² Boeipa kah payai loh rhaelnu khaw a dong tih, Tuitunli loh kosi neh a et phoeiah, Tuiva loh phaeng a hawt ni.

²³ Hlipuei loh amih te phaeng a yawn vetih, Cangkik bangla cangpalam loh boeih a haeh ni.

6

Manghai Long Khaw Cueihnah Tlap Saeh

¹ Manghai rhoek aw, hnaton lamtah yakming uh laeh, Laitloek rhoek khaw diklai a bawtnah khaw thuep uh laeh.

² Nangmih hlangping aka uk tih, namtom hlangping aka oeknah rhoek na hna kaeng uh lah.

³ Na poengnah khaw Boeipa lamkah ni m'paek, Na rhaensang khaw Khohni taeng lamkah ni.

⁴ A ram kah tueihyoeih la na om uh dae, A thuem la na uk uh pawt tih olkhueng khaw na tuem uh pawh.

⁵ Mueirhieh loh a cuk thil khungdaeng vetih, hmuensang kah rhoek soah khaw laitloeknah om pueng ni.

⁶ Tlayae rhoek tah rhennah neh tholh a hlah suidae, Aka tlung tah a tlung bangla a khe ni.

⁷ Cungkuem Boeipa tah pakhat taengah khaw tonga pawt tih, hlanglen taengah a tloe la a tueng moenih. A yit a len khaw amah loh a saii tih, vanat la boeih a poek.

⁸ Tedae hlangtlung hamtah a hnotung khaw, khak a cae pueng ni.

⁹ Te dongah nangmih manghai rhoek ka ol hoihaeng lah, Te daengah ni cueinah na ming vetih kho na hmaang pawt eh.

¹⁰ A hmuencim kah hno cim aka tuem tah hlang cim la om tih, Te te aka poek khuep hlang tah tungaepnah a dang.

¹¹ Te dongah ka ol he mah hue uh lah, Te te rhingoel lamtah nangmih n'thuituen bitni.

Cueihnah Thuicaihna

¹² Cueinah tah a aa om tih hmuep pawh, Amah aka lungnah long ni te te a yoei la a hue tih, Aka tlap loh a hmuh.

¹³ Anih te aka hue taengah amah tlek a phoe pah

¹⁴ Yueya aka thoo tih aka tlap ham a khueh ham a kuelka moenih, A mah khaw vongka ngol pai coeng tih.

¹⁵ A mah aka poek ngaikhoek tah yakmingnah khaw a soep la om, Te te aka hak thil van tah mawntangnah lamloh loeih ni.

¹⁶ Amah neh aka tingtawk te nih tlap hamla a paan tih, A caehlong ah lunghoih la a phoe pah phoeiah, A poeknah boeih dongah khaw a thoeng pah.

¹⁷ Thuituennah lunghoih neh ngaihna he cueinah a kungpuei, Cueinah aka lungnah loh olrhi te khaw a ngaithuen.

¹⁸ A olkhueng n'tuem he amah n'lungnah la a om. Olkhueng tuemnah he tah aka nguel ngaidipnah la om.

¹⁹ Aka nguel hno long tah Pathen taengla a yoei sak tih

²⁰ Pilnam sokah manghai rhoek aw,

²¹ ngokhoel neh mancai te na ngaih a tah cueihnah te hinyahna, Te daengah ni kumhal duela na manghai eh.

²² Cueinah metla a om tih metla a om ham khaw kan thui eh, Nang taengah olhuep khaw ka phah mah pawh. Suen a tongnah lamloh a rhui te ka thuep vetih, oltak khaw ka poe mahpawh.

²³ Hlang uet rhoihut nen khaw ka yiin hmaih pawt vetih, uethnetnah he cueihnah nen khaw a rhoinaeng moenih.

²⁴ Cueihnah a pungtai he khaw diklai khangnah la om tih, huiltue manghai long tah pilnam a mong sak.

²⁵ Te dongah ka ol neh thuituen uh lamtah, Na thaihtak uh bitni.

¹ Kai khaw hlang boeiloeih bangla aka duekkoi lamni ka om. Diklai ca la a hlinsai cuek kah cadil van ni. Te dongah pumsaa la a nu bung khuiah n'hlom.

² Hla rha khuiah thii neh n'cun tih hlang yuva kah huehuemnah a tii la ka om.

³ Ka thang paek neh rhaengpuei yilh te ka huep tih, ka diklai puei dongah ka yalh. Ka ol lamhma cuek ka rhah ol tih, boeih thuem coeng.

⁴ Himbai neh n'yol ca tih n'cun.

⁵ A tongnah a tloe la aka om manghai a om moenih,

⁶ A cungkuem khosaknah dongah a khui pakhat lamkah ha thoeng tih, longpuei pakhat lam ni a khum.

Solomon loh Cueinah a Hinyahnah

⁷ Te dongah ka thangthui tih kai he yakmingnah m'paek, Pathen te ka khue tih kai taengla cueihnah loh m'paan.

⁸ Ngolkhoel neh mancai lakah te te ka ngaih ai, Cueihnah neh ka nueh vaengah khuehtawn khaw a honghi ni.

⁹ Lungvang phu tlo lakah khaw cueihnah neh tluk pawt tih, cueihnah long tah cak khaw laipi bang lamni a ngai.

¹⁰ Cueinah neh sakthen lakah khaw amah te ka ngaih tih vangnah lakah khaw amah te ka coelh ngai.

¹¹ Hno then boeih he amah lamkah ni kai taengla ha pawk, A kut dongkah khuehtawn ka tae lek pawh.

¹² A cungkuem dongah ka omngaih he khaw, te rhoek te cueihnah loh a mawt dongah ni.

¹³ Vuelvaek mueh la ka thuep tih hnaih mueh la ka pak, A khuehtawn te khaw ka phah moenih.

¹⁴ Te tah hlanghing ham aka bawt pawh khuehtawn la om, Te aka dang tah Pathen neh paya la om nah a dang, A oluen dong lamloh kutdoe dongkah olpaek ha thoeng.

Solomon loh Cueihnah A Bih

¹⁵ Tiktamnah neh cal hamla Pathen loh kai m'pae saeh, Ka dang hno neh a tingtawk la ka poek ham ka khueh. Amah tah cueihnah a hoihaengkung neh Hlangcueih aka toelkung la om.

¹⁶ Mamih neh mamih kah olka he a kut dongah om tih, Yakmingnah neh kuthainah bibi boeih khaw.

¹⁷ Amah loh aka lolh pawh mingnah aka om te mamih m'paek, Te dongah diklai kah a longim neh hnopai kah tatvuetnah khaw m'ming sak.

¹⁸ A tue a tongnah neh a laklung khaw, a bawtnah khaw, buhol a hoinah neh khoning a tho nah khaw,

¹⁹ Kum caehnah neh aisi, tlungkawt boeih khaw,

²⁰ Rhamsa kha khosaknah neh kohong suva kah a thin khaw, baelhing soeprrhaep neh thingyung rhopa kah a thennah khaw,

²¹ A huep aka om tih langya la aka phoe khaw a ming coeng,

Cueihnah Omih

²² Cueihnah ham tah a cungkuem aka picai kung loh, Kai n'thuituen coeng.

²³ Rhennah, thincaknah, hiluepnah khaw, mongnah, thangpomnah, soepnah khaw, a cungkuem he soepboe thai ham ka yakming coeng. Thaomnah cungkuem, hmuhnah cungkuem neh, mueihla boeih khaw a muk. Te ni mingnah, cimnah neh muelhtuetnah la aka om.

²⁴ Cueihnah tah aka tatthai lakah tatthai ngai, A cim dongah a cungkuem te a yaam tih a yaal thai.

²⁵ Te tah Pathen kah thaomnah a hu la om tih, Tlungthang kah thangpomnah a aa la om bal.

²⁶ A mah tah kumhal kah vangnah aka tueng sak la om tih, Pathen bisai dongah hmaidan cilping la om.

²⁷ Amah pakhat bueng sitoe cakhaw a cungkuem a saii thai Amah bueng om cakhaw a cungkuem a caih sak thai. Cadilcahma boeih te hinglu cimnah a paek tih, Pathen paya neh tonghma la a khueh.

²⁸ Cueihnah neh kho aka sa hlang bangla, Pathen loh bahoeng a lungnah he a om moenih.

²⁹ Amah tah khomik lakah then tih, Aisi tlungkawt lakah khaw oe ngai. A vangnah khaw a oe ngai la tueng.

³⁰ Te te khoyin loh hul mai sitoe cakhaw, cueihnah he boethae loh a poe thai moenih.

8

¹ Amah long tah diklai khobawt lamloh, diklai khobawt duela a pha tih, a cungkuem he a then la a saekboe.

Solomon loh cueihnah a lungnah

² Amah te ka lungnah tih amah camoe lamloh ka tlap, amah te ka rhoipang la loh ham ka hue. Te dongah a lungsak loh n'cahoeh.

³ Anih cunnah khaw Pathen taengkah khosaknah neh a thangpom tih, Anih te Boeipa a cungkuem la a lungnah.

⁴ Amah te Pathen mingnah neh a saep tih, A bisai neh a bongyong.

⁵ Khosaknah dongakah khuehtawn a hue te boei la om koinih, A cungkuem aka thoeng sak cueihnah metlam a boei ngai eh.

⁶ Yakmingnah he khuekcet la a om atah, Aka om aka hlinsaikung amah he metlam a om ngai eh.

⁷ Pakhat long khaw duengnah te a lungnah atah, a thatloh phu khaw a khuet om. Cueinah loh kuemsuemnah, muelhtuetnah tiktamnah neh thaphohnah te a cangpuei.

⁸ Hmuhnah a ka la aka lamtawn boeih loh, hno rhuem neh hmalong aka thoeng ham hno khaw a ming. Amah dongah miknoek neh kopoekrhainah khaw, khoning neh a tue lamkah aka thoeng khaw mingnah om.

⁹ Te dongah amah te ka taengah khosak sak ham loh ka ngaih tih amah loh lungpoek then m'paek ni tila ka ming.

¹⁰ Te dongah hlangping lakah thangpomnah ka khueh vetih, ka noe cakhaw a ham hmaiah hinyahnah ka dang ni.

¹¹ Laitloeknah dongah khaw huiko la ka om vetih, Ukkung rhoek kah mikhmuh ah khaw a lang ka om ni.

¹² Duem ka ngam vaengah kai n'rhing uh vetih, Ka thui vaengah khaw hna a kaeng uh ni. Yulh ka thui vaengah nim te a mih loh, A ka buem uh saeh.

¹³ Anih rhangneh aka nguel pawt lamloh ka daem vetih, Ka hnukah aka lo rhoek ham kumhal kah poekkoepnah la ka om ni.

¹⁴ Pilnam khaw ka khoboehi thil vetih, Namtom khaw kai taengah boe a ngai ni.

¹⁵ Manghai hlang muen khaw ka thang a yaak vaengah let ni. Pilnam taengah ka tatthai khaw ka tueng sak vetih, Caemtloek vaengah ka thinomnah te tueng ni.

¹⁶ Ka im la ka kun vaengah amah taengah duemnah ka dang, Amah neh ka puei uh vaengah khahingnah khaw om pawh. Amah neh khosaknah he tah a tloh om pawt tih, Omngaihnhah neh kohoenah ni a om.

¹⁷ He he a khuicing ka poek tih ka thinko ah ka thuep, Cueihnah he huiko la om he aka nguel hno ni a om.

¹⁸ Amah neh paya la om te cilping la ka ngaingaih, A kut dongkah thakthaenah dongah aka bawt pawh khuehtawn khaw om, Amah neh pueinah, yakmingnah, mingnah dongah, A ol rhekrhanah khaw n'thum sak. ¹⁹ Ka camoe neh amah poek ah m'paek tih, ka hmulung dongah hinglu then khaw tla,

²⁰ Aka cim pumsa dongah ka kun tih, A then la lat ka om coeng.

²¹ Te te Pathen loh m'paek pawt atah, Cueihnah ka dang mahpawh tila ka ming. Te tah cueihnah aka pae kung te mingnah ham khiiben kah noeknah ni. Te dongah Boeipa te ka hloep tih ka oep. Ka thinko boeih neh ka thui.

9

Cueinah Ham Solomon Thangthuinah

¹ A pa rhoek kah Pathen neh rhennah Boeipa aw, Na ol neh a cungkuem he na saii coeng.

² Na cueinah neh hlanghing na hlombol tih, Saihluen rhoek soah ukkung la na khueh.

³ Diklai he cimnah, dueknah neh a taemrhah sak tih, Hinglu a dueng la laitloeknah na thui sak.

⁴ Na ngolkhoeng dongah aka ngol cueihnah te m'pae lamtah, Na sal rhoek khui lamloh kai he n'hawt boeh.

⁵ Kai na salpa he tah na sal nu kah a capa ni, Thahnoeng neh a hing aka toi hlang ni. Olkhueng neh laitloeknah mingnah khaw yol.

⁶ Hlang lakli ah hlang soep la aka om pataeng Nang lamkah aka thoeng cueinah a tal atah a honghi lam ni a om eh.

⁷ Na pilnam kah manghai la om ham neh, Na capa rhoek neh na canu rhoek soah laitloekkung la om nan tuek.

⁸ Na tlang cim ah bawkim sak hamla ol nan paek tih, Na omnah khopuei ah hmueihtuk thoh hamla.

⁹ Na taengah cueihnah om tih, na bisai khaw a ming, Te dongah diklai na saii vaengah ana om coeng. Na mikhmuh ah kolo koi la aka om neh Na olpaek bangla a thuem la aka om te khaw a ming.

¹⁰ Te te vaan hmuencim lamloh han tueih tih, Na thangpomnah ngolkhoel dong lamloh anih han tueih, Amah te ka taengah bibikung la om tih, Na kongaih te ka yakming pai eh.

¹¹ Anih long tah mingnah cukuem khaw a ming, Ka thuenghlengnah dongah a cueih la n'hoihaeng vetih, a thangpomnah neh n'tawt ni.

¹² Te daengah ni ka bibi he doekoi la om vetih, Na pilnam soah tiktam la lai ka tloek eh. Te dongah ni a pa ngolkhoel khaw a tingtawh la a om eh.

¹³ Pathen kah cilkhih te u nim aka ming tih Boeipa kah kongaih te um aka poek thai?

¹⁴ hlanghing poeknah he tah a honghi mai ni. Mamih kah mangtaengah khaw a tlonglai mai ni

¹⁵ Aka poci thai pum loh hinglu a hlahk tih, diklai dap im loh lungpuei poeknah khaw a nan.

¹⁶ Diklai dongkah keh thatlohcik la n'tlap tih, kut dongkah aka om nawn pataeng patang nen ni n'dang Te dongah vaan ah aka om unim aka thuep thai.

¹⁷ Cueihnah na paek pawt a tah, Na cilkhih te u long a ming. Te dongah ni a so lamkah Cim Mueihla nan tueih.

¹⁸ Te tlam ni diklai longpuei khaw a dueng la a om tih, Pilnam loh na kongaih te a cang uh dongah, Cueihnah loh a daem sak.

10

Adam lamloh Moses taengah Bibinah

¹ Diklai kah a napa a hlinasai tih amah bueng a suen vaengah Cueihnah loh a hoep a tlang. Amah loh anih te longphaelnah lam a hoihaeng

² A cungkuem te uktaem hamla thaomnah a paek bal.

³ Aka dueng pawt hlang tah anih taeng lamloh a thintoek neh nong, A manuca a ngawn dongah amah kosi ah poci coeng.

⁴ Anih rhangneh diklai khaw a li coeng dae cueihnah loh a khang, Hlangdueng tah thing ngawn hmawn oi nen khaw a hoihaeng bal.

⁵ Namtom he halangnah khuiah soekloeknah om ham kotluepnah a khueh vaengah Cueihnah loh hlang dueng a hmat tih, Pathen hmaiah hlang cim la a khueh, A ca ham thinphoeinah ham a hmai ah a thaomnah he a khoem.

⁶ Lailak rhoek te a poci vaengah cueihnah loh Hlang dueng te a hlawt tih, Khopuei panga hmai loh a tlak thil vaengah a loeih sak.

⁷ Amih kah halang neh a mingphanah tah om pueng tih, Khopong te phat khu pueng. Aka tangnah mueh hinglu thoelhnah te lungkaeh tung la om

⁸ Hnothen hmatnah lamloh a kang bueng kolla, a anglatnah te hlanghing kah a poekkoop la a khueh uh. Te dongah amih a tlaknah te poek muehla om mahpawh.

⁹ Amah aka bong tah cueihnah loh ngaihmanangnah lamkah a hlawt.

¹⁰ Hlang dueng tah a manca kah thintoek lamloh yong dae, cueihnah loh long dueng a tueng. Anih te Pathen kah ram a hmuh sak tih, Hno cim mingnah a paek bal. A bibi khaw a song sak tih, a thatloh kah a thaih khaw a rhoeng sak.

¹¹ Anih aka hnaep rhoek loh uet cakhaw, Anih te cueihnah loh a pai puei dongah boei la a khueh.

¹² A thunkha taeng lamloh a hoeptlang tih, Anih aka rhungngol thil rhoek taeng lamloh sading la a khoem. Rhainah neh a thingthuel vaengah tanah a paek tih, hingcimnah tah a tloe boeih lakah tlung ngai tila a ming.

¹³ Hlang dueng te yoi uh mai cakhaw, Cueihnah loh anih a phap pawt dongah, tangrhom khuiah khaw anih te a om puei.

¹⁴ Thongim ah a om vaengah khaw, Ram kah mancai dongla a khuen hil hlah sut pawt tih, A boei rhoek soah uknah a paek. Anih aka paelnaeh rhoek te a tholh a hmuh sak tih, kumhal kah thangpomnah a paek.

Egypt lamkah Khaw Cueihnah Loh A Loeih Sak

¹⁵ Pilnam cim neh cuemhmuets koca khaw, cueihnah loh namtom kah hnaemtaeknah lamloh a loeih sak.

¹⁶ Cueihnah loh Boeipa sal kah hinglu te a kun thil tih, boethae manghai khaw khobaerhambae miknoek neh a mah.

¹⁷ Pilnam hlangcim tah a bibi dongkah thaphu te a paek tih, kopoekrhai longpuei ah amih te a hoihaeng. Khothaih ah amih ham hlipyingnah la om tih, Khoyin ah khaw hmai tung la om.

¹⁸ Cirhaek Tuili te a kat puei tih, Tui a dung ah khaw amih te a mawt.

¹⁹ A thunkha rhoek te buek uh mai cakhaw, Amih tah tupuei a dungnah lamloh a samoe sak.

²⁰ Te dongah lailak he hlangdueng loh a poelyoe coeng. Aw Boeipa, naming cim te laa sak uh pai saeh, Na tungaepnah kut te hut at la koeh pai saeh.

²¹ Cueihnah loh olmueh kah a ka a ong pah tih, Camoe kah hmuilai khaw cimphan la a cal sak.

11

Khosoek Rhamrhae A Poeng sak

¹ Amih kah bibi te cueihnah loh tonghma cim kah kut dongah a thaihtak sak.

² Amih te khosoek khopong ah khaw cet uh tih, mingpawt hmuen ah a dap a tuk uh.

³ A thunkha khaw muk uh tih rhal khaw a tloek uh.

⁴ A halh uh vaengah namah te n'khue uh tih, lung ning loh a tuihalih khaw a rhaem sak.

⁵ Amah te nen te a thunkha rhoek dan a tat dae, A ngoe vaengah te nen te hoeikhangnah a dang.

⁶ Socak yueng la kumhal aka long tuiva te, thii neh na poek pah tih nu coeng.

⁷ Casen a ngawn te oltloeknah hamla na toel tih, Amih te buengrhuet la tui muep na paek.

⁸ A tuihalh tue vaengah a thunkha rhoe, Na toel pah te amih na hmuh sak.

⁹ A tawnba uh vaengah, sitlohnah neh amih hlinsai dongah, Lailak rhoek te kosi neh lai na tloek tih na phaep te a ming uh.

¹⁰ Amih te manu napa bangla na noemcai tih rhalrhing na paek dae, Lailak rhoek tah manghai mangkhak bangla tholh thungnah na khueh.

¹¹ Yihnuk yinhma ah khaw paepnah neh rhen om uh tih,

¹² A nguekcoinah neh rhaepnit la om uh. Aka thoeng te a poeknah neh kopangnah la om.

¹³ Amamih kah dantatnah te a yaak uh vaengah, Hlangdueng loh hoeikhangnah a dang tih, Amih te Boeipa loh a sai coeng tila a hmuhming uh.

¹⁴ Lamhma vaengah amih te nueibu la a voeih uh, A vai uh tih a yan uh dongah A hnukkhueng la amah taengah aka thoeng te, ngaihmanh khobing la om uh. Amih a halh uh vaengah khaw hlang dueng hamtah longpuei a tloe a khui pah coeng.

Lailak Soah Dantatnah

¹⁵ Hlang ang neh lailak kah poeknah te thuung hamla, amih loh rhul olmueh neh a hong rhamsa te bawh ham, Longphaelh la a mawt uh coeng. Te dongah amih te toel hamla mulhing te rhoepsaep la, Amih taengah na tueih pah.

¹⁶ Te dongah a tholhnah bang boeih la, thungnah khaw boeih om tite ming saeh.

¹⁷ Na dongah na kut tah a tha-om rhoe pai, Te nen ni pawmpam hno khui lamloh diklai na suen. Amih soah vom cako neh sathueng satlung hlah ham khaw Na vawt loengloeng moenih.

¹⁸ Muep aka phit ming mueh satlung khaw a thai la na suen Te bang te hmai hluei bangla phit tih, hmai puei bangla khu tih, A mik dong lamloh rhih om hmai aa te hli.

¹⁹ Mueirhih loh pilnam phae hamla a sai thai bueng kolla, amih mikhmuh kah a hiham nen mah a ngawn thai coeng.

²⁰ Pilnam lamloh pakhat la a hil thoeng mai cakhaw, tiktamnah loh a hloem tih na thaomnah hil loh a haeh vaengah tah, A cungkuem he a hlangmi neh, cungnueh neh, a khiing neh na saekboe coeng.

Thaomnah neh Sitlohnah Pathen

²¹ Na sarhi he tah thaomnah a len la tueng ham om yoeyah tih Na ban dongkah thadueng te unim aka oel thai eh?

²² Diklai pum pataeng na hmaiah tah coi soikah cungcik bangla om tih, diklai dongah aka cip ming mincang buem tui bangla om.

²³ Tedae a cungkuem na sai thai dongah, cungkuem taengah rhennah na khueh.

²⁴ Aka om hno boeih he na lungnah tih, Na sai hno coeng he tah na tuei moenih. Na thinah hamla hno pakhat na moenih.

²⁵ Na ngaih pawt koinih hno pakhat soah khaw na ueh mahpawh, Na hoep tangtae te na khue pawt koinih, metlam lae pakhat khaw a om pai eh.

²⁶ Namah kah la a om dongah a cungkuem he a hlun, Aw Boeipa namah loh mulhing boeih he na lungnah.

12

¹ Namah kah mueihla hing tah a cungkuem la om pai

² Te dongah long aka phaelh khaw voehvoeh na tlaih tih, Amih te a tholhnah bangla na thui pah tih na rhalrhing sak. Te dongah amih khaw halangnah lamloh loeih saeh lamtah, Boeipa namah dongah pangtung saeh.

Kanaan kah Tholhnah

³ Hlalat kah na khohmuen cim kah khosa rhoek te,

⁴ Amih kah hnam bibi neh aka cuem pawh tuisituem khaw, ⁵ hlang thii saa soah amih kah khotue a khue khaw, a ling a al kah bawknah dongah a tuempa khaw na thinah.,

⁶ A manunap khaw a hingnah lungma aka ming te aka ngawn la om uh. Te dongah a pa rhoek kut dongah amih te thup hamla na ngaih.

⁷ Te dong namah taengkah khohmuen a then koek te Pathen sal rhoek neh a tingtawk khohmuen la dang pai saeh.

⁸ Tedae amih khaw hlang la a om van dongah na hlun, Na caempuei kah puencoe la khoirhil khaw na tueih tih, Amih te a yol, yol ah a phae.

⁹ Lailak pataeng caemtloek vaengah hlang dueng kut dongah khaw, kohong satlung aka kawc neh na ol khaw dongah amih phae ham khaw, Na voeih tarha mai moenih.

¹⁰ Tedae amih te a yol, yol ah lai nan tloek pah tih, yutnah hamla a tuethen te amih na paek. A moecuek lamloh thae uh tih, a om paek lamloh halang uh dongah, a poeknah longpuei te tho uh pawt cakhaw, Na ngaiyaknah moenih.

¹¹ A tongcuek lamloh amih tah rhunkhuen koca la om uh dae, A tholhnah thuung kolla na khueh te, pakhat khaw rhihnah a om moenih.

Tlungthang Pathen

¹² Unim, "Balae na saii," aka ti vetih, na laitloeknah te a oelh eh? Namtom a po la na khueh te unim aka kamkaih vetih, hlangthae ham hlangcal la nang taengah unim aka huihui eh?

¹³ Pilnam cungkuem aka ngaithuen la, Namah phoeiah tah pathen pakhat khaw a om moenih. A haeh la lai na tloek pawh tila u long nang n'cawt eh.

¹⁴ Nang long na toel hlang te manghai long khaw, a lu long khaw a hloep thai aya?

¹⁵ Na dueng dongah a cungkuem he a dueng la na uktaem, Aka tingtawk pawt la aka sai te, dantat ham neh boe sak ham he, Na thaomnah tah hlang lang bangla a ngai.

¹⁶ Na thadueng he khaw duengnah a yung la om tih, na tlungthangnah khaw a cungkuem aka rhen la boeih om.

¹⁷ Na thaomnah te na thadueng aka uepvawt rhoek soah na tueng sak tih, Te te aka ming lakli ah vapsa rhoek te na ho coeng.

¹⁸ Thaomnah dongah a khuet la na om tih, Bidip la lai na tloek Thinsen tangkik la kaimih nan uktaem tih, Na coelh sarhui te thuenghlaeng hamla na sarhi tak.

Pathen kah Tukkilnah

¹⁹ Te tlam te bibi dongah pilnam na tukkil dongah hlang dueng long khaw rhennah a khueh, Amih te a tholh yutnah na paek dongah, na ca rhoek tah ngaiuepnah then te a hah la na khueh sak.

²⁰ Dueknah neh aka ting khaw, na sal rhoek kah thunkha khaw, a halangnah te toeng sak hamla a tuetang then na paek tih thinsen neh ngaithuen halue la na toel atah,

²¹ na ca rhoek te me tlam lae khak lai na tloek pai eh? A napa rhoek taengah khaw olcaeng neh paipi te, a then olkhueh neh muep na paek coeng dae ta.

²² Kaimih nan huih vaengah ka thunkha rhoek te, voei thawng rha na tam coeng. Lai ka tloek uh vaengah na thennah te ka poek uh saeh lamtah, Kaimih lai n'tloek thil vaengah na sitlohnah ka lamtawn pai eh.

Egypt Soah Laitloeknah

²³ Te dongah anglat kah hingnah neh paihaeh la kho aka sa tah amah kah tueilaehkoi dongah na phaep.

²⁴ Tholhnah caehlong ah khohmang la cet uh tih, rhamsa khaw pathe bangla a ngai uh. Te te a thankha long pataeng a tuei dae ta.

²⁵ Te dongah kopoeck aka talh camoe bangla, Amih aka nueihnah ham na laitloeknah nan tueih.

²⁶ Tedae a doelhyoem la aka ho kah rhalrhingnah te hna aka vainah mueh hlang tah, Pathen kah laitloeknah neh a tingtawk te a ming bitni.

²⁷ A patang uh vaengah a borhim uh tih, Saihluen rhoek pathen la khueh ham a poek uh dongah, Amamih kah yakmingnah loh a ngawn uh. Te daengah ming hamla a aal uh lamha Pathen bueng te a hmuh tih a hmat uh. He tlam ni amih soah dantat nah khaw a bawtnah hil a pai.

13*Kutsai Bawknah he Anangnah Ni*

¹ Pathen aka hnoelrhoeng pilnam tah a coengnah neh hlang ang la om uh, Amih loh aka om Pathen ming ham neh, hno then a hmuh ham tah coeng uh thai pawh. A bibi te hnavainah ham te a kutngoe te hmat uh pawh.

² Tedae hmai khaw, yilh khaw, khohli khaw, aisi a hilnah neh, tui let khaw, Vaan kah hlangping khaw diklai aka uk pathen la a ngai uh.

³ Te rhoek hno kah a thennah dongah hmae uh tih, Te te pilnam loh pathen la a khueh a tah, Te rhoek kah Boepa te bahoeng a then ngai la ming uh saeh, Amih te sakthen aka tongkung long ni a suen,

⁴ Amih kah thaomnah neh bibi te pilnam a ngai a hmang atah amih taeng lamkah khaw hmat uh saeh.

⁵ A suen tae hno kah a lennah neh a thennah dong lamloh amih Suenkung hmatnah ham a rhui halo.

⁶ Pilnam he cawt ham khaw a yol ni a om mai dae, khohmang la cet mai khaming, Pathen a tlap uh tih amah hmuh hamla a hue uh vaengah.

⁷ A bisai lakli ah hing uh tih a tlap uh li vaengah he, Hno te a then bangla a hmuh uh dongah, A hmuh sarhui nen te pangtung uh.

⁸ Te phoeiah khaw, amih he hoep ham koi moenih

⁹ Muep ming hamla thaa a khueh uh tih, diklai pataeng a khe uh thai atah, Metlae Boepa kah hno he hmuh hamla a hloo uh.

Hlang ang kah Mueirhol Bawknah

¹⁰ Tedae khomap, aka duek hno dongah ngaiuepnah aka khueh rhoek aih, hlang kut dongkah bibi te pathen ming a paek uh, a thoemnah neh sui khaw, cak khaw a hlisai tih rhamsa mueimae neh, a hong lungto, yan kah kut ngo aih.

¹¹ Thingvung thai loh yoeikoek la thing a vung tih, thingkok te a then la a baeh phoeiah, bisaikung kah kutnaep la a khueh. Te phoeiah hingnah loh a ngaih tubael a saii.

¹² A bisai dongkah thingpil te a toih, buh a thong tih, a caak tih hah.

¹³ A nueipil a coih te hnonah koi pawt ta tah, khundun neh balawt la aka om rhoek ni. Te khaw a loh tih a hoeng vaengah vawlhvawlh a thuk, bihoep vaengah a thoemnah neh a saek tih, hlang kah mui la a hlinsai.

¹⁴ A hong rhamsa aka loh uh khaw a saii tih, pangcik a nulh thil te a hman te a ling neh a hluk, Te vaengah cawt koi boeih khaw pangcik neh a khuk.

¹⁵ Te ham te a rhoep la imca a saii tih, Pangbueng dongkah thicung neh a tai. ¹⁶ Te te amah bom thai pawh ti te a ming, Te dongah a pung pawt ham khaw koep a saii.

¹⁷ A khuhtawn vaengah, yuloh vasak neh a ca rhoek ham khaw, hingnah aka om pawt taengah a thangthui te yak pawt nim?

¹⁸ Yakket la aka om hno taengah a sadingnah a bih tih, aka duek taengah hingnah a bih. Aka coeng thai tangkik pawt taengah bomnah a bih tih, Kan at khaw aka kan thai pawt taengah longpuei a song ham a bih.

¹⁹ A kut dongah thaa aka khueh pawt taengah, tangka, a kut dongkah bibi a thaitak ham khaw, thadueng khaw a bih.

14

Mueirhol Taengah Thangthui he Hlang ang ni.

¹ Tuiphu aka tho longpuei caeh ham la aka cai loh, Amah aka phuei sangpho kaek lakah ah thing ngawn te a khue.

² Sangpho aka mangtaeng long khaw a hoeikhangnah, om hamla a sai dongah ni a saii. Te te kutthai kah a cueihnah nen ni a sak.

³ Aw a pa, te te na khan tih, a caelong khaw na hoi pah. Tuituenli ah khaw caehlong na khueh pah tih, tuiphu soah khaw suengnah long na khueh.

⁴ Mueirhih cungkuem khui lamloh na khang thai te khaw tueng lah, Te daengah ni thoemnah aka vawt khaw tuituenli a kat thai eh.

⁵ Na cueihnah neh na bisai khuekct mueh la om ham na ngaih moenih, Te dongah pilnam loh a hinngah te thing ngawn ca dongah pangtung, tuli-lungpok te paan neh khat uh tih sading la lan a pha uh.

⁶ A tongcuk kah pumlen kaipoeh a poci vaengah pataeng, diklai kah ngaihnah la paan dongah ying ham na loh, Diklai ah tiingan neh a muu paih ham khaw na kut loh a hoihaeng.

⁷ Tedae duengnah aka pai sak thing tah a yoethen pa.

⁸ Tedae kut neh a saii mueirhol khaw, tetla aka saii khaw thae phoei thil saeh. Te te a saii phoei balah aka po thai hno te pathen a ti dongah.

⁹ Lailak neh hingcim mueh tah Pathen loh vanat la a thiinah.

¹⁰ A sai hno neh aka saiikung khaw vanat la dantatnah a yook ni,

¹¹ Tete Pathen loh suen sitoe cakhaw, Sarhing koila poeh uh tih hlang hinglu ham hlaeh la, Hlang ang kah kho ham thangkui la a om dongah.

Mueirhol he Boethae A Tongnah ni

¹² Mueirhol aka sai kah poeknah he cukhalh a tongnah la om Te te phuengnah khaw khosak a rhawpnah la om.

¹³ A cuekca ah te te om pawt tih, a hukhueng duela om yoeyah mahpawh.

¹⁴ Hlag rhangneh diklai ah a honghi he ha om tih, a bawt hnap ham khaw a taeng coeng.

¹⁵ Napa pakhat e a tuetang mueh kah kothae ngaithae loh a caeng vaengah, buengrhuet aka khum a ca kah a mui te a thuk, Hlang duek tangtae te pathen bangla a bawk uh, Tuisi tuem neh thothuengnah olhuep te a hmuikah taengah a pak uh.

¹⁶ Lailak kah khosing te a tue loh a rhoeng sak tih olkhueng bangla a ngai uh, Manghai kah olpaek dongah mui te a thuk te khaw a bawk uh.

¹⁷ Pilnam he hla la kho a sak tih a manghai a hmai ah a bawk thai pawt vaengah, Khohla lamloh a mael hmai te a poek uh. Te dongah a hinyahnah manghai kah a mui te hmuh ham a saii uh. Te vaengah aka om pawt te aka om bangla a poek uh tih a thincavat uh.

¹⁸ Te vaengah kutthai kah a poeknah khaw a cahoe coeng tih, a ming mueh manghai te bawk hamla a mangtaeng uh.

¹⁹ Amah long tah a boei kah kolonah khaw ngaih maco, a suisak a then tloe neh, a mui loh la tha buelh a huel sak,

²⁰ A bisai loh hlangping te a yoek tih a hmi, Hlang bangla rhaih a hinyah uh hno te, Bawknah hnopai lat a khueh uh.

²¹ He tla ni hlang hamla hlaeh a tung uh he, Manghai kah anaa loh pilnam kah a hmailong te a pin pah tih, Bulbo ham tueng pawh lungto thingngo hnopai ming a paek dongah ni.

²² Pathen mingnah kawng dongah a lol uh te a rhoeh bueng mueh la, Hnalvalnah dongah mui a thingthuel la kho a sak te, A thae ngaimongnah la a khue uh.

²³ A khotue rhamtang ah camoe a ngawn uh tih, sungrhai a nawn uh, kholong kah khoboe neh cungpoeh uh tih a rhuihmil uh vaengah,

²⁴ A khosaknah khaw, a im yuloh vasaknah khaw tuem uh voel pawh, khat neh hnukpoh la ngawn uh thae tih, khat neh khat soah samphaih uh.

²⁵ Boeih khopo uh tih thii neh, hlang ngawnnah, huencannah, laithae, vuelvaeknah, hnukpohnah, soekloeknah, thailainah la om.

²⁶ A then te a hmaang uh tih, kolonah khaw a hmaai uh. a hinglu a poeihnah neh, cukhalh lailuk dongah, yuloh vasak khaw kungrhap la, samphaih neh yalpo uh.

²⁷ Mueirhol bawknah he a ming thui ham om pawh, Te tah boethae a tongnah, aka tong kung neh aka bawt sak kung ni.

²⁸ Aka bawking rhoek khaw thangpomnah neh caitawh uh, laithae la tonghma uh, a khosak khaw paihae, laithae thui ham oepsoeh uh.

²⁹ Amih te aka mueirhol dongah pangtung uh tih, halang kah olhlo neh a toemngam uh dongah pantang te rhih kolla a lamtawn uh.

³⁰ Tedae amih te dantatnah rhaep nit la a yook uh ni, Pathen kawng te a hloeh pa a poek uh mueirhol dongah a tlungmu uh. Hingcimnah te a sawtsit uh a holh la a toemngam uh.

³¹ Pilnam loh a toemngam thil hno te thaomnah a khueh moenih, Tedae aka tholh hlang tah dantatnah a om coeng, bothae kah boekoeknah loh a hloem yoeyah coeng.

15

Oltak Pahren Bawknah

¹ Tedae namah tah kaimih Pathen, sitlohnah neh rhennah la na om, Hno cungkuem soah uehnah, sitlohnah neh na uktaem coeng.

² Ka tholh uh mai cakhaw namah hut la ka om uh tih, na thaomnah ka ming uh. Tedae kaimih he namh hut la nan pom te ka ming uh dongah, ka tholh uh mah pawh.

³ Namah mingnah he duengnah a soep la om tih, na thaomnah ming khaw hingnah a yung la om.

⁴ Hlang kutthaih kah a thae poeknah long khaw, mueidaep thapang kah thaihhuk long khaw, soeprhaep pangcing aka kap muei long khaw n'vuelvaek boel saeh.

⁵ Tekah a muei loh hlang ang aka hue rhoek a cahoeih tih, mueiduek neh pum aka hing pawt te a ngaih uh.

⁶ A thae hno aka lungnah tah te bang ngaiuepnah neh ni a tluk, Te rhoek te a huengaih bangla a saii tih hnap a bawk uh.

Dikpo Muei aka Bawk

⁷ Ambop loh lai noe a deaeng, te mamih bitat dongkah baelyak hamla ngaelngael a hlom, Amah te dikpo te a hlinsai bal, Te a cim baelyak lam khaw amh te a hnonah tih, um am mailai lamkah amah te a hnonah boeiloeih. Tedae te te metla a hnonah ham a khaw, dikpo aka saii kah a poeknah dongah ni a om coeng.

⁸ Te bibinah dongah ka coih dikpo neh aka duek pathen la a saii, Amah aka duek pataeng khaw hlaem paek kah a tuei toi ah ni diklai lamloh a saii. Kolkalh a om phoeih te amah loh nah diklai la mael ni, a tue a phae vaengah a hinglu aka vat kung taengla mael.

⁹ Bibikung rhoek loh hlangduek loh duek a paan tih, hingnah khaw a toica mai ni tite poek pawh. Tedae sui neh cak bibi la tlungmu tih, rhohum bibi ni a mangtuk thil. mueirhol pathen a thai te thangpomnah la a tae uh.

¹⁰ A thinko te hmaiphu la om tih, a ngaiuepnah he khonuen la a phu om pawh, a khosaknah khaw laipi lakah a phum om pawh.

¹¹ Amih te amah a hlinsai khaw, ami hing lu tatvuet ham aka ueng pah khaw, a khuikah hingnah mueihla aka hmuh pah khaw, ming hamla hloo uh coeng.

¹² Amamih a coengnah te omyoe kah luemnah bangla, a hingnah te hoeikhangnah ham rhoekthoeknah bangla a ngai uh. Amamih long tah tangka n'dang mak atah a thae lam khaw sai sih a ti uh.

¹³ Te rhoek long te diklai lamloh amrhaeng paikaek neh muei thuk a saii vaengah, a tholh uh khaw a tloe lakah muep a ming uh.

¹⁴ Tedae na pilnam aka hnaemtaek thunkha boeih tah, cahni lakah khaw ang ngai tih khomap coeng.

¹⁵ Amih loh namtom kah mueirhol te pathen a ti uh. Te rhoek long a mik nen khaw hmuh thai paw tih, A hnarhong neh hil thai pawh, A hna nen khaw ya thai paw tih, A kut dawn nen khaw yaknga thai pawh, A kho khaw caeh nah thai pawt dae ta.

¹⁶ Te te amah kah hing aka vat nawn hlanghing long a saii dae, Amah neh aka lo uh la pathen aka saii thai koe a om moenih.

¹⁷ Pilnam he aka duekkoi la om tih lailak kut ne a saii khaw duek, Amih tah amamih a bawk hno lakah rhoei ngai dae ta, amih tah hingnah a khueh tih muei loh a khueh moenih.

Khosoek kah Rhul

¹⁸ Te phoeiah tueilaeh aka coeng koek rhamna khaw a bawk uh, Amih te cueih aka khueh mueh neh thuidoek vaengah, A tloe boeih lakah khaw thae tangkik coeng.

¹⁹ Amih khaw rhamna bang boeiloeih ni, Amih hue ngaih ham khaw a suisak a then aih moenih. Tedae amih te tah Pathen kah thangpomnah neh a yoethennah loh a rhael coeng.

16

¹ Te dongah amih tah tekah mulhing loh a tingtawk la dan a tat coeng. amih te rhamsa miping neh a phaep coeng.

² He dantatnah yueng la na pilnam ham tah sitlohnah na tueng sak tih, A caak ham khaw tanghuem na tawn pah. Te dongah a hue ngaihnah dip sak ham a hlihlim na paek.

³ Te pilnam loh caak a ngaih vaengah, rhalawt rhamsa te na tueih pah dongah, a hue ngainah long khaw dalh a bawt pah. Na pilnam tah a tue toi ah a kueknah neh patang dae, a tui ngai te aka bawn sak lam ni a om.

⁴ Haemtaekkung rhoek soah tah a kueknah te, a rhael tloel la tlek pai pawn ni.

⁵ Na pilnam soah khohong rhamsa, rhihom satlung la a pai vaengah, amih te rhul kawl loh a tuk tih a thup vaengah, na kosi loh a bawtnah a pha aih moenih.

⁶ Amih te kolkalh ca khaw a rhalrhingnah ham a ngai a hmanh sak tih, na olkhueng ming sak ham amih na ming sak te loeihnah miknoek la a dang.

⁷ Te te aka dan tah daem coeng dae miknoek hno rhang nen moenih, cungkuem boeih kah khangkung namah rhang nen ni.

⁸ He rhang nen ni na thunkha khaw na hmat tih, boethae cungkuem lamloh nang aka hlawt la a om.

⁹ Amih te kaisih neh pil loh a ngawn vaengah, A hoeinah a hmuh uh moenih.

¹⁰ Tedae na ca rhoek tah rhul no dongkah sue long pataeng, a noeng moenih. Na sitlohnah tah amih taengah bomkung la pai tih, amih te a hoeih sak.

¹¹ Amih te a ngaeh vaengah na olrhuh te na ming sak tih, amih te tlek na hlawt coeng.

¹² Amih te thingnah neh sitha long khaw hoeih sak pawt dae, Boeipa na ol long tah pilnam a hoeih sak.

¹³ Hingnah neh dueknah soah saithainah nah na khueh dongah, Hlang duek he saelkhui vongka na hlah akhaw koep na lat.

¹⁴ Hlang loh a halang neh hlang a ngawn dae, khum tangtae mueihla te a mael puei thai pawt tih, hinglu thongtla te a hlah thai moenih.

Hli Thae Loh Egypt A Ngawn

¹⁵ Na kut lamloh loeih ham tah a coeng pawt la om

¹⁶ Lailak long tah nang ming hamla a aal coeng tih, na ban dongkah thadueng loh a vuek mat.

¹⁷ Tui khuiah khaw boeih ngaihmang ham om, Te long te a cungkuem khaw a thih dae ta, hmai vik te lat tak ngai pueng.

Hlang dueng tah lunglai long khaw tungaep pai saeh.

¹⁸ Hnin ah tah hmai khaw a thih sak, te daengah ni lailak taengla a tueih mulhing te a dom pawt eh. Tedae te aka hmuh rhoek long tah, Pathen kah laitloeknah loh amih a hloem te ming saeh.

¹⁹ Hnin at ah tah tui kah a laklung te hmai lakah khaw hulhhulh tak tih boethae rhoek kah khohmuen cangpai te thup hamla.

Israel Hamla Manna

²⁰ Hekah hno yuengla na pilnam tah vaan puencawn buh te na paek, a patang kolla amih te a caak dawh ham buh neh vaan lamloh na khut.

²¹ Na dipdipnah neh na duelnah te na rhoek taengah na phoe dongah, buh te a ngaih tih aka lo boeih ham tah, a tui la boeih na hoilae pah.

²² Vuelsong neh tuikhal long khaw hmai a noeng tih yut pawh, Te dongah a thunkha rhoek long khaw ming pai saeh. Rhael khui kah hmai hluei neh, khonal cingmai khuikah rhaek loh a thup coeng lah ko.

²³ Hmai long khaw hlang dueng phae ham tah, a coengnah thadueng khaw a hnilh mai coeng.

²⁴ Saihluen aw, nang aka saii kung te bongyong lah. A aka dueng mueh te toel ham ning coeng dae, nang dongah aka pangtung rhoek soah tah rhennah te hoel na hlah.

²⁵ Amah te tue vaengah ni a cungkuem la na thovael uh tih, aka ngoe boeih kah a huengaih tarhing ah, namah kah cuncahna te muep a yo uh.

²⁶ Te dongah Boeipa aw, na lungnah na ca rhoek loh ming pai saeh, Hlang hing he canghum cangpai loh cah pawt tih, nang dongah aka pangtung rhoek te na ol long ni a tungduel.

²⁷ Hmai loh a khaw pawt te khaw, khomik dongkah khosaeng phabae loh a kaeng vaengah a yoeikoek la yut.

²⁸ Te dongah khomik a thoeng hlan ah nang n'uem ham neh, vangnah kothaih a pha vaengah nang taengah thangthui ham a ming sak.

²⁹ Aka noih hlang kah ngaiuepnah tah, cingmai bangla cing vetih, longhoi tui bangla long ni.

17

Egypt Ramkah Khoyin Mueirhih

¹ Na laitloeknah tah len tih thui ham khaw kuel, te dongah hlahpham hinglu tah longhmang la cet.

² Lailak pilnam long tah a thaomnah dongah, namtu hlangcim ka pai sak ni a ti, Amamih tah a hmuep kah tamna neh,

khoyin kah thongtla la puet yalh uh. Imphu hmuiah a tlaeng uh tih, kumhal kah khokhannah lamloh a sol uh.

³ hnilhmanah baiyan khup hmuiah ah, a huep la a tholh uh te phoe kek pawh a ti uh. Tedae mih te a rhih la hueknah loh a haeh uh tih, a hmuhnah khaw hmaang coeng.

⁴ A imkhui kah a khui long pataeng amih te, rhihna lamloh a hoeptlang moenih. Amih taengah mueirhih ol a lo pah tih, yoethae a painah te maelhmai hmueprhut la a thoeng pah.

⁵ Rhihom khoyin te tah hmai thaa long khaw vangnah paek ham noeng pawt tih, aisi hmai long khaw vang sak ham, a aa sak thai moenih.

⁶ Amah a hlup nah neh, lakuengnah mueh atah, amih ham khosae a om moenih. A hmuh uh hno te khaw mueirhih khuiah tah a hmuep pah tih, a suisak hmuh pawt lakah khaw thae ngai.

⁷ Hlangbi kah a cueinah khaw tlayae la yalh tih, a cueinah neh a hoem khaw rhaprhap a ho pah.

⁸ Satlo hinglu kah a rhihna neh caivaelnah haek hamla ol aka khueh khaw, amamih te nueihthaboep la rhihna ne a satlo uh.

⁹ Amih te rhinah loh hih pawt dae, khohong rhamsa kah a caeh neh, rhul colh ol loh a huek.

¹⁰ Rhinah dongah a thuen neh mitmoeng uh tih, khohli pataeng sawt a rhih uh. Te te a rhael hamla coeng pawt dae ta.

¹¹ Rhalyawpnah hno tah a vawtnah coeng tih, amah kah laipailoh amah a boe sak. A mingcimnah loh ngai a hman sak tih,
a rhainah khaw a pungtai pah yoeyah.

¹² Rhihna he a hong pawn ni, poeknah lamloh aka thoeng bomnah te a toeng sak.

¹³ Kotak kah vawtnah loh ngaiuepnah a mui sak tih, phaepnah a kung te vapsa la a poek.

¹⁴ Tedae khoyin puet thabawtnah neh rheap om coeng, Te tah saelkhui kah thabawtnah lamloh amih soah pai. Amih tah a ih hmuén la boeih boeih ip uh coeng.

¹⁵ Mikhlam ah tuihnam loh a vai uh coeng tih, a hinglu dongkah kobawtnah loh a yui sak uh coeng. Amih te rhihlah loh buengrhuét a thing koeloe dongah.

¹⁶ Te kah aka om boeih tah cungku uh coeng tih, thicung neh a saii mueh thongim ah khoep a tlaeng uh.

¹⁷ Amih te lotawn neh tudawn la a om akhaw, khohong kah aka bong bibikung rhoek khaw, A tuuk coeng dongah a yoethaenah khaw koe coeng, amih te a hmuep kah thirhui neh boeih a khih coeng.

¹⁸ Khohli ol aka lo long khaw, thingbu dongkah suva a loeihnah ol long khaw, tui pung aka long ol long khaw,

¹⁹ Lungpang aka tim rhup long khaw, hmuh mueh rham a soi a pet long khaw, satlung sathang kah a kawc ol long khaw, Tlang kah thaelvap olhum hnuk long khaw, amih te mueirhih neh a hit sak.

²⁰ Diklai pum he vangnah khosae neh a tue coeng dognah, a bibi a tomta mueh la cet pawn ni.

²¹ Te pilnam sokah mueirhih tamyin lah yaal coeng coeng, A hmuep kah mueimae loh amih a pha maerhae pawn ni. Tedae amamih te amamih taengah a hmuep lakah rhih ngai pueng.

18

Israel Sokah Khosae Then

¹ Tedae na hlangcim rhoek ham vangnah a len om coeng, A thunkha rhoek loh a ol a yaak uh dae a mui hmu pawh, a patang uh pawt dongah yoethennah la a thui uh.

² Na hlang cim rhoek tah uemonah neh om uh tih, tholh uh sitioe cakhaw amih taengah a tloh om pawh. Te vaengah amih taengah althanah a khueh te khawdawknagai hamla a bih uh.

³ Te dongah mingpawt longpuei ah na pilnam hoihaengkung la hmai tung aka vang te na paek. Khomik long do pawt tih omthennah yincaeh la poeh.

⁴ A thunkha rhoek tah hmaivang tal tih, hmaisuep kah thonglak nen ni a ting uh. Amih na ca rhoek te a kho tih thong a hlak uh, Na rhoek lamlong man diklai he olkhueng kah, vangnah aka duek tlaih pawt a paek suidae.

Egypt Caming Dueknah

⁵ Na hlangcim kah camoe rhoek ngawn ham ol a tloek uh vaengah, camoe pakhat tah a voeih coeng dae koep a hlawt. Te dongah dantat hamla camoe mup na loh tih, amih te tuili neh rhenten na thup.

⁶ Tekah khoyin te a pa rhoek taengah oepsoeh na thui pah coeng, te dongah ni olhlo a ming rheap dongah a om ngaih uh, tekah a khuiah ni a pangtung uh rhoe pai.

⁷ Hlangdueng kah loeihnah neh a thunkha kah mitmoengnah khaw na pilnam loh a lamtawn rhoe pai.

⁸ Kaimih kah thunka rhoek na dan na tat van vaengah, kaimih tah na taengla nan khue tih nan thangpom.

⁹ Pilnam then kah camoe cim rhoek tah, a huep la hmueihhlutnah a nawn tih, Pathen olkhueng dongah pakhat la ko vai uh. Tedong hlangcim rhoek khaw amah tlam ni, yoethennah neh yoethaenah te a cut hmaih uh. Te vaengah a pa rhoek koehnah te aka hlai la om uh coeng.

¹⁰ Tedae a thunkha rhoek kah a pangnah tah haehum la hum coeng. a ca rhoek rhaengsaenah khaw lungma la khawk thang coeng.

¹¹ Sal khaw a boei bangla dantatnah pakhat neh dan a tat, hlang thawt khaw manghai bangla sundaehnah rhenten a yook coeng.

¹² Amih te dueknah pakhat te rhenten a paan uh dongah, a rhok te tae ham khaw yet aih. Amih up hamla ka hing khaw a rhoeh la om pawh, Ca a thintlonah koek khaw vaikhat la rhen a thup pah dongah.

¹³ Amih kah hnam bibinah rhangneh a cungkuem he, aka tangnah mueh hlang la om uh cakhaw, A coming a thup pah vaengah tah, na pilnam te Pathen ca ni tila a ming uh.

¹⁴ A cungkuem te suepduep loh mongtoe la a khuk vaengah, khoyin khaw a rhakthuem hil ngalh yong coeng.

¹⁵ Na ol tah vaan lamlong khaw, na boei ngolkhoel lamlong khaw aka poci khohmuen lalung ah, hlangtlung hlangrhalh bangla thaomnah neh coe.

¹⁶ Na olpaek then te, cunghang hat la a khuen tih pai coeng. Te vaengah hno cungkuem he dueknah baetawt. Diklai ah a pai vaengah khaw vaan a puet.

¹⁷ Vaikhat la rhihom mueimang kah huithuinah loh, amih te mat a hih tih rhihnah long buengrhuet a muk.

¹⁸ Te dongah hela khat, kela khat duek dalh la suvaih uh, Balae tih a duek uh ming ham a saii uh.

¹⁹ He dongah amih te mueimang loh a huek tih, a rhalrhing sak. Te dongah nih metla a patang khaw a ming mueh la a mitmoeng pawt eh.

Khosoek kah Mitmoengnah

²⁰ Dueknah kawng long hlangduen khaw a ben tih, khosoek kah hlangping soah lucik khaw pai coeng, kosi tah phat a pha uh moenih.

²¹ Hlang cuem tah hlangtang la om ham khaw loe tih, thangthuinah, huithuinah neh botui te, a bibi dongkah thingthungnah la a khuen. Thintoek khaw a oel tih pocinah khaw a bawt sak vaengah na sal la a om khaw a tueng sak.

²² Khosi te pumsa thaomnah neh noeng pawt tih, caempuei caempa rhangnen bal moenih. Cunghang neh a rhal a hnah rhang nen moenih, a pa rhoek taengah na paek paipi neh olhlo a poek rhangnen ni.

²³ Duek tih khat soah khat yalh tih a hmoek vaengah, anih loh a sim tih kosi koep a hlam pah dongah, hingnah longpuei te a tuk pah.

²⁴ A himbai dung tah diklai pum kah mueimae la om tih, a pa rhoek kah thangpom nah te lungto rhui li dongah a tarhit. A lu dongkah rhuisam dongah na boeimangnah om coeng.

²⁵ Te rhoek loh phaekkung khaw a hnah tih anih loh te te rhih. kosi ta a ten mailai ham mah rhoeh coeng.

19

Carhaek Tuili

¹ Tedae lailak rhoek tah lungma ti kolla, a bawtnah hil thintoek neh a muk.

² Metlae, na pilnam a caeh hamla amamih loh a paek tih, tokrhah la amih a tueih dae, lungpuei a hoi tih amih te a hloem.

³ Nguekcoineh pitpom la om li tih, hlang duek phuel te rhaengsae li vaengah, anglat kah oltloeknah loh a kae. Te dongah caeham la a hloep tih a cahoeh te, rhalyong bangla a hloem uh.

⁴ Amamih kah a hmailong a khat nah tueng tih, metla aka thoeng khaw hilh ham a saii, Amih kah phaepnah a vawt rhoek soah dantatnah aka bae sak ham ni.

⁵ Te dongah na pilnam long tah kopoekrhai yincaehnah a ming vaengah, amih (Egypt) rhoek tah dueknah a tloe neh hum uh.

Pathen Loh A Pilnam A Hoihaeng

⁶ Suentae boeih kah a coengnah tah a thai la a hlinsai coeng, na olpaek a vai uh te khaw, na ca rhoek sading la aka hoeptlang ham ni.

⁷ Khohmai loh rhaehhmuen a thing te tueng coeng, Tui a painah te khaw lai phuei la poeh coeng. Carhaek Tuili te longpuei khui coeng tih, Tuiphu a thoh nah khaw kolvan rhamhing la poeh coeng.

⁸ Na kut neh a hoeptlangnah ah tah namtu pakhat la a pah uh, khopoekrhah khobaerhambae a dan hnuk ah tah.

⁹ Amih te marhang bangla soi uh tih, tuca bangla rhetlo uh pai. Amih aka khang Boeipa nang te n'koeh pai saeh.

¹⁰ Amamih kah lampah nah kawng a thoelh uh pueng, Rhamsa yuengla diklai loh pildik a thoeng sak tih, Nga yuengla tuiva loh bukak a pul sak.

¹¹ A hue a bawt tih buh tui caak ham a bih vaengah vaa a thai la a hmuh uh.

¹² Amih bomnah paek hamla tuili tanghuem a thoeng pah.

Egypt Sokah Dantatnah

¹³ Lamhma kah miknoek la rhaek a daeh muehla, hlang tholh soah dantatnah a pai moenih. Khoboe a halang bangla a yook uh tih, yinlai te a thiinah uh khahing aih la kho a boe uh dongah.

¹⁴ A tloe rhoek loh amih taengla aka cet hlanglak te doe ham a aal uh tih, amamih a hoeikhangnah koi yinlai te sal a khueh uh.

¹⁵ Te bueng pawt dae ni, lamhma soah dantatnah a pai li vaengah tah yinlai khaw moeihoeih la a doe uh.

¹⁶ A hnuk lamtah khotue neh umponah neh a doe lamhma te khaw rhihom la patangnah neh a phaep uh. Amih te hamsum khaw a cut hmai van dae ta.

¹⁷ Amih te mik hmaang ne a ngawn coeng, hlang dueng thohka kah aka om rhoek bangla, khohmuep, khohmu loh a thing vaengah tah,
longpuei hmuh hamla a thoka te boeih a yam uh.

Coengnah Lamloh Rhoeprrhuinah

¹⁸ Hmuen a tloe la a khueh vaengah a hno khaw thovael uh. rphotoeng ol bangla a coengnah loh ol rhoepsaep a thoeng sak. A ol khaw amah hmuen neh rhip a caeh vaengah te.

¹⁹ Lan kah rhamsa te tuidongkah mulhing la a poeh vaengah, mulhing khaw lan ah yuel uh van bal.

²⁰ Hmai khaw tui dongah a thaomnah a tueng vaengah tah, a coengnah loh hmai a thih thai te tui loh a hnih.

²¹ A tloengtaih la hmai a rhong pawt vaengah tah, aka poci thai mulhing pumsa khaw a soah cet tih, yoeikoek la aka yut vaan kah buh khal khaw yut sak thai pawh.

Olbawtnah

²² Boeipa aw, a cungkuem dongah nang n'pomsang dongah, na pilnam he thangpom lah. Amih te a tue boeih neh a hmuen boeih ah bom hamla na hnoel rhoeng moenih.

SIRACH

Deuterocanonical book that is also known as Ecclesiasticus (to be distinguished from the canonical book Ecclesiastes). The author is generally referred to as Jesus ben Sirach; however, in recently discovered Hebrew manuscripts, his name is given as Simon son of Jesus son of Eleazar ben Sirach. He was a Hebrew sage who lived in the beginning of the second century bc and who taught in Jerusalem (Ecclus 50:27; cf. 51:23ff.). The work bears the imprint of a man steeped in a tradition later known as Sadducean. This work was valued highly by both Jews and Christians. The author was a scribe who wished to give his teachings a more permanent form, for which he utilized the canonical Proverbs as a model. His instruction adheres closely to Jewish orthodoxy. The book was probably written about 180 bc.

Cueinah A Uem

- ¹ Cueihnah boeih Boeipa lamkah tih. amah taengah a yoeyah la om.
- ² Tuitunli kah laivin khaw, khotlan tuicip khaw, kumhal kah khohnin he u long a tae thai?
- ³ Vaan kah a sang neh, diklai kah a ka khaw, tangrhom kah a dung khaw u long a khe thai?
- ⁴ Cueinah he hno tloe cungkuem lakah a suen lamhma coeng, ⁵ yakmingnah neh mueltuetnah khaw khosuem kah pawn ni.
- ⁶ Cueinah a yung tah u taengah nim a phoe? A langnah te uh long a ming?
- ⁷ Cueihnah mingnah he a phoe pah rhoek taengah om tih, aka yaakming rhoek taengah tah a coih la a hmuh.
- ⁸ Hlang pakhat om tih, anih tah cueih, bahoeng rhih ham aka om tah, A ngolkhoel dongah aka ngol Boeipa ni.
- ⁹ Amah loh cueihnah a suen tih, Te te a sawt phoeihah a nueh bal pueng, Te ni a bibinah boeih dongah a lun.
- ¹⁰ A kutdoo tarhing la mulhing boeih soah a paek tih, amah aka lungnah soah moeihoeih la a paek.

Boeipa Rhih he Cueihnah ni

- ¹¹ Boeipa rhihna he thangpomnah neh pomsangnah, kohoenah neh omngaihnah rhuisam la om.
- ¹² Boeipa rhihna loh thinko a hmae sak tih, kohoenah, omngaihnah, hinglung vangnah a paek.
- ¹³ Boeipa aka rhih tah a bawtnah hil omngaih vetih, a dueknah hnin ah yoethennah om ni.
- ¹⁴ Boeipa rhihna he tah cueihnah a tongnah ni, te te bungko khuiah khaw uepomnah neh a suen.
- ¹⁵ Cueihnah tah hlanghing lakli ah kumhal khoengim la a suen tih, a cadil lakli ah khaw uepom la rhaehrhong pawn ni.
- ¹⁶ Boeipa rhihna loh cueihnah a baetawt sak, a thai te hlang a hah sak.
- ¹⁷ Im pum te ngaih om hno neh a bae sak tih, a khai te a thaih neh a khawk sak.
- ¹⁸ Boeipa rhihna he cueihnah rhuisam la om, mongnah neh saitlimnah ham sadingah a paek.
- ¹⁹ Mingnah te a tlan sak tih nuemnainah te a ngaih sak, Amah aka tu rhoek kah thangpomnah te a sang sak.

²⁰ Boeipa rihnnah tah cueinah a yung la om, a hlaeng khaw hinglung a vangnah la om.

²¹ Boeipa rihnnah long tah tholhnah a haek tih, amah dongah aka tukkai hlang a thintoeknah boeih a nong tak.

²² A thuem mueh kah thintoeknah he a thuem la a om moenih, cungnueh a bawtnah hil kah thintoeknah loh hlang a poci sak.

²³ A thuemnahn rhi hil kammueh la om tih aka ueh tah, amih te kohoenah loh koep a mael thil.

²⁴ A thuemnahn rhi hil a ol aka tuem rhoek tah, A yet kah hmuilai dongah amih kah a then te a thui.

²⁵ Cueihnahn thakvoh khuikah tah olthui khaw cueih, tedae hingcimnahn he hlangtholh ham tah tueilaeh kap.

²⁶ Cueinah te na ngaih tah olpaek te tuem, Boeipa loh nang soah a hmoek bitni.

²⁷ Boeipa rihnnah tah cueihnahn neh rhilam la om tih, uepomnahn neh kodonah ni a ngaingaih.

²⁸ Boeipa rihnnah te altha boel lamtah, lungbuei kaekvang neh amah te paan boeh.

²⁹ Hlang tloe hmuh ah thailatnahn neh om boeh, na hmuilai khaw dawn lamtah tuem.

³⁰ Namah te pom uh soeh boeh, Na tla vetih nang soah mingthaenah la pai ve. Boeipa loh na olhuep khaw a phoe vetih, hlangping hmai ah nang m'palet ve. Boeipa rihnnah neh na lo pawt dongah, na thinko ah thailainah ni a bae.

2

Pathen taengah Hutnah

¹ Ka ca aw, Boeipa te thothueng ham na lo vaengah, namah noemcai hamla rhuengphong dae.

² Na thinko te a dueng la khueh lamtah cak sak,

³ Amah te kop lamtah nong boeh, te daengah ni hnukhueng khohnin ah na thaitak eh.

⁴ Na sokah aka tla sarhui te doe mai ngawn, tlayae tue vaengah khaw thinsen la om mai.

⁵ Sui khaw hmai neh a noemcai tih, doe koila a hmuh rhoek tah tlayaenah hmai neh a noemcai.

⁶ Amah te uepnahn lamtah amah loh nang n'bom bitni, na longpuei mah a dueng la khueh lamtah amah te ngaiuep.

⁷ Boeipa aka rihh tih a rhennahn aka rhing nang tah, phael boeh ne, na cungku tarha ve.

⁸ Boeipa aka rihh tih hno then aka ngaiuep nang tah, na kutdoh khaw hma mahpawh.

⁹ Boeipa aka rihh tih hnothen aka ngaiuep nang tah, omngaihnnahn neh sitlohnahn khaw kuei ni.

¹⁰ Yankah rhuirhong te poek lamtah so lah, Boeipa dongah aka pangtung hlang he a ngaihlih bal nim? Boeipa rihnnahn dongah aka tuem uh te a voeih bal nim? Amah aka khue te a hnallval nah bal pawn nim?

¹¹ Boeipa tah thinphoei lungvat neh sitlohnahn la om tih, tholnahn khodawk a ngaih phoeiah, ngaihman tue vaengah khaw a khang bal.

¹² Anunae, rhalyawp thinko neh, yaikawt kut aih, caehlong panit ah aka cet hlangtholh aih te.

¹³ Anunae ko aka bawt tih pangtungnah aka khueh pawt aih te, Te dongah amih te hlipyingnah khueh mah pawh.

¹⁴ Anunae, nangmih yaknganah aka khueh pawt rhoek aih, Boeipa kah cawhnah a pai vaengah metlam na ti eh?

¹⁵ Boeipa aka rhih rhoek long tah a ol te a ngai pawt moenih, amah aka lungnah rhoek loh a khosing khaw a tuem.

¹⁶ Boeipa aka rhih loh *Boeipa* kongaih ni a tlap tih, amah aka lungnah hlang tah a olkhueng neh baetawt.

¹⁷ Boeipa aka rhih long tah a thinko a rhoekbah tih, a mikhmuh ah amah te kunyun coeng.

¹⁸ Boeipa kut dongla tla uh sih lamtah, hlang kut dongah boel saeh. A boeilennah neh a sitlohnah he vanat tih, a ming neh a bibinah khaw vanat la om.

3

Manunapa Soah Khueh Ham Koi

¹ Ka a rhoek aw, na pa kai ol he hnaton uh, a cuepmueih la pongtho lamtah, a suengnah la n'khoem saeh.

² Boeipa loh ca rhoek soah a napa te a thangpom tih, ca rhoek soah saithainah khueh ham a manu te a cak sak.

³ Napa thangpom he tholh dawthnah la om tih,

⁴ A manu hinyahnah he tah kawm aka tung neh vai uh.

⁵ A napa aka thangpom hlang tah a ca rhangneh omngaih vetih, A thangthui uh vaengah khaw a hnaton pah ni.

⁶ Napa hinyahnah he tah hinglung vangnah la om tih, manu aka thangpom loh Boeipa ol te a ngai.

⁷ Te dongah a manu napa te a boei bangla bongyong saeh.

⁸ Na pa te ol neh, khoboe neh thangpom lah, te daengah nih a yoethennah te nang soah a pai eh.

⁹ Pa kah yoethennah loh ca rhoek kah im a thoh pah tih, manu kah thaephoeinah loh a khoengim a phil pah.

¹⁰ Na mah na thangpom neh na pakah mingthaenah saii boeh, na pa kah mingthaenah te nang thangpomnah moenih.

¹¹ Ana pa kah thangpom nah khaw amah kah thangpomnah ni, te dongah a manu aka hinyahnah pawh camoe tah mingthae a phueih.

¹² Ka ca aw, na pa te a patong vaengah khaw bom, a hing khui ah anih te kothet sak boeh.

¹³ a kopoe talh mai cakhaw a taengah thinsennah khueh mai, na thaomnah na khueh li vaengah khaw anih te hnoot boeh.

¹⁴ Pa taengah rhennah aka khueh tah hnilh pawt vetih, na tholhnah soah nang ham tholh hlannah la om ni.

¹⁵ Nang kah citcai khohnin vaengah khaw, nang ham kolonah a poek vetih, khoten vaengah cingmai bangla, na tholhnah khaw cing ni.

¹⁶ A napa aka hno he tah Pathen aka soehsalkung neh vai uh tih, A manu thintoek aka saii tah Boeipa loh thae a phoei thil.

Kodonah

¹⁷ Ka ca, na hutnah te kodonah neh saii, Pathen aka doe rhoek long nang n'lungnah bitni.

¹⁸ Len la na om atah, namah te kodo la muep na om a kuek. Te daengah ni Boeipa Mikhmuh ah kolonah na dang eh.

¹⁹ Muep phoe uh tih yan uh mai cakhaw, kodo long ni olhuep a hmuh sak.

²⁰ Lennah he khaw Boeipa kah a tlungthangnah tih, *kodo* long tah Boeipa a thangpom.

²¹ Namah hamla aka kuel tloe te khaw tlap boel lamtah, na sarhi voelah aka om khaw khe boeh.

²² Nang hamla balae olpaek aka om tih, na ngoe mueh tah a thuh coeng mah thuep.

²³ Nang voelkah olka dongah lai panit la phae sak boeh, na ming thai lakah a yet la nang te n'tueng coeng.

²⁴ Amih kah kopoeck loh longhmang la muep a mawt tih, poek tholnah loh a laitloeknah khaw a haeh sak coeng.

²⁵ Ming a om pawt tah vangnah om pawh, mingnah a om pawt tah cueihnah om pawh.

²⁶ Thin thah kah hmakhahnah khaw thae cakue tih, mueirhih aka lungnah khaw amah te ni a toh eh.

²⁷ Lungbuei mangkhak he khaw ngaihmanh loh a nan vetih, hlangtholh loh tholnah te tholnah neh a koei.

²⁸ Hlang oek te citcai loh a tlak thil vaengah, a hoeihnah om pawt tih, boethae thing te anih khuiah a yung cak.

²⁹ Lungming kah lungbuei long tah thuidoeknah te a oep tih, hna aka kaeng tah cueih aka ngaih la om van.

Khodaeng Bomnah

³⁰ Hmai tak khui kah tui a rhaeng bangla, bomcennah khaw tholh dawthnah la om.

³¹ Kolonah neh aka pae loh hmailong ham khaw a paek, A cungku vaengah khaw aka duelkung a hmuh ni.

4

Khodaeng Soah Khueh Ham Koi

¹ Kaca aw, khodaeng kah khosaknah te yoop boeh Vawtthoek mik neh aka rhing te khaw mangthung tak boeh.

² Bungpong khaw kothet sak boel lamtah, aka vawtthoek khaw thintoek sak boeh.

³ Kobawt kah ngaihmanh te koei pah boeh, aka vawtthoek khaw paek hamla uelh boeh.

⁴ Patang neh kutduen te khaw haek boel lamtah, khodaeng taeng lamloh na maelhmai mangthung boeh.

⁵ Aka vawtthoek taeng lamloh na mik a tloe ka hoi boeh, thang thaephoei thil ham rhoidoengnah khueh boeh.

⁶ Hinglu aka khahing loh nang n'tap vetih, Amih suenkung loh a thangthuinah te ya lah ve.

⁷ Hlangping taengah khaw namah rhoinaeng lah, hlang len taengah na lu khun sak mai.

⁸ Yaaknah te khodaeng ham khueh pah lamtah, amih kah voemtoeinah khaw olthen la thuung.

⁹ A hnaemtaek te hnaemtaekkung kut lamloh hlaut lamtah, amih te a tang paek hamla uelh boeh.

¹⁰ Cadah ham a napa la om pah lamtah, a manu taengah khaw a va bangla om pah. Te daengah ni Khohni capa la na om vetih, amah loh na nu lakah khaw n'lungnah eh.

Cueinah Kutdoe

¹¹ Cueinah loh a ca a thuituen tih, amah aka rhoek te bomnah a paek.

¹² Amah aka lungnah loh hingnah khaw a lungnah tih, mingcang lamloh amah yueya aka tlap tah omngaihnhah bae.

¹³ Amah khak a tu loh thangpomnah a pang tih, a kunnah hmuen te Boeipa loh yoethennah a paek.

¹⁴ Amah taengah tho a thueng te A cim Pathen ham ni, amah aka lungnah te Boepa loh a lungnah.

¹⁵ A ol aka ngai rhoek loh namtom lai a tloek vetih, te aka hnatun boeih tah hiluepnah neh hing ni.

¹⁶ Uepomnah neh aka tukkoei long te te a pang vetih, a tiingan long khaw te te a dang ni.

¹⁷ Caethae longpuei ah khaw amih taengah lamhma la cet vetih, amih soah rhinah neh lakuengnah khaw a khuen pah ni. Amih te nganboh nen khaw, amah a uepnah hil amih te a toel ni. Te phoeiah amih te a olrhi neh a noemcai ni.

¹⁸ Te phoeiah amih te long dueng la a mael puei vetih, ko a hoe sak phoeiah amih ham olhup a phoe pah ni.

¹⁹ A phaelh la a caeh uh atah amih te a hnoo vetih, amih te a pocinah ham a voeih ni.

²⁰ A tue then te dawn lamtah, boethae te rhalrhing,

²¹ namah te rhaidaeng la om saii boeh.

²² Namah aka ngawn hamla hlaangnah khueh khueh boeh, na tlaknah hamla a lang la om boeh.

²³ A tuengnah dongah tah olcal khaw paih boeh, na cueinah khaw phah boeh.

²⁴ Cueinah he khaw olthui thingka loh a mingpha sak tih, hmuilai dongkah ol he tah lungmingnah la om.

²⁵ Oltak te oelh boeh, na kotalnhah he yah hamla om.

²⁶ Na tholnhah te phong hamla yak boeh, tuiva kah tuithaa te mah hamla cai boeh.

²⁷ Hlang ang taengah yalh pah boel lamtah, ukkung taengah hlaangnah khueh boeh.

²⁸ Oltak ham te na dueknah hil hnuei lamtah, Boeipa Pathen loh nang yuengla a hnueih bitni.

²⁹ Na olcal dongah buhueng pom boeh, na bibi dongah khaw yaikawt ngakyalnah khueh boeh.

³⁰ Na imkhui ah sathueng bangla om boel lamtah, na tueihyoeih te ngaihoih boeh.

³¹ Dang ham bueng la na kut te phuel boel lamtah, paek ham tue vaengah khaw na kut poem boeh.

5

Khosaknah Ham Mingphanah

¹ Na khuehtawn dongah hangdang boeh, "Ka rhoeh van coeng," ti boeh.

² Na ngainah neh thaomnah te vai boeh, na thiko kah a hue khaw hloem boeh.

³ "Kai soah unim thaomnah aka khueh," ti boeh. Boeipa long namah te dan n'tat ve.

⁴ "Ka tholh, dae kai ham bala om pawh," ti boeh, Boeipa loh thintoek khaw a ueh.

⁵ Khodawkgainah khaw uepnah aih boeh, Tholhnah te tholhnah nen ni na thap eh.

⁶ “A sitlohnah len tih, ka tholhnah ping cakhaw, khodawk a ngai ni,” ti boeh. Amah taengah kosi neh sitlohnah bok om lah ko, a thintoeknah he hlang tholh soah ni a tlak.

⁷ Boeipa taengla na mael ham te uelh boeh, hnin at phoeiah hnin at dang thil boeh. Pathen kah kosi te nang soah buengrhuet ha tla vetih, dantatnah hnin at na mit na moeng ve.

⁸ Laithae khuehtawn dongah hangdang boeh, citcai tue ah na hoeikhangnah om hae mahpawh.

⁹ Kho a hli takuem khaw cang hla boeh, caehlong khaw boeih vai boeh

¹⁰ Na mingnah soah a cak la pai lamtah, na olthui khaw a cip la om saeh.

¹¹ Hnatun ham tah loe sak lamtah, hlatnah ham tah a yaila poek.

¹² Thui ham te na ming atah na imben mah hlat pah, na pawt atah na ka te na kut neh buem thil.

¹³ Hinyahnah neh mingthaenah khaw olthui lamloh thoeng tih, hlang kah lai he amah a tlaknah la om.

¹⁴ A lai ka phae tila n'khue uh boel saeh, na lai te hlaeh la tung boeh. Huen lamloh yaphohnah thoeng tih, a lai aka phae he tah a boe hamla tueng mai.

¹⁵ A len khaw, a yit akhaw, dumlai he tah nganboh la om het mahpawt nim?

6

¹ Paya te rhal la lat khueh boeh, mingthae he khaw yaphohnah neh yan uh khoeng, Te dongah hlangtholh lai phae khaw te tlam ni a om.

² Hoehhamnah khuiah khaw khak cungpung boeh, vaito bangla maehpoel la n'sah ve.

³ Na hnah te han luep vetih na thaih te ham phae ve, Te vaengah thing koh bangla nang n'hno hae ve.

⁴ Boethae kah hoehhamnah aka khueh a phae vetih, amih te a thunkha kah nueihbu la a poeh sak ni.

Paya Tang

⁵ Ol then loh paya a ping sak tih, lai aka phaih loh boethen a yet sak.

⁶ Paya he na taengah muep om mai saeh, Tedae thawng khat dongah pakhat ni baerhoep la a om eh.

⁷ Paya la khueh na ngaih vaengah khaw, nuemnai lamtah khueh amih te cukhat la uepnah boeh.

⁸ Amih te paya lamkhaw boeih koih uh suidae, na patang tue ah tah nang n'om puei hae mahpawh.

⁹ Paya khaw thunkha la poeh vetih, tohhaemnah te rhaidaeng la a thui ni.

¹⁰ Na caboei aka vael na paya rhoek khaw, na ngaihmang tue vaengah tah pai hae mahpawh.

¹¹ Na khueh na tawn vaengah tah na pum pabae la om vetih na tueiyoeih rhoek soah boei khaw a bi ni.

¹² Tedae na tlak vaengah tah, nang taeng lamloh mael uh vetih, nang te n'thuh uh tak ni.

¹³ Na thunkha rhoek taeng lamloh lakhla khoem uh lamtah, na paya rhoek taengah khaw hueltue la ngaithuen.

¹⁴ Paya uepom tah hmuencak kah hlipyingnah la om tih, kawntthen aka hmuh rhoek bangla om.

¹⁵ Uepom paya tah a puehsoi la a phu om tih, U long khaw a phu a ting la thui thai mahpawh.

¹⁶ Paya he hingnah aka hlawt si la om tih, Boeipa aka rhih long ni te te a hmuh.

¹⁷ Boeipa aka rhih long tah paya khaw a then la a hoihaeng, amih vanbangla a imben soah khaw om.

Cueihnah Yoethen

¹⁸ Ka ca aw, na camoe lamkah toelnah te tuek lah, na sam a pok vaengah khaw cueihnah na dang pueng ni.

¹⁹ Te te lotawn cangtuh bangla ha thoeng tih, cangah tue then a lamtawn. Lo na phoh vaengah kolkalh tah na thakthae dae, a thaih te pahoi na caak pawn ni.

²⁰ Te te bahoeng ngakyal ham khaw om dae, a taengah anglatnah a naeh thai moenih.

²¹ Te tah lungto aka rhih bangla a noem dongah, phawn a voeih ham te uelh mahpawh.

²² Cueihnah he a ming nen khaw a tluk dongah, muep a doe uh ham khaw sikim uh thai pawh.

²³ Ka ca, hnaton lamtah, ka laitloeknah he doe lah, ka cilkhih he khaw hnawt boeh.

²⁴ A khocin dongah na kho te thawt lamtah, a rhawnmoep dongah na rhawn te khueh lah.

²⁵ Na laeng te duen lamtah amah te kawt lah, amah kah pinyennah khuiah khaw omdam boeh.

²⁶ Na hinglu boeih neh amah te paan lah, na thaomnah boeih neh a longpuei te ngaithuen lah.

²⁷ Khe lamtah tlap lah, na hmuhkoi la ha om bitni, amah te na tuuk coeng atah hlah voel boeh.

²⁸ A hnukkhueng ah tah duemnah m'paek vetih, nang ham omngaihnah la poeh ni.

²⁹ A palawm pataeng sui himbai la poeh tih, amah pinyinah khaw daidi haikang la poeh.

³⁰ A rhoeplong tah sui thoeihcamnahnah la om tih, a haikang khaw daidi rhui bangla om.

³¹ Amah te thangpomnah hnikul la na bai vetih, amah te boeilennah rhuisam la na khuem bitni.

³² Na huem atah, ka ca nang te n'toel vetih, namah hamla na loh atah aka khuel la na om ni.

³³ Hnatun hamla na lungnah van atah mingnah na dang vetih,

³⁴ hna na kaeng van atah hlangcueih la na poeh ni.

³⁵ Hingcim dongkah thuingongnah tah hnaton hamla sikim lamtah, hlangcueih kah thuidoeknah loh nang n'raael boel saeh.

³⁶ Lungming hlang te na hmuh atah yue thoo lamtah lai-om, na khopha te a kuihlak dongah daeptlawt saeh.

³⁷ Boeipa kah olrhi te poek lamtah, a olpaek boeih khaw a tue takuem ah thuep lah. Amah loh na lungbuei kah hmuhmingnah m'paek vetih, cueihnah na hue te khaw m'paek bitni.

¹ Boethae na saii boel lamtah, boethae long khaw nang m'vui boel saeh.

² Tholhdalh te a hla om tak lamtah, amah te nang lamloh nong bitni.

³ Boethae kah hmakhuen dongah cangti soem boeh, a cangvui te voeirhih la na yun het mahpawt nim?

⁴ Hmuen sang lamkah Boeipa neh, Manghai taengkah thangpomnah ngolhmuen te toem boeh.

⁵ Na duengnah te Boeipa hmaiah thaem boel lamtah, na cueihnah khaw manghai hmuh ah tai boeh.

⁶ Laitloekkung la om ham khaw tlap soeh boeh, dumlai kah a yung ka phil tloel la na om ve. Thaomnah kah a hnaephnap la na om vetih, na cuepmueihnah khaw yip mui ve.

⁷ Hlangping soah boekoeknah saii boel lamtah, pilnam taengah namah te rhaidaeng la om boeh.

⁸ Dantatnah na yook pawt mai cakhaw, tholhnah he a rhaep la koop saii voel boeh.

⁹ "Ka kutdoe mui a yet he a poek vetih, Khohni Pathen taengah nawnnah ka paek te, a doe bitni," ti boeh.

¹⁰ Na thangthui vaengah na mawnnah te pueh boeh, doedanah paek ham khaw hnoelrhoeng boeh.

¹¹ Mueihla dikdak aka khahing hlang te hnael boeh, Tlayae phoeiah aka thangpom kung om.

¹² Na manuca te laithae neh dum boeh, na paya khaw amah te tlam te saii boeh.

¹³ Laithae boeih tah ngaih loengloeng boeh, te bang khoboe kah a thaih tah a then ka moenih.

¹⁴ A hamca rhoek ngoltunnah khuiah bawlh bawlh tlawk boeh, na thangthui vaengah khaw namah loh koop khoep boeh.

¹⁵ Bi rhuh neh, lotawn bi khaw thinah boeh, Te te Khohni long ni a suen coeng.

¹⁶ Hlangtholh rhoek kah rhaenghmuen ah khaw thum boeh, amih a thungnah a koe moenih tila poek.

¹⁷ Namah te a dangdik hil khaw yalh mai, lailak ham dantatnah tah hmai neh keet ni a om coeng.

A Tloe Neh Tukkeinah

¹⁸ Paya te khaw tangka la yoi boeh, Manuca tak tah Ophir sui banghui pawn ni.

¹⁹ Lungcui neh huta then te hnoo boeh, a muelhtuetnah tah sui lakah ting ngai.

²⁰ Uepom la bi aka bi sal te khaw, a bibi dongah aka tlungmu kutloh hlang te hnaep boeh.

²¹ Na hinglu loh lungming sal te lungnah saeh lamtah, amih kah a loeihnah ham khaw hloh boeh.

²² Saelhung na khueh atah a then la ngaithuen, na hoeikhangnah hang khuen khuitah a then la khoem.

²³ Na ca a noe vaengah na ol a ngai hamla amih te thutuen lah.

²⁴ Na canu te a caeh long ah hlahpham boeh, anih te tongpa rhoek tang lamloh tungaep lah.

²⁵ Canu te vasak sak lamtah bibi tung coeng laeh, tedae anih te tongpa tang taengah mah paeh.

²⁶ Yuu na lungnah te na khueh atah anih te maa boeh, tedae lung na hnoel hlang te namah long khaw tangnah boeh.

²⁷ Na thinko boeih neh na pa te hinyanah lamtah, Na nu kah ca-om bungtlloh khaw hnilh boeh.

²⁸ Amih rhoi loh nang n'cun te poek lah, amih rhoi loh nang m'paek te metlam na thuung thai eh?

²⁹ Boeipa he na hinglu boeih neh rih lamtah, a khosoih rhoek te khaw hinyah nah lah.

³⁰ Nang aka suenkung te na thaomnah boeih neh lungnah lamtah a bibikung rhoek te khawt sut hnoo boeh.

³¹ Boeipa te rih lamtah khosoih te hinyah nah, Nang n'uen bangla a taengah buhham khaw thak lah, Thaihcuek neh boirhaem khaw, kutdoe maeh laeng khaw, tholh dawthnah maeh neh hnocim thaih cuek boeih te khaw.

³² Kho daeng hamla na kut thueng pah lah, te daengah nih na yoethennah khaw a cungkuem eh.

³³ Mulhing boeih te moeihoeih la pae, duek khui lamkah ah khaw sitlohnah neh sih boeh.

³⁴ Mikphi aka bo te rhael boel lamtah, Aka uek rhoek taengah khaw nguek puei van.

³⁵ Satlo na hip ham vaengah khaw uelh boeh, te bang khoboe te na lungnah ham om ta.

³⁶ Na saii boeih dongah khaw na hinglung a bawtnah te poek, te daengah ni na tholh pawt eh.

8

Cueih Khueh Lamtah Poek HuelTue

¹ Tha aka om neh khaw oelh uh rhoi boeh, amih kut ah na cungku tarha lah ve.

² Boei nen khaw nen uh rhoi boeh, a khueh tawn loh nang m'payawk ve.

³ Ka aka ang soeh nen khaw tuituk uh boel lamtah, amih kah hmai dongah thing cum pah boeh.

⁴ Saipat la aka om nen khaw hawlthak coeng boeh, na pa rhoek te han soehsal ve ne.

⁵ Tholhnah khui lamloh aka mael ke palawmnah boeh, mamih he dantat aka yok la n'om te poek.

⁶ Pa tong te khaw hnael boeh ne, mamih khaw patong la n'om uh van ni.

⁷ Hlang a duek vaengah omtoem boeh, mamih khaw n'duek kuekluek ni tila poek.

⁸ Hlang cueih kah olka te hnoelrhoeng boeh, Tedae amih kah ollam nen te namah haam lah. Amih taeng lamkah ni olrhi neh, boei na bi ham khaw a longim na ming eh.

⁹ Patong kah olka te khaw hnalval boeh, amih khaw ana pa rhoek taeng lamlong ni ana cang. Metla na yakming ham khaw amih taeng lamloh cang lamtah, a ngoe vaengah tah ollannah aka pae ham ni.

¹⁰ Hlang tholh rhoek kah hmaili te tok pah boeh, namah te amih khaw hmai sai loh n'hlawp ve.

¹¹ Calthai khaw na kho kungah pai sak boeh, Na ol soah rhongngol bangla n'tangkhuap ve.

¹² Namah lakah aka tlung khaw hno vat boeh, na vat atah ka sung coeng tila poek laeh.

¹³ Na phanah kah a voel olhlo aih boeh, na hlo coeng atah lai na sah ham rhuengphong laeh.

¹⁴ Laitloekkung taegkah olkhueng te khaw paan boeh, A oltloek long te amah kolo taengah ni a pai hae eh.

¹⁵ Kuvit neh khaw yin la cet hmaih boeh, amih te nang taengah hnorhih lam ni a om eh. amamih ngaih bangla om uh vetih tih, amih kah anglatnah loh namah m'poci ni.

¹⁶ Thintoi te hnueih hamla rhut boeh, amih te khopong ram ah yin la caeh puei boeh. Thii a long khaw amih ham tah a poeyoek lam ni a ngai, Te dongah na kut dongah bomnah a om pawt vaengah, namah te mat m'boh uh ni.

¹⁷ Hlang ang nen khaw dawt uh rhoi boeh, amih loh olhuep a phah uh thai hae moenih.

¹⁸ Olhuep la khoem ham aka om te tah, hlang lak kah mikhmuh ah khaw sai boeh, amih loh metla n'yan ham khaw na ming moenih.

¹⁹ Na poeknah te hlang taengah khaw phoe tarha boeh, na omngaihna te voek na vai lah ve.

9

Yuu Kawng neh Thuituennah

¹ Na rhang dongkah na yuu te khaw ngaihoih boeh, namah kah nganboh la boethae te n'cang puei ve.

² Hu tang dongah khaw na pum pae aih boeh, na thadueng nah han suntlae ve ne.

³ Yalpo nu taengah khaw rheap cet boeh ne, anih khaw hlaeh dongah na cungku ve.

⁴ Laa sa nu nen khaw omthen rhoi boeh, a thailatnah lo nang te n'tu ve.

⁵ Oila nu khaw rhap so aih boeh, na paloe vetih anih ham te lai na hmuh ve.

⁶ Pumyoi taengah na pum te pae boeh, na koerhang te boeih na hlong lah ve.

⁷ Khopuei longpuei ah a hnukhmai la mael boeh, khosoek vang khuiah khaw dongpoeng boeh.

⁸ Na mik te aka phuekhak nu taeng lamloh hoi lamtah, hlang taengkah sawthennah dongah mik-e boeh. Huta sakthen loh muep a yoek uh coeng tih, a lungduek loh hmai bangla a kolh uh coeng.

⁹ Hlang yuu taengah khaw buh va loeng boeh, Yu kungah khaw anih taengah nul boeh. Na thinko te anih taengla hoi uh vetih, thii loh pocinah khui la n'doek ve.

¹⁰ Paya rhuem rhoek te hnoo boeh, a thai rhoek khaw amih te a tluk moenih. Paya thai he yunoe bangla om tih, a ham daengah ni a naep la na ok thai.

¹¹ Hlang tholh rhoek kah a hoeikhangnah khaw nai boeh, a hmailong metla a om ham khaw na ming moenih.

¹² Lailak rhoek kah omthennah dongah khaw moo boeh, a khosaknah boeih te a langya la om hae mahpawh tila poek.

¹³ Hlang ngawn ham thaomnah aka khueh taenglam loh soei khoem uh te daengah ni dueknah rhihna loh nang te n'huek pawt eh. Amih te na paan khoem atah a hlonah sai boeh, namah kah na hingnah vik hang rhawt uh ve.

¹⁴ Na coeng thai khui boeih neh, na imben te ming ham maetaengah khueh lamtah, hlang cueih neh dawtletnah khueh lah.

¹⁵ Na voemtoeinah boeih te pilnam lungming taengah om saeh lamtah Na oltloeknah boeih khaw Khohni kah olkhueng dongah om saeh.

¹⁶ Duengnah he na hlaembuh aka vaelpuei rhoihui la, Boeipa rhihna te na thangpomnah la om saeh.

Ukkung Rhoek

¹⁷ Bibi he tah kuthai kah thoemnah aka koeh la om, te dongah pilnam mawtkung longtah a ol te a cueihna neh cak sak saeh.

¹⁸ Ol aka pap te khopuei ah khaw a rhih uh tih, olcal savek la aka om khaw a thinah uh.

10

¹ Aka cueih laitloekkung loh pilnam a cueih sak tih, lungming hlang kah uknah long tah a then buelh a om sak.

² Pilnam laitloekung kah a om bangla a bibikung rhoek khaw om uh van. Khopuei ukung kah a om bangla vangca rhoek khaw om uh van.

³ Manghai kah a pam loh a pilnam a po sak tih, Ukkung rhoek kah yakmingnah long ni khopuei khaw thuep a naep sak.

⁴ Diklai kah uknah he khaw Boeipa kut ah om tih, a tuetang ah mawtkung then a khueh.

⁵ Hlang a cungphoeknah khaw Boeipa kut ah om tih, Amah long ni olkhueng paekung khaw thangpomnah a paek.

Koevoei Tholh

⁶ N'thaenah takuem ah khaw na imbem teangah thintoek khueh boeh, mangkhak khoboe te khaw thungnah khueh boeh.

⁷ Thinlen he Boeipa ham khaw hlang ham khaw thinnah la om tih, Khoboe paihaehnah khaw long khaw bok a toeh.

⁸ A sangnah khaw namtom lamloh namtom taengah a pak te paihaehnah, thinthahnah, dongkah khuehtawn dongah ni.

⁹ Metlae laipi neh hmaiphu khaw a koevoei thai, Hlang hing pum he a hing li vaengah mah hmawn coeng ta.

¹⁰ Aka tlo khing te siboei loh a yuh yam, tihin kah manghai khaw thangvuen ah duek hae ni.

¹¹ Hlang he a duek phoeiah tah anih long te, aekrhit neh, sahih neh, phol ni a pang.

¹² Hlang kah koevoeinah a tongnah he tah, Boeipa hnawtnah ham ni a om coeng. A thinko khaw anih aka saikung taeg lamloh nong coeng.

¹³ Koevoeinah a tongnah he tah tholhnah ni, Te dongah konawhnah a lun nah kungla cet. Boeipa loh amih te a yaak mueh citcai neh a hawk thil tih, a mih te boeih a thup.

¹⁴ Boeipa loh boei rhoek kah ngolkhoel khaw a palet tih, tlayae rhoek te amih ngolhmuen ah a ngol sak.

¹⁵ Boeipa loh namtom rhoek kah a yung khaw a phil tih, kodo rhoek te amih kah hmuen ah tloep a phung.

¹⁶ Boeipa loh namtom kah khohmuen te khopong la a khueh tih diklai khoengim duela a mih te a phae.

¹⁷ Amih te a khoe tih a mih a thup vaengah, amih poekkoepnah te diklai lamloh a phaeh.

¹⁸ Koevoeihnah he hlang hing hamla sai pawt tih, kosi hongnah khaw huta kah a cun rhoek ham bal moenih.

Thangpomnah Neh Aka Ting

¹⁹ U casak nim tah thangpomnah neh tiing pai, hlang casak rhoe pai ni te. U casak nim tah hinyahnah ham koih tloe pai, Amih tah Boeipa aka rhih rhoek pawn ni. U casak nim tah thangpomnah neh tiing pawh, Anih khaw hlang casak bal ni. U casak nim thangpomnah neh ting pai pawh, amih tah olpaek aka poe hlang rhoek pai ni.

²⁰ Imkhui lung ah khaw mawtkung tah thangpom tueng, tedae Boeipa aka rhih tah a mikhmuh ah thangpom ham tueng.

²² Boei khaw, hlanglen khaw, khodaeng khaw, Boeipa rhihnah he ni amih kah thangpomnah la a om.

²³ Khodaeng sitee cakhaw lungcui hlang tah hnaep ham moenih, tholh aka khueh hlang thangpom he khaw a rhoeprhui bal moenih.

²⁴ Mangpa khaw, laitloekkung khaw, khoboei khaw hinyah ham tueng, Tedae amih te Boeipa aka rhih hlang lakah a len moenih.

²⁵ Sayalh kah khosa long tah aka cueih tueihyoeih a bi vetih, lungming hlang te khaw kamkaih uh mahpawh.

Tlayaenah Kawng

²⁶ Bi na saii vaengah na cueihnah tueng ham saii boeh, na ngoenah a om vaengah khaw hoem boeh.

²⁷ Buh vawt neh aka hoem hlang lakah tah, a then aka yet bibi kung he then ngai.

²⁸ Ka ca, namah te tlayaenah neh thangpom, namah a tingtawk la namah kueinah uh.

²⁹ Amah aka boe coeng te tah u long a tang sak eh? Amah hliphen uh coeng atah u long anih a thangpom eh?

³⁰ Khodoeng he a mingnah loh a thangpom tih, Boei khaw a khuehtawn long ni a thangpom mai.

³¹ Khodaengnah khuiah khaw a thangpom hlang tah bahoeng a khuehtawn ngai coeng tih, A boeinah khuiah mingthae aka phuei hlang tah, Bahoeng khodaeng tangkik coeng.

11

Suisak Thailatnah

¹ Tlayae kah cueinah long tah a lu te a sang la a dangrhoek pah tih, amih te hlang len lakli ah a ngolhmuen sak.

² Hlang te a sohman kah sawt then neh koeh boeh, a sohman kah suisak nen khaw konawh aih boeh.

³ Khoi he aka ding mulhing khuiah yitkoek mai dae, aka oi khuikah a then koek hno he a saii.

⁴ Himbai then na bai nen khaw koevoei uh boeh, nang n'thangpom vaengah khaw pacuet uh boeh. Boeipa kah bibi he khobae rhambae la om tih, a bibi he hlang taeng lamloh vik a phah ta.

⁵ Diklai khaw diklai la muep ngol uh coeng tih, a poek mueh ah rhuisam aka khuem khaw muep om.

⁶ Uking rhoek khaw yah a poh uh tangkik coeng tih, a thangpom te khaw hlang tloe kut ah a paek coeng.

Buelhmaih La Khosaknah

⁷ Na cae hlanah tah a tholh tlap boel dae, nuemnai lamhma lamtah kamkaih ne.

⁸ Na hnatin hlan ah doo boeh, A tloe loh ol a thui vaengah rhol boeh.

⁹ Nang neh aka tu uh pawh olka te oelh boeh, hlang tholh rhoek kah laithuinah khuiah ngol boeh.

¹⁰ Ka ca ol kak neh bi te haam boeh, na suvainah a yet vaengah coelcanah om mueh mahpawh. Na hloem cakhaw na kae hae pawt vetih, na yong cakhaw na loeih hae mahpawh.

¹¹ Aka bi khaw, aka thingthuel khaw, aka tamto khaw om, tedae a ngaihnah ni muep a pung hae.

¹² Thoh hawng neh bomnah aka ngoe khaw, thadueng aka vawtih tih khodaeng aka tlung khaw om. Tedae Boeipa mik long tah amih te rhennah neh a sawt, Amih te a tlayaenah hmuen lamloh a dangrhoek.

¹³ A lu te a dangrhoek uh dongah a yet long khaw a ngaihmanh uh.

¹⁴ Hno then neh a thae khaw, hingnah neh dueknah khaw, khodaeng neh boei khaw Boeipa taeng lamkah ni a thoeng.

¹⁵ Cueihnah neh yakmingnah khaw, olkhueng mingnah khaw, Boeipa taeng lamkah ni. Lungnah neh bibi then kah longpuei he khaw amah lamkah ni,

¹⁶ Tholhniknah neh a hmuep he khaw hlangtholh neh a suen tih, boethae he tah laithae la aka hoemdam neh hmaih patong.

¹⁷ Boeipa kah kutdoh he aka cuep taengah tah nguel tih, a kolonah he khaw a yoeyah la khophoeng a pha sak.

¹⁸ Hlang khat he a ckinah, luthutnah neh boei, he ni anih ham khaw thangpang la a dang van.

¹⁹ "Duemnah ka hmuh coeng tih, ka khuehtawn dongah khotue ka saii pawn ni," a ti. Tedae meyet a om ham khaw a ming moenih. hlang tloe hamla a hnoo pah vetih ni a duek eh.

²⁰ Na olkam dongah pai lamtah a taengla mop, na bibi dongah khaw patong hil ah rhoeng puei.

²¹ Hlang tholh kah bibi dongah kopoekrhai sak boeh, Tedae Boeipa dongah pangtung lamtah na bi te khuituk. He he Boeipa mikhmuh ah yoeikoek mai, Kikalh rhuet ah khodaeng te boei la tlek a saii ham khaw.

²² Boeipa kah yoethennah tah hlangcuem kah thapang la om, tedongah Pathen loh yoethennah nolnol a long sak.

²³ "Balae ka ngoe bal pueng tih, banglae koep a hoeikhang bal pueng eh," ti boeh.

²⁴ "Ka rhoeh van coeng tih, mebang tlohnah lae halo bal pueng eh," ti boeh.

²⁵ Khobuh hnin ah tah patangpalai a hnilh tih, patangnah hnin ah tah khobuhnah khaw poek pawh.

²⁶ Dueknah hnin ah tah a khoboe tarhing la thung ham te, Boeipa taengah yoeikoek mai ne.

²⁷ Khonoek khat kah citcai loh hnukbuet kah hmaenah a hnilh sak tih, Hinglung a bawtnah long khaw a khoboe a phoe sak.

²⁸ Hlang a duek hlanah uem om ti boel daeh, Metla a bawtnah long ni hlang te a phoe pueng.

Paya Khaw Ngaithuen Lah

²⁹ Na im khuila hlang tom khue tarha boeh, laithae neh thailainah he muep om.

³⁰ Aibaem dongah varhung a koei bangla, a oek uh kah lungbuei he khaw om tih, na vawthoeknah te rhalyuep bangla a dawn.

³¹ Maehtawt bangla rhongol uh tih a then khaw a thae sak, A tuengta kah pongthohnah khaw thae a pak thil uh.

³² Hmaihli loh hmai alh muep a dom tih Hlang tholh khaw thii long sak ham rhongngol uh.

³³ Hlang rhalawt rhoek te ngaithuen, amih te a thae ni a poek uh a yoeyah la na ming then te ham poeih uh ve.

³⁴ Hlang lak te na im la na khuen dae, nang hamla lai hang kawh hae vetih na imkhui ah namah te yin hlang na ng'khue ve.

12

¹ Hnothen na saii vaengah u ham na saii khaw ming te daengah ni na khoboe then soah nang n'uem uh eh.

² Hlang cim ham a then saii pah, nang te n'thung bitni, amih long n'thung pawt cakhaw, Khohni loh n'thung bitni.

³ Boethae neh aka nok uh taeng lamloh hnothen thoeng pawt tih Kutloh aka khueh pawt taeng lamkah khaw halo moenih.

⁴ Hlang cim tah pae lamtah hlang tholh te bom boeh,

⁵ tlayae ham hnothen sai pa lamtah lailak rhoek te paek boeh. A buh khaw hloh pah lamtah amih taengah pae boeh, te nen te namah lai n'haep ve. Amih hamla hnothen na saii boeih soah rhaepnit la boethae muep na yook ve.

⁶ Khohni long khaw hlang tholh a thiinah tih, lailak soah khaw dantatnah a yok sak.

⁷ Boethen hlang tah pae lamtah hlangtholh te bom boeh.

⁸ Khuehtawn vaengah tah paya tang khaw mingpha pawt tih, citcai tue vaengah tah rhal te thuh uh mahpawh.

⁹ Khuehtawn dongah tah thunkha khaw paya poeh, khodaeng vaengah tah paya pataeng vik hma.

¹⁰ Na rhal te uepnah loengloeng boeh, a boethae te rhohum dongkah tui-aek banglam ni a om.

¹¹ Tlayae neh kunyun doela cet sitoe cakhaw, a taengah ngaithuen lamtah namah khoembael uh. Anih te hmaidan a met tangtae bangla om cakhaw, thi-aek boeih a cing pah moenih ne.

¹² Anih te na hnuk ah khueh boeh, namah m'palet vetih na hmuen hang hul ve. Na bantang kut ah khaw anih te ngol sak boeh, na ngolkhoel rhawt hamla m'vuet ve. A tloihsai ah ni ka ol he oltak la na poek vetih ka ol thui loh dan n'tah pueng eh.

¹³ Rhul aka bi thai long khaw amah a tuk daengah ni khohong ramsa taengla rhep aka cet rhoek te lungma a ti pueng.

¹⁴ Hlangtholh neh a yok uh hlang neh, hlang tloe kah tholnah dongah aka thum loh lungma a ti moenih.

¹⁵ Kilkalh ham tah nang taengah pai cakhaw, na paloe koi nih nang taengah om mahpawh.

¹⁶ Na rhal te a hmui nen tah didip la cal suidae, a thinko ah nang te tangrhom ah tulh ham a mangtaeng. Na rhal te a mik dongah mikphi bo mai cakhaw, a tuetang then a dang vaengah tah na thii te hah mahpawh.

¹⁷ Yoethae loh m'pai thil vaengah anih te lamhma la phoe vetih, aka bom lalah la nang te n'tangkuep ni.

¹⁸ Te vaengah lu muep a thuk vetih kut a paeng ni, muep caitawk vetih a maelhmai te a tang la phoe ni.

13

Huitai Kawng

¹ Lungpaat aka ben hlang boeih te a tii loh a koelh, Te dongah hlang hoem neh aka yok uh khaw amah moek.

² Hno a rhih aih khaw namah hamla thuek boel lamtah, namah lak aka tlung aka boei ngai nen khaw yok uh boeh. Me tlam lae ampul neh thi-am te a benbo uh thai eh? am rhoi te duel uh vetih rhek hae ni ta.

³ Boei long tah boethae a koel lalah khaw tholh la nawt pawh, Tedae khodaeng tah hlang khoboe a yok vaengah pataeng rhenbihnah nen ni a koep.

⁴ Anih te na hnonah sitoe cakhaw, boei long tah namah n'yoop vetih na ngoengaihna a om vaengah namah te n'hnoo ni.

⁵ Bet na khueh vaengah tah nang taengah om vetih olupung muehla na khuehtawn te boeih han caep ni.

⁶ A ngoe vaengah tah nang te n'thainah vetih, na taengah cuepcuep a nuei doela nang n'thaphoh ni. Dingsuek la nang m'voek vetih, "Balae na ngaih dae?" a ti ni.

⁷ Butui antui neh nang n'kop vetih voeinit voeithum la nang te n'caep ni, a hnukkhueng tah nang taengah nuei ni.

⁸ Longhmang la m'mawt pawt ham ngaithuen na omngaih li vaengah khaw kunyun laeh.

⁹ Hlang rhoei long n'khue vaengah khaw cue uh, te daengah ni tlektlek n'khue eh.

¹⁰ Loloh mop uh boeh nang te hnuenah ve, cakdawk la pai aih boeh nang te vik n'hnilh ve.

¹¹ Anih neh vanat la om ham khaw cai boeh, olthui a sen te khaw tangnah boeh. Puet a cal nen te nang n'noem cai vetih cuep a nueih vaengah nang te n'khe ni.

¹² Ngukngak long tah na olhuep te tuem pawt vetih, nang ngawn ham neh thong hlak ham khaw m'hmaai mahpawh.

¹³ Namah dawn uh lamtah rheap ngaithuen, na cungkunah ham ni na pongpa coeng te.

¹⁴ He ol he na yaak vaengah tah, na ih neh na thoh ah khaw, Na hing khui boeih Boei pa te lungnah lamtah Na daemnah hamla amah te khue.

¹⁵ Mulhing boeih loh amah bang te a lungnah tih, hlang boeih long khaw a imben te a lungnah rhuem.

¹⁶ Hlang hing boeih khaw amah hui neh yok uh tih, pilnam khaw amah mih bang van ni tih a ben uh.

¹⁷ Metlam la uithang neh tuca te benbo benpang, hlang cim neh hlangtholh aisat te savisava.

¹⁸ Ui neh pongui laklo ah rhoepnah koe om a? Te dongah boei neh khodaeng rhoep uh thai aya?

¹⁹ Khosoek kah khohong marhang he sathueng kah maehham la poeh tih, khodaeng khaw boei rhoek kah buhham la poeh.

²⁰ Tlayaenah te koevoeinah loh a tuei tih, khodaeng khaw boei loh a tuei.

²¹ Boei tah a cungdo vaengah a paya loh a duel, tlayae tah a cungkung vaengah a paya loh phawn a tulh.

²² Boei tah paloe koinih ka hlawt ham khaw mup a caeh pah tih a hong a thui akhaw boeih a tang sak uh. Tlayae tah a paloe vaengah amah te a hnael uh tih, oltang a thui akhaw a hnakaeng pa uh pawh.

²³ Boei te a cal vaengah tah hil boeih a phah uh tih a olthui te khomai so duela a pacuet uh. Khodaeng tah a cal vaengah, "U long nim a ngaih pah van" a ti uh. Te dongah paloe mai cakhaw hnap a talh uh.

²⁴ Boei he khaw tholhnah lamloh a cue uh atah then ngawn, khodae khaw lailak kah poeknah a hing tah thae coeng.

²⁵ Thae cakhaw, then bala mai cakhaw, thinko kah long he maelhmai ah a phoe sak.

²⁶ Lungbuei omngaih kah miknoek tah maelhmai ah hlampan tih, Laithae kah thuidoeknah long tah kopoe a tloh sak.

14

¹ A hmuilai aka vikvawk soeh pawt tih, tholhnah dongah yut-loeihnah yok pawt ham aka ngaih tah a yoethen.

² A thinko loh amah aka boe sak pawt tih, a ngaiuepnah dongah tha aka thae pawt tah a yoethen.

Khuehtawn Hnonah Kawng

³ Boeinah he khaw kopoeik aka talh hlang ham a rhoep moenih, moeithae loh khuehtawn balae a ti nah eh?

⁴ Amah a huek uh te khaw hlang ham ni a tung pah, te dongah anih kah koerhang te pang a bok nah ni.

⁵ Amah ham pataeng a hnaih atah, u lae anih taengah moei aka hoeih eh? Boei sitoek cakhaw a kohoe hae mahpawh.

⁶ Amah taengah moei aka thae lakah aka thae he a om moenih, he tah amah kah moeithaenah sokah dantatnah pawn ni.

⁷ A then a saii takuem ah boethae khaw tuek a nuen pah, a bawt ah tah a moeithae te ni khoeng a yan.

⁸ Moeithae he hlang thae rhoe ni, voelh hoi uh tih pilnam te a hnoel a rhoeng.

⁹ Halhka ka a mik tah a maeh ham soah a ngaikhuek ti pawh, Te dongah halka long he hinglu ni a rhae sak.

¹⁰ Moeithae loh a buh khaw a hnaih dongah a caboeih khaw kaksap la a khueh.

¹¹ Ka ca, na coengnah tarhing he hnothen neh phaep uh, Boeipa taengah nawnnah te khaw a koihnih la pae.

¹² Dueknah he tah a koe moenih nih tila poek. Te dongah Saelkhui kah kah oltloeknah khaw n'tueng hlan.

¹³ Na duek hlanah na paya ham a then saii pah, kut yueng lamtah na coeng thai khuiah anih te doedan lah.

¹⁴ Hnin at kah kohoenah dongah namah poeih uh boeh, boethen la doe na ngaih kah buhham te khaw hlong boeh.

¹⁵ Na thakthae kah a thaitae te hlang tloe ham caeh tak hae mahpawt nim? Te dongah thakthae neh na vawtthaih dueng khaw Taelcung neh tael uh thae hae ni ta.

¹⁶ Pae lamtah, lo lamtah na pum khaw dom mai dae Saelkhui ah pangdoknah pakhat long khaw a hmuh moenih.

¹⁷ Mulhing boeih he himbai rhuem bangla om coeng, a rhuem lamkah oltloeknah long nah, "Na duek kuekluek ni" a ti.

¹⁸ Thing phung dongkah a hnah a bu bangla a hlip loh a tloe soah a huep. Te dongah thii neh pumsa kah tiingan la aka om tah pakhat a duek vaengah pakhat tloep thaang.

¹⁹ Bibi boeih khaw hmawn vetih aka om ham khaw mui ni, te te aka saii khaw amah te nen te khum ni.

Cueihnah Dongah Omngaihnah

²⁰ Cueinah neh lungming poeknah aka thuep tah a yoethen.

²¹ Anih long tah a lungbuei khosing neh, a huep kah te khaw a boelh.

²² Cueihnah te sayuep bangla a vai tih, a namtlak ah a mah.

²³ Bangbuet longah a dawn tih a thohka ah a hnatin.

²⁴ A im taengah a rhaeh thil tih, a pangbueng dongah hlingcong khak a khing.

²⁵ Cueihnah taengah dap te a tuk, Te dongah impah hmuen khaw a then tloe a dang.

²⁶ A ca rhoek te a hlipkhup ah a khueh tih, a thingbu hmuiah duemdong coeng.

²⁷ Kholing vaengah khaw a khuiah ying tih, thangpomnah lakli ah kho a sak.

15

¹ Boeipa aka rhih long tah he ni a saii eh, Tedongah olkhueng aka pom long tah cueihnah a dang ni.

² Cueihnah tah anih aka doe a manu bangla a caeh pah vetih, anih te yulokung cadong bangla a doe ni.

³ Cueihnah loh anih te cangnah buh a tuh vetih, anih te cueihnah tui ok hamla a paek ni.

⁴ Anih tah cueihnah dongah hangdang vetih bung mahpawh. Anih te cueihnah dongah pangnal vetih yah pok mahpawh.

⁵ Cueihnah loh anih te a hui soah a pacuet vetih, hlangping lakli ah khaw a ka a ang ni.

⁶ Anih tah kohoenah neh omngaihnah rhuisam a hmuh vetih, dungyan kah ming then te khaw a pang ni.

⁷ Hlang ang loh cueihnah te dang pawt vetih, hlang tholh loh cueihnah te hmu mahpawh.

⁸ Cueihnah tah mangkhak taeng lamloh lakhla vetih, laithae khaw cueinah loh a poek mahpawh.

⁹ Hlangtholh rhoek kah hmuilai ah koehnah khaw cuen pawh Amih te boeipa taeng lamloh han tuei pai moenih.

¹⁰ Cueinah dongah koehnah khaw thoeng pai saeh, Te dongah Boeipa long ni tluep naep sak saeh.

Sayalhnah

¹¹ “Ka cungkunah ham Boeipa loh a saii,” ti boeh. A thinah hno te a saii moenih.

¹² “Amah loh kai khohmang la m'mawt,” ti boeh, Tholh he a ngoenah a om moenih.

¹³ Boeipa loh konawhnah boeih he a thinah, te bang te amah aka rhih loh a lungnah moenih.

¹⁴ A tongcuk kah hlang a suen vaengah te te ana om coeng, sayalh la tuek thainah khuiah ni hlang te ana khueh.

¹⁵ Na tuek coeng tah olpaek te khaw na tuem thai van vetih, Sayalh la tuek thainah olka dongah uepom la na saithani ni.

¹⁶ Nang hmai ah tui neh hmai khaw a khueh, mebang na tuek ham akhaw na kut yueng laeh.

¹⁷ Hlang takuem kah hingnah neh dueknah soah pakhat rhip loh a tuek bangla a paek bitni.

¹⁸ Boeipa kah cueihnah tah len tangkik, a thaomnah khaw khuet tih a cungkuem a hmuh thai.

¹⁹ A mik te amah aka rhih taengah a paelki tih, hlang kah pongthohnah boeih a ming.

²⁰ Pakhat khaw halang hamla ol a paek moenih, te dongah pakhat khaw tholh saithainah a paek moenih.

16

Hlangtholh Soah Pathen Kah Toelnah

¹ Camoe yoka te mup ngaih boeh, lailak cadil soah khaw kohoe sak boeh.

² Amih te a ping mai akhaw amih te uem boeh, amih khuiah Boeipa aka rhih a om hae pawt atah.

³ Amih kah thingthuelnah dongah pangtung boel lamtah, a hlangmi dongah khaw hangdang poeh. Pakhat he khaw thawngkhat lakah then thai tih, lailak ca khueh lakah tah cakol la duek he then ngai.

⁴ Rhung tue pawt ah na nguek uh hae vetih, buengrhuet a hmata uh te ni na ming hae eh.

⁵ Ka mik loh te bang hno te mup a hmuh coeng, he lakah langya ngai hno khaw ka hna loh a yaak coeng

⁶ Hlangtholh rhoek tingtunnah he tah hmai hlup banghui la om, Altha namtu taengah khaw kosi rhong ni.

⁷ Amah kho khosuen hlangtlung khaw khodawk a ngai moenih, amih te a tlung neh boe a koek uh dongah.

⁸ Amah loh Lot kah imben rhoek khaw a hnaih moenih, amih kah a thilen te a tuei dongah.

⁹ Namtu a cungku soah khaw lungma a ti voel moenih, Amih kah tholhnah te a toeng uh pawt dongah.

¹⁰ Rhalkap thawng ya rhuk te khawm ta a thinthah neh a tingtun uh dongah ni a phae.

¹¹ Thinthah hlang pakhat khaw om mai tih, dantat mueh la om koinih tih khobae rhambae la om ni. Boeipa taengah rhennah neh kosi khaw om, amah loh a rhen thai bangla kosi khaw a hong thai.

¹² A rhennah bangla a phaepnah khaw len bal Hlang he a khoboe tarhing ah lai a tloek.

¹³ Hlang tholh he kutbuem nen khaw loeih pawt vetih, Hlang cim kah uehnah te khaw hnawt bal mahpawh.

¹⁴ Rhennah bibi boeih soah a hmuen a khueh tih, pakhat rhip loh a khoboe tarhing ah a doe.

¹⁵ Boeipa loh Pharaoh thin a len sak tih amah te hmat pawh, Tedae vaan hmuiah tungthang la bi a bi ngaih dongah ni.

¹⁶ A sitlohnah he tah a saihluen boeih teaengah tueng tih, a rhilam rhui neh khoyin kothaih khaw boeih a rhi.

¹⁷ "Boeipa taeng lamloh ka thuh uh coeng, hmuen sang lamkah u long nim a lungbuei ah kai n'khueh eh. Pilnam te yet lakli ah u long kai m'ming, saihluen toeklek na mueh kai he bang lam ka om?" ti boeh.

¹⁸ Anunae, vaan neh vaan sosang aih, tangrhom dung neh diklai khaw, Boeipa loh a hip vaengah tah thuen uh coeng.

¹⁹ Tlang neh diklai khoengim khaw, liva neh lingluei khaw a so lamloh a sawt coeng.

²⁰ He a lungbuei neh aka pha hlang a om moenih, a khosing te uh long a thui thai lek eh?

²¹ Hli thae te aka hmuh thai a om pawt bangla, a bibi khaw a kum ngai tah boeih a phah oeng.

²² A khoboe tiktamnah te thui hamla unim aka om tih, te rhoek te u long a rhing thai pai eh? A oltloek he tah bahoeng hla rhoe pai ta.

²³ Te rhoek te yakingnah aka voei rhoek kah poeknah ni kotalh neh longphaelh hlang kah poeknah tah hlang ang ni.

Suencuek Dongkah Pathen Cueihnah

²⁴ Ka ca aw hnatan lamtah mingnah la lo lah, ka ol he rheap hnatan ham pae lah.

²⁵ Thuituennah he tluektluek bitni, Te dongah mingnah he phekphek thui.

²⁶ A tongcuek lamkah a bibi dongah Boeipa loh a suen Te a saii vaengah a rhimong khaw a suem coeng.

²⁷ A bibi te dungyan kah olkhueng neh a soepsoei coeng, a uknah he khaw cadilcahma boeih ham pawn ni. Amih te ponghalh uh pawt tih tawnba uh pawh Te dongah a hmakhuen khaw toeng uh pawh.

²⁸ Amih te pakhat loh pakhat kalthalh la nen pawt tih, amih te Boeipa ol te aek uh tlaih pawh.

²⁹ Te vaengah Boeipa loh diklai a sawt thuk coeng, Te dongah amah kah hnothen nen khaw a baetawt sak.

³⁰ Diklai he mulhing hui boeih neh a thing tih, Te rhoek khaw diklai la mael uh.

17

¹ Boeipa loh hlang hing diklai lamloh a suen tih, amih te diklai la koep a mael sak.

² Amih te a khohnin khaw rheap a khueh pah coeng, Tedae diklai dongah cungkuem boeih soah saithainah a khueh pah.

³ Amih te a khuiah amah bangla thaomnah a khueh pah tih, amih te amah mueiloh la a suen.

⁴ Amah loh mulhing boeih kah ko khuiah hlang rhihnah a khueh pah, Ramsa neh vaa soah uknah khaw hlang taengah a paek.

⁵ Te rhoek loh Boeipa loh yaknganah panga a paek, a parhuknah dongah tah hmatthainah, A parhihnah dongah a thuicaihnah ham mingnah a paek.

⁶ Hlang taengah boesoepnah, lai neh mik khaw, hna neh poeknah ham lungbuei khaw a paek.

⁷ Hlang dongah mingnah neh yakmingnah a bae sak tih, a thae neh a then khaw a tueng.

⁸ Boeipa rhihnah he amah loh hlang thinko ah a khueh pah, A bibi dongkah a khuetnah te khaw hlang a hmuh sak coeng.

⁹ A mih loh a cuennah dongkah a ming cim te a koeh tih, ¹⁰ a bibi aka nguel coeng te khaw phong uh saeh.

¹¹ Amah loh hlang soah mingnah te a up tih, hingnah olkhueng te a yo sak.

¹² Amah loh hlang taengah dungyan paipi a sai tih, A taengah a oltloek te a phoe pah.

¹³ Hlang mik loh Boeipa kah a boeimang thangpomnah a hmuh tih, a hna long khaw thangpomnah ol te a yaak coeng.

¹⁴ Hlang taengah, "A thae boeih te ngaithuen," a ti nah. Te dongah a imben kawng dongah khaw olpaek te rhip a paek.

¹⁵ Hlang kah longpuei teh Boeipa taengah phoe yoeyah, te dongah a mikhmuh lamloh thuh uh thai pawh.

¹⁶ A camoe lamkah a khoboe rhoe mah a thae la hoi uh coeng, a thiko lungto bangla aka ning te khaw, ngasen lungbuei la a coeng sak uh thai moenih.

¹⁷ Amah loh namtom boeih kah ukkung a khueh, Tedae Israel tah Boeipa amah kah hamsum la om.

¹⁹ Amih kah bibi te Boeipa mikhmuh ah khomik bangla phaeng tueng. Amih kah khoboe Boeipa mik dongah boeih om.

²⁰ Amih kah boethae boeih te Boeipa hmuh ah a thuh tloel, Te dongah amih kah tholhnah tah Boeipa taengah phoe.

²¹ Boeipa amah tah a then dongah Amih te metla a suen khaw boeih a ming tih hnawt mahpawh, Voei bal pawt vetih amih te a rhen bal pueng ni.

²² Doedannah aka khueh tah Boeipa taengah, kutbuen kutnoek bangla om tih. A sitloh hlang te tah a mik dongkah thaihthawn la, amah loh loh a khoem a bael ni.

²³ Te phoeiah amih te a thoh vetih a thung pueng ni, Te vaengah amih tholhphu te amih lu soah a tloeng pah ni.

²⁴ Te cakhaw aka yut rhoek tah a taengla a mael sak tih, Ngaiuepnah aka bawt rhoek khaw koep a hloep.

Yutnah Ham Khuenah

²⁵ Boeipa taengla mael lamtah na tholhnah te voei laeh, a mikhmuh ah thangthui lamtah na khoboe khaw hlawt laeh,

²⁶ Khohni taengla mael lamtah boethae lamloh mael laeh, Amah loh a tuei te tah thinah saloel laeh.

²⁷ Saelkhui ah u long Khohni koehnah a sak vetih, mulhing rhoek kah a hmuen ah u long a uem eh?

²⁸ Duek lamkah he tah aka om mueh taengkah bangla uemnah he khaw paltham mai ta. Aka hing rhoek long tah Boeipa koehnah khaw a then la a sak.

²⁹ Boeipa kah rhennah neh a taengla aka mael rhoek ham, khodawkngainah he len tangkik rhoe pai.

³⁰ Hlanghing kah a noengnah he a cungkuem moenih, te dongah hlanghing puett aka nguel la om pawh.

³¹ Khomik lakah balae aka sae bal voel? Te pataeng hmuep pueng ta. Pumsa neh thii aisat he boethae long la a hmil.

³² Boeipa tah vaan sosang kah caempuei rhalboei ni. Tedae hlang hing boeih tah laipi hmaiphu la om.

18

Pathen kah a Khuetnah

¹ Yoeyah la aka hing mah loh lunglai boeih a suen, Boeipa bueng ni tiktam la aom.

² A kut dongkah canghloeng neh diklai a kilh, Te dongah cungkuem loh Boeipa ol te a ngai.

³ A thaomnah dongah hno cungkuem kah manghai la om tih, A cim boeih te a tihnai khui lamloh a paek a boe.

⁴ A bibi te doek hamla u khaw thaomnah a paek moenih, U long khoboe aka khuet te a thuep thai eh?

⁵ Boeimang thaomnah te u long a nueh thai? A rhennah te u long boeih a tae thai eh?

⁶ Te rhoek te thap neh yueh ham khaw a coeng moenih, Boeipa kah khobae rhambae te tah ham khaw coeng pawh.

⁷ Hlang kah hmakhah la a om vaengah, a tongnah lam ni a om uh. Duem uh coeng a ti vaengah, a lukil uh pueng.

⁸ Hlang he metlam a om ti, amih te metlam a hnonah A khui ah balae a then aka om tih, balae aka thae?

⁹ A hinglung a sen tloe om cakhaw, kum yakhat ni a pha coeng atah khotoe coeng.

¹⁰ Tuitunli kah tui cip neh laivin laivai bangla, kumhal khohnin he tah kum setca mai ni.

¹¹ Te dongah ni amih taengah Boeipa loh a thinsen tih, amih soah a rhennah a lun pah.

¹² Hlang kah a bawtnah he citcai la a om khaw, amih loh a hmuh tih a hmat. Te dongah ni amih taengah khodawkngainah te cungkuem la muep a khueh pah.

¹³ Hlang kah thinphoei lungvat tah imben hambueng la om, Boeipa kah thinphoei lungvat tah mulhing boeih ham la om. Te dongah amih te a ho tih, a hlinsai tih, a thuituen, Te phoeiah tudawn bangla a tuping te a mael puei.

¹⁴ Amah kah rhilam aka doe boeih neh a khosing dongah aka tlungmu rhoek soah thinphoei lungvat a khueh.

Aka Thuem Doedannah Kopoeik

¹⁵ Ka ca, na khoboe then te hohmunnah neh thoek boeh, na kutdoo te khaw ol ling neh poeih boeh.

¹⁶ Kholing kholai khaw buemtui loh a dingsuek sak, Te dongah ol then he kutdoo lakah then ngai.

¹⁷ Ol ding he tah kutdoe then lakah oe ngai, Te rhoi te tah moeihoeih taengah ni m'hmu.

¹⁸ Hlang ang long tah moeihoeih pawt la a khotoh nah, kopoe k thae kah kutdoe loh hlang mik a hmaang sak.

Cuepnna

¹⁹ Na thui hlanah cang lamhma dae, na tloh hlanah na sadingnah te ngaithuen.

²⁰ Laitloeknah a pai hlanah namah nuemnai uh, N'cawh tue vaengah khodawn-gainah na hmuh bitni.

²¹ Boethae na puei hlan ah tlayae lamhma dae, Te daengah ni na tholh lamloh na yut thai eh.

²² Olhlo na khueh phetlet vaengah kanghalhna om boelsaeh, te lamloh na loeih ham khaw an dueknah hil rhing aih boeh.

²³ Ol na hlo hlanah namah te rhoekbah uh laeh, Boeipa aka noemcai hlang bangla om boeh.

²⁴ Boeipa kah kosi ne dueknah hnin kah hamla poek, Tawnlohnah hnin tah a maelhmai te a hoi pawn ni.

²⁵ Khobuh tue vaengah khokha tue khaw poek, Khuehtawn khohnin ah khodaeng neh vawtvainah khaw poek.

²⁶ Mincang lamloh hlaem duela a hmuethma thovael uh, Boeipa mikhmuh ah a cungkuem he vil khoe uh.

²⁷ Aka cueih tah cungkuem dongah a ngai-huet, Tholhnah loh boeih vael cakhaw, a thae khui lamloh tuem uh.

²⁸ Lungming hlang long tah cueihnah a ming, Te donah cueinah aka hmuh te a koeh uh.

²⁹ Olka aka ming thai tah amah khaw cueih, Te dongah thuidoeknah khaw a tha thai.

Kuemsuennah

³⁰ Na kongaih te vai boel lamtah, na huengaih te khaw tuem mai.

³¹ Na hinglu te namah kongaih bueng na vai sak koinih, na thunkha rhoek kah nueibu la na om ni.

³² Pangdoknah dongah khaw hmae aih boeh, vaksaknah loh khodaeng la n'khueh ve.

³³ Na sungkoi te a hong la na khueh vaengah tangka pu neh kho na tue koinih, buhbih la na om het mahpawt nim?

19

¹ He tla aka saii hlang tah boei la om mahpawh, a yol khaw aka sawtsit tah a yol a yol ah voevoh daeng ni.

² Yu neh huta long he lungming khaw kho a hmaang sak, Pumyoi neh aka bol hlang khaw kutvit la poeh.

³ A koerang te yoop neh phol loh a rhawt pah vetih, kutvit hlang te tah boeih a yoop ni.

Cal Suilaih Boeh

⁴ Hlang tloe tlek aka tangnah aih tah kopoe bawn tih, Aka tholh hlang khaw amah ni a tholhdalh sak.

⁵ Halangnah dongah aka omngaih tah boe yoeyah vetih Olka aka tuem hlang dingsuek la kho a sak ni.

⁶ Hlang thet aka thinah hlang tah, boethae khaw yol van ni.

⁷ Olca te koep khoep voel boeh, a cungkuem dongah na sudaeh voel mahpawh.

⁸ Na paya taengah khaw, rhal taengah khaw puen boeh, nang te n'tholh sak pawt atah te te phoe boeh.

⁹ Pakhat long khaw ya koinih nang n'dawn vetih, a tue a pha vaengah tah nang te n'thiinah ni.

¹⁰ Khat khat na yaak te namah taengah duek saeh, Rhal then sak te long te nang n'pook sak mahpawh.

¹¹ Hlang ang loh tah khat khat a yaak vaengah, Huta camoe aka om bangla ca om bungtloh loh a kolek.

¹² Palaa loh hlang phaitu a kah bangla hlang ang khuiah he thetnah ni a om.

¹³ Paya te dawt lah, anih loh saii pawt khaming, a saii oeh tah, koep saii voel boel saeh.

¹⁴ Na hui khaw dawt lah, anih loh thui pawt khaming, a thui oeh atah, koep koei voel boel saeh.

¹⁵ Paya khaw ol aka saii noek te tah rheap dawt, te dongah na yaak sarhui te boeih tangnah boeh.

¹⁶ Hlang a cai muehla paloe thai ta, Olcal aka tholh mueh hlang he a om moenih.

¹⁷ Amah te na cawh hlanah na imben khaw dawt dae, Te te Khohni kah olkhueng nen mah laitloek saeh.

¹⁸ Boeipa rhihlah tah lunghoihlah a kung la om, Te dongah cueinah loh Boeipa kah lungnah a dang sak.

¹⁹ Boeipa kah olkhueng mingnah long tah Khosaknah a rhimong te a paek tih, Omngaih la aka vai hlang long tah, hingnah thing thai dognah a kohoe.

Cueihlah Taktak

²⁰ Boeipa rhihlah tah cueihlah a cuinah la om tih, olkhueng soepsak long he cueihlah a cung sak.

²² Halang kah mingnah he tah cueihlah moenih, hlang tholh rhoekkah cilsuep dongah cuepmueinah a om moenih.

²³ Te te tueilaeh aka kap cueinah la om tih cueihlah a vawt coeng tah hlang ang lamni a poeh.

²⁴ Yakmingnah loh vawt dae Pathen aka rhih he tah, Mingnah muep sang tih olkhueng aka phaelh lakah then.

²⁵ Cui hueltue mai cakhaw a tiktamnah a om pawt atah, Dumlai te na hamla a kolo neh pilnam aka phae la khoeng om.

²⁶ Hlang thae te bakop tih nguekcoi sitoe cakhaw, A khui ah thailatnah hoengla baetawt.

²⁷ A mael hmai a buenglueng tih hnaton khaw ngaih pawh. Tedae khat long a ming pawt vaengah tah, nang soah lamhma hang hul ni.

²⁸ A thadueng vawt sitoe cakhaw anih te hlang tholh la khueh, A tuethen a dang atah boethae saii hamla tonga mahpawh.

²⁹ Hlang he a sohman mueimae dongah phoe mai, aka khuel hlang he khaw, maelhmai rhoi a hum vaengah mingpha la om mai coeng.

³⁰ Hlang a nueih cal dongah khaw, a pongthoh dongah khaw, a pueinak dongah khaw u lae tila mingpha mai.

20

Olmueh la Duem Omnah

¹ A tuetang mueh la hlang aka ho khaw om, Tedae kammueh la aka om hlang tah cueih.

² Poi uengkueng lakah khaw ho phetlet khaw hno then pakhat la om van mai.

³ Amah tholh aka ming tah yahpok mahpawh.

⁴ Lunguen doela a then aka saii hlang he tah, tildil hlang loh hula poeih ham a hue neh vai uh.

⁵ Pilnam a ngen duem a om te hlang cueih la om tih, ol aka yet he tah hlang loh a tuei.

⁶ Pilnam a ngen tah a thui a om pawt dongah duem om, Te vaengah a ngen tah thui a ming pawt dongah duem om bal.

⁷ A tuengtang buelh a pha hlan atah hlang cueih he duem om, Hlang ang kah a hoem long tah a tuetang then a hlong sak.

⁸ Muep aka cal khaw tuei ham om tih, anaa amah ngaih la aka hnonah khaw thiinah ham om.

Benbo Benpang

⁹ Rhainah khuikah hlang he a hmailong then dae, A cuhunah vaengah tah sungdaeh la a thoeng sak.

¹⁰ Kapaiah he nang ham hoeikhangnah om pawh, kapbaih he tah rhaepnit la thung ham ni a om.

¹¹ Thangpomnah dongah aka palyal khaw om tih, a ngentah a tlayae hmuen lamloh kut a thoh thai.

¹² A ngen loh tangka a yol neh muep a lai, Tedae voei rhih lah koep lai a sah.

¹³ Hlang cueih he ol yol dae lungloeinah kap tih, hlang ang kah olcal thingka tah a poeyoek mai ni.

¹⁴ Hlang ang kah kutdoh nang hamla a hong ni, anih te buhungnah voeirhih la dang ham ni a dan.

¹⁵ A yol a paek nen khaw muep a palawh tih, a ka te konglawng bangla a ang soeh. Tihnin ah hlang a pu tih a vuen ah tlek a suk, Te bang hlang te Pathen neh hlang loh a thiinah.

¹⁶ Hlang ang long tah "Paya om pawh" ka boethen khaw hlang loh uem pawh, ka buh aka ca nawn long khaw olthae la kai n'thui," a ti ni.

¹⁷ Anih te hlang loh meyet hil nim a nueih nah ve. Anih long te a huen hno ni a khueh, amah loh a khueh pawt tetah thae la a thui.

Olhmang

¹⁸ Cirhong dongah paloe he hmuilai dongah paloe lakah then. Halang kah a cungkunah tah koeloe phoe,

¹⁹ Aka muen hlang he cil aka rhoep pawt neh lo uh, sawt rhoel kah hmuilai dongah ngawn tah bat yoeyah.

²⁰ Hlang hmuilai dongkah thuidoeknah tah a hnawt pah, amah tuetang ah ol a thui pawt dongah ni.

²¹ Hlang he tholh pawt hamla khodaengnah loh a hoep a tlang, Te dongah a duem vaengah khaw yutloeinah om pawh.

²² Hlang he yahpohnah dongah khaw, hlang kah hinyahnah dongah khaw a hingnah a hlong.

²³ Pakhat long tah a yah dongah paya neh ol a khueh, Tedae a hong lai dongah thunkha la a khueh van.

Laithae

²⁴ Laithae loh hlang te thae cakue la a khueh, khungrhap kah hmuilai dongah yawnyawn pha uh.

²⁵ Hlanghuen pataeng laithae lakah tah rhoei pueng, Tedae te rhoi te bok poci ni.

²⁶ Laithae loh mingthae la a mawt yoeyah tih, A khuiah yahyongnah om yoeyah.

THUIDOEKNAH OL

²⁷ Hlang cueih tah a ol loh a banhman sak tih, aka khuel khaw lungloeinah muep a dang.

²⁸ Lai aka yawt long tah canghlom a hmoek, Tiktamnah neh lai aka tloeknah kolonah muep a dang.

²⁹ Kolo sai neh kapbaih loh hlangcueih mik a dael sak tih, a toel pawt hamla a kam te khoep a khom pah.

³⁰ Cueihnah a thuh neh hmuh mueh khohrrhang, melae a phu aka tlo ngai eh?

³¹ A ang aka khoem hlang he tah, cueihnah aka phah hlang rhoek lakah then.

21*Tholhnah Rhoepsaep*

¹ Na tholh coeng nama? Ka ca aw, saii voel boeh. hnukbuet kah tholhnah dongah khodawkungainah bih laeh.

² Rhul taeng lamkah bangla tholhnah te yong tak, tholhnah te na paan koinih namah ni n'ngaeh eh. A no khaw satueng no bangla om tih, hlang kah hingnah khaw a phae thai.

³ Boethae he khaw cunghang rhaepnit bangla haat, a toeh hma te khaw a hoeinah a om moenih.

⁴ Letnah neh yutloeinah loh boei khaw a tal sak, hlang hoem kah imphu khaw rhup tal van ni.

⁵ Khodaeng hmuilai kah thangthuinah tah Pathen hna ah kun, Te dongah a laitloeknah khaw koeloe om.

⁶ Hlang tholh kah khokan dongah aka pongpa tah toelthamnah te khaw a thiinah. Tedae Boeipa aka rhih hlang long tah a thinko khui lamloh yutnah a khueh coeng.

⁷ Olthui aka hat khaw duelh thang dae, aka yaknga long tah a ih vaengkah khaw boeih a ming.

⁸ Pilnam kah tangka neh a im aka sa hlang he khaw a phuel hamla lungto aka kuk neh vai uh.

⁹ Hlang ang rhoekkah ngoltunnah tah malpawt bangla om tih a bawtnah ah hmai loh luk a dom mai.

¹⁰ Hlang tholh kah longpuei ah lungto a hmahling a phaih, Tedae a bawtnah ah tah hell kah a khui om.

Cueihnah neh Angnah

¹¹ Olkhueng aka tuem tah a poeknah a khing a mong Boeipa rhihnah dongah khaw cueihnah soep.

¹² A khuel pawt tah cangpuei la lo pawh, Tedae khuelnah a om akhaw a khaa kahlak la om bal.

¹³ Hlang cueih kah mingnah tah tuili bangla phul, Te dongah a cilsuep khaw hingnah tuisih bangla om.

¹⁴ Hlang ang kah poeknah tah am kaek bangla om, Te dongah mingnah khaw duen thai pawh.

¹⁵ Hlang cueih ol te lungming loh a yaak vaengah a koeh tih a thap thil bal Hlang ang loh a yaak vaengah tah nuei tih, a nam benla a voeih.

¹⁶ Hlang ang ol he yincaeh vaengkah hnorrhah bangla om, Tedae lungming kah olthui dongah tah a hlihlim khaw om.

¹⁷ Aka khuel kah olthui tah tingtunnah khuiah a hue, Te dongah a olka te a lungbuei ah a thuep uh.

¹⁸ Hlang ang kah cueihnah tah imrhong neh vai uh, vapsa mai la, a mingnah khaw mingtung phalai pawh.

¹⁹ Vapsa hlang ham tah lungmingnah khaw a kho dongkah hloong bangla om tih, bantang kut dongkah kuel rhui bangla om.

²⁰ Hlang ang tah a nuei vaengah a ol len Tedae hlang cueih tah cuepcuep ah ni a nueih.

²¹ Aka cueih kah lungmingnah tah sui himbai la om tih, a ban dong kah kungpak bangla om.

²² Hlang ang kah a khokan tah im khuila cu tih, aka phaep uh longtah poengah hinyah koila a rhing.

²³ Hlang thae tah thohka hlip lamloh imkhui a sawt, hlang tang long tah poeng ah a rhing pueng.

²⁴ Thoka hlip lamloh aka hnaton khaw hlang thae duet, Hmantang hlang long tah te te rhaidaeng la a poek.

²⁵ Caitawt hmuika kah olka tah mingtung phalai pawh, aka muet uh kah olka tah coi dongah a khiing om.

²⁶ Hlang ang kah lungbuei tah a ka dongah om, Tedae aka cueih kah a ka tah a lungbuei ah om.

²⁷ Lailak loh a kocaelh te a tap, Tedae amah ni khoeng a tap uh.

²⁸ Hlang aka hnael loh amah tah poek uh pawh, Teda a imben tah rhae a thiinah bal pueng.

22

Payal

¹ Palyal he khaw lung thae neh vai uh, Anih te hlang tom loh rhaidaeng la lu a hinghuen thil.

² Palyal he aek bangla rhalawt la om, te te aka taek boeih loh a kut a khong ni.

Cun Palueng Pawt Mako

³ Capa toel tloel kah ana pa om he khaw rhaidaeng, te bang canu aka cun khaw a hnmanah la om.

⁴ Canu olngai tah amah loh a va then a dang, Tedae rhaidaeng la kho aka boe loh ana pa ni a pae sak.

⁵ Mommom aka cu nu loh a napa neh a ya yah a bai, Te dongah boktlap la ming a thae sak.

⁶ A tuetang mueh kah olthui thingka he rhungrhah tue kah phungding bangla om. Teae phaepnah neh toelnah he tah, a tuetang boeih ah cueihnah la om.

⁷ Khosak then neh aka rhoeng camoe loh, a manu napa kah khodang la a cun khaw a dah.

⁸ Aka koevoei mangkah camoe long tah, a manu napa kah boeimang khaw dawih a koelh.

Cueihnah neh Anangnah

⁹ Hlang ang n'cang puei he khaw, khoi-ut neh paikaek m'ben banghui pawn ni. Aka ip muelh te a ihnah lamloh haeng banghui pawn ni.

¹⁰ Hlang ang taengkah cil thui pah he khaw aka ngam taengah thui banghui mai pawn ni. Te dongah a bawtnah ah tah," Balae te," a ti.

¹¹ Aka duek te khaw rhah mai, vangnah loh a nong tak coeng, ka ang khaw rhah mai, anih te lungmingnah loh a nong tak coeng. Aka duek tah a duem coeng dongah, a rhoeh ah rhah aih, Tedae hlang ang kah khosaknah tah dueknah lakah thae ngai.

¹² Aka duek ham te hnin rhih khuiah ni na rhah mai eh aka ang neh Pathen aka ming ham tah A hing tue khui puet na rhap pueng ni.

¹³ Ko aka talh taengah khaw muep cal boeh, lungcui aka om mueh taengah lai-om boeh. A lakhla om ne, namah te n'lawn ve, te daengah ni a kopoe a talh khaw na patang pawt eh.

¹⁴ Kawnlawk lah balae aka rhih bal pueng, Te tah hlang ang moenih a?

¹⁵ Laivi, lungkaeh neh thi nuei khaw om dae hlang ang tanglong lakah tah yanghoep pueng.

¹⁶ Thingpang a longlae he im dongah khak a khing atah, lingluei long khaw a hling hlawk sak moenih. Thin aka caak long tah a poek tih ko a tam dongah rhainah khuiah khaw rhihnah khueh pawh.

¹⁷ Lungming poeknah dongah lungbuei aka hol tah taplai then neh bangbueng a pihling sak bangla om.

¹⁸ Hmuensang kah tanglung a khueng loh Khohli a oel thai pawt banghui la, rhalyawp lungbuei nen ni hlang ang loh a amah eh, mebang rhihnah khaw khak oel thai mah pawh.

Paya Kueinah

¹⁹ Mik a hun vaengah mikphi long, thinko a hun vaengah khaw yakhuetnah thoeng.

²⁰ Lungto aka dong loh vaa a hut tih, Paya aka soehsal loh a payanah te a phae.

²¹ Paya taengah cunghang na phong sitoe cakhaw, koep na khueh ham te mawn moeh.

²² Paya taengah ka na ang mai cakhaw, lakueng boeh, moetheinah ham coeng thai pueng. Tedae soehsalnah, thinthahnah, olhup phoenah, hnukpohnah he na haeh khungdaeng coeng atah, He olka long he paya khaw boeih a haek ni.

²³ Imben te a khodaeng vaengah nang n'uepnah saeh, Te daengah nih a khueh tawn vaengah khaw na omngaih eh. Ngaihman tue vaengah anih te paipuei, Te daengah nih anih nen te rho hmaih na pang eh.

²⁴ Tuihu hmai khu kah a ling he hmai lakah lamhma, thii longnah lakah tohhaemnah khaw lamhma bal.

²⁵ Paya hlipdah ham te ka yak pawh, Te dongah anih te ka thuh tak mahpawh.

²⁶ Tedae anih rhangneh kai taengla nganboh halo atah aka ya boeih long khaw anih te ngaithuen saeh.

²⁷ U long nim ka ka he khoep ham buem lah vetih, ka hmuie dongah rhodaek khoep han soei lah ve. Te daengah ni olka dongah ka cungku pawt vetih, ka olka loh kamah he n'ngawn pawt eh.

23

¹ O Boeipa, a pa neh ka hingnah Boeikung aw, amih kah khoboe dongah kai he n'hlapham boeh. Amih kongah ka cungku tarha boel mai eh,

² Ka poeknah neh ka lungbuei cueihnah, a rhimong he a hlam lah ve? Ka lolhnah dongah khaw kai n'rhen boeh, ka tholhnah he khaw sut so mai boeh.

³ Ka tholhhiknah he pungtai vetih ka tholnah khaw ping tarha ve.

⁴ O Boeipa, a pa neh ka hingnah Pathen, Oekhlawnnah mik tah m'pae boel mai.

⁵ A thae huengainah te kai lamloh khoe saeh,

⁶ Calawm neh cukhalh long khaw n'gkhuk boel saeh, Cahoehnah rhaidaeng te khaw kai m'pae boeh.

OLKA TUEMNAH

⁷ Ka ca aw, hmuilai kawng ah tuituennah he, hnaton lah, te te aka paelki hlang tah man voel mahpawh.

⁸ Hlang tholh rhoek tah a hmuilai dongah man tih, soehsalkung neh thinlen long khaw te nen te hlang a hliphen.

⁹ Na ka te thaephoeinah neh ngaitoeih sak boeh, A Cim Pathen ming khaw nulnah aih boeh.

¹⁰ Dawnnah hmuiah khak aka om tueihyoeih bangla a pueitut te om mueh mapawt nim? Ol aka hlo vawtawp tih Pathen ming aka phoei khing khaw, a tholhnah lamloh a cim tloe moenih.

¹¹ Thae muep aka phoei khaw a boethae te hah tih, rhuihet loh a imkhui te hlah mahpawh. A tholh la ol a hlo atah, a soah tholhnah om coeng, a poek bawt bal atah, rhaepnit la tholh bal coeng. Olhlo te a hong a thui atah, a nih te tang mahpawh, a imkhui ah citcai nen ni a bae eh.

Olthae

¹² Dueknah neh aka tluk olthui longim he om, Jakob rho dongah te bang te phoe boel saeh. Tebang khoboe te hlang cim taeng lamloh hla saeh, Te dongah tholhnah khuila bol uh boel saeh.

¹³ Na ka te ol rhong ol ing ne ngaitoeih sak boeh, Te bang olcal dongah te tholhnah om coeng.

¹⁴ Hlang len laklo kah na ngol vaengah khaw, na nu neh na pa te poek. Amih hmai ah na hnilh uh vetih, boe thae neh hlang ang bangla kho na boe ve. Nang n'cun pawt ham te na hue vetih, na thangnah khohnin te na tap ve.

¹⁵ Olthae cal hamla aka ngaitoeih hlang tah, a hing khuiah khingai uh tlaih mahpawh.

Cukhalhnah

¹⁶ Hlang rhoi tah amah tholnah pung, Te vaengah a pathum loh kosi a yook. Cahoeahnah khaw hmai bangla tak tih, boeih a tlum daengah ni a thih pueng eh. Amah hui rheap taengah aka cukhalh hlang tah, hmai a tlum daengah ni a paa pueng eh.

¹⁷ Uicuk kah buh he bahoeng tui sitoe cakhaw, a lakuengnah te a duek hil bawt mahpawh.

¹⁸ Rhukom thingkong soah aka tholh loh, "U long kai he m'hmu? A hmuep loh n'thing tih, pabueng loh n'thung, Aka hmu om pawh, balae ka lakuengnah eh? Khohni loh ka tholhnah a poek moenih," a ti.

¹⁹ Anih hlanghing mik loh a hmuh te ni a rhih. Boeipa kah mik te a poek moenih. Boeipa mik he tah khomik lakah a pueh thawng rha aa, hlang kah khoboe neh omih te khaw boeih a sawt, a huephael neh a kaelcong kah khaw boeih a hmuh.

²⁰ Lunglai a suen hlanah amah taengla boeih tueng, Te dongah a thoeng phoeiah khaw a ming.

²¹ Tekah hlang te khopuei longpuei ah dan a tat vetih, a ngaihuat mueh vaengah anih te a tuuk ni.

²² Te tlam te huta loh a va a maa tih, hlang tloe neh a cun vik te a va kah rho a paek.

²³ Anih long te lamhma la, Khohni kah olkhueng a aek tih, a pabae ah tah a va hman ah dumlai a saii. A pathum ah, cukhalhnah dongah samphaih coeng tih, a pali ah hlang tloe neh ca a cun.

²⁴ Te dongah anih hlangping hmaila a khuen vetih, cawhnah te khaw a ca rhoek soah a yueng pah ni.

²⁵ A ca rhoek loh a yung pael thai pawt vetih, a hlaeng dongah khaw a thueih cuen mahpawh.

²⁶ Anih long te khosi yooknah ni a caeh tak vetih, a ming thae te khaw cim tlaih voel mahpawh.

²⁷ Aka hing duen rhoek loh anih te poek vaengah, Boeipa rhihnah lakah aka then he om pawt tih, Boeipa kah olpaek dong luthuk lakah Aka tui ngai he om pawh," a ti uh ni.

24

CUEIHNNAH UEMNAH

¹ Cueihnah tah amah uem uh tih, a pilnam lakli ah a thangpomnah a thui.

² Khohni kah hlangping taengah a ka a ang tih, A caempuei taengah khaw a thangpomnah a thui.

³ "Kai tah Khohni ka dong lamloh ka thoeng tih, Diklai te khonuei bangla ka dah.

⁴ Vaan sosang ah ka om tih, Ka ngolkhoel khaw vaan bangyai soah om.

⁵ Vaan bangyai khaw ka hil coeng tih, Tangrhom kah a dungnah khaw a pha coeng.

⁶ Tuitunli kah tuiphu so neh, diklai hmai boeih ah khaw, Pilnam neh namtom boeih soah khaw docanah ka khueh.

⁷ Te rhoek boeih soah duemnah ka tlap, U kah khohmuen ah tim ka rhaehrhong la ve?

⁸ Hno cungkuem aka suenkung loh ol m'paek coeng, Kai aka suenkung loh ka dap hmuen khaw a coelh. Na rhaehnah hmuen te Jakob taengah khueh lamtah Israel khuikah loh na rho pang saeh.

⁹ Khosuen hlan kah, a tongcuk vaengah kai n'suen coeng Kum hal duela ka paa tlaih voel mahpawh.

¹⁰ A dap cim kah a mikhmuh ah ka tho ka tat tih, Kai he Zion ah n'thoh coeng.

¹¹ Ngaihohm khopuei ah kai he duemnah n'paek, Te dongah Jerusalem tah ka khohung la poeh.

¹² Hinyah kap pilnam lakli ah khaw, Boeipa kah khoyo neh a rho lakli ah yung ka hlak.

¹³ Lebanon tlang kah lamphai thing neh, Hermon tlang sang kah ta-aw thing bangla ka rhoeng.

¹⁴ Engedi kah rhophoeng kung bangla, Jerikho kah rose rhaipai bangla, Lohma li kah olive thing hloe bangla, tui kaeng kah kolvan thing bangla yol ka rhoeng.

¹⁵ Yungum thing neh hlingtui bangla ka ul tih, Myrrh thinghloe bangla ka hmuehmuei khaw tui. tlang sungsin, khawphlawp, aangpi, dap khuikah hmuehmuei botui van pawn ni.

¹⁶ Terebinth bangla ka hlaeng ka phuel tih, ka hlaeng tah thangpomnah neh sitlohnah la om.

¹⁷ Misur bangla ka muem then coeng tih, Ka pailumnah khaw thangpomnah neh thaisu la om.

¹⁸ Kai tah lungnah then, hinyahnah, mingnah, a cim ngaiuepnah kah manu la ka om. Kai ca rhoek a ming ka sui boeih te khaw, Amah loh ming a paek tangtae coeng ni.

¹⁹ Ka aka ngaih tah ka taengla ha lo uh, Ka thaih he a hah la ca uh.

²⁰ Kai poekkoepnah he khotui lakah didip tih, Kai nan khuehnah te khoi litui lakah oi ngai.

²¹ Kai aka ca boeih tah a bung pong pawt vetih Kai aka o hlang tah a tui hal voel mahpawh.

²² Kai ol aka ngai tah yahpok pawt vetih, Kai taengah aka pongpa hlang tah tholh mahpawh.

²³ He cabu dongkah he tah Khohni Pathen kah paipi ni, Te olkhueng te Moses loh mamih m'paek coeng, Te ni Jakob hlangping kah rho la aka om coeng.

²⁴ Paa tlaih boeh Boeipa dongah namning sak, Amah taengla ka ben daengah ni n'thapoh eh. Pathen bueng tloengkhoel Boeipa coeng, A nih phoeiah tah khangkung a om moenih.

²⁵ Te khaw cueihnah neh tah thaih cuek tue kah, Pishon neh Tigris tui bangla phul coeng.

²⁶ Yakimingnah khaw Perath neh, cangah tue kah Jordan bangla long coeng.

²⁷ Thuituennah tah cangkoei tue kah, Nal tuiva neh Gibon bangla phuet coeng.

²⁸ Hlang lamhma long khaw cueihnah boeih ming pawt tih, a hnukkhueng long khaw a dungnah te pha pawh.

²⁹ A poeknah te tuituenli lakah khaw puh tih, a cilsuep khaw tangrhom puei lakah khaw dung bal.

³⁰ Kamah tah tuiva lamkah tuilong bangla, Dum khuikah tuilong tui bangla ka om,

³¹ Te dongah ka dum te ka suep vetih, Rhaipai thingkong te ka lae ni. A nunae, ka tuilong te tuiva la poeh, ka tuiva te tuitunli la poeh bal coeng.

³² Thuituennah te mincang khosae bangla ka khueh vetih, a hla lamkah khaw a ciping la ka khueh ni.

³³ Tukilnah te tonghma ol bangla ka hawh vetih, hmailong kah cadilcahma boeih ham ka khueh pah ni.

³⁴ Kai tah kamah bueng ham pawt tih, cueihnah aka tlap boeih ham ka thakthae he poek.

25

Thangpom Tueng Hlang

¹ Kai tah hno pathum soah ka hmae coeng, Te tah Pathen neh hlang mikhmuh ah khaw then Paca boeinah neh tanu lakli kah kotloepnah khaw, imben neh paya la om nah khaw, Yuu neh va laklo ah rhoeprhui la kho sak nah khaw.

² Pilnam kah a hui khuikah ka thinah pathum tah, A bihduen neh aka cawklawih hlang khaw, Laithae laidang neh aka boei khaw, Patong hlang ang aka samphaih khaw ka thinah.

³ Na camoe vaengah a hong te puet na tung koinih, metlam lae na patong vaengah pakhat khaw na tung thai eh?

⁴ Sampok vaengkah laitloek ol tah dueng tangkik tih, patong long tah cilsuep then a khueh ham tueng pai.

⁵ Patong vaengah tah cueinah neh rhoeprhui tih, hlangcong he khaw yakmingnah, cilsuep neh rhoep.

⁶ Muep hmuhnah he Patong kah rhuisam la om tih, Boeipa rhihnah te a hoemdannah la om bal.

⁷ Ka poek thai ngawn coeng, pako rhoek te a yoethen ka ti, A parha nah khaw ka hmuilai loh a thui. A ca rhoek soah aka omngaih thai hlang, a rhal rhoek a cungkui te a hmuh duela aka hing.

⁸ A yuu aka cueih tih aka khuel hlang neh aka hing, Laak neh vaito aka bok tih lai aka nok pawt tah a yoethen. A hmuilai dongah tholhnah aka saii pawt tih, amah hmuikah hlang hmuiah aka thotat pawt tah a yoethen.

⁹ Paya aka hmu hlang neh aka hnaton rhoek kah, yaak ngaih la aka cal hlang tah a yoethen.

¹⁰ Cueihnah aka dang he bahoeng len coeng dae, Boeipa aka rhih lakah aka tanglue ngai a om moenih.

¹¹ Boeipa rihnnah long tah a cungkuem khaw a poe, Te te aka khueh hlang te u nen lae n'thuidoek bal eh.

¹² Boeipa rihnnah tah amah lungnah ham a tongnah la om, Tangnah khaw amah taengla ben ham a tongnah ni.

Aka Thae Voelh

¹³ A hma om dae, thinko kah a hma tah tluk pawh, boethae khaw om dae, boethae nu tah tluk pawh.

¹⁴ Patangnah khaw om dae, lunguet taengkah patangnah tah tluk pawh, Tawn-lohnah khaw om dae, thunkha kah tawnlohnah ta tluk pawh.

¹⁵ Rhul sue lakah aka thae sue khaw om pawt tih, huta kah kosi lakah aka thae thintoeknah khaw om pawh.

Huta Thae kah Boethae

¹⁶ Huta thae neh khosak lakah atah, Sathueng tuihnam neh khosak te ka ngaih bet.

¹⁷ Hlang nu loh a mui a sak a tho a vael tih, a mael hmai tah lopam bangla hmuep.

¹⁸ A va loh imben taengah a ngol vaengah, khuekhue a huei khaw phah thai pawh.

¹⁹ Huta kah konaehnah te thuidoek vaengah tah konaehnah boeih he a yit ca mai pueng ni. Hlang tholh kah hmulung tah anih soah tla nawn saeh.

²⁰ A va hlang mong ham tah olyet nu he, laivin dongkah patong khokan banghui pawn ni.

²¹ Huta kah sakthen dongah khaw man boel lamtah, a khuehtawn dongah khaw huta te nai boeh.

²² A yuu loh a vaa te a duel vaengah kosi khaw, sawtrhoelnah neh yahpohnah tah tangtae coeng.

²³ Kopoe khaw moelh, maelhmai khaw hmuep, Te dongah thinko a phatnah he huta thae lamkah ni. Ban khahoei neh khuklu tangdawtnah khaw, a yuu loh a va omngaih la a khueh pawt lamkah ni a thoeng.

²⁴ Huta a tholhnah lamloh te te a tong coeng tih, Anih rhangneh mamih khaw boeih n'duek uh.

²⁵ Tui khaw cae sak boel lamtah huta thae kah olcal khaw hmaitak pom sak boeh.

²⁶ Na thuiuet bangla a pongpa pawt atah, anih taeng lamloh namah nong mai laeh.

26

Huta Then kah Omngaihnah

¹ Huta then kah a va tah a yoethen tih, a hingnah khohnin khaw rhaepnit la a puh pah.

² Hlangcong nu loh a va ham omngaihnah a khuen, Te dongah anih te a kum khaw ngaimongnah neh soep.

³ Huta then tah yoethennah a len koek coeng ni, A nih tah Boeipa aka rihh tongpa lakli ah Yoethennah la a paek ni.

⁴ Khodaeng cakhaw, boei cakhaw, a thinko a ngaimong, a tue boeih khuiah a maelhmai hlampan.

⁵ Hno pathum loh a thinko a hih tih, a pali nah he ka rihh ngai bal. Khopuei ah olthaekaling neh hlang aka kuk, laithae hlang aka pup, He boeih he dueknah lakah khaw thae ngai.

⁶ Huta kah mingthae, thatlainah a om vaengah, thinphatnah neh kothaenah thoeng tih, a ol haat te hlang tom a ming sak.

⁷ Huta thae he hamkun suihlah bangla om, anih aka lo te khaw rhulti aka buem bangla om.

⁸ Yumi nu loh thintoek muep a soeh, A yah te khaw a da tloel.

⁹ Thinpom mikdai loh hlangpam nu a voeih, a mikhlang loh a longpuei a dawn.

¹⁰ Canu thinthah te khaw rhep dawn, yalponah hmu vetih hnonah tarha ve.

¹¹ Mikdai aka lolh khaw ngaithuen, Nang soah a tholh atah let boeh ne.

¹² Tuihal yinlai loh a ka a ang tih, a taengkah tui boeih te a ok bangla, Dap takuem kah hlingcong taengah ngol vetih palaa hamla a liva te a ong pah ni.

Huta Then kah Yoethennah

¹³ A yuu kah hloeihhlamnah loh a va a hmae sak, a bithainah loh a rhuh soah a saa a saibawn sak.

¹⁴ Oldip nu he tah Boeipa taeng lamkah kutdoe ni, amah aka toel uh lakah a phu aka tlo he om pawh.

¹⁵ Mueltuet nu loh hloeihhlamnah soah hloeihhlamnah a thap, te dongah a boethennah te coi dongah khiing lek pawh.

¹⁶ Boeipa kah hmuensang ah khomik a thoeng bangla, huta then kah a hlangthen loh imkhuikho a then sak.

¹⁷ Hmaitung cim dongkah hmaithoi a vang bangla, a maelhmai then khaw a mueimae a khuetnet la om.

¹⁸ Sui tungpum dongkah cakben bangla a kholan khaw pihling tih a khokhan cikngae.

¹⁹ Ka ca, na camoe kah pailumnah te a then la khoem na thadueng te hlanglak taengah pae boeh.

²⁰ Vannaem boeih ah khaw laimen hmuen mah tlap, Na cangti khaw tuh lamtah, na cangsawt mah tangnah.

²¹ Te daengah ni na cadil ham kho a buh vetih, a casak soah khaw uepangnah a khueh vaengah, muep a rhoeng uh eh.

²² Pumyoi he timtui la a ngai uh tih, rhukom nu khaw a hlang ngaih ham dueknah imsang la poeh.

²³ Lailak nu tah cungpoeh pa kah buhham la om tih cuepmueih nu ta Boeipa aka rhih hlang taengah a paek.

²⁴ Yahdaeng nu tah rhaidaeng la pongtho tih, mueltuet canu tah a va mikhmuh ah pataeng birhih.

²⁵ Thinlen nu tah ui bangla a ngai dae, a yah aka khueh long tah Boeipa a rhih.

²⁶ A va aka hinyah nu tah hlang boeih loh hlang cueih la a ngai, Tedae a koevoeinah neh a va aka hliphen tah lailak nu boeih a khueh uh. Huta then kah a va tah a yoethen, a khohnin khaw rhaepnit la puh ni.

²⁷ Ol ue neh olyet nu lah caemthoh kah olueng a tum bangla om, hlang boeih khaw caem tlung laklah kah kho a sak ni.

Ka Hnueh Hno Pathum

²⁸ Ka thinko he hno panit loh a toeh, tedae a pathum kah loh ka thintoek a loh. Hlang rhalh khaw vawthoek neh khodaeng tih, Hlang cueih khaw mat a phaep uh. Hlang he duengnah lamloh tholhnah la mael. Te dongah Boeipa loh cunghang a tawn coeng.

²⁹ Thenpom khaw boethae sainah lamloh khoem uh tloel tih hnoyoi khaw tholhnah lamkah cimcaih tloel.

27

¹ Hlang a yet loh a kum a ko hamla tholhnah a saii uh, Boeinah aka tlap rhoek khaw a mik palet uh coeng.

² Lungto laklo kah a caeknah ah a cungkai a om bangla, tholhnah he khaw hnoyoi neh hnolai laklo ah om.

³ Hlang he Boeipa rhihnah dongah cikngae la a om pawt atah, a imkhui he phawn a koengloeng pah ni.

Khosak Noemcainah

⁴ Vairhuek a ninoek vaengah kawnhnawt a phoe bangla hlang a olcal dongah ni a boethae a tueng pah.

⁵ Hmai hueng loh am bop kah am a noemcai bangla hlang he a olcal thingka loh a noem cai van.

⁶ A thaih loh thing a hloe te a tueng sak bangla,

⁷ Hlang te ol a thui hlanah koeh boeh, He a longim nen ni hlang na noem eh.

Thapang neh Kutthungnah

⁸ Tiktamnah te na hloem atah, na kae ni, Te dongah te himbai then bangla bai laeh.

⁹ Vaa khaw amah hui vanah ni a cuk, Te dongah uepomnah khaw amah aka vai taengah ni a om.

¹⁰ Sathueng loh maeh a tawt bangla, tholhnah loh boethae aka saii te a tawt.

Olcal Thingka

¹¹ Hlangcim kah olcalthingka tah cueih yoeyah tih, hlang ang tah hla bangla hoilae uh.

¹² Namah tuetang te hlang ang lakli ah a rhoeh ah ne, tedae pilnam ko a poek taengah tah om na rhoi akhaw.

¹³ Hlang ang olthui tah a lolhnah la om tih, a nueih uh khaw tholhnah koeloe la om.

¹⁴ A thaephoeinah neh toemngamnah mul rhung tho, A tohhaemnah soah hlang loh a hna a buem.

¹⁵ Hlang hoem kah oeltaihnah loh thii a long sak tih, aka ya rhoek khaw thintoekkalh la a khueh.

¹⁶ Olhuep aka pok loh ueppangnah a phae, anih te paya thitlo a hmuh tlaih moenih.

Olhuep neh Hnukpoh

¹⁷ Na paya te lungnah lamtah anih soah tangnah khaw khueh, anih kah olhuep te na poh atah a hnukah bang boeh.

¹⁸ Hlang he a rhal loh a phae vanbangla, na imben na payanah te khaw namah longni na phae.

¹⁹ Na kut dongkah vaa te na loeih sak bangla, na imben te khaw caeh sak laeh, anih te koep tu voel boeh.

²⁰ A hnukah khaw vai boeh, anih te bahoeng lakhla coeng, anih te kirhang bangla thang dong lamloh loeih coeng.

²¹ A hma te koep a ben van bangla thaekhanah khui lamkah khaw moeithennah he om., Tedae olhuep aka pok hlang tah ngaiuepnah tal coeng.

Hlangthai Palat

²² Mik aka hap khing khaw boethae ni a taeng, anih aka ming long a hla la khoem uh saeh.

²³ Na mikhmuh ah a hmulai boeih didip vetih, na ol te khaw a oep ni. Tedae a hnukah tah na ol te a mael vetih, na ol soah nan n'hliphen ni.

²⁴ Ka thinah he muep om dae, anih te ka thinah koek Boeipa long pataeng anih te a thinah.

²⁵ Lungto thaeng aka dong hang khaw, amah lu dongah ni koep a tlak. Hnukpohnah neh aka ueng uh soeh long khaw, a hma ni muep a phen khoeng.

²⁶ Vaam aka to khaw amah ni a cungku eh, hlaeh aka tung khaw amah ni a man eh.

²⁷ Hlang loh boethae a saii dae, amah ni a paluet thil, Te vaengah me lamkah a thoeng khaw ming mahpawh.

²⁸ Hlang lawn neh hlang thae khaw oekhlawnah lamloh ha lo, Te dongah kuthungnah loh sathueng bangla anih te amah.

²⁹ Hlang cim a cung vaengah aka omngaih te tah amah khaw hlaeh dongah man ni. A dueknah a pha hlanah tlohnah loh anih te a yoop ni.

³⁰ Thintoeknah neh kosi he khaw sarhingrhup la om, Tedae hlang tholh long te te khak a pom.

28

¹ Tawnlonah aih khaw Boeipa kah tawnlohnah ni a dang, Amih kah tholhnah te Boeipa loh khak a khoem coeng.

² Na imben loh thae a saii te khaw khodawkungai mai, tedaengah ni na thangthui vaengah na tholhnah han hlah eh.

³ Hlang long a hui taengah thintoeknah tlal khueh koinih, metlam lae Boeipa taengkah hoeihnah te a lamtawn eh?

⁴ Hlang he amah bangla a tloe taengah rhennah khueh pawt koinih, amah tholnah soah tholhhlahnah te metlam a bih thai eh?

⁵ Pumsa saloela kosi te puet vuelh koinih, a tholhnah soah u long lae tholh dawthnah boirhaem te a saii pa eh?

⁶ Na hing a bawtnah te poek lamtah rhalcak te khueh boeh, Pocinah neh dueknah te poek lamtah, aka thuem olpaek te khaw poek lah.

⁷ Olpaek te poek lamtah a imben taengah thintoek sak boeh, Khohni kah paipi te poek lamtah, a thae bueng te dawn boeh.

⁸ Olpungnah rhael lamtah na tholhnah yol ni, thinsanah long khaw hmai ni a puek sak.

⁹ Hlang tholh loh paya khaw a paa sak tih, rhoepnah lakliah khoponah ni a soem.

¹⁰ Hmaitui a pueh vaengah tah, hmai ni a tak, Mangkhaknah a pueh vaengah, olupungnah rhoeng. Hlang he a thadueng a puh vaengah a thintoek yet tih, a khuehtawn a puh vaengah a kosi khaw rhoeng.

¹¹ Koeloe olupungnah loh hmai a puek sak tih, koeloe oelnah loh thii a long sak.

Olthae

¹² Hmaili te na hmut koinih tak vetih, na timthoih koinih duek ni. Te rhoi te na ka lamkah ni a thoeng.

¹³ Hlang thet neh lai panit la aka phae tah thae a phoei thil coeng, Te long ni hlang a yet kah rhoepnah khaw a phae.

¹⁴ Caemtuhnah loh hlang muep a hinghuen tih, amih te namtong taeng lamloh namtong taengla a thaek. Te long te khopuei vongcak khaw a phae tih, hlanglen kah im khaw a palet mah.

¹⁵ Caemtuhnah loh hlang haam nu khaw im lamloh a vai tih, amih kah thatlohnah phu te khaw a poeih pah.

¹⁶ Caemtuh hlamla lu aka thuk hlang tah duem pawt vetih, rhoepnah nen khaw khosa mahpawh.

¹⁷ Rhuihet neh a vuek vaengah a hma ni a om, te ol neh a vuek vaengah tah rhuh a paep sak.

¹⁸ Cunghang dongah aka cungku he yet coeng, Tedae olka dongkah aka cungku tah a tluk moenih.

¹⁹ Te dong lamkah aka khoem uh hlang khaw, a thintoek a yan hlang pawt te khaw, Te kah hnamkun loh a nan hlang pawt khaw, te kah hloong dongah a khoh pawt hlang khaw a yoethen.

²⁰ Te kah hnamkun tah thi hnamkun la om tih, hloong khaw rhohum hlong la om bal.

²¹ Te dueknah khaw a thae dueknah la om tih, te ham tah hell ni a om coeng.

²² Hlacim aka vuei thai thaomnah he a om moenih, amih te hmaisai long khaw dom thai mahpawh.

²³ Tedae Boeipa aka hnawt tah hmuilai kah thaomnah dongah cungku ni. Te vaengah amih te a dom vetih paa voel mahpawh. Amih taengah sathueng bangla a tueih vetih, Amih te kaihlaeng bangla a paco ni.

²⁴ Na koerhang te hling neh na mak bangla, na ka dongah thohkhaih neh thohkalh khaw khueh van.

²⁵ Sui ngun te tawh na bang thil bangla, na ol ham khaw coi neh coilung khueh pah.

²⁶ Na hmuilai dongah a lolh pawt ham ngaithuen, te daengah ni rhongngol la nang aka mah te maeh la a cungku eh.

29

Pukhueh neh Puhlah

¹ Aka rhen long tah a imben te a pu bomnah kut aka thueng loh olpaek ni a tuem.

² A ngoengaih tue vaengah tah na imben te pu lamtah, sahnah tue a pha vaengah na imben te koep thuung van.

³ Na olkhueh te tuem lamtah, a taengah uepom la om, tedaengah a tuetang boeih ah khaw na ngoe te na dang eh.

⁴ Cangpu he aka rhul mailai bangla muep a poek uh, Te dongah amih aka bom rhoek te khaw ngaihmanahnah a paek.

⁵ Cangpu a dang hlan khuiah tah hlang loh a hui kut te a mok pah, a imben kah tangka kawng khaw a nah la a thui. A sah tue a pha vaengah tah uelh bal pueng tih, ol hong nen te koep a thung, a tuetang kah a lolhnah bueng te a phoei thil.

⁶ Puhlah kung te thuung sitoe cakhaw, rhakthuem tah a hoe tloel coeng. Te rhoek te khaw amah aka rhul maila bangla a ngai coeng. Purhong loh sah thai pawt khaw, a tangkah a huen pah la poeh Te dongah a ngoe muehla rhal a khueh.

⁷ Hlang a yet cangpu hlah ham a aal, he a moethae dongah moenih. A ngoe mueh ah hmaithae ka loh ni, tila a rhih uh dongah ni.

⁸ Tlayae paihmuen kah hlang taengah thinsen sak, na kutdoe aka lamtawn te khaw hloh pah boeh.

⁹ Olpaek bangla khodaeng te bom, a ngoengaih tue vaengah amih te kuttling la tueih boeh.

¹⁰ Na tangka te na manuca neh paya ham hlah pah, lungto hmui ah keet tih a hma lakah tah.

¹¹ Khohni kah olpaek bangla na kawn te khaw tung lah, te te nang ham sui lakah khaw muep hoeikhang ni.

¹² Doedannah te na thakvoh dongah tung, te longni puenthae khui lamkah nang n'hlawt eh.

¹³ Photling bai neh caai muk lakah khaw then, te long ni na rhal khaw a tloek eh.

Rhikhangnah

¹⁴ Hlang then long tah imben ham rhi a khang pah, Tedaе a ko aka talh long te anih te a hlong ni.

¹⁵ Nang ham rhikhangkung kah a thennah te hnih boeh, anih loh a hingnah te nang ham a paek coeng dongah.

¹⁶ Hlangtholh long tah rhikhangkung kah khuehtawn a poek a yak,

¹⁷ Lungmong long khaw amah kah rhi aka khang te a hnoo.

¹⁸ Saphuem yuh long khaw khuehtawn muep a poci sak, amih te tuitunli kah tuphu bangla muep a niknuk sak. Mingom hlang khaw saldong la boeih a tueih tih, namtom kholong taengah a poengdoe sak.

¹⁹ Hlang tholh long tah saphuemyuh lamloh kothae a thoeng sak, laithui vaengah khaw a kum a ko caak ham ni a hloem.

²⁰ Na coengah neh a then koek la na imben te bom, tedaе na cungku pawt ham mah ngaithuen.

Imkhui Khosaknah

²¹ Hingnah ham a kuek tah tui, buh neh hnicu pawn ni, mah pum kah hil-uepnah ham tah im he a ngoe bal.

²² Hlang im kah buh tui lakli ah khosak lakah tah, mah impu hmuiah khodaeng la khosak he then ngai.

²³ A yol a yet ah khaw ngaikhueknah mah khueh, te daengah ni yinlai kah kokhahnah khaw na yaak pawt eh.

²⁴ Im khat lamloh im khat la caeh khing he khaw khosak thae la om, yinlai bangla na ka khaw na ang ngoeng mahpawh.

²⁵ Buh na kok tih tui na tul cakhaw uem hae mahpawh, Te vaengah hekah olkha ol he ni na yaak eh.

²⁶ "Yin hoel halo lah, caboei phaih laeh, na khueh boeih te ka ca pawn ni.

²⁷ Yin hoel nong laeh, hlangcong yin halo, ka manuca loh kai taengah lai-om, imkhan ka ngaih," a ti ni

²⁸ Aka yaknga hlang ham tah a ueh tloel coeng, lampah bangla a ho tih purhong bangla a voek te.

30

CAMOE KAWNG

¹ A ca aka lungnah long tah boh yoeyah, tedaengah ni omngaihnhah longpuei la mael eh.

² A ca aka toel hlang tah amah ham hoeikhang, A hmaiben rhoek taengah anih ham thangpom uh ni.

³ A ca aka thuituen long a rhal khaw a thatlaih sak tih, a hui lakliah tangpomnah a dang bal.

⁴ Amah hnukthoi la amah bang te a khueh coeng dongah, a napa duek dae aka duek pawt bangla om.

⁵ Amah a hing vaengah omngaihnhah a hmuh tih a dueknah hnin ah khaw nguek voel pawh.

⁶ Anih long tah thunkha taengah tawn aka lo khaw, paya kah boethen aka thuung ham khaw a khueh coeng.

⁷ A ca aka dom long tah a hma ni a poi rhoeng, a rhah takuem ah thinphatnah ni a yook.

⁸ Marhang a phaep mueh he a thinthah, ca a toel mueh khaw a thin len.

⁹ Camoe tuem ngaih khaw namah n'hih vetih, na luem puei cakhaw namah ni n'toeh eh.

¹⁰ Anih te nueih puei boeh, anih dongah na kothae ve, A hnukhueng ah tah na no ni rhueng hae eh.

¹¹ A noe vaengah yalpo la khueh aih boeh, a tholhdalh te khaw hnoelrhoeng boeh.

¹² A noe vaengah a lu buluk sak lamtah, a camoe vaengah a nam ah khaw tam. A thinlen vetih na ol ngai pawt ve, te vaengah a hinglu loh na kothaenah ni m'paek eh.

¹³ Na ca te toel lamtah hnorhih khaw phueih sak, Te daengah ni nang a yadaeng neh nang n'tloelh pawt eh.

¹⁴ Boei tih pumsa aka ngoicaem lakah tah, khodaeng dae sading neh pumrho soep he then.

¹⁵ Sadingnah neh pumrhosoep nah he sui lakah, Bihaam pum he tah taelek mueh boeinah lakah then.

¹⁶ Pumrho sadingnah lakah aka then khuehtawn he om pawt tih, Thinko omngaihnhah soah kohoenah he a om bal moenih.

¹⁷ Dueknah he tah citcai neh hing lakah, Kumhal duemnah he tloh neh ngoicaem-nah lakah then.

BUH CAAK KAWNG

¹⁸ Ka aka buem soah hnothen n'lung he, hlan dongah buh an n'nawn banghui la om.

¹⁹ Mueirhol taengah a nawn te balam nim? Ca thai pawt tih a him thai hae moenih, Pathen kah dantat rhoek khaw amah te tlam ni a om.

²⁰ A mik loh a hmuh vaengah a huei te, tildit rhoek loh hula a kop vaengkah a huei banghui pawn ni.

²¹ Kothaenah dongah na pum khaw voei aih boeh, na hil-awtkuelh lamkhaw na ngaihman boeh.

²² Thinko omngaihnhah he amah hingnah la om tih, kohoenah long hlang kah hinglung a sen sak.

²³ Na pum dom lamtah, mongnah khueh, kothaenah te namah ne a hla la khueh, Kothaenah loh hlang muep a phae tih, te lamkah te hoeikhangnah a thoeng moenih.

²⁴ Uetnah neh thintoeknah loh hing a toi sak, mawntangnah loh hlang yueya a patong sak.

²⁵ Caboei kungah a kohoe tih aka uem tah, a buh dong lamloh amah hoeikhang van ni.

31

Khuehtawn dongah A Thuemham La Hingnah

¹ Khuehtawn sokah ihhoelhnah long he pumsa a caep mawntangnah loh khaw ihnah te vik a haek.

² Mikhue mikcang la mawntangnah loh mikku a hoelh sak tlohnat lakah khaw ihtuinah te vik a koe.

³ Boei long tah a hmailong ham muep thakthae tih, a duem vaengah khaw anih te didipnah neh baetawt.

⁴ Khodaeng kah thakthaenah loh khosak vawtvainah a thoeng sak a duem vaengah khaw a ngoengaihnhah muep om.

⁵ Sui aka ngaih long a tiktam tlaih moenih, tangka aka hloem khaw tangka long longpuei a hman sak.

⁶ Hlang a yet kah pocinah he sui dong lamloh halo tih, amih a timnah khaw a hmai a hmai ah a om pah.

⁷ Te te aka hue rhoek hamkhaw thuikoek hmuitoel om tih, aka ang boeih ngawn tah te long te a sol ni.

⁸ Boei khaw a hmabuet la a om tah a yeothen, amih long te sui hnuk khaw a vai bal moenih.

⁹ Mamih loh u lae ng'uem uh bal eh, a pilnam soah kopoe rhai hno aka saii te ni.

¹⁰ Sui neh a noemcai vaengah u lae hlang soep a hmuh, boethae aka saii pawt tih tebang aka saii pawt ni.

¹¹ A khuehtawn loh a thoh vetih tih, a moeihoeinah khoboe te hlangping loh a doek ni.

Buhkung kah Omihnah

¹² Hlang len caboei dongah na ngol nama? te dongah khaw halhka boeh ne. "Caak muep om la he," ti boeh.

¹³ Halhka mik he hno thae ni tila poek,

¹⁴ Na hmuh sarhui taengah na kut te phuel boeh, na hui te bael kongah nen boeh.

¹⁵ Laitloek vaengah, na huikah ngaihlihnah te namah kah bangla poek, olka boeih dongah khaw a then la poek.

¹⁶ Na hmaiah a tawn te tah, Aka cilpoe hlang bangla ca. Palawng padai la ca boeh, nang te n'tuei uh ve.

¹⁷ Moeiboe then la om ham, lamhma la thoo, calnat la om boeh lai na kawh tarha ve.

¹⁸ Hlang a yet lakli kah na ngol atah, amih loh a taek hlanah na kut lamhma puei boeh.

¹⁹ Aka toel uh hlang ham tah a yol khaw rhoeh mai, A thingkong dongah khaw phutphut a hil moenih.

²⁰ Sading la ihnah he khaw a rhoehkhoeng la caaknah dongah om anih te yue thoo dae a ngai khuek ti. Imueh ihnai neh patangnah khaw, kolet bungpoi he khaw calawm taengah om.

²¹ Na caak voelh bal oeh atah, thoo lamtah lok dae, na hoeikhang bitni.

²² Ka ca kai ol he hnatin lah, kai n'sawtrhoel boeh, A bawtnah ah ka ol loh nang te ng'oep bitni. A cungkuem dongah a rhoekkhoeng la saii, Tedae ah ni tlohtat loh n'noeng pawt eh.

²³ Buh dongah moei aka hoeih te pilnam loh a uem, Te dongah moeihoeihnah te tueng pai tila laipai uh.

²⁴ Buh dongah aka cik tah khopuei khaw a kohuet sak, Tedongah a moeithae te a laipainah tueng pai.

Yukung ah Cuenah

²⁵ Na thaomnah te yubueih neh cak sak boeh, yubueih long hlang muep a phae coeng lahko.

²⁶ Kuthai kah bibi te hmaihueng loh a noemcai, Yu loh hlang thinko a noemcai tih tohhaemnah a huek.

²⁷ Misur tui khaw a rhoehkhoeng a tah, hlanghing kah a hingnah tluk la om. Misur tui a om pawt atah hlang kah hingnah metlam a om? te long te pilnam kah omngaihnhah khaw a saii vaen dae ta.

²⁸ Misurtui khaw a tuetang vaengah a rhoehkhoeng la o teni thinko omngaihnhah neh hinglu kohoenah la a om.

²⁹ Misur tui ok aih long he mueihla a khahing sak tih, tohhaemnahn neh tongtahnahn la a poeh sak.

³⁰ Yurhui vaengah tah a angvawk kah thintoek loh a nganboh ni a yet sak A thadueng khaw a tlak sak tih, a hmalaem te a khoep pah.

³¹ Na hui te yukung buhkung ah coel boeh, a omthennahn soah khaw hnael boeh. Anih honah ol khaw thui boeh, Amah ngaih bangla a saii vaengah a ngaihlih sak boeh.

32

Buhkung kah Moeiboe

¹ Buhkung ah rhoiboei na bi atah namah pom uh boeh, amih khuikah hlang bangla amih taengah khaw om van. Amih te ngaithuen lamhma lamtah ngol, na hutnah te na coeng phoeiah mah ngolhmuen lo.

² Te daengah ni a mih lakli ah khaw ng'uem uh vetih, mawtkung thenkah samkhuem te na dang eh.

³ A ham la na om atah thui van, te te namah hamsum ni, Tedae mingnah neh a khuetnet la om saeh, Te vaengah phungding ol te rholrhak boeh.

⁴ Omngaihbowtnah hmuen ah na olcal te hawk boeh, a tuetang pawt ah na boethen te yan boeh.

⁵ Sui rhaiphuelh soah aithilung a om bangla yukung buhkung ah tumbael neh lamnah khaw om.

⁶ Sui rhaiphuelh dongkah lungthen a om bangla yu a tui dongah tumding olthen khaw om

⁷ Na camoe dae a tueng atah thui ngawn, tedae voeinit lakah tah yet boel saeh, n'dawt bueng mah dawk thui.

⁸ Muep om cakhaw ol a yol neh bawt thui, a ming dae olka aka tuem hlang la om lah.

⁹ Hlang len lakli ah khaw vanat la thuenglaeng boeh, A tloe loh a thui vaengah caitawkw mailai boeh.

¹⁰ Rhaek hmai lah khophaa a caeh lamhma bangla muelhtuet hmai ah oepnah khaw cet.

¹¹ A tue then vaengah nong lamtah hnukkhoem la om boeh, im la koe mael lamtah calnat boeh.

¹² Na thinko loh a huem bangla namah khaw umya mai, tedae hoem ol lamloh tholhnah he om boel saeh.

¹³ Cungkuem boeih lakah nang aka suen te uem lah, amah loh nang te kutdoe then n'kum sak bitni.

Pathen kah Khokhannah

¹⁴ Pathen aka tlap long tah amah toelnah a doe ni, amaih tlap hamla yueya aka tho tah kolonah a hmuh ni.

¹⁵ Olkhueng aka tlap tah te nen te baetawt veih, hlangthai palat tah te soah te paloe ni.

¹⁶ Boeipa aka rhih long tah laitloeknah khaw a thuem la boel ni, te vaengah duengnah te vangnah bangla a tok ni.

¹⁷ Hlang tholh long tah toelnah te a aek vetih, oltloeknah khaw amah kongaih bangla a tlap ni.

¹⁸ Aka khuel hlang long tah poeknah te a poek ni sawtrhoel pawh, thinthah neh thinlen tah rhihnah long khaw a cahoehtloe.

¹⁹ Na thuep mueh la mebang khaw saii boeh, Tedae na sal bal atah yut boeh.

²⁰ Caeh thae namtlak ah khaw cet boeh, longkoek ah hna voei la tongtah boeh.

²¹ Long then ah khaw hmae aih boeh, Na namtlak te a then la hnatumngah khueh.

²² Namah ca rhoek nawn khaw ngaithuen.

²³ Bitat boeih dongah namah khoembael uh, he tlam ni olpaek na tuem eh.

²⁴ Olkhueng aka tuem long tah amah khoembael uh, Boeipa tongah aka patung tah yawk tlaih mahpawh.

33

¹ Boeipa aka rhih te a thae loh a tlak thil mahpawh, Noemcainah khuiah om mai cakhaw koep koep a hlawt ni.

² Hlang cueih loh olkhueng a thinah moenih, Tedae hlangthai palat tah hlipuei khuikah lawng bangla om.

³ Aka khuel hlang tah olkhueng dongah pangtung ni, Te bang hlang loh olkhueng neh Pathen olrho te hmaih a khueh.

⁴ Na thui ham rhoekbah lamtah hnatan ham khaw cet, Na cangnah te tarhit lamtah olannah khaw khueh.

⁵ Hlang ang kah thinko tah leng kho banghui ni, a poeknah tah hmueicung bangla tinghil.

⁶ Paya saipat khaw marhang tal banghui ni, Aka ngol loh bang a tinah pawt akhaw phit mailai.

Hlanghing kah a Langnah

⁷ Balae tih hnin at lakah hnin at he a olupuei, kum khat khuiah khomik puet a vaengah he.

⁸ Boeipa kah cueihnah long ni te rhoek te a lang sak, amaih loh khoning neh khotue khaw a hloeh la a hoep.

⁹ Khohnin a ngen tah a thangpom tih a ciim. a ngen tah omthawt khohnin la a khueh bal.

¹⁰ Hlang boeih he diklai lamkah ni a thoeng, Hlanghing tah laipi lamkah ni a suen.

¹¹ Boeipa amah kah mingnah cungkuem neh a soepboe tih a longim khaw hloep a khueh pah.

¹² A ngen tah yoethen a paek tih a pacuet, a ngen tah a cim sak tih amah taengla a khueh. Tedae a ngen tah thae a phoei tih a hlak, te vaengah amih kah a hmuen khaw a thoeih pah.

¹³ Ambop kut dongkah amlai bangla amah kongaih bangla a hlom a bol.

¹⁴ A then he a thae neh kingkalh tih hingnah khaw dueknah neh kingkalh. hlang tholh khaw hlangcim neh kingkalh bal.

¹⁵ Khohni kah kutngoe ke boeih so lah, a bokbok la ha thoeng tih, Khat neh khat he boeih kingkalh uh.

¹⁶ Kai tah ihsap due lamhnuk la ka om coeng misur aka yoep hnukbat cangmoyoep bangla ka om.

¹⁷ Tedae Boeipa kah yoethennah rhangneh lamhma la kapai, Te dongah misur ka yoep bangla ka va-am khaw ka than.

¹⁸ Kamah bueng ka thakthae pawh tih, Thuituennah aka boeih ham ni tila poek.

¹⁹ Kai ol hnatan lah, nangmih pilnam lakli kah hlanglen rhoek, nangmih hlangping mawtkung rhoek, na hna kaeng uh lah.

Khuehtawn

²⁰ Yuu, ca khaw, manuca neh paya akhaw, Na hingkhuihah tah namah soah thaomnah pae boeh. Na kawn te khaw hlang tloe pae mailai boeh, na lubuei na hoi vik vetih koep na hoe ve.

²¹ Namah na hing tih na hil a om khuiah tah, na hmuen te hlang rhawt sak boeh.

²² Na ca loh nang taengah lamkah a bih lakah, te dongah ca kah kut doe na sawt te then ngai.

²³ Na saii boeih dongah a khuetnet la om saeh lamtah nang hinyahnah soah khonuen vaihuk om boel saeh.

²⁴ Na hingnah khohnin a bawtnah tue ah, na dueknah hnin ah mah na rho te tael.

Sal Sawtletnah

²⁵ Kamvuelh, cungcik neh hnopuei he laak hamla om tih, buh, rhilam neh bibi he sal hamla om van.

²⁶ Sal te bi la na tuei daengah duemnah na hmuh eh, a kut a hoeng la na khueh koinih yalponah a tlap ni.

²⁷ Hamkun neh kamrhui loh rhawn a koisu bangla, hloong neh phaepnah he sal thae rhoek ham om coeng.

²⁸ Anih te bi la tueih, te daengah ni a palyal pawt eh,

²⁹ Palyalnah long he hnothae ni muep a cang sak.

³⁰ Anih te bibi la khueh, amah neh a naai uh la om saeh, Tedae a ngai pawt oeh atah hloong neh rhap khoh. U ca khaw hnorphih aih la khueh boeh, u ca khaw a lolh la saii boeh.

³¹ Sal khueh duen te namah pum bangla lungnah anih te thii nen ni na lai. Sal na khueh duen te na manuca bangla so, na hingnah na ngoe bangla anih khaw ngoe ni. Anih te a tloh la na phaep koinih, Vik yong vetih namah n'yong tak ni. Te vaengah anih tlap ham te me long lae na caeh e?

34

Mang khaw a Hong ni

¹ Kotalh rhoek loh a hong neh laithae a ngaiuep a mang kah neh hlang ang rhoek te a mikhip.

² Mueihlip a tuuk tih mueihlip a hloem banghui la, mueimang kah he u long a tangnah moenih.

³ Mueimang kah a hmuh khaw amah a tuengnah mai ni, a maelhmai koep a dang banghui mai ni.

⁴ Tuinu khuiah tuicil a om thai pawt bangla olhong khuiah khaw oltak a om thai moenih.

⁵ Kutyaek, bihma neh mueimang khaw a hong ni, bungtlloh vaengkah huta bangla lungbuei ah mang a tuk.

⁶ Khohni kah taenglamkah tukkainah neh han tueih pawt atah amih taengah hnakaeng ham khaw a om moenih.

⁷ Mueimang long he hlang muep a phok coeng, mueimang dongah ngaiuepnah aka khue khaw poci coeng.

⁸ Olkhueng tah te bangla thailatnah om muehla soep Cueihnah khaw uepom kah hmuilai ah cung coeng.

Saya Bangla Mingnah

⁹ Lungming hlang loh muep a ming, aka phaep uh longnah metla a thui khaw a ming.

¹⁰ Aka phaep uh mueh loh a yol ni a ming

¹¹ Tedae a yincaeh kah a hmat loh muep a cueih sak.

¹² Yincaeh vaengah hno muep ka hmuh, ka yakmingnah he a ka phong thai lakah yet.

¹³ Dueknah mueirhih khaw ka pah taitui, tedae he ka tongnah rhangneh koep ka loeih.

Boeipa Rhihna

¹⁴ Boeipa aka rhih rhoek kah mueihla tah hing ni,

¹⁵ amih ngaiuepnah khaw amih aka khang Boeipa dongah om.

¹⁶ Boeipa aka rhih tah a rhalyawp mah pawh, rhalrhih loh luemnah cakhaw Boeipa ni a ngaiuepnah.

¹⁷ Boeipa aka rhih tah a hinglu khaw a yoethen,

¹⁸ U long anih te a sawt? U long anih te a bom?

¹⁹ Boeipa kah mik tah amah aka lungnah taengah ni a om Boeipa tah photling len neh duelkung thaom la om. Hli hueng vaengah hlipyingnah, kothun ah khaw hlipkhup aka paloe khaw a tungaep tih, a cungku khaw cawt a duel.

²⁰ Hinglu te a dangrhoek pah tih a mik te khaw a cil sak, cadingnah, hingnah neh yoethennah khaw a paek bal.

Hmueih Nawnnah

²¹ A huen hno neh aka nawn khaw, a nawnnah te cim pawh,

²² hlangthae pakha kah kutdoe khaw doe koi moenih.

²³ Laitlak kah nawnnah te Khohni loh a doe pawt tih nawnnah muep a yet dongah mamih tholnah a rhen moenih.

²⁴ Khodaeng kah koe a loh tih nawnnah aka pae hlang tah, a napa mikhmuh ah a capa aka ngawn hlang banghui pawn ni.

²⁵ Aka vawtthoek kah buhtling he khodaeng kah hingnah ni, amih aka yoop te hlang aka ngawn ne vai uh.

²⁶ Imben kah khosaknah vik aka rhawt khaw hlang aka ngawn neh vai uh,

²⁷ Bibi kung thapang aka yoop khaw thii aka long sak neh vai uh. ²⁸ Hlang kah mikphi soah im aka sa khaw om,

²⁹ Tedae a bibi a tloh phu te balae aka om? Pakhat te thangthui tih pakhat loh thae a phoei, Boeipa loh u kah ol nim a hnaton pa ve.

³⁰ Rhok aka taek loh tui a hluk dae koep a taek atah Tui a hluk phu te balae a hoeikhangnah a om.

³¹ Hla khat loh a tholnah soah a yaeh coeng dae koep cet tih amah pawtlawt la koep om U long a thangthuina a hnaton pa pai eh amah a kunyunnah te khaw balae a hoeikhang eh?

35

Olkhueg neh Nawnnah Hmueih

¹ Olkhueg aka tuem long nawnnah muep a khueh,

² Olpaek dongah lu aka thuk loh nawnnah a then a khueh.

³ Rhennah koep aka thung loh cangsawt bangla a nawn.

⁴ Doedannah khueh tah uemonah hmueih ni a nawn.

⁵ Halangnah lamloh cue uh he Boeipa kolonah la a om. Boethae toengnah he khaw tholh ciimnah la om.

⁶ Boeipa mikhmuh ah kuttling la pumphoe boeh,

⁷ Te tla na nawn boeih te olpaek a soepnah ham ni.

⁸ Hlangdueng kah nawnnah long tah mhueihtuk a men sak, te ni Khohni hmai ah hmuehmuei botui la a pai.

⁹ Hlangduen kah hmueihnah doe koila om, te tah hnilh uh tlaih mah pawh.

¹⁰ Boeipa na bawk vaengah moeihoeih la om, Na kut dongkah thaihcuek te sihnah boeh.

¹¹ Kut doe boeih long he maelhmai a hlampan sak, Parha pakhat te kohoenah ne pae.

¹² Amah loh nang m'paek bangla Khohni taengah pae, na noeng thai khuiah khaw na tha huel.

¹³ Boeipa tah hlang a thuung la om, Te dongah nang a rhaep parhih hil n'thung ni.

Pathen kah Tiktamnah

¹⁴ A kavelh te Boeipa taengah nawn boeh, Te bang te Boeipa loh a doe moenih.

¹⁵ A huen hno kah hmueih dongah khaw Boeipa tah laitloekkung la om tih, a taengah maelhmai dannah khaw a om moenih.

¹⁶ Amah loh khodaeng khaw hlaang mahpawh, aka thae kah thangthuinah khaw hnaton mahpawh.

¹⁷ Cadah kah huithuinah khaw hlapam pawt tih, nuhmai lo kosi a sah te khaw a ngai.

¹⁸ Anih aka tap rhoek te a cungku hil a rhah bangla

¹⁹ Nuhmai kah mikphi he a rhawn kung hil ah long mahpawt nim.

²⁰ Boeipa kongaih la aka pongtho ni a doe vetih, a thangthuinah long khaw khomai so duela a pha eh.

²¹ Tlayae kah thangthuinah long khomai khaw a muk, a bawtnah a pha hil duem tlai mahpawh.

²² Hlangdueng ham tah a tiktam la a saii tih, Laitloeknah a khueh. Hlangrhal loh a ueh pawt bangla

²³ Boeipa he nguelh ngawn mah pawh. Sathueng satlung rhap a phop hil ngawn tah. Namtom taengah tawnlohnah a thuung vetih thinlen rhaengpuei te a phae hil atah.

²⁴ Hlang hing te amaih khoboe tarhing bangla, a poeknah tarhing kah a saii boeih soah khaw a thuung ni.

²⁵ A pilnam kah lai te a tloek pah vetih, amah kah rhennah khuiah amih te omngaih la a khueh ni.

²⁶ Khokang tue vaengkah khotlan khomai bangla A rhennah he tah ngaihman tue vaengah aka thoeng la om.

36

Pathen Hlang kah Thangthuinah

¹ Cungkuem boeih Pathen aw, Kaimih soah he rhennah khueh lah.

² Namtom boeih taengah khaw, namah rhimomnah te khueh pah lah.

³ Kholong namtom taengah na kut thueng lah, amih loh na tlungthangnah te hmuh van saeh.

⁴ Amih taengah na cimnah tuengnah nan hnonah bangla kaimih taengah thangpomnah tueng ham amih hnonah lah.

⁵ Ka ming uh bangla ming uh van saeh lamtah Boeipa namah phoeiah tah Pathen a tloe om pawh.

⁶ Minoek thai neh a tloe kopoekrhai bibi te pae lah

⁷ na kut neh bantang ban loh rhuepomnah tueng sak saeh

⁸ Na thintoek te haeng lamtah kosi te khaw sah laeh

⁹ rhal te phae lamtah thunkha te khoe laeh.

¹⁰ Thintawn khohnin neh, tuentahnah tue khaw poek laeh, na tlungalnah khoboe te pilnam loh tae van saeh.

¹¹ Aka sueng duen khaw kosi hmailing dongah tlum saeh, na pilnam nganboh aka pae te pocinah tong saeh.

¹² Ukkung boethae tah a lu pop saeh, Anih long te, “Kai phoeiah uh khaw om pawh,” a ti lah ko.

¹³ Jakob koca rhoek te boeih coi laeh, Na khopuei cim Jerusalem ke lungma ti mai laeh, Te ni na omnah hamla na tuek.

¹⁴ Zion Tlang kah na bawkim he Thangpo, mnah, koehnah laa neh baetawt sak lah.

¹⁵ A tongcuek lamloh na suen na pilnam ham tah phong lah, na ming neh na thui tonghma ol te khaw soep sak lah.

¹⁶ A tongcuek kah bangla a rho te amih taengah pae laeh,

¹⁷ Boeipa aw nan ming aka khue pilnam te rhen lah, Na coming, Israel la a ming na sui soah khaw.

¹⁸ Na hmuencin khopuei soah khaw lungma ti laeh, a omnah Jerusalem soah he khaw.

¹⁹ Zion te na rhuepomnah he baetawt sak, na bawkim te namah thangpomnah te baetawt sak.

²⁰ A cuekca kah na suen rhoek hamla laipai pah, naming rhangneh tonghma ol a phong te soep sak.

²¹ Namah aka lamtawn te thaphu pae lamtah, na tonghma rhoek khaw uepom la phoe van saeh.

²² Boeipa aw na tueiyoeih kah thangthuina he hnatin lah, namah kongaih te na pilnam taengah om van saeh. Diklai dongkah aka om boeih long khaw, Khosuen Pathen, Boeipa la na om te m'ming saeh.

Paekboenah

²³ Bungpuei loh caak khat khaw a doe coeng dae caak khat he pakhat lakah tui bal.

²⁴ Dang loh maehkah khaw muep a ten bangla Lungbuei aka cueih loh laithae ol te a tuei.

²⁵ Lungbuei aka maelh tah kothae a thoeng sak, tedae aka phaep uh tangtae loh anih koel a thuung ni.

²⁶ Patong nu long tah tongpa boeih te a va la poek, hula long tah pakhat te ni rheap a tuuk.

37

Laithae Paya

¹ Hlang boeih loh, “Kai la paya” a ti uh, Tedae paya a ngen tah a ming hong ni paya la a om

² Paya thintlo te thunkha la a poeh vaengah tah amah a duek bangla a kopoe a tloh moenih a?

³ Laithae neh diklai boeih khuk hamla, boethae taengla aka yoei nang melam kah ni na lo.

⁴ Pueipo a ngen tah paya kah omthennah dongah omngaih, Tedae a rhainah tue ah amah te hnap a tloelh uh.

⁵ Pueipo a ngen loh a bungpuei hamni paya a bom, rhalthohnah ah pataeng pohtling a dan pah.

⁶ Caemrhal vaengkah na paya te hnilh boeh, Kutbuem na rhae vaengah khaw anih te, poekmueh la om boeh.

Poeknah dongah Rhalrhingnah

⁷ Baerhoep boeih loh amah kah a paek cilsuep te a koeh, Tedae a ngen longtah amah kavelh ngaihna dongah cilsuep a paek.

⁸ Te dongah baerhoep ti khaw rhalrhing, Lamhma balae a ngaih ti ming pah, Amah ham ni poeknah khaw a loh hae eh.

⁹ Nang taengah hmulung a naan vetih, "Namah ngaih la saii" a ti ni. Te vaengah hoei pai vetih, Nang sokah aka thoeng te a dawn ni.

¹⁰ Nang soah ngaihoihnah aka khueh khaw dawt boeh, nang aka uet taengah tah na mataengnah khaw phah.

¹¹ Huta taengah a thimkalh kawng rhalyawp taengah caemtloek kawng, Thenpom taengah bitat kawng hnolai taengah hnoyoih kawng Moeithae taengah moeih kawng, Ngukngak taengah rhennah khawng Palyal taengah bibi kawng, bibi aka kohuet taengah bibi la aka tlung kawng, Sal bingak taengah bibi len kawng dawt boeh. Cilsuep a thui akhaw ngaiyakhah boeh.

¹² Tedae Pathen hlang la om tih, Olpaek a tuem tila na ming hlang nen tah yok uh pai.

¹³ Na lungbuei kah cilsuep dongah tah na lu thuk pai, te soah namah lakah uepom hlang a om moenih.

¹⁴ Mah lungbuei kah long tah n'yaak lakah a then n'khoem bael thai, Rhaltoeng imsang kah rhaltawn parhi a ngol lakah khaw then.

¹⁵ Te boeih soah khaw Khohni taengah mah thangthui uh, na longpuei te oltak dongah a hoihaeng na saeh.

Cueinah a Thae a Then

¹⁶ Bibi boeih he tongnah cuek la thulainah om, poeknah long cungkuem boeih lamhma la a kae,

¹⁷ Lungbuei he moeiboe kah imphu la om, Te dongah te a baek pali la cawn.

¹⁸ A thae neh a then, dueknah neh hingnah khaw, Hmuilai loh phat a uk a taem.

¹⁹ Pilnam a ngen tah hlang tloek cangpuei ham muep cueih Tedae amah tah a honghi la om.

²⁰ Cal thai aih khaw hlang loh a thinah, anih te caak ni rhawp a vawtthoek mai eh.

²¹ Cueinah boeih neh a vawt rhi coeng dongah, toemngamnah kutdoh khaw Boeipa loh a buem pah.

²² Hlang he mah ah cueih lamhma koinih, a boethen thaih te khaw uem ham tueng pai.

²³ Hlangcueih long a pilnam a thuituen, te dongah a thaih then khaw nguel yoeyah.

²⁴ Hlang cueih tah koehnah loh a vuei, aka hmu boeih loh anih te a uem uh.

²⁵ Hlang kah hingnah khohnin he a tae thai, Tedae Israel kah khohnin ta a tae lek moenih.

²⁶ A pilnam hamla aka cueih tah hinyahnah te apang, Te dongah a ming khaw a yoeyah la hing.

Ciknah Kawng

²⁷ Ka ca aw, na hng vaengah namah noem uh, namah aka thae te hmu lamtah a taengah pae uh boeh.

²⁸ Hno boeih he hlang boeih hamla a then moenih, Hlang he hno boeih dongah a omngaih thai bal moenih.

²⁹ Buhtui antui dongah khaw mo aih boeh, Cue uh muehla caak khaw ca boeh.

³⁰ Caak voelh khaw tloh la om tih, carhut aih khaw loklai la hut.

³¹ Carhut aih dongah hlang muep duek, tedae aka cue uh a hing khaw sen van.

38

Siboei neh Sadingnah

- ¹ Siboei rhoek he a bibinah dongah a hinyah Amih te Boeipa long a suen khoem.
- ² Amih kah hoeihnah kutdoh tah Khohni taeng kah ni Te dongah manghai loh amih te thapang a paek.
- ³ Siboei rhoek kah thoemthainah loh amih a lang sak, pilnu mikhmuh ah khaw amih te khobae rhambae pawn ni.
- ⁴ Diklai dong lamkah si khaw Boeipa loh a phueng, aka cueih long tah te te a sit moenih.
- ⁵ Thing hlaeng loh tui a didip sak moenih a? te khaw Boeipa thaomnah ming saek a ti dongah ni.
- ⁶ Amah loh hlang taengah thoemthainah a paek, Te khaw kopoeihai bibi te amah n'thangpom saeh a ti dongah.
- ⁷ Te neh ni siboei long tloh khaw a koeih pah, Si aka sai long khaw amah te a thoek.
- ⁸ Boeipa kah bibi tah bawt mahpawh, amah taengkah sadingnah tah diklai pumah yilh cet ni.
- ⁹ Ka ca aw, na tloh vaengah te mong boeh, Boeipa taengah thui lamtah, n'hoeih sak bitni.
- ¹⁰ Na tholhhik te hnawt lamtah na kut a dueng la khueh, na thinko khaw tholhnah khui lamloh cim sak.
- ¹¹ Botui hmueih neh, buhham poeknah cang sawt khaw nawn, Na hmueih soah situi suep, na saithai khuiah sai.
- ¹² Siboei te a hmuen pae, Boeipa long ni anih te a suen, Anih te na ngoe dongah, na taeng lamloh nong sak boeh.
- ¹³ Siboei kut dong lamloh hoeihnah a thoeng he, A tuetang khaw muep om coeng.
- ¹⁴ Amih khaw Pathen taengah ni a thangthui uh, Hoeinah he tah hingnah aka hlaut la om.
- ¹⁵ Suenkung taengah aka tholh tah Siboei taengah khaw birhih van ni.

Duek vaengkah Rhahnah

- ¹⁶ Ka ca, hlang duek ham mikphi bo pai saeh, a tloh muep a ya tah rhah a rhuem ta. Rhokom vaengah khaw na pum rheap pae, Rhok thak hil khaw hlahpham boeh.
- ¹⁷ Na rhahnah khaw khahing sae lamtah na guek khaw nul saeh, na rhungnah khaw aka kum te tungta la khueh. Hnin nit, hnin at tah coelcanah khaw rhael mai, te vaengah a nguekcoinah lamloh na mong bitni.
- ¹⁸ Dueknah lamloh nguekcoinah thoeng maini, thinko kothaenah loh hlang thadueng a caep.
- ¹⁹ Kothae voelh long khaw hlang a khum sak, Khodaeng kah hingnah long khaw thiko a nan.
- ²⁰ Dueknah khuiah ni nguekcoinah khaw a puek, te khaw boeih khoe lamtah na hmailong mah poek.
- ²¹ Ha mael voel pawt te khaw poek, Aka duek coeng ham a then na sai thai moenih, Te dongah namah ni na ngawn uh rhoeng eh.
- ²² A yoekam te khaw na yoekam la om tila poek Hlaem ah tah anih kah la om, ti hnin tah nang ham om coeng.
- ²³ Duemnah dongah a duek coeng dongah, anih poekkoepnah khaw duem van coeng. Anih tah a mueihla khaw cet coeng, te dongah anih ham te hal mai laeh.

Thenpom neh Kutthai

²⁴ Cadaek rhoek kah cueihnah he a hoenghoepnah tuethen dongah om Bitat aka yanghoep hlang khaw hlangcueih la om thai.

²⁵ Thae cung aka pom tih ma-ae mul aka rhuep khing, Anih te metlam lae hlang cueih la a om thai eh? Anih te vaito a vai, a bibi bueng a khuituk tih, sael kawng bueng la puet a thui.

²⁶ A thinko te laikok kah hmakhuen dongah a hong tih, Saelca kah a kamvuelh bueng la a ngaithuen.

²⁷ Kutthai neh kutthai boeih khaw te tlam ni, amih te khoyin neh kothaih ah khaw thakthae uh. Amih loh kutbuen kutnoek khaw a picai uh, a comluem neh ngaih om koila bahoeng a saii uh. Muei te mueihing bangla a hluuk vaengah thingko a hong uh, bibi a coengnah rhi hil amih tah ngaithuen uh.

²⁸ Te tlam te thidae khaw om tih, thilung neh ngol A thi dongah ne a paelki a pumsa a duih hil ah hmai te a hmuh, hmai-ulh hmailing neh thingthuel uh. A thilung ol khaw a hna dongah khang cu, a mik khaw tubael kah rhimong dongla om. A kutthai bibi a coeng hil a thinkoe a paek, a picainah a cung hil te a ngaithuen.

²⁹ Te tlam ni ambop long a bibi a ngol thil, hmuikil lung te a kho neh a tinghil sak, a bisainah dongah a dung la a poek thil, te dongah a thaih khaw muep a thoeng sak.

³⁰ Amlai te a kut neh a hlom, a phaldaep ca khaw a kho neh a saii a bibi a coeng ham khaw a thinko a paek, thoo neh a hluuk vaengah khaw a ngaithuen.

³¹ He boeih he amih kut dongah om, Hlang boeih he amah bibi dongah boeih thoemthai uh.

³² Amih te a om pawt atah khopuei khaw a thoh thai moenih, A hing tue khuiah khaw bungpong la van uh mahpawh.

³³ Tedae pilnam rhaengpuei loh amih te toem uh pawt tih, Hlangping kah humtunnah dongah khaw thum sak uh pawh. Amih tah laitloeknah ngolkhoel dongah ngol uh pawt tih, Laitloek yung kah laitloeknah te khaw a ming uh moenih. Amih tah rhilam neh laitloeknah khaw thuicaih thai pawt tih, ukkung lakli ah khaw amih te a thum ngawn moenih.

Cadaek kah Pongthohnah

³⁴ Tedae amih long ni diklai kah rhoengnah a khoembael tih, Te dogah a ngaihuethnah ngawn tah thenpom bibi ham ni, Te dongah hlang amah pum a hloeh la lang van.

39

¹ Amih long tah hlamat lamkha cueihnah a tlap, tonghma olthui te khaw a paelki.

² Mingthang kah olthui khaw a khoem tih, thuidoeknah olkhoelh nen khaw phaep uh.

³ Olcueih kah thuingainah olhup a tlap tih, im ah khaw thuidoeknah olkael neh om.

⁴ Anih tah hlanglen taengah khaw olpai thai tih ukkung rhoek hmaiah khaw pumphoe thai. Kholong kho la yiin tih, hlanghing kah hmulung a thae then khaw a ming.

⁵ Anih tah yueya thoh hamla thinko a khueh tih, Amah aka suenkung Boeipa tlap ham neh, Khohni taengah huithuinah khuen hamla. Thangthuinah ne a ka te a ang tih, a tholhnah dongah tholhhlahnah a bih.

⁶ Boeilen Boeipa loh a ngaih pa atah anih te yakmingnah mueihla a baetawt vetih, amah kah cueihnah loh te a thaa ni, thangthuinah neh Boeipa te a uem.

⁷ Boeipa loh a cilsuep neh mingnah a thuinuet vetih Boeipa kah olhup aka thuep la om ni.

⁸ Anih te a cangnah soah cueihnah a tueng vetih, Boeipa paipi kah olkhueng dongah a thangpom ni.

⁹ A yakmingnah te muep a uem uh vetih, anih te hnawt uh tlaih voel mahpawh. Anih poekkoopnah te paa tlaih pawt vetih, a ming khaw cadilcahma boeih taengah hing ni.

¹⁰ A cueihnah te hamtom loh a thui vetih, anih koehnah te paeng loh a doek ni.

¹¹ A hing khuiah khaw thawngkhat lakah ming tanglue a khueh ni, duemnah te paan cakhaw anih ham ta rhoeh coeng.

Pathen Koehnah Laa

¹² Ka lungbuei loh phoe a ngaih muep om, Hla lum bangla ka lumkil coeng.

¹³ Ka ca uepom neh pailum aw, hnaton lah, soca tuikaeng kah a poe rhaipai kung bangla.

¹⁴ Hmueihtui bangla botui hlah laeh, Tuilipai bangla na pailum laeh.

¹⁵ A ming te tanglue la khueh lamtah amah koehnah neh a taengah uemnah khueh laeh.

¹⁶ Boeipa kah bibi tah boeih then tangkik, A thui boeih te a tue a pha caengah thoeng yoeyah.

¹⁷ “He tah balae”, “Ke tah balae,” a ti thai moenih, a tue a pha vaengah te oldawtnah khaw boeih a hlat. A ol loh tui khaw puluk la a pai sak, a ol a ka dongah tuitungim kah tui khaw om.

¹⁸ Ol a paek vaengah a mangtaengnah boeih soep, khangnah thadueng khaw u loh a khaih thai moenih.

¹⁹ Bibi boeih he amah mikhmuh ah tueng, A mik aka buep pah thai he a om moenih.

²⁰ A tong lamloh a tue a bawt hil a cungkuem a hmuh thai, A nih hamla khobae rhambae ti a om moenih.

²¹ “He tah balae”, “Ke tah balae,” n'ti thai moenih, a cungkuem he a mangtaengnah bangla a suen coeng.

²² A yoethennah loh khohmuen rhamrhae te tuiva bangla a khuk, Te vaengah tuili bangla boeih a et.

²³ Tedae a kosi loh namtom rhoek te a haek, khohmuen tuiphuet khaw lungkaeh la a poeh sak.

²⁴ Uepom hamtah longpuei he dueng Tedae halang hamlat tangrhom hoeng la om.

²⁵ A tong lamtah a then hamla hno then a suen, tedae hlangtholh ham tah hno then khaw a thae pah.

²⁶ Hlang khosaknah nong a kungpuei la a kuek tah tui neh, hmai neh, thi neh, lungkaeh he Vaidam, suktui neh khoitui, Misur thii, situi neh hnicu he ni.

²⁷ He boeih he hlangcim ham tah a then pah, Hlang tholh ham la a thae la vik a poeh pah.

²⁸ Tawnlohnah hamla khohli khaw a saii, Te dongah a thintoek loh tlang khaw a moelh sak. A poeknah hnin ah tah a thaa a huel uh vetih A saikung kah thintoek te paa bitni.

²⁹ Hmai neh, rhael neh, khokha neh, lucik khaw he boeih he tawnlohnah ham ni a phueng.

³⁰ Khohong rhamsa kah pumcu neh, saelkhui ta-ai rhulthae neh cunghang loh hlang tholh poci ham dan a tat.

³¹ Te long te Boeipa kah pinnah dongah bisai ham a ngaih sak, Diklai dongah a bibi hamla a sikim sak, Te dongah amah tuetang a pha vaengah tah A olpaek te aal uh tlaih voel mahpawh.

³² Te dongah a moecuek lamloh he boeih ka yakming coeng, te ka poek het coeng tih ca dongah ka khueh.

³³ Boeipa kah bibi tah boeih then, A cungkuem a ngoe tue van vaengah boeih a paek.

³⁴ U long khaw, "He tah ke lakah then," ti thai pawh, Hno then amah tuetang vaengah a khueh coeng.

³⁵ Te dongah na thinko boeih neh, ol neh Koehnah te saa lamtah Boeipa ming te uem laeh.

40

Hlanghing Patangnah

¹ Bi tloh he hlang boeih ham a suen pah, Adam koca rhoek te hamkun a rhih la a nan. A manu bung lamkah a suntlak paek lamloh, mulhing boeih kah a manu taengla a mael hnin duela.

² Thinko ngaihmanah neh rhihna he amih ham ni Te dongah a dueknah hnin ah tah a ngai cikcok uh.

³ Boei ngolkhoel dongah aka ngol rhoek khaw, laivai neh hmaiphu dongah aka kol sut khaw,

⁴ Didi himbai neh rhuisam aka khuem lamloh a pawn savawk a pai hlang hil ah khaw,

⁵ thintoeknah neh, uetnah neh, ngaihmanah, mawnnah, dueknah rhihna he, tohhaemnah, puenpa khaw om Hlang he a thingkong dongah a yalh vaengah hlaem kah a ih vaengah khaw a ngai cikcok.

⁶ Kolkalh khaw duemnah a dang moenih, a ih vaengah khaw kothaih bangla thingthuel uh.

⁷ Hil-uepnah vel a pha vaengah vik haenghang, lunglilungla la rhihna loh a let sak.

⁸ Mulhing boeih, hlanghing neh rhamsa taengah om, tedae hlang taengah a pueh voei rhih hilah om.

⁹ Dueknah, thii longnah, puenthae neh cunghang khaw, citcai khaw, khokha khaw, pocinah khaw, lucik khaw pai.

¹⁰ He boeih he tah halang ham ni a phueng pah, amik kongah ni diklai khaw tuili loh ana et.

¹¹ Diklai lamkah tah diklai mael tih, Vaan lamkah tah vaan la mael.

Songrhainah khaw Cikngae mahpawh

¹² Kavelh caaknah neh a thuem pawt tah poci ni, Tedae a then tangnah tah cak yoeyah ni.

¹³ A thuem mueh la aka boei khaw tuiva bangla kak, a pocinah khaw hlipuei khuikah rhaeh ol bangla cai.

¹⁴ Moeihoeih hlang tah omngaihna a coeng sak, Tedae olkhueng a aek rheap poci ni.

¹⁵ Hlangmuen ca rhoek tah a paek yol, a yung khaw koh tih thael rhaep ah kingkaek.

¹⁶ Tuiva tui taengkah carhaek kung tah, a tloe khopol lakah yue a phuk.

¹⁷ Tedae rhennah he tah yoethennah dum bangla om, hlang doedannah he khaw dungyan duela nguel bal.

Omngaih Hingnah

¹⁸ Khuehtawn neh thapang loh khosak a tui sak, tedae thakvoh aka hmuh khaw then ngai bal.

¹⁹ Camoe neh khopuei kah imsak khaw pakhat ming longni a thoh, te lakah khaw cueihnah ka hmu tah then ngai bal. Saelhung neh cangpai loh hlang a boei sak Tedae a yuu khoboe aka then tah te rhoi lakah then.

²⁰ Misur neh toembael loh ko a hoe sak, Tedae paya lungnah he te rhoi lakah then.

²¹ Phavi neh rhotoeng loh laa a tui sak Tedae olding tah te rhoi lakah then.

²² Mik loh sitlohnah neh sakthen te a nai, tedae cang sai hingsuep tah terhoi lakah then.

²³ Paya neh pueipo he khaw n'doe yoeyah, Tedae yuu aka cueih he te rhoi lakah then ngai.

²⁴ Huiko neh bomkung he tah ngaihman tue kah ham ni Tedae doedannah loh te rhoi lakah a then la a hlaut.

²⁵ Sui neh tangka loh paihmuen a cak sak Cilsuep then tah terhoi lakah a ngaihom ngai.

²⁶ Boeinah neh thaomnah loh uepangnah a thoh, Tedae Boeipa rhih he te rhoi lakah then ngai.

²⁷ Boeipa rhihnah tah yoethennah dum la om, thangpomnah lakah hlang a thing a cam ngai.

Rhaidaeng la Kutduennah

²⁸ Ka ca, na khosak te buhbihnah la khuen boeh, m'bih lakah tah n'duek ham he then ngai.

²⁹ Hlang loh a hui kah caboei bung a sawt vaengah, a khosak long te khaw khosaknah la a poek moenih. Pakhat long tah hlang kah buh an soah a yah a voeih, Tedae aka cueih neh a thuituen hlang tah amah tuem uh.

³⁰ Yahdaeng kah a ka ah buhbih khaw a tui pah, Tedae a khuiah tah hmai la a ung pah coeng.

41

Dueknah Kawng

¹ Aw dueknah, nang poeknah khaw khahing mai, A khuehtawn sokah a ngai aka mong taengah, Mawnnah om pawt tih, a soeprrhaep kho aka buh taengah, Bi rhang tih buh an ngaikhuek la aka om taengah.

² Aw dueknah na oltloek te metlam n'doe lah eh, vawtthoeknah om tih thadueng aka tla taengah tah. Patong loh a kae tih cungkuem aka mawn aka tang, kalthalh la aka om tih thinsennah boeih aka bawt taengah tah.

³ Nang hamtah dueknah oltloek te khaw rhih boeh, Nang hmai kah aka cet rhoek neh, na hnukah aka lo rhoek te khaw poek.

⁴ Hetah pum sa boeih hamla Boeipa kah oltloeknah coeng ni, Balae tih Khohni kah kongaih te na aek mai eh. Hingnah eh kum rha, kum yakhat, kum thawng khat lo sitoe cakhaw, Hell ah rhae n'dawt mahpawh.

Halang kah Yoekam

⁵ Hlangtholh kah a ca tah rhalawt ca lam ni a om, amih long te Pathen mingmueh khosak ni a vai uh.

⁶ Hlang tholh ca kha a rho ta poci ni, a tiingan khaw a yoeyah hil yah a poh ni.

⁷ A napa lailak te a ca rhoek loh a khotohnah ni, anih rhangneh kumhal yah a poh uh van dongah.

⁸ Anunae nang lailak rhoek aih, Khohni Pathen kah olkhueng aka voei rhoek aih.

⁹ Ca na khueh cakhaw, citcai ni a yaak eh guekcoinah ham ni a mih te na sak eh. Na paloe vaengah omngaih vetih, Na duek te khaw thaephoeinah hmulung la om coeng.

¹⁰ Diklai lamkah na lo bangla diklai la na mael ni, Lailak ngawn tah thaephoeinah lamloh pocinah a paan.

¹¹ Pilnam long he pumsa dueknah dongah rhap uh, Tedae hlang tholh kah ming thae tah a phae yoeyah ni.

¹² Na ming dongah khaw ngaithuennah khueh, Te tah namah lah muep hing vetih Suitlang a thawng khat lakah khaw oe ngai ni.

¹³ Khosak then khohnin tah n'tae thai, Tedae ming then tah a dungyan duela cak.

¹⁴ Ka ca aw, nang n'phaepnah soah a thuem neh rhoepnah neo om. Cueinah a phah neh hmuh mueh kawnteh, melae a phu aka om tloe eh?

Cikcoknah

¹⁵ A cueihnah nah a thuh hlang lakah tah, a angnah aka khoem te then ngai.

¹⁶ Te dongah ka ol dongah hinyahnah tueng sak, A tue takuem yahyongnah he then pawt tih, cikcoknah boeih pom he pom ham om pawh.

¹⁷ Na nu neh na pa mikhmuh ah na cuk na halh te khaw Ukkung mangpa hmaiah na laithae te khaw,

¹⁸ hlangcal laitloek hmai ah na boe te khaw, Pilnam rhaengpuei hmaiah olkhueng na poe khaw, Paya rhoihui hmai ah a thae la na om khaw,

¹⁹ Na om nah kho ah na huen te khaw yak saw. Olkhueh neh olhlo na phae te khaw, Buh kung ah kut na vikvawk soeh khaw, paeknah neh doenah dongah kho la na hmuep khaw,

²⁰ Nang aka uem taengah ol na mueh khaw, Pumyoi bueng na dan te khaw,

²¹ Pacaboeina khaw rhenbihnah na hnawt te khaw, hlang buhham neh kutdoe na mom te khaw, Hlang yuu dongah na yalh te khaw,

²² A salnu pum dongah om na rhoi te khaw yak saw. A thingkong te khaw paan boeh, Paya hmuh olthae hlah boeh.

²³ Kutdoe na paek hnukah olthae neh pahoi bawt boeh.

42

¹ Na yaak lalah olhuep na phoe te Na yah ni koep na koei coeng. A tuengta ah na yah khaw na khueh ni te daengah ni pilnam kah kolonah na hmuh eh. A dangkah hno aka om dongah yak boeh, maelhmai a suengnah ham khaw tholhnah saii boeh.

² Khohni kah olkhueng neh a paipi dongah khaw, Lailak rhoek soah a tuengta la laitloek ham khaw,

³ Rhoihui neh yincet puei kah cayin khoem ham khaw paya kah rho caekboe pah ham khaw,

⁴ Coi neh colung a thuem khueh ham kha, a yol a yet khaw rhen dang ham khaw,

⁵ Thenpomnah lamloh a hoeikhangnah ham khaw, Camoe thuituennah dongah khuituk ham khaw, Sal thae kah a nam ah thii long sak ham khaw,

⁶ Uepvawt nu kongah kutha khueh ham khaw, kut a yet nah ah thoh kalh ham khaw yak boeh.

⁷ A casai na khueh vaengah rheap tae lamtah loeng dae, na paek tih na doe vaengah khaw ca dongah boeih khueh.

⁸ Anglat neh angvawk la ka om khaw, patong uicuk aka tholh khaw toel ham yak boeh. Te daengah ni a thuem thuituenkung na om vetih, hlang boeih loh nang te n'doe eh.

⁹ Canu long a huep la a napa a mawntang sak, te dongah a ngaisaknah loh a ih khaw a rhawt pah. A camoe vaengah nim, va sa pawt vet tila lakueng, a rhukom phoeiah nim vik hnoel mai koinih,

¹⁰ A oila bal nim te hlang loh poeih vetih a napa im ah vik vawn ve a ti bal Va a khueh nim te vik hnukpoh koinih, a rhukom phoeiah khaw cakol la om mai koinih ti a rhih.

¹¹ Canu thinlen te tah khak dawn laeh, Namah te na thunkha taengah aka lawn la om ve. Khopuei neh pilnam rhaengpuei taengah ol n'boep sak vetih, hlangling pasae lakliah namah te yah m'bai ve. A imkhan ah thohhue a om pawt ham so lamtah, a im taengah thohput a om pawt ham khaw dawn.

¹² A hlang then te tongpa hmuh ah tueng sak boeh, amah tue rhukom nu taengah hnonah saeh.

¹³ Himbai he khaw keet la poeh thai tih, huta lamloh huta kah a boethae khaw thoeng.

¹⁴ Tongpa kah a halangnah he huta kah boethen lakah phoeng, Huta long he yathpohnah neh mingthae khaw a phueih thai.

Pathen Kutngo

¹⁵ Boeipa kah bibi dongah ka lungbuei a thoel pawn ni Ka hmuh te khaw ka doek pawn ni. Boeipa kah ol loh a bibi te a coeng sak a sai hlueh boeih te a kongaih bangla a om sak

¹⁶ Khomik loh a cungkuem te a vangnah ne a hmuh, Te dongah a bibi khaw amah thangpomnah neh bae.

¹⁷ Amah kah kopoekrhai bibi boeih te tae thai hamla a hlangcim pakhat pataeng a thaphoh moenih. Te te Tlungthang Boeipa loh a thoh coeng, te daengah nih lunglai boeih tah, amah thangpomnah dongah a cak eh.

¹⁸ Tangrhom dung neh hlang thinko khaw a khe tih, A khuisaek kah olhuep khaw a yakming. Khohni loh metla a om koi khaw boeih a ming, khosuen lamkah neh aka thoeng ham khaw a hmuh.

¹⁹ Aka om tangtae neh aka om koi te a phoe tih, a huep a hael kah te khaw a tueng sak.

²⁰ Amah rhael hamkhaw poeknah om pawh, amah taengah pakhat khaw m'phah thai moenih.

²¹ A cueinah rhuepomnah te tluaptluap a khueh, Amah tah dungyan lamloh ha thoeng tih amah la om. U long khaw thap pah thai pawt tih yueh pah thai pawh, anih te poeknah paekung la u khaw a kuek moenih.

²² Boeipa kah bisai boeih tah a nai om tangkik te te sawt vaengah leklek phaa.

²³ He hno boeih tah hing tih dungyan duela om, a ngoenah ah hnonah ha a saihluen te rhip a khoem.

²⁴ Te boeih te a bok la om tih khat neh lang coeng, A soep mueh la a saii hno he a om moenih.

²⁵ Pakhat loh pakhat kah a thennah a thap pah, A thangpomnah hmuh ham te u lae aka bong bal pueng?

43

Khomik kah Rhuepomnah

¹ Sosang koekkah pomsangnah tah vaan khocil ke ni, Vaan mikhmuh kah sawt ham thangpomnah la om bal.

² Khomik a thoeng vaengah, amah a thoeng te a phoe, Khohni kah kutngo kopoekrhai tubael om.

³ Khothun loh khohmuen a vo tih, u long lae kholing kah a do te a noeng thai.

⁴ Hmai-ulh dongah bi aka bi te hmailing loh a do, Te lakah khomik loh tlang a do te a pueh pathum la ling. Hmai hu te khaw a phuh tih, khosaeng kah a aa loh mik a dael sak.

⁵ Te te aka saii Boeipa tah len tangkik, A olpaek khaw a longpuei cet paitok.

Hla Kah Rhuepomnah

⁶ Hla tah khoning a hoi vaengah noeknah la om khonoek a uk tih, dungyan miknoek la om.

⁷ Hla dong lamloh khotue hnin kah miknoek khaw om, hla a lum vaengah tah a coengnah khaw soep.

⁸ Hla sae khaw, a ming a paek bangla, koep thai, he tla a hoilae khaw khobaerhambae pawn ni. Sosang kah caempuei taengah hmaidi la om tih, vaan kah vaikhap dongah vaang.

Aisi Pampacung kah Rhuepomnah

⁹ Aisi kah thangpomnah tah vaan kah sakthennah la om, Boeipa kah hmuen sang a aa loh a tueng sak.

¹⁰ A Cimkoek kah olpaek rhangneh Pai hmuen a hmoel pah dongah rhip pai uh. A bibinah dongah khaw ha sak tlaih pawh.

¹¹ Pampacung ke so lamtah, te aka suen te koeh lah, a aa dongkah a thennah khaw khuet coeng.

¹² Thangpomnah payaicung bangla vaan ke a hil, Khohni kah kut te a yueng phai.

Lunglai kah Khobaerhambae

¹³ A olpek rhangneh vuelsong a tlak sak, Te vaengah a laitloeknah rhaek khaw thui.

¹⁴ Te dongah a khai-im ong uh tih khomong te vaa bangla ding.

¹⁵ Khomai khaw a rhuepomnah rhang thadueng a paek, Te dongah rhaelnu khaw a nuei la boeih rhek.

¹⁶ Amah a thoeng vaengah tlang khaw hinghuen tih, a kongaih rhang neh tuithim yil khaw cu.

¹⁷ A rhaek ol loh diklai a ho vaengah tah, Tlangpuei lamkah hli thae neh humhae halo. Amah loh vuel te vaa aka ding bangla a haeh, kaisih a rhum bangla lukluk khoi.

¹⁸ A bokthik kah a then loh mik phak tue, te a tlak vaengah a lungbuei khaw a ngaihman.

¹⁹ Diklai ah tuihu te lungkaeh bangla a phul, te vaengah hling ka a hmui bangla a sum.

²⁰ Tlangpuei yilh ding a caeh vaengah, tui soah khaw tuikhal la khal coeng. Te te tubuem tui boeih dongah a khueh, te dongah tui te rhangpho bangla a poeh sak.

²¹ Tlang khaw a hlup tih khosoek khaw a hoeh, rham tlim te khaw hmai bangla a koh sak.

²² Dotui loh a cungkuem te koe a hoeih sak, Buem a bo vaengah kholing lamloh a hilhoem uh.

²³ A mangtaengnah rhangneh a dung kahw a duem sak, Te dongah a sokah tuisanglak te tloep a hol pah.

²⁴ Tuipuei hlaikan rhoek loh a rhihom khaw a thui, mamih loh n'yaak vaengah n'ngaihman uh.

²⁵ Te khuiah tah aka lang tih kopoekrhai mulhing khaw om, aka hing hno boeih neh tuiham puei khaw om.

²⁶ Boeipa rhangnen ni a puencawn rhoek khophoeng a pha, A ol rhang neh a cungkuem te a cului bal.

²⁷ Muep n'thui thai dae a thui n'hah pawh, a hnukkhueng ol lamtah, "Amah tah a cungkuem la om".

²⁸ Amah koehnah ham thadueng te melam m'hmuh eh, Amah tah a bibi lakah khaw khuet ngai coeng.

²⁹ Boeipa tah khuet tih len tangkik, a saithainah khaw khobae rhambae pawn ni.

³⁰ Boeipa te thangpom lamtah na coengnah boeih neh amah te pomsang lah. Amah long tah a cungkuem khaw a poe, Amah na pomsang vaengah na thayung boeih huel Te vaengah tawnbanah khaw khueh boeh, Boeipa te a hah la na koeh thai pawt ve.

³¹ U long a hmuh thai vetih, uh long a thui thai eh, Boeipa a coengnah bangla u long a pomsang thai eh.

³² A huep kah aka yalh lakah he a len muep om pueng, a bibi dongkah a yol ca ni ka hmuh bal pueng.

³³ Boeipa loh a cungkuem a saii coeng, tedongah Pathen hlang ni cueihnah a paek.

44

PATUEL RHOEKKAH LAA

¹ Ming thang hlang rhoek koehnah laa sa uh sih a pa rhoek kah a duengnah dongah khaw.

² Boeipa loh amih te thangpomnah len neh, A cuekca lamlah a rhuepomnah te a yo sak.

³ A ram aka uk khaw ana om tih amamih kah tingtawknah loh amih ham ming a om sak. Lungming hlang loh cilsuep ana thui pa tih, amaih loh tonghma olrhuh khaw a phong uh.

⁴ A cilsuep rhangneh pilnam ana mawt, Amih mingnah rhangneh pilnam a lungcui, Amih tah olka uentonah dongah khaw cueih uh,

⁵ Amih te phungding oldi la a khueh tih Amih tah tingtoenglung la a daek.

⁶ Boei hlang loh a kawn te a soem tih, a imkhuiah ngaimong la kho a sak.

⁷ Te boeih te a cadilcahma duela a hiyah uh tih, Amah tue vaengah khaw a oep uh.

⁸ Amih khuikah hlangvan loh a ming a caehtak, te dongah a tloe loh amih koehnah te a phong.

⁹ Tedae a ngen tah poekkoepnah om voel pawh, a om pawt hnukah tah poeknah khaw hmata, Amih te aka thang pawt hlang bangla, Amih hnukah a ca aka khueh pawt bangla om.

¹⁰ Tedae amih khaw Pathen kah hlang rhoek ni, Amih hlangdueng rhoek kah khoboe tah n'hnih moenih.

¹¹ Amih kah khuehtawn te a cadilcahma taengah om vetih, a rho te khaw a ca kah a ca patong taengah om ni.

¹² A cadil khaw paipi tongah pai tih, A ca rhoek khaw amih ham ni a om.

¹³ A tiingan tah a yoeyah la pha uh veih, amih thangpomnah ta paa tlaih mahpawh.

¹⁴ A pum tah mongnah khuiah a up uh dae a ming tah cadilcahma phoeikah cadilcahma duela hing

¹⁵ Rhaengpuei loh amih kah cueihnah a phong uh, Hlangping loh amih koehnah te a doek uh.

¹⁶ Enok tah Boeipa loh a uem tih a loh, cadilcahma boeih taengah yutnah miknoek la om.

¹⁷ Noah tah hlang soep neh hlangdueng la phoe, kosi tue vaengah aka hing namtu la a khoem. Tuili halo vaengah anih tah, Diklai ah a meet la a khueh.

¹⁸ Anih taengah dungyan paipi a saii tih, Pumsa hing boeih te tuili loh et voel pawh.

¹⁹ Abraham tah namtom hlangping kah pa puei la om, thangpomnah dongah tah anih bangla om noek pawh.

²⁰ Khohni kah olkhueng te a kuem coeng dongah anih neh paipi khuila a kun puei. Anih loh amah saa te moi la a nawn dongah, a noem het coeng tih uepom la a pom.

²¹ Boeipa loh anih taengah olhlo a cak sak, a cadil dong lamloh natom rhoek a yoethen. Anih tah diklai ah laipi yet la a ping sak tih, a tiingan te aisi bangla a pom sang. Amih te tupuei lamloh tuipuei hil rho a phaeng tih, Perath lamloh diklai khobawt hil a ping sak.

²² Isaak khaw a napa Abrahma rhangneh, ngaikhueknah a paek coeng. Pilnam boeih kah yoethennah neh paipi tah ²³ Jakob lu dongah a tlak sak. Anih te a yoethennah neh a ming tih, a rho te a taengah a paek. A buhham khaw a moe nih, koca hlainit taengah a tael pah. Anih cadil khuiah Boeipa loh Pathen hlang a thoeng sak, anih tah hlang boeih mikhmuh ah mikdaithen la om.

45

¹ Anih te Pathen neh Pilnam loh a lungnah, Mose aka poek a yoethen.

² Boeipa loh anih te thangpomnah khuiah hlangcim vanat la a khueh anih te a tanglue sak dongah a thunkha loh a rhih,

³ A ol dongah minoek khaw tlek a saii, Anih te Boeipa loh manghai rhoek hmaiah a thangpom. Boeipa loh anih te pilnam hamla olkhueng a paek, anih taengah a thangpomnah a tueng sak.

⁴ A uepomnah neh kodonah dongah anih te a poek, hlanghing khuiah anih khoem a coelh.

⁵ Anih bueng te a ol a yaak sak tih, amah te khomong khomai khuila a khuen, Olkhueng a paek vaengah a hmai neh a hmai hum uh, te ah hingnah neh mingnah olkhueng rhoe pai ni. Te tlam ni Jakob kah paipi te a cangpuei vetih, a oltloeknah te Israel taengah a thuituen eh.

⁶ Boeipa loh Aaron a pomsang, hlang cim Moses bangla anih tah a manuca pai tih Levi koca khuikah ni.

⁷ Anih taengah khaw dungyan paipi a sai, anih te pilnam kah khosoih la a khueh. Boeipa loh anih te rhim-om la yoethen a paek tih, a pum dongah thangpomnah himbai a bai sai.

⁸ Anih te rhuepomnah te a soep a bai sak tih, saithainah miknoek neh a thaphoh.

⁹ Anih te tale thaih neh a yen tih, sui hlingthung muep a bang pah. A caeh vaengah hlingthung ol lo tih, a cai te bawkim khuiah a yaak uh. Te tah pilnam rhalrhingnah aka pae la om.

¹⁰ A cim himbai te sui neh a cangul neh, daidi neh aemkaek kah kutngo neh, Laitloeknah olrhuh neh, Urim neh, Thummim neh

¹¹ Kuthai kah bibi neh a ling la a en tih kutnoek la a tarhit lung vang neh, Lungthen aka saii kah sui rhaiphuel neh, Israel koca te rhip poeknah ca khaw a tarhit.

¹² A lupong soah sui rhuisam a khuem tih, "Cimcaihnah" kutha te a khueh pah. A khuetnah kutdoe, bibi a thoemnah la a mik dongah mikcuk la, muep a thoeihcam.

¹³ Anih hlan ah tebang hnothen a om noek moenih, Rhamvoel hlang khaw a bai sak noek moenih Tedae Aaron koca rhoek neh, a cadil taengah ni a khuui la a khueh.

¹⁴ Boeipa kah hmueh te a pum la a phum tih hnin takuem ah hnavaoei hnavaoei phat a phum.

¹⁵ Moses loh anih te a koelh anih te situi cim neh a koelh. Te tah anih ham kumhal kah paipi la om, Vaan a om khuiah tah a cadil rhoek ham kha a om pah. Boeipa ka bibikung la khosoih a bi sak tih, anih ming rhangneh pilnam a yoethen.

¹⁶ Mulhing boeih khuiah khaw Boeipa loh anih a coelh, pilnam ham tholh dawthnah aka khueh kung hamla.

¹⁷ A olpaek kahw anih taengah ni a paek, saithainah neh, olrhi khaw, laitloeknah khaw. Olphong te Jakob taengah aka cangpuei la, a olkhueng neh Israel mik aka tueng sak hamla.

¹⁸ Rhamvoel rhoek loh anih te a uevawt uh khosoek ah anih te a uet uh. Dathan neh Abiram kah a hnukbang rhoek loh Khosi neh thintoeknah khuiah Korah rhoihui long khaw.

¹⁹ Boeipa loh a hmuh vaengah a kolo pawh, Te dongah Boeipa kah thingtoek hmailing loh amih te a phae, Boeipa loh kopoekrhai hno a saii tih, amih te hmaisai hmai loh boeih a hlawp.

²⁰ Aron tah thangpomnah koep a thap pah, Te dongah anih te rho neh a phaeng. Anih te thaih cuek tanglue a yo sak tih, thaih cuek buh te muep a tawn pah.

²¹ Boeipa kah hmueih a caak uh te, amah neh a cadilcahma taengah a pang sak.

²² Tedae anih pilnam kah khohmuen a pang sak moenih, Pilnam lakli ah khoyo khaw a khueh moenih. Boeipa amah te anih ham rho neh khoyo la om coeng.

²³ Eleazar capa Phinehas tah thangpomnah dongah a pathum nah la om Anih tah Boeipa rhinah dongah khaw tlungmu. Pilnam boeih a hnukpoh vaengah a cak la pai, a hinglu longkhaw hlangtang kah rhalthennah a khueh, Te dongah Israel hamla tholh dawthnah a khueh pah.

²⁴ Anih taengah paya kah paipi khaw a thoh pah tih, hmuencim neh a pilnam kah mawtkung la a khueh. Amah neh a cadil rhoek khaw kumhal kah, khosoih rhim-om la a om sak.

²⁵ Judah koca Jeseecapa David taengah paipi a thoh vanbangla, Manghai rho te a ca lamloh a ca taengah a paek, te dongah Aaron kah rho tah amah cadil ham a khueh pah.

²⁶ Te dongah Boeipa te uem uh laeh, Amah loh thangpomnah n'khuem sak coeng. Boeipa loh nang te kopoe cueihnah m'pae saeh. Pilnam te tiktamnah neh laitloek hamla. Te daengah a khobuhnah khaw a paa pawt vetih a cadilcahma taeng duela amih thangpomnah te a nguel eh.

46

¹ Nun capa Joshua tah caemtloek dongah tlung pai Anih tah tonghma bibi dongah Moses hnukthoi la om. Anih tah a ming dongkah a om tih Pathen hlang tuek kah khangkung boei la om. Amih aka tlai thil a thunkha soah tawnlonah a khueh. Te dongah Israel taengah rho a tael pah.

² A kut a thueng vaengah khuet tangkik tih, a cunghang loh khopuei rhoek khaw a saih.

³ Anih hlang unim a cak la aka pai? anih tah Boeipa ham ni caem a tloek.

⁴ Anih rhangneh khomik khaw duem tih, hnin at mai te hnin nit bangla puh.

⁵ Thunkha la hnukhmai la a nen vaengah, anih long Samrhong Khohni ni a khue. Te dongah Boeipa boeilen loh anih te, tlungthang thaomnah rhaelnu neh a voek.

⁶ Caemtloek vaengah namtom khaw thup tih, tuibah ah a thinnaek rhoek khaw a thup. Te dongah namtom loh anih kah caemtloeknah khaw a ming. Anih tah Boeipa mikhmuh a vathoh tih, Tlungthang hnukah bang hamla tlungmu.

⁷ Joshua tue vaengah anih khaw, Jephunneh capa Kaleb khaw Moses loh hlangtang la a khueh coeng. Anih loh hlangping khaw a oelh tih Pilnam te tholhnah lamloh a hlawt. Te vaengah amih kah halangnah te dup a hnah.

⁸ Camoe thawng ya rhuk khuiah tah sueng rhoi, Te dongah pilamnah rhopangnah khuila a khuen. Te khohmuen ah suktui neh khoitui khaw long.

⁹ Boeipa loh Kaleb te thadueng a paek, Te te a patong hil amah taengah om, Te dongah tlang ram la cet tih, a cadil ham rho la a khueh pah.

¹⁰ Te dongah Israel pum loh hmu van saeh, Boeipa hnuk aka bang kah a then tangkik te.

¹¹ Laitloekkung rhoek khaw a ming hinyahnah kap amih kah thinko tah mueirhol taengah a hoi moenih, Boeipa taeng lamloh taengphael uh pawt, amih poekkoepnah tae a yoethen pai.

¹² A rhuh pataeng a yalhnah kung lamloh, a thai la a hingnah koep a om khaw, hinyah aka kap rhoek a ming te khaw, a ca rhoek taeng duela koep om saeh.

¹³ Samuel tah Boeipa loh a thintlonah Boeipa tonghma la om tih ram a pai sak, Pilnam ukkung rhoek te khaw a koelh.

¹⁴ Boeipa kah olkhueng bangla rhaengpuei lai a tloek, Boeipa loh Jakob te a dawndah.

¹⁵ A uepomnah soah anih te tonghma la a pom, a olthui dongah anih te uepom khohmu la a ming.

¹⁶ Anih te voevang kah rhal loh a nen vaengah, Samrhang Boeipa te a khue tih, Tu sukyawn te hmueih la a nawn.

¹⁷ Boeipa loh vaan lamkah rhaek a hlak tih ol a cai sak vaengah rhihom ol a yaak uh.

¹⁸ Anih loh a thunkha kah mawtkung rhoek neh, Philistine mawt kung rhoek khaw boeih a hlak.

¹⁹ Dungyan a ih tue a pha tom vaengah, Boeipa neh a koelh hlang hmai laipai la om, Khokhom yungnit khaw a yet hnopai khaw, pakhat taengkah ka loh nim?" a ti vaengah. Anih aka boe sak te a om moenih.

²⁰ A ihnah kungla a yalh phoeiah khaw tonnghma tih manghai dueknah te a thui. Lairhi lamloh ol a huel tih, a olphong loh hlang thae te boeih a khoe.

47

¹ Samuel phoeiah tah Nathan phoe, David tue vaengah ol a phong.

² Hmueih pumsoep dong lamkah a tha a hoep bangla, Israel khui lamloh David te hloep a coelh coeng.

³ Sathueng te maae ca bangla, Vom khaw tuping tuca bangla a luemnah.

⁴ A camoe ah a le khaw a ngawn tih, pilnam kah yahpohnah te khoe het pawt nim? Me vaengah lae payai neh lungcang a hil tih, Hlang hoem Goliath te mat a dae?

⁵ Anih long tah Boeipa, Khohni ni a khue, Te dongah a bantang kut te thadueng a paek. Te vaengah hlangtlung hlangrhalh khaw a tloek tih, pilnam kah saithainah te a pomsang.

⁶ Te dongah anih tah thawngrha khaw a noeng tila a thangpom, Boeipa loh yoethennah a khueh pa soah anih a koeh uh, Thangpomnah rhuisam te khaw anih a khuem sak uh bal

⁷ Kaepvai boeih kah a thunkha te a khoe tih, A rhal Philistine khaw a thup dongah Mamih kah khohnin duela amih te paep uh.

⁸ A saii boeih soah khaw A Cim Khohni, te a uemti amah thangpomnah te a doek. Koehnah laa khaw a thinko boeih neh sak, Amah aka suenkung te khaw a lungnah.

⁹ Hmueihtuk hmaiah laasa rhoek khaw a khueh tih, Amih ol dongah phungding olding a khueh sak.

¹⁰ Amah loh khotue ham khaw sawthennah a khueh, Kum khat ham a tue boeih a soepsoei bal, Pathen kah a ming cim te a koeh uh vaengah, hmuencim tah mincang lamloh yue tuempa coeng.

¹¹ Boeipa loh a tholnah te a loh pah tih, a thaomnah te a yoeyah la a pomsang, Anih taengah manghi paipi neh, Irasael kah thangpomnah ngolkhoel a paek.

¹² Anih hnukah capa hlangcueih koep phoe, Anih rhangneh bidip la kho a sak uh.

¹³ Solomon longtah rthalmongnah tue neh a manghai thil, Pathen loh a khorhi boeih ah rthalmongnah a khueh. Te daengah nih Boeipa ming te im a sak thai eh, Te dongah a rhokso te a yoeyah la a pai sak.

¹⁴ Na camoe vaengah mah na cueih tangkik tih, yakmingnah te tuiva bangla na long coeng.

¹⁵ Na tangluenah te diklai tom ah yilh cet. Nang tah olcueih thuingaihnaah aka dung neh a baetawt.

¹⁶ Na mingthang loh khohla sanglak a pha tih, Rhoepnah neh na manghai dongah nang te n'lungnah.

¹⁷ Na laa khaw, na olcueih neh thuidoeknah khaw, Na hlatnah loh namtom khaw kopoekrhai a paek.

¹⁸ Boeipa Pathen ming rhangneh, Israel Pathen aka khue la om. Sui khaw thi bangla na kol tih, Ngun khaw kawnlawk bangla na hmoek.

¹⁹ Tedae na taengah aka yalh la yuu te na loh, Tedongah na pum te boengai oeng la na khueh.

²⁰ Na rhuepomnah te dawih na koelh tih, na im ko te boeih na poeih. Te dongah na ca rhoek khaw kosi na loh pah, na ang dongah amih te nguekcoi uh.

²¹ Na poengnah ram khaw rhek tih, Epharaim lamkah a poe loh ram a tloelh.

²² Tedae Boeipa loh a rhennah te hlahpham pawh, a bibi te poci sak hamla pakhat khaw khueh pawh. A coelh cadil he tah khoe tlaih mahpawh, A lungnah hlang kah im ko te bit mahpawh. Jakob kah a meet te a khueh tih, a imkhui kah a yung lamloh David a poek sak.

²³ Solom te a napa rhoek taengla duem, Te vaengah a ca rhoek te a caehtak, a cueih talh tih a ang ni a yaal Rehohoam, anih kah khoboe loh pilnam boe a koek sak. Nebat capa Jeroboam loh Israel te tholh khuila a mawt, Tholhnah longpuei Epharaim a tong sak.

²⁴ Amih kah tholhnah te ta-oe ta-oe pungtai, a khohmuen lamloh saldong la a khuen hil.

²⁵ Halang koi boeih te a tlap uh, amih soah tawnlohnah a pai duela.

48

¹ Tonghma Elijah tah hmai bangla a thoeng, A olthui khaw hmaithoi bangla tak.

² Amih soah khokhanah a pai sak tih, a kohlopnah loh amih a hlangmi a muei sak.

³ Boeipa ol rhangneh vaan khaw a biing tih, a rhaepthum la hmai a tlak sak.

⁴ Elijah nang tah na khuet tangkik, Na khoboe te khobae rhambae pawn ni. U kah thangpomnah longnim nang kah te a tluk.

⁵ Nang loh rhok te dueknah lamkah khaw, Saelkhui lamkh khaw, Khohni kah olka rhangneh na thoh coeng.

⁶ Manghai rhoek te cungkunah khuila na tueih tih, Mingthang hlang khaw a thingkong dongah na duek sak.

⁷ Sinai kah a honah neh Horeb kah, Tawnloh laitloeknah khaw na yaak.

⁸ Pilnam tholh thungnah aka khueh manghai hoek, nang aka pang ham tonghma rhoek khaw na koelh.

⁹ Nang tah hmai humhae neh, hmai marhang leng loh n'loh coeng.

¹⁰ A tue a pha vaengah thintoek thinsa neh, Pathen kah kosi aka paa sak hamla, A napa rhoek kah thinko te a ca rhoek taengah mael sak ham Jakob koca te thoh sak ham m'hmoel te a daek coeng.

¹¹ Nang aka hmuh tih lungnah neh, aka thoeihcam rhoek tah a yoethen uh. Te dongah rheap ka hing uh van pawn ni.

¹² Elijah te hmumha loh a cun vaengah, Elisha tah a mueihla neh baetawt, Miknoek khaw rhaepnit la muep a saii, a ka dongkah khobaerhambae la thoeng. Amah tue

vaengah tah ukkung hmaiah khaw thuen pawt tih, u long khaw anih te hnaep thai tlaih moenih.

¹³ Anih ham tah a kuel a ka khaw om pawh, a duek phoeiah pataeng a rhok te tonghma pueng.

¹⁴ A hing vaengah kopoe rhai a saii tih A dueknah dongah khaw a khoboe te kopoe rhai la om.

¹⁵ Te lallah pataeng pilnam he yut pawt tih, a tholhnah te hnawt uh pawh. Amih te a khohmuen lamloh kutbuem la a poelyoe tih, diklai pum ah a thaek a yaak uh lalah khaw. Pilnam te hlangmi a yool bueng a paih uh tih, Daivi imkhui lamkah ukkung bueng te dawkh om.

¹⁶ Hlangvang loh a thuem tah a saii, Tedae a tloe rhoek tah ta-aep, ta-aep tholh uh.

¹⁷ Hezekiah lo a khopuei te a cak sak tih, A tlaklung ah tui a loei. Lungpang khaw thicung neh a vueh tih, Tui hamla tui-im a saii.

¹⁸ Anih tue ah Sennakherib loh ram a muk pah, Te dongah rhalkap a tueih tih nong uh. A kuthluem neh Zion a tlai thil tih, a mangkhaknah neh hoem muep a sat.

¹⁹ Te dongah Israel tah a thinko tuen tih a kut thuen, Te vaengah huta bungltloh bangla kopang uh.

²⁰ Tedae amih tah rhennah aka khueh Boeipa ni a khue uh Boeipa taengah ni a kut te a phuel uh. A Cim Pathen loh amih ol te vaan lamkah a yaak, Te dongah Isiah rhangneh amih te a loeih sak.

²¹ Boeipa loh Assyrian kah rhaehhmuen te a tloek tih, A puencawn loh a mih te boeih a khoe.

²² Hezekiah loh Boeipa loh a ngaih te a saii tih, A napa David kah khosing te a cak la a khoem. Amah te a mangthuinah dongah uepomnah neh, a tanglue la aka om Isaiah loh rheap a uen coeng.

²³ Isaiah tue vaengah khomik khaw a hnuk la mael, te dongah manghai kah a hinglung khaw a tom pah.

²⁴ Mueihla thincaknah rhangneh hmailong khaw a hmuh tih, Zion kah rhungrhah-nah te khaw koep a hloep.

²⁵ A bawtnah tue mebang a thoeng ham khaw a phoe tih, Olhueng khaw a phoe hlanah boeih a thui.

49

¹ Josiah kah ming tah botui ka saii thai loh a hmoel, Hmueihmuei botui a thungnom bangla la om. Anih poekkoepnah he hlang ka ah khoitui bangla didip, yukung buhkung kah phungding ol bangla om.

² A thuem he a saii tih pilnam a tlaih a vong, Te vaengah halang kah tueilaehkoi ne boeih a khoe.

³ A thinko khaw Boeipa taengah rheap a khueh, cungpoeh halang tue te Pathen khoboe neh a uk.

⁴ David, Hezekiah neh Josiah phoeiah tah, a tloe boeih he hlangtholh koek la om uh. Kohni kah olkhueng te a hno uh dongah, Judah manghai rhoek tah a palthamnah la poeh.

⁵ Amih kah thaomnah te hlang tloe taengla, amih thangpomnah te namtom kholong taengla a paek.

⁶ Jeremiah kut dongah a thui bangla, a coelh hmuencuen khopuei te a hoeh pah tih, longpuei caetung te khopong la a khueh pah.

⁷ Amih loh Jeremiah te khaw a hnaemtaek uh, Anih te a manu bung khuiah Boeipa loh a ciim coeng, aka phu ham, a tulh ham neh aka phae ham khaw, a thoh ham te koep aka phung ham khaw.

⁸ Ezekial loh thangpomnah mangthui a hmuh, Pathen loh anih cherubim kah a ngol sak.

⁹ Boeipa loh Job te khaw a thui, anih tah tiktamnah longpuei te khak a tuuk.

¹⁰ Tonghma hlainit kah a rhuh khaw thui saeh, te rhoek a yalh nah lamloh hingnah thai khaw om. Te rhoek loh Jakob kah pilnam te a hloep, ngaiuepnah thenkoek neh amih te a hlawt.

¹¹ Zeubbabel te metlam n'koeh lah eh, anih tah bantang kut kah kuha kutcin banghui ni.

¹² Te phoeiah Jozadak capa Jeshua he khaw, amih tue vaengah im a sak uh tih. Boeipa kah bawkim cim khaw a thoh dongah dungyan thangpomnah la a khueh.

¹³ Manghai hnukkhueng Nehemiah khaw poekkoepnah om saeh, anih loh votung aka bung tangtae koep a thoh, Vongka khaw koep a khueh tih thohkalh a saii, mamih kah imkhui aka bung tangtae koep a thoh bal.

¹⁴ Diklai hmanah Enoch bangla ana suen hlan, anih tah diklai lamloh vik a pom sang coeng.

¹⁵ Joshep bang he pakhat thang vai pawh, Te dongah a rhuh khaw a then la a khoem uh,

¹⁶ Shem, Seth neh Enosh khaw hinyah kap, Adam tah a suen mulhing boeih khuiah tanglue la om.

50

¹ A manuca kah boeilu neh a pilnam kah oekpueinah, Khosoih boei Onias capa Simon, Amah tue vaengah im te a tlaih tih, amah tue vaengah bawkim te a cak sak.

² Pangbueng a sang rhaepnip ham khoengim a tloeng tih, bawkim vongup ham vongtung te a khueh.

³ Anih tue vaengah tuito khaw a to, tui-im dongkah mah mah tuitunli bangla omthen.

⁴ A pilnam te pocinah khui lamloh metla hlawt ham khaw a poek, te dongah khopuei te tanglung neh a cak sak.

⁵ Pilnam loh anih boyong vaengah bahoeng a rhuepom, himbaiyan im lamkah puk aka thoeng bangla.

⁶ Khoboehi soah aisi thuipa bang la, Khoning khotue vaengkah hla lum bangla,

⁷ Khohni bawkim dongah aka saeh khomik bangla, rhuepom khomai dongah aka yaal pampacung bangla,

⁸ Thaihcuek hnin kah rhaipai bangla, Sokca tuikaeng kah tuili pai bangla, Khohal tue kah Lebanon tlang ah aka daih bael hing bangla,

⁹ Botui bael dongkah hmai neh hmueihtui bangla, Sui a boh thil bael yak bangla,

¹⁰ A thaih loh a nan olive thing bangla, khomai aka tok hang hmaical thing bangla.

¹¹ Thangpom himbai a bai vaengah, amah te rhuepom soep neh khuk uh. Hmueihtuk cim la a yoeng vaengah, rhokso tolhmuen te thangpomnah a khueh.

¹² Khosoih kut dongah maehham a doe vaengah, hmueituk kah a lung ah pai. Te vaengah a taengvai kah manuca te rhaihulh bangla amah tah Lebanon kah lamphai thinghloe bangla om. Rhophoe kung bangla a vael uh bal.

¹³ A rhuepomnah khuiah Aaron koca rhoek om, a kut dongah Boeipa nawnnah te a khueh tih, Israel hlangping boeih kah hmai ah pai uh.

¹⁴ Hmueihtuk kah bibinah a coeng tih, Khohni tlungthang taengah nawnnah te soepsoei.

¹⁵ A kut te a yueng tih boengloeng a loh, Misur thii te tuisih la a doeng. Hmueihtuk kho te a bueih tih, Cungkuem kah manghai Khohni te hmueihtui a uem sak

¹⁶ Te vaengah Aaron koca rhoek yuhui tih, Thi neh a saii olueng te a ueng uh. Khohni hmai ah yaksannah hamla ollen olthang a cai sak uh.

¹⁷ Te vaengah pilnam boeih te koe tingtun uh, a maelhmai te cirhong la a buluk uh tih, Khohni Pathen tlungthang, Amih kah Boeipa te a bawk uh.

¹⁸ Te phoeiah laasa rhoek loh Boeipa te a ol neh, olding olthen boeih neh a koeh uh.

¹⁹ Te vaengah pilnam boeih loh Boeipa Khohni Lungvat kung hmaiah thangthuinah te a nawn uh. Boeipa bawknah hmakhuen te a bawt hlan hil a thothuengnah te a soep sak uh.

²⁰ Te phoeiah tah Simon te suntla a kut a phuel, Israel ca hlangping boeih soah te. Te phoeiah Boeipa kah yoethennah te aka neh a phong, Boeipa ming te thangpomnah a khueh.

²¹ Te dongah bawknah khuiah pabae la bakop uh tih, Khohni taeng lamkah yoethennah te a doe uh.

²² Cungkuem kah Pathen tah a yoethen pai saeh, Kho takuem ah kopoekrhai tangkik la bibi a saii. Ithang lamloh n'rhoengnah hil amah n'cunah tih, a sitlohnah neh mamih taengah han saii.

²³ Amah loh thiko kohoenah m'pae saeh lamtah, Mamih tue vaengah rhalmongnah om saeh. Khosue Israel tue vaengkah bangla.

²⁴ A rhennah he mamih taengah han khueh saeh, mamih tue ah khaw amah loh n'loeih sak saeh.

²⁵ Namtu panit tah ka hinglu loh a hnoel, a pathum kah tah pilnam voel moenih.

²⁶ Te rhoek tah Seir neh Philistine kah khosa rhoek, Sekhem kah khosa pilnam hlang ang rhoek ni.

²⁷ Yakmingnah neh mingnah dongah thuituennah te, He cabu dongah ka daek coeng. Jersalem kah Sirach koca Eleazar capa Jesuh he, amah lungbuei ah cueihnah a lun pah dongah ni.

²⁸ He kah olkah amah aka ngaithuen tah a yeothen, a thinko ah aka rhaehrhong sak hlang cueih ni.

²⁹ Te te vai hamla aka khueh rhoek tah, mebang hno dongah khaw vanat la om uh vetih, Boeipa rhihnah te amih kah namtlak la om ni.

51

SIRACH KAH THANGTHUINAH

¹ Boeipa Manghai namah te kan uem, Ka Pathen neh ka khangkung nang kan koeh, Namah ming te ka uem.

² Namah tah kai tungaepkung neh bomkung la na om, Kai he pocinah khui lamloh kan nan hlawt, Oltha kaling kah a tung hlaeh dong lamkah neh, Laithae thainawn hmuilai lamkah khaw. Kocaelh kah mikhmuh ah kai bomkung la nan hlawt.

³ Na rhennah neh na ming a len tangkik dongah, Kai he ngaeh ham no aka rhueng rhoek taeng lamkah khaw, ka hngnah aka tlap rhoek kut lamkah khaw, ngaihmanangnah rhaepnit la ka ming khui lamkah khaw,

⁴ Kaepvai boeih kah hmai rhong khui lamkah khaw, Ka toih mueh kah hmai tak khui lamkah khaw,

⁵ Saelkhui bungko a dung khui lamkah khaw, a cim pawh ol neh laithae ol lamkah khaw,

⁶ Hlang loh manghai taengla laithae ol a thui khui lamkah khaw Ka hinglu he dueknah neh yoei tih, Ka hingnah he saelkhui khuirhai ah om coeng.

⁷ Amih loh loh a hnukhmai la khoep m'vael uh, Te vaengah kai bomkung pakhat khaw om pawh. Hlang kah bomcennah ka lamtawn dae, Pakhat khaw a om moenih.

⁸ Boeipa nangkah rhennah ni ka poek, A rhuem lamkah na sitlohnah te khaw. Namah aka rhing hlang tah na hlawt tih, amih te a thunkha kut lamloh na khang coeng.

⁹ Te dongah diklai lamkah ka thangthuinah kan tueih, dueknah khui lamloh hlawt hamla kan bih.

¹⁰ Boeipa nang ni kan khue, nang kai napa ni, Ngaihmanhna khohnin ah kai n'hnoo boeh. Aka hoem rhoek mikhmuh ah bomkung ka khueh moenih.

¹¹ Na ming te phat ka koeh vetih, Uemnah laa te ka sak ni.

¹² Ka thangthuinah te na yaak coeng, Pocinah khui lamloh kan nan khang coeng. Ngaihmanh tue vaengah kai nan hlawt coeng. He kongah ni nang kan uem tih nang te kan koeh, Te dongah Boeipa ming te Ka uem. BOEIPA te uem lah, amah tah then tih, a sitlohnah tah cak yoeyah. Pathen koehnah te uem uh lah, a sitlohnah tah cak yoeyah. Israel dawndah kung te uem uh lah, a sitlohnah tah cak yoeyah. Hno cungkuem aka hlom aka bol amah te uem lah, a sitlohnah tah cak yoeyah. Israel tlankung te uem uh lah, a sitlohnah tah cak yoeyah. A taekyak tangtae Israel koep aka coi uem uh lah, a sitlohnah tah cak yoeyah. A khopuei neh a rhokso koep a thoh te uem uh lah, a sitlohnah tah cak yoeyah. David imkhui hamla ki aka cawn sak te uem uh lah, a sitlohnah tah cak yoeyah. Khosoih la Zadok koca aka coelh te uem uh lah, a sitlohnah tah cak yoeyah. Abrahma kah photling te uem uh lah, a sitlohnah tah cak yoeyah. Isaak kah lungpang te uem uh lah, a sitlohnah tah cak yoeyah. Jakob kah tlunghang te uem uh lah, a sitlohnah tah cak yoeyah. Zion aka coelh te uem uh lah, a sitlohnah tah cak yoeyah. Manghai rhoek kah Manghai te uem uh lah, a sitlohnah tah cak yoeyah. A pilnam hamla ki aka thoh te uem uh lah a sitlohnah tah cak yoeyah. Israel ca rhoek, a pilnam te amah ham ni, BOEIPA te koeh uh lah

¹³ Ka camoe vaengah pataeng, ka yincaeh hlan ah, Thangthuinah dongah cueihnah phaeng ka tlap.

¹⁴ Bawkim hmaiah cueihnah te ka toem tih, a bawtnah hil cueihnah te ka khe.

¹⁵ Misur a muem laloh a hmin duela, ka thinko he cueinah dongah hmae. Ka kho he namtlak dueng ah cet ih, ka coem lamloh cueinah kholaeh te ka thuih.

¹⁶ Ka hna vel ka kaeng vaengah cueihnah ka dang kai ham thuituennah la muep ka hmuh.

¹⁷ Cueihnah dongah cumphoek tih, Cueinah aka pae kung te thangpomnah ka khueh.

¹⁸ Cueinah bangla khosak long ka rhoek tih, a then dongah kocuknah ka khueh.

¹⁹ Ka hinglu he cueinah neh ka cun tih, ka omih dongah khaw ka cik. Ka kut he vaan la ka phuel, cueinah ka hnoel dongah te ka rhap.

²⁰ Ka hinglu he cueihnah taengla ka hooi, a cim dongah ni cueihnah te ka hmuh. Cueihnah rhangneh lamhma kah yakmingnah ka dang, te dongah kai he n'hnoo tlaih voel mahpawh.

²¹ Cueihnah tlap ham na thinko niknuk coeng, te dongah khuetawnnah kutdoe ka dang.

²² Boeipa loh ka olka he thapang la m'paek, te dongah ka ol neh amah te ka koeh ni.

²³ Aka cueih mueh nang kai taengla ha yoei lah, Thuituennah im ah he luei uh lah.

²⁴ Balae tih hebang mai he ka vawt thoek na ti, balaeti te bangla tuihalh te puat na ueh.

²⁵ Ka ka ka nang tih ka thui coeng, cueihnah he cocip uh lah, nangmih ham tangka a kuek moenih.

²⁶ Cueihnah hamkun na rhawn ah vah lah, Na hinglu loh thuituennah te doe saeh, Te te a yoei ah ni rheap a om.

²⁷ Na mik nen khaw hmu van lah, ka thakthae dae a yol ni, mongnah he kamah loh muep ka dang coeng,

²⁸ Ka thuituennah he a yol mah hnaton van lah, ka dong lamloh sui neh ngun he na dang ni.

²⁹ Na hinglu te Pathen sitlohnah dongah omngaih saeh, amah koeh ham te me vaengah khaw yak boeh.

³⁰ A tue then vaengah na bi te sai Pathen mah kah a tue ah, na thapang m'paek bitni.

BARUCH

Deuterocanonical work named after Baruch, who was secretary to the prophet Jeremiah. In antiquity several books were ascribed to Baruch, whose well-known connection with Jeremiah undoubtedly increased their circulation and acceptance. This one emphasizes the righteousness and wisdom of God, at the same time implying that God in his mercy will listen to the supplications of the penitent. It acknowledges that the Jews deserve punishment for their sins from a righteous God. The final passages urge the people of Israel not to be downcast, because a compassionate God will restore them to glory.

Baruch neh Babylon kah Judah Rhoek

¹ He cabu dongkah ol he Hilkiah capa, Hasadiah kah a ca, Zedekaih koca, Mahseiah kah a ca, Neriah capa Baruch loh a daek. ² Khalden loh Jerusalem a hoeh tih hmai a hlup kum, a kum nganah, hla rhih vaengah a daek. ³ He cabu dongkah ol Baruch loh Judah manghai Jehoiakim capa Jekoniah neh cabu hnatun ham aka loh pilnam boeih taengah khaw, ⁴ boei rhoek neh, mangpa rhoek taengah khaw, a hamca rhoek neh, pilnam a yol a len Babylon kah Sud tuiva kah khosa rhoek taengah khaw a tae pah. ⁵ Te vaengah rhap uh tih a yaeh uh, Boeipa mikhmuh ah thangthui uh. ⁶ Tangka khaw a paek thai carhui tah a coi uh. ⁷ Te te Jerusalem kah Shallum koca, Hilkiah capa khosoih boei Jehoiakim taeng neh, Jerusalem kah pilnam boeih taengla a pat uh. ⁸ Amah te vaengkah Sivan hla a hnin rha vaengah tah Baruch loh Boeipa im umam te a loh. Te tah hnuk vaengah Jerusalem bawim kah ni a khuen uh. Te dongah Judah kho la koep a mael puei uh. Te kah cakben umam tah Judah manghai Josiah capa Zedekiah loh a saii. ⁹ Babylon mangha Nebukhadnezzar loh Jekhoniah khaw, mangpa rhoek khaw, thongtla khaw, boei rhoek khaw, khohmuen pilnam khaw, boeih a tuuk tih Babylon la a khuen.

Jerusalem ham Capat

¹⁰ He ah nangmih taengah tangka kan pat, he tangka nen he hmueiphumnah khaw, boirhaem khaw, khocang khaw lai uh lamtah mamih kah Pathen Boeipa kah hmueihtuk dongah nawn uh. ¹¹ Babylon manghai Nebukhanazzar kah khosak ham khaw, a capa Belshazzar khosaknah ham khaw thangthui uh. Te daengah ni amih kah diklai tuetang he vaan tuetang bangla a om eh. ¹² Boeipa loh mamih te thdueng neh mik tuengnah khaw m'paek bitni. Mamih khaw Babylon manghai Nebukhadnezzar kap hoeptlangnah hmuï neh, a capa Belshazzar kah hoeptlangnah hmuïah khosa uh sih. A mikhmuh kolonah koila kum a sen thotat uh sih. ¹³ Kaimih ham khaw mamih kah Boeipa Pathen taengah thangthui uh. Mamih kah Pathen Boeipa taengah n'tholh uh coeng. Tahae khohnin duela Boeipa kah thintoek neh kosi he a mael voel moenih. ¹⁴ Nangmih taengah cayol kan pat a len la tae uh. Khoning neh khotue vaengah khaw Boeipa im tholh phongnah khueh uh.

Tholh Phongnah

¹⁵ Te vaengah he tlam he thui uh. Kaimih kah Boeipa Pathen tah thuem pai oe. Tedae tihnin ah kaimih soah yah ham phen uh coeng. Judah pilnam soah, Jerusalem kah khosa rhoek soah khaw, ¹⁶ ka manghai rhoek, ukkung rhoe, ka khosoih rhoek, ka tonghma rhoek, neh a pa rhoek soah khaw. ¹⁷ Boeipa nang hmuhah ka tholh uh coeng. ¹⁸ A ol ka ngai uh pawt tih ka Pathen Boeipa ol dongah hna ka kaeng uh pai moenih. Kaimih mikhmuh a khueh Boeipa kah oltlueh dongah ka pongpa uh moenih. ¹⁹ Boeipa loh a pa rhoek te Egypt lamloh a khuen parhi, tihnin hil he, Boeipa

Pathen kah ol ka ngai uh moenih. Ka altha uh tih a ol te ka hnaton uh pawh. ²⁰ Te dongah tahae ah tah citcai neh kosi te ka boep uh. Te tah a pa rhoek te khotui neh suktui a long tah khohmuen paek hamla Eyp lamloh a khuen vaengah, a sal Moses kut dongah Boeipa loh a thui coeng. ²¹ Kaimih taengla han tueih tonghma rhoek ol cungkuem dongkah Pathen Boeipa ol te ka hnaton uh pawh. Kaimih kah halng thinko, mah kongaih bueng te kai vai uh. A tloe kah sungrhai taengah tho ka thueng uh. Te te kaimih kah Pathen Boeipa mikhmuh ah bahoeng thae coeng.

2

¹ Boeipa loh a thui bangla phaep nah, mamih taengah khaw, Israel aka uktaem laitloekkung taengah khaw, mamih manghai taengah khaw, mamih boeilu taengah khaw, Judah pilnam taengah khaw phaepnah te a khueh coeng. ² Jerusalem kah a saii bangla vaan hmuiah phaepnah he a saii noek moenih. Te tah Moses kah olkhueng cabu dongkah a daek tarhing la om coeng. ³ Mamih khuikah hlang a ngen loh a ca kah a saa te a caak uh tih, a tloe rhoek loh a canu kah a saa te a caak uh. ⁴ Boeipa amih te mah kaepvai ram boeih taengah ongai-oeng la a khueh. Hlangkah a hnael ham neh, khaepdan pilnam taengah khopong la a khueh. Te lam te a mih a thaek coeng. ⁵ Amih te a suntlak sah tih a thoh voel moenih. Mamih namtu he Pathen Boeipa taenga n'tholh uh tih a ol te n'hnaton uh moenih.

⁶ Mamih kah Pathen Boeipa tah tang coeng. Tedae a mamih so neh a pa rhoek soah khaw tahae khohnin due yah a phen coeng. ⁷ Tekah citcai boeih neh Boeipa loh mamih soah a tlak sak coeng. ⁸ Te lalah khaw mamih khat rhip long he mamih thinko boethae poeknah lamloh longpuei maelh tih Boeipa kah kolonah n'tlap uh moenih. ⁹ Citcai he Boeipa loh oepsoeh la a khueh coeng dongah mamih soah a tlak sak coeng. Mamih loh saii ham n'uen vanbangla a bibi takuem dongah Boeipa ta tiktam yoeyah. ¹⁰ Te lalah a ol te n'ngai uh pawt tih mamih hmaiah a khueh a oltlueh dongah te m'pongpa uh pawh.

Loeihnah Ham Thangthuinah

¹¹ Babylon manghai Nebukhanazzar kah khosak ham khaw, a capa Belshazzar khosaknah ham khaw thangthui uh. Te daengah ni amih kah diklai tuetang he vaan tuetang bangla a om eh. ¹² Boeipa loh mamih te thdueng neh mik tuengnah khaw m'paek bitni. Mamih khaw Babylon manghai Nebukhadnezzar kap hoeptlangnah hmuieh neh, a capa Belshazzar kah hoeptlangnah hmuiah khosa uh sih. A mikhmuh kolonah koila kum a sen thotat uh sih. ¹³ Kaimih ham khaw mamih kah Boeipa Pathen taengah thangthui uh. Mamih kah Pathen Boeipa taengah n'tholh uh coeng. Tahae khohnin duela Boeipa kah thintoek neh kosi he a mael voel moenih. ¹⁴ Nangmih taengah cayol kan pat a len la tae uh. Khoning neh khotue vaengah khaw Boeipa im tholh phongnah khueh uh. ¹⁵ Te vaengah he tlam he thui uh. Kaimih kah Boeipa Pathen tah thuem pai oe. Tedae tihnin ah kaimih soah yah ham phen uh coeng. Judah pilnam soah, Jerusalem kah khosa rhoek soah khaw, ¹⁶ ka manghai rhoek, ukkung rhoe, ka khosoih rhoek, ka tonghma rhoek, neh a pa rhoek soah khaw.

¹⁷ Boeipa nang hmuhah ka tholh uh coeng. ¹⁸ A ol ka ngai uh pawt tih ka Pathen Boeipa ol dongah hna ka kaeng uh pai moenih. Kaimih mikhmuh a khueh Boeipa kah oltlueh dongah ka pongpa uh moenih. ¹⁹ Boeipa loh a pa rhoek te Eyp lamloh a khuen parhi, tihnin hil he, Boeipa Pathen kah ol ka ngai uh moenih. Ka altha uh tih a ol te ka hnaton uh pawh. ²⁰ Te dongah tahae ah tah citcai neh kosi te ka boep uh. Te tah a pa rhoek te khotui neh suktui a long tah khohmuen paek hamla Eyp lamloh a khuen vaengah, a sal Moses kut dongah Boeipa loh a thui coeng. ²¹ Kaimih taengla han tueih tonghma rhoek ol cungkuem dongkah Pathen Boeipa ol te ka hnaton uh pawh. Kaimih kah halng thinko, mah kongaih bueng te kai vai uh. A tloe kah sungrhai

taengah tho ka thueng uh. Te te kaimih kah Pathen Boeipa mikhmuh ah bahoeng thae coeng. ²² Tedaе Boeipa ol te na hnatur pawt atah Babylon kah sat na bi het mapawt nim?. ²³ Judah khopuei rhoek teh Jerusalem kaepvai lamkah omngaih ol khaw, kohoe ol khaw, yuhloh ol khaw, vasak ol khaw ka paa sak ni. Khohmuen boeih te khosak tal vetih khopong la om ni,” na ti.

²⁴ Tedaе na ngol ka hnatur uh pawh, Babylon manghai kah sal aka bi rhung mai la. Te dongah na thui bangla na na khuen coeng. Te te na sal tonghma rhoek ka dongah na thui coeng dae ta. Ka manghai rhoek te a pa rhoek kah a rhuh pataeng a yalhnah hmuen lamloh a poh uh coeng. ²⁵ Amih te kothaih kah kholing neh khoying kah buem tui khuiah a voeih uh. Amih te citcai neh, khokha neh, cunghang neh, tlohthae ah ni a duek uh. ²⁶ Na im khaw namah ming khuenah ham ni tihnin ah na sak coeng dae Israel imkhui neh Judah imkhuikah halangnah dongah poci coeng.

Pathen Olkhueh Phoenah

²⁷ Kaimih Pathen Boeipa aw, namah kah sitlohnah boeih, a lenkoek thinpoei lungvatnah boeih neh kaimih he n'saii lah. ²⁸ Na sal Moses tue vaengah khaw na thui tih pilnam Israel mikhmuh ah na olkhueng daek ham ol na paek vaengah khaw, ²⁹ “Ka ol na hnatur pawt tah pilnu hlang len tloe te khaw namtom lakli ah hlangmi uihli cadeh la om vetih, amih te ka thaek ka yak ni. ³⁰ Pilnam rhawn-thah la om uh tih ka ol hnatur mahpawh ti khaw ka ming coeng. Vansawng khohmuen ah tah amah poekah ha mael bitni. ³¹ Te vaengah kai he amih kah Boeipa Pathen la a ming uh bitni. Kai loh amih te olngainah thinko neh, a yaaknah hna ka paek bitni. ³² Vangsawn khohmuen ah kai n'koeh saeh lamtah ka ming he khaw poek uh nawn saeh. ³³ Thinhahnah he halangnah khoboe lamloh mael uh vetih, a napa rhoek kah khosing te a poek uh bitni. Amih te khaw Boeipa hmaiah tholh uh rhoe. ³⁴ Amih te a napa rhoek Abraham, Isaak neh Jakob taengah paek hamla ka toemngam nah khohmuen la koep ka khuen vetih, a mih loh a soah a uktaem ni. Amih te ka pueh vetih tla uh voel mahpawh. ³⁵ Amih kah Pathen la om ham paipi ka sai vetih amih te ka pilnam la om uh ni. Amih taengah ka paek tangtae khohmuen lamloh ka pilnam Israel te koep ka khoe voel mahpawh.

3

¹ Boeipa loh a thui bangla phaep nah, mamih taengah khaw, Israel aka uktaem laitloekkung taengah khaw, mamih manghai taengah khaw, mamih boeilu taengah khaw, Judah pilnam taengah khaw phaepnah te a khueh coeng. ² Jerusalem kah a sai bangla vaan hmuiah phaepnah he a sai noek moenih. Te tah Moses kah olkhueng cabu dongkah a daek tarhing la om coeng. ³ Mamih khuikah hlang a ngen loh a ca kah a saa te a caak uh tih, a tloe rhoek loh a canu kah a saa te a caak uh. ⁴ Boeipa amih te mah kaepvai ram boeih taengah ongai-oeng la a khueh. Hlangkah a hnael ham neh, khaepdan pilnam taengah khopong la a khueh. Te lam te a mih a thaek coeng. ⁵ Amih te a suntlak sah tih a thoh voel moenih. Mamih namtu he Pathen Boeipa taenga n'tholh uh tih a ol te n'hnatur uh moenih. ⁶ Mamih kah Pathen Boeipa tah tang coeng. Tedaе a mamih so neh a pa rhoek soah khaw tahae khohnin due yah a phen coeng. ⁷ Tekah citcai boeih neh Boeipa loh mamih soah a tlak sak coeng. ⁸ Te lalah khaw mamih khat rhip long he mamih thinko boethae poeknah lamloh longpuei maelh tih Boeipa kah kolonah n'tlap uh moenih.

Cueihnah A Uem

⁹ Citcai he Boeipa loh oepsoeh la a khueh coeng dongah mamih soah a tlak sak coeng. Mamih loh sai ham n'uen vanbangla a bibi takuem dongah Boeipa ta tiktam

yoeyah. ¹⁰ Te lalah a ol te n'ngai uh pawt tih mamih hmaiah a khueh a oltlueh dongah te m'pongpa uh pawh. ¹¹ Tahae ah, Israel kah Pathen Boeipa aw, na pilnam he Egypt kho lamloh na tlungthang kut neh, miknoek neh, khobae rhambae neh, saithainah puei na, na ban yueng na khuen tih, tihnin due na ming te a ca la na khueh. ¹² Ka tholh uh coeng, ka lailak uh coeng, ka lolh uh coeng, ka Boeipa Pathen aw, na olrhi te ka poe uh coeng. ¹³ Na kosi te kaimih taeng lamloh mael sak laeh, kamih he hlangmi ka yol uh coeng, kaimih na taekyaknah namtom rhoek taengah he. ¹⁴ Aw Boeipa kaimih kah thangthuinah neh ka huithuinah he hnatin lah. Namah hamla kaimih he n'tloeih sak lah. Kaimih saldong la aka khuen rhoek mikhmuh ah na kolonah han tueng sak lah. ¹⁵ Tedaengah nih namah te diklai loh kaimih kah Pathen Boeipa la na om khaw, Israel neh a cadil rhoek te na ming neh na khue khaw a ming eh. ¹⁶ O Boeipa na omnah hmuen cim lamloh ha so thuk lah lamtah kaimih he m'poek lah, o Boeipa na hna kaeng lamtah han ya lah. ¹⁷ O Boeipa na mik Dai lamtah han so lah, Saelkhui ka aka om hlang duek rhoek, a pum dong lamloh a mueihla vik a loh pa rhoek, Boeipa kah thangpomnah neh tiktamnah aka tae pawt rhoek te. ¹⁸ Tekah hlang rhoek tah a ko mat thae uh coeng, kunyun neh aka khawn la cet uh coeng, a mik hmang tih a hinglu khaw pongnaeng uh coeng, Boeipa nang kah na thangpomnah neh duengnah te phong uh van venim? ¹⁹ Boeipa ka Pathen aw, na mikhmuh ah rhennah bih ham ka thangthui uh he a pa rhoek neh ka manghai rhoek kah bibi a duengnah pakhatt ca dongah moenih. ²⁰ Na thintoek neh na kosi te kaimih soah nan tueih coeng, na sal tonghma rhoek loh a thui tih a phong van bangla. ²¹ Te dongah Boeipa loh he ni a thui. Na laengpang te duen lamloh Babylon manghai hamla thotat uh. Na pa rhoek taengah ka paek khohmuen ah na om uh bitni. ²² Teda Boeipa ol te na ngai pawt atah Babylon manghai kah sal na bi het mahpawt nim? ²³ Judah khopuei lamkah khaw, Jerusalem kaepvai lamkah khaw, koyael ol neh kohoe ol, yulokung ol neh vasa ol khaw, ka paa sak ni. Khohmuen boeih te khosa om kolla khopong la om ni," na ti. ²⁴ Teda Babylon manghai taengah thohtat ham khaw na ol ka ngai uh pawh. Te dongah nan phaepnah te nang khuen coeng. Te te na sal tonghma rhoek taengah na thui coeng dae ta. Ka manghai rhoek kah a rhuh khaw, a pa rhoek kah a rhuh khaw, a duemnah hmuen lamloh a khuen uh coeng. ²⁵ Amih te kothun kah kholing neh khoyin kah buem loh a ngawn uh coeng. Amih te citcai neh, khokha neh, cunghang neh, duektahaw dongah muep milh uh coeng. ²⁶ Na ming neh na khue im te khaw, Judah imkhui neh Israel imkhui kah halangnah dongah ni tihnin ah he tla a om. ²⁷ Te cakhaw, ka Pathen Boeipa aw, na sitlohnah cungkuem neh, na thinphatnah a len neh kaimih taengah nan saii coeng. ²⁸ Israel pilnam kah mikhmuh ah na olkhueng tarhit hamla na uennah hnatin ah, na sal Moses rhangneh na thui bangla; ²⁹ Ka ol he na hnatin pawt atah, pilnu hlangping he, amih ka taekyak nah namtom taengah, hlangmi a yol la poeh kuekluek ni. ³⁰ Amih he a rhawn mungkung la om tih, ka ol ngai uh mahpawh tila ka ming. ³¹ Kai tah Boeipa Pathen la ka om tih, amih te olngainah thinko neh hnatin hna ka paek ham khaw ka ming. ³² A vangsawn khohmuen ah kai n'koeh uh vetih, ka ming a poek uh bitni. ³³ Te vaengah a thinthnah lamkah khaw, boethae halangnah lamkah khaw mael bitni. Boeipa mikhmuh aka tholh a napa rhoek kah khosing te a poek uh bitni. ³⁴ A napa Abraham, Isaak, Jakob taengah paek hamla ka toemngam tangtae khohmuen la amih te koep ka khuen ni. Te te amih loh a uktaem uh bitni. Amih te ka rhoeng sak vetih muei uh voel mahpawh. ³⁵ Amih kah Pathen la om ham neh, amih khaw ka pilnam la om te a mih taengah dungyan kah paipi ka saii pah ni. Ka pilnam Israel he tah amih taengah ka paek tangtae khohmuen lamloh ka khoe voel mahpawh," na ti.

4

¹ Tlungthang Boeipa, Israel Pathe aw, ka hinglu he patang tih, ka mueihla a mawt doe lamni nang taengah ka pang. ² Boeipa aw hnaton lamtah n'rhen lah. ³ Nang tah na boei ngolkhoeng dongah na ngol yoeyah dae ka mih tah ka pacai uh yoeyah. ⁴ Tlungthang Boeipa, Israel Pathen aw, Israel pilnam kah thangthuina he hatun laeh. Na mikhmuh ah aka thlh ca rhoek aih he, a Pathen Boeipa kah ol te hnaton uh pawh. Te dongah ni citcai loh kaimih he n'nul nah coeng.

Israel ham Thaphohnah

⁵ A pa rhoekkah boethae khaw poek voel boel mai. Tedae tahae kah boinah soah he na saithainah neh na ming mah poek mai. ⁶ Namah tah kaimih kah Pathen Boeipa la na om, te khaw namah kah ni, Boeipa aw, u lae ka koeh uh bal voel eh. ⁷ Kaimih thinko ah namah rhihna ham khaw nan khueh coeng. Te dongah man na ming ka khue uh pai sue. Ka vangsawn nah ah nang kang koeh uh pai sue. Na mah taengah aka tholh a pa rhoek kah boethaenah boeih te kaimih thinko lamloh ka voeih uh coeng ta. ⁸ Tihnin kah nan taekyakhna vangsawn hmuen ah he, kokhahna neh thaphoeina la ka om uh coeng he. Ka Pathen Boeipa aka hnawt a pa rhoek kah boethaenah cungkuem dongah khaw ka yook uh coeng. ⁹ Israel aw, hingnah olpae he hnaton lah, Hna kaeng lamtah cueihna he cang lah. ¹⁰ Balae tih, Israel aw balae tih, na thunkha kah khohmuen ah na om? Kholong ram ah na patong tarha. Nang te duekna loh m'poeih coeng. ¹¹ Nang tah Saelkhui kah rhoek taengah n'hlum he, ¹² Cueihna tuiphuet te na hnawt dongah ni. ¹³ Pathen kah khosing dogah na pongpa koinih, kumhal kah mongna dongah khosakhna om sue. ¹⁴ Cueina te me la a om, Thadueng te mela a om, Yakmingna me a om cang laeh. Te daengah ni amah tue vaengah na hmat eh, Khohni a sen neh ning te mela a om? miklung ham khosae neh mongna te me la a om? ¹⁵ Cueina hmuen te unim aka hmuh coeng, a thakvoh khuila unim aka kun bal coeng? ¹⁶ Namtom kah ukkung rhoek melam a om, diklai rhamsa soah unim boei la aka om bal? ¹⁷ Tedae metlam nangmih kan bom lah eh? ¹⁸ Yilh dongah vaa aka luem sak te khaw unim? tedae he bibi boeih he n'thup lek mahpawh. ¹⁹ Amih te khaw hma uh tih saelkhui ni a paan uh, Te vaengah amih yuengla a tloe tloep om ²⁰ Lamhnuk kah cadil loh kothaih khosae a hmuh, amih te diklai dongah kho a sak uh. Tedae mingna khosing te tah hmat uh pawh, a namtlak khaw yakming uh pawh, amah te khaw tu uh pawh. ²¹ A tiingan rhoek khaw cueihna longpuei lamloh khohmang la boeih om uh. ²² Cueina he Kannan ah khaw ya noek pawt tih hmu noek pawh. ²³ Hagar kah tiingan rhoek khawm ta, amih loh diklai ah yakmingna tlap uh ta Marran neh Teman kah thenpom rhoek te ta, cil aka thui neh yakmingna aka tla om ta. cueina longpuei te hmat uh pawt tih, a namtlak poekna khaw pae uh pawt lah ko. ²⁴ Israel aw, Pathen kah im tah len tangkik tih, a khuehtawn kah khorhi khaw tangkik ta. ²⁵ A rhi suem lek pawt hil ah len tih, a sang khaw nueh lek thai pawh. ²⁶ Khosuen ming thang, pumlen hlang khaw, te ah te thang coeng tih, a pumrho a len neh caem kahw a tloek thai uh. ²⁷ Pathen loh amih a tuek moenih, mingna longpuei khaw amih a paek moenih. ²⁸ Cueina a khueh pawt dongah amih te paci uh, a ang uh dongah amih te paci uh. ²⁹ U lae vaan la aka luei tih cueina aka lo, u long lae khomai dongah cueihna a bit.

Jerusalem Bomnah

³⁰ U lae tuituenli la aka cet cueihna aka hmu, u long sui cilh neh cueihna a lai thai eh? ³¹ Cueina longpuei aka ming a om moenih, a namtlak aka ngaithuen hlang khaw om pawh. ³² Mingna cungkuem aka ming loh cueihna a ming, anih loh yakmingna rhangneh cueihna a hmuh. A tue boeih ham diklai te a rhoekbah tih, kho-pali aka om mulhing neh a baetawt sak. ³³ Vangna te han tueih tih cet bal

coeng, te a khue tih ol a ngai doela thuen coeng. ³⁴ Aisi rhoek amah aitlaeng bangla vang uh, a kohoe uh, Amih te a khue vaengah, "Ka om he," a ti uh. Amih aka suen Boeipa ham tah, kohoenah neh vang uh coeng. ³⁵ He tah mamih kah Pathen ni, amah te a tloe neh thuidoek thai la om pawh. ³⁶ Amah loh mingnah longpuei boeih a hmuh, Tete a sal Jakob taengah khaw, a lungnah Israel taengah khaw a paek. ³⁷ Te phoeiah ni diklai ah cueihnah tueng tih, hlanghing neh kho a sak hmaih.

5

¹ Cueihnah tah Pathen kah olpaek cabu la om, te olkhueng tah a yoeyah la cak. Cueihnah te khak aka tu tah hing vetih, aka hnawt hlang tah duek ni. ² Jakob aw, mael lamtah cueinah te lo laeh, a vangnah khosae dongah pongpa laeh. ³ Na thangpomnah te a tloe taengah pae boeh, na banhmannah khaw kholong pilnam pae boeh. ⁴ Israel aw, mamih tah n'yoethen uh, Pathen kah kolonah khaw m'ming uh. ⁵ Ka pilnam aw, na thahlue sak uh, amah Israel ming tah a khuui la om coeng. ⁶ Te tah pocinah ham moenih, nang te namtom taengla n'yoih uh coeng, tedae nang tah na thunkha kut n'tloeng he, na Pathen na veet uh dongah ni. ⁷ Amah te sungrhai neh Pathen mueh taengah, hmueih na nawn uh tih thin na toek sak uh. ⁸ Nangmih aka khuen dungyan Pathen na hnilh uh tih, nangmih aka cun Jerusalem te khaw na rhah sak uh. ⁹ Te dongah Pathen lamkah kosi te nang soah tla. a thui vanbangla, nangmih Zion imben rhoek hnaton lah, Pathen loh mamih soah kothaenah a len a tlak sak coeng. ¹⁰ Ka capa ka canu rhoek kah vangsawn khaw ka hmuh coeng, Tetah amih soah a yoeyah la om coeng. ¹¹ Amih te omngaih ka khut dae ta, rhah neh kothae doela ka tueih mai. ¹² Kai soah omngainah om boel saeh, nuhmai neh hnarhah mup yet coeng. ¹³ A oltloek te poek uh pawt tih, Pathen kah olpaek dongah pongpa uh pawh. A duengnah namtlak a tueng te khaw thuih uh pawh. ¹⁴ Zion neh a imben rhoek halo saeh, ka canu neh ka capa rhoek a tuuk te poek, Te te amih soah dungyan la tla coeng. ¹⁵ Amih te khohla namtu taengla, ngukngak namtom neh ol aka lang taengla a khuen. amih loh patong khaw hinyah uh paw tih, camoe khaw lungma ti uh pawh. ¹⁶ Nuhmai kah a lungnah capa te a khuen pah tih, a canu huta te oiloeng hnarhah la a khueh. ¹⁷ Tedae kai tah oe, metlam nang kan bom eh? ¹⁸ Amah loh citcai he nang soah a khueh coeng dongah, na thunkha kut lamlong khaw nang te n'khang bitni. ¹⁹ Cet laeh ka ca aw cet laeh, kai tah hlang pong la n'khueh oeh coeng. ²⁰ Ka ngaimongnah himbai te ka dul tih, ka huithuinah hamla tlamhni ni ka bai coeng. Ka hing khui dungyan duela ka rhap mai eh. ²¹ Ka ca aw, rhalthen sak, Pathen te khue, amah loh saithainah neh rhal kut lamkah n'hlawt bitni. ²² Nang khang ham dungyan ngaiuepnah neh, kai ham omngaihnae halo ham khaw, A cim Pathen taengah ngaiuepnah ka khueh. Amah kah rhennah te dungyan khangkung taeng lamloh nang taengla ha pai kuekluek pawn ni. ²³ Nangmih te kothae neh rhahnah neh kan tueih, Tedae a yoeyah omngaih kohoe la kai taengah na mael ham Pathen loh m'paek bitni. ²⁴ Nangmih n'tuuk te Zion kah a kaepvai loh a hmuh bangla Pathen kah khangnah khaw na hmuh uh pawn ni. Nangmih taengah thangpomnah a len koek, dungyan rhuepomnah te ha pai bitni. ²⁵ Pathen kah kosi te nang soah a pai vaengah, Ka ca aw thinsennah neh ueh mai dae, Na thunkha loh nang n'poe mai cakhaw, a cungkunah te na hmuh bitni. Te vaengah a rhawn kungla na luei bitni. ²⁶ Ka ca yongdik rhoek tah caethae longpuei ah cet, amih te boiva bangla rhal loh a tuuk tih a khuen. ²⁷ Ka ca aw na rhal then sak tah Pathen mah khue, nang soah he bang aka pai sak loh nang te m'poek bitni. ²⁸ Pathen taeng lamloh a phaelh na cet tih, Khohmang la na om vanbangla, Amah tlap ham te kocuknah a pueh parha neh mael laeh. ²⁹ Nangmih soah hebang citcai aka pai sakkung loh, Nang khangnah te dungyan omngaihnae he hang khueng bitni. ³⁰ Jerusalem aw na rhalthen sak laeh, na ming aka sui loh nang n'hloep pawn ni.

³¹ Nang aka phaep tih, na cungku vaengah, aka uem rhoek te khaw poci pawn ni. ³² Na sal rhoek sal la aka tueih khopuei khaw poci vetih, na ca rhoek sal aka doe khopuei rhoek khaw poci ni. ³³ Na cungku vaengah a omngaih uh bangla, na rhawp vaengah a ko a hoe bangla amah a cungku vaengah pae uh bitni. ³⁴ A hlangmi a ping dongah a oekhlawnnah te ka loh vetih, a boethae te a nguekcoinah la ka khueh bitni. ³⁵ Kum a sen hlang amih soah dungyan hmaitak tla vetih, a tue a sen hlang te rhaithae nen ni kho a sak eh. ³⁶ Aw Jerusalem kothoeng benla mael lah, Pathen taeng lamloh nang ham aka thoeng, omngaihnah ke so lah. ³⁷ Na ca rhoek a mael ke so lah, amih te na tueih coeng dae ta, Khocuk khotlak lamloh tingtun uh tih, ha mael uh coeng ke. A Cim Koek kah ol bangla, Pathen kah thangpomnah dongah omngaih lah.

6

¹ Jerusalem aw kothaenah neh ngaihmangnah himbai te pit laeh. Pathen taengkah thangpom mueithen te bai yoeyah laeh. ² Pathen lamkah aka loh duengnah himbai te bai laeh, Na lu dongah dungyan thangpomnah rhuisam te khuem laeh. ³ Pathen loh vaan hmui boeih ah na rhuepomnah a tueng sak ni. ⁴ "Duengnah, Rhalmongnah, Pathen Thangpomnah," tila ming tanglue te Pathen loh m'paek pawn ni. ⁵ Jerusalem aw tho laeh, Hmuen sang ah pai lamtah khcuk he dan laeh. Na ca rhoek tah khocuk khotlak lamkah tingtun coeng ke, A Cim Pathen kah ol van bangla, Pathen loh amih a thoelh dongah omngaih laeh. ⁶ Amih te rhal loh a khuen tih, a khotling la cet uh coeng dae, Pathen loh nang taengla koep hang khuen ni, boei ngolkhoel dongkah bangla thangpomnah neh a khueh. ⁷ Pathen loh tlang sang boeih neh, dungyan molmae te khaw hlaq hamla. Solong te boeih hnih tih, lairhi ah vandaep om sak ol a paek coeng. Te daengah ni Israel te Pathen kah thangpomnah khuiah sading la a caeh thai pai eh. ⁸ Thing neh botui thing boeih khaw, Pathen olpaek bangla Israel te hlipdah saeh. ⁹ Pathen loh Israel te omngaihnah neh, thangpomnah khosae then ah, Amah taeng lamkah duengnah, sitlohnah neh a mawt pawn ni.

Jeremiah Capat

The Letter of Jeremiah is a book accepted as part of the Deuterocanonical works. It was originally written in Hebrew or Aramaic by an unknown Jewish author. The work is no longer extant in the original but has come down to us in the Greek Septuagint. The book cannot be clearly dated; most scholars agree that the Letter was composed between the third and first centuries bc.

¹ Jeremiah kah ca he Babylon manghai loh saldong la Babylon ah a khueh rhoek taengah, Pathen loh amah a uen te olthang la a pat. ² Pathen hmaiah tholnah na saii uh dongah, Babylon mangah Nebukhadnezzar loh Babylon ah tamna la n'khuen uh. ³ Te dongah Babylon na pha uh vetih, kum a yet, a tue a sen hlang cadil a khong parhih hil na om uh ni. Te phoeiah ngaimong la koep kan mael puei uh bit ni. ⁴ Babylon ah cak neh, sui neh, thing neh a sai pathen khaw na hmuh uh ni. Te a pilnam loh a laengpang ah a koh uh tih pathen aka ming mueh rhoek loh a rhih uh. ⁵ Te dongah ngaithuen uh ne. Kholong hlang bangla na om uh vetih, he bang pathen te na khueh uh van ve. ⁶ A hnuk a hmai ah te te aka bawk te na hmuh uh vaengah khaw, na thinko long tah, Boeipa nang ni kan bawk eh," na ti ve. ⁷ Ka puencawn he nangmih taengah om tih anih long na khosaknah han dawn bitni. ⁸ A hmuila te kutthai loh a picai pah, a soah sui neh cak neh a boh thil. Tedae te rhoek te a hong ni, a cal thai moenih. ⁹ Pilnam loh a pathen lu dongkah hamla sui a loh tih rhuisam te a lungah huta ham bangla a saii pa uh. ¹⁰ A lak vaengah khosoih loh a pathen kah sui neh cak neh a huep la a loh tih amah ham a hnonah. ¹¹ Impuep kah pumyoi taengah khaw a paek uh. A pathen rhoek teh hlang bangla imbai a phaih pa uh. He boeih he cak, sui, thing nen ni a saii. ¹² Amamih pataeng a khawt neh a tui-aek lamloh a khang uh thai moenih. ¹³ Daidi himbai te a bai sak phoeiah tah a soah aka tla bawkim kah laivai te a rhih dongah himbai neh a cun uh. ¹⁴ Pakhat loh paeng kah laitloek kung bangla mancai a pom. Teda amah aka phae te hnueih ham pakhat khaw a saii thai moenih. ¹⁵ Pa khat loh bantang kut ah tumcaca neh haica a pom. Tedae amah khaw caemrhal neh dingca kut lamloh a hoeptlang uh thai moenih. ¹⁶ He boeih long te rhoek te pathen moenih tila a mingpha sak, te dongah amih te rhih boeh. ¹⁷ Um am te a rhek coeng atah a phu a om pawt banghui pawn ni. ¹⁸ A pathen te bawkim ah a khueh uh. Kunnah lamloh aka kun rhoek boeih laivai a khu sak tih a mik mawk a daeng pah. Manghai a tloelh tih dueknah ham lai a tloek pah hlang bangla vongka te khoep a tlaeng uh., khosoih loh a bawkim te thohkhaih khaw, thohkalh khaw, khaihlong khaw, khak a buen pah. Te daeng man dingca loh a poelyoe pawt loel sue. ¹⁹ Amamih ham lakah te ham te hmai muep a vang uh, pakhat khaw a hmuh thai van pawt mai ah. ²⁰ Bawkim kah thingpang bangla a coeng ah a thinko nen tah, "Diklai lamkah mulhing aka yuel loh a caak tih, a himbai boeih a yop pah coeng," a ti uh. ²¹ A mael hmai te bawkim kah hmai khu loh a mu sak te khaw ming uh pawh. ²² Pumphak, pumpi ne mimboei khaw a pum neh a lu dongah a ngaih bangla om uh. ²³ He lam long tah te pathen moenih tila ming uh. Te dongah amih te rhih boeh. ²⁴ Sui neh a then la a khuk uh ngawn dae ta, a khen te hlang loh a met pah pawt atah ngo tlaih mahpawh. Te te a tui la a hlawn vaengah khaw a yaknga moenih. ²⁵ A phu tae lekmueh nen khaw a lai uh dae hil a khueh moenih. ²⁶ Kho a khueh pawt dongah hlang tloe long ni a laeng neh a koh. Te dongah a hong ni tite hlanghing taengah tueng coeng. Tekah a taengah thothueng khaw a yah om. ²⁷ Te kah pathen te lai la a bung vaengah amah a thoh ham om dae ta. Hlang loh sut hang koinih amah thoeih thai voel pawh. A haeh la a om vaengah a dueng la koep pai thai voel pawh. Hlangduek hmai kah khueh banghui

la a hmai ah kutdoo a tloeng pa uh ²⁸ Te pathen taengkah a nawn hmueih te khosoih loh a yoih tih amah ham tangka a hnonah. A yuu rhoek loh maeh te a loh thih lung neh amah hamla a kaeh uh. Khodaeng neh hnarhah tah pae uh pawh. ²⁹ Amih kah hmueih te pumom neh cacun nu long khaw a taek mailai mai. He boeih nen he amih te pathen moenih tila ming uh. Te dongah amih te rhih uh boeh. ³⁰ Metlam lae te te pathne na ti thai? Huta loh cak neh, sui neh, thing pathen ham caak a tawn pah mai. ³¹ A bawkim kah khosoih rhoek khaw a himbai pawn neh, a lu te malak la a vok tih a lu a dah kolla ngol uh. ³² Amih te rhok buh a saii bangla a pathen taengah vuek uh tih pang uh. ³³ Khosoih loh a pathen kah himbai te a ngen a loh tih a yuu a ca a paek. ³⁴ Hlang loh a thae a then a saii khaw thung haipa voel pawh. Te rhoek manghai khaw khueh thai pawt tih khoe thai bal pawh. ³⁵ Te phoeiah khuehtawn neh tangka khaw pae thai haipa pawh. a taengah ol a hlo te khoem cakhaw, khoem pawt cakaw a cawh moenih. ³⁶ Hlang te dueknah khui lamloh khang thai pawt tih, thahnoeng neh thaom kut lamloh hlawt thai bal pawh. ³⁷ Mikdael te koep tueng sak thai pawt tih, ngaihmanah khui kah hlang te khaw hlawt thai pawh. ³⁸ Nu hmai te lungma ti pawt tih, cadah ham a then saii thai pawh. ³⁹ He boeih he thing ni a saii. Tlang kah lungto bangla sui neh cak ni a boh thil. Te rhoek taengah tho aka thueng tah yah a poh ni.

Mueirhol Bawknah he A Hong ni

⁴⁰ Te bang te metlam lae pathen la a poek uh vetih pathen ni a ti uh eh? Te phoeiah Khalden khaw amamih poeih uh coeng. Ol aka cal thai pawt te a hmuh uh vaengah, Bel taengla a khuen uh. Te vaengah Bel loh a yaming a ti bangla olmueh cal sak sak ham thangthui uh. ⁴¹ Yakhuetnah aka om pawt he hnawt hamla om ti khaw hmuming uh voel pawh. ⁴² Huta rhoek loh himbai neh yen uh, caehlong ah ngol uh tih cakik te botui la a hlut uh. ⁴³ Amih khuikah pakhat te aka cet paitai loh koe a mawt tih a thingkong dongah a ih puei. Te vaengah a hnukah huta te ngawn tah a mah bangla hlang hloeih thai pawt a ti dongah a nueih nah. ⁴⁴ He tlam a om mueirhol ngawn tah a hong ni. Metlam lae hlang loh pathen ni tila a poek vetih pathen la a khue eh?

⁴⁵ Te te kutthai neh sui ka saii long ni a saii. Kut thai loh a saii soah pakhat khaw a saii thai moenih. ⁴⁶ Te te aka saii rhoek khaw a hinglung bahoeng sen mahpawh. ⁴⁷ Me tlam lae te bang hnopai te pathen la a poek sak thai? Laithae te a cahtak vetih lamhuk loh a khotohnah ham ni a om coeng. ⁴⁸ Rhal a tlung tih citcai loh a pai thil vaengah tah, khosoih rhoek te dawt uh thae tih amamih neh a pathen metlam n'thuh eh," a ti uh. ⁴⁹ Amah te caemrhal neh citcai lamloh aka khang thai pawt te pathen moenih tila u long lae a pom pawt pai eh? ⁵⁰ Thing a saii tih cui neh cak a boh thil parhi te a hong coeng ni tila a ming bitni. ⁵¹ Namtom manghai boeih taengah khaw phoe bitni. Te rhoek te pathen moenih hlang kut kah a saii ni. Te rhoek dongah Pathen kah bibi khaw a nuen moenih. ⁵² Tete pathen moenih tila u long a ming mueh la a om eh.

⁵³ Te long te ram ah manghai khaw khueh thai pawt tih pilnam aka manghai thil khaw pae thai pawh. ⁵⁴ Saithainah a khueh pawt dongah, amah kah lai te khaw tloek thai pawt tih aka tholdalh te khaw hlawt thai pawh. ⁵⁵ Te rhoek te vaan neh diklai laklo kah vangak banghui mai ni. Bawkim te hmai puek koinih a khosoih rhoek tah yong uh vetih loeih ni. Sui neh cak a boh thil a pathen tah thingpang bangla tlum ni. ⁵⁶ Te phoeiah manghai neh rhal taengah tungaepnah a paek thai moeni. Balae tih hlang loh te te pathen ni tila a khueh mai eh?

⁵⁷ Thing a saii tih cak neh sui a boh thil pathen he hlanghuen neh dingca kut lamloh amah pataeng a hlawt uh thai moenih. ⁵⁸ Hlang loh sui neh cak te a khong pa vetih, himbai te khaw a pit pah. Tete kubuem la a khuen vaengah amah a bom uh ham khaw

coeng mahpawh. ⁵⁹ Te dongah a hong pathen la om lakah tah, a rhalthennah aka khueh manghai la om neh, imkhui ah imkung kah a ngoengaihna aka doo baelyak la om te then ngai. A hong pathen lakah tah ngaikhuek la aka thung im thohkhaih he then ngai. A hong pathen lakah tah im tung thipang la om he then ngai.

⁶⁰ Khomik khaw, hla khaw, aisi khaw vang van. Tedae amah bibi la a tueih vaengah tah boe a ngai. ⁶¹ Khophaa neh kho-aa khaw a ngaih la tueng tih khohli khaw kho tom ah hli van. ⁶² Pathen loh khomong te ol a paek tih diklai pum ah cet uh. Te vaengah a olpaek te a khuen uh. so lamkah hmai a tueih vaengah tah a uen bangla tlang neh dup khaw boeih ung. Tedae mueirhol te bang mueimae thaomnah neh thuidoek ham a om moenih. ⁶⁴ Tedong pakhat long khaw mueirhol te pathen la poek boel saeh. Pathen lam khaw khue boel saeh. Lai pakhat khaw thui thai pawt tih pakhat ham khaw a then a saii moenih. ⁶⁵ Tete pathen moenih tila na ming lamlong tah amih te rhih boeh.

⁶⁶ Te rhoek loh manghai te tapvoep thai pawt tih yoethennah pae thai pawh, ⁶⁷ namtom hamla vaan ah miknoek khaw tueng sak thai pawh. khoming bangla sae thai pawt tih hla bangla vang thai pawh. ⁶⁸ amih lakah tah khohong rhamsa te then bet. Rhamsa tah a hlip la yong thai, amah khaw bom uh thai. ⁶⁹ Te rhoek te pathen ni tila mingpha nah a om moenih, te dongah amih te rhih boeh.

⁷⁰ Uitang lo kah vataih bangla a hong ni a tawt uh coeng. Amih kah pathen te thing ni sui neh cak a boh thil uh. ⁷¹ Amih kah thing pathen te sui neh cak a boh thil. Lohma kah hlingpup bangla vaa loh a cuk nah. rhok bangla a hmupep khuiah ni a voeih uh. ⁷² A pum dongkah daidi neh hnitang te a keet na hmuh vaengah te rhoek te pathen moenih tila na ming uh bitni. A hnukkhueng ah hmawn vetih khohmuen kokhahna la oieh ni. ⁷³ Te dongah a thuem la aka om tih mueirhol a khueh pawt he then. Te kah hlang tah khotohnah lamloh hla pawn ni.

Makkabi Cabu Pakhat Nah

MACCABEES, 1 AND 2 Two deuterocanonical books that cover the period of Israel's history from 167 bc to 100 bc. The books are named after Judas Maccabeus, who initiated the Jewish revolt in 166 bc against Rome. The chief value of these books is that they provide historical accounts of Israel's struggles during the time between Malachi (the last book of the Jewish canon) and the time of Christ (6/5 bc–ad 30). 1 Maccabees This work was written, much as Chronicles was, to record a “spiritual” history of the nation, except that it deals exclusively with the Maccabean period up to 100 bc. The author, who is unknown, drew upon some genuine literary sources, although the authenticity of parts of the work has been questioned. 2 Maccabees This book (written c. 100 bc) is even more theologically oriented than 1 Maccabees. Whereas 1 Maccabees endeavors to present a reasonably objective account of the Hasmoneans, 2 Maccabees comprises a rhetorical summary of a considerably larger work on the subject of the Maccabean era. See Maccabean Period. c circa—approximately

Aham Alexander

¹ Kittim kho lamkah aka loh Macedonia Philip capa Alexander loh Peria neh te Mede manghai Darius te a ngawn ti amah te manghai la tloep om. Anih he Greek manghai la om bal coeng. ² Anih te caem khaw muep a tloek tih khopuei vongcak khaw a noeng ceong. Diklai manghai rhoek khaw muep a duek sak. ³ Diklai khobawt ka a poeng tih namtom khaw muep a poelyoe coeng. A mikhmuh ah diklai he a mong hatah a thinko ah muep pom uh. ⁴ Rhalkap thaom te muep a coi tih ram tom, kho tom neh mangpa rhoek te a uk. Te dongah amih te anih taengah mangmu aka pae la boeih om uh.

⁵ Te phoeiah tah anih te tlo tih a duek ham te a ming. ⁶ Te dongah a boei hinyanah rhoek a khue. Amih tah a camoe lamloh hmaih rhoeng uh. Te dongah amah a hing vaengah a ram te amih hamla a boe pah. ⁷ Te phoeiah Alexander te kum hlait manghai pueng tih duek.

⁸ Te phoeiah tah a rhalboei rhoek loh uktaem ham hmuen rhip a loh uh. ⁹ Anih a dueknah hnuk tah rhuisam te rhip a khuem uh. Amih kah cadil rhoek long kum a sen te tlam te om. Te dongah diklai ah boethae muep a saii uh.

Antiochus Epiphanes neh Jew Rhoek Tingtoehnah

¹⁰ Amih manghai Antiochus capa Antiochus Epiphanes tah tholhnah aka poe sak a yung la om. Anih loh Greek ram he kum BC ya sawmthum parhih vaengah a uk.

¹¹ Te vaengah tue hmuiyoi rhoek te Israel khui lamloh ha toeng. Hlang yet a phaelh la a mawt tih, “Ceh, mamih taengkah Gentile rhoek te paipi sai sih. Amih taengah a hloeh la om vaengah tah mamih soah puenthae la muep pai coeng,” a ti uh. ¹² Tekah ol te amih long khaw a ngaingaih uh. ¹³ Pilnam khuikah a ngen tah Gentile rhoek khosing bangla amih soah aka saii manghai taengla caeh bahoeng a ngaih uh. ¹⁴ Te dongah Gentile kah khosing bangla Jerusalem ah luemhnangnah hmuen a sak uh. ¹⁵ Amih kah yahhmueirhetnah te a voeih uh paipi cim khaw a hnawt uh, Gentile rhoek bongyong uh thae tih a thae hno boeih te a saii uh.

Egypt kah Antiochus

¹⁶ Amah te manghai la khakh a pai phoeiah tah Antiochus loh Egypt te muk ti Syria bangla te khaw uk hamla cai. ¹⁷ Te dongah Egypt te sangpho len neh, caempuei

caempa neh, leng neh, vuei neh, hnophuei neh a muk. ¹⁸ Caem te a caeh vaengah tah Egypt mangha Ptolemy khaw vik yong tih a rhalkap te muep a ngawn pah. ¹⁹ Antiochus loh Egypt kah khopuei vongcak rhoek te a loh thai tih khohmuen pum te a poel a yoe.

Judah Rhoek Hnaemtaeknah

²⁰ Egypt a loh phoeikah kum ya sawlim pathum vaengah tah, Antiochus te a caempuei caempa neh cetih Israel khohmuen khaw, Jerusalem khopuei te khaw a paa. ²¹ A mangkhak la bawkim khuiah kun tih sui hmueituk neh hmaitung khaw hnopai boeih te a loh. ²² Boeipa taenga a nawn ham buh a khuehnah caboei khaw, boengloeng khaw, baeldung khaw, tha-am khaw, hniyan khaw, rhuisam khaw a loh. Bawkim hmai kah sui te khaw boeih a khong. ²³ Sui neh cak khaw, a phu aka tlo hnopai khaw, thakvoh khuikah kawn a hmuh boeih te a khaw a loh. ²⁴ Te phoeiah amah kho la a khuen. Pilnam te muep a ngawn tih amah te nen te muep hoem. ²⁵ Israel ram tom ah rhungrhanah muep om. ²⁶ Ukkung neh mawtkung tah kothae kopang, Tongpa camoe neh huta camoe tah a tha bawt, Huta kah a sakthen khaw muei, ²⁷ Yulokung boeih loh layaeh ni a sak, Vasanu khaw a im khui nguekcoi, ²⁸ Ka pilnam loh yahpohnah himbai ni a bai, Amih kong kah ka khohmuen khaw boeih thuen.

Jerusalem Lohnah

²⁹ Kumnit a koe phoeiah tah Antiochus loh Mysia lamkah caempuei te Judae khopuei rhoek la a tueih. ³⁰ Rhalkap rhoek te Jerusalem la a kun vaengah a rhalboei loh a pilnam te, rhoepnah ol te a paek. Tedae amih te phaeng a thailatnah. Te vaengah khopuei te a nah la a tloek coeng. A tloh la a ueng thil dongah pilnam te muep a ngawn. ³¹ Khopuei te a poel a yoe tih hmai neh a hlup. Im neh vongtung khaw boeih a koengloeng pah. ³² Anih neh a rhalkap rhoek loh huta camoe te thongtla a tuuk tih saelhung khaw a loh pah. ³³ Te vaengah Antiochus neh a caem loh im sang khaw, rhaltoeng im khaw, Bawkim kah tlangpuei ah a sak tih, rthalmah im la coeng. ³⁴ Amih long te Judah hmuiyoi rhoek a khuen tih pahoi a om sak. ³⁵ A rhalkap khaw, caakok khaw, Jerusalem kah a loh hnopai te a khaw te lam te a khuen tih a khueh. Te dongah rthalmah hmuen te khopuei la poeh. ³⁶ Rthalmah hmuen loh bawkim a taeng, a mangkhak la, Israel aka toeh boethae la ni oe. ³⁷ Pilnam ommong te hmueihtuk taengah a ngawn uh Hmuen cim te ngawnnah neh a poeih. ³⁸ Jerusalem pilnam tah a rhihhul ah yong coeng, Khopuei tah kholong kah a hmuentuek la poeh. Jerusalem te a pilnam ham kholong la poeh, Amih kho a khopuei te a hnoo uh coeng tih. ³⁹ A bawkim te a hong neh khosoek lah poeh, A khonue khaw rhungnah khohnin la coeng, Omngaihnah Sabbath khaw yahpohnah la, Hinyahnah khaw hnaelcoenah la poeh. ⁴⁰ A yahponah te lamhma kah thangpomnah tluk la len A pomsangnah khaw a tangrhom dung kah rhungrhah nah la om.

Namtom Bawknah a khueh

⁴¹ Te vaengah Antiochus loh a ram khuikah hlang he amah khosing boeih hnawt saeh lamtah pilnam pakhat la om saeh tih oltloeknah te boeih a pat. ⁴² Gentile boeih neh Irael khoe khaw anih kah oltloek dongah muep kun uh. ⁴³ Kholong kah bawknah te langya la a pom uh tih mueirhol taengah tho a tueng uh. Te dongah Sabbath te khaw tuem uh voel pawh. ⁴⁴ Manghai loh puencawn te Jerusalem neh Judea khopuei tom la a tueih tih oltloek te a pat. Pilnam te a ram neh benbo benpang mueh khosing te vai sak ham ol a paek. ⁴⁵ Hmueihhlutnah khaw, khocang khaw, misurtui khaw Bawkim ah nawn pawt ham ol a paek. Sabbath neh khotue vaengah khaw omthawt hnin kah bibi bangla tueih ham ol a paek bal. ⁴⁶ Bawkim neh a khuikah hnocim boeih te poeih hamla ol a paek. ⁴⁷ Bawknah tloe khaw hmueihtuk, bawkim neh, cangimphu

sak ham khaw, ok neh rhamsa rhalawt te nawn ham khaw ol a paek. ⁴⁸ A ca rhoek yahhmui rhet ham khaw a khang pah tih, a saithai khui tah rhalawt hno te a saii sak. ⁴⁹ Te dongah Boeipa loh Moses kut aha a paek olkhueng te khaw a hnilh uh tih a olpaek te vai ham ngaih uh voel pawh. ⁵⁰ Manghai oltloek aka aal aal tah dueknah ni dantatanah la a om coeng.

⁵¹ Manghai loh a ram pum ah amah te oltloek a khueng bueng kolla, pilnam aka dawn ham khoboei te a tuek tih Judea khopuei kholong hmueih te rhip a nawn sak. ⁵² Te dongah Judah rhoek tah olkhueng hnawt tih khoboei ol ngai ham te muep cai uh. ⁵³ Amih khoboe te a tanolh vaengah taih Israel tang rhoek te a coeng thai khuila boeih thuh uh.

⁵⁴ Kum ya sawmli kum nga Kislve hla hnin hlai nga vaengah manghai Antiochus loh Bawkim hmueituk dongah sarhingkoii te a hol. Judea khopuei tom ah kholong kah hmueihtuk te a suem sak. ⁵⁵ Imhmai neh thingkung ah kholong hmueih te a nawn sak. ⁵⁶ Olkhueng cabu a hmuh carhui te a phen tih a hoeh pah. ⁵⁷ Cabu cim aka pom tih, olkhueng aka tuem te a tuuk coeng atah manghai loh a dueknah ham ni dan a tat coeng. ⁵⁸ Hlakhat phoeiah hla khat halang rhoek loh a saithainah a hnonah tih Israel ca te khopuei khuiah a tuuk uh. ⁵⁹ Te kah hla hnin kul hnin nga vaengah amah hlang thae rhoek loh Bawkim hmueihtuk soah kholong kah hmueituk te a suem uh. ⁶⁰ A ca yahhmui rhet hamla aka pae manu boeih te manghai kah oltloek bangla dueknah neh dan a tat uh. ⁶¹ Camoe te khaw a rhawn ah a oi sak uh, a imkhukho khaw yahhmuirhet ham aka pae boeih te a duek sak uh.

⁶² Tedae manghai oltloek khak aka aal tih, aka cuemcaih mueh buh caak ham aka thanah he Israel khuikah pilnam khaw muep om van. ⁶³ Amih long tah a cim paipi te aek tih rhalawt buh caak lakah atah a duek ham te a ngaih uh ngai tih muep duek uh van. ⁶⁴ Pathen kah thintoenah loh Israel te muep a patangnah hamla a saii.

2

Mattathias neh A ca rhoek

¹ Semimeon capa, Johan kah a ca Mattathias tah, khosoih Jehoiarih imkhui kah tue vaengah Jerusahme loh puen uh tih Modein ah kho a sak. ² Mattathias he capa panga om tih Johan Gaddi, ³ Simon Thassi, ⁴ Judas Makkabaeus, ⁵ Eleazar Avaran neh Jonathan Apphus om. ⁶ Judea neh Jerusalem ah a saii tholhnah boeih te Mattathias loh a hmuh. ⁷ Te dongah, Balae tih sarhing koi hno hmuh ham ka thang, Ka pilnam neh khopuei cim kah pocininah aih he, Ngaidaeng la ka ngol sut mai aya? khopuei he rhal taengla a yalh vaengah, Bawkim he kholong kut la a cungku vaengah. ⁸ Bawkim khaw aka hinyahna hlang om pawt bangla, ⁹ A rhuepomnah neh a thingcam te khaw, kutbuem bangla a khuen uh coeng. Ka ca rhoek te longpuei cahtung ah a ngawn uh coeng. Cadong rhoek khaw rhal kah cunghang dongah duek. ¹⁰ Diklai namtom boeih loh khopuei te a loh uh, a koerhang khaw boeih a huen uh coeng. ¹¹ A thingcamnah khaw vawl a hlih uh coeng, Sal la om tih a loeih voel moenih. ¹² Bawkim he solah, Gentiles loh a tanghnong thil, a rhuepomnah khaw tal coeng, ¹³ Balae tih a hing la vawk m'van mai eh," a ti. ¹⁴ A rhah uh vaengah khaw Mathathias neh a ca rhoek loh tlamhni te a bai uh a dung la phat rhap uh.

Kholong Bawknah

¹⁵ Te vaengh pilnam te Pathen taeng lamloh nong ham aka tanolh manghai kah a boei rhoek te kholong kah hmueih nawn ham aka tanolh la Modin khopuei la cet uh. ¹⁶ Amih doe ham te Israel hlang muep cet uh tih Mattathias ca rhoek khaw thum uh. ¹⁷ Manghai kah a boei rhoek loh, "Nang tah he khopuei ah mawtkung hinyahkap la na om tih, namah koca neh na huiko long khaw m'bongyong. ¹⁸ Balae tih manghai

kah olpaek te na vai pawh? Gentile boeih neh Judea pilnam boeih, Jerusalem kah kah aka om pilnam boeih loh saii hamla oepsoeh uh coeng. Na saii koinih namah neh namah koca rhoek ngawn tah manghai kah yapa n'thangpom vetih, cak neh, sui neh, kutdoe khaw mup m'paek ni," a ti nah.

¹⁹ Mattathias loh ol a hui tih, "He ram khuikah Gentile boeih loh manghai ol a ngai tih, a pa rhoek kah bawknah hnawt hamla yalh uh cakhaw ka mawn pawh. ²⁰ Kamah koca, kamah huiko neh kai tah Pathen loh a pa rhoek taengah a saii paipi te ni phat ka vai eh. ²¹ Pathen kah bomnah nen tah a olkhueng aka hnawt tih a olpaek aka aek la ka om uh mahpawh. ²² Kaimih kah bawknah khosing he ka thovael uh tarha lah ve, manghai kah oltloek te tah ka ngai uh mahpawh," a ti nah.

²³ Ol bawt a thui vaengah Modein lamkah hlang rhoek khuikah pakhat long tah manghai kah oltloek te ngai hamla cai uh coeng. Te dongah tekah aka pai hmuehtuk dongah kholong hmueih te nawn ham la hlang boeih kah a hmai la cet. ²⁴ Mattathias loh anih te a hmuh vaengah a saii tangtae khaw koep saii rhoeh hil a thintoek. A thintoek neh a thuen doel a yong phhai tih tekah hlang te hmuehtuk bantang a ngawn. ²⁵ Pilnam te hmueih nawn hamla aka tanolh mangpa boei te a ngawn tih, hmuehtuk te a palet pah. ²⁶ He tlam ni, Phinehas loh Salu capa Zimri a ngawn vaengkah bangla olkhueng dongah a dung la a lungmu te Mattathias loh a tueng sak.

²⁷ Te phoeiah Mattathias khopuei la cet tih, "Pathen kah paipi dongah a thi aka cak tih, a olkhueng aka ngaih boeih loh kai hnuk ha bang uh," tila pang. ²⁸ Te tlam te amah neh anih koca rhoek tah tlang la yong tih a khuehtawn boeih te a caeh tak.

²⁹ Te khohnin lamloh tah Israel khuikah a kumngai tah olkhueng ngainah neh aka dueng Pathen te tlap ham khosoek ah khosa la mup cet uh. ³⁰ Mangmu loh a nan uh tih a patang uh aih coeng dongah, a yuu a ca khaw, a boiva khaw, boeih a khuen uh. ³¹ A ngen loh manghai kah olpae a aek uh dongah cet uh tih khosoek ah thuh uh tila manghai taengah ol te tlek a pha bal. ³² Rhalkap caempuei te loh amih a hloem tih amih a kae vaeng tah a rhaldan ah rhaeh uh. Te vaengah amih te Sabbath hnin ah tloek hamla cai uh. ³³ Sap a duem uh vaengah tah Judah rhoek te a doek uh tih, "Halo uh laeh, manghai ol te ngai uh, na hingnah kan hlun bitni," a ti nah. ³⁴ Te vaengah, "Ka loh uh mahpawh, Sabbath hnin te ka poeih mahpawh, manghai ol te khaw ka ngai uh mahpawh," ti uh. ³⁵ Rhalkap rhoek loh amih te pahoi a tloek coeng. ³⁶ Tedae Judah rhoek loh pakhat khaw thung uh pawh. A thuh nah lungko khuirhai ah lungto thinglong pakhat khaw paluet uh pawh. ³⁷ "Mingcimnah a caih la ka duek u eh, a duengmueh la kaimih nan nueihnah uh te vaan neh diklai loh phong nawn saeh," a ti uh. ³⁸ Te dongah amih te rhal loh Sabbath hnin ah a tloek uh, tongpa khaw, huta khaw, camoe khaw boiva khaw a ngawn. te vaengah pilnam thawngkhat duek.

³⁹ Te te Mattathias neh a hui rhoek loh a yaak vaengah a ko bahoeng thae uh. ⁴⁰ Te dongah khat neh khat te, "Mah Judah pueipo bangla mamih kah hingnah neh bawknah huul ham Gentile rhoek ke tloek ham n'thanah koi ni mamih he diklai hman lamloh n'thup pawn ni," a ti uh. ⁴¹ Te khohnin ah tah khat khat amih te Sabbath hnin ah ni a tloek atah amaih te huul uh thae pawn sih, te daengah ni lungko khuikah aka due a hui Judah rhoek bangla n'duek pawt eh a ti uh.

Khikhak la Rhalthohnah

⁴² Te phoeiah tah Mattathias neh a hui rhoek te, aka cik rhoihui long khaw, namlung Judah rhoek long, thaomthathueng neh, Israel kah thinom hlang rhoek long khaw, olkhueng hul hamla aka tlungmu rhoek long khaw a bongyong uh. ⁴³ Te phoeiah hnaemnah khui lamloh aka loeih boeih long khaw amih te bongyong tih a caempuei te tha a om uh. ⁴⁴ Rhalkap te a khueh coeng dongah a thintoek a sah uh tih, hmuiyoi Judah te a ngawn uh. Te rhoek van khaw a loeihnah hamla Gentile taengla yong uh. ⁴⁵ Mattathias neh a hui rhoek tah kho tom la cet uh tih hmueituk te a palet uh.

⁴⁶ Israel khorì khuiah ah pumdul la a hmuh tongpa boeih tah yahhmuirhet hamla a tanolh uh. ⁴⁷ Thaihtak la Gentile khoboei rhoek te khaw, a manghai rhoek khaw a thup uh. ⁴⁸ Moses kah olkhueng te Gentile kut lamloh a huul uh tih boethae manghai Antiochus kah saithainah te a phae uh.

Mattathias kah Olnoi

⁴⁹ Mattathias te a duek ham tue a pha vaengah tah amah koca rhoek te, “Kuthlahnah neh kothaenah tue he om. Thinlen hlang loh a tukk tih mamih he nueihbu la n'khueh. ⁵⁰ Tedae ka ca rhoek nang tah olkhueng dongah tlungmu uh lamtah, Pathen neh a pa rhoek kah paipi huul ham tah duek ham khaw sikim uh.

⁵¹ A pa rhoek loh balae a sai tih amah tue vaengah metlam a cungkuem uh ti khaw poek uh. Amih kah awtkoi te vai uh lamtah a lenkoek thangpomnah neh a duek thai mueh mingthangnah te m'paek bitni. ⁵² Abraham te a noemcai vaengah khaw Boeipa dongah pangtungnah a khueh dongah Boeipa loh anih te a uem tih a doe te khaw poek. ⁵³ Joseph khaw ngaihman tue vaengah Pathen kah olpaek a ngai dongah Egypt khohmuen ah ukkung la om. ⁵⁴ A pa Phnehas khaw a tlungmunah loh a cahoeh donah a cadil te khosoih la phat om sak ham olkhueh a paek. ⁵⁵ Joshua khaw Moses kah olpaek te a ngai dongah Israel kah laitloekkung la om. ⁵⁶ Kaleb khaw pilnam hamla olthangthen a mael puei dongah thapang la khohmuen rhakthuem a paek. ⁵⁷ David khaw Pathen taengah a uepomnah te a cak dongah, a cadil te kumhal kah manghai la om ham olkhuehnah a paek. ⁵⁸ Elijah khaw olkhueng dongah a tlungmu dongah vaan la a khueh. ⁵⁹ Hananiah, Azariah neh Mishaël khaw tangnah a khueh uh dongah hmai khui lamloh loeih. ⁶⁰ Daniel tah thincak hlang la om, te dongah Boeipa loh anih te sathueng ka khui lamkah a hlawt.

⁶¹ He kah a pa rhoek he awtkoi la lo uh. Boeipa dongah pangtungnah aka khueh boeih tah pakhat khaw a thaomnah a bawt tlaih moenih. ⁶² Halang hlang rhoek kah phaepnah te rhih uh boeh. Amih duek uh vetih a rhuepomnah khaw bawt ni, a pum rhong vetih a rhit long ni a caak eh. ⁶³ Tihnin ah a nih te muep phuel uh mai cakhaw, thangvuen ah hma hae ni. A pum te diklai la mael vetih, a poeknah boeih khaw bawt ni. ⁶⁴ Ka ca rhoek nangmih tah namning sak lamtah Olkhueng hutlnah dongah rhalthen sak uh. Te olkhueng nen ni thangpomnah a len koek te na dang eh.

⁶⁵ Na manuca Sion tah cueih, kai taengkah bangla anih ol te hnaton uh yoeyah. ⁶⁶ Judas Makaabaes khaw a hing khuiah a thaom. Anih loh ol m'pae vetih, thunkha taengkah caemtloek vaengah khaw nangmih m'mawt bitni. ⁶⁷ Pathen olkhueng aka ngai boeih te nangmih taengla khue uh. Na pilnam soah boethae aka saii te a phu lo uh saeh. ⁶⁸ Gentiles rhoek khaw amamih kah khoboe bangla thung uh lamtah Boeipa ol neh a olpaek te ngai uh yoeyah,” a ti nah.

⁶⁹ Te phoeiah Mattathias loh amih te yoethen a paek. ⁷⁰ Anih te Modein kah amah cako phuel ah a up. Te vaengah Israel pilnam boeih cet uh tih anih te mat a rhah uh. He tah kum ya sawmli kum rhuk vaengah aka om hno ni.

3

Judas kah Caemthang

¹ Judas Maccabaeus loh a napa Mattathias kah a hmuen te a loh. ² A manu ca rhoek neh a napa kah hnukvai mangpa rhoek long khaw anih te a bom. Te dongah Israel caemtloek a mawt te khaw omngaih uh. ³ Judah loh pilnam ham a thangpomnah a len hang khuen, A pumcum nah dongah nih tah pumlen la om, A lungpokhaica a khuen tih caem la cet. A cunghang neh a rhaehhmuen a huul. ⁴ Anih tah phat aka cu sathueng bangla om. ⁵ Judah loh olkhueng aka phae te boeih a thup, a pilnam aka hnaemtaek soah hmai a hlup pah. ⁶ Anih a rhih dongah lailak hlang rhoek khaw a

mueipuel, A yong ong te khaw boeih a hmaai uh. Anih kah a saii rhangneh sayalnah te a dang uh. ⁷ Manghai rhoek khaw ngaihmanh khobing la a khueh, Israel pilnam ham tah omngaihnah a khuen pah. A bibi boeih te a yoeyah la koeh uh sih. ⁸ Judah kho tom ah cet tih, Pathen aka ming mueh hlang te boeih a phae. Israel kah lakueng ngaihmanh te a khoe, ⁹ A mingthang loh diklai khobawt duela a pha, dueknah ham la a phaep rhoek khaw koep a coi.

¹⁰ Te vaengah Israel pilnam te muk hamla Apollonius loh Samaria lamloh Gentile rhaengpuei te caempuei la muep a hueh. ¹¹ Te te Judas loh a ming dongah caemtloek la cet tih a rhalkap te a tloek, Apollonius te khaw a ngawn. Gentiles rhoek te a hingnah muep khum tih a tloe rhoek te yong uh. ¹² Caemtloek vaengkah kutbuem te a coi uh vaengah Judas loh Apollonius kah cunghang te a loh tih a duen hnin hi caemtloek vaengah a hnonah.

¹³ Judas loh a rhalkap a coi nih hlang tang rhoihui a khueh te khaw, amih loh anih kah mawtnah hmuiah vathoh ham a sikim uh te khaw, Syria caem kah rhalboei Seron loh a ming. ¹⁴ Te dongah Seron amah te, Judas neh a hlang rhoek te ka hlak vetih ram pum ah kamah ham mingthennah ka sai ni, u long khaw ram kah opaek a ngai voel moenih,” a ti. ¹⁵ Te dongah Judas te hlang a hueh thil coeng, Pathen aka ming mueh rhoek khaw, anih aka bom tih Israel soah tawnloh aka ngaih rhoek khaw anih taengla kibaeng uh.

¹⁶ Beth Horon a poeng vaengah, Judas tah amih te mah hamla a rhoihui hlang a yol neh cet uh. ¹⁷ Amih taengla caem a caeh te Judas kah hlang rhoek loh a hmuh vaengah, “Mah rhoihui hlang a yol loh ke yet ke metla n'tloek eh? hnin at puet caak n'ca pawt tih, m'bong coeng ta,” a ti uh. ¹⁸ Tedae Judah loh, “A rhaisang aih moenih, rhoihui a yol loh muep aka yet khaw a ta. Pilnam hlawtnah ham he Boeipa taengah tah a yol a yet khaw a tloe moenih. ¹⁹ Caemtloek tanah he rhalkap a yet dongah a om moenih. Boeipa kah thaomnah uepnah dong lamkah ni a thoeng. ²⁰ Mamih kah thunkha rhoek he huk ha cu uh coeng. Mamih kah khueh tawn neh, huta camoe te poelyoe ham cai uh. ²¹ Tedae mamih tah mamih khosaknah neh bawknah ham ni caem n'tloek uh. m ²² Mamih loh n'tloek vaengah mah thunkha te Boeipa loh a phop bitni, te dongah amih te rhih uh boeh,” a ti nah.

²³ Judas loh bawt a thui vaengah amah khaw, a hlang rhoek long khaw Seron neh a rhalkap huek a cuk thil uh tih amih te a phop uh. ²⁴ Amih te Beth Horon a poeng duela a hloem uh tih kolvan ah Philistia la aka yong hlang yarhet tluk a ngawn uh. ²⁵ Te phoeiah tah Gentile boeih loh Judah neh a boeinaphung te a rhih uh. ²⁶ A olthang te manghai Aniochus neh namtom pilnam taengla a pha tih Judah neh anih kah tanah te a thui uh.

Antiochus kah Khoboe

²⁷ Aka om hno te Antiochus loh a yaak vaengah a rhih coeng. Te dongah a ram kah caem boeih te caempuei la tingtun sak ham ol a paek. ²⁸ A thakvoh khuikah te a rhalkap rhoek kah kumkhat thapang la boeih a paek. Puenpa vaengkah ham sikim la om ham khaw ol a paek. ²⁹ Tedae a thakvok dongkah tangka voehvoeh a mui pa te a hmuh. Mangmu dongkah a hmuh te khaw voevoeh a yol pah. Hlalamat tue vaengkah aka om olkhueng te a voeih tih a tloe la a saii dongah diklai dongah soekloeknah neh ngaihamngnah a pai sak. ³⁰ Manghai lamhma Antiochus long tah moeihoeih loh kutdoe hlang a paek. Tedae anih he tah he he ka khuentoeng thai mahpawh tila mawn coeng. A ngoengaih kah hnonah ham khaw a noeng pawt dongah lamhma lakah rhaep nit a om pah. ³¹ Kho a bing pah dongah Persia la caeh ham neh, khotung lamkah mangmu coi ham cai. Te daengah ni tangka muep a dang thai pawn eh.

³² Lysias te manghai kah huiko la a khueh tih olupuei hlang pakhat la a tuek.

Eupharate tuiva laklo neh Egypt khorhi khui kah manghai bibi boeih te a nih a hut sak. ³³ Manghai loh Lysias te amah a mael hil a capa Antiochus a panganah aka khut la a khueh bal. ³⁴ Lysias kut dongah te vuei neh rhalkap rhakthuem a khueh bal. A ngaihnah bangla saii ham khaw anih taengah a tip la a uen. Jeruslaem neh Judea ram khuikah a saii ham a ngaih te khaw. ³⁵ Lysias loh Judah caem neh, olupuei la Jerusalem kah Judah rhoek taengah ol a pat. Amih kah thaomnah neh thaomnah te phae tih amih taengah a longpuei khui boel saeh a ti. ³⁶ A khohmuen te loh pah te kah hmuen boeih ah aka om ham koi kholong taengah paek pa ham ol a paek. ³⁷ Te dongah kum 147 vaengah tah a rhalkap rhakthuem te a khuen tih a khopuei Antiockh lamloh thoo. Euphrate te kat tih Mesopotamia tom la cet.

Caemtloek Ham Rhuengphongnah

³⁸ Lysias loh Nicnor, Gorgias neh Dorymenes capa Ptolemy te caem kah rhalboei la a khueh. Amih pathum longtah manghai kah paya tila ming then boeih a pueih uh. ³⁹ Anih kut dongah rhalkap thawng sawmli, hnopuei thawngrhi a paek. Te phoeiah Judah khohmuen te loh tih manghai opaek bangla boeih phae ham te a uen. ⁴⁰ Rhalboei rhoek te khaw a rhalkap te cet tih Emmaus kol taeng a pha vaengah rhaeh uh. ⁴¹ Idumea neh Philistia lamkah caem rhoek khaw amih taengla kap uh. Te pingpang kah thenpom rhoek loh rhalkap kah thaomnah te a yaak. Te dongah hlong a khuen uh tih rhaeh uh. Tangka khaw muep a khuen uh tih Judah sal te lai hamla a ngai uep uh.

⁴² Judah neh amah boeinaphung loh a hmuethma te a hmuh vaengah rhainah ta-oe ta-oe a tong uh. Kholong kah caem loh amih khorhi ah a rhaeh pah coeng. Pilnam he boeih thup ham manghai loh ol a paek coeng tila a ming uh. ⁴³ Te dongah a namtu aka poci te thoh ha, a khohmuen neh a Bawkim ham tah rhalthoh ham cai uh. ⁴⁴ Te vaengah rhaengpuei boeih tun cet uh caemtloek ham rhuengphong tih Pathen kah rhennah ham thangthui uh.

⁴⁵ Jerusalem tah khosoek bangla pong coeng, Khosa neh a khui la aka kun om voel pawh, Bawkim cim te kholong loh a poeih coeng. Khopuei rthalmah hmuenah Gentile rhoek rhaeh, Pilnam Israel taengkah omngaih a loh uh, Phungding ol khaw cai voel pawh a ti uh.

⁴⁶ Judah neh a hlang rhoek khaw coi uh thae tih Jerusalem khaepdan Mizpah la cet uh. Hnubuet ah khaw te hmuen te Israel pilnam loh bawknah hmuen la a khueh.

⁴⁷ Kosi a dung neh hnin at puet a yaeh uh, tlamhnin a bai uh, a lu dongah hmaiphu a phum uh, a himbai khaw a phen uh. ⁴⁸ Te bang vaengah Gentile rhoek long tah a mueirhol ni a dawt uh. Tedae Israel ca long tah a cayol te a yol voel mueh la Pathen kah hoihaengnah te a tlap uh. ⁴⁹ Te vaengah khosoih himbai khaw, thaicuek nawnnah khaw, parhapakhat khaw, a olhlo aka soep Nazarence khaw a khuen uh. ⁵⁰ Rhaengpuei boeih khaw, "Boeipa, hekah hno soah he balae ka saii eh, amih he melam ka khuen eh.

⁵¹ Na bawkimcim te a tiltoi uh coeng tih, Gentile rhoek loh a tanghnong thil coeng, na khosoih khaw yahhat la rhap coeng. ⁵² Kaimih ngawn ham neh kaimih phae hamla Gentile rhoek halo coeng. Amih kah mangtaengnah khaw namah loh na ming. ⁵³ Nang loh nan bom pawt atah amih taengah metlam ka pai eh," a ti uh.

⁵⁴ Te phoeiah tah tuki te a len la a ueng uh. ⁵⁵ Te phoeiah Judah loh a hlang rhoek teh parha, sawmnga, yakhat ne thawngkhat ah hloep hloep a boel. Amah rhoihui takuem ah khoboei rhip a khueh pah. ⁵⁶ Olkhueng kah a thui bangla ompaek thonglo neh im aka sa li khaw, rhalyawp te khaw boeih a mael sak. ⁵⁷ Te phoeiah caem te a caeh puei tih Emmaus tuithim la a khuen.

⁵⁸ Te ah tah Judas loh amih te, "Namah te caemtloek ham hlah uh laeh, rhalthen sak uh. Thangvuen mincang he Gentile rhoek rhoek ham he sikim la om uh. Amih

tah mamih phae ham teh mah bawkim phae hamla hui uh thae coeng. ⁵⁹ Palyal la m'pai tih mah namtu neh bawkim a cungku te tawt lakah tah caemtloek vaengah n'duek he then ngai. ⁶⁰ Tedae Boeipa loh amah kongaih bangla khueh nawn saeh," a ti nah.

4

Emmaus ah Caemtloeknah

¹ Gorgias loh rhalkap thawngnga neh aka phaep uh tangtae marhangcaem thawng khat a khuen tih khoyin ah rhaehmuen lamloh nong. ² Jerusalem rthalmah hmuen kah hlang te longtueng la a khuen. Judah rhalkap te buengrhuet muk hamla cai. ³ Tedae Judah tah Emmaus kah manghai caem te tloek hamla a taeng tih a hlang rhoek neh cet. ⁴ Gorgias neh a lambong rhoek tah rhaehhuen lamloh thoeih uh li pueng. ⁵ Gorgias neh a rhalkap rhoek tah tekah hlaem ah Judah rhaeh hmuen a pha tih, hlang khat khaw hmu uh pawh. Amih long tah Judas neh a hlang rhoek te yong uh coeng, te dongah amih te tlang ah tlap sih," a ti uh.

⁶ Mincang ah tah Judas te kolvan ah hlang thawngthum neh phoe. Amih te a ngaihbangla caempho a khueh moenih. ⁷ Gentile caem tah lambong neh marhangcaem loh muep thingthung te a hmuh uh. ⁸ Tedae Judah loh amih te, "Rhalkap he yet dongah lakueng uh boei, amih na tloek vaengah khaw rhih uh boeh. ⁹ A pa rhoek te Egypt manghai loh a rhalkap neh a hloem dae Carhaek Tuili ah metlam a daem uh tite poek uh. ¹⁰ Mamih soah rhennah a khueh hamla Boeipa mah dawt uh sih. Thangthui uh sih lamtah a pa rhoek taengka a paipi te a hinyahnah bitni. Tihnin kah n'tloek rhalkap he khaw a phop bit ni ¹¹ Te vaengah Gentile rhoek loh Israel tah amih aka khang tih aka hlawt Pathen a khueh tila a ming uh bitni," a ti nah.

¹² Judas neh a hlang rhoek caemtloek ham a hlah uh te Gentile rhoek loh a hmuh. ¹³ Amih te tloek hamla rhaehmuen lamloh thoeih. Te vaengah Judas neh a hlang rhoek loh olueng te a ueng uh tih a tloek uh. ¹⁴ Te dongah Gentile rhoek tah phuk paek tih kolvan la yong uh. ¹⁵ Tedae aka suvaih rhoek tah a ngawn uh. Israel loh a rhal rhoek Idumea kolvan kah Gezer, Azotus neh Jamia duela a hloem uh. Rhal te thawngthum tluk tah rhenten a ngawn uh. ¹⁶ Amih aka hloem lamloh Judas neh a rhalkap rhoek te mael uh. ¹⁷ Te vaengah hlang rhoek te, "Kutbuem ham te moo uh boeh. Gorgias ne a rhalkap rhoek a yoei kah tlang ah om pueng. ¹⁸ Mamih hmai ah a nah la tloek ham om pueng. A cak la pai si lamtah tloek sih. Te phoeiah kutbuem na ngaih te bidip la na loh uh bitni," a ti nah.

¹⁹ Judah loh a thui te bawt a khah vaengah, a rhal rhoek te tlang lamloh a suntlak te a hmuh uh. ²⁰ Amih long te a rhalkap rhoek a yoeng uh khaw a hmuh uh. Tetah a rhaehmuen te a hoeh pa tih hmaikhui a luei long te a mingpha sak coeng. ²¹ Te a hmuh tih hlawa let uh vaengah Judas kah a rhalkap loh amih te tloek ham kolvan ah a mah te a hmuh. ²² Te dongah amih te Philistia la yong uh. ²³ Te phoeiah tah Judas tah a rhal ka rhaehhmuen ah kutbuem te a paan. Sui khaw, caka khaw, himbai a thim neh daidi, muep a loh uh tih a poelyoe uh. ²⁴ Judah rhoek te amah rhaehhmuen la a mael uh vaengah laa a sak uh. Boeipa tah koeh hamla tueng pai, a sitlohnah tah kumhal duela cak," a ti uh. ²⁵ Te khohnin ah tah Israel pilnam loh tanah a len koek a hmuh uh.

Lysia kah Caem

²⁶ Gentile lambong aka loeih rhoek te Lysias taengla cet uh tih aka thoeng boeih te puen uh. ²⁷ Caemtloek vaengah a lambong a yawk te Lysias loh a yak vaengah tih, manghai olpaek bangla Israel a duek pawt a thinnaeh. ²⁸ A kum bae tah tah Lysias loh rhalkap thawng sawmrhuk a coi tih, marhangcaem thawngnga te Judah rhoek

tanah hamla a khueh. ²⁹ Amih te Idumea la khong uh tih Bethzur ah rhaeh uh. Amih aka doe ham te Judas loh hlang thawngnra a khuen.

³⁰ A rhal ben kah rhalkap muep a yet teh Judas loh a hmuh vaengah tah, "Israel khangkung namah kan koeh eh, pumlen kah a tloek khaw na sal David kut nen ni a phae. Philistine caem boeih khaw Saul capa Jonathan kah hnopai aka phuei cadong kut ah ni a duek sak. ³¹ Te tlam van te na pilnam Isarael loh ka rhal he ta van saeh. Amih loh rhalkap neh marhang a uepna mangkung te amih loh yakpok saeh. ³² Amih te rhih sak lamtah, a thinomnah khaw paci saeh, a tlaknah hmai ah amih thuen saeh. ³³ Namah kan lungnah tih nang kan bawk, ka thunkha te ka ngawn uh saeh lamtah, nang koehnah te ka sa uh eh," tila thangthui.

³⁴ Caem tloek a tong neh a kut, kut ah hnuei uh thae tih Lysias kah hlang rhoek te thawngnga tluk a ngawn uh. ³⁵ Te vaengah Lysias loh a rhalkap a duek te a hmuh tih, Judah neh a hlang rhoek kah a thinomnah a paa pawt tih, hinyahkap la a duek a hing ham a sikim uh te khaw a hmuh vaengah Antioch la koep mael. Rhalkap a yet neh Judea te koep paan hamla tangka neh rhapkap te koep a paang.

Bawkim Ciimnah

³⁶ Te phoeiah Judas neh a manuca rhoek loh, "Mamih kah thunkha nawng n'phop coeng. Cet sih lamtah rhokso te cilpoe sih, ciim pawn sih," a ti uh. ³⁷ Te dongah rhalkap te tingtun uh tih Zion tlang la cet uh. ³⁸ Rhoso khaw pong tih, hmueihtuk khaw tangrhong coeng, vongka khaw a ung coeng te," a hmuh uh. Vongup khaw sulrham te tangpuem bangla poe ti tlang bangla om. Te vaengah khosoih rhoek kah imkhan khaw boeih a poci te a hmuh uh. ³⁹ Te dongah a himbai te a phen uh tih rhahlung neh muep rhap uh. Amamih te hmaiphu neh phul uh. ⁴⁰ A maelhmai te diklai buluk uh. Tuki a ueng tih a yaksak uh vaengah vaan la oeloe tih rhap uh.

⁴¹ Rhokso te a cilpoe khuiah tah rhalmah im te tloek hamla Judas loh hlang a khueh. ⁴² Olkhueng dongah aka tlungmu tih aka cuembuet khosoih rhoek te a tuek. ⁴³ Amih loh rhokso te cilpoe uh tih rhalawt hmuen kah lung thae te a khoe uh. ⁴⁴ Tanghong la a khueh hmueih phumnah hmueihtuk kawng te a thui uh. ⁴⁵ Hmueihtuk he phil palueng ni a then. Te daengah ni a hnukhueng ah Gentile rhoek loh phil pawt vetih a poeih pawt eh, a ti dongah hmueituk te a phil uh. ⁴⁶ Lungto te metla saii ham khaw aka thui hamla tonghmang a phoe hlan hil atah bawkim tlang kah hmuen a naep ah a khoem uh. ⁴⁷ Te phoeiah lungtote a pum la a loh uh tih olkhueng kah a thui bangla hmueihtuk te lamkah kah phek la a sak uh. ⁴⁸ Rhoso khaw, bawkim khuiben khaw, hmuencim vongup khaw koep a sak uh. ⁴⁹ Umam khaw, hmaitung khaw, hmueituk kah bo-ul khaw, bawkim kah caboei khaw a thai a saii uh. ⁵⁰ Hmueituk dongah bo-ul a nawn uh tih hmaitung dongkah hmaithoi khaw khaw a tok uh vaengah Bawkim te vaengah a paek uh. ⁵¹ Caboei dongah buh a tawn uh tih hniyan te koep a yan uh.

⁵² Tekah a hla la aka om kum ya sawmli kum rhet, Chislve hna hnin kut hnin nga mincang ah tah thoo uh. ⁵³ Te vaengah hmueih te olkhueng loh a thui bangla hmueih te a thai la a suem hmueihtuk dongah a nawn uh. ⁵⁴ Gentile rhoek loh hmueihtuk a tanghnong sak nah khohning neh khohnin buel ah hmueihtuk a thai te laa neh, rhotoeng neh, vingvoeng neh a nawn uh. ⁵⁵ Te vaengah pilnam boeih te maelhmai a buluk uh tih a bawk uh phoeiah amih aka hoeih sak vaan ke yoethen a paek uh.

⁵⁶ Te dongah nawnnah te hnin rhet khuiah a saii uh. Omngaihnhah neh hmueihhlutnah a saii uh. Sadingnah hmueih khaw, uemonah hmueih khaw a nawn uh. ⁵⁷ Bawkim kah a hmaiben te sui rhuisam neh, photling ca neh, a cam uh. ⁵⁸ Pilnam taengah omngaihnhah a lek koek om tih, Gentile rhoek loh yah a bai te khaw a khoe uh.

⁵⁹ Te vaengah Judas neh amah boeinaphung khaw, Israel rhaengpuei khaw, amah tekah khoning neh, khohnin ah tah hmueihtuk nawnnah te a poek uh tih omngaih

kohoenah te hnin rhet khuiah a bul uh. Te te Chilve hla hnin kul hnin nga vaengah a tong uh.

⁶⁰ Amah te vaengkah a tue ah Zion tlang te khaw vongtung a sang neh a thung uh tih a kaepvai boeih ah hnuk vaengkah bangla Gentile rhoek ha lo vetih tilnoi ve a ti dongah rhaltoeng im a sak uh. ⁶¹ Judas loh te te aka tawt hamla rhaltawt khaw a khueh. Te te aka tawt hamal Bethzur ah khaw a cak la a saii. Te dongah Idumea rhalvang kah pilnam tah a cakrhuet la om uh.

5

Kaepvai ah caem Thohnah

¹ Lamhma kah bangla hmueihtuk a thoh tih a nawn te kaepvai kah Gentile rhoek loh a yaak vaengah bahoeng a thintoek uh. ² Te dongah amih taengkah kho aka sa Jakob cadil te thup hamla caii uh tih pilnam te koe a ngawn uh. ³ Judas long he Idumea kah Esau cadil taengah khaw, Akkrabattene khaw rhal la thoo. Amih long te Israel a rhongngol thil tih a tawt dongah. ⁴ A nih long he Bean koca kah a halangnah khaw a poek. Amih long te khohla long puei ah pilnam ham hlaeh neh pael a tung tih a rhongngol thil uh. ⁵ Amih te rhaltoeng im ah a tlaeng uh tih a rhaeh thil uh. Boeip poci sak hamla ol a hlo uh. Amih a omnah rhaltoeng im khaw hmai neh a hlup pa uh. ⁶ Te phoeiah tah Ammoni te tloek hamla kat phai, te vaengah rhoihui thaom neh pilnam te a hmuh tih, Timothy te amih mawtkung la ana om pah. ⁷ Amih taengah caemtloeknah muep om nih a mikhmuh amih te a paep hil amih te a tloek. ⁸ Jazer neh a vangca rhoek te khaw a loh pah phoeiah Judea la mael.

Galilee Judah Loeihnah

⁹ Gentile rhoek te Gilead ah tun tingtun uh tih a khokhuikah Isareal rhoek te phae hamla a taeng uh. Tedae amih te Dathema kah hmuencak la yong uh. ¹⁰ Judas neh a boeinaphung taengla ca a pat uh tih, "Kaimih kaepvai kah Gentile rhoek tah kaimih phae hamla tingtun uh coeng. ¹¹ Kaimih paan tih tuuk hamla a rhuengphong uh dongah hmuencak aka lam te ka yong uh coeng. A rhalkap te timothy loh a mawt lah ko. ¹² Halo lamtah kaimih he n'hul laeh, kaimih muep ka cungku uh coeng. ¹³ Tob khohmuen kah mah huiko rhoek khaw a ngawn uh coeng. Rhal loh a yuu a ca khaw hnopai khaw a rhawt pa tih hlang thawngkhat tluk tah a thup coeng," a ti nah.

¹⁴ Ca a tae li vaengah te a tloe puencawn te Galilee lamkah long khaw a himbai a phen tih amah hmueh yaksaknah a khueh. ¹⁵ Plotemais, Tyre neh Sidon kah pilnam khaw, Galilee kah Gentile rhoek khaw tun coeng. Kaimih aka nen hamla," a ti nah.

¹⁶ Judas neh a pilnam loh te ol te a yaak vaengah rhaengpui te muep a hueh tih rhal loh a nen tih khodaeng aka ing a manuca rhoek hamla metlam n'saii eh a ti uh. ¹⁷ Judas loh amana Simon te, "Na hlang rhoek te coelh lamtah Galilee kah na huiko hlaut hamla cet laeh. mana Jonathan neh kai tah Gilead la ka cet eh," a ti nah. ¹⁸ Tedae Zekhariah capa Joseph neh pilnam mawtkung Azariah neh a tloe rhalkap tah Judea aka tawt la a khueh. ¹⁹ Te vaengah a mih te, "Pilnam he hutnah, tedae kamih ka mael hlan hil Gentile te ngainah boeh," a ti nah. ²⁰ Simon te hlang thawng thum he Galilee la caeh ham a tueih tih, Judas te hlang thawng rhet neh Gilead la cet.

²¹ Te dongah Sion te Galilee cet tih Gentile rhoek te muep rhoek uh thae. Te vaengah a mikhmuh Gentile te muep a phop. ²² Amih te Ptolemai vongka duela a hloem. Gentile rhoek te thawngthum tluk hil muep cungku tih anih loh a poel a yoe. ²³ Galilee neh Arbatta kah Judah rhoek te a loh tih a yuu a ca khaw, a hnopai khaw Judea ah omngaih la a mael puei.

Judas Maccabeus neh Jonathan

²⁴ Judas Maccabeus a namana Jonathan tah Jordan te kat tih hnintun caeh kah khosoek la cet rhoi. ²⁵ Nabateans te kak a toh dae amih te rhoepnah a doe. Te phoeiah Gilead kah amah huiko taengah aka thoeng te khaw a thui pah. ²⁶ Amih te Bozrah neh Bosor ah khaw, Alema neh Chaspho ah khaw, Maked neh Carnaim,” ah khaw muep a tlaeng coeng. Te tah khopuei kholen neh vongcak kak la om. ²⁷ A ngen tah Gilead kah khopuei a tloe ah a tlaeng uh coeng. Rhal he thangvuen ah hmuencak muk tih pilnam boeih he hnin at rhenten thup hamla sikim uh coeng,” a ti nah.

²⁸ Te dongah Judas neh a rhalkap rhoek tah Bozrah kah khosoek longpuei la koep mael uh tih khopuei te a loh uh. Tongpa boeih te cungha ha dongah a ngawn uh. A kutbuem boeih te a loh pah tih hmai neh a hoeh uh. ²⁹ Te hmuen lamloh khoyin ah nong tih Dathema hmuencak la caehlong a hoi uh. ³⁰ Khothaih ah a sawt hatah rhoihui muep a hmuh, te te tae lek pawh. Amih long te kuihlak neh, hmuencak muk tih a khuikah Judah rhoek tloek hamla seh khaw a khuen uh. ³¹ Te caemtloeknah te Judas loh a tong vaengah khopuei kah a pang ol neh, tuki ol khaw, a len la a thangthuina te khaw Vaan la cet. ³² A rhalkap rhoek te khaw na huiko ham tihnin ah caemtloek uh laeh,” a ti nah. ³³ Te phoeiah anih te a hnukah rhoihui pathum a khueh tih, tuki ol the a len la thangthui. ³⁴ Timothy kah rhalkap rhoek loh Makkabeus om tila a ming dongah a hmai la yong uh. Makkabeus loh amih te muep ngawn tih hnin at dongah hlang thawng rhet cungku.

³⁵ Te phoeiah Maapha la mael tih a tloek bal. Te vaengah tongpa te boeih a ngawn tih a poelyoe phoeiah hmai neh a hlup. ³⁶ Te lamloh thoeih bal tih Chaspho, Maked, Bosor neh Gilead khopuei a tloe rhoek khaw boeih a loh.

³⁷ Te phoeiah tah Timothy lolh a tloe la caem a hueh bal tih Raphon imdan kah tuiva rhal ah rhaeh. ³⁸ Judas loh rhaehmuencak la rhalyuep a tueih pah. Te vaengah anih taengah, “Mamih khaepdan kah Gentile boeih tah anih tengla om uh coeng a tha khaw muep om uh. ³⁹ Amih aka bomkung la Arabs hlang khaw a coep uh tih amih te sok taengah rhaeh uh. Nangming te paan tih tloek ham oepsoeh uh coeng,” a ti nah. Te dongah Judas tah amih doe hamla cet.

⁴⁰ Judas neh a rhalkap rhoek te sok kah tui taeng a pha vaengah tah, Timothy loh a rhalkap boei rhoek te, “Lamhma lat kat u pawn sih, amih n'na mahpawh, mamih rhep n'hna pawn ni. ⁴¹ Tedae anih te aka rhi bangla om tih tui rhal aha rhaeh atah kat sih lamtah anih te ngawn sih,” a ti nah. ⁴² Judas loh sok kah tui te a paan tih rhalkap boei rhoek te a khue tih, “Pakhat khaw rhaeh sak boeh, amih te caemtloek la caeh sak,” a ti nah. ⁴³ Amah te lamhma la kat tih a rhalkap pum loh anih te a vai. Gentiles boeih ta anih hmai yawk uh. Te dongah a pumcu te a voeih uh tih Caranaim kah hmuencak cim la yong uh. ⁴⁴ Tedae khopuei te a loh a hmuencak te khaw a khuikah aka om neh rhenten a hoeh pah. Caraim te a ta coeng dongah Judas hmai ah pai uh thai voel pawh.

Jerusalem la Maelnah

⁴⁵ Judas loh Gilead kah Israel ca te boeih a coi. A yit a len khaw, a yuu, a ca nhe, hnopai neh, hlangping lambong neh Judah la mael. ⁴⁶ Ephron a pha uh coeng dae longpuei ah om khopuei khaw cak. Banvoei bantang ah a rhaelnah om pawh, te long te a caeh a ngoe. ⁴⁷ Tedae a pilnam loh khopuei te khoep a khaih tih vongka te lungto neh a tlaeng uh.

⁴⁸ Judas long tah paya la om ham, “Kamah kho la na khohmuencak long ka pah phai mai eh, nangmih soah thae ka saii mahpawh, ka kho neh duem ka cet mai eh,” a ti nah. Tedae thohka ong paham te ngaih uh pawh. ⁴⁹ Judas loh a rhalkap boeih te a omnah kung kungah a rhaeh hamla olhoenah a khueh pah. ⁵⁰ Te dongah caem la aka cet hlang rhoek tah rhaeh uh tih, khothaih puet neh, khoyin khin khopuei a tloek uh.

Te dongah khopuei te amih kut dongah tla. ⁵¹ Tongpa boeih te cunghang ha dongah a kaeh pah tih khopuei te khaw a hlaih tih a poelyoe pah. Te daengah khopuei hlang rhok soah a pah phai.

⁵² Te phoeiah Jordan te kat uh tih Bethshan hmai kah kolvan a len te a pha uh. ⁵³ Lambong khuikah a caehnawt pilnam te Judas loh a khool tih Judah khohmuen a pha duela a thaphoh. ⁵⁴ Te dongah Zion tlang la omngaih konoe neh cet uh. Amih khuikah pakhat khaw a talae kolla sading la a mael uh dongah hmueihhlutnah khaw a nawn uh.

Joseph neh Azariah kah Khoboe

⁵⁵ Judas neh Jonathan te Gilead aha a om vaengah a manuca Sion tah Ptolemais hmaikah Galilee om. ⁵⁶ Te vaengah Zekhariah capa Joseph neh rhalboei Azariah loh amanuca rhoekah rhalthen bibi la thinom rhal a ta te a yaak. ⁵⁷ Te dongah, "Mamih rhoi ham ming khueh van sih, cet sih lamtah mah kaepvai kah Getiles rhoek ke tloek sih," a ti rhoi. ⁵⁸ Te dongah a taengkah hlang rhoek te caem la a hueh tih Jania la cet h. ⁵⁹ Gorgias neh a hlang rhoek loha khopuei lamloh coe tih amih caemtloeknah neh a doe. ⁶⁰ Te vaengah Joseph neh Azariah kil balkhong dae Judea khorhi hil a hloem uh. Israel pilnam he hlang thawng hnih tluk hnin at dongah duek. ⁶¹ Pilnam loh patang mat a khang. Thinom hlang bangla ngai uh tih kho a boe tih a manuca Judas kah ol te hnatin pawt dongah ni. ⁶² Te dongah amih rhoi te Israel aka loeih sak hlang kah imkhui cako la a khueh uh moenih.

⁶³ Tongpa khaw Judas neh a boeinaphung tah Israel khuiah bahoeng a thoeng pom uh. Gentile boeih long khaw anih ming aka ya long a hin coeng. ⁶⁴ Pilnam te a taengla cet uh a oep uh.

Hebron ne Philistia A Ta

⁶⁵ Judah neh a manuca rhoek te thuitim khohmuen ah aka Esau cadil te koep a tloek tih Hebron neh a vangca boeih khaw, a hmuencak khaw a palet pah, a kaep kah rhaltoengim khaw a hoeh pah. ⁶⁶ Philistia la cet tih Marisa khaw a poeng. ⁶⁷ Te khohnin ah khosoih rhoek khaw thinom bibi sai a ngaih uh dongah caemtloek vaengah cungku uh. Amih te anglat neh caemtloek la a caeh dongah ni. ⁶⁸ Tedae Judas te Philistines khohmuen Azotus la cet ih a hmueihtuk te a palet pah. A pathen la a khueh vaito mui te a hoeh pah. Khopuei te a poelyoe pah phoeiah Judah la mael.

6

Antiochus Epiphanes kah Hnukkhueng

¹ Mang hai Alexander tah a hlueh kah ram la a caeh vaengah Persia kah Elymais tah cak neh sui om tih a ming thang tila a yaak. ² a bawkim khaw bahoeng boei, sui photling khaw, rhangpho khaw, lamhma kah Greek soah aka uk Makedonia manghai, Philip capa Alexander loh lungpokhaica a khueh. ³ Te dongah anih te cet tih khopuei loh ham te poelyoe hamla cai dae khosaca rhoek loh vik a ming tih coeng thai pawh. ⁴ Te vaengah amih caemtloek la huek pai uh. Tedongah Alexander khaw vik yong tih, ngaihlihvang la Babylon a pha.

⁵ Te vaengah hlang khat te Persia ah anih taengla cet tih Judah khohmuen la rhalkap balkong tih a caeh khaw, ⁶ Lysias te lamhma ah thaom tloe la cet, Judah taeng lamloh hnukmael ya a yong te khaw, Judah rhoek tah caemrhal dongah thaomnah a khueh khaw, buhan dongah a khueh khaw, rhalkap a ngawn taeng lamkah kutbuem mui a coih pa te khaw ⁷ Jerusalem kah sarhingrup la hmuehtuk a suem tangtae a palet uh te khaw, a hmuencim kaepvai neh a khopuei Bethzur kah vongtung a sang a thung te khaw a thui pah.

⁸ Olthang te manghai loh a yaak vaengah tah let tih tloptlop thuen. A thingkong te a phaih tih a tahah uet ah a sa la tlo. A mangtaengnah hno te khuppalet la a caeh pah. ⁹ Khoyin a sen sut yalh coeng, a tahahnah aih loh amah a yuek rhapsat. Te dongah a duek ham khaw a ming coeng. ¹⁰ Te vaenah a paya rhoek te a khue tih, "Ih tui khaw ka mik dong lamloh nong coeng, mawntangnah he ka kopoeck khaw bawt coeng. ¹¹ Kamah mai he, "Me lamkah ngaihmanah lae ka loh, mebang tuili dongah ka buek coeng, ka thaom vaengkah ka moeihoeinah neh ka sitlohnah aih te," ka ti. ¹² Jerusalem ah thae ka saii khaw ka poek coeng. cak neh sui baelyak boeih te ka loh, lunglilungla maila Jerusalem neh kaepvai te khaw ka thup. ¹³ He boeih he kai soah yoethaenah la pai coeng tila ka ming. Tahae tah kai he kholong kho ah tahah tangkik neh a khahing la ka paci coeng," a ti.

¹⁴ A paya rhoek khuiah pakhat la aka om Philip te a khue tih a ram kah a cungkuem soah ukkung la a khueh. ¹⁵ A capa Antiochus te mawt tih manghai la a om hil dawndah hamla Philip te rhuisam neh a him khaw, kutbuen khaw a paek. ¹⁶ Kum ya sawmli kumko vaengah Antiochus te duek. ¹⁷ Manghai a dueknah te Lysias loh a yaak vaengah tah a capa Antiochus te manghai la tloep a khueh. Anih te a camoe lamloh a khut coeng dongah a ming te Eupator a sui.

Syria kah Rhalthohnah

¹⁸ Rhalma hmuem kah pumom rhoek loh hmuencim kaepvai kah Israel rhoek te vawk a toeh. Israel rhoek te a hnukhmai la nganboh a paek tih Gentile te tha a om sak. ¹⁹ Te dongah Judas loh amih te thup ham neh dum hamla pilnam boeih a hueh. ²⁰ Kum ya sawmnga vaengah tah rhalma hmuem te a dum uh tih, tanglung sang neh caemtloeknah seh te a saii uh. ²¹ Tedae pumom hlang a ngen loh tanglung a poe tih a yong vaengah Pathen aka ming mueh Israel khaw amih neh hui uh thae. ²² Amih te manghai taengah cet uh tih, "Me hil nim tiktamnah sai ham neh mah huiko ham tawnloh khaw na hlong ve? ²³ Kaimih tah na pa taengah thohtat ham neh a thui bangla khosak ham, a olpaek te vai ham ni ka ngaih uh. ²⁴ He dongah mah pilnam paca tah rhalma hmuem a dum uh coeng tih mamih taengah thae a huet uh coeng. Te phoeiah mah khuikah a tuuk uh tih muep a duek sak uh coeng. Mamih kah rho khaw boeih hang rhawt uh coeng. ²⁵ Kaimih taeng bueng ha kut thueng uh pawt tih a khohmuem khorhi khui kah boeih te a ngawn uh coeng. ²⁶ Tihnin ah amih te Jerusalem kah rhalma hmuem te loh hamla a rhaeh uh thil coeng ke. Hmuencim neh Bethzur khaw hmuencak la a khueh coeng. ²⁷ Amih te a loe la na kang pawt koinih a hno a len la a saii vetih amih na paa sak thai mahpawh." a ti nah.

²⁸ A yaak vaengah manghai te sai coeng. Te dongah a paya boeih khaw, a rhalkap boei rhoek khaw, saithainah aka khueh khaw a coi. ²⁹ Kutloh rhalkap te khaw anih taengla ram tloe lamkah te tuitunli kah tuisanglak lamloh cet uh. ³⁰ A caem te hlangmi la rhalkap te thawng yakhat, marhang caem thawng kul, vuei sawmtum panit te caemtloek hamla a phaep uh. ³¹ Amih te Idumea la cetih Bethzur ah rhaeh uh. Khohnin a sen te seh khaw a hnonah tih a tloek uh. Tedae Judah rhoek long khaw a muk uh tih hmai neh a hoeuh uh phoeiah thinom la a tloek uh.

Bethzakhariah ah Caemtloeknah

³² Judas te rhalma hmuem lamloh cet tih manghai rhaehmuem kah a dan Bethzehariah ah rhaeh. ³³ Mincang ah manghai loh a caem a khuen tih hlangping la Bethzechariah longpuei ah cet uh. Te vaengah a lambong te caemtloek la sikim sak ham a olueng te a ueng. ³⁴ Vuei te khaw caemtloek la hueh ham misur thii neh, tikti thii neh a hluk. ³⁵ Te rhoek te caem aka cet rhoek taengah a tael pah. Vuei pakhat te hlang thawng khat loh a puei. Amih te caempho neh, rhoem lumuek eh, aka phaep uh tangtae marhang caem ya nga neh a puei sak. ³⁶ Amih te vuei taengah tavuet

uh tih mela a caeh mela a nong a khaw a tloe la thoeih uh pawh. ³⁷ Vuae soah te rhaltoeng thing om tih thingcang neh khak a poi hlang pali neh vuae aka hoihaeng India hlang khaw om. ³⁸ A tloe marhang caem boeih tah voeivang ah pai uh. Thannit lah caem aka cet veet ham te caem la aka cet rhoek te tung aep hamla than nit la pai uh. ³⁹ Khomik loh sui neh rhohum photling te a kah vaengah tah tlang ah hmaithoi hmai bangla laklak phaa.

⁴⁰ Manghai caem kah a ngen tah tlang sang ah yaal uh, lambong la a ngen tah kolvan ah om uh. Amih te a then la tluiep tluiep lamhma uh. ⁴¹ Amih hlangping kah a ol te boeih a yaak uh. Hlangping a khong uh vaengah mah a kut phakphak a bael uh. A caem te muep len tih a khawkh uh dongah aka hmuh rhoek khaw thuen uh.

⁴² Tedae Judas he caemtloek la a lamhma coeng dongah manghai caem te hlang yarhuk a cungku pah. ⁴³ Te dongah Avaran la a khue Eleazar long tah vuae te boei kah pumcunah neh a thoeihcam. Te tah a tloe rhoek lakah khaw sang tih a soah manghai ngol coinah a ti. ⁴⁴ Te dongah a pilnam khang ham te dungyan ming then te amah ham dang a ngaih tih a hingnah a paek. ⁴⁵ Anih te caemrhal lakli la thinom neh yong tih banvoui bantang kah hlang rhoek te a ngawn. Te dongah amih te banvoui bantang la phang paek uh. ⁴⁶ Anih te vuae takang la kun tih a bunglai ah vawh a cawkh pa tih a ngawn. Te dongah diklai ah amah la bung tih duek. ⁴⁷ Manghai caem tah tlung tih caem khaw rhaprhaph a tloek te a hmuh vaengah Jadah rhoek tah ki buung tih yong uh.

Bawkim kah Tanglung

⁴⁸ Manghai caem kah rhalkap rhoek tah Jerusalem la cet uh tiaah Judea kah Zion tlang ah rhaeh uh. ⁴⁹ Bethzur kah pilnam neh rhoepnah a saii tih khopuei a nong tak. Khohmuen te Sabbath kum la a om dongah khopuei a dum khaw caakh loh a vai tah uh coeng. ⁵⁰ Manghai loh Bethzur te a loh tih rhaltawt te pahoi a hueh. ⁵¹ Anih he hmuencim hmai ah kum a sen puet rhaeh coeng. Tanglung imsang khaw, caemtloek nah seh, hmai thaltang neh lung to khaw, payai khaw, lungto a dongnah khaw a khueh. ⁵² Judah rhoek khaw caemtloeknah seh a khueh uh van tih khohnin a sen amih te puet a tloek uh. ⁵³ Tedae caakh a tung uh te khaw boeih coeng. A kumrhih nah la om bal tih, Gentile kut lamloh Judea ah aka kuep aka ying long khawng a cangtung im te hlawp a khok uh coeng. ⁵⁴ Hlang he hmuencim ah a yol bueng a paih uh tih a tloe rhoek tah amah im la phang cet uh coeng. amih hamla khokha khaw baheng a tloh pa aih coeng.

Syria Loh Sayalnah A Paek

⁵⁵ Manghai Antiochus a hing vaengah a capa Antiochus manghai la a om hil aka khoembael la a khueh Philip kawng te Lysias loh a yaak. ⁵⁶ Philip te Persia neh Media lamloh manghai neh aka cet rhalkap rhoek te a khuen tih mael. Anih long te kungkung kah uknah rhawt hamla cai. ⁵⁷ Te dongah Lysias loh, "Manghai taengah khaw, caempuei rhalboei taengah khaw, hlang rhoek neh lambong taengah khaw, "Hnin takuem voevoeh n'yawkh uh coeng. Buh long khaw n'koek uh coeng. Mamih long n'tloeknah rhmueh he bahoeng tlung uh, ramkah dumlai loh mamih soah tla coeng. ⁵⁸ Pilnam neh ol thui pawn sih, amih nen khaw, namtom nen khaw rhoepnah saii pawn sih. ⁵⁹ Lamhma kah a olkhueng bangla kho a sak ham khaw kotluiep puei pawn sih. Amih kah olkhueng m'voeih pah dongah ni a thintoek uh tih hekah hno a saii uh," a ti nah.

⁶⁰ Olthui te manghai neh rhalboei long khaw a ngaih. Te dogah Judah te a tah tih rhoepnah a saii dongah dongah a ngai uh van. ⁶¹ Manghai neh rhalboei rhoek long ol a hlo uh. Te dongah Judah rhoek long khaw hmuencak te a nong tak. ⁶² Manghai te Zion tlang la a yoeng vaengah tah a hmuen te ralmah hmuencak la a om pah. Te

dongah olhlo a phoei te khaw a lat tih a taengvai kah vongtung te palet hamla ol a paek. ⁶³ Te phoeiah Antioch la a koe mael. Philip loh khopuei rheap a buem te a hmuh dongah anih te a ngawn tih khopuei te thama la a loh.

7

Baccides neh Alcimus

¹ Kum yanga kumkhat vaengah Seleucus capa Demetrius neh Rome lamloh hlah uh tih hlang a yol te tuitunli kah khopuei cet, tih pahoi manghai. ² A napa rhoek kah boei im la a kun vaengah tah caem loh Antiochus neh Lysias te a tuuk uh tih a taengla a khuen pah. ³ Te kah bisai a ming vaengah, “Amih maelhmai te m'hmuh sak boeh,” a ti nah. ⁴ Te dongah rhalkap loh amih rhoi te ngawn tih, Demetrius loh a ram kah ngolkhoel te koep a loh.

⁵ Anih taengah te hnukpoh neh Pathen aka ming mueh Israel hlang rhoek te cet uh tih, khosoih a ham bi aka ngaih Alcimus loh a hui uh. ⁶ Manghai taengah pilnam te he tholhpaelnah neh a thui uh. “Judas neh a manuca rhoek loh na paya khaw boeih a phae tih, mah khohmuen lamloh amih te a vai coeng. ⁷ Na uepnah hlang te tueih lamtah Jadas loh a phae te so saeh. Te te kaimih neh khohmuen manghai taengla ha puen saeh. Te vaengah anih aka bom te khaw dantat,” a ti nah.

⁸ Te dongah manghai paya khuiah tuiva rhal peng kah kah khoboei la aka om Bacchides te a tueih. Anih te ram khuikah hlang len la om tih manghai taengah uepom la om. ⁹ Anih te a tueih tih Pathen aka ming mueh Alcimus neh a puei sak. Alcimus te khosoih boei la a khueh tih Israel boeih taengah phuloh hamla ol a paek. ¹⁰ Te dongah khoong uh tih thaomnah a yet tloe neh Judah khohmuen te a pah. Te vaengah puencawn rhoek te Judah boeinaphung taengla a tueih tih thailatnah neh rhoepnah ol a thui sak. ¹¹ Tedae hlang a yet neh a pawk uh coeng dongah anih ol te ngaiyaknah pawh.

¹² Te vaengah cadaek rhoek muep pawk uh tih Alcimus neh Baccided a ol tiktam la a dawt uh. ¹³ Hasidean rhoek Israel ca taengah rhoepnah ol lamhma la a thui uh. ¹⁴ Te vaengah, “Aaron kaha khuui lamloh khosoih te caem neh ha pawk tih mamih he ngnboh m'pae mahpawh,” a ti nah. ¹⁵ Alcimus long khaw rhoepnah ol te amih taengah a thui tih olhlo neh amih taengah, “Nangmih taeng neh na paya rhoek taengah khaw nganboh kan pae uh mahpawh,” a ti nah. ¹⁶ Te dongah amih te a tangnah. Tedae anih long te hlang sawmrhuk a tuuk tih hnin at khuiah a ngawn. Te dongah a dangkah ol a daek tangtae bangla thoeng coeng.

¹⁷ na uemomnah hlang kah pumsa neh a thii tah, Jerusalem kaepvai ah a haeh uh coeng Amih te aka up ham hlang khat khaw om pawh. ¹⁸ Te vaengah rhihnah neh a let loh pilnam boeih te a tlak thil tih, “Amih taengah oltak neh tiktamnah a om moenih amih loh kotluepnah khaw, olhlo neha toemngam te khaw a poe,” a ti uh.

¹⁹ Bacchided te Jerusalem lamoh khoe uh tih Bethzaith ah rhaeh. Te vaengah hlang tueih tih a taeng lamloh aka yong rhoek te a tuuk sak. Pilnam a ngen te a ngawn tih tangrhom len khuiah a voeih. ²⁰ Alcimus te khohmuen aka hutnah la a khueh tih aka bom la rhalkap khaw a khueh pah. Te phoeiah Baccides te manghai taengla mael.

²¹ Alcimus te khosoih boei la om ham thingthuel uh. ²² Te dongah a pilnam aka lawn rhoek te anih taengla boeih cet uh. Amih long te Judah ram boeih a buem uh tih Israel khuiah porhaknah muep a paek uh. ²³ Israel soah Gentiles rhoek kah a saii lakah Alcimus loh a thae a saii ngai te Judas loh a hmuh. ²⁴ Te dongah Judas te Judea saa kah kaepvai la boeih cet. Caemtuhnah aka khueh hlang boeih te phu a loh tih a ramkhui la kun pawt ham khaw a khang pah. ²⁵ Judas neh a taeng kah rhoek a thaa a om hang te Alcimus loh a hmuh vaengah amih te oel thai voel pawh. Te dongah manghai taengla cet tih amih kawng te a thae la a thui.

Nicanor

²⁶ Te vaengah manghai loh a hinyannah mangpa Nicanor te a tueih. Anih loh Israel te a thinah tih a tuei. Te dongah pilnam te thup hamla ol a paek. ²⁷ Te dongah Nicanor tah hlang a yet neh Jerusalem la cet. Judas neh a boeinaphung taengah khaw thailatnah la rhoepnah ol a pat. ²⁸ “Nang neh kai laklo ah olupungnah om boel saeh, nang te maelhmai rhoi hum uh ham hlanga yol nen ni ka lo,” a ti anh. ²⁹ Te dongah Judas neh amih loh khat neh khat rhoepnah om ham a kotluep uh. Te dae a rhal rhoek loh Judah te khoh hamla cai uh. ³⁰ Nicanor loh thailatnah neh caeh hamla a cai te Judas taengah vik a phoe. Te dongah a rhih neh anih te koep hmuh ham ngaih voel pawh. ³¹ A mangtaengah vik a phoe te Nicanor loh a ming vaengah tah cet tih, Judas te Capharsala ah caemtloeknah neh a doe. ³² Tedae Nicanor kah rhalkap te hlang yanga tluk a cungku pah. A tloe rhoek tah David khopuei la yong uh.

Nicanor loh Bawkim a muk

³³ Te phoeiah Nicanor te Zion tlang la luei. Te vaengah hmuencim lamkah khosoih hlangvang neh pilnam khuikah a hamca rhoe loh anih te boethen la a doe uh. Manghai hamla hmueih a phum uh te khaw a nih a tueng uh. ³⁴ Tedae a nueihnah bueng kolla amih te a thaekhanah. Amih te a poeih tih mangkhak la ol a thui. ³⁵ A thintoek ah tapnah neh, “Judas neh a rhapkap rhoek he tihnin ah ka kut dongla a pha pawt a tah, sading la im koep kam pha vaengah he im he ka hoeh ni,” ti la ol a hlo. Te phoeiah a thintoek angkueng la mael. ³⁶ Te vaengah khosoih rhoek te ceth uh bawkim neh hmuik hmaiah pai uh. A rhah uh doe la, ³⁷ Na ming khuenah ham ni he im he na khueh, na pilnam ham khaw thangthuinah neh huithuinah la om. ³⁸ He kah hlang neh a rhalkap soah a phu lo kangna, Amih te cunghang dongah cungku uh saeh. Amih kah salphamnah te poek lamtah, Amih te hing uh voel boel saeh,” a ti uh.

Nicanor Dueknah

³⁹ Nicanor te Jerusalem lamloh cetih Bethhoron ah rhaeh. Te vaengah Syria caem khaw anih taengla kibaeng. ⁴⁰ Judas kha hlang thawngthum neh Adasa ah rhaeh. Te vaengah Judas te tangthui tih, ⁴¹ Manghai kah puencawn rhoek loh salphamnah thui sitoe cakhaw, na puencawn loh Assyria te thawng yakhat phoeiah thawng sawmrhet thawng nga a ngawn. ⁴² Tihnin ah kaimih hmaikah caem rhoek taengah khaw saii pah. Nicanor loh hmuencim soah halang ol a thui. Te dongah a halangnah bangla anih te thuung laeh,” a ti.

⁴³ Adar hla hnin hlai thum vaengah tah caem rhoi te hum uh rhoi. Nicanor kah caem tah a phop uh, amah khaw caemtloek vaengah lamhma la cungku coeng. ⁴⁴ Nicanor a cungku te a hlang rhoek loh a hmuh vaengah a pumcumnah te a voeih uh tih yong uh. ⁴⁵ Te dongah Judah rhoek loh amih hnin at longcaeh, Adasa lamloh Gazar duek khaw a hloem uh. Caemtloeknah tuki te a ueng uh tih amih te a vai uh. ⁴⁶ Judea vangca lamkah pilnam te suntla uh te rhal te khoep a mah uh. Te phoeiah amih aka hloem rhoek taengah ki a vai uh. Te dongah rhal te cunghang dongah cungku uh tih khat khaw sueng pawh. ⁴⁷ Judah rhoek loh kutbuem te a loh uh a poel a yoe uh. Mangkhak la kut aka thueng Nicanor kah a lu neh bantang kut khaw a tloek pa uh. Te te Jerusalem la a khuen uh tih vongvoel ah a tai uh. ⁴⁸ Pilnam khaw bahoeng a omngaih dongah omngaihnah khohnin te a bul uh. ⁴⁹ Kum takuem Adar hla hnin hlaithum te tah kum takuem bul hamla ol a tloek uh. ⁵⁰ Te daengah khohmuen khaw rhalmongnah nah rhaih om.

¹ Judas loh Roman rhoek kah a thang te a yaak. Amih tah a tha bahoeng om uh tih amah te huitai la aka coeng boeih khaw a then la voek hlak. A taengla aka cet boeih tah pa ya la boeih a khueh. ² A tha boehoeng a om uh dongah a thui tangtae bangla, rhalthennah neh boeih a ta uh. Amih loh Gaul rhoek a ta tih, Gual rhoek te mangmu thoh sak ham a tanolh te khaw, ³ Spain khohmuen te a saii tih sui hmuen te cak hmuen a loh pah te khaw, ⁴ Amih lamloh hla sitoe cakhaw a mangtaengnah, thinsennah neh rampum boeih a taemrhah thai te khaw, Te dongah diklai khobawt lamloh amih aka muk manghai tah a tlak yoeyah te khaw, amih te puenthae neh a phop tih kum takuem mangmu a thoh sak te khaw a ming. ⁵ Roman rhoek loh Philip neh Makedonia mangha Perseu te khaw, amaih taengah aka tloe lamkah aka thoo rhoek te khaw caem neh a phop uh. ⁶ Amih te tloek hamla Asia manghai Antiochus a ham loh, vuei ya pum kul, marhang cem neh, leng neh, caempuei neh a paan dae a yawk sak. ⁷ Roman rhoek loh anih te a hing la a khuen uh tih amah khaw, a hnuk aka manghai rhoek long khaw mangmu mup thoh sak ham, tamna la a tuuk rhoek neh a khohmuen a then boeih, Roman kut dongah tloeng ham ol a tloek pah. ⁸ India ram neh, Media, Lydia khaw te khaw anih taeng lamloh a loh pa tih, manghai Eumenes taengah a paek pah. ⁹ Amih te Greek loh phae hamla a taeng bal dae vik a phoe pah. ¹⁰ Te dongah Greek te rhalboel loh a paan tih amih te a ngawn. Greek te hmalaem la mup om tih cungku uh. Te dongah Roman huta camoe khaw te tamta la a khuen tih a poelyoe pah. Khohmuen te a loh pah tih hmuencak khawa koengloeng pah tih tihnin due sal a bi sak. ¹¹ Ram neh tui sanglak aka om long amih te mup a tloelh dae amamih te a phae tih sal a bi sak. ¹² Tedae paya la aka khueh a taenga aka kuep hlang tah paya la a kueh van. A hla a yoei la manghai te khaw mup a na coeng dongah a thang aka ya boeih loh amih te a rhih uh. ¹³ Amih loh bom a ngaih tih a manghai sak ngaih hlang tah a manghai sak mai. Khoe ham a ngaih hlang tah a khoe mai tih amamih khaw mup pomsang uh. ¹⁴ Tedae amah khuikah hlang te pakha khaw oekhlawnnah ham rhuisam khaw khuem pawt daidi khaw a bai uh moenih. ¹⁵ Amah khuikah laipai a khueh uh tih laipai ya pakul loh hnin takuem, pilnam kah khosaknah neh amih kah ukktaemnah te a thui uh. ¹⁶ A ram ukktaem ham te kum khat ah hlang pakhat tloep tloep a pangtung coeng. Te taengah lu rhip a thuk uh tih a khuiah uethentnah neh thatlainah om pawh.

Roman neh Paya la Omnah

¹⁷ Te dongah Judas loh Accos koca Johan capa Eupolemus, Eleazar capa Jason te a tuek tih Rome la paya tlap ham neh paipi saii ham a tueih. ¹⁸ Greek loh Israel he sal rheprhep a khueh aih vaengah tah hnamkun khui lamloh loeih a ngaih uh. ¹⁹ Rome la a caeh uh vaengah a longcaeh bahoeng sen. Amih te laipai im a pha uh vaengah tah, ²⁰ "Makkabeus la a khue Judas neh a manuca rhoek, Judah kah pilnam boeih loh kaimih he nangmih taengla n'tueih coeng. Nangmih neh huitai la om tih rhoepnah om thoh pawh sih," a ti nah. ²¹ Te kah ol te amih long khaw a ngaih uh. ²² Amah khohnin ah hlatnah ca te rhohum cabael dongah koep a daek uh. Te te Jerusalem la amih neh rhen a pat tih rhoepnah huitai poekkoepnah la a khueh uh. Te kah capat dongah,

²³ Roman neh khaw, Judah namtu nen khaw, tuitunli ah khaw, lan ah khaw rhoepnah net cet yoeyah saeh. Cunghang neh rhal khaw amih lamloh hla yoeyah saeh. ²⁴ Caemrhal he Rom taengah khaw, a uknah ram kah a huitai taengah khaw a puek atah, ²⁵ Amih taengah a thuinuet bangla Judah namtu loh amah huitai bangla thinko boeih te rhep saii saeh. ²⁶ Rhalthohnah aka saii te tah Roman kah oltloeknah bangla cang khaw, lungpok haica khaw, tangka khaw, sangpho khaw pae boel saeh. ²⁷ Amah te tlam te rhalthohnah he Judah namtu lamloh a thoeng lamhma atah, huitai khaw Roman loh a ngaih bangla saii saeh. Amih taengah Roman loh a tueng sak van

bangla. ²⁸ A rhal te tah cang khaw, tangka khaw, sangpho khaw Roman kah oltloek bangla pae boel saeh. Olrhi he khoem saeh lamtah thailatnah om mueh la vai saeh. ²⁹ Te dongah he ol nen he Roman loh Judah pilnam neh paipi a ok uh. ³⁰ He phoeiah khaw voevang loh thap ham khaw, hnawt ham khaw ol a om atah koep thap thai saeh. Voeivang loh rhen a thap tih a hnawt te khaw cak sak saeh.

³¹ Manghai Demetrius loh amih soah a thae a saii te khaw a dangkah bangla koep a daek uh. Nang loh balae ti kai patai neh paya Judah soah hnorrhah neh na nan. ³² Tahae ah nang kawng ha puen uh coeng atah kaimih loh amih kah hamcum te ka huul puei ni. Nang te tuipuei long neh lan long khaw kan muk ni," a ti nah.

9

Bacchides Judea la Mael

¹ Nicarnor neh a rhalkap rhoek rhal ah a cungku te Demetius loh a yaak vaengah Bacchided neh Acimus te Judea ah a pabae la, a bantang kah caem neh a tueih. ² Amih te Gilgal la aka cet longpuei te a vai uh tih Arbel kah Mesloth kah rhaeh uh. Te vaengah pilnam mup a ngawn. ³ Kum ya sawmnga kum nit hla khat dongah tah Jerusalem a rhaeh thil uh. ⁴ Te phoeiah tah rhalkap thawng kul, marhang caem thawng nit neh Berea la khoong uh.

⁵ Te vaengah Judas te Elasa ah rhaeh tih anih taengah hlang coelh thawng thum om. ⁶ Caempuei hlang mi a yet te a hmuh uh vaengah tah bahoeng a rhih uh. Te dongah rhaeh hmuen lam loh mueh yong uh tih hlang ya rhet bueng la a cul pah.

⁷ A rhalkap rhoek toetoei yong tih rhal a yoei te Judah loh a hmuh vaengah, a mueihla paep sut. Amih koep a cului ham khaw a tue om voel pawh. ⁸ A ko bawt tih aka om duen rhoek te, "Thoo uh, rhal te paan uh sih. Amih tloek ham tah thaomnah khaw a om khaming," a ti nah. ⁹ Tedae amah te a sim uh tih, "Thadueng khaw ng'khueh uh voel moenih, Mah hingnah mah huul uh pawn sih, mah huiko taengla mael sih lamtah amih te tloek sih, maih he bahoeng n'yol uh coeng," a ti uh. ¹⁰ Tedae Judas loh, "Savisava oe, te bang amih taeng lamloh yong ham ol te tah. Mamih ham a tue om koinih, maih huiko ham tah thinom neh duek sih, mamih kah rhuepomnah aka toeh he om boel saeh," a ti nah.

Judas kah Caemtloek Hnukkhueng

¹¹ Te vaengah Bacchided kah caem tah rhaeh hmuen lam loh khong te Judas a pai thil. Marhang caem te rhoi nit la a paek tih, payai aka om khaw, lii aka pom khaw caembong hmai a hlangrhalh boei kah a thui bangla cet uh. ¹² Bacchided tah bantang cet tih caemtloek rhoinit loh a thingthung. Pumlen loh olueng ol neh a lamhma phai vaengah Judas long khaw olueng te a ueng van. ¹³ Caem kah ol loh diklai a hinghuen sak tih, caemtloeknah he min cang lamloh hlaem duela om.

¹⁴ Bacchides kah a thadueng he a bantang ben ah om tila Judas loh a hmuh. Te vaengah a thinom hlang rhoek khaw a taengah a caeh pah. ¹⁵ Te dongah a bantang ben te a phop tih Azotus tlang duela a hloem. ¹⁶ Bantang kah a phop pah te banvoei kah rhoek loh a hmuh, te dongah a hnuk la bung tih a hnuk longah Judas neh a hlang rhoek te a hloem uh. ¹⁷ Rhal te bahoeng a tlung dongah voevang kah hlang te hmalaem neh aka duek khaw yet. ¹⁸ Judas khaw te vaengah duek tih a tloe rhoek te yong uh. ¹⁹ Jonathan neh Simon loh a manuca Judas te a loh rhoi tiah Modein kah a napa rhoek kah phuel ah up uh. ²⁰ Anih te a rhah uh tih, Israel pum loh anih mup rhaengsae uh, anih ham khohnin a yet rhungrhap uh tih, ²¹ Balae tih hlang tlung a cungku, Israel kah khangkung yamvat ah," a ti uh.

²² Judas kah a bibi, a caemtloeknah, rhalthen neh a saii boeih te khaw, a lennah khaw mup a om aih dongah boeih khoem uh lek pawh.

Judas kuttoem Jonathan

²³ Judah a dueknah hnukah tah Israel khuiah hnukpoh rhoek neh boethae aka saii rhoek te phoe paluep. ²⁴ Te vaengah khokha khaw bahoeng tlung tih, a khohmuen khaw a khaepdan la boeih cet. ²⁵ Bacchides loh Pathen aka ming mueh te khohmuen a hut sak. ²⁶ Amih long te a khe uh tih Judas kah paya rhoek te a tlap phoeih Bacchides taengla a thak uh. Amih soah tawn a loh tih luemhnangnah la a khueh. ²⁷ Israel soah kothaenah muep pai. Te bang kothaenah te tonghma rhoek aka hma parhi te a om noek moenih.

²⁸ Te phoeiah tah Judas kah paya rhoek te tingtun uh tih Jonathan taengah, ²⁹ Na manuca Judas aka duek parhi te mamih rhal neh Bacchides aka muk ham khaw, mamih aka hmuhuet namtu aka saii ham khaw hlang a om moenih. ³⁰ Te dongah nang the tihnin ah kaimih kah ukkung neh mawtkung ham khaw, mamih kah caem aka tloek ham kan tuek uh coeng," a ti nah. ³¹ Te dongah a manuca Judas yuengla mawtnah te Jonathan loh a doe.

Jonathan kah Caemtloeknah

³² Bacchides loh a yaak vaengah Jonathan te ngawn hamla a taeng. ³³ Jonathan neh a manuca Simon long khaw, anih taengkah boeih long khaw tekah a yaak uh dongah Tekoa khosoek la yong uh tih Asphar tuibuem tui taengah rhaeh uh. ³⁴ Te te Bacchides loh Sabbath hnin ah a ming te a rhalkap boeih te Jordan te kat.

³⁵ Te dongah Jonathan loh a manuca te hlangping kah mawtkung la a tueih. Te vaengah a paya la aka om Nabateans taengah hnopai aka om boeih te khoem sak ham a bih. ³⁶ Tedae Medeba lamkah Jambri cako te khoem a pawk pah dongah Johan neh a koe te a tuuk pah tih pahoi a khueh.

³⁷ He phoei lamlong tah Jonathan neh a mana Simon taengla puen uh tih, "Jambri cako loh yulueinah a len la a saii uh ni, yulokung neh vasakung khaw Kanaan hlangcong boei canu Nabath te a tanu rhoek neh ha pawk ni," a ti nah. ³⁸ A mana Johan a ngawn te te khaw a poek coeng dongah tlang hlaep la luei tih thuh uh. ³⁹ A sawt uh vaengah hnophueih neh muep thoeih uh uh kholumlawk la cet uh. Yulo kung khaw a hui neh, a manuca rhoek neh, kamrhing, tumbael, pumcunah neh muep cet uh. ⁴⁰ Te vaengah tangpuem khui lamloh a cuuk thil tih koe a ngawn. Te dongah muep hmalaem uh tih cungku uh. A tloe rhoek te tlang la yong uh. Te dongah a hnopai te Judah rhoek loh a loh pah. ⁴¹ Yulohnah te rhungrhahnah la poeh tih, a tumbael ol khaw rhok kah rhahlung la a poeh pah. ⁴² A manuca kah thii phu te boeih a loh phoeiah tah Jordan sih la mael uh.

⁴³ Bacchides loh a yaak vaengah tah Sabbath hnin ah rhalkap a yet neh Jordan tuikaeng la cet uh. ⁴⁴ Jonathan long khaw a taengkah rhoek te, "Thoo uh sih lamtah mah hinglu ham tloek uh sih, tihnin kah hno he hnuk vaengkah bang voel moeni. ⁴⁵ So uh lah caemtloek ham he mamih kah a hnuk ah khaw, a hmai ah khaw om coeng, Jodan he benla khoep, ke benla khoep, sihnok tangpuem neh khoep om coeng, maelnah a longpuei khui pawh. ⁴⁶ Vaan kah taengah pang uh laeh, te daengah na thunkha kut lamloh n'loeih sak eh," a ti nah. ⁴⁷ Te dongah caemtloeknah te koe a tong uh. Jonathan loh a ku a thueng tih Baccides te a tloek voek a phaelhael tih vik yong. ⁴⁸ Te phoeiah Jonathan neh a taengkah hlang rhoek te Jordan tui dongla cungkung uh tih rhalvangan la kat uh. A rhal rhoek tah amih tloek ham te kat uh voel pawh. ⁴⁹ Te khohnin ah Baccides kah hlang rhoek thawng khat tluk a cungku pah.

Bacchides loh Rhalmah Im a sak

⁵⁰ Bacchides te Jerusalem la mael tih Judea ah khopuei vongcak rhoek te a sak. Rhalmah im te Jericho, Emmaus, Bethoron, Bethel neh, Timmnah, Pharathon, Tephon aha a khueh tih vongtung a sang la vongka kah thohkal khaw boeih a khueh. ⁵¹ Israel

te nganboh aka pae a khuiah pumom rhoek boeih a khueh. ⁵² Bethzur neh Gaza te khaw a cak la koep a saii tih rhalmah im neh, caak khuehnah ham rhuengim khaw a sak. ⁵³ Khopuei hlang rhoei kah a ca rhoek te tlansum la a tloh tih Jerusalem kah rhalmah im ah khak a khoh.

⁵⁴ Kum ya sawmthum kum thum kah a hla bae vaengah tah Alcimus loh hmuencim kah a khui pangbueng te phae hamla ol a paek. ⁵⁵ Koengloeng ham koe a tong vaengah Alcimus te tlo tih a bibi te a hlavawt. A ka khaw a mueh pah vik a thoek pah. Te dongah ol khaw cal thai pawt tih a im ham khaw uen thai voel pawh. ⁵⁶ Ngaih mang tangkik tue vaengah Alcimus te duek. ⁵⁷ Alcimus a duek te Bacchides loh a hmuah vaengah manghai taengla koep mael. Te dongah Judah khohmuen he kum nit tah a mong la om.

Caemtloek a Bawtnah

⁵⁸ Lailak rhoek boeih loh a taeng uh tih, "Jonathan neh a hlang rhoek tah ngaimong ngaitoe la kho a sak uh. Te dongah Bacchides taengla thak uh pawn sih. Hlaem pakhat ah mah amih te a tuuk bitni," a ti uh. ⁵⁹ Te dongah cet uh tih Bacchides neh thui uh thae. ⁶⁰ Thadueng a len ngai neh cet tih Judea kah a huitai taengah a huep ca boeih a pat. Jonathan neh a hlang rhoek te tuuk hamla a thui pah. Tedae a mangtaengnah te vik a phoe pah coeng dogah tuuk ham coeng thai pawh. ⁶¹ Jonathan kah hlang rhoek loh a khohmuen kah hlang sawmnga a tuuk uh. Amih te hnukpoh ham aka mawt la a om uh dongah a ngawn uh.

⁶² Jonathan neh a hlang rhoek khaw, Simon khaw Bethbasi khosoek la vik nong uh. Ka po tangtae khopuei te koep a thoh uh a cak la a khueh uh. ⁶³ Bacchides loh te te a yaak vaengah tah rhalkap koep a coi tih Judea kah hlang rhoek taengah khaw o a pat. ⁶⁴ Te phoeiah tah amah te cet tih Bethbasi te a rhaeh thil. Te te khohnin a sen a tloek tih caemtloek seh khaw a saii.

⁶⁵ Tedae khohmuen khuila a kun taktak vaengah tah Jonathan loh a mana Sinmon te khopuei khuiah a khueh, hlang yol neh vik cet. ⁶⁶ Anih long te Odomera neh a huiko rhoek, Phasiron kah pilnam khaw a mah dap a ngawn. ⁶⁷ Te phoeiah pahoi a tloek coeng tih a rhalkap neh caemtloeknah khuila kun. Simon neh a hlang rhoek khaw khopuei lamloh coe uh tih caemtloeknah seh te hmai a hoeh pah. ⁶⁸ Amih loh Bacchides a cuuk thil uh tih a phop uh. Anih te a kuel ka hlak la a tloek uh. A mangtaengnah te a phoe pa vik dongah a ngaiuepnah a hong la a poeh pah. ⁶⁹ Te dongah a khohmuen ah anih taengla aka cet tih aka puen hnukpoh rhoek taengah khaw a thin toek tih amih te mup a ngawn. Te phoeiah ni amah khohmuen la mael ham a cai pueng.

⁷⁰ Jonathan loh te te a ming vaengah tah anih neh rhoepnah saii khaw, tamta a tuuk te koep hlawt ham khaw laipai a tueih. ⁷¹ Anih long khaw ko a vai puei coeng dongah, a thui bangla a saii van. Te vaengah a hing khui tah amih patangnah paek pawt hamla Jonathan taengah ol a hlo. ⁷² Hnuk vaengah Judah khohmuen lamkaha a khuen tamna rhoek te khaw a loeih sak. Te phoeiah amah khohmuen la mael tih Judah khorhi te cawt voel pawh. ⁷³ Te tlam te Judah lamkah cunghang khaw duem van. Jonathan he Michmash ah kho a sak tih pilnam ham lai a tloek pah. Te dongah Israel khuikah Pathen aka ming mueh rhoek te boeih a phae.

10

Alexander Epiphanes kah Rhalthohnah

¹ Kum ya sawmrhuk kum vaengah Antiochus capa Alexander Epiphnes tah cet tih Ptolemais te a loh. Anih te a doe uh dongah pahoi a uk. ² Te te manghai Demetrius loh a yaak vaengah anih te caemtloeknah neh doe hamla rhalkap mup a coi tih a khoong puei. ³ Demetrius loh Jonathan taengah rhoepnah ol a pat nih a thangpom.

⁴ Amah long tah, “Alexander loh kaimih lakah a saii hlanah, rhoepnah ka saii lamhma eh. ⁵ Anih soah a manuca rhoek so neh, a namtu soah boethae ka saii boeih te poek pueng coi ni,” a ti. ⁶ Te dongah Demetrius loh Jonathan te rhalkap a khueh ham khaw, lungpokhaica a pom ham khaw, amah rhalkap neh a pongpa ham khaw khuehnah ham anaa a paek. Te phoeiah rhalmah im kah saldong rhoek te hlah pah ham khaw ol a paek bal.

⁷ Jonathan te Jerusalem la cet tih rhalmah im ah pilnam pum kah a yaak hamla ca te a tae pah. ⁸ Mahai loh anih te rhalkap koep khueh ham anaa a paek tila a yaak uh vaeng let uh akcuk. ⁹ Tedae rhalmah im kah tamna te Jonathan taengla a hlah pa tih a manu napa taengla mael uh.

¹⁰ Jonathan loh Jerusalem ah omnah a loh tih khopuei sak ham neh thoh hamla a tong. ¹¹ Vongtung aka sa rhoek te khaw amah loh rheap a taem tih, Zion tlang te khaw hinboeng lung neh boeih a tung. A then la a cak sak a tinah bangla a saii uh van.

¹² Te vaengah Bacchides loh a sak hmuencak ah aka om kholong rhoek tah yong uh. ¹³ Amih loh a imhmuen te a caetak tih amah khohmuen la mael uh. ¹⁴ Olkhueng neh olpaek aka hnawt rhoek bueng te Bethzur ah om tih yingnah hmuen la a khueh uh.

¹⁵ Demetrius loh Jonathan taenga olkhueh neh ca a pat te manghai Alexander loh a yaak. Jonathan neh a boeinaphung loh caem a tloek te khaw, rhalthen neh bi a sai te khaw, khodaeng patang a ueh te khaw a yaak. ¹⁶ Te dongah, “Amih bangla a tloe om m'hmuh aya? Ha lo, anih te mah paya neh huitai la khueh sih,” a ti. ¹⁷ Te dongah a dangkah ol he ca neh a daek tih a pat.

Jonathan Khosoih Ham La om

¹⁸ Manghai Alexander loh a manuca Jonathan te kut kan tuuk. ¹⁹ Na kawng te ka yaak uh vaengah hlangrhal hlang tlung la na om dongah kamih paya la na om ham tueng pai. ²⁰ Te dongah tihnin ah nang he na namnu kah khosoih boei la kan tuek coeng. Nang tah manghai paya lam khaw ng'khue saeh. Ka kaep ah rheap ngol lamtah mamih kah payanah he khoem sih,” a ti nah. Anih te daidi hnikul neh sui rhuisam te khaw pahoi a pat.

²¹ Te dongah a cim himbai te Jonathan loh kum ya hlai rhuk kah dap im khotue vaengah a bai. Rhalkap khaw koep a khueh tih a coihpawk la pumcumnah neh a thoeihcam. ²² Demetrius loh a yaak vaengah a kothae tih, ²³ “Kaimih tah balae ka saii van coeng he? Alexander tah Judah rhoek paya la koilawnah dongah kaimih lakah lamhma tih a thaom coeng. ²⁴ Amih te ca ka pat sih lamtah ol neh thaphohnah khaw, amih tangpomnah olkhueh neh ka pat van eh. Te daengah ni amih kah bomnah ka dang eh? a ti. ²⁵ Te dongah a dangkah olka neh amih taengah ol a pat.

Demetrius loh Jonathan Ca a pat

Manghai Demetrius loh Judah namtu boeih te kut kan tuuk. ²⁶ Nangmih neh kaimih laklo kah kotluepnah na khoem parhi te, kamih neh paya la om khaw phat cak ngawn. Kaimih kah rhal ben ah khaw na pai ngawn pawt te ka yaak uh dongah ka omngaih uh. ²⁷ Kaimih soah tangnah khaw phat khueh ngawn. Kaimih soah na saii uh te hnothen nen kan thung uh bitni. ²⁸ Nangmih te loeihnah neh kutdoh khaw muep kan paek uh van bitni.

²⁹ Kai loh Judah boeih te cawn neh lungkaeh mangmu khaw, rhuisam kutthoh a paek ham koi te kan loeih sak coeng. ³⁰ Canghum pathum ah pakhat te khaw, thingthaih rhak thuem ka loh te khaw tihnin lamloh phat kan loeih sak coeng. Te boeih te tah Judah lamkah te a paeng pathum Samaria neh Galile lamkah khaw tihnin neh a voelvai due ka coi voel mahpawh. ³¹ Jeru salem eh a khuikah boeih he khaw hmuencim la a om dongah mangmu khaw ka loeih sak. Parha pakhat boeih khaw

amah Jerusalem hamla om saeh. ³² Jerusalem kah rhalmah im ka tuuk te khaw ka hlah tih khosoih boei kut ah ka paek coeng. Te dongah amah loh te te aka tawt ham amah ngaih te tuek saeh. ³³ Judah lamloh ka ram khuiah la a khuen tamna boeih te a phu thui muehla ka hlah coeng. Boiva dongkah mangmu te khaw langya la boeih ka hnawt coeng.

³⁴ Khotue boeih neh Sabbath vaengah khaw, hla sae ah khaw, a tue a khueh hnin ah khaw, khotue hlanah hnin thum, khotue phoeiah hnin thum tah ka ram khuikah Judah hlang boeih hamla bihoep neh duemnah hnin la om saeh. ³⁵ Amih taeng lamkah te mebang hno dongah khaw, mebang ol dongah khaw a mangkhak la hoe ham saithainah khueh boel saeh. ³⁶ Manghai rhalkap dongah he Judah hlang thawng sawmthum thum van saeh. Amih kah a thapang te khaw manghai rhalkap kah bangla a paek van ni. ³⁷ Amih khuikah a ngen tah manghai kah hmuencak ah a khueh vetih a ngen tah manghai loh a uepnah hmuencak ah a khueh ni. A rhalboei neh a rhoiboei khaw mah khuikah la om saeh. Manghai loh Judah khohmuen ham ol a paek vanbangla amah olkhueng bangla khosa uh saeh.

³⁸ Samaria khohmuen lamkah paeng pathum tah Judea taengla ka thapnah coeng. Te rhoek te Judah kah ngancawn la om saeh lamtah mawtkung pakhat neh khosoih boei kah anaa phoei tah a tloe ol te ngai boel saeh. ³⁹ Ptolemais neh a khoyun boeih te Jerusalem kah hmuencim dongah kutdoo la kan paek. ⁴⁰ A tuengta hmuencim lamkah manghai mangmu te khaw kum takuem cak shekel thawng hlah nga te kan paek ni. ⁴¹ Te phoeiah lamhma kum ah barhan bibikung rhoek paek dongkah aka coih boeih te bawkim kah bibinah dongkah ham ka paek pawn ni. ⁴² Kum takuem bawkim bibinah dong lamkah a hmuh tih ka dang tangka shekel thawng nga te khaw ka hlah pawn ni. Te tah bibikung khosoih ka a hut pawn ni. ⁴³ Manghai kah tangka a ba tih, laiba a khueh, pinyennah khat khat dongah Jerusalem kah bawkim la aka kuep boeih te khaw ka hlah pah coeng. Ka ram khuiah amih kah koerhang aka om te tah amih taengah ka hlah pah coeng.

⁴⁴ Bawkim koep thoh ham neh sak ham vaengkah a phu te khaw manghai mangmu dongkah ka hnonah pawn ni. ⁴⁵ Jerusalem vongtung koep sak vaengkah neh, a kaepvai bingbo vaengkah khaw, Judea vungtung koep sak vaengkah a phu khaw manghai mangu dongah kah ni ka hnona eh," a ti nah.

Demetrius Dueknah

⁴⁶ Demetrius loh Israel soah boethae a saii tih amih te mat a hnaemtaek aih dongah, he ol he Jonathan neh pilnam loh a yaak vaengah a tangnah moenih. ⁴⁷ Alexander kah ol te ni a tangnah. Anih long tah amih taengah lamhma loh rhoepnah ol a thui. Te dongah amih te amah tue khuiah tah patai la phat a khueh uh.

⁴⁸ Mangah Alexander long khaw caem muep a hueh tih Demetrius te a rhaeh thil coeng. ⁴⁹ Manghai rhoi te caemtloeknah neh hum uh rhoi tih Demetrius kah rhalkap rhoek muep yong uh. Te dongah Alexander loh anih te a hloem tih a rhalkap te khaw a thup pah. ⁵⁰ Khomik a tlak duela caemtloek neh a hnah tih amah khohnin ah Demetrius te cungku.

Ptolemy neh Alexander kah Paipi

⁵¹ Alexander loh a dangkah olka bangla Egypt manghai Ptolemy taengah laipai a tueih. ⁵² Ka ram la ka mael tih a pa rhoek kah ngolhmuen ka loh parhi te, ka ukknah khaw ka thoh coeng, Demetrius khaw ka phop tih ka ram taerhainah khaw ka dang coeng. ⁵³ Anih te caemtloeknah neh ka hum uh vaengah kaimih loh anih neh a rhalkap rhoek khaw ka neet uh coeng. Te dongah ram khuikah a ngolkhoel dongah ka ngolhmuen ka loh coeng. ⁵⁴ Te dongah khat neh khat he paya la om pawn sih. Na

canu kah kai yuu la m'pae lamtah, nang kah cava la ka om eh. Anih ham neh nang ham khaw kutdoe kan pae sae lamtah na rhaenghmuen te khoem saeh," a ti nah.

⁵⁵ Te dongah Ptolemy manghai loh a lan tih, "Na pa rhoek kah khohmuen la na mael tih, a ram kah ngolhoel dongah na ngolhmuen na loh te omngaihna khohnin pawn ni. ⁵⁶ Na capa dongkah bangla nang ka saii pawn ni. Tedae kai neh Ptolemais hmu uh rhoi sih lamtah khat neh khat hum uh rhoi sih. Te vaengah na thui bangla na masae la ka om bitni," a ti nah.

⁵⁷ Te dongah Ptolemy te Egypt lamloh hlah uh tih a canu Kleopatra te a khuen. Kum ya sawmrhuk kum nit vaengah Ptolemais te a pha. ⁵⁸ Manghai Alexander loh anih te doe tih, a canu Kleopatra te a yuunah hamla Jonathan taengah a paek. Yulonah te khaw manghai kah a saii noek bangla Ptolemais ah omthen tangkik la a saii uh.

⁵⁹ Jonathan te a taengla cet tih amah neh hum uh hamla Alexander loh Jonathan hamla ca a pat. ⁶⁰ Te dongah a suibai neh thoeih tih manghai rhoi neh hum uh hamla Ptolemais la cet. Amih rhoi neh a paya rhoek te cak khaw, sui khaw, kutdoe khaw muep a paek tih amih taengah maelmaithen a dang. ⁶¹ Israel khuikah bunoi rhoek neh hnukpoh rhoek te tung tingtun uh tih a taengah Jonathan te a thuithet uh. Tedae amih te ngaiyaknah pawh. ⁶² Jonathan kan himbai te pit tih daidi himbai bai sak ham ol a paek dongah a thui bangla a saii uh. ⁶³ Manghai loh anih amah taengah a ngol sak tih a boei rhoek te, "Khopuei tollung ah cet uh lam tah hoe uh laeh, mebang olka dongah khaw saeh anih tolhpaelnah he hang khuen uh boel saeh, mebang poeknah nen khaw anih he thinngan la khueh boel saeh," a ti nah. ⁶⁴ Thangpomnah a paek te khaw, olhoenah a khueh pah te khaw tholh aka pael rhoek a hmuh vaengah amamih vik yong uh. ⁶⁵ Manghai loh anih te a thangpom phoeiah paya a tanglue la a khueh. Jonathan te amah paengah tah rhalboel neh khoboei a len la a khueh. ⁶⁶ Te dongah Jonathan tah omngaih ngaimong neh Jerusalem la mael.

Jonathan loh Apollonius a Ngawn

⁶⁷ Kum ya sawmrhuk kum nga vaengah tah Demetrius capa Demetrius tah Greek tuisanglak lamloh a napa khohmuen la koep mael. ⁶⁸ Te te manghai Alexandar loh a yaak vaengah ngaihlih tangkik neh Antioch mael. ⁶⁹ Demetrius loh Apollonius te Coelesyria kah khoboei la a khueh. Te phoeiha caem te muep a hueh tih Jaminia te a rhaeh thil. Te phoeiah a dang kah ol he khosoih Jonathan taengla a pai.

⁷⁰ Nang bueng loh kai nan tlai thil. Nang kongdongah nueibu kamrhing la ka om tih yah ka poh. Balae tih tlangah anaa na khueh neh kan nan tloelh? ⁷¹ Na rhalkap te na uepnah atah kolvan la rhum lamtah kai neh hum uh rhoi sih. Teah te khat neh thadueng noek uh rhoi sih. Kamah ngawn tah khopuei kah thaomnah khaw ka khueh. ⁷² Kai he u lae tih khaw dawt lamtah, a tloe loh kai m'bom khaw na ming bitni. Napa rhoek khaw amah khohmuen ah tih hnavaei ka tloek coeng. ⁷³ Kolvan ah khaw tah kai nan oel tloel pawn ni. Ka marhang caem neh caempuei khaw kolvan ah om. Teah tah na paluet ham lungto neh na yongnah hmuen khaw a om moenih," a ti nah.

⁷⁴ Apollonius kah ol te Jonathan loh a yaak vaengah tah a mueihla a cahoe pah coeng. Te dongah hlang thawngnrga te a coelh tih Jerusalem lamloh hlah uh. Te vaengah a manuca Simon khaw anih bom hamla a caeh pah. ⁷⁵ Joppa hmai rhaeh uh dae pilnam loh khopuei vongka khoep a khaih. ⁷⁶ Te dongah te khopuei te koe a tloek uh. Khopuei pilnam long khaw a rhih dongah vongka a ong pah.

⁷⁷ Apollonius loh a yaak vaengah tah marhang caem thawngthum te a coi tih a caempuei neh Azotus ah ka cet eh a ti bangla cet. Amah te vaengah kolvan la ana lamhma coeng. Kolvan kah marhang caem a khueh te a uepnah mangkang dongah. ⁷⁸ Jonathan loh anih te Azotus hil a hloem tih caemtloek neh a tintah. ⁷⁹ Te vaengah Apollonius loh a marhangcaem te a hnukah a huep la a khueh. ⁸⁰ A hnuk long hlang a

rhongngol uh te Jonathan loh a ming. A rhalkap te a kaepvai long a vael tih mincang lamloh kothun due vaan la palaa a kah uh. ⁸¹ Tedae hlang rhoek te Jonathan kah olpaek bangla khak a pai uh dongah a rhal kah marhang khaw boeih a bong pah.

⁸² Te vaengah Simon loh a rhalkap te a thoeih puei tih, caembong rhoek te a paan. Te vaengah rhalkah marhang tah boeih bong coeng. Amih te tawnba uh coeng tih boeih yong uh. ⁸³ Marhang caem khaw kolvan ah phathaeng phayang la om uh. Azotus la yong uh a daemnah hamla mueirhol bawkim Bethdagon khuila kun uh. ⁸⁴ Tedae Jonathan loh Azotus neh a kaepvai khopuei te a hlup pah ti a poel a yoe. ⁸⁵ Te vaengah tumca dongkah aka cungkhu khaw, a hing la a hoe khaw hlang mi he thawng rhet lo.

⁸⁶ Jonathan loh Askalon te khaw a rhaeh thil dae khopuei pilnam te cet tih anih kholumlawk tangkik la a doe uh.

⁸⁷ Amah a taengkah rhoek khaw Jerusalem la kutbuem neh mup mael uh. ⁸⁸ Te te manghai Alexander loh a yaak vaengah Jonathan te ta-aep a thangpom. ⁸⁹ Anih ham te sui lamko a pat pah. Te bang te manghai kah huiko ni a dawka paek. Te phoeiah anih te Ekron neh a kaepvai boeih te amah khohut la a paek.

11

Ptolemy loh Syria A Muk

¹ Egypt manghai loh a rhalkap te tuikaeng kah laivin yet la mup a coi tih sangpho khaw mup a lo pah. A thailainah rhangneh Alexander kah ram te amah ram khuiah det hamla cai. ² Syria taengah khaw rhoepnah ol ni a pat. Te vaengah khopuei pilnam loh anih hamla vongka a ong pah tih anih te hmuh hamla cet uh. Anih tah a napa Alexander kah a masae la a om dongah manghai Alexander loh anih doe ham te ol a paek. ³ Tedae khopuei khuila a kun vaengah tah khotakuem ah rhaltawt boeih a khueh.

⁴ Azotus a pah vaengah Dagon bawkim kah hloi khaw, Azotus neh a kaepvai kah imrhong te khaw, hlang rhok a hmoeng uh te khaw a tueng uh. Te kah rhok te tah rhalvaengah Jonathan loh a hoeng tih long taengah mup a hmoek. ⁵ Jonathan loh a saii te manghai taengah a thui uh a thet uh dae manghai te duem ngam. ⁶ Jonathan loh manghai te Joppa ah omthen la a doe. Kat neh uem uh rhoi te hlaem at pahoi rhaeh. ⁷ Te phoeiah Jonathan loh manghai Eleutherus tuiva duela a thak tih Jerusalem la mael.

⁸ Manghai Ptolemy loh tuitunli kah Selucia duela tuikaeng khopuei boeih kah uknah te a loh tih, Alexander te a khoboe thae neh a taeng. ⁹ Manghai Demetrius taengla laipai tuei tih, "Halo, khat neh moi bop pawn sih, Alexandr loh a yunah ka canu ke nang kan pae eh, na pa kah ram ah manghai la om laeh. ¹⁰ Ka canu te anih taengah ka paek, tedae kai ngawn hamla n'taeng dongah ka yut coeng," a ti nah. ¹¹ A ram te a nai pa dongah Alexander kah a thae te a thui. ¹² Te dongah a canu te anih taeng lamloh a lat tih Demetrius taengla a paek. Alexander taeng lamloh suesa uh coeng dongah a rhal la om te a phoe.

¹³ Ptolemy te Antioch la kun tih Asia kah rhuisam te a khuem. Te dongah anih tah a lu dongah rhuisam la, Egypt neh Aisa kah rhuisam te a khuem. ¹⁴ Te vaengah Te pingpang kah pilnam tah boe a koek uh dongah. manghai Alexander tah Cilicia om. ¹⁵ Te te Alexander loh a yaak vaengah anih te caem neh a paan. Ptolemy khaw anih te hum uh ham rhalkap a yet te a paan a tloek. ¹⁶ Te dongah Alexander tah Arabia la yong tih tungaepnah a tlap. Te dongah manghai Ptolemy loh caemthang a rhuk. ¹⁷ Arab kah Zbdiel loh Alexander kah a lu te a rhaih pah tih Ptolemy taengla a pat. ¹⁸ Tedae manghai Ptolemy tah a hnin thum dongah pahoi duek. Te dognah hmuencak

khuikah rhalkap rhoek te hmuencak kaepvai kah loh boeih a ngawn. ¹⁹ Te phoeiah tah Demetrius te kum ya sawmrhuk kum rhih vaengah manghai la pahoi om.

Jonathan kah Voekhlaknah

²⁰ Te khohnin ah tah Jerusalem kah rhalmah im te loh hamla Judea rhoek te a coi. Caemtloeknah seh khaw muep a khueh thil. ²¹ Tedae a namtu kah a thinah hnukpoh rhoek long tah manghai taengla cet uh tih, “Jonathan loh rhalmahhmuon te dum coeng,” a ti nah uh. ²² Te te a yaak vaengah a thintoek. Te dongah a yaak van te pahoi hlah uh tih Ptolemais la cet. Jonathan taengah khaw rhalmah im dum voel pawt ham, a coeng thai khuila Ptolemaih kah ngoltunnah dongah tlek hum uh ham ca a pat.

²³ Jonathan loh a yaak vaengah phat a dum hamla ol a paek. Israel khuikah a hamca rhoek neh khosoih rhoek khaw a tuek tih amah te duek la hmoel uh. ²⁴ Manghai taengla a caeh ham te cak neh sui khaw, himbai khaw, a tloe kut doe khaw muep a khuen pah. Te dongah anih loh maelhmaithen lat a dang. ²⁵ A namtu taengkah hnukpoh rhoek loh anih te manghai taengah Jonathan kah te kamkainah a khueh uh. ²⁶ Tedae manghai loh a voemtoieh vaengah khaw boei tangtae bangla a voemtoei. A paya boeih kah mikhmuh ah anih te a thangpom. ²⁷ Anih kah khosoih boei a binah khaw lahma kah muep a thangpom bangla koep a cak sak. Anih te paya khuikah a tanglue pakhat la koep a khueh. ²⁸ Jonathan loh Judea neh Samaria peng kah tah mangmu loeih sak tih tangka talent yathum dawk paek ham khaw manghai taengah a bih. ²⁹ Manghai long khaw a ngai pah van dongah he kah olka boeih dongah he Jonathan ham a dangkah bangla ca a daek pah.

³⁰ Manga Demetrius loh a manuca Jonathan neh Judah namtu boeih te kut kan tuuk. ³¹ Hekah catlaep dongah he ka hui Lasthenes taengah nangmih khaw na ka pat te ni nangmih ham khawn kan daek. ³² Manghai Demetrius loh a napa Lasthenes te kut kan tuuk. ³³ Judah namtu taengah hnothen saii ham te ka poek. Amih tah mah paya la om tih mamih olrhi dongah khaw uepom la om uh. Mamih taengah kopoe then ni a tueng sak uh. ³⁴ Amih kah khoyo la aka om Judea neh Aphairma peng neh Lydda khaw Ramthaim khaw amih hut la koep ka cak sak. ³⁵ A tloe paek hamla aka om mamih taengah thoh ham parhapakhat khaw, mangmu khaw, lungkae rhom, rhuisam mangmu khaw mamih taengah a thoh ham pa boeih te amih ka loeih sak coeng. ³⁶ Ka loeih sak tangtae he tah tahae lamloh a voelvai duela koep rhi lat boel saeh. ³⁷ Te dongah hekah catlaep he a then la ngaithuen. Jonathan taengah khaw ka paek coeng tih hmuencim kah miklaw ah tai saeh,” a ti nah.

Trypho la Kun

³⁸ Manghai Demetrius loh a sawt vaengah khohmuon amah hlan kah lakah mong tih anih aka tloelh khaw om pawh. Te dongah rhalkap te boeih a paa sak tih a im la boeih mael uh. Namtom sanglak lamkah a loh rhalkap rhoek bueng te dawk a om sak. Te vaengah a khuui la rhalkap aka bi rhoek long tah anih te a thinah uh. ³⁹ Lamhma ah Alexandr aka bomkung la aka om hlang pakhat Trypho he om van. Rhalkap boeih loh Demetrius taengah a kohuet te anih loh a hmuh. Te dongah Alexander capa a noe Antiochus aka khut tih Arab Imalkue taengla cet. ⁴⁰ Antiochus te a napa yueng manghai la om sak ham a kut dognah hlah pah mai tila Trypho loh Imalkue taengah tlal a bih. Demertius kah a saii boeih te Imalkue taengah a puen pah tih, Demetrius kah rhalkap rhoek a kohuetnah khaw a thui pah. Te dongah khohnin a sen puet om.

⁴¹ Te vaengah Jerusalem rhalmah hmuon kah rhalkap khaw, hmuencak kah rhalkap khaw boeih khoe hamla Jonathan loh manghai Demetrius taengah a bih. Amih loh Israel ni mat a ngawn uh hae. ⁴² Te dongah Demetrius loh Jonathan taengla ol koep a voeih tih, “Nang neh na namtu hamla he bueng he ka saii pawt vetih, a tuethen ni ka

dang atah nang neh na namtu te thangpomnah muep kan paek bitni. ⁴³ Tahae ah kai aka bom la hlang bet han tueih mai dae, ka rhalkap rhoek loh kai boeih n'tloelh uh coeng," a ti nah. ⁴⁴ Te dongah Jonathan hlang rhalh thawngthum te anih ham Antioch la a tueih pah. Amih te manghai taengla a pha vaengah amih a pha te manghai loh a uem. ⁴⁵ Te vaengah khopuei khuikah pilnam rhoek te tingtun uh tih hlangmi la thawng yakhat thawngkul lo uh. ⁴⁶ Tedae manghai te im khuila vik yong. Te vaengah khopuei pilnam loh khopuei kah longpuei caehtung te boeih a huul uh tih a muk uh. ⁴⁷ Te dongah amah aka bomkung la Judah rhoek te a khue tih amih loh a kaepvai ah boeih a thingthung uh. Te phoeiah khopuei khuiah khaw boeih yaal uh. Hnin at kho ah hlang thawng yakhat tluk a ngawn uh. ⁴⁸ Khopuei te hmai duel a hla uh dongah te khohnin ah kutbuem muep a dang uh tih manghai te khaw a hlawt uh. ⁴⁹ Judah rhoek loh khopuei a loh tih a ngaih bangla a saii te pilnam loh a hmuh vaengah a thiomnah khaw yawk uh sumsoek tih manghai taengah rhenbihnah neh pang uh. ⁵⁰ "Kaimih he rhalmongnah m'pae laeh, Judah rhoek loh kaimih neh khopuei a ngawn te paa laeh saeh," a ti uh. ⁵¹ Te dongah a kut a voeih uh tih rhoepnah a saii uh. Te vaengah Judah rhoek tah manghai neh ram khuikah pilnam mikhmuh thangpomnah a dang. Te phoeiah amih te Jerusalem la kutbuem neh muep mael uh.

⁵² Manghai Demetrius te a ram kah ngolkhoel dongah ngol tih kho hmuen khaw anih a om hlankah lakah mong. ⁵³ Tedae a olkhuenah dongkah olka te boeih a phae. Jonathan te vik a hlakhla tak tih, a bisai te kolonah a khueh kolla Jonathan te a tloh ngai la a phaep.

Trypho Anaa a Loh

⁵⁴ He phoeiah tah Trypho te a taeng cadong ca Antiochus neh mael tih a manghai sak phoeiah rhuisam a khuem sak. ⁵⁵ Te vaengah Demetrius loh a hnawt rhalkap boeih loh anih te ven uh tih Demetrius te a tloelh uh. Te dongah anih te yong tih ki mael. ⁵⁶ Trypho loh vuei neh Atioch taemrhainah te khaw a loh pah. ⁵⁷ Te phoeiah cadong Antiochus loh Jonathan te ca a pat tih, "Kai loh nang te khosoih boei la kan pom tih, paeng pali soah nang kang ngol sak. Nang tah manghai paya la na om," a ti nah. ⁵⁸ Anih ham te sui baelphaih neh caboei dongkah hnopai khaw a paek. Sui boengloeng dongah a ok ham khaw hamsum a paek. Daidi himbai neh sui hnisui khaw a vah sak. ⁵⁹ Jonathan mana Simon te Tyre Ladder lamloh Egypt khorhi hil kah khoboei la a khueh.

Jonathan neh Simon kah Vathohnah

⁶⁰ Jonathan te tuiva rhalvang neh khopuei rhoek la cet. Te vaengah Syria rhalkap boeih te anih taengah huitai la boeih tingtun uh. Askalon a pha vaengah tah khopuei pilnam loh a doe tih hinyahnah a paek uh. ⁶¹ Te lamloh Gaza la a caeh vaengah tah Gaza loh imthoh a khaih pah. Te dongah a dum tih a khaepdan khaw hmai neh a hoeh phoeiah a poel ay yoe. ⁶² Te daengah Gaza pilnam loh Jonathan te a hloep tih amih neh rhoepnah a saii. Te vaengah a khoboei kah a ca rhoek te tamna la a tuuk tih amih te Jerusalem la a thak. Anih loh a khohmuen te Damasku hil khaw a pha.

⁶³ Demertius kah a sal rhoek loh Galile kah Kadesth ah caem neh muep cetih anih a boeinah lamloh khoe ham a caii te Jonathan loh a yaak. ⁶⁴ Te dongah amih doe ham Jonathan cet tih a man Simon tah a mah kho a caeh tak. ⁶⁵ Simon te Bethzur imdan ah rhaeh. Te khohnin a sen tloek tih khoep a tlaeng. ⁶⁶ Te phoeiah tah a hloep uh tih rhoepnah ol a thui uh dongah a ngai pah. Te lamloh amih te a khoe tih khopuei a khohrhang te loh phoeiah rhaltawt a khueh pah.

⁶⁷ Jonathan neh a rhalkap rhoek tah Gennesaret tui taengah rhaeh uh. Min cang ah amih te Hazor kolvan la yue cet uh. ⁶⁸ Te kolvan ah kholong rhalkap loh anih ana mah. Amih loh tlang ah rhongngol khaw a khueh ngawn dae anih neh a maelhmai rhoi

hum uh. ⁶⁹ Te vaengah rhongngol hlang rhoek te amah hmuen lamloh puk cu uh tih caemtloek dongah thum uh. ⁷⁰ Jonathan kah hlang boeih te vik yong uh. Abslom capa Mattahias, Chapli capa Judas, caempuei rhalkap kah rhalboei rhoek bueng te dawk om. ⁷¹ Jonathan loh a himbai te a phen tih a lu dongah laipi a phul tih thangthui. ⁷² Te phoeiah tah a rhal rhoek taengah caemtloeknah la koep cet. Amih te a cawh vaengah tah yong uh. ⁷³ Aka yong hlang rhoek a hmuh vaengah anih taengla mae uh. Koep thum uh tih Kadesh kah a rhaehhmuen duela a hloem uh phoeih pah pahoi rhaeh uh. ⁷⁴ Te khohnin ah kholong te thawng thum hil muep duek uh. Te phoeiah Jonathan te Jerusalem la mael.

12

Rom neh Sparta Olkhuehna

¹ Tahae ah tah Jonathan loh amah hamla a tue then la a hmuh. Hlang te a coelh tih amih neh a paya la om te koep thoelh ham neh cak sak ham Rome la a tueih. ² Amah tetlam te Spartan neh a hmuen tloe lam khaw ca a pat. ³ Te dongah Rome la cet uh tih khoboei yung la kun uh. Te phoeiah, "Khosoih boei Jonathan neh Judah namtom boeih loh lamhma kah paya neh huitai la om te koep thoelh ham ca ham pat," a ti nah. ⁴ Te dongah Roman loh amih te hmuen takuem kah pilnam hamla ca a pat tih, Judah khohmuen te a suengnah ham, laipai khueh pah a ti nah.

⁵ Jonathan taengkah catlaep bang he Spartan ham khaw a pat pah. ⁶ Khosoih boeih Jonathan, namtu mangpa rhoek, khosoih rhoek, Judah pilnam boeih loh manuca Spartan rhoek te kut kan tuuk uh. ⁷ Khum tangtae a tue vaengah capat pakhat te Arius lamkah khosoih boeih Onias taengah kan pat coeng. Amah khaw nangmih taengah om lah ko. Catlaep dongah a tueng bangla nangmih tah manuca la na om uh. ⁸ Onias loh laipai te hinyannah neh a doe. Paya neh huitai la omnah olkhueh a caih la aka om capat te khaw a doe ngawn. ⁹ He he koep a ngoe mai ngawn voel moenih. Kaimih kut ah cabu cim om tih kaimih ham mongnah la om ngawn coeng. ¹⁰ Tedae nangmih ne cako lah n'sunnah neh paya omnah te a thai la kam pat ni. Te daengah ni hlanglang bangla n'om pawt eh. Nangmih loh kaimih taengah ca nan pat te khaw muep hla ngawn coeng. ¹¹ A tuetang neh, khotue vaengah khaw, a tuek khohnin ah khaw, hmueih ka nawn vaengah khaw, thangthui vaengah khaw nangmih te tlal kan poek. Manuca rhoek m'poek he rhoep tloe tih thuem tloe pai. ¹² Nang thangpomnah dongah khaw ka omngaih uh. ¹³ Tedae kamaih rhaitat tah, rhainah soeprhaep neh caemrhal soeprhaep loh kaimih m'vaeu uh. Ka kaepvai kah manghai rhoek loh kaimih m'vathoh thil coeng. ¹⁴ He rhalthongnah kawng dongah paya neh huitai nangmih te khaw ngae lawn ham ka ngaih uh moenih. ¹⁵ Kaimih bomkung tah kaimih aka bom vaan lamkah ni ha lo. Te dongah ka thunkha kut lamloh n'hlawt tih ka thunkha khaw a kunyun sak. ¹⁶ Te dongah Antiochus capa Numenius neh Jason capa Antipater te ka tuek uh tih lahma kah paya neh huitai la omnah te thoelh ham Rome la kan tueih. ¹⁷ Amih rhoi te nangmih taengah caeh ham khaw, nangmih toidal ham khaw, mah cako a thai la koep sunnah capat he paek ham khaw ka uen coeng. ¹⁸ Te dongah nangmih lamkah hlatnah khaw ham pat uh van," a ti nah.

¹⁹ He capat pakhat he tah Onias taengah a pat. ²⁰ Sarpatan kah manghai Arius neh khosoih boeih Onias te kut kan tuuk. ²¹ Spartan neh Judah he tah manuca neh Abraham kah a cako la a om te ca dongah ka hmuh coeng. ²² He ka ming coeng dongah nangmih kah khosak-rhamok kawng khaw kaimih ham han pat van. ²³ Kaimih kah koeva khaw nangmih kah, na boiva neh na hnopai khaw kaimih kah tih, kaimih kah he khaw nangmih kah van ni. Te dongah he a kawng tarhing la nangmih taengah yaak sak ham laipai rhoek he kang uen," a ti nah.

A hnukah Jonathan neh Simon kah Vathohnah

²⁴ Demetrius kah rhalboei rhoek tah lamhma kah lakah rhalkap a yet neh anih vathoh thil ham a mael te Jonathan loh a yaak. ²⁵ Tedae a ram khui a kun sak te a ngaih pawt dongah. Jerusalem lamloh cet tih amih te Hamath paeng ah hum uh. ²⁶ Amih kah rhaeh hmuén la rhapyuep a tueih tih a mael vaengah tah, Judah rhoek khoyin ah muk hamla cai uh tila a puen pah. ²⁷ Khomik a tlak nen tah Jonathan loh a rhalkap rhoek te huiltue la om ham khaw, a pumcunah te a kutdongah pom ham khaw ol a paek tih khoyin ah caemtloek hamla om oepsoeh uh. Rhaehhmuén kaepvai ah rhaltawt khaw boeih a khueh. ²⁸ Jonathan neh a rhalkap rhoek caemtloek ham a sikim te a rhal rhoek loh a yaak uh. Te vaengah tah lakhueng uh tih a thinko ah khaw thuen uh. Te dongah a rhaeh hmuén ah hmai a toih uh tih vik yong uh. ²⁹ Tedae Jonathan loh te te mincang duela a ming moenih. Hmai a rhong te ni dawh a hmuh uh. ³⁰ Jonathan loh amih te a hloem ngawn dae Eleutherus tuiva a poeng uh coeng dognah kae voel pawh. ³¹ Te dongah Jonathan te Zabadeans la a khue Arabs rhoek taengla hooi uh. Amih te a phop tih a poelyoe. ³² Te phoeiah rhaehim te a phae tih Damasku la cet. Te vaengah paeng tom khaw a hil.

³³ Simon khaw cet tih Askalon khohmuén neh a kaepvai kah hmuencak khaw a pha. ³⁴ Demetrius kah a tueih rhoek kut dongah hmuencak te a tloeng pawn ni te khaw a yaak coeng dongah, Joppa la hooi uh bal tih buengrhuet a tuuk. Te phoeiah te te aka tawt hamla raltawt boeih a khueh.

³⁵ Jonathan a mael vaengah tah pilnam kah a hamca rhoek te a coi tih Judea ah hmuencak sak ham, ³⁶ Jerusalem vongtung khaw a sang la koep sak ham, rhalmah im he khopuei laklo a lak a sang la khueh tih, rhalmah im te a tloe hoep ham, rhaltawt rhoek te a tloe la khueh tih, hno a yoih, a lai thai pawt ham te saii hamla cai. ³⁷ Te dongah khopuei thoh hamla coi uh thae tih vongtung ngancawn, kolvan lamloh khothoeng duek aka bung khuiah Chaphennatha phai te koep a tlaih. ³⁸ Simon long khaw Shephelah kah Adida te koep a sak tih vongka dongah thohkahl te khak a buen.

Trypho loh Jonathan A Tuuk

³⁹ Trypho he Asia manghai la om ham a cai dongah rhuisam te a khuem. Te vaengah manghai Antochus khaw a kut a hlah thil. ⁴⁰ Anih long te Jonathan te a rhih. A saii sak mueh te saii konih a nih soah rhal la thoo ni a ti. Jonathan te tuuk tih ngawn ham a ngaih dongah cet tih Bethshan te a pha. ⁴¹ Jonathan khaw anih neh hum uh hamla a hlangrhal thawng sawmli a coelh tih a caeh vaengah Bethshan te a pha van. ⁴² Rhalkap neh muep a caeh pah te Trypho loh a hmuh vaengah a rhih tih anih soah kut hlah pawh. ⁴³ Te dongah anih te hinyahnah ne a doe. A paya boeih nen khaw noeknah a saii pah tih kutdoe te a paek. A paya rhoek a rhalkap rhoek taengah khaw amah bangla Jonathan te olngai pah ham ol a paek. ⁴⁴ Te phoeiah Jonathan te, “Balae tih pilnam boeih nan khuen, caemrhal khaw a om pawt mai ah muep na patang sak. ⁴⁵ Amih te amah im la boeih tuei laeh, na taengah aka om puei la halng a yol mah tuek. Kai neh Ptloemais la ce sih. Hmuencak aka om khaw, rhalkap aka om pueng khaw, rhalboei boeih khaw na kut ah kan tloeng pawn eh. Te phoeiah na im la mael. Te ham ni kai he la ka lo,” a ti nah.

⁴⁶ Johnathan loh anih te a tangnah dongah a thui bangla a saii. A lambong te khaw vik a tueih tih Judah khohmuén la mael uh. ⁴⁷ Amah te hlang thawng thum ngawn tah a khuen dae thawng nit tah Galilee ah vik a paih dongah thawngkhat bueng loh anih te a puei. ⁴⁸ Tedae Jonathan te Ptolemai la a kun vaengah tah Ptolemai kah pilnam loh vongka tloep a kahih tih anih te a tuk uh. Anih aka kun hmai hlang boeih te khaw cunghang neh a ngawn uh.

⁴⁹ Trypho loh rhalkap neh marhang caem te Galilee neh kolvan puei la a tueih tih Jonathan kah rhalkap te boeih a ngawn sak. ⁵⁰ Jonathan neh a hlang rhoek a tuuk uh

ti h a paci uh khaw a ming uh coeng. Tedae khat neh thaphoh uh ti h rheap thoeih uh, caemtloeknah kah hamla sikim uh. ⁵¹ Amih aka hloem rhoek loh a hmuh vaengah a hinglu ham tah amih koep n'tloeh ni a rhih dongah a mael tak uh. ⁵² Te dongah amih te sading la Judah khohmuen a pha uh. Jonathan neh a pueipo ham khaw rhungrhap uh. Israel pum boeih khaw kosi a dung la rhungrhap uh. ⁵³ A kaepvai kah namtom boeih loh amih te thup a ngaih uh ti h, "Amih te mawtkung neh bomkung a om moenih, amih te vathoh thil sih lamtah diklai hlangmi dongah a thum pawt ham khoe pawn sih," a ti uh.

13

Simon loh Rhalboei a bi

¹ Trypho loh Judah khohmuen te muk ti h phae hamla caem muep a hueh te Simon loh a yaak. ² Pilnam tah rhihna h neh a mawntang te khaw a hmuh. Te dongah Jerusalem la mael ti h pilnam te tun a coi. ³ Amih te a thaphoh ti h, "Ka manuca neh kai taengah dumlai a len a pai khaw na ming uh. A pa imkhui long khaw hmuencim neh olkhueng ham ni a bi uh. Kai neh ka manuca loh aka rhaikoek caemrhal ka tong he khaw na ming uh. ⁴ Ka maya long khaw Israel ham ni a hinglu a voeih ti h ka mah bueng la n'cul sak. ⁵ Rhainah tue vaengah ka hingnah ka hlun ham tah kai lamloh savisava saeh. Ka maya lakah kai ka then tloe aih moenih. ⁶ Kai tah ka namtu ham khaw, hmuencim ham khaw, na yuu na ca rhoek khaw tawn ka loh pueng ni. Namtom rhoek ngawn tah mamih thup hamla tun tingtung uh ngawn coeng dae," a ti nah.

⁷ He ol a yaak uh vaengah tah pilnam khaw a mueihla let uh. ⁸ Te dongah anih te ol a huel ti h, "Nang tah na maya Jonathan yuengla Judah hmuen kah mawt kung pai ni. ⁹ Kaimih kah caemrhal khaw han tloek lamtah na thui bangla ka saii uh bitni," a ti nah. ¹⁰ Te dongah hlangrhalh te boeih a coi ti h Jerusalem vongtung te bang a khah uh. Te phoeiah a kaepvai boeih a cak la a biing. ¹¹ Jonathan capa Absalom te Joppa la rhalkap neh muep a tueih ti h khohmuen a huul neh aka naeh rhoek te boeih a vai.

Trypho kah Thailatanah

¹² Te vaengah Trypho te Judah khohmuen te rhawt hamla Ptolemais lamloh rhalkap neh muep cet ti h, Jonathan te khaw rhaltawt neh a khuen. ¹³ Simon tah Adida rhaldan kah kolvan ah rhaeh. ¹⁴ Simon tah a manuca Jonathan yueng a om khaw, a taengah caemtloek a paan ham khaw a ming. ¹⁵ Te dongah laipai a tueih ti h, "Na manuca Jonathan he tah manghai koe a ba ti h, yung ah khaw a paek ham a om dongah ni ka khoh. ¹⁶ Te dongah tangka talent yakhat neh a ca rhoi te tlansum la ham pat laeh. Anih ka hlah phoeiah khaw kan tloelh mahpawh a ti atah kan hlah bitni," a ti nah.

¹⁷ Laithae a thui te Simon loh a ming ngawn dae tangka neh a ca rhoi te a pat pah. Pilnam khuikah hopalaek tho boel saeh lamtah, ¹⁸ "Simon loh a ca rhoi neh tangka talent yakhat a pat pawt dongah Jonathan duek," ti boel saeh tite a ngaih. ¹⁹ Te dongah a ca rhoi neh tangka talent yakhat te a pat. Tedae Trypho loh a ol te a hnukpoh ti h Jonathan te hlah pawh.

²⁰ He phoeiah tah Trypholoh khohmuen loh hamla cet ti h a phae. Adora long puei kaepvai te khaw a hil. Tedae Simon neh a rhalkap rhoek te a rhaldang ah mekah hmuen khaw rhoengrhoeng a caeh pah. ²¹ Te vaengah rhalmah im kah hlang rhoek loh puencoe te duem a tueih ti h, Trypho te khosoek lamloh mael saeh lamtah amih ham caak han pat saeh," a ti nah. ²² Te dongah Trypho khaw a marhang caemt e boeih loh ti h caeh hamla cai dae khoyin ah vuel muep tla ti h vuel loh khoe a kang dongah cet uh pawh. Te dongah a caeh te paa uh ti h Gilead la cet uh. ²³ Baskama

a pha vaengah tah Jonathan te a ngawn tih pahoi a up. ²⁴ Te phoeiah tah amah khohmuen la mael.

Jonathan kah Phuel

²⁵ Simon hlang a tueih tih a maya Jonathan kah a rhuh te a loh phoeiah a napa rhoek kah khopuei Modein ah a up. ²⁶ Anih hamla Israel pum te rhahlung a tloh neh khohnin a set puet rhungrhap uh. ²⁷ Simon loh Jonathan kah lungrhang te a napa neh a manuca rhoek kah phuel dongah a sak pah. Te te a sang la a saii tih kawh hmuh koila a hnukhmai khaw boeih a pi a cai. ²⁸ Te kah a hmai ah khaw a napa ham, a manu ham, a manuca rhoek hamla pyramid parhih a saii pah. ²⁹ Pyramid te khaw a tlingtlawnnah tloetloep a khueh. Lungpa khaw muep a ling pah tih lungpang dongah a yoeyah la poekkoepnah la a pumcunah ne a tarhit pah. Te phoeiah a pumcunah sangpho mui te khaw a thuk pah. Te dongah tuitunli kah a pongpa boeih loh kawh a hmuh. ³⁰ Te kah poekkoepnah lungrhang te Modein ah a sak tih tihnin duela om pueng.

Judea loh Loeihnah a dang

³¹ Trypho loh camoe manghai Antiochus te a thailatnah ne a saii tih a ngawn. ³² Te dongah anih yueng la manghai tih Asia kah rhuisam te a khuem dae khohmuen ah citcai muep a pai sak. ³³ Tedae Simon tah Judea ah hmuencak te a sak tih a kaepvai te boeih a thung. Rhaltoeng imsang neh te vongka te khaw thohkalh boeih a khueh tih hmuencak ah caak a tung. ³⁴ Simon loh puencoe a tueih tih amih te manghai Demetrius taengla duem a tueih. Khohmuen he Trypho loh a poelyoe tangtae khohmuen he koep thoh hamla rhennah a bih. ³⁵ Tekah a bihnah te Demetrius loh kolo cala a lan tih a dangkah bangla ca a pat. ³⁶ Manghai Demetrius loh Simon khosoih boei neh manghai paya taengah khaw, a hamca rhoek te Judah namtu te khaw kut kan tuuk. ³⁷ Sui rhuisam neh rhophoe hnah nan pat te khaw ka hmuh. Nangmih neh langya la rhoepnah saii ham khaw oepsoeh la ka om uh. Nangmih te mangmu loeih sak hamla ka boei rhoek taengah khaw ca ka pat coeng. ³⁸ Nangmih ham kan paek ka saii tangtae boeih tang nangmih taengah langya la om saeh. Hmuencak na sak te khaw namamih hut la om saeh. ³⁹ Tihnin ah tholdalhnah neh a lolhmaihnah om cakhaw khodawk kan ngai coeng. Mangmu na ba te khaw boeih kan hlah coeng. ⁴⁰ Ka taengom rhalkap la aka tueng ni a om atah amih long te khaw bi van saeh. Mamih laklo ah rhoepnah om saeh," a ti nah.

⁴¹ Kum ya sawmrhih vaengah tah Gentile kah hamkun boeih te Israel pum dong lamloh a dul pah. ⁴² Te vaengah pilnam boeih a ca a daek vaengah khaw, oltloeknah a daek vaengah khaw, "Khosoih boei neh Judah mawtkung rhalboei Simon kah a kum khat nah," tila a daek uh.

Simon loh Gazara a loh

⁴³ Te khohnin ah Simon loh Gazara te a rhaeh thil thi a kaepvai te rhalkap ne a dum. Tanglung seh te a saii tih khopuei la a khuen. Te phoeiah imsang pakhat te a thuk tih a loh. ⁴⁴ Seh dongkah hlang rhoek te khopuei khuila a cungpoeh uh dongah khopuei soekltoeknah la muep pai. ⁴⁵ Khopuei hlang rhoek tah a yuu khaw a ca rhoek khaw vongtung taengla cet uh a himbai te a phen uh. A ol a len pang tih Simon taengah rhoepnah saii hamla a bih uh. ⁴⁶ "Kaimih he ka halangnah bangla n'thueng boel mai lamtah, na sitlohnah mah han saii mai," a ti nah. ⁴⁷ Te dongah Simon loh amih neh kotluepnah a khueh tih amih a tloek te a toeng. Tedae amih te khopuei lamloh a haek. Mueirhol a khuehnah im te khaw a ciim uh tih laa neh koehnah neh ael uh. ⁴⁸ Aka cuempawt boeih tah te lamloh a khoe tih olkhueng a tuem te a khueh. Im lo te khaw a cak la koep a moem tih amah ham im pakhat a sak.

Jerusalem Rhalmah im ah Simon Ngol

⁴⁹ Jerusalem rthalmah im kah aka om rhoek tah cet tih kho khuiah hno a lai ham khaw, a yoih ham khaw a khang pah. Te dongah a bung bahoeng pong uh tih lamlum neh muep duek uh. ⁵⁰ Te vaengah tah Simon neh rhoepnah saii hamla pang uh tih a saii uh tangloeng. Tedae amih loh a tanghnong sak rthalmah im te khaw koep a caihcil uh. ⁵¹ Kum ya sawmrhih kum khat a hla bae hnin hlai thum vaengah tah rhal puei a phop tih Israel lamlah a khoe coeng dongah, Judah rhoek te koehnah rhophoe neh, rhotoeng neh, tlaklak neh, tangkoei neh, tingtoeng neh, laa neh kun uh. ⁵² Kum takuem te khohnin tah omngaihna khohnin la khueh ham Simon loh ol a tloek. Rthalmah im tlang hlaep kah bawk im khaw a cak la koep a moem tih a hlang rhoek neh pahoi kho a sak. ⁵³ Simon loh a capa Johan te hlang a mingnah coeng tila a hmuh vaengah tah rhalkap boeih kah rhalboei la a khueh tih Gazara ah kho a sak.

14

Demetrius tukan

¹ Kum ya sawmrhih kum nit vaengah manghai Demetrius loh a rhalkap te a coi tih Media kah bomnah te Trypho taengah vathoh hamla a loh. ² Demetrius loh a khorhi a rhawt pah te Persia neh Media mangha Arsaces loh a yaak vaengah h anih te a hing la tuuk sak ham a rhalboei a tueih. ³ Rhalboei te khaw cet van tih Demetrius kah caem te a yawk sak. Amah te a tuuk tih Arsaces taeng la a khueh. Te loh anih te thongim ah a khueh.

Simon kah Olcueih

⁴ Khohmuen he Simon kah khohnin khuiah mong, A namtu ham a then ni a tlap. A uknah he amih a kongaih la om, A mah tue khuiah tah anih te hinyahna tueng. ⁵ Amah thangpomnah rhuisam la, Joppa te lamkai la a khueh tih tuihuei sang ham longpuei a ong pah. ⁶ A namtu kah khorhih khaw a aeh pa tih, khohmuen temrhainah rheap a dang. ⁷ Anih loh tamna boeiping khaw a coi tih, Gazara neh Bethzur neh, rthalmah im a uk. Te lamkah aka cim pawt khaw a khoe tih, anih aka tloelh a om moenih. ⁸ A khohmuen te ngaimong la a tawn uh tih, Diklai loh a pueh la a paek, kolvan thing thaih khaw a thaih rhah. ⁹ Longpuei ah khaw patong rhoek ngol, amih long khaw olthen ni a thui uh tih, Ca dong rhoek loh rhuepom caempho a bai. ¹⁰ Khopuei hamla buh a khuen pah tih, vongtung neh amih te a tungaep, A ming thang loh diklai khobawt a pha. ¹¹ Khohmuen ah rhalmongnah a pai sak tih, Israel kah omngaih tangkik la a kohoe. ¹² Pilnam boeih te amah kah misur thaibu kung ah ngol, amih kah a rhih ham pakhat khaw om pawh. ¹³ Amih aka hnuei ham khohmuen ah a sueng moenih, manghai rhoek khaw te khohnin ah a phop coeng. ¹⁴ A pilnam khuikah tlayae rhoek te a bom tih, Olkhueng bueng te a toem coeng dongah, Hnukpoh olaek rhoek te boeih a khoe. ¹⁵ Hmucim khaw rhuepom la a khueh tih, hmuencim kah amrhaeng te koep a koei.

Rom neh Sparta kah Voekhlaknah

¹⁶ Jonathan a duek te Rome neh Sparta duela a yaak uh vaengah a ko muep thae uh. ¹⁷ Anih yueng la a maya Simon tah khosoih boei la a om te khaw, a khohmuen neh a kho aka taemrhah la a om te khaw a yaak uh. ¹⁸ Te vaengah anih ham te rhohum cabaed dongah a thai la paya neh huitai la omnah te daek pah. Te te a manuca Judas neh Jonathan taengkah a thoh taengtae pawn ni. ¹⁹ He he Jerusalem kah hlangping hmaiah a tae pah.

²⁰ He kah catlaep pakhat he Spartan taengah a pat. Khoboei rhoek neh Spartan khopuei kah loh khosoih boeih Simon taeng neh a hmaca rhoek, khosoih rhoek, ka manuca Judas pilnam boeih te kut kan tuuk. ²¹ Ka pilnam taengla nan tueih laipai rhoek loh nangmih thangpomnah neh hinyah nah te khaw a thui dongah kaimih

taengla halo uh te ka omngaih uh. ²² Amih kah a thui boeih te langya la ka thui uh a dangkah bangla oltloeknah ka khueh uh. Antiochus capa Numenius neh Jason capa Anitpater, Judah laipai rhoek te kaimih taengla halo tih mamih kah paya coengnah te koep ka thoelh uh. ²³ He kah hlang rhoek hinyahkap la doe ham khaw, amih kah olka cabu he rhangpuei kah dongah khueh ham he khaw ka pilnam loh a uem. Te daengah ni Spartan pilnam long khaw amih kah catlaep te a khueh thai eh. Te phoeiah catlaep pakhat he khosoih boeih Simon taengah ka pat," a ti nah.

²⁴ Roman neh huitai la omnah te cak sak ham Simon loh Numenius te sui photling a len a khiing minas thawng khat aka lo te a khuen sak tih Rome la a tueih.

Simon Thangpomnah

²⁵ He olka he pilnam loh a yaak vaengah, "Simon neh a capa metluk lae n'uem eh?.

²⁶ Amah khaw, a manuca rhoek khaw, a napa imkhui khaw a pai cak uh. Israel kah rhal te a vai tih a haek phoeih a loeihnah te a pai sak. ²⁷ Te dongah ca te rhohum cabel dongah a tarhit uh Zion Tlang kah tung dongah a tai uh.

Amih kah catlaep dongah tah, "Kum ya sawmrhih kum bae, khosoih boei Simon kah a kum thum nah, Elul hla hnin hlai rhet, ²⁸ Asaramel kah rhaengpuei tungpuei ah khosoih rhoek neh pilnam long khaw, namtu khoboei rhoek long khaw, khohmuen a hamca rhoek long khaw a dang kah olhoenah he ka khueh uh

²⁹ Khohmuen ah rhalthohnah aka puek taitu parhi te, Joarib koca, Mattahtias capa khosoih Simon neh a manuca rhoek tah mueirhih dongah khaw amah phum uh tih, a namtu ham rhal khaw a tungaep. A hmuencim neh a olkhueng khaw a huul dongah a namtu ham thangpomnah a len a khuen pah. ³⁰ Jonathan loh namtu te a cului tih khosoih boei la a om phoeiah khaw a pilnam te koep a coi. ³¹ A rhal rhoek loh a khohmuen te loh pah ham a cai tih a hmuencim te kut a hlah thil vaengah, ³² Simon te thoo tih a namtu hamla a vathoh. ³³ A tangka te muep a hnonah tih a namtu kah rhalkap te thapang a paek. Judea kah khopuei rhoek neh Judea khorhi kah Bethzur te khaw a cak sak. Lamhma kah rhalkap rhoek pumcumnah koep a paek tih Judea kah rhaltawt la a khueh. ³⁴ A noekbuat ah rhla loh kho a sak nah, tuipuei kaengkah Joppa neh Azotus khorhi kah Gazara khaw a cak sak. Teah te Judah rhoek kho a thong sak tih khoembaelnah ham khaw kho a khan pah.

³⁵ Pilnam loh Simon kah uepomnah neh namtu ham lai a rhoe tih thangpom nah a dang te a hmuh. Te dongah anih te khosoih boei neh mawtkung la a khueh uh. Hno a saii boeih dongah a namtu ham tiktamnah neh uepomnah a khueh pah tih a pilnam pomsang hamla a longpuei cungkuem la a tlap. ³⁶ Amah tue vaengah tah a kut dongah hnopai khaw puh. Te dongah Gentiles rhoek tah khohmuen rhamvoel la a khueh uh. Gentile rhoek te Jerusalem kah David khopuei om uh tih a rhalmah im khaw a sak uh. Te te rhatoeng la a hnonah uh tih hmuencim kaepvai a poeih uh. A cimnah nte khaw a porhak la muep a khueh. ³⁷ Te khuiah Simon loh Judah rhoek a om sak tih, khohmuen neh khopuei kah hiluepnah hamla Jerusalem vong te koep a poeng.

³⁸ He rhoek he a hmuh vaengah manghai Demetrius loh anih te khosoih boei la a cak sak. ³⁹ Anih te paya la pakhat la a khueh tih a sang la thangpomnah a paek. ⁴⁰ Judah he Roman loh paya la, huitai la, manuca la a khueh tih, Simon kah laipai rhoek te khaw Romanh loh thangpomnah neh a doe te amah loh a yaak coeng.

⁴¹ Tonghma a tingtawk te a phoe hlankhui tah Siomna te amih mawtkung neh khosoih boei la om saeh tila Judah rhoek neh a khosoih rhoek a kovai uh. ⁴² Simon te amih kah khoboei la a khueh tih hmuencim te a hutnah a paek uh. Khohmuenkah boei boeih soah neh, lungpokhaica soah khaw, hmuencak sokah a hutnah te khaw, hmuencim kah a hutnah te khaw anih a paek uh. ⁴³ Te dongah anih ol te boeih ngai

uh sae lamtah a ram kah ca boeih te anih ming neh daek uh saeh, anih tah daidi neh sui himbai te bai saeh.

⁴⁴ He oltloeknah neh a olhui aka oelh ham te mebang pilnam neh mebang khosoih long khaw saii boel saeh. Anih kah kotlingnah a om pawt atah a khohmuen rhaengpuei tingtunnah khaw, daidi himbai neh sui hnisui a aka bai khaw om boel saeh. ⁴⁵ Oltloeknah he a phaelh ka aka khueh tih aka aek boeih tah dantatnah yook saeh.

⁴⁶ Oltloek bangla saii ham Simon taengah hamsum a paek te pilnam boeih loh a kovai uh. ⁴⁷ Te dongah Simon te khosoih boei la om ham khaw, rhalboei la, Judah rhoek kah khoboei, khosoih la, amih boeih aka tungaep la a doe uh tih a kovai uh.

⁴⁸ Te phoeiah oltloeknah boeih te rhohum cabaeldongah tarhit tih hmuencim hmai kah miklaw ah tai ham neh, ⁴⁹ catlaep pakhat te Simon neh a ca rhoek hut la, thakvoh khuiah khoem saeh tila ol a paek.

15

Antiochus VII ka capat

¹ Manghai Demetrius capa Antiochus loh tuipuei sanglak lamloh khosoih neh Judah boeilu neh namtu boeih taengah ca a pat. ² Te capat dongah tah a dangkah bangla om. Manghai Antiochus loh kosoih boei neh boeilu Simon neh Judah namtu boeih te kut kan tuuk. ³ Boekoek rhoek loh a pa rhoek kah ram taemrhainah te a loh uh coeng. Ram he koep lat ham neh lamhma kah bangla koep thoh ka ngaih. Te dongah kutloh rhalkap neh caemtloek sangpho khaw caempuei la ka khueh. ⁴ Te te ka khohmuen ah cu saeh lamtah, ka khohmuen aka phae rhoek neh, ka ram kah khopuei muep aka poelyoe rhoek te paan saeh ka ti. ⁵ Te dongah lamhma kah manghai rhoek long nangmih taengah m'paek tangtae mangmu loeihnah te koep ka cak sak, a tloe laibai thung ham koi nangmih n'loeih sak boeih te khaw kan loeih sak. ⁶ Na khohmuen ham namah tangka na saii tih hnonnah ham khaw kan paek. ⁷ Jerusalem neh hmuencim boeih te loeihnah kan paek. Lungpokhaica na tawn boeih neh hmuencak na khueh boeih khaw namah hamla om saeh. ⁸ Manghai thakvoh dongkah laiba na ba neh hmailong kah te tahae lamloh a voelvai due kan hlah coeng. ⁹ Ka ram kah taemrhainah ka dang uh vaengah, namah neh na namtu soah khaw, hmuencim khaw thangpomnah muep kan khueh bitni. Na vaengah nang thangpomnah te diklai pum ah tueng bitni," a ti nah.

¹⁰ Kum ya sawmrhih kum li vaengah Antiochus te cet tih a napa khohmuen te a muk. Rhalkap boeih te anih taengla buung uh tih, Trypho taengah tah a yol bueng ni a om coeng. ¹¹ Anih te Antiochus loh a hloem dongah Trypho khaw tupuei kaeng kah Dor la yong. ¹² Dumlai loh amah muep a vuei coeng tih a rhalkap loh anih a toeng te khaw a ming coeng. ¹³ Te dongah Antiochus loh Dor te a rhaeh thil. Amah taengah hlangrhalh thawng yakhat thnawng kut neh marhang caem thawng rhet om. ¹⁴ Khopuei a vael vaengah tuipuei lamkah caemtloek sangpho loh anih te a bong. Khopuei te lan neh tuipuei lamloh khoep a khaih coeng toh pakhat khaw kunaen vuenva sak voel pawh.

Rom loh Judah A Bom

¹⁵ Te vaengah Numenius neh a rhoihut te Rome laloh hapai tih manghai rhoek neh khohmuen boeih ham a dangkah kah bangla capat a khuen. ¹⁶ Roman kah boeilu Lucius loh manghai Ptolemy te kut kan tuuk. ¹⁷ Judah laipai rhoek tah paya neh huitai la kaimih taengah ha pai coeng. Paya neh huitai la omnah te khaw koep ka thoelh uh. ¹⁸ Te vaengah sui photling a khiing minas thawngkhat aka lo te hang khuen. ¹⁹ Te dongah amih taengah khaw, a khopuei neh a khohmuen soah khaw,

rhalthoh sak pawt ham khaw, amih taengah caemrhal aka saii nen khaw huitai la om pawt ham khaw ca pat ham ol ka tloek uh. ²⁰ A mih lamkah photling ka dang uh te then ngawn ka ti uh. ²¹ Te dongah a khohmuen lamloh boekoe te nangmih taengla ha yong atah khosoih boei Simon kut dongah tloeng pah. Te vaengah amah olkhueng bangla dantat saeh.

²² Boeilu loh amah te bang te manghai Demetrius taeng neh Attalus, Ariarathes neh Arsaces ham khaw, ²³ khohmuen boeih neh, Sampsames ham khaw, Spartan ham khaw, Delos, Myndos, Sicyon, Caris, Samos, Pamphylia, Lycia, Halicrnassus, Rhodes, Phaselis, Cos, Side, Aradus, Gortyna, Cnidus, Cyprus neh Cyrene ham khaw a pat pah.

²⁴ Te catlaep te khosoih boeih Simon taengah khaw a pat.

Antiochus VII loh Simon a Phaep

²⁵ Manghai Antiochus loh Dor te a pabae la a dum, a rhalkap neh tenten a dae tih, caemtloek seh khaw a khueh thil. Trypho te a khuiah khoep a tlaeng tih a voei aka bal om sak pawh. ²⁶ Simon loh Antiochus caem aka tloek puei hamla rhalkap thawngnhni a coelh tih cak neh sui neh caem kah lungpokhaica neh muep a tueih pah. ²⁷ Tedae te a doe hamla a thanah. Lamhma kah Simon neh kotluepnah a saii te khaw a phae tih a taengah hlanglang la a om pah. ²⁸ A paya khukah pakhat la aka om Athenobius te a tueih tih ol a pat. "Nang van loh Joppa neh Cazara neh Jerusalem kah rthalmah hmuen taemrhainah te na tuuk. Te rhoek te ka ram dae lah ko. ²⁹ A khori te khaw boeih na rhawt tih khohmuen te a rhorhap la muep na khueh. Ka ram kah khohmuen khaw muep na loh. ³⁰ Tahae ah khopuei na loh rhoek te khaw, Judea rhamvoel ah khohmuen na huul kah cawn tangka boeih te khaw ka kut ah han tloeng laeh. ³¹ Te pawt atah, nang loh a poci na om sak phu te tangka talent yanga, khopuei rhoek kah cawn tangka talent yanga te ka kut ah han tloeng laeh. Nang te kan paan vetih caemtloeknah ka saii pawn ni he," a ti nah.

³² Manghai paya Athenobius te Jerusalem a pha vaengah, Simon kah a rhuepomnah, amtloeng dongkah sui neh cakben um-am khaw, a boeimangnah tangkik te khaw a hmuh tih a ngaihman. ³³ Manghai kah olka te a taengla a thui pah vaengah Simon loh anih te a do tih, "Kaimih loh kholong khohmuen neh kholong kah koe te ka loh uh moenih. Hnukbuet ah ka rhal rhoek loh a songrhah la a loh tih a khoh bueng te ni dawka ka loh uh. ³⁴ Tahae ah a tuethen ka dang uh dongah ni a pa rhoek kah rho te khak ka tuk uh. ³⁵ Joppa neh Gazara na kuek uh te tah, amih loh pilnam neh khohmuen ah porhaknah muep a thoeng sak uh. Te rhoek ham teh nangmih taengah talent yakhat ni kan paek eh," a ti nah. ³⁶ Athenobius loh anih te ol kam at khaw doo pawh. A thintoek doela manghai taengah mael tih he ol neh Simon kah a rhuepomnah khaw, a hmuh boeih te a thui pah. Te dongah manghai khaw a thintoek.

Cendebeus soah Tanah

³⁷ Te vaengah Trypho te sangpho pakhat dongah luei tih Orhosia la rhaelrham. ³⁸ Te dongah manghai loh Cendebeus tuikaeng khohmuen kah caempuei boei la a khueh tih, anih te rhalkap neh marhang caem khaw a paek. ³⁹ Anih te Judea te rhaeh thil ham, Kedron ah vongka sak tih vongka te cak sak ham, te ol a paek. Tedae manghai mah loh Trypho te a hloem. ⁴⁰ Te dongah Cendebeus te Jamnia la pawk tih pilnam te ho hamla a tong. Judea te a muk tih pilnam te tamna la a khuen phoeiah a ngawn. ⁴¹ Kedron te a thoh tih marhang caem neh rhalkap pahoi a khueh. Te nen ni Judea longpuei ah aka pongpa te manghai loh anih a uen bangla a laedawn thai eh.

16

¹ Cendebeus kah a saii boeih te a napa Simon taengah yaaksak hamla Johan tah Gazara lamloh cet. ² Te vaengah Simon loh a capa a ham rhoi Judas neh Johan te

a khueh tih amih te, “Ka manuca khaw, kamah khaw, a pa imkhui long khaw, ka camoe uh lamloh tahae khohnin hil Israel kah caemrhal te a tloek pah. Te dongah mamih kut dongah tah ngaimongnah om tih, Israel n'loeih sak nah hnin khaw yet coeng. ³ Tedae kai ka patong coeng, nangmih he vaan kah rhennah long ni a kum neh lungcui la n'khueh coeng. Kai neh ka manuca rhoek kah a hmuene he lo uh laeh. Cet uh lamtah mah namtu hamla huul uh laeh. Vaan lamkah bomnah tah nangmih taengah om saeh.

⁴ Te dongah Johan loh khohmuen kah hlangrhalh neh marhang caem thawngkul a coelh tih Cendebeus te a paan. Modein ah yin at rhaeh uh. ⁵ Mincang ah yueya thoo uh tih kolvan la khoong uh. Teah te khocaeh rhalkap neh marhang caem ha loh amih neh hum uh thae. Amih laklo ah soklong yalh thuk. ⁶ Te phoeiah Johan neh a caem rhoek amih te rhong a pai thil uh. A rhalkap rhoek loh soklong a kat ham te a rhih uh. Te dongah amah te lamhma la kat. ⁷ Te phoeiah a caem te phak a phih tih khocaeh rhalkap laklo ah marhang caem te a khueh. Rhal kah marhang caem tah a muep a yet dong ni. ⁸ Amih loh olueng te a ueng vaengah Cendebeus ne a rhalkap rhoek te bang yong uh. Te vaengah hmalaem la muep cungku uh tih a coih te hmuencak khuila yong uh. ⁹ Te vaeng tue ah Johan manca Judas khaw hmalaem la om. Johan loh Cendebeus te amah loh a sak Kedron hil a hloem. ¹⁰ Amih te Azotus lohma kah imsang la yong uh. Te khaw Johan loh hmai neh a hoeh tih hlang thawng hnih tluk te a pum la cungku uh. Te phoeiah anih te Judea ah dading la mael.

Simon pacaphung a ngawn uh

¹¹ Abubus capa Ptolemy te Jerikho kolvan kah mangpa la a khueh tih, sui neh tangka muep a khueh. ¹² Anih te khosoih boei kah a cava lam khaw om bal. ¹³ A thin a pom hang tih, khohmuen kah taemrhainah te loh hamla cai. Te dongah Simon neh a ca rhoek te khoe bangtlang ham a mangtaeng tih tangkhuepnah a saii. ¹⁴ Tahae ah Simon loh khohmuen kah khopuei te a hip tih a ngoeingaih te a ngaithuen pah. Kum ya sawmrhih kum rhih, hla hlaikhat nah Shebat hla ah tah, a ca rhoi Mattahias, Judas neh Jerikho la cet thuk. ¹⁵ Abubus capa loh amih te amah loh a sak tih, Dok la a khue hmuencak ca ah thailat la a doe. Amih te tui-ok te muep a tael pah tih a khuiah hlang a thuh sak. ¹⁶ Simon ca rhoek loh a ok uh vaengah Ptolemy neh a hlang rhoek te thoo uh. A pumcumnah te a loh uh tih buhkok impuei kah Simon te a cuk thil uh. Te dongah amah khaw, a ca rhoi neh a sal rhoek a ngen te a ngawn uh. ¹⁷ Te dongah Ptolamy loh hnukpoh muep a saii tih hnothen a thae neh a thuung.

Johan loh Simon Hmuene a loh

¹⁸ Ptolemy loh he olka kawng he yaksaknah a daek tih manghai taengla a pat. Anih bom ham la caem tueih pah tih khohmuen neh khopuei rhoek te a kut dongah tloek ham a bih. ¹⁹ Lambong a tloe rhoek te Johan taengla phawn a tueih. Rhalboei taengah te ca a pat tih a taengla halo lamtah amih te cak neh, sui neh, kutdoe kan pae eh a ti nah. ²⁰ Lambong a tloe rhoek te Jerusalem neh bawkim tlang kah khuehtawn te loh sak ham a tueih. ²¹ Tedae hlangvang te a hmai la yong tih a napa neh a manuca rhoek a pacinah, Gazara ah Johan te, “Nang ngawn ham khaw hlang na tueih,” tila puen uh. ²² Te yaak vaengah bahoeng la khueng. Te dongah amah thup hma aka pawk hlang rhoek te a tuuk tih a ngawn. Amih te amah ngawn ham ni m'vai uh tih n'toem uh tila a hmat coeng dongah.

²³ Johan kah pongthohnah a tloe boeih neh, a caemtloeknah khaw, thinom bibi a saii te khaw, vongtung a coeng hil a sak te khaw, anih kah caemthang khaw, ²⁴ a napa phoeiah khosoih boei la a om na hnin lamloh a khosoih cabu dongah boeih a daek.

MAKKABI Cabu Pabae Nah

Egypt Ram kah Judah Rhoek Ham Capat

¹ Judah khohmuen neh Judea kah rhoek loh Egypt kah a huko boeih taengah, Kuttuuknah neh oltak la mongnah om saeh ka ti.

² Pathen loh nangmih ham hno then han saii saeh lamtah amah kah uepom sal rhoek Abramham, Isaak neh Jakob taengkah paipi te ham poek saeh. ³ Amah bawknah ham thinko khaw, thinko thincaknah neh a kongaih saii ham khaw, thahluennah mueihla khaw nangmih te m'pae nawn saeh. ⁴ A olkhueng neh a olpaek dongah na thinko han ong saeh lamtah, nangmih taengah rhoepnah thoeng sak saeh. ⁵ Na thangthuinah hnaton saeh lamtah nangmih taengah moeithennah om saeh. Yoethaenah tue ah khaw amah loh nangmih te n'hnoo boel saeh. ⁶ Nangmih hamla ka thangthui uh coeng ne.

⁷ Demetrius tue vaengkah, kum ya sawmrhuk kum ko vaengah, kaimih Judah rhoek loh nangmih ham ca kan pat. Te tah Jason neh a hui rhoek loh khohmuen cim neh ram khui lamloh a tloelh uh phoeikah kum ah kaimih ham aka pai citcai aka tlo koek pawn ni. ⁸ Te vaengah vongka khaw boeih ung tih, ommongsitoe kah a thii khaw long coeng. Tedae Boeipa taengah ka thangthui uh tih a yaak coeng. Te dongah hmueih neh khocang nawnnah khaw aka khueh uh. Hmaithoi khaw ka tok uh tih vaidam kaep ah ka khueh uh. ⁹ Te dongah tahae kah kum ya sawmrhet kum rhet kun Khislev hla dongah ah tah pohlip khotue he tuem uh laeh.

Aristobulus Taengah capat

¹⁰ Judea neh Jerusalem kah pilnam long khaw, laipai rhoek neh Judah rhoek loh, manghai Ptolemy kah saya neh khosoih la a koelh rhoek imkhui la aka om Aristobulus neh Egypt kah Judah rhoek taengah Kuttuuknah neh sadingah then om saeh ka ti.

¹¹ Pathen loh manghai taengah khaw mamih benah pai tih mueirhih hlan khui lamloh n'hlawt dongah amah taengah a lenkoek la uemnah khueh uh. ¹² Amah long tih khopuei cim aka vathoh thil khaw a vai. ¹³ Amih kah mawtkung loh Persia a pha vaengah tah a caem khaw yawk mahpawh a ti. Tedae amih te Nanea kah rhainu khosoih aka bi rhoek loh a rhaithinah tih Nanea bawkim ah maehpoel bangla a tloek uh. ¹⁴ Antiochus loh rhainu te yunah hamla a caii dongah a hui rhoek neh a man neh te hmuen ah a cip la cet uh. ¹⁵ Nanae bawkim kah khosoih rhoek loh khohrhong te a yaal vaengah tah Antiochus te hlang a yol neh hmuen cim kah pangbueng khuila kun uh. Anih a kun van neh bawkim te tloep a khaih pa uh. ¹⁶ Buengyai dongkah bangbuet te a hup la a ong uh tih lungto a palate pa uh dongah mawtkung neh a hlang rhoek te mat a dae uh. Amih te a cuk thil uh tih a lu a rhaih uh phoeiah amih te pilnam kah a voella a voeih uh. ¹⁷ A cungkum dongah mahmih kah Pathen tah a yoethen pai saeh. Amah loh boethae la kho aka boe taengah laitloeknah a khueh coeng.

Nehemiah kah Hmueih Te Hmai Loh a Hlawp

¹⁸ Khislev hla hnin kul hnin nga lamlong tah bawkim cimnah ka saii uh pawn ni. Te dongah nangmih kan yaksak a ngoe. Te daengah ni nangmih long khaw pohlip khotue neh, Nehemiah bawkim neh hmueihtuk aka thoh tih hmueih aka nawn vaengkah hmai a paek nah khotue te na saii uh thai eh.

¹⁹ A pa rhoek te Persia ah tamna la a sol uh vaengah khaw, khosoih hlang cuem rhoek loh hmueihtuk kah hmai te a loh uh tih a hup la tangrhom aka rhae khuiah a thui uh tah. Te kah hmuen te malh a phah uh coeng dongah uh long khaw ming voel pawh. ²⁰ Kum mup a koe phoeiah tah, Pathen loh a ngoe coeng dongah Nehemiah te Persia manghai taengla a tueih. Te dongah hmai thuh te koep loh hamla khosoih koca rhoek te a tueih. Tedae hmai te hmu uh pawt tih a naeng khoilawk la a om dongah koep a puen pa uh. Te dongah te te a dueh uh tih a khuen pa uh. ²¹ Hmueihhlutnah hnopai te boeih a tawn uh phoeiah tah a naeng te thing neh a sokah a tloeng hno soah haeh hamla Nehemiah loh ol a paek. ²² Bawt a saii tih a tue rhai a om vaengah tah khomai loh a dah khomik khaw phuk sae tih hmai hlup a rhong dongah a ngai boeih hmang uh. ²³ Hmueih te hlup a dom vaengah tah khosoih rhoek loh thangthuinah a khueh uh. Khosoih rhoek neh hlang boeih te Jonathan loh a mawt tih Nehemiah loh a saii bangla a tloe rhoek long khaw a rhoi uh.

²⁴ Aw Boeipa, hno cungkuem suenkung Boeipa Pathen, nang tah rhimom, aka tlung, tiktam neh sitlohnah la na om. Namah bueng ni manghai neh rhennah la na om coeng. ²⁵ Nang bueng ni na moeihoeih tih, nang bueng ni tiktam neh tloengkhoelh neh dungyan la na om. Namah loh Israel te yoethae khui lamloh na hlawt, a pa rhoek khaw na coelh tih amih te na ciim coeng. ²⁶ Na pilnam Israel boeih yueng la hmueih neh doe lah. Na buham he khaw hoeptlang lam tah a cim la khueh lah. ²⁷ Pilnam aka paekboe tangtae khaw tun coi lamtah, namtom taengah sal aka bi rhoek te khaw loeih sak lah. A hnawt uh tih a hnaep uh te khaw namah loh hmu lamtah namtom long khaw kaimih kah Pathen la na om te ming uh saeh. ²⁸ Koevoeinah neh hlang aka hnaemtaek tih kut aka hlah te khaw dantat nawn. ²⁹ Moses taengah ol na khueh bangla na pilnam he hmuen cim dongah koep phung lah.

³⁰ Te vaengah khosoih rhoek loh laa a sak. ³¹ Hmueih dongkah hnopai a tium nen tah a naeng a coih rhoek te longto a len dongah bueih hamla Nehe miah loh ol a paek. ³² Te tlam te a saii vaengah hmai hlup rhong dae hmueihtuk dong lamloh phuk a aa vaengah tah te khaw vik khum.

³³ Tekah olka te mingpha la a om vaengah tah, khosoih tamnah rhoek loh hmai a thuhnah hmuen khaw, a naeng tui lamloh Nehemiah ne a hui rhoek loh hmueih dongkah hnopai a hoei te khaw, Persia manghai taengla a puen pa uh. ³⁴ Manghai loh ol te boeih a cae phoeiah tah a hmuen te malh a bing tih hmuen cim la a khueh. ³⁵ Manghai loh amih te a ngaihnah hil ah kutdoh neh hno then te a paek. ³⁶ Nehemiah neh a hui rhoek long tah te te "Nephthar" a ti. Te tah cimnah ni a thuingaih dae pilnam a yet long tah naphtha a ti uh.

2

Jeremiah loh Dap, Thinkawng, Hmueihtuk A Thuh

¹ A vaivoek rhoek taengah hmai loh hamla Jeremiah loh a uen te thui tangtae bangla cabu dongah pakhat la tueng tih. ² A vaivoek rhoek te tekah tonghma loh olkhueng a paek tih, Boeipa kah olpaek hnlih pawt ham neh, amamih kopoeik ngaih bangla sui neh, cak neh, phuekhla knah dongah phael pawt ham khaw a uen coeng. ³ Amah ol boeiloeih nen te amih te olkhueng dong lamloh a thinko a dong pawt ham khaw a thaphoh.

⁴ Amah te kah tonghma cabu dongah ni olrhuh khaw a dang. Te dongah anih khaw Moses yoeng tih Pathen kah rho a dang nah tlang la cet. ⁵ Jeremiah te a pha vaengah tah lungko pakhat te a hmuh. Te lam te dap khaw, thinkawng khaw, bo-ul hmueituk khaw a khuen tih a khui te malh a bing.

⁶ Anih hnukvai hlangvang rhoek loh longpuei te kutnoek a khueh uh dae hmuh uh thai pawh. ⁷ A ming vaengah tah Jeremiah loh a mih te a tium tih, "Pathen loh a

pilnam te tun a coi tih a sitlohnah a tueng hlan hil, a hmuen te mingpha boel saeh. ⁸ Te vaengah Boeipa loh he hno he phoe saeh lamtah Boeipa thangpomnah neh khomai khaw phoe ni. Mose kah olka neh Solomon loh hmuen nawnnah a khueh vaengah a bih tih a phoe bangla tueng saeh," a ti.

⁹ Solomon loh bawkim a coengnah neh a nawnnah dongah hmueih a nawn tih cueihnah a khueh te khaw a caih la a tueng sak. ¹⁰ Moses te Boeipa taengah thangthui tih vaan lamkah hmai a suntlak dongah hmueih a hlawp bangla, Solomon khaw thangthui. Te vaengah hmai suntla tih hmai hhlutnah khaw boeih a hlawp. ¹¹ Moses loh, "Boirhaem he caak koi pawt dongah a hlawp coeng," a ti. ¹² Te tlam ni Solomon loh hnin rhet khuiah a yaeh.

¹³ Amah phek la cabu neh Nehemiah poekoeppnah dongah khaw a khueh. Te te cabu im dongah khaw, manghai neh tonghma cabu dongah khaw, David kah cadaek dongah khaw, nawnnah ham manghai kah khuenah capat dongah khaw om coeng. ¹⁴ Amah te tlam bal te mamih soah caem ha pai tih mamih kah khorhang boeih a long vaengkah a kawng a lam aka hma tangtae te Judas loh a coi tih cabu dongah a khueh coeng. ¹⁵ Te ni na ngoe uh atah hlang han tueih uh lamtah tah lo uh vaan.

¹⁶ Te dongah cimnah ka saii uh ham parhi te, nangmih taengah ca la kan pat uh uh. Te khohnin tuem ham te na kohuem uh van venim te? ¹⁷ Te tah a pilnam boeih aka khang Pathen amah kah ni. Amah loh a rho te hlang boeih taengah khaw, manghainah khaw, khosoihnah khaw, ciimnah khaw a paek coeng. ¹⁸ A olkhueng dongkah olkhueh bangla, Pathen dongah ngaiuepnah n'khueh uh bangla mamih soah sitlohnah a khueh pawn ni. Mamih he vaan hmuen boeih lamloh hmuen cim la n'coi pawn ni. Yoethae koek khui lamloh mamih he n'hlawt tih a hmuen te a cim sak coeng.

Cadaekung kah Olrhannah

¹⁹ Judas Makkabi neh a manuca rhoek, bawkim puei a cimnah neh hmueihtuk nawnnah cil, ²⁰ Antiochus Epiphanes neh a capa Eupotor taengkah vathohnah, ²¹ Judah phung ham thinom la aka vathoh rhoek taengah vaan lamloh aka pai kopoeprhainah cil ni. Te vaengah a hlangmi la yol uh dae khohmuen tom te a loh uh tih hlanglueng hlangping a haek uh. ²² Te dongah bawkimkah kawng te koep a loh uh tih diklai pum ah khaw thang uh coeng. Khopuei te koep a thoh uh tih a phae uh dalh olkhueng te khaw koep a pai sak uh. Te vaengah Boeipa loh amih taengah rhennah neh haidamnah a bahoeng a khueh.

²³ He boeih he tah Cyrenne Jason loh a cabu panga la a khueh coeng. Te dae cabu pakhat dongah a toibawt la tueng sak ham ka cai uh. ²⁴ A kawng lam aka phul paluep khaw, khokhuen kah cil tae aka ngaih loh olka muep a yet dongah a kuelka pah te khaw ka poek uh. ²⁵ Tae aka ngaih loh a yoei la tae saeh lamtah aka kuem ham neh a tae boeih ham hoeikhangnah la om saeh ka ti uh. ²⁶ Ka boem uh he khaw kaimih ham thakthaenah la khoeng om tih, olka a phoeng pawt dongah hlan tui neh ih khaw ka tal uh coeng. ²⁷ Hlang khat loh buhkoknah a saii vaengah hlang tloe ham a rhoeikhangnah a tlap he a yoei moenih. Tedae a yet kah a uemnah ham tah thakthaenah a rhainah khaw kohoenah neh phat ka ueh mai eh. ²⁸ A kawng a tip te tah lamhma kah cabu aka daekkung kah a hut la om vetih, a toi la bawt ah daek ham tah kaimih loh tha ka huel mai eh. ²⁹ Imsa boei loh im pum a sak ham te a poek. Tedae si aka hluk long tah im thoeihcam ham, picainah he aka rhoeprhui koi te a poek. ³⁰ Tuengrhuem cil aka daek loh a hmuethma rhep a ming, olka te a hnukhma la sawt tih, dumlai la a tip la a thui te a hutnah. ³¹ Tedae patoeng aka thui coeng long tah a thuingaihnah te bawt a thui vetih, khocueh rhamvueh lam tah thui mah pawh. ³² Te dongah mamih kah cilka te mah tong uh pawn sih. Thui tangtae te koep thui

boel sih. Olrhannah te muep sen tih a khokhuen cil lat a toi he khaw hlang ang bibi banghui lamni a om eh.

3

Heliodorus kah Jerusalem a Phanah

¹ Khosoih ham Onias kah hincimnah neh halangnah te a ngaih pawt dongah olkhueng te rheap a vai tih khopuei cim neh a kaepvai tah ngaimongnah he paa tlaih pawh. ² Te dongah manghai amamih long pataeng khohmuen te a hinyanah tih kutdoe then neh bawkim te a thangpom uh. ³ Asia manghai Seleucus long pataeng thothuengnah bibi te aka tukkai dongah hnonah ham boeih te amah kah mangmu dongkah ni a yueh tih a hnonah.

⁴ Tedae Bejamin koca kah hlang pakhat a ming ah Simon tah bawkim kah rhoiboei la om tih khopuei hnoyoih hmuen taemrhainah dongah ah khosoih ham rhoek taengah a kovai pawh. ⁵ Anih loh Onias te a noeng pawt vaengah tah Tarsus kah Apollonius taengla cet. Apollonius he tah Phonicia neh Coelesyria kah a khoboei tue vaengkah coeng ni. ⁶ Te phoeiah Jesrusalem ah thakvoh te khaw tih, tangka ciim tae lek pawt khaw, te tangka a tarhing thui thai lek pawt pawt khaw, te kah tangka te hmueihhlutnah dongkah a thum pawt khaw, manghai kat taemrhainah dongah khueh koinih a coeng thainah kawng te khaw a thui pah.

⁷ Apollolonius neh manghaia hum uh vaengah te tah a taengah a thui pa bangla patoeng a puen pah. Te dongah manghai loh amah kah olka dongah hutnah aka khueh Heliodorud te a tuek. Te phoeiah khueh tawn kawng a yaak te boeih puen pah ham ol a paek. ⁸ Te dongah Heliodorus tah a yincaehnah te koe a tong tih, Coelesria neh Phoenicia te hip hamla cet. Tedae anih te manghai kah poeknah te thoeng sak ham ni a caeh.

⁹ Jerusalem a pha vaengah tah khopuei kah khosoih rhoek loh omngaih la a doe uh. Te vaengah a caehnah a kawng te phoeih a phoe tih a hmuethma a tak la metla a om te khaw koep a dawt.

¹⁰ Te vaengah khosoih loh tangka aka cuem rhoek te tah nuhmai neh cadah rhoek kah, ¹¹ tangka a ngen tah Tobias capa Hyrcanus kah ni. Anih te a paihmuen khaw hlang rhoi la a om khaw, tangka a pum boeih la cak talen ya li, su ya hnih a om khaw, Simo hlang rhalawt loh ol laithae a thui te khaw, a thui pah. ¹² Te phoeiah pilnam loh hmuencim ah a khueh he a thae la hnonah a coeng pawt khaw, diklai pum loh a hinyahnah bawkim poeih tarha a coeng pawt khaw rheap a thui pah.

Heliodorus loh Bawkim Reth a Ngaih

¹³ Tedae Heliodorus loh manghai kah olpaek a om coeng dongah, "Metla olka om cakhaw manghai kah thakvoh khuila kun saeh," a ti. ¹⁴ Te dongah tangka te sawt hamla khohnin a khueh tih cet.

Te vaengah khopuei pum te a ngaihman te a phoeng mai moenih. ¹⁵ Khosoih rhoek khaw phuekhlak uh tih a khosoih himbai neh hmueihtuk hmaiah a bakuep doela vaan te a khue uh. A thakvok neh a olkhueng bangla a paek tangka te cuem hmueth la a khoem ham thangthui uh. ¹⁶ Khosoih kah a mui a hmuh uh vaengah a lungkoe hlut a toeh bangla a tloh pa uh. A maelhmai neh a suisak khaw thovael uh tih a hinglu khaw patang uh. ¹⁷ Hlang soah mueirhih neh pumrho thuennah loh a pha. A thinko khuiah tlo la a kaem te aka hmui boeih taengah phaeng tueng. ¹⁸ Hmuencim te yah a phueih hamla a om coeng dogah pilnam khaw rhaengpuei kah huithuinah khueh ham, yutet la a im lamloh koe suntla uh. ¹⁹ Huta rhoek loh a sukham ah tlamhnin a yen uh tih longpuei ah kuk uh. Huta ca rhoek a ngen tah im ah om tih vongka ah pai uh. A ngen tah vongka ah pai tih a ngen tah bangbuet ah

moe uh. ²⁰ Vaan la kut a phuel uh tih huithuinah boeih a khueh uh. ²¹ Pilnam boeih loh a bakuep uh tih khosoih rhoek loh patang a khang te lungma a ming uh.

Boeipa loh Bawkim A Tungaep

²² Tangka tung te a khoem tih a sueng hamla a tung te khoembael saeh tila tlungthang Boeipa te a khue uh. ²³ Heliodorus khaw ko a tam bangla cet. ²⁴ Tedae thakvoh taeng te a taengom ne a pha rhoi. Tlungluen mueihla neh cungkuem kah anaa aka khueh tah aka tlung soeh Heliodorus te a hui taengah a phoe pa khung daeng. Pathen kah thaomnah loh a tuuk dongah amih te rihnah neh a mae hma uh. ²⁵ Amih taengah kamrhui rhimom neh, mangrhang dongkah aka ngol kah a tlung hala la Heliodorus te a cuk thil tih a hmai khomae anih te a cawt. Marhang dongkah aka ngol te a pumcu neh kutpom te khaw sui kak la tueng. ²⁶ Cadong rhoi khaw anih taengah, thaom tloe la, thenrhuep thangpom la, rhimom himbai neh a thoeng pah. A kaep ah rhirha pai rhoi tih annih te taemtaem a boh rhoi dongah a pum dongah phing hluktuk la a tloh pah. ²⁷ Cirhong la tlup a bung vaengah tah anih te a hmuep loh muelh a thing. Te dongah a paco uh phoeiah pa dongah a yalh sak uh. ²⁸ Ani loh thakvoh te a taengom boeih neh takuektakuek a paa dae amah khaw a bom uh thai mueh la a khuen uh. Pathen kah thaomnah tlungluen te a ming uh.

Onias tah Heliodorus ham Thangthui

²⁹ Pathen kah khabannah a om coeng dongah olmueh la rha uh tih yalh coeng. A hoeihnah ham ngaiuepnah khaw tal coeng. ³⁰ Te vaengah a hmuen cim hamla kopoekrhai aka saii Boeipa te a koeh uh. Kolkah rhuet ah rihnah neh pangngawlnah aka bae bawkim te khaw tlungthang Boeipa a phoe coeng dongah omngaihna, kohoennah neh bae.

³¹ Heliodorus kah a paya a ngen long tah a mal hong neh aka yalh Heliodorus te hingnah koep a dangnah ham Khohni te khue mai laeh tila Onias te koe a hloep uh. ³² Te dongah khosoih ham rhoek long khaw, Judah rhoek loh Heliodorus soah boethae a saii uh uh a thailatnah a tila poek ve ti khaw a rih uh. ³³ Te dongah khosoih ham loh dawthnah a saii pah. Te vaengah amah cadong rhoi te Heliodorus taengah a phoe vaengkah himbai te phek a bai rhoi te a pai pah. Te dongah, "khosoih ham Onias ngaithuen neh. Boeipa ham nih na hingnah te nang taengah m'paek. ³⁴ Na hmuh bangla anih he vaan loh a ngawn coeng. Pathen kah thaomnah rhimom te pinam pum taengah yaak sak," a ti nah tih vik hma rhoi.

Heliodorus loh Hingnah a tho

³⁵ Te phoeiah Heliodorus loh Boeipa taengah hmueih a nawn tih a hingnah tah Khangkung kah ni tila olcaeng a lenkoek neh a toem a ngam. ³⁶ Amih neh rheap a hmuh coeng dongah sosang Pathen kah khoboe kawng te hlang boeih taengah laipai la a khueh. Onias te a phih phoeih a caem neh manghai taengla mael.

³⁷ Manghai loh Jerusalem ah caem la tueih ham tah mebang hlang lae tueih ah a then eh? tila a dawt hatah, ³⁸ na rhal neh a uknah dongah boekoe a om atah anih te tueih. Anih a toel vetih a hing pueng atah na taengla ha mael bitni. Kekah hmuen ah ke Pathen kah thaomnah om dae lah ko. ³⁹ Amah te vaan ah om coeng tih a hmuen cim te a dawn hueltue dongah bomnah a paek. Te dongah hmuencim aka phae ham aka cet tah a ngawn tih a phae," a ti nah. ⁴⁰ He tah Heliodorus kawng neh, a thakvoh a khoembael nah cil ni.

¹ Simon kawng te thui tangtae coeng ni. A khohmuen soah tangka kawng te hlang taengla puen. Onias te khaw a soeh sal. Heliodorus te khaw a vueh tih boethae aka sai kung tah Onias ni a ti nah. ² Khopuei ham aka hoeikhang, a pacaboeina aka tungaep, olkhueng dongah aka tlungmu vik te Simon loh barhan taengah hlang thae la a yoih. ³ Te bang oltloeknah long te thinah a rhoeng sak tih Simon aka paipuei rhoek loh hlang ngawnnah ham tha aka phoh la om coeng. ⁴ Khingkhoeknah yet coeng tih Coelesyria neh Phoenicia kah khoboei Menestheus capa Apollonius loh Simon kah laithae a paipuei te khaw Onias loh a ming. ⁵ Te dongah a pacaboeinah dongah khotohnah om pawt ham, langya neh a huep ah khaw, pilnam boeih ham te manghai taengah a thui. ⁶ Manghai loh rhaengpuei taengah a ngai huet pawt koinih khosaknah loh rhoepnah om pawt vetih Simon kah a angvawk te khaw bawt mahpawh tila a hmuh dongah ni.

Jason kah Tlaihvong nah

⁷ Seleucus te a duek nen tah Epiphanes la a khue Anitochus loh ram te a ngol thi. Te vaengah Onias mana Jason loh khosoih ham ne a huen loh neh a bi. ⁸ Anih long te manghai taengah tah, cak talent yathum sawmrhuk neh, a tloe thahuelnah te mangmu la talent sawmrhet kam pae eh a ti nah. ⁹ Te phoeiah khaw, hlangnoe pum ham luemnah hmuen sak ham neh, Jerusalem kah pilnam boeih te Antioch kah khosa la om ham saithainah nan paek atah tangka ya sawmnga kan thap thil eh a ti nah.

¹⁰ Jason te manghai loh ngolhmuen a paek coeng atah a pacaboeina taengah Greek kah khosaknah singyoe vai hamla te a saii. ¹¹ Roman rhoek neh huitai la om hamla Johan napa Eupolemus cet tih paya a om vaengah Judah rhoek ham ko a hlawt pah manghai olkhueh te khaw vik a rhoe. Olkhueng kah khosing te a phae tih olkhueng neh aka kingkalh khosing te lat a thawt. ¹² Rhalmah im taengkah luemnah hmuen a thoh te a thahlue tih, hlangcong cadong hlang rhoek te Greek rhoek kah lumuek hamla tha a paek. ¹³ Jason kah a halangnah he a khawk coeng dongah te bang Greek khosing neh kholong kah khosing long he muep a et uh. Anih ngawn tah hlang rhalawt la om tih, khosoih ham taktak la a om pai moenih. ¹⁴ Khosoih rhoek long khaw hmueihtuk dongkah a bibi te ngai uh voel pawh. Hmuencim te a hnoelrhoeng uh tih hmueihhlutnah khaw a hlapam uh. Thiphael voeih ham darkhing ol a yaak uh nen tah olkhueng loh a ngaih mueh rhaknah hmuen cet paitok uh. ¹⁵ A napa rhoek loh hinyahnah la a khueh te a hnawt uh tih Greek kah khosing neh omih te a phu a sang la a khueh uh. ¹⁶ He kawng dongah ni amih te puenthae loh muep a nan uh. Amih loh a khosing bahoeng a hue uh tih a cungkuem la a ngawt pah rhoek te a rhal la poeh tih amih te a hnaemtaek coeng. ¹⁷ Pathen kah olkhueng a phaelh soah a phoeng pawt te khaw a hnuk kah loh a caih la a tueng sak bitni.

Jason loh Greek Khosing Lat A Hnonah

¹⁸ Tyre ah kumli danah vai a saii luemnah hmuen ah te manghai khaw thum van. ¹⁹ Te vaengah hlanghuen Jason loh Antioch rhoekca te Jerusalem lamoh laipai la a tuei tih Hercules taengkah hmueihhlutnah hamla dramas tangka yathum a khuen sak. Te rhoek loh tangka te a phueih uh ngawn dae, hmueihhlutnah la hnonah ham tah then pawt tih a rhoeprhui pawt dongah a tloe dongah a hnonah uh. ²⁰ He tangka he tah Hercules taengkah hmueihhlutnah ham ni aka patkung long tah a cai ngawn dae, aka khuen rhoek kah oltloeknah bangla sangpho saknah hamla vik a hnonah uh.

²¹ Philometor te manghai la a khuehnah hnin ah tah Menestheus capa Apollonius te Egypt la a tueih. Te vaengah Philometor loh a ukknah a ngaih pawt te Anitouchus loh a ming dongah amah hiuepnah hamla rhoekbannah a saii. Te dongah Joppa la

cet tih Jerusalem la phat a pha. ²² Anih te Jason neh khopuei kah loh hmaithoi hmai neh, tamlung neh a rhimom tloe la a doe uh. Te phoeiah a caem neh Phoenicia la khong uh.

Menelaus te Khosoih la Poeh

²³ Kumthum a hnalak phoeiha Jason loh Simon kah a thuinuet coeng bangla a mana Menelaus te a tueih. Te vaengah manghai ham te tangka neh a ngoe bitat dongkah cabu boeih te a khuen sak. ²⁴ Tedae manghai taeng a pha vaengah tah manghai te khohli dong hil a palawh. Jason kah tangka te khaw cak talent ya thum neh a pueh pah tih khosoih ham bibi te amah hamla vawl a loh. ²⁵ Manghai kah olpaek te a dang tih mael coeng dae, khosoih ham la om ham tah thoemthainah a khueh moenih. Anih te thintoi neh muen la muen tih, khohong rhamsa bangla tlung. ²⁶ Jason loh a manuca te a phok dae amah tue vaengah tah hlang loh a phok van. Te dongah anih te Ammon khohmuen ah rhalyong bangla a vai uh. ²⁷ Menelaus loh a bibi te phat a tuuk coeng ngawn dae, manghai taengah ol a khueng bangla tangka te phat a paek voel moenih. ²⁸ Te vaengah rhalma im kah rhalboei Sostratus tah tangka aka hoe neh mangmu aka coi ham a hutnah a khueh. He kah olka kawng dongah amih rhoi te manghai loh bok a tah. ²⁹ Te dongah Menelaus loh amah mana Lysimanchu te khosoih ham bibi aka hutnah la a khueh tih, Sostratus loh Cyprian caem kah rhalboei te Crates amah yueng la a caeh tak rhoi.

Onias a Ngawnnah

³⁰ Te tlam te khosak rhamsak a om vaengah Tarus neh Mallus kah pilnam tah a khopuei te Antiochus taengah manghai kah yula vik a paek dongah boe a koek uh. ³¹ Te dongah manghai te olupgnah duem sak ham a loe la cet tih, amah yueng la aka thotat ham ham Anfronicus te rhaengsang la a khueh. ³² Tedae Menelaus long tah a tuetang tapkhoeh ka dang a ti dongah bawkim kah sui am te a huen tih Andronicus te a paek. A tloe te tah Tyre neh a kaepvai kah khopuei rhoek taengah a yoih. ³³ Te tla a saii te Onias loh phaeng a ming dongah amih te phaeng a yan coeng. Hmuencim hmuen te khaw Antioch kaep kah Daphne la a puen coeng. ³⁴ Te dongah Menelaus loh Andronicus te a tang la a loh tih Onias te ngawn ham a hloep. Andronicu te Onias taeng a pha vaengah tah tangka te khaw koep a paek, a olhlo neh a toemngam tih a bantang kut te Onias taengah a paek. Uepvawtnah om pawt hil anih te a hloeih tih hmuen cim lamloh poeng la a khueh. Te vaengah tah tiktamnah khaw a poek mueh la Onias te a ngawn.

Andronicus Dantatnah

³⁵ He kawng dongah he Judah rhoek bueng kolla namnom boeih khaw huei uh tih, a tiktak mueh kah hlang ngawn te khaw ngaih uh pawh. ³⁶ Manghai te Cilicia peng lamloh a mael vaengah tah, lunglilungla la Onias a ngawn te khopuei kah Judah rhoek loh manghai taengah a thui pa uh. Greek rhoek long khaw te bang dumla a ngaih pawt te a thui pah. ³⁷ Te dongah Antiochus khaw a kothae tih a thinko ah te kosi la hah. A omih neh a boe then te a poek puei vaengah tah a mikphi la bo. ³⁸ A thintoek loh a hlup coeng dongah Andronicus taengkah daidi himbai te tlek a dul pah coeng. Khopuei tom te a hil sak phoeiah tah Onias taengah kut a hlahnah van rhoe ah, thii aka ngaih soeh anih te khaw a ngawn. Boeipa loh anih te amah neh a tueng la dantatanah a paek coeng.

Lysimachus neh Menelaus Dalrhanah

³⁹ Lysimachus neh Menelaus yok uh rhoi tih khopuei ah boethae a saii nah khaw muep yet coeng. Te kah olthang te yilh cet coeng. Sui hnopai te muep a huen uh coeng dongah hlangping loh Lysimachus te a tingtun thil uh tih a tloelh uh coeng.

⁴⁰ Te dongah hlangping khaw a thinhul tih a thintoek hah uh coeng. Te vaengah Lysimachus loh hlang thawng thum te a pumcum sak tih songrhah la hlang a tloek sak. Te te Auranus kah mawtnah hmuiah a khueh. Anih loh a mawtnah he yol mai pawt tih a ang mai moenih. ⁴¹ Songrhah loh Lysimachus loh amih a tloek te Judah rhoek loh a ming vaengah tah a ngen loh lungto a rhuh uh, a ngen loh thing long, a ngen loh diklai ah aka om laipi khaw a paco uh. Te nen te Lysimachus ne a hlang rhoek te a dae uh. ⁴² A hnukkhueng la amih te muep a hmalaem sak tih a tloe rhoek te yong uh. Bawkim kah dingca rhoek te thakvoh taengah a thup uh.

⁴³ Hekah soekloeknah kawng dongah Menelaus taengah kungsutnah a khueh uh. ⁴⁴ Manghai te Tyre la a caeh vaengah tah laipai hlang pathum te a tueih uh tih a taengah dumlai kawng te a thui uh. ⁴⁵ Tedae Menelaus loh a then la a buem tangtae coeng ni. Manghai te ka vuei ka nan eh a ti dongah Dorymenes capa Ptolemy te kavelh paek hamla ol a khueh coeng. ⁴⁶ Te dongah Ptolemy loh manghai te yilh poeng hamla vaikhap ah a khueh tih a ko hlaut sae tila a vueh. ⁴⁷ Boethae boeih kah laikung la aka om Menelaus tah a taengah a kungsutnah boeih lamloh loeih tih hlang rhoek vik tih yoethae bangla duek uh. Amih te Scythian taengah thui koinih dantatnah lamloh loeih uh sui dae ta. ⁴⁸ Te dongah khopuei vangca rhoek neh sui hnopai hamla aka thui pangrhaeng te songrhah la dantatnah pahoi a yok uh. ⁴⁹ Tyre rhoek long khaw dumlai te a thinah te a tueng sak dongah amih kah rhokhlaknah khaw a rhuepom la a saii pah. ⁵⁰ Tedae Menelaus ngawn tah a thaomnah dongah moo coeng tih a ngolhmuen ah khaw, halangnah khaw rhoeng tih, a pacaboeinah aka yoikung a lenkoek la coeng.

5

Jason loh Uknah loh Hamla Cai

¹ Te vaengah tue ah Antiochus loh a pabae la Egypt te a muk. ² Te tla a om vaengah khopuei sokah khohli dongah marhang caem te sui pumcumnah te tueng. A rhoihui boeih loh khaw cai neh cunghang a pom uh. ³ Caemtloek hamla aka sikim marhang caem rhoek loh khat neh rhaltloeknah te a sai uh, photling a thueng uh, cai te a khoh uh, thal hmai te a kah uh, pumcumnah boeih te sui hnopai te kah a aa khaw laklak phaa. ⁴ Te dongah tekah aka tueng boeih long khaw bihma loh hnothen la a thuinah hamla thangthui uh.

⁵ A hong mai te Antiochus duek coeng tila a puen uh vaengah tah, Jason loh hlang thawng khat lakah a yet a khuen tih khopuei pueng a muk. Te vaengah vongtung sokah caem rhoek khaw a hnuk la a dong dongah khopuei te a loh uh tih Menelaus te rhalmah im ah bakuep. ⁶ Jason loh a paca boeinah hmaeng hmaeng a ngawn tih mah huikoi soah om he yoethaenah a lenkoek ni ti khaw ming voel pawh. A pacaboeina soah pawt tih a thunka soah caemthang rholik a tai bangla a ngai. ⁷ Tedae ram uknah te a dang van bal moenih, a pacaboeina taengkah mingthae te a phueih tih Ammon khohmuen la yong. ⁸ A tloihsoi ah yoethae ni a puei. Aram kah boei Aretas hmaiah anih te a toe uh. Khopuei pakhat phoeiah khopuei pakhat la yong, hlang tom loh a haek uh. Olkheung te a tloelh tih a thinnah, a ram neh a pacaboeinah te khaw a ngawn dongah Egypt la a hawt uh. ⁹ Amah khohmuen kah rhoek loh vangsawn lamkah vangsawn patoeng la boeih a vai uh. Te dongah amah huikoi la aka om rhoek kah hoeptlangnah ka dang pawt nim a ti tih, Lacedaemonian la a caeh vaengah ah uh. ¹⁰ Anih loh rhok a up muehla muep a voeih dongah anih ham aka rhap he pakhat khaw om van pah. Anih kah rhokhlaknah khaw khueh pawt tih a napa rhoek kah phuel ah khaw tla bal pawh.

¹¹ Olthang aka om loh manghai taengla a pha vaengah tah, Judea ram ah boekoeknah om coeng tila a poek. ¹² Te dongah a khuikah thintoeknah neh Egypt

te a caeh tak tih hlithae bangla khopuei te a loh. A rhalkap rhoek te khaw a hum uh hlang boeih te hmanghmang tloek ham neh imkhui la kun tih ngawn hamla ol a paek. ¹³ Tedongah camoe patong boeih a ngawn uh, cadong rhoek neh huta camoe khaw cungku uh. Huta cahmang khaw a ngawn uh. ¹⁴ A pum boeih la hinthum khuiah, hlang thawng sawm rhet a ngawn uh, a kut kut ah a hnueih tih aka duek he thawng sawmli lo tih sal la muep a yoih uh.

Bawkim Phaenah

¹⁵ Antiochus loh te nen te dam ti pawt tih diklai hmankah hmuencim koek te muk a ngaih pueng. Te vaengah Menelaus loh long a tueng. Anih he a ram khaw a yoih tih olkhueng aka poe la om. ¹⁶ A kut muen neh hnocim te dawih a loh tih manghai rhoek loh hmuencim hinyahnah ham kutdoe la a khueh hnopai te khaw a rhalawt kut neh a loh. ¹⁷ Antiochus te mueihla a hoehham pa coeng dongah Boeipa kah thinsanah a om te ming voel pawh. Khopuei kah khosa rhoek kah tholhnah kongnah ni Boeipa loh hmuencim cim rhaih a hlahpham mai dae. ¹⁸ Amih te tholhnah dongah muep buek uh pawt koinih te tlam te om u pawt sui dae. Manghai Seleucus loh hmuencim kah thakvoh sawt sak ham a tueih vaengah thinlen neh aka cet Heliodorus taengkah bangla a taengah tleak a thoeng pa vetih yut uh sui dae. ¹⁹ Tedae Boeipa loh hmuencim hamla namtom te tuek pawt tih, namtom ham ni hmuencim cim te a khueh. ²⁰ Te dongah hmuencim kah aka yoethaenah boeih namtom long khaw a bawn vetih a hoeikhangnah khaw a cut puei ni. Boeipa kah moeithennah a pai vaengah tah a kosi neh a voeih tangtae khaw tlungthang loh thangpomnah cungkuem neh koep a thoh ni.

²¹ Antiochus loh bawkim kah sui talent thawng khat yarhet a phueih tih, Antioch la tleak mael. A koevoeinah neh khohmuen ka lan tih a lungbuei cahoei bangla tuitun khaw ka hlaikan coeng a ti. ²² Jerusalem ah pilham aka hnaemtaek hamla khoboe aka muen Phrygian Philip te amah loh khoboei la a tuek pah. ²³ A paca boeina so boethae tangkik la aka boei, Gerizim, Andronicus neh Menelaus lakah khaw anih loh Judah hlang a thinah he bahoeng nah. ²⁴ Antiochus loh Mysian rhalboei Apollonius te caem thawng kul thawng hnih neh a tueih tih tongpa lungcui te boeih ngawn ham neh, huta camoe boeih te sal la yoih ham ol a paek. ²⁵ Jerusalem a pha vaengah tah rhoepnah aka saii la sa uh Sabbath hnin cim hil te a rhing sak. Judah rhoek te bi sai voel pawh tila a hmuh vaengah tah a lambong te lungpok haica a muk sak. ²⁶ Te te so ham aka cet boeih te a cuk uh thil tih cunghang dongah boeih a ngawn te pilnam hlangmi khaw muep yet.

²⁷ Tedae Judas Mekkabi neh a tloe pako tluk tah khosoek la yong uh tih amah te thuh uh. A hui rhoek neh tlang khohong rhamsa bangla hing uh. A hing te khohong kah thingdawn rhoheh neh a cong uh. Te dongah amih te rhalawt hno neh poeih uh pawh.

6

Judah Khosing Hnaemtaeknah

¹ Te phoeiah a koe kolla manghai loh a hamca Athens hoel te a tueih tih Judah rhoek ta a napa rhoek kah olkhueng te voeih sak ham, Pathen olkhueng dongkah khosak pawt ham khaw, ² Jerusalem kah bawkim te poeih ham neh, te te Olympian Zeus bawkim la khue ham khaw, Gerizim kah te khaw te hmuencim kah khosa pilnam loh a saii bangla kholong paya Zeus bawkim la khue ham a tanolh.

³ Boethae aka om te tlo aih tih a ueh uh tloel coeng. ⁴ Bawkim te khaw boethae neh kholong kah rhuihahnah neh bae coeng. Pumyoihnah muep om coeng tih hmuencim khui ah khaw huta te a luk uh. A thuem a ham mueh hmueihhlutnah te khaw a khuen uh bal. ⁵ Olkhueng loh a ngaih mueh nen khaw mueihtuuk te rhalawt la a

vuei uh. ⁶ Pilnam loh Sabbath khaw yaeh voel pawt tih, a napa rhoek kah khotue te khaw tuem uh voel pawh. Amamih nawn khaw kai Judah hlang ni tila phong uh voel pawh.

⁷ Manghai kah cunnah khohnin a saii vaengah khaw Judah rhoek te mangkhak a loh tih hmueihhlutnah te a bul sak. Dionysus kah khotue a bul vaengah khaw rhaipai samkhuem te a khuem sak tih Dionysus hinyahnah ham a khong uh vaengah khaw caeh hamla a tanolh uh. ⁸ Ptolemais kah pilnam taengah oltloek a paek bangla a kaepvai kah Greek khopuei rhoek taengah khaw a saii uh. Te kah khoboe te Judah taengla a khueh tih hmueihhlutnah te bul ham a saii uh. ⁹ Greek rhoek kah khosing dongla aka puen uh pawt te tah a ngawn pawn ni. Te dongah amih soah phacip phabaem aka pai ham te khaw a hmuh uh coeng. ¹⁰ Thuinuenah ah, huta rhoi loh a ca rhoek te yahhmui rhet lamloh a mael puei te a hmuh atah, a camoe te a sukham la loplop a bat la a oi sak tih vongtung dong lamloh sungli la a tulh uh. ¹¹ A tloe rhoek te a kaepvai kah lungko dongah tingtun uh te Sabbath te a yaeh uh dae a puen pa uh dongah amih te Philip loh hmai neh rhenten a hoeh. Amah ah tah khohnin cim koek la a ngai uh vaengah amamih kangna khaw huul thai boel saeh a ti.

Hnaemtaeknah Loh Cueihnah a Paek

¹² He cabu aka tae rhoek loh te bang citcai dongah kobawtnah khueh pawt ham kan hloep. Tedae toelnah ti he phae ham pawt tih, mah pilnam hlinsainah ham ni. ¹³ Te tah sitlohnah miknoek la om tih boethae dongah phat buek boel saeh tila pahoi a toelnah ham ni. ¹⁴ He olka dongah Boeipa loh namtom rhoek te a tholhnah cungnuek khuek a hah daengah dantat ham khaw thinsennah neh a rhing. Tedae Mamih he dueknah nen tah mamih he m'ben sak moenih. ¹⁵ Mamih kah tholhnah he a sang koek la pha mai ca khaw mamih taengah thungnah khaw a khueh moenih. ¹⁶ Citcai neh mamih n'toel dae a pilnam lamloh mamih n'hnawt bal moenih. ¹⁷ Thui boeih te mamih aka rhalrhing sak la om saeh lamtah a cil he bawt thui bal lah sih.

Eleazar kah Luvoeihnah

¹⁸ Eleazar he tah cadaeknah dongah hmuen sang pakhat la om. He hlang he hinyah kap lamni a om. Anih ka te khak a phen pa uh tih ok sa a pai uh. ¹⁹ Tedae anih long tah rhalawt la hing lakah tah hinyah kapla dueknah he ni a doe ngai. Te dongah oksa te a tha tih amah a ngawnnah thaeh so la luei. ²⁰ A hingnah te a lungnah mailai ham om mai dae, a ten ham tueng te khaw a thanah tih thinomnah neh boeih cet.

²¹ Olkueng neh aka kalh hmueihhlutnah aka taemrhah rhoek te anih ne puet hmat uh thae coeng. Te dongah amah kah maehham bangla ca mai a ti nah tih duem a hloep uh. Manghai kah olpaek bangla hmueih kah maeh te camai a ti na uh. ²² Te koinih a hingnah khaw sueng vetih, a taengkah a paya rhoek loh a patong hil kah sawtletnah lam khaw om sui dae. ²³ Tedae a sangkoek la ko a tam coeng. A kum khaw rhoeh coeng tih hinyah kap la patong coeng. A sam pok long khaw hmakhahnah a pha coeng. A camoe lamkah a khosakanh khaw khuet coeng. Te phoeiah Pathen kah olkueng cim a paek bangla, amih taengah, "Kai he Hell lam khang ngaih tah n'tueih uh," tlek a ti nah.

²⁴ "Te bang basannah he ka hingnah tue nen khaw a koih moenih, camoe te yet loh Eleazar he a kum sawmko vaengah kholong bawknah kun ti lah ve. ²⁵ Ka basannah long he ka hing bet sen sitoe cakhaw, kai kongah amih kho khohmang la om uh ni ta. Ka patong soiah ka poeih uh vetih ka ming thae koinih. ²⁶ Hlang kah dantatnah he lamloh tahae ah ka rhael mai ni. Tedae ka hing cakhaw, ka duek cakhaw, Tlungthang Pathen kut lamloh ka loeih he mah pawh. ²⁷ Te dongah ka hingnah he thinom la ka paek coeng tih, ka patong hamca kah uepomnah he ka tueng sak eh. ²⁸ Olkueng cim

hinyahnah dongah thahlue la duek he hnon then ni tila cadong hlangcong ham awt koi la ka khueh eh," a ti.

A thui van neh amah te thaeh dongla pahoi luei coeng. ²⁹ Tapaek ca kah anih taengah boethen aka thui rhoek long a lungbuei a thae la a poek uh coeng. A olthui te amih kah poeknah dongah hlang ang ol la rheap a poek dongah ni. ³⁰ Tamnah hmuiah a duek tom vaengah tah a ngaih la pang tih, "Boeipa kah mingnah dongah tah phaeng cim ngawn, dueknah khui lamloh ka daem ngawn suidae, amih kah bohnah hmuiah ka pum loh patangnah puet a ueh. Tedae Boeipa ka rhih dongah he bang patang yok ham he ka hinglu a kohoe ngawn," a ti.

³¹ He tlam he a duek dongah, camoe rhoek ham bueng pawt tih a namtu boeih taengah, hiyah tlak awtkoi neh a thinom poekkoop nah te a khueh pah.

7

Boeinaphung Parhih kah Luvoeinah

¹ Boeinaphung parhih neh a manu te khaw a hnaemtaek uh tih rhuihet neh, rhuiboeng neh a boh uh, songrhah la ok sa cak ham khaw manghai loh a tanolh. ² Amih khuikah pakhat tah hlangcal la pai tih, "Kaimih taengah balae nan dawt ngaih uh tih balae na cang uh? Kaimih he a pa rhoek kah olkhueng poe lakah tah duek ham he ka sikim uh coeng," a ti nah.

³ Manghai tae a thinsa dongah buek coeng tih, thi-am neh baeldung te ling sak ham ol a paek. ⁴ Te phoeiah hlang cal kah a lai te hlueng pah ham, a vin te a lu lamloh hlai pah ham, a kut a kho te tloek pa lamtah a manu loh so saeh a tih nah. ⁵ A tloek pah kah boengha dongah a tat tloel vaengah tah anih te hmai kung la khuen tih a hing a sai neh thi-am dongah kae a ti nah. Thi-am dongkah a khu te yilh a caeh vaengah tah a boeinaphung ah amanu neh uepom la duek sih a tih uh. ⁶ Te dongah Boeipa Pathen tah mamih aka dawndah la om tih, oltak la mamih soah thinphatnah a khueh. Moses loh a pilnam taengah laipainah a khueh tih a laa neh, "A sal rhoek soah tah thinphatnah a khueh bitni," a ti ngawn coeng," a ti uh.

⁷ Lamhma kah a manuca te a duek phoeiah tah a pabae te a luemnah ham a khuen uh. A vin te a lu lam loh a hlap pa uh tih, "Na pum dongah vae rhuh pakha phoeiah pakhat a tlawt lakah tah na ca mai aya?" a ti na uh.

⁸ Tedae amih a napa rhoek kah ol neh a doo tih, "Ka ca mapawh," a ti nah. Te dongah anih te lamhma kah a manuca a saii bangla hnaemtaeknah neh a saii uh. ⁹ A mal a pat tom vaengah tah, "Hlang ngawn nah na saii uh, kaimih he hingnah lamloh na bit uh. Tedae lunglai boeih kah manghai loh dungyan hingnah thai dongah n'thoh bitni. Kaimih tah Boeipa kah olkhueng dongah ni ka duek uh ngawn," a ti.

¹⁰ Te phoeiah a pathum te khaw amih luemnah khuiah maeh la a khuen uh. A hoe uh bangla a lai te khaw tlek a hlo pah tih, thinom la a kut te khaw a yueng pah. ¹¹ Te vaengah uepom la, "He rhoek he vaan lamkah ka dang, a olkhueng ham tah he ka hloh moenih, amah taeng lamloh koep ka dang bitni tila ngaiuepnah ka khueh," a ti. ¹² Te vaengah manghai amah neh a taengkah rhoek te cadong kah a lungbuei te a ngaihman uh. Anih loh a patangnah neh a hong lamni a ngai.

¹³ Anih a duek phoeiah tah a pali khaw te tlam te a phaep uh bal. ¹⁴ A dueknah a yoei vaengah tah, "Hlang khat long te hlang hing kut dongkah dueknah he a tuek mai lai moenih, tedae anih aka thohkoopnah aka pae ham Pathen dongah a ngaiuep te ni a uem. Te dongah nangmih tah thokoep hingnah na dang mah pawh a ti nah.

¹⁵ Te phoeiah a panga te a khueh uh tih a hnaemtaek uh bal. ¹⁶ Tedae manghai te a sawt tih, "Hlang duek la na om dongah hlang suek soah ni anaa na khueh, na ngaih bangla na saii. Pathen loh ka pilnam a hnawt tila poek boeh. ¹⁷ Ngaituyen

lamtah, tlungthang kah thaomnah loh nang neh na cadil rhoek metla n'sai khaw ana so nawn," a ti nah.

¹⁸ Anih phoeiah tah a parhuk te a khuen uh. Anih te a duek tom vaengah tah, "Lungli lungla la namah thailatnah boeh. Kaimih ka duek he kamih kah dumlai dongah ni, ka Pathen taengah ka tholh uh dongah ngaihmanhah khaw ha thoeng coeng. ¹⁹ Tedae Pathen na tloelh hamla na tlungmu dongah dantat mueh la na cet mahpawh tila poek boeh," a ti nah.

²⁰ A manu kah a ol ta-oe tah hinyah kap tih poek phat koi la om. Hin at dongah a ca parhih a duek te a khaw a hmuh dae Boeipa dongah a ngaiuep dongah thinomnah neh boethen ni a cuen pah. ²¹ A ca rhoek te a napa rhoek kah olka neh a hloep. ²² Hinyah kap mueihla neh baetawt tih a huta kah poeknah te khaw tongpa kah poeknah loh a khuk. Te dongah a ca rhoek te, "Ka bung khuiah metla na lo uh khaw kam ming pawh, nangmih hingnah neh hil aka pae khaw kai moenih, na khuiah hnopai tluiep aka khueh khaw kai moenih. ²³ Te dongah diklai aka suekkung, hlanghing he a tongnah lamloh aka hlinsai tih, hno cungkuem kah a hnun aka suen loh rhennah neh hingnah m'pae vetih, na hil khaw koep m'paek bitni. A olkhueng kawng dongah namamih te hnilh uh laeh," a ti nah.

²⁴ Antiochus loh amah te soesalnah neh n'toeh tih a hnonah olphoh soah ngaihoihnah a khueh. A mana a noe khit te hing pueng dongah, anih te ol neh a hloep bueng kolla, a olcaengnah neh khaw anih boei la khueh ham ol a khueh pah. A napa rhoek kah khosing lamloh a nong tah paya khueh veih ram kah bibi khaw paeh hamla a thui pah. ²⁵ Camoe loh manghai ol te a hnaton pawt dongah a manu a khueh pah tih amah daemnah ham camoe te a hloep sak. ²⁶ Anih lamloh mup a cahoe coeng dongah a capa te a hloep pah. ²⁷ A taengla a pha vaengah tah manghai hlang muen te a thainah tih, a capa te amh ol neh, "Ka capa aw, kai he lungma ti mai, kai long nang ka bung khuiah hla ko kan yom, kum thum kang khut coeng, nang kang kueinah tih na hingnah loh tahae kah hmuen a pha coeng, namah te tuem uh nawn. ²⁸ Ka capa nang ni kan hloep coeng, vaan ke so lamtah diklai neh a khuikah aka om boeih khaw hmu lah. Te boeih te Pathen loh aka om tangtae khui lamkah a suen moenih. Hlang hing koca loh aka hing a om he khaw amah te tlam ni. ²⁹ He kah hlang aka ngawn he rhih boeh na maya rhoek kah uepomnah mah tueng sak. Te daengah nih na maya rhoek neh Pathen kah lungvat dongah koep kan dang uh eh," a ti nah.

³⁰ A thui li vaengah tongpa ca loh, "Balae na rhing? Manghai kah olpaek te ka ngai mahpawh, tedae Moses kut dong lamloh a pa rhoek taengah a paek olkhueng ol ni ka ngai eh. ³¹ Tedae Hebrew hlang taengah hing toinah aka saii nangmih boeih te ngawn tah Pathen kut dong lamloh na loeih uh mah pawh. ³² Kaimih he ka tholhnah phu ka yook uh mai ca khaw. ³³ Kamih kah aka hing Boeipa he kolkalh ah a thintoek tih kaimih he n'toel mai cakhaw a sal rhoek taengah moeithennah koep a khueh bitni. ³⁴ Tedae nangmih hlang rhalawt rhoek, hlang boeih khuiah hlang rhalawt koek, a honghi nen khaw ngaingaih uh boeh, a hohing ngaiuepnah neh khaw phuel uh boei. Vaa kah a ca rhoek te kut na thueng thil van bal pueng. ³⁵ Cungkuem aka hmu Pathen tlungthang kah laitloeknah khui lamloh na tloeih uh voel moenih. ³⁶ Ka maya ngawn tah patangnah te kolkalh ni a ueh tih Pathen kah paipi hmuikah hingnah aka long te a ok uh coeng. Tedae nangmih te Pathen kah laitloeknah rhangneh na thinlennah dongah dantatnah na dang uh coeng. ³⁷ Ka maya rhoek te ka lungah ta. A pa rhoek kah olkhueng dongah a pum neh a hingnah khaw a paek uh coeng. Pilnam taengah haidamnah tueng sak ham Pathen taengah a huithui coeng. Nangmih te tloh neh lucik loh n'saii vetih Pathen amah ni Boeipa tila na phong uh bitni. ³⁸ Kai neh

ka maya rhoek dong lamlong tah ka namtu taengah Tlungthang kah kosi aka tla he a bawtnah la om mai pawn saeh," a ti.

³⁹ Anih kah ol loh manghai te a yan coeng dogah a thintoek te nah nih a tloe rhoek lakah a thae la a saii. ⁴⁰ Boeipa dongah rheap a pantung dongah uepom la duek van.

⁴¹ A hnukkhueng kah a ca rhoek a duek phoeiah tah a manu te khaw duek.

⁴² Hmueih a caaknah kawng te a tloh la hnaemtaeknah kawng te he ah he rhoeh mai pawn saeh.

8

Judah Makkabi kah Mulmetnah

¹ Makkabi lamkhaw a khue uh Judah neh a hui rhoek te vang khuila duem kun uh. A huiko te a khue tih Judah tangnah dongah a cak rhoek te a tae uh hatah thawng rhuk tluk lo uh. ² Te vaengah hlang boeih loh a hnaemtaek pilnam te sawt sak ham, lailak rhoek loh a poeih bawkim soah rhennah khueh hamla, ³ boeih a phae tih lairhi neh aka vai uh khopuei te rhen hamla, ⁴ cammoe cahmang hlangmuen rhoek loh a ngawn tih Boeipa ming dongah soehsalnah aka khueh rhoek te poek hamla, boethae a thinah te khaw tueng sak hamla Boeipa te a khue uh.

⁵ Makkabi loh a caem te a hueh van te namtom loh anih te oel thai voel pawh. Boeipa kah kosi khaw sitlohnah la mael coeng. ⁶ Yaak sak muehla, khopuei vang ca te hmai neh a hlup pah. Namtlam hmuen te khaw a loh dongah rhal aka yong rhoek te a yol mai moenih. ⁷ Te tla a tloek ham te khaw khoyin ah a kum ngai tloek. Anih thinom te khotom ah yilh thang.

⁸ Hlang loh paihmuen voehvoeh a dang tih, tanah patoeng neh a hmai la thoeih coeng ti te a hmuh. Te dongah Coelesyria neh Phoenicia kah khoboeih Ptolemy taengah manghai uknah neh bomnah hang khuen hamla ca a pat. ⁹ Te vaengah Ptolemy loh manghai kah paya puei Patroclus capa Nicanor neh tlek a tuek tih a tueih. Namtom boeih kah Gentile hlang thawng kul lakah a yol mueh te, Judae koca boeih thup hamla a tueih. Te te caemtloek bibi a ming tangtae rhalboei Gorgia loh a puei. ¹⁰ Nicarnor loh Judah tamna sal la a yoih dong lamloh talent thawng hnih te Roman taengah manghai kah mangmu la paek ham cai. ¹¹ Te dongah tuipuei kaeng kah khopuei la hlang a tueih. Amih te Judah sal lai ham neh sal sawmko te talent khat la a kut dongah tloeng ham a hoe sak. Tedae Tlungthang taeng lamkah lailoeknah loh anih a phatawt ham te a ming moenih.

Caemtloek Ham Rhuengphongnah

¹² Nicanor loh a muk thang te Judah taengla a phae vaengah tah rhal loh a paan kawng te Judas loh a hui rhoek taengah a thui. ¹³ Te vaengah rhalyawt la Pathen kah tiktamnah aka uepvawt rhoek tah yong tih vik cet uh. ¹⁴ A tloe rhoek long a hno khueh te a yoih uh tih, amih loh a hmuh noek pawh lailak Nicanor loh a yoih tangtae khui lamloh, hlawt hamla Boeipa te a khue uh. ¹⁵ Amamih kongah pawt mai cakhaw a napa rhoek taengkah a saii paipi ham ni. Boeipa amih te a ming cim neh thangpomnah ham ni ana khueh. ¹⁶ Tedae Makkabi loh a caem te a hueh vaengah hlangmih thawng rhuk lo. Te vaengah amih te rhalyawp pawt ham khaw, amih taengah halangnah neh aka cet Gentile hlangping te khaw rhih pawt hamla a thaphoh. ¹⁷ Kholong kah halangnah pung tih, khopuei cim a hnaemtaeknah soah khaw, pacut rhoek kah khosaknah longpuei boeih a palet soah khaw a mik paelki ham a uen. ¹⁸ "Amih te a lungpok haica neh a tlung dongah ni a pangtung uh. Mamih tah Pathen Tlungthang dongah ni m'pangtung uh. Amah loh lu ngawp a thuk vaengah

mah, mamih taengla aka lo rhoek neh a ngoe atah diklai pum khaw boeih a ngawn thai," a ti nah.

¹⁹ Te phoeiah amih ham te a napa rhoek taengah bomnah aka pai te khaw, Sennacherib tue vaengah hlang thawng ya khat phoeiah thawng sawmrhet thawng nga a duek kawng te khaw, ²⁰ Galatian loh Babylon ah hmuen a loh tih caemtloek tue vaengah Judah hlang thawng rhet loh Mecedonian hlang thawng hli neh a tloek uh thae te khaw, caemtloek vaengah Mecedoniah hlang thawng li rhap a na. Tedae Judah hlang thawng rhet te vaan lamkah bomnah rhang neh caem thawng ya pakut te na tih kutbuem khaw muep a dang uh.

Judas loh Nicanor A Na

²¹ He ol rhangneh amih khuiah thinomnah khaw baetawt tih, a olkhueng neh a khohmuem ham tah duek ham khaw sikim uh. Te dongah a caem te hlop li la a paek.

²² A manuca rhoek Simon, Joseph neh Jonathan te a tuek tih boelnah rhip a khueh pah. A boel pakhat dongah hlang thawng khat ya nga rhip om. ²³ Cabu cim te tha-ue la aka tae ham Eleazar te koep a tuek bal tih oltlueng la, "Pathen kah Bomnah" kawng te a tae sak. A boel lamhma cuek te amah loh a mawt tih, Nicanor te a vathoh thil.

²⁴ Cungkuem a saii thai Tlungthang Pathen rhangnen tah, rhal te thawng ko lakah a yet a ngawn uh tih, Nicanor kah rhalkap te salaem neh tattloel la boeih om uh. Te dongah amih caem te tah boeih yong uh. ²⁵ Judah sal lai hamla aka cai rhoek kah tangka te khaw boeih a tuuk pa uh. A hla tloe hil khaw a hloem ngawn coeng dae khonoek loh kholaeh a pha coeng dongah mael uh. ²⁶ Te tah Sabbath huet hnin la a om dongah phat hloem uh voel pawh. ²⁷ Sabbath te a yaeh uh phoeiah tah rhal pum dongkah hnopai te a loh uh tih kutbuem te khaw a kol uh. Boeipa koehnah neh uemnah te khaw muep a khueh uh. Te khohnin lamloh tah Boeipa loh amih te a rhen uh tih sitlohnah a tong vaengkah bangla khosak hamla a paek uh. ²⁸ Sabbath phoeiah tah kutbuem te haemtaek aka yook rhoek, nuhmai neh cadah rhoek taengah a paek uh. A coih te amamih tael neh a ca rhoek tael uh thae. ²⁹ Te tlam te a saii uh phoeiah tah rhaengpuei la thangthuinah a khueh uh tih, a sal rhoek taengah moeithennah a soepnah hamla Boeipa kah sitlohnah te a khue uh.

Judas loh Timothy neh Bacchides a Na

³⁰ Timothy neh Bacchide kah caem neh a hmuh uh vaengah amih te thawng kul hlai a ngawn uh tih a pueh la hmuem sang hmuem cak khaw a loh uh. Kut buem khaw muep a loh uh tih, a hnaemtaek rhoek khaw, cadah nuhmai rhoek khaw, patong khaw amah ah vanat la a tael pa uh. ³¹ Rhal kut kah lungpok haica te a loh uh tih a cok a cok ah a then la a khoem uh. A coih te tah kutbuem khaw Jerusalem la a phueih uh. ³² Te vaengah hlang thae duet, Judah rhoek patangnah muep aka pae, rhalboei Timothy te khaw a ngawn uh. ³³ A napa rhoek kah khopuei ah tanah a saii uh vaengah khaw hmuencim vongka te hmai neh a hlup. Im khuiah aka om Chiishes neh a hui rhoek te a ngawn. Te dongah amah kah a muen puh te a tueng la thapang a dang van.

³⁴ Kosi rhaepthum la aka yook Nacanor loh a khue tih Judah sal lai hamla aka lo thenpom rhoek te khaw, ³⁵ Boeipa kah bomnah rhangneh boeih tlayae uh coeng. Nicanor loh Judah rhoek uihli bangla a poek ngawn dae a khuet la aka ta a caem te khaw a paci pah coeng dongah, rhimom himbai te a dul tih Antioc a pha hil sal yong bangla amah bueng yong. ³⁶ Te dongah Jerusalem kah pilnam a yoih puh neh Roman taengah mangmu paek ham aka cai Nicanor loh Judah rhoek tah a hulkung khaw om tih, a olhueng te Judah rhoek loh a vai uh dongah Judah rhoek aka noeng he om pawh tila a doek.

9

Antiochus Epiphnes kah A Hnukkhueg

¹ Te vaengah tue aka aka om tah, Antiochus ah Persian ram lamloh pathaeng phayang la mael coeng. ² Te vaengah Persepolis aka ming nah khopuei kun tih, bawkim te rheth phoeiah khopuei te buem hamla cai. Te dongah pilnam loh a cuk thil tih khopuei te a huul dongah Antiochus neh a rhalkap rhoek tah yawk uh. A hnuk ah Antiochus te a yahhat la a kaep a vai ah yong. ³ Ecbanata aha om vaengah tah Nicanor neh Timothy kah caem taengah aka om olthang te a yaak. ⁴ Te dongah a kosi loh a payawk, anih salaem la aka yong sak Judah rhoek ni tila a khotohnah. Te dongah leng aka mawt te longpuei a mawt hil duem muehla yong laeh a ti nah. Vaan lamkah laitloeknah loh anih soah a om dongah a thinlennah neh, "Ke la ka pha vaengah Jerusalem teh Judah rhoek kah phuel la ka poek sak bit ni," a ti.

⁵ Te dae cungkuem aka hmu Israel kah Pathen Boeipa loh anih te a hmu longah aka hoeih thai pawh tloh neh a ngawn. A cal bawt ah tah a bung khuiah tloh loh a pha coeng. A khui lamkah a tloh loh a kolek coeng tih a dim pa voel pawh. ⁶ Tloh neh nganboh a tloe tloe loh anih muep a ngawn te bahoeng tiktam ngawn coeng. ⁷ Te lalah khaw a thinlennah te toeng pawt tih, a thinnahnah muep hah pueng, Judah rhoek taengah a sai te hmai la rhong coeng. Te dongah leng le a loe la mawng ham ol a paek. Rhaih a caeh vaengah tah leng dong lamloh tla khungdaeng tih a tloh ka hlak la pum dongkah a vaerhuh te khaw pueng a dae. ⁸ A thinthahnah neh tuipuei tuiphu khaw ka voek thai a ti rhuet ca vaengah diklai la tla tih pa dongah a koh uh. Pathen loh a thadueng te boeih a tueng sak pai coeng. ⁹ Halang kah a pum tah a rhit long ni a bol. A hing pueng tah tloh neh patang a yook. A mah te khaw rhong coeng tih a rhalkap boeih long khaw anih kah a rhong te a tuei uh coeng. ¹⁰ Amah loh vaan kah aisi pataeng ka hlan ni a ti ngawn dae kolkalh ah a hik bo te ueh thai pawt anih aka kawt ham hlang khaw om voel pawh.

¹¹ A mueihla te paeng tih, a thinthahnah te a hlah vaengah tah Pathen kah toelnah hmuiah, nganboh loh vawpvawp a phaep vaengah tah, a cueih te koep om. ¹² Amah kah a bova te a ueh tloel vaengah tah he kah ol neh, "Pathen taengah bakuep ham tueng pai, hlang he Pathen neh vanat la om ham khaw poek ham moenih," a ti.

Antiochus loh Pathen taengah Ol a kam

¹³ Te dongah anih soah sitlohnah a khueh ham pawt aka hlang muen pa loh Boeipa taengah olhlonah a khueh tih, ¹⁴ khopuei cim mai te koeloe ka cet tih ka cirhong la ka hnii phoeiha phuel ka ka khueh ni ka ti dae sayalh la om ham ka hoe pawn eh, ¹⁵ Judah rhoek te khaw up ham a tueng pawt bangla ka poek tih a ca rhoek khaw rhamsa neh vaa hamla voei la ka cai dae, Athens khosa rhoek vanat ka ka khueh pawh eh, ¹⁶ Rhokso cim te khaw ka poel ka yoe coeng dae hlutnah a then koek he ka puhlu mai eh, hmuencim kah hnopai te a pueh la ka thung pawn eh. Hmueihhlutnah ham a hnonah te ka mangmu dong lamkah ka hno na eh, ¹⁷ Judah hlang ka om van mai saeh lamtah a kaepvai ka caehnah ta kuem ah Pathen kah thaomnah kawng te ka thui mah eh a ti.

Antiochus kah Capat neh A Dueknah

¹⁸ Tedae Pathen kah laitloeknah anih soah a tiktam la om coeng tih a patangnah a dimnah ham a long om voel pawh. A ngaiuepnah ham khaw a bawt coeng dongah a dangkah capat dognah Judah rhoek taengah rhenbihnah ca a pat. Te kah ca dongah tah,

¹⁹ Amah Judah khosa la aka tueng rhoek taengah manghai neh rhalboei Antiochus loh thinko tangla Kuttuuknah kan pat. A sadingnah neh a hoeikhangnah dongah uemnah lungbuei ka khueh.

²⁰ Nangmih neh na ca rhoek khaw a sading saeh lamtah na ngoe ngaih ha soep saeh. Vaan ke ka ngaiuep coeng dongah ka kohoe tangkik. ²¹ Nangmih kah lungloeinah neh lungbuei then te ka poek ngawn. Persian lamloh ka mael te ka patang tih tloh n'noi coeng. Te vaengah hlang boeih ham hiluepnah khueh pah ham te khaw ka poek. ²² Ka coeng dongah ngaiuepnah a bawt moenih. Ka tlohnah lamloh ka hoeih ham khaw ngaiuepnah a len koek ka khueh. ²³ A so ben khohmuen la ram ka loh vaengah tah a pa loh amah yueng la hlang a tuek te ka poek. ²⁴ Te daengah ni poekmueh hno he om tih olthang thae ha pai mai koinih, ram tom kah pilnam he ngaihman la a om pawt vetih, uknah he u taengah a khueh khaw a ming eh. ²⁵ Te phoeiah ka ram khorhi neh kaepvai kah mangpa rhoek loh a tuethen te a dawn tuh tih metla aka thoeng ham khaw a lamtawn uh. Te dongah ka capa Aniochus te manghai la ka tuek. Amah ka uepnah yoeyah tih nangmih kawng khaw boeih ka uen coeng. Kai tah a hlueh kah ram ah thintawn la ka cet oeh coeng. Te dongah heka ka daek he tih anih ham ka daek pah. ²⁶ Te dongah yinhnuh ah khaw, langya ah khaw na poek uh hamla kan hloep uh. Naming loh tahae kah boethen he kai taengah khaw, ka capa taengah khaw rhip khueh uh. ²⁷ Ka longpuei he a vai veih nangmih khaw rhennah, sitlohnah neh n'taemrhah ni tila rhip ka tangnah ngawn," a ti.

²⁸ Hlang ka ngawn tih aka soehsal loh hlang tloe taengah a haemtaek bangla amah kah a tloh te mup a yok coeng. A yoethae tangkik nih kholong rhalvang kah molmae ah ni a hingnah a bawt. ²⁹ A patai Philip loh a rhok te im la a khuen pah ngawn dae, Antiochus capa te a rhip coeng dognah Egypt kah Ptolemy Philometor taeng la yong.

10

Bawkim Cimnah

¹ Makkabi neh a hnukbang rhoek tah Boeipa kah mawtnah dongah bawkim neh khopuei te koep a dang uh. ² Rhangpuei tolung kah kholong loh a sak hmueihtuk te khaw a koengloeng uh, bawknah im cet khaw a phae uh. ³ Rhoso te a ciim uh phoeiah hmueihhlutnah hmueituk a tloe koep a saii uh. Hmailung dongkah hmai te a boh uh tih hmueih a nawn uh he kum nit a tal phoeiah coeng ni. Bo-ul a nawn uh, hmaithoi a tok uh tih, rhungkung buh khaw a tawn uh. ⁴ Te phoeiah doi yalh uh tih te bang yoethae a tlak voel pawt ham khaw, tholh oe cakhaw a doelhyoem la toel tih, namtom hlanglueng neh soehsalkung kut ah tloeng pawt ham Boeipa te a khue uh. ⁵ Amah kholong rhoek loh rhokso a poeih hnin van rhoe ah ni rhokso ciimnah te a khueh uh. Te tah Khislev hla hnin kul hnin nga vaengah coeng ni. ⁶ Te te omngaihnhah neh hin rhet khuiah a bul uh. Kum a sen hlang a poek uh voelh pawh pohlip khotue te khaw koep a khueh uh. Pohlip khotue vaengah khohong rhamsa bangla tlang ah, lungko khuiah a poeng a doe uh te a poek uh. ⁷ Samkhuem te a khuem uh tih thingbu a then a then, rhophoe aka hnah dueng te a hlaek uh. Amah kah hmuen cim ciim hamla tanah aka pae Boeipa taengah uemnah laa te a nawn uh. ⁸ Rhaengpuei kah otloek te kutthoh neh a cak sak uh coeng dongah kum takuem amah te khohnin ah tah Judah namtu boeih boeih loh te khotue te a yaeh uh.

⁹ Te tah Ehiphanes la a khueh Antiochus kah a kawng a bawtnah coeng ni.

Antiochus Eupator A Lueinah

¹⁰ Tahae ah Antiochus Eupator kut hmuiah aka thoeng te khaw n'thui uh pueng ni. Anih khaw hlang rhong capa ni. Rhalthoh vaengkah citcai a kungpuei te a toi la bawt ka tueng sak eh. ¹¹ He kah hlang loh ram te a loh vaengah, Lyisa te uknah a hut sak tih, Coelsyria neh Phoenicia kha khoboei a ham la a khueh. ¹² Macron la a khue Ptolemy long tah Judah rhoek taengah boethen a tueng sak. Anih long he Judah rhoek taeh boethae a saii dae tahae ah tah amih neh pawnhlainah dongah rhoepnah neh

a then la tuem hamla cai. ¹³ A hnukah tah manghai paya rhoek loh Eupator taengah anih te tholh a pael uh. Anih long he Cyprus a toeng dongah a maelnah takuem ah hmuiyoi a ti nah te kah amah loh a yaak. Cyrus te Philometor loh anih kut ah a khueh dae a caeh tih Antiochus Epiphanes taengla a vik cet. A bibipuei long khaw a hinyah voel pawt dongah sue a loh tih a hingnah khaw bawt.

Idumea ah Rhalthohnah

¹⁴ Gorgia te khohmuen khoboei la a om vaengah tah, kutloh caem te a khueh tih Judah rhoek te a hnuk a hmai la a tloek. ¹⁵ Te phoeiah, namtlak hmuencak aka lo Edumean rhoek loh khaw Judah rhoek te a veet. Jerusalem lamkah a vai rhoek te khaw a doe uh tih caemtloek a sennah ham a khoem uh. ¹⁶ Tedae Judas neh a caem rhoek long tah rhenbihnah phat a khueh uh tih amih te caemtloek puei ham neh, Idumean hmuencak te cuk thil hamla Pathen a khue uh. ¹⁷ Thahlue la a tloek uh dongah a hmuen te koep a dang uh tih vongtung so lamloh amih aka kap rhoek te khaw a boh uh. Amih neh aka hum uh carhui te a ngawn uh dongah aka duek khaw thawngkul lak a yol moenih.

¹⁸ A yol koek thawngko tluk long tah tanglung neh a oel tih vongtung a mak nah hmuencak imsang ah hlipyingnah a loh uh. ¹⁹ Makkabi loh Simon, Joseph khaw, Zacckhaeus neh a lambong khaw a caeh tak tih thadueng a rhoeh la amih te a dum uh. Amah te thitawn la a ngoenah hmuen la cet. ²⁰ Tedae Simon taengkah rhoek tah tangka ngaih la om uh. Te dongah imsang khuikah hlang a ngen loh tangka neh a bawk uh. Te vaengah tangka drachmas thawng sawmrhih a doe uh tih a ngen te vil a yong sak. ²¹ Te tla om ol te Makkabi taenglai pha vaengah tah pilnam kah a lu rhoek te a coi. Te phoeiah a manuca tangka la a yoih tih amih taengkah a thunkah rhoek aka hlah rhoek te a ngawn. ²² Hmuyoi la aka om hlang rhoek te a ngawn phoeiah tah imsang rhoi te tlek a loh. ²³ Caemtloeknah a khueh takuem te tanah a dang dongah tah hmuencak rhoi kah thawng kul hlai a thup.

Judas loh Timothy A Ta

²⁴ Judah rhoek kah a ta Timothy loh kutcoep caem muep a coep tih, Asia lamkah marhang caem te khaw a hlangmi a yol mai moenih. Amah te cet tih Judea te hlipuei bangla loh hamla cai. ²⁵ A yoei vaengah tah Makkabi neh a hlang rhoek loh a lu dongah laipi a phul uh tih a pumpu ah tlamhnin a yen uh phoeiah Pathen taengah huithui uh. ²⁶ Hmueihtuk hmaikah tangtlaeng dongah bakop uh tih amih a rhennah ham khaw, olkhueng loh a thui bangla thunkha khaw thunkha bangla, kocaelh khaw kocaelh bangla khueh ham Boeipa te a khue uh.

²⁷ Thangthuina lamloh a thoh uh phoeiah tah a lungpok haica te a muk uh tih khopuei hawt a hla la cet uh. Rhal neh a yoei uh vaengah tah cawt pai uh. ²⁸ Mincang kothaih a pha vaengah tah caem rhoi te caemtloeknah ah hum uh. Pakhat long tah tanah neh khophoeng pha ham te a thaomnah bueng koll pah Boeipa tongah hangdangnah a khueh. Tedae a tloe rhoek longnah a hnueih uh thae vaengah a thintoek te a lamhma sak.

²⁹ Rhal a tlung tangkik vaengah tah vaan lamkah rhimom hlang panga te marhang dongah sui ngoldoel neh thoeng tih Judah rhoek te a mawt uh. ³⁰ Amih khuikah panit loh Judas te a lalung ah a khueh tih a hmalaem pawt ham a tungaep. Amih loh rhal soah palaa te kho la a tlan sak tih rhaek neh a dae. Te dongah ngaihman mikdael la om tih, pathaeng phayang la a dae uh vaengah maeh bangla a poel uh. ³¹ Marhang caem yarhuk phoeiah khaw hlang thawng kul phoeiah ya nga te khaw a ngawn uh bal.

³² Timothy amah ngawn tah Gazra hmuencak la yong. Te rhalmah khaw a then la om tih Chareas loh rhalboei a bi. ³³ Te vaengah Makkabi neh a hlang rhoek te a kohoe uh tih rhalmah im te khohnin likip khuiah a dum uh. ³⁴ A khuikah hlang rhoek tah

hmuencak kah thadueng dongah hangdang uh tih sarhingrhup la soehsalnah neh, halang ol te a tha uh. ³⁵ Tedae a hnin nga mincang ah tah Makkabi caem kah cadong hlang pakul tah soehsalnah ol dongah a thintoek te hmai la rhong coeng. Te dognah vongtung te a poe uh tih a hmuh sarhui te a tloek uh. ³⁶ Amah te tlamte a tloe rhoek long khaw a kaepvai ah vongtung te a poe uh tih im sang te hmai neh a hlup uh. Rhalkap aka hoei rhoek loh vongka te a thuk uh tih khopuei te a loh uh. ³⁷ Te vaengah tangrhom ah aka thuh Timothy khaw a mana Chareas neh Apollohphanes te khaw a ngawn uh.

³⁸ Te te bawt a coeng uh nen tah Israel taengah sitlohnah muep aka tueng sak tih amih taengah tanah aka pae Boeipa te laa neh, uemnah neh yoethen a paek uh.

11

Lysias loh Bethzur A Dum

¹ He a om van neh manghai taengom, amah huiko Lysias tah uknah aka hutnah loh dongah aka thoeng hno soah a konaeh. ² Te dongah rhalkap thawng sawmrhet te amahkah marhang caem te boeih a oi tih Judah rhoek te a paan. Khopuei te khaw Greek rhoek kah im la khueh ham, ³ a tloe namtom bawknah hmuencak kah a khueh bangla bawkim kah hlang mangmu te khaw loh hamla, kum takuem khosoh boei hut te tangka la yoih ham cai. ⁴ Anih loh Pathen kah thaomnah te bangla nawtna pawt tih rhalkap thawng rha, marhang caem thawng khat, vuei sawmrhet a khueh dongah ni a hmae. ⁵ Judea a muk vaengah tah Bethzur te a paan. Te tah hmuencak la om tih Jerusalem lamloh khotuk panga tluk hla tih a kuel cakue la a muk.

⁶ Lysia loh hmuencak a dum ol te Makkabi neh a hlang rhoek loh a yaak. Amih khaw pilnam boeih khaw nguekcoinah neh mikphi neh Israel aka khang ham puencawn then han tueih saeh tila Boeipa taengah thangthui uh. ⁷ Makkabi amah rhoe loh caempho te lamhma a muk tih a hingnah voeih ham neh a huiko bom hamla a tloe rhoek te a hloep. Te vaengah thahlue la huek cu uh. ⁸ Te te Jerusalem neh a yoei uh vaengah tah a lu soa marhang hlang tarha thoeng. Himbai bok a bai tih sui kutpom te laklak pha. ⁹ Te dognah sitlohnah Pathen te huek a koeh uh tih a thinko ah thadueng om uh. Te vaengah tah hlang bueng kolla khohong rhamsa neh thi vongtung khaw muk ham sikim uh coeng. ¹⁰ Boeipa loh amih te a rhen uh coeng dongah vaan rhalkap te amih te caemtloek rhongpai dongah tanglue uh. ¹¹ Amih te sathueng bangla rhal te a cuk uh thil dongah rhal thawng hlai khat neh, marhang caem thawngkhat ya rhui te a ngawn uh. A tloe rhoek te tah boeih yong uh. ¹² Amih a kum ngaih te pumtling neh salaem la yong uh tih Lysias amah khaw yahhat la rhaelrham van.

Lysias loh Judah rhoek neh Rhoepnah A Saii

¹³ Anih he khaw a lungcuei a om pawt aih moenih. Amah a yawk tih a cungku te a thuep vaengah, Hebrew rhoek tah tatloel la a om amih taengah Pathen tlungthang a om dongah ni tila a poek. ¹⁴ Te dongah amih te ol a pat tih, olka boeih dongah khaw a tiktam la khueh ham amih te hloeih. Amih te paya la om sak ham manghai boei khaw ka hloep bitni tila ol a khueh. ¹⁵ Makkabi long rhangpuei kah a then ham koila a poek dongah Lysias kah a bih boeih te ko a vai puei. Judah rhoek yueng la Makkabi loh Lysia taengah capat neh a bih boeih te tah manghai long khaw a rhoi pah.

Judah rhoek ham Lysiah kah Capat

¹⁶ Judah rhoek loh Lysia taengla ca a pat dongah tah he tlam he om nah, Lysia loh Judah pilnam boeih te kut kan tuuk. ¹⁷ Johan neh Abslom te nangmih taengla kan tueih lah ko. pawnhlainah neh kutnoek te hang khuen tih olka khaw a thuinuet coeng lah ko. ¹⁸ Amah taengla khuen a kuek boeih te tah a cungkuem la manghai taengah ka thui coeng tih anih long khaw a coeng thai khuila han rhoi coeng.

¹⁹ Ukkung taengah na boethen te phat na khueh mak atah, nangmih ngoengaihnaah dongah khaw, hmailong ah ta-aep bom ham ka tlungmu bitni. ²⁰ Te olka neh tukkai tih he kah hlang rhoi he a tip la ka uen phoeiah ni kai yuengla nangmih taengah kan tueih. ²¹ Sading la, Dioscotinthius pakul pali, kum ya kum sawmli kum rhet,” ti la om

Lysias ham Manghai Kah Capat

²² Manghai kah capat tah he tla mael nah,

Manghai Antiochus loh a manuca Lysias te kut kan tuuk. ²³ A pa he tah pathen rhoek taengla cet coeng. Ram he amah kuek ngoenah dongah kohuet la a om he ka ngaih moenih. ²⁴ Judah rhoek he tah a pa rhoek kah Gree khosing la om ham a naep uh moenih tila ka yaak. Tedae amah khosak long a ngaih ngaih amah khosing neh a bih bangla amih te ka om sak. ²⁵ Namtu he kholumlawknah lamloh loeih saeh tila ka tuek uh coeng. A bawkim khaw amah taengla mael saeh lamtah amamih khaw a napa rhoek kah khosing bangla khosa uh saeh ti he ni kaimih kah oltloeknah aka om coeng. ²⁶ Te dongah a then la saii nawn. Amih taengah ol pat lamtah paya bihnaah te amih taengah pae. Te daengah nih mamih kah poeknah a ming uh vetih omngaih omloe la a om uh eh. Amamih kah bitat pongthohnah dongah kohoe la a pongpa uh eh.

²⁷ Manghai loh namtu taengah a dangkah bangla ca a pat.

Manghai Antiochus loh Judah a hamca rhoek neh a tloe Judah boeih te kun kan tuuk. ²⁸ Nangmih na then ham he ni kaimih kah ngaihnaah khaw a om. Kaimih khaw sadingah neh a then ka om uh ngawn. ²⁹ Im la na mael uh vetih namamih kah bitat ngaithuen ham na ngaih uh te khaw Menelaus loh kaimih taengah n'yaak sak coeng. ³⁰ Te dongah Xanthicus hnin hlaithum vaengah aka rhoek beoih te ah paya la omnah neh rhuemtuet la loeihnaah te khaw pang saeh. ³¹ Lamhma kah bangla Judah rhoek tah amah buh, amah olkhueng dongah omngaih saeh. Amih loh totamaeh ah mebang a saii boeih soah te khaw hnaemtaeknah om loengloeng boel saeh. ³² Nangmih thaphoh hamla Menelaus kan tueih lah ko. ³³ Sading la, Kum ya sawmli kum rhet, Xanthicus hla hnin hlai nga.

Judah rhoek ham Rom Capat

³⁴ Roman long khaw amih ham ca a pat tih he tlam he a tae nah.

Roman kah laipai Quitus Memius neh Titus Manius loh Judah pilnam neh kut kan tuuk. ³⁵ Manghai kah huiko Lysias loh nangmih m'paek bangla kamih khaw ko ka vai puei uh. ³⁶ Tedae manghai taengah puen tih ol a tloek ham koi olka boeih te a loe ngai la bet poek uh. Te vaengah hlang khat te tlek han tueih uh lamtah nangmih aka tueng te ol pae sih. Kaimih he Antioch la caeh ham ka longpueng uh li pueng. ³⁷ Te dongah thintawn la puen cawn han tueih uh lamtah nangmih ham oltloeknah ka khueh uh eh. ³⁸ Sading la, Kum ya sawmli kum rhet, Xanthicus hla hnin hlai nga.

12

Joppa neh Jamnia kah Soekloeknah

¹ Kotluepnah he a pha vaengah tah Lysias te manghai taengla mael tih Judah rhoek khaw amah lo la mael uh. ² Tolrrhum khoboei hlangvang, Gennaus capa Apollonius, Hieronymus neh Demophon, Cyprus rhalboei Nicanor loh Judah rhoek te bidip la a hlah moenih.

³ Te vaeng tue ah Joppa kah pilnam loh a khopuei kah Judah rhoek taengah boethae hno a saii uh. Judah im khui te paya bangla a rhaithinah tih sangpho a khueh dongla a cako la a luei sak. Judah rhoek tah uepvawtnah omueh la lungbuei then nen ni coepcaelnah te a doe. ⁴ Tedae tuitun li voelh a pha uh phoeiah tah Joppa kah pilnam loh Judah hlang ya hnih te boeih a tulh uh.

⁵ A hlang pawt moei la kho a boe uh te a hlang rhoek loh a yaak sak dongah Judah loh tlek a ming coeng. ⁶ Tiktamnah neh lai aka tloekkung Pathen taengah thangthui uh tih hlang aka ngawn rhoek te a ngawn uh. Khohmuep loh a khuk vaengah tah tuikaeng te hmai neh a hlae uh tih sangpho khaw boeih ung. Tekah aka thuh hlang rhoek te khaw boeih a ngawn uh. ⁷ Khopuei vongka tah khoep a kalh uh dongah omthawt tue vaengah paan tih te kah khosa boeih bit hamla cai.

⁸ Jamnia kah pilnam loh amah khopuei kah Judah rhoek ngawn ham a taeng te khaw Judas loh a yaak. ⁹ Te dongah Jamnia te khoyin ah a tloek. Tuikaeng boeih neh sangpho ne hmai neh boeih a hlup. A hmairhong te meng sawmthum aka hla Jerusalem lamloh tueng.

Judas loh Gilead a loh
(1Makk 5.9-54)

¹⁰ Te lamloh meng khat hlai a caeh uh phoeiah tah Timothy te a khong thil uh. Te vaengah Arab hlang a yol koek thawng nga neh marhang caem yanga tluk loh amih a tloek. ¹¹ Judas neh a pueipo rhoek loh a kuel kahlak la a tloek vaengah Pathen kah bomnah rhangneh tanah a dang uh. Hlangpoeng rhoek te a yawk uh vaengah tah paya la khueh ham Judas taengah a bih uh. Te vaengah a boiva boeih te paek ham te a pilnam te a hnukhmai la bom ham ol a khueh. ¹² Amih te mebang ah khawh boeih congpan ngai ni a tila Judas loh a poek. Te dongah amih neh rhoepnah saii hamla a ko tluep. Te phoeiah a bih bangla a rhoi pah tih amamih kah dap la mael uh.

¹³ A cak ka hlak la a thung Caspin khopuei te khaw Judas loh a tloek. Tekah pilnam tah Gentile hlangmih te pitpom tih kho a sak uh. ¹⁴ Amih te a vongtung a cak dongah hangdang uh tih, puet dum cakhaw caak a rhoeh hil a tung uh coeng dongah a ngaimong uh. ¹⁵ Tedae Judah rhoek tah lunglai boeih kah Boeipa Tlungthang taengah ni a thangthui uh. Jushua tue vaengah khaw Jericho vongtung te tatal ngawn pawt tih caemtloek-seh a muk mueh ah tih a tim sak. ¹⁶ Te tah Pthen kah kongaih la a om dongah khopuei khaw a loh uh. Judah rhoek loh pilnam te muep a ngawn dongah a kaep kah tuili meng langboeng tluk aka lo te thii neh bae pet.

Judas loh Timothy kah Caem Khaw a na
(1Makk 5.27-44)

¹⁷ Te lamloh meng sawmko panga tluk cet uh tih Charax la pawk uh. Te te Judah rhoek long tah Toubiani la a khue uh. ¹⁸ Te pingpang ah Timothy te hmu uh pawh. Anih loh tekah hmuen ah rhalmah ngawn tah khangmai la a khueh ngawn dae, bang a thui mueh la te lamloh vawl nong coeng. ¹⁹ Makkabi kut hmuiah rhalboei la aka om Doitheus neh Sosipater te cet rhoih tih Timothy loh a caeh tak hmuencak neh hlang thawng rha hlai te a tloek rhoi. ²⁰ Tedae Makkabi loh a rhalkap neh a boelnah neh a boel tih, a boel pa khat dongah rhalboei a khueh. Te phoeiah rhalkap thawng yakhat thawngkul neh marhang caem thawng hnih yanga aka khueh Timothy te a hlak uh. ²¹ Judah loh a paan te Timothy loh a ming vaengah tah huta camoe neh hnopai te Carnaim kah rhalmah im la a tueih. Te kah hmuen tah a paannah khaw caek tih a cak la a tung dongah ah kun ham rhaisang la om. ²² Tedae Judas kah a rhoi lamhma te a moe vaengah cungkuem aka hmuh te amih taengah a tueng pah dongah mueirhih neh rhihnah loh a thing. Rhal rhoek te a hnuk hmai la a lu a hoei uh tih yong uh. Amamih kha muep caepah uh thae tih amamih kah cunghang dongah khaw muep rhu uh. ²³ Judas loh amaih te a thadueng boeih te a hloem. Te dongah hlang tholh rhoek te cunghang neh a ngawn tih hlang thawng samthum tluk duek uh.

²⁴ Timothy amah khaw Dosithues, Sosipater neh a hlang rhoek kut ah cungku van. Thailatnah a len ngaih neh amah te bidip la hla mai ham a bih. Anih long te tah amih kah a manu napa khaw, a manuca khaw muep a khoh dongah te rhoek ham poek

pawt ve a ti uh. ²⁵ Amih te bidip la kan hlah bitni tila ol muep a thui tih olkhueh a cak sak dongah amah huiko daemnah ham tah Timoty te koep a hlah uh.

Judas kah A Tloe Tanah

²⁶ Judas loh Carnaim neh Atagatis bawkim te a paa tih pilnam thawng kul thawng nga te a ngawn. ²⁷ Cet mai tih, te te a tim phoeiah tah Ephron la cet. Te tah khopuei khaw cak tih, Lysias loh namtom boeih kah pilnam rhaengpuei kho a sak puei. Pumlen cadong rhoek tah vongtung taengah mai uh tih khak a tungaep uh. Te vaengah caemtloek saeh khaw, hmai thalmet khaw a muk uh. ²⁸ Tedae Judah rhoek long tah thaomnah loh rhal a taek a yak ham khaw, a kut dongah khopuei koep a loh ham khaw Khohni ni a khue uh. Te dongah a khuikah aka om rhoek thawngkul thawng nga la muep a ngawn uh.

²⁹ Te lamloh, Jerusalem neh meng sawmrhih meng nga aka hla Scythopolis te thintawn la a paan uh. ³⁰ Tedae Scythopolis kah pilnam tah amih taengah boethen a tueng sak tih, yoethaenah hnin ah khaw a sitlohnah neh n'saii tila teka khosa Judah rhoek laipai uh. ³¹ Te dongah amih te a uem uh tih hmailong ah khaw a namtu taengah boethen tueng sak bal ham a thaphoh uh.

Judas loh Gorgias a Ta

³² Pentikos khotue phoeiah tah Idumea khoboei Gorgias taengla a thintawn uh coeng. ³³ Amih te rhalkap thawng thum, marhang caem yali neh puei uh. ³⁴ Caemtloek neh a hum uh vaengah tah Judah hlang bet duek. ³⁵ Tedae Bacenor hlang pakhat Doithues tah marhang dongah ngol tih tongpa tang la om. Anih long te Gorgias te a tuuk hatah a hlang hing loh yok kangna saeh a ti dongah a himbai a tuuk pa tih a thadueng boeih neh a sol. Te vaengah marhang caeh Thracian loh anih te a doek tih a ban ah a boeng. Te dongah Gorgia te loeih tih Marsia a pha.

³⁶ Edris neh a hlang rhoek kum a sen caem a tloek dongah tawnba neh om uh. Te dongah Boeipa amah te amih kah patai neh caemtloek vaengkah mawtkung la a om te han tueng sak tila Judas loh Boeipa te a khue. ³⁷ A napa rhoek kah ol bangla caemtloek ol te a laa neh a huel uh. Gorgias kah caem rhoek te a ngai-uep pawt vaengah a muk tih a yong sak.

Rhal loh a Nngawn Rhoek Ham Thangthuinah

³⁸ Judas loh a rhalkap rhoek te a coi tih Adullam la cet uh. A hnin rhih nah a pha tom coeng dongah, amah khosing bangla amah ciim uh tih Sabbath pahoi a yaeh uh.

³⁹ A vuen khohnin ah tah a kueknah te om coeng. Judas neh a hlang rhoek te rhal ah aka duek rhoek kah rhok te loh tih, a napa rhoek kah phuel ah amah hnuiko taengah yalh sak ham a khuen uh. ⁴⁰ Te vaengah aka duek rhoek hnidung khuiah tah Jamnia mueirhol kah hmolung te boeih a hmuh pah. Te te Judah rhoek loh a oi ham khaw olkhueng loh ngaih pawt dae ta. He kah hlang rhoek a duek khaw he kawng dongah ni ti he a caih la tueng mai coeng. ⁴¹ Te dongah duengnah neh lai aka tloek kung Boeipa kah khosing te boeih a uem uh. Amah loh aka thuh uh khaw boeih a phoe. ⁴² Te phoeiah tholhnah sai uh mai sitoe cakhaw boeih khoe sak hamla rhenbihnah neh mael uh tih thangthui uh. Hlangcong Judas long tah pilnam te tholhnah lamloh loeihnah ham amamih tuemsom uh saeh tila a thaphoh. Rhal ah aka duek rhoek tholhnah phu metla a om khaw amih loh a mik neh a hmuh uh coeng. ⁴³ Hlang khat phoeiah pakhat loh tangka thoh te khaw a coi vaengah cak drachmas thawng nit lo tih tholh dawthnah ham, Jerusalem la a pat. Thohkoepnah kawng dongah nih he khaw a then neh hinyah kap a sai. ⁴⁴ Aka cungku rhoek te thohkoepnah hamla lamtawn pawt koinih rhae sai mahpawh. Aka duek ham thangthuinah he khaw a honghi neh hlang ang bibi lam ni a om eh. ⁴⁵ Pathen ming neh aka ip tih aka yalh rhoek ham rhuepomnah he ni a sawt coeng. Te tah cim tih poeknah khaw a caih la

om. Te dongah aka duek hamla dawthnah te a khueh pah. Te daengah ni a tholhnah khui lamloh a loeih uh eh.

13

Menelaus A Duek Sak

¹ Kum ya sawmli kum ko vaengah Judas neh a hlang rhoek taengah, Antiochus Eupator tah rhalkap a yel neh Judea a paan ti ol te a yaak. ² Te vaengah uktaemnah aka hutkung la aka om, a taengom Lysias khaw a taengah om. Amih te Greek rhalkap thawng yakhat neh thawng rha, marhang caem thawng nga yathum, vuei pum kul pum nit, tumca leng yathum te caem la rhip a khueh uh.

³ Menelaus khaw amih taengla kap tih Antiochus te thailatnah neh a palawh. Anih long te a ram kah khosaknah ham poek pawt tih amah khosoih bibi pai sak ham ni a ngaih. ⁴ Tedae manghai rhoek kah manghai Antiochus kah thintoek tah hlangthae taengah sai coeng. ⁵ Anih te laikung ni tila Lysias loh manghai taengah a thui pah. Te dongah Menelaus te Beroea la khuen tih te hmuen kah khosing neh a longim bangla duek sak ham ol a paek. Te ah te dong sawm nga aka sang im sang pakhat om tih hmaiphu muep bae. A rhai lamlong te hmaiphui khui la kiki sungling thuk. ⁶ pathen taengah tholnah aka khueh khaw, dumlai dongah ming aka thang khaw te ah a tulh uh tih a duek sak uh. ⁷ Te bang yoekam te olkhueng aka aep Menelaus taengah khaw pai tih diklai ah khaw a vuei kangna kolla duek. ⁸ He bang laitloeknah he tiktam pai. Anih he hmueihtuk taengah khaw tholhnah muep a khueh coeng. Tekah hmai neh hmaiphu pataeng cim dae ta. Te dongah anih he hmaiphu khuiah dueknah a hmuh.

Modein kaepkah Caemrhal

⁹ Manghai a muen neh mangkhak la cet tih a napa tue vaengkah a saii lak a thae ngai hno te Judah rhoek taengah a tueng sak. ¹⁰ Tedae Judas loh he a yaak vaengah tah, Boeipa taengah khoyin kothaih thangthui tih, Olkhueng khaw, a ram khaw, a bawkim cim khaw a porhak la a om vaengah bomnah om yoeyah ham, ¹¹ pilnam te hlapam pawt ham neh, Gentiles kah soehsalnah kut khuiah cungkunah om pawt ham ol a paek. ¹² Amih te rhenbihnah pakhat dongah boeih cut uh tih, sitlohnah Boeipa te rhah neh, yaehnah neh, doi yalh uh tih bawt mueh la, hinthum khui ah thangthui uh. Judah loh amih te a thaphoh tih sikim la pai ham ol a paek.

¹³ A hamca rhoek te a huep la a dawt phoeiah manghai rhalkap loh Judea a muk tih khopuei a hul hlan ah, Pathen kah bomnah rhangneh caeh hamla cai. ¹⁴ Te dongah kotamnah boeih te diklai Suenkung taengah a hal tih, a lambong te khaw olkhueng, bawkim, khopuei, khohnuen neh rhaenpuei ham tah dueknah hil rhalthen la tloek ham a thaphoh. Te vaengah a dap te Modein taengah a tuk. ¹⁵ A lambong te, "Pathen kah caemthang," tila rhalrhing a paek. Cathong rhalthen a coelh rhoek neh khoyin ah manghai kah buep te a muk tih dap khuikah hlang te thawng hnih hil muep a ngawn. Vuei len neh a sokah aka ngol te khaw a khah. ¹⁶ A bawtnah ah dap te mueirhih neh, ngaihmanah neh bae tih tanah neh khoe uh. ¹⁷ Boeipa kah bomnah rhangneh anih te a tungaep dongah he he boeih a om neh, kothaih pahoi a pha coeng.

Antiochus loh Judah Rhoe Taengah Paipi A Saii (1Makk 6.48-63)

¹⁸ Manghai loh Judah rhoek kah a rhalthen te a ten coeng dognah amih kah namtlak a vueh tih a paihmen a tloek. ¹⁹ Judah rhoek rhalmah vong aka cak Bethzur te a paan dae vik mael. Koep a tloek dae vik yawk bal. ²⁰ Judah loh a ngoenah bangla rhalmah boeih a tueih. ²¹ Tedae Judah rhaengsang hlang lamkah Rhodocus long tah rhal taengla olhuep a thak. Te dongah anih te a tlap uh tih a tuuk phoeiah tah

thongim ah a khueh uh. ²² Manghai te Bethzur kah pilnam neh a paek la voek uh thae. Amih kotluepnah a paek tih a doe phoeiah khoe uh. Tedae Judas neh a hlang rhoek loh a tloek tih yawk bal. ²³ Te vaengah uktaemnah aka hutnah ham a khueh Philip tah Antioch ah boe a koek tila ol a yaak tih nga coeng. Judah rhoek te a khueh tih a hamsum te boeih paek ham, amih neh khosak tih hmueih nawn ham, rhokso te hinyahnah tih hmuen cim ham tah moeihoeihnah tueng sak ol a kam. ²⁴ Makkabi te a doe phoeiah tah Hegemonides tah Ptolemais lamloh Gerar hil kah khoboei la a caeh tak. ²⁵ Ptolemais la a caeh vaengah, Ptolemais kah pilnam tah paipi te a noih uh. Te dongah a thintoek uh tih a khuikah aka om te boeih hnawt hamla a ngaih uh. ²⁶ Lysias tah toltung ah langya cet tih a thenkoek la a tungaep, amih te tha a paek, amih te a sim tih amih kah boethen te a dang. Te phoeiah Antioch la cet. He tah manghai kah a tloek kawng, a voei a bal kawng ni.

14

Alcimus loh Judas A Thuithet (1Makk 7.1-21)

¹ Kum thum a koe phoeiah tah Seleucus capa Demertirus loh, Tripolis tuikaeng te lan rhalkap, tuipuei rhalkap neh a paan te khaw, ² khohmuen kah koerhang a loh tih Antiouchus neh a taengom Lysias a ngawn te khaw, Judas neh a hlang rhoek loh olthang a yaak coeng.

³ Te vaengah khosoih ham la om coeng dae paekboenah tue vaengah tah amah muep aka poeih uh Alcimus long tah, a daemnah longpuei neh hmueihtuk caem la a caennah he om voel pawh tila a ming. ⁴ Anih te mangah hai neh hum uh hamla kum ya sawmnga kum khat vaengah cet. Manghai ham te sui rhuisam neh rhophoe hlaeng khaw, te phoeiah a khosing bangla bawkim lamkah olive thing dawn a khuen pah. Te khohnin ah tah kammueh la duem om. ⁵ Tedae Demetrius loh ngoltunnah a khue tih Judah rhoek kah a lungbuei neh a ngaihnah kawng te a dawt vaengah tah, anih te a khue. Te dongah a ang te yan hamla a tue a dang coeng.

⁶ Te vaengah, "Judah rhoek he Hasidean lamkhaw a khue uh, amih kah mawtkung tah Judas Makkabi ni. Ani te rhalthoh ham neh boekoek ni a phul sak. Ram ah rthalmongnah he a ngaih moenih. ⁷ Kai tah a pa rhoek kah a khuui la ka om tih khosoihham khaw ka bi coeng dae vik n'khoe tih nang taengla ka pawk coeng. ⁸ Lamhma la kai tah manghai nang ham a rhoeikhangnah ni rhep ka poek tih, a pabae ah pacaboeina ham khaw ka poek bal. Ka thui bangla amih kah a anglat loh namtu yoethae boeih a puei sak te a yol mai moenih. ⁹ Manghai na mah long khaw he kah olka he a tip la na ming coeng. Ka khohmuen neh ka namtu kah patangnah te poeknah khueh mai lamtah hlang boeih taengah na sitlohnah te tueng sak. ¹⁰ Judah a hing khuiah tah uktaemnah dongah rthalmongnah om mahpawh," a ti nah.

Judas Ngawn Ham Nicarnor A Tueih

¹¹ Bawt a thui van nen tah Judas taengah rhal la aka om manghai paya long khaw Demetrius te hmai bangla a hlup uh coeng. ¹² Te dongah Nicanor te a pahoi a tuek. Anih tah vuei rhalboei la a om dongah Judea kah khoboei la a khueh tih pahoi a tueih. ¹³ Te phoeiah Judas te ngawn ham neh, a lambong rhoek te boeih thaekyak ham khaw, Bawkim puei kah khosoihham la Alcimus te khueh ham khaw ol a paek. ¹⁴ Judas taeng lamloh Judea pum la aka yong Gentile rhoek khaw Nicanor neh tukkai hamla capit uh. Judah rhoek yoethae neh citcai pai coeng tih amih khobuhnah ham pawt ni tila a poek uh.

Nicanor neh Judas Rhoepnah

¹⁵ Nicarnor a painah neh Gentile rhoek a tingtunnah te Judah rhoek a yaak uh vaengah tah a lu dongah laipi a phul tih Boeipa taengah thangthui uh. Boeipa long tah a pilnam te kumhal aha a thoh tih amah kah rho la a tuuk coeng dongah amah te a phoe pah. ¹⁶ Mawtkung long amih te ol a paek tih tlek a tueih dongah Dassau vangca ah tah caemtloek neh tuentah uh. ¹⁷ Judas mana Simon te Nicanor neh hum uh. Tedae kolkalah mai ni, rhal loh amih te a yawknah la pahoi a khueh coeng.

¹⁸ Tedae Nicanor loh Judas neh a lambong kah a tlung khaw, a khohmuen ham caemtloeknah dongah a thinomnah khaw a yaak vaengah tah dumlai he thilongnah neh khokhan ham te a rhael. ¹⁹ Te dongah Posidonius, Theodotus neh Mattathias te a tueih tih paya omnah ham a bih.

²⁰ Ol te a poek het phoeiah tah pilnam mawtkung taengah a yaak sak. Te vaengah lungbuei pakhat la a khueh te tueng tih paipi ok ham a kovai uh. ²¹ Te dongah mawtkung rhoek loh amamih humtunnah khohnin te a khueh uh. Voeivang rhakap lamloh leng khaw a khuen uh tih a hmuen ah ngolkhoel khaw hinyah kap la a khueh uh. ²² Rhal ben lamloh thailat hnukpoh a om khoem atah a ti dongah Judas loh namtlak tom ah a hlang rhoek te sikim la a khueh.

²³ Nicanor te Jerusalem ah om ngawn dae bang khaw a saii moenih. A taengla aka cet pilnam hlangping te khaw boeih a tueih. ²⁴ Judas te khaw amah mikhmuh rhawp a khueh tih hlang taengah khaw tlangnaem tlangphai la om. ²⁵ A yuu a ca kawng khaw a dawt dongah Judas loh a yulonah khaw, khosaknah rhamsak kawng khaw a thui pah.

Nicanor Hnukpoh Nah

²⁶ Khat neh a lungnah uh rhoi te Alcimus loh a ming vaengah tah amih rhoi kah paipi te a khueh tih Demetrius taengla cet. Anih loh, "Nicanor he uknah dongah hnukpoh coeng tih ram neh pacaboeina taengah amah hnukthoi la om ham Judas a tuek," a ti nah. ²⁷ Te vaengah manghai te a cahoe coeng tih hlang rhong kah laithae ol loh a sai sak. Nicanor taengah ca a pat tih paipi te ka ko a tling moenih, Makkabi te Antioch ah thongtla la tlek hang khuen," a ti nah.

²⁸ He ol te Nicanor taengla a pha vaengah tah a kothae tih a ngaih mang. Hlang taengah kotluepnah a khueh tangtae te a thae om mueh a phae ham tarha te. ²⁹ Manghai te oel hamla a coeng pawt dongah te a yuengyet tih a tuethen te a dawn. ³⁰ A taengah Nicarnor loh a ning khaw, a noek kah bangla a hum uh vaengah a mangkhak te khaw Makkabi loh a hmuh vaengah tah he bang khoboe he then ha voel pawt la he tila a ming. Te dongah hlang a yol mai mueh la a taengah a coi tih Nicarno taeng lamloh vik thuh uh.

³¹ Hlang loh a thai neh n'saii coeng tila a ming vaengah tah bawkim cim puei la cet. Khosoih rhoek loh hmueihhlutnah singyoe bangla a nawn te a hmuh taengah hlang te kut dongah han tloeng laeh a ti nah. ³² A ngaih hlang te mela a om khaw ka ming uh moenih tila olhlo neh a toemngam vaengah tah, ³³ a bantang kut te hmueihtuk dongla a thueng tih olhlo neh, "Judas te thongtla nan tloeng pawt tah Pathen kah cangimphu khaw a daep vetih, hmueihtuk khaw diklai la ka phil ni, he ah he Dionysus kah bawkim te a rhimom la ka sak ni," tila a toem a ngam.

³⁴ He tla cal tih a caeh phoeiah tah khosoih rhoek a kut te vaan la a phuel tih mah namtu tungaepkung te hekah ol neh a khue uh. ³⁵ "Cungkuem Boeipa aw, na ngoenah khaw om pawt dae, kami taengah na bawkim hmuen a om ham he na ngaih ta. ³⁶ Aka cim poek aw, a cim boeih kah Boepa aw, ka ciim uh paek pueng ah, na im he kumhal a poeih pawt ham hoeptlang lah," a ti uh.

Khohmuen Ham Razis Duek

³⁷ Te vaengah Jerusalem kah a hamca pakhat Razis Nicarnor taengah tholh a pael uh. He kah hlang he a pacaboeina a lung tah a poeknah khaw then, a boe khaw a then dongah Judah rhoek loh a napa la a khue uh. ³⁸ Lamhma ah khaw nih he Gentile rhoek neh a pitpom uh moenih. Judah phung dongah khaw nah aih, Judah phung ham tah a pum neh a hingnah phum ham tlungmu tila a pael uh. ³⁹ Nicanor long khaw Judah rhoek rhalcak la a khueh te tueng sak a ngaih coeng dongah anih te tuuk hamla rhalkap yanga hlai a tuuk. ⁴⁰ Anih te a tuuk pa vaengah tah Judah rhoek salaem la om ni tila Nicanor loh a poek. ⁴¹ Imsang te a loh uh tom vaengah tah khokaep kah vongka te khaw a nen uh coeng. Thohkhaih te hoeh hamla hmai te khaw a loh sak. Koep a vael uh vaengah tah Razis te khaw amah cunghang dongah kaeh uh. ⁴² Rhal rhoek kut dongah cung tih hlangcong capa neh a tiing mueh la patang lakah tah, rhuepomnah neh duek te ni a ngaih ngai.

⁴³ A thingthuel doela thun uh ngawn dae buelh thun uh thai pawh. Hlangping khaw thohka lamloh huk kung coeng. Te dongah rhalthennah la pangbueng soah yong tih, thinomnah neh amah te hlangping lakli la cungpung. ⁴⁴ Tedae a hnuk la bang nong uh tih a hmuen te pung a hoeng dongah anih te hmuen hoeng kah a laklung tla. ⁴⁵ Amih te hing pueng tih a thintoek khaw sai coeng. Koe a thoh hang vaengah tah a thii yawlyawl a coe pah. A hma hoeng la hlang ping te a muk phai tih lungpang kah a ngo dongah pai. ⁴⁶ A thii khaw boeih a long vaengah tah a kotak te a poh coeng. A kut rhoi neh bok a poh tih hlang ping khuila a haeh. Te vaengah hingnah Boeipa te a khue tih a hingnah te amah taengla a paek. Hetah anih ka dueknah kawng ni.

15

Nicanor kah Thinlennah

¹ Judas neh a lambong rhoek te Samaria pingpang ah om tila Nicanor loh a yaak vaengah a dingsuek la duemnah khohnin ah tloek hamla mangtaengah a khueh. ² Anih aka vai Judah rhoek loh amah te a hloep uh tih, "Tlungal neh muenyang muenyang lamtah phae aih boeh. Hno cungkuem aka hmuh loh a hinyahnah tih a tloe khohnin lakah a cim sak khohnin te tah hinyanah mai saw," a ti na uh. ³ Rhaephthum la aka halang loh, "Sabbath hnin tuem hamla ol aka pae vaan Khohni khaw om tang nim," a ti nah. ⁴ Te dongah, "Boeipa amah hing tih vaan ah Khohni la om coeng, amah long kaimih he a hnin rhih dongah yaeh hamla ol m'paek coeng," a ti nah hatah,

⁵ Kai khaw diklai ah khohni la ka om coeng, na pumcumnah te lo uh lamtah manghai kah bitat mah saii uh ka ti," a ti nah. Tedae a mangtaengnah tueilaeh koi te a thaitak la a thoeng pa thai moenih.

Makkabi tah Judah Rhoek Ham Rhuengphong

⁶ Nicanor tah a khuetnah hil ah oek uh tih, a thinlennah soah Judas neh a rhalkap rhoek a tanah lungpang te ling hamla cai. ⁷ Tedae Makkabi tah Boeipa lamkah bomnah om bitni tila ngaikhueknah neh a pangtung te a paa tlaih moenih. ⁸ Gentile rhoek kah a tloeknah te rhih boel lamtah, lamhma ah khaw vaan lamkah bomnah a pai te an lungbuei ah khueh uh, Tlungthang Boeipa loh amih soah tannah m'paek ham te so uh," tila a thaphoh. ⁹ Amih te tonghma rhoek kah olkhueng nen khaw a thaphoh tih tanah dang ham a thingthuelnah te khaw amih a yaak sak dongah amih te thahluenah muep a paek. ¹⁰ Amih kah rhalthennah a huek phoeiah tah boesoepnah te a khueh. Te vaengah Gentile rhoek loh amamih kah olhlo a phaenah kawng te khaw a phoe pah. ¹¹ Amih te photling neh cai lakah khaw rhalthennah ol dongkah thapaeknah nen ni a mih pumcumsak. A mangtuk mangthui neh, aka tueng tangnah loh amih te ko boeih a hoe sak.

¹² He he Onias loh a hmuh. Anih he khosoih ham la, hlangcong neh hlang then la om coeng. A khuetnet la cal tih a camoe lamloh boethen neh phaep uh coeng. Anih

loh Judah pum boeih hamla kut a phuel tih thang thui. ¹³ Te vaengah mah muei pheh la a tloe pakhat phoe bal. Anih te a sampok neh, hinomnah neh thingcam uh. A rhuepomnah neh saithainah kho khobae rhambae la om. ¹⁴ Te vaengah Onias loh, "Hekah hlang tah Israel imkhui aka lungnah tih pilnam neh khopuei cim ham muep aka thangthui, Pathen tonghma Jeremiah ni," a ti.

¹⁵ Jeremiah loh bantang kut koe a thueng tih Judas te sui cunghang koe a paek. ¹⁶ Te te a paek phoeiah tah, "Pathen taengkah kut doe, cunghang cim la lo, na thimkalh boeih khaw te nen ni na tloek eh," a ti nah.

¹⁷ Judas kah ol loh a thaphoh uh dongah, bahoeng hapcawh uh tih thadueng khaw muep a huek pah. Cadong rhoek kah hinglu tah rhalthennah a haenghang pah. Te dongah rhaeh mailai ham pawt tih rhalthen la tloek ham a poek uh. Thinomnah boeih neh a kut, kut ah hnueih uh thae hamla ol a tloek uh. Khopuei rhokso neh a bawkim tah maeh la a mop uh coeng dongah. ¹⁸ Amih te a yuu a ca, ngannu nganca neh huiko kawng dongah hnorhih la a phueih moenih. Lamhma la rhoso a tim ham kawng dongah ni a mawn uh. ¹⁹ Khohoeng ah mawnnah a hmuh dongah khaw khopuei khuikah aka om rhoek kah ngaihmanhah he a yol mai moenih.

Nicanor kah Dueknah

²⁰ A taengla aka lo ham te boeih a hmuh coeng. Rhal rhoek te khaw a kut dongah rhel om coeng, a rhalkap rhoek te khaw caemtloek neh yoei coeng. Namtlak ah vuei boeih a khueh tih, a vae ah marhang caem boeih a pai sak coeng. ²¹ A hmai ah khaw a om pah tih, rhalkap soepphae, vuei tlung neh a om te Makkabi loh a hmuh vaengah tah vaan la a kut a phuel tih kopoeikhai hno aka saii Boeipa te a khueh. Anih long tah rhal tanah he rhalkap rhangnen moenih, Boeipa rhnang nen ni. Amah aka tingtawk tah tannah a paek ti khaw a ming. ²² Boeipa te he ol neh a khueh tih, "Aw Boeipa, Judea manghai Hezekiah tue vaengah khaw na puencawn na tueih tih amah loh Sennakherib rhaehhmuen ah hlang thawng ya sawmrhet panga a ngawn ta. ²³ Te dongah vaan kah Khohni aw puencawn then han tueih laeh. Kamih hmai kah he mueirhih neh thuennah taekyak lah. ²⁴ Na hmuen cim rhup tulh ham soehsalnah neh aka lo rhoek khaw na ban tha loh ngawn saeh," a ti. He ol neh a thangthuinah te a bawk sak.

²⁵ Nicanor neh a lambong rhoek te olueng neh, caemtloek laa te khong uh. ²⁶ Tedae Judas neh a lambong rhoek long caemtloek kah rhal te Pathen khuenah, thangthuinah nen ni a doe uh. ²⁷ Te dongah a kut neh a hnueih vaengah a thinko tah Boeipa taengah thui. Te vaengah hlang thawng sawmthum thawng nga tluk a cungku sak. Te dongah Pathen a pumphoenah rhangneh a kohoe uh.

²⁸ A tatvuetnah a poeng phoeiah omngaih mael uh. Te vaengah Nicanor neh pumcumnah cungkuem neh a rhok la a yalh te a hmat uh. ²⁹ Te vaengah tah yuhui uh tih he uh. A napa rhoek kah olka neh Khohni Boeipa te a uem uh.

³⁰ Pum neh hinglu te a pilnam kah tungaepnah aka hmoel yoeyah hlang, a camoe lamloh a pacaboeina taengah boethen aka khueh hlang loh Nicanor kah a lu neh a ban te rhaih tih Jerusalem la khuen ham ol a paek. ³¹ Jerusalem a pha vaengah tah a pacaboeina te tun a khueh tih khosoih rhoek te hmueihtuk hmaiah a pai te. Te vaengah rhalmah im aka om rhoek te khaw a tah. ³² Te phoeiah a koevoeinah te Tlungthang im cim la kut aka thueng hlang rhong Nicanor kah a lu neh a ban te amih taengah a tueng. ³³ Pathen aka mingmueh Nicanor ka a lai te khaw a tloek tih, vaa taengah aipueng la vuelh ham a hoei pah. He tah rhokoso taeng a ang a sop phu coeng. ³⁴ Te vaengah vaan la boeih oeloe uh tih amah aka phoe Boeipa te a uem uh. "Amah kah hmuen cim poeihlak pawt ham aka khoem Boeipa tah a yoethen pai," a ti uh. ³⁵ Nicanor kah a lu te rhalmah im a tai pah tih Boeipa kah bomnah kawng te hlang boeih ham miknoek ni tila a cimphan la a tueng sak. ³⁶ Rhangpuei loh oltloeknah a

khueh uh tih te khohnin te dalh uh tlaih pawh. Te tah Aramic loh Adar hla om tih Mordecai hnin hlanah te a khueh uh.

Taikhaihna Ol

³⁷ He tah Nicanor taeng lamloh hno aka thoeng te pawn ni. He lamlong tah khopuei te Hebrew rhoek kah khohut la om coeng. Te dongah ka cil he ka bawt sak. ³⁸ A then la thui tih thuinuet ham ni kamah long ka ngaihna a om. Then pawt tih vawt cakhaw ka sai thai khuiah ni ka saii van ngawn. ³⁹ Yu amah bueng ok he rhih hamla om, tui tangsoeng ok khaw rhih hamla om bal. Tui neh yu neh thoek vaengah tah didip tih hlihlim, hlang khaw a omngaih sak. Te vangbangla he cil kah a then khaw a bibi kawng aka tae rhoek kah a hna ah tah ngaingaih koi la coeng. He nen he bawt mai pawn saeh.

ESDRAS Pakhat nah

There are four books about Ezra and the history of the postexilic restoration of the Jews in Judea. Two of those books, titled Ezra and Nehemiah in Protestant versions of the Bible, are accepted as canonical by Jews, Roman Catholics, and Protestants alike. The other two books, 1 Esdras and 2 Esdras, were not included in the Hebrew canon of the OT by Jews or by Protestants, who followed Hebrew tradition in identifying the books of the OT. The two Esdras books were included in the Latin Vulgate Bible (a translation from the Hebrew by biblical scholar Jerome completed in ad 404), and when the Roman Catholic Council of Trent (1545–1663) defined the apocryphal books that would be recognized by Catholics as part of the OT Scriptures, 1 and 2 Esdras were included. In the Vulgate, 1 Esdras is called 3 Esdras; Ezra and Nehemiah there are named 1 Esdras and 2 Esdras, respectively.

Josiah loh Yoom A Caak
(2Mg 23.21-23; 2Kh 35.1-9)

¹ Boeipa thangpomnah hamla Josiah loh Jerusalem ah Yoom a saii. Hla khat hnin hlai li vaengah tah khotue maeh te a ngawn uh. ² Josiah loh khosoih rhoek te a coi tih hnin takuem Bawkim khuiah aitlaeng la thothueng ham, a himbai neh a thoeih cam. ³ Levi rhoek khaw, bawkim tueihyoeih rhoek khaw Boeipa bibi dongah amamih a cilpoe tih, David capa Solomon la a sak Boeipa Bawkim kah Paipi thinkawng cim te koh hamla ol a paek. ⁴ Josiah loh amih te hmuen khat lamloh hmuen khat la kawt uh voel boeh. Nangmih na Pathen Boeipa taengah tho aka thueng tih, a pilnam Israel kah bibi la na om uh. Imkhui neh koca loh na bibi te saii hamla sikim uh laeh. ⁵ Manghai David kah olpaek bangla a capa manghai Solomon long khaw a rhuepom la a saii. Israel pilnam ham Levi loh Boeipa bi a bi bangla na cako kah a hutnah te a thuem la bawkim ah a hmuen lo uh. ⁶ Yoom kah tuca neh mae te khaw ngawn uh lamtah na hui Israel ca ham hmueih te tawn uh. Te phoeiah Yoom te Boeipa loh Moses taengah uentonah a paek bangla saii uh,” a ti nah.

⁷ Josiah loh pilnam aka thum rhoek taengah tu thawng sawmthum, mae ca thawng thum a paek. He tah pilnam teangah, khosoih taengah, Levi rhoek taengah ol a khueh bangla manghai im lamkah ni kutdoo la a paek. ⁸ Te vaengah bawkim aka hutnah boei rhoek tah, Hikiah, Zekhariah neh Heiel tih. Amih he khosoih la om tih tu thawng hnih yarhuk neh khotue kah hmueih la vaito ca yathum a paek. ⁹ Rhalboei rhoek la Conaniah, Shemaiah neh a mana Nethel, Hashabiah Cohiel neh Joram long khaw Levi rhoek kah hmueih a nawn ham tu thawng nga neh vaitoca yarhih te a paek.

¹⁰ Te vaengah amah he tlam he om van. Khosoih neh Levi rhoek loh amah a rhoep la phuekhlak uh tih vaidamding te a khuen uh. Mincang a pha vaengah tah Moses olkhueng kah a uen bangla Boeipa taengah nawnnah te a paek uh. ¹¹ Amah imkhui neh koca kah boelnah bangla pilnam hmaiah a buhham te a khuen uh. ¹² Levi rhoek loh Yoom hmuen te a hai uh tih am dongah a thong uh phoeiah baeldung dongah a bo a tui la a khueh uh. ¹³ Te phoeiah tah maeh te pilnam boeih hamla a tael pa uh. Te tlam te boeih a saii uh phoeiah tah maeh te amamih ham he Aaron cadil khosoih rhoek ham te a loh uh. ¹⁴ Khosoih rhoek he hlaem a pha hil hmueih kah a tha a phum tih mat tok uh. ¹⁵ Asaph koca Levi rhoek khuikah bawkim vongka aka tawt rhoek neh laasa rhoek tah manghai David kah uentonah bangla amah kah a hmuen ah om uh. Asaph, Zekhariah neh Eddinus amih he tah manghai yueng la om

uh coeng. ¹⁶ Amih ham tah a tloe rhoek loh Yoom he a soepboe pah coeng dongah a paihmuen te nongtak ham ngoe pawh.

¹⁷ Manghai Josiahkah olpaek bangla Boeipa taengah nawn ham hmueih neh aka tukkai boeih te tah tekah khohnin ah a saii uh. ¹⁸ Yoom khotue khaw a bul uh tih hmueih te khaw hmueihtuk dongah a nawn uh. ¹⁹ Israel pilnam boeih tah Yoom tue vaengah thum uh tih vaidamding khotue te kha hnin rhih khuiah a yaeh uh. ²⁰ Tonghma Samuel tue lamkah te Yoom he uepom la a saii uh moenih. ²¹ Lamhma kah Israel manghai rhoek khuiah khaw he tlam he Yoom aka saii pakhat khaw a om moenih. ²² He tah manghai Josiah loh a manghai nah kum hlai rhet vaengah Jerusalem aha s aii tih khosoih rhoek, Levi rhoek khaw, Judah neh Israel pilnam boeih long khaw a bul puei.

Josiah Manghai A Bawtnah

²³ Bawknah dongah a dung la a om dongah, Josiah kah a saii boeih te Boeipa loh a uem pah. ²⁴ Tedae yankah cabu long khaw a cil te a thui. Josiah a manghai vaengah Boeipa taengah aka tholh tih boekoe rhoek khaw om a tih. Amih te a tloe namtu neh ram lakah khaw tholh uh tih Boeipa tloelnah hno te a saii uh. Te dongah a laitloeknah te Israel pilnam soh khung a tlak pah.

²⁵ He tlam he Josiah loh boeih a saii phoeiah tah, Egypt manghai loh Perath tuiva kah Carchemis ah tloek uh rhoi ham caem a khuen. ²⁶ Anih te Josiah loh a paa sak ngawn dae Egypt manghai loh Josiah taengla ol a pat tih, "Judah manghai te caem la kan tloek mahpawh. ²⁷ Boeipa Pathen nang tloek hamla n'tueih moenih. Ka caemtloeknah he tah Perath ah ni a om. Kai taengah Boeipa om, Boeipa loh kah n'cahawh coeng. Te dongah na lambong te bal puei laeh, Boeipa te oel boeh," a ti nah. ²⁸ Tedae Josiah loh a hnuk mael pawt tih, a leng te khaw balkhong sak pawh. Tonghma Jeremaih dong lamloh Boeipa kah a thui te hnatun ham a aal tih, tloek hamla ko a tam. ²⁹ Megiddo kol ah caemtloek la cet van dae Egypt rhalboei rhoek loh amah te a tloek uh.

³⁰ Manghai Josiah loh a sal rhoek te, "Caemtloek hmuen lamloh n'khuen uh laeh, rhaidaeng la ka hmalaem coeng," a ti nah. Te dongah anih te caemtloek kah rhongpai lamloh vik a khueh uh. ³¹ Anih te leng a tloe a loh pa uh tih Jerusalem la a mael puei uh. Teah a duek dongah anih te boei kah phuel ah a up uh. ³² Judah pilnam boeih tah anih hamla nguekcoi uh.

Tonghma Jeremiah loh manghai Josiah te rhaengsaelung neh a rhaeng sae. Te te Israel khuiah khaw khosing la om coeng. A lu rhoek neh a yuu rhoek long khaw anih ham a nguekcoi uh vaengah hekah laa he a sak uh. ³³ Hekah olka he Judah manghai rhoek kah khokhuen dongah a khueh. Josiah loh a saii boeih, a mingthen a dang khaw, olkhueng a yakimingnah khaw, lamhma kah a saii boeih khaw Israel neh Judah minghai rhoek kah khokhuen dongah a khoem.

Judah manghai Joahaz

³⁴ Judah rhoek loh Josiah capa Joahaz te a tuek uh tih a manghai la a khueh uh vaengah Joahaz tah kum kul kum thum lo coeng. ³⁵ Anih loh Judah neh Jerusalem te a uk ngawn dae Egypt manghai loh anih te vik a khoe. ³⁶ Te phoeiah cak talen yakhat, sui talen khat te mangmu la a thoh sak. ³⁷ Egypt manghai loh Joahaz mana Joakim te Judea neh Jerusalem kah manghai la a khueh. ³⁸ Te vaengah Joakim te boei la a pin dae a mana Zarakes loh a muk tih Egypt khui lamkah vawl a caeh puei.

Judah manghai Joakim

³⁹ Joakim he kum kul kum nga a lo ca vaengah Judae neh Jeruslaem a manghai tih Boeipa kah mikhmuh ah a thae ni a saii. ⁴⁰ Te vaengah anih Babylon manghai

Nabuchodonosor loh anih te a paan tih rhohum rhui neh a khih phoeiah Babylon la a khuen. ⁴¹ Nabuchodonosor loh Boeipa kah hnopai te a loh tih a phueih phoeiah amah Babylon bawkim ah a khueh. ⁴² Tedae anih kah olthang khaw, a cim pawt neh a rhong khaw manghai rhoek kah khokhuencil dongah a kun sak.

Judah manghai Jehoiakhin

⁴³ Joakim yueng la a capa koep manghai tih, anih te manghai la a khueh uh vaengah kum hlairhet ni a lo ca pueng. ⁴⁴ Anih te Jerusalem ah hla thum neh hnin rha manghai dae Boeipa mikhmuh ah boethae ni a saii. ⁴⁵ Kum khat phoeiah tah nah Nabuchodonosor loh hlang tueih tih anih neh Boeipa kah honpai cim te Babylon la a loh sak. ⁴⁶ Te phoeiah Sedekias te Judae neh Jerusalem kah manghai la a khueh. Te vaengah anih te kum kul kum khat lo ca pueng tih kum hlai khat tah manghai van.

Judah manghai Zedekiah Jerusalem A Rhawpna

⁴⁷ Anih he khaw Boeipa mikhmuh ah a thae ni a saii. Jeremy dong lamloh Boeipa ol aka thoeng te khaw a ngaithuen moenih.

⁴⁸ Boeipa ming neh Nabuchodonosor loh anih te a toemngam thil lamlong tah amah neh amah ta-aep nah coeng tih boe a koek coeng. A rhawn neh a thin a thah sak tih Israel Pathen Boeipa kah olkhueng te boeih a aek. ⁴⁹ Pilnam kah khoboei rhoek neh khosoih rhoek loh boethae muep a saii uh. ⁵⁰ A napa rhoek kah Pathen loh amih te hnuk mael khue ham a puencawn a tueih. Boeipa long tah amah omnah hmuen dongah thiphoei lungvatnah a khueh. ⁵¹ Boeipa loh amih a voek hnin ah khaw puencawn rhoek te a lawn uh tih tonghma te khaw a ho uh. ⁵² A pilnam te a thae rhoekoe cai coeng dongah amih neh a tingtawk la amih taengah Khalden manghai rhoek te a tueih pah. ⁵³ Te long te cadong rhoek a bawkim cim kaepvai ah tumca neh a rhaih pah. Ca dong hula khaw tloe pawh, patong camoe khaw tloe pawh, Khalden rhoek kah kut dongah boeih a voeih. ⁵⁴ Boeipa kah hopai cim boeih tah a yol a len khaw, Boeipa thingkawng dongkah hnopai khaw, manghai kah khohrhaw khaw Babylon ka bat a khueh. ⁵⁵ Boeipa im te khaw a hlup uh tih Jerusalem vongtung khaw a tulh uh phoeiah, a imsang khaw hmai neh a hoe pa uh. ⁵⁶ Thangpomnah hnopai boeih te a boeih hil a hmai mueh la a khueh uh. Pilnam tah tumca neh ngawn mueh la Babylon la a khuen. ⁵⁷ Persian kah uknah tue a pha hil a ca rhoek khaw a taengah sal la om uh tih Jeremiah ka dong lamloh aka thoeng Boeipa ol te soep. ⁵⁸ Khohmuen loh a Sabbath a uem hlan hil, kum sawmrhih khuiah tah Sabbath a tuem ham khaw a tue boeih tal uh.

2

Cyrus Loh Judah Rhoek A Mael Sak

¹ Persia manghai Cyrus kah a kum khat nah dongah tah Jeremiah ka dong lamkah Boeipa ol aka thoeng te soep. ² Boeipa loh Persia manghai Cyrus kah mueihla te a cahoe pah. Te dongah a ram tom ah olhoenah a khueh tih a daek pah.

³ Persian manghai Cyrus tah Israel kah Boeipa, Khohni Boeipa loh diklai pum kah manghai la kai n'khueh coeng. ⁴ Judaea kah Jerusalem kah im pakhat sak hamla ol m'paek coeng. ⁵ Pakhat khaw a pilnam la aka om boeih tah Boeipa te a Boeipai la om saeh lamtah a taengah om puei saeh. Anih te Judaea kah Jerusalem la caeh sak saeh lamtah Israel Boeipa kah im te sa saeh. Amah tah Jerusalem ah aka om Boeipa pai ni. ⁶ Te dongah Khotom rhali kah aka om boeih long khaw, amah kho ham tah sui neh, cak neh rhip bom uh saeh. ⁷ Kutdoe nen khaw, marhang nen khaw, saelhung neh khaw, te phoeiah Jerusalem kah Boeipa im ham olhlo nen khaw ka thap coeng lah ko," a ti.

⁸ Te vaengah Judah imkhui neh Benjamin koca kah a lu khaw pai uh coeng. khosoih rhoek khaw, Levi rhoek khaw, Jerusalem kah Boeipa im aka sa la caeh ham te, Boeipa loh amih kah mueihla boeih a cahoe pah coeng. ⁹ Te dongah a kaepvai kah khosak rhoek loh amih te a cungkuem la, cak neh, sui neh, marhang neh, saelhung neh a bom uh. A lungbuei a cahoe pah rhoek hlangmi khaw a yet dongah a olhlo bangla kutdoe khaw muep yet. ¹⁰ Manghai Cyrus long khaw Boeipa im kah umam koep a thak. Te tah Nabuchodonosor loh Jerusalem kah loh tih mueirhol bawkim ah vik a khueh te ni. ¹¹ Te vaengah Persian manghai Cyrus loh te rhoek te a loh tih tangka khoem Methradate kut a paek. ¹² Anih long khaw Judaea khoboei Sanabassar kut ah a paek. ¹³ Te rhoek boeih te a pum la sui boengloeng thawng khat, cakben boengloeng thawng khat, cak tha om pakul pako, sui bunang sawmthum, cak te thawng hnih yali parha neh a tloe baelyak te thawngkhat lo. ¹⁴ Te dongah sui neh ca a khuen boeih te thawng nga yali sawm rhuk pako lo. ¹⁵ Te tah Sanabassar loh tamna rhoek neh Babylon lamloh Jerusalem la a mael puei.

Jerusalem Thoh Ham Vaengah Tloelnhah

¹⁶ Persian manghai Artazerxes tue vaengah Belemus, Mithradates, Tablelius, Rathumus, Beeltethum long khaw, cadaekung Samellius neh amih te a bong uh tih Samaria neh a tloe hmuen kah khosa rhoek loh Judaea neh Jerusalem kah kawng te a dangkah bangla ca a pat uh.

¹⁷ Cil aka khoem Rathumus khaw, cadaekung Samellius khaw, a tloe khoboei rhoek khaw, Coelesyria neh Phoenicia kah laitloekung rhoek khaw na sal boeih ni.

¹⁸ Ka boei manghai taengah khaw mingphanah om pawn saeh. Nang taeng lamloh kaimih taengla aka lo Judah rhoek tah Jerusalem la ha pai uh coeng. Boekoek neh halang tih khopuei thoh ham a saii uh. Hnoyoii hmuen neh vongtung khaw a tlaih uh tih, bawkim kah khoengim khaw a up coeng. ¹⁹ Khopuei te a thoh uh tih vong te khaw a khah uh coeng. Mangmu paek ham a aal uh vetih manghai tloelh ham pai uh pawn ni. ²⁰ Te phoeiah he bang hno he bawkim khuila kun tih a kut dongah om uh coeng. He bang he sawtsut ham moenih tila ka poek uh. ²¹ Te ka manghai boeipa taengah thui ham neh, na ngai ham khaw tueng. Na huem bal atah na pa rhoek kah cabu dongah khaw so nawn. ²² Khokhuencil dongah hekah olka adaek te khaw so nawn. He khopuei he boe a koek uh dongah manghai neh khopuei rhoek a patang sak te khaw ming nawn. ²³ Judah rhoek he boekoek rhoek ni, a rhuem tue vaengah khaw rhal la thoo uh. Te dongah ni khopuei khaw imrhong la a yalh sak. ²⁴ Te dongah ni ka boei manghai taengah kan yaak sak. Khopuei te thoh tih vong te a thai la tung koini, tahae lamkah long tah Coelesyria neh Phoenica la pawnhlainah om voel mahpawh," a ti nah.

²⁵ Te dongah manghai loh Cil aka khoem Rathumus khaw, cadaekung Samellius khaw, a tloe khoboei rhoek khaw, Coelesyria neh Phoenicia kah laitloekung rhoek khaw a dangkah bangla ca koep a pat.

²⁶ Kai ham ca nan pat uh te ka tae ngawn coeng. Te dongah khenah khueh hamla ol ka paek coeng. Te vaengah, khopuei he a rhuem ah khaw manghai taengah boekoeknah a khueh te a hmuh. ²⁷ Boekoek neh rhal la a thoh uh dongah Coelesyria neh Phoenicia aka uk tih mangmu aka lo manghai hlang tlung rhoek loh Jerusalem ah thinsanah a khueh uh. ²⁸ Te dongah ol ka paek coeng lah ko. Khopuei aka sa hlang rhoek te khaw khoep mah uh tih. He ol neh kingkalh pakhat khaw saii pawt ham ngaithuen saeh. ²⁹ Tebang halang bii aka saii rhoek loh manghai te ngae-lawn boel saeh," a ti.

³⁰ Manghai Artaxerxes kah a capat te a tae van neh, Rathumus, cadaek Samellius, a mih taengkah a rhoi boeih te a marhang neh, pilnam hlangping neh Jerusalem la

koeloe thoeih uh tih, imsa rhoek te paa sak ham caemtloekneh rhong a pai. Te dongah Jerusalem bawkim kah a sak uh te khaw Persian manghai Darius kah a manghainah a kumbae hil paa uh.

3

Taengomeneh kah Oelhnah

¹ Manghai Darius loh a sal boeih ha, a im kah a cun boeih ham neh Media Persia kah mangpa boeih hamla khotue kueng a saii pah. ² Te vaengah boeilu khaw, rhalboei khaw, a hmui kah khoboiei khaw, India lamloh Ethiopia hil ram ya pakul parhih lo uh. ³ A caak, a ok uh tih a hah uh phoeiah tah im la mael uh. Manghai Darius khaw a imkhan la cet tih ip dae a ih kung lamloh haenghang.

⁴ Te vaengah kanghai aka tawt pum-oep hlang cadong pathum te khat neh khat voek uh thae. ⁵ Mamih kah ming he pae sih lamtah diklai hmankah aka khuet koek ming la khueh sih. He oldawtnah he a cui la a hlat tah kutdoo a len koek pae saeh lamtah tanah te khaw dang saeh. ⁶ Boeimang himbai te bai saeh lam tah sui boengloeng dongah o saeh. Sui thingkong dongah yalh saeh. A leng te khaw sui ngoldoelh kamrhui la om saeh. Hnitang lupong te khaw mui saeh lamtah, a sui oi te oi saeh. ⁷ A cueih van bangla anih te manghai kah baerhoep la om saeh. Manghai kah paya tila thangpomnah mingthen kaw pae saeh," a ti uh.

⁸ Te dongah a poek thai khuila hlatnah a then te a daek uh tih manghai kah luhoe hmuiah a khueh. Te vaengah khat neh khat te, ⁹ "Manghai a haenghang vaengah tah ol he a taengah pae saeh. Amah neh Persia kah boei rhoek loh a cueih koek la hlatnah te pae saeh. A ta long tah a cadaek soah kutdoo te pae saeh," a ti uh. ¹⁰ Lamhma loh, "Yu lakah tha aka om he om pawh," tila a daek. ¹¹ A pabae loh, "Manghai lakah tha aka om he om pawh," a ti bal. ¹² A pathum loh, "Huta lakah tha aka om he om pawh, tedae oltak long tah mebang khaw a ta," tila a daek.

¹³ Manghai a haenghang vaengah tah ol a daek uh te a taengla a paek tih a tae. ¹⁴ Te dongah puencawn a tueih tih Persia neh Media kah boeilu rhoek khaw, boeiam rhoek khaw, taemkung khaw, khoboiei khaw, caeltueih rhoek khaw tun a khue. ¹⁵ Oltunnah hmuen kah ngolhmuen a loh phoeiah tah ol pathum te tha-ue la a tae. ¹⁶ "Cadong pathum te hang khuen lamtah a hlatnah te thuicaih uh saeh," a ti nah. Te dongah a taengla a khuen pa uh van. ¹⁷ Me bang a daek uh te khaw a thuicaih uh.

¹⁸ Yu kawng aka daek cadong long te lamhma la a thui tih, "Hinyah kap rhoek, yu he diklai hman ah tha aka om koek tihe phaeng m'ming coeng. Te aka om boeih tah a lungbuei boeih a hmaang sak coeng. ¹⁹ Hlang boeih soah khaw, manghai neh cadah soah khaw, sal neh sayalh taengah khaw, boei neh khodaeng soah khaw vanat lam ni a om. ²⁰ Hlang boeih a omngaih sak tih a yalpo sak, kothae neh a bitat khaw a hnilh sak, ²¹ hlang boeih boei bangla a ngai sak tih manghai neh mangpa kah saithainah khaw a hnoelrho sak. Diklai pum he khaw amah kah bangla boeih a thui sak. ²² Yu o hlang rhoek loh a paya neh imben khaw a hmaai sak. Te dongah cunghang a yueh uh tih ngawn uh thae. ²³ A caih uh vaengah tah mebang a saii uh khaw ming uh voel pawh. ²⁴ Hinyah kap rhoek aw, yu loh he tlam a saii coeng atah, yu he diklai hmanah tha aka om koek rheap coeng ni," a ti nah.

4

Manghai Kawng aka Thui

¹ Manghai kah thaomnah aka daek long khaw koe thui van tih, ² "Hinyah kap rhoek aw, hlang lakah tha aka om koek he diklai hmanah a om moenih. Hlang long he

diklai neh tuitunli sokah aka om boeih khaw, diklai hman ka a cungkuem soah khaw a uktaem ta. ³ Tedaе te rhoek boeih lakah khaw manghai he a tha-om koek. Manghai tah amih kah boeipa neh a kungmah la om. Hlang loh anih ol a ngai pah, mebang ol a thui mai a khaw. ⁴ Amih te caemtloeknah saii ti nah koinih a saii uh mai. Amih te caemrhal taengla tueih cakhaw cet uh mai coeng. Tlang khaw, pangbueng, imsang khaw phil a ti nah ca khaw, a saii uh mai. ⁵ Amih te ngawn ti mai cakhaw a ngawn mai coeng. Manghai kah olpaek aka aal he a om moenih. Tanah a dang uh vaengah khaw a kutbuem boeih te manghai ham a khuen pah. Caemtloek vaengah a dang boeih te khaw a khaw a khueh pah. ⁶ Lotawn khaw caemtloek la a caeh pawt atah, a cangah boeih te manghai taengla a thak coeng. Pakhat loh a hui khaw manghai taengah mangmu paek hamla a tanolh coeng. ⁷ Manghai amah bueng he hlang la a om coeng. Pilnam te ngawn saeh a ti atah a ngawn uh mai. Thongtla rhoek te loeih saeh a ti atah a loeih sak uh mai. ⁸ Amih te tloek saeh a ti atah a tloek uh mai. Amih te phae saeh a ti atah a phae uh mai. Im sa a ti atah a sak u mai hoeh. ⁹ Khohmuen cangvui te phae ham neh phung ham a thui akhaw a rhoi uh mai. ¹⁰ Hlang boeih, rhalkap long khaw, rhaengpuei long khaw manghai ol te a ngai uh. Anih te caak ham ok ham a ngol vaengah khaw, a ih thuk ah khaw. ¹¹ A taengom rhoek loh a taeng rhawp a tawt, anih ol te a ngaih pawt tah, hlang loh amah ngaih la cet tih amah bi te a bi thai moenih. ¹² Hinyah kap rhoek aw, he tlam ni pilnam loh manghai ol a ngai. Te dongah anih lakah tha aka om he diklai ah om pawh," a ti nah.

Huta Kawng Thuinah

¹³ Te phoeiah a pathumnah ah, huta neh oltak kawng aka thui he, Jerubbable ni. ¹⁴ Anih long he atong tih, "Hinyah kap rhoek, manghai he a leng moenih, hlang khaw a yet moenih, yuu khaw a tha a om moenih. A soah uh lae aka om pueng, ulong te te a uk? Te tah huta moenih a? ¹⁵ Lan neh tuitunli soah aka boei manghai neh pilnam boeih he huta long ni a sak. ¹⁶ Amih te huta dong lamkah a thoeng. Yu la than ham misur kung aka tue hlang boeih khaw huta long ni a cun. ¹⁷ Huta loh hang ham himbai a tah, hlang thangpomnah khaw a saii, huta a om pawt atah hlang khaw a om thai moenih.

¹⁸ Tongpa long sui khaw, cak khaw, hnothen khaw a kol mai khaming. Suisak a hlang aka huta te a hmuh vaengah tah, tekah hno khaw boeih khum van. ¹⁹ A taengah longhoi om tih a taengah a ka a ang. Te dongah sui khaw, cak khaw, a tloe hnothen boeih khaw anih ham ni a om coeng. ²⁰ Tongpa loh amah anih aka cun ana pa khaw, a khohmuen khaw a toeng tih a yuu taengla kap mai hoeh. ²¹ A khohnin khaw a yuu taengah a thok sak tih, a napa khaw, a manu khaw, a khohmuen khaw a poeknah om voel pawh. ²² Te dongah huta loh nang soah boei a bi te poek.

Patang neh na thakthae dae a cungkuem he huta taengla na paek moenih a? ²³ Tongpa loh cunghang a loh tih yin la cet. Te vaengah a hue neh, a can neh tuihuei tuiva boeih a lan. ²⁴ Sathueng neh hum uh tih, a hmuep ah khaw cet, a huen neh, a can neh, kutbuem la a khuen te a lungnah a yuu taeng lam ni a mael.

²⁵ Hlang long he a manu a napa lakah khaw a yuu ni a lungnah ngai coeng. ²⁶ Hlang a yet ngai he a yung kongah a kopoeik mawth tih, a yuu kah sal lam khaw om uh. ²⁷ Huta dongah ah muep poci uh tih, tongtah uh tih tholh uh. ²⁸ Te dongah kai nan tangnahuh a?

Manghai khaw a saithainah neh a len tarha mai moenih? Diklai loh anih ben ham khaw boeih a rhih moenih? ²⁹ Kai ngawn tah manghai kah yuthawn Apame khaw ka hmuh coeng. Anih mueirhoi Bartacus canu la om tih manghai kah bantang ah ngol. ³⁰ Te vaengah manghai lu dongkah rhuisam te a dul tih amah loh a khuem. Te phoeiah a banvoui kut neh manghai te a bael bal pueng. ³¹ Manghai long khaw a ka a ang tih sut a sawt mai. Huta te cuep a nueih a tah anih khaw nuei van. Huta loh

thintoek hoel a hlah vaengah, anih khaw hlampan van. Te daengah nih rhoeknah khaw a om pai eh. ³² Hinyah kap rhoek aw, te tlam te a saiithai dongah huta he a tha a om koek moenih a? ³³ Te vaengah manghai neh hlangcong rhoek khaw khat neh khat so uh thae.

Oltak Kawng A Thui

Te vaengah oltak kawng te koop a thui. ³⁴ Hinyah kap rhoek, huta he a tha-om koek pawt nim? Diklai khaw ka, vaan khaw sang, khomik khaw a caelong ah thui mai. Vaa ah a hilnah khaw tih hin at amah hmuen koop a pha. ³⁵ Te dongah he tluk la aka len he u long a saii? Tedae oltak he len tih hno boeih lakah ah khaw a tha-om. ³⁶ Diklai pum loh oltak te ni a khue uh tih vaan long khaw oltak ni a uem. Pathen kah bibi boeih tah lingluei neh thuennah khaw, a songrhah he a om moenih.

³⁷ Yu khaw songrhah, huta khaw songrhah, hlang hing boeih khaw songrhah ta. Manghai khaw songrhah ta. Amih kah bibi khaw songrhah ta, tekah boeih te tah. A khuiah oltak te a om pawt atah amih a songrhah lamni a poci uh eh. ³⁸ Tedae oltak tah kuei tih thaomnah om yoeyah. Hing tih a yoeyah la a khulae thai yoeyah. ³⁹ Oltak longtah hlaangnah neh maelhmai sawtnah khaw a khueh moenih. Songrhainah neh halangnah a om khaw duengnah ni a thui. Hlang boeih loh te nen ni a khoboe a ming thai. ⁴⁰ A laitloeknah dongah khaw a songrhainah a om moenih. A kumhal duela tha-omnah khaw, manghainah, tha-omnah neh, rhuepomnah khaw a khueh. Oltak Pathen tah a yoethen rhoe pai,” a ti nah. ⁴¹ Olthui bawt a khaw vaengah tah pilnam boeih te yuhui uh tih, “Oltak tah len tih a cungkuem lakah a tha-om koek,” a ti uh.

Zerubbable Uemnah

⁴² Te vaengah manghai loh anih te, “Na ngaih te hoe lah, ca dongkah a voel ah khaw, nang te kan paek bitni, nang tah aka cueih koek la kan hmuh coeng. Kamah hnukthoi la na om coeng tih kamah huiko kan kang khue coeng,” a ti nah.

⁴³ Te dongah manghai te, “Manghai la na om vaengkah na olhlo te poek mai. Jerusalem thoh ham khaw, ⁴⁴ Jerusalem lamkah na khuen hnopai boeih mael ham khaw, te Cyrus loh Babylon phae hamla a tong vaengah ni a rhoe coeng. Te te amah la mael ham na thui te. ⁴⁵ Edom loh Judea a phae tih Chalden loh a rhok la a yalh sak Bawkim khaw koop sak ham na kam coeng. ⁴⁶ Manghai boei aw, he ni nang taengah kan bih tih kan dawt. He ni na lennah phu lamkhaw a om eh. Te dongah vaan kah manghai taengah namah hmuilai neh a hlo te mah a soepnah hamla olhlo te soep sak mai,” a ti nah.

⁴⁷ Te vaengah manghai Darius te thoo tih anih te a mok. Anih ham te hnokhoem rhoek boeih taengah khaw, khoboei rhoek taengah khaw, rhalboei rhoek neh, boeilu rhoek taengah khaw, Jerubabel taengah Jerusalem thoh ham aka cet rhoek te khoboe then neh doo uh a ti nah. ⁴⁸ Colesyria neh Phoenicia kah khoboei rhoek taengah khaw, Lebanon rhoek taengah khaw, Lebanon lamkah lamphai thing te Jerusalem la thak pah ham te a khopuei a thoh vaengah bom ham te ca a pat pah.

⁴⁹ A ram lamloh Judaea la aka mael rhoek te khaw sayalh la caehnah thai ham, boei khaw tloe pawh, boeilu khaw tloe pawh, khoboei khaw tloe pawt, hnokhoem khaw tloe khaw tloe pawh, amih te thoka ah kangalh pawt ham ca a pat. ⁵⁰ Kho tom boeih ah amih kah a hut te tah mangmu khaw thoh pawt ham, Idumean loh Judah rhoek kah vangca boeih hlah pah saeh. ⁵¹ Bawk a saknah te a coengnah rhi hil tah amih te kum takuem talent pakul paek ham, ⁵² a thapnah ham kumkhat ah talent parha neh hnin takuem hmueihtuk dongah kah hmueihhlunah ham pae saeh, a olpaek van bangla hmueihhlut nah he hlairhih hil ah saii saeh. ⁵³ Khopuei thoh hamla Babylon lamloh aka mael tah, camoe khaw, khoshoih rhoek khaw sayalh la om saeh,” a ti.

⁵⁴ Khosoih kah a bibinah dongah a hnicu ham bomnah khaw a daek pah. ⁵⁵ Levi rhoek loh bawkim neh Jerusalem a thoh te a coengnah rhi hil a bomnah ham khaw a daek pah. ⁵⁶ Khopuei aka tawt rhoek boeih ham, khohmuen khaw, thapang khaw, lamphu khaw hmoel pah ham a daek pah. ⁵⁷ Cyrus loh a hoep hnopai boeih te Babylon lamloh koep mael sak. Saii hamla Cyrus loh ol paek boeih te tah, anih longkhaw sai hamla ol paek tih, Jerusalem la koep a pat.

Zerubbable Thangthuinah

⁵⁸ Cadong te a caeh neh a maelhmai te Jerusalem la a hooi tih, vaan kah manghai te a koeh. ⁵⁹ Te vaengah, namah taeng lamloh tanah ha thoeng, namah lamkah tah cueihnah khaw ha thoeng, nang tah thangpomnah om pai saeh, Kai tah na sal ni. ⁶⁰ Nang tah na yoethen pai, namah loh cueihnah nan paek, a pa rhoek kah Boeipa aw, namah ni kan uem coeng," a ti.

⁶¹ Te dongah ca a loh tih Babylon la a caeh phoeiah, a huiko taengah a thui. ⁶² Te dongah amih long khaw a napa rhoek kah Pathen te a koeh uh. ⁶³ Cet hang tih Jerusalem neh amih a phoeinah thil Bawkim thoh ham khaw Boeipa loh loeihnah neh kotluepnah a paek. Te dongah laa neh, omngaihnah neh hnin rhih khuiah kho a tue uh.

5

Vangsawn Lamkah Aka Mael rhoek

¹ He phoeiah tah patuel imkhui kah a lu rhoek, amah koca tarhing ah, a yu rhoek khaw, a capa rhoek khaw, canu rhoek khaw, salnu salpa khaw, a rham sa khaw, caeh hamla a tueik. ² Darius loh amih neh marhang caem thawngkhat a tueih pah dongah, amih khaw Jerusalem la, lumlaa neh, toembael neh, phavi neh sading la mael uh. ³ A huiko boeih khaw omngaihnah muep om. Te dongah amih neh a caeh ham khaw a sai pah.

⁴ He tah amah patuel imkhui ah amah koca, amah rhoihui la aka cet rhoek kah a ming ni. ⁵ Khosoih rhoek la, Aaron capa Phinehas cadil, Seraiah koca Jozadak capa Jeshua, Shaeltiel koca Zerubbabel capa Joakim, David imkhuikah khaw, Phares rhuirhong khaw, Judah koca khaw thum. ⁶ Anih long te Persian manghai hmaiah hlangcueih ol te, a manghainah a kum bae, a hlakhat nah, Nisan hla vaengah a thui.

⁷ He tah vangsawn lampah lamkah aka mael Judah rhoek ni. Amih te Babylon manghai Nebukhadnezzar loh Babylon la a khuen rhoek ni. ⁸ Amih he Jerusalem la aka mael rhoek te Judaea ah mah kho ah aka om khaw om. Amih tah amamih a lu la aka om rhoek, Zerubbale, Jeshua, Nehemiah, Sraiah, Resaih, Enenues, Mordekai, Beelsarus, Aspharasus, Reeliah, Rehum neh baana ni.

⁹ Namtu neh a lu rhoek kah hlangmi he tah, Parosh cadil rhoek ah thawng hni yakhat neh sawmrhih panit lo. Sephatiah cadil rhoek ah yali sawmrhi panit lo uh. ¹⁰ Arah cadil rhoek te yarhih phoeiah sawmnga parhuk, ¹¹ Pahath Moas cadil, Jeshua neh Joab cadil rhoek tah thawng hnih, ya rhet hlai ni. ¹² Elam cadil rhoek te thawng khat yahnin sawmnga pali, Zattu cadil rhoek te thawngkhat yahnin sawmnga pali. Zattu cadil rhoek tah yako sawmli panga, Chorbe cadil rhoek tah yarhih panga. Bani cadil rhoek yarhuk sawmli parhet lo. ¹³ Bebai cadil rhoek te yarhuk pakul pathum, Azgad koca te thawng khat ya thum pakul panit. ¹⁴ Adonidam cadil te yarhuk sawmrhuk parhih. Bigvai cadil te thawng hnih sawmrhuk parhuk, Adin cadil te yali sawmli pali lo. ¹⁵ Ater cadil ah a ming lamtah Hezekiah he sawmko panit, Kilan neh Azeta he sawmrhuk parhih, Azaru cadil rhoek te yali sawmthum panit om. ¹⁶ Annias cadil rhoek te ya pakhat lo tih Arom cadil rhoek khaw om pueng. Bezai cadil rhoek yathum sawmthum pathum, Arsiphurth cadil rhoek te ya hlainit om.

¹⁷ Baiterus cadil te thawngthum panga, Betholom cadil te ya pakul pathum lo. ¹⁸ Nethopha lamkah rhoek te sawmnga panga, Anathoh lamkah rhoek te ya sawmnga parhet, Bethasmoth lamkah rhoe te sawmli panit lo. ¹⁹ Kiritatharim lamkah rhoek te pakuk panga, Cephirah neh Beeroth lamkah te yarhih sawmli pathum lo. ²⁰ Chadiasons neh Ammidans rhoek te yali pakul panit, Kiram neh Geba lamkah rhoek te, yarhuk pakul pakhat lo. ²¹ Makalon lamkah rhoek te ya pakul panit lo. Betolio lamkah rhoek te sawmnga panit lo. Niphish cadil rhoek te ya sawmnga parhuk lo. ²² Calamolalus neh Ono kah cadil rhoek te ya rhih pakul panga. Jerechus kah cadil rhoek te yathum sawmli panga. ²³ Senaah cadil rhoek te thawng thum yathum sawmthum lo.

²⁴ Khosoih rhoek la, Jeshua koca Jedaiah cadil rhoek, Anasib cadil rhoek te yako sawmrhih panit. Immer cadil rhoek te thawngkhat sawmnga panit lo. ²⁵ Pashur cadil rhoek te thawng yahnih sawmli parhih. Kharme cadil rhoek te thawng khat hlai rhih lo.

²⁶ Levi rhoek la, Jehushua neh Kadmeiel ne Baanas, Sudias koca rhoek te sawmrhih pali lo uh. ²⁷ Bawkim kah lasakung rhoek la, Asaph koca rhoek te ya pakul parhet lo uh. ²⁸ Thoka aka tawt la Shallum cadil rhoek, Ater cadil rhoek, Talmon cadil rhoek, Akkub koca rhoek te, Hatita ca dil rhoek, Shobai cadil rhoek te a pum la ya sawmthum pako boeih lo uh.

²⁹ Bawkim kah tueihyoeih rhoek la Esau cadil rhoek, Hasupha cadil roek, Tabbaoh cadil rhoek, Keros cadil rhoek, Sua cadil rhoek, Padon cadil rhoek, Lebanah cadil rhoek, Hagabah cadil rhoek, ³⁰ Akkub cadil rhoek, Uthai cadil rhoek, Ketab cadil rhoek, Hagab cadil rhoek, Subai cadil rhoek, Hana cadil rhoek, Cathua cadil rhoek, Geddur cadil rhoek, ³¹ Jairus cadil rhoek, Daisan cadil rhoek, Noeba cadil rhoek, Khezib cadil rhoek, Gazera cadil rhoek, Uzza cadil rhoek, Phinoe cadil rhoek, Hasrah cadil rhoek, Basthai cadil rhoek, Asnah cadil rhoek, Maani cadil rhoek, Nephism cadil rhoek, Akuph cadil rhoek, Hakupha cadil rhoek, Asur cadil rhoek, Pharakim cadil rhoek, Bazluth cadil rhoek, ³² Mehida cadil rhoek, Chutha cadil rhoek, Charea cadil rhoek, Barkos cadil rhoek, Serar cadil rhoek, Temah cadil rhoek, Neziah cadil rhoek, Hatipha cadil rhoek.

³³ Solomon tueihyoeih kah cadil rhoek, Assphioth kah cadil rhoek, Peruda kah cadil rhoek, Jaalah kah cadil rhoek, Lozon kah cadil rhoek, Isdael kah cadil rhoek, Shephatiah kah cadil rhoek, ³⁴ Agia kah cadil rhoek, Pokhereth-hazzebaim kah cadil rhoek, Sorothes kah cadil rhoek, Masiah kah cadil rhoek, Gas kah cadil rhoek, Addud kah cadil rhoek, Subas kah cadil rhoek, Apherra kah cadil rhoek, Barodid kah cadil rhoek, Shaphat kah cadil rhoek, Allon kah cadil rhoek.

³⁵ Bawkim kah tueihyoeih rhoek neh Solomon kah tueihyoeih rhoek he a pum la yathum sawmrhih panit lo uh.

³⁶ A dangkah rhoek teeth Cherub, Addan neh Immer kah mawtnah hmuiah Telmelah neh Telharsha lamkah aka mael rhoek ni. ³⁷ Amih kah a pacut imkhui neh a rhuirhong thuep thai pawt cakhaw amih Israel khui kah rhoek ni. Tobiah koca Delaiah kah cadil rhoek, Nekoda kah cadil rhoek he yarhuk sawmnga panit lo uh.

³⁸ A dangkah rhoek tah khosoih la a poek ngawn dae khosoih la ming rheap ana om pawh. Habiah cadil, Hakkoz cadil rhoek, Jaddus kah cadil rhoek, (Juaddus long he a Agia a yunah tih canu pakhat a khueh. Anih te Barzillai a ming nah. ³⁹ Cabu khuiah anih ming a khe vaengah hekah hlang rhoek he a ming rhawp tueng pawh. Amih khosoih bi lamloh vik a hoep coeng. ⁴⁰ Nehemiah neh Atttharias long tah amih te Urim neh Thummim aka vah khosoihham a thoeng hang hil tah amih te hnocim ben sak boeh a ti nah.

⁴¹ Israel ca kum hlainit kah a so hang boeih tah salnu salpa rhoek thui mueh ah thawng sawmli panit phoeiah yathum sawm rhuk lo uh. ⁴² Amih kah huta tongpa

tueihyoeih rhoek tetah thawng rhih yathum sawmthum pathih lo uh. Lasakung neh toembael aka tum te ya hnin sawmli panga lo uh. ⁴³ Kalauk yali sawmthum panga, marhang thawngrhih sawmthum parhuk, muli-marhang yahnih sawmli panga, laak thawng nga yanga pakul panga lo uh.

⁴⁴ Imkhui kah a lu rhoek hlangvang tah Jerusalem kah Pathen Bawkim la cet uh tih, a coengnah dongkah a then koek neh Bawkim te tlaih vong ham la, ⁴⁵ bibinah hamla hmuencin kah thakvoh dongah sui minas thawngkhat, cak minas thawngnga, khosoih kah hnicu yakhat te paek hamla ol a hlo uh.

⁴⁶ Khosoih rhoek khaw, Levi rhoek khaw, pilnam hlangvang rhoek khaw Jerusalem neh a khaepdan kah kho a sak uh. Te vaengah bawkim laasakung rhoek khaw, thokatawt rhoek khaw, Israel boeih tah amah im lo neh om uh.

Bawknah a Tong

⁴⁷ A hla rhih dongah la a pha vaengah tah Israel ca rhoek te amah im ah boeih om uh coeng. Amih te khotueng vongka hmaikah toltung ah poeknah pakhat neh tingtun uh. ⁴⁸ Te vaengah Jozadak capa Jeshua neh a khosoih puei rhoek khaw, Shaeltiel capa Zerubbabel neh a huiko khaw a hmuencin a loh tih, ⁴⁹ Pathen kah Moses cabu dongkah uentonah tarhing la a soah hmaihlutnah hmueih phum hamla a rhoekbah uh. ⁵⁰ Khohmuencin pilnam khuikah hlangvang rhoek khaw amih taengla kibaeng uh. Te hmuencin kah hmueihtuk khawa phae uh. Khohmuencin pilnam te amih taengah muencin tih amih tlakah khaw tung uh. A tuetang a thuem vaengah hmueih te a nawn uh tih hlaem mincang Boeipa taengah hmueih a phum uh. ⁵¹ Olkhueng dongkah olpaek bangla pohlip khotue khaw a tuem uh tih, hnin takuem a thuem la hmueih a nawn uh. ⁵² Te vaengah nawnnah khaw, Sabbath kah hmueih khaw, hlasae neh khotue a hoep boeih khaw phat a khueh uh. ⁵³ Te vaengah Pathen bawkim tah sa uh hlang dae, hlang boeih loh hla sae lamloh a hla rhih dong hil ah, Pathen taengla hmueih nawn ham ol boeih a hlo uh.

Bawkim kah Khoengim A Khueh uh

⁵⁴ Kutthai neh imkhoeng rhoek te tangka khaw, caak ok khaw a paek uh. ⁵⁵ Persian manghai Cyrus kah oltloeknah a daek pah vanbangla Lebanon lamkah lamphai thing, Joppa tuikaengah paan la a khueh uh te phueih hamla Sidonian neh Tyrian rhoek taengah leng a tueih uh.

⁵⁶ A kum bae nah, a hla bae dongah taih Jerusalem kah Pathen bawkim la cet uh tih, Shaeltiel capa Zerubbabel khaw, Jozadak capa Jeshua long khaw a tong uh. Te vaengah amah huiko khaw, levi khosoih rhoek khaw, vangsawn lamloh Jerusalem la aka mael rhoek khaw boeih tun uh. ⁵⁷ Te dongah Juaea neh Jerusalem a pha kah a kum bae, a hla bae dongkah hla sae vaengah tah Pathen bawkim kah khoengim te a up uh. ⁵⁸ A kum la kum kul neh a so hang Levi koca boeih te tah bibi a hutnah hamla a tuek uh. Te vaengah Jeshua te khaw, anih koca rhoek khaw, a huiko rhoek khaw, a manuca Kamidl neh khaw, Jeshua Emadabun koca rhoek khaw, Iliadun capa Joda koca rhoek khaw, a ca rhoek neh a hui ko khaw, Leivi boeih khaw, thoo uh tih poeknah pakhat neh Pathen im kah bibi te a cuuk thil uh.

Imsakung rhoek loh Boeipa kah bawkim te a sak uh tangloeng. ⁵⁹ Te vaengah ah khosoih rhoek te amamih kah pueinak neh, Asaph koca Levi rhoek te toembael neh, olueng neh, tlaklak neh rhongpai bangla pai uh. ⁶⁰ Israel manghai David kah uentonah bangla Boeipa te a koeh uh tih a uem uh. ⁶¹ Laa a sak uh tih Boeipa taengah uemonah a paek uh. "A boethen neh a thangpomnah he tah Israel boeih soah a yoeyah la a om pai dongah ni," ⁶² Te vaengah pilnam boeih loh olueng te a tueng uh tih tamlung neh a len la pang uh. Boeipa im te a thoh uh coeng dognah Boeipa te a

uem uh. ⁶³ Levi khosoih hlangvang neh pacut im kah a lu rhoek khaw, lamhma kah im aka hmuh hlang rhuem rhoek khaw, he kah imsak taengla a pang neh a len la rhap tih a paan uh. ⁶⁴ Te vaengah olueng neh omngaih ol neh muep cet uh. ⁶⁵ Pilnam kah a rhah ol kongah tah pilnam loh olueng ol khaw ya thai voel pawh. Hlangping loh olueng neh a len la a ueng dongah a ol te a hla lamloh khaw a yaak uh.

⁶⁶ Te te Judah neh Bejamin koca kah a thunkha rhoek long khaw a yaak uh dongah, olueng ol te metlam a om co tila ming ham a paan uh. ⁶⁷ Te vaengah vangsawn lamkah amael rhoek loh Israel Pathen Boeipa hamla bawkim a sak uh te a ming uh. ⁶⁸ Te dongah Zerubbable neh Jeshua khaw, pacut imkhui kah a lu rhoek te khaw a paan uh tih amih te, "Nangmih kan sak uh puei eh. ⁶⁹ Nangmih kah na saii uh bangla na Boeipa kah ol te ka ngai uh. Assyrian manghai Esarhaddon loh kaimih he n'khuen uh parhi te, Boeipa taengah hmueih ka phum yoeyah," a ti nah.

⁷⁰ Tedae Zeubbabel neh Jeshua long khaw, pacut im kah a lu rhoek long khaw amih te, "Kaimih kah Pathen Boeipa imkah imsaknah dongah kaimih taengah na saii uh koi a om moenih. ⁷¹ Persian manghai Cyrus loh kaimih taengah ol m'paek bangla kamamih bueng long ni Israel kah Boeipa im te ka sak uh eh," a ti nah.

⁷² Tedae khohmuen pilnam rhoek loh Judae kah rhoek te khak a khang uh, amih kah lampu khaw boeih a khaih pa uh tih, a imsak khaw a kanghalh pa uh. ⁷³ Amih te poci sak hamla a taeng uh tih a tlai thil uh dongah manghai Cyrus a hing khuiah tah a imsak a coengnah ham khaw a kanghalh uh. Te dongah Darius a manghai hil kum nit khuiah tah imsak te a toeng uh.

6

Bawkim kah Bibi Koep a Tong

¹ Darius kah a manghainah kum bae dongah tah, Iddo koca tonghma Haggai neh Zekhariah loh Judaea neh Jerusalem kah Judah rhoek hamla a tonghma pah. Amih ham te Israel pathen Boeipa ming nen ni a tonghma pah. ² Te vaengah amih taengah aka om Boeipa tonghma rhoek kah bomnah rhangneh, Shaeltiel capa Zerubbable neh Jozadak capa Jeshua loh Jerusalem ah Boeih im te sak hamla a tong coeng.

³ Amah tue vaengah Syria neh Phoenicia kah khoboei Sisines khaw, Sathrabuzanes neh a pueipo rhoek khaw amih taengla cet uh tih, ⁴ "He im he saknah hamla ulong nangmih n'tueih uh tih a imphu neh a tloe rhoek khaw an coeng uh? Im sak rhoek neh hekah hno aka coeng khaw u rhoek nang nim?" a ti na uh. ⁵ Tedae Judah kah a hamca rhoek long tah amih te boethen nen ni a voem. Tamna rhoek soah Boeipa kah khokhannah khaw om coeng. ⁶ Amih kawng te Darius teangla ol a pa tih amih kawng a yaak sak hil tah imsak te khaw khang pa ngawn pawh.

⁷ Syrian neh Phoenician khoboei Sisinners, Sathrabuzanes neh Syiran, Syria neh Phoenican kah tolrrhum khoboei rhoek long khaw ca a daek uh tih Darius taengla a pat uh.

⁸ Manghai Darius te kut kan tuk uh,

Ka boei manghai na mah long khaw boeih ming van laeh. Judaea khohmuen la ka cet uh tih Jerusalem ka ka kun uh vaengah tah, vangsawn ah aka om Judah a ham ca rhoek te tahra ana om uh. ⁹ Boeipa ham im a thai a le tloe la a sak uh tih, tlung rhaih khaw, thing ten khaw pang bueng dongah a up uh. ¹⁰ A pongthohnah khaw taemtaem cet tih, a kut dongah khaw hma a song dongah, rhuepomnah neh ngaithuen la a coeng uh.

¹¹ He kah im sak ham khaw, a impum kah khoengim tloeng ham khaw nangmih te u long m'paek ti a ham ca rhoek te ka dawt uh. ¹² Te nen u lae a lu la aka om ti khaw nang taengah kan ka uh mong eh. Amih te ka dawt tih a lu rhoek a ming te khaw boeih ka hoe uh.

¹³ Amih long ngawn tah, “Kaimih tah vaan neh diklai aka suen Boeipa kah sal ni. ¹⁴ Im he khaw yan hlamat daengrhah ah ni Israel manghai aka len koek loh a sak tih a coeng coeng. ¹⁵ Tedae a pa rhoek he vaan kah Israel Boeipa taengah tholh uh tih, Boeipa te a veet uh. Te dongah amih te Khalden manghai, Babylon kah manghai Nebukhadnezzar kut dongla a tloeng. ¹⁶ Te vaengah im te a phil uh tih a hoeh uh. Pilnam khaw Babylon ah tamna la bat a khuen. ¹⁷ Tedae manghai Cyrus he Babylon ah a ngolnah kum khat dongah tah, te im te koep sa saeh tila manghai Cyrus mah loh ca a daek. ¹⁸ Nebukhadnezzar loh Jerusalem bawkim lamkah a loh a cim sui neh cak hnopai kaw Cyrus loh koep a mael sak. ¹⁹ Olpaeknah neh hnopai boeih te a loh sak tih Jerusalem bawkim ah koep a khueh sak. Te kah hmuen ah tih Boeipa kah im te a sak eh a ti nah. ²⁰ He lamkah loh Sheshbazzar a nong phoeiah tah, Boeipa im kah khoengim te Jerusalem ah a up.

²¹ Te dongah manghai aw, a cueih la n'saii mai koinih, Babylon kah ka boei manghai kah boei cabu dongah khaw khenah n'khueh mai mako. ²² Jerusalem kah im saknah te manghai Cyrus kah kotlingnah neh a sai te mhmuh tih, ka boei manghai loh a pom oeh atah, he olka bangla uentonah hem kaimih he n'tueih, a ti uh.

Langya la Saithainah A Paek
(Ezra 6.1-5)

²³ Te vaengah Darius loh Babylon ah aka om manghai cabu te khenah hamla ol a paek. Te vaengah, Media khohmuen rthalmahim kah Ecbatana ah a hmuh. Te kah cayol a khueh uh dongah a dangkah bangla a daek.

²⁴ Manghai Cyrus kah a manghai kum cuek vaengah ah Jerusalem kah Boeipa im saknah te a paek coeng. Teah tih kumhal kah hmai neh a hlut uh coeng. ²⁵ A sang te dong sawmrhuk, a dang te dong sawmrhuk, pangbueng te khaw a than thum hil te lungrhah hnonah saeh lamtah a so te tolrum kah thing thai hnonah saeh. A hnonah boeih te manghai thakvoh khui lamkah te pae saeh. ²⁶ Sui neh cak hnopai boeih khaw, Nebucadnezzar loh Jerusalem bawkim lamkah, Babylon la a khuen rhoek te tah, mael saeh lamtah tah Jerusalem bawkim ah amah hmuen la om saeh,” a ti.

Bibi Phat Bi ham Darius kah Olpaeknah
(Ezra 6.6-12)

²⁷ Te vaengah Darius loh Sisennes taengah khaw, Syria neh Phoenicia puei kah khoboei khaw, Shetar Bozenai khaw, a boei hnukvai rhoek taengah khaw, Jerusalem lamloh a hla aka om torhum khoboei rhoek khaw, Zeubbabel khaw, Boeipa kah tueihyoeih neh Judah khoboei khaw, aka pai taengtae Boeipa im a thoh vaengkah Judah mawtkung rhoek khaw ol rheap a paek. ²⁸ Te phoeiah a cong tih, “Te te a coengnah hil sa uh saeh, a coengnah rhi hil, thayung thamal boeih neh vangsawn lamkah aka mael Judah rhoek te bomnah khueh uh. ²⁹ Syria neh Phoenicia puei lamkah mangmu a dang boeih khuikah te, khoboei Zerubbabel taengah pae saeh lamtah, Boeipa taengkah hmueih ham, vaito, tu phu la hnonah saeh. ³⁰ Kum takuem ah khosoih a thuinuet bangla, a hnin takuem kah a ngoe te tah, cang khaw, lungkaeh khaw, misurtui khaw, situi khaw oelh mueh la pae saeh. ³¹ Te tlam te sai daengah ni, Khohni Pathen taengah misur nawnnah a khueh uh vetih mamih khosaknah dongah a yoethennah om ham a thangthui uh eh.

³² He tlam he ol koep a paek bal tih, “A so kah a daek bangla olpaek a aal tih, vai hamla a hlao atah, amah im lamkah thingpang dongah hoei uh saeh, a koerhang boeih te manghai kah kawn la om saeh. ³³ Jerusalem kah Boeipa im phae ham, imsa rhoek kut tomta ham a kut aka thueng boeih tah, namtom khaw, manghai akhaw, Jerusalem ah ming a khue pah Boeipa loh phae van saeh.

³⁴ Kai manghai Darius loh he oltloeknah he a tip la boeih yaksak hamla la kai manghai Darius loh ol ka paek,” a ti.

7

Bawkim Nawnnah (Ezra 6.13-18)

¹ Te vaengah Coelesyria neh Phoenica kah khoboeih Sisnnes khaw, Sathrabuzanes khaw, a pueipo rhoek khaw, manghai Darius kah opaek te a vai uh. ² Bibi cim te ngaithuen halue la a tungaep uh tih, Judah a hmca rhoek neh bawkim kah boeilu koek rhoek te khaw a talong uh. ³ A cim bibi khaw hma song tih tonghma Zekhariah neh Haggai long khaw ol a phong rhoi hatah, ⁴ Israel kah Boeipa Pathen rhang nen ni a coeng uh. Te dongah Persian manghai Cyrus khaw, Darius neh Artaxerxes khaw a kotling uh. ⁵ Im cim te Darius manghai a kum rhuk nah, Adar hla hnin kul hnin thum vaengah a coeng uh. ⁶ Israel pilnam boeih khaw, khosoih rhoek, Levi rhoek khaw, vangsawn lamkah aka mael tih amih taengah aka koep boeih khaw Moses cabu dongah a daek bangla a saii uh. ⁷ Boeipa im nawnnah ham te vaito yakhat, tatal yahnih, tuca yali, ⁸ Israel koca kah a lu hlainit a lo vanbangla, Israel kah tholh boirhaem ham te maetal pum hlai nit a paek uh. ⁹ Khosoih rhoek neh Levi rhoek te amah hui neh, a hnicu te rhongpai la pin pai uh. Moses cabu dongkah bangla Israel Pathen Boeipa bibi ham khaw, vongka boeih kah thohtawt rhoek khaw rhip om uh.

Yoom (Ezra 6.19-22)

¹⁰ Vangsawn lamkah aka mael Israel pilnam boeih loh amah kum kah hlakhat hnin hlai li vaengah tah Yoom a caak uh. Amah te tue vaengah khosoih rhoek neh Levi rhoek khaw amamih te ciim uh. ¹¹ Amah te vaeng Judah rhoek bueng pawt tih Levi rhoek khaw amah ciim hamla cet uh. ¹² Levi rhoek loh yoom hmueih te pilnam aka mael boeih ham khaw, khosoih rhoek neh amamih ham khaw a ngawn uh. ¹³ Vangsawn lamkah aka mael Israel ca boeih loh yoom hmueih te a caak uh. Khohmuen pilanam kah tueilaeh koi lamloh amamih te boeih hoep uh tih Boeipa te a tlap uh. ¹⁴ Vaidamding khotue te a tuem uh uh tih Boeipa taengah omngaih uh. ¹⁵ Amih kawng dongah Boeipa loh Assyrian manghai kah kopoeik khaw a tho sak tih, kholong kut khaw Israel kah Boeipa Pathen bibinah la a khueh.

8

Ezra Jerusalem la Cet (Ezra 7.1-10)

¹ He phoei lamkah, Persian manghai Artaxerxes a manghai vaengah Shallum capa, Hikkiah koca, Arazriah kah a ca, Seraiah capa Ezrra te ha pai. ² Anih he Zadok koca, Ahitub koca, Amariah koca, Azariah koca, Bukki koca, Abishaua koca, Phinehas koca, Eleazar koca, Aaron koca lam khaw om.

³ Ezra he tah Moses kah olkhueng aka daek thai taengtae la Babylon lamloh ha mael coeng. Te khaw Israel kah Pathen long ni a paek. ⁴ Te dongah anih te manghai loh hinyahnah a tueng sak tih a bihnah boeih dongah khaw manghai mikhmuh ah kolonah a dang. ⁵ Anih taengah Jerusalem la aka cet rhoek he Israel pilnam hlangvang khaw, khosoih khaw, Levi rhoek khaw, bawkim kah laa sa rhoek khaw, thohtawt rhoek khaw, bawkim kah tueihyoeih rhoek khaw thum uh. ⁶ Te tah Artaxerxes kah a manghai nah kum rhih vaengah ni. Te vaengah manghai te kum rhih lo coeng. Amih te hla khat dongkah hla sae vaengah Babylon lamloh thoo uh tih a hla nga nah hla sae vaengah tah Jerusalem a pha uh. Boeipa loh amih a paek vanbangla a yincaehnah khaw thaitak uh. ⁷ Ezra he tah mingnah khaw muep a khueh pai. Te dongah Boeipa

kah olkhueng neh olpaek te a hmaai moenih. Olrhi neh laitloeknah boeih te Israel pum taengah a cang puei.

Manghai kah Olpaek

⁸ A dangkah catlaep he tah manghai Artaxerxes taengkah laipai loh a daek tih khosoih neh Boeipa kah olkhueng aka taekung Ezra taengla a pat.

⁹ Manghai Artaxerxes loh khosoih neh Boeipa kah olkhueng aka taekung Ezra te kun kan tuuk.

¹⁰ Kai kah lungvat oltloeknah vanbangla, ka ram khuikah Judah namtu boeih, khosoih rhoek neh Levi rhoek boeih taengah oltloeknah te kan paek coeng. Amih loh a saii ham koi te khaw sayalh la saii saeh lamtah, namah taengah Jerusalem la ha lo saeh. ¹¹ Muep taekyak uh mai ngawn cakhaw, kamah neh ka baerhoep la aka om ka paya parhih kah oltloeknah ka khueh bangla nang taengla ha lo uh saeh. ¹² Boeipa kah olkhueng dongah a om tarhing la Judea neh Jerusalem ah olka te khaw so saeh.

¹³ Kamah neh ka hui rhoek loh ka ol ka hlo bangla Boeipa hamla kutdoe he sui khaw, cak khaw, Babylonia khohmuen ah a hmuh boeih te tah, Jerusalem la khuen uh saeh.

¹⁴ Namtom loh Jerusalem kah Boeipa bawkim hamla a paek coeng te tah, sui khaw, cak khaw, saelhung khaw, boiva khaw, tu khaw amamih neh puei uh saeh. ¹⁵ Te te Jerusalem ah a Boeipa kah hmueihtuk dongah hmueih la nawn uh saeh.

¹⁶ Namah neh na huiko taengkah aka om carhui tah, sui khaw, cak khaw na Pathen kah kongaih bangla amah tarhing neh saii hamla ko poek uh. ¹⁷ Te tah Jerusalem ah na Pathen bawkim kah hnonah a paek Boeipa kah hnopai la om saeh. ¹⁸ Na Pathen bawkim ham a kueknah la nangmih taengah aka phoe boeih te tah manghai thakvok khui lamkah loh nangmih m'bom saeh.

¹⁹ Kai, manghai Artaxerxes loh Syria neh Phoenicia kah hnokhoem rhoek te olpaek ka pat coeng dongah, Khohni Pathen kah olkhueng aka taekung khosoih Ezra te a ngaithuen uh vetih a bom bitni. ²⁰ Cak te khaw talen yakhat hlai, cang khaw voh yakhat hlai, misur tui bath yakhat, lungkae khaw a coihpawk la ka pueh lah ko.

²¹ Pathen olkhueng dongah a daek olka boeih te Khohnin Pathen ham tah rhuemtuet la soep saeh. Te daengah ni manghai ram neh a ca rhoek soah kosi a tlak pawt eh.

²² Cawn neh a tloe mangmu boeih loh Levi neh khosoih rhoek khaw, bawkim laa sa rhoek khaw, thohtawt rhoek khaw, bawkim kah sal rhoek khaw, bawkim kah bibi hlang he nan boel saeh lamtah amih te u long khaw mangmu thohh sak hamla tanol boel saeh.

²³ Ezra nang ngawn tah, Syria neh Phoenicia tom boeih ah, Pathen kah cueihnah tarhing la, na Pathen kah cueihnah aka ming boeih taengah, tiknamnah neh laitloeknah aka khueh, laitloekkung la n'tuek coeng. Te dongah te te aka ming pawt rhoek te na thuituen ni. ²⁴ Na Pathen kah olkhueng neh, ram kah olkhueng aka poe boeih te tah rheprhep cawh saeh. Dueknah neh khaw, dantatnah khaw, rhongnah khaw, thongtlaknah khaw om saeh.

Ezra loh Pathen a Koeh

²⁵ Te vaengah Ezra kah cadaek dongah, "Boeipa bueng he tah a yoethen pai, Amah long ni manghai thinko ah he he a cuen sak, Jerusalem kah a im thangpom ham he khaw.

²⁶ Boei loh kai he manghai mikhmuh ah khaw, a baerhoek rhoek neh a paya boeih, a boei a na rhoek mikhmuh ah n'thang pom coeng.

²⁷ Ka Pathen Boeipa kah bomnah loh kai n'thaphoh coeng, Te dongah kamah neh ka puei uh la Israel hlang te ka coi," a ti.

A Hamca La aka Mael Rhoek

²⁸ A napa imkhui neh a rhoihui bangla manghai Artaxerxes a manghai vaengah kamah neh Babylonia lamloh aka cet hang rhoek tah,

²⁹ Phineas koca kah Gershon, Ithamar koca rhoek ah Gammel, David koca ah Shecaniah capa Hattush. ³⁰ Parosh koca ah Zekhariah neh a taengkah hlang ya sawmnga te kun uh.

³¹ Pahath-moab koca kah te Zerahiah capa Eliehoenai neh a tangkah hlang ya hnih. ³² Zattu koca ah Jahaziel capa Shecaniah neh a taengkah hlang yathum. ³³ Elam koca ah Gotholiah capa Jeshaiiah neh a taengkah hlang sawmrhih. ³⁴ Sephatiah koca kah Michael capa Zeraiah neh a taengkah hlang sawmrhih. ³⁵ Joab koca ah Jehiel cap Obadiah neh a taengkah hlang ya hnih hlainit. ³⁶ Bani koca ah Josiphiah capa Shelomith neh a taengkah hlang ya sawmrhuk. ³⁷ Bebai koca rhoek ah Bebai capa Zekhariah neh a taengkah hlang pakul parhet. ³⁸ Azgad koca ah Hakkatan capa Johanan neh a taengkah hlang ya parha. ³⁹ A hnukhueng la Adonikam koca rhoek kah a ming tah, Eliphelet, Jeuel, Shemaiah neh a taengkah hlang sawm rhih. ⁴⁰ Bigvai koca ah, Istalculus capa Uthai neh a taengkah hlang sawm rhih.

*Khosoih neh Levi a Toem
(Ezra 8.15-20)*

⁴¹ Theras tuiva ah amah rhoihui boeih ka tingtun sak tih hnin thum ka rhaeh uh. ⁴² Te vaengah amih te ka cae tih ka hmuh he, khosoih neh Levi koca a om moeh nih. ⁴³ Te dongah Eliezer, Idueh, Massmas, ⁴⁴ Elnathan, Shemaiah, Jarib, Nathan, Elnathan, Zekhariah neh Meshullam taengla ol ka pat. Amih tah a lu neh aka yakming hlang la om uh. ⁴⁵ Amih te thakvoh hmuen kah hlang mawtkung la aka om, Iddo taengla caeh ham ka thui pah. ⁴⁶ Amih te, "Iddo neh a huiko taeng neh tangka khoem rhoek taengah khaw thui pah lamtah, mamih kah Boeipa im ah khosoih bi hamla hlang han tueih saeh," ka ti nah. ⁴⁷ Te dongah ka Boeipa kut rham loh Israel ca, Levi koca Mahli cadil hlang tang rhoek te kamih taengla han tueih. A ming lamtah Sherebiah neh a taengkah a huiko khaw, a cadil khhaw hlang hlairhet lo uh. ⁴⁸ Hashabiah khaw, Annunus neh a manuca Jeshaiiah khaw, Hananiah cadil neh a cadidil rhoek khaw hlang pakul lo uh. ⁴⁹ Bawkim kah tueihyoeih rhoek khaw, David loh Levi bibi mawkut la a khueh rhoek khaw, bawkim kah tueihyoeih rhoek khaw yahnih pakul lo uh. Amih te a ming rheap boeih a khueh pah.

*Yaehnah neh Thangthuinah
(Ezra 8.21-23)*

⁵⁰ Theras tuiva kaengah cadong rhoek te ka Boeipa mikhmuh ah yaehnah khueh tih, ka yincaehnah dongah sadingnah ham khaw, ka cae rhoek neh ka ca rhoek ham khaw Boeipa taengah bih hamla olcaengnah ka khueh. ⁵¹ Manghai taengah rhalkap khaw, marhangcaem khaw, kaimih aka puei tih rhal kut lamloh kaimih tungaep hamla bih khaw ka yak coeng. ⁵² Anih taengah tah ka Boeipa kah thaduengnah ni ka uepnah tih amah dongah aka pangtung ni a hoeptlang ti khaw ka thui coeng. ⁵³ Te dongah kaimih hoeptlang hamla ka Boeipa taengah ka thangthui uh tih kamih thangthuinah te a hlat coeng.

*Bawkim Hamla Kutdoe
(Ezra 8.24-30)*

⁵⁴ Te vaengah khosoih mawtkung hlatnit te ka hoep tih, Sherebiah, Hashabiah neh a huiko hlainit lo uh. ⁵⁵ Te vaengah amih ham te cak neh sui khaw ka loeng pah tih ka Boeipa im kah hnopai cim te khaw ka hmoel pah. Te khaw manghai mah neh a olrhoep rhoek, a boeina rhoek neh Israel pum boeih kah a paek hno ni. ⁵⁶ Te vaengkah ka loeng tih amih ka paek te cak talent yarhuk sawmnga, cakben hnopai talent yakhat, sui talent yakhat, ⁵⁷ Sui baeldung pakul, rhozum baelyak pakul lo. Te khaw rhozum then la om tih sui bangla phaa.

⁵⁸ Te phoeiah amih te, “Nangmih tah a pa rhoek kah Boeipa neh Boeipa taengah na cim uh coeng. Te dongah sui neh ca khaw, a pa rhoek kah Boeipa taengah Boeipa hamla a caeng coeng. ⁵⁹ Te rhoek te khosoih neh Levi rhoek taengla, Jeruslaem kah Israel imkhui kah pacut boeilu taengla a pha hil, mamih Boeipa im kah imkhui la a pha hil dawn hueltue uh,” a ti nah. ⁶⁰ Te dongah cak neh, sui neh Jerusalem ah aka om baelyak te a loh uh tih Boeipa kah bawkim la a khuen uh.

Jerusalem la Maelnah
(Ezra 8.31-36)

⁶¹ Hlasae hnin hlainit vaengah tah Theras tuiva lamloh ka hlah uh. Ka Boeipa kah thaom kut he kaimih soah om tih Jerusalem te ka pha uh. Amah loh a hnukhmai kah rhal kut lamloh n'loeih sak dongah Jerusalem ka pha uh. ⁶² A hnin thum dongah ah tah sui neh cak ne ka loeng tih ka Boeipa im kah Uriah capa khosoih Meremoth taengah ka paek. ⁶³ Anih taengah Phinehas capa Eleazar khaw, amih taengah Jeshua capa Jozabad khaw, Binnui capa Moeth khaw Levi la om uh. ⁶⁴ A pum la tih loeng vaengah khaw, a loeng boeih te amah tue vaengah boeih hlum pah la om.

⁶⁵ Vang sawn lamkah aka mael rhoek loh Israel Pathen Boeipa taengah hmueih boeih a nawn uh. ⁶⁶ Te vaengah kikong sawmko parhuk, tu sawmrhih pumnit, uemnahn hmueih la maae tal pum hlainit neh Boeipa taengah hmueih la a nawn uh. ⁶⁷ Manghai kah olpaek te boei tueihyoeih taeng neh, Coelesyria neh Phonikia khoboeh rhoek taengah a khuen uh. Amih tah Boeipai bawkim neh pilnam khaw a hinyanah uh.

Ezra kah Thangthuinah

⁶⁸ He tla a om phoeiah tah boeilu rhoek te kai taengla ha pawk uh tih, ⁶⁹ “Israel pilnam khaw, boeilu rhoek khaw, khosoih rhoek neh Levi rhoek khaw, khohmuen pilnam neh amih kah a tihnai donglam loh amamih te khoe uh mah pawt ni? Amih te Kanani khaw, Khitti rhoek khaw, Perzi rhoek khaw, Jebusi rhoek khaw, Moab rhoek khaw, Egypt rhoek khaw, Edom rhoek pawn ni. ⁷⁰ A ca rhoek loh he pilnam kah tanu te a loh uh. Te dongah a cim koca rhoek khaw khohmuen kah kholong pilnam neh thoek uh coeng. He olka dongah he a tongcuk lamloh mawtkung rhoek neh hlangcong rhoek khaw amih kah boethae te a cut puei coeng.

⁷¹ He olka he ka yaak vaengah ka himbai neh ka hnikul cim khaw ka phen coeng, ka lu neh ka baengbae sam khaw ka pham tih ngaihman kothae la ka ngol. ⁷² Te vaengah Israel Boeipa kah ol dongla aka thoeih boeih tah kai taengah tingtun uh. Kai khaw he boethae dongah ka nguek tih, hlaem hmueih tue hil kothae la ka ngol. ⁷³ Te phoeiah ka yaehnahn lamloh, ka himbai neh ka hnikul khaw a pawnsoem la ka thoh puei. Te phoeiah ka sungkueng thuk tih Boeipa taengla kut ka phuel.

⁷⁴ Te vaengah, “Aw Boeipa, yah ka poh tih, na mikhmuh tah ka ngaihman coeng. ⁷⁵ Kaimih kah tholhnah he ka lu lakah khaw sang tih, tholhdalhnah loh vaan duela som coeng. ⁷⁶ A pa rhoek tue lamloh tihnin duela ka tholnah he mup len. ⁷⁷ Kamih kah tholhnah neh a pa rhoek kah tholhnah kongah ni, kaimih neh ka huiko rhoek khaw, ka manghai rhoek neh ka khosoih rhoek khaw, diklai manghai rhoek taeng ah, cunghang dongla, vangsawn la, kutbuem la, tihin ah yahhat la m'voeih coeng. ⁷⁸ Aw Boeipa na rhennahn cunghueh te kaimih teangla ha lo mai laeh mako. Kaimih ka yung phoek mai cakhaw na hmuen cim kah ming nen tah. ⁷⁹ Ka Pathen Boeipa im ah kaimih ham vangnah tueng sak lamtah ka lamlum uh tue vaengah kaimih he buh m'pae lah. ⁸⁰ Pinyenah khuiah pataeng ka Boeipa loh kaimih hno moenih. Te dongah nih Persian manghai taengah kolonah n'khuen tih kaimih te buh m'paek.

⁸¹ Te vaengah ka Boeipa kah Bawkim te a thangpom tih, Zion te khopong lamloh thoh sak ham, Judea neh Jerusalem akh ka hmuencak khueh ham pawn ni.

⁸² Aw Boeipa, he bang hno a om vaengah balae ka thui lah eh? Na olpaek te khaw ka poe uh coeng he. Te te na sal rhoek neh tonghma rhoek taengah na paek coeng ta.

⁸³ Khohmuen he khohrhong la loh ham na kun thil coeng. Kholong khohmuen kah tuinu loh khohmuen a nu sak. Amih te a khawt hoeng la om coeng. ⁸⁴ Te dongah, 'Na tanu rhoek he amih cadil taengah vasa la tueih uh boeh. Na cadil rhoek ham khaw amih nu te loh pah boeh. ⁸⁵ Amih neh rhoenaeng ham khaw tlap uh boeh. Te daengah ni na rhoeng uh vetih khohmuen kah hno then khaw na caak uh eh. Na carhoek ham khaw rho na caeh tak yoeyah eh," na ti. ⁸⁶ Te boeih te mamih taengah ha thoeng he khaw, kaimih kah boethae neh, tholhnah a yet dongah ni. Te dongah Boeipa namah loh kaimih kah tholhnah he ham phil lah. ⁸⁷ Kaimih he a yung khaw nan phil coeng. Tedae khohmuen kah pilnam rhalawt neh ka thoek uh coeng dongah na olkhueng poe hamla ka mael uh. ⁸⁸ Ka yung ka pa, tangan neh ka ming om pawt hil ah kaimih nan phae ham khaw kaimih taengah thintoek na hah voel pawh. ⁸⁹ Aw Boeipa, uepom la na om dongah ni, tihnin due ka yung ka pa khaw nan paih. ⁹⁰ Na mikhmuh ah boethae halang la ka om coeng ta he. He kah hno rhong neh na mikhmuh ka ka pai ngoeng uh pawh.

Pitpomnah Bawt

⁹¹ Ezra he thangthui tih tholhphongnah a khueh vaengah, rhap tih bawkim hmai kah diklai dongah yalh. Te vaengah Jerusalem lamkah tongpa khaw, huta khaw, cadong caloe khaw a taengah muep tingtun uh. Te vaengah hlangping lakli ah bungbung rhap uh. ⁹² Israel hlang pakhat, Jehiel cap Shekaniah loh Ezra te a khueh tih, "Boeipa taengah ka tholh uh coeng, kholong pilnam lamkah kholong nu te ka loh uh coeng. Tedae Israel ham ngaiuepnah om pueng. ⁹³ Boeipa taengah olhlo khueh uh pawn sih. Kholong nu tah a ca neh rhenten hnou uh pawh sih. ⁹⁴ Nang ham neh Boeipa kah olkhueng aka ngaih boeih ham khaw aka then la koih. ⁹⁵ Thoo lamtah thuenglaengah khueh pawn sih. Te nang hut rhoeh ni. Kaimih khaw nang taengah thaomnah cungnueh la ka om uh ta," a ti nah.

⁹⁶ Te dongah Ezra te thoo tih Israel kah mawtkung rhoek neh Levi rhoek loh a phoei ham te olphoei a khueh pah. Te dongah amih long ol a hlo uh.

9

Kholong Te a Toeng Uh

¹ Ezra te hlah uh tih bawkim vongup lamloh Eliashib capa Jehohanan kah imkhui la cet. ² Yin at pahoi rhaeh tih buh khaw, tui khaw tuep pawh. Hlangping kah boethaenah a len tangkik dongah nguekcoi.

³ Vangsawn lamkah aka mael boeih tah Jerusalem ah tingtun hamla olhoenah te Judea neh Jerusalem tomah a khueh. ⁴ Tamna lamkah aka mael rhoek te, khoboei boeilu rhoek kah oltloek bangla hnin nit hnin thum khuiah ni a tingtun voel pawt atah, a boiva te hmueih la boeih a tuuk pah tih, hlang te hlangping khui lamloh a vai uh.

⁵ Te vaengah Judah neh Benjamin koca kah hlang rhoek tah hnin thum khuiah Jerusalem la tingtun uh. Te vaengah a hla la hla ko dongkah hnin hlainit a pha coeng. ⁶ Hlangping boeih te bawkim hmai kah toltung ah ngol uh dae khonal loh a kae uh dongah thuen uh.

⁷ Te vaengah Ezra te pai hang tih amih te, "Olkhueng a aek uh tih kholong te na loh uh dongah nih Israel kah tholhnah he a pung. ⁸ Te dongah tholh phong uh lamtah a

pa rhoek kah Pathen Boeipa te thangpomnah pae uh. ⁹ A kongaih te vai uh lamtah namamih te khohmuen pilnam taeng neh na kholong nu taeng lamloh hoep uh laeh," a ti nah.

¹⁰ Te vaengah hlangping te boeih pang uh tih ol a len la, "Na thui bangla ka saii uh eh. ¹¹ Te daenga hlangping he yet tih sikca la om. Tol tung ah pai ham tah ka noeng uh moehnih. He hno dongah ka tholhnah he muep yet tih hnin nit hnint at khaw ka bi ka saii uh thai moenih. ¹² Te dongah hlangping te om mai saeh lamtah kai vang khui ah kholong nu aka lo rhoek mah a tuentah tue vaengah halo uh saeh. ¹³ He kah olka dongah Boeipa kah kosi lamloh n'loeih u hil amah hmuen ah mawt kung neh laitloekkung rhoek te om saeh," a ti nah.

¹⁴ Asahel capa Jonathan neh Tikvah capa Jahzeah loh he kah dumlai hea thui rhoi tih, Meshullam, Levi neh Shabbethai loh amih taengah laitloekkung la a bi. ¹⁵ Vangsawn lamkah aka mael boeih taengah hekah oltloeknah ning la a saii uh.

¹⁶ Ezra loh pacut imkhui kah a hlang rhoek mawtkung te amah loh a ming neh rheap a tuek. Te dongah hla rha hla sae vaengah tah olka he cae hamla hma a pai uh.

¹⁷ Te dongah kholong nuh aka lo tongpa rhoek te a hla khat kah hla sae dongah tah bawt a thak uh.

Kholong Nu aka Lo Rhoek

(Ezra 10.18-44)

¹⁸ Te vaengah khosoih rhoek la kholong nu aka lo rhoek tah, ¹⁹ Jozadak koca Jeshua tiingan neh a huiko rhoek, Maaseiah, Eliezar, Jarib neh Jordan om. ²⁰ Te dongah amamih bit uh tih a yuu te a vawl a tueih uh. Te phoeiah a tholh hmilhnah hamla tutal neh a nawn uh. ²¹ Immer cadil la Hannani neh Zebadiah, Masseih neh Shemaiah, Jehiel nah Azariah. ²² Pashhur cadil la Elioienai, Maaseiah, Ishmael, Nathanael, Gadaliah neh Salthas.

²³ Levi koca la Jozabad, Shimei neh Kelaiah (anah he Kelita ni), Pethaniah neh Jdah neh Jonah. ²⁴ Bawkim kah laasa rhoek la Eliashab neh Zakkur. ²⁵ Thoka tawt ah Shallum neh Telem.

²⁶ A tloe rhoek la, Parosh koca ah Ramiah, Malkhijah, Milelos, Eleazar, Asbiah neh Benai. ²⁷ Elam koca ah Matthanah, Zekhariah, Jezriel, Abdi, Jeremoth neh Elijah. ²⁸ Zattu koca ah Elioenai, Eliashab, Othoniah, Jeremoth, Zabad neh Zerdaiah. ²⁹ Bebai koca ah Jehohanan, Hananiah, Zabbai neh Emathis. ³⁰ Bani koca ah, Meshullam, Malluch, Adaiah, Jsahub, Sheal neh Jeremoth. ³¹ Addi koca ah Naathus, Moosiaas, Lakkunus, Naidus, Baskapasmys, Sesthel, Belnus neh Manesseas. ³² Annan koca ah, Lionas, Asiah, Melkhia, Sabbaiah, neh Simon Chosemaeus. ³³ Hashum koca ah Mattenai, Mattattah, Zabad, Eliphelet, Manasseh neh Shimei. ³⁴ Bani koca ah Jeremai, Maadai, Amaram, Joel, Mamdai, Bediah, Vaniah, Carabasiaon, eliashib, Machnadebai, eliasis, Binuui, Eliaslia, Shimei, Shelemiah neh Nathaniah. Ezora koca ah Shashai, Azare, Azael, Shemaiah, amariah neh Joseph. ³⁵ Nebo koca ah Mattithiah, Zabad, Iddo, Joel neh Benaiah.

³⁶ Hekah hlang boeih long he kholong nu a loh uh. Te dongah kholong nu te a hlak uh tih amih a ca rhoek neh rhen a tueih uh.

Pilnam Taengah Olkhueng A Tae

(Neh 7.73—8.12)

³⁷ Khosoih rhoek khaw, Levi rhoek khaw, Israel pilnam hlang thawt boeih khaw Jerus salem neh vangca ah kho a sak uh. A tloe Israe ca rhoek boeih khaw a hla rhih hil amah kho ah boeih om uh. ³⁸ Hla sae dongah tah rhaengpuei boeih te bawkim kothoeng voengka kah toltung ah huek suntla uh. ³⁹ Khosoih boeih Ezra neh cataekung rhoek taengah khaw Israel Pathen Boeipa loh a paek Moses olkhueng te hang khuen a ti na uh.

⁴⁰ Te dongah Ezra loh olkhueng te a khuen tih, a hlarhih dongkah hla sae vaengah tah hlangping long khaw, huta tongpa long khaw, khosoih boeih long khaw a yaak uh. ⁴¹ Bawkim vongka hmai kah toltung ah mincang lamloh khoyin bangli hil huta neh tongpa hmaiah khaw tha ue la a tae pah. Te vaengah olkhueng taengla hlangping hna boeih a kaeng uh.

⁴² Te vaengah khosoih neh olkhueng aka taekung rhoek te thing tlaang a khueh pa uh tih pai uh. ⁴³ Amah taengah te Maatthaiah, Shema, Anaias, Azariah, Uriah, Hezekiah neh Baalsamus te a bantang ah pai. ⁴⁴ A banvoui ah Pedaiah, Mashael, Malkhijah, Lothasuhs, Nabariah, neh Zekharieh pai.

⁴⁵ Te phoeiah olkhueng ca bu te hlangping mikhmuh ah a loh. Te te hlang boeih hmuh kah hinyanah hmueh ah a khueh. ⁴⁶ Olkhueng te koe a phuel vaengah amih te tangawk la boeih pai uh. Te vaengah Ezra loh Khohni Pathen, Caempuei Pathen Tlungthang te a uem. ⁴⁷ Te dongah hlangping loh khaw, "Amaen," tila a hlat uh. A kut a phuel uh tih diklai la a bakop doeah Boeipa te a bawk uh.

⁴⁸ Jeshua, Anniuth, Sherebiah, Jadinus, Akkub, Shabbethai, Hodiah, Maiannas, Kelita, Azariah, Jozabad, Hanan, Pelaiah, Levi rhoek loh Boeipa kah olkhueng te a thuituen tih, amah vaengah a tae te khaw a thuicaih pah.

⁴⁹ Te vaengah Attharates khosoih boei Ezra neh cataekung rhoek taengah khaw, hlangping aka thuituen Levi rhoek neh hlang boeih taengah, ⁵⁰ Tihin he Boeipa hamla cim," (Olkhueng a yaak uh neh amih te boeih rhap uh coeng.) ⁵¹ "Na longpuei la mael uh lamtah, buh tha khaw ca uh, didip tui khaw o uh, aka khueh pawt taengah buhham khaw tael pah. ⁵² Tihnin he Boeipa kah khohnin cim ni, kothae sak aih uh boeh. Boeipa loh nangmih n'thangpom pawn ni," a ti nah.

⁵³ Levi rhoek long khaw pilnam boeih te, "Tihin he Boeipa kah khohnin cim ni, kothae sak uh aih boeh," a ti nah. ⁵⁴ Te daengah amah caelóng la mael uh tih a caa a ok uh. Amamih khaw a kohoe uh tih aka khueh pawt ham buhham khaw a tael uh dongah omngaih nah muep a khueh. ⁵⁵ Amih a thuituennah ol loh a thaphoh uh dongah thikat la mael uh.

MANASSEH Kah Thangthuinah

This short prayer, ascribed to King Manasseh of Judah, is often regarded as the finest composition in the entire English Apocrypha. During the Reformation, Protestants highly valued its piety. However, neither Protestants, Roman Catholics, nor the Eastern Orthodox regard it as Scripture.

Koehnah

- ¹ Tlungthang Boeipa Aw
A pa rhoek kah Pathen
Abraham, Isaak neh Jakob neh
Amih a hlangdueng cadil rhoek kah Pathen aw,
- ² Namah loh vaan neh diklai khaw
A pum la thueptluep boeih na saii coeng.
- ³ Na olpaek ol neh tuitunli aka hinghoek tih,
tuidung aka khe tih te rhoek te
na rhim-om thangpom ming neh aka tlaeng,
- ⁴ Amah dongah a cungkuem he thuen tih,
Na sarhi dongah khaw let uh.
- ⁵ Na rhuepomnah khaw noeng uh pawt tih
na kosi dongah hlangtholh rhoek khaw ueh pawh.
- ⁶ Te vaengah na rhennah olkhueh tah
tae lek pawt tih khe lek pawh.
- ⁷ Namah tah Boeipa Khohni la na om,
thinphoei neh, uehnah neh, sitlohnah la na om.
Aw Boeipa na thennah a len dongah,
Na taengah aka tholh rhoek ham pataeng,
Yutnah neh khodawknainah ol na khueh.
Na rhennah hlangping lakli ah hlangtholh rhoek ham
yutnah te na khueh pah coeng.
Boei paw aw te daengah ni,
amih khaw a daem uh pai eh.
- ⁸ Te dongah Boeipa aw, nang tah duengnah Pathen ni,
hlangdueng kah yutnah te na tuek het pawt nim?
Abraham, Isaak neh Jakob tah na taengah tholh pawt dae ta,
Kai hlang tholh ham he yutnah khaw nang khueh mai.

Tholh Phongnah

- ⁹ Tholnah ka saii he khaw tuitun laivin lakah yet coeng,
Ka boekoek khaw pung tih, Boeipa aw, ping coeng.
Ka boethaenah khaw a pung khungdaeng dongah
Vaan hmuensang ke dang tih sawt ham ka koih moenih.
- ¹⁰ Thi pael loh kai muep n'nan coeng,
Ka tholhnah long khaw kai m'voeih coeng,
Ka loeihnah he om voel pawh.
Na kosi loh kai n'tluung he khaw,
na mikhmuh kah boethae ka saii dongah ni,
tueilaeh koi ka khueh tih boekoek khaw a yet dongah ni.

Tholhhlah Bihnah

- ¹¹ Te dongah thinko khuklu ka sungkueng coeng,
na rhennah hamla nang kan phoe coeng.
- ¹² Ka tholh coeng, Boeipa aw, ka tholh coeng.
Ka halangnah khaw ka ming coeng.
- ¹³ Lunghoih la nang kang khue,
Khodawk ngai mai, Boeipa aw, khodawk ngai mai,
Ka boekoeknah kongah he kai m'phae boel mai,
Kai taengah phat sai boel lamtah ka boethae khaw tung boel mai,
Diklai laedil hil ah tah kai m'boe sak aih boel mai,
Boeipa nang tah aka yut rhoek kah Pathen ni.
- ¹⁴ Ka khuiah na thennah te na phoe sak bitni,
Ka tingtaww pawt cakhaw na sitlonah loh kan nan khang bitni.
- ¹⁵ Ka hingnah tue khuiah tah nang phat kang koeh eh,
Vaan caem puei boeih kah miknoek khaw nang koehnah la om saeh,
Thangpomnah he namah kah yoeyah saeh. Amen.

PSALM 151

A noncanonical psalm that, prior to the Qumran discoveries, was known only through ancient translations (LXX, Latin, and Syriac). At Qumran the psalm was included in the Hebrew Psalm Scroll (11Q). The Hebrew text indicates two separate poems. The first poem (designated as 151A) is a commentary on 1 Samuel 16:1–13. It relates how David was set over his father's flocks but was made king over God's people after God had looked upon his heart. The second poem (151B) is a commentary on 1 Samuel 17 and deals with David and Goliath. It is thought by some to show the bravery of David in contrast to his humility, as is shown in 151A. LXX Septuagint

He tingtoenglung tah David amah loh a laapam. Goliath rhal a ngawn phoeiah aa laapam la om

¹ Ka manuca rhoek lakah ka camoe,
A pa im ah khaw canoi la ka om
Kai loh a pa kah tu ka luem puei.

² Ka kut loh rhotoeng a sai tih,
Ka kut dawn loh phungding a tum

³ Kai BOEIPA te u longim a thui ve?
BOEIPA amah long ni te te a yaak

⁴ Puencawn aka tueih khaw amah ni
A pa kah tu lakli lamloh kai n'loh
Koelhnah situi neh kai he n'koelh coeng.

⁵ Ka manuca rhoek tah a songsang neh om tih sang
Tedae Boeipa loh amih te a uem moenih.

⁶ Philisti hmuh hamla ka paan coeng
Amih loh a mueirhol neh kai n'tap uh

⁷ Tedae a cunghang te ka bong pa tih,
Anih te ka rhaih vaengah,
ka pilnam Israel tah
yahpohnah khui lamloh ka hlaw

2 ESDRAS

The core of 2 Esdras (chs 3–14) possibly was written by a Palestinian Jew. Two additions (chs 1–2 and 15–16) were written by later, unknown Christian authors. Some students of the text think it may originally have been written in Hebrew, though the extant manuscripts consist only of Greek and Coptic fragments and full Syriac, Ethiopic, Arabic, Armenian, Georgian, and Latin versions. Date Most textual critics date the Jewish portions of the book to around ad 95–100. Chapters 1 and 2 are thought to have been written about ad 200 or later. Chapters 15 and 16 are variously dated from ad 120 to 300 because they seem to reflect Christian persecution conditions.

Ezra kah Rhuirhong

¹ He tonghma cabu he tah Azariah koca, Seraiah capa Ezra kah ni. Azariah he Ahitub cadil, Zadok capa Shallum koca Hilkiyah capa ni. ² Hilkiyah he tah Eleazar capa Phinehas koca Abishua cadil, Borith ka a ca Unzzi capa Arna koca, Maraimoth ka a ca Amariah capa Eli capa Phinehas koca Ahijah capa ni. ³ Eleazar he khaw Levi koca Aaron cadil ni. Anih he Persian mangah Artaxerxes tue vaengkah Medes ram la a sol uh.

Ezra Khuena

⁴ Boeipa ol tah kataengla ha thoeng tih, ⁵ “Cet lamtah ka pilnam kah boethae a saii he phong laeh, a ca rhoek loh kai taengah boethae a saii uh coeng. Te daengah ni a ca rhoek kah a ca rhoek taengah khaw a thui uh eh. ⁶ A napa rhoek kah a tholhnah te a ca rhoek taengah a koei uh, amih loh kai n'hnih uh tih kholong kah pathen taengah hmueih a nawn uh. ⁷ Egypt khohmuen kah thong im lamloh amih aka doek te kai moenih a? Tedae amih loh kai m'veet uh tih ka cilsuep te a hnawt uh. ⁸ Te dongah na lu dongkah na sam te poelh lamtah boethae boeih te amih soah thithut laeh. Amih loh ka olkhueng ngai uh pawt tih boekoek pilnam lamni a om uh. ⁹ Amih te me hil nim ka ueh vetih, amih soah hoeikhangnah khaw meyet hil nim ka khueh lah ve? ¹⁰ Amih yoe ham ni manghai khaw muep ka palet. Pharaoh neh a sal rhoek khaw, a caem khaw ka tloek pah dae. ¹¹ Amih hmaiah namtom khaw boeih ka phae tih, kothoeng ah khocut panit kah pilam khaw ka taekyak ta. Nangmih hamla Besaida khopuei ka phae tih tuithim khopuei panit ka hlup moenih a? Tyre neh Sidon kah amih rhal te khaw ka ngawn pah ta.

Israel taengakh

¹² Tedae amih te voek lamtah thui pah, Boeih loh a thui coeng. ¹³ Tuipuei longah nangmih aka mawt khaw kamah rheap ni. Caenglong a om nah pawt ah dingsuek longpuei aka tuk pah khaw kamah ni. Nangmih kah mawtkung la Moses, khosoih la Aaron kam paek coeng. ¹⁴ Nangmih ham hmai tung dong lamkah hmaivang kang khueh tih nangmih lakli ah kopoekrhai a lenkoek khaw kang khueh coeng. Te lalalah ni kai nan hilh uh Boeipa loh a ti.

¹⁵ Tlungthang Boeipa loh he ni a thui. Nangmih kah miknoeknah la tanghuem om tih, na tungaepnah ham rhaehhmuen kam paek dae a khuiah na kohuet uh bal pueng. ¹⁶ Na thunkha rhoek a pocinah khuiah ka ming khaw na pomsang uh pawt hmanah tahae kohnin hil na kohuet uh bal pueng.* ¹⁷ Nangmih kan tuem te banglae a hoeikhangnah. Khosoek ah na pongnaeng uh tih na halthi uh vaengah ahtah kai

* **1:16** Nangmih aka hloem neh a caem rhoek te khaw tuili ah ka buek sak dae pilnam loh amah kah pocinah dongah kohuet uh

taengah na pang uh pawt nim? ¹⁸ Kamih ngawn ham balae tih khosoek la nang khuen? Khosoeik ah duek ham lakah tah Egypt ham thohtat pah he mamih hamla then ngai coeng,” na ti uh. ¹⁹ Na hueinah uh te lungma ka ti dongah na caak uh ham manna kam paek tih puencawn buh na caak uh. ²⁰ Na halh uh vaengah lungto ka phaek tih tui muep a phuet moenih a? Kholing vaengah khaw thing hnah neh nangmih kang khuk dae ta. ²¹ Khohmuen laimen te nanming kam phaeng tih Kanaan khaw, Perzzi khaw, Philitian khaw nangmih hmaiah ka haek. Naming ham balae a pueh la kan saii bal bueng eh? Boeipa loh he ni a thui. ²² Tlungthang Boeipa loh he ni a thui, khosoek kah na om uh vaengah tuikhaa sok ah tuihalh neh ka ming na soehsal uh. ²³ Tedae nangmih kah soehsalnah soah nangmih te hmai kan tueih pawt tih, tui dongah thing na khoh uh vaengah sokca tui khaw koep tui.

Israel kah Althanah neh Hnoonah

²⁴ “Aw Jakob nang taengah balae kan saii eh? Judah nang khaw kai ol na ngai moenih. Namtom taengla ka mael vetih ka ming he amih ni ka paek pawn eh. Te daengah ni ka olrhi he a tuem uh eh. ²⁵ Kai nan hno uh dongah nanming kan hno van ni. Kai taengah rhennah nan bih akhaw nangmih te rhennah kan tueng mahpawh. ²⁶ Kai nan khue uh vaengah khawng nangmih taengla ka hnatum mahpawh. Na kut te thii neh na poeih uh tih na kho khaw hlang ngawnnah kungla hoi uh paitok. ²⁷ Kai nan hnawt la poek uh boeh, namamih ni na hnawt uh coeng tila Boeipa loh a thui.

²⁸ Tlungthang Boeipa loh he ni a thui. A napa loh a ca rhoek, a namu, a canu rhoek, camoe ca-om rhoek a toei bangla nangmih kan toei. ²⁹ Namah man sue ka ca la na om uh vetih na pa la ka om pai sue. ³⁰ Ainu loh a ca rhoek a phae hmuiah ah a ku bangla nangmih kang ku. Tedae nangmih ham bangnim ka saii lah ve? Nangmih he ka mikhmuh lamloh kang haek pawn ni. ³¹ Kai taengah na olcaeng nan thung uh vaengah khaw nangmih taeng lamloh ka maelhmai ka hoi pawn ni. Nangmih kah khotue hnin khaw, hla sae khaw, pumsa kah rhetnah khaw ka hnawt coeng. ³² Ka tueiyoeih tonghma rhoek te nangmih taengla kan tueih coeng dae, amih te na khuen uh tih na ngawn uh, a pum te maeh la na poel uh. Nangmih kah thii te kan suk ni. Boeipa loh he ni a thui.

³³ Te dongah Boeipa loh he ni a thui. Na im te khopong la om vetih, khohli long cangkong a yawn bangla nangmih te kan haek ni. ³⁴ Na ca rhoek long ca khueh mahpawh. Nangmih taengah om uh tih ka olpaek te a poe dongah ka mikhmuh ah a thae te a saii uh. ³⁵ Na im te pilnam aka lo taengah ni ka paek eh. Amih loh kai kawng ya noek pawt dae kai n'tangnah uh. Ka olpaek a saii uh ham miknoek pakhat khaw amih ka tueng pawt dae ta. ³⁶ Tonghma khaw hmu noek pawtdae a hnuksul pai hmuen te koep a thoelh uh ta. ³⁷ Aka thoeng ham pilnam kah khoboe ham laipai ka khue ni. Ka pum he hmu uh pawt cakhaw ka thui ol he a mueihla neh a tangnah dongah a ca rhoek khaw omngaih kohoe neh om ni.

³⁸ A pa kothoeng lamkah aka pawk pilnam kah hoemdamnah ke so lamtah hmu van lah. ³⁹ Amih taengah mawt kung la, Abraham, Isaak, Jacob, Hosea, Amos, Micah, Joel, Obadiah, Jonah, ⁴⁰ Nahum, Habakkuk, Zephaniah, Haggai, Zechariah, Malachi ka paek ni. Amih te Boeipa kah puencawn la a khue uh coeng.

2

Israel soah Pathen Kah Laitloeknah

¹ Boeipa loh he ni a thui, pilnam he piyennah khui lamkah ka doek tih, amih ka sal tonghma rhoek lamloh olpaek te ka paek. Te dae hnatum uh pawt tih ka cilsuep te a hnawt uh. ² Amih aka cun manu rhoek te thui pa uh, namah longpuei ah cet uh, ka ca rhoek, kai he nuhmai neh a voeih lamni ka om coeng. ³ Nang te kohoenah

neh, kothae neh, hnorhih la kan khuen dae nang kan hlong coeng. Boeipa mikhmuh ah na tholh uh tih, ka mikhmuh ah boethae na saii uh dongah ni. ⁴ Tedae nangmih taengah bang nim kan saii lah ve. Kai he nuhmai neh a voeih lam ni ka om coeng, ka ca rhoek aw na longpuei ah cet lamtah Boeipa kah rhennah te toem laeh. ⁵ Ca rhoek kah a manu taengah laipai thapnah hamla a pa nang te kang khue coeng. Amih loh ka paipi te tuem uh hae mahpawh. ⁶ Te daengah ni amih taengah ngaihmanah na khuen vetih a manu te pocinah khui la na khuen vaengah amih khaw ca om kolla a om eh. ⁷ Ka paipai a hnoelrhoeng uh van dongah amih te namtom rhoek taengla taekyak uh saeh lamtah a ming te diklai lamloh bit van saeh.

⁸ “Anunae Assyria nang aih te, na khuiah boethae na uep! Halang namtom aw, Sodom neh Gomorrah taengah ka saii te poek. ⁹ A khohmuen te aek tung te hmaiphu kawnhnawt lam ni a yalh lah ko. Ka ol aka hnaton pawt rhoek taengah te tlam ni ka saii eh. He tah tlunthang Boeipa long ni a thui.

¹⁰ Boeipa loh Ezra taengah, “Ka pilnam te thui pah, amih te Jerusalem kah poengnah te ka paek ni. Te ni Israel taengah khaw paek hamla ka caii. ¹¹ Te phoeiah kamah loh amih kah thangpomnah te koep ka lat vetih, hlang tloe taengah kumhal khohmuen la ka paek ni. Te te Israel paek hamla ka hmoel coeng dae ta. ¹² Hingnah thingkung loh amih te hmuehmuei botui a paek ni. Te vaengah amih te thakthae pawt vetih tawnba voel mahpawh. ¹³ Cet lamtah nang te n'doe bitnit, thang thui lamtah na khohnin khaw yol vetih, bawn mai bitni. Ram he nang ham la a hmoel oepsoeh coeng, ana so nawn. ¹⁴ Khue laeh, vaan neh diklai te laipai taengla khue laeh. Boethae te ka rhoe tih boethen ni ka saii he kai tah aka hing la ka om dongah ni ti he Boeipa loh a thui.

Boethen Thaphohnah

¹⁵ “Manu aw, na ca rhoek te kop laeh, amih te kohoenah neh poeh laeh. Vahu loh a saii bangla amih kho te cang sak laeh. kai long nang ka choelh coeng,” tila Boeipa loh a thui. ¹⁶ Aka duek khaw amah hmuen lamloh ka thoh vetih amih ming te ka ming coeng dongah amih te hlan khui lamloh a doek ni. ¹⁷ Camoe rhoek kah a manu aw rhihboeh, Boeipa loh nang kan tuek coeng a ti. ¹⁸ Nang bom hamla ka sal Isaiah neh Jeremiah te kan tueih ni. Amih rhoi kah cilsuep bangla ka ciim coeng tih nang ham thingkung hlaiti te a thaih soepreap neh ka hmoel coeng. ¹⁹ Amah te yet buelh la sokca phuet tih suktui neh khoitui long lah ko. Te vaengah tlang a len parhih om tih a soah rhaithak neh tuilipai khaw poe. Te tlam ni na ca rhoek te omngaihna te ka bae sak eh.

²⁰ Nuhmai kah hamsum te ngaithuen lamtah, oldongah tiktamnah khaw tuem, vawthoek te khaw pae lamtah, cadah te rhun, pumtling te khuk. ²¹ Hmalaem neh thahnoeng khaw ngaithuen lamtah aka khaem khaw lawn boeh. Aka ngoi te tungaep lamtah mikdael long khaw ka rhuepomnah he hmu van saeh. ²² Patong neh na vongtung khuikah camoe te khaw thingthung. ²³ Hlang duek na hmuh vaengah amih te phuel la thak lamtah miknoek khaw khueh pah. Ka thohkoepnah khuiah nang te a hmuen tanglue kan paek van bitni. ²⁴ Paa lamtah kuemsuem laeh, ka pilnam aw na mongnah tah ha pai pawn ni.

²⁵ Ca-om then aw, na ca rhoek te khut lamtah a kho te cang sak. ²⁶ Nangmih taengla kam paek sal rhoek te pakhat khaw poci boel saeh. Nangmih kah a tarhing la amih te kan suk ni. ²⁷ Mawn boeh, soekloeknah neh notahnah hnin ha pai pawn ni. A tloe rhoek te rhah neh kothae la om vaengah, nangmih te kohoe neh a puehkan la na khueh uh ni. ²⁸ Nangmih te hamtom loh n'uet ni. Tedae nangmih taengah pakhat ca pataeng saii ham khaw coeng uh mahpawh ti he Boeipa loh a thui. ²⁹ Ka thaomnah loh nangmih hoeptlang vetih na ca rhoek loh hell khaw hmu mahpawh.

³⁰ Manu aw na ca rhoek neh omngaih lah, nang kan hlawt pawn ni ti he Boeipa long ni a thui. ³¹ Na ca rhoek a ih te khaw poek laeh, amih te diklai a huephael hmuen lamloh kang khuen ni. Kai tah haidamnah la ka om dongah amih te ka haidamnah ka tueng ni ti he Boeipa Tlungthang loh a thui. ³² Kai ka pawk hil na ca rhoek te ana kop lamtah amih taengah haidamnah te thui pah. Ka tuisih loh a long thil vetih ka sitlohnah khaw kak mahpawh.

Ezra neh Horeb Tlang

³³ Israel taengla caeh ham khaw kai Ezra loh Horeb tlang ah Boeipa kah olpaek ka dang coeng. Amih taengla ka pawk vaengah tah kai n'haek uh te Boeipa kah olpaek te khaw a hnawt uh. ³⁴ Te dongah nang taengah ka thui, namtom aw hnawt lamtah yakming lah. Na tudawn te rhing laeh, anih longnih nangmih dungyan mongnah m'paek eh. Anih te kut dongah rhip aka om diklai a bawtnah tue vanegah ha pai ni. ³⁵ Ramkah thapang ham khaw sikim la om laeh. Dungyan vangnah tah nang soah sae yoeyah pawn ni. ³⁶ He diklai hlip khup lamloh yong lamtah na thangpomnah dongah omngaihnah te dang laeh. Laipai taengah khaw ka khangkung te langya la kang khue coeng. ³⁷ Boeipa long nang taengah a khueh te doe lamtah omngaihnah neh om laeh. Khocil ram la nang aka khue kung amah taengah uemonah khueh laeh. ³⁸ Thoo, pai hang lamtah Boeipa kah khotue vaengah kutha a khueh rhoek kah hlangmi te so lah. ³⁹ Amih te he diklai hlipkhup lamloh nong uh tih Boeipa lamkah thangpomnah himbai a khueh uh coeng. ⁴⁰ Amih te hlangmi a soep la tae laeh, Zion aw, na pilnam kah hlangmih te khuep lamtah himbai bok neh cun laeh. Amih tah Boeipa kah olkhueng a soep sak coeng. ⁴¹ Na ca rhoek kah hlangmih tah cum coeng, amih te nih na ngaih pai. Na pilnam loh Boeipa kah saithainah te koeh saeh. Amah te a tong lamloh na khue coeng tih a cim la om pai saeh.

Ezra Loh Pathen Capa A Hmuh

⁴² Kai Ezra loh Zion tlang ah hlangping muep ka hmuh te ka tae lek pawh. Te vaengah amih loh Boeipa te laa neh a koeh uh. ⁴³ Amih lakli ah cadong pum len, a tloe rhoek aka sang om. Amih a lu dongah rhuisam rhip a khuem uh. Tedae anih tah amih la thangpom uh. Te vaengah te ka thui lek pawh. ⁴⁴ Te phoeiah puencawn te, "He rhoek kah he uh lae, ka boeipa," ka ti nah. ⁴⁵ Te vaengah kai n'doo tih, "Amih tah aka hmawn thai himbai te a dul tih, aka hmawnmueh himbai aka bai, Pathen ming aka phong rhoek ni. Amih he rhuisam a khuem uh tih rhophoe a dang uh coeng," a ti.

⁴⁶ Te phoeiah puencawn te, "Cadong ca te u lae? Rhuisam aka khuem tih a kut dongah rhophoe aka pom rhoek tah uh lae," ka ti nah.

⁴⁷ Amah loh kai te n'doo tih, "Anih tah Pathen Capa ni, anih he diklai ah a phong uh," a ti. Te dongah Boeipa ming dongah khak aka pai rhoek te koeh hamla ka tong.

⁴⁸ Te phoeiah puencawn loh kai tengah, "Cet lamtah, ka pilnam te thui pah. Boeipa Pathen kah kopoe rhainah metlam a len tih metla a yet khaw na hmuh coeng," a ti.

3

Ezra kah Kohuetnah neh Thangthuinah

¹ Khopuei a pocinah hnukkah kum sawmthum vaengah te Babylon ah ka om. Kai he Salathiel tih Ezra la a khue te khaw kamah ni. Ka thingkong dongkah ka yalh vaengah ka mawn tih ka thinko kah ka poeknah khaw limlum. ² Zion kah pocinah neh Babylon khosa rhoek kah a khuentawn te ka hmuh vaengah. ³ Ka mueihla khaw muep nga coeng tih ka mawnnah te Khohni taengah ni ka thui. ⁴ Te vaengah Sangkoek Boeipa aw, diklai na phueng cuek vaengah na thui moenih a? Bomnah om muehla laipi khaw ol na paek te ta. ⁵ Te long te nang taengah Adam a pum hong la mpaek.

Te khaw na kut dongkah suentae la a om dongah anih te hingnah hil na sang pah tih na mikhmuh ah hlang hing la om. ⁶ Te phoeiah anih te diklai a phoe hlanah na bantang kut loh a tue dum ah na om sak. ⁷ Anih soah olpaek pakhat na khueh pah dae te khaw a poe. Te dongah anih ham neh a cadil rhoek hamla dueknah pahoi na khueh pah. Anih lamloh namtom rhoek khaw, natum rhoek khaw, pilnam koca rhoek khaw tae lek pawt la thoeng. ⁸ Te dongah namtom boeih loh amah kongaih hnuk a vai uh tih, na mikhmuh ah laiklak la hno a saii uh. Na olpaek te a hnawt uh dae amih te na khoep na kha voel pawh. ⁹ Tedae diklai kah khosa boeih soah tuili na khuen tue vaengah tah amih te na thup. ¹⁰ Amah yoekam loh amih soah a tlak vaengah tah Adam sokah dueknah a pai bangla amih soah tuili khaw pai van. ¹¹ Tedae amih khuikah pakhat ngawn tah na hlun. Noah neh a imkhui khaw, a cadil khui lamkah aka dueng rhoek boeih te khaw.

¹² Te rhoek te diklai ah kho a sak uh tih pahoi pungtai uh. A ca rhoek khaw pilnam neh namtom la muep a sak uh. Te vaengah a napa rhoek lakah khaw lailak la pahoi muep om uh bal. ¹³ Na mikhmuh tah boethae a saii uh li vaengah amih lamkah hlang khat neh namah ham na coelh bal. Anih ming tah Abrahamni. ¹⁴ Anih na lungnah tih anih taengah ni a tue a bawtnah khaw khoyin ah duem dawk na thui pah. ¹⁵ Anih neh dungyan paipi na saii tih a cadil khaw hnoo tlaih pawt ham ol na khueh. Te dongah anih te Isaak na paek, Isaak taengah Jakob neh Esau na paek. ¹⁶ Jakob tah namah ham na hoep tih Esau te na hoep. Te vaengah Jakob te hlangping pilnu la poeh. ¹⁷ Te phoeiah a cadil te Egypt la na khuen tih Sinai Tlang la na thak. ¹⁸ Vaan te na koiloep tih diklai na rhuek vaengah lunglai thoeih. Te vaengah a dungah khaw let tih a tue khaw thuen. ¹⁹ Na thangpomnah loh hmai vongka pali neh, lingluei khaw, khohli khaw, vuetlang khaw a poe. Jakob cadil taengah olkhueng paek ham neh Israel kah khobuhnah dongah na olpaek te na paek ham vaengah.

²⁰ Amih thinko lamkah a boethae te na loh pah mahnim?. Na olkhueng te amih ah a thaih khaw cuen mai mako. ²¹ Lamhma la Adam khaw a thae thinko loh a nan dongah a aek tih a poe. Anih lamkah cadil rhoek khaw amah moek la boeih om uh. ²² Te dongah a tloh khaw phat a rhung pah. Olkhueng khaw pilnam kah thinko ah tah a thae bangla a yung a sak. Tedae a then loh a nong tak tih a thae loh a naeh pah. ²³ Tedongah a tue khum tih kum a cup vaengah tah na sal pa, a ming la David te namah hamla na thoh. ²⁴ Na ming neh khopuei thoh ham khaw, na olcaeng bangla nawn ham namah ah ka om te khaw a taengah na uen. ²⁵ He khaw kum a sen a vai uh coeng dae khopuei khosa rhoek loh a poe uh bal. ²⁶ A cungkuem dongah Adam kah a saii bang la a cadil rhoek long khaw a saii uh te a thinko ah boethae a om dongah ni. ²⁷ Te dongah ni na khopuei te na thunkha rhoek kut dongla na tloeng.

Babylon neh Zion

²⁸ Te vaengah ka thinko ah tah, Babylon khosa rhoek kah khoboe tah then tloe nim? Balae tih Zion soah uktaemnah a dang? ²⁹ He la ka pai vaengah khoboe lailak khaw tae lek pawt hil ka hmuh. Ka hinglu loh kum sawmthum khuiah hlang tholh khaw ka hmuh. Te dongah ka thinko khaw bawt coeng. ³⁰ Hlang tholh rhoek te puet na ueh khaw ka hmuh. Halang la kho aka boe te na hlun . Na pilnam te na thup tih na thunkha rhoek vik te tungaep. ³¹ Na khosing a nuemnai ham pakhat kangna khaw na tueng mahnim? Babylon kah khoboe tah Zion kah rhoek lakah then tloe nim? ³² israhel phoeiah tah namtu a tloe na ming om nim? Jakob koca rhoek bangla paipi aka tangnah koca te om nim? ³³ Te lalah pataeng a thapang tueng pawt tih, a thakthae kah a thaih khaw cuen pawh. Namtom lakli ah khaw paeng ka yiin coeng tih amih kah khuehtawn a coih khaw ka hmuh coeng. Amih khaw na olpaek dongah kotalh la om uh van dae ta. ³⁴ Te dongah kaimih te diklai khosa rhoek kah boethae

te coi dongah khiing lah. Te nen ni coi metla a ngoi khaw a longim a tueng eh. ³⁵ Diklai khosa rhoek tah na mikhmuh ah tholh uh pawt nim? Mekah namu long nim na olpaek te a then la a tuem? ³⁶ Amah pum ah na olpaek aka tuem te rhip na so cakhaw namtom khuiah he na hmu mahpawh," ka ti.

4

Hlang Lungbuei Kah Rhah Lung

¹ Kai taengla puencawn han tueih te a ming tah Uriel ni. ² Anih long te kai n'doo tih, "Diklai kawng na poeknah he rhip hloo coeng, Khohni kah a khosing nueh hamla na coeng ni tila na poek ah?" a ti.

³ Te dongah, "Ue ta, ka Boeipa," ka ti nah hatah, kai te, "Na kan tueng ham longpuei pathum kan tueih tih, na taengah olkael pathum kang khueh. ⁴ Te khuiah pakhat khaw kai taengah lai na rhoe thai tah, hmuh na ngaih longpuei te nang kan tueng bitni. Te vaengah lubuek kah a thae khaw kan thuituen bitni," a ti.

⁵ "Ka Boeipa, thui lah," ka ti nah hatah,

Kamah taengah te, "Cet, kai hamla hmai kah a khiing te khiing lah, khohli kah a phit khaw han nueh lah, khum tangtae khohnin te kai ham hang khue lah," a ti.

⁶ Ka doo tih, "Te bang aka saii thai hamla u nim aka thaang coeng, te bang olka khaw kan nan dawt mai?" ka ti nah.

⁷ Te vaengah kai taengah te, "Nang kan dawt mai koinih, "Tuitun li kah a lungui ah khosa meyet a om? a dungnah ka a hnun ah sokca meyet a om, vaan bangyai ah sokca meyet a om? Saelkhui kah vongrhai te melae? Paradai kah vongka tah melae? ⁸ Kai taengah he, "A dung khuila ka caeh thuk noek moenih, Saelkhui ah khaw, vaan lamkah na luei noek moenih," na mai khaming. ⁹ Tedae hmai neh, khohli neh, khohnin kawng bueng ni kan dawt, na ming noek hno kawng dae, na paekboe thai pawt tih, a kawng te donah khaw na khueh thai moenih," a ti. ¹⁰ Kamah taengah khaw, "Na rhoeng puei hno khaw na yaakming thai moenih, ¹¹ metlam lae Khohni kah a khosing te na khinglang thai pai eh," a ti. ¹² He he ka yaak vaengah tah ka maelhmai ka buenglueng tih amah te, "Kamih ham tah tahae kah aka om lakah aka thoeng ham nim, Pathen ming mueh la khosak he pawt ni, patang ham he nim, balae ti yakming pawt he nim, aka then ngai mai pawn eh? ka ti coeng.

Duup neh Tuitunli Thuinuetnah

¹³ Kai n'doo tih, "Kovan kah thingkho duup la ka cet tih mataengnah ka khueh.

¹⁴ Te vaengah thing loh, "Halo, cet uh sih lamtah tuitunli taengah caemtloek sih, te vaengah mamih hmai ah kak saeh lamtah mamih ham duup la muep saii sih," a ti uh.

¹⁵ Amah tlam phek te tuitun kah tuiphu loh mangtaengnah a khueh tih, "Halo, cet uh sih lamtah koval kah duup ke hum sih, te vaengah mamih kah khorhi muep ka saeh," a ti. ¹⁶ Tedae hmai ha pawk tih boeih a hlarp dongah duup kah mantaengnah khaw a hong la poeh. ¹⁷ Tuitun li khaw palang lungcang loh khak a kha dongah tuitun tuiphu kah mangtaengah te a hong la poeh van. ¹⁸ Nang mai konih te rhoi lakloh metlam ol na tloek eh? Me lae na tang sak vetih melae na boe sak eh?" a ti.

¹⁹ Ka doo tih, "A anglat ni a mangtaengnah rhoi te, lan khaw duup ham la a khueh coeng, tuitun kah a hmuenhma long tuiphu a thoh sak coeng tah," ka ti nah.

²⁰ Anih loh n'doo tih, "A thuem la ol na tloek ngawn, tedae balae tih namah olka tah lai na tloek pawh? ²¹ Khohmuen he duup hamla a khueh tih tuitunli ham khaw tuiphu a khueh coeng. Te dongah diklai khosa loh diklai ah aka om te a yaak ming tih, vaan dongah aka om loh vaan hmuensang dongkah te a ming van," a ti.

Dilai Thai neh A Cungkuem Phaeng Tueng

²² Te phoeiah ka doo tih, “Ka Boeipa nang kang khue, balae tih kai he yakmingnah dongkah thaomnah neh n'khueh? ²³ Vaan kah a longpuei te caeh ham tah ka huem moenih, tedae hnin takuem kah ka tawng hno ni ka ti. Balae tih Israel namtom taengah rhaidaeng la na paek? Balae tih na lungnah na pilnam he lailak koca taengla na paek? A pa rhoek kah olkhueng khaw pocinah la a khuen tih paipi na daek khaw om voel pawh. ²⁴ Diklai dongah kaisih bangla ka van uh tih ka hingnah khaw cingmai bangla om. ²⁵ Rhennah dang ham khaw ka koih uh moenih. Kaimih m'phoei thil a ming ham te balae a sai pueng eh? He rhoek he ni nang kan dawt,” ka ti nah.

²⁶ Anih loh kai n'doo tih, “Na hing atah na hmuh bitni, na hinglung a vang tah na limlum taitu bitni. Diklai tue a bawtnah ham a thin tawn coeng. ²⁷ Amah a tue a khueh buelh vaengah aka dueng te olkhueh ham khaw aka khum tangtae hno te koep n'loh thai moenih. Taehae kah diklai tue he kothaenah neh citcai muep om. ²⁸ Boethae kawng kai taengah nan dawt te khaw boeih phoe coeng, te dae cangah tah pha hlan. ²⁹ A tuh tangtae te at pawt koinih, boethae a tuhnah hmuen te khum pawt koinih, a then a tuh nah khohmuen kah khaw thoeng mahpawh. ³⁰ A moecuek lamloh cangti thae he Adam thinko ah ana tuh coeng dongah, tahae ah Pathen aka mingmueh khaw muep thoeng pai ni ta, cangtil tue a pha hil khaw thoeng pai ni ta. ³¹ Namh khaw poek uh laeh, cangti thae kah a vueithaih dong lamloh boethae meyet lae a thoeng coeng. ³² Cangvuei vueilue tae lek pawt hil a tuh te cangtil hmuen ah meyet lamlae muep a bae coeng!”, a ti.

Diklai Thai Mevaeng a Pai eh?

³³ Te vaengah ka doo tih, “Me hil nim? He kah hno he mevaengah nim a thoeng ve? Balae tih mamih kum he bawn tih a thae aih?” ka ti.

³⁴ Anih loh kai n'doo tih, “Khohni taengah thintawn la muep om boeh. Nang namah bueng ham na thintawn dae, sangluen Pathen tah a yet ham a thintawn. ³⁵ Hlang dueng rhoek kah hinglu loh he olka he a thingkong dongah a poek tih, ‘Hekah om khaw meyet nim koe coeng tih, mamih kah thapang doe ham khaw me vaengah nim cangah m'pha ve,’ a ti. ³⁶ Te vaengah puencawn boei Jeremiel loh a doo tih, ‘Diklai tue he coi dongah a khiing coeng, na khohnin a cup vaengah tah, ³⁷ a tue khaw cungnueh neh a nueh tih, a taenah neh a tue khaw a tae, a tue a cup hlan hil tah a niknuk la a thoeih moenih,’ a ti nah,” a ti.

³⁸ Te vaengah koep ka doo tih, “Tedae, tloengkhoelh Boeipa aw, kaimih he a thae neh ka cungkuem uh. ³⁹ Kaimih kongah nim hlang dueng coinah a tue he a uelh? Diklai khosa rhoek kah tholnah kongah dae nim?” ka ti.

⁴⁰ Anih loh kai n'doo tih, “Cet lamtah bungvawn nu ke dawt, anih te hla ko a cup phoeiah tah, a bungko loh a khui kah camoe te a tuk thai moenih,” a ti.

⁴¹ Te vaengah, “Pawh, Boeipa te te coeng pawh,” ka ti nah.

Anih loh kai taengah, “Saelkhui ah tah hinglu kah thingkong he, bungko bang lamni a om. ⁴² Huta te a bungtloh a pha vaengah tah ca-om bungtloh a poeng laeh a ngaih. Te banghui lamni a tong lamkah amih taengah a khueh hno rhoek te tah amah hmuen ah khueh ham a thintawn coeng. ⁴³ Te dongah hmuh hamla na hue hno te tah nang hamla thuhphah voel mahpawh,” a ti.

A Tue Meyet Lae A Koe Eh

⁴⁴ Ka doo tih, “Na mikhmuh ah kolonah ka dang atah, te khaw a coeng thai a tah, ka tingtawk a tah, ⁴⁵ a tue khum tangtae neh aka thoeng ham koi he melae aka yet? khum tangtae ah melae kaimih ham aka tanglue. ⁴⁶ Aka khum tangtae tah ka ming dae aka thoeng ham tah ka ming moenih,” ka ti nah.

⁴⁷ Tedaengah kai te, “Ka bantang ah pai lamtah, thuinuetnah kah a thuingaihnahe te kan tueng eh,” a ti.

⁴⁸ Ka pai ting ka sawt vaengah, a nunae, hmaitak hmaihluei loh ka mikhmuh ah cet, hmaitak bang a khum vaengah hmaikhu bueng te dawk om. ⁴⁹ Te phoeiah khomai tui muep yaal tih khonal te ka mikhmuh ah tlanbuk tlanthim la tlan, te khohli loh bang a yawn vaengah tah tui bang cip tih khomai bueng dawk om bal.

⁵⁰ Te phoeiah ka te, "Namah loh poek nawn, khotlan he tuicip la yet, hmai khaw hmaikhui lakah len, te tla aka len khaw bang a khum vaengah tuicip neh hmaikhu la cul," a ti.

⁵¹ Te vaengah ka thangthui tih, "Te khohnin hil ka hing ni tila na poek a? Te khohnin ah u lae aka hing eh?" ka ti nah.

⁵² Te phoeiah kai n'doo tih, "Kai taengah miknoek nan tawn te a cungvang ni kan thui thai, nang kah khosak kawng thui ham kai n'tueih moenih, kai khaw ka ming van moenih," a ti.

5

A Bawtnah Miknoek

¹ A bawtnah miknoek la, diklai khosa boeih te mueirhih loh muep a tuuk vaengah a khohnin ha pai ni he, oltak longpuei a phah vetih khohmuen kah tangnah khaw a hi la om ni. ² Namah kah na hmuh voelah aka dueng pawt khaw pul ni, na yaak noek kah a voel ah khaw a pueh la om ni. ³ Khohmuen na hmuh he khaw khohmang rhaita loh a uk vetih pilnam loh khopong ni a hmuh eh. ⁴ Tedae Khohni loh nang hingnah m'paek atah, a khong thum dongah lukilnah dongah te te a voeih te na hmuh bit ni. Khoyin ah aka sae la khomik pak thoeng ni,

Khothun ah hla vang ni,

⁵ Thing khaw a thii long vetih,

Lungto khaw huek pang ni,

Pilnam a ngai hmang vetih

Aisi rhoek khaw cuhu uh ni.

⁶ Aka ngaiuep pawh diklai khosa rhoek long khaw a manghai vetih, va khaw vai la bung ding uh ni. ⁷ Sodom tuitun ah nga kah vetih, ming mueh rhoek loh a ol te khoyin ah muep a huel vetih, a ol boeih a yaak uh ni. ⁸ Hmuen takuem ah hinghongnah om vetih hmai vawpvawp puek ni, khohong rhamsa khaw savai voelah rhung uh ni, pumomnu loh tuihnam a sak ni. ⁹ Tui oi lakli ah lungkaeh tui phul vetih paya boeih long khaw a hui te a vueinan ni. ¹⁰ Te te muep a tlap uh suidae hmu uh mahpawh. Diklai ah aka dueng pawt neh, aka cue uh pawt te puh ni. ¹¹ Ram pakhat loh a hui te, "Hlang dueng om nim? pakhat khaw thuem nim, nangmih aka pah te?" a ti nah vaengah, "Om pawh," a ti uh ni. ¹² Tekah a tue vaengah pilnam loh a ngaiuep suidae dang mahpawh. Thakthae uh suidae a longpuei ah thaitak mahpawh. ¹³ He rhoek ni nang taengah thui ham miknoek la m'paek. Koep na thangthui tih, tahae kah bangla na rhah a tah, hnin rhih na yaeh atah, tahae kah hno lakah a tanglue na yaak pueng ni," a ti.

Mangthui A Bawtnah

¹⁴ Ka haenghang vaengah ka pum he hluih tat, ka hinglu a ngaihmanh tih, kha sut.

¹⁵ Te vaengah kai taengla aka pawk tih, kamah taengkah aka cal puen cawn loh kai te n'tuuk. Kai m'moem tih ka kho dongah m'pai sak.

¹⁶ A pabae hlaem ah tah pilnam kah khoboei Phaltiel te kai taengla halo tih, "Me lam na om coeng? Balae na maelhmai a thae? ¹⁷ Vangsawn khohmuen ah nang sola Israel loh m'pangtung te na ming pawt nim? ¹⁸ Te dongah thoo lamtah buh bet ca dae, kaimih he n'hnoo boeh, uithang satlung lakli ah boiva a aka caeh tak tudawn banghui la," a ti.

¹⁹ Te dongah nih te, “Kai taeng lamloh cet laeh, hnin rhih khuiah kai taengla ha yoei boeh, kai taengla na lo ve ne,” ka ti nah.

Ka thui te a yaak dongah kan n'caeh tak. ²⁰ Te dongah hnin rhih ka yaeh tih, puencawn Uriel loh n'uen bangla ka nguek tih ka rhap.

Ezra kah Kohuet Thangthuinah Pabae

²¹ Hnin rhih phoeiah tah ka thinko kah poeknah loh kai muep n'cahoeh bal. ²² Te vaengah ka hinglu dongah yakmingnah mueihla ha phoe tih, Khohni mikhmuh ah ol koep ka cal bal. ²³ “Tloeng khoelh boeipa aw, diklai duup boeih kah thing khuiah khaw sulyam pakhat ni na coelh. ²⁴ Diklai khohmuen khui lamkah khaw namah ham manghai pakhat ni na coelh bal. Diklai hman kah rhaipai boeih khuiah ah khaw namah ham tuilipai ni na coelh, ²⁵ tuitunli kah a dungnah boeih ah khaw namah ham tuiva pakhat ni na bae sak. Khopuei a thoh uh boeih khui lamkah loh Zion ni namah hamla na ciim. ²⁶ Vaa a saii boeih khui lamloh vahu bueng ni namah hamla ming na phuk thil. Boiva a saii boeih kum lamkah loh tu bueng ni namah hamla na hmoel. ²⁷ Pilnam hlangping boeih khum lamloh pilnam pakhat ni namah ham na loh. He pilnam ne na lungnah, olkhueng na paek te boeih a pom uh. ²⁸ Boeipa aw, balae tih pakhat mai te hlang a yet kut dongla na voeih? A yung khat mai te a tloe rhoek lah yah na bai? Pakhat bueng mai te a yet sola na haek? ²⁹ Na olkhueh aka tloelh rhoek loh na paipi aka tangnah rhoek te a suntlae. ³⁰ Na pilnam te na thiinah tanglang atah, namah kut cing dongah milh uh mako,” ka ti.

Hlatnah Ol

³¹ Hekah ol he bawt ka thui vaengah tah hlaem yin ah kai taengla aka lo puencawn te koep han tueih. ³² Anih loh kai taengah, “Kai ol he hnaton lamtah nang kang uen eh, kai taengah hnaton lamtah nang taengah kan thui thil eh,” a ti.

³³ Te vaengah, “Ka Boeipa thui saw,” ka ti nah hatah, anih loh kai te, “Israel soah nang te na lungbuei muep limlum a? Amih a amih aka saikung lakah na lungnah ngai,” a ti.

³⁴ “Moenih, ka Boeipa, tedae ka olthui dongah muep ka yut coeng. Khonoek takuem ah ka thinko phoena tih patang, Khohni kah longpuei yakming ham ka thingthuel tih a laitloeknah pakhat khaw bet ka khe vaengah he,” ka ti nah.

³⁵ Amah loh kai taengah, “Na coeng moenih,” a ti. Te dongah, “Ka Boeipa balae tih? Me vaengah lae ka thang? Balae tih a nu bung he kai ham tah phuel la a poeh pawh? Jakob kah phacippahaem neh Israel pilnam kah a tawnba he ka pawt palueng mako?” ka ti nah.

³⁶ Kai te, “Aka thoeng hlan rhoek te kai taengah han tae lah, khotlang aka cip ke kai taengla han cului lah, rhaipai aka tloih tangtae te kai ham koep pailum sak lah, ³⁷ imkhan a khaih ke hang ong lah, a khui kah khohli a up rhoek te ka taengla hang khuen lah, olkah a mui te kai n'tueng lah, te vaengah yakming hamla nan dawt phacippahaem te kan thuicaih bitni,” a ti.

³⁸ “Tloengkhoelh Boeipa, diklai hlang neh aka hing mui rhoek voelah tah, u long he he kah hno he ming ham a coeng eh? ³⁹ Kai aisat he, cueihnah khaw tal tih, kai nan dawt hno kawng te metlam ka thui thai eh?” ka ti nah.

⁴⁰ Anih loh kai te, “Kan thuinuet hno pakhat khaw na saii thai pawt bangla, ka laitloeknah khaw na khe thai pawt vetih, ka pilnam ham ol ka khueh lungnah dongah a hmakhahnah te na ming thai mahpawh,” a ti.

Thahtak Cadil Khaw A Khueh

⁴¹ “Ka Boeipa aw, a bawtnah hil a hing la na khueh khaw om ngawn, tedae ka hlankah aka hing rhoek tah me tlam a om eh? Kaimih, kamaih khaw, kaimih hnukah aka lo ham rhoek khaw,” ka ti.

⁴² Anih loh kai te, “Ka laitloeknah he kueluek la phek om, lamhnuk khaw hnong pawt tih, lamhma khaw a thintawn aih moenih,” a ti.

⁴³ Te vaengah ka doo tih, “Aka om tangtae khaw, aka om li khaw, aka om ham khaw rhenten na suen thai moenih a? Te vaengah na laitloeknah te rhenten na khueh laeh mako,” ka ti nah.

⁴⁴ Te vaengah kai te n'doo tih, “Suenkung lakah suentae loh thintawn la a thoeih thai moenih, a suen tangtae rhoek te diklai loh rhenten a tuuk thai moenih,” a ti.

⁴⁵ “Na sal he metlam nim nam voek tih na suentae rhoek te hingnah rhenten la na paek eh? Te dongah suentae boeih rhenten la hing tih suentae loh amih te tuem koinih, tahae tue ah pataeng amih te rhenten a bom thai suidae,” ka ti.

⁴⁶ Amah loh kai te, “Manu kah a bung ke dawt lamtah, ‘Camoe parha na cun te balae tih pakhat phoeiah pakhat na cun?’ ti nah lamtah parha te vaikhat ah rhenten cun ti nah saw” a ti.

⁴⁷ “Te ngawn tah coeng pawh, pakhat phoeiah pakhat amah tue om ta,” ka ti nah.

⁴⁸ Amah loh kai te, “Ka khaw diklai kah a bungko he amah tue, tue ah a tuh ham ni ka paek. ⁴⁹ Cahni loh ca a cun pawt bangla, manu patong long khaw ca a cun voel moenih. Te kah a rhimong bang lamni diklai khaw phek ka suen,” a ti.

Me Vaengah Lae A Bawt Eh

⁵⁰ Te phoeiah ka cae tih, “Tahae hil a tuethen nan paek parhi te, namah taengah ka thui lah eh. Kamih manu kawng kaimih taengah nan thui te camoe pueng a? Patong ben la a paan coeng a?” ka ti nah.

⁵¹ Anih loh kai n'doo tih, “Huta cacun te dawt lamtah nang taengah a thui bitni.

⁵² Anih te, ‘Balae tih na cun tangtae te tahae kah na cun bangla a om pawh, a pumrho a yit,’ ti nah lah. ⁵³ Amah loh nang taengah, ‘Thaom thuem vaengah a cun rhoek neh, patong tih ca-im a tlak phoeikah a cun rhoek tah lang ta,’ a ti bitni. ⁵⁴ Te dongah nang khaw namah te poek uh lah. Na thawnpuei rhoek he tah na hlankah lakah yit ngai ta. ⁵⁵ Nang phoeikah aka lo ham rhoek khaw nang lakah yit ni, suencuek vaengkah a sak rhoek te patong tih a camoe kah rhoek khaw khum coeng,” a ti.

⁵⁶ “Boeipa aw, nang kan koeh. Na mikhmuh ah kolonah ka dang atah, na suentae rhoek na hip ham te khaw na sal he n'tueng lah,” ka ti.

6

¹ Anih loh kai taengah, “Diklai hilvang a tongnah vaengah, diklai kah hmucung loh amah hmuen ah a om hlan ah, khohli aka cet a hong uh hlan ah, ² rhaek neh khohum ol a hum hlan ah, khopha hmaivang a tueng hlan ah, paradai kah khoengim a khueh hlan ah, ³ rhaipai a then a tueng hlan ah, thoeihnongnah thadueng a pai hlan ah, vaan puencawn kah caempuei toeklek pawt la tun a tingtun hlan ah, ⁴ yilh kah a sang a pacuet hlan ah, bangyai kah imdang ming a sui hlan ah, Zion ah tungkho a sut hlan ah, ⁵ tahae kah kum he a thoelh hlan ah, tahae kah tholhnah aka hii rhoek te awtnah a om hlan ah, tangnah a tunghlaep neh kut-ha a khueh hlan ah, ⁶ He kah hno he ka hmoel coeng. Te rhoek te kai lamlong bueng ni a saii tih a tloe lamlong moenih. Diklai a bawtnah khaw kai lamloh ha thoeng vetih a tloeh lamlong mahpawh,” a ti.

A Tue Paekboenah

⁷ Anih te ka doo tih, “A tue paekboenah dongah balae a om eh? A tue lamhma te mevaengah lae boeih vetih, hmailong kah dueklai tue a dongah neh a om eh?” ka ti nah.

⁸ Anih loh n'doo tih, “Abraham lamloh Isaak, anih lamoh Jakob neh Esau a sak, a tongcuek lamkah ni Jakob kut loh Esau kah khomik te a tuuk coeng. ⁹ Esau tah tahae kah diklai tue a bawtnah tih, Jakob tah aka lo ham a tue a tongnah ni. ¹⁰ Hlang kah

a tongnah tah a kut la om tih, hlang kah a bawtnah a khomik ni. Ezra, Ezra, kut neh khomik laklo ah bang khaw tlap voel boeh.

Bawtnah Miknoek

¹¹ Ka doo tih, "Tlunglue Boeipa aw, na mikhmuh ah kolonah ka dang atah, ¹² hlaem yin ah na mikhmuh kah nan tueng te a cungvang khaw an sal taengah n'tueng lah," ka ti nah.

¹³ Amah loh kai te n'doo tih, "Na kho te thoh lamtah boeih na yaak bitni, a ol cai sak. ¹⁴ Na pai nah hmuen te muep a hinghuen atah, ¹⁵ ol a cal vaengah khaw let uh boeh. Te ol tah a bawtnah kawng ni, diklai khoengim khaw na yakming bitni. ¹⁶ Te olthui loh te ni a paelki. Amih te let uh vetih thuen uh ni, amamih kah a bawtnah khaw a ming coeng," a ti.

¹⁷ Ka yaak vaengah ka kho ka yueh tih ka hnaton, ol a thui tih, a ol khaw tui dueng ol bangla om. ¹⁸ "Diklai khosa rhoek hip hamla ka yoei vaengah he a khohnin ha pai coeng. ¹⁹ Bothae aka saii rhoek kah a bothae phu te ka cawh vaengah, Zion kah tlayaenah a cup vaengah. ²⁰ Khum tangtae diklai tue dongah kut-ha a khueh vaengah, he rhoek kah minoek he kan tueng ni. Vaan maelhmai soah cabu a rha vaengah, ka laitloeknah tun tueng bitni. ²¹ Camoe kumkhat ca khaw amah ol cal vetih bungvawn loh camoe te hla thum hla li ah vivawt la a cun ni. Te vaengah hing suidae khawn he ni. ²² A tuh nah hmuen khaw a tuh pawt la pha vawva ni. Cangboh a bae khaw a hong la vova a hmuh uh ni. ²³ Olueng te a len a tum uh tih a yaak uh vaengah buengrhuet let uh ni. ²⁴ Te tue ah tah paya loh a paya te thunkha bangla a vathoh thil ni. Sokca tuisi khaw pai vetih khonoek pathum pali khuiah long mahpawh.

²⁵ Nang hamla kan thui phoeikah aka om rhoek boeih te tah daem vetih kamah kah khangnah neh lunglai a bawtnah a hmuh ni. ²⁶ Te vaengah vaan la a loh rhoek te a hmuh uh ni. Amih tah a thang paek lamloh dueknah te a ten uh moenih. Diklai kah a lungui kah khosa rhoek te thovael uh vetih mueihla tloe la thohai uh ni. ²⁷ Boethae te boeih a khoe vetih laithae khaw paa pawn ni. ²⁸ Uepomnah loh saihnim vetih huencaknah te a hnawt ni. A thaih aka thai tlaih pawh oltak te khaw koep phoe ni.

Mangthui Pabae A Bawtnah

²⁹ Kai taengla a thui li vaengah ka painah hmuen kah lungto soah ha ben hang bangla vawlh vawlh nong. ³⁰ Anih loh kai taengah, "He tueng ham ni tihnin hlaem ah nang taengla ka lo. ³¹ Te dongah koep na thangthui tih hnin rhih na yaeh atah he lakah aka len hno te nang taengah koep kan thui ni. ³² Khohni loh na ol te a yaak coeng tih tlunglue loh na thuemnah khaw a hmuh coeng. Na camoe lamloh a cilrhik la na cue uh te khaw a hmuh coeng. ³³ Te dongah ni he kah boeih he nang tueng ham neh nang te, "Tangnah lamtah rhih boeh," ti nah hamla kai n'tueih. ³⁴ Hnukbuet ka a tue dongah na poeknah te a hinghong la poek koeloe boel lamtah a hnukkhueng tue ham khaw cukhat la saii koeloe boeh," a ti.

Mangthui Pathum

³⁵ He phoei lamkah tah ka rhap bal tih lamhma ka bang phek la hnin rhih ka yaeh. Kai hamla a thui boeih te yalh thum dongah tah soep laeh saeh ka ti. ³⁶ A hnin rhet dongah tah ka thinko he a khuiah limlum bal coeng. Te dongah Khohni kah mikhmuh ah pahoi ka cal. ³⁷ Ka mueihla loh bahoeng niknuk coeng tih ka hinglung khaw ngai hmang la om.

Suentae dongkah Pathen Bibi

(Sue 1.1-10)

³⁸ "Boeipa aw, suentae a tongcuk vaengah na thui coeng ta, lamhma cук hnin ah, 'Vaan neh diklai sai la om saeh,' na ti dongah na ol te na bibi dongah soep coeng ta.

³⁹ Te vaengah mueihla tah phuel uh tih a hmuep neh dingcak loh a cungkuem a kop, hlang ol ti he khaw ana om hlan. ⁴⁰ Te vaengah thakvoh imkhui lamkah vangnah khosoeng te a thoeng ham ol na paek tih na bibi te khaw tueng.

⁴¹ A hnin bae dongah tah bangyai dongkah yilh na khueh tih tui rhoek te phih hamla ol na paek. Te dongah hlop at tah a sola luei tih hlop at tah a laedil ah om.

⁴² A thumnah hnin ah tah tui rhoek te diklai hlop rhih la tun tingtun ham ol na paek. Te dongah diklai hlop rhuk tah na rhae sak tih te rhoek te thing na ling, na tawn dongah na mikhmuh ka bitat la paho om. ⁴³ Na ol kamat a caeh vaengah na bibi khaw rhenten a coeng. ⁴⁴ A thaih khaw a bawtpat kolla a tui a hlim a soeprhaep neh, rhaipai khaw pangcik neh botui la, bo-ul la thui thai, poek thai pawt hil ah tlek thoeng. He boeih he a hninthum dongah na saii.

⁴⁵ A linah hnin ah tah khomik kah a aa khaw, hla kah a vang khaw, aisi kah soepsoeinah khaw a om hamla ol na paek. ⁴⁶ Te rhoek te hlang ham aka thotat la om ham neh boelrhah ham ol na paek.

⁴⁷ A hnin nga dongah tah hlop rhih te ol na paek tih tui khaw, mulhing, rhulcai, vaa neh nga a thoeng ham ol na paek. Te dongah te rhoek ana coeng van. ⁴⁸ Olpaek bangla tui duek loh aka hing mulhing a thoeng sak. Te dongah namtom rhoek loh namah kah kopoekrhai bibi te hoe pai saeh.

⁴⁹ Aka hing mulhing te panit la na khoem tih Behemoth neh Pakhat te tah Leviathan la a ming na khue. ⁵⁰ Khat neh khat te hloep na hoep. Tui loh hlop rhih la tun a tingtun sak long te khaw te rhoi te tu thai pawh. ⁵¹ Behemoth tah a hnin thumnah dongkah na rhae sak khuiah hlop at te na paek tih a khuiah kho a sak. Te ah te mol tlang thawngkhat khaw om. ⁵² Tedae Liviathan tah tui a hlop rhih te paek. Teah te na ngaih rhoek loh na ngaih vaengah a caak hamla na khoem pah.

⁵³ A hnin rhuk dongah tah na hmaiah saelhung khaw, khohong rhamsa khaw, rhuicai khaw, a thoeng hamla diklai te ol na paek. ⁵⁴ Te rhoek boeih kah a so neh, na kut dongkah na bibih boeih soah uktaemkung la Adam na khueh. Anih lamkah ni kaimih boeih khaw, na coelh pilnam boeih khaw a thoeng," ka ti.

Pathen Pilnam kah Patangnah

⁵⁵ "Boeipa aw na taengah boeih ka thui coeng he. Lunglai boeih kaimih ham na suen khaw boeih nan thui coeng. ⁵⁶ Adam cadil a tloe namtom rhoek te tah a hong pawn ni na ti. Amih tah timtui banghui la om uh tih a khuehtawn khaw vaihang dongkah tuicip nen ni na thuidoek. ⁵⁷ Boeipa aw, kaimih soah aka vuenan tih kaimih aka dolh namtom he melae a hong la na thui pawn eh? ⁵⁸ Tedae kaimih he na pilnam ni, he na coming omthang la na khueh. Dawk na thintlohnah, na thatlai thil, bahoeng na oingaih dae tah amih kut ah vik na paek mai. ⁵⁹ Na ol te kaimih ham na suen tangloeng atah, ka diklai he balaetih rho la ka pang uh pawh? Me vaeng hil nim a om ve?

7

Ezra Ol Hlatnah

¹ Hekah ol ka thui bawt vaengah hlaemvai yiin kah puencawn han tueih te kai taengla koep han tueih. ² Anih loh kai te, "Thoo, Ezra, na taengah ol thui hamla ka lo coeng tih, hatun laeh," a ti.

³ "Ka Boeipa, thui laeh," ka ti nah.

Te vaengah kai te, "Tuitunli khaw hmuen a yaai dongah ni a dung tih a ka. ⁴ Tedae a vongka tah caek tih tuiva bangla om. ⁵ Tuitunli la pha aka ngaih long tah te te a sawt tih a hlaikan. Longcaek te a poeng pawt atah a dangka hmuen te metlam a pha eh? ⁶ Thuinuetnah pakhat tah, khopuei pakhat omtih kolvan ah a thoong uh. A

khuihah hnothen khaw boeih cungkuem. ⁷ Tedae vongka tah a caeknah neh caehthae ah ni a khueh. Te dongah bantang ah hmai neh banvoui ah tui dung a khueh. ⁸ Te rhoi laklo ah caehlong pakhat ni dawk a om. Tui neh hmai laklo ah a om dongah tekah caeh long ah hlang khat ni dawk a caeh thai. ⁹ Khopuei te hlang khat taengah rho la phaeng koinih, te kah mui rih long te a pah mueh ah metlam lae khopuei te a dang eh," a ti.

¹⁰ "Thuem ngawn Boeipa," ka tinah hatah,

Anih loh kai te, "Israel kah khoyo khaw tlam van ni. ¹¹ Lunglai he amih ham la ka saii. Adam loh ka olrhi a poe vaengah tah laitloeknah te om van coeng. ¹² Te dongah diklai vongka khaw a caek la, kothae, patangnah la a khueh. Amih a yol loh a thae khaw, mui rih khaw, rhainah a len khaw a tong uh. ¹³ Te phoeiah ni aka len ngai lunglai kah vongrhah te a om pueng. Te tah longpuei ka tih dingsuek, hingcim kah a thaih khaw thai. ¹⁴ Te dongah rhainah pah tih, thingthuel tongnah dongah n'caeh hlan atah, amih ham a tung hno te dang hamla a coeng moenih. ¹⁵ Balae tih na ingang sut? Na poci coeng te so nawn? Balae tih na thoeih, nang hlang mailai ni tila ming. ¹⁶ Na lungbuei long khaw balae tih aka thoeng ham te tahae kah nawn lakah a poek pawh?" a ti.

Lailak kah Hmailong

¹⁷ Te vaengah ka doo tih, "Tloengkhoelh Boeipa aw, he hlangdueng loh pang saeh lamtah lailak tah milh saeh, tila olkhueng na cak sak. ¹⁸ Te cakhaw thayoei-tuipan rhoek loh a ngaiuep uh vaengah aka dueng loh kaepvai kah rhainah a ueh aya? Halang ka aka saii rhoek loh rhainah khaw a yook vetih, thayoei-tuipan rhoek khaw phoe pawt mako" ka ti nah.

¹⁹ Anih loh kai te, "Boeipa lakah laitloekung then la na om a? Khohni lakah na cueih a? ²⁰ Amih mikhmuh ah Pathen kah olkhueng yah a bai lakah tah tahae kah aka hing rhoek khaw mui milh uh ngawn saeh saw. ²¹ Diklai la aka lo boeih te boeipa loh rhep a uen coeng. A hing ham te metla a saii ham khaw, dantatanah rhael ham metla a tuem uh ham khaw. ²² Te lalah hnaton uh pawt tih amah taengah cal uh bal pueng.

A poeknah hinghong neh amamih vuelvaek uh,

²³ A lolh neh halang la amamih te canot uh,

Khohni pataeng khaw om pawh a ti uh,

Boeipa kah khosing te a hnoelrhoeng uh,

²⁴ A olkhueng te a soehsal uh tih,

A paipi te khaw a aal uh,

Boeipa kah olthueh soah hnukpoh uh tih,

a bibi dongah a bisai khaw khueh u pawh.

²⁵ He dongha ni, Ezra, a hong te a hong ham, a tak te a tak ham a om van.

Messiah kah Ram

²⁶ A tue ha pai ngawn bitni, nang taengkah minoek ka thui te khaw a khum vaengah, tahae kah khopuei aka tueng pawt khaw phoe vetih, khohmuen a thuh li he khaw a phoe ni. ²⁷ Yoethae kawng ka thui boeih khui lamloh a hlaut hlang rhoek long tah kaikah khobae rhambae te a hmuh ni. ²⁸ Ka capa Messiah tah amah khuikah aka om rhoek te ha phoe ni. Amih rhoek tah kum yakhat khui omngaih la om uh ni. ²⁹ Tekah kum phoeiah tah ka capa Messiah te duek vetih hlang kah a hilnah boeih a doek ni. ³⁰ Te phoeiah lunglai he suen kah bangla poeh vetih hnin rih khuihah sap duem ni. Te khaw a tongcuek kah bangla om vetih pakhat khaw sueng mahpawh. ³¹ Hnin rih phoeiah khaw lunglai he a haenghang ham khaw haeng hlan vetih aka poci thai boeih tah milh ni. ³² Diklai loh amah dongah aka ip rhoek te, laipi

long khaw amah dongah sipdip la aka duem rhoek te koep a paek ni. Im khan long khaw amah dongah hinglu a paek rhoek te koe a paek ni. ³³ Khohni tah laitloeknah ngolkhoel dongah ngol ha phoe ni. Te vaengah thinphoei lungvat khaw khum vetih, thinsen khaw a voeih ni. ³⁴ Laitloeknah te naeh vetih oltak te pai ni, uepomnah khaw khangmai la rhoeng ni. ³⁵ Dantatnah te ha bang vetih kuthungnah khaw phoei ni. Khoboe dueng te haenghang vetih khoboe aka dueng pawt khaw ip mahpawh. ^[36] Phaepnah tangrhomha thoeng vetih a rhaldan ah duemnah hmuen om ni. Hell dongkah hmai ulh a dah pawt vaengah paradai kah a then tah paa tlaih mahpawh. ^[37] Te vaengah Khohni loh duek lamloh aka thoo namtom rhoek te, 'So uh laeh lamtah na hnawt te ming uh laeh, amih taengah na thotat uh pawtnim? amih kah olpaek la na hnoel. ^[38] He ben he bang ah khaw so uh lah, heah he damyahnah neh duemnah om, ke ben ah hmai neh phaepnah om. Te dongah amh loh laitloeknah hin te thui uh saeh. ^[39] He khohni ah khomik khaw, hla khaw, ai si khaw tueng pawh. ^[40] Khomai neh khophaa, khohum khaw om pawh, khohli, tui neh yilh khaw om pawh, khokhup, hlaemhmah neh mincang khaw om pawh. ^[41] khohal khaw, lomai khaw, kholing khaw, sikding khaw, khomong khaw, khosik khaw, rhael khaw, khotlan khaw, buem khaw, ^[42] khothun khaw, khoyin khaw, aikong khaw, khosaeng khaw, hmai-aa khaw, vangnah khaw ngoe pawh. Khohni kah thangpom rhuepomnah neh a om eh. Aka dil tangtae khaw boeih a hmuh uh ni. ^[43] Te tah yaehnah kum la a hnukkhueng hil a poek ni. ^[44] He tah ka laitloeknah la om tih oepsoeh ka soepsoei coeng. Te dongah he hno he nang ni dawk kan tueng.

Hlangsi Ni A Daem Eh

^[45] Ka doo tih, "Tloekhoelh Boeipa aw, I thui tangtae ni ka thui coeng. Hing tih na olpaek aka tuem rhoek tah a yoethen uh. ^[46] Tedae ka thangthui pah rhoek te tah? Ka hing khuiah ulae aka tholh pawh?. Diklai hlang khuiah ulae na paipi aka poe pawh? ^[47] Lunglai he omthen halo khaw yol vetih tlohtat a kum ni ka hmuh. ^[48] Kaipi khuiah thinko boethae rhoeng tih te long te Pathen lamloh kaimih n'kholong puei. Kaimih he pocinah neh dueknah longpuei la m'mawt, cungkunah caehlong te kaimih n'tueng tih hingnah lamloh a hla la n'thak. Te a yolkai mai pawt tih a suen tangtae boeih te coeng ni.

^[49] Amah loh kai n'doo tih, "Ezra kai ol hnaton lah. Nang kan thuituen vetih koep kan thuiuet bal bitni. ^[50] He kawng dongah Khohni loh diklai he pakhat bueng pawt ni panit a saii. ^[51] Na thui bangla hlang dueng he yet pawt tnih yol, lailak khaw thawt dae ha thuicaihnah he mah hnaton dae lah.

^[52] Lungvang a yol na khueh koinih te rhoek te kawnlawk neh, paikaek neh na tom aya?" a ti.

^[53] "Ka Boeipa aw, te te metlam a coeng eh?" ka ti nah.

^[54] Amah loh kai te, "Kai bueng pawt tih, diklai na dawt dawt lamtah nang ham a thui bitni. A taengah tloeng pa lamtah amah loh nang taengah a thui bitni. ^[55] Diklai te, 'Nang loh sui, cak neh rhozum khaw, thicung khaw, kawnlawk neh amlai khaw na khueh. ^[56] Tedae sui lakah cak, cak lakah rhozum, rhozum lakah thicung, thicung lakah kawnlawk, kawnlawk lakah amlai,' ti nah. ^[57] Te dongah melae a phu aka tlo neh ngaih aka om. Te dongah ke tah pul tih ke tah kha," a ti.

^[58] "Tloeng khoelh Boeipa aw, me bangla aka pul tih a phu aka yol, me lae aka kha tih a phu aka tlo?" ka ti nah.

^[59] Anih loh n'doo tih, "Namah khaw thuep mai lah, balae na poek. A rhaicakue la aka dang tah a coipaek la aka khueh lakah omngaih ta. ^[60] Te dongah ka olkhueh soah te khaw ka tang ngawn ni. A yol aka daem rhoek taengah khaw ka omngaih ni. Amih long ni ka thangpomnah a muekdah uh. A mih rhang neh kaming khaw a

hiyahnah uh coeng. ^{[[61]]} Hlangmi a yet aka poci rhoek ham khaw ka kothae pawh. Tahae ah maih te khomong banghui, hmaisai neh hmaikhui banghui ni. Amih te hmai ah a pup vetih ngawlngawl a ung phoeiah hma uh ni,” a ti.

Ezra kah Rhahlung neh Hlatnah

^{[[62]]} Ka doo tih, “Diklai aw, bang nim na thoeng sak? Lungbuei he a tloe suentae bangla laipi lamloh na saii koinih? ^{[[63]]} Laipai amah he thang pawt koinih then ngai mai sue. Te lamlong te lungbuei he saii pawh mai lah sue. ^{[[64]]} Tedae lungbuei he kaimih ah rhoeng tih kaimih m'phaep coeng. Ka poci uh dongah te khaw ka ming uh. ^{[[65]]} Hlang hing he a ko a thae vaengah kohong kah rhamsa aka lueng khaw a kohoe uh. ^{[[66]]} Kaimih khuikah lakah amih khuikah tah then ngai coeng. Amih tah laitloeknah khaw hmu uh pawh. Amih loh phaepnah neh dueknah hnukah amih ham khangnah olkhueh khaw ming uh pawh. ^{[[67]]} A hing la ka om dae phaepnah a tloh la om te kaimih ham balae a hoeikhang eh? ^{[[68]]} A cun tangtae rhoek khaw boethae dongah tinghil uh. Tholhnah hah uh tih boekoeknah loh a nan. ^{[[69]]} Dueknah hnukah khaw laitloeknah khuila ka pawk uh pawt koinih, te khaw kaimih ham tah a then la om mai khaming,” ka ti nah.

^{[[70]]} Anih loh kai n'doo tih, “Khohni loh lunglai a saii vaengah Adam neh a cungkuem eh amah lamkah ha thoeng, amah loh laitloeknah neh laitloeknah aka yook ham hno te khaw a khueh coeng. ^{[[71]]} Tedae namah ol lamkah te mah yakming laeh. Kaimih ah lungbuei he rhoeng na ti te. ^{[[72]]} He poeknah dongah he, diklai dongkah khosa rhoek tah phaepnah a dang ni. Amih loh a yakming uh lalah boethae a saii uh. Olpaek a dang uh lalak tuem uh pawh. Olkhue a pom uh lalath a doe nawn khaw uepom la om uh pawh. ^{[[73]]} Laitloeknah hnin ah tah balae a thui uh eh? Hnukkhueng tue vaengah la meltam a lan uh eh? ^{[[74]]} Khohni loh diklai khosa rhoek soah mevaeng hil lae a ueh eh? A tue a khueh tangtae te amih ham moenih a?” a ti.

Laitloenah Hmaikah Dueknah

^{[[75]]} Te dongah ka do tih, “Na mikhmuh ah kolonah ka dang atah, na sal taengah he tueng sak lah. Dueknah hnukah tah, kaimih khuikah boeih ka hinglu ka hlah uh van bangla, na suentae koep na thai sak tue a pha hil atah ngaimong la ka khoem uh aya? Phaepnah a rhenten ka pha uh eh?” a ti.

^{[[76]]} Amah loh kai n'doo tih, “Te khaw nang kan tueng ni, tedae ka ho ham rhoek khuiah nang te ka thum sak mahpawh. Nanagmih lakli kah hlangmi tarhing la a hnaemtaek ni. ^{[[77]]} Nang ngawn tah bibi kawntthen te Khohni taengah na tueng coeng. Tedae te te a hnukkhueng khohnin a pha hlan hil kan tueng mahpawh. ^{[[78]]} Dueknah kawng neh kan cangpuei he, laithae ha lo vaengah Khohni kah oltloek te cet vtih tekah hlang te duek ni. Mueihla loh pum a caeh tak vetih aka pae kung taengla mael ni. A cungkuem boeih loh Khohni kah thangpomnah a bawk uh ni. ^{[[79]]} Khohni kah khosing aka khoem pawt khaw, a olkhueg aka hnoel tih Pathen aka rihh aka thiinah rhoek tah a honah ni a tueng sak eh. ^{[[80]]} Tekah mueihla rhoek tah khosa khuila khu pawt vetih, phaepnah khuiah ni pahoi pongpa uh eh. Yoeyah la nguek uh vetih a long parhih la kothae uh ni. ^{[[81]]} Lamhma la amih loh Khohni kah olkhueg te a tluung uh. ^{[[82]]} A pabae ah a hingnah te a then la yutnah a khueh uh moenih. ^{[[83]]} A pathumnah ah Khohni kah paipi dongah aka pangtung rhoek ham a khueh thangpang te a hmuh uh ni. ^{[[84]]} A palinah dongah a hnukkhueng khohnin ah amah ham a khueh phaepnah te hmu uh saeh. ^{[[85]]} A panganah dongah atloe kah khosa rhoek tah bidip la puencawn loh a tawt te hmu uh saeh. ^{[[86]]} A parhuknah dongah amih khuikah hlang vang loh phaepnah metla a poeng te khaw hmuh uh saeh. ^{[[87]]} A parhihnah te ngawn tah a longpuei kan thuinuet khui boeih ah a thae

koek la om. A hing vaengkah aka tholh rhoek mikhmuh ah Khohni kah thangpomnah te a hmuh vaengah rhihnah neh boeih hmawn uh ni. Te rhoek mikhmuh kah te a tue hnukkhueng vaengah laitloeknah om ni.

[[88]] Khohni kah khosing aka tuem rhoek ham tah hekah oltloeknah he om coeng. Te vaengah pumsa kah pum lamloh paekboenah om pawn ni. [[89]] Te vaeng tue ah tah amih te a khuiah hing uh vetih Khohni teangah thohtat hamla haam uh ni. Khonoek takuem ah mueirhih neh a pai thil daengah ni olkhueng paekung kah olkhueng te a tuem uh pai eh. [[90]] Te kawng dongkah thuituennah tah he tlam he om ni. [[91]] Lamhmacuek te rhoek aka doe tah a thangpomnah dongkah omngaihnhah te a lenkoek la a hmuh ni. Amih tah oltloeknah parhih nen te mong uh ni. [[92]] Oltloek pakhatnah; amih aka oel bathaenah boeih te ta ham la amih tah thingthuel uh. Te boethae loh amih te hingnah lamloh dueknah la taengphael ham aka mawt la om coeng dae ta. [[93]] Oltloek pabae ah; lailak rhoek kah a hinglu pam tih dantanah loh amih a rhing vaengah mawn uh coeng. [[94]] Oltoek a pathumnah dongah tah, amih aka hlinsaii loh amih kawng a phong vaengkah laipai kawng a hmuh tih, a hing khui amih dongah a a khueh olkhueng te a pai [puei uh. [[95]] Oltloek palinah dongah tahae kah omngaih la a mong uh te khaw, a imkhui la a coi uh te khaw, ngaimong la a tawt uh te khaw, hnukhueng khohnin ah thangpomnah loh a rhing te khaw a ming uh. [[96]] Oltloek a panganah dongah, amihtah pocinah khui lamloh loeih uh tih aka lo ham te a pang ham dongah omngaih uh coeng. Bohnah, thakthaenah a hmuh uh khui lamloh amih te a loeih sak coeng. A phu tlo loeih nah a dang uh tih dungyan pum dongah omngaih uh coeng. [[97]] Oltloek a parhuknah dongah, amih kah maelhmai tah khomik kah a aa bangla sae vetih, aka pocithai pum rho mai te metlam lae aisi kah a vangnah bangla a aa co ti khaw tueng ni. [[98]] Oltloek a parhihnah dongah a thui boeih khui laka ah tanglue koek la om uh tih, amih tah thinomnah neh a kohoe uh vetih limlum kolla a thincak uh ni. Tonga kolla a kohoe uh ni. A hing khuiah a thohtat thil uh a Boeipa kah maelmai hmuh ham a hmaila thoeih uh ni. A Boeipa taengah thangpomnah kudtoe dang hamla cet uh ni. [[99]] He tah thui tangtae bangla hlangdueng rhoek kah hinglu ham oltloeknah ni. Thuinuet tangtae phaepnah longpuei te khaw he phoei lamkah tah amih taengah pae pawt vetih patang uh voel mahpawh," a ti.

[[100]] Te vaengah amah te ka doo tih, "Pum lamloh a paekboe phoeiah tah a hinglu te mevaengah khohnin ah lae na paek eh? kai taengah na thuinuet tangtae te hmuh hamla," ka ti nah.

[[101]] Amah loh kai taengah, "Amih loh hnin rhih khuiah sayalhnah a dang uh ni. Te hnin rhih khuiah tah nang taengkah kan thuinuet hno te boeih a hmuh ni. Te phoeiah tah amih te a khosaknah la tun tingtun uh ni," a ti.

Lailak Ham Khaw Thangthui Voel Pawh

[[102]] Amah te ka doo tih, "Na mikhmuh ah kolonah ka dang atah na sal kai taengah he koep n'tueng dae saw. Laitloeknah hnin ah tah aka dueng loh lailak ham rhi a khang vetih Khohni taengla amih kun venim? [[103]] a napa rhoek loh a ca rhoek ham, a ca rhoek loh a manu napa ham, a huiko loh cakoparhaeng ham, paya rhoek loh a oingaih koek ham thangthui uh aya?" ka ti nah.

[[104]] Amah loh kai n'doo tih, "Ka mikhmuh ah kolonah na dang coeng tih he khaw kan tueng bal bitni. Laitloeknah khohnin tah olhuep la om tih oltak loh kut-ha a khueh thil boeih taengah tueng ni. Tahae kah bangla a napa loh a capa, a capa loh a napa, a boei loh a sal, paya loh thintlo paya tueih voel mahpawh. He hmuen ah satloh khaw, ih khaw, caak ham khaw, hoeih ham ti khaw om mahpawh. [[105]] Te khohnin ah tah hlang tloe ham thangthui ti om pawt vetih hlang soah hnorhih tloeng

pah mahpawh. Amah amah kah duengnah neh duengnah pawt khaw rhip a phueih uh ni,” a ti.

36 [106] (36 [106]) Amah te ka doo tih, “Balae tih Abraham loh Sodom pilnam a thangthui pah, a pa Moses loh khosoek ah hlang tholh ham a thangthui te m'hmu. 37 [107] (37 [107]) Akhan tue vaengah Joshua loh Israel ham thangthui bal. 38 [108] (38 [108]) Saul tue vaengkah Samuel, David khaw a lucik vaengah, Solomon te bawkim a nawn vaengah, 39 [109] (39 [109]) Elijah te loh khotlan a dangnah ham neh aka duek a hingnah hamla, 40 [110] (40 [110]) Sennakhrib tue vaengah Hezekiah loh a pilnam hamla thangthui ta, a tloe rhoek khaw muep thangthui uh ta. 41 [111] (41 [111]) Te cakhaw thaesainah khaw rhoeng tih hlangthae khaw pieng coeng. Hlang dueng loh lailak ham a thangthui pah lala balae tih a then a om tlaih pawh,” ka ti nah.

42 [112] (42 [112]) Amah loh kai n'doo tih, “Mikhmuk kah lunglai he bawt aih hlan ni, a khuiah thangpomnah khaw muep bae pueng. Te dongah thahnoeng rhoek ham khak thangthui uh. 43 [113] (43 [113]) Tedae laitloeknah hnin ah tah he dieklai tue a bawtnah pai vetih dungyan kah a tue te a pai pawn ni. Te vaengah boethaenah khaw boeih khum pawn ni. 44 [114] (44 [114]) Tholh pumdomnah khaw bawt pawn vetih aka tangnah mueh khaw a khoe ni. Hlang dueng khaw rhoeng vetih oltak he phoe pawn ni. 45 [115] (45 [115]) Laitloeknah hnin ah a boe cang te tah aka rhen thai kung pakhat khaw om mahpawh. Tanah dongah aka om coeng te kah khat long khaw nganboh pae thai mah pawh.

Pilnam hamla rhahlung

46 [116] (46 [116]) Ka doo bal tih, “He tah lamhma neh hnukkhung ka kamkaihnah coeng ni. Diklai loh Adam khaw khueh pawt koinih then palueng ni. Amah te a thoeng sak bal a tah tholhnah lamloh a tuengaep ka noek mako. 47 [117] (47 [117]) Kothae la aka hing boeih ham tah banglae a then bal pueng eh, a dueknah hnukah khaw dantatnah om bal. 48 [118] (48 [118]) Adam aw balae na sai mai? Na tholh sitoe cakhaw namah dongah dawk tla mai mako? Na cadil kaimih soah khaw boeih tla coeng he. 49 [119] (49 [119]) Kaimih hamtah balae a then bal pueng eh? Dungyan tue te kaimih hamla ol a khueh coeng dae, dueknah la aka thak ham khoboe ni ka saii uh coeng he. 50 [120] (50 [120]) Dungyan ngaiuepnah dongah ol na khueh te kaimih ham then a te? Tedae kaimih citcai la ka hloo uh coeng. 51 [121] (51 [121]) Kaimih hamla hil-uepnah eh sadingnah hmuen khaw na hoep coeng dae halang lam ni ka hing uh. 52 [122] (52 [122]) Hingnah tuicil la a mawt rhoek te Khohni kah thangpomnah loh a tungaep ni, tedae balae tih halang koek longpuei ah ka pongpa uh? 53 [123] (53 [123]) Paradai khaw tueng venim? teah ah aka rhong pawh thingthaih om tih, a khuiah hoeihnah muep cungkuem, tedae ka kun thai hae mahpawh. 54 [124] (54 [124]) Kaimih he longpuei paihaeh ah ni kho ka sak uh. 55 [125] (55 [125]) Pumsa cuenah aka khueh rhoek kah maelhmai tah aisi lakah khaw sae ngai dae kaimih maelhmai tah hmuep ai tih yin ngai coeng he. 56 [126] (56 [126]) Ka hing uh vaengah boethae ka saii uh tih dueknah hnukah ka yook ham khaw ka poek uh voel pawh,” ka ti nah.

57 [127] (57 [127]) Diklai kah aka thang boeih he coilung neh a khiing vaengah he tah aka lang la om coeng. 58 [128] (58 [128]) A hlo uh vaengah tah na thui bangla yook uh saeh lamtah a ta uh atah ka thui te dang uh saeh. 59 [129] (59 [129]) He tah Moese kah a khosing pawn ni. Amah a hing vaengah a pilnam taengah a thui tih, “Hingnah te namamih loh tuek uh, te daengah ni na hing uh eh,” a ti nah. 60 [130] (60 [130]) Tedae anih khaw, a hnukah tonghma rhoek khaw tangnah uh pawh. Ka mah nawn khaw amih taengah ka thui dae ta. 61 [131] (61 [131]) Te dongah maih kah pocinah dognah

ngaihlihnah khueh boeh, te lakah tah khangnah dongah ngaikhuek rhoek ham mah te om ngaih lah," a ti.

Ezra Loh Rhennah A Bih

62 [132] (62 [132]) Ka doo tih, "Boeipa ka ming toeng, Khohnin tah rhennah a ti uh pai. Amah long tah diklai la aka thoeng hlan rhoek taengah khaw rhennah a khueh pai. 63 [133] (63 [133]) Sitlohnah la om pai, amah tah a olkhueng dongah yutnah neh ka mael rhoek taengah rhennah om pai. 64 [134] (64 [134]) Thinsennah amah kah a suentae rhoek, tholh uh pai dae amih taengah thinsennah a tueng sak. 65 [135] (65 [135]) Coihpai oe, amah long tah a loh lakah a paek ngai coeng. 66 [136] (66 [136]) A thinphoei lungvat khaw kum pai, amah longtah aka hing rhoek taengah khaw, aka cet tangtae rhoek taengah khaw, aka thoeng hlan rhoek taengah khaw thinphoei lungvat a coih sak pai. 67 [137] (67 [137]) Amah loh saelong pawt koinih lunglai neh a khuikah khosa rhoek khaw hing uh mah pawh. 68 [138] (68 [138]) Amah tah aka paekung la a khue pai. Amah loh a then khui lamkah te pae pawt koinih amih boethae aka saii khui lamkah te ulae aka hing he. Hlang hing thawngnra ah pakhat khaw hing thai mahpawh. 69 [139] (69 [139]) Lailtoek kung ni, a ol aka saii pah tah tholh hlah pah pawt tih a tholh uh dongah hlangping khaw muep a khoe. 70 [140] (70 [140]) Te dongah hlangping toeklek na pawt khui ah khaw a yol ca tangkik ni a hlun mai eh," ka ti.

8

¹ Amah loh kai n'doo tih, "Khohni loh lunglai he a yet ham ni a saii tedae lunghai he tah a yol ham bueng ni a thoeng. ² Tedae nang taengah thuidoeknah kan thui Ezra. Diklai te dawt lamatah lai-am a saii te amlai a hlom meyet ha lo khaw a thui bitni. Laipi a yol mai lam loh sui a thoeng he khaw tahae kah lunglai long ni a coeng sak. ³ Te dongah muep suen mai cakhaw a yol ni a daem eh," a ti.

Ezra kah Huithuinah

⁴ Te vaengah ka doo tih, "Ka hinglu aw o lamtah yakmingnah khaw hah lah. Ka thinko aw cueihnah te o lah. ⁵ Namah rhangneh lunglai dongla na lo pawt tih, namah taeng lamloh na khoe uh bal pueng ni. Na khosak a toi ham ni nang te dawm m'paek coeng. ⁶ Kaimih sokah Boeipa aw, na sal he n'rhen lamtah na mikhmuh ah ka thangthui uh mai eh. Kaimih thingko ah cangti m'pae lamtah ka yakmingnah he ka cilpoe uh eh. Te daengah ni a thaih khaw a thaih eh. Te vaengah pumsa boeih long he hlang mueimae phuei saeh lamtah hing uh thai van saeh. ⁷ Na mah he dawm na om coeng tih na thui bangla kaimih khaw na kut dongkah kutci la ka om uh. ⁸ Hingnah na paek ka pum he khaw bungko khuiah ni na hlinsai coeng tih a pumrho te na soep sak. Tui neh hmai lakli ah khaw balae na saii tih na khoem? Hlang he bungko khuiah hla ko na khueh tih, a khui kah na suen tangtae na suen tae rhoek te na ueh. ⁹ A khoem neh a khoem tangtae khaw namah khoembaelnah long ni bok a khoem. Bungko loh koep a paek tih a khuiah a suen vaengah khaw. ¹⁰ Amah pumrho lamkah te khaw ol na paek. (te a rhang lamkah khaw om), suktui khaw, a rhangsu lamkah a thaih khaw na paek sak. ¹¹ A tue voeikhat kah hilsangnah ham khaw balae a hlinsai coeng. Tedae na lungvatnah dongah na hoihaeng pueng ni. ¹² Te te na duengnah dongah na khut coeng tih na olkhueng neh na thuituen, na cueihnah neh na toel. ¹³ Na saihluen la te tah dueknah la na khueh tih, na kutci la a hingnah na khueh. ¹⁴ Na olpaek rhangneh thatloh la na hlinsai te, koeloe pahoi na phae koinih, na saii te balae na mangtaengnah? ¹⁵ Te dongah pong ka thui pawn lah eh. Hlang kawng boeih khaw a then la na ming. Tedae na pilnam kawng ni ka thui eh. Amih ham ni ka nguekcoi. ¹⁶ Na rho kawng dongah amih ham ni ka rhangsae. Israel kawng dongah amih ham kothae. Jakob tiingan dongah amih ham ni ka ngai a hman. ¹⁷ Te dongah

na hmaiah he kamah ham neh amih ham ni ka thangthui eh. Diklai khosa khuiah kaimih kah ka hlonah khaw ka hmuh coeng. ¹⁸ Laitloeknah a loenah khaw ha pai ham khaw ka yaak coeng. ¹⁹ Te dongah ka ol he hnatun lamtah ka olka he yakming laeh, na mikhmuh ah ka thui pawn eh,” ka ti.

Ezra Thangthuinah

Ezra kah ol a tongnah cuek ah a thangthuinah loh Boeipa hmai a pha coeng. ²⁰ “Aw, Boeipa namah tah dungyan khosa ni, na mik khaw a pomsang, na imkhan khaw khohli soah, ²¹ na ngolkhoel khawng cungnueh kah a voelah, a thangpomah thuidoeknah voel ah, a hmai ah puencawn caempuei loh thuennah neh aka pai, ²² khohli te hmai la poeh sak ham ol aka pae, a ol paek khangmai tih a oltloeknah rihh aka om, ²³ a dungnah khaw a rhae la aka hmuh tih a noihhainah loh tlang boeih aka tlae sak, a oltak aka thoh yoeyah, ²⁴ Boeipa aw na sal kah thangthuinah he hnatun lah, na suentae kah huithuinah dongah hnatung lah, ka ol dongah hnakaeng lah. ²⁵ Ka hing khui ah ka thui vetih, ka yakmingnah khuiah tah kan doo ni. ²⁶ Na pilnam kah tholhnah te so boel mai ne, na oltak dongah aka thotat rhoek te hmu lah. ²⁷ Halang la kho aka boe rhoekkah thathohnah te kopoeck ah khueh boel mai. Tedae citcai khuiah na paipi aka tuem rhoekkah thathohnah te mah khueh pah. ²⁸ Na mikhmuh ah halang la kho aka sa rhoek te poek boel mai. Tedae namah tah a hiin om tila aka ming rhoek te ham poek. ²⁹ Saelhung kah khosing la aka om rhoek kah pocinah te ngaih boel lamtah, na olkhueng kah thuituennah aka thangpom rhoek te ham poek lah. ³⁰ Rhamsa aka lueng lakah a thae la aka muei rhoek taengah thintoek sak boel lamtah, na thangpomnah dongah pangtungnah aka khueh rhoek te lungnah lah. ³¹ Kaimih neh a pa rhoeng long tah dueknah la aka khuen longpuei te ka hingnah loh a poeng coeng. Tedae kaimih hlang tholh loh namah te rhennah kang khue uh dongah ni. ³² Kaimih he lungma na ti mai koinih, ulaeng hlang dueng bibi aka om tih lungma na ti na eh? ³³ Namah dongah bibi muep aka khueh hlang dueng ham tah, a khoboe kah maitlet lamkhaw a thapang te doe van saeh. ³⁴ Tedae pumsa hlang rhoek tah, amih taengah na sai coeng tih, aka poci koca rhoek khaw a taengah a khahing la na om bang aih nim? ³⁵ Te dongah hetah oltak coeng ni, boethae la kho aka boe mueh he, aka thang tangtae la pakhat khaw a om mueh moenih. Aka om lakli ah khaw tholh aka saii mueh he a om moenih. ³⁶ Te dongah Boeipa aw, na duengnah neh na thennah tah doek uh pai saeh. Bibi then tunghlaepnah aka khueh mueh rhoek taengah rhennah la na om vaengah he,” a ti.

Ezra kah Thangthui Hlatnah

³⁷ Amah loh kai n'doo tih, “Cungvan ngawn tah thuem, na ol bangla a tarhing ngawn tah mael ni. ³⁸ Kamah ngawn tah aka tholh a hlisainah kawng khaw, a dueknah kawng khaw, a laitloeknah khaw, a cungkungah khaw ka ngaihuat pawh. ³⁹ Tedae hlang dueng a suennah, a yincaehnah, amih khangnah, a thapang a doenah dongah ni ka omngaih eh. ⁴⁰ Te dongah ka thui taengtae he thoeng van saeh.

⁴¹ Lotawn loh diklai ah cangti muep a tuh tih a mupoe soeprhaep khaw a ling. Te lalah pataeng khoning loh a tuh te boeih poe sak pawt tih a ling boeih khaw a yung sai pawh. Te dongah diklai ah a tuh boeih khaw boeih daem mahpawh,” a ti.

⁴² Ka doo tih, “Na mikhmuh ah he kolonah ka dang atah, ka thui mai eh. ⁴³ Lotawn kah cangti a poe pawt khaw, khoning tuetang ah rhotui dang pawt maco, rhotui muep a tlang aih dongah cangti khaw boeih poci mai maco. ⁴⁴ Tedae pilnam tah na kut neh na hlinsai tih, namah phekk la na saii dongah namah mueiloh la na khue. Amih ham te a cungkuem a hlinsai coeng, a mih te lotawn kah cangti banghui la na khueh. ⁴⁵ Te pawt nim aw Boeipa. Tedae na pilnam te hlun lamtah na rho te rhennah khueh mai saw. Namah kah suentae onga rhennah na khueh te ta.

A Hnukkhueng kah Rhenbihnah

⁴⁶ Amah loh kai n'doo tih, "Mikhmuh kah hno aka om te tah tahae kah aka hing rhoek ham tih, hmailong kah te tah tahae lamkah aka hing rhoek ham ni. ⁴⁷ Nang tah ka suentae he kai loh ka lungnah lakah lungnah thai ham a yoei la pal na thui. Tedae namah ngawn neh aka dueng pawt rhoek vawk na thuidoek. Te tlam moenih oe. ⁴⁸ He hinyahnah rhangneh Khohni hmaiah a tingtawk la na om bitni. ⁴⁹ Namah ham a thoeng van bangla namah na kunyun coeng. Hlang dueng la namah na ngai pai moenih. Thangpomnah a lenkoek na dang bitni. ⁵⁰ Citcai te yet long te a hnukkhueng khohnin ah tah lunglai kah khosa rhoek boeih a pha ni. Amih te koevoeinah a len neh pongpa uh coeng. ⁵¹ Na dumlai te poek lamtah, namah bangla aka om rhoek kah thangpomnah kawng khaw cae lah. ⁵² Nang hamla pradai te a ong coeng. Hingnah thingkung khaw a ling. Hmailong kah diklai tue ham a rhoekbah coeng. Khobuh la a khueh tih khopuei a sak coeng. Duemnah khaw a khueh coeng. Hnothen khaw a thoh tih, cueihnah khaw sikim la a pom coeng. ⁵³ Boethae kah a yung tah nang lamloh khoep a tlaeng coeng, tloh khaw nang lamloh a khoe coeng, dueknah khaw a thuh coeng. Saelkhui khaw yong coeng tih pocinah khaw a hnilh coeng. ⁵⁴ Kothae khaw a poeng coeng, a bawtnah dongah dungyan ca rhoekkah kawng te khaw mingpha la a khueh coeng. ⁵⁵ Te dongah muep aka poci kah hlangmi a yetnah kawng te koep n'dawt voel boeh. ⁵⁶ A tueknah tue a om vaengah Khohni te a hnoel uh tih, a olkhueng te a palet uh, a khosing te khaw a hnawt uh coeng. ⁵⁷ Te phoeiah a hlangdueng pakhat te khaw a suntlae uh. ⁵⁸ A thinko nen tah, 'Pathen om pawh,' a ti uh. A duek uh kuekluek ham khaw phaeng a ming uh dae ta. ⁵⁹ Ka thui tangtae bangla nang n'rhing coeng. Te dongah tuihalh neh phaepnah a khueh loh amih a rhing coeng. Khohni loh pakhat ca khaw phae hamla cai pawt dae ta. ⁶⁰ A sien rhoek khuiah kah long khaw amih aka saii kah ming te amamih loh a poeih uh. Amih hamla hingnah aka hmoel te khaw yah a bai uh coeng. ⁶¹ Te dongah a yoei takek la om coeng. ⁶² He he pilnam boeih taengah ka tueng moenih. Te dae nang neh namah bang hlang sii taengah ka tueng.

⁶³ Te vaengah ka doo tih, "Boeipa aw, kai taengah miknoek khaw a len khaw muep nan tueng coeng. A hnukkhueng ah te a saii ni, kai he boeih nan tueng pawt dae, na saii ngawn bitni," ka ti nah.

9

Hnukkhueng kah Miknoek

¹ Amah loh kai n'doo tih, "Na lungbuei ah nueh hueltue lah, miknoek ka thui te cungvang tah thoeng coeng. ² Lunglai a saii he khohni loh a hip ham a tue rheap a yoei vaengah na ming bitni. ³ Diklai kah lingluei, pilnamkah soekloeknah, namtom kah cikcoknah, mawtkung rhoek kah vikvawknah, mangpa rhoek kah lilumnah a phoe vaengah, ⁴ he rhoek he a rhuem sien khohnin a tongcuk ah ni Khohni loh a thui coeng tila na ming bitni. ⁵ Diklai dongah a soeprhaep boeih a thoeng van bangla mingphanah loh a tong tih, a bawtnah khaw phoe coeng. ⁶ A tue khaw Khohni kah la om coeng. A tongnah tah khobae rhambae la, a tloengkhoelh bibi la, a bawtnah kah dantatnah la, miknoek la om coeng.

⁷ Aka daem boeih te khaw amamih kah a bibi rhangneh, a tangnah dongkah tangnah rhangneh loeih uh ni. ⁸ Phong tangtae mueirhih dongah khaw thingthuel uh ni. Te vaengah ka khohmuen neh ka khorhi khui ah khangnah a hmuh uh ni. Te tah a tong lamloh kamah ham ka ciim coeng. ⁹ Te dongah ka khosing aka poeih rhoek tah limlum uh ni. Te te a hnawt uh uh dongah a khui kah phaepnah he phat kho a sak uh ni. ¹⁰ Ka hoeikhangnah a dang uh lalah a hing tue khui ah kai m'ming tlaih moenih. ¹¹ Sayalnah a khueh uh li vaengah ka olkhueng te puet a tlaitlaek uh. Amih

ham yutnah tuethen a ong li vaengah a hnoelrhoeng uh tih yakming uh pawh. ¹² He rhoek loh a dueknah hnukah phaepnah khuiah ming kuekluek saeh. ¹³ Lailak rhoek dantat ham dongah ngaisahueng la muep om voel boeh. Tedae hlang dueng rhoek a daem ham te mah cae laeh. Amih tahae diklai tue ah aka om rhoek neh diklai tue a saii pah ham rhoek ham te.

Oelhnah Olrhaep

¹⁴ Ka doo tih, ¹⁵ “Lamhma ah khaw ka thui, tahae ah khaw ka thui, te ni koep ka thui eh. ka poci ham te a yet atah u lae aka daem eh? ¹⁶ Tuiphu he tuicip lakah a tlung bang mai la,” ka ti nah.

¹⁷ Amah loh kai n'doo tih, “Khohmuen a om bangla cangti khaw om, rhaipai a om bangla pangcik khaw om. Bibi om bangla a thaih khaw om, lotawn om bangla cangtil hmuen khaw om van. ¹⁸ Tahae kah aka om rhoek hamla ka rhoekbah vaengah tahae kah diklai due he om coeng. A khuiah khosak sak ham diklai ka suen vaengah he pakhat khaw a om hlan dongah pakhat long khaw n'oeih pawh. ¹⁹ Tahae ah he lunglai ah a suen taengtae rhoek loh, amih caboei khangmai neh, rhamtlim ramthen neh ka khut uh mai ah, a longpuei ah poci uh. ²⁰ Te dongah lunglai he thuep vaengah a hmata te ka hmuh coeng. Ka diklai he a khui ah aka om rhoek kah thailatnah rhangneh tloh a kaem coeng. ²¹ A ngen tah rhainah a len neh a paekboe te ka hmuh, misur bom at dongah a thaih pakhat ni kamah ham ka khueh, duup kah thingnu khuiah khaw kung at ni a tuek. ²² A poeyoek la a cun mailai ngawn tah muep a duek mai akhaw ka misur te ka thingling ngawn tah daem saeh. Ka thadueng a yet neh amih te ka soep sak coeng. ²³ Tahae lamloh hnin rhih na poeng pueng ni, tedae te vaengah te yaeh boeh. ²⁴ Im a sak nah hlan rhaipai hmuen la cet lamtah lo kah rhaipai te dawka. Yu khaw o boeh, rhaipai mah dawka. ²⁵ Khohni taengah phat thangthui. Ka lo vetih nang taengah kan thui bitni,” a ti.

Moese Olkhueng Thangpomnah

²⁶ Te dongah amah loh n'thuiuuet bangla Ardat a ti na hmuen la ka cet. Rhaipai lakli ah ka ngol tih lo kah toi-an te ka caak, te long te ngaikhuek la n'duel tih ka thaa a tom. ²⁷ A hnin rhih phoeiah tah taitin dongah ka yalh, ka thinko he hnukbuet kah bangla limlum. ²⁸ Te vaengah ka ka ong tih Khohni hmai ah pahoi ka cal. ²⁹ “Boeipaw, namah he kaimih taengah khaw, a pa rhoek te Egypt lamloh khosoek la ha coe vaengah khaw, khosoek longhmang ah thaihuk la a pongpa vaengah khaw na phoe coeng. ³⁰ Te vaengah, ‘Israel aw, ka ol he ya lah, Jakob cadil aw ka ol dongah hnakaeng lah. ³¹ Nangmih te ka olkhueng kan tueng eh, te long ni na khuiah a thaih a thoeng sak vetih, dungyan thangponah la n'om sak eh,’ na ti. ³² Tedae a pa rhoek loh olkhueng a doe uh lalah, tuem uh pawt tih oltlueh te khaw ngaithuen uh pawh. Te cakhaw olkhueng kah a thaih tah phae thai pawh. Te khaw namah kah dongah ni a phae thai pawh. ³³ Olkhueng aka doe rhoek boeih a poci te khaw amih ah a soem cangti then te a ngaithuen uh pawt dongah ni. ³⁴ Amah rhilam he ana om coeng, diklai loh cangti a doe, tuili lah sangpho, bael dongah caakoi okkoi om. Tedae amah tue loh a pha vaengah tah a tuh te khaw, a caeh sak te khaw, a khuikah a khueh te khaw a phae. ³⁵ Te rhoek te poci cakhaw a khueh te khaw poci. Telam te mamih taengah a om van moenih a? ³⁶ Mamih khaw olkhueng n'doe dae n'tholh dongah n'poci ni. Te khaw mamih thinko ah a doe van bangla om coeng. ³⁷ Te cakhaw olkhueng tah poci pawt vetih thangpomnah dongah om ni,” ka ti.

Huta Nu Kah A Rhah

³⁸ Ka thin ko ah he ol ka thui tih ka kaepvai ka sawt hatah ka bantang ah manu pakhat ka hmuh. Anih te nguek tih ol a len la rhap. A thinko ah kosi dung, a himbai

khaw boeih pawn coeng, a lu dongah khaw hmaiphu om. ³⁹ Te vaengah ka lungpoek neh ka moeh het te khaw pak ka toeng tih anih taengla ka mael. ⁴⁰ Te phoeiah anih te, "Balae tih na rhah, balae tih na thinko a phoenah," ka ti nah.

⁴¹ Anih loh kai te, "Kamah bueng mai saeh ka Boeipa. Te daengah nih kamah ngaih ah ka rhah vetih phat ka nguek eh. Ka mueihla bahoeng ka khahing tih ka kosi he dung," a ti.

⁴² Anih te, "Na taengah balae aka om?" ka ti nah.

⁴³ Anih loh kai taengah, "Na sal he ka yaa tih ca ka khueh pawh. Ka va nen he kum sawmthum ka om rhoi coeng. ⁴⁴ Hnin takuem, khonoek takuem, kum sawmthum khuiah khoyin kothaih ka thangthui. ⁴⁵ Khum sawmthum phoeiah tah Pathen loh na sal ol he a yaak. Ka tlayae khaw a hmuh, ka ngaithae khaw a poek dongah capa pakhat m'paek. Te vaengah kamah khaw, ka va khaw, ka imben boeih khaw, a soah muep ka omngaih uh. Tloengkhoelh Boeipa te thangpomnah muep ka paek uh. ⁴⁶ Te dongah anih te ngaithuen halue la ka khut. ⁴⁷ Anih te a rhoeng hang vaengah a yuu ka bae pah tih, yulueinah poeih hnin khaw ka khueh pah.

10

¹ Ka capa te yulueinah imkhui la a kun vaengah hmawh cungku tih duek. ² Te vaengah ka mae poeng coe tih ka imben boeih loh kai n'hloep hamla cai uh. A hnin bae hlaem due olmueh la ka om. ³ Tedae amih loh kan hloep ham neh, kai duem om ham n'thaphoh ham boeih paa uh. Khoyin ah tah ka thoo tih ka yong dongah nan hmuh bangla he khohmuen he kam pha. ⁴ Te dongah kamh kho la mael ham khaw ka caii voel moenih. Ka ca pawt vetih ka o voel mahpawh. Ka nguek vetih ka duek hil phat ka yaeh pawn ni," a ti.

⁵ Te vaengah ka moeh tih ka thuep bangli te pat ka toeng. Anih te thintoek neh ka doo tih, ⁶ "Manu na ang tangkik coeng, mamih kah nguekcoinah na hmu pawt nim, mamih taengah balae aka om? ⁷ Mamih boeih kah a manu Zion tah kosi dung tih lungnat khaw tlo. ⁸ Te ham na nguekcoi laeh te bahoeng rhoep. Kaimih boeih ka nguekcoi uh coeng. Kothae ham a khaw boeih ka kothae uh. Na capa khat bueng ham na rhah mai te, kamih tah lunglai pum neh mamih manu ham ka kothae uh ta. ⁹ Diklai ke dawt lah saw nang hamla a thui bitni. Te khaw amah long nih a sokah aka om boeih taengah ngueknah a thoeng sak. ¹⁰ A tongcuk lamloh amah kah a cun boeih tih, a tloe rhoek halo bal pueng ni. Thuinah te boeih khum tom coeng ke, amih khuikah hlang ping tah a boe ham om coeng. ¹¹ Te dongah uh lae muep aka nguek tueng? Muep aka hma ham a? nang pakhat bueng aka hma ham a? ¹² Kai taengah, 'Ka lungnat he diklai kah neh vai uh pawh, ka bungko thaihtae te ka hlong coeng, te khaw patang nen la ka yom tih, kothae nen la ka ka cun dae dae. ¹³ Tedae diklai kah khosing bangla diklai ah om van, hlangping khaw ha thoeng van bangla cet van coeng,' na ti mai ni. ¹⁴ Namah taengah khaw kan thui van lah eh, "Kothae la na thoeng van bangla, te khaw dilai loh a tongcuk lamkah ni a thaih la m'paek coeng. Hlanghing he khaw diklai loh amah aka saii Pathen ham ni a khueh. ¹⁵ Te dongah na kothae te khoem laeh, nang sola aka pai ngaihmanah te thinom la ueh laeh. ¹⁶ Pathen kah oltloeknah he a tiktam la om tila na ming koinih, a tue loh a pha vaengah na capa te koep na dang vetih, huta lakli ah koeh la na om ni. ¹⁷ Te dongah na va kho la cet laeh," ka ti nah.

¹⁸ Anih loh kai taengah, "Ka saii mah pawh, khopuei la ka cet mah pawh, He ah ka duek eh," a ti

¹⁹ Anih koep ka voek tih, ²⁰ "Te tlam te saii boeh, namah te hloep uh, Zion kah a patangnah meyet a lo? Jerusalem kah kothae dongah namah khaw rhaemhal laeh. ²¹ Mamih kah rhokso te naat la a voeih uh coeng, hmueihtuk khaw a palet

uh coeng, bawkim khaw a phae uh coeng. ²² mamih kah rphotoeng khaw lai ah yalh coeng, mamih kah laa ol khaw duem coeng, mamih kah omngaihnhah khaw paa coeng, mamih kah hmaivang hmai tung khaw a khoe uh coeng, paipi thingkawng te a koengloeng uh coeng, hnocim khaw boeih a mawt uh coeng, a ming n'khue uh te khaw yip a poeih uh coeng, ca rhoek khaw patang uh coeng, khosoih khaw a dueknah ham la a hoeh coeng, Levi rhoek khaw vangsawn la a khuen coeng, tongpang oila khaw a soek a yak uh coeng, mamih yuu rhoek khaw a tholh puei uh coeng, hlang dueng rhoek khaw a khueh coeng, tatloel rhoek khaw boeih a vai uh coeng, cadong te sal a bi sak tih, hlang rhalh te a hong la a khueh coeng. ²³ A thae koek la Zion kah thangpomnah te boeih a phae tih te te mamih ak thinah kut dongla a paek coeng. ²⁴ Te dongah na kothaenah boeih te khoek lamtah na ngaihmanhah boeih khaw rhoe laeh. Te daengah ni Tloengkhoelh loh nang koep n'rhen vetih, Khohni loh duemnah m'paek eh. Na ngaihmanhah te hnawt laeh," ka ti nah.

²⁵ Anih ka voek li vaengah a maelhmai te phaeng a hlam tarha. A hmaikhueh te khoaa bangla aa. Te dongah a taengla ka yoeih ham khaw bahoeng ka rhih tih ka thinko ah thuen. He kawng ne ka kilkul li vaengah, ²⁶ anih a ol khueh boeih te a rihom cakue la pang. A pang ol dongah diklai khaw tuen. ²⁷ Ka sawt vaengah tah manu te kai taengah tueng voel pawh. Tedae khuipuei a sak uh li tih a hmuen khaw ka, a khoengim khaw amah la tueng. Ka rhih dongah ol a lenla ka pang. ²⁸ "Puengcawn Uriel melam a om? Anih la kai taengah aka lo lamhma. Anih kai he, hekah tlungluen omthang la n'khuen. Ka hnuktloih khaw pocinah, ka thangthuina khaw kokhahnah la poeh," ka ti.

Uriel Loh A Thuicaih

²⁹ Hekah ol he ka thui li vaengah lahma kah kai taengla aka loh puengcawn te kai taengla ha pawk tih kai n'sawt. ³⁰ Te vaengah a rhok la yalh tih ka mae khaw boeih hma. Anih loh kai n'sambai tih kai te m'moem. Ka kho dongah m'pai sak tih, ³¹ "Na khuiah mebang dumlai nim aka om? Balae tih a ngai a hmang? Na lungbuei kah yakimngnah neh na lungpoek khaw balae tih a limlum?" a ti.

³² "Kai he nan hno sut coeng he. Nan thuinuet bangla ka saii tih khosoek la ka cet. Hmuh tangtae ni ka hmuh tih ka hmuh thai pueng he. Ka thuicaih thai voel pawh," ka ti nah.

³³ Ka taengah te, "Tongpa bangla pai lamtah, nang kan thuinuet eh," a ti.

³⁴ "Ka Boeipa thui lah, kai he bueng he n'hnoo boeh. Te daengah ni kamah tue khuiah tah ka hing he. ³⁵ Ka ming pawt te khaw ka hmuh tih, ka yakming pawt khaw ka yaak. ³⁶ Ka lungbuei nim a vuelvaek tih ka hinglu kah mueimang nim aka om? ³⁷ He mingpawt mangthui kah thuicaihnhah te na sal taengah nan paek ham ni kan bih coeng," ka ti nah.

³⁸ Anih loh kan n'doo tih, "Ka ol hnaton lamtah nang kan thuituen eh. Na rhihnah hno kawng te nang taengah kan thui eh. Khohni loh nang taengah olhuep muep n'tueng coeng. ³⁹ Na khoboe a duengnah khaw, na pilnam khaw na kothae phueih te khaw, Zion soah muep na nguekcoi te khaw a hmuh coeng. ⁴⁰ Te dongah mangthui kah thuingaihnhah tah he coeng ni. ⁴¹ Paekca ah nang taengah manu ha pha lah ko. A nguekcoi te na hmuh tih koe na hloep te. ⁴² Manu kah a suisak khaw na hmuh voel pawt tih, khopuei a sak uh li ni nang taengah aka tueng coeng he. ⁴³ Anih loh a capa kah yoethaenah khaw nang taengah a thui. A thuicaihnhah khaw he pawn ni. ⁴⁴ Manu na hmuh te tah Zion ni. Te ni khopuei a sak li va na hmuh. ⁴⁵ Kum sawmthum cakol la ka om a ti tih nang taengah a thui bangla, khum tangtae kum thawngthum vaengah, diklai ah nawnnah pakhat khaw a nawn uh hlan kah a kawng ni a thui. ⁴⁶ Kum thawngthum phoeiah Solomon loh khopuei a sak tih nawnnah khaw a nawn. Te tah cakol nu loh capa a cun la om. ⁴⁷ Na taengah a thui bangla ngaithuen halue la

a khut hang te khaw, Jerusalem kah khosaknah tue la om. ⁴⁸ Nang taengah, 'Ka capa loh ylueinah imkhui la a kun vaengah duek,' a ti van bangla anih te yoethaenah loh a tlak thil. He khaw Jerusalem tim tih a cungkunah la om. ⁴⁹ Anih phek lam ni na hmuh coeng. A capa ham metlam a nguekcoinah tih aka thoeng hno dongah anih koe na suem la ko. ⁵⁰ Khohni loh kodo thido la na nguekcoi tih, Zion ham ngaihuenah na khueh te a hmuh dongah a thangpomnah rhuepom te khaw, a sakthen ngaihohm te khaw n'tueng coeng. ⁵¹ Te dongah im a saknah hlan khohmuen aka om pueng te kan tueng. ⁵² Khohni loh nang tueng hamla a ngaih te khaw ka ming. ⁵³ Te dongah khohmuen la cet laeh ka ti. Te ah te im pakhat pataeng khoengim om hlan lah ko. ⁵⁴ Hlang kah kutci imsak he Khohni kah khopuei hmuen ah tah a kuei moenih ti khaw tueng pawn ni.

⁵⁵ Te dongah rhih boehy, na thinko te thuen sak boeh. Cet lamtah imsak kah a rhuepomnah neh a hmueka te khaw hmu van lah. Na mik loh a sawt thai kuiah so lah. ⁵⁶ Na hna loh a yaak thai khuah tah na yaak bal bitni. ⁵⁷ A yet lakah na yoethen ngai coeng, nang tah yol mai cakhaw Khohni neh om hamla n'khue coeng. ⁵⁸ Tedae thangvuen hlaemah khaw heah he rhaeh mai dae. ⁵⁹ Khohni loh mangthui neh n'tueng bal pueng ni. Te mangthui bangla Khohni loh a hnukkhueng khohnin ah tah diklai khosa rhoek taengah a tueng sak ni," a ti.

Te dongah a thui bangla hlaem neh a vuen hnin at te pahoi ka ip.

11

Atha neh Mangthuinah

¹ A pabae hlaem ah tah mang ka man. Tuipuei lamloh atha pakhat ha luei tih, a phae mul hlainit neh a lu pathum om. ² A phae loh diklai pum te a khuk tih vaan kah kholi boeih long khaw a hmuh. Te vaengah khomai te a taengvai ah tingtun. ³ A phae kah khatben ah a phae pathum cawn. Tedae tekah yiit tih a phae ca la om. ⁴ A lu rhoek tah mong uh dae a laklung kah tah a tloe lu lakah len. Te khaw amah khui ah tah bahoeng mong. ⁵ Atha te a phae neh a ding te ka hmuh. Te vaengah diklai amah khosa boeih soah a poeng. ⁶ Vaan hmuikah aka om hno boeih loh amah taengah a kuepkol te khaw ka hmuh. A taengah aka cal om pawt tih, diklai dongah mulhing pakhat khaw mueh pawh. ⁷ Atha te amah khobom dongah phuel uh tih a phae te a pang thil khungdaeng. ⁸ Te vaengah, "A tue pakhat dongah amah vaengah rhen so boeh, amah hmuen ah rhip ip saeh lamtah amah la koep mael uh saeh, ⁹ a lu he a bawt duela om saeh," a ti.

¹⁰ Koep ka sawt vaengah ol he a lu dong lamkah ha lo pawt tih, a pum bangli lamkah ni ha thoeng. ¹¹ A phae yung te ka tae vaengah a pum la parhet lo uh. ¹² A sawt vaengah bangtang phae te phuel uh, te long te diklai pum a uk. ¹³ A uknah tue te khaw a bawtnah a pha tih tueng voel pawh. Te te a omnah hmuen te khaw tueng voel pawh. A phae pabae te phuel uh tih a uk bal. Te long tah a tue a sen phat a uk. ¹⁴ A uknah te a bawtnah loh a pha bal tih, lamhma kah bangla vik hma bal. ¹⁵ Te vaengah ol pakhat ka yaak tih, ¹⁶ "Kai ol he hna tun lah, nangmih tah tahae tue boeih ah diklai a uk. He he nang lamloh a hma hlan ah kan thui. ¹⁷ Nang hnukkah long tah na uk bangla uk pawt vetih pathuem pataeng lo mahpawh," a ti.

¹⁸ A phae pathumnah te phuel uh tih a uknah khaw lamhma kah a saii bangla a khueh dae vik hma bal. ¹⁹ Te dongah a phae neh boeih cet van. A thaa te khaw pakhat lamloh pakhat taengla a pak dae koep phoe voel pawh. ²⁰ Phat ka sawt ngawn. A tue a pha vaengah a hnukah a phae khaw uktaem ham a bantang ah a thoeng pah. A khuiah a uk rhoek te khaw om ngawn dae bang khum bal. ²¹ A tloe rhoek te ha phoe bal dae uknah te tu uh thai pawh.

²² Te phoeiah ka sawt hatah a phae hlainit neh a phae ca panit te khaw vik hma bal. ²³ Atha pum dongah a lu pathum, a phaca parhuk phoeiah tah bang khaw om voel pawh.

²⁴ Phat ka sawt bal vaengah a phae ca rhoi te khaw parhuk taeng lamloh nong tih bantang kah a lu hmuiah om bal. Te vaengah pali tah amah hmuen ah om uh. ²⁵ Ka sawt vaengah a phae ca rhoek loh amamih phuel uh tih uknah te tuuk hamla cai. ²⁶ Ka sawt het mai, a pacuek te hlah uh dae pahoi hma. ²⁷ A pabae khaw hma bal tih a pacuek lakah loe ngai. ²⁸ A hoei rhoi tekaw ka sawt li vaengah amah neh amah lako ah poeng hamla cai rhoi. ²⁹ A cai rhoi li vaengah a lu aka om (a laklung kah aka om te) hlat haenghang. Te tah a tloe rhoi lakah len. ³⁰ A lu rhoi metlam a pha uh te khaw ka sawt tih, ³¹ a lu te metlam a mael tih uktaem ham aka cai a phae ca rhoi a caak te khaw ka sawt. ³² He kah a lu he diklai loh a tuuk tih khosa rhoek kah hnaemtaeknah loh a vueinan. Lunglai kah a thaomnah loh lamhma kah aka khum a phae rhoek lakah muep a nan.

³³ Te phoeiah ka sawt bal hatah a phae dongkah a saii bangla a laklung kah a lu te khaw vik hma bal. ³⁴ A lu panit te om pueng dae diklai neh a khosak soah kah uktaemnah bangla a saii bal. ³⁵ Ka sawt li vaengah bantang kah a lu loh banvoei kah a lu te a dolh.

Khohong Lamkah Sathueng

³⁶ Ka taengah ol ka yaak loh, “Na hmai te so lamlah na hmuh te poek lah,” a ti. ³⁷ Ka sawt vaengah taih khohong lamkah sathueng aka thoo phek la ka hmuh tih kawkw. ³⁸ Hlang mai te atha kah ol ka a cal khungdaeng te khaw ka hmuh. Te vaengah cal tih, “Hnatun lamtah na taengah kan thui eh, Khohni loh nang taengah a thui. ³⁹ Mulhing pali khuiah pakhat aka sueng te nang moenih a? Te khaw kamah lunglai ah aka taemkung ham ni ka saii. Te dongah ka bawtnah he amih dong lamloh hapai pawn ni. ⁴⁰ Nang tah a palinah la na lo coeng, lamhma kah aka khum mulhing khaw boeih na ta coeng. Nang tah lunglai soah mueirhih a len neh, diklai pum soaha hnaemtaeknah neh thinhulbat la na yoka coeng. Diklai hmankah vuelvaeknah neh kho na sak coeng. ⁴¹ Diklai ah lai na tloek dae oltak nen hae moenih. ⁴² Kodo te na hnaemtaek tih hlangmong te kut na yook sak. Oltak aka thui te na thiinah tih laithae te na lungnah, a thaih aka om sak rhoek kah imlo te na tal sak tih, nang tloh aka pae pawt kah pangbueng te a dang la na yalh sak. ⁴³ Na omthae te Khohni taengla, na hoemdam khaw Tlunglun taengla a pha coeng. ⁴⁴ Khohni loh amah tue te a sawt tih a bawtnah a pha coeng. A diklai tue loh a soepnah a pha coeng. ⁴⁵ Te dongah atha nang ngawn tah namah khaw, rhihom na phae khaw, na laithae lu te khaw, aka thae khaw na kutbom khaw, a honghing na pum khaw yip hma pawn ni. ⁴⁶ Te dongah diklai pum he nang kah kuthlahnah lamloh loeih ni. Vuelvaeknah lamloh a hil hoem ni. Laitloeknah dongah ngaiuepnah om saeh lamtah te te aka saii soah rhennah om nawn saeh.

12

¹ Sathueng loh atha taengah hekah ol a thui li vaengah ka sawt. ² Te vaengah a lu aka om te khaw vik hma bal. A soah aka cet a phae rhoi te khaw thoo tih uktaem ham amah hlah uh. Tedae a uknah te toi tih soekloeknah muep bae. ³ Koep ka sawt vaengah amih te bang khum coeng. Atha kah a pum te boeih ung tih, diklai khaw a nah la thuen coeng.

Tevaengah lungbuei ngaihmanh neh a rhik tangkik la ka haenghang. ⁴ Ka mueihla tah, “He kai soah nan khueh mai, nang he Khohning kah a longpuei ni na khe. ⁵ Ka lungbuei ah ka maw tih ka mueihla khaw a thahnoeng tangkik pueng. Kai dongah thadueng tetca khaw a paih moenih. Tihnin hlaem ah tah rhihnaah a len koek loh kai

n'hih coeng. ⁶ Te doongah Khohni te ka toeh mai pawn saeh lamtah a bawtnah hil kai he m'moem mai saeh," ka ti.

Mangthui kah Thuingaihnhah

⁷ Te phoeiah, "Boeipa sangluen aw, na mikhmuh ah kolonah ka dang tah, na hmaiah duengnah neh a puekan la muep ka tae atah, ka thangthuinah he na hmai la ha pawk atah, ⁸ na sal taengah he rihom mangthui kah thuicaihnhah neh thuingainah he n'tueng lah. Te daengah ni ka hinglu khaw rheap na hloep van eh. ⁹ A tue abawtnah neh a hnukkhueng tue kah aka om te tueng hamla, ka taengah a tingtawk la lai na tloek," ka ti nah.

¹⁰ Anih loh kai te, "He tah mangthai na hmuh kah a thuingaihnhah pawn ni. ¹¹ Tuitun lamkah atha pali aka thoeng te tah na manuca Daniel taengah aka thoeng mangthui dongkah ram a palinah ni. ¹² Tedae ka thuicaih he khaw, nang taengah ka thuicaih bangla anih taengah ka thuicaih moenih. ¹³ Diklai dongah ram a pai nah khohnin tah ha pawk saeh. Lamhma kah aka ram boeih lakah khaw a rhim om ngai saeh. ¹⁴ Mang hai hlainit loh pakhat phoeiah pakhat manghai thil saeh. ¹⁵ Tedae a pabae long tah a tloe hlainit khui lakah a sen ngai manghai saeh. ¹⁶ A phae hlainit na hmuh kah a thuingaihnhah tah he pawn ni.

¹⁷ Na yaak van bangla ol a thui te khaw atha lu lamkah pawt tih a pum khui lamkah ni ti he a thuingaihnhah ni. ¹⁸ Ram kah a tue bangli ah thingthuelnah a len koek pai ni. Cungkunah mueirhih la om ni. Tedae bat cungku pawt vetih lamhma kah saithainah te koep a loh ni.

¹⁹ A phae ca parhet na hmuh van bangla a bae rhoek te rheap ben uh. A thuingaihnhah tah he pawn ni. ²⁰ A khui ah manghai parhet phoe ni, amih tue tah bawn vetih a kum khaw yue khum ni. ²¹ Amih khuikah panit tah a tue yoei bangli vaengah poci ni. Pali rhoek bal long tah a tue a bawtnah vat a pha vetih, panit tah a bawt due la om ni.

²² A hoei la a lu pathum na hmuh van bangla a thuingaihnhah la he tlam pawn ni. ²³ Khohnin hnukkhueng vaengah tah Khohni loh manghai pathum a phoe sak ni. Amih loh a thai la hno muep a sai vetih diklai a uktaem uh ni. ²⁴ Amah khosa boeih te khaw amih hmaikah aka om rhoek boeih lakah a phaep ngai ni. Te dongah nih amih te atha lu la a khue. ²⁵ Amih tah a halangnah neh a khoboe hnukkhueng te aka cului la om uh. ²⁶ A lu len vik a hma te na hmuh van bangla, manghai khat tah a thingkong dongah patang la duek ni. ²⁷ Panit aka om rhoi bal te khaw cunghang loh a yoop ni. ²⁸ Pakhat te khaw amah kah a cunghang loh a yoop vetih a hnukkhueng pakhat te cunghang dongah cungku ni.

²⁹ Bantang ben ah aka om a lu soah a phae ca rhoi a caeh te na hmuh van bangla, ³⁰ a thuingaihnhah he tah, Khohni loh a khueh atha kah a bawtnah coeng ni. A uknah khaw toi vetih na hmuh bangla longlonah khaw hah ni.

³¹ Na hmuh van bangla khohong lamkah sathueng khaw haenghang tih kaw. Atha te a voek tih a khoboethae te khaw a toel pah khaw a ol bangla boeih na yaak coeng. ³² He tah Khohni loh khohnin a bawtnah hil a khueh Messiah ni. Anih tah David cadil lamloh thoeng vetih amih te a voek ni. Amih kah lailaknah khaw, a halangnah khaw a cawh pah ni. Amih hmaiah a ngaihlihnah a khueh te khaw a yaal pah ni. ³³ Amah kah laitloeknah ngolkhoel taengah amih te a hing la a khuen vetih amaih te a thup ni. ³⁴ Tedae pilnam kah a meet te khaw, ka khorhi pum kah aka daem rhoek te khaw a rhennah neh a hlah ni. Lailtoeknah hnin a bawtnah hil amih te omngaih la a khueh ni. Te ni nang taengah a tong lamloh ka thui. ³⁵ He he mang na man la om tih, he ni a thuingaihnhah van coeng. ³⁶ Khohni kah olhuep aka ming ham khaw nang bueng ni a tingtawk la na om coeng. ³⁷ Te dongah na hmuh boeih te cabu dongah daek lamtah a huephael hmuen ah khueh laeh. ³⁸ Na plinam khuikah aka cueih, a

thinko a khinglang tih olhuep aka khoem thai tila na ming rhoek te cangpuei laeh. ³⁹ Tedaе namah ngawn tah, heah he hnin rhih koep rhing dae. Te daengah ni Khohni loh nang taengah tueng ham a ngaih boeih te a tueng pueng eh,” a ti. Te phoeiah tah kan n'caeh tak coeng.

Pilnam Loh Ezra a Paan

⁴⁰ Hnin rhih a poeng hil khopuei la ka mael pawt te pilnam loh boeih a yaak vaengah tah, boeih tingtun uh. A yit lamloh a len hil khaw ka taengah la ha loh tih ol a thui uh. ⁴¹ “Kaimih loh nang metlam kan tloelh, nang soah a tloh la balae ka saii uh, balae kaimih nan toeng tih he hmuen la na ngol? ⁴² Tonghma boeih khuiah nang bueng loh kaimih nan caeh tak, tawnhnu kah misur bom bang mai la, khohmuen hmuen kah hmaithoi bang mai la, hlipuei lamkah aka daem sangpho bangla. ⁴³ Kaimih taengah puenthae aka pai he rhoeh hlan nim? ⁴⁴ Kaimih nan hno va atah Zion a ung vaengah ka tlum uh palueng vetih kaimih ham then bet mai mako. ⁴⁵ Ka duek uh lakah aka then he kaimih a om moenih,” a ti uh. Te vaengah amih te a ol a len la rhap uh.

⁴⁶ Te dongah amih te, “Israel aw namning sak, Jakob imkhui ah kothae sak boeh. ⁴⁷ Khohni loh nang m'poek tih Tlunglueh loh na thingthuelnah te a hnilh moenih. ⁴⁸ Kai khaw, nangmih te kan hnoo pawt tih, nangmih taeng lamloh ka vi uh moenih. Zion a pongnah kong ah thangthui ham neh, mamih kah rhokso a tlayaenah kawng dongah rhennah bih ham ni he hmuen la ka caeh. ⁴⁹ Nangmih te na im la boeih mael uh laeh, tahae khohnin phoei lamkah tah tangmih taengla ka lo bitni,” ka ti nah. ⁵⁰ Te dongah amih taengkah ka thui bangla pilnam khaw khopuei la cet uh. ⁵¹ Tedaе kaimah ngawn tah puencawn kah olpaek bangla khohong ah hnin rhih ka ngol pueng. Khohong kah rhaipai te dawк ka caak tih amah te vaeng tue kah baelhing te ka buh la om.

13

¹ A hnin rhih a poeng kah hlaem ah tah mang ka man bal. ² Ka mang ah tuipuei lamkah khohli ha pawк tih tuiphu a huek khungdae te ka hmuh. ³ Ka sawt vaengah tuipuei tuilung lamkah aka thoeng te khohli loh hlang mui bangla a saii. Hlang te vaan khomai neh a ding te khaw ka hmuh. A maelhmai sawt hamla a mael vaengah a hamitangnah boeih te tah thuen uh. ⁴ A ka lamkah ol a huel vaengah aka ya boeih te hmai loh khoirhat a kaeng vaengkah bangla boeih tlae.

⁵ Koep ka sawt vaengah pilnam hlangping te toeklekna pawт la ka hmuh. Amih te vaan khohli loh a coi tun tih tupuei lamkah aka thoeng hlang te vathoh thil hamla pai uh. ⁶ Ka sawt bal vaengah mol puei pakhat phuel uh tih a soah a kah te ka hmuh. ⁷ Mol aka phuel uh te melamkah nim tila a hmuen a hma te ka sawt dae ka hmu pawh.

⁸ Te phoeiah ka sawt hatah amah taengkah aka tingtun boeih loh amah taengah caem la thoo uh. Mueirhih neh khuk bae ngawn dae yong ham huem uh pawh. ⁹ Hlangping kah a huk a cuuk tea hmuh vaengah khaw a kut thueng pawт tih, caai neh caemtloeknah caemboh khaw muk pawh. ¹⁰ Tedaе a ka lamloh hmai tuiva bangla, a hmuilai lamloh hmai hu bangla, a lai dong lamloh hmaidi konglong bangla a hlah te ka hmuh. ¹¹ He hmai tuiva neh hmai hu khaw, hlipuei khohli khaw tun hol uh tih a hmuh vaengah tah hlangping khaw yong hamla dae amih te boeih ung. Te dongah hlangping taelekna pawт te bang hma tih laivai hmai phu neh hmaikhu bo bueng la dawк cul. Ka sawt vaengah ka ngaihмang coeng.

¹² Te phoeiah tlang lamkah hlang pakhat ha suntlak thuk te ka hmuh. Amah loh a tloe hlangping taengah rhoepnah la khue uh. ¹³ Te phoeiah anih taengla hlang hlang muep ha pawк, hlangvang omngaih tih hlangvang a kothae uh, hlangvang tah a khih uh tih, hlangvang loh a tloe te nawnnah la a khuen uh. .

Mathui kah Thuingaihna

Ka haenghang vaengah mueirhih a lenkoek om tih Khohni taengla ka thangthui
¹⁴ Te vaengah, “A tongnah lamloh na sal taengah khobae rhambae khaw nan tueng coeng. Ka thangthuina na yaak ham ni a tingtawk la kai nan cawh. ¹⁵ Mang kah a thuingaihna khaw kan nan tueng bal coeng he. ¹⁶ Ka lungbuei ah tah ka boelh het coeng. Anunae te a hlun rhoek ham aih te. ¹⁷ Amih te kothae la hlun mahpawt nim? ¹⁸ Amih tah a hnukkhueng khohnin hamla a khueh hno te a yakming uh dae amih ah doe uh pawh. ¹⁹ Anunae a hlun rhoek aih te, poeknah khaw om coeng. Amih te mueirhih a len khaw, ngaihhlih a tloh khaw, na mang kah a tueng bangla a hmuh uh ni. ²⁰ He rhoek hno khuila la a kun ham khaw then mai coeng. Tlothae loh tlak thil sitoe cakhaw lunglai lamloh khomong bangla cing vetih, khohnin hnukkhueng ah aka thoeng ham te hmu pawt nim?” ka ti.

Amah loh kai n'doo tih, ²¹ “Mangthui kah thuingaihna kan thui vetih nang kan thuiuet hno te nang ham kan thuicaih bitni. ²² Na thui bangla aka suvaih rhoek kah a kawng te khaw, aka suvaih pawt kah a kawng khaw a thuingaihna tah he pawn ni. ²³ Te vaengah tue ah puenthae aka khuen loh puenthae khuila ka tla rhoek khaw a tungaep ni. Amih tloengkhoelh taengah bibi neh tangnah aka khhueh rhoek te tah. ²⁴ Te dongah a hlun rhoek tah aka duek rhoek lakah a yoethen ngai tila yakiming .

²⁵ Mangthui kah a thuingaihna te he pawn ni. Tuipuei lamkah aka luei hlang na hmuh lah ko. ²⁶ Anih tah Khohni Pathen loh dieklai tue te yet a khoem hlang yueng pawn ni. A suentae hlahkung la amah om vetih a hlun rhoek te khaw a hoihaeng ni. ²⁷ Na hmuh bangla a ka lamloh khohli, hmai neh hlipuei thoeng laho. ²⁸ Caa khaw coemtloenah pumcum khaw pom pawt dae, anih ta hamla hlangping loh a cuk thil vaengah amih te a thup, he a thuingaihna coeng ni. ²⁹ Khohnin ha pai vetih Khohni loh diklai dongkah rhoek te a loeih sak pawn ni. ³⁰ Diklai khosa rhoek taengah lungbuei cikcoknah pai ni. ³¹ Khat neh khaw, khopuei neh khopuei, hmuen khat neh hmuen khaw, pilnam neh pilnam, ram neh ram caemtloeknah om ni. ³² Hekah hno loh hmuen a loh hlanah ni lamhma la nang miknoek kan tueng. Ka Capa khaw ha thoeng pawn ni. Anih te tuipuei lamkah aka thoeng hlang la na hmuh coeng.

³³ Namtom boeih loh a ol a yaak vaengah, namtom boeih loh amah khohmuen khaw, khat neh khat taengkah rhalthohnah te khaw a toeng ni. ³⁴ Toekleknah mueh hlangping te huek tingtun vetih na hmuh bangla, cae ham neh anih ta ham te a ngaih uh ni. ³⁵ Tedae amah te Zion som tung ah pai ni. ³⁶ Zion te ha pai vetih pilnam boeih taengah a phoenah te a khueh ni. Rhuengphong tih a sak coeng, na hmuh vangbangla kut a om mueh la tlang khundun lah ko. ³⁷ Ka capa amah loh namtom kah a lailaknah dongah a coi te a toel ham te hlipuei minoek la tueng coeng. ³⁸ A boethae bangla a maelhmai ah a tlung vetih phaepnah neh amih a kolh te miknoeknah la hmai om coeng. Olkhueng kah a thuingaihna dongah a tlungmu pawt dongah amih a thup ham te miknoeknah la hmai a tueng sak coeng.

³⁹ A taengah ngaimong la hlangping a coi bal te khaw na hmuh coeng. ⁴⁰ Amih te manghai Hoshae tue vaengah a kho lamloh vangsawn la a khuen koca pako rhoek ni. Amih te Assyria manghai Shalmaneser loh saldong la a khueh. Amih te tuiva a kat puei tih khohmuen tloe la a khuen. ⁴¹ Tedae amamih hamla mangtaengnah a khueh, namtom hlangping te caeh tak tih khohla ngai la caeh hamla. Te hmuen ah tah hlang hing loh kho a sak noek moenih. ⁴² Tedaengah ni amah khohmuen ah a tuem uh pawt a oltloek te a tuem uh eh. ⁴³ Amih te Perath tuiva kah solong a caeknah longah cet uh. ⁴⁴ Te khohnin lamkah tah Khohni loh amih ham miknoek a tueng sak. Bawt a kat uh hil tuiva kah tuilong te a kueng pah. ⁴⁵ Khohmuen pingpang te a caeh long khaw sen tih, a yincaehnah te kumkhat neh tintan lo. Tekah khohmuen tah Arzaeth la a khue.

⁴⁶ Te phoeiah a tue hnukkhueng hil kho a sak uh. Amih te khaw koep halo tom coeng. ⁴⁷ Khohni loh tuiva kah tuilong te koep a kueng bal ni. Tedaengah ni tuiva te a kat uh thai eh. Te dongah hlangpin loh ngaimong la hueng a tingtun uh te na hmuh. ⁴⁸ Teda na pilnam a hlun rhoek te tah ka khorhi cim ah phoe uh tih daem uh ni. ⁴⁹ Te dongah huek aka tingtun namtom te a thup vaengah aka sueng rhoek tah amah loh a tungaep ni. ⁵⁰ Amih te kopoekrhai muep a tueng ni.

⁵¹ “Tloengkhoelh Boeipa aw kai hamla han thuicaih la saw, balae tih tupuei tuilung lamkah hlang a luei te ka hmuh,” ka ti.

⁵² Kai taengah, “Tuipuei kah a dungnah he a phuelh neh aka ming he khat khaw a om pawt bangla, tahae khohnin kah mueh tah ka Capa khaw a khuikah aka om rhoek khaw aka hmu thai he diklai ah khat khaw om pawh. ⁵³ Mang na hmuh kah a thuingaihnah tah he ni. ⁵⁴ Na longpuei te na hnoo tih na pum te kai ham la na khueh dongah ka olkueng khaw na khe coeng. ⁵⁵ Na hingnah khaw cueihnah dongah na tlungmu tih yakmingnah te na nu la na khue. ⁵⁶ Te dongah hekah hno he nang kan tueng coeng. Na thapang ngawn tah Khohni taengah a khueh coeng. Hnin thum a poeng phoeiah tah ol a tloe kan thui pueng ni. Nang taengah dumlai aka rhih neh, kopoekrhai te ka thuicaih pueng ni,” a ti.

⁵⁷ Te phoeiah ka thoo tih lohma li ah ka pongpa, a hnin, hnin ah Khohni loh kopoekrhai a saii dongah thangpomnah neh koehnah a lenkoek ka paek. ⁵⁸ Amah loh a tue neh amah khoning a poeng hil aka thoeng hno boeih te a uktaem. Te phoeiah hnin thum pahoi ka om pueng.

14

Boeipa loh Ezra a Tueihnah

¹ A hnin thum dongkah thingnu hmuiah ka ngol, ka hmaidan kah tangpuem khui lamloh ol ha thoeng tih, “Ezra, Ezra!,” a ti.

² Te dongah ka doo tih, “Boeipa ka om he,” ka ti nah tih ka kho dongah ka pai.

³ Te vaengah amah loh kai te, “Kai he tangpuem dongah ka phoe tih, ka pilnam loh Egypt kah hloong dongah a om vaengah Moses t eka voek. ⁴ Anih te ka tueih tih ka pilnam te Egypt lamloh ka mawt. Anih te Sinai tlang la ka khuen tih kamah taengah khoyin a yet ka om puei. ⁵ Anih te kopoekrhai ol muep ka thui pah tih a tue kah olhuep khaw ka tueng. A tue a bawtnah khaw anih taengah ka phong pah. Te vaengah anih ka uen tih, ⁶ He ol he tah langya la hoe lamtah he bal tah a huep la khoem,” ka ti nah. ⁷ Namah taengah khaw ka thui coeng. ⁸ Na taengah miknoek kan tueng soah na thinko hong lah. Mang te khaw na man coeng tih a thuingainah khaw na yaak coeng. ⁹ Hlanghing lakli lamloh nang n'loh saeh lamtah a tue a bawtnah hil, ka capa nen khaw, namah bangla aka om rhoek nen khaw khosa uh. ¹⁰ Camoe kah kum te a hma atah a patong tue ni a tong coeng. ¹¹ Diklai tue he a boelnah hlait la a paekboe tih, a boel pako tah khum coeng. ¹² A boel parha te khaw rhakthuem coeng tih, a boel parha dongkah rhakthuem neh boel nit ni a om coeng. ¹³ Te dongah na imkhui te khaw khueh laeh, na pilnam te toel laeh. Amih khuikah tlayae rhoek te hloep laeh, aka cueih rhoek khaw thuituen laeh. Aka hmawn pawh hingnah te thui laeh. ¹⁴ Pumsa poeknah dul lamtah hlanghing kah hnorrhiih te namah lamloh voei laeh. Na coengnah kah vawthoeknah te khaw hal laeh. ¹⁵ Na aka naan ngaih na poeknah khaw khat ben tla rhoe lamtah tahae tue lamloh a loe la nong laeh. ¹⁶ He lamkah tah na hmuk lakah aka nah ngaih yoethaenah tah hmuen a loh pawn ni. ¹⁷ Thahnoeng ham tah lunglai he phat patong hang coeng tih khosa boeih soah khaw boethae he ping hang coeng. ¹⁸ Oltak tah a hla la cet coeng tih laithae tah a yoei la ha pawk coeng. Te nih na mangthui dongah a loe la atha ha lo te na hmuh.

Cabu Cim Koep A Daek

¹⁹ Te vaengah ka doo tih, “Na mikhmuh ah ka thui mai eh Boeipa. ²⁰ Kai nan uen bangla ka cet vetih pilnam aka hing pueng rhoek te ka toel ni. Tedae tahae lamkah a cun rhoek tah uh long a toel eh? Lunglai he hmaisuep la yalh tih khosa rhoek khaw hmaivang mueh la om uh. ²¹ Na olkhueng khaw a hoeih uh coeng tih, nang loh na saii tangtae neh na saii ham koi hno te aka ming khat khaw om voel pawh. ²² Na taengah kolonah ka dang atah ka khuiah cim mueihla han tueih lah. A tong cuek lamloh lunglai dongah aka thoeng te khaw, na olkhueng dongkah a daek olka te khaw ka daek pawn eh. Te daengah ni pilnam loh a caehlong a hmuh thai vetih a hnukkhueng ah hing aka ngaih rhoek long a vai uh eh,” ka ti nah.

²³ Amah loh kai n'doo tih, “Cet lamtah pilnam te coi laeh, amih te thui pah lamtah khohni sawmli khuiah nang n'tlap uh boel saeh. ²⁴ Namah hamla cadaek cabaal muep tawn lamtah, na taengah Sarea, Dabria, Selemia, Ethanus neh Asiel te khuen. Amih panga loh a daek ham te hlinsai laeh. ²⁵ He la koep na lo vaengah yakimingnah hmaithoi te na thinko ah kan tok bitni. Ca boeih na daek hil tekah kan thih mahpawh. ²⁶ Boeih na daek vaengah hno rhakthuem te langya la khueh lamtah, rhakthuem tah yinhnuk ah hlangcueih taengah khuen uh. Cadaek ham te thangvuen khonoek he vaengah tong laeh,” a ti.

Pilnam ham Ol Hnukkhueng

²⁷ Kai n'uen bangla ka cet tih pilnam te tun ka coi. ²⁸ Te vaengah ah, “Israel aw olka he ya uh lah. ²⁹ Lamhma ah a pa rhoek Egypt ah hlanglak bangla kho a sak uh tih te lamloh koep ana loeih uh. ³⁰ Hingnah olkhueng a dang uh dae tuem uh paw, amih phoeiah khaw tekah te na poe uh bal. ³¹ Zion khohmuen ah na koerhang la nangmih te khohmuen m'paek bal. Tedae nangmih neh na pa rhoek long khaw boethae a saii uh tih Khohnin loh nangmih n'uen te khaw a longpuei bangla na tuem uh pawh. ³² Amah tah aka dueng laitloekung la a om dongah a tue a rhoek vaengah tah nangmih m'paek te khaw koep a lat. ³³ Te dognah nangmih khaw, na pilnam khaw khorhi khuiah a hlahloei la na om uh coeng. ³⁴ Tedae na lungbuei te na taem tih na thinko te na hlinsai atah nangmih te a hing la n'khoem vetih na dueknah hnukah khaw haidamnah na dang uh ni. ³⁵ Dueknah hnukah tah laitloeknah ha pai ni. Mamih koep n'hing uh vaengah aka duengkah ming tah phoe ni. Khoboe lailak rhoek tah a bil pawn ni. ³⁶ Tedae kai taengah la khat khaw ha lo uh boel lamtah hnin sawmli khuiah khat long khaw kai n'tlap uh boeh,” ka ti nah.

Cacim Koep A Daek

³⁷ Kai n'uen bangla hlang panga ka khueh tih lohma la ka thoeih uh tih pahoi ka rhaeh uh. ³⁸ A vuen ah ol pakhat loh kai n'khue tih, “Ezra na ka ang lamtah ok ham kam paek te o lah,” a ti. ³⁹ Te dongah ka ka ang hatah kai te boengloeng a bae la m'paek. Te te tui bangla muep om dae a pangcik tah hmai bangla om. ⁴⁰ Te te ka loh tih ka ok. Ka ok vaengah ka thinko te yakmingnah loh a bueih. Ka rhangsuk dongah cueihnah bae. Ka mueihla hamla poeknah phoe. ⁴¹ Te dongah ka ka ang te ka khuiep voel pawh. ⁴² Hlang panga rhoek te khaw Khohni loh yakmingnah a paek. Te dongah a ciim la aka om te daek ham hoi uh. Me bang catham a hnonah khaw ming uh pawh. Hnin sawmli ngol uh tih kothaih ah a daek uh, khoyin daengla buh a caak uh. ⁴³ Kamah ngawn tah kothaih ah ka thui tih khoyin ah khaw kam ka khuem pawh. ⁴⁴ Te dongah cabu somko pali he khohnin sawmli ah ka daek uh.

⁴⁵ Hnin sawmli a cup phoeaiah tah Khohni loh m'voek tih, “Na daek lamhma cau pakul pali te langya la khueh lamtah, amih te a tiing neh a tiing pawt khaw tae sak. ⁴⁶ Tedae a hnuk la parhih na daek rhoek te tah khoem lamtah na pilnam khuikah aka

cueih taengah pae. ⁴⁷ A khuiah yakmingnah sokca, cueihnah tuisih, mingnah tuiva om lah ko,” a ti. ⁴⁸ Te dongah a thui bangla ka saii van.

15

Halang Taengah Tholh Thungnah

¹ Tonghma ol te ka pilnam hna ah thui pah, tete na ka dongah kang khueh bitni, Boeipa long ni a thui. ² Amih a tingtawh neh oltak la aka om rhoek tah cahawn dongah daek sak. ³ Nang aka taeng rhoek te khaw rhih boeh, aka tangmueh rhoek loh nangmih n'tloelh dongah ngaihman sak uh boeh. ⁴ Aka tangnah mueh tah a tangnah pawt bangla duek uh ni.

⁵ Boeipa loh a thui he ngaithuen, lunglai soah puenthae, cunghang neh khokha, dueknah neh pocinah ka khuen ni. ⁶ Tholhiknah he kho takuem ah cet coeng tih, rhih om la a saii uh khaw a khuetnah a pha coeng. ⁷ Te dongah Boeipa loh a thui coeng. ⁸ Khoboe lailak neh a bawt mueh la a sainah kawng dongah kam ka khuem pawt vetih, halang kah omihnah khaw ka ueh mahpawh. Ommongsitoe neh hlang dueng kah a thii he kai taengah pang coeng. Hlang dueng kah hinglu khaw phat pang coeng. ⁹ Amih te phu ka loh ni, Boeipa loh a ti lah ko. Amih lamkah ommongsitoe thii neh boeih ka loh ni. ¹⁰ Ka pilnam te ngawnnah kungah boiva bangla a mawt uh coeng ke. Egypt khohmuen ah khosak hamla ka hlah voel mahpawh. ¹¹ Tedae amih te tlunglun kut neh, ban ka lam neh ka loh vetih, Egypt te lucik neh lamhma kah bangla a khohmuen te boeih ka phae ni.

¹² Egypt neh a khoengim rhoek te nguekcoi laeh saeh, Boeipa loh a soah toelnah lucik neh cawhnah te a lung pah pawn ni. ¹³ Lotawn khaw lairhi duela nguekcoi saeh, a cang ti te a poe ham khaw ut coeng tih a thingkung te mawn neh, rhael neh, khonal tuihli loh a phae coeng. ¹⁴ Anunae, lunglai neh a khuikah khosa rhoek boeih ham aih te. ¹⁵ Cunghan neh citcaih tah amih taengla yoei coeng, namtom loh namtom tloek hamla a thoh thil ni, a kut dongkah cunghang nen te. ¹⁶ Pilnam taengah hinghongnah om aka tlung loh aka lung a rhoeng thil ni, a tlunglun loh te a manghai neh khoboei boeilu rhoek hinyah mah pawh. ¹⁷ Hlang loh khopuei khuila cet ngaih mai cakhaw a saii ham noeng van mahpawh. ¹⁸ A koevoeinah dongah khopuei rhoek khaw kilkul uh vetih imlo a phae uh vaengah pilnam long khaw a rhih ni. ¹⁹ Pilnam loh a imben soah lungma ti mah pawt vetih amih te cunghang neh a cawh ni. A hno te khaw a poelyoe pah ni. Te khaw a bungpong uh tih longlonah muep a om coeng dongah ni.

²⁰ Diklai manghai boeih te ka taengla mael ham tun ka khueng coeng he ne. Pathen loh a ti coeng lah ko, khomik a thoengnah lamkah khaw, tuithim lamkah khaw, khocuk neh Lebanon lamkah khaw, amih taengah ka paek te ha mael saeh lamtah n'thuung laeh saeh. ²¹ Tahae khohnin hil ka tuek rhoek taengah a saii uh bangla amih taengah ka saii vetih a rhang dongah ka thuung ni. Te dongah Boeipa loh he ni a thui. ²² Ka bantang kut loh hlang tholh te hlun pawt vetih, ka cunghang loh diklai ah ommongsitoe thii aka long sak taeng lamloh paa mahpawh. ²³ A kosi dong lamloh hmai a caeh hlue atah, diklai neh hlangtholh kah khoengim te boeih a hlawp tih, divawt bang lamni a ung mai. ²⁴ Anunae, tholh tih ka olpaek aka tuem pawt rhoek aih te, Boeipa loh a thui coeng lah ko. ²⁵ Amih te ka hnaih mahpawh. Khoe uh laeh hoeih, nangmih hnukpoh ca rhoek aw, ka rhokso he poeih uh boeh. ²⁶ Amah taengah aka tholh khaw Pathen loh a ming dongah ni amih te dueknah neh aka ngawn kut dongla a voeih. ²⁷ Diklai pum ah yoethaenah ngawn tah pai tangtae coeng dae te khuiah ah ni na hing uh. Pathen loh nangmih n'hlawt mahpawh, amah taengah na tholh uh dongah.

Caemtloek Hamla Hmuh saknah

²⁸ Khothoeng lamkah aka phoe te mikhmuh ah thuen tangkik. Arabia kah tuihnam namtom tah leng neh muep ha thoeng. ²⁹ Te khohnin atha hlah uh tih diklai hman ah phit uh ni. Te dongah aka ya boeih tah rhihnah neh thuen uh ni. ³⁰ Carmonian khaw kosi neh kaw k tih duup lamloh khohong okrhul bangla khong uh pawn ni. Thadueng len neh ha pawk vetih coemtloenah ah rhong a pai ni. A pumcunah a no loh Assyrian khohmuen kah khoyo te boeih a thoe pah ni. ³¹ Tedae tuihnam rhoek tah a hnun a poek vetih a thadueng koep om ni, a thaomnah te a len la a cului vetih amih te a hloem ni. ³² Te vaengah amih te taekyaek uh ni, a thadueng paa vetih a mael neh rhaelrham uh ni. ³³ Te vaengah Assyria khohmuen lamkah rhal tah a rhongngol vetih amih a tloek ni, amih te pakhat la a phae ni. A rhal rhoek soah rhihnah neh thuennah pai vetih a manghai rhoek soah kono uh ni.

Babylon Soah Laitloeknah

³⁴ Khothoeng lamkah, tlangpuei lamkah neh tuithim lamkha khomai thoeng coeng ke. A suisak khaw a toehnah a puehkan la om tih, kosi neh hlipuei muep bae. ³⁵ Khat neh khaw boeng uh thae vetih tih diklai dongah thintoinah muep bae ni. Amih kah thintoinah rhangneh cunghang lamkah thii te marhang kah a bungpuei a muelh hil, ³⁶ hlang kah a pumpu neh kalauk kah a uen hil li ni. ³⁷ Diklai dongah rhihnah neh thuennah muep om ni. Tete aka hmuh rhoek tah kosi loh a let sak vetih thuennah loh a tuuk ni. ³⁸ Te phoeiah tah hlipuei khomai tah tuithim lamloh, tlangpuei lamloh, a tloe te khotlak lamloh yolh uh ni. ³⁹ Tedae khothoeng lamkah kholi long tah kosi neh aka thoeng khomai te a yawn vetih bang cing ni. Pocinah la aka om thintoinah te khaw khothoeng khohli loh a phae vetih khotlak tuithim la phaeng a vai ni. ⁴⁰ Khomai len neh aka tlung, kosi thintoi aka hah te ha thoeng vetih diklai pum neh amah khosa te boeih phae ni. A thintoi rihom te pomdoep hmuen sang boeih ah a hawk ni. ⁴¹ Hmai neh, rhael neh, cunghang aka ding neh, tuilii tui mai neh, lohma neh sokko boeih khaw tekah tui ni muep a bae eh. ⁴² Khopuei neh pangbueng khaw, tlang neh mol khaw, duup kah thing khaw, rhamtlim baelhing khaw, a vueithaih khaw a thup ni. ⁴³ Babylon la tluetluup cet vetih a palet ni. ⁴⁴ A kaepvai te khaw a paan uh vetih, a thintoi neh a thinsanah boeih te a hawk thil uh ni. Te vaengah laipi neh laivai te vaan la luei vetih a kaepvai ah nguekcoi uh ni. ⁴⁵ Aka sueng rhoek loh a phae rhoek te a khut ni.

Asia soah Laitloeknah

⁴⁶ Asia nang khaw Babylon kah rhuepomnah neh a thangpomnah aka bawn van ni. ⁴⁷ Anunae, nang aih te, pocinah khomap coeng. Anih bangla na sa uh khangrhoep bal. Na kolo taengah tah na tanu khaw pumyoi la na det tih, na hlang ngaih neh, na hmatoeng kah aka cukhalh rhoek taengah na thangpom. ⁴⁸ A khoboe neh a poeknah boeih dongah thiinah ham aka om te na awt. Te dongah Pathen loh, ⁴⁹ 'Nang soah yoethaenah kan tueih vetih, nuhmai, khodaeng, khokha, cunghang, duektahaw ka tueih vetih tih, na im khaw a imrhong la pai ni, dueknah neh cungkunah hang khuen ni. ⁵⁰ Nang soah kholing kan tueih vaengah na thadueng thangpomnah khaw rhaipai bangla rhae ni. ⁵¹ Huta a boh tih hmasoe ah a rhawp bangla na kha ni. Te dongah na hlangtlung na lungnah te khaw na doe thai mahpawh,' a ti. ⁵² Nang te thalaeng kan saii ni, Boeipa loh a ti coeng lahko. ⁵³ Ka pillnam hlang coelh phat na ngawn te khaw, na thangpom te, na kut na paeng te khaw, na rhui vaengah a dueknah na thui uh te mah ana toeng boeh.

⁵⁴ Na hmai te ana hluk ngawn. ⁵⁵ Na pumyoih kah thaphu te na baeng ah kap lah ko. Te dongah namah dantatnah na dang pawn ni. ⁵⁶ Boeipa loh a thui lah ko. Ka pilnam hlang coelh na saii bangla Pathen loh nang taengah han saii van ni. Na thunkha kut ah n'tloeng pawn ni. ⁵⁷ Na ca rhoek te bungpong ah duek vetih cunghang dongah na

kaeh uh ni. Na khopuei rhoek te a khoe vetih khohoeng kah na pilnam boeih khaw, na khohmuen khaw cunghang dongah cungku uh ni. ⁵⁸ Tlang neh hmuensang kah aka om rhoek khaw bungpong neh lamlum uh ni. Buh a pong neh amah saa neh a caak uh vetih tui a halh ah amah thii te a ook uh ni. ⁵⁹ Te boeih soah kothet khueh uh laeh, na pawk uh vaengah pumsa ah citcai neh na patang uh ni. ⁶⁰ A caehpah doela a thiinah khopuei rhoek te a phop uh vetih na khohmuen rhakthuem a phae uh ni. Na thangpomnah khoyo khaw a koengloeng uh ni, Babylon khopong lamkah a mael uh vaengah. ⁶¹ Hmuitoel bangla nangmih te n'ngael uh vetih nangmih taengah hmai la ha poeh uh ni. ⁶² Na khopuei khaw, na khohmuen khaw, na molmae khaw a hlawp uh ni. Na duup neh thingkung thingthaih khaw hmai neh a hlup uh ni. ⁶³ Na ca rhoek te tamna la a khueh vetih na khuehtawn te a poelyoe uh ni, na diklung diklai kha thangpomnah khaw a baeh uh ni.

16

Hmailong kah Kokhahnah

¹ Anunae Babylon neh Asia nang aih te! Anuna Egypt neh Syrian nang aih te! ² Tlamhnin vaep lamtah maae mul mah bai laeh. ³ Nang soah cunghang han tueih coeng dongah u lae a hnuk la aka mael eh? ⁴ Na soah hmai han tueih coeng tih, unim aka thih lah ve? ⁵ Nang soah citcai han tueih coeng tih u long nim a vai lah ve? ⁶ Duup kah sathueng bungpong he aka vai khat khaw om nim? Hmai khaw vai hlup aka rhong keh aka thih thai om nim? ⁷ Lithen hlangtlung loh a kah palaa ke aka mael sak khat khaw om nim? ⁸ Boeipa Pathen loh citcai a tueih coeng tih u long te a haek thai eh? ⁹ A thinsa lamloh hmai thoeng vetih, u long a thih thai eh? ¹⁰ Amah te rhaek lah khophaa aka cu te u long a rhih pawt pai eh? Amah te khohum la a hum te u lae a thuen pawt pai eh? ¹¹ Boeipa loh a toeh pawn ni, a mikhmuh ah ulae rheap aka yoka pawt pai eh? ¹² Diklai neh a khoengim khaw tuen. Tuitun li khaw a laedil lamloh samboek coeng. Tuiphu neh a khukah nga rhoek khaw Boeipa neh a sarhi thangpomnah hmaiah limlum saeh. ¹³ A bantang kut loh a lii a tang kalak te a phuk coeng, A palaa loh pat a kah vetih diklai a bawtnah duek pakhat khaw a hmaai mueh la a kah ni. A palaa tah haa tih a kutnoek te a pit pawt dongah diklai a bawtnah hil rhenten a kah. ¹⁴ Citcai te a tueih phai coeng dongah diklai hman a pha hil ha mael mahpawh. ¹⁵ Hmai a tok coeng dongah diklai khoengim a tlum duela thih voel mahpawh. ¹⁶ Tlunglun lithen loh palaa aka bangla mael mah pawh. Te dongah diklai dongah citcai a tueih te mael mahpawh. ¹⁷ Ya-oe kai aih, ya-oe kai aih he, te khohnin vaengah u long nim kai n'hlawt lah ve?

Hnukkhueng Khohnin kah Puenthae

¹⁸ Kothaenah a tongnah cuek ah, rhaengsaenah khaw muep om ni. Khokha a tong vaengah muep lamlum uh ni. Rhalpuei a tong vaengah sarhi khaw boeih let ni. Citcai a tong vaengah boeih thuen uh ni. Cicai a pai tanglang vaengah balae a saii uh eh? ¹⁹ Khokha neh lucik, longlonah neh norhuengnah tah hlanghing aka toel ham hmaitak bangla a tueih coeng. ²⁰ He boeih a om lalah a boethae lamloh mael uh pawt tih toelnah rhuihet khaw lungbuei ah khueh uh pawh. ²¹ Diklai ah buh maeh bahoeng yoei tih pilnam loh mongnah ngaikhuek la om ni tila mang ana tuk ngawn saeh. Diklai ah citcai te sunghang la, khokha la, ngaihmang khobing la ha phuet bitni. ²² Khokhang dongah diklai khosa rhoek muep lamlum uh vetih, khokha loh a caknoi rhoek te cunghang dongah duek uh ni. ²³ Aka duek rhoek te aek bangla a voeih uh vetih amih aka suem te khat khaw om mahpawh. Diklai he khopong la a hno uh vetih khopuei khaw boeih a koengloeng uh ni. ²⁴ Khohmuen aka tawn neh aka tuh ham pakhat khaw paih mahpawh. ²⁵ Thing kung te a thaih thai cakhaw u

long a yoep eh? ²⁶ Misur te hmuen cakhaw u long a sui eh? Hmuen takuem ah a dingrhak la boeih om ni. ²⁷ Hlang loh a tloe kah hlang te hmuh ham te, hlang ol yaak ham te a hue uh ni. ²⁸ Khopuei pum neh lohma ah khaw hlang rha bueng, thingko neh lungko ah aka thuk rhoek khaw panit bueng ni a paih eh. ²⁹ Olive a yoep uh vaengah khaw olive thing pathum pali ni a paih eh. ³⁰ Misur dum kah a bit uh vaengah ngaithuen la aka so rhoek long pataenga a bom a yol ni a paih pa eh. ³¹ Te khohnin ah tah cunghang neh amih im aka khe rhoek loh pathum pali ni a paih eh. ³² Diklai te khopong la a hno vetih khohmuen te a yoe pah ni. Longpuei lamhlawn ah hling a buk vetih boiva khaw yuel mahpawh. ³³ Tongpa a om pawt dongah oila khaw nguek ni. Tongpa a om pawt dongah manu rhoek khaw nguek ni. Bomkung a tal dongah tanu rhoek nguekcoi uh ni. ³⁴ Yulokung rhoek te caem loh a ngawn pah vetih a va rhoek khaw khokha ah lamlum uh ni.

Pathen Pilnam kah Rhueng Phongnah

³⁵ Ol he hnaton laem lamtah yakming laeh, nang tah Boeipa kah sal ni. ³⁶ He tah Boeipa kah ol ni. Te te doe lamtah Boeipa loh a thui te hnalval boeh. ³⁷ Citcai he yoei coeng tih uelh voel mahpawh. ³⁸ Huta bungvawn bangla, hla ko vaengah tah a ca-om tue loh yoei vaengah, lamhma la khonoek panit pathum vaenagh a bung bahoeng tlo tingtuel coeng. Te dongah camoe a om ham khaw a koe voel moenih. ³⁹ Te dongah diklai dongla citcai aka loh uelh mahpawh, lunglai ngawn tah kopang vetih a tloh la hmuen takuem boeih a tuuk ni.

⁴⁰ Ka pilnam aw, ka ol hnaton lah. Diklai dongah kholong bangla citcai lakli ah caemtloek la hlah uh laeh. ⁴¹ Hno yoi khaw aka rhaelrham bangla, hno lai khaw aka hlong bangla om uh laeh. ⁴² Bitat aka saii khaw a hoeikhangnah aka dang pawt bangla, im sa khaw a khui ah aka om pawt bangla, ⁴³ cang aka tu khaw aka at pawt bangla, misur aka hloe long khaw a thaih aka yoep pawt bangla, ⁴⁴ yulo vasa khaw camoe aka cun pawt bangla, yulo vasa mueh khaw nuhmai bangla, om saeh. ⁴⁵ Thakthae rhoek khaw a poeyoek la thakthae coeng. ⁴⁶ Kholong loh a thaih a yoep pa vetih a koe a poelyoe pah ni. A im a palet pa vetih a ca rhoek te a sol pah ni. Tamna neh khokha vaengah a ca a khue uh ni. ⁴⁷ Tangka aka tlap khaw dawka hmu vetih phaeng a khuen pah ni. Muep aka khueh a khopuei, a him, koerhang a hlang thoeihcam saeh. ⁴⁸ A tholhnah bangla amih taengah ka thinsanah muep ka khuen pah ni a ti Boeipa long ni a thui. ⁴⁹ Hinyah kap neh biham nu loh pumyoi a tuei bangla, ⁵⁰ hlang dueng loh boethae a tuei. A hmuh vaengah a nai bahoeng kap mai cakhaw. Diklai dongkah tholhnah boeih aka khe loh a hmai, hmai ah rheap a dang vaengah u long anih a rhun eh?

Pathen Kah Cueihnah

⁵¹ Anih neh anih kah khoboe bangla om boeh. ⁵² Diklai lamloh boethae a khoe ham te a tue bahoeng toi ca tih duengnah loh mamih n'uk pawn ni. ⁵³ Hlang tholh loh ka tholh pawh ti boel saeh, "Pathen neh amah thangpomnah hmaiah ka tholh pawh," aka ti boeih kah a lu soah Pathen loh hmai alh a poep pa ni. ⁵⁴ Pilnam kah a saii boeih te Boeipa loh rheap a ming. Amih kah mangtuk neh a poeknah khaw, a thinko khaw a ming. ⁵⁵ "Diklai om saeh," a ti tih om tangloeng. "Vaan khaw om saeh," a ti tih om tangloeng. ⁵⁶ A ol loh aisi khaw amah hmuen ah tluiep a om sak tih, aisi kah a mi khaw boeih a ming. ⁵⁷ Tangrhom dung neh a thakvoh khaw a khe, tuitunli neh a hmuenma khaw boeih a nueh. ⁵⁸ Tui laklung ah tuitun khaw a khueh tih, a ol rhangneh diklai khaw tui soah poe. ⁵⁹ Impuei bangla vaan khaw a yaal tih, a soah khaw tui khaw a khoem. ⁶⁰ Khosoek ah tuisih a khueh tih tlang som ah tui buem a khueh. Te dongah hmuen sang lamloh tuiva a long sak tih diklai ah tui a paek. ⁶¹ Hlang hing te a hlombol tih a pum laklung ah a thinko a khueh pah. Hlang te hil,

hingnah neh yakmingnah, ⁶² tlungthang Pathen mueihla te rhip a paek. Amah loh a cungkuem te a saii tih a huephael hmuen kah a huephael te khaw a khe. ⁶³ Nang khaw, na mangtuk neh na thinko kah na poeknah khaw a ming. ⁶⁴ Anunae aka tholh tih a tholhnah aka hlipdah rhoek aih te. Boeipa loh a khoboe boeih te rhip a cawh pah vetih nangmih boeih khaw langya n'tai pawn ni. ⁶⁵ Na tholhnah te hlang tloe taengah a phoe vaengah yah na poh bitni. Te khohnin ah na boethae te nang tholh aka phoe la pai ni. ⁶⁶ Balae na saii van eh? Boeipa neh a thangpomnah hmai ah na tholhnah te metlam na phan eh? ⁶⁷ Pathen he laitloekkung la om ngawn saeh. Amah te rhih lamtah na thohnah lamloh paa laeh. Na boethae khaw hnilh Itam a khuila koep kun voel boeh. Boeipa long m'mawt saeh lamtah longlonah cungkuem lamloh na loeih bitni.

Pathen Pilnam Hnaemtaeknah

⁶⁸ Kosi hmairhong loh nangmih kah hlangping mup a hoeh coeng. Nangmih lamkah a ngen tah a doek vetih mueirhol maeh te caak ham a tanolh ni. ⁶⁹ Amih te tah na rhoi atah nangmih te n'lawn ni, n'nueihnah ni, n'hlak ni. ⁷⁰ Khopuei taengkah hmuen takuem ah Boeipa aka rhih rhoek ham hnaemtaek, kuthlahnah om ni. ⁷¹ Hlang tloek rhoek tah hlang lueng rhoek bangla om uh ni. Boeipa aka rhih rhoek te lungma ti muehla a poelyoe vetih a thup uh ni. ⁷² Amih kah koerhang te a poelyoe uh vetih a im neh imkhui lamloh amih te a vai uh ni. ⁷³ Te vaengah ka tuek hlang rhoek a noemcai vetih a rhilh hmai loh sui a noem cai bangla a rhilh te phoe ni.

Pathen kah Hlawtnah Olkhueh

⁷⁴ Ka hlang tuek rhoek aw hnatun uh lah, Boeipa loh a thui lahko. Longlonah hnin tah kut dongah om coeng, a khui lamloh nangmih kan hlawt pawn ni. ⁷⁵ Rhih boeh, uepvawt boeh Pathen tah nang hoihaeng kung la om. ⁷⁶ Nang tah ka olpaek neh olrhi te na khoem coeng. Na tholhnah loh nang n'nan boel saeh lamtah, na boethae loh nang m'vui boel saeh. ⁷⁷ Anunae a tholhnah loh a ven tih a boethae loh a thing rhoek aih ke. Amih te lota loh a thing lohma bangla om tih a namtlak khaw hling malh sai. Tedongah aka pah thai khat khaw om pawh. ⁷⁸ Te tah khobing coeng tih hmai long ni a hlawp mai coeng.

MATTHAI (The Gospel According to Matthew) Mathai Cabu Kawng

Mathai he tah Jesuh kah hnukbang pakhat la om. A bibi hamla Jesuh loh a khue vaengah Mathai he lamkhong mangmu a coi. Anih he Levi khaw a ming nah. (Matt 9:9-13; Mark 2:13-17; Luke 5:27-32). Amah loh he Mathai Olthangthen cabu ka tael ti tah thui pawh. Tedae kum yacut a pacuek lamkah Khrihca rhoek loh anih kah a tael ni tila a tangnah uh. Tedae Bible cabu boeih he aka daekkung tak tak Pathen amah ni tila tangnah ham om. Hlang hing tah Pathen kah a hnonah tubael mai ni. (2 Tim 3:16,17; 2 Pet 1:21). Te dongah ni Bible aka taelkung hlanghing ming he a tueng sak pawh, a ming khaw a ming sak pawh. Pathen kah a hnonah conghol paitaeh he Pathen hmuen ah a khueh moenih.

He cabu he Jesuh duek tih a thohkoep phoeikah kum yacut a pacuek nah dongah a tael dae kum tah rheap thui thai la om pawh.

Mathai cabu dongah he Jesuh cunnah neh khosaknah, thuituennah neh khoboe, dueknah neh thohkoepnah, Olkhueh Rhuem dongah a thui bangla a koelh messiah tah anih ni, Pathen ram kah manghai boeipa kawng a tael. Olkhueh rhuem dongkah tonghma ol sawmrhuk tluk he Mathai loh koep a thoelh.

Sawt Yoeinah

- I. Israel hamla David capa manghai boei *1.1—25.46*
 - A. Maghai kah rhuirhong *1.1-25*
 - B. Manghai Camoe vaengkah *2.1-23*
 - C. Manghai Ram Pai coeng dae a hnawt uh *3.1—11.1*
 - D. Manghai kah khokhannah thai *11.2—13.52*
 - E. Manghai kah bibi nah *13.53—23.39*
 - F. Manghai ham thangpomnah olkhueh *24.1—25.46*
- II. Manghai kah thohkoepnah *26.1—28.8*
- III. Manghai kah saithainah neh tuentah ol *28.9-20*

Khrih kah Rhuirhong

¹ He tah Abraham kah cadil, David kah cadil, Jesuh Khrih kah rhuirhong cabu ni.

Abraham lamkah David

² Abraham loh Isaak a sak tih, Isaak loh Jakob a sak, Jakob loh Judah boeinaphung a sak. ³ Judah neh Tamar loh Perez neh Zerah a sak tih, Perez loh Hezron a sak, Hezron loh Aram a sak. ⁴ Aram loh Amminadab a sak tih, Aminadab loh Nashon a sak. Nahshon loh Salmon a sak. ⁵ Salmon neh Rahab loh Boaz a sak rhoi, Boaz neh Ruth loh Obed a sak, Obed loh Jesse a sak.

⁶ Jesse loh manghai David a sak tih, David neh Uriah kah yurho loh Solomon a sak. ⁷ Solomon loh Rehoboam a sak tih, Rehoboam loh Abijah a sak, Abijah loh Asa a sak. ⁸ Asa loh Jehoshaphat a sak tih, Jehoshaphat loh Joram a sak, Joram loh Uzziah a sak. ⁹ Uzziah loh Jotham a sak tih, Jotham loh Ahaz a sak, Ahaz loh Hezekiah a sak, ¹⁰ Hezekiah loh Manasseh a sak tih, Manasseh loh Amos a sak, Amos loh Josiah a sak. ¹¹ Josiah he Babylon la a puennah kungah Jekhoniah neh a manuca rhoek te a sak.

¹² Babylon la a puennah hnukah, Jekhoniah loh Shealtiel a sak, Shealtiel loh Zerubbabel a sak, ¹³ Zerubbabel loh Abiud a sak tih, Abiud loh Eliakim a sak, Eliakim loh Azor a sak, ¹⁴ Azor loh Zadok a sak tih, Zadok loh Achim a sak, Achim loh Eliud

a sak, ¹⁵ Eliud loh Eleazar a sak tih, Eleazar loh Matthan a sak, Matthan loh Jakob a sak, ¹⁶ Jakob loh Mary kah a va Joseph a sak. Anih lamloh Khrih la a khue Jesuh a sak.

¹⁷ Te dongah Abraham lamloh David duela a khong la khong hlaili tih, David lamloh Babylon la a puennah duela khong hlaili, Babylon la a puennah lamloh Khrih duela boeih ah khong hlaili lo.

Jesuh Khrih kah A Thangnah

¹⁸ Jesuh Khrih kah rhuirhong khaw ana om tangloeng. A manu Mary he Joseph hamla a bae dae a om rhoi hlan ah Mueihla Cim loh bungvawn la a om sak te a ming.

¹⁹ A va Joseph tah aka dueng la om tih anih te yan ham a ngaih pawt dongah toeng hamla duem cai. ²⁰ He a poek vaengah, boeipa kah puencawn loh anih taengla a mang ah pakcak a phoe pah tih, "David capa Joseph Mary te na yuu la loh ham rhih boeh, anih a vawn he Mueihla Cim rhangnen ni. ²¹ Capa a cun vaengah a ming te Jesuh na sui ni. Anih long tah a pilnam te a tholh khui lamloh a khang ni. ²² Boeipa kah a thui te soep sak hamla he he boeih thoeng coeng. ²³ Tonghma lamlong khaw, Oila te bungvawn la om vetih capa a cun ni,

a ming tah Emmanuel la a khue uh ni he.

Te tah mamih taengah aka om Pathen ni a thuingaih," a ti nah. ²⁴ Joseph tah a ih kung lamkah a thoh vaengah Boeipa kah puencawn loh anih a uen bangla a ngai tih a yuu te a loh. ²⁵ Tedae capa a cun hil Mary te ming pawh. A ming te khaw Jesuh a sui.

2

Kholo Hlangcueih Rhoek

¹ Manghai Herod tue vaengah Jesuh tah Judah ram Bethlehem ah thang, te vaengah khothoeng ben lamkah kholo hlangcueih rhoek Jerusalem la ha pawk uh. ² "Judah manghai aka thaang te melam a om? Anih kah aisi te khothoeng ben ah ka hmuh uh tih, anih bawk hamla ka pawk uh coeng," a ti uh.

³ Manghai Herod loh a yaak vaengah amah khaw, Jerusalem khaw boeih a hinghuen. ⁴ Khosoiham rhoek neh pilnam khuikah cadaek rhoek te boeih a coi tih, "Me kah Khrih nim aka thaang," a ti nah. ⁵ "Judea Bethlehem ah," tila tonghma rhoek loh a daek te a thui pa uh.

⁶ "Judah ram kah Bethlehem nang ngawn tah

Judah khoboei rhoek khuiah a yit la na om moenih.

Nang lamloh hlang aka mawt ha thoeng ni.

Anih loh ka pilnam Israel te a dawndah ni.

⁷ Herod loh kholo hlangcueih rhoek te a hup la a khue tih aisi a phoe tue te amih taengah a cae. ⁸ Te phoeiah Bethlehem la a tueih tih, "Cet uh lamtah camoe kawng te khaeh khaeh dawt uh, na hmuh uh vaengah kai taengla, ha puen uh, te daengah ni ka lo vetih anih te ka bawk eh," a ti nah.

⁹ Manghai ol te a yaak uh nen tah vik cet uh. Te daengah khothoeng ah aisi te lawt a hmuh uh. Te dongah amih te camoe om nah a pha hil a lamhma pah tih a soah a pai pah. ¹⁰ Aisi te a hmuh uh vaengah omngaihnaeh neh a nah la bahoeng omngaih uh. ¹¹ Im la a pha uh vaengah camoe neh a manu Mary te a hmuh uh dongah bakop doe ah a bawk uh. Te phoeiah a khohrhahng te a ong uh tih a kutdoh la sui, hmueihtui neh myrrh te a paek uh. ¹² Tedae Herod taengah bal pawt ham a mang ah a mangthui pa tih a kho la a tloe longpuei longah bal uh.

Egypt la a Rhaelrham Puei

¹³ Amih a caeh uh phoeiah Boeipa kah puencawn loh Joseph mang ah pakcak phoe tih, “Thoo, camoe neh a manu te lo, Egypt la rhaelrham laeh, nang taengah kan thui hlan duela pahoi om laeh. Herod loh camoe te poci sak hamla cai tih a toem coeng,” a ti nah.

¹⁴ Te dongah thoo tih camoe neh a manu te khoyin ah a loh tih, Egypt la cet. ¹⁵ Te dongah Herod kah a dueknah rhi hil pahoi om. Te nen ni BOEIPA kah tonghma lamloh a thui tih,

“Ka capa te Egypt lamkah ka khue,”

a ti te a soep. ¹⁶ Te vaengah Herod loh kholo hlangcueih kah a tamdaeng te a ming tih bahoeng a thinhul. A tue te kholo hlangcueih taeng lamloh a cae vanbangla Bethlehem khui neh a vaang pum khuikah hlang a tueih tih camoe kum nit hmui te boeih a ngawn. ¹⁷ Te vaengah tonghma Jeremiah lamloh a thui tih,

¹⁸ “Rhama ah ol a yaak.

Rhahnah neh nguekcoinah loh yet.

Rakhel loh a ca rhoek te a rhah.

Tedae a om uh voel pawt dongah

a hloep te ngaih pawh,”

a ti te soep.

Nazareth La Habal Koep

¹⁹ Herod a duek phoeiah, Boeipa kah puencawn tah Egypt kah Joseph mang ah pakcak phoe tih, ²⁰ “Thoo, camoe neh a manu te lo lamtah Israel kho la cet laeh, camoe kah hinglu aka mae rhoek tah duek uh coeng,” a ti nah.

²¹ Te dongah thoo tih camoe neh a manu te a khuen tih, Israel kho la a kun puei.

²² Tedae Arkhelas loh a napa Herod yueng la Judea te a uk tila a yaak tih tela caeh ham a rhih. Te cakhaw mang ah a mangthui pah bangla Galilee pingpang la cet. ²³ Te phoeiah Nazareth la a khue khopuei la cet tih kho a sak. Te tlam ni tonghma rhoek lamloh, “Nazaren la a khue ni,” a ti te a soep eh.

3

Messiah Pai Coeng

¹ Te vaeng tue ah tuinuem Johan ha pawk tih Judea khosoek ah a hoe. ² “Vaan ram a yoei coeng dongah yut uh laeh,” tila a thui. ³ Anih tah, khosoek kah pang ol loh, “Boeipa kah longpuei saelh uh lamtah

a caehlong boeih te a dueng la saii uh,”

tila tonghma Isaiah loh a thui a phong te ni. ⁴ Johan loh kalauk kah a mul himbai te a bai tih, a pumpu ah maephoh cihin a naak. Tangboeng neh kohong khoitui te a buh la om. ⁵ Te vaengah Jerusalem, Judah ram boeih neh Jordan pingpang boeih tah anih taengah cet. ⁶ Amih kah tholhnah te a phong uh dongah Johan loh Jordan tuiva ah a nuem uh.

⁷ Pharisee rhoek neh Sadducee rhoek khaw anih kah baptisma dang ham muep ha pawk uh te a hmuh. Te vaengah amih te, “Rhulthae cadil rhoek aka tawn uh kosi te rhaelrham tak ham unim nangmih aka tueng. ⁸ Te dongah yutnah neh a tiing la a thaih te saii uh. ⁹ A pa Abraham om tila nangmih khuiah thui ham poek uh boeh. Pathen loh hekah lungto rhoek lamloh Abraham kah ca rhoek a thoh sak thai te nangmih taengah kan thui. ¹⁰ Thing kah a yung ah hai te a khueh oepsoeh coeng tih thaih then aka thaii mueh thingkung te boeih a vung vetih hmai khuila a voeih ni. ¹¹ Yutnah ham ni kai loh nangmih tui dongah kan nuem. Tedae Kai hnuk ah

aka pawk te tah kai lakah tlung. A khokhom dul ham pataeng ka koih pawh. Anih loh nangmih te Mueihla Cim neh hmai neh n'nuem ni. ¹² Anih loh a kut dongkah cangcopcung neh a cangtilhmuen te a coeh vetih, a cang te khai khuila a khoem ni. Canghi te tah aka duek pawh hmai neh a tih ni," a ti nah.

Jesuh Baptisma Loh nah

¹³ Te vaengah Jesuh tah Johan mah loh nuem sak ham te Galilee lamloh Jordan la ha pawk. ¹⁴ Tedae Johan loh anih te a mah tih, "Nang loh nan nuem ham te ka ngoe dae nang te kai taengah lat na pawk," a ti nah.

¹⁵ Tedae Jesuh loh a doo tih, "**Ng'rhoi laeh, duengnah cungkuem loh mamih taengah a soep la a om ham tueng tangloeng coeng,**" a ti nah daengah anih te a rhoi pueng.

¹⁶ A nuem nen tah Jesuh khaw tui lamloh pahoi cet. Te vaengah anih hamla vaan te tarha ong uh tih Pathen kah Mueihla tah vahu bangla anih soah a thoeng pah te a hmuh. ¹⁷ Te phoeiah vaan lamkah ol loh, "Hetah ka capa thintlo ni, anih dongah ka lungtlun," pahoi a ti.

4

Jesuh sokah Noemcainah

¹ Jesuh te rhaithae kah a noemcai hamla mueihla loh khosoek la a mawt. ² Khothaih hnin sawmli neh khoyin sawmli a yaeh bawt ah a bungpong. ³ Te vaengah noemcai kung loh anih te a paan tih, "Pathen capa la na om atah hekah lungto he voek lamtah buh la poeh saeh," a ti nah.

⁴ Tedae Jesuh loh a doo tih,

"**Hlang he vaidam bueng nen pawt tih,**

Pathen ka lamkah aka thoeng ol boeih nen mah hing saeh,' tila a daek coeng," a ti nah. ⁵ Te phoeiah anih te rhaithae loh khopuei cim la a khuen tih, bawkim kah tlungsoi ah a pai sak. ⁶ Te vaengah amah te, "Pathen capa la na om atah namah cungpung thuk lah, a daek coeng ta, a puencawn rhoek te nang ham a uen vetih, amih kut neh n'dom bitni, na kho khaw lungto neh na tongtah mahpawh," a ti nah.

⁷ Jesuh loh, "**Boeipa na Pathen te noemcai boeh tila a daek van,**" a ti nah.

⁸ Te phoeiah rhaithae loh tlang bahoeng a sang la a khuen tih diklai ram boeih neh a thangpomnah te a tueng. ⁹ Rhaithae loh, "Na bakop tih kai nan bawk atah he rhoek he nang boeih kam paek ni," a ti nah.

¹⁰ Jesuh loh, "**Satan cet, Boeipa na Pathen bueng mah bawk lamtah thothueng tila a daek coeng,**"

a ti nah. ¹¹ Te daengah rhaithae loh a hlah. Te phoeiah puencawn rhoek loh pahoi a paan uh tih Jesuh te a khut uh.

Galilee ah Bibi nah

¹² Johan a voeih uh te a yaak vaengah Galilee la khoe uh. ¹³ Nazareth te a hnoo tih, Zebulun neh Naphtali vaang khuikah Kapernaum tuikaeng la pawk tih kho a sak.

¹⁴ Te daengah ni tonghma Isaiah loh a thui te a soep eh.

¹⁵ "Zebulun peng neh Naphtali peng,

tuipuei kah longpuei,

Jordan rhalvangan,
namtom rhoek kah Galilee,

¹⁶ Yinnah khuikah ngol sut pilnam loh
vangnah a len koek a hmuh tih,

dueknah hlipkhup kho ah
 aka ngol rhoek soah
 vangnah ha thoeng coeng,”

a ti. ¹⁷ Te vaeng lamkah ni Jesuh loh, “Vaan ram te a yoei coeng dongah yut uh laeh,”
 tila hoe ham neh thui ham te a tong.

Hnukbang Lamhmacuek Rhoek

¹⁸ Galilee tuipuei kaeng ah a pongpa vaengah, Simon la a khue Peter neh a manuca Andrew te boeina panit a hmuh. Tuihoi la om rhoi tih tuili ah lawk a voeih rhoi.
¹⁹ Te vaengah amih rhoi te, “Nangmih rhoi he kai hnukah hlang aka tu tuihoi la kan saii ni,” a ti nah.

²⁰ Te dongah lawk te pahoi hnoo tih anih te a vai rhoi. ²¹ Te lamloh a caeh vaengah a tloe kah boeina rhoi panit, Zebedee kah capa James neh a mana Johan tah lawng dongkah a napa Zebedee neh lawk a bo uh te a hmuh tih amih rhoi te khaw a khue.
²² Te rhoi loh lawng neh a napa te pak a hlah rhoi tih bang rhoi.

Hlangping Lakli ah Jesuh bii bi nah

²³ Jesuh loh Galilee kho tom ah cet tih, amih kah tunim ah a thuituen, ram kah olthangthen khaw a hoe, tlohtat boeih neh pilnam khuikah tlohnat boeih te a hoeih sak. ²⁴ Te vaengah a olthang te Syria tom la cet tih, tlohtat a soeprhaep neh tloh aka khueh boeih, nganboh aka yook, rhaithae aka kaem rhoek, rhaihum neh aka khawn rhoek te a taengla a khuen uh tih amih te a hoeih sak. ²⁵ Te dongah Galilee, Decapolis, Jerusalem, Judea neh Jordan rhalvangan lamkah hlangping yetnu loh a vai uh.

5

Tlang kah Thuituennah

¹ A hmuh neh hlangping taengah tlang la luei tih a ngol vaengah anih te a hnukbang rhoek loh a paan uh. ² Te vaengah a ka a ong tih amih a thuituen.

Omngaih Hlang Rhoek

³ Mueihla khodaeng rhoek tah a yoethen uh,
 vaan ram te amih kah la om.
⁴ Aka nguek rhoek tah a yoethen uh,
 amih te a hloep uh ni.
⁵ Muelhtuet rhoek tah a yoethen uh,
 amih long ni diklai a pang eh.
⁶ Duengnah te aka hal tih aka pong rhoek tah
 a yoethen uh, amih tah hah uh ni.
⁷ Hlang aka rhen rhoek tah a yoethen uh,
 amih te a rhen uh ni.
⁸ thinko aka caih rhoek tah a yoethen uh,
 amih long ni Pathen te a hmuh eh.
⁹ Rhoepnah la aka om rhoek tah a yoethen uh,
 amih ni Pathen kah ca rhoek la a khue uh eh.
¹⁰ Duengnah kongah a hnaemtaek rhoek tah a yoethen uh,
 vaan ram te amih kah ni.
¹¹ Kai kongah nangmih te thuithet tih, hnaemtaek tih laithaethui rhoek loh nangmih
 soah a thae la boeih n'thui uh vaengah na yoethen uh.
¹² Omngaih uh lamtah hlampan uh. Vaan ah nangmih kah thapang muep om.
 Nangmih hlankah tonghma rhoek khaw a hnaemtaek uh rhoe.

Lungkaeh Hmaivang

¹³ Nangmih tah diklai lungkaeh la na om uh. Tedae lungkaeh he a dap atah, ba nen lae a al sak eh? Phawn a voeih tih hlang loh a taelh pawt atah coeng voel pawh.

¹⁴ Nangmih tah diklai vangnah la na om uh. Tlang soah a thoong khopuei tah khuup thai tlah pawh. ¹⁵ Hmaim te a tok uh tih voh hmuiah a khueh uh moenih. Hmaitung soah ni a khueh tih im khuikah rhoek te boeih a tue. ¹⁶ Nangmih kah vangnah khaw hlang hmaiah sae tangloeng saeh. Te daengah ni nangmih kah khoboe then te a hmuh uh vetih, vaan kah na pa te a thangpom uh eh.

Olkhueng A Soep sak

¹⁷ Olkhueng neh tonghma rhoek ol he phae hamla ka lo tila poek uh boeh, phae ham pawt tih soep sak ham ni ka lo. ¹⁸ Nangmih taengah rheap kan thui, diklai neh vaan a khum hlan khuiah, olkhueng te boeih a soep hlan khuiah, catham khat neh a dek khat pataeng hmata mahpawh. ¹⁹ Te dongah he rhoek kah olpaek rhoek a diknoi khat ca khaw a phae tangkhuet tih hlang aka thuituen te tah vaan ram ah a dikhnawn la a khue ni. Tedae olpaek bangla a saii tih aka thuituen te tah vaan ram ah tanglue la a khue ni. ²⁰ Nangmih taengah kan thui, cadaek rhoek neh Pharisee rhoek kah a voel ah duengnah loh nangmih te m'pueh pawt atah, vaan ram ah na kun kolla na om uh mahpawt nim.

Lungbuei lamloh Ngawnnah

²¹ Khosuen kah a thui te na yaak uh coeng. Hlang ngawn boeh, aka ngawn te tah laitloeknah om kuekluek saeh. ²² Tedae nangmih taengah kan thui, a manuca taengah kosi aka hong boeih tah laitloeknah om kuekluek saeh, a manuca te hlangyoe aka ti nah te khaw khoboei taengla pha kuekluek saeh. Hlang ang la aka thui te khaw hell hmai la pha kuekluek saeh. ²³ Te dongah hmueihtuk la na kutdoo na khuen vaengah, na manuca loh nang soah khat khat ngaihlih a om te na poek atah, ²⁴ Na kutdoo te hmueihtuk hmai ah pak hlah. Na manuca taengah cet lamhma lamtah moeithen dae, te phoeiah cet lamtah na kutdoo te pae. ²⁵ Longpueng ah amah neh na om li vaengah a loe la na kocaelh te ko a hlaut ham saii laeh. Namah te kocaelh loh laitloekkung taengla n'thak ve. Te vaengah laitloekkung loh tueihyoeih taengla n'thak vetih thongim la n'hla ve. ²⁶ Nangmih taengah rheap kan thui, a hnukkhueng pekhat hil na thuung hlan atah te lamkah na loeih mahpawh.

Lungbuei ah Samphaih nah

²⁷ Samphaih boeh a ti te na yaak uh coeng. ²⁸ Tedae nangmih taengah ka thui. Huta te a hue neh aka dan boeih tah a thinko ah a samphaih puei oepsoeh coeng. ²⁹ Na bantang mik loh nang n'khah atah te te koeih lamtah namah lamloh voei. Na pumrho dongkah pakhat a poci akhaw na pum boeih hell la a voeih pawt te nang hamla rhoei bet. ³⁰ Na bantang kut loh nang n'khah atah te te tloek lamtah namah lamloh voei. Na pumrho dongkah pakhat a poci te nang hamla then ngai. Te daengah ni na pum boeih tah hell la a caeh pawt eh.

Yuu Hlaknah Kawng

³¹ "A yuu aka hla loh yuhlaknah te a yuu taengah pae saeh," a ti. ³² Tedae nangmih taengah kan thui coeng. Cukhalhnah olka voel ah a yuu aka hla boeih loh a yuu te samphaih sak ham a saii. Te dongah a hlak tangtae aka yunah te khaw samphaih van.

Oltak te Thui

³³ Khosuen kah a thui te koep na yaak coeng, basa boeh saw. Tedae na olhlo te boeipa taengah na thuung ni. ³⁴ Tedae nangmih taengah toemngam loengloeng boeh ka ti. Vaan nen khaw toemngam boeh. Te tah Pathen kah ngolkhoel ni. ³⁵ Diklai nen khaw toemngam boeh. Te tah amah kah kho kah khotloeng ni. Jerusalem nen khaw toemngam boeh, te tah manghai boei kah khopuei ni. ³⁶ Na lu nen khaw toemngam boeh. Sam pakhat pataeng a bok neh a muem la na saii thai moenih. ³⁷ Te dongah nangmih ol te ue atah ue, pawh atah pawh la om saeh. Tedae he rhoek kah a pueh tah a thae hno lamkah aka thoeng hno ni.

Meng Nit Khaw Caeh Puei

³⁸ "Mik ham te mik, no ham te no," a ti te na yaak uh coeng. ³⁹ Nangmih taengah kan thui, a thae te kamkaih boeh, tedae bantang kah na kamrhuh aka bael te pakhat ben khaw a taengla hooi pah. ⁴⁰ Nang toe ham neh na angki loh aka ngaih te himbai khaw hlah pah thil. ⁴¹ Nang meng khat aka tanolh te, amah te meng nit khaw caeh puei. ⁴² Nang taengah aka bih te pae. Nang taengah puu hamla aka ngaih te khaw bal sak boeh.

Na Rhal Lungnah

⁴³ "Na imben te lungnah, na rhal te thiinah," a ti te na yaak uh coeng. ⁴⁴ Tedae kai loh nangmih taengah kan thui, na rhal rhoek te lungnah lamtah, nangmih aka hnaemtaek rhoek ham thangthui pa uh. ⁴⁵ Te daengah ni vaan ah na Pa kah a ca rhoek la na om uh eh. Amah kah khomik te a thae neh a then boeih soah a thoeng sak tih, aka dueng khaw, halang khaw rhotui neh a sul thil. ⁴⁶ Nangmih aka lungnah te na lungnah uh atah balae thapang na dang eh? Mangmucoi rhoek long pataeng te te a saii uh van moenih a? ⁴⁷ Na manuca bueng na toidal uh koinih balae a pueh na saii uh tloe, namtom rhoek long khaw te te a saii uh moenih a? ⁴⁸ Te dongah vaan kah na Pa loh lungcuei la a om bangla nangmih khaw lungcuei la om uh.

6

Doedannah Kawng

¹ Te dongah nangmih kah duengnah te ngaithuen uh. Te hmuh sak ham hlang hmai ah saii boeh. Te pawt koinih vaan ah na pa taengkah thapang na dang uh mahpawh. ² Te dongah doedannah na khueh vaengah, hlang loh a thangpom ham hlangthai palat rhoek loh tunim neh imhlai laklo ah a saii bangla na hmaiah ueng boeh. Nangmih taengah rheap kan thui, a thapang vik a bawt uh coeng. ³ Tedae doedannah na khueh khaw, na bantang kah a saii te na banvoei loh ming boel saeh. ⁴ Te dongah na doedannah te a huep la om mai saeh. Te daengah ni a huep a hael kah aka hmu na Pa loh nangmih te n'thuung eh.

Thangthui Vaengah

⁵ Na thangthui uh vaengah hlangthai palat la om uh boeh. Hlang kah a hmuh ah thangthui ham tunim neh toltung kah a kil ah a pai te a lungnah uh. Nangmih taengah rheap kan thui, a thapang te vik a bawt uh coeng. ⁶ Na thangthui vaengah na imkhui la kun lamtah na thohka te na khaih phoeiah a huep kah aka om na Pa taengah thangthui. Te daengah ni a huep kah aka hmu na Pa loh nang n'thuung eh. ⁷ Thangthui vaengah namtom rhoek bangla tlawk boeh. A caitawtnah te a hnatan ni tila a poek uh. ⁸ Te dongah amih neh na vai uh moenih. Na pa loh na bih hlanah na ngoe te a ming coeng. ⁹ Te dongah nangmih tah he tlamhe thangthui uh.

Vaan kah kaimih napa namah ming tah ciim rhoe pai.

¹⁰ Na ram tah ha pai saeh.

Na kongaih tah vaan kah bangla diklai ah khaw soep saeh.

¹¹ Khohnin rhamhnin kah ham

kaimih kah buh he tihnin ah kaimih m'pae lah.

¹² Kaimih sokah laikung rhoek te ka hlah uh bangla,

kaimih kah laiba dongah kaimih n'hlah lah.

¹³ Cuekhalhnah khuila kaimih ng'khuen boel lamtah,

a thae khui lamkah loh kaimih n'hlawt lah.

¹⁴ Hlang te a tholhdalhnah na hlah pah atah, vaan kah na Pa loh nang khaw n'hlah ni. ¹⁵ Hlang te tholh na hlah pah pawt atah na pa loh nangmih kah tholhdalhnah te han hlah mahpawh.

Yaehnah Kawng

¹⁶ Na yaeh uh vaengah hlangthai palat, hmueprhut rhoek bangla om uh boeh. A yaeh uh te hlang taengah phoe sak ham a maelhmai te a buenglueng uh. Nangmih taengah rheap kan thui, a thapang te vik a bawt uh coeng. ¹⁷ Tedae na yaeh vaengah na maelhmai te sil lamtah, na lu khaw hluk. ¹⁸ N'yaeh he hlang taengah pawt tih a huep ah aka om na Pa taengah lat tueng sak. Te daengah ni a huep ah aka hmu na Pa loh nang n'thuung eh.

Pathen neh Khuehtawn

¹⁹ Diklai hmanah namamih ham khohrrhang khoem uh boeh. Te ah te keet neh thi-aek loh a caak, hlanghuen loh a muk tih a huen. ²⁰ Vaan ah na khohrrhang te khoem uh. Te ah te keet om pawh thi-aek long khaw a caak moenih, hlanghuen long khaw muk pawt tih huen pawh. ²¹ Na khohrrhang a om nah ah ni na thinko khaw a om eh.

Pum kan Vangnah

²² Mik he pum kah hmaiim la om. Te dongah na mik loh cilrhik la a om atah na pum boeih cilping la om ni. ²³ Tedae na mik te a thae la a om atah na pum tom ah a hmuep la om ni. Te dongah nang kah vangnah te yinnah la a poeh atah te yinnah te nah coeng.

Pathen neh Laikhuehtawn Kah Sal

²⁴ Boei panit taengah sal a bi thai moenih. Te dongah Pakhat te a hmuhuet vetih a tloe te a lungnah ni. Pakhat te a talong vetih a tloe te a hnoel ni. Pathen neh laikhuehtawn taengah sal na bi rhenten thai moenih.

Mawn Boeh

²⁵ Nangmih taengah kan thui, mebang khaw na caak vetih, mebang na ok ham akhaw, na pum te mebang na bai sak pawt akhaw na hinglu te mawn sak boeh. Hinglu tah buh lakah, pum he khaw himbai lakah olupuei la om pawt nim? ²⁶ Vaan kah vaa rhoek ke so uh lah. Amih loh tuh uh pawt tih at uh pawh, khai ah khaw a sang uh moenih. Tedae vaan kah na pa loh amih te a khut. Amih lakah na tanglue uh moenih a? ²⁷ Te dongah nangmih khuikah unim aka mawn tih a hinglung te dong khat ham a tom thai? ²⁸ Balae tih himbai ham te na mawn uh? Lohma kah rhaipai ke metla a rhoeng khaw poek lah. Thakthae uh pawh, cunghmui khaw hnuk uh pawh. ²⁹ Tedae nangmih taengah kan thui, Solomon pataeng a thangpomnah boeih neh he kah rhaipai pakhat bangla a bai sak moenih. ³⁰ Tihnin ah om tih thangvuen ah hmailing dongla phum ham koi lohma kah khopol pataeng khaw Pathen loh a phuekhlak tangloeng atah uepvawt rhoek aw nangmih te muep n'thoeihcam ngai mahpawt nim? ³¹ Te dongah, banim ka caak uh vetih banim ka ok uh ve? Banim

ka bai uh ve? ti nen khaw mawn uh boeh. ³² He rhoek boeih he namtom rhoek long ni a vawttthaih uh. Vaan kah na pa loh na kuek uh boeih te a ming. ³³ Tedae Pathen kah ram neh a duengnah te lamhma la toem uh lah. Te daengah ni he rhoek boeih he nangmih taengah han thap eh. ³⁴ Te dongah thangvuen ham mawn uh boeh. Thangvuen amah te mawn bitni. Hnin at kah a phayoenah he amah ah rhoeh coeng.

7

Hlang Soah Laitloek Boeh

¹ Hlang te laitloek thil uh boeh, te daengah ni namamih lai n'tloek thil pawt eh. ² Laitloeknah neh lai na tloek bangla namamih soah lai han tloek ni. Cungnueh neh na nueh uh te namamih taengah khaw han nueh ni. ³ Balae tih na manuca mik dongkah mikdaeng te na hmuh tih na mik kah thingboeng tah na hmat pawh? ⁴ Na manuca te balae tih, 'Na mik kah mikdaeng ng'koeih sak,' na ti eh. Na mik ah thingboeng om ta te. ⁵ Hlangthai palat aw na mik khuikah thingboeng te lamhma la koeih dae. Te daengah ni na manuca mik kah mikdaeng koeih ham te phaeng na hmuh eh. ⁶ A cim te ui pae uh boeh, na laitha te ok hmaiah voei boeh. A kho neh a taelh uh phoeiah aka mael loh namamih vik a pawnsoem la ng'khueh ve.

Bih, Tlap, Khoek Lah

⁷ Bih uh lamtah nangmih te m'paek bitni. Toem uh lamtah na hmuh uh bitni. Khoek uh lamtah nangmih ham ong uh bitni. ⁸ Aka bih rhoek boeih loh a dang tih aka toem rhoek loh a hmuh, aka khoek rhoek khaw a ong pah ni. ⁹ Nangmih taengah mebang hlang nim aka om. A ca loh buh a hoe vaengah anih te lungto pae tang mahpawh. ¹⁰ Nga a hoe vaengah anih te rhul pae mahpawh. ¹¹ Nangmih a thae la aka om long pataeng, na ca rhoek te kutdoe then paek ham na ming uh atah, vaan kah na pa loh a taengah aka bih rhoek te hno then mup a paek ngai ni ta.

¹² Te dongah hlang loh nangmih taengah saii sak ham na ngaih uh sarhui boeih te tah namamih long khaw amih ham saii pah van. Hetah olkhueng neh tonghma rhoek ol ni.

Aram khuiah Kun nah

¹³ Vongka caek longah kun uh. Pocinah la aka khuen vongka tah ka tih longpuei khaw tampahyal mai. Te dongah te longah aka kun rhoek khaw mup om uh. ¹⁴ Hingnah la aka khuen vongka tah caek tih longpuei khaw thet. Te dongah te te aka hmu khaw a yool ni a om. ¹⁵ Laithae tonghma rhoek te ngaithuen uh. Amih loh nangmih taengah tu pho neh ha pai uh. Tedae a khuiah kutveet aka khueh uithang la om uh. ¹⁶ Amih te a thaih dongah kang na ming uh bitni. Hling lamloh misur, lota lamloh thaibu thaih a bit uh mai khaming. ¹⁷ Te dongah thing then boeih loh a thaih a then la thaii, tedae thing thae tah a thaih a thae la thaii. ¹⁸ Thing then dongah a thaih thae cuen thai pawt tih, thing thae dongah a thaih then cuen bal pawh. ¹⁹ A thaih then aka thaii pawh thingkung boeih te a vung tih hmai khuila a voeih uh. ²⁰ Te dongah amih te a thaih ah na ming uh mako.

²¹ "Kai taengah Boeipa, Boeipa,' aka ti boeih loh, vaan ram khuiah kun mahpawh. Tedae vaan kah a Pa kongaih aka saii rhoek ni a kun eh. ²² Tekah khohnin atah kai taengah, 'Boeipa, Boeipa,' na ming neh ka phong uh, na ming neh rhaithae ka haek uh moenih a? Na ming neh thaomnah khaw mup ka tak sak moenih a? ' a ti uh ni. ²³ Te vaengah amih te, 'Nangmih kan ming pawh, olaeknah aka saii rhoek te kai taeng lamloh mael uh,' tila ka phong ni.

Im Tung Panit

²⁴ “Te dongah kai ol he a yaak tih aka saii boeih te tah hlang cueih la a thuidoek ni. Anih tah a im te lungpang soah a sak. ²⁵ Rhotui bo tih tuiva ha lo, khohli te hli tih tekah im te a palet. Tedae lungpang soah a sut dongah bung pawh. ²⁶ Ka ol a yaak dae aka saii pawt boeih tah hlang ang nen ni a vai uh eh. Amih long tah laivin soah ni a im a sak. ²⁷ Rhotui bo tih tuili ha lo, hlipuei ha hli vaengah tekah im a daeng tih bung. Tekah a bungnah te tah a tloh la om coeng,” a ti nah.

²⁸ Jesuh loh ol a khah vaengah a thuituennah soah hlangping tah let uh. ²⁹ Amih te amamih kah cadaek rhoek banglam pawt tih saithainah aka khueh kah bangla a thuituen.

8

Hmaibae Khaw Cing

¹ Tlang lamkah a suntlak vaengah anih te hlangping loh muep a vai uh. ² Te vaengah hmaibae aka khueh loh tarha ham paan. Te vaengah a bawk doela, “Boeipa na ngaih atah, kai nan cim sak thai,” a ti nah.

³ Te dongah kut a yueng tih a taek phoeiah, “**Ka ngaih, cimcaih pai saeh,**” a ti nah tih hmaibae te pahoi cing. ⁴ Te vaengah Jesuh loh, “**Na thui pawt ham ngaithuen, tedae namah te cet lamtah khosoih taengah tueng. Amih taengah laipainah ham tah Moses loh a uen kutdoe te nawn,**” a ti nah.

Rhalboei Kah Tangnah

⁵ Te phoeiah Kapernaum la a kun hatah, rhalboei loh a taengla a paan. ⁶ Jesuh te a hloep tih, “Boeipa ka ca aka khawn he mat tlo tih im ah yalh,” a ti nah.

⁷ Te vaengah anih te, “**Kamah ka lo vetih anih te ka hoeih sak bitni,**” a ti nah.

⁸ Rhalboei loh a doo tih, “Boeipa ka imphu hmuiah na kun khaw koihvaih la ka om moenih, na ol neh dawkh thui mai, ka ca te hoeih bitni. ⁹ Kai khaw saithainah hmuikah hlang ni, kai hmuiah khaw rhalkap rhoek om van. Te dongah pakhat te, ‘Cet,’ ka ti nah atah cet mai. A tloe te khaw, ‘Lo lah,’ ka ti nah vaengah ha lo mai. Ka sal te khaw he he saii ka ti nah atah a saii ta,” a ti nah.

¹⁰ Jesuh loh a yaak vaengah a ngaihmanh tih aka vai rhoek te, “**Nangmih taengah rheap kan thui Israel khuiah ka hmuh vaengah tangnah he yet a om moenih.** ¹¹ Te dongah ni, ‘Khocuk neh khotlak lamkah loh muep a paan uh vetih, Abraham, Isaak, Jakob neh vaan ram ah ngohlhung uh ni,’ tila nangmih taengah kan thui. ¹² Tedae ram kah a ca tah poengben kah yinnah khuila a haek uh ni. Te ah te rhah neh no rhuengnah om ni,” a ti nah.

¹³ Te phoeiah Jesuh loh rhalboei te, “**Cet, Na tangnah bangla nang soah om saeh,**” a ti nah.

Te vaeng tue ah a ca te khaw hoeih.

Kapernaum ah Tloh Hoeih

¹⁴ Jesuh tah Peter im la pawk. Te vaengah Peter masae te tlo tih a yalh te a hmuh. ¹⁵ Te vaengah a kut te a taek pah hatah anih te satloh loh a hlah. Te dongah thoo tih Jesuh te a doedan. ¹⁶ Hlaem a pha vaengah, rhaithae aka kaem rhoek te Jesuh taengla muep a khuen uh. Te vaengah mueihla te ol neh a haek tih tloh aka khueh rhoek te boeih a hoeih sak. ¹⁷ Tonghma Isaiah loh a thui tih, “Mamih kah vawthhoeknah he a loh tih tlohtat khaw a phueih coeng,”

a ti te soep tangloeng. ¹⁸ Jesuh loh a taengvai kah hlangping te a hmuh vaengah rhalvangan la caeh ham ol a paek. ¹⁹ Te vaengah cadaek pakhat loh ham paan tih, “**Saya, mela na caeh akhaw kam vai ni,**” a ti nah.

²⁰ Tedae anih te Jesuh loh, “Metang rhoek tah a khui a khueh uh tih vaan kah vaa rhoek khaw a bu a khueh. Tedae hlang capa tah a lu a tloeng nah te khueh pawh,” a ti nah.

²¹ A tloe a hnukbang loh a taengah, “Boeipa kai tah lamhma la n'caeh sak lamtah a pa te ka vuei dae eh,” a ti nah.

²² Tedae Jesuh loh, “Kai m'vai laeh, amamih aka duek puei vuei ham tah aka duek puei taengah hlah pah nawn,” a ti nah.

Hlipuei neh Tuiphu a duem Sak

²³ Jesuh te lawng khuila a kun vaengah a hnukbang rhoek loh a vai uh. ²⁴ Te vaengah hlipuei loh tuili soah tarha hli tih tuiphu loh lawng te dalhdalh a khup. Te vaengah Jesuh tah ip. ²⁵ Te dongah amah te a paan uh phoeiah a thoh uh tih, “Boeipa n'khang lah m'poci uh coeng he,” a ti nah uh. ²⁶ Tedae amih te, “Uepvawt rhoek Balae tih rhalyawp la na om uh?” a ti nah.

Te phoeiah thoo tih khohli neh tuipuei te a ho hatah suepduem la boeih om. ²⁷ Hlang rhoek khaw a ngaihman uh tih, “Anih he metlam nim a om? Khohli neh tuipuei long pataeng a ol a ngai pah,” a ti uh.

Boeipa loh Rhaithae a Haek

²⁸ Jesuh te rhalvangan kah Gadarenes kho la pawk. Te vaengah rhaithae aka kaem rhoi tah anih doe hamla phuel khui lamkah loh ha moe rhoi. Rhai thakbat tih te kah longpuei ah pakhat khaw khumpael thai pawh. ²⁹ Te vaengah tah tarha pang rhoi tih, “Pathen Capa, kaimih rhoi taeng neh nang taengah balae aka om? A tuetang hlanah kaimih rhoi phaep ham nim hela na pawk dae? a ti rhoi.

³⁰ Amih taeng lamloh a lakhla la om tih ok hui muep luem. ³¹ Te dongah rhaithae rhoek loh Jesuh te a hloep uh tih, “Kaimih he nan haek atah, ok hui kah a khuila kaimih n'tueih mai,” a ti nah.

³² Te vaengah amih te, “Cet uh,” a ti nah. Te dongah te rhoek te ok khuila kun uh. Te vaengah ok hui boeih tah laengpoeng lamloh tuili la voek cu tih tui khuiah duek uh. ³³ Ok vuelh rhoek te yong uh tih khopuei khuila kun uh. Rhaithae aka kaem rhoi kah a kawng te khaw a sikim la puen uh. ³⁴ Te dongah kho pum loh Jesuh doenah la pawk cet uh. Amah te a hmuh uh vaengah amih vaang lamloh thoeih ham a hloep uh.

9

Hlang Capa a Hoeih Sak

¹ Te phoeiah lawng khuila kun tih a hlaikan daengah amah kho la pawk. ² Te vaengah khawn tih thingkong dongah aka yalh te a taengla tarha a khuen pa uh. Amih kah tangnah te Jesuh loh a hmuh coeng dongah aka khawn te, “Ngaimong sak, ka ca, tholhnah loh nang n'hlah coeng,” a ti nah.

³ Te vaengah cadaek rhoek khuikah hlangvang long tah amamih khuiah, “Anih loh a soehsal coeng,” tarha a ti uh.

⁴ Jesuh loh amih kah poeknah te a hmuh tih, “Balae tih na thinko khui ah a thae na poek uh. ⁵ ‘Na tholh loh n'hlah coeng,’ ti ham neh, ‘thoo lamtah cet,’ ti ham he, melae yoeikoek la aka om? ⁶ Te daengah ni diklai hmankah tholh hlah ham he hlang capa loh saithainah a khueh te na ming uh eh,” a ti nah.

Te phoeiah aka khawn te, “Thoo, na phak te khuen lamtah na im la cet,” a ti nah.

⁷ Te vaengah thoo tih a im la koe cet. ⁸ Hlangping loh a hmuh vaengah a rhih uh tih hlang taengah hebang saithainah aka pae Pathen te a thangpom uh.

Mathai a Khue

⁹ Jesuh te lamkah a khum vaengah, Matthai la a khue hlang pakhat tah mangmu doenah ah a ngol te a hmuh tih, **"Kai m'vai lah,"** a ti nah.

Te dongah thoo tih Jesuh taengah bang. ¹⁰ Im khuiah a om vaengah caboei te a vael. Te vaengah mangmucoi rhoek neh hlangtholh rhoek mup tarha ha pawk uh tih Jesuh neh a hnukbang rhoek taengah a vael uh. ¹¹ Pharisee rhoek loh a hmuh uh vaengah a hnukbang rhoek taengah, "Balae tih nangmih kah saya tah mangmucoi rhoek neh hlangtholh rhoek taengah a caak," a ti nah.

¹² Tedae a yaak vaengah, **"Sading rhoek loh siboei a ngoe moenih, tedae tloh aka khueh rhoek long tah a ngoe."** ¹³ Cet uh lamtah metla a om khaw cang uh saw. Ka ngaih he tah rhennah ni hmueih te moenih. Aka dueng rhoek khue ham pawt tih aka tholh rhoek ham ni ka pawk," a ti nah.

Yaehnah Kawng

¹⁴ Te phoeiah Johan kah hnukbang loh a paan uh tih, "Balae tih kaimih neh Pharisee rhoek long tah vawpvawp ka yaeh uh. Tedae na hnukbang rhoek loh a yaeh uh moenih," a ti nah.

¹⁵ Jesuh loh amih te, **"Paca boeina loh yulueihmuen te a nguek thil thai moenih. Amih a om khuiah tah yulokung loh a om puei ta. Tedae yulokung te amih taeng lamkah loh a khue tue ha pawk vaengah a yaeh uh van bitni."** ¹⁶ Hni pen a cuemsok te himbai rhuem soah a bo moenih. A bawtnah ah te long te himbai ni a dueng tih a pawnnah te a thae la a om. ¹⁷ Misurtui a noe te tuitang rhuem khuiah a than moenih. Te pawt koinih tuitang te paeng tih misurtui khaw cae. Te vaengah tuitang khaw poci. Tedae misurtui noe te tuitang a thai dongah a than uh atah bok sueng," a ti nah.

Hula a Thoh, Manu Khaw Hoeih

¹⁸ He rhoek he amih ham a thui vaengah boei pakhat te pakcak cet tih anih te a bawk. Te phoeiah, "Ka canu he paekca ah duek dae na lo tih na kut na tloeng thil koinih hing ni," a ti nah.

¹⁹ Te dongah Jesuh tah thoo tih anih te a hnukbang rhoek neh a vai phai. ²⁰ Te vaengah kum hlainit khuiah aka thii nu loh a hnuk ah a paan tih a himbai dongkah salaw te a taek pah. ²¹ Amah long tah, "Jesuh kah himbai mah ka taek koinih ka hoeih ni," a ti dongah ni.

²² Jesuh te mael tih huta te a hmuh vaengah, **"Ka canu na ngaimong sak, na tangnah loh nang n'khang coeng,"** a ti nah.

Te vaeng tue lamloh huta tah daem. ²³ Boei im la Jesuh a pawk vaengah phavi tum neh hlangping te a sarhingrhap la a hmuh. ²⁴ Te dongah, **"Khoe uh lah, hula he a duek moenih, aka ip ni,"** a ti nah.

Te vaengah Jesuh te a nueih thil uh. ²⁵ Tedae hlangping te a haek phoeiah kun tih a kut a tuuk pah vaengah hula te thoo. ²⁶ He olthang loh tekah kho boeih te a pha.

Mikdael rhoi loh Kho a hmuh

²⁷ Te lamloh Jesuh a khum vaengah mikdael panit loh a vai rhoi. Te vaengah pang rhoi tih, "David Capa kaimih rhoi n'rhen lah," a ti rhoi.

²⁸ Im la a pawk vaengah Jesuh te mikdael rhoi loh a paan rhoi. Te vaengah Jesuh loh amih rhoi te, **"He he ka saii thai tila na tangnah rhoi a?"** a ti nah hatah,

"Ue, Boeipa," a ti rhoi.

²⁹ Te phoeiah amih rhoi kah mik te a taek pah tih, **"Nangmih rhoi kah tangnah bangla nangmih taengah om saeh,"** a ti nah.

³⁰ Te vaengah a mik a tueng pah. Tedae Jesuh tah thanueih tih amih rhoi te, "Ngaithuen, hlang loh ming boel saeh," a ti nah.

³¹ Tedae cet rhoi tih Jesuh kawng te kho tom ah a doek rhoi.

Rhaithae a Haek

³² Amih rhoi a caeh neh rhaithae aka kaem hlang pakhat hnapang te a taengla tarha a khuen uh. ³³ Rhaithae te haek pah tih olmueh te koep cal. Te dongah hlangping tah a ngaihmanh uh tih, "Israel khuiah om noek tangloeng pawh," a ti uh.

³⁴ Tedae Pharisee rhoek loh, "Rhaithae boei rhang nen ni rhaithae a haek," a ti uh.

Boeipa Cangvui

³⁵ Te phoeiah Jesuh tah khopuei boeih neh vangca tom la cet tih amih kah tunim ah a thuituen. Ram kah olthangthen te khaw a hoe tih tlohtat boeih neh tlohnat boeih te a hoeih sak. ³⁶ A hmuh vaengah amih hlangping ham te a thinphat. Tawnba la a om uh lalah tudawn aka om pawh tu bangla a voeih uh. ³⁷ Te dongah a hnukbang rhoek te, "Cangah hamla yet ngawn dae bibikung rhoek tah yolca. ³⁸ Te dongah cangah boeipa taengah na thangthui uh daengah ni a cangat la bibikung han tueih eh," a ti nah.

10*Hnukbang Hlaint a Tueih*

¹ A hnukbang hlaint te a khue tih amih te rhalawt mueihla haek sak ham, tlohtat boeih neh tlohnat boeih te hoeih sak ham saithainah a paek. ² Te vaengah caeltueih hlaint kah a ming tah he rhoek he ni.

Lamhma ah, Peter la a khue Simon neh a mana Andrew,
Zebedee capa James neh a mana Johan,

³ Philip neh Bartholomew, Thomas neh
mangmucoi Matthai, Alphaeus capa James neh Taddaeus,

⁴ Kanaan Simon neh amah aka voei Judah Iskariot.

⁵ Jesuh loh hlaint rhoek te a tueih ham a uen vaengah, "Namtom rhoek kah longpuei ah pongpa uh boeh, Samaria khopuei khuila kun uh boeh. ⁶ Tedae Israel imkhui kah tu aka poci rhoek taengah mah cet uh. ⁷ Aka cet rhoek loh, 'Vaan ram yoei coeng,' tila thui lamtah hoe uh. ⁸ Tattloel rhoek te hoeih sak uh, aka duek thoh uh, hmaibae cing sak uh, rhaithae te haek uh, a yoe la na dang uh te a yoe la pae uh. ⁹ Na cihin khuiah sui, ngun, rhohum te kaelh uh boeh. ¹⁰ Longpueng hamla sungsa, angki yungnit, khokhom conghol khuen uh boeh. Bibikung tah amah caak te a om pah tueng.

¹¹ Mebang khopuei neh vangca khuiah na kun uh vaengah, "Te khuikah a tueng la aka om te toem uh lamtah na voei hlan duela naeh uh dae. ¹² Im khuila na kun vaengah toidal uh. ¹³ Aka koih imkhui ni a om van atah nangmih kah ngaimongnah loh thoeng thil saeh. Tedae a tueng la a om pawt atah nangmih kah ngaimongnah te nangmih taengah ha bal saeh. ¹⁴ Nangmih te n'doe pawt tih nangmih kah ol a hnaton pawt te tah, te imkhui khaw, khopuei khaw voelh na caeh vaengah na kho kah tangdik te khoek pah uh. ¹⁵ Nangmih taengah rheap kan thui, "Laitloeknah khohnin ah Sodom neh Gomorrah kho pataeng tekah khopuei lakah phoeng pueng ni.

Hnaemtaek nah A thui oepsoeh coeng

¹⁶ Uithang lakli ah tu bangla kai loh nangmih kan tueih ne. Te dongah rhul bangla cueih khueh lamtah vahu bangla caepakyik la om uh. ¹⁷ Hlang rhoek te ngaithuen uh, nangmih te khoboei rhoek taengla n'thak uh ni. Te vaengah nangmih te tunim ah m'boh uh ni. ¹⁸ Kai kongah khoboei rhoek neh manghai rhoek hmaila n'khuen uh ni. Amih taeng neh namtom rhoek taengah laipai la na om uh ni. ¹⁹ Tedae nangmih te n'thak uh vaengah balae, metlam lae na thui eh ti mawn uh boeh. Amah a tue

9:34 Mat 10.25; 12.24; Mrk 3.22; Luk 11.15 **9:35** Mat 4.23; Mrk 1.39; Luk 4.44 **9:36** Lmp 27.17; 1Mg 22.17; 2Kh 18.16; Ezk 34.5; Mrk 6.34 **9:37** Luk 10.2 **10:10** 1Ko 9.14; 1Ti 5.18 **10:14** Clt 13.51 **10:15** Mat 11.24; Sue 19.24-28 **10:15** Luk 10.4-12 **10:16** Luk 10.3 **10:17** Mrk 13.9-11; Luk 12.11,12; 21.12-15

vaengah na thui uh koi nangmih taengah m'paek bitni. ²⁰ Te rhoek aka voek la na om uh moenih. Tedae Na Pa kah Mueihla loh nangmih khuiah a thui bitni.

²¹ Manuca loh manuca, a napa loh a ca te dueknah dongah a voeih ni. Ca rhoek long khaw a manu napa te a tingtoeh vetih a duek sak ni. ²² Kai ming dongah hlang boeih kah a hmuhuet la na om uh ni. Tedae a bawtnah duela aka ueh tah daem ni. ²³ He kah kho ah ni nangmih te n'hnaemtaek uh atah a tloe la rhaelrham uh. Nangmih taengah rheap ka thui, hlang capa ha pawk hlan atah Israel khopuei rhoek te na tluok uh mueh mahpawh. ²⁴ Hnukbang he saya soah a om moenih, sal khaw a boei soah a om moenih. ²⁵ Hnukbang te a saya bangla, sal loh a boei bangla a om mah rhoeh coeng. Imkung te Beelzebul a phoei thil uh atah a imko ngawn tah bahoeng nah.

Pathen Mah Rhih

²⁶ Te dongah amih te rhih uh boeh. Muekdah la aka om te pumphoe mueh pawt tih a huephael te a ming mueh moenih. ²⁷ A hmuep ah kan thui te vangnah khuiah thui. Na hna ah na yaak te impu soah hoe uh. ²⁸ Pum aka ngawn rhoek te rhih uh boeh. Tedae hinglu a ngawn thai moenih. Pum neh hinglu boktlap la hell ah aka poci sak thai te mah rhih uh. ²⁹ Vahnup phiknit te pe la a yoih moenih a? Tedae na Pa pawt koinih te rhoek khuikah pakhat pataeng lai ah tla mahpawh. ³⁰ Nangmih lu kah sam pataeng boeih a tae la om coeng. ³¹ Te dongah rhih uh boeh. Nangmih tah vahnup lakah muep na tiing uh ta.

Khrih Mingnah

³² Te dongah hlangping hmaiah kai aka ming hlang boeih tah vaan kah a Pa hmaiah anih te ka ming van ni. ³³ Tedae hlang hmaiah kai aka hnawt te tah vaan kah a pa hmaiah anih te ka hnawt van ni. ³⁴ Diklai ah ngaimongnah khuen hamla ka pawk tila poek uh boeh. Ngaimongnah ham pawt tih cunghang muk ham ni ka pawk coeng. ³⁵ Kai tah hlang pakhat neh a napa, a canu neh a manu, a langa neh a mani phihrha ham ni ka pawk. ³⁶ Hlang kah rhal tah a imkhui ah om ni. ³⁷ Kai lakah a manu neh a napa aka lungnah te tah kai neh aka tiing la om pawh. Kai lakah a capa neh a canu aka lungnah te khaw kai neh aka tiing la a om moenih. ³⁸ A thinglam a koh kolla ka hnukah aka bang te tah kai neh aka tiing la a om moenih. ³⁹ Amah kah hinglu aka hmu tah poci vetih, kai kongah a hinglu aka poci loh te te a hmuh ni.

Tui Boengloeng Khat

⁴⁰ "Nangmih aka doe tah kai ni n'doe. Kai aka doe long khaw kai aka tueih te a doe. ⁴¹ Tonghma ming neh tonghma aka doe tah tonghma kah thapang te a dang ni. Hlang dueng ming neh hlang dueng aka doe tah hlang dueng kah thapang te a dang van ni. ⁴² Hnukbang ming neh tuiding boengloeng khat ca he kah a yit khuiah pakhat aka tul te tah, nangmih taengah rheap kan thui coeng, a thapang te yoe loengloeng mahpawh," a ti nah.

11

Baptistma Johan a Oep

¹ Jesuh loh a hnukbang rhoek hlainit a uen te a khah vaengah amamih kah khopuei rhoek ah thuituen ham neh hoe ham te te lamloh thoeih. ² Te vaengah Khrih kah bibi boeih te Johan loh thongim khui ah a yaak tih a hnukbang rhoek te a tueih. ³ Te vaengah, "Namah ah naka pawk, a tloe a ka lamso eh?" patoeng a ti nah.

10:21 Mrk 13.12; Luk 21.16 **10:22** Mat 24.9; Mrk 13.13; Luk 21.17; Mat 24.13; Mrk 13.13 **10:24** Luk 6.40; Jhn 13.16; 15.20 **10:25** Mat 9.34; 12.24; Mrk 3.22; Luk 11.15 **10:26** Mrk 4.22; Luk 8.17 **10:33** 2Ti 2.12
10:35 Mai 7.6 **10:38** Mat 16.24; Mrk 8.34; Luk 9.23 **10:39** Mat 16.25; Mrk 8.35; Luk 9.24; 17.33; Jhn 12.25
10:40 Luk 10.16; Jhn 13.20; Mrk 9.37; Luk 9.48

⁴ Jesuh loh amih te a doo tih, “Cet uh lamtah na hmuh neh na yaak te Johan taengla puen pa uh. ⁵ Mikdael loh a hmuh tih aka khaem loh cet coeng. Hmaibae loh cing coeng, hnapang hnalol loh a yaak coeng. Aka duek khaw thoo tih khodaeng taengah olthangthen a phong coeng. ⁶ U khaw kai kongah a khah pawt atah yoethen la om,” a ti nah.

⁷ Amih boeih a caeh uh phoeiah Jesuh loh hlangping taengah Johan kawng te a tong tih, “Ba sawt ham nim khosoek khuila na caeh uh? Yilh loh a hlinghloek capu a? ⁸ Tedae ba sawt ham nim na caeh uh? a hnal la aka phuekhlok hlang te nim? Himbai hnal aka bai ke manghai im ah om uh ke. ⁹ Ba sawt ham nim na caeh uh? Tonghma a? Thuem, nangmih taengah kan thui, anih tah tonghma lakah olupuei ngai ta. ¹⁰ ‘Nangmih hmai ah kamah kah puencawn ka tueih ke. Anih loh nangmih hmaiah na longpuei a rhoekbah ni,’ tila anih kawng ni ana daek. ¹¹ Nangmih taengah rheap kan thui. Huta kah a cun khuiah tuinuem Johan lakah aka tanglue phoe pawh, tedae vaan ram kah a yit koek pataeng anih lakah a tanglue la om. ¹² Tuinuem Johan tue lamloh tahae duela vaan ram te a ael thil tih, aka aelkung rhoek loh a poelyoe uh. ¹³ Johan duela tonghma rhoek neh olkhueng loh boeih a phong coeng. ¹⁴ Tedae doe hamla na ngaih uh koinih, halo hamla aka cai Elijah tah Johan coeng ni. ¹⁵ Hna aka khueh loh ya saeh.

Lungmong Cadil

¹⁶ “Tedae hekah cadil he ba nen lae ka thuidoek lah eh? Hnoyoih hmuen ah ngol uh tih hlang tloe aka khue, aka thui camoe rhoek phek la om. ¹⁷ Nangmih hamla phavi ka tum uh akhaw na lam uh pawh. Hlo ka hlai akhaw na rhaengsae uh pawh. ¹⁸ Johan ha pawk tih a caak a ok pawt hatah, ‘Rhaithae a kaem,’ a ti uh. ¹⁹ Hlang capa ha pawk tih a caak a ok hatah, ‘Carhut neh yumi hlang la ke, mangmucoi rhoek neh hlangtholh rhoek kah a puei a po,’ a ti uh. Tedae cueihnah khaw a khoboe long ni a tang sak,” a ti nah.

²⁰ Te phoeiah a thaomnah a kumngai a tueng sak kho rhoek te a yut uh pawt dongah ol a tong tih, ²¹ “Anunae Khorazim nang te. Anunae Bethsaida nang te, Nangmih taengah ka thaomnah ka tueng sak he Tyre neh Sidon ah ka tueng sak koinih tlamhni, hmaiphu neh yut uh daengrhae pawn ni. ²² Tedae nangmih taengah kan thui. Laitloeknah khohnin ah Tyre neh Sidon tah nangmih lakah a phoeng la om ni. ²³ Kapernaum nang khaw, vaan duela na pomsang uh pawt nim? Saelkhui duela na suntla bitni. Nangmih taengah ka thaomnah ka tueng sak he Sodom ah tueng sak koinih, tihnin duela te om suidae. ²⁴ Tedae nangmih taengah kan thui. Laitloeknah khohnin ah Sodom kho tah nang lakah a phoeng la om ni,” tila a toel.

Capa Loh Duemnah A Paek

²⁵ Tevaeng tue ah Jesuh loh a doo tih, “A pa, vaan neh diklai kah Boeipa nang kan uem tangkik, he rhoek he hlangcueih neh lungming taeng lamkah loh na thuh tih cahmang rhoek taengah na pumphoe coeng. ²⁶ Ue a pa na hmaiah kolonah la a om tangloeng dongah ni. ²⁷ A pa loh kai he a cungkuem la m'paek coeng. Te dongah pa pawt koinih capa te a ming moenih. Capa pawt koinih pakhat long khaw pa te a ming moenih. Tedae u khaw a ngaih atah capa loh a pumphoe pah coeng. ²⁸ Hnorhih rhoek neh thakthae rhoek boeih te kai taengla halo lah, kai loh nangmih te kan duem sak ni. ²⁹ Ka hnamkun he na pum dongah phuei uh lamtah kamah taeng lamkah he cang uh. Muelhtuet neh thinko tlayae la ka om dongah na hinglu ham duemnah na

11:5 Isa 35.5,6; Isa 61.1 **11:10** Mal 3.1 **11:12** Luk 16.16 **11:14** Mal 4.5; Mat 17.10-13; Mrk 9.11-13
11:21 Isa 23.1-18; Ezk 26.1—28.26; Joe 3.4-8; Amo 1.9,10; Zek 9.2-4 **11:23** Isa 14.13-15; Sue 19.24-28 **11:24**
 Mat 10.15; Luk 10.12 **11:27** Jhn 3.35; Jhn 1.18; 10.15 **11:29** Jer 6.16

hmuh uh ni. ³⁰ Kai kah hnamkun tah kodam coeng tih ka hnophueih loh a yanghoep la om,” a ti.

12

Sabbath Boeipa

¹ Te vaeng tue kah Sabbath ah Jesuh tah canghli longah cet. A hnukbang rhoek tah a bungpong uh tih cangvui a yun uh tih koe a kueh a uh. ² Tedae Pharisee rhoek loh a hmuh uh vaengah Jesuh te, “Sabbath ah saii ham a paek pawt te na hnukbang rhoek loh a saii uh ke,” a ti nah.

³ Tedae Jesuh loh, “David neh a taengkah rhoek loh a bung a pong vaengah balae a saii, na tae uh moenih a? ⁴ Pathen im khuila kun tih a hmai kah buh a caak te ta. Te te anih kah a caak tueng la a om moenih, khosoih rhoek bueng pawt atah a taengkah rhoek ham khaw a om moenih. ⁵ Sabbath ah bawkim kah khosoih rhoek loh Sabbath te a poeih dae ommongsitoe la a om uh te olkhueng khuiah na tae uh moenih a? ⁶ Tedae nangmih taengah kan thui, bawkim lakah aka tanglue ngai tah he ah om ta. ⁷ Tedae metla a om khaw na ming uh koinih, ‘Rhennah ni ka ngaih hmueih moenih,’ a ti dongah ommongsitoe te na boe sak uh pawt sue. ⁸ Hlang capa tah Sabbath boeipa la om,” a ti.

⁹ Te lamloh thoeih tih amamih kah tunim la pawk. ¹⁰ Te vaengah kut khaem hlang pakhat khoem om. Te dongah anih a paelnaeh ham te a dawt uh tih, “Sabbath ah hoeih sak ham tueng a?” a ti nah.

¹¹ Tedae amih te, “Nangmih khuikah tu pakhat mai khaw aka khueh hlang om a te? Te te Sabbath ah rhom khuila cungku koinih lo pawt vetih doek mahpawt a? ¹² Hlang he tu lakah muep tanglue ta. Te dongah Sabbath ah a then saii he tueng ta,” a ti nah.

¹³ Te phoeiah tekah hlang te, “Na kut te yueng lah,” a ti nah tih koe a yueng. Te vaengah khat ben kah bangla a then la a hoeih pah. ¹⁴ Tedae Pharisee rhoek tah cet uh tih anih te poci sak hamla dawtletnah a khueh uh.

Boeipa kah Tueihyoeih

¹⁵ Jesuh loh a ming vaengah te lamloh khoe uh. Te vaengah anih te hlangping loh muep a vai. Te dongah amih te boeih a hoeih sak. ¹⁶ Tedae amah te mingpha la saii pawt ham amih te a uen.

Amah kah A Hlang Coelh

¹⁷ Te daengah ni tonghma Isaiah loh a thui tih,

¹⁸ Ka sal he ne anih ni ka coelh.

Anih soah ka thintlo ka hinglu loh a lungtlun.

A pum dongah ka mueihla ka khueh vetih,

namtom taengah tiktamnah a thui ni.

¹⁹ Anih long tah oelhtaih mahpawh,

hohaem mahpawh.

A ol te toltung ah pakhat long khaw ya mahpawh.

²⁰ Tiktamnah te voelphoengnah la

a khuen hlan atah capu aka paep te khaem pawt vetih

thut aka nap khaw thih mahpawh.

²¹ A ming te khaw namtom rhoek loh a ngaiuep ni,”

a ti te a soep eh.

Kodoknah neh Paekboenah

²² Te phoeiah rhaithae a kaem olmueh mikdael te a taengla a khuen uh tih anih te a hoeih sak. Te daengah olmueh te cal thai tih kho a hmuh thai. ²³ Te vaengah hlangping khaw boeih limlum uh tih, “Anih he David capa la om mai khaming,” a ti uh.

²⁴ Tedae Pharisee rhoek loh a yaak uh vaengah, “Anih tah rhaithae rhoek kah boei Beelzebul nen pawt koinih rhaithae he haek mahpawh,” a ti uh.

²⁵ Amih kah poeknah te a hmuh vaengah, “Amamih aka paekboe ram tah boeih poci tih, amamih aka paekboe khopuei neh im boeih tah cak mahpawh. ²⁶ Satan loh Satan te haek koinih amah neh amamih paekboe uh ni ta. Te vaengah a ram loh metlam a pai eh? ²⁷ Kai loh Beelzebul rhangneh rhaithae ka haek koinih, na ca rhoek tah u rhangnen lae a haek uh. He dongah amih tah nangmih kah laitloekkung la om uh ni. ²⁸ Tedae Pathen Mueihla rhangneh kai loh rhaithae ka haek atah nangmih taengah Pathen kah ram ha pai coeng dongah ni. ²⁹ Aka tlung te lamhma la a pin pawt atah metlam lae aka tlung kah im khuila a kun vetih hnopai te a poelyoe pah thai eh? a pin phoei daengah ni im te a muk eh. ³⁰ Kai taengah aka om pawt tah kai neh hlihloeh la om tih, kai taengah aka cut pawt loh a thaek. ³¹ He dongah nangmih taengah kan thui, tholhnah neh soehsalnah cungkuem dongah hlang he tholh a hlah pah ni, tedae, Mueihla ben kah soehsalnah tah tholh hlah mahpawh. ³² Hlang capa te ol aka tha thil te khaw tholh a hlah pueng ni. Tedae Mueihla Cim te aka cal thil te tah tahae tue neh aka lo ham dongah khaw anih te tholh hlah pah mahpawh.

Thingkung neh Thingthaih

³³ “Thing then loh a thaih a then sak tih thing thae loh a thaih a thae sak. Te dongah thing he a thaih loh a mingpha sak. ³⁴ Rhulthae rhoek kah casak rhoek, a thae la na om uh lalah metlamlae a then te na thui uh thai eh. Thinko kah a baecoih te na ka loh a thui. ³⁵ Hlang then loh khohrhlang then khuikah a then a sat tih, hlang thae loh khohrhlang thae khuikah a thae a sat. ³⁶ Tedae nangmih taengah kan thui, palyal olka aka thui rhoek boeih te laitloeknah khohnin ah hlang loh te ham te olka a thuung uh ni. ³⁷ Na ol loh n'tang sak vetih na ol loh n'boe sak ni,” a ti nah.

Jonah kah Miknoek

³⁸ Te phoeiah cadaek rhoek hlangvang neh Pharisee rhoek loh Jesuh te a doo uh tih, “Saya nang taengkah miknoek hmuh ham ka ngaih uh,” a ti na uh.

³⁹ Tedae amih te a doo tih, “Boethae neh samphaih cadil rhoek loh miknoek tlap cakhaw, tonghma Jonah kah miknoek pawt atah miknoek m'pae mahpawh. ⁴⁰ Jonah tah nga bung khuiah kothaih hnin thum neh khoyin hnin thum a om bangla hlang capa tah diklai ko khuiah kothaih hnin thum neh khoyin hnin thum om van ni. ⁴¹ Laitloeknah hnin ah Nineveh hlang rhoek tah hekah cadil taengah pai uh vetih a boe sak ni. Jonah kah olhoe dongah amih yut uh. Tedae hekah aka om he Jonah lakah len dae ta he. ⁴² Tuithim boeinu tah Solomon kah cueihnah hnatin hamla diklai bawt lamkah loh ha pawk dongah tahae kah cadil he laitloeknah ah a pai thil vetih a boe sak ni. Tedae heah he Solomon lakah aka len om dae ta he. ⁴³ Mueihla thae loh hlang lamkah a coe phoeiah tuihang hmuen boeih ah cet tih duemnah a toem dae hmu pawh. ⁴⁴ Te vaengah ka caeh tangtae te ka im la ka bal ni a ti. Te dongah a pawk vaengah, hoeng, nawt tangtae neh, khoem tangtae la a hmuh. ⁴⁵ Te phoeiah cet tih amah lakah aka thae mueihla a tloe parhih te amah taengla a khuen. Te phoeiah te rhoek ah kun uh tih kho a sak. Te dongah te hlang te lamhma kah

12:24 Mat 9.34; 10.25 **12:30** Mrk 9.40 **12:32** Luk 12.10 **12:33** Mat 7.20; Luk 6.44 **12:34** Mat 3.7; 23.33; Luk 3.7; Mat 15.18; Luk 6.45 **12:38** Mat 16.1; Mrk 8.11; Luk 11.16 **12:39** Mat 16.4; Mrk 8.12 **12:40** Jon 1.17 **12:41** Jon 3.5 **12:42** 1Mg 10.1-10; 2Kh 9.1-12

lakah a hnukkhueng kah a om te thae. Tahae kah cadil he khaw rhaithae lam ni a om tangkhuet eh," a ti.

Cako Parhaeng Taktak

⁴⁶ Hlangping te a voek li vaengah a manu neh a mana rhoek loh anih te voek ham a toem uh tih poeng ah pakcak pai uh. ⁴⁷ Te dongah pakhat loh, "Na nu neh na mana rhoek loh nang voek ham n'toem tih poeng ah pai uh ke," a ti nah.

⁴⁸ Te dongah amah aka voek te, "Unim kai manu? U rhoek nim kai mana rhoek?" a ti nah.

⁴⁹ Te phoeiah a hnukbang rhoek taengla a kut a yueng tih, "Kai manu neh kai mana rhoek la he. ⁵⁰ Vaan kah a Pa kongaih aka saii te tah ka manuca neh ngannu nganca neh manu la om," a ti nah.

13

Cangti Tuh Kung

¹ Te hnin ah Jesuh tah im lamloh cet tih tuili kaengah ngol. ² Te vaengah hlangping rhoek tah anih taengah muep tingtun uh. Te dongah amah tah lawng khuiah ngol hamla kun. Tedae hlangping tah tuikaeng ah boeih pai. ³ Te phoeiah amih taengah nuettahnah neh muep a thui tih, "Cangti aka haeh tah cangti haeh la cet ne, ⁴ Cangti a haeh vaengah a ngen te longpuei ah tla. Te dongah vaa loh a paan tih a kueh. ⁵ A ngen tah lungrhong dongah tla tih laimen muep a om pawt dongah tlek poe. Tedae laimen a dung la a om moenih. ⁶ A yung a om pawt dongah khomik ha thoeng vaengah tah a kaeng tih koh. ⁷ A ngen tah hling khuiah tla tih hling te a rhoeng vaengah tah cang te a huep. ⁸ Tedae a ngen tah lai then dongah tla tih a thaih, a ngen yakhat, a ngen sawmrhuk, a ngen tah sawmthum la thaii. ⁹ Hna aka khueh loh ya saeh," a ti nah.

Balae Tih A Thuinuet

¹⁰ Te phoeiah hnukbang rhoek loh a paan uh tih, "Balae tih nuettahnah neh amih na voek?" a ti na uh. ¹¹ Jesuh loh amih te a doo tih, "Vaan ram kah olhuep ming sak ham nangmih taengah m'paek coeng dae te rhoek taengah a paek moenih. ¹² Aka khueh te tah a paek thil vetih a coih pah ni. Tedae aka khueh pawt te a khueh duen pataeng te a taeng lamkah loh a lat pah ni. ¹³ Te dongah ni amih taengah nuettahnah neh ka thui pah. A hmuh uh dae hmat uh pawh. A hnatun uh dae ya uh pawt tih hmuhming uh pawh. ¹⁴ Te dongah Isaiah kah tonghma ol te amih taengah,

'Hnavue neh na yaak uh vetih
 na hmuhming uh loengloeng mahpawh.
 Na hmuh tah na hmuh uh vetih
 na hmat uh loengloeng mahpawh.
¹⁵ Pilnam kah thinko he tah a talh pah coeng.
 Te dongah hna neh a hnatun uh tloel tih
 a mik khaw a him uh.
 A mik neh a hmuh uh tih,
 hna neh a yaak uh,
 a thinko neh hmuhming uh tih
 ha bal uh koinih amih te ka hoeih sak ni,"
 a ti te soep coeng.

¹⁶ Tedae nangmih kah mik loh a hmuh tih na hna loh a yaak dongah a yoethen.

¹⁷ Rheap kan thui, tonghma rhoek boeih neh hlang dueng rhoek loh na hmuh uh te hmuh a hue uh dae hmu uh pawh, na yaak uh te yaak ham akhaw a yaak uh moenih.

Thuinuetnah te a Thuicaih

¹⁸ “Te dongah nangmih loh cangti aka tuh kah nuettahnah he hnatun uh. ¹⁹ Ram kah olka te a yaak dae aka hmuhming pawt boeih tah, rhaithae loh ha pawk atah a thinko ah tuh tangtae a poel a yoe pah. Te tah longpuei kah a haeh coeng te ni. ²⁰ Lungrhong sokah a haeh te tah ol te a yaak vaengah omngaihnhah neh tlek aka doe ni. ²¹ Tedae a khuiah a yung a khueh pawt dongah kolkalh ni a om. Tedae olka kongah hnaemtaeknah neh phacip phabaem a om vaengah voeng a khah. ²² Hling laklikah a tuh tah ol te aka ya la om dae diklai kah mawntangnah neh khuehtawn kah hmilhmaknah loh ol te a thing tih a tlongtlai la poeh. ²³ Tedae lai then sokah a tuh tah ol te a yaak tih aka hmuhming la om. Anih tah a ngen yakhat, a ngen sawmrhuk, a ngen thumkip la vuei tih thaihtak,” a ti nah.

Cangkung neh Paitaang

²⁴ A tloe nuettahnah te amih a paek tih, “Vaan ram tah amah lo ah cangti then aka tuh hlang neh vai uh. ²⁵ Tedae hlang a ih vaengah a rhal ha pawk tih cang lak ah paitaang a haeh phoeiah vik cet. ²⁶ Khopol te muem tih a vuei a thaih vaengah tah paitaang te khaw phoe. ²⁷ Te vaengah a sal rhoek loh a kungmah te a paan uh tih, ‘Boeipa, na lo ah cangti then na haeh moenih a? Tedae paitaang aka om he me lamkah lae?’ a ti nah. ²⁸ Te vaengah amih te, ‘He tah rhal hlang loh a saii,’ a ti nah. Te dongah sal rhoek loh a taengah, ‘Ka cet uh vetih te te yoep sak ham na ngaih a?’ a ti na uh. ²⁹ Tedae amah loh, ‘Pawh, paitaang te na yoep uh vaengah cang neh rhenten na phu uh ve? ³⁰ Cangah duela bok rhoeng sak mai. Cangah tue ah cangat rhoek te, “Paitaang te lamhma la yoep uh lamtah hoeh hamla a pok la pok uh, tedae cang te tah kai kah khai khuila khoem uh,” ka ti nah bitni,’ a ti nah,” te a thui pah.

Mukang Mu neh Tolrhu

³¹ A tloe nuettahnah amih a paek tih, “Vaan ram tah mukang mu phek la om, te te hlang loh a loh tih a lo ah a tue. ³² Te te a mu aka om boeih lakah yiit. Tedae a rhoeng vaengah toian aka om boeih lakah tanglue tih thing la poeh. Te daengah ni vaan kah vaa loh ha pawk uh tih a hlaeng dongah bu a tuk,” a ti nah.

³³ A tloe nuettahnah neh amih te, “Vaan ram tah tolrhu phek la om. Te te huta loh a loh tih vaidam khoi thum khuiah a hlum vaengah boeih a rhoi sak,” a ti nah.

Tonghma Ol A Soepnah

³⁴ Jesuh loh he rhoek boeih he nuettahnah neh hlangping taengah a thui. Nuettahnah pawt atah amih taengah ol a thui moenih. ³⁵ Te daengah ni tonghma loh a phong,

“Nuettahnah neh ka ka ka ong vetih

diklai a tongnah lamloh a thuhphah te ka phoe ni,”
a ti te a soep eh.

Paitaang Thuicaihnhah

³⁶ Hlangping te a tueih phoeiah im khuila kun. Te vaengah a hnukbang rhoek loh a taengla a paan uh tih, “Lo kah paitaang nuettahnah te kaimih ham thuicaih lah,” a ti nah.

³⁷ Te vaengah Jesuh loh a doo tih, “Cangti then aka tuh tah hlang capa ni. ³⁸ Lohma tah diklai ni. Te phoeiah cangti then tah ram kah a ca rhoek ni. Tedae paitaang tah rhaithae kah a ca rhoek ni. ³⁹ Te te aka haeh rhal te tah rhaithae ni. Cangah tue tah lunglai tue a bawtnah ni. Cangat rhoek tah puencawn rhoek ni. ⁴⁰ Te dongah paitaang a yoep uh tih hmai neh a hoeh bangla kumhal kah a bawtnah dongah om van ni. ⁴¹ Hlang capa loh a puencawn rhoek te a tueih ni. Te vaengah thangkui neh

olaeknah aka saii rhoek boeih te a ram lamloh a bit uh ni. ⁴² Te phoeiah amih te hmai alh khuila a phum uh ni. Te rhoek ah rhah neh, no rhuengnah nen ni a om eh. ⁴³ Te vaengah aka dueng rhoek tah Pa kah ram ah khomik bangla sae uh ni. Hna aka khueh loh ya saeh.

Lunghen A Thuh

⁴⁴ Vaan ram tah lohma ah a thuh sut khohrhahng pheh la om. Te te hlang loh a hmuh vaengah a thuh tih a omngaihnaeh neh cet. Te phoeiah a khueh boeih te a yoih tih te kah lohmueneh te a lai.

⁴⁵ Te phoeiah vaan ram tah laitha then aka toem hnoyoi hlang pheh la om. ⁴⁶ Laitha a phu aka tlo pakhat la a hmuh dongah, a caeh neh a khueh boeih te a yoih tih a lai.

Lawk Kawng

⁴⁷ “Vaan ram tah tuili khuila lawk aka voei bangla om bal tih namtu cungkuem lamkah khaw a coi. ⁴⁸ Te te a bae vaengah lihmoi la a kawt uh. Te phoeiah ngol uh tih a then te busui khuila a sang uh. Tedae a thae te tah phawn a voeih uh. ⁴⁹ Kumhal kah a bawtnah dongah om van ni. Puencawn rhoek loh cet uh vetih aka dueng lakli kah boethae rhoek te a hoep ni. ⁵⁰ Te phoeiah amih te hmai alh khuila a voeih uh ni. Te hmuen ah rhah neh no rhuengnah ni aka om eh,” a ti nah.

Oltak Im

⁵¹ “He rhoek boeih he na hmuhming uh a?” a ti nah.

Amah taengah, “Ue,” a ti uh.

⁵² Te dongah amih taengah, “Vaan ram kah aka bang cadaek boeih tah a khohrhahng khuikah a rhuem neh a thai aka pok hlang imkung pheh la om,” a ti nah.

⁵³ Jesuh loh nuettahnah he bawt a khah tih te lamloh vik nong.

Nazareth loh A Hnoel

⁵⁴ Te phoeiah amah tolrum la pawk tih amamih kah tunim ah amih te a thuituen hatah let uh tih, “Anih kah cueihnah neh a thaomnah he me lamkah nim? ⁵⁵ Anih he kutthai capa la a om moenih a? A manu tah Mary la a khue uh moenih a? A mana rhoek khaw James, Joseph, Simon, Judah ta. ⁵⁶ A ngannu rhoek khaw mamih taengah boeih a om uh moenih a? Te dongah anih taengkah boeih he me lamkah nim?” a ti uh.

⁵⁷ Tedae anih kongah amamih te a khah uh. Te dongah Jesuh loh amih te, “**Tonghma he amah im neh amah kah tolrum pawt atah sawtsit ti om pawh,**” a ti nah.

⁵⁸ Tedae amih kah hnalvalnah kongah a thaomnah muelp tueng sak pawh.

14

Tuinem Johan a Ngawn uh

¹ Tevaeng tue ah Jesuh kah olthang te khoboei Herod loh a yaak. ² Te dongah a taengom rhoek taengah, “Anih te tuinem Johan coeng ni. Anih ni duek lamloh aka thoo coeng. Te dongah ni thaomnah loh anih pum dongah a tueng coeng,” a ti nah.

³ Herod a loh a maya Philip kah yuu rho Herodias kongah Johan te a tuuk, a khih tih thongim ah a khueh. ⁴ Johan loh anih te, “Herodias namah ham na khueh tueng pawh,” a ti nah.

⁵ Johan te ngawn a ngaih dae Johan te tonghma la a khueh uh dongah hlangping te a rhih. ⁶ Tedae Herod kah cunnah a pha vaengah, Herodias canu tah amih lakli ah lam tih Herod te a kohoe. ⁷ Te dongah huta kah a bih te tah paek ham olhlo neh a phong. ⁸ Tedae a manu kah caemtuh dongah, “Tuinem Johan kah a lu te baelpuei dongah kai m'pae,” a ti nah. ⁹ Manghai loh a kothae dae a olhlo neh, aka ngol rhoek kongah

paek hamla ol a paek. ¹⁰ Te dongah hlang a tueih tih Johan te thongim khuiah a rhaih. ¹¹ Te phoeiah a lu te baelpuei dongah han khuen tih hula te a paek. Te phoeiah a manu taengla a khuen. ¹² Te phoeiah a hnukbang rhoek loh a paan uh tih rhok te a khuen uh. A up uh phoeiah tah Jesuh taengla pawk uh tih puen uh.

Hlang Thawng Nga a Cah

¹³ Jesuh loh a yaak vaengah, te lamloh amah bueng khosoek hmuen la lawng neh cet. Tedae hlangping loh a yaak vaengah khopuei tom lamloh kho neh a vai uh. ¹⁴ A caeh vaengah hlangping mup a hmuh hatah amih ham a thinphat tih amih kah tloh te a hoeih sak. ¹⁵ Hlaem a pha vaengah a hnukbang rhoek loh a taengla a paan uh tih, "He hmuen he khosoek la om tih a tue khaw khum coeng. Hlangping rhoek he ka tueih uh mai eh, te daengah ni kho khuila cet uh vetih amamih ham caak a lai uh eh," a ti nah.

¹⁶ Tedae Jesuh loh, "Amih caeh ham a ngoe pawh. Namamih loh amih kah a caak ham te pae uh," a ti nah.

¹⁷ Tedae te rhoek loh, "Vaidam panga neh nga lungnit pawt koinih a tloe ka khueh uh moenih he," a ti uh.

¹⁸ Tedae, "Te rhoek te kai taengla han khuen uh," a ti nah.

¹⁹ Te phoeiah hlangping rhoek te khopol dongah ngolhlung ham ol a paek. Vaidam panga neh nga panit te a loh. Vaan la oeloe tih a uem phoeiah vaidam te a aeh tih hnukbang rhoek a paek. Te phoeiah hnukbang rhoek loh hlangping te a paek. ²⁰ Hlang boeih loh a caak uh tih hah uh. Te phoeiah a coih, a nuei a pil te voh hlainit dongah a bae la a phueih uh. ²¹ Huta rhoek neh camoe rhoek thui kolla aka ca rhoek he tongpa thawngnga tluk lo uh.

Tui soah Cet

²² Hlangping te phang a tueih hlanah hnukbang rhoek te lawng khuila kun ham tlek a tanolh tih rhalvangan la a lamhma sak. ²³ Tedae hlangping te a hlah phoeiah amah bueng thanghui hamla tlang la luei. Hlaem a pha vaengah amah bueng pahoi om. ²⁴ Lawng tah lan lamloh phalong mup a pha coeng. Te vaengah hli oel om tih tuiphu loh a hinghuen. ²⁵ Jesuh tah khoyin bangli ah tui soah cet tih amih taengla pawk. ²⁶ Amah tuili soah a caeh te a hnukbang rhoek loh a hmuh uh vaengah thuen uh tih, "Mueihla ni," a ti uh tih rhihnah neh pang uh. ²⁷ Jesuh loh amih te tlek a voek tih, "Na ngaimong sak uh, kai ni, rhih uh boeh," a ti nah.

²⁸ Peter loh a doo tih, "Boeipa nang na om atah, nang taengla tui so longah ka pawk na ham kai he ol m'pae lah," a ti nah.

²⁹ Te dongah, "Ha lo," a ti nah.

Peter tah lawng khui lamloh rhum tih tui soah a caeh daengah Jesuh taengla a pha.

³⁰ Tedae khohli a tloh te a hmuh vaengah a rhih tih dalh buek. Te vaengah pang tih, "Boeipa kai n'khang lah," a ti nah.

³¹ Jesuh loh a kut tlek a yueng tih a tuuk phoeiah Peter te, "Uepvawt aw, balae tih na uepvawt?" a ti nah.

³² Lawng dongah amih rhoi a yoeng rhoi vaengah khohli te dip. ³³ Te vaengah lawng dongkah rhoek loh Jesuh te a bawk uh tih, "Pathen Capa la na om tangtang," a ti na uh.

Genesaret ah Hlangtlo a hoeih Sak

³⁴ A hlaikan uh vaengah Gennesaret kho la pawk uh. ³⁵ Te hmuen kah hlang rhoek loh amah te a hmat uh dongah te rhoek pingpang tom ah a tueih uh. Te dongah tloh aka kaem boeih te anih taengla a khuen uh. ³⁶ Te vaengah a himbai dongkah salaw taek dawka ham te anih a hloep uh. Te dongah aka taek rhoek tah boeih hoeih uh.

15

A Ham rhoek kah Khosing

¹ Te phoeiah Pharisee rhoek neh cadaek rhoek tah Jerusalem lamloh Jesuh te a paan uh tih, ² “Balae tih na hnukbang rhoek loh a ham rhoek kah singyoe te a aek uh? Buh a caak uh vaengah a kut sil uh pawh,” a ti na uh.

³ Tedae amih te a doo tih, “Namamih kah singyoe kongah Pathen kah olpaek te balae tih na aek uh van? ⁴ Pathen loh, ‘Na nu neh na pa te hinyah lah. Tedae manu napa aka thet tah dueknah neh duek saeh,’ a ti. ⁵ Tedae nangmih loh, ‘Hoeikhang vaengah tah, “Manu napa khaw, te te kamah lamkah hmueih ni,” a ti coeng atah, ⁶ A napa a hinyah pawt moenih,’ na ti uh. Te dongah Pathen kah ol te namamih kah singyoe neh na hmil uh. ⁷ Hlangthai palat rhoek, Isaiah loh nangmih kawng te pheik a phong tih,

⁸ Pilnam long he a hmui neh kan n'hinyah uh.

Tedae a thinko tah kai lamloh voelh hla coeng.

⁹ A poeyoek la kai m'bawh uh tih

hlang kah olpaek lamkah thuituennah neh a thuituen uh,’
a ti,” a ti nah.

Hlang aka Poeih

¹⁰ Te phoeiah hlangping te a khue tih, “Hnatun lamtah hmuhming uh lah. ¹¹ Ka khuila aka kun loh hlang a poeih moenih. Tedae ka lamkah aka thoeng loh hlang a poeih,” a ti nah.

¹² Te vaengah hnukbang rhoek loh amah a paan uh tih, “Ol he a yaak vaengah Pharisee rhoek a khah te na ming nama?” a ti nah.

¹³ Tedae amah loh a doo tih, “A pa loh a ling mueh thingling boeih te vaan loh a phuk ni. ¹⁴ Amih te hlah uh, mikdael rhoek tah mikdael rhoek kah longtuengkung ni. Mikdael loh mikdael te longtueng koinih rhom ah bok cungku ni,” a ti nah.

¹⁵ Peter loh a doo tih, “Kekah nuettahnah he kaimih ham thuicaih lah,” a ti nah.

¹⁶ Tedae Jesuh loh, “Nangmih khaw lungmong kotalh la na om uh pueng a? ¹⁷ Ka khuila aka kun boeih te bungpuei la cet tih naat la a pha te na yakming uh pawt nim? ¹⁸ Tedae ka lamkah aka thoeng tah thinko lamkah ha thoeng dongah hlang a poeih. ¹⁹ Poeknah a thae, ngawnnah, samphaihnah, cukhalhnah, huencannah, a honghi neh soehsalnah he thinko lamkah ni ha thoeng. ²⁰ Hekah rhoek long ni hlang a poeih. Tedae kut muen a la aka ca loh hlang a poeih moenih,” a ti nah.

Huta kah Tangnah

²¹ Te lamloh a caeh phoeiah Jesuh tah Tyre neh Sidon pingpang la khoe uh. ²² Te vaengah te rhoek vaang lamkah Kanaan nu pakcak ha thoeng tih a pang doela, “Kai he n'rhen lah, Boeipa, David capa, ka canu tah rhaithae a kaem khuengrhueng,” a ti nah.

²³ Tedae anih te ol lan pawh. Te dongah a hnukbang rhoek loh a paan uh. Amah te a dawt uh tih, “Anih ke kaimih hnukah pang coeng tih tueih laeh,” a ti uh.

²⁴ Tedae Jesuh loh a doo tih, “Israel imkhui kah tu aka poci ham pawt koinih n'tueih mahpawh,” a ti nah.

²⁵ Huta te ha pawk vaengah anih te a bawh tih, “Boeipa, kai m'bom dae,” a ti nah.

²⁶ Tedae a doo vaengah tah, “Ca kah buh te rhawt tih ui ham a tloeng tah a then moenih,” a ti nah.

²⁷ Tedae te long khaw, “Ue ta, Boeipa, ui pataeng a boei rhoek kah caboei lamkah aka bo buhdik te a caak ta,” a ti nah.

²⁸ Te vaengah Jesuh loh a doo tih, “Aw huta, nang kah tangnah tah len pai, nang ham tah na ngaih bangla om pai saeh,” a ti nah.

Tekah a tue lamloh a canu te hoeih.

Hlangtloe Muep a Hoeih Sak

²⁹ Te lamloh a thoeih vaengah Jesuh tah Galilee tuili la pawk. Te phoeiah tlang la luei tih pahoi ngol. ³⁰ Te vaengah hlangping loh amah te muep a paan uh tih, aka khaem rhoek, mikdael rhoek, aka khawn rhoek, olmueh rhoek neh a tloe boeih te amamih neh a khuen uh. Amih te Jesuh kho kungla pak a voeih uh dongah amih te a hoeih sak. ³¹ Olmueh khaw cal, aka khawn khaw a sading, aka khaem khaw cet, mikdael loh a hmuh, te hlangping loh a hmuh vaengah a ngaihmanh uh tih, Israel Pathen te a thangpom uh.

Hlang Thawngli A Kok

³² Jesuh loh a hnukbang rhoek te a khue tih, “Hlangping hamla ka thinphat, kai taengah hnin thum rhaeh uh coeng tih, a caak ham ba khaw khueh uh pawh. Te dongah amih he buhmueh rhathih la tueih ka ngaih pawh. Longpueng ah tawnba uh ve,” a ti nah.

³³ Tedae amah taengah hnukbang rhoek loh, “Vaidam he yet he kohong ah me lamkah nim mamih ham a om eh? He yet hlangping a hah ham akhaw,” a ti uh.

³⁴ Te dongah Jesuh loh amih te, “Vaidam meyet na khueh uh,” a ti nah.

Te vaengah, “Vaidam parhih neh ngadik a yool ni,” a ti na uh.

³⁵ Te phoeiah hlangping te lai ah ngol hamla ol a uen tih, ³⁶ Vaidam hluem rhih neh nga te a loh tih, a uem, a aeh tih hnukbang rhoek te a paek tih hnukbang rhoek loh hlangping te a doe. ³⁷ Hlang boeih loh a caak uh tih hah uh. Te phoeiah a coih a nueipil te voh parhih a bae la a phueih uh. ³⁸ Aka ca rhoek tah huta neh camoe tae kolla tongpa thawngli lo uh. ³⁹ Hlangping te a tueih phoeiah lawng khuila kun tih Magadan vaang la pawk.

16

Pharisee rhoek neh Sadducee rhoek kah Tolrhu

¹ Te vaengah Pharisee rhoek neh Sadducee rhoek loh a paan uh tih, Vaan lamkah miknoek te amih tueng ham a dawt uh tih a loepdak uh. ² Tedae amih te a doo tih, “Hlaem a pha vaengah vaan ke khopang a ling dongah ‘Khothen ni’ na ti uh. ³ Vaan ke Mincang ah hmuep tih a ling dongah, ‘Tihnin ah khonal ni’ na ti uh. Vaan kah a hmuethma ngawn tah boelkhoeih ham na ming uh dae a tuetang kah miknoek tah na ming uh thai moenih. ⁴ Boethae neh samphaih cadil loh miknoek a kuek, tedae Jonah kah miknoek pawt atah miknoek m'pae mahpawh,” a ti nah.

Te phoeiah amih te a hnoo tih vik cet. ⁵ Tedae rhalvangan la a caeh uh vaengah hnukbang rhoek loh buh khuen ham a hnilh uh. ⁶ Te vaengah Jesuh loh amih te, “Pharisee rhoek neh Sadducee rhoek kah tolrhu ke hmat uh lamtah ngaithuen uh,” a ti nah.

⁷ Tedae amih tah amamih khuiah thui uh thae tih, “Buh n'khuen uh pawt tih,” a ti uh.

⁸ Tedae Jesuh loh a ming vaengah, “Uepvawt rhoek aw, balae tih buh na khueh uh pawt te namamih khuiah na thuingong uh? ⁹ Na yakming uh hlan a? Vaidam panga te thawngnga cung tih voh dongah muep na phueih te na poek uh moenih a? ¹⁰ Vaidam parhih te thawngli loh cung uh tih voh dongah muep na khuen uh moenih a? ¹¹ Balae tih na yakming uh pawh, Nangmih taengah buh kawng te ka thui moenih. Tedae Pharisee rhoek neh Sadducee rhoek kah tolrhu mah ngaithuen uh,” a ti nah.

¹² Vaidam khuikah tolruu ngaithuen ham a thui moenih, Pharisee rhoek neh Sadducee rhoek kah thuituennah ni tila a hmuhming uh.

Peter loh Messiah a Phoe

¹³ Jesuh tah Kaisarea Philipi pingpang la a pawk vaengah a hnukbang rhoek te a dawt tih, **"Hlang rhoek loh Hlang Capa he ulae a ti uh?"** a ti nah.

¹⁴ Te vaengah amih loh, "A ngen loh tuinuem Johan, pakhat loh Elijah, a tloe rhoek loh Jeremiah neh tonghma khat khat a ti uh," a ti na uh.

¹⁵ Amih te khaw, **"Tedaе nangmih loh, kai he ulae na ti uh?"** a ti nah.

¹⁶ Simon Peter loh a doo tih, "Nang tah aka hing Pathen Capa Khrih ni," a ti nah.

¹⁷ Te vaengah Jesuh loh anih te a doo tih, **"Simon Barjonah tah, yoethen la na om coeng. Pumsa neh thii nen pawt tih vaan kah a Pa loh nang taengah a phoe coeng."**

¹⁸ Te dongah kai loh nang te, 'Nang tah Peter ni. Te dongah hekah lungpang soah hlangboel te ka thoh vetih saelkhui vongka loh noeng mahpawh. ¹⁹ Vaa ram kah cabi te nang taengah kan paek ni. Te dongah diklai ah na pin te tah vaan ah pin la om ni. Tedaе diklai ah na hlam te tah vaan ah hlam la om ni,' ka ti," a ti nah.

²⁰ Te phoeiah, 'Jesuh tah Khrih ni,' tila thui pawt ham hnukbang te ol a paek.

A Dueknah neh a Thohkoepnah a Phong

²¹ Te vaeng lamloh Jesuh tah Jerusalem la cet tih a ham rhoek, khosoihham rhoek, cadaek rhoek kah nganboh mup yook ham neh, a ngawn phoeikah hnin thum ah a thoh ham a kuek te a hnukbang rhoek taengah koe a thuicaih. ²² Te vaengah Peter loh a sim doela koe a mawt tih, "Boeipa nang te poekpoei rhola a ti mai mako, he tah nang taengah om loengloeng boel saeh," a ti nah.

²³ Tedaе Peter te a mael thil tih, **"Satan, kai hnukla nong, kai ham thangkui la na om. Na poek te Pathen kah hno pawt tih hlang kah hno ni,"** a ti nah.

Na Thinglam Hang Kawt

²⁴ Te phoeiah Jesuh loh a hnukbang rhoek te, **"Khat khat long ni ka hnukah lo ham a ngaih atah, amah te huek uh saeh lamtah a thinglam a koh doeah kai m'vai saeh."**

²⁵ A hinglu te khang ham aka ngaih tah poci ni. Tedaе kai kongah a hinglu aka hlong tah te te a dang ni. ²⁶ Hlang loh diklai he boeih a pang dae a hinglu a hlong atah balae a hoeikhang eh? Hlang loh amah kah hinglu ham balae tlansum la a phai eh? ²⁷ Te dongah Hlang Capa loh a napa kah thangpomnah neh, amah kah puencawn rhoek ham pawk puei vaengah hlang te a khoboe bangla rhip a thuung van ni.

²⁸ Nangmih taengah rhip ka thui. He kah aka pai rhoek khuiah aka om hlangvang loh hlang capa a ram neh ha pawk te a hmuh uh hlan atah amih loh dueknah ten uh mueh mahpawh," a ti nah.

17

Jesuh Thohainah

¹ Khohnin hnin rhuk phoeiah Jesuh loh Peter, James neh a mana Johan te a khuen tih amih te tlang sang sola hloep a khuen. ² Te vaengah Jesuh tah amih kah hmaiah thohai uh tih, a maelhmai te khomik bangla sae. A himbai tah hmaivang bangla a bok la om. ³ Te vaengah Moses neh Elijah te amih taengah pakcak ha thoeng tih Boeipa nehhmaih cal uh. ⁴ Te dongah Peter loh Jesuh te a doo tih, "Boeipa heah he mamih om ham then tih, na ngaih atah dap pathum ah pahoi ka saii eh, nang ham pakhat, Moses ham pakhat, Elijah ham pakhat saeh," a ti nah.

⁵ Peter a cal li vaengah aka phaa khomai loh amih te a dah. Te vaengah khomai khui lamkah ol loh, "He tah ka capa thintlo ni, a soah ka lungtlun, a ol hnaton pa uh," tarha a ti. ⁶ Hnukbang rhoek loh a yaak vaengah a maelhmai a buenglueng uh tih bahoeng a rhih uh. ⁷ Tedae Jesuh loh amih te a paan tih a taek phoeiah, "**Thoo uh rhih uh boeh,**" a ti nah.

⁸ A mik a huel uh daengah Jesuh amah bueng pawt atah uh khaw hmu uh pawh. ⁹ Tlang lamloh a suntlak uh vaengah amih te Jesuh loh a uen tih, "**Mangthui he Hlang Capa duek lamloh a thoh hlan atah thui boeh,**" a ti nah.

¹⁰ Te dongah hnukbang rhoek loh Jesuh te a dawt uh tih, "Balae tih cadaek rhoek loh, 'Elijah he ha pawk lamhma ham a kuek,' a ti uh?" a ti nah.

¹¹ Te vaengah Jesuh loh a doo tih, "**Elijah tah ha pawk ngawn coeng tih boeih a thoh pawn ni.** ¹² Tedae nangmih taengah kan thui, Elijah tah ha pawk oepsoeh dae anih te hmat uh pawt tih a ngaih uh sarhui neh Johan te a saii uh. Tangkhuet la hlang capa loh amih kah nganboh a yok tom coeng," a ti nah.

¹³ Te daengah amih ham tuinuem Johan kawng ni a thui pah te hnukbang rhoek loh a hmuhming uh.

Tangnah Loh Rhaithae A Haek

¹⁴ Hlangping taengla a pawk uh vaengah anih te hlang pakhat loh a paan. ¹⁵ A taengah cungkueng tih, "Boeipa ka ca he rhen mai, rhaihum dongah bahoeng patang coeng, tui khuila, hmai khuila cungku taitu coeng. ¹⁶ Anih he na hnukbang rhoek taengla ka khuen dae a hoeih sak uh thai moenih," a ti nah.

¹⁷ Jesuh loh a doo tih, "**Aka tangnahmueh kah cadil neh aka pamdah aw, nangmih taengah meyet nim ka om eh? Nangmih te meyet nim kan yaknaem ve, anih te kamah taengla pahoi hang khuen,**" a ti nah.

¹⁸ Te phoeiah Jesuh loh rhaithae te a ho tih rhaithae loh camoe te a nong tak. Te dongah te vaeng tue lamloh camoe te hoeih. ¹⁹ Te phoeiah hnukbang rhoek loh Jesuh te hloep a paan uh tih, "Balae tih anih te ka haek uh thai pawh," a ti na uh.

²⁰ Te dongah, "**Nangmih kah hnalvalnah kongah ni. Nangmih taengah rheap ka thui, mukang mu bang mah tangnah na khueh koinih, hekah tlang he kela thoeih na ti vaengah thoeih vetih na tloel tlaih mahpawh,**" a ti nah. ²¹ [Tedae, thangthuinah neh yaehnah nen pawt koinih hebang he poengla coe thai mahpawh]

A Dueknah Koep A Thui

²² Galilee ah a sisuk uh vaengah Jesuh loh amih te, "**Hlang capa tah hlang kut ah a voeih tom coeng.** ²³ Anih te a ngawn uh vetih a thum hnin ah thoo ni," a ti nah tih mat a kothae uh.

Cawn Paek

²⁴ Kapernaum la a pawk uh vaengah cawn aka doe rhoek loh Peter te a paan uh tih, "Na saya loh cawn a paek moenih?" a ti nah.

²⁵ Peter loh, "Ue," a ti nah.

Im la a pawk uh vaengah Jesuh loh a khal tih, "**Simon, nang balae na poek? Diklai manghai rhoek loh u taengkah lamkhong neh mangmu lae a loh? Amih ca rhoek lamkah a? hlanglang lamkah a?**" a ti nah.

²⁶ "Hlanglang taengkah," a ti nah hatah Jesuh loh, "**Te dongah a ca ni aka loeih.** ²⁷ Te cakhaw amih te n'khah ham om pawh. Tuili la cet lamtah ngavaih te voei uh. Te vaengah nga aka loe lamhma te lo uh. Tedae a ka a ang vaengah tangka na hmuh ni. Te te lo lamtah nang neh kai ham amih te pae," a ti nah.

18

Unim aka Tanglue

¹ Te vaeng tue ah hnukbang rhoek loh Jesuh te a paan uh tih, “Vaan ram ah ulae tanglue la aka om,” a ti na uh.

² Te dongah camoe pakhat te a khue tih amih lakli ah a pai sak. ³ Te phoeiah, “Nangmih taengah rheap kan thui, camoe rhoek bangla na mael uh tih na om uh pawt atah vaan ram khuila na kun uh tlaih mahpawh. ⁴ Te dongah hekah camoe bangla amah tlarhoel hlang te tah vaan ram ah tanglue la om. ⁵ Te phoeiah kai kah ming neh hebang camoe pakhat aka doe te tah kai ni n'doe. ⁶ U long khaw kai aka tangnah camoe rhoek he pakhat khaw a khah atah, a rhawn ah laak phaklung a hoei tih tuili dung ah a buek te anih ham rhoei ngai. ⁷ Anunae thangkui kongah diklai aih he. Thangkui te a om ham a kueknah om. Tedae anunae anih lamloh thangkui aka tung hlang aih te. ⁸ Te phoeiah na kut neh na kho loh nang n'khah atah te te tloek lamtah namah lamloh voei. Kut panit kho panit om tih dungyan hmai khuila m'voeih lakah a ngun a khaem la hingnah khuiah kun te nang ham hnothen la om. ⁹ Te phoeiah na mik loh nang n'khah atah te te koeih lamtah namah lamloh voei. Mik vang neh hingnah khuila kun te nang ham hnothen la om. Mik panit om tih hell hmai khuila voeih lakah tah.

Tu Hma Nuettahnah

¹⁰ He camoe rhoek khuikah pakhat khaw na hnaep uh pawt ham ngaithuen uh. Nangmih ham kan thui, vaan ah amih kah puencawn rhoek loh vaan kah a pa maelhmai te a hmuh uh taitu lah ko. ¹¹ Hlang capa tah aka hma rhoek khang ham ni ha pawk. ¹² Nangmih tah metlam na poek? Hlang pakhat te tu yakhat om coeng dae te khuikah pakhat loh poengdoe koinih sawmko pako te tlang ah a hlah vetih aka poeng te toem hamla cet mahpawt nim? ¹³ Te vaengah a hmuh hamla om coeng koinih ta, nangmih taengah rheap kan thui, aka poeng mueh sawmko pako lakah aka hma soah omngaih ngai. ¹⁴ Te dongah vaan kah na Pa hmaiah tah camoe rhoek pakhat khaw poci ham te a ngaih moenih.

Manuca Rhen nah

¹⁵ “Na manuca loh nang taengah a tholh atah cet lamtah namah neh anih laklo bueng ah mah anih te toeltham. Nang ol a yaak atah na manuca te na na coeng. ¹⁶ Tedae a hnaton pawt atah pakhat khaw panit khaw namah taengah khuen. Te daengah ni laipai rhoek panit pathum kah a ka loh olka te boeih a pai puei eh. ¹⁷ Tedae amih loh a altha atah hlangboel taengah thui. Te vaengah Hlangboel kah ol pataeng a altha atah nangmih taengah namtom neh mangmucoi bangla om sak. ¹⁸ Nangmih taengah rheap ka thui, diklai hmanah na pin uh te tah vaan ah a pin ni. Tedae diklai ah na hlam uh te tah vaan ah a hlam ni. ¹⁹ Te phoeiah nangmih taengah rheap kan thui, panit loh na kotluep tih diklai hmanah hno boeih te bih uh koinih, amih ham te vaan kah a pa loh a saii pah ni. ²⁰ Panit pathum aka om te khaw kai ming neh a hum uh atah amih lakli ah pahoi ka om coeng,” a ti nah.

Sal Thae Thuinuet Nah

²¹ Te vaengah amah te Peter loh a paan tih, “Boeipa, ka manuca loh kai soah a tholh vaengah ka hlah vawptawp a ya? voei rhih due a?” a ti nah.

²² Jesuh loh, “Nang taengah voei rhih due pawt tih, sawmrhih parhih due ni ka ti. ²³ Te dongah vaan ram tah a sal rhoek taengah bitat soepsoei ham aka ngaih hlang manghai neh vai uh. ²⁴ Soepsoei ham a tong vaengah talen thawngrha dongkah

laikung pakhat te a taengla a khuen. ²⁵ Tedae anih loh thuung ham khaw kawn khueh pawh. Te dongah anih te a boeipa loh a yuu neh a ca rhoek, a khueh boeih te a yoih tih thuung ham ol a paek. ²⁶ Te dongah sal te bakop tih manghai te a bawk. Te phoeiah, 'Kai soah na thinsen sak mai lamtah nang te boeih kan thuung bitni!' a ti nah. ²⁷ Te dongah boei loh a thinphat tih tekah sal te a loeih sak. Te phoeiah a laiba khaw a hlah pah. ²⁸ Tedae tekah sal tah cet tih a sal puei pakhat a hmuh. Te long te anih taengah denari yakhat a ba. Te vaengah anih te a tuuk tih a khak phoeiah, 'Pakhat na ba akhaw n'thuung laeh,' a ti nah. ²⁹ Te dongah a sal puei loh a yalh doela a hloep, 'Kai soah na thinsen mai dae, nang te kan thuung bitni!' a ti nah. ³⁰ Tedae ngaih pawt tih laiba te a thuung duela thongim khuiah a hlak tih a caeh tak. ³¹ Aka om hno te a sal puei rhoek loh a hmuh dongah mat a kothae uh. Te dongah a boei taengla a pawk uh vaengah aka om hno te boeih a thui uh. ³² Te vaengah a boei loh anih te a khue tih, 'Sal thae aw, kai nan hloep dongah na docanah boeih te kan hlah.' ³³ 'Kai loh nang kang rhen bangla na sal puei te na rhen ham a kuek van moenih a?' a ti nah. ³⁴ A boeipa loh kosi a hong tih anih te laiba boeih a thuung hlan atah phaepkung rhoek taengah a thak. ³⁵ Te dongah khat rhip loh a manuca te na thinko neh na hlah uh pawt koinih vaan kah a pa loh namamih taengah te tlam ni a saii van eh," a ti nah.

19

Yuhlak Kawng

¹ Jesuh loh he rhoek kah ol boeih he bawt a khah phoeiah Galilee lamloh nong tih Jordan rhalvangan Judea vaang la pawk. ² Te vaengah Jesuh te hlangping loh muep a vai uh tih amih rhoek te pahoi a hoeih sak. ³ Te vaengah Pharisee rhoek loh Jesuh te a paan uh tih a noemcai uh. Te vaengah, "Paelnaehnah khat khat dongah a yuu hla koinih tongpa ham tueng aya? a ti na uh.

⁴ Tedae Jesuh loh a doo tih, "A tongcuek lamkah aka suen loh amih rhoi tongpa neh huta bueng a saii te na tae uh moenih a? ⁵ Tedae he kongah ni, 'Tongpa loh a manu neh a napa te a imphael tak ni. Te vaengah a yuu taengah kap vetih panit te pumsa pakhat la om ni,' a ti. ⁶ Te dongah panit lo pawt tih pumsa khat coeng ni. Te dongah Pathen loh a yingyawn sak te hlang loh maa sak boel saeh," a ti nah.

⁷ Te phoeiah Jesuh te, "Balae tih yuhlaknah cayol te paek tih tueih ham Moses loh a uen," a ti na uh.

⁸ Amih te, "Nangmih kah thinthahnah kongah ni na yuu te hlak ham te Moses loh nangmih m'paek. Tedae a tongcuek lamloh te te a om moenih. ⁹ Tedae nangmih taengah kan thui, cukhalhnah kawng pawt ah a yuu a hlak tih a tloe aka lo te tah samphaih coeng," a ti nah.

¹⁰ A hnukbang rhoek loh amah taengah, "A yuu taengah a va kah paelnaehnah om tangloeng koinih vasak te rhoei mahpawh," a ti na uh.

¹¹ Tedae Jesuh loh amih te, "Hekah ol he hlang boeih loh a khingmong thai moenih. Tedae a paek rhoek long ni a khingmong thai. ¹² Manu bung lamloh hlueikhu la aka thaang te khaw om van. Hlang lamloh a hlueikhu sak hlueikhu te om. Vaan ram kongah amah aka hlueikhu, hlueikhu te khaw om. Aka khingmong thai loh khingmong saeh," a ti nah.

Camoe rhoek Yoethen a Paek

¹³ Te phoeiah amih kut tloeng tih thangthui sak ham camoe rhoek te a taengla a khuen uh. Tedae amih te hnukbang rhoek loh a ho uh. ¹⁴ Tedae Jesuh loh "Camoe rhoek te hlah uh lamtah kai taengla ha pawk ham atah amih te kanghalh uh boeh,

vaan ram tah amih ham ni a om,” a ti nah. ¹⁵ Amih soah kut a tloeng tih te lamloh vik cet.

Cadong Kuirhang

¹⁶ Te phoeiah hlang pakhat loh Jesuh taengla pakcak a paan tih, “Saya, dungyan hingnah ka khueh ham mebang hno then nim ka saii eh,” a ti nah.

¹⁷ Tedae Jesuh loh anih te, “Balae tih kai he a then kawng nan dawt? A then pakhat ni a om. Tedae hingnah khuila kun na ngaih atah olpaek te tuem,” a ti nah.

¹⁸ Jesuh te, “Mebang nim,” a ti nah.

Te dongah Jesuh loh, “Hlang ngawn boeh, samphaih boeh, huencan boeh, laithae boeh. ¹⁹ Na nu neh na pa hinyah lamtah na imben te namah bangla lungnah,” a ti nah.

²⁰ Cadong loh, “He rhoek he boeih ka tuem coeng, balae ka phavawt bal pueng?” a ti nah.

²¹ Jesuh loh anih te, “Lungcuei la om na ngaih atah cet lamtah na khuehtawn te yoi. Te phoeiah khodaeng te pae. Te daengah ni vaan ah khohrhlang na khueh eh. Te phoeiah kai pahoi m'vai,” a ti nah.

Khuehtawn neh Pathen Ram

²² Tedae cadong tah hnopai muep aka khueh la a om dongah ol te a yaak vaengah kothae doeah cet. ²³ Te vaengah Jesuh loh a hnukbang rhoek te “Nangmih taengah rheap ka thui, kuirhang tah vaan ram ah kun tloel ni. ²⁴ Te phoeiah nangmih taengah koep kan thui, kuirhang te Pathen ram khuiah a kun lakah kalauk te phamet khui longah a ael ke yoeikoek la om,” a ti nah.

²⁵ Hnukbang rhoek loh a yaak uh vaengah let uh dahlawt tih, “Te koinih ulae khang la aka om eh?” a ti uh.

²⁶ Tedae Jesuh loh amih te a sawt tih, “He he hlang taengah a tloel la om, tedae Pathen taengah boeih coeng thai,” a ti nah.

²⁷ Te vaengah Peter loh a doo tih, “Kaimih tah rhoepsaep boeih ka toeng uh tih, namah kam vai uh coeng he. Te koinih kaimih ham balae aka om eh?” a ti nah.

²⁸ Te dongah Jesuh loh, “Nangmih taengah rheap ka thui, nangmih loh kai nam vai uh coeng. Hlang capa tah koepcunnah dongah a thangpomnah ngolkhoel sola ngol ni. Nangmih khaw ngolkhoel hlainit soah na ngol uh vetih Israel koca hlainit te lai na tloek uh ni. ²⁹ Kai ming kongah a im a lo boeih, manuca rhoek, ngannu rhoek, a manu napa, a ca rhoek, aka toeng boeih te tah a pueh yakhat a dang vetih dungyan hingnah a pang ni. ³⁰ Tedae lamhma khaw hnukkhueng la, hnukkhueng khaw lamhma la muep om uh ni.

20

Misurdum kah Bibikung rhoek

¹ “Vaan ram tah imkung hlang pakhat pheh la om. Anih tah a misurdum kah bibikung coep ham yue cet. ² Te vaengah bibikung rhoek neh hnin at ham denari pakhat neh a kotluep tih amih te a misurdum la a tueih. ³ Khonoek pathum tlukah a caeh hatah hnoyoih hmuen ah pai uh tih aka palyal rhoek te a hmuh. ⁴ Te dongah te rhoek te, ‘Nangmih khaw misurdum la cet uh lamtah a dueng la aka om te tah nangmih te kam paek bitni,’ a ti nah. ⁵ Te dongah te rhoek khaw cet uh. Te phoeiah khonoek parhuk neh pako tluk ah khaw cet tih koep a tlap bal. ⁶ Hlaikhat tluk kah a caeh vaengah a tloe rhoek sut aka pai rhoek te a hmuh. Te dongah amih te, ‘Balae tih sut na pai uh tih khohnin yung ah na palyal uh he?’ a ti nah. ⁷ Te vaengah amah

19:18 Sng 20:13; Olr 5:17; Sng 20:14; Olr 5:18; Sng 20:15; Olr 5:19; Sng 20:16; Olr 5:20 **19:19** Sng 20:12; Olr 5:16; Tho 19:18 **19:28** Mat 25:31; Luk 22:30 **19:30** Mat 20:16; Luk 13:30

te, 'Kaimih he n'coep uh moenih,' a ti nah uh. Te dongah amih te, 'Nangmih khaw misurdum la cet uh saw,' a ti nah. ⁸ Hlaem ben a pha vaengah misurdum boei loh a dumtawt taengah, 'Bibikung rhoek te khue lamtah lamhnuk rhoek lamkah tong lamtah lamhma duela amih te thapang thuung laeh,' a ti nah. ⁹ Khonoek hlaikhat tluk kah aka pawk rhoek khaw denari pakhat rhip a dang uh. ¹⁰ Lamhma la aka pawk rhoek loh muep a dang uh ni tila a poek uh. Tedae amih khaw denari pakhat ni rhip a dang uh. ¹¹ Te tla aka dang rhoek loh imkung taengah kohuet uh. ¹² Te dongah 'He rhoek a lamhnuk rhoek tah khonoek pakhat ni a bi uh dae, hnin at puet kholing hnorhih aka ueh kaimih neh amih te vanat la na khueh,' a ti na uh. ¹³ Tedae amih te pakhat la a doo tih, 'Pueivan aw nang kan thae nah moenih, kai neh denari pakhat ham kotluep a om moenih a? ¹⁴ Namah kah te lo lamtah cet laeh. Nang bangla lamhnuk te khaw paek ka ngaih. ¹⁵ Kamah koe nen te ka ngaih bangla ka saii tueng moenih a? Kai a then la ka om te nang kah mik loh a loh la a om sak a?' a ti nah. ¹⁶ Te dongah lamhnuk te lamhma vetih lamhma te lamhnuk la om ni," a ti nah.

A Dueknah Kawng A Thui

¹⁷ Jesuh loh hnukbang hlainit rhoek te hloep a khue tih Jerusalem la cet. ¹⁸ A longpueng uh vaengah amih te, "Jerusalem la cet uh pawn sih. Hlang capa tah khosoiham rhoek neh cadaek rhoek taengla a voeih uh vetih anih te dueknah neh a boe sak uh ni he. ¹⁹ Te phoeiah tamdaeng ham neh boh tih tai hamla namtom rhoek taengah a voeih uh ni. Tedae a thum hnin ah koep thoo ni," a ti nah.

Patang neh Bibi nah

²⁰ Te vaengah Zebedee ca rhoek kah a manu loh a ca rhoek te Jesuh a paan puei tih a bawk. Tedae a taengkah hno pakhat a bih. ²¹ Jesuh loh anih te, "**Balae na ngaih,**" a ti nah.

Te vaengah, "Ka ca rhoi he na ram ah tah na bantang ah pakhat na banvoei ah pakhat ngol rhoi saeh ti mai laeh," a ti nah.

²² Tedae Jesuh loh a doo tih, "**Mebang na bih uh khaw na ming uh moenih. Kai loh ka ok ham ka cai thil boengloeng te ok hamla na coeng uh thai aya?**" a ti nah.

Te vaengah Jesuh te, "Coeng thai ngawn," a ti na uh.

²³ Jesuh loh amih te, "**Kai kah boengloeng he na ok uh ngawn ni. Tedae kai kah bantang neh banvoei ah ngol ham tah kai hut la om pawh. Tedae a pa loh a hmoel rhoek ni tekah te a paek eh,**" a ti nah.

²⁴ Parha rhoek loh a yaak uh vaengah te rhoi boeina kawng te a yakdam uh. ²⁵ Tedae Jesuh loh amih te a khue tih, "**Namtom rhoek kah boei rhoek tah amamih vueinan uh khulae tih a len rhoek loh amamih a huttet uh thae te na ming. ²⁶ Nangmih khuiah tetlam te om uh boeh. Tedae, Nangmih khuiah a len la om aka ngaih te tah nangmih kah tueihyoeih la om ni. ²⁷ Te phoeiah nangmih khuiah lamhma la om ham aka ngaih te tah nangmih kah sal la om ni. ²⁸ Hlang Capa tah hlang thohtat sak ham pawt tih thohtat pah ham neh a hinglu te ping kah tlansum la paek ham ni halo,**" a ti nah.

Mikdael Hlang Panit Hoeih

²⁹ Amih te Jerikho lamloh a khong uh vaengah Jesuh te hlangping loh muep a vai. ³⁰ Te vaengah mikdael panit long taengah ngol rhoi. Jesuh kah a khum te a yaak rhoi vaengah pang rhoi tih, "Boeipa, David Capa, kaimih rhoi he n'rhen lah," a ti rhoi. ³¹ Tedae hlangping loh amih rhoi te a ho tih a paa sak. Te vaengah te rhoi te taoe pang rhoi tih, "Boeipa, David Capa kaimih rhoi he n'rhen lah," a ti rhoi. ³² Te vaengah Jesuh tah pai tih amih rhoi te a khue. Te phoeiah, "**Nangmih rhoi ham balae saii sak na ngaih rhoi,**" a ti nah.

³³ Te dongah, “Boeipa, kaimih rhoi mik tah tueng lah saeh,” a ti rhoi. ³⁴ Jesuh tah a thinphat tih amih rhoi mik te a taek pah. Te vaengah tlek a hmuh rhoi tih Jesuh hnuk a vai rhoi.

21

Jerusalem La Kun Phai

¹ Jerusalem taengla a yoei uh vaengah Olives tlang kah Bethphage la pawk uh. Te vaengah Jesuh loh a hnukbang panit te a tueih tih, ² “**Na rhaldan kah kho la cet rhoi lamtah muli-marhang neh a taengah a ca a pael te kaw! na hmuh rhoi ni. Hlam rhoi lamtah kai taengla hang khuen rhoi.**” ³ Khat khat loh nangmih rhoi te khoem n'thui sak atah, ‘**Boeipa loh a ngoe,**’ ti nah. Te vaengah koe han hlah bitni,” a ti nah.

⁴ He he a om daengah ni tonghma loh a thui te a soep eh.

⁵ “Zion nu te thui pah,

na manghai tah nang taengla ha pawk coeng te,
muli-marhang so neh

laak tal ca soah khaw muelhtuet la ngol,”

a ti. ⁶ Hnukbang rhoi te cet rhoi tih Jesuh kah a thuinuet bangla a saii rhoi. ⁷ Muli-marhang neh a ca te a khuen rhoi tih himbai a tloeng uh thil phoeiah a ngoldoelh thil. ⁸ Te vaengah hlangping a kumngai loh longpuei ah a himbai te a phaih uh. A tloe rhoek loh thing kah a hlaeng te a hlaek uh tih longpuei ah a phaih uh. ⁹ Te phoeiah a hmaila aka lamhma neh a hnuk kah aka vai hlangping loh pang uh tih, “David capa tah Hosanna, Boeipa ming neh aka pawk tah a yoethen pai, sangkoek ah Hosanna,” a ti uh.

¹⁰ Jerusalem la a kun vaengah khopuei boeih hinghuen tih, “Anih he unim,” a ti uh.

¹¹ Te vaengah hlangping loh, “Anih he Galilee Nazareth lamkah tonghma Jesuh ni,” a ti uh.

Bawkim a Caih sak

¹² Jesuh te bawkim khuila kun tih bawkim kah hno yoi rhoek neh hno lai rhoek te boeih a haek, tangkathung rhoek kah caboei neh vahu aka yoi rhoek kah ngoltlang te a palet pah. ¹³ Te phoeiah amih te, “**Ka im tah, ‘Thangthuina im la khue saeh,’ tila a daek coeng. Tedae nangmih loh dingca rhoek kah a khuirhung la na khueh uh,**” a ti nah.

Camoe Rhoek Loh A Koeh

¹⁴ Te vaengah amah te mikdael rhoek neh aka khaem rhoek loh Bawkim ah a paan uh tih amih te a hoeih sak. ¹⁵ Tedae khobae rhambae la a saii neh camoe rhoek loh bawkim ah pang tih, “David Capa tah Hosanna,” a ti uh te khosoiham rhoek neh cadaek rhoek loh a hmuh uh vaengah a yakdam uh. ¹⁶ Te dongah Jesuh te, “He rhoek loh a thui te na yaak a?” a ti nah.

Te vaengah Jesuh loh amih te, “**Ue, na tae uh mahnim? ‘Cahmang neh cacun rhoek kah ka lamkah loh thangthennah na rhoekbah coeng,’ a ti ta,**” a ti nah.

¹⁷ Te phoeiah amih te a hnoo phoeiah khopuei lamkah loh Bethany la cet tih pahoi rhaeh.

Thaihhuk A Koh Sak

¹⁸ Khopuei la yueya a bal vaengah tah a bungpong. ¹⁹ Long ah thaibu kung pakhat a hmuh tih a taengla a paan. Tedae a hnah bueng mueh atah a kung dongah bang khaw hmu pawh. Te dongah, “**Dungyan duela nang kah a thaih om boel saeh,**” a ti nah tih thaibu kung tah pahoi koh. ²⁰ Hnukbang rhoek loh a hmuh uh vaengah a ngaihman uh tih, “Metlamlae thaibu kung tlek a koh ca,” a ti uh.

²¹ Jesuh loh amih te a doo tih, “Nangmih taengah rheap kan thui, tangnah na khueh uh tih na boelkhoehe pawt atah, thaibu kung bueng te na saii uh pawt vetih hekah tlang he phoeik tih tuili khuila hlak ham pataeng na ti nah uh koinih coeng tangloeng ngawn ni. ²² Te phoeiah thanguinaneh neh vawpawp na bih uh te tah tangnah neh na dang uh ni,” a ti nah.

Messiah

²³ Bawkim khuila Jesuh pawk tih a thuituen vaengah khosoiham rhoek neh pilnam kah a ham rhoek loh anih te a paan uh. Te phoeiah, “Mebang saithainah nen lae na saii he? Te phoeiah hekah saithainah he u long nang m'paek?” a ti na uh.

²⁴ Jesuh loh amih te a doo tih, “Nangmih te ol pakhat kan dawt eh. Te te kai taengah nan thui uh atah he rhoek he mebang saithainah neh ka saii khaw nangmih taengah kan thui bitni. ²⁵ Baptisma Johan tah me lamkah lae ana om? Vaan lamkah a? Hlang lamkah a?” a ti nah.

Te vaengah te rhoek loh amamih khuiah a poek uh tih, “ ‘Vaan lamkah,’ n'ti uh koinih mamih te, ‘Balae tih anih te na tangnah uh pawh,’ a ti veh. ²⁶ Tedae hlang lamkah n'ti uh koinih hlangping he koek n'rhih uh. Hlang boeih loh Johan te tonghma la a khueh uh,” a ti uh.

²⁷ Te dongah Jesuh te a doo uh tih, “Ka ming uh pawh,” a ti uh.

Tedae Jesuh loh amih te, “Mebang saithainah neh ka saii he khaw nangmih taengah ka thui mahpawh.”

Capa Panit

²⁸ “Nangmih ta metlam na poek? Hlang pakhat loh a ca panit a khueh. A cuek te a paan tih, ‘Ka ca tihnin ah dum ah cet lamtah saii ne,’ a ti nah. ²⁹ Te vaengah te long te a doo tih, ‘Ka ngaih pawh,’ a ti nah. Tedae a hnukkhueng ah yut tih koep cet. ³⁰ Pakhat te a paan tih lamhma kah bangla a ti nah. Te long tah a doo tih, ‘Ka cet ni boeipa,’ a ti nah dae cet pawh. ³¹ Te rhoi panit khuiah ulae a napa kah kongaih aka saii,” a ti nah.

Te vaengah, “Lamhma loh,” a ti na uh.

Jesuh loh loh amih te, “Nangmih taengah rheap ka thui, mangmucoi neh hlanghalh rhoek tah Pathen ram khuila nangmih lakah lamhma uh ni. ³² Johan loh duengnah longpuei neh nangmih taengla ha pawk dae anih te na tangnah uh moenih. Tedae mangmucoi rhoek neh hlanghalh rhoek loh anih te a tangnah. Nangmih loh na hmuh uh coeng dae anih te tangnah ham a tloihsoi ah khaw na yut uh moenih.

Misurdum neh Lokung

³³ A tloe nuettahnah he hnaton uh lah. Lokung hlang pakhat om tih anih loh dum a tue. Te te vongtung a tung tih a khuiah misurrom a too, imsang khaw a sak. Te phoeiah lotawn rhoek a phaam sak tih vik yiin. ³⁴ A thaih tue a yoei vaengah a sal rhoek te a thaih doe sak ham lotawn rhoek taengla a tueih. ³⁵ Te vaengah lotawn rhoek loh lokung kah sal rhoek te a tuuk uh tih, pakhat te a boh uh, pakhat te a ngawn uh, pakhat te a dae uh. ³⁶ Te phoeiah sal tloe te lamhma kah lakah mup a tueih dae amih te khaw a saii uh tangkhuet. ³⁷ A hnukkhueng ah a capa te amih taengla a tueih tih, “Ka capa tah a yahnah uh bitni,” a ti. ³⁸ Tedae lotawn rhoek loh a capa te a hmuh uh vaengah amamih te, “Anih tah rhopangkung la om, Halo, anih he ngawn uh sih lamtah a rho he rhawt pa uh sih,” a ti uh. ³⁹ “Te dongah anih te a tuuk uh phoeiah misurdum lamkah loh voelh a haek uh tih a ngawn uh. ⁴⁰ Te dongah misurdum kah boeipa te a pawk vaengah lotawn rhoek te metlam a saii eh?” a ti nah.

⁴¹ Te vaengah, “Amih boethae duet rhoek te a poci sak vetih misurdum te a tloe kah lotawn rhoek a phaam sak ni. Te rhoek long tah a thaih te amah tue vaengah a taengla a thuung ni,” a ti uh.

⁴² Jesuh loh amih te, “Cacim khuiah na tae uh mahnim?
Im sa rhoek loh a hnawt uh lungto te imkil lu la poeh.

He tah Boeipa lamkah loh poeh tih
mamih mikhmuh ah a khuet la om ta.

⁴³ Te dongah nangmih taengah kan thui, “Pathen kah ram tah nangmih taeng lamkah loh a khuen vetih a thaih aka saii namtom taengah a paek ni,” a ti nah.

⁴⁴ “Te dongah hekah lungto soah aka tla tah tlawt vetih, lungto loh a tlak thil te khaw amah ni aka tip eh,” a ti nah. ⁴⁵ Tedae khosoiham rhoek neh Pharisee rhoek loh a yaak uh vaengah, anih kah nuettahnah te amih kawng ni a thui tila a ming uh. ⁴⁶ Te dongah anih te tuuk hamla a mae uh dae Jesuh te tonghma la a khueh uh dongah hlangping te a rhih uh.

22

Yuluei Nuettahnah

¹ Te phoeiah Jesuh loh amih te a doo tih nuettahnah neh koep a thui pah. ² “Vaan ram tah a manghai pa neh vai uh. Te loh a capa ham yulueinah a saii pah. ³ Te vaengah yulueinah la a khue rhoek te khue hamla a sal rhoek te a tueih dae lo ham ngaih uh pawh. ⁴ Sal a tloe rhoek te koep a tueih tih, ‘A khue rhoek te thui pa uh, kai kah buhkoknah ka tawn coeng he, ka vaito neh a toitup khaw a ngawn coeng, a cungkuem he a sikim coeng dongah yulueinah ah halo uh saeh,’ a ti nah. ⁵ Tedae amih loh a sawtrhoel uh tih a ngen tah amah kah lo la, a tloe te a hnoyoihnah la cet uh. ⁶ Te phoeiah a tloe rhoek loh manghai kah sal rhoek te a tuuk uh, a neet uh tih a ngawn uh. ⁷ Te dongah manghai tah kosi a hong tih a rhalkap rhoek te a tueih. Te vaengah hlang aka ngawn rhoek te a poci sak tih a khopuei te a hlup pah. ⁸ Te phoeiah a sal rhoek taengah, ‘Yulueinah tah sikim la om coeng dae a khue rhoek te a koihhilh la a om uh moenih.’ ⁹ ‘Te dongah longpuei cahtung ah cet uh lamtah na hmuh uh sarhui te yulueinah ah khue uh,’ a ti nah. ¹⁰ Te phoeiah sal rhoek tah longpuei ah cet uh tih a hmuh uh sarhui te a thae neh a then khaw a coi uh. Te dongah yulueinah tah aka bul rhoek neh bae uh. ¹¹ Te vaengah manghai te kun tih aka bul rhoek te a sawt hatah, yulueinah himbai aka bai pawh hlang pakhat te kawh a hmuh.” ¹² Te dongah anih te, “Pueivan aw, metlae yulueinah himbai om kolla hela na kun?” a ti nah. Tedae te long te hil a phah.

¹³ “Te dongah manghai loh a tueihyoeih rhoek taengah, ‘Anih he a kut neh a kho pin uh lamtah poengben kah a yinnah khuila haek uh. Rhah neh no rhuengnah la om saeh,’ a ti nah. ¹⁴ Te dongah, ‘A khue rhoek tah muep om dae a coelh rhoek tah yool,’ a ti nah.

Pathen neh Kaisar

¹⁵ Te phoeiah Pharisee rhoek tah koe uh Jesuh te a ol neh hlaeh ham dawtletnah a khueh uh. ¹⁶ Te phoeiah a hnukbang rhoek te Herod kah hlang neh Jesuh taengla a tueih uh. Te vaengah, “Saya, a thuem la na om tih Pathen kah longpuei te oltak neh na thuituen te ka ming uh. U taengah khaw na tangyah pawt tih hlang maelhmai te na sawt moenih. ¹⁷ Te dongah Kaisar taengah mangmu paek ham tueng neh a tueng pawt khaw nang loh me tlam lae na poek, kaimih taengah thui lah?” a ti na uh.

¹⁸ Tedae Jesuh loh amih kah halangnah te a ming tih, “Hlangthai palat rhoek balae tih kai nan noemcai uh? ¹⁹ Mangmu ham tangka te kai n'tueng uh lah,” a ti nah.

Te dongah a taengla denari pakhat a khuen uh. ²⁰ Te vaengah amih te, “U kah mueimae neh ming nim he?” a ti nah.

²¹ Amah taengah, “Kaisar kah,” a ti uh.

Te vaengah amih te, “Te dongah Kaisar kah tah Kaisar taengah, Pathen kah te Pathen taengah mael uh,” a ti nah.

²² A yaak uh vaengah let uh. Te dongah Jesuh te a toeng uh tih cet uh.

Thohkoepnah neh Sadducee Rhoek

²³ Te khohnin ah thohkoepnah om mahpawh aka ti Sadducee rhoek loh Jesuh te a paan uh. ²⁴ Te phoeiah Jesuh te a dawt uh tih, “Saya, Moses loh, ‘Khat khat tah ca a om kolla a duek atah anih yuu te a mana loh yunah saeh lamtah a maya ham a tiingan thoh pah saeh,’ a ti. ²⁵ Tedae kaimih taengah boeinaphung parhih om uh. Lamhma loh yuu a loh hatah vik duek tih ca om kolla a yuu te a mana ham a hlah pah. ²⁶ A pabae neh a pathum neh parhih duela khaw amah boeiloeih la om. ²⁷ A tloihsoi ah huta te khaw boeih duek uh. ²⁸ Anih te boeih a hutnah uh oeh coeng dongah thohkoepnah dongah tah parhih khuikah u yuu lamlae a om eh?” a ti na uh.

²⁹ Jesuh loh amih te a doo tih, “Cacim neh Pathen kah thaomnah aka ming pawt loh n'raithi uh coeng. ³⁰ Thohkoepnah dongah yuloh vasak neh rhaihlan ti a om moenih. Tedae vaan ah tah puencawn bangla om uh coeng. ³¹ Tedae aka duek rhoek kah thohkoepnah te nangmih ham Pathen loh a thui te na tae uh moenih a? ³² ‘Kai tah Abraham kah Pathen, Isaak kah Pathen, Jakob kah Pathen ni. Aka duek rhoek kah pawt tih aka hing rhoek kah Pathen ni,’ a ti ta,” a ti nah.

³³ Te vaengkah aka ya hlangping tah Jesuh kah thuituennah soah let uh.

Olkhueng kah Kungpuei

³⁴ Tedae Sadducee rhoek a paa sak te Pharisee rhoek loh a yaak uh vaengah thikat la tingtun uh. ³⁵ Te phoeiah amih khuikah olming pakhat loh, ³⁶ “Saya, olkhueng khuiah mebang olpaek lae aka len?” tila a dawt tih a noemcai.

³⁷ Te dongah Jesuh loh, “Boeipa na Pathen te na thinko boeih neh na hinglu boeih neh, na kopoe boeih neh lungnah. ³⁸ He tah aka len neh aka lamhma olpaek ni. ³⁹ A pabae khaw lamhma kah phek la om tih, Na imben te namah bangla lungnah. ⁴⁰ He kah olpaek panit dongah olkhueng neh tonghma rhoek tah boeih cui,” a ti nah.

Messiah Kawng Dawtnah

⁴¹ Pharisee rhoek te a tingtun uh vaengah Jesuh loh amih te a dawt tih, ⁴² “Khrih kawng te metlam na poek uh? U ca lamlae a om?” a ti nah.

Te vaengah, “David kah capa,” a ti uh.

⁴³ Te dongah amih te, “Te koinih David loh Khrih te Mueihla ah Boeipa la a khue tih,

⁴⁴ Boeipa loh ka Boeipa te,
 ‘Na rhal rhoek te ka kho hmuiah
 ka khueh hlan duela kai kah bantang ah ngol,’
 a ti nah te metlam a thui?”

⁴⁵ “Te dongah David loh anih te boeipa la a khue atah metlamlae David kah capa la a om eh?” a ti nah.

⁴⁶ Te vaengah a ol lan uh thai pawh. Te khohnin lamkah tah anih dawt ham te khat long khaw ngaingaih voel pawh.

23

Bawknah a Tambdaeng

¹ Te phoeiah Jesuh loh hlangping rhoek neh a hnukbang rhoek te a voek tih,
² “Cadaek rhoek neh Pharisee rhoek tah Moses kah ngoltlang dongah ngol uh. ³ Te dongah nangmih taengah a thui uh sarhui te boeih vai uh lamtah tuem uh. Tedae amih kah khoboe bangla saii uh boeh, a thui uh tih a vai uh hae moenih. ⁴ Te phoeiah hno te a rhih la a boep uh tih phueihtloel la hlang kah laengpang dongah a tloeng uh dae amamih tah a kutdawn nen khaw tat sak ham ngaih uh pawh. ⁵ A khoboe te khaw hlang kah a hmuh la boeih a saii uh. A cacimbu te a kaa uh tih salaw te a oep uh. ⁶ Buhkung ah hmuensang, tunim ah ngolhmuen then neh, ⁷ Hnoyoih hmuen kah toidalnah neh hlang loh Rhabbi la a khue te a lungnah uh. ⁸ Tedae nangmih tah Rhabbi la n'khue boel saeh. Nangmih kah saya tah pakhat ni aka om tih nangmih boeih te boeinaphung la na om uh. ⁹ Te dongah diklai hmankah he pa la na khue uh mahpawh, vaan kah pa pakhat ni nangmih ham a om. ¹⁰ Mawtkung la n'khue uh boel saeh, Khrih tah nangmih mawtkung la rhenten om coeng. ¹¹ Nangmih khuikah aka tanglue tah nangmih kah tueihyoeih la om ni. ¹² Tedae amah aka pomsang te tah tlarhoel vetih amah aka tlarhoel te tah a pomsang ni.

¹³ Anunae nangmih cadaek rhoek neh Pharisee hlangthai palat rhoek, hlang kah hmaiah vaan ram te na khaih uh tih namamih khaw na kun uh pawh, aka kun rhoek te khaw kun ham na hlah pa uh pawh. ¹⁴ Nuhmai kah imlo te na yoop uh phoeiah a hmanhu ah puet na thangthui uh. Te dongah nangmih kah laitloekkung la om uh ni. ¹⁵ Anunae nangmih cadaek rhoek neh Pharisee hlangthai palat rhoek, pakhat te poehlip sak ham tuili neh rhamrhah na hil uh. Tedae a om tanglai vaengah tah anih te namamih lakah rhaepnit la hell kah a ca la na poeh sak uh. ¹⁶ Anunae nangmih mawtkung mikdael rhoek, ‘Bawkim neh aka toemngam te tah a toemngam phu om pawh, tedae bawkim kah sui neh a toemngam te man a kuek nah mako,’ aka ti rhoek ¹⁷ Mikdael neh hlang ang rhoek, melae tanglue la aka om? Sui a? Sui aka ciim bawkim a?

¹⁸ Te phoeiah, ‘Hmueihtuk neh aka toemngam te tah a phu om pawh, tedae hmueihtuk dongkah hmueih neh aka toemngam te a aitlaeng nah mako,’ aka ti rhoek. ¹⁹ Mikdael rhoek aw melae a tanglue? Kutdoo a? Kutdoo aka ciim hmueihtuk a? ²⁰ Te dongah hmueihtuk neh aka toemngam tah hmueihtuk neh a sokah boeih boeih neh a toemngam coeng.

²¹ Te phoeiah Bawkim neh aka toemngam tah Bawkim neh a tolvael te a toemngam coeng. ²² Te phoeiah vaan neh aka toemngam tah Pathen kah ngolkhoel neh te dongah aka ngol neh a toemngam coeng.

²³ Anunae nangmih cadaek rhoek neh Pharisee hlangthai palat rhoek aw, sungii, sungsing neh sungkueng te na paek uh. Tedae olkhueng khuikah olupuei la aka om tiktamnah, rhennah, tangnah te na hlahpham uh. Tedae he rhoek he saii ham a kuek atah te rhoek khaw hlahpham boeh. ²⁴ Mawtkung mikdael rhoek, pildik pataeng na soih uh dae kalauk na dolh uh. ²⁵ Anunae nangmih cadaek rhoek neh Pharisee hlangthai palat rhoek, boengloeng neh baelyak te a hmanhu ah na silh uh dae a khuikah halhkanah dongah khoeihveetnah neh na bae uh. ²⁶ Pharisee mikdael rhoek boengloeng kah a khui te lamhma la cilpoe dae. Te daengah ni poeng ben khaw a caih la a om eh. ²⁷ Anunae nangmih cadaek rhoek neh Pharisee hlangthai palat rhoek, hlan a bok neh na loo uh. Te te a hmanhu ah sawtthen la tueng dae a khuiah aka duek kah a rhuh neh rhongingnah boeih neh bae. ²⁸ Nangmih khaw a hmanhu ah tah hlang dueng la na phoe uh tangloeng ngawn, tedae a khuiah thailatnah neh olaeknah a bae la om. ²⁹ Anunae nangmih cadaek rhoek neh Pharisee hlangthai palat rhoek, tonghma rhoek kah hlan te na saii uh tih hlang dueng rhoek kah phuel te na

thoeihcam uh. ³⁰ Te phoeiah, 'A pa rhoek kah a tue vaengah ng'om uh koinih tonghma rhoek kah a thii dongah amih kah pueipo la ng'om pawt sue,' na ti uh. ³¹ Te dongah tonghma rhoek aka ngawn kah a ca rhoek la na om uh te na oep uh. ³² Nangmih long khaw na pa rhoek kah a hmatoeng ni na koei uh. ³³ Rhul rhoek, rhulthae cadil rhoek, laitloeknah hell lamkah metlam na rhaelrham uh eh? ³⁴ He dongah ni kai loh tonghma rhoek, hlangcueih rhoek neh cadaek rhoek te nangmih taengah kan tueih he. Amih te na ngawn uh vetih na tai uh bal veh. Amih te namamih kah tunim ah na boh uh vetih khopuei lamkah khopuei la na hnaemtaek uh veh. ³⁵ Te dongah hlang dueng Abel kah thii lamloh bawkim neh hmueihtuk lakloah na ngawn uh Berikhiah kah capa Zekhariah kah thii duela, diklai hmanah hlang dueng rhoek kah thii a hawk te nangmih soah boeih thoeng. ³⁶ Nangmih taengah rhep kan thui, he rhoek tah tahae kah cadil soah boeih thoeng ni.

Jesuh loh Jerusalem a Rhaengsae

³⁷ "Jerusalem, Jerusalem, tonghma rhoek aka ngawn neh a taengla a tueih rhoek te aka dae, ainu loh aicahui ke a phae hmuiah a hluembael vaengkah a longim bangla na ca rhoek te hluembael ham ka ngaih taitu dae na ngaih uh pawh. ³⁸ Na im tah namamih taengah khosoek la a hlahpham coeng he. ³⁹ Te dongah nangmih taengah kan thui, 'Boeipa ming neh aka pawk tah a yoethen pai,' tila na ti uh hlan atah tahae lamkah loh kai mui na hmuh uh loeng loeng mahpawh," a ti nah.

24

Bawkim Pocini

¹ Jesuh tah bawkim lamloh khoe uh tih Cet. Te vaengah bawkim kah hlinsainah te tueng ham a hnukbang rhoek loh a paan uh. ² Tedae amih te a doo tih, "Boeih na hmuh uh moenih a he? Nangmih taengah rhep kan thui, phil ham pawt koi lungto sokah lungto pataeng hmaai loeng loeng mahpawh he," a ti nah.

Diklai Tue Bawtnah

³ Olives tlang ah Jesuh amah bueng a ngol vaengah hnukbang rhoek loh a paan uh tih, "Na lonah neh kumhal kah a bawtnah miknoek tah metlam lae? He rhoek he me vaengah lae a om eh? Kaimih taengah thui lah?" a ti na uh.

⁴ Jesuh loh amih te a doo tih, "Khat khat loh nangmih te n'rhaithi pawt ham dawn uh. ⁵ Kai ming neh muep ha pawk uh ni. 'Kai tah Khrih ni,' a ti uh vetih muep a rhaithi uh ni. ⁶ Tedae caem neh caem kah puenpa na yaak uh tom coeng. Na hmuh uh vaengah let uh boeh. Te khaw a om ham a kuek ngawn dae a bawtnah tah om hlan. ⁷ Namtom loh namtom, ram loh ram a tlai thil ni. Te phoeiah khokha om vetih hmuen tom ah lingluei hinghuen ni. ⁸ Tedae he rhoek boeih he bungtloh a tongnah ni.

Hnaemtaeknah Ha Pai Ni

⁹ Te phoeiah nangmih te phacip phabaem dongah m'voeih uh vetih nangmih te n'ngawn uh ni. Kai ming kongah namtom boeih kah a hmuhuet la na om uh ni. ¹⁰ Te vaengah a cungkuem te a khah uh vetih pakhat te a voeih uh phoeiah pakhat te a thiinah uh ni. ¹¹ Te phoeiah laithae tonghma muep thoo vetih hlang muep a rhaithi uh ni. ¹² Olaeknah te ping vetih lungnah te muep daeh ni. ¹³ Tedae a bawt duela aka ueh te tah daem ni. ¹⁴ Te phoeiah ram kah olthangthen he namtom boeih taengah laipai la om sak ham lunglai pum boeih ah a hoe ni. Te daengah ni a bawtnah te ha pawk pueng eh.

Rhainah A Len Koek

¹⁵ Te dongah tonghma Daniel loh hmuén cim ah pai tih mitmoengnah neh tueilaehnah a thui te na hmuh uh, [aka tae loh yakming saeh.] ¹⁶ Te vaengah Judah kah rhoek loh tlang la rhaelrham uh saeh. ¹⁷ Imphu sokah loh a im kah te puen hamla suntla boel saeh. ¹⁸ Lohma kah loh a himbai khuen ham a hnukla bal boel saeh. ¹⁹ Tedae te khohnin ah bungvawn neh cacun la aka om rhoek tah lungma. ²⁰ Tedae Nangmih kah rhaelrhamnah tah sikca neh Sabbath ah a om pawt ham thangthui uh. ²¹ Te vaengah phacipphabaem muep om ni. Te bang te diklai tongcuk lamkah loh tahae duela om noek pawt tih ka om bal eh a ti tlaih voel moenih. ²² Te khohnin te boem pawt koinih pumsa boeih tah daem mai mahpawh. Tedae a coelh rhoek ham te khohnin a boem pah ni. ²³ Te vaengah pakhat loh nangmih taengah, 'Hela khrih he, ke la ke,' a ti atah tangnah boeh. ²⁴ Laithae khrih neh laithae tonghma rhoek tah thoo uh ni. Coengthai koinih a coelh rhoek pataeng rhaithi ham miknoek a len neh khobae rhambae te a khueh uh ni. ²⁵ Nangmih taengah kan thui coeng he ne. ²⁶ Te dongah nangmih te, 'Khosoek ah om ke,' a ti uh atah cet uh boeh. 'Imkhui ah la ke,' a ti uh akhaw tangnah uh boeh. ²⁷ Khophaa loh kothoeng lamkah cet tih khotlak due a phaa bangla hlang capa kah a lonah khaw om van ni. ²⁸ Rhok loh a om nah te langta loh hnep a boo ni.

Hlang Capa Ha Pawk Ni

²⁹ Tekah phacip phabaem khohnin phoeiah khomik loh tlek hmuep vetih hla loh a aa pae mahpawh. Aisi tah vaan lamkah loh cuhu vetih vaan kah thaomnah loh hinghoek uh ni. ³⁰ Te vaengah Hlang Capa kah miknoek tah vaan ah tueng ni. Diklai koca boeih loh a rhaengsae uh vetih, hlang capa loh vaan kah khomai dongah thaomnah, a len la thangpomnah neh ha pawk te a hmuh uh ni. ³¹ Amah kah puencawn rhoek te olueng ol aka cai neh a tueih vetih a coelh hlang rhoek te diklai kil pali lamkah, vaan a soi lamloh a soi duela tingtun uh ni.

Thaibu Kung Nuettahnah

³² Thaibu lamkah nuettahnah te ming uh. A hlaeng loh suepluep la om tih a hnah a boe vaengah khohal tom coeng tila na ming uh. ³³ Nangmih khaw he rhoek he boeih na hmuh uh vaengah tah thohka ah ha pawk tom coeng tila ming uh. ³⁴ Nangmih taengah rheap kan thui, he rhoek boeih loh a thoeng hlan atah he cadil he khum loeng loeng mahpawh. ³⁵ Vaañ neh diklai tah khum pael ni tedae ka ol he ta khum pael rhoerhoe mahpawh.

A Tue Ming Uh Mahpawh

³⁶ Tekah a tue neh khohnin te a Pa bueng pawt atah Capa long khaw, vaan kah puencawn rhoek long khaw ming pawh. ³⁷ Noah tue kah bangla Hlang Capa kah ha lonah khaw om tangloeng van ni. ³⁸ Tevaeng tue kah rhoek tah tuilii hlan lamkah loh Noah lawng khuila a kun khohnin duela a caak uh, a ok uh, yuloh vasak, rhaihlán neh om uh. ³⁹ Tuilii lo tih boeih a khuen duela ming uh pawh. Hlang Capa kah a lonah khaw om van tangloeng ni. ⁴⁰ Te vaengah lohma ah hlang panit om ni. Pakhat te a khuen vetih pakhat a hlah ni. ⁴¹ Phaklung neh aka kuelh rhoi te pakhat a khuen vetih pakhat a paih ni. ⁴² Te dongah hak uh laeh, na Boeipa ha pawk tue te na ming uh moenih. ⁴³ Imkung loh hlanghuen ha pawk tue te ming koinih hak vetih a im te

24:15 Dan 9:27; 11:31; 12:11 **24:17** Luk 17:31 **24:21** Dan 12:1; Olp 7:14 **24:26** Luk 17:23,24 **24:28** Luk 17:37 **24:29** Isa 13:10; Joe 2:10,31; 3:15; Olp 6:12; Isa 13:10; Ezk 32:7; Joe 2:10; 3:15; Isa 34:4; Olp 6:13 **24:30** Dan 7:13; Zek 12:10-14; Olp 1:7 **24:37** Sue 6:5-8 **24:39** Sue 7:6-24 **24:43** Luk 12:39,40

muk sak mahpawh tite na ming uh. ⁴⁴ Te dongah nangmih khaw sikim la om uh. Hlang capa tah na poek uh pawt tue vaengah ha pawk ni.

Messiah kah Uepom Bibi

⁴⁵ Te koinih uepom neh sal cueih la unim aka om? Anih te boeipa loh a imkhuikho ah a tuetang vaengah amih ham buh aka poep la a khueh. ⁴⁶ A boei loh ha pawk vaengah a saii te a hmuh tangloeng atah sal te khaw a yoethen. ⁴⁷ Nangmih taengah rheap ka thui, amah kah khuehtawn boeih soah anih te a om sak ni. ⁴⁸ Tedae sal thae long tah a thinko khuiah, 'Ka boeipa tah di coeng,' a ti.

⁴⁹ Te dongah a sal puei rhoek te koe a boh. Aka rhui rhoek taengah a caak tih a ok van. ⁵⁰ A lamso pawh khohnin neh a ming pawt tue vaengah ni boeipa loh sal te a paan eh. ⁵¹ Te vaengah anih te a tloek vetih a paihmuen te hlangthai palat rhoek taengla a khueh pah ni. Te rhoek ah rhah neh no rhuengnah ni a om eh.

25

Oila Parha Nuettahnah

¹ Te phoeiah vaan ram tah oila parha neh vai uh. Te rhoek loh amamih kah hmaiim te a khuen tih yulokung doenah la cet uh. ² Amih khuikah panga tah hlang ang la om uh tih panga tah cueih. ³ Aka ang rhoek loh amamih kah hmaiim te a khuen uh dae situi te amamih taengah khuen uh pawh. ⁴ Aka cueih rhoek tah amamih kah hmaiim te palang dongkah situi neh a khuen uh. ⁵ Yulokung te a di dongah boeih ngam uh tih ip uh. ⁶ Khoyin boengli atah, 'Yulokung ke, Amah doe hamla cet uh laeh,' tila tamlung a soeh. ⁷ Te vaengah oila rhoek tah boeih thoo uh tih a hmaiim te a tok uh. ⁸ Aka ang rhoek loh aka cueih rhoek taengah, 'Nangmih kah situi te kaimih m'pae uh laem, kaimih kah hmaiim tah thi pawn ni,' a ti uh. ⁹ Tedae aka cueih loh a doo uh tih, 'Te koinih nangmih ham neh kaimih ham rhoeh voel mahpawh, aka yoi rhoek taengah lat cet uh lamtah namamih ham lai uh,' a ti nah. ¹⁰ Lai hamla a caeh uh vaengah yulokung tah ha pawk. Te dongah aka sikim rhoek tah yulueinah khuiah amah neh kun uh tih thohka te a khaih. ¹¹ A tloe oila rhoek tah hnukkhueng la pawk uh van tih, "Boeipa, boeipa, kaimih ham khaw ong dae," a ti uh. ¹² Tedae a doo tih, "Nangmih taengah rheap kan thui nangmih te kan ming moenih," a ti nah.

¹³ Te dongah hak uh laeh, a tue neh khohnin te na ming uh moenih.

Talen Nuettah nah

¹⁴ Aka yiin ham hlang loh a sal rhoek te a khue tih a khuehtawn te amih taengah a tloeng pah. ¹⁵ Te phoeiah amamih kah a thaomnah tarhing la pakhat te talen panga, pakhat te panit, pakhat te pakhat rhip a paek tih yiin. ¹⁶ Talen panga aka dang tah tlek cet tih te rhoek nen te a saii dongah a tloe panga a dang thil. ¹⁷ Panit aka dang long khaw a tloe panit a dang thil tangloeng. ¹⁸ Tedae pakhat aka dang tah cet tih diklai a too. Te phoeiah a boeipa kah tangka te a thuh. ¹⁹ A tue a sen phoeiah boeipa loh sal rhoek te a paan tih amih taengah bitat te a soepsoei. ²⁰ Te vaengah talen panga aka dang loh talen panga han khuen thil tih a paan. Te phoeiah, "Boeipa, Kai he talen panga nan paek tih talen panga ka dang thil he," a ti nah.

²¹ A boeipa loh anih te, "Then, uepom neh sal then a yool soah uepom la na om dongah nang tah a yet soah khaw kang khueh pai eh. Na boeipa kah omngaihna khuih kun van," a ti nah. ²² Talen panit long khaw a paan tih, "Boeipa kai taengah talen panit nan paek tih talen panit ka dang thil he," a ti nah.

²³ A boeipa loh anih te, "Then, uepom neh sal then a yool soah uepom la na om tih nang te a yet soah kang khueh ni. Na boeipa kah omngaihna khuih kun van," a

ti nah. ²⁴ Talen pakhat aka dang long khaw a paan tih, “Boeipa, nang he mangkhak hlang la na om, na tuh pawt nah ah te na ah tih na haeh pawt nah ah na yoep te ka ming. ²⁵ Ka rhih dongah ka caeh neh nang kah talen te lai ah ka thuh. Na khueh te om ta he,” a ti nah.

²⁶ Tedae a boeipa loh anih te a doo tih, ‘Sal boethae neh yaikat aw, ka tuh pawt ah ka ah tih ka haeh pawt ah ka coi te na ming. ²⁷ Namah khaw a kuek ta, kai kah tangka te tangkapu taengah na khueh ham om. Te daengah man kai ka pawk vaengah a casai neh ka tangka te ka dang ve. ²⁸ Te dongah anih taengkah talen te lo uh lamtah talen parha aka khueh te pae uh. ²⁹ Aka khueh boeih te a paek thil vetih a coih pah ni. Tedae aka khueh pawt te a khueh duen pataeng te a taeng lamkah loh a loh pa ni. ³⁰ Te dongah sal hlangkhue hlangvaih te poengben kah yinnah khuila voei uh, te ah te rhah neh no rhuengnah neh om ni.

Tu neh Maae Paekboe nah

³¹ “Hlang Capa tah amah kah thangpomnah dongah a taengkah puencawn rhoek boeih neh ha pawk vetih a thangpomnah ngolkhoel dongah ngol ni. ³² Te vaengah namtom boeih tah amah hmaiah a coi vetih tudawn loh maae taeng lamkah tu te a hoep bangla amih te rhip a hoep ni. ³³ Tu rhoek tah amah kah bantang ah, maae rhoek te banvoei ah a pai sak ni. ³⁴ Te vaengah manghai loh a bantang ben kah rhoek te, ‘Halo, a pa kah a uem rhoek, diklai a tongnah lamloh nangmih ham a rhoekbah ram te pang uh. ³⁵ Ka pong vaengah caak ham te kai nan paek uh, ka halh vaengah kai nan tul uh. Yinlai la ka om vaengah kai nan khue uh. ³⁶ Ka pumtling vaengah kai nan khuk uh. Ka tlohtat vaengah kai nan hip uh, thongim ah ka om vaengah kai taeng la na pawk uh,’ a ti nah ni. ³⁷ Te vaengah aka dueng rhoek loh, ‘Boeipa me vaengah lae na bungpong te ka hmuh uh tih kang khut uh, na halh vaengah kan tul uh? ³⁸ Me vaengah nim nang te yinlai la kam hmuh uh tih kang khue uh, na pumtling tih kang khuk uh? ³⁹ Me vaengah lae na tlohtat te kan hmuh uh tih thongim ah khaw nang taengla ka pawk uh,’ a ti uh ni. ⁴⁰ Te vaengah manghai loh amih te a doo vetih, ‘Nangmih taengah rhip ka thui, ka manuca rhoek khuiah a yit koek pakhat taengah na saii uh te tah kai taengah ni na saii uh,’ a ti nah ni. ⁴¹ Te phoeiah banvoei kah rhoek te khaw, ‘Thaephoei thil rhoek, kai taeng lamkah loh, rhaithae neh a puencawn rhoek ham a hmoel pah dungyan hmai khuila cet uh. ⁴² Ka pong vaengah caak ham khaw kai nan pae uh pawt tih, ka halh vaengah kai te nan tul uh moenih. ⁴³ Yinlai la ka om vaengah kai nang khue uh moenih. Ka pumtling vaengah kai nan khuk uh moenih. Ka tattloel neh thongim ah kai nan hip uh moenih,’ a ti nah ni. ⁴⁴ Te vaengah amih rhoek loh a doo uh vetih, ‘Boeipa me vaengah lae na pong halh tih yinlai neh na pumtling te khaw ka hmuh uh? Me vaengah lae na tattloel neh thongim ah nang kan talong uh pawh?’ a ti uh ni. ⁴⁵ Te vaengah amih te a doo vetih, ‘Nangmih taengah rhip ka thui, he rhoek khuiah a yit ca pakhat ham pataeng na saii uh pawt te tah kai ham na saii uh pawt la om,’ a ti nah ni. ⁴⁶ Te vaengah amih te dungyan dantatnah khuila cet uh ni. Tedae aka dueng rhoek tah dungyan hingnah khuila kun uh ni,” a ti nah.

26

Jesuh Ngawn Ham a Taeng uh

¹ Jesuh loh hekah ol he boeih a khah tom vaengah a hnukbang rhoek te, ² “Hnin nit phoeiah yoom om ni tila na ming uh, hlang capa tah te vaengah tai hamla a tloeng coeng,” a ti nah. ³ Te vaengah khosoihham rhoek neh pilnam khuikah patong

rhoek tah Kaiaphas la a khue khosoihham kah vongup ah tingtun uh. ⁴ Jesuh te tuengkhuelpnah neh tuuk phoeiah ngawn ham dawtlet uh thae. ⁵ Tedae, "Khotue vaengah boel saeh, pilnam khuiah olupunah la om pawt nim," a ti uh.

Bethany ah Situi A hluK Pah

⁶ Jesuh te Bethany kah hmaibae Simon im ah om. ⁷ Anih te a phu aka kuel, botui lungbok aka pom huta loh a paan tih aka vael Jesuh kah a lu te a suiep thil. ⁸ A hmuh uh vaengah hnukbang rhoek loh a yakdam uh tih, "He vakrhanah la he. ⁹ He tah a yet la a yoih vetih khodaeng a paek thai dae ta," a ti uh.

¹⁰ Tedae Jesuh loh a ming vaengah amih te, "**Balae tih huta he thakthaenah neh na toeh uh, kai hamla bibi then ni a saii.** ¹¹ Khodaeng rhoek tah nangmih taengah om taitu ta, tedae kai he ka om taitu moenih. ¹² Huta loh ka pum dongah botui a suiep he kai kah rhokkhoem ham ni a saii coeng. ¹³ Nangmih taengah rheap ka thui, diklai pum kah olthangthen a hoe nah takuem ah anih loh a saii he khaw a kutmuei la a thui ni," a ti nah.

¹⁴ Hlainit khuikah pakhat Judah Iskariot la a khue tah khosoihham taengla cet tih; ¹⁵ "Na ngaih yet te mah kai m'pae uh anih te nangmih taengah kan tloeng bitni," a ti nah.

Te dongah anih ham tangka sawmthum a cun uh. ¹⁶ Te vaeng lamloh Jesuh te voeih ham a tuethen a dawn.

Yoom ah Jesuh A Voeih

¹⁷ Vaidamding kah a cuek khohnin ah hnukbang rhoek loh Jesuh te a paan uh tih, "Melam na ngaih dae, yoom na caak ham ka rhuengphong uh pawn eh?" a ti na uh.

¹⁸ Te vaengah Jesuh loh, "**Khopuei la cet uh lamtah pakhat taengah, 'Saya loh, 'Kai kah a tue tah om tom coeng, nang taengah ka hnukbang rhoek neh yoom ka saii ni' a ti, ti na uh,**" a ti nah.

¹⁹ Jesuh loh amih a thuinuet bangla hnukbang rhoek loh a saii uh tih Yoom te a rhuengphong uh. ²⁰ Hlaem a pha vaengah hlainit taengah a vael. ²¹ A caak uh li vaengah, "**Nangmih taengah rheap ka thui, nangmih khuikah pakhat loh kai m'voeih ni,**" a ti nah.

²² Te vaengah bahoeng a kothae uh tih amah te, "Boeipa, kai ka om mai khaming," rhip pahoi a ti uh.

²³ Tedae amah loh a doo tih, "**Kai taengah baeldung khuila kut aka puei loh kai m'voeih ni.** ²⁴ Hlang Capa tah amah kawng a daek pah bangla cet ngawn ta. Tedae anih kongah Hlang Capa a voeih sak hlang tah anunae. Tekah hlang tah cun pawt koinih anih ham then ngai ni," a ti nah. ²⁵ Te vaengah anih aka voei Judah loh a doo tih, "Rhabbi, kai ka om mai khaming" a ti nah hatah anih te, "**Na thui coeng te,**" a ti nah.

Boeipa Hlaembuh

²⁶ A caak uh vaengah Jesuh loh vaidam te a loh tih a uem tih a aeh. Te phoeiah hnukbang rhoek te a paek tih, "**Doe uh lamtah ca uh, he tah kamah pum ni,**" a ti nah. ²⁷ Te phoeiah boengloeng te a loh tih a uem phoeiah amih te a doe tih, "**Te te boeih o uh.** ²⁸ He tah kamah kah paipi thii ni. A yet kah tholh khodawkgainah ham ni a long. ²⁹ Tedae nangmih taengah kan thui, tahae lamkah loh misur thaih he ka o loeng loeng mahpawh. Te khohnin a pha hlan atah a pa kah ram khui daengah ni nangmih taengah a thai la ka ok eh," a ti nah.

³⁰ Te phoeiah a hlai doeah Olives tlang la cet uh.

Peter loh A Huek Tak Ni

³¹ Te phoeiah Jesuh loh amih te, “He khoyin ah tah kai kongah nangmih boeih n'khah uh ni, ‘Tudawn te ka tam vetih tuping dongkah tu tah taekyak uh ni,’ tila a daek coeng. ³² Tedae kai ka thoh phoeiah Galilee la nangmih hmaiah ka lamhma ni,” a ti nah.

³³ Peter loh amah te a doo tih, “A cungkuem he nang kongah a khah uh akhaw kai tah n'khap mahpawh,” a ti nah.

³⁴ Jesuh loh Peter taengah, “Nang taengah rheap kan thui, tu khoyin kah ai a khong hlanah kai he voei thum nan huek uh tak ni,” a ti nah. ³⁵ Peter loh Jesuh taengah, “Nang taengah ka duek ham kuek cakhaw nang kan huek uh tak loeng loeng mahpawh,” a ti nah.

Hnukbang rhoek long khaw boeih a ti uh van.

Dum Khuiah Thangthui

³⁶ Te phoeiah Jesuh tah hnukbang rhoek neh Gethsemene la a khue hmuen la pawk uh. Te vaengah hnukbang rhoek te, “He rhoek ana ngol uh dae ka cet tih ka thangthui phai narhuet ah,” a ti nah.

³⁷ Te vaengah Peter neh Zebedee kah ca rhoi te a khuen tih kothae neh khobing te a tong. ³⁸ Te vaengah amih te, “Ka hinglu loh dueknah te ngang a yaak coeng, heah ana naeh uh lamtah kai n'hak puei uh,” a ti nah.

³⁹ Te phoeiah hawt lamhma phai tih a maelhmai neh bakop thuk. Te phoeiah thangthui tih, “A Pa a coeng thai atah hekah boengloeng he kai taeng lamkah loh khoe mai. Tedae kai ngaih banglam pawt tih namah ngaih bangla om saeh,” a ti.

⁴⁰ Te phoeiah hnukbang rhoek te a paan hatah a ih uh te a hmuh. Te dongah Peter te, “Khonoek pakhat khaw kai taengah hak ham na noeng uh moenih a? ⁴¹ Cuekhalhnah khuiah na kun uh pawt ham hak lamtah thangthui uh. Mueihla loh a yakvawt ngawn dae pumsa tah tattloel pueng,” a ti nah.

⁴² Te phoeiah a pabae la cet tih thangthui. Te vaengah, “A pa he he poenghal ham neh ok pawt ham ni a coeng pawt oeh atah namah kongaih la om saeh,” a ti. ⁴³ Te phoeiah koep ha pawk hatah amih a ih te a hmuh. Amih aka om rhoek te a mik loh bakba a hap sak. ⁴⁴ Te dongah amih te sut a hlah tih a pathum na koep a caeh vaengah amah ol bangla koep a thui tih thangthui. ⁴⁵ Te phoeiah hnukbang rhoek te a paan tih, “Yulh ip lamtah vawk mong uh, a tue yoei coeng tih hlang capa tah hlangtholh kut ah a voeih coeng he. ⁴⁶ Thoo uh, mawt uh thae sih. Kai aka voei tah ha yoei coeng he,” a ti nah.

Judah Loh a Mok

⁴⁷ A cal li ah hlainit khuikah pakhat Judah te pakcak ha pawk. Te vaengah anih te hlangping a yet loh cunghang neh, thingboeng neh, khosoihham rhoek neh, pilnam kah a ham rhoek neh ham puei uh. ⁴⁸ Amah aka voei loh hlangping te miknoek a paek tih, “Ka mok te tah anih ni, anih te tuu uh,” a ti nah.

⁴⁹ Te dongah Jesuh te koe a paan tih, “Rhabbi, na sading saeh,” a ti na tih a mok. ⁵⁰ Tedae Jesuh loh anih taengah, “Pueivan aw balae aka om?” a ti nah.

Te vaengah Jesuh te a paan uh, kut a hlah thil uh tih a tuuk uh. ⁵¹ Te vaengah Jesuh taengkah pakhat loh kut a yueng tih a cunghang te a yueh. Te phoeiah khosoihham kah sal te a tloek tih a hna a pat pah. ⁵² Jesuh loh anih te, “Na cunghang te amah hmuen ah koep khueh laeh, cunghang aka muk boeih tah cunghang dongah poci uh ni. ⁵³ A pa te khue ham coeng mahpawh tila na poek uh a? Puencawn caempuei caempa hlainit hlai pataeng kai ham pahoi a pai sak ni ta. ⁵⁴ Te koinih, cacim loh a om ham a kuek te metlam a soep pai eh,” a ti nah.

⁵⁵ Tekah a tue ah Jesuh loh hlangping te, “Kai tuuk ham thingboeng, cunghang neh dingca bangla nam paan uh, hnin takuem bawkim ah ka ngol tih ka thuituen vaengah kai nan tuuk uh pawt lae?” ⁵⁶ Tedae aka om boeih nen he ni tonghma rhoek kah cacim khaw a soep eh,” a ti nah.

Te vaengah Jesuh te hnukbang rhoek loh boeih a toeng uh tih rhaelrham uh.

Khoboei im ah Jesuh a pha

⁵⁷ Te vaengkah aka tuu rhoek loh Jesuh te khosoihham Kaiaphas taengah a khuen uh. Te rhoek ah cadaek rhoek neh a ham rhoek tah tingtun uh. ⁵⁸ Peter loh khosoihham kah vongup duela hawt a vai. Te phoeiah hnuktloih te ming hamla a khuila kun tih tueihyoeih rhoek taengah ngol. ⁵⁹ Khosoihham rhoek neh khoboei rhoek boeih loh Jesuh te ngawn hamla a hong a hi neh a paelnaeh thil uh. ⁶⁰ A paelnaeh uh tloel vaengah laithae laidang neh muep a paan uh. Tedae a tloihsoi ah panit loh a paan tih, ⁶¹ “Anih loh, ‘Pathen kah bawkim te phae tih hnin thum ah ka sak thai,’ a ti,” a ti rhoi. ⁶² Te vaengah khosoihham te pai tih, “Amih rhoi loh nang m'pael te na doo mapawt a?” a ti nah.

⁶³ Tedae Jesuh loh hil a phah. Khosoihham loh, “Nang he Pathen capa Khrih la na om tangtang atah kaimih taengah thui lah tila aka hing Pathen ming neh nang kan ti nah,” a ti nah.

⁶⁴ Jesuh loh anih te, “**Namah loh na thui coeng. Tedae nangmih taengah ka thui, tahae lamloh Hlang Capa te thaomnah bantang ah ngol vetih vaan kah muei dongah ha pawk te na hmuh uh ni,**” a ti nah.

⁶⁵ Te vaengah khosoihham loh a himbai te a phen tih, “A soehsal coeng, mebang laipai lae koep n'ngoe eh, a soehsalnah khaw na yaak uh coeng he. ⁶⁶ Metlam na poek?” a ti nah.

Te vaengah a doo uh tih, “A dueknah om kuekluek saeh,” a ti uh.

⁶⁷ Te phoeiah Jesuh te a maelhmai ah a timthoih uh tih a thoek uh. ⁶⁸ Te vaengkah aka bael rhoek loh, “Khrih nang, kaimih taengah phong lah, unim nang aka bael te,” a ti na uh.

Peter Huek Uh

⁶⁹ Tedae Peter tah vongup khuiah hoeih ngol. Te vaengah salnu pakhat loh anih te a paan tih, “Nang khaw Galilee kah Jesuh taengah na om,” a ti nah.

⁷⁰ Tedae hlang boeih hmaiah basa tih, “Na thui te ka ming moenih,” a ti nah.

⁷¹ Te phoeiah vongka la cet dae a tloe loh a hmuh tih tekah rhoek taengah, “Anih he Nazareth Jesuh taengah om,” a ti nah.

⁷² Te vaengah, “Tekah hlang te ka ming moenih,” tila olhlo neh koep basa. ⁷³ Rhaih a om atah aka pai rhoek loh Peter te a paan uh tih, “Namah khaw amih kah hlang rheap ni, namah kah olcal long mah nang m'mingpha sak coeng,” a ti na uh. ⁷⁴ Tedae pahoi thae a phoei tih, “Tekah hlang te ka ming moenih,” tila a toemngam vaengah ai tlek khong. ⁷⁵ Te vaengah Peter loh Jesuh kah olka, “**Ai a khong hlanah kai voei thum nan huek uh tak ni,**” a ti nah te poek. Te dongah phawn cet tih hlawk hlawk rhap.

27

Jesuh te Pilat Taengla A Thak Uh

¹ Mincang a pha atah Jesuh te duek sak hamla khosoihham rhoek neh pilnam khuikah a ham rhoek tah dawtletnah boeih a khueh uh. ² Jesuh te a khih uh phoeiah a khuen uh tih khoboei Pilat taengah a thak uh.

Judas Kuiok

³ Jesuh a boe sak uh te anih aka voei Judah loh a hmuh vaengah yut tih khosoihham rhoek neh a ham rhoek taengah tangka sawmthum te a balkhong. ⁴ “Ka tholh tih ommongsitoe thii ka voeih,” a ti nah.

Tedae te rhoek loh, “Kaimih neh balae benbo benpang, namah loh ming saw,” a ti na uh. ⁵ Te dongah tangka te bawkim khuiah a voeih tih vik khoe uh. Te phoeiah cet tih kuiok. ⁶ Tedae khosoihham rhoek loh tangka te a loh uh tih, “Thii phu la a om dongah Korban (nawnnah) khuila khueh ham tueng pawh,” a ti uh.

⁷ Te dongah dawtletnah a khueh uh tih te nen te kholong rhoek kah phuel la ambop kah lo te a lai uh. ⁸ Te dongah te kah lohmuen tah tihnin due, “Thii lohmuen,” tila a khue uh. ⁹ Te dongah tonghma Jeremiah loh a thui tah soep coeng. Te vaengah, “Tangka sawmthum te a doe uh.

A phu a tloek te Israel ca rhoek lamloh a tloek uh.

¹⁰ Te phoeiah ka boeipa loh a thuinuet bangla ambop kah lohmuen te tangka la a paek uh,” a ti.

Jesuh neh Khoboei

¹¹ Jesuh te khoboei hmaiah a pai vaengah khoboei loh a dawt tih, “Nang Judah manghai la na om a?” a ti nah hatah,

Jesuh loh, “**Namah long ni na ti,**” a ti nah. ¹² Te vaengah khosoihham rhoek neh patong rhoek loh Jesuh te a paelnaeh dae a doo moenih. ¹³ Te dongah Pilat loh Jesuh te, “Nang he mup m'pael uh te na yaak moenih a?” a ti nah.

¹⁴ Tedae Jesuh loh olka kam khat nen pataeng a lan pawt dongah khoboei te bahoeng a ngaihman.

Barabbas a Hlah uh

¹⁵ Khotue ah ana sainoek tah khoboei loh hlangping ham amamih ngaih thongtla pakhat te a hlah. ¹⁶ Te vaengah Barabbas Jesuh la a khue thongtla mingthang te a khueh uh. ¹⁷ Amih a tingtun uh vaengah Pilat loh amih te, “Jesuh Barabbas neh Khrih la a khue Jesuh khuiah nangmih ham ulae kan hlah ham na ngaih uh,” a ti nah.

¹⁸ Uethnetnah dongah anih he a voeih uh tila a ming. ¹⁹ Pailat te laitloek ngolkhoel dongah a ngol vaengah a yuu loh anih te ol a tah tih, “Hlang dueng te nang hut moenih, anih kongah tihnin ka mang ah mat ka patang,” a ti nah.

²⁰ Tedae khosoihham rhoek neh a ham rhoek loh Barabbas te bih tih Jesuh te poci hamla hlangping te a yoek uh. ²¹ Te phoeiah khoboei loh amih te a doo tih, “Panit khuiah ulae nangmih taengah hlah ham na ngaih uh,” a ti nah.

Te vaengah te rhoek loh, “Barabbas,” a ti uh.

²² Pilat loh amih taengah, “Te koinih Khrih la a khue Jesuh te metlam ka saii eh?” a ti nah hatah, “Tai saeh,” boeih a ti uh.

²³ Tedae Pilat loh, “Balae thae a saii te,” a ti nah.

Te vaengah amih pang uh khungdaeng tih, “Tai laeh,” a ti uh.

²⁴ Pilat loh a hoeikhang hae moenih olupgnah ni aka om tila a hmuh. Tui a loh tih hlangping hmaiah kut a yuh phoeiah, “Anih thii dongah ommongsitoe lamni ka om, namamih loh na ming bitni,” a ti nah.

²⁵ Te dongah pilnam boeih loh a doo tih, “Anih kah thii tah kaimih so neh ka ca rhoek soah tla saeh,” a ti nah.

²⁶ Te vaengah amih hamla Barabbas te a hlah pah. Tedae Jesuh te a tam tih tai ham a paek.

Rhalkap rhoek loh a Tamdaeng

²⁷ Te phoeiah Jesuh te khoboei kah rhalkap rhoek loh khoboeiyung la a khuen uh tih caem pum loh a tingtun thil uh. ²⁸ A himbai te a pit pa uh tih rhalkap himbai a nukyum te anih a bai sak uh. ²⁹ Hling rhuisam khaw a vaeh uh tih a lu soah a khuem sak uh. Te phoeiah capu kong te a bantang kut ah a pom sak uh. Te vaengah a hmaiah cungkueng neh a tamdaeng uh tih, "Judah manghai na sading saeh," a ti uh.

³⁰ Te phoeiah Jesuh te a timthoih uh, capu te a loh uh tih a lu ah a boh uh. ³¹ Jesuh a tamdaeng uh vaengah rhalkap himbai te a pit pa uh tih amah kah himbai te a bai sak uh. Te phoeiah tai hamla a khuen uh.

Hlanghuen rhoi laklo ah a Tai uh

³² A caeh uh vaengah Kurena hlang, a ming ah Simon te a hmuh uh tih anih te thinglam te a koh hamla a tanolh uh. ³³ Te phoeiah Golgotha a ti hmuen la pawk uh. Te tah lurhuh la a khue hmuen ni. ³⁴ Te vaengah ankhaa neh a thoek misurtui te ok hamla Jesuh te a paek uh dae a ten vaengah ok ham ngaih pawh. ³⁵ Anih a tai uh phoeiah tah a himbai te tael uh thae tih hmulung a naan uh. ³⁶ Te phoeiah ngol uh tih amah te pahoi a tawt uh. ³⁷ Te vaengah a paelnaehnah te a lu soah a khing pa uh tih, "Anih tah Judah manghai Jesuh ni," tila a daek. ³⁸ Te vaengah dingca rhoi tah Jesuh taengkah banvoei ah pakhat neh bantang ah pakhat a tai uh. ³⁹ Aka van paitai loh a lu a hinghuen uh tih anih te a soehsal uh. ⁴⁰ Te vaengah, "Bawkim te aka phae tih hnin thum ah aka sa aw, namah te khang uh lamtah Pathen Capa la na om atah thinglam lamloh suntla lah saw," a ti na uh.

⁴¹ Khosoihham rhoek, cadaek rhoek neh a ham rhoek long khaw a tamdaeng uh van. ⁴² "Hlang tloe te a khang tih amah te khang thai pawh, Israel manghai ni, thinglam lamloh suntla laeh saeh, te vaengah anih te ka tangnah uh bitni. ⁴³ Pathen dongah pangtung lah ko, a ngaih atah hlawt laeh saeh, 'Kai he Pathen Capa ni,' a ti lah ko," a ti uh.

⁴⁴ A taengkah a tai uh dingca rhoi long khaw amah la a thuithet rhoi.

Jesuh Dueknah

⁴⁵ Khonoek parhuk lamloh khonoek pako duela diklai boeih te yinnah loh a khuk thil coeng. ⁴⁶ Khonoek pako tluk atah Jesuh tah ol a len pang tih, "**Eli Eli lama sabakthani,**" a ti.

Te tah, 'Ka Pathen, Ka Pathen oeh, balae tih kai nan phap,' tila om. ⁴⁷ Aka pai rhoek khuikah hlangvang loh a yaak uh vaengah, "Anih loh Elijah a khue," a ti uh.

⁴⁸ Te vaengah amih khuikah pakhat tah tlek yong tih caethum te a loh. Yuthui neh a sul phoeiah capu kong dongah a yen tih Jesuh te a tul. ⁴⁹ Tedae a tloe rhoek loh, "Hlah dae, anih aka khang ham Elijah ha pawk venim so uh lah sih," a ti uh.

⁵⁰ Te phoeiah Jesuh te ol a len ngai la koep pang tih mueihla te pak a hlah. ⁵¹ Te vaengah bawkim kah hniyan te a so lamloh a hmui due panit la pawn tih diklai khaw hinghuen, lungpang khaw paeng. ⁵² Hlan khaw ong uh tih aka ip tangtae hlangcim rhoek kah a pum muep thoo uh. ⁵³ A thohkoepnah hnukah phuel lamkah aka cet rhoek tah khopuei cim la kun uh tih muep a yaak sak uh. ⁵⁴ Te vaengah rhalboei neh anih taengkah Jesuh aka tawt rhoek loh lingluei neh aka thoeng hno te a hmuh uh tih bahoeng a rhih uh. Te vaengah, "Anih tah Pathen Capa la om tangtang," a ti uh.

⁵⁵ Tekah aka om huta rhoek long khaw a hla lamloh muep a hmuh uh. Amih loh Jesuh te Galilee lamkah a vai uh tih a taengah thotat uh. ⁵⁶ Amih lakliah Magadala kah Mary, James neh Joseph kah a manu Mary neh Zebedee kah capa rhoek kah a manu khaw om.

Jesuh rhok a Khoem

⁵⁷ Hlaem a pha vaengah tah Arimathea kah kuirhang hlang pakhat a ming ah Joseph te ha pawk. Anih tah amah rhoe khaw Jesuh taengah bang. ⁵⁸ Anih loh Jesuh rhok bih hamla Pilat te a paan vaengah mael hamla Pilat loh ol a paek. ⁵⁹ Joseph loh rhok te a loh phoeiah hnipen aka caih neh a yen. ⁶⁰ Te phoeiah lungpang khuiah a thai la a thuk hlan khuiah a khueh. Te vaengah hlan thohka te lungto len neh a tlaeng tih a caeh tak. ⁶¹ Te vaengah Magadala Mary neh a tloe Mary tah pahoi om tih hlan kah hmai ah ngol rhoi.

Hlan rheap a Tawt Uh

⁶² Rhuengphongnah a om phoeikah a vuen ah khosoihham rhoek neh Pharisee rhoek loh Pilat taengah tingtun uh. ⁶³ Te vaengah “Boeipa, te kah laithae laidang loh a hing vaengah, ‘Hnin thum phoeiah ka thoo ni,’ a ti te ka poek uh. ⁶⁴ Te dongah hlan te a thum hnin duela tawt ham olpae mai. A hnukbang rhoek ha pawk uh tih huen uh ve. Te vaengah pilnam taengah, ‘Duek lamloh thoo coeng,’ ti ve. Te dongah a hnukkhueng kah tholhhiknah tah lamhma lakah a thae la om ve,” a ti uh.

⁶⁵ Pilat loh amih taengah, “Rhaltawt na khueh uh te ta, Cet uh lamtah na ming uh bangla tawt uh,” a ti nah.

⁶⁶ Te phoeiah amih te cet uh tih phuel ah rhaltawt taengkah lungto te kutnoek a daeng thil tih a khoh uh.

28

Thokoep Mincang

¹ Sabbath poeng kah Sabbath aka paan cuek mincang vaengah Magadala Mary neh a tloe Mary te hlan hip hamla ha pawk uh. ² Te vaengah lingluei a tloh la hlaut hinghuen. Boeipa kah puencawn loh vaan lamkah ha rhum dongah lungto te a paan tih a paluet phoeiah a ngol thil. ³ A muesa tah khophaa bangla om tih a himbai te khaw vuelsong bangla bok. ⁴ Te vaengah aka tawt rhoek loh a rihnah neh thuen uh tih duek rhok bangla om uh. ⁵ Te vaengah puencawn loh huta rhoi te a doo tih, “Nangmih rhoi loh rih boeh, a tai uh tangtae Jesuh na toem rhoi te ka ming. ⁶ He rhoek ah a om moenih, a thui bangla thoo coeng. Halo lamtah a yalh nah hmuen te so rhoi lah. ⁷ Te phoeiah koe cet lamtah a hnukbang rhoek te, Duek lamloh a thoh coeng te thui pah. Nangmih lakah Galilee la lamhma phai coeng ke, te rhoek ah amah na hmuh uh bitni. Nangmih taengah kan thui coeng he,” a ti nah.

⁸ Te dongah hlan lamloh rihnah neh tatloe la cet uh. Te phoeiah a hnukbang rhoek taengah puen hamla omngaihnaeh neh mup yong uh. ⁹ Te vaengah Jesuh loh amih te pakcak a doe tih, “Omngaih uh lah,” a ti nah.

Amih long khaw a paan uh tih a kho te a kop uh tih a bawk uh. ¹⁰ Te phoeiah Jesuh loh amih te, “**Rhih uh boeh, cet uh lamtah ka manuca rhoek taengah puen uh. Galilee la ana cet uh saeh lamtah kai m'hmuh uh bitni,**” a ti nah.

Rhaltawt te a Yoek uh

¹¹ Amih rhoek te a mael uh vaengah rhaltawt a ngen te khopuei khuila pakcak pawk uh tih aka thoeng boeih te khosoihham rhoek taengah puen uh. ¹² Te vaengah a ham rhoek te tingtun uh tih dawtletnah a khueh uh. Tangka a khuen uh khungdaeng tih rhalkap rhoek te a paek uh. ¹³ Te phoeiah, “‘Khoyin ka ih vaengah a hnukbang ha pawk tih a huen uh,’ ti uh ne. ¹⁴ Te te khoboei taengla a yaak atah, anih te kaimih loh ka hloih uh vetih nangmih te bidip la kan khueh uh bitni,” a ti na uh.

¹⁵ Te dongah te rhoek loh tangka te a doe uh tih a thuituen bangla a saii uh. Te dongah tekah ol tah tihnin khohnin duela Judah rhoek taengah a thui.

Tuentah Olrhuh

¹⁶ Te phoeiah hnukbang hlaikhat tah Jesuh loh amih a uen nah Galilee kah tlang la cet uh. ¹⁷ Amah te a hmuh uh tih a bawk uh dae hlangvang loh a uepvawt uh. ¹⁸ Te vaengah Jesuh loh a paan tih amih te a voek. Te vaengah, "Diklai hman neh vaan ah saithainah boeih tah kai taengah m'paek coeng. ¹⁹ Te dongah cet uh lamtah namtom boeih te ham bang sak uh. Amih te Pa, Capa, Cim Mueihla kah ming neh nuem uh. ²⁰ Nangmih kang uen boeih te tuem sak ham amih te thuituen uh. Kai khaw nangmih taengah kumhal kah a bawtnah duela hnin takuem ka om coeng he," a ti nah.

MARKU (The Good News According to Mark) Mark Cabu Kawng

Mark long he Barnabad a nupu nah tih Barnabas, Paul, caeltueih Peter neh Khrih kah bibi a bi. (1 Peter 5:13). Anih long Peter taeng lamkah ni Khrih kawng muep a yakming. Mark kah a ming khaep he Johan lamkhaw om (Cael 12:12).

Jesuh Khrih dueknah lamkah a thokoep phoeiah he cabu he a tael. Olthangthen cabu khuiah tah he he lamhma cuek la a tael coi ni a ti.

Mark long tah Khrih he Pathen capa la om tih Pathen neh hlang kah tueihyoeih la om (1:1). Tedae thaomnah neh hlang taengah bibi a bi. (Cael 10:38; Rom 15:8,9). Bibi khuiah a len koek neh a then koek tah hlang tloe ham bibi he ni (9:35; 10:42-45). Mark long he Jesuh kah a thuituennah lakah a bibinah kawng he a yet a tueng sak. Jesuh kah thuinuetnah ol voei (4) bueng a tueng sak tih kopoekrhai sainah tah voei (18) tueng. | Tedae Mathai dongah (14) Luka dongah (15) ni a tueng.

Sawt Yoeinah

I. Pathen Tueihyoeih kah rhuengphongnah *1.1-13*

II. Pathen Tueihyoeih kah Galilee ah bibinah *1.14—7.23*

III. Pathen Tueiyoeih Galilee tlangpuei khothoeng kah bibinah *7.24—9.50*

IV. Pathen tueihyoei Jerusalem la caenhah *10.1-52*

V. Pathen Tueiyoeih Jerusalem ah bibi nah *11—13*

VI. Pathen Tueihyoeih loh hinglu a paeknah *14—15*

Baptisma Johan kah Olthui

¹ Pathen Capa Jesuh Khrih kah olthangthen a tongnah.

² Tonghma Isaiah dongah a daek tangtae bangla,
“Nang hmai ah kamah kah puencawn kan tueih ne,
anah loh na longpuei te a rhoekbah ni.

³ Khosoek ah pang ol loh,
“Boeipa kah longpuei te rhoekbah uh’
a caehlong te a dueng la saii uh,” a ti.

⁴ Johan tah khosoek ah aka nuem la om tih tholh khodawknainah dongah yutnah baptisma kawng a hoe. ⁵ Te dongah Judah kho boeih neh Jerusalem pum loh anih taengla khong uh. Te vaengah a tholhnah te a phong uh tih Jordan tuiva ah Johan loh a nuem. ⁶ Te vaengah aka om Johan loh kalauk mul a bai tih, a pumpu ah maephoh cihin a naak tih tangboeng neh kohong khoitui te a caak. ⁷ A hoe vaengah, “Kai lakah aka len tah kai hnukah ha pawk. A taengah ka buluk tih a khokhom rhui hlam ham pataeng ka koih pawh. ⁸ Kai loh nangmih te tui ah kan nuem, dae anih long tah nangmih te Mueihla Cim ah n’nuem ni,” a ti.

Jesuh Baptistma a Dang

⁹ Tekah khohnin a pha vaengah Jesuh khaw Galilee kah Nazareth lamkah halo tih Jordan ah Johan loh a nuem. ¹⁰ Tui khui lamkah koe a thoh vaengah vaan te ong uh tih Mueihla te vahu bangla a soah a rhum te a hmuh. ¹¹ Te vaengah vaan lamkah ol ha thoeng tih, “Nang tah Capa ka thintlo la na om, nang taengah ka lungtlun,” a ti.

Jesuh Cuekhalhnah

¹² Te phoeiah anih te Mueihla loh khosoek la thaeng a khuen. ¹³ Khosoek ah khohnin sawmli a om vaengah Satan loh a cuek. Te vaengah satlung taengah khaw om dae anih te puencawn rhoek loh a khut uh.

Galilee kah Bibi nah

¹⁴ Tedae Johan te a voeih uh phoeiah Jesuh tah Galilee la pawk. Te vaengah Pathen kah olthangthen te a hoe. ¹⁵ Te vaengah, “**A tue te soep coeng tih Pathen ram tah yoei coeng, yut uh lamtah olthangthen te tangnah uh laeh,**” a ti.

Hnukbang Rhoek a khue

¹⁶ Tedae Galilee tuili kaengah a caeh vaengah, Simon neh Simon mana Andrew tah tuihoi la om rhoi tih tuili ah lawk ana voeih rhoi te a hmuh. ¹⁷ Te dongah Jesuh loh amih rhoi te, “Kai hnukah bang rhoi lamtah nangmih rhoi te hlang aka tu tuihoi la om ham kang khueh eh,” a ti nah. ¹⁸ Te dongah lawk na te pak a hlah rhoi tih Jesuh te a vai rhoi. ¹⁹ Tedae hawt a caeh vaengah Zebedee capa James neh a mana Johan te a hmuh. Te vaengah amih rhoi te lawng khuiah lawk a bo rhoi. ²⁰ Te dongah amih rhoi te pahoi a khue hatah a napa Zebedee neh lawng khuiah a kutloh rhoek te pak a hlah tih amah hnukah cet rhoi.

Mueihla Thae A Haek

²¹ Kapernaum la a kun uh vaengkah Sabbath ah tah tunim la tlek kun tih a thuituen. ²² Te vaengah anih kah thuituennah soah let uh. Amih a thuituen te saithainah aka khueh la om tih cadaek rhoek bangla om pawh. ²³ Amih kah tunim ah hlang pakhat tah mueihla thae neh lawt om. ²⁴ Te vaengah pang tih, “Nazareth Jesuh kaimih neh nang te mebang tloe lae? Kaimih he poci sak ham nim na pawk? Nang unim ti khaw kam ming ta, Pathen kah hlangcim la,” a ti nah.

²⁵ Tedae Jesuh loh anih te a ho tih, “**Paa lamtah anih lamloh cet laeh,**” a ti nah.

²⁶ Te vaengah mueihla thae loh anih te a suvaih sak. Te phoeiah ol a len la pang tih anih lamloh coe. ²⁷ Te vaengah boeih a ngaihman uh. Te dongah amamih te oelh uh thae tih, “Metlam nim he? Saithainah neh thuituennah a thai loh, mueihla thae rhoek pataeng a tueih vaengah a ol a ngai uh,” a ti uh.

²⁸ Te dongah a olthang tah Galilee pingpang khotomrhali boeih ah cet khonghak.

Simon Im ah Hlang tlo Muep a Hoeih Sak

²⁹ Te phoeiah tunim lamloh tlek cet uh tih James neh Johan khaw, Simon neh Andrew im la pawk uh. ³⁰ Tedae Simon masae tah tlo tih yalh. Te dongah anih ham te Jesuh taengah tlek a thui uh. ³¹ Te dongah a paan tih a kut te a tuuk pah. Anih te a thoh vaengah anih te satloh loh a hlah tih amih te a kok. ³² Hlaem a pha tih khomik a tlak vaengah tloh aka khueh rhoek neh rhaithae aka kaem boeih te Jesuh taengla a khuen uh. ³³ Te vaengah kho pum ah aka om te thohka ah tingtun uh. ³⁴ Te phoeiah tlohtat soeprhaep aka khueh hlangtlo muep a hoeih sak. Rhaithae khaw muep a haek. Tedae amah te a ming uh dongah rhaithae rhoek te cal sak pawh.

Galilee ah Olthangthen a Thui

³⁵ Tedae khohmuep aih ah yueya thoo tih aka nong te khosoek hmuen la cet tih thangthui. ³⁶ Te vaengah Simon neh a taengkah rhoek loh Jesuh hnuk a dawn uh. ³⁷ Tedae Jesuh te a hmuh uh vaengah a taengah, “Nang te boeih n'toem,” a ti na uh.

³⁸ Te vaengah amih te, “**Kho om nah takuem ah cet uh sih lamtah, te ah khaw ka hoe eh. Te ham ni ka lo rhoe,**” a ti nah.

³⁹ Te dongah Galilee pum ah cet tih amih kah tunim ah olthangthen a hoe phoeiah rhaithae te a vai.

Hmaibae a Hoeih Sak

⁴⁰ Te vaengah, hmaibae pakhat tah anih taengah pawk tih a hloep phoeiah a cungkueng thil. Te phoeiah Jesuh te, “Boeipa na ngaih koinih kai he nan cim sak thai ni,” a ti nah.

⁴¹ Te vaengah a thinphat tih a kut te a yueng. Anih te a taek tih, “**Ka ngaih ta, cim saeh,**” a ti nah.

⁴² Te vaengah hmaibae tah anih lamloh pahoi nong tih cim. ⁴³ Te phoeiah thanueih ah anih te tlek a tueih. ⁴⁴ Tedae anih te, “**Na thui loeng loeng pawt ham ngaithuen. Namah cet lamtah khosoih na tueng phoeiah na cimcainah dongah Moses loh a uen te tah nawn pah. Te te amih taengah paipueinah la om saeh,**” a ti nah.

⁴⁵ Tedae a caeh neh a tong tih pung a hoe dongah ol te yilh cet. Te dongah Jesuh tah kho khuiah loloh kun thai voel pawh. Te phoeiah tah khosoek hmuen ah vawl om dae anih te a taengvai lamloh a paan uh.

2

Hlang Tlo Khaw Hoeih

¹ Khohnin a di phoeiah Kapernaum la koep kun tih im ah om tila a yaak. ² Te dongah muep tingtun uh tih thohka pataeng te hoeng pawh. Te vaengah amih ham ol a thui pah. ³ Te vaengah aka khawn te pali loh Jesuh taengla khuen ham a koh uh tih ha pawk uh. ⁴ Tedae hlangping kongah a taengla a khuen thai pawt dongah a om nah tueng kah impthu te a hlih uh. Te phoeiah a ong uh tih aka khawn te phakdoeng dongah a yalh doela a hlah uh. ⁵ Jesuh loh amih kah tangnah te a hmuh vaengah aka khawn te, “**Ka ca, tholhnah loh nang n'hlah coeng,**” a ti nah.

⁶ Tedae cadaek khuikah hlangvang aka om rhoek tah pahoi ngol uh tih a thinko khuikah, ⁷ “Balae tih anih hetla a cal, a soehsal coeng he ta. Pathen pakhat long pawt atah tholhnah aka hlah thai te unim?” tila a poek uh. ⁸ A khuiah te tla a poek uh te Jesuh loh a mueihla neh tlek a ming. Te dongah amih te, “**Balae tih na thinko ah he he na poek uh?**” ⁹ Aka khawn te, “**Tholhnah loh nang n'hlah coeng,**” ti nah ham neh, “**Thoo lamtah na phakdoeng te kawt lamtah cet,**” ti nah ham te melae yoeikoek la aka om? ¹⁰ Te daengah ni, **Hlang capa loh diklai hmanah tholhnah te hlah ham saithainah a khueh te na ming uh eh,**” a ti nah.

¹¹ Aka khawn te, “**Namah taengah kan thui, thoo, na phakdoeng te kawt lamtah namah im la cet laeh,**” a ti nah.

¹² Te vaengah thoo tih hlang boeih hmaiah phakdoeng te pahoi a loh tih cet. Te dongah boeih limlum uh tih Pathen te thangpom ham, “He tlam he m'hmuh noek moenih,” a ti uh.

Mathai A Khue

¹³ Tuili kaengah koep a caeh vaengah hlangping loh a taengla boeih ha pawh uh tih amih te a thuituen. ¹⁴ A khum phai vaengah, mangmu doenah ah aka ngol Alphaeus capa Levi te a hmuh tih, “Kai m'vai lah,” a ti nah.

Te dongah thoo tih Jesuh hnuk a vai.

Hlangtholh taengah Buhvaelnah

¹⁵ Levi im ah om tih buh a vael. Te vaengah mangmucoi rhoek neh hlangtholh rhoek tah Jesuh neh a hnukbang rhoek taengah muep ngol uh. Te phoeiah anih aka vai rhoek khaw muep om uh. ¹⁶ Hlangtholh rhoek neh mangmucoi rhoek taengah a caak te Pharisee rhoek kah cadaek rhoek loh a hmuh uh vaengah a hnukbang rhoek taengah, “Mangmucoi rhoek neh hlangtholh rhoek taengah khaw a caak mai ke,” a ti na uh.

¹⁷ Jesuh loh a yaak vaengah amih te, “Sading loh siboei ngoe pawt tih, tloh aka khueh long ni a ngoe. Aka dueng rhoek khue ham pawt tih hlangtholh rhoek ham ni ka pawk,” a ti nah.

Tuitang neh Misurtui

¹⁸ Johan kah hnukbang rhoek neh caak aka yaeh Pharisee rhoek tah ha pawk uh. Te vaengah cet uh tih Jesuh taengah, “Balae tih Johan kah hnukbang rhoek neh Pharisee rhoek kah hnukbang rhoek tah a yaeh uh tih na hnukbang rhoek tah a yaeh uh pawh,” a ti uh.

¹⁹ Jesuh loh amih te, “Yulueihmuen kah pacaboeina a om vaengah tah coeng mahpawh. Yulokung loh amih taengah a om vaengah a yaeh aya? Amih te yulokung neh a om uh tue khuiah yaeh uh thai mahpawh. ²⁰ Tedae khohnin a pai vaengah yulokung tah amih taeng lamkah loh a khue vetih te vaeng khohnin ah a yaeh uh bitni.”

Himbai Rhuem neh Himbai Thai

²¹ “Hni pen a cuemsok te himbai rhuem soah a hui moenih. Te pawt koinih a bonah rhuem te a thai loh a sol tih a pawnnah te a thae om.”

Misurtui Noe neh Rhuem

²² “Te phoeiah misurtui noe te tuitang rhuem khuiah a than uh moenih. Te pawt koinih misurtui loh tuitang te a va vetih, misurtui khaw, tuitang khaw poci ni. Te dongah misurtui noe te tuitang a thai khuiah ni a khueh,” a ti nah.

Sabbath Boeipa

²³ Sabbath a pha vaengah Jesuh te canghli longah van. Te vaengah a hnukbang rhoek loh longpuei ah cangvuei koe a yun uh. ²⁴ Te vaengah Pharisee rhoek loh Jesuh taengah, “Sabbath ah saii tueng pawt te balae tih a saii ke,” a ti na uh.

²⁵ Te dongah amih te, “David loh a saii te na tae uh mahnim? Amah neh a taengkah rhoek loh a ngoe tih a bungpong uh vaengkah te. ²⁶ Khosoihham Abiathar tue vaengah Pathen im la kun tih rhungkung buh a caak te ta. Te te khosoih pawt atah a caak tueng moenih. Tedae a taengah aka om rhoek pataeng a paek pueng,” a ti nah.

²⁷ Te phoeiah amih te, “Sabbath tah hlang ham a ni a saii, tedae hlang tah Sabbath ham moenih. ²⁸ Te dongah Hlang Capa tah Sabbath boeipa la om pataeng,” a ti nah.

3

Kut Koh Hoeih

¹ Te phoeiah tunim la koep a kun hatah, kut a koh la aka om hlang pakhat tapkhoeh om. ² Te vaengah anih te Sabbath ah a hoeih sak atah paelnaeh hamla Jesuh te a dawn uh. ³ Te vaengah Jesuh loh kut a koh la aka om hlang te, “A laklung ah pai lah,” a ti nah.

⁴ Te phoeiah amih te, “Sabbath ah hno then saii ham pawt atah thae ham, hinglu hlaut ham pawt atah ngawn ham a a ngaih?” a ti nah.

Tedae amih loh a hil a phah uh. ⁵ Te dongah amih te thintoek neh a sawt. Amih thinko kah thinthahnah soah a kothae. Tekah hlang te, “Na kut te yueng lah,” a ti nah.

A yueng tangloeng tih a kut khaw hoeih. ⁶ Tedae Pharisee rhoek tah Herod kah hlang rhoek taengla tlek cet uh tih Jesuh poci ham dawtletnah a khueh thil uh.

Rhaengpuei Bibi

⁷ Jesuh tah a hnukbang rhoek neh tuili la a caeh uh hatah Galilee rhaengpuei loh muep a vai uh. ⁸ Te vaengah Judea lamkah, Jerusalem kah, Idumea kah, Jordan

rhalvangan, Tyre taengvai neh Sidon lamkah rhaengpuei boeih neh a bisaii boeih te aka ya rhoek loh a taeng la ha pawk uh. ⁹ Tedae a hnukbang rhoek te, “**Amah ham lawng mah khuituk, hlangping te a khuiah thet pawt nim,**” a ti nah.

¹⁰ Te vaengah hlang muep a hoeih sak dongah tloh aka khueh boeih loh Jesuh te taek sak ham amah te a nan uh. ¹¹ Rhalawt mueihla loh anih a hmuh uh vaengah a bakop thil uh tih a pang doela, “Nang tah Pathen Capa ni,” a ti uh.

¹² Tedae amah te kawng te mingpha la ng'khue pawt ham amih te khak a uen.

Hnukbang Hlainit A Tuek

¹³ Te phoeiah Jesuh tlang la luei hang tih a ngaih rhoek te a khue dongah a taengla cet uh. ¹⁴ Te vaengah hlainit a tuek tih amih te caeltueih la a khue bal. Te daengah ni amah taengah om uh vetih olthangthen aka hoe la, ¹⁵ saithainah aka khueh la, rhaithae aka haek la amih te a tueih pai eh. ¹⁶ Te vaengkah Simon la ming aka pae Peter, ¹⁷ Zebedee kah capa James neh James kah manuca Johan amih rhoi te Boanerges ming a paek. Te tah rhaek capa rhoi ni. ¹⁸ Andrew, Philip, Bartholomew, Matthai, Thomas, Alphaeus capa James, Taddaeus, neh Kanaan Simon, ¹⁹ amah aka voei Judah Iskariot tila hlainit te a tuek.

Rhaithae neh Rhaithae

²⁰ Te phoeiah im khuila a caeh hatah hlangping loh koep a tingtun pah. Te dongah amamih khaw coeng thai pawt tih buh ca uh pawh. ²¹ A taengkah rhoek loh a yaak uh vaengah, “Limlum coeng,” a ti uh tih amah te tuuk hamla cet uh. ²² Te vaengah cadaek rhoek tah Jerusalem lamloh suntla u tih, “Beelzebul a khueh dongah ni rhaithae boei rhangneh rhaithae te a haek,” a ti uh.

²³ Tedae amih te a khue tih nuettahnah neh amih taengah, “**Satan loh Satan te a haek ham coeng thai aya te? ²⁴ Ram pakhat tah amah te a paekboe coeng atah tekah ram te a pai thai moenih. ²⁵ Te phoeiah im khaw amah a paekboe koinih tekah im te pai thai mahpawh. ²⁶ Satan loh amah te pai thil tih paekboe koinih pai thai pawt vetih a palthamnah la om ni tah. ²⁷ Tedae Hlang tlung te lamhma la a pin pawt atah hlang tlung kah im ah hnopai te muk ham a kun thai loeng loeng moenih. A pin phoei daengah ni a im te a muk pa eh. ²⁸ Nangmih taengah rhip kan thui, tholhsainah neh soehsalnah neh aka soehsal uh hlang ca rhoek te tah boeih a hlah ni. ²⁹ Tedae Mueihla Cim taengah aka soehsal te tah kumhal duela khodawkgainah om mahpawh,**” a ti nah.

³⁰ Tedae, “Rhalawt mueihla a kaem,” a ti uh dongah dungyan tholhsainah om kuekluek coeng.

Jesuh kah Cako Parhaeng

³¹ Te vaengah a manu neh a mana rhoek te ha pawk uh. Tedae poengben ah pai uh tih Jesuh aka khue ham te a tueih uh. ³² Te dongah a taengkah kah aka ngol hlangping loh, “Na nu, na mana rhoek neh na ngannu rhoek loh poengben ah nang n'toem uh ke,” a ti nah.

³³ Tedae amih te a doo tih, “**Kai manu neh kai manuca rhoek te unim? unim manuca rhoek la aka om?**” a ti nah.

³⁴ Te phoeiah a taengvai ah aka ngol rhoek te a sawt tih, “**Ka manu neh ka manuca rhoek la he, ³⁵ Pathen kah kongaih aka saii rhoek te tah ka manuca, ka ngannu neh ka manu la om,**” a ti nah.

4

Cangti Tuh Nuettahnah

¹ Tuili kaengah khaw thuituen ham koep a tong tih hlangping loh a taengah a kumngai a tingtun pah. Te dongah amah te tuili kah lawng khuiah ngol hamla kun. Te vaengah hlangping tah tuili taengkah lan soah boeih om uh. ² Te vaengah amih te nuettahnah neh muep a thuituen tih a thuituennah dongah amih te, ³ “Hnatun uh lah, cangti aka tuh tah cangti tuh ham cet ne. ⁴ A tuh la a om vaengah a ngen tah long ah tla. Te dongah vaa loh a paan tih a kueh. ⁵ Te phoeiah a tloe tah laimen muep aka om pawh lungrhong soah tla tih laimen a dung la a om pawt dongah tlek poe. ⁶ Tedae khomik a thoeng vaengah a kaeng atah a yung a om pawt dongah koh. ⁷ Te phoeiah a tloe tah hling khuiah tla. Hling te a rhoeng vaengah cangti te a thing tih a thaih thaii pawh. ⁸ Te phoeiah a tloe rhoek tah lai then dongah tla. Te dongah a poe vaengah rhoeng tih a thaih thaii tih a ngen thumkip, a ngen sawmrhuk, a ngen yakhat lo,” a ti nah.

⁹ Te dongah, “Yaak nah hna aka khueh loh ya saeh,” a ti nah.

¹⁰ Te dongah amah bueng a om vaengah, a taengvai rhoek neh hlainit rhoek loh nuettahnah te a dawt uh. ¹¹ Te dongah amih te, “Pathen ram kah olhuep te nangmih m'paek coeng. Tedae poengben kah rhoek ham tah soeprhaep boeih te nuettahnah la a om pah. ¹² Te daengah ni a hmuh tah a hmuh uh sui dae a hmat uh pawt eh, a yaak tah a yaak uh sui dae a hmuhming uh pawt eh. Ha mael uh vetih amih te vik hlah ve,” a ti nah.

Thuinuetnah a Thuicaih

¹³ Te phoeiah amih te, “Hekah nuettahnah he na ming uh pawt atah nuettahnah boeih te metlam na ming uh eh? ¹⁴ Aka tuh loh olthangthen ni a tuh. ¹⁵ He tah longpuei kaep kah a soem ol te ni. A yaak vaengah Satan tlek cet tih amih khuiah a soem ol a loh pah. ¹⁶ Te phoeiah he rhoek tah lungrhong sokah a haeh rhoek ni. Te rhoek loh ol te a yaak uh vaengah omngaihnaeh neh tlek a doe. ¹⁷ Tedae a khuiah a yung om uh pawt tih kolkalh bueng om uh. Te phoeiah olka kongah phacip phabaem neh hnaemtaeknah a om atah voeng a khah uh. ¹⁸ A tloe rhoek hling lakli ah a tuh khaw om. Te rhoek khaw ol aka ya rhoek ni. ¹⁹ Tedae diklai kah mawntangnah, khuehtawn kah hmilhmaknah neh a tloe boeih ham hoehammadnah ha pawk vaengah ol te a thing tih a tlongtlai la poeh. ²⁰ Tedae lai then ah tuh la aka om rhoek tah ol te a yaak uh vaengah a doe uh tih a ngen tah thumkip, a ngen tah sawmrhuk, a ngen tah yakhat la thaitak,” a ti nah.

Hmaim neh Hmaivang

²¹ Te phoeiah amih te, “Hmaim te voh hmuieh neh thingkong hmuieh khueh ham a hang khuen? Hmaitung soah a khueh ham moenih a? ²² Te dongah a huephael akhaw a phoe mueh la a om moenih. A huep te a thoeng mueh moenih. Te van daengah ni mingpha la a om eh. ²³ Yaak nah hna aka khueh long te tah ya saeh,” a ti nah.

²⁴ Te phoeiah amih te, “Na yaak uh te poek uh, na nueh nah cungnueh nen te nangmih n'nueh van vetih nangmih taengah han thap ni. ²⁵ Aka khueh te tah a paek thil vetih aka khueh pawt te a khueh duen te anih taeng lamloh a lat pah ni,” a ti nah.

Cangtii Neh Thuituennah

²⁶ Te phoeiah, “Pathen ram tah diklai dongah cangtii aka haeh hlang bangla om tangloeng. ²⁷ Tedae khoyin kothaih ip vaeng thoo vaeng cakhaw cangtii daih tih a rhoeng te a ming moenih. ²⁸ Diklai amah loh a thaitak sak tih lamhma la cangkung, te phoeiah cangvui, cangvui khuiah cangyen a bae sak. ²⁹ Tedae cangvui loh hmin tih cangah a pha atah vin tlek a pom,” a ti nah.

Mukang Tii Thuinuetnah

³⁰ Te phoeiah Jesuh loh, “**Pathen ram he metlam n'thuidoek vetih mebang nuettahnah nen n'nuéh lah ve?**” ³¹ Pathen ram tah mukang mu bangla om. Te te diklai dongah a haeh vaengah tah diklai hmankah a tii boeih lakah a yit koek la om.

³² **A haeh phoeiah rhoeng tih toian boeih lakah a tanglue la coeng, a hlaeng khaw a len la cawn. Te dongah vaan kah vaa khaw a hlipkhup ah bu a tuk thai,”** a ti nah.

³³ A yaak thai la hebang nuettahnah neh amih taengah ol muep a thui pah.

³⁴ Nuettahnah pawt atah amih taengah a thui moenih. Tedae a hnukbang rhoek ham bueng ni boeih a thuicaih pah.

Hlipuei Loh Duem Coeng

³⁵ Te khohnin hlaem a pha vaengah amih te, “**Rhalvangan la lan uh sih,”** a ti nah.

³⁶ Te phoeiah hlangping te a hlah uh tih lawng khuiah aka om Jesuh te pahoi a khuen uh. Lawng tloe rhoek khaw Jesuh taengah om uh. ³⁷ Te vaengah khohli aka tlo hlipuei te hli. Te dongah tuiphu loh lawng te a boh dongah lawng dalh buek. ³⁸ Tedae Jesuh tah a maicaem ah om tih luhoe dongah ip. Te vaengah amah te a thoh uh tih, “**Saya, m'poci coeng he, na ngaihuét moenih a?”** a ti na uh.

³⁹ A haeng vaengah khohli te a ho tih tuili te, “**Paa lamtah duem laeh,”** a ti nah.

Te dongah khohli te paa tih suepduem la boeih om. ⁴⁰ Te phoeiah amih te, “**Balae tih rhalyawp la na om uh? Tangnah na khueh uh hlan a?”** a ti nah.

⁴¹ Tedae a rih uh tih a rihnah uh khaw khosava. Te dongah khat neh khat, “**Unim he, tuili neh khohli long pataeng boe a ngai pah he?”** a ti uh.

5

Rhaithae aka Kaem khaw Hoeih

¹ Te phoeiah tuili rhalvangan Gerasenes kho la pawk uh. ² Lawng lamkah loh a suntlak vaengah hlan lamkah rhalawt mueihla neh hlang pakhat loh Jesuh te tlek a doe. ³ Anih tah a khosaknah te phuel ah a khueh tih thirhui neh pin ham khaw anih aka noeng te a om loengloeng voel moenih. ⁴ Anih te hloong, thirhui neh a pin uh taitu dae thirhui te a thuek tih hloong te a tlawt sak dongah anih te sim uh thai pawh. ⁵ Khoyin kothaih phuel ah khaw, tlang ah khaw vawpvawp pang yoeyah tih amah te lungto neh huét uh.

⁶ Jesuh te a hla lamloh a hmuh vaengah yong tih a bawk. ⁷ Te phoeiah ol ue la pang tih, “**Khohni Pathen Capa Jesuh, nang neh kai balae benbo benpang? Pathen rhangneh nang taengah ol ka hlo, kai he n'phaep mai boeh,”** a ti nah.

⁸ Te dongah anih te, “**Mueihla thae aw, hlang taeng lamkah loh coe laeh,”** a ti nah.

⁹ Te phoeiah anih te, “**Ulae na ming nah,”** a ti nah hatah, “**Muep ka om uh dongah, kai ming tah caempuei caempa ni,”** a ti nah.

¹⁰ Te vaengah amih te ram lamkah loh voelh tueih pawt ham Jesuh taengah khak a bih. ¹¹ Tedae a yoei la tlang tapkhoeh om tih ok hui muep luem. ¹² Te dongah Jesuh te a hloep uh tih, “**Kaimih he ok rhoek khuila n'tueih mai lamtah te rhoek khuiah ka kun uh mai eh,”** a ti nah.

¹³ Te dongah amih te a caeh sak. Tedae mueihla thae rhoek tah cet uh tih, ok khuiah kun uh. Te dongah ok hui tah laengpoeng ah tuili khuila cu uh tih thawngnhnih tluk tah tuili ah buek uh. ¹⁴ Ok aka luempuei rhoek khaw rhaelrham tih khopuei khui neh lohma ah khaw puen uh. Te dongah aka thoeng hno te metla a om khaw hmuh hamla cet uh. ¹⁵ Jesuh taengla a pawk uh vaengah rhaithae aka kaem a ngol te a hmuh uh. Anih te yol uh tih muet uh. Anih te caempuei caempa a khueh dongah a rih uh. ¹⁶ Te vaengah rhaithae aka kaem taengah aka thoeng hno neh ok kawng te aka hmu rhoek loh amih taengah a thui pa uh. ¹⁷ Te dongah amih vaang lamloh

nong hamla Jesuh te a hloep uh. ¹⁸ Lawng khuiah a kun vaengah rhaithae aka kaem loh a taengah om ham a bih. ¹⁹ Te vaengah anih te a hlah pak moenih. Tedae amah te, **“Namah im la cet lamtah na huiko rhoek taengah Boeipa loh nang ham a saii tih nang ng'rhen boeih te amih taengah puen pah,”** a ti nah.

²⁰ Te dongah cet tih, Jesuh loh anih ham a saii boeih te Decapolis ah a tong tih a hoe hatah hlang boeih loh a ngaihman uh.

Huta Panit Hoeih

²¹ Jesuh te lawng neh rhalvangan la koep a hlaikan hatah a taengah hlangping hut a tingtun pa tih tuili kaengah vik om. ²² Te vaengah tamtaeng pakhat, a ming ah Jairus te ha pawk tih Jesuh te a hmuh neh a kho taengah bakop. ²³ Jesuh te tlal a hloep tih, **“Ka canu tah duekhleng coeng. Na lo vetih anih te kut na tloeng thil daengah ni daem vetih a hing eh,”** a ti nah.

²⁴ Te dongah anih taengla a caeh vaengah hlangping loh muep a vai tih Jesuh khaw a nen uh. ²⁵ Te vaengah kum hlainit khuiah thii aka buk huta pakhat om. ²⁶ Siboei tom taengah khaw muep patang coeng tih a taengkah khaw boeih vak coeng. Tedae hoeikhang pawt tih a thae la lat a om pah. ²⁷ Jesuh kah a thang te a yaak vaengah hlangping lakli la cet tih a hnuk lamloh Jesuh kah himbai te a taek. ²⁸ Amah long tah, **“A himbai mah ka taek koinih ka hoeih ni,”** a ti.

²⁹ Te vaengah a thii tuisih bang te khaw pahoi a khaam pah tih a pum khaw nganboh lamloh hoeih coeng tila a ming.

³⁰ Amah pum lamkah thaomnah a coe te Jesuh amah loh tlek a ming vaengah hlangping taengla mael tih, **“Ulae kai himbai aka taek?”** a ti nah.

³¹ Te vaengah a hnukbang rhoek loh a taengah, **“Hlangping loh nang n'nen te na hmuh lalah, ‘Ulae kai aka taek,’ na ti,”** a ti na uh.

³² Tedae te aka saii te hmuh ham a sawt. ³³ Huta long khaw a taengah aka thoeng te a ming dongah a rhih neh birhih coeng. Te dongah a paan tih bakop doela Jesuh taengah oltak te boeih a thui pah. ³⁴ Te dongah anih te, **“Ka canu, na tangnah loh nang ng'khang coeng, ngaimong la cet lamtah na tlohtat lamkah loh sading la om laeh,”** a ti nah.

³⁵ A thui li vaengah, tamtaeng im lamkah aka pawk rhoek loh, **“Na canu te duek coeng, baham nim saya te khing na toeh na oeih,”** a ti na uh.

³⁶ Tedae a thui ol soah Jesuh tah altha tih tamtaeng te, **“Rhih boeh, dawk tangnah,”** a ti nah.

³⁷ Te vaengah Peter neh James, James mana Johan pawt atah ukhaw a hnuk bang sak pawh. ³⁸ Te phoeiah tamtaeng im la pawk uh. Te vaengah olupungnah khaw, a rhah neh vangvang a kii uh khaw a hmuh. ³⁹ Te dongah kun tih amih te, **“Balae tih sarhingrhup la na rhah uh? Camoe he a duek moenih, aka ip ni he,”** a ti nah.

⁴⁰ Te vaengah Jesuh te a nueih thil uh. Tedae Jesuh loh amih te boeih a haek. Te phoeiah camoe kah a manu napa neh a taengkah rhoek te a khuen tih camoe a om nah la kun. ⁴¹ Camoe kah kut te a tuuk tih, **“Talitha kumi [Te tah hula ni a thuingaih], nang ‘Thoo’ ka ti,”** a ti nah.

⁴² Te vaengah hula te koe thoo tih cet. Anih te kum hlainit lo coeng. Te dongah mueimang bangla sut limlum uh pahoi. ⁴³ Tedae te te hlang ming sak pawt hamla amih te rheap ol a paek phoeiah, **“A caak koi pae lah,”** a ti nah.

6

Maelhmai Then Dang Pawh

¹ Te lamloh thoo tih amah tolrrhum la a caeh vaengah a hnukbang rhoek loh a vai uh. ² Sabbath a pha neh tunim ah thuituen ham te a tong. Te vaengah aka ya rhoek boeih loh let uh tih, **“Anih loh hebang he mekah lae a hmuh? Mekah cueihnah nim**

anah a paek tih a kut neh hebang thaomnah he a tueng sak? ³ Anih he Mary capa, James, Joses, Judah neh Simon kah a manuca, kutthai la a om moenih a? A ngannu rhoek khaw mamih taengah a om uh moenih a he?" a ti uh. Te dongah anih kongah te amih te a khah uh. ⁴ Te dongah Jesuh loh amih te, "**Tonghma he a tolrum ah, a hui rhoek lakli neh a imkhui kah pawt atah sawtsit ti om pawh,**" a ti nah.

⁵ Tedae hlang tlo a yool kut a tloeng tih hoeih sak pawt koinih te ah te a thaomnah pakhat khaw tueng thai mahpawh. ⁶ Amih kah hnalvalnah kongah a ngaihman. Tedae kho kah a taengvai te a hil tih a thuituen.

Hlang Hlainit te a Tueih

⁷ Hlainit te a khue phoeiah rhalawt mueihla soah saithainah te amih taengah a paek tih amih te panit panit ah a tueih. ⁸ Te phoeiah amih te longpueng ah congol bueng pawt atah buhcun, sungsa, cihin khuiah rhozum khaw khuen pawt ham a uen. ⁹ Tedae khokhom a khom tih angki yung nit puei sak pawh. ¹⁰ Te phoeiah amih te, "**Im na kun thil uh coeng te tah te lamkah loh na voei hlan khuiah pahoi naeh thil.** ¹¹ Nangmih aka doe pawt tih nangmih kah ol aka hnatan pawt hmuen te tah, te lamkah loh na nong uh vaengah na kho hmuikah tangdik te khoek uh lamtah amih taengah laipai la om saeh," a ti nah.

¹² Te daengah cet uh tih tholh yut ham a hoe uh. ¹³ Rhaithae khaw mup a haek uh. Aka tlo khaw situi neh a hluh uh tih mup hoeih uh.

Johan A Rhaih

¹⁴ Jesuh ming tah mingpha coeng tih Herod manghai loh a yaak vaengah, "Tui aka nuem Johan tah duek lamkah thoo coeng. Te dongah a khuikah thaomnah loh a tueng pah," a ti uh.

¹⁵ Tedae a tloe rhoek loh, "Elijah ni," a ti uh.

A tloe rhoek bal loh, "Tonghma rhoek khuikah tonghma pakhat van coini," a ti uh.

¹⁶ Herod loh a yaak vaengah, "Kai loh ka rhaih Johan te ni aka thoo coeng," a ti. ¹⁷ Herod amah rhoe loh a tah tih Johan te a tuuk. Te vaengah anih te a manuca Philip yuu, Herodias kawng neh thongim ah a koh. ¹⁸ Anih te a yunah dongah Johan loh Herod te, "Na maya yuu te na loh tueng moenih," a ti nah.

¹⁹ Te dongah Herodias loh Johan te a hmuhuet tih ngawn ham a ngaih dae ngawn thai pawh. ²⁰ Herod loh Johan te aka dueng neh aka cim hlang ni tila a ming dongah a rhih tih a tuem. Johan ol a yaak vaengah mup ingang dae liplip a hnatan. ²¹ Herod loh cunnah khohnin tapkhoeh a pha vaengah a hlanglen rhoek, rhalboeipa rhoek, Galilee kah a congkhang rhoek ham te hlaembuh a saii pah. ²² Te vaengah Herodias canu te kun tih a lam hatah Herod neh aka ngol rhoek te a ko a hoe sak. Manghai loh hula te, "Na ngaih te tah kai taengah ham bih lamtah nang kan pae eh," a ti nah.

²³ Te phoeiah anih taengah rhep a toemngam tih, "Kai taengah na bih te tah ka ram rhakthuem hil khaw nang kan paek ni," a ti nah. ²⁴ Tedae cet tih a manu taengah, "Balae ka bih eh?" a ti nah hatah a manu loh, "Tuinuem Johan kah a lu te," a ti nah.

²⁵ Te dongah manghai taengah thahluenah neh thaeng kun tih, "Baelpuei dongah tuinuem Johan kah a lu te kai nan paek pahoi hamla ka ngaih," a ti nah tih a bih.

²⁶ Manghai loh ngang a yaak dae a olhlo neh aka ngol rhoek kongah te aal hamla ngaih pawh. ²⁷ Tedae manghai loh rhakap koe a tueih tih a lu te hang khuen ham ol a paek. Te dongah cet tih Johan te thongim khuiah a rhaih. ²⁸ Te phoeiah Johan kah lu te baelpuei dongah han khuen tih hula te a paek. Hula long khaw a manu te a paek. ²⁹ A yaak uh vaengah Johan kah hnukbang rhoek tah ha pawk uh tih a rhok te a khuen uh tih phuel ah a khueh uh.

Hlang Thawng Nga A Kok

³⁰ Te vaengah caeltueih rhoek te Jesuh taengah tingtun uh tih a saii neh a thuituen uh boeih te a taengah puen uh. ³¹ Te vaengah amih te, “**Nangmih tah namamih bueng mah khosoek hmuen la halo uh lamtah rhaih duem uh dae,**” a ti nah.

Aka voei rhoek neh aka bal rhoek te muep a om vaengah buh caak ham pataeng hoeng uh pawh. ³² Te dongah amamih bueng khosoek hmuen la lawng neh cet uh. ³³ Amih a caeh uh te a hmuh uh tih muep a ming uh vaengah kho tom lamloh kho neh capit uh tih ana lamhma uh coeng. ³⁴ Tedae a caeh vaengah hlangping te muep a hmuh. Te vaengah tudawn aka om pawh tu rhoek bangla a om uh dongah amih soah a thinphat tih amih rhoek te muep pahoi a thuituen. ³⁵ Kholaeh tue a pha coeng atah a hnukbang rhoek loh amah te a paan tih, “Khosoek hmuen la om tih a tue khaw kholaeh coeng. ³⁶ Amih he n'tueih daengah ni a taengvai kah lohma neh vangca la cet uh vetih amamih caak te khaw a lai uh eh,” a ti na uh.

³⁷ Tedae Jesuh loh amih te a doo tih, “**Amih te caak koi nangmih loh pae uh,**” a ti nah.

Te vaengah amah taengah, “Ka cet uh vetih denari yahnih phu vaidam ka lai uh mako, te phoeiah amih caak te ka paek uh mako,” a ti uh.

³⁸ Te vaengah Jesuh loh amih te, “**Vaidam meyet na khueh uh? Cet uh lamtah so uh lah,**” a ti nah.

Te daengah a ming uh tih, “Vaidam hluem nga neh nga lung nit om,” a ti na uh. ³⁹ Te phoeiah amih te, khopol hing soah a boel boel la boeih ngolhlung sak ham a tueih. ⁴⁰ Te dongah sawmnga ah yakhat ah hloep hloep ngol uh. ⁴¹ Te vaengah vaidam hluem nga neh nga lung nit te a doe. Vaan la oeloe tih a uem phoeiah vaidam te a aeh tih hlangping paek ham a hnukbang rhoek te a paek. Nga rhoi te khaw boeih a rhek. ⁴² Te vaengah boeih a caak uh tih hah uh. ⁴³ Te phoeiah nga neh vaidam kah a nueipil te voh hlainit dongah a bae la a phueih uh. ⁴⁴ Te vaengah vaidam aka ca rhoek te tongpa thawngnga lo uh.

Tuili Soah Cet

⁴⁵ Te Phoeiah hlangping te a tueih hlan ah a hnukbang rhoek te lawng khuiah a kun sak tih rhalvangan kah Bethsaida la lamhma phai ham tlek a tanolh. ⁴⁶ Amih te a phih phoeiah thangthui ham tlang la cet. ⁴⁷ Hlaem a pha vaengah lawng te tuili kah laklung ah om tih amah bueng lan ah om. ⁴⁸ Hnukbang rhoek tah khohli loh a kingkalh la a mang dongah lawng a kaih loh a ngawn uh te a hmuh. Khoyin khonoek pali vaengah tuili soah cet tih amih taengla pawk. Tedae amih khum tak hamla a ngaih. ⁴⁹ Tedae tuili soah a caeh te a hmuh uh vaengah mueihla ni tila a poek uh tih pang uh. ⁵⁰ Amah te boeih a hmuh uh vaengah thuen uh. Tedae amih te tlek a voek tih, “**Ngaimong sak uh, Kai ni, rhih uh boeh,**” a ti nah.

⁵¹ Te phoeiah amih taengah lawng dongla luei tih khohli khaw paa. Te dongah amamih khuiah a nah la mat limlum uh. ⁵² Vaidam kawng pataeng hmuhming uh pawt dae a thin te a ning sak uh.

Kopoekrhah Hoeihnah

⁵³ Lan la hlaikan uh tih Gennesaret a pha uh vaengah duem uh. ⁵⁴ Lawng dong lamkah loh a suntlak uh vaengah Jesuh te kawl a hmat uh. ⁵⁵ Kho tom a hil uh dongah tloh aka khueh rhoek te, Jesuh om tila a yaak nah la phakdoeng dongah koe a koh uh. ⁵⁶ Amah a kun nah te tah vangca ah khaw, khopuei ah khaw, lohma ah khaw, hnoyoih hmuen ah khaw tattloel rhoek te a tloeng pa uh. Te vaengah a himbai dongkah salaw te taek ham pataeng anih te a hloep uh. Te dongah anih aka taek rhoek boeih tah daem uh.

7

A Ham rhoek kah Khosing

¹ Te phoeiah Pharisee rhoek neh cadaek rhoek hlangvang te Jerusalem lamkah ha pawk uh tih Jesuh taengah tingtun uh. ² Te vaengah a hnukbang rhoek hlangvang te a kut kutmuen neh tanghnong tangaih la buh a caak uh te a hmuh uh. ³ Patong rhoek kah singyoe aka pom Pharisee rhoek neh Judah rhoek boeih loh kut te hlaengtangnah pawt atah caak a caak moenih. ⁴ Hnoyoiah hmuen lamkah a bal uh vaengah khaw tui a hluk uh pawt atah caak ca uh pawh. Te phoeiah a tloe boengloeng, tui-um, tuidueh neh thingkong te silh ham duela a loh uh tih aka pom te muep om uh. ⁵ Te dongah Pharisee rhoek neh cadaek rhoek loh, "Balae tih patong rhoek kah singyoe bangla na hnukbang rhoek a caeh uh pawt tih kut tanghnong neh buh a caak uh?" a ti na uh.

⁶ Te vaengah amih taengah,
'Pilnam long he a hmui neh kai hinyah dae
a thinko tah kai lamloh voelh nong,'

tila a daek tangtae bangla nangmih hlangthai palat ham Isaiah loh a phong te thuem coeng. ⁷ "Hlang olpaek dongkah thuituennah bangla a thuituen uh tih a poeyoek la kai m'bawk uh. ⁸ Pathen kah olpaek aka hlahpham rhoek loh hlang kah singyoe te na muk uh," a ti nah.

⁹ Te phoeiah amih te, "Namamih kah singyoe te thoh ham dongah Pathen kah olpaek te na hnawt uh pai he. ¹⁰ Moses loh, 'Na nu neh na pa te hinyah. Tedae nu neh pa aka thet tah dueknah neh duek saeh,' a ti. ¹¹ Tedae nangmih tah hlang loh a manu neh a napa te, 'Kai lamkah na hoeikhangnah koi te Korban [Te tah kutdoe la om] ni,' a ti atah, ¹² Te dongah a manu a napa taengah a saii ham te pakhat khaw anih taengah na hlah pah uh moenih. ¹³ Nangmih kah singyoe na pang uh te Pathen kah olka tah a hmil tih amah boeiloeh te muep na saii uh," a ti nah.

¹⁴ Hlangping te khaw koep a khue tih, "Hlang boeih loh kai taengah hnatan uh lamtah hmuhming uh. ¹⁵ Hlang kah a hmanhu ah om tih a khuila aka kun loh anih te a poeih thai moenih. Tedae hlang lamkah aka thoeng tah hlang aka poeih la om. ¹⁶ Yaak nah hamla hna aka khueh loh ya saeh," a ti nah.

¹⁷ Te phoeiah hlangping taeng lamloh im khuila a kun vaengah Jesuh te a hnukbang rhoek loh nuettahnah a dawt uh.

¹⁸ Te dongah amih te, "Nangmih khaw lungmong kotalh la na om tangloeng. A hmanhu kah boeih tah hlang khuila a kun akhaw anih te poeih thai pawh tila na yakming uh pawt nim? ¹⁹ Te te thinko khuiah pawt tih a bungpuei khui lam ni a kun tih naat khui ni a pha. Te dongah cakok he boeih cimcaih," a ti nah.

²⁰ Te phoeiah, "Hlang lamkah aka thoeng loh hlang a poeih. ²¹ Hlang thinko khui lamkah tah a thae poeknah, cukhalhnah, huencannah, ngawnnah, ²² samphaihnah, halhkanah, halangnah, tuengkhuepnah, omthenbawnnah, mikmuelh kholaeh, soehsalnah, kohangnah, anglatnah khaw thoeng coeng. ²³ Hekah a thae boeih tah a khui lamkah ha thoeng dongah hlang a poeih," a ti nah.

Kholong Nu Kah Tangnah

²⁴ Te lamkah thoo tih Tyre vaang la cet. Te vaengah im pakhat ah a kun te ming sak ham ngaih pawt dae phah thai pawh. ²⁵ Tedae a kawng te huta pakhat loh tlek a yaak. Anih te a canu tah mueihla thae loh a kaem pah dongah cet tih Jesuh kho kungah bakop. ²⁶ Tahae kah huta tah Syrophoenician kah Greek hoel la om dae a canu kah rhaithae te haek sak ham Jesuh a hloep. ²⁷ Te vaengah anih te, "Camoe rhoek te lamhma la hah sak dae saeh. Ca kah buh rhawt pah tih ui taengah lun pah ham tah hnothen la a om moenih," a ti nah.

²⁸ Tedae huta loh a doo tih Jesuh te, “Boeipa, camoe kah buhdik te caboei hmuikah uica rhoek loh a caak uh van ta,” a ti nah.

²⁹ Te vaengah anih te, **“Hekah ol dongah cet laeh, rhaithae te na canu taeng lamkah cet coeng,”** a ti nah.

³⁰ Amah im la a caeh vaengah thingkong soah aka yalh camoe te a hmuh. Te vaengah rhaithae khaw ana suntla coeng.

Hnapang Khaw a Hna Khui

³¹ Te phoeiah Tyre vaang lamkah koep nong tih Sidon longah Decapolis vaang khui kah Galilee tuili la pawk. ³² Te vaengah hnapang olmueh te a khuen uh tih anih te kut tloeng thil ham Jesuh a hloep uh. ³³ Te dongah anih te hlangping taeng lamloh amah bueng a hoep tih a hna khuila kutdawn a puei. Te phoeiah a timthoih tih a lai te a taek pah. ³⁴ Vaan la oeloe tih a huei phoeiah anih te, **“Ephphatha** [khui saeh tila om],” a ti nah.

³⁵ Te vaengah a hnavue te tlek khui tih a lai aka khom te yaih tih balh cal. ³⁶ Te phoeiah hlang taengah thui pawt ham amih te ol a paek. Amih te muep ol a paek dae amih loh a nah la muep a hoe uh. ³⁷ Te dongah let uh khungdaeng tih, **“Cungkuem la balh a saii dongah hnapang te a yaak ham a saii tih olmueh te a cal sak,”** a ti uh.

8

Hlang Thawng Li a Kok

¹ Te khohnin ah hlangping te hut koep om tih caak koi ba khaw khueh uh pawh.

² Hnukbang rhoek te a khue tih, **“Kai taengah hnin thum rhaeh uh coeng tih caak bakhaw a khueh uh voel pawt dongah he hlangping ham ka thinphat. ³ Te dongah a im ah buhmueh rhathih la amih ka tueih koinih longpueng ah tawnba uh ni. Amih khuikah hlangvang tah khohla lamkah ha pawk uh,”** a ti nah.

⁴ A hnukbang rhoek long khaw, “He rhoek he kohong ah me lamkah buh nim hlang loh a cah thai eh he?” a ti uh.

⁵ Te dongah amih te, **“Vaidam meyet na khueh uh?”** a ti nah hatah, “Parhih,” a ti uh.

⁶ Te dongah hlangping te diklai ah ngol ham a uen. Te phoeiah vaidam parhih te a loh tih a uem tih a aeh. Te daengah hlangping taengah tael hamla a hnukbang rhoek te a paek tih a tael uh. ⁷ Te phoeiah ngadik a yool a khueh uh te khaw a uem tih amih te, **“He khaw tael uh,”** a ti nah.

⁸ A caak uh tih a hah uh phoeiah a nueipil aka coih te voh rhih la a phueih uh. ⁹ Te vaengah thawngli tluk om uh. ¹⁰ Amih a hlah phoeiah tah lawng khuila tlek kun tih a hnukbang rhoek neh Dalmanutha paengpang la pawk.

Tolrhu te Rhael Lah

¹¹ Te vaengah Pharisee rhoek te cet uh tih Jesuh te koe a oelh uh. Vaan lamkah miknoek te anih taengah a toem uh tih a noemcai uh. ¹² Tedae a lungbuei ah huei tih, **“Balae hekah cadil loh miknoek a toem. Nangmih taengah rhep ka thui, Hekah cadil he miknoek tueng ham moenih,”** a ti. ¹³ Te dongah amih te a toeng phoeiah koep kun tih rhalvangan la kat. ¹⁴ Te vaengah buh khuen ham a hmaai uh dongah lawng khuikah amih taengah vaidam pakhat bueng pawt atah atloe khueh uh pawh. ¹⁵ Te vaengah amih te ol a paek tih, **“Ngaithuen uh, Pharisee rhoek kah tolrhu neh Herod kah tolrhu te hmat uh,”** a ti nah.

¹⁶ Te vaengah vaidam a khueh uh pawt te amamih khuiah dawtlet uh thae. ¹⁷ Tedae a ming dongah amih te, **“Balae tih vaidam na khueh uh pawt te na thui uh. Na yakming uh pawt tih na hmuhming uh hlan a? Na thinko te mangkhak la vawk**

khueh uh ne. ¹⁸ Mik aka khueh rhoek loh na hmuh uh voel pawt tih hna aka khueh rhoek loh na yaak uh pawt dongah na poek uh moenih. ¹⁹ Thawngnga ham vaidam panga ka aeh vaengah a nueipil na phueih uh te voh meyet a bae?" a ti nah hatah Jesuh taengah, "Hlainit," a ti na uh.

²⁰ "Thawngli ham parhih vaengah a nueipil na phueih uh te voh meyet a bae?" a ti nah hatah Jesuh taengah, "Parhih," a ti na uh.

²¹ Te phoeiah amih te, "Na hmuhming uh hlan a?" a ti nah.

Mikdael Loh Kho a Hmuh

²² Bethsaida la a caeh uh vaengah mikdael te Jesuh taengla a khuen uh tih anih te taek sak ham a bih uh. ²³ Te dongah mikdael kah kut te a tuuk tih kho voella a khuen tih a mik ah a timthoih. A kut te a tloeng thil phoeiah, "Khat khat khaw na hmuh mai a?" tila a dawt. ²⁴ Te dongah oeloe tih, "Hlang rhoek te ka sawt dae thingkung aka cet bangla ka hmuh," a ti nah.

²⁵ Tedae a mik te a kut koep a tloeng pah thil daengah a cil pah tih a hoeih pah tih phaeng boeih a hmuh. ²⁶ Tedae anih a im la a tueih vaengah tah, "Vangca la kun boeh," a ti nah.

Jesuh He Messiah ni

²⁷ Jesuh neh a hnukbang rhoek tah Kaisarea Philip kah kho la a caeh uh vaengah longpueng ah a hnukbang rhoek te a dawt tih, "Kai he hlang loh ulae a ti uh," a ti nah.

²⁸ Te dongah amah te, "Pakhat loh tuinuem Johan, pakhat loh Elijah, tedae pakhat loh tonghma rhoek khuikah pakhat khat a ti uh," a ti na uh.

²⁹ Jesuh loh amih te, "Nangmih ta kai he ulae na ti uh?" tila a dawt. Peter loh a doo tih, "Nang tah Khrih ni," a ti nah.

³⁰ Te vaengah amah kawng te thui pawt ham amih te a uen.

Khrih he Koep Thoo Ni

³¹ Te phoeiah amih taengah hlang capa te muep a patang ham neh patong rhoek loh a hnawt ham khaw, khosoiham rhoek neh cadaek rhoek loh a ngawn phoeikah hnin thum ah a thoh ham khaw a kuek te koe a thuituen. ³² Te vaengah ol te sayalh la a thui dongah Peter loh Jesuh te a khue tih koe a toel. ³³ Tedae Jesuh loh mael tih a hnukbang rhoek te a sawt doeah Peter te a tluung tih, "Satan, Pathen te na poek pawt tih hlang te na poek dongah ka hnuk la nong," a ti nah.

Thinglam Kawt Lah

³⁴ Te phoeiah a hnukbang rhoek neh hlangping te a khue tih, "Khat khat loh kai hnukah vai ham a ngaih atah amah a huek uh phoeiah a thinglam te kawt saeh lamtah kai m'vai saeh. ³⁵ Amah khaw a hinglu te khang ham aka ngaih tah a hlong ni. Tedae amah khaw kai neh olthangthen ham a hinglu aka hlong tah daem ni. ³⁶ Hlang pakhat te diklai pum a dang dae a hinglu te a hlong atah balae a hoeikhang? ³⁷ Hlang loh a hinglu ham balae tansum la a phai eh? ³⁸ He suentae lakliah kamah neh ka ol aka yah puei te tah samphaih neh hlangtholh la om coeng. Hlang capa loh a napa kah thangpomnah dongah hlangcim rhoek kah puencawn rhoek neh ha pawk vaengah anih te a yah puei van ni," a ti nah.

9

¹ Te phoeiah amih te, "Nangmih taengah rheap ka thui, hekah aka pai khuiah hlangvang loh thaomnah neh aka pai Pathen ram te a hmuh hlan atah dueknah ten mueh mahpawh," a ti nah.

Jesuh Thohainah

² Hnin rhuk phoeiah tah Jesuh loh Peter, James neh Johan te a khue tih amamih bueng tlang sang la hloep a caeh puei hatah amih hmaiah thohai uh. ³ A himbai te khaw bok kathik la om tih phaeng aa. Diklai hmankah mebang hnosuk long khaw te tlam te bok sak thai pawh. ⁴ Amih taengah Elijah neh Moses khaw phoe tih Jesuh neh cal uh. ⁵ Te dongah Peter loh Jesuh te a doo tih, “Rhabbi, heah he mamih om ham then tih, dap pathum saii uh sih lamtah, nang ham pakhat, Moses ham pakhat, Elijah ham pakhat saeh,” a ti nah.

⁶ Tedae lakuengngaiha la a om uh dongah metla a doo khaw ming pawh. ⁷ Te vaengah khomai aka thoeng loh amih a dah tih khomai khui lamkah, “Anih tah ka ca thintlo ni, anih ol hnaton uh,” tila ol ha thoeng.

⁸ Tedae koe a sawt uh vaengah ukhaw om pawt tih amih taengah Jesuh bueng te a hmuh uh. ⁹ Tlang lamkah a suntlak uh phoeiah a hmuh uh te duek khui lamkah loh hlang capa a thoh hlan atah thui pawt ham amih te ol a paek. ¹⁰ Te dongah olka te a kuem uh tih, “Aka duek rhoek taeng lamkah loh a thoh ham te metlam a om eh?” tila amamih te oelh uh thae. ¹¹ Te phoeiah amah te a dawt uh tih, “Balae tih cadaek rhoek loh, ‘Elijah te ha pawk lamhma ham a kuek,’ a ti uh,” a ti nah.

¹² Te dongah Jesuh loh amih te, “Elijah he lamhma la ha pawk coeng tih boeih a thoh coeng ngawn. Tedae hlang capa muep a patang phoeiah a voeih ham te metlam a daek? ¹³ Tedae nangmih taengah ka thui tah Elijah khaw ha pawk coeng tih anih ham a daek pah vanbangla anih te a ngaih bangla boeih a saii uh,” a ti nah.

Tangnah Loh Rhaithae a Na

¹⁴ Hnukbang rhoek taengla aka pawk rhoek loh amih taengkah hlangping neh cadaek rhoek neh muep a oelh uh te a hmuh uh. ¹⁵ Hlangping boeih loh Jesuh te lawt a hmuh uh hatah a ngaihman uh. Te dongah anih te a cuk thil uh tih a doe uh. ¹⁶ Te dongah amih te, “Amih neh balae na oelh uh thae,” tila a dawt.

¹⁷ Te vaengah hlangping lamkah pakhat loh saya, “Mueihla olmueh aka kaem ka capa te nang taengla kang khuen. ¹⁸ Anih he a tuuk vaengah tah bung tih a hom phoeiah no a rhueng tih koh. Te te haek ham na hnukbang rhoek te khaw ka dawt dae noeng uh pawh,” a ti nah. ¹⁹ Te dongah Jesuh loh amih te a doo tih, “Aw aka tangnahmueh kah cadil, nangmih taengah meyet nim ka om ve, nangmih taengah mevaeng hil nim kan yaknaem ve? Anih te ka taengla hang khuen uh,” a ti nah.

²⁰ Te daengah camoe te Jesuh taengla a khuen uh. Tedae Mueihla loh camoe te koe a doek te a hmuh. Te vaengah diklai la bung tih a hom neh bol. ²¹ Te vaengah a napa te, “Anih taengah aka thoeng he kum meyet lamkah lae a om coeng?” tila a dawt.

²² Te dongah a napa loh, “A cahni lamkah coeng tih anih poci sak ham hmai khuiah khaw tui khuiah khaw a voeih taitu. Tedae pakhat khaw na saii thai khaming, kaimih soah thinphat la kaimih m'bom mai,” a ti nah.

²³ Te dongah Jesuh loh anih te, “Na saii thai atah e te! Aka tangnah ham boeih coeng thai ta,” a ti nah.

²⁴ Camoe kah a napa te tlek pang tih, “Ka tangnah, ka hnalvalnah te m'bom mai,” a ti nah.

²⁵ Jesuh loh hlangping a khong te a hmuh vaengah, mueihla thae te a ho tih, “Olmueh neh hnapang mueihla Kai loh nang kan tueih. Anih taeng lamkah loh cet lamtah anih khuiah kun voel boeh,” a ti nah.

²⁶ Te dongah pang tih muep a suvaih phoeiah cet. Tedae camoe te aka duek bangla a om dongah, “Duek coeng,” tila muep a thui uh. ²⁷ Tedae Jesuh loh a kut te a tuuk tih a thoh hatah koe thoo hang. ²⁸ Im khuila a kun phoeiah tah a hnukbang rhoek

loh, "Kaimih loh balae tih anih te ka haek uh thai pawh," tila amah bueng hloep a dawt uh. ²⁹ Te dongah amih te, "He bang he thangthuina n'en pawt atah haek thai mahpawh," a ti nah.

A Dueknah Kawng Koep A Thui

³⁰ Te lamkah loh thoo uh tih Galilee longah van uh dae pakhat khaw ming sak ham ngaih pawh. ³¹ A hnukbang rhoek a thuituen vaengah khaw, "Hlang Capa tah hlang kut ah a voeih vetih a ngawn uh ni. Tedae a ngawn uh phoeikah hnin thum ah thoo ni," a ti nah coeng. ³² Amih loh olthui te a mangvawt uh dae amah dawt ham khaw a rhih uh.

Tanglue Ngai te U Lae

³³ Kapernaum te a pha uh tih im ah a om vaengah, "Longpueng ah balae na thui uh?" tila amih te a dawt.

³⁴ Tedae long ah khat neh khat te ulae tanglue tila a thuingong uh dongah a hil a phah uh. ³⁵ Te vaengah Ngol tih hlainit te a khue. Amih te khaw, "Khat khat loh lamhma la om ham a ngaih atah hnukkhoem koek neh tueihyoeih koek la om ni," a ti nah.

³⁶ Te phoeiah camoe te a khue tih amih lakli ah a pai sak tih a poem. ³⁷ Amih te khaw, "Kai ming neh hebang camoe pakhat khaw aka doe long tah kai ni n'doe. Tedae kai aka doe long tah kai bueng kolla ka tueih te khaw a doe," a ti nah.

Khrih Ming aka Pai Pui Tah

³⁸ Johan loh Jesuh taengah, "Boeipa, na ming neh rhaithae aka haek hlang khat te ka hmuh uh. Tedae mamih hnuk ham vai pawt dongah anih te ka paa sak uh," a ti nah.

³⁹ Tedae Jesuh loh, "Anih te paa sak uh boeh. Ka ming neh thaomnah aka tueng sak te a om pawt vaengah koeloe la kai n'thet ve. ⁴⁰ Te dongah mamih neh kingkalh la aka om pawt te tah mamih ham ni a om. ⁴¹ Khrih kah hut la na om uh dongah ka ming neh tui boengloeng khat nangmih aka tul te tah a thapang te poci loengloeng mahpawh tila nangmih taengah rheap ka thui.

Hlang aka Khap

⁴² "U long khaw kai aka tangnah camoe rhoek he pakhat khaw a khah atah a rhawn ah laak phaklung a oi tih tuili ah voei koinih anih ham hnothen la lat om coeng. ⁴³ Nang khaw na kut loh n'khah atah hlueng mai. Kut panit om tih hmai aka duek pawh hell la caeh lakah hingnah khuiah a ngun la kun te nang ham hnothen la om. ⁴⁴ Na kho long khaw nang n'khah atah hlueng mai. ⁴⁵ Kho rhoi om tih hell khuila m'voeih lakah a ngun neh hingnah khuila kun te nang hnothen la om. ⁴⁶ Na mik long khaw nang n'khah atah koeih mai. ⁴⁷ Mik panit om tih hell la m'voeih lakah mikvang neh Pathen ram khuiah kun te nang ham hnothen la om. ⁴⁸ Te ah tah amih kah a rhiit khaw duek pawt tih hmai khaw thi pawh. ⁴⁹ Rhoepsaep boeih te hmai dongah a baek ni. ⁵⁰ Lungkaeh tah then, tedae lungkaeh te a duu la om koinih ba n'en lae na hlihim sak eh. Namamih khuiah lungkaeh khueh uh lamtah khat neh khat taengah rhoep uh thae," a ti nah.

10

Yuhlak neh Vama Kawng

¹ Te lamloh thoo tih Judea vaang neh Jordan rhalvangan la cet. Te vaengah a taengah hlangping rhoek koep ha puei uh tih a sainoek bangla amih te koep a

thuituen. ² Tedae Pharisee rhoek loh a paan tih, "Te koinih tongpa te yuu a hlak sak a? tila a dawt uh tih Jesuh te a noemcai uh.

³ Tedae amih te a doo tih, "**Moses loh nangmih balae n'uen,**" a ti nah.

⁴ Te dongah amih loh, "Moses loh yuhlaknah cayol te a daek sak phoeiah a tueih sak," a ti uh.

⁵ Tedae Jesuh loh amih te, "**Nangmih kah thinthahnah kongah hekah olpaek he nangmih ham a daek.** ⁶ Suentae cuek lamkah tongpa neh huta ni a saii. ⁷ Te dongah tongpa loh a manu neh a napa te a toeng vetih a yuu taengah kap ni. ⁸ Panit te pumsa khat la om ni. Te dongah panit voel pawt tih pumsa khat la om coeng. ⁹ Te dongah Pathen loh a samtom te hlang loh maa sak boel saeh," a ti nah.

¹⁰ Im ah khaw hekah a kawng he hnukbang rhoek loh koep a dawt uh. ¹¹ Te vaengah amih te, "**A yuu te a hlak tih a tloe aka yunah te tah a yuu soah samphaih coeng.**

¹² **Huta long khaw a va te a maa tih va tloe a sak atah samphaih coeng,**" a ti nah.

Camoe te Haek Boeh

¹³ Te phoeiah camoe rhoek te taek sak ham a taengla a khuen uh. Tedae hnukbang rhoek loh amih te a ho uh. ¹⁴ A hmuh vaengah Jesuh loh a yakdam tih amih te, "**Hlah uh laeh camoe rhoek te kamah taengah ha lo uh saeh. Amih te kang uh boeh. Pathen kah ram tah amih kah coeng ni.** ¹⁵ Nangmih taengah rheap ka thui, camoe bangla Pathen kah ram te aka doe pawt te atah ram khuiah kun loengloeng mahpawh," a ti nah.

¹⁶ Te phoeiah amih te a poem tih a uem dongah kut a tloeng thil.

Kuirhang neh Pathen Ram

¹⁷ Te phoeiah Jesuh te longpueng ah a caeh li vaengah hlang pakhat loh pak ha cu tih a cungkueng pah. Te phoeiah, "Saya then dungyan hingnah ka pang ham balae ka saii eh?" tila a dawt. ¹⁸ Jesuh loh anih te, "**Balae tih kai he a then na ti? Pathen pakhat bueng pawt atah aka then he om pawh.** ¹⁹ Olpaek te na ming coeng hlang ngawn boeh, samphaih boeh, huencan boeh, laithae boeh, hmuioi boeh, na nu na pa te hinyah," a ti nah.

²⁰ Te vaengah anih loh, "Saya, te rhoek te ka camoe lamkah boeih ka tuem coeng," a ti nah.

²¹ Tedae Jesuh loh anih te a sawt vaengah a lungnah tih, "**Nang pakhat na phavawt pueng, cet lamtah, na khueh boeih te yoi lamtah khodaeng rhoek pae. Te daengah ni vaan ah khohrhong na dang eh. Te phoeiah halo lamtah kai m'vai,**" a ti nah.

²² Tedae hnopai mup aka khueh la a om dongah tekah olka loh moelh a khaih tih kothae doela vik cet.

Khuehtawn neh Pathen Ram

²³ Te vaengah Jesuh loh taengvai a sawt tih a hnukbang rhoek te, "**Tangka aka om tah Pathen ram ah kun ham bahoeng kuel mai,**" a ti nah.

²⁴ Te dongah Jesuh olka dongah hnukbang rhoek tah a ngaihman uh. Tedae Jesuh loh amih te koep a doo tih, "**Camoe rhoek aih khaw, Pathen kah ram la kun ham te kuel kahlak la om ta.** ²⁵ Kuirhang te Pathen kah ram ah a kun lakah kalauk te phamet khui ah a kun ham phoeng ngai," a ti nah.

²⁶ Tedae te rhoek tah let uh khungdaeng tih amamih te, "Unim aka daem thai ve," a ti uh.

²⁷ Jesuh loh amih te a sawt tih, "**Hlang ham a tloelnah dae Pathen ham tah a tloelnah moenih. Pathen taengah tah boeih yoeikoek mai,**" a ti nah.

²⁸ Peter loh a tong tih, “Kaimih loh boeih ka toeng uh tih nang kam vai uh coeng he,” a ti nah.

²⁹ Jesuh loh, “Nangmih taengah rheap kan thui, kai ham neh olthangthen ham im khaw, manuca rhoek khaw, ngannu khaw, manu khaw, napa khaw, ca khaw, lohmuen khaw aka toeng te om pawh. ³⁰ Tahae tue kah hnaemtaeknah khuiah pataeng im khaw, manuca khaw, ngannu khaw, manu khaw, ca khaw, lohmuen khaw a pueh yakhat la dang het pawt nim? Aka lo ham tue ah dungyan hingnah khaw om pueng. ³¹ Te dongah lamhma te lamhnuk la, lamhnuk te khaw lamhma la muep om ni,” a ti nah.

A Duek Ham te a Phoe

³² Jerusalem la a caeh uh kah longpueng ah a om uh vaengah Jesuh tah amih taengah a lamhma ana om pah. Te dongah a ngaihmanh uh tih aka vai rhoek long khaw a rhih uh. Tedae hlait te koep a khuen tih amah taengah aka thoeng ham te amih taengah thui ham a tong. ³³ “Jerusalem la n'caeh uh he hlang capa tah khosoiham neh cadaek rhoek taengah a paek vetih a duek ham a boe sak uh phoeiah namtom rhoek taengah a thak uh ni. ³⁴ Anih te a tamdaeng uh phoeiah a timthoih uh ni, a boh uh vetih a ngawn uh ni. Tedae hnin thum phoeiah koep thoo ni,” a ti nah.

Johan neh James Loh Ngolhmuen A Bih

³⁵ Te vaengah Zebedee capa rhoi James neh Johan loh a paan rhoi tih, “Saya namah taengah kan bih uh te tah kaimih ham nan saii koinih ka ngaih rhoi,” a ti nah.

³⁶ Te dongah Jesuh loh amih rhoi te, “Nangmih ham kai balae saii sak na ngaih rhoi,” a ti nah.

³⁷ Te rhoi long khaw amah te, “Kaimih rhoi he namah kah bantang lamloh pakhat, banvoui lamloh pakhat te m'pae lamtah na thangpomnah dongah ka ngol rhoi eh,” a ti nah.

³⁸ Jesuh loh amih rhoi taengah, “Na bih te na ming rhoi moenih. Ka ok boengloeng te ok ham neh kai aka nuem baptisma dongah nuem ham na noeng aya?” a ti nah.

³⁹ Te vaengah te rhoi loh amah te, “Ka noeng ngawn,” a ti nah rhoi. Tedae Jesuh loh amih rhoi taengah, “Ka ok boengloeng te na ok rhoi vetih ka nuem baptisma te na nuem rhoi ni. ⁴⁰ Tedae kai kah banvoui bantang ah ngol ham te kai loh paek ham om pawt tih a hmoel tangtae rhoek ham ni a om,” a ti nah.

⁴¹ Parha rhoek loh a yaak uh vaengah James neh Johan taengah koe thatlai uh. ⁴² Te dongah Jesuh loh amih te a khue tih, “Namtom rhoek aka mawt tah amamih aka vueinan tih amamih khuikah aka len loh amih aka huttet la a ngai uh te na ming uh. ⁴³ Nangmih ah te tlam te om boel saeh. Tedae nangmih ah a len la om aka ngaih long tah nangmih kah tueihyoeih la om saeh. ⁴⁴ Te phoeiah nangmih ah lamhma la om ham aka ngaih long tah hlang boeih kah sal la om saeh. ⁴⁵ Hlang capa tah hlang thotat sak ham pawt tih thohtat pah ham neh a hinglu te ping kah tlangsum la paek ham ni halo,” a ti nah.

Bartimeaus a Mik Koep tueng

⁴⁶ Te phoeiah Jerikho la pawk uh tih Jerikho lamkah a hnukbang rhoek khaw, hlangping khaw huhut khong uh. Te vaengah Timaeus capa Bartimeaus buhbih mikdael te long taengah ngol. ⁴⁷ Nazareth Jesuh om tila a yaak vaengah koe pang tih, “David capa Jesuh kai n'rhen lah,” a ti nah.

⁴⁸ Te dongah anih te hilphah sak ham muep a sim uh. Tedae te long khaw anah la lat pang tih, “David capa, kai n'rhen lah,” a ti. ⁴⁹ Te dongah Jesuh te pai tih, “Anih ke khue uh,” a ti nah.

Te dongah mikdael te a khue uh tih, "Thoo, na ngaimong sak, nang n'khue coeng," a ti na uh.

⁵⁰ Te long khaw a himbai te a voeih tih a cungpet doela Jesuh taengah pawk. ⁵¹ Te phoeiah Jesuh loh anih te a doo tih, "Na ngaih te kan saii pawn eh," a ti nah.

Te dongah mikdael loh Jesuh taengah, "Rhabboni, ka hmuh van lah mako," a ti nah.

⁵² Te vaengah Jesuh loh anih te, "Cet laeh, namah kah tangnah loh nang n'khang coeng," a ti nah.

Te vaengah tlek a hmuh tih longpueng ah Jesuh pahoi a vai.

11

Hosanna

¹ Jerusalem, Olive tlang kah Bethphage neh Bethany a pha tom uh vaengah a hnukbang rhoek khuiah panit te a tueih. ² Te vaengah amih rhoi te, "Na rhaldan kah vangca la cet rhoi lamtah a khuiah tlek na kun neh laak ca a pael te na hmuh rhoi ni. Te soah ah te hlang a ngol noek moenih. Te te hlam lamtah han khuen rhoi. ³ Te vaengah khat khat loh nangmih rhoi taengah, 'Balae na saii te,' a ti atah, 'Boeipa loh a ngoe. Tedae he la tlek kan thak koep bitni,' ti nah," a ti nah.

⁴ Te dongah a caeh rhoi hatah thohka voel kah longrhak ah laak ca a pael te a hmuh rhoi tih a hlam rhoi. ⁵ Te vaengah tekah aka pai hlangvang loh, "Laak ca na hlam rhoi te balae na saii rhoi," a ti uh.

⁶ Te rhoi loh amih taengah Jesuh kah a thui bangla a thui rhoi daengah amih rhoi te a hlah uh. ⁷ Te phoeiah laak ca te Jesuh taengla a khuen rhoi tih amamih kah himbai neh a khuk thil uh phoeiah a soah Jesuh te ngol. ⁸ Te phoeiah hlang a yet loh a himbai te long ah a phaih uh. Tedae a tloe rhoek loh lohma kah thingbu te a hlaek pa uh. ⁹ Te phoeiah lamhma rhoek neh hnukvai rhoek loh, "Hosanna, Boeipa ming neh aka pawk tah a yoethen pai. ¹⁰ A pa David kah ram aka pai tah a yoethen pai, a sangkoek ah hosanna," tila pang uh. ¹¹ Te phoeiah Jerusalem bawkim la kun tih boeih a sawt. A tue te khaw hlaem la om coeng tih hlainit neh Bethany la cet uh.

Thaibu Hnahhlup te a Tap

¹² A vuen ah Bethany lamloh a caeh uh vaengah a bungpong. ¹³ Te vaengah thaibu a hnah aka om te a hla lamloh a hmuh. Te dongah a kung ah pakhat khat khaw a hmuh mai atah tila a paan. Thaibu tue la a om pawt dongah a taeng a pha vaengah tah a hnah pawt atah a tloe hmu pawh. ¹⁴ Te dongah a voek tih, "Nang kah a thaih te kumhal duela ca uh boel saeh," a ti nah te a hnukbang rhoek long khaw a yaak uh.

Bawkim Toltung A Caih sak

¹⁵ Te phoeiah Jerusalem la ha lo uh tih bawkim la a kun vaengah bawkim kah hnoyoi neh hnolai rhoek te koe a vai. Tangkathung rhoek kah caboei neh vahu aka yoi rhoek kah ngoltlang te a palet pah. ¹⁶ Te phoeiah hnopai te bawkim longah pakhat khaw puen sak pawh. ¹⁷ Te phoeiah amih te a thuituen tih, "Kai im tah namtom boeih ham thangthuinah im la a khue ni tila a daek moenih a? Tedae nangmih loh dingca rhoek kah khuirhung la na saii uh," a ti nah.

¹⁸ Khosoihham neh cadaek rhoek loh a yaak uh vaengah Jesuh te poci sak ham a mae uh. Tedae anih kah thuituennah soah hlangping khaw boeih let uh tih loei a rhih uh. ¹⁹ Kholaeh a pha vaengah kho voella cet uh.

Hnahhlup Tah Koh

²⁰ Te phoeikah yueya a van uh hatah thaibu tah a yung lamloh a koh te a hmuh uh.
²¹ Te vaengah Peter loh a thoelh tih Jesuh taengah, "Rhabbi thaibu thae na phoei thil te koh coeng he," a ti nah.

²² Te dongah Jesuh loh amih te a doo tih, "Pathen taengah tangnah te khueh uh lah. ²³ Nangmih taengah rheap ka thui, hekah tlang he, 'Phil saeh lamtah tuili la voei saeh,' aka ti nah long tah a thinko ah boelhkhoeh boel saeh lamtah a thui te thoeng coeng tila tangnah saeh a thoeng pah bitni. ²⁴ Te dongah nangmih taengah ka thui, thangthui neh na bih uh boeih te ka dang coeng tila tangnah uh lamtah nangmih ham ha thoeng bitni. ²⁵ Thangthui la na pai uh vaengah khaw khat khat taengah ngaihlih bet na khueh atah hlah pah. ²⁶ Te daengah ni vaan kah na pa long khaw nangmih kah tholhdalhnah te a hlah eh," a ti nah.

Messiah a Veet Uh

²⁷ Te phoeiah Jerusalem la koep pawk uh tih Bawkim ah a pongpa vaengah khosoiham rhoek khaw, cadaek rhoek khaw, patong rhoek khaw, a taengla ha pawk uh. ²⁸ Te phoeiah Jesuh te, "Mebang saithainah nen lae hekah he na saii? tih hekah he saii ham saithainah he ulong nang m'paek," a ti na uh.

²⁹ Tedae Jesuh loh amih taengah, "Olka pakhat nangmih kan dawt phoeiah kai n'doo uh. Te vaengah mebang saithainah neh ka saii khaw nangmih ham kan thui bitni. ³⁰ Johan kah baptisma te vaan lamkah a? Hlang lamkah a aka om a? Kai n'doo uh lah," a ti nah.

³¹ Te vaengah amamih te dawtlet uh thae tih, "Vaan lamkah," n'ti uhkoinih, "Balae tih anih na tangnah uh pawh," a ti veh. ³² "Hlang lamkah," n'ti uh cakhaw hlang boeih loh Johan te, "Tonghma rheap ni," a ti uh dongah hlangping te a rhih uh. ³³ Te dongah Jesuh te a doo uh tih, "Ka ming uh pawh," a ti uh.

Jesuh long khaw amih te, "Hekah he mebang saithainah neh ka saii khaw nangmih taengah ka thui mahpawh," a ti nah.

12

Misurdum Kungmah

¹ Te phoeiah amih taengah nuettahnah neh thui ham a tong tih, "Hlang pakhat loh misur a tue tih vongtung a tung, rhom a too, imsang a sak. Te phoeiah lotawn rhoek te a phaam sak tih vik yiin. ² A tue vaengah lotawn taengkah misur thaih coi ham sal pakhat te lotawn rhoek taengla a tueih. ³ Tedae anih te a tuuk uh phoeiah a boh uh tih a tlongtlai la a tueih uh. ⁴ Te phoeiah sal a tloe te amih taengla koep a tueih hatah anih te khaw a vuek uh tih yah a bai uh. ⁵ Te phoeiah a tloe te a tueih dae te khaw a ngawn uh tih a tloe rhoek mup a tueih te, a ngen a boh uh tih a ngawn uh. ⁶ Capa thintlo pakhat a khueh pueng tih, 'Ka capa te a yahnah uh ni,' a ti dongah a capa te amih taengla a hnukkhueng ah a tueih. ⁷ Tedae lotawn rhoek loh amamih te, 'Anih tah rhopangkung ni. Halo anih he ngawn uh sih. Te daengah ni mamih kah rho la a om eh,' a ti uh. ⁸ Anih te a tuuk uh tih a ngawn uh phoeiah misurdum lamkah loh vawl a voeih uh. ⁹ Te koinih misurdum kungmah loh balae a saii eh? A paan vetih lotawn rhoek te a poci sak phoeiah misurdum te a tloe rhoek taengah a paek ni. ¹⁰ Cacim he na tae uh pawt nim?

Im sa rhoek loh a hnawt lungto te

imkil kah a lu la poeh.

¹¹ Hekah he Boeipa lamkah ha thoeng tih
 mamih mik ah aka khuet la om?" a ti nah.

¹² Nuettahnah a thui te amih ni tila a ming uh dongah amah tuuk ham a mae uh. Tedae hlangping te a rih uh dongah anih te a toeng uh tih cet uh.

Pathen neh Kaisar

¹³ Te phoeiah olka neh tuengkhuiep ham Jesuh taengla Pharisee rhoek neh Herod hlang rhoek kah hlangvang rhoek te a tueih uh. ¹⁴ A pha uh vaengah Jesuh te, “Boeipa, a thuem la na om tih hlang maelhmai te na sawt pawt dongah u taengah khaw na birhih pawh. Pathen kah oltak longpuei te ni na thuituen tila ka ming uh. Te dongah Kaisar taengah mangmu paek ham a ngaih a? A ngaih moenih a? Pae sih a? Pae boel sih a?” a ti uh.

¹⁵ Tedae amih kah thailatnah te a hmuh tih amih te, “Balae kai nan noemcai uh? Kai taengla denari hang khuen lamtah ka so lah eh,” a ti nah.

¹⁶ Te dongah a khuen uh hatah amih taengah, “A muei neh a ming he u kah nim he?” a ti nah vaengah, “Kaisar kah,” a ti uh.

¹⁷ Jesuh long khaw amih te, “Kaisar kah te Kaisar taengah, Pathen kah te Pathen taengah thuung uh,” a ti nah tih a taengah a ngaihman uh.

Sadducee neh Thohkoepnah

¹⁸ Te phoeiah Sadducee rhoek loh a taengla a paan uh. Te rhoek loh, “Thohkoepnah om mahpawh,” a ti uh.

¹⁹ Te vaengah anih te a dawt uh tih, “Saya, Moses loh kaimih ham, ‘Khat khat kah a manuca tah duek tih a yuu te camoe khueh kolla a caehtak atah, a manuca patoeng loh a yuu te pang saeh lamtah a manuca kah a tiingan te thoh saeh,’ tila a daek.

²⁰ Boeinaphung parhih om uh tih lamhma te yuu a loh dae duek tih a tiingan khueh pawh. ²¹ A pabae long khaw anih a pang dae duek tih a tiingan caehtak bal pawh. A pathum long khaw amah boeiloeih la om. ²² A parhih long khaw a tiingan khueh pawh. A hnukkhueng ah huta te khaw duek. ²³ Anih te parhih loh a yuu la a khueh uh dongah thohkoepnah khuiah a thoh uh vaengah amih khuiah u yuu lamlae a om eh?” a ti uh.

²⁴ Jesuh loh amih taengah, “Cacim neh Pathen kah saithainah aka ming pawt loh n'rhaithi uh dongah moenih a he? ²⁵ Duek lamkah a thoh uh vaengah yuloh vasak om mahpawh, rhaihlan khaw om mahpawh, vaan puencawn rhoek bangla om uh coeng. ²⁶ Tedae aka duek rhoek a thoh uh te Moses cabu khuiah na tae uh pawt nim? Pathen loh tangpuem khuiah anih a voek vaengah, ‘Kai tah Abraham kah Pathen, Isaak kah Pathen neh Jakob kah Pathen ni,’ a ti nah. ²⁷ Pathen tah aka duek rhoek kah pawt tih aka hing rhoek kah ni. Bahoeng n'rhaithi uh coeng la he,” a ti nah.

Olkhueg Tanglue

²⁸ Te vaengah amih a oelh uh thae te cadaek pakhat loh a yaak dongah a paan. Tedae amih a voek te thuem tila a hmuh. Te dongah Jesuh te, “Olpaek boeih khuiah melae tanglue la aka om,” tila a dawt.

²⁹ Jesuh loh, “Aw Israel hnatin lah, mamih kah Boeipa, Boeipa Pathen pakhat ni a om. ³⁰ Te dongah na Boeipa Pathen te na thinko boeih, na hinglu boeih, na kopoe boeih, na thadueng boeih neh lungnah,” a ti te lamhma la om. ³¹ A pabae ah na imben te namah bangla lungnah. He rhoi lakah aka tanglue olpaek a tloe om pawh,” a ti nah.

³² Te dongah cadaek loh Jesuh te, “Thuem, saya, pakhat bueng om tih amah phoeiah a tloe om pawh tila oltak te na thui coeng. ³³ Pathen te thinko boeih neh, yakmingnah boeih neh, thadueng boeih neh, lungnah tih imben te amah bangla lungnah ham te hmaihlutnah neh hmueih boeih lakah olpuei la om,” a ti nah.

³⁴ Anih loh cat a doo te Jesuh loh a hmuh vaengah anih te, “**Pathen kah ram lamloh lakhla la na om ngawn pawh,**” a ti nah.

Te phoeiah tah Jesuh te dawt ham ngaingaih uh voel pawh.

Messiah kawng Dawtnah

³⁵ Jesuh loh bawkim ah a thuituen tih a doo vaengah, “**Cadaek rhoek loh metlam, ‘Khrih tah David capa ni,’ tila a thui?**” ³⁶ **David amah loh Mueihla Cim rhangneh, ‘Boeipa loh ka Boeipa te**

‘Na rhal rhoek te na kho hmuiah ka khueh hlan atah kai kah bantang ah ngol dae’ a ti nah,’ a ti.”

³⁷ “**Anih te David amah long pataeng Boeipa la a khue atah metlamlae a capa la a om eh?”** a ti nah.

Te vaengah hlangping te yet loh liplip a hnaton.

Cadaek Rhoek Ke Dawn

³⁸ Te phoeiah amah kah thuituennah khuiah, “**Hnikul neh pongpa tih hnoyoiah hmuen ah toidalnah ham,**” ³⁹ **tunim ah ngolhmuem then neh buhkung ah hmuensang aka ngaih cadaek rhoek te dawn uh.** ⁴⁰ **Te rhoek loh nuhmai rhoek kah im a yoop uh tih mueituengnah ham khing thangthui uh. Amih tah laitloeknah a yook uh khungdaeng bitni,”** a ti nah.

⁴¹ Te phoeiah tangkabu hmaiah ngol tih hlangping loh tangkabu khuiah rhohum a sang vaengah a kumngai kuirhang rhoek loh mup a sang uh te a hmuh. ⁴² Te vaengah nuhmai khodaeng pakhat ha pawk tih mucih panit a sang. Te tah pekhat lo ni. ⁴³ Te dongah a hnukbang rhoek te a khue tih, “**Nangmih taengah rheap ka thui, tangkabu khuila aka sang rhoek boeih lakah hekah nuhmai khodaeng loh a sang ngai.**

⁴⁴ **Hlang boeih loh amamih taengkah a coih te a sang uh dae anih tah a vawtthoek khui lamkah a khuehtawn boeih a khosaknah boeih te bitbit a sang coeng,”** a ti nah.

13

Bawkim Te Poci ni

¹ Bawkim lamkah a caeh vaengah a hnukbang rhoek khuikah pakhat loh a taengah, “**Saya, mebang lungto neh mebang imsak nim he,”** a ti nah.

² Te dongah Jesuh loh anih te, “**Hekah imsak a len te na hmuh nama? Lungto sokah lungto he hmaai loengloeng het mahpawt a? Te tah phil loengloeng het mahpawt a?”** a ti nah.

Diklai Bawt Tue

³ Te phoeiah Bawkim rhaldan kah Olive tlang ah amah te ngol tih, Peter, James, Johan neh Andrew loh, ⁴ “**Hekah he me vaengah lae a om khaw kaimih taengah thui lah. He he boeih a soep tom vaengkah miknoek tah mebang lae? tila Jesuh amah bueng te a dawt uh.**” ⁵ Te dongah Jesuh loh amih te, “**Ngaithuen uh khat khat loh nangmih n'rhaithi ve.**” ⁶ **‘Kai ni,’ tila aka thui khaw kai ming neh mup ha pawk uh vetih mup n'rhaithi uh ni.** ⁷ Te dongah caem neh caem kah olthang na yaak uh vaengah let uh boeh. A om ham khaw a kuek pai dae a bawtnah tah pha hlan. ⁸ **Namtu loh namtu, ram loh ram a thoh thil ni. Hmuem takuem ah lingluei hinghuen vetih khokha kaw pai ni. Te tah bungtloh a tongnah coeng ni.**

Hnaemtaeknah

⁹ Te dongah nangmih tah namamih te hmat uh thae. Nangmih te khoboei rhoek taengla n'thak uh vetih tunim ah m'boh uh ni. Te phoeiah khoboei rhoek neh manghai rhoek hmaiah khaw, amih taengah khaw kai ham laipai la na pai uh ni. ¹⁰ **Namtom**

boeih taengah khaw lamhma la olthangthen te hoe ham a kuek. ¹¹ Te dongah nangmih n'khuen uh tih n'tloeng uh vaengah na thui uh ham te ngaisa uh boeh. Tedae amah tekah a tue vaengah nangmih m'paek te tah thui uh pai. Nangmih tah aka thui la na om pawt tih Mueihla Cim ni aka om. ¹² Te phoeiah manuca loh manuca, a napa loh ca te duek sak ham a voeih ni. Camoe rhoek long khaw a manu napa te a tingtoeh vetih a duek sak ni. ¹³ Kai ming kongah hlang boeih loh m'hmuhuet uh ni. Tedae a bawt due aka ueh te tah daem ni.

Puenpa Cungkuem

¹⁴ Tedae na hmuh uh vaengah mitmoengnah tueilaehnah a pai te a kuek moenih. Aka tae loh yakming saeh. Te vaengah Judea kah rhoek te tlang la rhaelrham uh saeh. ¹⁵ Imphu kah aka om long khaw rhum boel saeh. A im kah khat khat loh ham khaw kun boel saeh. ¹⁶ Lohma kah long khaw a himbai loh ham a hnuk la bal boel saeh. ¹⁷ Anunae tekah khohnin ah bungvawn la aka om rhoek neh cacun rhoek aih. ¹⁸ Tedae sikca ah a om pawt ham thangthui uh. ¹⁹ Suentae kah a tongcuk lamloh aka om pawh tebang phacipphabaem khohnin te ha pai ni. Te tah Pathen loh a suen parhii te tahae due khaw om loeng loeng hlan. ²⁰ Te dongah Boeipa loh khohnin te a biim pawt atah pumsa he boeih daem thai mahpawh. Tedae a tuek tih a coelh tangtae ham te khohnin te a biim pah ni. ²¹ Te vaengah pakhat loh nangmih taengah, 'Hela Khrih he, kela ke,' a ti atah tangnah uh boeh. ²² Laithae khrih rhoek neh laithae tonghma rhoek phoe vetih a coengthai atah coelh tangtae rhoek te phael sak ham miknoek neh khobae rhambae a tueng sak uh ni. ²³ Te dongah nangmih taengah ka thui boeih te nangmih loh ana noek uh.

Hlang Capa Koep Pumphoenah

²⁴ Tedae phacip phabaem phoeikah tekah khohnin ah khomik loh hmuep vetih hla loh a aa pae mahpawh. ²⁵ Aisi rhoek khaw vaan lamloh tla ni. Vaan kah thaomnah khaw hinghuen uh ni. ²⁶ Te phoeiah Hlang Capa te thaomnah tanglue, thangpomnah neh, khomai dongah ha pawk te a hmuh uh ni. ²⁷ Te vaengah, puencawn rhoek te a tueih vetih diklai a soi lamloh vaan a soi duela khohli pali dongkah a coelh rhoek te a coi ni.

Thaibu Kung Thuinuetnah

²⁸ Te dongah thaibu lamkah nuettahnah te cang uh. A hlaeng te suepluep la om tih a hnah te a boe coeng atah khohal yoei coeng tila na ming uh. ²⁹ Te dongah nangmih khaw hekah aka om he na hmuh uh vaengah thohka taengah rhet om coeng tila ming uh. ³⁰ Nangmih taengah rheap ka thui, he rhoek loh boeih a thoeng hlan atah tahae kah cadil loh khum loengloeng mahpawh. ³¹ Vaan neh diklai tah khum ni, tedae kai kah ol tah khum loengloeng mahpawh.

A Tue Te A Ming Uh Moenih

³² "Tedae tekah a tue khohnin kawng te a ming uh moenih, vaan kah puencawn rhoek long khaw ming pawh, pa long pawt atah capa long khaw a ming moenih. ³³ Hlang pakhat loh a im te yiin la a hlah uh vaengah a sal rhoek te saithainah, neh a bibi rhip a paek phoeiah imtawt te hueltue la om ham a uen. ³⁴ Me vaengah lae a tue te a om eh tite na ming uh pawt dongah hak uh lamtah ana noek uh. ³⁵ Te dongah im kung te kholaeh ah khaw, ihdulh ah khaw, aikhong ah khaw, mincang ah khaw, me vaengah ha pawk ham khaw na ming uh pawt dongah ana hak uh. ³⁶ Buengrhuet ha

pawk vetih na ih uh te hmu ve. ³⁷ Te dongah nangmih ham ka thui te hlang boeih ham khaw ka thui, hak uh lah," pahoi a ti nah.

14

Jesuh te Ngawn Hamla Cai Uh

¹ Tahae lamkah hnin nit phoeiah Yoom neh vaidamding om pawn ni. Te vaengah khosoiham rhoek neh cadaek rhoek loh Jesuh te mebang tuengkhuelpnah nen khaw tuuk tih ngawn ham a mae uh. ² "Tedae khotue vaengah boel saeh, pilnam kah olupung kacan la om ve," a ti uh.

Bethany ah Botui neh A Hluk

³ Te phoeiah Jesuh te Bethany ah aka om hmaibae Simon im ah yalh. Anih te huta pakhat loh a paan tih botui lungbok a khuen pah. Te bang nardo cilh tah te a phutlo. Lungbok te a boh tih a lu te a suiep pah. ⁴ Tedae amih khuiah te aka yakdam hlangvang om. Te dongah, "Baham nim botui he pocinah a khueh he? ⁵ He botui he denari yathum hlai la a yoih vetih khodaeng te a paek mako tila anih te a thanueih thil uh.

⁶ Tedae Jesuh loh, "Anih te hlah uh, balae tih anih te thakthaenah neh na toeh uh. Kai dongah bibi then a saii. ⁷ Khodaeng rhoek te nangmih taengah om uh taitu tih na ngaih uh vaengah amih ham a then na saii uh thai. Tedae kai ka om taitu moenih. ⁸ A khueh duen te a saii coeng. Rhokhlaknah dongah ka pumsa he hluk hamla a sawn. ⁹ Te dongah nangmih taengah rheap kan thui, diklai pum kah olthangthen a hoe nah takuem ah anih loh a saii te khaw a kutmuei la a thui ni," a ti nah.

¹⁰ Te phoeiah hlainit khuikah pakhat Judah Iskariot loh Jesuh te amih khosoiham rhoek taengah yoih hamla cet. ¹¹ Te rhoek loh a yaak uh vaengah a uem uh tih anih te tangka paek ham a caeng uh. Te dongah anih voeih ham te a hoenghoep a dawn.

Yoom Ham A Tarhoek

¹² Vaidamding kah lamhmacuek hnin kah yoom a ngawn uh vaengah a hnukbang rhoek loh amah taengah, "Melam na ngaih dae, ka cet uh saeh lamtah, yoom caak ham ka tarhoek uh eh," a ti nah.

¹³ Te dongah a hnukbang panit te a tueih. Te vaengah amih rhoi te, "Khopuei khuila cet rhoi lamtah tuitang dongah tui aka phuei hlang loh nangmih rhoi n'doe ni. ¹⁴ Anih te vai rhoi lamtah a kun nah imkung te, 'Saya loh, "Kai impahnah te melam a om, te rhoek ah ka hnukbang rhoek neh yoom ka ca uh mai eh," a ti,' ti nah rhoi. ¹⁵ Te vaengah anih loh Imhman len a sikim la a rhoekbah te nangmih rhoi n'tueng bitni. Te vaengah mamih ham pahoi rhuengphong rhoi," a ti nah.

¹⁶ Hnukbang rhoi te cet rhoi tih kho khuila a kun rhoi vaengah amih rhoi a uen bangla a hmuh rhoi tih yoom te a rhuengphong rhoi.

Yoom Caak Vaengkah A Voeih

¹⁷ Hlaem a pha vaengah hnukbang hlainit neh ha pawk. ¹⁸ Te phoeiah a vael uh tih a caak uh vaengah Jesuh loh, "Nangmih taengah rheap ka thui. Nangmih khuikah pakhat, kai taengah aka ca loh kai m'voeih ni te," a ti nah.

¹⁹ Vik a kothae uh tih, pakhat phoeiah pakhat loh Jesuh te, "Kai mai khaming," a ti na uh.

²⁰ Te dongah Jesuh loh amih te, "Hlainit khuikah pakhat, kai taengah baeldung khuila aka puei te. ²¹ Hlang capa tah a kawng a daek tangtae bangla a caeh te thuem. Tedae anih hlang pakhat loh hlang capa a voeih te anunae. Tekah hlang te thaang pawt koinih anih ham then ni," a ti nah.

Boeipa Hlaembuh

²² A caak uh vaengah, vaidam te a loh tih yoethen a paek. A aeh phoeiah amih te a doe tih, **"He he kamah pum ni lo uh,"** a ti nah.

²³ Boengloeng te khaw a loh tih a uem phoeiah amih te a paek tih rhip a ok uh.

²⁴ Te phoeiah amih taengah, **"He tah ka thui neh cungkuem ham ka long sak paipi ni."**

²⁵ Nangmih taengah rhip ka thui, Pathen kah ram ah a thai la ka ok nah khohnin duela misur thaih ka o voel loengloeng mahpawh," a ti nah.

²⁶ Te phoeiah a hlai doeah olives tlang la cet uh.

Peter Huek Uh Ni

²⁷ Te phoeiah Jesuh loh amih te, **"Boeih n'khah uh ni. 'Tudawn te ka tam vetih tu rhoek te pam ni,' tila a daek coeng."** ²⁸ Tedae kai ka thoh phoeiah Galilee la nangmih hmaiah ka lamhma ni," a ti nah.

²⁹ Te dongah Peter loh Jesuh taengah, **"Boeih a khah uh mai akhaw, kai van moenih,"** a ti nah.

³⁰ Te vaengah Jesuh loh anih te, **"Namah taengah rhip kan thui, tihnin hlaem ah he ai hnaveoi a khong hlanah nang loh kai he voeithum nan huek uh tak ni,"** a ti nah.

³¹ Tedae, **"Nang hamla kai ka duek te a kuek cakhaw nang kan huek uh tak loengloeng mahpawh,"** khak a ti nah. Te vanbangla a tloe boeih long khaw a ti uh.

Dum Khuikah Thangthuinah

³² Te phoeiah Gethsemene aka ming nah hmuen la cet uh tih a hnukbang rhoek te, **"Ka thangthui rhuetah tah heah he ana ngol uh,"** a ti nah.

³³ Te phoeiah Peter, James neh Johan te amah taengla a khuen. Te vaengah ngaihmanh neh khobing te a tong coeng. ³⁴ Te dongah amih te, **"Ka hinglu loh kothae a ming tih vat duek. Heah he naeh uh lamtah ana hak uh,"** a ti nah.

³⁵ Tedae hawt lamhma tih lai ah bakop. Te vaengah coeng thai la a om atah a tue loh anih a khum tak ham ni a thangthui coeng. ³⁶ Te vaengah, **"Abba, a pa, nang ham tah boeih yoeikoek mai, hekah boengloeng he kai lamkah loh khoe mai. Tedae kai ngaih boel saeh lamtah namah ngaih mai saeh,"** a ti.

³⁷ Ha pawk vaengah amih a ih te a hmuh tih, Peter taengah, **"Simon, na ip nama? Khonoek pakhat pataeng na hak thai mahnim?"** ³⁸ Hak uh lamtah thangthui uh. Te daengah ni cuekhalhnah khuiah na pha pawt eh. Mueihla loh a yakvawt ngawn dae pumsa loh tattloel," a ti nah.

³⁹ Te phoeiah koep cet tih amah a thui tangtae ol neh thangthui. ⁴⁰ Koep ha pawk vaengah tah amih a ih a hmuh. Aka om rhoek te a mik loh a nan uh. Te dongah Jesuh a doo uh ham te ming uh pawh. ⁴¹ A pathum kah ha pawk vaengah amih te, **"Yulh na ip uh tih caih laeh? Tamah saeh. A tue ha pawk coeng. Hlang Capa tah hlangtholh rhoek kut ah a voeih coeng he."** ⁴² Thoo uh, cet uh pawn sih, kai aka voeih tah, **ha yoei coeng ke,"** a ti nah.

Judah loh Amok

⁴³ A thui li vaengah, hlainit khuikah pakhat Judah te pakcak ha pawk. Te vaengah anih te khosoihham neh, cadaek rhoek neh, patong rhoek kah a tueih hlangping loh cunghang neh thingboeng neh a puei uh. ⁴⁴ Te vaengah anih aka voei loh amih mikhip a paek tih, **"Ka mok te tah anih ni. Anih te tuu uh lamtah rhip khuen uh,"** a ti nah.

⁴⁵ Te dongah ha pawk neh Jesuh te koe a paan tih, **"Rhabbi,"** a ti nah phoeiah a mok. ⁴⁶ Te rhoek loh kut a hlah thil uh tih Jesuh te a tuuk uh. ⁴⁷ Tedae aka pai khuikah pakhat loh cunghang te a yueh tih khosoihham kah sal te a boeng hatah a hna a pat pah. ⁴⁸ Te dongah Jesuh loh amih te a doo tih, **"Dingca bangla, cunghang"**

neh thingboeng neh kai tuuk ham nan suntlak thil uh. ⁴⁹ Khohnin takuem nangmih taengah ka om tih bawkim ah ka thuituen vaengah kai na tuu uh pawh. Tedae he nen ni cacim tah a soep eh," a ti nah.

⁵⁰ Te vaengah Jesuh te a hlah uh tih boeih rhaelrham uh. ⁵¹ Tedae amah taengah aka bang cadong pakhat loh Jesuh pumtling te himbai neh a khuk hatah anih te khaw a tuuk uh. ⁵² Te long khaw himbai te a hnoo tih pumtling la rhaelrham van.

Khoboei im A Pha

⁵³ Jesuh te khosoihham taengla a khuen uh hatah khosoihham rhoek, patong rhoek neh cadaek rhoek loh boeih a khoong thil uh. ⁵⁴ Peter long tah a hla lamloh khosoihham kah vongup khui duela a vai. Te phoeiah tueihyoeih rhoek taengah ngol tih hmaivang te rhet a om. ⁵⁵ Te vaengah khosoihham rhoek neh khoboei pum loh Jesuh te duek sak ham laipai a toem uh dae hmu uh pawh. ⁵⁶ Jesuh te muep a pael uh dae laipai rhoek te cikngae la om uh pawh. ⁵⁷ A ngen loh pai tih anih a pael nah la, ⁵⁸ " 'Hekah kutsai bawkim he kai loh ka phae vetih hnin thum phoeiah a tloe kutsai mueh te ka sak ni,' a ti te ka yaak uh coeng," a ti uh.

⁵⁹ Amih kah olthui te khaw cikngae la om bal pawh. ⁶⁰ Te dongah khosoihham tah a laklung ah pai tih Jesuh te a dawt tih, "Khat khaw na doo mahpawt a? Amih loh nang m'pael uh te," a ti nah.

⁶¹ Tedae hil a phah tih pakhat khaw doo pawh. Khosoihham loh Jesuh te koep a dawt tih, "Nang he, uemom Capa Khrih a?" a ti nah.

⁶² Te dongah Jesuh loh, "**Kai ni, hlang capa te thaomnah bantang ah ngol vetih vaan khomai neh ha pawk te na hmuh uh bitni,**" a ti nah.

⁶³ Te vaengah khosoihham loh a angki te a phen tih, "Laipai n'ngoe uh pueng a te? ⁶⁴ soehsalnah te na yaak uh coeng. Metlam na poek uh," a ti nah.

Amih loh anih te dueknah yook sak kuekluek hamla boeih a boe sak uh. ⁶⁵ Te dongah hlangvang loh Jesuh te koe a timthoih uh phoeiah, a maelhmai te a thing pa uh tih a thoe uh. Te phoeiah Jesuh te, "Olphong lah!" a ti na uh.

Tueihyoeih rhoek kah kutcaihnah te khaw a duen pah.

Peter loh A Huek Tak

⁶⁶ Peter te vongtung hmui ah a om vaengah khosoihham kah salnu pakhat te ha pawk. ⁶⁷ Hmai aka om Peter te a hmuh vaengah amah te a sawt tih, "Nang khaw Nazareth Jesuh taengah na om van," a ti nah.

⁶⁸ Tedae a aal tih, "Ka ming moenih, na thui te hmat ka moenih," a ti nah.

Tedae thohkaeng la voelh a caeh vaengah ai khong. ⁶⁹ Te phoeiah Peter te salnu loh koep a hmuh tih aka pai rhoek taengah, "Anih he amih kah hlang ni," a ti nah.

⁷⁰ Tedae koep a aal bal. Rhaih a om phoeiah aka pai rhoek loh Peter te, "Amih kah hlang rheap ni, Galilee hoel van ni," a ti na uh.

⁷¹ Te dongah pahoi thae a phoei tih, "Hekah hlang na thui uh he ka ming moenih," tila a toemngam. ⁷² Ai a pabae la pahoi khong tih Jesuh loh anih taengah, "**Ai hnavaoei a khong tom ah kai voeithum nan huek uh tak ni,**" a ti nah ol te Peter loh a poek tih hlut rhap.

15

Jesuh Neh Pilat

¹ Khosoihham rhoek, patong rhoek, cadaek rhoek neh khoboei pum loh dawtletnah yueya tlek a saii uh. Jesuh te a khih uh phoeiah a khuen uh tih Pilat taengah a thak

uh. ² Te vaengah Pilat loh Jesuh te, “Judah rhoek kah manghai la na om a? tila a dawt. Tedae Jesuh loh anih te a doo tih, **“Namah long ni na ti,”** a ti nah.

³ Khosoihham rhoek long khaw Jesuh te tholh muep a paelnaeh uh. ⁴ Te dongah Pilat loh Jesuh te koep a dawt tih, “Nang muep m’paelnaeh uh ke khat khaw na doo mahpawt nim? a ti nah.

⁵ Tedae Jesuh loh a doo voel pawt dongah Pilat te a ngaihman.

Barabbas te A Loeih Sak

⁶ Te vaengkah khotue takuem ah thongtla pakhat te a hoep tih ana hlah pah. ⁷ Te dongah rhalthoh rhoek neh a khoh Barabbas a ti te om. Anih loh olupungnah dongah ngawnnah a saii. ⁸ Hlangping te khaw cet uh tih a saii noek la amamih ham koe a bih uh. ⁹ Tedae Pilat loh amih te a doo tih, “Na ngaih uh nim, Judah manghai he nangmih ham kan hlah mako?” a ti nah.

¹⁰ Uethnetnah dongah khosoihham rhoek loh anih taengla a voeih uh te a ming. ¹¹ Tedae khosoihham rhoek loh hlangping te a hueh tih Barabbas te amih ham lat a hlah sak. ¹² Te dongah Pilat loh amih te a doo tih, “Te koinih Judah manghai la na khue uh te metla ka saii ham lae na ngaih uh?” koep a ti nah.

¹³ Te rhoek loh, “Anih te tai laeh,” tila koep pang uh. ¹⁴ Tedae Pilat loh amih taengah, “Mebang boethae nim a saii?” a ti nah.

Amih long khaw, “Anih te tai laeh,” tila bung pang uh. ¹⁵ Pilat loh hlangping kolo la saii a ngaih dongah amih ham Barabbas te a hlah pah. Tedae Jesuh te a tam tih tai ham a paek.

Rhalkap loh a Tambdaeng

¹⁶ Te phoeiah rhalkap rhoek loh Jesuh te khoboeiyung a om nah vongup khuila a khuen uh tih caem te a pum la a hueh uh. ¹⁷ Te phoeiah Jesuh te daidi neh a khuk uh tih hling rhuisam a vaeh uh te a khuem sak uh. ¹⁸ Te phoeiah, “Judah rhoek kah manghai na sading saeh,” tila Jesuh te kut koe a tuuk uh. ¹⁹ Te phoeiah a lu te capu neh a boh uh tih a timthoih uh. Khuklu te khaw cungkueng uh tih Jesuh te a bawk uh. ²⁰ Jesuh te a tambdaeng uh phoeiah daidi te a pit pa uh. Te phoeiah a himbai te a bai sak uh tih tai hamla a khuen uh.

Dingca Rhoi Laklo ah A Tai

²¹ Te vaengah Kurena hlang Alexander neh Rufus kah a napa Simon lohma lamkah ha pawk tih pal khum rhoi dae Jesuh kah thinglam te koh sak ham khak a tanolh uh. ²² Te phoeiah Jesuh te Golgotha hmuen la a khuen uh. Tekah te lurhuh hmuen ni a thuingaih. ²³ Te vaengah myrrh misurtui te Jesuh a paek uh dae doe pawh. ²⁴ Jesuh te a tai uh phoeiah a himbai te a phen pa uh tih amamih khat khat loh a khuen ham te hmulung a naan uh. ²⁵ Khonoek pathum a lo vaengah Jesuh te a tai uh. ²⁶ Te phoeiah a paelnaehnah ming te a daek tih, “Judah Manghai,” la a khueh pah. ²⁷ Anih neh dingca panit te khaw bantang ah pakhat banvoei ah pakhat a tai uh. ²⁸ Aka van paitai loh anih te a soehsal uh tih a lu a hinghuen uh. ²⁹ Te vaengah, “Aw bawkim te aka phae tih hnin thum ah aka sa, ³⁰ Namah te khang uh lamtah thinglam lamkah rhum lah,” a ti na uh.

³¹ Khosoihham rhoek neh cadaek rhoek van long khaw a tambdaeng uh tih khat khat taengah, “A tloe rhoek te a khang dae amah aka khang uh thai pawh. ³² Israel manghai Khrih thinglam lamkah rhum laeh, te daengah ni kan hmuh uh vetih kan tangnah u eh,” a ti na uh.

A taengkah a tai uh long khaw Jesuh te a thuithet.

Jesuh Khap Uh

³³ Khonoek parhuk a pha neh diklai pum ah yinnah loh khonoek pako duela a thing. ³⁴ Khovang khonoek pako vaengah Jesuh tah, “Eloi, Eloi lama sabakhthani?” tila a ol a len la pang. Te tah, “Ka Pathen, Ka Pathen, balae tih kai nan phap,” te ni a thuingaih. ³⁵ Te vaengah a taengkah aka pai khuikah a ngen loh a yaak uh tih, “Elijah a khue ke,” a ti uh.

³⁶ Hlang pakhat aka yong loh caethum te yuthui neh a sul tih cungkui dongah a kaek. Te phoeiah Jesuh te a tul tih, “Hlah uh lamtah so uh lah sih, anih aka hla la Elijah ha pawk venim,” a ti. ³⁷ Te phoeiah Jesuh loh ol a len la a huel tih pat. ³⁸ Te vaengah bawkim kah hniyan te a soi lamloh a hmui due panit la pawn. ³⁹ Anih hmai ah aka pai rhalboei long khaw a pat te a hmuh vaengah, “Hekah hlang tah Pathen Capa rhep ni,” a ti. ⁴⁰ Te vaengah a hla lamkah aka dan huta rhoek khaw om uh. Amih khuiah Magadala Mary, a noe James neh Joses manu Mary neh Salome khaw om. ⁴¹ Amih tah Galilee ah a om vaeng lamkah loh Jesuh te a vai uh tih a khut uh. Te phoeiah a tloe, amah neh Jerusalem la aka luei rhoek khaw muep om uh.

Jesuh te A Vuei

⁴² Te phoeiah hlaem a pha coeng tih rhuengphongnah om. Te dongah te tah huetnah la om. ⁴³ Te vaengah Arimathea lamkah khoboei hlangcong Joseph te ha pawk. Anih tah amah long khaw Pathen kah ram te aka lamtawn la om. Pilat taengah ngaingaih la cet tih Jesuh kah rhok te a bih. ⁴⁴ Jesuh a duek tarha te Pilat khaw a ngaihman. Te dongah rhalboei te a khue tih, “Duek daengrhae pawn nim ca,” tila a dawt. ⁴⁵ Rhalboei lamkah te a mingpha daengah rhok te Joseph a paek. ⁴⁶ Te vaengah a himbai lai neh a hla. Himbai te a yen phoeiah anih te hlan ah a khueh. Te tah lungpang dongah a thuk tangtae la om. Te phoeiah tah hlan rhai te lungto a paluet thil. ⁴⁷ Magadala Mary neh Joses manu Mary long khaw a khueh nah te a hmuh.

16

Thohkoep Mincang

¹ Sabbath poeng phoeiah Magadala Mary neh James manu Mary neh Salome loh bo-ul a lai tih boeipa te hluk ham la cet rhoi. ² Sabbath phoeikah lamhmacuek vaengah yueya aih pueng dae phuel la a pawk vaengah tah khomik thoeng coeng. ³ Te vaengah amamih te, “Hlan rhai kah lungto te ulong nim mamih ham a paluet ve?” a ti uh.

⁴ Tedae a sawt uh vaengah, lungto vik a paluet uh te a hmuh uh. Te te bahoeng a len la om dae ta. ⁵ Phuel khuila a kun uh vaengah hnikul a bok aka bai cadong pakhat tah bantang ben ah ana ngol te a hmuh uh tih a ngaihman uh. ⁶ Tedae anih loh amih taengah, “Na ngaihman uh boeh. A tai uh tangtae Nazareth Jesuh te na toem uh. Heah a om moenih thoo coeng. Anih a khueh nah hmuen so uh lah he. ⁷ Tedae, cet uh lamtah a hnukbang rhoek neh Peter taengah, ‘Nangmih taengah a thui bangla Galilee la nangmih hmaiah lamhma coeng, teah te Jesuh na hmuh uh bitni,’ tila thui pa uh,” a ti nah.

⁸ Te vaengah amih te thuennah neh, ngaihman bangla a om uh dongah phuel lamkah cet tih rhaelrham uh. A rhuih uh dongah u taengah khaw thui uh pawh.

Thohkoep Boeipa Ha Phoe

⁹ A thoh phoeikah Sabbath yarh lamhma cuek mincang ah tah Magadala Mary taengah lamhma la a phoe pah. Rhaithae parhih te anih lamkah ni a haek pah. ¹⁰ Anih te cet tih Jesuh taengah aka om tih a nguek neh aka rhap rhoek taengah puen. ¹¹ Jesuh hing tih a hmuh te a yaak uh dae a hnalval tak uh. ¹² Te phoeiah amih khuikah hlang panit te a kho la cet rhoi tih a pongpa rhoi vaengah mueimae a hloeh

la a phoe pah. ¹³ Amih rhoi te cet tih a tloe rhoek taengah puen rhoi dae te rhoi te tangnah uh pawh. ¹⁴ Tedae hnuktloih la aka vael hlaikhat rhoek taengah a phoe pa tih amih kah hnalvalnah neh thinthahnah te a toel. Jesuh thoo coeng tih a hmuh uh lalah tangnah uh pawh.

Bibi Tung

¹⁵ Te phoeiah amih te, “Diklai pum ah cet uh lamtah suentae boeih taengah olthangthen te hoe uh. ¹⁶ Aka tangnah tih aka tuinuem tah daem vetih aka hnalval rhoek tah boe ni. ¹⁷ Te dongah miknoek tah aka tangnah rhoek loh a thuep ni. Ka ming neh rhaithae a haek uh ni. Ol thai te a thui uh ni. ¹⁸ A kut neh rhul a tuuk uh ni. Sue khat khat a ok uh mai akhaw amih te tloh sak mahpawh. Aka tlo soah kut a tloeng uh vetih sading la om uh ni,” a ti nah.

Vaan La Lueinah

¹⁹ Boeipa Jesuh loh amih a uen phoeiah, vaan la a loh tih Pathen kah bantang ah ngol. ²⁰ Tekah rhoek te khaw khotomrhali la cet uh tih a hoe uh. Boeipa loh a bongyong dongah olka te miknoek neh a rhoih uh tih a cak sak uh.

LUKA (The Gospel According to Luke) Sawt Yoeinah

Pathen loh a cungkuem a lungnah dongah pilnam boeih kah khangkung la Jesuh halo. Hekah he ol panit he kungpuei la a khueh. Pathen kah lungnah Kawng a thui. These are two of the main thoughts in this book. Several of the best known stories that Jesus used for teaching about God's love are found only in Luke's Gospel: The Good Samaritan (chapter 10.25-37), A Lost Sheep (15.1-7), and A Lost Son (15.11-32). Only Luke tells us how Jesus visited in the home of a hated tax collector (19.1-10) and promised life in paradise to a dying criminal (23.39-43).

Luke mentions God's Spirit more than any of the other New Testament writers. For example, the power of the Spirit was with John the Baptist from the time he was born (1.15). And the angel promised Mary, "The Holy Spirit will come down to you...So your child will be called the holy Son of God" (1.35). Jesus followed the Spirit (4.1, 14, 18; 10.21) and taught that the Spirit is God's greatest gift (11.13).

Luke shows how important prayer was to Jesus. Jesus prayed often: after being baptised (3.21), before choosing the disciples (6.12), before asking his disciples who they thought he was (9.18), and before giving up his life on the cross (23.34, 46). From Luke we learn of three stories that Jesus told to teach about prayer (11.5-9; 18.1-8, 9-14).

An important part of Luke's story is the way in which he shows the concern of Jesus for the poor: the good news is preached to them (4.18; 7.22), they receive God's blessings (6.20), they are invited to the great feast (14.13, 21), the poor man Lazarus is taken to heaven by angels (16.20, 22), and Jesus commands his disciples to sell what they have and give the money to the poor (12.33).

To make sure that readers would understand that Jesus was raised physically from death, Luke reports that the risen Jesus ate a piece of fish (24.42, 43). There could be no mistake about the risen Jesus: he was not a ghost. His being raised from death was real and not someone's imagination. Luke also wrote another book—the Acts of the Apostles—to show what happened to Jesus' followers after he was raised from death and taken up to heaven. No other Gospel has a second volume that continues the story.

Luke closes this first book that he wrote by saying that Jesus returned to heaven. But just before Jesus leaves, he tells his disciples: *The Scriptures say that the Messiah must suffer, then three days later he will rise from death. They also say that all people of every nation must be told in my name to turn to God, in order to be forgiven. So beginning in Jerusalem, you must tell everyone everything that has happened.* (Chapter 24.46-48)

A QUICK LOOK AT THIS BOOK

- I. Orlhannah 1.1-4
- II. Hlang Capa kah hlanghing tukkainah 1.5—2.52
- III. Hlang Capa kah baptisma, rhuirhong, noemcainah 3.1—4.13
- IV. Hlang Capa loh tonghma, manghai boei la bibinnah 4.14—9.50
- V. Hlang Capa Galilee lamloh Jerusalem la 9.51—19.44
- VI. Hlang Capa Israel mang kah pumpaeknah 19.45—23.56
- VII. Hlang Capa thohkoepnah neh Vaan la lueinah 24.1-53

Theophilus ham Capat

¹ Mamih taengah aka soep tangtae hno kah cilol te muep a thuep tih boelrhahi vaengah, ² oltak kah tueihyoeih la aka om rhoek neh a tongcuk lamloh loh aka hmu rheap rhoek loh mamih taengah m'paek uh vanbangla, ³ kai khaw khaeh khaeh boeih ka thuep koep tih hlangcong Theophilus nang taengah daek ham tluep ka poek. ⁴ Te daengah ni hiluepnah ol loh n'thuituen te khaw na ming eh.

Johan Cun Ham A Thui

⁵ Judea manghai Herod tue vaeng ah, Abijah rhoihui khosoih pakhat, a ming ah Zekhariah te om tih Elizabeth aka ming nah Aaron canu te a yuu nah. ⁶ Pathen hmaiah a dueng la bok om rhoi. Boeipa kah rhilam neh olpaek cungkuem dongah cuemthuek la pongpa rhoi. ⁷ Tedae Elizabeth tah cakol la om tih camoe a om kolla a kum khaw patong la bok om rhoi coeng.

⁸ Pathen hmaiah a khosoih vaengkah bangla anih rhoihui te aitlaeng loh a pha. ⁹ Khosoih kah khosing bangla, Boeipa kah bawkim khuiah kun tih hmueihphum ham a yo. ¹⁰ Bo-ul tue vaengah pilnam khuikah aka om rhaengpuei boeih khaw poeng ah thangthui uh. ¹¹ Te vaengah Boeipa kah puencawn tah a taengah a phoe pah tih bo-ul hmueihtuk kah bantang ah pai. ¹² Zekhariah loh a thuen doela a sawt dongah rhihnah loh anih a tlak thil. ¹³ Tedae anih te puencawn pakhat loh, "Zekhariah rhih boeh, nang kah rhenbihnah te a hnaton coeng dongah na yuu Elizabeth loh nang ham capa pakhat han cun vetih, a ming te Johan la na khue ni. ¹⁴ Nang ham omngaihnaeh neh kohoenah la om vetih anih kah rhuirhong dongah boeih omngaih uh ni. ¹⁵ Boeipa hmaiah a len la om vetih, misurtui neh yu te o loengloeng mahpawh. A manu bung khuiah a om vaengah Mueihla Cim neh baetawt ni. ¹⁶ Israel ca rhoek te a Boeipa Pathen taengla muep a mael puei ni. ¹⁷ Anih tah a hmaiah Elijah kah mueihla neh thaomnah dongah lamhma ni. Pa rhoek kah thinko te ca rhoek taengla, lokhak rhoek te aka dueng lungcueinah dongla mael ni. Rhoekbah tangtae pilnam tah Boeipa ham a hmoel ni," a ti nah.

¹⁸ Te phoeiah Zekhariah loh puencawn taengah, "Hekah he Ba nen lae ka ming eh? Kai tah patong la ka om coeng tih ka yuu khaw a kum te ham coeng," a ti nah.

¹⁹ Te dongah puencawn loh anih te a doo tih, "Kai tah Pathen hmaiah aka pai Gabriel ni, nang taengah he rhoek he phong ham neh thui ham n'tueih. ²⁰ Tedae kai ol te na tangnah pawt dongah he he a soep nah khohnin duela olmueh la na om vetih na cal thai mahpawh ne. Amah tue ah ka ol te soep bit ni," a ti nah.

²¹ Te vaengah Zekhariah te aka lamso pilnam a om dongah bawkim khuiah a di te a ngaihman uh. ²² Ha thoeng vaengah tah amih te voek thai voel pawh. Te dongah bawkim khuiah a mangthui a hmuh coeng tila a ming uh. Te dongah Zekhariah loh amih taengah a lu a thuk tih olmueh la phat om. ²³ Amah kah thothueng khohnin te a cup la a om phoeiah tah amah im la cet. ²⁴ Te khohnin phoeiah a yuu Elizabeth te vawn tih amah khaw hla nga thuh uh. ²⁵ "Boeipa loh kai ham hnin at neh a saii tangloeng coeng, te nen ni hlang lakliah kai dongkah hnaelnah te khoe hamla n'hip," a ti.

Jesuh Cun Ham A Thui

²⁶ Hla rhuk dongah Pathen taeng lamkah puencawn Gabriel te Galilee khopuei, a ming ah Nazareth la a tueih. ²⁷ David imkhui kah hlang pakhat, a ming ah Joseph ham te oila a bae pah. Oila ming tah Mary ni. ²⁸ Te phoeiah huta taengla kun tih, "A lungvat tangtae aw, omngaih lah, Boeipa tah nang taengah om pai," a ti nah.

²⁹ Tedae Mary te tekah olka dongah konglong ngaihit la om tih te toidalnah loh metla a om eh tila a poek. ³⁰ Puencawn loh anih te, "Mary rhih boeh, Pathen taengkah

lungvatnah na dang coeng te. ³¹ Te dongah bungvawn neh na yom tih capa na cun vaengah a ming te Jesuh sui ne. ³² Anih tah tanglue la om vetih Khohni capa tila a khue ni. Boeipa Pathen loh anih te a napa David kah ngolkhoel te a paek ni. ³³ Jakob im ah kumhal due manghai pawn ni. A ram te khaw bawt ti om mahpawh," a ti nah.

³⁴ Te vaengah Mary loh puencawn taengah, "Hekah he metlam a om eh? tongpa khaw ka ming moenih," a ti nah.

³⁵ Te dongah anih te puencawn loh a doo tih, "Mueihla Cim loh nang n'thoeng thil vetih, Khohni kah thaomnah te nang m'muek sak ni. Te dongah na cun te aka cim Pathen Capa tila a khue bal ni. ³⁶ Te phoeiah namah huiko Elizabeth te a patong soiah, camoe a yom van coeng ke. Te dongah cakol la a khue te tahae ah hla rhuk lo coeng. ³⁷ Pathen kah olka boeih long tah a tloel nah moenih," a ti nah.

³⁸ Te dongah Mary loh, "Boeipa kah salnu he, na olka bangla kai taengah om saeh," a ti nah.

Te phoeiah puencawn tah anih taeng lamloh nong.

Elizabeth taengla Mary Cet

³⁹ Mary tah tekah khohnin ah thoo tih tlang kah Judah kho ah thahluenah neh cet. ⁴⁰ Zekhariah im khuiah kun tih Elizabeth te a voek. ⁴¹ Mary kah toidalnah te Elizabeth loh a yaak vaengah a bung khuikah cahni te soipet tih Elizabeth khaw Mueihla Cim neh baetawt. ⁴² Te vaengah tamlung neh pang khungdaeng tih, "Nang tah huta rhoek lakliah na yoethen coeng tih, nang bung kah a thaih te a yoethen coeng. ⁴³ Kai aih he metlam nim, ka boeipa kah a manu kai taengla ha pawk tarha he? ⁴⁴ Nang kah toidalnah ol te ka hna khuiah a kun vaengah tah, ka bung khuikah cahni loh kohoenah neh soipet he. ⁴⁵ Te dongah Boeipa loh a thui te hmakhahnah om ni tila aka tangnah tah a yoethen," a ti nah.

Mary kah Laa

⁴⁶ Mary long khaw, "Boeipa te ka hinglu loh a oep.

⁴⁷ Ka mueihla tah ka khangkung Pathen dongah hlampan coeng.

⁴⁸ A salnu mathoe he a paelki thil coeng dongah tahae lamkah tah cadil boeih loh kai ng'uem uh pawn ni.

⁴⁹ Kai taengah thaom tloe la a saii dongah, a ming tah cim pai saeh.

⁵⁰ A rhennah tah amah aka rhih rhoek kah cadil cahma ham ni.

⁵¹ A ban neh a thaomnah a saii, a thinko kopoe ah buhueng aka pom te a taekyak.

⁵² Mangpa rhoek a ngolkhoel lamloh a hlak tih, tlayae rhoek te a pomsang.

⁵³ Bungpong rhoek te hno then neh a hah sak tih, khuehtawn rhoek a tlongtlai la a tueih.

⁵⁴ A rhennah te poek sak hamla a ca Israel te a bom.

⁵⁵ A pa rhoek taengah a thui bangla, Abraham neh a tiingan taengah kumhal duela a khueh," a ti.

⁵⁶ Mary te Elizabeth neh hla thum tluk hmaih a naeh phoeiah amah im la bal.

Johan A Cun Coeng

⁵⁷ Elizabeth te a om tue a pha coeng tih capa a cun. ⁵⁸ Boeipa loh a rhennah te anih taengah a khueh tih, a oep te a huiko neh imben loh a yaak vaengah anih te a omngaih puei uh. ⁵⁹ Khohnin hnin rhet a lo vaengah camoe te yahvinrhet ham cet uh. Te vaengah anih te a napa ming Zekhariah la a khue uh. ⁶⁰ Tedae a manu loh a doo tih, "Moenih, Johan la a khue ni," a ti nah.

⁶¹ Te vaengah anih taengah, "Hekah ming la a khue te na cako khuiah a om pawt ah," a ti na uh. ⁶² Camoe metla khue a ngaih poek tila a napa te a yavaih uh.

⁶³ Te vaengah cabael a hoe tih a daek hatah, “A ming tah Johan ni,” a ti tih boeih a ngaihmanh uh. ⁶⁴ Te vaengah a hmui a lai te khaw pahoi a khui pah dongah cal tih Pathen te a uem. ⁶⁵ Te vaengah amih tolvael rhoek boeih te rhihnah loh a pai thil. Te dongah hekah olka loh Judah tlang tom te boeih a ngae uh. ⁶⁶ Aka ya boeih loh a thinko khuiah a dueh uh tih, “Hekah camoe he metlam nim a om ve?” a ti uh.

Tedae Boeipa kah kut loh anih te a om puei.

Zekhariah kah Olphong

⁶⁷ A napa Zekhariah tah Mueihla Cim neh baetawt. ⁶⁸ Te dongah a olphong neh, “A pilnam te a hip tih tlannah a saii dongah, Israel Pathen Boeipa tah uemom pai saeh.

⁶⁹ A taengom David im khuiah mamih ham khangnah kii a thoh sak.

⁷⁰ Khosuen lamloh a tonghma ciim rhoek kah ka dongah a thui vanbangla,

⁷¹ Mamih kah rhal rhoek neh mamih aka hmuhuet rhoek boeih kut lamkah khangnah,

⁷² a pa rhoek taengah rhennah tueng sak ham neh a paipi ciim te poek sak ham,

⁷³ a pa Abraham taengah olhlo neh a toemngam te mamih paek ham,

⁷⁴ amah taengah thothueng hamla rhal kut lamloh hoel n'hlawt coeng.

⁷⁵ Mamih kah khohnin rhoek boeih te amah hmaiah duengnah neh cimcaihnah ham ni.

⁷⁶ Te phoeiah, camoe, nang tah Khohni tonghma la n'khue vetih a longpuei rhoekbah ham Boeipa hmaiah na lamhma ni.

⁷⁷ Amih kah tholh khodawknainah rhangneh a pilnam taengah khangnah mingnah a paek ni.

⁷⁸ Mamih Pathen kah rhennah om. Te nen te a sang lamkah khothoeng loh mamih n'hip.

⁷⁹ Dueknah mueihlip neh yinnah khuiah aka ngol rhoek ham te a tue vetih, mamih kah kho te ngaimongnah longpuei la hoihaeng ham ni,” a ti.

⁸⁰ Camoe tah rhoeng tih mueihla ah khaw rhaang. Te dongah Israel taengah a phoenah khohnin duela khosoek ah om.

2

Jesuh A Cun Coeng

¹ A khohnin a pha vaengah Kaisar Augustus taengkah oltloek te lunglai pum ah a pat. ² Te hlangmi soepnah tah Syria Kurenios kah a taem vaengah lamhmacuek la om. ³ Te dongah hlang boeih loh minghlum ham amah kho la rhip cet uh. ⁴ Te vaengah Joseph khaw Galilee, Nazareth kho lamloh Judea kah Bethlehem la a khue David khopuei la cet. Anih te David imkhui kah nurhui pahrhui la om. ⁵ Minghlum ham vaengah amah ham a bae Mary te pumrhih la om pueng. ⁶ A om rhoi kuelhuelh ah a caom tue loh a kae. ⁷ Tedae a capa coming omthang te a cun vaengah tah impahnah hmuen a om pawt dongah a yol tih kongduk dongah a soei.

Tudawn Rhoek neh Puencawn

⁸ Te vaengah amah tekah pingpang ah tudawn rhoek om uh. A tuping te khoyin ah thongim la a khoem uh tih a rhaeh thil uh. ⁹ Te vaengah Boeipa kah puencawn tah amih taengah a phoe pah. Amih te Boeipa kah thangpomnah loh a tue dongah rhihnah neh bahoeng a rhih uh. ¹⁰ Tedae amih te puencawn loh, “Rhih uh boeh, pilnam boeih taengah aka om ham omngaihnah tanglue te nangmih taengah olthangthen kan thui he. ¹¹ Tihnin ah nangmih ham khangkung om coeng. Anih tah David khopuei ah Khrih Boeipa la om coeng. ¹² Nangmih ham miknoek pakhat om vetih, cahni te a yol phoeiah kongduk dongah a yalh te na hmuh uh ni,” a ti nah.

¹³ Te vaengah puencawn te vaan caempuei rhaengpuei loh tarha a om puei tih Pathen te a thangthen uh. ¹⁴ Te vaengah,

“Pathen te a sangkoek ah thangpomnah om saeh,

diklai ah rhoepnah neh hlang rhoek soah a kolonah om saeh,” a ti uh.

¹⁵ A om van bangla puencawn rhoek tah amih taeng lamloh vaan la cet uh. Tudawn rhoek loh khat neh khat taengah, “Bethlehem la cet pawn sih lamtah olthang aka thoeng he so uh sih. Te tah Boeipa long ni mamih ham a phoe sak,” a ti uh. ¹⁶ Te phoeiah, tatloe la cet uh tih Mary, Joseph neh kongduk dong ah aka yalh cahni te a hmuh uh. ¹⁷ A hmuh uh vaengah, te camoe kawng neh amih taengah a thui olka te a doek uh. ¹⁸ Amih taengah tudawn rhoek loh a thui te aka ya rhoek boeih tah a ngaihman uh. ¹⁹ Tedae Mary loh tekah olka te boeih a kuem tih a thinko ah a khing a mong. ²⁰ Tudawn rhoek tah amih taengah a thui pah bangla boeih a hmuh uh. A yaak uh dongah te Pathen a thangpom uh tih a thangthen uh phoeiah bal uh.

Yahvin a Rhet Pah

²¹ Hnin rhet cup coeng tih, camoe te yahvin a rhet vaengah tah a ming te Jesuh a sui. Te tah bung khuikah a yom hlanah puencawn kah a sui pah coeng ni. ²² Moses kah olkhueng bangla amih kah imcim khohnin te a pha vaengah Jesuh te Boeipa taengah nawn ham Jerusalem la a khuen rhoi. ²³ Boeipa kah olkhueng dongah a daek bangla bung aka va tongpa boeih tah Boeipa ham cimcaih la a khue ni. ²⁴ Te dongah Boeipa kah olkhueng dongah, “Vahu phiknit mai khaw, vahui ca panit mai khaw,” a ti bangla hmueih te a paek rhoi.

Simeon kah Olphong

²⁵ Te vaengah hlang pakhat, a ming ah Simeon te Jerusalem ah khoem om. Tekah hlang tah dueng tih cuep. Te dongah Israel kah thaphohnah te a lamtawn tih Mueihla Cim loh anih a om thil. ²⁶ Mueihla Cim loh anih taengah, “Boeipa kah Khrih te a hmuh hlan atah dueknah na hmu mahpawh,” tila a mangthui tangtae te om. ²⁷ Simeon te mueihla loh bawkim khuila a pawk puei. Te vaengah camoe Jesuh amah te olkhueng kah khosing la saii ham a manu napa loh a khuen. ²⁸ Te phoeiah Simeon loh a kut dongah a doe tih Pathen te a uem. ²⁹ Te vaengah,

“Boeikung na sal he na olthui bangla
ngaimongnah neh nan hlah coeng.

³⁰ Namah kah khangnah te
ka mik loh a hmuh coeng.

³¹ Te ni pilnam tom kah mikhmuh ah na tawn pah.

³² Vangnah he namtom a pumphoenah la,
thangpomnah te na pilnam Israel hamla om coeng,” a ti.

³³ Camoe kawng a thui soah a napa neh a manu tah a ngaihman rhoi. ³⁴ Simeon loh amih te yoethen a paek tih a manu Mary taeng ah, “Anih he Israel khuiah a yet kah a bungnah neh thohkoepnah ham neh boekoek miknoek la a khueh coeng he.

³⁵ Namah neh namah khaw na hinglu thunglang loh n'rhaih ni. Te daengah ni thinko kah poeknah te poeng a pumphoe eh," a ti nah.

Anna kah Khoboe

³⁶ Te vaengah Asher koca kah Phanuel canu tonghmanu Anna om tih a kum khaw muep patong coeng. Anih he a hula lamloh a va neh kum rhih bueng hing rhoi. ³⁷ Te phoeiah kum sawmrhet kum li hil nuhmai la om. Anih tah bawkim te hlah tlaih kolla khoyin kothaih yaehnah neh, rhenbihnah neh tho a thueng. ³⁸ Pathen uem tue a pai kuelhuelh vaengah Jerusalem kah tlannah aka lamtawn rhoek boeih ham camoe kawng te a thui pah.

Nazareth la Mael

³⁹ Boeipa kah olkhueng bangla boeih a soep vaengah te amah kho Galilee, Nazareth la bal rhoi. ⁴⁰ Camoe tah a rhoeng vaengah rhaang tih cueihnah neh bae. Pathen kah lungvatnah long khaw a om thil.

A Napa Im Ah

⁴¹ Kum takuem yoom khotue ah a manu napa te Jerusalem la cet. ⁴² Kum hlainit a lo vaengah khotue kah khosing bangla amih te cet uh. ⁴³ Khohnin te cup tih a bal uh vaengah cadong Jesuh tah Jerusalem ah uelh tih a manu napa loh ming pawh. ⁴⁴ Jesuh te lambong khuiah om tila a poek uh dae hnin at long caeh phoeiah tah a huiko neh a hmat taengah a tlap rhoi. ⁴⁵ A hmuh rhoi pawt dongah anih tlap ham Jerusalem la mael rhoi. ⁴⁶ A thum khohnin a pha phoeiah Jesuh te bawkim khuikah saya rhoek kah a laklung ah ana ngol, amih taengah a hnaton tih amih ana dawt te a hmuh rhoi. ⁴⁷ Anih kah yakmingnah neh ollannah boeih te aka ya rhoek boeih tah limlum uh. ⁴⁸ Jesuh te a hmuh rhoi vaengah let rhoi tih a manu loh, "Ka capa, balae tih kaimih rhoi tlam he nang khueh? Na pa neh kai loh nang kan toem rhoi tih n'yuek sut coeng he," a ti nah.

⁴⁹ Te vaengah amih rhoi te, "Balae kai nan toem rhoi? A pa im ah ka om ham a kuek te na ming rhoi mahnim?" a ti nah.

⁵⁰ Tedae amih rhoi taengah a thui pah olka te amih rhoi loh a hmuhming rhoi moenih.

Pathen neh Pilnam Loh A Uem

⁵¹ Te phoeiah amih rhoi taengah cet tih Nazareth la pawk uh. A taengah boengai la om tih olka te a manu loh a thinko ah boeih a khoem. ⁵² Jesuh tah cueihnah neh pumrho ah rhoeng tih Pathen neh hlang taengah lungvatnah a dang.

3

Messiah Thang

¹ Tiberius Kaisar a manghai kum hlainga vaengah Judea te Pontius Pilat loh a taem tih, Herod te Galilee ah khoboei la om. A manuca Philip tah Ituraea neh Trakhoniti kho kah khoboei la om. Lusania tah Abilene kah khoboei la om. ² Annas neh Kaiaphas khosoihham la a om vaengah Pathen kah ol tah khosoek kah Zekhariah capa Johan taengla thoeng. ³ Te phoeiah Jordan pingpang te boeih a pha tih tholh khodawkgainah ham yutnah baptisma kawng a hoe. ⁴ Tonghma Isaiah kah ol te cabu dongah ana daek sut bangla, khosoek kah pang ol loh,

"Boeipa kah longpuei te rhoekbah uh lamtah,
a caehlong te a dueng la saii uh.

⁵ Soklong te boeih a et vetih,

tlang neh mol khaw boeih a tlarhoel sak ni.

Aka kawm te a dueng la,

long mueng khaw long tlaai la om ni.

⁶ Te vaengah pumsa boeih loh Pathen kah khangnah a hmuh ni.

⁷ Te dongah anih kah a nuem hamla aka thoeng hlangping te, “Rhulthae rhoek kah cadil rhoek, kosi aka tawn uh te rhaelrham tak ham unim nangmih aka tueng?” ⁸ Te dongah yutnah neh a tiing la a thaih te saii uh. Na khuiah, ‘Abraham te pa la ka khueh,’ ti koeloe boeh. Pathen tah hekah lungto lamloh Abraham ca rhoek a thoh thai te nangmih ham kan thui. ⁹ Tedae hai tah thing yung ah oepsoeh la a khueh van coeng. Thaih tak la aka thai pawh thing tah boeih a vung tih hmai ah a pup,” a ti nah.

¹⁰ Te dongah amah te hlangping loh a dawt tih, “Te koinih balae ka saii uh eh?” a ti nah.

¹¹ Te dongah amih te a doo tih, “Angki yungnit aka khueh loh aka khueh pawt te doedan saeh. Te vanbangla caak aka khueh long khaw saii van saeh,” a ti nah.

¹² Te vaengah mangmucoi rhoek khaw nuem hamla ha pawk uh tih anih taengah, “Saya, balae ka saii uh eh?” a ti uh.

¹³ Te dongah amih te, “Nangmih ng’uen phoeiah a yet la khoboe boeh,” a ti nah.

¹⁴ Anih te rhalkap rhoek long khaw a dawt uh tih, “Kaimih tah balae ka saii uh van eh?” a ti uh.

Amyah te khaw, “Hlang te hihham uh boeh, huttet uh boeh. Namamih kah buhcun neh rhaemhal uh,” a ti nah.

¹⁵ Pilnam kah a lamso vanbangla amamih kah thinko ah Johan te boeih a thui uh tih, “Anih he Khrih coini,” a ti uh.

¹⁶ Johan loh a doo tih, “Nangmih he kai loh tui dongah kan nuem dae kai lakah aka tlung te ha pawk coeng. Anih kah khokhom rhui hlam ham pataeng aka koih la ka om moenih. Anih loh nangmih te Mueihla Cim dongah hmai neh n’nuem ni. ¹⁷ A kut dongkah cangcopcung loh a cangtilhmuem a coeh vetih cang te a khai khuila a sang ni. Tedae canghi tah aka duek pawh hmai neh boeih a hoe ni,” a ti nah.

¹⁸ Te dongah pilnam te a tloe neh mup a thaphoh tih olthangthen a phong pah.

¹⁹ Tedae Herod a khoboei vaengah a mana yuu Herodias kawng dongah Herod loh boethae a saii boeih te Johan loh a toeltham. ²⁰ Te te boeih a tungsaep thil dongah Johan te thongim ah a uup.

Khrih kah Baptisma

²¹ Pilnam te boeih a nuem vaengah Jesuh khaw a nuem tih a thangthui hatah vaan te ong uh. ²² Te phoeiah Mueihla Cim te a pumrho neh vahu kah mueimae bangla a suntlak thil. Te vaengah, “Nang tah ka capa thintlo la na om tih, nang taengah ka lungtlun,” tila vaan lamkah ol ha thoeng.

Jesuh Khrih kah Rhuirhong

²³ Jesuh loh amah bibi a tong vaengah a kum sawmthum tluk lo coeng. Poek vaengah Heli capa Joseph kah a ca bangla om. ²⁴ Tedae Heli te Matthat capa, Matthat te Levi capa, Levi te Melkhi capa, Melkhi te Janna capa, Janna te Joseph capa, ²⁵ Joseph te Mattathias capa, Mattathias te Amos capa, Amos te Nahum capa, Nahum te Esli capa, Esli te Naggai capa, ²⁶ Naggai te Maath capa, Maath te Mattathias capa, Mattathias te Shimei capa, Shimei te Joseph capa, Joseph te Joda capa, ²⁷ Joda te Johanan capa, Johanan te Rhesa capa, Rhesa te Zerubbabel capa, Zerubbabel te Shealtiel capa, Shealtiel te Neri capa, ²⁸ Neri te Melkhi capa, Melkhi te Addi capa,

Addi te Kosam capa, Kosam te Elmadam capa, Elmadam te Er capa, ²⁹ Er te Jose capa, Jose te Eliezer capa, Eliezer te Jorim capa, Jorim te Matthat capa, Matthat te Levi capa, ³⁰ Levi te Simeon capa, Simeon te Judah capa, Judah te Joseph capa, Joseph te, Jonan te, Eliakim capa, ³¹ Eliakim te Melea capa, Melea te Menna capa, Menna te Mattatha capa, Mattatha te Nathan capa, Nathan te David capa, ³² David te Jesse capa, Jesse te Obed capa, Obed te Boaz capa, Boaz te Sala capa, Sala te Nashon capa, ³³ Nashon te Aminadab capa, Aminadab te Admin capa, Admin te Aram capa, Aram te Hezron capa, Hezron te Perez capa, Perez te Judah capa, ³⁴ Judah te Jakob capa, Jakob te Isaak capa, Isaak te Abraham capa, Abraham te Terah capa, Terah te Nakhaw capa, ³⁵ Nakhaw te Saruk capa, Saruk te Rhagau capa, Rhagau te Phalek capa, Phalek te Eber capa, Eber te Shelah capa, ³⁶ Shelah te Kainan capa, Kainan te Arpakshad capa, Arpakshad te Shem capa, Shem te Noah capa, Noah te Lamekh capa, ³⁷ Lamekh te Methuselah capa, Mehtuselah te Enok capa, Enok te Jared capa, Jared te Maleleel capa, Maleleel te Kainan capa, ³⁸ Kainan te Enos capa, Enos te Seth capa, Seth te Adam capa, Adam te Pathen capa la om.

4

Jesuh Noemcainah

¹ Jesuh tah Jordan lamloh Mueihla Cim a baetawt la mael tih Mueihla loh khosoek la a khuen. ² Rhaithae loh khohnin sawmli a noemcai. Tekah khohnin vaengah caak pakhat khaw a caak kolla bungpong neh a thok sak. ³ Te vaengah anih te rhaithae loh, "Pathen capa la na om atah, lungto he voek lamtah buh la poeh saeh," a ti nah.

⁴ Te dongah anih te Jesuh loh, " **'Hlang long he buh bueng neh hing boel saeh,' tila a daek coeng ta,**" a ti nah. ⁵ Te phoeiah anih te a khuen tih a tue kolkalh rhueth ah lunglai kah ram rhoek te boeih a tueng. ⁶ Te vaengah anih te rhaithae loh, "Hekah saithainah boeih neh a thangpomnah he nang kam pae eh, kai taengah m'paek coeng dongah ka ngaih te tah ka paek mai. ⁷ Te dongah, nang khaw kai taengah na bakop atah nang hamla boeih om bitni," a ti nah.

⁸ Tedae Jesuh loh anih te a doo tih, **"A daek tangtae coeng ni, BOEIPA na Pathen mah bawk lamtah amah bueng mah thothueng,"** a ti nah.

⁹ Te phoeiah anih te Jerusalem la a khuen tih bawkim kah tlungsoi ah a pai sak. Te vaengah anih te, "Pathen capa la na om atah, he lamloh namah te cungpung thuk. ¹⁰ A daek tangtae vanbangla, amah kah puencawn rhoek te nang aka khoem ham namah yueng a uen bitni. ¹¹ Na kho te lungto dongah na tongtah ve a ti dongah nang te a kut neh n'dom uh bitni," a ti nah.

¹² Tedae anih Jesuh loh a doo tih, **"A thui coeng te ta, BOEIPA na Pathen te noemcai boeh,"** a ti nah.

¹³ Rhaithae loh a noemcainah te boeih a soep coeng dongah a tuetang a pha hlan duela anih taeng lamloh nong.

Galilee kah Jesuh Bibi

¹⁴ Jesuh tah Mueihla kah thaomnah neh Galilee la mael. Te vaengah anih kah olthang te te rhoek pingpang tom ah cet. ¹⁵ Amamih kah tunim ah khaw a thuituen tih hlang boeih loh a thangpom.

Nazareth ah A Hnawt Uh

¹⁶ Te phoeiah aka khut a om nah Nazareth la pawk. Tedae a sainoek bangla Sabbath hnin ah tunim khuila kun tih ca tae hamla pai. ¹⁷ Te vaengah anih te tonghma Isaiah

kah cabu te a doe uh. Cabu te a hlam vaengah tekah hmuen ah a daek tangtae aka om te a hmuh;

¹⁸ BOEIPA Mueihla loh kai n'om thil tih
khodaeng te olthangthen
phong pah ham kai ng'koelh coeng.
Hlangsol taengah khodawkngainah,
mikdael taengah khoval te hoe pah ham,
a haemtaek rhoek te khodawkngainah khuila tueih ham,

¹⁹ BOEIPA kah kum uem om te hoe ham kai n'tueih coeng.

²⁰ Cabu te a awn tih tueihyoeih taengla a mael phoeiah ngol. Te dongah tunim ah aka om rhoek kah a mik loh anih te boeih a hmaitang uh. ²¹ Te dongah amih te, "Tihnin ah olcim he nangmih hna khuiah soep coeng," pahoi a ti nah.

²² Te vaengah anih te boeih a oep uh tih a ka lamkah aka thoeng lungvatnah olka dongah a ngaihmanh uh. Te dongah, "Joseph capa moenih a he?" a ti uh.

²³ Te dongah amih te, " 'Siboei la, "Namah mah hoeih vaikhai," a ti, nuettahnah he kai taengah na thui uh tangkhuet. Kapernaum ah aka om te boeih ka yaak uh coeng, he khaw namah tolrum ah saii,' na ti uh. ²⁴ Tedae nangmih taengah rheap ka thui, Amah tolrum ah a uem uh tonghma a om moenih. ²⁵ Nangmih te oltak ni kan thui. Elijah tue vaengah Israel khuiah nuhmai muep om. Te vaengah vaan ke kum thum hla rhuk a khaih tih, khokha loh diklai pum ah muep om. ²⁶ Te vaengah Sidoni Zarephath kah nuhmai nu taeng pawt atah amih taengla Elijah a tueih moenih. ²⁷ Tonghma Elisha tue vaengah Israel khuiah hmaibae muep om dae, Syria Naaman pawt atah amih a cing pah moenih," a ti nah.

²⁸ Te rhoek te a yaak uh vaengah tunim khuikah rhoek tah a thinsanah neh boeih hah uh. ²⁹ Te dongah thoo uh tih Jesuh te kho voel la a haek uh. Anih te tulh ham amamih kah a sak khopuei tlang kah pango la a khuen uh. ³⁰ Tedae amih te a laklung ah a va tih cet.

Mueihla Thae A Haek

³¹ Te phoeiah Galilee khopuei, Kapernaum la suntla thuk tih, Sabbath vaengah amih aka thuituen la pahoi om. ³² A ol tah saithainah neh a om dongah a thuituennah te a ngaihmanh uh. ³³ Te vaengah rhaithae kah rhalawt mueihla aka kaem hlang te tunim khuiah om tih ol ue la pang. ³⁴ "Aya! Nazareth Jesuh, nang taeng neh kaimih taengah balae aka om? Kaimih aka poci sak ham nim na pawk? Nang te kan ming ta, Pathen kah hlangcim la na om ta," a ti.

³⁵ Tedae anih te Jesuh loh a ho tih, "Paa lamtah anih lamloh cet," a ti nah.

Te dongah anih te rhaithae loh a laklung la a voeih tih a tloh kolla anih te a caeh tak.

³⁶ Te vaengah ngaihmanh loh boeih a thoeng thil uh. Te dongah khat neh khat te voek uh tih, "Mebang olka nim he, saithainah neh a thaomnah dongah rhalawt mueihla rhoek a tueih tih, a caeh uh mai he," a ti uh.

³⁷ Te dongah Jesuh kah olhum tah te rhoek pingpang kah a hmuen boeih la pawk.

Kapernaum ah Tloh Hoeih

³⁸ Tunim lamloh thoo tih Simon im la kun. Te vaengah Simon masae te satloh om tih a nan malcal. Te dongah anih kongah Jesuh te a dawt uh. ³⁹ Anih te a pai thil tih tloh te a ho daengah anih te tloh loh a hlah. Te dongah pahoi thoo tih amih te a kok. ⁴⁰ Khomik a tlak vaengah tlohtat cungkuem neh tattloel la aka om boeih te Jesuh taengla a khuen uh. Amih pakhat rhip te kut a tloeng thil tih amih te a hoeih sak. ⁴¹ A yet taeng lamkah rhaithae rhoek khaw nong uh. Te phoeiah pang uh tih, "Nang tah Pathen capa ni," a ti nah.

Anih te Khrih ni tila a ming uh dongah amih te a ho tih thui sak voel pawh.

Galilee ah Olthangthen

⁴² Khothaih a pha vaengah khoe uh tih khosoek hmuen te a paan. Tedae hlangping loh anih te a toem uh tih anih te a paan uh. Te phoeiah amih taeng lamkah a nong pawt ham Jesuh te a tuuk uh. ⁴³ Tedae amih te, **"Pathen kah ram te kho tloe rhoek taengah khaw ka thui ham a kuek dongah ni n'tueih,"** a ti nah.

⁴⁴ Te dongah Judea ah om tih tunim ah olthangthen a hoe.

5

Hnukbang Lamhmacuek Rhoek

¹ A om rhuet vaengah anih te hlangping loh a et tih Pathen kah olka a hnaton uh. Te vaengah anih tah Gennesaret tuili taengah om tih pai. ² Te vaengah tuili kah aka pai lawng panit te a hmuh. Tedae te lamkah tuihoi rhoek tah lawk suk la khoe uh coeng. Te phoeiah ngol tih lawng dong lamkah loh hlangping te a thuituen. ³ Te phoeiah lawng pakhat khuila kun. Te tah Simon kah la a om dongah, **"Lan lamkah bet thoeih dae,"** a ti nah. ⁴ A thui a bawt van neh Simon te, **"A dung la thoeih lamtah nga tuuknah ham na lawk te voei lah,"** a ti nah.

⁵ Tedae Simon loh a doo tih, "Boeipa, khoyin khing ah ka thakthae uh tih ka dang uh moenih. Tedae namah ol dongah lawk te ka voei eh," a ti nah.

⁶ A saii uh tangloeng vaengah nga hol te muep a kol uh tih a lawk khaw a va pah. ⁷ Te dongah lawng tloe dongkah a pueipo rhoek te a cavaih uh tih amih talong ham ha pawk uh. Tedae ha pawk uh vaengah lawng rhoi te bae coeng tih dalh buek uh. ⁸ Simon Peter loh a hmuh vaengah Jesuh te khuklu a bakop thil tih, "Kai taeng lamloh nong laeh, kai he hlang tholh ni BOEIPA," a ti nah.

⁹ A tuuk uh bangla a nga tuknah soah amah neh a taengkah rhoek boeih te ngaihmanah loh a tuuk. ¹⁰ Simon kah a pueipo la aka om Zebedee ca rhoi James neh Johan khaw a ngaihmanah rhoi van. Te phoeiah Simon te Jesuh loh, **"Rhih boeh tahae lamkah tah hlang aka tu la na om pawn ni,"** a ti nah.

¹¹ Lawng rhoek te lan la a thak phoeiah boeih a toeng uh tih Jesuh te a vai uh.

Hmaibae Hoeih

¹² Kho pakhat ah a om vaengah hlang pakhat tah hmaibae hoeng la tarha om. Jesuh te a hmuh vaengah a hmai long bakop. Te vaengah, "BOEIPA na ngaih atah kai nan cim sak thai," a ti nah tih a bih. ¹³ Anih te kut a yueng doela a taek tih, **"Ka ngaih ta, cim saeh,"** a ti nah.

Te dongah anih te hmaibae loh pahoi a nong tak. ¹⁴ Tedae anih te Jesuh loh, **"Thui boeh ne, tedae cet lamtah namah te khosoih taengah moe pah, na cimcaihnah dongah Moses loh ng'uen bangla nawn lamtah amih taengah laipai la om saeh,"** a ti nah. ¹⁵ Tedae anih kah olthang tah a nah la cet. Te dongah a ol hnaton ham neh amih vawthoek rhoek te hoeih sak ham hlangping loh muep tingtun uh. ¹⁶ Tedae Jesuh amah tah khosoek la vi uh tih thangthui.

Hlang Capa kah Khodawknagainah

¹⁷ Hnin at om tih Jesuh loh a thuituen vaengah, Galilee vangca boeih neh Judea, Jerusalem lamkah aka pawk Pharisee rhoek neh saya rhoek khaw om uh tih ngol uh. Te vaengah a hoeih ham khaw BOEIPA kah a thaomnah loh om ngawn coeng. ¹⁸ Khawn tih aka om sut hlang te hlang rhoek loh phak dongah tarha hang khuen uh. Te phoeiah a taengla a khuen tih tloeng pah ham Jesuh a toem uh. ¹⁹ Tedae hlangping laklo ah metla anih khuen ham khaw hmu uh thai pawh. Imphu la yoeng

uh tih bangyai longah a laklung kah Jesuh hmaiah thingkongca neh a hlak uh. ²⁰ Amih kah tangnah te a hmuh vaengah, “**Hlang pa aw, na tholhnah loh nang n'hlah coeng,**” a ti nah.

²¹ Tedae cadaek rhoek neh Pharisee rhoek long tah dawtlet ham a tong uh tih, “Soehsalnah aka thui te unim ca he? Pathen bueng pawt atah tholh hlah ham ulae aka coeng thai eh?” a ti uh.

²² Tedae amih kah poeknah te Jesuh loh a ming dongah amih te a doo tih, “**Nangmih thinko khuiah balae na poek uh?** ²³ ‘**Na tholh loh nang n'hlah coeng,**’ ti ham neh ‘**Thoo lamtah cet,**’ ti ham te melae a phoeng la aka om? ²⁴ **Te daengah ni hlang capa loh diklai dongah tholh hlah hamla saithainah a khueh te na ming uh eh,**” a ti nah.

Aka khawn te khaw, “**Namah khaw kan thui eh, thoo, na thingkongca te khuen lamtah namah im la cet laeh,**” a ti nah.

²⁵ Te dongah amih hmaiah hlat thoo tih, a yalh nah te a khuen tih, Pathen a thangpom doela ah a im te a paan. ²⁶ Te vaengah mueimang bangla boeih om uh tih Pathen te a thangpom uh. Rihlnah nen khaw baetawt uh tih, “Tihnin ah poektloel la m'hmuh,” a ti uh.

Levi a Khue

²⁷ Te phoei lamkah loh a caeh vaengah a ming ah Levi, mangmu aka coi tah mangmu doenah ah a ngol te a hmuh tih, “**Kai m'vai laeh,**” a ti nah.

²⁸ Te dongah a cungkuem te a hnoo phoeiah thoo tih Jesuh te a vai.

Hlangtholh neh Buh a Vael

²⁹ Te phoeiah Levi loh amah im ah Jesuh ham buhloei mup a tael pah. Te vaengah mangmucoi rhoek khaw hlangping la mup om tih amih taengkah aka om hlang tloe rhoek long khaw a vael uh. ³⁰ Te dongah Pharisee rhoek neh cadaek rhoek loh Jesuh kah hnukbang rhoek te a kohuet thil uh tih, “Balae tih mangmucoi rhoek neh hlangtholh rhoek taengah na caak na ok uh?” a ti na uh.

³¹ Jesuh loh amih te a doo tih, “**Siboei he sading rhoek loh ngoe pawt cakhaw tloh aka khueh rhoek long tah a ngoe.** ³² **Aka dueng rhoek khue ham pawt tih aka tholh rhoek te yutnah dongla khue ham ni ka pawk,**” a ti nah.

Yaehnah Kawng

³³ Te rhoek loh Jesuh te, “Johan kah hnukbang rhoek tah puet a yaeh uh tih rhenbihnah khaw a saii uh. Pharisee rhoek kah hnukbang rhoek long khaw a saii uh van. Nangmih tah na caak na ok uh,” a ti na uh. ³⁴ Tedae Jesuh loh amih te, “**Yulueihmuen kah pacaboeina la na om uh moenih a? Amih neh a om rhueth ah yulokung loh a yaeh ham na saii uh aya?** ³⁵ **Tedae a tue ha pawk bitni, yulokung te amih taeng lamkah loh a khue khohnin ah a yaeh uh bitni,**” a ti nah.

Himbai Misur Nuettahnah

³⁶ Te phoeiah amih te nuettahnah neh, “**Himbai a thai te a himbai pen la a phen tih himbai rhuem a bo thil moenih. Te pawt koinih, a thai khaw pawn vetih himbai pen a thai te a rhuem neh rhoep mahpawh.** ³⁷ **Misur noe te tuitang rhuem dongah a than moenih, te pawt koinih, misur noe loh tuitang te a va vetih, misur khaw cae ni, tuitang khaw poci ni.** ³⁸ **Tedae misur noe te tuitang thai dongah ni a than.** ³⁹ **A rhuem aka o loh misur noe a ngaih moenih. ‘A rhuem tah kodam la om,’ a ti,”** a ti nah.

6

Sabbath Boeipa

¹ Sabbath a om vaengah Jesuh te canghli longah pah phai. Te vaengah a hnukbang

rhoek loh cangvui te a yun uh tih a kut neh a noi uh phoeiah a caak uh. ² Te dongah Pharisee rhoek khuikah hlangvang loh, "Sabbath vaengah a ngaih pawt te balae tih na saii uh?" a ti nah.

³ Te dongah Jesuh loh amih te a doo tih, "Amah neh a taengkah rhoek te bungpong la a om vaengah David loh a saii te na tae uh mahnim he. ⁴ Pathen im ah kun tih a hmai kah vaidam te a loh tih a caak phoeiah a taengkah rhoek khaw a paek ta, te te khosoih rhoek bueng pawt atah u khaw cah ham a paek moenih ta," a ti nah.

⁵ Te phoeiah amih te, "Hlang Capa tah Sabbath Boeipa ni," a ti nah.

Kut Khaem Khaw Hoeih

⁶ A tloe vaengah khaw Sabbath a om nen tah tunim la cet tih a thuituen. Te vaengah bantang kut aka khaem hlang pakhat om van. ⁷ Te dongah anih te Sabbath vaengah a hoeih sak atah a paelnaeh thil te hmuh hamla cadaek rhoek neh Pharisee rhoek loh a dawn uh. ⁸ Tedae amih kah poeknah te a ming dongah, kut khaem la aka om hlang te, "Thoo lamtah a laklung ah pai lah," a ti nah vanbangla thoo tih pai. ⁹ Te phoeiah amih te Jesuh loh, "Nangmih te kan dawt lah eh, Sabbath vaengah a then ham neh thae ham, hinglu khang ham neh poci sak ham, melae a ngaih?" a ti nah.

¹⁰ Te phoeiah amih te boeih a sawt tih, "Na kut te yueng," a ti nah.

Tedae anih long khaw a ngai van dongah a kut te a then pah. ¹¹ Amih a anglat neh hah uh sumsoek tih, Jesuh te saii hamla amamih khat neh khat te thui uh thae.

Hnukbang Hlainit

¹² A tue a pha vaengah thangthui ham tlang la cet tih Pathen taengah thangthuinah neh hak. ¹³ Khothaih a pha vaengah tah a hnukbang rhoek te a khue. Amih lamkah hlang hlainit te a tuek tih, amih te caeltueih rhoek la a khue bal. ¹⁴ Te vaengah Peter la a khue Simon te khaw, a mana Andrew khaw, James neh Johan khaw, Philip neh Bartholomew khaw, ¹⁵ Matthai neh Thomas khaw, Alphaeus capa James neh Namlung la a khue Simon khaw, ¹⁶ James capa Judah neh hlangyoi la aka om Judah Iskariot khaw thum van.

Thuituennah neh Hoeihnah

¹⁷ Te phoeiah amih te a suntlak puei tih hmuen naep ah pai uh. A hnukbang rhoek te muep hlangping uh tih, Judah pum neh Jerusalem, Tyre neh Sidon tuikaeng lamkah pilnam rhaengpuei khaw muep om uh. ¹⁸ Amih tah a taengah hnaton ham neh, a tlohtat lamloh hoeih hamla, rhalawt mueihla loh a tulnoi rhoek hoeih ham ha pawk uh. ¹⁹ Jesuh lamkah thaomnah a coe vaengah tah boeih a hoeih uh dongah anih aka taek ham hlangping loh boeih a toem uh.

Yoethen Ol

²⁰ Te phoeiah a hnukbang rhoek te Jesuh loh a mik a huel thil, "Khodaeng rhoek tah a yoethen pai, Pathen ram tah nangmih kah ni. ²¹ A yoe aka then rhoek tah tahae ah na bungpong cakhaw na hah uh ni, yoethen hlang rhoek tah tahae ah na rhap uh cakhaw na nuei uh bitni. ²² Nangmih te hlang loh m'hmuhuet uh vaengah, nangmih te n'hlaang uh tih n'thuitet uh vaengah khaw, hlang capa kongah a thae la na ming a voeih vaengah khaw na yoethen uh. ²³ Tekah khohnin ah omngaih uh lamtah soipet uh. Nangmih kah thapang tah vaan ah muep om coeng ke. Amah te tlam ni a napa rhoek loh tonghma rhoek te a saii uh.

Kuirhang a Tamdaeng

²⁴ Tedae anunae nangmih kuirhang rhoek aih, namamih kah thaphohnah ni na bawt uh. ²⁵ Anunae nangmih aka hah coeng rhoek khaw na pong uh ni. Anunae aka nuei coeng rhoek, na nguek neh na rhap uh ni. ²⁶ Anunae hlang tom loh a then la

nangmih n'thui uh vaengkah aih. Amah te tlam ni na pa rhoek loh laithae tonghma rhoek te a saii uh.

Na Rhal Lungnah

²⁷ Tedae ka ol aka hnaton nangmih rhoek taengah kan thui, na rhal rhoek te lungnah uh, nangmih aka hmuhuet rhoek ham a then saii pa uh. ²⁸ Nangmih thae aka phoei rhoek te uem uh, nangmih aka hnaep rhoek ham thangthui pa uh. ²⁹ Kamrhuh ah nangmih aka bop tah pakhat te khaw duen pah. Na himbai aka khuen te angki khaw hloh pah boeh. ³⁰ Na taengah aka bih boeih te pae lamtah, na koe a khuen te khaw lat voel boeh. ³¹ Hlang loh nangmih taengah a saii ham na ngaih uh bangla amih taengah saii uh van. ³² Nangmih aka lungnah rhoek bueng te na lungnah uh koinih nangmih ham mebang lungvatnah lae a om eh? Hlangtholh rhoek long pataeng amamih aka lungnah rhoek a lungnah uh ta. ³³ Nangmih ham aka then rhoek taengah dawk na then van koinih nangmih ham mebang lungvatnah lae a om eh? Amah te bang te hlangtholh rhoek long khaw a saii uh ta. ³⁴ A taeng lamkah dang hamla na ngaiuep uh te na puu uh koinih nangmih ham mebang lungvatnah lae a om eh? Te tlam te dang boeiloeih ham ngawn tah hlangtholh rhoek loh hlangtholh rhoek te a puu uh van ta. ³⁵ Na rhal rhoek taengah pataeng lungnah neh then pa uh lamtah na puu vaengah khaw lamtawn uh voel boeh. Te daengah ni nangmih kah thapang tah muep om vetih Khohni ca rhoek la na om uh eh. Amah tah noihsai neh boethae taengah khaw kodam la om ta. ³⁶ Na pa te sitlohthamlam la a om van dongah silohthamlam la om uh.

Hlang Te Lai Thui Thil Boeh

³⁷ “Hlang te lai na thui thil uh pawt daengah ni lai la n'thui uh loengloeng pawt eh. Hlang te boe sak uh boeh nangmih m'boe sak uh loengloeng mahpawh. Tholh te hlah pa uh lamtah nangmih khaw han hlah van ni. ³⁸ Pae uh lamtah nangmih te m'paek van ni. Cangnoek then dongah a det tih a rhueng tangtae te na rhang ah a baecoih la m'paek bitni. Na loeng nah cangnoek nen te nangmih ham a loeng van ni,” a ti nah.

³⁹ Te phoeiah amih ham nuettahnah pakhat koep a thui. “Mikdael loh mikdael long a tueng thai khaming? Rhom la bok cungku mahpawt nim? ⁴⁰ Hnukbang tah saya soah a om moenih. Boeih aka moeh uh pataeng a saya banglam ni a om eh. ⁴¹ Na manuca mik kah mikdaeng te metlam na hmuh uh. Namah mik khuikah thingboeng pataeng na hmat moenih. ⁴² Metlam lae na manuca te, ‘Manuca, na mik khuikah mikdaeng kang koeih eh,’ na ti nah thai. Na mik khuikah thingboeng te namah loh na hmuh moenih. Hlangthai palat aw namah mik lamkah thingboeng te koeih lamhma dae, te daengah ni na manuca mik khuikah mikdaeng na koeih ham khaw phaeng na hmuh eh.

Thaih Huk neh Thaih Tak

⁴³ Thaih huk la aka cuen thing then he a om moenih, thaih tak la aka cuen thing thae khaw a om van moenih. ⁴⁴ Thingkung boeih he a thaih long ni a mingpha sak eh. Hlingkung lamkah loh thaibu thaih a bit uh moenih. Tangpuem dongah misur a yoep uh moenih. ⁴⁵ Hlang then long tah thinko khui lamkah khohrhang then te hnothen la a thoeng sak tih, hlang thae loh boethae dong lamkah loh hnothae te a thoeng sak. Thinko kah aka baecoih te ni a ka loh a thui.

Khoengim Panit

⁴⁶ Balae tih kai he BOEIPA, BOEIPA tila nang khue uh. Ka thui te na saii uh hae moenih. ⁴⁷ Kai taengla aka pawk tih ka ol a yaak neh aka saii boeih tah u bangla a om khaw nangmih kan tueng eh. ⁴⁸ Anih tah im aka sa hlang phek la om. Anih tah a

to khaw dung tih lungpang soah khoengim a khueh. Tuili om tih tuiva loh tekah im te a daeng. Tedae a then la a sak dongah a hinghuen thai moenih. ⁴⁹ A yaak tih aka saii pawt rhoek tah khoengim om kolla diklai sokah im aka sa hlang bangla om tih tuiva loh a daeng vaengah pahoi tim van. Te dongah im kah a po a ci khaw muep om.

7

Rhalboei kah Tangnah

¹ A ol te pilnam kah a hna ah boeih a baetawt sak phoeiah tah Kapernaum la kun. ² Te vaengah rhalboei kah sal pakhat te tloh a khueh tih dalh duek. Anih tah a taengah a khoelh la om. ³ A kawng a yaak coeng dongah Judah patong rhoek te Jesuh taengla a tueih tih a sal hoeih sak ham halo dae saeh tila a cael. ⁴ Te rhoek loh Jesuh te a paan uh phoeiah ngahngah a cael uh tih, "Anih te doedan tueng la om he, ⁵ mah namtu a lungnah dongah tunim te khaw anih long ni mamih ham a sak," a ti nah.

⁶ Te dongah amih te Jesuh loh a caeh puei tih im pha ham pataeng hla voel pawh. Te vaengah rhalboei loh a puei rhoek te a tueih tih, "Boeipa, na tawnba mai pawt nim? Ka impu ah na kun ham khaw a koihvaih la ka om moenih. ⁷ Namah te kam paan ham khaw ka tueng moenih. Tedae ol kamah mah thui lamtah ka sal he hoeih bitni. ⁸ Kai khaw saithainah aka khueh hmuikah aka om hlang pakhat van ni. Kamah hmuiah rhalkap rhoek khaw om van. Te dongah pakhat te "Cet" ka ti nah tih cet, pakhat te, "Ha lo lah," ka ti nah tih ha lo mai. Te dongah tahae kah bangla na saii pah vetih ka sal te a saii mako," a ti nah.

⁹ Te te Jesuh loh a yaak vaengah a ngaihman. Te dongah anih aka vai hlangping te a mael thil tih, "**Nangmih taengah ka thui, Israel khuiah pataeng tangnah he yet ka hmuh moenih,**" a ti nah.

¹⁰ A tueih rhoek te im la a bal uh vaengah rhalboei kah a sal te sading la a hmuh uh.

Nuhmai Capa Koep Thoo

¹¹ A vuen a pha neh Nain la a khue kho pakhat la cet. Te vaengah anih te a hnukbang rhoek neh hlangping loh muep a puei uh. ¹² Khopuei vongka neh a yoei vaengah manu pakhat tah capa khueh duen te a duek pah tih tarha hang khuen. Anih te nuhmai la om dae, khopuei kah hlangping loh anih taengah muep om uh. ¹³ Anih te a hmuh vaengah Boeipa loh anih soah a thinphat tih, "**Rhap boeh,**" a ti nah.

¹⁴ A paan tih rhoep te a taek vaengah aka kawt rhoek loh cawt a pai puei uh. Te phoeiah, "**Cadong namah, thoo laeh ka ti,**" a ti nah.

¹⁵ Te dongah aka duek te ngol tih pahoi cal. Te phoeiah anih te a manu taengla a paek. ¹⁶ Te vaengah rhihnah loh boeih a thing uh. Te dongah, "Mamih taengah tonghma puei ha thoeng coeng, Pathen loh a pilnam a hip," a ti uh tih Pathen a thangpom uh. ¹⁷ Te dongah Jesuh kah ol loh Judah pum neh te rhoek pingpang boeih a pha.

Baptisma Johan A Koeh

¹⁸ Te rhoek boeih te a hnukbang rhoek loh Johan taengla a puen pa uh. Te dongah Johan loh a hnukbang rhoek khuikah panit te a khue. ¹⁹ Boeipa taengla a tueih tih, "Aka pawk la na om coeng atah a tloe ka lamso pueng aya?" a ti nah.

²⁰ Tekah hlang rhoi loh Jesuh te a paan rhoi tih, "Tuinuem Johan loh nang taengla kaimih rhoi n'tueih tih, 'Aka pawk la na om atah a tloe ka lamso aya?' a ti," a ti nah.

²¹ Te vaeng tue ah tlohtat khaw, nganboh khaw, mueihla thae muep a hoeih sak. Mikdael rhoek khaw muep a hmuh sak. ²² Te phoeiah amih te a doo tih, "**Cet uh**

lamtah na hmuh neh na yaak te Johan taengla puen pah. Mikdael loh a hmuh coeng, aka khawn loh pongpa coeng, hmaibae khaw cing tih hnapang loh a yaak, aka duek rhoek khaw thoo uh coeng, khodaeng loh olthangthen a yaak coeng. ²³ Tedae kai kongah a khah pawt te tah yoethen la om,” a ti nah.

²⁴ Johan kah puencawn rhoi te a caeh phoeiah Johan kawng neh hlangping te, “Khosoeuk la na caeh uh vaengah balae na hmuh uh? Khohli kah a hinghuen capu a? ²⁵ Tedae himbai hnal neh aka phuekhlak uh hlang te hmuh ham nim na caeh uh? Rhuepom pueinak neh pumdomnah dongah kho aka sa rhoek tah manghai-im ah om uh lah ko ke. ²⁶ Tedae na caeh uh te balae na hmuh uh? Tonghma a? Ue ta, nangmih taengah tonghma lakah khaw olupuei ka ti rhoe ta. ²⁷ A kawng la a daek pah te anih ni. Ka puencawn te Nang hmai ah kan tueih. Anih long ni nang hmaikah na longpuei te a rhoekbah eh. ²⁸ Nangmih taengah kan thui, huta kah a cun rhoek khuiah Johan lakah aka tanglue a om moenih. Tedae Pathen ram khuiah a yit koek long pataeng anih lakah tanglue la om,” pahoi a ti nah.

²⁹ Aka ya pilnam boeih neh mangmucoi rhoek long tah Pathen te a tang sak uh tih Johan kah baptisma neh nuem uh. ³⁰ Tedae Pharisee rhoek neh olming rhoek long tah Pathen kah mangtaengnah te amamih ham a aal uh dongah Johan lamloh nuem uh pawh.

Dalrha Cadil Rhoek

³¹ Te dongah tahae cadil hlang rhoek ba nen nim ka thuidoek lah vetih unim pheka a loh uh he? ³² Hnoyoih hmuem ah ngol uh tih khat neh khat aka khue uh thae camoe rhoek pheka a loh uh. Amih loh, “Nangmih ham phavi kan tum uh dae na lam uh pawh. Kan hlai uh akhaw na rhap uh pawh,” a ti uh. ³³ Tuinuem Johan ha pawk tih buh ca pawh, misur khaw a ok pawt hatah, ‘Rhaithae a khueh,’ na ti uh. ³⁴ Hlang capa loh ha pawk tih a caak, a ok hatah, ‘Hlang khaw carhut neh yumi la he, mangmu aka coi neh hlangtholh rhoek kah a paya ni,’ na ti uh. ³⁵ Tedae cueihnah loh a ca rhoek te boeih a tang sak.

Tholh Hlahnah neh Lungnah

³⁶ Pharisee pakhat loh Jesuh te amah taengah buh ca la a cael. Te dongah Pharisee im la kun tih a vael van. ³⁷ Pharisee im ah buh a vael te kho ah aka om hlangtholh nu loh lawt a ming. ³⁸ Te dongah botui te lungbok um dongah a khuen tih a rhah doela Jesuh kho tang ah pai. Te phoeiah Jesuh kho te mikphi neh koe a sul tih a lu sam neh a huih pah. A kho te a mok pah tih botui neh a hluok pah. ³⁹ Anih aka khue Pharisee loh a hmuh vaengah a khuiah a toel tih, “Anih he tonghma la om koinih amah aka taek huta te unim? mebang nim? ti khaw a ming ni ta, hlangtholh dae ni ke,” a ti. ⁴⁰ Te dongah Jesuh loh anih te a doo tih, “Simon, nang taengah thui ham bet ka khueh,” a ti nah. Anih long khaw, “Thui lah saw saya,” a ti nah. ⁴¹ “Puhlah pakhat taengah purhong panit om tih, pakhat loh denari yanga, pakhat loh sawmnga a ba. ⁴² Tedae a thuung nah a khueh rhoi pawt dongah vik a yoe sak. Te vaengah amih rhoi khuiah ulae puhlah a lungnah ngai eh?” a ti nah.

⁴³ Simon loh a doo tih, “A yet a yoe sak te ka ti,” a ti nah.

Te dongah anih te Jesuh loh, “Buelh na naai het coeng,” a ti nah.

⁴⁴ Te phoeiah huta taengla mael tih Simon te, “Huta he na hmuh a? Nang im khuila ka kun dae, kai he kho silh tui nan paek moenih. Anih long tah kai kho he mikphi neh a sul tih a sam neh a huih. ⁴⁵ Kai taengah moknah khaw nang khueh pawh, anih long tah ka kun parhi te kai kho a mok he toeng voel pawh. ⁴⁶ Ka lu he situi nan hluok pawh, anih long tah ka kho he botui neh a hluok. ⁴⁷ Te dongah ni namah taengah kan thui, anih tah tholh a yet loh a hlah coeng dongah muep a lungnah. Tedae a yool a

hlah pah long te tah a yool ni a lungnah," a ti nah. ⁴⁸ Te phoeiah huta te khaw, "Na tholhnah loh n'hlah coeng," a ti nah.

⁴⁹ Te vaengah aka vael rhoek loh amamih khuiah, "Tholh aka hlah pah te ulae aka om he?" pahoi a ti uh.

⁵⁰ Huta te khaw, "Na tangnah loh nang ng'khang coeng, ngaimong la cet laeh," a ti nah.

8

Huta rhoek loh a Bongyong

¹ Te a poeng phoeiah amah loh khopuei boeih neh vangca patoeng a hil. Te vaengah Pathen ram te a hoe tih a olthangthen a thui. A hnukbang hlait loh anih te a puei uh. ² Mueihla thae, vawthoeknah lamkah aka hoeih tangtae la aka om huta hlangvang rhoek, a khui lamkah rhaithae parhih loh a nong tak Magadala la a khue Mary, ³ Herod buhtaem Chuza yuu Joanna, Susanna neh a tloe rhoek khaw muep lo uh tih amih loh Jesuh khaw a hnukbang rhoek te khaw a khuehtawn neh a bongyong uh.

Cangti aka Tuh

⁴ Khopuei takuem kah hlangping te muep capit uh tih a taengla ha pawk uh. ⁵ Te vaengah nuettahnah neh, "Cangti aka tuh tah a cangtii tuh hamla cet. Tedae a tuh vaengah a ngen tah long taengah tla. Te dongah a taelh uh tih vaan kah vaa loh a kueh. ⁶ A tloe rhoek tah lungpang soah tla dae, laiyeum a om pawt dongah a poe neh pahoi koh. ⁷ A tloe rhoek tah hling puem ah tla tih, a rhoeng vaengah hling loh a thing. ⁸ A tloe te lai then dongah tla tih, a poe vaengah a vuei yakhat lam khaw thoeng," a ti.

Te phoeiah te, "Yaak nah hna aka khueh loh ya saeh," a ti nah tih a doek.

Nuettahnah kah a Mangtaeng

⁹ Te dongah nuettahnah loh metla a om te a hnukbang rhoek loh amah a dawt uh. ¹⁰ Te dongah, "Pathen ram kah olhuep he ming hamla nangmih m'paek coeng. Te phoeiah a hmuh uh vaengah a hmat uh pawt ham, a yaak uh dae a hmuhming uh pawt ham ni nuettahnah neh ka hlihloeh sak.

Nuettahnah a Thuicaih

¹¹ Nuettahnah tah he tlam ni a om. Cangtii tah Pathen kah olka ni. ¹² A yaak uh vaengah amih a khang ham te tangnah boel saeh tila, rhaithae te ha pawk tih a thinko kah olka a rhawt pah rhoek tah, long taengkah rhoek la om uh. ¹³ Lungpang sokah rhoek te tah olka te a yaak uh vaengah omngaihnaeh neh a doe uh. Tedae te rhoek te a yung om pawh. Amih loh a tue kolkalh ham a tangnah uh tih noemcainah tue vaengah tah nong uh.

¹⁴ Hling puem kah aka tla rhoek, amih khaw aka ya tangtae rhoek ni. Tedae a pongpa vaengah mawntangnah, khuehtawn neh khosaknah omthenbawn loh a thing tih tak pawh. ¹⁵ Lai then dongkah rhoek, amih rhoek tah thinko then neh a then la aka om rhoek ni. Te dongah ol a yaak uh te a dueh uh tih uehnah neh thaitak uh.

Hmaivang

¹⁶ Hmaiim a tok te hnopai neh aka dah, thingkong hmuiah aka det he a om moenih. Tedae aka kun rhoek te vangnah hmuh sak ham hmaitung soah ni a khueh. ¹⁷ A huephael la aka om te mingpha la a om mueh moenih. A huep te khaw mingpha mueh pawt tih mingpha la a pawk mueh moenih. ¹⁸ Te dongah metla na yaak uh

khaw hmuming uh. Aka khueh te tah a taengla a paek ni. Tedae aka khueh pawt te tah a taengah a khueh la a ngai te khaw a loh pah ni," a ti nah.

Huiko Tang

¹⁹ Jesuh te a manu neh a mana rhoek loh a paan. Tedae hlangping dongah anih te hum uh thai pawh. ²⁰ Te dongah amah te, "Na nu neh na mana rhoek loh nang hmuh ham la a ngaih uh tih poeng ah pai uh," tila a puen pah. ²¹ Tedae Jesuh loh amih te a doo tih, "Pathen kah olka a yaak tih aka saii rhoek tah ka manu neh ka manuca la om uh," a ti nah.

Hlipuei Tuiphu A Toel

²² Hnin at vaengah Jesuh tah a hnukbang neh lawng khuila kun. Te phoeiah amih te, "Tuili kah rhalvangan la kat uh sih," a ti nah tih kat uh. ²³ A hlaikan uh vaengah Jesuh tah vik ip. Te vaengah hlipuei khohli loh tuili la ha pawk tih dalh a muelh coeng dongah khopo uh. ²⁴ Te dongah Jesuh te a paan uh tih a haeng uh. Te phoeiah, "Boeipa, Boeipa, m'poci uh coeng he," a ti na uh.

Tedae a haeng vaengah khohli neh tui dongkah tuiphu te khaw a toel hatah khohli khaw paa tih suepduem la koep om. ²⁵ Te phoeiah amih te, "Nangmih kah tangnah te ta?" a ti nah.

Tedae a rhih uh tih a ngai a hmang uh dongah amamih te, "Unim he, khohli neh tui khaw a voek tih a ngai pah he," a ti uh.

Rhaithae A Haek

²⁶ Te phoeiah Galilee imdan ah aka om Gerasenes kho te a pha uh. ²⁷ Lan so a pha vaengah khopuei lamkah rhaithae aka khueh hlang pakhat loh a doe. Kum te yet ah himbai bai voel pawh, im ah pawt tih phuel ah naeh. ²⁸ Jesuh te a hmuh vaengah pang tih a bakop thil. Te phoeiah ol ue la, "Kai taeng neh nang taengah balae aka om? Khohni Pathen capa Jesuh aw. Kai nan phaep pawt ham ni nang kan hloep," a ti nah.

²⁹ Te dongah hlang khui lamkah a coe hamla rhalawt mueihla te a toel. Te vaengah anih a paco te a tue khaw yet coeng. Thirhui neh a pael tih hloong nen khaw a khoh uh coeng. Tedae rhaithae loh khosoek la a vai vaengah tah hloong te khaw a dueng.

³⁰ Te phoeiah anih te Jesuh loh, "Na ming ulae?" tila a dawt. Anih te rhaithae a yet loh a kun thil dongah, "Caempuei caempa," a ti nah.

³¹ Te phoeiah amih te tangrhom dung khuiah cungpung saeh tila olpaek pawt ham Jesuh te a hloep uh. ³² Te vaengah tlang ah aka luem ok hui te muel tapkhoeh om. Te dongah amih te ok khuila kun sak ham a bih uh tih a kun sak. ³³ Te daengah rhaithae rhoek tah hlang lamloh cet uh tih ok khuila kun uh. Tedae ok hui tah laengpoeng ah tuili khuila cu tih buek uh. ³⁴ Aka thoeng hno te ok vuelh rhoek loh a hmuh uh vaengah rhaelrham uh tih khopuei neh lohma lam khaw puen uh. ³⁵ Te dongah aka om hno te sawt hamla cet uh tih Jesuh te a paan uh. Te vaengah a khui lamkah rhaithae rhoek loh a nong tak hlang khaw ana yol uh tih Jesuh kho kungah samthing la a ngol te a hmuh uh hatah a rhih uh. ³⁶ Te dongah rhaithae aka kaem loh a khang te aka hmuh rhoek loh amih taengah patoeng puen uh. ³⁷ Tedae rhihnah loh mat a nan uh dongah Gerasenes pingpang kah rhaengpuei boeih loh Jesuh te amih taeng lamkah nong sak ham la a hloep uh. Jesuh khaw lawng khuila kun tih mael. ³⁸ A khui lamkah rhaithae loh a nong tak hlang long khaw Jesuh neh amah taengah om hamla a bih. ³⁹ Tedae anih te a tueih tih, "Namah im la bal lamtah, Pathen loh nang ham a saii te thui pah," a ti nah.

Te dongah kho tom la cet tih Jesuh loh anih ham a saii te a hoe.

Camoe Daem tih Manu Hoeih

⁴⁰ Jesuh aka lamso la boeih a om uh dongah a mael vaengah anih te hlangping loh a doe. ⁴¹ Te vaengah Jairus aka ming nah hlang pakhat te pakcak ha pawk. Anih tah tunim kah boei la om dae, Jesuh kho taengah bakop tih a im ah pah sak ham a cael. ⁴² A canu khueh duen, kum hlainit tluk te duek. Tedae a caeh vaengah Jesuh te hlangping loh a thing. ⁴³ Te phoeiah kum hlainit ah thii buk aka khueh huta om. Anih loh a khosaknah te siboei taengah boeih a hnonah coeng dae coeng thai pawt tih hoeih pawh. ⁴⁴ A hnuk lamloh a paan tih a himbai dongkah salaw te a taek pah. Te dongah a thii buk te dup a ngol pah. ⁴⁵ Tedae Jesuh loh, “**Ulae kai aka taek te,**” a ti nah.

Boeih basa uh tih Peter loh, “Boeipa, hlangping loh nang te ng'et tih n'nen te ta,” a ti nah.

⁴⁶ Te vaengah Jesuh loh, “**Khat khat loh kai n'taek, kai lamkah ka thaomnah a caeh te ka ming,**” a ti nah.

⁴⁷ A phah tloel te huta loh a hmuh vaengah a birhih doela a paan tih a taengah a bakupe pah. Anih a taek vaengah a paelnaehnah te khaw, metla a hoeih pahoi te khaw pilnam boeih taengah puen. ⁴⁸ Te dongah anih te, “**Ka canu, na tangnah loh namah ng'khang coeng, ngaimong la cet laeh,**” a ti nah.

⁴⁹ A thui pueng ah tamtaeng taeng lamkah hlang pakhat ha pawk tih, “Na canu duek coeng, saya te toehoeih boeh,” a ti nah.

⁵⁰ Jesuh loh a yaak vaengah, “**Rhih boeh, dawkh tangnah lamtah daem bitni,**” a ti nah. ⁵¹ A pha vaengah Peter, Johan neh James, camoe kah manu a napa pawt atah pakhat khaw amah taengah im khuila kun sak pawh. ⁵² Te vaengah boeih rhap uh tih camoe te a rhaengsae uh. Tedae Jesuh loh, “**Rhap uh boeh, a duek moenih, aka ip ni he,**” a ti nah.

⁵³ Tedae a duek te a ming uh dongah Jesuh te a nueih thil uh. ⁵⁴ Tedae Jesuh loh a kut a tuuk pah phoeiah a khue tih, “**Camoe thoo laeh,**” a ti nah.

⁵⁵ Te dongah a mueihla ha mael tih pahoi thoo. Te phoeiah anih te a caak a paek ham a uen. ⁵⁶ Te vaengah a manu napa tah limlum rhoi. Tedae aka om hno te thui pawt ham amih te a uen.

9

Hnukbang Hlainit A Tueih

¹ Hnukbang hlainit te a hueh tih rhaithae te boeih khulae tih tlohtat hoeih sak ham amih taengah thaomnah neh saithainah a paek. ² Te phoeiah Pathen ram hoe ham neh tattloel hoeih sak ham a tueih. ³ Te vaengah amih te, “**Longpueng ham congol, sungsa, vaidam neh tangka khaw khuen uh boeh. Angki khaw yung nit khuen boeh.**” ⁴ Im te na kun thil coeng atah, na naeh uh to vetih te lamloh na nong uh mako. ⁵ Tedae nangmih aka doe pawt te tah kho lamkah na nong vaengah na kho dongah tangdik te, amih aka laipai thil ham khoek pa uh,” a ti nah.

⁶ Te dongah aka cet rhoek loh kho tom a hil uh tih olthangthen a thui phoeiah khotomrhali ah tloh a hoeih sak uh.

Herod loh Jesuh Hmuh A Ngaih

⁷ Aka om hno boeih te khoboei Herod loh a yaak vaengah sut hit. A ngen loh, “Johan te duek lamkah thoo coeng.” ⁸ A ngen bal loh, “Elijah phoe coeng te,” a tloe rhoek long tah, “Khosuen kah tonghma khat khat ni aka thoo coeng te,” a ti uh.

⁹ Tedae Herod loh, “Johan te ka rhaih coeng dae ulae aka om tih a thang vawka ka yaak he,” a ti tih amah hmuh ham a toem.

Hlang Thawng Nga A Kok

¹⁰ Caeltueih rhoek a bal uh vaengah amamih kah a saii uh boeih te Jesuh taengah a thui uh. Te phoeiah amih te a khuen tih Bethsaida a ti uh kho la amah bueng vil vi uh. ¹¹ Tedae anih aka vai hlangping loh a ming coeng dongah amih te a doe tih Pathen ram kawng te amih ham a thui pah. Te vaengah hoeihnah aka ngoe rhoek khaw a hoeih sak. ¹² Khohnin loh a khum thuk vaengah hlainit rhoek loh amah te a paan tih, "Hlangping he tueih pawn sih. Te daengah ni a taengvai kah kho neh lohma la cet vetih a pah nah ham neh buham khaw a dang uh eh. Khosoek hmuen ah ni ng'om uh he," a ti uh.

¹³ Tedae hnukbang rhoek te, "Amih kah a caak ham te nangmih loh pae uh," a ti nah.

Te vaengah amih loh, "He Pilnam pum ham caak aka lai la ka cet uh pawt koinih, vaidam panga neh nga panit lakah aka yet te kaimih taengah om voel pawh," a ti uh.

¹⁴ Te vaengah hlang thawngnga tluk om uh. Tedae a hnukbang rhoek te, "Amih te a boel pakhat ah hlang sawmnga tluk rhip ngol sak," a ti nah.

¹⁵ Te dongah a saii uh van tih boeih a ngol sak uh. ¹⁶ Te phoeiah vaidam panga neh nga panit te a loh. Vaan la oeloe tih a uem phoeiah a aeh tih hlangping te patoeng paek hamla hnukbang rhoek taengah a paek. ¹⁷ A caak uh tih boeih a hah uh phoeiah a coih a nueipil te voh hlainit la a phueih uh.

Peter Loh Messiah A Phoe

¹⁸ A tue loh a pha vaengah thangthui neh amah bueng om tih hnukbang rhoek loh anih te a puei uh. Te vaengah amih te a dawt tih, "Hlangping loh kai he ulae a ti uh?" a ti nah.

¹⁹ A doo uh tih, "Hlangvang loh tuinuem Johan, Elijah, hlangvang bal loh khosuen kah tonghma pakhat khat koep thoo," a ti uh," a ti nah.

²⁰ Te phoeiah amamih te, "Nangmih long tah kai he ulae na ti uh?" a ti nah.

Te vaengah Peter loh a doo tih, "Pathen kah Khrih ni," a ti nah.

A Dueknah neh Thohkoepnah A Phoe

²¹ Tedae amih te a ho tih te te thui pawt ham a uen. ²² "Hlang Capa tah a muep a patang ham a kuek. Te dongah patong rhoek, khosoihham rhoek neh cadaek rhoek loh a hnawt uh vetih a ngawn uh ni. Tedae a thum hnin ah thoo ni," a ti nah.

Na Thinglam Te Kawt

²³ Amih boeih te khaw, "Khat khat long ni ka hnukah lo ham a ngaih atah, amah te hnawt uh saeh lamtah, a thinglam a koh doela hnin takuem ah kai m'vai van saeh.

²⁴ A hinglu te khang ham aka ngaih te tah a hingnah poci ni. Tedae kai kongah hinglu aka poci long tah a hingnah a khang ni. ²⁵ Hlang loh diklai pum a dang dae amah poci uh tih a sungdaeh atah balae a hoeikhang eh? ²⁶ Kai neh ka ol he aka yah puei te tah capa kah, pa kah, a cim puencawn rhoek kah thangpomnah neh ha pawk vaengah hlang capa loh anih te a yah puei ni. ²⁷ Tedae nangmih taengah rhip kan thui. Hekah aka pai khuiah hlangvang om. Amih loh Pathen kah ram he a ming uh hlan atah dueknah te ten uh mueh mahpawh," a ti nah.

Jesuh Thohainah

²⁸ He kah olka a poeng phoeikah hnin rhet tluk ah, Peter, Johan neh James te a khuen tih tlang la thangthui ham a caeh puei. ²⁹ A thangthui vaengah a maelhmai kah a mueimae loh a tloe la om tih a pueinak te a bok la khooi. ³⁰ Te vaengah hlang panit loh anih te tarha a voek rhoi. Amih rhoi tah Moses neh Elijah ni. ³¹ Amih rhoi tah thangpomnah neh phoe rhoi tih a Sunglatnah te a thui rhoi. Te te Jerusalem ah soep sak ham om coeng. ³² Tedae Peter neh a taengkah rhoi tah a ih neh bakba a hap

uh tih om uh. A haenghang uh vaengah a thangpomnah te a hmuh uh tih a taengah hlang panit ana pai pah. ³³ Amih rhoi te Jesuh taeng lamloh a khoe uh phoeiah Peter loh Jesuh te, “Boeipa, he ah he mamih ng’om uh ham then, dap pathum ah tuk uh sih, namah ham pakhat, Moses ham pakhat, Elijah ham pakhat saeh,” a ti nah tih a thui nawn te khaw ming pawh. ³⁴ Te te a thui vaengah mui yal tih amih te a dah. Te dongah mui khuila a kun uh te khaw a rhih uh. ³⁵ Mui khui lamkah ol ha thoeng tih, “Anih tah ka tuek ka ca ni, a ol hnatin pa uh,” a ti.

³⁶ Ol a thui bawt ah Jesuh tah amah bueng te tueng. Amih khaw kam a khuem uh tih te khohnin ah a hmuh uh te puen uh pawh.

Tangnah Loh Rhaithae A Na

³⁷ Hnin at om tih a vuen ah amih te tlang lamloh suntla uh. Te vaengah Jesuh te hlangping loh mui a doe. ³⁸ Te vaengah hlang pakhat te hlangping khui lamloh tarha pang tih, “Saya, kai ham tah khueh duen la a om dongah, ka capa te nan paelki ham kam bih. ³⁹ Anih te muihla loh a tuuk tarha vaengah tah buengrhuet pang tih, tolhom neh suvai. Anih te mat a ngawn a thaeh daengah a mael tak. ⁴⁰ Muihla aka haek la na hnukbang rhoek te ka hloep dae coeng thai pawh,” a ti nah.

⁴¹ Te dongah Jesuh loh a doo tih, “**Aka tangnahmueh neh pamdah cadil aw, nangmih taengah mevaeng hil nim ka om vetih nangmih te ka yaknaem ve? Na capa te he la han thak,**” a ti nah.

⁴² A taengla ham paan vaengah camoe te rhaithae loh a voeih dongah thuen pueng. Tedae Jesuh loh muihla thae te a ho daengah, camoe te hoeih tih a napa taengla a mael.

A Dueknah Kawng Koep A Thui

⁴³ Te dongah Pathen kah a lennah soah boeih let uh tih, a hnukbang rhoek taengkah a thui neh a saii boeih soah boeih a ngaihman uh. ⁴⁴ Te vaengah, “**He kah ol he na hna ah namamih loh dueh uh. Hlang capa tah hlang kut ah voeih ham cai coeng,**” a ti nah.

⁴⁵ Tedae he olthui he a mangvawt uh. Te te a hmuhming pawt ham ni amih ham a phah la om coeng. Te dongah he olthui he amah dawt ham a rhih uh.

Ulae aka Tanglue

⁴⁶ Tedae amamih khuiah ulae tanglue la aka om eh tila amamih khuiah poeknah a kun pah. ⁴⁷ Jesuh loh amih thinko poeknah te a hmuh dongah camoe a loh tih amah taengah a pai sak. ⁴⁸ Te phoeiah amih te, “**He camoe he ka ming neh aka doe long tah kai ni n'doe. Ka tueih aka doe long tah kai ni n'doe. Nangmih boeih lakli ah a diknoi la kho aka sa tah tanglue la om ni,**” a ti nah.

A Ming Neh

⁴⁹ Johan loh a doo tih, “Boeipa, nang ming neh rhaithae aka haek hlang pakhat ka hmuh uh. Tedae mamih taengah a bang pawt dongah anih te ka paa sak uh,” a ti nah.

⁵⁰ Tedae anih te Jesuh loh, “**Paa sak uh boeh, nangmih kah a kingkalh la aka om pawt te tah nangmih ham ni a om,**” a ti nah.

Jerusalem Longpuei La

⁵¹ A lueinah khohnin te a paan tom coeng dongah Jesuh tah Jerusalem la caeh ham a maelhmai a hooi. ⁵² Te dongah puencawn rhoek te a hmai ah a tueih. Te vaengah cet uh tih Jesuh ham aka rhuengphong la Samaria kho khuila kun uh. ⁵³ Tedae Jerusalem la cet tih a maelhmai tueng ham a om dongah anih te doe uh pawh. ⁵⁴ A hnukbang

James neh Johan loh a hmuh rhoi vaengah, “Boeipa, vaan lamkah hmai suntlak sak ham neh amih hlawp sak ham khue na ngaih a?” a ti nah rhoi.

⁵⁵ A mael thil tih amih rhoi te a ho. ⁵⁶ Te dongah kho tloe la vik cet uh.

Jesuh Hnuk aka Vai

⁵⁷ Long ah a caeh uh vaengah hlang pakhat loh, “Mela na caeh akhaw nang kam vai ni,” a ti nah.

⁵⁸ Te vaengah Jesuh loh anih te, “Metang loh a khui, vaan kah vaa long khaw bu a khueh uh. Tedae hlang capa tah lu a tloeng nah khaw khueh pawh,” a ti nah.

⁵⁹ Te phoeiah a tloe taengah, “Kai m'vai lah,” a ti nah.

Tedae, te long te, “Boeipa, a pa up ham lamhma la kai n'caeh sak mai,” a ti nah.

⁶⁰ Tedae anih te, “Aka duek rhoek up ham aka duek rhoek te hlah pah. Tedae nang tah cet lamtah Pathen kah ram te doek ngawn,” a ti nah.

⁶¹ Te phoeiah pakhat long khaw, “Nang kam vai van ni Boeipa, tedae kai tah ka im kah rhoek te lamhma la m'phih sak dae,” a ti nah.

⁶² Tedae anih te Jesuh loh, “Laithol cung te kut a tloeng thil tih a hnuk la aka dan pawt ni Pathen kah ram ham aka ting la a om,” a ti nah.

10

Sawmrhih A Tueih

¹ Boeipa loh a tloe sawmrhih panit a tuek tih, amih te amah hmai kah pha hamla a cai thil kho neh a hmuen takuem la panit panit ah a tueih. ² Te vaengah amih taengah, “Cangah hamla yet dae bibikung yool, te dongah cangah Boeipa taengah bih uh lamtah amah kah cangah hmuen ah bibikung han hlah saeh. ³ Cet uh, uithang lakli ah tuca bangla nangmih kan tueih coeng he. ⁴ Sungkoi, sungsa neh khokhom khaw khuen uh boeh, longpueng ah hlang kuttu uh boeh. ⁵ Im te na kun thil uh coeng atah lamhma la, ‘He im khuiah ngaimongnah om saeh,’ ti na uh. ⁶ Te ah te ngaimongnah kah a capa a om van atah nangmih kah ngaimongnah loh anih soah om ni. Te pawt koinih nangmih taengla koep ha bal bitni. ⁷ Te dongah amah tekah im ah naeh uh, amih taengkah te ca uh lamtah o uh. Bibikung tah a thapang a dang hamla tueng pai. Im pakhat lamloh im pakhat la thoeih uh boeh. ⁸ Khopuei te na kun uh thil tih nangmih te n'doe uh atah na taengah han tawn te ca uh. ⁹ A khuikah tattloel te hoeih sak uh lamtah amih te, ‘Pathen kah ram tah nangmih taengah yoei coeng,’ ti nah. ¹⁰ Tedae khopuei te na kun thil uh vaengah nangmih te n'doe uh pawt atah toltung ah cet uh. ¹¹ ‘Na khopuei lamkah loh kaimih kho dongah tangdik aka kap te nangmih kan khoek uh thil coeng,’ ti na uh. Tedae te nen te Pathen kah ram tah yoei coeng tila ming uh. ¹² Nangmih taengah ka thui, tekah khohnin ah Sodom te tekah khopuei lakah a phoeng la om ni.

Thinthah Kho Rhoek

¹³ “Anunae nang Khorazim, anunae nang Bethsaida, nangmih ah thaomnah aka om te Tyre neh Sidon ah om koinih, tlamhni neh hmaiphu dongah ngol uh vetih yut uh daengrhae pawn ni. ¹⁴ Tedae laitloeknah khuiah Tyre neh Sidon te nangmih lakah a phoeng la om ni. ¹⁵ Kapernaum nang te, vaan la na pomsang pawt nim? Tedae Hell la na cungpung bitni. ¹⁶ Nangmih taengah aka hnaton long tah kai ol a hnaton tih, nangmih aka hnawt long tah kai ni n'hnawt. Tedae kai aka hnawt long tah ka tueih hlang te khaw a hnawt,” a ti nah.

9:61 1Mg 19.20 10:2 Mat 9.37,38 10:3 Mat 10.16 10:7 1Ko 9.14; 1Ti 5.18 10:10 Clt 13.51 10:11 Mat 10.7-14; Mrk 6.8-11; Luk 9.3-5 10:12 Sue 19.24-28; Mat 11.24; Mat 10.15 10:13 Isa 23.1-18; Ezk 26.1—28.26; Joe 3.4-8; Amo 1.9,10; Zek 9.2-4 10:15 Isa 14.13-15 10:16 Mat 10.40; Mrk 9.37; Luk 9.48; Jhn 13.20

Sawmrhih Te Ha Mael

¹⁷ Sawmrhih panit tah omngaihna neh mael uh tih, "Boeipa, nang ming nen tah rhaithae pataeng kaimih taengah boe a ngai uh coeng," a ti uh.

¹⁸ Te vaengah amih te, "Satan he vaan lamkah khophaa a tlak banglam ni ka hmuh.

¹⁹ Rhul neh saelkhui-ta-ai khaw, rhal kah thaomnah boeih khaw cawt thil hamla nangmih taengah saithainah kam paek he. Te dongah pakhat nen pataeng nangmih te n'thae sak loengloeng boel saeh. ²⁰ Tedae mueihla loh nangmih taengah boe a ngai dongah he omngaih uh boeh, vaan ah na ming a tarhit dongah mah omngaih uh," a ti nah.

Capa Loh Pa A Phoe

²¹ Amah te vaeng tue ah Mueihla Cim loh a hlampan sak tih, "A Pa, vaan neh diklai kah Boeipa namah te kan uem, lungming hlangcueih taengkah na phah tangtae te cahmang rhoek taengah a pumphoe pah. Te pai saeh, a pa, te ni na hmaiah kolonah la aka om. ²² A cungkuem he a Pa loh kai taengah a tloeng. Pa mueh atah capa te unim ti khaw a ming moenih. Capa mueh atah pa te unim ti khaw a ming moenih. Amih taengah khaw capa loh pumphoe hamla a ngaih," a ti nah.

²³ Te phoeiah amah te hnukbang rhoek taengla mael tih, "Na hmuh uh he na mik loh a hmuh dongah he a yoethen. ²⁴ Nangmih ham ni ka thui, nangmih loh na hmuh uh he tonghma rhoek neh manghai rhoek loh hmuh ham muep a ngaih uh dae ana hmu uh pawh, na yaak uh he ana yaak lam khaw ana yaak uh moenih," a ti nah.

Samaria Hlang Then

²⁵ Te vaengah olming pakhat tah Jesuh te noemcai ham tarha thoo tih, "Saya, balae ka saii vetih dungyan hingnah ka pang eh?" a ti nah.

²⁶ Te dongah Jesuh loh anih te, "Olkhueg dongah a daek te metlam na tae te?" a ti nah.

²⁷ Anih long khaw a doo tih, "Boeipa na Pathen te na thinko boeih, na hinglu boeih, na thadueng boeih, na kopoeik boeih neh, na imben te khaw namah pum bangla na lungnah ni," a ti nah.

²⁸ Te dongah anih te, "Buelh nan doo coeng, te te saii lamtah na hing bitni," a ti nah.

²⁹ Tedae anih long te amah a tang a ngaih dongah, Jesuh te, "Ka imben te unim," a ti nah.

³⁰ Jesuh loh a doo tih, "Hlang pakhat tah Jerusalem lamkah loh Jerikho la suntla dae dingca rhoek neh tong uh. Anih te a pit uh phoeiah lucik la a khueh uh. Te daengah a toeng uh tih duekhleng la a caeh tak uh. ³¹ Tapkhoeh taploeng la khosoih pakhat tah tekah longpuei ah suntla tih anih te a hmuh dae a rhael. ³² Te vanbangla Levi khaw te hmuen kah aka om te a thoeng thil tih a hmuh dae a rhael bal. ³³ Tedae Samaria yin pakhat loh anih te a thoeng thil tih a hmuh vaengah a thinphat. ³⁴ Te dongah a paan tih a hma te a ben pah, situi, misurtui neh a toi pah. Te phoeiah anih te amah kah boiva dongah a ngol sak, rhaehim la a khuen tih, a cuncah. ³⁵ A vuen ah tah denari panit te a loh tih imtawt te a paek. Te phoeiah, 'Anih he cuncah lamtah pakhat khaw na vak yet te tah ka mael vaengah nang te kan thueng bitni,' a ti nah. ³⁶ Te rhoek pathum khuiah dingca kut ah aka cungku kah imben la ulae aka om ni tila na poek?" a ti nah.

³⁷ Te vaengah anih long te, "A soah rhennah aka tueng sak te," a ti nah.

Te phoeiah amah te Jesuh loh, "Cet lamtah namah loh saii van," a ti nah.

Martha neh Mary

³⁸ A caeh uh vaengah kho pakhat ah pah. Te vaengah huta pakhat, a ming ah Martha loh Jesuh te a doe. ³⁹ Te vaengah a mana Mary la a khue te khaw om. Anih tah Boeipa kah kho taengah ngol van tih a ol te a hnatun. ⁴⁰ Tedae Martha tah bibi dongah mat tok. Te dongah koe pai tih, "Boeipa, kai mana tah nang hamla a ngaihuat voel pawt tih kamah bueng he thohtat ham n'hnoo coeng. Te dongah anih te thui pah lamtah kai n'bom mai saeh," a ti nah.

⁴¹ Tedae anih te Boeipa loh a doo tih, "Martha, Martha, muep na mawn tih na tom na ta mai. ⁴² Tedae pakhat a ngoe om, Mary loh buham then te a tuek coeng dongah anih kah he rhawt pa uh mahpawh," a ti nah.

11

Thangthuinah

¹ Amah a om vaengah a tue a pha tih hmuen pakhat ah thangthui. A thangthui bawt ah, a hnukbang pakhat loh Jesuh taengah, "Boeipa, kaimih he thangthui ham n'thuituen lah, Johan long khaw a hnukbang rhoek te a thuituen van," a ti nah.

² Te dongah amih te, "Na thangthui uh vaengah,
'A pa na ming tah ciim pai saeh,
na ram pai saeh.
³ Khohnin rhamnin kaimih kah buh he
amah khohnin ah kaimih m'pae lah.
⁴ Kaimih kah tholhnah soah kaimih he n'hlah lah,
kaimih khaw kaimih taengah lai aka ba boeih te
ka hlah uh van dongah.
Cuekhalhnah khuila kaimih n'khuen boeh,' ti uh,"
a ti nah.

Bih Khoek lamtah Toem

⁵ Te phoeiah amih te, "Nangmih khuikah pakhat loh paya a khueh tih, ihdulh ah anih taengla cet mai ni. Te vaengah anih te, 'Ka paya, vaidam pa thum ah kai m'pu dae. ⁶ Ka paya yin lamkah kai taengla ha pawk tih, anih ham ka tawn pah khaw ka khueh pawh,' a ti nah. ⁷ Te long khaw a khuiah a doo tih, 'Thakthaenah nen khaw kai n'toeh boeh. Thohka a khaih coeng, ka taengkah ka ca rhoek khaw ihnah dongla om uh coeng, nang paek ham ka tho thai mahpawh,' a ti nah ni. ⁸ Nangmih taengah ka thui, anih te a paya la a om dongah thoo cakhaw pae mai mahpawh. Tedae a paya te a calaak coeng atah thoo vetih a kuek yet te a paek ni. ⁹ Nangmih taengah ka thui, Bih uh lamtah, nangmih te m'paek bitni, toem uh lamtah na hmuh uh bitni, khoek uh lamtah nangmih ham a ong bitni. ¹⁰ Aka bih loh boeih a dang tih, aka toem loh a hmuh dongah aka khoek ham khaw a ong pa ni. ¹¹ Nangmih khuikah napa pakhat te a ca loh nga a hoe vaengah, nga yueng la rhul a doe aya? ¹² Aiduei hoe koinih a ca te saelkhui-ta-ai a paek aya? ¹³ Te dongah nangmih a thae la aka om long pataeng, na ca rhoek te kutdoo then paek ham na ming uh atah, vaan lamkah pa loh muep a ming ngai dongah amah aka dawt rhoek te tah Mueihla Cim a paek ni," a ti nah.

Imkhui kah Paekboenah

¹⁴ Rhaithae om tih a haek hatah olmueh la ana poeh pah. Te dongah rhaithae te vawl a caeh daengah olmueh te koep cal tih hlangping khaw a ngaihman. ¹⁵ Tedae amih khuikah hlangvang loh, "Rhaithae boei Beelzebul rhangnen ni rhaithae a haek," a ti uh.

¹⁶ A tloe rhoek loh a noemcai uh tih vaan lamkah miknoek te anih taengah a toem uh. ¹⁷ Tedae amah loh amih kah kopoe te a ming dongah amih te, "Ram boeih

he amah a paekboe atah poci tih, imkhui loh imkhui a paekboe thil atah cungku. ¹⁸ Satan khaw amah neh amah paekboe uh koinih, metlam lae a ram a pai eh? Kai loh Beelzebul rhangneh rhaithae a haek na ti uh. ¹⁹ Tedae Beelzebul rhangneh rhaithae te ka haek koinih, na ca rhoek long tah u rhangnen lae a haek uh. Te dongah amih te nangmih soah laitloekkung la om uh ni. ²⁰ Tedae Pathen kah kutdawn neh rhaithae te ka haek koinih, nangmih soah Pathen kah ram ha pai coeng. ²¹ Khangmai la aka nuet uh long ni a vongup te a hung tih a khuehtawn loh ngaimong la om van. ²² Tedae anih lakah aka tlung ngai ha pawk vaengah tah anih te a noeng. Te vaengah a pangtung thil lungpok haica te a rhawt pah tih, a kutbuem a poelyoe pah. ²³ Kai taengah aka om pawt tah kai aka koek ni. Kai taengah aka coi pawt loh a thaek.

Mueihla Thae Loh Im A Paan

²⁴ “Mueihla thae tah hlang taeng lamkah a nong vaengah tuihang hmuen te a hil tih duemnah a tlap. Tedae hmuen a hmuh pawt vaengah, ‘Ka nong tak tangtae kamah im la ka mael ni,’ a ti. ²⁵ Ha pawk vaengah, im te nawt tangtae neh a khoem la a hmuh. ²⁶ Te dongah cet tih amah lakah aka thae mueihla tloe parhih te a khuen. Te phoeiah a kun puei tih pahoi a om puei dongah tekah hlang kah a hnukkhueng tah lamhma kah lakah a thae la om,” a ti nah.

Yoethennah Tang

²⁷ Te a thui vaengah hlangping khui lamkah huta pakhat loh ol a huel tih Jesuh te, “Nang aka yom bung neh aka cun rhang suk tah a yoethen,” a ti nah.

²⁸ Tedae Jesuh loh, “Pathen ol aka ya tih aka tuem rhoek tah a yoethen ngai,” a ti nah.

Jonah kah Miknoek

²⁹ Hlangping he a khawk vaengah a tong tih, “Tahae kah cadil tah rhaithae cadil ni, Miknoek te a toem uh dae Jonah kah miknoek pawt atah miknoek pae mahpawh. ³⁰ Jonah tah Nineveh ham miknoek la a om vanbangla, hlang capa khaw tahae kah cadil taengah om van ni. ³¹ Tahae cadil hlang rhoek taengkah laitloeknah ah tuithim manghainu te thoo vetih amih te a boe sak ni. Anih tah Solomon kah cueihnah hnaton ham diklai khobawt lamkah ha pawk. He ah he Solomon lakah aka khuet om ta he. ³² Nineveh hlang rhoek loh tahae cadil kah laitloeknah te a pai uh thil vetih a boe sak ni. Jonah kah olhoe neh a yut uh atah, he ah aka om he Jonah lakah khuet dae ta he.

Pum Kah Hmaiim

³³ “Hmaiim a tok te tanhnaem ah khueh pawt tih voh khuiah khaw a muek moenih. Tedae aka kun rhoek loh vangnah hmu van saeh tila hmaitung soah ni a khueh. ³⁴ Na mik tah na pum kah hmaiim ni. Na mik loh cilrhik la a om vaengah na pum boeih te cilping la om van. Tedae a thae la a om vaengah na pum tah hmuiep van. ³⁵ Te dongah ngaithuen, na khuikah vangnah te yinnah la poeh ve. ³⁶ Te dongah na pum te boeih vang tih cungvang ah a hmuiep pakhat khaw a om pawt atah, hmaiim loh a aa neh nang n'tue vaengkah bangla phaeng aka vang la om ni,” a ti nah.

Thailat Rhoek Kah Thothueng A Tamdaeng

³⁷ A thui vaengah, Pharisee loh a taengah buh ca la anih te a cael dongah kun tih a ngol puei. ³⁸ Buhkung ah khut a nuem lamhma pawt te Pharisee loh a hmuh tih a ngaihman. ³⁹ Tedae Boeipa loh anih te, “Nangmih Pharisee rhoek loh boengloeng neh baelpuei kah a hmanhu tah na cil na poe coeng. Tedae na khuiah halhkanah neh halangnah ni aka bae. ⁴⁰ Hlang ang rhoek! a sohman ah aka saii loh a khui te khaw a saii moenih a? ⁴¹ Tedae a khuikah aka om te doedannah la pae uh lamtah, nangmih

ham boeih caih ni. ⁴² Anunae nangmih Pharisee rhoek! Sungii, sungsing neh toian boeih tah na paek uh dae Pathen kah tiktamnah neh lungnah tah na hnalval uh. Saii hamla a kuek te dalrha uh tak boeh. ⁴³ Anunae nangmih Pharisee rhoek te! tunim kah ngolhmuen then neh hnoyoii hmuen kah toidalnah ni na lungnah uh. ⁴⁴ Anunae nangmih aih te, hlan bangla lumrhilumrha la na om uh dongah a sokah aka pongpa hlang loh ming pawh," a ti nah.

⁴⁵ Olming pakhat loh Jesuh te a doo tih, "Saya, na thui te kaimih ni nan neet," a ti nah.

⁴⁶ Tedae Jesuh loh, "Nangmih olming rhoek khaw anunae, hlang rhoek te hnophueih neh phueihtloel la na nan uh tih, namamih tah na kutdawn pakhat nen khaw hnophueih te na ben uh pawh. ⁴⁷ Anunae nangmih aih, tonghma rhoek kah phuel te na sak uh dae na pa rhoek long ni amih te a ngawn. ⁴⁸ Na pa rhoek kah a khuui la na om uh van dongah a khoboe te na rhoih uh. Tonghma rhoek te amih loh a ngawn tih nangmih loh phuel im na sak pa uh. ⁴⁹ Te dongah Pathen kah cueihnah long khaw, 'Amih taengah tonghma rhoek neh caeltueih rhoek te ka tueih van vaengah, amih te a ngawn uh vetih a hnaemtaek bitni,' a ti. ⁵⁰ Te dongah diklai a tongnah lamkah tahae cadil rhoek loh a long sak tonghma rhoek kah a thii phu te boeih suk nawn saeh. ⁵¹ Abel thii lamloh Zekhariah thii duela hmueihtuk neh im laklo ah ni a poci. Ue ta, nangmih taengah ka thui, tahae kah cadil taengah a suk bitni. ⁵² Anunae nangmih olming rhoek te, mingnah cabi na pom lalah namamih khaw na kun uh pawt tih aka kun rhoek te na kang uh," a ti nah.

⁵³ Te lamkah loh Jesuh vawl a nong phoeiah tah cadaek rhoek neh Pharisee rhoek loh mat a hmuhhuet uh tih anih kawng te muep a cawh uh. ⁵⁴ A ka lamkah ol khat khat neh tangkhuep ham amah te a rhongngol uh.

12

Bawknah Thailat

¹ Hlangping a thawng a sang te tingtun uh tih khat neh khat taelh uh thae. Lamhma kah a hnukbang rhoek te, "Tolrhu te na ngaithuen uh mako, te tah Pharisee kah thailatnah ni. ² Te dongah phah la aka om te tah pumphoe mueh pawt tih a huephael te khaw a ming mueh moenih. ³ Te yueng la a hmuep ah na thui uh te vangnah khuiah a yaak ni. Imkhui kah a hna ah na thui uh te khaw imphu ah a hoe ni.

Pathen Te Rhih

⁴ Ka paya rhoek nangmih taengah ka thui coeng. Pumsa te a ngawn uh dae, te phoeiah saithainah pakhat khaw aka khueh pawt te rhih uh boeh. ⁵ Tedae na rhih uh te kan tueng eh. Pum te a ngawn phoeiah hell la voeih ham saithainah aka khueh te rhih uh. Ue ta, nangmih taengah anih la rhih uh ka ti loel. ⁶ Vahnup phiknga te pe hnih la a yoii uh moenih a? Te rhoek te pakhat khaw Pathen hmaiah a hmaai a om moenih. ⁷ Na lu kah sam pataeng boeih a tae coeng. Rhih uh boeh, vahnup lakah muep na tiing uh ngai.

Khrih Te Ming Lah

⁸ "Nangmih taengah ka thui, kai kawng he hlang hmaiah aka phong boeih te tah hlang capa loh anih te Pathen kah puencawn rhoek hmaiah a phong van ni. ⁹ Tedae hlang hmaiah kai aka hnawt tah Pathen puencawn rhoek hmaiah ka huek uh tak ni. ¹⁰ Hlang capa te ol aka tha thil boeih te tah tholh a hlah pah pueng ni. Tedae Cim Mueihla taengah aka soehsal te tah tholh hlah pah mahpawh. ¹¹ Nangmih te tunim la, boeilu rhoek neh saithainah aka khueh taengla n'khuen uh ni. Te vaengah metla

na huul uh vetih ba na thui uh ham khaw mawn uh boeh. ¹² Thui ham a kuek te tah amah tue vaengah Cim Mueihla loh nangmih n'thuituen bitni," a ti nah.

Boei Ang Nuettahnah

¹³ Hlangping khuikah pakhat loh Jesuh te, "Saya, ka manuca te thui pah lamtah kai hamla rho ham paek," a ti nah.

¹⁴ Tedae Jesuh loh anih te, "Ka hlang aw, nangmih rhoi soah laitloekkung ham neh tultaekung la u long kai n'tuek," a ti nah.

¹⁵ Te phoeiah amih te, "Halhkanah te boeih hmuming uh lamtah cue uh. A khuehtawn om dae a hingnah pakhat khaw a cawt moenih," a ti nah.

¹⁶ Te phoeiah amih taengah nuettahnah a thui tih, "Kuirhang hlang pakhat kah lo te cang a thawt pah. ¹⁷ Tedae amah khuiah a poek tih, 'Ka cang thaih he, ka tung nah ka khueh pawt dongah banim ka saii lah ve,' a ti. ¹⁸ Te phoeiah, 'He tla ka saii eh, ka khai te ka phae vetih a len la ka saii eh, te ah te ka cang neh ka koe te boeih ka tung eh. ¹⁹ Te phoeiah ka hinglu te, 'Ka hinglu nang, kum a sen ham koe muep na khueh coeng dongah duem lamtah, ca lamtah, o lamtah, uum laeh,' ka ti nah ni,' a ti. ²⁰ Tedae anih te Pathen loh, 'Hlang ang, tu khoyin ah na hinglu te nang taeng lamkah loh a lat pawn ni. Tahae kah na hmoel te u ham nim a om ve?' a ti nah. ²¹ Te dongah anih loh amah ham a tung dae a khuehtawn loh Pathen taengla a pawk puei moenih," a ti nah.

Mawn Boeh

²² A hnukbang rhoek te khaw, "He dongah ni nangmih taengah ka thui, na caak uh te khaw, pum dongah na bai uh ham te khaw, na hinglu mawn sak uh boeh. ²³ hinglu tah buh lakah, pum he khaw himbai lakah olupuei la om. ²⁴ Vangak ke poek uh lah, tuh uh pawt tih at uh pawh, a im khaw, khai khaw khueh uh pawt dae Pathen loh amih te a khut. Nangmih tah vaa lakah muep na olupuei uh. ²⁵ Nangmih khuiah unim aka mawn tih a hinglung te dong at khaw aka cong thil thai? ²⁶ A yit dongah na coeng uh pawt atah, ba ham lae a tloe dongah na mawn uh. ²⁷ Hmat uh lah, rhaipai ke metlam a rhoeng, thakthae pawt tih cunghmui khaw hnuk pawh. Tedae nangmih taengah ka thui, Solomon loh a thangpomnah boeih neh rhaipai pakhat banglam pataeng a bai sak moenih. ²⁸ Tihnin ah om tih thangvuen ah hmailing khuila a phum lohma kah khopol pataeng Pathen loh a thoeihcam atah nangmih te muep na uepvawt aih mai. ²⁹ Te dongah nangmih loh na caak ham neh na ok te toem uh boeh uepvawt uh boeh. ³⁰ Diklai namtom boeih loh te te a tlap uh. Tedae nangmih kah na kuek te pa loh a ming coeng. ³¹ A ram te tlap uh dae lamtah tekah te nangmih ham han thap bitni.

³² A ram te nangmih paek ham na pa a lung a tlun coeng dongah, tuping ca aw, birih boeh. ³³ Na khuehtawn te yoi uh lamtah, doedannah la pae uh, aka rhuem pawh sungkoi te namamih ham saii uh. khohrhang he vaan ah tah cueng. Te ah te hlanghuen loh muk pawt tih, keet long khaw phae pawh. ³⁴ Na khohrhang a om nah ah na thinko khaw pahoi om ni.

A Boeipa Aka Lamtawn

³⁵ "Na pumpu te yen tangtae la om saeh lamtah hmaiim khaw vang saeh. ³⁶ Te phoeiah yuluei kung lamkah aka bal a boeipa aka lamtawn hlang rhoek bangla na om uh mako. Te daengah ni ha lo tih a khoek vaengah anih ham pahoi a ong pa thai eh. ³⁷ Boei ha lo vaengah hmuh hamla aka hueltue rhoek tah sal yoethen ni. Nangmih taengah rheap ka thui, amih te cihin a vaep tih a ngohlhung dongah aka pongpa rhoek loh amih te a khut. ³⁸ Pathum, pabae la ha pawk vaengah aka tawt te a hmuh tangloeng dongah amih tah yoethen la om uh. ³⁹ Tedae he he ming uh,

hlanghuen ha pawk nah khonoek te imkung loh ming koinih, a im te muk hamla hlah sut pawt sue. ⁴⁰ Te dongah nangmih loh sikim la om uh, hlang capa tah na poek uh pawt tue ah ni ha pawk eh,” a ti nah.

Thapang neh Kosi

⁴¹ Peter loh, “Boeipa, he nuettahnah he kaimih ham a? Hlang boeih ham khaw na thui a?” a ti nah.

⁴² Boeipa loh, “Unim uepom neh aka cueih hnokhoem la aka om van? Boeipa loh anih te a imlo soah a tue a tang neh maehham aka tael la a khueh ni. ⁴³ Tekah sal tah a yoethen, a saii te a Boeipa ha pawk vaengah a hmuh pah van ni. ⁴⁴ Nangmih taengah rheap kan thui, a khuehtawn boeih soah anih ni a ngol sak eh. ⁴⁵ Tedae tekah sal loh a thinko khuiah, ‘Ka boeipa ha pawk ham tah koe pueng ni,’ a ti. Te dongah salnu camoe te koe a boh tih, a caak a ok neh rhui. ⁴⁶ Sal kah a boei tah a lamtawn mueh khohnin neh a ming mueh a tue vaengah ha pawk koinih, anih te a tloek vetih a paihmuem te aka tangnahmueh rhoek taengla a khueh pah ni. ⁴⁷ Tekah sal loh a Boeipa kah kongaih a ming dae, rhuengphong pawt tih amah kongaih bangla a saii dongah a boh dahlawt ni. ⁴⁸ Tedae aka ming pawt loh a saii atah nganboh a yook ham tueng te a yool ni a boh eh. A yet a paek hlang boeih te tah a taengah a yet a toem pah vetih, mup a paek hlang taengah khaw mup a hoe pah ni.

Rhoepnah Ham Moenih Paekboe Ham

⁴⁹ “Diklai dongah hmai pak hamla ka pawk coeng dongah, metla hlae oepsoeh cakhaw ka ngaih mai coeng. ⁵⁰ Baptisma khaw nuem hamla ka om pueng tih, ka coeng hlan atah metlam nim n'nan ve. ⁵¹ Diklai ah rhoepnah paek ham ka pawk tila na poek uh a? Moenih ta, nangmih taengah ka thui, paekboenah ham dae ni he. ⁵² Tahae lamkah longtah im pakhat ah panga la paek uh thae vetih, panit pathum, panit pathum ah om uh ni. ⁵³ Pa neh capa, capa neh pa, manu neh canu, canu neh manu, mani neh a langa, langa neh mani paekboe uh ni,” a ti nah.

Khoning Te Soepsoei Lah

⁵⁴ Te phoeiah hlangping te khaw, “Khotlak ah khomai a thoeng te na hmuh uh vaengah, ‘Khonal ha pai ni,’ pahoi na ti uh tih pai tangloeng van. ⁵⁵ Tuithim a hli vaengah, ‘Kholing ha pai ni,’ na ti uh tih pai tangloeng. ⁵⁶ Hlangthai palat rhoek, diklai neh vaan kah maelhmai ke soepsoei ham na ming uh tih a tue he balae tih soepsoei ham na ming uh pawh.”

Kocaelh Loh N'toe Vaengah

⁵⁷ “Namamih ham khaw balae tih a dueng la lai na tloek uh pawh. ⁵⁸ Na kocaelh neh boei taengla na caeh vaengah anih te a paa nah hamla longpueng ah bi saii laeh, laitloekkung taengla namah n'det ve. Laitloekkung loh namah te palik taengla m'voei vetih palik loh thongim ah n'hla ve. ⁵⁹ Na taengah kan thui, mucih ca khaw boeih na thuung hlan atah te lamkah loh na loeih loengloeng mahpawh,” a ti nah.

13

Yutnah neh Pocinah

¹ Amah a khoning vaengah Pilat loh hmueih neh Galilee rhoek kah thii a thoek te hlangvang aka om rhoek loh Jesuh taengla puen uh. ² Te dongah amih te a doo tih, “Te te a yook uh dongah Galilee rhoek tah Galilee rhoek boeih lakah hlangtholh la om tila na poek uh a? ³ Moenih ta, nangmih taengah kan thui, na yut uh pawt atah boeih na poci uh van ni. ⁴ Siloam kah imsang loh a bung thil tih aka duek hlairhet rhoek te ta. Amih tah Jerusalem khosa hlang boeih lakah hlangtholh ni tila na poek

uh a? ⁵ Moenih ta, nangmih taengah ka thui, na yut uh pawt atah boeih na poci uh van ni," a ti nah.

Thaihhuk

⁶ Te phoeiah nuettahnah a thui bal. "Amah dum ah thaibu aka ling hlang pakhat om tih, a thaih hoel hamla ha pawk hatah hah a sawt. ⁷ Te dongah dumpho taengah, 'Kum thum khuiah ka lo tih hekah thaibu dongah a thaih ka hoel dae hah ka sawt coeng he. Te dongah vung laeh, ba ham lae te nen te diklai a kang eh,' a ti nah. ⁸ Tedae anih te a doo tih, 'Boeipa, te te pin ka to li tih aek ka sang hil tah kum at he khaw hlun mai. ⁹ Thanghal a pha atah a thaih khaw cuen mai ni ta, a thaih pawt bal atah na vung mai bitni,' a ti nah."

Abraham Canu Hoeih

¹⁰ Sabbath vaengah tunim pakhat ah om tih a thuituen. ¹¹ Te vaengah kum hlairhet ngoicaemnah mueihla aka kaem huta te pakcak ha thoeng. Anih te ting khun la om coeng tih khuek pai thai pawh. ¹² Anih te a hmuh vaengah Jesuh loh a khue tih amah taengah, "Huta, Na ngoicaemnah te na hlah coeng," a ti nah.

¹³ Te phoeiah huta te kut a tloeng thil hatah pahoi a dueng pah dongah Pathen te a thangpom. ¹⁴ Tedae Jesuh loh Sabbath vaengah a hoeih sak te tamtaeng loh a yakdam. Te dongah hlangping te a doo tih, "Hnin rhuk a om khuiah a saii ham te a kuek, te vaengah ha pawk kanoek vetih na hoeih uh mako, Sabbath hnin ah pawt mako," a ti nah.

¹⁵ Te dongah anih te Boeipa loh a doo tih, "Hlangthai palat rhoek! nangmih pakhat rhip loh Sabbath ah a vaito neh muli-marhang te kongduk lamkah a hlam tih tui tul ham a khuen uh moenih a? ¹⁶ Anih he Abraham canu la om dae ta. Amah he Satan loh kum hlai rhet a pin coeng ta he. Te dongah Sabbath khohnin ah he hloong dong lamkah loh hlam ham a kuek moenih a?" a ti nah.

¹⁷ He he a thui vaengah, anih aka kingkalh rhoek boeih tah yah a poh uh. Tedae hlangping boeih tah amah loh rhuepom cungkuem a thoeng sak soah omngaih.

Mukang Muu neh Tolrhu

¹⁸ Te dongah koep a thui tih, "Balae Pathen kah ram phek la aka om? ¹⁹ Tedae metlam ka thuidoek eh te? Te te mukang muu phek la om. Te te hlang loh a loh tih a dum ah a haeh. Tedae a rhoeng vaengah thing la poeh tih vaan kah vaa loh a hlaeng dongah bu a tuk," a ti nah.

²⁰ Te phoeiah "Ka thuidoek thil ham Pathen kah ram te tah tolrhu phek la om. ²¹ Te te huta loh a loh tih vaidam khoi thum boeih a rhoi hil khaw a hlum thil," koep a ti.

Long Caek

²² Khopuei vangca ah pah tih a thuituen phoeiah tah Jerusalem la a caeh long a tarhoek. ²³ Te vaengah hlang pakhat loh a taengah, "Boeipa, te rhoek ca bueng khang koinih," a ti nah.

²⁴ Te dongah Jesuh loh amih te, "Thohka caek longah kun hamla thingthuel uh lah. Nangmih taengah ka thui, a yet loh kun hamla a toem uh suidae noeng uh mahpawh. ²⁵ Imkung loh thoo tih thohka a khaih nen tah, poeng ah na pai uh pahoi vetih thohka te na khoek uh ni. Te vaengah, 'Boeipa, kaimih ham ong dae,' na ti uh ni. Tedae nangmih te n'doo vaengah, 'Nangmih me kah aka om rhoek nim? kam ming moenih,' a ti ni. ²⁶ Te vaengah, 'Namah taengah ka caek ka ok uh tih, kaimih kah toltung ah na thuituen ta,' na ti uh ni. ²⁷ Tedae nangmih taengah a thui vetih, 'Nangmih mekah aka om rhoek nim kam ming moenih, boethae kah bibikung rhoek kai taeng lamkah loh boeih nong uh,' a ti ni. ²⁸ Te ah te rhah neh no rhuengnah ni

aka om eh. Pathen kah ram ah Abraham, Isaak, Jakob neh tonghma rhoek te boeih na hmuh uh vaengah nangmih te phawn n'thaek uh ni. ²⁹ Te vaengah khocuk neh khotlak lamkah, tlangpuei neh tuithim lamkah loh ha pawk uh vetih Pathen kah ram ah ngohlhung uh ni. ³⁰ A hnuk la aka om rhoek te lamhma la om uh vetih, lamhma la aka om rhoek te a hnuk la om uh ni ke," a ti nah.

Jesuh neh Herod Antipas

³¹ Amah tekah a tue vaengah Pharisee pakhat loh Jesuh te a paan tih, "Khoe uh lamtah cet dingdoeng laeh, Herod loh nang ngawn ham a ngaih," a ti nah.

³² Te dongah amih te, "Cet uh lamtah maetang te thui pa uh, rhaithae ka haek tih tihnin ah hoeihnah ka sai he thangvuen neh omvai ah ka coeng ni. ³³ Tedae kai ham tihnin neh thangvuen te khaw a kuek dongah caeh hamla om. Jerusalem voel ah tonghma sai a caeh te yae boel saeh."

Jerusalem a Rhaengsae

³⁴ "Jerusalem, Jerusalem, tonghma rhoek te aka ngawn tih a taengla a tueih pah rhoek te khaw aka dae, ainu loh a phae hmuiah a aicahui khoep a ku vaengkah a longim bangla, na ca rhoek te ka kholcui ham ka ngaih taitu dae na ngaih uh pawh.

³⁵ Na im te nangmih taengla han hlah coeng he. Tedae nangmih ham ni ka thui. 'Boeipa ming neh aka pawk tah a yoethen,' na ti uh tue te ha pawk duela kai nan hmuh uh loengloeng mahpawh," a ti nah.

14

Sabbath Boeipa

¹ Sabbath a pha vaengah Jesuh tah Pharisee boeilu pakhat im ah buh ca la cet. Te vaengah amah te a om thil uh tih a dawn uh. ² Te vaengah hlang pakhat bungthung aka khueh te a hmaiah pakcak a pawk pah. ³ Te dongah Jesuh loh olming rhoek neh Pharisee rhoek te a doo tih a voek vaengah, "Sabbath hnin ah tloh hoeih sak ham tueng a, a tueng moenih a?" a ti nah.

⁴ Tedae amih loh a hil a phah uh dongah a hoeih sak hlang te a mawt tih a tueih.

⁵ Te phoeiah amih te, "Na ca mai khaw, vaito mai khaw tangrhom ah aka cungku te, Sabbath hnin ah pahoi a doek moenih a?" a ti nah.

⁶ Tedae te te oelh uh thai pawh.

A Dang La Aka Yalh

⁷ Hmuensang te mat a laehdawn tih aka tuek, a cael rhoek te nuettahnah a thui pah. ⁸ Te vaengah amih te, "Yuluei kung la hlang khat khat loh n'khue uh vaengah, hmuensang ah ngol uh boeh, anih loh a khue te nang lakah a khoelh la vik om ve.

⁹ Te vaengah nang neh anih aka khue te ha pawk vetih nang te, 'Anih he hmuen pae dae,' a ti ni. Te vaengah yah te na poh van vetih a hmuen hnukkhueng te na dang ni.

¹⁰ Te dongah n'khue vaengah cet lamtah hnukkhueng hmuen ah ngol. Te daengah ni nang aka khue te ha pawk vaengah nang te, 'Paya aw, thoo hang dae,' a ti vetih na taengkah aka ngol rhoek boeih taengah nang hamla thangpomnah a om eh. ¹¹ Amah aka pomsang boeih tah tlarhoel vetih amah aka tlarhoel tah a pomsang ni," a ti nah.

¹² Te phoeiah amah aka khue te khaw, "Buhkoknah neh hlaembuh na sai vaengah, na paya, na manuca, na huiko, na imben kuirhang rhoek te khue boeh. Amih loh namah te n'buhung van vetih kutthungnah loh namah taengla ha thoeng ve. ¹³ Tedae buhloei na tael vaengah khodaeng, kut ngun kho ngun, aka khaem, mikdael te khue.

¹⁴ Yoethen la na om bitni, nang n'sah ham te khueh pawt cakhaw aka dueng rhoek kah thohkoepnah dongah nang ham a sah bitni," a ti nah.

Hlaembuh Kawng Nuettahnah

¹⁵ A yaak uh vaengah aka ngol rhoek khuikah pakhat loh, "Yoethen long te tah Pathen kah ram ah buh a caak ni," a ti nah.

¹⁶ Anih te khaw Jesuh loh, "Hlang pakhat loh hlaembuh muep a thong tih hlang muep a khue. ¹⁷ Hlaembuh tue ah tah a sal te a khue rhoek taengla a tueih tih, 'Ham paan uh laeh, sikim la om coeng,' a ti nah. ¹⁸ Tedae a bangtlang la boeih a thaana uh tih, lamhma kah loh, 'Lo ka lai tih aka hip la caeh ham a kueknah la ka om. Namah taengah kam bih mai eh, om mai saeh, kai tah ng'rhoe mai,' a ti nah. ¹⁹ Pakhat loh, 'Vaito a rhoi panga ka lai tih, nainong ham ka cet ni, Namah taengah kam bih mai eh, om mai saeh, kai tah ng'hoep mai,' a ti nah. ²⁰ Pakhat bal loh, 'Yuu ka loh tih ka lo ham coeng mahpawh,' a ti nah. ²¹ Te dongah sal te a pawk vaengah tah a boeipa taengla a puen pah. Te vaengah imkung tah kosi a hong tih a sal te, 'Khopuei kah toltung neh imhlai laklo ah a loe la cet lamtah, khodaeng, a kut a kho aka ngun, mikdael, aka khaem te pahoi hang khuen,' a ti nah. ²² Sal loh, 'Boeipa, nan tueih bangla ka saii coeng dae a hmuem om pueng,' a ti nah. ²³ Te dongah boei loh sal taengah, 'Khohla longpuei neh vongtung taengah khaw cet lamtah ha kun ham tanolh dae, te daengah ni ka im ah hlang a bae eh. ²⁴ Nangmih taengah ka thui coeng, ka khue hlang rhoek loh kai kah hlaembuh ten uh boel saeh,' a ti nah," te a thui pah.

Hnukbang he A Phu Kuel

²⁵ Jesuh te hlangping loh muep a puei hatah, amih taengla mael tih, ²⁶ "Khat khat te kai taengla ha lo vaengah a napa neh a manu, a yuu neh a ca, pacaboeina neh tanu takhong, amah kah a hinglu khaw a toeng thil bal pawt atah ka hnukbang la om ham a coeng moenih. ²⁷ Amah kah thinglam a koh pawt ah kai hnukla aka lo te tah ka hnukbang la om ham a coeng moenih. ²⁸ Nangmih khui lamkah loh imsang sak ham aka ngaih te unim? Lamhma la ngol tih a hnonah te a tae moenih a? Imcoeng ham khueh mai cakhaw? ²⁹ A khoengim a sut tih coeng thai pawt koinih aka hmu boeih loh anih te pahoi a tamdaeng ni. ³⁰ Hlang loh sak hamla a tong dae a coeng thai moenih,' a ti uh ta. ³¹ Mebang manghai khaw manghai pakhat te a noem tih ni caem la a caeh. Te vaengah ngol lamhma tih a doe ham te thawng rha a om thai atah anih te thawng kul neh paan thil ham a moeh moenih a? ³² Te pawt koinih voelh a om vaengah rhoepnah ham laipai a tueih vetih a dawt ni. ³³ Te dongah nangmih boeih khaw, a khuehtawn boeih aka hlah pawt te tah ka hnukbang la om ham a coeng moenih. ³⁴ Lungkaeh khaw tui, tedae lungkaeh te khaw a dap atah ba nen lae a hlihlim sak eh? ³⁵ Laimen ham khaw om pawt tih, aek lam khaw hoeikhang laklo pawt dongah phawn a voeih uh. Yaak nah hna aka khueh rhoek loh yaa uh," a ti nah.

15

Tu aka Hma Nuettahnah

¹ A om uh vaengah mangmucoi rhoek neh hlangtholh rhoek loh anih taengah hnaton ham boeih a paan uh. ² Te vaengah Pharisee rhoek neh cadaek rhoek te cai uh tih, "Anih loh hlangtholh rhoek a doe tih amih taengah a caak," a ti uh.

³ Te dongah hekah nuettahnah he amih ham a thui pa tih, ⁴ "Nangmih khuikah mebang hlang khaw tu yakhat a khueh vetih te khui lamkah loh pakhat te poci koinih, sawmko pako te khosoek ah a hnoo tih a hmuh duela aka poci te a hnuk ah a hlah moenih a? ⁵ A hmuh vaengah khaw a laengpang dongah a tloeng tih omngaih ta.

⁶ Im la a pawk vaengah khaw a paya rhoek neh imben rhoek te a hueh tih, 'Kamah taengah omngaih uh, ka tu aka poci te ka hmuh coeng,' a ti. ⁷ Te vanbangla nangmih taengah ka thui. Yutnah aka ngoe pawh hlang dueng sawmko pako so lakah aka yut hlangtholh pakhat soah ni vaan ah omngaihnah a om eh."

Tangka Hma

⁸ "Huta loh tangkanuei lung rha te a khueh. Tangkanuei pakhat te a hlong atah, hmaim te a tok phoeiah im te a nawt, a hmuh pawt atah khaelh khaelh a tlap. ⁹ A hmuh daengah, a paya rhoek neh imben rhoek te a hueh tih, 'Tangkanuei ka poci sak te ka hmuh dongah kamah taengah omngaih uh,' a ti pueng. ¹⁰ Te vanbangla nangmih taengah kan thui. Hlangtholh pakhat a yut soah ni Pathen kah puencawn rhoek hmaiah omngaihnah a om," a ti nah.

Capa Hlang Pam

¹¹ Te phoeiah, "Hlang pakhat loh capa panit a khueh. ¹² Amih rhoi khuiah a noe loh a napa te, 'A pa, koe a kaekvang na hmoel te kamah m'pae laeh,' a ti nah. Te dongah a napa loh amih rhoi ham khosaknah te a tael pah. ¹³ Tedae khohnin muep a koe kolla boeih aka kool a capa a noe tah kho hla la yiin. Te phoeiah a koe te pahoi a poek tih cungpoeh cungdam la hing. ¹⁴ Boeih a hnonah phoeiah tah te rhoek pingpang ah khokha loh muep a pai thil tih anih khaw vawt tangkhuet. ¹⁵ Te dongah te pingpang kah pilnam pakhat taengah cet tih kap. Te vaengah anih te ok vuelh ham lohma la a tueih. ¹⁶ Te vaengah ok loh a caak canghlam koi te caak ham a hue dae anih te pae uh pawh. ¹⁷ Te daengah amah te a cueih koep om tih, 'A pa kah kutcoep rhoek te yet pataeng buh a coih sak uh dae kai tah khokha neh ka poci pahoi coeng. ¹⁸ Ka thoo vetih a pa taengla ka cet pawn ni. Amah taengah, 'A pa, vaan neh nang hmaiah ka tholh coeng. ¹⁹ Na ca la khue ham khaw a koihvaih la ka om moenih, kai he na kutcoep pakhat la ng'khueh," ka ti nah ni,' a ti. ²⁰ Te dongah thoo tih a napa te a paan. Tedae a hla la a om vaengah a napa loh a hmuh tih a thinphat. Te dongah yong tih a rhawn ah a kop tih a mok. ²¹ Te vaengah a capa loh, 'A pa, vaan neh namah hmaiah ka tholh coeng, na ca la khue ham khaw ka a koihvaih la ka om moenih,' a ti nah. ²² Tedae a napa loh a sal rhoek te, 'Hnikul tanglue te a loe la hang khuen uh lamtah anih he bai sak uh. A kut dongah kutbuen, a kho dongah khokhom buen sak uh. ²³ Vaito puetsuet te han khuen uh, te te ngawn uh. Te phoeiah uum uh sih lamtah ca uh sih. ²⁴ Ka ca a duek la aka om he koep hing, aka poci la om dae koep a phoe coeng dongah pahoi uum sih,' a ti nah.

²⁵ Te vaengah lohma ah aka om a capa a ham te, im vat ham pha tih toembael neh a lam uh te a yaak. ²⁶ Te dongah camoe pakhat a khue tih tekah hno aka om te a dawt. ²⁷ Te long te anih taengah, 'Na mana te ha pawk coeng. Te dongah na pa loh vaito puetsuet te a ngawn tih anih te sading la a doe,' a ti nah."

²⁸ "Te dongah kosi a hong tih kun ham ngaih pawh. Tedae a napa tah cet tih anih te a hloep. ²⁹ Tedae a napa te a doo tih, 'Kum, he yet na taengah sal ka bi tih na olpaek ka poe moenih he. Tedae kai ham tah ka paya neh uum hamla maae pataeng nan paek moenih. ³⁰ Tedae hlanghalh rhoek neh na khosaknah aka yoop na capa tah ha pawk vaengah, vaito puetsuet te anih ham na ngawn pah,' a ti nah."

³¹ "Tedae a napa loh amah te, 'Camoe aw, nang tah kai taengah rhawp na om tih, kai koe boeih he nang hut coeng ni. ³² Tedae uum vaengah khaw omngaih ham a kuek ta. Na mana tah aka duek la om coeng dae ha hing koep, poci coeng dae koep ha phoe,' a ti," a ti nah.

¹ A hnukbang rhoek te khaw, “Hlang pakhat tah kuirhang la om tih hnokhoem a khueh. Te long te a khuehtawn a haeh pah dongah amah a khotoh nah. ² Te dongah anih te a khue tih, ‘Nang kawng ka yaak he me tlam lae? Na hnokhoemnahnah dongkah olka te thuung laeh, na khoom ham na coeng voel moenih,’ a ti nah. ³ Te vaengah hnokhoem amah te, ‘Balae ka saii lah eh? Ka boeipa loh hnokhoemnahnah he kai lamloh a lat coeng, diklai daeng ham khaw ka noeng pawh, bih ham khaw ka yak, ⁴ Ka saii ham te ka ming coeng. Te daengah ni hnokhoemnahnah lamkah ka puen uh vaengah a im khuila kai n'doe uh eh,’ a ti. ⁵ Te dongah, a boeipa kah purhong rhoek te rhip a khue tih, lamhma taengah, ‘Ka boeipa taengah meyet na ba?’ a ti nah. ⁶ Te long te, ‘Situi um yakhat,’ a ti nah. Te vaengah anih te, ‘Na cabu na doe vaengah ngol pahoi lamtah sawmnga mah daek,’ a ti nah. ⁷ Pakhat te khaw, ‘Nang tah meyet na ba,’ a ti nah. Te long te, ‘Cang phueih yakhat,’ a ti nah. Anih te, ‘Cabu na doe vaengah sawmrhet la daek,’ a ti nah. ⁸ A thai a lai neh a saii dongah boethae kah hnokhoem te boeipa loh a koeh. Ta kumhal kah ca rhoek he amah cadil khuiah tah vangnah kah a ca rhoek lakah cueih uh. ⁹ Te dongah kai loh nangmih taengah ka thui, Boethae laikhuehtawn te khaw na paya la khueh uh. Te daengah ni dungyan dap khuila na khum vaengah n'doe uh eh. ¹⁰ A yit dongah uepom la aka om tah a len dongah khaw uepom la om tih, a yit dongah aka halang tah a len dongah khaw halang. ¹¹ Halang, laikhuehtawn neh uepom la na om uh pawt bal atah unim nangmih rhip aka tangnah te? ¹² Te dongah na hlanglang tih uepom la na om pawt atah na koe te u long nangmih m'paek eh. ¹³ Imkhut pakhat loh boei panit kah sal a bi thai moenih, pakhat te a toeng vetih pakhat te a lungnah ni, pakhat te a talong vetih pakhat te a hnoel ni. Pathen neh laikhuehtawn kah sal na bi rhenten thai moenih,” a ti nah.

Ram Kah A Phu

¹⁴ Te te naivoei la aka om Pharisee rhoek loh boeih a yaak uh vaengah amah te a nueih thil uh. ¹⁵ Te dongah amih te, “Nangmih loh hlang hmaiah aka tang la na om uh. Tedae Pathen loh nangmih thinko te a ming. Hlang soah aka sang te Pathen hmaiah tueilaehnah la om. ¹⁶ Olkhueng neh tonghma rhoek loh Johan hil, te lamkah loh Pathen kah ram tah ana phong coeng tih a khuila la boeih ana ael uh. ¹⁷ Olkhueng te a dek pakhat a rhul lakah vaan neh diklai a khum te a phoeng la om pueng. ¹⁸ A yuu te a tueih tih a tloe aka lo boeih tah samphaih coeng. Te phoeiah va aka ma aka yunah te khaw samphaih.

Kuirhang neh Lazarus

¹⁹ “Hlang pakhat tah kuirhang la om. Te dongah daidi, hnithen neh khuk uh tih hnin takuem thayoei tuipan la a uum. ²⁰ Te vaengah khodaeng pakhat, a ming ah Lazarus tah buhlut neh a vongka ah a yalh pah. ²¹ Te dongah kuirhang caboei lamkah aka bo nen te bunglah khaw a nai. Tedae ui rhoek long pataeng ha pawk uh vaengah a buhlut te a laeh pa uh. ²² Tedae khodaeng te a duek vaengah puencawn rhoek loh Abraham rhang dongla a khuen. Te phoeiah kuirhang te khaw duek tih a up uh. ²³ Tedae saelkhui ah a mik a hoh tih nganboh neh kho a sak vaengah tah Abraham neh a rhang dongkah Lazarus te a hla lamkah a hmuh. ²⁴ Te dongah a pang neh, ‘A pa Abraham, kai he n'rhen lamtah Lazarus te han tueih mai. A kutdawn kah a hmoicue te tui dongah naek saeh lamtah ka lai he sul sak saeh, hmaitak khuiah mat n'yuek coeng he,’ a ti nah.”

²⁵ “Tedae Abraham loh, ‘Camoe, na hingnah dongkah na hnothen na dang te poek. Te vaengah Lazarus tah yoethae bangla om. Tedae anih a mong vaengah he nang tah patang loh n'yuek coeng. ²⁶ He rhoek boeih khuiah khaw kaimih neh nangmih laklo kah longhoi tah muep n'lak coeng. Te dongah nangmih taengla hlaikan dingdoeng

aka ngaih long khaw coeng pawh, kaimih taengla hlaikan dingdoeng ham khaw coeng pawh,' a ti nah."

²⁷ "Te phoeiah, 'A pa namah ni kan hloep. Te dongah anih te a pa im la tueih mai. ²⁸ Manuca panga ka khueh dongah amih te uen mai saeh. Te daengah ni amih khaw hekah nganboh hmuen la ha pawk uh pawt eh,' a ti nah."

²⁹ "Tedaе Abraham loh, 'Moses neh tonghma te a khueh uh ta, amih taengah hnaton uh saeh,' a ti nah. ³⁰ Tedaе te long te, 'Moenih, a pa Abraham, aka duek tangtae pakhat loh amih te paan koinih yut uh ni,' a ti nah."

³¹ "Tedaе anih te, 'Moses neh tonghma rhoek kah olthui te a hnaton uh pawt atah, duek khui lamkah khat khat thoo cakhaw ngaitang mahpawh,' a ti nah," a ti.

17

Jesuh Taengkah Thuituennah

¹ Te phoeiah a hnukbang rhoek te, "Thangkui te a thoeng pawt ham om tloel coeng. Tedaе anunaе anih lamloh aka thoeng sak aih. ² He camoe rhoek khuikah pakhat a khah ham lakah tah a rhawn ah lungto phaklung a oi tih tuili la voei koinih anih ham hoeikhang lah. ³ Namamih te ngaithuen uh, na manuca loh a tholh atah amah te toel, a yut atah anih te hlah laeh. ⁴ Hnin at neh nang soah voei rhih tholh coeng dae namah taengla voei rhih ha bal tih, 'Ka yut,' a ti coeng atah anih te hlah laeh," a ti nah.

Tangnah neh Pongthoh Nah

⁵ Caeltueih rhoek loh Boeipa taengah, "Kaimih ham tangnah han thap lah," a ti uh. ⁶ Tedaе Boeipa loh, "Tangnah he mukang mu tet na khueh uh koinih, hekah thaihae kung he, 'Phong uh lamtah tuili ah phung,' na ti uh mai cakhaw nangmih kah te a ngai ni. ⁷ Nangmih khuiah sal aka khueh te tah lai a thol pah tih boiva a dawn pah. Lohma lamkah a paipaek vaengah anih te u long, 'Ha kun lamtah cawt ngol dae,' a ti na eh? ⁸ Anih te, 'Mebang khaw tawn lamtah ka ca eh, te phoeiah cihnin vaep lamtah ka caak ka ok vaengah kai taengah thotat, te phoeiah ni na caak na ok eh,' ti na mahpawt nim? ⁹ A uen te a saii dongah sal soah lungvatnah khueh mapawt nim? ¹⁰ Nangmih khaw, nangmih ng'uen te boeih na saii uh tangloeng dae, 'Kaimih tah sal hlangkhue hlangvaih rhoek ni, saii ham a kuek te ni n'saii,' ti uh mai," a ti nah.

Hmaibae Hlangrha

¹¹ Jerusalem la a caeh a om vaengah Jesuh tah Samaria neh Galilee laklo longah cet. ¹² Te vaengah vangca pakhat la a kun hatah hmaibae hlang parha loh Jesuh te a doe uh tih amamih tah soei pai uh. ¹³ Te phoeiah a ol a huel uh tih, "Boeipa Jesuh kaimih n'rhen lah," a ti uh.

¹⁴ Amih te a hmuh vaengah, "Cet uh lamtah namamih te khosoih rhoek taengah tueng uh," a ti nah.

Tedaе a caeh uh li vaengah mah amih te boeih cim uh. ¹⁵ Tedaе amih khuikah pakhat long tah a hoeih te a hmuh vaengah bal tih ol ue la Pathen te a thangpom. ¹⁶ Te phoeiah anih tah Samaria dae ni a kho kung ah maelhmai a buluk thil tih Jesuh te a uem. ¹⁷ Te dongah Jesuh loh a doo tih, "Parha la a cim uh moenih a? Pako rhoek ta melae? ¹⁸ Anih kholong hlang pawt atah Pathen te thangpomnah paek ham aka bal hmu uh boel saeh a?" a ti nah.

¹⁹ Te phoeiah anih te, "Thoo, cet laeh, namah kah tangnah loh namah ng'khang coeng," a ti nah.

Ram Ha Pai

²⁰ Pathen kah ram ha pawk vaengkah te Pharisee rhoek loh a dawt dongah amih te a doo tih, “Pathen kah ram tah hmuhneh neh ha pawk moenih. ²¹ ‘He la he, ke la ke,’ ti uh mahpawh. Pathen kah ram tah namamih khuiah ni a om te,” a ti nah.

²² Te phoeiah hnukbang rhoek te, “Khohnin ha pawk vaengah hlang capa kah khohnin te hnin at hmuh ham na hue uh suidae na hmuh uh mahpawh. ²³ Nangmih taengah, ‘Ke la ke, he la he,’ a ti uh akhaw cet uh boeh, hnuktlak uh boeh. ²⁴ Khophaa loh phaa tih vaan hmui pakhat lamkah loh vaan hmui pakhat la sae ni. Hlang capa tah amah tue vaengah ha om tangloeng bitni. ²⁵ Tedae lamhma la muep a patang ham neh tahae cadil loh a hnawt ham khaw a kuek. ²⁶ Noah tue vaengkah a om vanbangla, hlang capa kah a tue vaengah khaw om van ni. ²⁷ Noah lawng khuila a kun khohnin duela yuloh rhaihlaneh a caak a ok uh. Te dongah tuilii ha pawk vaengah boeih poci. ²⁸ Lot kah khohnin vaengah khaw amah boeiloeih la om uh tih a caak uh, a ok uh, a lai uh, a yoih uh, a tawn uh, a sak uh. ²⁹ Tedae Sodom lamkah loh Lot a caeh khohnin ah, vaan lamkah hmai neh kat a tlan pah tih boeih poci. ³⁰ Hlang capa a pumphoe tue vaengah amah boeiloeih la om ni. ³¹ Te khohnin vaengah impu ah aka om tah, im khuikah a hno te loh hamla suntla boel saeh. Lohma kah long khaw a hnuk la mael van boel saeh. ³² Lot yuu te poek uh. ³³ A hinglu te kutloh ham aka toem long tah poci ni, tedae aka hlong long tah tekah a hing thil ni. ³⁴ Nangmih taengah ka thui, tekah khoyin ah panit loh thingkong pakhat dongah om rhoi cakhaw, pakhat te a khuen vetih pakhat te a hlun ni. ³⁵ Amah nawn ah sum aka kuelh panit om ni. Pakhat te a khuen vetih, pakhat a hlun ni,” a ti nah.

³⁶ Te dongah amah te a doo uh tih, “Melae Boeipa,” a ti na uh.

³⁷ Tedae amih te, “Rhok te tah langta loh pahoi a bo van ni,” a ti nah.

18

Kobawt Kolla Thangthuina

¹ Thangthui yoeyah ham neh thathae pawt ham a kuek soah amih te nuettahnah neh a voek tih, ² “Kho pakhat ah laitloekkung pakhat om tih Pathen taengah birhi pawt tih hlang taengah a yahnah om pawh. ³ Te vaengah kho khuiah aka om nuhmai loh anih te a paan tih, ‘Ka kocaelh hmaiah kai n'tang sak,’ a ti nah. ⁴ Tedae te khohnin ham ngaih pawh. Te phoeiah amah te, ‘Pathen taengah ka birhi pawt tih hlang te ka yahnah mai ngawn pawh. ⁵ Te akhaw he nuhmai he kamah thakthaenah la n'toeh dongah anih ka tang sak eh. Te daengah ni a bawtnah la pawk vetih kai n'ngae pawt eh,’ a ti,” a ti nah.

⁶ Te phoeiah Boeipa loh, “Laitloekkung loh a boethae kah a cal te ya uh. ⁷ A taengah khoyin kothaih aka pang, a coelh hlang kah kutthungnah te Pathen loh a saii mueh moenih. Te dongah amih taengah a thinsen a? ⁸ Nangmih taengah ka thui te, amih kah kutthungnah te thamaa la a saii ni ta. Tedae hlang capa ha pawk vaengah tangnah he diklai hmanah a hmuh venim?” a ti nah.

Pharisee neh Mangmucoi Kah Thangthuina

⁹ A dueng la om ham amah neh amah pangtung tih a tloe aka hnaelcoe hlangvang rhoek te khaw hekah nuettahnah neh, ¹⁰ “Hlang panit tah thangthui ham bawkim la cet rhoi. Pakhat tah Pharisee tih pakhat te mangmu aka coi ni. ¹¹ Pharisee tah amah la pai tih, ‘Hlang tloe kutveet aka khueh, halang rhoek, samphaih rhoek, neh he kah mangmucoi bangla ka om pawt dongah Pathen nang he kan uem, ¹² Sabbath te hnavoei ka yaeh, ka kaelh boeih te parha pakhat la vawpvawp ka paek,’ tila thangthui. ¹³ Tedae mangmucoi tah soei pai tih mik pataeng vaan la a dai ngaih

pawh. A lungkoe te a tum tih, 'Pathen aw, ka tholh he han dawth lah,' a ti. ¹⁴ Nangmih taengah ka thui, anih he pakhat lakah aka tang ngai la a im te a paan. Te dongah amah neh amah aka pomsang boeih tah a tlarhoel sak ni. Tedae amah neh amah aka yalh tah a pomsang ni," a ti nah.

Camoe a Uem

¹⁵ Te vaengah cahni rhoek te taek van saeh tila amah taengla a bawnhlak uh. Tedae hnukbang rhoek loh a hmuh vaengah amih te a tlung uh. ¹⁶ Tedae Jesuh loh amih a khue tih, "Camoe rhoek te kamah taengla ha pawk ham han hlah uh, amih te kang uh boeh. Amih ham ni Pathen kah ram a om. ¹⁷ Nangmih taengah rheap ka thui, Pathen kah ram te camoe bangla aka doe pawt long tah a khuiah kun loengloeng mahpawh," a ti nah.

Khoboei Cadong

¹⁸ Jesuh te boei pakhat loh a dawt tih, "Saya then, mebang ka saii nen lae dungyan hingnah ka pang eh?" a ti nah.

¹⁹ Te dongah anih te Jesuh loh, "Balae tih kai he then na ti? Pathen amah bueng pawt atah aka then a om moenih. ²⁰ Olpaek rhoek te na ming coeng, samphaih boeh, hlang ngawn boeh, huen boeh, laithae boeh, na pa neh na nu te hinyah," a ti nah.

²¹ Tedae te long te, "Te rhoek te ka camoe lamkah loh boeih ka tuem coeng," a ti nah.

²² A yaak vaengah Jesuh loh anih te, "Pakhat na vawt pueng. Na khueh sarhui te boeih yoi lamtah khodaeng rhoek ham tael pah. Te daengah ni vaan ah khohrhah na khueh eh. Te phoeiah kai taengah pahoi ha bang," a ti nah.

²³ Tedae anih te kuirhang la mup a om dongah te ol te ngang a yaak vaengah sut om.

Khuehtawn neh Pathen Ram

²⁴ Ngang a yaak te Jesuh loh a hmuh vaengah, "Tangka aka khueh rhoek loh Pathen kah ram khuila a kun ham tah bahoeng kuel mai. ²⁵ Kuirhang te Pathen ram khuiah a kun lakah phamet khui ah kalauk a kun te a phoeng la om," a ti nah.

²⁶ Aka ya rhoek loh, "Te koinih unim aka daem thai ve?" a ti uh.

²⁷ Tedae Jesuh loh, "Hlang loh a tloel nah te Pathen taengah tah yoeikoek la om mai," a ti nah.

²⁸ Te vaengah Peter loh, "Amah kah imlo aka toeng kaimih long tah namah kam vai uh he," a ti nah.

²⁹ Te dongah Jesuh loh amih te, "Nangmih taengah rheap ka thui, Pathen kah ram ham im khaw, yuu khaw, manuca khaw, manu napa khaw, a ca khaw aka toeng te a om moenih. ³⁰ Anih tah tahae tue vaengah a pawklaih neh kumhal ah dungyan hingnah aka thoeng te dang mueh pawt suidae? a ti nah.

A Dueknah Te A Thui Bal

³¹ Hlainit te a khuen tih amih taengah, "Jerusalem la cet uh sih ne, tonghma rhoek loh a daek hlang capa kawng te boeih soep pawn ni. ³² Namtom rhoek taengah a voeih vetih a tamdaeng ni, a neet ni, a timthoih ni, ³³ Anih te a boh uh vetih a ngawn uh ni, tedae a thum hnin ah koep thoo ni," a ti nah.

³⁴ Tedae amih loh te te a hmuhming uh moenih. Hekah oltak long he amih taeng lamloh a thuh uh pueng dongah a thui te yakming uh pawh.

Mikdael Loh Kho A Hmuh

³⁵ Jerikho te a pha tom vaengah mikdael pakhat loh long taengah ngol tih a bih.

³⁶ Hlangping kah a pah te a yaak vaengah, "Balae aka om he," a ti.

³⁷ Te vaengah Nazareth Jesuh a pah te a taengla a puen pa uh. ³⁸ Te dongah pang tih, “David Capa, Jesuh, kai n'rhen lah,” a ti nah.

³⁹ Te vaengah aka lamhma rhoek loh anih te kamkhuem sak ham a ho uh. Tedae anih te muep lat pang tih, “David capa kai ng'rhen lah,” a ti nah.

⁴⁰ Te dongah Jesuh tah pai tih, anih te amah taengla mawt hamla ol a paek. A yoei uh vaengah Jesuh loh mikdael amah te a dawt. ⁴¹ “Nang ham na ngaih te balae kan saii eh,” a ti nah.

Te vaengah mikdael loh, “Boeipa, hmuh ham,” a ti nah.

⁴² Jesuh loh anih te, “Tueng saeh, namah kah tangnah loh nang n'khang,” a ti nah.

⁴³ Te vaengah pahoi a hmuh dongah Jesuh hnuk a vai doeah Pathen te a thangpom. Pilnam boeih long khaw a hmuh vaengah Pathen te thangthennah a paek.

19

Zakkhaeus Taengah Pah

¹ Jerikho te a kun thil tih a hil. ² Te vaengah hlang pakhat, a ming ah Zakkhaeus la a khue te lawt om. Anih tah mangmu boei neh kuirhang la om. ³ Anih long khaw Jesuh te hmuh hamla a toem. Tedae a pumrho he merheh la a om dongah hlangping te aep thai pawh. ⁴ Tedae a khum ham te a om coeng dongah a hmai la a khal tih amah hmuh ham thaibah dongla yoeng. ⁵ Tekah hmuen la a pha vaengah Jesuh tah oeloe tih anih te, “Zakkhaeus, a loe la rhum, tihnin ah nang im ah ka naeh ham a kuek,” a ti nah.

⁶ Te dongah suntla tok tih Jesuh a doe te omngaih coeng. ⁷ Boeih a hmuh uh vaengah cai uh tih, “Hlang tholh taengah pah hamla kun,” a ti uh.

⁸ A pai neh Zakkhaeus loh Boeipa taengah, “Boeipa, Ka khuehtawn he rhakthuem he khodaeng rhoek ka paek. Hlang khat khat kah hno khat khat ni ka rhawt pah bal atah rhaepi la ka thuung coeng he,” a ti nah.

⁹ Te dongah anih te Jesuh loh, “Anih tah Abraham capa la a om van dongah tihnin ah tah khangnah loh he imkhui la pai coeng. ¹⁰ Hlang Capa ha pawk he aka poci te toem ham neh khang ham rhoe pai ni,” a ti.

Tangka Nuettahnah

¹¹ Jerusalem a pha tom vaengah a yaak neh Pathen kah ram a tueng hamla cai tomlael coeng tila a poek dongah nuettahnah pakhat te a thap tih a thui. ¹² Te dongah, “Tongpa hlangtang pakhat tah, a ram loh ham kho hla la cet tih ha voei hamla cai. ¹³ Te dongah a sal hlangrha te a khue tih mina lungrha te amih taengah a paek. Te phoeiah amih te, ‘Amah ka pawk hil thenpom uh,’ a ti nah. ¹⁴ Tedae a pilnam rhoek loh anih te a hmuhuet uh. Te dongah amah hnukah laipai tloep a tueih uh tih, ‘Kaimih soah a manghai ham he ka ngaih uh moenih,’ a ti na uh. ¹⁵ Ram te a loh tih amah ha mael vaengah tah tangka a paek a sal rhoek te amah taengla a khue tih metla a thenpom uh khaw ming hamla a dawt. ¹⁶ Te vaengah aka pawk lamhma loh, ‘Boeipa, nang kah mina pakhat te mina parha ka kum thil,’ a ti nah. ¹⁷ Te vaengah anih te, ‘Then, sal then a yit dongah uepom la na om tih, kho parha soah saithainah aka khueh la om laeh,’ a ti nah. ¹⁸ Aka pawk pabae long khaw, ‘Nang kah, mina loh mina panga a sak boeipa,’ a ti nah. ¹⁹ Anih khaw, ‘Nang loh kho panga om thil van,’ a ti nah. ²⁰ Te phoeiah pakhat loh ha pawk tih, ‘Boeipa, nang kah mina tah himbaica khuiah ka khueh tih ka tung he. ²¹ Dikkhih dikkhaeh hlang la na om dongah namah khaw kang rhih. Na khueh pawt te na phueih tih na tuh pawt te na ah,’ a ti nah. ²² Anih te tah, ‘Na ka lamkah vanbangla nang taengah ol ka tloek ni, sal thae aw, kai he dikkhih dikkhaeh hlang la ka om te na ming coeng. Ka khueh pawt te ka poh tih

ka tuh pawt te ka ah het a? ²³ Te vaengah balae tih ka tangka te caboei dongla na tloeng pawh. Kai ka pawk vaengah a casai neh ka dang kolo mako,' a ti nah. ²⁴ Te phoeiah aka pai rhoek te, 'Anih taengkah mina te lo uh lamtah mina lungtha aka khueh te pae uh,' a ti nah. ²⁵ Te vaengah anih te, 'Boeipa, mina parha a khueh ta,' a ti na uh. ²⁶ Nangmih taengah ka thui, Aka khueh boeih te a paek thil vetih, aka khueh pawt tah a khueh te khaw a loh pahni. ²⁷ Tedae amih soah kai manghai sak ham aka ngaih pawh ka rhal rhoek te pahoi hang khuen uh lamtah ka hmaiah ngawn uh,' a ti nah," te a thui pah.

Jerusalem La Kun

²⁸ Te te a thui phoeiah a hmai la cet tih Jerusalem la luei. ²⁹ Olives tlang a ti uh taengkah Bethphage neh Bethany te vat a pha vaengah hnukbang panit te a tueih tih, ³⁰ "Rhaldan kah kho la cet rhoi, a khuila na kun rhoi vaengah laakca a pael te na hmuh rhoi ni. Te soah hlang ngol noek pawt dae hlam lamtah hang khuen rhoi. ³¹ khat loh nangmih rhoi te, 'Ba ham lae na hlam?' tila n'dawt atah, 'Boeipa loh a ngoe,' ti nah," a ti nah.

³² Te dongah a tueih rhoi loh a caeh rhoi vaengah a ti nah bangla a hmuh rhoi. ³³ laak ca te a hlam rhoi vaengah a boei loh amih rhoi te, "Balae tih laak ca te na hlam rhoi," a ti nah.

³⁴ Te rhoi long khaw, "Boeipa loh a ngoe," a ti nah.

³⁵ Te te Jesuh taengla a khuen rhoi. Te phoeiah laak ca te a himbai neh a khuk uh tih Jesuh te a soah a ngol sak uh. ³⁶ A caeh vaengah a himbai te long ah a phaih uh. ³⁷ Olives tlang kah singling te a pha tom vaengah a thaomnah te hnukbang rhaengpuei loh pahoi boeih a hmuh uh. Te boeih nen te omngaih uh tih Pathen te ol neh rhuprhap a thangthen uh. ³⁸ "Boeipa ming neh aka pawk manghai tah a yoethen, vaan ah ngaimongnah, thangpomnah tah a sangkoek ah om saeh," a ti uh.

³⁹ Te dongah hlangping lamkah Pharisee hlangvang loh amah te, "Saya, na hnukbang rhoek te toel lah," a ti nah.

⁴⁰ Tedae a doo tih, "Nangmih taengah ka thui, amih paa uh koinih lungto rhoek loh pang uh ni," a ti nah.

Jerusalem Ham A Thinphat

⁴¹ Khopuei te a tueng tom vaengah a rhah thil. ⁴² "Tahae kah ngaimongnah he nang long khaw tihnin ah na ming koinih, tedae na mikhmuh lamloh a thuh coeng. ⁴³ Khohnin loh nang taengla ha pawk vetih na rhal rhoek loh nang te vaam n'too thil ni. Te vaengah nang te n'dum vetih voeivang ah nang te ng'et ni. ⁴⁴ Te phoeiah namah neh na khuikah na ca rhoek te a hnaa uh ni. Namamih kah hiphoelnah tue te na ming pawt yueng, na khuikah lungto sokah lungto pakhat pataeng hmaai uh mahpawh," a ti nah.

Bawkim a Ciim

⁴⁵ Bawkim la a kun neh hno aka yoi rhoek te a vai. ⁴⁶ Amih te, " 'Ka im tah thangthuinah im la om ni,' tila a daek coeng dae nangmih loh dingca rhoek kah khuirhung la na saii uh," a ti nah.

⁴⁷ Te phoeiah hnin takuem bawkim khuiah om tih a thuituen. Tedae khosoiham rhoek, cadaek rhoek neh pilnam kah a congkhang long tah anih te poci sak ham a mae uh. ⁴⁸ Tedae pilnam loh Jesuh te a hmaitoh tih boeih a hnaton dongah metla a saii uh ham khaw ming uh pawh.

20

Jesuh kah Saithainah

¹ Hnin at ah bawkim khuikah pilnam te a thuituen tih olthangthen a phong vaengah khosoihham rhoek, cadaek rhoek neh patong rhoek loh a pai thil uh. ² Te vaengah anih te a voek uh tih, “Mebang saithainah nen lae na saii he kaimih taengah thui lah? He saithainah he nang aka paek om nim?” a ti na uh.

³ Te dongah amih te a doo tih, “Nangmih te ol pakhat kan dawt saeh lamtah kai n'doo uh. ⁴ Johan kah baptisma tah vaan lamkah a, hlang lamkah a om?” a ti nah.

⁵ Amih long khaw amamih te poek uh tih, “Vaan lamkah n'ti uh koinih, ‘Balae tih anih te na tangnah uh pawh,’ a ti veh. ⁶ ‘Hlang lamkah loh,’ n'ti bal nim te pilnam pum loh mamih he n'dae veh,” a ti uh.

Johan te tonghma aka om la ana pang uh. ⁷ Te dongah, “Me lamkah nim, ka ming pawh,” a ti uh. ⁸ Te dongah Jesuh loh amih te, “Kai loh mebang saithainah neh ka saii khaw nangmih taengah ka thui mahpawh,” a ti nah.

Dum Khueh Nuettahnah

⁹ Te dongah pilnam taengah hekah nuettahnah he a tong tih, “Hlang pakhat loh dum a tue tih lotawn a phaam sak. Te phoeiah amah te kum a sen puet vik yiin. ¹⁰ A tue vaengah tah dum kah a thaih te amah taengah ham pae uh saeh tila sal pakhat te lotawn rhoek taengla a tueih. Tedae lotawn rhoek loh anih te a boh uh tih a tling la a tueih uh. ¹¹ Te phoeiah sal a tloe a rhaep la a tueih bal. Tedae anih a boh uh tih yah a bai phoeiah a tling la a tueih uh. ¹² A pathum nen khaw a rhaep tih a tueih dae te khaw hmalaem la a haek uh. ¹³ Te dongah dum boei loh, ‘Balae ka saii eh? Ka capa thintlo he ka tueih eh, anih tah a yahnah uh khaming,’ a ti.”

¹⁴ “Tedae anih te lotawn rhoek loh a hmuh uh vaengah khat neh khat dawtlet uh thae tih, ‘Rhopangkung tah anih coeng ni, anih he ngawn uh sih, te vaengah rho te mamih ham om saeh,’ a ti uh. ¹⁵ Te dongah anih te a vai uh tih dum voelah a ngawn uh. Te vaengah dum boei loh amih te metlam a saii eh? ¹⁶ Tedae amih lotawn rhoek te a paan vetih a poci sak ni, dum te khaw a tloe taengla a paek ni,” a ti nah.

A yaak uh vaengah, “A coeng moenih,” a ti uh.

¹⁷ Tedae Jesuh loh amih te a sawt tih, “A daek tangtae he balae aka om bal pueng. Im aka sa rhoek loh a hnawt lungto te, imkil a soi la pawk ta. ¹⁸ Tekah lungto aka tlak thil boeih te tah tlawt uh vetih, amah a tlak thil atah amah te tip ni,” a ti nah.

¹⁹ Te dongah cadaek rhoek neh khosoihham rhoek long tah amah vaengah Jesuh te kut hlah thil ham a mae uh. He nuettahnah he amih a thui thil te a ming uh ngawn dae pilnam te khaw koek a rhih uh.

Pathen neh Kaisar

²⁰ Anih aka dawn rhoek te a huep la a tueih uh tih amamih te a dueng la om ham sa uh. Te vaengah a ol tuuk pah ham, Jesuh te boeilu neh khoboei kah saithainah dongah voeih hamla cai uh. ²¹ Te dongah Jesuh te a dawt uh tih, “Saya, nang loh buelh buelh na thui tih na thuituen dongah maelhmai na dan pawt te ka ming uh. Tedae Pathen kah oltak longpuei ah ni na thuituen. ²² Kaisar taengah mangmu paek he mamih ham thuem a, thuem pawt a?” a ti na uh.

²³ Tedae amih kah rhaithinah te a hmat dongah amamih te, ²⁴ “Denari pakhat te kai n'tueng uh lah, u kah muei neh ming lae aka om,” a ti nah hatah, “Kaisar kah,” a ti uh.

²⁵ Te dongah Jesuh loh amih te, “Kaisar koe te Kaisar taengla, Pathen koe te Pathen taengla mael uh,” a ti nah.

²⁶ Tedae pilnam hmaiah anih ol tuuk pah ham coeng uh voel pawh. A ollannah te khaw a ngaihmanh uh tih a kam a khuem uh.

Sadducees neh Thohkoepnah

²⁷ Thohkoepnah om pawh tila boe aka koek Sadducee hlangvang long khaw a paan uh tih a dawt uh. ²⁸ Te vaengah, “Saya, Moses loh kaimih ham a daek coeng, pakhat te a maya loh yuu a khueh tih a duek vaengah cakol la a om atah a yuu te a mana loh lo saeh lamtah a maya ham a tiingan thoh pah saeh,” a ti. ²⁹ Te vaengah boeinaphung parhih lo uh tih, lamhma loh yuu a loh dae cakol la duek. ³⁰ Te phoeiah a pabae neh a pathum loh huta te a loh. ³¹ Te vanbangla a parhih long khaw camoe om mueh la a cahtak tih duek bal. ³² A hnukkhueng ah huta te khaw duek. ³³ Thohkoepnah dongah huta te u kah yuu lam lae a om eh? Parhih loh anih te yuu la a khueh uh tih,” a ti na uh.

³⁴ Te dongah amih te Jesuh loh, “Ta kumhal kah camoe rhoek loh yuloh rhaihlaneh om uh. ³⁵ Kumhal kah te dang ham neh duek lamkah loh thohkoepnah dongkah aka tiing rhoek long tah yuu a loh va a sak uh moenih. ³⁶ Vaan puencawn la a om uh dongah koep duek ham khaw om pawh. Pathen kah a ca la om uh tih thohkoepnah kah a ca la poeh uh bal. ³⁷ Tedae aka duek rhoek a thoh te Moses loh tangpuem taengah ana phoe pataeng coeng. Te vanbangla Boeipa te Abraham Pathen, Isaak Pathen neh Jakob Pathen ana ti coeng. ³⁸ Tedae aka duek rhoek kah pawt tih aka hing rhoek kah Pathen ni, anih dongah ni boeih a hing uh,” a ti nah.

³⁹ Cadaek hlangvang rhoek loh a doo tih, “Saya, buelh na thui coeng,” a ti nah.

⁴⁰ Amah te dawt ham ngaingaih uh voel pawh.

Messiah kawng Dawtnah

⁴¹ Jesuh loh amih te, “Metlamlae Khrih te, ‘David capa ni,’ a ti uh? ⁴² David amah loh Tingtoeng cabu dongah a thui tah,

‘Boeipa loh ka boeipa taengah,

⁴³ “Na rhal te na kho ham khotloeng la

ka khueh hlan atah kai kah bantang ah ngol dae,” a ti,

⁴⁴ David loh anih te Boeipa la a khue atah metlamlae a capa la a om eh?” a ti nah.

Cadaek Rhoek Ngaithuen

⁴⁵ Pilnam boeih kah a yaak ah a hnukbang rhoek te, ⁴⁶ “Cadaek rhoek te ngaithuen uh, hnikul neh pongpa aka ngaih uh tih hnoyoih hmueneh kah toidalnah, tunim ah ngolhmuen then, buhkung kah hmuensang a lungnah uh. ⁴⁷ Amih loh nuhmai rhoek kah im te a yoop pa uh tih mueituengnah ham khing thangthui uh. He rhoek long ni laitloeknah muep a yook eh,” a ti nah.

21

Nuhmai kah Kutdoo

¹ A dan vaengah kuirhang rhoek kah a kutdoo tangkabu khuila a sang uh te a hmuh. ² Te vaengah khodaeng nuhmai pakhat loh mucih panit a sang te a hmuh bal. ³ Te dongah, “Nangmih taengah rheap kan thui, hekah nuhmai khodaeng loh amih boeih lakah muep a sang coeng. ⁴ Amih tah amamih kah a coih te kutdoo la boeih a sang uh. Anih long tah a vawthoeknah khui lamkah a khosaknah ham a khueh te boeih a sang coeng,” a ti nah.

Bawkim Hma Ni A Ti

⁵ Bawkim te lungto khaw then tih nawnnah neh a thoeihcam coeng bet a ti uh.

⁶ “Hekah he na hmuh uh dae khohnin ha pawk ni. Te vaengah a phil pawt te lungto pakhat dongah lungto pakhat khaw hmaai mahpawh,” a ti nah.

Diklai A Bawt Tue Kah Miknoek

⁷ Amah te a dawt uh tih, “Saya, te koinih te te me vaengah lae a om eh? Miknoek loh a om tom vaengah balae aka om eh?” a ti na uh.

⁸ Te dongah Jesuh loh. “Ng'rhaithi pawt ham hmat uh. Ka ming neh muep ha pawk uh vetih, ‘Kai coeng ni, a tue loh yoei coeng,’ ti uh cakhaw amih hnukah cet uh boeh.

⁹ Caem neh soekloeknah na yaak uh vaengah let uh boeh. Te te lamhma la a om ham ngawn a kuek. Tedae a bawtnah long tah pha koeloe mahpawh,” a ti nah.

¹⁰ Te phoeiah amih te, “Namtu loh namtu, ram loh ram a thoh thil ni. ¹¹ Lingluei puei neh khokha loh hmuen tom ah tlung vetih duektahaw khaw pul ni. Mueirhih neh vaan lamkah miknoek long khaw mat ha thoeng ni. ¹² Tedae te hlan ah te hlang boeih kah a kut te nangmih pum dongla a hlah uh vetih n'hnaemtaek uh ni. Tunim neh thongim la n'thak uh ni. Kai ming kongah manghai tom neh khoboei tom taengla ng'khuen uh ni. ¹³ Nangmih ham laipai la poeh bitni. ¹⁴ Te dongah na thinko khuiah khueh uh lamtah huul uh ham khaw tawn boeh. ¹⁵ Kai loh olka neh cueihnah te nangmih kam paek bitni. Te te nangmih aka kingkalh rhoek boeih loh a kamkaih ham neh a oelh ham coeng thai mahpawh. ¹⁶ Nangmih te manu napa, manuca rhoek, huiko neh paya laikoi long khaw m'voeih uh vetih n'duek sak ni. ¹⁷ Kai ming kongah hlang boeih kah a hmuhuet la na om uh ni. ¹⁸ Tedae na lu sokah sampin pataeng poci loengloeng mahpawh. ¹⁹ Namamih kah uehnah nen ni na hinglu te na kaelh uh eh.”

Jerusalem Poci Ni

²⁰ “Caem loh Jerusalem a vael uh te na hmuh uh vaengah, anih kah mitmoengnah loh yoei coeng tite ming uh. ²¹ Te vaengah Judea kah rhoek loh tlang la rhaelrham uh saeh. A laklung kah rhoek long khaw coe uh saeh. Tekah kho kah rhoek khaw a khuila kun boel saeh. ²² Te dongah a daek tangtae te boeih soep sak ham ni te rhoek kah kutthungnah khohnin tah a om. ²³ Anunae bungvawn la aka om neh te khohnin kah cacun rhoek aih. Diklai hmankah a kueknah a len neh he pilnam taengah kosi la om bitni. ²⁴ Te vaengah cunghang ha dongah cungku uh vetih namtom boeih taengah a sol uh ni. Namtom rhoek kah a tue a soep duela Jerusalem khaw namtom kah a til ham ni a om eh.”

Hlang Capa Ha Pawk Vaengkah Miknoek

²⁵ “Te vaengah tah miknoek boeih loh khomik, hla neh aisi dongah om uh ni. Tuipuei kah olhum neh tuiphu kah ngaihitnah dongah namtom rhoek kah ngaisaknah te diklai ah om ni. ²⁶ Lunglai ah aka thoeng rhihnae neh lamsonah dongah hlang he sut hit uh ni. Vaan kah thaomnah long khaw hinghuen uh ni. ²⁷ Te vaengah khomai dongah thaomnah neh thangpomnah a len neh aka pawk hlang capa te a hmuh uh ni. ²⁸ Nangmih kah tlannah tah a yoei coeng dongah, aka om ham te a moe vaengah pai uh lamtah na lu dangrhoek uh,” a ti nah.

Thaibu Kung

²⁹ Te phoeiah amih ham nuettahnah neh, “Thaibu neh thing boeih ke na hmuh uh. ³⁰ Tahae kah aka boe te aka hmuh rhoek long tah namah neh namah te, khohal vat a pha coeng tila na ming uh. ³¹ Te vanbangla nangmih long khaw he he ha thoeng tih na hmuh uh vaengah Pathen kah ram tah pai tom coeng tila ming uh. ³² Nangmih taengah rheap ka thui, boeih a thoeng hlan atah tahae kah cadil loh a khum mueh

la om mahpawh. ³³ Vaan neh diklai tah khum ni, tedae kai ol khum loengloeng mahpawh.”

Hak Uh Laeh

³⁴ “Te dongah namamih te ngaithuen uh lukilnah, rhuihahnah, khosak rhamsak kah mawntangnah dongah na thinko loh n'nan ve. Tekah khohnin loh nangmih soah buengrhuet ha pai ve. ³⁵ Thaang bangla diklai maelhmai tom ah aka ngol rhoek boeih te a thoeng thil ni. ³⁶ Tedae aka thangthui rhoek loh a tue cungkuem dongah hak uh. Te daengah ni om la aka cai boeih he poenghal ham neh, hlang capa hmaiah pai ham na noeng uh eh,” a ti nah.

³⁷ Khothaih puet bawkim ah om tih a thuituen dae khoyin ah tah Olive a ti uh tlang soah cet tih rhaeh. ³⁸ Te vaengah pilnam boeih loh anih ol yaak ham bawkim khuikah amah taengla ana yue uh coeng.

22

Jesuh A Mae Uh

¹ Yoom a ti uh vaidamding khotue tah yoei coeng. ² Te vaengah khosoihham rhoek neh cadaek rhoek loh pilnam te loei a rhih uh dongah Jesuh metla ng'ngawn eh tila a mae uh. ³ Te vaengah Satan loh hlainit khuikah hlangmi pakhat la aka om Iskariot a ti uh Judas te a kun thil. ⁴ Te dongah cet tih amih taengla Jesuh metla a voeih ham khaw khosoihham rhoek neh imtawt boei rhoek te a voek. ⁵ Te vaengah a uem uh tih anih te tangka paek ham a kotluep uh. ⁶ Ko a tluep puei tih, amih hlangping kah mikvoelh ah Jesuh voeih ham a tuethen te a dawn.

Yoom Khotue

⁷ Vaidamding khohnin tah a pha coeng. Te vaengah yoom te ngawn ham a kuek. ⁸ Te dongah Peter neh Johan te a tueih tih, “Cet rhoi lamtah mamih kah yoom n'caak ham te rhoekbah rhoi,” a ti nah.

⁹ Amih rhoi long khaw amah taengah, “Melam saii ham na ngaih?” a ti nah.

¹⁰ Jesuh loh amih rhoi te, “Khopuei la na kun rhoi vaengah, tuitang dongah tui aka phuei hlang pakhat loh nangmih rhoi te n'doe ni. Anih loh a kun thil im duela anih te vai rhoi ne. ¹¹ Te phoeiah im kungmah te, ‘Nang taengah saya loh, ‘Yinpanah tah melam a om, te ah te ka hnukbang rhoek te Yoom ka caak puei mai eh,’ a ti, ti nah. ¹² Anih loh imhman aka ka te a khoem tangtae la nangmih rhoi n'tueng bitni, te ah te rhoekbah rhoi,” a ti nah.

¹³ A caeh rhoi vaengah a ti nah bangla a hmuh rhoi tih Yoom te a rhoekbah rhoi.

Boeipa Hlaembuh

¹⁴ A tue loh a pha vaengah, amah taengkah caeltueih rhoek te a ngol puei. ¹⁵ Te phoeiah amih te, “Ka patang hlanah nangmih neh Yoom caak ham he thincavat la ka hue. ¹⁶ Nangmih taengah kan thui, Pathen kah ram ah a soep hlan atah he he ka ca voel mahpawh,” a ti nah.

¹⁷ Boengloeng te a loh tih a uem phoeiah, “He he lo uh lamtah namamih te tael uh thae. ¹⁸ Nangmih taengah ka thui, tahae lamloh Pathen ram a pai hlan khuiah misur thaih te ka o voel mahpawh,” a ti nah.

¹⁹ Vaidam te a loh tih a uem phoeiah a aeh tih amih te a paek. Te vaengah, “He tah nangmih hamla ka paek ka pum ni. Kai poekkoepnah neh he he saii uh,” a ti nah.

²⁰ Te vanbangla boengloeng te khaw a vael uh tih, “He boengloeng tah ka thii dongkah paipi thai ni, te tah nangmih ham long coeng. ²¹ Tedae caboei dongah kamah aka om puei kah a kut loh kamah m'voeih coeng he. ²² Hlang Capa tah a hmoel tangtae

bangla cet pai dae, anih dongah hlang aka voei hlang te tah anunae,” a ti. ²³ Te dongah te bang saii hamla aka caii te amih lakli ah u lam nim a pawk ve tila amamih khuiah koe oelh uh thae.

A Tanglue Tukvat Uh Thae

²⁴ Te vaengah amih khuiah tanglue la om ham aka koih te unim tila, amamih khuiah tuituknah khaw om. ²⁵ Tedae amih taengah Jesuh loh, “Namtom manghai rhoek loh amih a tulnoi uh tih a buem rhapsat te hlangrhoehi rhoek la a khue uh. ²⁶ Tedae nangmih tah te tlam moenih, nangmih khuiah aka tanglue loh a noe bangla om saeh, hlang aka mawt long khaw aka thotat la om saeh. ²⁷ Te dongah aka vael neh aka thothat khuiah ulae aka tanglue? Aka vael te moenih a? Tedae kai tah nangmih lakli ah aka thotat lam ni ka om. ²⁸ Nangmih tah kai kah cuekhalhnah khuikah he kai neh aka tukkai la na om uh. ²⁹ Ram te a pa loh kai taengah a hal bangla nangmih taengah kai loh kang hal coeng. ³⁰ Te daengah ni ka ram kah ka caboei dongah na caak na ok uh eh. Te vaengah Israel kah lai aka tloek koca hlainit te ngolkhoel soah na ngol thil uh ni.”

Peter Loh A Huek Uh Tak Ni

³¹ “Simon, Simon, Satan loh cang bangla hlaih ham nangmih n'laem coeng te. ³² Kai tah nang kah tangnah te a muei pawt ham ni nang ham ka thangthui. Tedae na bal vaengah na manuca rhoek te duel nawn,” a ti nah.

³³ Tedae Simon loh, “Boeipa, namah nen tah thongim neh duek paan ham khaw sikim la ka om ngawn,” a ti nah.

³⁴ Jesuh loh, “Peter, namah taengah kan thui, kai hmat hamla voeithum na huek uh hlan atah tihnin ah ai khong mahpawh,” a ti nah.

Sungkoi Sungsa neh Tumca

³⁵ Te phoeiah amih te, “Sungkoi, sungsa neh khokhom khuen kolla nangmih kan tueih vaengah pakhat khaw na hlavawt uh pawt nim?” a ti nah.

Te vaengah amih loh, “Om pawh,” a ti uh.

³⁶ Te phoeiah amih te, “Tedae tahae atah, sungkoi aka khueh loh khuen saeh, sungsa khaw khuen saeh. Aka khueh pawt loh a himbai te yoi saeh lamtah cunghang lai saeh. ³⁷ Nangmih ham kan thui, a daek tangtae te kai soah a soep ham a kuek. ‘Anih te lailak rhoek neh a tae thil,’ a ti, kai kawng loh hmakhah a pha,” a ti nah.

³⁸ Te vaengah amih loh, “Boeipa, cunghang yungnit om he,” a ti na uh. Te dongah Jesuh loh amih te, “Rhoeh coeng te,” a ti nah.

Dum ah Thangthui

³⁹ A khosing vanbangla cet tih Olive tlang te a paan. Te vaengah hnukbang rhoek long khaw anih te a vai uh. ⁴⁰ A hmuen a pha vaengah amih te, “Cuekhalhnah khuiah kun pawt ham thangthui uh,” a ti nah.

⁴¹ Te phoeiah Jesuh tah amih taeng lamloh lungto dongat tluk ah khoe uh tih, khuklu cunkueng neh thangthui. ⁴² Te vaengah, “A pa, na ngaih atah boengloeng he, kai taeng lamkah loh khoe mai. Tedae kai kongaih boel saeh lamtah namah kongaih la om saeh,” a ti.

⁴³ Te vaengah vaan lamkah puencawn te a taengah phoe tih anih te thaa a cong pah. ⁴⁴ A thangthui te khaw thingthuelnah la mat a om pah. A hlantui khaw a thii cip bangla a om pah tih diklai la a bo pah. ⁴⁵ Thangthuina lamloh thoo tih hnukbang rhoek taengla a pawk vaengah a kothaenah lamloh a ih uh te a hmuh.

⁴⁶ Te dongah amih te, “Balae tih na ih uh? Thoo uh lamtah thangthui uh, te daengah ni cuezhalhnah khuila na kun uh pawt eh,” a ti nah.

Judas Loh A Mok

⁴⁷ A thui vaengah hlangping tarha ha pawk. Te vaengah hlainit khuikah pakhat Judas a ti long te amih hmaiah a lamhma pah tih Jesuh te mok hamla a paan. ⁴⁸ Tedae Jesuh loh amah te, “Judas, moknah mai neh hlang capa te na voeih nama?” a ti nah.

⁴⁹ A taengkah rhoek loh a hmuh uh vaengah aka om ham te, “Boeipa, cunghang neh ka boeng uh koinih ta,” a ti na uh.

⁵⁰ Te dongah amih khuikah pakhat loh khosoihham kah sal te a boeng tih a bantang hna a pat pah. ⁵¹ Tedae Jesuh loh a doo tih, “Te te hlah laeh,” a ti nah.

Te phoeiah a hna te a taek pah tih a hoeih sak. ⁵² Te phoeiah Jesuh loh amah taengla aka pawk khosoihham rhoek neh bawkim kah imtawt boei rhoek, patong rhoek taengah, “Dingca a, cunghang neh thingboeng neh na caeh thil uh. ⁵³ Hnin takuem bawkim khuiah nangmih taengah ka om tih kai soah kut na thueng uh moenih. Tedae tahae tue neh yinnah kah saithainah tah nangmih ah om,” a ti nah.

Peter Loh A Huek Tak

⁵⁴ Jesuh te a tuuk uh phoeiah a mawt uh tih khosoihham im khuila a khuen uh. Tedae Peter long tah soeisoeh a vai. ⁵⁵ Te vaengah imtol kah a laklung ah hmai a toih uh tih a ngoltun uh hatah Peter khaw amih lakli ah ngol van. ⁵⁶ Tedae hmaivang ah aka ngol salnu pakhat loh anih a hmuh vaengah a hmaitang tih, “He khaw he anih taengah om,” a ti nah.

⁵⁷ Tedae Peter loh basa tih, “Anih, ka ming moenih, huta,” a ti nah.

⁵⁸ Rhaih a om phoeiah pakhat loh anih te hmuh tih, “Nang khaw amih taengah na om van,” a ti nah.

Tedae Peter loh, “Hlang khaw he, kai ka om moenih,” a ti nah.

⁵⁹ Khonoek pakhat tluk a koe phoeiah a tloe pakhat loh, “Oltak ni, he khaw anih taengah om ta, amah khaw Galilee hlang ni,” rhap a ti nah.

⁶⁰ Tedae Peter loh, “Hlang khaw he, banim na thui ka ming moenih,” a ti nah.

Te tlam te a thui li vaengah ai pahoi khong. ⁶¹ Te vaengah Peter te Boeipa loh a mael thil tih a sawt. Te daengah, “Tihnin kah ai a khong hlanah kai voeithum nan huek uh tak ni,” a ti nah vaengkah Boeipa ol te Peter loh a thoelh. ⁶² Te dongah phawn cet tih hlawk hlawk rhap.

Jesuh a Tamdaeng tih A Boh Uh

⁶³ Jesuh te hlang rhoek loh a et uh phoeiah a tamdaeng uh tih a boh uh. ⁶⁴ Amah te a khuk uh tih a dawt uh vaengah, “Nang aka bael te unim phong lah,” a ti na uh.

⁶⁵ A tloe nen khaw muep a salpham uh tih anih te a voek uh.

Khoboei Im A Pha

⁶⁶ Khothaih a pha vaengah pilnam kah kangham rhoek, khosoihham rhoek neh cadaek rhoek te tingtun uh. Te phoeiah Jesuh te amamih kah khoboei taengla a khuen uh. ⁶⁷ Te vaengah, “Khrih la na om atah kaimih taengah thui laeh,” a ti na uh.

Tedae amih te, “Nangmih taengah kan thui cakhaw na tangnah uh loengloeng mahpawh. ⁶⁸ Kan dawt bal cakhaw nan doo uh loengloeng mahpawh. ⁶⁹ Tahae lamkah hlang capa tah Pathen kah thaomnah bantang ah aka ngol la om pueng ni,” a ti nah.

⁷⁰ Tedae hlang boeih loh, “Nang tah Pathen capa la na om van a?” a ti na uh. Te dongah Jesuh loh amih te, “Ka om te na thui uh coeng,” a ti nah.

⁷¹ Te vaengah amih loh, “Laipai a ngoe pueng a te? A ka lamkah te mamih loh n'yaak uh coeng,” a ti uh.

23

Jesuh tah Pilat neh Hum Uh

¹ Amih te rhaengpuei la huek pai uh tih Jesuh te Pilat taengla a khuen uh. ² Te vaengah Jesuh te pahoi a paelnaeh uh tih, “Anih loh mah namtu he a pamdah sak, Kaisar taengah mangmu paek ham te a paa sak tih amah te, ‘Khrih manghai ni,’ a ti khaw ka hmuh,” a ti uh.

³ Te phoeiah Pilat loh a dawt tih, “Nang he Judah manghai la na om a?” a ti nah.

Tedae Jesuh loh anih te a doo tih, “**Nang long ni na ti,**” a ti nah.

⁴ Te dongah Pilat loh khosoihham rhoek neh hlangping rhoek te, “Hekah hlang soah a lolh ka hmuh moenih,” a ti nah.

⁵ Tedae amih loh a mangkhak la, “Pilnam a hueh tih, Galilee lamloh he hil, Judah tom ah pahoi a thuituen,” a ti uh.

Jesuh neh Herod Antipas

⁶ Pilat loh a yaak vaengah, “Hekah hlang tah Galilee hoel la om maco,” a ti. ⁷ Te daengah Herod kah saithainah dongah aka om la a ming tih Herod taengla a tueih. Te vaeng tue ah Herod khaw Jerusalem ah om. ⁸ Herod loh Jesuh te a hmuh vaengah bahoeng omngaih. Hlalamat kum lamkah a kawng a yaak coeng dongah amah hmuh ham te ngaihlih ana om coeng. Te dongah anih loh a saii miknoek khat khat te hmuh hamla a ngaiuep. ⁹ Te dongah Jesuh te ol muep a dawt. Tedae Jesuh loh anih te a doo moenih. ¹⁰ Te vaengah khosoihham rhoek neh cadaek rhoek loh pai uh tih Jesuh te rhaprhap a paelnaeh uh. ¹¹ Herod neh a rhalkap rhoek long khaw Jesuh te a hnaelcoe uh tih a tamdaeng uh. Te phoeiah himbai a cim thik a bai sak tih Pilat taengla a tueih uh. ¹² Te khohnin kuelhuelh ah Herod neh Pilat loh khat neh khat paya la coeng rhoi. A noek ah amih rhoi te thunkha la om rhoi dae ta.

Jesuh neh Barabbas

¹³ Te dongah Pilat loh khosoihham rhoek, boei rhoek neh pilnam te a hueh tih, ¹⁴ “Hekah hlang he kai taengah pilnam aka palet bangla nang khuen uh. Kai loh nangmih hmaiah ka boelh het coeng dae a lolh la anih na paelnaeh uh thil te hekah hlang soah ka hmuh moenih he. ¹⁵ Herod long khaw a hmuh pawt dongah ni anih he mamih taengla han tueih. A saii te dueknah neh aka tiing a om moenih he. ¹⁶ Te dongah anih he ueih sak lamtah ka hlah eh,” a ti nah.

¹⁷ Khotue ah amih ham hlang pakhat tah a loeih sak ham mangkhak la a kuek. ¹⁸ Tedae huek pang uh tih, “Anih he khuen laeh, Barabbas mah kaimih ham han hlah,” a ti uh.

¹⁹ Barabbas tah khopuei ah olupungnah bet a om vaengah ngawnnah a saii dongah thongim khuila a hlah uh. ²⁰ Jesuh te hlah a ngaih dongah Pilat loh amih te koep a khue. ²¹ Tedae amih loh a o uh tih, “Anih te tai laeh, tai laeh,” a ti uh.

²² Tedae Pilat loh amih te, “He loh boethae balae a saii tih, dueknah ham koila anih soah a lolh ka hmuh moenih. Anih he ueih sak lamtah ka hlah tangloeng eh,” voeithum a ti nah.

²³ Tedae a lalh uh coeng dongah Jesuh tai ham te ol ue la a hoe uh tih amih ol loh boeih a khumla uh. ²⁴ Pilat long khaw amih kah bihoenah te rhoirhi ham ko a tam. ²⁵ Te dongah a hoe uh vanbangla olupungnah neh ngawnnah dongah thongim khuila a det tangtae te a hlah. Tedae Jesuh te amih kongaih bangla a voeih pah.

Thinglam Longpuei

²⁶ Anih te a khuen uh vaengah Kurena Simon te lohma lamkah ha pawk hatah a tuuk uh tih Jesuh hnukah koh pah ham thinglam te a tloeng pa uh. ²⁷ Te vaengah anih te pilnam rheangpuei neh anih aka rhaengsae tih aka hlai huta rhoek loh muep a vai uh. ²⁸ Amih te Jesuh loh a mael thil tih, “**Jerusalem nu rhoek, kai hamla rhap**

uh boeh. Namamih ham neh na ca rhoek ham mah rhap uh. ²⁹ 'Cayaa, camoe aka cun pawh bung, aka khut pawh rhang suk loh a yoethen,' a ti uh tue tah ha pawk coeng he. ³⁰ Te vaengah tlang taengah, 'Kaimih n'tim thil laeh,' mol taengah khaw, 'Kaimih m'vui laeh,' pahoi a ti uh ni. ³¹ Thing te a thingsup pataeng te tlam te a saii uh atah a koh vaengah metlam a om eh?" a ti nah.

Laihmu laklo ah A Tai

³² A tloe laihmuh panit te khaw anih taengah ngawn ham a khuen uh. ³³ Lurhuh a ti uh hmuen te a pha uh vaengah Jesuh neh laihmuh rhoi te pahoi a tai uh. Laihmu rhoi khuiah pakhat te bantang ben ah pakhat banvoui ben ah a tai uh. ³⁴ Te vaengah Jesuh loh, "A pa, amih he tholh hlah mai, a saii uh he khaw a ming uh moenih," a ti.

Te phoeiah a himbai te a phen uh tih hmulung a naan thil uh. ³⁵ Te vaengah pilnam loh pai tih a sawt. Boei rhoek long khaw a nueih thil tih, "Hlang tloe aka khang te amah khaw khang uh saeh. Anih he Pathen kah a coelh Khrih la a om atah," a ti uh.

³⁶ Anih te rhalkap rhoek long khaw a tamdaeng uh tih a paan uh. ³⁷ Anih te yuthui a paek uh tih, "Nang he Judah rhoek kah manghai la na om atah namah khang uh saw," a ti nah.

³⁸ A sokah a ming khaw, 'JUDAH RHOEK KAH MANGHAI TAH ANIH NI' tila a om pah. ³⁹ Te vaengah laihmu rhoi a hoei uh khuikah pakhat loh anih te a soehsal tih, "Nang he Khrih la na om mahnim? Namah khaw kaimih rhoi khaw ng'khang lah," a ti nah.

⁴⁰ Tedae pakhat loh anih te a doo tih a ho. Te vaengah, "Nang tah Pathen ke na rhih moenih a? Laitloeknah khuiah na om boeiloeih dae. ⁴¹ Mamih rhoi ngawn tah mah khoboe te n'yook tueng tih tiktam coeng. Tedae anih tah a halang la a saii moenih," a ti nah.

⁴² Te phoeiah Jesuh te, "Na ram khuiah na pawk vaengah kai m'poek ne," a ti nah.

⁴³ Te dongah anih te, "Namah taengah rheap kan thui, tihnin ah paradai ah kai taengah na om pawn ni," a ti nah.

Jesuh kah Dueknah

⁴⁴ Khonoek parhuk tluk a pha vaengah diklai pum ah yinnah loh a thing tih khonoek pako hil Khomik khaw hmuep. ⁴⁵ Te vaengah bawkim kah hniyan loh phak phin uh.

⁴⁶ Jesuh tah ol ue la pang tih, "A pa, na kut dongah ka mueihla kan paek," a ti nah.

Te a thui neh pahoi pat. ⁴⁷ Aka om hno te rhalboei loh a hmuh vaengah Pathen te a thangpom tih, "Hekah hlang tah hlang dueng la om taktak," a ti.

⁴⁸ A miklaw kah hlangping aka taai uh boeih loh aka om hno te a hmuh uh vaengah a lungkoe te a tum uh tih bal uh. ⁴⁹ Te vaengah khohla lamkah a huiko khaw boeih ha pai uh. Galilee lamloh a taengah aka bang huta rhoek long khaw a hmuh uh.

Jesuh Upnah

⁵⁰ Te vaengah hlang pakhat, a ming ah Joseph tah khoboei la tapkhoeh om. Anih tah hlang then neh hlang dueng la om. ⁵¹ Anih tah Judah khopuei pakhat Arimathea lamkah tih amih kah mangtaengnah neh khoboe dongah tlangnaem tlangphai la om pawh. Anih long tah Pathen kah ram ni a lamtawn. ⁵² Te long te Pilat a paan tih Jesuh kah rhok te a bih. ⁵³ Rhok te a hlah tih himbai neh a yen. Te phoeiah rhok te phuel lung khuiah a khueh. Tekah phuel ah aka yalh om hlan. ⁵⁴ Tedae khohnin tah rhuengphong la om tih Sabbath tom coeng. ⁵⁵ Te vaengah huta rhoek loh a hloem uh. Amih tah Galilee lamkah loh Jesuh aka puei la om uh tih phuel neh a rhok metla a khueh te a hmuh uh. ⁵⁶ A bal uh vaengah bo-ul neh botui te a hmoel uh. Tedae Sabbath vaengah tah olpaek vanbangla duem uh.

24

Thohkoep Mincang

¹ Sabbath poeng kah a cuek hnin mincang hi ah bo-ul a hmoel te a khuen uh tih phuel la cet uh. ² Tedae phuel lamkah lungto vik a paluet te a hmuh uh. ³ A kun uh vaengah tah Boeipa Jesuh pum te hmu uh pawh. ⁴ He kawng dongah amamih te ingang la a om vaengah hlang panit te himbai lekkek a phaa la tarha a pai pa uh. ⁵ Amih khaw lakueng ngaiha neh om uh tih diklai la a maelhmai a buluk uh. Te vaengah amih te, "Balae tih aka hing te aka duek taengah na toem uh. ⁶ He ah a om moenih thoo coeng. Galilee ah a om vaengah nangmih taengah a thui te poek uh. ⁷ 'Hlang capa he hlang tholh kut ah a voeih vetih a tai ni, a thum hnin ah a thoh ham a kuek,' a ti ta," a ti rhoi. ⁸ A ol te a poek uh van dongah, ⁹ phuel lamloh bal uh tih hlaiat taeng neh a tloe rhoek boeih taengah puen uh. ¹⁰ Te vaengah Magadala Mary, Joanna, Jakob manu Mary khaw om. Te phoeiah amih taengkah a tloe rhoek long khaw caeltueih rhoek taengah a thui pa uh. ¹¹ Tedae amih taengah tah cil ol bangla a om pah dongah a hnalval tak uh. ¹² Peter tah thoo tih phuel la yong. Te phoeiah a sawt thuk hatah himbai bueng te a hmuh. Te dongah amah khaw aka om hno dongah ngaihman la khoe uh.

Emmaus Longpuei Kah Hnukbang Rhoi

¹³ Amah tekah khohnin ah Jerusalem lamkah phalong sawmrhuk aka hla, a ming ah Emmaus vangca la khoem aka cet rhoi te om. ¹⁴ Amih rhoi loh te rhoek kah aka thoeng hno boeih te khat neh khat taengah a thui rhoi. ¹⁵ A thui rhoi tih a oelh uh rhoi vaengah Jesuh amah long khaw a paan tih amih rhoi te a puei. ¹⁶ Tedae anih te a hmat pawt ham a mik a buem bah. ¹⁷ Te phoeiah amih rhoi te, "**Aka cet paitai loh khat neh khat taengah na saep rhoi te mebang olka nim he,**" a ti nah hatah a hmueprhut la pai rhoi. ¹⁸ Te dongah Kleopas aka ming nah loh anih te a doo tih, "Namah loh Jerusalem te na kuepkol thil dae tihnin kah a khuiah aka om te na ming mahnim?" a ti nah.

¹⁹ Te vaengah amih rhoi te, "**Aba e te?**" a ti nah.

Te rhoi van loh amah te, "Nazareth Jesuh kawng ca, anih tah tonghma pa la om, a khoboe neh a ol khaw Pathen neh pilnam boeih taengah a thaom. ²⁰ Anih te mamih kah khosoiham rhoek neh boei rhoek loh dueknah neh laitloek thil ham a voeih uh tih a tai uh. ²¹ Tedae Israel tlan ham aka cai tah anih ni tila kaimih loh ka ngaiuep uh. Te boeih te khaw a poeng tih, tahae kah hno a om lamloh a thum hnin pataeng a pha coeng he. ²² Kamamih khuikah huta hlangvang long khaw kaimih n'limlum sak uh. Phuel ah yue om uh coeng. ²³ Tedae a pum te hmu uh mueh la ha pawk uh. Puencawn rhoek kah mangthui a hmuh te khaw a thui uh. Amah a hing te amih loh a thui uh. ²⁴ Te dongah kaimih taengkah hlangvang tah phuel la cet uh. Te vaengah huta rhoek loh a thui bangla a hmuh uh van tangloeng tih amah te tah hmu uh pawh," a ti nah rhoi.

²⁵ Te vaengah amah loh amih rhoi te, "**Hlangang rhoi aw, na thinko a rihnnun cukduk la, tonghma rhoek loh a thui te boeih tangnah rhoi saw. ²⁶ Khrih te a patang phoeiah a thangpomnah khuila a kun te a kuek moenih a?**" a ti nah.

²⁷ Moses lamkah a tong tih tonghma rhoek boeih neh cacim boeih khuiah khaw amah kawng te amih ham a thuicaih pah coeng. ²⁸ Vangca te vat a pha uh vaengah amah tah voelh cet la sa uh. ²⁹ Tedae amah te a hloh rhoi tih, "Kaimih rhoi taengah rhaeh mai, hlaem a pha tih khohnin khaw khum coeng," a ti nah.

Te dongah amih rhoi taengah rhaeh hamla kun. ³⁰ A tue a pha tih amih rhoi taengah a ngol puei. Vaidam te a loh tih a uem phoeiah a aeh tih amih rhoi te a paek. ³¹ Te

vaengah a mik tah a tueng pah rhoi tih amah te a hmat rhoi. Tedae amah tah amih rhoi taeng lamloh vova a hma pah. ³² Te daengah khat neh khat te, “Mamih rhoi kah thinko tah a ung moenih a? Longpueng ah mamih ham a thui bangla mamih rhoi taengah om pai, cacim he mamih rhoi khuiah puk pai,” a ti rhoi. ³³ Te dongah amah tekah a tue ah thoo rhoi tih Jerusalem la bal rhoi. Te vaengah hlaikhat rhoek neh a taengkah rhoek ana tingtun uh te a hmuh rhoi. ³⁴ Boeipa tah thoo rheap tih Simon taengla a phoe te ana thui uh. ³⁵ Amih rhoi long khaw longpueng kah te a thui rhoi tih vaidam a aehnah nen te amih a ming sak.

Jesuh Thoo Tang Tang

³⁶ A thui uh li vaengah amah te amih lakli ah a pai pah tih amih te, “Nangmih taengah ngaimongnah om saeh,” a ti nah.

³⁷ Tedae let uh tih mueihla aka hmuh bangla a poek uh dongah lakueng ngaiha la om uh. ³⁸ Te phoeiah amih te, “Balae tih na thuen neh na om uh, poeknah te balae tih na thinko ah a phul? ³⁹ Kai kamah ni tite ka kut rhoi neh ka kho rhoi he so uh. Kai he n'phathuep uh lamtah m'ming uh, mueihla loh a saa neh a rhuh a khueh moenih, nam hmuh uh vanbangla kai ka khueh he,” a ti nah.

⁴⁰ He he a thui phoeiah a kut rhoi neh a kho rhoi te amih a tueng. ⁴¹ Tedae omngaihnhah lamloh a hnalval uh pueng tih a ngaihmanh uh dongah amih te, “Caakko khat khaw na khueh uh a he?” a ti nah.

⁴² Amih loh amah te nga phoeng kaekvang a paek uh. ⁴³ Te dongah a doe tih amih hmaiah a caak pah. ⁴⁴ Te phoeiah amih te, “Nangmih taengah ka om vaengah nangmih ham ka thui ka ol tah he ni. Moses kah olkhueng neh tonghma rhoek, tingtoeng dongah khaw kai kawng a daek te boeih a soep ham a kuek ta,” a ti nah.

⁴⁵ Te daengah cacim hmuhming ham te a lungbuei puk uh. ⁴⁶ Te dongah amih te, “Khrih a patang ham neh a thum hnin ah duek lamkah a thoh ham khaw, ⁴⁷ Jerusalem lamkah loh tong uh lamtah namtom boeih taengah tholh khodawkgainah ham yutnah te amah ming neh hoe ham a daek tangloeng coeng. ⁴⁸ Nangmih tah he rhoek kah laipai rhoek ni. ⁴⁹ Kai loh nangmih taengah a pa kah olkhueh te kan tueih coeng he. Tedae nangmih tah a sang lamkah thaomnah na bai uh hlan atah kho khuiah ana ngol uh,” a ti nah.

Jesuh Vaan La Luei

⁵⁰ Amih te Bethany duela voelh a khuen phoeiah a kut a phuel tih amih te yoethen a paek. ⁵¹ Amih yoethen a paek nen tah amih taeng lamloh khoe uh tih vaan la a khuen. ⁵² Te vaengah amih loh amah te a bawk uh tih Jerusalem ah omngaihnhah neh muep bal uh. ⁵³ Te phoeiah bawkim khuiah om taitu uh tih Pathen te a uem uh.

JOHAN (The Gospel According to John) ABOUT THIS BOOK

Who is Jesus Christ? John answers this question in the first chapter of his Gospel. Using the words of an early Christian hymn, he calls Jesus the “Word” by which God created everything and by which he gave life to everyone (chapter 1.3,4). He shows how John the Baptist announced Jesus’ coming, “Here is the Lamb of God who takes away the sin of the world” (1.29). When Philip met Jesus he knew Jesus was “the one that Moses and the Prophets wrote about” (1.45). And, in the words of Nathanael, Jesus is “the Son of God and the King of Israel” (1.49).

In John’s Gospel we learn a lot about who Jesus is by observing what he said and did when he was with other people. These include a Samaritan woman who received Jesus’ offer of life-giving water, a woman who had been caught in sin, his friend Lazarus who was brought back to life by Jesus, and his follower Thomas who doubted that Jesus was raised from death. Jesus also refers to himself as “I am”, a phrase which translates the most holy name for God in the Hebrew Scriptures. He uses this name for himself when he makes his claim to be the life-giving bread, the light of the world, the good shepherd, and the true vine.

Jesus performs seven miracles that are more than miracles. Each of them is a “sign” that tells us something about Jesus as the Son of God. For example, by healing a lame man (5.1-8), Jesus shows that he is just like his Father, who never stops working (5.17). This sign also teaches that the Son does only what he sees his Father doing (5.19), and that like the Father “the Son gives life to anyone he wants to” (5.21).

The way John tells the story of Jesus is quite different from the other three gospels. Here, Jesus has long conversations with people about who he is and what God sent him to do. In these conversations he teaches many important things—for example, that he is the way, the truth and the life.

Why did John write? John himself tells us, “So that you will put your faith in Jesus as the Messiah and the Son of God” (20.31). How is this possible? Jesus answers that question in his words to Nicodemus:

God loved the people of this world so much that he gave his only Son, so that everyone who has faith in him will have eternal life and never really die.(Chapter 3.16)

A QUICK LOOK AT THIS BOOK

A Hymn in Praise of the Word (1.1-18)

The Message of John the Baptist (1.19-34)

Jesus Chooses His First Disciples (1.35-51)

Jesus’ Seven Special Miracles (2.1—12.50)

Jesus’ Last Week: His Trial and Death (13.1—19.42)

Jesus Is Alive (20.1-10)

Jesus Appears to His Disciples (20.11—21.25)

Olrhannah

¹ A tongcuk ah Ol om tih ol tah Pathen neh om. Te dongah ol tah Pathen ni.

² Anih tah a tongcuk ah Pathen neh om.

³ A cungkuem he anih rhangneh om tih anih pawt atah khat khaw om thai pawh.

⁴ Anih tah hing tih a khuiah hingnah om. Tekah hingnah te khaw hlang kah vangnah la om.

⁵ Te phoeiah vangnah tah a hmuep khuiah sae tih a hmuep loh anih buem pawh.

⁶ Te vaengah Pathen kah hlang tueih, a ming ah Johan te phoe.

⁷ Anih tah vangnah kawng te laipai ham, anih rhangneh hlang boeih loh a tangnah ham laipai la ha pawk.

⁸ Anih te vangnah la om pawt dae vangnah kawng aka phong ham ni.

⁹ Vangnah taktak tah om. Te tah hlang boeih aka tue ham diklai la ha pawk.

¹⁰ Diklai ah amah om tih anih rhangneh diklai he om dae diklai loh amah te ming pawh.

¹¹ Amah rhoek taengah a pawk pah dae, amah rhoek loh anih te doe uh pawh.

¹² Tedae anih aka doe boeih neh, anih ming te aka tangnah rhoek tah Pathen ca la om ham saithainah a paek coeng.

¹³ Amih tah thii kah, pumsa huengaihnhah nen moenih, hlang kah huengaihnhah nen moenih, tedae Pathen kah a cun rhoek ni.

¹⁴ Te phoeiah Ol tah pumsa la coeng tih mamih khuiah om. Te dongah a thangpomnah te m'hmuh uh. Te tah oltak neh lungvatnah aka bae Pa taeng lamkah khueh duen thangpomnah ni.

¹⁵ Johan loh anih kawng te a phong vaengah pang tih, "Kai hnukah aka pawk tah kai hmaiah om tih kai lakah lamhma la om" ka ti te anih coeng ni," a ti.

¹⁶ A soepnah lamloh lungvatnah sokah lungvatnah khaw mamih loh boeih n'dang uh coeng.

¹⁷ Moses lamloh olkhueng m'paek tih, lungvatnah neh oltak tah Khrih Jesuh lamloh ha thoeng.

¹⁸ Pathen te ana hmuh noek moenih, a napa kah rhang dongah aka om Pathen kah khueh duen amah tah tueng coeng.

Johan kah Olphong

¹⁹ Jerusalem kah Judah rhoek loh khosoih rhoek neh Levi rhoek te Johan taengah a tueih uh tih, "Nang ulae?" tila a dawt uh. Te vaengah Johan kah a phong tah he coeng ni. ²⁰ Te vaengah a phong tih a basa moenih. Te dongah, "Kai tah Khrih moenih," tila a phong. ²¹ Te vaengah amah te, "Te koinih ulae? Nang Elijah a?" a ti na uh. Tedae, "Kai moenih," a ti nah.

Nang te tonghma nim ca? a ti nah vaengah, "Moenih," a ti nah.

²² Te dongah amah te, "U nim ca? kaimih aka tueih rhoek taengah ollannah ka paek uh hamla namah kawng te metlam na thui eh?" a ti na uh.

²³ Te daengah, "Kai tah tonghma Isaiah loh a thui bangla 'Boeipa kah longpuei te dueng uh laeh' tila khosoek ah aka pang ol ni," a ti nah.

²⁴ Te phoeiah Pharisee rhoek taengah aka om rhoek te a tueih uh. ²⁵ Te vaengah amah a dawt uh tih, "Khrih la na om pawt atah balae tih na nuem? Nang te Elijah moenih, tonghma bal moenih," a ti uh.

²⁶ Johan loh amih te a doo tih, "Kai loh tui ah kan nuem. Nangmih lakli ah aka pai te na hmat uh moenih. ²⁷ Anih te kai hnukah ha pawk dae a khokhom rhui ka hlam ham pataeng a koihhilh la ka om moenih," a ti nah.

²⁸ He rhoek he tah Jordan rhalvangan kah Bethany ah om. Te rhoek ah Johan loh a nuem khaw om coeng.

Pathen kah Tuca

²⁹ A vuenhnin ah a taengla Jesuh ha pawk te a hmuh tih, "Pathen kah tuca ke, anih loh diklai kah tholhnah te a phueih. ³⁰ Kai loh, 'Kai hnukah aka pawk hlang tah kai

hmaiah om coeng, kai lakah lamhma la a om dongah,' ka ti te tah amah coeng ni. ³¹ Kai khaw amah he kana ming pawh. Tedae Israel taengah a tueng ham dongah ni amah ha pawk vaengah kai loh tui ah ka nuem," a ti.

³² Te phoeiah Johan loh a phong tih, "Mueihla tah vahu bangla vaan lamkah ha rhum tih anih soah a om te ka hmuh coeng," a ti.

³³ Amah te ka hmat moenih. Tedae tui ah nuem ham kai aka tueih loh kai taengah, "A soah mueihla rhum tih a om thil te na hmuh. Anih tah Mueihla Cim dongah aka nuem la om," a ti.

³⁴ Kai loh ka hmuh coeng dongah Pathen capa tah anih ni tite ka phong coeng. ³⁵ A vuen ah Johan neh a hnukbang rhoek khuikah panit tah koep pai, ³⁶ Jesuh a caeh te a sawt doeah, "Pathen kah tuca ke," a ti nah.

³⁷ Te vaengah hnukbang panit loh anih kah a thui te a yaak rhoi tih Jesuh a vai rhoi. ³⁸ Jesuh te a mael vaengah amih rhoi a vai rhoi te a hmuh tih, "**Balae na mae?**" a ti nah.

Te rhoi long khaw amah te, "Rhabbi, "[Te tah saya ni a thuingaih a ti], melam na naeh?" a ti na rhoi. ³⁹ Amih rhoi te, "**Ha lo lamtah so rhoi lah,**" a ti nah.

Te dongah cet rhoi tih a rhaeh nah te a hmuh rhoi. Tedae khonoek parha tluk a lo coeng dongah tekah khohnin ah tah amah taengah rhaeh rhoi. ⁴⁰ Johan taengkah a yaak rhoi khuikah pakhat tah Simon Peter kah a manuca Andrew khaw om tih amah a vai rhoi. ⁴¹ Te long tah a maya Simon te a hmuh vaengah lamhma la, "Messiah [Te tah Khrih ni a thuingaih], ka hmuh rhoi coeng," a ti nah.

⁴² Anih te Jesuh taengah a khuen tih amah a hmuh vaengah Jesuh loh, "**Nang tah Johan capa Simon ni, nang he Kephass** [Te tah Peter tila a thuingaih] **la n'khue ni,**" a ti nah.

Philip neh Nathanael

⁴³ A vuen ah Galilee la caeh hamla a ngaih. Te vaengah Philip a hmuh tih Jesuh loh anih te, "**Kai m'vai lah,**" a ti nah.

⁴⁴ Philip tah Peter neh Andrew kah a kho Bethsaida lamkah ni. ⁴⁵ Philip loh Nathanael te a hmuh vaengah a taengah, "Moses neh tonghma rhoek loh Olkhueng khuiah a daek, Nazareth kah Joseph capa Jesuh te ka hmuh uh coeng," a ti nah.

⁴⁶ Te vaengah Nathanael loh Philip taengah, "Nazareth lamkah a then khat khaw om thai a?" a ti nah.

Philip loh amah te, "Ha lo lamtah so lah," a ti nah.

⁴⁷ Jesuh loh amah taengah Nathanael ha pawk te a hmuh vaengah, "**Israel taktak la ke anih dongah tuengkhuelpnah om pawh,**" tila anih te a thui. ⁴⁸ Nathanael loh, "Metlam kai nan ming?" a ti nah vaengah amah te Jesuh loh a doo tih, "**Philip loh nang te n'khue tom kah, thaibu hmuiah na om vaengah ni nang kan hmuh coeng,**" a ti nah.

⁴⁹ Nathanael loh Jesuh te, "Rhabbi, nang tah Pathen capa ni, namah tah Israel manghai ni," a ti nah. ⁵⁰ Te vaengah Jesuh loh anih a doo tih, "**Thaibu hmuiah nang kan hmuh te nang taengah kan thui dongah na tangnah nama? A tanglue rhoek te na hmuh bitni,**" a ti nah.

⁵¹ Te phoeiah anih te, "**Nangmih taengah rhep rhep ka thui, vaan te ong uh vetih Pathen kah puencawn rhoek loh hlang capa a rhum thil neh a luei tak te na hmuh uh ni,**" a ti nah.

2

Tui te Misurtui la Poeh

¹ Te phoeikah a thum hnin ah Galilee kah Kana ah yulueinah om tih Jesuh kah a manu khaw khoem om. ² Te vaengah Jesuh neh a hnukbang rhoek tah yulueinah ah

rhen a khue. ³ Te vaengah misurtui vawt tih Jesuh kah a manu loh Jesuh taengah, "Misurtui a khueh uh voel moenih," a ti nah.

⁴ Tedae Jesuh loh a manu taengah, "Huta, nang neh kai taengah balae aka om? Kai kah a tue te ha pawk hlan," a ti nah.

⁵ A manu loh tueihyoeih rhoek te, "Nangmih taengah a thui te tah saii uh," a ti nah.

⁶ Te vaengah Judah rhoek kah a khueh uh cimcaihnah ham lungto amrhaeng parhuk tah tapkhoeh om. Te dongah doh nit neh doh thum tah rhip ael. ⁷ Jesuh loh amih taengah, "Amrhaeng te tui koei uh," a ti nah.

Te dongah te rhoek te malh a koei uh. ⁸ Te phoeiah amih te, "Duek uh lamtah taemkung taengla khuen uh laeh," a ti nah tih a khuen uh tangloeng. ⁹ Taemkung loh misurtui la aka poeh tui te a ten dae me lamkah a thoeng khaw ming pawh. Tedae tui aka duek tueihyoeih rhoek loh a ming. ¹⁰ Te dongah taemkung loh yulokung amah te a khue tih, "Hlang boeih loh misurtui a huem te lamhma la a tawn tih a rhui uh vaengah a dudap te a tawn uh. Nang tah tahae duela misurtui a huem te na paih," a ti nah.

¹¹ Jesuh loh miknoek a saii te Galilee kah Kana ah a tongcuk tih amah kah thangpomnah te a phoe. Te dongah a hnukbang rhoek loh amah te a tangnah uh.

¹² Te phoeiah amah loh a manu, a mana rhoek, a hnukbang rhoek te Kapernaum la a suntlak puei. Tedae khohnin a sen pahoi a rhaeh uh moenih.

Bawk Im a Ciim

¹³ Judah rhoek kah yoom tah om tom tih Jesuh khaw Jerusalem la cet. ¹⁴ Bawkim ah vaito, tu, vahu, aka yoi rhoek neh tangkatho rhoek a ngol uh te a hmuh. ¹⁵ Te dongah rhui te rhuihet la a saii tih tu neh vaito te bawkim khui lamloh boeih a vai. Te phoeiah tangkathung rhoek kah tangka te a hawk pah tih caboei te boeih a palet pah. ¹⁶ Te phoeiah vahu aka yoi rhoek te, "He rhoek he vawl khuen uh. A pa kah im he hnoyoih im la saii uh boeh," a ti nah.

¹⁷ Na im kah kosi loh kai n'yoop ni tila a daek tangtae aka om te a hnukbang rhoek loh a poek uh. ¹⁸ Te vaengah Judah rhoek loh amah te a dawt uh tih, "He rhoek he na saii dongah me bang miknoek lae kaimih nan tueng eh?" a ti na uh.

¹⁹ Jesuh loh amih te a doo tih, "Hekah Bawkim he phae uh lamtah a thum hnin ah ka thoh ni," a ti nah.

²⁰ Te dongah Judah rhoek loh, "Hekah Bawkim tah kum sawmli kum rhuk a sak uh dae nang loh hnin thum ah na thoh aya te?" a ti nah. ²¹ Te tah amah pum kah bawkim kawng ni a thui dae. ²² Te dongah duek lamkah a thoh daengah ni a thui he khaw a hnukbang rhoek loh a poek uh. Te vaengah Jesuh loh a thui olka neh cacim te a tangnah uh. ²³ Khotue kah yoom vaengah tah Jerusalem ah om tih amah ming te muep a tangnah uh. Amah kah miknoek a saii te khaw a hmuh uh. ²⁴ Tedae Jesuh loh boeih a ming dongah amah neh amah te amih taengah pumpae rhip pawh. ²⁵ Hlang kawng te pakhat khaw phong ham a ngoe moenih, amah loh hlang khuikah aka om te a ming.

3

Jesuh neh Nikodemu

¹ Te vaengah Pharisee khuikah hlang pakhat, a ming ah Nikodemu, Judah rhoek kah boei te om. ² Anih loh khoyin ah a taengla a paan tih, "Rhabbi, Pathen taeng lamkah aka pawk saya pakhat la kam ming uh, Pathen te a taengah om pawt atah miknoek na saii he saii ham coeng mahpawh," a ti nah.

³ Jesuh loh anih te a doo tih, “Nang taengah rheap rheap kan thui, koep a cun hlang pawt loh Pathen kah ram te a hmuh ham coeng pawh,” a ti nah.

⁴ Nikodemu loh amah te, “Metlam patong la aka om hlang he a thang ham a coeng eh? Pabae la a manu bung khuila kun ham neh a thaang ham a coeng moenih?” a ti nah.

⁵ Jesuh loh, “Nang taengah rheap rheap kan thui, tui neh Mueihla kah a cun pawt te tah, Pathen kah ram khuiah a kun ham coeng pawh. ⁶ Pumsa kah a cun tah pumsa la om tih Mueihla kah a cun tah mueihla la om van. ⁷ Nang taengah kan thui te ngaihman sak boeh, nangmih he koep cun ham a kuek. ⁸ Khohli loh a ngaih la hli tih a ol te na yaak. Tedae me lamkah ha pawk tih mela a caeh khaw na ming moenih. Mueihla kah a cun khaw te tlam ni boeih a om,” a ti nah. ⁹ Nikodemu loh a doo tih, “He tla om thai aya?” a ti nah.

¹⁰ Jesuh loh anih te a doo tih, “Nang tah Israel kah saya la na om coeng dae he khaw na ming mahnim? ¹¹ Nang taengah rheap rheap kan thui, m'ming te n'thui tih m'hmuh te ni m'phong. Tedae kaimih kah olphong te na ming uh moenih. ¹² Nangmih taengah diklai koe ka thui vaengah na tangnah uh pawt atah nangmih taengah vaan koe te ka thui koinih metlam na tangnah uh eh? ¹³ Te dongah vaan lamkah aka rhum hlang capa pawt koinih vaan la luei uh mahpawh. ¹⁴ Moses loh khosoek ah rhul a tai bangla hlang capa khaw tai ham a kuek van. ¹⁵ Te dongah amah aka tangnah boeih tah dungyan hingnah a dang ni. ¹⁶ Pathen loh diklai a lungnah tangloeng tih khueh duen capa te a paek. Amah aka tangnah boeih tah poci pawt vetih dungyan hingnah a dang ni. ¹⁷ Pathen loh diklai te laitloek thil hamla diklai ah capa a tueih moenih. Tedae anih lamloh diklai te khang ham ni a tueih. ¹⁸ Amah aka tangnah tah laitloek thil mahpawh, tedae aka tangnah pawt tah Pathen capa khueh duen ming te a tangnah pawt dongah a tangtae la lai a tloek thil coeng. ¹⁹ Laitloeknah he om ngawn coeng. Vangnah tah diklai la ha pawk coeng dae hlang rhoek loh a khoboe thae a khueh dongah vangnah lakah yinnah te lat a lungnah uh. ²⁰ A thae la aka khoboe boeih loh vangnah te a hmuhuet tih a khoboe te a toeltham pawt ham ni vangnah khuila ha pawk pawh. ²¹ Oltak aka saii tah vangnah khuila ha pawk. Te daengah ni Pathen ming neh a saii a bitat te a phoe sak eh,” a ti nah.

Jesuh neh Johan

²² He phoeiah Jesuh tah a hnukbang rhoek neh Judah kho la pawk. Te vaengah amih taengah tapkhoeh om tih a nuem. ²³ Salim Johan long khaw Salim kaep kah Aenon ah om tih a nuem. Tui khaw muep a om tapkhoeh dongah ha pawk uh vaengah a nuem uh. ²⁴ Johan te thongim ah hlak la a om hlan dongah ni. ²⁵ Te phoeiah Johan kah hnukbang rhoek te Judah hoel neh cimcainnah kawng olupungnah om. ²⁶ Te dongah Johan te a paan uh tih, “Rhabbi, anih ke Jordan rhalvangan la nang taengah om tih, a kawng na phong dae ta. Anih loh a nuem dongah a taengla boeih ha pawk uh coeng ke,” a ti na uh.

²⁷ Johan loh a doo tih, “Anih te vaan lamloh paek la om pawt koinih hlang loh pakhat khaw a dang thai moenih,” a ti nah.

²⁸ Nangmih loh kai taengah na phong uh te, ‘Kai tah Khrih moenih, tedae a hmaikah a tueih te ni,’ ka ti. ²⁹ Yulokung loh vasakung te a khueh la om dae yulokung kah paya long tah khueh pawh. Aka pai tih aka hnaton loh yulokung kah ol dongah omngaihnaah neh omngaih. Te dongah ka omngaihnaah tah soep coeng. ³⁰ Anih te a rhoeng mak atah, ka tlak khaw a kuek mai coeng.

Vaan lamkah aka Rhum

³¹ A so lamkah aka pawk tah hlang boeih soah om. Diklai ah aka om tah diklai kah la om tih diklai lamkah te a thui. Vaan lamkah aka pawk tah a soah boeih om. ³² A hmuh neh a yaak te a phong. Tedae anih kah olphong te doe uh pawh. ³³ Anih kah olphong aka doe loh Pathen tah oltak ni tila kutnoek a daeng coeng. ³⁴ Anih te Pathen loh a tueih dongah Pathen kah olthang ni a thui. Mueihla a paek te khaw a tarhing a khueh pah moenih. ³⁵ Pa loh capa te a lungnah dongah a cungkuem he a kut ah a paek. ³⁶ Capa aka tangnah loh dungyan hingnah a khueh. Tedae capa ol aka aek tah hingnah hmu pawt tih anih loh Pathen kah kosi a rhaeh thil.

4

Jesuh neh Samaria Nu

¹ Jesuh loh Johan lakah hnukbang muep a khueh tih a nuem te Pharisee rhoek loh a yaak uh tila Jesuh loh a ming. ² Tedae Jesuh amah long ngawn moenih, a hnukbang rhoek long ni a nuem. ³ Judea te pak a hlah tih Galilee la koep cet. ⁴ Te vaengah Samaria te a hil phai ham a kuek. ⁵ Te dongah Sychar la a khue Samaria kho puei kah Jakob loh a capa Joseph a paek khohmuen taeng te a pha. ⁶ Teah te Jakob tuisih om. Te vaengah Jesuh tah yincaehnah lamloh thakthae tih tuisih taengah ngol. ⁷ Khonoek parhuk tluk a lo vaengah Samaria nu tah tui than la ha pawk. Anih te Jesuh loh, **“Ok ham kai m'pae lah,”** a ti nah.

⁸ Te vaengah a hnukbang rhoek tah kho khuiah caak lai hamla cet uh. ⁹ Te dongah amah te Samaria nu loh, **“Nang tah Judah hlang la aka om loh balae tih Samaria nu la aka om kai taengah ok ham te nan bih,”** a ti nah.

[Judah rhoek neh Samaria rhoek he a doca uh moenih].

¹⁰ Jesuh loh anih te a doo tih, **“Pathen kah kutdoh neh nang taengah aka cal te unim tila na ming koinih amah taengah ok ham kai pae lah, ‘tila na bih sui tih tui hing nang m'paek suidae,’** a ti nah.

¹¹ Huta loh anih te, **“Saya, tuiduen khaw na khueh pawh, tuito khaw a dung la om. Melam kah tui hing nim, na khueh tih?”** ¹² A pa Jakob lakah tanglue la na om pawtnim? Tuito he amah loh kaimih m'paek tih he lamkah te amah long khaw, a ca rhoek neh a saelhung long khaw a ok,” a ti nah.

¹³ Jesuh loh anih te a doo tih, **“He kah tui aka o boeih tah koep hal ni. 14 Tedae kai loh ka paek ham tui te aka o tah kumhal ah hal tlaih mahpawh. Te phoeiah anih ka paek ham tui te tah dungyan hingnah ham anih ah aka phuet tuisih tui la om ni,”** a ti nah.

¹⁵ Amah te huta loh, **“Saya, te tui te kai m'pae lah. Te daengah ni tui ka hal pawt vetih tuithan la ka pawk pawt eh,”** a ti nah.

¹⁶ Amah te, **“Cet, na va te khue lamtah hela ha lo,”** a ti nah.

¹⁷ Huta loh a doo tih, **“Va ka khueh moenih,”** a ti nah.

Jesuh loh anih te, **“Va ka khueh pawh balh na ti. 18 Va panga na khueh coeng dae tahae kah na khueh te na va la a om moenih, oltak te thui saw,”** a ti nah.

¹⁹ Huta loh Jesuh te, **“Boeipa, nang tah tonghma ni tila kan hmat coeng. 20 A pa rhoek loh hekah tlang ah a bawk uh. Tedae nangmih long tah Jerusalem kah aka om hmuen ah te bawk ham a kuek na ti uh,”** a ti nah.

²¹ Jesuh loh anih te, **“Huta aw, kai he n'tangnah lah. Tekah a tue ha pawk vaengah hekah tlang pawt ah khaw, Jerusalem pawt ah khaw pa te na bawk uh bitni. 22 Nangmih loh na bawk uh te na ming uh pawh. Kaimih tah ka bawk uh te ka ming uh. Khangnah khaw Judah rhoek lamkah ni a om. 23 Tedae a tue ha pai tih om coeng. Bawkkung taktak rhoek long tah pa te Mueihla neh oltak dongah a bawk**

uh ni. Amah aka bawk rhoek van te ni pa loh a toem. ²⁴ Pathen tah Mueihla ni. Te dongah amah aka bawk loh mueihla neh oltak ah bawk ham a kuek," a ti nah.

²⁵ Amah te huta loh, "Khrih la a khue Messiah te ha pawk tila ka ming. Te te ha pawk vaengah soeprrhaep boeih te kaimih taengah ha puen ni," a ti nah.

²⁶ Jesuh loh anih te, "Te tah nang taengah aka cal kamah ni," a ti nah.

Cangvuei Loh Aeng Coeng

²⁷ Te vaengah te a hnukbang rhoek te ha pawk uh tih huta taengah a cal te a ngaihmanh uh. Tedae, "Balae na toem tih balae tih anih te na voek?" ti na uh pawh.

²⁸ Te dongah huta loh a amrhaeng te a toeng tih kho khuila cet. ²⁹ Te phoeiah a hlang rhoek te, "Halo uh lah, ka saii boeih aka thui hlang te so uh lah. Anih tah Khrih la om pawtnim?" a ti nah.

³⁰ Te dongah khopuei lamloh cet uh tih amah te a paan uh. ³¹ Te rhuet ah amah te hnukbang rhoek loh a dawt uh tih, "Rhabbi, ca laeh saw," a ti na uh.

³² Tedae amih te, "Kai loh caak ham caak ka khueh te na ming uh moenih," a ti nah.

³³ Te dongah hnukbang rhoek loh amamih te, "Khat khat loh a caak koi khuen pah pawtnim," a ti uh.

³⁴ Jesuh loh amih te, "Kai aka tueih kah kongaih saii ham neh amah kah bibi coeng ham te kai kah cakok la om. ³⁵ Nangmih loh, 'Cangah pha ham hlali om pueng tila na ti uh moenih a? Nangmih taengah ka thui, na mik te dai uh lamtah dan uh, hmuenlung te cangaeng neh cangah ham om coeng ke. ³⁶ Aka at loh thapang a dang tih dungyan hingnah dongah cangthaih a coi coeng. Te daengah ni aka tuh neh aka at loh thikat la a omngaih eh. ³⁷ Hekah ol tah oltak pai ni. Aka tuh khaw a tloe, aka at khaw a tloe la om pai. ³⁸ Kai loh cangah la nangmih kan tueih te na thakthae moenih, a tloe rhoek tah thakthae uh. Te dongah amih kah thakthaenah khuiah na kun uh coeng," a ti nah.

Diklai Khang Kung

³⁹ Huta loh, "Ka saii boeih te kamah taengah a thui coeng," tila ol a phong. Te dongah kho khui lamkah Samaria rhoek loh Jesuh te mup a tangnah uh. ⁴⁰ Te dongah Samaria rhoek loh amah taengla a pawk uh vaengah amah te amih taengah rhaeh sak ham a bih uh dongah hnin nit pahoi rhaeh. ⁴¹ Te vaengah a ol aka tangnah khaw taoe yet. ⁴² Te phoeiah huta te, "Na olcal dongah ka tangnah uh pawt dae kaimih loh ka yaak uh daengah ni he tah diklai kah khangkung la om tangtang tila ka ming uh," a ti na uh.

Galilee Rhoek loh a Doe

⁴³ Hnin nit phoeiah te lamloh Galilee la cet. ⁴⁴ Tonghma loh amah tolrrhum ah hinyahnah a dang pawt te khaw Jesuh amah loh a phong coeng. ⁴⁵ Khotue vaengkah Jerusalem ah a saii boeih te a hmuh uh. Amih khaw khotue te a paan uh. Te dongah Galilee la ha pawk vaengah tah Galilee rhoek loh amah a doe uh.

Rhalboei Capa a Thoh

⁴⁶ Te dongah Galilee kah Kana la koep pawk. Te ah ni tui khaw misurtui la a saii. Te vaengah Kapernaum ah capa aka tlo rhalboei pakhat te ana om. ⁴⁷ Judea lamloh Galilee la Jesuh a pawk te anih loh a yaak vaengah a taeng la cet tih, "Duek hamla aka om a capa te hoeih sak ham ha suntla dae," tila a bih.

⁴⁸ Te dongah Jesuh loh anih te, "Miknoek neh khobae rhambae na hmuh uh pawt atah na tangnah uh tlaih pawh," a ti nah.

⁴⁹ Rhalboei loh amah taengah, “Boeipa, ka capa te a duek hlan ah ha suntla dae,” a ti nah.

⁵⁰ Jesuh loh anih te, “**Cet laeh, na capa te hing coeng,**” a ti nah.

Jesuh loh anih taengah a thui olka te a tangnah dongah tekah hlang khaw cet. ⁵¹ A suntlak neh anih te a sal rhoek loh oepsoeh la a doe uh tih a capa a hing pah te a thui pa uh. ⁵² Te dongah a then la a om nah a tue te amih taengah a cae. Te vaengah, “Hlaem khonoek parhih vaengah a satloh loh a hlah,” a ti na uh.

⁵³ Te dongah Jesuh loh anih te, “**Na capa te hing coeng,**” a ti nah vaeng kah a tue te te vaeng ah ni tila ana pa loh a ming dongah amah neh a im pum loh a tangnah uh. ⁵⁴ He he Judea lamkah loh Galilee la ha pawk vaengah Jesuh loh koep a saii a miknoek pabae ni.

5

Hlang Tlo khaw Hoeih

¹ He phoeiah Judah rhoek kah khotue om tih Jesuh tah Jerusalem la cet. ² Te vaengah Jerusalem kah tuthohka ah Bethesda tila Hebrew loh a khue tuibuem pakhat om tih impup panga om. ³ Te rhoek ah te aka yuii, aka khaem rhoek, mikdael rhoek neh aka tlotat rhoek loh rhaengpuei la yalh uh. ⁴ Saivai ah puencawn ha pawk atah tui a hinghuen sak. Tui a hinghuen vaengah aka cungpung lamhma tah hoeih. ⁵ Te vaengah kum sawmthum kum rhet khuiah a tloh aka kaem hlang pakhat te tapkhoeh om. ⁶ Jesuh loh aka yalh sut te a hmuh vaengah kum muep di coeng tila a ming. Te dongah anih te, “**Sading la om na ngaih a?**” a ti nah.

⁷ Aka tlo loh Jesuh te, “Boeipa, tui a hinghuen vaengah tuibuem khuila kai aka tulh ham te hlang ka khueh moenih, ka caeh pangthuem khaw a tloe loh kai hmaiah cungpung coeng,” a ti nah. ⁸ Jesuh loh anih te, “**Thoo, na phakdoeng te kawt lamtah cet laeh,**” a ti nah.

⁹ Tekah hlang tah sading la pahoi a om dongah a phakdoeng te a koh tih pongpa. Tekah khohnin tah Sabbath la om. ¹⁰ Te dongah aka hoeih tangtae te Judah rhoek loh, “Sabbath a om vaengah nang tah na phakdoeng te n'koh sak moenih,” a ti na uh.

¹¹ Te long khaw amih te a doo tih, “Kai sading la aka om sak loh kai taengah, ‘**Namah kah phakdoeng te kawt lamtah cet laeh,**’ a ti,” a ti nah.

¹² Amah te, “Nang taengah, ‘Kawt lamtah cet,’ aka ti te u hlang nim?” a ti na uh. ¹³ Tedae aka hoeih loh Jesuh te unim ti khaw a ming moenih. Tekah hmuen ah hlangping a om vaengah ni Jesuh tah pawlh a bit uh coeng. ¹⁴ Te phoeiah Jesuh loh anih te bawkim khuiah a hmuh tih, “**Sading la na om coeng he. Tholh voel boeh saw. Khat khat loh nang taengah a thae la ha pai mahpawt nim,**” a ti nah.

¹⁵ Tekah hlang te cet tih amah sading la aka om sak te Jesuh ni tila Judah rhoek taengah puen.

Pa neh Capa te Hinyah lah

¹⁶ Hekah he Sabbath ah a saii dongah Judah rhoek loh Jesuh te a hnaemtaek uh. ¹⁷ Tedae Jesuh loh amih te, “**A pa loh tahae duela a saii dongah kai khaw ka saii,**” a ti nah. ¹⁸ Te vaengah Sabbath te a phae bueng kolla Pathen khaw a pa a ti tih Pathen te amah neh vanat la a khueh bal dongah Judah rhoek loh amah te ngawn ham taoe a mae uh. ¹⁹ Te dongah Jesuh loh amih te a doo tih, “**Nangmih taengah rheap rheap ka thui, pa loh a saii te a hmuh pawt atah capa loh amah lamkah a saii ham a coeng loeng loeng moenih. Te loh a saii te tah capa long khaw a saii van he.**” ²⁰ Pa loh capa te a lungnah dongah amah loh a saii te a taengah boeih a tueng. Te lakah bibi tanglue te a taengah a tueng bal ni. Te daengah ni na ngai a hmang uh eh. ²¹ Pa loh aka duek

rhoek te a thoh tih a hing sak bangla capa long khaw a ngaih te tah a hing sak van. ²² Pa loh pakhat khaw lai a tloek thil moenih. Tedae laitloeknah he capa taengah boeih a paek coeng. ²³ Te daengah ni pa a hinyah bangla capa te boeih a hinyah eh. Capa te aka hinyah pawt long tah anih aka tueih pa te hinyah pawh.

Hingnah neh Laitloeknah

²⁴ Nangmih taengah rheap rheap kan thui, kai ol a yaak tih ka tueih hlang te aka tangnah loh dungyan hingnah a khueh. Te dongah laitloeknah khuila kun pawh, dueknah lamloh hingnah khuila thoeih coeng. ²⁵ Nangmih taengah rheap rheap kan thui, a tue ha pawk tih om coeng. Aka duek rhoek khaw Pathen capa kah ol te a hnaton tih aka ya rhoek tah hing uh ni. ²⁶ Pa loh a khuiah hingnah a khueh bangla capa long te khaw a khuiah hingnah khueh ham a paek van. ²⁷ Hlang capa la a om dongah laitloeknah saii ham saithainah khaw amah taengah a paek. ²⁸ A tue ha pawk coeng dongah phuel khuikah rhoek boeih loh a ol te a khuiah a yaak uh vetih ha moe uh ni. ²⁹ He he ngaihmang sak uh boeh. A then aka saii rhoek tah hingnah dongkah thohkoepnah la, tedae a thae la kho aka boe rhoek tah laitloeknah kah thohkoepnah dongla pawk. ³⁰ Kai tah kamah lamkah loh bakhaw saii ham ka coeng moenih. Ka yaak bangla lai ka tloek dongah kai kah laitloeknah khaw a dueng la om. Kamah kongaih te ka toem pawt tih kai aka tueih kung kah kongaih te ka toem.

Khrih kah Laipai Pali

³¹ Kai loh kamah kawng ka phong koinih kai kah olphong te oltak om pawh. ³² Kai kawng aka phong te hlang tloe om. Te dongah kai kawng a phong te aka thuem olphong ni tila ka ming. ³³ Nangmih loh Johan taengla na tueih uh vaengah oltak te a phong. ³⁴ Kai loh hlang taengkah olphong te ka doe moenih. Tedae nangmih khang ham he rhoek he ka thui. ³⁵ Anih te tok tangtae hmaiim la om tih a vang hatah nangmih loh anih kah vangnah khuiah kohoe kolkalh ham na ngaih uh. ³⁶ Tedae kai loh Johan lakah olphong tanglue ka khueh. Tekah bitat te coeng hamla pa loh kai taengah m'paek coeng. Tekah bibi ka saii dongah kai aka tueih a pa loh kai kawng te a phong. ³⁷ Kai aka tueih a pa loh kai kawng te a phong. A ol te na ya uh noek pawt tih a mueimae khaw na hmu uh noek pawh. ³⁸ A ol te na khuiah na khueh uh pawt tih a naeh pawt dongah amah loh a tueih te khaw na tangnah uh pawh. ³⁹ A khuiah dungyan hingnah om ni tila na poek uh dongah cacim te na khe uh. Tedae te dongkah aka om rhoek loh kai kawng ni a phong uh. ⁴⁰ Te phoeiah hingnah dang ham kai taengla na lo ngaih uh moenih. ⁴¹ Hlang lamkah thangpomnah te ka doe moenih. ⁴² Tedae nangmih loh namamih khuiah Pathen kah lungnah na khueh uh pawt te ka ming. ⁴³ A pa kah ming neh kai ka pawk dae kai nan doe uh moenih. Hlang tloe te amah ming neh amah ngaih la ha pawk koinih anih te na doe uh suidae. ⁴⁴ Nangmih loh metlam na tangnah uh thai eh. Khat khat lamkah thangpomnah te na doe uh vaengah Pathen bueng lamkah thangpomnah te na toem uh moenih. ⁴⁵ Pa taengah nangmih te kai loh m'paelnaeh ni tila poek uh boeh. Nangmih aka paelnaeh la Moses om, anih la na ngaiuep uh dae. ⁴⁶ Moses te na tangnah uh koinih kai nan tangnah uh ni. Anih long khaw kai kawng ni a daek. ⁴⁷ Tedae anih kah cabu te na tangnah uh pawt atah metlamlae kai olka he na tangnah uh eh?" a ti nah.

6

Hlang Thawng Nga Buh a Kok

¹ Te phoeiah Jesuh tah Galilee [Tiberias] tuili rhalvangan la cet. ² Aka tlo rhoek soah a saii miknoek te a hmuh uh dongah amah te hlangping loh muep a vai. ³ Te

dongah Jesuh te tlang la luei tih a hnukbang rhoek taengah pahoi ngol. ⁴ Te vaengah Judah rhoek kah yoom khotue te om tom coeng. ⁵ Jesuh loh a mik te a dai hatah a taengla hlangping muep ha lo te a hmuh. Te dongah Philip la, “He rhoek loh a caak uh ham buh te melam n'lai uh eh?” a ti nah.

⁶ Amah loh saii ham a cai te a ming dongah anih te noemcai ham ni a ti nah.

⁷ Philip loh Jesuh te, “Denari yahnih neh vaidam te a yool he poel boeih a doe uh amah amih ham rhoeh mahpawh,” a ti nah.

⁸ A hnukbang rhoek khuikah pakhat Simon Peter kah a mana Andrew loh a taengah, ⁹ “Nga lungnit neh cangtun vaidam hluem nga aka khueh tongpa ca tah om ta he, tedae he rhoek he he yet hamla balam lae a om?” a ti nah.

¹⁰ Jesuh loh, “Hlang rhoek te ngol sak uh,” a ti nah.

Tekah hmuen ah khopol muep a om dongah hlang hlangmi te thawngnga tluk ngol uh. ¹¹ Te dongah Jesuh loh vaidam te a loh tih a uem phoeiah aka vael rhoek taengah a tael. Te vanbangla nga te khaw a ngaih yet te a paek. ¹² A hah uh phoeiah a hnukbang rhoek te, “Aka coih a nueipil rhoek te coi uh, te daengah ni pakhat khaw a poci pawt eh,” a ti nah.

¹³ Te dongah a caak uh phoeikah cangtun vaidam panga kah a coih a nueipil te a coi uh vaengah voh hlainit dongah a sang uh. ¹⁴ Miknoek a saii te hlang rhoek loh a hmuh tih, “Anih tah diklai dongla aka pawk tonghma rheap ni,” a ti uh.

¹⁵ Amah te tuuk tih manghai la khueh ham paan la a cai uh te Jesuh loh a ming. Te dongah amah bueng tlang la koep khoe uh.

Tuili soah Cet

¹⁶ Hlaem a pha vaengah tah a hnukbang rhoek te tuili la suntla uh. ¹⁷ Lawng khuila kun uh tih tuili rhalvangan kah Kapernaum la cet uh. Te phoeiah a hmuep loh a kae coeng dae Jesuh tah amih taengah pawk hlan. ¹⁸ Te vaengah khohli puei hli tih tuili te a haeng. ¹⁹ Phalong pakul panga neh sawmthum tluk a kaih uh vaengah Jesuh te tuili soah cet tih lawng taengla halo te a hmuh uh tih a rhih uh. ²⁰ Tedae amih te, “Kai ni rhih uh boeh,” a ti nah.

²¹ Te vaengah ngaingaih uh tih amah te lawng khuila a doe uh. Te daengah a caeh thil uh kho te lawng loh tlek a pha.

Hingnah Vaidam

²² Tekah a vuen ah tuili rhalvangan kah hlangping aka pai loh lawng pakhat bueng pawt atah teah a tloe a om pawt khaw, lawng khuiah Jesuh loh a hnukbang rhoek a caeh puei kolla a hnukbang rhoek bueng a caeh uh te khaw a hmuh uh. ²³ Tiberias lamkah lawng a tloe rhoek tah Boeipa loh vaidam te a uem tih a caak nah uh hmuen te vat a pha uh. ²⁴ Jesuh neh a hnukbang rhoek a om pawt te hlangping loh a hmuh. Te dongah amih tah lawng khuila kun uh tih Jesuh toem ham Kapernaum la pawk uh. ²⁵ Amah tuili ah val a hmuh uh vaengah, “Rhabbi, me vaengah lae hela na om,” a ti na uh.

²⁶ Jesuh loh amih te a doo tih, “Nangmih te rheap rheap kan thui, miknoek na hmuh uh dongah pawt tih, vaidam te na caak uh tih na hah uh dongah ni kai nan toem uh. ²⁷ Aka poci thai caak ham pawt tih dungyan hingnah la aka naeh caak ham mah saii uh. Te tah Pa Pathen kah kutnoek a daeng tangtae hlang capa loh nangmih m'paek ni,” a ti nah.

²⁸ Te dongah amah te, “Pathen kah khoboe te n'saii ham atah balae ka saii eh,” a ti na uh.

²⁹ Jesuh loh amih te a doo tih, “A tueih hlang na tangnah uh te Pathen kah khoboe ni he,” a ti nah.

³⁰ Te dongah amah te, “Te koinih miknoek balae na saii? Ka hmuh uh daengah ni nang kan tangnah uh van eh. Balae na saii eh? ³¹ A pa rhoek loh khosoek ah manna te a caak uh. Amih kah caak ham te vaan lamkah vaidam a paek te a daek tangtae om van,” a ti na uh. ³² Te dongah Jesuh loh amih te, “Nangmih te rheap, rheap kan thui, Moses loh vaan lamkah vaidam te nangmih m'paek moenih, tedae a Pa loh vaan lamkah oltak vaidam te nangmih m'paek. ³³ Pathen kah vaidam tah vaan lamkah aka rhum la om tih diklai ah hingnah a paek,” a ti nah.

³⁴ Te dongah amah te, “Boeipa, tekah vaidam te kaimih vawp vawp m'pae,” a ti na uh.

³⁵ Jesuh loh amih te, “Kai tah hingnah vaidam ni, kai taengah aka pawk tah a bungpong tlaih pawt vetih kai aka tangnah tah tui koep hal tlaih mahpawh. ³⁶ Tedae nangmih loh kai nan hmuh uh lalah nan tangnah uh moenih ka ti. ³⁷ Pa loh kai m'paek boeih te tah kamah taengla ha pawk vetih, kai taengah aka pawk te tah phawn ka haek tlaih mahpawh. ³⁸ Vaan lamkah ka suntlak he kamah kongaih saii ham pawt tih kai aka tueih kah kongaih te saii ham ni. ³⁹ He tah kai aka tueih kah kongaih ni. Te daengah ni kamah m'paek boeih te ka hlong pawt eh. Tedae a hnukkhueng khohnin ah te te ka thoh ni. ⁴⁰ He tah a pa kah kongaih ni. Te daengah ni capa aka hmu tih amah te aka tangnah boeih loh dungyan hingnah a dang ni. ⁴¹ Kai tah vaan lamkah aka suntla vaidam ni,” a ti dongah amah taengah Judah rhoek loh a kohuet pa uh. ⁴² Te dongah, “Anih he Joseph capa Jesuh moenih a?” A manu neh a napa te khaw mamih loh m'ming uh. Metlam lae, ‘Vaan lamkah ka rhum,’ a ti he?” a ti uh.

⁴³ Jesuh loh amih te a doo tih, “Khat neh khat kohuet uh boeh. ⁴⁴ Kai aka tueih pa loh anih te a doek pawt atah kai taengah ha pawk thai moenih. Anih te kai loh a hnukkhueng khohnin ah ka thoh ni. ⁴⁵ Tonghma cabu dongah a daek te om coeng tih Pathen kah a thuituen la boeih om uh ni. Pa taengkah a yaak tih aka cang boeih tah kai taengla ha pawk. ⁴⁶ Pathen taengah aka om pawt atah pakhat long khaw pa te a hmuh moenih. Amah long tah pa te a hmuh coeng. ⁴⁷ Nangmih taengah rheap rheap ka thui, aka tangnah loh dungyan hingnah a khueh. ⁴⁸ Kai tah hingnah buh ni. ⁴⁹ Na pa rhoek loh khosoek ah manna a caak uh tih duek uh. ⁵⁰ He tah vaan lamkah aka suntla vaidam la a om dongah aka ca tah duek van pawh. ⁵¹ Kai tah vaan lamkah aka suntla tih aka hing vaidam ni. Khat khat long ni he kah vaidam he a caak atah yoeyah la hing ni. Kai tah diklai hingnah la aka om ka pumsa ni vaidam la kam paek eh,” a ti nah.

⁵² Te dongah Judah rhoek tah amamih hnuei uh thae tih, “Anih loh a saa te caak ham mamih m'paek thai aya?” a ti uh.

⁵³ Te dongah Jesuh loh amih te, “Nangmih te rheap rheap kan thui, hlang capa kah a saa te na ca uh pawt tih a thii te na ok uh pawt atah, namamih khuiah hingnah na khueh uh moenih. ⁵⁴ Ka saa aka ca tih ka thii aka o tah dungyan hingnah a khueh. A hnukkhueng khohnin ah anih te kai loh ka thoh ni. ⁵⁵ Ka saa tah caak tang la om tih ka thii tah ok koi tang la om. ⁵⁶ Ka saa aka ca neh ka thii aka o tah ka khuiah te naeh tih kai khaw anih khuiah ka naeh. ⁵⁷ Aka hing a pa loh kai n'tueih tih a pa rhangneh kai ka hing bangla ka saa aka ca tah kai rhangneh hing van ni. ⁵⁸ He tah vaan lamkah aka suntla vaidam ni. Na pa rhoek loh a caak uh tih a duek uh bang moenih. Tekah vaidam aka ca tah yoeyah la hing ni,” a ti nah.

⁵⁹ He rhoek he Kapernaum kah tunim ah a thuituen vaengah a thui.

Hnukbang rhoek loh A Hno

⁶⁰ A hnukbang rhoek loh muep a yaak uh vaengah, “Hekah olka he kaelkhak la om, u long a yakming thai eh?” a ti uh.

⁶¹ He kawngah a hnukbang rhoek a kohuet uh te Jesuh amah loh a ming dongah amih te, “He loh nangmih n'khah a? ⁶² Hlang capa te lamhma kah a om nah la a luei te na hmu uh koinih ta? ⁶³ Mueihla tah aka hing sak la om tih, pumsa tah a hong lam pataeng a hoeikhang sak moenih. Nangmih taengah ka thui olka rhoek te Mueihla la om tih hingnah la om. ⁶⁴ Tedae nangmih khuiah aka om pakhat loh a tangnah moenih,” a ti nah.

Te tah aka tangnah pawt la om tih te tah amah aka voei la a om khaw a tongnah lamlong ni Jesuh loh a ming. ⁶⁵ Te phoeiah, “A pa lamloh a taengah paek la a om pawt atah kai taengla ha pawk thai pawt te nangmih taengah kan thui he,” a ti nah.

⁶⁶ Te lamkah tah a hnukbang rhoek te a hnuk la muep nong uh tih a taengah pongpa uh pawh. ⁶⁷ Te dongah Jesuh loh hlainit rhoek te, “Nangmih khaw caeh na ngaih uh pawt nim?” a ti nah.

⁶⁸ Amah te Simon Peter loh, “Boeipa, u taengah nim ka caeh uh eh? ⁶⁹ Kumhal hingnah ol na khueh te ka tangnah uh dongah nang tah Pathen kah hlangcim ni tila ka ming uh,” a ti nah.

⁷⁰ Jesuh loh amih te, “Kai loh nangmih hlainit te kan tuek moenih a? Tedae nangmih khuiah rhaithae pakhat om,” a ti nah. ⁷¹ Simon capa Judas Iskariot ni a thui. Hlainit khuiah anih pakhat loh Jesuh te voeih hamla cai.

7

Manuca rhoek kah Uepvawt nah

¹ Te phoeiah Jesuh tah Galilee ah vik pongpa. Amah te Judah rhoek loh ngawn ham a mae uh dongah Judea ah caeh ham ngaih pawh. ² Tedae Judah rhoek kah dungtlung khotue om tom coeng. ³ Te dongah a mana rhoek loh amah te, “He lamloh thoeih lamtah Judea la cet laeh, te daengah ni nang kah na saii bibi te na hnukbang rhoek loh a hmuh uh van eh. ⁴ A huep la a saii vaengah amah te sayalhnah neh om ham aka tlap pakhat khaw a om moenih. He rhoek na saii mai vetih diklai ah na phoe mai mako,” a ti na uh. ⁵ A manuca rhoek long khaw amah te a tangnah uh moenih.

⁶ Te dongah Jesuh loh amih te, “Kai kah a tue tah ha pai hlan, dae nangmih kah a tue tah sikim la vawp vawp om. ⁷ Diklai loh nangmih m'hmuhuet thai mahpawh, tedae kai tah a khoboe thae a khueh kawng te ka phong dongah m'hmuhuet. ⁸ Nangmih tah khotue la cet uh. Kai tah hekah khotue la ka cet mahpawh, kai kah a tue tah soep hlan,” a ti nah.

⁹ He rhoek he a thui phoeiah Jesuh tah Galilee ah vik naeh.

Dungtlung Khotue

¹⁰ Tedae A mana rhoek tah khotue la a caeh uh phoeiah tah amah khaw koep cet. Tedae a huep la duem om tih loloh moe pawh. ¹¹ Khotue vaengah Judah rhoek loh Jesuh te a toem uh tih, “Anih te melam a om?” a ti uh.

¹² Te dongah anih kawng te hlangping kohuetnah la muep om uh. A ngen loh, “Hlang then ni,” a ti uh.

A tloe rhoek loh, “Pawh, hlangping te a rhaithi coeng,” a ti uh.

¹³ Tedae Judah rhoek a rhihnah dongah a kawng te sayalh la thui pawh. ¹⁴ Tedae khotue bangli vaengah Jesuh te bawkim la cet tih a thuituen. ¹⁵ Te dongah Judah rhoek tah a ngaih mang uh tih, “He long he a cang muehla metlam ca a ming?” a ti uh.

¹⁶ Te dongah Jesuh loh amih te a doo tih, “Kai kah thuituennah tah kamah kah pawt tih kai aka tueih kah ni. ¹⁷ Khat khat loh a kongaih te saii ham a ngaih atah thuituennah he Pathen lamkah a? Kai kamah lamkah a ka thui? tite a ming ni.

¹⁸ Amah lamkah aka thui loh amah thangpomnah te a toem. Tedae anih aka tueih kah thangpomnah aka toem long tah, a thuem la a om dongah anih ah boethae om pawh. ¹⁹ Moses loh nangmih te olkhueng m'paek moenih a? Tedae nangmih olkhueng aka vai pawt loh balae tih kai ngawn ham nan mae uh?" a ti nah.

²⁰ Hlangping long khaw, "Rhaithae na kaem, nang ngawn ham aka mae te unim," a ti nah. ²¹ Jesuh loh amih te a doo tih, "Bibi pakhat ka saii hatah boeih na ngaihman uh. ²² Moses loh nangmih te yahvinrhethnah ham m'paek. Te te Moses kah moenih a pa rhoek kah ni. Te dongah Sabbath ah hlang kah yahvin na rhet uh. ²³ Yahvinrhethnah he hlang loh Sabbath ah a dang vaengah Moses kah olkhueng te a phae pawt atah, Sabbath ah hlang pum pakhat sading la ka khueh dongah nim kai taengah na thin a toek uh? ²⁴ A hmanhu ah laitloek uh boeh. Tedae laitloeknah he a dueng la laitloek uh," a ti nah.

Khrih kah Mueimae

²⁵ Te dongah Jerusalem kah a ngen loh, "Ngawn ham a toem uh te anih pawt nim? ²⁶ sayalh la a thui dae amah tah a voek uh moenih ca he. Anih he Khrih ni tila boei rhoek loh rheap a ming uh nim? ²⁷ Te dongah anih he me lamkah ha thoeng khaw m'ming. Tedae Khrih halo vaengkah tah me lamkah a thoeng khaw, a mingpha moenih," a ti uh.

²⁸ Te dongah Jesuh loh bawkim khuiah a thuituen vaengah pang tih, "Kai nan ming uh tih me lamkah ka thoeng khaw na ming uh. Kamah lamkah ka lo moenih. Tedae kai aka tueih tah oltak ni. Anih te na ming uh moenih. ²⁹ Kai loh amah te ka ming. Amah taengah ka om tih te long te kai n'tueih," a ti nah.

³⁰ Te dongah amah tuuk ham a mae uh dae a tue te a pai hlan dongah anih te kut hlah uh thil pawh.

³¹ Tedae hlangping lamkah a yet loh amah te a tangnah tih, "Khrih ha lo vaengkah anih kah a saii lakah miknoek khaw muep saii mahpawt a?" a ti uh.

³² Anih kawng neh hlangping kah a kohuet te Pharisee rhoek loh a yaak uh. Te dongah anih tuuk ham tueihyoeih rhoek te khosoiham rhoek neh Pharisee rhoek loh a tueih uh.

³³ Te vaengah Jesuh loh, "Nangmih taengah a tue kolkalh ni ka om pueng vetih kai aka tueih taengla ka cet ni.

³⁴ Kai nan toem uh vaengah kamah nan hmu uh mahpawh. Te vaengah ka om nah khaw nam pha uh thai mahpawh," a ti nah.

³⁵ Te dongah Judah rhoek loh amamih te, "He he mela caeh ham nim a cai tih mamih loh anih m'hmu pawt eh? Greek kah canglak mupoe taengah cet la cai pawt nim? Greek rhoek te thuituen ham nim? ³⁶ 'Kai he nan toem uh cakhaw kai na hmu uh mahpawh. Te dongah ka om nah khaw na pha uh thai pawh,' a ti te mebang ol nim te," a ti uh.

Mueihla ham Olkhueh

³⁷ Khotue tung kah hnukkhueng khohnin ah Jesuh te pai tih a pang doela, "Khat khat loh tui a hal atah kai taengah ha lo saeh lamtah o saeh. ³⁸ Cacim loh a thui bangla, kai aka tangnah tah a bung khui lamkah tuiva te tui hing la long ni," a ti.

³⁹ Tedae amah aka tangnah rhoek loh a dang ham Mueihla kawng te a thui. Jesuh a thangpom hlan dongah Mueihla tah ana pae hlan.

Hlangping Rhoek Jesuh Ol ah Paekboe uh

⁴⁰ Te dongah hekah olka he hlangping lamkah a yaak uh, "Anih tah tonghma tangtang ni," a ti uh.

⁴¹ A ngen loh, "Anih he Khrih ni," a ti uh.

Tedae a ngen loh, “Galilee lamkah Khrih thoeng mahnim. ⁴² Cacim loh, ‘David tiingan lamkah neh David a om nah Bethlehem kho lamkah ni Khrih ha pawk eh,’ a ti moenih a?” a ti uh.

⁴³ Tedae anih kongah hlangping te paekboenah om. ⁴⁴ Amih khuikah a ngen loh amah te tuuk ham a ngaih uh. Tedae anih soah kut hlah uh pawh.

Jesuh Kawng a Thui Ngong Uh

⁴⁵ Te vaengah tueihyoeih rhoek te khosoiham neh Pharisee rhoek taengla ha pawk uh. Te rhoek loh amih taengah, “Balae tih anih te nan khuen uh pawh?” a ti nah uh.

⁴⁶ Tueihyoeih rhoek loh, “Hlang bangla cal pawh,” a ti na uh.

⁴⁷ Te dongah Pharisee rhoek loh amih te, “Nangmih khaw n'rhaithi uh pawn pawt nim? ⁴⁸ Boei rhoek neh Pharisee rhoek khuikah khat khat loh anih te tangnah pawt nim? ⁴⁹ Tedae hlangping loh olkhueng a ming pawt te rhunkhuen la poeh,” a ti uh.

⁵⁰ Amih taengah om tih hnukbuet ah Jesuh taengla aka pawk Nikodemu loh amih taengah, ⁵¹ “A saii te amah lamloh lamhma la a yaak tih a ming pawt atah hlang te mamih kah olkhueng loh laitloek thil pawt maco?” a ti nah.

⁵² Te dongah anih te a doo uh tih, “Nang khaw Galilee lamkah pawt nim? Galilee lamkah tonghma a thoeng noek pawt te khe lamtah ming saw,” a ti na uh. ⁵³ Te phoeiah amah im la rhip cet uh.

8

Samphaih Nu

¹ Tedae Jesuh tah olive tlang la cet. ² Mincang ah bawkim la koep ha pawk hatah pilnam pum loh a taengla a paan uh. Te dongah ngol tih amih te a thuituen. ³ Te vaengah cadaek rhoek neh Pharisee rhoek loh huta pakhat te a samphaihnah neh a tuuk uh tih a khuen uh. ⁴ Anih te a laklung ah a pai sak uh phoeiah, Jesuh te, “Saya, hekah huta he a samphaih li vaengah ka tuuk uh. ⁵ Tedae olkhueng dongah tah hebang he dae hamla Moses loh mamih n'uen coeng. Te koinih nang tah metlae na ti eh?” a ti na uh.

⁶ Tedae he nen he amah paelnaeh ham a khueh uh dongah a noemcai uh tih a voek uh. Te dongah Jesuh loh buluk thuk tih kutdawn neh lai ah a daek. ⁷ Tedae amah te koepkoep a dawt uh vaengah pai tih amih te, “**Nangmih khuikah aka tholh mueh loh anih te lamhma la lungto neh dae saeh,**” a ti nah.

⁸ Te phoeiah koep buluk tih lai ah a daek. ⁹ A yaak uh vaengah patong lamkah a tong tih pakhat pakhat ah boeih cet uh. Te dongah Jesuh neh a laklung kah aka om huta bueng la cul. ¹⁰ Te vaengah Jesuh te pai tih, “**Huta, melam a om uh? nang m'boe sak moenih nama?**” a ti nah.

¹¹ Te dongah te long te, “Boeipa, om pawh ue,” a ti nah.

Jesuh loh, “**Kai khaw nang kan boe sak moenih. Cet lamtah tahae lamkah tholh voel boeh,**” a ti nah.

Diklai Khosae

¹² Te phoeiah Jesuh te amih taengah koep cal tih, “**Kai tah diklai kah vangnah ni. Kai aka vai rhoek tah a hmuep ah pongpa voel pawt vetih hingnah hmaivang te a khueh ni,**” a ti nah.

¹³ Te dongah amah te Pharisee rhoek loh, “Nang loh namah kawng ni na phong, na olphong te oltak om pawh,” a ti na uh. ¹⁴ Jesuh loh amih te a doo tih, “**Kai loh kamah kawng ka phong cakhaw kai kah olphong te oltak la om. Me lamkah ka lo tih mela ka caeh khaw ka ming. Tedae nangmih loh me lamkah ka lo tih mela ka caeh khaw na ming uh pawh.** ¹⁵ Nangmih loh pumsa neh lai na tloek uh. Kai tah ukhaw lai ka

tloek moenih. ¹⁶ Tedae lai ka tloek van coeng atah kamah bueng ka om pawt tih kai aka tueih a pa neh kai ka om rhoi dongah kai kah laitloeknah tah a thuem la om pataeng. ¹⁷ Olkhueng dongah khaw nangmih ah hlang panit kah olphong te thuem tila a daek coeng. ¹⁸ Kai loh kamah kawng aka phong la ka om dae kai aka tueih a pa loh kai kawng a phong,” a ti nah.

¹⁹ Te dongah amah te, “Na pa te melam a om?” a ti na uh.

Jesuh loh, “Kai nan ming uh pawt tih a pa khaw na ming uh pawh. Kai nan ming uh koinih a pa te khaw na ming uh ni,” a ti nah. ²⁰ Bawkim ah a thuituen vaengah hekah ol he tangkabu kaepah a thui dae amah kah a tue a pha hlan dongah anih te tuu uh pawh.

Jesuh loh a Caeh ham Te a Phoe

²¹ Te dongah amih te, “Ka caeh vaengah kai nan toem uh cakhaw namamih kah tholh ah na duek uh ni. Mela ka caeh khaw nan pha uh ham coeng pawh,” koep a ti nah.

²² Te dongah Judah rhoek loh, “Amah ngawn uh la cai pawt nim? ‘Mela ka caeh khaw na loh ham coeng pawh,’ a ti he,” a ti uh.

²³ Te vaengah amih te, “Nangmih tah a hmui lamkah ni. Kai tah a so lamkah ni. Nangmih tah he diklai lamkah ni. Kai tah he diklai lamkah ka om moenih. ²⁴ Te dongah namamih kah tholh ah na duek uh ni tila nangmih taengah ka thui. Kai he amah ni tila na tangnah uh pawt atah namamih kah tholh ah na duek uh ni,” a ti nah.

²⁵ Te dongah amah te, “Nang ulae,” a ti na uh.

Jesuh loh amih taengah, “Pakhat khaw a tongcuk ah nangmih ham kan thui van te ta? ²⁶ Nangmih kawng te thui ham neh laitloek ham muep om. Tedae kai aka tueih tah oltak la om. Kai khaw anih taengkah ka yaak te ni diklai ah ka thui,” a ti nah.

²⁷ Amih taengah Pa kah a thui tila ming uh pawh. ²⁸ Te dongah Jesuh loh amih taengah, “Hlang capa te na pomsang uh daengah ni kai ni ti khaw, kamah lamkah ka saii pawt tih a pa loh kai n'thuituen vanbangla ka thui he khaw na ming uh eh. ²⁹ Te dongah kai aka tueih te kai taengah om tih anih kolo te ka saii taitu dongah kamah bueng n'hlapham moenih,” a ti nah.

Oltak neh Sayalhnah

³⁰ Hekah a thui vanbangla amah te muep a tangnah uh. ³¹ Te dongah Jesuh loh amah aka tangnah Judah rhoek taengah, “Kai kah olka ah na naeh atah kai kah hnukbang taktak la na om uh. ³² Oltak te na ming uh van daengah ni oltak loh nangmih n'loeih sak eh,” a ti nah.

³³ Te dongah Jesuh amah te, “Kaimih tah Abraham kah tiingan la ka om uh tih sal ka bi uh noek moenih. Metlam lae nang loh aka loeih la na om uh ni na ti?” a ti na uh. ³⁴ Jesuh loh amih te, “Nangmih taengah rheap rheap ka thui, tholh aka saii boeih tah tholh kah sal la om. ³⁵ Sal tah im ah kumhal duela a naeh moenih, capa tah kumhal duela naeh ta. ³⁶ Te dongah capa loh nangmih n'loeih sak atah aka loeih la rheap na om uh ni. ³⁷ Abraham kah tiingan la na om uh tila ka ming. Tedae kai kah olka he nangmih ah a om pawt dongah kai ngawn hamla nan mae uh. ³⁸ Kai loh Pa taengkah ka hmuh te ka thui dae nangmih tah na pa taengkah na yaak uh te na saii uh,” a ti nah.

³⁹ Te dongah Jesuh te a doo uh tih, “Kaimih napa tah Abraham ni,” a ti uh.

Jesuh loh amih te, “Abraham kah ca la na om uh koinih Abraham kah khoboe te na saii uh ni. ⁴⁰ Tedae kai Pathen taeng lamkah oltak ka yaak tih nangmih taengah aka

thui hlang te ngawn ham na mae uh coeng. Abraham loh he tlam he a saii moenih.
⁴¹ Nangmih loh na pa bisai te na saii uh,” a ti nah.

Te dongah amah te, “Kaimih he cukhalhnah kah a sak moenih. A pa pakhat Pathen ka khueh uh,” a ti uh.

⁴² Jesuh loh amih te, “Pathen te na pa la om koinih kai loh Pathen taeng lamkah ka lo tih ka pawk coeng dongah kai nan lungnah uh ham om. Kai kamah lamloh ka pawk pawt tih anih long ni kai n'tueih. ⁴³ Ba dongah kai kah olcal te na ming uh pawh. Kai kah olka te hnaton ham na coeng uh pawt dongah ni. ⁴⁴ Na pa lamkah rhaithae la na om uh rhoe tih na pa kah hoehammad te saii ham na ngaih uh. Anih te a cuekca lamkah hlang aka ngawn ni. A khuiah oltak a om pawt dongah oltak ah pai pawh. Laithae neh laithae napa la om tih a cal vaengah a laithae te a phoe. ⁴⁵ Tedae kai loh oltak ka thui dongah kai nan tangnah uh pawh. ⁴⁶ Nangmih ah unim kai kah tholh aka toeltham? Oltak ka thui atah balae tih kai nan tangnah uh pawh? ⁴⁷ Pathen taeng lamkah aka om loh Pathen kah olka te a hnaton. Te dongah na hnaton uh pawt khaw Pathen kah hut la na om uh pawt dongah ni,” a ti nah.

Jesuh neh Abraham

⁴⁸ Judah rhoek loh amah te a dawt uh tih, “Nang he Samaria hlang ni, rhaithae na kaem tila ka thui uh te a thuem moenih a?” a ti na uh. ⁴⁹ Jesuh loh, “Rhaithae ka kaem moenih, a pa te ni ka hinyah dae nangmih loh kai yah nan bai uh. ⁵⁰ Kai loh kamah thangpomnah ka mae moenih. Tedae aka toem tih lai aka floek te om ngawn. ⁵¹ Nangmih taengah rheap rheap ka thui. Khat khat loh kai ol a kuem atah kumhal duela dueknah hmu loengloeng mahpawh,” a ti nah.

⁵² Te dongah Judah rhoek loh amah te, “Rhaithae na kaem te hnap ka ming uh. Abraham neh tonghma rhoek te duek coeng dae nang mai loh, ‘Khat khat loh kai ol te a kuem atah kumhal duela dueknah ten voel mahpawh,’ na ti. ⁵³ A pa Abraham lakah tanglue la na om pawt nim? Anih khaw duek coeng, tonghma rhoek khaw duek uh coeng. Namah te u lam nim na ngai uh?” a ti na uh.

⁵⁴ Jesuh loh, “Kai loh kamah ka thangpom koinih kai kah thangpomnah te a honghi la om ni. Kai aka thangpom tah a pa ni. Amah te nangmih loh, ‘Mamih kah Pathen ni,’ na ti uh. ⁵⁵ Amah te na ming uh pawt cakhaw kai tah amah te ka ming. Amah ka ming pawt te ka thui koinih nangmih phek la laithae la ka om ni. Tedae amah te ka ming tih a ol te ka kuem coeng. ⁵⁶ Na pa Abraham loh kai kah khohnin a hmuh ham te a kohoe tih a hmuh vaengah omngaih,” a ti nah.

⁵⁷ Te dongah Judah rhoek loh amah te, “Kum sawmnga na lo hlan dae Abraham na hmuh pawn a?” a ti na uh.

⁵⁸ Jesuh loh amih te, “Nangmih taengah rheap rheap ka thui, Abraham a om hlanah ka om coeng,” a ti nah. ⁵⁹ Te vaengah amah te dae ham lungto a rhuh uh. Tedae Jesuh loh a thuh tak tih bawkim lamkah vik cet.

9

Mikdael khaw a Mik Tueng Coeng

¹ A khum phai vaengah a thaang lamkah mik aka dael hlang te a hmuh. ² Te vaengah a hnukbang rhoek loh amah te a dawt uh tih, “Rhabbi, unim aka tholh tih mikdael la a thaang, amah a, a manu napa a?” a ti uh.

³ Jesuh loh, “Amah moenih, a manu napa khaw a tholh moenih. Tedae anih dongah Pathen kah bisai te a tueng ham dongah ni. ⁴ Khohnin a om vaengah kai aka tueih kah bi te mamih loh saii ham a kuek. Khoyin ha pawk vaengah saii ham coeng mahpawh. ⁵ Diklai ah ka om vaengah, diklai kah vangnah la ka om,” a ti nah. ⁶ Hekah he a thui

vanneh diklai a timthoih tih timtui neh dikpo a bol. Te phoeiah dikpo te a mik dongah a hluk pah. ⁷ Te phoeiah anih te, “**Cet lamtah Siloam tuibuem ah sil,**” a ti nah.

[Te tah a tueih coeng te a thuingaih]. Te dongah cet tih a silh phoeiah miktueng la ha pawk. ⁸ Te dongah imben rhoek neh anih te buhbih ni tila aka hmu noek rhoek loh, “Ngol tih buh aka bih te anih moenih a,” a ti uh.

⁹ A tloe rhoek loh, “Anih ni,” a ti uh.

A tloe rhoek loh, “Moenih, tedae anih phek la om,” a ti uh.

Amah loh, “Kai kamah ni,” a ti nah.

¹⁰ Te dongah anih te, “Te koinih na mik te metlam a tueng?” a ti na uh.

¹¹ Te long te, “Jesuh la a khue uh hlang pakhat loh dikpo a bol tih kai mik a hluk. Te phoeiah kamah te, ‘**Siloam la cet lamtah sil,**’ a ti. Te dongah ka cet tih ka silh vaengah ka mik tueng,” a ti nah. ¹² Te vaengah, “Anih te melam a om,” a ti na uh hatah, “Ka ming pawh,” a ti nah.

Mik aka Tueng koep kah Olphong

¹³ Hnukbuet kah mikdael te Pharisee rhoek taengah a khuen uh. ¹⁴ Jesuh loh dikpo a bol tih a mik a tueng sak vaengkah khohnin te Sabbath la om. ¹⁵ Te dongah Pharisee rhoek long khaw metlam a tueng thai tila anih te koep a dawt uh. Te long te amih taengah, “Ka mik ah dikpo a hluk tih ka silh hatah ka mik tueng,” a ti nah.

¹⁶ Te dongah Pharisee rhoek khuikah hlangvang loh, “Sabbath te a tuem pawt dongah anih te Pathen taeng lamkah hlang moenih,” a ti uh.

Tedae a tloe rhoek loh, “Hlang tholh loh hebang miknoek metlam a saii thai eh?” a ti uh tih amamih ah paekboenah la om. ¹⁷ Te dongah mikdael te, “Na mik a tueng sak dongah anih kawng balae na thui eh,” koep a ti na uh hatah, “Anih tah tonghma ni,” a ti nah.

¹⁸ Judah rhoek loh anih mikdael la om tih koep tueng tila a tangnah uh pawt dongah mik aka tueng coeng kah a manu napa te luemluem a khue uh. ¹⁹ Te phoeiah amih rhoi te a dawt uh tih, “Anih he na capa ni nama? Anih ni mikdael la thaang na ti nama? Te koinih metlam a hmuh tarha?” a ti na uh.

²⁰ Te dongah a manu napa loh a doo rhoi tih, “Anih he ka ca la om tih mikdael la a thaang te ka ming rhoi. ²¹ Tedae metla a tueng tarha khaw ka ming rhoi pawh. A mik aka ong pah te khaw ka ming pawh. Amah te dawt uh a lungcui coeng. Amah kawng te amah loh a thui bitni,” a ti rhoi. ²² A manu napa loh Judah rhoek te a rhih dongah ni te te a thui. Khat khat long ni Khrih te a phoei atah a hael la om saeh tila Judah rhoek loh oepsoeh la a kotluep uh. ²³ Te dongah ni a manu napa loh, “A lungcui coeng amah te dawt uh,” a ti nah rhoi. ²⁴ Te dongah mikdael la aka om hlang te a pabae la a khue uh tih, “Anih te hlang tholh ni tila mamih loh m'ming uh dongah Pathen te thangpomnah pae lah,” a ti na uh. ²⁵ Te long khaw, “Hlang tholh la a om khaw ka ming pawh. Pakhat ka ming tah mikdael la aka om loh ka hmuh coeng,” a ti nah. ²⁶ Te dongah amah te, “Na taengah balae a saii? Na mik te metlam a tueng sak?” a ti na uh. ²⁷ Amih te, “Nangmih taengah ka thui coeng dae na yaak uh moenih. Ba ham nim koep yaak ham na ngaih uh. Nangmih khaw anih hnukbang la om ham na ngaih uh pawt nim?” a ti nah. ²⁸ Te vaengah anih te ol a bai uh tih, “Namah la anih kah hnukbang la na om, kaimih tah Moses kah hnukbang rhoek ni. ²⁹ Pathen loh Moses a voek te ka ming uh. Tedae anih me lamkah a phoe khaw ka ming uh moenih,” a ti na uh. ³⁰ Tekah hlang loh amih te a doo tih, “A khuet la a om lalah me lamkah ha phoe khaw na ming uh pawt te. Tedae ka mik he n'dai sak coeng. ³¹ Pathen loh hlangtholh rhoek kah ol te a hnaton moenih. Tedae Pathen aka hinyahkung pakhat te om tih a kongaih a saii atah anih ol a hnaton pah te m'ming. ³² Mikdael la aka thang khat khat kah mik koep tueng tila khosuen lamkah n'yaak

noek moenih. ³³ Pathen taeng lamkah anih ha om pawt koinih saii thai loengloeng mahpawh," a ti nah.

³⁴ Te dongah anih te a doo uh tih, "Nang tholh hoeng la na thaang tih nang loh kaimih nan thuituen van," a ti na uh phoeiah amah te phawn a vai uh.

Mikdael Pharisee

³⁵ Anih phawn poengla a haek uh te Jesuh loh a yaak phoeiah anih te a hmuh tih, "Hlang capa te na tangnah a?" a ti nah.

³⁶ Te long te a doo tih, "Boeipa, amah te ta, te vaengah anih te ka tangnah mako?" a ti nah.

³⁷ Jesuh loh anih te, "Anih te na hmuh tih nang taengah aka cal te anih ni," a ti nah.

³⁸ Te dongah, "Boeipa, kan tangnah," a ti nah tih a bawk. ³⁹ Te vaengah Jesuh loh, "Laitloeknah ham he diklai la ka pawk coeng. Te daengah ni aka hmu pawt rhoek loh a hmuh vetih aka hmuh loh mikdael la a om eh," a ti nah.

⁴⁰ Tekah te a taengkah aka om Pharisee rhoek loh a yaak uh. Te vaengah amah te, "Kaimih khaw mikdael la ka om uh pawt nim?" a ti na uh.

⁴¹ Jesuh loh, "Mikdael la na om uh koinih tholhnah na khueh uh mahpawh. Tedae tahae ah ka miktueg na ti uh dongah nangmih kah tholhnah te naeh pueng," a ti nah.

10

Tudawn Then Kah Mueimae

¹ "Nangmih taengah rheap rheap kan thui, thohka lamloh tu vongup khuila kun pawt tih a hloeh la aka yoeng tah hlanghuen neh dingca ni. ² Tedae tu kah tudawn la aka om tah thohka longah kun. ³ Anih te imtawt loh thohka a ong pah tih tu loh a ol te a yaak. Amah kah tu te khaw a ming neh a khue tih a mawt. ⁴ Amah kah te boeih a hlah vaengah a hmaiah cet tih tu rhoek loh a ol te a hmat uh dongah anih te a vai uh. ⁵ Tedae hlanglang tah vai uh loengloeng pawt vetih hlanglang kah ol te a hmat uh pawt dongah anih taeng lamloh rhaelrham uh ni," a ti nah.

⁶ Hekah thuidoeknah he amih taengah Jesuh loh a thui dae amih taengah a thui te metla a om khaw tekah rhoek loh ming uh pawh.

Tudawn Then

⁷ Te dongah Jesuh loh, "Nangmih taengah rheap rheap kan thui, Kai tah tu thohka la ka om. ⁸ Kai hmaikah aka pawk boeih tah hlanghuen neh dingca rhoek ni. Tedae tu loh amih ol te a hnatun moenih. ⁹ Kai tah thohka la ka om, u khaw kai lamloh a kun atah daem vetih a voei a bal ah rhamtlam a hmuh ni. ¹⁰ Hlanghuen tah huen ham, ngawn ham neh poci sak ham pawt atah ha pawk moenih. Kai tah hingnah a khueh uh phoeiah a puehsoi dang sak ham ka pawk. ¹¹ Kai tah tudawn then la ka om. Tudawn then loh a hinglu te tu rhoek ham a hmoel. ¹² Kutloh tah tudawn lam khaw om pawh. A tu khaw amah kah om pawh. Uithang ha pawk te a hmuh vaengah tu a hnoot tih a rhaelrham tak dongah uithang loh a poelyoe tih a thaek. ¹³ Kutloh la a om dongah tu ham anih a ngaihuat pawh. ¹⁴ Kai tah tudawn then la ka om dongah kamah kah rhoek te ka ming tih kamah kah rhoek loh kai m'ming uh. ¹⁵ Pa loh kai m'ming tih kai loh pa te ka ming vanbangla ka hinglu te khaw tu rhoek ham ka hmoel. ¹⁶ Tedae hekah vongup ah aka om mueh tu a tloe rhoek te ka khueh pueng. Amih khaw ka khue ham a kuek. Te vaengah kai ol te a yaak uh vetih tuping pakhat, tudawn pakhat la om uh ni. ¹⁷ Kai loh ka hinglu te koep dang ham ka voeih dongah pa loh kai n'lungnah. ¹⁸ Kai lamkah hingnah te a rhawt uh thai moenih. Tedae te te kai kamah lamkah ni ka voeih. Te te voeih ham saithainah ka khueh tih koep lat

ham khaw saithainah ka khueh. Hekah olpaek he a pa taeng lamkah ka dang,” koep a ti nah.

¹⁹ Hekah olka kongah Judah rhoek khuiah paekboenah koep om. ²⁰ Te dongah amih khuikah a kumngai loh, “Rhaithae a kaem tih ang coeng, balae tih anih ol na hnaton uh?” a ti uh.

²¹ A tloe rhoek loh, “He tah rhaithae aka kaem kah olka la om mahpawh. Rhaithae loh mikdael kah mik tueng sak thai pawt maco?” a ti uh.

Imciim Khotue ah Jesuh

²² Te vaengah sikca la om tih Jerusalem ah imciim khotue te om. ²³ Te vaengah Jesuh tah Bawkim kah Solomon impup ah pongpa. ²⁴ Te vaengah Judah rhoek loh amah te a vael uh tih, “Mevaeng duela kaimih kah hinglu te na ngaihlih sak eh? Khrih la na om atah kaimih taengah sayalh la thui lah,” a ti na uh.

²⁵ Jesuh loh amih te, “Nangmih taengah ka thui dae na tangnah uh pawh. A pa ming neh ka bibi saii long te kai kawng a phong. ²⁶ Tedae kai kah tu khuiah na om uh pawt dongah na tangnah uh pawh. ²⁷ Ka tu rhoek tah ka ol te a yaak uh tih kai long khaw amih te ka ming dongah kai m'vai uh. ²⁸ Kai loh amih taengah dungyan hingnah ka paek tih kumhal duela poci uh loengloeng mahpawh. Te dongah amih te khat khat long khaw kai kut lamloh poelyoe mahpawh. ²⁹ A pa loh kai m'paek coeng te tah tanglue la boeih om tih pa kut lamkah te a poelyoe thai moenih. ³⁰ Kai neh pa tah pakhat ni,” a ti nah.

Jesuh Dalh A Dae Uh

³¹ Judah rhoek loh amah te dae ham lungto koep a muk uh. ³² Jesuh loh amih te, “Pa lamkah khoboe then te nangmih muep kan tueng coeng. Te khuiah mebang khoboe nen nim kai nan dae uh eh,” a ti nah.

³³ Judah rhoek loh amah te, “Khuboe then dongah pawt tih soehsalnah neh nang hlang la aka om loh Pathen la namah te na sa uh dongah nang te kan dae uh,” a ti na uh.

³⁴ Amih te Jesuh loh, “Nangmih kah olkhueng dongah, Pathen rhoek la na om uh ka ti, tila a daek te a om moenih a?” ³⁵ Pathen kah olka aka dang te pathen rhoek la a khue atah cacim te a phae thai moenih. ³⁶ Pa loh a cil tih diklai la a tueih loh, ‘Kai Pathen capa ni,’ ka ti dongah a salpham tila na thui uh a? ³⁷ A pa kah bibi te ka saii pawt atah kai n'tangnah uh boeh. ³⁸ Tedae ka saii atah kai nan tangnah uh pawt cakhaw kai ah a pa om tih kai khaw a pa dongah ka om tila na ming uh tih phat om ham bibi te tangnah uh,” a ti nah. ³⁹ Te dongah amah te tuuk ham koep a mae uh dae amih kut lamkah loh vik cet.

Rhalvang long khaw a Tangnah

⁴⁰ Te phoeiah Jordan rhalvangan la koep cet tih pahoi naeh. Te hmuen ah te Johan om lamhma tih a nuem. ⁴¹ Te vaengah a taengla muep a paan uh tih, “Johan loh miknoek saii ngawn pawt dae Johan loh anih kawng a thui boeih te thuem,” a ti uh.

⁴² Te dongah tekah rhoek loh amah te muep a tangnah uh.

11

Bethany ah Lazarus Duek

¹ Te vaengah Mary neh a manuca Martha kah a kho Bethany kah Lazarus tah satlo la om. ² Tekah Mary tah Boeipa te botui neh aka hluk tih a kho te a sam neh aka huih ni. Anih kah nganpa Lazarus tah tlo. ³ Te dongah amih boeina loh Jesuh te a tah tih, “Boeipa, na lungnah te tlo coeng he,” a ti nah.

⁴ Jesuh loh a yaak vaengah, “Hekah tloh tah dueknah la om mahpawh tedae Pathen kah thangpomnah ham ni. Te daengah ni te lamloh Pathen capa te a thangpom eh,” a ti nah.

⁵ Te vaengah Jesuh loh Martha, a mana neh Lazarus te a lungnah. ⁶ Tedae a tloh te a yaak vaengah a om nah hmuen ah hnin nit bet naeh. ⁷ Te phoeiah hnukbang rhoek te, “Judea la koop cet uh sih,” a ti nah.

⁸ Hnukbang rhoek loh amah te, “Rhabbi, Judah rhoek loh nang dae ham m'mae uh pueng lalah te la koop na cet aya?” a ti uh.

⁹ Jesuh loh, “Hnin at te khonoek loh hlainit a om moenih a? Khat khat long ni kothaih ah a pongpa atah he diklai kah vangnah te a hmuh dongah tongtah pawh.

¹⁰ Tedae pakhat loh khoyin ah a pongpa atah anih ah vangnah a om pawt dongah a tongtah,” a ti nah.

¹¹ Hekah he a thui phoeiah amih te, “Mamih paya Lazarus ip tih anih haeng ham ka cet ni,” a ti nah.

¹² Te dongah hnukbang rhoek loh amah taengah, “Boeipa, a ih atah daem bitni,” a ti na uh.

¹³ Jesuh loh anih kah dueknah kawng a thui. Tedae amih loh aka ip kah duemnah kawng a thui la a poek uh. ¹⁴ Te dongah Jesuh loh amih taengah sayalh la, “Lazarus duek coeng. ¹⁵ Tedae nangmih ham ka omngaih. Te daengah ni pahoi ka om pawt te na tangnah uh eh. Tedae anih taengla cet uh sih,” a ti nah.

¹⁶ Te dongah Didymus la a khue hnukbang Thomas loh, “Amah taengah duek puei ham mamih khaw cet uh sih,” a ti.

Thohkoepnah neh Hingnah

¹⁷ Jesuh a pha vaengah anih te hlan khuiah hnin li a om coeng te a hmuh. ¹⁸ Bethany te Jerusalem phatom kah phalong hlainga tluk a hla ah om. ¹⁹ Te vaengah Judah rhoek khaw Martha neh Mary te a nganpa kongah suem hamla muep pawk uh. ²⁰ Te dongah Jesuh ha lo te Martha loh a yaak vaengah anih te a doe. Tedae Mary tah im ah ngol. ²¹ Te vaengah Martha loh Jesuh te, “Boeipa, he ah na om koinih ka nganpa duek pawt sue. ²² Tedae tahae pataeng Pathen taengah na bih te tah Pathen loh nang m'paek ni tila ka ming,” a ti nah.

²³ Jesuh loh anih te, “Na nganpa te thoo bitni,” a ti nah.

²⁴ Martha loh, “Hnukkhueng kohnin kah thohkoepnah dongah thoo ni tila ka ming ta,” a ti nah.

²⁵ Jesuh loh anih taengah, “Kai tah thohkoepnah neh hingnah la ka om. Kai ah aka tangnah tah duek cakhaw hing ni. ²⁶ Kai aka tangnah tih aka hing boeih tah kumhal duela duek loengloeng mahpawh, he he na tangnah a?” a ti nah.

²⁷ Amah te, “Thuem ngawn Boeipa, nang tah diklai la aka lo Pathen capa Khrih ni tila kan tangnah,” a ti nah.

Jesuh loh Kothae a Ming puei

²⁸ Hekah he a thui phoeiah cet tih a mana Mary a khue tih, “Saya ha pai tih nang n'khue,” duem a ti nah.

²⁹ Te loh a yaak vaengah hlat thoo tih Jesuh taengla cet. ³⁰ Te vaengah kho khuila Jesuh ham pha hlan dae Martha loh a doe nah hmuen ah om pueng. ³¹ Im ah anih aka om puei Judah rhoek neh anih aka suem rhoek loh Mary hlat thoo tih a caeh te a hmuh uh vaengah aka rhap ham hlan la cet tila a poek uh tih a vai uh. ³² Mary loh Jesuh om nah a pha tih amah te a hmuh vaengah a kho kung ah bakop tih, “Boeipa, he ah na om koinih ka nganpa duek mahpawh,” a ti nah.

³³ Jesuh loh anih a rhah neh anih aka puei uh Judah rhoek kah a rhah te a hmuh vaengah a mueihla thanueih tih thuen. ³⁴ Te dongah, **"Melam anih na khueh uh?"** a ti nah.

Te vaengah Jesuh te, "Boeipa, ha lo lamtah so lah," a ti na uh. ³⁵ Jesuh tah mikphi bo. ³⁶ Te dongah Judah rhoek loh, "Lazarus bahoeng a lungnah ke," a ti uh.

³⁷ Tedae amih khuikah hlangvang loh, "Mikdael kah mik te aka tueng sak long he te khaw a duek pawt ham a saii thai moenih a?" a ti uh.

Lazarus Thoo Coeng

³⁸ Te dongah Jesuh tah a khuiah thanueih tih hlan la koep ha pawk. Tedae hlan te lungko la om tih lungto khoep yalh. ³⁹ Jesuh loh, **"Lungto te khoe uh lah,"** a ti nah hatah aka duek kah a ngannu Martha loh, "Boeipa, hninli om coeng tih rhim coeng," a ti nah.

⁴⁰ Jesuh loh anih te, **"Na tangnah atah Pathen kah thangpomnah na hmuh ni tila nang taengah ka thui moenih a?"** a ti nah.

⁴¹ Te dongah lungto te a khoe uh. Te phoeiah Jesuh loh a mik te a dai hang tih, **"A Pa, kai ol na hnaton dongah nang te kan uem. ⁴² Te phoeiah kai kah he na yaak yoeyah tila ka ming. Tedae hlangping loh m'pai thil dongah nang loh kai nan tueih te a tangnah uh ham ka thui,"** a ti. ⁴³ Te phoeiah ol ue neh pang tih, **"Lazarus. pawk ha cu,"** a ti nah.

⁴⁴ Te vaengah aka duek te a kut a kho himbaipen neh a yen tih a hman kah te himbaica neh a yol doela ha thoeng. Jesuh loh amih taengah, **"Anih te hlam uh lamtah caeh sak uh,"** a ti nah.

Jesuh Ngawn ham a Taeng Uh

⁴⁵ Te dongah Judah khuikah te yet, Mary taengla a pha tih a saii te aka hmu long tah amah te a tangnah uh. ⁴⁶ Tedae amih khuikah a ngen tah Pharisee rhoek taengla cet uh tih Jesuh loh a saii te a thui pa uh. ⁴⁷ Te dongah khosoihham rhoek neh Pharisee rhoek loh khoboei a hueh uh tih, "Hekah hlang loh miknoek mup a saii dongah metlam n'saii eh? ⁴⁸ Hetlam he anih n'hlahpham uh koinih anih te boeih a tangnah uh ni. Te vaengah Roman rhoek te ha lo uh vetih mamih kah a hmuen neh namtu khaw a khuen ni," a ti uh.

⁴⁹ Tedae amih khuikah pakhat, tevaeng kum kah khosoihham la aka om Kaiaphas loh amih te, "Nangmih loh pakhat khaw na ming uh moenih. ⁵⁰ Hlang pakhat loh pilnam yueng la duek vetih namtu tah boeih a poci pawt koinih nangmih ham rhoei ngai tila na poek uh moenih," a ti nah.

⁵¹ Tedae hekah he amah lamkah a thui moenih. Tedae te kum kah khosoihham la a om dongah namtu ham Jesuh duek la a cai te ni a phong coeng. ⁵² Te phoeiah namtom ham bueng pawt tih taekyak tangtae Pathen ca rhoek te khaw pakhat la coicip ham pawn ni. ⁵³ Te dongah te khohnin lamloh amah te ngawn ham a moeh uh. ⁵⁴ Te dongah Jesuh loh Judah rhoek lakliah sayalh la pongpa voelpawh. Tedae kho yoei kah khosoek Ephraim la a khue kho ah cet tih hnukbang rhoek neh naeh uh. ⁵⁵ Te vaengah Judah rhoek kah yoom tah om tom coeng. Te dongah amamih te ciim ham yoom hlanah paeng lamloh Jerusalem la mup cet uh. ⁵⁶ Jesuh te a toem uh tih bawkim khuiah a pai uh vaengah, "Nangmih ta metlam na poek uh? Khotue la ha pawk loengloeng mahpawh," tila khat neh khat thui uh thae. ⁵⁷ Tedae khosoihham rhoek neh Pharisee rhoek loh, "Khat khat loh a om nah a ming atah amah te tuuk ham ha puen saeh," tila ol a paek uh coeng.

¹ Jesuh tah yoom hlankah a hnin rhuk dongah, Bethany la pawk coeng. Te ah te Jesuh loh duek lamkah a thoh Lazarus te khaw om. ² Te dongah anih ham hlaembuh pahoi a thong uh tih Martha te tokthuet. Lazarus tah Jesuh taengah aka vael pakhat la om van. ³ Te vaengah Mary loh a phu aka tlo nardo botui pound khat han khuen tih Jesuh kho te a hluk phoeiah a sam neh a huih. Te dongah im te botui kah a bo neh khuk bae. ⁴ Tedae a hnukbang pakhat, Jesuh yoih ham aka cai Judas Iskariot loh, ⁵ “Balae tih botui he denari yathum la a yoih vetih khodaeng rhoek a paek pawh?” a ti. ⁶ Tedae anih te khodaeng ham a ngaihuat dongah pawt tih hlanghuen la a om neh, tangkacun ah a sang uh tih aka om te a yueh dongah ni a thui. ⁷ Te dongah Jesuh loh, “Anih he hlah ngawn, te daengah ni kai kah rhokhlak khohnin ham khaw a khoem eh. ⁸ Khodaeng te namamih taengah na khueh taitu dae kai tah nan khueh uh phueih mahpawh,” a ti nah.

Lazarus Khaw Ngawn Ham a Taeng uh

⁹ Anih a om tapkhoeh te Judah rhoek khuikah hlangping te yet loh a ming uh. Jesuh bueng kongah pawt tih duek lamkah aka thoo Lazarus te khaw hmuh ham ha lo uh. ¹⁰ Tedae khosoiham rhoek loh Lazarus te khaw ngawn ham a moeh uh. ¹¹ Lazarus kongah Judah rhoek te muep a toeng uh tih Jesuh te a tangnah uh.

Jerusalem La Kun

¹² A vuen atah khotue la aka lo hlangping a yet loh Jerusalem la Jesuh ha pawk tila a yaak uh. ¹³ Rhophoe kah a hlaeng te a loh uh tih amah doenah la cet uh. Te vaengah, “Hosanna, Boeipa ming neh aka pawk Israel manghai tah a yoethen coeng,” tila pang uh.

¹⁴ Jesuh loh muli-marhang ca te a hmuh tih a soah ngol.

¹⁵ “Zion canu birhih boeh,
na manghai tah muli-marhang ca dongah
ngol tih ha pawk coeng ke,”

tila daek tangtae ana om rhoe pai. ¹⁶ Hekah he hnukbang rhoek loh a ming uh lamhma moenih. Tedae Jesuh a thangpom vaeng daengah ni anih ham ana om tih anih ham a saii uh tila a poek uh. ¹⁷ Te dongah Lazarus te hlan lamkah a khue tih duek lamkah anih a thoh vaengah Jesuh taengkah aka om hlangping loh ana phong uh coeng. ¹⁸ Te dongah hlangping loh Jesuh a doe te khaw amah loh miknoek a saii te a yaak uh dongah ni. ¹⁹ Te dongah Pharisee rhoek amamih te, “Khat khaw na phu uh pawt te so uh. Diklai loh anih hnuk a vai coeng ke,” a ti uh.

A Duek ham Te a Phong

²⁰ Tedae khotue ah bawk ham aka cet rhoek khuiah hlangvang tah Greek rhoek khaw om uh. ²¹ Te dongah Galilee peng Bethsaida lamkah rhoek loh Philip te a paan uh. Te phoeiah anih te a dawt uh tih, “Boeipa, Jesuh te hmuh ham ka ngaih uh,” a ti na uh.

²² Philip te cet tih Andrew taengah a thui. Te phoeiah Andrew neh Philip te ha lo rhoi tih Jesuh taengah a thui rhoi. ²³ Te vaengah Jesuh loh amih te a doo tih, “Hlang capa thangpom ham a tue loh ha pai coeng. ²⁴ Nangmih taengah rheap rheap ka thui, cang ti te lai la tla tih a duek pawt atah amah bueng ni a cul. Tedae a duek atah cangvui muep vui. ²⁵ Amah kah hinglu aka lungnah tah poci vetih he diklai ah amah kah hinglu aka hmuhuet loh dungyan hingnah ham te a ngaithuen ni. ²⁶ Khat khat long ni kai n'bongyong atah kai m'vai vetih mela ka om akhaw kai kah tueihyoeih la pahoi om ni. khat khat long ni kai n'bongyong atah anih te a pa loh a hinyah ni. ²⁷ Tahae ah ka hinglu loh hinghuen tih metlae ka ti eh? A pa tahae tue lamkah kai

n'khang lah. Tedae te ham kongah tahae tue te kam paan coeng. ²⁸ Pa, na ming te thangpom lah," a ti.

Te vaengah vaan lamkah ol ha lo tih, "Ka thangpom coeng tih koep ka thangpom ni," a ti. ²⁹ Te vaengkah aka pai tih aka ya hlangping loh, "Rhaek tla," a ti uh.

A tloe rhoek loh, "Puencaawn loh anih a voek," a ti uh.

³⁰ Jesuh loh a doo tih, "Hekah ol he kai ham pawt tih nangmih ham ni ha pawk.

³¹ Hekah diklai he laitloeknah om coeng. Hekah diklai boei tah phawn a thaek pawn ni. ³² Kai khaw diklai lamkah n'tai atah kamah taengla hlang boeih ka doek ni," a ti nah.

³³ Te vaengah a thui te a duek hamla a om dongah a dueknah ni a phoe coeng.

³⁴ Te phoeiah hlangping loh amah te, "Khrih tah kumhal duela naeh tila olkhueng lamkah loh ka yaak uh. Tedae balae tih hlang capa te tai ham a kuek tila na thui? Tekah hlang capa te ulae?" a ti na uh. ³⁵ Te dongah Jesuh loh amih te, "Nangmih taengah vangnah a tue rhaih om pueng. Nangmih te a hmuep loh n'khuk pawt ham vangnah na khueh uh vaengah pongpa uh. A hmuep ah aka pongpa loh mela a caeh khaw ming pawh. ³⁶ Vangnah na khueh uh vaengah vangnah te tangnah uh. Te daengah ni vangnah kah ca rhoek la na om uh eh," a ti nah.

Hekah he Jesuh loh a thui phoeiah amih taeng lamkah cet tih vik thuh uh.

Isaiah kah Olphong Soep

³⁷ Amih hmaiah miknoek he yet a saii dae amah te tangnah uh pawh. ³⁸ Te daengah ni tonghma Isaiah kah olka loh,

"Boeipa, kaimih kah olthang te unim aka tangnah,

Boeipa kah a ban tah u taengah nim a pumphoe eh?"

a ti te a soep eh. ³⁹ Te nen te a tangnah uh thai moenih. ⁴⁰ Te dongah Isaiah loh, "A mik te a dael sak tih, a thin a thah sak.

Te daengah ni a mik neh hmu uh pawt vetih,

thinko neh a yakming vaengah

ha mael uh vetih amih ka hoeih sak ve," koep a ti.

⁴¹ Isaiah loh a thangpomnah te a hmuh dongah hekah he a thui tih a kawng a thui.

⁴² Temai akhaw, boei rhoek khuiah long pataeng amah te muep a tangnah uh. Tedae Pharisee rhoek kongah phoe uh pawh. Te daengah ni a hael la a om uh pawt eh.

⁴³ Amih loh Pathen kah thangpomnah lakah hlang kah thangpomnah te a lungnah uh ngai dongah ni.

Jesuh kah Olthangthen Bibi

⁴⁴ Tedae Jesuh loh tamhoe tih, "Kai aka tangnah loh kai n'tangnah pawt dae kai aka tueih te ni a tangnah. ⁴⁵ Kai aka hmuh long khaw kai aka tueih te a hmuh. ⁴⁶ Kai tah diklai ah vangnah la ka lo. Te daengah ni kai aka tangnah long tah a hmuep ah a naeh pawt eh. ⁴⁷ Pakhat long khaw ka ol te a yaak lalah kuem pawt cakhaw kai loh anih lai ka tloek thil mahpawh. Diklai he laitloek thil ham pawt tih diklai khang ham ni ka pawk. ⁴⁸ Kai aka hnawt tih ka ol aka doe pawt loh laitloek kung te a khueh. Anih te ka thui ol loh a hnukkhueng khohnin ah lai a tloek bitni. ⁴⁹ Kai loh kamah lamkah ka thui moenih. Tedae ka cal ham neh ka thui ham te kai aka tueih a Pa amah loh kai taengah olpaek la m'paek coeng. ⁵⁰ A olpaek tah dungyan hingnah ni tila ka ming. Te dongah kai loh ka thui te a pa loh kai taengah a thui bangla ka thui van," a ti.

13

Hnukbang rhoek kah Kho a Silh

¹ Yoom khotue hlanah he diklai lamkah Pa taengla a thoeih ham tue te ham pha coeng tila Jesuh loh a ming. Te dongah diklai ah a lungnah rhoek te a bawt due a lungnah. ² Hlaembuh a vael uh vaengah amah aka voei ham Simon capa Judas Iskariot loh a thinko ah rhaithae a khueh coeng. ³ Pa loh Jesuh amah kut ah boeih a paek tih Pathen taeng lamkah aka thoeng te Pathen taengla cet tila a ming. ⁴ Buhkung lamkah a thoh neh a himbai a dul. Te phoeiah rhawnawn a loh tih a vaep. ⁵ Baeldung dongah tui a loei tih hnukbang rhoek kah kho te koe a silh. Te phoeiah a vaep tangtae la aka om rhawnawn neh a huih pah. ⁶ Simon Peter taengah a pha vaengah amah te, “Boeipa, nang loh kai kho na sil aya?” a ti nah.

⁷ Jesuh loh anih te a doo tih, “**Ka saii he nang loh tahae ah na ming pawt dae tahae lamkah phoeiah na ming bitni,**” a ti nah.

⁸ Peter loh, “Ka kho he a voelvai ah sil loengloeng boeh,” a ti nah.

Jesuh loh, “**Nang kan sil pawt koinih kai taengah benbo benbang la na om mahpawh,**” a ti nah. ⁹ Amah te Simon Peter loh, “Boeipa, ka kho bueng pawt tih ka kut neh ka lu khawm ta,” a ti nah.

¹⁰ Jesuh loh anih taengah, “**Tui aka hlu tah a caih la boeih om tih a kho silh ham bueng pawt atah a tloe silh ngoe pawh. Te phoeiah nangmih tah a caih la na om uh dae boeih na cim uh moenih,**” a ti nah.

¹¹ Amah aka voei te a ming coeng. Te dongah, “**A caih la boeih na om uh pawh,**” a ti nah.

Kho a Silh kah a Thuingaih

¹² Amih kah kho te a silh phoeiah a himbai te a loh tih koep ngol. Te vaengah amih te, “**Nangmih ham ka saii te na ming uh a?**” ¹³ Nangmih loh kai he saya neh boeipa la nan khue uh dae ka om van dongah balh na thui uh. ¹⁴ Te dongah kai boeipa neh saya loh nangmih kah kho te ka silh atah nangmih khaw khat neh khat kah kho te na silh uh ham a kuek. ¹⁵ Kai loh nangmih taengah ka saii bangla nangmih long khaw saii uh tila moeiboe pakhat nangmih kan paek coeng. ¹⁶ Nangmih taengah rheap rheap ka thui, sal tah a boei lakah tanglue la, caeltueih khaw amah aka tueih lakah tanglue la a om moenih. ¹⁷ He he na ming uh tih te rhoek te na vai uh atah yoethen la na om uh coeng. ¹⁸ Nangmih boeih ham ka thui moenih a? Kamah loh ka tuek te ka ming. Tedae cacim te tah soep mai saeh.

Ka buh aka ca loh kai taengah

a khodil a taloeh coeng. ¹⁹

A om hlanah nangmih kan ti nah coeng. Te daengah ni a om vaengah kai ni tila nan tangnah uh eh. ²⁰ Nangmih taengah rheap rheap ka thui, khat khat ka tueih te aka doe long tah kai ni n'doe. Kai aka doe long khaw kai aka tueih te a doe,” a ti nah.

Judas loh A voeih Ni

²¹ Hekah he Jesuh loh a thui vaengah mueihla hinghuen doela a phong tih, “**Nangmih taengah rheap rheap ka thui nangmih khuikah pakhat loh kai m'voeih ni,**” a ti. ²² U a thui khaw hnukbang rhoek tah ingang uh tih khat khat ah so uh thae. ²³ A hnukbang rhoek khuikah pakhat tah Jesuh kah rhang dongah om tih a vael. Anih te Jesuh loh a lungnah. ²⁴ Anih te Simon Peter loh a mikhip tih, “A thui te u lam nim a pawk ve,” a ti nah. ²⁵ Te phoeiah anih te Jesuh kah rhang dongah hangdang tangloeng tih, “Boeipa, unim?” a ti nah.

²⁶ Jesuh loh, “**Anih tah kamat ka nuem vetih amah taengah ka paek ni,**” a ti nah. Te dongah kamat te a nuem phoeiah a loh tih Simon capa Judas Iskariot te a paek.

²⁷ Kamat nen mah anih te Satan loh a kun thil coeng. Te dongah Jesuh loh anih te, **"Na saii te hat saii to,"** a ti nah.

²⁸ A taengah a thui te aka vael rhoek loh ming pawh. ²⁹ A ngen loh tangkacun te Judas loh a khoem dongah khotue ham a ngoe koi te lai ham neh khodaeng rhoek te khat khat paek ham te Jesuh loh anih a ti nah tila a poek uh. ³⁰ Te dongah anih loh vaidam kamat te a doe tih pahoi cet. Te vaengah khoyin la om.

Olkhueh Thai

³¹ A caeh tangloeng vaengah Jesuh loh, **"Tahae ah hlang capa tah a thangpom vetih Pathen tah anih ah a thangpom ni. ³² Pathen te anih ah a thangpom atah Pathen long khaw amah dongah anih a thangpom ni. Te vaengah anih te tlek a thangpom ni. ³³ Oingaih rhoek, nangmih taengah kolkalh tah ka om pueng vetih kai nan toem uh ni. Tedae Judah rhoek taengah, 'Ka caeh nah te nam pha ham coeng thai pawh,' ka ti nah vanbangla nangmih taengah khaw kan thui coeng. ³⁴ Khat neh khat lung uh thae tila nangmih olpaek a thai la kam paek. Nangmih kan lungnah vanbangla nangmih khaw khat neh khat lung uh thae ham. ³⁵ Khat neh khat taengah lungnah na khueh uh atah te nen ni kai kah hnukbang la na om uh te boeih a ming uh eh,"** a ti nah.

Peter khaw Basa Ni

³⁶ Amah te Simon Peter loh, **"Boeipa, melam na caeh eh?"** a ti nah.

Jesuh loh, **"Kai ka caeh nah te tahae ah nam vai uh thai mahpawh tedae hmailong ah nam vai uh bitni,"** a ti nah.

³⁷ Peter loh, **"Boeipa, balae tih tahae ah nang kam vai uh thai pawt eh? Nang ham ka hinglu te ka voeih ni,"** a ti nah.

³⁸ Jesuh loh, **"Kai ham na hinglu te na voeih mai ni? Nang taengah rheap rheap ka thui, kai voei thum nan hnoel hlan atah ai khong loengloeng mahpawh,"** a ti nah.

14

Pa Pathen kah Longpuei

¹ **"Na thinko thuen sak uh boeh. Pathen te tangnah uh lamtah Kai khaw n'tangnah uh. ² A pa im ah hmuen muep om. Tedae om pawt koinih a om pawt te nangmih taengah ka thui ni. Nangmih ham hmuen rhoekbah ham ka cet. ³ Ka cet vetih nangmih ham hmuen ka rhoekbah atah koep ka lo vetih kamah taengla nangmih kan loh ni. Te daengah ni kai ka om nah ah na om uh van eh. ⁴ Ka caeh nah khaw longpuei te na ming uh,"** a ti nah.

⁵ Thomas loh, **"Boeipa, mela na caeh khaw ka ming uh pawh. Longpuei te metlam ka ming uh thai eh?"** a ti nah.

⁶ Jesuh loh anih te, **"Kai tah longpuei, oltak neh hingnah la ka om. Kai lamkah pawt atah pa taengla a pha moenih."**

Pa Muei te Tueng

⁷ **"Kai nan ming uh atah a pa te khaw na ming uh. Te dongah tahae lamkah tah amah na ming uh coeng tih na hmuh uh coeng,"** a ti nah.

⁸ Philip loh, **"Boeipa, Pa te kaimih nan tueng atah kaimih ham rhoeh coeng,"** a ti nah.

⁹ Jesuh loh, **"Philip nangmih taengah kum he yet ka om dae kai nan ming pawt nim? Kai aka hmu loh pa te a hmuh coeng. Balae tih, 'Pa te kaimih n'tueng lah,' na ti mai? ¹⁰ Pa dongah ka om tih kai dongah pa om tila nan tangnah moenih a? Kai loh nangmih taengah olka ka thui te kamah lamkah ka thui moenih. Tedae kai ah aka**

om a pa loh amah bi te a saii. ¹¹ Pa ah ka om tih kai ah a pa a om te kai n'tangnah uh. Te pawt atah a bibi nen te tangnah uh."

Jesuh Ming neh Bih lah

¹² "Nangmih taengah rheap rheap ka thui kai pa taengla ka caeh ham coeng dongah kai aka tangnah loh kai kah bi saii te a saii vetih hekah lakah a len la a saii ni. ¹³ Kai ming neh na bih carhui te tah han saii bitni. Te daengah ni pa tah capa dongah a thangpom eh. ¹⁴ Khat khat long ni kai ming neh kai nan hloep uh atah kai loh kan saii ni." ¹⁵

Baerhoep Then Halo ni

"Kai nan lungnah uh atah kai kah olpaek te na tuem uh ni. ¹⁶ Kai khaw pa taengah ka bih vetih nangmih taengah kumhal ah aka om ham a tloe baerhoep te nangmih m'paek ni. ¹⁷ Oltak Mueihla te diklai loh so pawt tih a ming pawt dongah doe thai pawh. Tedae anih te nangmih taengah naeh tih nangmih khuiah a om ham dongah na ming uh. ¹⁸ Nangmih taengla ka pawk coeng dongah cadah la nangmih kan hnoo mahpawh."

Pa, Capa, Mueihla Cim

¹⁹ "Kolkah ah diklai loh kai m'hmuah mahpawh. Tedae nangmih loh kai nan hmuah uh. Kai ka hing dongah nangmih khaw na hing uh ni. ²⁰ Tekah khohnin ah a pa dongah kai ka om tih nangmih khaw kai dongah, kai khaw nangmih dongah ka om te na ming uh ni. ²¹ Ka olpaek aka dang tih aka tuem tah kai aka lungnah la om. Te dongah kai aka lungnah tah a pa loh a lungnah ni. Kai long khaw anih ka lungnah vetih a taengah ka phoe ni," a ti nah.

²² Judas [Iskariot moenih] loh, "Boeipa, kaimih taengah nang na phoe vetih diklai taengah na phoe pawt ham na cai te metlam a om?" a ti nah.

²³ Jesuh loh anih te a doo tih, "Khat khat long ni kai n'lungnah atah kai olka te a tuem ni. Anih te a pa loh a lungnah ni. Te vaengah amah taengla m'pha uh vetih anih taengah hmuah n'saii uh ni. ²⁴ Kai aka lungnah pawt loh kai ol te kuem pawh. Te dongah olka na yaak uh te kai kah olka la om pawt tih kai aka tueih a pa kah olka ni. ²⁵ He rhoek he nangmih taengah ka om vaengah ka thui coeng. ²⁶ Tedae kai ming rhangneh a pa loh Mueihla cim te baerhoep la han tueih ni. Anih loh a cungkuem ah nangmih te n'thuituen vetih kai loh nangmih taengah ka thui boeih te nangmih n'thoelh sak ni."

Ngaimongnah Kutdoe

²⁷ "Ngaimongnah nangmih taengah kan hlah. Ka ngaimongnah te nangmih kan paek. Kai loh nangmih kan paek he diklai loh a paek bang moenih. Nangmih thinko te thuen sak boeh, rhalyawp uh boeh. ²⁸ Nangmih ham ka thui te na yaak uh coeng. Ka cet vetih nangmih taengla koep ka pawk ni. Kai nan lungnah uh koinih pa taengla ka caeh te na omngaih pawn ko. Pa tah kai lakah tanglue la om ta. ²⁹ A om hlankah nangmih ham ka thui coeng he. Te daengah ni a om vaengah na tangnah eh. ³⁰ Diklai boei tah ha pawk coeng dongah nangmih taengah mup ka cal mahpawh. Tedae kai soah saithainah a khueh loengloeng moenih. ³¹ Tedae a pa ka lungnah te diklai loh ming kolo saeh. Pa loh n'uen bangla ka saii van coeng. Thoo uh, he lamkah khoe uh sih," a ti nah.

15

Misur kung neh a Baek

¹ Kai tah misurkung tang la ka om tih a pa tah lotawn la om. ² Kai ah a thaih aka thai mueh a baek tah boeih a hlaek ni. A thaih aka thai boeih te a thaih mup thaih

sak ham a hloe. ³ Nangmih tah nangmih taengah ka thui olka rhangneh a caih la na om uh coeng. ⁴ Kai ah om uh lah, kai khaw nangmih ah ka om ni. A baek loh misurkung dongah a om pawt atah amah neh amah a thaih a thaih thai pawt bangla nangmih khaw kai ah na om uh van pawt atah na thaih uh mah pawh. ⁵ Kai tah misur la ka om. Nangmih tah a baek rhoek ni. Anih te kai dongah, kai khaw anih dongah aka om te ni a thaih muep a rhah. Kai pawt atah a hong ni, na saii uh thai moenih. ⁶ Khat khat long khaw kai ah a om pawt atah thing baek bangla vul a voeih tih koh. Te phoeiah a coi tih hmai ah a phum vaengah ung. ⁷ Kai ah na om uh tih kai kah olka loh nangmih ah a om atah na ngaih boeih te na bih uh vaengah nangmih ham soep ni. ⁸ A thaih muep na thai uh tih kai taengah hnukbang rhoek la na om uh long he a pa a thangpom.

Khrih kah Lungnah

⁹ Pa loh kai n'lungnah bangla kai loh nangmih kan lungnah. Kai kah lungnah dongah om uh lah. ¹⁰ Kai kah olpaek te na kuem atah kai loh a pa kah olpaek rhoek te ka kuem. Amah kah lungnah dongah ka om bangla kai kah lungnah dongah na om uh bitni. ¹¹ Hekah he nangmih taengah ka thui coeng. Te daengah ni ka omngaihnhah loh nangmih ng'om thil vetih nangmih kah omngaihnhah loh a soep eh. ¹² He tah kai kah olpaek ni. Nangmih kan lungnah vanbangla khat neh khat lung uh thae. ¹³ He lakah aka tanglue lungnah he a khueh uh moenih. Pakhat loh a hui ham a hinglu a hmoel pah te. ¹⁴ Kai loh nangmih kan uen te na saii uh atah nangmih khaw kai kah paya rhoek la na om uh. ¹⁵ Boei loh a saii te sal loh a ming pawt dongah nangmih te sal rhoek la kan khue mahpawh. Tedae a pa taengkah ka yaak boeih te nangmih taengah ka phoe coeng dongah nangmih te paya la kang khue. ¹⁶ Nangmih loh kai nan tuek uh moenih, tedae kai loh nangmih kan tuek dongah na cet uh vetih a thaih na thaih phoeiah na thaih te naeh sak ham nangmih kan khueh. Te daengah ni ka ming neh pa taengah khat khat na bih te khaw nangmih m'paek eh. ¹⁷ Khat neh khat na lungnah uh thae ham nangmih kang uen.

Diklai kah Hnaemtaeknah

¹⁸ Diklai loh nangmih m'hmuhuet atah nangmih lakah kai ni lamhma la m'hmuhuet tila ming uh. ¹⁹ Diklai kah hut la na om uh atah diklai loh amah hut te a lungnah ni. Tedae kai loh nangmih te diklai lamkah kan tuek dongah diklai kah hut la na om uh moenih. Te dongah diklai loh nangmih te m'hmuhuet. ²⁰ Sal tah a boei lakah tanglue la om pawh tila kai loh nangmih taengah ol ka thui te poek uh. Kai n'hnaemtaek uh atah nangmih khaw n'hnaemtaek uh ni. Kai kah olka te a kuem uh atah nangmih kah khaw a kuem uh ni. ²¹ Tedae kai aka tueih te a ming uh pawt dongah kai kah ming kongah tekah boeih te nangmih taengah a saii uh ni. ²² Ka lo tih amih taengah ka thui pawt koinih tholh khueh uh mahpawh. Tedae a tholh dongah mueituengnah te khueh uh het pawt nim? ²³ Kai aka hmuhuet loh a pa te khaw a hmuhuet. ²⁴ Hlang tloe loh a saii pawh bibi te amih taengah ka saii pawt koinih tholhnah khueh uh mahpawh. Tedae a hmuh uh coeng lalah kai neh a pa te bok m'hmuhuet uh. ²⁵ Tedae te daengah ni a olkhueng dongah, 'A poeyoek la kai hmuhuet uh,' tila a daek tangtae olka a soep eh.

Hnawtnah Neh Laipainah

²⁶ Pa taeng lamkah baerhoep nangmih taengah kan tueih te ha pawk vaengah, pa lamkah aka thoeng oltak mueihla loh kai kawng a phong ni. ²⁷ Te dongah a tongcuk lamkah kai taengah na om uh dongah nangmih khaw m'phong uh ni.

16

¹ N'khah uh pawt ham ni nangmih taengah he he ka thui. ² Nangmih te a hael la n'haek uh ni. A tue ha pawk vaengah hlang boeih loh nangmih n'ngawn te Pathen taengkah thothuengnah a khueh la a ngai uh ni. ³ Te khaw a Pa neh kai m'ming uh pawt dongah ni a saii uh eh. ⁴ Tedae he he nangmih kan thui coeng. Te daengah ni a tue ha pawk vaengah kai loh nangmih kan ti nah te na poek uh eh. Tedae nangmih taengah ka om dongah hekah he a tongcuek lamloh nangmih ham ka thui moenih.

Baerhoep Then kah Bibi

⁵ Tedae kai aka tueih taengah ka cet pawn ni. Nangmih loh, "Melam na caeh eh?" tila kai nan dawt uh moenih. ⁶ Te phoeiah hekah he nangmih taengah ka thui coeng dongah kothaenah loh nangmih thinko te a koei. ⁷ Tedae kai loh nangmih taengah oltak ka thui, Kai ka caeh te nangmih ham rhoei bet. Ka cet pawt koinih nangmih taengah baerhoep te ha pawk mahpawh, Tedae ka caeh atah nangmih taengla anih kan tueih ni. ⁸ Anih te ha pawk vaengah diklai te tholh kawng khaw, duengnah kawng khaw, laitloeknah kawng khaw. ⁹ Kai n'tangnah uh pawt dongah tholhnah kawng. ¹⁰ Pa taengla ka cet vetih kai nan hmuh uh voel pawt ham dongah duengnah kawng khaw. ¹¹ He diklai boei te lai a tloek coeng dongah laitloeknah kawng khaw a toeltham ni. ¹² Nangmih taengah thui ham mup om pueng dae nangmih loh tahae ah na doe uh tloel. ¹³ Tedae amah ha pawk vaengah tah, oltak Mueihla loh nangmih te oltak dongah a cungkuem la long n'tueng ni. Amah lamloh thui pawt vetih a yaak te boeih a thui ni. Te vaengah aka lo te khaw nangmih taengah ha puen ni. ¹⁴ Te long ni kai n'thangpom eh. Kamah hut te a doe vetih nangmih taengla ha puen ni. ¹⁵ Pa loh a khueh boeih te kai kah ni, Te dongah, 'Kamah kah te a doe tih nangmih taengah ka puen bitni,' ka ti.

Kothae lamkah Omngaih la

¹⁶ "Kolkalh om vetih kai nan hmu uh pawt sui dae rhaih koep om vetih kai nan hmuh uh ni," a ti nah.

¹⁷ Te dongah a hnukbang rhoek khuiah khat neh khat te, "Mamih taengah, 'Kolkalh om vetih kai nan hmu uh voel pawt sui dae rhaih koep om vetih kai nan hmuh uh ni. Te phoeiah pa taengla ka cet ni,' a ti te metlam a om," a ti uh.

¹⁸ Te dongah, "A thui te me tlam nim a om te? 'Kolkalh ah' a ti te m'ming uh moenih," a ti uh.

¹⁹ Anih dawt ham a ngaih uh te Jesuh loh a ming dongah amih te, " 'Kolkalh om vetih kai nan hmu uh mahpawh, Tedae rhaih koep om vetih kai nan hmuh uh ni,' tila ka thui dongah he khat neh khat na dawt uh thae. ²⁰ Nangmih taengah rheap rheap kan thui, na rhap uh vetih na nguek uh ni. Tedae diklai loh a uem vetih na kothae uh ni. Tedae nangmih kah kothaenah te omngaihnah la poeh ni. ²¹ Huta loh a tue a pha tih ca a cun vaengah kothaenah a khueh. Tedae camoe te a cun vaengah tah diklai ah hlang a cun te a omngaihnah neh phacip phabaem te poek pawh. ²² Te dongah nangmih khaw tahae ah kothaenah na khueh uh dae nangmih te koep kan hip vetih nangmih thinko loh omngaih bitni. Nangmih kah omngaihnah te nangmih lamkah rhawt uh mahpawh. ²³ Tekah khohnin ah kai nan dawt uh loengloeng mahpawh. Nangmih taengah rheap rheap ka thui, kai ming neh Pa taengah na bih te tah nangmih m'paek bitni. ²⁴ Tahae duela kai ming neh na bih uh te a hong moenih. Bih uh lamtah na dang uh bitni. Te daengah ni nangmih kah omngaihnah loh a soep la a om eh.

Jesuh loh a Na

²⁵ Thuidoeknah neh nangmih taengah hekah he ka thui coeng. A tue ha pawk vaengah tah thuidoeknah neh nangmih kam voek voel mahpawh. Tedae pa kawng nangmih taengah sayalh la ka puen bitni. ²⁶ Tekah khohnin ah kai ming neh na bih

uh ni. Tedae nangmih ham kai loh a pa taengah ka dawt ni tila nangmih taengah ka thui moenih. ²⁷ Pa amah loh nangmih n'lungnah te nangmih loh kai nan lungnah tih Pathen lamkah ka suntlak he na tangnah uh dongah ni. ²⁸ "Pa taeng lamkah ka lo tih diklai la kam pha coeng. Diklai te ka hlah vetih pa taengah koep ka cet ni," a ti nah.

²⁹ A hnukbang rhoek loh, "Sayalh la na thui coeng tih thuidoeknah na thui pawt la he. ³⁰ Boeih na ming dongah u long khaw nang dawt ham pakhat khaw ngoe pawh tila ka ming uh coeng, te nen ni Pathen taeng lamkah na lo te kan tangnah uh," a ti nah.

³¹ Jesuh loh amih te, "Na tangnah uh pawn a? ³² A tue ha pawk coeng ke, pakhat rhip loh amah amah ah na taekyak uh tih kamah bueng nan hlah uh ham ni ha pawk coeng, Tedae a pa he kai taengah om tih kamah bueng ka om moenih. ³³ He he nangmih taengah ka thui daengah ni kai rhangneh ngaimongnah na dang uh eh. Diklai ah phacip phabaem na dang uh ni. Tedae na ngaimong sak uh. Kai loh diklai ka noeng coeng," a ti nah.

17

Jesuh Amah Ham Thangthui

¹ Jesuh loh he rhoek he a thui phoeiah a mik te vaan la a dai hang tih, "Pa aw, a tue ha pawk coeng. Capa te na thangpom mako. Te daengah ni capa loh nang n'thangpom eh. ² Pumsa boeih sokah saithainah te anih na paek. Te daengah ni anih na paek boeih te amih taengah dungyan hingnah la a paek eh. ³ Namah bueng te oltak Pathen neh Jesuh Khrih na tueih te, a ming uh te tah dungyan hingnah ni. ⁴ Ka saii ham bibi kai nan paek te ka coeng tih kai loh diklai ah nang kan thangpom. ⁵ Pa aw namah loh kai n'thangpom laeh, namah taengkah thangpomnah ka khueh he diklai om hlanah ni namah taengah a om coeng.

Hnukbang rhoek Ham Thangthui

⁶ Diklai lamkah kai taengah nan paek hlang rhoek taengah na ming ka phoe coeng. Kai nan paek rhoek te namah kah la om uh tih na ol te a tuem uh. ⁷ Ka taengah nan paek boeih te namah lamkah ni tila boeih a ming uh coeng. ⁸ Kai taengah ol nan paek te amih ka paek. Amih loh a doe uh dongah nang lamkah ka lo tila rheap a ming uh tih nang loh kai nan tueih tila a tangnah uh. ⁹ Kai loh amih ham kan bih. Namah koe la a om uh dongah diklai ham kan bih pawt dae kai nan paek rhoek ham ni kan bih. ¹⁰ Kai kah te khaw nang kah la boeih om tih nang kah te kai kah coeng dongah amih ah kai n'thangpom. ¹¹ Diklai ah khaw ka om mahpawh. Tedae amih tah diklai ah om pueng. Kai tah nang taengla ka lo. A cim a Pa, amih he na ming neh khoembael lah. Te ni kai nan paek pai. Te daengah ni mamih rhoi bangla pakhat la a om eh. ¹² Amih neh ka om vaengah kamah nam paek amih rhoek te namah ming neh ka khoem coeng. Ka khoem van coeng dongah pocinah capa pawt atah amih te poci mahpawh. Te daengah ni cacim tah a soep eh. ¹³ Namah taengla ka pawk coeng tih hekah he diklai ah ka thui. Te daengah ni amih khuiah aka soep ka omngaihnahe te a dang uh eh. ¹⁴ Nang kah olka te kai loh amih ka paek coeng. Tedae kai loh diklai kah hut la ka om pawt bangla diklai kah hut la a om uh pawt dongah amih te diklai loh a hmuhuet. ¹⁵ Amih te diklai lamloh doek ham pawt tih a thae khui lamkah amih na khoembael ham ni kam bih. ¹⁶ Kai loh diklai kah hut la ka om pawt bangla diklai kah hut la a om uh moenih. ¹⁷ Amih te oltak neh ciim lah. Na olka tah oltak ni. ¹⁸ Diklai ah kai nan tueih bangla kai long khaw diklai la amih ka tueih. ¹⁹ Te dongah amih ham kai loh kamah ka ciim uh coeng. Te daengah ni amih khaw oltak dongah ciim la a om eh.

Aka Tangnah Boeih ham Thangthui

²⁰ “Tedaeh hekah rhoek bueng ham pawt tih amih kah olka dongah kai aka tangnah rhoek ham khaw kan bih. ²¹ Pa aw, kai ah na om tih kai khaw nang ah ka om vanbangla amih khaw pakhat la boeih om saeh. Mamih rhoi khuiah amih khaw om van saeh. Te daengah ni nang loh kai nan tueih te diklai loh a tangnah eh. ²² Thangpomnah kai nam paek te amih ka paek coeng. Te daengah ni mamih rhoi n'thikat bangla a thikat la a om uh eh. ²³ Kai tah amih khuiah ka om tih nangmih khaw kai ah na om. Te daengah ni pakhat dongah rhuemtuet la a om uh eh. Te daengah ni namah loh kai nan tueih tih kai nan lungnah bangla amih ka lungnah te diklai loh a ming eh. ²⁴ A pa diklai a tong hlanah ni kai nan lungnah coeng dongah te rhoek te kai nan paek coeng. Ka om nah ah amih khaw kamah taengah om saeh ka ngaih. Te daengah ni kamah kah thangpomnah kamah nam paek te a hmuh uh eh. ²⁵ Aka dueng a pa, diklai loh nang m'ming ngawn pawt cakhaw kai loh nang kan ming tih nang loh kai nan tueih te he rhoek loh a ming uh. ²⁶ Namah ming te amih taengah ka phoe coeng tih ka phoe pueng ni. Te daengah ni kai nan lungnah dongkah lungnah loh amih ah om vetih kai khaw amih ah ka om eh,” a ti.

18

Jesuh a Voeih

¹ Jesuh loh hekah he a thui phoeiah a hnukbang rhoek neh Kidron sok rhalvangan la cet. Teah te dum pakhat om tih a hnukbang rhoek te a khuila a kun puei. ² Tekah hmuen ah a hnukbang rhoek neh Jesuh a humtun uh taitu dongah amah aka voei Judas long khaw a hmuen te a ming. ³ Te dongah Judas loh caem a khuen hatah khosoihham neh Pharisee rhoek kah tueihyoeih rhoek long khaw hmaiim, hmaithoi, pumcumnah neh ha pawk uh. ⁴ Jesuh loh amah soah aka lo boeih te a ming dongah amih taengla cet tih, “**Ulae na toem uh?**” a ti nah.

⁵ Amah te, “Nazareth Jesuh,” a ti na uh. Amih te khaw, “**Kai ni he,**” a ti nah.

Te vaengah amah aka voei Judas khaw amih taengah pai. ⁶ Te dongah amih te, “**Kai ni,**” a ti nah vaengah a hnuk la nong uh tih lai la bung uh. ⁷ Te dongah amih te, “**Ulae na toem uh,**” tila koep a dawt. Te vaengah, “Nazareth Jesuh,” a ti uh.

⁸ Jesuh loh, “**Kai ni tila nangmih taengah ka thui coeng. Te dongah kai ni nan toem uh atah hekah rhoek he hlah uh lamtah nong saeh,**” a ti nah. ⁹ Te daengah ni, “Amih te kai nan paek coeng dongah amih khuikah pakhat khaw ka hlong moenih,” tila a thui olka te soep eh. ¹⁰ Te vaengah Simon Peter loh a khueh cunghang te a yueh tih khosoihham kah sal te a boeng tih bantang hna te a hlueng pah [Sal te a ming Malkhu ni]. ¹¹ Tedaeh Jesuh loh Peter te, “**Cunghang te capang khuila sang laeh. A pa loh kai m'paek boengloeng te ka o mahpawt nim,**” a ti nah. Annas Taengla a Khuen uh

¹² Te vaengah caem, rhalboeipa neh Judah rhoek kah tueihyoeih rhoek loh Jesuh te a tuuk uh tih a khih uh phoeiah Annas taengah lamhma la a khuen uh. ¹³ Anih te te vaeng kum kah khosoihham la aka om Kaiaphas kah a masae la om. ¹⁴ Te vaengah aka om Kaiaphas loh, “Hlang pakhat loh pilnam ham a duek te rhoei ngai,” tila Judah rhoek te a uen.

Peter khaw Huek Uh

¹⁵ Te vaengah Jesuh te Simon Peter neh hnukbang pakhat loh a vai. Tekah hnukbang te khaw khosoihham aka hmat la a om dongah Jesuh taengah khosoihham kah vongup la kun. ¹⁶ Tedaeh Peter tah thohka ah hoei pai. Te dongah khosoihham aka hmat hnukbang pakhat te cet tih imtawt nu te a voek phoeiah Peter te a khuen. ¹⁷ Te

dongah imtawt salnu loh Peter te, “Nang khaw hekah hlang kah hnukbang khuiah na om pawt nim?” a ti nah.

Anih loh, “Ka om moenih,” a ti nah.

¹⁸ Te vaengkah aka pai sal rhoek neh tueihyoeih rhoek loh khosik la a om dongah hmai a toih tih a om uh. Peter khaw om van tih amih aka pai rhoek taengah hmai a om.

Annas hmaiah Jesuh pai

¹⁹ Te vaengah khosoihham loh Jesuh te a hnukbang kawng neh a thuituennah kawng te a dawt. ²⁰ Jesuh loh, “Kai loh diklai taengah sayalh la ka thui coeng. Judah rhoek boeih a tingtun nah tunim neh bawkim ah ka thuituen taitu tih a huephael la ka thui moenih. ²¹ Balae tih kai nan dawt? Ka thui te aka ya amih taengah dawt. Kai loh ka thui te amih loh a ming uh lahko,” a ti nah. ²² Tedae hekah he a thui vaengah aka pai tueihyoeih pakhat loh Jesuh te kutcaihnah la a khueh tih, “Khosoihham te na voek van pueng,” a ti nah.

²³ Jesuh loh anih te, “A thae la ka cal atah a thae te han thui. Tedae a thuem atah balae tih kai nan boh,” a ti nah. ²⁴ Te phoeiah Annas loh Jesuh te a khih tih khosoihham Kaiaphas taengla a thak.

Peter Koep Basa

²⁵ Te vaengah aka om Simon Peter khaw pai tih hmai a om. Te dongah anih te, “Nang khaw anih hnukbang rhoek khuikah la na om pawt nim?” a ti na uh. Tedae anih te basa tih, “Ka om moenih,” a ti nah.

²⁶ Khosoihham kah sal rhoek khuikah pakhat [Peter loh a hna a hlueng pah te a huiko la om] loh, “Kai loh anih neh nang te dum ah kan hmuh moenih a?” a ti nah.

²⁷ Tedae Peter koep a basa vaengah ai pahoi khong.

Pilat Hmaiah Jesuh Pai

²⁸ Te phoeiah Jesuh te Kaiaphas taeng lamloh khoboeiyung la a khuen uh. Tedae a yue aih pueng dongah amih te khoboeiyung la kun uh pawh. Te daengah ni boi uh pawt vetih yoom te a vael mong eh. ²⁹ Te dongah Pilat te poengla cet tih amih te, “Hekah hlang soah ba lai lae na pael uh,” a ti nah. ³⁰ Te vaengah anih a doo uh, “Anih loh a thae la a saii te om pawt koinih nang taengla anih kan thak uh mahpawh,” a ti uh.

³¹ Te dongah Pilat loh amih te, “Anih te namamih loh khuen uh lamtah namamih kah olkhueng bangla laitloek uh,” a ti nah.

Judah rhoek loh, “Kaimih n'ngawn sak loengloeng moenih,” a ti uh.

³² Te daengah ni Jesuh kah olka loh, ‘Duek ham cai tih dueknah te a phoe,’ a ti te a soep eh. ³³ Te phoeiah Pilat te khoboeiyung la koep kun tih Jesuh te a khue phoeiah, “Nang he Judah manghai la na om a?” a ti nah.

³⁴ Jesuh loh, “Hekah he nang loh namah lamkah nim na thui? A tloe rhoek loh nang taengah kai kawng han thui a?” a ti nah. ³⁵ Pilat loh, “Kai he Judah hlang la ka om ngawn pawh. Balae na saii tih na namtu neh khosoihham rhoek loh kai taengla nang n'thak?” a ti nah. ³⁶ Jesuh loh, “Kai kah ram tah he diklai kah ram la om pawh. Kai kah ram tah he diklai kah ram la om koinih Judah rhoek te kai m'voeih pawt ham ka tueihyoeih rhoek loh a hnueih uh ni. Tedae kai kah ram te heah om pawh,” a ti nah. ³⁷ Te dongah Pilat loh, “Te koinih nang manghai la na om a?” a ti nah.

Jesuh loh, “Manghai la ka om te namah long ni na thui. Oltak phong ham kai ka thaang tih he ham ni diklai la ka pawk. Oltak kah hlang la aka om boeih loh kai ol a hnaton,” a ti nah.

Jesuh neh Barabbas

³⁸ Pilat loh, "Oltak te ba lae?" a ti nah.

Hekah he a thui phoeiah Judah rhoek taengla koep cet tih amamih te, "Anih dongah paelnaehnah ka hmuh moenih. ³⁹ Tedae yoom ah nangmih taengkah pakhat ka hlah ham namamih khosing om. Te dongah Judah manghai te hlah ham nangmih na ngaih uh a?" a ti nah.

⁴⁰ Te dongah koep pang uh tih, "Anih moenih Barabbas te," a ti uh.

Te vaengah Barabbas tah dingca la om.

19

Jesuh a Tamdaeng uh

¹ Te vaengah Pilat loh Jesuh te a doek tih a boh sak. ² Rhalkap rhoek long khaw hling rhuisam a vaeh uh tih a lu ah a khuem sak uh. Te phoeiah daidi himbai neh a khuk uh. ³ Te phoeiah amah te a paan uh tih, "Judah rhoek kah manghai te uem uh lah," a ti uh phoeiah kutcaihnah la a khueh uh. ⁴ Te phoeiah Pilat te phawn koep cet tih amih te, "Anih he nangmih taengah phawn kang hal coeng ne. Te daengah ni anih soah paelnaehnah ka hmuh pawt te na ming uh eh," a ti nah.

Jesuh Duek sak ham Lai a tloek

⁵ Jesuh tah pawh ha thoeng vaengah hling rhuisam neh daidi himbai te a bai. Pilat long khaw amih taengah, "Hlang aih he," a ti nah.

⁶ Te dongah khosoihham rhoek neh tueihyoeih rhoek loh amah te a hmuh uh vaengah a ho uh tih, "Tai laeh, tai laeh," a ti uh.

Pilat loh amih taengah, "Amah he namamih loh khuen uh lamtah tai uh. Kai tah a soah paelnaehnah ka hmuh moenih," a ti nah.

⁷ Judah rhoek loh, "Kaimih loh olkhueng ka khueh uh. Te dongah amah te Pathen capa la a sak uh dongah olkhueng vanbangla a duek ham a kuek," a ti uh.

⁸ Pilat loh hekah olka a yaak vaengah taoe a rhih. ⁹ Te dongah khoboeiyung la koep kun tih Jesuh te, "Nang mekah nim?" a ti nah.

Tedae Jesuh loh anih te ollannah khaw thuung pawh. ¹⁰ Te dongah Pilat loh, "Kai rhae nan voek pawh. Nang hlah ham saithainah ka khueh tih nang tai ham khaw saithainah ka khueh te na ming moenih a?" a ti nah.

¹¹ Jesuh loh, "Nang taengah soben lamkah paek la a om pawt atah kai taengah saithainah na khueh loeng loeng moenih. Te dongah nang taengah kai aka voei loh a nah la tholhnah a khueh," a ti nah.

¹² Te vaeng lamkah Pilat loh Jesuh te hlah ham a dawn. Tedae Judah rhoek te pang uh tih, "Anih he na hlah atah Kaisar kah paya la na om moenih. Amah te manghai la aka saii uh boeih loh Kaisar te a tloelh," a ti uh.

¹³ Hekah olka te a yaak dongah Pilat loh Jesuh te phawn a mawt. Te vaengah amah te lungphaih [tedae Hebrew ol la Gabbatha] la a khue hmuen kah ngolkhoel soah ngol. ¹⁴ Te vaengah yoom kah rhuengphongnah om. Khonoek parhuk tluk a lo vaengah Judah rhoek te, "Nangmih kah manghai he," a ti nah.

¹⁵ Te dongah amih loh, "Khuen laeh, khuen laeh, anih te tai laeh," tila a ho uh. Pilat loh amih te, "Nangmih kah manghai te ka tai aya?" a ti nah.

Khosoihham loh, "Kaisar pawt atah manghai ka khueh uh moenih," a ti uh.

Thinglam ah a Tai

¹⁶ Te dongah Jesuh te tai ham amih taengah a paek tih a khuen uh. ¹⁷ Thinglam te khaw amah loh a koh tih lurhuh a ti nah hmuen la cet. Tekah te Hebrew la Golgotha a ti. ¹⁸ Te ah te amah neh a taengah voeivang kah a tloe rhoi laklo ah Jesuh te a tai uh. ¹⁹ Mingnoek khaw Pilat loh a daek tih thinglam soi ah a tai uh. Te vaengkah a daek te "Judah rhoek kah manghai Nazareth Jesuh" la om. ²⁰ Jesuh thinglam ah a tai

nah hmuen te kho neh rheap a om dongah tekah mingnoek te Judah rhoek loh muep a tae uh. Te te Hebrew, Latin, Greek la a daek. ²¹ Te dongah Judah khosoiham rhoek loh Pilat te, "Judah rhoek kah manghai lam pawt tih amah loh, 'Judah rhoek kah manghai la ka om a ti,' tila na daek mako," a ti nah uh. ²² Pilat loh, "Ka daek tangtae te ka daek coeng," a ti nah. ²³ Te dongah Jesuh a tai uh vaengah rhalkap rhoek loh a himbai te a loh pah uh. Te phoeiah pali la a vaek uh tih rhalkap pakhat loh khat rhip a loh uh. Angki te khaw om dae angki te a so lamkah rhuih boeih a tah dongah mulh phaai uh. ²⁴ Te dongah amamih te, "He tah phen uh boel sih. Tedae u ham a om khaw hmulung bangla yo uh sih," a ti uh. Te daengah ni cacim loh, "Ka himbai te amamih ham a phen uh tih,

ka pueinak te hmulung a naan uh,"

a ti te a soep eh. Rhalkap rhoek long khaw te te a saii uh tangloeng. ²⁵ Jesuh kah thinglam taengah a manu, a manu kah a mana, Klopa yuu Mary neh Magadala Mary te pai uh. ²⁶ Te vaengah Jesuh loh a manu neh a lungnah hnukbang a pai te a hmuh vaengah a manu te, "**Huta na capa aih he,**" a ti nah.

²⁷ Te phoeiah hnukbang te, "**Na nu te ne,**" a ti nah.

Te vaeng tue lamkah tah hnukbang pakhat loh a manu te amah taengla a khuen.

Jesuh loh Hma a khah coeng

²⁸ Te phoeiah Jesuh loh boeih soep coeng tila a ming. Te daengah ni cacim khaw a soep eh. ²⁹ "**Tui ka hal,**" a ti vaengah amrhaeng dongah yuthui a bae la ana om. Caethum te yuthui neh mawk a sul phoeiah pumpiding neh a yen uh tih a ka ah a mop pa uh. ³⁰ Tedae yuthui te a doe vaengah Jesuh loh, "**Ka khah coeng,**" a ti. Te phoeiah a lu a thuk tih a a mal te pat.

Cai neh a Thun

³¹ Te vaengah Judah rhoek tah rhuengphongnah om coeng. Sabbath te khohnin tanglue la a om dongah Sabbath vaengah tah thinglam dongah rhok a naeh sak moenih. Te dongah Pilat taengah, "Amih rhoek kah kho te khaem vetih khuen ham a bih uh. ³² Te dongah rhalkap rhoek loh a paan uh tih lamhma kah kho te a khaem pa uh. Te phoeiah a taengkah a tai hmaih pakhat kah te khaw a khaem pa uh. ³³ Tedae Jesuh taengah a pha uh vaengah a duek tangtae la a hmuh uh dongah a kho te khaem pa uh pawh. ³⁴ Tedae rhalkap pakhat loh cai neh a vae te a thun hatah thii neh tui pong ha thoeng. ³⁵ Te vaengkah aka hmuh loh, 'A olphong tah oltak la om tih nangmih long khaw na tangnah uh ham a thui te amah tah thuem tila ming,' tila a phong. ³⁶ He he a om daengah ni cacim loh,

"A rhuh tlawt mahpawh,"

a ti te a soep eh. ³⁷ Te phoeiah cacim pakhat loh,

"Anih a thun uh te a sawt uh ni,"

tila koep a thui.

Jesuh Vueinah

³⁸ Te phoeiah Arimathea lamkah Joseph loh Jesuh kah rhok khuen ham te Pilat te a dawt. Jesuh hnukbang la om dae Judah rhoek a rhihnae dongah a phah. Pilat loh a paek dongah a paan tih a rhok te a khuen. ³⁹ Te phoeiah Nikodemu khaw ha pawk. Te long te hnuk vaengkah khoyin ah amah te a paan coeng. Anih long te myrrh neh thingul pound yakhat tluk a thoek te a khuen. ⁴⁰ Jesuh kah rhok te a loh rhoi phoeiah Judah rhoek kah khosing a om vanbangla up ham himbai te bo-ul neh a yol rhoi.

⁴¹ Te vaengah a tai nah hmuen te dum ah om. Dum khuiah hlan thai om tih a khuiah

ukhaw up hlan. ⁴² Judah rhoek kah rhuengphongnah te tapkhoeh a om dongah a yoei kah aka om phuel ah Jesuh te a up rhoi.

20

Thokoep Mincang

¹ Sabbath poeng kah a khohnin lamhma mincang khohmuep pueng ah Magadala nu Mary te hlan la a pawk uh hatah hlan lamkah lungto vik a thoeih te a hmuh. ² Te dongah yong tih Simon Peter neh Jesuh loh a lungnah a tloe hnukbang taengah te cet. Te phoeiah amih taengah, “Boeipa te hlan lamkah vik a loh uh tih mela a khueh uh khaw ka ming uh pawh,” a ti nah.

³ Te dongah Peter neh a tloe hnukbang te cet rhoi tih phuel la pawk uh. ⁴ Te vaengah panit la hmaih yong rhoi dae a tloe hnukbang loh Peter te a loe la a khal tih hlan te lamhma la a pha. ⁵ A sawt thuk vaengah himbai sut a om te a hmuh dae a khuila kun pawh. ⁶ Te vaengah anih hnuk aka vai Simon Peter khaw ha pawk tih hlan khuila a kun hatah himbai kak a yalh te khaw, ⁷ A lu soah aka om himbaica te khaw himbai aka yalh taengah om pawt tih hmuen pakhat ah khaw hloep a tlim pawt te khaw a hmuh. ⁸ Te phoeiah hlan ah lamhma aka pha a tloe hnukbang te khaw kun tih a hmuh daengah a tangnah. ⁹ Amah te duek lamkah a thoh ham a kuek ni tila cacim aka om te ming uh hlan. ¹⁰ Te phoeiah hnukbang rhoek te amamih im la koep mael uh.

Magadala nu Mary loh a Hmuh

¹¹ Tedae Mary tah hlan kaeng ah pai tih rhap. Te tlam te a rhah doela hlan te a sawt thuk. ¹² Te vaengah puencawn rhoi tah phaeng a bok la Jesuh rhok a yalh nah a lu ah pakhat, a kho ah pakhat a ngol rhoi te a hmuh. ¹³ Amih rhoi loh Mary te, “Huta balae na rhah,” a ti nah.

Amih rhoi taengah, “Ka Boeipa te vik a khuen uh tih anih te mela a khueh uh khaw ka ming pawh,” a ti nah.

¹⁴ Hekah he a thui tih a hnuk la a mael vaengah Jesuh a pai te a hmuh dae Jesuh ni tila ming pawh. ¹⁵ Jesuh loh Mary te, “**Huta, balae na rhah, ulae na toem?**,” a ti nah.

Mary loh dumtawt coi ni tila a poek dongah, “Boeipa anih te na loh atah mela na khueh khaw kai taengah han thui lamtah, ka khuen pawn eh,” a ti nah.

¹⁶ Jesuh loh, “**Mary,**” a ti nah daengah amah te mael tih Hebrew ol la, “Rhabboni,” a ti nah.

[Te tah saya ni a thuingaih]. ¹⁷ Jesuh loh, “**Kai n'taek boeh, Pa taengla ka caeh hlan dongah. Ka manuca rhoek taengah cet lamtah amih te, 'A pa neh na pa la aka om tih Kai kah Pathen neh nangmih kah Pathen taengah ka cet ni,' tila thui pa dae,**” a ti nah.

¹⁸ Magadala nu Mary tah cet tih hnukbang rhoek taengah, “Boeipa te ka hmuh coeng,” tila puen. Anih taengkah a thui te khaw a thui.

Hnukbang rhoek te a Tueih

¹⁹ Te dongah Sabbath poeng kah lamhmacuek khohnin hlaem a pha. Te vaengah hnukbang rhoek tah Judah rhoek a rihnah kongah a om nah thohka te a khaih uh. Jesuh tah ha pawk tih amih lakli ah pai pah. Te phoeiah amih te, “**Nangmih taengah ngaimongnah om saeh,**” a ti nah.

²⁰ Hekah he a thui phoeiah a kut neh a vae te amih a tueng. Hnukbang rhoek loh boeipa te a hmuh uh dongah omngaih uh. ²¹ Te dongah Jesuh loh, “**Ngaimongnah nangmih taengah om saeh, a pa loh kai n'tueih bangla kai loh nangmih kan tueih,**” koep a ti nah.

²² Te a thui phoeiah a hmuh tih amih te, “Mueihla Cim te doe uh. ²³ Khat khat kah tholhnah te na hlah uh atah amih te a hlah coeng. khat khat kah te na pin uh atah a pin uh coeng,” a ti nah.

Thomas loh a Tangnah

²⁴ Tedae hlainit khuikah pakhat Didymus la a khue Thomas tah Jesuh ha pawk vaengah amih taengah om pawh. ²⁵ Te dongah hnukbang a tloe rhoek loh amah taengah, “Boeipa ka hmuh uh coeng,” a ti na uh.

Tedae amih taengah, “A kut kah thicung ngo te ka hmuh tih thicung ngo ah ka kutdawn ka puei phoeiah a vae te ka kut neh ka yam pawt atah ka tangnah mahpawh,” a ti. ²⁶ Hnin rhet phoeiah a hnukbang rhoek tah a khuiah koep om uh tih Thomas khaw amih taengah om. Thohka te a khaih uh dae ta Jesuh te ha pawk tih amih lakliah pai. Te phoeiah, “Ngaimongnah nangmih taengah om saeh,” a ti nah.

²⁷ Te phoeiah Thomas te, “Na kutdawn te hela hang khuen lamtah ka kut so lah. Na kut te khaw yueng lamtah ka vae te puei lah. Tedae aka tangnahmueh boel lamtah uepom la om lah,” a ti nah.

²⁸ Thomas loh amah te a doo tih, “Ka Boeipa neh ka Pathen,” a ti nah.

²⁹ Anih te Jesuh loh, “Kai nan hmuh dongah nan tangnah. Hmuh mueh la aka tangnah rhoek tah a yoethen uh,” a ti nah.

He Olthang kah a Mangtaeng

³⁰ Te dongah a hnukbang rhoek hmaiah Jesuh loh miknoek a tloe muep a saii. Te tah hekah cabu ah daek la a om moenih. ³¹ Tedae Jesuh te Pathen capa Khrih ni tila na tangnah uh ham neh aka tangnah rhoek loh amah ming neh hingnah na dang uh ham ni hekah he a daek.

21

Tuili ah Jesuh Tueng

¹ Hekah phoeiah, hnukbang rhoek ham Tiberias tuili ah Jesuh amah te koep phoe. ² A phoe tangoeng vaengah Simon Peter, Didymus la a khue Thomas, Galilee ram Kana lamkah Nathanael, Zebedee ca rhoek neh a hnukbang a tloe panit te tun om uh. ³ Simon Peter loh amih taengah, “Ngatu la ka cet ni,” a ti nah.

Te dongah amah te, “Kaimih khaw nang taengah ka lo uh ni,” a ti na uh.

Cet uh tih lawng dongah kun uh ngawn dae tekah khoyin ah a tuuk uh moenih. ⁴ Mincang a pha vaengah Jesuh te tuikaeng ah pai dae hnukbang rhoek loh Jesuh ni tila ming uh pawh. ⁵ Te dongah Jesuh loh amih taengah, “Camoe rhoek, ngasa khat khaw na khueh uh moenih a?” a ti nah hatah, “Om pawh,” a ti na uh. ⁶ Tedae amih te, “Lawng a kaepvai kah bantang benah lawk te voei lamtah nga na dang uh bitni,” a ti nah.

Te dongah lawk te a voeih uh hatah doek thai pawt la nga muep yet. ⁷ Te vaengah Jesuh kah a lungnah hnukbang loh Peter taengah, “Boeipa ni,” a ti nah.

Simon Peter tah a tlingyal la a om dongah Boeipa ni tila a yaak vaengah a sokah himbai te a vaep tih tuili ah amah cungpung. ⁸ Tedae a tloe hnukbang rhoek tah lawng neh ha lo uh. Lan lamloh dong yahnih tluk pataeng lakhla la a om uh mueh la nga lawk te a mawt uh. ⁹ Lan te a pha uh vaengah hmai ulh om tih vaidam neh nga te a tloeng thil a hmuh uh. ¹⁰ Jesuh loh amih te, “Tahae kah na tuuk uh nga te bet han khuen uh,” a ti nah.

¹¹ Te dongah Simon Peter loh cet tih nga len ya sawmnga pathum a bae la lawk te lan la a doek. He yet lo dae lawk tah pawn pawh. ¹² Jesuh loh amih te, “Halo uh buh ca uh,” a ti nah.

Te vaengah anih te, “U nang nim?” tila dawt ham khaw hnukbang rhoek loh ngaingaih voel pawh. Boeipa ni tila a ming uh coeng. ¹³ Jesuh ha pawk tih vaidam te a loh phoeiah amih te a paek, nga te khaw amih a paek. ¹⁴ Tahae ah he duek lamkah a thoh phoeiah Jesuh loh hnukbang rhoek taengah a pathum phoe nah ni.

Kai Nan Lungnah a?

¹⁵ A caak uh vaengah Jesuh loh Simon Peter te, “Johan capa Simon amih lakah kai nan lungnah a?” a ti nah.

Peter loh, “Ue, Boeipa, Nang kan lungnah te namah loh na ming,” a ti nah.

Jesuh loh, “Kai kah tu rhoek te cuncah ne,” a ti nah.

¹⁶ A pabae la anih te, “Johan capa Simon kai nan lungnah a?” a ti nah.

Peter loh, “Ue, Boeipa, Nang kan lungnah te namah loh na ming,” a ti nah.

Jesuh loh, “Ka tu te dawndah ne,” a ti nah.

¹⁷ A pathum ah Peter te, “Johan capa Simon. kai nan lungnah a?” a ti nah.

Anih te, “Kai nan lungnah a?” tila voeithum a dawt dongah Peter tah a kothae tih, “Boeipa, namah loh boeih na ming. Nang kan lungnah te namah loh na ming,” a ti nah.

Jesuh loh, “Kai kah tu rhoek te cuncah ne. ¹⁸ Nang taengah rheap rheap ka thui. Tanoe la na om vaengah namah loh na khih tih na ngaih la na cet dae na patong vaengah na kut te na phuel vetih hlang tloe loh nang n'khih phoeiah na ngaih mueh hmuen la n'sol ni,” a ti nah.

¹⁹ He vaengah ni dueknah lamloh Pathen a thangpom ham te a thui tih a phoe coeng. Hekah he a thui phoeiah Peter te, “Kai m'vai,” a ti nah.

Ol Tlaihnah

²⁰ Peter te a mael vaengah Jesuh loh a lungnah hnukbang loh ham vai te a hmuh. Anih te khaw hlaembuh vaengah a rhang dongah hangdang tih, “Boeipa nang aka voei te unim?” a ti nah.

²¹ Anih te Peter loh a hmuh vaengah Jesuh te, “Boeipa, anih tah metlam lae?” a ti nah.

²² Jesuh loh, “Anih te ka lo due naeh sak ham ka ngaih cakhaw nang ham balae a ti eh? Nang te kai m'vai ngawn,” a ti nah.

²³ Te dongah, “Tekah hnukbang tah duek mahpawh,” a ti olka te manuca rhoek taengah yilh cet. Tedae Jesuh loh anih te, “Duek mahpawh,” a ti moenih. “Anih te ka pawk duela naeh sak ka ngaih cakhaw nang ham balae a ti eh?” ti ni a thui.

Ol Bawtnah

²⁴ He tah hnukbang rhoek loh a phong tih a daek rhoek te ni. Te dongah a olphong aka om tah oltak tila m'ming uh. ²⁵ Jesuh loh a saii te a tloe khaw muep om dae tekah te pakhat pakhat ah daek uh koinih cabu daek tangtae te diklai amah pataeng hoeng mahpawh tila ka poek.

CAELTUEIH **(The Acts of the Apostles)** **ABOUT THIS BOOK**

This is the second book written by Luke. His first one is commonly known as the Gospel of Luke. In it he told “all that Jesus did and taught from the very first until he was taken up to heaven” (chapter 1.1,2). In this book Luke continues the story by describing some of the struggles the disciples faced as they tried to obey the command of Jesus: “You will tell everyone about me in Jerusalem, in all Judea, in Samaria, and everywhere in the world” (1.8).

So many different countries are mentioned in Acts that the book may seem to have been written only to tell about the spread of the Christian message. But that is only part of the story. After Jesus was taken up to heaven, one of the big problems for his followers was deciding who could belong to God's people. And since Jesus and his first followers were Jews, it was only natural for many of them to think that his message was only for Jews. But in Acts the Spirit is always present to show that Jesus came to save both Jews and Gentiles, and that God wants followers from every nation and race to be part of his people.

The first conflict between Christians and Jews took place when some of the Jewish religious leaders rejected the message about Jesus (4.1—31; 7.1—59). But the most serious problems for the early church happened because the disciples at first failed to understand that anyone could become a follower of Jesus without first becoming a Jew. This began to change when Philip dared to take the message to the Samaritans (8.7—25), and when Peter went to the home of Cornelius, a captain in the Roman army (10.1—48).

Finally, Peter reported to the church in Jerusalem (11.1—18) and a meeting was held there (15.3—35) to discuss the question of who could become followers of Christ. Before the meeting was over, everyone agreed that the Spirit of God was leading them to reach out to Gentiles as well as Jews with the good news of Jesus.

The one who did the most for the spread of the faith was a man named Paul, and much of the book tells about his preaching among the Gentiles. Finally, he took the message to Rome, the world's most important city at that time (28.16—31). One of Luke's main reasons for writing was to show that nothing could keep the Christian message from spreading everywhere:

For two years Paul stayed in a rented house and welcomed everyone who came to see him. He bravely preached about God's kingdom and taught about the Lord Jesus Christ, and no one tried to stop him.(Chapter 28.30,31)

A QUICK LOOK AT THIS BOOK

Telling the Good News in Jerusalem (1.1—8.3)

The Good News in Judea and Samaria (8.4—12.25)

Paul's First Journey to Tell the Good News (13.1—14.28)

An Important Decision in Jerusalem (15.1—35)

Paul's Second Journey to Tell the Good News (15.36—18.22)

Paul's Third Journey to Tell the Good News (18.23—21.16)

Paul's Arrest in Jerusalem (21.17—23.22)

Paul Is Taken to Caesarea (23.23—26.32)

Paul Is Taken to Rome (27.1—28.31)

Olghan

¹ Aw Theophilus lamhma kah olka ngawn tah cungkuem la ka khueh coeng. ² Te tah Jesuh loh a saii ham neh thuituen ham a tong lamloh Mueihla Cim dongah caeltueih rhoek a uen khohnin hil kah ni. Amih ni a tuek tih a loh. ³ A patang phoeiah a hing te mingphanah cungkuem neh amah loh a pai puei bal coeng. Khohnin sawmli khuiah amih taengla phoe tih Pathen ram kawng te a thui.

Mueihla Cim Olkhueh

⁴ Te vaengah, "Jerusalem lamkah nong kolla tingtun uh lamtah kai taengkah pa olkhueh na yaak uh te rhingoel uh. ⁵ Nangmih te Johan loh tui n'nuem coeng dae khohnin muep a di mueh la Mueihla Cim neh n'nuem uh ni," tila amih te a uen. ⁶ Te dongah aka tingtun rhoek loh amah te a dawt uh tih, "Boeipa, tihnin ah Israel ram na thoh koinih ta," a ti na uh.

⁷ Tedae amih taengah, "Pa loh amah kah saithainah neh a khueh a tue khohnin he nangmih kah a ming koi la a om moenih. ⁸ Tedae nangmih soah aka thoeng Cim Mueihla kah saithainah na dang uh bitni. Te vaengah Jerusalem neh Judea pum, Samaria neh diklai khobawt duela kai kah laipai la na om uh ni," a ti nah.

Vaan La Luei

⁹ He rhoek he a thui tih a sawt uh vaengah Boeipa te a pom hang. Te phoeiah khomai loh amih mikhmuh lamkah voelh a doe. ¹⁰ Amah vaan la a caeh vaengah rheap aka hmaitang la amih te om uh. Te vaengah hlang panit loh himbai bok neh amih taengah pakcak a pai pah. ¹¹ Te rhoi long khaw, "Galilee hlang rhoek, balae na pai uh tih vaan ke na dan uh. Jesuh he nangmih taeng lamkah vaan la a loh dongah vaan la a caeh na hmuh vaengkah a longim bangla ha pawk ni," a ti nah.

Kodoknah neh Thangthui uh

¹² Te phoeiah Olive la a khue tlang lamloh Jerusalem la bal uh. Tekah te Sabbath kah yincaeh khoeng Jerusalem taengah om. ¹³ Cet uh tih imhman la a luei uh vaengah, Peter neh Johan, James neh Andrew, Philip neh Thomas, Bartholomew neh Matthai, Alphaeus capa James, namlung Simon neh James capa Judah khaw ana pah uh tih ana om uh. ¹⁴ Amih boeih loh huta rhoek nen khaw, Jesuh kah a manu Mary, a manuca rhoek nen khaw, thikat la om tih thangthuinah te a khuituk uh.

Matthias A Tuek

¹⁵ Te vaengah hnin ah Peter loh manuca rhoek kah laklung ah pai [Hmuen pakhat ah ming pakhat neh aka om hlangping he ya pakul tluk tah om van] tih, ¹⁶ "Ka hlang rhoek, ka manuca rhoek, Jesuh aka tu rhoek kah longtueng la aka om, Judas kawng dongah, David ka dongah Mueihla Cim loh a thui olcim te a soep ham a kuek. ¹⁷ Te dongah mamih khuikah aka om he tae sih lamtah tahae kah bibi he hmulung neh yo saeh. ¹⁸ Anih loh boethae phu neh khohmuen te kaelh ngawn cakhaw singling singloei lamni a om. Te dongah a laklung ah vawh tih a kotak boeih coe coeng. ¹⁹ Te dongah Jerusalem kah khosa boeih loh a hmat om coeng tih khohmuen te amah ol neh Akeldamah a sui. Te tah hlang thii khohmuen ni. ²⁰ Te dongah ni tingtoeng cabu dongah khaw,

'A dap te khosoek la poeh saeh lamtah
a khuiah khosa loh om boel saeh.'
Te phoeiah,
'Anih kah hiphoelnah te
hlang tloe loh loh pah saeh,'

tila a daek. ²¹ “Te dongah Boeipa Jesuh tah mamih taengah a voei a bal tue khui boeih ah hlang rhoek he mamih taengah a tingtun ham a kuek. ²² Johan kah baptisma lamloh a tong tih mamih taeng lamkah a loh hnin duela mamih taengkah aka om longtah a thohkoepnah laipai pakhat la om van saeh,” a ti.

²³ Te dongah Barsabbas la a khue Joseph [Anih te Justus lam khaw a khue] neh Matthias hlang panit te a pai sak uh. ²⁴ Te phoeiah thangthui uh tih, “Soeprhaep boeih kah lungming Boeipa nang loh he rhoi khuiah tahae kah bibi neh caeltueih hmueneh aka lo ham na tuek pakhat te phoe sak lah. ²⁵ Amah hmueneh la aka cet ham koi Judas tah palang coeng,” a ti uh.

²⁶ Te phoeiah amih rhoi ham hmulung a naan uh hatah Matthias te hmulung loh a tlak thil tih a hlaikhat nah caeltueih la a tae thil uh.

2

Pentekos

¹ Pentekos hnin a pha vaengah pakhat la tun boeih om uh. ² Te vaengah vaan lamkah olhum tah khohli puei aka hli bangla tarha om tih aka ngol rhoek a om nah im te khuk bae. ³ Te vaengah amih taengah hmai bangla thoeng, a lai long khaw phik uh tih amih pakhat rhip soah a ngol thil. ⁴ Te vaengah Mueihla Cim neh boeih bae uh tih Mueihla loh amih taengah thui ham a paek vanbangla ol tloe neh koe cal uh. ⁵ Te vaengah Jerusalem kah khosa Judah rhoek, vaan hmui neh namtom boeih khuikah aka cuep hlang rhoek khaw om uh. ⁶ Tekah ol a om vaengah amih kah a thui te pakhat rhip loh amah ol la a yaak uh dongah rhaengpuei loh tingtun tih puen uh. ⁷ Limlum uh tih a ngaihman uh dongah, “Hekah aka om boeih he Galilee ol la aka cal rhoek moenih a he? ⁸ Balae tih mamih loh n'thaang nah kah m'mah ol la rhip n'yaak uh. ⁹ Parthian, Mede neh Elamite khaw, Mesopotamia kah khosa rhoek khaw, Judea neh Kappadokia khaw, Pontus neh Asia khaw, ¹⁰ Phrygia neh Pamphylia khaw, Egypt neh Lybia pingpang Kurena ben khaw, Roman laiom khaw, ¹¹ Judah rhoek neh poehlip rhoek long khaw, Krete neh Arab rhoek long kaw a thui te mah ol n'yaak uh tih, Pathen tah lenduet pai,” a ti uh.

¹² Hlang boeih loh limlum uh tih hit uh. Pakhat loh pakhat taengah, “Balae a ngaih tih he tlam he a om,” a ti uh.

¹³ Tedae a tloe rhoek loh a nueih thil uh tih, “Didip tui aka rhuilmil rhoek ni,” a ti uh.

Peter kah Olthangthen

¹⁴ Tedae Peter neh hlaikhat loh a pai doeah a ol a hui tih amih te, “Judah hlang rhoek neh Jerusalem kah khosa boeih, he tah nangmih loh na hmat uh hamla om saeh lamtah ka olthui mah hna kaeng uh. ¹⁵ Na ngaihoih uh bangla he rhoek tah a rhui uh moenih. Khothaih khonoek pataeng pathum ni a lo pueng. ¹⁶ Tedae hekah he tah tonghma Joel lamloh a thui te ni.

¹⁷ ‘Khohnin hnukkhueng dongla a om vaengah,
Pathen loh, Pumsa boeih te ka Mueihla ka lun thil vetih,
na canu na capa rhoek loh ol a phong uh ni.

Na cadong rhoek loh mikhlam a hmuh uh ni.

Nangmih kah patong rhoek loh mang a man uh ni.

¹⁸ Tekah khohnin ah Ka sal rhoek so neh
ka salnu rhoek soah khaw
ka Mueihla ka lun vetih ol a phong uh ni.

¹⁹ Vaa so ah khobae rhambae,

- diklai hmui ah miknoek te
thii, hmai, tuihu hmaikhu neh ka paek ni.
- ²⁰ Boeipa kah a len neh mingom khohnin
ha pawk tomah tah khomik loh yinnah la,
hla khaw thii la poeh ni.
- ²¹ Te vaengah ana om bitni,
Boeipa ming aka phoei boeih te tah daemni.'
- ²² Israel hlang rhoek, ol he hnaton uh. Nazareth Jesuh, nangmih taengah Pathen
loh han tai hlang te, na ming uh bangla anih lamkah ni thaomnah, khobae rhambae
neh miknoek khaw Pathen loh nangmih lakli ah a saii. ²³ Pathen kah mangtaengnah
neh mingnah loh a hoep anih te lailak kut loh han tloeng dongah na tai uh tih na
ngawn uh. ²⁴ Tedae dueknah loh anih a pin ham tah a coeng koi la a om pawt dongah
dueknah bungtloh te a hlam pah tih Pathen loh amah te a thoh. ²⁵ Anih te David long
khaw a thui tih,
Boeipa te ka hmaiah vawp vawp ka hmaitang yoeyah tih
ka bantang ah a om dongah ka hinghoek mahpawh.
- ²⁶ Te dongah ka thinko loh a uum tih ka ol loh hlampan.
Ka pum long khaw ngaiuepnah dongah kho a tuk bal pueng ni.
- ²⁷ Ka hinglu he saelkhui ah na phap sut pawt tih
na hlangcim te pocinah tong sak ham na paek moenih.
- ²⁸ Hingnah longpuei te kai nan tueng tih,
na mikhmuh ah omngaihnaeh neh kai nan baetawt sak.
- ²⁹ Manuca rhoek, ka hlang rhoek aw, patuel David kawng he nangmih taengah
sayalh la thui ham m'pae mai. Anih te duek coeng tih a up bal coeng dae a phuel
tah tihnin duela mamih taengah om. ³⁰ Te dongah tonghma la aka om long khaw
Pathen loh a pumpu kah a thaih khui lamkah a ngolkhoel dongah ngol sak ham a
taengah olhlo neh a toemngam te khaw a ming. ³¹ Anih te saelkhui ah phap sut pawt
ham neh a pumsa loh pocinah tong pawt ham khaw Khrih kah thohkoepnah kawng
te a hmaitang tih a thui coeng. ³² Pathen loh Jesuh a thoh dongah mamih boeih he
laipai la n'om uh. ³³ Te vaengah Pathen kah bantang ah a pomsang. Mueihla Cim kah
olkhueh, na hmuh uh tih na yaak uh te pa taeng lamloh han lun tih na dang uh. ³⁴ Te
dongah David loh vaan la cet hlan dae anih te a voek vaengah,
- ³⁵ 'Boeipa loh, "Ka Boeipa aw,
na rhal te na kho ham khotloeng la
ka khueh hlan atah, kai kah bantang ah ngol dae," ' a ti nah.
- ³⁶ "Te dongah Israel imkhui boeih loh Boeipa amah neh Pathen loh a khueh Khrih
khaw rheap ming saeh. Jesuh amah he ni na tai uh," a ti.

Khrih ah Khodawkngainah

- ³⁷ A yaak uh vaengah thinko a thun pah tih Peter neh a tloe caeltueih rhoek taengah,
"Ka manuca rhoek, ka hlang rhoek, balae ka saii uh eh," a ti uh.
- ³⁸ Tedae Peter loh amih taengah, "Yut uh lamtah na tholh khodawkngainah ham
nangmih khat rhip loh Jesuh Khrih ming dongah nuem uh lah. Te daengah ni Cim
Mueihla kah kutdoe te na dang uh eh. ³⁹ Mamih kah Boeipa Pathen loh a khue
boeiloeih atah na ca rhoek ham khaw, khohla kah rhoek boeih ham khaw nangmih
taengah olkhueh om coeng." a ti nah. ⁴⁰ Ol tloe nen khaw muep a uen tih amih a
hloep vaengah, "Vilvak cadil khui lamkah he daem uh laeh," a ti nah.

⁴¹ A ol aka dueh rhoek ngawn tah a nuem. Te dongah hnin at dongah hinglu thawngthum tluk thap uh thae. ⁴² A om uh vaengah caeltueih rhoek kah thuituennah neh rhoinaengnah, vaidam aehnah neh thangthuinah te a khuituk uh. ⁴³ Rhihnah loh hinglu boeih taengah cuen tih caeltueih loh khobae rhambae neh miknoek khaw muep a saii uh. ⁴⁴ Te dongah aka tangnah rhoek boeih loh thikat la om uh tih tun boeih cut uh thae. ⁴⁵ Hnopai neh khuehtawn a yoih uh vaengah khaw khat rhip loh a ngoe atah rhip a tael uh. ⁴⁶ Hnin takuem bawkim te huek a khuituk uh. Im lamkah vaidam te khaw a tael uh. Kohoenah neh thinko lunghoih la buh a doe uh. ⁴⁷ Pathen a thangthen uh long te pilnam boeih taengah lungvatnah a dang uh bal. Khang la aka om rhoek te khaw a taengla hnin takuem Boeipa loh a thap.

3

Aka Khaem Hoeih

¹ Pako kah thangthuinah tue ah Peter neh Johan tah bawkim la cet rhoi. ² Te vaengah a manu bung khui lamloh aka khawn hlang pakhat te a khuen uh te om tih, bawkim khuila aka kun rhoek taengah doedannah bih sak ham sawtthen la a khue bawkim thohka ah hnin takuem a khueh uh. ³ Anih loh doedannah dang hamla a bih te bawkim khuila kun ham a cai rhoi vaengah Peter neh Johan loh a hmuh. ⁴ Tedae anih te Peter neh Johan loh a hmaitang tih, "Kaimih rhoi he n'so lah," a ti nah.

⁵ Te dongah amih taengkah khat khat dang hamla a lamtawn tih amih te a laehdawn. ⁶ Te vaengah Peter loh, "Tangka neh sui khaw ka khueh moenih. Tedae nang kam paek ham te he ni ka khueh. Nazareth Jesuh Khrih ming neh thoo lamtah cet laeh," a ti nah.

⁷ Te phoeiah bantang kut neh a tuuk tih anih te a thoh hatah a kho neh a khocin khaw pahoi caang. ⁸ Te dongah cungpet tih, pai tih cet. Te phoeiah amih neh bawkim khuila kun tih a caeh doela soi tih Pathen a thangthen. ⁹ Cet tih Pathen a thangthen te pilnam pum loh a hmuh vaengah, ¹⁰ anih te bawkim kah sawtthen thohka ah doedannah lamtawn ham aka ngol ni tila a ming uh. Te dongah anih soah aka thoeng te ngaihmanngah neh mueimang bangla om uh.

Solomon Impup kah Olthangthen

¹¹ Te vaengah anih loh Peter neh Johan te a tuuk. Pilnam boeih loh Solomon impup la a khue kah amih taengah pawk ha capit uh. ¹² A hmuh vaengah Peter loh pilnam te, "Israel hlang rhoek, balae tih he dongah na ngai a hmang uh. Anih a caeh thai ham he amah thaomnah neh hingcimnah lamloh a saii bangla balae tih kaimih nan hmaitang uh. ¹³ Abraham Pathen, Isaak Pathen, Jakob Pathen, a pa rhoek kah Pathen loh a ca Jesuh te a thangpom coeng. Anih te Pilat mikhmuh ah na voeih uh tih hlah hamla lai a tloek lalah na aal uh. ¹⁴ Tedae nangmih loh hlang cim hlang dueng te na hnawt uh tih hlang aka ngawn hlang vik te khodawknagai ham na bih uh. ¹⁵ Te dongah hingnah a rhuihnun ni na ngawn uh. Tedae anih te Pathen loh duek khui lamkah a thoh coeng dongah a laipai la ka om uh. ¹⁶ A ming neh tangnah dongah aka hoeih te na hmuh uh coeng. Te dongah a ming loh a hoeih sak te ming uh. Amah lamkah tangnah loh anih he nangmih boeih hmaiah hing soepnah a paek. ¹⁷ Tedae manuca rhoek, na boei rhoek bangla kotalhnah neh kho na boe bal te ka ming coeng. ¹⁸ Tedae Pathen loh tonghma boeih kah ka neh a thui taengtae amah kah Khrih a patang ham te ni aka soep tangloeng coeng. ¹⁹ Te dongah yut uh lamtah ha mael uh laeh. Te daengah ni na tholhnah te hang huih eh. ²⁰ Boeipa mikhmuh kah caihnah tue loh ha pai van saeh tila Khrih Jesuh te nangmih ham a coelh tih han tueih coeng. ²¹ Khosuen

lamloh a tonghma rhoek, hlangcim rhoek kah a ka dongah Pathen loh a thui boeih te hlinsainah tue a pha duela vaan loh anih a doe ham a kuek. ²² Moses long khaw, 'Kai bang tonghma te Boeipa na Pathen loh na manuca khui lamkah nangmih ham a phoe sak bitni. Anih loh nangmih taengah a thui atah a thui te tah a pum la hnatun uh. ²³ Ana om saeh, te tonghma ol aka ya pawh hinglu boeih te tah pilnam lamloh a thup ni,' a ti."

²⁴ "Te dongah Samuel lamloh tonghma rhoek boeih neh a hnukthoi boeih long khaw a thui tih tihnin ah a doek uh. ²⁵ Nangmih tah tonghma rhoek neh paipi kah a ca rhoek la na om uh. Te te Pathen loh na pa rhoek taengah a hal coeng. Te dongah Abraham te, 'Na tiingan dongah diklai nurhui parhui boeih te a yoethen ni,' a ti nah. ²⁶ Na halangnah te rhip na mael tak tih nangmih yoethen sak ham ni Pathen loh a ca te nangmih taengah lamhma la han tueih tih a thoh sak," a ti nah.

4

Peter neh Johan a Tuuk Uh

¹ Pilnam ham a thui uh vaengah khosoih rhoek, bawkim kah imtawt boei neh Sadducee rhoek loh amih te a paan uh. ² Pilnam a thuituen tih duek lamloh thohkoepnah te Jesuh rhangneh a doek dongah a yakdam uh. ³ Te dongah amih rhoi te kut a hlah thil uh tih a vuen duela thongim ah a khueh uh. Te vaengah hlaemhmah la om coeng. ⁴ Tedae ol aka hnatun rhoek a yet ngai long tah a tangnah uh dongah hlang he hlangmi la thawng nga tluk lo uh.

Peter Johan neh Judah Boei

⁵ A vuen a pha vaengah a boei rhoek, patong rhoek neh cadaek rhoek te Jerusalem ah tingtun uh. ⁶ Te vaengah khosoihham Annas neh Kaiaphas, Johan, Alexander neh namtom khuikah khosoihpuei khaw boeih om uh. ⁷ Amih rhoi te a laklung ah a pai sak uh tih, "Mebang thaomnah, u ming nen lae he he na saii rhoi," tila a cae uh. ⁸ Peter tah mueihla cim neh a bae dongah amih te, "Pilnam kah boei rhoek neh patong rhoek, ⁹ Tattloel hlang pakhat sokah bibi then kongah tihnin ah boelh la ka om rhoi atah, ba nen lae anih a hoeih. ¹⁰ Nazareth Jesuh Khrih ming nen ni tila nangmih boeih neh Israel pilnam boeih loh hmat la om saeh. Anih te na tai uh dae a Pathen loh duek khui lamkah a thoh coeng. Anih rhangnen ni he hlangtlo loh nangmih hmaiah sading la a pai. ¹¹ Amah tah nangmih imsa rhoek loh a hnaelcoe lungto la om dae imkil kah tlungyun la poeh coeng. ¹² Te dongah khangnah long he a tloe mebang dongah khaw a om moenih. Mamih aka khang ham a kuek tih vaan hmuikah hlang lakliah a paek he ming tloe a om moenih," a ti nah.

Ming Boeih lakah Ming Tanglue

¹³ Te vaengah Peter neh Johan kah a sayalh te a hmuh uh tih caa aka ming mueh hlang neh hlangthawt ni tite a hmuhming uh. Te phoeiah amih rhoi te Jesuh taengah om rhoi ti khaw a ming uh tih a ngai hmang uh. ¹⁴ Aka hoeih tih amih rhoi taengah aka pai hlang te khaw a hmuh uh dongah oelh ham khaw om voel pawh. ¹⁵ Te dongah amih rhoi te khoboei im kah poengla caeh ham ol a paek uh. ¹⁶ Khat neh khat a nuemnai uh tih, "Hekah hlang rhoi he metlam n'saii uh eh. Amih rhoi pum dongah miknoek loh a poekhloep la tueng coeng tih Jerusalem kah khosa rhoek boeih ham khaw rheap a mingpha coeng dongah hnawt ham a coeng moenih. ¹⁷ Tedae pilnam taengla yilh a caeh voel pawt ham, a ming neh hlang pakhat taengah khaw thui pawt ham mah amih he hihham uh sih," a ti uh.

¹⁸ Te dongah amih rhoi te a khue uh tih Jesuh ming dongah thuituen pawt ham neh thui loengloeng pawt ham a uen uh. ¹⁹ Tedae amih te Peter neh Johan loh a doo tih, "Pathen ol lakah nangmih ol hnatun lat ham Pathen hmaiah a thuem atah namamih loh laitloek uh nawn. ²⁰ Ka hmuh neh ka yaak uh te ka thui pawt koinih a coeng moenih," a ti nah.

²¹ Amih te metla a cawh ham khaw a hmuh uh pawt dongah a hihham uh tih a tueih uh. Tekah aka thoeng hno kongah pilnam pum loh Pathen te a thangpom uh. ²² Hoeihnah miknoek loh a thoeng thil hlang te tah a kum sawmli hlai a lo coeng dongah ni.

Sayalh ham Thangthuinah

²³ A loeih phoeiah amah rhoek taengla pawk rhoi tih khosoihham rhoek neh patong rhoek loh a thui boeih te amih taengah puen rhoi. ²⁴ A yaak uh vaengah Pathen taengah ol huek a huel uh tih, "Boeikung, namah loh vaan neh diklai, tuitunli neh a khuikah boeih na saii. ²⁵ A pa rhoek kah Pathen loh na tueihyoeih David kah a ka dongah Mueihla Cim neh,

'Balae tih namtom rhoek loh a sundaep uh tih
pilnam loh a tlongtlai la a mangtuk uh.

²⁶ Diklai manghai rhoek neh boei rhoek tah
amamih te tingtun uh tih

BOEIPA neh a Khrih te a pai thil uh,' a ti."

²⁷ "Te dongah ni na koelh tangtae Jesuh, na taengom cim te Herod neh Pontius Pilat, namtom neh Israel pilnam loh, oltak la khopuei khuiah a tingtun thil uh. ²⁸ Na kut loh a saii tih aka thoeng ham koi boeih te na mangtaengnah loh a nuen coeng. ²⁹ Te dongah aw Boeipa, amih kah hihhamnah he so lamtah na ol aka thui ham na sal rhoek te sayalh la boeih khueh laeh. ³⁰ Hoeihnah ham na kut na yueng li vaengah na tueihyoeih cim Jesuh ming dongah miknoek neh khobae rhambae khaw thoeng coeng," a ti uh.

³¹ A thangthui uh dongah tun a om nah hmuen khaw hinghoek uh tih Cim Mueihla neh boeih baetawt uh. Te dongah sayalh la Pathen kah ol khaw a thui uh.

Tangka Rhoek kah Cutnah

³² Te dongah aka tangnah rhoek khuikah rhaengpuei tah thinko hinglu pakhat la a khueh uh. A khuehtawn te amah bueng ham ni aka ti u pakhat khaw om pawh. Tedae a cungkuem te amih ham tun om coeng. ³³ Boeipa Jesuh thohkoepnah te caeltueih rhoek loh a laipai neh thaomnah a len la a thuung uh vaengah amih boeih soah khaw lungvatnah mup om. ³⁴ Im kung lo kung la aka om boeih loh a im a lo a yoih uh. ³⁵ a yoih phu te caeltueih rhoek kah kho kung la a khuen uh tih a tloeng uh. Te phoeiah hlang boeih loh a ngoe tarhing ah rhip a tael uh dongah amih khuikah aka om boeih loh daeng voel pawh. ³⁶ Te vaengah caeltueih rhoek loh Barnabas [Te tah thaphohnah capa ni a thuingaih] la a khue, Kuporos kah Levi hoel Joseph loh, ³⁷ a lo khueh te a yoih vaengah tangka a khuen tih caeltueih rhoek kah kho kung ah a tloeng.

5

Mueihla Cim te Phok Boeh

¹ Tedae hlang pakhat a ming ah Ananias neh a yuu Sapphira loh hnopai a yoih. ² Tedae a phu te a uep. A yuu khaw a yaak sak phoeiah a ngen te a khuen tih caeltueih rhoek kah kho kungah cukdek a tloeng. ³ Te dongah Peter loh, "Ananias,

balae tih Satan loh na thinko a hah sak, Mueihla Cim te na laithae thil. Te dongah ni khohmuen phu te na uep coeng. ⁴ Aka om tangtae tah namah taengah om tih na yoih vaengah namah ah saithainah a om moenih a? Balae tih na thinko khuiah te bang hno te na khueh. Hlang taeng bueng mueh la Pathen taengah khaw na laithae coeng,” a ti nah.

⁵ Te ol te Ananias loh a yaak vaengah cungku tih duek. Te dongah aka ya rhoek boeih te rihhnah loh mup a kun thil. ⁶ Te dongah cadong rhoek loh thoo uh tih anih te a cun uh phoeiah a khuen uh tih a up uh.

⁷ Khonoek pathum tluk di tih a om phoeiah olka aka om te a yuu loh a ming mueh la kun van. ⁸ Te vaengah anih te Peter loh, “Kai taengah thui laeh, khohmuen na thuung te he yet bueng nim,” a ti nah hatah, “Ue he yet ni,” a ti nah.

⁹ Tedae anih te Peter loh, “Balae tih Boeipa Mueihla noemcai ham na rhoih uh rhoi. Thohka kah na va aka up rhoek kah a kho loh nang khaw n'thak bal ni he,” a ti nah.

¹⁰ Te vaengah pahoi cungku tih a kho kungah duek bal. Te dongah cadong rhoek aka kun rhoek loh anih te a duek la a hmuh uh vaengah a khuen uh tih a va taengah a up uh. ¹¹ Te dongah hlangboel boeih neh te te aka ya rhoek boeih te rihhnah loh mup a kun thil.

Miknoek neh Khobae rhambae

¹² Caeltueih rhoek kah a kut loh pilnam taengah miknoek neh khobae rhambae mup a saii dongah Solomon impup ah thikat la boeih om uh. ¹³ Amih te a tloe loh ben ham ngaingaih pawt cakhaw amih te pilnam loh a oep. ¹⁴ Boeipa aka tangnah huta tongpa rhaengpuei loh taoe thap uh thae. ¹⁵ Te dongah Peter ha pawk atah a mueihlip rhung long khaw bet dah saeh tila tattloel te thingkong neh phakdoeng soah a ngol sak uh tih toltung la a khuen uh. ¹⁶ Jerusalem khopuei kaepvai kah rhaengpuei long khaw ha tingtun uh. Tattloel khaw, rhalawt mueihla loh a ven rhoek te khaw a khuen uh tih boeih hoeih uh. ¹⁷

Thongim khui Ah

Khosoihham a thoh nen tah a taengkah rhoek boeih, Sadducee kah buhlaelh la aka om rhoek loh kohlopnah neh khuk hah uh. ¹⁸ Te phoeiah caeltueih rhoek te kut a hlah thil uh tih thongim ah langya la a hlah uh. ¹⁹ Tedae khoyin ah Boeipa kah puencawn loh thongim thohka te a ong tih a mawt. ²⁰ Te phoeiah amih rhoi te, “Cet rhoi, bawkim kah pilnam taengah pai rhoi lamtah hingnah ol he boeih thui rhoi,” a ti nah.

Caeltueih rhoek te a Cae Uh

²¹ Mincang ah bawkim la kun rhoi tih a thuituen rhoi te a yaak uh. Te dongah khosoihham aka pawk rhoek neh a taengkah rhoek loh khoboei neh Israel ca khuikah paham rhoek te boeih a hueh uh tih amih rhoi aka lo ham thongim la a tueih uh.

²² Tedae tueihyoeih rhoek loh a pha uh vaengah amih rhoi te thongim khuiah a hmu uh pawt dongah bal uh tih puen uh. ²³ Te vaengah, “Thongim te cakrhuet la boeih a khaih tih thohka ah aka tawtkung rhoek a pai uh khaw ka hmuh uh dae a ong vaengah a khuiah u khaw ka hmuh uh pawh,” a ti uh.

²⁴ Bawkim kah imtawt boei neh khosoihham loh he ol a yaak vaengah amih ham te metlam a om co tila khobing uh. ²⁵ Te vaengah pakhat ha pawk tih, “Thongim ah na khueh uh hlang rhoi loh bawkim ah pai rhoi tih pilnam a thuituen rhoi he,” tila amih taengah a puen pah. ²⁶ Te dongah imtawt boei neh a tueihyoeih rhoek te cet uh tih amih rhoi te a mawt uh. Tedae pilnam kah a dae te a rih uh dongah vikvueknah neh saii uh pawh. ²⁷ A khuen uh neh amih rhoi te khoboei hmaiah a pai rhoi vaengah khosoihham loh a dawt tih, ²⁸ “Te ming neh thuituen pawt ham nangmih rhoi taengah

oluen khaw kang uen uh moenih a? Tedae nangmih kah thuituennah neh Jerusalem ah bae coeng he. Hlang thii he kaimih soah tla saeh na ti rhoi a?" a ti nah.

²⁹ Peter neh caeltueih rhoek loh a doo uh, "Hlang ol lakah Pathen ol ngai lat ham a kuek. ³⁰ A pa rhoek kah Pathen loh Jesuh a thoh coeng. Anih na ngawn uh tih thing dongah na hoei uh. ³¹ Israel te yutnah neh tholh khodawkngainah paek ham Pathen loh a bantang ah rhuihnun neh khangkung la a pomsang coeng. ³² Te dongah kaimih loh te olthang kah laipai la ka om uh tih, anih ol aka ngai rhoek te Pathen loh Mueihla Cim a paek coeng," a ti rhoi.

Gamaliel loh a Sim

³³ Tedae aka ya rhoek loh phuk a paeng uh dongah amih te thup hamla cai uh. ³⁴ Te vaengah Pharisee pakhat, a ming ah Gamaliel, pilnam boeih loh saya la a hinyah te, khoboei lakli ah thoo tih hlang rhoek te poeng la rhaih khueh ham ol a paek. ³⁵ Te phoeiah amih te, "Israel hlang rhoek, he hlang rhoek taengah metla saii ham na cai uh khaw namamih ngaithuen uh. ³⁶ Amih hlankah Theudas a cungpoe hnin ah khaw amah te khat khat la om ham a thui dongah hlang he hlangmi yali tluk loh anih taengla bop uh. Tedae anih a thup uh vaengah anih aka ngaitang boeih loh boeih milh uh tih a honghi la poeh. ³⁷ Hlangmi soepnah tue vaengah khaw Galilee kah Judah te phoe bal tih a hnukah pilnam te a yoek bal. Tedae anih khaw poci tih anih aka ngaitang boeih tah muep paltham uh. ³⁸ Te dongah nangmih ham ka thui coeng he. Hekah hlang rhoek he nong tak uh lamtah hlah uh mai. He he hlang kah mangtaengnah neh a khoboe la a om atah a phae pah bitni. ³⁹ Tedae Pathen lamkah la a om atah amih te na palet thai mahpawh, nangmih te boekoek la m'hmuuh uh boel saeh," a ti nah vaengah anih ol te a rhoi uh. ⁴⁰ Te dongah caeltueih rhoek te a khue uh tih a tam uh. Jesuh ming neh thui pawt ham khaw a uen uh tih a hlah uh. ⁴¹ Te vaengah, "A ming ham yabai nen khaw n'tiing uh pai," a ti uh dongah khoboei hmai lamloh omngaih la mael uh. ⁴² Tedae bawkim khui neh im lamkah hnin takuem ah toeng mueh la a thuituen uh tih Khrih Jesuh te a phong uh.

6

Stephen a Tuek Uh

¹ Te vaeng tue ah hnukbang rhoek te ping uh tih, amih khuikah nuhmai te vuenhlaem kah bomnah loh a hlavawt hatah Hellenist rhoek loh Hebrew rhoek soah kohuetnah a khueh uh. ² Te dongah caeltueih hlait rhoek loh a hnukbang rhoek te rhaengpuei la a khue uh tih, "Caboei bulbo ham khaw Pathen kah olka te n'hnoo koinih mamih ham a rhoep koila om pawh. ³ Te dongah manuca rhoek, nangmih khuikah mueihla, cueihnah neh aka baetawt tih a oep hlang parih ah tlap uh lamtah a ngoe dongkah ham he amih te hmoel uh sih. ⁴ Tedae kaimih tah thangthuinah neh olthangthen kah bibi te ka khuituk uh eh," a ti uh.

⁵ Olka tah rhaengpuei loh boeih a yakngaih coeng dongah tangnah neh Mueihla Cim aka baetawt hlang, Stephen, Philip, Prokhoru, Nicanor, Timon, Parmenas neh Antiok kah poehlip Nikolas te a tuek uh. ⁶ Amih te caeltueih rhoek hmaiah a pai sak uh tih thangthui neh kut a tloeng thil uh. ⁷ Te dongah Pathen kah olka loh rhoeng tih hnukbang rhoek kah a hlangmi tah Jerusalem ah muep ping uh. Hlangping long khaw tangnah dongah khosoih rhoek kah ol bahoeng a ngai uh.

Stephen te a Hong a Pup uh

⁸ Stephen khaw lungvatnah neh thaomnah a bae dongah pilnam taengah khobae rhambae neh miknoek muep a saii. ⁹ Tedae hoengpoe la a khue Kurena, Alexandria, Kilikia, Asia neh tunim lamkah hlangvang rhoek loh pai uh tih Stephen a oelh uh.

¹⁰ Tedae cueihnah neh, mueihla neh a thui te oelh uh thai pawh. ¹¹ Te dongah hlang a caemtuh uh tih, “Moses neh Pathen soah a soehsal ol a thui te ka yaak uh,” a ti uh.

¹² Pilnam neh patong rhoek khaw, cadaek rhoek khaw a huek uh. Ha pai uh vaengah anih te a paco tih khoboei taengla a thak uh. ¹³ Te phoeiah laithae laipai te a pai sak uh tih, “Hekah hlang long he pat mueh la hmuen cim neh olkhueng he ol a tha thil. ¹⁴ Nazareth Jesuh loh he hmuen he a palet vetih Moses loh mamih m'paek khosing te a thovael ni,’ a ti te ka yaak uh,” a ti uh.

¹⁵ Khoboei im kah aka ngol rhoek boeih loh Stephen te a hmaitang uh vaengah a maelhmai te puencawn kah maelhmai bangla a hmuh uh.

7

Stephen kah Oluen

¹ Te dongah khosoihham loh, “Te tlam te om tang nim?” a ti nah.

² Te vaengah Setephen loh, “Ka manuca rhoek neh a pa rhoek, ka hlang rhoek loh hnatan uh lah. Kharrhan kah a om hlan ah Mesopotamia ah a om vaengah ni thangpomnah Pathen loh a pa Abraham taengah a phoe pah coeng. ³ Te vaengah anih te, ‘Na khohmuen neh na cako taeng lamloh cet lamtah na paan ham khohmuen te tah nang kan tueng eh,’ a ti nah. ⁴ Te dongah Khalden khohmuen lamloh nong tih Kharrhan ah kho a sak. Te lamloh a napa a duek phoeiah he khohmuen la amah puen uh tih te ah nangmih loh kho na sak uh coeng. ⁵ Te ah te rho a paek pawt dongah khotloeng pataeng khueh pawh. Te vaengah anih te camoe om hlan dae anih neh anih hnukah a tiingan taengah khohmuen te khoyo la paek ham ol a caeng. ⁶ Te dongah a tiingan loh hlanglang kho ah yinlai la a om ham khaw, amih te sal a bi sak uh vetih kum yali a phaep uh ham khaw Pathen loh a thui coeng. ⁷ Tedae Pathen loh, ‘Amih sal aka bi sak namtom te lai ka tloek ni. Te phoeiah cet uh vetih he hmuen ah kai m'bawk uh ni,’ a ti. ⁸ Te phoeiah anih te yahvinrhetnah ham paipi a paek. Te dongah ni Isaak a cun vaengah khaw a hnin rhet dongah a rhet pah. Te phoeiah Isaak loh Jakob, Jakob loh patuel hlaiti te a rhet pah.”

Egypt kah Patuel Rhoek

⁹ “Patuel rhoek tah Joseph taengah thatlai uh tih Egypt la a thuung uh. Tedae anih te Pathen loh a om puei. ¹⁰ Te dongah ni a phacip phabaem soeprrhaep khui lamloh anih a hlawt tih Egypt manghai Pharaoh hmaiah anih te lungvatnah neh cueihnah a paek. Te phoeiah Egypt neh a imkhui pum aka kholcui ham a tuek. ¹¹ Tedae khokha neh phacip phabaem loh Egypt neh Kanaan pum te a pai thil khungdaeng vaengah, a pa rhoek tah cakthae khaw dang uh pawh. ¹² Egypt ah cang a om te Jakob loh a yaak vaengah lamhma la a pa rhoek te a tueih. ¹³ Tedae a pabae daengah Joseph loh a manuca rhoek taengah a phoe pah tih, Joseph kah namtu khaw Pharaoh taengah mingpha la coeng. ¹⁴ Te phoeiah Joseph loh a napa Jakob neh a cako hinglu sawmrhih panga te a tah tih boeih a khue. ¹⁵ Jakob tah Egypt la suntla dae amah khaw a pa rhoek khaw duek. ¹⁶ Te dongah Shekhem la a khuen uh tih, Shekhem kah Harmor koca rhoek taengah tangka phu neh Abraham loh a lai phuel ah a up uh.”

Moses a Hnawt Uh

¹⁷ “Pathen loh Abraham taengkah a phong tangtae olkhueh tue loh a yoei coeng bangla, pilnam loh Egypt ah rhoeng uh tih ping uh. ¹⁸ Te vaengah Joseph aka ming

7:2 Sue 12.1 7:4 Sue 11.31; Sue 12.4 7:5 Sue 12.7; 13.15; 15.18; 17.8 7:6 Sue 15.13,14 7:7 Sng 3.12
 7:8 Sue 17.10-14; Sue 21.2-4; Sue 25.26; Sue 29.31—35.18 7:9 Sue 37.11; Sue 37.28; Sue 39.2,21 7:10 Sue 41.39-41
 7:11 Sue 42.1,2 7:13 Sue 45.1; Sue 45.16 7:14 Sue 45.9,10,17,18; Sue 46.27 7:15 Sue 46.1-7; Sue 49.33
 7:16 Sue 23.3-16; 33.19; 50.7-13; Jos 24.32 7:17 Sng 1.7,8

mueh manghai pakhat te Egypt ah phoe. ¹⁹ Anih loh mamih namtu he a hoilae tih a pa rhoek a phaep. Cahni rhoek te hing boel saeh tila a saii tih a voeih sak. ²⁰ Te vaeng tue ah Moses thaang tih Pathen taengah khaw sakthen la om. Anih te a napa im ah hla thum a cun. ²¹ Anih te a phap vaengah Pharaoh canu loh a rhuh tih a ca la a cun. ²² Te dongah Moses tah Egypt kah cueihnah cungkuem neh a toel tih a olka neh bitat dongah a yoeikoek la om. ²³ Tedae kum sawmli a cup vaengah, a manuca, Israel ca rhoek te hip hamla a thinko ah a cuen pah. ²⁴ Te vaengah hlang pakhat a hnueih te a hmuh tih a rhun. Te dongah a vueinan te kutthungnah a saii pah tih Egypt te a boh. ²⁵ Pathen loh amih ham khangnah te anih kut dongah a paek te a manuca rhoek loh a hmuhming tila a poek dae a hmuhming uh pawh. ²⁶ Tedae a vuen khohnin ah amamih a hnueih uh thae te a hmuh. Te dongah, 'Ka hlang rhoek, manuca la na om uh ta, balae khat neh khat thae na saii uh,' a ti nah tih rhoepnah ham amih te a sim. ²⁷ Tedae imben a hnueih loh a tueihno tih, 'Kaimih soah boei neh laitloek la nang u long n'tuek. ²⁸ Hlaem kah Egypt na ngawn vaengkah a longim bangla kai he ngawn ham na ngaih pawt nim?' a ti nah."

²⁹ "Tekah ol dongah Moses khaw rhaelrham tih Midian kho ah yinlai la poeh. Te ah te capa panit a sak. ³⁰ Kum sawmli a cup vaengah puencawn te Sinai tlang kah khosoek ah anih ham tangpuem hmai hmaitak khuiah a phoe pah. ³¹ A mangthui te a hmuh vaengah Moses loh a ngaihmang. Te dongah hmat hamla a paan hatah, ³² 'Kai tah na pa rhoek kah Pathen, Abraham, Isaak, Jakob kah Pathen ni,' tila Boeipa ol thoeng. Te dongah Moses tah a thuen neh om tih a hmat ham ngaingaih pawh. ³³ Tedae anih te Boeipa loh, 'Na kho dongkah khokhom te duul laeh. Na pai nah hmuen he diklai cim ni. ³⁴ Egypt ah ka pilnam kah thakkhoeihnah te ka sawt ka sawt tih a hueinah te ka yaak coeng. Amih hlawn ham ka rhum coeng dongah halo laeh Egypt la nang kan tueih pawn eh,' a ti nah."

³⁵ "Moses te, 'Boei neh laitloek la nang u long n'tuek,' a ti uh tih hnawt uh cakhaw, tangpuem khuiah anih taengla aka phoe puencawn kut dongah anih te boei neh tlankung la Pathen loh a tueih. ³⁶ Anih loh amih te a mawt vaengah khobae rhambae neh miknoek te Egypt kho neh Tuipuei Sen ah khaw, khosoek kah kum sawmli khuiah khaw a saii."

Israel kah Boekoeknah

³⁷ "Israel ca rhoek taengah, 'Na ming manuca khui lamloh kai bang tonghma pakhat te Pathen loh nangmih ham a phoe sak ni,' aka ti khaw Moses amah ni. ³⁸ Khosoek kah hlangboel taengah, Sinai tlang ah anih aka voek puencawn neh a pa rhoek taengah aka om khaw amah ni. Mamih taengah paek ham aka hing olrhuh khaw anih long ni a doe. ³⁹ A pa rhoek loh anih taengah olngai la om ham ngaih uh pawt tih a tueihno uh. Te dongah a thinko khuiah Egypt la mael uh. ⁴⁰ Aaron te khaw, 'Mamih ham pathen saii lamtah anih te mamih hmaiah lamhma saeh. Moses loh Egypt kho lamkah mamih m'mawt sut amah te metla a om khaw m'ming uh moenih,' a ti uh."

⁴¹ "Amah tekah khohnin vaengah vaito muei a hlawn uh tih mueirhol taengah hmueih a nawn uh. Tedae amamih kah kutsai nen ni a hmae uh. ⁴² Te dongah Pathen loh a mael tak tih vaan caempuei bawk sak ham amih te a voeih. Tonghma rhoek kah cabu dongah a daek bangla,

Israel imkhui loh khosoek kah kum sawmli te
kai taengah saha neh hmueih nang khuen moenih a?

⁴³ Molokh kah dap neh na pathen
Rhemphan aisi ni na puen uh.

Amih te bawk ham a muei na saii uh.
Te dongah nangmih te Babylon rhalvangan la kan thak ni.”

Boeipa kah Dungtlungim

⁴⁴ “Laipai kah dap tah khosoek kah a pa rhoek taengah khaw om coeng. A uen bangla a mueimae a hmuh tarhing ah saii ham ni Moses taengah a thui. ⁴⁵ Te te a khuen uh tih David tue duela a pa rhoek kah mikhmuh ah Pathen loh a khawkkhek namtom rhoek kah khoyo khuila a pa rhoek neh Joshua loh a pak. ⁴⁶ David tah Pathen hmaiah lungvatnah a dang dongah Jakob imkhui te rhaehim hmuh sak ham a bih. ⁴⁷ Te dongah ni a im khaw Solomon loh a sak. ⁴⁸ Tedae tonghma loh a thui bangla Khohni tah kutsai dongah kho a sak moenih.

⁴⁹ ‘Vaan ke ka ngolkhoel ni,
diklai khaw ka kho ham khotloeng ni.

Mebang im nim kai ham na sak uh,
Boeipa loh, melae ka duemnahn hmuen,’ a ti.

⁵⁰ A cungkuem he ka kut loh a saii moenih a?”

Mueihla Cim Tloelhnah

⁵¹ “Na thinko neh na hna te a maltalh neh a dul la om. Nangmih loh Mueihla Cim te na tloelh ninoe tih nangmih khaw na pa rhoek bangla na om uh. ⁵² Tonghma rhoek te na pa rhoek loh a hnaemtaek uh moenih a? Hlang dueng aka lo kawng aka thui rhoek te khaw a ngawn uh. Tahae ah nangmih khaw hlangyoi neh hlang aka ngawn la na om uh. ⁵³ Anih loh puencawn kah hoihaengnah neh olkhueng a dang dae na tuem uh pawh,” a ti nah.

Khrihca Thinom Lamhmacuek

⁵⁴ Te te a yaak uh vaengah a thinko ah paeng uh tih a no a rhueng uh. ⁵⁵ Tedae Mueihla Cim neh a bae la a om dongah vaan la a hmaitang vaengah Pathen kah thangpomnah neh Pathen bantang ah aka pai Jesuh te a hmuh. ⁵⁶ Te dongah, “Vaan ke ong uh tih hlang capa loh Pathen bantang ah a pai te ka hmuh ke,” a ti.

⁵⁷ Te vaengah ol ue la pang uh tih a hna te a buem uh. Te phoeiah anih soah huek cu uh. ⁵⁸ Te phoeiah khopuei kah a voel la a sol uh tih a dae uh. Laipai rhoek long khaw a himbai te Saul la a khue cadong kah kho ah a pit uh. ⁵⁹ A dae uh vaengah Stephen loh Pathen a khue tih, “Boeipa Jesuh, ka mueihla he doe lah,” a ti.

⁶⁰ Te phoeiah khuklu cungkueng tih ol ue la pang. “Boeipa, tholhnah he amih taengah pai sak boeh,” a ti tih mawt ip.

8

Saul loh Hlangboel A Hnaemtaek

¹ Anih a ngawnnah te aka rhoih la Saul khaw om. Te vaeng tue ah a nah la hlangboel hnaemtaeknah te Jerusalem ah om. Te dongah caeltueih rhoek bueng pawt atah hlang boeih loh Judea neh Samaria paeng tom la palang uh. ² Stephen te aka cuerp hlang rhoek loh a up uh tih anih te rhaengsaenah a saii uh. ³ Tedae Saul tah im takuem la kun tih hlangboel te a phae. Huta tongpa te a mawt tih thongim ah a thak. ⁴

Philip loh Samaria ah Olthangthen A thui

Te dongah aka palang rhoek long khaw caeh lam ah olthangthen a thui uh. ⁵ Te vaengah Philip tah Samaria kho la cet tih amih taengah Khrih te a hoe. ⁶ Philip loh a thui te hlangping loh a hnatum tih huek a yaak uh vaengah miknoek a saii te a hmuh uh. ⁷ Rhalawt mueihla aka kaem rhoek te khaw ol ue la pang uh tih mup nong uh.

Aka khawn neh aka khaem rhoek khaw muep hoeih uh. ⁸ Te dongah khopuei khuiah omngaihna te muep om.

Simon kah Poeknah

⁹ Te vaengah kho khuikah aka om noek hlang pakhat, a ming ah Simon loh hlang a bi tih khat khat taengah amah te a len la om ham a ti dongah Samaria namtu te a limlum sak. ¹⁰ Anih te a yit a len hlang boeih loh a hnatung uh tih, "A khuet la a khue Pathen kah a thaomnah ni he," a ti uh.

¹¹ Amih te kum te yet khuiah hlangbi neh a limlum sak dongah ni anih te a hnatung uh. ¹² Tedae Philip loh a phong Pathen ram kawng neh Jesuh Khrih ming te a tangnah uh dongah huta tongpa a nuem. ¹³ Simon amah long khaw a tangnah dongah a nuem tih Philip taengah aka khuituk la coeng. Miknoek neh thaomnah tanglue a saii te a hmuh vaengah limlum.

Simon kah Tholhna

¹⁴ Samaria loh Pathen kah olka a doe te Jerusalem kah caeltueih rhoek loh a yaak uh vaengah amih taengla Peter neh Johan te a tueih uh. ¹⁵ A suntlak rhoi vaengah Mueihla Cim dang uh van saeh tila amih ham thangthui rhoi. ¹⁶ Boeipa Jesuh ming neh nuem tangtae la om uh coeng dae, amih te Mueihla Cim loh pakhat khaw tlak thil la om hlan. ¹⁷ Te dongah amih te kut a tloeng thil rhoi tih Mueihla Cim a dang uh. ¹⁸ Caeltueih rhoek kah kut a tloengnah lamloh Mueihla a paek te Simon loh a hmuh vaengah amih taengla tangka a khuen tih, ¹⁹ "Tahae kah saithainah he kai khaw m'pae uh lamtah kut ka tloeng thil sarhui loh Mueihla Cim dang van saeh," a ti nah.

²⁰ Tedae Peter loh anih te, "Pathen kah kutdoo he tangka la kaelh ham na poek dongah, na tangka te namah taengah pocinah la om saeh. ²¹ He olka dongah na hmulung neh khoyo a om moenih. Na thinko te Pathen hmaiah thaeng a om moenih. ²² Na phayoenah he yut lamtah Boeipa taengah thangthui. Na thinko kah mangtaengnah loh nang n'hlah vuek khaming. ²³ Olkhaa hmuat neh boethae kah pinyennah khuiah na om te ka hmuh," a ti nah.

²⁴ Te dongah Simon loh a doo tih, "Boeipa taengah kai hamla nangmih loh thangthui uh lamtah na thui te kai soah ha thoeng boel saeh," a ti nah.

²⁵ Te rhoek long te a uen uh tih Boeipa kah olka a thui pa uh phoeiah, Jerusalem la bal uh. Samaria kah kho te yet te khaw olthangthen a phong pa uh.

Ethiopia Boei Thangthai

²⁶ Te vaengah Boeipa kah puencawn loh Philip te a voek tih, "Thoo, tuithim long ben la cet lamtah, Jerusalem lamloh Gaza la suntla thuk. Te ah te khosoek om lah ko," a ti nah.

²⁷ Te dongah thoo tih a caeh vaengah Ethiopia manghai nu Kandaki kah hlueikhu mangpa Ethiopia hlang pakhat lawt hum uh. Anih loh manghainu kah khohrhong boeih a om thil. Te vaengah anih khaw bawk hamla Jerusalem ah ha lo. ²⁸ Te tlam te om tih a bal vaengah amah kah leng khuiah ngol tih tonghma Isaia te a tae. ²⁹ Te vaengah Philip te Mueihla loh, "Leng ke paan lamtah ben lah," a ti nah.

³⁰ Puk a cuk vaengah tonghma Isaia a tae te Philip loh a yaak tih, "Na tae te na yakming van nim te," a ti nah.

³¹ Anih van long khaw, "Pakhat loh kai he long n'tueng pawt atah metlam ka coeng thai van eh," a ti nah. Te phoeiah amah taengla luei tih ngol hamla Philip te a cael.

³² Te dongah a tae olcim kah a hmuat a hma tah he tlam he om.

Tu bangla maeh la a mawt tih,

tuca bangla a mul aka rhuep hmaiah olmueh la om.

Te dongah a ka khaw ang pawh.

³³ Amah kah laitloeknah loh amah te mathoe khuila a khuen.

A hingnah te diklai lamkah a loh pah coeng dongah
a rhuirhong te u long a thui eh?

³⁴ Te vaengah hlueikhu boei loh Philip te a doo tih, “Nang kan dawt lah eh, tahae kah a thui tonghma he u nim ca? Amah kawng a? A tloe khat khat kah a kawng a?” a ti nah.

³⁵ Te dongah Philip loh a ka a ong tih cacim lamloh a tong phoeiah Jesuh te anih taengah a phong. ³⁶ Long te a caeh phai rhoi vaengah tui pakhat te a pha rhoi. Te vaengah hlueikhu boei loh, “Tui ke, nuem ham ba long lae kai n’kang,” a ti nah. ³⁷ [Te dongah Philip loh, “Na thinko boeih neh na tangnah nim ca?” a ti nah hatah, “Jesuh Khrih tah Pathen capa ni tila ka tangnah,” a ti nah.]

³⁸ Te dongah leng te pai sak ham ol a paek. Te phoeiah Philip khaw, hlueikhu boei khaw, tui khuila bok suntla rhoi tih anih te a nuem. ³⁹ Tedae tui lamkah loh ha yoeng hang vaengah Philip te Boeipa kah Mueihla loh vik a khuen. Te vaengah hlueikhu boei loh anih te hmu voel pawh. Tedae a caehlong ah omngaih la cet. ⁴⁰ Te phoeiah Philip tah Azotus ah phoe tih, aka cet te Kaisarea a pha hlan khuiah khopuei takuem la olthangthen a phong.

9

Damasku Longpuei

¹ Te vaengah Saul tah Boeipa kah hnukbang rhoek te hihhamnah neh ngawnnah dongah phit pueng. ² Te dongah khosoihham te a paan tih Damasku la, tunim la, longpuei kah a hmu sarhui, huta khaw tongpa khaw a om atah khih pahoi tih, Jerusalem la thak ham te capat a bih. ³ Te phoeiah cet tih Damasku a pha tom vaengah Vaan lamkah vangnah loh anih te buengrhuet a tue. ⁴ Te vaengah diklai dongla bung tih ol pakhat a yaak tah, “Saul, Saul, balae tih kai nan hnaemtaek?” a ti nah.

⁵ Te dongah, “Nang te ulae Boeipa,” a ti nah hatah,

“Kai tah nang loh na hnaemtaek Jesuh ni. ⁶ Tedae thoo lamtah kho khuila kun laeh. Na saii hamla a kuek te namah taengah han thui bitni,” a ti nah.

⁷ Te vaengah anih neh aka yiin hmaih hlang rhoek loh tangawh la pai uh. Ol tah a yaak uh dae a mui tah hmu uh pawh. ⁸ Saul loh diklai lamkah a thoh hang vaengah a mik a dai hatah ba khaw hmu pawh. Te dongah anih te a mawt uh tih Damasku la a khuen uh. ⁹ Te vaengah hmu voel pawt tih a caak a ok mueh la hnin thum om.

Saul kah Baptistma

¹⁰ Te vaengah hnukbang pakhat, a ming ah Ananias te Damasku ah om, Anih te Boeipa loh mangthui neh, “Ananias,” a ti nah.

Te dongah, “Boeipa ka om he,” a ti nah.

¹¹ Te phoeiah Boeipa loh anih te, “Thoo, imhlai laklo ah a dueng la a khue te paan lamtah, Tarsus hoel, a ming ah Saul te Judas im ah tlap, Anih te thangthui la ko te.

¹² A mangthui dongah hlang pakhat, a ming ah Ananias te ha kun tih anih te kut a tloeng thil daengah ni a mik tueng rhoe a tueng eh,” a ti nah.

¹³ Te dongah Ananias loh, “Boeipa, tekah hlang kawng te hlang taeng lamloh boeih ka yaak coeng. Jerusalem ah na hlangcim taengah a saii te khaw bahoeng thae aih coeng. ¹⁴ He ah khaw na ming aka khue rhoek boeih te khih hamla khosoihham rhoek taengkah saithainah a khueh,” a ti nah.

¹⁵ Tedae Boeipa loh anih te, “Cet ngawn, anih tah Israel ca rhoek kah manghai rhoek neh namtom rhoek hmaiah ka ming aka phuei la kamah ham a tuek congol

paitaeh la om coeng. ¹⁶ Ka ming kongah aka patang ham anih bahoeng a kuek te amah taengah kamah loh ka tueng bitni,” a ti nah.

¹⁷ Te daengah Ananias loh cet tih im khuila kun. Te phoeiah anih te kut a tloeng thil tih, “Ka manuca Saul, na lo phai vaengkah longpuei ah nang taengla aka phoe Boeipa Jesuh loh kho na hmuh tih Mueihla Cim baetawt sak ham kai n'tueih coeng,” a ti nah.

¹⁸ Te vaengah a mik lamkah te a lip bangla hel khaek. Kho khaw a hmuh dongah thoo tih anih te a nuem.

Saul loh Messiah A Thui

¹⁹ Te phoeiah cak ok a doe tih a thaa koep sai. Te vaengah Damasku kah hnukbang rhoek taengah khohnin a yol om.

²⁰ Te phoeiah Jesuh tah Pathen capa ni tila tunim ah pahoi a hoe. ²¹ Aka hnaton rhoek boeih loh limlum uh tih, “Jerusalem ah Boeipa ming aka phoei rhoek aka thup te anih nim, anih pawt nim. Amih te pin vetih khosoiham rhoek taengah aka thak ham ni he la ha pawk dae,” a ti uh.

²² Tedae Saul tah lat thaphoh uh tih Damasku kah Judah khosa rhoek te a huek, Te tah Khrih ni tila a cui sak.

²³ Tedae khohnin muep a di vaengah tah anih te ngawn ham Judah rhoek loh a taeng uh. ²⁴ Amih kah mangtaengnah te Saul loh a ming. Te vaengah anih ngawn hamla khoyin neh kothaih ah khaw vongka te a tawt uh. ²⁵ Tedae a hnukbang rhoek loh khoyin ah a khuen uh tih voh khuiah a sang uh phoeiah pangbueng longah a colh uh.

Jerusalem ah Saul

²⁶ Jerusalem la a pawk vaengah hnukbang rhoek taengah kap ham a noemcai hatah anih te boeih a rhih uh. Hnukbang ni tila tangnah uh pawh. ²⁷ Tedae Barnabas long tah anih te a sambai tih caeltueih rhoek taengla a khuen. Te phoeiah longpuei ah Boeipa a hmuh tih anih a voek te khaw, Damasku ah Jesuh ming dongah a sayalh te khaw amih taengah a thui pah. ²⁸ Te dongah Jerusalem kah a voei a bal rhuet ah amih taengah om tih Boeipa ming neh sayalh la a thui. ²⁹ Tedae a thui vaengah Hellenist rhoek neh oelh uh thae tih anih te ngawn ham cai uh. ³⁰ A manuca rhoek loh a ming dongah anih te Kaisarea la a khuen uh tih Tarsus la a tueih uh.

³¹ Te vaengah Judea, Galilee neh Samaria pum boeih kah hlangboel long khaw ngaimongnah a dang. Boeipa rhihnaeh neh hlinsai uh tih pongpa uh. Te dongah Cim Mueihla kah thaphohnah neh ping uh.

Aeneas kah Hoeihnah

³² Peter khaw khotom rhali aka hil la om tih Lydda kah khosa hlangcim rhoek taeng khaw a pha. ³³ Te vaengah aka khawn tih, phakdoeng dongah kum rhet aka yalh, hlang pakhat, a ming ah Aeneas te a hmuh. ³⁴ Peter loh, “Aeneas, Jesuh Khrih loh nang n'hoeih sak coeng. Thoo lamtah namah te khoem uh laeh,” a ti nah vaengah hlat thoo. ³⁵ Lydda neh Sharon kah khosa rhoek boeih loh anih te a hmuh uh vaengah Boeipa taengla bal uh.

Dorkas koep Hing

³⁶ Joppa ah khaw hnukbang pakhat, a ming ah Tabitha te om van. Te te Dorkas a ti tih a thuicaih. Anih tah khoboe then neh a soep la om tih doedannah khaw a saii. ³⁷ Tedae a khohnin a pha vaengah tah anih te tlo tih duek. Te dongah anih te tui a hluk uh tih imhman ah a khueh uh. ³⁸ Lydda neh Joppa he tah rheap a om dongah hnukbang rhoek loh Peter a om te a yaak uh. Te dongah hlang panit te a tueih uh tih, “Uelh mueh la kaimih taengah hang hil dae,” tila a tah uh.

³⁹ Te dongah Peter te thoo tih amih te a puei. Anih a pha vaengah imhman la ana khuen uh. Anih a pai vanneh nuhmai rhoek loh boeih rhap uh tih Dorkas loh amih taengkah om vaengkah a saii angki neh himbai boeih te a tueng uh. ⁴⁰ Tedae Peter loh poengla boeih a tueih tih khuklu cungkueng doela thangthui. Te phoeiah rhok taengla mael tih, “Tabitha, thoo,” a ti nah.

Anih long khaw a mik te a dai hatah Peter te a hmuh tih koe ngol. ⁴¹ Te phoeiah anih te kut a doe tih a thoh. Hlangcim rhoek neh nuhmai rhoek te a khue tih Dorkas a hing te a tueng. ⁴² Joppa kah tom boeih loh a ming la om coeng dongah hlang te yet loh Boeipa te a tangnah uh. ⁴³ Te vaengkah khohnin te yet a om khuiah Joppa kah hlang pakhat maehpho Simon taengah puet naeh.

10

Kornelius kah a Mangthui

¹ Te vaengah Kaisarea kah hlang pakhat, a ming ah Kornelius, Italian caem la a khue khuikah rhalboei te om. ² Anih te cuep tih a imko boeih loh Pathen a rhih. Pilnam taengah doedannah muep a saii tih Pathen taengah a yoeyah la thangthui. ³ Hnin at tah khonoek pako tluk vaengah a mangthui ah a hmuh. Te vaengah Pathen kah puencawn te anih taengla kun tih, “Kornelius,” a ti nah.

⁴ Anih te a hmaitang vaengah lakueng ngaiha la om tih, “Balae aka om Boeipa,” a ti nah.

Te dongah anih te, “Na thangthuinah neh na doedannah loh Pathen hmaiah kutmuei la cet coeng. ⁵ Te dongah Joppa la hlang pahoi tueih lamtah Simon Peter la a khue hlang pakhat te tah laeh. ⁶ Anih te tuipuei kaengkah im aka om maehpho Simon taengah pah lah ko,” a ti nah.

⁷ Anih aka voek puencawn te a caeh van phoeiah tah imkhut rhoi neh amah aka khuituk rhoek khuikah aka cuep rhalkap te a khue. ⁸ Amih te a soep la a uen phoeiah Joppa la a tueih.

Peter kah Mangthui

⁹ A vuen ah amih te cet uh tih kho a yoei thuem kah khonoek parhuk tluk vaengah Peter tah thangthui ham imphu la yoeng. ¹⁰ Te vaengah a pongnaeng la om tih caak ten ham khaw a ngaih. Tedae a tawn uh vaengah anih te amih taengah mueimang a om pah. ¹¹ Te vaengah vaan ke ong uh tih hno pakhat loh a kil pali neh himbai len bangla ha suntla tih diklai la a colh te a hmuh. ¹² A khuiah diklai kah rhamsa boeih neh rhulcai khaw, vaan kah vaa khaw om. ¹³ Te vaengah, “**Peter thoo, ngawn lamtah ca,**” tila anih taengla ol halo pah.

¹⁴ Tedae Peter loh, “Moenih, Boeipa, tanghnong tangaih neh rhalawt la aka om boeih he ka caak moenih,” a ti nah.

¹⁵ Tedae anih te a pabae kah ol bal loh, “**Pathen loh a cim sak tangtae te nang loh poeih boeh,**” a ti nah.

¹⁶ Te tlam te voei thum a om phoeiah tah hno te vaan la vil a loh.

Peter loh Kornelius a Hip

¹⁷ Te dongah mangthui a hmuh te metlam a om poek eh tila Peter loh a khuiah khobing. Te vaengah Kornelius loh a tueih tih Simon im aka toem hlang rhoek khaw vongka ah pakcak ha pai uh. ¹⁸ Te vaengah pang uh tih, “Peter la a khue Simon te pah mai a he,” a ti uh.

¹⁹ Peter khaw mangthui dongkah te a poek li vaengah Mueihla loh, “Hlang pathum loh nang n'toem uh ke. ²⁰ Thoo, suntla lamtah boelkhoe kolla amih taengah cet laeh. Kai long ni amih kan tueih,” a ti nah.

²¹ A suntlak phoeiah hlang rhoek te Peter loh, “Na toem uh te kai ni he. Mebang paelnaehnah nen nim na pai uh te,” a ti nah.

²² Te dongah amih loh, “Rhalboei Kornelius he hlang dueng la om tih Pathen a rhih dongah Judah namtu boeih long khaw a oep. Nang te amah im la tah tih nang lamkah olka hnaton sak ham hlangcim kah puencawn loh a mangthui coeng,” a ti uh.

²³ Te dongah amih te a khue tih a pah sak. A vuen ah tah thoo tih amih taengla cet. Te vaengah Joppa lamkah manuca hlangvang rhoek loh anih te a puei uh.

²⁴ A vuen patoeng bal vaengah Kaisarea la kun. Amih te Kornelius loh a lamso tih ana om coeng dongah a huiko neh paya tangkik te a hueh thil. ²⁵ Peter ham pha tih a kun vaengah amah te Kornelius loh a doe. Akho kungah a bakop thil tih a baw.

²⁶ Tedae Peter loh anih te a thoh tih, “Thoo, kai kamah khaw hlang van ni,” a ti nah.

²⁷ Anih te a voek tih a kun vaengah muep a tingtun uh a hmuh. ²⁸ Amih taengah khaw, “Judah hlang taengah kap tih kholong a paan vaengah a lolh la muep a om te na hmat uh. Tedae hlang te tanghnong neh rhalawt ti nah pawt ham Pathen loh kai n'tueng coeng. ²⁹ Te dongah kai aka tah taengla hawt ka lo van. Tedae kan dawt mai eh mebang kawng nen lae kai nan tah uh,” a ti nah.

³⁰ Te vaengah Kornelius loh, “Tahae duela hnin li khuiah khonoek pako kah thangthui neh ka im ah ka om. Te vaengah hlang pakhat loh a himbai cim thik la kai hmaiah pakcak pai tih, ³¹ ‘Kornelius, na thangthuinah te ka hnaton uh tih na doedannah loh Pathen hmaiah a poek coeng. ³² Te dongah Joppa la hlang tueih lamtah, Peter la a khue Simon te khue laeh. Anih te tuihuei kah maephho Simon im ah pah,’ a ti. ³³ Te dongah amih te nang taengla tlek kan tueih. Nang long khaw a then la na saii tih na pawk coeng. Boeipa loh nang ng'uen boeih te yaak hamla kaimih boeih loh Pathen hmaiah ka phoe uh van coeng,” a ti nah.

Namtom Hamla Olthangthen

³⁴ Te dongah Peter loh a ka a ong tih, “Pathen loh tangyahnah a khueh pawt te oltak la ka pom coeng. ³⁵ Tedae namtom boeih khuiah amah aka rhih tih duengnah aka saii rhoek tah amah kah a uem la om. ³⁶ Ol te Israel ca rhoek taengah a tah tih Jesuh Khrih rhangneh rhoepnah a phong. Anih tah a cungkuem kah Boeipa la a om te na ming uh. ³⁷ Judea tom ah olthang he om coeng. Johan loh a hoe Baptisma hnukah Galilee lamloh a tong coeng. ³⁸ Nazareth lamkah Jesuh te Pathen loh Mueihla Cim neh thaomnah neh a koelh. Anih tah tlangnaem tlangphai la pongpa tih Pathen loh anih taengah a om puei dongah rhaithae kah a phaep rhoek khaw boeih a hoeih sak. ³⁹ Te dongah kaimih tah a cungkuem kah laipai rhoek ni. Te te Judah kho neh Jerusalem ah khaw a saii. Tedae amah te a ngawn uh tih thing dongah a hoei uh.

⁴⁰ Anih te Pathen loh a thum hnin ah a thoh tih a phoe sak la om coeng. ⁴¹ Pilnam boeih taengah pawt tih Pathen kah a hmoel laipai rhoek taengah phoe coeng. Duek lamkah a thoh phoeiah anih loh mamih m'vael puei tih mamih loh anih n'ok puei uh. ⁴² Hlang duek hlang hing kah laitloekkung la Pathen loh anih a hmoel te pilnam taengah hoe tih uen ham mamih ng'uen. ⁴³ Tonghma rhoek boeih loh anih te a oep. Amah aka tangnah boeih tah a ming neh tholh khodawkgainah a dang,” a ti nah.

Namtom Hlang Loh Hingthai A Dang

⁴⁴ Peter kah a thui ol te a pangthuem vaengah ol aka hnaton rhoek boeih khaw Mueihla Cim loh a tlak thil. ⁴⁵ Namtom rhoek te Cim Mueihla kah kutdoh loh a suntlak thil van vaengah, yahvinrhetnah neh uepom Peter aka puei boeih khaw limlum uh.

⁴⁶ Amih kah ol a thui uh te a yaak uh vaengah Pathen te a oep uh.

⁴⁷ Te dongah Peter loh, “Kaimih van bangla Mueihla Cim aka dang amih he nuem pawt ham u long khaw tui hloh thai mahpawh,” a ti. ⁴⁸ Te dongah amih te Jesuh Khrih ming ah nuem ham a uen. Te phoeiah khohnin a yol khaw om ham anih te a hloep uh.

11

Namtom Hamla Khangnah a Hul

¹ Namtom rhoek loh Pathen kah olka a doe uh te Judea ah aka om caeltueih rhoek neh manuca rhoek loh a yaak uh. ² Tedae Peter loh Jerusalem la a caeh vaengah tah anih te yahvinrhethnah dongkah rhoek loh a boelhkhoeh uh. ³ “Pumdul la aka om hlang rhoek taengla na kun tih amih te na vael puei,” a ti nah.

⁴ Te dongah Peter loh amih taengah tuek tuek a saep pahoi tih, ⁵ “Kai loh Joppa khopuei kah ka thangthui vaengah ka mui ka mang neh ka om tih mangthui ka hmuh. Te vaengah himbai len bangla kil pali aka om hno pakhat te vaan lamloh ha colh tih, kai taengla ha pawk. ⁶ Te te ka hmaitang tih ka hmat hatah diklai rhamsa neh satlung khaw, rhulcai neh vaan kah vaa khaw ka hmuh. ⁷ Te phoeiah ol ka yaak bal tih, ‘Peter, thoo, ngawn lamtah ca,’ a ti. ⁸ Tedae, ‘Moenih Boeipa, tanghnong tangaih neh rhalawt tah ka ka la a kun noek moenih,’ ka ti nah. ⁹ Tedae vaan lamkah a pabae ol loh, ‘Pathen loh a ciim tangtae te nang loh poeih boeh,’ a ti. ¹⁰ Te tlam te a om phoeikah a pathum dongah tah vaan la boeih a doek koep. ¹¹ Te vaengah Kaisarea lamloh kai taengla han tueih hlang pathum tah ka om nah im ah pakcak ha pai uh pahoi. ¹² Mueihla long khaw kai taengah, ‘Boelhkhoeh kolla amih te puei laeh,’ a ti. Te dongah manuca parhuk he kamah neh kan lo puei tih hlang im khuila ka kun uh. ¹³ Anih long khaw a im ah a pai vaengah puencawn a hmuh tih, ‘Joppa ah hlang tueih lamtah Peter la a khue Simon te tah laeh. ¹⁴ Anih loh nang taengkah a thui ol dongah namah neh na imko boeih khaw khang la na om ni,’ a ti nah te kaimih taengah ha puen bal. ¹⁵ A cuek ca vaengkah mamih soah a tlak vanbangla thui hamla ka tong vaengah amih te Mueihla Cim loh a tlak thil coeng. ¹⁶ Te vaengah Boeipa kah ol, ‘Johan loh tui ah n'nuem. Tedae nangmih tah Mueihla Cim ah n'nuem ni,’ a ti te ka poek. ¹⁷ Te dongah mamih van bangla Boeipa Jesuh Khrih dongah aka tangnah tah Pathen loh amih te vanat la kutdoe a paek atah kai metlam ka om tih Pathen te ka kang thai eh,” a ti nah.

¹⁸ A yaak uh vaengah sap duem uh tih Pathen te a thangpom uh. Te dongah, “Hingnah ham yutnah te Pathen loh namtom taengah khaw a paek coeng,” a ti uh.

Antiok kah Hlangboel

¹⁹ Phacip phabaem loh Stephen te a pai thil dongah amih khaw palang uh tih Phoiniki, Kupros neh Antiok la cet uh. Tedae Judah bueng pawt atah u taengah khaw ol thui uh pawh. ²⁰ Te vaengah amih khuiah khaw Kuporos neh Kurena hlang rhoek khaw bet om van. Amih tah Antiok la cet uh tih Hellenist rhoek taengah khaw a thui uh vaengah Boeipa Jesuh ni a thui uh. ²¹ Amih te Boeipa kut loh a om puei dongah Boeipa taengla aka bal tih aka tangnah hlangmi long khaw ping uh. ²² Amih kawng te Jerusalem kah aka om hlangboel kah a hna ah olthang la a yaak uh. Te dongah Antiok la caeh ham Barnabas te a tueih uh. ²³ Anih a pha vaengah Pathen kah lungvatnah aka hmuh rhoek tah omngaih uh tih thinko mangtaengnah he Boeipa dongah rhaeh rhong ham boeih thaphoh uh thae. ²⁴ Anih te hlang then pakhat la om tih Mueihla Cim neh tangnah nen khaw baetawt. Te dongah hlangping loh Boeipa taengah mup tomthap la om. ²⁵ Te phoeiah Saul tlap hamla Tarsus ah cet. ²⁶ A hmuh phoeiah Antiok la a khuen. A pha vaengah amih te kum khat puet hlangboel khuiah

tingtun uh tih hlangping te yet te a thuituen. Te dongah hnukbang rhoek te Khrihca rhoek tila Antiok ah a khue lamhma cuek.

Khokha Bomnah

²⁷ Te vaeng tue ah te tonghma rhoek tah Jerusalem lamkah Antiok la cet uh. ²⁸ Te vaengah amih khuikah pakhat, a ming ah Agabus loh thoo tih lunglai pum ah om ham aka cai khokha tung te mueihla neh a phoe. Te te Klaudius tue vaengah thoeng coeng. ²⁹ Te dongah hnukbang rhoek tah pakhat rhip loh amah kah a noeng bangla Judea kah manuca khosa rhoek taengah bomnah pat ham a hmoel uh. ³⁰ Te tlam te a saii phoeiah Barnabas neh Saul kut ah patong rhoek taengla a pat uh.

12

James Duek Peter khaw Thongim ah

¹ Te vaeng tue ah hlangboel khuikah a ngen te phaep ham manghai Herod loh kut a hlah thil. ² Te dongah Johan kah a manuca James te cunghang neh a ngawn. ³ Tedae Judah rhoek kah a ngaingaih la om tila a hmuh vaengah Peter khaw tuuk ham a khoep. Te vaengah vaidamding tue la om. ⁴ Amah te khaw a tuuk uh tih thongim ah a parhaeng uh. Anih aka tawt ham rhalkap rhoi li a khueh uh tih yoom phoeiah pilnam taengah phoe puei ham cai uh. ⁵ Peter tah thongim ah parhaeng ngawn cakhaw hlangboel te anih ham Pathen taengah thangthuinau nguen nguen aka khueh pah la om.

Peter Loeih

⁶ Tedae anih te Herod taengah thak ham cai. Amah khoyin a pha vaengah, Peter te thirhui panit neh a pin tih rhalkap rhoi laklo ah ip. Aka tawtkung rhoek long khaw thongim te thohka hmaiah a tawt uh. ⁷ Te vaengah Boeipa kah puencawn pakcak ha pai tih thong imkhui ah vangnah neh a tue. Te phoeiah Peter kah a vae te duem a bael pah phoeiah a haeng tih, "Thamaa la thoo lah," a ti nah.

Te vaengah a kut lamkah thirhui tah pahoi a tling pah. ⁸ Puencawn loh anih te, "Cihin khit lamtah na khokhom te buen laeh," a ti nah tih a saii van tangloeng. Te phoeiah, "Na himbai te bai lamtah kai m'vai lah," a ti nah.

⁹ Cet tih a vai ngawn dae puencawn lamloh aka om hno he om taktak tila ming pawt tih mangthui a hmuh bangla a poek. ¹⁰ Thongim a cuek neh a pabae la ham poe uh tih khopuei la aka pawk thi vongka te a pha uh. Amih ham tah thohka khaw amah a ong uh coeng dongah imhlai laklo pakhat ah cet uh tih lamhma uh. Te vaengah puencawn tah anih taeng lamloh vil nong.

¹¹ Te daengah Peter amah te a cueih ha om, "Boeipa loh a puencawn te han tueih tih Herod kut, Judah pilnam kah lamsonah boeih lamloh kai n'hlawt te rheap ka ming coeng," a ti. ¹² A sap uh phoeiah tah Marku la a khue Johan kah a manu Mary im la cet. Tekah aka om rhoek khaw mup tingtun uh tih thangthui uh. ¹³ Vongka kah thohka te a khoek hatah salnu pakhat, a ming ah Rhoda loh a paan tih a hnatun. ¹⁴ Tedae Peter kah ol la a hmat vaengah a omngaihnae neh te thohka a ong mueh la cu phai tih thohka ah Peter a pai te puen phai.

¹⁵ Tedae anih te, "Na ang coeng," a ti nah uh. Anih khaw om ca tila khak huul uh. Te daengah, "Anih kah puencawn ni," a ti uh.

¹⁶ Tedae Peter loh koep koep a khoek. Te vaengah a ong pa uh tih amah te a hmuh uh dongah limlum uh.

¹⁷ Te vaengah amih te kamkhuem sak ham kut a cavih tih Boeipa loh thongim lamkah a doek te amih taengah a thui pah. "Te phoeiah he he James neh a manuca rhoek taengah khaw puen pa uh," a ti nah tih hmuen tloe la vawl cet.

¹⁸ Khothaih a pha vaengah rhalkap khuiah puenpa la a om te a yool mai moenih. Te vaengah Peter tah melam a om co. ¹⁹ Anih te Herod long khaw a tlap dae a hmuh pawt dongah aka tawtkung rhoek te a cae tih khuen ham ol a paek. Te phoeiah Judea lamloh Kaisarea la suntla tih kho a sak. ²⁰

Herod Dueknah

A om rhueta vaengah Tyre rhoek neh Sidoni rhoek taengah a thinhul. Te dongah anih te tun a paan uh tih manghai imkhui kah Balastus te a cael uh. Amih kho te rhalboei loh a khut oeh dongah rhoepnah ham a hloep uh. ²¹ Amah khohnin buelh ah Herod loh rhalboei himbai te a bai, a ngolkhoel dongah ngol tih amih te a uen. ²² Te vaengah rhaengpuei loh, "Pathen ol ni, hlang ol moenih," tila a o.

²³ Tedae Pathen te thangpomnah a khueh pawt dongah Boeipa kah puencawn loh anih te pahoi a boh. Te dongah a rhiit la om tih duek. ²⁴ Te dongah Pathen kah olka tah rhoeng tih ping coeng. ²⁵ Barnabas neh Saul tah Jerusalem la bal rhoi tih bibi a coeng rhoi phoeiah Marku la a khue Johan te a khuen rhoi.

13

Ram Thai Ham a Rhoekbah

¹ Te vaengkah Barnabas neh Niger la a khue Simeon, Kurena hoel Lukia, khoboei Herod kah thawnpuei Manaen neh Saul te Antiok kah aka poe hlangboel taengah tonghma neh saya la om uh. ² Amih khaw Boeipa taengkah thothueng neh a yaeh uh vaengah Mueihla Cim loh, "Barnabas neh Saul tah kai ham hoep uh laeh. Amih rhoi te kamah bibi ham ni ka khue," a ti nah.

³ Te dongah caak yaeh neh aka thangthui rhoek loh amih rhoi te kut a tloeng thil uh tih a tueih uh.

Kupros Ham Olthangthen

⁴ Te phoeiah Mueihla Cim kah a tueih van bangla amih rhoi tah Seleukia la cet rhoi. Te lamloh Kupros la kat uh. ⁵ Salami kah a om vaengah khaw Judah rhoek kah tunim ah Pathen kah olka te a doek rhoi tih Johan te tueihyoeih la a khueh rhoi. ⁶ Paphos duela tuisanglak te boeih a hil rhoi vaengah laithae tonghma kholo hlangcueih hlang pakhat te a hmuh rhoi. Anih te Judah ming ah Bar-Jesuh la om. ⁷ Anih tah tongpa lungming, Sergius khoboei Paul taengah om. Te long tah Pathen kah olka te yaak ham a toem dongah Barnabas neh Saul te a khue. ⁸ Tedae amih rhoi te kholo hlangcueih Elymas loh a oelh. Amah ming loh a thuingaih tangloeng dongah khoboei pa te tangnah dong lamloh paimaelh ham a mae.

⁹ Tedae Saul [Anih tah Paul ni] tah Mueihla Cim neh a baetawt dongah anih te a hmaitang tih, ¹⁰ "Tuengkhuepnah cungkuem, omthae cungkuem neh aka baetawt tih duengnah boeih kah a rhal rhaithae capa aw Boeipa kah longpuei dueng na maelh te toeng boeh ne. ¹¹ Tedae Boeipa kut loh nang n'nan thil coeng he. Mikdael la na om vetih khoning pakhat dongah khomik na hmu mahpawh," a ti nah.

Te vaengah khomai neh yinnah loh anih te pahoi a tlak thil. Te dongah tinghil tih mawtkung a toem.

¹² Hno aka om te khoboei pa loh a hmuh vaengah Boeipa kah thuituennah dongah let tih a tangnah.

Antiok ah Paul Olthui

¹³ Te phoeiah Paul taengkah rhoek tah Paphos lamloh nong uh tih Pamphylia kah Perga la pawk uh. Tedae Johan tah amih taeng lamloh mael tih Jerusalem la bal. ¹⁴ Amih ngawn tah Perga lamloh cet uh tih Pisidia kah Antiok la pawk uh. Tedae Sabbath hnin ah tah tunim la kun uh tih ngol uh. ¹⁵ Olkhueng neh tonghma rhoek kah cabu te taenah a boeih phoeiah amih te tamtaeng loh a tah tih, "Ka manuca neh

ka hlang rhoek, pilnam ham thaphohnah olka te nangmih taengah pakhat khaw a om atah thui uh,” a ti nah.

¹⁶ Te dongah Paul loh pai tih kut a cavoih phoeiah, “Israel hlang rhoek neh Pathen aka rhih rhoek, hnaton uh lah. ¹⁷ Israel pilnam kah Pathen loh a pa rhoek he ana tuek dongah Egypt kho ah yinlai la aka om pataeng pilnam la a pomsang. Te dongah ni a khui lamkah amih te a ban neh a sang la a doek. ¹⁸ Te phoeiah amih te kum likip tluk khosoek ah a parhaeng. ¹⁹ Kanaan kho kah namtu parhih te a hlaq tih a khohmuen neh kum yali sawmnga khuiah m'phaeng. ²⁰ Te phoeiah laitloekkung rhoek neh tonghma Samuel taeng duela a paek. ²¹ Manghai a hoe uh vaengah Benjamin koca hlang pakhat, Kish capa Saul te amih ham kum sawmli khuiah Pathen loh a paek. ²² Anih a khoe phoeiah a manghai la David te a thoh pah. Anih te, ‘Ka ko aka tong hlang, Jesse capa David he ka hmuh. Ka kongaih he anih loh boeih a saii bitni,’ a ti tih a phong.”

²³ “A olkhueh bangla anih kah tiingan te ni Pathen loh Israel ham khangkung Jesuh la a poe sak. ²⁴ A kunnah hmai ah Johan kah a rhan he Israel pilnam boeih ham yutnah baptisma la om. ²⁵ Johan loh hma a khah vaengah, ‘Kai ulae nan sui uh. Kai he moenih, Tedae kai hnukah ha pawk coeng ke. A kho dongkah khokhom hlam ham pataeng ka koih moenih,’ a ti.

²⁶ “Ka manuca neh ka hlang, Abraham imkhui koca rhoek neh nangmih khuiah Pathen aka rhih rhoek aw, mamih khangnah ol he han tueih coeng. ²⁷ Jerusalem kah khosa rhoek neh a boei rhoek tah mangvawt uh. Te dongah Sabbath takuem kah a tae uh tonghma ol neh anih lai a tloek uh te soep coeng. ²⁸ Dueknah ham a paelnaehnah khaw hmu pawt dae anih te ngawn hamla Pilat taengah a bih uh. ²⁹ Anih kawng te boeih a daek soep uh phoeiah, thing dong lamloh a suh uh tih phuel la a khueh uh. ³⁰ Tedae anih te Pathen loh duek khui lamkah a thoh. ³¹ Anih te Galilee lamkah Jerusalem la aka luei rhoek taengah khohnin te yet khuiah a phoe pah coeng. Amih tah pilnam taengah boeipa kah laipai la om uh coeng. ³² A pa rhoek taengah aka thoeng olkhueh te ni nangmih taengah ka phong uh van. ³³ Te te Pathen loh Jesuh a thoh sak dongah, tingtoeng lung dongkah a daek pabae vanbangla; ‘Nang tah ka ca la na om.

Tihnin ah kai loh nang kan sak coeng,’

a ti te a ca rhoek mamih taengah soep coeng. ³⁴ Anih te duek lamkah loh a thoh dongah pocinah la bal ham cai voel pawh. Te dongah, ‘Uepom David kah olcim te nangmih taengah kam paek ni,’ tila a thui pah. ³⁵ Hmuen tloe ah khaw, ‘Na hlangcim te pocinah tong sak ham na paek moenih,’ a ti tangloeng. ³⁶ Amah tuetang vaengah David loh Pathen kah mangtaengnah te a bi. A ih vaengah a napa rhoek taengla khoem uh tih pocinah a tong. ³⁷ Tedae Pathen loh a thoh te tah pocinah tong pawh. ³⁸ Ka hlang rhoek neh ka manuca rhoek, nangmih taengah khaw mingpha la om saeh. Anih rhang neh nangmih taengah tholh khodawknainah khaw, Moses kah olkhueng dongah na tang uh thai pawt boeih te a doek tangloeng coeng. ³⁹ Aka tangnah rhoek tah anih rhangneh boeih tang uh coeng. ⁴⁰ Te dongah tonghma rhoek kah a thui loh n'thoeng thil pawt ham mah ngaithuen uh.

⁴¹ Pahoeh palaeh rhoek aw, ming uh lamtah,
nangmih tue vaengah ka saii bibi ham
ngaihmanh khobing neh milh uh nawn.

13:17 Sng 1.7; Sng 12.51 **13:18** Lmp 14.34; Olr 1.31 **13:19** Olr 7.1; Jos 14.1 **13:20** Ltk 2.16; 1Sa 3.20
13:21 1Sa 8.5; 1Sa 10.21 **13:22** 1Sa 13.14; 1Sa 16.12; Tgt 89.20 **13:24** Mrk 1.4; Luk 3.3 **13:25** Jhn 1.20;
Mat 3.11; Mrk 1.7; Luk 3.16; Jhn 1.27 **13:28** Mat 27.22,23; Mrk 15.13,14; Luk 23.21-23; Jhn 19.15 **13:29** Mat
27.57-61; Mrk 15.42-47; Luk 23.50-56; Jhn 19.38-42 **13:31** Clt 1.3 **13:32** Tgt 2.7 **13:34** Isa 55.3 **13:35**
Tgt 16.10 **13:41** Hab 1.5

Khat khat loh nangmih taengah hang hoe lalah
 khaw tekah bibi te na tangnah uh tlaih moenih,”
 a ti nah.

Antiok kah Paul neh Barnabas

⁴² A bal uh vaengah tahae kah olka he a laklo kah Sabbath vaengah amih taengah thui sak ham caeltueih rhoek te a cael uh. ⁴³ Tunim kah aka phih uh Judah rhoek neh poehlip aka bawk rhoek loh Paul neh Barnabas te muep a vai uh. Te dongah amih te a uen tih Pathen kah lungvatnah khuiah rhaeh rhong ham a koilaw uh.

⁴⁴ Sabbath a pha bal vaengah vang pum banghui loh Boeipa olka hnaton ham tingtun uh. ⁴⁵ Hlangping te Judah rhoek loh a hmuh uh vaengah kohlopnah neh muep hah uh. Te dongah Paul kah a thui te a tloelh uh tih a soehsal uh.

⁴⁶ Te vaengah Paul neh Barnabas loh sayalh la, “Pathen kah olka te thui lamhma ham nangmih taengah om tangkik. Te te na tueihno uh parhi vaengah dungyan hingnah kah amih lai na tloek khaw na tiing uh moenih. Namtom taengla ka mael uh coeng ne. ⁴⁷ Te dongah Boeipa loh,
 ‘Namtom rhoek taengah vangnah neh
 diklai khobawt due khangnah la
 na om ham nang kan khueh,’

tila mamih ng'uen bal coeng,” a ti rhoi. ⁴⁸ Namtom rhoek loh a yaak uh vaengah omngaih uh tih Boeipa olka te a thangpom uh. Te dongah aka tangnah rhoek boeih tah dungyan hingnah ham mop la om uh. ⁴⁹ Te dongah Boeipa kah olka loh paeng tom la thang. ⁵⁰ Tedae aka bawk nu hlangcong rhoek neh khopuei kah hlang lamhma rhoek te Judah rhoek loh a vueh uh tih Paul neh Barnabas te hnaemtaeknah neh a puengpuelh uh. Te phoeiah amih rhoi te a vaang khui lamloh a haek uh. ⁵¹ Te dongah amih te a kho dongkah tangdik a khoek thil tih Ikonium la pawk rhoi. ⁵² Hnukbang rhoek khaw omngaihnah, Mueihla Cim neh baetawt uh.

14

Hnaemtaeknah Loh Ikonium ah Pungtai

¹ Ikonium a pha vaengah Judah rhoek kah tunim la kun rhoi tih a thui bal dongah Judah neh Greek rhaengpuei te yet loh a tangnah uh. ² Te vaengah olaek Judah rhoek loh namtom kah a hinglu te a cahoe pa uh tih manuca rhoek te a hnaep uh. ³ Te dongah Boeipa ham sayalh la a tue puet a loh rhoi tih a lungvatnah ol te a phong. Miknoek neh khobae rhambae amih rhoi kut neh saii ham a paek. ⁴ Tedae kho khuikah rhaengpuei tah paek uh thae tih, hlangvang loh Judah rhoek taengah, hlangvang loh caeltueih rhoek taengah om uh. ⁵ Te vaengah amih rhoi neet ham neh dae hamla namtom rhoek khaw, Judah rhoek neh a boei rhoek khaw thathohnah a khueh. ⁶ A yaak uh vaengah Lukaonia kho rhoek, Lustra neh Derbe pingpang la yong uh tih, ⁷ olthangthen aka phong la pahoi om uh.

Lustra Rhoek loh a poek Tholh

⁸ Lustra ah tattloel hlang pakhat tah a kho dongah sut ngol. Anih tah a manu bung lamkah khawn coeng tih a pongpa noek moenih. ⁹ Anih long khaw Paul kah a thui te a hnaton. Anih te Paul loh a hmaitang hatah a hoeih hamla tangnah a khueh te a hmuh. ¹⁰ Te dongah ol ue la, “Na kho dongah a dueng la pai,” a ti nah.

Te daengah dawm soi tih cet.

¹¹ Paul kah a saii te hlangping loh a hmuh uh vaengah a ol a huel uh tih Lukaonia ol neh, “Pathen rhoi tah hlang la ha saa uh tih mamih taengla ha rhum rhoi coeng,” a ti uh.

¹² Paul tah olka neh aka poek la a om dongah Barnabas te Zeus, Paul te khaw Hermes a sui uh. ¹³ Kho taengah aka om Zeus khosoih long khaw hmueih nawn ham a ngaih dongah vaito neh rhaihulh te vongka kah hlangping taengla hang khuen.

¹⁴ Tedae caeltueih rhoi Barnabas neh Paul loh a yaak rhoi vaengah a himbai te a phen rhoi phoeiah hlangping te a muk rhoi tih pang rhoi. ¹⁵ Te vaengah, “Ka hlang rhoek aw hekah he bahamlae na saii uh. Kaimih rhoi khaw nangmih bangla hlang van boeiloeih ni. A honghi lamloh aka hing Pathen taengla na bal uh ham ni nangmih taengah olthangthen thui la a om. Amah loh vaan neh diklai, tuitunli neh a khuikah aka om boeih khaw a saii. ¹⁶ Khum tangtae rhuirhong khuiah khaw namtom boeih te amah loh a longpuei ah pongpa sak ham a khueh. ¹⁷ Te vaengah a then saii te a hlahpham tih amah kawng te a bil moenih. Khoning vaengah a thaitak la nangmih taengah vaan rhotui khaw m'paek dongah ni na thinko te buh neh omngaihnah neh a hah,” a ti nah rhoi. ¹⁸ Hnaeng hnaeng a thui rhoi long te ni amih rhoi taengah hmueih ngawn pawt ham hlangping te a duem sak pueng.

¹⁹ Te vaengah Antiok neh Ikonium lamkah aka pawk Judah rhoek loh hlangping te a yoek tih Paul te a dae uh. Anih te duek coini tila a poek uh dongah khopuei vongvoel la a mawt uh. ²⁰ Tedae anih te hnukbang rhoek loh a vael uh vaengah thoo tih khopuei khuila kun. A vuen ah Barnabas neh Derbe la cet rhoi.

Hlangboel A Phung

²¹ Olthangthen a phong uh loh khopuei te muep a bang sak phoeiah Lustra, Ikonium neh Antiok la bal uh. ²² Hnukbang rhoek kah a hinglu te a thoh phoeiah, “Tangnah dongah ngol pai thai ham neh Pathen ram khuiah kun ham he mamih loh phacip phabaem muep tong ham a kuek,” tila a hloep.

²³ Hlangboel takuem ah amamih kah a ham la a coelh rhoek te khaw yaehnah neh thangthui uh tih aka tangnah te Boeipa amah taengah taengah a nawn uh. ²⁴ Te phoeiah Pisidia te a paan rhoi tih Pamphylia la pawk rhoi. ²⁵ Perga ah olka a thui rhoi tih Attalia la suntla rhoi. ²⁶ Te lamkah loh Antiok la kat rhoi. Te lamloh bibi coeng sak ham Pathen kah lungvatnah dongah tloeng la om coeng. ²⁷ A pha rhoi vaengah hlangboel te a cului tih Pathen loh amih rhoi taengah a saii boeih neh namtom rhoek ham tangnah thohka a ong pah te a puen pah. ²⁸ Tedae hnukbang rhoek taengah a tue a loh rhoi khaw yool van pawh.

15

Antiok kah Olpungnah

¹ Judea lamkah aka suntla hlangvang loh, “Moses kah khosing bangla yahvin na rhet pawt atah khang la na om thai mahpawh,” tila manuca rhoek te a thuituen uh. ² Te dongah olpungnah om tih Paul, Barnabas neh amih laklo kah oelhtaihnah te a yool mai moenih. Te oldawtnah dongah Jerusalem kah caeltueih rhoek neh a ham rhoek taengah Paul, Barnabas neh amih lamkah hlangtloe khat khat te caeh sak ham a mop uh. ³ Hlangboel loh a thak uh tih Phoiniki neh Samaria ah a caeh uh vaengah namtom rhoek kah thovaelnah te a saep uh. Te vaengah manuca boeih tah omngaihnah muep a cuen pah.

⁴ Jerusalem a pha uh vaengah hlangboel, caeltueih neh a ham rhoek loh a doe uh tih, amih taengah Pathen loh a saii pah te a puen pa uh. ⁵ Tedae Pharisee buhlaelh lamkah hlangvang aka pai rhoek long khaw a tangnah tih, “Namtom te yahvin rhet sak tih Moses kah olkhueng tuem sak ham uen a kuek,” a ti uh.

Jerusalem Tunpuei

⁶ Te dongah hekah olka kawng ming hamla caeltueih rhoek neh a ham rhoek tah tingtun uh. ⁷ Oelhtaihna muep a om dongah Peter loh pai hang tih amih te, “Hlang rhoek manuca rhoek, ‘Ka ka lamkah olthangthen ol he namtom a yaak sak tih a tangnah ham khosuen tue lamkah ni Pathen loh nangmih khuikah a tuek te,’ na hmat uh. ⁸ Mamih taengkah bangla amih taengah khaw lungming Pathen loh a phong pah tih Mueihla Cim a paek coeng. ⁹ Te dongah mamih neh amih laklo ah a boelkhoe moenih. Amih kah thinko he tangnah neh a ciim coeng. ¹⁰ A pa rhoek long khaw, mamih long khaw phueih hamla aka coeng pawh hnamkun te hnukbang rhoek kah rhawn ah tloeng pah ham, balae tih Pathen ke na noemcai uh. ¹¹ Khang la om ham he Boeipa Jesuh kah lungvatnah lamloh n’tangnah vanbangla amih long khaw a longim bangla om van,” a ti nah.

¹² Rhaengpuei boeih loh kam a khuem. Te vaengah amih rhoi lamloh namtom taengah Pathen loh miknoek neh khobae rhambae a saii pah te Barnabas neh Paul loh a thui rhoi tih a hnatan uh. ¹³ Amih rhoi te kam a khuem vaengah James loh a doo tih, “Ka manuca rhoek, ka hlang rhoek kai ol hnatan uh lah. ¹⁴ A ming ham tah namtom pilnam khuikah khaw loh hamla Pathen loh a hip lamhma te Simeon loh a thui coeng. ¹⁵ A daek bangla tonghma rhoek kah ol nen khaw tekah te tluep coeng.”

¹⁶ “Te phoeiah ka bal vetih

David kah dap aka bung te koep ka sak ni.

A palet tangtae te khaw koep ka sak vetih ka duel ni.

¹⁷ Te daengah ni aka cul rhoek loh

Boeipa kah hlang te a tlap vetih,

amih te namtom boeih loh ka ming a phoei thil eh.”

¹⁸ “ ‘Boeipa loh a saii he khosuen lamkah ni a hmat coeng,’ a ti. ¹⁹ Te dongah Pathen taengla aka bal namtom rhoek te toeh pawt ham ni kai tah ka cai. ²⁰ Tedae mueirhol kah a tihnai, cukhalhna, rhawnkhak sa neh thii te rhael ham amih taengah ca ka pat. ²¹ Moses cabu te khosuen rhuirhong lamkah khopuei takuem ah a thui uh. Te te tunim ah om tih Sabbath takuem ah a tae coeng,” a ti nah.

Namtom Ham Capat

²² Te vaengah caeltueih rhoek, patong rhoek neh hlangboel boeih loh, manuca rhoek khuiah hlang aka mawt Barasabbas la a khue Judas neh Silas te amih lamkah hlang la a tuek tih, Paul neh Barnabas taengah Antiok la tueih ham ol a tloek.

²³ Amamih kut neh, “Caeltueih rhoek, patong rhoek neh manuca rhoek loh Antiok, Syria neh Kilikia tom kah manuca namtom rhoek te ka uem uh. ²⁴ Hlangvang tah mamih taeng lamkah nong coeng tila ka yaak uh. Nangmih kah hinglu aka toeh olka dongah na hinghuen uh. Amih te ol ka paek uh dae moenih. ²⁵ Te dongah tun ka hui uh tih, ‘Nangmih taeng neh mamih kah thintlo Barnabas neh Paul taengah hlang tueih ham tuek sih,’ a ti uh. ²⁶ Amih tah Jesuh Khrih, mamih kah Boeipa ming ham a hinglu aka voei hlang rhoek ni. ²⁷ Te dongah Judas neh Silas te ka tueih uh. Ahmih rhoi khaw amah hmuen la olka neh ha puen rhoi. ²⁸ Te te kuek mai cakhaw thinrhieh neh nangmih muep nan pawt ham, kaimih ham khaw Mueihla Cim neh ka poek uh. ²⁹ Tedae mueirhol buh, thii, rhawnkhak neh cukhalhna tah rhael mai. Te khui lamloh namamih na cue uh te hnothen ni na saii eh, sading la ne,” tila a daek pah.

Jerusalem Oltloek

³⁰ Te dongah amih tah phih uh tih Antiok la suntla uh. Te phoeiah rhaengpuei te a coi tih capat te a paek uh. ³¹ Thaphohnah te a tae uh vaengah omngaih uh. ³² Judas

neh Silas amamih rhoi khaw tonghma la bok a om rhoi dongah manuca rhoek te olka neh muep a hloep rhoi tih a thoh rhoi. ³³ A tue a hnonah rhoi phoeiah ngaimong la phih uh tih manuca rhoek te amih aka tueih rhoek taengla bal uh. ³⁴ Tedae Paul neh Barnabas tah Antiok ah om rhoi pueng dongah, ³⁵ hlangtloe taengah khaw Boeipa kah olka te muep a thuituen tih a phong rhoi.

Paul neh Barnabas Paek Uh Rhoi

³⁶ Khohnin bet a di phoeiah Barnabas te Paul loh, “Bal sih lamtah Boeipa olka n'doek nah kho takuem kah manuca rhoek te metla a om uh khaw hip lah sih,” a ti nah.

³⁷ Te vaengah Marku la a khue Johan te khaw Barnabas loh khuen la cai. ³⁸ Tedae anih te Pamphylia lamloh amih rhoi te a nong tak coeng dongah anih te amih rhoi neh puei uh pawt tih bibi la khuen pawt ham te Paul loh a thuem sak. ³⁹ Te dongah amih rhoi te umyanah om tih khat neh khat paek uh rhoi. Te dongah Barnabas tah Kupros la kat ham Marku te a khuen. ⁴⁰ Paul long khaw manuca rhoek loh Boeipa kah lungvatnah dongah a tloeng tangtae Silas te a khue tih cet van. ⁴¹ Te phoeiah Syria neh Kilikia te a hil tih hlangboel rhoek te a thoh.

16

Paul loh Timothy a Tuek

¹ Te phoeiah Derbe neh Lustra khaw a pha. Te vaengah hnukbang pakhat, a ming ah Timothy tah tapkhoeh om. Anih tah Judah nu uepom neh a napa Greek hoel kah a capa ni. ² Lustra neh Ikonium kah manuca rhoek loh anih te a oep uh. ³ Anih te Paul loh amah neh caeh puei a ngaih. Tedae te rhoek hmuen ah Judah rhoek khaw om tih a napa khaw Greek ni tila boeih a ming uh dongah anih te a khuen tih yahvin a rhet pah. ⁴ Kho takuem la a pah rhoi vaengah Jerusalem kah caeltueih rhoek neh a ham rhoek loh a tloek oltloek te ngaithuen ham khaw amih taengah a pak pah rhoi. ⁵ Te dongah hlangboel rhoek loh tangnah dongah cak uh tih hnin takuem ah hlangmi loh pungtai.

Europe ah Olthangthen a Thui

⁶ Phrygia neh Galati paeng a hil rhoi vaengah Asia ah olka thui sak ham Cim Mueihla loh a mah. ⁷ Musia a pha uh vaengah Bitunia la caeh ham khaw a noem uh. Tedae amih rhoi te Jesuh Mueihla loh hlah pawh. ⁸ Te dongah Musia a poeng vaengah Troas la suntla uh. ⁹ Khoyin ah a mangthui loh Paul taengla a phoe pah. Te vaengah Makedonia hlang pakhat loh pai tih anih te a hloep. Te phoeiah, “Makedonia la ha hlaikan lamtah kaimih m'bom lah,” a ti nah.

¹⁰ Mangthui a hmuh nen tah Makedonia la aka cet ham ni pahoi a toem coeng. Amih taengah olthangthen thui ham Pathen loh kaimih n'khue tila a cului.

Lydia loh Hingnah thai a dang

¹¹ Te dongah Troas lamkah Smothrace la thaeng kat rhoi. A vuen ah kho thai la, ¹² te lamkah te Philipi la pawk uh. Philipi he Rom kuthmui kho khuiah Makedonia khosa kho tanglua la om. Tekah kho ah ka om uh vaengah khaw a tue bet ka loh uh. ¹³ Sabbath hnin ah vongka la voelh ka cet uh tih tuiva kaengah thangthuina om ni tila ka poek uh. Te phoeiah ka ngol uh tih huta aka tingtun rhoek taengah ka thui pa uh. ¹⁴ Te vaengah huta pakhat, a ming ah Lydia, Thyatira kho kah daidihni aka yoi tih Pathen aka baw long khaw a hnatin. Paul loh a thui te ngaithuen hamla Boeipa loh a thinko a puk sak. ¹⁵ Tedae a imkhui long khaw a nuem sak. Te dongah, “Boeipa taengah uepom la om ham kai nan boelh uh atah ka im ah ha kun uh lamtah pah uh dae,” a ti tih n'hloep uh. Te phoeiah kaimih te tlal n'hloh.

Paul neh Silas Thongim ah

¹⁶ Te vaengah thangthuina la ka cet uh tih hmayuep rhai aka khueh salnu pakhat tah kaimih doe hamla ha moe. Anih long te a hma neh boei rhoek ham bi muep a coeng pah. ¹⁷ Anih loh Paul neh kaimih te n'hloem tih, "Hekah hlang rhoek tah Khohni Pathen kah sal rhoek pai ni. Amih long ni nangmih taengah khangnah longpuei a doek uh," a ti tih pang.

¹⁸ Te tlamte hnin takuem a saii coeng. Tedae Paul loh a yakdam dongah rhai te a mael thil tih, "Nang he Jesuh Khrih ming neh ol kan paek, anih lamloh cet laeh," a ti nah hatah amah te vaeng tue ah pahoi nong.

¹⁹ A bibi kah ngaiuepnah loh tal coeng tila a boei rhoek loh a hmuh uh vaengah Paul neh Silas te a tuuk uh tih hnoyoih hmuen kah boei rhoek taengla a mawt uh. ²⁰ Amih rhoi te imtawt boei taengla a thak uh tih, "Hekah hlang rhoi loh kho khuikah aka om Judah rhoek, kaimih he n'ngaelawn coeng. ²¹ Roman la aka om kaimih loh doe ham aka tueng pawt tih saii pawt koi khosing te a doek rhoi," a ti uh.

²² Te dongah amih rhoi te hlangping loh a thoh thil. Te vaengah imtawt boei rhoek loh a himbai te a phen pah tih boh ham ol a paek. ²³ Amih rhoi te lucik neh muep a nan phoeiah thongim ah a hlak uh tih, amih te rheap tawt ham thong boei te a uen. ²⁴ Tebang olpaek aka dang loh amih rhoi te thongim khui la a khueh tih a kho te thinglong neh a khoh pah.

Khoyin Bangli ah Loeih Rhoi

²⁵ Tedae ihdulh ah Paul neh Silas loh thangthui neh Pathen a hlai rhoi te amih thongtla rhoek long khaw a hnaton uh. ²⁶ Te vaengah lingluei te muep hinghuen tarha tih thongim kah khoengim khaw hlinghloek. Te dongah thohka te boeih ong uh tarha tih hlang boeih kah hloong khaw boeih hlam uh. ²⁷ Thong boei loh a haenghang vaengah thongim thohka a ah la a om te a hmuh. Te dongah cunghang te a yueh tih amah te ngawn uh la cai. Thongtla rhoek te poenghal ham ni a poek coeng.

²⁸ Tedae Paul tah ol ue la pang tih, "Namah te thae saii boeh. Boeih ka om uh ngawn ta he," a ti nah.

²⁹ Hmaivang a bih tih a muk phai. Te vaengah a thuen neh om tih Paul neh Silas te a bakop thil. ³⁰ Tedae amih rhoi te voelh a lamhma phoeiah, "Boeipa rhoi aw, daem hamla ka saii koinih balae a kuek eh?" a ti nah.

³¹ Amih rhoi long khaw, "Boeipa Jesuh te tangnah lamtah namah neh na imkhui khaw na daem bitni," a ti nah.

³² Te vaengah anih neh a im khuikah aka om rhoek boeih taengah Boeipa olka te a thui pah. ³³ Te daengah amih rhoi te a khuen tih amah khoyin tue ah boengha te a pawt pah. Te phoeiah amah neh a taengkah boeih te pahoi a nuem. ³⁴ Te phoeiah amih rhoi te im la a khuen tih caboei a phaih pah. Te dongah Pathen aka tangnah loh a imko te ko a hoe sak.

Imtawt Boei Loh A Hloep

³⁵ Khothaih a pha vaengah imtawt boei loh palik a tueih tih, "Tekah hlang rhoi te hlah laeh," a ti nah.

³⁶ Te dongah thong boei loh Paul taengah, "Nangmih hlah ham imtawt boei loh n'tueih uh coeng. Te dongah coe lamtah ngaimong la cet rhoi laeh," ti ol te a puen pah.

³⁷ Tedae amih te Paul loh, "Roman hlang la aka om kaimih he lungla maila langya ah m'boh uh tih thongim khuiah nan ng'khueh uh he a huep la kaimih n'haek uh aya? Te moenih, amamih ha lo uh saeh lamtah kaimih he n'doek uh saeh," a ti nah.

³⁸ Hekah ol he palik rhoek loh imtawt boei taengah a puen pa uh. Tedae amih rhoi te Roman hlang ni tila a yaak uh vaengah a rhih uh. ³⁹ Te dongah ha lo uh tih amih

rhoi te a hloep uh. Te phoeiah a doek uh tih kho khui lamkah nong sak ham a hloep uh. ⁴⁰ Te dongah thongim lamloh cet rhoi tih Lydia taengla kun rhoi. Te vaengah manuca rhoek te a tong tih a hloep phoeiah cet rhoi.

17

Thessalonika kah Bibinah

¹ Te phoeiah Amphipolis neh Apollonia te a hil rhoi tih Thessalonika la pawk rhoi. Te ah te Judah rhoek kah tunim om. ² Te vaengah a sainoek bangla Paul te amih taengla kun tih Sabbath voei thum amih taengah olcim te a thui. ³ Te vaengah, “Khrih he patang tih duek lamkah a thoh a kuek te khaw, Jesuh amah tah Khrih ni. Anih te ni kai loh nangmih taengah ka doek,” tila a ong pah tih a tawn pah. ⁴ Te vaengah amih khuikah hlangvang tah ngailaem tih Paul neh Silas taengla kibaeng uh. Greek rhoek khuiah huta rhaengpuei a yet loh a bawk uh tih tanglue rhoek khaw a yool mai moenih.

Khopuei kah soekloeknah

⁵ Tedae Judah rhoek te a thatlai uh dongah boethae hlang rhoek te dumlo lailo la hlangvang a khuen tih khopuei ah sarhingrhup la a kuk uh. Te phoeiah Jason im te a pai thil uh tih amih rhoi te rhaengpuei taengah phoe sak ham a toem uh. ⁶ Tedae amih rhoi te a hmuh uh pawt vaengah Jason neh manuca rhoek hlangvang te khoboei rhoek taengla a mawt uh. Te phoeiah, “Amih loh lunglai a palet uh tih he la om rhoi coeng. ⁷ Amih te Jason loh a doe. Te dongah amih tah Kaisar kah oltloek te boeih a khoboe thil uh tih, ‘Manghai tloe Jesuh om,’ a ti uh,” tila pang uh. ⁸ Te te a yaak uh vaengah hlangping neh khoboei rhoek khaw thuen uh. ⁹ Tedae Jason neh a tloe rhoek taengkah a doe uh khangrhang daengah amih te a hlah uh.

Berea loh Olcim A Thuep

¹⁰ Te dongah Paul neh Silas te manuca rhoek loh khoyin ah Berea la pahoi a tueih uh. A pha uh vaengah Judah rhoek kah tunim ah kun uh. ¹¹ Tedae amih tah Thessalonika kah rhoek lakah hlangtang la om uh. Amih tah khalanah cungkuem neh olka te a doe uh. Hno he om tang nim tila hnin takuem ah cacim te a thuep uh. ¹² Te dongah amih khuikah loh muep a tangnah uh. Te vaengkah Greek huta tongpa hlangcong khaw a yool mai moenih. ¹³ Paul loh Berea ah Pathen kah olka a doek van tila Thessalonika lamkah Judah rhoek loh a ming uh. Te vaengah ha lo uh tih a hinghoek dongah hlangping te a hinghuen sak uh. ¹⁴ Te dongah tuitunli duela caeh sak ham manuca rhoek loh Paul te pahoi a thak uh. Tedae Silas neh Timothy tah pahoi duem rhoi pueng. ¹⁵ Te vaengkah a hmoel rhoek loh Paul te Athens duela a thak uh. Te phoeiah Silas neh Timothy te anih taengah thamaa la lo sak ham olpaek te a doe uh tih bal uh.

Paul loh Athens A Pha

¹⁶ Amih te Paul loh Athens ah a rhing. Khopuei mueirhol la a poeh te a hmuh vaengah a mueihla tah a khuiah umya. ¹⁷ Te dongah tunim kah Judah rhoek nen khaw, aka bawk rhoek nen khaw, hnin takuem kah hnoyoih hmuen ah a hmuh rhoek taengah khaw a thuingong uh. ¹⁸ A lak vaengah Epikouri neh Satoiko kah poeksoemkung rhoek long khaw anih te a loepdak uh. Te dongah a ngen loh, “Olom loh banim thui a ngaih he.” A tloe rhoek loh, “Kholong kah sungrhah aka thuikung i ti. Jesuh neh thohkoepnah ni a phong,” a ti uh.

¹⁹ Anih te a tuuk uh tih Areo Pagos la a khuen uh phoeiah, “Nang loh a thai la thuituennah dongah na thui te ka ming uh thai aya? ²⁰ Kaimih hnavue ah nang khuen dongah a ngen tah suel coeng. Te dongah tekah a ti ngaih te ming ham ka cai uh,” a ti uh.

²¹ Te vaengkah Athens pum neh aka lai om yinlai ham khaw a tloe moenih. A hoeng hoep vaengah pakhat khaw a thui tih a thai la pakhat khaw a yaak uh.

Areopagos ah Olthangthen

²² Te dongah Paul loh Areo Pagos laklung ah pai tih, “Athens hlang rhoek, cungkuem dongah na cuep uh te ka hmuh. ²³ Tedae ka caeh vaengah na bawknah te ka thuep hatah hmueihtuk pakhat dongah MANGVAWT PATHEN la a daek te ka hmuh bal. Te dongah mangvawt taengah tho na thueng uh. He ni kai loh nangmih taengah ka doek. ²⁴ Diklai neh a khuikah boeih aka saii Pathen, vaan neh diklai kah Boeipa la aka om he kutsai bawkim ah kho a sak moenih. Hlanghing kut loh a yuh a yam ham pakhat khaw a kuek moenih. ²⁵ Amah loh a cungkuem taengah hingnah, hiil neh a cungkuem he a paek. ²⁶ Pakhat lamloh diklai hman boeih ah khosak ham namtom hlang boeih khaw a saii. Khoning a hmoel tih amih omnah te khorhi la a suem pah. ²⁷ Pathen te a toem atah amah te tapkhoeh m'phathuep sak tih m'ming sak ni. Tedae amah te mamih pakhat rhip taeng lamloh lakhla la a om moenih. ²⁸ Amah dongah n'hing uh tih m'pongpa la ng'om uh. Nangmih khui kah hlangvang loh hloh lai neh a thui vanbangla, amah kah namtu la n'om uh. ²⁹ Pathen kah namtu la aka om loh sui, ngun, lungto, bungkhutnah kutnoek neh hlang kah poeknah he Pathen bangla om tila poek ham a om moenih. ³⁰ Kotalnah tue vaengah Pathen loh n'hnoelrhoeng mai cakhaw hlang boeih te yut sak ham khotomrhali a uen coeng. ³¹ A hmoel hlang loh duengnah dongah lunglai he laitloek thil ham khohnin te a pai sak coeng. Anih te duek lamkah a thoh tih a cungkuem ham tangnah khaw a soep sak,” a ti nah.

³² Duek lamkah thohkoepnah te a yaak uh vaengah hlangvang loh nueih thil cakhaw a ngen long tah, “Nang kawng he koep ka hnaton bal ni,” a ti uh.

³³ Te vanbangla Paul tah amih khui lamkah loh vik nong. ³⁴ Tedae aka tangnah hlang hlangvang rhoek tah Paul taengah kap uh. Amih khuiah Areopagite khoboei Dionysus, te phoeiah huta pakhat, a ming ah Damaris neh amih taengkah a tloe rhoek khaw om uh.

18

Korin Hlangboel a Thoh

¹ Te phoeiah Athens lamloh nong tih Korin la pawk. ² Te vaengah Pontus namtu, Judah hlang, a ming ah Aquila te a hmuh. Rom lamkah Judah rhoek te boeih nong sak ham Klaudius loh a uen dongah a yuu Priscilla neh Italy lamkah ha pai paek rhoi tih amih rhoi te a paan. ³ Tedae amih neh a thuivai la a om dongah amih taengah rhaeh tih a saii. Te dongah bungkhutnah daphuikung la om uh. ⁴ Sabbath takuem tunim ah a thuingong tih Judah rhoek khaw, Greek rhoek khaw a hloih.

⁵ Silas khaw, Timothy khaw Makedonia lamkah ha suntlak vaengah Jesuh tah Khrih ni tila Judah rhoek taengah laipai puei ham Paul loh ol a boep sak. ⁶ Tedae amih te a pakai tih a soehsal uh phoeiah himbai a khong uh. Amih te, “Na thii loh nangmih lu dongah tla saeh. Kai tah ka caih, tahae lamkah tah namtom taengah ka cet pawn ni,” a ti nah.

⁷ Te dongah te lamloh thoeih tih Pathen aka bawk hlang pakhat, a ming ah Titu Justus im ah kun. Anih im tah tunim neh rhi uh tih om. ⁸ Te vaengah tamtaeng Krispu neh a imkhui pum loh Boeipa a tangnah. Korin kah rhoek long khaw a yaak uh vaengah muep a tangnah uh tih a nuem uh.

⁹ Te vaengah Paul te khoyin ah boeipa loh mangthui tih, “**Rhih boeh, thui ngawn lamtah paa boeh.** ¹⁰ **Nang taengah ka om dongah nang aka nan tih nang aka hnaep ham khaw om mahpawh. He kho khuiah ka pilnam loh muep om pueng,**” a ti nah.

¹¹ Te dongah kum khat neh hla rhuk duem tih amih taengah Pathen kah olka te a thuituen.

¹² Tedae Akhaia kah khoboei la Gallio a om vaengah Paul te Judah rhoek loh tun a pai thil uh tih laitloek ngolkhoel hmaila a khuen uh. ¹³ Te vaengah “Olkhueng te a kingkalh tih Pathen bawk ham anih loh hlang a yoek,” a ti uh.

¹⁴ Paul khaw a ka ong ham a cai vaengah Judah rhoek te Gallio loh, “Boethae khat khat neh dumlai a thae la a om atah, Judah rhoek aw, ol vanbangla nangmih loh yaknaem uh saw. ¹⁵ Tedae na ol khaw, na ming khaw, olkhueng khaw dawtnah a om atah na sawt uh mako. Te soah laitloekkung la om ham ka ngaih pawh,” a ti nah.

¹⁶ Te dongah amih te ngolkhoel taeng lamloh a haek. ¹⁷ Hlang boeih loh tamtaeng Sosthene te a tuuk uh tih ngolkhoel hmaiah a boh uh. Tedae Gallio tah tekah te a ngaihuat pawh.

Antioch la Cet

¹⁸ Paul khaw manuca rhoek taengah khohnin a sen om pueng tih a hlah uh phoeiah Syria la kat. Te vaengah anih te Priscilla neh Aquila loh a puei rhoi. Kenkhrea ah a lu a vok tih paipi a saii. ¹⁹ Ephesa a pha vaengah amih te a caehtak. Tanim la kun tih Judah rhoek te a oelh. ²⁰ Khohnin a sen om puei ham a hloep uh dae ngaih pawh. ²¹ Tedae a hlah uh thae vaengah, “Pathen loh a ngaih atah nangmih taengla koep ka bal bitni,” a ti nah tih Ephesa lamkah nong.

²² A suntlak vaengah Kaisarea la yoeng tih hlangboel te kut a tuuk. Te phoeiah Antioch la pawk. ²³ Te vaengah a tue bet a loh tih aka yuel te Galati kho neh Phrygia te patoeng a hil tih hnukbang rhoek te boeih a thoh.

Calthai Apollos

²⁴ Te vaengah Judah hlang pakhat, a ming ah Apollos, Alexandria namtu te om. Anih tah hlang calthai la om tih Ephesa a pha vaengah cacim dongah aka thai la om. ²⁵ Boeipa kah longpuei te a thuituen tangtae coeng dongah, mueihla thahlue neh a thui tih Jesuh kawng te khaeh khaeh a thuituen. Tedae Johan kah baptisma ni dawh a ming. ²⁶ Anih long khaw a tong tih tunim ah sayalh la a thui. A yaak uh vaengah anih te Priscilla neh Aquila loh a khuen tih Pathen kah a longpuei te tuektuek a saep sak. ²⁷ Te vaengah Akhaia la cet tih manuca rhoek tanolh ham te a hue dongah anih aka doe ham hnukbang rhoek taengah caa a daek pah. A pha vaengah aka tangnah rhoek te lungvatnah neh mup a talong. ²⁸ Judah rhoek te rhaprhap a voek tih Jesuh tah Khrih ni tila cacim lamloh langya la a tueng sak.

19

Tuinem Johan kah Hnukbang Rhoek

¹ Apollos te Korin ah a om vaengah cingtoe kholi te Paul loh a hil tih Ephesa la a suntlak vaengah hnukbang rhoek hlangvang te a hmuh. ² Te dongah amih te, “Aka tangnah rhoek loh Mueihla Cim na dang uh a?” a ti nah.

Tedae amih long te, “Mueihla Cim a om te ka yaak uh moenih,” a ti nah.

³ Te dongah, “Ba nen lae na nuem uh tah,” a ti nah vaengah, “Johan kah baptisma dongah,” a ti uh.

⁴ Te dongah Paul loh, “Johan loh yutnah baptisma dongah a nuem tih anih hnukkah aka lo te tangnah, ham pilnam taengah a thui te khaw Jesuh ah ni a om,” a ti nah.

⁵ A yaak uh vaengah Boeipa Jesuh ming neh a nuem uh. ⁶ Te dongah Paul loh amih te kut a tloeng thil tih Mueihla Cim loh a suntlak thil. Te vaengah ol khaw a thui uh tih a phong uh. ⁷ Te vaengah a pum boeih la hlang hlainit tluk om uh. ⁸

Turannu kah Saengim

Tunim ah kun tih sayalh la a thui. Pathen ram kawng te hla thum hlai a thuingong tih a hloih. ⁹ Tedae hlangvang loh ning uh tih a aek uh dongah longpuei te rhaengpuei hmaiah a thet uh. Te dongah Amih taeng lamloh nong tih hnukbang rhoek a khuen phoeiah, Turannu saengim ah hnin takuem a thuingong. ¹⁰ Tedae kum nit hlai a om tangloeng tih Asia kah khosa Judah rhoek neh Greek rhoek boeih loh Boeipa kah olka he a yaak.

Ephesa ah Rhaithae Khosing a Hnawt

¹¹ A dang noek pawh thaomnah pataeng khaw Pathen loh Paul kut dongah a tueng sak. ¹² Te dongah a pum dongkah himbaica khaw, hamnak khaw a khuen tih aka tlo te a tloeng thil. Te vaengah amih lamkah tlohtat te a voeih pah tih mueihla thae khaw a coe sak.

¹³ Te vaengah rhaihaek Judah la aka dongpoeng hlangvang long khaw rhai thae aka kaem rhoek te Boeipa Jesuh ming phoei thil ham cai uh tih, "Jesuh rhangneh nangmih taengah ol ka hlo te te Paul loh a hoe," a ti uh.

¹⁴ Te vaengah Judah khosoiham pakhat kah Skeva ca rhoek parhih aka om long khaw te tlam te a saii. ¹⁵ Tedae amih te mueihla thae loh a doo tih, "Jesuh khaw ka ming tih Paul ka hmat. Tedae nangmih tah u rhoek nim?" a ti nah.

¹⁶ Te phoeiah a khuiah mueihla thae aka om hlang loh amih te boeih a cungpet thil tih a vueinan thai. Te dongah tekah im te a poeng a hal hlanah a tling a yal neh hmalaem uh coeng. ¹⁷ Te te Ephesa kah kho aka sa Judah rhoek neh Greek rhoek taengah khaw boeih mingpha la om coeng. Te dongah rhihnah loh amih te boeih a tlak thil tih Boeipa Jesuh ming te a oep uh. ¹⁸ Aka tangnah rhoek loh a khoboe phong ham neh phoe hamla muep ha pawk uh. ¹⁹ Miklet neh a soep la kho aka boe rhoek kah cabu aka rhoei rhoek te khaw hlang boeih hmaiah a hoe uh. Te dongah a phu te n'dueh koinih tangka thawng sawmnga khaw a hmuh ni. ²⁰ Te dongah BOEIPA kah olka loh thaomnah neh rhoeng tih khangmai.

Ephesa kah Puencak

²¹ Tedae te te a coeng vaengah Makedonia neh Akhaia te paan tih Jerusalem la caeh ham Paul loh Mueihla ah ko a tam. Te dongah, "Ka pha to phoeiah Rom hip ham ka ngaih," a ti. ²² Amah aka bongyong rhoi ham Timothy neh Erastu te Makedonia la a tueih. Amah tah Asia ah a tue a laehdawn pueng.

²³ Te vaeng tue kah a long a im dongah puenpa aka om te a yool mai moenih. ²⁴ Te vaengah cakben pakhat, a ming ah Demetrius loh, Artemis kah cakben bawkim a saii tih kutthai neh a coeng sak bibi khaw a yool mai moenih. ²⁵ Te kawng dongah khaw bibikung rhoek te a tingtun sak tih, "Hlang rhoek aw, tahae kah bibi he mamih ham khuehtawn la om tite na hmat uh. ²⁶ Ephesa bueng ah pawt tih Asia pum banghui ah Paul loh a yoek tih hlangping muep a maelh te khaw na hmuh uh tih na yaak uh coeng. 'Kut neh a saii boeih he pathen moenih,' a ti. ²⁷ Te bueng pawt tih mingthae la pawk koinih mamih ham a cungvang khaw khopo coeng. Artemis rhainu puei kah bawkim khaw nawtnaa mueh la a lennah khaw yawk pawn ni. Anih te Asia pum neh lunglai loh a bawk," a ti nah.

²⁸ A yaak uh vaengah thinsanah neh a hah la aka om rhoek tah tamhoe uh tih, "Ephesa kah Artemis tah len pai," a ti uh.

²⁹ Te vaengah khopuei tah puencaknah baetawt. Te dongah lamcawntol la huk cu uh tih Kaiyu neh Paul kah a hui Makedonia hoel Aristarkhu te a paco uh. ³⁰ Paul te rhaengpuei taengah kun ham khaw a ngaih dae anih te hnukbang rhoek loh hlah uh pawh. ³¹ A paya la aka om Asia boei hlangvang loh amah te a tah tih lamcawntol ah pum paek pawt ham a hloep uh. ³² Te vaengah pakhat pakhat ah pang paluep uh.

Hlangboel loh huk huk om uh ngawn dae a yet ngai loh ba dongah a khoong uh khaw ming uh pawh. ³³ Judah rhoek loh hlangping khuikah Alexander te a uen uh tih a mop uh. Alexander long khaw kut a cavoih tih rhaengpuei taengah amah te huul uh ham a ngaih. ³⁴ Tedae anih te Judah hoel ni tila a hmat uh. Te dongah khonoek panit tluk tah ol pakhat la boeih a khueh uh tih, "Ephesa kah Artemis ni aka khuet koek," tila pang uh.

³⁵ Tedae hlangping te cadaek pakhat loh a sim tih, "Ephesa hlang rhoek aw, Ephesa he Jupiter lamkah aka rhul Artemis boeinu kah imkhoem khopuei la a om te ulae aka ming pawt hlang aka om. ³⁶ Te dongah hekah he oelh tloel la om coeng. Nangmih duem om ham neh marhumarhat la saii pawt ham ni a kuek. ³⁷ Nang khuen uh hlang rhoek he bawkim aka reth aih moenih, mamih kah pathen aka soehsal bal moenih. ³⁸ Te dongah Demetrius neh anih taengkah kutthai rhoek loh pakhat pakhat te olka a khueh thil oeh atah khoboei aka om rhoek taengah dumlo lailo te khuen uh saeh lamtah khat neh khat tingtoeh uh saeh. ³⁹ Tedae khat khat ni na kuek uh thil atah hlangboel kah a rhimong neh thucaih pah saeh. ⁴⁰ Tihnin kah olupungnah kongah a lolh a om moenih. Te dongah tingtoeh uh ham tah khopo coeng. Tekah kawng neh lairhui dongkah olka he thuung thai sih ti moenih," a ti nah.

⁴¹ Te tlam te a thui pah daengah ni hlangboel te khaw a paa pueng.

20

Makedonia ah Paul

¹ Olpungnah a paa van neh hnukbang rhoek te Paul loh a tah tih a hloep. A toidal tih Makedonia ah caeh hamla suntla. ² Te rhoek pingpang a hil vaengah khaw amih te olka neh muep a thaphoh phoeiah Greek la pawk. ³ Hla thum a om phoeiah Syria la kat ham cai dae Judah rhoek loh anih te mangtaengnah a khueh dongah Makedonia longah bal ham lungbuei om. ⁴ Te vaengah anih te Berea kah Purruhu capa Sopataru, Thessalonika kah Aristarkhu neh Sekundu, Derbi kah Kaiyu neh Timothy, Asia kah Tukhiko neh Trophimu loh a puei uh. ⁵ Te rhoek loh lamhma uh tih Troas ah kaimih n'rhing uh. ⁶ Kaimih tah vaidamding khohnin phoeiah Philipi lamkah ka kat uh tih, hnin nga khuiah Troas kah amih taengla ka pawk uh. Te ah te hnin rhih ka om uh.

Troas ah Eutukhu Hing

⁷ Te vaengkah Sabbath a voekhat dongah tah kaimih taengkah aka tingtun rhoek ham Paul loh vaidam a aeh pah tih amih te a thuingong puei. A vuen ah bal ham a cai dongah ihdulh duela olka te a yueng. ⁸ Te vaengah ka tingtun nah imhman ah hmaiim muep om. ⁹ Te vaengah cadong pakhat, a ming ah Eutukhu tah bangbuet ah ngol. Paul kah a thui te a sen dongah a ih te muelh rhoi. Ih a rhoi vaengah imhman boengthum lamkah tla thuk tih a duek la a phoel uh. ¹⁰ Paul khaw suntla tih anih te a bakop thil tih a sambai phoeiah, "Sarhingrhup la om uh boeh. A khuiah a hinglu om pueng," a ti nah.

¹¹ A yoeng hang phoeiah vaidam te a aeh pah tih yulh a ten uh. Te phoeiah mincang duela a thui tih khoe uh. ¹² Tedae cadong te a hing la a khuen uh vaengkah a ngaimong uh te a phoeng mai moenih.

Troas lamkah loh Miletu

¹³ Kaimih tah Asso la kat ham sangpho taengla ka lamhma uh. Te lamkah tah Paul te loh ham cai uh coeng. Amah khaw lan hamla a cai tangtae la a om coeng dongah a uen van coeng. ¹⁴ Te dongah Asso ah ka humcui uh vaengah anih te ka loh uh tih Mitulene la ka pawk uh. ¹⁵ Te lamloh a vuen ah ka kat uh tih Khios rhalvangan ka pha uh. A vuen bal ah Samos te ka pha uh tih hnin at a om phoeiah Miletu la ka pawk uh. ¹⁶ Paul tah Asia ah yulh a koe ham a om pawt dongah Ephesa te poeng

ham mulmet uh. Pentekos hnin ah amah om thai atah tila Jerusalem pha ham te a rhingda.

Ephesa Ham Ol Noi

¹⁷ Te vaengah hlangboel kah a ham rhoek te Miletu lamloh Ephesa la a tah tih a khue. ¹⁸ Te dongah a taengla ha pawk uh vaengah amih te, “Asia ah ka cawt khohnin lamhma lamloh ka om tue khuiah nangmih neh metla ka om khaw na ming uh. ¹⁹ Tlayaenah, mikphi boeih neh Boeipa sal ka bi vaengah he Judah rhoek kah a mangtaengnah loh kai taengah noemcainah a thoeng sak. ²⁰ Nangmih taengah puen ham pawt tih im takuem ah langya la nangmih thuituen ham tah aka rhoei rhoek taengah khaw ka tonga moenih. ²¹ Pathen taengah yutnah neh mamih Boeipa Jesuh ah tangnah khueh ham te Judah rhoek neh Greek rhoek taengah khaw ka laipai coeng.

²² Tedae Jerusalem la caeh ham ni Mueihla loh kai m'pin coeng he. Te ah te kai taengah aka thoeng ham khaw ka ming pawh. ²³ Tedae hloong neh phacip phabaem loh kai n'naeh thil te Mueihla Cim loh kai ham kho takuem ah laipai tih a thui. ²⁴ Pathen kah lungvatnah olhangthen te laipai puei tih, Boeipa Jesuh taengkah ka dang bibi neh ka hmatoeng khah hamla ka hinglu lungthen pataeng ol hong lam ni ka khueh coeng.

²⁵ Ram te hoe ham ka hil he a khuiah nangmih loh kai maelhmai boeih na hmu uh voel mahpawh tila ka ming ngawn coeng he. ²⁶ Te dongah hlang boeih kah a thii lamloh a caih la ka om te tihnin khohnin ah nangmih ham ka laipai coeng. ²⁷ Pathen kah mangtaengnah te nangmih taengah boeih ka thui mahnim? Te dongah ka tonga moenih. ²⁸ Namamih neh boiva boeih te khaw ngaithuen uh. Te khuiah nangmih tah Pathen kah hlangboel, a thii neh a kutloh te dawndah ham Mueihla Cim loh hiphoelkung la n'khueh coeng. ²⁹ Ka caehnah hnukah nangmih taengla uithang aka tlung te ha kun vetih boiva khaw hlun mahpawh tila ka ming. ³⁰ Te vaengah nangmih khui lamkah namah rhoek ha phoe ni. Hnukbang rhoek te amah hnukla mawt ham paimaelh ol a thui ni. ³¹ Te dongah hak uh laeh. Kum thum khuiah, khoyin kothaih mikphi neh toeng mueh la pakhat rhip kan rhalrhing sak te poek uh.

³² A lungvatnah olka dongah hlinsai thai ham neh a ciim tangtae rhoek boeih khuiah rho phaeng ham khaw Pathen taengah nangmih kan tloeng coeng he. ³³ Tangka khaw, sui khaw, pueinak khaw ka nai moenih. ³⁴ Kamah neh ka taengkah aka om rhoek kah a ngoengaih dongah ka kut loh a bi te khaw na ming uh. ³⁵ Tattloel rhoek bomcen ham a kuek dongah ka thakthae te khaw nangmih taengah boeih kan tueng coeng. Te dongah Boeipa Jesuh amah loh, “**N'dang lakah m'paek dongah yoethen om ngai,**” a ti olka te poek ham om.

³⁶ He he a thui phoeiah a khuklu a cungkueng tih amih boeih te a thangthui puei. ³⁷ Te vaengkah hlang boeih te a rhah neh boeih om uh. Paul kah a rhawn te a kop thil uh tih a mok uh. ³⁸ Olpuei la a maelhmai hmuh ham om voel mahpawh tila a thui ol loh hlang boeih a yuek. Te phoeiah anih te sangpho taengla a thak uh.

21

Jerusalem la Caeh Pawt ham a Hloh

¹ Amih taeng lamloh ka khoe uh tih ka kat ham a om vaengah Koce la, a vuen ah Rhodo la, te lamkah loh Patria la thaeng ka pawk uh. ² Te vaengah Phoiniki la aka hlaikan sangpho te ka hmuh uh dongah ka ngol uh tih ka kat uh. ³ Tedae Kupros a tueng vaengah banvoei la ka phael uh. Syria la ka hlaikan uh tih sangpho te hnopai hal ham a om dongah Tyre ah ka duem uh. ⁴ Te vaengah hnukbang rhoek neh pahoi

ka hum uh tih hnin rhih ka om uh. Jerusalem la Paul a kun pawt ham amih te mueihla loh a thui sak. ⁵ Tedae khohnin a cuum tom vaengah kaimih khaw caeh ham ka khoe uh tih kaimih te khopuei vongvoel duela huta camoe boeih loh n'thak uh. Te vaengah tuikaeng ah khuklu cungkueng neh thangthui tih khat neh khat ka phih uh thae. ⁶ Te phoeiah sangpho khuila ka yoeng uh tih amih khaw a im la bal uh.

⁷ Tedae Tyre lamloh Patolema ka pha uh vaengah yincaeh te ka khah uh. Te vaengah manuca rhoek te ka voek uh tih amih te hnin at ka om puei uh. ⁸ A vuen ah ka cet uh tih Kaisarea te ka pha uh. Te vaengah olthangthen aka thui parhih khuikah aka om Philip im khuila ka kun uh tih anih taengah ka rhaeh uh. ⁹ Anih taengah aka tonghma tah canu oila pali om.

¹⁰ Khohnin a sen a om phoeiah atah Judah tonghma pakhat, a ming ah Agabus te ha suntla, ¹¹ Tedae kaimih taengla ha pawk vaengah Paul kah cihin te hang khuen tih a kut a kho te a yen. Te phoeiah, " 'Hekah cihin kungmah la aka om hlang te Jerusalem ah Judah rhoek loh a pin vetih namtom kut ah a voeih ni,' tila Mueihla Cim loh a thui," a ti. ¹² Te te ka yaak uh vaengah kaimih neh khokung khomah rhoek long khaw Jerusalem la caeh pawt ham amah te ka hloep uh.

¹³ Te vaengah Paul loh, "Rhah te na saii uh tih ka thin paeng, Tedae kai tah Jerusalem ah pin ham bueng pawt tih Boeipa Jesuh ming dongah duek ham khaw sikim la ka om coeng," a ti nah.

¹⁴ Te dongah anih te ngaiyak voel kolla ka paa uh tih Boeipa kah kongaih bangla om ka ti uh.

Namtom Taengkah Kingkalhnah

¹⁵ Khohnin te muep a thok phoeiah Jerusalem la caeh ham ka hlah uh. ¹⁶ Te vaengah Kaisarea lamkah hnukbang rhoek khaw kaimih taengla m'puei uh tih hnukbang rhuem pakhat, Kuporos hoel Manason taengah pah hamla n'thak uh.

¹⁷ Te dongah Jerusalem la ka pawk uh vaengah kaimih he manuca rhoek loh hlaehlae n'doe uh. ¹⁸ A vuen ah Paul tah kaimih neh James taengah ka kun uh tih a ham rhoek khaw boeih ha pawk uh. ¹⁹ Te vaengah amih te a voek tih a bibi dongah Pathen loh namtom rhoek ham a saii pah te pakhat phoeiah pakhat rhip a thui pah.

²⁰ Te dongah aka ya rhoek loh Pathen te a thangpom uh tih anih te, "Manuca nang, Judah khuiah aka tangnah rhoek te a thawng a sang la muep om uh tih olkhueng neh aka hmae la boeih a om uh khaw na hmuh coeng. ²¹ Nang kawng khaw a thuituen uh. Namtom bangla Judah pum te Moses taeng lamloh a phaelhnah ni na thuituen. Ca rhoek kah a yahvin a rhet pawt neh a khosing dongah a pongpa pawt ni na thui.

²² Namah na pawk he rhip a yaak uh vaengah metlam nim a om ve. ²³ Te dongah ka thui uh bangla nang loh saii laeh. Amamih ah paipi aka khueh hlang pali loh kaimih taengah om. ²⁴ Te rhoek te khuen lamtah amih neh ciim laeh. A lu a vok vaengkah ham khaw tangka te hnonah thil. Te daengah ni nang kawng a thui uh te a hong ni tila hlang boeih loh a ming eh. Tedae olkhueng aka tuem long tah namah khaw vai van. ²⁵ Aka tangnah namtom rhoek kawng dongah mueirhol buh neh thii, rhawnkhak neh cukhalhnah he rhael ham ol ka tloek uh tih ca ka pat uh coeng," a ti uh.

Bawkim Toltung kah Olpung Kacan

²⁶ Te dongah hlang rhoek te Paul loh a khuen tih, hnin at a om phoeiah amih te a ciim tih bawkim khuila kun. Ciimnah khohnin kah pahong te a doek nen tah amamih kah hmueih te pakhat rhip ham a nawn pah. ²⁷ Hnin rhih a thok tom vaengah Asia lamkah Judah rhoek loh Paul te bawkim ah a hmuh uh. Hlangping te boeih a huek uh tih anih te kut a hlah thil uh. ²⁸ "Israel hlang rhoek aw n'bom uh lah. Anih he

pilnam nen khaw, olkhueng nen khaw, he hmuen nen khaw a kingkalh la om tih khotomrhali ah boeih a thuituen. Te phoeiah Greek rhoek khaw bawkim la hang khuen tih hmuen cim he a poeih bal,” tila pang uh. ²⁹ Anih neh khopuei ah Ephesa kah Trophimu neh a hmaitang nah om coeng. Te dongah anih te Paul loh bawkim khuila a khuen tila a poek uh.

³⁰ Te dongah khopuei tah a pum la tuen tih pilnam khuikah a capitnah om. Paul te a tuuk uh tih bawkim poengvoel la a mawt uh phoeiah thohka te tloep a khaih uh. ³¹ Anih ngawn hamla a toem uh dongah Jerusalem pum loh a puen te olthang loh caem kah rhalboeipa taengla a pha. ³² Anih long te rhalkap neh rhalboei rhoek tlek a khuen tih amih te a suntlak thil. Rhalboeipa neh rhalkap rhoek te a hmuh uh daengah Paul a boh uh te a toeng uh. ³³ Te vaengah rhalboeipa loh ham paan tih a tuuk tih thirhui panit neh pin ham ol a paek. Te phoeiah anih te metla om tih a saii tholh ba a om khaw a cae pueng. ³⁴ Tedae hlangping khuiah khat khat loh a paluep paluep a o uh tih, olupung kacan kongah a thuem a ham la a ming thai pawt dongah Paul te rhalkap im la khuen ham ol a paek. ³⁵ Tedae kuihlak ah a om vaengah hlangping kah thaehuethnah te a om dongah Paul te rhalkap rhoek loh a koh uh. ³⁶ Pilnam rhaengpuei loh a vai uh tih, “Anih te hang khuen,” tila pang uh.

Hlangping Hmaiah Paul Huul Uh

³⁷ Rhalkap im la a khuen tom vaengah Paul loh rhalboeipa te, “A tueng atah nang taengah ol pakhat khaw ka thui dae ni,” a ti nah.

Te long khaw, “Greek ol na ming nama? ³⁸ Hnukbuet tue vaengkah boe aka koek tih hlangrhet la tongpa thawngli te khosoek la aka mawt, Egypt hoel te nang pawt nim?” a ti nah.

³⁹ Te dongah Paul loh, “Kai tah Kilikia Tarsus kah Judah hlang la ka om tih kho mailai kah pilnam moenih. Te dongah pilnam taengah thui ham khaw kai nan paek ham nang kan dawt,” a ti nah.

⁴⁰ Anih long khaw a paek dongah kuihlak dongah aka pai Paul loh pilnam te kut a cavoih thil. Kamkhuemnah neh boeih a om vaengah Hebrew ol la a thui tih,

22

¹ “Ka hlang rhoek, manuca rhoek neh a pa rhoek, tahae ah nangmih taengkah ka olthungnah he hnaton uh lah,” a ti nah.

² Hebrew ol la amih a voek te a yaak uh vaengah kammueh la taoe om uh. ³ Te vaengah, “Kai he Judah hlang ni. Kilikia Tarsus ah ka thaang tih hekah kho ah n’cun. Gamaliel kho kung ah a pacut rhoek kah olkhueng a khuicaeng te ka cang. Tihnin ah boeih na om uh vanbangla Pathen ham khaw aka hmae la ka om. ⁴ Tekah a longpuei kongah ni kai loh dueknah neh hlang ka hnaemtaek. Huta tongpa khaw thongim khuila ka uup tih ka hlak. ⁵ Khosoiham neh kangham boeih long pataeng kai taengah pai uh. Amih kah capat khaw ka doe tih Damasku kah manuca taengla ka cet. Tekah aka om rhoek te khaw pin tih Jerusalem la thak phoeiah tholhphu paek ham ka cai.

Paul kah Olphong

⁶ “Ka cet tih Damasku pha tom kah kothun tluk ah vaan lamkah vangnah loh ka kaepvai ah phaeng a tue tih buengrhuet ha thoeng. ⁷ Te vaengah diklai la ka bung hatah ol pakhat ka yaak tih kai te, ‘Saul, Saul, balae tih kai nan hnaemtaek?’ a ti.”

⁸ “Te vaengah kai loh, ‘Nang unim Boeipa?’ ka ti nah. Te daengah kai taengah, ‘Kai tah nang loh na hnaemtaek Nazareth Jesuh ni,’ a ti. ⁹ Te vaengah kai taengkah aka om rhoek loh vangnah te a hmuh uh dae kai taengah a thui ol te ya uh pawh.”

¹⁰ “Te dongah, ‘Balae ka saii eh Boeipa,’ ka ti nah hatah, Boeipa loh kai taengah, ‘**Thoo lamtah Damasku la cet laeh. Na saii ham koi a hmoel boeih te nang taengah pahoi a thui bitni,**’ a ti. ¹¹ Tedae te thangpomnah kah vangnah lamloh kho ka hmuh voel pawt tih kai aka puei rhoek loh m'mawt daengah Damasku te ka pha. ¹² Te vaengah olkhueng bangla aka cuep hlang pakhat, Judah tolvael boeih loh a oep Ananias ana om. ¹³ Ka taengla halo vaengah ka taengah pai tih, ‘Ka manuca Saul, kho hmu laeh,’ n'ti nah. Amah te tue vaengah anih taengla ka oeloe.

¹⁴ Te phoeiah, ‘A kongaih ming sak ham neh a dueng la hmuh sak ham, a ka lamkah a ol te yaak sak ham a pa rhoek kah Pathen loh nang n'coelh coeng. ¹⁵ Te dongah na hmuh tih na yaak te hlang boeih taengah Boeipa kah laipai la na om ni. ¹⁶ Tahae ah balae na cai thil. Thoo lamtah nuem uh laeh, amah ming te phoei lamtah na tholh te sil laeh,’ a ti.

¹⁷ Tedae Jerusalem la ka bal tih bawkim ah ka thangthui ham ka om vaengah mueimang la ha thoeng. ¹⁸ Te vaengah amah te ka hmuh tih kai taengah, ‘**Jerusalem lamloh thamaa la nong ham mah rhingda laeh. Ka olphong kawng dongah nang n'doe uh hae mahpawh,**’ a ti.

¹⁹ Kai khaw, “Boeipa, nang aka tangnah rhoek te tunim tom ah aka tam tih aka khoh la ka om te amamih loh m'hmat uh coeng. ²⁰ Na laipai Stephen kah thii a bo vaengah khaw kamah ka om van dongah ka pai tih ka parhoih van. Te vaengah anih aka ngawn rhoek kah himbai te ka khoem pah,’ ka ti nah. ²¹ Te vaengah kai taengah, ‘**Cet laeh, nang te kamah loh namtom rhoek taengah khohla la kan tueih ni,**’ a ti,” a ti nah.

Roman Te Paul loh a Huul

²² Tekah olka hil pataeng a yaak uh dae a ol a huel uh tih, “Hebang he diklai lamloh khoe laeh. A hing khaw a koih moenih,” a ti uh.

²³ Te phoeiah amih te a pang uh doela a himbai a pit uh tih yilh dongah laipi a haeh uh. ²⁴ Te vaengah Paul te rhalkap im khuila khuen ham rhalboeipa loh ol a paek. “Balae a paelnaehnah tih anih a o uh te khaw ming ham Paul te nganboh neh loepdak saeh,” a ti nah.

²⁵ Tedae anih te rhuihet neh a yueng thil hatah rhalboei aka pai te Paul loh, “Roman hlang he longli-lungla maila tam ham atah nangmih ham thuem a?” a ti nah.

²⁶ A yaak vaengah rhalboeipa te rhalboei loh a paan tih a puen pah. Te vaengah, “Roman hlang la a om dongah metlamlae saii ham na cai,” a ti nah.

²⁷ Te daengah Paul te rhalboeipa loh ham paan tih, “Nang he Roman tang a? Kai taengah thui lah,” a ti nah.

Te dongah Paul loh, “Ue,” a ti nah. ²⁸ Te vaengah rhalboeipa loh, “Kai tah a cului muep daengah ni khokung khomah te khaw ka kaelh pueng he,” a ti nah. Te phoeiah Paul loh, “Kai ngawn tah he kah aka om,” a ti nah. ²⁹ Te dongah anih loepdak ham aka om rhoek loh a taeng lamkah vawl khoe uh. Te phoeiah pin la aka om Paul te Roman hlang ni tila a ming dongah rhalboeipa long khaw a rhih sut.

Khoboei Hmaiah Paul Pai

³⁰ Tedae a vuen ah Judah rhoek loh ba a paelnaeh khaw a thuem la ming ham a ngaih dongah Paul te a hlah tih, khosoihham rhoek neh khoboei boeih tingtun ham ol a paek. Te phoeiah Paul te a khuen tih amih hmaiah a pai sak.

23

¹ Paul long khaw khoboei rhoek te a hmaitang tih, “Manuca rhoek ka hlang rhoek, kai tah Pathen te tahae khohnin due mingcimnah boeih neh a then la ka hing thil,” a ti nah.

² Te vaengah Paul te boh ham khosoihham Ananias loh aka pai rhoek taengah a ka neh a tueih. ³ Te dongah anih te Paul loh, “Pangbueng aka bok sak nang Pathen loh boh hamla cai coeng. Nang aka ngol loh olkhueng bangla kai soah laitloek saw. Tedae kai boh ham ol na paek te khingkhak coeng,” a ti nah.

⁴ Te dongah aka pai rhoek loh, “Pathen kah khosoihham te ol na bai a? a ti nah.

⁵ Tedae Paul loh, “Manuca rhoek khosoihham ni tila ka ming moenih. Na pilnam kah boei khaw a thae thui boel saeh tila a daek dae ta,” a ti nah. ⁶ Te vaengah Paul loh Sadducee te hlop at la, Pharisee rhoek te a hloeh la a om te a ming. Te dongah khoboei hmaiah, “Ka manuca ka hlang rhoek, kai khaw Pharisee koca khui kah Pharisee van ni. Ngaiuepnah neh aka duek rhoek kah thohkoepnah kongah kai tah lai n'tloek thil,” tila pang. ⁷ Te tlam te a ti dongah Pharisee rhoek neh Sadducee rhoek kah olupungha la poeh tih, rhaengpuei la paek uh thae. ⁸ Sadducee rhoek loh thohkoepnah khaw, puencawn khaw, mueihla khaw om pawh a ti uh.

Tedae Pharisee rhoek long tah te rhoek te rhenten a pom uh. ⁹ Te vaengah pangngawlnah a nah la om coeng. Pharisee rhoihui cadaek rhoek a cungvang loh pai uh tih toh uh thae. “Mueihla kawng neh puencawn kawng te a thui atah hekah hlang dongah a thae ka hmuh uh moenih,” a ti uh.

¹⁰ Olpungha muep om tih amih loh Paul te thuek ve tila rhalboeipa loh a rhih. Te dongah suntla tih Paul te khoboei lakli lamkah doek ham neh rhalkap im la thak ham rhalkap te ol a paek.

Paul Te A Taeng Thil Uh

¹¹ A vuen hlaem ah anih taengah aka pai Boeipa loh, “Ngaimong la om ngawn, Jerusalem ah kai kawng te na laipai puei vanbangla Rom ah laipai puei ham khaw nang n'kuek,” a ti nah.

¹² Khothaih a pha vaengah Judah rhoek tah lairhui a sui uh. Amamih te thae a phoei uh tih, “Paul te ka ngawn uh hlan atah buh ka ca mahpawh, tui khaw ka o mahpawh,” a ti uh.

¹³ Te vaengah taengnah aka saii rhoek he tah sawmli hlai lo uh. ¹⁴ Amih loh khosoihham rhoek neh patong rhoek te a paan uh tih, “Paul te ka ngawn uh hlan atah caak tuep pawt ham kosi neh ka thae ka phoei uh coeng. ¹⁵ Te dongah anih kawng te tuektuek cae ham aka cai bangla Paul te namamih taengla hang khuen mai saeh tila rhalboeipa neh khoboei rhoek te nangmih loh yaak sak. Kaimih tah amah ha pawk tom lael ah anih ngawn ham sikim la ka om uh coeng,” a ti na uh.

¹⁶ Rhongngol ha pawk te Paul kah a ngannu capa loh a yaak dongah rhalkapim la kun tih Paul taengah a puen pah. ¹⁷ Te vaengah rhalboei pakhat te Paul loh a khue tih, “A taengah a puen pah ham pakhat a khueh dongah cadong he rhalboeipa taengla khuen dae,” a ti nah. ¹⁸ Te dongah anih te rhalboeipa taengla a khuen tih, “Thongtla Paul loh kai ng'khue tih, ‘Nang taengah thui ham koi pakhat om tih, cadong he nang taengla khuen dae,’ a ti,” a ti nah.

¹⁹ Rhalboeipa loh a kut ah a tuuk tih amah bueng a caeh puei. Te phoeiah, “Kai taengah na puen ham na khueh te balae aka om?” a ti nah.

²⁰ Te dongah, “Judah rhoek loh anih te tuektuek cae ham bet a cai vanbangla thangvuen ah Paul te khoboei taengla khuen ham nang teangah dawt sih tila a kotluep uh. ²¹ Tedae amih te nang loh rhooi boeh. Amih khuikah hlang sawmli hlai loh anih te a rhongngol uh. Amih loh Paul te a ngawn uh hlan atah buh caak pawt ham neh tui ok pawt ham thae a phoei uh. Te dongah sikim la om uh coeng tih nang lamkah olkhueh ni a lamtawn uh,” a ti nah.

²² Te dongah rhalboeipa loh, “Kai taengla nan yaak sak he puek sak boeh,” tila a uen tih cadong te a tueih.

Kaisarea Lamkah Khoyin ah

²³ Te phoeiah rhalboei khuikah panit te a khue tih, “Rhalkap yahnih ah hmoel lamtah marhang caem sawmrhih, caaipom yahnih neh khoyin khonoek pathum lamloh Kaisarea la cet uh saeh. ²⁴ Boiva te rhoekbah pah. Te daengah ni Paul te ngol vetih khoboei Phelix taeng duela a daem eh,” a ti nah.

²⁵ He kah mueimae capat a daek dongah khaw,

²⁶ Klaudius Lusias loh khoboei hlangcong Phelix taengah ka omngaih.

²⁷ Hekah hlang he Judah rhoek loh a tuuk tih amamih loh ngawn ham cai uh. Rhalkap neh ka pai thil tih ka hlawt daengah Roman hlang ni tila ka ming. ²⁸ Anih he amamih kah khoboei taengla a khuen uh tih a tingtoeh uh dongah a paelnaeh te khaw ming ham ka ngaih. ²⁹ Anih he amamih kah olkhueng oldawtnah kawng dongah ni a tingtoeh uh te ka hmuh. Tedae dueknah nen khaw hloong nen khaw aka tiing dumlai a khueh moenih. ³⁰ A puen vanbangla hlang taengkah a mangtaengnah he kai taengah om tih nang taengla tlek kan tueih. Nang taengah anih kawng aka thui paelnaehkung rhoek te khaw ka uen coeng,” tila om.

³¹ Te dongah amih a uen vanbangla rhalkap rhoek loh Paul te a loh uh tih khoyin ah Antipatris la a thak uh. ³² A vuen ah Paul aka caeh puei ham marhang caem rhoek te a hlah pah tih rhalkap im la bal uh. ³³ Amih loh Kaisarea la a kun uh vanneh capat te khoboei taengah a tloeng uh tih Paul te khaw a taengah a pai sak uh. ³⁴ A tae tih a om nah kho te a dawt daengah Kilikia kah la a ming. ³⁵ Te phoeiah, “Nang aka paelnaehkung rhoek loh ham pha uh van vaengah nang lamkah khaw ka ya dae eh,” a ti nah tih, Paul te Herod kah khoboeiyung ah khueh ham ol a paek.

24

Paul Te Tholh a Pael Uh

¹ Hnin nga phoeiah khosoiham Ananias neh a ham rhoek hlangvang, Tertullus kah hlangcal pakhat te ha pawk. Amih loh Paul te khoboei taengah a phoe uh. ² Te vaengah anih aka paelnaeh te Tertullus loh pahoi a khue tih, “Nang lamloh ngaimongnah muep ka dang uh tih, na khokhannah lamloh namtom he picainah la coeng. ³ Hlangcong Phelix tah uemonah boeih neh khotomrhali boeih ah ka doe uh. ⁴ Tedae nang puet kan toehoeih pawt ham khaw kodonah neh kaimih taengah bawt na hnaton ham kam bih. ⁵ Hekah hlang he duektahaw lamni ka hmuh uh. Lunglai pumkah Judah rhoek boeih te olupungnah neh a vueh tih Nazareth buhlaelh kah a lu la om. ⁶ Anih long he bawkim khaw poeih ham a cuekcawn dongah ni amah khaw ka tuuk uh. ⁷ Kaimih loh anih ka paelnaeh uh te, ⁸ boeih ming van ham anih lamkah he namah long ni na cae thai eh. ⁹ Te tlam te om sak ham a ti uh dongah Judah rhoek long khaw a kotluep uh,” a ti nah.

Paul Loh a Oelh

¹⁰ Khoboei kah a mikhip te Paul loh a doo tih, “Namtom taengah he kum te yet laitloekkung la na om dongah, kai kah ka huul uh kawng he phaeng hmat mai. ¹¹ Jerusalem la ka cet tih ka bawk, te lamloh hnin hlait pataeng puet ka om pawt te na ming thai. ¹² Bawkim khuiah khat khat neh ka oelh uh khaw, tunim neh kho takuem ah hlangping a thinrhinhah ham ka sai khaw a hmuh uh heet moenih. ¹³ Tahae kah kai m'paelnaeh uh kawng te khaw namah taengah a tueng sak uh thai moenih. ¹⁴ Tedae pacut Pathen te ka bawk dongah a longim neh nang taengah buhlaelh n'ti na uh te khaw ka ming. Kai tah olkhueng neh tonghma cabu khuiah a daek vanbangla boeih ka tangnah. ¹⁵ Pathen taengah ngaiuepnah aka khueh amamih

rhoek long khaw aka dueng neh aka halang taengah om la aka cai thohkoepnah te ni a lamtawn uh. ¹⁶ Te dongah Pathen neh hlang taengah a cuemhmuat la mingcimnah khueh yoeyah ham ni kamah khaw ka cue uh. ¹⁷ Kum te yet te ka namtu taengah doedannah ka saii tih hmueih nen khaw ka pawk hmaih. ¹⁸ Bawkim khuiah ka ciim uh te m'hmuh vaengah hlangping nen pawt tih, olupungnah moenih. ¹⁹ Tedae Asia lamkah Judah hlangvang khaw om ngawn. Kai m'paelnaeh thil ham khaw khat khat ni a khueh uh atah amamih te namah hmaiah a om ham a kuek. ²⁰ Te phoeiah kai kah boethae a kungsut la a hmuh uh te khoboei hmaiah amamih rhoek loh thui uh saeh. ²¹ Aka duek rhoek kah thohkoepnah kawng neh amih ka pai thil ka pang thil. Te phoeiah ol kamah khaw ka cal moenih. Te dongah ni tihnin ah kai he nangmih loh lai nan tloek thil uh," a ti nah.

Laitloek Ham Koep A Dang

²² Tedae a longim te tuektuek a ming vaengah Phelix loh amih te a dang pah tih, "Rhalboeipa Lusias ha pawk vaengah nangmih ham lai ka cae bitni," a ti nah.

²³ Anih aka tawt ham neh anih aka khut te rholrhak pawt ham neh hilhoemnah khueh pah ham rhalboei te a uen.

²⁴ Tedae khohnin bet a di phoeiah Phelix neh a yuu Judah nu la aka om Drusilla tah ha pawk rhoi tih Paul te a tah rhoi. Te vaengah Khrih Jesuh ah tangnah kawng te a taengah a yaak. ²⁵ Te dongah duengnah, kuemsuemnah, aka lo ham laitloeknah kawng te a thuingong pah vaengah Phelix tah lakueng ngaiha la om tih, "Tahae atah na caeh ham om mai coeng, a tue te ka dang vaengah nang te kang khue bitni," a ti nah. ²⁶ Tedae anih te Paul loh tangka khaw m'paek mai ni tila a ngaiuep pahoi. Te dongah Paul te puet a tah tih a taengah ol a thui pah.

²⁷ Kumhni a cup vaengah Phelix kah rhaenghmuat te Phesto Porkio loh a loh. Te vaengah Phelix loh Judah rhoek taengah lungvatnah tueng sak a ngaih dongah Paul te a khoh tih a cahtak.

25

Kaiseria Taengla Puen

¹ Tekah kho te a cawt tih hnin thum phoeiah tah Phesto tah Kaisarea lamloh Jerusalem la cet. ² Te vaengah Paul te khosoihham rhoek neh Judah rhoek kah a cong a khang rhoek loh anih taengla a phoe puei uh. ³ Paul te khaw Jerusalem la tah ham a taengah lungvatnah neh a bih uh tih anih te a hloep uh. A longpueng ah ngawn ham rhongngolnah a khueh uh. ⁴ Tedae Paul te Kaisarea ah khoem ham Phesto loh a thui pah tih amah tah thamaa la cet ham cai. ⁵ Te dongah, "Nangmih khuiah tatthai rhoek ha suntla uh lamtah tekah hlang taengah aka lang pakhat khaw a om atah anih paelnaeh nawn saeh," a ti nah.

⁶ Amih taengah hnin rhet neh hnin rha hlai pataeng om mueh la Kaisarea la cet. A vuen ah ngolkhoel dongah ngol tih Paul hang khuen ham te ol a paek. ⁷ Amah ha pawk vaengah Jerusalem lamkah aka suntla Judah rhoek loh anih te a pai thil uh. Te vaengah paelnaehnah a rhih la muep a nan thil te phoe thai uh pawh. ⁸ Paul loh, "Judah rhoek kah olkhueng soah khaw, bawkim soah khaw, Kaisar soah khaw pakhat pataeng ka tholh moenih," tila amah te huul uh. ⁹ Tedae Phesto loh Judah rhoek te lungvatnah tueng sak a ngaih dongah Paul te a doo tih, "Jerusalem la n'cet vetih kamah loh hekah lai kawng neh lai ka tloek pahoi ham na ngaih a?" a ti nah.

¹⁰ Te vaengah Paul loh, "Kaisar kah ngolkhoel hmaiah ka pai tih ka om phoeiah kai laitloek ham te melae a kuek bal pueng. Rhep na ming van bangla Judah rhoek te ka veet moenih. ¹¹ Te dongah ka thae tih dueknah neh a tiing la khat khat ni ka saii oeh

atah duek ham khaw ka thaana moenih. Tedae amih loh kai m'paelnaeh te a om pawt atah kai he amih kut ah n'tloeng thai mahpawh. Kaisar taengah khaw ka thui pueng ni," a ti nah.

¹² Te phoeiah Phesto tah khoboei te a voek tih, "Kaisar taengah khaw thui, Kaisar taengah cet," a ti nah.

Manghai Agrippa neh Bernike loh Phesto A Hip

¹³ Khohnin voelh a poeng daengah manghai Agrippa neh Bernike tah Phesto te kuttuk hamla Kaisarea te ham pha rhoi. ¹⁴ Te ah te khohnin a yet a om rhoi vaengah Phesto loh Paul te manghai taengah a phoe saloel tih, "Phelix loh a caehtak hlang pakhat thongtla om. ¹⁵ Anih he dantatnah khueh thil ham khosoihham rhoek neh Judah patong rhoek loh ham bih uh te Jerusalem la ka om vaengah ka phoe puei coeng. ¹⁶ Amih te, 'Hlang pakhat tloeng tarha ham Roman khosing a om moenih. A paelnaeh loh aka paelnaehkung te maelhmai hmuh ham hmuen a om hlan atah, te daengah man dumlai kawng ah olthungnah a dang ve,' tila ka doo. ¹⁷ Te dongah amih a tingtun uh neh uelhnah om pawh. A vuen ah laitloek ngolkhoel dongah ka ngol tih hlang te hang khuen ham ol ka paek. ¹⁸ Paelnaehkung rhoek loh pai uh tih paelnaehnah hang khuen uh te ka poek bangla a thae moenih. ¹⁹ Tedae a bawknah kawng neh oldawtnah dongah aka duek tangtae Jesuh te Paul loh hing sak ham a cai te ni anih taengkah ol la a khueh uh. ²⁰ Tekah olupungnah kawng he kai khaw ka ingang sut. Te dongah, 'Jerusalem la cet tih hekah a kawng he laitloek sak ham cai a?' ka ti nah. ²¹ Tedae Paul loh, 'Angrhaeng kah a hnayaak due khaw amah te ng'khoem mai dae,' a ti. Te dongah anih he Kaisar taengla ka tueih hlan atah anih te khoembael ham ni ol ka paek," a ti nah.

²² Te vaengah Agrippa loh Phesto taengah, "Amah khaw a ol hnaton ham ka ngaih," a ti nah hatah, "Thangvuen ah na yaak bitni," a ti nah.

Agrippa Hmaiah Paul Pai

²³ Te dongah a vuen atah Agrippa neh Bernike tah a songsang neh mup ha pawk rhoi tih rhalboeipa rhoek khaw, kho khuikah a cong a khang hlang rhoek te khaw impuei la kun uh. Te phoeiah Phesto te ol a paek tih Paul te a khue sak. ²⁴ Te phoeiah Phesto loh, "Agrippa manghai neh kaimih taengkah kut at catlim hlang rhoek boeih aw, anih he na hmuh uh coeng, anih kawng dongah Judah rhaengpuei boeih loh Jerusalem ah khaw, he ah khaw, kai taengah huithui uh tih, 'Anih he a hing ham a kuek voel moenih,' tila pang uh. ²⁵ Tedae anih loh dueknah neh aka tiing la kho a boe pawt te ka hmuh. Amah long khaw angrhaeng te a phoei thil oeh dongah tueih ham ol ka tloek. ²⁶ Anih kawng he boeipa taengah pakhat khaw rheap daek ham ka khueh moenih. Te dongah anih he nangmih hmai neh olupuei la manghai Agrippa, namah hmaiah kam phoe puei. Te daengah ni boelhnah aka om te ka dueh vetih pakhat khaw ka daek eh. ²⁷ Thongtla n'tueih tarha khaw kai tah khohmang rhaita lamni ka ngai, anih a paelnaeh uh thil te khaw phoe hae mahpawh," a ti nah.

26

Paul Tah Agrippa Hmaiah Pai

¹ Paul te Agrippa loh, "Namah kawng na thui thai coeng," a ti nah.

Te dongah Paul loh kut a yueng tih, ² "Manghai Agrippa, Judah rhoek loh n'tingtoeh kawng boeih dongah tihnin kah namah hmaiah huul uh ham ka cai he yoethen la ka poek. ³ Olpuei la Namah khaw Judah rhoek kah khosing neh oldawtnah boeih aka ming la na om. Ka ol he vawlhvawlh na hnaton ham kam bih.

⁴ “A tongcuk lamloh ka namtu taengah ka om tih Jerusalem ah ka camoe lamkah ka om ka ih khaw Judah rhoek loh boeih a ming uh. ⁵ Bawknah khuiah kaimih kah buhlaelh he a cuep kahlik vanbangla Pharisee pakhat la ka hing te, phong sak ham ngaih uh cakhaw kai he m'ming uh hlaai coeng. ⁶ Tahae ah he Pathen loh a khueh olkhueh, a pa rhoek taengkah ngaiuepnah dongah ka pai nen ni lai n'tloek thil. ⁷ Kamah pacaphung loh khoyin kothaih thahluenah neh a bawk tih pha hamla a ngaiuep. Manghai aw, te ngaiuepnah kawng dongah ni Judah rhoek loh n'tingtoeh. ⁸ Pathen loh aka duek a thoh coeng atah ba dongah lae nangmih loh aka tangnahmueh bangla lai na tloek uh. ⁹ Kai kamah khaw Nazareth Jesuh ming te a kingkalh la muep saii thil ham a kuek tila kana poek thil van. ¹⁰ Jerusalem ah khaw ka saii tih, khosoiham rhoek taengkah saithainah ka dang dongah hlangcim te yet te thongim ah kamah loh ka uup coeng. Amih aka ngawn rhoek kah lungcang khaw ka kuk coeng. ¹¹ Tunim takuem ah khaw amih te tholhphu ka paek taitu tih, soehsal ham khaw ka tanolh coeng. Te vaengah taoe ka angasai tih kho voel duela amih te ka hnaemtaek.

Paul Hing Thai a Dang Vaengkah

¹² “Khosoiham rhoek kah saithainah, kotluepnah neh Damasku la ka cet. ¹³ Manghai aw, longpuei kah kothun lung ah, vaan khomik kah a aa aka poe vangnah loh kamah neh ka taengkah aka cet hmai rhoek te phuk n'tue te ka hmuh. ¹⁴ Diklai la boeih ka bung uh vaengah ol pakhat ka yaak tih Hebrew ol la kai taengah, ‘Saul, Saul, ba ham lae kai nan hnaemtaek, suehling thuih ham te na mangkhak aih mai,’ a ti.”

¹⁵ “Te vaengah kamah loh, ‘U nang nim ca Boeipa,’ ka ti nah.”

“Te dongah Boeipa loh, ‘Kai tah nang loh na hnaemtaek Jesuh ni. ¹⁶ Tedae thoo lamtah namah kho dongah pai laeh. Kai taengla na moe tih nang taengla ka moe van vaengkah tueihyoeih neh laipai la nang coelh ham ni nang taengah ka phoe. ¹⁷ Pilnam neh namtom kut lamkah nang aka hlaut, kamah long ni amih mik dai sak ham, ¹⁸ yinnah lamkah vangnah la, Satan kah saithainah lamloh Pathen taengla bal puei ham, amih te tholh khodawkgainah, kai dongah tangnah neh a ciim tangtae rhoek taengah hmulung dang sak ham amih taengla nang kan tueih,’ a ti.”

¹⁹ “Te dongah manghai Agrippa aw, vaan mangthui te aka lokhak la ka om moenih. ²⁰ Tedae lamhma la Damasku ah, te phoeiah Jerusalem, Judea paeng pum neh namtom rhoek taengah khaw tholh yut tih Pathen taengla mael sak ham, yutnah neh a tingtawk la khoboe hlaut ham ni ka puen pah. ²¹ Te dongah ni bawkim khuiah aka om kai he Judah rhoek loh n'tuuk tih ngawn ham m'moeh uh. ²² Tedae Pathen taengkah bomnah ka dang dongah ni tihnin due tanoe kangham taengah ka pai tih ka laipai. Hmailong ah om hamla cai tih tonghma rhoek neh Moses loh a thui te a pueh la ka thui moenih. ²³ Khrih loh patang cakhaw, pilnam neh namtom taengah vangnah te doek ham a cai dongah aka duek khuiah thohkoepnah loh a lamhma sak,” a ti nah.

A Toeng Moenih

²⁴ Te nen te a huul uh dongah Phesto loh ol ue neh, “Paul, na ang coeng, na cabu cungkuem loh lutlatnah la m'vil coeng,” a ti nah.

²⁵ Tedae Paul loh, “Hlangcong Phesto aw ka ang moenih, oltak neh cuepmueihnah ol ni ka thui. ²⁶ He kawng he manghai loh a ming coeng dongah amah taengah khaw sayalh la ka thui. Anih ham pakhat khaw ka phah tih ka rhoih pawt moenih. Congket kah aka om khaw a saii mai he. ²⁷ Manghai Agrippa, tonghma rhoek ke na tangnah a? Na tangnah te ka ming,” a ti nah.

²⁸ Te vaengah Paul te Agrippa loh, “Khrihca la saii ham kai khaw rhaih nan yoek coeng he,” a ti nah.

²⁹ Tedae Paul loh, “Nang bueng pawt tih tihnin kah kai ol aka hnaton rhoek boeih he khaw hloong kah a voel ah he kamah ka om bangla metlam a om poek eh tite Pathen taengah a toi a sen la ka thangthui,” a ti nah. ³⁰ Te vaengah manghai khaw, khoboei khaw, Bernike khaw, amih taengkah aka ngol rhoek khaw boeih thoo uh. ³¹ A khoe uh phoeiah tah pakhat pakhat taengah thui uh thae tih, “Hekah hlang loh a saii he pakhat pataeng dueknah nen khaw, hloong nen khaw a tiing moenih,” a ti uh.

³² Te dongah Agrippa loh Phesto taengah, “Hekah hlang loh Kaisar te pha voel pawt cakhaw hlah hamla coeng thai,” a ti nah.

27

Rom La Cet

¹ Lai a tloek phoeiah Italy la ka kat uh. Paul khaw, a tloe thongtla hlangvang rhoek te khaw angrhaeng caem kah rhalboei, a ming ah Julius taengah a tloeng uh. ² Asia hmuon la hlaikan ham ka cai uh vanbangla Adramuttano sangpho dongah ka ngol uh tih ka kat uh. Te vaengah Thessalonika kah Makedonia hoel Aristarkhu khaw kaimih taengah om. ³ Tekah omvai atah Sidon la ka thoeng uh. Te vaengah Paul te Julius loh hluephluep a hmuh tih cuncahnah dang ham a paya rhoek taengla a caeh sak. ⁴ Te lamkah ka nong uh vaengah khohli te a kingkalh la a om dongah Kupros la ka rhaelrham uh. ⁵ Kilikia neh Pamphylia tuidung te ka poeng uh phoeiah Lukia kah Mura la ka suntla uh. ⁶ Te vaengah Italy la aka hlaikan Alexandria sangpho dongah rhalboei loh m'hmuh tih a khuiah kaimih te n'det. ⁷ Tedae khohnin muep ka caehnawt uh tih Kanidu te hnaeng hnaeng ka pha uh. Khohli te kaimih taengla a hooi pawt dongah Salmone kaep Krete la ka rhaelrham uh. ⁸ Haeng hnaeng ka kat uh daengah langdai tamyen la a khue hmuon pakhat, Lasea kho kaepah aka om te ka pha uh.

Paul kah Poeknah

⁹ A tue muep khum tih yaehnah khaw a poeng coeng dongah yincaeh khaw bungtlloh rhilcik la om coeng. ¹⁰ Paul loh a parhoih tih amih te, “Hlang rhoek aw, yincaeh ham n'cai he nganboh nganang neh hnophueih bueng mueh la sangpho neh mamih kah hinglu khaw sungdaehnah la rhenten om ni tila ka hmuh,” a ti nah.

¹¹ Tedae Paul kah a thui dongah rhalboei loh sangphoboei neh sangpho kungmah te a hnah ngai. ¹² Tedae langdai te sikca la khak a om dongah a yet ngai loh coeng thai mai koinih, te lamkah nong tih khotlak tuithim neh khotlak tlangpuei la aka dan Krete langdai te pha tih Phoenix ah sikca boek ham mangtaengnah a khueh uh.

Hlihueng Loh A Yawn

¹³ Te vaengah tuithim a cuk atah kae hamla tila mangtaengnah a khueh uh dongah Krete la rhet a khuen tih kat uh. ¹⁴ Tedae a koe moenih, yabung la a khue hli hueng pakhat loh sangpho te a cuuk thil. ¹⁵ Sangpho te khaw a yawn tih khohli te oel ham a coeng pawt dongah ka duen uh tih m'payawh uh. ¹⁶ Te vaengah Klaude la a khue sanglakca ah tungtai uh tih lawngca te huul ham hnaeng hnaeng ka cuu uh. ¹⁷ Lawngca te a kuel uh tih bomnah neh a sol uh phoeiah sangpho te a yaep uh. Syrtis ah man ham a rih uh dongah tubael te a hlak tih yoka uh. ¹⁸ A vuen ah kaimih te kulhkuh a n'yawn dongah a yanghoepnah a saii uh. ¹⁹ Tedae a thum dongah tah sangpho kah hnopai te sulh a voeih uh.

²⁰ Khohnin te yet ah khomik khaw, aisi khaw thoeng pawh. Khonal te rhaih khaw ha dim voel pawt tih ka daem uh ham khaw a tloihsoi lamtah boeih hal uh coeng.

²¹ Tedae buhmueh la puet a om uh coeng dongah amih lakli ah Paul loh pai tih,

“Hlang rhoek aw kai ol na ngai uh ham a kuek, Krete longah ng'kat ham moenih, te daengah ni nganboh nganang neh sungdaehnah he na noeng uh eh. ²² Tahae ah khaw ngaidip la om ham nangmih te kam parhoih. Sangpho phoeiah tah nangmih kah hinglu dongah hnawtnah om mahpawh. ²³ Khoyin ah kai aka pai thil, kai tah amah hut la ka om tih ka bawk Pathen kah puencawn loh, ²⁴ ‘Paul rhih boeh, Kaisar te na pai thil ham a kuek. Tedae namah neh aka hlaikan hmaih rhoek he Pathen loh nang taengla boeih han tloeng coeng he,’ a ti. ²⁵ Te dongah hlang rhoek aw ngaidip la om uh. Aka om ham khaw kai taengah a longim van bangla a thui tila Pathen te ka tangnah. ²⁶ Tedae sanglak pakhat ah tah mamih n'tungtai ham a kuek,” a ti nah.

²⁷ Hnin hlaili a pha hlaem, Andria ah ka yo uh vaengkah khoyin bangli ah sangpho hlang rhoek loh, “Kho khat khat la n'thak coeng,” a ti uh.

²⁸ Te dongah a nuemnai vaengah lam kul lo tila a ming uh. Rhaih khoe uh bal tih koep a nuemnai uh vaengah lam hlainga la a ming uh. ²⁹ Te dongah lungrhong hmuen te ka tungtai thil mai koinih tila a rhih uh. A maicaem ah cumkai pali a voeih uh tih kothaih la poeh mai saeh tila thangthui uh.

³⁰ Te vaengah sangpho hlang rhoek loh sangpho te rhaelrham tak ham toem uh thae. Te phoeiah lawngca te tuili la a hlak uh. Mueituengnah mailai la samkai te a lu lamloh yueng ham cai uh. ³¹ Paul loh rhalboei neh rhalkap rhoek taengah, “Sangpho khuiah na om pawt atah na daem uh thai mahpawh,” a ti nah.

³² Te daengah rhalkap rhoek loh lawngca rhui te a hlueng uh tih a colh sak uh.

³³ Tedae kothaih a pha tom duela hlang boeih buh vael ham Paul loh a hloep tih, “Tihnin ah hnin hlaili buhmueh la na om uh tih na lamso uh dae na dang uh moenih.

³⁴ Te dongah buh vael ham nangmih kan cael. Te daengah ni nangmih ham khangnah a om eh. Na lu lamkah sam pataeng poci mahpawh,” a ti nah.

³⁵ Te rhoek te a thui phoeiah vaidam te a loh tih hlang boeih hmaiah Pathen te a uem phoeiah caak hamla koe a aeh pah. ³⁶ Te vaengah amih khaw voelphoeng la boeih om uh tih buh a vael uh. ³⁷ Te vaengah sangpho khuikah hinglu boeih tah yahnih sawmrhih parhuk lo uh. ³⁸ Buh a cung uh phoeiah cangyen te tuili khuila a voeih uh tih sangpho te a yanghoep sak uh.

Sangpho Rhek

³⁹ Kothaih a pha vaengah kho khaw ming uh pawt dae, tuiken tuikaeng pakhat a om te a hmat uh dongah a coeng thai atah sangpho khaw te lam te rholh ham a moeh uh. ⁴⁰ Te dongah cumkai te a duul uh tih tuili khuila a hlah uh phoeiah lawngkaih rhui khaw pahoi a hlam uh. Te phoeiah khohli ben la baiyan te a phuel uh tih tuikaeng la a kaih uh. ⁴¹ Tedae tuirhum hmuen pakhat te a toh dongah sangpho khaw vik man. A lu a sut te a cakrhuet la om. Tuiphu kah vikvueknah loh sangpho maicaem khaw vik poci.

⁴² Te vaengah thongtla rhoek te pakhat khaw tuiya tih yong boel saeh a ti dongah ngawn hamla rhalkap rhoek kah mangtaengnah khaw om. ⁴³ Tedae rhalboei loh Paul te daem sak a ngaih dongah amih kongaih te a buem pah. Te dongah, tuiya ham aka coeng thai rhoek te lamhma la cungpung sak tih lan la bal ham. ⁴⁴ A tloe rhoek te thingphael dongah mai khaw, sangpho lamkah hnopai khat khat dongah khaw caeh sak ham ol a paek. Te dongah sading la lan boeih a pha uh van.

28

Malta Rhoek Kah Moeihoeih

¹ Malta a ti sanglak tah sading la ka hmuh uh. ² Te vaengah kholong rhoek loh kaimih taengah lungnah a tueng sak te a mailai moenih. Rhotui ha pai tih khosik vaengah kaimih ham hmai boeih han toih uh tih n'doe uh. ³ Paul loh thingpaem pok

at te a sisuk tih hmai dongah a pup hatah hmai hu khui lamkah rhulthae ha thoeng tih a kut a kap pah. ⁴ A kut lamkah aka bat satlung te kholong rhoek loh a hmuh uh vaengah khat neh khat te, "Hekah hlang tah hlang aka ngawn la om tih tuili lamloh ha daem ngawn dae dantatnah loh anih he hing sak ham a hlah moenih," a ti uh.

⁵ Tedae suva te hmai khuila a khoek tih a tloh lam khaw patang pawh. ⁶ Tedae anih a duih ham neh a duek la rhup a cungku ham ni a lamtawn uh. Amih te puet lamso dae anih taengah a lang la a om pawt te a hmuh uh. Te dongah poehlip uh tih, "Anih he pathen ni," a ti uh.

Malta ah Bibi Nah

⁷ Te vaengah a kaepvai hmuen te tah sanglak tongmang a ming ah Poplio kah khohmuen la om. Anih long te kaimih te n'doe tih hnin thum khuiah hlae hlae m'pah sak. ⁸ Te vaengah Poplio kah a napa te satloh neh tamthae nat tih yalh. Te dongah anih te Paul loh a kun thil tih a kut a tloeng thil phoeiah a thangthui pah hatah anih te hoeih. ⁹ Te tlam te a om dongah sanglak ah aka om tih tloh aka khueh rhoek long khaw ham paan uh tih hoeih uh. ¹⁰ Kaimih he amih loh hinyahnah neh muep n'hinyah uh van dongah tuili ka kat uh vaengkah ham a ngoengaih uh te han sang uh.

Rom ah Hnukkueng La

¹¹ Hla thum phoeiah sangpho neh ka kat uh tih rhaiphae miknoek Alexandria sanglak ah sikca ka boek uh. ¹² Te vaengah Surakousai la ka thoeng uh tih hnin thum ka om uh. ¹³ Te lamkah loh ka khoe uh tih Rhegion te kam pha uh. Tedae hnin at neh tuithim yilh ha hli tih a bae hnin ah Putiolo la ka pawk uh. ¹⁴ Te ah te manuca rhoek ka hmuh tih amih loh hnin rhih om ham n'cael uh. Te phoeiah te Rom la ka cet uh tangloeng. ¹⁵ Te lamloh kaimih kawng te manuca rhoek loh a yaak uh tih kaimih doe hamla Appios kholung neh impoem pathum duela ha pawk uh. Amih a hmuh vaengah Paul loh thahluenah la a loh tih Pathen te a uem. ¹⁶ Tedae Rom la ka kun uh vaengah Paul te amah aka tawt rhalkap neh amah ngaihloei ah om ham a paek.

Rom Kho kah Judah Rhoek

¹⁷ Hnin thum a cum phoeiah Judah rhoek kah a congkhang la aka om rhoek te a hueh tih a tingtun uh vaengah amih te, "Manuca rhoek ka hlang rhoek, kai tah Jerusalem lamloh Roman kut ah thongtla la m'voeih dae pilnam neh pacut rhoek kah khosing te a kingkalh la ka saii moenih. ¹⁸ Amih loh kai he n'cae coeng dae dueknah neh a paelnaehnah te ka khuiah a om pawt dongah hlah ham a ngaih uh. ¹⁹ Te vaengah Judah rhoek kah boekok dongah Kaisar taeng pha ham ka tanolh. Ka namtu pawt bangla khat khat neh paelnaeh ham vik ha om. ²⁰ He kawng he kungsut tih ni nangmih mui hmuh ham neh uen ham kan cael uh. Israel kah ngaiuepnah kongah thirhui neh n'ven coeng he," a ti nah.

²¹ Te daengah amih loh Paul te, "Nang kawng neh Judea lamkah capat te ka dang uh moenih, nang kawng pakhat khaw a thae la aka thui tih aka puen te manuca khui lamkah pakhat pataeng ha pawk moenih. ²² Tedae namah kah na poek te yaak ham ka ngaih uh. Buhlaelh kawng he tah khotomrhali ah boekok la ka ming uh la om," a ti uh.

Paul Kah Olthui

²³ Te dongah Paul ham a tue a hmoel uh tih a taengah pahnah hmuen ah muep ha pawk uh. Te vaengah Pathen ram te neh a uen tih a yoek phoeiah Moses olkhueng neh tonghma rhoek dongkah Jesuh kawng te amih ham mincang lamkah hlaemh mah duela a saep pah. ²⁴ Te vaengkah a thui te hlangvang loh a rhooi tih hlangvang loh a hnalval pah. ²⁵ Te dongah a hlinghlang la om uh tih khat neh khat moeng uh thae.

Paul kah a thui ol pakhat tah, “Mueihla Cim loh na pa rhoek te tonghma Isaiah dong lamkah,

²⁶ ‘Pilnam taengah he cet lamtah thui pah.

Hnavue neh na yaak sui dae
na hmuhming loengloeng mahpawh.

Hmuh khaw na hmuh uh sui dae
na hmat uh loengloeng mahpawh.

²⁷ Pilnam he a ko talh tih,
a hna nen khaw a hnaton uh tloel.

A mik khaw a him uh.
Mik neh hmu uh tih
hna nen khaw a yaak uh vaengah
thinko neh a hmuhming uh vetih
rhoeh ha bal uh vaengah
amih te ka hoeih sak lah ve,’

a ti tih a thui te thuem coeng.” ²⁸ “Te dongah Pathen kah khangnah he namtom rhoek taengla a thak vaengah amih loh a yaak uh ham te nangmih taengah om sak ham ming uh,” a ti nah.

Paul kah Bibi Rholrhak Pawh

²⁹ Te vaengah amah kah impham dongah kumhnhu puet ngol pai tih, ³⁰ a taengla aka kun rhoek te boeih a doe. ³¹ Pathen kah ram te a hoe tih Boeipa Jesuh Khrih kawng khaw sayalh la phaeng phaeng boeih a thuituen.

ROM (Paul's Letter to the Romans) ABOUT THIS LETTER

Paul wrote this letter to introduce himself and his message to the church at Rome. He had never been to this important city, although he knew the names of many Christians there and hoped to visit them soon (chapter 15.22—16.21). Paul tells them that he is an apostle, chosen to preach the good news (1.1). And the message he proclaims “is God's powerful way of saving all people who have faith, whether they are Jews or Gentiles” (1.16).

Paul reminds his readers, “All of us have sinned and fallen short of God's glory” (3.23). But how can we be made acceptable to God? This is the main question that Paul answers in this letter. He begins by showing how everyone has failed to do what God requires. The Jews have not obeyed the Law of Moses, and the Gentiles have refused even to think about God, although God has spoken to them in many different ways (1.18—3.20).

Now we see how God does make us acceptable to him (3.22):

God accepts people only because they have faith in Jesus Christ...God treats us much better than we deserve, and because of Jesus Christ, he freely accepts us and sets us free from our sins.(3.22—24)

God gave Jesus to die for our sins, and he raised him to life, so that we would be made acceptable to God.(Chapter 4.25)

QUICK LOOK AT THIS LETTER

Paul and His Message of Good News (1.1—17)

Everyone Is Guilty (1.18—3.20)

God's Way of Accepting People (3.21—4.25)

A New Life for God's People (5.1—8.39)

What about the People of Israel? (9.1—11.36)

How to Live the New Life of Love (12.1—15.13)

Paul's Plans and Personal Greetings (15.14—16.27)

Rom ham Olthangthen

¹ Jesuh Khrih kah sal, caeltueih la a khue tih Pathen kah olthangthen ham a coelh kai Paul, ² Cabu cim khuiah amah kah tonghma rhoek lamloh ol a khueh tangtae, ³ A capa kawng tah pumsa ah David kah a tiingan lamkah ha thoeng. ⁴ Mamih kah Boeipa Jesuh Khrih tah, aka duek kah thohkoepnah lamloh cimcaihnah mueihla tarhing la thaomnah dongah Pathen capa la a hmoel coeng. ⁵ Anih dongah lungvatnah neh a ming yueng la namtom boeih taengah tangnah kah olngainah caeltueih te n'dang uh. ⁶ Te rhoek lakli ah nangmih khaw Jesuh Khrih kah a khue la na om uh. ⁷ Rom ah aka om tih Pathen kah thintlo, hlangcim la a khue rhoek boeih, nangmih taengah mamih kah Pa Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih lamkah ngaimongnah neh lungvatnah soep saeh.

Rom kho Hip a Hue

⁸ Nangmih kah tangnah te diklai boeih ah a doek uh dongah nangmih boeih ham Jesuh Khrih lamloh ka Pathen te lamhma la ka uem. ⁹ Pathen tah kai ham laipai la om. Amah te a capa kah olthangthen dongah ka mueihla neh tho ka thueng. Te vanbangla nangmih poekkoepnah te ka thangthuina dongah phat ka khueh yoeyah. ¹⁰ Pathen kah kongaih neh nangmih taengah pawk ham vai vai tah bet khui koinih

kana ti. ¹¹ Nangmih aka duel la mueihla kutdoe te nangmih taengah ka pak bet ham ni nangmih te hmuh ham ka rhingda. ¹² Nangmih neh kai kah tangnah he nangmih taeng khat khat soah aka hloephloe la om. ¹³ Manuca rhoek nangmih te mangvawt sak laeh ka ngaih moenih. Te ni nangmih taengla lo ham ka cai ninoe he. Tedae tahae hil he n'kang pueng. Te daengah ni nangmih taengah khaw, a tloe namtom rhoek taengah khaw a thaih pakhat la ka om van eh. ¹⁴ Greek rhoek neh kholong rhoek taengah, aka cueih neh aka ang taengah, laiba ka khueh. ¹⁵ Te dongah ni Rom kah nangmih taengah khaw phong ham ka yakvawt.

Tangnah rhangneh Duengcim nah

¹⁶ Olthangthen ham he ka yak pawh. Te tah Pathen kah thaomnah neh aka tangnah boeih ham tah lamhma ah Judah neh Greek ham khaw khangnah la om. ¹⁷ "Hlang dueng tah tangnah loh a hing sak ni," tila a daek. Te dongah Pathen kah duengnah tah tangnah lamloh tangnah dongah pumphoe coeng.

Gentile rhoek kah Khosak

¹⁸ Pathen kah kosi tah oltak boethae neh aka vueinan hlang rhoek kah boethae neh hlangrhong boeih soah vaan lamloh pumphoe coeng. ¹⁹ Pathen tah amih taengah a phoe pah coeng dongah te nen te amih taengah mingpha la aka om Pathen te hmat saeh. ²⁰ Diklai suentae lamkah a kutngo hmuhmueh te phaeng a tueng la n'yakming. A thaomnah neh Pathen a coengnah tah dungyan la om. Te dongah amih te basa tloel la om. ²¹ Pathen te a ming uh dae Pathen bangla thangpom uh pawt tih uem uh pawh. Tedae a poeknah dongah moelh uh tih a thinko lungmong kotalh la hmuep coeng. ²² Hlang cueih la om ham cai uh dae dap uh coeng. ²³ Pathen taengkah aka kuei thangpomnah te, aka hmawn thai hlang, vaa, rhamsa neh rhulcai kah mueimae, mueisa la a thovael uh.

²⁴ Te dongah Pathen loh amih te amamih neh amamih a pum te yahbai ham amih kah thinko hoehammadongah rhongingnah taengla a paek coeng. ²⁵ Amih loh Pathen kah oltak te laithae neh a thovael uh. Te dongah aka suen lakah a suentae te tho a thueng thil uh tih a bawk uh. Amah tah kumhal ah uemom la om pai. Amen.

Muei bawk lamkah Pocinah

²⁶ Te dongah Pathen loh amih te rhaidaeng kah a huebawtnah dongla a voeih. Huta long khaw a pongthohnah aka omnoek te aka omnoek neh a kingkalh la a thovael uh coeng. ²⁷ Te banghui la tongpa rhoek long khaw huta neh pongthohnah aka omnoek te a hlahpham uh. Pakhat taengah a kocuknah neh a cahoeuh uh dongah tongpa neh tongpa rhaidaeng la thoeng uh. Te dongah a tholhhiknah neh a kuek dantatnah te a yook uh.

²⁸ A mingnah khuiah Pathen te khaw om sak ham a soepsoei uh pawt vanbangla Pathen loh amih te lungbuei a lolhmaih la a khueh pah. Te dongah saii ham koi te khaw khuetnet uh pawh. ²⁹ Boethae, halangnah, phayoenah, halhkanah, boeih neh baetawt uh tih uethnetnah, ngawnnah, tohhaemnah, tuengkhuelpnah, kothetnah, hlangthetkung khaw bae. ³⁰ Hohmuh, Pathen aka thii nah, hnaephnapkung, buhueng aka pom, hlangoek, boethae aka phuengkung, a manu napa taengah aka lokhak, ³¹ lungmong rhoek, olupok rhoek, kotalh rhoek, muenying muenyang la om uh. ³² Te bang khosa rhoek te a duek uh tueng tila Pathen kah rhilam a ming uh lalah amamih bueng kah a saii bueng kolla te bang aka saii rhoek te khaw a rhoi uh.

2

Pathen kah Laitloek he Thuem

¹ Hlang boeih lai aka tloek aw basa tloel la na om coeng, hlang tloe te me nen lae lai na tloek. Amah te tla kho na boe tih lai aka tloek tah namah na boe coeng. ² Tedae terbang khosa rhoek soah Pathen kah laitloeknah loh oltak ning la a om te m'ming uh. ³ He he na thuep dae a? Aw nang hlang terbang khosak neh aka saii tih amih soah lai aka tloek, te nen a Pathen kah laitloeknah te na poenghal eh? ⁴ Amah kah rhennah neh a uehnah, thinsennah aka soep te nim na sit? Yutnah dongah nang aka mawt ham Pathen kah a kodam te na mangvawt nim. ⁵ Tedae na mangkhaknah neh thinko a cailak vanbangla kosi khohnin kah kosi neh Pathen kah laitloeknah dongah pumphoenah ni na tung coeng.

⁶ Amah loh pakhat rhip he a bibi tarhing la a thuung ni. ⁷ Bibi then kah uehnah nen ngawn tah thangpomnah, hinyahnah, aka nguel dungyan hingnah ni a toem uh. ⁸ Te phoeiah koevoeinah neh oltak te a aek tih boethae la aka caemtuh tah kosi neh thinsanah, ⁹ phacip phabaem neh citcai te lamhma ah Judah, te phoeiah Greek neh boethae aka thoeng sak hlang kah hinglu boeih soah tla ni. ¹⁰ Tedae thangpomnah, hinyahnah neh ngaimongnah tah boethen aka saii boeih neh lamhma la Judah, te phoeiah Greek taengah om ni. ¹¹ Pathen taengah maelhmai sawtnah a om moenih.

¹² Aka tholh khungrhap boeih tah khungrhap la poci van vetih olkhueng hmuiah aka tholh rhoek boeih tah olkhueng loh lai a tloek pah ni. ¹³ Olkhueng aka yakung rhoek loh Pathen taengah dueng pawt tih, olkhueng aka vai ni a tang eh. ¹⁴ Namtom rhoek loh olkhueng a khueh uh pawt vaengah a coengnah neh olkhueng te a vai uh. Amih loh olkhueng la khueh uh pawt cakhaw amih taengah olkhueng la om coeng. ¹⁵ Amih thinko ah a tarhit olkhueng kah khoboe te amamih loh a phoe. Amamih kah mingcimnah neh pakhat kah poeknah laklo ah a mingpuei tih paelnaeh uh thae, huul uh thae. ¹⁶ Jesuh Khrih rhangneh kai kah olthangthen bangla hlang rhoek kah olhuep te Pathen loh lai a tloek khohnin ah tueng ni.

Judah rhoek loh Olrhi a Phae

¹⁷ Tedae namah loh Judah na ti atah, olkhueng na pangtung tih Pathen dongah na pomsang. ¹⁸ A kongaih te na ming tih olkhueng neh n'thuituen vaengah a tanglue te na soepboe. ¹⁹ Namah neh namah te na uep na tih mawtkung mikdael rhoek, yinnah khuiah vangnah la om ham, ²⁰ Aka ang rhoek hlinsaikung neh cahmang rhoek kah saya, mingnah lungsak neh olkhueng dongah oltak te na dang tih, ²¹ Hlang tloe aka thuituen tangloeng loh namah na thuituen uh mahnim? Huen pawt ham aka hoe loh na huen nama? ²² Samphaih boeh aka ti loh na samphaih, mueirhol aka tui loh bawkim te na muk nama? ²³ Olkhueng dongah aka pomsang loh boekoeknah neh olkhueng rhangneh Pathen te yah na bai. ²⁴ Nangmih kongah ni Pathen kah ming tah namtom taengah a daek tangtae vanbangla a soehsal uh.

Thinko Yahvinrhetnah

²⁵ Olkhueng te na hingpuei atah yahvinrhetnah khaw hoeikhang ngawn dae olkhueng dongah boekoekkung la na om atah nang kah yahvinrhetnah te pumdul la poeh. ²⁶ Te dongah pumdul loh olkhueng kah rhilam rhoek te a tuem atah anih kah pumdul te yahvinrhetnah la nawt mahpawt nim? ²⁷ A coengnah dongah pumdul dae olkhueng aka soep sak loh, cabu neh yahvinrhetnah rhangneh olkhueng dongkah boekoekkung nang te lai han tloek ni. ²⁸ Judah hlang a mingpha la om he moenih. Pumsa ah aka mingpha yahvinrhetnah te moenih. ²⁹ Tedae a olhuep dongkah Judah hlang ni a ti. Te phoeiah cabu nen pawt tih mueihla ah thinko yahvinrhetnah ni a ti. Anih kah thangthennah tah hlang lamkah pawt tih Pathen taeng lamkah ni.

3

Paul kah Olannah

¹ Te dongah Judah hlang kah a banhman te balae? yahvinrhetnah kah a phu tah balae? ² A longim boeih ah a phu muep om. Pathen kah olrhuh te lamhma la amih [Judah rhoek] a paek ngawn coeng. ³ Te dongah hlangvang loh a hnalval uh atah metlamlae? Amih kah hnalvalnah loh Pathen taengkah tangnah te hmil tang mahnim? ⁴ Om mahpawh, om cakhaw Pathen tah thuem. Tedae a daek tangtae bangla hlang boeih he laithae ni.

Te daengah ni na ol neh na tang vetih
na laitloek vaengah na noeng eh.

⁵ Tedae mamih kah boethae loh Pathen kah duengnah a tueng sak atah balae n'thui eh? Kosi aka hong Pathen tah halang pawt nim? Hlang vanbangla ka thui lah eh. ⁶ Te tlam te om mahpawh, om koinih metla Pathen loh diklai he lai a tloek eh? ⁷ Tedae kai boethae he Pathen kah oltak loh a thangpomnah te a pungtai sak atah, balae hlangtholh bangla lai ka thui pueng? ⁸ Tedae mamih ah hlangvang loh, "Boethae saii sih, te daengah ni a then ha pawk eh," a ti uh bangla soehsal uh boel sih. Laitloeknah tah amih ham om pah pai saeh.

Diklai He Boeih Tholh

⁹ Te koinih n'rhoehi uh a te? Rhoei loeng loeng mahpawh. Judah khaw, Greek khaw, tholh hmuiah boeih om tila n'cawh coeng. ¹⁰ A daek tangtae vanbangla aka dueng om pawh, khat khaw om pawh.

¹¹ Aka hmuhming te om pawh,
Pathen aka tlap om pawh.

¹² Boeih taengphael uh tih rhenten poci uh coeng,
boethen aka saii te om pawh.
[Pakhat khaw om pawh].

¹³ Amih kah olrhong te hlan bangla
ah tih a lai neh thailat uh.

A hmuï dongah rhulthae kah sue om.

¹⁴ A ka te thaephoeinah neh olkhaa bae.

¹⁵ A kho loh thii long sak ham thui.

¹⁶ A longpuei ah pocinah neh ngaidaengnah om.

¹⁷ Te dongah ngaimongnah longpuei te ming uh pawh.

¹⁸ Amih mik ah Pathen rihnah om pawh.

¹⁹ Tedae olkhueng loh olkhueng hmuikah rhoek a voek te m'ming uh. Te dongah a ka te boeih khuem saeh lamtah diklai pum tah Pathen kah khotoh khobah la om ve.

²⁰ Olkhueng kah bibi loh amah hmaiah pumsa boeih tang sak mahpawh. Olkhueng lamloh tholh mingnah la om.

Tangnah Lamloh Duengnah

²¹ Tedae olkhueng neh tonghma rhoek lamloh a phong Pathen kah duengnah tah olkhueng voel ah phoe coeng. ²² Pathen kah duengnah tah Jesuh Khrih kah tangnah lamloh aka tangnah rhoek boeih taengah hlihloehnah a om moenih. ²³ Hlang boeih he tholh uh tih Pathen kah thangpomnah te a phavawt uh. ²⁴ Jesuh Khrih ah tlannah rhangneh a lungvatnah loh a yoeyap la n'tang sak. ²⁵ Anih te Pathen loh a duengnah mingphanah la a thii dongkah tangnah rhangneh dawthnah la a hmoel. ²⁶ Pathen kah uehnah dongah tholhsainah rhuem te hmilnah la, tahae tue vaengah a duengnah te

mingphanah la, Jesuh tangnah dongkah rhoek te aka dueng neh aka tang la aka om sak la om.

²⁷ Te koinih hoemdamnah tah melam a khoe, ba olkhueng nen lae? mekah khoboe nen lae? Moenih, tangnah kah olkhueng nen dae ni. ²⁸ Olkhueng kah khoboe voelah hlang he tangnah loh a tang sak ni m'poek uh. ²⁹ Te phoeiah Pathen tah Judah rhoek bueng kah a? Namtom rhoek kah van moenih a? Ue namtom rhoek kah van ta. ³⁰ A tangtang atah tangnah neh yahvinrhetnah khaw, tangnah neh pumdul khaw Pathen pakhat long ni a tang sak eh. ³¹ Te dongah tangnah lamloh olkhueng te m'hmil uh pawn a? A hmil pawt dongah olkhueng ni lat m'pai puei uh.

4

Abraham kah Tangnah

¹ Te koinih pumsa ah a pa Abraham loh a hmuh te metla n'thui uh eh? ² Abraham he khoboe loh tang sak koinih thangpomnah a khueh, Tedae Pathen taengkah moenih. ³ Te dongah cacim loh balae a thui? Abraham loh Pathen te a tangnah dongah anih te duengnah la a nawt. ⁴ A saii dongkah thapang te lungvatnah la n'nawt pawt vetih a laiba banghui ni te. ⁵ Saii pawt dae baltalh aka tang sak kung soah a tangnah vaengkah tangnah te duengnah la a nawt pah.

David Loh Oltak A Uem

⁶ David long pataeng khaw, "Khoboe kah voelah Pathen loh duengnah la a nawt pah hlang te tah yoethennah ni," a ti.

⁷ Olaeknah loh a hlah tih

a tholh a muekdah pah rhoek te tah a yoethen uh.

⁸ Boeipa loh tholh a nawt pah voel pawt hlang te tah a yoethen.

Yahvinrhet Mueh la Abram Dueng

⁹ Tangkhuet la, "He yoethennah tah yahvinrhetnah soah pawt atah pumdul ham a?" n'ti uh vaengah Abraham kah a tangnah te ni duengnah la a nawt pah. ¹⁰ Te vaengah metlam a nawt pah? yahvinrhetnah a om vaengah a? Pumdul vaengah a? yahvinrhetnah vaengah pawt tih pumdul vaengah ni. ¹¹ Te dongah yahvinrhetnah he miknoek la a dang te pumdul vaengkah aka tangnah kah duengnah kutnoek ni. Anih te pumdul lamloh aka tangnah rhoek boeih kah a napa la om sak ham neh amih te khaw duengnah la nawt ham ni ana khueh. ¹² Te phoeiah, yahvinrhetnah kah pa he, yahvinrhetnah bueng kah pawt tih a pa Abraham pumdul vaeng kah tangnah kholaeh te aka vai rhoek ham khaw a om sak.

Tangnah Lamloh Olkhueh

¹³ Abraham neh a tiingan te diklai rhopangkung la om ham te olkhueng nen pawt tih tangnah kah duengnah nen ni olkhueh a paek. ¹⁴ Olkhueng rhang neh rhopangkung la om koinih, tangnah te tlongtlai tih olkhueh te a hmil coeng. ¹⁵ Olkhueng loh thintoek a thoeng sak dae olkhueng a om na pawt ah boekoenah a om moenih. ¹⁶ A lungvatnah vanbangla olkhueh kah tiingan boeih taengah a khangmai la om sak ham khaw tangnah nen ni a om tangloeng. Olkhueng kah tiingan taeng bueng ah pawt tih Abraham kah tangnah kah tiingan taengah khaw a om sak. Amah tah mamih boeih kah napa la om. ¹⁷ Namtom rhoek boeih kah napa la nang kan coelh tila a daek tangtae vanbangla anih loh a tangnah hlan ah aka duek rhoek te aka hing sak tih, aka om pawt te aka om bangla aka khue, Pathen te om lamhma coeng. ¹⁸ Anih tah a ngaiuepnah voel ah a ngaiuep tih a tangnah dongah

namtom rhoek boeih kah napa la om ni tila a thui vanbangla nang kah tiingan te om van ni. ¹⁹ Kum yacut pakhat lo tih aka duek tangtae amah pum neh Sarah kah bung duekrhok te a poek dae tangnah dongah a thathae pawh. ²⁰ Tedae Pathen kah olkhueh soah hnalvalnah neh boelhkhoeh pawt tih tangnah neh a thaphoh. ²¹ Pathen te thangpomnah a paek vaengah olkhueh te aka rhoi thai khaw amah ni tila m'ming. ²² Te dongah anih te duengnah la a nawt. ²³ Tedae anih taengah a nawt te amah bueng ham a daek pah moenih. ²⁴ Tedae mamih ham khaw, duek lamkah aka thoo mamih kah Boeipa Jesuh aka tangnah rhoek ham khaw amah te a nawt coeng. ²⁵ Amah te mamih kah tholhdalhnah kongah a voeih tih mamih kah tiktamnah ham a thoh coeng.

5

Tangnah loh a na

¹ Te dongah tangnah neh n'tang uh coeng tih mamih kah Boeipa Jesuh Khrih lamloh Pathen neh rhoepnah n'khueh uh coeng. ² Amah lamloh tahae kah m'pai nah lungvatnah khuiah tangnah neh kunaelnah khaw n'dang uh dongah Pathen kah thangpomnah te ngaiuepnah neh pomsang uh sih. ³ Te bueng pawt tih mamih phacip phabaem vaengah phacip phabaem loh uehnah a thoeng sak te ming uh sih lamtah omngaih uh bal sih. ⁴ Uehnah loh khinngainah, khinngainah loh ngaiuepnah a om sak. ⁵ Ngaiuepnah loh yahpoh sak pawh. Pathen kah lungnah tah mamih taengah m'paek Mueihla Cim lamloh mamih thinko ah a lun coeng.

A Moeithen Te Hlangdueng La A Khueh

⁶ Mamih tattloel la n'om uh tue vaengah Khrih tah baltalh ham khaw duek. ⁷ Hlang dueng yueng la khat khat a duek ham khaw kha. Hlang then yueng la pakhat loh duek ham pataeng a ngaingaih khaming. ⁸ Tedae mamih hlangtholh la n'om uh vaengah mamih ham Khrih a duek te Pathen loh mamih ham a lungnah a tueng sak. ⁹ Te dongah kosi lamkah amah loh a thii neh n'khang tih tahae muep n'tang uh lat coeng. ¹⁰ Rhal la aka om rhoek te a Capa kah dueknah neh Pathen taengah a moeithen atah moeithen tangtae rhoek taoe he a hingnah neh muep n'daem ni. ¹¹ Te bueng pawt tih mamih kah Boeipa Jesuh Khrih lamloh Pathen taengah pomsang uh bal sih. Amah lamloh moeithennah he n'dang uh coeng.

Adam neh Jesuh

¹² Te dongah hlang pakhat lamloh diklai la tholhnah ha kun. Tholhnah lamloh dueknah halo van bangla boeih a tholh uh dongah hlang boeih taengah dueknah yilh cet. ¹³ Tholhnah tah olkhueng lakah lamhma la diklai ah om. Tedae olkhueng a om pawt ah tholhnah la n'nawt moenih. ¹⁴ Tedae dueknah loh Adam lamloh Moses duela Adam kah boekoeknah muisa la aka tholh pawt rhoek soah pataeng a uk. Te tah aka lo ham kah muihmae la om.

¹⁵ Tedae kutdoo te khaw tholhdalhnah bangla om pawt dongah pakhat kah tholhdalhnah neh muep duek uh koinih hlang pakhat Jesuh Khrih kah lungvatnah rhangneh Pathen kah lungvatnah neh a kutdoo te a yet taengah taoe bae coih ni. ¹⁶ Kutdoo tah pakhat a tholh lamkah bang moenih. Pakhat lamkah laitloeknah dongah ngawn tah dantatnah la om. Tedae tholhdalhnah a yet khui lamkah kutdoo tah rhilam la om. ¹⁷ Pakhat kah tholhdalhnah dongah pakhat rhangneh dueknah loh n'khulae. Lungvatnah dongkah baecoihnah neh duengnah kutdoo aka dang rhoek tah Jesuh Khrih pakhat rhangneh hingnah dongah a poeng ni.

¹⁸ Te dongah tholhdalhnah pakhat lamloh hlang boeih ham dantatnah a om bangla rhilam pakhat lamloh hlang boeih ham hingnah, tiktamnah khaw om van. ¹⁹ Hlang

pakhat kah althanah lamloh a yet te hlangtholh rhoek la a khueh vanbangla pakhat kah olngainah lamloh a yet te a dueng la a khueh van. ²⁰ Olkhueng loh tholhdaalnah te pungtai sak ham a yingyet thil dae tholh a pungtai nah ah lungvatnah loh baesawt bal. ²¹ Te dongah dueknah khuiah tholhnah loh n'khulae vanbangla mamih Boeipa Jesuh Khrih lamkah dungyan hingnah khuiah duengnah kah lungvatnah long khaw n'khulae van coeng.

6

Khrih ah A Thai la Khosaknah

¹ Te koinih balae n'thui uh eh? Lungvatnah a pungtai sak ham tholhnah khuiah om uh sih a? ² Om mahpawh, u khaw tholh ham te n'duek uh atah metlamlae te khuiah n'hing uh pueng eh. ³ Khrih Jesuh ah aka nuem rhoek boeih tah a dueknah dongah n'nuem uh te na mangvawt uh a? ⁴ Te tlamte pa kah thangpomnah loh duek lamkah Khrih a thoh vanbangla mamih van khaw hingnah a thai ah pongpa ham a dueknah khuiah baptisma loh boeipa neh m'vui coeng.

⁵ A dueknah mueisa la n'om tun atah a thohkoepnah dongah khaw n'om uh van. ⁶ He he ming uh saw. Mamih kah hlang rhuem tah a tai coeng te ta. Te daengah ni tholhnah pum he a thup vetih mamih loh tholhnah kah sal m'bi pawt eh. ⁷ Aka duek tangtae tah tholh lamkah n'tang uh coeng. ⁸ Tedae Khrih neh n'duek uh atah amah neh n'hing uh van ni tila n'tangnah uh. ⁹ Duek lamkah aka thoo Khrih tah duek voel pawt vetih dueknah loh anih te tulnoi pawh tila m'ming uh. ¹⁰ A duek te tholh ham duek bangtlang tih a hing he Pathen ham ni a hing. ¹¹ Te dongah nangmih khaw tholh ham tah aka duek la, tedae Pathen ham tah Khrih Jesuh ah aka hing la om ham namamih neh namamih te poek uh.

¹² Te dongah te kah hoehammadah te ngai ham aka nguelpawh nangmih kah pum ah tholhnah te khulae sak boeh. ¹³ Nangmih kah pumrho te tholhnah ham boethae kah pumcumnah la pae boeh tedae duek lamkah aka hing bangla Pathen ham duengnah kah pumcumnah la nangmih kah pumrho te Pathen taengah namah neh namah pae uh. ¹⁴ Olkhueng hmuiah pawt tih lungvatnah hmuiah na om uh coeng dongah tholh loh nangmih n'tulnoi mahpawh.

Tholh kah Sal lamkah Pathen kah Sal ah

¹⁵ Balae aka om bal? Olkhueng hmuiah pawt tih lungvatnah hmuiah n'om uh dongah tholh uh mai sih a? Te tlam te Om mahpawh. ¹⁶ Khat khat taengah olngainah ham sal la namamih na pae uh tih ol na ngai pa uh te tah a sal la na om uh, dueknah la aka pha sak tholhnah kah sal pawt atah duengnah la aka pha sak olngainah kah sal la na om uh te na ming uh moenih a? ¹⁷ Tedae tholhnah sal la na om uh dae thuituennah mueimae na pom uh te thinko ah na ngai uh dongah, ¹⁸ tholh lamkah na loeih uh tih duengnah sal m'bi sak uh dongah Pathen te ka lungvatnah. ¹⁹ Nangmih pumsa kah vawthoeknah dongah hlanghing bangla ka thui. Nangmih kah pumrho te rhongingnah neh olaeknah khuiah olaeknah sal la na mop uh vanbangla nangmih kah pumrho te cimcaihnah khuiah duengnah sal ham na mop uh van coeng.

²⁰ Tholhnah kah sal la na om uh vaengah duengnah dongah aka loeih la na om uh. ²¹ Te dongah tahae kah rhaidaeng lamkah loh balae thaihtak na dang uh bal pueng? Te rhoek te tah dueknah nen ni a bawt. ²² Tedae tholhnah kah sal aka bi sak lamkah na loeih uh coeng tih Pathen taengah nangmih kah cimcaihnah thaihtak te na dang uh. Te tah dungyan hingnah neh bawt. ²³ Tholhnah phu tah dueknah dae Pathen kah kutdoe tah mamih Boeipa Khrih Jesuh ah dungyan hingnah ni.

7

Yuloh vasak Thuinuetnah

¹ Olkhueng ka thui vaengah aka ming manuca rhoek te na mangvawt uh nama? Te olkhueng loh hlang te a hing tue khuiah a buem ta. ² Rhukom nu te a va a hing vaengah olkhueng neh a pinyen dae a va a duek atah a va kah olkhueng lamloh a hmil coeng. ³ Te dongah a va a hing vaengah va tloe sa koinih samphaih la n'thui ni. Tedae a va te duek koinih olkhueng lamkah aka loeih la om tih va tloe a sak te a samphaih la om pawh. ⁴ Te dongah ka manuca rhoek nangmih khaw Khrih kah pum rhangneh olkhueng ham na duek coeng dongah nangmih tah Pathen taengah thaitak hamla duek lamkah aka thoo tangtae hlang tloe ham na om uh. ⁵ Pumsa la n'om uh vaengah olkhueng rhangneh tholhnah kah patangnah loh mamih kah pumrho ah tueng tih dueknah la thaitak. ⁶ Tedae olkhueng lamloh m'hmil uh coeng. Aka duek rhoek tah te nen te n'khoh. Te dongah mamih loh sal m'bi ham he mueihla thai dongah tih, cabu rhuem dongah moenih.

Tholh loh Olkhueng a muk

⁷ Te koinih balae n'thui eh? Olkhueng te tholhnah a? Tlam te om mahpawh. Tedae olkhueng lamkah pawt koinih tholhnah te ka ming mahpawh. Olkhueng loh nai boeh ti pawt koinih hoehammad khaw ka ming mahpawh. ⁸ Tedae olpaek lamloh tholhnah te rhoidoengnah la a loh tih ka khuiah hoehammad boeih ha thoeng. Te dongah olkhueng mueh atah tholhnah loh duek. ⁹ Kai khaw hnukbuet ah olkhueng muehla ka hing dae olpaek ha pawk neh tholhnah te koe hing. ¹⁰ Te dongah kai ka duek tih hingnah ham tila ka hmuh olpaek tah dueknah la poeh. ¹¹ Tholhnah tah olpaek neh a rhoidoeng tih kai n'hoilae phoeiah n'ngawn. ¹² Te dongah olkhueng tah cim, olpaek khaw cim tih dueng tih then.

Mamih Khuikah Tholh

¹³ Te koinih aka then te kai ham dueknah la coeng a? coeng rhoerhoe mahpawh. Tedae tholh te tholhnah la hmat ham a then lamloh kai ham dueknah ha thoeng. Te dongah tholhnah tah olpaek lamloh a puehkan la tholh ha coeng. ¹⁴ Olkhueng tah mueihla ni tila m'ming uh dae pumsa la ka om dongah tholhnah hmuila n'yoih coeng. ¹⁵ Te dongah ka thoeng sak te khaw ka ming pawh. Ka ngaih te ka saii pawt tih ka hmuhuet vik te ka saii. ¹⁶ Tedae ka ngaih pawt te ka saii atah olkhueng te then tila ka paipuei. ¹⁷ Tahae kah tholh aka thoeng te kai voel pawt tih ka khuikah aka kol tholhnah long ni a saii. ¹⁸ Ka pumsa ah aka om te ka khuiah kol pawh tila ka ming. A then ngaih ham tah ka khuiah om dae a then tah ha thoeng laklo pawh. ¹⁹ A then saii ham ka ngaih te ka saii pawt tih ka ngaih pawh a thae te ka saii. ²⁰ Ka ngaih pawt te ka saii atah te te ka thoeng sak pawt dae ka khuiah aka kol tholhnah long ni a saii. ²¹ Te dongah a then saii ka ngaih vaengah kai taengah a thae te om tila a olkhueng he ka hmuh. ²² A khuikah hlang te Pathen kah olkhueng ah ni ka hmae. ²³ Olkhueng tloe te ka pumrho ah om tih ka lungbuei kah olkhueng te a vathoh thil. Te dongah ka pumrho ah aka om tholh kah olkhueng neh kai n'sol te ka ming. ²⁴ Kai tah ngaidaeng ngaikha hlang ni. U long nim he dueknah pumsa dong lamloh kai n'hlawt ve. ²⁵ Tedae mamih kah Boeipa Jesuh Khrih rhangneh Pathen te ka lungvatnah. Te dongah kai kamah khaw lungbuei cungvang loh Pathen olkhueng kah sal ka bi dae ka pumsa tah tholhnah olkhueng neh om.

8

Mueihla kah a Paek Khosak

¹ Tahae atah Jesuh Khrih ah aka om rhoek te dantatnah om pawh. ² Jesuh Khrih ah hingnah Mueihla kah olkhueng loh tholhnah neh dueknah kah olkhueng lamkah nang n'loeih sak coeng. ³ Pumsa neh a vawtthoek vaengah ni olkhueng ham a lolh pueng te. Pathen loh a capa te tholhnah pumsa kah mueisa la han tueih tih aka tholh bangla pumsa dongkah tholh ah a boe sak. ⁴ Te daengah ni olkhueng kah rhilam tah pumsa saloel la aka cet pawt tih Mueihla ah aka cet mamih ah a soep eh. ⁵ Pumsa saloel la aka om rhoek loh pumsa kah te a poek uh. Tedae Mueihla kah rhoek long tah Mueihla kah te a poek. ⁶ Te dongah pumsa kah poeknah tah dueknah tih Mueihla kah poeknah tah hingnah neh rhoepnah ni. ⁷ Pumsa kah poeknah loh Pathen kah olkhueng taengah boengai pawt tih a coeng thai pawt dongah Pathen taengah thunkha la om. ⁸ Te dongah pumsa ah aka om rhoek tah Pathen te a kolo sak thai pawh.

⁹ Tedae nangmih tah pumsa ah pawt tih Mueihla ah na om uh atah nangmih khuiah Pathen kah Mueihla kol ta. Tedae khat khat long ni Khrih Mueihla a khueh pawt atah anih te Khrih kah hut la om pawh. ¹⁰ Khrih he nangmih ah a om atah pum cungvang loh tholh ah duek. Tedae Mueihla tah duengnah dongah hingnah neh om coeng. ¹¹ Te phoeiah Jesuh te duek lamkah aka thoh Pathen kah Mueihla te nangmih ah a om atah, duek lamkah Khrih aka thoh loh nangmih khuikah a Mueihla a om rhangneh aka nguelpawh na pum te khaw a hing sak ni.

Mueihla Cim Kah Bibi

¹² Te dongah manuca rhoek laihamu la n'om uh dongah pumsa saloel la pumsa dongah hing ham moenih. ¹³ Pumsa la na hing uh atah na duek uh ni. Tedae pum kah pongthoh te mueihla lamloh na duek sak uh atah na hing uh ni. ¹⁴ Pathen kah mueihla loh a mawt boeih tah Pathen kah a ca rhoek ni. ¹⁵ Te dongah rhihnah la koep aka thak sal kah mueihla na dang uh pawt tih cacah kah Mueihla na dang uh. Te nen ni pa te Abba la n'khue uh. ¹⁶ Pathen kah ca rhoek la n'om uh tila Mueihla amah loh mamih kah mueihla taengah a mingpuei coeng. ¹⁷ Te phoeiah a ca rhoek la a om uh atah rhopangkung la n'om uh. Pathen kah rhopangkung tah Khrih kah rho aka pang hmaih la n'om uh. Patang hmaih van daengah ni n'thangpom van eh.

Nguekcoi neh Thangpomnah

¹⁸ Mamih taengah pumphoe ham aka cai thangpomnah neh tahae tue kah patangnah tah tingtawh pawh tila poek uh. ¹⁹ Te dongah suentae kah rhingoelnah loh Pathen ca rhoek kah a pumphoenah te a lamtawn. ²⁰ Suentae loh a honghi dongah a boengai te a thahlue pawh. Tedae ngaiuepnah dongah boe a ngai sak. ²¹ Te dongah suentae mah khaw hmawnnah sal lamkah Pathen ca rhoek kah thangpom dongah poenghahnah khuila loeih ni. ²² Suentae boeih loh kopang tih tahae duela a patang te m'ming uh. ²³ Te bueng pawt tih mamih khaw mueihla thaihcuek te n'khueh uh. Mamih khaw m'mah khuiah tah ng'huei uh tih a cacah la mamih pum kah tlannah te n'lamtawn uh. ²⁴ Te dongah ngaiuepnah neh mamih n'khang. Tedae hmuh tangtae dongkah ngaiuepnah tah ngaiuepnah la om pawh. A hmuh tangtae te pakhat long khaw a ngaiuep a? ²⁵ Tedae hmuh mueh te ngaiuep uh atah uehnah neh lamtawn uh sih.

²⁶ Te banghui la mamih kah vawtthoeknah dongah mueihla loh m'bom van. Thangthui ham a kuek te m'ming uh moenih. Tedae Mueihla amah loh thuilek pawt hil hueinah neh rhi a khang. ²⁷ Thinko aka khe loh mueihla kah poeknah te a ming. Pathen kah ninglam la hlangcim rhoek ham a huithui pah. ²⁸ Tedae Pathen loh a lungnah tih a mangtaeng bangla khue la aka om rhoek ham tah a then la boeih a bongyong te m'ming uh. ²⁹ A ming oepsoeh rhoek te tah boeina phung mup lakah

coming omthang la om sak ham a capa kah mueimae phék la a nuen coeng. ³⁰ Te dongah a nuen tangtae te a khue. Tekah a khue te khaw a tang sak. A tang sak tangtae te a thangpom.

Tangca rhoek kah Poengnah

³¹ Te koinih he rhoek ham balae n'thui uh eh? Pathen te mamih ham coeng atah unim mamih aka pai thil eh? ³² Amah loh a capa pataeng a hlun moenih. Tedae mamih boeih ham ni anih te a voeih. Te dongah a taengkah boeih khaw metlam mamih n'rhen pawt eh? ³³ Pathen kah a coelh te unim aka tingtoeh eh? Pathen loh a tang sak te u long a boe sak? ³⁴ Jesuh Khrih he duek dae thoo pataeng coeng. Amah tah Pathen kah bantang ah om bal tih mamih ham huithui coeng. ³⁵ Khrih kah lungnah lamkah u long nim mamih paekboe eh? Phacip phabaem neh citcai nim, hnaemtaeknah neh khokha nim, a tlingyal a, khoponah a, cunghang nim? ³⁶ A daek vanbangla,

nang kongah hnin at puet n'duek sak uh tih

tu bangla maeh la m'hmoel uh.

³⁷ Tedae mamih aka lungnah taeng lamloh he rhoek boeih he rheap n'na uh coeng.

³⁸ Dueknah neh hingnah long pawt nim, puencawn rhoek neh boeilu rhoek long pawt nim, aka pai nawn neh aka thoeng ham long pawt nim, thaomnah long pawt nim, ³⁹ a bawn neh a dung long pawt nim, a saihluen khat khat long pawt nim tila ka phaep uh phat coeng. Te dongah a tloe loh mamih Boeipa Jesuh Khrih ah Pathen kah lungnah neh mamih m'paekboe thai aya?

9

Israel loh Khrih a Hnawt

¹ Khrih ah oltak ka thui tih kai laithae moenih. Mueihla Cim ah ka mingcimnah te ka khuiah a phong. ² Kothaenah loh kai taengah duel ha om tih lungnat loh ka thinko ah puh. ³ Te dongah pumsa ah ka huiko ka manuca rhoek yueng la kamah rhoe Khrih lamloh ka paek uh vetih kosi yook ham ka thangthui. ⁴ Amih tah Israel rhoek ni, cacah neh thangpomnah khaw, paipi rhoek neh olrhinah khaw, thothuengnah khaw, olkhueh khaw amih kah ni. ⁵ A napa rhoek neh amih lamkah ni Khrih te pumsa ah ha thoeng. A cungkuem soah aka om Pathen tah kumhal ah uemom pai saeh. Amen.

Israel Te A Coelh

⁶ Tedae Pathen kah olka tah hmata pawh. Israel he khaw Israel lamkah boeih moenih. ⁷ Abraham kah tiingan la a om uh dongah a ca boeih pawt dae Isaak ah na tiingan la a khue ni a ti ta. ⁸ Te tah pumsa kah camoe la aka om pawt rhoek tah Pathen kah a ca rhoek la om. Tedae olkhueh kah ca rhoek tah a tiingan la a nawt. ⁹ He olkhueh ol loh, "A tue ah ka pawk vetih Sarah capa om ni," a ti.

¹⁰ Te bueng pawt tih Ribekka khaw a pa Isaak bueng nen ni a ihnah a om. ¹¹ A cun hlan tih thae then pakhat khaw a saii uh moenih. Te daengah ni a coelh bangla Pathen kah mangtaengnah te a naeh eh. ¹² Khoboe dongah pawt tih a khue rhangnen ni anih te, "Tanglue loh mathoe kah sal a bi ni," a ti nah. ¹³ A daek van bangla Jakob te ka lungnah tih Esau te ka hmuhuet coeng.

Pathen kah Coelhnah he Thuem

¹⁴ Te koinih balae n'ti eh? Pathen he boethae pawt nim? Tlamte a om moenih. ¹⁵ Moses te, "Ka rhen tangtae te tah ka rhen bal vetih ka sitloh tangtae te tah sitloh bal ni," a ti nah.

¹⁶ Te dongah aka ngaih kah pawt tih aka yong kah tangloeng moenih. Tedae Pathen kah a rhen rhoek kah ni. ¹⁷ Cacim loh Pharaoh te, “Nang te amah la kan pacuet. Te daengah ni ka thaomnah te nang ah ka phoe eh. Te daengah ni diklai pum ah ka ming a doek eh,” a ti nah.

¹⁸ Te dongah a ngaih te a rhen tih a ngaih te a ning sak tangloeng. ¹⁹ Kai taengah na ti tangloeng te. Balae tih vawk a coel? Amah kah kongaih te unim aka kamkaih? ²⁰ Aw u hlang nang dae nim Pathen te oelh la naka om, a saii hno loh aka hlom aka bol kung te, “Balae tih kai nan saii van?” na ti nah pawt nim? ²¹ Ambop loh amlai te a hlom boeiloeih dae he tah tuisi am la, ke tah am mailai la saithainah a khueh moenih a? ²² Tedae Pathen loh a kosi sah ham neh a tatthai te phoe sak ham a ngaih. pocinah ham a hmoel kosi am te thinsennah neh muep ueh koinih ta? ²³ Te daengah ni amah kah thangpomnah cungkuem te rhennah am dongah a phoe sak tangloeng eh. Te ni thangpomnah la a hmoel. ²⁴ Mamih khaw Judah rhoek lamkah bueng pawt tih namtom rhoek lamkah khaw a khue van ta. ²⁵ Hosea dongah,
“Ka pilnam pawt te ka pilnam la,
lungnah pawt te lungnah la ka khue ni.

²⁶ Te vaengah amih te,
‘Nangmih he ka pilnam moenih,’
a ti nah hmuen ah aka hing Pathen kah
a ca rhoek la khue la om ni,” a ti van bangla,

²⁷ Isaiah long tah Israel ham,
“Israel ca rhoek kah hlangmi tah
tuitunli kah laivin bangla
om cakhaw a meet ni a daem eh.

²⁸ Olka te soep vetih boeipa loh
diklai ah tlek a saii ni,”
tila pang. ²⁹ Te dongah Isaiah loh a thui vanbangla
caempuei Boeipa loh mamih kah tiingan he
hlun pawt koinih Sodom bangla
n'om uh vetih Gomorrah neh n'thuidoek uh ni.

Israel Paihmuen

³⁰ Te phoeiah balae n'thui eh? Duengnah aka hnuktlak pawh namtom rhoek loh duengnah a rhawt. Tedae duengnah tangnah nen ni a dang. ³¹ Israel loh duengnah olkhueng te a hnuktlak dae olkhueng dongah a pai moenih. ³² U kongah lae? Tangnah nen pawt tih khoboe lamkah bangla caehkoek lungto te a tongtah uh. ³³ A daek vanbangla
Zion ah caehkoek lungto neh
thangkui lungpang ka khueh ke.
Tedae amah te aka tangnah tah yahpok mahpawh.

10

Tangnah nen Bueng ni

¹ Khatben ah manuca rhoek, khangnah ham amih yueng Pathen taengah ka thinko kah kolonah tah rhenbihnah ni. ² Pathen kah kohlopnah a khueh uh te amih ham ka phong pah. Tedae mingnah nen moenih. ³ Pathen kah duengnah vik te a mangvawt uh tih amah kah duengnah thoh ham ni a toem uh. Te dongah Pathen kah duengnah dongah boe a ngai uh moenih. ⁴ Te dongah aka tangnah rhoek boeih te duengnah ham olkhueng kah a bawtnah tah Khrih ni. ⁵ Moses loh olkhueng kah duengnah

kawng te a daek coeng. Te tla a saii daengah ni hlang loh te nen te a hing eh. ⁶ Tedae tangnah kah duengnah loh, “Na thinko ah, ‘Unim Vaan la aka luei eh? Te tah Khrih aka khuen la om. ⁷ Te phoeiah, ‘Unim tangrhom dung la aka suntla eh? Te duek lamkah hang khuen ham tila Khrih ni,’ ti boeh,” a ti tangloeng.

⁸ Tedae balae n'ti lah eh? Olka te na taengah, na ka ah, na thinko ah om. Tekah aka om tangnah olka la ka hoe uh te. ⁹ Boeipa Jesuh te na ka neh na phong tih duek lamkah anih aka thoh Pathen te na thinko ah na tangnah atah na daem ni. ¹⁰ Thinko neh a tangnah te duengnah la, ka neh a phong te khangnah la om. ¹¹ Te dongah cacim loh, “Amah te aka tangnah boeih tah yahpok mahpawh. ¹² Judah neh Greek laklo ah hlihloehnah a om moenih. Boeipa amah tah hlang boeih kah ni. Amah aka phoei rhoek boeih taengah a khuehtawn sak. ¹³ Te dongah boeipa ming aka khue boeih te tah daem ni.

Israel kah a Hnoel

¹⁴ Tedae a tangnah uh mueh la amah te metlam a khue uh eh? A yaak uh mueh la amah te metlam a tangnah uh eh? A hoe mueh la metlam a yaak uh eh? ¹⁵ A tueih uh pawt atah metlam a hoe uh eh? A daek vanbangla hnothen te aka phong rhoek kah a kho tah sawtthen tangkik.

¹⁶ Tedae olthangthen te hlang boeih loh a ngai uh moenih. Isaiah loh, “Boeipa kaimih kah olthang he u long a tangnah,” a ti.

¹⁷ Te dongah tangnah tah hnavue lamloh, hnavue tah Khrih kah olka lamloh ha om. ¹⁸ Tedae, “A yaak uh moenih a?” ka ti.

Amih kah oldi loh diklai pum la cet tih,
amih kah olka loh lunglai a bawtnah due a pha.

¹⁹ Tedae, “Israel loh ming pawt nim?” ka ti. Moses loh lamhma la,
“Kai tah namtom pawt nen khaw
nangmih kan thatlai thil ni.

Lungmong namtom rhangneh
nangmih kan sai sak ni,” a ti.

²⁰ Te dongah Isaiah tah a rhalthen tih,
“Kai aka toem pawt rhoek loh m'hmuah tih

kai aka dawt pawt rhoek taengah aka phoe la ka om,” a ti.

²¹ Te phoeiah Israel taengah, “Ka kut te hnin at puet pilnam ol aek neh boekoek taengah ka phuel coeng,” a ti nah.

11

Israel loh a Hnawt boeih moenih

¹ Pathen loh a pilnam te a tueihno moenih ka ti. Te tlamte om mahpawh. Kai khaw, Israel hlang, Abraham kah tiingan lamkah Benjamin koca ni. ² Pathen loh a ming oepsoeh a pilnam te a tueihno moenih. Cacim loh a thui te Elijah te na ming moenih a? Pathen taengah Israel ham a huithui pah te? ³ “Boeipa, nang kah tonghma rhoek te a ngawn uh, na hmueihtuk te a palet uh, kai bueng n'hlun uh dae ka hinglu te a mae uh,” a ti. ⁴ Tedae Pathen ol loh anih te, “Baal taengah khuklu aka cungkueng pawh hlang thawngrih te kamah ham ka paih pueng,” a ti nah te ta. ⁵ Te dongah tahae tue a khaw lungvatnah dongkah tueknah rhangneh hlangrhuel te om van. ⁶ Tedae lungvatnah nen pawt tih khoboe nen koinih lungvatnah tah lungvatnah la om mahpawh.

⁷ Te koinih balae tih a tlap te Israel loh a dang pawt he. Tedae a tuek loh a dang vaengah a tloe rhoek tah mangkhak uh. ⁸ A daek bangla, amih te Pathen loh mutu mueihla a paek. Tihnin khohnin due rhoe la mik te tueng pawt tih hna te khaw a khui pah moenih.

⁹ David long khaw,

“Amih kah caboei te thaang neh pael la,
thangkui ham neh amih kutthungnah hamla om saeh.

¹⁰ Hmuh pawt ham a mik tah hmuep saeh lamtah
amih kah cinghen pum te phueih khuun saeh.

A Bawt due Voei pawh

¹¹ Ka thui koinih, a paloe ham a tongtah uh moenih a? Te tlamte om pawt suidae amih kah tholhdalhnah lamloh namtom rhoek ham khangnah om vetih amih thatlai sak ham ni. ¹² Tedae amih kah tholhdalhnah te diklai kah khuehtawn la, a hloonah tah namtom kah khuehtawn la om koinih a soepnah aisat te metlam muep a om eh.

¹³ Nangmih namtom te ka thui coeng. A cungkuem dongah kai tah namtom rhoek kah caeltueih la ka om tangloeng tih ka bibinah te ka thangpom. ¹⁴ Kamah saa te bet ka thatlai sak koinih amih rhoek khuikah hlangvang khaw ka khang sue. ¹⁵ Amih kah hnawtnah te diklai kah moeithennah la a om atah a doenah taoe te duek lamkah hingnah moenih a? ¹⁶ Thaihcuek loh a cim coeng atah a hlom te khaw cim. A yung te a cim atah a hlaeng te khaw cim.

¹⁷ Tedae a hlaeng te bet a saih tih oliverhol la aka om nang khaw te dongah n'cong atah a yung kah laimen te a bawn dongah olive la poeh. ¹⁸ A hlaeng dongah koevoei boeh. Tedae na koevoei koinih nang loh a yung te na phuei pawt tih a yung long ni nang m'phueih. ¹⁹ Te vaengah, “A hlaeng a saih uh daengah kai n'cong eh,” na ti bitni. ²⁰ Thuem ngawn ta, hnalvalnah te saih uh cakhaw nang tah tangnah neh pai. Aka sang koek la ngai uh boel lamtah birhih. ²¹ Pathen loh a hlaeng tang pataeng a hlun pawt atah nang te bet n'hlun mai mahpawh. ²² Te dongah Pathen kah rhennah neh a tlungthang te poek lah. A tlungthang loh aka bung rhoek te a tlak thil. Tedae nangmih te Pathen kah rhennah loh a tlak thil om. Rhennah te na oei coeng atah nang khaw vik m'vung ve ne. ²³ Te rhoek khaw hnalvalnah te a oei thil uh pawt mak atah a cong bitni. Pathen tah amih koep cong ham yoeikoek la om mai. ²⁴ Nang te olive rhol kah a coengnah dong lamloh n'saih tih a coengnah te olive tang dongla n'cong atah amih ngai aisat a coengnah bangla olive amah dongla a cong ni ta.

²⁵ Manuca rhoek he olhuep soah na mangvawt uh ham ka ngaih moenih. Te daengah ni aka cueih loh amah la na om uh pawt eh. Cungvang ah thinthahnah loh namtom taengah a hah la a kun hlanah Israel taengah om coeng te. ²⁶ Te dongah Israel tah boeih a khang tangloeng ni. a daek vanbangla, aka hlawt kung tah Zion lamkah ha pawk vetih

Jakob lamkah hlangrhong te a palet ni.

²⁷ He tah amih kah tholh ka khoe vaengah
amih ham aka om kai taengkah paipi ni.

²⁸ Olthangthen ah nangmih rhangneh rhal la om uh ngawn dae tueknah dongah a pa rhoek rhangneh thintlo rhoek ni. ²⁹ Pathen kah kutdoh neh khuenah tah khangmai coeng. ³⁰ Pathen taengah ol na aek noek bangla a althanah dongah n'rhen uh coeng.

³¹ Tahae kah rhoek long khaw a aek uh van. Nangmih n'rhennah nen ni amih khaw a rhen pawn eh. ³² Althanah dongah Pathen loh boeih a uup pai daengah ni boeih a rhen pai eh.

Yoethen Thangthennah

³³ Aw Pathen kah a cueihnah neh a mingnah tah boktlap la coih tih dung mai mah oe. Metlam mai lae a laitloeknah te m'mangvawt tih a caehlong te m'phavawt sut.

³⁴ Boeipa kah lungbuei aka ming te unim,
amah kah baerhoep la aka om te unim?

³⁵ Anih te koep sah hamla
u lae Boeipa aka pae lamhma?

³⁶ A cungkuem he amah lamkah tih amah lamloh amah ham a thoeng sak. Thangpomnah tah kumhal duela amah kah ni. Amen.

12

Aka Hing Hmueih

¹ Te dongah manuca rhoek nangmih, Pathen kah sitlohnah lamlong ni nangmih pum te Pathen taengah uem koi neh aka cim, aka hing hmueih la paek ham kan hloep. Nangmih kah mueihla thothuengnah tah he pawn ni. ² Te dongah hekah diklai he rhoii uh boeh. Tedae lungbuei tlaihvongnah neh thohai uh. Pathen kah kongaih neh a boethen, a kolo neh a lungcui te tah na soepsoei uh ni ta.

Kutdoo Soeprhaep neh Pumrho

³ Nangmih ah aka om boeih te kamah taengah m'paek lungvatnah neh ka thui. Poek ham a kuek te poek voelh aih boeh. Pathen loh tangnah cungnueh bangla rhip a tultael te poek hamla muet uh lah. ⁴ Pum pakhat ah pumrho muep n'khueh uh van bangla, pumrho boeih loh a pongthoh te amah boeiloeih la a khueh uh moenih. ⁵ He yet long he Khrih ah pum pakhat la n'om uh tih pakhat he khat pumrho boeiloeih ni. ⁶ Te dongah lungvatnah n'dang uh tarhing ah mamih te kutdoo a poekhloep la m'paek coeng tih tonghma khaw tangnah kah a tarhing la phong saeh. ⁷ Bibi te khaw bibi ah, aka thuituen long khaw thuituennah dongah, aka hloep long khaw thaphohnah dongah, ⁸ aka doedan loh moeihoeihnah neh, aka mawt loh thahluenah neh, aka rhen loh omngaih cangtloeng neh, om saeh.

Khrihca Khoboe

⁹ Lungnah tah hmantang saeh. A thae te tui lamtah a then taengla kap uh. ¹⁰ Pakhat te manuca lungnah neh saelong lamtah, pakhat te hinyahnah neh ngai uh. ¹¹ Thahluenah neh om lamtah yaikat uh boeh. Mueihla te cahoe lamtah Boeipa te salbi pah. ¹² Ngaiuepnah neh omngaih uh. Phacip phabaem te ueh uh. Thangthuina te khuituk uh. ¹³ Hlangcim rhoek kah a ngoengaih te boek uh lamtah yinlungnah te hnuktlak uh.

¹⁴ Nangmih aka hnaemtaek rhoek te uem uh. Na uem phoeiah tah thaephoei boeh. ¹⁵ Omngaih taengah omngaih uh. aka rhap taengah rhap uh. ¹⁶ Khat neh khat te vantlip la khopoek uh, a sang khaw te poek uh boel lamtah tlayae te rhoi uh mai. Namamih khuiah aka cueih la ngai uh boeh. ¹⁷ Hlang boeih hmaiah a then la kho aka khan loh a thae te a thae la a thuung moenih. ¹⁸ A coeng thai atah nangmih lamloh te hlang boeih neh rhoep uh thae. ¹⁹ Thintlo rhoek namamih loh thuung boeh tedae a thintoek te hmuen paek pah. A daek coeng dongah Boeipa loh, "Kutthungnah he kai hut, ka sah bitni," a ti.

²⁰ Tedae na rhal te a pong atah cah, a halh atah tul,
Tlamte na saii daengah ni a lu ah hmai alh na poep eh.

²¹ A thae neh han noeng boeh, Tedae a thae te a then neh noeng lah.

13

Saithainah Hmuikah Hlangboel

¹ Hinglu boeih loh saithainah neh a tanglue soah boengai saeh. Pathen lamlong pawt koinih saithainah te om mahpawh. Te rhoek tah Pathen loh a phueng tih a nuen rhoek ni. ² Te dongah saithainah aka khueh te aka pakai tah Pathen kah hoihaengnah ni a kamkaih. Aka kamkaih rhoek long khaw amamih ni laitloeknah a yook eh. ³ Boe then hamla boei rhoek te rhihna om pawt dae boethae ham tah om. Saithainah aka khueh te rhih na ngaih pawt atah a then te na saii vetih anih kah thangthennah na dang ni. ⁴ Pathen kah tueihyoeih tah nang ham a then la om. Tedae thae na saii atah rhih pai. Pathen kah tueihyoeih la a om dongah cunghang te pom yoe mahpawh. Thae aka saii te kosi neh a thuung ni. ⁵ Te dongah kosi dongah bueng pawt tih mingcimnah nen khaw boengai ham a kueknah om. ⁶ He dongah mangmu khaw na thoh uh. Pathen kah bibikung rhoek tah te te aka khuituk la om uh. ⁷ Docanah te boeih thuung. mangmu te mangmu la, lamkhong te lamkhong la pae, rhihna tueng te rhihna, hinyahna tueng te hinyahna khueh.

Lungnah he Kungsut sih

⁸ Khat neh khat te lungnah pawt atah laiba loeng loeng boeh. Hlang tloe aka lungnah long ni olkhueng te a soep sak. ⁹ Te long te samphaih boeh, hlang ngawn boeh, huencan boeh, nai boeh a ti. Tedae mebang a tloe olpaek khaw he olka ah cuii coeng. Te khuiah, "Na imben te namah bangla lungnah," a ti. ¹⁰ Lungnah loh imben te a thae la a saii pawt dongah lungnah tah olkhueng a soepnah ni.

Khrih Dongah Hal

¹¹ Te phoeiah a tue he ming uh. Ih kung lamloh na thoh ham tue coeng ni. N'tangnah vaengkah lakah khangnah loh mamih m'phatawt coeng. ¹² Khoyin loh puh tih kothaih tah yoei coeng. Te dongah yinnah khuikah khoboe te duul uh sih lamtah vangnah kah pumcumnah te bai uh sih. ¹³ Kothaih vaengkah bangla tluet tluet cet uh sih. Omngaihlawnah neh rhuihahna nen moenih, ihna neh omthenbawn nen moenih, tohhaemnah neh kohlopna nen moenih. ¹⁴ Tedae Boeipa Jesuh Khrih te bai uh lamtah khokhannah te pumsa kah hoehamnah ham saii boeh.

14

Sayalnah Olkhueng

¹ Tangnah aka vawtthoek te doe uh lamtah poeknah neh boelkhoeahna te khueh boeh. ² Pakhat long ngawn tah boeih caak ham a tangnah. Tedae tattloel long tah toian a caak. ³ Aka ca loh aka ca pawt te hnaelcoe boeh. Aka ca pawt long khaw aka ca te kamkaih boeh. Anih te khaw Pathen loh a doe coeng. ⁴ Nang tah metlam na om aih tih hlanglang kah imkhut te na coel? Anih te a boei hut la pai tih yalh ta. Tedae Boeipa loh anih te a thoh thai dongah pai ngawn ni ta. ⁵ Te dongah pakhat loh khohnin pakhat lakah khohnin pakhat te a poek. Tedae pakhat loh khohnin boeih he tanglue la a poek. Pakhat rhip loh amah lungbuei ah tangnah saeh. ⁶ Khohnin aka yaeh loh Boeipa ham a yaeh tih aka ca loh boeipa ham a caak dongah Pathen te a uem. Aka ca pawt long khaw Boeipa ham a caak pawt dongah Pathen te a uem. ⁷ Te dongah amah ham aka hing he mamih ah om pawt tih amah ham aka duek khaw om pawh. ⁸ N'hing uh atah Boeipa ham n'hing uh tih n'duek uh atah Boeipa ham n'duek uh. Te dongah hing akhaw duek akhaw Boeipa kah hut la n'om uh. ⁹ Te ham te Khrih duek tih hing coeng. Te daengah ni aka duek neh aka hing kah boei la bok a

om eh. ¹⁰ Te koinih nang tah balae tih na manuca te na kamkaih. Nang tah balae tih na manuca te na hnaelcoe. Mamih boeih tah Pathen kah ngolkhoel ah m'pai uh ni.

¹¹ A daek vanbangla Boeipa loh,
"Kai tah ka hing.

Te dongah Hlang boeih loh
kai taengah khuklu cungkueng saeh lamtah
olka boeih loh Pathen ming te phong saeh," a ti.

¹² Te dongah mamih khat rhip loh amah amah kah lannah te Pathen taengah a paek tangloeng ni.

Lungnah Olkhueng

¹³ Te dongah khat neh khat soah laitloek uh thae boel sih. Tedae manuca taengah caehkoek neh thangkui khueh pawt ham he mah laitloek uh. ¹⁴ Amah ah aka tanghnong he om pawh tila Boeipa Jesuh ah ka ngaitang tih ka ming dae khat khat loh mebang khaw tanghnong a ti atah anih ham tanghnong la om ni. ¹⁵ Caak rhangneh na manuca te a kothet atah lungnah neh na caeh moenih. Anih ham aka duek Khrih te nang kah cakok neh na poci sak ham moenih. ¹⁶ Te dongah nangmih ham aka then tah soehsal boeh. ¹⁷ Pathen kah ram tah caak neh ook dongah pawt tih duengnah, rhoepnah, Mueihla Cim ah omngaihna dongah ni a om. ¹⁸ Te dongah he nen he Khrih kah sal aka bi tah Pathen ham kolonah neh hlang ham ueppang koi la om. ¹⁹ Te dongah rhoepnah koi neh khat neh khat ham hlinsainah koi te hnuktlak uh tangloeng sih. ²⁰ Caak ham dawh neh Pathen kah bibi te phae boeh. A cungkuem he caih ngawn dae caak rhangneh hlang ham caehkoek la a om te thae. ²¹ Maeh caak pawt khaw, misurtui a ok ham pawt rhangneh na manuca loh a tongtah pawt te then. ²² Nang namah loh tangnah na khueh te Pathen hmaiah khueh. Amah loh a soepsoei tangtae te lai aka tloek thil pawt tah a yoethen. ²³ Tedae a boelhkhoeh tih a caak atah tangnah lamkah pawt dongah boe coeng. Te dongah tangnah lamkah pawt boeih te tah tholhnah ni.

15

Hlangtloe kah Uemo ham

¹ Te dongah mamih tatthai rhoek loh, tattloel vawthoek rhoek talong ham a kuek tih mamih kah kolo ham moenih. ² Khat rhip loh mah kah imben te a then la hlinsainah neh a kolo sak saeh. ³ Khrih long pataeng amah kolo ham a vai moenih. Tedae a daek tangtae vanbangla nang aka thuithet rhoek kah hnaelcoenah loh kai n'tlak thil. ⁴ Aka daek boeih long khaw mamih thuituennah ham ni a daek. Te daengah man Cacim kah thaphohnah neh uehnah lamloh ngaiuepnah te n'khueh ve. ⁵ Uehnah neh thaphohnah Pathen loh amah Khrih Jesuh bangla khat neh khat te poek sak ham ni nangmih m'paek. ⁶ Te daengah ni mamih kah Boeipa Jesuh Khrih kah a napa neh Pathen te olka pakhat neh huek na thangpom uh eh. ⁷

Pathen A Thagpom Tun

Pathen kah thangpomnah ham tah Khrih loh nangmih n'doe van bangla khat neh khat doe uh thae. ⁸ Khrih he Pathen kah oltak yuengla yahvinrhetnah kah tueihyoeih la om ta, te nen te a pa rhoek kah olkhueh te a cak sak ta. ⁹ Namtom loh rhennah dongah Pathen te thangpom saeh. A daek vanbangla, namah te namtom taengah

kan phong tangloeng van saeh lamtah
na ming te ka hlai pai eh ka ti.

¹⁰ Te phoeiah,
 “Namtom rhoek aw a pilnam te uum uh lah,”
 a ti bal.

¹¹ Te phoeiah,
 “Namtom boeih aw Boeipa te thangthen uh.
 Pilnam loh amah te boeih koeh uh saeh,”
 koep a ti.

¹² Te phoeiah Isaiah loh,
 “Jesse kah a yung tah thoeng vetih
 namtom rhoek mawt hamla thoo ni.
 Anih te namtom rhoek loh a ngaiuep uh ni.

¹³ Ngaiuepnah Pathen loh omngaihna neh tangnah dongkah ngaimongnah
 cungkuem te nangmih ah soep sak saeh. Te te Mueihla Cim kah thaomnah lamloh
 ngaiuepnah dongah nangmih aka baecoih sak ham ni.

Jerusalem lamkah Illyrikum ah

¹⁴ Te dongah ka manuca rhoek, nangmih ham kai kamah long khaw nangmih te
 boethennah neh baetawt la na om uh, mingnah boeih na baetawt uh tih khat neh khat
 na rhalrhing sak thai tila ka ngaitang. ¹⁵ Tedae cungvang ah kai he namtom rhoek
 taengah Jesuh Khrih kah bibikung la om ham Pathen lamloh kai m'paek lungvatnah
 dongah nangmih uento ham ni nangmih taengah rheap kan daek coeng. ¹⁶ Pathen
 kah olthangthen te n'talong daengah ni Mueihla Cim loh a ciim tangtae namtom kah
 hmueih long khaw uem koi la a om eh. ¹⁷ Te dongah Jesuh Khrih ah Pathen ham
 ni hoemdamnah ka khueh. ¹⁸ Olka neh khoboe dongah namtom kah olngainah ham
 akhaw Khrih loh a thoeng sak pawt te tah kai lamloh pakhat khaw thui hamla ka
 ngaingaih moenih. ¹⁹ Miknoek neh khobae rhambae kah thaomnah nen khaw, Pathen
 Mueihla kah thaomnah nen khaw. Te dongah ni kai loh Jerusalem lamkah Illyrikum
 taengvai duela Khrih kah olthangthen te ka baetawt sak. ²⁰ Te dongah Khrih a phoei
 nah pawt ah khaw phong ham tlungmu tangloeng. Te daengah ni hlanglang kah
 khoengim te ka sak thil pawt eh. ²¹ Tedae a daek vanbangla,
 “Anih kawng aka doek pawt rhoek te
 a hmuh sak vetih aka ya pawt rhoek loh a hmuhming uh ni.

Paul Yincet la Cai

²² Te dongah nangmih taengla lo taitu ham khaw bahoeng n'tomta coeng. ²³ Tedae
 he rhoek pingpang ah hmuena a om pawt bueng kolla nangmih taeng pha ham kum
 takuem caithilnah om coeng. ²⁴ Saping la ka caeh vaengah tah nangmih hmuh ham ka
 pah ni tila ka ngaiuep. Nangmih loh nan thak tapkhoeh atah cungvang ah nangmih
 ah ka om te ka hah lamhma mai bitni. ²⁵ Tedae hlangcim rhoek te bongyong ham
 Jerusalem la ka cet pueng. ²⁶ Makedonia neh Akhaia loh Jerusalem kah hlangcim
 khodaeng rhoek te bomnah bet saii pah ham a lungtlun uh. ²⁷ A lungtlun uh pai saeh
 amih kah laiba khaw om rhoe ta. Amih kah mueihla ben ah namtom loh a boek coeng
 atah pumsa ah amih te khaw bom ham a kuek ta. ²⁸ Te dongah hekah he ka coeng tih
 a thaih he amih taengah kutnoek ka daeng sak. Nangmih taeng longah Saping la ka
 cet mai bitni. ²⁹ Nangmih taengla ka pawk vaengah Khrih kah yoethennah cungkuem
 neh ka pawk ni tila ka ming.

³⁰ Manuca rhoek nangmih te mamih kah Boeipa Jesuh Khrih lamloh, mueihla kah
 lungnah dongah kan hloep coeng. Pathen taengah kai ham khaw thangthuinah neh
 kai tha n'huel puei uh. ³¹ Te daengah ni Judea te altha rhoek kut lamkah n'hlawt vetih,
 Jerusalem ham ka bibinah tah hlangcim rhoek taengah uemo koi la a om eh. ³² Te

daengah ni nangmih taengah omngaihnaeh neh ha pawk vetih Pathen kah kongaih dongah nangmih ham ka mong eh. ³³ Te dongah ngaimongnah Pathen tah nangmih taengah boeih om saeh. Amen.

16

Paul loh Phoebe a Oep

¹ Te phoeiah mamih kah ngannu Phoebe, Kenkhrea kah hlangboel tueihyoeih a la aka om te khaw ka oep. ² Te dongah anih te hlangcim rhoek neh a tingtawk la Boeipa dongah lamtawn uh. Te vaengah amah loh bitat dongah nangmih ng'kuek te khaw pai puei uh. Anih ngawn tah kai kamah ham khaw aka bomkung la muep om coeng.

³ Jesuh Khrih ah ka bibipuei Priska neh Aquila te toidal uh. ⁴ Te rhoi tah kai kah hinglu ham amah rhoi kah rhawn a tloeng rhoi. Amih rhoi te kai bueng long pawt tih namtom kah hlangboel rhoek boeih long khaw a uem. ⁵ Amih imkhui kah hlangboel te khaw toidal uh. Kai kah thintlo Epaenetu te toidal uh. Anih te Khrih ham tah Asia lamkah thaihcuek ni. ⁶ Mary te toidal uh, anih tah nangmih ham muep thakthae coeng. ⁷ Kai kah huiko neh ka thongtla puei Androniku neh Junia te toidal uh. Amih rhoi tah caeltueih rhoek khuiah mingthang la om rhoi. Amih rhoi tah kai hmaiah Khrih dongla ana om rhoi bal coeng. ⁸ Boeipa ah ka thintlo Ampliatu te toidal uh. ⁹ Khrih ah kaimih bibipuei Urban neh kai kah thintlo Satakhi te toidal uh. ¹⁰ Khrih ah ka uep ka pang Apelle te toidal uh. Aristobulus imkhui kah rhoek te toidal uh. ¹¹ Ka hui Herodion te toidal uh. Narkittu imkhui kah Boeipa neh aka om rhoek te toidal uh. ¹² Boeipa ah aka thakthae Thruphaena neh Truphosa te toidal uh. Thintlo Perti te toidal uh. Anih tah Boeipa dongah muep thakthae. ¹³ Boeipa ah a coelh Rhopho neh, anih neh kai manu te toidal uh. ¹⁴ Ashonkrit, Phlekon, Hermes, Patrobas, Hermas neh amih taengkah manuca rhoek te toidal uh. ¹⁵ Philolokas neh Julia, Nereus neh a ngannu, Olampas neh amih taengkah hlangcim boeih te toidal uh. ¹⁶ Khat neh khat a cim moknah neh toidal uh thae. Khrih kah hlangboel boeih loh nangmih n'toidal.

Boekoek rhoek Ngaithuen

¹⁷ Te dongah manuca rhoek nangmih te kan hloep, thangkui neh paekboenah aka saii rhoek te paelki uh. Te thuituennah na cang uh tangtae aka saii thil te a taeng lamloh rhael uh. ¹⁸ Te bang long te mamih Boeipa Khrih ham pawt tih a bungpuei kah sal ni a bi uh. Te dongah olding, yoethennah neh ommongsitoe kah thinko te a hoilae uh.

Paul Kah Lungvat Olnoi

¹⁹ Nangmih kah olngainah tah hlang boeih taengah thang tih nangmih soah ka omngaih. Tedae nangmih then sak ham aka cueih la, a thae ham nen tah caepakyik la om sak ka ngaih. ²⁰ Ngaimongnah Pathen loh Satan te nangmih kah kho hmuiah thamaa la a neet ni. Mamih Boeipa Jesuh kah lungvatnah tah nangmih taengah om saeh.

²¹ Kai kah bibipuei Timothy neh ka hui Lukia, Jason, Sosipater loh nangmih te n'toidal ne.

²² He capat aka daek kai neh Teratias loh Boeipa ah nangmih te kan toidal.

²³ Nangmih te ka imluei Gaius neh hlangboel boeih loh n'toidal. Nangmih te Khopuei kah hnokhoem Erastu neh manuca Kuatedu loh n'toidal. ²⁴ Kai kah olthangthen neh Khrih Jesuh kah olhoe bangla duel ham na noeng uh coeng.

Pathen Thangpomnah

²⁵ Olhuep kah pumphoenah bangla khosuen tue ah kam ana khuem. ²⁶ Tedae Pathen kah dungyan olpaek bangla tonghma olcim dongah phoe coeng. Te dongah namtom boeih ham tangnah dongkah olngainah te a phoe sak. ²⁷ Pathen bueng he a cueih dongah amah te Jesuh Khrih lamloh kumhal ah thangpomnah om saeh, Amen.

KORIN CAPAT

A Pacuek Nah

(First Letter to the Corinthians)

ABOUT THIS LETTER

Although this letter is called the First Letter to the Corinthians, it is not really the first one that Paul wrote to this church. We know this because he mentions in this letter that he had written one before (chapter 5.9). The Christians in Corinth had also written to him (7.1), and part of First Corinthians contains Paul's answers to questions they had asked.

Corinth is a large port city in southern Greece. Paul began his work there in a Jewish meeting place, but he had to move next door to the home of a Gentile who had become a follower of Jesus (Acts 18.1—17). Most of the followers in Corinth were poor people (1 Corinthians 1.26—29), though some of them were wealthy (1 Corinthians 11.18-21), and one was even the city treasurer (Romans 16.23). While he was in Corinth, Paul worked as a tentmaker to earn a living (Acts 18.3; 1 Corinthians 4.12; 9.1—18).

Paul was especially concerned about the way the Corinthian Christians were always arguing and dividing themselves into groups (1.10—4.21) and about the way they treated one another (5.1—6.20). These are two of Paul's main concerns as he writes this letter. But he also wants to answer the questions they asked him about marriage (7.1—40) and food offered to idols (8.1—13). Paul encourages them to worship God the right way (10.1—14.40) and to be firm in their belief that God has given them victory over death (15.1—58).

Love, Paul tells them, is even more important than faith or hope. All of the problems in the church could be solved, if all the members would love one another, as Christians should:

Love is kind and patient,
 never jealous, boastful,
 proud, or rude.
 Love rejoices in the truth,
 but not in evil.
 Love is always supportive,
 loyal, hopeful,
 and trusting.
 Love never fails!

(Chapter 13.4,5,6—8)

QUICK LOOK AT THIS LETTER

- Paul's Greeting and Prayer (1.1—9)
- A Call for Unity (1.10—4.21)
- Problems in Relationships (5.1—7.40)
- Honouring God Instead of Idols (8.1—11.1)
- Guidance for Worship and Church Life (11.2—14.40)
- Christ's Victory Over Death (15.1—58)
- An Offering for the Poor (16.1—4)
- Paul's Travel Plans (16.5—12)
- Personal Concerns and Greetings (16.13—24)

Uemnah Ol

¹ Pathen kah kongaih rhangneh Jesuh Khrih kah caeltueih la a khue Paul neh manuca Sosthenes loh, ² Korin ah aka om tih Khrih Jesuh ah a ciim, hlangcim la a khue neh hmuen takuem ah mamih Boeipa Jesuh Khrih ming aka khue Pathen kah hlangboel taengah kan yaak sak. Boeipa tah amih neh mamih kah Boeipa ni. ³ A pa Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih taeng lamkah lungvatnah neh ngaimongnah nangmih taengah om saeh.

Lungvatnah Ol

⁴ Khrih Jesuh ah nangmih te Pathen kah lungvatnah m'paek dongah nangmih ham khaw ka Pathen te ka uem yoeyah. ⁵ A cungkuem dongah amah lamloh olka cungkuem nen khaw, mingnah cungkuem nen khaw na boei uh. ⁶ Khrih kah laipai tah nangmih ah cak pataeng coeng. ⁷ Te dongah mamih Boeipa Jesuh Khrih kah a pumphoenah aka lamtawn nangmih te kutdoo khat khaw na hlavawt uh moenih. ⁸ Nangmih khaw mamih Boeipa Jesuh Khrih kah khohnin ah a bawt due amah loh cimbit la n'cak sak bitni. ⁹ Uepom Pathen amah loh a capa Jesuh Khrih, mamih boeipa kah rhoinaengnah khuila ng'khue.

Korin kah Paekboenah

¹⁰ Manuca rhoek amah la boeih na thui ham te mamih boeipa Jesuh Khrih ming neh nangmih te kan hloep coeng. Te daengah ni nangmih khuiah paekboenah om pawt vetih kodok neh lungbuei khaw amah la, poeknah khaw amah la na om uh eh. ¹¹ Ka manuca rhoek, nangmih ah tohhaemnah om tila Khaloe rhoek loh kai taengah nangmih kawng a thuicaih. ¹² Te dongah hekah he ka thui. Nangmih ah khat rhip loh, "Kai tah Paul kah ni, Kai tah Apollos kah, Kai tah Kephas kah, kai tah Khrih kah," na ti uh.

¹³ Khrih loh a paekboe a? Nangmih ham Paul te a tai pawn pawt nim? Paul ming ah khaw na nuem uh a? ¹⁴ Krispu neh Kaiyu bueng mueh atah nangmih kan nuem pawt te Pathen ni ka uem. ¹⁵ Te daengah ni kai ming neh nuem uh tila pakhat long khaw a thui pawt eh. ¹⁶ Tahae ah Stephen cako tah ka nuem van tangloeng. Te phoeiah a tloe pakhat khaw ka nuem nim ka ming pawh. ¹⁷ Aka nuem ham pawt tih olthangthen phong ham ni Khrih loh kai n'tueih. Calthai cueihnah nen moenih ta. Te daengah man Khrih kah thinglam tah a tlongtlai pawt ve.

Khrih Pathen kah Thaomnah neh Cueihnah

¹⁸ Thinglam olthang tah aka poci rhoek ham angnah la om dae mamih a khang rhoek ham tah Pathen kah thaomnah la om. ¹⁹ A daek coeng dongah, aka cueih rhoek kah cueihnah te ka poci sak vetih lungming rhoek kah yakmingnah te ka hnawt ni. ²⁰ Menim aka cueih? Menim cadaek? Ta kumhal kah oelhkung tah menim? Diklai kah cueihnah he Pathen loh a dap sak pawt nim? ²¹ Pathen kah cueihnah neh ana khueh parhi te diklai loh Pathen te cueihnah neh ana ming moenih. Pathen long tah olhoe kah angnah lamloh aka tangnah rhoek te khang ham a lungtlun. ²² Te dongah Judah rhoek loh miknoek a bih uh tih Greek rhoek loh cueihnah a toem uh. ²³ A tai tangtae Khrih kawng he ka hoe uh dae Judah hlangvang ham thangkui neh namtom ham angnah la om. ²⁴ Tedae amih a khue tangtae Judah rhoek ham neh, Greek rhoek ham khaw Khrih he Pathen kah thaomnah neh Pathen kah cueihnah la om. ²⁵ Pathen kah ang tah hlang kah a cueih la om tih Pathen kah tattloel tah hlang kah thaomnah lakah a thaom ngai.

Boeipa Bueng ah Pomsangnah

²⁶ Te dongah, manuca rhoek, nangmih n'khuenah te pumsa ah tah muep cueih pawh. Thaom yet pawh, hlangtang khaw yet pawh tila na ming uh. ²⁷ Tedae diklai

kah aka ang rhoek te Pathen loh a tuek daengah man aka cueih rhoek te yah a poh sak ve. Diklai kah tattloel rhoek te a tuek daengah man thaom rhoek te Pathen loh yah a poh sak ve. ²⁸ Diklai kah mathoe rhoek neh a hnaelcoe rhoek te Pathen loh a tuek. Aka khueh te hml hamla aka khueh pawt te a tuek. ²⁹ Te dongah pumsa boeih loh Pathen hmaiah pomsang uh boel saeh. ³⁰ Tedae amah lamkah nen ni Khrih Jesuh ah na om uh. Anih tah mamih ham Pathen taengkah cueihnah, duengnah, cimcaihnah neh tlannah lam khaw om. ³¹ Te dongah a daek vanbangla, aka pomsang long tah Boeipa ah pomsang saeh.

2

Paul kah Olthui

¹ Manuca rhoek, kai khaw nangmih taengla ka pawk vaengah Pathen kah olhuep te nangmih ham cueihnah neh olka kah a dudapnah neh doek ham ka pawk moenih. ² A tai taengtae Jesuh Khrih kawng mueh atah pakhat khaw nangmih te ming sak ham ka cai pawh. ³ Kai tah a vawtthoek la, rhihnah neh thuennah neh nangmih taengah muep ka om. ⁴ Te phoeiah kai kah olka neh kai kah olhoe tah hlangyoek dongkah cueihnah ol moenih. Tedae, Mueihla neh thaomnah dongkah phoeipueinah ni. ⁵ Te daengah ni nangmih kah tangnah loh hlang kah cueihnah dongah pawt tih Pathen kah thaomnah dongah a om eh.

Mueihla Cueihnah

⁶ Cueihnah he lungcui rhoek taengah ka thui uh. Tedae cueihnah he ta kumhal kah voel moenih, ta kumhal kah aka mitmoeng boei rhoek kah moenih. ⁷ Tedae olhuep khuiah a thuh Pathen kah cueihnah ni ka thui uh. Te tah khosuen hlanah ni Pathen loh mamih kah thangpomnah ham a nuen coeng. ⁸ Te te ta kumhal kah boei rhoek khuiah a ming moenih. Ming uh koinih thangpomnah Boeipa te tai uh pawt suidae. ⁹ Tedae a daek vanbangla, te te mik loh hmu pawt tih hna loh a yaak moenih.

Hlang thinko ah khaw cuen pawh.

Te te Pathen loh a lungnah rhoek ham ni a hmoel pah.

¹⁰ Tedae Pathen tah Mueihla neh mamih ham pumphoe. Mueihla loh a cungkuem neh Pathen kah dangcing dangvoui khaw a khe. ¹¹ Hlang kah koe te amah khuikah hlang mueihla mueh atah hlang khuikah te u long a ming. Pathen kah koe khaw Pathen Mueihla mueh atah a ming van moenih. ¹² Tedae mamih tah diklai kah mueihla pawt tih Pathen taeng lamkah mueihla te n'dang uh. Te daengah ni Pathen lamloh mamih khodawk han ngai te m'ming eh. ¹³ Te khaw hlanghing kah a thuituen la cueihnah olka nen pawt tih mueihla te mueihla neh aka thuidoek mueihla kah a thuituen nen ni ka thui uh. ¹⁴ Tedae hlang tah a calairhui loh Pathen kah Mueihla te doe pawh. Te te amih ham angnah la om. Caivael la a boelh uh dongah a ming ham khaw coeng pawh. ¹⁵ Mueihla hlang long tah a cungkuem te a boelh dae anih te boelh uh pawh. ¹⁶ Te dongah u long Boeipa kah lungbuei te a ming? U long anih te a cului eh? Tedae mamih tah Khrih lungbuei ni n'khueh uh.

3

Cahmang kah Olka

¹ Manuca rhoek, kai tah nangmih te mueihla hlang bangla ka thui ham a coeng moenih. Tedae pumsa hlang, Khrih ah cahmang rhoek bangla kam voek. ² Nangmih te suktui ni kan tul. Na coeng uh hlan dongah buhhap kan cah moenih. Tahae due

khaw na coeng uh moenih. ³ Pumsa la na khuiah thatlainah, tohhaemnah dongah na om uh pueng. Pumsa la na om uh tih hlang dongah na pongpa uh pawt nim? ⁴ Pakhat loh, "Kai tah Paul kah ni, a tloe long khaw, "Kai tah Apollos kah," tila na thui vaengah hlang la na om uh mahnim?

Tueihyoeih Paihmuen

⁵ Te dongah Apollos tah metlam a om? Paul tah metlam a om? Boeipa loh a paek vanbangla te rhoek lamlong ni tueihyoeih rhoek te rhip na tangnah uh. ⁶ Kai loh ka phung tih Apollos loh a suiep dae Pathen long ni a rhoeng sak. ⁷ Te dongah aka phung te a tloe moenih, aka suiep tah a tloe la a om moenih. Tedae te tah Pathen long ni a rhoeng sak. ⁸ Aka phung neh aka suiep tah pakhat la a om dongah a thakthaenah bangla a thapang rhip a dang ni. ⁹ Pathen lohmuen ah Pathen kah bibipuei la ka om uh tih Pathen kah a imsak la na om uh.

¹⁰ Pathen kah lungvatnah kai m'paek lamloh aka cueih imsakung bangla khoengim ka tloeng. A tloe loh a tlingtlawn thil dae metla a tlingtlawn khaw rhip hmu nawn saeh. ¹¹ Khoengim aka sut Jesuh Khrih amah a om phoeiah a tloe loh sut ham a coeng moenih. ¹² Tedae khat khat loh khoengim te sui, ngun, lungthen, thing, khopol, cangkong, dongah a sak atah, ¹³ khat rhip kah khoboe tah mingpha la om vetih a khohnin loh a thuicaih bitni. Hmai te a pumphoe pah coeng dongah khat rhip kah khoboe te metla a om khaw hmai mah loh a nuemnai bitni. ¹⁴ Pakhat kah a khueng te a bitat a kuei atah thapang a dang ni. ¹⁵ Pakhat kah a bisai te a tlum atah sungdaeh ni. Tedae amah ngawntah hmai lamloh a loeih vanbangla a khang van ni.

¹⁶ Pathen kah bawkim la na om uh tih Pathen Mueihla loh nangmih khuiah a kol te na ming uh moenih a? ¹⁷ Pakhat long ni Pathen kah bawkim te a poeih atah anih te Pathen loh a poeih ni. Pathen kah bawkim tah cim ta. Te tah nangmih ni.

Hlang kah Cueihnah

¹⁸ Pakhat khaw amah neh amah hoilae uh boel saeh. Nangmih khuikah khat khat loh ta kumhal ah hlang cueih la om ham a poek atah hlang ang la om dae saeh. Te daengah ni hlang cueih la a om eh. ¹⁹ Diklai cueihnah tah Pathen taengah angnah la om. A daek tangtae dongah, aka cueih rhoek te amih kah rhaithinah neh a khum. ²⁰ Te phoeiah aka cueih rhoek kah poeknah he a honghi la a coeng te Boeipa loh koep a ming. ²¹ A cungkuem he nangmih ham a om coeng dongah hlang dongah tah pomsang tangloeng boel saeh. ²² Paul khaw, Apollos khaw, Kephas khaw, Diklai khaw, hingnah khaw, dueknah khaw, aka pai nawn khaw, hmailong khaw, nangmih kah boeih ni. ²³ Nangmih khaw Khrih kah tih Khrih khaw Pathen kah ni.

4

Hnokhoem Uepom

¹ Mamih he hlang loh Khrih kah tueihyoeih rhoek neh olhuep Pathen kah hnokhoem rhoek la m'poek tangloeng saeh. ² Hnokhoem khuiah khaw uepom la a hmuh te ni tahae duela a toem. ³ Tedae nangmih loh nan boelh akhaw hlanghing loh n'toeh hnin te kai ham rhemlem la om. Kamah khaw ka boelh uh moenih. ⁴ Kamah khaw ka ngaihlih pawh. Tedae hekah nen he ka tang moenih. Kai aka boelh tah Boeipa ni. ⁵ Te dongah Boeipa ha pawk hlan atah amah tue lakah pakhat khaw laitloek uh oepsoeh boeh. Amah loh yinnah khuikah a huephael te a yaal vetih thinko kah mangtaengnah te a phoe bitni. Te vaengah Pathen taengkah thangthennah tah rhip om van bitni.

Caeltueih kah Kodonah

⁶ Manuca rhoek, nangmih ham kamah neh Apollos tah ka sa uh coeng he. Te daengah ni kaimih lamloh na cang uh vetih a daek tangtae te a poe uh pawt eh. Te daengah ni pakhat long khaw khat neh khat te na hoemdawk thil uh pawt eh. ⁷ Te dongah u long nang m'boelkhoe? Na dang mueh te balae na khueh. Te khaw na dang van atah balae tih aka dang pawt bangla na pomsang.

⁸ Na khueh uh tih na cung uh coeng tih na khuehtawn uh coeng. Kaimih pawt akhaw na manghai uh. Rhep na manghai uh te ka ngaih. Te daengah man kaimih khaw nangmih taengah ka manghai uh van sue. ⁹ Te Pathen loh kaimih tah caeltueih hnukkhueng rhoek te a duek la n'tai ka ti. Diklai neh puencawn rhoek taengah khaw, hlang taengah khaw mueirhoi lamni ka om uh. ¹⁰ Khrih kongah ka ang uh. Tedae nangmih tah Khrih ah na cueih uh. Ka tattloel uh dae nangmih na thaom uh. Rhuepom la na om uh dae kaimih tah n'sawtsit uh. ¹¹ Tahae tue duela ka pong, ka halh uh neh, a tlingyal la n'thoek uh tih ka rhaehba uh. ¹² Kamamih kut neh ka saii uh tih ka thakthae uh. Ol m'bai uh te ka uem uh. N'hnaemtaek khaw uh ka yaknaem uh coeng. ¹³ N'soehsal uh vaengah ka hloep uh. Tahae duela diklai kawnhnawt vaikim neh khonuen vaihuk cungkuem la ka om uh.

Pa Paihmuen kah Paul

¹⁴ He he ka daek tih nangmih na yahnah ham moenih. Tedae ka ca thintlo rhoek bangla kan rhalrhing sak. ¹⁵ Khrih ah cakhoem thawngnra na khueh uh cakhaw na pa te a yet moenih. Olthangthen lamlong ni Khrih Jesuh ah kai loh nangmih kan cun. ¹⁶ Te dongah nangmih te hloep tih, kai kah mueiloh la om uh lah. ¹⁷ Te dongah nangmih taengla Timothy kan tueih. Anih tah ka ca thintlo neh Boeipa ah uepom la om. Amah loh Khrih Jesuh ah ka longpuei te khotomrhali kah hlangboel takuem taengah ka thuituen vanbangla nangmih taengah han thoelh bitni. ¹⁸ Nangmih taengla kai ka pawk pawt bangla hlangvang tah hoemdawk uh coeng. ¹⁹ Tedae boeipa loh ngaih koinih nangmih taengla thaeng ka pawk ni. Te vaengah hoemdawk rhoek kah ol a om pawt te thaomnah la ka ming bitni. ²⁰ Pathen kah ram he olka dongah pawt tih thaomnah dongah ni a pai. ²¹ Nangmih taengla kam pawk puei ham te cungcik, lungnah mueihla neh muelhtuetnah, melae na ngaih uh.

5

Aka Rhong Hlangboel

¹ Na khuikah cukhalhnah te pungpung ka yaak vaengah tebang cukhalhnah te namtom rhoek taengah khaw a om moenih. A napa kah a yuu mai pakhat la aka cut puei aih te tah. ² Tedae nangmih tah hoemdawk neh na om uh tih na nguek uh lah pawh. Te dongah hebang khoboe aka saii te tah na khui lamloh khoe uh saw. ³ Kai tah pumsa ah lakhla ngawn dae mueihla ah tah n'om hmaih ta. He tla aka thoeng van te tah a om bangla mamih kah Boeipa Jesuh ming neh ka kamkaih coeng. ⁴ Na tingtun uh vaengah mamih Boeipa Jesuh kah thaomnah neh ka mueihla nangmih taengah om. ⁵ Te te pumsa a rhawpnah ham Satan taengla voeih ham om. Te daengah ni mueihla loh Boeipa kah Khohnin ah a daem eh. ⁶ Nangmih kah thangpomnah tah then pawh. Tolrhu a yol loh vaidam hlom at te boeih a rhoi sak te na ming uh mahnim? ⁷ Vaidamding la na om uh dongah tolrhu rhuem te sil uh laeh. Te daengah ni a hlom thai la na om uh eh. Mamih kah yoom tuca Khrih pataeng a ngawn coeng. ⁸ Te dongah tolrhu rhuem nen moenih, phayoenah neh halangnah tolrhu nen bal moenih, cimcainnah oltak vaidamding nen mah khotue uh sih.

Hlangboel kah Rhilam

⁹ Hlanghalh rhoek neh rhoinaeng pawt ham capat dongah nangmih ham kan daek. ¹⁰ He diklai kah hlanghalh rhoek khaw, halhka rhoek khaw, kutveet khaw, mueibaww baww rhoek khaw ben loengloeng boeh. Te dongah diklai lamloh na coe ham te na a kuek. ¹¹ Tedae nangmih taengah kan daek he tah manuca la a khue taengtae pakhat long khaw hlanghalh la, halhka la, mueibaww la, olbaikung la, yumi la, kutveet la a om atah rhoinaeng puei boeh. Amih te caak puei boeh. ¹² Imlang la lai a tloek ham te kai hut a? Namamih khuikah te lai na tloek uh mahnim? ¹³ Tedae imlang hlang te Pathen loh lai a tloek bit ni. Aka thae te nangmih lamkah rhoe uh.

6

Khrihca Khuikah Dumlai

¹ Nangmih khuikah pakhat loh pakhat taengah dumlai na khueh uh te halang rhoek hmaiah laitloek ham na ngaingaih uh tih hlang cim rhoek hmaiah tah na ngaingaih uh pawh? ² Hlangcim rhoek loh diklai he lai a tloek uh ni tila na ming uh moenih a? Nangmih long khaw diklai he lai na tloek atah dumlai rhemlem dongah a lolhmaih la na om uh a? ³ Mamih loh puencawn rhoek pataeng lai n'tloek pa ni tila na ming uh moenih a? Khosak rhamsak tah thui boel saeh a? ⁴ Khosak rhamsak kah dumlai te na khueh uh tangloeng atah hlangboel khuikah a hnaelcoe rhoek te ngah na ngol sak uh aya? ⁵ Yahpohnah ham ni nangmih taengah ka thui. Nangmih ah om tangloeng pawh. Aka cueih long khaw a manuca laklo ah boelhkhoeh thai pawt nim? ⁶ Tedae manuca neh manuca loh aka tangnahmueh rhoek hmaiah khaw lai a thui. ⁷ A taktak atah khat neh khat taengah dumlai na khueh uh he pungpung na hloonah la om coeng. Balae tih n'thae uh lah pawh. Balae tih m'hmil uh lah pawh. ⁸ Tedae nangmih loh manuca taengah na thae uh tih hmui na yoih uh coeng he.

⁹ Halang rhoek loh Pathen kah ram pang mahpawh tila na ming uh moenih a? Nangmih te n'rhaithi uh boel saeh. Hlanghalh rhoek long khaw, mueibaww rhoek long khaw, samphaih rhoek long khaw, himbai hnal long khaw, uicuk long khaw, ¹⁰ hlanghuen rhoek long khaw, halhka khaw, yumi rhoek long khaw, olbaikung rhoek long khaw, kutveet long khaw Pathen kah ram pang mahpawh. ¹¹ Te nen te rhakthuem la na om uh dae n'silh tih n'ciim coeng. Te dongah Boeipa Jesuh Khrih ming neh mamih kah Pathen kah mueihla lamlong khaw n'tang sak coeng.

Pum Mueihla neh Pathen Thangpom lah

¹² A cungkuem he kai taengah m'paek dae boeih a rhoei bal moenih. A cungkuem te kai teangah m'paek dae kai he pakhat long khaw m'buem mahpawh. ¹³ Caak he bungpuei ham ni. Bungpuei te khaw cakok ham ni. Tedae Pathen loh te rhoi te rhenten a phae ni. Te dongah pumrho te cukhalhnah ham moenih. Boeipa ham ni, Boeipa khaw pum ham ni. ¹⁴ Te dongah Pathen loh Boeipa a thoh vanbangla mamih khaw a thaomnah dongah pacuet uh ni. ¹⁵ Nangmih kah pum tah Khrih kah pumrho ni tila na ming uh moenih a? Te koinih Khrih kah pumrho te loh tih hlanghalh kah pumrho la ka saii aya? Te tlam te om mahpawh. ¹⁶ Hlanghalh taengla aka kap tah pum khat la om tila na ming uh moenih a? Panit te pumsa khat la om ni a ti coeng ta. ¹⁷ Tedae Boeipa neh aka kap uh tah mueihla pakhat la om ta. ¹⁸ Cukhalhnah te rhaelrham tak uh. Hlang loh a saii sarhui tholhsainah boeih te pum dongah pong phoe ta. Tedae aka cukhalh loh amah pum ni a tholh sak. ¹⁹ Nangmih pum tah bawkim ni, na khuikah Cim Mueihla a om te na ming uh mahnim? Te te Pathen taeng lamkah na dang uh dongah namah hut la na om uh moenih. ²⁰ A phu la n'lai uh dongah na pum dongah Pathen te thangpom uh.

7

Yuu Loh Va Sak Kawng

¹ Na ca daek kawng dongah huta tongpa a ben pawt te then coeng. ² Tedae cukhalhnah dongah a yuu rhip khueh uh saeh lamtah a va rhip khueh uh saeh. ³ Huta te tongpa loh docanah neh thuung saeh. Te vanbangla huta long khaw tongpa taengah khueh van saeh. ⁴ Huta loh amah pum te a hutnah moenih. A va long ni a hutnah. Te vanbangla tongpa long khaw amah pum a hutnah moenih huta long ni a hutnah. ⁵ Kotluep la a om pawt oeh atah thangthuinae tue te na hoep phoeiah amah la koep na om uh mai mako. Te daengah ni na khoeihveetnah dongah Satan loh nangmih n'cuekcawn pawt eh. ⁶ Tedae hekah he olpaek nen pawt tih rhoirhinah nen ni ka thui. ⁷ Hlang boeih he kamah bangla om sak ham ka ngaih pataeng. Pathen taengkah kutdoe te amah ah pakhat rhip loh he he, pakhat loh ke tila rhip a khueh.

Pumhong ham Oluen

⁸ Pumhong rhoek neh nuhmai rhoek te kai bangla om uh koinih amih ham then dae ka ti. ⁹ Tedae a kuemuem uh pawt atah imkhueh saeh. A cahoe lakah tah yuloh vaksak tih a om te then ngai.

Rhukom Hlang ham Olka

¹⁰ Tedae rhukom rhoek te ka uen he kai long pawt tih Boeipa long ni ng'uen. ¹¹ Huta loh a va te maa boel saeh. Tedae a maa oeh atah pumhong la tluhmawm saeh. Te lakah atah a va te moeithen saeh lamtah a va long khaw a yuu te hnoo boel saeh.

¹² Tedae a tloe rhoek taengah kai loh [Boeipa long moenih] ka ti. Manuca khat khat loh aka tangnahmueh te a yuu la a khueh tih anih te a taengah kol ham a naep atah anih te hnoo boel saeh. ¹³ Huta long khaw aka tangnahmueh khat khat te a va la a khueh tih tongpa long khaw anih taengah kol ham a naep atah a va te maa boel saeh. ¹⁴ Aka tangnahmueh tongpa tah a yuu lamloh a ciim tih aka tangnahmueh huta tah manuca lamloh ciim coeng. Te pawt koinih na ca rhoek te rhalawt la om uh sui dae a cim la a om uh coeng he ta. ¹⁵ Tedae aka tangnahmueh loh a maa atah maa ngawn saeh. Manuca neh ngannu tah tebang dongah sal a bi sak voel moenih. Tedae rhoepnah khuila nangmih te Pathen loh n'khue coeng. ¹⁶ Huta aw tongpa te na khang ham khaw metlam na ming. Tongpa aw huta te na khang ham khaw metlam na ming.

Khosaknah Cungkuem

¹⁷ Hlang khat rhip te Boeipa loh a tulrael tih Pathen loh a khue vanbangla rhip kan uh tangloeng saeh. Te dongah ni hlangboel khuikah boeih te khaw kang uen van. ¹⁸ Yahvinrhet pakhat la a khue coeng te tah paa boel saeh. Pumdul khuikah pakhat te a khue coeng atah yahvinrhet boel mai saeh. ¹⁹ yahvinrhetnah te a hoeihae la om. Pumdul khaw a hoeihae la om. Tedae Pathen kah olpaek te kuem saeh. ²⁰ Khuenah khuila a khue rhoek boeih tah a khuenah dongah naeh saeh. ²¹ Sal la n'khue vaengah nang ham na ngaihet pawh. Tedae na loeih uh thai coeng oeh atah lat rhoidoeng uh laeh. ²² Boeipa ah a khue sal pakhat te Boeipa ah hlang loeih la om. Te vanbangla aka loeih te khaw a khue coeng atah Khrih kah sal la om. ²³ A phu neh n'lai uh dongah hlang kah sal la om uh boeh. ²⁴ Manuca rhoek te te khuila rhip a khue. Te nen te Pathen taengah naeh saeh.

Hlanghoeng neh Nuhmai

²⁵ Oila ham te tah Boeipa kah olpaek ka khueh pawh. Tedae a rhen tangtae vanbangla Boeipa dongah uepom la om ham poeknah ka paek. ²⁶ A kueknah te ha

pai coeng dongah a then la om he ka poek van. Te tlam te hlang taengah a then la om tangloeng saeh. ²⁷ Na yuu la a samtom te paekrhanah tlap boeh. Yuu te na hla atah yuu tlap voel boeh. ²⁸ Tedae na yunah van atah na tholh moenih. Oila long khaw va a sak atah a tholh moenih. Tedae tebang te pumsa ah phacip phabaem la om ni. Te dongah kai loh nangmih kan hlun. ²⁹ Manuca rhoek, hekah he ka thui dae a tue loh tok coeng. Tahae lamkah tah yuu aka khueh khaw aka khueh pawt banglam ni a om pueng eh. ³⁰ Aka rhap long te khaw aka rhap pawt bangla, aka omngaih long khaw aka omngaih pawt bangla, aka lai long khaw aka khueh pawt bangla, ³¹ Diklai aka hnonah rhoek lawn boeh. Diklai kah he tah a suisak khum coeng.

³² Tedae nangmih te bidip la om sak ka ngaih. Pumhong loh Boeipa te kolo sak ham Boeipa kah bitat dongah mawn saeh. ³³ Tedae rhukom tah a yuu te kolo sak ham diklai kah bitat dongah mawn saeh. ³⁴ Tedae a cikcok dongah pumhong nu long khaw, oila long khaw Boeipa kah bitat dongah mawn saeh. Te daengah ni pum neh mueihla ah khaw a cim la a om eh. Tedae rhukom nu tah a va te kolo sak ham diklai kah bitat dongah mawn saeh. ³⁵ Nangmih te amah rhoekhang ham ka thui coeng he. Nangmih te kuiokrhui kan sui thil moenih. Tedae Boeipa te a koihhilh neh liplip ngan sak ham ni ka thui.

³⁶ Tedae pakhat loh a oila nah te savek tih suiham la a om khaw a poek khaming. Te vaengah a kuek aka om van te tah a ngaih bangla rhoi sak. A tholh moenih yuva uh rhoi saeh. ³⁷ Tedae a thinko ah khak aka pai te tah a kueknah a om moenih. Amah a kongaih kawng dongah saithainah a khueh ngawn. He tla ko a taam khaw a oila te tuem ham ni a thinko ah balh a saii coeng. ³⁸ Te dongah amah kah oila aka bae tah balh a saii coeng. Yuloh neh vasak pawt long khaw a then ni a saii.

³⁹ Huta tah a hing tue khuiah a va loh a pin. Tedae a va te a duek atah aka loeih la om coeng tih a ngaih te tah Boeipa ming neh dawk vanah saeh. ⁴⁰ Tedae kai kah kopok bangla om mai koinih a yoethen ni. Kai long khaw Pathen kah Mueihla a khueh tila ka poek.

8

Muei Bawknah Buh An

¹ Tahae ah mueirhol buh kah a kawng te mingnah boeih n'khueh uh tila m'ming uh. Mingnah loh hoemawc cakhaw lungnah loh a hlinsai. ² Pakhat loh bet ka ming coeng tila a poek atah a ming ham a kuek pataeng ming hlan. ³ Tedae pakhat loh Pathen te a lungnah atah Pathen loh anih te a ming coeng.

⁴ Mueirhol buh dongkah caak kawng dongah mueirhol tah diklai ah a honghi ni tila m'ming uh. Amah pakhat pawt atah Pathen a tloe khaw a om moenih. ⁵ Pathen a ti uh rhoek mah vaan ah khaw diklai ah khaw a om uh atah pathen kak neh boei kak om uh tangloeng ta. ⁶ Mamih ham tah a pa Pathen pakhat ni aka om. A cungkuem he amah lamkah tih mamih khaw amah dongah n'om uh. Te phoeiah Boeipa Jesuh Khrih pakhat bueng om tih amah lamloh a cungkuem te om. Mamih khaw anih dongah n'om uh.

⁷ Tedae hlang boeih taengah mingnah om pawh. Tedae a ngen kah khosing tah tahae duela mueirhol taengkah mueirhol buh bangla a caak uh. Te dongah amih tattloel kah mingcimnah tah a tii om. ⁸ Tedae cakok loh Pathen taengah mamih n'tueng sak moenih. N'caak uh pawt akhaw m'vawt uh tloe moenih. N'caak uh akhaw n'hoeikhang uh tloe moenih. ⁹ Tedae, nangmih kah saithainah loh aka tattloel rhoek taengah caekkoek la a om tholh pawt ham ngaithuen uh. ¹⁰ Nangmih mingnah aka khueh khat khat loh mueirhol bawkim ah buh na vael te mingcimnah vawtthoeknah aka om rhoek loh hmu uh koinih a mingcimnah dongah tattloel la aka om loh mueirhol buh te caak ham moo mahpawt nim. ¹¹ Te dongah na mingnah loh aka

tattloel te a poci sak coeng. Manuca anih ham Khrih duek van dae ta. ¹² Manuca rhoek taengah khaw aka tholh tih a boh dongah mingcimnah aka vawtthoek sak tah Khrih taengah na tholh. ¹³ Te dongah cakok loh ka manuca te a khah atah kumhal ah maeh ka ca voel mahpawh. Te daengah ni ka manuca te ka khah pawt eh.

9

Paul kah Mueimae

¹ A hoep la ka om moenih a? Caeltueih la ka om moenih a? Mamih Boeipa Jesuh ka hmuh moenih a? Nangmih te Boeipa ah ka kutngo la na om uh moenih a? ² Hlang tloe taengah caeltueih la ka om pawt cakhaw nangmih ham ka om ngawn dae ta. Kai kah caeltueih coengnah kutnoek tah Boeipa ah nangmih na om uh ta. ³ Kai aka boelh rhoek taengah kai kah olthungnah tah he coeng ni. ⁴ Ka caak tih ka ok ham saithainah la ka khueh uh pawt moenih a? ⁵ A tloe caeltueih rhoek, Boeipa kah manuca rhoek neh Kephas bangla ngannu, ka yuu khaw khuen ham saithainah ka khueh uh pawt moenih a? ⁶ Kai neh Barnabas bueng long khaw saii pawt ham saithainah ka khueh rhoi moenih a? ⁷ Amah buhcun neh aka vathoh noek te unim? Misur a tue dae a thaih aka ca pawt te unim? Tuping a dawn tih tuping kah suktui aka o pawt te unim? ⁸ Hekah he hlang lamloh ka thui moenih. Hekah he olkhueng long khaw a thui bal moenih. ⁹ Moses kah olkhueng dongah a daek coeng ta. Cang aka til vaito te a ka poi boeh. Vaito ham te Pathen a ngai a huet moenih a? ¹⁰ Mamih ham khaw a thui van ta. Mamih ham khaw a daek coeng. Aka thol loh ngaiuepnah neh a thol ham a kuek. Cangtil long khaw ngaiuepnah neh a cabol ham om ta. ¹¹ Kaimih loh nangmih taengah mueihla cangti ka tuh uh. Tedae kaimih loh nangmih kah te pumsa la ka at uh koinih rhoekoe aih ni ta. ¹² A tloe rhoek loh nangmih kah saithainah he a cabol uh atah kaimih ngai pawt nim? Tedae hekah saithainah he ka rhoidoeng uh moenih.

Tedae boeih ka ueh uh daengah ni tomtanah pakhat khaw om mueh la Khrih kah olthangthen te kam paek uh eh. ¹³ Aka cim la aka saii rhoek loh Bawkim kah te a caak uh te na ming uh pawt nim? hmueihtuk aka bulbo rhoek loh hmueihtuk taengkah te a bawn ta. ¹⁴ Te vanbangla olthangthen aka doek rhoek te khaw olthangthen neh hing saeh tila Boeipa loh a uen coeng.

¹⁵ Tedae kai loh hekah he khat khaw ka rhoidoeng moenih. Tekah bangla kai taengah om sak ham khaw hekah he ka daek moenih. Kai kah thangpomnah te a tlongtlai sak pawt atah ka duek te kai ham lat then ngai. ¹⁶ Olthangthen ka phong atah kai ham thangpomnah om mahpawt nim? A kueknah khaw kai ham tah lalh bal. Phong kolla om cakhaw anunae kai ham aih he. ¹⁷ He he thahlue la ka saii atah thapang ka dang. Tedae ka ngaihak akhaw hnokhoemnah he kai n'kungsut coeng. ¹⁸ Te koinih kai ham mebang thapang nim aka om. Olthangthen ka phong he a yoeyap la ka khueh mai eh. Olthangthen dongah ka saithainah te ka lawn sak moenih.

¹⁹ Hlang boeih taeng lamkah aka loeih la ka om dae hlang boeih taengah kamah ka pinyen uh. Te daengah ni muep ka dang eh. ²⁰ Judah rhoek taengah Judah la ka om daengah ni Judah rhoek te ka dang eh. Kamah tah olkhueng hmuiah ka om pawt dae olkhueng hmuikah rhoek taengah olkhueng hmuikah bangla ka om daengah ni olkhueng hmuikah rhoek te ka dang eh. ²¹ Lailak rhoek taengah lailak bangla ka om dae Pathen taengah lailak la ka om pawt tih Khrih kah a rhimong dongah ni ka om. Te daengah ni lailak rhoek te ka dang eh. ²² Tattloel taengah tattloel la ka om daengah ni tattloel rhoek te ka dang eh. Hlang boeih taengah cungkuem la ka om daengah ni pakhat khaw ka khang tangloeng eh. ²³ Olthangthen ham a soep ka saii daengah ni te te aka bawn la ka om eh.

²⁴ Phalong khat ah aka yong rhoek loh boeih yong uh ngawn dae pakhat long ni kutdoo a dang tila na ming uh moenih a? Na yong uh van daengah ni na dang uh eh. ²⁵ Te dongah aka loehlang boeih loh boeih kuemsuem saeh. Te pataeng khaw amih loh aka hmawn koi rhuisam ni a dang uh eh. Tedae mamih tah aka kuei ham ni n'thingthuel uh. ²⁶ Te dongah khungrhap la kai ka yong van moenih. Yilh aka bop bangla ka thoek van moenih. ²⁷ Tedae ka pum he ka ngae tih ka phaep. Hlang tloe taengah amah kah a lolhmaih aka hoe la ka om boel eh.

10

Israel kah Hnuksul

¹ Manuca rhoek aw, a pa rhoek tah khomai hmuiah boeih om uh tih tuili dongah boeih a kat uh te na mangvawt uh ham ka ngaih moenih. ² Te vaengah Moses taengla khomai neh tuili dongah boeih nuem uh. ³ Hlang boeih loh mueihla buh te amah la a caak uh. ⁴ A cungkuem loh mueihla tui te amah la a ok uh. Amih aka hmaithawn mueihla lungpang lamkah te a ok uh. Te dongah Khrih tah lungpang la om. ⁵ Tedae Pathen tah a yet ngai taengah a lungtlun pawt tih khosoek ah mitmoeng uh.

⁶ Te rhoek te mamih ham mueimae la ana thoeng coeng. Te daengah ni amih loh a nai bangla mamih taengah boethae huengaihna te a om pawt eh. ⁷ Amih taengkah hlangvang, mueibawk rhoek bangla om uh boeh. A daek vanbangla pilnam tah caak ham neh ok hamla ngol tih malawk hamla pai. ⁸ Amih khuikah hlangvang loh a cukhalh uh bangla cukhalh uh boel sih. Te dongah ni hlang thawngkul thawng thum loh khohnin pakhat ah ana cungku uh. ⁹ Amih khuikah a ngen loh a noemcai uh bangla Khrih te noemcai uh boel sih. Te dongah ni rhul loh a poci sak uh. ¹⁰ Amih khuikah hlangvang loh a kohuet uh bangla kohuet uh boeh. Te dongah ni aka phaekung lamloh a poci uh. ¹¹ Te tah amih taengah mueimae la ana thoeng coeng. Tedae kumhal kah a bawtnah loh amih taengla a pha te mamih rhalrhingnah ham a daek coeng. ¹² Te dongah a pai hamla aka poek aka poek long tah a bung pawt ham ngaithuen saeh. ¹³ Nangmih te hlanghing pawt koinih cuekhalhna loh n'kae mahpawh. Tedae uepom Pathen amah loh na noeng uh kah a voelah noemcai ham n'lah mahpawh. Tedae noemcainah te ueh thai ham caehlong khaw a saii bitni.

Mueibawknah a Toel

¹⁴ Te dongah ka thintlo rhoek mueibawknah lamloh rhaelrham uh laeh. ¹⁵ Hlang cueih rhoek bangla ka thui. Nangmih loh oltloek ham te ka thui. ¹⁶ Yoethennah boengloeng te tah n'uem uh coeng. Te te Khrih thii bulbonah la a om moenih a? Vaidam n'aeh uh te Khrih pum te bulbonah la a om moenih a? ¹⁷ Vaidam tah pakhat, pum pakhat la tun n'om uh. Hlang boeih loh vaidam pakhat te ni n'cabol uh. ¹⁸ Pumsa ah Israel te dan uh lah. Te rhoek tah hmueih aka ca neh hmueihtuk kah a pueipo la a om uh moenih a? ¹⁹ Te dongah ka thui coeng te ta. Khat khat tah mueirhol buh la om tih khat khat tah mueirhol la om ta. ²⁰ Tedae te te rhaithae ham a ngawn tih Pathen taengah a nawn uh moenih. Te dongah rhaithae kah pueipo la na om uh ka ngaih moenih. ²¹ Boeipa kah boengloeng neh rhaithae kah boengloeng hmaih na ok uh thai moenih. Boeipa kah caboei neh rhaithae kah caboei te na cabol thai moenih. ²² Boeipa n'thatlai sak te khaw amah lakah thaom la n'om pawt nim?

Khrihca kah Sayalhnah

10:1 Sng 13.21,22; Sng 14.22-29 **10:3** Sng 16.35 **10:4** Sng 17.6; Lmp 20.11 **10:5** Lmp 14.29,30 **10:6** Lmp 11.4 **10:7** Sng 32.6 **10:8** Lmp 25.1-18 **10:9** Lmp 21.5,6 **10:10** Lmp 16.41-49 **10:16** Mat 26.26-28; Mrk 14.22-24; Luk 22.19,20 **10:18** Tho 7.6 **10:20** Olr 32.17 **10:22** Olr 32.21

²³ A cungkuem loh thuem cakhaw a cungkuem khaw a rhoeh moenih. A cungkuem loh thuem cakhaw a cungkuem loh a hlinsai moenih. ²⁴ Amah kah te pawt tih hlang tloe kah te tlap saeh. ²⁵ Maehkung kah a yoih boeih te mingcimnah lamloh boelh mueh la ca uh. ²⁶ Diklai neh a khuiah aka baetawt he Boeipa kah ni. ²⁷ Aka tangnahmueh khuikah khat khat loh nangmih te n'khue tih caeh na ngaih atah mingcimnah lamloh boelh kolla nangmih ham han tawn carhui tah ca uh. ²⁸ Tedae khat khat loh nangmih taengah, "He he mueirhol buh ni," a ti atah anih, aka puen neh mingcimnah kongah ca uh boeh. ²⁹ Tedae anih bueng pawt tih hlang tloe kah mingcimnah te ka thui. Balae tih kai kah poenghahnah tah hlang tloe kah mingcimnah neh lai a tloek thil. ³⁰ Kai loh lungvatnah neh ka cabol atah balae tih kai loh ka uem te n'soehsal? ³¹ Te dongah mebang na caak uh akhaw, na ok uh akhaw, mebang na saii uh akhaw, a cungkuem te Pathen kah thangpomnah ham saii uh. ³² Judah rhoek taeng neh Greek rhoek taengah khaw, Pathen kah hlangboel taengah khaw a cuemhmuet la om uh. ³³ Kai tah hlang boeih taengah boeih ka kolo. Kamah ka rhoeirhoep ham pawt tih a yet kah te ni ka toem. Te daengah ni a daem uh eh.

11

¹ Khrih kah mueiloh neh ka om bangla kai kah mueiloh la om uh.

Lumuek Kawng Oluen

² Tahae ah nangmih loh a cungkuem la kai nan poek uh dongah kan koeh. Nangmih taengah kan tloeng vanbangla singyoe te na tuuk uh. ³ Tedae tongpa boeih kah a lu tah Khrih ni tila nangmih te ming sak ham ka ngaih. Tongpa tah huta kah a lu la om. Pathen tah Khrih kah a lu la om. ⁴ Tongpa boeih loh thangthui vaengah khaw, olphong vaengah khaw a lu a khuk atah a lu te yah a poh sak. ⁵ Tedae huta boeih loh a lu te sampham la thangthui tih, a phong vaengah a lu te yah a poh sak. Pakhat long khaw te tlam te a om vaengah tah amah te samvo la om coeng. ⁶ Te dongah huta loh sam a khoem pawt atah rhuep saeh. Tedae a rhuep khaw a vok khaw huta ham a rhaidaeng oeh atah khoem saeh.

⁷ Tongpa ngawn tah Pathen kah mueimae neh thangpomnah la a om dongah lu a muek ham a kuek moenih. Tedae huta tah tongpa kah thangpomnah ni. ⁸ Tongpa tah huta lamloh om pawt tih huta ni tongpa lamloh aka om. ⁹ Tongpa tah huta kongah khaw suen pawt tih tongpa kongah huta a suen. ¹⁰ Te dongah puencawn rhoek rhangneh huta loh lu soah saithainah a khueh ham a kuek. ¹¹ Tedae Boeipa dongah tongpa mueh la huta om thai pawt tih huta mueh la tongpa om thai pawh. ¹² Huta tah tongpa lamkah a om vanbangla tongpa tah huta lamloh om van bal. Tedae a cungkuem tah Pathen taeng lamkah ni a om.

¹³ Nangmih khuiah anih te laitloek uh lah. Huta loh Pathen taengah sampham la a thangthui ham te rhoep nim? ¹⁴ Tongpa loh a hlun atah amah ham rhaidaeng la om. Te a coengnah loh nangmih n'thuituen mahnim? ¹⁵ Tedae huta loh a hlun atah amah ham thangpomnah la om. Samtoel te anih ham himbai la a paek. ¹⁶ Tedae khat khat loh olupungkacan la om tila a poek atah kaimih loh tebang khosing ka khueh uh moenih. Pathen kah hlangboel rhoek long khaw a khueh uh moenih.

Boeipa Hlaembuh

¹⁷ He he kang uen vaengah kang koeh pawt khaw a then ham pawt tih a thae ham na khoong uh dongah ni. ¹⁸ Lamhma ah ngawn tah hlangboel la na tingtun uh. Tedae nangmih taengah paekboenah om tila ka yaak tih cungvang ah ka tangnah. ¹⁹ Te dongah nangmih ah buhlaelh khaw a om ham a kuek. Te daengah ni nangmih

khuikah ueppang hlang te khaw mingpha la a om eh. ²⁰ Hmuen pakhat la na khoong uh tangoeng dae Boeipa hlaembuh na caak uh moenih a? ²¹ Hlaembuh a caak uh vaengah amah amah loh rhip a sawn uh. Te vaengah pakhat tah pong tih pakhat tah rhui. ²² Te dongah caak ham neh ok ham te im na khueh uh pawt moenih a? Pathen kah hlangboel khaw na poeih uh. Aka khueh mueh rhoek te khaw yah na poh sak uh. Nangmih ham balae ka thui lah eh. Hekah dongah nangmih te kan koeh venim. Kan koeh pawt venim.

²³ Kai tah Boeipa taengkah ka dang te ni nangmih kan doe van. Boeipa Jesuh loh a voeih hlaem ah vaidam a loh tih, ²⁴ a uem phoeiah a aeh tih, **“Ka pum he tah nangmih ham ni. Kai poekkoepnah ham hekah he saii uh,”** a ti.

²⁵ Te vanbangla a vael uh phoeiah boengloeng te khaw a loh tih, **“Hekah boengloeng tah ka thii dongkah paipi thai ni. Na ok uh takuem ah kai poekkoepnah ham hekah he saii uh,”** a ti. ²⁶ He vaidam he na caak uh tih boengloeng na ok uh takuem atah Boeipa kah dueknah te amah ha pawk duela doek uh.

Amah neh Amah te Boelhkhoeh Saeh

²⁷ Te dongah pahoei palaeh la vaidam aka ca tih Boeipa boengloeng aka o te tah Boeipa kah a pum neh a thii te yook kuekluek saeh. ²⁸ Tedae hlang loh amah te a nuemnai phoeiah vaidam khaw ca saeh lamtah boengloeng khaw o saeh. ²⁹ Aka ca tih aka o loh a pum te a boelhkhoeh muehla a caak a ok vaengah amah taengah lai la om. ³⁰ He kongah nangmih khuikah a yet loh na tattloel uh tih a ngen tah na tlo uh tih na ip uh. ³¹ Te dongah amah la m'boelhkhoeh uh atah laitloek uh boel mai sih. ³² Tedae Boeipa lamkah a laitloek loh n'ueih sak uh daengah ni diklai taengah m'boe pawt eh.

³³ Te dongah ka manuca rhoek, caak ham na khoong uh vaengah khat neh khat rhing uh thae. ³⁴ Pakhat loh a pong atah a im ah han ca saeh. Te daengah ni laitloek la na khoong uh pawt eh. A tloe te ka pawk vaengah khaw kang uen uh bitni.

12

Mueihla Kutdoe Cungkuem

¹ Manuca rhoek, mueihla ah na mangvawt uh ham ka ngaih moenih. ² Namtom rhoek bangla na om uh vaengah mueirhol olmueh taengla ngahngah m'mawt uh tih n'khuen uh te na ming uh. ³ Pathen kah Mueihla neh aka cal loh, “Jesuh tah kosi ni,” a ti pawt te nangmih taengah kam phoe. Te dongah Mueihla Cim nen pawt atah, “Boeipa Jesuh,” a ti thai moenih. ⁴ Te dongah kutdoe cungkuem om dae Mueihla tah amah boeiloeih ni. ⁵ Bibinah khaw a cungkuem la om dae Boeipa tah amah boeiloeih ni. ⁶ Pongthohnah khaw a cungkuem la om dae Pathen amah te cungkuem dongah cungkuem la tueng. ⁷ Tedae Mueihla kah a phoenah loh amih a rhoei nah ham rhip a paek coeng. ⁸ Pakhat te Mueihla loh cueihnah olka a paek tih, a tloe taengah Mueihla amah loh mingnah olka khaw, ⁹ Mueihla amah loh a tloe tangnah, Mueihla pakhat loh a tloe taengah hoeihnah kutdoe, ¹⁰ a tloe taengah thaomnah kah pongthohnah, a tloe taengah tonghma ol, a tloe taengah mueihla kah boelhkhoehnah, a tloe te namtom ol, pakhat te ol a kongnah a paek. ¹¹ Te dongah he boeih he Mueihla amah pakhat loh pakhat rhip taengah a tueng sak tih a ngaih bangla a tael pah.

Pumrho he Pakhat ni

¹² Pum tah pakhat la om tih pumrho muep om. Pum kah pumrho boeih loh muep om cakhaw a pum pakhat a om bangla Khrih khaw om van. ¹³ Mamih khaw, Judah

rhoek khaw, Greek rhoek khaw, Sal khaw, aka loeih khaw mueihla pakhat dongah pum pakhat la boeih n'nuem uh. Te dongah mueihla pakhat la boeih n'tul coeng.

¹⁴ Pum tah pakhat bueng van pawt tih pumrho mup om. ¹⁵ Kho loh, "Kut te kai moenih, pum kah a hut la ka om moenih," ti koinih he kongah pum kah koe la a om pawt moenih. ¹⁶ Hna long khaw, "Mik te kai moenih, pum kah koe la ka om moenih," ti koinih he kongah pum kah koe la a om pawt moenih. ¹⁷ Pum tah mik la boeih om koinih hnavue tah melam a om eh? Hnavue la boeih om koinih a bova tah metlam a him eh? ¹⁸ Tedae pumrho te Pathen loh rhip a khueh coeng. Amih pakhat rhip pum dongkah ham a ngaih ta. ¹⁹ Te dongah pumrho loh pakhat la boeih om koinih pum te melam a om eh? ²⁰ Tedae tahae ah pumrho loh yet ngawn cakhaw pum pakhat ni a om.

²¹ Te dongah mik loh kut te, "Nang kan ngoe moenih," te phoeiah lu loh kho te, "Nangmih kang ngoe moenih," a ti thai moenih. ²² Tedae pum dongkah pumrho mup la aka poek loh tattloel la lat om om tangkik. ²³ Pum kah sawtsit aka om la m'poek uh pumrho te khaw hinyahnah neh anah la n'thingcam uh. Mamih kah rhaidaeng long khaw thenrhuep a khueh khungdaeng. ²⁴ Tedae mamih kah hlangcong pumrho loh ngoe pawt cakhaw Pathen loh pum te a sombong tih aka vawt rhoek taengah hinyahnah mup a paek. ²⁵ Te daengah ni pum dongah paekboenah a om pawt eh. Tedae pumrho amah te pakhat ham khaw mawn puei saeh. ²⁶ Te dongah pumrho pakhat loh a tloh atah pumrho loh boeih patang. Pumrho pakhat a thangpom atah pumrho boeih loh a omngaih puei.

²⁷ Nangmih tah Khrih kah pum neh cungvang ah a pumrho la na om uh. ²⁸ Te dongah amih te Pathen loh hlangboel khuiah, lamhma la caeltueih rhoek, pabae ah tonghma rhoek, pathum ah saya rhoek neh thaomnah, hoeihnah kutdoo, talongkung rhoek, boelrhaikung rhoek, namtom ol neh rhip a khueh. ²⁹ Hlang boeih he caeltueih moenih. Hlang boeih he tonghma moenih. Hlang boeih he saya moenih. Hlang boeih he thaomnah moenih. ³⁰ Hlang boeih loh hoeihnah kutdoo a khueh uh moenih. Hlang boeih loh olka a thui moenih. Hlang boeih loh a thuicaih moenih. ³¹ Tedae kutdoo tanglue te yakvawt uh lah. Te dongah longpuei he a puehkan la nangmih kan tueng pueng.

13

Lungnah Longpuei Tanglue

¹ Hlang kah neh puencawn kah olcal, ka cal dae lungnah ka khueh pawt atah rhohum a cai neh tlaklak a kii bangla ka om.

² Tonghma ol khaw ka dang tih olhuep boeih neh mingnah boeih ka ming, tlang ke puen thai ham tangnah cungkuem ka khueh dae, lungnah ka khueh pawt atah a honghi lam ni ka om.

³ Ka khuehtawn te boeih ka cah tih hmai ah hoeh ham ka pum te ka paek dae, lungnah ka khueh pawt atah ka hoeikhang moenih.

⁴ Lungnah tah a thinsen, lungnah loh a rhen, lungnah tah thatlai pawh, hoemdam pawh, hoemdawk pawh.

⁵ savek pawh, amah ham toem pawh, umyaa pawh, a thae te kuem pawh.

⁶ Boethae te omngaih thil pawh. Oltak dongah ni a omngaih.

⁷ A cungkuem te a hlipdah tih, a cungkuem te a tangnah. a cungkuem te a ngaiuep, a cungkuem te a ueh.

⁸ Lungnah tah cungku pawh. Tedae tonghma ol khaw hmata ni. Ol khaw paa ni, mingnah khaw bawt ni.

⁹ Cungvang la m'ming uh dongah cungvang la m'phong uh.

¹⁰ Tedae a soep la a pawk vaengah a cungvang tah a hmil ni.

¹¹ Cahmang la ka om vaengah cahmang bangla ka cal, cahmang bangla ka poek, cahmang bangla ka ngai, hlang la ka coeng vaengah cahmang kah ka omih te ka voeih.

¹² Hmaidan dongah lumrhanah la m'hmuh uh pueng dae te vaengah maelhmai neh maelhmai tong uh ni. Tahae ah a cungvang la ka ming dae te vaengah ming tangtae bangla ka ming van ni.

¹³ Tangnah, ngaiuepnah, lungnah, he rhoek pathum he kuei tangloeng coeng. He rhoek khuiah a tanglue tah lungnah ni.

14

Olphongnah Kutdoe Tanglue Koek

¹ Lungnah te hnuktlak uh. Mueihla koe khuiah te ol na phong uh te lat yakvawt uh. ² Ol aka thui loh hlang ham pawt tih Pathen taengah ni a thui. Hlang loh ya pawt dae mueihla neh olhuep ni a thui. ³ Te dongah aka phong loh hlang ham hlinsainah, thaphohnah neh suemnah khaw a thui. ⁴ Ol aka thui tah amah hlinsai uh dae aka phong long tah hlangboel te a hlinsai. ⁵ Ol boeih na thui lakah na phong uh ham ni ka ngaih. Aka phong tah ol aka thui lakah tanglue. A thuicaih pawt atah hlangboel loh hlinsainah dang hae mahpawh.

⁶ Tedae manuca rhoek, tahae ah nangmih taengla ol tloe la ka cal tih nangmih ham pumphoenah nen khaw, mingnah nen khaw, tonghma ol nen khaw, thuituennah nen khaw ka thui mueh la, ka lo koinih nangmih ham balae ka hoeikhang? ⁷ Thingkoh phavit neh rhotoeng pataeng khaw ol cai dae oldi te a lang la cai pawt koinih phavi tum te khaw rhotoeng tum te metlam m'ming eh. ⁸ Te dongah olueng khaw a ol lumrhilumrha la cai koinih ulae caemthoh ham a tawn uh eh? ⁹ Te dongah nangmih khaw ol phoeng neh olka na paek pawt atah na thui te metlam a ming eh? Yilh dongah aka thui la na om uh ni. ¹⁰ Diklai ah namtom ol te om tih he yet a dang mai ni. Tedae olmueh la a om moenih. ¹¹ Te dongah ol kah thaomnah te ka ming pawt koinih kholong ol aka cal la ka om vetih, kai taengkah aka cal te khaw kholong hlang la om ni. ¹² Nangmih khaw mueihla ah aka hmae la na om uh van dongah hlangboel kah hlinsainah dongah baetawt ham te mae uh.

¹³ Te dongah ol aka cal tah a thangthui daengah ni a thuicaih thai eh. ¹⁴ Ol tloe neh ka thangthui coeng atah ka mueihla khaw thangthui dae ka lungbuei tah a tlongtlai la om. ¹⁵ Te phoeiah balae aka om pueng? Mueihla neh ka thangthui vetih lungbuei nen khaw ka thangthui bal ni. Mueihla neh ka hlai vetih lungbuei nen khaw ka tingtoeng bal ni. ¹⁶ Te vaengah mueihla neh na uem koinih hlangthawt hmuem kah aka tomthap loh nang kah uemonah te metlam "Amen" a ti eh. Na thui te a ming hae moenih ta. ¹⁷ Nang loh na uem te then ngawn dae hlang tloe te a hlinsai moenih. ¹⁸ Nangmih boeih lakah ol ka thui tih Pathen te ka uem. ¹⁹ Tedae ka lungbuei neh ollung panga ni hlangboel khuiah thui ham ka ngaih. Te nen ni ol dongkah ollung thawngrrha lakah khaw hlang tloe ka thuituen thai eh.

²⁰ Manuca rhoek, kopoeKnah dongah camoe la om uh boeh. Phayoenah ham khaw camoe na diik uh dae kopoeKnah dongah lungcui la om uh. ²¹ Olkhueng dongah Boeipa loh, "Pilnam he kholong ol nen khaw, hlang tloe kah hmuem ka nen khaw ka voek sui dae kai ol he hnatan uh hae mahpawh," tila a daek. ²² Te dongah ol tloe he aka tangnah rhoek ham miknoek la om pawt dae aka tangnahmueh rhoek ham ni a om. Tedae tonghma ol tah aka tangnahmueh rhoek ham pawt tih aka tangnah rhoek ham ni. ²³ Te dongah hlangboel tah a pum la khoong tih ol a thui paluep uh. Tedae hlangthawt neh aka tangnahmueh rhoek ha kun uh koinih na ang uh coeng tila thui

uh mahpawt nim? ²⁴ Te phoeiah hlang boeih loh olphong koinih aka tangnahmueh hlangvang neh hlangthawt a kun vaengah, hlang boeih lamloh a toeltham ni. Hlang boeih lamloh a boelh ni. ²⁵ A thinko kah a huephael te mingpha la a om vaengah a maelhmai buenglueng vetih Pathen a bawk ni. Pathen tah nangmih taengah om taktak tila puen ni.

Hlangboel Ngoltun kah Rhilam

²⁶ Te phoeiah balae aka om pueng? Manuca rhoek, na khoong uh vaengah tingtoeng rhip a khueh, thuituennah a khueh, pumphoenah a khueh, ol a khueh, a kongnah a khueh te hlinsainah ham boeih om saeh. ²⁷ Khat khat loh ol a thui atah panit neh a yet koek pathum loh tloeptloep ah thui saeh lamtah pakhat loh thuicaih saeh. ²⁸ Tedae thuicaihkhung a om pawt atah hlangboel khuiah kamkhuem saeh lamtah amah neh Pathen taengah thui saeh. ²⁹ Tonghma tah panit, pathum khaw thui sak uh lamtah a tloe rhoek loh boelhkhoeh saeh. ³⁰ Tedae aka ngol loh hlang tloe taengah a pumphoe atah lamhma loh kamkhuem saeh. ³¹ Pakhat phoeiah pakhat boeih na phong uh thai daengah ni boeih a cang uh vetih boeih a thaphoh uh eh. ³² Tonghma rhoek kah mueihla te khaw tonghma rhoek taengah boengai uh saeh. ³³ Pathen tah soekloeknah pawt tih hlangboel rhoek boeih khuikah hlangcim rhoek vanbangla rhoepnah la om. ³⁴ Huta loh hlangboel khuiah a kamkhuem ³⁵ uh saeh. Amih a thui sak pawt akhaw olkhueng loh a thui van bangla boengai uh saeh. ³⁶ Te dongah khat khat ni cang ham a ngaih uh atah im ah a va te dawt uh saeh. Hlangboel khuiah ol a thui he huta ham rhaidaeng la om. ³⁷ Nangmih lamkah Pathen kah olka thoeng a? Te pawt atah nangmih taeng bueng nim ham pha? ³⁸ Khat khat loh tonghma neh mueihla hlang la om ham a poek atah nangmih ham kan daek te Boeipa kah olpaek ni tila ming saeh. ³⁹ Tedae khat khat long ni a mangvawt atah amah ni a mangvawt coeng. ⁴⁰ Te dongah ka manuca rhoek olphong ham te thahlue sak uh lamtah ol tloe neh thui ham te khaw paa sak boeh. Tedae a cungkuem he aitlaeng bangla tluektluet om saeh.

15

Olthangthen kah a Rhilh

¹ Tahae ah Manuca rhoek, nangmih ham olthangthen ka thui te nangmih ham ka phoe coeng. Tekah te na doe uh bal coeng. Tekah olthangthen dongah na pangtung uh bal. ² Te lamlong ni na daem uh van. Nangmih taengkah ka phong olka te na tuuk uh atah a hoeihae la na tangnah uh aih bal mahpawh. ³ A tanglue khuikah ka doe van te nangmih kan doe. Khrih tah cacim dongkah bangla mamih kah tholh kongah a duek te. ⁴ Te phoeiah a up tih cacim vanbangla a thum hnin ah thoo. ⁵ Te phoeiah Kephas, phoeiah hlainit loh a hmuh. ⁶ Te phoeiah manuca yanga hlai loh tun a hmuh. Amih khuikah a yet ngai tah tahae due om uh pueng dae hlangvang tah ip uh coeng. ⁷ Te phoeiah James loh a hmuh. Te phoeiah caeltueih boeih loh a hmuh uh. ⁸ A hnukkhueng ah a halhthaih banghui la kai long khaw ka hmuh. ⁹ Kai tah caeltueih khuikah thaihnoi lamni ka om. Pathen kah hlangboel te ka hnaemtaek dongah, "Anih tah caeltueih ni," tila duelh n'khue ham a om moenih. ¹⁰ Tedae Pathen kah lungvatnah rhangneh ka om bangla ka om. Amah kah lungvatnah tah kai ham a tlongtlai la om pawh. Amih boeih lakah mup ka thakthae cakhaw kamah ah pawt tih kai taengkah aka om Pathen kah lungvatnah long m'patang sak. ¹¹ Te dongah kai long khaw amih long khaw ka hoe uh van tih na tangnah uh van.

Tangnah kah a Rhilh tah Thohkoepnah

¹² Te dongah Khrih tah duek lamkah thoo coeng tila ka hoe atah nangmih khuikah a ngen loh balae tih, “Hlang duek thohkoepnah om pawh,” na ti uh. ¹³ Hlang duek rhoek kah thohkoepnah khaw om pawt koinih Khrih khaw thoo mahpawh. ¹⁴ Te phoeiah Khrih thoo pawt koinih kaimih kah olhoe khaw a tlongtlai la om vetih nangmih kah tangnah te khaw a tlongtlai la om ni. ¹⁵ Te phoeiah laithae laidang he khaw Pathen kah bangla m'hmuh uh. Khrih a thoh coeng te Pathen taengkah la m'phong uh. Amah te thoh pawt koinih aka duek rhoek khaw thoo uh van mahpawh. ¹⁶ Te dongah aka duek rhoek loh thoo uh pawt koinih Khrih khaw thoo mahpawh. ¹⁷ Khrih khaw thoo pawt koinih nangmih kah tangnah te a honghi la om tih namamih kah tholh khuiah ni na om uh pueng. ¹⁸ Te koinih Khrih ah aka ip rhoek khaw poci ni. ¹⁹ Khrih ah n'ngaiuep uh te tahae kah hingnah bueng ham n'khueh uh koinih hlang boeih lakah lungmasingta la n'om uh coeng.

Mamih ham Khrih Thoo

²⁰ Tedae Khrih tah duek lamloh aka ip rhoek kah thaihcuek la thoo coeng. ²¹ Hlang pakhat lamloh dueknah ha pawk vanbangla hlang pakhat lamloh aka duek rhoek kah thohkoepnah khaw ha thoeng van. ²² Adam ah boeih a duek uh vanbangla Khrih ah khaw boeih hing uh van ni. ²³ Tedae pakhat rhip loh amah kah aitlaeng neh om tih Khrih tah thaihcuek la om. Te phoeiah Khrih kah rhoek tah Khrih amah kah a lonah dongah thoo uh ni. ²⁴ Te phoeikah pa Pathen taengah ram a tloeng vaengah, boeilu boeih, saithainah neh thaomnah boeih a phae vaengah [diklai tue] bawtnah te om ni. ²⁵ Rhal boeih te a kho hmuiah a khueh duela manghai la a om a kuek. ²⁶ Rhal hnukkhueng dueknah te a thup coeng. ²⁷ A cungkuem te a kho hmuiah boe a ngai sak coeng. Tedae a cungkuem te boe a ngai coeng tila a thui vaengah a taengla boeih boe aka ngai sak kah a hoep te mingpha coeng. ²⁸ Tedae anih taengah cungkuem loh a boe a ngai sak vaengah a taengkah boengai boeih te capa amah taengah khaw boe a ngai van ni. Te daengah ni Pathen tah cungkuem dongah cungkuem la a om pai eh.

Khrihca loh Thohkoepnah a pai puei

²⁹ Te koinih aka duek rhoek yueng la tui aka nuem rhoek loh balae a saii uh eh. Aka duek rhoek te thoo loengloeng pawt koinih balae tih amih yueng la toektoek a nuem uh. ³⁰ Kaimih khaw balae hnin takuem kho ka po uh. ³¹ Manuca rhoek, hnin takuem ah ka duek te nangmih taengah hoemdamnah la ka phoei. Te te mamih kah Khrih Jesuh Boeipa dongah ni ka dang. ³² Hlang vanbangla Ephesa ah ka puet koinih kai ham hoeikhang aya te? Hlang duek rhoek loh a thoh uh pawt atah thangvuen ah n'duek uh ham coeng dongah ca uh sih lamtah o uh sih saw. ³³ Nangmih n'rhaithi uh boel saeh. Khoboe kodam he hui thae loh a poeih. ³⁴ A tiktam la sap uh lamtah tholh uh boeh. Hlangvang tah Pathen taengah malkoelh-maldang la na om uh. Nangmih yahpoh sak ham hekah he ka thui coeng.

Hlanghing Thohkoepnah

³⁵ Tedae khat khat loh, “Aka duek te koe thoo a? Mebang pum nen lae ha pawk uh eh?” a ti uh ni. ³⁶ Hlang ang, nang loh na tuh te duek pawt koinih hing mahpawh. ³⁷ Na tuh te khaw aka lo ham koi pum moenih. Tedae cang ti mai khaw a tloe khat khat kak ni na tuh. ³⁸ Tedae Pathen loh a ngaih bangla amih taengah a pum te a paek. Cangti te khaw a pum rhip a paek. ³⁹ Pumsa boeih khaw amah pumsa moenih. Hlang kah pumsa khaw a tloe, boiva kah pumsa khaw a tloe, vaa kah pumsa khaw a tloe, nga kah pumsa khaw a tloe ni. ⁴⁰ Vaan pum khaw om. Diklai pum khaw om. Tedae vaan kah thangpomnah tah a hloeh, diklai kah khaw a hloeh ni. ⁴¹ Khomik kah thangpomnah khaw a tloe, hla kah thangpomnah khaw a tloe, aisi kah thangpomnah

khaw a tloe ni. Thangpomnah dongah aisi neh aisi khaw lang. ⁴² Te vanbangla hlang duek rhoek kah thohkoepnah tah lang van tangloeng. Hmawnnah dongah a tuh tih aka nguel dongah a thoh sak. ⁴³ Yahpohnah dongah a tuh te thangpomnah dongah a thoh sak. Vawtthoeknah dongah a tuh te thaomnah dongah a thoh sak. ⁴⁴ A coengnah pum la a tuh te mueihla pum la a thoh sak. A coengnah pum te a om atah mueihla pum khaw om. ⁴⁵ Adam tah hlang lamhma la ana om tih hinglu la ana hing. Adam hnukkhueng tah aka hing sak mueihla ni tila a daek tangloeng bal ta. ⁴⁶ Tedae Mueihla pum te lamhma pawt tih pumsa phoeiah ni mueihla a om. ⁴⁷ Hlang lamhma tah diklai laidik lamkah tih hlang pabae tah vaan lamkah ni. ⁴⁸ Laidik tah laidik bangla om van tangloeng. Vaan tah vaan bangla om van tangloeng. ⁴⁹ Laidik kah mueimae m'buen uh bangla vaan kah mueimae khaw m'buen uh ni.

Thohkoepnah loh a Ta Coeng

⁵⁰ Te dongah Manuca rhoek, "Pumsa loh thii loh Pathen kah ram pang thai pawh. Hmawnnah loh aka nguel te pang pawh," tila ka thui coeng he. ⁵¹ Nangmih taengah olhuep ni ka thui coeng he. Hlang boeih loh n'ip uh mahpawh. Tedae hlang boeih loh thovael uh ni. ⁵² Setrhuet kah, mik hap tok ah, olueng hnukkhueng vaengah thovael uh ni. Olueng a ueng vaengah aka duek rhoek te aka kuei la thoo uh vetih mamih khaw n'thovael uh ni. ⁵³ Aka hmawn loh aka nguel te bai ham, aka duek thai long he aka nguel bai ham a kuek. ⁵⁴ Tedae hekah aka hmawn loh aka nguel te a bai tih aka duek loh aka nguel te a bai vaengah, "Dueknah tah voelpoengnah neh a dolh coeng," tila a daek olka te soep van ni.

⁵⁵ Aw dueknah, nang kah
voelpoengnah te melam nim?
Aw dueknah nang kah
suehling te melam nim?

⁵⁶ Te dongah dueknah suehling tah tholhnah ni. Tholhnah kah thaomnah tah olkhueng ni. ⁵⁷ Tedae mamih Boeipa Jesuh Khrih lamloh voelpoengnah mamih aka pae Pathen te ka lungvatnah. ⁵⁸ Te dongah ka manuca thintlo rhoek tah cakrhuet la khak om uh. Boeipa kah bibi dongah baecoih yoeyah uh. Na thakthaenah tah Boeipa dongah a tlongtlai a om moenih tila ming uh.

16

Jerusalem Hlangboel ham Bomcennah

¹ Hlangcim rhoek ham congcoi kawng te Galati hlangboel rhoek ka uen bangla nangmih khaw saii uh van. ² Nangmih pakhat rhip te yalh khat dongah a hoeikhang atah pakhat khaw amah loh khueh saeh lamtah tung saeh. Te daengah ni ka pawk vaengah congcoi a om pawt eh. ³ Ka pawk vaengah hlang na hmoel uh mako. Te rhoek te nangmih kah lungvatnah aka phuei ham capat neh Jerusalem la ka tueih eh. ⁴ Kamah khaw ka caeh koi la a om atah kamah neh ka cet uh bitni.

Paul Kholong Caeh ham Cai

⁵ Makedonia ah khaw ka pah ham dongah Makedonia ah ka pah phoeiah ni nangmih taengla ka pawk eh. ⁶ Nangmih taengah ka di vetih sikca ka boek mai ni. Te daengah ni mela ka caeh khaw kai nan thak uh eh. ⁷ Tahae kah caehlam ah nangmih hmuh ham ka ngaih moenih. Boeipa loh m'paek atah nangmih te a tue kolkalh khaw oei ham ka ngaiuep. ⁸ Tedae Pentekos due tah Ephesa ah ka om ni. ⁹ Thohka tah kai hamla a len neh khuekcet la a ong dae muep a kingkalh uh. ¹⁰ Tedae

Timothy ha pawk atah ngaithuen uh lamtah nangmih taengah hoel om saeh. Boeipa kah bibi te kai bangla a saii van. ¹¹ Te dongah pakhat long khaw anih te hnaelcoe uh boeh. Amah te nan thak uh daengah ni kai taengah sading la ha pawk eh. Amah neh manuca rhoek te ka lamtawn. ¹² Manuca Apollos te manu rhoek neh nangmih taengla pawk sak ham amah khaw puet ka hloep. Tedae tahae ah ha pawk ham ngaih loengloeng pawt cakhaw a hoeng hoep vaengah ha pawk bitni.

Oluen Hnukkueng

¹³ Hak uh laeh. Tangnah dongah cak uh lamtah thinrhim la rhaang uh laeh. ¹⁴ Nangmih kah a cungkuem tah lungnah dongah om saeh. ¹⁵ Manuca rhoek nangmih te kan hloep coeng. Stephen kah imkhui te Akhaia kah thaihcuek neh hlangcim rhoek bongyong ham amah te aka hmoel uh ni tila na ming uh. ¹⁶ Boe na ngai uh van daengah ni amih bangla huek na bongyong vetih na thakthae uh thai eh. ¹⁷ Stephen, Fortunat, Akhaiku ha lonah te khaw ka omngaih coeng. Nangmih kah vawtthoeknah khaw te rhoek long ni a cung sak. ¹⁸ Kamah neh nangmih kah mueihla he a caih sak. Te dongah amih te ming uh.

Olbawtnah

¹⁹ Asia kah hlangboel rhoek loh nangmih n'toidal uh. Aquila, Priska neh a im kah hlangboel loh Boeipa ming neh nangmih te anah la n'toidal uh. ²⁰ Manuca boeih loh nangmih te n'toidal uh. Khat neh khat moknah cim neh toidal uh. ²¹ Kamah Paul kut neh toidalnah ka khueh. ²² Khat khat loh Boeipa te a lungnah pawt atah kosi yook saeh.

MARANATHA [ka Boeipa halo laeh].

²³ Boeipa Jesuh kah lungvatnah nangmih taengah om saeh. ²⁴ Kai kah lungnah tah Khrih Jesuh ming neh nangmih taengah boeih om saeh.

KORIN CAPAT A Pabae Nah (Second Letter to the Corinthians) ABOUT THIS LETTER

In the beginning of this letter Paul answers the concerns of the Christians in Corinth who accused him of not living up to his promise to visit them. Paul had changed his mind for a good reason. He had stayed away from Corinth so that he would not seem to be too hard and demanding (chapter 1.23). He also wanted to see if they would follow his instructions about forgiving and comforting people who had sinned (2.5—11).

Paul reminds the Corinthians that God is generous and wants them to be just as generous in their giving to help God's people in Jerusalem and Judea (8.1—9.15).

Paul is a servant of God's new agreement (3.1—17). He is faithful in trying to bring people to God, even if it means terrible suffering for himself (4.1—6.13; 10.1—12.10). And what has God done to make it possible for us to come to him?

God has done it all! He sent Christ to make peace between himself and us, and he has given us the work of making peace between himself and others. What we mean is that God was in Christ, offering peace and forgiveness to the people of this world. And he has given us the work of sharing his message about peace.(5.18,19)

QUICK LOOK AT THIS LETTER

Paul Gives Thanks to God (1.1—11)

The Work of an Apostle for God's People (1.12—2.17)

Guided by the Love of Christ (3.1—7.16)

Gifts for the Poor (8.1—9.15)

Paul Is a True Apostle (10.1—13.10)

Final Greetings (13.11—13)

Olghan

¹ Pathen kah kongaih dongah Khrih Jesuh kah caeltueih Paul neh manuca Timothy loh, Korin kah aka om Pathen hlangboel neh Akhaia pum ah aka om hlangcim boeih taengah kan yaak sak. ² A pa Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih taeng lamkah lungvatnah neh ngaimongnah tah nangmih taengah om saeh.

Thaphohnah Pathen

³ Sitlohnah a pa neh thaphohnah boeih kah Pathen, Pathen neh mamih Boeipa Jesuh Khrih kah a napa tah uemom pai saeh. ⁴ Kaimih kah phacip phabaem soeprhaep dongah amah loh mamih n'hloep. Te daengah ni Pathen loh mamih n'hloep tih tekah thaphohnah lamloh phacip phabaem soeprhaep dongah aka om rhoek te mamih loh n'hloep thai eh. ⁵ Khrih kah patangnah loh mamih taengah a baetawt vanbangla, Khrih rhangneh mamih kah thaphohnah khaw baetawt van. ⁶ Tahae ah n'lawn uh cakhaw nangmih ham thaphohnah neh khangnah la om coeng. N'hloephoeih akhaw nangmih kah thaphohnah la om. Ka patang uh vaengah tekah patangnah tah amah ah uehnah la thoeng. ⁷ Te dongah kaimih kah ngaiuepnah tah nangmih ham khangmai coeng. Aka ming long tah patangnah neh thaphohnah kah pueipo banglam khaw na om tangloeng. ⁸ Manuca rhoek na mangvawt uh ham ka ngaih uh moenih. Mamih kah phacip phabaem bangla Asia ah om. Thaomnah kah a voelah a puehkan la bakba n'hap uh tih mamih hing ham pataeng n'tal uh coeng te. ⁹ Tedae mamih tah mah

khuiah dueknah te oltloeknah la ng'khueh. Te dongah mah dongah aka pangtung la om uh boel sih lamtah aka duek rhoek te aka thoh Pathen dongah pangtung uh sih. ¹⁰ Amah loh te tluk aih la dueknah lamloh mamih n'hlawt coeng tih n'hlawt bal ni. N'hlawt bal pueng ni tila amah te n'ngaiuep uh. ¹¹ Nangmih loh kaimih ham rhenbihnah nen khaw m'bongyong uh. Te daengah ni mamih taengkah maelhmai cungkuem loh kutdoe neh cungkuem la mamih yuengla a uem eh.

Mingcimnah Khaw Caih

¹² Mamih mingcimnah kah laipai tah mamih kah hoemdamnah la om coeng he. Te tah Pathen kah moeihoeihnah neh cimcainnah khuikah ni. Te dongah nangmih taengah taoe tah pumsa cueihnah nen pawt tih Pathen kah lungvatnah nen ni diklai ah kho ka sak uh. ¹³ Nangmih ham kan daek uh phoeiah na tae uh tih na ming uh te khaw a tloe moenih, a bawtnah te na hmat uh bitni tila ka ngaiuep. ¹⁴ A cungvang neh kaimih nan hmat uh vanbangla mamih Boeipa Jesuh kah khohnin ah nangmih khaw kaimih kah, kaimih khaw nangmih kah thangpomnah la n'om uh.

Hiphoel ham A Thoeih

¹⁵ A pabae la lungvatnah na dang uh ham te pangtungnah neh nangmih taengla pawk ham ka cai lamhma. ¹⁶ Tedae nangmih taeng longah Makedonia la ka lan vetih, Makedonia lamloh nangmih taengla koep ka pawk vaengah nangmih loh Judea la n'thak uh. ¹⁷ He tlam he ka cai dongah a phoeng la ka rhoidoeng van moenih. Ka thui te khaw pumsa nim? Te dongah a tak te a tak bangla, a hong tah a hong bangla kamah taengah rheap om saeh. ¹⁸ Pathen tah uepom la om ta. Tedae a hong a tak khaw kaimih kah olka he nangmih taengah a om moenih. ¹⁹ Nangmih taengah Pathen capa Jesuh Khrih ni mamih loh n'hoe. Kai neh, Silvanas neh, Timothy lamloh a hong a tak he a om moenih. Tedae Boeipa amah dongah tah a tak ni aka om. ²⁰ Pathen kah olkhueh a yet vanbangla a tak he amah dongah ni a om. Te dongah mamih ah thangpomnah om ham khaw, amah dongah Pathen te Amen n'ti uh. ²¹ Tedae te long te Khrih ah kaimih neh nangmih he n'cak sak tih Pathen loh mamih he n'koelh coeng. ²² Mamih khaw amah loh kutnoek n'daeng thil tih mamih thinko ah mueihla cungah te m'paek coeng.

²³ Kai tah ka hinglu dongah Pathen ni laipai la ka khue. Nangmih n'hlun dongah ni Korin la ka pawk pawh. ²⁴ Nangmih kah tangnah te ka buem uh moenih. Tedae tangnah neh na pai uh coeng dongah nangmih kah omngaihnhah dongah bibipuei la ka om uh.

2

¹ Te dongah nangmih taengah kothaenah la koep lo pawt ham ka ko ka taam coeng. ² Kai loh nangmih te kang kothet sak cakhaw kamah loh kan kothet sak rhoek pawt atah u long kai n'uum? ³ Ka pawk vaengah kothaenah ka khueh pawt ham ni hekah he ka daek. Amih kah a omngaih ham ni ka kuek. Nangmih boeih kah omngaihnhah te kai kah omngaihnhah ni tila nangmih boeih te kan ngaitang thil coeng. ⁴ Phacip phabaem neh thinko ngaisaknah boeih lamloh mikphi puem neh nangmih ham kan daek te, nangmih te kothet sak ham pawt tih lungnah muep ka khueh te na ming uh van ham ni.

Hlangtholh Khodawk a ngai

⁵ Tahae ah khat khat loh n'kothet sak cakhaw kai n'kothet sak moenih. Tedae cungvang ah pataeng nangmih boeih te kan thinrhih sak moenih. ⁶ Hlang a yet kah toelnah he amih taengah cung mai coeng. ⁷ Te dongah nangmih loh khodawkgai neh a khuplat la lat hloep uh mai. Amih tah kothaenah muep dolh mai boel saeh. ⁸ Te

dongah tebang hlang taengah lungnah cak sak ham nangmih kan hloep. ⁹ Cungkuem dongah olngai la na om uh nim tila nangmih kah khinngainah te ming ham ni he khaw ka daek. ¹⁰ Amih khat khat na rhen bangla ka rhen van. Kai loh khodawk ka ngai te tah nangmih ham ni mebang hlang khaw Khrih mikhmuh ah khodawk ka ngai. ¹¹ Te daengah ni Satan rhangneh n'omtoem uh pawt eh. Anih kah poeknah soah mangvawt boel sih.

Makedonia A Hip

¹² Khrih kah olthangthen ham Troas la ka pawk. Te vaengah Boeipa loh kai ham thohka a ong. ¹³ Ka mana Titu ka hmuh pawt dongah ka mueihla hilhoemnah om pawh. Tedae amih te ka phih tih Makedonia la ka cet.

Duek neh Hing Lakloka Bibi

¹⁴ Tedae Khrih ah mamih khophoeng aka pha sak taitu tih, mamih ah amah mingnah a bova la hmuen takuem ah aka ul sak Pathen te lungvatnah sih. ¹⁵ A khang rhoek lakli neh aka poci rhoek lakli ah khaw Pathen taeng lamloh Khrih kah botui la n'om uh. ¹⁶ Amih te dueknah taengah dueknah kah a hoipai la bet, khat rhoek tah hingnah taengah hingnah kah a hoipai la om uh. Te dongah he neh ulae aka ting eh. ¹⁷ Pathen kah olka aka yoi la muep ka om uh moenih. Tedae Pathen taeng lamkah vanbangla, cimcaihnah neh Khrih khuiah ni Pathen hmaiah ka thui uh.

3

Aka Hing Capat

¹ Ka mamih tai hamla koep ka tong uh a? Nangmih taengkah neh nangmih lamkah oepnah capat bet khaw ka kuek uh pawt maco? ² Kaimih kah capat tah nangmih ni. Kaimih kah thinko ah a tarhit coeng. Te dongah hlang boeih loh a ming tih a tae coeng. ³ Kaimih kah tho ka thueng thil, Khrih kah capat la na om uh te phoe coeng. Cahang nen pawt tih aka hing Pathen Mueihla nen a tarhit coeng. Lungto lungphaih dongah pawt tih pumsa thinko lungphaih dongah ni a tarhit coeng.

Paul kah Loehlangnah

⁴ Te dongah tebang pangtungnah te Khrih lamloh Pathen taengah ng'khueh uh coeng. ⁵ Mamih lamkah vanbangla pakhat khaw poek hamla mamih lamloh a cung a boeng la ng'om uh moenih. Tedae mamih kah tatthainah tah Pathen taeng lamkah ni. ⁶ Anih loh paipi thai kah a tueihyoeih la mamih n'saii. Tedae cabu nen pawt tih mueihla nen ni n'saii. Cabu loh a ngawn dae mueihla loh a hing sak.

Paipi Thai kah Bibi

⁷ Lungto dongah catham la a tarhit dueknah kah bibi long pataeng thangpomnah neh om. Te dongah a maelhmai kah thangpomnah a hma dongah Moses kah maelhmai te Israel ca rhoek loh hmaitang thai pawh. ⁸ Mueihla kah bibi tah thangpomnah neh muep om ngai mahpawt nim. ⁹ Laipupnah kah bibi te thangpomnah neh a om atah duengnah kah bibi tah thangpomnah muep coih ngai ta. ¹⁰ Tahae kah thangpomnah a baetawt kongah cungvang tah a thangpom tangtae long khaw thangpom voel pawh. ¹¹ Aka paci long pataeng thangpomnah neh a om atah aka kuei long tah thangpomnah dongah muep om ngai ni ta.

¹² Te ngaiuepnah a om dongah ni sayalh la phet phet n'rhoidoeng uh. ¹³ Te dongah a maelhmai lumuekhni aka khueh thil Moses bangla a om moenih. Te daengah ni Israel ca rhoek loh a hmaitang vetih tih a tloihsoi la a paci uh pawt eh. ¹⁴ Tedae amih kah poeknah loh ning uh. Amah tihnin khohnin duela paipi rhuem kah taenah

dongah lumuekhni neh om pueng tih a lim pawt te Khrih ah a khoe coeng. ¹⁵ Tedae tihnin duela Moses cabu a tae uh vaengah tah lumuekhni loh amih thinko te a yalh thil pueng. ¹⁶ Tedae Boeipa taengah a mael vaengah tah lumuekhni te a khoe pah. ¹⁷ Boeipa tah mueihla la om coeng. Te dongah Boeipa mueihla a om nah ah poenghlnah om. ¹⁸ Mamih boeih loh Boeipa kah thangpomnah maelhmai neh n'lim uh tih amah mueimae te kap coeng. Te dongah Boeipa mueihla lamkah van bangla thangpomnah lamkah thangpomnah la n'thohai uh coeng.

4

Olthangthen kah Hmaivang

¹ Te dongah mamih ng'rhen tih bibi n'dang uh he n'thathae pawh. ² Tedae yahkoi kah olhuep te n'thaek uh coeng. Pathen kah olka he rhaithinah neh pongpa pawt tih a tuengkhuiep moenih. Tedae oltak kah a phoenah lamloh Pathen hmaiah neh hlang rhoek kah mingcimnah cungkuem dongah mah neh mah n'oep uh coeng. ³ Tedae mamih kah olthangthen he muekdah la om ngawn cakhaw aka paci rhoek taengah ni muekdah la a om. ⁴ Ta kumhal kah pathen tah amih ah om tih aka tangnahmueh rhoek kah poeknah te a dael sak. Te vaengah Khrih thangpomnah olthangthen kah khoval te aa voelpawh. Amah tah Pathen kah mueimae ni. ⁵ Kamamih kawng pawt tih Jesuh Khrih Boeipa ni ka hoe uh. Jesuh kongah kaimih khaw nangmih sal la ka om uh. ⁶ Pathen loh a thui dongah vangnah tah yinnah lamloh ha vang. Amah loh Jesuh Khrih kah maelhmai neh Pathen kah thangpomnah, mingnah khoval te mamih thinko ah a sae sak.

Lai Hno Dongkah Khohrhaw

⁷ Hekah khohrhaw he diklai hno dongah tah ng'khueh uh coeng. Te daengah ni thaomnah dongkah a puehkan tah Pathen kah koe la om vetih mamih kah la a om pawt eh. ⁸ A cungkuem loh n'lawn uh dae ka khawkh uh moenih. Ka ingang uh dae a tal uh moenih. ⁹ Hnaemtaek dae m'phap moenih. N'tloeng sut dae m'paci uh moenih. ¹⁰ Jesuh kah dueknah he pum dongah puet m'phueih daengah ni Jesuh kah hingnah loh mamih pum dongah a phoe van eh. ¹¹ Mamih aka hing rhoek tah Jesuh kongah dueknah taengah m'voeih taitu. Te daengah ni Jesuh kah hingnah long khaw aka duek thai mamih pumsa dongah a phoe eh. ¹² Te dongah dueknah loh kaimih ah, hingnah loh nangmih ah pongthoo coeng. ¹³ Tangnah mueihla amah te aka khueh long tah a daek tangtae bangla ka tangnah tih ka thui. Kaimih loh ka tangnah uh dongah ka thui uh bal. ¹⁴ Boeipa Jesuh te thoo tila ming uh. Kaimih khaw Jesuh neh n'thoh vetih nangmih taengah m'pai sak ni. ¹⁵ A cungkuem he nangmih ham ni. Te daengah ni lungvatnah loh uemonah te mup a pungtai sak vetih Pathen kah thangpomnah te a baetawt eh. ¹⁶ Te dongah n'thathae uh pawh. Mamih kah poenghman hlang tah poci ngawn mai cakhaw mamih kah a khui tah a hnin hnin ah tlaihvang uh. ¹⁷ Te dongah kolkah kah phacip phabaem aka phoeng long he dungyan thangpomnah kah a khiing te mamih ham a puehkan lamloh a puehkan la a thoeng sak. ¹⁸ Mamih kah hmuh tangtae dongah pawt tih hmuh pawt te ni m'paelki uh. Hmuh tangtae long he kolkah om tih hmuh mueh long tah dungyan duela cak.

5

Duek Phoeikah Mamih Hmailong

¹ Mamih kah diklai dap im te a phae atah, Pathen kah a imsak, kut neh saii mueh dungyan im te vaan ah ng'khueh uh coeng tila m'ming uh. ² Tahae ah ng'huei uh ngawn cakhaw vaan lamkah mamih imlo khuiah thingcam ham ni n'rhingda uh.

³ Rheap m'bai uh ngawn koinih m'pumtling pawt khaw m'ming uh sue. ⁴ Dap ah aka om rhoek tah bakba n'hap uh tih n'huei uh. Tekah te pit ham pawt tih thingcam ham ng'ngaih uh. Te daengah ni hingnah loh aka duek thai te a yoop eh. ⁵ Hekah boeih ham Pathen loh mamih n'thoeng sak tih, mamih taengah Mueihla cungah m'paek.

⁶ Te dongah n'sayalh uh taitu tih Boeipa taeng lamkah m'vi uh vaengah pumsa ah n'naeh uh te m'ming uh. ⁷ Mikhmuh nen pawt tih tangnah nen ni m'pongpa uh. ⁸ N'sayalh uh dongah pumsa lamkah m'vi uh ham neh Boeipa taengah naeh ham te n'lungtlun uh ngai. ⁹ Te dongah n'naeh akhaw, m'vi uh akhaw amah kolo la om ham te tlungmu uh van sih. ¹⁰ Mamih he Khrih kah khotloeng hmaiah boeih a phoe ham a kuek. Te daengah ni pakhat rhip loh pumsa kah khoboe te bangla, a thae khaw, a then khaw a dang eh.

¹¹ Boeipa te rhihnah koila aka ming rhoek loh hlang ng'koilaw uh. Pathen taengla m'phoe uh coeng dongah nangmih kah mingcimnah dongah khaw phoe coeng tila ka ngaiuep. ¹² Nangmih taengah kamamih ka oep uh thae bal moenih. Tedae kaimih yueng thangpomnah ham tah nangmih taengah rhoidoengnah la kam paek uh. Te daengah ni thinko khuikah pawt tih maelhmai dongah aka pomsang rhoek te a moeh uh thai eh. ¹³ Ka limlum uh cakhaw Pathen ham, ka muet uh cakhaw nangmih ham. ¹⁴ Khrih kah lungnah loh mamih n'nan dongah ol a floek he. Pakhat loh hlang boeih yueng a duek dongah hlang boeih tah duek coeng. ¹⁵ Tedae hlang boeih yueng la a duek daengah ni aka hing rhoek long khaw amah amah ah a hing uh pawt eh. Anih te amih yueng la duek tih thoo coeng ta.

Moeithennah Bibi

¹⁶ Te dongah tahae lamkah tah kaimih loh pumsa la kam ming uh moenih. Khrih te pumsa la m'ming uh ngawn dae tahae ah m'ming uh voel pawh. ¹⁷ Te dongah hlang pakhat loh Khrih ah a om atah suentae thai la om coeng. A rhuem tah khum tih a thai la om coeng he. ¹⁸ A cungkuem he Pathen kah ni. Amah loh Khrih ah amah taengla mamih m'moeithen tih moeithennah bibi te mamih m'paek coeng. ¹⁹ Pathen tah Khrih ah om tih amah ham diklai a moeithen. Amih kah tholhdalhnah te amamih taengah thoelh pah voel pawh. Mamih taengah khaw moeithennah olka te a khueh coeng. ²⁰ Te dongah Khrih yueng la ka laipai uh. Kaimih ah Pathen kah n'hloep vanbangla Pathen neh na moeithen uh ham te Khrih yueng la kan hloep uh. ²¹ Tholh aka ming pawt te mamih kongah tholh la a saii. Te daengah ni amah ah Pathen kah duengnah dongah mamih loh ng'om uh eh.

6

¹ Amah aka bongyong rhoek loh Pathen kah lungvatnah te a tlongtlai la na doe uh pawt ham kan hloep uh.

² "Uem tue vaengah nang kan hnatum tih
khangnah khohnin ah nang kan bom,"

a ti ta. Tahae ah la uem tue loel he, tahae ah la khangnah tue loel he.

Paul kah A Pong A Thoh

³ Pakhat neh thuihkoek a khueh pawt dongah bibi khaw cawt boel saeh. ⁴ Tedae soeprhaep dongkah Pathen kah tueihyoeih rhoek vanbangla, mup uehnah dongah, phacip phabaem dongah, a kueknah dongah, citcai dongah, ⁵ lucik dongah, thongim dongah, soekloeknah dongah, thatlohnah dongah, mikhue dongah, yaehnah dongah, ⁶ cimcaihnah dongah, mingnah dongah, thinsennah dongah, rhennah dongah, Mueihla Cim dongah, lungnah hmantang dongah, ⁷ oltak olka dongah, Pathen kah thaomnah dongah, banvoei bantang kah duengnah kah pumcumnah dongah,

⁸ thangpomnah neh yahpohnah dongah, olthae neh olthen dongah, laithae laidang neh oltak bangla mamih n'tueng uh. ⁹ Mangvawt loh mingtung la, Aka duek loh aka hing la, Aka ueih sak rhoek tah aka duek sak pawt la, ¹⁰ Ko aka thae puet loh omngaih la, rheap aka khodaeng loh boei la, aka khueh pawt loh boeih aka khueh la ng'om uh.

¹¹ Kaimih kah ka ka tah nangmih Korin rhoek ham ong uh tih ka thinko khaw dangka uh coeng. ¹² Kaimih ah na khaw uh moenih. Namamih kah kotak dongah ni na khaw uh. ¹³ Dantatnah dongah ca bangla ka thui he nangmih khaw kaa uh laeh.

Pathen Taengla Hoep Uh Laeh

¹⁴ Aka tangnahmueh taengah suihlahi la om uh boeh. Duengnah neh olaeknah he metlam a benbonah, vangnah neh yinnah he metlam a rhoinaengnah. ¹⁵ Beliar taengah Khrih kah rhoinaengnah balae aka om? Uepom neh aka tangnahmueh te ba buham lae a cut? ¹⁶ Pathen kah Bawkim te mueirhol taengah ba olkhueh lae aka om? Mamih tah aka hing Pathen kah bawkim ni. Pathen loh, "Amih khuiah kho ka sak vetih ka hil ka dong ni. Amih kah Pathen la ka om vetih amih khaw ka pilnam la om ni," a ti.

¹⁷ Te dongah amih khui lamkah loh

cet uh lamtah hoep uh laeh.

Boeipa loh,

"A thae te na taek uh pawt daengah ni

kai loh nangmih kan doe eh," a ti.

¹⁸ Te vaengah nangmih taengah pa la ka om ni.

Nangmih khaw kai kah canu capa la na om uh ni.

Boeipa Tloengkhoelh loh a ti coeng.

7

¹ Thintlo rhoek aw olkhueh he om tangloeng ta, pumsa neh mueihla kah a tihnai boeih lamloh mah neh mah cilpoe uh sih. Pathen rhihnaah dongah cimcaihnah te soep sak uh sih.

Omngaihnah neh Yutnah

² Kaimih ham ana hoep uh. Kaimih loh ka thae sak uh moenih, ka poeih uh moenih, ka omtoem uh moenih. ³ Laipupnah ham khaw ka thui moenih. Kaimih thinko kah te ni ka thui. Te daengah ni aka duek hmaih neh aka hing hmaih la na om uh eh. ⁴ Nangmih taengah muep ka sayalh. Nangmih yueng la hoemdamnah muep ka khueh. Thaphohnah te ka hah. Kaimih kah phacip phabaem boeih ah omngaihnah neh ka baesawt.

⁵ Makedonia la ka pawk uh tih kaimih pumsa loh a hilhoemnah khueh pawh. Tedae rhoepsaep dongkah poeng lamkah rhalthohnah neh a khuikah rhihnaah loh m'phaep uh. ⁶ Tedae tlayae rhoek aka hloep Pathen loh Titu kah ha lonah neh mamih n'hloep coeng. ⁷ A lonah bueng nen pawt tih thaphohnah nen te khaw nangmih n'hloep thil coeng. Nangmih te mueihuenah, nguekcoinah, kai soah nangmih kah kohlopnah te kaimih taengla ha puen dongah muep ka omngaih bal. ⁸ Capat neh nangmih kang kothet sak mai cakhaw ka yut pawh. Ka yut mai cakhaw tekah capat loh khonoek pakhat bueng ni nangmih te ng'kothet sak eh tila ka hmuh. ⁹ Na kothet uh dongah pawt tih yutnah ham na kothet uh dongah ka omngaih coeng. Pathen kongaih la na kothet uh dongah kaimih rhangneh na sungdaeh mahpawh.

¹⁰ Pathen kongaih la kothaenah loh khangnah ham yutnah te khangmai la a saii. Tedae diklai kah kothaenah loh dueknah a thoeng sak. ¹¹ Amah te long ni Pathen kongaih la kothet sak ham nangmih ah thahluenah, olthungnah, yakdamnah,

rhihnah, mueihuenah, kohlopnah, kutthungnah metlam a thoeng sak te. A cungkuem dongah namah neh namah te oep uh lamtah bitat dongah a cuem la om uh. ¹² Te dongah nangmih taengah kan daek van atah thaesai rhoek kongah moenih. Thaesai rhoek kongah moenih. Tedae kaimih ham na thahluenah dongah nangmih te Pathen hmaiah phoe sak ham dongah ni.

¹³ Te dongah ka ngaimong uh. Tedae kaimih kah thaphohnah voelah Titu kah omngaihnhah dongah muep ka omngaih uh ngai. Nangmih boeih rhangneh a mueihlah tah caih coeng. ¹⁴ Anih te nangmih soah bet ka pomsang akhaw yah ka poh moenih. Tedae nangmih taengah oltak la boeih ka thui uh. Te dongah kaimih kah hoemdannah loh Titu te a thuem la a tueng sak. ¹⁵ A kotak tah nangmih ham muep om. Anih te rhihnah, thuennah neh na doe uh dongah nangmih pum kah olngainah khaw a thoelh. ¹⁶ Rhoepsaep dongah nangmih rhangneh ka sayalh te ka omngaih.

8

Doedannah A Thuicaih

¹ Manuca rhoek nangmih taengla ka phoe uh coeng. Pathen kah lungvatnah he Makedonia hlangboel rhoek taengah a paek coeng. ² Phacip phabaem kah loepdakhah a tlung rhangneh amih kah omngaihnhah dongkah baecoihnah la om. A khodaengnah loh muelh a dung vaengah a moeihoeihnah te khuehtawn la a baecoih pah. ³ Te dongah amih kah thaomnah vanbangla amih kah thaomnah neh voelh ka oep. ⁴ Thaphohnah cungkuem dongah lungvatnah neh mamih doedan ham, hlangcim rhoek taengah aka bitat neh doedannah ham rhoeng rhoeng ham bih uh. ⁵ Te vaengah ng'ngaiuep bangla om pawt cakhaw Pathen kah kongaih dongah amamih te Boeipa taeng neh mamih taengah lamhma la a paek uh. ⁶ Mamih loh doedannah phueng la om sak ham Titu te hloep uh. Te daengah ni lungvatnah he khaw nangmih taengah a cung tangloeng eh. ⁷ Tedae cungkuem dongah na baecoih uh vanbangla tangnah neh olka dongah, mingnah neh thahluenah cungkuem dongah, kaimih lamkah nangmih taengah aka om lungnah dongah khaw baetawt uh lah. Te dongah tahae kah lungvatnah dongah khaw na baetawt uh.

⁸ Olpaek neh kam voek moenih. Tedae a tloe kah thahluenah lamloh nangmih kah lungnah te khaw hmantang ah a soepsoei coeng. ⁹ Mamih Boeipa Jesuh Khrih kah lungvatnah te na ming uh. Kuirhang la aka om loh a khodaeng te nangmih ham ni. Te daengah ni anih kah khodaeng ming loh nangmih n'khuehtawn sak eh. ¹⁰ He dongah he poeknah khaw kam paek coeng. He tah nangmih ham khaw rhoei coeng. Anih loh a saii bueng pawt tih kumbuet lamloh phueng a ngaih tangtae rhoe ni. ¹¹ Tedae bisaii te khaw coeng uh laeh. Te dongah khalanah loh a ngaih van bangla na khueh te khap van tangloeng laeh. ¹² Khalanah loh a tawn uh atah aka om pawt rhi ah pawt tih aka khueh dongah te a uem. ¹³ A tloe tah hilhoemnah tih nangmih te phacip phabaem paek ham om pawh. ¹⁴ Tedae tahae tue vaengah aka coihphaek nangmih loh te rhoek kah vawtthoeknah dongah vanatnah neh om uh. Te daengah ni aka baecoih rhoek te nangmih kah vawtthoeknah dongah om van vetih vanatnah a om tangloeng eh. ¹⁵ A daek tangtae vanbangla muep aka yet long khaw kum pawt tih aka yool long khaw a daeng moenih.

Doedannah neh Boelrhainah

¹⁶ Tedae Pathen taengkah lungvatnah loh Titu thinko ah nangmih ham thahluenah te a paek. ¹⁷ Thaphohnah te hlaehlae a doe rheap dongah ni nangmih taengah rhoeng rhoeng ha om tih a pongpa van. ¹⁸ Hlangboel boeih te olthangthen dongah thangthenah neh puei ham ni manuca Titu amah te kan tueih uh. ¹⁹ Te bueng pawt

ti h lungvatnah dongah mamih kah a hui la hlangboel rhoek loh a coelh. Boeipa kah thangpomnah neh kaimih kah khalanah nen khaw kaimih loh anih te ka bongyong uh. ²⁰ He mah he rhael uh. Kothoh dongah kaimih loh ka boelrhah uh he pakhat long khaw kaimih n'cawt ve. ²¹ Boeipa hmai bueng ah pawt ti hlang rhoek hmaiah khaw a then ham ni kho ka khan uh. ²² Amih rhoi khaw mamih kah manuca neh kan puei sak lah ko. Anih te puet ka nuemnai uh khing vaengah kalek kace la om. Nangmih khuiah pangtungnah neh hlaehlae mup om van coeng. ²³ Titu te ka pueipo neh nangmih ham bibipuei ni. Mah manuca neh hlangboel kah caeltueih rhoek long tah Khrih kah thangpomnah la poek uh mai. ²⁴ Te dongah nangmih kah lungnah neh, amih taengah nangmih yueng la kaimih kah hoemdamnah te hlangboel kah maelhmai dongah a mingpha la tueng coeng.

9

Doedan Ham A Hloih A Hlam

¹ Hlangcim taengkah bitat dongah nangmih ham kan daek he kai ham tah a puehdaih la om. ² Nangmih kah khalanah te ka ming dongah Akhaia loh kumbuet lamkah a tawn uh te nangmih yueng la Makedonia rhoek taengah ka pomsang puei. Te vaengah nangmih kah kohlopnah loh mup a cahawh coeng. ³ Manuca rhoek te kan tueih coeng. Te daengah ni kaimih kah thangpomnah tah nangmih yueng la a cungvang nen khaw a tlongtlai pawt eh. Te dongah ka thui bangla aka tawn uh la om uh. ⁴ Makedonia rhoek tah kai taengah ha pawk uh mai khaming. Te vaengah nangmih te buengrhuet m'hmu uh vetih mamih loh yah m'pok uh pawt nim. Te dongah ni he ngaikhueknah neh nangmih kam voek uh pawh. ⁵ Te dongah manuca rhoek te hloep ham ka poek tangkik. Nangmih taengla ha lamhma uh vetih nangmih kah yoethennah olkhueh te a soepsoei uh mako. Te te halhkanah lam pawt ti h yoethennah te sikim la om tangloeng saeh. ⁶ Te dongah seih seih aka tuh loh seih seih a ah van vetih, yoethennah dongah aka tuh loh yoethennah te a ah van ni. ⁷ Hlang boeih loh a thinko ah a hmoel bangla pae saeh. Kothaenah neh kueknah lam moenih. Omngaih cangtloeng la aka pae-hlang ni Pathen loh a lungnah. ⁸ Pathen loh nangmih ham lungvatnah cungkuem te a baecoih sak thai. Te daengah ni rhoepsaep dongah rhaemhahnah aka khueh boeih loh bibi then neh a cungkuem la na baetawt uh eh. ⁹ A daek bangla, a thaek te daengtloel taengla a paek ti h

a duengnah loh kumhal duela naeh van.

¹⁰ Aka tuh ham cangtii aka thap pah loh caak ham buh khaw a koei pah ni. Te vaengah nangmih kah cangtii te ping vetih na duengnah thaitae khaw rhoeng ni. ¹¹ Moeihoeihnah cungkuem ham tah rhoepsaep dongah boei coeng. Te long te mamih ah Pathen taengkah uemonah a thoeng sak. ¹² A thoethueng dongkah bitat tah hlangcim rhoek kah vawtthoeknah te aka doo pah bueng la a om moenih. Tedae Pathen taengkah uemonah lamloh mup a baetawt sak van. ¹³ Tahae kah bitat dongkah khinngainah lamloh Khrih olthangthen dongah na olphoei dongkah boengainah neh, amih ham neh hlang boeih ham moeihoeihnah neh doedannah soah Pathen te a thangpom coeng. ¹⁴ Nangmih soah Pathen kah lungvatnah a baetawt dongah nangmih yueng la amamih kah rhenbihnah dongah nangmih n'thoel uh. ¹⁵ A kutdooe thuilek thuina pawt dongah Pathen te lungvatnah saeh.

10

Paul kah Caeltueih Hut

¹ Kai Paul kamah loh Khrih kah muelhtuetnah neh kodonah dongah nangmih kan hloep coeng. Amah nangmih taengah maelhmai aka tlayae loh mikvoelh ah khaw nangmih taengla ka sayalh coeng. ² Pangtungnah neh sayalh om pawt ham kan hloep. Pumsa saloel ah aka pongpa bangla mamih aka poek te ni hlangvang taengah khaw ngaingaih puei ham ka poek. ³ Pumsa neh m'pongpa uh dae pumsa bangla m'vathoh uh moenih. ⁴ Te dongah mamih caemrhal kah pumcumnah tah pumsa moenih. Tedae Pathen taengah tah poeknah hmuencak te koengloengnah dongla a hlak khaw yoeikoek mai. ⁵ Pathen kah mingnah aka tlai thil hmuencak sang boeih, poeknah cungkuem khaw Khrih kah olngainah khuila a sol coeng. ⁶ Nangmih kah olngainah loh a soep vaengah althanah boeih te thuung ham sikim la om coeng.

⁷ A maelhmai te na hmuh uh vanbangla, Khat khat loh amah te Khrih kah hlang la om ham a ngaitang atah amah te koep nawt uh saeh. Anih bangla mamih khaw Khrih kah la n'om uh van. ⁸ Mamih kah saithainah te pakhat khaw vel ka pomsang atah nangmih kah hlinsainah ham ni Boeipa loh m'paek, koengloengnah ham moenih. Te nen te yah ka pok mahpawh. ⁹ Te dongah capat neh nangmih aka hihham bangla ka poek boel eh. ¹⁰ Capat long tah a rhih kahlak la rhaprhap a thui. Tedae pumsa kah a lonah tah tattloel la om tih a olka tah a hnaelcoe pah. ¹¹ He he amah loh poek saeh. Lakhla vaengah capat dongkah olka neh ng'om uh vanbangla a om uh vaengkah khoboe te khaw.

¹² Amah aka oep uh rhoek te hlangvang khaw mamih taengah nuen sak ham neh thuidoek ham ka ngaingaih uh pawh. Tedae amih loh amah neh amah te noek uh thae tih amah neh amah te a thuidoek uh thae te hmuhming uh pawh.

¹³ Mamih tah voei m'pomsang uh ham moenih. Tedae hmakhuen kah a tarhing te Pathen loh a cungnueh neh kaimih taengah a tael vanbangla nangmih taengla n'laikai coeng. ¹⁴ Nangmih taengah ka laikai uh pawt vanbangla kamamih ka hnawn uh thae moenih. Nangmih taeng duela Khrih kah olthangthen nen ni ka pai uh. ¹⁵ Hlanglang rhoek kah thakthaenah dongah voei pomsang uh boeh. Tedae ngaiuepnah khueh uh, nangmih kah tangnah te rhoeng coeng. Baecoihnah dongkah ka hmakhuen bangla nangmih taengla hang aeh coeng. ¹⁶ Nangmih kah a voel la olthangthen phong ham khaw hlanglang kah hmakhuen dongah a sikim la pomsang ham om pawh. ¹⁷ Te dongah aka pomsang long tah Boeipa dongah pomsang saeh. ¹⁸ Amah aka oep uh pawt ni ueppang la a om. Tedae anih te Boeipa loh a oep.

11

Paul neh Caeltueih Rhol

¹ Kai kah anglatnah te bet na yaknaem uh mai mako, tedae kai nan yaknaem uh ngawn. ² Pathen kah thatlainah vanbangla nangmih ham ka thatlai. Nangmih te tongpa pakhat taengkah oila cuem bangla Khrih taengah nawn ham kan oei. ³ Ka rhih mai pawt cakhaw, rhul loh amah kah rhaithinah neh Eve a hoilae bangla, nangmih kah poeknah loh moeihoeihnah neh Khrih dongkah cimcainah te ham poeih ve ne. ⁴ Hlang tloe te aka pawk loh Jesuh a tloe hoe ngawn cakhaw anih te n'hoeh uh moenih, na dang uh noek pawh mueihla tloe, na doe uh noek pawh olthangthen a tloe na dang uh akhaw, balh na yaknaem uh ngawn.

⁵ Te dongah caeltueih rhoek kah buhueng a pom te phavawt pawh ka ti mai. ⁶ Tedae olka ka lol cakhaw mingnah dongah tah ka lol pawh. Te dongah nangmih kah cungkuem dongah cungkuem la phoe coeng. ⁷ Tholhnah aka saii bangla ka tlarhoel daengah a nangmih na pomsang uh eh? Pathen kah olthangthen te nangmih ham a yoeyap lam ni ka phong. ⁸ Hlangboel rhoek a hloeh la ka rheth tih nangmih kah bibi paang te ka bawt a? ⁹ Nangmih taengah aka om tih aka vawtthoek pataeng

pakhat khaw ka thinrhih sak moenih. Ka vawtthoeknah te Makedonia lamkah aka pawk manuca rhoek long ni a doo. Cungkuem dongah kamah khaw nangmih taengah hoengpoek la ka tuem uh vanbangla ka tuem uh pueng ni. ¹⁰ Ka khuiah Khrih kah oltak om ta. Te dongah ka khuikah hoemdarnah he tah Akhaia pingpang ah khaw buem uh mahpawh. ¹¹ Balae tih, nangmih kan lungnah pawh? Pathen loh a ming ngawn. ¹² Tedae ka saii coeng te tah ka saii pueng ni. Te daengah ni rhoidoengnah aka ngaih rhoek kah rhoidoengnah te ka haih pah pueng eh. Te neh a pomsang uh daengah ni mamih bangla a hmuh uh van eh. ¹³ Amih laithae caeltueih rhoek neh khuplat bibikung rhoek loh Khrih kah caeltueih bangla sa uh. ¹⁴ Tedae Satan loh amah neh amah vangnah puencawn la a sa uh te ngaihman ham om pawh. ¹⁵ Anih kah tueihyoeih rhoek loh duengnah kah tueihyoeih rhoek bangla sa uh mai cakhaw olupuei moenih. Amih kah a hnukkhueng tah a khoboe vanbangla om bitni.

Khrih ham Paul kah Uehnah

¹⁶ Koep ka thui, pakhat long khaw kai he ang tila poek uh boeh. Te pawt cakhaw aka ang banglam khaw kai n'doe uh mai. Te daengah ni kai loh pakhat lam khaw bet ka pomsang van eh. ¹⁷ Ka thui te Boeipa banglam pawt tih anglat vaengkah banglam ni hoemdarnah he ngaikhueknah neh ka thui. ¹⁸ A yet loh pumsa neh a pomsang uh dongah ka pomsang van ni. ¹⁹ A cueih neh aka om long ni aka ang rhoek te khaw liplip na yaknaem uh. ²⁰ Nangmih te pakhat loh sal m'bi sak akhaw, pakhat loh n'yoop akhaw, pakhat loh han loh akhaw, pakhat loh m'poe akhaw, pakhat loh na maelhmai ah n'thoek akhaw na yaknaem uh coeng. ²¹ Kaimih loh ka vawtthoek uh te rhaidaeng la ka ti. Tedae te nen te khat long ni a ngaingaih mai atah anglat la ka thui te ka ngaingaih mai coeng. ²² Hebrew hlang la a om atah kai khaw ka om van. Israel ca la om uh atah kai khaw ka om van, Abraham kah tiingan la om atah kai khaw ka om van. ²³ Khrih kah tueihyoeih la a om uh atah Kai loh mup ka ang sai puei tih ka thui ngai ta. thakthaenah nen khaw ka tahoeng, thongim khuiah khaw vawptawp, lucik nen khaw nainoe, dueknah nen taitu. ²⁴ Judah rhoek lamkah voei nga ka yook tih likip ham pakhat vel a ngaih. ²⁵ Voei thum m'boh uh. Vai n'dae uh. Sangpho loh voei thum m'poci puei, vuenhlaem tuidung khuiah ka yoka sut. ²⁶ Yincaehnah khaw ninoe, tuiva kah khoponah, dingca kah khoponah, namtu lamkah khoponah, namtom lamkah khoponah, kho khuikah khoponah, kohong kah khoponah, tuipuei kah khoponah, laithae manuca kah khoponah loh yet. ²⁷ thakthaenah neh patangnah dongah mikhue la ka om taitu. Khokha neh tuihalh dongah yaehnah neh ka om taitu. Khosik khuiah ka kolvang sut. ²⁸ Te bueng kolla hlangboel boeih kah mawntangnah tah hnin takuem ka thinrhihna la om. ²⁹ U khaw a tattloel vaengah tah ka tattloel moenih a? U khaw a khah vaengah tah kai n'rhoh moenih a? ³⁰ Pomsang ham a kuek atah ka vawtthoeknah dongkah te ka pomsang eh. ³¹ Ka laithae pawt te kumhal due uemom la aka om Pathen neh Boeipa Jesuh kah a napa loh a ming. ³² Damasku ah kai tuuk ham te manghai Aretas kah khotawt loh Damasku kho khaw a tawt. ³³ Tedae voeihang neh bangbuet lamloh pangbueng kaep ah n'hlak dongah ni amih kut te ka poeng ka hal.

12

Lungvatnah ka Kum

¹ A rhoeirhoep pawt mai akhaw pomsang ham a kuek. Tedae Boeipa kah mangthui neh pumphoenah te ka paan ni. ² Hnuk kum hlaili ah Khrih dongkah hlang pakhat ka ming. A pum nen nim te ka ming ngawn pawh. A pum a tal khaw ka ming pawh.

Vaan a pathum la anih a pom te Pathen loh a ming. ³ Tekah hlang te ka ming ngawn dae a pum nen nim, pum tal lam nim te ka ming pawh. ⁴ Tedae paradai la a pom te Pathen loh a ming. Te vaengah ol toeklek na pawt te a yaak uh tih hlang pakhat khaw ol thui ham pae pawh. ⁵ Te kah a yueng lam ni ka pomsang eh. Tedae kamah ham he ka vawtthoeknah nen pawt atah ka pomsang mahpawh. ⁶ Pomsang ham ka ngaih cakhaw hlang ang la ka om pawt vetih oltak ni ka thui eh. Tedae kan hlun pueng. Kai he m'hmu tih kai kawng te cungvang khaw a yaak vaengah pumphoenah dongkah a puehkan la pakhat long khaw kai he voelh ng'oep boel saeh. ⁷ Te daengah ni kamah ka pomsang pawt tangloeng eh. Kai phop hamla Satan kah puencawn loh ka saa te tlaeh neh a toeh. Te nen te ka pomsang uh mahpawt nim? ⁸ Hekah he kai lamkah khoe sak ham Boeipa te voeithum ka bih. ⁹ Tedae kamah taengah, **"Kai kah lungvatnah tah nang ham rhoeh. Thaomnah tah vawtthoeknah dongah ni a soep,"** a ti. Te dongah ka vawtthoeknah dongah hlae hlae ka pomsang lat. Te daengah ni Khrih kah thaomnah loh kai n'rhaeh thil eh. ¹⁰ Te dongah Khrih yueng la vawtthoeknah nen khaw, olboepnah nen khaw, kueknah nen khaw, hnaemtaeknah citcai nen khaw ka lungtlun uh coeng. Ka tattloel vaengah yoeikoek la ka om van.

Caeltueih kah Miknoek

¹¹ Hlang ang la ka om khaw nangmih long ni kai nan tanolh uh. Kai tah nangmih kah a oep ham khaw ka kuek pai. A honghi la ka om mai cakhaw caeltueih rhoek kah buhueng a pom te ka phavawt moenih. ¹² Caeltueih kah miknoek tah uehnah cungkuem neh miknoek la, khobae rhambae la, thaomnah la nangmih taengah thoeng coeng. ¹³ Hlangboel tloe rhoek lakah aka khulae te balae aka om. Te pawt akhaw kai kamah loh nangmih kan thinrhih sak mai pawt nim? Hekah boethae dongah khaw kai ng'rhen uh mai.

Korin ham Ngaihlih a Khueh

¹⁴ Nangmih taengah a pathum ka pawk ham sikim la ka om coeng he. Tedae nangmih kah koe pawt tih namamih te kan toem dongah ka thinrhih mahpawh. Ca rhoek loh manu napa ham a tung pah a kuek moenih. Tedae manu napa long ni ca rhoek ham a tung pah. ¹⁵ Kai loh hlae hlae ka vak cakhaw nangmih kah hinglu ham ni ka khok eh. Nangmih te a kum ngai kan lungnah coeng atah kamah ka lungnah he sii mai saeh. ¹⁶ Ana om dae saeh, kai loh nangmih kan nan moenih. Tuengkhuelpnah neh hoeih aka om long ni nangmih te kan loh. ¹⁷ Amih khuikah pakhat khaw nangmih taengla kan tueih moenih. Anih rhangneh nangmih kan omtoem nim? ¹⁸ Titu te ka hloep tih manuca neh kan tueih. Titu loh nangmih te n'omtoem pawt maco? Mueihla ah amah la ka pongpa uh moenih a? Kholaeh khaw amah ah a thikat moenih a?

¹⁹ Nangmih taengah ka huul uh tila na poek uh daengrhae coeng. Pathen hmaiah Khrih rhangnen ni ka thui uh. Tedae thintlo boeih tah nangmih kah hlinsainah ham ni. ²⁰ Khoem ka pawk vaengah ka ngaih bangla nangmih kam hmu pawt ve ti ni ka rhih. Kai khaw nangmih loh nan ngaih uh pawt bangla m'hmu uh mai, tohhaemnah, thatlainah, thinsanah neh koevoeinah, olthaekaling, thuitethnah, hoemdawknah loh soekloeknah la khoem om ve. ²¹ Koep ka pawk vaengah ka Pathen loh nangmih hmaiah kai n'tlarhoel sak lah ve. Aka tholh rhoek te muep ka nguek thil dae yut uh pawh. Te dongah rhongingnah, cukhalhnah, omthenbawnnah te a saii uh.

13

Olnoi neh Thaphoh Ol

¹ Nangmih taengah voeithum ka pawk coeng he. Olka boeih tah laipai panit pathum kah a ka neh a pai puei bitni. ² Ka thui coeng dongah ni lakhla vaengah khaw aka om

pabae bangla ka thui. Tahae ah aka tholh tangtae rhoek neh a tloe boeih te khaw koep ka pawk atah kan hlun mahpawh. ³ Ka khuiah Khrih a cal te loepdaknah neh na toem uh. Anih tah nangmih ah tattloel pawt tih nangmih khuiah tlung ta. ⁴ Vawtthoeknah neh tai cakhaw Pathen kah a thaomnah neh hing coeng. Mamih khaw amah dongah n'tattloel uh dae na taengkah Pathen thaomnah neh amah taengah n'hing uh bitni.

⁵ Namamih te noem uh lah, tangnah dongah na om nim. Namamih te nuemnai uh lah. Na khuikah Jesuh Khrih te na hmat uh pawt ve. Te pawt koinih a lolhmaih lam ni na om uh. ⁶ Tedae na ming uh bitni tila ka ngaiuep. Kaimih tah a lolhmaih la ka om uh moenih. ⁷ Nangmih te a thae la n'saii loengloeng pawt ham ni Pathen taengah ka thangthui uh. Kaimih loh ueppang la ka phoe uh mai pawt cakhaw nangmih tah a then mah sai uh mai. Kaimih he a lolhmaih lam khaw ka om uh mai thai. ⁸ Oltak kah a voelah pakhat khaw n'saii thai moenih, oltak ham ni n'saii. ⁹ Kaimih loh ka tattloel uh vaengah nangmih loh tatthai la na om uh dongah ka omngaih uh. Nangmih kah na cungkuemnah ham ni ka thangthui uh van he. ¹⁰ Lakhla vaengah ka daek coeng dongah he ka om vaengah khaw ka rhoidoeng aih mahpawh. Boeipa loh saithainah kai m'paek he hlinsainah ham ni koengloengnah ham moenih.

¹¹ A tloihsoi ah manuca rhoek omngaih uh lah, moeh uh lah, hloephoelh uh thae lah, thikat la poek uh lah, rhoep uh thae lah. Te dongah lungnah neh rhoepnah Pathen tah nangmih taengah om saeh. ¹² Moknah cim neh khat neh khat toidal uh lah. ¹³ Hlang ciim rhoek boeih loh nangmih te n'toidal uh. ¹⁴ Boeipa Jesuh Khrih kah lungvatnah, Pathen kah lungnah neh, Cim Mueihla kah rhoinaengnah tah nangmih boeih taengah om saeh.

GALATI CAPAT (Letter to the Galatians) ABOUT THIS LETTER

From the very beginning of this letter to the churches in the region of Galatia (in central Asia Minor), Paul makes two things clear to his readers: he is a true apostle, and his message is the only true message (chapter 1.1—10). These statements were very important, because some people claimed that Paul was a false apostle with a false message.

Paul was indeed a true apostle, and his mission to the Gentiles was given to him by the Lord and approved by the apostles in Jerusalem (1.18—2.10). Paul had even corrected the apostle Peter, when he had stopped eating with Gentile followers who were not obeying the Law of Moses (2.1—18).

Faith is the only way to be saved. Paul insists that this was true already for Abraham, who had received God's promise by faith. And Paul leaves no doubt about what his own faith means to him:

I have been nailed to the cross with Christ. I have died, but Christ lives in me. And I now live by faith in the Son of God, who loved me and gave his life for me. (Chapter 2.19b,20)

A QUICK LOOK AT THIS LETTER

A True Apostle and the True Message (1.1—10)

God Chose Paul To Be an Apostle (1.11—24)

Paul Defends His Message (2.1—21)

Faith Is the Only Way To Be Saved (3.1—4.31)

Guided by the Spirit and Love (5.1—6.10)

Final Warnings (6.11—18)

Olghan

¹ Hlang lamkah pawt tih, hlang rhangnen pawt tih, Jesuh Khrih neh duek lamkah anih aka thoh a pa Pathen rhangneh caeltueih Paul neh, ² ka taengkah manuca boeih loh Galati hlangboel rhoek taengah kan yaak sak. ³ Mamih a pa Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih kah lungvatnah neh ngaimongnah nangmih taengah om saeh. ⁴ Mamih kah tholhnah kongah amah aka hnawn uh te. Te daengah ni ta kumhal kah aka pai boethae khui lamloh a pa neh Pathen kah kongaih bangla mamih n'hlawt eh. ⁵ Thangpomnah tah a taengah kumhal kah kumhal ah om pai saeh. Amen.

Olthangthen A Tloe Om Pawh

⁶ Khrih kah lungvatnah dongah nangmih aka khue taeng lamloh a tloe olthangthen la ki na buung uh te ka ngaihman van. ⁷ Te te a tloe la a om moenih. Te pawt akhaw nangmih aka hinghuen tih Khrih kah olthangthen palet ham aka ngaih te hlangvang na om uh. ⁸ Tedae kaimih neh vaan lamkah puencawn long pataeng nangmih taengah ka phong uh te nangmih ham voelh a phong atah kosi yook saeh. ⁹ Thui tangtae vanbangla tahae akhaw koep ka thui. Pakhat mai loh na doe uh tangtae te nangmih taengah voelh a phong atah kosi yook saeh. ¹⁰ Hlang nim, Pathen nim ka ngaitang coeng he. Hlang kolo nim ka toem. Hlang taengah ka ko a lo ka om pueng atah Khrih kah sal la ka om eh ka ti moenih.

Paul loh Paihmuen A Thui

¹¹ Te dongah manuca rhoek nangmih taengah ka phoe coeng. Kai loh ka phong olthangthen he hlang dongah a kungsut moenih. ¹² Kai tah hlang lamloh ka doe

pawt tih n'thuituen bal moenih. Tedae Jesuh Khrih kah pumphoenah rhangnen ni. ¹³ Hnukbuet kah Judah sing neh ka omih te na yaak uh coeng. A puehkan aih la Pathen kah hlangboel te ka hnaemtaek tih ka thup. ¹⁴ Judah sing dongah ka namtu lakli kah thawnpuei rhoek lakah ka lamhma. Kamah patuel rhoek kah singyoe aka om dongah khaw muep ka hmae. ¹⁵ Tedae a nu bung lamloh kai aka hoep tih a lungvatnah neh aka khue Pathen loh, a capa te ka pum dongah pumphoe sak ham a lungtlun. ¹⁶ Amah te ni namtom taengah ka thui eh. Thii neh saa neh koeloe ka thaem moenih. ¹⁷ Kai hlankah caeltueih rhoek taengah Jerusalem lam khaw ka cet pawh. Tedae Arabia la ka cet tih Damasku la koep ka bal.

¹⁸ Te lamkah a kum thum phoeiah Jerusalem la ka cet tih Kephas te ka ming. Te vaengah anih taengah hnin hlainga ka om. ¹⁹ Tedae Boeipa kah a mana James pawt atah a tloe caeltueih rhoek te ka hmu pawh. ²⁰ Te dongah Pathen hmuh ah ka laithae moenih tila nangmih ham ka daek he ne. ²¹ Te phoeiah Syria neh Kilikia pingpang la ka pawk. ²² Tedae ka om vaengkah Khrih ah Judea kah hlangboel maelhmai te khaw ka mangvawt coeng. ²³ Tedae, "Hnukbuet kah mamih aka hnaemtaek loh hnukbuet kah a phae tangnah te a phong coeng," tila a yaak uh dawk nen ni a om uh. ²⁴ Te vaengah kai dong lamloh Pathen te a thangpom uh.

2

Olthangthen te Paul Loh A Hul

¹ Te phoeikah kum hlaili ah Jerusalem la Barnabas neh koep ka cet rhoi tih Titu khaw ka khuen rhoi. ² Tedae pumphoenah neh ka caeh vaengah namtom taengkah ka hoe olthangthen nen ni amih ka pawnhlai. Amah van ah te rhoek a ming a om dongah a yong khaw a tlongtlai la a ka yong pawt khaming. ³ Tedae kai taengkah Greek hoel la aka om Titu pataeng te yahvinrhet ham tanolh pawh. ⁴ Tedae laithae manuca he a det uh dongah ni. Amih tah Khrih Jesuh ah ng'khueh mamih kah poenghlnah te dawn tih mamih he sal bi sak hamla yingyet uh. ⁵ Amih taengah khonoek pakhat ham pataeng boengainah ka khueh pa uh moenih. Te daengah ni olthangthen kah oltak loh nangmih taengah a om eh. ⁶ Tedae aka poek rhoek te khat khat dongah metla a om akhaw hnukbuet ah a om te kai ham tah olupuei moenih. Pathen loh hlang kah maelhmai khaw a doe moenih. Pathen loh kai n'doe moenih. Ka taengah he mingom long khaw a thaem moenih. ⁷ Tedae khuplat la aka hmu loh yahvinrhetnah dongah pumdul kah olthangthen te Peter bangla ka tangnah. ⁸ Peter loh yahvinrhetnah kah caeltueih te a tueng sak tih kai khaw namtom rhoek ham ka tueng sak. ⁹ Tedae kai taengah m'paek lungvatnah aka ming, James neh Kephas neh Johan, rhungsut la aka om ham mingom rhoek loh, rhoinaengnah bantang kut tah kamah neh Barnabas taengah a thoh uh. Te dongah namtom ham ka om uh tih amih te yahvinrhetnah taengah om van. ¹⁰ Khodaeng bueng he poek ham om mai. poek ham bueng ni amih loh a ngaih. Te te saii ham te khaw bahoeng ka haam.

Olkhueng Lamloh Sayalhnah

¹¹ Tedae Kephas he Antiok la ha pawk vaengah, coel hamla a om dongah a hmai ah ka mah. ¹² James taengkah hlangvang te ha pawk hlan atah namtom taengah a caak. Tedae ha pawk uh vaengah tah yahvinrhetnah rhoek te a rhih. Te dongah tonga tih amah te hoep uh. ¹³ Te vaengah a tloe Judah rhoek long khaw anih te a thailat puei. Te dongah Barnabas long pataeng amih kah thailatnah te a rhoihbaih. ¹⁴ Tedae olthangthen kah oltak bangla a caeh a thuem pawt te ka hmuh. Te dongah Kephas te

hlang boeih hmaiah, “Nang Judah loh namtom bangla na om tih Judah bangla hing pawt atah, balae tih namtom te Judah bangla na tanolh,” ka ti nah.

¹⁵ Mamih kah coengnah he Judah tih hlangtholh tah namtom kah tloe moenih. ¹⁶ Jesuh Khrih kah tangnah lamlong pawt atah olkhueng dongkah khoboe loh hlang a tang sak pawt te khaw ming uh. Mamih loh Khrih Jesuh ni n'tangnah. Te daengah ni olkhueng kah khoboe nen pawt tih Khrih kah tangnah lamloh n'tang uh eh. Te dongah olkhueng kah khoboe loh pumsa boeih he tang sak mahpawh.

¹⁷ Tedae Khrih ah tang ham aka tlap rhoek loh amamih khaw hlangtholh rhoek la m'hmuh uh atah Khrih he tholh kah tueihyoeih van maco. Tlamte om mahpawh. ¹⁸ Ka phae tangtae rhoek te koep ka sak atah kamah he boekoekkung la ka tueng coeng. ¹⁹ Kai tah olkhueng lamloh olkhueng taengah ka duek daengah Pathen taengah ka hing eh. ²⁰ Khrih neh kai n'tai coeng dae ka hing pueng. Tedae kai voel pawt tih ka khuikah Khrih ni aka hing. Te dongah pumsa kah ka hing he kai ham amah aka voei uh tih kai aka lungnah Pathen Capa kah tangnah rhangnen ni ka hing. ²¹ Pathen kah lungvatnah te ka hnawt pawh. Duengnah he olkhueng lamlong koinih Khrih tah a yoeyap la duek coeng.

3

Tangnah Loh A Tang sak

¹ Galati hlangang rhoek aw, a tai tangtae Jesuh Khrih te mik hmuh ah a tueng lalah unim nangmih aka hloih. ² Nangmih lamkah tah he bueng ni ming ka ngaih. Olkhueng kah khoboe nen nim, na dang uh mueihla neh tangnah hnavue nen nim? ³ Hlangang la na om uh tangloeng. Mueihla ah hma aka pai loh pumsa ah na khah uh coeng. ⁴ A hoeihae lam nim he yet na patang uh? Te koinih a hoeihae pawn ni te. ⁵ Te dongah nangmih te mueihla aka pae tih nangmih ah thaomnah a tueng sak tah olkhueng kah khoboe nen nim? Thangnah kah hnavue nen dae nim?

⁶ Te vanbangla Abraham loh Pathen te a tangnah tih amah te duengnah la a nawt. ⁷ Te dongah tangnah dongkah rhoek tah Abraham kah a ca rhoek ni tila ming uh. ⁸ Namtom rhoek he tangnah loh a tang sak te cacim loh ana hmaitang coeng. Pathen loh Abraham te, “Nang lamloh namtom boeih a yoethen ni,” tila olthangthen a thui. ⁹ Te dongah tangnah kah hlang rhoek te tah uepom Abraham rhangneh a yoethen uh.

Olkhueng neh Olkhueh

¹⁰ Olkhueng kah bibi lamloh aka om boeih tah rhunkhuennah hmuiah om uh. A saii uh ham te olkhueng cabu khuiah a daek. “Te rhoek boeih dongah aka ngolpai pawt rhoek te rhunkhuen thil saeh,” tila a daek coeng. ¹¹ Tedae olkhueng lamloh Pathen taengah a tang pawt te mingpha coeng dongah aka dueng tah tangnah nen ni a hing eh. ¹² Te dongah olkhueng tah tangnah dongah om pawt dae te te aka vai tah te nen te hing ni. ¹³ Khrih loh mamih he olkhueng kah rhunkhuennah lamloh n'tlan tih mamih yueng la rhunkhuennah a yook. “Rhunkhuen boeih tah thing dongah a hoei,” tila a daek pai. ¹⁴ Te daengah ni Abraham kah yoethennah tah Khrih Jesuh lamloh namtom taengah a pha eh. Te daengah ni Mueihla kah olkhueh te tangnah lamloh n'dang eh.

¹⁵ Manuca rhoek hlang vanbangla ka thui. Hlang loh a cak sak paipi pataeng hnawt pawt tih a thap bal moenih. ¹⁶ Te dongah Abraham neh a tiingan ham olkhueh a thui uh vaengah a yet ham bangla, “Tiingan rhoek te,” a ti moenih. Tedae pakhat ham bangla, “Na tiingan taengah,” a ti nah.

Te tah Khrih dae ni. ¹⁷ Te dongah he he ka thui. Pathen loh a cak sak phoeikah kum yali sawmthum ah aka thoeng olkhueng loh paipi a hmil moenih. Te vanbangla olkhueh te khaw a phae moenih. ¹⁸ Rho tah olkhueng lamloh om koinih olkhueh dongah om mahpawh. Tedae Pathen loh olkhueh nen ni Abraham te a rhen.

Olkhueg kah a Mangtaengnah

¹⁹ Te koinih olkhueng te ta? A caeng tangtae tiingan te ha pawk duela boekoenah rhoek te a thap. Tekah te rhikhangkung kut longah puencawn lamloh a uen coeng. ²⁰ Rhikhangkung tah pakhat kah la om pawh. Tedae Pathen tah pakhat la om. ²¹ Te koinih olkhueng loh Pathen kah olkhueh te a kingkalh a? Tlam te om mahpawh. Olkhueng a paek loh hing sak thai koinih olkhueng dongah duengnah rheap n'dang ni. ²² Tedae a cungkuem he cacim loh tholhnah hmuiah a up coeng. Te daengah ni olkhueh tah Jesuh Khrih kah tangnah lamloh aka tangnah rhoek taengah a paek eh. ²³ Tedae tangnah ha pawk hlan lamloh tangnah a pumphoe tom duela olkhueng hmuiah a uup tih n'khoembael. ²⁴ Te dongah mamih kah cakhoem olkhueng loh Khrih taengla n'om sak. Te daengah ni tangnah lamloh n'tang sak. ²⁵ Tedae tangnah ha pawk vaengah tah cakhoem kut hmuiah n'om uh voel pawh. ²⁶ Jesuh Khrih dongkah tangnah lamloh Pathen ca rhoek la boeih na om uh.

Capa neh Kutloh

²⁷ Khrih ah naka nuem boeih loh Khrih te na bai uh. ²⁸ Judah khaw Greek khaw om pawh. Sal khaw hlang loeih khaw om pawh. Tongpa neh huta om pawh. Nangmih tah Jesuh Khrih ah pakhat la boeih na om uh. ²⁹ Nangmih khaw Khrih kah coeng atah rhopangnah olkhueh vanbangla Abraham kah tiingan la na om uh van.

4

¹ Rhopangkung te cahmang la a om khui boeih atah sal khaw, boei khaw, aka om boeih te a tanglue tloe moenih ka ti coeng. ² Tedae pa kah a tuetang duela imtawt neh hnokhoem kut hmuiah a om sak. ³ Te dongah mamih khaw cahmang la n'om uh vaengah diklai kah a niing hmuiah sal aka bi la n'om? ⁴ Tedae a tue a soepnah loh ha pawk vaengah Pathen loh a capa te han tueih. Huta lamloh om tih olkhueng hmuiah phoe. ⁵ Te daengah ni olkhueng hmuikah rhoek te a tlan eh. Te daengah ni a cacah la m'phaeng eh. ⁶ Te dongah ca rhoek la na om uh coeng. Abba a pa tila aka pang a capa kah Mueihla te Pathen loh mamih thinko ah han tueih. ⁷ Te dongah sal voel pawt tih ca la na om uh coeng. Ca tah Pathen rhangneh rhopangkung la om van.

Galati rhoek ham Ngaihlih

⁸ Tedae Pathen ana ming pawt vaengah a coengnah loh pathen la aka om pawt rhoek kah sal na bi uh. ⁹ Tedae Pathen te mingpha coeng ta. Te dongah Pathen loh lat m'ming ta. Metlae tattloel neh a niing aka khodaeng taengla koep na mael uh. Te rhoek taengah salbi ham koep na ngaih uh. ¹⁰ Khohnin khaw, hla khaw, khoning khaw, kum khaw na yaeh uh coeng. ¹¹ Nangmih ham ka thakthae he a hoeihae pawt khaming tila nangmih taengah ka birhah.

¹² Kai bangla om uh lah. Kai khaw nangmih vanbang ni tila manuca rhoek nangmih te kan hloep. Kai nan veet uh moenih. ¹³ Tedae a ciekca kah nangmih taengah ka phong te pumsa kah vawthoek dongah tila na ming uh. ¹⁴ Ka pumsa ah nangmih ham noemcainah om cakhaw nan hnaelcoe uh pawt tih nan tuei uh moenih. Tedae Pathen kah puencawn bangla, Jesuh Khrih bangla kai nan doe uh. ¹⁵ Te koinih nangmih kah yoethennah tah menim? A phoeng mai koinih na mik te na koeih uh tih kai nan paek uh mako tila nangmih taengah ka laipai. ¹⁶ Nangmih ham oltak ka thui dongah

nangmih kah rhal la ka coeng a? ¹⁷ Nangmih taengah a thatlai uh te thuem pawh. Tedae nangmih te khoe a ngaih uh daengah amih te na thatlai thil uh mako. ¹⁸ Tedae a then la thatlai ham tah then yoeyah ngawn. Te dongah nangmih taengkah ka om rhuet bueng moenih. ¹⁹ Ka ca rhoek nangmih ah Khrih a kap duela u ham nim ka bung a tloh bal. ²⁰ Te dongah nangmih taengah om laeh ka ngaih coeng. Ka ol te thovael ham khaw nangmih soah ka ingang coeng.

Sarah neh Hagar Paipi Panit

²¹ Kai taengah thui uh lah. Olkhueng hmuiah om ham aka ngaih rhoek, olkhueng te na ya uh mahnim? ²² Abraham loh capa panit a khueh te a daek coeng ta. Pakhat te salnu kah tih pakhat te aka loeih nu kah ta. ²³ Tedae salnu kah te tah pumsa la a cun. Aka loeih nu kah te tah olkhueh lamloh a cun. ²⁴ Amih rhoi loh a tueng sak te om. Amih rhoi tah paipi panit la om. Pakhat tah Sinai tlang lamkah tih sal la a cun. Anih tah Hagar ni. ²⁵ Hagar tah Arabia kah Sinai tlang coeng ni. Tahae kah Jerusalem banghui la, a ca rhoek taengah sal a bi. ²⁶ Tedae soben Jerusalem tah aka loeih ni. Anih tah mamih kah manu ni. ²⁷ A daek coeng te ta,

Cakol la cacun mueh aw uum khungdaeng lamtah
bung aka tlo pawt aw tamhoe lah.

Va aka khueh lakah khosoek kah camoe tah taoe ping ta.

²⁸ Manuca rhoek nangmih ngawn tah Isaak bangla olkhueh kah ca rhoek la na om uh. ²⁹ Tedae pumsa la a cun loh mueihla la cun te a hnaemtaek vanbangla tahae ah khaw om van tangloeng. ³⁰ Tedae cacim loh, "Salnu neh a capa te haek laeh. Salnu kah a capa te aka loeih nu kah capa taengah phaeng loengloeng pawh," a ti te ta. ³¹ Te dongah manuca rhoek salnu kah voel pawt tih aka loeih kah ca rhoek la n'om uh.

5

Khrihca kah Poenghahnah

¹ Mamih kah poenghahnah ham Khrih loh n'loeih sak dongah khak pai lamtah sal kah hnamkun te koep ngai boeh.

² Kai, Paul loh nangmih taengah, "Yahvin na rhet uh pueng atah Khrih he nangmih ham a phu om mahpawh," ka ti coeng he. ³ Te phoeiah yahvin aka rhet hlang boeih tah olkhueng te boeih vai ham laiba om tila koep ka laipai. ⁴ Khrih lamkah naka nong tih olkhueng neh aka tang long tah lungvatnah na hlong coeng. ⁵ Mamih loh duengnah dongkah ngaiuepnah te tangnah mueihla neh n'lamtawn uh. ⁶ Te dongah Jesuh Khrih ah yahvinrhet khaw tloe pawh, pumdul khaw pakhat pataeng a tloe moenih. Tedae tangnah tah lungnah dongah pongthoo ta.

⁷ Balh na yong uh tih oltak te ngaitang pawt ham unim nangmih aka mah. ⁸ Hloihhlamnah tah nangmih aka khue taeng lamkah moenih. ⁹ Tolrhu thamap ca loh vaidam hlom boeih a rhoi sak. ¹⁰ Kai loh Boeipa dongah nangmih kan pangtung thil te a tloe la poek uh boeh. Tedae nangmih aka hinghuen tah u khaw om mai saeh laitloeknah a phueih bitni. ¹¹ Tedae ka manuca rhoek aw, yahvinrhetnah ka hoe pueng atah balae tih vawk n'hnaemtaek. Te dongah thangui long tah thinglam dongkah ni a hmil. ¹² Nangmih aka palet rhoek tah hlueng pataeng ka ngaih.

¹³ Te dongah manuca rhoek, poenghahnah khuila nangmih n'khue. Tedae rhoidoengnah he pumsa rhoidoengnah dawka ham moenih ta. Lungnah lamloh khat neh khat salbi uh. ¹⁴ Olkhueng boeih he ol pakhat dongah soep coeng. Te khuiah,

“Na imben te namah bangla lungnah,” a ti. ¹⁵ Tedae khat neh khat na nget uh tih na yoop uh thae atah ana noek uh, khat khat neh na hlawp uh thae mahpawt nim.

Mueihla neh Pumsa

¹⁶ Te phoeiah Mueihla neh pongpa uh lamtah pumsa hoehhamnah te hoem uh loengloeng boeh ka ti. ¹⁷ Pumsa ngaih loh mueihla te a koek tih Mueihla loh pumsa te a koek. Te tah khat neh khat kingkalh uh. Te dongah na ngaih pawt te na saii uh. ¹⁸ Tedae Mueihla loh m'mawt atah olkhueng hmuiah na om uh pawh. ¹⁹ Pumsa kah khoboe tah mingpha la om coeng. Te rhoek tah cukhalhnah, rhongingnah, omthenbawn, ²⁰ Mueibawknah, rhunsi khuehnah, thunkhanah, tohhaemnah, kohlop-nah, thinsanah, koevoeinah, paekboenah, buhlaelh, ²¹ uethnetnah, rhuihahnah, omngaihrawn he ni. Hekah phek la om. Tekah te thui tangtae bangla te bang kho aka boe rhoek loh Pathen kah ram pang mahpawh tila nangmih taengah ka thui. ²² Tedae Mueihla kah a thaih tah lungnah, omngaihnah, rhoepnah, thinsennah, rhennah, boethennah, tangnah, ²³ muelhtuetnah, kuemsuemnah ni. Tebang te olkhueng loh a kingkalh om pawh. ²⁴ Tedae Jesuh Khrih kah rhoek long tah pumsa patangnah neh hoehhamnah te hmai a tai coeng.

²⁵ Mueihla neh n'hing uh atah Mueihla lamloh m'vai uh van ni. ²⁶ Hoemdawk la khat neh khat takloh neh, khat neh khat uethnet neh om uh boel sih.

6

Hnorhih Boek Uh Thae Lah

¹ Manuca rhoek hlang loh tholhdalhnah khat khat khuiah a buek atah nangmih mueihla hlang rhoek loh amih te muelhtuetnah mueihla neh tlaihvonng uh. Namah khaw cuekcawn pawt ham na paelki uh mako. ² Khat neh khat kah hnorhih te na yingyawn uh daengah ni Khrih kah olkhueng te na soep sak uh tangloeng eh. ³ Pakhat loh pakhat la om ham a poek akhaw a om hae moenih. Amah ni a vuelvaek uh. ⁴ Tedae khat rhip loh amah kah khoboe te noem saeh. Te daengah ni amah bueng ah thangpomnah a khueh vetih hlang soah a om pawt eh. ⁵ Ba dongah, hlang boeih loh amah kah hnophueih ni a phueih eh.

⁶ Te phoeiah boethen cungkuem neh aka thuituen te olka neh aka thuituen loh boek pah saeh. ⁷ N'raithi uh boel saeh. Pathen loh a hlipen moenih. Hlang loh a tuh te tah koep a ah ni. ⁸ Amah kah pumsa la aka tuh loh pumsa kah hmawnnah a ah ni. Tedae Mueihla ah aka tuh tah Mueihla kah dungyan hingnah a ah ni. ⁹ Te dongah a then saii he thathae uh boel sih. Amah tuetang ah n'ah uh ham te yawk uh boeh. ¹⁰ Te dongah a tuetang n'dang uh vanbangla hlang boeih taeng neh olupuei la tangnah imhuikho taengah a then la saii uh sih.

Olnoi neh Thaphoh Ol

¹¹ Nangmih taengkah capat he hmu uh lah, kamah kut neh ka daek tih bahoeng a. ¹² Pumsa ah sawtthen aka ngaih boeih tah amih loh nangmih te yahvinrhet ham n'tanolh. Te daengah ni Khrih kah thinglam te a hnaemtaek pawt pai eh. ¹³ Yahvin aka rhet amamih nawn loh olkhueng te tuem uh pawh. Tedae nangmih te pumsa dongah pomsang ham ni nangmih yahvinrhet sak a ngaih uh. ¹⁴ Tedae mamih Boeipa Jesuh Khrih kah thinglam nen pawt atah pomsang ham ka khueh pawh. Anih lamloh kai ham diklai te a tai coeng tih kai khaw diklai ham n'tai coeng. ¹⁵ Pakhat loh yahvinrhetnah khaw olupuei moenih, pumdul khaw olupuei la om pawh. Tedae suentae thai ni olupuei. ¹⁶ Te phoeiah he kah ollam aka vai boeih tah amih soah Pathen kah ngaimongnah om saeh lamtah Israel rhoek soah khaw a rhennah om saeh.

¹⁷ He lamkah tah thakthaenah loh kai n'toeh boel saeh. Kai tah Jesuh kah kutha ni ka pum dongah ka phueih.

¹⁸ Mamih Boeipa Jesuh Khrih kah lungvatnah te manuca rhoek nangmih mueihlah om saeh. Amen.

EPHESA (Letter to the Ephesians) ABOUT THIS LETTER

“Praise the God and Father of our Lord Jesus Christ for the spiritual blessings that Christ has brought us from heaven!” (chapter 1.3). Paul begins his letter to the Christians in Ephesus with a powerful reminder of the main theme of his message. Christ died on the cross to set us free (1.7,8). But God raised Christ from death, and he now sits at God's right side in heaven, where he rules over this world. And he will rule over the future world as well (1.20,21).

Christ brought Jews and Gentiles together by “breaking down the wall of hatred” that separated them (2.14) and he united them all as part of that holy temple where God's Spirit lives (2.22). This was according to God's eternal plan (3.11).

There is only one Lord, one Spirit of God, and one God, who is the Father of all people (4.4,5). This means that Christians must let the Spirit keep their hearts united, so they can live at peace with each other (4.3). The idea of all Christians being one with Christ is so central to this letter that it occurs 20 times. There is one faith and one baptism by which believers become one body.

Ephesus was a port city on the western shore of Asia Minor (modern-day Turkey). In Paul's time this was the fourth largest city in the Roman Empire. It was also an ancient centre of nature religion where the goddess Artemis was widely worshipped (Acts 19).

Paul lets the Ephesians know that much is expected of people who are called to a new life (4.17—5.20). Followers of the Lord are God's dear children, and they must do as God does (5.1). They used to live in the dark, but they must now live in the light and make their light shine (5.8,9).

Paul then teaches husbands and wives, children and parents, and slaves and masters how to live as Christians (5.21—6.9).

Paul never forgets how kind God is:

God was merciful! We were dead because of our sins, but God loved us so much that he made us alive with Christ, and God's wonderful kindness is what saves you. (Chapter 2.4,5)

You were saved by faith in God, who treats us much better than we deserve. This is God's gift to you, and not anything you have done on your own. (Chapter 2.8)

A QUICK LOOK AT THIS LETTER

Greetings (1.1,2)

Christ Brings Spiritual Blessings (1.3—3.21)

A New Life in Unity with Christ (4.1—6.20)

Final Greetings (6.21-24)

Uemnah Ol

¹ Pathen kah kongaih neh Jesuh Khrih kah caeltueih Paul loh Ephesa kah aka om hlang cim rhoek neh Jesuh Khrih ah uepom [kan yaak sak].

² Boeipa Jesuh Khrih neh a pa Pathen taengkah lungvatnah neh ngaimongnah tah nangmih taengah om saeh.

Pathen kah Yoethen Cungkuem

³ Pathen neh mamih kah Boeipa Jesuh Khrih kah a napa tah uemom la om pai saeh. Amah loh Khrih ah vaan kah mueihla yoethennah cungkuem neh mamih n'uem coeng. ⁴ Mamih he Lungnah neh amah hmuh ah cimcaih tih cuemthuek la om ham diklai a tong hlanah amah dongah mamih n'tuek pataeng coeng. ⁵ Amah kah kongaih, kolonah vanbangla amah ham Jesuh Khrih lamloh cacah la mamih n'nuen coeng. ⁶ A lungvatnah dongkah thangpomnah he koehnah la om pai. Te nen ni lungnah dongah mamih n'lungvat. ⁷ A thii lamloh amah dongah tlannah n'dang uh. A lungvatnah dongkah khuehtawn vanbangla tholhdalhnah dongkah khodawknainah te khaw n'dang uh. ⁸ Tekah te mamih ah cueihnah cungkuem, lungcueinah neh a baetawt sak. ⁹ A kongaih kah olhuep te mamih taengah phoe coeng. ¹⁰ A kolonah bangla amah khuiah a hmoel te a tuetang a soepnah dongah hnokhoemnah la om coeng. A cungkuem he vaan kah neh diklai kah khaw, Khrih amah dongah cuui sak ham om.

¹¹ A kongaih kah mangtaengnah bangla boeih pongthoo tih, a mangtaengnah vanbangla a nuen rhoek long tah amah dongkah te m'pang uh van coeng. ¹² Te dongah amah kah thangpomnah Khrih ah koehnah la mamih n'om ham n'ngaiuep. ¹³ Nangmih khaw amah dongah ni namamih kah khangnah olthangthen oltak olka te na yaak uh. Amah aka tangnah tah olkhueh dongkah Mueihla Cim neh kutnoek n'daeng thil coeng. ¹⁴ Te tah koe dongah tlannah duela, a thangpomnah dongkah koehnah te mamih kah rho cungah la om.

Mueihla ben ah Thangthui nah

¹⁵ Te dongah Boeipa Jesuh dongah tangnah neh hlangcim rhoek boeih taengah lungnah te nangmih taeng lamloh ka yaak. ¹⁶ Te dongah nangmih ham toeng kolla aka uem loh ka thangthuinah dongah poekkoepnah ka khueh. ¹⁷ Te daengah ni mamih Boeipa Jesuh Khrih kah Pathen, thangpomnah a pa loh amah mingnah dongah pumphoenah neh cueihnah mueihla te nangmih m'paek eh. ¹⁸ Amah kah khuenah dongah ngaiuepnah aka om te na ming hamla nangmih thinko mik tueng uh. Amah rho dongkah thangpomnah khuehtawn te tah hlangcim rhoek soah om. ¹⁹ A thaomnah, a lennah aka baekhawk te tah a thadueng kah thaomnah bibi bangla aka tangnah mamih taengah om.

Khrih ah Pathen kah Saithainah

²⁰ Te tah duek lamkah aka thoo Khrih amah khuiah a tueng sak. Te dongah vaan ah khaw a bantang ah ngol coeng. ²¹ Boeilu neh saithainah khaw, thaomnah neh taemrhainah khaw, ming khue boeih te ta kumhal bueng kah pawt tih hmailong kah khaw boeih a poe. ²² A cungkuem la a kho hmuiah boe a ngai sak tih amah te hlangboel taengah cungkuem soah a lu la a khueh. ²³ Te tah amah pum la om tih cungkuem kah a soepnah tah cungkuem taengah soep.

2

Duek lamkah Hingnah

¹ Nangmih khaw tholhdalhnah neh na tholhnah ah aka duek la na om uh. ² Hnukbuet ah khaw ta kumhal kah diklai khosing neh yilh dongkah saithainah boei banglam ni te dongah te na pongpa uh. Althanah kah a ca rhoek te a khuiah mueihla a tueng pah coeng. ³ Hnukbuet ah mamih boeih khaw pumsa hoehhamnah neh amih taengah kho n'sak uh. Pumsa neh kopoe kah kongaih te n'saii uh dongah a tloe rhoek kah a coengnah bangla kosi kah ca rhoek la n'om uh. ⁴ Tedae rhennah neh kuirhang la aka om Pathen tah a lungnah a cungkuem dongah ni mamih n'lungnah. ⁵ Mamih he tholhdalhnah ah duek la aka om rhoek pataeng Khrih neh n'thoh sak

ti h lungvatnah lamloh khang la na om uh coeng. ⁶ Amah neh n'thoh ti h Khri h Jesuh rhangneh vaan ah n'ngoltun sak. ⁷ Te daengah ni Khri h Jesuh lamloh mamih taengah rhennah neh aka thoeng ham a lungvatnah khuehtawn te a baetawt la kumhal ah a tueng eh. ⁸ Lungvatnah neh tangnah lamloh khang la na om uh coeng. Te te namamih kah moenih Pathen kah kutdoe ni. ⁹ Khoboe kah moenih. Te dongah pakhat khaw hoemdam boel saeh. ¹⁰ Mamih tah Jesuh Khri h ah a suen a kutngo la n'om uh. Tekah khoboe then te Pathen loh a hmoel pai ti h ni a soah m'pongpa pai eh.

Khri h ah Kodoknah

¹¹ Te dongah pumsa ah nangmih namtom loh hnukbuet kah te poek uh. Pumdul la a khue rhoek tah pumsa neh kutsai lamloh yahvinrhetnah te ni a thui. ¹² Te vaeng tue ah Khri h mueh la na om uh te ta. Israel kah khokung khomah te na hai uh ti h olkhueh kah paipi te na kholong tak uh. Ngaiuepnah om pawt bangla diklai ah na dalrha uh. ¹³ Tedae nangmih hnukbuet kah Khri h Jesuh ah lakhla la aka om te Khri h thii dong lamloh rheap na om uh coeng. ¹⁴ Amah tah mamih kah rhoepnah la om. Panit pakhat la aka saii amah loh a pumsa dongkah thunkha la aka om vongtung pangbueng te khaw a phil coeng. ¹⁵ Oltloek dongkah olpaek kah olkhueng te a hmil coeng. Te daengah ni panit te amah ah hlang thai pakhat la a suen vetih rhoepnah khaw a saii pai eh. ¹⁶ Te daengah ni thunkha te thinglam lamloh a ngawn vetih panit te Pathen taengah pum pakhat la a moeithen sak eh. ¹⁷ Ha pawk vaengah lakhla kah nangmih taengah khaw rhoepnah, a yoei rhoek taengah khaw rhoepnah a phong. ¹⁸ Amah lamloh pa taengah mueihla thikat neh boktlap la kunnah te n'dang uh. ¹⁹ Te dongah kholong neh yinlai la na om uh voel tangloeng pawh. Tedae hlangcim rhoek kah pilnam neh Pathen kah imkhuikho la na om uh coeng. ²⁰ Caeltueih rhoek neh tonghma rhoek kah khoengim te a tlingtlawn thil uh coeng ti h Khri h Jesuh amah he imkil la om. ²¹ Amah dongah im pum te kiba ti h Boeipa ah bawkim cim la rhoeng. ²² Nangmih khaw Mueihla ah Khri h amah dongah Pathen kah khosaknah hmu en la n'dun.

3

Namtom Taengah Paul kah Bibi

¹ Te dongah kai Paul tah nangmih namtom rhoek ham Jesuh Khri h kah thongtla ka om. ² Nangmih ham Pathen kah lungvatnah dongkah hnokhoemnah he kai m'paek te na yaak uh mak atah. ³ A toi la ka daek noek vanbangla tekah olhuep tah pumphoenah neh kai taengah phoe coeng. ⁴ Te cadaek bangla tae rhangneh Khri h kah olhuep soah kai kah yakmingnah te na yakming uh thai. ⁵ Te tah Mueihla lamloh a caeltueih rhoek neh tonghma hlangcim taengah a pumphoe coeng bangla hlang ca rhoek taengah rhuirhong a tloe lam khaw ana phoe moenih. ⁶ Olthangthen lamloh namtom khaw Khri h Jesuh dongah olkhueh te pumkhat la cut hmaih ti h rho aka pang hamla om coeng. ⁷ A thaomnah kah bibi vanbangla Pathen kah lungvatnah kutdoe te kai m'paek coeng dongah te olthangthen kah tueihyoeih la ka om.

⁸ Hlangcim rhoek boeih khuiah a yit cadih koek kai taengah he lungvatnah he m'paek coeng. Khri h kah a khuehtawn toeklek toekna mueh te namtom rhoek taengah aka thui ham ni. ⁹ Cungkuem aka suen Pathen dongah yan lamkah a thuh olhuep kah hnokhoemnah te hlang boeih tueng ham ni. ¹⁰ Te daengah ni Pathen kah cueihnah a comluem te hlangboel lamloh vaan kah boeilu rhoek neh saithainah dongah a phoe eh. ¹¹ Te tah kumhal kah mangtaeng vanbangla mamih Boeipa Khri h Jesuh ah a saii coeng. ¹² Amah dongah sayalhnah n'dang uh ti h amah kah tangnah lamloh pangtungnah neh kunnah n'dang uh. ¹³ Te dongah nangmih ham

kai kah phacip phabaem dongah thathae pawt ham kan hloep. Te tah nangmih kah thangpomnah ni.

Mueihla Thaomnah ham Thangthuinah

¹⁴ He dongah ni a pa taengah ka khuklu ka cungkueng. ¹⁵ Amah lamloh vaan neh diklai hman kah nurhui parhui boeih a khue. ¹⁶ Te daengah ni amah kah mueihla lamloh hlang ko khuiah rhaang sak ham a thaomnah dongkah thangpomnah khuehtawn te a tarhing la nangmih m'paek eh. ¹⁷ Tangnah lamloh nangmih thinko ah Khrih loh kho a sak. Lungnah dongah m'pael tih n'sut. ¹⁸ Te daengah ni hlangcim boeih taengkah lungnah a daang neh a yun, a sang neh a dung te tuuk ham na noeng uh eh. ¹⁹ Mingnah aka baetawt Khrih kah lungnah khaw ming ham om. Te daengah ni Pathen kah a soepnah te a cungkuem la na cung uh eh. ²⁰ Amah tah a puehdaih la a saii ham boeih coeng thai hlai coeng. M'bih neh n'yakming te mamih ah thaomnah la tueng. ²¹ Amah thangpomnah tah hlangboel so neh Khrih Jesuh dong lamloh cadil cahma boeih taengah kumhal kah kumhal ah om saeh. Amen.

4

Khrih kah Pumrho neh a Hlaeng a Ban

¹ Te dongah Boeipa ah thongtla kai loh nangmih aka khue kah khuenah neh a tingtawk la pongthoh ham kan hloep. ² Tlayaenah neh muelhtuethnah cungkuem neh, thinsennah neh lungnah dongah khat neh khat yaknaem uh thae. ³ Rhoepnah kah pinyennah dongah Mueihla kah kodoknah te khoem ham haam uh lah. ⁴ Nangmih kah khuenah te ngaiuepnah pakhat dongah n'khue uh vanbangla pum pakhat neh mueihla pakhat ni a om. ⁵ Boeipa pakhat, tangnah pakhat, baptisma pakhat ni a om. ⁶ A cungkuem kah Pathen neh Pa tah pakhat ni. Te tah cungkuem soah cungkuem lamloh cungkuem dongah om. ⁷ Tedae Khrih kah kutdoo tarhing la mamih khat rhip taengah lungvatnah m'paek coeng. ⁸ Te dongah,
“Hmuen sang la a luei vaengah

tamna te a mawt tih
hlang rhoek taengah kutdoo a paek,” a ti.

⁹ A luei nen te dawk om pawt tih diklai hmuen te a laedil duela suntla bal. ¹⁰ Amah te suntla tih a cungkuem te soep sak ham vaan boeih kah a soah aka luei la om bal. ¹¹ Te phoeiah amah loh a ngen te caeltueih rhoek, a ngen te tonghma rhoek, a ngen te olthangthen aka thui la, a ngen tah, tudawn neh saya la a khueh. ¹² Bibi dongkah bitat dongah hlangcim rhoek kah hamsoepnah ham, Khrih pum dongkah hlinsainah ham a khueh. ¹³ Tangnah dongkah kodoknah dongah, Pathen capa kah mingnah dongah, lungcui hlang pakhat la, Khrih a soepnah pumrho dongkah cungnueh dongla boeih m'pha uh duela a khueh. ¹⁴ Te daengah ni cahmang la n'om uh pawt eh. Rhaithinah neh tholhhiknah lungpoek dongla aka mawt hlang kah thailatnah loh thuituennah khohli neh a vikvawk tih boeih a yawn lah ko. ¹⁵ Oltak thui uh sih lamtah lungnah neh amah dongah boeih rhoeng uh sih. Khrih amah te a lu la om. ¹⁶ Amah lamloh pum he boeih kiba tih cului uh. Rhuhcong boeih lamloh pakhat rhip kah cungnueh neh a bibi tarhing ah bomnah neh a cungvang khaw pum pakhat kah rhoengnah dongah lungnah neh amah kah hlinsainah te a khueh.

Hingnah Thai ah Khosaknah

¹⁷ Te dongah Boeipa ah ni ka thui tih ka laipai. Namtom rhoek loh a lungbuei kah a honghi neh a pongpa uh bangla nangmih te pongpa uh boeh. ¹⁸ A kopoe te a hmuep la a om pah tih Pathen kah hingnah te a hai coeng. A khuikah kotalhah neh a thinko kah thinthahnah khaw om pai.

¹⁹ Amih yahdaeng rhoek loh halhkanah cungkuem neh rhongingnah bibi ham te omthenbawn dongla amah voei uh. ²⁰ Tedae nangmih tah tetlam te om uh boeh Khrih te mah awt uh. ²¹ Amah te na yaak uh tangloeng atah Jesuh ah oltak a om vanbangla amah dongah ni n'thuituen uh. ²² Hmilhmaknah kah hoehammadongah aka poeih uh lamhma kah hlang rhuem omih te nangmih loh duul uh. ²³ Te dongah nangmih kah lungbuei te mueihla neh thai sak uh. ²⁴ Pathen loh duengnah neh oltak kah cimcaihnah dongah n'suen vanbangla hlang thai te bai uh. ²⁵ Te dongah laithae te duul uh sih lamtah khat rhip loh a imben taengah oltak thui uh sih. Khat neh khat pumrho lam ni n'om uh. ²⁶ Kosi na hong uh akhaw tholh puei uh boeh. Khomik loh nangmih kah thintoeknah te tlak thil boel saeh. ²⁷ Rhaithae te hmuen pae boeh. ²⁸ Aka huen loh huen voel boel saeh. Tedae amah kut neh a then saii ham thakthae lat saeh. Te daengah ni aka ngoe te aka doedan la a om eh. ²⁹ Ol rhong ol ing boeih te nangmih kah ka lamloh thoeng boel saeh. Tedae a then pakhat a om atah a ngoe vaengkah hlinsainah la om saeh. Te daengah ni aka ya rhoek te lungvatnah a paek eh. ³⁰ Te phoeiah Pathen kah Mueihla Cim te kothet sak boeh. Amah loh tlannah khohnin ham kutnoek n'daeng coeng. ³¹ Olkhaa cungkuem neh thinsanah khaw, kosi neh rhungrhah khaw, soehsalnah neh phayoenah boeih khaw nangmih lamloh khoe uh. ³² Te phoeiah khat neh khat taengah sitloh thimhalh neh kodam la om uh. Khrih ah Pathen loh nangmih rhen bangla khat neh khat khodawknai uh.

5

¹ Te dongah thintlo a ca rhoek vanbangla Pathen kah mueiloh la om uh. ² Khrih loh mamih n'lungnah dongah mamih yueng la nawnnah neh Pathen taengah hmueih botui kah a bova la amah a tloeng uh bangla lungnah dongah pongpa uh.

³ Hlangcim rhoek neh a tingtawk vanbangla nangmih taengah cukhalhnah neh rhongingnah boeih khaw, halhkanah khaw phoei boel saeh. ⁴ Yahrhah neh anglat ol khaw saipaat ol te khaw a koihhilh moenih. Tedae uemonah tah lat khueh uh. ⁵ He aka ming long tah hlanghalh, hlang thae neh halhka te khaw boeih na hmat uh. Amah mueibawk neh aka om loh Khrih neh Pathen kah ram ah rho a khueh moenih.

Khothaih neh Khohmuep

⁶ Nangmih te a hong ol neh m'hmilhmak boel saeh. He rhoek kongah Pathen kah kosi loh althanah kah a ca rhoek te a thoeng thil coeng. ⁷ Te dongah amih taengah aka cut la om uh boeh. ⁸ Hnukbuet ah yinnah neh na om uh. Tedae Boeipa dongkah vangnah dongah vangnah kah ca rhoek bangla pongpa laeh. ⁹ Vangnah kah a thaih tah a cungkuem dongah boethennah, duengnah neh oltak la poeh. ¹⁰ Boeipa kah kolo la aka om te khaw soepsoei uh. ¹¹ Yinnah khuikah a tlongtlai bibi dongah thum uh boeh. Tedae lat ah toeltham pa uh pataeng. ¹² Amih loh a huephael ah a saii te thui ham pataeng rhaidaeng la om. ¹³ Tedae vangnah loh a toeltham boeih tah phoe coeng. ¹⁴ Aka phoe boeih tah vangnah ni. Te dongah, "Aka ip te haeng lamtah aka duek rhoek taeng lamloh thoo laeh. Te daengah ni Khrih loh nangmih n'tue eh," a ti pai.

Khrihca Hingnah Rhungsut

¹⁵ Te dongah na pongpa uh te khaw khaeh khaeh dawn uh. Hlangang banglam pawt tih hlangcueih la om uh. ¹⁶ Khohnin tah a thae la a om dongah a tue te tlan uh. ¹⁷ Te dongah hlang ang la om uh boeh. Tedae Boeipa kah kongaih te tah hmuhming uh. ¹⁸ Te phoeiah a khuiah cungpoehnah aka om misurtui te rhui uh boeh. Tedae Mueihla neh baetawt uh. ¹⁹ Khat neh khat tingtoeng lung, bawknah laa, mueihla laa

neh toidal uh. Boeipa te na thinko kah laa sak neh hlai uh. ²⁰ A cungkuem dongah mamih kah Boeipa Jesuh Khrih ming neh a pa Pathen te uem taitu uh. ²¹ Khrih rihnhah dongah khat neh khat boengai uh.

Yuu neh Va Khosaknah

²² Huta rhoek aw, Boeipa taengkah bangla a va rhoek taengah boengai saeh. ²³ Khrih tah hlangboel kah lu la om tih amah te pum kah khangkung la a om van bangla va he yuu kah a lu la om. ²⁴ Tedae hlangboel loh Khrih taengah boe a ngai bangla yuu rhoek te khaw a cungkuem ah va rhoek taengla boengai van saeh.

²⁵ tongpa rhoek, Khrih loh hlangboel te a lungnah tih anih ham amah a voeih uh van bangla yuu rhoek te lungnah uh. ²⁶ Te daengah ni ol neh tui dongkah silnhah dongah aka ciim uh te khaw a cimcaih eh. ²⁷ Te daengah ni hlangboel te amah loh a taengah rhuepom la a pai sak eh. A tihnai neh mikmuelnah neh te bang te pakhat khaw khueh boel saeh. Tedae a cim neh cuemthuek la om saeh. ²⁸ Te dongah tongpa rhoek long khaw a yuu rhoek te amah kah pum bangla a lungnah ham a kuek. Amah aka lungnah loh a yuu te a lungnah. ²⁹ Amah pumsa aka hmuhuet he a om noek moenih. Tedae Khrih loh hlangboel ham a saii van bangla amah pum te a cuncah tih a yuhyam. ³⁰ A pum dongkah a pumrho la n'om uh. ³¹ Te dongah tongpa loh a manu neh a napa te a imphael tak ni. Te vaengah a yuu taengah kap vetih panit te pumsa khat la om ni. ³² He olhuep tah olupuei la om. Tedae kai loh Khrih neh hlangboel taengkah bangla ka thui. ³³ Tedae nangmih khaw khat rhip loh amah yuu te amah bangla lungnah van saeh. Huta long khaw a va te hinyah saeh.

6

Ca rhoek neh Manu Napa rhoek

¹ Ca rhoek, Boeipa ah na manu na napa te olngai pah. He tah a ol dueng ni. ² Na nu neh na pa te hinyah lah. Te tah olkhueh neh olpaek lamhma la om. ³ Te daengah ni nang taengah a then la ha om vetih diklai ah hingsennah na dang eh. ⁴ Pa rhoek long khaw na ca rhoek te a thintoek sak boeh tedae amih te Boeipa kah hlinsainah neh rhalrhingnah dongah cuncah uh.

Sal rhoek neh a Boei rhoek

⁵ Sal rhoek, pumsa kah na boei rhoek taengah rihnhah neh olngai uh. Na thinko moeihoeihnah neh thuennah neh Khrih taengkah bangla om uh. ⁶ Mikhmuh dongkah kolopatai rhoek banglam pawt tih hinglu lamloh Pathen kah kongaih aka saii Khrih kah sal rhoek la om uh. ⁷ Hlang taengah pawt tih boeipa taengkah bangla lunghoihnah neh salbi uh. ⁸ A then khat khat a saii te rhip ming saeh. Sal long khaw, aka loeih long khaw Boeipa taeng lamloh amah la a dang bitni. ⁹ Boei rhoek nang khaw amah te te amih taengah saii uh. Amih na hihamnah te hlawt laeh. Amih rhoek neh nangmih kah boeipa tah vaan ah om tih a taengah maelhmai sawtnah khueh pawh tite ming uh.

Khrihca neh Mueihla Caemrhal

¹⁰ A tloihsol ah boeipa neh a thadueng kah thaomnah dongah thaphoh uh. ¹¹ Rhaithae kah a lungpok te na mah thai ham atah Pathen kah lungpok haica te bai uh. ¹² Thii neh pumsa kah hnueihnah te mamih taengah a om moenih. Tedae boeilu rhoek, saithainah, he yinnah khuikah diklai thaomnah, vaan ah halangnah mueihla ni m'pai thil uh. ¹³ Te dongah Pathen kah lungpok haica te muk uh tangloeng laeh. Te daengah ni khohnin thae vaengah khaw na tungaep thai vetih aka thoeng boeih

te na pai thil thai eh. ¹⁴ Pai uh lamtah oltak neh na pumpu te yen uh. Te phoeiah duengnah rhangpho te bai uh. ¹⁵ Rhoepnah olthangthen dongkah sikimnah neh na kho te khom uh. ¹⁶ Te phoeiah tangnah photling te muk uh. Te nen ni rhaithae kah thaltang a rhoh te boeih na thih uh thai eh. ¹⁷ Te phoeiah khangnah lumuek neh mueihla cunghang te doe thil uh. Te tah Pathen kah olthui ni. ¹⁸ Thangthuinah cungkuem neh rhenbihnah dongah a tue takuem ah Mueihla neh thangthui uh. He ham he khuituknah cungkuem nen khaw, hlangcim boeih ham rhenbihnah nen khaw hak uh. ¹⁹ Kai ham khaw thangthui uh. Te daengah ni ka ka ongnah neh kai taengah olka m'paek vetih olthangthen kah olhuep te sayalh la ka phong thai eh. ²⁰ Te yueng la thirhui neh ka laipai. Te daengah ni a khuiah ka thui a kuek te tah ka sayalh van eh.

Paul kah Oluen

²¹ Te daengah ni kai kawng he na ming uh van pueng eh. Ka saii boeih te thintlo manuca neh Boeipa dongah uepom tueihyoeih Tukhiko loh nangmih taengla ham phoe puei bitni. ²² Amah te ham ni nangmih taengla anih kan tueih. Te daengah ni kaimih kawng te na ming vetih nangmih kah thinko te han hloep eh.

²³ Pa Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih lamkah rhoepnah, tangnah neh lungnah tah manuca rhoek taengah om saeh. ²⁴ Lungvatnah tah mamih kah boeipa Jesuh Khrih te a cak la aka lungnah rhoek boeih soah om saeh.

PHILIPI (Letter to the Philippians) ABOUT THIS LETTER

Paul wrote this letter from jail (chapter 1.7) to thank the Lord's followers at Philippi for helping him with their gifts and prayers (1.5; 4.10-19). He hopes to be set free, so that he can continue preaching the good news (3.17-19). But he knows that he might be put to death (1.21; 2.17; 3.10).

The city of Philippi is in the part of northern Greece which the Greeks call Macedonia. It was at Philippi that Paul had entered Europe for the first time, and there he preached the good news and began a church (Acts 16). He now warns the Christians at Philippi that they may have to suffer, just as Christ suffered and Paul is now suffering. If this happens, the Philippians should count it a blessing that comes from having faith in Christ (1.28-30).

There were problems in the church at Philippi, because some of the members claimed that people must obey the law of Moses, or they could not be saved. But Paul has no patience with such members and warns the church, "Watch out for those people who behave like dogs!" (3.2-11). This letter is also filled with joy. Even in jail, Paul is happy because he has discovered how to make the best of a bad situation and because he remembers all the kindness shown to him by the people in the church at Philippi.

Paul reminds them that God's people are to live in harmony (2.2; 4.2,3) and to think the same way that Christ Jesus did:

Christ was truly God.

But he did not try to remain equal with God.
He gave up everything and became a slave,
when he became like one of us. (Chapter 2.6,7)

A QUICK LOOK AT THIS LETTER

Greetings and a Prayer (1.1-11)
What Life Means to Paul (1.12-30)
Christ's Example of True Humility (2.1-18)
News about Paul's Friends (2.19-30)
Being Acceptable to God (3.1—4.9)
Paul Thanks the Philippians (4.10-20)
Final Greetings (4.21-23)

Uemnah Ol

¹ Jesuh Khrih kah sal rhoi Paul neh Timothy loh Philipi ah aka om hiphoelkung rhoek, tueihyoeih rhoek neh Jesuh Khrih ah hlangcim rhoek boeih taengah kan yaak sak.

² A pa Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih taengkah lungvatnah neh ngaimongnah tah nangmih taengah om saeh.

Uemnah neh Thangthuinah

³ Nangmih kah poekkoepnah cungkuem dongah ka Pathen te ka uem. ⁴ Kai kah rhenbihnah takuem ah nangmih rhoek boeih ham omngaihnaah neh rhenbihnah ka saii taitu he khaw, ⁵ A tongcuk khohnin lamkah tahae duela olthangthen dongah nangmih kah bulbonah dongah ni. ⁶ He he boeih ka ngaitang ngawn ta. Te dongah

nangmih khuiah bibi then aka tong long tah Jesuh Khrih kah khohnin duela a khah ni ta. ⁷ Nangmih thinko khuiah ka om dongah nangmih boeih yueng la poek ham he kai ham tah a dueng la om ngawn. Kai kah thongtlak dongah khaw, olthungnah dongah khaw, olthangthen kah caksaknah dongah khaw lungvatnah te kai aka bawn puei la boeih na om uh. ⁸ Kai kah laipai la Pathen om ta. Jesuh Khrih kah kotak dongah nangmih rhoek boeih te bahoeng kan ngaidam. ⁹ He tla ka thangthui daengah ni nangmih kah lungnah loh mingnah neh hmuhmingnah cungkuem dongah taoe taoe a pungtai pueng eh. ¹⁰ Te dongah a tanglue te na soepsoei uh daengah ni Khrih kah khohnin ah tah a cuemhmuet neh a cilrhik la na om uh eh. ¹¹ Pathen kah thangpomnah neh koehnah ham Jesuh Khrih lamkah duengnah thaitak tah soep coeng.

Olthangthen Lamhma

¹² Manuca rhoek, kai taengah taoe aka thoeng olthangthen kah rhoengcawtnah te nangmih ming sak ham ka ngaih coeng. ¹³ Te dongah Khrih ham kai kah thongtlak te khoboeyung boeih neh a tloe boeih ah a pha tih mingpha coeng. ¹⁴ Te phoeiah boeipa ah manuca a yet loh kai kah thongtlak te a ngaitang uh. Te dongah sayalh la olka thui ham taoe a ngaingaih uh. ¹⁵ Hlangvang loh uethnetnah, tohhaemnah neh om uh ngawn dae hlangvang ngawn tah Khrih kawng te kolonah la a hoe uh. ¹⁶ Cungvang ah lungnah lamlong tah olthangthen kah olthungnah ham n'tuek tila a ming uh. ¹⁷ Tedae koevoeinah neh Khrih olthang aka doek rhoek tah cuemcaih pawh. Kai kah thongtlak vaengkah phacip phabaem te soehsal ham ni a cai uh. ¹⁸ Te phoeikah tah mebang nim? Mueituengnah mailai nen khaw oltak nen khaw a longim boeih neh Khrih kawng doek mai cakhaw hekah ham he ka omngaih tih koep ka omngaih pueng ni. ¹⁹ He tah nangmih kah rhenbihnah neh Jesuh Khrih Mueihla kah bomnah lamloh kai ham khangnah la poeh ni tila ka ming. ²⁰ Ka rhingoelnah neh ngaiuepnah vanbangla yah ka pok mahpawh. Tedae sayalhnah cungkuem neh hingnah lamlong khaw, dueknah lamlong khaw a yoeyah la ka pum dongah Khrih a oep van pawn ni.

Khrih ah Hingnah

²¹ Kai ham tah ka hing khaw Khrih tih ka duek te khaw ka hoeikhangnah ni. ²² Tedae pumsa ah hing ham akhaw te tah kai ham bibi kah a thaih la om tih ka tuek ham te ka ming pawh. ²³ Te dongah voeivang lamloh n'nan. Ka bal ham neh Khrih taengah om ham te hoehhamnah ka khueh te muep then ngai. ²⁴ Tedae pumsa ah om he nangmih ham tangkik ni. ²⁵ Te dongah ka pangtung he ka ming daengah ni ka rhaehrhong vetih nangmih boeih te namamih kah rhoengcawtnah neh tangnah dongkah omngaihnah dongah ka nguel eh. ²⁶ Te daengah ni nangmih kah thangpomnah loh kai dongkah neh kai lamloh nangmih taengah mikhmuh la Khrih Jesuh dongah a pungtai eh.

²⁷ Khrih olthangthen kah a tingtawk la dawk hing uh. Te daengah ni ka pawk tih nangmih kan hmuh vaengah khaw, lakhla vaengah khaw, nangmih kawng te ka yaak eh. Mueihla pakhat dongah na pai uh tih, olthangthen kah tangnah dongah pakhat la hinglu na cut uh te ta. ²⁸ Te phoeiah boekoe rhoek kongah a hong nen khaw hlawt let uh boeh. Te tah amih ham pocinah dongah mingphanah ni. Tedae nangmih ham tah khangnah la om. He tah Pathen taeng lamkah ni. ²⁹ Nangmih taengah Khrih yueng la m'paek coeng. Amah dongah aka tangnah ham bueng pawt tih amah yueng la aka patang taengah khaw a paek. ³⁰ Kai dongah thingthuelnah aka khueh rhoek te amah la na hmuh uh tih ka khuikah te na yaak uh coeng.

2

Khrihca rhoek kah Boengainah

¹ Khrih dongah thaphohnah khat khat a om van akhaw, lungnah dongkah suemnah khat khat a om akhaw, mueihla dongah rhoinaengnah khat khat a om akhaw, sitlohnah neh sitlohnah khat khat a om akhaw, ² amah thikat la na poek uh, amah thikat la lungnah na khueh uh, ko-at thin-at ca neh pakhat la na poek uh te ni omngaihna la ka kum mai coeng. ³ Koevoeinah neh khueh uh boeh, hoemdamnah la om boeh. Tedae tlayaenah neh khat neh khat taengah amamih te tanglue la poek uh. ⁴ Hlang khat rhip loh amamih ham te paelki uh boel saeh. Tedae hlangtloe te khaw rhip so uh.

Khrih kah Boengainah neh Thangpomnah

⁵ Jesuh Khrih ah aka om van te tah nangmih khuiah na poek uh he. ⁶ Amah tah Pathen kah mueimae la aka om loh Pathen neh vanat la a om te laikoeinah ham a poek moenih. ⁷ Tedae amah te a tlongtlai la saii uh. Sal kah mueimae te a loh tih hlang kah mueisa neh om. ⁸ A suisak tah hlang bangla a hmuh dae amah te tlarhoel tih dueknah hil khaw, thinglam dongkah dueknah nen pataeng olngai la om coeng. ⁹ Te dongah Pathen long khaw anih te a pomsang tih ming boeih soah ming tanglue te anih a paek. ¹⁰ Te dongah vaan neh diklai neh lai khui kah aka om boeih loh Jesuh ming dongah khuklu cungkueng uh saeh. ¹¹ Te vaengah ol cungkuem loh pa Pathen kah thangpomnah ham Jesuh Khrih tah Boeipa ni tila phong saeh.

Diklai ah Vangnah

¹² Te dongah ka thintlo rhoek, ol na ngai uh taitu vanbangla ka mikhmuh bueng ah pawt tih ka yinhnuh ah khaw muep ngai uh laeh. Rhihnah neh thuennah lamloh namamih kah khangnah te thoeng sak uh. ¹³ A kolonah bangla ngaih sak ham neh tueng sak ham khaw nangmih khuiah aka tueng tah Pathen amah ni. ¹⁴ A cungkuem te uepvawtnah neh kohuetnah khueh kolla saii uh. ¹⁵ Te daengah ni vilvak neh aka pamdah cadil lakli ah aka cuem Pathen kah a ca rhoek, a cuemthuek neh caepakyik la na om uh eh. Amih taengah khaw diklai dongkah a aa bangla na phoe uh eh. ¹⁶ Hingnah ol aka laehdawn tah Khrih kah khohnin ah ka thangpomnah la om. Te dongah a tlongtlai la ka yong pawt tih a tlongtlai la ka thakthae moenih. ¹⁷ Tedae nangmih kah tangnah thothueng neh hmueih te m'bueih thil atah ka omngaih coeng tih nangmih boeih taengah khaw ka omngaih. ¹⁸ Te dongkah bangla nangmih khaw omngaih uh lamtah kai taengah omngaih uh van.

Timothy neh Epaphroditus

¹⁹ Tedae Timothy te nangmih taengah Boeipa Jesuh ming neh tlek tueih ham ka ngaiuep. Te daengah ni nangmih kawng te ka ming vetih kai khaw ka ngai a dip van eh. ²⁰ Anih phek la nangmih kawng ah aka mawn taktak ka khueh moenih. ²¹ Amah ham aka toem boeih ham tah Jesuh Khrih kah koe om moenih. ²² Tedae anih kah khinnainah te na ming uh. Olthangthen ham paca bangla kai taengah sal a bi. ²³ Te dongah kai kawng te tlek ka ming nen tah anih he kan tueih ham ka ngaiuep. ²⁴ Tedae kai khaw tlek ka pawk ni tila Boeipa ming neh ka ngaitang. ²⁵ Tedae manuca neh bibipuei neh ka rhalkappuei Epaphroditus te ka poek tangkik. Tedae nangmih kah caeltueih neh ka ngoe vaengkah bibikung ham nangmih taengla kan tueih eh. ²⁶ Nangmih rhoek boeih te n'ngaidam tih a om dongah omdam tih tlo tila na yaak uh. ²⁷ A tloh dongah dalh duek ngawn dae Pathen loh anih a rhen. Anih bueng pawt tih kai khaw kothaenah hmanah kothaenah khueh pawt ham ni. ²⁸ Anih te thintawn la kan tueih tangloeng daengah ni amah na hmuh uh vaengah koep na omngaih uh

vetih kai khaw bidip la ka om eh. ²⁹ Te dongah Boeipa ah omngaihnaah cungkuem neh anih te doe uh lamtah anih bang te a khoelh la khueh uh. ³⁰ Khrih kah bibi dongah dueknah te a paan. Ka taengkah thothueng dongah na vawtthoeknah te tomthap ham a hinglu a phum.

3

Khrih Mingnah

¹ A tloihsoi ah ka manuca rhoek, Boeipa ah omngaih uh. Amah la nangmih taengah kan daek ham he ka yaikat ngawn moenih tedae nangmih te pangkha ham ni.

² Ui rhoek te dawn uh, bibikung thae rhoek te dawn uh, maehsah rhoek te dawn uh. ³ Mamih tah yahvinrhetnah neh n'om uh. Pathen kah Mueihla neh tho aka thueng uh tih Khrih Jesuh ah aka pomsang uh neh pumsa ah aka pangtung pawt rhoek ni. ⁴ Kai khaw pumsa ah pangtungnah ka khueh van. Khat khat loh pumsa ah pangtung ham a tloe la a poek atah kai loh taoe ka poek ham om. ⁵ A hnin rhet dongkah yahvinrhetnah neh Israel namtu khuiah Benjamin koca ni he. Hebrew rhoek khuikah Hebrew, olkhueng dongah ka Pharisee coeng. ⁶ Kohlompnah neh hlangboel te ka hnaemtaek. Olkhueng dongkah duengnah neh cuemthuek la ka om. ⁷ Tedae kai ham hoeikhangnah balae aka om. He kah sungdaehnah he Khrih ham ni tila ka poek. ⁸ Te lakah ka Boeipa Jesuh Khrih mingnah tanglue kongah a cungkuem te sungdaehnah la om ham ni ka poek bal. Amah ham ka ti ah a cungkuem te ka hlong. Tedae te te aek bangla ka poek daengah ni Khrih te ka dang vetih amah dongah m'hmuh eh. ⁹ Ka duengnah he olkhueng lamlong pawt tih Khrih tangnah lamlong ni n'dang. Tekah tangnah te Pathen kah duengnah soah a kungsut. ¹⁰ Te tah amah neh amah thohkoepnah dongkah thaomnah aka ming sak tih a patangnah dongah rhoinaengnah neh a dueknah aka rhoii sak la om. ¹¹ Duek khui lamloh thohkoepnah dongah ka pha mak atah ka ti.

Hmai la Kan Phai

¹² Ka dang tangtae tih ka rhuemtuet tangtae ngawn moenih. Tedae ka hnuktlak van atah ka pom van ni. Te ham te Khrih Jesuh rhangneh ka pom van coeng. ¹³ Manuca rhoek, kai kamah loh pom ham ka poek pawt dae pakhat ah hnuksul te ka hmaai tih a hmaila ka kan. ¹⁴ Khrih Jesuh dongah Pathen kah khuenah, soben kah kutdoh ham ni paelkinah te ka hnuktlak. ¹⁵ Te dongah lungcui rhoek boeih long tah he tlam he poek uh sih. Pakhat khaw a hlinghlang la na poek uh koinih, te pataeng Pathen loh nangmih taengah a pumphoe sak ni. ¹⁶ Tedae m'pha uh hil te tah amah la m'vai uh. ¹⁷ Manuca rhoek, kai kah omih aka awt la om uh. Te dongah kaimih kah mueimae na dang uh bangla aka cet rhoek te paelki uh van. ¹⁸ Amih kah khokan te nangmih taengah muep ka thui taitu. Tahae ah khaw rhah doeah ka thui dae Khrih thinglam kah rhal la om uh. ¹⁹ Amih kah a bawtnah tah pocinah ni. Amih kah pathen tah bungpuei la poeh tih thangpomnah tah amih kah yahkoi dongah a om pah. Te rhoek loh diklai koe te a poek uh. ²⁰ Tedae mamih kah pilnam tah vaan ah ni a om. Te lamkah khangkung Boeipa Jesuh Khrih te n'lamtawn uh bal. ²¹ Amah loh mamih kah mathoe pum he amah kah thangpomnah pum phek la a tho ni. Bibi a noeng van bangla a cungkuem te amah taengah boe a ngai sak pataeng.

4

Baerhoep

¹ Te dongah, kai kah omngaihna rhuisam, ka manuca te ka thintloh tih kan ngaidam. Te vanbangla thintlo rhoek aw Boeipa dongah pai uh.

² Evodia te ka hloep tih Boeipa ah amah la poek ham Suntuki khaw ka hloep. ³ Ue namah khaw kan dawt. Hmantang ah yingyawn lamtah amih te talong pai. Amih loh olthangthen dongah kai taengah m'puei uh coeng. Kalemeh neh a tloe rhoek te khaw kamah kah bibipuei rhoek pai ni. Amih kah ming tah hingnah cabu dongah om coeng.

⁴ Boeipa ah omngaih uh taitu lah. Koep ka thui eh omngaih uh lah. ⁵ Nangmih kah kodo te hlang boeih taengah ming sak. Boeipa tah yoei coeng. ⁶ Mawn uh boeh, tedae a cungkuem dongah thangthuina neh rhenbihnah khaw uemonah neh na bihoenah te Pathen taengah phoe saeh. ⁷ Te vaengah lungbuei boeih lakah aka tanglue Pathen kah ngaimongnah loh nangmih kah thinko neh nangmih kah poeknah te Khrih Jesuh dongah a khoembael bitni.

⁸ A tloihsoi la manuca rhoek aw, a thuem aka om boeih, a hin aka om boeih, aka dueng boeih, aka cuem boeih, lungloeinah koi boeih, thang aka then boeih, khoboethen neh koehnah ham a mai atah he he poek uh. ⁹ Te te kai taengah na cang uh tih na dang uh coeng, na yaak uh tih na hmuh uh coeng. Te te saii uh lamtah ngaimongnah Pathen loh nangmih taengah ha om bitni.

Doedannah te A Uem

¹⁰ Te dongah hnukbuet kah ka poek te nan cuen sak coeng dongah Boeipa ah ka omngaih tangkik. Amah te na ngaihlih uh ngawn dae na hloo uh. ¹¹ Ka vawthoek bangla te khaw ka thui moenih. Kai tah mebang ka tong vaengah khaw ngaikhuek la om ham ka cang coeng. ¹² Tlarhoel ham khaw ka ming. Khuehtawn ham khaw ka ming. Cungkuem neh cungkuem dongah bunglah ham neh bungpong ham khaw, khuehtawn ham neh vawthoek ham khaw ka thuep coeng. ¹³ Kai aka thaphoh kung rhangneh a cungkuem khaw ka thai coeng.

¹⁴ Tedae kai kah phacip phabaem dongah na thum uh te a thuem ni na saii uh. ¹⁵ Te phoeiah Philipi rhoek aw, nangmih long khaw olthangthen a tongcuk vaengkah te ming uh. Makedonia lamloh ka caeh vaengah nangmih bueng kah doenah pawt koinih doedannah dongah ol nen pataeng hlangboel loh kai m'boek moenih. ¹⁶ Thessalonika ah pataeng ka ngoengaih dongah vai khaw hnavaei khaw nan pat uh. ¹⁷ Tete kutdoe ka toem moenih. Tedae nangmih kah olka dongah a thaih te pungtai sak ham ka toem. ¹⁸ Tedae a cungkuem te ka dang tih coih. Nangmih lamkah te Epaphroditus taeng lamloh ka dang tih ka rhoeh pataeng. Te te Pathen taengah botui kah a bova, uemo koi neh a doe koi hmueih la om. ¹⁹ Tedae ka Pathen loh Khrih Jesuh dongkah thangpomnah neh amah kah khuehtawn tarhing ah na ngoe boeih te han cung sak bitni. ²⁰ Te dongah a Pa Pathen te kumhal duela thangpomnah om saeh. Amen.

Hnukkueng kah Olnoi

²¹ Jesuh Khrih ah hlangcim boeih te toidal uh. Ka taengkah manuca rhoek loh nangmih te kut n'tuuk uh. ²² Nangmih hlangcim rhoek boeih neh olupuei la Kaisar im kah rhoek loh kut kan tuuk uh.

²³ Boeipa Jesuh Khrih kah lungvatnah tah nangmih kah Mueihla neh om saeh.

KOLOSA CAPAT (Letter to the Colossians) ABOUT THIS LETTER

Colossae was an important city in western Asia Minor, about 160 kilometres east of the port city of Ephesus. Paul had never been to Colossae, but he was pleased to learn that the Christians there were strong in their faith (chapter 1.3-7; 2.6,7). They had heard the good news from a man named Epaphras who had lived there (1.7; 4.12,13), but was in jail with Paul (Philemon 23) at the time that Paul wrote this letter (1.14; 4.3,10,18).

Many of the church members in Colossae were Gentiles (1.27), and some of them were influenced by strange religious ideas and practices (2.16-23). They thought that to obey God fully they must give up certain physical desires and worship angels and other spiritual powers. But Paul wanted them to know that Christ was with God in heaven, ruling over all powers in the universe (3.1). And so, their worship should be directed to Christ.

Paul quotes a beautiful hymn that explains who Christ is:

Christ is exactly like God, who cannot be seen.

He is the firstborn Son, superior to all creation.

God himself was pleased to live fully in his Son.

And God was pleased for him to make peace

by sacrificing his blood on the cross. (Chapter 1.15,19,20a)

A QUICK LOOK AT THIS LETTER

Greetings (1.1,2)

A Prayer of Thanks (1.3-8)

The Person and Work of Christ (1.9—2.19)

New Life with Christ (2.20—4.6)

Final Greetings (4.7-18)

Kuttuuk

¹ Pathen kah kongaih dongah Jesuh Khrih kah caeltueih Paul neh manuca Timothy loh, ² Kolosa kah hlangcim rhoek neh Khrih ah uepom manuca rhoek te kan yaak sak. Nangmih taengah a pa Pathen taengkah lungvatnah neh ngaimongnah om saeh.

Omngaih Cil

³ Nangmih ham ka thangthui uh taitu tih mamih Boeipa Jesuh Khrih kah a napa Pathen te ng'uem uh. ⁴ Jesuh Khrih ah nangmih kah tangnah neh hlangcim rhoek boeih taengah lungnah na khueh uh ka yaak te, ⁵ vaan ah nangmih ham a tung ngaiuepnah rhangnen ni. Te tah nangmih taengla aka lo olthangthen kah oltak olka dongah na yaak uh coeng. ⁶ Diklai pum ah khaw thaihtak la om tih a rhoeng vanbangla Pathen lungvatnah oltak la na yaak uh tih na ming uh khohnin vaeng lamloh nangmih khuiah khaw om van coeng. ⁷ Hetah mamih kah sal puei neh thintlo Epaphras lamkah na yaak uh. Anih he nangmih ham Khrih kah uepom tueihyoeih ni. ⁸ Amah loh nangmih kah lungnah, Mueihla dongkah te khaw mamih taengah a thuicaih.

Mueihla ben Rhoeng ham Thangthuinah

⁹ Te dongah kaimih khaw ka yaak uh khohnin lamkah te nangmih ham thangthui tih ka bih te ka toeng uh pawh. Te daengah ni cueihnah cungkuem neh mueihla ah yakmingnah dongah a kongaih mingnah te na cung uh eh. ¹⁰ A cungkuem dongah Boeipa kah kolo neh a tingtawh la pongpa sak ham, a cungkuem dongah bibi then neh thaitak uh tih Pathen kah mingnah dongah rhoeng sak ham, ¹¹ Amah thangpomnah dongkah thaomnah vanbangla uehnah neh thinsennah cungkuem dongla thaomnah boeih neh thaphoh sak ham ni. ¹² Vangnah dongah hlangcim rhoek kah hmulung dongkah buham la nangmih aka saii a pa te omngaihnaah neh uem uh. ¹³ Amah loh yinnah kah saithainah lamloh mamih n'hlawt tih a lungnah a Capa kah ram la m'puen sak coeng. ¹⁴ Amah dongah tholh khodawknainah, tlannah te n'dang uh.

A Hnun Koek he Khrih ni

¹⁵ Anih tah hmuhmueh Pathen kah mueimae, suentae boeih kah coming omthang ni. ¹⁶ Amah lamloh vaan neh diklai hmankah hmuhthai neh hmuhmueh boeih te a suen. Ngolkhoel khaw, taemrhainah khaw, boeilu rhoek khaw, saithainah khaw a cungkuem te amah loh amah ham a suen. ¹⁷ Anih tah a cungkuem a om hlanah om tih cungkuem tah anih lamloh poe. ¹⁸ Anih tah hlangboel pum kah a lu la om. Anih tah a tongnah neh duek khui lamloh coming omthang la om. Te daengah ni cungkuem dongah om vetih amah khaw a lamhma pai eh. ¹⁹ Anih dongah a soepnah te boeih om sak ham neh anih rhangneh a cungkuem te amah taengah moeithen ham a lungtlun. ²⁰ A thinglam dongkah thii rhangneh amah loh diklai dongkah neh vaan kah te khaw a moeithen.

²¹ Hnukbuethah nangmih te n'hai tih khoboe thae lamloh kopoek ah rhal la om. ²² Tedae nangmih te amah hmaiah hlangcim, cuemthuek neh cimbit la pai sak ham dueknah rhangneh a pumsa kah pum dongah a moeithen coeng. ²³ Na oei tangnah te khak na sut van atah na yaak uh olthangthen kah ngaiuepnah lamloh nongcen uh boeh. Vaan hmuikah suentae boeih taengah a hoe coeng tih kai Paul tah a tueihyoeih la ka om.

Paul kah Bibi

²⁴ Nangmih yueng la patangnah neh ka omngaih coeng. Amah pum yueng la ka pumsa dongah Khrih kah phacip phabaem lamloh vawtthoeknah te ka koei. Hlangboel tah amah pum ni. ²⁵ Kai tah te olthangthen kah tueihyoeih la ka om tih Pathen kah hnokhoemnah vanbangla Pathen kah olka te nangmih taengah tomthap ham kai m'paek coeng. ²⁶ Olhuep te khosuen lamkah neh suentae lamkah a thuh coeng dae tahae atah a hlangcim rhoek ham a phoe pah. ²⁷ Pathen loh he namtom taengah olhuep kah thangpomnah khuehtawn te phoe ham a ngaih. Te thangpomnah dongkah ngaiuepnah tah nangmih khuiah aka om Khrih ni. ²⁸ Hlang tom aka rhalrhing sak tih cueihnah cungkuem neh hlang tom aka thuituen mamih loh amah kawng ni n'doek uh. Te daengah ni hlang boeih he Khrih ah lungcui la m'pai sak eh. ²⁹ Te ham khaw a bibi tarhing ah thakthae neh ka thingthuel dae ka khuiah thaomnah neh ha tueng.

2

¹ Nangmih neh Laodicea kah rhoek ham thingthuelnah mat ka khueh he khaw, hlang boeih loh pumsa kah ka maelhmai he a hmuh pawt te khaw nangmih ming sak ka ngaih. ² Te daengah ni amih kah thinko te a hloep vetih, Khrih neh Pathen kah olhuep mingnah ham lungnah neh ngaikhueknah khuehtawn cungkuem dongah yakmingnah neh n'cului eh. ³ Amah khuiah cueihnah khohrhing neh mingnah olhuep cungkuem te om.

Kolosa rhoek kah Caeh Tholh

⁴ He he ka thui daengah ni nangmih te yoeknah neh n'yoek pawt eh. ⁵ Pumsa neh lakhla mai sitoe cakhaw mueihla nen tah nangmih taengah ka om. Omngaih neh aka tueng khaw nangmih kah khuetnetnah, Khrih dongah khangmainah, nangmih kah tangnah pawn ni.

⁶ Te dongah Boeipa Jesuh Khrih te na doe uh vanbangla amah dongah pongpa uh. ⁷ Amah dongah yung aka pael tih aka khueng loh n'thuituen vanbangla tangnah dongah cak uh lah. Uemonah neh baetawt uh lah.

⁸ Poeksoemnah lamloh a payawk tih hlang kah singyoe bangla hmlhmaknah neh a tlongtlai pakhat khaw na om pawt ham ngaithuen uh. Diklai kah a niing la om uh tih Khrih kah la a om uh moenih. ⁹ Amah dongah Pathen coengnah pumrho kah a soepnah la boeih om. ¹⁰ Te dongah amah dongah ni a soep la na om uh. Anih tah boeilu neh saithainah boeih kah a lu la om. ¹¹ Te phoeiah Khrih kah yahvinrhetnah dongah pumsa pum kah duulnah neh amah dongah kutsai mueh yahvinrhetnah neh yahvin na rhet uh. ¹² Baptistma dongah amah neh m'vuei uh tih duek lamkah anih aka thoh Pathen bibi dongkah tangnah rhangneh amah neh na thoo uh coeng. ¹³ Nangmih he aka duek tholhdalhnah neh na pumsa kah pumdul dongah na om uh. Tedae nangmih te amah neh n'thoh tih tholhdalhnah cungkuem khuikah mamih he khodawk a ngai. ¹⁴ Mamih taengkah kut neh a daek oltloek, mamih ham kingkalh la aka om te a huih coeng tih a khoe tih thinglam ah a hen. ¹⁵ Boeilu rhoek te a khah tih saithainah te sayalh la a yan. Te nen te amih a na coeng.

¹⁶ Nangmih te khaw caak cak neh an ok dongah khaw, khotue vaengah khaw, hlasae neh Sabbath ah pakhat long khaw n'coel tangloeng boel saeh. ¹⁷ Te rhoek te aka lo ham koi kah mueihlip ni. Tedae Khrih pum ni kungpuei. ¹⁸ Nangmih te tlayaenah dongah aka hmae neh puencawn rhoek kah a bawknah loh n'hloo sak boel saeh. Anih loh tuektuek a hmuh te a pumsa kah lungbuei neh a hoeihae la a hoemdawk puei. ¹⁹ Lu te a tuuk moenih. Anih lamloh rhucong neh tharhui thanal neh pum tom te a duel. Te vaengah Pathen kah rhoengnah dongla cului uh tih rhoeng van.

²⁰ Diklai kah a niing lamloh Khrih neh na duek uh atah balae tih diklai ah aka cuep lalah la na hing uh. ²¹ Taek boeh, ten boeh, ben boeh, ²² hlang kah olpaek neh thuituennah bangla a hnonah te a hmawnnah ham ni boeih a om te. ²³ Te rhoek te poeklawt thothueng, tlayaenah neh pum phaepnah dongah olka hong neh cueihnah aka khueh la om uh. Pumsa kah huengaihnah tah pakhat khaw a phu om pawh.

3*Hlanghing Thai kah Khosak a thai*

¹ Khrih te na thoh puei tangloeng atah soben hno te toem uh. Te ah te Pathen kah bantang ah aka ngol Khrih om. ² Soben kah hno te poek uh, diklai hmankah hno te poek uh boeh. ³ Na duek uh coeng dae nangmih kah hingnah tah Pathen taengah Khrih neh a thuh coeng. ⁴ Nangmih kah hingnah Khrih te a phoe vaengah nangmih khaw amah neh thangpomnah dongah na phoe uh van bitni.

⁵ Te dongah diklai hmankah cukhalhnah, rhongingnah, huebawtnah, a thae la hoehammadah neh [mueibawknah la aka om] halhkanah dongah pumrho te duek sak uh. ⁶ Te rhoek kongah Pathen kah kosi loh althanah a ca rhoek te a thoeng thil. ⁷ Te rhoek neh na hing vaengah nangmih khaw te rhoek taengah na pongpa noek uh coeng. ⁸ Tedae nangmih loh, kosi, thinsanah, phayoenah, soehsalnah, nangmih ka lamkah ol rhong ol ing boeih te hnawt uh van laeh. ⁹ Khat neh khat taengah laithae uh boeh. Hlang rhuem te a khoboe neh pit uh. ¹⁰ Amah aka suen kah mueimae bangla

mingnah dongah a dawn aka sai tangtae hlang thai te bai uh. ¹¹ Te ah te Greek neh Judah, yahvinrhetnah neh pumdul, kholong, hlang tlung, sal, aka loeih ti om pawh. Tedae Khrih tah cungkuem dongah cungkuem la om.

Khrihca Khosak

¹² Te dongah Pathen kah a coelh rhoek, aka cim neh a lungnah rhoek vanbangla, sitlohnah kotak, rhennah, tlayaenah, muelhtuetnah, thinsennah te bai uh. ¹³ Khat neh khat naem uh thae lamtah amah mah ah rhen uh thae. Pakhat loh pakhat soah kamkaihnaah a khueh atah, Boeipa loh nangmih khodawk a ngai vanbangla nangmih van long khaw khodawknagai uh. ¹⁴ A cungkuem neh he rhoek soah lungnah thap thil. Te tah a soepnah dongkah pinyennah la om coeng. ¹⁵ Te phoeiah Khrih kah ngaimongnah tah nangmih kah thinko ah cuhlui sak. Te ham ni pum pakhat la n'khue van dongah uemonah khueh uh. ¹⁶ Khrih kah olka tah nangmih khuiah kodam la om sak. Cueihnah cungkuem dongah khat neh khat thuituen uh lamtah rhalrhing sak uh. Pathen ham nangmih thinko ah lungvatnah neh tingtoeng, bawknah laa, mueihla laa te sa uh. ¹⁷ Mebang khaw na saii uh boeih te tah olka dongah khaw, bitat dongah khaw Boeipa Jesuh ming neh boeih sai uh lamtah amah lamloh pa Pathen te uem uh.

Khrihca Imkhui

¹⁸ Huta rhoek Boeipa ah a rhoeprhui vanbangla na va rhoek taengah boengai uh. ¹⁹ Tongpa rhoek na yuu rhoek te lungnah uh lamtah amih te a mueipuel sak boeh. ²⁰ Ca rhoek a cungkuem dongah na manu na napa te a olngai pa uh. He tah Boeipa dongah kolo koi la om. ²¹ Pa rhoek, na ca rhoek te cahawh uh boeh. Te daengah ni a ko a bawt uh pawt eh. ²² Sal rhoek, a cungkuem ah pumsa kah vanbangla na boei rhoek te olngai pa uh. Kolopatai rhoek bangla mikhmuh dawh ah pawt tih thinko moeihoeihnah neh Boeipa te rhih uh. ²³ Na saii uh coeng te tah na hinglu neh saii uh. Te te Boeipa ham ni hlang ham moenih. ²⁴ Boeipa lamkah rho thapang na dang uh bitni tila ming uh. Te te Khrih boeipa kah sal ni na bi uh. ²⁵ Aka thae loh a thae te a dang vetih maelhmai sawtnah om mahpawh.

4

¹ Boei rhoek, sal rhoek taengah a dueng neh vanatnah te tueng sak. Nangmih khaw vaan ah Boeipa na khueh uh te ming uh.

Pathen neh Hlangtloe taengah Olcal

² Thangthuinaah te khuituk uh. Amah dongah uemonah neh hak uh. ³ Kaimih ham khaw pahoi thangthui uh. Te daengah ni Khrih kah olhuep thui ham te Pathen loh olthang kah thohka te kaimih ham a ong eh. ⁴ Te ham m'pinyen van coeng. Te daengah ni ka thui ham a kuek vanbangla ka phoe eh. ⁵ A voel kah rhoek taengah cueihnah neh pongpa uh. A tue te tlan uh. ⁶ Nangmih kah olka tah lungvatnah neh om taitu saeh. Lungkaeh neh aka hlihlim tangtae loh pakhat rhip taengah metla na doo uh hamla a kuek khaw a ming.

Khrihca Rhoek kah Toidalnah

⁷ Kai kawng te thintlo ka manuca neh Boeipa ah uepom tueihyoeih neh sal puei Tukhiko loh nangmih taengah boeih a phoe bitni. ⁸ Te ham rhoe ni anih te nangmih taengah kan tueih. Te daengah ni Kaimih kawng te na ming uh vetih nangmih thinko te a hloep eh. ⁹ Thintlo uepom manuca Onisema neh kan tueih bitni. Anih khaw nangmih khuiah ni a om. Hekah rhoek he nangmih taengah te boeih a phoe bitni.

¹⁰ Kai kah thongtla puei Aristarkhu neh Barnabas kah a ca Marku loh nangmih te kut n'tuuk. Anih ham oluen te na dang uh coeng. Nangmih taengla anih ha pawk a tah doe uh. ¹¹ Justu la a khue Jesuh long khaw nangmih kut n'tuuk. Yahvinrhetnah khuiah amih rhoek bueng ni Pathen kah ram ah bibipuei la aka om uh. Amih ni kai ham rhaemhahnah la aka om coeng. ¹² Nangmih khuikah Epaphras, Khrih Jesuh kah sal loh nangmih kut n'tuuk. Thangthuinaah dongah nangmih ham thingthuel taitu coeng. Te daengah ni lungcui la na pai uh vetih a cungkuem ah Pathen kah kongaih te na ming uh eh. ¹³ Nangmih ham khaw, Laodicea neh Hierapolis ham khaw tloh mat a yook tila anih ham ka laipai. ¹⁴ Ka thintlo siboei Luka neh Demas loh nangmih te kut n'tuuk. ¹⁵ Laodicea kah manuca rhoek long khaw Nympha neh a im kah hlangboel te han toidal uh. ¹⁶ Te phoeiah nangmih taengkah capat na tae uh takuem vaengah Laodicea kah hlangboel long khaw tae sak uh lamtah Laodicea kah capat te nangmih khaw tae uh. ¹⁷ Akrippas ham khaw thui pa uh. Boeipa ah na dang bibi te coeng sak ham ngaithuen.

¹⁸ Toidalnah he kamah Paul kah kut rheap ni. Kai kah hloong te poek uh. Lungvatnah tah nangmih taengah om saeh.

THESSALONIKA CAPAT

A Pacuek Nah

(First Letter to the Thessalonians)

ABOUT THIS LETTER

Paul started the church in Thessalonica (chapter 2.13,14), while working hard to support himself (2.9). In this important city of northern Greece, many of the followers had worshipped idols before becoming Christians (1.9). But they were faithful to the Lord, and because of them the Lord's message had spread everywhere in that region (1.8). This letter may have been the first one that Paul wrote, and maybe even the first of all the New Testament writings.

Some people in Thessalonica began to oppose Paul, and he had to escape to Athens. But he sent his young friend Timothy to find out how the Christians were doing (3.1-5). When Timothy returned, he gave Paul good reports of their faith and love (3.6-10).

The church itself had problems. Some of its members had stopped working, since they thought that the Lord would soon return (4.11,12). Others were worried because relatives and friends had already died before Christ's return. So Paul tried to explain to them more clearly what would happen when the Lord returns (4.13-15), and then told them how they should live in the meantime (5.1-11).

Paul's final instructions are well worth remembering:

Always be joyful and never stop praying. Whatever happens, keep thanking God because of Jesus Christ. This is what God wants you to do. (Chapter 5.16-18)

A QUICK LOOK AT THIS LETTER

Greetings (1.1-3)

The Thessalonians' Faith and Example (1.4—3.13)

A Life That Pleases God (4.1-12)

What to Expect When the Lord Returns (4.13—5.11)

Final Instructions and Greetings (5.12-28)

Toidalnah

¹ Paul, Silvanas neh Timothy loh a pa Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih ah Tesalonika kah hlangboel te kan yaak sak. Nangmih taengah lungvatnah neh ngaimongnah om saeh.

Uemcil Thuinah

² Nangmih boeih kongah Pathen te ka uem uh taitu. Kaimih kah thangthuinah dongah poekkoepnah ka saii uh. ³ Nangmih kah tangnah bibi neh lungnah thakthaenah, a pa Pathen hmaiah Jesuh Khrih mamih Boeipa kah ngaiuepnah dongah uehnah te phat ka poek uh. ⁴ Pathen kah a lungnah manuca rhoek nangmih kah tueknah te ming uh. ⁵ Kaimih kah olhangthen tah nangmih taengah olka bueng nen pawt tih thaomnah nen khaw Mueihla Cim nen khaw, ngaikhueknah soep nen khaw ha pawk. Na ming uh vanbangla nangmih khuiah ka om te khaw nangmih ham ni. ⁶ Nangmih khaw Boeipa neh kaimih mueiloh la na om uh dongah phacip phabaem te yet khuiah olhang te omngaihnah Mueihla Cim neh na doe uh. ⁷ Te dongah Makedonia neh Akhaia kah aka tangnah rhoek boeih ham mueimae la na om uh. ⁸ Boeipa kah olka tah nangmih lamloh ha hum tih Makedonia neh Akhaia ah bueng pawt tih Pathen na tangnah te hmuen takuem la cet coeng. Te dongah kaimih kah thui ham pakhat khaw a ngoe moenih. ⁹ Amih loh Kaimih kawng ah nangmih

taengah kunnah metla a om khaw, mueirhol lamloh aka hing oltak Pathen kah salbi ham Pathen taengah metla na mael uh khaw, ¹⁰ vaan lamkah a capa rhingoel te khaw, anih te duek khui lamloh a thoh te khaw, aka thoeng ham kosi lamloh mamih aka hlaut Jesuh kawng te khaw ha puen uh coeng.

2

Paul kah a Omih

¹ Manuca rhoek namamih loh na ming uh, nangmih taengah ka kunnah te a tlongtlai la a om moenih. ² Na ming uh vanbangla Philipi ah ka yook uh tih n'neet uh dongah Pathen kah olthangthen te muep thingthuelnah khuiah nangmih taengah thui ham mamih kah Pathen rhangneh ka sayalh uh. ³ Kaimih kah thaphohnah tah tholhhiknah lamkah moenih, rhongingnah lamkah moenih, tuengkhuelpnah nen moenih. ⁴ Tedae Pathen lamloh a n'soepsoei tih n'tangnah vanbangla olthangthen he ka thui uh van. Hlang rhoek kah kolo ham pawt tih mamih kah thinko aka soepsoei Pathen kah kolo la ka thui uh. ⁵ Palawhnah olka neh ka om uh noek moenih. Na ming uh vanbangla mueituengnah mailai neh halhkanah a om pawt khaw, Pathen tah laipai la om coeng. ⁶ Hlang lamkah thangpomnah ka toem uh moenih. Nangmih lamkah moenih, hlang tloe lamkah bal moenih. ⁷ Khrih kah caeltueih vanbangla hnorhih neh kan nan uh thai. Tedae a coeng thai atah cacun loh a ca rhoek a yuhyam bangla nangmih lakli ah cahmang la ka om uh. ⁸ Nangmih kah lungloeinah van bangla nangmih taengah Pathen kah olthangthen bueng pawt tih kaimih kah thintlo la na om uh coeng dongah hinglu khaw amah la doedan ham ka lungtlun uh.

⁹ Manuca rhoek, kaimih kah thakthaenah neh patangnah te poek uh. Nangmih taengah Pathen kah olthangthen ka hoe uh vaengah nangmih khat khaw thinrhih sak pawt ham khoyin kothaih bi ka saii uh. ¹⁰ Nangmih neh Pathen tah laipai la na om uh. A cimcaih neh a dueng vanbangla aka tangnah nangmih taengah khaw cuemthuek lam ni ka om uh. ¹¹ Na ming uh van te ta. Nangmih khat rhip te pa pakhat loh a ca rhoek a hloep bangla kan hloep uh. ¹² Nangmih te a ram neh thangpomnah khuila aka khue Pathen kah a tingtawk la na caeh uh ham nangmih te kan suem uh tih ka laipai uh.

Olthangthen Doe neh Hnawt

¹³ He dongah khaw Pathen te phat ka uem uh bal. Kaimih lamkah olthang na doe uh te Pathen kah olka ni, hlang kah olka moenih. Tedae Pathen kah Ol la rheap a om dongah na doe uh. Te tah aka tangnah nangmih khuiah khaw tueng. ¹⁴ Manuca rhoek nangmih tah Judea ah aka om tih Khrih Jesuh ah Pathen hlangboel rhoek kah mueiloh la na om uh. Nangmih khaw amah pilnam lamloh amih Judah taengkah bangla amah la na patang uh. ¹⁵ Boeipa Jesuh neh tonghma rhoek te khaw a ngawn uh. Mamih khaw n'hnaemtaek uh. Pathen khaw a kolo uh pawh. Hlang boeih te khaw a kingkalh uh. ¹⁶ Amamih kah tholh te a tomthap taitu vanbangla namtom rhoek te daem saeh tila thui ham khaw kaimih te n'haek uh. Tedae amih te kosi loh a bawt duela a tlak thil coeng.

Paul kah Mueihue

¹⁷ Manuca rhoek aw kaimih he a tue khohnin kolkalh ham nangmih mikhmuh lamkah n'tuiphih uh coeng dae thinko ah m'phih uh moenih. Nangmih maelhmai hmuh ham bahoeng hoehhamnah neh ka haam uh khungdaeng coeng. ¹⁸ Te dongah nangmih taengah pawk ham ka ngaih uh. Kai Paul rhoerhoe vai hnavaei khaw ka cai dae Satan loh kaimih n'tomta. ¹⁹ Mamih kah ngaiuepnah neh omngaihnhah neh hoemdannah rhuisam tah unim? Jesuh amah a lonah dongah mamih Boeipa hmaiah

nangmih van pawt nim? ²⁰ Nangmih tah kaimih kah thangpomnah neh omngaihna la na om uh.

3

Athens rhoek kah Mawntangnah

¹ Ka ueh uh thai pawt dongah Athens bueng ah hnoo ham ka lungtlun uh coeng. ² Timothy, mamih kah manuca neh Khrih kah olthangthen ah Pathen kah bibipuei te nangmih aka duel ham neh nangmih te tangnah dongah hloephloei ham kan tueih uh. ³ He phacip phabaem dongah ngingai ham moenih. He ham na om uh te amah la na ming uh. ⁴ Nangmih taengah ka om uh vaengah pataeng lawn ham ka cai uh te nangmih taengah ka thui coeng. Te dongah a thoeng vanbangla na ming uh. ⁵ He he ka ueh tloel dongah nangmih kah tangnah he ming ham ni kan tueih. Aka cuekcawn loh nangmih n'cuekcawn koinih kaimih kah thatlohnah tah a tlongtlai la om mai mahpawt nim.

Timothy loh a Thaphoh

⁶ Tedae nangmih lamloh kaimih taengla Timothy ha pawk tih nangmih kah tangnah neh lungnah khaw, kaimih poekkoepnah, a then la na khueh uh taitu te khaw, kaimih bangla nangmih khaw kaimih hmuh ham na rhingda uh te khaw kaimih ham olthangthen a phong. ⁷ Te dongah manuca rhoek, kaimih kah kueknah neh phacip phabaem cungkuem ah nangmih kah tangnah rhangneh nangmih ham khaw ka mong uh. ⁸ Te dongah nangmih te Boeipa ah na cak uh atah n'hing uh coeng. ⁹ Nangmih kongah mamih Pathen kah hmaiah ka omngaih uh. Te omngaihna cungkuem kongah nangmih yueng la Pathen te mebang uemonah nen nim n'sah thai ve. ¹⁰ Nangmih maelhmai hmuh ham neh nangmih kah tangnah dongah vawthoeknah te moeh ham khoyin kothaih a puehdaih la ka bih uh.

Hlangboel ham Thangthui

¹¹ A pa Pathen mah neh mamih kah Boeipa Jesuh loh nangmih taengla kaimih kah longpuei hoihaeng pawn saeh. ¹² Te dongah Boeipa loh nangmih m'pungtai sak saeh lamtah lungnah te khat neh khat soah khaw, hlang boeih soah khaw, kaimih bangla nangmih soah khaw baecoih saeh. ¹³ Mamih kah Pathen neh Pa hmaikah cimcaihnah dongah, mamih kah Boeipa Jesuh neh a hlangcim rhoek boeih kah a lonah dongah nangmih kah thinko te cuemthuek la duel uh. Amen.

4

Cimcaih hamla Khuenah

¹ Te dongah manuca rhoek, Boeipa Jesuh ming neh nangmih kan dawt uh tih kan hloep uh. Te daengah ni nangmih pongpa ham neh Pathen kolo ham metla a kuek te kaimih taengkah na dang uh vanbangla rheap na pongpa uh tih taoe na hoeikhang uh eh. ² Boeipa Jesuh rhang neh nangmih taengah me bang oluen kan paek uh te khaw na ming uh. ³ Nangmih kah cimcaihnah he Pathen kah kongaih la a om dongah, nangmih loh cukhalhna te rhael ham, ⁴ nangmih pakhat rhip loh namamih kah koe te cimcaihnah neh hinyahnah dongah kaelh ham te ming ham, ⁵ Pathen aka ming pawh namtom rhoek bangla cukhalhna, huebawtnah khuiah om uh boeh. ⁶ Amah manuca he dumlai neh khumla boel lamtah omtoem boeh. Te boeih te aka thuung la Boeipa a om dongah nangmih taengah ka thui uh tih kang uen uh van. ⁷ Rhongingnah ham pawt tih cimcaihnah khuiah ni mamih he Pathen loh n'khue. ⁸ Te dongah aka aal long tah hlang aal pawt tih nangmih taengah amah kah Mueihla Cim aka pae Pathen ni a aal.

Lungnah neh Bisai

⁹ Tedae manuca lungnah kawng te nangmih taengah kan daek ham ngoe pawh. Khat neh khat lungnah ham te nangmih tah Pathen kah a thuituen la na om uh. ¹⁰ Makedonia pum kah manuca rhoek boeih taengah khaw na saii uh ngawn coeng. Tedae manuca rhoek nangmih te taoe pungtai ham kan hloep uh. ¹¹ Nangmih kan uen uh vanbangla a dingsuek la tlungmu ham, amah la saii ham koi tah namamih kut neh saii uh. ¹² Te daengah ni rhamvoel rhoek taengah a rhoeprhui la na pongpa uh vetih a ngoengaih na khueh uh pawt eh.

Boeipa Lonah dongkah Ngaimongnah

¹³ Manuca rhoek aka ip rhoek ham na mangvawt uh te ka ngaih uh moenih. Te daengah ni ngaiuepnah aka khueh mueh hlang tloe rhoek bangla na ko a thae uh pawt eh. ¹⁴ Jesuh tah duek tih tho tila n'tangnah uh atah Jesuh ah aka ip rhoek te khaw Pathen loh amah taengah a khuen van ni. ¹⁵ Boeipa kah olka neh nangmih ham ka thui uh. Boeipa a lonah duela aka om tih aka hing mamih loh aka ip taengtae n'khaal uh loengloeng mahpawh. ¹⁶ Boeipa amah te tamhoenah neh, puencawn boei kah ol neh, Pathen kah olueng neh, vaan lamkah ha rhum ni. Te vaengah Khrih ah aka duek rhoek te lamhma la thoo uh ni. ¹⁷ Te phoeiah mamih aka hing tih aka om rhoek te amih neh thikat la yilh dongkah boeipa te doe ham khomai neh pomsang hang vetih boeipa neh kumhal la n'om uh van ni. ¹⁸ Te dongah he olka neh thikat la hloep uh thae.

5

Boeipa kah Khohnin

¹ Tedae Manuca rhoek a tue neh khoning kawng te nangmih ham daek ham ngoe pawh. ² Boeipa kah khohnin tah hlanghuen bangla khoyin ah ha pawk van ni tila namamih loh khaeh khaeh na ming uh. ³ “Ngaimongnah neh hiluepnah” a thui uh. Te vaengah amih te pumrhih la aka om sokah bungtlloh bangla rhawpnah loh buengrhuat a pai thil vetih poenghal uh thai loengloeng mahpawh. ⁴ Tedae manuca rhoek nangmih te yinnah khuiah om uh boeh. Khohnin loh nangmih te hlanghuen bangla n'khuk ve. ⁵ Nangmih tah vangnah kah a ca rhoek neh kothaih kah ca rhoek la boeih na om uh tih khoyin neh yinnah kah la n'om uh moenih. ⁶ Te dongah a tloe rhoek bangla ip uh boel sih lamtah hak doeah cue uh sih. ⁷ Aka ip rhoek loh khoyin ah ip uh tih aka rhui rhoek loh khoyin ah rhui uh. ⁸ Tedae mamih kothaih kah aka om rhoek tah cue uh sih. Tangnah neh lungnah rhangpho, khangnah dongkah ngaiuepnah lumuek te buen uh sih. ⁹ Pathen loh kosi ham mamih n'khueh moenih. Tedae mamih Boeipa Jesuh Khrih rhangneh khangnah te dangnah ham ni. ¹⁰ Mamih n'hak uh akhaw, ih uh akhaw, amah neh thikat la hing ham mamih yuengla anih te duek coeng. ¹¹ Te dongah na saii uh bangla khat neh khat hloep uh thae lamtah khat neh khat te hlinsai uh dae.

Thaphoh ol neh Yoethen paek

¹² Te phoeiah manuca rhoek nangmih ah aka thakthae rhoek te, Boeipa ah nangmih aka mawt tih nangmih aka rhalrhing sak neh, ¹³ amamih kah bibi te lungnah neh a puehdaih la a bi dongah amih te poek uh lamtah ming uh tila nangmih taengah kan bih uh. Namamih khuiah rhoep uh thae. ¹⁴ Te phoeiah manuca rhoek nangmih te kan hloep uh. Palyal rhoek te rhalrhing sak uh. Kothae ngaithae rhoek te suem uh. Tattloel rhoek te talong uh. A cungkuem taengah na thinsen uh. ¹⁵ Pakhat loh pakhat te a thae ham a thae te thuung pawt ham ngaithuen uh. Tedae khat neh khat

ham khaw, hlang boeih ham khaw a then te hnuktlak yoeyah uh. ¹⁶ Omngaih taitu uh. ¹⁷ Phat thangthui uh. ¹⁸ A cungkuem dongah uem uh. He tah Jesuh Khrih ah nangmih ham Pathen kah kongaih coeng ni. ¹⁹ Mueihla te thih boeh. ²⁰ Tonghma ol te hnaelcoe boeh. ²¹ Tedae a cungkuem te nuemnai lamtah a then te pom. ²² Sawt thae boeih te rhael uh.

²³ Tahae ah ngaimongnah Pathen amah loh nangmih te rhuemtuets la n'ciim sak saeh. Mamih kah Boeipa Jesuh Khrih kah ha lonah dongah nangmih kah mueihla neh, hinglu neh, pum tah hingsoep neh cuemthuek la n'khoembael saeh. ²⁴ Nangmih aka khue tah a uepom tih amah loh a saii bal bitni.

²⁵ Manuca rhoek kaimih ham khaw thangthui uh.

²⁶ Manuca rhoek boeih te aka cim moknah neh toidal uh.

²⁷ Manuca rhoek boeih te capat he tae sak ham Boeipa rhangneh nangmih taengah ol ka hlo.

²⁸ Mamih Boeipa Jesuh Khrih kah lungvatnah te nangmih taengah om saeh.

THESSALONIKA CAPAT A Pabae Nah (Second Letter to the Thessalonians) ABOUT THIS LETTER

In this letter to the believers in Thessalonica, Paul begins by thanking God that their faith and love keep growing all the time (chapter 1.3). They were going through a lot of troubles, but Paul insists that this is God's way of testing their faith, not a way of punishing them (1.4,5).

Someone in Thessalonica claimed to have a letter from Paul, saying that the Lord had already returned (2.2). But Paul warns the church not to be fooled! The Lord will not return until after the "wicked one" has appeared (2.3).

Paul also warns against laziness (3.6-10), and he tells the church to guard against any followers who refuse to obey what he has written in this letter.

The letter closes with a prayer:

I pray that the Lord, who gives peace, will always bless you with peace.
May the Lord be with all of you. (Chapter 3.16)

A QUICK LOOK AT THIS LETTER

Greetings (1.1,2)

The Lord's Return Will Bring Justice (1.3-12)

The Lord Has Not Returned Yet (2.1-12)

Be Faithful (2.13-17)

Pray and Work (3.1-15)

A Final Prayer (3.16-18)

Uemnah Ol

¹ Paul, Silvanas neh Timothy loh Thessalonika kah hlangboel te a pa Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih ah kan yaak sak uh. ² A pa Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih lamkah lungvatnah neh ngaimongnah nangmih taengah om saeh.

Pathen kah Laitloeknah neh Thangpomnah

³ Manuca rhoek nangmih ham Pathen te uem yoeyah ham ka kuek uh. Te tla a om tueng pai. Nangmih kah tangnah te rhoeng khunghak tih nangmih boeih pakhat rhip lungnah tah pakhat taengla pungtai. ⁴ Nangmih kah uehnah neh nangmih taengkah hnaemtaeknah, phacip phabaem boeih khaw tangnah neh na yaknaem uh. Te dongah kaimih khaw Pathen kah hlangboel rhoek lakliah nangmih ham ka pomsang uh.

⁵ Pathen kah aka dueng laitloeknah te a mingphanah ni. Pathen ram neh na tiing uh ham dongah te ham te na patang uh van. ⁶ Hmaitak khuiah amah kah thaomnah puencawn rhoek neh vaan lamkah Boeipa Jesuh kah a pumphoenah dongah, ⁷ phacip phabaem neh nangmih aka lawn rhoek khaw, hlang aka lawn nangmih khaw, kaimih taengkah hilhoemnah neh sah ham he Pathen hmaiah dueng ngawn. ⁸ Pathen aka ming pawt rhoek neh mamih Boeipa Jesuh kah olthangthen aka ngai pawt rhoek te kutthungnah a paek. ⁹ Te rhoek tah Boeipa mikhmuh lamkah neh a thadueng kah thangpomnah lamloh kumhal rhawpnah te dantatnah la a paek ni. ¹⁰ Ha pawk vaengah a hlangcim rhoek neh thangpom uh vetih aka tangnah rhoek boeih khuiah a ngaihmanh uh ni. Tekah khohnin ah nangmih taengah kaimih kah laipai te a tangnah uh coeng. ¹¹ Te dongah nangmih ham khaw ka thangthui uh taitu. Te daengah ni mamih kah Pathen loh n'khuenah neh na tingtawh uh vetih boethennah kah kolonah

neh saithainah loh tangnah bibi boeih a soep sak eh. ¹² Te daengah ni nangmih ah mamih Boeipa Jesuh ming te a thangpom vetih mamih kah Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih kah lungvatnah bangla amah ah nangmih khaw n'thangpom eh.

2

Bothae Hlang

¹ Te dongah manuca rhoek mamih kah Boeipa Jesuh Khrih a lonah ham neh amah taengah mamih tingtunnah ham nangmih te kan hloep uh. ² Kaimih loh mueihla nen khaw, olka nen khaw, capat nen khaw Boeipa kah khohnin te aka pai coeng bangla ka thui uh te nangmih lungbuei tarha hinghoek tih let ham moenih. ³ A longim pawt ah pakhat long khaw nangmih n'hoilae boel saeh. Phaelhnah te ha pawk lamhma vetih pocinah kah a capa olaeknah hlang loh a pumphoe hlan atah. ⁴ Te long te Pathen a ti boeih neh bawknah soah kingkalh uh tih pomsang uh. Pathen kah bawkim ah amah ngol ham amah te Pathen ni tila tai uh. ⁵ Nangmih neh n'om vaengah he he nangmih ham ka thui te na poek uh mahnim? ⁶ Anih te amah tuetang ah pumphoe sak ham aka khoh te khaw na ming uh coeng. ⁷ Olhuep tah olaeknah dongah tueng coeng. Tedae a khui lamloh a saii hlan ah te long te hnap a tuuk. ⁸ Te phoeiah lailak te khaw pumphoe ni. Anih te Boeipa Jesuh amah ka kah hil neh a ngawn vetih amah a lonah kah a phoenah loh a thup ni. ⁹ Te kah Satan kah bibi lamloh a lonah la a om dongah saithainah neh miknoek boeih, laithae kah khobae rhambae neh ha pawk. ¹⁰ Te dongah boethae kah hmilhmaknah cungkuem neh poci uh tih oltak kah lungnah dongah amih khang ham te doe uh pawh. ¹¹ Te dongah amih loh laithae te a tangnah uh ham Pathen loh amih taengah aka tlung tholhhiknah he khaw a tueih pah. ¹² Te daengah ni oltak aka tangnah pawt tih boethae dongah lung aka tlun rhoek boeih lai a tloek eh.

A Cak la Pai uh

¹³ Tedae Boeipa loh a lungnah manuca rhoek, kaimih loh nangmih ham Pathen te ka uem uh ham a kuek yoeyah. Mueihla kah cimcaihnah neh oltak tangnah dongkah khangnah ham Pathen loh nangmih te thaihcuek la n'tuek coeng. ¹⁴ Te ham ni kaimih kah olthangthen rhangneh nangmih khaw n'khue. Te tah mamih Boeipa Jesuh Khrih kah thangpomnah te dangnah ham ni. ¹⁵ Te dongah manuca rhoek pai uh van laeh. Kaimih kah olka lamloh, capat lamloh n'thuituen nah singyoe te muk uh. ¹⁶ Amah mamih kah Boeipa Jesuh Khrih neh mamih kah pa Pathen loh mamih n'lungnah tih dungyan thaphohnah neh lungvatnah dongkah ngaiuepnah then te m'paek. ¹⁷ Nangmih thinko te han hloep saeh lamtah bibi takuem neh olka then dongah cawt n'duel saeh.

3

Kaimih ham Thangthui uh

¹ A tloihsoi ah manuca rhoek kaimih ham thangthui uh. Te daengah ni Boeipa kah olka loh ha yong vetih nangmih taengkah vanbangla a thangpom eh. ² Te daengah ni aka lang neh hlang thae taeng lamloh n'hlawt eh. Tangnah he boeih a khueh uh moenih, ³ Tedae Boeipa tah uepom la om, Amah loh nangmih n'duel vetih a thae lamkah n'hoeptlang bitni. ⁴ Nangmih ham boeipa dongah ka pangtung uh. Kang uen te na saii uh tih na saii uh bal bitni. ⁵ Boeipa loh nangmih kah thinko te Pathen kah lungnah neh Khrih kah uehnah khuila hoihaeng saeh.

Palyal Rhoek te a Thuituen

⁶ Manuca rhoek nangmih te mamih kah Boeipa Jesuh Khrih ming neh kang uen uh. Vapsa la aka pongpa tih manuca boeih te na rhael uh. Te dongah tebang singyoe te kaimih lamkah na dang uh moenih. ⁷ Kaimih nan awt uh ham bahoeng a kuek te nangmih loh na ming uh. Nangmih taengah ka cungpoeh uh pawt tih pakhat kah buh yoe khaw ka caak uh moenih. ⁸ Tedae thakthaenah, patangnah neh khoyin kothaih ka saii uh tih nangmih khuikah pakhat khaw thinrhih sak moenih. ⁹ Saithainah ka khueh uh pawt dongah moenih. Tedae te nen ni kaimih nan awt uh ham te mueimae la kamamih ka hmoel uh. ¹⁰ Nangmih taengah ka om uh vaengah pataeng nangmih te he ni kang uen uh. Khat khat long ni bi saii a ngaih pawt atah ca van boel saeh. ¹¹ Nangmih khuikah hlangvang tah vapsa la a pongpa uh te ka yaak uh. Bi tah saii uh pawt dae tomban la om uh. ¹² Te tlam te Boeipa Jesuh Khrih ah kang uen uh tih kan hloep uh. Te daengah ni kammueh la aka saii rhoek loh amah buh te a caak uh eh. ¹³ Tedae manuca rhoek nangmih tah a then te thathae uh boeh. ¹⁴ Khat khat loh capat dongkah kaimih ol te a ngai pawt atah anih te kuem uh. Anih te na rhoinaeng puei pawt daengah ni a yah eh. ¹⁵ Tedae rhal bangla poek boel lamtah manuca bangla rhalrhing sak uh.

Hnukkueng kah Oluen

¹⁶ Tahae ah ngaimongnah boeipa amah loh a longim boeih neh a cungkuem lamloh nangmih te ngaimongnah m'pae saeh. Boeipa tah nangmih boeih taengah n'om puei saeh.

¹⁷ Kuttuuknah he tah, Paul kamah kut ni. Capat boeih dongah miknoek aka om te ka daek tangloeng coeng. ¹⁸ Mamih kah Boeipa Jesuh Khrih lungvatnah tah nangmih taengah boeih om saeh.

TIMOTHY CAPAT A Pacuek Nah (First Letter to Timothy) ABOUT THIS LETTER

Timothy travelled and worked with Paul (Romans 16.21; 1 Corinthians 16.10; Philippians 2.19), and because of their shared faith, Timothy was like a son to Paul (chapter 1.2). Timothy became one of Paul's most faithful co-workers, and Paul mentions Timothy in five of his letters.

Although this letter is addressed to Timothy personally, it actually addresses many of the concerns Paul had with the life of the entire church. Guidelines are given for choosing church officials (chapter 3.1-7), officers (3.8-13), and leaders (5.17-20).

Christians are to pray for everyone and to remember:

There is only one God
and Christ Jesus is the only one
who can bring us to God. (Chapter 2.5)

A QUICK LOOK AT THIS LETTER

Greetings (1.1,2)
Instructions for Church Life (1.3—3.13)
The Mystery of Our Religion (3.14—4.5)
Paul's Advice to Timothy (4.6—6.21)

Kuttuuknah

¹ Mamih kah khangkung Pathen neh mamih kah ngaiuepnah Jesuh Khrih kah olpaek vanbangla Jesuh Khrih kah caeltueih Paul loh, ² tangnah dongah ka ca tak Timothy taengah kan pat. Pa Pathen neh mamih Boeipa Jesuh Khrih lamkah lungvatnah, rhennah, ngaimongnah om saeh.

Olkhueng te Rhoidoeng Tholh

³ Makedonia la ka caeh vaengah Ephesa ah aka om nang te kan uen. Te daengah ni khat khat loh a thuituen tholh pawt ham khaw, cil neh aka puh rhuirhong hnatung pawt ham na uen thai eh. ⁴ Te rhoek te tangnah dongah Pathen kah hnokhoemnah lakah olupungnah la lat a coeng sak. ⁵ Tedae oluen dongkah a cuinah tah thinko a caih lamkah lungnah, aka then mingcimnah neh hmantang kah tangnah te ni. ⁶ He lamkah hlangvang tah hlihloeh tih olhongpaika la mael uh. ⁷ Saya la om ham a ngaih uh. Tedae a thui te khaw yakming uh pawt tih ba khaw a cak sak uh moenih.

⁸ Tedae khat khat long ni a longim la a rhoidoeng atah olkhueng tah then tila m'ming uh. ⁹ Aka dueng ham olkhueng he khueh pawh tila m'ming. Tedae lailak rhoek neh thinthah rhoek ham, baltalh rhoek neh hlangtholh rhoek, aka cimpawt rhoek neh aka rhonging rhoek, a napa aka ngawn neh a manu aka ngawn, hlang aka ngawn, ¹⁰ Hlanghalh rhoek, uicuk rhoek, hlang aka yoi, laithae, aka basa neh aka soep thuituennah te a tloe la aka kingkalh boeih ham ni a om. ¹¹ Yoethen Pathen kah thangpomnah vanbangla tekah olthangthen te kai m'paek coeng.

Paul kah Olthui

¹² Kai aka thaphoh mamih kah Khrih Jesuh Boeipa taengah uemonah ka khueh. Kai he uepom la m'poek dongah bibi la ng'khueh. ¹³ Lamhma la aka soehsal tih aka hnaemtaekkung neh hnaephnapkung la ka om. Tedae hnalvalnah dongah mangvawt

la ka saii oeh dongah n'rhen. ¹⁴ Mamih Boeipa kah lungvatnah tah Khrih Jesuh ah tangnah, lungnah neh pawk long. ¹⁵ Ol tah uepom neh hlang boeih kah a doe tueng la om. Te dongah ni Khrih Jesuh tah hlangtholh khang ham diklai la ha pawk. Amih khuiah kai tah tanglue la ka om coeng. ¹⁶ Tedae he nen he n'rhen coeng. Te daengah ni Khrih Jesuh tah thinsennah boeih neh ka khuiah a tueng lamhma eh. Amah soah tangnah ham aka cai rhoek kah dungyan hingnah ham a ninglam pakhat la om sak ham ni. ¹⁷ Tahae ah kumhal kah Manghai, aka kuei, hmuhmueh Pathen bueng te hinyahnah neh thangpomnah kumhal kah kumhal duela om saeh. Amen.

Aka then Vathohnah

¹⁸ Camoe Timothy nang te he oluen he kan tloeng. Nang soah tonghma ol bangla ka lamhma sak coeng. Te daengah ni te nen te aka then vathohnah te na vathoh thai eh. ¹⁹ Tangnah neh aka then mingcimnah te pom lah. Te te hlangvang loh a tueihno uh dongah tangnah sangpho a poci pa uh. ²⁰ Amih khuiah Hymenaeus neh Alexander nuen rhoi van. Amih rhoi te Satan taengah ka voeih daengah ni ueih rhoi vetih a soehsal pawt eh.

2

Thangthui ham Oluen

¹ Te dongah rhenbihnah, thangthuinah, rhikhangnah, uemonah te hlang boeih yueng, manghai rhoek neh dudapnah dongah aka om rhoek boeih yueng la boeih saii lamhma ham kam bih. ² Te daengah ni khosaknah he hingcimnah neh hinomnah cungkuem dongah rhalthal neh dingsuek la kho n'sak uh eh. ³ He ni he then tih mamih kah khangkung Pathen hmaiah mikcop la om. ⁴ Amah loh hlang boeih khang ham neh oltak mingnah la pha sak ham a ngaih. ⁵ Pathen tah pakhat ni. Pathen neh hlang rhoek kah rhikhangkung tah hlang Jesuh Khrih pakhat ni a om. ⁶ Amah loh hlang boeih ham tlansum la paek tih laipainah te amah tue ah a tueng sak. ⁷ Te ham olhoe neh caeltueih la kai n'khueh dongah oltak ni ka thui. Tangnah neh oltak dongah kai namtom kah saya he ka laithae moenih.

Huta neh Tongpa

⁸ Te dongah hmuen takuem ah tongpa rhoek te thintoek neh oelhtaihnah om kolla kut cim te phuel tih thangthui sak ka ngaih. ⁹ Te vanbangla huta rhoek khaw amamih he bainak dongah yahyongnah, cuepmueihnah neh mikcop la khoem uh saeh. Samvaeah neh sui neh laitha neh pueinak phutlo nen moenih. ¹⁰ Tedae bibi then neh Pathen hinyahnah ham ol a caeng te huta rhoek ham rhoeh coeng. ¹¹ Huta tah a cungkuem dongah boengainah neh kammueh la cang saeh. ¹² Te dongah huta loh thuituen ham neh tongpa soah ka tanglue sak pawh. Tedae kammueh la om sak ham ni ka ngaih. ¹³ Adam tah Eve hlanah a hlinsai lamhma ta. ¹⁴ Te phoeiah Adam te a hmilhmak moenih. Tedae huta tah boekoeknah la om ham a hoilae pah coeng. ¹⁵ Tedae tangnah dongah lungnah neh cimcaihnah, cuepmueihnah neh a om uh atah cacunnah rhangneh daem ni.

3

Hlangboel Mawtkung

¹ He ol tah a uepom pai. Khat khat long ni hiphoelnah te a hue atah bibi then ni a hue. ² Te dongah hiphoelkung he hmabuet la, yuu va pakhat la, aka khuel la, a cuepmueih la, mikcop la, moeihoeih la, khala la, om ham a kuek. ³ Yumi mahpawh, kuthlah mahpawh, a kodo saeh, hohmuh mahpawh, tangka moo mahpawh. ⁴ Amah

imkhui te a then la mawt saeh. A ca rhoek te hinomnah neh boengainah khuiah boeih om uh saeh. ⁵ Te dongah khat khat long ni amah imkhui te mawt ham a ming pawt atah Pathen kah hlangboel te metlam a cunah eh? ⁶ Tanoe hlangthai boel saeh. Te daengah ni koevoei uh pawt vetih rhaithae kah dumlai khuiah a cungku pawt eh. ⁷ Te phoeiah poeng lamkah laipai then khueh ham a kuek. Te daengah ni hnaelcoenah neh rhaithae kah thaang dongah a cungku pawt eh.

⁸ Te vanbangla tueihyoeih rhoek khaw a hinom saeh. Olrhak boel saeh. Misurtui te muep ngaithuen boel saeh. Tangkarhai boel saeh. ⁹ A caih la mingcimnah neh tangnah olhup te pom saeh. ¹⁰ Amih te lamhma la nuemnai phoeiah cimbit la aka om loh bi saeh. ¹¹ a yuu rhoek khaw hinom saeh. Hmui yoi mahpawh, khuel saeh. A cungkuem dongah a uepom saeh. ¹² Tueihyoeih rhoek he yuu pakhat kah va la om saeh. A ca rhoek neh amah imkhui te a then la mawt saeh. ¹³ Balh aka doedan rhoek long ni a paihmuen then a kutloh tih tangnah neh Jesuh Khrih ah muep a sayalh.

Hingcimnah Olhup

¹⁴ He rhoek he nang ham ka daek tih nang taengah thamaa la pawk ham ka ngaiuep. ¹⁵ Tedae ka koe mai atah Pathen imkhui kah a kuek khosak te na ming van ni. Te tah aka hing Pathen kah hlangboel, oltak kah rhungsut neh khoengim pawn ni. ¹⁶ Hingcimnah olhup kah a len he oelh om pawt la om. Amah tah pumsa ah tueng tih mueihla loh a tang sak te puencawn rhoek loh a hmuh. Namtom rhoek taengla a hoe dongah diklai ah a tangnah uh tih thangpomnah neh a loh.

4

Rhaithae kah Khoboe

¹ Te dongah hmailong tue ah hlangvang loh tangnah te a nong tak ni tila Mueihla loh phaeng a thui coeng. Te vaengah laithae laidang mueihla neh rhaithae kah thuituennah te a ngaithuen uh ni. ² A mingcimnah te laithae kah thailatnah neh a kolh uh coeng. ³ Yuloh vasak ham a paa sak tih uepom rhoek neh oltak aka ming rhoek loh uemonah neh a doe ham Pathen loh a suen cakok te a rhael sak. ⁴ Pathen kah kutngo tah boeih then tih hnawt ham moenih uemonah neh doe ham ni. ⁵ Pathen kah olka neh rhikhangnah loh a ciim coeng.

Jesuh Khrih Kah Tueihyoeih Then

⁶ He he manuca rhoek taengah a then la na tloeng pah atah Khrih Jesuh kah tueihyoeih la na om ni. Tangnah olka neh n'hinsai tih thuituennah then te na thuep coeng. ⁷ Tedae a rhonging neh yancil a rhuem hnawt lamtah hingcimnah ham namah hlinsai uh. ⁸ Pumrho hlinsainah tah hoeikhang la bet akhaw om. Tedae hingcimnah tah tahae kah hingnah neh hmailong kah olkhueh aka om boeih ham hoeikhang la om. ⁹ Olka tah uepom neh hlang boeih kah a doe ham tueng. ¹⁰ He ham kongah n'thakthae uh tih n'thingthuel uh cakhaw aka hing Pathen ni n'ngaiuep uh. Amah tah hlang boeih neh olupui la uepom rhoek kah khangkung la om.

Bibi ham Oluen

¹¹ He rhoek he uen lamtah thuituen. ¹² Na camoe te han hnaep boel saeh, tedae olka dongah, omih dongah, lungnah dongah, tangnah dongah, cilpoenah dongah, uepom rhoek ham mueimae la om lah. ¹³ Ka pawk hil olcim taenah, thaphohnah, thuituennah te ngaithuen uh. ¹⁴ Nang dongah kutdoe te sawtrhoel boeh. Te tah tonghma ol lamloh kangham rhoek kah kut tloengnah nen ni nang m'paek. ¹⁵ He he na mangtuk tih a khuiah na om daengah ni na rhoengcawtnah loh hlang boeih taengah mingpha la a om eh. ¹⁶ Namah te laehdawn uh lamtah thuituennah te oei lah. He tla saii daengah ni namah khaw, nang aka hnatum rhoek khaw na khang eh.

5

¹ Patong te tluung boeh. Tedae pa pakhat bangla, tanoe thai manuca bangla hloephoeih lah. ² Hamca te manu bangla, tanoe rhoek te ngannu rhoek bangla cilpoenah cungkuem neh hloep.

Nuhmai rhoek Bomcen ham

³ Nuhmai rhoek khaw nuhmai taktak te tah hinyah lah. ⁴ Tedae nuhmai khat khat loh a ca rhoek mai khaw a cadil rhoek mai khaw a khueh atah amah imkhui ah thothueng ham neh buhungnah te a manu napa taengah thuung ham lamhma la cang sak. He tah Pathen hmuh ah mikcop la om. ⁵ Tedae nuhmai taktak tih aka omdam loh Pathen soah lat a ngaiuep tih rhenbihnah neh thangthuina dongah khoyin kothaih om. ⁶ Tedae omthen aka bawn tah a hing puengthuem ah duek coeng. ⁷ Te rhoek khaw na uen daengah ni hmabuet la a om uh eh. ⁸ Tedae khat khat loh amah huiko neh olupuei la imkhuikho te kho a khan pawt atah tangnah te a hno tih aka tangnahmueh lakah a thae la om.

⁹ Nuhmai la hlum ham tah kum sawmrhuk hmuiah om mahpawh. Va pakhat bueng aka khueh huta, ¹⁰ Ca a khut atah, yinlai a sawtlet atah, hlangcim rhoek kah kho a silh atah, aka patang rhoek te a sawtlet atah, khoboe then cungkuem neh a rhoih atah khoboe then la phong pai saeh. ¹¹ Tedae a haw vaengah tah Khrih hmanah vasak a ngaih dongah nuhmai tanoe rhoek te rhoe dae. ¹² Lamhma kah tangnah te a phae uh dongah laitloeknah a yook uh. ¹³ Te vaengah palyal khaw pahoi a cang uh, im te a hil uh. Te bueng pawt tih palyal neh hlangthet vueihnam, tomban rhuikha neh a kuek pawt te a thui uh. ¹⁴ Te dongah tanoe rhoek tah vasak sak ham, cacun sak ham, cangbam sak ka ngaih. Thuitethnah dongah thimkalh te rhoirhinah paek ham moenih. ¹⁵ Hlangvang loh Satan hnukah oepsoeh la hoi uh. ¹⁶ Uepom pakhat loh nuhmai rhoek a khueh atah amih te sawtlet saeh lamtah hlangboel te bakbahap boel saeh. Te daengah ni nuhmai tang rhoek te a sawtlet thai eh.

Mawtkung Hinyahnah

¹⁷ A then la aka mawt patong neh olupuei la olka neh thuituennah dongah aka thakthae rhoek tah rhaepnit la hinyahnah ham tueng pai.

¹⁸ Cacim loh a ti coeng ta. Cangtil vaito pin boeh, **"Bibikung tah a thapang nen khaw tiing pai."**

¹⁹ Laipai panit pathum pawt atah a ham kah lai te doe boeh. ²⁰ Aka tholh rhoek te hlang boeih hmaiah na toeltham daengah ni a tloe long khaw rhihna a khueh eh. ²¹ Pathen, Khrih Jesuh neh puencawn a coelh rhoek kah a hmaiah ka laipai. He rhoek he hlaangnah kolla tuem mai, maelhmai sawt nen khaw saii boeh. ²² Kut he tokrhat la tloeng thil boeh. Hlanglang rhoek kah tholhna te boek pah boeh. Namah te a cuem la tuem uh. ²³ Tui bueng te o boeh. Tedae na bung dongah puet na tloh te khaw misurtui bet saem pah. ²⁴ Hlang a ngen kah tholhna tah laitloeknah la a pha hlanah lohaa coeng. Tedae a ngen kah tah a hnong pah. ²⁵ Khoboe then khaw lohaa van. Te dongah thuh hamla tloekloek aka om rhoek loh noeng uh pawh.

6

Boei Hinyah Paeknah

¹ Hnamkun hmuikah aka om sal boeih loh a boeikung rhoek te a cungkuem dongah hinyahnah ham tueng la poek saeh. Te daengah ni Pathen ming neh thuituennah te a soehsal pawt eh.

Hlanghing Kopoeik

² Uepom la aka om boeikung rhoek tah manuca la a om uh dongah hnaep uh boeh. Tedae salbi uh taoe saeh. Uepom la a om uh dongah thintlo tah bibi then neh a bom. He he thuituen lamtah hloephoelh. ³ Khat khat loh a thuituen tholh tih, mamih Boeipa Jesuh Khrih kah olka cim neh hincimnah vanbangla thuituenah te a paan pawt atah koevoei uh tih a hmat hae moenih. ⁴ Tedae olupungnah neh naenamnah ham ni a yahuem. Te lamkah loh uethnetnah, tohhaemnahn, soehsalnah neh a thae la ngaihoihnahn ha thoeng. ⁵ Olcenkama loh hlang kah lungbuei te a phae tih oltak te a hmil. Calomnah te hincimnah ni tila a poek uh. ⁶ Tedae hincimnah dongah rhaemhahnah ni a len koek calomnah la a om. ⁷ Diklai la bakhaw n'khuen uh pawt bangla diklai lamloh pakhat khaw n'khuen uh thai moenih. ⁸ Tedae aka om duen cakok neh pueinak nen he rhaemhal uh sih. ⁹ Tedae khuehtawn ham aka ngaih rhoek tah cuekhalhnah neh thaang ah khaw, angnah dongkah hoehammadah cungkuem neh nganboh dongah khaw cungku uh. Te long te rhawpnaeh neh pocinah khuila hlang a buek sak. ¹⁰ Tangkangaih tah boethae cungkuem kah a yung la om. Te te aka nai hlangvang tah tangnah lamloh phael uh tih amamih te lungnat loh mat a cueh.

Tangnah ham Loehlangnah

¹¹ Tedae aw Pathen kah hlang nang loh he he rhaelrham tak lamtah duengnah, hincimnah, tangnah, lungnah, uehnah, kodonah te huul lah. ¹² Tangnah kah thingthuelnah te a then la thingthuel lamtah dungyan hingnah te lo lah. Te ham ni ng'khue tih a then olphoei te laipai a yet hmaiah na phong. ¹³ A cungkuem aka hing sak Pathen neh Pontius Pilat hmaiah aka then olphoei aka phong Jesuh Khrih hmaiah nang kang uen. ¹⁴ Mamih Boeipa Jesuh Khrih kah a phoenah duela olpaek te cuemhmuet neh hmabuet la na tuem mako. ¹⁵ Te khaw amah tue ah tah yoethen neh mangpa bueng loh, manghai rhoek kah manghai neh boei rhoek kah boei loh a phoe ni. ¹⁶ Amah bueng ni aka nguel la om tih m'phavawt vangnah khuiah kol. Anih aka hmu he hlang om pawt tih a hmuh ham khaw coeng thai pawh. Amah taengah te hinyahnah neh thaomnah dungyan la om saeh. Amen.

Kuirhang rhoek ham Oluen

¹⁷ Ta kumhal kah kuirhang rhoek te kopoeik sang pawt ham, aka nguel pawh khuehtawn soah ngaiuep pawt ham uen lah. Tedae omngaihbowannah ham cungkuem te kodam la mamih aka pae Pathen taengah, ¹⁸ a then sai ham, bibi then neh khuehtawn ham, moeihoeih tonghnae la om ham, ¹⁹ Amamih hmailong ham aka then khoengim te a tunglaep uh tih hingnah taktak te a khueh uh van ham uen ne.

Na Pang te Khoembael

²⁰ Aw Timothy, na hnokhueh te tuem ne. A rhonging, olhong neh mingthae aka phuei mingnah dongkah kingkalhnah te rhael ne. ²¹ A ngen loh tangnah dongah ol a caeng uh te a hlihloeh sak uh.

Lungvatnah nangmih taengah om saeh.

TIMOTHY CAPAT A Pabae Nah (Second Letter to Timothy) **ABOUT THIS LETTER**

In his second letter to Timothy, Paul is more personal than in his first one. Timothy is like a “dear child” to Paul, and Paul always mentions him in his prayers (chapter 1.2,3) because he wants Timothy to be a “good soldier” of Christ Jesus and to learn to endure suffering (2.1,3). Paul mentions Timothy's mother and grandmother by name in this letter and reminds Timothy how he had placed his hands on him as a special sign that the Spirit was guiding his work.

Some who claimed to be followers of the Lord had already been trapped by the devil, and Paul warns Timothy to run from those temptations that often catch young people (2.20-26; 3.1-9). He tells Timothy to keep preaching God's message, even if it's not the popular thing to do (4.2). He should also beware of false teachers.

Paul knows that he will soon die for his faith, but he will be rewarded for his faithfulness (4.6-8), and he reminds Timothy of the true message:

If we died with Christ, we will live with him.

If we don't give up, we will rule with him. (Chapter 2.11,12a)

A QUICK LOOK AT THIS LETTER

Greetings and Prayer for Timothy (1.1,2)

Don't Be Ashamed of the Lord (1.3-18)

How To Be a Good Soldier of Christ (2.1-26)

What People Will Be Like in the Last Days (3.1-9)

Keep Being Faithful (3.10—4.8)

Personal Instructions and Final Greetings (4.9-22)

Kuttuuknah

¹ Jesuh Khrih ah hingnah olkhueh vanbangla Pathen kah kongaih neh Jesuh Khrih kah caeltueih kai Paul loh ka ca thintlo Timothy taengah kan yaak sak. ² A pa Pathen neh mamih Boeipa Jesuh Khrih kah lungvatnah, rhennah, ngaimongnah om saeh.

Uemonah

³ Pathen taengah lungvatnah ka khueh. Amah te manu napa lamloh mingcimnah neh a caih la ka bawk. Nang ham poekkoopnah te khoyin kothaih kamah kah rhenbihnah dongah puet ka khueh. ⁴ Nang kah mikphi te ka poek vaengah omngaihnhah neh ka baetawt hamla nang hmuh ka rhingda. ⁵ Na khuikah tangnah taktak te thoelhnah la ka loh. Te tah na numca Lois neh na nu Euniki khuiah ana hing lamhma coeng. Te dongah namah khuikah te ni ka pang van. ⁶ Te paelnaehnah dongah Pathen kah kutdoe te huek hamla nang kan thoelh. Te tah kai kah kut tloengnah lamloh nang soah om coeng. ⁷ Pathen loh mamih ham rhalyawpnah mueihla m'pae pawt tih thaomnah, lungnah neh kuemsuemnah ni m'paek.

Olthangthen Yah Puei Boeh

⁸ Te dongah mamih Boeipa kah laipai ham amah kah thongtla la kai ka om khaw yak boeh. Tedae Pathen kah thaomnah tarhing ah olthangthen te patang puei. ⁹ Mamih n'khang tih aka cim khuenah neh n'khue te mamih kah bibi nen pawt tih Pathen amah kah mangtaengnah neh lungvatnah rhangnen ni. Te te khosuen tue hlanah ni Jesuh Khrih ah mamih m'paek coeng. ¹⁰ Tedae mamih khangkung Khrih Jesuh kah a

phoenah dongah tah phoe coeng. Dueknah te a hml ngawn coeng, hingnah neh aka nguel te khaw olthangthen lamloh a yaal coeng. ¹¹ Te ham ni olhoe neh caeltueih neh saya la kai m'hmoel. ¹² He paelnaehnah dongah ka patang van coeng he. Tedae ka tangnah te ka ming tih ka yak pawh. Ka hnokhueh he te khohnin due dawndah ham a coengthai la a om te ka ngaitang coeng.

Tangnah dongah Uepomnah

¹³ Jesuh Khrih ah tangnah, lungnah neh kai lamkah na yaak aka soep olka kah a ninglam te muk lah. ¹⁴ A then hnokhueh te mamih ah aka hing Mueihla Cim lamloh tuem ne. ¹⁵ Asia kah rhoek loh kai boeih n'nong tak uh te na ming. Amih khuiah Phikelu neh Harmokene khaw om. ¹⁶ Onesiphor im ah Boeipa loh rhennah han khueh saeh. Kai he n'caih sak taitu tih kai kah kuelrhui te yah puei pawh. ¹⁷ Tedae Rom ah aka om loh kai te ngahngah n'toem tih m'hmuah. ¹⁸ Tekah khohnin ah Boeipa kah rhennah dang sak ham Boeipa loh anih ham pae saeh. Rheap na ming bangla Ephesa ah khaw bahoeng n'bomcen.

2

Lungvatnah dongah Pai lah

¹ Te dongah ka ca nang Khrih Jesuh ah lungvatnah neh thaphoh uh. ² Te khaw kai lamloh laipai a yet neh na yaak coeng. He he uepom hlang taengah pae ne. Amih tah a tloe thuituen ham khaw khangmai la om bitni. ³ Jesuh Khrih kah rhalkap then la patang puei. ⁴ Aka vathoh loh a khosaknah dongkah khosak rhamok neh a tingtong pawt daengah ni caemthoh te kolo la a om eh. ⁵ Khat khat long khaw a loehlang dae a longim pawt la a loehlang atah rhuism a khuem moenih. ⁶ Thakthae lotawn te lamhma la a thaih a dang ham a kuek. ⁷ Ka thui te yakming lah. A cungkuem dongah yakmingnah te Boeipa loh nang ham m'paek bitni. ⁸ Kaimih kah olthangthen vanbangla David tiingan lamkah neh duek lamkah aka thoo Jesuh Khrih te poek. ⁹ Te ham te laihmuah bangla thongtlak hilah ka patang dae Pathen kah Olka tah pinyen hlan. ¹⁰ Te dongah a coelh rhoek ham te boeih ka ueh. Te daengah ni khangnah te amih loh dungyan thangpomnah neh Khrih Jesuh ah a dang uh van eh. ¹¹ He ol he a uepom ta.

N'duek atah n'hing puei van ni ta.

¹² N'ueh uh atah m'manghai uh van ni ta.

N'hawt uh van atah amah loh mamih he n'hawt van ni.

¹³ Amah a hawt thai pawt dongah

n'hawal uh cakhaw anih tah uepom la naeh ngawn ta.

Uepom Bibikung

¹⁴ He rhoek he thoelh pah. Pathen hmaiah naenam pawt ham kang uen. A hoeikhang ham pawt he aka ya rhoek kah pocinah ham ni te. ¹⁵ Oltak olka te aka paekhlai, aka birhih pawh bibikung tih namah te Pathen taengah ueppang koi la pai hamla haam lah. ¹⁶ Tedae a rhonging kah olhong te rhael, hlangrhong khuila mup cungphoek uh ve. ¹⁷ Amih kah olka te khaw hmapuek manrhaicak bangla cet ni. Te khuiah Hymenaeus neh Philetu om rhoi. ¹⁸ Amih rhoi loh oltak te a hlihloeh sak rhoi tih thohkoepnah om coeng a ti rhoi. Te vaengah hlangvang kah tangnah te a palet rhoi. ¹⁹ Tedae Pathen kah khoengim tah khangmai la pai. Hekah kutnoek aka om dongah amah kah la aka om rhoek te Boeipa loh a ming. Te dongah Boeipa ming aka phoei boeih long tah boethae lamloh nong saeh.

²⁰ Tahae kah im puei ah sui neh cakben hnopai bueng pawt tih thing neh diklai umam khaw om. Te dongah a ngen tah thangpomnah ham om dae a tloe te tah

yahpohnah la om. ²¹ Te dongah khat khat loh he lamkah amah a cilpoe atah boeikung kah a cong pang koi neh bibi then boeih ham a hmoel tih a ciim thangpomnah hnopai la om ni.

²² Te dongah cadongcaloe kah hoehammadah te rhaelrham tak lamtah duengnah, tangnah, lungnah, thinko a caih la Boeipa aka phoei rhoek neh rhoeprhoinah te huul lah. ²³ Tedae aka ang neh angvawk kah olupungnah te hnawt lamtah rhalthohnah ni a saii uh tila ming lah. ²⁴ Te dongah Boeipa kah sal loh hnueih ham a kuek moenih. Tedae a cungkuem ham kodo la khala neh ueh ham a kuek. ²⁵ Thimkalh rhoek muelhtuetnah neh toel mai. Amih te Pathen loh oltak mingnah dongla yutnah khaw a paek khaming. ²⁶ Te daengah ni amah loh amah kongaih la a tuuk khaw rhaithae kah thaang lamloh a sae uh eh.

3

Hmailong kah Mueirhih Tue

¹ Tedae he he ming lah. Khohnin hnukkhueng ah te tah a rhai tue pai ni. ² Hlang he pahuul, naivoei, hlangoek, buhueng aka pom, aka soehsal, manu napa taengah aka lokhak, aka noihhai, aka tanghnong, ³ kotalh, thunkha thunhling, rhaithae, aka khoeihveet, mangkhak, aka muen, ⁴ hlangyoi, marhu marhat, aka koevoui, Pathen lungnah lakah hawlthak aka coeng bet, ⁵ Hingcimnah lungsak a khueh dae te hingcimnah kah thaomnah aka hnawt la om uh ni. Te vaengah hekah rhoek he nong tak. ⁶ Amih lakli kah aka om rhoek te im la yuel uh tih hoehammadah cungkuem loh a payawk uh dongah tholh neh a vueinan huta thae te a sol uh. ⁷ A cang uh vawptawp dae oltak kah mingnah te pha thai uh pawh. ⁸ Te dongah Jenne neh Jambres loh Moses a kamkaih rhoi bangla he rhoek long kaw oltak te a kamkaih uh van. A lungbuei poci tih tangnah dongah aka lolhmaih hlang rhoek ni. ⁹ Tedae taoe koep cungphoek mahpawh. Te rhoi kah a om van bangla amih kah a anglat khaw a cungkuem taengah phaeng phoe bitni.

Boeipa Olcim

¹⁰ Tedae nang tah kai kah thuituennah, khosak rhamsak, mangtaengnah, tangnah, thinsennah, lungnah, uehnah, patangnah, hnaemtaeknah te na thuep. ¹¹ Te te kai hamla Antiok ah, Ikonium ah, Lustra ah thoeng. Hnaemtaeknah te ka ueh vaengah ka cungkuem ah Boeipa loh n'hlawt. ¹² Te dongah Khrih Jesuh ah hingcim la hing aka ngaih boeih te tah a hnaemtaek uh ni. ¹³ Tedae bothae hlang neh laithae rhoek tah hlang a rhaithi uh doeah amamih rhaithi la om tih a thae la cungpoeh uh ni. ¹⁴ Nang tah na cang tih na ngaitang dongah te naeh lah. U taengkah na cang khaw ming lah. ¹⁵ A cim cabu he cahni lamloh na ming coeng te ta. Te long te Khrih Jesuh ah tangnah rhangneh khangnah dongla nang n'cuek sak thai. ¹⁶ Cacim boeih he Pathen kah hil la om tih thuituennah ham, toelthamnah ham, tlaihvongnah ham, duengnah dongah hlinsainah ham hoeikhang. ¹⁷ Te nen ni Pathen kah hlang loh hlangsoep la a om vetih bibi then te boeih a cuum sak eh.

4

Hmakah Duela Na Bibi te Bi

¹ Pathen neh Khrih Jesuh hmaiah kang uen. A phoenah, a ram neh aka duek aka hing laitloek ham cai. ² Ol te hoe pah. Na bihoep tamto akhaw pai thil laeh. Thinsennah thuituennah cungkuem neh toeltham lamtah, sim lamtah, hloep laeh. ³ Aka cuem thuituennah neh a yaknaem uh pawt vaengah ni a tue a pai eh. Tedae a hoehammadah bangla amamih kah hnavue aka thak saya rhoek te a kuk uh ni. ⁴ Te

phoeiah oltak lamkah a hna te a khong uh vetih cil taengla mael uh ni. ⁵ Tedae nang tah a cungkuem ah cue uh lamtah olhangthen bibi te patang doeah saii. Na bibi te khaw ming lah.

⁶ Ka phum uh coeng tih ka voeinae tue khaw ha pai coeng. ⁷ Aka then thingthuelnah te ka thingthuel coeng. Hma te ka khah coeng. Tangnah te ka kuem coeng. ⁸ Tahae lamkah kai ham duengnah rhuisam te a khueh coeng. Te te aka dueng laitloekkung boeipa loh tekah khohnin ah kai n'thuung ni. Te phoeiah kai bueng pawt tih a phoenah aka lungnah rhoek boeih te khaw a paek ni.

Hnukkhueng Oluen

⁹ Kai taengah koe aka pawk la na haam mako. ¹⁰ Demas loh kai n'phap tih ta kumhal kah he a lungnah. Te dongah Thessalonika la, Kresens te Galati la, Titu te Dalmatia la vik cet. ¹¹ Ka taengah Luka bueng ni aka om. Marku te lo lamtah namah neh ha puei uh. Kai ham tah bibi dongah congpan koila om. ¹² Tedae Tukhiko te Ephesa la ka tueih coeng. ¹³ Na lo vaengah Troas kah Karpuh taengah himbai neh cayol olupuei la maephoh ka khueh te hang khuen. ¹⁴ Rhohum aka bi Alexander loh kai soah thae muep a tueng sak. Boeipa loh anih te amah khoboe bangla a thuung bitni. ¹⁵ Mamih kah olka te bahoeng a kamkaih dongah nang khaw anih te ngaithuen. ¹⁶ Kai kah olthungnah lamhma vaengah kai taengla ha pawk uh pawh. Hlang boeih loh kai n'phap cakhaw amih te ngaiyaknah boel sih. ¹⁷ Tedae Boeipa loh kai m'pai puei tih kai n'thaphoh. Te daengah ni kai lamkah olhoe te a soep sak vetih namtom loh boeih a yaak eh. Te tlam ni sathueng ka lamloh n'hlawt. ¹⁸ Boeipa loh khoboe thae boeih lamkah kai n'hlawt vetih vaan kah amah ram khuila n'daem sak ni. Amah te kumhal ah kumhal duela thangpomnah om saeh. Amen.

Yoethen Paek

¹⁹ Priska neh Aquila, Onesiphor imkhuikho te toidal ne. ²⁰ Erastu te Korin ah om tih Trophimu te a tloh dongah Miletu ah ka khueh. ²¹ Sikca hlanah pawk hamla na haam mako. Ubuluh, Pudene, Linu, Kalaudia neh manuca rhoek boeih loh nang kut n'tuuk uh.

²² Boeipa loh na mueihla te om puei saeh. Lungvatnah tah nangmih taengah om saeh.

4:10 Kol 4.14; Phm 1.24; 2Ko 8.23; Gal 2.3; Tit 1.4 **4:11** Kol 4.14; Phm 1.24; Clt 12.12,25; 13.13; 15.37-39; Kol 4.10; Phm 1.24 **4:12** Clt 20.4; Eph 6.21,22; Kol 4.7,8 **4:13** Clt 20.6 **4:14** 1Ti 1.20; Tgt 62.12; Rom 2.6 **4:19** Clt 18.2; 2Ti 1.16,17 **4:20** Clt 19.22; Rom 16.23; Clt 20.4; 21.29

TITUS CAPAT (Letter to Titus) ABOUT THIS LETTER

Paul mentions Titus several times in his letters as someone who worked with him in Asia Minor and Greece (2 Corinthians 2.13; 7.6,13; 8.6,16,23; 12.18; Galatians 2.3). He is told by Paul to appoint church leaders and officials in Crete.

Paul instructs Titus to make sure that church leaders and officials have good reputations (chapter 1.5-9) and that all of the Lord's followers keep themselves pure and avoid arguments (1.10—2.9).

Paul includes special instructions for the different groups within the church in Crete. He reminds Titus that a new way of life is possible because of what God has done by sending Jesus Christ: God has saved them, washed them by the power of the Holy Spirit, and given them a fresh start and the hope of eternal life.

Paul also tells how we are saved:

God our Saviour showed us
how good and kind he is.
He saved us because of his mercy,
and not because of any good things
that we have done. (Chapter 3.4,5)

A QUICK LOOK AT THIS LETTER

Greetings and a Prayer for Titus (1.1-4)
Instructions for Church Officials (1.5-16)
Instructions for Church People (2.1—3.11)
Personal Advice and Final Greetings (3.12-15)

Uemnah Ol

¹ Pathen kah sal neh Jesuh Khrih kah caeltueih kai Paul loh, Pathen hlang coelh kah tangnah neh oltak mingnah, dungyan hingnah ngaiuepnah dongkah hincimnah vanbangla kan yaak sak. ² Te te oltak Pathen loh khosuen tue hlanah ni a kam coeng. ³ Tedae olhoe dongah amah kah olka tah amah tue vaengah phoe coeng. Tekah te mamih khangkung Pathen kah olpaek vanbangla kai taengah a hal coeng.

⁴ A cui la tangnah dongah ka ca tak Titu taengah, Pa Pathen neh mamih khangkung Jesuh Khrih kah lungvatnah neh ngaimongnah te soep saeh.

Krete ah Titu kah Bibi

⁵ Te ham ni Krete ah nang kang khueh. Te daengah ni Kai loh nang kan uen vanbangla kho takuem ah a hamca rhoek na tuek vetih a vawtthoek te na soepsoei thai eh. ⁶ Tedae khat khat ni cimbit la a om atah, yuu va pakhat bueng aka om, a ca rhoek uepom la aka om, cungpoehnah neh thinthah dongah lai om boel saeh. ⁷ Hiphoelkung he Pathen kah hnokhoem la a om dongah a cimbit la om ham a kuek. Cungpoeh boel saeh, thintoi boel saeh, yumi boel saeh, kuthlah boel saeh, tangkarhai boel saeh. ⁸ Tedae moeihoeih la, ko-op la, cuepmueih la, a dueng la, a cim la kuemsuem saeh. ⁹ Thuituennah vanbangla olka te uepom la tu saeh. Te daengah ni thaphoh vetih boekoek rhoek te aka cuem thuituennah nen khaw, toeltham ham khaw a om thai eh.

¹⁰ Thinthah rhoek, olhong rhoek neh vuelvaekkung rhoek loh, olupuei la yahvinrhet-nah khuikah mup om ngawn. ¹¹ Amih te kamkhuem sak ham a kuek coeng. Amih

loh rhaidaeng a ti uh mueh la imkhui tom a palet uh tih amah hoeikhangnah ham te a thuituen uh. ¹² Amih khuikah hlang pakhat, amih kah tonghma loh, "Krete, laithae rhoek, boethae maehkai, palyal bungkawng taitu uh mai," a ti.

¹³ Hekah laipai tah thuem. Tekah paelnaehnah lamloh amih te rhap toeltham. Te daengah ni tangnah dongah a sa a ding uh eh. ¹⁴ Judah rhoek kah yancil neh oltak aka phaelh hlang rhoek kah olpaek te hnatum boeh. ¹⁵ A rhoepsaep he aka caih rhoek ham a caih la om. Tedae aka boi rhoek neh aka tangnahmueh rhoek ham tah caih pawh. Tedae amih kah lungbuei neh mingcimnah khaw boi uh coeng. ¹⁶ Pathen te ming ham a phong uh dae a khoboe neh a hnawt uh. Rhalawt la om uh tih lokhak uh. Bibi then boeih nen khaw lolhmaih uh.

2

Aka Soep Thuituennah

¹ Tedae nang tah aka cuem thuituennah neh aka rhoep te thui lah. ² Patong rhoek te aka khuel la, a hinom la, a cuepmueih la, tangnah dongah sading la, lungnah, uehnah neh om saeh. ³ Te vanbangla a ham rhoek te omih ah hingcim la om saeh, hmuiyoih boel saeh, misurtui kah sal muep bi boel saeh, olthen aka thuituen la om uh saeh. ⁴ Te daengah ni tanoe rhoek te, va aka lungnah, ca aka lungnah la om ham a rhaengtuk thaihawn uh eh. ⁵ A cuepmueih la, a cuem la, imkhoem then neh a va taengah boe a ngai. Te daengah ni Pathen kah olka te a soehsal pawt eh. ⁶ Te vanbangla cadong tanoe rhoek te a muet uh ham hloephoelh lah. ⁷ A cungkuem ah namah te bibi then kah mueimae la tueng lah. Thuituennah dongah rhuepomnah neh hinomnah tueng sak. ⁸ Olka te a koemboek la thuem saeh. Te daengah ni aka kingkalh loh yak vetih mamih te a thae la thui ham a khueh pawt eh. ⁹ Sal rhoek te soeprrhaep boeih ah a boeikung taengah boengai saeh lamtah a kolo la om saeh, boekoek boel saeh. ¹⁰ Thuhrhawk boel saeh. Tedae a tangnah te cungkuem dongah a then la tueng coeng. Te daengah ni a cungkuem dongah mamih khangkung Pathen kah thuituennah neh a thoeihcam eh.

¹¹ Pathen kah lungvatnah loh hlang boeih taengah khangnah te a thoeng sak coeng. ¹² Hlangrhong neh lunglai kah hoehammadah te hnawt ham mamih n'toel coeng. Kumhal ah a cuepmueih la, a tiktam la, hingcim la hing uh pawn sih. ¹³ Ngaiuepnah yoethen neh boeilen Pathen kah thangpomnah khaw, mamih khangkung Jesuh Khrih kah a phoenah te n'lamtawn. ¹⁴ Amah loh mamih yueng la amah pae uh. Te daengah ni mamih te olaeknah cungkuem lamloh n'tlan tih amah ham a khueh pilnam, bibi then kah aka hmae te n'cilpoe eh.

¹⁵ Hekah he na thui phoeiah hloephoelh lamtah olpaek boeih neh toeltham lah. Nang te n'hnoel boel saeh.

3

Bibi Then a Kuek

¹ Amih te boeilu rhoek taengah, saithainah taengah, boengai ham, olngai ham, bibi then boeih dongah sikim la om ham thoelh pah. ² Soehsal uh boel saeh. Kodo neh oldip kadip la om ham, hlang boeih taengah muelhtuetnah boeih tueng sak. ³ Hnukbuet ah mamih khaw hlangang altha la ng'om uh tih n'rhaithi uh. Hoehammadah neh omthenbawnnah rhoepsaep dongah sal m'bi uh. Phayoenah neh uethnetnah dongah kho n'sak uh. Khat neh khat rhalawt la hmuhuet uh thae. ⁴ Tedae mamih khangkung Pathen kah rhennah neh lungnah te a thoeng vaengah, ⁵ mamih loh duengnah dongah bibi n'saii uh nen moenih. Tedae amah kah rhennah vanbangla koepcunnah dongkah silhnah neh Cim Mueihla kah tlaihvongnah rhangnen ni mamih

n'khang. ⁶ Tekah te mamih khangkung Jesuh Khrih rhangneh mamih soah kodam la han lun coeng. ⁷ Te daengah ni Boeipa kah lungvatnah rhangneh n'tang uh coeng tih dungyan hingnah kah ngaiuepnah dongah rhopangkung la n'om uh coeng. ⁸ Hekah olka tah a uepom. Te dongah nang khaw cak sak la ka cai. Te daengah ni Pathen aka tangnah rhoek loh bibi then tuuk ham a ngaithuen uh eh. Hekah he then tih hlang ham hoeikhang la om. ⁹ Tedae aka ang kah olupungnah khaw, rhuirhong khaw, tohhaemnah neh olming kongah rhalthohnah khaw rhael. Amih te aka hloo neh a honghi ni. ¹⁰ Hlaephlae hlang te vai phoeiah a pabae la rhalrhingnah pae lamtah hnawt. ¹¹ Tebang tah boe tih tholh tila ming. Aka boe la om coeng.

Hnuktloih kah Oluen

¹² Nang taengla Artemas nim, Tukhiko nim kan tueih vaengah Nikopoli ah kamah taengla pawk ham te na haam mako. Te rhoek ah sikca boek ham ka cai. ¹³ Olming Zenas neh Apollos te ngahngah thak. Te daengah ni a vawtthoek pawt eh. ¹⁴ A ngoengaih tangkik vanbangla mah rhoek long khaw bibi then tuuk ham cang van saeh. Te daengah ni a tlongtlai la a om uh pawt eh. ¹⁵ Kai taengah aka om rhoek boeih loh nang kut n'tuuk uh. Tangnah dongah mamih aka lungnah rhoek te kuttu. Lungvatnah tah nangmih boeih taengah om saeh.

PHILEMON CAPAT (Letter to Philemon) ABOUT THIS LETTER

Philemon tah kuirhang hlangcong la la om tih sal khaw muep a khueh. A im khaw len tih Khrihca hlangboel a pumnah la a hnonah. He probably lived in Colossae, since Paul's letter to the Colossians mentions Onesimus, a slave of Philemon, and Archippus (Colossians 4.9,17).

Paul is writing from jail on behalf of Onesimus, a runaway slave owned by Philemon. Onesimus had become a follower of the Lord and a valuable friend to Paul, and Paul is writing to encourage Philemon to accept Onesimus also as a friend and follower of the Lord.

This letter is an excellent example of the art of letter-writing in the Roman world, and it is the most personal of all Paul's letters. The way the letter is written suggests that Paul and Philemon were close friends.

A QUICK LOOK AT THIS LETTER

Greetings to Philemon (1-3)

Paul Speaks to Philemon about Onesimus (4-22)

Final Greetings and a Prayer (23-25)

Uemnah Ol

¹ Jesuh Khrih kah thongtla Paul neh Timothy loh manuca neh kaimih kah thintlo neh bibipuei Philemon, ² ka ngannu Apphia neh kaimih kah rhalkappuei Arklipas neh nang im kah hlangboel taengah kan yaak sak. ³ Mamih kah Pa Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih taeng lamkah Lungvatnah neh ngaimongnah nangmih taengah om saeh.

Philemon kah Lungnah

⁴ Ka thangthuinah takuem ah nang kah na saii te ka poek taitu tih ka Pathen te ka uem. ⁵ Boeipa Jesuh so neh hlang cim rhoek boeih soah nangmih kah lungnah neh tangnah na khueh uh te ka yaak. ⁶ Te daengah ni mamih ah Khrih ham a then mingnah cungkuem neh na tangnah dongkah rhoinaengnah te khuekcet la a om eh. ⁷ Nang kah lungnah dongah omngaihnhah neh thaphohnah muep ka khueh coeng. Manuca na saeh, nang rhangneh hlangcim rhoek kah a kotak tah paang caih uh coeng.

Onesimas ham a Hloep pah

⁸ Te dongah a tueng te tah Khrih ah sayalhnah muep khueh sak ham ni nang n'tueih. ⁹ Patong bangla aka om Paul long he lungnah neh lat kan hloep. ¹⁰ Tedae Khrih Jesuh kah thongtla long khaw ka ca ham te nang kan hloep coeng. Amah Onesimas he hloong dongah ni ka sak. ¹¹ Anih te hnukbuet ah nang ham a hoeihae coeng dae, tahae atah nang ham neh kai ham khaw congpan coeng. ¹² Anih te nang taengah kan tueih. Te ni ka kotak ah aka om. ¹³ Anih te ka taengla khueh ka ngaih. Te daengah ni olthangthen kah hloong khuiah khaw nang yueng la kai m'bongyong eh. ¹⁴ Tedae nang kah mingpueinah pawt atah saii ka ngaih moenih. Te daengah ni nang a then loh kueknah lam pawt tih, namah kongaih ning la a om eh. ¹⁵ Tahae kah hnin at na paek uh rhoi dongah anih te dungyan na dang khaming. ¹⁶ Anih he sal voel pawt tih sal lakah olupuei la kai ham tah thintlo manuca la om coeng. Pumsa neh Boeipa ah nang ham muep lat hoeikhang coeng.

¹⁷ Te dongah kai he pueipo la nan khueh atah kai bangla anih te doe. ¹⁸ Tedae nang soah thae tih lai a ba khoem atah te te kai hut la nawt laeh. ¹⁹ Kai Paul loh kamah kut neh kan daek coeng. Kamah loh kan sah bitni. Te te nang taengah, 'Nang khaw kai lai na ba van,' ka ti moenih. ²⁰ Thuem pai, manuca nang, kai tah nang lamlong ni Boeipa dongah ka hoeikhang. Ka kotak tah Khrih ah mong coeng.

²¹ Nang kah olngainah te ka pangtung dongah ni nang taengah kan daek. Ka thui te a pueh la na saii pataeng ni tila ka ming. ²² Pahoi ah kai ham khaw pahnah rhoekbah lah. Nangmih kah thangthuinah rhangneh nangmih khodawknagai ham te ka ngaiuep.

Hnuk tloih kah Ol uen

²³ Jesuh Khrih kongah kai kah thongtlapuei Epaphras, ²⁴ kai kah bibipuei rhoek Marku, Aristarkhu, Demas neh Luka loh nang te kut n'tuuk uh.

²⁵ Boeipa Jesuh Khrih kah lungvatnah tah nangmih kah mueihla neh om saeh.

HEBREW CAPAT (The Letter to the Hebrews) ABOUT THIS LETTER

Many religious people in the first century after Jesus' birth, both Jews and Gentiles, had questions about the religion of the early Christians. They were looking for evidence that this new faith was genuine. Jews had the miracle of crossing the Red Sea and the agreement made with God at Mount Sinai to support their faith. But what miracles did Christians have? Jews had beautiful worship ceremonies and a high priest who offered sacrifices in the temple so that the people would be forgiven. But what did Christians have? How could this new Christian faith, centred in Jesus, offer forgiveness of sins and friendship with God?

The letter to the Hebrews was written to answer exactly these kinds of questions. In it the author tells the readers how important Jesus really is. He is greater than any of God's angels (chapter 1.5-14), greater than any prophet, and greater even than Moses and Joshua (2.1—4.14). Jesus is the perfect high priest because he never sinned, and by offering his own life he has made the perfect sacrifice for sin once for all time (9.23—10.18). By his death and return from death he has opened the way for all people to come to God (4.14—5.10; 7.1—8.13).

This letter has much to say about the importance of faith. The writer points out that what Jesus offers comes only by faith. And this faith makes his followers sure of what they hope for and gives them proof of things that can't be seen. The writer praises God's faithful people of the past (11.1-40) and encourages those who follow Jesus now to keep their eyes on him as they run the race (12.1-3).

What does it mean to have a high priest like Jesus?

Jesus understands every weakness of ours, because he was tempted in every way that we are. But he did not sin! So whenever we are in need, we should come bravely before the throne of our merciful God. There we will be treated with undeserved kindness, and we will find help. (Chapter 4.15,16)

A QUICK LOOK AT THIS LETTER

The Greatness of God's Son (1.1-4)

Jesus Is Greater than Angels (1.5—2.18)

Jesus Is Greater than Moses and Joshua (3.1—4.13)

Jesus Is the Great High Priest (4.14—7.28)

Jesus Brings a Better Agreement (8.1—9.22)

Jesus' Sacrifice Is Once and for All (9.23—10.31)

Some of God's People Who Had Great Faith (11.1-40)

Follow the Example of Jesus (12.1—13.19)

Final Prayers and Greetings (13.20-25)

Capa Paihmuen

¹ Pathen loh a pa rhoek te tonghma rhoek lamloh a hnukhmai la puet a voek daengrae coeng. ² Tedae tahae kah hnukkhueng khohnin ah capa lamloh mamih taengah a thui. Anih te cungkuem aka pangkung la a hmoel tih lunglai te khaw anih rhangneh a saii. ³ Anih tah thangpomnah khosaeng neh a ngaikhueknah kah mueimae la om. A thaomnah olka neh a cungkuem a khoem. Tholh cimcainnah a saii tih hmuen sang kah Boeilennah bantang ah ngol. ⁴ He yet a then la aka om puencawn boeih lakah amih loh poekhloep la a ming a pang.

Capa Tah Tanglue

⁵ Mebang puencawn rhoek khaw,
 “Nang tah kamah ca ni.

Kai loh tihnin ah nang kan sak,
 kai tah a napa la ka om vetih
 anih khaw ka ca la om ni,”
 a ti nah noek nim?

⁶ Te dongah lunglai la coming omthang koep han khuen vaengah, “Pathen kah puencawn rhoek loh amah te boeih bawk uh saeh,” a ti.

⁷ Tedae puencawn rhoek ngawn tah,
 “Amah kah puencawn rhoek te khohli la,
 amah kah bibikung rhoek te
 hmai hmaitak la a saii,” a ti.

⁸ Tedae capa te tah,
 “Aw Pathen, na ngolkhoel tah
 kumhal kah kumhal la cak tih
 na ram kah conghol tah
 duengnah conghol la om.

⁹ Duengnah te na lungnah tih
 olaeknah te na hmuhuet.
 Te dongah Pathen loh nang n'koelh.
 Na Pathen loh na pueipo lakah kohoenah situi n'koelh pai.

¹⁰ Te phoeiah,
 a cuekca vaengah Boeipa nang loh
 diklai na tong tih vaan te namah kah kutngo ni.

¹¹ Amih tah poci vetih himbai bangla boeih rhuem ni.
 Tedae nang tah na nguel ni.

¹² Amih te hni bangla na yol vetih
 himbai bangla thovael uh bal ni.
 Tedae nang tah amah la na om tih
 na kum khaw bawt mahpawh.

¹³ Te dongah mebang puencawn rhoek taengah nim,
 “Na rhal rhoek te na kho kah
 khotloeng la ka khueh hlan atah
 kai kah bantang ah ngol,”
 a ti nah noek.

¹⁴ Khangnah te pang hamla aka cai rhoek te bibinah dongah a tueih, mueihla thothueng la boeih a om moenih a?

2*Vapsa Boeh*

¹ Te dongah mamih loh n'yaak uh te taoe hnatung ham om. Vik n'hloo ve.
² Puencawn rhoek lamloh a thui olka tah khangmai la a om dongah boekoeknah neh althanah loh a taphu a yook te thuem. ³ Metla mamih loh te tluk aih la khangnah n'sawtrhoel te n'poenghal aya? Boeipa dong lamloh a thui bangla a tongcuek kah a dang khaw te loella. Aka ya rhoek long khaw mamih ham a cak sak coeng ta. ⁴ Pathen kah miknoek nen khaw, khobae rhambae nen khaw, thaomnah cungkuem nen khaw, amah kah kongaih bangla a rhekrha Mueihla Cim nen khaw a phong coeng.

Jesuh neh Hlanghing

⁵ Aka lo ham lunglai te puencawn rhoek taengah boengai sak mahnim. Te ni n'thui uh. ⁶ Tedae pakhat loh hmuen pakhat ah laipai tih,

"Hlang he metlam a om tih anih te na poek,
hlang capa te khaw metlam a om tih anih te na hip.

⁷ Anih te puencawn rhoek lakah
vel na hlak coeng dae thangpomnah neh
hinyahnah te anih na khuem sak.

⁸ A cungkuem te a kho hmuiah boe na ngai sak," a ti. Te dongah a cungkuem te a taengah boe a ngai sak vaengah anih ham a hloh pah tih a paih om pawh. Tedae a cungkuem te anih taengah boe a ngai te tahae ah m'hmu uh hlan. ⁹ Tedae puencawn rhoek lakah tangat vel a hlak vaengah dueknah dongkah patangnah lamloh thangpomnah neh hinyahnah Jesuh a khuem sak te m'hmu uh. Te daengah ni Pathen kah lungvatnah lamloh a cungkuem yuengla dueknah te a ten eh.

¹⁰ Te tah amah ham tueng coeng. A cungkuem tah amah ham neh a cungkuem te amah lamloh om coeng. Patangnah lamloh amih kah khangnah rhuihnun te soep sak ham thangpomnah khuila ca rhoek te mup a khuen. ¹¹ Aka ciim sak neh aka ciim rhoek tah pakhat kah boeih ni. Te paelnaehnah nen tah amih te manuca rhoek la khue ham yak pawh. ¹² Te vaengah,

"Na ming te ka manuca rhoek taengah ka puen vetih,
hlangboel lakli ah nang kan hlai ni," a ti.

¹³ Te phoeiah, "Kai loh amah te ka pangtung ni," koep a ti.
Te phoeiah, "Kai neh Pathen loh kai m'paek camoe rhoek he," a ti bal.

¹⁴ Te dongah camoe rhoek loh thii neh pumsa a boek uh coeng. Amah long khaw amih bangla a cabol coeng. Te daengah ni thaomnah aka khueh dueknah te dueknah lamloh a hmil eh. Te dueknah tah rhaithae ni. ¹⁵ Te phoeiah ni a hing khui sal aka bi kuekluek ham rhoek te dueknah rhihnah lamloh boeih a hlah eh. ¹⁶ Puencawn rhoek te rheap tu pawt tih Abraham kah tiingan ni a tuuk. ¹⁷ Te dongah manuca rhoek te boeih thuidoek ham a kuek. Te daengah ni pilnam kah tholhnah dawth pah hamla Pathen taengah rhen koi neh uepom khosoihham la a om eh. ¹⁸ Amah loh patang khaw amah la a noemcai coeng dongah a noemcai rhoek te a bom thai coeng.

3*Mamih ham Caeltueih neh Khosoihham*

¹ Te dongah vaan kah khuenah neh pueipo, a cim manuca rhoek, mamih olphoei dongkah caeltueih neh khosoihham Jesuh te hmat uh. ² Anih te Moses bangla a im pum ah uepom neh aka om la a khueh van. ³ Im aka rhoekbah loh hinyahnah cungkuem a khueh ngai bangla anih tah Moses lakah thangpomnah mup a tueng pah. ⁴ Im boeih he khat khat loh a rhoekbah dae Pathen loh a cungkuem te a rhoekbah. ⁵ Tedae a im pum kah uepom Moses tah laipainah ham te tueihyoeih bangla a thui uh. ⁶ Tedae Khrih tah amah im ah capa bangla om tih mamih khaw sayalh la ngaiuep thangpomnah te rheap n'tuuk uh atah a im kah la n'om uh.

Hnalval Pawt Ham Ngaithuen

⁷ Te dongah Mueihla Cim loh a thui vanbangla,
Tihnin ah a ol te na yaak uh atah,

⁸ Khosoek ah noemcainah khohnin kah
koeknah bangla na thinko te ning sak uh boeh.

⁹ Te ah te na pa rhoek loh noemcainah neh

a n'noemcai uh dongah kum sawmli khuiah
kai kah khoboe te a hmuh uh.

¹⁰ Te dongah tekah cadil rhoek te ka noih tih,
'Amih loh thinko a taengphaelh uh
taitu dongah ka longpuei te ming uh pawh,' ka ti nah.

¹¹ Ka kosi neh ka toemngam vanbangla
kai kah duemnah khuiah kun uh mahpawh.

¹² Manuca rhoek, ngaithuen uh. Aka hing Pathen taeng lamkah aka nong sak
hnalvalnah thinko thae te nangmih ah khat long khaw khueh ve ne. ¹³ Tedae tihnin
ah n'khue vanbangla hnin takuem amah la hloep uh thae. Te daengah ni tholhnah
dongkah hmilhmaknah dongah nangmih khuikah pakhat long khaw a ning pawt eh.

¹⁴ Te dongah Khrih kah a pueipo la n'om uh daengah ni ngaikhueknah kah a tongnah
te a bawt due a khangmai la n'tuuk uh eh.
¹⁵ A thui bangla tihnin ah a ol te na yaak uh atah
koeknah vaengkah bangla
nangmih kah thinko te ning sak uh boeh.

¹⁶ A yaak uh lalah aka koek te unim? Tedae Moses loh Egypt lamkah a caeh puei
rhoek boeih moenih a? ¹⁷ Te vaengah kum sawmli a noih te unim? Aka tholh rhoek
taengah moenih a? Amih kah a pum tah khosoek ah la a yalh. ¹⁸ Te phoeiah ol aek
rhoek pawt koinih amah kah duemnah khuila kun pawt ham a toemngam te unim?
¹⁹ Te dongah hnalvalnah neh kun ham tah coeng uh mahpawh tila m'hmuh uh.

4

Duemnah Olkhueh

¹ Te dongah amah kah duemnah khuiah kun ham olkhueh a paih te nangmih
khuiah khat khat loh a hlavawt la a poek khaming tila birhih uh sih. ² Amih bangla
olthangthen aka phong lam ni n'om uh ngawn. Tedae a yaak rhoek te tangnah neh
a rhoih uh pawt dongah a hnavue kah olka tah phu voel pawh. ³ A ti bangla aka
tangnah rhoek tah duemnah khuila n'kun uh. Ka kosi neh ka toemngam vanbangla
kai duemnah khuiah kun venim.
Te cakhaw diklai a tongnah lamloh a bibi te ana om coeng. ⁴ Te dongah pakhat ah
hninrhih ham a thui tangloeng. Te vaengah Pathen tah a bibi boeih lamkah hnin
rhih vaengah duem. ⁵ Te phoeiah amah hmuen la, "Ka duemnah khuiah kun uh
mahpawh," koep a ti.

⁶ Te dongah a khuila kun ham hlangvang a khueh tangloeng pueng. Tedae hnukbuet
kah aka phong rhoek tah althanah dongah kun uh pawh. ⁷ Te phoeiah khohnin pakhat
te "Tihnin" la a hoep tih kum he yet phoeiah ni David loh a thui. A thui bangla,
tihnin ah a ol te na yaak uh atah
nangmih kah thinko te ning sak uh boeh.

⁸ Joshua loh amih te a duem sak atah hekah khohnin phoeiah a tloe ham tah thui
mahpawh. ⁹ Te dongah duemhnin tah Pathen kah pilnam ham ni a om. ¹⁰ Te
dongah amah kah duemnah khuiah aka kun tah Pathen loh amah bibi lamkah a
duem vanbangla anih khaw amah bibi lamkah duem.

¹¹ Te dongah tekah duemnah khuiah kun hamla haam uh sih. Te daengah ni
althanah moeboe dongah pakhat khaw amah la a bung pawt eh. ¹² Te dongah Pathen
kah olka tah hing tih khuekcet. cunghang boeih lakah voeivang la haat tih hinglu neh
mueihla, rhucong neh hliing, duela a thun tih a sah. Thinko poeknah neh hmuhnah
khaw khocueh rhamvuh la a khueh. ¹³ Amah hmaikah a thuhphah suentae a om

moenih. Tedae a cungkuem he a tlingyal neh a mikhmuh ah rha uh coeng. Anih taengah mamih ol te a paek.

Mamih kah Khosoihham Koek

¹⁴ Khosoihham koek, vaan aka hil la Pathen Capa Jesuh n'khueh uh te olphoei la pom uh sih. ¹⁵ Mamih kah vawtthoeknah aka rhen thai mueh khosoihham n'khueh uh moenih. A cungkuem dongah mamih mueiloh la a noemcai coeng dae tholhnah a khueh moenih. ¹⁶ Te dongah lungvatnah ngolkhoel taengah sayalh la paan uh sih. Te daengah ni rhennah n'dang vetih bomnah he tapkhoeh la lungvatnah neh m'hmuh eh.

5

Khosoihham Messiah

¹ Hlang lamkah a tuek khosoihham boeih tah Pathen taengah hlang yuengla a tuek. Te daengah ni nawnnah neh tholh yuengla hmueih khaw a hlut. ² Mangvawt rhoek neh taengphael rhoek te a rhen thai dongah amah khaw vawtthoeknah neh vueinan uh. ³ Te dongah tholh kongah nawn ham te pilnam ham neh amah ham khaw a kuek. ⁴ Te phoeiah khat khat loh a thangpomnah te a loh moenih. Tedae Aaron bangla Pathen long ni a khue van.

⁵ Khrih khaw khosoihham la om ham amah neh amah a thangpom tangloeng moenih. Tedae anih te,

“Nang tah ka ca la na om tih

tihnin ah kai loh nang kan sak coeng,”

aka ti long ni a thangpom. ⁶ Te vanbangla a tloe ah khaw,

“Nang tah Melkhizedek kah aitlaeng bangla

kumhal due na khosoih coeng,” a ti.

⁷ Amah loh a pumsa la a om tue vaengah, rhenbihnah neh bihnah khaw, duek lamkah anih aka khang thai taengah, mikphi neh rhungrhahnah neh a tloh la a nawn daengah ni hinyahnah neh a hnatun pah. ⁸ A capa la om dae a patang neh olngainah te a cang. ⁹ Te dongah dungyan khangnah a hnun la a ol aka ngai rhoek boeih taengah rhuemtuet la a om pah. ¹⁰ Melkhizedek kah aitlaeng bangla Pathen loh khosoihham la a khue coeng.

Rhoengkhawt

¹¹ Anih kah olka tah mamih taengah cung coeng dae hnavue te kolhnaw la a om dongah ka thuicaih tloel. ¹² A tue loh saya la om ham a kuek coeng dae Pathen kah olrhuh a tongnah kah a niing te pakhat loh nangmih koep n'thuituen na ngoe uh. Te dongah buh hap mueh la suktui aka ngoe la na om uh. ¹³ Suktui aka cabol boeih tah cahmang la om tih, duengnah olka dongah cakongcahai la om. ¹⁴ Tedae lungcui tah buh hap a om pah coeng. Te rhoek kah hmuhtoeihnah rhangneh yaknganah te a hlinsai uh dongah a thae neh a then khaw boelkhoehnah khueh uh.

6

Komawt te Ngaithuen

¹ Te dongah Khrih kawng tongnah olka te khueh uh sih. A soepnah la thoeih uh sih. Aka duek bibi lamkah yutnah, ² Pathen taengah tangnah, baptisma kawng thuituennah, kut tloengnah, aka duek thohkoepnah neh dungyan laitloeknah, khoengim te koep tloeng uh boel sih. ³ Hekah he Pathen loh ham hmoel atah n'saii uh bitni. ⁴ Vai khaw kho aka hmuh tih vaan kutdoo khaw aka ten, Mueihla Cim

kah pueipo la aka om tangtae neh, ⁵ Pathen kah olka then neh aka lo ham tue kah thaomnah a ten phoeiah, ⁶ aka bung tah Pathen capa te amah la koep a tai tih a yan dongah a thai la koep yutnah ham coeng thai pawh. ⁷ Diklai loh a soah rhotui aka tla takuem te a ok dae amih aka tawn ham aka hoeikhang toi an a thoeng sak atah Pathen taengah yoethennah a dang. ⁸ Tedae hling neh lota a thoeng sak atah lolhmaih tih rhunkhuennah yoei coeng. A hnukkhueng ah tah a hoehnah hamla om coeng.

⁹ Tedae thintlo rhoek, nangmih ham n'thui uh tangloeng ngawn koinih khangnah neh aka then ngai hno te om tila n'ngaitang uh. ¹⁰ Pathen tah nangmih kah bibi neh amah ming ham lungnah na tueng sak uh te khaw, hlangcim rhoek te na bongyong uh coeng tih na bongyong uh li te hmaai ham a halang moenih. ¹¹ Tedae nangmih khat rhip te a bawt duela na ngaiuepnah dongkah ngaikhueknah dongla thahluenah neh amah la na phoe uh hamla ka ngaih uh. ¹² Te daengah ni kolhnaw la na om uh pawt vetih tangnah, thinsennah rhangneh olkhueh aka pang rhoek kah mueiloh la na om uh eh.

Olkhueh aka Pang

¹³ Pathen loh Abraham te a caeng vaengah toemngam ham a tanglue a khueh pawt dongah amah neh amah te toemngam uh. ¹⁴ Te vaengah, "Nang te kang uem rhoela rhip kang uem vetih nang te kam ping rhoela kan ping sak ni," a ti nah.

¹⁵ Te dongah olkhueh te thinsen neh a dang tangloeng. ¹⁶ Hlang loh a tanglue la a toemngam dae olhlo a caksaknah ham a bawt ah pakainah la boeih om. ¹⁷ Te khuiah Pathen loh olkhueh dongkah rhopangkung taengah amah kah mangtaengnah olhlo neh khangmai la rhi a khang te mup tueng a ngaih. ¹⁸ Te daengah ni hno panit loh a khangmai sak. Te khuiah Pathen te laithae thai pawt dongah ni ngaiuepnah a tawn te tuuk ham aka yong rhoek loh khangmai la thaphohnah n'khueh. ¹⁹ Te ni hinglu dongkah cumkai la n'khueh uh tih hniyan khui ah khangmai la rhip kun rhenten coeng. ²⁰ Te ah mamih yueng lamhma la Jesuh kun tih Melkhizedek kah aitlaeng bangla kumhal ah khosoiham la om coeng.

7

Melkhizedek kah a Tanglue

¹ Khohni Pathen kah khosoih, Salem manghai Melkhizedek loh, manghai rhoek tloeknah lamkah aka bal Abraham te a doe tih a uem. ² A cungkuem lamkah parha ah pakhat te khaw Abraham loh anih a boe. Khatben ah lamhma la, duengnah manghai neh Salem manghai khaw a thuingaih coeng. Te tah ngaimongnah manghai ni. ³ Pamueh numueh, rhuirhong mueh, a khohnin a tongnah om pawt tih hingnah a bawtnah khaw khueh pawh. Tedae Pathen capa la om tih kumhal ah khosoih la naeh.

⁴ Patuel Abraham long pataeng a kutbuem khuikah parha pakhat a paek atah anih khaw bahoeng len tila hmu uh. ⁵ Levi ca rhoek long tah a khuikah khosoih te a dang. Olkhueh vanbangla pilnam taengah parha pakhat coi nah olpaek khaw a khueh uh. Tedae Abraham pumpu lamloh ha thoeng boeiloeih tih a manuca la om. ⁶ Tedae amih kah rhuirhong mueh loh Abraham taengkah parha pakhat a doe tih olkhueh aka dang te a uem. ⁷ Te dongah a then loh mathoe a uem te boeih pakainah moenih. ⁸ Te vaengah hlang duek loh parha pakhat te a dang dae hing tila pahoi a phong pah. ⁹ Te phoeiah olka a thui vanbangla Abraham lamlong ni Levi long khaw a doe parha pakhat te a dang. ¹⁰ Melkhizedek loh anih a doe vaengah Levi he a napa kah a pumpu ah ni a om pueng.

Khosoih Tanglue

¹¹ Levi khosoih lamloh hmakhahnah a om tangloeng atah pilnam loh amah soah ol a rhi coeng. Melkhizedek kah aitlaeng bangla a tloe khosoih aka phoe taengah banim a ngoe pueng? Aaron kah aitlaeng bangla khue pawt nim? ¹² Khosoih bi te a thovael vaengah olkhueng kah thovaelnah khaw a kueknah om. ¹³ Amah kawng a thui uh he khaw a tloe koca taengah cabol coeng. Te lamkah te tah hmueihtuk aka ngaithuen moenih. ¹⁴ Te dongah mamih kah Boeipa te Judah lamkah ha thoeng te lohah coeng. Tekah koca ham khosoih bi te Moses loh ana thui moenih.

¹⁵ Te phoeiah a cimphan la muep om pueng. Melkhizedek kah mueiloh bangla khosoih a tloe a phoe mak atah. ¹⁶ Anih tah pumsa olpaek kah olkhueng dongah om pawt tih aka nguel hingnah kah thaomnah dongah ni a om.

¹⁷ “Nang tah Melkhizedek kah aitlaeng bangla kumhal ah na khosoih coeng,”

tila a phong. ¹⁸ Olpaek lamhma he tattloel tih a hloo dongah a hnawt a khoe la poeh.

¹⁹ Olkhueng loh soep sak pawt dae ngaiuepnah then ham rhoekbahnah la om. Te nen ni Pathen taengla n'yoeh uh. ²⁰ Te tlam khaw olhlonah tal aih pawt dae, amih tah olhlonah om muehla khosoih a bi uh ngawn ta. ²¹ Tedae te lamloh olhlonah neh amah te,

“Boeipa loh a toemngam coeng dongah yut pawt tih

kumhal duela na khosoih coeng,”

a ti nah.

²² He yet lamlong tah Jesuh he paipi then kah rhi aka khang la om coeng. ²³ Te vaengah aka nguel ham te duek loh a kanghalh dongah khosoih la aka om rhoek khaw muep lo uh. ²⁴ Tedae kumhal duela aka naeh tih a cak la aka om khosoih khaw amah ni. ²⁵ Te dongah anih lamloh Pathen aka paan rhoek khuek a khang thai bal. A yoeyah la hing ham te amih yueng la huithui coeng.

²⁶ Tebang hlangcim, ommongsitoe, aka cuem, hlangtholh taeng lamloh aka hoep uh, vaan sang la aka om tah mamih kah khosoihham lam khaw rhoep tloe pai. ²⁷ Anih tah khosoihham rhoek bangla a kueknah te hnin takuem a khueh moenih. Lamhma kah long tah amah kah tholhnah ham hmueih nawn. Te phoeikah rhoek ni pilnam ham pueng. Hekah long tah amah te bangtlang saii uh tih a nawn. ²⁸ Olkhueng loh vawtthoeknah aka om hlang te khosoihham la a tuek. Tedae olkhueng hnukah olhlonah ol loh capa te kumhal duela a soep sak coeng.

8

Vaan Khosoih

¹ Tebang khosoihham ng'khueh uh te a cuinah la n'thui coeng. Anih tah vaan kah Boeilennah ngolkhoel bantang ah ngol. ² Hmuencim neh dap tang kah bibikung la om. Te te hlang long pawt tih Boeipa long ni a tuk. ³ Khosoihham boeih te kutdoe neh hmueih nawn ham a tuek. Pakhat khaw a khueh tangkik coeng dongah tekah te khaw nawn saeh. ⁴ Diklai ah om tangloeng ngawn koinih khosoih la ka om eh a ti moenih. Olkhueng dongah kutdoe aka nawn rhoek lam ni a om uh. ⁵ Amih loh vaan kah moeiboe neh mueihlip te a bawk uh. Moses loh dap a coeng tom a mangthui pah. A hmuh dongah, “Tlang dongkah nang kan tueng bangla a mueimae boeih saii,” a ti. ⁶ Tedae thothueng tanglue a dang coeng. Paipi dongah rhikhangkung aka then lam khaw muep om. Te long te a then la olkhueh ol a rhi thil.

Paipi Tanglue

⁷ Lamhma te cuemthuek la om koinih a hmuen pabae tlap mahpawh. ⁸ Tedae amih te a coel dongah,
 “Khohnin ha pawk coeng ke,” a ti.
 Boeipa loh,
 “Israel imkhui ah khaw,
 Judah imkhui ah khaw paipi thai ka thoh ni,” a ti.
⁹ Amih kut te ka tuuk tih
 Egypt kho lamloh amih ka doek hnin vaengkah
 a napa rhoek taengah ka saii paipi bang te moenih.
 Amih tah kai kah paipi dongah
 a ngol pai uh pawt dongah
 kai long khaw amih te ka sawtrhoel. Boeipa loh a ti.
¹⁰ Hekah paipi tah te khohnin phoeiah ni
 Israel imkhui ah ka saii eh.
 Boeipa long ni a thui.
 Ka olkhueng he a kopoeik ah ka paek vetih
 amih thinko ah ka daek pah ni.
 Te vaengah amih taengah
 Pathen la ka om vetih
 amih khaw ka pilnam la om uh ni.
¹¹ Te vaengah pakhat rhip loh a pilnam te khaw,
 pakhat rhip loh a manuca te khaw,
 “Boeipa te ming lah,” a ti nah vetih
 thuituen uh loengloeng mahpawh.
 Amih tanoe lamkah kangham duela
 kai boeih m'ming uh ni.
¹² Amih kah boethae te poekpoei rhola la
 ka om pah vetih amih kah tholhnah te
 ka poek khuep voel mahpawh.
¹³ A thai a thui rhang neh paipi lamhma te a rhuem sak. Te dongah a rhuemrho neh
 a rhuemrho tah khum tom coeng.

9

Paipi Rhuem kah Bibi

¹ Lamhma loh thothuengnah rhilam neh diklai hmuencim khaw rhip om tangloeng.
² Dap ana rhoekbah tih a khuiah lamhma la hmaitung, caboei, a hmai vaidam te om. Te te hmuencim a ti. ³ Dap khuikah hniyan pabae phoeikah te tah hmuencim boeih kah hmuencim ana ti. ⁴ Sui rhokso neh a kaeng boeih sui neh a khuk Paipi thingkawng te om tih a khuiah manna aka om sui am, Aaron kah conghol aka muem, paipi lungphaih te om. ⁵ Te soah thangpomnah cherubim loh dawthnah te a khu. Te te a cungvang la tahae ah thui ham om pawh.
⁶ Tedae te kah te a rhoekbah tangloeng coeng. Khosoih rhoek tah dap lamhma khuila vawp vawp ana kun uh yoeyah daengah thothuengnah te ana coeng uh.
⁷ Tedae a pabae khuiah tah khosoihham bueng loh kum khat ah vai a kun te thii nen voel moenih. Te nen te amah neh pilnam kah mangvawtnah yuengla a nawn.
⁸ He he Mueihla Cim loh a thuicaih ta. Olpungnah dap lamhma te a om pueng atah hmuencim kah longpuei te a khui moenih. ⁹ Te tah a tue ham nuettahnah la ha pai coeng. Te vanbangla kutdoe neh hmueih a khuen loh tho aka thueng te mingcimnah

a soep sak thai moenih. ¹⁰ Caak ham neh ook ham, cilpoenah soeprrhaep sokah pumsa kah rhilam te thovaelnah tue hil tah lalh pueng.

Paipi Thai Kah Bibi

¹¹ Tedae Khrih tah kut neh saii mueh, aka soep neh tanglue dap [Tekah te hekah suentae khuikah moenih] ah hno then la aka thoeng kah khosoihham la ha pawk coeng. ¹² Maae neh vaito thii nen pawt tih amah thii neh dungyan tlannah dang ham hmuencim ah kun bangtlang coeng. ¹³ Maae, vaito thii neh vaitola kah a hloi te aka poeih uh rhoek loh pumsa kah cimcainnah ham a phul uh tih a ciim atah, ¹⁴ Khrih kah thii tah bahoeng voel a. Amah tah Mueihla rhangneh Pathen taengah cuemthuek la dungyan amah nawn uh coeng. Te aka hing Pathen taengah thothueng ham khoboe aka duek lamloh mamih kah mingcimnah he a cipoe pawn ni. ¹⁵ Te dongah paipi thai kah rhikhangkung la om tangloeng. Te daengah ni dueknah he boekoeknah paipi lamhma hmuiah tlannah la thoeng vetih olkhueh te dungyan rho la a khue rhoek loh a dang eh. ¹⁶ Paipi te tah aka tael kah a dueknah te tueng sak ham a kueknah om. ¹⁷ Paipi tah a duek thil daengah ni a khangmai. Aka saii te a hing vaengah tah khangmai pawt mai khaming. ¹⁸ Te dongah lamhma kah paipi he thii muehla a cak sak moenih. ¹⁹ Olpaek boeih te olkhueng dongkah bangla Moses lamloh pilnam boeih taengah a thui coeng. Vaito neh maae thii, tui neh tumul a nukyum, pumpiding te a khuen tih cayol khaw pilnam boeih te khaw a haek thil. ²⁰ Te phoeiah, "He tah Pathen loh nangmih taengah n'uen paipi dongkah thii ni," a ti.

²¹ Te phoeiah dap te khaw, thothueng kah tubael boeih khaw thii neh a haek thil bal. ²² Te dongah olkhueng vanbangla thii loh a cungkuem a cim sak banghui tih thiilongnah pawt atah khodawkngainah om pawh. ²³ Moeiboe te vaan kah nen he cipoe ham a kueknah om tangloeng. Tedae amih vaan kah rhoek te tah tahae kah hmueih lakah aka then neh a cimcaih sak. ²⁴ Khrih tah oltak kah mueimae kutsai hmuencim la a kun moenih. Tedae amah te vaan kah Pathen mikhmuh ah mamih yueng la phoe coeng. ²⁵ Te daengah ni khosoihham loh kum takuem hmuencim ah hlanglang thii neh a kun bangla amah pum a nawn taitu pawt eh. ²⁶ Te koinih diklai a tongnah lamloh khing a patang ham a kuek ni. Tedae tahae ah tah amah kah hmueih lamloh tholh khoe ham kumhal kah a bawtnah dongah rhenten phoe coeng. ²⁷ Hlang he vai a duek phoeiah laitloeknah khaw a tong vanbangla, ²⁸ Khrih long khaw a yet kah tholh te phueih ham vaikhat la a nawn coeng. Te dongah a pabae ah tah tholh om muehla amah aka lamtawn rhoek taengah khangnah khuen ham phoe ni.

10

Aka Soep Hmueih

¹ Olkhueng tah aka lo ham hno then kah mueihlip la om tih anih te hno taktak kah muei moenih. Kum takuem ah hmueih te amah la a nawn uh dae a soep la phat paan sak thai pawh. ² Te koinih hmueih a nawn te bawt tlaih mahpawh. Te dongah vaikhat thothueng neh a cim sak te tholhnah dongah mingcimnah khueh voel mahpawh. ³ Tedae kum takuem tholh poekkoepnah amih ah aka om te, ⁴ vaito neh maae thii loh tholh a khoe tloel dongah ni.

⁵ Te dongah diklai la aka kun loh,
"Hmueih neh nawnnah na ngaih moenih.

Tedae namah pum te kai ham na hmoel.

⁶ Tholh dongah hmaihlutnah khaw na lungtlun uh pawh.

⁷ Te vaengah, 'Ka pawk coeng ne,
Pathen na kongaih saii hamla

kai kawng te cayol awn dongah a daek,' ka ti nah.

⁸ A sokah hmueih khaw nawnnah hmaihtlutnah khaw tholh kongah na ngaih pawt tih na lungtlun pawh tila ka thui. Te te olkhueng bangla a nawn rhoek ni," a ti.

⁹ Te phoeiah, "Namah kongaih saii ham ka pawk coeng he," a ti. Lamhma te a thup daengah ni a pabae te a thoh pai eh. ¹⁰ A kongaih loh Jesuh Khrih kah pum te a nawn bangtlang dongah a ciim la n'om uh.

¹¹ Te phoeiah khosoih boeih loh hnin takuem pai tih tho a thueng vaengah amah la hmueih a nawn taitu dae te long te tholh a khoe thai moenih. ¹² Tedae amah loh tholhnah yueng vaikhat la hmueih a nawn tih Pathen kah bantang ah kumhal la ngol coeng. ¹³ Te lamkah a tloihsoi ah a rhal te a kho kah khotloeng la a khueh duela a rhing. ¹⁴ Vaikhat la nawnnah lamloh te rhoek te kumhal due rhuemtuet la a ciim sak.

¹⁵ Te dongah Mueihla Cim long khaw mamih taengah a phong. ¹⁶ Te phoeiah, "He paipi tah te khohnin phoeiah ni amih taengah ka hal eh," a ti.

Boeipa loh,

"Ka olkhueng he amih thinko ah ka paek coeng tih amih kopoeik ah ka daek ni.

¹⁷ Te phoeiah amih kah tholh neh olaeknah te ka poek khuap voel mahpawh," a ti.

¹⁸ Amih kah khodawkgainah tah melae? Tholh ham hmueih a om pawt ah.

Hingcimnah ham Thaphohnah

¹⁹ Te dongah, manuca rhoek, Jesuh thii rhang neh hmuencim ah kunnah ham sayalh la om coeng. ²⁰ Tekah hniyan lamloh mamih ham aka hing longpuei thai a ong coeng. Te tah amah pum ni a thui. ²¹ Te phoeiah Pathen im kah khosoih puei n'khueh uh coeng. ²² Tangnah kah ngaikhueknah dongah thinko oltak neh paan uh sih. A thae la mingcimnah thinko te haek uh sih lamtah pum te tui cil neh tuihlu uh sih. ²³ Ol aka caeng kung te a uepom dongah aka cak ngaiuepnah dongkah olphoei mah pom uh sih. ²⁴ Te phoeiah lungnah, bibi then dongah umyanah ham khat neh khat hmat uh thae sih. ²⁵ Mamih kah humtunnah he pakhat kah khosing bangla phap uh boel lamtah hloep uh thae. He yet khaw khohnin a yoei te boeih na hmuh ngai coeng.

Altha Tholhnah Ngaithuen Ham

²⁶ Oltak kah mingnah te n'dang phoeiah mamih he kalthalh la n'tholh he tholh hlah ham hmueih a om moenih. ²⁷ Tedae laitloeknah mueirhih neh aka kingkalh te dolh ham aka cai kosi hmai pakhat ni a lamtawnnah coeng. ²⁸ Khat khat loh Moses kah olkhueng te a aal vaengah sitlohnah om kolla panit pathum kah laipai neh duek. ²⁹ Pathen capa aka suntlae rhoek loh tholhphu a thae la mup a yook ham te na poek uh nim. Te nen la a ciim dae, paipi dongah thii te rhalawt la a poek dongah lungvatnah Mueihla ni a hnael. ³⁰ "Kutthungnah he kai kah, ka sah bitni," a ti khaw m'ming. Te phoeiah Boeipa loh a pilnam te lai a tloek pueng ni. ³¹ Aka hing Pathen kut ah cungku te mueirhih la om.

³² Te dongah hnukbuet kah a tue te thoelh uh. Te vaengkah loehlangnah mup aka hmuh loh patangnah te ueh uh. ³³ A ngen vaengah hnaelcoenah neh phacip phabaem neh a yan uh. A ngen vaengah tebang khosa rhoek kah pueipo la na om uh. ³⁴ Thongtla rhoek te khaw na rhen uh. Nangmih kah khuehtawn te halhkanah neh aka rhawt khaw omngaihnaah neh na doe uh. Khuehtawn then neh aka kuei

amah a om te na ming uh. ³⁵ Te dongah na sayalhnah te voei uh boeh. Te long te taphu a len a khueh. ³⁶ Uehnah uh ham he a ngoe. Te daengah ni Pathen kah kongaih aka saii loh olkhueh te na dang uh eh.

³⁷ Kolkalh pueng ah aka pawk long tah
boeih boeih ha pawk vetih koe mahpawh.

³⁸ Tedae ka hlang dueng tah tangnah neh hing ni.
Te vaengah tonga koinih anih soah
ka hinglu loh a lungtlun mahpawh.

³⁹ Mamih tah pocinah ham tonganah pawt tih hinglu dangnah ham tangnah n'khueh uh.

11

Tangnah Thinom

¹ A hmuethma hmuh pawt hno dongah ngaikhueknah neh n'ngaiuep he ni tangnah la aka om coeng. ² He nen ni a ham rhoek long khaw a phong uh. ³ Hmuh mueh lamkah hmuh koi la coeng sak ham Pathen kah olka loh lunglai a tarhoek tila tangnah neh n'yakming uh.

⁴ Tangnah neh Abel loh Kain lakah Pathen taengah hmueih muep a nawn. Te lamlong tah hlang dueng ni tila ana oep. Pathen kah a kutdoe te ana oep dongah aka duek long khaw tangnah neh a thui pueng. ⁵ Tangnah rhangneh dueknah te hmuh pawt ham Enok tah a thovael sak. Tedae Pathen loh a tholrael dongah anih te hmu voel pawh. Thovaelnah a om hlanah mah Pathen taengkah kolo neh ana oep coeng. ⁶ Tedae tangnah mueh la kolo n'tong thai pawh. Pathen aka paan loh amah tah om tih amah aka tlap rhoek te taphu om tila a tangnah a kuek. ⁷ Noah loh a hmuh pawt te a mangthui vaengah a hinyah tih tangnah neh amah cako khangnah ham sangpho te a rhoekbah. Te nen te diklai a boe sak tih tangnah neh duengnah rhopangkung la coeng.

⁸ Tangnah neh a khue vaengah rho la pang aka cai hmuen te paan ham Abraham loh a ngai. Te vaengah mela a caeh khaw a ming mueh lam ni a caeh. ⁹ Tangnah neh hlanglang la olkhueh ram ah kuepkol. Olkhueh, amah hmuen aka pang Isaak neh Jakob khaw dap ah kho hmai a sak uh. ¹⁰ Te vaengah khoengim a khueh tangtae khopuei te ni a lamtawn. Pathen tah te khopuei kah kutthai neh rhaengpuei ham bibikung la om. ¹¹ Cayaa Sarah amah long khaw a pumrho neh a tuetang kah a voelah a tiingan a tongnah ham thaomnah te tangnah neh a dang. Te khaw aka caeng te uepom la a poek dongah ni. ¹² Te dongah pakhat lamlong khaw muep thaang coeng. Aka duek he khaw vaan kah aisi yet la, tuili kaeng kah laivin bangla n'taetloel coeng.

¹³ Amih rhoek boeih loh tangnah neh duek uh. Olkhueh te dang uh pawt dae a hla lamkah a dan uh tih a doe uh. Te phoeiah diklai ah yinlai neh lampah ni tila a phong uh. ¹⁴ Tebang aka thui rhoek loh a tolrum a ngaidam uh te a phoe uh. ¹⁵ Tedae te lamkah ha suntlak uh te poek uh ngawn koinih a voei uh tue khaw a khueh uh suidae. ¹⁶ Tedae vaan ah a then ngai aka om te a ngaidam uh coeng. Te dongah amih loh Pathen te amamih kah Pathen la khue ham yak uh pawh. Amih ham kho pakhat a rhoekbah pah coeng.

¹⁷ Abraham te a noemcai vaengah tangnah neh Isaak te a nawn tih khueh duen aka nawn la olkhueh te a dang. ¹⁸ Anih ham te, "Nang kah tiingan te Isaak dongah a khue," tila a thui. ¹⁹ Pathen loh aka duek rhoek lamkah pataeng a thoh thai tila ana poek coeng. Te lamkah ni anih te nuettahnah lam khaw a dang. ²⁰ Tangnah nen ni

10:37 Hab 2.3,4 **11:3** Sue 1.1; Tgt 33.6,9; Jhn 1.3 **11:4** Sue 4.3-10 **11:5** Sue 5.21-24 **11:7** Sue 6.13-22
11:8 Sue 12.1-5 **11:9** Sue 35.27 **11:11** Sue 18.11-14; 21.2 **11:12** Sue 15.5; 22.17; 32.12 **11:13** Sue 23.4; 1Kh 29.15; Tgt 39.12 **11:17** Sue 22.1-14 **11:18** Sue 21.12 **11:20** Sue 27.27-29,39,40

lo ham aka cai Jakob neh Esau kawng khaw Isaak loh a uem. ²¹ Tangnah neh Jakob loh a duek tom vaengah Joseph ca rhoek te rhip a uem tih a conghol soi ah a bawk. ²² Tangnah nen ni Joseph loh a duek tom ah Israel ca rhoek kah sunglatnah kawng te a poek tih a rhuh kawng te a uen. ²³ Tangnah nen ni Moses te a napa loh a thaang neh hla thum ana thuh. Camoe te sakthen la a hmuh uh vaengah manghai kah oltloek te rhih uh pawh. ²⁴ Tangnah nen ni Moses loh lungcui la a om vaengah Pharaoh canu kah a capa a ti nah te a aal. ²⁵ Kolkalh ham tholhnah neh omngaihbwannah khueh lakah Pathen kah pilnam te patang puei ham lat a tuek. ²⁶ Taphu te a lamso dongah Khrih kah hnaelcoenah te Egypt kah khoehrang lakah khuehtawn tanglue la a poek. ²⁷ Tangnah neh Egypt a hnoo tih manghai kah thinsanah te rhih pawh. Hmuhmueh te hmuh bangla a ueh. ²⁸ Tangnah neh yoom neh thii haek te a saii. Te daengah ni coming omthang aka ngawn loh amih te a ben pawt pai eh.

²⁹ Tangnah neh Tuili Sen te lan long bangla phueihuet la a hlaikan uh. Te te dang ham aka cai Egypt rhoek tah buek uh. ³⁰ Tangnah neh Jerikho pangbueng te hnin rhih khuiah a vael uh vaengah tim. ³¹ Tangnah neh hlanghalh Rahab loh rhalyuep rhoek te ngaimong la a doe dongah ol aek rhoek taengah poci pawh. ³² Te phoeiah balae ka thui pueng eh? Gideon, Barak, Samson, Jephthah, David neh Samuel neh tonghma rhoek tue kah a kawng thui ham ka hlavawt pueng. ³³ Amih loh tangnah neh ram khaw a na, duengnah te a saii, olkhueh a pang, sathueng ka a buem uh. ³⁴ Hmai kah thaomnah a thih, cunghang ha khaw a rhaelrham tak, thahnoeng lamkah a thaphoh, caem vaengah hlang tlung la coeng, hlanglang caem khaw a thup uh. ³⁵ Thohkoepnah neh huta rhoek loh amamih kah aka duek tangtae te a dang uh. Tedae a ngen loh aka then ngai thohkoepnah dang ham tlannah te doe mueh la phaep uh. ³⁶ A ngen tah tambdaengnah neh noemcainah nganboh a yook uh bueng kolla hloong neh thongim khaw a yook uh. ³⁷ A dae uh, a ah uh, cunghang kah ngawnnah neh duek uh. A vawthoek, patang palai la a hnaep uh. Tupho, maae pho neh poengdoe uh. ³⁸ Diklai tah amih neh a tiing la a om moenih. kohong ah, tlang ah, lungko ah, diklai khui ah poengdoe uh.

³⁹ Tedae amih tangnah neh aka phong boeih loh olkhueh te a dang uh moenih. ⁴⁰ Pathen kah a rhan te pakhat khaw mamih ham a then, daengah ni mamih pawt atah a rhuemtuet uh pawt eh.

12

Uehnah Ham A Coep

¹ Te dongah mamih khawm ta, laipainah khomai tah mamih aka thing la he yet ana om coeng ta. Hnorhih neh tomban tholhnah te boeih khoe uh. Mamih he thingthuelnah ah n'tawn vanbangla uehnah neh yong uh sih. ² Tangnah hmapaikung neh hmakhapkung Jesuh te hmaitang uh sih. Anih loh omngaihnah a tawn coeng dongah yahpohnah thinglam te a hnaep tih a ueh phoeiah Pathen kah ngolkhoel bantang ah ngol.

Pa kah Toelthamnah

³ Hlangtholh rhoek lamloh amah a pakainah thil a ueh te poek uh. Te daengah ni na hinglu te tawnba neh na ko a bawt pawt eh. ⁴ Tholhnah aka hnuei rhoek te a thii

11:21 Sue 48.1-20; Sue 47.31 **11:22** Sue 50.24,25; Sng 13.19 **11:23** Sng 2.2; Sng 1.22 **11:24** Sng 2.10-12
11:28 Sng 12.21-30 **11:29** Sng 14.21-31 **11:30** Jos 6.12-21 **11:31** Jos 6.22-25; Jos 2.1-21 **11:32** Ltk 6.11—8.32; Ltk 4.6—5.31; Ltk 13.2—16.31; Ltk 11.1—12.7; 1Sa 16.1—1Mg 2.11; 1Sa 1.1—25.1 **11:33** Dan 6.1-27
11:34 Dan 3.1-30 **11:35** 1Mg 17.17-24; 2Mg 4.25-37 **11:36** 1Mg 22.26,27; 2Kh 18.25,26; Jer 20.2; 37.15; 38.6
11:37 2Kh 24.21

hil na oel uh hlan. ⁵ Ka ca rhoek bangla nangmih m'voek tih, 'Ka ca,' tila thaphohnah te na hnilh uh.

Boeipa kah hlinsainah te hnoelrhoeng boeh.

Amah loh n'toeltham vaengah yawk boeh.

⁶ Boeipa loh a lungnah te a toel tih

ca la a doe boeih te a boh.

⁷ Pathen loh nangmih te ca la n'bawnhlak bangla hlinsainah khaw ueh uh. Ca aka toel pawh napa te unim? ⁸ Tedae tekah hlinsainah na khueh uh pawt atah halhca la boeih om tih ca la na om uh pawh. ⁹ Te phoeiah pa rhoek te mamih pumsa hlinsaikung la n'khueh uh tih n'yahnah uh. Te dongah mueihla kah pa taengah taoe boengai neh taoe hing boel sih a? ¹⁰ Amih long tah khohnin kolkalh ham a poek uh tarhing ah n'toel uh. Tedae Amah long tah amah kah cimcaihnah te dang sak ham ni mamih n'rhoeikhang sak. ¹¹ Te dongah hlinsainah a om vaengah ngawn tah omngaihnah pawt tih kothaenah ni tila boeih a poek. Tedae hnukkhueng ah tekah a hlinsai rhangneh duengnah thaitak te ngaimong la n'thuung.

¹² Te dongah kut aka kha neh khuklu aka hlinghlawk te duel uh. ¹³ Na kho te caehlong a dueng la saii pah. Te daengah ni aka khaem loh mael pawt vetih lat a hoeih eh.

Lungvatnah Hnoel Boeh

¹⁴ A cungkuem taengah rhoepnah, cimnah neh huul uh. Te nen pawt atah Boeipa te hmu mahpawh. ¹⁵ Khat khaw Pathen kah lungvatnah lamloh talae pawt ham hiphoe uh. Pakhat khaw olkhaa yung aka poe hang loh tulnoi tih te long te muep m'boi sak boel saeh. ¹⁶ Pakhat long khaw hlanghalh neh Esau bangla rhonging boel saeh. Anih long te caak kamat la amah kah coming te a thuung. ¹⁷ Yoethennah a hnawt te a tloihsai ah pang a ngaih te khaw na ming uh. Te dongah te te mikphi neh tlap cakhaw yutnah hmuen a hmuh moenih.

¹⁸ Hmaitak hmai, khomu, khohmuep, rhonu tlanthim, olueng olhum neh olthang ol te phathuep ham na paan uh moenih. ¹⁹ Te kah te aka ya rhoek loh amih taengah olka a thap pawt ham a bih uh. ²⁰ Olpaek te a ueh uh pawt dongah suva long pataeng tlang te a ben atah mat a dae. ²¹ Te vaengkah mikhmuh ah mueirhih te om tangloeng tih Moses loh, "Lakueng ngaiha la ka om tih ka thuen," a ti.

²² Tedae Zion tlang, aka hing Pathen kah kho, vaan Jerusalem, puencawn rhoek a thawng a sang a tingtunnah, ²³ vaan ah minghlum tangtae hlangboel coming omthang neh, a cungkuem kah laitloekkung Pathen taengah, rhuemtuet la aka dueng mueihla taengah, ²⁴ paipi thai kah rhikhangkung Jesuh taengah khaw, Abel lakah khaw a then a thui tih a haeh thii te na paan uh.

²⁵ Nangmih taengah aka thui te na hnawt uh pawt ham ngaithuen uh. Amih loh diklai ah a mangthui te a poenghal pawt atah vaan lamkah te mamih loh m'phaelh tak he muep nah ngai ni ta. ²⁶ A ol loh diklai a hinghoek vaengah ni ana caeng coeng tih, "Diklai bueng pawt tih vaan khaw vai ka hinghuen pueng ni," a ti coeng. ²⁷ Te long te a hinghoek rhoek kah thovaelnah a saii ham te rhenten a thuicaih koep coeng. Te daengah ni aka hinghoek pawt rhoek loh a naeh uh eh. ²⁸ Te dongah cakrhuet ram n'dang uh tih lungvatnah te khueh uh sih. Tekah nen te Pathen kah kolo la yahyongnah, hinyahnah neh bawk uh sih. ²⁹ Mamih kah Pathen tah hmai la rhong taktak coeng.

12:5 Job 5.17; Olc 3.11,12 **12:12** Isa 35.3 **12:13** Olc 4.26 **12:15** Olr 29.18 **12:16** Sue 25.29-34 **12:17** Sue 27.30-40 **12:18** Sng 19.16-22; 20.18-21; Olr 4.11,12; 5.22-27 **12:20** Sng 19.12,13 **12:21** Olr 9.19 **12:24** Sue 4.10 **12:25** Sng 20.22 **12:26** Hag 2.6 **12:29** Olr 4.24

13

Hnukkhueng kah Olrho

¹ Manuca lungnah tah naeh saeh. ² Yinlailungnah te hmaai uh boeh. Te nen te a ngen long tah puencawn rhoek khaw buengrhuet a pah sak. ³ Thongtla rhoek te thongtla hmaih bangla poek uh. Amih te a hnaephnap uh vanbangla pum ah nangmih khaw na om uh. ⁴ Yulueinah te hlang boeih loh kueinah saeh lamtah ihnah te cuem saeh. Tedae hlanghalh rhoek neh samphaih rhoek te Pathen loh lai a tloek bitni. ⁵ Omih dongah tangka moo boel saeh. Aka om duen neh rhaemhal saeh. Amah loh, "Nang te kan hlong loengloeng mahpawh, nang te kan phap loengloeng tlaih mahpawh," a ti. ⁶ Te dongah mamih loh,

"Boeipa tah kai aka bomkung la om tih
hlang loh ka soah a saii te ka rhih pawh,"

ti ham khaw n'sayalh uh. ⁷ Nangmih aka kholcui rhoek te poek uh. Amih long ni nangmih taengah Pathen kah olka te a thui. Amih kah caehlong te thuep uh lamtah tangnah dongah a omih te awt uh. ⁸ Jesuh Khrih tah hlaem neh tihnin kumhal due khaw amah la om. ⁹ A cungkuem la aka lang thuituennah te khaw khuentoeng uh boeh. Cakok neh pawt tih lungvatnah neh thinko a cak he then. Tekah cakok neh aka pongpa rhoek tah a hoeikhang moenih. ¹⁰ Hmueihtuk pakhat n'khueh uh coeng. Te lamkah te caak hamla dap khuikah thothueng rhoek loh saithainah a khueh uh moenih. ¹¹ Tholhnah kongah khosoiham loh rhamsa thii te hmuencim la a khuen tih a pum te vong voelah a hoeh uh. ¹² Jesuh khaw a thii lamloh pilnam te ciim ham vongka kah a voelah patang tangloeng. ¹³ Te dongah amah taengah rhalkapim voella cet uh sih lamtah amah kah hnaelcoenah te phuei uh sih. ¹⁴ Khopuei aka nguel he n'khueh uh pawt dongah aka lo ham te n'toem uh. ¹⁵ Amah lamloh Pathen taengah a cungkuem dongkah thangthennah hmueih te nawn uh tangloeng sih. Te tah a ming aka phong hmuilai kah a thaih coeng ni. ¹⁶ Tedae boethen neh doedannah te hmaai uh boeh. Tebang hmueih ni Pathen loh a uem.

¹⁷ Nangmih aka kholcui rhoek te pangtung uh lamtah boengai uh. Amih loh olka a thuung uh vanbangla nangmih hinglu ham hak uh. Te daengah ni he kah omngaihnah neh a saii uh vetih a huei uh pawt eh. Te te nangmih ham a sungdaeh la om ve. ¹⁸ A cungkuem ah a buelhmaih la khosak ham ka ngaih uh tih a then la mingcimnah ka khueh uh tila ka ngaitang uh dongah kaimih ham thangthui uh. ¹⁹ He he saii ham muep kan hloep daengah ni nangmih taengla koe kam pha eh.

Yoethenpaeknah neh Phihnah

²⁰ Tahae ah ngaimongnah Pathen loh, duek khui lamloh dungyan paipi thii neh, tu rhoek kah tudawn tanglue, mamih kah Boeipa Jesuh aka mawt loh, ²¹ A kongaih saii sak ham te hnothen cungkuem neh nangmih n'tarhoek saeh. A hmaikah a kolo te Jesuh Khrih rhangneh mamih ah a saii coeng. Thangpomnah tah kumhal kah kumhal duela amah kah ni. Amen.

²² Nangmih kan hloep coeng, manuca rhoek, thaphohnah ol te yaknaem uh. Nangmih ham a toi lam ni kam pat ngawn. ²³ Mamih kah manuca Timothy ha loeih te na ming uh coeng. Anih te yueya ha pawk atah nangmih te kang hip bitni. ²⁴ Nangmih aka kholcui rhoek boeih neh hlangcim rhoek boeih te toidal uh. Italy lamkah rhoek long khaw nangmih n'toidal uh. ²⁵ Lungvatnah tah nangmih boeih taengah om saeh.

JAMES CAPAT (Letter from James) ABOUT THIS LETTER

This is a good example of a general letter, because it is addressed to Christians scattered throughout the Roman Empire. Though written as a letter, it is more like a short book of instructions for daily living.

For James faith means action! In fact, the entire book is a series of examples that show faith in action in wise and practical ways.

His advice was clear and to the point: If you are poor, don't despair! Don't give up when your faith is being tested. Don't get angry quickly. Don't favour the rich over the poor. Do good things for others. Control your tongue and desires. Surrender to God and rely on his wisdom. Resist the devil. Don't boast about what you are going to do. If you are rich, use your money to help the poor. Be patient and kind, and pray for those who need God's help.

A QUICK LOOK AT THIS LETTER

Greetings (1.1)

A Life of Faith and Wisdom (1.2-18)

Hearing and Obeying God's Message (1.19-27)

Don't Favour the Rich and Powerful (2.1-13)

Faith and Works (2.14-26)

Wisdom and Words (3.1-18)

Warning against Friendship with the World (4.1—5.6)

Patience, Kindness, and Prayer (5.7-20)

Uemnah Ol

¹ Pathen neh Boeipa Jesuh khrih kah sal James loh canglak mupoe koca hlainit taengah ka omngaih.

Noemcainah neh Hing Soepnah

² Ka manuca rhoeh noemcainah rhoepsaep na um uh te omngaihnah la boeih poek uh. ³ Nangmih kah nuemnainah loh tangnah dongkah uehnah a thoeng sak te ming uh. ⁴ Uehnah loh khoboe te a lungcui la khueh saeh. Te daengah ni lungcui neh hlangsoep la na om vetih na vawtthoek pawt eh.

⁵ Nangmih khuiah khat khat loh cueihnah a vawt atah kohuet kolla hawt boeih aka pae Pathen taengah bih saeh lamtah anih te a paek bitni. ⁶ Tedae boelhkhoeh kolla tangnah neh bih saeh. Aka boelhkhoeh tah tuili kah tuiphu aka niknuk neh aka kilkul banghui ni. ⁷ Tekah hlang loh boeipa taengkah pakhat khaw a dang ham la cai boel saeh. ⁸ Cikcok hlang tah rhoepsaep dongah a longpuei khaw likloek sut.

⁹ Tedae manuca aka tlayae long tah amah kah a sang neh pomsang saeh. ¹⁰ Kuirhang long khaw a mathoe neh thangpom seh. Anih khaw khopol rhaipai bangla khum ni. ¹¹ Khomik loh a linglai neh a thoeng vaengah khopol te koh. Rhaipai khaw rhul tih a maelhmai kah mueithen long khaw tlum. Kuirhang khaw a caehlong ah muei tangloeng.

¹² Yoethen hlang long tah noemcainah a ueh. Ueppang la aka om long ni hingnah rhuisam te a dang eh. Te tah amah aka lungnah rhoek ham a kam pah coeng.

¹³ Noemcai vaengah Pathen loh n'noemcai ti boel saeh. Pathen ham tah a thae he hnalbat la om tih amah khaw a noemcai moenih. ¹⁴ Cuekcawn hlang boeih tah

amah kah hoehhamnah loh a payawk tih a yoek. ¹⁵ Hoehhamnah loh a cuen dongah tholhnah a cun. Tholhnah loh a ham vaengah dueknah a cun.

¹⁶ Thintlo ka manuca rhoek te n'rhaithi uh boel saeh. ¹⁷ Doedannah then boeih neh lungcui kutdoh tah a so lamkah ni. Pa kah vangnah khui lamkah ha suntla coeng. Anih taengah poehlipnah neh hoilaenah muihlip a om moenih. ¹⁸ A kutngo khuiah thaihcuek pakhat la mamih om sak ham ni oltak kah a ngaih vanbangla a ol loh mamih n'cun.

A Yaak te Khoboe neh Rhoih

¹⁹ Ka thintlo manuca rhoek ming uh lah. Hlang boeih loh hnatan ham te voeloe la, cal ham te a hnong a yai la, thintoek ham khaw a hnong a yai la om saeh. ²⁰ Hlang kah thintoek loh Pathen kah duengnah te a saii moenih. ²¹ Te dongah khoboe rhong neh phayoenah dongkah baecoihnah te boeih hnawt uh. Na hinglu khang ham aka coeng thai mutue ol te muelhtuetnah neh doe uh.

²² Ol aka rhoihkung la om uh lamtah aka yakung dawk loh amah te yoek uh boel saeh. ²³ Khat khat loh ol yakung la om tih a rhoihkung pawt atah, anih te hmaidan dongah a rhuirhong kah maelhmai aka dan hlang banghui ni. ²⁴ Amah te hmat uh coeng dae a caeh nen tah metla a om khaw hnap a hmaai. ²⁵ Tedae poenghahnah lungcui olkhueng te aka so tih aka om thil, aka yakung te aka hnihkung la om pawt tih khoboe neh aka rhoihkung, yoethen long tah a bibi neh om ni.

²⁶ Khat khat loh aka cuep la a ngai uh tih a ol a tuem kolla, a thinko a hmil a hmak atah, anih kah bawknah tah a honghi ni. ²⁷ Pa neh Pathen hmaiah amih phacip phabaem khuikah cadah rhoek neh nuhmai rhoek te hip ham, amah neh amah diklai lamkah cuemhmuet la cue uh he ni aka cuem aka caih bawknah la a om.

2

Maelhmai Sawt Tholhnah

¹ Ka manuca rhoek, mamih kah thangpomnah Boeipa Jesuh Khrih tangnah te maelhmai sawtnah khueh uh boeh. ² Nangmih kah tunim khuikah hlang pakhat te sui kutbuen, himbai a cim thik la kun coeng. Te vaengah khodaeng khaw himbai a savawk la a kun van atah, ³ na paelki tih himbai a cim thik aka bai te, "Nang tah hela balh ngol van," na ti nah. Khodaeng te, "Nang tah soei pai lamtah ka khotloeng hmuiah ngol," na ti nah. ⁴ Namah khuiah na boelhkhoeh uh neh, kopoe thae kah laitloekkung la na coeng uh pawt nim? ⁵ Ka manuca thintlo hnatan uh lah. Diklai khodaeng rhoek te tangnah dongah Pathen loh a kuirhang sak ham neh a lungnah rhoek ham a kam pah ram kah rhopangkung la a tuek moenih a? ⁶ Tedae, nangmih loh khodaeng te yah na bai uh. Kuirhang rhoek loh nangmih m'phaep moenih a? Amih loh nangmih te dumlai khuila m'mawt ta. ⁷ Amih loh nangmih te ming then m'phoei thil uh tih ng'soehsal uh moenih a?

⁸ Boei olkhueng te cacim vanbangla na soep sak atah na imben te namah bangla lungnah lamtah buelh saii. ⁹ Tedae maelhmai na sawt uh atah tholhnah na saii tih olkhueng loh boekoeckung la n'toeltham. ¹⁰ Anih loh olkhueng te boeih a tuem dae pakhat dongah a tongtah atah boeih a yook kuekluek coeng. ¹¹ Aka thui loh, "Samphaih boeh, hlang ngawn boeh," a ti. Tedae na samphaih, hlang na ngawn tih olkhueng kah boekoeckung la na om uh moenih a? ¹² Te dongah poenghahnah olkhueng neh laitloek ham aka caai loh na thui bangla saii van saw. ¹³ Laitloeknah te mawth tih rhennah khueh pawt cakhaw rhennah loh laitloeknah te a koevoei tak.

Tangnah neh Bisai

¹⁴ Balae aka hoeikhang, ka manuca rhoek? Khat khat loh tangnah a khueh te a thui dae a khoboe neh a rhoih pawt atah, tangnah loh anih khang thai mahnim? ¹⁵ Paca boeina neh tanu takhong loh a tlingyal la om tih vuenhlaem buh vawtthoek mai ni. ¹⁶ Nangmih khuikah khat khat loh amih te, “Ngaimong la cet, a baetue neh a hah la ne,” a ti nah.

Tedae amih pum kah a ngoe ngaih te na paek uh pawt atah balae a hoeikhang eh? ¹⁷ Te dongah tangnah long khaw khoboe a khueh pawt atah amah te aka duek la om.

¹⁸ Tedae khat khat loh, “Nang loh tangnah na khueh, kai tah khoboe ka khueh. Khoboe muehla na tangnah te kai n'tueng lah. Kai loh nang te ka khoboe lamloh tangnah kan tueng eh,” a ti ni. ¹⁹ Nang loh Pathen tah pakhat ni tila na tangnah tih buelh na saii ngawn. Rhaithae rhoek long pataeng a tangnah uh tih a maehma uh ta. ²⁰ Olhong hlang aw, ming ham na ngaih dae a? Tangnah loh bisai a khueh pawt atah palyal lamni a poeh. ²¹ A pa Abraham tah a bisai neh a tang moenih a? A capa Isaak te hmueihtuk dongah a nawn ta. ²² Tangnah loh a bisai neh a bongyong daengah ni a bisai dongah tangnah a soep te na hmu uh. ²³ Te dongah Cacim loh a thui te soep coeng. Abraham loh Pathen te a tangnah vaengah anih te duengnah dongah a tae thil tih Pathen kah paya la a khue. ²⁴ Hlang tah tangnah bueng nen pawt tih bisai rhangneh a tang te na ming uh. ²⁵ Rahab hlanghalh khaw a bisai rhangneh a tang moenih a? Puencawn rhoi te a doe tih a tloe long a tueih ta. ²⁶ Mueihla aka tal pum tah aka duek la a om vanbangla bisai aka tal tangnah khaw a duek la om van.

3

Olka te Tuem

¹ Ka manuca rhoek, saya la muep om uh boeh. Laitloeknah tanglue n'dang uh ni tila ming uh. ² Hlang boeih loh muep m'paloe uh coeng. Khat khat loh olka dongah a tongtah pawt atah, anih tah hlang lungcuei coeng ni. A pum tom khaw a tuem hamla coeng thai ni. ³ Marhang ka khuila kamrhui ng'khueh pah daengah ni amih te mamih taengah naem sak eh. Te phoeiah ni a pum tom khaw n'hoihaeng sak pueng. ⁴ Sangpho khaw ke, te tluk aih la om tih khohli puei loh a yawn mai. Lawngkaih ca neh a hoihaeng vaengah thathohnah loh a ngaih bangla a dueng sak. ⁵ Lai khaw a pumrho a yit la om dae muep hoem van.

Hmai pom loh duup puei a dom coeng ke. ⁶ Lai tah hmai ni, boethae kah diklai ni. Lai tah mamih pumrho lamkah hmoel uh coeng. Te long te pum tom a nook tih, a rhuirhong a yung a pa te a hlup tih hell neh a hoeh. ⁷ Satlung neh vaa kah a hui boeih, rhulcai neh tuisu khaw a mong vanbangla hlanghing coengnah te khaw a mong sak. ⁸ Tedae lai he hlang kah a mong sak thai koi moenih. Boethae likloek, duek sue hoeng ni. ⁹ Te nen te Boeipa neh pa te ng'uem uh tih, te nen Pathen kah suisak la a saii hlang rhoek te thae m'phoei uh. ¹⁰ Ka amah lamkah yoethennah neh rhunkhuennah khaw thoeng. Ka manuca rhoek, a tueng pawt lam ni a om tangkhuet te. ¹¹ Tuisih te a khui pakhat lamloh a didip neh a thanghap phuet sak pawt maco. ¹² Ka manuca rhoek, thaibu loh olive, misur loh thaibu cuen sak thai pawt maco. A al loh tui te didip la a poeh sak moenih.

A So Lamkah Cueihnah

¹³ Nangmih khuiah, aka cueih tih aka thaai te unim? A bisai te omih then neh, cueihnah te muelhtuetnah neh tueng sak saeh. ¹⁴ Na thinko khuiah thatlainah a thanghap neh koevoeinah na khueh uh atah, oltak te na koevoei thil, na laithae uh thil moenih a? ¹⁵ Tekah cueihnah tah a so lamkah aka suntla la om pawt tih, diklai rhaithae kah a coengnah ni. ¹⁶ Thatlainah neh koevoeinah a om nah ah soekloeknah

neh hno thae cungkuem om. ¹⁷ Tedae a so lamkah cueihnah tah lamhma tih cuem, te dongah ngaimong la, kodo la, mongkawt la om. Rhennah thaih then neh baetawt tih hmantang ah tangyah pawh. ¹⁸ Duengnah kah a thaih tah rhoepnah neh aka tuh long ni rhoepnah a saii.

4

Pomsang neh Tlayae

¹ Nangmih khuikah caemthoh te me lamkah lae, rhalthohnah me lamkah lae? He lamkah moenih a? Nangmih omthenbawnnah lamkah ni namamih kah pumrho dongah na vathoh uh. ² Na hue uh dae na dang uh moenih, na ngawn uh dae na thatlai uh. Hmuh hamla na coeng uh pawt dongah na hnuei uh thae tih na tloek uh thae. Na bih uh pawt dongah na khueh uh pawh. ³ Na bih uh dae namamih kah omthenbawnnah neh hnonah ham voek na bih dongah na dang uh pawh. ⁴ Samphaih rhoek aw, diklai sanaep tah Pathen kah thunkha ni tila na ming uh moenih a? Diklai kah paya la om ham a ngaih long tah Pathen kah rhal ni a saii coeng. ⁵ Cacim loh, "Mueihla te mamih ah khosak sak ham uetnah neh a rhingda," a ti te vapsa la na poek uh. ⁶ Tedae lungvatnah mup a paek dongah, "Pathen loh buhueng aka pom uh te a pakai tih tlayae te lungvatnah a paek," a ti.

⁷ Te dongah, Pathen taengla boe na ngai uh tih rhaithae te na tungkha uh daengah ni nangmih taeng lamloh a rhaelrham eh. ⁸ Pathen taengla yoei uh lamtah nangmih taengla ha yoei bitni. Tholh kut te cilpoe uh lamtah thinko Cikcok te ciim uh laeh. ⁹ Cip uh lamtah, nguek uh lamtah rhap uh laeh. Na nueih te ngueknah la, omngaihnhah te kothaenah la poeh saeh. ¹⁰ Boeipa hmaiah na tlarhoel uh daengah ni nangmih te m'pomsang eh.

¹¹ Khat neh khat yan uh thae boeh. Manuca rhoek, a manuca aka yan, manuca te lai aka thui tah olkhueng ni a yan tih olkhueng ni lai a tloek thil. Olkhueng te lai na tloek thil uh coeng dae laitloekkung loh olkhueng aka rhoihkung la na om uh moenih. ¹² Olrhikung neh laitloekkung tah pakhat ni. Amah loh khang ham neh a paci sak ham coeng thai. Tedae imben lai aka tloek thil nangmih te u nim.

Mamih Kongaih neh Amah Kongaih

¹³ "Tihnin neh thangvuen ah hekah kho la n'cet vetih kum khat a thok hil hno n'yoih ni, n'dang ni," aka ti rhoek te maerhae coeng. ¹⁴ Nangmih loh thangvuen kah na hingnah te metla a om khaw na hmat uh moenih. Tuihu loh kolkalh ah phoe tih a cing banglam ni na om uh. ¹⁵ "Boeipa loh a ngaih tih ng'hing uh atah he khaw, ke khaw n'saii uh van bitni," na ti uh mako. ¹⁶ Namamih kah oekhlawnnah neh na pomsang uh coeng dae tebang hoemdamnah boeih tah a thae lamni a om. ¹⁷ Te dongah a then saii ham a ming tih a saii pawt dongah anih ham tholhnah la a om pah.

5

Kuirhang Rhoek Ngaithuen Uh

¹ Kuirhang rhoek te maerhae coeng, na ngaidaengnah aka thoeng te rhah neh vuek thil uh. ² Na huehtawn loh hmawn coeng tih na himbai khaw keet la poeh coeng. ³ Na sui neh ngun khaw aek coeng. A sue te nangmih taengah mingpha la om vetih na saa te hmai bangla a caak ni. Khohnin hnukkhueng dongah ni na tung uh coeng. ⁴ Na lo na ah te bibikung kah thapang na hmil pah long te namamih n'doek coeng he. Aka at rhoek kah a pang loh caempuei boeipa kah a hna khuila kun coeng. ⁵ Diklai

hmanah na pumdom uh tih omthen na bawn uh, maeh tue vaengkah bangla na thinko te na khut uh. ⁶ Aka dueng te na boe sak uh tih na ngawn uh dae nangmih te m'pakai moenih.

Boeipa Lamtawn Sih

⁷ Te dongah manuca rhoek, Boeipa kah a lonah tue duela na thinsen uh mai. Lotawn loh diklai kah a vuei lue te a lamtawn ta. Rhotui neh tlankhol a dang duela a thinsen ta. ⁸ Boeipa a lonah tah a yoei coeng dongah nangmih khaw thinsen uh lamtah na thinko te duel uh laeh. ⁹ Manuca rhoek khat neh khat huei uh boeh, te daengah ni lai n'tloek pawt eh. Laitloekkung tah thohka taengah pai coeng ke. ¹⁰ Manuca rhoek, tonghma rhoek kah patangkhang neh thinsennah te moeiboe la loh uh. Amih loh Boeipa ming nen ni a thui uh. ¹¹ Aka ueh rhoek ni ng'uem uh he. Job kah a uehnah te na yaak uh coeng. A hnukkhueng la hlang rhen kho neh lungma aka ti tah Boeipa ni tila Boeipa te na hmuh uh coeng.

Ol tang Ka Tang

¹² Tedae ka manuca rhoek, a cungkuem dongah toemngam uh boeh. Vaan khaw, diklai khaw, olhlo thil boeh khaw. Tedae nangmih kah ol te ue atah ue, moenih atah moenih tila rheap om saeh. Te daengah ni laitloeknah hmuiah na cungku uh pawt eh.

Thangthuinah

¹³ Nangmih khuiah pakhat long ni a patang atah thangthui saeh. Pakhat ni a ngai a dip atah tingtoeng sa saeh. ¹⁴ Nangmih khuiah khat khat ni a tattloel atah hlangboel kah a ham rhoek te khue saeh. Te vaengah anih te Boeipa ming neh thangthui uh thil saeh lamtah situi neh hluh uh saeh. ¹⁵ Tangnah paipi long tah kobawt khaw a khang vetih anih te Boeipa loh a thoh ni. Tholhnah a saii te om mai cakhaw anih te a hlah ni. ¹⁶ Te dongah, tholhnah te patoeng patoeng phong uh lamtah patoeng patoeng thangthui uh. Te daengah ni na hoeih uh eh. Aka dueng rhoek kah rhenbihnah tah bahoeng khangmai tih tueng. ¹⁷ Elijah he mamih vanbangla hlang boeiloeih ni. Tedae thangthuinah neh a thangthui vaengah rhotui tlan pawh. Te vaengah diklai ah kum thum neh hla rhuk rhotui tlan pawh. ¹⁸ Tedae koep a thangthui vaengah vaan loh rhotui a paek tih diklai loh a thaih a cuen sak.

¹⁹ Ka manuca rhoek, nangmih khuikah khat khat long ni oltak lamkah taengphaelh tih khat khat loh anih a mael puei oeh atah, ²⁰ A longpuei kah tholhhiknah lamloh, hlangtholh aka mael puei long khaw, dueknah lamkah a hinglu a khang vetih tholh tung a muekdah pah ham te ming saeh.

PETER CAPAT
A Pacuek Nah
(Peter's First Letter)
ABOUT THIS LETTER

In this letter Peter has much to say about suffering. He shows how it can be a way of serving the Lord, of sharing the faith, and of being tested. The letter was written to Christians scattered all over the northern part of Asia Minor. In this part of the Roman Empire many Christians had already suffered unfair treatment from people who didn't believe in Jesus. And they could expect to suffer even more.

Peter was quick to offer encouragement. His letter reminds the readers that some of the Lord's followers may have to go through times of hard testing. But this should make them glad, Peter declares, because it will strengthen their faith and bring them honour on the day when Jesus Christ returns (chapter 1.6,7).

Peter reminds them that Christ suffered here on earth, and when his followers suffer for doing right they are sharing his sufferings (2.18-25; 4.12-17). In fact, Christians should expect to suffer for their faith (3.8—4.19).

But because of who God is and because of what God has done by raising Jesus Christ from death, Christians can have hope in the future. Just as Christ suffered before he received honour from God, so will Christians be tested by suffering before they receive honour when the Lord returns. Peter uses poetic language to remind his readers of what Christ has done:

Christ died once for our sins.

An innocent person died for those who are guilty.

Christ did this to bring you to God,

when his body was put to death

and his spirit was made alive. (Chapter 3.18)

A QUICK LOOK AT THIS LETTER

Greetings and Prayer (1.1,2)

A Real Reason for Hope (1.3-12)

Living as God's Holy People (1.13—2.17)

The Example of Christ's Suffering (2.18-25)

Being a Christian and Suffering (3.1—4.19)

Advice for Church Leaders (5.1-11)

Final Greetings (5.12-14)

Kuttuuknah

¹ Jesuh Khrih kah caeltueih, Peter loh, Pontus, Galati, Kappadokia, Asia neh Bithunia kah a coelh tih canglak mupoe lampah taengah, ² Jesuh Khrih kah olngainah neh thii a haeh dongah, mueihla kah cimcaihnah rhangneh pa Pathen kah a ming oepsoeh vanbangla, nangmih taengah lungvatnah neh ngaimongnah ping saeh tila kan yaak sak.

Aka Hing Ngaiuepnah

³ Mamih Boeipa Jesuh Khrih kah Pathen neh Pa tah thangpom pai saeh. A rhennah a len vanbangla duek lamkah Jesuh Khrih kah thohkoepnah loh aka hing ngaiuepnah dongah mamih n'cun coeng. ⁴ Aka kuei tih aka cuem neh aka tlumtloih pawh rho la, ⁵ hnukkhueng tue ah sikim la aka pumphoe ham khangnah te tangnah lamloh a khoembael tih Pathen kah thaomnah neh nangmih ham vaan ah a kuem coeng. ⁶ Te

dongah hlampan uh lah. A kuek coeng atah noemcainah cungkuem dongah kolkalh khaw kothae neh om ta. ⁷ Te daengah man aka poci sui lakah aka kuel nangmih kah tangnah dongkah nuemnainah te hmai neh a nuemnai vaengah Jesuh Khrih kah pumphoenah dongah koehnah, thangpomnah neh hinyahnah te a hmuh ve. ⁸ Anih te m'hmuh pawt dae na lungnah uh. Tahae ah khaw m'hmuh pawt dae amah te na tangnah uh dongah thui thai lek mueh omngaihnah neh na kohoe uh tih na thangpom uh. ⁹ Nangmih kah tangnah lamkah aka thoeng loh hinglu khangnah te na dang uh.

¹⁰ Nangmih ham lungvatnah kawng aka phong tonghma rhoek loh tekah khangnah kawng te a tlap uh tih a cae uh. ¹¹ Khrih kah patangnah neh te phoeikah thangpomnah te Khrih mueihla loh amih khuiah a phong vaengah balae, mebang tue nim a thuicaih tila a khe uh. ¹² Amih taengah aka pumphoe te amamih ham moenih tih te nen te nangmih ham ni a moem uh. Te te vaan lamkah han tueih Mueihla Cim neh nangmih olthangthen a phong te tahae ah amih rhangneh nangmih taengah ha puen coeng. Tekah khuila sawt hamla puencawn rhoek loh a hue uh.

Hing Cim Ham Khuenah

¹³ Te dongah nangmih kah kopoe pumpu te hlaut lamtah cue uh lah. Jesuh Khrih kah pumphoenah dongah nangmih ham lungvatnah han khuen te khuek ngaiuep lah. ¹⁴ Olgainah kah a ca rhoek vanbangla, hnukbuat ah na kotalhnah bangla hoehhamnah te rhoii uh boeh. ¹⁵ Tedae nangmih aka khue te a cimcaih vanbangla, nangmih khaw omih boeih dongah cimcaih la om uh lah. ¹⁶ Kai cimcaih la ka om dongah, cimcaih la om uh tila a daek coeng. ¹⁷ Te phoeiah pakhat rhip kah khoboe vanbangla langya ah lai aka tloek te a pa tila na khue uh atah nangmih kah yinlai la na om uh a tue khuiah rhihnah neh khosa uh. ¹⁸ Nangmih kah a honghi neh khokhuen omih lamkah aka hmawn thai tangka, neh sui neh n'tlan uh moenih. ¹⁹ Tedae tuca bangla a cuemthuek neh a cuemhmuat a phu aka tlo Khrih thii nen ni tila ming uh. ²⁰ Diklai tong hlanah a ming coeng ta. Amah lamloh Pathen dongah uepom nangmih ham hnukkhueng tue ah khaw phoe coeng. ²¹ Amah te duek lamkah a thoh tih a taengah thangpomnah a paek coeng. Te dongah nangmih kah tangnah neh ngaiuepnah te Pathen dongah om saeh.

²² Hmantang kah manuca lungnah ham oltak kah olgainah neh na hinglu te ciim uh. Thinko a caih lamloh khat neh khat nguen nguen lungnah uh. ²³ Aka hmawn thai cangtii lamkah pawt tih aka kuei, aka hing tih aka naeh Pathen kah olka lamloh n'cun coeng.

²⁴ Pumsa boeih tah khopol bangla om tih,
a thangpomnah boeih khaw khopol pai bangla om.
Khopol tah koh tih rhaipai khaw rhul.

²⁵ Tedae Boeipa kah olka tah kumhal duela cak.
Tekah olka tah nangmih taengah thui tangtae olthangthen dae ni.

2

Aka Hing Lungnu neh Pilnam Cim

¹ Te dongah phayoenah boeih khaw, tuengkhuelpnah neh thailatnah boeih khaw, uethnetnah neh olthaekaling boeih hnawt uh laeh. ² Cahni thangpaek rhoek bangla, mueihla suktui tang te ngaidam uh lah. Te daengah ni te nen te khangnah dongah na rhoeng uh eh. ³ Boeipa tah kodam la na ten uh atah, ⁴ hlang loh a hnawt coeng ngawn dae Pathen taengah a khoelh la a coelh aka hing lungnu te paan uh. ⁵ Nangmih khaw aka hing lungto bangla a cim khosoih la om ham mueihla im te sa uh. Jesuh Khrih

rhangneh Pathen taengah a uem la mueihla hmueih te khuen uh. ⁶ Cacim khuiah a hulh coeng ta.

Zion kah imkil lung te a khoelh la ka coelh tih ka tloeng ke.

Te dongah anih soah aka pangtung tah
yahpok loengloeng mahpawh.

⁷ Te dongah aka tangnah nangmih tah hinyahnah om pai. Tedae hnalval rhoek aih, te lungto te aka sa rhoek loh hnawt cakhaw imkil lu la poeh.

Te dongah caehkoek lung neh thangkui lungpang la poeh.

⁸ U khaw olka aka aek long tah

a tongtah ham ni tekah te khaw a khueh.

⁹ Tedae nangmih tah a coelh namtu, mangpa khosoih, namtu cim, dangnah dongkah pilnam ni. Te daengah ni yinnah lamkah nangmih te amah kah aka khuet vangnah khuila aka khue taengah boethen na tueng eh. ¹⁰ Hnukbuet kah a pilnam pawt te Pathen kah a pilnam la na om uh coeng. A rhen mueh te n'rhen coeng.

Bibi Then Ham Khuenah

¹¹ Thintlo rhoek aw, te pumsa hoehhamnah te rhael ham yinlai neh lampah bangla nangmih kan hloep. Te tah hinglu dongkah vathoh banghui la om. ¹² Nangmih kah omih te namtom taengah a then la khueh uh. Te daengah ni laiham bangla nangmih n'yan vaengah khoboe then aka hmu rhoek loh hiphoelnah khohnin ah Pathen te a thangpom uh eh.

¹³ Boeipa kongah tah suentae hlanghing boeih, tanglue manghai taengah khaw boengai uh. ¹⁴ Laiham te kutthungnah ham neh boethen te koehnah ham ni amah lamloh khoboei rhoek khaw a tueih. ¹⁵ Malkoelh-maldang hlang ang rhoek paa sak ham a thensai he Pathen kah kongaih tangloeng coeng ni. ¹⁶ Te dongah poenghahnah he phayoenah kah muedahnah la om boel saeh lamtah Pathen kah sal rhoek bangla aka loeih la om uh. ¹⁷ Hlang boeih te hinyah lah. Manuca te lungnah. Pathen te rhih uh lamtah manghai te hinyah uh.

Imkhut neh Imkung

¹⁸ Imkhut rhoek, a cungkum ah boengai uh lamtah boeikung te rhihnah khueh uh. Boethen neh kodo taeng bueng ah pawt tih vilvak rhoek taengah khaw birhih lah. ¹⁹ Pathen kah mingcimnah kongah khat khat loh kothaenah a yook tih a patang dahlawt atah te te lungvatnah la a om pah. ²⁰ Na tholh tih m'phop vaengah na ueh uh koinih balae a uem eh? Tedae a then tih patang na ueh uh koinih ta, te ni Pathen taengah lungvatnah aka om. ²¹ Khrih khaw nangmih ham a patang dongah ni te ham te n'khue. A kholaeh te rhoih hamla nangmih kah awtkoi la a khueh coeng. ²² Anih tah tholhnah khaw saii pawt tih a ka dongah tuengkhuelpnah khaw phoe pawh. ²³ Ol aka bai te thuung pawh. A patang vaengah hihham pawh. Tedae laitloek aka tiktam vik te a voeih uh. ²⁴ Amah loh mamih kah tholhnah te thing dongkah amah pum dongah a khuen coeng. Te daengah ni tholhnah dongah aka duek loh duengnah dongah n'hing uh eh. Amah kah boengha lamloh na hoeih uh coeng. ²⁵ Tu bangla na om uh dongah na taengphael uh. Tedae tudawn neh na hinglu hiphoelkung taengla na bal uh coeng.

3

Yuu rhoek neh Va rhoek

2:6 Isa 28.16 **2:7** Tgt 118.22 **2:8** Isa 8.14,15 **2:9** Sng 19.5,6; Isa 43.20; Sng 19.5; Olr 4.20; 7.6; 14.2; Tit 2.14; Isa 43.21; Isa 9.2 **2:10** Hos 2.23 **2:22** Isa 53.9 **2:23** Isa 53.7 **2:24** Isa 53.5,6

¹ Te vanbangla huta rhoek te a va rhoek taengah boengai uh saeh. Te daengah ni khat khat loh olka te aek mai cakhaw a yuu rhoek kah omih rhangneh amih te ol mueh la a dang uh eh. ² Nangmih kah omih te rihnah neh a cuem la hmuh uh saeh. ³ Nangmih kah a hmanhu ah sam toel tih sui, diklai himbai, pueinak he tah thoeihcamnah la om boel saeh. ⁴ Tedae hlang thinko kah a huephael ah aka kuei mueihla neh muelhtuet, dingsuek la thoeihcam uh. Te tah Pathen hmaiah a phu om. ⁵ Pathen aka ngaiuep noek huta cim rhoek khaw a va rhoek taengah boe a ngai uh nen ni amamih te a thoeihcam uh van. ⁶ Sarah loh Abraham taengah ol a ngai vanbangla, anih te boeipa la a khue. A ca la na om uh dongah a thensai te rih ham om pawt tih letnah khaw om pawh. ⁷ Tongpa rhoek aw, amih te mingnah neh khosak puei van. Tattloel hno neh a om vanbangla huta taengah hinyahnah tueng sak. Hingnah dongkah lungvatnah te aka pang hmaih la na om van daengah ni na thangthuinah te a tomta pawt eh.

Thae Sai Boeh

⁸ A cuinah la, thikat la, hlang rhen kho neh, thintlo koeina, sitloh thimhalh, thindo kodo te boeih khueh uh laeh. ⁹ A boethae te boethae neh, thuihetnah te thuihetnah neh thuung uh boeh. Tedae a khuplat la uem uh, te ham te n'khue daengah ni yoethennah te na pang uh eh.

¹⁰ Hingnah te aka lungnah tih
khohnin then hmuh ham aka ngaih long tah
a lai te a thae khui lamkah cuep saeh.
A hmui te khaw tuengkhuelpnah thui sak boel saeh.

¹¹ Te dongah a thae te
raael saeh lamtah a then te saii saeh.
Rhoepnah te toem saeh lamtah hnuktlak saeh.

¹² Boeipa mik loh aka dueng te a hmuhdam tih
amih kah rhenbihnah benla hna a kaeng.
Tedae thae aka saii te Boeipa kah
maelhmai loh a mangthung tak.

A Then Kongah Patangnah

¹³ A then dongah aka hmae la na om uh atah u long nangmih te n'hnaep eh? ¹⁴ Tedae duengnah kongah na patang uh mai atah na yoethen uh. Tedae amih lamkah rihnah te rih uh boeh, thuen uh boeh. ¹⁵ Tedae na thinko ah Khrih te Boeipa la hinyah uh. Nangmih khuikah ngaiuepnah kongah olka nangmih aka dawt boeih te olthungnah ham sikim la om yoeyah uh. ¹⁶ Tedae nangmih aka hnaep tih n'yan uh vaengah te Khrih ah omih then neh yahpoh sak ham a then la muelhtuetnah, rihnah te mingcimnah neh khueh uh. ¹⁷ A thensai he then ta. Pathen kah kongaih loh a ngaih atah thae lakah patang he then ngai.

¹⁸ Halang yueng la hlang dueng, Khrih tah tholhnah kongah vaikhat la patang coeng. Te daengah ni nangmih te Pathen taengla n'thak eh. Pumsa ah duek ngawn cakhaw mueihla ah hing coeng. ¹⁹ Te nen te thongim khuiah khaw cet tih mueihla rhoek taengah a hoe coeng. ²⁰ Noah tue kah sangpho a rhoekbah vaengah thinsennah neh Pathen aka lamtawn loh ana aek noek coeng. Te khuiah a sii ngai parhet tah tui lamloh aka daem hinglu la ana om. ²¹ Te tah baptisma dongah aka daem nangmih kah mueimae la om van coeng. Pumsa kah a tihnai capitnah ke pawt tih Jesuh Khrih kah thohkoepnah dongah a then la mingcimnah neh Pathen taengah m'bih ke ni.

²² Amah tah Pathen kah bantang ah om. Vaan ah a pongpa vaengah puencawn rhoek, saithainah neh thaomnah te amah taengah boe a ngai sak.

4

Khrih Hnukbang

¹ Te dongah pumsa ah Khrih patang coeng tih nangmih khaw poeknah neh amah la pumcum uh laeh. Pumsa ah aka patang long tah tholhnah te a moeng coeng. ² Te dongah hoehhamnah kah hlang la om voel pawt tih pumsa ah hing tue aka coih te Pathen kongaih la om saeh. ³ Khum tangtae a tue loh namtom rhoek kah kongaih la a thoeng te rhoeh coeng. Omthenbawn, cukhalhnah, yusoknah, omngaihlawnnah, yubueihnah neh aka lolh mueibawknah dongah ana pongpa uh. ⁴ Te nen te a suel uh dongah na capit voel pawt tih tuihnum kah cungpoehnah ah amah la n'soehsal uh. ⁵ Amih loh hlang duek neh hlang hing laitloek ham sikim la aka om taengah olka a thuung uh pueng ni. ⁶ He ham ni aka duek taengah khaw a phong pah. Te nen ni pumsa ah hlang bangla hing ngawn cakhaw mueihla ah Pathen bangla lai a tloek uh eh.

Hnuktloih kah Moeiboe

⁷ Tedae a cungkuem kah a bawtnah tah yoei coeng. Te dongah muet uh lamtah thangthuinah neh cue uh. ⁸ Lungnah loh tholh khaw rhaengpuei la a muekdah dongah a cungkuem lakah lungnah te nangmih taengah tlal khueh uh. ⁹ Kohuetnah om kolla khat neh khat taengah moeihoeih la om uh. ¹⁰ Kutdoe rhip a dang vanbangla Pathen kah lungvatnah cungkuem dongah hnokhoem then la khat neh khat taengah thotat uh. ¹¹ Khat khat long khaw a thui atah Pathen kah olrhuh bangla thui saeh. Khat khat long ni a thohtat atah Pathen loh thadueng a koei pah bangla thotat saeh. Te daengah ni a cungkuem dongah Jesuh Khrih lamloh Pathen te a thangpom eh. Thangpomnah neh thaomnah tah kumhal kah kumhal due amah taengah om. Amen.

Khrihca Kah Patangnah

¹² Thintlo rhoek, nangmih taengkah noemcainah hmaitak dongah suel uh boeh. Nangmih ham aka om te nangmih taengah yinlai bangla ha thoeng coeng. ¹³ Tedae Khrih kah patangnah dongah na boek uh dongah omngaih uh. Te daengah ni a thangpomnah dongkah pumphoenah dongah khaw hlampan la na omngaih uh eh. ¹⁴ Khrih ming neh n'thuitet atah na yoethen uh. Thangpomnah neh Pathen kah Mueihla tah nangmih soah duem coeng. ¹⁵ Nangmih ah khat khat loh hlang aka ngawn, hlanghuen, laihamu, calawhcakam hlang bangla patang boel saeh. ¹⁶ Tedae Khrihca bangla a patang atah yak boel saeh lamtah a ming neh Pathen te thangpom saeh. ¹⁷ Pathen im lamkah laitloeknah tue tah a tong coeng. Tedae mamih lamkah lamhma koinih Pathen kah olthangthen aka aek rhoek kah a palthamnah tah metlam nim te?

¹⁸ Aka dueng long pataeng hnaeng hnaeng a khang atah baltalh neh hlangtholh tah melam a phoe eh?

¹⁹ Te dongah Pathen kah kongaih la aka patang rhoek long ngawn tah bibi then neh amamih kah hinglu te Suenkung uepom taengah nawn saeh.

5

A Ham rhoek ham Khosak

¹ Te dongah nangmih khuikah patong rhoek te kamah patongpuei neh Khrih kah patangnah aka mingpuei rhoek, aka pumphoe ham thangpomnah pueipo la om ham kan hloep. ² Pathen kah tuping nangmih taengkah te dawndah uh. A mangkhak la

pawt tih Pathen kongaih bangla, thuhrhawk nen pawt tih kothoh neh hiphoel uh. ³ Na hmulung dongkah rhoek te vueinan boeh. Tedae tuping kah mueimae la om uh. ⁴ Te daengah ni, tudawn a ham a phoe vaengah aka kuei thangpomnah rhuism na dang uh eh. ⁵ Te vanbangla tanoe rhoek a ham rhoek taengah boengai uh. Pathen loh buhueng aka pom te a pakai dae tlayae taengah lungvatnah a paek dongah khat neh khat taengah tlayaenah neh boeih thingcam uh.

⁶ Pathen kah kut al hmuiah na tlarhoel uh tangloeng daengah ni nangmih te a tuetang vaengah n'pomsang eh. ⁷ Amah te nangmih ham a ngaihuat coeng dongah nangmih kah mawntangnah boeih amah dongah hal uh.

Olbawt

⁸ Cue uh lamtah hak uh. Nangmih kah kocaelh rhaithae tah sathueng bangla kawt tih a dolh ham te aka tlap la pongpa coeng. ⁹ Anih te tangnah neh khak tungkha uh. Diklai ah na manuca loh patangnah a poeng te amah la ming uh. ¹⁰ Lungvatnah cungkuem kah Pathen neh Khrih Jesuh kah dungyan a thangpomnah dongla nangmih aka khue amah loh kolkah kah patang lamloh nangmih te m'moeh vetih, n'duel vetih, n'thaphoh vetih, n'thoh bitni. ¹¹ Thaomnah tah Amah taengah kumhal duela om saeh. Amen.

¹² Kam poek vanbangla uepom manuca Silvanas lamloh nangmih te a yool la kam pat. Kan hloep tih ka phong he Pathen kah lungvatnah taktak ni. Te dongah te pai uh. ¹³ Nangmih bangla Babylon ah a coelh neh ka ca Marku loh n'toidal coeng. ¹⁴ Khat neh khat te lungnah, moknah neh toidal uh dae.

Khrih ah aka om rhoepnah boeih nangmih taengah om saeh.

PETER CAPAT A Pabae Nah (Peter's Second Letter) ABOUT THIS LETTER

The writer of this letter wants the readers to know that Christians must live in a way that pleases God (chapter 1.3) and hold firmly to the truth they were given (1.12).

He warns them that false prophets and teachers had entered the Christian community and were trying to lead the Lord's followers away from the truth. But they will be punished for their evil deeds (2.1-22). When false teachers are at work, Christians must stick to their faith and be examples for others of right living. They must have understanding, self-control and patience, and they should show love for God and all people.

The readers must never forget that the Lord's return is certain, no matter what others may say (3.1-18):

Don't forget that for the Lord one day is the same as a thousand years, and a thousand years is the same as one day. The Lord isn't slow about keeping his promises, as some people think he is. In fact, God is patient, because he wants everyone to turn from sin and no one to be lost. (Chapter 3.8,9)

A QUICK LOOK AT THIS LETTER

Greetings and Prayer (1.1,2)

How the Lord's Followers Should Live (1.3-15)

The Glory of Christ (1.16-21)

False Prophets and Teachers (2.1-22)

The Lord's Return Is Certain (3.1-18)

Kuttuuknah

¹ Jesuh Khrih kah sal neh caeltueih Simon Peter loh, tangnah dongah mamih kah Pathen neh khangkung Jesuh Khrih kah duengnah, mamih neh vantlip la aka yo rhoek taengah kan yaak sak. ² Nangmih Lungvatnah neh ngaimongnah tah Pathen neh mamih boeipa Jesuh mingnah lamloh nangmih taengah ping saeh.

Tangnah dongah Rhoengnah

³ Amah thaomnah Pathen kah a tarhing ah hingnah neh hingcimnah ham, a thangpomnah neh boethen dongah mamih aka khue te mingnah lamloh, mamih taengah a cungkuem m'paek coeng. ⁴ Te lamlong ni a phu aka tlo tih aka lenkoek olkhueh te mamih m'paek. Te daengah ni he rhoek lamloh Pathen kah a coengnah kah a pueipo, diklai hoehhamnah dongkah hmawnnah neh na loeih la na om eh. ⁵ He dongah thahluenah te boeih rhoih uh. Khoboethen te na tangnah neh, mingnah te khoboethen neh, ⁶ mingnah te kuemsuemnahnah neh, kuemsuemnahnah te uehnah neh, uehnah te hingcimnah neh, ⁷ hingcimnah te khaw manuca lungnah neh, manuca lungnah te khaw lungnah neh thap uh. ⁸ He rhoek tah nangmih ah om tih a pungtai dongah mamih boeipa Jesuh Khrih kah mingnah dongah palyal pawt tih a tlongtlai n'khueh moenih. ⁹ He rhoek neh aka om pawt te tah mikdael la om tih a hmuh toi. A tholh daengrhae vaengkah cimcaihnah te hnilhnaah a khueh. ¹⁰ Te dongah, manuca rhoek, nangmih kah khuenah neh tueknah te saii hamla khangmai la haam uh lah. Te te aka saii tah vaikhath khaw na paloe loengloeng mahpawh. ¹¹ Te daengah ni mamih Boeipa neh Khangkung Jesuh Khrih kah dungyan ram la kunnah te nangmih ham kodam la han thap eh.

¹² Te dongah hekah a kawng he na ming uh tih, oltak dongah na om uh te cawt duel cakhaw nangmih te a thoelham ka cai taitu. ¹³ Tahae kah rhaehim ah ka om khuiah thoelhnah neh nangmih haeng ham te khaw dueng tila ka poek. ¹⁴ Mamih kah Boeipa Jesuh Khrih long pataeng kai taengah a thuicaih vanbangla kai kah rhaehim a capitnah tah om pawn ni tila ka ming. ¹⁵ Tedae kai te ka sunglatnah hnukah he he nangmih taengah poekkoepnah khueh sak taitu ham khaw ka haam.

Olphong he Thuem

¹⁶ Mamih Boeipa Jesuh Khrih kah thaomnah neh a lonah te cil la ka phueng uh tih ka vai dongah nangmih taengah kam phoe uh moenih. Tedae a lennah te aka hmukung rhoek la ka om uh ta. ¹⁷ Pa Pathen taeng lamkah hinyahnah neh thangpomnah a doe vaengah tebang aka khuet thangpomnah lamloh, "Kamah capa tah kamah thintlo pai ni he, a soah kai ka lungtlun," tila anih taengah ol hang khuen. ¹⁸ Tlang cim ah amah neh ka om uh vaengah vaan lamkah hekah ol he hang khuen tih, kaimih long khaw ka yaak uh. ¹⁹ Te phoeiah tonghma ol te khaw khangmai la ka khueh uh. Tekah te nangmih thinko ah khothai tih thuipa a thoeng duela tikhut hmuen ah aka vang hmaiim bangla ngaithuen uh lamtah balh sai uh. ²⁰ He he lamhma la ming uh. Cacim kah tonghma ol boeih tah amah la thuicaihnah a om moenih. ²¹ Tonghma ol tah hlang kongaih lamloh hang khuen noek moenih. Tedae Mueihla Cim kah a mawt rhangneh Pathen taengkah ni hlang loh a phong.

2

Sayathae Soah Laitloeknah

¹ Tedae pilnam khuiah laithae tonghma rhoek khaw om uh. Te vanbangla nangmih khuiah khaw laithae saya om ni. Anih tah pocinah buhlaelh neh ha hawn ni. Amih aka lai boeikung pataeng te a hnoel uh tih pocinah te amamih soah pawk a cuhu sak uh. ² Te phoeiah amih kah omthenbawnnah te muep a vai uh ni. Amih kongah oltak longpuei te a soehsal uh ni. ³ Halhkanah neh olka a pueh uh vetih nangmih khaw n'yoih uh ni. Amih ham a rhuem kah laitloeknah loh uelh pawt vetih amih kah pocinah te ngam mahpawh.

⁴ Pathen loh puencawn rhoek a tholh uh atah hlun pawh. Te dongah hell tlak nah thirhui neh a hmuepnah la a voeih tih laitloeknah ham a khoh. ⁵ Diklai rhuem te khaw a hlun moenih. Tedae baltalh kah diklai te tuilii loh a khuk vaengah duengnah olhoe Noah neh parhet ni a paih. ⁶ Sodom neh Gomorrah kho te pocinah neh a boe sak, a unghloi te baltalh la aka om rhoek ham moeiboeh la a khueh coeng. ⁷ Te vaengah omthenbawnnah omih dongah aka cungpoeh halang rhoek lamloh a vueinan hlang dueng Lot te a hlawt. ⁸ Hlang dueng loh amih taengah hmuhnah hnavue neh kho a sak. Tedae hlang dueng kah a hinglu te lailak rhoek kah khoboe loh a hnin, a hnin a ngawn pah. ⁹ Aka cuep te noemcainah lamkah a hlawt ham neh halang rhoek te a khoh vetih laitloeknah khohnin ah a cawh ham khaw Boeipa loh a ming. ¹⁰ Olpuei la a tihnai kah hoehammadongah pumsa hnukah pongpa uh tih taemrhainah te ana hnaep uh. Sayalh la aka cungpoeh rhoek loh thangpomnah te soehsal ham birhih uh pawh.

¹¹ Puencawn rhoek loh thadueng neh thaomnah muep om mai tih boeipa hmaiah amih ham aka soehsal la laitloeknah a khuen moenih. ¹² Tedae, tuuk tih hmawnnah ham aka om mulhing bangla amih te a poekngaih ah khohmang rhaita la thaang uh coeng. A salpham uh nawn te khaw a komawt uh dongah te rhoek kah hmawnnah khuiah poeih uh van bitni. ¹³ Boethae kah thapang la patang uh. Pumdomnah khohnin vaengkah te omthenbawnnah la a poek uh. A tihnai neh cawtkoi la aka

malawk rhoek tah amih kah hmilhmaknah khuiah na cahnoo uh. ¹⁴ Samphaih ham mik duih a huel uh tih tholhnah khaw nawtnawt om. Yutho hinglu rhoek te a yoek uh. Thinko te halhkanah la a hlinsai tih ca rhoek tah rhunkhuennah la poeh. ¹⁵ Long dueng te a hnoo uh tih rhaithi uh thae. Bosor Balaam kah longpuei te a vai uh. ¹⁶ Anih long te boethae kah thapang a lungnah dongah a toel dae a khingkhaknah la a khueh. Laak olmueh loh hlang ol la cal tih tonghma kah angseinah te a paa sak.

¹⁷ Te rhoek tah tuihang tuisih neh hlipuei loh a yawn khomai ni. Amih ham yinnah khuikah a hmuepnah te a khoem pah coeng. ¹⁸ A honghi te a puehkan la aka thui loh tholhhiknah khuiah khosak lamkah aka loeih paek rhoek te pumsa kah hoehhamnah, omthenbawn neh a yoek uh. ¹⁹ Amih ham poenghahnah te a caeng pah dae amamih tah hmawnnah kah sal la om uh. Pakhat loh a khulae coeng te tah anih te sal a bi sak. ²⁰ Te dongah mamih kah Boeipa neh Khangkung Jesuh Khrih kah mingnah rhangneh diklai boinah lamkah loeih coeng. Tedae te nen te koep tingtong tih a khulae atah amih ham hnukkhueng te lamhma lakah a thae ngai la om. ²¹ Duengnah longpuei te a ming uh tih amih taengah olpaek cim a paek lamkah a bal uh lakah ming mueh la a om te amih ham then ngai. ²² Amih taengah thuidoeknah a thoeng he tah thuem pai. Ui tah a lok dongla mael tih ok khaw tiknong dongah a bolnah ham tui a hluk.

3

Boeipa kah a Tue Khohnin

¹ Thintlo rhoek, nangmih taengah capat a pabae kan daek coeng he. Te rhoi dongah kopoeck a caih la thoelhnah neh nangmih kan haeng. ² Tonghma cim rhoek lamkah olka neh khangkung Boeipa kah olpaek te nangmih kah caeltueih rhoek loh a thui te poek. ³ Nangmih taengah, "Khohnin hnukkhueng ah tamdaengkung rhoek om ni, amih te hoehhamnah ah hlangrhong la pongpa uh," a ti uh.

⁴ Te vaengah amah a lonah olkhueh tah melam a om?" a ti. Pa rhoek aka ip uh parhi te a cungkuem tah suentae a tongnah lamkah bangla nguel coeng. ⁵ He tah amih loh phah a ngaih uh. Vaan tah ana om daengrhae tih tui lamloh diklai ana om ta. Te vaengah tui dong lamloh Pathen kah ol ana tueng ta. ⁶ Diklai tah tui nen te a lii tih a thup uh. ⁷ Tedae vaan neh diklai tah ol neh amah la a tung hmai dongkah la om coeng. Baltalh hlang rhoek kah laitloeknah neh pocinah khohnin ham khaw a tuem pah coeng. ⁸ Tedae he tah pakhat long khaw nangmih taengah phah boel saeh. Thintlo rhoek aw, khohnin pakhat he Boeipa taengah tah kum thawngkhat bangla, kum thawngkhat khaw hnin at bangla om. ⁹ Boeipa loh olkhueh ham a hnong moenih. A ngen loh a hnong bangla a poek uh. Tedae nangmih taengah a thinsen. Pakhat khaw thup ham pawt tih yutnah dongla boeih ael sak a ngaih. ¹⁰ Tedae Boeipa kah khohnin loh hlanghuen bangla ha pawk ni. Te vaengah vaan tah khum khungdaeng ni. A niing khaw ung vetih hmata ni. Diklai neh a khuikah bibi khaw phoe ni. ¹¹ A cungkuem he a hlam tangloeng coeng. A cim omih neh hingcimnah dongah nangmih te metla om nim a kuek? ¹² Pathen kah a khohnin a lonah te lamtawn uh lamtah rhingda uh. Te kongah vaan ke a rhoh vetih a hlak ni. A niing khaw ung vetih tlae ni. ¹³ Tedae a olkhueh vanbangla vaan thai neh diklai thai n'lamtawn uh. Te ah ni duengnah loh kho a sak.

Olbawtnah

¹⁴ Te dongah thintlo rhoek, hekah he aka lamtawn loh a cuemhmuat neh hmabuet la amah te ngaimongnah neh hmuh ham haam uh lah. ¹⁵ Te dongah mamih boeipa kah thinsennah, khangnah te poek uh. Mamih kah manuca thintlo Paul long khaw a

taengah a paek cueihnah tarhingah nangmih ham a daek coeng. ¹⁶ He kawng he amih taengah capat neh boeih a thui van coeng. Te khuiah olkael bet om. Te te lunghmang neh yutho rhoek loh a tloe cacim bangla amah ah a pocinah la a vil uh. ¹⁷ Te dongah nangmih thintlo rhoek tah ming lamtah khoembael uh. Te daengah ni cungpoe halang rhoek kah tholhhiknah dongah na rhoihbaih uh tih na thincaknah te na hlong uh pawt eh. ¹⁸ Tedaе mamih Boeipa neh khangkung Jesuh Khrih kah lungvatnah neh mingnah dongah rhoeng uh. Thangpomnah tah amah taengah kumhal tue duela om pawn saeh. Amen.

JOHAN CAPAT

A Pacuek Nah (John's First Letter)

ABOUT THIS LETTER

John wants Christian believers to know that when we tell God about our sins, God will forgive us and take them away (chapter 1.9).

The true test of faith is love for each other (3.11-24). Because God is love, his people must be like him (4.1-21). For a complete victory over sin, we must not only love others, but we must believe that Jesus, the Son of God, is truly Christ, and that his death for us was real (5.1-12).

Remember:

The Word that gives life was from the beginning,
and this is the one our message is about. (Chapter 1.1)

A QUICK LOOK AT THIS LETTER

The Word That Gives Life (1.1-4)

God Is Light and Christ Is Our Example (1.5—2.6)

The New Commandment (2.7-17)

The Enemies of Christ and God's Children (2.18—3.10)

God's Love and Our Love (3.11—4.21)

Victory Over the World (5.1-21)

Olrhannah

¹ Te tah a tongcuk lamkah aka om tih te te n'yaak uh. Te te mamih mik neh n'sawt uh coeng. Te te m'hmuh uh phoeiah mamih kut loh a phathuep hingnah Olka kawng ni. ² Hingnah long tah ha phoe ngawn coeng. Te vaengah dungyan hingnah te ka hmuh uh tih ka phong uh vanbangla nangmih taengah ka puen uh. Te tah pa taengah om tih mamih taengah ha phoe coeng. ³ Te te ka hmuh uh tih ka yaak uh dongah ni nangmih taengah khaw ka puen uh. Te daengah ni nangmih khaw kaimih taengah rhoinaengnah, pa neh mamih, a capa Jesuh Khrih neh rhoinaengnah te khaw na khueh uh eh. ⁴ Hekah he khaw kaimih kah omngaihna soep sak ham ni kaimih loh ka daek uh.

Pathen neh Rhoinaengnah

⁵ He kah olthang aka om he amah lamloh ka yaak uh tih nangmih taengah ka puen uh. Pathen tah vangnah la om tih a khuiah a hmuep om loengloeng pawh. ⁶ Amah neh rhoinaengnah n'khueh uh tila n'thui uh tih yinnah khuiah m'pongpa uh atah n'laithae uh tih oltak n'saii moenih. ⁷ Tedae amah loh vangnah khuiah a om vanbangla vangnah khuiah m'pongpa uh atah, khat neh khat taengah rhoinaengnah ng'khueh uh. Te vaengah a capa Jesuh kah thii loh mamih he tholhnah cungkuem lamloh n'cilpoe coeng. ⁸ Tholhnah n'khueh uh moenih tila n'thui uh atah amah la n'rhaithi uh dongah oltak loh mamih khuiah om pawh. ⁹ Mamih kah tholhnah te m'phong uh atah amah khaw uepom la om tih a dueng dongah mamih kah tholhnah te a hlah tih boethae cungkuem lamkah mamih n'cilpoe. ¹⁰ Ka tholh uh pawh tila n'thui uh atah amah laithae m'pup uh tih a olka loh mamih khuiah om pawh.

2

¹ Ka oingaih rhoek, na tholh uh pawt ham ni nangmih taengah hekah he kan daek. Khat khat long khaw a tholh atah pa taengah baerhoep la hlang dueng Jesuh Khrih te

n'khueh uh. ² Amah khaw mamih kah tholhnah kongah ni dawthnah la a om. Mamih bueng ham pawt tih diklai pum ham khaw om.

Pathen kah Olpaek

³ Amah kah olpaek te n'kuem uh atah amah te m'ming uh coeng tila hekah nen khaw m'ming uh. ⁴ Amah te ka ming tila aka thui loh boeipa kah olpaek te khaw a kuem pawt atah laithae la om tih, a khuiah oltak om pawh. ⁵ Tedae a olka te aka kuem tah a khuiah Pathen kah lungnah loh soep taktak coeng. He nen ni amah ah n'om uh te m'ming uh. ⁶ Amah ah naeh ham a kuek aka ti tah amah a pongpa bangla anih long khaw pongpa van saeh. ⁷ Thintlo rhoek, nangmih taengah olpaek a thai la kan daek moenih. Tedae a tongcuk lamkah na dang uh olpaek rhuem te ni. Tekah olpaek rhuem tah na yaak uh tangtae olka ni. ⁸ Te phoeiah nangmih taengah olpaek thai kan daek. Te tah amah ah khaw, nangmih ah khaw om taktak. A hmuep tah khum coeng tih vangnah tah thoeng taktak coeng. ⁹ Vangnah khuiah om ham a thui tih a manuca aka hmuhuet tah tahae duela a hmuep ah om pueng. ¹⁰ A manuca aka lungnah tah vangnah dongah om tih a khuiah thangkui om pawh. ¹¹ Tedae a manuca aka hmuhuet tah a hmuep ah om tih a hmuep ah pongpa. A hmuep loh a mik te a dael sak dongah mela a caeh khaw ming pawh.

Oingaih Rhoek ham Capat

¹² Oingaih rhoek nangmih ham kan daek he a ming neh tholhnah loh nangmih n'hlah uh dongah ni.

¹³ Pa rhoek nangmih ham ka daek he a tongcuk lamkah te na ming uh coeng dongah ni. Cadong nangmih ham kan daek he Rhaithae te na noeng uh dongah ni.

¹⁴ Camoe rhoek nangmih ham ka daek he, pa te na ming uh dongah ni. Pa rhoek nangmih ham kan daek he a tongcuk lamkah te na ming uh dongah ni. Cadong rhoek nangmih ham kan daek, thaom la he na om uh phoeiah, Pathen kah Olka loh nangmih khuiah rhaehrhong tih, a thae te na noeng uh dongah ni.

Diklai Tholh ah Ngaithuen lah

¹⁵ Diklai neh diklai dongkah te lungnah boeh. Khat khat loh diklai te a lungnah atah a khuiah pa kah lungnah om pawh. ¹⁶ Diklai dongkah a cungkuem tah, pumsa kah hoehammad, mik kah hoehammad, khosaknah dongkah oekhlawnnah he pa kah koe la om pawt tih diklai kah la om. ¹⁷ Diklai he khaw, anih kah hoehammad he khaw khum. Tedae Pathen kah kongaih aka saii tah kumhal duela om.

A Tue Hnukkhueng

¹⁸ Camoe rhoek, hnukkhueng tue la om tih Khrihrhal ha pawk tila na yaak uh vanbangla tahae ah pataeng Khrihrhal muep om coeng. Te dongah a tue hnukkhueng om coeng tila m'ming uh. ¹⁹ Mamih lamkah nong uh cakhaw mamih kah la a om uh van moenih. Mamih kah la om uh koinih mamih taengah khaw naeh uh ni. Tedae te daengah ni mamih kah la boeih a om uh pawt te a phoe sak eh. ²⁰ Nangmih khaw Hlang Cim taengah koelhnah te na dang uh dongah a cungkuem la na ming uh. ²¹ Oltak te na ming uh pawt dongah pawt tih na ming uh dongah ni nangmih ham kan daek. Tedae laithae boeih long he oltak dongah a om moenih. ²² Jesuh tah Khrih ni tite aka hnawt mueh atah u nim laithae te unim aka om? Te tah Khrihrhal ni te. Te long te Pa neh Capa a hnawt. ²³ Capa aka hnawt boeih loh Pa te a pom moenih. Capa te aka phong long ni Pa te khaw a pom.

Pathen taengah Naehnah

²⁴ Nangmih loh a tongcuk lamkah na yaak te na khuiah naeh sak uh. A tongcuk lamkah na yaak uh te nangmih khuiah a naeh atah nangmih khaw Capa neh Pa

dongah na naeh uh ni. ²⁵ He tah mamih taengah a caeng dungyan hingnah olkhueh ni. ²⁶ Nangmih aka rhaithi rhoek kawng neh hekah he nangmih taengah kan daek. ²⁷ Nangmih loh koelhnah te amah lamloh na dang uh tih nangmih ah naeh coeng. Te dongah pakhat long khaw nangmih thuituen ham a ngoe moenih. Tedae koelhnah long ni a cungkuem dongah amah la nangmih n'thuituen. A thuem a om vaengah laithae a om moenih. Te dongah ni nangmih n'thuituen bangla amah dongah na naeh uh.

Pathen kah Oingaih Rhoek

²⁸ Oingaih rhoek amah dongah naeh uh van laeh. Te daengah ni a phoe vaengah sayalhnah n'khueh uh eh. Tedae amah a lonah tue vaengah a taengah n'yak mahpawh. ²⁹ Amah te hlang dueng la om tila na ming uh atah duengnah aka saii boeih tah amah kah ca sak ni tila ming uh.

3

¹ Pathen kah a ca rhoek la khue ham pa loh mamih taengah m'paek lungnah te so uh. Te dongah ni mamih n'om uh. Te dongah he diklai loh Boeipa a ming pawt dongah mamih khaw m'ming pawh. ² Thintlo rhoek, Pathen kah a ca rhoek la n'om uh coeng. Tedae metla n'om uh ham khaw phoe hlan. Amah a om vanbangla m'hmu uh ham dongah a phoe vaengah amah phek la n'om uh ni tila m'ming uh. ³ Te dongah amah soah hekah ngaiuepnah aka khueh boeih tah anih bangla amah ciim uh tih a cuem la om.

⁴ Tholhnah aka saii loh olaeknah khaw boeih a saii tih, tholhnah tah olaeknah la poeh. ⁵ Te dongah amah a phoe te na ming daengah ni tholhnah te amah loh ham phueih eh. Tedae amah ah tholhnah a om moenih. ⁶ Amah dongah aka naeh boeih tah tholh pawh. Aka tholh boeih loh amah te hmu pawt tih amah te ming pawh.

⁷ Oingaih rhoek, nangmih te n'rhaithi boel saeh. Duengnah aka saii tah a dueng la om. Boeipa amah bangla a dueng la om. ⁸ Tholhnah aka saii tah rhaithae kah hlang ni. Rhaithae tah a tongcuk lamloh tholh coeng. Te dongah rhaithae kah bibi te phae ham Pathen Capa ha phoe. ⁹ Pathen kah ca sak boeih tah tholhnah a saii moenih. Boeipa kah a tiingan loh anih ah naeh tih tholh thai pawh. Pathen kah a ca sak la om coeng.

Lungnah a Kungpuei

¹⁰ Hekah nen he Pathen kah a ca la aka om neh rhaithae kah a ca rhoek tah mingpha coeng. Duengnah aka saii pawt boeih tah Pathen kah a hut la om pawh. Te long te a manuca a lungnah moenih. ¹¹ Te dongah, khat neh khat lungnah uh thae sih tila olthang aka om he tah a tongcuk lamkah na yaak uh coeng. ¹² Rhaithae kah la om tih a manuca aka ngawn Kain bang boel saeh. Te vaengah balae tih anih te a ngawn? A khoboe tah rhaithae la om pai. Tedae a manuca kah khoboe tah dueng ta. ¹³ Te phoeiah, manuca rhoek, diklai loh nangmih m'hmu huet atah, na ngaihman uh boeh. ¹⁴ Mamih loh Manuca te n'lungnah uh dongah dueknah lamloh hingnah khuila n'thoeih uh te m'ming uh. Aka lungnah pawt tah dueknah dongah ni a naeh pueng. ¹⁵ A manuca aka hmu huet boeih tah hlang aka ngawn la om. Hlang aka ngawn boeih tah a khuiah dungyan hingnah naeh pawt tih khueh pawh tila na ming uh.

Bisai neh a Rhoih Lungnah

¹⁶ Amah loh mamih ham a hinglu te a voeih dongah, te nen te, lungnah m'ming uh. Mamih khaw manuca rhoek yueng la hinglu voeih ham a kuek. ¹⁷ Khat khat loh diklai kah khosaknah he a khueh coeng. Tedae a manuca kah a ngoe te a hmu huet lalah anih lamkah a kotak te bing koinih Pathen kah lungnah loh a khuiah metlam a naeh

eh? ¹⁸ Oingaih rhoek, ol ka bueng nen pawt tih khoboe neh oltak neh lungnah sih. ¹⁹ He nen ni, oltak kah la n'om uh te khaw m'ming uh vetih, mamih kah thinko te coel cakhaw amah hmaiah mamih kah thinko te m'pangtung bitni. ²⁰ Pathen tah mamih kah thinko lakah a tanglue la om tih cungkuem a ming. ²¹ Thintlo rhoek, mamih kah thinko loh a coel pawt atah Pathen taengah sayalhnah n'khueh uh. ²² Te dongah m'bih uh boeih te amah lamkah n'dang uh. A olpaek te n'kuem uh tih a hmaiah a kolo te n'saii uh. ²³ A olpaek tah om ngawn he. Te dongah mamih taengah m'paek olpaek vanbangla, a capa Jesuh Khrih ming n'tangnah uh tih khat neh khat lungnah sih. ²⁴ Te dongah, a olpaek aka kuem tah Amah dongah naeh tih anih dongah Boeipa naeh van. He nen ni mamih ah a naeh te m'ming uh. Te te mueihla nen ni mamih taengah m'paek.

4

Oltak Mueihla neh Laithae Mueihla

¹ Thintlo rhoek, mueihla boeih te tangnah uh boeh. Pathen kah mueihla la a om uh khaw nuemnai uh dae. Diklai ah laithae tonghma rhoek mup pongpa uh coeng. ² He nen ni Pathen kah Mueihla te m'ming uh. Jesuh Khrih pumsa la ha pawk tila aka phong mueihla boeih te Pathen kah mueihla ni. ³ Jesuh aka phong mueh boeih te tah Pathen kah mueihla om pawh. Te tah Khrihrhal kah ni te. Te te ha pawk te na yaak uh coeng. Te dongah oepsoeh la diklai ah om coeng. ⁴ Oingaih rhoek, nangmih tah Pathen kah ca la na om uh dongah amih te na noeng uh. Nangmih ah aka om tah diklai kah lakah tanglue ta. ⁵ Amih tah diklai kah ni. Te dongah diklai kah a thui uh vaengah amih kah te diklai loh a yaak tangloeng. ⁶ Mamih tah Pathen kah ni. Pathen aka ming loh mamih kah te a yaak. Pathen kah la aka om mueh loh mamih kah ol ya pawh. Tahae lamkah tah, oltak mueihla neh tholhhiknah mueihla te m'ming uh.

Lungnah Loh Pathen a Ming

⁷ Thintlo rhoek khat neh khat he lungnah sih. Lungnah tah Pathen kah ni. Te dongah hlang aka lungnah boeih tah Pathen kah a sak la om tih Pathen te a ming. ⁸ Pathen tah lungnah la a om dongah aka lungnah pawt loh Pathen te a ming moenih. ⁹ Hekah neh mamih taengah Pathen kah lungnah tah phoe. Amah lamloh hing sak ham Pathen loh khueh duen a capa te diklai la han tueih coeng. ¹⁰ Lungnah tah te khuiah ni a om. Mamih loh Pathen te n'lungnah moenih. Tedae amah loh mamih n'lungnah dongah mamih kah tholhnah kongah ni dawthnah la a capa te a han tueih. ¹¹ Thintlo rhoek, Pathen loh mamih n'lungnah tangloeng atah, mamih loh khat neh khat lungnah a kuek van. ¹² Pathen a hmuh noek moenih. Khat neh khat n'lungnah atah, Pathen he mamih ah om tih a lungnah loh mamih ah rhuemtuet la om.

¹³ A Mueihla te mamih m'paek coeng dongah, amah dongah n'naeh uh tih mamih ah amah a naeh te m'ming uh. ¹⁴ Pa loh diklai khangkung la capa han tueih te mamih long khaw m'hmuh uh dongah m'phong uh. ¹⁵ Jesuh te Pathen Capa ni tila aka phong te tah anih dongah Pathen om tih anih khaw Pathen khuiah om. ¹⁶ Pathen loh mamih taengah a khueh lungnah te mamih loh m'ming uh tih n'tangnah uh. Pathen tah lungnah ni. Lungnah dongah aka om tah Pathen dongah om tih Pathen khaw anih ah naeh van. ¹⁷ He nen he mamih taengah lungnah a cung daengah ni laitloeknah khohnin ah sayalhnah n'khueh uh eh. Amah a om bangla mamih khaw he diklai ah n'om uh. ¹⁸ Lungnah dongah rhihnah om pawh. Tedae lungnah a soep loh rhihnah te vil a voeih tih rhihnah loh dantatnah han khuen. Te dongah aka birhah tah lungnah dongah a soep moenih. ¹⁹ Amah loh lamhma la mamih n'lungnah dongah, mamih loh n'lungnah uh.

Pathen kah Olpaek

²⁰ Khat khat loh Pathen te ka lungnah tila a thui tih a manuca te a hmuhuet atah laithae la om coeng. A hmuh nawn a manuca te aka lungnah pawt loh hmuh mueh Pathen te lungnah thai pawh. ²¹ Pathen aka lungnah loh a manuca te khaw a lungnah van ham Amah lamkah olpaek he khaw n'dang uh.

5

¹ Jesuh tah Khrih ni tila aka tangnah boeih tah Pathen kah ca sak ni. Te dongah aka cun kung te aka lungnah boeih loh amah kah ca sak te khaw a lungnah. ² He nen ni Pathen ca rhoek n'lungnah uh te m'ming uh. Pathen te n'lungnah uh tih amah kah olpaek te n'saii uh. ³ Amah kah olpaek n'kuem uh te Pathen kah lungnah la om. A olpaek te khaw hnorhih la om pawh. ⁴ Pathen kah ca sak boeih loh diklai a noeng coeng. Diklai aka noeng he ni noengnah la aka om he. Mamih kah tangnah tah te coeng ni. ⁵ Te dongah Pathen Capa tah Jesuh ni tila aka tangnah mueh ah diklai aka noeng ulae aka om?

Pathen kah Olphong he Sayalh

⁶ Jesuh Khrih, amah he tah, tui neh thii lamloh aka lo la om. Tui bueng nen pawt tih tui nen khaw, thii nen khaw ha pawk. Mueihla tah oltak la a om dongah ol aka phong te khaw mueihla ni. ⁷ Ba dongah, aka phong rhoek he pathum lo uh coeng ta. ⁸ Mueihla loh, tui loh, thii loh, pathum te khaw pakhat la om uh ta. ⁹ Hlang kah olphong te n'dang uh atah Pathen kah olphong tah a tanglue la om. Te Pathen kah olphong te a om dongah a capa kawng te a phong. ¹⁰ Pathen Capa aka tangnah loh amah dongah laipai a khueh. Pathen aka tangnah pawt loh a capa kawng Pathen loh a phong nah olphong te a tangnah pawt dongah Amah te laithae la a khueh. ¹¹ Te dongah he ni laipai la aka om coeng. Pathen loh mamih taengah dungyan hingnah m'paek coeng tih te hingnah tah a capa dongah om. ¹² Capa aka khueh loh hingnah a khueh. Pathen Capa aka khueh pawt loh hingnah khueh pawh. ¹³ Pathen Capa kah ming aka tangnah rhoek loh dungyan hingnah na khueh uh te ming sak ham ni hekah he nangmih taengah kan daek.

Aka Khuet Thangthuinah

¹⁴ Amah taengah n'khueh te sayalhnah la om coeng he. Te dongah a kongaih la khat khat m'bih uh atah mamih kah te a hnaton. ¹⁵ Mebang khaw mamih kah m'bih te a yaak tila m'ming uh atah, amah taengkah bihoenah m'bih te n'dang uh tila m'ming.

¹⁶ Khat khat loh a manuca te a tholh a hmuh atah tholhnah he dueknah la a paan pawt ham bih pah saeh. Te daengah ni anih te hingnah a paek eh. Aka tholh rhoek te dueknah la paan pawt cakhaw dueknah la aka pha sak tholhnah om. Na bih ham ka thui te amah tholhnah ham moenih. ¹⁷ Boethae boeih he tholhnah ni. Tedae dueknah la aka paan puei pawh tholhnah om.

Olbawtnah

¹⁸ Pathen kah ca sak boeih tah tholh pawh tila m'ming uh. Tedae Pathen kah ca sak tah amah loh a khoembael. Te dongah rhaithae loh anih te ben pawh.

¹⁹ Pathen kah a hut la n'om uh te m'ming uh. Tedae diklai pum tah rhaithae kah hmuiah yalh.

²⁰ Te dongah Pathen capa ha pawk te m'ming uh. Te vaengah oltak te ming sak ham mamih he kopoeik m'paek coeng. Te dongah oltak neh a Capa Jesuh Khrih dongah n'om uh. Amah tah oltak Pathen neh dungyan hingnah la om. ²¹ Oingaih rhoek, mueirhol taeng lamloh amah la ngaithuen uh.

JOHAN CAPAT

A Pabae Nah (John's Second Letter)

ABOUT THIS LETTER

John writes again about the importance of love in a Christian's life. He points out that truth and love must go together. We must also believe that Christ was truly human, and we must love each other.

A QUICK LOOK AT THIS LETTER

Greetings and Prayer (1-3)

Truth and Love (4-11)

Final Greetings (12,13)

Uemnah Ol

¹ A ham kai loh a coelh boeinu neh a ca rhoek te kan yaak sak. Oltak dongah amih te kai loh ka lungnah. Te dongah kai bueng long pawt tih oltak aka ming rhoek boeih long khaw a lungnah. ² Oltak te mamih dongah a naeh dongah mamih taengah khaw kumhal due om ni. ³ Pa Pathen neh pa kah capa Jesuh Khrih taengkah lungvatnah, rhennah, ngaimongnah tah oltak neh lungnah lamloh mamih taengah om bitni.

Oltak neh Laithaethui

⁴ Pa taengkah olpaek n'dang uh vanbangla, na ca rhoek lamloh oltak dongah pongpa uh tila ka hmuh vaengah bahoeng ka omngaih. ⁵ Te dongah boeinu nang ni kan hloep coeng. Nang taengah a thai la olpaek kan daek moenih, tedae te te a tongcuek lamkah n'khueh uh coeng. Te daengah ni khat neh khat n'lungnah uh thai eh. ⁶ Te dongah a olpaek bangla pongpa te ni lungnah la aka om coeng he. Te olpaek aka om tah a tongcuek lamkah n'yaak uh vanbangla a khuiah pongpa uh sih. ⁷ Laithae laidang rhoek tah diklai la muep cet uh coeng. Te rhoek loh Jesuh Khrih pumsa ah ha pawk te a phong uh moenih. Anih tah laithae laidang neh Khrihrhal la om. ⁸ Namamih te ngaithuen uh. Te daengah ni n'saii te na hlong uh pawt vetih thapang a cung la na dang eh. ⁹ Lamhma coeng dae Khrih kah thuituennah dongah aka naeh mueh boeih loh Pathen a khueh moenih. Thuituennah dongah aka naeh loh Pa neh capa te bok a khueh. ¹⁰ Khat khat loh nangmih taengla ha pawk tih hekah thuituennah han khuen pawt atah, anih te na im ah doe boeh, anih te omngaih nen khaw voek boeh. ¹¹ Omngaih la anih aka voek long tah anih kah khoboe thae te a boek pah.

Phihnah

¹² Nangmih taengah ca daek ham muep om dae cahawn neh cahang neh daek ka ngaih pawh. Tedae nangmih taengah om ham neh ka neh ka rhoi thui ham ka ngaiuep. Te daengah ni mamih kah omngaihna loh a soep la a om eh. ¹³ Coelh tangtae na ngannu kah a ca rhoek loh nang n'toidal uh.

JOHAN CAPAT A Pathum Nah (John's Third Letter)

Tuemnah Ol

¹ A ham loh thintlo Kaiyu te ka yaak sak. Anih he kai loh oltak neh ka lungnah. ² Thintlo aw, na hinglu loh a hoeikhang vanbangla, a cungkuem dongah nang hoeikhang sak ham neh sading sak ham ka thangthui. ³ Oltak dongah na pongthoh vanbangla, manuca aka pawk rhoek loh oltak ah na om te khaw a phong uh dongah bahoeng ka omngaih. ⁴ Ka ca rhoek te oltak dongah pongpa uh tila ka yaak vaengah, hekah lakah a len ngai omngaihnah ka khueh moenih.

Kaiyuh a Uen

⁵ Thintlo aw, manuca rhoek neh olupuei la yinlai rhoek ham na saii te khaw uepom la saii. ⁶ Amih loh hlangboel hmaiah nang kah lungnah a phong uh. Pathen neh a tingtawk la amih thak ham te a then la saii. ⁷ Boeipa ming ham cet uh dae namtom rhoek taengkah a bawn uh moenih. ⁸ Mamih loh tebang te doo ham a kuek tangloeng. Te daengah ni oltak dongah bibipuei la n'om uh eh.

Diotrephes neh Demetrius

⁹ Hlangboel ham bet ka daek dae amih ah aka tanglue Diotrephi loh mamih n'doe moenih. ¹⁰ Te dongah, ka pawk atah, anih kah a saii khoboe te ka thoelh ni. Mamih te rhaithae olka m'pup thil. He nen khaw a rhaemhal kolla manuca rhoek te a doe moenih. Te phoeiah doe ham aka cai rhoek te a paa sak dongah hlangboel lamkah a thaek. ¹¹ Thintlo rhoek, a thae te awt boel lamtah a then te awt uh. Aka then tah Pathen kah la om. Aka thae loh Pathen te a hmuh moenih. ¹² Demetrius te a cungkuem neh oltak amah lamloh a phong coeng. Te dongah mamih khaw m'phong uh. Te vaengah mamih kah laipainah tah oltak ni tila na ming uh.

Phihnah

¹³ Nang taengah daek ham muep ka khueh dae nang ham cahang neh cacung neh daek ham ka ngaih moenih. ¹⁴ Tedae nangmih te tlek hmuh ham ka ngaiuep. Te vaengah ka neh ka rhoi te n'thui bitni. ¹⁵ Nang taengah ngaimongnah om seh. Paya rhoek loh nang toidal uh. Paya rhoek te a ming neh toidal lah.

JUDE CAPAT (The Letter from Jude) ABOUT THIS LETTER

In this letter the writer reminds Christian readers that they should help support those who go to other parts of the world to tell others about the Lord. The letter is written to an important church member named Gaius, who had been very helpful to Christians who travelled around and preached the good news.

A QUICK LOOK AT THIS LETTER

Greetings to Gaius (1-4)

The Importance of Working Together (5-12)

Final Greetings (13-15)

Uemnah Ol

¹ Jesuh Khrih kah sal, James kah a mana Judah loh Pa Pathen lamloh a lungnah tih Jesuh Khrih ah khoem tangtae la a khue rhoek taengah kan yaak sak. ² Rhennah, ngaimongnah neh lungnah tah nangmih taengah ping saeh.

Judah kah Mangtaengnah

³ Thintlo rhoek, mamih kah khangnah pakhat te nangmih taengah daek ham thahluenah muep om. Hlangcim rhoek taengah a paek tangnah te rhenten tungaep ham neh hloep ham te nangmih taengah kan daek he a kueknah la ka hmuh. ⁴ Hlang a ngen tah hawn uh coeng. Te rhoek tah laitloeknah ham ana daek daengrhae coeng he. Baltalh rhoek loh mamih Pathen kah lungvatnah te omthenbawnnah la a thovael uh tih mamih kah a boeikung neh boeipa Jesuh Khrih paengrhaeng te a hnawt uh.

Hnuksul Poehlipnah

⁵ Nangmih thoelh sak ka cai te boeih na ming uh coeng. Boeipa loh a pilnam te Egypt kho lamkah rhenten a hlawt tih aka tangnah pawt rhoek te a pabae ah a phae te ta. ⁶ Te phoeiah a hmakhuen te a ngaithuen uh pawt tih a imlo aka toeng puencawn rhoek te laitloeknah khohnin puei ham a hmuepnah khuiah hloong neh dungyan a khoh coeng. ⁷ Sodom neh Gomorrah neh a taengvai khopuei rhoek bangla te rhoek kah omih te phek om. Cukhalh uh tih pumsa hnukah a hloeh la aka cet tah dungyan dantatnah hmai a yook te cueihlohnah lo a tawn coeng. ⁸ Amih vanbangla aka man long khaw pumsa la boi uh. Te dongah taemrhainah te a hnawt uh tih thangpomnah te a soehsal uh. ⁹ Tedae puencawn boei Maikhael loh Moses kah rhok kawng ah rhaithae te a boelhkhoeh tih a oelh. Te vaengah soehsalnah a hong tih laitloeknah te a ngaingaih pawt dongah, "Boeipa loh nang n'toel saeh," a ti nah.

¹⁰ Tedae amih loh a soehsal uh te rhep a ming uh moenih. A omnoek nen te suva bangla khohmang rhaita la a hmat uh tih te nen te poeih uh. ¹¹ Anunae amih aih, Kain kah longpuei ah pongpa uh. Balaam kah tholhhiknah thapang te a suntlak thil uh tih Korah kah pakainah dongah poci uh.

Poehlip rhoek kah Pocinah

¹² Na lungnah rhoek te tah thaelngong ah om tih loloh cahnoo uh. Amamih dawndah uh thae dae khohli loh khomai tuihang bangla la a khuen. Cangpa thingkung aka hul tah a phuk tih hnavaoei la duek. ¹³ Tuitunli kah tuiphu aka lueng loh amih kah yahkoi te a hom sak. Aisi hlangpoeng rhoek loh amih te yinnah khuikah

a hmuepnah ah kumhal duela a khoem. ¹⁴ Te dongah Adam lamloh a parhih kah Enok long khaw amih taengah a phong tih, “Boeipa tah amah kah hlangcim rhoek a thawngsang neh ha pawk coeng ke. ¹⁵ A cungkuem te laitloeknah saii ham neh amih kah hlangrhong khoboe boeih kongah hinglu boeih te toeltham ham om. Te nen te halang uh tih a cungkuem dongah mangkhak uh. Amah khaw te nen te hlangtholh neh baltalh la a cal thil uh. ¹⁶ Amih tah kohuetkung neh muenyang la om uh. Amamih kah hoehammadnah bangla cet uh. Amih kah ka te khaw a puehkan la cal. Amah kah hoeikhangnah ham maelhmai a koeh uh. ¹⁷ Tedae thintlo nangmih tah, mamih Boeipa Jesuh Khrih kah caeltueih rhoek lamloh a thui ollung te poek uh. ¹⁸ Nangmih taengah, “Khohnin hnukkhueng ah tamdaengkung rhoek om ni, amih te hoehammadnah ah hlangrhong la pongpa uh,” a ti uh.

¹⁹ Amih tah aka paekboe sak rhoek ni. A coengnah loh mueihla a khueh uh moenih.

Koehhloengnah neh Yoethenpaeknah

²⁰ Tedae thintlo rhoek, nangmih loh namamih kah tangnah cim dongah namamih te tlingtlawn uh lamtah Mueihla Cim ah thangthui uh. ²¹ Pathen kah lungnah dongah namamih te tuem uh. Dungyan hingnah ham mamih Boeipa Jesuh Khrih kah rhennah te lamtawn uh. ²² Aka boelhkhoeh te khaw rhen uh mai. ²³ Te dongah amih a poelyoe rhoek te hmai khui lamloh khang uh. A tloe rhoek te rihnah nen khaw rhen uh. Pumsa kah a nook angki te khaw tuei uh.

²⁴ Te long te na pai a cak ham n'tuem tih a thangpomnah hmaiah kohoenah neh a cuemthuek la m'pai sak thai coeng. ²⁵ Mamih khangkung Pathen bueng te mamih kah Boeipa Jesuh Khrih rhangneh thangpomnah, Boeilennah, thaomnah neh saithainah loh khosuen daengrhae hlan neh tahae lamkah kumhal boeih ah om saeh. Amen.

JOHAN KAH OLPHONG

(The Revelation to John)

ABOUT THIS BOOK

This book tells what John had seen in a vision about God's message and about what Jesus Christ had said and done (chapter 1.2). The message has three main parts: (1) There are evil forces at work in the world, and Christians may have to suffer and die; (2) Jesus is Lord, and he will conquer all people and powers who oppose God; and (3) God has wonderful rewards in store for his faithful people, who remain faithful to him, especially for those who lose their lives in his service.

This was a powerful message of hope for those early Christians who had to suffer or die for their faith. In this book they learnt that, in spite of the cruel power of the Roman Empire, the Lamb of God would win the final victory. And this gave them the courage to be faithful.

Because this book is so full of visions that use ideas and word pictures from the Old Testament, it was like a book with secret messages for the early Christians. The book could be passed around and be understood by Christians, but an official of the Roman empire wouldn't be able to understand it. For example, when the fall of Babylon is described (chapter 18), the early Christians knew that this pointed to the fall of the Roman empire. This knowledge gave them hope.

At the beginning of this book there are seven letters to seven churches. These letters show what different groups of the Lord's followers will do in times of persecution (2.1—3.22).

The author uses many powerful images to describe God's power and judgment. The vision of God's throne (4.1-11) and of the scroll and the Lamb (5.1-14) show that God and Christ are in control of all human and supernatural events. Opening seven seals (6.1—8.5), blowing the seven trumpets (8.6—11.19), and emptying the seven bowls (16.1-21) are among the visions that show God's fierce judgment on the world.

After the suffering has ended, God's faithful people will receive the greatest blessing of all:

God's home is now with his people. He will live with them, and they will be his own. Yes, God will make his home among his people. He will wipe all tears from their eyes, and there will be no more death, suffering, crying, or pain. These things of the past are gone for ever. (Chapter 21.3-4)

A QUICK LOOK AT THIS BOOK

- A Prophecy from John (1.1-8)
- A Vision of the Living Lord (1.9-20)
- Letters to the Seven Churches (2.1—3.22)
- A Vision of Worship in Heaven (4.1-11)
- A Scroll with Seven Seals (5.1—6.17)
- Worship in Front of God's Throne (7.1-17)
- Seven Trumpets (8.1—11.19)
- A Dragon and Two Beasts (12.1—13.18)
- Visions of God's Judgment and Protection (14.1—15.8)
- Seven Bowls of God's Anger (16.1-21)
- God's Enemies Are Defeated (17.1—20.10)
- The Final Judgment (20.11-15)
- A New Heaven and a New Earth (21.1-8)
- New Jerusalem (21.9—22.5)
- Christ Will Soon Return (22.6-21)

Olrhoeknah

¹ Jesuh Khrih kah pumphoenah te Pathen loh anih taengah a paek. Te te a sal rhoek taengah tueng ham thamaa la a thoeng a kuek. Te dongah a puencawn lamloh a tueih tih a sal Johan taengla a phoe sak. ² Anih loh Pathen kah olka neh Jesuh Khrih kah olphong a hmuh boeih te a phong. ³ A tae vaengah tonghma ol dongkah ol te a yaak tih a khuikah a daek te aka tuem tah a yoethen. A tue tah yoei coeng.

⁴ Johan loh Asia kah hlangboel parhih taengah a yaak sak. Om tih a om phoeiah aka lo li taengkah neh a ngolkhoel hmaiah aka om Mueihla parhih lamkah khaw, ⁵ Uepom laipai, aka duek rhoek khuikah coming omthang neh diklai manghai rhoek kah boei, mamih aka lungnah tih a thii neh mamih kah tholhnah lamkah mamih aka hlam Jesuh Khrih lamkah lungvatnah neh ngaimongnah nangmih taengah om saeh. ⁶ Mamih khaw ram la n'saii tih a napa Pathen taengah khosoih la aka nawn amah te thangpomnah neh thaomnah kumhal kah kumhal duela soep saeh. Amen. ⁷ Khomai neh ha pawk coeng ke. Te dongah amah te mik cungkuem neh amah aka thun rhoek loh a hmuh uh ni. Te vaengah diklai kah koca boeih loh anih a rhaengsae thil uh ni. Thuem Amen. ⁸ Kai tah Alpha neh Omega la ka om. A om tangtae neh aka om li tih aka lo tloengkhoelh Boeipa Pathen loh a thui.

Thoo koep Boeipa a Mangsak

⁹ Kai Johan, nangmih kah manuca neh phacip phabaem neh a ram ah aka bawn tih Jesuh ah uehnah loh Patmo la a khue tuisanglak ah Pathen kah olka neh Jesuh kah laipai ham ka pha. ¹⁰ Boeipa kah khohnin ah mueihla neh ka pha hatah ka hnukah olueng bangla ol ue ka yaak. ¹¹ Te vaengah, **"Na hmuh te cayol ah daek lamtah Ephesa, Smyrna, Pergamum, Thyatira, Sardis, Philadelphia, neh Laodicea kah hlangboel parhih te pat,"** a ti.

¹² Te dongah kai taengah ol aka thui te sawt ham ka mael. Te phoeiah ka mael hatah sui hmaitung parhih ka hmuh. ¹³ Hmaitung kah a laklo ah hlang capa phek te om. A dung la a hni a bai tih a rhang ah sui lamko a vah. ¹⁴ Anih kah a lu khaw, a sam khaw tumul aka bok neh vuelsong bangla bok tih a mik khaw hmai bangla tak. ¹⁵ A kho tah hmai alh ah a rhoh tangtae rhohum ngo phek la om tih a ol tah tuipuei ol bangla len. ¹⁶ A kut bantang kut ah aisi parhih om tih a ka lamkah voeivang ah aka haat thunglang ha thoeng. A maelhmai tah a thaomnah neh khomik bangla sae.

¹⁷ Anih ka hmuh vaengah aka duek bangla a kho kung ah ka bung. Te vaengah a bantang kut kai soah a tloeng tih, **"Rhih boeh, Kai tah lamhma neh hnukkhueng la ka om. ¹⁸ Ka hing bal tih ka duek bal coeng dae kumhal kah kumhal duela aka hing la ka om coeng he. Dueknah neh saelkhui kah cabi khaw ka khueh. ¹⁹ Te dongah na hmuh te khaw, aka om rhoek neh hekah phoeiah aka thoeng ham te daek lah. ²⁰ Aisi parhih kah olhuep tah kai kah bantang ah sui hmaitung parhih lah na hmuh coeng te. Aisi parhih tah hlangboel parhih kah puencawn la om uh tih hmaitung parhih tah hlangboel parhih ni,"** a ti.

2*Hlangboel Parhih Ham Capat**Ephesa ham Capat*

¹ Ephesa hlangboel kah puencawn te daek pah. He he a bantang ah aisi parhih aka pom tih sui hmaitung parhih lakli ah aka pongpa long ni a thui. ² Na khoboe neh

1:4 Sng 3.14; Olp 4.5 **1:5** Isa 55.4; Tgt 89.27 **1:6** Sng 19.6; Olp 5.10 **1:7** Dan 7.13; Mat 24.30; Mrk 13.26; Luk 21.27; 1Th 4.17; Zek 12.10; Jhn 19.34,37; Zek 12.10; Mat 24.30 **1:8** Olp 22.13; Sng 3.14 **1:13** Dan 7.13; Dan 10.5 **1:14** Dan 7.9 **1:14** Dan 10.6 **1:15** Ezk 1.24; 43.2 **1:17** Isa 44.6; 48.12; Olp 2.8; 22.13

thakthaenah khaw, na uehnah khaw, boethae rhoek na doe uh thai pawt ham khaw, amamih caeltueih rhoek ni aka ti rhoek te a hong a tak khaw na noem uh tih, amih kah laithae na ming uh khaw ka ming. ³ Uehnah khaw na khueh uh tih kai ming ham na yingyawn vaengah na thakthae uh pawh. ⁴ Tedae nangmih ah ka khueh tah nangmih kah lungnah lamhma te na hnawt uh. ⁵ Te dongah me lamkah na tlak uh khaw poek uh. Yut uh lamtah lamhma kah khoboe te saii laeh. Te pawt koinih nang kam paan vetih na hmaitung te a hmuen lamkah ka khoe ni. Na yut pawt koinih ne. ⁶ Tedae Nikolaitan kah khoboe hmuhuet ham na khueh uh. Te te ka hmuhuet van. ⁷ Mueihla loh hlangboel taengah a thui te hna aka khueh loh ya saeh. Aka noeng tah Pathen kah Paradai ah aka om hingnah thing te caak ham ka paek ni.

Smyrna ham Capat

⁸ Smyrna hlangboel kah puencawn te khaw daek pah. He he lamhma neh lamhnuk loh a thui. Amah tah aka duek la om tih hing coeng. ⁹ Nang kah phacip phabaem neh khodaeng te ka ming tedae kuirhang la na om. Te phoeiah amamih te Judah hlang la ka om aka ti rhoek kah soehsalnah khaw ka ming. Tedae om uh hae pawt tih Satan kah tunim la poeh uh. ¹⁰ Patang ham te rhih boeh. Nangmih noemcai ham nangmih khuikah te rhaithae loh thongim ah a hlak pawn ni ke. Khohnin hnin rha phacip phabaem na yook uh ni. Duek due uepom la om lah, hingnah rhuisam te nang kan paek ni. ¹¹ Mueihla loh hlangboel taengah a thui te hna aka khueh loh ya saeh. Aka noeng tah pabae dueknah loh thae thil loengloeng mahpawh.

Pergamum Hlangboel Ham Capat

¹² Pergamum hlangboel kah puencawn te khaw daek pah. Thunglang voeivang a haat la aka khueh loh he rhoek he a thui. ¹³ Mela na om, Satan kah ngolkhoel tah mela a om te ka ming. Te phoeiah kai ming te na pom uh tih kai ah uepom ka laipai Antipa tue ah pataeng kai dongah tangnah te na hnawt pawh. Amah te nangmih taengah a ngawn coeng. Te ah te Satan loh kho a sak. ¹⁴ Tedae nangmih taengah bet ka khueh. Balaam kah thuituennah te aka pom rhoek te na om. Anih loh Israel ca rhoek hmaiah thangkui tung ham, mueirhol buh caak ham neh cukhalh ham te Balaak a caemtuh. ¹⁵ Nangmih khaw Nikolaitan rhoek kah thuituennah banghui la aka pom rhoek te na om uh van. ¹⁶ Te dongah yut laeh. Te pawt koinih na taengah tlek ka pawk vetih kamah kah ka thunglang neh amih te ka tloek ni. ¹⁷ Mueihla loh hlangboel rhoek taengah a thui te hna aka khueh loh ya saeh. Aka noeng tah a thuh khuikah manna te amah ka paek ni. Lungcang bok khaw anih ka paek ni. Te lungcang soah ming thai a daek te aka doe rhoek pawt long tah a ming moenih.

Thyatira ham Capat

¹⁸ Thyatira hlangboel kah puencawn te khaw daek pah. He he Pathen capa long ni a thui. A mik te tah hmai tak bangla, a kho tah rhohum ngo phek la a khueh.

¹⁹ Nang kah khoboe te khaw, lungnah te khaw, tangnah khaw, bibi neh na uehnah khaw, na khoboe te lamhma lakah hnukkhueng te mup ka ming. ²⁰ Tedae Jezebel nu na hlapham uh te nangmih taengah toel ham om. Anih loh amah te tonghmanu ni a ti. Te dongah ka sal rhoek te cukhalh sak ham neh mueirhol buh cah ham a thuituen tih a rhaithi thil. ²¹ Yut ham a tue khaw anih ka paek dae amah kah cukhalhnah te yut ham ngaih pawh. ²² Anih te thingkong dongla ka voeih coeng he. Anih taengah aka samphaih rhoek te khaw, anih khoboe lamkah a yut uh pawt atah aka nah phacip phabaem khuiah ka pha sak ni. ²³ A ca rhoek te khaw dueknah neh ka ngawn vetih a kuel neh a thin aka khe te kai ni tila hlangboel rhoek loh boeih a ming uh ni.

Nangmih khaw namamih kah khoboe tarhing la rhip kan paek ni. ²⁴ Tedae nangmih Thyatira kah aka hoei rhoek taengah ni ka thui. He kah thuituennah he hlang boeih loh a khueh moenih. Amih loh Satan kah oldung te a ming uh moenih. A ti uh bangla nangmih te hnorhik pakhat khaw kan naan thil moenih. ²⁵ Tedae na khueh uh te ka pawk hil atah ana tuu uh. ²⁶ Aka noeng neh kai kah khoboe hmakhah duela aka ngaithuen tah namtom rhoek soah saithainah ka paek ni. ²⁷ Te vaengah amih te dikpo am a thaeh bangla thi conghol neh a dawn ni. ²⁸ Kai khaw a pa taengkah ka dang vanbangla anih khaw aisi thuipa te ka paek ni. ²⁹ Mueihla loh hlangboel rhoek taengah a thui te hna aka khueh loh ya saeh.

3

Sardis Hlangboel ham Capat

¹ Sardis hlangboel kah puencawn te khaw daek pah. He rhoek he Pathen kah Mueihla parhih neh aisi parhih aka khueh loh a thui. Na khoboe te ka ming. Na hing ham ming na khueh dae aka duek la na om coeng te. ² Aka hak la om lamtah duek dalh la aka hoei rhoek te duel lah. Na khoboe te ka Pathen hmaiah a soep la ka hmuh moenih. ³ Na dang neh na yaak te poek tangloeng laeh. Te phoeiah tuem lamtah yut laeh. Na sap uh tangloeng pawt koinih hlanghuen bangla ka pawk vetih nang taengla ka pawk tue te na ming loengloeng mahpawh. ⁴ Tedae a himbai te aka tii sak mueh te Sardis ah a ming bet na om uh. A tingtawk la a om uh dongah kai taengah a bok la pongpa uh ni. ⁵ Aka noeng tah himbai bok neh a bai sak van. Te dongah a ming te hingnah cabu lamkah ka phaeh loengloeng mahpawh. Te vaengah a pa hmai neh a puencawn rhoek hmaiah anih ming te ka phoe ni. ⁶ Mueihla loh hlangboel rhoek taengah a thui te hna aka khueh loh ya saeh.

Philadelphia Hlangboel Ham Capat

⁷ Philadelphia hlangboel kah puencawn te khaw daek pah. Hlangcim loh he rhoek he a thui. Oltak, David kah cabi aka pom loh a ong phoeiah khai mahpawh. A khaih vaengah ong pah mahpawh. ⁸ Na khoboe te ka ming, na hmaiah ka khueh thohka te ong uh coeng he. Thaomnah a yol na khueh dongah te te khaih ham a coeng moenih te. Tedae ka ol te kuem lamtah ka ming te basa tak boeh. ⁹ Satan kah tunim lamloh kan saii ve he. Judah la om ham amah aka thui uh dae om uh pawt tih laithae uh. Amih te ha pawk uh vetih na kho hmaiah bakupe sak ham ka saii ni he. Te vaengah kai loh nang kan lungnah te a ming uh bitni. ¹⁰ Kai kah uehnah olka te na kuem dongah kai khaw nang te diklai hmankah khosa rhoek te noemcai ham lunglai hman boeih ah aka pawk tom noemcainah tue lamkah kan hoep ni. ¹¹ Ka pawk tonghnae coeng, na khueh te muk laeh. Na rhuisam te hang rhawt boel saeh. ¹² Aka noeng tah ka Pathen kah bawkim ah rhungsut la ka saii vetih poengla koep cet loengloeng mahpawh. Ka Pathen ming neh Jerusalem thai, ka Pathen kah khopuei, ka Pathen taengkah vaan lamkah aka suntla ming te khaw, kai kah ming thai khaw anih soah ka daek ni. ¹³ Mueihla loh hlangboel rhoek taengah a thui te hna aka khueh loh ya saeh.

Laodicea Hlangboel Ham Capat

¹⁴ "Laodicea kah hlangboel puencawn te khaw daek pah. Uepom neh oltak laipai, Pathen kah suentae a tongnah loh Amen ti saeh. ¹⁵ Nang kah khoboe te ka ming. A ding la na om pawt tih na ling bal moenih. A ding mai, a ling mai lam khaw na om te ka ngaih. ¹⁶ Te vanbangla pol-awp la na om dongah na ling pawt tih na ding

2:26 Tgt 2.8,9 **3:3** Mat 24.43,44; Luk 12.39,40; Olp 16.15 **3:5** Sng 32.32,33; Tgt 69.28; Olp 20.12; Mat 10.32; Luk 12.8 **3:7** Isa 22.22; Job 12.14 **3:9** Isa 49.23; 60.14; Isa 43.4 **3:12** Olp 21.2; Isa 62.2; 65.15 **3:14** Olc 8.22

bal moenih. Ka ka lamloh nang thaa ham ka cai coeng. ¹⁷ Kuirhang la ka om tih ka khuehtawn coeng dongah ka ngoe pawh tila na thui. Tedae ngaidaeng ngaikha neh lungmasingta la, khodaeng mikdael neh a tlingyal la na om te na ming moenih. ¹⁸ Hmai loh a rhoh sui te lai hamla kamah lamloh nang kang uen. Te daengah ni na khuehtawn thai eh. Himbai bok neh na khuk daengah ni na tlingyal kah yahpohnah te a phoe pawt eh. Na mik te miksi han toi daengah ni na hmuh thai eh. ¹⁹ Kai loh ka lungnah atah muep ka toeltham tih ka ueih sak. Thatlai tangloeng lamtah yut laeh. ²⁰ Thohka ah ka pai tih ka khoek coeng he. Khat khat loh ka ol te a yaak tih thohka te a ong atah anih taengla rheap ka kun vetih anih taengah buh ka vael ni. Anih khaw kai taengah a vael ni. ²¹ Kai khaw ka noeng tih amah kah ngolkhoel dongkah a pa taengah ka ngol bangla aka noeng long tah ka ngolkhoel sokah kamah taengah ngol ham ka paek ni. ²² Mueihla loh hlangboel taengah a thui te hna aka khueh loh ya saeh," a ti.

4

Vaan Imkhui kah Ngolkhoel

¹ Te phoeiah he he ka hmuh. Vaan ah thohka a ong coeng ke. Te vaengah ol lamhma loh olueng bangla ka taengah a thui te ka yaak. "He la ha luei hang lamtah hekah phoeiah aka thoeng ham a kuek te nang kan tueng eh," a ti.

² Mueihla neh tlek ka om vaengah vaan ah ngolkhoel tarha ana hol tih te ngolkhoel dongah pakhat ana ngol. ³ Te vaengah aka ngol tah a suisak te maihae lung neh lungling phek ni. Ngolkhoel te khaw lungsen suisak phek la pampacung pat om. ⁴ Ngolkhoel te ngolkhoel pakul pali pat om bal. Ngolkhoel pakul pali dongah patong pakul pali ngol tih himbai bok neh khuk uh. A lu te sui rhuisam neh a khuem thil uh. ⁵ Ngolkhoel lamkah khophaa neh rhaek ol te khaw ha thoeng. Te vaengah ngolkhoel hmaikah hmaiim parhih tah hmai vang. Te tah Pathen kah Mueihla parhih coeng ni. ⁶ Ngolkhoel hmaiah cilrhik tuili tah canglung phek la om.

Ngolkhoel lakli neh ngolkhoel taengvai ah a hnuk a hmai mik hnoeng la aka bae mulhing pali te om. ⁷ Te vaengah mulhing lamhma tah sathueng phek la, mulhing pabae tah vaitoca phek la om, a pathum mulhing loh a maelhmai te hlang bangla a khueh. A pali kah mulhing tah langta phek la ding. ⁸ Mulhing pali loh a phae parhuk te rhip rhip a khueh. A pum boeih neh a khuiah mik hoeng la bae. Te vaengah duemnah a khueh uh kolla khoyin kothaih, "A cim, A cim, Acim, Boeipa Pathen tloengkhoelh ni, om coeng tih om li tih ha pawk pueng ni," a ti uh.

⁹ Tedae mulhing rhoek loh thangpomnah, hinyahnah neh uemonah te ngolkhoel dongkah aka ngol rhoek te a paek vaengah, amih te kumhal kah kumhal duela hing. ¹⁰ Patong pakul pali tah ngolkhoel dongkah aka ngol hmaiah bakop uh vetih kumhal kah kumhal duela aka hing te a bawh uh ni. A rhuisam te ngolkhoel hmaiah a tloeng uh tih, "A koih la na om pai," a ti uh.

¹¹ Boeipa neh mamih kah Pathen tah thangpomnah, hinyahnah neh thaomnah te dang pai saeh. Namah loh a cungkuem na suen tih na kongaih lamloh aka om rhoek khaw a suen uh coeng.

5

Tuca loh Cayol a Pom

¹ Te phoeiah ngolkhoel soah aka ngol kah bantang ah a khui neh a hnuk ah ca a daek cayol te kutnoek parhih neh a daeng te ka hmuh. ² Te vaengah aka tlung

puencawn te ol ue la a hoe te ka hmuh. Ulae cayol aka ong ham neh kutnoek te aka hlam ham aka tiing? ³ Tedae vaan ah khaw, diklai hmanah khaw, diklai khuiah khaw, cayol aka ong tih aka so thai om pawh. ⁴ Cayol ong ham neh sawt ham aka tingtawh ka hmuh pawt dongah mat ka rhap. ⁵ Te vaengah patong rhoek khuikah pa khat loh kai te, "Rhap boeh, Judah koca, David kah a yung lamkah aka om sathueng loh cayol neh kutnoek parhih ong ham a noeng coeng he," a ti.

⁶ Te phoeiah ngolkhoel neh mulhing pali laklo neh patong rhoek lakli ah a ngawn tangtae bangla tuca a pai te ka hmuh tih kii parhih neh mik parhih a khueh. Te rhoek tah diklai pum la a tueih Pathen kah mueihla parhih ni. ⁷ Te vaengah ha pawk tih ngolkhoel dongah aka ngol bantang kah te a loh.

Tuca tah Tueng

⁸ Tekah cayol te loh vaengah tah mulhing pali neh patong rhoek pakul pali tah Tuca hmaiah bakop uh. Rhotoeng neh bo-ul aka bae sui bunang khaw rhip a pom uh. Te tah hlangcim rhoek kah thangthuinah la om. ⁹ Laa thai khaw a sak uh tih, "Cayol aka doe tih kutnoek ong ham a tingtawh la na om pai.

Ng'ngawn coeng dae na thii lamloh
hlang koca neh ol cungkuem lamkah
namtom neh pilnam te Pathen ham na lai.

¹⁰ Amih te mamih kah Pathen taengah
a ram neh khosoih rhoek la na saii.
Te dongah diklai soah manghai uh pawn ni," a ti uh.

¹¹ Te vaengah ka sawt hatah mulhing rhoek neh patong rhoek kah ngolkhoel taengvai ah puencawn rhoek kah a ol te mup ka yaak. A hlangmi tah a thawng, a thawng neh a sang, a sang la om uh. ¹² "Ngawn tangtae tuca tah thaomnah, khuehtawn, cueihnah, thadueng, hinyahnah, thangpomnah neh yoethennah a dang ham aka tingtawh la om pai," tila ol neh rhuprhap a ti uh.

¹³ Vaan neh diklai hman, diklai khui neh tuili sokah kutngo boeih neh a khuikah boeih long khaw, "Ngolkhoel sokah aka ngol neh tuca te yoethennah, hinyahnah, thangpomnah neh thaomnah te kumhal ah kumhal duela om saeh," a ti uh te ka yaak. ¹⁴ Mulhing pali long khaw, "Amen!" a ti uh. Patong rhoek long khaw bakop uh tih a bawh uh.

6

Kutnoek Pakhat

¹ Tuca loh kutnoek parhih khuikah pakhat a ong vaengah ka hmuh. Te vaengah mulhing pali khuikah pakhat loh rhaek ol bangla ka yaak tih, "Ha lo lah," a ti. ² Te vaengah marhang bok lawt ka hmuh. A soah aka ngol loh lii a pom. Rhuisam khaw anih te a paek coeng. Te dongah aka noeng longtah cet coeng tih noeng hamla om coeng.

Kutnoek Pabae

³ Kutnoek pabae te a ong vaengah mulhing pabae kah, "Ha lo lah," a ti te ka yaak. ⁴ Te vaengah marhang ling pakhat ha pawk tih a soah aka ngol te diklai lamkah rhoepnah te lat tih khat neh khat ngawn sak ham a paek. Te dongah anih te cunghang len a paek.

Kutnoek a Pathum

⁵ Kutnoek pathum te a ong vaengah a pathum nah mulhing loh, "Ha lo lah," a ti te ka yaak. Te vaengah marhang muem pakhat lawt ka hmuh. A soah aka ngol loh a kut

ah coi a pom. ⁶ Te phoeiah mulhing pali lakli ah ol pakhat bangla ka yaak tih, “Cang sum at denari pakhat la, cangtun sum thum ah denari pakhat la, situi neh misurtui te khaw pat sak boeh,” a ti.

Kutnoek Pali

⁷ Kutnoek pali te a ong vaengah a pali nah mulhing kah, “Ha lo lah,” a ti ol te ka yaak. ⁸ Te vaengah marhang a pol lawt ka hmuh. A sokah aka ngol tah a ming te dueknah la om tih Saelkhui loh anih te a vai. Amih te diklai pali ah pakhat sokah, thunglang neh, khokha neh, dueknah neh, diklai satlung neh ngawn hamla saithainah a paek.

Kutnoek a Panga

⁹ Kutnoek panga te a ong vaengah Pathen kah olka neh te olka ham laipainah aka khueh rhoek kongah a ngawn uh kah hinglu rhoek te hmueihtuk hmuiah ka hmuh. ¹⁰ Te vaengah ol ue la pang uh, “Me hil nim, hlangcim neh oltak Boeipa, diklai hman khosa rhoek taengkah kaimih thii te laitloek tih na thuung mahpawt nim,” a ti uh.

¹¹ Te vaengah amih te hnikul a bok rhip a paek tih a sal puei rhoek khaw, a manuca rhoek khaw, amih vanbangla ngawn ham aka om rhoek te khaw a cup uh duela rhaih ah duem uh dae tila amih te a thui pah.

Kutnoek a Parhuk

¹² Kutnoek parhuk te a ong vaengah ka sawt hatah lingluei muep hinghuen tih khomik te tlamhni mulsui bangla a mukhut la vik poeh. Hla te khaw thii bangla boeih om. ¹³ Vaan kah aisi rhoek tah diklai la tla. Thaibu haengkang a voeih bangla khohli loh mat a hinghuen. ¹⁴ Vaan tah cayol a yol bangla khum. Tlang neh sanglak boeih loh a hmuen te a phawt uh. ¹⁵ Te vaengah diklai kah manghai rhoek long khaw, hlanglen rhoek long khaw, rhalboeipa rhoek long khaw, kuirhang rhoek long khaw, thaom rhoek long khaw, sal neh aka loeih rhoek boeih loh amamih te lungko khui neh tlang kah lungpang khuiah thuh uh. ¹⁶ Te phoeiah tlang neh lungpang te, kaimih soah ha tla lamtah ngolkhoel soah aka ngol kah maelhmai lamkah neh tuca kah kosi lamloh kaimih n'thuh dae. ¹⁷ A kosi khohnin puei ha pawk dongah ulae aka pai thai eh,” a ti uh.

7

Israel Khuikah a Daeng Rhoek

¹ He phoeiah diklai kil pali ah aka pai puencawn pali te ka hmuh. Diklai khohli pali te a oel uh. Te daengah ni khohli loh diklai dongah, tuili soah, thingkung boeih soah a hli pawt eh. ² Te phoeiah aka hing Pathen kah kutnoek aka pom puencawn pakhat te khomik kah khocuk lamloh ha thoeng te ka hmuh. Anih taengah diklai neh tuitunli te hmalaem sak ham a paek tangtae puencawn pali te ol ue neh a doek. ³ “Kaimih Pathen kah sal te a tal dongah kutnoek ka daeng uh hlan hil diklai khaw, tuitunli khaw, thing khaw thae sak boeh,” a ti.

⁴ Te vaengah kutnoek a daeng kah hlangmi te ka yaak. Israel koca boeih lamkah kutnoek a daeng te thawng yakhat thawng sawmli thawng li lo uh.

⁵ Judah koca lamkah thawng hlainit loh kutnoek a daeng uh.

Reuben koca lamkah thawng hlainit,

Gad koca lamkah thawng hlainit,

⁶ Asher koca lamkah thawng hlainit,

Naphtali koca lamkah thawng hlainit,

Manasseh koca lamkah thawng hlainit,
⁷ Simeon koca lamkah thawng hlainit,
 Levi koca lamkah thawng hlainit,
 Issakhar koca lamkah thawng hlainit,
⁸ Zebulun koca lamkah thawng hlainit,
 Joseph koca lamkah thawng hlainit,
 Benjamin koca lamkah thawng hlainit te kutnoek a daeng uh.

Aka Loeih Hlangping

⁹ Te phoeiah hlangping muep tarha ka hmuh. Te rhoek te a tae thai moenih. Namtom boeih, pilnam koca rhoek neh ol com ol khui lamkah te tuca hmai neh ngolkhoel hmaiah pai uh. A kut dongkah rhophoe neh hnikul a bok a bai uh. ¹⁰ Te phoeiah ol ue la pang uh tih, “Khangnah tah ngolkhoel soah aka ngol mamih Pathen neh Tuca kah ni,” a ti uh.

¹¹ Te phoeiah ngolkhoel taengvai ah aka pai puencawn rhoek neh, patong rhoek neh mulhing pali boeih loh, ngolkhoel hmaiah a maelhmai buluk uh tih Pathen te a bawk uh. ¹² “Amen, Mamih kah Pathen te yoethennah, thangpomnah, cueihnah, uemonah, hinyahnah, thaomnah neh thadueng tah kumhal ah kumhal duela om saeh! Amen,” a ti uh.

¹³ Te phoeiah patong rhoek khuikah pakhat loh a doo tih kai taengah, “Hnikul a bok aka bai rhoek, amih he me lamkah aka om neh me lamkah nim ha pawk?” a ti.

¹⁴ Te vaengah amah te, “Ka Boeipa namah loh na ming,” ka ti nah. Tedae kamah taengah, “He rhoek tah phacip phabaem len lamkah aka pawk rhoek ni. A hnikul te a suk uh tih Tuca kah thii neh a bok sak uh,” a ti. ¹⁵ Te dongah Pathen kah ngolkhoel hmaiah om uh tih a bawkim ah khoyin kothaih amah a bawk uh. Ngolkhoel sokah aka ngol loh amih te a rhaeh thil. ¹⁶ A bungpong uh voel mahpawh. Tuihal uh voel mahpawh. Khomik loh amih tlak thil voel pawt vetih kholing cungkuem loh do mahpawh. ¹⁷ Ngolkhoel lakli kah tuca loh amih te a dawndah vetih amih te hingnah tuisih tui kungla long a tueng ni. Amih mik lamkah mikphi boeih te Pathen loh a huih ni.

8

Kutnoek a Parhih

¹ Kutnoek parhih te a ong vaengah vaan ah khonoek tintan tluk tah kamkhuemnah neh om. ² Te phoeiah Pathen hmaiah aka pai puencawn parhih te ka hmuh tih amih te olueng parhih a paek. ³ Tedae puencawn a tloe ha pawk vaengah hmueihtuk ah pai tih sui bael a pom. Anih te bo-ul muep a paek. Te te ngolkhoel hmaikah sui hmueihtuk dongah hlangcim cungkuem kah thangthuinah la a paek ni. ⁴ Te vaengah puencawn kut kah hlangcim rhoek thangthuinah bo-ul khuu te Pathen hmaiah luei. ⁵ Te phoeiah puencawn loh bael te a loh. Hmueihtuk kah hmai te a kol tih diklai la a hlak. Te vaengah rhaek neh khohum ol neh khophaa neh lingluei la thoeng. ⁶ Te vaengah olueng parhih aka pom puencawn parhih tah olueng ueng ham amamih te rhuengphong uh.

Olueng Lamhma

⁷ Lamhma loh a ueng vaengah rhael neh hmai, thii neh a thoek te thoeng tih diklai la a hlak dongah diklai hlopthum te ung. Thing rho te khaw hlop thum ung. Khopol hing boeih khaw ung.

Olueng Pabae

⁸ Puencawn a pabae loh a ueng vaengah tlang bangla aka len hmai tak te tuitunli la a hlak. Te dongah tuitunli kah hlop thum te thii la poeh. ⁹ Te dongah tuitunli ah hinglu aka khueh a kutngo te hlop thum tah duek. Sangpho hlop thum te khaw poci.

Olueng a Pathum

¹⁰ Puencawn a pathum loh a ueng vaengah vaan kah aisi aka len te hmaithoi bangla rhong tih tla. Tuiva hlop thum so neh tuisih tui soah tla. ¹¹ Aisi kah ming te khaw pantong ti ham om. Tui hlop thum te khaw pantong la poeh tih a khahing dongah tui lamkah hlang muep duek.

Olueng a Pali

¹² Puencawn a pali loh a ueng vaengah Khomik te hlop thum, hla te khaw hlop thum, aisi te khaw hlop thum te a hnaa. Te daengah ni amih hlop thum loh hmuep vetih kothaih hlop thum a phoe pawt eh. Te vaengah khoyin tah amah boeiloeh la om. ¹³ Te vaengah ka sawt hatah vaan bangli ah atha pakhat kah a ding ka yaak. Ol ue neh, "Anunae, anunae, anunae diklai dongah khosa rhoek, puencawn pathum kah olueng ol a tloe te ueng hamla cai coeng," a ti.

9

Olueng a Panga

¹ Puencawn a panga loh a ueng vaengah aisi pakhat vaan lamkah diklai la tla. A taengah tangrhom dung kah tangrhom cabi te a paek. ² Te dongah tangrhom dung kah tangrhom te a ong tih tangrhom lamkah a khuu te hmai khuu la muep ha thoeng. Te vaengah tangrhom khuu loh khomik neh yilh te a hmuep sak. ³ Te phoeiah hmaikhu lamkah tangboeng te lai la ha thoeng. Te vaengah amih te diklai kah saelkhui-ta-ai loh thaomnah a dang bangla thaomnah a paek. ⁴ Te phoeiah amih te a tal ah Pathen kah kutnoek aka khueh pawh hlang pawt atah, diklai kah khopol khaw, sulhing boeih neh thingkung boeih te thae sak pawt ham a thui. ⁵ Te phoeiah amih te ngawn pawt ham ni te rhoek taengah a paek. Tedae hla nga khuiah a ngawn vetih a phaepnah loh saelkhui-ta-ai kah phaepnah bangla hlang a toeh. ⁶ Te khohnin ah hlang loh dueknah a toem uh suidae hmu uh loengloeng mahpawh. Duek ham khaw a hue uh suidae dueknah loh amih te a rhaelrham tak ni.

⁷ Tangboeng rhoek kah mueisa tah caem la aka rhuengphong marhang rhoek phek la om tih a lu dongkah te sui rhuisam phek la, a maelhmai tah hlang maelhmai la, ⁸ sam khaw huta kah sam bangla a khueh uh tih a no tah sathueng kah no bangla om. ⁹ Rhangpho khaw thi rhangpho bang a khueh uh. Amih kah phae ol tah caem la aka yong marhang leng a yet kah ol bangla om. ¹⁰ A mai khaw saelkhui-ta-ai neh suehling phek la a khueh uh tih amih kah a mai ah hlang te hla nga thae sak ham a thaomnah khaw om. ¹¹ Amih ah tangrhom dung kah puencawn te manghai la om. Anih ming te Hebrew la Abaddon tih Greek la Apollyon tila om.

¹² Kosi pakhat tah khum. Hekah phoeiah kosi panit ha pawk bal ni he.

Olueng a Parhuk

¹³ Puencawn a parhuk loh a ueng vaengah Pathen hmaikah sui hmueihtuk a kii pali lamloh ol pakhat ka yaak. ¹⁴ Olueng aka khueh puencawn a parhuk nah te, "Euphrates tuiva puei ah puencawn pali a khoh te hlah laeh," a ti nah.

¹⁵ Te dongah khonoek, khohnin, hla neh kum la a hmoel puencawn pali te, hlang hlop thum ah hlop at te ngawn ham a hlah uh. ¹⁶ Te vaengah marhang caem kah

hlangmi tah a thawng thawngrha lo tih a hlangmi te ka yaak. ¹⁷ Te phoeiah marhang neh a sokah aka ngol rhoek te mikhlam ah ka hmuh tangloeng, rhangpho a lingdak la, nukyum la, a aeng la a khueh uh. Marhang rhoek kah lu te khaw sathueng lu bangla om tih amih ka lamkah hmai, hmaikhu neh kat te thoeng. ¹⁸ Amih ka khuikah aka thoeng hmai, hmaikhu, kat lamkah lucik pathum long te hlang hlop thum a ngawn. ¹⁹ Marhang rhoek kah saithainah tah a ka neh a mai ah om. Amih kah a mai loh rhul phek la lu a khueh uh dongah te nen te thae uh.

²⁰ Te lucik rhoek lamkah a ngawn pawh, hlang hoei rhoek long te khaw a kut dongkah khoboe te yut uh pawh. Rhaithae neh sui mueirhol, cakben, rhohum, lungto neh thing te bawk pawt ham te. Te long te a hmu moenih, a yaak thai moenih, a pongpa moenih. ²¹ Amamih kah ngawnnah, a rhunsi khuehnah, a cukhalhnah, a huencan te khaw yut uh pawh.

10

Caeltueih Tlung neh Cayolca

¹ Te phoeiah puencawn aka tlung pakhat tah vaan lamkah ha rhum te ka hmuh. Khomai a bai tih a lu ah pampacung te a khuem. A maelhmai tah khomik bangla om tih a kho te hmai tung bangla om. ² A kut ah cayolca a ong te a pom. A bantang kho te tuitunli ah a khueh tih banvoei kho te lan ah a khueh. ³ Sathueng a kaw k bangla ol a len la kaw k. A kaw vaengah rhaek parhih loh amamih ol a thui. ⁴ Rhaek parhih loh a thui vaengah daek ham ka cai. Tedae vaan lamkah ol ka yaak tih, "Rhaek parhih loh a thui te kutnoek daeng lamtah daek boeh," a ti.

⁵ Te vaengah puencawn ka hmuh loh tuitunli neh lan ah pai tih a bantang kut te vaan la a phuel. ⁶ Te phoeiah kumhal ah kumhal duela aka hing rhangneh a toemngam coeng. Amah loh vaan neh a khuikah te khaw, diklai neh a khuiah te khaw, tuitunli neh a khuiah te khaw a suen coeng. A tue loh om voel mahpawh. ⁷ Tedae puencawn a parhih kah olueng ol te ueng ham a cai vaengkah khohnin ah Pathen kah olhuep te khaw amah kah sal tonghma rhoek taengah a phong vanbangla soep bitni. ⁸ Te phoeiah vaan lamkah ol te ka yaak coeng. Kamah taengah koep a thui tih, "Cet lamtah tuitunli neh lan soah aka pai puencawn kut ah a ong cayol te lo," a ti.

⁹ Te dongah puencawn taengla ka cet tih, "Cayolca te kai m'pae," ka ti nah hatah, "Lo lamtah dolh lah. Na bung te khahing ni. Tedae na ka ah khoitui a didip vanbangla om ni," a ti. ¹⁰ Te phoeiah puencawn kut lamkah cayol a yit te ka loh tih ka cak vaengah khoitui a didip bangla ka ka ah om dae ka dolh phoeiah ka bung te a khahing sak. ¹¹ Te phoeiah kai taengah, "Pilnam rhoek ham khaw, namtom rhoek ham khaw, ol com ol cae ham khaw, manghai rhoek a yet ham khaw koep phong pah nang n'kuek," a ti.

11

Laipai Panit

¹ Te phoeiah capu cong hol phek te kai m'paek tih, "Thoo lamtah Pathen kah bawkim neh hmueihtuk neh a khuiah aka baw k rhoek te nueh lah. ² Tedae bawkim kah poengben imtol te namtom a paek coeng dongah a tloe la rhoe lamtah nueh boeh. Khopuei cim te hla sawmli neh hla nit a tilnoi uh ni. ³ Ka laipai rhoi te saithainah ka paek ni. Te vaengah tlamhni bai doela khohnin thawngkhat yahnih sawmrhuk khuiah a phong rhoi ni. ⁴ Amih rhoi tah diklai boei hmaiah olive thing rhoi neh

hmaitung panit aka pai la om rhoi. ⁵ Amih rhoi te khat khat loh a veet a ngaih atah amih rhoi ka lamkah hmai thoeng tih a rhal rhoek te a hlawp. Te phoeiah khat khat loh amih rhoi veet a ngaih atah ngawn ham a kuek tangloeng. ⁶ A tonghma tue vaengah vaan ke khaih tih rhotui a tlan pawt ham saithainah a khueh rhoi. Tui te thii la poeh sak ham neh a ngaih bangla lucik cungkuem neh diklai tam ham khaw saithainah a khueh.

Laipai Thinom

⁷ A olphongnah a khah rhoi vaengah satlung te tangrhom dung lamkah ha luei vetih amih rhoi te caem la a khueh ni. Te vaengah amih te a noeng vetih a ngawn ni. ⁸ Amih rhoi kah rhok tah kho puei toltung ah a hoeng ni. Te tah caivael ol ah Sodom neh Egypt la a khue. Te ah te mamih kah Boeipa khaw a tai uh. ⁹ Te vaengah pilnam, koca rhoek, ol com ol cae neh namtom loh a rhok te hnin thum neh tintan duela a sawt uh ni. Te phoeiah rhok te phuel ah khueh ham a hlahpham uh mahpawh. ¹⁰ Te vaengah diklai hmankah khosa rhoek loh amih rhoi te a hnael uh vetih a uum uh ni. Kutdoe khaw khat neh khat pat uh thae ni. Te tonghma rhoi loh diklai hmankah khosa rhoek te a phaep rhoi dongah," a ti.

Laipai rhoek kah Thohkoepnah

¹¹ Tedae hnin thum neh tintan phoeiah Pathen taengkah hingnah Mueihla te amih rhoi khuiah kun. Te vaengah amah kho dongah pai rhoi. Amih rhoi aka hmu rhoek te rhihnah loh mat a tlak thil. ¹² Te phoeiah vaan lamkah ol ue neh amih rhoi te, "Hela ha luei rhoi," a ti te a yaak rhoi. Te dongah khomai neh vaan la luei rhoi tih a rhal rhoek loh amih rhoi te a hmuh. ¹³ Tekah a tue vaengah lingluei puei hinghuen tih khopuei kah hloprha te tim. Lingluei ah hlangmi thawng rhih duek. A tloe rhoek tah lakueng ngaiha neh vaan kah Pathen te thangpomnah a khueh uh. ¹⁴ Kosi pabae tah khum coeng. Kosi a pathum tah koe ha pawk he.

Olueng a Parhih

¹⁵ Puencawn a parhih loh a ueng hatah vaan ah ol bungbung cai tih, "Diklai ram te mamih Boeipa neh amah Khrih kah ram la om coeng. Te dongah kumhal kah kumhal duela a poeng pawn ni," a ti uh.

¹⁶ Pathen hmaikah a ngolkhoel soah aka ngol patong rhoek pakul pali long khaw a maelhmai buluk tih Pathen te a bawk uh.

¹⁷ "Tloengkhoelh Pathen Boeipa nang te kang uem uh. Aka om tih aka om coeng aw. Thaomnah tanglue ka khueh dongah ni na manghai pai. ¹⁸ Te vaengah namtom loh kosi a hong uh. Tedae na kosi neh aka duek rhoek kah laitloek tue tah ha pawk coeng. Na sal rhoek, tonghma rhoek, hlangcim rhoek neh na ming aka rhih rhoek tah, a yit a len khaw thapang paek ham om," a ti uh.

¹⁹ Te phoeiah vaan kah Pathen bawkim a ong. Te vaengah Bawkim khuiah paipi thingkawng te ka hmuh. Te vaengah khophaa neh, ol neh, rhaek khaw, lingluei khaw, rhaelnu khaw ha thoeng.

12

Huta Camoe neh Tuihnam

¹ Te phoeiah miknoek a len vaan ah tueng. Huta loh khomik te a bai tih a kho te hla a tloeng thil. A lu ah aisi hlainit aka om rhuisam te a khuem. ² Bungvawn la om tih cacun bungtlloh neh aka tlo bangla pang. ³ Vaan ah miknoek a tloe tueng coeng. Tuihnam a len a ling la ke. A lu parhih, kii parha neh a lu ah lukhuem parhih a

11:6 1Mg 17.1; Sng 7.17-19; 1Sa 4.8 **11:7** Dan 7.7; Olp 13.5-7; 17.8; Dan 7.21 **11:8** Isa 1.9,10 **11:11** Ezk 37.10 **11:12** 2Mg 2.11 **11:13** Olp 6.12; 16.18 **11:15** Sng 15.18; Dan 2.44; 7.14,27 **11:18** Tgt 2.5; 110.5; Tgt 115.13 **11:19** Olp 8.5; 16.18; Olp 16.21 **12:3** Dan 7.7

khueh. ⁴ A mai loh vaan kah aisi hlop thum te a hlan tih lai la a hlak. Te vaengah tuihnam tah thang tom nu hmaiah pai. A thang vaengah a ca dolh pah ham te. ⁵ Te vaengah ca tongpa a cun. Anih tah thi conghol neh namtom boeih dawndah ham cai coeng. A ca te Pathen taeng neh a ngolkhoel taengla a poelyoe. ⁶ Te dongah huta tah khosoek la rhaelrham. Te ah te Pathen lamloh a rhoekbah pah hmuen a khueh. Te ah ni anih te khohnin thawngkhat yahnih sawmrhuk a khut eh.

Tuihnam te A voeih

⁷ Te vaengah vaan ah caem thoo tih Maikhael neh a puencawn rhoek loh tuihnam te a tloek. Tuihnam neh a puencawn rhoek long khaw a tloek uh van dae noeng uh pawh. ⁸ Vaan ah a hmuen hmu voel pawh. ⁹ Te dongah tuihnam puei, khosuen kah rhul tah a voeih coeng. Te tah rhaithae neh Satan la a khue. Te long te lunglai boeih a rhaithi dongah diklai la a voeih. Te vaengah a puencawn rhoek tah amah neh a voeih. ¹⁰ Te vaengah vaan ah ol ue ka yaak tih, "Khangnah, thaomnah, mamih kah Pathen ram neh Khrih kah saithainah tah ha pai coeng. Mamih manuca rhoek kah paelnaehkung tah a voeih coeng. Anih loh amih te mamih kah Pathen hmaiah khoyin kothaih a paelnaeh. ¹¹ Tedae amih manuca rhoek tah tuca thii, amamih kah laipainah olka, rhangneh Satan te a noeng uh. Te dongah a duek duela hinglu te lungnah pawh. ¹² Te dongah vaan neh a khuiah aka rhaeh rhoek loh uum tangloeng saeh. Anunae diklai neh tuitunli aih te. A thae loh a tue a yool a khueh te a ming dongah nangmih taengla thinsanah muep han khuen tih ha suntla coeng," a ti.

Huta te a Hnaemtaek

¹³ Tuihnam loh diklai la a tlak te a ming vaengah tongpa aka cun huta te a hnaemtaek. ¹⁴ Tedae khosoek kah amah hmuen la ding sak ham huta te atha phae a len panit a paek coeng. Rhul hmai lamloh a nong phoeiah te ah te a kum bal kum bal kum langboeng khaw a khut. ¹⁵ Te vaengah rhul loh a ka lamkah tui te huta hnukah tuiva bangla a phuh tih, anih te yo sak ham a saii. ¹⁶ Tedae diklai loh huta te a bom. Te dongah diklai loh a ka a ang tih tuihnam loh a ka lamkah a phuh tuiva te a dolh pah. ¹⁷ Tuihnam te khaw huta soah kosi a hong tih a tiingan a hoei rhoek, Pathen kah olpaek aka khoem tih Jesuh kah olphong aka khueh rhoek te caem la saii ham cet. ¹⁸ Tedae tuitunli kah laivin dongah sut pai.

13

Tuitunli Lamkah Satlung

¹ Te vaengah satlung pakhat tuitunli lamkah halo te ka hmuh. A ki parha neh a lu parhih a khueh tih a kii dongah lukhuem parha om. A lu ah soehsalnah ming a phueih. ² Te vaengah satlung ka hmuh te tah kaihlaeng pheh la om tih a kho tah vom kho bangla om. A ka tah sathueng ka bangla om. Tuihnam loh a thaomnah neh a ngolkhoel neh aka len koek saithainah te a taengah a paek. ³ Te vaengah a lu pakhat te dueknah duela a ngawn bangla om. Tedae a dueknah lucik tah a hoeih pah. Te dongah diklai tah a pum la a ngaihmanh uh tih satlung hnukah bang uh. ⁴ Satlung te saithainah a paek coeng dongah tuihnam te a bawh uh. Satlung te a bawh uh vaengah, "Satlung pheh la unim aka om? Unim a taengah aka vathoh thai," a ti uh.

⁵ A ka te cal khungdaeng ham neh soehsalnah a paek. Saithainah te hla sawmli panit khuiah tueng sak ham a paek. ⁶ Te dongah Pathen te soehsalnah neh a ka a ang thil. A ming neh a dap te khaw, vaan ah aka rhaeh rhoek khaw a soehsal pah. ⁷ Hlangcim rhoek taengah caem thoh ham neh amih te noeng ham a paek. Koca

12:4 Dan 8.10 **12:5** Isa 66.7; Tgt 2.9 **12:7** Dan 10.13,21; 12.1; Jud 1.9 **12:9** Sue 3.1; Luk 10.18 **12:10** Job 1.9-11; Zek 3.1 **12:14** Dan 7.25; 12.7 **13:1** Dan 7.3; Olp 17.3,7-12 **13:2** Dan 7.4-6 **13:5** Dan 7.8,25; 11.36 **13:7** Dan 7.21

boeih neh pilnam soah, ol neh namtom taengah saithainah a paek. ⁸ Te phoeiah diklai hmankah khosa boeih, diklai tongnah lamloh a ngawn tangtae tuca kah hingnah cayol ah a ming a daek pawt rhoek loh te te a bawk uh ni. ⁹ Khat khat long ni hna a khueh atah ya saeh.

¹⁰ Khat khat ni a tamna ham atah tamna la cet coeng. Khat khat ni cunghang neh a ngawn ham atah cunghang neh a ngawn. He ah he hlangcim rhoek kah uehnah neh tangnah te om.

Diklai Lamkah Satlung

¹¹ Te phoeiah diklai lamkah satlung a tloe a thoeng te ka hmuh. Te vaengah tuca phek la a ki panit a khueh dae tuihnam bangla cal. ¹² Satlung lamhma kah saithainah te khaw a hmaiah boeih a saii. Diklai neh a khuikah khosa rhoek, dueknah lucik loh a hoeih sak rhoek tah lamhma kah satlung bawk sak ham a saii. ¹³ Te phoeiah miknoek khaw muep a saii. Hlang hmaiah vaan lamkah hmai pataeng diklai la suntlak sak ham a saii. ¹⁴ Diklai hmankah khosa rhoek khaw a rhaithi coeng. Te miknoek nen te satlung hmaiah saii ham a paek coeng. Satlung kah mui saii pah ham te diklai dongkah khosa rhoek te a uen. Anih tah cunghang dongkah lucik te a dang dae koep hing. ¹⁵ Satlung kah a mui te muihla paek thai ham khaw a paek. Te nen ni satlung mui a loh sak vetih satlung mui aka bawk pawt boeih te ngawn ham khaw a saii eh. ¹⁶ Te phoeiah a cungkuem la a saii coeng. A yit neh a len, boei neh khodaeng, aka loeih neh sal te khaw amamih kah bantang kut ah khaw, a tal dongah khaw kutnoek daeng sak ham a saii. ¹⁷ Te nen te kutnoek aka khueh pawt atah pakhat long khaw a lai ham neh a yoih ham te coeng mahpawh. Te te satlung kah ming neh a ming dongkah toeknah coeng ni. ¹⁸ Cueihnah tah om he. Lungbuei aka khueh loh satlung kah toeknah te tae saeh. A toeknah tah hlang ni. A toeknah tah yarhuk sawmrhuk parhuk ni.

14

Tuca neh 144000

¹ Te phoeiah ka dan hatah Zion tlang ah tuca pai he. A taengah hlang thawng yakhat thawng sawmli thawng li om. Te rhoek ham Amah ming neh a napa ming te a tal ah a daek pah. ² Te vaengah vaan ol te tui puei ol bang neh rhaek hum ol bangla ka yaak. Te ol tah rhotoengtum rhoek kah a rhotoeng tum bangla ka yaak. ³ Ngolkhoel hmai neh, mulhing pali hmai neh patong rhoek hmaiah laa thai khaw a sak uh. Tedae diklai lamkah tlan tangtae rhoek thawng yakhat thawng sawmli thawng li pawt atah tekah laa te aka rhoi thai om pawh. ⁴ Amih rhoek tah oila la om uh tih aka tii pawh huta taengah om uh. Amih long tah tuca te mela a caeh akhaw a vai uh. Amih tah hlang rhoek taeng lamloh Pathen ham neh tuca thaihcuek la a lai. ⁵ Amih kah olka dongah laithae om pawt tih cuemthuek la om uh.

Puencawn kah Tamhoe Ol

⁶ Te phoeiah vaan bangli ah aka ding puencawn pakhat ka hmuh. Dungyan olthangthen te diklai hman aka hung rhoek namtom boeih taengah khaw, pilnam koca taengah khaw, ol com ol cae taengah thui ham hang khuen. ⁷ Te vaengah ol ue la, "Pathen te rih uh lamtah amah te thangpomnah pae uh, amah kah laitloeknah tue ha pawk coeng. Te dongah, vaan neh diklai, tuitunli neh tuisih tui aka saii te bawk uh lah," a ti.

⁸ Te phoeiah a pabae kah puencawn pakhat loh a hmaithawn tih, "Tim coeng, a cukhalhnah dongkah thinsanah misurtui te namtom boeih aka tul Babylon kho puei te tim coeng," a ti.

⁹ Puencawn a pathum bal loh amih te a hmaithawn tih ol ue neh, “Ukhaw satlung neh muei aka bawk tih a tal neh a kut ah kutnoek a dang atah, ¹⁰ Anih long khaw Pathen kah thinsanah misurtui te a ok ni. A kosi boengloeng dongah hangcil la a thoek coeng. A cim puencawn rhoek hmai neh tuca hmaiah kat neh hmai dongah a phaep ni. ¹¹ Amih phaepnah hmaikhu te khaw kumhal kah kumhal la luei. Satlung neh a muei aka bawk rhoek, khat khat loh a ming dongkah kutnoek aka dang long tah khoyin kothaih a duemnah khueh pawh. ¹² Heah he Pathen kah olpaek neh Jesuh kah tangnah aka kuem hlangcim rhoek kah uehnah te om. ¹³ Te phoeiah vaan lamkah ol ka yaak tih, ‘Tahae lamkah aka duek tih Boeipa ah aka duek rhoek tah a yoethen tila daek lah,’ a ti.”

“Thuem, Mueihla loh a thui. Te daengah ni amih kah thakthaenah lamloh a duem uh eh. Amih te a khoboe loh amih kah a vai.”

Diklai Cangah Tue a Pha coeng

¹⁴ Te phoeiah khomai a bok lawt ka hmuh. Te vaengah khomai soah aka ngol te hlang capa phek la om. A lu ah sui rhuism a khuem tih a kut dongah vin haat a pom. ¹⁵ Puencawn pakhat tah bawkim lamkah ha thoeng tih khomai soah aka ngol te ol ue neh, “Cangah tue a pha coeng tih diklai cangvui tah koh coeng, na vin te tueih lamtah at laeh,” tila a doek. ¹⁶ Khomai soah aka ngol loh a vin te diklai hmanah a thueng tih diklai tah a ah.

¹⁷ Puencawn pakhat loh vaan bawkim lamkah ha moe tih anih long khaw vin haat a pom. ¹⁸ Te phoeiah puencawn pakhat loh hmueihtuk lamkah ha thoeng tih hmai soah saithainah a khueh. Te vaengah vin haat aka pom te ol ue la a khue tih, “Na vin haat te tueih lamtah diklai kah misur thaihsu te yoep laeh, misur hminkah coeng,” a ti nah.

¹⁹ Te dongah puencawn loh amah kah vin te diklai la a thueng tih diklai kah misur te a yoep phoeiah tanglue Pathen kah thinsanah misur rhom khuila a sang. ²⁰ Te phoeiah kho voelkah misur rhom ah a til tih misur rhom lamkah thii aka long te marhang kah kamrhui toem ah phalong thawngkhat yarhuk la li.

15

Laitloeknah Boengloeng a Hmoel

¹ Te phoeiah vaan ah a tloe miknoek aka len tih aka khuet te ka hmuh. Pathen kah thinsanah tah amih taengah cung coeng tih lucik hnukkhueng a parhih te puencawn parhih loh han khuen.

² Te phoeiah hmai neh a thoek te cilrhik tuili bangla ka hmuh. Satlung neh a muei te khaw, a ming toeknah te khaw aka noeng tah cilrhik tuili ah pai uh tih Pathen kah rhotoeng a pom uh. ³ Te vaengah Pathen kah sal Moses laa neh Tuca laa te a sak uh tih,

“Tloengkhoelh Pathen Boeipa nang kah
bibi tah len tih khuet coeng.

Namtom rhoek kah Manghai,
na longpuei tah dueng tih thuem.

⁴ Aka rhih loengloeng pawt te unim?

Boeipa aw na ming khaw thangpom mueh la
unim aka om pawt pai eh.

Te dongah nang bueng na cim,
Na rhilam a tueng dongah namtom boeih

ha pawk uh vetih na hmaiah bakuep uh ni,"
a ti uh.

⁵ He phoeiah khaw ka hmuh. Te vaengah bawkim te a ong tih vaan ah laipai kah dap khaw om. ⁶ Te vaengah bawkim lamkah lucik rhoek parhih aka pom puencawn parhih loh ham paan. Hlamik a cim thik a bai uh phoeiah a rhang ah sui lamko a vah uh. ⁷ Te vaengah mulhing pali ah pakhat loh kumhal kah kumhal la aka hing Pathen kah thinsanah neh aka bae sui bunang parhih te puencawn parhih taengah a paek. ⁸ Bawkim te khaw Pathen kah thangpomnah neh a thaomnah hmaikhu khuk bae. Te dongah puencawn parhih kah lucik parhih a khah hlandue tah bawkim la ukhaw kun thai pawh.

16

Bunang Lamhma

¹ Te phoeiah Bawkim lamkah ol ue ka yaak tih puencawn parhih te, "Cet uh lamtah Pathen kah thinsanah bunang parhih te diklai la lun uh," a ti nah.

² Lamhma tah cet tih a bunang te diklai ah a lun tangloeng. Te vaengah satlung kah kutnoek aka khueh rhoek neh a mui aka bawh hlang rhoek soah a thae neh a tloh la buhlut a om pah.

Bunang pabae

³ A pabae long khaw a bunang te tuitunli ah a lun. Te vaengah aka duek kah thii bangla poeh tih tuitunli kah hingnah hinglu boeih duek.

Bunang a Pathum

⁴ A pathum long khaw a bunang te tuiva neh tuisih tui ah a lun hatah thii la poeh. ⁵ Te phoeiah tui kah puencawn te, "Aka dueng la na om pai. Aka om tangtae la na om. Na Cim dongah hekah rhoek he lai na tloek.

⁶ Hlangcim rhoek neh tonghma rhoek kah thii te a hawh uh dongah amamih kah thii khaw tul ham na paek te yook uh pai saeh,"
a ti uh te ka yaak. ⁷ Te phoeiah hmueihtuk lamkah, "Thuem, Tloengkhoelh, Pathen Boeipa, nang kah laitloeknah tah thuem tih dueng,"
a ti te ka yaak.

Bunang a Pali

⁸ A pali long khaw a bunang te khomik dongah a lun. Te vaengah hlang te hmai neh hlup ham a paek. ⁹ Te dongah hlang te a ling halue la a kaeng. Te vaengah hekah lucik soah saithainah aka khueh Pathen ming te a soehsal uh tih a thangpomnah paek ham yut uh pawh.

Bunang a Panga

¹⁰ A panga long khaw a bunang te satlung kah ngolkhoel dongla a lun. Te vaengah a ram tah a hmuep la poeh tih tloh dongah a lai te a khueh uh. ¹¹ A tloh neh a buhlut kongah vaan Pathen te a soehsal uh. Tedae a khoboe tah yut uh pawh.

Bunang a Parhuk

¹² A parhuk long tah a bunang te Euphrates tuiva puei ah a lun. Te vaengah a tui loh a kak pah. Te nen ni khomik khothoeng lamkah manghai longpuei a rhoekbah eh. ¹³ Te vaengah tuihnah ka lamkah khaw, satlung ka lamkah khaw, laithae tonghma ka lamkah khaw, rhalawt muihla pathum te bukak bangla ha thoeng te ka hmuh.

¹⁴ Rhaithae mueihla kah a saii miknoek ni te. Te tah lunglai pum kah manghai rhoek taengah cet uh tih Tloengkhoelh Pathen kah khohnin puei kah ham caem a coi.

¹⁵ **Hlanghuen bangla ka pawk coeng he. Aka hak tih a himbai aka tuem tah a yoethen. Te daengah ni pumtling la pongpa pawt vetih a yah a tueng pawt eh.**

¹⁶ Te dongah amih te Hebrew neh Armageddon la a khue hmuen ah a tun sak.

Bunang a Parhih

¹⁷ A parhih long khaw a bunang te yilh dongah a lun. Te vaengah bawkim ngolkhoel lamkah ol ue ha thoeng tih, "Om coeng," a ti.

¹⁸ Te vaengah khophaa ol neh rhaek la thoeng. Te bang lingluei puei aka thoeng te diklai dongah hlang aka om parhi te ana om noek moenih. Lingluei khaw te tluk aih la a tloh mai. ¹⁹ Kho puei tah vaang pathum la om tih namtom rhoek kah kho te tim. Babylon kho puei te khaw Pathen hmaiah a kosi thinsanah misur boengloeng te anih tul ham te a poek. ²⁰ Tuisanglak boeih loh rhaelrham coeng tih, tlang rhoek loh tueng pawh. ²¹ Rhael nu khaw coi yakhat tluk la vaan lamloh hlang soah tla. A lucik te a nah la bahoeng a om dongah rhael kah lucik kongah hlang rhoek loh Pathen te a soehsal uh.

17

Huta neh Satlung

¹ Bunang parhih aka pom puencawn parhih khuikah pakhat ha pawk vaengah kai taengah cal tih, "Halo lah, tui ke yet soah aka ngol hlanghalh puei kah laitloeknah te nang kan tueng eh. ² Diklai manghai rhoek tah anih taengah cukhalh uh. A cukhalhnah misurtui te diklai khosa rhoek loh rhui uh," a ti. ³ Te phoeiah kai te Mueihla loh khosoek la n'khuen. Te vaengah satlung a nukyum soah aka ngol huta pakhat ka hmuh. Anih te soehsalnah ming neh bae tih a lu parhih neh a kii parha a khueh. ⁴ Te vaengah huta loh daidi neh a nukyum la aka om te a bai tih sui neh lung then neh laitha neh thoeihcam uh. A kut dongkah sui boengloeng a pom dae a cukhalhnah tueilaehnah neh rhalawt la bae. ⁵ A tal ah khaw, "OLHUEP, BABYLON PUEI, HLANGHALH RHOEK KAH A MANU, DIKLAI KAH TUEILAEHNAH TILA MING A DAEK COENG." ⁶ Te phoeiah hlangcim rhoek kah thii neh Jesuh laipai rhoek kah thii te aka rhui huta te ka hmuh vaengah ka ngaihmanh tih anih ka hmuh te bahoeng ka ngaihmanh.

Huta neh Satlung Thuicaihnah

⁷ Te vaengah puencawn loh kai taengah, "Balae tih na ngai a hmanh. Kai loh huta neh anih aka phuei satlung a lu parhih neh a kii parha aka khueh kah olhuep te nang ham kan thui bitni," a ti.

⁸ Satlung na hmuh te om coeng dae tahae ah om pawh. Tedae tangrhom dung lamkah ha thoeng tih pocinah te paan la cai coeng. Te dongah diklai dongkah khosa rhoek tah a ngaihmanh uh ni. Te rhoek kah ming tah diklai a tongnah lamloh hingnah cayol ah a daek pah moenih. Satlung aka om coeng dae om pawt tih koep aka phoe te a hmuh uh. ⁹ He dongah lungbuei ah cueihnah khueh ham om. Lu parhih te tlang parhih la om. Te rhoek soah huta te ngol. Tlang parhih te manghai parhih lamkhaw om. ¹⁰ Panga te bung tih pakhat te om tih a tloe pakhat te ha pawk hlan. Ha pawk vaengah khaw rhaih a naeh ham a kuek. ¹¹ Te dongah te kah satlung aka om bueng loh a om moenih. A parhet a om vaengah a parhih khuikah khaw om pueng tih pocinah te a pha. ¹² A kii parha na hmuh te tah manghai parha la om. Amih loh ram te dang uh hlan. Tedae manghai bangla saithainah te satlung neh khonoek

16:15 Mat 24.43,44; Luk 12.39,40; Olp 3.3 **16:16** 2Mg 23.29; Zek 12.11 **16:18** Olp 8.5; 11.13,19 **16:19** Isa 51.17 **16:20** Olp 6.14 **16:21** Sng 9.23; Olp 11.19 **17:1** Jer 51.13 **17:2** Isa 23.17; Jer 51.7 **17:3** Olp 13.1 **17:4** Jer 51.7 **17:8** Dan 7.7; Olp 11.7; Tgt 69.28 **17:12** Dan 7.24

pakhat ah a dang uh ni. ¹³ Amih loh kopoeek pakhat la a khueh uh tih a thaomnah neh saithainah te satlung a paek uh. ¹⁴ Amih loh Tuca te a caemthoh thil uh. Tuca loh amih te a noeng ni. Boei rhoek kah Boeipa neh manghai rhoek kah Manghai la om. Amah taengkah rhoek te khaw a khue rhoek, a coelh rhoek neh uepom rhoek ni. ¹⁵ Te phoeiah kai taengah a thui tah, “Tui te tah na hmuh coeng, te ah te hlanghalh ngol. Te tah namtom neh ol com ol cae kah pilnam hlangping ni. ¹⁶ A kii parha neh satlung te na hmuh. Te long te te khaw hlanghalh nu te a hmuhuet uh ni. Te vaengah a tlingyal la a saii uh vetih a poeih uh ni. Te phoeiah a saa te a caak uh vetih hmai neh a hoeh uh ni. ¹⁷ Pathen loh a mangtaengnah saii ham amih kah thinko khuiah a khueh pa coeng. Pathen kah olka a soep duela lungbuei pakhat la khueh tih a ram te satlung taengah paek ham om coeng. ¹⁸ Huta na hmuh te khaw diklai manghai rhoek soah poengnah aka khueh kho puei ni” a ti.

18

Babylon Tim Coeng

¹ He phoeiah a tloe puencawn vaan lamkah aka suntla te ka hmuh. Saithainah a khueh khungdaeng tih a thangpomnah neh diklai te a tue. ² Te vaengah ol ue la pang tih, “Tim coeng Babylon puei te tim coeng. Te dongah rhaithae rhoek kah khosaknah hmuen neh rhalawt mueihla boeih kah thongim, rhalawt vathawt boeih kah thongim, rhalawt satlung neh hmuhuet koi boeih kah thongim la poeh coeng. ³ A cukhalhna thinsa misurtui te namtom boeih loh a ok uh tih diklai manghai rhoek tah anih taengah cukhalh uh. A thaomnah neh pangdoknah lamkah diklai hnoyoi rhoek loh a khueh tawn uh,” a ti.

⁴ Te phoeiah vaan lamkah ol tloe ka yaak tih, “Ka pilnam aw, a taeng lamloh cet laeh. Te daengah ni a tholhnah dongah na thum uh pawt vetih, a lucik te na dang uh pawt eh.

⁵ A tholhnah loh vaan duela kap tih a boethae te Pathen loh a ming.

⁶ Anih loh a thuung vanbangla amah khaw thuung uh lamtah a khoboe tarhing ah rhaepnit rhaepnit la boengloeng a thoek tangtae khuiah rhaepnit la thoek uh. ⁷ Amah tah muep thangpom uh tih pang a dok. Anih te he yet tah phaepnah neh ngueknah pae uh. A thinko ah tah, ‘Boeinu la ka ngol tih nuhmai la ka om pawh. Te dongah ngueknah ka ming loeng loeng mahpawh,’ a ti. ⁸ Te dongah a lucik tah khohnin pakhat ah dueknah, ngueknah, khokha la ha pawk vetih hmai neh a hoeh ni. Boeipa Pathen aka tlung loh anih te lai a tloek thil coeng.”

Diklai loh Babylon a Rhah

⁹ “Te dongah a taengah cukhalh neh pang aka dok diklai manghai rhoek loh a ung kah hmaikhu te a hmuh uh vaengah anih ham rhap uh vetih a rhaengsae uh ni. ¹⁰ A phaepnah te rhihnah neh hoei pai uh vetih, “Anunae, anunae, kho puei Babylon kho tlung te khonoek pakhat neh nang kah laitloeknah ha pawk ca,” a ti uh.

¹¹ Diklai hnoyoi rhoek tah rhap uh tih a soah nguek uh. Amih kah hnopai te a lai pah voel pawt dongah. ¹² Hnopai te sui neh ngun khaw, lung vang neh laitha khaw, hnithen neh daidi hni, puu a nukyum, thing botui neh vueino hno cungkuem boeih khaw, thing then tubael boeih khaw, rhohum khaw, thi khaw, lungbok khaw, ¹³ Thingsa khaw, anhoi khaw, bo-ul khaw, botui khaw, hmueihtui khaw, misurtui khaw, situi khaw, vaidam khaw, cang khaw, saelhung khaw, tu khaw, marhang khaw, leng khaw, pumsa rhoek khaw, hlang mueihla khaw lai uh voel pawh.

18:2 Isa 21.9; Jer 51.8; Olp 14.8; Isa 13.21; Jer 50.39 **18:3** Isa 23.17; Jer 51.7 **18:4** Isa 48.20; Jer 50.8; 51.6,45
18:5 Sue 18.20,21; Jer 51.9 **18:6** Tgt 137.8; Jer 50.29 **18:7** Isa 47.7-9 **18:9** Ezk 26.16,17 **18:11** Ezk 27.31,36 **18:12** Ezk 27.12,13,22

¹⁴ Na hinglu kah hoehhamnah na thaih hmin te khaw nang lamkah khum coeng. A kuel a pang neh a cim thik boeih khaw nang lamloh poci coeng. Te rhoek te phoe loengloeng voel mahpawh.

¹⁵ Anih lamkah aka khuehtawn hnoyoi rhoek tah a phaepnah te rihnah neh a hla lamkah pai uh vetih a rhah neh nguek uh ni.

¹⁶ Anunae, anunae, khopuei khotung aih, hnithen, daidi neh a nukyum aka bai, sui, lungto lungvang, laitha neh aka thoeihcam uh aih.

¹⁷ Khuehtawn he yet loh khonoek pakhat ah a poeih mai,” a ti uh.

Sangpho boei boeih neh hmuen tom la aka hlaikan sangpho hlang rhoek khaw, tuitunli kah a saii boeih long khaw a hla lamkah pai uh. ¹⁸ Anih a ung kah hmaikhu te a hmuh uh vaengah pang uh tih, “Kho puei te metlam phek a om?” a ti uh.

¹⁹ A lu ah lainaeng khaw a phul uh tih pang uh. Rhap uh tih nguek uh. Anunae, anunae kho puei aih te, a khohrhaw lamloh tuitunli ah sangpho aka khueh boeih loh a khuehtawn uh te khonoek pakhat loh a poeih mai,” a ti uh.

²⁰ Vaan neh, hlangcim rhoek neh, caeltueih rhoek neh, tonghma rhoek aw anih te uum laeh. Nangmih kah laitloeknah te anih soah Pathen loh lai a tloek coeng.

Babylon kah Hnuktloih

²¹ Te phoeiah puencawn aka tlung pakhat loh phaklung len bang lungto te a phil tih tuitunli la a voeih. Babylon kho puei tah kuthlahnah neh a voeih pai vetih koep phoe voel mahpawh.

²² Rhotoeng tum rhoek, lamcawn rhoek, phavit tum rhoek, oluengkung rhoek kah ol khaw na khuiah na ya voel bal mahpawh. Kutthai boeih khaw na khuiah bungkhutnah hmuh voel bal mahpawh. Phaklung ol khaw na khuiah na ya voel bal mahpawh.

²³ Hmaim a vangnah khaw na khuiah vang voel bal mahpawh. Yulokung neh vasakung kah ol khaw na khuiah na ya voel bal mahpawh. Na rhunsi khuehnah lamloh namtom boeih a rhaithi dongah na hnoyoi rhoek te diklai hlanglen la om uh.

²⁴ Tedae a ah tonghma rhoek, hlangcim rhoek neh diklai hmankah a ngawn uh boeih kah a thii te a hmuh coeng.

19

Babylon ham Vaan kah Kokhah

¹ Hekah phoeiah vaan ah hlangping a yet kah ol bangla muep ka yaak. “Hallelujah, khangnah, thangpomnah neh thaomnah tah mamih Pathen kah ni,” a ti uh. ² A laitloeknah tah thuem tih dueng. A cukhalhah nah diklai aka poeih hlanghalh koek te lai a tloek thil. A sal rhoek kah thii te hlanghalh kut lamloh a suk coeng.

³ Te phoeiah a pabae la, “Hallelujah! a hmaikhu te kumhal kah kumhal la khu,” a ti.

⁴ Patong rhoek pakul pali neh mulhing pali tah bakop uh tih ngolkhoel sokah aka ngol Pathen te a bawk uh. Te vaengah, “Amen, Hallelujah,” a ti uh.

⁵ Ngolkhoel lamkah aka lo ol long khaw, “Boeipa kah sal rhoek boeih neh amah aka rih a yit a len rhoek mamih kah Pathen te thangthen uh,” a ti.

Tuca kah Yuluei Hlaembuh

⁶ Te phoeiah hlangping ol bangla muep ka yaak. Tui puei ol bangla, rhaek ol bangla bahoeng cai. “Hallelujah, mamih Boeipa Pathen tloengkhoelh loh a poeng coeng.

⁷ Omngaih uh sih lamtah hlampan sih. Amah te thangpomnah pae uh sih. Tuca kah yulueinah tah ha pawk coeng tih a yuu amah tah rhuengphong uh coeng,” a ti uh.

⁸ Hnithen a cim thik bai sak ham khaw amah a paek coeng. Te hnithen tah hlangcim rhoek kah rhilam ni. ⁹ Te phoeiah kai taengah, “Tuca kah yuluei hlaembuh la a khue rhoek te a yoethen uh,” tila daek lah a ti. Te phoeiah kai taengah, “Hekah he Pathen kah olka taktak ni,” a ti.

¹⁰ Te vaengah anih te bawk ham a kho kung ah ka bakop. Tedae ka taengah, “Nan hmu mahnim. Kai khaw nang neh Jesuh kah olphong aka khueh na manuca kah sal puei ni. Jesuh kah olphong tah tonghma ol kah mueihla la a om dongah Pathen mah bawk,” a ti.

Marhang Bok ah aka Ngol

¹¹ Te phoeiah vaan a ong te ka hmu. Te vaengah marhang bok lawt ha thoeng. A soah aka ngol tah uepom neh oltak la a khue. Te dongah duengnah neh lai a tloek tih a vathoh. ¹² A mik tah hmai bangla tak tih a lu ah lukhuem muep om. Anih ah Ming daek la aka om te amah pawt atah a ming uh moenih. ¹³ Thii dongah a nuem himbai a bai tih a ming tah “Pathen kah olka” la a khue. ¹⁴ Amah te vaan kah rhalkap loh marhang bok neh a vai uh tih hnithen a bok thik te a bai uh. ¹⁵ A ka lamkah thunglang haat aka thoeng neh namtom rhoek te a tloek vetih amih te thi congol neh a dawndah ni. Anih loh Tloengkhoelh Pathen kah kosi thinsanah misurtui kah misur rhom te khaw a til. ¹⁶ Manghai rhoek kah Manghai neh Boei rhoek kah Boeipa tila ming pakhat te himbai neh a phai ah daek tangtae te khaw a khueh.

Satlung kah Caemthoh te Yawk

¹⁷ Te phoeiah khomik dongah aka pai puencawn pakhat ka hmu. Te vaengah ol ue la pang tih vaan bangli kah aka ding vathawt rhoek boeih te, “Pathen kah hlaembuh puei la tun halo uh. ¹⁸ Manghai rhoek kah a saa neh rhalboeipa rhoek kah a saa khaw, hlangtlung rhoek kah a saa khaw, marhang neh a soah aka ngol rhoek kah saa khaw, aka loeih neh sal rhoek a yit a len boeih kah a saa khaw ca uh,” a ti.

¹⁹ Te phoeiah satlung neh diklai manghai rhoek khaw, amih kah rhalkap rhoek khaw, marhang dongkah aka ngol neh a rhalkap rhoek te caem tloek ham a tingtun uh te ka hmu. ²⁰ Tedae satlung neh a hmaiah miknoek aka saii laithae tonghma tah a tuuk coeng. Te nen te satlung kah kutnoek aka dang rhoek neh a muei aka bawk rhoek te a rhaithi coeng. Te dongah kat neh aka ung hmai tuili ah a hing la bok a voeih. ²¹ A tloe rhoek tah marhang soah aka ngol kah thunglang, a ka lamkah aka thoeng nen te a ngawn. Te vaengah a saa te vathawt boeih loh hah uh.

20

Satan te a Khoh

¹ Puencawn pakhat vaan lamkah ha rhum te ka hmu. Te vaengah a kut ah tangrhomdung kah cabi neh thirhui a len a pom. ² Te phoeiah rhaithae neh Satan la aka om rhul rhuem tuihnam te a tuuk tih kum thawngkhat a khoh. ³ Te vaengah anih te tangrhom dung ah a hlak tih a tlaeng phoeiah kutnoek a daeng thil. Te dongah kum thawngkhat a cup hlandue namtom rhoek te rhaithi voel mahpawh. Te phoeiah tah anih te a tue kolkah tah hlah ham a kuek.

Hlangcim rhoek tah Khrih neh Om

⁴ Te phoeiah ngolkhoel rhoek neh a soah aka ngol rhoek te ka hmu tih amih taengah laitloeknah te a paek. Jesuh kah olphong neh Pathen kah olka kongah a

rhaih kah hinglu te khaw, satlung neh a muei aka bawk pawt tih a tal neh a kut ah kutnoek aka dang pawt rhoek te khaw, ka hmuh. Amih te hing uh tih Khrih taengah kum thawngkhat a poeng uh. ⁵ A tloe aka duek rhoek tah kum thawngkhat a bawt duela hing uh mahpawh. He tah lamhmacuek thohkoepnah ni. ⁶ Lamhma thohkoepnah khuiah cutnah aka khueh tah a yoethen tih cim. Amih soah pabae dueknah loh saithainah khueh pawh. Tedae Pathen neh Khrih kah khosoih la om uh vetih amah taengah kum thawngkhat a poeng uh ni.

Satan kah Boekoek

⁷ Kum thawngkhat a cup vaengah tah Satan te thongim lamkah loeih ni. ⁸ Te vaengah Gog neh Magog tah diklai kil pali ah namtom rhoek te rhaithi ham cet uh vetih caem la amamih tingtun uh ni. A hlangmi tah tuitunli kah laivin bangla om ni. ⁹ Te phoeiah diklai hman ah khong uh tih hlangcim rhoek kah rhalkapim neh a lungnah kho te a dum uh. Tedae vaan lamkah hmai ha suntla tih amih te a hlarp. ¹⁰ Amih aka rhaithi rhaithae te khaw satlung neh laithae tonghma loh a om nah te khaw, kat hmai tuili ah a voeih tih kumhal kah kumhal la khoyin kothaih a phaep uh ni.

Ngolkhoel Bok ah Laitloek nah

¹¹ Te phoeiah ngolkhoel bok a len neh a soah aka ngol te ka hmuh. Diklai neh vaan tah a mikhmuh lamloh rhaelrham coeng tih, amih ham hmuen hmu pawh. ¹² Tanoe kangham aka duek rhoek te ngolkhoel hmaiah a pai uh te khaw ka hmuh. Cayol rhoek khaw a ong tih a tloe cayol hingnah la aka om te a ong. Te vaengah cabu ah a daek khuikah aka duek rhoek te amamih kah khoboe tarhing la lai a tloek. ¹³ Tuitunli long khaw amah khuiah aka duek rhoek te a paek tih dueknah neh Saelkhui long khaw a khuiah aka duek rhoek te a paek. Te phoeiah amamih kah khoboe vanbangla rhip lai a tloek. ¹⁴ Te phoeiah dueknah neh Saelkhui te hmai tuili la a hlak. Te hmai tuili te a pabae dueknah ni. ¹⁵ Te dongah khat khat loh hingnah cabu dongah ming a daek te a hmuh pawt atah hmai tuili ah a hlak.

21

Pathen kah Kutngo a Thai

¹ Te phoeiah vaan thai neh diklai thai ka hmuh. Lamhma kah vaan neh lamhma kah diklai tah khum coeng tih tuitunli om voel pawh. ² A cim kho thai Jerusalem te khaw a va ham aka rhuengphong tih aka thoeihcam vasakung bangla vaan Pathen taeng lamkah ha suntla te ka hmuh. ³ Te vaengah ngolkhoel lamkah ol ue ka yaak. "Pathen kah dap tah hlang rhoek taengah om coeng ke. Te dongah amih taengah rhaeh vetih amih khaw a pilnam la om uh ni. Pathen amah khaw amih taengah om vetih amih kah Pathen la om ni. ⁴ Te vaengah amih mik kah mikphi te boeih a huih vetih dueknah om voel mahpawh. Ngueknah neh rhungrhahnah, tlohtat om voel mahpawh. Lamhma kah aka om tah khum coeng. ⁵ Te vaengah ngolkhoel sokah aka ngol loh, "A cungkuem he a thai la ka saii coeng he," a ti. Te phoeiah, "Hekah olka tah a uepom tih oltak la a om dongah daek lah," a ti.

⁶ Te phoeiah kai taengah ka coeng coeng. Kai tah Alpha neh Omega, hmapai neh hmakhap la ka om. Kai loh tui aka hal taengah hingnah tuisih lamkah tui te a yoe la ka paek ni. ⁷ Aka noeng loh he he a pang ni. Te vaengah anih ham Pathen la ka om vetih anih khaw ka ca la om ni. ⁸ Tedae rhalyawp neh aka tangnahmueh rhoek, hlang rhong pa ing rhoek, hlang aka ngawn, hlangalh rhoek, rhunsi khuehkung

rhoek, mueibawk rhoek neh laithae rhoek boeih tah kat hmai aka ung tuili te amih kah buham la om ni. Te tah dueknah pabae la om,” a ti.

Jerusalem Thai

⁹ Te phoeiah bunang parhih aka pom puencawn parhih khuikah pakhat te ha pawk tih a hnukkhueng kah lucik parhih te muep hah. Te dongah kamah taengah a thui tih, “Halo lah, Tuca kah a yuu vasakung te nang kan tueng eh,” a ti.

¹⁰ Mueihla neh tlang puei tlang sang la kai n'khuen tih Jerusalem kho cim vaan Pathen taeng lamkah ha suntlak te kai n'tueng. ¹¹ Pathen kah thangpomnah te a khueh. A aa tah lung vang phek la om tih maihae lung bangla cilrhik. ¹² Pangbueng khaw a len neh a sang neh om tih vongka hlainit neh te vongka ah puencawn hlainit om. Te phoeiah te kah ming daek tangtae dongah Israel ca rhoek koca hlainit kah ming te om. ¹³ Khothoeng ah thohka pathum om. Tlangpuei ah khaw thohka pathum, tuithim ah khaw thohka pathum, khotlak ah khaw thohka pathum om. ¹⁴ Kho kah pangbueng tah khoengim hlainit om tih te rhoek dongah Tuca kah caeltueih rhoek hlainit kah ming hlainit te om. ¹⁵ Te phoeiah kai taengkah aka cal loh kho khaw, thohka neh pangbueng te nueh ham sui cungkui a pom. ¹⁶ Khopuei tah hniboeng la om tih a yun neh a daang te vai uh rhoi. Kho te cungkui neh nueh hatah phalong thawng hlainit lo. A yun khaw, a daang khaw, a sang khaw vanat la om. ¹⁷ Pangbueng te a nueh vaengah puencawn la aka om hlang kah cungnueh ah dong ya sawmli pali lo. ¹⁸ Pangbueng saknah te lunghing neh a sak. Khopuei tah sui cilh neh a sak tih hmaidan phek la cil.

¹⁹ Khopuei pangbueng kah khoengim te lung vang cungkuem neh a thoeihcam.

Khoengim lamhma te maihae,
pabae te minhum,
a pathum te rhohumlung,
a pali te hingsuep lung,

²⁰ a panga te oitha,
a parhuk te lungling,
a parhih te tamsenlung,
a parhet te tamkuei,
a pako te vaya,
a hlai te sungvalik,
a hlaikaek te oithii,
hlainit te cangullung neh a thoeihcam.

²¹ Thohka hlainit te khaw laitha hlainit la om tih thohka pakhat rhip te laitha pakhat neh rhip om. Khopuei kah toltung khaw sui cilh la om tih hmaidan bangla cilrhik.

²² Tloengkhoelh Pathen Boeipa neh Tuca tah a bawkim la a om coeng dongah a khuiah bawkim te ka hmuh moenih. ²³ Khopuei loh a vang ham khomik neh hla khaw ngoe pawh. Pathen kah thangpomnah neh Tuca kah hmaim loh a tue coeng.

²⁴ Te vaengah Namtom rhoek tah, te kah vangnah dongah pongpa uh vetih diklai manghai rhoek loh amamih kah a thangpomnah te a khuila a khuen uh ni. ²⁵ Te vaengah a thohka loh a khaih hnin ti om loengloeng mahpawh. Te ah te khoyin om mahpawh. ²⁶ Namtom rhoek kah a thangpomnah neh hinyahnah te a khuila a khuen uh ni. ²⁷ Te phoeiah Tuca kah hingnah cayol khuiah a daek rhoek pawt atah a khuiah tanghnong boeih khaw, tueilaehnah aka saii khaw, laithae rhoek khaw kun uh loengloeng mahpawh.

22

Hingnah Tuihnun

¹ Te phoeiah canglung bangla cim thik tih Pathen neh Tuca ngolkhoel lamkah aka long hingnah tuiva tui te kai n'tueng, ² A toltung lakli kah tuiva voeivang kah hingnah thingkung long te khaw a thaih hlainit la cuen, Hla takuem ah a thaih te thaii, Thing hnah te namtom rhoek kah hoeihnah la om. ³ Tapvoepnah boeih khaw om voel mahpawh, Pathen kah ngolkhoel neh Tuca tah a khuiah om ni. Te vaengah a sal rhoek loh amah te a bawk uh ni. ⁴ A maelhmai te a hmuh uh vetih a ming te a tal ah a daek uh ni. ⁵ Amih te Boeipa Pathen loh a tue coeng dongah khoyin khaw om voel pawh, Hmaim kah a vangnah neh Khomik kah vangnah khaw ngoe pawt vetih kumhal kah kumhal duela a poeng uh ni.

A Tue Yoei Coeng

⁶ Te phoeiah kai taengah, "Hekah olka tah uepom neh oltak la om tih tonghma rhoek mueihla kah Boeipa Pathen loh thamaa la aka thoeng ham te a sal rhoek tueng ham a puencawn te a tueih," a ti,

⁷ **Te dongah tlek ka lo ni he, He cayol khuikah tonghma ol kah ollung he aka kuem tah a yoethen.**

⁸ Kai Johan loh he rhoek he ka yaak tih ka hmuh coeng. Ka yaak tih ka hmuh vaengah khaw kai aka tueng puencawn te bawk ham a kho kung ah ka bakop. ⁹ Tedae kai taengah, "Na hmu mahnim? Kai khaw na manuca tonghma rhoek neh he Cayol olka aka kuem rhoek kah na sal puei ni, Pathen te mah bawk lah," a ti. ¹⁰ Te phoeiah kai taengah, "He cabu kah tonghma ol kah ollung rhoek te kutnoek daeng boeh, a tue tah ha pai tom coeng," a ti. ¹¹ Aka thae rhoek tah thae uh ngawn saeh lamtah aka savawk tah savawk ngawn saeh. Tedae aka dueng loh duengnah saii ngawn saeh lamtah aka cim tah ciim ngawn saeh.

¹² **Ka pawk koeloe pawn ni he, Kai taengkah ka thapang te a khoboe a om tarhingah rhip thuung ham om coeng.** ¹³ **Kai tah Alpha neh Omega, Lamhma neh Hnukkueng, Tongnah neh Bawtnah la ka om.**

¹⁴ **A hnikul a suk pah rhoek tah a yoethen uh. Te daengah ni hingnah thingkung taengah a saithainah a dang vetih vongka lamloh khopuei la a kun uh eh.** ¹⁵ **Ui rhoek, hlangrhun rhoek, hlanghalh rhoek, hlang aka ngawn rhoek, mueibawh rhoek neh laithae aka lungnah tih aka saii boeih tah poengvoel ah om uh.**

¹⁶ **Kai Jesuh loh he he phong ham neh hlangboel rhoek ham ni nangmih taengah ka puencawn te kan tueih. Kai tah David kah a hnun neh a namtu la ka om tih Aisi thuipa tah cim thik pai.**

¹⁷ Te phoeiah Mueihla neh vasakung loh, "Ha lo lah," a ti rhoi. Aka ya long khaw, "Ha lo lah," ti van saeh. Tui aka hal tah ha pawk saeh lamtah hingnah tui a ngaih yet te a yoe la lo saeh.

¹⁸ He tonghma ol, olka aka ya rhoek boeih taengah ka phong. Khat khat long ni te te a thap atah he Cayol ah a daek tangtae lucik te Pathen loh anih ham a thap ni. ¹⁹ Te phoeiah khat khat long ni he tonghma ol cabu dongkah olka te a yueh atah hekah cabu ah a daek tangtae hingnah thingkung neh khopuei cim ah a pang ham te Pathen loh a voeih pah ni.

²⁰ Hekah olka aka phong loh, **"Thuem, tlek ka pawk pawn ni,"** a ti. Amen, Boeipa Jesuh ha pawk laeh.

²¹ Boeipa Jesuh kah lungvatnah tah a cungkuem taengah om saeh.

*Sosang Koek ah Pathen**To God be The Glory**Doh is Ab*

¹ Sosangkoek ah Pathen thangthen la om saeh.
 Diklai a thintloh na tih capa te m'paek.
 Tholh khodakngai hamla a hingnah a paek,
 Hlang boeih ham hingnah thohka te a ong coeng

Boeipa te koeh uh lah
diklai hman hlang boeih loh
Boeipa te koeh uh lah
lai hlang boeih omngaih uh
Capa Jesuh tang nah Pathen taengla mael
Soeprhaep saikung Pathen te thangthen uh lah

² Khangnah soep sak hamla a thisen neh n'lai
 a ka tangnah boeih taengah Pathen olkam
 Hlang tholh koek la om dae a ka tangnah rhoek tah
 Jesuh kah tholh khodawkngainah te a dang.

³ A sai hluen kawng boeih te mamih tukkil tih,
 Capa Jesuh ah omngaihnah soep taaep.
 Tedae Jesuh mui hmuu u koep vaengah tah
 kopoekrhai omngaihnah te hmuu uh pawn ni.

2*Kai Aka Dawn Lungnah Boei**The King of Love My Shepherd Is**Doh is G*

¹ Kai aka dawnkung lungnah boei,
 A then na loh bawt pawh.
 Ka taeng a om a tah ka vawt pawh,
 A mah dung yan kai ham ni.
² Hing nah tuisip a long na ah,
 Ka muihla te a mawt,
 Rhamtlim sai noe na ah n'caeh puei tih
 Vaan dong buh te khaw mpaek bal.
³ Hlang tholh la ka pam ka dah dae,
 A lung hla na loh n'tlap koep.
 A laeng pang neh n'kop tih kai yalh sak,
 Omngaihnah im khui la n'khuen.
⁴ Dueknah long hoi ah ka rhih pawh,
 Ka taeng ah a mah om.
 A cong hol loh ka ngaih ham mong sak.
 A thing lam loh long'e puei n'tueng.
⁵ Ka hmai ah ca boei nan phaih tih,
 yoethen ngaimong nah m'paek
 Me tluk lam lae kai ka omngaihnah ,
 Na boeng dong lam ka long te

3

Vaan Ram Manghai Boei

O Worship the King

Doh is G

- ¹ Vaan ram manghai boei hinyahnah pae uh,
A boeilen nah tah laa then neh koeh uh.
Mamih kah Pathen neh aka hlipdah kung,
Dungyan a ka om manghai boei neh Pathen
- ² A thaom nah neh lungvatnah thui uh,
A himbai bok loh hno then boeih a dah.
A thinsa khomai rhaek la tla tih ha lo,
Diklai hlangtholh rhoek boeih ol a caek pawn ni.
- ³ Nan dawn dah nah he ol neh thui lek pawh,
Yilhdin lah na cu khomik la na sae.
Tlang som long langdai due tui sih la na long,
Rhotui then neh dam tui dingsuek la na long.
- ⁴ Ca moe yongdik bang diklai hlang boeih loh,
Nang bueng kan uep nah nan thai na tlaih pawh.
Lungvat sitloh nah a bawt due la phat cak,
Sai kung neh khangkung paya then la na om.

4

Soeprhaep Saiikung Manghai

Praise and Magnify Our King

Tgt 34.3

Doh is C

- ¹ Soeprhaep sai kung manghai boeipa la om.
Tho lam laa sa, Tho lam laa sa
A kho kung ah kuep doe ah bawk boeih uh.
manghaiboiei thangthen uh lah
So ben kah ming thang nah,
A lung nah phong boeih uh.
Boeilen koek boeipa a sang la koeh uh
Kopoek rhai boeilen nah,
Na ol then neh koeh uh
Manghaiboiei te koeh uh lah.
- ² A ol khueh neh soeprhaep boeih a coeng sak
Tho lam laa sa, Tho lam laa sa
Soeprhaep boeih ah a na khueh kung boeipa
manghaiboiei thangthen u lah.
- ³ Boeilen boeipa taeng tha hlue la ha lo
Tho lam laa sa, Tho lam laa sa
Hlang phun soep rhaep omngaih doe ha lo uh
manghaiboiei thangthen uh lah.
- ⁴ Boeilen boeipa a ming cim te koeh uh
Tho lam laa sa, Tho lam laa sa
Vaanhlang he hlang hing boeipa kopoe rhai
manghaiboiei thangthen uh lah.

5

Kaimih Boeih Kah Pathen

Now Thanks We All Our God

Doh is F

¹ Kai mih boeih kah Pathen, thin ko boeih neh kan koeh.
Ko poek rhai hno na saii loh, diklai loh omngaih coeng.
A nu pum lam kah tong tih, ka hmai long ah yoe then soep
Tihnin due ah lung nah, toek lek toek na nan tueng.

² Soeprhaep cungkuem Pathen, ka hing khui ha yoei lah
Om ngaih ngai mong na boeih neh, kai mih hloep hloei bal lah.
Na lung vat nah neh khoem bael, ngai hmang na ah long n'tueng.
Diklai neh vaan rhainah, lam kah n'loeih sak uh lah.

³ Om ngaih koeh na boeih he, Pa taeng ah boeih pae uh
Vaan dongah tloengkhoelh Capa, neh a ka om hmai boeih.
Lai neh vaan dong loh a bawk, dungyan Pa Pathen te
Tahae lam ka loh bawt, pat mueh la cak ngai saeh.

6

Aw ol neh ka thui thai lek pawh

Oh Could I Speak

Doh is Eb

¹ Aw ol neh ka thui thai lek pawh.
Khangkung boei kah boeilennah te
ka phong thai van a ya.
Ol khueh neh vaan dong ka ben tih,
Gabriel kah laa sak ol ka rhoi ni ni.
A boeilen nah ka thui
A boeilen nah ka thui.

² Thi sen tholh phu ah a hawk te,
Kai n'tlan dongah thangthennah laa
then koek mai ka sa ni.
A boeilennah neh a dueng na ah
Ka soep ve tih bai bok ka bai ni
Ka mueihla omngaih ni
Ka Muei hla omngaih ni.

³ A moei a boe te ka koeh ni
Lungnah neh thoeih cam tih a boei,
ngol hmuen ah aka ngol,
phungding laa then neh
ka Ka soep ve tih koeh vetih
Kho kum kho hal ka thangpomnah he,
Hlang boei ka ming sak ni,
Hlang boeih ka ming sak ni.

⁴ A lumim la n'loh na hnin te,
Me tluk lam lae omthen omyal
ngaimong a soep pawn eh,
Tlankung boei neh huiko manu ca,
hum soep la dungyan khon'sak uh ni,
Ta hlang la om uh ni,
Ta hlang la om uh ni.

7

Tangnah hna neh ka yak vaengah

How Sweet the Name

Doh is Bb

¹ Tangnah hna neh ka yak vaengah
Jesuh ming then tangkik.

Kothae a hloep boengha a hoeih sak,
long puei tueng kung ni.

² Mueihla tloh kaem nah a hoeih sak,
Ngaihman ngai ham mong sak.

Bungpong hamla hingnah
manna neh ngaiuepnah then ni.

³ Ming then lung nu ah im ka sak,
Patling neh ka ying nah,

Ka la kueng tlaih pawh,
a lung vat nah a baetawt dong ah.

⁴ Jesuh kai dawn kung paya then,
Khosoih tong hma boei koek,
Boeipa, ka long puei,
ka hing soep nah, kan koeh na doe lah.

8

Pathen lungvat tuibap bangla

Come Thou Font

Doh is Eb

¹ Pathen lungvat tuibap bangla,
nan thintlohnah laa ka sak.
Nan lung nah tuiva bangla long,
thangthennah laa ka sa ni.

Na mah koeh nah laa then koek
vaan hlang bangla sak sak lah.
Nan lung vat nah tlang bang la sang,
ke tlang dong ah m'pha sak lah.

² Eben nezar tlang dong ah ke
nan sitlohnah mui ka hmuh.
Sading la im ka pha nah ham,
na then nah bueng ka uep nah.
long hmang la sut ka om vaeng,
Boei Jesuh loh kai he n'tlap.
Duem nah lam kah kai tlan ham la,
A thisen tlo na hawk coeng.

³ Nan lungvatnah lai ka ba tih,
hnin takuem ah ka dawn yai.
Boeipa nang kah na thennah te,
ka ko dang khui ah hong sak,
Thintlo Pathen poek kolla
Hlangpam padah la ka om
Na kongaih bangla hno nah lah,
Na vaan im due la mawt lah.

9

Pathen kah hlang thoo uh

Oh Rise Man of God

Doh is Bb

- ¹ Pathen kah hlang thoo uh
A bi te bi uh lah.
Boeipa te lungbuei mueihla
tha om na boeih hing nah pae uh.
² Pathen kah hlang thoo uh,
A ram long tah dangka,
Tholh yin kah manuca te
omngaihna khosae la khuen lah.
³ Pathen kah hlang tho uh,
Khrih hlang boel loh nang rhing,
A tha hoeng la a om
sut vaengah tho lam nag bi bi.
⁴ Khrih thing lam te kawt uh,
A kho laeh ke thuih uh,
Hlang hing ca pa ma nu ca ni,
Pa then kah hlang tho uh.

10

Tlankung Koehnah Laa Ka sa ni

My Redeemer

Doh is Ab

- ¹ Tlankung koehnah laa ka sa ni.
Kopoekrhah a lungvatnah.
Thinglam dong kah pa tang nah loh,
kosi khui lam kah loeih sak.
Boeipa thanngthen nah laa sa uh.
thangthen nah laa te ka sai ni
A thi sen nen te n'tlan coeng
Thing lam tai nah te a ueh tih,
Ka tholhnah boeih a sah coeng.
² Kopoekrhah cil ol ka thui ni,
Ka hma na lamkah n'tlan nah.
A lung vat nah a ka len koek
a yoe la te a tlan coeng.
³ Ka lungnah tlankung ka koeh ni,
A thaomnah ka thui ni.
Hell ram dueknah tholhnah boeih boeih
tanah tah kai he 'mpaek coeng.
⁴ Tlankung koehnah laa ka sa ni,
A van dong ka lungnah te.
Dueknah lamkah hingnah la mawt
Pathen capa neh om sak.
Boeipa thangthen nah laa saa uh.

11

A cim A cim A cim

*Holy Holy Holy**Doh is Eb*

¹ A cim A cim A cim a so sang koek Pathen
min cang lam kah koeh nah laa na taeng ham pha saeh
A cim A cim A cim lung vat kung tha om
Pum khat Pathen Pa Capa Cim Muei hla.

² A cim A cim A cim hlang cim rhoek loh nang m'bawk
a sui lumuek tui tun li taeng due a khueh uh,
Che rubim neh Serphim na hmai ah kuep uh,
Dungyan Pathen nang yoeyah la koeh uh.

³ A cim A cim A cim yin nah loh hlip ca khaw,
hlang tholh rhoek loh na boei mang hmu uh pawt cakhaw,
Na mah bueng ni A Cim hlang cim tloe om pawh,
tha om nah lung nah cim na soep Pathen then.

⁴ A cim A cim A cim a so sang koek Pathen
Na mah ming te lai neh van hlang boeih loh koeh uh.
A cim A cim A cim hlang rhen kung Pathen
thum soep Pathen Pa Capa Cim Muei hla.

12*Ka Mueihla Hnatun Lah**Hark Hark My Soul**Doh is D*

¹ Ka mueihla hnatun lah vaan dong hlang laa sak
Diklai mol voel tuitunli due la thang.

Didip tang kik, oltak yoethen a thuivaeng,
Hing nah thai dong ah tholhnah om voel pawh.

Vaan hlang laa sak uep om nah a tueng sak uh.

Vaan ol soep neh mamih taeng han sak uh.

Hlaem ben rhah nah min cang omngaihna then koek

Kho yin nah te lung nah loh a vang sak.

² A hla hlang kah hlaemben darkhing ol bang la,
Jesuh ol thang, tuitun mol tlang due thang.

Toeklek toekna tholh hnorhih loh a nan hlang
Tu dawn boeipa na mah taeng ah ka bal.

³ Hmai ben la cawh ta hae laa ol yak vaengah ,
Kho daeng pa tang khang hlang boeih ha lo uh.

Kho yin nah khui ah Jesuh a mah loh ng'khue
Im then la mawt kung omngaih ol thangthen.

⁴ Kothaenah tue ta hae ah sen mai cakhaw,
Khoyin khum tih omngaihna kho sae ni,
Patang rhoek nah long puei a bawt vaengah
Mueihla ngaimongnah sui khopuei mpha pawn ni.

13*Hlang Cim Rhoek Dan Lah**Crown Him**Doh is F*

¹ Hlang cim rhoek dan lah om then nah,
Kothae patang khang hlang ke.

A rhal rhoek boeih ke a na tih
Hlang boeih boeih loh bawk uh saeh.

Boeilen lumuek muek sak uh lah
Khang kung boeipa manghai boei,
Boeilen lumuek muek sak uh lah
khang kung manghai boeipa te.

² Khang kung boei ke muek sak uh lah,
Rhal tuk nah boeih a ta coeng.

Boeilen ngol hmuen dong ah ngol sak
vaan hlang rhoek loh a om puei

³ Tholh ca rhoek loh hling a muei sak,
Khang kung boei a thae kha nah.

Hlang cim neh vaan hlang loh
a vael a ming boeilen a koeh uh.

⁴ A ming koeh nah laa ol ya lah
phung ding ol rhoi neh a koeh.
Boei Jesuh ke a pom sang uh
omngaih puei ham om tang kik.

14

Sui Rhuisam Khrih Manghai

Crown Him King

Doh is G

¹ Sui rhuisam Khrih manghai boei khuem sak,
Kumhal bawt mueh la thangthen uh sih.
A ming rhuep om a hinyah nah kap,
kum hal bawt pat mueh la.

Muek sak uh sih muek sak uh sih
boeilen nah seng pahrang lumuek te,
Muek sak uh boeih lah sih,
thangthen nah bawt kol la.

² Thangthen thangthen vanhlangping rhoek loh,
A ngolkhoel hmai ah tingtoeng tum doe,
Namtom hlang rhoek boeih loh thangthen uh.
Sui lumuek muek sak uh.

³ A mah tah tholh na boeih ta kung ni,
A Mueihla loh m'mih lungbuei uk saeh,
A ming neh mah mih loh ta nah n'khueh
Sui lu muek muek sak uh.

15

Tloeng Khoelh Boeipa Te Koeh

Praise to The Lord

Doh is G

¹ Tloeng khoelh boeipa te koeh uh
saii kung manghai boeipa te
Aw ka mueihla thangthen sak
khang kung neh sa ding nah ni.
A ka ya boeih, a bawk im ben la cet uh
thik at la thangthen sak uh sih.

² Thang then sak uh rhoep saep
 hno boeih uk kung he thangthen uh.
 A phae hlip ah ngaimong la nying sak
 kung boeipa la om.
 Na ngoe ngaih boeih, tui neh buh an boeih boeih te,
 pa loh m'paek na ming moe nih a?
³ Thang then sak uh bi bi
 thaihtak sak kung neh hlip dah kung
 A then na loh hnin ta kuem ah
 nang mih te n'dawn dah coeng.
 A then na boeih, te phong yoeyah u bal lah
 Pa then neh paya na he then

16

Boeipa Yoethen Bih Ham

We Gather Together

Doh is D

¹ Boeipa yoethen bih hamla kai mih ka tun uh,
 Amah kongaih yakming sak hamla n'thui tuen,
 Hlang thae rhoek kah hnaemtaek hlang tahae atah loeih coeng,
 A ming thangthen uh a hlang te a hnilh tlaih moenih.
² Mamih taengah Pathen om tih long puei n'hoihaeng,
 A poeng nah ram he a dawndah tih a taem,
 dong ah tholh rhal tuk cuek lamkah tahae tah n'na coeng,
 Kai mih taengkah boeipa thangpom nah tah nang ka ni.
 Caem rhal kung ah kai mih om puei kung kan thangpom,
 Kaimih rhunkung la om phueih hamla kan coep,
 Na hlang ping rhoek puen rhih lamkaloh loeih sak bal lah,
 Nang thangthen yoeyah saeh kaimih he n'loeih sak Boeipa.

17

Aw A Lungnah Thui Thai Koinih

My Savior's Love

Doh is A

¹ Aw a lungnah thui thai koinih,
 Nazaret Jesuh cing te,
 Te tih tluk la thintloh na te,
 Kai hlang tholh ka dawk tangtae,
Aw a lungnah kopoeck la rhai
ti te kai ka laa lah sue
Aw a lungnah kopoeck la rhai
ka khang kung loh thin tloh nah.
² Kai hamla dum khui ah thang thui,
 Nang ming ham khaw thang thui van,
 A mah hamla a ko thae pawh,
 kai hamla a thi sen cip,
³ Ka tholh nah tueilaeh a caeh puei,
 A mah ham lat a ben tih,
 A phueih Kalvari ah a hal,
 a khoeng tih a caeh tak coeng.

⁴ A boeilen neh thoeih cam uh tih,
A hlang then muei hmuh vaengah ,
Kai ham a lung nah tlo koek te,
Ka dung yan laa la om ni.

18

Min cang kho sae vaengah

When Morning Gilds The Skies

Doh is C

¹ Min cang kho sae vaengah,
ka lung buei hing hang tih,
Jesuh Khrih koeh lah saeh.
Bi tat neh thang thui nah,
Jesuh taengah ka caih,
Jesuh Khrih koeh lah saeh.

² Bawk im darkhing ol ding,
dup puei tlang hlaep la hum,
Jesuh Khrih koeh lah saeh,
Omngaih nah laa ol te
hna tun uh boeih van lah,
Jesuh Khrih koeh lah saeh.

³ Khohmuep kho ha thai tih,
ka lung buei long he khaw
Jesuh Khrih koeh lah saeh,
Muei rhih tam yin lam kah
omngaih olthang ka yaak
Jesuh Khrih koeh lah saeh.

⁴ Nam tom hlang rhoek boeih aw
he rhoek kah na hmuh he
Jesuh Khrih koeh lah saeh,
Dik lai hlang rhoek boeih aw
omngaihnah laa sa uh
Jesuh Khrih koeh lah saeh.

19

A Ming Then Koek Boei Jesuh

He Is Precious

Doh is A

¹ A ming then koek boei Jesuh tah
ka lung nah ngai a ming.
Hlang tloe rhoek loh a yak na ham
Cet tih thui ham ka ngaih.
Cet tih thui ham ka ngaih,
hlang tloe rhoek loh a yaak nah ham
cet tih thui ham ka ngaih.

² Ka mueihla hingnah la na om
dungyan due kan uep nah.
Aw hlang tloe a om mai a khaw
kai loh ka ngaih tlaih pawh,
Kai loh ka ngaih tlaih pawh,

aw hlang tloe a om mai a khaw
 kai loh ka ngaih tlaih pawh.
³ Kongaih na boeih na mah taeng ah
 kai long tah ka dang coeng
 Aw hlang tloe a om mai a khaw
 Kai loh ka ngaih tlaih pawh.
 Kai loh ka ngaih tlaih pawh,
 aw hlang tloe a om mai a khaw
 kai loh ka ngaih tlaih pawh.
⁴ Na ol thangthen te ka koeh ni.
 Kai loh ka duek hlan hil
 Na taeng ah kan pha van vaengah
 Laa ka sak yoe yah ni.
 Laa ka sak yoe yah ni,
 Na taeng ah ka pha van vaengah
 Laa ka sak yoe yah ni.

20

Then Tangkik Pathen Taeng

How Sweet The Hour

Doh is F

¹ Then tang kik Pathen taeng
 thangthuinah neh bawknah tue ah.
 Tang nah cim neh thangthuinah boeih
 he hmuen cim la ham pha.
 Olkhueh phu tlo cang ding yilka
 neh kai n'toei te ka ming
 Lai ah phih uh cakhaw vaan
 im then ah humtun pawn ni.
 Vaan im then ah hum-tun nah
 a tue then koep om pawn ni
 Je-suh thi-sen rhang neh
 vaan im then ah tun nah om ni
² Then tang kik pum khat sa khat ca
 neh lung vat nah cim he
 Pathen ca pa Jesuh pum dongah
 pum khat la n'cui uh.
 Phih-nah tue loh m'pha
 yue bal mai ca khaw
 ol-cim m'paek coeng
 A yoe then paek ngai-uep
 vaan im then ah kun-tun pawn ni.
³ Thahnoeng patang khang la om
 mai cakhaw tuikaeng then ah,
 Thin tlo bae rhoep boeih
 a soep nah vaan ah kuntun pawn ni.
 Hli-puei boeih neh tui let
 tui phu poeng nah a tue yoei coeng
 Om ngaih laa sak pawn ni
 vaan im then ah kun-tun pawn ni.

21

*A Lungnah Rhui Pin Tih**Blest Be The Tie That Binds**Doh is F*

¹ A lungnah rhui pin tih,
Khrih lungnah thikat la,
Koatca la humtun boeih uh
so ben lung buei la om.

² A pa ngol khoel hmai ah,
Thikat la n'thang thui uh,
Kothae na neh ngaiuep na boeih
omngaihna khaw thikat.

³ Kothae lung nat ming hmai,
Hno rhih khaw m'phueih uh hmai,
Khat neh khat kah ol ngai nah neh,
lungvat nah phitui bo.

⁴ Phih uh koep vaengah tah,
Thinko dang tlo tangkik,
Tedae mamih lungbuei thikat,
tun koep ham ngai uep uh.

22

*Boeipa Na Yoethen Han Caeh Tak**Lord, Dismiss Us With Thy Blessing**Doh is Ab*

¹ Boeipa na yoethen han caeh tak,
Kai mih lungbuei omngaih sak.
Na lung nah ka pang uh lah eh.
Lung vat nah neh ta nah m'pae.
kai mih n'caih sak.

Kai mih n'caih sak
rham haeng ah ka caeh li ah.

² Omngaih nah ol thangthen dong ah,
Uemnah neh na ming kan pomsang.
Na khangnah ol a thaih tak te
Kaimih lungbuei ah bae saeh.

Uep om hlang boeih
uep om hlang boeih
na oltak te ming sak lah.

³ Na lungnah neh kaimih boeih he
lai lam kah nan phuengvaengah ,
Dueknah rhihna loh khu boelsaeh,
Na khuenah ol neh n'yak sak,
dungyan uk saeh dungyan uk saeh
Bawt mueh la na mah neh uk.

23

Boeipa Na Ming Cim Te Koep

*God Will Take Care Of You**Doh is Db*

¹ Boeipa na ming cim te koep kan phoe uh,
 Ka pai uh tih phih laa hmai h ka sak tih,
 Bawt nah ham ka pai uh tih kan koeh uh.
 Ngaimong nah kaimih lungbuei ah m'pae lah.

² Im caehlong ah rhalthal nah m'pae uh lah,
 Nang neh hmai om vaengah khohnin bawt saeh.
 He imkhui ah nang ming ka khue rhoek tah
 Tholh hmuika neh yahnah lam kah loeih sak.

³ Kholaeh due la rhalthal nah m'pae uh lah,
 Yinnah khaw vangnah la han coeng sak lah,
 Rhih om puen cak a khaw n'loeih sak uh lah,
 Nang a tah khoyin kho thaih vai uh rhoi.

⁴ Lai hing khui ah rhal thal nah m'pae uh lah,
 Ngaih mang khobing he nang loh han dip sak,
 Na ol long tah ngaih mang a dip sak thai,
 Dungyanngaimongnah la kai mih n'khue lah.

24*Boeilen Jehovah Kai Mawt Lah**Guide Me, O Thou Great Jehovah**Doh is D*

¹ Boeilen Jeho vah kai mawt lah,
 rham haeng ah ka caeh vaengah.
 Kai tha hnoeng hlang na tha om
 na boeilen kut neh kai m'mawt lah.
 Vaan dong kah vai dam te a hah la n'cah lah.
 Vaan dong kah vai dam te a hah la n'cah lah.

² Tuibap tui cil ta hae phuet sak
 ka hoeih nah tui han long sak.
 Hmaivang then neh khomai then loh
 ka yin caeh long m'mawt lah saeh.
 Mawt kung nang ka patling neh thaomnah ni.
 Mawt kung nang ka patling neh thaomnah ni.
 Jordan tuiphu ka kat vaengah,
 Lakueng rhih na boeih hma sak.
 Tuilet lak ah dawn dah lamtah
 Sa ding la Kanan m'pha sak.
 Na taengah Koeh nah laa yoeyah ka sa ni.
 Na taeng ah koehnah laa yoeyah ka sa ni.

25*A Pum Boeih La Tun Uh Hlan due**God Be With You**Doh is Db*

¹ A pum boeih la tun uh hlan due ah
 Nang mih taeng ah Pathen om saeh.
 A mueihla neh longpuei mawt saeh
 A im khui due sa ding la mawt saeh.

Ma mih ng'hum uh hlan due
Jesuh taeng ah ng'hum uh due.
Mamih ng'hum uh hlan due
Mamih taengah Pathen om van saeh.

² A pum boeih la tun uh hlan due ah
 Nang mih taeng ah Pathen om saeh,
 A phae hlip ah kuep kol sak saeh,
 Hnin takuem bung khut nah buh m'pae saeh,
³ A pum boeih la tun uh hlan due ah
 Nang mih taeng ah Pathen om saeh,
 Khodaeng patang na ming vaengah
 A rhang dong ah a kut neh m'pom saeh.
 A pum boeih la tun uh hlan due ah
 Nang mih taeng ah Pathen om saeh.
 Lungnah hni bok n'hlaek sak uh saeh,
 mih taengah Pathen om puei yoeyah saeh.

Ma mih ng'hum uh hlan due
Jesuh taeng ah ng'hum uh due.
Mamih ng'hum uh hlan due
Mamih taengah Pathen om van saeh.

26

Aw Ka Boeipa Namah Loh Ompuei Lah

A Bide With Me

Doh is Ab

¹ Aw ka Boeipa na mah loh ng'om puei lah
 Khoyin tom coeng na mah loh ng'om puei lah.
 A ka bom kung ngai mong sak kung om pawh.
 Kho daeng ca dah bom kung a Pa lo lah.
² Ka hing nah kolkalh ca ah bawt koinih,
 Diklai omthenbawnnah khaw paltham ni,
 Mikhmuh lai koeva he kolkalh mai ni.
 A ka cak boeipa ka taeng ah om lah.
³ Khohnin rhamhnin na muei then hmuh ka ngaih.
 Namah mueh atah rhal ka na thai pawh.
 Na mah bang la hlang tloe bom kung om pawh.
 Lung vat kung Pathen ka taeng ah om lah.
⁴ Thinglam dong nan lung nah n'yak ming sak lah.
 Ka hing nah loh bawt tih ka duek hlan ah,
 Vaandong kho ah kho thai, lai ah kho yin.
 Boeipa Pathen ka taengah ha om lah.

27

Boei Then Koek Kai M'Mawt Lah

Take My Hand Precious Lord

Doh is Ab

¹ Boei then koek kai mawt lah.
 Ka longpuei kho bing coeng,
 Ka hingnah long he tah bawt tom coeng.
 Ka thangthui ol han ya

ka bung tom vaengah m'bom
 aw boeipa na im then la mawt lah.
*Ka kut ah kai mawt lah
 aw boeipa kai n'thoh lah
 Patang ka khang tih ka tha bong sut
 Hlipuei loh m'vail ca khaw
 khosae na la mawt lah
 aw boeipa na im then la mawt lah.*

² Rhih om ah ka caeh vaeng
 Ka taeng ah ha om lah
 Kho sae long khaw khum tih kho yin coeng,
 Tui va kaeng ah ka pai
 Boeipa nang loh mawt lah
 aw boeipa na im then la mawt lah.

³ Khokhawn loh ha khup tih
 kho loh ha yin vaengah
 tha om nah kai pae lah ka boeipa
 Hlipuei loh m'vail ca khaw
 kho sae na ben la mawt
 aw boeipa na im then la mawt lah
*Ka kut ah kai mawt lah
 aw boeipa kai n'thoh lah
 Patang ka khang tih ka tha bong sut
 Hlipuei loh m'vail ca khaw
 khosae na la mawt lah
 aw boeipa na im then la mawt lah.*

28

Khotlak Benla Kho Tla Coeng

Day Is Dying In The West

Doh is Ab

¹ Kho tlak ben la kho tla coeng,
 Vaan neh diklai sap duem coeng.
 Bawk nah tue rhing nah ham la
 vaan dong tom ah vaan hmai im boeih a tok uh.
*A cim A cim A cim Boeipa Pathen
 vaan neh lai ah na bae tawt,
 so sang koek Pa then vaan neh lai loh n'koeh uh.*

² Hing nah boeipa na im loh
 lung lai boeih a hlip a dah.
 Nang kan tlap uh vaengah he
 khoyin puet na rhang dong ah kuep sak uh lah.

³ Kho loh a yin khup vaengah ,
 lung nah thinko loh a cun.
 Boei mang nah ai si loh na
 mael hmai a yol nah hmuen la ka lung buei om.

⁴ Mamih boeih mik hmuh lam kah,
 Kho yin a khum phoei a tah,
 Vaan puencawn Boeipa te tah
 mamih ham dung yan kho sae then la om ni.

29

*Rhing Mai Dae**Only Waiting!**Doh is G*

¹ Rhing mai dae kho yin loh hoi uh
 tih kho mik loh a sae due la,
 Rhing mai dae hlaem ben kho khaw khawn
 mol dong tlang ah voeh voeh khup,
 Kho thun kho voei hlaem hmah khawn phai
 kho yin loh a thing khup due,
 Haeng vai puk thung vaan dong ai si
 loh a vang due la rhing dae.

² Rhing mai dae cang at rhoek cang pa
 pawn tih im la a mael uh due,
 Khohal hung kang khum yip tih cui
 li yilh ding loh ha lo coeng.
 A loe la cangat rhoek thin ko
 cangvui long tah boeih hmin coeng,
 Hing na rhaipai loh tlumtloi tih
 kai khaw caeh ka ngaih van coeng.

³ Rhing mai dae vaan hlang rhoek loh vaan
 sui thoh ka a ong uh due la,
 Kho daeng rham thai lung ma ka lam
 dae te thohka ka lam tawn.
 A hla hlang kah tuen pa ol neh
 kho laeh ol te ka yak coeng,
 A mih kah khuenah ol bueng te
 rhing oel tih ka lam tawn coeng.

⁴ Ka om nah ham im then ngai mik
 neh hmuh noek pawt te ka lamtawn
 Hingnah thing kung ulh ulh pailum
 te hmuen tak dik dik saitlim,
 Ka khangkung loh n'loh tih tlan nah
 ha soep na te ka lamtawn.
 Tholhnah boeih boeih hma pawn vetih
 patang nah om voel mah pawh.

30

*Kopoekrhah La Cuekhalhnah Ka Tong**Farther Along**Doh is F*

¹ Ko poek rhai la cuekhalhnah ka tong khing,
 Ba kong mai ah he rhainah ka tong,
 Tholhdalhnah khuiah om uh boeih van dae,
 Mamih bangla cuekhalhnah tong pawh.

*A voel a tah a cim phan la ming ni,
 A thui ngaih nah, khaw m'ming boeih pawn ni,
 Ko thae nah ah ah ngai mong la om uh ngawn,
 a voel ah a cim la ming bit ni.*

² Bae rhoep hlang boeih neh dueknah loh m'paek sak,
 Ngai hlih mik phi doe cet dam khum dam
 Koe va khuehtawn te hlang tloe a om vaeng
 Bang kong mai a khodaeng hlang la ng'om.

³ Duek due uepom la om hamla nang n'cael,
 Tholh tat pa tang nah hnin sen mah pawh,
 Khodaeng lungma ming nah hnin bawt pawn ni,
 vaan sui thoka then a kun vaengah.

⁴ Boeilen nah neh Jesuh ha lo vaengah,
 Vaan dong kah a rhum te hmuh uh ni,
 Im then sai hlueh dongah te tun uh ni,
 A voel a tah a cim la ming ni.

*A voel a tah a cim phan la ming ni,
 A thui ngaih nah, khaw m'ming boeih pawn ni,
 Ko thae nah ah ah ngai mong la om uh ngawn,
 a voel ah a cim la ming bit ni.*

31

Boeipa Hlaemben Ka Ih

Saviour, Breath An Evening Blessing

Doh is Bb

¹ Boeipa hlaem ben ka ih hlan ah,
 Na yoe then nah te kai m'pae lah,
 Tholh neh vawt nah boeih ka phong he
 Namah loh na hoeih sak thai.

² Pocinah loh taengvai ham vael,
 Thaal loh ka taeng lah ha lo he,
 Vaan hlang loh n'hoeptlang tih n'loeih sak,
 Namah daengah ka loeih uh.

³ Yin nah loh hmuep hlang mai ca khaw,
 Kho yin loh nang hlipdah moe nih,
 Namah ah la kueng nah om pawh,
 Na hlang rhoek tah na dawndah.

⁴ Tu hlaem ah dueknah ha pai tih,
 Hlan mol la ka khum mai cakhaw,
 Thang vuen na vaan ram dong ah tah,
 Ka mueihla hing ngai bit ni.

32

Ka Mueihla Khosae Then Boeipa

Sun At My Soul

Doh is F

¹ Ka mueihla kho sae then boeipa,
 Na taengah tah kho hmuep om pawh,
 Boeipa na muei ka hmuh na ham
 la na Mueihla te thoh sak lah

² Ka thahnoeng vaengah dam tui loh,
 Ka mik dong ah duem duem ha tlan,
 Boeipa kah a rhang dongah tah
 Ka om loh dik dik tui tang kik.

³ Kho laeh due kaimih taeng om lah,
 Nang mueh atah hing ko hut pawh,
 Khoyin ah kaimih taeng om lah
 Na om pawt atah ka deuk ni.
 Na ca rhoek kho daeng a ming tih,
 Na mah taeng ah hnintakuem pang,
 Boeipa tahae na bi ka tong
 A nih he tholh ah bung sak boeh.
⁴ Ka thahnoeng vaengah ha yoei lah,
 He diklai ka longpuei bawt due
 Vaan dong ram kah lungnah tuitun
 li ka om uh due ng'om puei lah.

33

Khosae Loh Voehvoeh Yaai

Softly Now The Light Of Day

Doh is F

¹ Khosae loh voehvoeh yaai thuk,
 Kho khawn long tah voehvoeh khup.
 Bi bi lamkah ka duem tih
 na mah neh voemtoei ka ngaih.
² Namah kah mik hmuh ah he
 bang khaw n'hlipdah thai moenih,
 Hman tang neh a huep kah tholh
 na boeih kho dawk han ngai dae.
³ Diklai ka hingnah kho hnin he
 khum phat ve bal ca khaw,
 Kho thae a om na mueh hmuen
 na om na ah kai om sak.
⁴ Nang tah tholh na khueh pawt dae
 hlang kah a vawtthoek na ming,
 Na boei ngolkhoel lam ka loh,
 sit loh na mik neh nan sawt.

34

Hnatun Khuenah Ol

Jesus Leads His Army

Doh is C

¹ Hna tun la khue nah ol u nim ka cet eh,
 Ka tueih na ta kuem ah aal mueh la caeh ham
 Ai tlang hlaek kung om a caem rhal tlung na ah,
 U lae ka cet eh Pathen neh duengnah ham
 A cim mang taeng nah neh a hla a yoei kah,
 Tuen ol hna tun lam tah, caem thoh la cet uh.
² Pa then tha om uep nah neh rhal na ta ni,
 Sa tan rhal loh thoo li rhal kap pho lip buen,
 A cim neh a ka dueng te pai puei uh sih,
 Pa then ah tlung mu tih, rhal te tuuk uh sih.
³ Jesuh loh ai tlang hmui ah rhal kap a mawt,
 rhal a ta phoei ah dueng nah lai ah a bae sak
 Hna tun caem thoh tuen ol laa sak doe khong uh,

Mawt kung manghai boei tah thangthen la om saeh,

35

Boeipa Thangthen Sak Uh

Bless The Lord, O My Soul

Doh is Bb

¹ Boeipa thangthen sak uh, Boeimang koek Pathen
Ma mih khang hamla longpuei then a ong coeng,
Khangnah a ka then koek te mamih m'paek coeng,
Hmaivang neh khomai lakli ah ma mih mawt.

*Vaan hlang boeih aw koeh uh, pung ding olthang neh
A boeimang nah muei loh, hlang lungbuei a tue
A hlang khueh boeih so ah A yoeyah cak saeh,
A sai hlueh hno boeih loh a sai hlueh hno boeih loh
boeipa a koeh aw ka mueihla koeh van lah.*

² Boeipa thangthen sak uh, Mueihla loeih sak kung
tholh cim na ham hing nah tuiva a long sak,
A rhen lung nah mamih a yoe la m'paek coeng,
Thang thui ol hna tun kung boeipa thangthen uh.

³ Boeipa thangthen sak uh, Ngaihman la om vaeng,
a mah rhen na rhui neh van dong la mawt tih,
Tangnah ngaiuepnah neh a ka ta rhoek boeih,
lungnah ram ah a soep la tun uh pawn ni.

36

Aka Hing Boeih Kah Boeipa Nang

Lord Of All Being

Doh is Ab

¹ A ka hing boeih kah boeipa nang,
Khomik hla ah boeilen nah tueng,
Vaan dong khocil ke ka sawt vaengah
nang n'lungvat nah uh tangtang.

² Kai mih ham kho sae la na om,
Ka caeh na long puei na tueng sak.
Khoyin vaengah ngaiuep nah aisi
la na om long puei nan tueng.

³ Nan mangthung tak vaengah khoyin,
Khothaih then he na rhennah ni,
Na lungvat nah khosaeng then long tah
tholh khomai a cing sak boeih.

⁴ A hmoi hman boeih kah hingnah boei,
na oltak te vang lung nah bae,
Na vang nah ngolkhoel hmai ah
kaimih kah hmaivang kan bih moenih.

⁵ Na ol tak neh kai mih n'loeih sak,
Ka lung buei nang ham ka ung sak,
Vaan dong hmaivang then a vang nah
hmueih tuk cim ham pha hang due la.

37

*Omngaih La Kan Thangthen Sak**Joyful, Joyful We Adore Thee**Doh is G*

¹ Omngaih la kan thangthen sak uh,
 then rhuep Pathen lungnah boei.
 Rhaipai kho ben a mael bang la,
 Ka thinko ham mael sak lah.
 Tholh kothae muei he han hai sak,
 uepvawt nah yin khaw ham vaai.
 A ka cak omngaihnah a ka
 pae kung khosae te m'pae lah.

² Na sai boeih loh nang n'thangthen sak,
 Lai neh van ah na aa tueng,
 Aisi, vaan hlang loh laa a sak,
 Na hlangthen nah bawt tlaih pawh,
 Duppuei tuiko molmae boeih neh
 molsom boeih ah tuiding long,
 Sucawk vacek ol boeih long khaw
 na mah taeng ah omngaih puei.

³ Nang khodawk ngai kung hlang rhen kung,
 Yoethen nah cungkuem na khueh,
 Hing nah omngaihnah tui ha phuet,
 Na lungnah tui bang la dung,
 Nang a pa neh Khrih la na om,
 hui at la kho ka sak uh,
 Hlang tloe ka lungnah van ham
 ncang sak Pathen kah lungnah te.

⁴ Diklai hlang omngaih laa sa uh,
 Aisi Thuipa loh a sak,
 A pa kah lungnah loh he n'uk,
 Boeina lungnah loh m'pin uh,
 Laa sak doe a hmai la n'cet uh,
 rhainah ah ta kung la om,
 Omngaih phung ding loh tanah laa
 neh khomik ben la m'mawt uh.

38

*Belshazar Neh A Boei Thawngkhat**The Hand Writing On The Wall**Doh is F*

¹ Belshazar neh a boei thawng khat rhoek kah buhvael kung ah,
 sui boengloeng neh yu a ok u oltak loh a thui bang la,
 Te kah hlaem vaengah a boei im khui ah ka tueng te tah,
 Im dong ah noek nah kut a tueng pa uh tih lakueng uh.

Pathen kut imbang dong ah tueng
Pathen kut imbang dong ah tueng,
na vawt pueng na soep van
ti lam nim ca te a daek van co,
Im bang dong ah ca a daek vaengah.

² So uh lah thin om sal Daniel hlang ping hmaiah pai tih,
mang pa hlang tholh rhoek boeih te rhih khueh kolla a phoe pa boeih,
Kut daekca a hmuh vaengah soeprhaep boeih a po ci nah,
Mang hai kah ram yawk coeng ti la im bang dong ah a daek.

³ So lah tangnah neh thinomnah loh a dueng a sai sak,
Cim mueihla long ni Da niel te tah tha om nah boeih a paek,
Ju dia ram kah a im a khaw sal lah a om hmuen ah,
Im bang dong kah ca daek yakming na Pa then loh a paek.

⁴ Mamih kah khoboe khaw imbang dong ka bang la om van,
Hlangtholh nang na lungbuei te Jesuh taengla mael sak van laeh,
Hlang boeih taeng ah te kah kho hnin tah ha yoei li coeng he,
Na tholh pangbueng dong a daek vaengah ola cawh pawn ni.

39

Ka Pathen Tah Vong Cak La Om

A Mighty Fortress Is Our God

Doh is C

¹ Ka Pathen tah vong cak la om,
a vong tung loh bung thai tlaih mah pawh.
Tholh tuiphu ha tho ca khaw
a mah tah mamih kah bom kung la om
Rhal lak li ah khaw a ol khueh bang lah n'tlap,
A sai thai na boeih neh a tha om na tah len,
Diklai tlung na loh noeng thai pawh.

² Ma mih tha om uep na koi nih,
ma mih tha yung he tah bawt pat thai,
Hlang tloe loh pai puei pawt khaw
Pathen a mah te mah tuek u lah sih.
U lae n'ti la eh, A nih tah Jesuh Khrih
A ming ah boeipa ni Kho kum khohal due la,
Caem rhal boeih te khaw a ta coeng,

³ Lai he tholhnah bae tawt cakhaw,
mamih he n'ta thai tang a ya te?
Pa then loh ma mih n'hno nah vetih
ta hamla a om coeng dongah,
ka rhih tlaih voel pawh,
pil nam loh n'caeh tak tih,
Ka hing nah khum ca khaw,
ka pum ngawn mai ca khaw,
Pa then ol tak loh om puei coeng.

40

Yan Vaeng Israel Hlangping

He Rolls The Sea Away

Doh is F

¹ Yan vaeng Isarael hlang ping
tholh loh a pin vaengah ,
Pathen thaomnah a tueng sak
tuitunli a kueng pah.

Tui tunli a kueng coeng,

*tuitun li a kueng coeng
Jesu ka taeng ah om tih
Ka rhih na om voel pawh
Tuitunli a kueng coeng.*

² Cuek halh nah tholh tuiphu loh
ka mueihla li bal ca khaw,
Boeipa kah khodawknainah neh
tui tun li a kueng coeng.

³ Long puei rhih om na hmuen ah Boei
pa Jesuh long n'om puei,
Lung vat nah thinko neh ha yoei,
tuitun li a kueng coeng.

⁴ Boeipa Jesuh ka duek na neh
ka hing a bawt tue ah,
Na ram then lam kai m'mawt lam tah,
tuitunli boeih kueng lah

41

Boeipa Pathen Na Saihluen Hnopai

How Great Thou Art

Doh is C

¹ Boeipa Pathen na saihluen hno pai boeih he,
Ka poek vaengah Ka lo loh pha thai pawh.
vaan dong aisi khomai khohum rhotui loh,
na sai kutngo na khueh tawn a tueng sak.

*Aw ka hing nah khangkung boei thangthensak,
Metihtluk la na boeilen nah.
Aw ka hing nah khangkung boei thangthensak,
Metihtluk la na boeilen nah)*

² Molsang dong ah ka pong pa caeh om vaengah ,
thingsoi bahoe vahlo ol ding ka yaak,
Tlang som lam loh khohmuen mol ka dan vaengah ,
soko tuiva yilh ding ol te ka yak.

³ A pa Pathen Capa te kae na kolla,
hlang thloh tlan ham lam te han tueih thuk coeng.
Thing lam dong ah, ka tholh na boeih na phueih tih,
tholh khui lam kah ka loeih na ham na duek.

⁴ Boeilen tangkik la Khrih koep ha lo vaengah ,
Khang kung taengah omngaihna soep pawn ni.
Hinyah na neh a hmai ah ka kuep ve tih,
Pathen Boeilen nah te ka koeh pawn ni.

42

Na Uepomnah Len Tangkik

Great Is Thy Faithfulness

Doh is Eb

¹ Na uepom nah len tang kik a pa Pathen
Na taeng ah khoyin nah loh omtlai pawh,
Nan rhen lung nah he khaw tho laeng uh tlaih pawh.
Na mah tah dung yan due la phueih na cak.

*Uepom nah len tang kik Uepom nah len tang kik,
 Vuen bal hlaem bal na rhen lung na ka hmuh
 Ka ngoengaih boeih na mah kut neh nan paek tih,
 uepom la na om nah tah len tang kik.*

² Khocui khohal sikca cangah tue boeih neh,
 Khomik hla neh vandong aisi boeih loh
 Na saihluen boeih loh na boeilen a pai puei,
 Na lungvat rhennah boeih thintlohnah te.

³ Tholh khodawk na ngai tih ngaimongnah nan paek,
 Na hmai ah long puei then te nan tueng tih,
 Ti hnin khosae then thangvuen ham ngaiuep nah,
 Kataeng ah yoethen na cung kuem nan paek.

43

Tloengkhoelh Pathen Halo

Come, Thou Almighty King

Doh is G

¹ Tloeng khoelh Pathen ha lo,
 thangthen nah laa n'sak sak.
 Na mah ming te ka thang pom thai na ham
 kai mih he bom u lah
 Kai mih taeng ah uk kung la om yoeyah.

² Oltak Pathen ha lo
 na cunghang a haat neh.
 Thang thui ol he hnatun lam yoethen m'pae
 ta nah te han soep sak,
 Kai mih taeng ah rhum lah A cim mueihla.

³ Ngaimong sak kung rhum lah,
 na olhuep pai puei lah,
 A tue then khui boeilen Pathen nang
 loh kai mih lung buei uk lah,
 Kai mih taeng Cimmueihla tha om nah m'pae.

⁴ Pa Capa CimMueihla,
 thumsoep Pathen pa khat,
 Namah taengah thangthenah boeilen nah
 thenrhuep nah hinyah nah,
 dungyan bawt thai mueh la om yoeyah saeh.

44

Vangnah Kodo Yin Khui Lamloh

Lead, Kindly Light

Doh is G

¹ Vangnah kodo yinkhui lam kah n'hoihaeng.
 Kai he mawt lah ka longpuei loh hmuep tih
 ka im loh hla Kai he m'mawt lah
 Ka kho hoihaeng A hla hlang ham moe nih
 kan at ham ni ka kan a tah rhoeh mai.

² Longpuei m'hmuh sak ti la kan cael vai pawh
 Kai he m'mawt lah, Ka longpuei ka mah bueng
 tuek ka ngaih dae Na mah loh m'mawt

Om then ka ngaih Tholh nah loh kai he m'pin
 Ka oek hlawn loh khu lae he mai boeh
³ Na thaom loh tahae due la kai m'mawt
 Nan mawt bal ni Tang kham singling longken
 tamyen boeih ah Yin nah loh khum
 Mincang kho sae then
 ah vaan hlangcim mael hmai ka hmuh.
 long puei sut ka hmang vaengah.

45

Kan Yingnah Lungnu Jesuh

A shelter in the storm

Doh is F

¹ Ka ying nah lung nu Jesuh ni
 hlipuei a thoh vaengah ying nah.
 Rhai nah soeprhaep khui ah n'loeih sak.
 hlipuei a puei a thoh vaengah ying nah.
 Aw tha hnoeng rhoek hamla Jesuh lungnu ni.
 Tha hnoeng rhoek ham, tha hnoeng rhoek ham,
 aw tha hnoeng rhoek hamla Jesuh lungnu ni
 hlipuei a thoh vaengah ying nah.
² Khothun hlipkhup hlaem ah vongtung
 hlipuei a thoh vaengah ying nah.
 Caem rhal lak ah ka ngaimong nah,
 hlipuei a puei a thoh vaengah ying nah.
³ Hli puei rhonu tlanthim lak ah,
 ka ying na tah Jesuh nang ni.
 Ka taeng ah dungyan la om lah.
 hlipuei a puei a thoh vaengah ying nah.
⁴ Aw lungnu puei duem nah then koek,
 Hlipuei a thoh vaengah ying nah.
 Ka taeng ah dung yan la lah,
 hlipuei a puei a thoh vaengah ying nah.

46

Boeipa Loh Mawt Tih Ka Omngaih

He Leadeth Me

Doh is D

¹ Boeipa loh m'mawt tih ka omngaih.
 Vaan ram ngai mong nah ol ka yaak.
 ka bi ka tat na kung boeih ah
 amah kut cim nen te m'mawt coeng.
 A mah loh m'mawt a mah loh mawt,
 ka hing khui a yoe yah la m'mawt
 a mah kah mawtnah ta kuem ah,
 uepom la a hnuk bang ka ngaih.
² Khodaeng lungma khoyin cakhaw
 Patang nah hmuen ah ha om lah
 Kohoenah neh kobawtna ah.
 Boeipa nang loh mawt yoeyah lah.

³ Diklai tholh neh patang hlang boeih
thinko ngaimong nah te dang ham
melam khaw nan mawt na kung ah.
uep om ca la vai ham ka ngaih.

⁴ Diklai bibi ka coeng vetih,
na lannah neh ka ta vaengah.
Eden tuiphu ha tho ca khaw,
Jor dan tuiva te ng'kat puei coeng.

47

Khangkung Jesuh Kaimih M'mawt

Jesus Saviour Pilot Me

Doh is B

¹ Khangkung Jesuh kai mih mawt
ka hingnah ah tuiphu tho.
Tuiet loh n'khuu uh coeng he,
lung nu lung rhang kung la m'mawt
Long dueng na mah loh hmuh sak
khang kung Jesuh kai m'mawt lah

² Oingaih poeh li camoe bang,
tuitun li khaw na sim thai,
Tuiet loh na ol a ngai,
duem lah na ti na tih duem
Tuituen li khaw toel tham kung
khang kung Jesuh kai m'mawt lah.

³ Tui kaeng lang dai ka yoei vaeng,
Rhih om tui len tuen ka yak
Na rhang dong ah nan pom tih
ngai mong la ka duem na tih
Ka ca aw rhih boeh kan mawt
bit ni ti ol yaak ka ngaih.

48

A Cak Lungnu Namah Khui ah

Hide Thou Me

Doh is Ab

¹ A cak lungnu na mah khui ah kai n'thuh lah,
Khodaeng patang ngaihman vaengah, Kai n'thuh lah,
Hlanghing loh a sai mueh hmuen ni
ka lungbuei long tah a ngaidam,

² Kai n'thuh Aw a cak lungnu khui ah n'ying sak.
Omthen bawn tholhnah lamkaloh kai n'thuh lah,
Ka mueihla he na mah khuiah, han n'thuh lah,
Dik lai loh a thaom hang tih ka lungbuei dalh a payawk coeg,
Kai n'thuh Aw a cak lungnu khui ah n'ying sak.

³ Yin thuem ih sap om dam vaengah kai n'thuh lah,
Min cang kho sae ka pha duela, Kai n'thuh lah,
Jor dan tui phu ha yoei vaengah,
na rhang dongah n'kun sak lamtah,
Kai n'thuh Aw a cak lungnu khui ah n'ying sak.

49

*A Lak ah Kho Khup Loh**Hide Thou Me**Doh is Ab*

¹ A lak ah kho khup loh yin tih
 ka long puei ba hoeng ah ha rhai.
 A lak ah kothae loh n'thing tih,
 Ka mueihla cuekhalhnah a tong.
 Aw lungnu taengla luei sak lah,
 Te lungnu tah kai lak ah sang ngai.
 Aw te lung nu taengla luei sak
 Te lungnu tah kai lak ah sang ngai.

² A lak ah kho hnin khaw ha puh,
 A lak ah kho kan loh rhih sut.
 Tedae ka hing pa tang vaengah,
 Lungnu hlip nah then tang kik hlang.
³ Om ngaih neh ko thae na hmuen ah,
 Lung nu khui amahkuep u sih,
 Tang kham sing ling caeh hang vaengah,
 yin nah khui ah ceah vaengah khaw.

50

*Khosuen Lamkah Bomkung**O God Our Help In Ages Past**Doh is C*

¹ Khosuen lamkah bom kung
 Pathen hmai long ngaiuep nah,
 Hli puei vaengah ka ying nah
 neh yoeyah hamla im then.
² Na ngolnah hlip ah hlang
 cim rhoek loh cuemhuet la ying uh.
 Na kut bueng long ni kaimih
 hlipdah thai tih a soep thai.
³ Molmae tlang sang tom boeih
 boeih neh lunglai a sai hlan ah,
 Nang bueng dungyan due la
 amah la phueih ah na om coeng.
⁴ Kum sen hlang boeipa nang
 taengah khoyinnah om tlaih pawh,
 Khoyin tue loh bawt tih
 kothaih then tah ha sae bal coeng.

51

*Aw Lakueng Hlang**A Bide To Deliver**Doh is Bb*

¹ Aw lakueng hlang nangmih loh rhih boeh,
 Na boeipa Pathen taengah hangdang lah,
 A mah loh na kopang nah ol

han hlat vetih m'bom ngaicai bitni.

A mah loh nang mih te mawt thai ngai ni.

A ban tang kut neh nang mih hlip dah ni,

A mah loh nang mih te mawt thai

la a om dong ah rhih tlaih boeh.

² Aw lakueng hlang rhal a thoh a khaw,
Thincak nah na pho na lip mah buen lah,
Boeipa thaomnah na uep na
atah rhal te na na thai pawn ni.

³ Aw lakueng hlang long puei rhih om dae,
rhih om khui lamkah amah loh n'loeih sak,
Na ngoe ngaih nah takuem boeih ah
amah tah mamih taengah ha om.

52

Mebang Rhih Omnah Ah Khaw

God will Take Care of You

Doh is B

¹ Mebang rhih om nah ah khaw rhih boeh
Pathen loh nang ngaithuen.
A lung nah phehlip hmui ah kun lah
Pa then loh nang ngaithuen.

Pathen loh nang ngai thuen,
na hing khui neh na long puei ah,
A mah loh nang ngai thuen,
A mah loh nang ngai thuen.

² Ngaihman na khohnin tue vaengah khaw,
Pathen loh nang ngaithuen
Longpuei rhih om nah hmuen boeih a khaw,
Pa then loh nang ngaithuen.

³ Ngoe ngaih na boeih a mah loh a poek,
Pa then loh nang ngaithuen.
Na bih boeih te vai at khaw hloh pawh,
Pathen loh nang ngaithuen.

⁴ Noemcaina akhaw mawnnah khueh boeh,
Pathen loh nang ngaithuen.
A rhang dong amah hangdang van lah,
Pathen loh nang ngaithuen.

53

Rhih Boeh Nang Taengah Ka Om

Never Alone

Doh is B

¹ Rhih boeh nang taeng ka om, na mah bueng moe nih.
Khosang bang la ha sae tih long puei han tue.
Kho mong khomai lak ah vangnah neh han tue,
Na mah bueng kan caeh tak mah pawh boeipa loh a ti.

Ka mah bueng moe nih ka mah bueng moe nih,
kan caeh tak voel mah pawh a ti,

*N'caeh tak tlaih mah pawh a ti
n'caeh tak tlaih mah pawh a ti.*

² Rhai pai boeih khaw tlumtloi diklai pai then boeih.
Kho khawn long khaw khup tih, van ben kho hmuep dae
Jesuh tah a hlang rhoek ham pai lum li pueng
Vaan kho sae then Jesuh loh n'caeh tak tlaih voel mah pawh.
³ Hmuh thai mueh rhai na loh ha yoei mai ca khaw,
Khang kung loh ha yoei tih rhih boeh ne a ti.
Khohal lang loop bang la ka tha hlue mai tih
Nang caeh tak moe nih ti omngaihna laa ka sak uh.

54

He Lai A Pa Khohmuen

This Is My Father's World

Doh is Eb

¹ He lai a pa khohmuen, ka hna neh ka kaeng vaeng
soeprhaep boeih laa sak tuen ol cai a phungding ol ka yaak
He lai a pa kah ni thing hlip khup ah ka duem
Lung nu sokko tuiva boeih loh na boeilen a tueng sak.
² He lai a pa khohmuen su va kah loei ol neh,
Mincang khosae Lily pai then, a boeilen na a koeh.
He lai a pa kah ni Soeprhaep ah vang nah tueng,
Sul hing sai tlim ka hmuh vaengah , a ol thui te ka yak.
³ He lai a pa khohmuen Kahnihl tlaih voel boel eh,
A thae na loh tha om ca khaw, Pa then loh a uk pueng.
He lai a pa kah ni, Rhal thal na loh om hlan,
Mah boeipa Jesuh loh a taa, Vaan neh lai a rhoep sak

55

Khangkung Boei Namah Hmuen Cim ah

Hide Me, O My Saviour

Doh is Ab

¹ Khang kung boei namah hmuen cim ah
kai he n'ying sak lah.
Na boeilen na ah n'duem sak lam
na mik hmai m'hmuh sak lah.
*Kai n'thuh kai n'thuh
aw khang kung boeipa kai n'thuh,
Aw khang kung kai nthuh
kai he cuemhuet la n'khueh.*
² Hli puei loh ha tho mai coeng tih,
ka ngaihman vaengah ,
Vahu bang la ding ham ka ngaih,
na mah taeng ah lo ham.
³ Ka lungbuei a rhek vaengah he,
namah loh kai n'thuh.
Thael naem phi tui sul puem vaengah
lol mang cil han thui lah.

56

*Khangkung Ka Taengah Ha Om**The Hollow Of God's Hand**Doh is C*

¹ Khang kung ka taeng ah ha om tih kai m'mawt.
 rhai nah me bang khaw lo saeh ka loeih ni.
 Cuek nah ha lo vaengah kai n'thuh vetih,
 a kut neh kai te n'loeih sak.

A mah kah kut cim nen te
a mah kah kut cim nen te
Me bang hmuen a khaw kai ka loeih pawn ni,
A kut cim nen te loeih sak

² A lungvat nah kut neh kai he m'pom tih.
 Ka taeng ah ngai mong ol ding te han thui.
 Ta hae ka loeih he Pathen a mah loh,
 a kut neh kai te n'loeih sak.

³ Caeh tak mueh la ka mueihla a dawndah,
 A lung nah dilai loh pat sak thai pawh.
 Ta hae lam kah di lai a bawt due la
 a kut neh kai te n'loeih sak.

57

*Rhiih Om Hlipuei Loh**I'll Stand By Until The Morning**Doh is Eb*

¹ Rhiih om hli puei loh vael khoep tih
 ngai hmang la ka buek,
 Muei rhiih tam yin tui li dung ah
 long puei ka hmang sut.

Omngaih khangkung ke so omngaih lah
a ol te hnatun uh.
Kho thaih due kan om puei ni
Nang khangham la ka lo la kueng boeh
Min cang due la kan om puei ni
nang khang ham ka lo lakueng boeh

² Ngaihmanh khobing la ka om tih
 ka ko loh bawt sut
 Khang kung boeipa a mah nen tah
 omngaihnah ha soep.

³ Hlipuei tlan thim tui phu lak ah
 ka muelh thuk vaengah
 Ka mueihla duek tom ca ca khaw
 Khang kung Khrih ha lo.

⁴ Duek tom mueihla koep han hlawt tih
 lungnah la ha lo
 Tui sang pho dong ka ngol ve tih
 a im la m'mawt ni.

58

Hingnah Hlipuei Loh Ha Thoo

He Will Hide Me
Doh is G

¹ Hing nah hli puei loh ha thoo tih,
 cuek nah loh thing khoep vaengah ,
 Kai loh ka tlap khing ka hlipyingnah hmuen
 Pa then hlip khui ah ka hmuh.

A mah loh n'thuh ni,
amah loh n'thuh ni.
rhal loh kai te n'na thai na pawt hamla
A mah loh n'thuh ni,
amah loh n'thuh ni.
rhal loh n'na thai pawt ham kai n'thuh ni.

² Ngai hmang hmuen la n'thak mai a khaw,
 im then te ka rhing oel nah,
 Soeprhaep ah thinsa na mueh la lung nah,
 ka taeng ah han thoeng puei coeng.

³ Rhal ka taeng ah khoep vael mai tih,
 Satan vuelvaek la vaengah ,
 A tloh yak koi te Khohni a mah loh,
 dung ya la a omngaih sak.

⁴ Te dong thing lam tung ka koh,
 Rhih om kho hli vael vaengah ,
 Jesuh loh ka mueihla he a dawn dah.
 Pa kah a ca tah duek pawh.

59

Khoengim Loh Cak Tangkik

How Firm A Foundation
Doh is A

¹ Khoeng im loh cak tang kik
 Boeipa hlang cim rhoek
 A cim dong ah na tang na te na khueh uh.
 Amah loh nangmih taengah a thui te tah
 Nangmih na yingnah hamla Jesu ha lo.
 Nangmih na yingnah hamla Jesuh halo.

² Rhih boeh na taeng ka om,
 Aw la kueng boeh na Pathen la ka om.
 Kai loh nang kan bom ni.
 Na tha kan om sak vetih kan pai puei ni.
 Kan lungvatnah kut neh nang kan thoh pawn ni.
 Kan lungvatnah kut neh nang kan thoh pawn ni.

³ Na Tui li dung na hmuen ah,
 Caeh rhoi hmai hamla na mah ni kan khue.
 Tui dung loh et pawt ham.
 Na mah loh nan om puei a tah rhai nah neh
 Omngaih nah yoethen nah a sang koek la om.
 Kothae nah long he kai ham cim na la coeng.

⁴ Pa tang nah hmai lak ak ka cet li vaengah
 Nan lung vat nah te tah kai hamla ha soep
 Hmai ung te khaw kai ham ka hlang then na neh.
 Ka ti ka hnai tlum hmawn ve ti sui bang la

A phu om a hlang a then na hamla coeng.

60

Lai Hman Ah Rhih Omnah

To Live With God

Doh is Bb

¹ Lai hman ah rhih om nah yet mai cakhaw,
bangdong a nim ka rhih eh.
Hmuh mueh Pa then neh ka caeh hmai a tah
Me la khaw ka cet mong ni ta.

Tedong ah ka puei rhoek
Pathen taengah na thin cak saeh.
Me vaengah ko bawt kolla
Pathen taeng m'pha uh a tah,
omngaihna me tluk lam lae hmuh na eh.

² Khodaeng ming nah soep rhaep ha pai cakhaw
bangdong a nim ka rhih eh,
Pa then te ka mah taeng a om a tah,
Me la khaw ka cet mong ni ta.

³ Duek nah longhoi dung ah ka cet cakhaw
bangdong a nim ka rhih eh,
Ka kut a cak la tlal han tuk a tah,
Me la khaw ka cet mong ni ta
Ka pilnam boeih rhal la ha tho cakhaw,
bangdong a nim ka rhih eh,
Kho neh len nah ka so a om a tah,
Me la khaw ka cet mong ni ta

61

Tuiding Cim A Longnah Langdai

Where The Saviour Leads

Doh is Eb

¹ Tui ding cim a long nah langdai hmuen a khaw,
Khangkung Jesuh mawt na kung ah ka cet ni.
Tui phu lak a khaw a kut neh m'mawt a tah,
Olthangthen thui ham omngaih la ka cet ni.

Khang boei mawt na kung ah,
omngaih la ka cet ni.
Khang kung boei loh mawt nah
kung ah uem neh ka cet ni.

² Moldong tlang sang khosik rhado lak a khaw,
A hui taeng lam kah ka hma tu te tlap ham,
Hlipuei rhonu tlanbuk tlan thim lak a khaw,
Khang kung boei loh mawt na kung a ka cet ni.

³ Khang kung boei loh mawt nah kung ah ka cet ni,
Pa tang rhainah soep rhaep loh pinyen cakhaw,
Loeih nah long puei he amah loh boeih a ming.
Vaan dong im then la caeh nah long puei a ming.

62

*Kopoekrhai Khangkhung Boei**He Hideth My Soul**Doh is D*

¹ Kopoek rhai khangkung boei tah Jesuh boeipa.
 Kai ham kopoekrhai khangkung boei.
 Lungnu khui ah ka mueihla te a thuh tih.
 omngaihna tuiva te ka hmuh.

Lung nu khuiah ka mueihla te a thuh coeng.
rhamrhae khui ah hlipkhup then ni.
A lung na khuiah ka mueihla te a thuh tih
a kut neh khoep a hlip dah
A kut neh kai khaw n'dah van coeng.

² Kopoek rhai khang kung boei tah Jesuh boeipa.
 Ka hnorrhah boeih te a han loh.
 Amah loh n'tuk dong ah ka thuen tlaih mah pawh.
 Hnin takuem ka tha han om sak.

³ Yoethen toekletoekna te kai m'paek bal tih,
 Hnothen cungkuem ham baetawt sak.
 Amah loh n'coi na hnin laa la ka sak tih,
 Kai boeipa ka Kho hni ka poek.

⁴ Amah kah bai bok bai tih ka thoh vaengah,
 Vaan dong ah ka hmu uh rhoi ni.
 Hlang toek lek toek na neh vaan dong sosang ah,
 lung nah soep te ka koeh pawn ni.

63

*A Phae Hlip Hmui Ah**Under His Wings**Doh is Db*

¹ A phae hlip hmui ah a mong la kai ka om.
 Muei rhih tamyin cuekhalhna lak a khaw.
 A mah loh kai n'khoem bael ni ti la ka ming.
 Kai n'tlan tih a ca la kai ka om coeng.

A phae hlip ah A phae hlip ah
Lung vat nah a ka pae kung.
A phae hlip ah ka mueihla duem ni.
dung yan ngai mong la om ni.

² Ko thae vaengah a phae hlip dong ah ka ying.
 Ka lung buei long ngaimong na bueng a ngai.
 Dilai ah ka hoeih na tui si om tlaih pawh.
 A mah dong bueng a ni sayalh a om.

³ A phae hlip ah omngaihna a sang koek om
 Ka hingnah pa tang vaengah ka yingnah.
 Te hlip khup ah tholh cuek halh nah om tlaih pawh.
 Jesuh pum ah dung yan ka duem pawn ni.

64

Somko Pako Tah

*The Ninety And Nine**Doh is Ab*

¹ Somkopako tah vong up khuiah a mong
 ca la kol uh van coeng dae ta,
 Pa khat tah vong ka lam kah a hla na hmuen
 mol voel tlang hlaep ah vik hma ta coeng.
 Tudawn kodo kut khui lam ka loh,
 A hla hlang khohong rhaita khui la vik hma coeng.
 Kho hong rhai ta la vik ah ta coeng.

² Boeipa ta hae som ko pa ko a om he
 nang hamla ta hae rhoeh hlan a?
 He khaw kai kah tu ni tu ni a hla la
 a ka cet tudawn kung loh a thui.
 Long puei loh rhai tih tih kael ca khaw,
 Tu hma tlap hamla kho hong khui la ka cet ni.
 Tu hma tlap ham kho hong la ka cet ni.

³ Na tlan tang tae rhoek loh a ka hma tuca
 rhoek te tui dung neh yin lak ah,
 Patang palai doe ah a tlap tih a hmuh
 te khaw a ming uh tlaih voel moe nih.
 Rhamrhae rhae khui ah tloh tat pa tang neh,
 a ka bom kung a om voel mueh la duek tom coeng.
 A ka bom om mueh la duek tom coeng.

⁴ Boeipa long puei ta kuem ah na thisen a
 cip te a ming u moe nih a?
 Na taeng lam ka loh a ka hma rhoek na hmuh
 hlan due la na cip sak thisen te,
 A mih rhoek boeih coi tun na ham la,
 Na kut te thicung ne a khing u tang mai aw,
 Na kut te thicung neh a khing uh.

65*Kolkahlh N'caeh Phoeiah**A Few More Marchings Weary**Doh is A*

¹ Kolkalh n'caeh phoeiah vaan dong im ah n'tun uh ni.
 Patangnah mui mpoeng phoei ah vaan ah n'tun uh ni.
 Thinglam te n'koh phoeiah suilumuek muek ham Jesuh neh n'om ni.
 Kolkalh n'caeh phoeiah vaandong im ah n'tun uh ni.

Rhalvangan m'pha vaengah , Dungyan la tun u ni.

Kol kalh ca n'caeh phoei ah vaan ah n'tun ni.

² Kolkalh n'rhae phoeiah vaan dong im ah tun uh ni.
 Kolkalh ca n'rhing uh phoei ah van ah n'tun uh ni.
 Tholhyoeknah n'ta phoeiah cang pa pawn ham vaan ah ke n'tun uh ni.
 Kolkalh n'caeh phoeiah vaandong im ah n'tun uh ni.

³ Kol kalh phih uh phoei ah vaan dong ah n'tun uh ni.
 Lung nah ol n'thui uh phoei ah vaan ah n'tun uh ni.
 Long puei a bawt vaengah vaan Ka nan ram then te m'pha uh pawn ni.
 Kol kalh n'caeh phoei ah vaan dong im ah n'tun uh ni.

66

Aw Hmuen Sang kah Ka Loeihnah

Hiding In Thee

Doh is F

¹ Aw hmuen sang kah ka loeih nah lung nu dong ah
Ka mueihla long tah ding hamla a ngaih coeng.
Kai hlang tholh padalh koek mai he rhen lam tah
A cak lung nu then dong ah kai he n'thuh lah.

Namah ah n'thuh namah ah n'thuh

A cak lungnu then namah dongah kai n'thuh.

² Kho sae lak kah kho daeng ming nah boeih boeih neh,
Cuekhalh nah loh ka soah bi a bi tih,
Ka hingnah tholhtui phu a thoh bal vaengah,
A cak lungnu then dongah kai he n'thuh lah.

³ Ngai hmangnah neh caemrhal a thoh bal vaengah ,
Ka ying na hmuen ah ka thuh tih ka hil hoem,
Noemcai nah tuiphu loh a thoh vaengah khaw,
Ka mueihla tah lungnu then dongah a thuh.

67

Caemrhal Rhih Om A Yoei

As Thy Days Thy Strength

Doh is Db

¹ Caem rhal rhih om a yoei vaengah,
Ka hna neh a olthang ka yaak.
Na ngaih bangla ka tha om sak
Khang kung Jesuh loh han thui coeng.

A ol tah lung nu puei vong ni

Ke ol dong ah kai tah ka ying.

Na mah hing lung a vang bang la

Na noe vaengah tha kan tom ni.

² He bang ol khueh ka yak vaengah,
Ka ko khui ah ngaimong na bae,
Na hing khui puet tha dueng thai neh
kan om sak ni a ti dong ah.

³ Ka duek na tue a yoei vaengah,
Na ol kam te ka uep na tih,
Uep nah bangla ka hing khui ah
tangnah thadueng te han tom lah.

68

Hnatun a Lungnah Tlo Koek

Behold What Love

Doh is Db

¹ Hna tun a lungnah tlo koek te
Kai hlang tholh taeng ha tueng.
Hlang tholh kai he a mah kah ca la khue
la kai ka om tang tang coeng.

Hnatun ko poekrhah lungnah,

*Pathen loh ma mih so ah
me tluk la lung nah a khueh,
Pathen ca n'ti na u coeng
Tlang tae hlang la om coeng dong ah.*

² A thisen a hawk tih tahae
amah neh n'hla uh pawh.
A khueh duen ca la n'doe tih
Pathen amah rhang suk dongah m'pom.

³ Aka lo ham koi boeilennah
te tahae ah tueng hlan.
Lungnah boeipa m'hmu uh vaengah
A mueimae boeih m'pang u pawn ni.

⁴ Te ngaiuepnah neh ka dan vaeng
ah hing cim na ka ngaih
A mui hmuh ham koi khangkung
Jesuh a mueimae neh loh uh ham

69

Tholhnah Tuidung ah Ka Buek

Love Lifted Me

Doh is B

¹ Tholh nah tui dung ah ka buek,
tui kaeng lam kah ka hla
Tui let tui dung tang kik khui,
thoh thai mueh la ka tla,
Te dae tui tun li boeipa ,
ka pang nah ol han yak,
Tui li khui lam kah kai n'doek tih kai ka loeih.

*Lung vatnah loh kai m'pa cuet
hang bomkung om pawt vaengah
kai he m'pa cuet
Lung vatnah loh kai m'pa cuet
hang bom kung om pawt vaengah
kai he m'pa cuet*

² Thinko boeih amah ka paek,
soeprhaep boeih khaw ka paek,
Amah kah a kho kung ah,
om ngaihna laa ka sak,
Lung nah ka len a ka dueng,
Koeh nah laa te ka sak.
A taengah uepom la a bi ka bi ni.

³ Rhihom hmuen kah ka mueihla
a so ben ke dan lah
A soep lah Jesuh loh n'tlan,
lungnah neh m'pa cuet hang,
Tui tuen li boeipa la om,
Tuipuei loh ol a ngai,
Amah bueng ni khang kung
tihnin nang n'khang thai.

70

*Long Ka Taeng Phael Pawt Ham**Lead Me, Saviour**Doh is Db*

¹ Long ka taengphael na pawt ham,
Kodo na neh longpuei m'mawt.
Na taeng a tah ka sa sueng,
Na lung na dong ah ka om.

*Kai m'mawt kai m'mawt
long ka phael na pawt hamla
Ko do na neh kai m'mawt lah
Kai m'mawt ka long puei ah m'mawt.*

² Ka hingnah tuiphu thoh vaeng,
Mueihla ham nang kan ying nah.
Rhen nah ah ka hang dang tih
Yin akhaw ka ngai ha mong.

³ A bawt due m'mawt khangkung boei.
Ka hingnah long he khum tih,
Mik phi a tui a rhaem nah,
Te ram om then ka pha due.

71

*Pathen Loh Hlang Hing**Wondrous Love**Doh is Eb*

¹ Pathen loh hlang hing tholh ah ka
po tang tae a lung nah.
Khangnah a pom sang koek a paek
tih hlang hing boeih a khang.

*Aw ko poek rhai a lungvatnah!
Pathen loh lungnah he,
Vaan lam khang kung ha rhum tih
Kal va ri tlang ah a duek ke.*

² Tang nah rhang neh Pathen ca pa
te kai hamla om coeng.
A thii a hawk a duek rhang neh
kai tlan tae la ka om.

³ Lung nah neh boeilen nah m'pang te
hlang cim rhoek a ming sak.
Khrih a mah long ni tholh lam kah
duem nah te m'paek thai eh.

⁴ A ka tang nah loh omngaih lah,
nang mih paek la om coeng.
Dik lai ah tang nah na khueh bang
la vaan ram na pang ni.

72

Thinglam Dong Khangkung Boei Duek

*Love Held Him On The Cross**Doh is Ab*

¹ Thinglam dong khangkung boei duek
cim nah tuisih a phuet sak.

Ka tholhnah boeih boeih te a cim sak.

Lungnah sang koek a khueh tih,

Vaan kah ngol hmuen a caeh tak.

Kai loh a ming ka koeh thai lek pawh.

Khing nah thicung loh tu pawh,

Tedae kai n'lung na dong ah,

Ka boeipa te thing lam dong a bang

Kai hamla duek nah a tong

kai tah ka sa te sueng tih

Jesuh bueng loh tholh phu a sah thai.

² Kobawtnah neh ka om vaeng,

Ka tholh nah phueih ham ha lo,

Kai yueng a ka duek hlang tloe om pawh.

Kai hingnah boeih te ka paek,

Thangpom na laa ka sa ni,

Ko poek rhai lungvatnah neh n'tlan coeng.

³ Lungbuei tholhnah a cim sak,

Mueihla Cim neh kai om puei,

Hnin takuem ah ka hnorhih ham phueih.

Ka pamdah na kung lam kah,

Ka im then ben la ka bal,

Te hmuen ah boeipa te ka hmuh ni.

73*Kunnah Thenkoek Omngaihnah**Resting In The Everlasting Arms**Doh is A*

¹ Kuntunnah then koek omngaihnah kai ham,

dungyan a rhang dongah kai ka om,

Yoethennah cungkuem Pa then ngaimongnah

dung yan a rhang dongah ka om coeng.

Ka duem ka duem

lakueng rhih om lam loh hoep tlang coeng.

Ka duem ka duem

dungyan a rhang dongah ka om coeng.

² Ka yin caeh long ah voelphoeng la ka om,

dungyan a rhang dongah kai ka om,

Hin takuem dong ah ka long puei ha khui

dungyan a rhang dongah ka om coeng.

³ Bang nim ka mawn nah bang nim ka rhih eh,

dungyan a rhang dongah kai ka om,

Khangkung taeng ka caeh vaeng ngaimong na soep

dungyan a rhang dongah ka om coeng.

74*Diklai Omthen Bawnnah Lakah*

I Know I Love Thee Better Lord
Doh is C

¹ Diklai omthen bawnnah lak ah,
 Boeipa nang kan lungnah.
 Balong khaw a phae tloel mongnah
 nang loh nan paek dong ah.

A vang a thal khaw ka thui hlan,
a yoe la lungnah he,
A vang a thal khaw ka thui hlan
a thii sen neh silh he.

² Diklai paya hmuen then lakah
 Boeipa ni yoei ka ngaih.
 A tloe lung na laa boeih lak ah
 na mah tah na di dip.

³ Ka lungbuei na omngaih sak tih
 omngaih ha loh ha soep
 Lungnah he nan hnaih pawt dongah
 ka ko ka ngai hlih pawh.

⁴ Aw khang kung boei na then tang kik,
 Na taeng ah om then mai
 Na mah neh n'caeh rhoih hmaih a tah
 ka hing he omngaih soep.

75

Aw Ka Hingnah Pathen Koeh Lah

Amazing Grace

Doh is G

¹ Aw ka hing nah Pathen koeh lah,
 ka mueihla omngaih lah,
 Nan dawn nan dah,
 nan poeh nan pom,
 Mik dael kho nan hmuh sak.

² Paeng tom hlang boeih omngaih uh saeh,
 Lungnah tui cil pawk long,
 taeng om taeng ca na khueh tawn sak,
 Pathen na len tangkik.

³ Khodaeng buhpong hlang na cah tih,
 Hoemdam hlang tah na hlak.
 Saltam na khaw lat na pom sang
 ko poek rhai lungnah neh.

⁴ Hallelui jah Halleluijah
 Halleluijah Amen
 Hale lui jah Hale luijah
 Halleluijah Amen.

76

Aw Bethlehem Nang Vangca Kho

O Little Town Of Bethlehem

Doh is G

¹ Aw Bethlehem nang vangca kho,

sipdip la na om sut.
 Na ih loh a tui li vaengah na soah aisi cet.
 Long puei a hmuep vaeng ah
 dungyan vangnah tah ha sae.
 Ngai uep nah rhing oel khing coeng
 te kho yin ah ha thoeng coeng.
² Khrih tah Mari loh a cun tih,
 Boeih boeih lak ah tang lue,
 Diklai hlang a ih li vaengah
 vancaeltueih loh a tawt.
 Aw aisi thuipa nang cet lam
 tah a thang na thui.
 Manghai khohni koe u lam
 tah lai ah rhoep na om saeh.
³ Sipdip ca la sipdip ca la,
 kut doe then te m'paek coeng.
 Manghai mah kho hni a mah loh
 lai hlang ngai mong nah m'paek.
 Diklai hlang tholh rhoek loh ha lo
 na thang ya pawt dae,
 Lunghoih ko do hlang rhoek dong a
 tah Khrih amah kun coeng.
⁴ Bethlehem kah a cim camoe,
 Kai mih taeng ah ha rhum,
 Kaimih tholh han cim caih sak lam
 ti hnin ah ha thang lah,
 Omngaih na Khrimas thang te
 kai mih loh ka yaak uh,
 Ka boeipa Emanuel
 kaimih taengah ha om lah.

77

Hlaenben Khawn Phai

The Angels' Song

Doh is G

¹ Hlaem ben khawn phai kho yin li ah,
 Boeilen omngaih laa ol ta rha thoeng.
 Then tang kik mai te laa ol te
 vaan hlang rhoek loh a sak uh laa te.
 Boeilen boeilen so sang koek ah
 Hlang boeih so ah rhoep na om pawn saeh,
 A yoe ya la khaw thang pawn saeh,
 He diklai loh omngaih pawn saeh.
² Tudawn rhoek loh a hmuh uh ti,
 Vaan hlang loh a thui te a yaak uh.
 Te phung ding te a yaak vaengah
 a hlang tueih loh bawk hamla kuep uh.
³ Pathen hlangtuek khangkung Khrih tah,
 mamih lai ba sah hamla ha rhum,
 Pa then tuca loh mamih kah
 tholhnah boeih boeih te tah a phueih coeng.

78

*Uepom Hlang Boeih Ha Lo**O Come, All Ye Faithful**Doh is G*

¹ Uep om hlang boeih ha lo,
omngaih thahlue ca neh,
Bethlehem kho la tahae ha lo uh.
So uh boeih lah sih
vaan Boeipa thang coeng.

*A mah te tah koeh uh sih,
A mah te tah koeh uh sih
A mah te tah koeh uh sih
Khrih boeipa te.*

² Vaan olsoep neh laa sa,
Jesuh thang pom nah laa,
Vaan dong kah hlang cim
boeih long khaw sa uh,
Boeilen Pathen tah
a ming thang pom uh,

³ Boeipa kan thangthen uh,
Ta hae ah ka thang te,
Aw Jesuh boeilen nah boeih kan paek uh,
Pathen ol tak te pum sa la ha tueng.

79

*Diklai Omngaih Boeipa Ha Rhum**Joy To The World The Lord Is Come**Doh is Eb*

¹ Dik lai omngaih Boeipa ha rhum,
manghai te doe uh lah.
Na thin na ko rhoekbah uh lam
vaan neh lai laa sa uh,
vaan neh lai laa saa uh.
vaan neh vaan neh lai laa sa uh.

² Diklai omngaih Khang kung loh n'uk,
Hlang boeih boeih laa sa uh.
Lai neh tui puei mol tlang boeih loh
omngaih laa koep sa bal,
Omngaih laa koep sa bal
omngaih omngaih laa sa bal dae.

³ Khodaeng patang boeih hma pawn ni,
Hlingthun omvoel ma pawh,
Diklai hman kah paeng pum boei he,
Yoethen paek ham ha rhum,
Yoethen paek ham ha rhum
Yoethen Yoethenpaek ham ha rhum.

⁴ Duengnah phung then lungvatnah loh,
Namtom hlang boeih a uk,
A duengnah neh a lung vat nah,
Hlang tom boeih a ming sak,
Hlang tom boeih a ming sak

hlang tom hlant tom boeih a ming sak.

80

Aw Halo Lah Nang Immanuel

O Come Emmanuel

Doh is G

¹ Aw halo lah nang Imanuel,
Isarel thong tla rhoek loeih nah
He ah ko thae om uh li he
Pathen ca pa ha thoeng hlan due.
Omngaih omngaih

Ima nu el ha lo coeng Aw Isarel.

² Aw ha lo lah nang kothaih then te,
Ka mueihla loh nang lam li he,
mueirhih tamyin khui lam ka loh
ka mueihla he loeih laeh ka ngaih.

Omngaih omngaih

Ima nu el ha lo coeng Aw Isarel.

³ Aw ha lo lah nang soben cueih nah,
A hla a yoei soep rhaep na khueh,
Kaimih ham cueihnah long nan tueng,
Na long puei ah nan caeh sak uh.

Omngaih omngaih

Ima nu el ha lo coeng Aw Isarel.

⁴ Aw ha lo lah nang namtom loh n'ngai,
hlang boeih ko at la na hui sak,
Nang loh ko thae nah na hma sak,
Nang ni ngai mongnah manghai boei.

Omngaih omngaih

Ima nu el ha lo coeng Aw Isarel.

81

Kopoek Rhai Lungnah

Wonderful Grace of Jesus

Doh is C

¹ Kopoek rhai Jesuh lungnah,
Ka tholh nah lakah len.
Ol Ka neh me tlam ka thui eh,
me tlam lae ka koeh eh,
Ka hno rhih boeih a loh tih,
ka mueihla a loeih sak.
Kopoekrhah lungnah neh
Jesuh loh kai n'om puei.

Ko poek rhai Jesuh kah lungvatnah tah

Tui tun li ah dung ngai tih ka ngai.

mol tlang lak ah sang ngai

sih tui bang la ha phuet.

Soeprhaep ah lung nah kai hamla rhoeh,

kai boe thae lah ah khaw ka coeng tih,

ka yah na la ah khaw sang ngai bal

*Aw Je Jesuh ming tlo koek te
thang pom nah om yoe yah saeh.*

² Kopoeck rhai Jesuh lungnah,
sungdaeh na boeih a ming,
Rhen la kai tah ka om coeng,
khang na soep ne m'paek coeng.
Tamdaeng pin na rhui a thuek
yalponah te m'paek coeng,
Kopoeckrhah lungnah neh
Jesuh loh kai n'om puei.

³ Ko poek rhai lung nah neh
Jesuh loh kai n'om puei.
Ko poek rhai Jesuh lungnah,
tuei laeh kap a cim sak,
Te thaom nah loh n'thai sak,
Pathen ca la n'coeng sak.
Kopoeckrhah lungnah neh
Jesuh loh kai n'om puei.

82

No El Lamhma

The First Noel, The Angels Did Say

Doh is D

¹ Noel lamhma vaan hlang loh a thui,
Khodaeng ca tu dawn rhoek taeng ah.
Tu a dawn nah kho hong khui ah,
Sik ca kho yin kho yin long hmuep.

No el No el No el No el

I sarei manghai boei thang coeng.

² Vaan a dan vaengah aisi a hmuh,
Mik voelh hla hlang kho long lam loh,
diklai pum he a tue khung daeng,
kho yin kothaih bawt mueh la vang.

³ Te ai si neh thikat hmaih ca la,
kho hla hlang cuei pa thum halo.
manghai boeih tlap hamla cai uh,
Ai si caeh nah te a vai uh.

⁴ Ai si loh khotlak ben la thoeih tih,
Bet hle hem kho so a te duem,
te hmuen ah pa hoi tung tai duem,
Boei Jesuh a omna tueng ah.

83

Yin Thuem Khoyin Khocil Vaengah

It Come Upon The Midnight Clear

Doh is Bb

¹ Yin thuem kho yin khocil vaeng ah,
a boeilennah ha thoeng.
Vaan hlang loh lai la ha yoei tih
a sui tingtoenga tum.

Lai ah rhoep nah om ah rhoep saeh
 vaan ah manghai boei boeilen saeh.
 Dik lai long tah long duem la om,
 te laa sak a yak ah.

² Hno rhih loh a nan hlang boeih neh,
 birhih hlang rhoek tho lah,
 longpueng lampae,
 caeh thuk caeh hang
 pa tang hlang boeih long khaw,
 Dan uh van lah omngaihna
 a tue a ka khuen kung ke,
 A taeng ah hno rhih hal lam tah,
 laa ol ke hna tun lah.

³ Tonghma rhoek loh a lamtawn uh,
 omngaih hnin ha pai coeng,
 Kho kum kho hal a thui uh sut
 te tahae ah ha thoeng.
 Lai neh vaan loh rhoep nah boei te
 a boei na vaeng atah
 Lai neh van loh vaan lai nang
 hlang laa sak tahae ah sa van lah.

84

Hnatun Vaan Hlang Laa Sak Ol

Hark, The Herald Angels Sing

Doh is G

¹ Hna tun vaan hlang laa sak ol
 Boei thai thang boeilen koek ni.
 Lai dong ah rhoep na om saeh,
 Pathen kah moeithennah ni.
 Paeng tom boeih loh omngaih uh,
 Vaan ah ta nah laa sa uh,
 Vaan dong hlang rhoek loh a thui
 Khrih Bethlehem ah thang coeng.
 Hnatun vaan hlang laa sak ol
 Boei thai thang boeilen koek ni.

² Khrih vaan hlang loh a bawk te
 Aw dung yan boeipa la om.
 A tue loh a pha vaeng ah,
 hu la cim khui lam kah thang
 Pa then hlang hing la ha coeng
 Pathen mui te ha tueng coeng
 Ko hoe ol hlang taeng a thui
 Jesuh tah Imanuel

Hnatun vaan hlang laa sak ol
 Boei thai thang boeilen koek ni.

³ Rhoepnah boei ke thangpom uh
 Duengnah kho la ka sae ke
 khosae then hingnah han khuen,
 sadingnah neh thohkoop Boei,

a kodonah thangpom uh
 cun thai hlang tah duek mah pawh
 Diklai hlang boeih thoh koep nah
 Hnatun vaan hlang laa sak ol
 Boei thai thang boeilen koek ni.

85

Na Boei Ngolhmuen Neh

Thou Didst Leave Thy Throne

Doh is F

¹ Na boei ngolhmuen neh
 na boei lumuek na caeh tak,
 diklai dong hlang boeih ham na lo.
 Na thang na hamla te
 Bethle hem kho khui ah
 Na thangnah hmuen kang na om pawh.
Kai kah ko khui ah ha om lah
I nang hamla om nah hmuen then om
I Kai kah ko khui ah ha om van lah
I nang hamla om nah hmuen then om.

² Vaan dong hlang rhoek boeih loh
 omngaih laa a sak uh,
 Bethlehem Jesuh a thang vaeng,
 Jesuh loh khodaeng hna
 rhah bang lam ni a thang,
 ko do nah thin ko neh ha lo.
³ Metang neh vaca loh
 om nah bu boeih a khueh,
 dup puei thing ko thing baek dong ah,
 Te ca khaw diklai hman
 ah Jesuh a om vaeng
 Ih nah hmuen kang na khaw om pawh.
 Aw Boeipa hingnah ol
 thangthen neh na rhum vaeng,
 lai hlang tholh khang ham na lo ni,
 Na vaan im la kai te
 koep nan caeh puei ve tih,
 kai hamla hmuen then om pawn ni.

86

Aw Kopoekrhai Tonghma

Oh, Wonderful Name!

Doh is C

¹ Aw kopoekrhai ming
 tong hma rhoek loh yan ah a yak coeng.
 Ha lo nah te a hmuh oep soeh,
 rhoep nah boei capa te.
Kopoe krhai thuituen kung boei neh,
Boeilen koek boeipa ni.
Dungyan rhoep nah boei neh

Pathen ca pa manghai boei ni.

² Aw ming then koek he,
vaan dong hlang cim rhoek loh a koeh te
Ming tloe boeih lak ah tanglue koek,
mamih hamla ying nah.

³ Aw ming tang lue koek,
tha om nah soep rhaep a ka pae kung
A mah rhang neh tholh rhal n'ta tih,
vaan dong la n'kun uh coeng.

87

Khrih Hlang Then Omngaih Uh

Good Christian Men Rejoice

Doh is F

¹ Khrih hlang then omngaih uh,
Lungbuei thinko tak neh.
Kai mih thui he hnatun uh,
Ti hnin Jesuh thang nah olthang he.
Vaito loh a hmai ah kuep,
Kong duk dong ah a om vaeng ah,
Khrih tihnin ah thang
Khrih tihnin ah thang.

² Khrih hlang then omngaih uh,
Lung buei thin ko tak neh.
Om ngaih ol thang n'yak uh coeng,
Khri Jesuh ha thang coeng dong a ni.
A nih loh van thoh a ong,
hlang hing yoe then na a paek coeng.
Khrih a thang dong ah,
Khrih a thang dong ah.

³ Khrih hlang then omngaih uh,
Lungbuei thinko tak neh.
Duek nah hlan khaw rhih voel boeh,
Na ngai mong sak Jesuh ha thang coeng.
A om nah im then pang ham
nang neh hlang tom boeih a khue coeng.
Khang kung Khrih thang coeng
Khang kung khrih thang coeng.

88

Boei Jesuh Kaimih Taengah

Away In The Manger

Doh is F

¹ Boei Jesuh kai mih taeng ah ha om lah
Lungnah neh kaimih taeng ah ha yoei lamtah
Na ca rhoek boeih dawndah lam yoethen pae
Vaan dong im ka pha u due namah loh mawt lah

² Kongduk taeng kah caeh long ah ih hmuen om pawh
camoe Jesuh a lung a tloeng tih tih ip

Vaan ai si boeih loh a yalh nah hmuén a dan.
 Yong dik boei Jesuh sul rham dongah ip sut
³ Vaito loh ca moe te haeng mai bal cakhaw
 a nih long tah tet ca khaw a rhah kolla
 Dan ngaih tangkik hlang mai mah oi ngaih camoe
 Mincang kothaih loh a pha due la ka om

89

Sipdip Hlaem A Cim Hlaem

Silent Night, Holy Night

Doh is Bb

¹ Sipdip hlaem a cim hlaem
 soep rhaep boeih loh boeih cil
 camoe nuca taeng a vael
 ca moe cim te a dah khoep
 vaan ngai mongnah neh ip
 vaan ngaimongnah neh ip.
² Sipdip hlaem a cim hlaem
 tudawn rhoek hing hang sak
 Vaan dong boeilen vangnah neh,
 vaan hlang ping laa sak ol loh,
 Khrih khang kung boei thang coeng
 Khrih khang kung boei thang coeng.
³ Sipdip hlaem a cim hlaem
 Mang hai Pathen ca pa
 A maelhmai kho la ha sae,
 Lungvatnah kho ha thai coeng
 Jesuh a thang vaeng ah,
 Jesuh a thang vaengah.

90

Tudawn Rhoek Loh Tu A Tawt

While the Shepherds Watched

Doh is G

¹ Tudawn rhoek loh tu a tawt tih
 a ngol tun uh vaengah,
 Vaancaeltueih loh ha rhum thuk tih,
 Vangnah neh han tue thuk.
² Rhih uh boeh diklai hlang rhoek aw,
 omngaihnah ol thangthen,
 Khang kung boeipa Khrih Pathen te,
 Ca moe ca la thang coeng.
³ Da vid kho ah ti hnin ah thang,
 Da vid ca dil lak ah,
 Khrih boeipa ka khangkung te ah,
 miknawt la ha om coeng.
⁴ Vaandong camoe te na hmuh ni,
 hlang hing pum la ha tueng,
 Himbai neh moelh a yol uh tih,
 kong duk dong ah a soei.

⁵ Vaancaeltueih loh a thui phoei ah,
 vaan dong hlangping ha tueng
 a vang a then koek mai nen te,
 Pathen ming a koeh uh.

⁶ Vaan dong ah ka om Pathen tah,
 a thangthen ta aep saeh,
 diklai ah ngai mong nah om saeh,
 A rhen nah tueng pawn saeh.

91

Vaan Dong Sang Kah Vaan Hlang

Angels We Have, Heard On High

Doh is F

¹ Vaan dong sang kah vaan hlang loh
 lai dong ah laa han sak uh.
 Tlang hlaep yilh loh a hoih vaeng
 laa sak ol loh rhoi ta aep.

*A sosang koek Pa then
 thangthen la om saeh,
 lai hlang boeih so ah rhoep nah
 a yoe yah la om saeh
 A sosang koek Pa then
 thangthen la om saeh,
 lai hlang boeih so ah rhoep nah,
 a yoe yah la om saeh.*

*(Glo ria inexcelsis
 Deo Gloria inexcelsis Deo)*

² Bethlehem la ha lo lah,
 camoe sen te so uh lah,
 Kho cungkueng doe ah bawk uh,
 Boeipa Khrih thangthen sak uh.

³ Vaan hlang rhoek loh a koeh te,
 Kongduk dong ah na hmuh ni,
 Meri neh Joseph long khaw,
 BoeiKhrih thangthen rhip uh sih.

⁴ Tu dawn rhoek omngaih uet ah,
 laa then ol neh a koeh uh,
 Cet uh sih lam koeh van sih,
 boei thai ke uem uh van sih.

92

Voei Khat Ah David Kho

Once In Royal David's City

Doh is G

¹ Voei khat ah David khokhui ah
 Vaito im pakhat te om
 Vaito kongduk te Camoe ham
 thingkong la a phaih pa uh.
 Cangkhuen manu Meri loh
 camoesen Jesuh a uem.

² Dik lai la vaan lam kah ha rhum,
soep rhaep boeih kah Pa then te,
Vai to im a im na tih
kong duk te ni a thing kong nah
Kho daeng pa tang hlang taeng ah
hingcimnah neh kho a sak.

³ A ca moe vaeng lam ka long ni,
A manu poeh pom kung te,
A lung na tih a hinyah nah,
Kodonah neh boe a ngai.
Mamih Khrih hlang rhoek boeih loh
a mah bang la om uh sih.

⁴ Hnuk khueng koek ah a mah m'hmuh ni,
A mah loh lung nah dong ah,
Kodo boengai hlang camoe te,
mamih kah boei la om ni
A om nah vaan omthen ah
A ca boeih te a mawt ni.
⁵ Vaito im ah om voel kolla,
boeilen vaan dong kho then kah,
Pa then ban tang ben ah te ngol,
Boeilen hlang la m'hmuh uh ni
amih tah aisi bang la a taeng vai ah vang uh ni.

93

Kholo Manghai Pathum Rhoek Loh

We Three Kings Of Orient Are

Doh is G

¹ Kho lo manghai pa rhum rhoek loh
a hla lam kah kut doe kan khuen,
Noi neh tlang tui va ka lan uh,
Aisi hnuk kan vai uh.
Aw kopoekrhai ai si,
*A vangnah long tah then tangkik mai,
Kho tlak ben due phueih m'mawt lah
a taeng ka pha due la.*

² Boei thai ha thang Bethle hem ah,
A suilu muek ham kan khuen uh,
Dungyan ka sengpahrang boei nang,
Kai mih so ah om lah.

³ Botui koek paek hamla kan khuen,
Pathen taengah tho thueng na ham,
Thang thui nah koeh na kan bawk uh,
So sang koek Pa then te.

⁴ Mura te paek hamla kan khuen,
He botui kha tangkik he tah,
Kopoekrhai kothae neh dueknah,
hlan khui noek na ham ni.

94

Boeilen Ram Kah Vaan Caeltueih

*Angels From The Realms Of Glory**Doh is C*

¹ Boeilen ram kah vaan caeltueih rhoek
 lai hman lah phae na phuel uh,
 Lunglai suen nah cil na thui uh,
 Tahae mesiah thang coeng.

*Ha lo lam bawk ha lo lam bawk
 Khrih te bawk boei thai ha thang.*

² Noi tlang rham tlim sai noe na ah,
 yin thuem ah tu ka tawt rhoek,
 Hlang hing taeng ah Pathen ha om,
 khosae then tah ha thoeng coeng.
 Hlang cueih rhoek na poek nah hnawt laeh,
 Mik tueng nah thai ha lo coeng
 Namtu hlang kah ngai uep nah tlap,
 A mah kai ai si na hmuh.
³ Hmueihtuk kung kah hlang cim rhoek boeih,
 kum sen hlang na rhing oel te,
 Boeipa tah ha pai pakcak coeng,
 A bawkim khuiah ha tueng.

95*Jesuh Kawng Ka Ming Ta Aep**More About Jesus**Doh is Ab*

¹ Jesuh kawng ka ming ta aep ni,
 A lungvatnah kawng ka thui ni,
 Khangnah a soep la mingnah ham,
 lungnah neh kai ham ka duek te.

*Jesuh kawng te ka ming,
 Jesuh ka ming ta aep
 Khangnah ol thangthen te ming tih,
 lung nah neh kai ham a duek nah.*

² Jesuh kawng ka ming ta aep ni,
 A cim na te ming taaep ham,
 Pathen mueihla tuklip kung loh,
 Khrih kah a duek kawng te han thui

³ Jesuh kawng a ol neh ka ming,
 Ka boeipa nen te hmaiha ka om.
 A ol ding te ka yak poepa
 A ol thui te kai ka uep nah.

⁴ A rhaenghmuen long tah sang taaep,
 A peng ram long khaw ka ta aep.
 Rhoep manghai boeipa ka lo te,
 A boei. len nah ka ming ta aep.

96*Boeipa Dongah Omngaihnah Ham**Pardon, Peace, And Power**Doh is Bb*

- ¹ Boeipa dong ah omngaihna ham
 boeirhaeng te khaw poek boeh.
 Amah dong ah tang nah ha tueng
 toek lek toek na mueh la
Tholh hlah nah neh ngaimongnah
A cim vaan dong kho thai ah om
Boei Jesuh loh ma mih ham duek
omngaih neh thangthennah laa sa uh sih.
- ² A rhennah loh tholhnah cung kuem,
 A rhen tih a hlah coeng,
 Jesuh thi suh thisen tholh hlah nah loh,
 ngaimong nah te m'paek uh.
- ³ A lung vat na loh tholh a ta,
 Hing soep na te m'paek coeng,
 Cim Muei hla n'lung buei khui ah om,
 tholh khui lam kah n'loeih sak.
- ⁴ Pa then taeng hlang mueihla mawt ham,
 A mah Muei hla te m'paek.
 A kutdoe then koek Khrih boeipa ,
 ma mih lung buei ah om.

97

Boei Jesuh Ka Soepnah Ham

Whiter Than Snow

Doh is Ab

- ¹ Boei Jesuh ka soep nah ham nang kan ngaidam,
 Ka ko khui ah nang om yoeyah ham kan ngaih,
 Muei he boeih ham phae cu cai boeih ham voei lah
 vuel song lak ah bok na ham kai n'cim sak lah.
Vuel song lak ah ka cim na hamla
nan silh a tah vuel song la ah ka cim ni.
- ² Boei Jesuh ka cim nah pawt boeih han cim sak
 Na thi cim neh atiahnai boeih han sil,
 Te kah cim nah then neh kai soep rhaep khum coeng
 vuel song lak ah bok na ham kai n'cim sak lah.
- ³ Boei Jesuh vaan lam ka loh kai he n'so thuk,
 Ka hmueih hlut a soep na ham kai he m'bom lah,
 Ka pum neh ka coeng na boeih he ka voeih coeng,
 vuel song lak ah bok na ham kai n'cim sak lah
- ⁴ Boei Jesuh lung hoeih la kan rhing he na ming,
 Ha loh lam tah lung buei a thai han sai lah,
 Tangnah neh cim nah thi sen te ka hmuh coeng
 vuel song lak ah bok na ham kai cim sak lah.

98

Kopoek Rhai Cil Laa Ka sa ni

I Will Sing The Wondrous Story

Doh is Eb

- ¹ Kopoek rhai cil laa ka sa ni,
 kai ham khangkung duek nah cil,

A im then koek a caeh tak tih,
 Kalvari thing lam dong duek.
*Kopoek rhai cil laa ka sa ni,
 Krih kai ham a duek nah laa,
 Hlang cim rhoek neh hmai h ka sa ni,
 vaan kho cil ah ka om te.*

² Ka hmata dae Jesuh loh n'rhuh,
 tuu long hmang hlang kai he n'tlap,
 A lung vat nah kut neh m'pom tih,
 A long puei then ben la m'mawt.

³ Ka boeng ha Jesuh loh a toi,
 ka tha hnoeng li ah kai n'thoh.
 Ka mik hmuh kho loh yin khup tih,
 Rhii om khui lam kah n'loeih sak.

⁴ Yin loh ka so ah n'thing khoep tih,
 Kothae long puei ka pan vaeng,
 Ka boeipa amah loh n'om puei,
 Amah kut neh kai he m'mawt.

99

Vaan ah Boei a Tloe Ka Khueh Pawh

Christ For Me

Doh is D (moderato)

¹ Vaan ah boei a tloe ka khueh pawh
 nang mueh tah, Nang mueh tah,
 Khrih khui kah ka sak ham laa tah
 Khrih kai ham Khrih kai ham.
 Kai yueng la patang a khang tih,
 a thisen neh kai khang la om coeng.
 Pa then neh moei then nah han sai,
 Khrih kai ham Khrih kai ham.

² Diklai khueh tawn khaw ka nai pawh,
 Khrih kai ham, Khrih kai ham,
 Diklai omthen khaw ka ngai pawh,
 Khrih kai ham Khrih kai ham.
 Dik lai om ngaihna rhai pai tah
 rhaem ve tih kolkalh ah tlumtloi ni.
 Om ngaih nah ka khueh coeng he tah,
 Khrih kai ham Khrih kai ham.

³ Khodaeng patang ka khang ca khaw,
 Khrih kai ham, Khrih kai ham
 Ka mawn tlaih pawh a mah loh m'ming,
 Khrih kai ham Khrih kai ham.
 Ka lo tawn loh n'tang pawt mai tih,
 ka thing kung loh thaisu pawt ca khaw,
 Ka boei va loh mitmoeng ca khaw,
 Khrih kai ham Khrih kai ham.

⁴ Rham rhae a ka om mai ca khaw,
 Khrih kai ham, Khrih kai ham
 Tholh loh m'vael khoep bal mai ca khaw,
 Khrih kai ham Khrih kai ham.
 Diklai loh caem la ha thoe tih,
 rhal loh m'vael ka hing nah vael ca khaw,

Boeipa tha om neh ka ta ni,
 Khrih kai ham Khrih kai ham.
⁵ Ka hingnah loh a bawt a khaw,
 Khrih kai ham, Khrih kai ham
 A rhang dong ah ka sa sueng coeng,
 Khrih kai ham Khrih kai ham.
 Tloh tat neh khodaeng ka ming tih,
 ka thayung thamal a bawt vaeng ah,
 Duek nah ah omngaih laa ka sak,
 Khrih kai ham Khrih kai ham.

100

Jesuh Tah Kai Ham Soeprhaep

Jesus Is All The World To Me

Doh is Ab

¹ Jesuh tah kai ham ka soep rhaep,
 Ka hing nah omngaihnah ,
 Hnin takuem ah ka thaomnah,
 te mueh a tah ka bung.
 Ko thae vaengah a taeng ka puen,
 hloep kung a tloe u khaw ompawh.
 Ko thae vaeng ah omngaih sak kung paya then.
² Jesuh tah kai ham ka soep rhaep,
 Pa tang vaeng ah paya,
 Yoethen bih ham a taeng ka cet,
 vuen hlaem ah yoe then m'paek
 Rho tui then neh kho sae then m'paek,
 cang ah tue neh cang vuei khaw m'paek
 rhotui kho sae a ka pae kung paya then.
³ Jesuh tah kai ham ka soep rhaep,
 Pathen a tloe om pawh,
 Amah pa ya then la om tih,
 ka hnawt thai mah pawh.
 A hnuk ka bang tue pai ka ti,
 vuen hlaem ah kai he n'dawn yoeyah.
 Vuen hlaem a hnuk bang ham koi ka paya then.
⁴ Jesuh tah kai ham ka soep rhaep,
 paya tloe ka ngoe pawh,
 Amah bueng ni ka uep na kung,
 ka hing nah a bawt due
 He bang pa ya then neh ka hing
 hing then nah loh bawt thai tlaih pawh.
 Dung yan hingnah neh om ngaihnah paya then.

101

Jesuh Na Kawng Ka Thui

Jesus The Very Thought Of Thee

Doh is A

¹ Jesuh na kawng ka thui vaengah
 ka lungbuei ah didip,

Na mik hmaithen ka hmuh vaengah,
ngaimong nah ta aep soep

² Olkhueh nen khaw kan koeh lek pawh,
poeknah loh pha lek pawh,

Namah ming bueng ni then tangkik,
hlang tom boeih kah khangkung.

³ Ngaihmanhlang boeih ham ngaiuepnah,
kodo hlang omngaihna ,
Hlang tholh boeih khaw nang loh na rhen,
Nang ming he then tangkik.

⁴ Mamih loh hmuh omngaihna he,
ol ka neh phong lek pawh,
Jesuh lung na ka tlo koek he,
u longkhaw ming lek pawh.

⁵ Jesuh nang bueng ka omngaihna ,
Kut doe khaw nan khueh sut,
Jesuh nang bueng ka boeilenna,
dungyandue la na om.

102

Tudawn Loh A Yai La

Seeking To Save

Doh is Ab

¹ Tudawn loh a yai lah mol tom boeih a lan,
A hma tu mawt koep tih khue koep ham la.

Khang hamla tlap khang hamla tlap

Jesuh loh a ka hma te koep a tlap

A ka hma te Jesuh loh

khang hamla tlap khang hamla tlap.

² A ka hma tang tae te thin sen la a tlap,
A kawm then a khueh te a tlap koep bal,

³ Capa te lung nah neh, a pa loh a tlap,
A duek tang tae hing koep ha phoe koep coeng,

103

Ka Yan Cil Rhuem Ka Yaak Coeng

Victory In Jesus

Doh is Ab

¹ Ka yan cil rhuem ka yaak coeng
khang kung boeilen la ha lo nah.

Kal va ri ah a hing nah a voeih,

Hlang tholh khang hamla te,

A ko pang ol te ka yak,

Thi sen cim neh n'tlan nah ol ding

Te tah tholh nah ka yut tih

ta nah te tah ka hmuh coeng.

Aw Jesuh rhang neh ta nah,

dung yan khang kung boeipa ,

Kai n'tlap tih n'khuen phoei ah

*a thisen neh tlan coeng,
A mah loh n'lung nah ka ming tih
a mah ka lung na van,
Tanah hmuen la kai n'caeh puei
cim nah thi sen dong ah*

² Hoeih na ni ti la ka ming cim
caih sak kung la a om nah,
Kho khaem boeih long khaw
cet thai coeng tih,
Mik dael loh kho a hmuh,
Jesuh ha lo lam n'hoeih sak,
ti la thin ko boeih neh ka pang,
Jesuh kai ham ha lo tih
ta na te tah kai m'paek coeng.

³ Kai ham om nah a sai coeng
boeilennah im then koek mai te
Sui long puei dong ah cet u coeng tih,
lung vang om na hmuen ah,
Vaan dong hlang laa sak ol neh,
kai n'tlan na yan cil rhuem te tah,
te khohnin ah ka sak van ni
ta na laa then koek te.

104

Boeipa Bi Tha Hlue Sak

Revive Thy Work, O Lord

Doh is G

¹ Boeipa bi tha n'hlue sak,
na hlang cim ha tueng saeh,
Hlang boeih taeng tha om nah ol thui,
na hlang rhoek loh ya saeh.

*Boeipa bi tha n'hlue sak,
Na hmai ka kun vaengah
Thin tloh Jesuh kaimih taengah
yoe then na te m'pae lah n'hlue sak*

² Boeipa bi tha n'hlue sak,
na ming thang pom uh saeh,
Hlang boeih thin ko khui ah lung nah,
hmai bang la alh sak lah,

³ Boeipa bi tha n'hlue sak,
Na ol yoethen soep sak,
Namah ol cim dung koek te tah,
tangna neh yakming sak

⁴ Kai mih lungbuei khui ah,
tangnah te hing sak lah,
Jesuh Khrih nang khang kung bueng ni,
hoeihnah tui la na om.

105

Omngaihnah Olthangthen Laa Sa Uh

*Salvation**Doh is C*

¹ Omngaih nah olthangthen laa sa uh,
khangnah tah soep coeng.

Jubili khohnin then

diklai pum tom ah hoe uh lah.

Khangnah tah khang na tah

Pa lung nah ha pai coeng.

Khangnah tah khang nah tah

Khrih rhang neh ha pai coeng.

² Ko thae hlang rhoek omngaih boeih uh lah,
khang kung boei so ah

Thongtla boeih om ngaih

laa sa uh lah boeipa loh n'loeih sak.

³ Coinah tue kah laa sa uh bal lah,

Jesuh a duek nah

Dik lai hman ah rhoepnah

om pawn saeh, Pathen te koeh uh.

106*Boei Jesuh Ming Te Lo Uh**Take The Name of Jesus With You**Doh is Ab*

¹ Boei Jesuh ming te lo uh lah,

Kothae ngaihman hlang rhoek aw,

omngaih ngaimongnah te m'paek ni,

Na caeh na kung ah khuen uh,

Aw lung nah ming tlo koek

diklai neh vaan omngaihna

Aw lung nah ming tlo koek

diklai neh vaan omngaihna .

² Lakueng rhih om nah boeih noeng ham,

Jesuh ming khue yoeyah uh,

cuekhalh nah loh vael khoep vaengah,

A ming cim neh thangthui uh,

³ Jesuh ming dong ah kuep boeih uh,

vaan dong ah n'tun uh vaeng ah,

Boeilen sui lu muek te muek sak,

Yincaeh na loh bawt pawn ni.

107*Hlang Tholh Boeih Boeih**Thou Hast Said Exalted Jesus**Doh is F*

¹ Hlang tholh boeih boeih ka taeng lo uh,

Tlohtat patang khang hlang boeih.

Jesuh loh ng'khang ham oepsoeh om,

Lung vat rhen tha om nah soep

A mah long tah a sai thai boeih,

A moei hoeih nah uepvawt boeh.

² Nang vawt thoek hlang rhoek ha lo uh,
 Boeilennah cungkuem a khueh,
 Tholhyut lamtah tangnah van laeh,
 A rhennah soep na dang ni,
 A phu kollaA phu kol la,
 Jesuh taengah laiuh lah.

³ Uepvawt nah loh vuelvaek boel saeh,
 Namah poeknah uep na boeh,
 Amah na cueih na boeih a ngoe,
 A ko ngaih na ming a tah,
 A mah loh m'paek A mah loh m'paek,
 Muei hla hamla kho sae then.

⁴ Hnorhih pa tang hlang ha lo uh,
 A ka bung tangtae ha lo,
 Patang lamkah na hoeih khang due,
 Nang loh na lo thai tlaih pawh,
 Hlang dueng hlang rhoek ham lam moenih,
 Hlang tholh rhoek Jesuh loh n'khue.

108

Jesuh Loh Tholh Hlahnah a saii

What A Wonderful Saviour

Doh is D

¹ Jesuh loh tholh hlah nah a sai
 kopoekrhai khangkung boeipa.
 mamih tah tlan tae hlang la n'om
 Ko poek rhai khang kung boeipa

*Ko poek rhai khangkung
 ka Boeipa Jesuh Boei Jesuh
 Kopoekrhai khang kung
 boei tah ka Boei Jesuh ni*

² A thiisen neh n'silh tih ka koeh,
 kopoekrhai khangkung boeipa
 Pathen neh rhoep nah koep han sai
 Ko poek rhai khang kung boeipa

³ Ka lungbuei tholh boeih a cim sak
 kopoekrhai khangkung boeipa

Ta hae ah boei na neh a uk
 Ko poek rhai khang kung boeipa

⁴ Ta na hamla tha om nah m'paek
 kopoekrhai khangkung boeipa
 A tue boeih ah ta na ha soep
 Ko poek rhai khang kung boeipa

109

Kopoekrhai Yancil Hnatun Uh Lah

What Did He Do

Doh is D

¹ Kopoekrhai yancil hna tun uh lah,
 Hma ta uh li vaeng ah he

Boeilen nah ram lam ka loh ha rhum,
 toeklekna khangnah phu tlo
Duek khui lam kah u long nim n'khang
Bang lae han sai me lam a om
dung yan vaan dong ram then ah

² Dik lai neh vaan hlang rhoek boeih lakah,
 A ka len koek manghai boei
 Thing lam dong ah a tai uh te tah,
 Pathen capa khang kung ni.
³ Ta hae amah hmai ah kuep doe ah,
 Khangkung hamla hoep uh lah
 A ko ngaih te khaw na ming uh ni,
 tahae nang te khang pawn ni.

110

Akah Len Koek Siboei Ha Yoei

The Great Physician

Doh is D

¹ A ka len koek Si boei ha yoei,
 Rhennah khueh kung Jesuh ni.
 Kothae taeng omngaih ol a thui,
 Jesuh ol hnaton uh lah.
Vaan hlang boeih loh a koeh uh,
A ming boeilen na a thui,
Koehnah laa then a sak uh,
Jesuh then koek Jesuh.

² Na tholhnah boeih kho dawk a ngai,
 Jesuh ol hna tun uh lah,
 Na vaan long puei ngai mong la cet,
 sui lu muek te muek sak uh.

³ A ka duek tuca thangthen sak,
 Jesuh ta hae ka tangnah.
 Khang kung a ming then ka lung nah,
 Jesuh a ming ka lungnah.

⁴ A vaan hmuen then m'paek uh vaeng ah,
 Jesuh neh n'tho koep hmai ni.
 A taeng ah laa then n'sak uh ni,
 Jesuh ming thangthen nah laa.

111

Aka Hma A Tlap

Seeking The Lost

Doh is Ab

¹ A ka hma a tlap ol ding neh a khue,
 Mol tung tuk li ah pam dah rhoek,
 Ka taengla ha lo a ol ding neh n'khue,
 Boeipa loh ti hnin ah ol a thui.
kho hla la cet mol som tlang som ah
a ka poeng doe koep han lo puei han
Tlan kung boei kah vong up kui a ke,

*Hlang thol yueng la Jesuh duek
hlang tholh yueng Jesuh duek*

² A ka hma tlap lam Jesuh ke tueng lah,
Mueihla tha hnoeng neh ko bawt rhoek,
Khangnah long puei la amih te ham mawt,
dungyan hingnah long puei ke tueng lah.
³ Rhennah ol thangthen thui ham cet uh sih,
Hnin ta kuem Khrih hnukbang uh sih.
Tha thae hlang hloep lam a ka bung rhoek thoh,
A ka hma Jesuh kah longpuei tueng.

112

Jesuh Ka Khangkung Bethlehem Kho

Seeking For Me

Doh is G

¹ Jesuh ka khangkung Bethlehem kho kah,
Ko thae yahrhaila kong duk dong ah thang;
Aw a ming kopoe rhaina long te tah,
kai tlap hamla halo.
Kai tlap hamla ha rhum.
Kai tlap hamla ha rhum
A ming tang lue koek a ka then koek te
kai tlap hamla ha rhum.
² Jesuh ka khang kung thing lam dong a tai,
Ka lai ba boeih han sah tih n'loeih sak coeng,
A duek nah kopoe rhaina long te tah,
kai hamla a duek mai
kai hamla a ueh mai
Kai hamla a duek mai
A dueknah ko poek rhai na long te tah
kai hamla a duek mai.
³ Jesuh ka khang kung a mah rhawp pawn ni,
Ka pamdah na kung ah kai he koep n'tlap,
Kum sen hlang ko donah ka mueihla te,
a khue tih a om puei
a khue tih a om puei
a khue tih a om puei
Kum sen hlang ko do na neh ka mueihla
a khue tih a om puei
⁴ Jesuh tah diklai la koep ha rhum ni,
Amah ol khueh tah ha soep yoeyah ni,
Vaan lam kah ha rhum vaengah ka hmuh ni,
Kai hamla ha rhum ni
Kai hamla ha rhum ni,
kai hamla ha rhum ni
Vaan lam kah ha rhum vaengah ka hmuh ni
kai hamla ha rhum ni

114

Lai Omthennah Ka Ko ah

*Redeemed**Doh is Eb*

¹ Lai om thennah ka ko ah om voel pawh
 Jesuh thii loh la kueng nah a hma sak.
 Thinglamtai loh ka lungbuei a mong sak,
 Boei Jesuh thii loh vuel song bangla m'bok sak coeng.

*Amah ka lung na tang kik
 N'lung na lam hma tih,
 Kal va ri thinglam dong ah
 kai he tah n'tlan coeng*

² Tholh ko yin ram khui ah ka pam ka dah,
 Thinko ngaihna sal tam na la ka om.
 Pathen neh hum hamla ka rhih tangkik,
 Te dae Boei Jesuh thi sen loh kai tah n'tlan coeng.

³ Tholh loh kai n'pin bal ca khaw ka loeih coeng.
 Ka mik dael lam kah kho koep ka hmuh coeng
 Ka duek cakhaw Khrih dongah ka om coeng
 Namtom hlang taengah thui hamla ngaimongnah m'paek.

115*Jesuh Kah Cil Te Han Thui Lah**Tell Me The Story Of Jesus**Doh is Eb*

¹ Jesuh kah cil te han thui lah, Yaak ham ka ngaih.
 Amah te he ah a om atah, bih ka ngaih
 Longtaeng lamkah loh tuitunli due
 Jesuh ka cil boeihboeih te han thui.

² A kho taengah ca moe ca pai, cil te han thui.
 A yoe then nah kai m'paek na boeih te, ka poek ni.
 Na lung vat nah neh sit loh nah ol
 Jesuh kah mikhmai then kawng boeih te.

³ Camoe rhoek boeih loh na hnuk ah ka bang uh ni.
 A sang samtoe ka hlaek doeah kut ka thueng ni
 Hosanna boei Jesuh ka ti ni
 Ho sa na Boei Jesuh ka ti ni ka ti ni.

116*Boei Jesuh Ming Then Tanngekik**The Name Of Jesus**Doh is C*

¹ Boei Jesuh ming then tang kik,
 A ming thui koep ham ka ngaih.
 Boei Jesuh ming boeilen na loh,
 Ka ko a omngaih sak tang kik mai.

*Boei Jesuh ming then tangkik
 A ming thui koep ham ka ngaih.
 Boei Jesuh ming boeilennah loh,
 ka ko a omngaih sak. rhoe pai.*

² Boei Jesuh ming ka ngaih tang kik,

Ka kothae nah n'ueh puei,
 ka omdam na boeih a hma sak tih,
 Jesuh ming then ka ngaih tang tang
³ A ming then ming koep koep ka ngaih,
 Ka lungbuei omngaih sak kung ni.
 Mikphibonah a rhaem sak tih,
 Jesuh ming koeh ham tueng pai.

117

Rhennah Olthangthen Loh

The Gospel Of Thy Grace

Doh is G

¹ Rhennah olthangthen loh,
 ka thin ko tholh a na,
 Lai a lungna dongah,
 Khuehduen Capa a paek.
 A u khaw aka tangnah tah,
 dungyan hingnah te a dang ni
 dungyan hingnah te a dang ni.

² Rhohum rhul tai sawt neh,
 hoeihnah a hmuh bangla,
 Boei Jesuh ke dan uh,
 dung yan hingnah hamla,

³ Tholh phu tah dueknah ni,
 olrhi te na yaak coeng,
 Na tang nah pawt koinih,
 na po tangtang ni ta,

⁴ Lai hlang tholh kungsut ham
 Jesuh ha lo moenih,
 hlangtholh tlan hamla ni
 a hingnah lu a voeih.

⁵ Uepvawtnah boeih voei lam
 tangnah thinko te pae,
 Olthangthen koek hmuh he
 camoe bang la ngai tang.

118

A Ya Ka Khangkung Thisen Long

Alas! And Did My Saviour Bleed

Doh is Ab

¹ A ya ka khang kung thi sen long,
 Ka manghai boeipa duek
 Koihvaih mueh kai hlangtholh koek ham
 a lu ke a voeih mai ca

² Kai kah kho sak ka tholh dongah,
 thing lam dongah Patang
 Titlukla kai lungvatnah he
 ol neh ka thui thai lek pawh.

³ Dik lai hlang boeih tholh nah dong ah,

Jesuh long a duek puei,
 A thinglam muei ka hmuh vaengah,
 Ka mael hmai te ka buem sut.
⁴ A mikphi bo ka sah thai pawh,
 a lungnah lai ba ke,
 Ka pumrho he khum mai cakhaw,
 a lungnah bawt thai tlaih pawh.

119

Khangkung Boei A Lu Soah

Majestic Sweetness

Doh is Ab

¹ Khangkung boei a lu soah
 a boei a mang nah te om,
 A boeilen nah kho la ha sae,
 A mah kah rhen nah thoeng
 A ka ah rhennah thoeng.
² A boeilennah te thuidoeknah
 ham diklai ah om pawh.
 Vaan om then na long pataeng khaw,
 a van uh thai moenih
 a van uh thai moenih.
³ Ka kothae na neh ka patangnah
 boeih a hoeih na ham,
 Kai hamla a ti dong mai ah,
 yah rhai thinglam a koh
 Yahrhah thinglam a koh.
⁴ Ka hingnah boeih neh ka hingnah
 hil boeih paek ham ka ngaih,
 Hlan khui lamkah n'khang coeng phoeiah,
 Tanah te m'paek dong ah,
 Tanah te m'paek dong ah
⁵ Pathen boeilennah a song
 a sang kai loh ka hmuh tih
 Ngai hmang ka ting rhi mai ca khaw,
 Boeipa nang kan tangnah
 Boeipa nang kan tang nah.

120

Jesuh Thinglam Taeng Ka Yoei

Near The Cross

Doh is F

¹ Jesuh thing lam lam taeng ka yoei.
 Tuiphuet then om nah ah
 hlang boeih ham cimnah hamla
 Kalvari tlang ah long
Thinglam dong thinglam dong
dungyan ka thangpomnah,
Tui va rhal ah ka mueihla
ngaimong la a duemnah

² Thinglam kung ka pai hnin ah,
Lung vat rhennah ka hmuh,
Ai si thui pa vangnah loh,
Ka taeng a tue khungdaeng.

³ Pa then capa thinglam loh,
Ka hmai ah ha tueng saeh,
Hnin ta kuem ka caeh na ah,
Namah loh hlipdah lah.

⁴ Thinglam kung ah ka rhing oel
Ngai uepnah tangnah neh,
Tuiva rhal kah kho puei then,
Kai loh ka pha due la.

121

Jesuh Thinglam Hmuiah

Beneath The Cross Of Jesus

Doh is Eb

¹ Jesuh thinglam hmuiah om ham ka ngaih
Lakueng ram ah ka om vaengah
lungnu hlip la ha om.

Rham rhae ah ka om vaeng ah,
hlip khup then la ha om bal.
Kho ling kho lai neh hno rhih
pa tang khaw om tlaih voel pawh.

² Jesuh thinglam dongah ka hmuh te tah
Kai yueng pa tang a khang tih
a duek hlang te ni ka hmuh
Ka ngai a hmang tih
ka mikphi ha bo he ko poek rhai
Kai koihvaih mueh n'lung na he
ka kopoeck la rhai tangkik.

³ Na thinglam hmui te
ka yingnah hmuen saeh
Vangnah a tloe boeih lakah
a vangnah he ka ngaih bet,
Hoeikhang sung daeh poek muehla
soeprhaep boeih khum mai ca khaw
Tholh he ya rhaipoh nah
thinglam ni ka boeilennah coeng

122

Aw Yinnah Loh Ka Thinko

All the Way to Calvary

Doh is A

¹ Aw yinnah loh ka thinko he khoep a khuk,
ka patangnah khang kung loh a ming,
Yoethen nah m'paek vaeng ah ka lung buei kho sae.
khoyin khum tih ka hing nah ha soep.

Kalva ri ben lam te kai yueng la cet phai,

*Kai yueng la cet kai yueng la cet
Kai hamla tloh nat na a ueh
kai yueng la Kal vari ben la cet.*

- ² Hlang tholh kai a hmai ah la kueng doe ka kuep,
Lung nah kho dawk ngainah ka ming pawh.
A olding ka thoeng loh khodawh han ngai coeng
tih laiba boeih khaw han sah bal coeng.
³ Khangkung lungnah tah ka kopoekrhai tangkik,
Ngol hmuen Kalvari la a caeh tak.
Tamdaengtamkha thaekhanah kai ham a ueh.
Yoeyah la a ming thangthen sak uh.

123

Hingsuep Tlang Sang Te Om

There Is A Green Hill For Away

Doh is E

- ¹ Hing suep tlang sang te tah om
Kho puei kah a voel ah ke,
Kang kung Jesuh a ngawn nah
Kal va ri tlang dong ah ke.
*Lungnah kap amah lung na uh sih,
a mah lungna sih.
N'tlannah thi sen uepnah
si lam a bi ke bi uh sih.*
² Pa tang a khang nah boeih boeih
te ol ka neh thui thai pawh,
Ma mih ham kho daeng a ming
te n'tang na u hamla om
³ Ma mih tholh ko dawh ngai ham
duek tih mamih n'hoeh khang uh.
A bawt ah vaandong m'pha
na ham a thi cim neh n'tlan uh.
⁴ Tholh phu sah na ham la
hno tloe aka then he om pawh.
Amah bueng long ni vaan
thohka kunnah ham a ong thai.

124

Imma Nu El Vae Khui Lamkah

There Is A Fountain

Doh is C

- ¹ I manu el vae khui lamkah
Thisen neh tui ha thoeng.
Te thisen ah ka buek hlang tah,
A tholhnah boeih cim coeng.
A tholhnah boeih cim coeng
A tholhnah boeih cim coeng
Te thisen ah a ka buek tah,
A tholh nah boeih cim coeng.
² Thinglam kah a tai hlangtholh loh,

Te hingnah te a dang
 A nih bangla n'tholh mai ca khaw,
 Hlangtholh rhen ham a ngaih.
 Hlangtholh rhen ham a ngaih
 Hlang tholhrhen ham a ngaih.
 Anih bangla tholh mai ca khaw
 hlangtholh rhen ham a ngaih.
³ Tang nah neh te tui ka dan vaeng,
 A lungnah loh kai n'tlan
 Te thi sen tui koehnah laa te,
 Ka duek due ka sa ni.
 Ka duek due ka sa ni,
 Ka duek due ka sa ni.
 Te thisen tui koeh na laa te,
 Ka duek due ka sa ni.
⁴ A thi long muei ka hmuh vaengah,
 Tangnah thinko loh cak
 Hingnah tui yoeyah ka long te,
 Hlangtholh a cim na ni
 Hlang tholh a cim na ni,
 Hlangtholh a cim na ni,
 Hingnah tui yoeyah ka long te,
 Hlangtholh a cim na ni.

125

Kopoekrhai Thinglam Ka Dan Vaeng

When I Survey The Wondrous Cross

Doh is F (Eb.)

¹ Kopoek rhai thing lam ka dan vaeng,
 Boeilen capa dueknah ka hmuh,
 Boe thae halangnah boeih te khaw,
 Ta hae bangla ka poek voel pawh
² Khrih Pathen a duek phoeiah tah,
 Ka ka hoem damnah tloe ompawh,
 soeprhaep ko ngaih ka khuehtawn boeih,
 A dueknah dongah paek ka ngaih
³ A kut a kho a lu dan lah,
 Ko thae la kueng na hmai ha long
 Tap khoeh tap loeng la hum uh rhoi,
 Hling lu muek neh a koih moenih.
⁴ Ka khuehtawn boeih ka pae cakhaw,
 A rhennah neh tingtawk uh pawh,
 A lungnah neh a rhennah ah,
 Pum neh mueihla paek ham ka ngaih.

126

Ka Hingnah Boeipa Thangthen

Lead Me, To Calvary

Doh is Eb

¹ Ka hingnah Boeipa kan thangthen,

Boeilennah nang ham saeh.
 Na hling lu muek ka hnilh tholh ve
 Kal va ri la m'mawt lah
Ke sa ma ni poekkoepnah la,
na thin phatnah poekkoepnah la
Na ko ngaih ka poek koep na ham
Kal va ri la m'mawt lah

² Na yalhnah phuel khui te n'tueng lah,
 Ko thae omdam na hmuen.
 Vanhlang loh baibok a bai tih,
 na hlan hmuen te a tawt.

³ Khoyin khui kah Meri bang la,
 Kut doe neh hmai ka lo
 A hong la hlang hmuen om m'hmu sak,
 Kalvari la mawt lah.

⁴ Thinglam hnin takuem koh ka ngaih,
 thahluenah lungbuei neh,
 Na boengloeng khaw kai bet n'ok sak,
 kaiham na uehnah te.

127

Diklai Tholhnah Boeih Cim Sak Kung

The Blood Of The Lamb

Doh is D

¹ Dik lai tholhnah boeih cim sak kung,
 A thi cim koek tah tang lue saeh,
 Pa-then ca pa tah boeilen saeh,
 A uehnah loh mamih n'hoeih sak.
 Tu hui lamkah loh ka pam tih
 khodaeng pa tang ka ming vaengah khaw
 Tu ca thi sen neh kai n'silh tih,
 vuelsong lakah ka bok ngai coeng.
Vuel song lak ah ka bok ngai ni
Tu ca thisen ah kai sil lah
vuel song lak ah ka bok ngai ni.

² Pathen ca pa hling a muek tih,
 Amah thing lam te a koh bal
 Kho daeng pa tang a uehnah ke,
 A yoe yap la a uem moe nih,
 Ka tholh boeih a cai na ham la
 tui va then la kai he n'caeh sak lah.
 A thii long neh kai sil lah saw,
 vuelsong lakah ka bok na ham

³ Na taeng lamkah ka pamdah tih,
 Ka lungbuei khaw taengphael boeih coeng,
 Ka tholh amhmol bangla thim tih,
 Tui long khaw cim sak thai voel pawh
 Jesuh nang kah tuibap then ah,
 caeh ham lam ni tahae ah ka ngaih
 Na tui cim neh kai n'sil lah saw,
 veulsong lakah ka bok ngai ni.

128

*Hlang Tholh Rhoek Loh**It Is Finished!**Doh is B*

¹ Hlang tholh rhoek loh ming uh pawh
rhennah ol thangthen te,
Jesuh loh yan ah ni
a sai boeih coeng dae ta,

*Te tah soep coeng boeih soep coeng,**A yit ca koek due**Hlang tholh rhoek loeihnah ham**Jesuh kah a sai soep coeng.*

Vaan ngol khoel dong lam kah
Jesuh rhum tih lai ah duek,
Soeprhaepboeih tah a coeng
coeng a pa ol hnaton,
Bi bi pa tang hnorhih hlang,
bang a lae na lakueng,
yan vaengah la nang ham la
a sai boeih coeng ta.
Jesu kah a sai dongah
tangnah neh yoei uh lah,
Dueknah hno saiinah loh
dueknah la a bawt sak.

129

*Kalvri Tlang Thing Lam Dongah**Calvary**Doh is D*

¹ Kal va ri tlang thinglam dongah
Khangkung boeipa Ke ah a ngawn.
Kai ham lam ni a thi a long
Ke tlang dongah tholhnah ka loeih.

*Aw kal va ri pa tang nah tlang**ke ah kai ham thi sen ha long**Aw Kal va ri pa tang na tlang**Khang kung duek na tlang la om*

² Lungnu puei can khomik loh hmuep
rhunkung boei lu a khun tih duek.
Bawkim himbai boeih ah pawn tih
hingnah long then tueng kung la om.

³ Aw Boei Jesuh he tluk lam a?

kai yueng ueh ham thinglam na koh.

Kalvari ah hingnah khum due,

kai hma na hing lu na voei mai

130

Thinglam ah A Tai Hlang

*There Is Life For Look**Doh is G*

¹ Thinglam ah a tai hlang
 ka so ham hingnah om,
 Tahae rhoe ah hing nah te om coeng.
 Aw hlang tholh loh solah,
 nangmih ham hingnah om,
 Thinglam dong a tai ke dan uh lah.

*Dan uh hingnah om
 thinglam ah a tai hlang
 ka so ham hingnah om
 ta hae rhoeah hingnah te om coeng*

² Badongah a tholh pawt
 mai ah a tai uh mai,
 Jesuh a tholhnah om pawt mai ah
 Badongah a vae kah,
 thisen cim a long sak
 Na tholh laiba boeih a sah pawn a?

³ Tholhyut mik phi dawk neh
 tholhnah a cim moenih,
 A hawk thi sen bueng loh a cim sak,
 A taeng ah na tholhnah,
 a taeng a phong uh lah,
 na tholh hnorrhah yanghoep boeih pawnni.

⁴ Pathen olpaek soah
 uepvawtnah khueh uh boeh,
 Tue then om mahpawh tangnah van laeh
 Dik lai tue loh bawt tih amah a tueng vaengah,
 a bi bi na long khaw bawt pawn ni.

131*Lungnah Then Koek Lungnah Cim**Love Divines All Love Excelling**Doh is B*

¹ Lungnah then koek lungnah cim koek
 vaan om ngaihnah lai la rhum.
 Lunghoihnah neh kaimih taeng om,
 uepomrhennah neh muek lah.
 Jesuh nang hlang rhen kung koek ni,
 lungnah cim boei koek lak om.
 Khangnah neh kai mih taeng pong pa,
 kai mih lung buei a kun lah.

² Ngai hmang hlang rhoek thinko khui ah,
 Na cim Muei hla han tueih lah,
 Kai mih loh na rho panng ka ngaih,
 Na ol kam nah hmuh sak lah.
 Tha om boeipa ha lo lamtah,
 na lungvatnah m'pang sak lah
 A loe la koep ha mael lam tah,
 a yoe ya la om puei lah.

³ Na sai hlueh tahae ah na coeng,
 cawtbah muehla cimcaih sak,
 Khangnah soep koek kaika mih m'hmuah sak,
 Dung yan na im ah om sak.
 Kaimih yoethennah mpae lamtah,
 vaan hlang bang la kan bawk eh.
 Na taeng bawt mueh la ka thang thui,
 lung na soep ah ka pomsang

132

Jesuh Loh Thintlohnah Dongah

More Than Tongue Can Tell

Doh is G

¹ Jesuh loh thintlohna dongah,
 Thing lam tai dong pa tang a khang,
 Ka mueihla tlan la om na tah
 Ol neh ka thui lek pawh.

*Boei Jesuh loh thintlohnah tah
 ka ol ka neh ka thui lek pawh.
 a lungnah neh rhennah yet ngai
 ol neh ka thui lek pawh.*

² Ka ko thae na boeih phueih ham la,
 Hling lu muek te a muek sak uh,
 Te dongah dung yan ka hing coeng
 Ol neh ka thui lek pawh.

³ Ka ngai mong na ham Pathen loh,
 A ca pa boei Jesuh te m'paek,
 A thi sen neh tlannah te tah
 Ol neh ka thui lek pawh.

⁴ Amah loh n'dawn tih ka om ngaih.
 Rhihnah ah ka ngai a mong sak,
 Ngai uep nah then koek m'paek te tah,
 Ol neh ka thui lek pawh.

133

Jesuh Thinglam ah Ka Pomsang

In The Cross Of Christ Of I Glory

Doh is C

¹ Jesuh thinglam ah ka pomsang,
 rhai nah khui ah rhaltoengim,
 A cim yan cil vangnah then tah,
 Jesuh thing lam tai ke ni.

² Ko thae la kueng loh m'pha vaengah,
 Ngai uep na bawt rhih om dae,
 Thinglam loh n'hawt tlaih pawt dongah,
 Om ngaih ngaimong koep ha phoe.

³ Om ngaihnah kho a sae vaengah,
 lung nah neh long puei ha vang.
 Thing lam dong kah mueisam then loh,

kho hnin a then ta aep sak.
⁴ Om ngaih kohoe neh tlohtat boeih,
 Thinglamtung loh a cim sak.
 Rhal thalnah loh ming thai lek pawh,
 Om ngaihnah kumhalahsoep.

134

Rhamsa Thii Nen Moenih

Not All The Blood Of Beasts

Doh is C

¹ Rhamsa thi nen moenih,
 mueituk a bal moenih.
 Cim nah neh ngaimong sak kung ompawh.
 Tholh sil kung ompawh.
² Pathen tuca Khrih thii,
 tholh cim sak kung la om.
 A thisen neh hmueih a phum coeng te
 sa thii lak ah tlo.
³ A mah te ka tangnah
 kai ham lu a voeih tih,
 Ka tholh boeih te ka yut pawn vetih
 tholh ka phong pawn ni.
⁴ Thinglamtai na dong ah
 patang a khang tih duek,
 Ka poek vaeng ah ka thin ko ah thip,
 a lung nah ka poek.

135

Dan Lah Tuiva A Dung A Ka

The Cleansing Fountain

Doh is Ab

¹ Dan lah tuiva a dung a ka
 a hmai la yut yut long,
 Khang kung vae khui a ka long te,
 vuel song bang la bok nah
 vuel song bang la bok nah.
*Ti hnin a ka long tuiva la lo uh,
 A ka lo boeih tah a tholh na
 boeih a cim caih sak pawn ni.*
² Kalvari thinglam dong ah
 Jesuh loh kothae a ming
 Kopoek rhai te tui va cim tah,
 vuel song bang la bok nah,
 vuel song bang la bok nah.
³ A pum boeih la tangnah uh sih
 hoeihnah tuicim ha long,
 Thisen phu tlo koek ka long ke,
 vuel song bang la bok nah,
 vuel song bang la bok nah,
⁴ Hnukkhueng koek ol thangthen long tah,

mamih boeih n'khue pawn ni,
 A thisen tlo ko a ka tangnah,
 vaan dong kho a pang ni,
 Vaan dong kho a pang ni

136

Boei Jesuh Thii Cim Koek Te

The Precious Blood

Doh is Eb

¹ Boei Jesuh thii cim koek te tah,
 kai hamla a phu tlo,
 Rihnah neh tholhdalhnah khuiah,
 ka mueihla tah loeih coeng.
*A kan khang kung pum khui lam kah,
 ko poek rhai thii ha long,
 vaan dong duela ka laa then tah,
 aw thi sen thi sen tlo.*

² Nangmih tholhnah boeih boeih te tah,
 kho dawk kan ngai a ti,
 Nangmih ham ni ka ca a duek,
 Pathen ol loh a thui.

³ Ka tholhnah ka hnildam long he,
 kai n'na tlaih voel mahpawh,
 Thisen cim koek a long phoei ah,
 ka tholhnah boei cim coeng.

⁴ Ka pum sa thahnoeng sut long he,
 tlohtat ming mai cakhaw,
 Ke thii khuiah ka buek atah,
 ngaimong la ka duek ni.

137

Tholh Hnorhiih Khui Lamkah

There Is Power In The Blood

Doh is Bb

¹ Tholh hnorhiih khui lamkah loeih na ngaih a?
 A thii sen dongah, saithainah om.
 Na mah poek ah tholhnah na na aya?
 Ko poekrhah saithainah te om.

*Kopoek la rhai sai thainah te om,
 tu ca thii sen dong ah,
 Ko poekla rhai saithainah te om,
 tu ca thii sen cim dongah ke.*

² Oekhlawnnah khui lam kah na loeih a ya?
 A thii sen dongah, sai thai nah om,
 Kal va ri thii sen dong na hlu a ya?
 Kopoek rhai saithainah te om

³ Vuelsong lak ah bok hamla na ngaih a?
 A thii sen dongah, saithainah om,
 Thii a ka long loh tholh a cim sak coeng,
 Kopoekrhaisaithainah te om.

⁴ Boeipa Jesuh kah bi na bi a ya?
 A thii sen dong ah, sai thainah om,
 Hnin takuem thangthen laa na sa a ya?
 Kopoekrhai sai thainah te om

138

A Hla Hlang Tlang Dongah

The Old Rugged Cross

Doh is Bb

¹ A hla hlang tlang dong ah
 thing lam tai tung te pai,
 Khodaeng pa tang noek na ni.
 Tedae kai hlang tholh ham
 Ka boeipa a dueknah,
 Thing lamtung te ka tuk mangkhak.
 Thinglamtai te tah ka uepnah koek
 ka hingnah khohni a bawt vaengah
 Thiglamtai te ka uepnah vetih
 sui lumuek then koek te ka lai ni
² Thinglamtai tung longtah
 diklai thaekha a ueh,
 Tetah kai ham kopoekrhai.
 Pathen kah tuca vaan
 boeilen a caeh tak tih,
 Kal va ri ah dueknah a ueh.
³ Thinglamtai kah a thii
 cim a hluk na soah,
 Ko poekrhahi mui then ka hmuh.
 Thinglam dongah Jesuh
 kho daeng mingnah neh duek
 Kai kah tholh boeih cim sak hamla.
⁴ Ke kah thinglamtai ke
 dungyan la ka tangnah.
 Kothae yahrhaipoh a phueih.
 Vaa dongah im la
 kai khue duela ka bang ni,
 A boeilennah ah ka ngol ni.

139

Solah Tholhnah Ka Caeh Puei

The Cleansing Blood

Doh is Bb

¹ So lah tholhnah ka caeh puei kung tuca,
 Dueknah Kal va ri tlang dongah.
 Thinglamtai thing tung, dongah a tai uh.
 Kai hamla a thi tah ha long coeng.
 Aw ka khangkung boei vae khui kah
 thi sen neh tui tah ha thoeng coeng
 Ka ko khuiah om yoeyah saeh,
 hlang tholh cim nah tuiva.

² A lung vatnah tui cim tah ha long coeng
 ka khangkung dueknah hmuen lamkah
 Te kah tui dongah yoe yah hlu uh lah,
 Muei hla khangkung boeipa taengah te.
³ A thii long nah tui aka hlu boeih tah
 a tholh vuel song bang la bok ni.
 Na tholhna boeih boeih te han khuen lamtah,
 Khangkung boei loh ha lo uh a ti.
⁴ Ka khangkung Boeipa Jesuh Khrih te tah,
 Tholh ah ka pam tak voel mahpawh.
 Na Cim Muei hla neh a yoeyah la m'mawt,
 Na om ngaihnah muei te hmuh sak lah.

140

Pathen Capa Caem Hmai La cet

The Son Of God Goes Forth To War

Doh is Bb

¹ Pathen ca pa caem hmai la cet,
 Boei lu muek loh hamla,
 Thi ah a nuem hnitai sawt tih,
 u loh a vai thai eh.
 U long a boengloeng a ok eh,
 pa tang a noeng thai eh,
 Thinsen lathing lam kawt hlang ni,
 a hnukbang hlang la om.
² Jesuh hamla lu voei kung loh,
 dueknah rhal vangan ah,
 Boeipa mik hmai then a hmuh tih,
 khangnah hamla a bih.
 Jesuh bangla kho dawknai tih,
 kho daeng pa tang a ming,
 A ka ngawn rhoek hamla thang thui,
 u long a vai thai eh.
³ A Cim Muei hla loh a tuek hlang,
 Hlang si taeng boeilen tueng,
 Hlangcim hlai nit loh a ngaiuep,
 rhihnah khueh uh tlaih pawh.
 Rhan a hlaek tih sathueng no te
 a mih loh a hnaep uh,
 A mih ka kholaeh te thuih tih,
 U nim ka cet thai eh.
⁴ Hlangcong caempuei, pa tong cadong,
 boeinu neh nuham boeih,
 Khangkung boei taengah vael uh tih,
 him bai then a bai uh,
 kho daeng pa tang rhainah lak kah,
 vaan dong la luei uh hang,
 Pa then na lungvatnah m'pae uh,
 na hnuk bang thai na ham.

141

*Bowipa Kah Olthang Ka Khueh**Look And Live**Doh is G*

¹ Boeipa kah olthang ka khueh Ha le luijah,
Te lungnah ol thangthen te tah,
A olka neh han thui coeng, Ha le lui jah
Te olthang te tangnah na hing ni.

*So lam tangnah ma nuca
Jesuh tangnah na hing ni.
Amah kah ol ka tang nah,
Ha le luijah Na tangnah a tah
dungyan hing ni.*

² Lungvatnah soep te ka ming Haleluijah,
Pueivan aw nang ham hingnah tah,
Vaam lamkah m'paek la om ta, Ha le lui jah
Jesuh ol ka hing te ka ming coeng.

³ Hingnah ta paek la om coeng Ha le lui jah,
Amah te na tangna atah,
Dungyan hingnah na khueh ni, Ha le lui jah
Amah bueng long ni nang te n'khang thai.

142

*Aka Hing Boeipa Ka Bawk**He Lives**Doh is B*

¹ A ka hing boeipa ka bawk,
tihnin diklai ah hing.
Amah hing tite ka ming,
thui thet uh mai cakhaw.
A lungvatnah kut ka hmuh,
A ol ding te ka yaak.
Kai loh ka ngoengaih vaengah
Ka taeng ah ha om.

*Amah tah hing Tihnin Khrih Jessuh hing
Ka hingnah long puei caek ah
ka cet hmaih ol ka thui hmaih
A mah tah hing khangnah paek ham
ka ning nah te nan dawt koi nih
ka lung buei khui ah hing.*

² Ka om nah ka taengvai ah
a lungvatnah ka hmuh,
Ka lung buei lakueng ca khaw,
ka ngai hmang tlaih mah pawh.
Hlipuei a thoh li vaeng ah
a mah loh kai n'caeh puei
A mah pumphoe na hnin te
Khaw ha thoeng pawn ni

³ Aw Khrih ca omngaih uh lah,
a sang ngai la koek uh,

Ha le lui jah Jesuh tah
 ka boeipa manghai boei
 A mah a tlap hlang boeih ham,
 ngai uep na then la om.
 A mah bang la hlang tloe
 tah a ka then om pawh.

143

Thohkoepnah Khohnin Te Then

The Day Of Resurrection

Doh is D

¹ Thohkoepnah khohnin te then,
 Diklai loh paeng ah thui,
 Sung lat omngaih khohnin ni,
 Pathen kah khohnin then
 Dueknah lamkaloh hingnah,
 Diklai lamkah vaan ah
 Mamih kah Khrih loh tanah
 laa then neh han khuen coeng.
² Ma mih thin ko cim sak sih,
 phung dueng then hmuh na ham,
 A thoh koep nah kho saeng he,
 dung yan vang na then ni.
 A luei nah ol te yaak ham
 A then la hnatun uh
 A tanah te hlang boeih boeih loh
 thangpomuh van saeh.
³ Vaa ah omngaihnah bae saeh,
 Diklai loh laa sa saeh.
 Diklai so boeih a he khaw,
 Tanah laa neh bae saeh.
 Hmuh neh hmuh mueh boeih long khaw,
 omngaihnah khueh uh saeh.
 Khrih boeipa tho coeng tih
 omngaihnah bawt tlaih mahpawh.

144

Tihnin ah Jesuh Thoo Coeng

Christ The Lord Risen Today

Doh is D

¹ Tihnin ah Jesuh thoo coeng, Halleluiah
 Omngaihnah hnin omngaih uh, Halleluiah
 Hlang boeih neh vanhlang loh saa Halleluiah.
 Ma mihtholhnah han cim sak Halleluiah.
² Vaa dong kho kah manghaiboei Halleluiah
 Aw dueknah sue melam nim Halleluiah
 Dueknah loh noeng thai voelpawh Halleluiah.
 Vaa dong thohka a ong coeng Halleluiah.
³ Mamih manghai boei thoo coeng Halleluiah
 Thangthennah laa sa uh sih, Halleluiah.
 A duek na neh mamih n'tlan Halleluiah

Tanahpaek hamla ha lo Haleluiah.

⁴ Tloeng khoelh Pathen koeh uh sih Ha le lui ah
Dung yan lung nah thangthen uh, Ha le lui ah
Vaan hlang ping long khaw koeh uh, Ha le lui ah
Pa Capa A Cim Muei hla Ha le lui ah

145

Phuel Khuiah Ni A Om

Christ Arose!

Doh is C

¹ Phuel khui ah ni a om Jesuh ka boeipa
Na thohkoephnin na rhing Jesuh boeipa
Phuel khui lam kah Jesuh thoo
Boeilennah neh rhal boeih a ta coeng
Saelkhui dueknah na kung boeipa tah tho coeng
Hlangcim rhoek neh dung yan om hamla ha thoo,
tho koep coeng tho koep coeng
ha leluijah tho koep coeng
² A hoei la phuel a tawt Jesuh ka boeipa
Phuel khaw a muek uh tloel Jesuh boeipa.
³ Duek nah loh na thaipawh Jesuh ka boeipa
Dueknah vong a phae coeng Jesuh boeipa

146

Ka Tlan Kung Boei Hing Koep Ti Ka Ming

I Know That My Redeemer Liveth

Doh is D

¹ Ka tlan kung boei hing koep ti ka ming
he lai hman ah ha rhum koep ni
dungyan hingnah paek ti la ka ming
a lungvatnah a kut ah om.
Boei Jesuh thoo koep coeng ti la ka ming
diklai hman ah ha lo koep ni,
Hingnah boei a om ka ming,
rhennah neh sai thai nah te a kut ah om.
² A olkhueh hlo tlaih pawh ti ka ming
a ol thui tah pal tham thai pawh,
Duek nah loh ka pum ta mai ca khaw
a voel ah a muei ka hmuh ni,
³ Ka om na im a tlaih te ka ming
a om na ah ka om van ni,
Ka kopoeck la rhai tang kik hlang
kai n'ngaih thuen na neh dawn dah na he

147

Dueknah Ta Kung Boei

Thine Is The Glory

Doh is E

¹ Dueknah ta kung boei ta kung tho koep coeng.

Boeilen nah nang ka ni dueknah na ta tih.
 Vaan hlang bok rhoek loh hlan lung te a thoeih uh.
 Na rhok yol nah hni te a then la a khoem

*Duek nah ta kung boei a ka tho koep boei
 Boeilen nah nang ka ni duek nah na ta tih*

² So lah thoo koep coeng Jesuh tah boeipa
 Lung nah neh a pom uh rhih nah om voel pawh.
 A hlang tuek rhoek loh ta nah laa te sa uh.
 Boeipa hing koep coeng tih ta nah laa sa saeh
³ Dungyan hingnah boei kan tangnah uh coeng
 Nang mueh atah hingnah a hoei mai pawn ni.
 Ta kung tha om la kaimih he n'om sak uh.
 Sa ding ca la m'mawt uh na im pha puei uh.

148

Paya Then Jesuh Ka Khueh

The Lily of the Valley

Doh is F

¹ Pa ya then Jesuh ka khueh
 ka soep rhaep boeih la om,
 Ka mueihla ham a then nah ka thui lek pawh,
 Van li kah Li ly pai then a mah dong ah ka hmuh,
 A mah ah ka cim na neh ka hoeih na om
 Ko thae vaeng ah ngai mong nah
 ngai hmang vaeng ah kuepkol nah
 Lung vat na neh a ka dawn dah kung,
*Van li pai then tlumtloih tloel te ai si thui pa la om
 Ka mueihla ham a thennah ka thui lek pawh.
 Kothae vaengah ngaimongnah ngaihman vaengah
 kuep kol nah lungvatnah neh a ka dawndah kung
 Vaan li pai then tlumtloih tloel te ai si thuipa la om
 Ka mueihla ham a thennah ka thui lek pawh.*

² Ka ko thae a khuen boeih tih,
 thahlue na te m'paek coeng,
 cuek halhna ka tong vaeng
 ah ka loeih na kung
 Soeprhaep boeih te ka paek coeng
 ngai hmang na boeih te khaw,
 A mah loh kai n'khue tih a taeng ah n'om sak.
 Dik lai loh n'hawt mai ca khaw
 cuek halh na ha lo cakhaw
 Jesuh rhang neh ka maengtaeng ka pha.

³ A mah loh n'caeh tak tlaih pawh,
 n'hawt khaw n'hawt tlaih bal pawh
 Tangnah rhang neh ka om hmai a ngaih
 ka sai Kai ham vong tung la om tih
 rhih nah ka khueh tlaih pawh.
 Mana neh ka buhpong han dip sak coeng tih,
 A boeilen neh m'muek dah
 vaeng ah a mik hmai ka hmuh ni

Omngaih na tuivaeng kaeng ka pha ni.

149

Boei Jesuh Ming Thang

All Hail the Power of Jesus' Name

Doh is F

¹ Boei Jesuh ming thangthen sak uh.

Vaan hlang long khaw koeh saeh.

vaanhlant long khaw koeh saeh.

Boeilen hinyahnah te pae uh.

Boei lu Boei lu te muek sak uh lah

Boei boeih lak ah boei koek.

² A tuek hlang rhoek Isa rel rhoek

Tholh khui lam kah n'tlan coeng

Tholh khui lam kah n'tlan coeng.

A lung vat nah neh tlang kung boei

Boei lu Boei lu te muek sak uh lah

Boei boeih lak ah boei koek.

³ Hlang com hlang ci hlang phung boeih loh,

Vaan hmoi kah boeih long khaw

Vaan hmoi kah boeih long khaw.

A boei a len nah tueng sak uh.

Boei lu Boei lu te muek sak uh lah

Boei boeih lak ah boei koek.

⁴ A boei ngolkhoel cim koek hmai ah

kho cung kueng boeih uh sih

kho cungkueng boeih uh sih

Dungyan laa then koek te sa sih

Boei lu Boei lu te muek sak uh lah

Boei boeih lak ah boei koek.

150

Yincaehnah Ram Diklai Ah He

Memories Of Galilee

Doh is Bb

¹ Yincaehnah ram diklai ah he

dungyan khopuei ka pha vaengah

hnuk la mael tih ha bal laeh saw

tila diklai loh kai he khue khing

(Tloih mueh pai then) Khrih te ka hlaek coeng

lungvatnah neh kai he n'hloem bael

ka om ngai hlang laa ka sa ni

a hnuk la ka bal voel mah pawh.

² Lai khosak nah ka dan vaengah

lai omthennah loh n'yoek khing tih

ti dae lung vat kung Khrih he tah

dungyan tloih mueh pai ka hlaek coeng.

³ Ka tholhnah boeih boeih te a silh

him bai thai te kai m'bai sak tih

rhih rhoe rhoe boeh ti ol ka yaak,

A hnuk la ka koep voel tlaih mah pawh.

⁴ Tholh mikphi tui loh rhaem hal tih
 Jerusalem thai te ka dan
 Ka omngaihna Khrih hnuk bang doe
 a mong ca la ka cet van pawn ni.

151

Hnatun Lah Dungyan Laa

The Lord Is King

Doh is G

¹ Hnatun lah dungyan laa then,
 vaan lamkah ha thoeng
 Sosang koek ah Pathen boeilen nah ngai saeh.
 Hlang cim rhoek neh vaanhlang loh
 laa then sak neh a koeh boeih uh
 Phungding tum neh Boeipa tah manghai boeini.
² Hnatun lah taa nah laa ol,
 diklai boeih a khuu,
 Tui tun tui phu thoh bangla omngaih ol loh
 Ha le luiah boeipa tah
 ram tom boeih ah thangthen sak uh.
 Ol khueh boeih neh Boeipa tah manghai boei ni.
³ Nangmih vaan hlangping rhoek aw,
 thumsoep khat koeh uh,
 Pa Pathen te koeh Capa neh Cim Muei hla
 Kho suen ah na om bang la
 dung yan la nang tah na cak tih
 Tlan tae ca loh Boeipa tah manghai boei ni.

152

Aw Vaan Hlang Thawngsang Laa

Oh, For A Thousand Tongues To Sing

Doh is G

¹ Aw vaan hlang thawngsang laa a sak.
 Khangkung boei thangthen nah
 khangkung boei thangthen nah.
 Jeho Pathen Boeipa khangkung
 A lungnah koeh uh sih.
 A lungnah koeh uh sih,
 A lung nah koeh uh sih.
² Aw mamih mawt kung manghai boei
 Tha om na te m'pae lah,
 Saithai nah te m'pae lah,
 Diklai dong hlang tom boeih taeng ah
 Na olthangthen pung saeh
 Na olthangthen pung saeh,
 Na olthangthen pung saeh.
³ Boeipa Jesuh na ming cim nah,
 Kothaenah dip sak kung
 Ko thaenah dip sak kung,

Hlang tholh ham khaw phung dueng ol ni.
 Ngai mong sak kung la om
 Ngai mong sak kung la om
 Ngai mong sak kung la om.

⁴ Tholh thaomnah aka noeng kung,
 Hlang tholh boeih na khang tih,
 Hlang tholh boeih na khang tih,
 Thi sen tlo loh tholh a cim sak.
 Kaimih boeih ham loeih nah
 Kai mih boeih ham loeihnah
 Kai mih boeih ham loeih nah.

153

Sak Ham Ka Ngaih Laa Then

Since I Have Been Redeemed

Doh is G

¹ Sak ham ka ngaih laa then ka khueh,
 A mah loh n'tlan dong ah,
 Khang kung tlan kung ka manghai boei,
 A mah loh n'tlan dong ah.

Amah loh n'tlan dong ah

A mah loh n'tlan dong ah,

A ming then neh ka omngaih

Amah loh n'tlan dong ah

Khang boei ming rhang neh ming then ka dang

² Ngai huek nah pae kung Pathen om,
 Amah loh n'tlan dong ah,
 A mah kah bi ka kut doe then,
 Amah loh n'tlan dong ah.

³ A cim la ming kung laipai om,
 Amah loh n'tlan dong ah,
 Uepvawtnah neh rhihna boeih hma,
 Amah loh n'tlan dong ah.

⁴ Kai ham sai tangtae im then om,
 Amah loh n'tlan dong ah,
 Dung yan ka omnah ham im then,
 Amah loh n'tlan dong ah.

154

Jesuh Thinko Tang Neh

Jesus Loved Of Heard

Doh is C

¹ Jesuh thinko tang neh kan ngaih.
 Na thintlohnah kai hamla ni,
 Na kongaihnah te han soep sak.
 Nang kan lungna taaep hamla.

Poek nah lung then neh han soep sak

Khocil sui kho puei te hmuh sak

Ka ko khui he kho han thaih sak

na omnah tah kai ham vaan ni.

² Diklai omngaih bawn nah he khaw,
Na kongaih hlipdah kung mai ni,
Thahlue la vaan ben ke ka dan,
Namah mui te ka hmuh ngai ni.

³ Omngaih na tloe yet mai cakhaw,
Rhaipai then hlang yet mai ca khaw,
Ka muihla omngaihnah ham tah
na rhen nah bang lam tah om pawh.

⁴ Namah muih tah khocil then neh,
Khosae then kai hamla om pawh.
Nang loh lai ngai hmang na dip sak
Vaan om ngaihnah neh na bae sak.

155

Laitha Phu Tlo Koek

The Pearl Of Greatest Price

Doh is G

¹ Lai tha phu tlo koek te ka hmuh,
omngaih laa ka sa ni,
Jesuh Khrih tah kai ka pawn ni
omngaih laa ka sa ni.

*Laitha phu tlo koek ka hmuh coeng,
omngaih laa ka sa ni.*

*Jesuh khrih tah kai ka pawn ni
omngaih laa ka sa ni.*

² Kho soih puei koek te tah Khrih ni,
vangnah tong hma la om
Ka vaan boei koek khosoih puei tah
a ngol khoel dongah ngol.

³ Boei boeih lakah Boei koek la om,
manghai boei la om bal
Kho mik capa duengnah boeipa
a phae dong hoeihnah om

⁴ Jesuh khrih tah ka soeprhaep ni,
ngaimongnah neh lungnah,
Ka hingnah ah ka tla cakhaw
amah loh koep m'pom sang

156

Sui Neh Tangka Nen Moenih

Nor Silver Nor Gold

Doh is D

¹ Sui neh tangka nen moenih kai tholh tlansum tah,
Lai koeva loh ka muihla tah khang thai pawh.
Thing lam dongkah thii bueng ka yung caknah lungnu,
Khang boei dueknah dongah ta hae ka mong coeng.

*Kai tlan nah tah tangka nen moe nih,
Kai lai nah tah sui moe nih,
Thinglam dong kah Jesuh thii bueng ni
Thui lek pawh lung nah phu tlo.*

² Sui neh tangka nen moenih kai tholh tlansum tah,
 Ka lungbuei tholh na tah taaep ha rhih coeng,
 Thinglam dong kah thii bueng ka yung caknah lung nu,
 Khang boei dueknah long bueng ni tholh phu a sah.
³ Sui neh tangka nen moenih kai tholh tlansum tah,
 Ol rhi ol vai nah long khaw kai n'khang thai pawh,
 Thinglam dong kah thii bueng ka yung cak nah lungnu,
 Khang boei dueknah loh ka rhiyawp nah a voeih.
⁴ Sui neh tangka nen moenih kai tholh tlansum tah,
 Te bang neh vaandong caeh thai na la om pawh,
 Thinglam dong kah thii bueng ka yung cak nah lungnu,
 Khang boei dueknah rhangneh tholh hlah nah ka hmuh.

157

Sui Lumuek Muep Muek Sak

Crown Him With Many Crowns

Doh is E

¹ Suilumuek muep muek sak vaan ngolhmuen kah tu ca.
 Vaan hlangping laa sak ol neh a koeh te hna tun uh lah.
 Ka mueihla tho lam koeh nang ham aka duek te,
 Nang kah dungyan manghai boei te thang pomnah laa sa lah.
² Sui lumuek muep muek sak lung nah na boeipa te,
 A kut a kho a vae thun hma boeilennah la om coeng.
 Me bang van hlang long khaw amah a sawt ha pawh.
 Ma mih n'khang na te tah ko poek lam ni a rhai ta aep.
³ Sui lu mek muep muek sak, Hing nah boei duek a ta,
 Ta nah neh thohkoep tih khangkung boei la a ka lo te,
 Duek nah lam loh a thoh te ma mih loh n'koeh uh,
 Duek nah loh dungyan hingnah a ka khuen kung te n'koeh uh.
⁴ Sui lu mek muep muek sak kum tue ukkung boeipa.
 Vaan neh lai a sak kung soep rhaep boeih kah boeipa Pathen
 Kai mih ham ka duek khang kung boei kan thangthen uh.
 Nang kan thangthenah tah dung yan duela bawt thai mah pawh.

158

Ka Ko Khuiah Laa Then

Doh is Ab

¹ Ka ko khuiah laa then tang kik tah,
 Jesuh loh dik dik a sak.
 Rhih boeh nang mih taeng ah kai ka om,
 ngai mong la om uh a ti.

Jesuh Jesuh Jesuh

na ming then ka ming

ka kongaih a soep sak

caeh doe ah laa n'sak sak bal.

² Ka hingnah he tholh loh a po sak,
 ka lungbuei ah li lol sut.
 Bawt pat rhui Jesuh loh a toom tih,
 ka lung buei ah rhoinaeng koep.

³ A rhennah dongah ka boei coeng tih,

a phae hlip ka ka ku van.
 A mik hmai hlampan ka dan vetih,
 omngaihnah laa ka sak ni.
⁴ A lakah tuidung na ah m'mawt tih,
 patang na a khaw n'caeh puei.
 A lak ah rhainah a khaw n'caeh puei,
 dae a kho lah te ka hmuh.
⁵ A di hlan ah koep ha lo pawn ni.
 Vaan kho cil voel lam kah loh.
 Kai khaw ming pawt ram la ka cet ni
 Vaan ah ka om hmaih pawn ni.

159

Boeipa Tah Kai aka Dawnkung

Doh is Bb

¹ Boeipa tah kai a dawn dah kung,
 Ka vawt ka thoek mahpawh
 Rhamtlim saihing nah hmuen then neh,
 tuikaeng then la kai m'mawt
 Rhamtlim sai hingnah hmuen then neh
 tuikaeng then la kai m'mawt.
² Amah loh ka mueihla a thoh,
 tih koep ah a caeh sak.
 A long puei then na a te m'mawt
 , A ming cim thangthen ham.
 A long puei then nah ah te mawt
 coeng a ming thangthen ham.
³ Kai hamla ka rhal rhoek hmai ah,
 Buh te hmaih nan vael sak.
 Ka lu ah si tui neh nan suep,
 ka boeng loeng bae coih pawk.
 Ka lu ah si tui neh nan suep,
 ka boeng loeng bae coih pawk. pawk.
⁴ Ka hing khui na rhen na loh soep,
 Ka taengla nawt nawt long.
 A pa im ah ka om pawn ni,
 Ka om na ham im ah.
 A pa im ah ka om pawn ni,
 Ka om na ham im ah.
⁵ Dueknah long hoi ah cet ca khaw,
 rhihnah ka khueh tlaih pawh.
 Na cong hol nen te nan mawt tih,
 Na caitueng neh nan hloep.
 Na conghol nen te nan mawt tih,
 Na cai tueng neh nan hloep.

160

Then Koek Jesuh

Fairest Lord Jesus

Doh is F

¹ Then koek Boei Jesuh,

Soeprhaep boeih uk kung.
 Pathen neh hlanghing capa,
 Nang ah ka om ngaih.
 Nang kah hinyah nah,
 Nang ka boeilennah lumuek ni.
² Thing sai boeih sai hnim,
 Dup puei loh sawt then.
 Kho niing rhaipai lum vaengah,
 Jesuh tah then ngai.
 Jesuh cim caih ngai,
 Kothae hlang rhoek ko a hoe sak
³ Khosae long khaw then,
 Hlavang khaw then bal,
 Aisi thoeng lek vang dae,
 Jesuh tah then ngai.
 Vaan cael tueih lak ah,
 Jesuh kah a vangnah then ngai.
⁴ Sawt ngaih ka khangkung,
 Namtu kah boeipa,
 Pathen neh hlang hing capa
 Hinyah nah loh kap.
 Koeh uh lam pomsang,
 Dung yan duela namah kah ni.

161

Koeh Uh Koeh Uh

Praise Him! Praise Him!

Doh is Eb

¹ Koeh uh koeh uh
 Lungnah boei tlankung Boeipa Jesuh,
 Dik lai loh a boeilennah thui uh.
 Koeh uh koeh uh,
 tloeng khoelh koek ah a ming cim te,
 Saithainah neh hinyahnah te pae uh.
 Tudawn bangla Jesuh loh a ca a dawn,
 Hnin takuem a kut neh a mawt yoeyah.
 Koeh uh koeh uh a boei a len na te thui uh,
 Koeh kuh koeh uh omngaihnah laa saa uh.
² Koeh uh koeh uh
 Lungnah boei tlan kung Boeipa Jesuh,
 Mamih kah tholh phu la ha duek coeng.
 Koeh uh koeh uh
 a ngawn u tangtae Jesuh ke,
 Mamih kothaenah boeih aka phuei kung
 Jesuh ke koeh na la then te sa u lah,
 A lung na loh tlo tang kik dung tangkik.
 Koeh uh koeh uh a boei a len na te thui uh,
 Koeh kuh koeh uh omngaihnah laa saa uh.
³ Koeh uh koeh uh
 vaan kah tang lue koek Boeipa Jesuh,
 Hosanna ti la pang boeih uh lah,

Jesuh khang kung dungyan boei la a ka om te,
 Khosoihpuei sui lumuek te muek sak uh,
 Khrih ha lo coeng Diklai he boeih a na coeng,
 boeilen na boeih tah amah ka pawn ni.
 Koeh uh koeh uh a boei a len na te thui uh,
 Koeh kuh koeh uh omngaihna laa saa uh.

162

Jesuh Loh Kutdoe Paek Ham

When Jesus Find Us Watching

Doh is Bb

¹ Jesuh loh kutdoe paek ham a rhum vaengah,
 Kho yin kho thaih ti muehla.
 Uep omnah neh ma mih long n'rhing coi a?
 Hmai im oep soeh la n'tok a?
 Mamih boeih loh oep soeh ng'om uh van nim,
 mueihla om na ham im then,
 Mamih rhing nah Jesuh loh a ming nim,
 Rhing dae Jesuh a rhum tue rhing dae.
² Min cang kho po thui pa a vang vaengah,
 Pa khat phoei khat n'khue pawn ni.
 Ma mih taengkah n'doe hno m'paek koep a tah,
 Amah loh a uem a ya?
³ N'caeh tak bangla ol tak la ng'om uh a?
 Mamih loh than'huel vaeng ah.
 Ma mih lung buei cawt a kap pawt atah,
 A boeilennah te m'pang ni.
⁴ Boeipa hmuh ham aka rhing rhoek long tah,
 A boeilennah a pang ni,
 Khoyin neh hlaem mincang vaeng mai akhaw,
 N'rhing uh he a hmuh van nim?

163

Khothaih Ham Thuipa Ha Thoeng

Christ Returneth

Doh is D

¹ Khothaih ham thuipa loh ha thoeng hang vaeng atah,
 Khosae loh khoyin boeih boeih te a phae vetih,
 Tang ca rhoek coi ham a boeilennah neh
 Boeipa Jesuh tah ha rhum pawn ni.
 Aw Boei Jesuh kan lam tawn uh,
 Khrih tah ha lo koep coeng
 Hal le lui ah, Hal lei lui ah, Hal le lui ah,
 A men hal le lui ah A men.
² Khothun lung ah khaw, kho tlak tue vaeng mai a a khaw,
 Kho yin bang li ih sap tue vaeng mai bal akhaw,
 Yinnah vang sak ham a boeilennah neh
 Boeipa Jesuh tah ha rhum pawn ni.
³ Vaan lamkah ha rhum thuk vaengah vaan hlang ping neh,
 Boeilen hlang la hlangcim rhoek khaw ha rhum van ni,

Rhennah mik hmai then a boeilennah neh
 Boeipa Jesuh tah ha rhum pawn ni.
⁴ Om ngaih ngai mongnah duek mueh la pha ham ka ngaih,
 Ko thae pa tang tloh tat rhungrhah om voel pawt hmuen,
 Kho mai soah kai pomsang hang pawn ni,
 Boeipa Jesuh tah ha rhum pawn ni.

164

Boei Jesuh A Rhum Koep vaengah

When The Roll Is Called Up Yonder

Doh is Ab

¹ Boeipa olueng a tum vaeng ah
 a tue long khaw bawt pawn ni.
 Dung yan vangnah mincang kho bang sae pawn ni,
 Khang la a ka om rhoek boeih neh
 vaan dong kho ah n'tun pawn ni.
 Ming a khue vaeng ah kai khaw ka om van ni.
Vaan dong ah ming a khue vaeng ah,
vaan dong ah ming a khue vaeng ah,
Vaandong ah ming a khue vaeng ah,
ming a khue vaeng ah ka khaw ka om van ni.

² A ka then koek min cang hi ah
 hlang duek rhoek boeih tho pawn ni.
 Boei Jesuh thoh koepnah lennah a pang ni,
 Vaan dong kho amah omnah ah
 tlan ca rhoek loh tun pawn ni.
 Ming a khue vaeng ah kai khaw ka om van ni.
³ Min cang lam kah kho tlak duela
 Boeipa hamla bi bi sih,
 A rhen lungnah ko poekrhah te thui lah sih,
 Hingnah bawt tih he lai hman ah
 bi bi loh a bawt vaengah,
 Ming a khue vaeng ah kai khaw ka om van ni.

165

Boeipa Tah Koep Ha Hlo Ngai Ni

The Lord Is Coming

Doh is G

¹ Boeipa tah koep ha lo ngai ni,
 Ngaithuen oepsoeh uh sih.
 A vaan ngolhmuen lamka loh halo,
 Ngaithuen oep soeh sih.
 A mah tah mamih dueng nah boei,
 A hlang yoethen paek ham ha lo,
 Boei ngolkhoel dong ah ngol van ham la
 ngai thuen oep soeh sih.
Ha lo vaeng ka hamla na oepsoeh a?
Ha lo vaeng ka ham na oep soep pawn a?
Khoyin kho thaih me vaeng khaw

*hmai im vang neh ngai thuen sih,
ha lo vaeng ka ham ngai thuen oepsoeh sih.*

² Boeipa tah koep ha lo ngai ni,
Ngaithuem oepsoeh uh sih,
Paeng tom ham mik nawt na neh ha lo,
Ngaithuem oepsoeh sih.
Hal le lujah vaan ah a sak,
Jesuh loh tlan nah han khuen coeng,
Boeipa doe hamla hmai im tok laeh,
ngaithuen oep soeh sih.

³ Boeipa tah koep ha lo ngai ni,
Ngai thuen oep soeh uh sih,
Olueng ol nen te n'yaak uh pawn ni,
Ngaithuen oepsoeh sih.
Olcaek hamla ha lo ve tih,
Paeng tom hlang tom tingtung pawn ni,
A ngolkhoel hmai ah pai van ham la
ngaithuen oep soeh sih.

166

Yulokung Ha Lo Vaeng Ham

When The Bridegroom Comes

Doh is E

¹ Yu lo kung ha lo vaeng ham
hmai im na tlaih pawn a?
Kho yin ah yu lo kung ha lo vaeng ka
hamla na hmai im te, na vang pawn a?
Yulokung ha lo vaeng ka ham hmai na tok a?
Aw oepsoeh la, rhuengphong uh laeh,
yu loh poei ka ham rhuengphong uh laeh.

² Yulo kung ha lo vaeng ah a ol te n'yaak a yaa?
Kho yin kah yulokung halo vaeng ah
omngaih cangtloeng la laa n'sak thai a yaa?

³ Yulo kung ha lo vaeng ka ham rhuengphong oepsoeh uh.
Khoyin ah yulokung halo vaeng ah
paek na om tholh pawt ham n'ngai thuen uh nim?

167

Jesuh Lai ah Koep Ha Rhum

What If It Were Today?

Doh is D

¹ Jesuh lai ah koep ha rhum thuk ni,
Ti hnin rhum koi ni ta?
Saithainah lungnah neh uk ham
Tihnin ha rhum koi nih,
A tuek hu la tlan tae boeih neh
a silh hlang loh ham halo ni.
Dik lai paeng pum boeih ah te om,
tihnin ah rhum koinih.

Thang then thangthen

ka lung buei omngaih cuen.
 Thang then thangthen
 Lumuek te muek vaeng ah,
 Thang then thangthen
 A long puei rhoek bah uh,
 Thang then Thang then
 Jesuh ha rhum ngai ni.

² Satan kah uknah khum yue pawn ni,
 Tihnin ah khum koi nih,
 Ko thae rhung rhah om tlaih mahpawh,
 Tihnin ah mai koinih.
 Khrih ah ka duek loh thoo koep ni,
 Khrih doe ham vaan ah te n'rhing ni,
 Mae vaeng ah boeilen ka hmuh eh,
 tihnin ah rhum koinih.
³ A mik hmuh ah hlang dueng la ka om,
 Tihnin ah rhum koinih.
 Rhiih mueh la omngaih neh rhing sih,
 Tihnin ha lo a tah,
 Ha lo na ham miknawt muep om,
 Mincang khosae ha sae phuk coeng.
 Rhing dae khoyin tue loh yoei coeng,
 tihnin ah rhum koinih

168

Hingnah Tui A Longnah Kungah

Where the Living Wather is Flow

Doh is G

¹ Hing nah tui a long nah kung ah,
 Boei Jesuh pai dan uh lah,
 Buh pong tui halh rhoek cet uh sih,
 ram then khui ah cet uh sih,
 Long puei tueng kung te vai uh sih,
 Long puei tueng kung te vai uh sih,
 Long puei tueng kung te vai uh sih,
 a me lam khaw vai uh sih,
² Hing nah thoh ka kun hlang rhoek ni,
 Pathen mah loh a khang eh,
 A mah lu a voeih nah rhang neh,
 dung yan hing nah te m'paek ni.
³ Hing nah tu thoh ka ah kun uh,
 A hlang boel tu ping la om,
 A mah Pathen loh a ming bang,
 mamih khaw Jesuh loh m'ming.
 Long puei tueng kung te vai uh sih.

169

Pathen Poengnah Vaan Dong Kho Then

The Coming of The Kingdom

Doh is Bb

- ¹ Pathen poeng nah vaan dong kho then
 ka mueihla loh a lamtawn,
 Te atah hlang cim rhoek kumhal omthen uh.
 Pathen poengnah vaan dong kho thai omthen khohnin loh yoei ca,
 Pathen om nah vaan dong kho tah yoei ca coeng.
 Pathen om nah vaan dong kho tah yoei ca coeng,
Pathen om nah vaan dong kho tah yoei ca coeng,
Aw ka hing nah rhuengphong lah,
vaan dong olueng ol thang neh n'doe uh coeng
manghai Pathen ha tueng coeng.
- ² Pathen om nah van dong kho then
 ngaiuepnah thinko lung neh,
 Khangkung boeipa ha lo nah bueng a lamtawn,
 Haleluiah a thi neh lainah tah ngaimong yoethen ni,
 Pathen om nah vaan dong kho tah yoei ca coeng,
- ³ Pathen poengnah ha pai vaeng ah
 Boeilen Pathen te tueng ni,
 Yulo kung Boeipa amah tueng lamhma ni,
 Amah loh diklai tholhnah sung rhai kut lamkah loh n'tlan coeng,
 Pathen om nah vaan dong kho tah yoei ca coeng,
- ⁴ Kum sen hlang rhingda tloel ah
 diklai hlang loh boeih pa tang coeng,
 Lamtawn tloel ah hlang boeih boeih a ko bawt coeng.
 Pathen poengnah thui u si lam tah thahlue sak u la sih.
 Pathen om nah vaan dong kho tah yoei ca coeng,

170

Jesuh Halo Li

Jesus Is Coming

Doh is Bb

- ¹ Jesuh ha lo li, omngaih laa sa uh,
 A thii neh a tlan te hlang rhoek ham la,
 a then rhuep neh taem rhai ham ha lo li.
Jesuh tah koep ha rhum ni.
Jesuh tah ha lo li Koe ha lo ni,
Jesuh tah koep ha lo li,
Mol thumtukli, thuitung loh pang uh boeih,
Jesuh tah koep ha rhum li.
- ² Jesuh ha lo li, hlang duek koep thoo ni,
 Thin tlo hlang rhoek neh tunnah koep om ni,
 Vaan ah a mah taengla n'cet uh hang ni.
- ³ Jesuh ha lo li, hlang cim a coi ni,
 Diklai caemrhal boeih a dim sak pawn ni.
 Kothae la kueng tholh na boeih hma pawn ni.
- ⁴ Jesuh ha lo li, a ol khueh tah thuem,
 A tuek hlang khui ah uep om hlang yol ca.
 A mah lo nah a ka rhing rhoek coi ham,

171

*Boeipa Te Rhing Uh**Wait On The Lord**Doh is Eb*

¹ Boeipa te rhing uh,
 ol a khueh vanbangla,
 Boeipa te rhing uh vaan lamkah ha rhum ni,
 Boeipa te rhing uh, tangna neh rhing uh,
 Na thinko tak nen te rhing uh.

Boeilennah Boeilan nah
Tholh ta kung rhal tananeh
lungbuei cim caih nah,
Boeilennah Boeilennah
Pentikos hnin kah boeilennah.

² Boeipa te rhing uh,
 soep rhaep boeih Jesuh pae,
 Boeipa te rhing uh tholhnah han hlah boeih coeng,
 Boeipa te rhing uh, vaan ah hum ham la,
 Na thinko tak nen te rhing uh.

³ Boeipa te rhing uh,
 hmuen sang ben la yoeng ham,
 Boeipa te rhing uh ngaiuepnah then koek neh,
 Boeipa te rhing uh, Vaan hmai vang hmu due,
 Na thinko tak nen te rhing uh.

172

*Pathen Mueihla Ka Khuiah Rhum Lah**Spirit Of God, Descend Upon My Heart**Doh is C*

¹ Pathen mueihla, ka ko khui ah rhum lah,
 Ka thinko lai lam kah van la luei puei.
 Tha hnoeng vaeng namah bangla tha om sak.
 Lungnah la na om bangla n'lungvat sak.

² Mang ka man pawh, tung hma khaw ka dawt pawh,
 Kut sai taeng a khaw ka kuep bal pawt tih,
 Vaanhleng taengah khaw ka puen bal pawt dae
 Ka lung buei kho yin boeih na hmata sak.

³ Nang tah ka Pathen ka manghai boei ni,
 Ka mueihla ka soep rhaep he nang ka ni,
 Na thinglam neh ka lung buei na hmuh sak.
 Namah te n'tlap lam tah m'hmuh sak van lah.

⁴ Kho yin ah rhawp na om te n'cang puei lah,
 Ka mueihla loh hno rhih a na ham khaw,
 Uep vawt na neh ol tha na caekboe ham,
 Thang thuinah neh thin sennah n'cang sak lah.

⁵ Vaan hleng bang la ka lungnah ham n'cang puei,
 A cim sitloh na neh m'bae tawt sak lah.
 Vaan A cim Muei hla neh baptisma m'pae.
 Ka lungbuei he lungnah mueituk pawn saeh.

173

A Cim Mueihla Vangnah Cim

Holy Ghost, With Light Divine

Doh is Bb

¹ A cim Mueihla vangnah cim,
Ka thinko khui han tue lah.
Yinnah mui hlip cing sak lam,
kho thaih then la han coeng sak.

² A cim Mueihla tha dueng cim,
Ka thinko tholh han cim sak.
Kum sen hlangka tholhnah he,
Ka lungbuei nang loh han uk.

³ A cim Mueihla omngaihnhah
Ka kothae ko han hoe sak.
Kosi boeihhan cim sak lam,
katloh boeihhan hoeih sak lah.

⁴ A cim Mueihla a cim koek,
Ka thinko ah ha omlah.
Kutsai rhaenghmuen ka voeih boeih.
Boeilen koekla ha ngol lah.

174

Hlanghing Omnah Kungah

The Comforter Has Come

Doh is C

¹ Hlang hing omnah kung ah,
he ol thangthen pung saeh,
Kothae kosi lungnan
pin yen hlang boeih taeng ah,
Khrih ca hlangboel boeih loh,
omngaih ol thang thui uh,
Ngaimong sak kung ha lo.

*Ngaimong sak kung ha lo,
Ngaimong sak kung ha lo,
Vaan kah A cim Mueihla,
Pa kah ol khueh bang la,
Hlang hing omnah boeih ah,
He ol boeih ah thang saeh,
ngai mong sak kung ha lo.*

² Khoyin na m'poeng coeng tih,
Kothaih then he m'pha coeng,
Lakueng rhih omnah ah,
Ngaimongnah pae kung ni,
Om then na hnin mpha coeng,
kothae tue loh khum coeng.
Ngaimong sak kung ha lo

³ Boei koek ke dan uh lah,
Hoeihnah a phae hlip neh,
Tholh kah pin yen hlang boeih,
loeihnah pae kung la om,

Vaan hlang ping loh a sak,
 ta nah laa then ol tah,
 Ngaimong sak kung ha lo
⁴ A lungnah ka sang koek,
 olka loh thui thai pawh,
 Na rhen lungvatnah he,
 ka thui ka phong lek pawh,
 Yin khuiah om tangtae,
 kho sae then la mawt ham
 Ngaimong sak kung ha lo

175

A Cim Mueihla Hoihaeng Kung

Holy Spirit Faithful Guide

Doh is G

¹ A CimMuei hla, hoihaeng kung,
 Kaimih taengah om yoeyah.
 Hnin takuem na kutneh m'mawt,
 Vaan long puei ka caeh vaengah,
 Ol ding ca neh n'toi vaengah,
 Pa tang rhoek loh a ngaimong,
 Ka caeh nah long hoihaeng kung
 vaan im then la n'caeh puei ni.

² Paya then la om yoeyah
 Khang kung boei la nang na om.
 Rhihom lakueng om kolla,
 Rhai nah khui ah kai mawt lah,
 Tuilet hlipuei a thoh vaeng,
 Ngaihmanah nah om mai ca khaw.
 Ka caeh nah long hoihaeng kung
 vaan im then la n'caeh puei ni.

³ Bi patang a bawt vaeng ah,
 Pathen khue nah ol hnatun.
 Thangthuinah neh rhing yoeyah,
 Vaan ah mamih boeih ng'om coeng,
 Dueknah tuiva n'kat vaeng ah,
 Jesuh thisen bueng uep nah,
 Ka caeh nah long hoihaeng kung
 vaan im then la n'caeh puei ni.

176

Pathen Hil Han Sang Lah

Breathe On Me, Breath Of God

Doh is F

¹ Pathen hil han sang lah,
 hing thai neh m'baetawt sak.
 Na ko ngaih na bangla
 bi ka bi thainah ham.

² Pathen hil han sang lah,
 ka ko a cim hla due.

Nang neh kodok hmai h tih,
 uehnah neh bi bi ham.
³ Pathen hil han sang lah,
 Na hlang la ka om due,
 Lai pumsa tholaeng due,
 hmai neh kai n'cim sak lah.
⁴ Pathen hil han sang lah,
 ka duek na tlaih pawt ham,
 Na mah neh hing thennah dongah,
 dung yan hing ham.

177

Cim Mueihla Vahu Bang Rhum

Come, Holy Spirit, Heavenly Dove

Doh is G

¹ Cim Muei hla vahu bang rhum lah,
 Na boei na lennah neh,
 Lungnah hmai thoi bangla vang sak,
 Ka ko dingrhael ah he.
² Thathae dawk la laa ka sak tih,
 tangnah loh a duek sut,
 Ka ka loh ho san na ti pawh,
 Lungnah loh vik hmata.
³ Boeipa he tlam he kum hal ah,
 ka hing thai van a yaa?
 Nang kan lungnah long tah bawt boeng,
 Nang kah lungnah tah len.
⁴ Muei hla Cim vahu bang rhum lah,
 Na boei na lennah neh,
 Kan lungnah hmaialh sak ham la,
 Lungnah hmai han tok lah.

178

Paya Then Koek Ka Hmuh

I Have Found A Friend Indeed

Doh is G

¹ Paya then koek ka hmuh coeng
 ka ngoe na boeih soep sak kung,
 Tanglue koek khangkung boeipa,
 Tangnah mik neh ka hmuh coeng,
 Amah tah khangkung boei ni,
 Ka caeh nah boeih ah n'om puei.
Ha le lui jah khangkung boei neh ka cet hmai h ni,
Khangkung boeipa, so sang boeipa.
A lung vatnah sit lohnah neh ka cet hmai h ni,
Kamah bueng ka pamdah voel mahpawh.
² Ka tholh nah a cim sak tih,
 hlang dueng la kai n'poeh sak coeng,
 Tang lue koek khang kung boeipa ,
 Ka mueihla a sueng sak tih,

Rhoepnah ol thangthen han thui,
 Ka long puei ah kai n'om puei.
³ Tholh thinrhih neh ka om vaeng,
 Maelhmai hlampan neh n'om puei,
 Tanglue koek khangkung boeipa
 Amah bang la hlip ying nah,
 Duemnah hmuen then ka hmuh pawh,
 Amah bueng khangkung la om.

178A

Yan Vaengkah Khokhaem Pa Loh

[1] Yan vaeng kah khokhaem pa loh,
 Bawk im kah thoh ka kaeng ah,
 Peter neh Johan taeng ah hno a bih,
 Peter loh hno tloe paek ham,
 He tah a om moe nih a ti,
 A khueh duen Naza reth Jesuh a paek,
 Na zareth Jesuh mueh tah,
 nang hamla ka khueh he om moenih,
 Ka taeng ah hno tloe om mai ca khaw,
 Nazareth Jesuh bueng ni ka khueh duen he.

[2] Na khueh tawn te boeih yoi lah,
 Hna rhah kho daeng boeih pae lah,
 Te phoei ah ka hnuk ha bang lah a ti,
 Khrih muei mae hlip dah kung neh,
 Dik lai koe va phaeng lak ah he,
 Ka hoe mueh Jesuh khueh duen la om saeh,

[3] Khrih kah a hnuk bang rhoek loh,
 A ram kah bi bi vaeng ah,
 Kang halh kung hno tloe he khueh uh boel sih,
 Nang hut la kai ka om coeng,
 a ka tih kung Pathen bueng he,
 Hing khui ah khueh duen hno then la om saeh,

179

Aw Manghai Boei Phueih Mawt

Lead On O King Eternal

Doh is D

¹ Aw manghai boei phueih m'mawt lah,
 hmai la khong tue ham pha.
 Tanah hmuen due la m'mawt lah,
 Na dap kai mih im saeh.
 Ka rhuengphong khui a te tah,
 rhennah neh tha n'om sak
 Dung yan manghai boei ta hae,
 caemthoh laa ka sak uh.

² Aw manghai boei phueih m'mawt lah,
 tholh caem bawt ka tloek due,
 Na cimcaih nah han thui lah,
 Amen rhoepnah tila,
 Cucai tubael nen moenih,

toem ca mong laeng nen moenih,
 Na rhen lung nah nen ni,
 Pa then ram a pai eh.
³ Aw manghai boei phueih m'mawt lah,
 rhih mueh la baang ka ngaih.
 Na maelhmai ka hmuh na ah,
 Omngaihnah kho ha thai.
 Na thinglam a so ah cet,
 Kaimih kah long puei han tue.
 Tanah lumuek ka rhing,
 Thaom Pathen m'mawt lah.

180

Khrihca Rhalkap Rhoek Aw

Onward Christian Soldiers

Doh is F

¹ Khrih ca rhal kap rhoek aw hmai ben la cet uh,
 ma mih hmai ah ka cet Jesuh ke dan uh.
 Khrih boeipa loh ma mih ham hmai ben ah cet
 A thinglam ke danlah hmai ben la cet uh.
Khrihca rhalkap rhoek aw hmai be la cet uh
hmai ben ah a ka cet Jesuh ke so uh.
² Jesuh ming a yaak vaeng sungrhai boeih nong coeng
 Jesuh ming neh ta uh Khrihca rhoek boeih aw
 Thang then ol a yak vaeng sungrhai ram loh yawk
 Ma nu ca laa sa uh na ol khueh boeih neh.
³ Rhal kap bangla cet uh Khrih hlangboel boeih loh,
 hlang cim rhoek a caeh nah konghu vai uh sih
 paekboenah om voel pawh pum khat ca boeih ni
 Tang nah neh ngai uep nah khaw thik at la om.

181

Khrih Kah Hlangboel Hamla

For Christ And The Church

Doh is F

¹ Khrih kah hlangboel hamla m'pai,
 Kut at thin at cala,
 Amah koeh ol n'thui tih,
 Kut neh kho daeng m'bom uh.
 Khrih kah hlangboel hamla,
 aka hma kho neh n'tlap.
Khrih a hlang boel hamla m'pai uh.
kut at thinat ca la.
Ma mih kah hingnah boeih m'paek uh.
Khrih a hlang boel ham la.
² Khrih kah hlangboel ham n'thang thui,
 Hin ta kuem a bi bi,
 Thahlue neh n'thinom tih,
 A bi bitha n'huel uh.
 Khrih a hlang boel ham la,
 a paipi m'pai puei uh.

³ Khrih kah hlangboel ham laa n'sak.
 Om ngaih ho san na n'ti.
 Sayalhnah m'paek lam loh,
 ta na ham ol a khueh.
 Khrih a hlang boel ham ti,
 ma mih kah maeng taeng nah.

182

Caih Lah Caih Lah

The Church's Rallying Song

Doh is C

¹ Caih lah caih lah, Boeipa loh ta hae ma mih n'khue.
 Tho lah tho lah A ol dong hangdang uh.
 Cet lah cet lah, Ju bi lee ol thangthen thui uh,
 Khangkung boeipa kah ol cim te khuen uh boeih lah.
Tho uh laa ke sa uh, Tho uh,
Ai si thui pa ma mih so ah vang.
Tho uh, Khang kung boei
thin om koek loh ma mih hmai ah m'mawt uh coeng.
Thang then thangthen
hlang ping loh dung yan la pang,
Hosanna ti la caeh doe ah phueih a thui uh.
He uepom rhalkap boeih loh,
Jesuh bueng he ni m'ming uh.
Halelujah ti la caeh doe ah n'sak uh.

² Vangnah a ngoe, ram thai ben kah pang ol hnaton,
 Ha pai ha pai Tuitun poeng voel lamkah,
 Phong uh phong uh, kho hla ram la a ol thui uh,
 Imkhui ah aka om sut khaw han hnilh uh boeh.
³ Pathen hlangboel, rhen nah kut te yueng uh boeih lah,
 Mol hlaep tam yin ah aka hma tlap ham,
 Na kut phuel lam lungnah neh amih han hlawt lah,
 Khang kung boei kah tu ping khui la han lo puei lah.
⁴ Dan lah dan lah, a ol khueh loh ha yoei ca coeng,
 Thangpom thangpom Mamih khangkung boeimang,
 A phae neh a ku tih omngaih ngai mongnah soep,
 Ha le lui jah boeilenkoek tila pang uh sih.

183

Na Poengnah Ka Ngai Uh

I Love Thy Kingdom, Lord

Doh is G

¹ Na poengnah ka ngaih uh,
 na om nah im then te,
 Tlangkung loh a khang na hlangboel,
 amah thi neh a tlan.
² Na hlang boel ka lungnah,
 Na hmai ah ka pai uh,
 Dan ngaih nan pu hlu uh boeih he,
 na kut ah ka om uh.

³ Anih ham mik phi bo,
 Anih ham ka thangthui,
 Anih hamla ka hlan tui bo,
 Dik lai a bawt duela.
⁴ Na oltak te cak tih
 Dik lai omthennah neh,
 vaan boeilennah boeih boeih te khaw,
 Zi on na pang sak coeng.

184

Hnin At Ah Pathen Koehnah

One Day

Doh is G

¹ Hnin at ah Pathen koehnah vaan ah bae tih,
 Tholh nah he kho a yin khup hnin vaeng ah,
 Jesuh tah hula cuem lamkahloh ha thaang.
 Awt ham koi la hlang lakah kho a sak.

*A hing neh n'lung nah,
 a duek nah neh n'khang,
 a vueinah neh ka tholhnah boeih a phueih.
 Thoh koep na neh n'cim sak,
 dungyan la ka loeih,
 hninat ah boeilennah neh ha lo ni.*

² Hnin at ah Jesuh Kalvari la a mawt,
 Thinglam dong ah anih te a tai uh.
 Ko daeng pa tang tam daeng tam khaa te a yook.
 Ma mih kah tholhnah boeih boeih a phueih coeng.

³ Hnin at ah dum khui ah sut a caeh tak uh,
 Patangnah lamkah loh anih loeih coeng.
 Vaan caeltueih loh ha rhum thuk tih phuel a tawt.
 Ko bawt rhoek te ngaiuepnah paek koep ham.

⁴ Hnin at ah phuel loh Boeipa te a thuh tloel,
 Lungto khaw phuel thohka lamkah a thoih.
 Dueklakli lamkah loh tanah neh tho coeng.
 Vaan dong la luei hang dungyan ka boeipa.

185

Pathen Kah Kopoekrhai

The Lord Is Coming

Doh is Eb

¹ Pathen kah kopoekrhai lunngnah,
 kai ming sak ka ming pawh.
 Hlang koih pawh kai he a hlang la,
 Khrih loh n'tlan ka ming pawh.

*Te ah ca khaw ka tangnah ka ming,
 amah loh kai hloeihhlamnah boeih te khaw,
 Ke kho hnin due la n'khoem bael thai,
 te dong ah kai ka yak pawh.*

² Khang hamla kai ka khui a he,
 tangnah m'paek ka ming pawh.

Ka ko khuiah amah ol loh,
 ngaimongnah m'paek te khaw.
³ Cim Muei hla loh thin ko tholhnah,
 n'yakmingsak ka ming pawh.
 A ol loh Jesuh kawng a thui,
 tangnah thin ko m'paek khaw.
⁴ Boeipa me vaeng nim halo vae,
 kho thun a nim, m'ming pawh.
 Dik lai a nim n'om hmaih van ve,
 vaan lam nim n'luei puei ve.

186

Paham Nuham Tangnah

Faith Of Our Fathers' Living Still

Doh is Ab

¹ Paham nuham tangnah phueih hing,
 Rhihom caemrhal ngai yaak na pawh.
 He ol then koek ka yaak vaengah,
 Ka lungbuei om ngaihnah neh bae.
Pa ham nu ham tangnah cim tah,
Duek hlan due la khueh uh boeih sih. sih.
² Paham nuham tangnah len koek
 Namtom hlang boeih a na uh boeih.
 Pathen taeng kah oltak rhangneh,
 Hlang hing boeih loh loeih uh pawn ni.
³ Paham nuham tangnah bangla,
 Baerhoep neh rhal ka lungnah ni,
 Lungnah ol he ka thui van ni,
 Ol ding neh khoboe rham lang neh.

187

Namah Boeilennah A Thui Uh

Glorious Things Of Thee Are Spoken

Doh is F

¹ Namah boeilennah a thui uh
 Pa then kah Zi on kho puei.
 Ol khueh aka cak Pathen loh
 amah omnah a saii coeng.
 Dungyan lung nu dong a sak te,
 u long nim a thoeih sak eh?
 Khangnah vong loh n'thung khoep phoei ah,
 Na rhal rhoek ka rhih mahpawh.
² Dan lah dungyan lungnah lamkah
 hingnah tuiva ha long coeng.
 Na ca boeih na tul na cah coeng,
 Vawtvainah a om mueh la,
 Te tui va a long li vaengah,
 U nim tui aka hal eh?
 Boeipa kah a lungvatnah he,
 Dungyan bawt tlaih voel mahpawh.

³ A om nah a taengvai boeih ah,
Hmaivang neh khomai ha thoeng.
Boeilennah loh a thing a dah,
Boei ha yoei nah a tueng sak.
Hnin takuem hingnah buh pae kung
ko pang ol boeih ka yaa kung
So ben na ngolkhoel hmai ah te,
Hosanna ti la boeih pang uh.

188

Kai Ka Omngaih Tangkik

*How Pleased And Blest Was I
Doh is F*

¹ Kai ka omngaih tang kik,
Hlang tuen ol ka yaak ah,
Ha lo Pathen tlap uh lah sih.
Thahlue tha hmae neh
Boeipa tlang cim dong la cet uh sih,
Pathen te koeh bawk sih.
² Zi on hmuen then lamkah
a lungvatnah a koeh,
Thaomnah vong loh a thung te,
Nang dongah ka pil nam loh
thangthuinah neh tho a thueng.
Ol thang a yak vaengah.
³ David capa te om,
A ngol hmuen a cak sak.
Lungvatnah neh ol a caek coeng.
Hlang cim ngaia mong sak tih
hlang tholh a ko a thae sak.
lunghoih a omngaih sak.
⁴ Ngai mongnah ah ka pai,
Omngaih la kan lamtawn,
Hlang boeih he yoethen ham pae lah.
Nang kah ngaimongnah neh
na kongaihna aka tlap te,
yoethennah ham pae lah.

189

Khotlak Vannaem Lamkah

*Loyalty to Christ
Doh is F*

¹ Kho tlak vannaem lamkah, noeknah aka thoeng tah,
Uepomnah ni, uep omnah, Khrih ham uepomnah.
Phung ding ol neh mol dong ah uepom laa a sak,
Oe uepomnah Oe uepomnah Khrih ham uepomnah.
*Tanah ben la cet, tanah ben la cet
Ma mih kah rhal boei loh m'mawt.
A ol paek ngai uh sih lamram ke lo uh sih,
Uep om ca la uep om ca la , Khrih ah uep om la.*

² Thin om rhoek hna tun uh, lai a ka hil ol te,
 Uepomnah neh, uepomnah, Khrih ham uepomnah,
 Tho lam a bi te bi, ol thangthen te phong uh,
 Oe uepomnah, Oe uepomnah Khrih hamuepomnah.
³ Uepom hlang ha lo uh, tholh te n'ta uh boeih coeng.
 Uepomnah neh uepomnah, Khrih ham uepomnah,
 Satan kah hni tai te, olueng ol neh khoe uh,
 Oe uepomnah, Oe uepomnah Khrih ham uepomnah.
⁴ Tihnin rhoengthai rhoek loh, Khrih kho kung ah kuep uh,
 Uepomnah neh uepomnah, Khrih ham uepomnah,
 Ol thangthen pang puei uh, Diklai paeng tom ram ah,
 Oe uepomnah Oe uepomnah, Khrih ham uepomnah.

190

Khrih ah Kholo Khotlak

In Christ There Is Not East Or West

Doh is Eb

¹ Khrih ah kholo khotlak ompawh,
 a noi a tlang ompawh.
 Tedae lung nah tang lue loh
 diklai pum a thing boeih.
² Amah dongah hlang phung boeih loh,
 ko at ca la tun uh.
 A bi bi tah hlang phung
 cingcui nah sui rhui la om.
³ Kut at la tangnah saicin uh,
 phung paekboe om kolla.
 Pa ko ngaih a ka sai te tah
 kai ham phung tak ni.
⁴ Khrih ah khocuk khotlak hum cui,
 Noi tlang loh tingtun uh.
 Khrih thinko a khueh hlang te tah
 pum khat la ng'om uh.

191

Hlangboel kah Khoengim

The Church's One Foundation

Doh is Eb

¹ Hlang boel kah khoengim khat tah,
 Boeipa Jesuh Khrih ni A nih tah a ol neh,
 tuii neh a thai la a sai.
 Hulacuem la om sak ham
 vaan dong lam kah han tlap.
 A mah thii neh a lai tih,
 manih hamla ha duek.
² Namtom hlang lak kah a tuek,
 Lai ah pum khat la om.
 Khangnah khoengim te tah,
 tangnah cun nah pa khat ni.
 Ming cim khat bueng a koeh uh,

buh cim khat a vael uh.
 Ngaiuepnah khat lungvatnah,
 a len koek neh a cah.
³ Patang neh puen pa vaeng ah,
 caem rhal lak li a khaw,
 Anih long tah dungyan,
 ngaimongnah te a lamtawn.
 Boeilennah a hmuh duela
 a mik khap tlaih voel pawh.
 Tanah a om vaeng ah tah,
 a hlang boel duem pawn ni.
⁴ Diklai hman ah anih tah,
 thum suem Pathen khat neh,
 Thikat la buh a vael.
 Hlang cim yoe then hlang bangla,
 Boeipa na rhennah te
 kaimih khaw m'pae uh van lah.
 Nang neh thikat la om ham
 lunghoih kodo nah m'pae.

192

Boeipa kah Boeilennah ah

Be Ye Strong In The Lord

Doh is G

¹ Boeipa kah boeilennah ah thaomnah boeih neh,
 a ol dongah a cak la pai uh sih.
 Caem neh rhal lak ah khaw
 amah loh m'mawt bitni,
 Boeipa ming neh tanah la cet uh sih.
A cak la pai uh sih,
Boeipa ol paek bang rhal boeih ta uh.
Boeipa ming thang pom nah ham
a ol paek neh ta uh sih,
Boeipa dong a cak la pai uh sih.

² Boeipa kah boeilennah dongah na tha om sak,
 Me vaengah khaw a hnuk la nong uh boeh.
 Ol tak hamla n'tuk tih a mah loh n'om puei ni,
 A thaomnah dong a hmai la cawh uh.

³ Boeipa kah boeilennah dongah na tha om sak,
 A ol khuehnah long tah paa tlaih mah pawh,
 Oltak ham n'tuk atah, amah loh m'mawt ngai ni,
 Amah pangtung la na yawk tlaih mahpawh.

193

Baibal Cim Pathen Cabu

Holy Bible, Book Divine

Doh is A

¹ Baibal Cim Pathen ca bu,
 Nang kai kah kawn then koek ni.
 Kai ka poe nah han thui tih,
 Ka coengnah khaw n'cang sak bal.

² Ka pam dah vaeng toeltham kung,
 Khangkung lungnah ming sak kung.
 Kai dawn kung neh hoi haeng kung,
 Toel tham kung neh uem o kung.
³ Rham rhae ah ka pa tang tih,
 ngai hmang vaeng ah hloep hloei kung.
 A ka hing tangnah nan tueng,
 duek he hlangloh a ta nah.
⁴ Kai ham omngaihna han khuen,
 boekoek tah duek ni a ti.
 Aw nang Khohni cabu cim,
 kai ka kawn then koek la om.

194

Baibal Neh Yoei Lah

Cling To The Bible

Doh is Bb

¹ Baibal neh yoei lah rhih nah boeih hma ta ni,
 A cim cangpueinah te han hlong uh boeh.
 Ih duek sut mueihla hinghang na ham lam ni.
 Duek lam kah hinghang nah ham ol a khueh.
Baibal neh yoei lah, Baibal neh yoei lah,
long puei tueng kung hmai im then Baibal.
² Baibal neh yoei lah lung then lakah then ngai,
 Hlang tholh ham dungyan hingnah ka pae kung.
 A phu a tloh hlang hing loh thui thai lek pawh.
 A yoe then na tlap la aw ka mueihla.
³ Kho ka hmang vaengah ka kho ham hmaithoi ni,
 Hlangnoe rhoek a paloe pawt ham a hoi.
 Ko bawt rhoek hamla ngai uepnah then koek ni.
 Patong ham cong hol cabu then koek ni.

195

Lai Ka Hingnah Longpuei

Cling To The Bible, My Boy

Doh is F

¹ Lai ka hingnah long puei yin ka caeh li vaengah,
 Sai sak ham ka ngaih tangkik hno pa khat te om,
 Aw hnaton lah he ol ka ka thui vaengah,
 Bai bal ol te poek khuep van lah.
Bai bal ol te poek khuep van lah,
Bai bal ol te poek khuep van lah,
Duek neh hing ah Baibal ol te poek khuep van lah
Baibal ol te poek khuep van lah.
² Ko thae ngaihman neh mikphitui bo mai cakhaw,
 Kumhal Satan rhal te na tuuk bal mai cakhaw,
 Khrih rhangneh rhih kolla na rhal te tuk lam,
 Baibal ol te poek khuep van lah.
³ Pathen na tangta a tah na tha te om ni,
 Thinglam te na hmai taang atah na hma mahpawh,

Yin caeh long ah thangthennah laa sa lamtah,
 Baibal ol te poek khuep van lah.
⁴ Bai bal he tah ngaiuepnah a kung puei la om,
 Kho yin lak ah mawt kung aisi hmai vang la om,
 A mawt na kung ah hmata na om pawt tih,
 Bai bal ol te poek khuep van lah.

196

Ka Taengah Ol Neh Han Thui

Wonderful Words Of Life

Doh is G

¹ Ka taeng ah ol neh han thui lah
 ko poek rhai hing nah ol
 Na mah muei then te hmuh ka ngaih
 ko poek rhai hing nah ol.
 Hing nah ol then koek te
 tang nah neh tukkil lah.
 A then ngai ol kopoekrhai ol,
 kopoekrhai hingnah ol.
 A then ngai ol kopoekrhai ol,
 kopoekrhai hingnah ol.
² Khrih loh hlang ham yoe then a paek,
 ko poek rhai hingnah ol
 A lung vatnah khue ol hnatun,
 ko poek rhai hingnah ol.
 Kopoekrhai yancil ol,
 Na boei na len hmuh sak.
 A then ngai ol kopoekrhai ol,
 kopoekrhai hingnah ol.
 A then ngai ol kopoekrhai ol,
 kopoekrhai hingnah ol.
³ Ding suek ca gospel olthangthen,
 kopoekrhai hingnah ol
 Hlang boeih tholh rhennah neh rhoep nah,
 ko poek rhai hingnah ol.
 Jesuh bueng he khang kung
 neh tholh cim sak kung ni.
 A then ngai ol kopoekrhai ol,
 kopoekrhai hingnah ol.
 A then ngai ol kopoekrhai ol,
 kopoekrhai hingnah ol.

197

Diklai Ham Baibal Cim A Ong

An Open Bible For The World

Doh is Bb

¹ Diklai ham Bai bal cim a ong.
 Mamih kah rhungsut la om saeh.
 Yilh ding a caeh na ta kuem ah,

yoe then nah cung kuem te khuen saeh.
Pathen ol cim vangnah han tueih.
paeng tom neh tui tun li due
Kho khoyin khui ah ka om rhoek
Pathen om nah vaan dong la na mawt.

² A pha na boeih ah a vangnah,
 Khosae bangla a sae sak coeng.
 Tholhnah boeih boeih a na coeng tih,
 muei rih tamyin a haai sak coeng.

³ Pathen maelhmai a tueng sak tih,
 Khodawk ngai neh lungvat nah bae.
 Adam ca dil ka hma taeng ah,
 so ben olding neh a thui pah.

⁴ Lakueng vaeng ah ngai a mong sak.
 Aka rhap khaw a hloep a hloei.
 Ko bawt rhoek tha a hlue sak tih,
 Kum te ngaiuepnah a soep sak.

198

Khohnin rih Khui Sading La

Safely Through Another Week

Doh is G

¹ Khohnin rih khui sa ding la,
 Pathen nang loh nan mawt tih,
 Ti hnin na bawk im cim ah,
 Ngai mong yoe then kan bih uh,
 Khohnin rih nah hnin then koek
 dungyan duem nah ham noeknah
 kho hnin rih na hnin then koek
 dung yan duemnahham noek nah.

² Rhennah bih ham ka thangthui,
 Khangkung boei na ming cim neh,
 Na boeilennah te m'hmu sak,
 Na maelhmai then te hmu sak.
 Lai ko ngaih lamkah n'loeih sak,
 namah taengah duemka ngaih.
 Lai ko ngaih lamkah n'loeih sak,
 namah taengah duemka ngaih.

³ Na ming koeh ham ka lo uh,
 Namah neh yoei ka ngaih uh.
 Na im la ka lo uh vaeng,
 na boeilennah m'hmu sak uh.
 Kaimih khaw m'vae sak van lah,
 na dungyan buh loei kung ah.
 Kaimih khaw m'vae sak van lah,
 na dungyan buh loei kung ah.

⁴ Na ol thangthen ol long tah,
 Tholh a ta hlang cim hloep saeh.
 Na rhen lungnah thaih su saeh,
 ko pang hlang hoeih khang nah pae
 He khohnin cim sak van saeh,

vaan dong la n'luei uh hlan due,
He khohnin cim sak van saeh,
vaan dong la n'luei uh hlan due.

199

Aw Duemnah Neh Omngaih Hnin

Lead On O King Eternal

Doh is F

¹ Aw duemnah neh omngaih hnin,
Kohoe neh vangnah hnin,
Kothae neh ngaih mang vaengah,
sawt ngaih na omthen mai.
A toem a sang hlang boeih loh,
bawt mueh la nang n'koeh uh.
Sa a cim a cim a cim ti la Pathen koeh sih.

² Namah ni saikung lamhma
cunkung neh vangnah,
Nang ni kai hamla khangnah,
Diklai ah Khrih thoo tih.
Nang ah kaimih ham tanah,
Mueihla van kah nan tueih.
Te om then na kho hnin ah,
vangnah pathum nan paek.

³ Namtu buh a pong vaengah,
vaan manna nan hla pah.
A cim thothen ngah hmuon ah,
Olueng ol neh a khue.
Ol thangthen a van nah tah,
kho saeng bang la a tue.
Hing nah tui a longnah ah,
mueihla tui halh rhaem sak.

⁴ Lungvatnah a thai n'dang uh,
Ma mih duemnah hnin ah.
Muei hla ka yoethennah ham,
duemnah hmuon te m'pha uh.
Pa Capa neh Cim mueihla
thangthen sak uh lah sih.
Thum soep pakhat nang bueng te,
na hlangboel loh n'koeh saeh.

200

Duem Hnin Boeipa

Lord Of Sabbath

Doh is Bb

¹ Duemhnin boeipa,
ti hnin na mah im khui ah ka kun uh.
Ka ol kan neh laa ka sak he khaw
uem om hmueih la ha luei hang saeh.

² Dik lai hman kah,
duem hnin bangla a tloe vaan ah om pueng,
Te a tah pa tang palai lungnat

mikphibo nah omvoelpawh.

³ Tawnba ngaihlih om voelpawh,
tholh neh hel hmuen om voelpawh.
Rhungrhah rhah khaw omngaihnhah laa la om tih,
nguekcoi na khaw dim coeng.

⁴ Puen pa tuen ol om voel pawh,
dueknah khaw rihnhah om pawh.
Ihsap sap yinmang lakuengnah n'caeh tak ni,
Pathen ah n'duem pawn ni ni.

201

Aw Ka Mueihla Na Khangkung Loh

I Will

Doh is A

¹ Aw ka mueihla
na khang kung loh tahae,
a yoe la ol a thui.
Ta hae boeipa kah lungnah ol ka thui,
namah ni kan doe coeng.

*Kan tang nah kan tang
nah nang loh nan bom atah,
nang kan tang nah
Na thii phu tlo
neh nan lai na cim sak,
Na mah ni kan tang nah.*

² Na lung vat nah,
na rhennah ka doe coeng.
Ka ko ah lungnah bae.
Aw Khrih nang dong ah
ni tangnah ka khueh,
nang bueng ni kan uep nah.

³ Ka vawtthoeknah
na ming aw ka boeipa .
ka pam ka dah nah khaw,
Nang taeng ah ni thaomnah ka tlap he,
Boeipa nang loh m'pae lah.

⁴ Aw Boeipa na
taeng aka lo boeih loh,
bomnah ham bih vaengah,
Kan bom ni na ti nah ol te ka yaak.
Te bueng te ni ka poek.

202

Aw Omngaihnhah Hnin Te

O Happy Day

Doh is G

¹ Aw om ngaihnhah hnin te ka khueh,
khangkung Pathen namah taeng ah.
Ta hae ah kai loh kohoe la
hlang tom boeih taengah thui ka ngaih.

*Omngaih hnin omngaih hnin
 Jesuh ka tholh a silh nah hnin,
 Thang thui nah a mah loh tukkil
 Khohnin rham hnin ah omngaih sak
 omngaih hnin omngaih hnin
 Jesuh ka tholh a silh nah hnin.*

- ² Ti hnin ah tah bi tung bawt coeng,
 Boeipa kai ham a hlang kai ni.
 Amah mawtnah kung ah ka bang,
 A khuenah ben la ka mael coeng.
³ Ka ngai dip coeng ka ko khui ah,
 kobawtnah ah ngai mongnah soep.
 Me vaeng khaw caeh tak ka ngaih pawh,
 Boeipa nen tah soeprhaep boeih then.
⁴ Ka ol khueh Pathen loh a yaak,
 Hnin ta kuem he ol a cak sak.
 Ka hing nah kho hnin loh bawt tih,
 ka duek due la ka omngaih ni.

203

Hnin Takuem Ka Lungbuei

Once For All

Doh is Bb

- ¹ Hnin takuem ka lungbuei khui ah Jesuh didip ta aep.
 A mikhmai tah mincang khosae then lakah khaw then ngai.
 A mah tah taaep taaep then ngai hnin takuem mai ah.
*Te vaeng ah he lak ah
 ta aep ta aep then ngai bal pueng
 A vang a thal ca khaw m'ming pawh.
 Rhah vang kho puei ke,
 A mah te hae ka lak ah
 a then la m'hmuah ta aep ni.*
² Hmuen hla lamkah long khaw a boeilennah neh n'kue yoe yah.
 Dan ngaih thak va, thui pa ai si lak ah sawt ngaih loh rhoep.
 Ka kongaih a soep sak lol mang ni ka taeng van ngawn coeng.
³ Om dam yut hno bung ko phoeh na vaengah tuk cawt nan n'duel.
 Lung ma ka lam tih ngai a hmang vaengah rhang dongah m'pom.
 Ka tholhnah boeih phuei kung Jesuh ke ta aep ka lungnah.

204

Ka Khangkung Ka Hmuh Pawt Cakhaw

I Know His Voice

Doh is Ab

- ¹ Ka khangkung ka hmuh pawt cakhaw,
 hnin ta kuem kai taeng ol han thui.
 Amah te ni ka tuek coeng tih,
 Boeipa ka koeh a ol ka yaak.
*A ol ka yaak ka khangkung ol.
 Ka ko khui ah omngaihnaah m'paek.
 A ol then te kai taeng han thui*

boeipa koeh lah a ol ka yaak.

² A muei te ka hmu pawt cakhaw,
hlipuei lakah a ol ka yaak,
A mah loh tui phu a duem sak,
kho sae then te a tueng sak coeng.
³ Ol tak ol dueng kai ham han thui,
omngaih ngai mongnah ol then te,
Lungnah rhoepnah ol han thui tih,
vaan im then kawng khaw han thui bal.

205

Hingnah Buh Kai Pae Lah

Breat Thou The Bread Of Life

Doh is Eb

¹ Hing nah buh kai m'pae lah lung nah boeipa ,
Tui tun kaeng kah buh na paek uh bangla,
Hmuen cim ben a voel ah nang bueng kan tlap,
Ka mueihla loh nang n'ngaih aw hingnah ol.
² Namah loh yoe then m'pae lah ka boeipa ,
Kalali ah yoe then na paek bangla,
Kuel rhui loh boeih pat saeh,
hloong tung bung saeh,
Ngai mongnah soep rhaep te ka hmuh pawn ni.
³ Nang bueng ni hingnah buh aw ka boeipa,
Na olcim oltak loh kai te n'khang coeng.
Soben kah hingnah buh, te kai m'pae lah,
Nang kan lung na ham lungnah n'cang puei lah.
⁴ Ka taeng ah Cim Mueihla m'pae lah boeipa,
Ka hmuh naham ka mik han tueng sak saeh.
Na oltak olhuep te, kai n'tueng lah saeh,
Na cabu dong ah nang kan hmuh boeipa.

206

Ka Tholh Bang Nim A Cim

Nothing But The Blood Of Jesus

Doh is G

¹ Ka tholh bang nen nim a cim
Jeuh thii bueng ni a ka cim
Bang nen nim ka cimcaih ve,
Jesuh thii bueng ni a ka cim
*Aw thiisen cim koek loh
vuel song bang la m'bok sak.
Thiisen tloe ka ming pawh
Jesuh thii bueng ni a ka cim.*
² Ka kah tholh rhen nah ham la,
Jesuh thii bueng ni a ka cim
Kai loh ka cim nah ham la,
Jesuh thii bueng ni a ka then.
³ Ka tholh yueng ah ueh ham la,

Jesuh thii bueng ni aka then,
 Ka yueng moei then nah sai ham,
 Jesuh thii bueng ni a ka then.
⁴ Ka ngaiuep ko mong na ham
 Jesuh thii bueng ni a ka then,
 Kai loh ka dueng na hamla,
 Jesuh thii bueng ni a ka then.

207

Ka Hingnah Nang Kan Paek

I Gave My Life For Thee

Doh is C

¹ Ka hingnah nang kan paek
 nang hamla thii ka long sak.
 Nang kan tlannah hamla
 dueknah lamkah koep ka tho.
 Nang ham lam ni hing lu ka voeih,
 Kai ham bang nim na voeih.
² Kum sen hlang nang ham la
 kai loh kho daeng nah ka ming,
 Nang loh dungyan duela
 omngaihnah ka dang na ham.
 Nang hamla kum sen hlang ka hmoel,
 Hnin at talh nan hmoel a?
³ A pa kah im then neh,
 A boeilennah ngolkhoel ke,
 Nang ham kan caeh tak tih,
 kho daeng pa tangnah ka khang,
 Te rhoek boeih nang ham kan caeh tak,
 Bang nim nan caeh tak van?
⁴ Nang ham kho daeng ka ming,
 ol neh ka thui thai lek pawh.
 Ko pangnah neh rhahnah,
 dueknah hell lam kah kan hlawt.
 Nang ham kho daeng pa tang ka khang,
 Kai ham bang nim nan phueih?

208

Boeipa Nang Kan Bawk Uh

In Remembrance Of Me

Doh is D

¹ Boeipa nang kan bawk uh,
 lung vatnah ko poek rhai,
 te lungvatnah loh ti hnin due n'khoem.
 Na thennah ka koeh uh,
 Na mah kah hmai ah.
 Kai mih lungbuei boeih
 ka kuep vaeng lungnah ha cak.
Na mah kah phung dueng
bang la tihnin kho a he,

*na buh te tun ah ka vael uh coeng,
kai ming rhoek taeng ah,
na thui ka poek uh tah
"Kai poek koep na la" na ti te.*

² Nan paek hingnah vaidam,
cak ham ka koih moenih,
A bo a rhae te coi ham lam khaw.
Nang na thennah rhang neh,
na buh ka vael uh.
Kai mih hamla rhennah
kho te khaw nan poek coeng.
³ Tha dueng thai huel uh sih,
hing nah thai khueh uh sih,
Tangnah mik neh dan uh si lamtah,
Koep ha rhum thuk duela,
tueng sak uh lah sih,
Boeilennah neh duemnah
hmuen m'pha due tueng sak sih.

209

Lungnah Boei Kopoekrhai Lungvatnah

Grace Greater Than Our Sin

Doh is G

¹ Lungnah boei kopoekrhai lung vatnah,
tholh dalh sainah boeih lak ah len ngai.
Kal va ri tlang ah ke ha thoeng tih
ke hmuen ah tuca thi te ha long.
*Pathen lungnah,
Tholhnah boeih rhen na neh cim sak nah.
Pa then lungvatnah,
Lung vat nah tholhnah lak ah len ngai.*
² Tholh neh ko bawt nah tui phu tho tih,
ka mueihla loh hma ta tom cakhaw,
A lung vatnah len toengtoengbal tih,
a thing lam dongah ka thuh ka ying.
³ Tholh boeng ha ngo he n'thuh thai pawt he,
a balongnim a cim sak thai eh,
So lah ke hmuen ah tui cim ha long,
ti hnin vuelsong lakah boknah ham.
⁴ Ka bawt mueh ko poek rhai lungvatnah,
Aka tangnah a yoe la a paek.
Nang mih amah aka rhing oel rhoek,
Ta hae a lung vatnah lo uh lah.

210

Jesuh Kho Kungah

Sitting at the Feet of Jesus

Doh is F

¹ Jesuh kho kung ah kai ka ngol,
a ol ding te ka yaak coeng.

Lung vat sit lohnah ol ding ni,
 hnin ta kuem ah ka ngai hlang.
 Boei Jesuh kho kung ah ka ngol,
 hnuk sul kong hu te ka poek.
 A lungvatnah loh tlo tang kik
 Ka lungbuei khuiah rhaehrhong.
² Boei Jesuh kho kung ah ka ngol,
 om thennah hmuen tloe om pawh.
 Ka hno rhih boeihboeih ka haal nah,
 Ka duemdong nah hmuen la om.
 Jesuh ka kho kung ah ka duem,
 Ka kuek ka ngoenah boeih neh,
 Ka bih ka hoenah boeih te m'paek.
 M'paek mueh he om tlaih moenih.
³ Khang kung boei na ol thangthen neh,
 tahae ah kai m'bom ngai lah.
 Nang ngai nah mik te n'khueh sak lam,
 na maelhmai then kai m'hmuah sak.
 Na cimcaihnah ka khueh na ham,
 na lungbuei te kai m'pae lah.
 Na mah bangla ka then na ham,
 na lung buei te kai m'pae lah.

211

Hlipuei Hliphoei Khui Neh

From Every Stormy Wind

Doh is C

¹ Hli puei khohli hliphoe khui neh,
 Ko thae tui phu khui lamkah loh,
 Dingsuek la duemnan then te om,
 Lungvatnah ngol khoel hmui ah te.
² Jesuh kah mui hlip hmui atah,
 omngaihnah situi neh n'suep uh.
 Diklai hmuen boeih lakah then ngai,
 Jesuh kah rhennah ngolkhoel ah.
³ Mui hla thik at la pongpanah,
 Baerhoep neh tunnah hmuen atah,
 Palang kol la tangnah thikat
 , Lung vatnah ngolkhoel taengvai ah.
⁴ A tha bangla ti ah n'lam ni,
 Tholh ko thae nah om tlaih voelpawh.
 Mamih muihla hum tun pawn ni,
 Lungvat ngolkhoel n'khuk uh vaengah.

212

A Lungnah Cangti Then

Bringing in the Sheaves

Doh is C

¹ A lungnah cangti then, min cang hi ah tuh lah,

Kho thun ah m'bi bang la hlaem ben a khaw bi,
 A hmin tue n'rhing bang la,
 ah na tue te lam tawn,
 omngaih la m'voei pawn ni,
 cang pa pawn doe ah,
 Cang pa pawn doe ah
 cang pa pawn doe ah,
 omngaih la m'voei pawn ni
 cang pa pawn doe ah,
 Cang pa pawn doe ah
 cang pa pawn doe ah,
 omngaih la m'voei pawn ni
 cang pa pawn doe ah

² Khosae a khaw tuh lah, a khup a khaw tuh lah,
 Khosik khaw ueh lam tah muei yal khaw rhih boeh,
 Coi tue a pha vaeng ah, bi bi te khaw bawt ni.
 omngaih la m'voei pawn ni, cang pa pawn doe ah,
 Cang pa pawn doe ah
 cang pa pawn doe ah,
 omngaih la m'voei pawn ni
 cang pa pawn doe ah,
 Cang pa pawn doe ah
 cang pa pawn doe ah,
 omngaih la m'voei pawn ni
 cang pa pawn doe ah

³ Rhah doe ah cet lam tah Boeipa hamla tuh lah,
 Pa taang na neh koo pang na loh m'pha ca khaw,
 Ko thae a bawt vaeng ah, Boeipa mah loh n'doe ni,
 omngaih la m'voei pawn ni,
 cang pa pawn doe ah,
 Cang pa pawn doe ah
 cang pa pawn doe ah,
 omngaih la m'voei pawn ni
 cang pa pawn doe ah,
 Cang pa pawn doe ah
 cang pa pawn doe ah,
 omngaih la m'voei pawn ni
 cang pa pawn doe ah

213

Hnatun Tudawnkung Ol

Bring Them In

Doh is Ab

¹ Hnatun tudawnkung ol ka yaak.
 rham rhae neh kho yin na khui ah.
 Tuping lak lamkah a ka poeng
 tu hma te a khue khing la om.

² U long lae tu dawn a bom eh,
 tuhma te tlap uh puei van lah.
 Kho sik khui lamkah pakhat talh,

u longlae han lo puei lah eh.

³ Rham rhae ah pang ol te ya lah,
Tlang som mol voel boeih boeih a khaw,
Boeipa loh a thui he ya lah,
Cet ka tu te ha tlap uh lah.

*Han lo puei han lo puei
tholhnah hmuen lam kah han lo puei.
Han lo puei han lo puei
Jesuh taeng ah te han lo puei.*

214

Duemnah Ram Then Ka Hmuh

We'll Work Till Jesus Come

Doh is F

¹ Duemnah ram then ka hmuh sut ke
me vaeng nim ka pha ve.
Me vaeng nim rhalpho ka dul ve,
Rhal thal la ka om ve.

*Jesuh ha rhum due la bi uh,
ha lo duela a bawt vaeng ah
lum ah om u pawn ni. ng'om ni.*

² Lai ah omngaih ngaimong ko hoe
nah long he soep thai pawh.
Lai he pa tang rhungrhahnah ni
He lai ka im moenih.

³ Jesuh taeng duem hamla ka cet,
ka ngai koep ham mong sak
A rhang dongah ka hangdang tih,
a im then la n'caeh puei.

⁴ Khang kung ka taeng a om vaeng ah,
kho kan ka taeng phael pawh.
Tuiphu lakah ka thin om coeng,
im then ka pha pawn ni.

215

Hnatun Boeipa Loh

The Master's Call

Doh is Ab

¹ Hna tun boeipa loh ta hae n'khue li,
a lo cang ah ham la,
Lo hmuen cangvui loh aengnoi boeih coeng,
Cangat kung hlang om pawh.

*Cet uh a lung na a rhen na neh,
Boeipa ming neh cet uh
Khangnah a yoe paek omngaihnah he
paeng tom ah thui uh lah.*

² Cet lam yin khui kah hlang hma te tlap
lam tah koep hlawt uh lah.
Amih rhoek boeih te han bom lamtah
kuelrhui boeih bawt pa uh.

³ Khodaeng lungma te omngai puei
 lungnah buh loei te tael pah
 Dungyan hingnah buh te vael ham la
 amih te han khue lah.
⁴ Ta hae a tue a om vaeng ah cet,
 a tue a bawt hlan ah,
 A tue bawt na loh m'phae vaeng ah tah
 bi u thai voel mahpawh.

216

Tholhnah Lo Lakli Kah Cangvuei

Where Are The Reapers?

Doh is G

¹ Tholhnah lo lakli kah cangvuei then mai,
 Aka coi kung te melam nim a om.
 Ol tak vin hat neh bibi sai uh sih.
 Thai dii khuila n'hlak duela duem boel sih.
Cang at la u nim a ka lo eh?
Thaidi khui kah omngaih cang koei nah hmuen ah,
U long m'bom uh eh cang vuei coi ham,
Tholh nah lo hmuen kah cang vuei coi ham.

² Longtaeng longvai ah khaw boeih tlap uh sih,
 Lota loh a thing dae cangvuei om pueng.
 Long puei caeh tung akhaw boeih tlap uh sih,
 Thai dii khuila boeih ah khuen uh lah sih.

³ Hmuenlung cangkung long tah aengnoi boeih coeng,
 Dik lai loh cangah tue te a lamtawn.
 Bi bi loh pung tih cangat hlang loh yol.
 A ko ngai long tah hmata boeih pawn ni.

⁴ Hlang ca pa rhoek na vin han khuen uh lah,
 A sui cangtham thai di khuila khuen uh,
 Boeipa ha lo duela a then la bi.
 Cang ah bawt ah omngaih uh hmaih pawn ni.

217

Lo Khuiah Cang Ah Ham

Labour On

Doh is Bb

¹ Lo khui ah cang ah ham a om vaengah,
 Aka at hamla cang at hlang yol ca,
 Bi bi kung rhoek loh boeipa khue ol ya,
 Tihnin ah amah loh n'khue coeng.

Tha huel uh tha huel uh
omngaih thahlue la ngai uep,
Boeipa loh thaomnah kan paek ni a ti,
Kho a tlak duela bi sai uh.

² Khai thai di khuiah cang bae sak uh lah,
 omngaih tha lue tha hmae cala bi uh.
 Kho yin khotlak due boeipa bi bi uh,
 Ol tak tang neh bi yoeyah uh.

³ Long puei caek cakhaw omngaihna loh yet,
Bi bi pa tang tih kho ling tlo cakhaw
A tuek hlang boeih neh boeipa omngaih ni,
khoyin na te a bawt vaengah.

⁴ Vaan dong thaidi khuiah omngaihna soep,
bi bi tlo tih pa tang hlang loh a pang,
Boeipa lungnah ol loh a pai vaengah,
dungyan hingnah te m'pang pawn ni.

218

Vaan Dong Khopuei Omthen Kho Ke

Will There Be Any Stars?

Doh is A

¹ Vaan dong kho puei omthen then kho ke ka poek tihnin,
Khotlak vaeng ah ka caeh nah kho ke,
Ka khang kung kah ko poek rhai a lungnah dong ah
Boeilen lu muek ai si om coi nim.

Boeilen lu muek ai si om coi nim

Diklai dong ka hing nah kho hnin a khum vaeng ah,

Dungyan ka duem na im then ka pha puk vaeng ah
thangthen nah kai hamla om coi nim.

² Boeipa taeng thang thui tih ngai uepnah he bih uh,
Muei hla tu kung hamla ka om ni,
Thang then boeilen ai si ka khueh puk vaengah tah
koehnah ol tui li ol la hum ni.

³ Boeipa muei ka hmuh vaeng ah ka om ngaihna te,
A kho kung ah lungbok ka khueh ni,
A then sui kho puei ah omngaih laa ka sa ni
Boeilen lu muek kai ham om na ah.

219

Balae Na Rhing Manuca

Why Do You Wait, Dear Brother?

Doh is A

¹ Balae na rhing manu ca?
Ba lae na poek yulh ka puei aw?
ma mih khangkung boeipa long n'rhing ta.
Omnah hmuen te paek ham a ngaih.

Bakong Bakong ah

a taeng na lo pawh

Bakong bakong

ah a taeng na lo pawh.

² Balae na uelh ka paya
Hmai long ham Ba lae na ngai uep?
Jesuh mueh tah khangkung tloe om pawh
A mah mueh tah longpuei om pawh.

³ Nang na ngaihlih moenih a?
Na khui ah Cim Mueihla tat te
Khangnah he bakong ah na doe pawh
Na tholh hnorphih aka voei ke

⁴ Balae na rhing manuca?
 Cang ah tue long tah khum boeih coeng.
 Na khang kung loh yoe then paek ham n'rhing
 Na uelh a tah na duek pawn ni.

220

Thohkah Khoekkung U Lae?

Knocking, Knocking, Who is There?

Doh is Eb

¹ Thohka khoek kung ke ulae
 rhing lah ko poek rhaila om.
 He kah yin cet tah boeipa ni.
 Anih tah ka hmuh noek pawh
 Muei hla omngaih sak kung la om,
 Thoh na ong mahpawt aya?
² Thoh a khoek tih he ah pai
 Nang te khing n'rhing poek uh lah
 Tedae thoh ong ham bahoeng rhai.
 Rhui sun kha ban hoeng la om.
 Hlingpup loh a thing muelh dongah
 Thoh ong hamla ba hoeng rhai?
³ Tahae due la a khoek pueng
 A cim a caih la n'rhing pueng
 Cai ngo kut neh a khoek li pueng.
 Hling lumuek te a muek dae
 A mik hmai tah hlampan bal pueng
 Khangkung boei loh nang rhing pueng.

221

Tihnin Khangkung Loh n'Khue

Today The Saviour Calls

Doh is F

¹ Tihnin khangkung loh n'khue
 long hmang rhoek aw
 Na mueihla te hma ve
 tholh sai voelboeh.
² Tihnin khangkung loh n'khue
 hna tun uh lah,
 A pangbueng cim taengkah
 Jesuh bawh sih.
³ Ti hnin khangkung loh n'khue
 ying na tlap lah,
 Olcaek nah kho lo hli
 dueknah yoei coeng.
⁴ Ti hnin Mueihla loh n'khue
 a taeng kun lah,
 Kothae nah boeih voei lah,
 rhennah tue ni.

222

Ha Bal Koep Loeih Saw Nang Hlang Hma Pata

Tenderly Pleading

Doh is G

¹ Ha bal koep loeih saw nang hlang hma pata,
tu dawn then ka khue ol hnaton van lah.
Khang hamla nang n'tlan cim sak hamla n'rhing,
hampan yue laeh saw uelh tlaih voel mueh la.

A lung nah kodo olding loh nang n'khue

Boeipa Jesuh ol ding hnaton lah,

A taeng yue pan hamla nang te n'coep.

² Kum sen hlang khui nang na hma bal cakhaw,
Boeipa loh nang rhing ba dong ah na hma,
A thii neh tlan tangtae lam ni na om,
A rhen lungnah tah ol neh n'thui lek pawh.

³ A lung vat nah ol uen te hnaton lah,
Boeipa nang tholh ham duek thinglam dong ah,
Tholh rhen nah soeprrhaep dungyan hingnah te,
Moeithen nah a sai tih mamih te m'paek.

⁴ Longpuei dueng neh oltak te ham vai lah,
Jesuh tu thohka khui ah ha kun lah,
Tudawn then hlang kodo olding neh n'khue,
Ka kun van lah dungyan hingna ham la.

223

Ol Boeih Lakah Ol Tui Koek

Come!

Doh is D

¹ Ol boeih lak ah ol tui koek,
A olkhueh long tah cak
A olkhueh boeih khaw soep tih,
dangcingdangvoui la om.
Lungnat neh kohoe a khaw,
uepvawt mui rih a khaw,
Jesuh khue ol ka yaak tih,
Thinglam kung lam te ka cet.

Halo ka taeng ah, Ha lo ka taeng ah,

Thin rih patang rhoek ka taeng ah ha lo uh

Ha lo ka taeng ah ha lo Ha lo ka taeng ah,

Thin rih patang rhoek ka taeng ah halo uh.

² Hlang boeih bang a lae na poeng,
Ke paya taeng lam kah,
Voeh voeh voeh voeh yoei lam tah,
a taeng ah phueih om lah.

Aw kai mang daeng mang tok he,
hlangtholhpadalh koek he
Ka pam ka dah khing coeng dae,
koop ah ka bal koep bal coeng.

³ A tue long ha yoei ca coeng,
Tlek ha lo mai thai coeng,

Olding neh n'voem n'toei uh te,
 a taengla yoei mai lah,
 Tui rhal moldong tlang hlaep boeih,
 a yoei a hla ka boeih,
 Na kut ah kan mawt uh ni,
 olding neh ha lo a ti.

224

Khangkung Taengah Uelh Mueh La Halo

Come To The Saviour

Doh is Bb

¹ Khang kung taengah uelh muehla ha lo
 Bai bal ca loh long puei te hmuh sak,
 Ti hnin ma mih taengah Jesuh om,
 Ol ding neh ha lo ti.
*Tholhnah thinko boeih a cim vaengah,
 ma mih boeih omngaih la n'tun uh ni.
 Khangkung taeng ah boeih n'tun uh pawn ni,
 dung yan im then khui ah.*

² Jesuh loh ca moe ha lo a ngaih,
 Tihnin ah hlang boeih omngaih uh saeh.
 Boeipa Jesuh amah tu uh sih.
 Uelh boeh ha lo u laeh.

³ Tihnin mamih taeng ah Jesuh om.
 A then la Pathen ol hnaton uh.
 A kodo ol ding khuenah ol loh,
 ka ca ha lo a ti.

225

Pathen Loh N'Khue

God Is Calling Yet

Doh is Bb

¹ Pathen loh n'khue na ya hlan a?
 lai om then na a ka tuk khak,
 Hing he me vaeng nim ka poeng van ve,
 Ka ih ko long khaw tui van ve nim.
*N'khue coeng hna tun mai lah,
 N'khue coeng aw hna tun lah,
 Pa then loh n'khue hna tun van lah,
 n'khue li n'khue li,
 N'khue li hnaton van lah,
 N'khue li hnaton van lah,
 Pathen loh n'khue li coeng
 hnaton van mai lah.*

² Pathen khuenah hnaton muehla,
 kai loh ka mang thong tak aya?
 N'lungvatnah ka sah thai van aya?
 Amah loh n'khue pueng ka uelh aya?

³ Pathen khuenah ka ming mueh la,
 Ka lung buei thohka khaih a ya?
 Amah loh tho ka a khoe li pueng,

A Mueihla ko ka thae sak a ya?
⁴ Pathen khuenah ka aal mah pawh
 Kho hnong ka buh sak voel mahpawh.
 A mah bueng te kai loh ka rhingoel.
 Ka hinghang due amah loh kai n'khue.

226

Jesuh Loh a Khoek

Open Wide the Door

Doh is Db

¹ Jesuh loh a khoek tih n'khue,
 pa tang hlang ha lo uh lah,
 Amah bueng khang kung la om,
 thoh ka ong pa lah.
Thoh ka ong lah.
Aw thoh ka ong lah,
A mah bung long n'khang thai eh.
Aw thoh ong lah.

² Jesuh loh a khoek tih n'khue,
 A hingnah te nang m'pek tih,
 Amah loh saelkhui a noeng,
 thoh ka ong pa lah.

³ Jesuh loh a khoek li pueng,
 Na lungbuei a taengla hong.
 Om ngaihnah ham bae sak ni,
 thoh ka ong pa lah.

227

Im La Nang Na Lo Aya?

Are You Coming Home Tonight

Doh is Ab

¹ Im la nang na lo a ya? tholh longhmang khui lamka loh.
 Tholh him bai neh kho khaem la kueng lama na om eh?
 Na him bai cim na Jesuh thi na tlam mahpawt a ya?
 Ol kam na uepnah moenih a? im la nang na lo a ya?

Tu hlaem im la na lo ham?
Tu hlaem im la na lo ham?
Jesuh taeng ah im la nang
J tu hlaem im la na lo ham a?
Tu hlaem im la na lo ham,
Tu hlaem im la na lo ham
Vaan dong a pa lung nah boeipa
J im la nang na lo ham a?

² Im la nang na lo a ya? So Boeipa long nang n'rhing ke,
 Ha lo laeh uelh tlahi voelboeh kho ba hoeng sa coeng ke.
 Na lo tih amah kah n'khang ham te na ngaih moenih a?
 Amah loh nang n'khue li vaengah, im la nang na lo a ya?

³ Im la nang na lo a ya? Tholh hno a ka rih rhoek nang.
 Kawt poeng ah pai sut muehla ha lo lamtah kun laeh.
 A ol kam te thaana boeh amah te duem uepnah lah.

Jesu loh ha lo a ti te im la nang na lo a ya?

228

Khangkung Boei Ol Ka Yaak

I Hear The Saviour Say

Doh is Eb

¹ Khangkung boei ol ka yaak,
na tha khueh loh yol sut,
Thahnoeng ca loh kan bih,
ka soep rhaep he han so.

*Jesuh loh lai ba ka khueh boeih han sah,
Ka tholh thimduk mai te vuelsong bang la a bok sak.*

² Ka thennah khaw ompawh,
na lung vat na pang ham,
Kalvari thii cim neh,
cim caih la silh ka ngaih.

³ A mah rhang nen bueng ni
na hmai ah ka soep thai,
Jesuh kai ham a duek te
Ka neh koep koep ka thui.

229

Tuca Im Khuiah Omnah Ham Hmuen Om

Yet There Is Room

Doh is F

¹ Tuca im khui ah omnah ham hmuen om pueng.
A boei alen neh hlang boeihboeih a khue.

Hmuen om hmuen om tahae ah kun van laeh.

² Kho thaih loh khum tih khomik loh tla thuk coeng
Kho loh ha khup coeng hmai tok lam cet lah,
Hmuen om hmuen om tahae ah kun van laeh.

³ Yuloh nah im khui ah bul hamla bae coeng,
Kun uh kun uh lah a hlang rhoek boeih loh,
Hmuen om hmuen om tahae ah kun van laeh.

⁴ Bae sak bae sak Jubilee im khui ah ke,
A loe la lo lah nang ham hmuen om pueng.
Hmuen om hmuen om tahae ah kun van laeh.

⁵ A hmuen om pueng thoh ka khaw a ong li pueng.
Lungnah thoh a ong a tue khaw om pueng.
Hmuen om hmuen om tahae ah kun van laeh.

230

Nang Tholh aka Phuei Jesuh Ham

Have You Any Room For Jesus?

Doh is Bb

¹ Nang tholh a ka phuei Jesuh ham,
A hmuen na khueh pa van a?
Anih loh kun ham han bih te,
na kun sak mah pawt a ya?

Mang hai Jesuh ham hmuen khueh pah.

*a ol te hnaton uh lah,
Lung buei thoh ka a len la
ong lam tah amah te kun saeh.*

³ Khuehtawn om then ham hmuen om dae,
Khrih tah thing ah a tai uh,
A kun nah hmuen om van aya?
nangmih lungbuei khui ah ke.

⁴ Jesuh ham hmuen om van a ya?
a rhennah loh nang te n'khue
Ti hnin ah khueh van mai lah saw,
Thang vuen te a poeioep ni.

⁵ Jesuh hmuen ta hae khueh pa laeh,
lung vat nah tue khum pawn ni.
Khang kung boei loh n'khue vaeng ah he,
uelh muehla ha lo van lah.

231

Jesuh Loh Olding Neh n'Khue

Come, Sinner, Come

Doh is F

¹ Jesuh loh ol ding neh n'khue, nang ha lo laeh.
Nang ham ka thang thui uh vaeng nang ha lo laeh.
Ti hnin he ni khuenah tue, nang ha lo laeh.
Tihnin he ni na ming tue, nang ha lo laeh.

² Nang na hno ba hoeng rih a? nang ha lo laeh.
Jesuh loh ham phueih bit ni, nang ha lo laeh.
Jesuh loh nang m'poek mah pawh, nang ha lo laeh.
Jesuh tahae nang n'doe ni, nang ha lo laeh.

³ Aw a ol ding te ya lah. nang ha lo laeh.
Yoe thennah te doe van lah, nang ha lo laeh.
Jesuh loh ol ding neh n'khue nang ha lo laeh.
Nang ham ka thangthui vaeng ah, nang ha lo laeh.

232

Aw Khangkung Boei Loh

Verily, Verily

Doh is G

¹ Aw khang kung boei loh kai ham a duek mai,
Tholhdaahnah khui lamkah loh kai n'loeih sak.
Te Pathen ca pa aka tangna tah
dung yan hingnah a khueh.

*Ol tak la, ol tak la nang taeng ah kan thui.
Oltak la oltak la nang taeng ah kan thui.
Pathen capa aka tangnah long tah
dung yan hing nah a khueh.*

² Ka tholhnah boeih a pum dong ah a phueih,
Ka lai ba boeih khaw amah loh han sah.
Amah a ka tangna tah
dungyan hingnah a khueh coeng a ti.

³ Khodaeng ming vaengah amah ka uepnah,

Ka vawtvai vaengah a ol ka tangnah,
Om ngaihnhah olthang Pathen ca rhoek tah
dung yan hingnah a khueh.

⁴ Ka koih vaih pawt dae uep vawtnah om pawh.
Amah ha lo vaengah kai n'haek mah pawh.
Amah a ka tangna loh a phong tah
dung yan hingnah a khueh.

233

Thohka Kaeng Ka Pai Ke

Behold Me Standing At The Door

Doh is Ab

¹ Thohka kaeng ka pai ke so lah,
a khue nah ol ke hna tun lah.
Ol ding ca la hlang tholh ko ah
ka kun mai eh, kun nah kan bih.
*Na ko thoh kaeng ka pai so lah
kan bih nah ol he han tun lah
tholh patang rhoek na ko ong lah,
kun nah kan bih na ko khui ah.*

³ Nang hamla hling lumuek a muek,
kum sen hlang khui nang kan lamtawn,
Tholh patang neh hno rhih hlang boeih,
ka kun mai eh, kun nah kan bih.

⁴ A yoeyap la kan khue moe nih,
Ka kothae na he ham poek lah,
Nang kah tholh tlan ham ni ka duek,
ka kun mai eh, kun nah kan bih.

⁵ Nang ham vaan omngaihnhah kan khuen,
Rhoepnah lungnah ngaimongnah neh,
Tholh ah hnaemtaek patang hlang rhoek
ka kun mai eh, kun nah kan bih.

234

Diklai Pum He Tholhnah Dongah

The Light Of The World Is Jesus

Doh is Ab

¹ Diklai pum he tholh nah dong ah buek coeng dae,
Diklai vang nah tah Jesuh ni.
A boeilennah kho thun khosae bangla vang.
Dik lai vang nah tah Jesuh ni.

*Nang mih boeih loh vangnah la ha lo,
Kho sae then ka soah ha sae coeng.
Kai mik dael tahae kho koep ka hmuh,
Diklai vangnah tah Jesuh ni.*

² Jesuh ah om a tah kho yin nah om pawh,
Diklai vang na tah Jesuh ni.
M'mih loh long tueng kung vangnah hnuk ah m'bang uh.
Diklai vang nah tah Jesuh ni.

³ Tholh ah om tih mik a ka dael rhoek ham la,

Dik lai vang nah tah Jesuh ni
 Cet lam tah kho sae then ah sil uh van lah,
 Dik lai vang nah tah Jesuh ni.
⁴ Vaan ah tah khosae hlavang ngoe tlaih voel pawh.
 Te kah vang nah tah Jesuh ni.
 Tuca noe tah sui khopuei kah hmaivang ni.
 Diklai vang nah tah Jesuh ni.

235

A Ong Tangtae Thohka Khuiah

The Gate A Jar For Me

Doh is C

¹ A ong tang tae tho ka khui ah,
 Thing lam tung long tah ha vang,
 Khang kung lungnah kho saeng bang la
 ma mih taengah ha tueng coeng
 A rhen lungnah tah dung tang kik,
 ke thohka then kai ham a ong,
 kai ham kai ham kai hamla a ong coeng.
² Khangnah aka tlap rhoek boeih ham,
 A yoe la te thoh a ong,
 Khodaeng kuirhang hlang yit hlang len,
 Nam tom hlang boeih ham a ong.
³ Lakueng ngaihman khodaeng rhoek ham
 Rhennah thoh ka a ong pah,
 Thinglam tung aka kawt rhoek ham,
 dungyan lungnah tah om coeng.
 Tahae thinglamtung kawt cakhaw
 duek nah tuihal ah hal ni,
 Hing nah suilumuek muek vetih,
 Lung nah yet taaep pawn ni.

236

A Dingsuek La Boei Jesuh Loh n'Khue

Softly and Tenderly Jesus Is Calling

Doh is Ab

¹ A ding suek la Boei Jesuh loh n'khue uh li.
 Nang neh kai he tah n'khue li.
 Lungnah neh thinsennah,
 n'lam tawn tih n'rhing uh.
 Nang neh kai te n'lam tawn li.
 Im la ha lo nang patang hlang rhoek ha lo
 Oltak tang ol ding neh Jesuh loh n'khue li
 Aw hlang tholh im la ha lo.
² Jesuh loh n'toem vaengah
 bang a lae n'uelh eh.
 Nang neh kai he tah n'toem li
 Bang a lae a rhennah n'tha na tih n'rhing pawh.
 Nang neh kai ham a rhennah.

³ Ko poekrhai lungvatnah ol a khueh sut coeng,
Nang neh kai ham ol a khueh.
N'tholh u dae amah loh n'rhen,
khaw dawk a ngai.
Nang neh kai kho dawk han ngai.

237

Jesuh Loh Im La Olding Neh nKhue

Jesus Is Calling

Doh is C

¹ Jesuh loh im la olding neh n'khue li,
tihnin ah n'khue, Tihnin ah n'khue,
Bang a lae lung nah kho saeh na ngaih pawh.
A hla la patoeng na caeh.

Ti hnin ah n'khue Ti hnin ah nkhue
Jesuh loh n'khue li
olding la tihin ah n'khue li.

² Pa tang hlang duem sak ham Jesuh loh n'khue
tihnin ah n'khue Tihnin ah n'khue
A taengah na hno rhih boeih te khuen lah,
Nang te m'mangthung tak mah pawh.

³ Jesuh loh n'rhing aw tahae ha lo laeh,
tihnin ah n'rhing Tihnin ah n'rhing
A kho kung ah na tholh boeih te haal lah,
Uelh voel mueh la ha lo laeh.

⁴ Jesuh loh n'toem aw a ol te ya lah,
tihnin ah yaa. Tihnin ah yaa.
A ol a ka tang na tah omngaih ni.
A loe la tho lam cet laeh.

238

Aka Ya Boei Loh Angaih La Pang

Whosever Will

Doh is D

¹ A ka ya boeih loh a ngaih la pang uh lah,
Ol thangthen diklai paeng tom ah thui uh lah,
Ol thangthen te hlang tom taeng ah thui uh lah
Ko a ka huem boeih lo uh.

Ko a ka huem boeih Ko a ka huem boeih
Noi tlang paeng tom boeih ah olthangthen thui uh
A pa loh hlang hma tangtae khaw boeih a khue
a ka huem boeih ha lo uh.

² A ka lo ham koi uelh mueh la ha lo uh,
Ta hae thoh ka a ong li vaeng ah kun uh,
Jesuh tah ol tak neh hing nah long puei ni
Ko a ka huem boeih lo uh.

³ A ka ngaih ham te tah a ol khueh te cak.
A ka ngai ham te tah dung yan la cak ni.
A ka ngaih ham te dung yan hing nah om coeng.
Ko a ka huem boeih lo uh.

239

Khrih Loh Hlangtholh Boeih A Doe

Christ Receiveth Sinful Men

Doh is D

¹ Khrih loh hlang tholh boeih a doe,
rhen nah ol hlang boeih ham ni.
Vaan longpuei a ka phael tih,
hlang tholh boeih tholh yut uh laeh.

*Laasa uh koep sa uh bal,
Khrih loh hlang tholh te a doe.
He ol thang a caih la thui qt*
Khrih loh hlang tholh rhoek a doe.*

² Ha lo lah duem nah m'paek ni,
A ol cim bueng mah uep nah,
Hlang tholh koek khaw a loh tih,
A rhen coeng Boei Jesuh loh.

³ Ka lungbuei tholh cimcaih sak,
A cim la na hmai m'pai sak,
A ti hnai cim sak lam tah,
Ngaikhuek na te han soep sak.

⁴ Khrih loh hlang tholh boeih a doe,
Kai hlang tholh koek mai pataeng,
Ka tholh boeih boeih han loh tih,
Vaan dong la kai n'caeh puei ni.

240

Thohka Kaengah Kamyin Pai

Let The Saviour In

Doh is Db

¹ Thohka kaeng ah kamyin pai Kun van saeh,
Khing khing ah ha lo coeng tih Kun van saeh.
A mael hlan ah kun sak lah.
Kun van saeh a cim boeipa,
Pathen capa kun sak lah Kun sak lah.

² Na thinko ta hae ong lam Kun sak lah,
Na uelh a tah bal pawn ni.
Kun sak lah, Nang kah na paya then ni.
Na mueihla han hlip ve tih,
A bawt due la nang n'khoem ni Kun sak lah.

³ A lungnah ol hna tun lah, Kun sak lah,
Ti hnin ah tuek nah khueh lam Kun sak lah
Thoh kaeng ah a mah pai li,
Om ngaihna soep sak ham la,
A ming te thang pom lam tah kun sak lah.

⁴ Ta hae vaan kamyin khue lam Kun sak lah,
Vaan buhloei te han tael ni Kun sak lah,
Kho dawk ngai ol han thui ni,
Lai tui phu a thoh vaengah,
A im lah n'caeh puei pawn ni Kun sak lah.

241

*Im La Mael**The Prodigal Child**Doh is Eb*

¹ Im la ha mael
 Na lung buei thahnoeng coeng.
 Long puei loh mueng coeng tih
 Na ngai loh hmang sut coeng.

*Im la ha mael**Buh an khaw om muep coeng,**Om ngaih la nang n'doe pa ya.*

² Im la ha mael
 Nang tah kan rhingoel coeng.
 Hlaem hmah khawn phai a khaw,
 Thohka ah ka pai pueng

³ Im la ha mael
 Kothae khui lam ka loh,
 Yahrhaidaeng tholhnah neh,
 cuekhalh khui lamkah loh

242

*Tholhnah Longpuei Ka Vai Rhoek**Only Trust Him**Doh is G*

¹ Tholh ah pa tang aka khang boeih,
 A rhen nah ol neh n'khue
 A mah loh ngai mong duem
 na te m'paek ni a ol dong ah.

*Amah bueng mah uep nah uh**lah ta hae ah uepnah,**Nang te n'khang ni**nang te khang ni**ta hae ah n'khang ni.*

² Boeipa Jesuh loh thing lam dong,
 Pha cip pha baem a ueh,
 Ma mih ham thii sen a hawk
 coeng vuel song bang bok nah ham.

³ Jesuh long puei ol tak bueng loh,
 Duem nah la nang m'mawt thai,
 A mah te tang nah uelh tlai mueh
 la nang yoe then hlang ni.

⁴ Ha lo ram cim dong ah kun sih,
 Boeilen na la cet sih,
 Te ram then ah om uh van sih
 lamtah, omngaih uh sih.

243

*Boeipa Taeng Lamkah Ka Hma**Lord I'm Coming Home**Doh is Ab*

¹ Boeipa taeng lam kah ka hma dae,
 tahae koep ka bal,
 Tholh long puei yulh ka vai tih,
 Boeipa koep ka bal.

*Koep ka bal koep ka bal
 hma tlaih voel pawt ham
 Lungnah ban te na phuel coeng
 Boeipa koep ka bal.*

² A tue then kum boeih ka poeih tih,
 tahae koep ka bal,
 Tholhyutnah mikphi bo doe,
 Boeipa koep ka bal.

³ Tholh ah pam he ka thahnoeng tih,
 tahae koep ka bal,
 Nan lungnahol ka tangnah,
 Boeipa koep ka bal.

⁴ Ka ko loh tlo, ka thin loh phat,
 tahae koep ka bal,
 Thaom na ngaiuep nah m'pae,
 Boeipa koep ka bal.

244

Hlangtholh Te A Rhennah Neh

Lay It Down

Doh is G

¹ Hlang tholh te a rhennah neh a khue,
 Jesuh kho kung ah.
 Halo na tholh te boeih yut uh laeh
 Jesuh kho kung ah.

*Tholh hal laeh aw hal laeh
 Na hno rhih na phueih boeih hal laeh
 Aw hal laeh hal uh laeh
 Jesuh kho kung ah.*

² Ha lo tang nah neh duemnah tlap lah,
 Jesuh kho kung ah,
 Na lungbuei hno rhih patang hal lah,
 Jesuh kho kung ah.

³ Na tangnah loh nang teng n'soep sak ni,
 Jesuh kho kung ah,
 Lakueng ngaihman na boeih te hal lah,
 Jesuh kho kung ah.

⁴ Ha lo uah lah nangmih ham hmuen om,
 Jesuh kho kung ah.
 Tholh hno na rhih na boeih te hal lah,
 Jesuh kho kung ah.

245

Khangkung Taeng Halo Lamtah

There Is Pardon For You

Doh is Ab (Slowly)

¹ Khangkung taeng ha lo lamtah a ming tangnah,
 thinko thai neh a taeng ah bih,
 Then sak ham nang n'rhingnah te mang thong tak boeh
 nang ham kho dawknghainah te om.

*Nang ham tholh hlah na te om
 nang ham tholh hlah na te om
 Khrih loh nang ham a duek dong ah
 tholh hlah na soep tah nang hamla om.*

² Tholhnah long puei dueknah a ka pan puei te,
 me yet nim na ngai laem pueng ve,
 Lungnah olding te na hna khong thil boel saw
 nang khodawknghainah pae kung te.

³ Rhih om nah boeih te thinglam taengla rhael lah,
 Te ah ni nang ham khangnah om
 Na tangnah neh a di hlan ah
 rhennah mueihla loh na thangthuinah m'paek ni.

246

Aw Bangnim Ka Saii Lah Ve

What Shall I Do To Be Save?

Doh is F

¹ Aw bang nim kai ka sai lah ve,
 kothae patang mueihla khang na ham,
 tuiphu kho hli rhal la ha tho tih
 kothae loh ka mueihla tui li bang la a khuu.
 ba ka sai eh, ba ka ti eh,
 Aw ba lae kai ka ti van eh.

² Khang la om ham ba ka ti eh,
 Rhoengthai ka om then na boeih boeih neh,
 puei van thui ngaih long khaw,
 mui thuh hliying tak coeng,
 Dueknah hlan kaeng ah a ka rhap tih,
 mik phi tui pha, ba ka ti eh,
 Aw ba lae kai ka ti van eh.

³ Khang la ka om ba ka ti eh,
 tloh ka kaem tih ka tha la hnoeng sut,
 Diklai khohnin long he mui bang la ha cing tih,
 dungyan mui ha tueng van poek a ya?
 ba ka sai eh, ba ka ti eh,
 Aw ba lae kai ka ti van eh.

⁴ Aw Boeipa kai he n'rhen mai lah,
 Ha lo lam tah ngai mong ol han thui,
 Kho daeng lung ma lung nat ka yak nah han hoeih sak,
 Te tlam te kai ka sai van pawn ni,
 Te tlam te kai ka sai pawn ni,
 Jesuh te kai ka pan pawn ni.

247

Jesuh Taengah Cet Lam Na Tloh

*Go and Tell Jesus**Doh is Ab*

¹ Jesuh taengah cet lam na tloh thui lah,
 A hoei khang sak vetih nang n'hoeih sak ni.
 Amah bueng dan lah khodawknagai kung ni,
 Amah ke tang nah nang tah na hing ni.
Jesuh taeng ah thui lah khodawk a ngai ni
Jesuh tang ah thui la a mah ben la hing
Jesuh taeng ah thui Jesuh taeng ah thui
a mah bueng long ni kho dawk a ngai thai eh

² Jesuh taengah cet lam tah thui van lah,
 Tholh loh tlang bang la sang tih yin ca khaw,
 A thisen a hawk tih a hing nah m'paek
 Te lungvat na loh ngai a mong sak ni.
 Jesuh taengah cet lam na rhih te thui,
 Uep vawt nah, phi tui khaw boeih a huhih ni,
 A kut dong ah m'pom ve tih n'koop sak ni,
 Nang ham dungyan omngaihnhah te m'paek ni.

248*Omdam Yutho Ngaihman Li**I Am Coming**Doh is F*

¹ Omdam yutho ngaihman li vaengah,
 Boeipa na khue ol ka hnatan.
 Nang kan tangnah Khrih ka doe coeng,
 Ta hae na taengla koop ka bal.
Ka lo li coeng, ka lo li coeng,
Khang kung boei then na taeng lo li coeng
Ka lo li coeng ka lo li coeng
na taeng ah duem ham ka lo li coeng.

² Jesuh nang ni lunghoih ko do,
 Jesuh nang taengla koop ka mael.
 Kai n'khoem yoe yah n'caeh tak tlahi boeh,
 Na yoethennah khui lamkah loh.

³ Na taengah ka kuep ka ying tih,
 ka mueihla duemnah ham ka tlap
 Mincang kothaih khosae then ah,
 om ngaihnhah cungkuem ka dang koop.

⁴ Kai khoem bael lah n'cim caih sak lah,
 hli puei muei rhih lakli a he,
 Ko thae nah he omngaih sak lah,
 khoyin he kho han thaih sak lah ing tih.

249*Boei Khat Jesuh Taengla Hlaem ah**Ye Must Be Born Again**Doh is Eb*

¹ Boei khat Jesuh taengla hlaem ah ha lo,

Khangnah neh vang nah long puei a mah dawt ham la,
 Boeipa loh a caih la a thui pa te tah,
 cun koep hamla na ngoe.

*Nang cun koep hamla na ngoe
 nang cun koep hamla na ngoe,
 Na taeng ah ol tak tang la kan thui coeng he,
 cun koep hamla na ngoe*

² Nang hlang hing ca rhoek hna tun uh boeih lah,
 Jesuh loh ol yoei ca la a thui sut ol te,
 he ol thang he a yoe la om sut boel saeh,
 cun koep hamla na ngoe

³ Boeilen yoe then khui la aka kun rhoek,
 tlannah laa then koek te sa uh boeih van lah sih,
 Dung yan hingnah na khueh nahamlam te tah,
 cun koep hamla na ngoe

⁴ Vaan dong kah thin tlo hlang a muei ka hue,
 A sui vong ka then ah kai n'rhing tih lam tawn te,
 te vaengah a thui ham ko olka te tah,
 cun koep hamla na ngoe

250

Lai Hman ah Rhihnah Yet Mai Cakhaw

Weary Of Earth

Doh is F

¹ Lai hman rhihnah neh tholh hno rhih phueih he,
 Vaan ka dan vaengah kun hamla ka ngaih,
 Te dae vaan im ah tholhnah om voelpawh,
 Ha lo lah tila a khue ol ka yaak.

*Duengnah boeipa thangthuinah rhoirhi kung,
 Na omngaihna he kai ham kut doe then,
 Hling lu muek na muek kai ham sui lumuek,
 Na ueh nah tah kai ham hing nah la om.*

² Vaan dong kho thai neh a cim kho puei ke,
 kai bang hlang tholh loh ka pha van poek ya?
 Ka boei ngol khoel bok hmaiah phoe ham la,
 A boeilen kut a yueng tih kai he mawt ng'khue

³ Vaan dong long puei omngaih la ka caeh vaeng,
 Kho hnin rhamhnin ah cuek halh nah loh n'kae,
 Te vaengah lungnah ol thangthen ka yaak,
 Tholh na yut atah boeih na loeih ni ti.

⁴ Ta hae ah Jesuh kah khue ol ka yaak,
 Ca vaih nah kut loh ka taengla ha yoei,
 Kai tholh cim naham a thi a long sak,
 A ngol khoel hmaiah hlang dueng la kai n'khueh.

251

Tholh Cimnah Ham Jesuh

Have You Been To Jesus?

Doh is Ab

¹ Tholh cim na ham
 Jesuh taeng na cet pawn a?
 Tu ca thii ah na sil uh pawn a?
 Tahae a lungvatnah na uep na pawn a?
 Tu ca thi ah na sil uh pawn a?
Tuca thiisen dong ah
nang loh tholh cim ham na silh pawn a?
Na himbai tuei laeh vuel song bang la bok a
Tuca thisen dong na silh pawn a?

² Kho hnin rhamhnin
 khang kung taeng na cet pawn a?
 Tu ca thi ah na sil uh pawn a?
 Thing lam dong a dueknah dong na duem pawn a?
 Tu ca thi ah na sil uh pawn a?

³ Yulo kung ha lo vaeng baibok na bai a?
 Tu ca thi ah na sil u pawn a?
 Na mueihla vaan caeh ham na oepsoeh pawn a?
 Tu ca thi ah na sil uh pawn a?

⁴ Tholh neh na nok nah him bai te voei mai laeh,
 Tu ca thi ah na sil uh pawn a?
 Muei hla cim nah hamla tui cim ha phuet coeng,
 Tu ca thi ah na sil uh pawn a?

252

Ngaih Om Boei Ka Rhahnah Ol

Save Me At The Cross

Doh is A

¹ Ngaih om boei ka rhah nah ol
 na hnaton na hnaton
 tholh khui ah ka buek coeng dae
 Aw thing lam neh n'khang lah
 Ka tholh dae kai ham na duek
 Nang na duek nang na duek
 rhen na neh hoep tlang lam tah,
 Na thing lam neh n'khang lah.
Aw Boeipa kai n'doe lah,
ka pam dah voel mah pawh
Na rhang ah m'poem lah
na thing lam ah kai n'khang lah

² Ka hma ta dae ka bi ni
 thang thui neh ka bih ni.
 Na hing nah dung yan long ah
 Na thing lam ah m'mawt lah
 Na thui na rhen na te tah a yoe ni a yoe ni
 Na rhen na te ka taeng ah,
 Na thing lam ah m'mawt lah.

³ Na thii neh n'cim caih sak lah
 na hawk sut thi sen cim
 Thi sen long neh kai n'sil lah
 Aw thing lam ah m'mawt lah
 Tangnah neh bueng dang thai tih

lung nah nan paek te tah
 Tangnah neh na taeng ka lo
 Aw thing lam ah n'khang lah.

253

Long Hmaang Tu La Ka Om

I Was A Wondering Sheep

Doh is F

¹ Long hmaang tu la ka om,
 tuhui te ka lungnah pawh.
 Tudawnkung ol khaw ka lungnah pawh,
 ngairhungngairha mai ah
 ca moe bangla ka pam dah
 ka im khaw ka lungnah pawh
 a pa ka ol thui khaw ka ngaih pawh,
 pamdahnah bueng ka ming.

² Tu dawn loh tu a tlap
 pa loh a ca te a tlap
 Mol tom tuk li tang laeh a hil tih,
 kho tom rha li a tluok,
 Buhmueh rha thih neh kai he
 kho yin rham maeng due la n'tlap.
 Amih loh a lungnah kut neh n'tuuk
 kai hlang hma he koep n'khang.
³ Jesuh kai dawn kung tih
 ka mueihla he a lungnah,
 A thi sen neh kai he n'silh phoeiah,
 kai he hlang soep la n'khueh,
 Aka hma te a tlap tih a ka poeng tu koep a hmuh.
 Tu ping taengla kai n'caeh puei phai tih,
 A then la n'khoem n'bael bal.

⁴ Hlang poeng pa doe la he
 kuemsuem na khaw ka khueh pawh,
 Tedae tahae khang boei ol ka yaak,
 tu hui rhoek ka lungnah,
 Ca hma la kai ka om tih
 a thae na te ka tuek dae
 Tahae khang boei ol te ka yaak coeng,
 A im ka lungnah coeng.

254

Dan Lah Kalvary Thinglam

Look, And Thou Shall Live

Doh is Bb

¹ Dan lah Kalvari thinglam dong ah,
 Khangkung boei nang neh kai ham patang,
 A lung nah ol loh nang te n'khue li,
 Dan lah na hing ni.

*Dan lah na hing ni dan lah na hin ni
 thing lam dong nang hamla ka duek ke*

dan lah na hing ni

² Tholh hno rih boeih khang la om pawn a?
Dungyan hing nah nang na khueh pawn a?
Jesuh bueng long ni tlan na he m'paek,
Dan lah na hing ni.

³ Duek lam kah thokoep khang kung dan lah,
A loe la a taeng ah hmuen om pueng,
A vang na loh yin nah a cing sak,
Dan lah na hing ni.

⁴ Jesuh vaan dong ah laipai la om,
Hlangtholh ka a ngoe na boeih a ming,
Khokan na boeih te a mah loh m'mawt,
Dan lah na hing ni

255

Kothae Khoyin Pinyen Khui Lamkah

Jesus I Come

Doh is A

¹ Kothae khoyin pinyen khui lam kah,
Jesuh ka lo, Jesuh ka lo.
Sayalhnah neh omngaih khosae ah,
Jesuh na taeng ka lo.

Tlohtat lamkah na sading na ah,
khodaeng lam kah na boei na khui ah
Ka tholh lamkah namah kah taeng ah
Jesuh na taeng ka lo.

² Ka hma ka ta yapoh khui lam kah,
Jesuh ka lo, Jesuh ka lo.
Na thing lam kah boeilen na khui ah,
Jesuh na taeng ka lo.
Ka kothae nah khui lam kah hoeih si,
hli puei lam kah ngai dip na khui la,
Ngai hmang lam kah ko hoe na khui ah,
Jesuh na taeng ka lo.

³ Omlawt caha oek hlawn khui lam kah,
Jesuh ka lo, Jesuh ka lo
Na kongaih na khui ah om hamla,
Jesuh na taeng ka lo.
Ka ngaih khui lamkah na lungnah ah,
poci lam kah ngai uep na khui ah,
Vahu bangla pomsang hang ka ngaih,
Jesuh na taeng ka lo.

⁴ Dueknah hlan mol rih om khui lam kah,
Jesuh ka lo, Jesuh ka lo.
Na im then a vang om then na ah,
Jesuh na taeng ka lo.
Thui thai lek mueh rhawkrhal khui lamkah,
mongnah vong up na tuping khui ah,
Na mikhmai then khosae hmuh ham la
Jesuh na taeng ka lo.

256

*Ka Hing Khui Ka Tholdalhnah**The Mistakes Of My Life**Doh is G*

- ¹ Ka hing khui ka tholh dalh nah yet coeng.
 Ka lung buei tholh nah yet coeng,
 Ka rhap tih ka mik khaw tueng pawh.
 Te dae thoh ka ka khoek ni.
 Kai hlang thloh ka vawt thoek ka ming
 Ka ko taoetaoe koep hing,
 Tedae lungvat kung boeipa n'khue vaeng atah
 a thoh ka ah ka kun ni.
- ² Amah aka hnawt sut hlang kai he
 a ka thangthui khoe koek kai,
 Tedae n'khue bang la koep ka lo
 A mah loh n'haek tlaih mahpawh.
- ³ Na rhen nah loh tholdalhnah a dah,
 ka tholh nah boeih a silh ni
 Tholh ah a ka bung ka kho he
 A thoh ka la cet pawn ni.
- ⁴ Ka hing khui tholh nah loh yet tangkik,
 Tholh ah ka mueihla loh tlo.
 Ka mik phi loh kho khoep a dah,
 Te dae boeipa loh n'kun sak.

257

*Nan Doenah Ol Ka Yaak**Ka Tholhnah Han Sil Lah**I Hear Thy Welcome Voice**Doh is Eb*

- ¹ Nan doenah ol ka yaak
 Boeipa kah khuenah ol,
 Na thi sen cim phu ka tlo koek,
 Kal va ri ah long coeng.
 Boeipa na taeng ah
 na taeng ah ka lo
 Ka tholh nah han cim sak lah,
 Kalvari na thi neh.
- ² Ka thahnoeng sut ca khaw,
 ka tha koep nan hlue sak,
 Pa then aw ka tholh tuei laeh he,
 cim ca la nan silh coeng.
- ³ Jesuh nang loh nan khue,
 Ka tangnah soep sak ham,
 Ngai uep nah tangnah soep sak ham,
 vaan dong lamkah nan paek.
- ⁴ Jesuh na mah bueng loh,
 ka bi tat nan cak sak,
 Yoe then nah cungkuem nan paek tih,
 tholh tha om nah na ta.

258

Lungnah neh Nang Te n'Khue

Still Out Of Christ

Doh is G

¹ Lung nah neh nang te n'khue
 Khrih mueh la na om,
 Tang na kolla badong lae na oltha
 Me bang diklai omthen lae bawn na ngaih pueng
 Hna voei lah thai latnah na ueh thai ham
Jesuh taeng pan laeh
Kho daeng patang hlang rhoek
A tue om vaeng ah ha cet uh,
Jesuh loh nang n'rhing
Nang te tahae n'tlap li,
Hnatun tihnin ah nang n'khue coeng.

² A tue then om vaengah
 Khrih mueh la na om,
 Khoyin koi nih metlamna om naeh,
 Tui bap phu tlo ta hae ah ha phuet koep coeng
 nang ham tui ding cim ha long li bal pueng
³ A rhennah tah om pueng
 Khrih mueh la na om,
 Na om kung lam kah loh bal ngaih atah,
 Nang khang hamla thohka kung ah n'rhing li pueng
 Tholh hlah ham kun sak a ngaih tih n'rhing pueng
⁴ Lungnah neh om a khueh
 Khrih mueh la na om,
 A ngaih nah pang hamla na poek van a?
 Ta hae ai si mawt na kung ah kun van laeh.
 A loe la kun yut lam tah kun van laeh

259

Rhah Loh Kai Khang Thai Pawh

Weeping Will Not Save Me

Doh is Eb

¹ Rhah loh kai khang thai pawh,
 ka mik phi sul puem ca khaw,
 Ka rhihyawp dip sak thai pawh,
 kum sen ka tholh sil thai pawh,
 Rhahloh kai n'khang mahpawh.
Jesuh rhap tih kai ham duek,
Jesuh loh thing dong a yook,
Jesuh loh kai he n'loeih sak.
A mah long ni n'khang thai.
² Bisai loh n'khang mah pawh,
 tui si then ka tuem ca khaw,
 Ko poek cim ka poek cakhaw,
 ka mueihla thai sak thai pawh,
 Bisai lon n'khang mahpawh.
³ Rhing nah loh n'khang mah pawh,

tholhnah dong bueng a ka buek,
 A rhen khuenah ol ka yak,
 ka mong koinih ka duek ni,
 Rhingnah loh n'khang mahpawh,
⁴ Khrih tangnah loh n'khang ni,
 Na ca te ka uepnah eh,
 A bi dong ka hangdang eh,
 A mah kut neh n'caeh sak lah,
 Khrih tangnah loh n'khang thai.

260

Thinglam Tai Kungah Ka lo

I Am Coming To The Cross

Doh is G

¹ Thing lam tai kung ah ka lo,
 ka mikdael kai ka kho daeng,
 Thung na ham bang ka khueh pawh,
 Khangnah then koek ka hmuh he.

*Boeipa nang ni kan uep nah
 Kalvari tuca then koek
 Na thinglam hmuah ka kun
 Jesuh tahae ah khang lah.*

² Namah ni khing kan ngaidam
 tholh khui ah ka om cakhaw
 Na tholhnah boeih kan silh coeng
 Jesuh ol ding loh a ti.

³ Soeprhaep boeih he nang kan paek
 ka khueh tawn ka pa ya boeih
 Ka mueihla neh ka pum boeih
 A yoeyah namah kah ni.

⁴ Boeipa ol kam ka tang nah
 Na thii long nah ol cim ke
 Ka ko khui ah ka khueh coeng
 Namah neh hmaih duek ka ngaih

261

Ka Om Bangla Thennah

Just I Am

Doh is Db

¹ Ka om bangla thennah om pawh,
 Tedae kai ham thi na long sak,
 Na taengla kai ka lo koep coeng
 Pathen tuca na taeng ka lo.

² Ka om bang la ka koih vaih pawh,
 Ka mueihla cim sak nah om pawh,
 A mah thi bueng long ni n'cim sak
 Pathen tuca na taeng ka lo.

³ Ka om bang la ka ngaimong pawh,
 Ngaihman patang na la lat om,
 Rhahnah neh rhainah lakli ah

Pathen tuca na taeng ka lo.

⁴ Ka om bang la nang loh n'khang lah,
Ka tholhnah boeih han cim caih sak,
Na ol khueh bang lam ka tangnah.
Pathen tuca na taeng ka lo.

⁵ Ka om bang la ka koih vaih pawh,
Lung buei khui tloh boeih na hoeih sak,
Na mah bueng ni sai kung boeipa
Pathen tu ca na taeng ka lo.

262

Ka Rhah Ol Hnatun

Come Great Deliverer, Come!

Doh is C

¹ Ka rhah ol hnatun lamtah kai rhen lah,
Khang kung boei ha rhum lah.
Nang kan lam tawm ah kho ka cung kueng he,
khang kung boei ha rhum lah.

*Mol voel tlang hlaep la ka long puei ka hmang,
Im lam kah a hla la ka pam.
Aw tahae n'lo na tu ping taengla m'mawt,
khangkung boei ha rhum lah.*

² Khohmuen neh hlipying na ham ka khueh pawh,
Khangkung boei ha rhum lah.
Hing na neh vang nah pae kung tah nang ni,
khangkung boei ha rhum lah.

³ Longpuei ah ka bueng kholaeh loh thui pawh,
Khangkung boei ha rhum lah
Na mikhmai hlampan hmuh hamla ka ngaih,
khangkung boei ha rhum lah.

⁴ Lungbuei aka rhen he na sawt sit pawh,
Khang kung boei ha rhum lah
Thang thui ol neh ka rhah ol han ya lah,
khangkung boei ha rhum lah.

263

Olghi Lam Loeihnah Omngaihnah Paihmuen

Once for All

Doh is Eb

¹ Olghi lam loeihnah omngaihnah paihmuen,
Jesuh thi sen ah tlannah te om coeng,
Olghi ah ko si bungnah lamkah,
Lung vatnah loh ma'mih boeih n'tlan coeng.

*Hlang boeih hamla om,
hlang tholh rhoek doe uh,
Aw ma nu ca rhoek tangna uh van lah,
Thinglam kung pan lam hnorhih hal lah
Khrih loh vaiat la n'tlan uh coeng.*

² Ta hae n'loeih u coeng tholh pael nah om pawh,

Jesuh loh khang nah soep na te m'paek coeng,
 Ka taeng ha lo ti khue ol ding yaa
 Amah loh mamih boeih n'tlan coeng .
³ Pathen capa na boeilennah neh n'khue
 A rhennah loh tholhnah lam ka loh n'khang
 Dueknah caeh tak tih hingnah la n'khue
 Khangnah uem om koek hlang boeih ham.

264

Kumhal ah Poeihcaih La Kho ka sak

At Calvary

Doh is C

¹ Kum hal ah poeih caih la kho ka sak,
 Boeipa a dueknah toek sap mueh la,
 Kai tholh ham a duek te ka ming pawh Kalvari ah.
A rhen lungvat na loh n'sa yalh sak.
tholh rhen nah ka so la muep ha soep,
Ka mueihla hnorhih tah yalpo coeng Kalvari ah
² Pa then olka tholh nah m'ming sak tih,
 A olka aek na te ka la kueng,
 Ka tholh ka yak ming duela ka cet Kalvari la.
³ Ta hae ah soep rhaep Jesuh ka paek,
 Ka Boeipa so ah ka om ngaih,
 Ka mueihla omngaih laa a sak tah, Kal va ri kah.
⁴ Lungnah loh khangnah te a sai tih,
 Lung vat nah loh hlang hing te a khue
 Pathen loh tuk kainah hlai a sui Kal va ri ah.

265

A Cak Lungnu Kai Ham Can

Rock Of Ages

Doh is Bb

¹ A cak lung nu kai ham can
 namah khui ah ying ka ngaih,
 Cai thun ngo na vae khui ah
 aka long thi sen tui loh,
 Kai kah tholhnah boeih han silh
 kai cim nah he tlam pai a.
² Ka kut bi ka sai na loh
 Pathen kongaih soep thai pawh.
 Dung yan tangnah thin ko neh,
 Ka mik phi a bonah loh.
 Kai kah tholh cim sak thai pawh.
 Namah long ni na khang thai.
³ Ka kut neh bang kan khuen pawh
 thinglam tung koh doe ka lo.
 himbai tling la na taeng ah
 ka lo he nang loh na ming,
 Kai hlang tholh tui laehkap he
 Na thi cim neh kai n'sil lah.

⁴ Ka hil nah mal loh pat tih
 Ka mik lung ka khah vaeng ah.
 Vaan la ka pom sang vetih
 olcaek hmuen ah nang kan hmuh,
 A cak lung nu kai ham can
 na mah khui ah kai ying sak.

266

Na Hingnah Amah Taengah

Will Your Anchor Hold?

Doh is F

¹ Na hingnah amah taeng na pae a yaa?
 Rhainah kho mai bangha lo vaeng ah,
 Tui phu ha tho tih hli a tlohvaeng ah,
 Na hingnah na ngai mong van a ya?
 Ka mueihla hamla kuep nah ka khueh,
 Tui phu tui let lak ah ka loeih ni,
 Ka kuep nah lung nu tah thoihtat pawh,
 Boeipa lung na loh sa ding la n'dawn ni.

² Caem rhal lak a khaw ka ngai loh mong ni,
 Boeipa loh ka kut cak la han tuk,
 A om nah hmuen te tah kai ham lam ni,
 Tuiphu lak ah ka sa sueng van ni.

³ Tui li neh kho daeng na ha pai cakhaw,
 Boeipa dong ah a mong la ka om,
 Hli puei loh ha tho bal mai a ca khaw,
 Boeipa hnuk ah a mong la ka cet.

⁴ Dueknah tui phu neh ngai hmangnah lakah,
 Boeipa lungnah loh n'om puei yoe yah,
 Tui phu tui let long khaw n'na thai mahpawh,
 Boeipa lungnah loh dung yan la n'dawn.

⁵ Muei rhih khui ah mik dael la ka cet dae,
 a vang hmuen then sui kho puei la m'mawt,
 Vaan duemnah hmuen ah dungyan ka pong pa,
 Rhainah ngai hmang nah om tlaih mah pawh.

267

Rhal Lon n'Na Pawn Ni

Let The Sunshine In

Doh is Ab

¹ Rhal loh n'na pawn ni ti la na la kueng a?
 Yinnah loh nang khoep ah kho han yin sak a?
 Yin nah bangbuet te
 boeih ah cim sak lam tah,
 thohka a len la ong lah,
 Khosae te sae van lah saeh
 Khosae then sae van lah saeh.
 Yin nah bang buet cim sak lam thohka ong lah,
 Khosae then te sae lah saeh.

² Na kongaih loh nang te paltham sak tom a?

Na thang thuinah so ben lamkah han lan a?
³ So ben long puei ah caeh ham na thahlue nim,
 Kho sae lung ah he yinnah a om moenih,

268

So benkah Ram Ke Ka Yoei

Higher Ground

Doh is Ab

¹ So ben kah ram ke ka yoei hang
 kho hnin rham hnin, hmuen sang ka pha,
 Thang thui doe hmai ben la ka cet,
 Boeipa hmuen sang ah kai m'pai sak.
Boeipa n'thoh lah ka pai lah ni,
tangnah neh vaan dong ram then ah,
ka pha noek mueh ke ram ah ke
Boeipa hmuen sang ah kai m'pai sak.

² Rhih om na neh ngai hmangnah hmuen
 ka lung buei loh om ka ngaih pawh,
 Hlang tloe rhoek omngaih mai cakhaw,
 Kai tah hmuen sang ke ni ka ngai.

³ Satan tholhnah ka tong cakhaw,
 so ben ram ni om ham ka ngaih,
 Hlang cim rhoek kah laa sak ol te,
 tangnah hna vue neh kai ka yaak.
 A sang nah ram ke ka pan tih,
 Boeilen om thennah pang ka ngaih,
 Vaan ka pha due thang thui doe ah,
 hmuen sang ah kai m'mawt lah ka ti.

269

Pathen Nang Kan Koeh

Revive Us Again

Doh is G

¹ Pathen nang kan koeh
 ca pa neh nan lungnah,
 Na capa kaimih hamla a duek dongah,
Ha le lui jah na boeilen koek,
Hal le lui jah amen.
Ha le lui jah na boeilen koek
Kaimih koep n'huek lah.

² Pathen nang kan koeh
 vang nah mueihla nan paek,
 Khangkung loh yin
 a cing sak te kai m'ming sak.

³ Soeprhaep loh koeh saeh,
 a ngawn tu ca te tah,
 Ma mih tholh boeih
 a phueih tih a cim sak coeng.

⁴ Kai mih koep n'huek lah,

lung buei lungnah bae sak,
Te lung buei ah so ben
hmai boeih vang sak saeh.

270

Aw Lungvat Kung Pathen Loh

Doh is C

¹ Aw lungvat kung Pathen loh,
ka thin ko khui a he,
Muei hla m'paek omngaihna he,
Diklai cueihna loh pha thai pawh,
 Hlang cueih hlang hing coengna neh,
 *a poekna loh, pha thai lek pawh, qt**
 Ka khangkung boeipa kah olhuep he

² Aw dung tangkik sang tangkik,
diklai cueihna lakah,
Pathen lungvatna ol he,
Vaan neh diklai tom ah boeih bae.
³ Aw kai hlang tholh hma tangtae,
A lungvatna dongah,
Muei hla m'paek ka hingna he,
Aw ka hingna boeipa koeh lah.

271

Ka Kut Hong Nen Nim Ka Luei Ve?

Must I Go And Empty Handed?

Doh is D

¹ Ka kut hong nen nim ka luei ve,
khang boei Jesuh hmuh ham la,
Hnin at khaw a bi ka bi pawh,
Kai loh bang khaw ka pae pawh.
 Ka kut hong nen a ka luei eh,
 tlam a khang boei ka hmuh eh,
 Hlang khat khaw ka khuen mueh mai la,
 kut tling lam a ka luei eh.

² Ka duek ham khaw ka lakueng pawh,
Jesuh loh kai n'khang dong ah,
Kut tling mai la ka caeh dong ah,
Mikphi buem tui bangla buem.

³ Ka kum tholh ah aka khum te,
kai loh koep ka khue thai pawh,
Khangkung boeiboeh ka paek sui tih,
omngaih la ka kun van sue.

⁴ Hlang cim rhoek boeih ip boeh tho laeh,
a tue om vaeng bi bi uh,
Duekna yin loh kae hlan vaengah,
Muei hla ham bi bi van laeh.

272

Ka Pumsa Neh Ka Hingna He

*Enthroned Is Jesus Now**Doh is Eb*

¹ Ka pum sa neh ka hingnah he
 Boei Jesuh taengah ka paek coeng
 Rhainah me bang khaw ka rhih pawh,
 Ka khuehtawn boeih neh pum ka paek.
² Boei Jesuh loh tholh a tlan coeng,
 Sal khui lamkah kai n'loeih sak coeng,
 Te tla saithaikung u ka om,
 Tholh sal khui lamkah n'loeih sak ke.
³ Boei Jesuh bueng he hingnah kung,
 Dung yan apa rhoepnah boei ni,
 Amah taengah hingnah te om,
 Tholh ah aka bung koep rhoek ham.
⁴ Diklai ah hlang hing om coinim,
 Hlangcim tholhaka khueh pawt hlang
 Hlang hing ca pa Boei Jesuh bueng,
 Tholh neh a ti hnai khaw khueh pawh.
⁵ Diklai boei rhaeng om thennah he,
 Hmatanah neh thailatnah ni,
 Te dae van dong boeilennah tah,
 Dung yan duela pal tlaih mah pawh.

273*Aka Hma Hlang Coi Lah**Rescue The Perishing**Doh is Bb*

¹ Aka hma hlang coi lah,
 duek dalh hlang bom lah,
 Rhennah neh tholh hlan tui lamkah doek lah,
 Boe thae hlang khaw hip lah,
 aka bung thoh lah,
 Jesuh kah khangnah thai kawng thui pa uh.
A ka poci rhoek coi
duek dalh hlang hip lah,
Jesuh lungvat na neh khang nah paek ham.
² Tholh a ka yut ca pa
 te a rhing li pueng,
 A ol bang lam khaw toek sap u pawt dae,
 Ol tak la han coep uh,
 Lung hoih la han coep,
 A ka tang nah kho dawk a ngai pa ni.
³ Hlang thin ko khui ah ke
 tholhnah loh a ven,
 Dueknah neh po cinah loh a pin coeng,
 Te dae lung vatnah neh,
 a taengla cet lah,
 Aka duek tang tae te koep ah hing ni.
⁴ Aka hma rhoek hul lah
 bi ham koi rhoe ni,
 Boeipa loh thaomnah te m'paek ngai ni,

Long hmang hlang boeih ke
rhennah neh ham mawt lah,
Amih ham Jesuh dueknah cil thui uh.

274

Bi Uh Lah

To The Work

Doh is F

¹ Bi uh lah bi uh lah,
Pathen sal la n'om uh,
Boeipa kah cong hol neh
mawt nah long puei vai uh,
Tha n'hnoeng atah amah
loh tha hlueh m'paek ni,
Bi bi te tha om cueihnah neh bi uh lah sih.

Bi uh la bi uh lah

Bi uh la bi uh lah

ngaiuep lam tangnah neh

Boeipa ha lo hlan due bi lah

² Bi uh lah bi uh lah,
bung pong hlang buh pae uh,
kho daeng hlang hingnah tui sih kaeng la mawt uh lah,
Thing lam tung kah hmai ah,
ma mih boeilennah tah,
A yoe paek rho ni ti la tamhoe uh pawn ni,

³ Bi uh lah bi uh lah,
hlang boeih loh bi ham om,
Tholh taemrhainah neh pinyennah boeih pat pawn ni,
Jehova Pathen kah ming thangthennah te tah,
A yoe paek rho ni ti la laa n'sak uh pawn ni.

⁴ Bi uh lah bi uh lah,
Boeipa tha omnah neh,
sui lu muek neh him bai bok tah mamih ham ni,
Uepom hlang rhoek om nah
hmuen te m'pha uh vaengah,
A yoe paek rho ni ti la laa n'sak uh pawn ni.

275

Manghai Pa Rhalkap Taengah

The Banner Of The Cross

Doh is Bb

¹ Mang hai pa rhal kap taeng ah hni tai a hmuh,
A ming tang lue tueng sak ham,
Tihnin tlan nah laa n'sak vaeng ah
hni tai te lik soi la thueng uh hang lah,

Hmai ben ah cawh uh lah

Jesuh kah bi bi u sih

Manghai kah lu muek muek sak uh

Thing lam hni tai hlaek uh lah

² Tuili lungpok bang la rhal loh len ca khaw,
Hnitai na hmai ah hlaek uh,

BoeiJesuh rhal kai boeih hmai la cawh uh
dilai loh m'pal tham sak boel saeh.

³ Dik lai kho tom boeih neh tui tun li boeih ah,
omngaihna ol thang sak uh,
Hni tai thim kah thi te m'poek u koep vaeng ah,
Boeipa tah kai kah n'ti ni.

⁴ A boeilen thangthen tue long tah ha yoei coeng,
hnin at pa toeng hnin at yoei,
Boeipa manghai kah hmai ah rhal khaw dip ni,
Thing lam tung loh a ta ni.

276

Jesuh Khuenah Ol Hnatun Lah

Here Am I, Send Me

Doh is F

¹ Jesuh khue nah ol hna tun lah,
U long ti hnin a bi eh,
Lo hmuen loh ah ham rhoeh hlai coeng,
u long cangvui a coi eh,
Boeipa loh a ngai la n'khue uh,
Kutdoe then koek mai te m'paek,
Omngaih la u long a lan eh,
He ah ka om kai n'tueih lah
he ah ka om kai n'tueih lah lah.
² Tuili puei na kat thai pawt tih,
mol voel na lan pawt cakhaw,
na taeng kah hlang tholh rhoek te mah,
han bom lamtah han coep dae,
Tangka na paek thai pawt atah,
Nuhmai bang lam mah ham pae,
Hlang mikhmuh ah a sit om dae,
Jesuh loh phu a tloh sak,
Jesuh loh phu a tloh sak.

³ Vaan hlang bang la thui thai pawt tih,
Pawl bangla na phong pawt dae,
Jesuh lungnah ol te thui pah,
Hlang boeih ham a dueknah te,
Hlang tholh rhoek na thoh tloel atah,
Ol caek rhih om kawng thui pah,
Ca moe Boeih Jesuh taeng lo ham,
Khang kung boeih loh a lam tawm,
Khang kung boei loh a lamtawn.

⁴ Nangmih taeng kah pa tong boeih ke,
cang puei tuk kil ham hnilh boeh,
Khrih loh a tu han dawn a ti,
Rham tlim la ham mawt a ti,
Ca moe talh khaw a om atah,
na kho daeng kut neh ham mawt,
Sui lu muek then koek na hmuh ni,
Ram then khui na pha vaeng ah,
Ram then khui na pha vaeng ah.

277

Jesuh Lungnah Hlang Boeih Omngaih la

We're Marching To Zion

Doh is G

¹ Jesuh lungnah hlang boeih omngaih la ha lo
uh omngaih laa ko at la sa sih,
omngaih laa ko at la sa sih,
Pathen kah hmuen cim ah
Pathen kah hmuen cim ah,

Zi on tlang ah luei sih

Kho om then kho om then

Zion tlang dong la luei uh hang

Pathen hni kho puei dong la cet u sih

² Pathen ming mueh rhoek loh laa sak ham al ca khaw,
Vaan boeipa ca rhoek long he tah,
vaan boeipa ca rhoek long he tah,
Om ngaih laa sa uh sih
omngaih la sa uh sih.

³ Zi on tlang kho omthen omngaihnah la cet sih,
Vaan dong kho then pha hlan vaeng ah,
vaan dong kho then pha hlan vaeng ah,
Sui long puei vai uh sih sui long puei vai uh sih.

⁴ Te dong kohoe laa sa sih mikphi bo boel saeh,
Immanuel kho long cet uh,
Immanuel kho long cet uh,
vaan dong kho then pha ni,
vaan dong kho then pha ni.

278

Thinglam Rhalkap La Ka Om

Am I A Soldier Of The Cross

Doh is D

¹ Thing lam rhal kap la ka om tih,
tu ca hnuk ah ka bang,
A bi bi hamla ka rhih pawh,
A ming then ka thui ni.

A ming tanglue koek la om

Kai yueng la aka duek ni.

Thing lam tai ka kawt mai cakhaw,

Sui lu muek ka muek ni.

² Hlang tloe kut doe dang sak ham la,
duek due ka bi thai ham?
Vaan ah ka pha sak van a ya?
Dueknah tui len cakhaw.

³ Rhaltuk hamla caemrhal om a?
Tuipuei rhih om khui ah.

Lai hman thin om hlang om coi a?
Pathen taeng pha ham la.

⁴ Rhalta hamla ka tuk vaengah,
Boeipa thin om sak lah,

Kho daeng lung ma ka lam vaengah,
na ol then neh bom lah.

279

He Diklai ah Jesuh Bueng Loh

Must Jesus Bear The Cross Alone

Doh is A

¹ He diklai ah Jesuh bueng loh,
thing lam tai a koh eh,
Hlang boeih long khaw koh ham om tih,
Kai long khaw koh ham om.

² Ke a cim thing lam ka kawt ni,
duek loh kai n'hlah duela,
Vaan im then ah sui lu muek then
Kai loh ka muek ham om.

³ A khing Jesuh kah kho kung ah,
a vang lung nu so ah,
Ka sui lu muek ka tloeng ve tih,
A ming ka thangthen ni.

⁴ Ke thing lam tah aka then koek,
a cim thoh koepnah hnin,
Vaan dong lamkah vaan hlang rhum lah
ka mueihla he mawt lah.

280

Pathen Manghai Te Uepnah

Onward Go

Doh is D

¹ Pathen manghai te uep nah,
hmai la cet hmai la cet,
A ol khueh nah hna tun lah, hmai la cet.
A ming cim te voei mai boeh
rhai daeng la a om akhaw.

A thang a then pung sak lam hmai la cet.

² A bi bi ham nang n'khue a?

hmai la cet hmai la cet,
A yin hlan ah a bi bi hmai la cet.

Tangnah lungnah neh bi bi

A kut dong ah hang dang lah.

A cak la phueih pai lamtah, hmai la cet.

³ Sui cang vuei te tah m'paek coeng,

hmai la cet hmai la cet,

Na tuh bangla na ah ni, hmai la cet.

Boeipa loh thohka a saii

Nang te lam tawm rhing oel khing,

Na thangthuinah ol a yak hmai la cet.

⁴ Kolh kalh ah ha bawt pawn ni,

hmai la cet hmai la cet,

A cim la a bi bi lah, hmai la cet.

Khrih na kho hmuen,

kho sak nah na long puei ah hingnah buh,

Kho hnin om then m'pha sak ni, hmai la cet.

281

Boeipa Khue Ol Hnatun

Our Best

¹ Boeipa khue ol hna tun a then koek pae,
a yit a len cakhaw a nuemnai ni,
Saithai khui a then sai dangham moe nih,
Hlang kah koeh ham moe nih Boeipa ham ni.
*Jesuh ham n'sai boeih he yoe then ni,
Te dae hlang boeih he boeipa ham ni,
N'thoem n'thai yol mai cakhaw yit bal cakhaw
amah ham tah a then koek he sai sih.*

² Hlang kah kolonah neh uemnah moenih,
Pathen mik hmai hlam pan na ham koini,
A tueng a then sai he yoe thae moe nih,
poek saii boeih he a then koek la om saeh.

282

Khrihca Ngaithuen

Christ Walk Carefully

Doh is G

¹ Khrihca ngai thuen rhihomnah loh ha yoei,
Na yin caeh nah la kueng neh rhihnam.
Cuek halhna thang dong ah man na koi om,
nangmih tholh dong ah mawt hamla n'tlap coeng.
Khrih ca ngai thuen la cet, Khrih ca ngai thuen la cet,
Khrih ca ngaithuen la cet, nuen loh ha yoei yoei.

² Khrihca omngaih la cet hli puei tho tih,
Vaan khoyin loh thing khoep mai bal ca khaw,
cueknah kho mai tah ha cing bat pawn ni,
Khang kung neh dung yan na duem hmaih pawn ni.
Khrih ca omngaih la cet, Khrih ca omngaih la cet,
Khrih ca omngaih la cet, hli tlo cakhaw,

³ Khrih ca thang thui neh cet na bung tholh ve,
Khang kung boei khue lam tah nang loh cet lah,
patang na lak li ah na sa sueng ni,
Caem rhal a khaw omngaih la thang thui lah
Khrih ca thang thui neh cet, Khrih ca thang thui neh cet
Khrih ca thang thui neh cet, rhih na hma ni.

⁴ Khrih ca ngai uep na neh kothae khaw ueh,
Vaandong na pha vaeng ah hno yanghoep ni,
Olcaeng kung loh nang taeng a thui ham tah,
omngaihnah khui ah kun van a ti ni.
Khrih ca rhoek ngaiuep uh, Khrih ca rhoek ngaiuep uh,
Khrih ca rhoek ngaiuep uh, kothae akhaw

283

Khangkung Boei Neh Tuikol Van Naem Ah

*Follow On**Doh is Ab*

¹ Khang kung boei neh tui kol van naem ah ka cet ni,
 Rhaipai lum tih tui ding cil loh a phuet na ah,
 Me lam khaw amah kah mawt na ah ka bang ni,
 Sui lu muek ka hmuh due a hnuk ka bang ni.

*Bang lah bang lah Jesuh hnuk ka bang ni,
 Me lam khaw khotom rham tom ah ka bang ni,
 melam khaw khotom rham tom ah ka bang ni.*

² Khangkung boei neh tui kol van naem ah ka cet ni,
 Kho hli kho nal long hnal tui pha tui phu a khaw,
 Amah kut neh kai m'mawt dong ah ka lakueng pawh,
 Boeipa neh ka om atah ka ngai mong ni.

³ Tlang sang thael pang long hoi dongah ka cet ca khaw,
 Khang kung boei loh ka mueihla te a khoem yoe yah.
 A cong hol neh long puei ah sa ding la m'mawt ni,
 Pa then kah tlang dong ah boeih tun na hmuen ah.

284*Hmuhnah Ham La Mik Han Tueng Sak**Open My Eyes That I May See**Doh is Ab*

¹ Hmuhnah hamla mik han tueng sak,
 Na oltak te tah kai ham ni,
 Kopoekrhai ca bi te kai m'pom sak.
 Pinnah hlam tih kai n'loeih sak ni.
 Ngai mong ca la nang te kan rhing,
 Na ko ngaih ming ham ka ngaithuen,
 Hmuh na hamla mik han tueng sak
 Aw CimMueihla.

² Yaak nah hamla hna han khui sak,
 Na ol thuem te ka ming na ham,
 Ka hna ah he ol a kun phoeiah,
 Ol thuem mueh te boeih hma pawn ni,
 Ngaimong ca la nang te kan rhing
 Na ko ngaih ming ham ka ngaithuen,
 Yak na ham ka hna han khui sak
 Aw CimMueihla

³ Ka thui nah ham ka ka han ong,
 Kho tom ah na ol ka phong eh,
 Rhueng phong na ham ka lunglungbuei han ong,
 Na lungnah te pang van hmai ham,
 Ngaimong ca la nang te kan rhing
 Na ko ngaih ming ham ka ngaithuen,
 Ka thin ko lung buei han ong lah
 Aw Cim Mueihla

285*A Hla A Yoei Lo Hmuen Boeih Kah**A Call for Reapers**Doh is Ab*

¹ A hla a yoei lo hmuen boeih kah
cang vuei loh aengnoi boeih coeng.
Cing toe tui kong kol ben ah khaw
a pum la boeih rhohmin coeng.

*Aw Boeipa nang taeng kan bih
cangat rhoek te han tueih lah saw,
A tue a dawihlan vaeng ah
a loe ngai la han tueih lah saw.*

² Ming cang ah khaw kho thun ah khaw,
kho a tlak tom vaeng ah khaw,
Boeipa kho tom rham tom boeih ah
cangat kung han tueih lah saw,

³ Aw boeipa nang loh n'coi puei lah,
Sui cang vuei pok hnaih om ke,
Na hingnah kho hnin bawt vaengah
Om ngaih la na duem pawn ni.

286

Bi Lah Khoyin Tom Ca Coeng

Work, for the Night is Coming

Doh is F

¹ Bi lah kho yin tom ca coeng, min cang due phat bi lah,
Do tui lak akhaw bi lah, kho nal lak akhaw,
Kho sae akhaw bi lamtah kho ling akhaw bi lah,
Bi lah kho yin tom coeng tih bi bi khaw bawt coeng

² Bi lah kho yin tom ca coeng, Kho thun akhaw bi lah,
Kho sae then ah thahuel lah duem tue m'pha tom coeng.
Mik pa lap khaw dal rha boeh, khat khat tah tung pawn sih,
Bi lah kho yin tom coeng tih bi om voel mahpawh.

³ Bi lah kho yin tom ca coeng, Kho mik loh tla thuk coeng
Kho sae then a om vaengah bi bi te bi laeh
Kho a khup due la bi lah, kho sae tueng voel mah pawh
Bi lah kho loh hmuep pawn ni bi a bawt vaeng ah.

287

Longhoi Khokhup Neh Khoyin Khui Lamkah

I Will Not Forget Thee

Doh is Ab

¹ Lung hoi khokhup neh kho yin khui lamkah loh,
Tholh dung khui lamkah loh ka mueihla mael laeh,
Dung yan nah vangnah long puei la ka bal tih,
Kan hnilh mah pawh Boeipa Jesuh loh a ti.

*Na hing khui boeih ah kan hnilh mahpawh
Na kut ah kan mawt coeng,
Ka olpaek uepvawt boeh.
Na hing khui ah ka hnilh mahpawh
Na khangkung boeipa Jesuh loh a thui coeng.*

² Diklai he muei rih tam yin loh thing cakhaw,
A lungnah neh a rhennah ming mueh mai la

Ta hae Kal va ri lungnah te ka ming coeng.
 Amah mueh tah loeihnah a om tlaih moenih.
³ Ngai uepnah neh Bawi pa na taengla ka lo,
 Thang thennah laa sak doe na taengla kam pan,
 Na ca la omngaih ah lai hui ka caeh tak,
 Na sai vaan im ah Boeipa kai he m'mawt lah.

288

Kan Uh Kan Uh

Forward

Doh is A

¹ Kan uh kan uh Khrih ah hing thai ka khueh rhoek aw,
 tui thim tlang puei kho cuk khotlak a sai hno taeng ah,
 He ram olthangthen he thui soep la a om hlan a tah
 toeng muehla bi yoeyah sih Boeipa ol paek bangla.
² Duek ham mai la a mawt uh te boeih tlan uh laeh,
 hnaton uh lah ka ming moenih na ti koinih ta,
 Thinko khing kung hmaiah soep rhaep boeih phoe la a om vaeng,
 hlang boeih loh a bi a sai bang la a thung pawn ni.

Kan uh kan uh kan uh lah

*tui thim tlang puei kho cuk kho tlak a sai hlueh taeng ah,
 he ram ol thangthen he thui soep la a om boeih due la
 olpuei koek la khueh uh sih olthangthen phong ham he.*

³ Hlang tholh rhoek loh a tholhnah boeih a caeh tak tih,
 a hing lu a hlaut na ham na thui pawt koinih ta,
 Tholh dongah a pum boeih la hma ta uh mai koinih ta,
 A thii sen phu te nang taengah koep han suk pawn ni.
⁴ Ti hnin he ol thangthen uem om pai nah kho hnin,
 ma mih loh ng'om sut tih kho thaih n'rhing uh koinih ta,
 Pa tangnah n'tong hlan ah ol thangthen he thui uh pawn sih,
 A yoe la m'hmuh hno then a yoe la koep paek ham om.

289

Cuekhalhnah ah Om Boeh

Yield Not To Temptation

Doh is Bb

¹ Cuek halhnah ah om boeh tholhnah la om thai,
 Vai na noeng atah a tloe khaw yoei koek coeng.
 Thahuel uh lam tuk uh, Tholhnah han ta uh.

Jesuh dan uh lah a mah loh m'mawt bit ni.

Khang kung taeng ah bom nah bih,

Ngai mong thaom nah m'paek ni

A mah loh nang bom a ngaih,

amah loh nang m'mawt ni.

² Tholhnah hnuk la rhoe uh, ol thae khaw rhael uh,
 Pa then ming hinyah na lakuengnah hma ni,
 A ol poek huetue uh, Hlang rhen kho poek uh,
³ Rhal a ka noeng hlang tah lu muek a dang ni,
 Tangnah neh n'noeng ni, yawk nah om tang mahpawh,
 Khang kung boeipa long tah, tha om na m'paek uh.

290

Caeh Thae Khaw Toek Lek Pawh

If Jesus Goes With Me

Doh is C

¹ Caeththae khaw toeklek pawh la kueng rhihmnah ah khaw,
Khosanah ah ngai mong la ka om na akhaw saeh,
Kho yinnah neh kho a tuengnah akhaw ti saeh,
Jesuh a om atah boeih ah ka cet ni.

Me lam khaw Jesuh neh hmaih ka cet mong ni
A mah a om a tah me lam khaw vaan dong kho pawn ni.
Thing lam koh te kai ka yoethen na la om coeng
Jesuh kah mawt na kung boeih ah ka bang ni.

² Omngaih hingnah ol thang thui kung la ka om atah,
Hlang tloe long khaw kho daeng pa tang a ueh thai van ni,
Amah ka tangna te a caih la ka thui ni,
Kai taeng a om atah ka om rhoi hmaih ni.

³ Boeipa kah ol caeng te tah kai ka oltha mahpawh,
A ol bangla khosak he ni ka vawtnah la om,
Melamkhaw a hnuk bang lam ni kai ka om coeng,
Khangkung nen tah om mong ko ka yael van coeng.

291

Pueivan Rhoek Vaan Kee Dan Uh Lah

Hold The Fort

Doh is D

¹ Puei van rhoek vaan ke dan uh lah
mik noeknah ha tueng,
Bomkung rhal kap ta ha tueng coeng,
tanah loh yoei coeng.

Rhalkap tho uh ka lo pawn ni
Jesuh tuenpa coeng
Na rhennah rhang neh ka ol loh
van hampah hang coeng

² So uh rhal muep ha tlung pawn ni
Sa tan kah a mawt,
Thaom hlang rhoek tlim uh vetih
thin om nah dalh boeih.

³ Boeilennah aitlang ke dan uh
olueng ol te ngai,
Mawt kung ming ah n'ta uh bit ni,
rhal boeih boeih so ah.

⁴ Caemrhal tlungnah sen mai ca khaw
bom kung ha yoei coeng,
Hmai la cawh rhal boei ham pha coeng,
puei van omngaih lah

292

Kho Loh Thai Tih Ka Hing

*I'll Fly Away**Doh is Bb*

¹ Kho loh thai tih ka hing a bawt vaeng
ka cet pawn ni.

Pathen taeng kah ka im then ben la

Ka cet pawn ni.

Ka cet pawn ni boeilen nah

Ka cet pawn ni

Vuen vai ah ha le lui jah ka sak ni

ka cet pawn ni.

³ Yin nah muei hlip hing nah a khum vaeng
ka cet pawn ni

Dong lamkah va a loeih van bang la

Ka cet pawn ni.

⁴ Ngaih mang khohnin loh a khum vaeng ah
ka cet pawn ni

Omngaih bawt mueh ram omthen khui ah

Ka cet pawn ni.

293*Jesuh Ham Tahae Thoo Uh**Stand Up, Stand Up, For Jesus**Doh is Bb*

¹ Jesuh ham ta hae tho uh,
Thing lam rhal kap rhoek aw,
Ta nah aitlang te hlaek uh,
rhal loh n'ta uh mah pawh.
Tha om la na ta uh due rhal kap te ham mawt ni
Rhal boeih boeih a ta vaengah

Khrih boei koek la om ni.

² Jesuh ham tahae tho uh,
Ol ueng ol hnatun uh,
Tihnin khohnin tue then ah,
rhal tlung na la cet uh.
Amah te bawk uh lam tah
caemrhal boei te tuk uh,
Nangmih tah thinom hlang ni,
rhal tlung cakhaw thoo uh.

³ Jesuh ham tahae thoo uh,
Amah thaa bueng uep nah,
Pum sa thaa na uep na tah,
na yawk ni tila poek
Olthangthen pa tling dan uh
thang thui neh ngai thuen uh,
Rhihom na ah mamih n'khueh
Te hmuen ah thaa na boeh.

⁴ Jesuh ham tahae thoo uh,
Rhal tuk na sen mah pawh,
Tihnin rhal tlung tuen ol n'yaak
thangvuen ta na laa n'sak.
Rhal a ka ta rhoek boeih tah

hing lumuek a muek ni,
Boeilen nah a pang hmaih ni,
dungyan a poeng hmaih ni.

294

Boeipa Halo Nah Boeilennah Te

Our God Is Marching On

Doh is C

¹ Boeipa ha lo nah boeilennah
te kamik loh a hmuh coeng.
Thin sanah mi sur thaih a tung nah
hmuen te a net boeih coeng,
Rhih ham ka om kho pha thung lang
a ka haat te a tueng sak,
Pathen tah ha lo li,

Omngaih uh lah haleluijah,

omngaih uh lah halelui jah,

Pathen tah ha lo li.

² Rhaeh nah hmuen taeng vai kah hmaivang
ah amah te ka hmuh coeng,
Ke lakliah amah bawknah
muei tuk te tah a suen uh,
Amah ol caek ngol khoel hmai ah
hlang kah thin ko te a vam,
Pathen tah ha lo li,
Ol ueng te a tum coeng dongah
koep mael uh ti tlaih mah pawh,
Amah kah ol caek nah hmai ah
hlang kah thinko te a vam,
Ka mueihla amah taeng mael lah,
ka lung buei nang omngaih lah,
Pathen tah halo li.
Tuili paithen bang la rham hla
hlang ah Jesuh tah ha thang,
A mah boeilen na rhang neh nang
neh kai muei khaw a then sak,
Khangnah hamla a duek bang la,
hlang loeih sak ham duek van sih,
Pathen tah halo li

295

Caem Ol Loh Halo Rhal Ha Yoei

Sound The Battle Cry

Doh is Bb

¹ Caem ol loh ha lo rhal ha yoei so lah,
Boeipa ham hni a sang la hlaek,
na li va buen lah, a cak la pai uh,
Na hnorhih te a ol cim ah hal.

Thoo uh Khrih ca noek nah aitlang hlaek lah,

rhuengphong oepsoeh lam tamhoe uh lah,

Hmai la cawh lam hosana ti la pang uh,

Khrihca kah rhalboei Jesuh ni.

² Rhal te hum na uh ham hmai la cawh lah,
Ma mih loh n'na ni ti m'ming uh,
Vangnah te buen lah,
Dueng nah dong ka ham,
tuk uh a tah n'yawk uh tlaih mahpawh.

³ Soeprhaep ah Pathen kah khue ol han yaa,
Lung nah neh khat rhip m'bom uh lah,
Rhal tuk na boeih tih, ka ta uh vaengah,
Na hmai ah sui lumuek muek na ham.

296

Jesuh Uepnah He Didip Hlang

Tis' So Sweet To Frust In Jesus

Doh is Ab

¹ Jesuh uep nah he didip hlang,
a olding uep nah ham then,
A olkhueh dong duem hamla then
a ol thui ming hamla then,

*Jesuh Jesuh nang kan uep nah,
a mah bueng koep koep ka poek,
Jesuh Jesuh thin tlo Jesuh
na lungvatnah ka uepnah.*

² Jesuh nang bueng ni kan uep nah,
thiisen neh cim sak na khaw,
Ka tangnah loh a pat vaengah,
hoeihnah tui ding a long sak.

³ Jesuh uep na hamla ka cang,
khang kung boei neh paya then,
Tahae Jesuh taeng lam ka loh,
omngaih ngai mong na ka khueh.

⁴ Ka uep nah tih ka ko la hoe,
Khang kung neh paya thintlo,
Amah long n'om puei ti ka ming,
a bawt due kai m'mawt pawn ni.

297

Boeipa Ben U Ka Om

Who Is On The Lord's Side

Doh is C

¹ Boeipa ben u ka om u long lae a bawk
Bom kung la u ka om, hlang tloe mawt ham la,
Ulae a ka caeh tak, rhal te tuk ham la
Boeipa ben u ka om u nim ka cet eh,
Na mah kah khue na neh, na lung vat nah loh,
boeipa ben mamih ng'om nang hut la ka om.

² Boeillennah ham moenih, thang pomham moenih,
ma mih Pathen rhal kap sam toe n'hlaek u he,
Lung na ol ni n'thui uh, ning ham ka duek kawng,
Jesuh loh n'tuek coeng a taengah om lah sih,

Na lungnah cim koek neh, na lung vat nah loh,
 boeipa ben mamih ng'om nang hut la ka om.
³ Jesuh nang loh nan lai, sui ngun nen moenih,
 Na rhui sam la om ham thii sen neh nan lai,
 Na taeng aka lo tah yoe then nah na paek.
 Na ko ngaih la nan khueh tih nan loeih sak uh.
 Namah kah tlannah neh, na lung vat nah loh,
 boeipa ben mamih ng'om nang hut la ka om.
⁴ Puen pa loh ha tho tih, rhal ha tlung ca khaw,
 Pathen rhal kap long tah yawk tlaih tang mahpawh,
 A taeng a vai boeih ah ta na loh a vael
 A ol tak he tah ta nah la phueih om coeng.
 Om ngaih na long khaw soep. na lung vat nah loh,
 boeipa ben mamih ng'om nang hut la ka om.

298

Jesuh Kah Thinglam Ka Koh

Jesus I My Cross Have Taken

Doh is Ab

¹ Jesuh kah thinglam ka koh coeng,
 soep rhaep hnawt tih nang kan vai,
 khodaeng lungma ka lam cakhaw,
 nang hamla kai ka om van pawn ni.
 ka poeknah boeih loh poci tih,
 ka ngaiuepnah loh bawt coeng,
 Te cakhaw kuirhang la na om dong ah
 Pathen te kai ham om coeng.
² Dik lai loh n'hnawt tih n'caeh tak dae,
 khang kung boei khaw a caeh tak,
 Hlang hing n'thai lat na mai ca khaw,
 Nang tah hlang hing poek bang lam moenih,
 Maelhmai hlam pan kai nan hmuh sak,
 Thaom nah lung na bae tawt,
 Rhal neh ka hui loh n'hnawt ca khaw,
 na mikhmai then te kai he hmuh sak.
³ Hlang loh ngai ham hmang sak cakhaw,
 Na rhang lam loh nan haek pawh,
 Pa tang na loh n'nan mai cakhaw,
 Duem nah then koek van im la nan mawt,
 Na lungvat nah nan khueh vaeng ah
 Tlohnah kopang na om pawh.
 Na mah neh hmai om pawt a tah,
 omngaihnah long he soep thai tlaih pawh.
⁴ Lungvatnah lam kah boeilennah,
 Tangnah neh ka tuuk khak tih,
 thangthui na neh ka pomsang hang,
 Na hmai kah dungyan duem na hmuen ah,
 na mah loh nan hoihaeng hang ni,
 Na bi bi bawt yue ve tih
 Yincaehnah kho hnin khum pawn ni,

ngai na te omngaihna thaih tueng ni.

299

Ka Hingnah Na Kut ah Om

My Times Are In Thy Hand

Doh is Bb

¹ Ka hingnah na kut ah om,
sak hamla ka ngaih,
Ka hingnah ka paya soeprhaep
na taengla ka caeh tak.

² Ka hingnah na kut ah om,
me vaeng mai a khaw,
yinnah neh patangnah vaeng ah
na mah ni na then koek.

³ Ka hingnah na kut ah om,
bala ka mawn nah.
A pa loh a ca he mikphi
bo sak tang tlaih mah pawh.

⁴ Ka hingnah na kut ah om,
na mah kan uep nah,
Ka duek phoei ah na ban tang
kut ah dungyan ka om ni.

300

Namah Ni Kan Lungnah

More Love To Thee

Doh is Ab

¹ Namah ni kan lungnah aw Boei Jesuh,
Na taengah ka thang thui ol han ya lah,
Thin tak neh ka thang thui, na mah ni kan lungnah
Khrih ka boeipa nang kan lungnah.

² Omthen ka bawn vaengah ka ngai mong pawh,
Ta hae ah nang kan hmuh yoe then pae kung
Ka thang thuinah ol he, han ya lah boei Jesuh
Khrih ka boeipa nang kan lungnah.

³ Pa tang ka khang cakhaw ka ngai hmang pawh,
Namah ko ngaih bangla kai hno nah lah,
Kho daeng pa tang nah ah ngai mong yoe then soep sak
Khrih ka boeipa nang kan lungnah.

⁴ Ka hil a bawt vaengah nang koeh ka ngaih,
Ka ol hnuk khueng he tah omngaih cil ni
Bawt mueh la ka thangthui Boeipa nang kan lungnah
Khrih ka boeipa nang kan lungnah.

301

A Tue Then La Hnonah

Take Time To Be Holy

Doh is F

¹ A tue then la hno nah, Pathen mah voek lah,

A mah ah duemnah tlap a ol te ca lah,
 Pathen capa hinyah tha vawt hlang te bom,
 A yoe then tlap hamla tet ca khaw hnilh boeh.

² A tue then la hno nah, Dik lai po ci coeng,
 Jesuh neh om khing hmai, Jesuh mah te tlap,
 Amah bangla khosa amah kho boe neh,
 Teta na pa ya loh Khrih mui a hmuh ni.

³ A tue then la hno nah, Amah loh m'mawt saeh,
 Amah te yong tak boeh, me bang vaeng ah khaw,
 omngaih kothae vaengah khaw a hnukbang lah,
 Jesuh bueng mah te tlap a ol te uep nah.

⁴ A tue then la hno nah, Na hil te uep sak,
 Na poeknah neh cueihnah, amah rhang mai saeh,
 Acim Mueihla mah loh tui kaeng la m'mawt saeh,
 So ben kah bibi na bi na thai ham la.

302

Thangthuina He Ka Mueihla Ngaih

Prayer Is The Soul's Sincere Desire

Doh is D

¹ Thang thui he ka mueihla ngaih nah,
 Ka phoe neh phoe pawt khaw
 ka lungbuei khui ah hmai la alh.
 ka rhang dong ah ha tuen.

² Thang thui he Khrihca hil nah ni,
 Krihca hing nah yilh ni
 Dueknah hmuena ah khoemdawn kung tih,
 vaan la luei puei kung ni.

³ Thang thui he a mah bueng moe nih,
 CimMueihla neh vaan kah
 Dungyan Jesuh hlang tholh ham la
 thangthui kung taeng ah m'bih.

⁴ Aw Pathen nang taeng ka lo uh,
 Nang kah hingnah oltak
 Na long pueina cong hol nen te
 Thang thuina he n'cang sak.

303

Pathen Nang Taeng Ka Yoei

Nearer My God To Thee

Doh is G

¹ Pa then nang taeng ka yoei na taeng ka yoei,
 Rhih om tangkik dueknah ka tong cakhaw,
 Ka sak ham ko laa tah Ka Kho hni taeng ka yoei,
 Ka Kho hni taeng ka yoei na taeng ka yoei.

² Long hmang hlang bang lamni kho loh tla coeng,
 Yinnah loh thing khup tih long dong ka duem,
 Yin ka mui mang ah khaw, Namah neh yoei ka ngaih,
 Ka Pathen taeng ka yoei na taeng ka yoei.

³ Ka long puei tueng sak lah van la luei nah,
 Na lung vat rhennah te kai taeng nan tueih,
 van hlang ka taeng a om, Ka Pa then taeng ka yoei,
 Ka Pathen taeng ka yoei na taeng ka yoei.
⁴ Ka ko khui ah ha thoeng namah koeh nah,
 Rhainah lung to ke Be thel la ha coeng,
 Rhainah ka tong cakhaw, Ka Pa then taeng ka yoei,
 Ka Pathen taeng ka yoei na taeng ka yoei.

304

Khangkung Kodo Kai Caeh Tak Boeh

Pass Me Not

Doh is Ab

¹ Khang kung ko do kai n'caeh tak boeh,
 Ka pang ol han yaa.
 Hlang tloe khaw na khue van vaengah,
 Kai he n'rael mai boeh.
Khang boei Jesuh ka pang ol han ya.
Hlang tloe khaw na khue van vaeng ah
Kai he n'caeh tak boeh.
² Na rhen nah ngol khoel taengla m'mawt,
 Ngai mongnah te m'pae
 Tholhyutnah neh kan bih vaengah,
 kai he n'rael mai boeh.
³ Na thennah bueng te ka uepnah,
 Na mui hmuah ka ngaih,
 Ka muihla tlohnah han hoeih sak,
 Na rhennah neh n'khang.
⁴ Nang ni ka ngai mongnah tui cil,
 hingsoepnah la om.
 Nang muih atah diklai ah he,
 Ka uepnah ompawh.

305

Boeipa Na Yoethen Ol Ka Yaak

Even Me

Doh is G

¹ Boeipa na yoethen ol ka yaak,
 kai soah nan lun thil te,
 Rham rhae ram na sai hing sak te,
 kai van khaw han tlan sak lah,
 Kai van khaw kai van khaw,
 ka soah han tlan sak lah.
² Pathen a pa kai n'caeh tak boeh,
 ka lungbuei tholh mai cakhaw,
 Kai he n'caeh tak boel mai lamtah,
 kai soah he n'rhen mai lah,
 Kai van khaw kai van khaw,
 kai so ah he n'rhen mai lah.
³ Khangkung kodo kai caeh tak boeh,
 lungnah neh yoei ham ka ngaih,

Na ko lonah te ka ngaidam,
 Na ngaih bangla n'khue mai lah,
 Kai van khaw kai van khaw,
 na ngaih bang la n'khueh mai lah.
⁴ Aw Muei hla Cim kai n'caeh tak boeh,
 mik dael khaw kho han hmuh sak,
 Khrih yueng laipai la om ham la,
 Na ol te han thui van lah,
 Kai van khaw kai van khaw,
 na ol te han thui van lah.

306

Jesuh Loh Mamih n'rhingah Dum

The Beautiful Garden Of Prayer

Doh is D

¹ Jesuh loh ma mih n'rhing nah dum te om,
 Aka then tang kik mai dum te om.
 Boeipa a om dongah soep rhaep boeih vang.
 Om then koek thang thui nah dum la om.
 Aw omthen hlang thangthuinah dum
 thangthuinah dum,
 Aw omthen tangkik thangthui na dum
 khangkung loh n'rhing uh pueng,
 thohka te a ong coeng
 ke kah om then thang thui na dum ah.
 then hlang thang thui nah dum dum la om.
² Jesuh loh mamih n'rhing nah dum te om,
 Tholh thinrhih neh kun na dum la om.
 Boeipa hmui ka lam kah hloep ol ka yaak.
 Aka then thangthui nah dum khui ah.
³ Jesuh loh mamih n'rhing nah dum te om,
 Amah neh hum uh ham nang khaw n'khue
 A hmai ah kuep lam ngai mongnah pang lah,
 Omthenhlang thangthuinah dum khui ah.

307

Mamih Tholh Ah Patangkhang Kung

What A Friend We Have In Jesus

Doh is F

¹ Ma mih tholh ah pa tang khang kung
 pa ya then tah Jesuh ni
 Amah taengah kongaih nah boeih
 bih mueh la om uh dong ah
 Ngaimong nah loh a bawt vaeng ah
 kothae nah boeih te a ming
 kothae nah boeih a ka phuei kung
 Pa then taeng ah thangthui uh.
² Tholh ah cuek halh nah na n'tong a?
 A soep rhaep na ngai hmang a?
 Thinko te mah bawt sak boel sih,

Pathen taeng ah thangthui uh,
 Tholh patang nah a ka ueh kung
 Paya then a tloe om pawh,
 Vawtvai nah Jesuh loh a ming,
 Boeipa taeng ah thangthui uh.
³ Na hno rhih tih na tha hnoeng a?
 Na kothae na ko bawt a?
 Mamih uep nah a kung la om,
 Boeipa taeng ah thangthui uh,
 Paya loh caeh tak u vaeng ah,
 Boeipa taeng ah thangthui uh,
 A kut neh n'loh ve tih m'pom ni,
 Ngai mong la na om pawn ni.

308

Pathen Pangtung A Ca Bangla

Remember Me

Doh is F

¹ Pathen pangtung a ca bang la,
 A mik neh longpuei n'tueng te pangtung.
 Hing khui yoethen na ham pangtung,
 he rhoek boeih m'paek ngai ni.

Han thui bang amah pangtung.
Hintakuem a mah te dan lah,
Pathen mah pangtung,
Pathen mah pangtung,
nang a ka khoom kung la khueh.

² Pathen pangtung ngai hmang na ah,
 A mah pangtung rhen na neh puei uh.
 Hlipuei lakli ah uepnah lah
 Hlipying nah te m'paek ni.

³ Pathen pangtung. ngaihman vaeng ah,
 A mah uep nah thinphat dip na ham.
 Na hno a rhih vaeng ah pangtung
 Thaom nah a khue te.

⁴ Pathen pangtung longhla vaeng ah,
 A rhennah kutdoe then na dang ni.
 Tahae khue ol yaak due pangtung
 Vaan ah tong uh rhoi ham.

309

Yoeyah Namah Kan Ngoe

Doh is F

¹ Yoeyah namah kan ngoe, Boethen Boeipa,
 Namah ol ding bangla mongnah om pawh
Kan ngoe boeipa nang kan ngoe
a yoe yah nang kan ngoe
Tahae yoethen na m'pae lah na taeng ka lo.
² Yoeyah namah kan ngoe, ha yoei lah saw,
 Cuekhalh ka tong vaengah Ka na thai pawh.

³ Yoeyah namah kan ngoe, a soeprhaep ah,
Nang na om pawt atah, hing phu ompawh.
⁴ Yoeyah namah kan ngoe, na kongaih te,
Hnin takuem ah saii ham, koi n'thuituen lah.
⁵ Yoeyah namah kan ngoe, Aka cim koek,
Na hlang la kai n'coeng sak. Kho capa nang.

310

Yoeyah Nang Kai Ham

Close To Thee

Doh is G

¹ Yoeyah nang kai ham khohmuen then,
huitai then lakah tlo ngai,
Vaan dong longpuei ka caeh li ah,
Boeipa namah loh m'mawt lah.
Na taengah na taengah
na taengah na taengah,
Vaan dong long puei ka caeh li ah
Boeipa na mah loh m'mawt lah.
² Lai boeirhaeng neh omthennah boeih,
Ming thennah khaw kan bih pawh,
Patangnah ah kohoenah ham,
namah neh caeh hmaih ka ngaih.
Na taengah na taengah
na taengah na taengah
Patang nah ah kohoe nah ham
namah neh caeh hmaih ka ngaih.
³ Khoyinnah ah nang loh m'mawt lah,
Tuili puei khaw n'kat puei lah,
Yoeyah hingnah thohka due la,
Boeipa na mah loh m'mawt lah.
Na taengah na taengah
na taengah na taengah
Yoeyah hingnah thoh ka due la,
boeipa namah loh m'mawt lah.

311

Aw Ka Pathen Ka Im Lamkah

Thy Will Be Done

Doh is Ab

¹ Aw ka Pathen ka im lamkah,
khohla la long puei ka hmang vaeng,
ka lungbuei ah he ol n'caeng sak
Na ko ngaih saeh
 Na mah kongaih nah ha soep saeh,
 ka lung buei ah cang puei
 namah kongaih soep saeh.
² Pa ya om kolla ka om dam,
hlaemhmah khoyin ko thae vaengah,
ka lungbuei ah ka thui ham tah

Na ko ngaih saeh

³ Ka thin loh yaai sut mai cakhaw,
Mueihla Cim ol ding te ka yaak,
ka Pathen bueng ni ka duemnah
Na ko ngaih saeh

⁴ Vuen hlaem ka tha han hlue sak lah,
Namah taeng ah kai n'om sak lah,
Te lungbuei loh a thui ham tah,
Na ko ngaih saeh

312

Ka Hingnah Im then Boeipa

Every Day And Hour

Doh is Ab

² Ka hingnah im then boeipa
na mah taengla voeh voeh ah ka yoei,
A phu tlo na thii neh n'sil,
na mah taeng ah yoe yah la n'yoei sak.
*Vuen hlaem ah hnin takuem
na thi phu tlo m'ming sak lah,
na boethen lungnah rhui neh
Na mah neh yoei hamla m'pin lah saw.*

³ Tho vael nah diklai a he,
na mah loh a yai la kai m'mawt lah,
Namah te kan uepnah tih,
ka longpuei te ka hmang voel mah pawh.

⁴ Ka hingnah a bawt duela,
nang ta aep kan lungnah ham ka ngaih,
lungnah dong ka buek vaengah
kho sae then te ka hmuh so ben ah.

313

Ka Khangkung Boei Tah Kai Hamla

I Am Praying For You

Doh is Bb

¹ Ka khang kung boei tah kai hamla thangthui tih,
lai hman kah pa ya lak ah kai n'lung nah ngai.
Lunghoeih na boeih neh a dawn kung khang kung boei te,
Aw nang ham ni khang kung boeipa te om van.

*Nang ham ka thang thui
ka thang thui ka thang thui
nang hamla ka thang thui
nang hamla ka thang thui.*

² Dungyan ngaiuepnah pae kung a ka then koek pa
Pathen ka khueh. A di hlan kah tue ah
Amah neh hum ham kai te van la n'khue vaengah
Aw nang neh khaw hmai ah caeh rhoi ham om coeng.

³ Ka khueh himbai bok a ka then tang kik loh
boeilen omthen nah van dong ah kai te n'rhing
Te ka pang vaengah tah soep rhaep a ka vaeng te,

Paya nang loh na dang hmuh hamla ka ngaih.
⁴ A mah loh hmuh vaeng ah hlang taeng ah thui lah,
 Ka khang kung te nang khang kung boei la om van
 Thang thui nah mah khueh pah a mah loh a mawt ni,
 Na thang thui te na bing bangla han rhoi ni.

314

Thangthuinah Tue Omngaihna Ni

Sweet Hour Of Prayer

Doh is D(Slowly)

¹ Thangthuinah tue omngaihna ni,
 ngaithuenna ram lamkah kai n'khue
 Vaandong a pa ngol nah hmai ah,
 ka ngoe ngaih na te ka bih tih
 kothae ngaihman mui ha yal vaeng
 ka muihla loh a ngai mong nah.
 cuek halh dong rhui lam loh n'loeih sak
 thang thui nah tue then om dong ah.
² Thang thui nah tue omngaihna ni,
 na phae loh kai vaan la m'pom sang
 Oltak neh uep om la ka om,
 yoethen khueh kung boeipa taeng ah,
 A hmai tlap ham a ol tang nah,
 a rhen lung nah uep nah hma thui,
 Ka ko ngaihman nah boei te tah
 a mah taeng ah ka hal pawn ni.
³ Thangthuinah tue om ngaihna ni,
 Na ngaimongna te kai m'hmuh sak,
 Mol dong tlang som ka ka im ke,
 ka dan phai tih koep ka pha due,
 He ka pumsa himbai he tah,
 He diklai ah ka dul ve tih,
 Pathen taeng ah ka caeh vaeng ah
 thang thui na tue khaw bawt pawn ni.

315

Thangthui Tue Yoethenna Ni

Tis' The Blessed Hour Of Prayer

Doh is Eb

¹ Thang thui tue yoe thenna ni,
 thin ko ka paek vaengah,
 Jesuh khangkung paya then taengah n'tun vaengah,
 Tangna neh m'paan uh atah,
 a hoep tlang nah pang ham,
 la kueng ngai hman dip nah ni,
 Te tue di dip tangkik.

*Thangthui yoethenna,
 Thangthui yoe thenna,
 Ngai hman nah dip sak kung ni*

te tue di dip tang kik.

² Thang thui tue yoe thennah ni,
khangkung neh n'yoei vaengah,
A hlang rhoek loh rhen nah ol a yaak uh vaengah.
Mamih la kueng nah boeih te,
a taengah tloeng uh tih,
la kueng ngai hmang dip nah ni,
Te tue di dip tangkik.

³ Thang thui tue yoe thennah ni,
cuekhalhnah tue vaengah,
Khangkung kah lungnah loh lakuengnah a hma sak
Amah kah thintlohnah loh,
ngaihmanah a khoe boeih
la kueng ngai hmang dip nah ni,
Te tue di dip tangkik.

⁴ Thang thui tue yoe thennah ni,
Tangnah a cak atah,
Yoethen m'bih te a tak la m'hmuu u van pawn ni.
Oltak la m'hmae uh vaengah
hnorhih boeih n'hal uh ni
la kueng ngai hmang dip nah ni,
Te tue di dip tangkik.

316

Lungbuei Lakueng Rhoek Boeih

Wait And Murmur Not

Doh is C

¹ Lungbuei la kueng hlang rhoek boeih aw,
pa tang nah mueh im vaan ah om,
Ke im ah tho vael nah om pawh,
duem na te khaw a bawt mah pawh.
Rhing dae lunguen mueh la rhing mai dae,
rhing dae lung uen mueh la rhing mai dae
rhing dae rhing dae
lung uen mueh la rhing mai dae.

² Diklai ah hno thinrhah cakhaw,
Nang loh vaan ram ni na tuek coeng,
Ke kah im then ke dan van lah,
rhing dae lunguen kolla rhing dae.

³ Na long puei ah hling om cakhaw,
Boeipa kah hling lu muek poek lah,
Amah kah thinphat te ming lah,
nang cimnah aka pha sak te.

⁴ Na tha tlo tih na tawn cakhaw,
Thang thui na te mah khueh van lah,
A tue then ha sae nang hamla kodo neh
rhing dae lung uen boeh.

317

Aw Boeipa Hnatun Lah

*O My Saviour, Hear Me**Doh is F*¹ Aw boeipa hnaton lah na taengla n'yoei sak.

Ka lai ba nan sah tih kai hamla na duek.

Lung hoih la ka tangnah vaeng ah,

na ming neh tholh hlah nah ka hmuh.

Nang ni ka sueng nah na taengla lo ka ngaih.

² Aw boeipa yoethen m'pae ka thangthui vaeng ah,

Na rhennah neh m'bom lah ka rhih nah hma sak.

Boeipa na ol khueh ka tang nah,

na ol cim te khaw ka uep nah.

Ka mueihla tlan kung nang, yoe then nah m'pae lah.

³ Aw boeipa kai n'lung nah na ngaih bang la n'khueh.

Ka mah bueng ka om ham sut n'caeh tak mai boeh.

Na vang na cim neh longpuei n'tueng,

na boeilen loh kai m'vael lah saeh.

Ka ying nah lung nu nang,

namah ham m'hmoel lah.

Aw khang kung kai n'dawn dah n'khoem bael yoe yah lah.

N'lung na lam yoethen m'pae

Na ming koeh na ham.

Kohoe nah neh ka tho la eh,

na boeilen nah van ah thui ham,

Te ah nang khang kung neh, dungyan ka om ham.

318*A Capa Boei Jesuh Aka Tangnah Rhoek**Hallelujah! Tis Done**Doh is G*¹ A ca pa boei Jesuh aka tangnah rhoek ham,

Pa then kah khangnah soep he ol a khueh pacoeng.

² Long puei te rhai tih rhih hamla om bal ca khaw,

Jesuh amah loh kai te m'mawt tang tang pawn ni.

*(Ha le lui jah boeih coeng.**A capa ka tangnah ,**A tai uh hlang thisen neh**kai te tah n'khang coeng) ²*³ Lungnah thin tlo koei na rhoek neh van la n'cet uh,

Boeilennah neh om uh tih he laa a sak uh.

⁴ Camoe rhoek mang kah a hmai a pai te ka hmuh,

Mik hmai hlam pan la khangnah laa te a sak uh.

⁵ Te hmuen ah manghai mah neh tung hma rhoek ka hmuh,

Sui long puei long ah nawt nawt ah a khong uh te.

⁶ Te kah laa a sak uh te nang neh kai ham khaw,

mamih kah thangthennah tah dungyan due ham.

319*Kuirhang Im Then Thohkah Kaengah**Carried By The Angels**Doh is Ab*

¹ Kuirhang imthen thohka kaeng ah te ngol tih,
 Pathen kah a ca loh duek tom coeng.
 Diklai boei rhaeng khueh tawn khaw om van pawt dae
 vaan dongah tah omngaihnaah a dang.

*Duem nah ram then la vaan hlang loh a caeh puei.
 Phungding laa then ol neh khawk ah bae,
 Vaan buhloei kung ah khang kung boeih loh a doe,
 a lung nah hlang neh vaan ah tun uh.*

² Tahae ning kah hing he me tlam a bawt eh,
 tih ol dawt nah n'taeng ah ha lo khing.
 He long puei kah hno rhih phueihnaah boeih boeih neh
 kothae mikphi bo na boeih boeih he.

³ Jesuh hnuk bang rhoek loh sungdaeh mai cakhaw
 A kum ngai tah vaan dong ah om coeng.
 Toek lek toek na om ngaihnaah vaan m'hmuh vetih
 vuen hlaem thovael nah loh om pawn ni.

⁴ Pathen bi bi dongah hmai ben la cawh lah
 Na tue thoem thai nah te hno na lah
 Na bi nah yiit cakhaw kutdoe long tah yet.
 Thing lam te suilukhuem la coeng ni.

320

Ka Ngaiuepnah A Kung Te Cak

*The Solid Rock
 Tng 125:1*

Doh is G

¹ Ka ngaiuepnah a kung te cak,
 Jesuh thiisen cim dong ka sak.
 A tloe uep pang nah then om pawh,
 Jesuh ming dong boeih ka hangdang.
*Khrih lung nu puei dong ah ka om,
 a tloe pai hmuen then om tlaih pawh,
 A tloe pai hmuen then om tlaih pawh.*

² Lung nah mael hmai yin loh a hlip,
 a lung vatnah dong ah ka duem,
 Hli puei tui let tho mai ca khaw,
 Ka uep nah a yung long tah cak.

³ A olkhueh neh a thi sen loh,
 tuilen khui lam kah kai loeih sak,
 Cuekhalhnaah loh m'vael khoep cakhaw,
 Amah ni ka uepnah kung puei.

⁴ Olueng ol te a tum vaeng ah,
 a hmai ben ah ka pai pawn ni,
 Duengnah neh a thoeihcam vaengah,
 tholhkung sutnah om voel mahpawh.

321

Boeipa Jesuh Olkhueh Dongah Ka Pai

*Standing On The Promise**Doh is Bb*

¹ Boeipa Jesuh olkhueh dong ah kai ka pai
 Amah te ta a yoe yah ka thangthen sak.
 So sang koek ah thangthenah om saeh ka ti,
 Pa then kah olkhueh dong ah ka pai.

Ka pai ka pai Ka khang kung
Pathen kah olkhueh dong ah ka pai,
Ka pai ka pai khang kung
boei kah olkhueh dong ah ka pai.

² Aka dalh pawh olkhueh dong ah kai ka pai,
 Rhih om la kueng hli puei loh n'yawn mai ca khaw,
 A yoe yah Pathen ming neh ka na buet ni
 Pathen kah ol khueh dong ah ka pai.

³ Amah ol khueh dong ah ka pai te ka ming,
 A thiisen dong ah cim caih nah ham boeih soep.
 Khrih kah a paek sayalh nah dong ah ka pai,
 Pathen kah ol khueh dong ah ka pai.

322*Aw Ka Jesuh Ka Mueihla Loh**None But Christ Can Satisfy**Doh is F*

¹ Aw ka Jesuh ka Mueihla loh
 namah dong bueng ah ni.
 Omngaih ngaimong ka tlap khing te
 tahae daeng ah ka hmuh.

Khrih ming mueh a tah ngai khuek nah
ming then a tloe om pawh.
Lung nah, hing nah, dung yan om ngaih
Jesuh dong ah ka hmuh.

² Omthen bawnnah buen te ka dan
 namah te poek mueh la
 Ka khang kung boei ka rhael vaeng ah
 a lung nah rhui neh khih.

³ Tui phuet te ka hmuh ka ti dae
 aw Boeipa vik kak boeih
 Tui puei then tui ka ok van dae
 kai loh ka tahah sut.

⁴ Omngaihnah loh bawt tih
 ka rhap namah te poek kol la,
 Lungvatnah neh mik na tueng sak
 na lungnah mui ka hmuh.

323*Uepvawtnah Boeih Jesuh Ka Paek**Fully Trusting**Doh is F*

¹ Uepvawtnah boeih Jesuh ka paek,
 a ol khueh phu tlo ka khueh,

Kai ka ngaihmanh tlaih voel mahpawh,
A mah ol ka uep nah coeng.

*A soep ca la ka uepnah coeng
a ol khueh te ka uep nah*

*A soep ca la ka uep nah coeng
a ol khueh te ka uep nah.*

² Ka tholh boeih Jesuh pum ka hal,
a thisen neh kai n'silh coeng,
Cimcaih cala kai n'khueh vetih,
A im la kai n'caeh puei ni.

³ Ka rhihyawpnah Jesuh ka paek,
ka lakuengnah loh boeih dip,
Ka longpuei kho yin khoep ca khaw,
A vangnah te hlip thai pawh.

⁴ Ka omngaihnah Jesuh ka paek,
amah bueng ni ka ngaih koek
He diklai pum amah koe ni,
Ka ngoe ngaihnah boeih a khueh.

⁵ Ka soeprhaep boeih Jesuh ka paek,
Ka pum neh ka mueihla boeih,
Khuehtawn boeih neh ka ngai uepnah,
Jesuh taengah ka thung boeih.

324

Uepnah Uepna

Trust Him

Doh is F

¹ Uepnah uepnah Khrihca
rhoek rhaltuknah sen cakhaw
nangmih loh na na duel
la Pathen loh m'bom bit ni.

*Uep nah uep nah
rhihnah kho yin ca khaw,
Uep nah uep nah
thuipa ha thoeng tom coeng.*

² Uepnah lah rhal lakli
cuekhalhnah loh yet cakhaw,
Rhih om hing nah khui lam
kah Pathen loh m'bom ngai ni.

³ Boeipa tah tlankung thai
neh uepom pa ya then ni,
Uepnah uepnah Khrih ca
rhoek a bawt duela uepnah.

325

Vaan Dong Im Thinglam Neh

The Way Of Cross Leads Home

Doh is Ab

¹ Vaan dong im thinglam neh caeh hamla a ngoe.
Longpuei a tloe om tlaih pawh.

A vang thohka then ka pha thai mah pawh,
thinglam longpuei ka hmang a tah.

*Vaan long puei thinglam tai ni,
vaan long puei thing lam tai ni.*

*Ka caeh li vaeng ah caeh ko dik dik tui,
vaan long puei tah thing lam ni.*

² Thisen a cip nah longpuei vai ham a ngoe.
Khangkung kung a caeh nah longpuei.

A so ben kah kho la ka luei vaeng ah,
Pathen taengah ka mueihla om.

³ He diklai longpuei he ka phih ka rha coeng,
koep ka cet tlaih voel mahpawh.
Ka im ka tlap vaeng Boeipa loh n'khue tih,
Vaan thoh ka a ong tih kai n'rhing.

326

Khangkung Khrih Taeng

Face To Face

Doh is Bb

¹ Khang kung Khrih taeng
hlam pan ca la ka mael poek van ve nim.
A mah khue nah la ka mael hang,
Kai ham ka duek Khrih taeng ah.

*A hmai ah amah te ka dan,
vaan ai si kah a voel ah,
A boei a mang boeih te khaw
ka hmuh pawn ni vuenvai ahtah.*

² Hmai thi khaw kak boeih ah kak tih,
yinnah loh a hlip dae,
A boeilenmik hmai m'hmuh vaengah,
kho hnin then ha pai pawn ni.

³ Ko thae ngaihman a boeih vaengah,
omngaihna soep pawn ni,
Yinnah loh a boeih vaengah tah
long thae caeh kael bawt pawn ni.

⁴ Hmuh tunnah a tue om then koek,
thikatla mingnah tue,
Tlan kung boei neh hum tun tue,
Lung vat kung Jesuh neh humnah.

327

Boei Jesuh Nang Ni Kan Uepnah

I Am Trusting Thee, Lord Jesus

Doh is Bb

¹ Boei Jesuh nang ni kan uep nah,
nang bueng kan uep nah.
A yoe paek khang nah a ka len koek ham khaw.

*Nang kan uep nah,
nang ni kan uep nah.
nang bueng ni kan uep nah.*

nang bueng kan uep nah.

² Tholh rhen kung nang ni kan uep nah,
na kho kung ka kuep
Na lungvat nah neh na rhen nah tlo koek te,

³ Tholh cim nah ham nang kan uep nah,
Na thisen long ni kai he
cim caih sak thai la a om thai eh.

⁴ Nang kah na tha om ka uep nah,
Nang na yawk tlaih pawh,
Ka taeng ah nan thui ham na ol ham phong lah.

⁵ Boei Jesuh nang ni kan uep nah.
Nan tlim sak mah pawh,
Soeprhaep boeih ah nang te dung yan kan uep nah.

328

Ka Longpuei ah Khangkung Loh Mawt

All The Way My Saviour Leads Me

Doh is Ab

¹ Ka long puei ah khangkung loh m'mawt,
ba ol nim ka ngoe pueng eh
A rhen lungnah neh kai mawt kung
uepvawt nah ka khueh a ya?
vaan dong kho hoe ngaimongnah te
tangnah neh tahae ka hmuh,
ka soah rhainah boeih boeih he,
Jesuh loh then la ham poek
ka so ah rhai nah boeih boeih he
Jesuh loh then la ham poek.

² Ka long puei ah khang kung loh m'mawt,
rhainah ah om ngaihnhah m'paek
Kho daeng ka ming vaengah kai rhen
hing nah vai dam te kai m'paek
ka caeh li ka tha loh hoeng tih
ka mueihla tui hal cakhaw,
ka hmai kah lung nu khui lamkah,
om ngaihnhah tui long ka hmuh
ka hmai kah lungnu khui lam kah
omngaihnhah tui long ka hmuh.

³ Ka long puei ah khang kung loh m'mawt,
Aw a lungna neh bae tawt,
Kai ham duemnah then koek a khueh
vaan dong kah a pa im ah,
Ka mueihla a thoeih a cam tih,
vaan la ka pom sang hnin ah,
dungyan due ka sak ham laa tah,
Long puei ah Jesuh loh m'mawt
dung yan duek ka sak ham laa tah
longpuei kihg Jesuh loh m'mawt.

329

Yoethen Rhotui Te tah Tlan Ni

There Shall Be Showers Of Blessing

Doh is Bb

¹ Yoethen rhotui te tah tlan ni,
he tah lung nah olkhueh ni,
Kho tue then khaw ha lo bal
ni vaan khang kung loh han tueih te.

Yoethen nah rhotui yoethen rhotui ka ngaih uh.

Lungvat nah kho loh tlan li coeng,

Rhotui tlan thim ka phoe uh.

² Yoethen rhotui te tah tlan ni,
cangti bael lung koep thoo ni,
Tlang som neh tuiko boeih boeih ah
rhotui tuen ol te ha lo.

³ Yoethen rhotui te tah tlan ni,
Kai mih taeng han tueih Boeipa
Kai mih taeng thokoep nah m'pae lah
na ol cim ha lo lah saeh.

⁴ Yoethen rhotui te tah tlan ni,
Te kho hnin tah ham pha coeng
Pathen taeng ah tholh m'phong uh tih
Jeuh boeipa te m'phoe uh.

330

Boeipa Boeirhaeng Khuehtawn

Is My Name Written There?

Doh is C

¹ Boeipa boei rhaeng khueh tawn neh sui ngun khaw kan bih pawh,
vaan ram ke hmuen ni poek ka ngaih, na vong khui ah ka kun,
na vaan cabu cim dongah kai ming a daek coi a?
Khang kung Jesuh han thui lah ka ming a daek coi a?
Te kah cahmai bok neh van dong ca bu dong ah
kai kah ming a daek coi a? ka ming a daek coi a?

² Boeipa ka tholh ba hoeng yet, tui kaeng lai vin bangla,
Teda na thi sen cim te kaihamla bahoeng rhoeh.
Na ca khueh bu cim ah kai ham ol na khueh sut te tah,
na tholh thim duk mai cakhaw vuel song bang la bok ni,
Te kah cahmai bok neh van dong cabu dong ah
kai kah ming a daek coi a? ka ming a daek coi a?

³ Aw te kho puei then a vang tah vangnah neh lum im soep,
boeilen nah a sui bai bok neh a thoeih cam u te,
tholh hno thae khaw om voel pawh, rihnah khaw om voel pawh,
Vaan cael tueih loh a dawn tih, Oe ka ming a daek coeng,
Te kah cahmai bok neh van dong ca bu dong ah
kai kah ming a daek van coeng, ka ming a daek van coeng.

331

Me Hmuen Khaw Jesuh Neh

*Anywhere With Jesus**Doh is D*

¹ Me hmuen khaw Jesuh neh a mong la ka cet.
 He diklai khui ah khaw amah loh n'hoi haeng,
 Amah mueh tah ka omngaihnhah loh tlum tloi.
 Jesuh omnah hmueh a tah rhihnhah ompawh.

*Me lam khaw me lam khaw
 rhih nah ka khueh pawh.*

Me lam khaw Jesuh neh a mong la ka cet.

² Me hmuen khaw Jesuh om tih ka omdam pawh.
 Ka pa ya loh n'caeh tak ca khaw amah om.
 Caehthae paiphum ah a kut neh kai te m'mawt.
 Jesuh omnah hmuen atah lumim la coeng.
³ Mol voel neh tui tun ah Jesuh neh ka om.
 Yinnah khui ah khang nah te boeih a thui li.
 A tueih na ah caeh ham oep soeh la ka om.
 Amah kah a tueng na hmuen ah kai n'om puei.

332*Tuiva Then Bang Ka Longpuei**It Is Well With My Soul**Doh is Db*

¹ Tuiva then bang ka longpuei rhalthalnah om.
 Kothae tuiphu a thoh vaengah,
 Mebang tholhnah khaw ka soah lo mai saeh
 nang loh nan cangpuei tah kai ham then.

Te tah then mueihla ham

Te tah then te tah then ka mueihla ham.

² Satan cueknah dongah ka pa tang cakhaw,
 Kai ham ngaiuepnah then koek tah,
 Kai kah ngai daengnah boeih te tah
 Khrih mah loh a ming tih kai ham thi sen a hawk.
³ Ka poek tih tholh nah neh boeilennah boeih he,
 a ngen mai moeni a pum lah,
 Thinglam ah a khing tih tholh ka phuei voel pawh.
 boeipa koeh boeipa koeh ka hing nah.

⁴ Kai ham tah Khrih ni, Khrih te ni ka hingnah,
 Dueknah tuiphu loh n'dah ca khaw,
 tloh ka ya mahpawh,
 duek he hingnah la om nang he
 ka mueihla ham rhalthalnah.

⁵ Boeipa na lo na bueng ni ka lamtawn uh,
 Phuel mol ka mang taeng u moenih,
 Vaan hlang kah tanah, boeipa nang ol te ni
 ngaiuepnah neh mueihla ham duemnah.

333*Jerusamlem Sui Khopuei**Jerusalem In Golden**Doh is D*

¹ Jerusalem sui kho tah khoi tui suk tui neh bae.
 Na kho loei poeh ka thin dang tah a moe tih a thoel
 Na khui kah om ngaihnah a om te ka ming lek pawh.
 Na boeilen khosaeng te bang neh khaw ka nuet thai pawh.
² Zion im ah pai uh tih omngaih laa a sak uh.
 Vaanhleng loh bok phaeh uh tih, mar ta rhoek khaw boeih pai
 David kah rhaeng hmuen om tih pa tangnah khaw bawt coeng
 Tanah laa a sak uh tih om ngaihnah a bul uh.
³ Aka mawt kung neh hmaih ah rhal te khaw a na uh.
 dungyan due dung yan duela bai bok te a bai uh.
 Te ram a ko thae ngai hmang nah khaw om tlaih voel pawh.
 dung yan omngaihnah te dung yan duela a bul uh.
 Te kho puei ta then tangkik Pathen loh a tuek ram
 Aw te kho puei then te ka bung ko long ta a moe.
 Te duemnah ram ah Jesuh loh lung vatnah han khuen.
 Pa Pa then Cim mueihla neh hmaih aka om hlang te.

334

Mamih he Ip Phat Mahpawh

We Shall Sleep, But Not For Ever

Doh is C

¹ Ma mih he n'ip phat uh mah pawh, Om ngaih nah kho loh thai ni.
 Thoh koep na hnin a tah ma mih phih rha nah om voel mah pawh.
 A ka dung koek tui tun li lam ka neh rham rhae kol bawn lam kah.
 kol bawn neh mol dong tlang som kah, toek lek na hlang tho pawn ni.

Dungyan due n'ip uh phat mah pawh,

omngaihnah kho ha thai ni.

Thohkoep min cang hum tun vaeng ah

phih na tue om voel mah pawh.

² Rhai pai lum then m'hmu uh vaeng ah, te lung na tlo koek m'ming uh,
 Rhang kung lam ka loh m'paek vaeng ah, ko dang long tah tha na sut,
 Hlaem hmah khawn phai loh voeh voeh khum, phuel mol long tah voeh voeh ha yoei,
 Ngai uep na long khaw bawt sut tih, rhai pai long khaw tlim tloi vik.

³ Ma mih he n'ip phat uh mah pawh, lai ih ci rhong phuel khui ah,
 Hing na pae kung boeipa thangthen, boeipa te thangthen sak uh,
 A mah kah dung yan vangnah khui ah dueknah he om voel mah pawh,
 A mah tue then a pha vaengah im then la n'khue u pawn ni.

335

Boeipa Neh A Ol Kah

Trust And Obey

Doh is F

¹ Boeipa neh a ol kah
 vangnah khui n'caeh vaeng ah,
 Caeh long ah a boeilen nah ha tueng,
 A ko ngaih sai vaeng ah ma mih taeng ah ha om,
 a ka uep nah neh ol ngai taengah.

A mah uep nah a tloe uep nah om pawh

Jesuh ah omngaihnah ham

a mah bueng uep pang nah.

² Kho yin loh hlip thai pawh,
kho mai loh dah thai pawh,
Hmai hoelphoeng neh boeih a na coeng tih,
rhih neh la kueng ompawh.
mik phi bo nah om pawh,
Uepnah a ol n'ngaih u vaeng atah.
³ Hno rhih khaw ka m'phuei pawh,
Lung nat khaw m'ming u pawh,
Pa tangnah loh boeinah te lat m'paek,
sung daeh ko pang moe nih,
thing lam khaw n'kawt voel pawh,
a ka uepnah neh ol ngai taeng ah.
⁴ Kun tun loh dikdik tui,
a kho kung ah n'om vaeng,
A taeng ah n'caeh uh bal vaengah tah,
A thui tuen ol m'vai uh,
Me la n'tuei mai cakhaw
a ka uep na ham rhih na om pawh.

336

Khangkung Kah Olthangthen Te

Come, Believing

Doh is G

¹ Khang kung kah ol thangthen te vai
at khaw na yaan van bal coeng.
Khuenah ol na hna tun a ya?
Boeipa te na tlap koep a?
Ha lo lam tah uep nah van lah
Ha lo lam tah Jesuh dan,
Ha lo lam tah uep nah van lah
Jesuh dan lam tah hing lah.
² Khohal tue te na hlong boeih tih,
cang ah tue tah bal coeng dae.
Lobah sikca a pha coeng dae,
Tholh dong ah kho na sak pueng.
³ Kho na poek te khang mai sak lah,
Ngai hlih na khaw khueh voel boeh,
Cim Muei hla a colh tat vaeng ah,
Khang kung boei taeng ah kun laeh.
⁴ Na kongaih te Pathen pae lah,
Khrih thisen te uep na lah,
Vaan dong kah Jesuh ke dan lah,
A ol thovael uh tlaih pawh.

337

Cet Lamtah Lai Kothae Boeih

Bury Thy Sorrow

Doh is Bb

¹ Cet lamtah lai ko thae boeih boeih he voei lah.

Cet lamtah voei mai lah a then ca la thuh.
 Kho hlaem tue vaengah a then ca la poek lah.
 Jesuh taeng na puen atah then ngai bitni.
² Cet lam Jesuh taeng thui na ko thae a ming,
 Cet lam Jesuh taeng thui a hoei khang sak ni.
 Amah kah long puei then kho sae ah cet lah
 Na hnorhih boeih boeih te a yanghoep sak ni.
³ Lung buei la kuengnah neh thin rhih mai ca khaw,
 Yinnah loh a hmai ah ha lo bal ca khaw
 Kothae te voei lamtah hlang yoe then pae lah
 Amih taengah vangnah Jesu kawng thui pah.

338

Jesuh Uepnah Hnin Takuem

Trusting Jesus

Doh is Ab

¹ Jesuh uepnah hnin takuem,
 Hli puei long puei rhaina ah.
 Tangnah a yit vaengah khaw,
 Soeprhaep ah Jesuh uepnah.
² Cim Muei hla ha vang bal coeng,
 kai kho daeng lung buei khui ah.
 M'mawt vaeng ah ka bung thai pawh,
 Soeprhaep ah Jesuh uepnah.
³ Long then ah te laa sa lah
 caeh thae na ah thang thui lah.
 Nuenom na ah amah khue,
 Soeprhaep ah Jesuh uep nah.
⁴ He hingnah loh a bawt due,
 he diklai tue loh bawt tih
 A khuenah ol ka yaak due,
 Soeprhaep ah Jesuh uepnah.
⁵ Hnin takuem ah uep nah lah,
 uepnah neh kho hnin thok sak.
 Metla na bung mai akhaw,
 Soeprhaep ah Jesuh uepnah.

339

Yaak Ham Ka Ngaih Ming Then

O How I Love Jesus

Doh is Ab

¹ Yaak ham ka ngaih ming then koek om,
 koeh ham tueng rhoe pai ni
 Ka hna ah phung ding laa ka yaak,
 lai ah ming then koek ni.
 Aw Jesuh ka lung nah hlang,
 Aw Jesuh ka lung nah.
 Jesu ka lung nah,
 kai n'lung na lamhma tih.
² Khangkung kah lungnah kawng han thui,

kai loeih sak hamla duek,
 Thii sen tlo koek kawng te han thui,
 hlang tholh a duengnah te.
 Thinphat cal la a ka lungnah
 kung kah kawng te a thui,
 Kai kah ko thae hno rhih boeih neh,
 pa tang ka phuei kung te.

340

Ngaikhueknah Then Koek Jesuh Kai Kah

Blessed Assurance

Doh is D

¹ Ngaikhueknah then koek Jesuh kai kah,
 Pathen boeilennah kai loh ka ten coeng,
 Khangnah rho m'pang uh, Pathen loh n'lai,
 Muei hla neh n'cun tih, thi sen neh n'silh.

He tah ka yan cil neh ka laa ni.

kho yin kothaih boeipa ming koeh he.

Hetah ka yan cil neh ka laa ni.

khoyin kothaih boeipa ming koeh he.

² Pum paeknah dongah om ngaihna soep,
 Hlangcim coi nah ka mik hlam ah ha tueng,
 Vaan dong lamkah vaan hlang neh ha rhum
 A lungnah neh rhennah ol thangthen.

³ Pumpaeknah soep he duemnah then ni,
 Khang kung boei taeng ah kai ka omngaih hlang.
 Vaan ke ka dan tih ka lam tawn kung,
 A thennah neh a lungnah te m'paek.

341

Vangnah Tlangsom Ah Tun Uh

Faith is the Victory

Doh is F

¹ Vangnah tlang som ah tun uh lah, Nangmih Khrih rhal kap rhoek
 Kho laeh tih kho a khup hlan ah rhal ke han tuk uh laeh,
 Thaomnah boeih huel sih lamtah caemrhal ke thup pawn sih.
 Tang nah he ta nah ti m'ming uh, diklai ta nah la om.

Tang nah he ta nah ni

Tloengkhoel koek la tanah ni he diklai tanah ni.

² Lungnah he mamih kah aitlang, Pathen ol thung lang ni.
 Tanah conghol neh hlangcim rhoek kah long puei te n'thup uh.
 Tang nah loh a hliphoe bang la hmuen mol boeih te a cim sak.
 Tang nah loh duek nah a ta tih, vang nah patling la om.

Tang nah he ta nah ni

Tloengkhoel koek la tanah ni he diklai tanah ni.

³ Caem rhal a ka ta rhoek te tah, bai bok a bai sak ni.
 Vaan kah vaan dong caeltueih hmai ah ming a phoei uh ve tih
 Vang nah tlang lam kah ha khong tih, lung buei ah lung nah thoeng,
 Jesuh ming neh ta nah hmuen ah, yin nah boeih khum pawn ni.

Tang nah he ta nah ni

Tloengkhoel koek la tanah ni he diklai tanah ni.

342

Halo Ngaihman Rhoek Aw

Come, Ye Disconsolate

Doh is D

¹ Ha lo ngaihman rhoek aw, na vawt thoek a khaw
Rhennah ngol khoel hmaiah kho cung kueng sih.
Na thin phatnah han khuen, na thin sa khaw thui,
vaan loh a boeih sak thai mueh he om pawh.

² Ngai hmang ham omngaihna, long hmang hlahmae nah,
Ta hah ham ngaiuepnah, bawt pawt tih cim.
Ngai mong sak kung long tah Ol ding a thui ah,
vaan loh a hoeih sak thai mueh he om pawh.

³ So lah hingnah vaidam, hingnah tuitah phuet
Pa then hmuen cim lamkah, ha long thuk coeng.
Lung nah buhloei han lo Aka ya rhoek boeih vaan loh
a hloep thai mueh ko thae om pawh.

343

Kothaenah Ram Diklai Ah He

Jesus All of Me

Doh is E

¹ Ko thae na ram diklai ah he,
pa tang pa lai ka ko ka pang,
omngaih ngai mongnah te,
tlap ti ka om he diklai ah,
bom kung a tloe u khaw om pawh.
Jesuh ka soep rhep ni.

Boei Jesuh ka soep rhaep

Jesuh soeprhaep la om,

Jesuh soep rhaep la om.

² Rhih om nah loh khoep ah m'vael tih,
tloh tat na loh n'caeng mai ca khaw,
Jesuh loh kai n'om puei.

A sak then muei kho lakah sae,
hnin takuem amah loh m'mawt tih,
Jesuh ka soep rhep ni.

³ Muihla loh a yuu la m'bae uh,
aka ngaih rhoek boeih ha lo uh,
Khangnah na ngaih atah,
Boei Jesuh taeng ham pae uh lah,
Na tholh te boeih a cim sak ni,
Jesuh ka soep rhep ni.

344

Ka Ram Loh Boeipa Nang Ngoe

Doh is G

¹ Ka ram loh boeipa nang 'ngoe
ka hingnah loh nang te ngoe,

Ka ram hoeihnah ol cim he mueihla neh phong lah
 Ol tloh ol ding neh kan thui
 hlang boeih loh yak ming thai pawh
 ka ram loh boeipa a ngoe he bueng ni ka poek.
*Cim mueihla neh thoh sak lah boeilen koek boeipa
 na hlang rhoek na tlannah ol tahae ming uh saeh.
 Ka ram hamla thang thui tih ka mik phi a bonah he
 ka ram han hnilh rhoe rhoe boeh Boeipa nang kan ngoe.*

² Tui va khaw boeih ka kat coeng
 tlang sang khaw boeih ka lan coeng
 na hlang tueih hnuksul ka vai Nang kah cil kan thui
 A yaak dae a ih tak coeng
 ming doeah a duek puei coeng
 ka ram loh boeipa a ngoe he bueng ni ka poek.
³ Bawt mueh la na ol phong tih
 buhpong tuihalh mai cakhaw
 ka caeh ko loh dikdik tui Boeipa nang nen tah
 A tloe lungnah om bal nim
 na hlang rhoek loh ming uh pawh
 ka ram loh boeipa a ngoe he bueng ni ka poek.

345

Van Dong Darkhing Tum Lah

Ring The Bells Of Heaven

Doh is Bb(Joyfully)

¹ Vaan dong darkhing tum lah, ti hnin omngaihnah.
 hlang pakhat tholh lam kah ha bal coeng.
 So lah a na pa loh long pueng ah a doe,
 capa aka hma tang tae coeng te.
*Tloengkhoelh tloeng khoelh, vaan hlang laa a sak.
 Tloeng khoelh tloeng khoelh tingtoeng ol then neh
 Vaan hlang ping loh tui hum ol bang la cai tih
 loeih na laa then te a sak uh boeih.*

² Vaan dong darkhing tum lah, ti hnin om ngaihnah.
 Pam dah rhoek boeih khaw a moei then coeng.
 Hlang tholh rhoek boeih a tlan tholh na khui lam kah,
 a ca la koep a cun na ham la.

³ Vaandong darkhing tum lah, vaan buhloei kung ah,
 Vaan hlang rhoek loh tanah laa a sak.
 Omngaih olthang thui uh kho hla rham hla lah,
 Muei hla thai loh cun thai na a khueh.

346

Ka Hingnah Kopoe rhai La Tho Uh

Since Jesus Come Into My Heart

Doh is A

¹ Ka hingnah ko poek rhai la tho uh,
 Ka ko khui Jesuh a kun vaeng lamkahloh,
 Ka tlap khing lungbuei vangnah te tah ka hmuh coeng

Jesuh a kun vaeng lamkaloh
Jesuh ka ko khui ah a kun,
Jesuh a kun vaeng lamkaloh,
Ka lung buei ah omngaihna loh tah
tui tun li ol bang la kolkalh ah ha bae.

² Ka pamna kung lam kah ka bal coeng,
 Ka ko khui Jesuh a kun vaeng lam ka loh,
 Ka tholh nah aka yet koek mai te boeih a silh,
 Jesuh a kun vaeng lamka loh
 Te kho puei la ka cet ni ka ming,
 Ka ko khui Jesuh a kun vaeng lam ka loh,
 Om ngaih neh tha hlue la a hmai ben la ka cet,
 Jesuh a kun vaeng lamka loh.

347

Jesuh Mueihla Lungnah Kung

Jesus Lover Of My soul

Doh is F

¹ Jesuh mueihla lungnah kung,
 Na rhang dong ah n'cuk sak lah
 Tuiphu loh ha len bal tih,
 Cuek halh nah loh a yet vaengah.
 Khang kung boei kai he n'thuh lah,
 Hli puei loh a khum due la,
 Vaan long puei n'hoihaeng lam tah
 Ka mueihla he han doe lah.
² Yinnah a tloe ka khueh pawh,
 Ka ngai daeng tih ka lo coeng,
 Kai bueng he tah n'caeh tak boeh.
 M'bom lamtah kai n'hloep koep bal dae,
 Na mah bueng ni kan uepnah,
 Na bom nah ni ka ngaih koek,
 Hlip dah kung then om mueh la,
 Na phae hlip ah n'ying sak lah.
³ Na taengah lung vatnah soep,
 Ka tholh boeih he na rhen coeng,
 Hoeihnah tui na long sak tih
 Kai he nan cim nan caih sak.
 Hing nah tuiphuet tah nang ni,
 A yoe la yuetyuet na long,
 Ka lung buei ah dung yan la
 tui sih loh ha phuet van coeng.

348

Ka Boeipa Te Ka Yah Puei Pawh

At The Cross

Doh is E.

¹ Ka Boeipa te ka yah puei pawh,
 a mah bi ka huul ni,
 A ol cim neh a thing lam te

a then la ka khoem ni.
Thinglam ah thinglam ah
vangnah ka hmuh lamhma,
Ka lungbuei hnorhihnah boeih hma coeng
Tangnah neh kai loh kho ka hmuh thai tih,
Ta hae hlaem mincang ah ka omngaih.

² Jesuh Pathen a ming ka ming
 a mah ming ka uepnah,
 Ka mueihla yah sak mah pawh,
 ngaiuepnah bawt mah pawh.

³ A ngol hmuen loh a cak bangla
 a then la a kuem coeng,
 Cuek halh nah tue ha lo vaengah
 a kut dongah ka paek.

⁴ Hlang tholh tang kik la ka om dae
 ka tholhnah boeih ham vuei,
 Jerusalem thai dong ah te
 ka mueihla ham hmuen om.

349

Boei Jesuh Loh Ngaithuen Van Nim?

Dose Jesus Care?

Doh is Db

¹ Boei Jesuh loh kai ngai thuen van nim,
 ka ngai a hmang vaengah
 Ka hno rhih tih long puei a bing vaengah
 Jesuh loh kai ngai thuen coi nim
Boei Jesuh loh ngaithuen ka ming
ka ko thae nah he a ming
Kholaeh loh hla tih khoyin a sen vaeng ah
Boei Jesuh loh ngaithuen

² Boei Jesuh loh kai ngaithuen van nim,
 Long puei a bing vaeng ah
 hlaem hmah kho khawn loh a khup thuk vaengah
 Jesuh loh kai ngaithuen coi nim.

³ Boei Jesuh loh kai ngai thuen van nim,
 tholhyoeknah ueh tloel vaeng
 Kho yin kho thai ah ko thae mik phi doe ah
 ka om he ngaithuen coi nim

⁴ Thin tlo koek neh m'apek uh vaengah he,
 Jesuh kai n'ngaithuen nim?
 Ko thae thin phat la ka om li vaengah
 Jesuh loh kai m'hmuh van coi nim

350

Rhaipai Dong Buem A Tlak Vaengah

In The Garden

Doh is Ab

¹ Rhaipai dong buem a tlak vaengah
 ka mah bueng he dum khui la ka lo.

Ka hna khui ah Kho hni ca pa ha yoei,
 ol te ka hna ah ha kun.
Amah loh n'caeh puei tih ol te han thui,
Kai hlang la nang na om a ti.
A u long khaw a ming mueh
omngaihna thikat la hmai ka bul uh.

² Amah kah ol thui ol hum loh,
 ding suek la su cawk va cek sap duem,
 A laa then ka lungbuei ah m'paek te tah,
 hlet hle ha cai li bal coeng.

³ Amah neh dum ah om ka ngaih,
 yinnah loh ka taeng ham vael cakhaw,
 A olkhueh neh long kan caeh puei
 tila a ol neh kai te n'khue li.

351

Olkhueh Phu Tlo Pathen Loh

I Will Guide Thee

Doh is G

¹ Olkhueh phu tlo Pathen loh
 yin cet taengah te a paek coeng,
 Dik lai neh van long puei ah te
 'Ka mik neh kan hoi haeng ni.'
Kanhoi haeng ni, kan hoihaeng ni
Ka mik neh ka hoi haeng ni,
Dik lai neh vaan dong long puei ah
Ka mik neh kan hoihaeng ni.

² Cuekhalh loh nang n'ta tom coeng tih
 Na uepnah hlang hma ca khaw
 He ol khueh na khui ah om sak,
 'Ka mik neh kan hoi haeng ni'b

³ Ngaiuep nah ol huep te po tih
 Kum loh a thok bal vaengah
 Om ngaih sak kung ol khueh he tah,
 Ka mik neh kan hoi haeng ni.'

⁴ Mueirhihtamyin te ha pai tih,
 duek nah tue ha lo vaengah,
 N'yaak ham mawt kung khue ol te tah
 'Ka mik neh kan hoi haeng ni.'

352

Boeipa Thinko Boeih Neh Ka Koeh Ni

He Has Taken My Sins Away

Doh is Bb

¹ Boeipa thinko neh boeih ka koeh ni,
 Amah ah ka omngaih ni.
 Ko poekrhah la kai he n'lungvatnah,
 He bueng ni ka laa then.
Ka tholhnah boeih te a caeh puei coeng
A ming cim thangthen

*a ming cim thangthen
Ka tholhnah boeih te a caeh puei coeng
Ha le luijah thangthen uh.*

² Duemnahn neh ngai mongnah hmuh hamla,
tholh hno rhih phueih doe ka lo.
Ka thang thuinah han yak tih n'loeih sak,
He bueng ni ka laa then.

³ Ka khah uh due amah ka koeh ni,
Dueknah ta kung boeipa te.
A yoeyah la ka thangthennah laa
He bueng ni ka laa then.

353

A Pa Loh Imhmuen Lohmuen Muep A Khueh

The Child of a King!

Doh is F

¹ A pa loh imhmuen lohmuen muep a khueh,
Dik lai khuehtawn boeih khaw a kut ah om,
Sui ngun neh lung then lung sen boeih boeih khaw,
Kawnthen neh a boei rhaeng toeklekna pawh.

*Mang hai kah a ca ni oi ngaih poeh pom ni,
Khang kung Jesuh neh manghai kah ca la ka om.*

² A pa kah khueh duen ca pa khang kung boei,
Lai ah ca dah a na ming mai cakhaw,
Ta hae van ah dung yan uk kung la om,
A voel ah vaan im then m'paek van pawn ni.

³ Kai van khaw lai ah yin la ka om van,
Tholh bueng he ka ko lo a tuek la om,
Te dae ta hae a ca la n'khueh coeng tih,
Sui lumuek pang kung la ka om van coeng.

⁴ Ka yin im lai he ka ngaih tlaih voel pawh,
lum im then kai hamla a om dongah
He kah ka im ka caeh tak mai akhaw,
Mang hai ca la ka om te uem la ka sak.

354

Lai Hman Hing Khui Cueknah Loh

Count Your Blessings

Doh is Eb

¹ Lai hman hing khui cuek nah loh a thoh vaeng ah,
Rhihyawp na loh ngaiuep nah a bawt vaeng ah,
Na yoethen pa khat phoei pa khat ah soep lah.
Boeipa loh a yet ngai m'paek te na ming ni.

*Yoe then pa khat pa khat ah soep lah
Pathen kah a paek boeih tila poek.
Yoethen soep lah Pa khat phoei pa khat
Boeipa loh a yet ngai m'paek te na ming ni.*

² A kum ngaihnah dong hnorhih la na phueih a?
Thinglam koh ham khuenah ol na hnorhih a?

Yoe thennah te soep lam na ngaihman sak boeh
 Uepvawtnah om voelmuehla na ngaimong ni.
³ Hlang tloe rhoek kah a khueh a tawn na nai vaeng
 Khrih kah a paek khueh tawn boei rhaeng mah poek lah,
 Yoethennah boeih he koe va neh n'lai thai pawh
 Vaan dong ah na hmuh ham koi te ham poek lah.
⁴ Khodaeng patang soep rhaep he na tong vaeng ah,
 Ko bawt kolla Boeipa mah te uep nah lah,
 Yoethennah boeih soep lah van hlang ha lo li
 Na hing khui ah ngai mong nah te na hmuh ni.

355

Boeipa Ka Uepnah Hlang Tah

Who Trust in The Lord

Doh is A

¹ Boeipa ka uepnah hlang tah
 Zion tlang bang la om ni
 Rhihnah khueh pawh.
 Thuennah khaw khueh pawh.
 Moltlang loh Jerusalem kho a thung khoep bang la
 Boeipa loh a hlang rhoek tah a thung khoep.
Jesuh tah ka loeih nah Jesuh tah ka ying nah.
Jesuh tah kai hamla hingnah la om.
Ka hingnah tah Boeipa Jesuh a mah he pawn ni.
Ka omngaih haleluijah Amen.

² Boeipa ka uepnah hlang tah
 Tui va kaeng thing kung bangla.
 Amah tue ah a thaih thaih bang la
 A rham long khaw yai tlaih pawh,
 a thaih khaw hul tlaih pawh.
 A sai na boeih ah yoe thennah a dang.
³ Kai ka om ngaihnah koek tah.
 Boeipa Jesuh amah ni.
 Amah mueh tah omngaihnah soep pawh.
 Jesuh khrih ka khueh dong ah
 dilai rho ka ngoe pawh.
 Ka yoe then, ka yoe then Jesuh ka khueh

356

Toeklekna Tingtoeng Ol Then Neh

Hark! Ten Thousand Harps and Voices!

Doh is G

¹ Toek lek na ting toeng ol then neh
 vaan dong ah laa then ol n'yaak.
 Jesuh amah loh a poeng coeng,
 lungnah Pathen la om tih.
A boei ngol khoel ke dan lah,
Jesuh loh di lai a poeng
Ha le lui jah ha le luijah

Jesuh loh diklai a poeng.

² Boeilen koek manghai pa nang loh
dung yan duela a poeng coeng,
Na hlang na khueh rhoek boeih te tah
u ca long khaw paek thai pawh.

³ Ka khang kung boeilen koek mai la
na lonah hnin ka lamtawn,
Namah tuen ol ha lo vaengah
vaan neh lai he khum pawn ni.

357

Khodaeng Patang Rhoek Boeih

Living Where The Healing Waters Flow

Doh is A

¹ Khodaeng patang rhoek boeih
Jesuh taengla ha lo
Hingnah tui cim a long na ah,
Amah tah hoeihnah neh thaomnah la om bal
Hingnah tui cim a long na ah.

*Tui hing cim a long nah kung ah
Hing nah thing kung a om na ah,
Haleilui jah khosae khui ah ka om ni.
Boei Jesuh om na ah*

Tuihing cim a long na kung ah

² Ka mueihla he na lai
coeng tih amah hut coeng,
Hingnah tui cim a long na ah,
Ka tholh nah boeih hlah ham la
Khrih lai dong ha rhum.
Hingnah tui cim a long na ah.
³ Tlantaе ca rhoek ha lo
khangkung boeih thangthen uh,
Hing nah tui cim a long na ah,
Tu canoe hmaiah kuep lam tahthangthen sak uh.
Hing nah tui cim a long na ah.

⁴ A mah hmai ah kuep uh
amah te thangthen uh.
Hing nah tui cim a long na ah,
Lungnah loh a noeng tih
A lungvatnah loh cak
Hing nah tui cim a long na ah.

358

Ka Ko Khuiah Omngaih Vangnah Om

Sunshine In The Soul

Doh is Ab

¹ Ti hnin ka ko ah kho sae then om,
A then tang kik la sae,
Dik lai kho sae lakah then ngai,
Jesuh kah vangnah ni.

*Aw khosae then vang na then koek
Omngaih la a tue a bawt vaeng ah
Jesuh hmai pan a tueng vaeng ah,
ka ko khui ah kho ha sae.*

² Ka ko khui ah uemnah laa ha cuen,
Ka boeipa thangthennah,
Ka ol loh thui thai pawt cakhaw,
Boei Jesuh loh a ming,

³ Tihnin ka ko ah dawn thai ha cawt,
Boeipa loh ha yoei tih,
Vahu bangla rhuep rhuep ha loei,
Lungvatnah rhai ha phuelh.

⁴ Ti hnin ka ko ah om ngaihnah cuen,
Ngai uep koehnah lungnah,
Ta hae yoe then nah boeih te m'paek
vaan om ngaihnah boeih te.

359

Boeipa Lungvatnah Dongah Thangpom Uh

If God Be For Us

Doh is G

¹ Boeipa lungvatnah dongah thangpom uh lah,
Amah loh tholhrhal boeih han na,
Thi sen neh n'tlan tih Jesuh ka soep rhaep la om tih
ka la kueng tlaih voel pawh.

Pathen loh om puei

Pathen loh om puei

Pathen loh om puei

U ca long nim n'tuk uh thai van eh

U ca long khaw n'na uh thai mawh pawh.

² Boeipa ah thaphoh u hang lamtah om ngaih,
Hnin ta kuem uepom la om uh,
Tholh lakli ah a thuem te pai puei boeih uh
Amah tah ma mih thaomnah.

³ Amah ol khueh ta nah dongah uep na lah,
Khrih tah soep rhaep ah boei la om,
Dik lai he khum a cakhaw a ol ah cak,
He ni koep koep a daek uh eh.

⁴ Boeipa neh pha uh la nang tah na sueng ni,
Tahae dung yan hingnah a tong,
Hlang tholh koek khaw a kut neh a loh coeng tih
U ca long khaw rhawt thai mah pawh.

360

Thinko Aka Dueng Hlang Rhoek

Rejoice In The Lord

Doh is Bb

¹ Thinko aka dueng hlang rhoek aw,
Boeipa taeng ah omngaih uh lah.
Amah kah hlang tuek rhoek boeih aw,

Kothae ngaihmanh nah boeih voei uh.

Omngaih uh lah

Boeipa taeng ah omngaih uh lah.

Omngaih uh lah

Boeipa taengah omngaih uh lah.

² Boeipa la om tih koeh uh lah,

Vaan neh dilai a kung mah ni

a kut khui kah hlang la n'om uh

A ka tlung ngai boei koek la om.

³ Duengnah ham rhal n'tuk li vaeng ah

Rhal loh dalh ah n'ta uh ca khaw,

Pa then rhalkap loh n'thuh tak dae,

Rhal boeih boeih lak ah khaw tlung ngai

⁴ Khothun lung ah kho yin ca khaw,

Vaan ke yin loh hlip dah cakhaw,

Na mueihla ham rhih na om pawh

Rhai nah a bawt due la tangnah

361

Nan Khueh Na Ol Ka Yaak Aw

Draw Me Nearer

Doh is Ab

¹ Nan khuenah ol ka yaak aw ka boeipa

nan lung vatnah ol han thui

Tangnah neh na rhang dongah om ka ngaih

namah taengah kai yoei sak

Kai yoei sak lah thin tlo ka boeipa

na duek nah thing lam kung ah

kai yoei sak lah sak lah thin thin tlo ka boeipa

na thing lam kung ben ah ke.

² Boeipa na bi bi hamla kai n'hoep lah

na thin tloh nah ko lung neh

A cak ngai uepnah ka mueihla hmuh sak

na kongaih bangla om sak.

³ Namah kho kung ah ka thang thui vaengah

omngaih kohoe neh ka hmuh

Paya bae rhoep la na taeng om ka ngaih

nan toidal na te ka ngaih.

⁴ Nan lungnah dung koek kai loh ka ming pawh

dueknah tuiya ka kat due

Om ngaihnah koek te kai ka hmuh pawn ni

na taeng ah ka duem vaeng ah.

362

Khangkung Nan Lungnah He

Saviour, Thy Dying Love

Doh is G

¹ Khangkung nan lungnah he, Kai ham na duek

Thuh phah koi om tlaih pawh

na taeng lamkah Lungnah neh ka kun ni

Ol khueh he ka cak sak
 Ka kutdoe kan khuen he na mah ham saeh.
² Rhennah ngol khoel hmai ah rhennah ham bih,
 Ka tangnah loh vawtdae Jesuh ka dan,
 Thing lam tung n'koh puei lah,
 Na lung nah ol phong ham
 Laa sak neh thangthui he na mah ham saeh.
³ Namah bang la kai khaw thincaknah m'pae
 Kho hnin pa toeng a he thincaknah m'pae
 Lungnah bi m'bi sak lam rhennah kai n'khueh sak lah,
 Hlang tloe ka coep cael he na mah ham saeh.
⁴ Ka khueh ka tawn boeih he nang kutdoe ni,
 Kothae omngaih akhaw Namah hut ni
 Na muei ka hmuh vaengah ka mueihla a ko hoe
 Dung yan ka omngaih he na mah ham saeh.

363

Sui Khohmuen Kah Laa Ol

Gather The Reapers Home

Doh is Bb

¹ Sui khohmuen kah laa ol na yaak pawn a?
 Omngaih laa thai na yaak a?
 Mamih boeih thahlue la kut thueng uh sih,
 A tue loh sen voel mah pawh.
 Cang at kung boeipa tah ha lo pawn ni,
 A mik hmai then a ol te n'yaak ni
 Cang at kung boei te tah ha lo pawn ve tih
 Cang at rhoek te a coi ni.
² Sui khohmuen te tah a mih loh han dan,
 Thintlo hlang a mih rhoek loh,
 A bi bi te rhip a bi uh boeih tih,
 A thing lam te a koh uh.
³ Sui khohmuen kah laa ol a ka thoeng loh,
 Ti hnin tha koep han hlue sak,
 Diksueh phungding ol neh kaimih n'toi lah,
 Bi bi ka bi uh vaeng ah.
⁴ A sui hmuenlung laa ol a ka thoeng loh,
 Lolmang ko koep ham phuelh sak,
 Tang nah hing neh ka ming tang tae pawn ni,
 He ka laa then la om saeh.

364

Jesuh Ham Hing He Khosak Then

Living For Jesus

Doh is F

¹ Jesuh ham hing he khosak then la om,
 A sai boeih dong ah a kohoe sak ham.
 Lunghoih la amah ka hinyah he tah
 Kai ham yoethen ha lo nah long puei ni.
 Aw Jesuh khang kung boeipa ,

*Ka pum he nang kan paek,
 Kai yueng la na duek coeng tih,
 Na pum na paek dong ah
 Boei a tloe ka ka khueh pawh,
 Ka lung buei ah ha om
 Nang ham hing ham ka hingnah he
 nang Khrih ni kan paek coeng.*

² Jesuh ham ka hing kai yueng la duek tih,
 Tholh yahpohnah thing lam dongah ham phueih,
 Te lungnah ol loh kai he n'khue dong ah
 Ka soep he a mah ka paek tih ka hing.

³ Jesuh ham ka hing me la ka om ah,
 Aming cim hamla ka bi tueng ka bi,
 Sung daeh maih neh pa tang mai khaw ka ueh,
 Khodaeng ming na neh thinglam ka koh puei.

⁴ Jesuh ham ka hing diklai tue toi ah,
 A mik hmai hlam pan te ka kawm then ni,
 A tlan hlang a ka hma he ka tlap tih,
 A taengla ka pumphoe puei he pawn ni.

365

Jesuh Taengah Soeprhaep Ka Paek

All To Jesus I Surrender

Doh is D

¹ Jesuh taeng ah soep rhaep ka paek,
 moeihoeih ca la boeih ka paek.
 Ka uepnah bangla ka lung nah,
 hnintakuem a taeng ka cet.

*Soeprhaep boeih ka paek
 Soeprhaep boeih ka paek
 Soeprhaep boeih he Jesuh taeng ah
 kai loh ka paek coeng*

² Jesuh taeng ah soep rhaep ka paek
 A kho kung ah kai ka kuep,
 Lai omthen bawnnah boeih ka toeng,
 Tahae Jesu kai n'lo lah.

³ Jesuh taeng ah soeprhaep ka paek
 Khang kung hut la boeih ka om,
 Cim Mueihla loh n'yakming sak saeh,
 Nang hut la ka om nah te.

⁴ Jesuh taeng ah soeprhaep ka paek
 Ka pum hing nah boeih nang kah,
 Lungvatnah neh kai m'baetawt sak,
 Na yoethen nah han soep sak.

366

Tangnah Neh Nang Kan Dan

My Faith Looks Up To Thee

Doh is Eb

¹ Tang nah neh nang kan dan,
 Kalvari tuca noe.
 Khangkung Pathen Ka thangthui ol han ya,
 Ka tholh boeih caeh puei lah,
 Ka pum boeih he nang hut la om lah saeh.
² Na rhen nah han kun sak
 ka lung buei tha hlue sak
 Poek na then pae Kai ham nang na duek tih,
 Nang kan lung na he caih,
 Tho laeng nah voel mueh la hmai bang la alh.
³ Ka hing nah loh kho yin
 ko pang na loh vael dae
 Hoi haeng kung nang Khoyin kho na thaih sak,
 Mik phi khaw na huih tih,
 Na taeng lam ka loh ka n'taengphael sak boeh.
⁴ Lai hing he a bawt vaeng ah,
 Duek nah tuili loh n'thing koep vaeng ah
 Khangkung boeipa nang loh
 Lakueng nah boeih ham voei,
 So ben kah a sueng na hmuen la n'om sak.

367

Mueihla ah Hnin Takuem Cangti Tuh

Sowing To The Spirit

Doh is Ab

¹ Muei hla ah hnin takuem cangti tuh uh lah,
 Lungnah cangti diklai peng pum ah tuh lah,
 Muei hla ah tuh lamtah Boeipa te uepnah,
 Ma mih bi bi bangla Yoe thennah n'dang ni.
Cang ti te tuh uh lah
Khokhawn loh a khup hlan due,
Lakuengnah khueh muehla a bawt due bi lah
³ Muei hla ah thang thui neh cangti tuh uh lah,
 Cangti tuh long he tah poe ngai ngai bit ni.
 Tangnah neh tuh uh lah rho tui tlan ngai ni.
 Sui cang vuei then te khaw ma mih loh m'hmuah ni.
⁴ Muei hla ah cangti tuh tangna yit cakhaw,
 Tha hnoeng mik phi bo dae cang ti te tuh uh,
 Bi bi a bawt vaengah dung yan om ngaihnah
 cangah tue then te khaw ma mih loh m'pha ni.

368

Na Ko Khuiah Boeipa Loh Yoethennah

Bring Your Vessels, Not A Few

Doh is E.

¹ Na ko khui ah Boeipa loh yoe
 thennah muep m'paek na ham la,
 Ti hnin ah nang na poek a?
 Yan hlang cim rhoek caeh bang la

Na pa kah olkhueh ngaitang lah
Tahae na lo mahpawtnim.

Na ko khui ah bae coih pawk la han suep ni.

Boeipa thui bang la amhoeng mah

muep han khuen uh van mai lah,

Na khui ah mueihla tha om nah han suep ni.

Cim Mueihla kah a tha om nah.

² Jesuh thi loh a cim sak tae

na am hoeng te han khuen lah,

Hlang tloe khaw ha lo van saeh.

Pa then ngol khoel hmai ah,

Na pum ne rhing lamtah tawt mai dae,

Cim Muei hla ham suep duela,

³ A rhennah he si tui bangla

a bawt a pat thai moenih,

A lungnah khaw bawt tlaih pawh.

A ol khueh van bangla Cim

Muei hla tha omnah boeih te tah,

Am hoeng boeih dongah bae ni.

369

Khangkung Kah Khue Ol Ka Yaak

Where He Leads

Doh is F

¹ Khang kung kah khue ol ka yaak thai,

Khang kung kah khue ol ka yaak thai

Khang kung kah khue ol ka yaak thai,

Na thing lam koh doeah ha bang lah.

² A mah neh olcaeknah ka cet,

Amahneh olcaek nah ka cet

Amahneh olcaek nah ka cet

Melamkhaw amah neh hmai ka cet.

³ Lungvatnah neh boeilen m'paek ni,

lungvatnah neh boeilen m'paek ni

Lungvatnah neh boeilen m'paek ni

Long pueng khing hmai ka cet rhoi ngai ni.

370

Boeipa Nang Ne Hmai Ah Cet Sih

O Master Let Me Walk With Thee

Doh is Eb

¹ Boeipa nang neh hmai ah cet sih,

Lunghoih nah neh bi bi sainah ah,

Na olhup han thui hnom'phueih puei

Ueh thai na ham tha om nah m'pae.

² Thin thah rhoek ko a tho na ham,

lungnah ol ding nen te m'bom n'cen lah,

Long hmang rhoek na la khueh thai ham,

Na mah ol ding ol tuk kil lah.

³ Na thin sen nah te n'awt sak lah,

Na taeng ah ka he n'om sak van lah,
 Tang nah neh tha om na m'pae lah,
 A thae boei te ka noeng na ham.
⁴ Ngai uep nah khosaeng then long tah,
 Kho hmai kah khosak long a khui sak.
 Nang long ni rhalthal nah na paek
 Boei nang neh hmaih kho sa lah sih.

371

Hingnah Lungnah Namah Kan Paek

My Life, My Love, I Give To Thee

Doh is F

¹ Hingnah lungnah namah kan paek,
 Pathen capa kai ham na duek,
 Uepom la om yoe yah ka ngaih
 Ka khangkung ka Pathen.
*Kai yueng na duek tih kai ka hing,
 Ka hingnah dong omngaihnah bae,
 Kai yueng na duek tih kai ka hing
 Ka khangkung ka Pathen kan nawn.*

² Kai nan doe he ka tang na coeng,
 Nang na duek tih kai ka hing coeng,
 Ta hae lamkah kan tang nah coeng.
 Ka khangkung ka Pa then.

³ Kal va ri tlang ah nang na duek,
 Kai ka mueihla loeih sak ham la,
 Ka hingnah he nang taeng kan nawn,
 Ka khangkung ka Pa then.

372

Kai Kah Hingnah He Lo Lamtah

Take My Life, And Let It Be

Doh is G

¹ Kai kah hingnah lo lamtah
 Han cim caih sak ka Boeipa.
 Ka khohnin boeih nang loh lo
 Na mah koeh na la om saeh
 Na mah koeh na la om saeh.

² Kai kah kho he lo lamtah
 Namah hamla bibi saeh.
 Ka ol neh laa ka sa eh
 Ka manghai boei koehnah laa
 Ka manghai boei koeh nah laa.

³ Ka hmui ka he lo lamtah
 Na ol thangthen thui na saeh,
 sui ngun neh khuehtawn boeih he
 Nang thangpomnah ham hno nah
 Nang thangpomnah ham hno nah.

⁴ Kai kah lungnah boeih he khaw
 Namah kho kung ah kan khuen,

Ka pum he nang loh hno nah
 Nang kah hut la om pawn saeh
 Nang kah hut la om pawn saeh.

373

Jesuh Na Ngaih Bangla

My Jesus, As Thou Wilt

Doh is Eb

¹ Jesuh na ngaih bang la Na ko ngaih kai kongaih saeh.
 Na lungnah kut dongah Ka pumrho hingnah boeih kan tloeng,
 Ko thae a omngaih ah Na ko ngaih bang la n'khueh lah.
 Boeipa kai m'bom lah ka ti, ka kah bih
 Ka boei ko ngaih sai hamla m'bom lah.
² Jesuh na ngaih bang la Mik phi tui a bo akhaw,
 Ngai uepnah ai si te mevaeng akhaw han thih sak boeh,
 Dik lai ah kothaenah Nang loh na ming van bang la
 Nang neh kothae hmaih na he, ka koboei ko ngaih sai ham.
³ Jesuh na ngaih bang. la Soeprhaep boeih kai hamla then,
 Hmai long kah tho vaelnah boeih a khaw nangni kan uepnah,
 Vaan im long puei dueng ah Ngaimong ngaitoe la ka cet
 Duekneh hingnah hmuen akhaw, ka boei kongaih sai ham.

374

Aw Jesuh Ol Ka Khueh

O Jesus, I Have Promised

Doh is G

¹ Aw Jesuh ol ka khueh A bawt due nang bawk hamla,
 Kai n'om puei yoe yah lah, Ka boeipa neh ka pa ya.
 Caem rhal khaw ka rhih pawh Kai taeng nang na om atah,
 Long puei ka hmang tlaih pawh, na mah loh nan mawt atah.
² Ka taeng na om m'ming sak Diklai ah ka om vaengah,
 Hmuh nah mik loh hmang tih, Cuekhalh ol ka te ka yaak.
 Caemrhal loh ka taengah Ham vael khoep bal vaeng atah,
 Jesuh nang ha yoei lah, Kai hlip kung tah nang pawn ni.
³ Aw Jesuh ol nan khueh Na hnuk bang hlang rhoek boeih neh
 Ka tueih yoeih hlang rhoek ham, Aw Jesuh ol ka khueh coeng.
 A bawt due nang bawk ham Na lungvatnah te m'pae lah,
 Na hnuk ka bang na ham, Ka boeipa neh ka pa ya.

375

Ka Boei Jesuh Nang Taeng Kan Bih

Take Me As I Am

Doh is E. (Moderate)

¹ Ka Boei Jesuh na taeng kan bih,
 Nan bom pawt tah ka duek pawn ni,
 A yoe paek khang nah te han khuen,
 Ka om bang la n'lo lah.
 Ka om bang la n'lo lah,
 Ka om bang la n'doe lah

Kai ham Khrih a duek bueng ka thui,
ka om bang la n'lo lah.

² Ngai daeng maila ka tholh tangkik,
Kai hamla na thii sen na hawk,
Na ngaih bangla kai he n'coeng sak,
Ka om bang la n'lo lah.
Ka om bang la n'lo lah,
Ka om bang la n'doe lah
Kai ham Khrih a duek bueng ka thui,
ka om bang la n'lo lah.

³ A then la ka rhueng ka phong pawh,
na ol khueh te ka phae coeng tih,
Na ming cim hamla kai n'khang lah,
Ka om bang la n'lo lah.
Ka om bang la n'lo lah,
Ka om bang la n'doe lah
Kai ham Khrih a duek bueng ka thui,
ka om bang la n'lo lah.

⁴ Khang boei kho kung ka kun n'so lah,
Na ming bangla kai he n'hno nah,
Bi bi hma toeng te khah ham la,
Ka om bang la n'lo lah.
Ka om bang la n'lo lah,
Ka om bang la n'doe lah
Kai ham Khrih a duek bueng ka thui,
ka om bang la n'lo lah.

376

Boeipa Bangla Khosak Ham

More Like The Master

Doh is Db

¹ Boeipa bang la khosak ham ka om ni
Ko donah neh lung hoihnah a khueh te,
Bi bi nah dueng nah neh thin omna ha yet
Tha rhangnah neh cim nah a yet khue ka ngaih.

*Ka lungbuei he han lo lamtah
namah ham bueng ni hing ka ngaih
Ka lungbuei he nang bueng ham ni
Tahae ka tholh cim caih sak ham ka ngaih.*

² Boeipa bangla vuen hlaem ah ka thangthui
Thing lam koh na thaomnah he ka ngoe,
A poengnah ram pai sak ham a yet ka ngaih.
Hlang hma khol cui ham na khoboe awt ka ngaih.

³ Boeipa bangla hing ti rhoeng ham ka ngaih
A lungnah he hlang tloe tueng ham ka ngaih,
Amah bangla ka pum he voeih ka ngaih
vaan Boeipa bangla kho sak na thai ham ka ngaih.

377

Namah Kongaih La Om Sak

*Have Thine Own Way Lord**Doh is Eb*

¹ Na mah ko ngaih la n'om sak boeipa,
Nang tah am saii kung kai amlai ni
Na ko ngaih bangla n'hluem n'bael lamtah,
Ta hae ah kai ka kun tih kan rhing.

² Na mah ko ngaih la n'om sak boeipa
Ti hnin ah kai he n'noem cai mai lah,
Vuel song lakah a bok ngai la n'sil
Na hmai ah kodo la ka kuep coeng.

³ Na mah ko ngaih la n'om sak boeipa
Lakueng vaengah bom na ham kan bih,
Thaomnah boeih te namah ka ni,
Khangkung Pathen kai he n'hoeih sak lah.

⁴ Na mah kongaih la n'om sak boeipa
Ka hingnah boeih na mah loh tu lah,
A Cim Mueihla neh ka m'baetawt sak
Khrih bueng he kai ko khui ah hing saeh.

378*Boei Jesuh Kah Cil Han Thui Lah**Tell Me The Stories Of Jesus**Doh is C*

¹ Boei Jesuh kah cil han thui lah,
Ka ko khui ah rhaeh rhong saeh,
A phu tlo koek cil han thui lah,
ka yaak vaeng di dip tang kik,
Vaan hlang loh laa then a sak te,
Amah thangnah uem nah laa
A so sang Pathen Boeilen saeh
Diklai ah rhal thalnah om saeh.
*Boei Jesuh kah kawng han thui lah,
Ka ko khui ah rhaeh rhong saeh,
A phu tlo koek cil han thui lah,
ka yaak vaeng didip tang kik*

² Rham rhae ah buh a yaehna neh,
Thohkoepnah khohnin thui lah,
Ma mih tholh yueng a cuek halh dae
a bawt ah a noeng na te,
Kum sen hlang bi a bi na neh,
Kothae a ming na cil te
A tam daeng tam kha a ueh tih
Khodaeng a ming na khawng boeih te,
³ Thing lam dong ah a khingnah neh,
Patang a khang na kawng te,
A vuei nah hlan kawng te han thui
A thohkoop na a kawng te.
A lungnah tah tlo tangkik tih,
a soep te ka hmuh cim coeng.
Ka ko dang ah ka thoel lah eh,

Kai lungnah neh kai tlannah te.

379

A u Vaa Lamkah Ka Rhum

Jesus Christ Our Saviour

Doh is G

¹ Au vaan lamkah ka rhum

Jesuh ma mih khang kung

Ca moe bangla a cun a?

Jesuh ma mih khang kung,

*Om ngaihnah neh thangthen uh,
khangnah te tah m'paek uh coeng,*

Amah bangla u om pawh

Jesuh mamih khangkung

² A u thing dong a tai uh

Jesuh ma mih khang kung

Nang neh kai ham a yok a?

Jesuh mamih khangkung

³ A u khodawk a ka ngai

Jesuh ma mih khang kung

U long hing nah ol a thui?

Jesuh mamih khangkung.

⁴ A u dungyan lai tloek kung

Jesuh mamih khang kung

Ukah ol nim n'ngai uh eh?

Jesuh ma mih khangkung.

380

Jesuh Loh Mamih Vangnah

Jesus Bids Us Shine

Doh is G

¹ Jesuh loh mamih vangnah neh m'vang sak,

Khoyin khui kah hmai thoi a vang van bangla.

He diklai kho yin na ram khui ah he

Mamih om na kung boeih ah vang uh sih.

² Jesuh ma mih ham lam hmaeuek la vang,

Mamih kah hmaisuep he amah loh a ming,

Mamih vang ham vaan lamkah han sawt thuk

Mamih om na kung boeih ah vang uh sih.

³ Jesuh loh taengvai hamla m'vang sak uh.

Yinnah soep rhaep taeng vai boeih ah khoep m'vael uh.

Tholh ko thae vawtthoeknah a om dongah

Mamih om na kung boeih ah vang uh sih.

381

Jesuh Loh Lungnah Ka Ming

Jesus Loves Me

Doh is Eb

¹ Jesuh loh n'lung nah ka ming

Bai bal loh a thui dongah,
 Ca moe khaw amah kah ni,
 A tha yol dae tha a paek.

Jesuh long n'lung nah

Jesuh loh n'lung nah

Jesuh loh n'lung nah

Bai bal ah boeih a thui.

² Jesuh loh n'lung nah ka ming
 Vaan dong thoh ka han ong coeng
 Ka tholh boeih a silh vetih,
 Ca moe boeih te a kun sak.

³ Jesuh loh n'lung nah ka ming
 Ka pum boeih he amah kah
 Kai ham thinglam ah duek coeng,
 dung yan la ka hingnah ham.

382

Halo Vaengah

Jewels

Doh is E.

¹ Ha lo vaengah ha lo vaengah
 lungthen boeih a coi ni,
 Lung then a phu ka tlo koek te,
 A lungnah rhoek te.

Min cang thui pa bangla sae,

A lu muek loh phaa tih,

A hlang then na ah

lung then te a khuem uh boeih.

² A coi ngai ni a coi ngai ni
 A poengnah kah lung then
 aka cim aka pha lung then,
 A lungnah rhoek te.

³ Ca moe rhoek loh ca moe rhoek loh
 tlankung boei a lungnah,
 Lung then a phu aka then koek,
 A lungnah rhoek te.

383

Vaan Dong Kho A Pa Taeng Ka Omngaih

Jesus Loves Even Me

Doh is G

¹ Vaan dong kho a pa taeng ka omngaih hlang,
 A Baibal dong ah lungnah ol a thui,
 Baibal cim ah ko poek rhai ka hmuh tah,
 Jesuh loh n'lung nah aka then koek ni.

² Amah ka hnilh tih ka pamdah cakhaw,
 Ka pamdah kung ah amah loh n'lungnah,
 Amah loh n'lungnah te ka poek vaeng ah,
 Amah taengah bal ham kut neh n'ya vaih.

Boei Jesuh loh thintlohnah dongah

*ka omngaih hlang ka omngaih hlang
Boei Jesuh loh thintlohnah dongah
ka omngaih tangkik hlang*

³ A boei a len neh a boei na bueng he,
Kai loh ka koeh na ham laa then la om,
Dungyan due kai loh ka sak ham laa tah,
Jesuh loh thin tlohnah tang kik mah aw.

⁴ Jesuh loh n'lung na ti ka lungnah van,
Lungnah loh ka mueihla te a tlan coeng,
Lungnah loh thinglam ah lu a voeih sak,
Jesuh loh thin tlohnah tangkik mah aw.

⁵ Me tlam na thui thai ti la n'dawt koinih,
A Cim Muei hla loh ka khui ah m'ming puei.
Amah neh ka mueihla rhoep uh rhoi tih
Thin tlohnah kawng ka ming te a cak sak.

384

Camoe Rhoek Longkhaw

Children May Be Heralds

Doh is D

¹ Camoe ca rhoek long khaw tlan nah olthang a pang puei ni,
Mamih tlan kung neh thinglam kawng te a thui uh ni,
Mingpawt kho li thui tung bungtlang kah nu ca koina te,
Lolmang phoelphoeng sak ham Baibal ca te a pat uh.

*Ca moe rhoek long khaw a thui ni,
Khang kung boei ka lung nah omngiah olthang te,
Camoe rhoek long khaw a thui ni,
Vaan dong im then la caeh long te a tueng thai.*

² Ca moe rhoek loh Boeipa ka mision bi te a bi uh,
Kothae ngaih mang khomong kho mai ah omngaih uh thai,
Kopang rhah na neh pa tang lakli ah om mai ca khaw,
Rhennah he mol dong khosae bang la a khuen uh thai.

⁴ Ca moe rhoek loh khang kung ol khueh te a ngai tang na uh,
Lam hma la Khohni lungvat rhen nah a pang uh thai,
Boeipa loh a mih so ah a then la a dawn a dah,
Vaan caeltueih loh pa mikhmai a hmuh te a thui uh.

385

Hingnah Tue Then He Toi

Life At Best Is Very Brief

Doh is Eb

¹ Hingnah tue then he toi ca
thing hnah rhohe loh rhul tih,
cangvui bang la cuhu boeih rhueng phong laeh,
Hing khui khohnin voeh voeh khum,
dueknah tue loh ha yoei coeng
Tlohtat long khaw cing pawn ni rhueng phong laeh.

*Rhueng phong laeh rhueng phong laeh
Jesuh loh a ol neh nang n'khue rhueng phong laeh,*

*Tholh dong yulh na om a tah thoh ka khoep han khaih ve tih
Kothae boep la na om ni rhueng phong laeh.*

Danngaih pai then loh tlumtloi,
Rhoeng li sakthen long khaw khum,
Kum sen na hing tang mah pawh, rhueng phong laeh.
Pathen Mueihla loh n'khue he nang hlang tholh pamdah voel boeh
Yoethae loh kae hlan vaeng ah rhueng phong laeh.
A tue long tah voeh voeh khum,
Duek phoei laitloek nah loh yoei,
Jesuh taeng ah om ham la, rhueng phong laeh,
Nang hamla kai ka thang thui duek nah tui na kat vaeng ah,
Hell ram na pha na pawt ham rhueng phong laeh.

386

Aw Omngaih Hnin Omngaih La

Oh Happy Oh

Doh is Ab

¹ Aw omngaih hnin omngaih la kuntun nah,
Om ngaih ca la hum tun soep la om nah,
(vaeng ah) ke kah kho cil voel ah a voel vai ah om hmai ni.
Hlang cim boeih loh tun soep na om ve tih
boeipa mah loh hmai ah caeh puei pawn ni
(vaan ah) nang neh kai lam tawn coeng.
² Ma mih loeih nah kho hnin pha vaengah tah,
hlang cim rhoek neh ma mih rhoek boeih laa n'sak pawn ni,
he di lai im lam ka loh mueihla n'ho uh pawn ni.
Te kho hnin tah voeh voeh ah ha yoei coeng
vaan dong Pathen loh voeh voeh pha tom coeng
(vaan ah) vaan hlang laa a sak uh.

*Vaan ah vaan ah rhai khaw tlum tloi tlaih pawh,
dung yan hing nah vaan ah
vaan hlang rhoek loh kai rhing oel.
Vaan hlang rhoek loh sui tingtoeng a tum tih
hlang cim rhoek loh laa then koek a sak uh
vaan ah dung yan la omngaih uh.*

387

Khrihca Thoo Uh

Go And Work

Doh is C

¹ Khrihca tho uh ip voel boeh
kothae na hloep mah pawt nim,
A ol te mpaek li vaeng ah
Mamih ngol sut mai a ya.
*Cet lam bi bi bi tong laeh
cet lam tlap a ka hma rhoek
Tholh yin rhihom khui lam kah
Buhloei lung la ham mawt lah.*
² Khang kung te n'lung na tang a?

A ol khueh n'tang na uh a?
 Soeprhaep ah na moei hoeih a?
 A ol na ngai mah pawt a?
³ Tang nah te lai la m'ba a?
 N'thui tuen bang la kho n'sak a?
 A mah bueng hamla n'om a?
 Bi bi neh tang nah tueng a?
⁴ Thing lam tung kawt uh ca khaw
 Suilumuek ngaiuep a tah,
 Cet sih thayung te huel sih,
 A tue toi kho hnin loh yol.

388

Me Bang Tuiphu Thoo Saeh

Keep Step With The Master

Doh is Db

¹ Me bang tuiphu thoo saeh Boeipa neh hmai cet.
 Longpuei khoyin ca khaw, hoihaeng kung taeng cet,
 Rhal loh nang te n'yoek tih rhih om nuen yoei dae,
 Jesuh neh hmai cet lah rhih na om mah pawh.

Thinom la hmai ben ah cet uh
Thadueng thai koep ah cuen sak
Hnin takuem ah khangkung neh cet
A bawt due a mah loh mawt ngai ni.

² Mela na caeh a khaw Boeipa neh hmai cet,
 Khoyin kho khup a khaw, longpuei te n'tueng ni,
 Amah ka vang nah loh long puei hmuh sak ni,
 Rhamrhae ram boeih long khaw koep ah pailum ni.
³ Longpueng ah duem mueh la Boeipa neh hmai cet,
 A mah ol thui boeih te, a loe la hna tun,
 Amah neh a tha om na dong ah om lah,
 Jesuh neh hmai na caeh a tah boeih ah then.

389

Hlangnoe La na Om

Now In The Day Of Youth

Doh is Eb

¹ Hlang noe la ka om vaeng ka tha a rhang vaeng ah,
 Nang ka hing nah ka boeipa te thin ko kan paek uh,
 Ka kut doe han uem lah, Na ko ngaih la hno nah,
 A pa ko ngaih soep sak hamla Ka hing khui ah m'bom lah
² Mela ka om a khaw Na kongaih te sai tih,
 Na hmai ah ka om vanbangla thin ko he n'khueh sai
 Hno len khaw tuek mueh la, hno yit khaw hnawt mueh la,
 Bi bi boei he na mah kut ah m'hmu sak m'ming sak van lah.
³ Oltak la thin ko cim Ka ngaih na ham m'bom lah,
 Set ca mai khaw tui phih rhaboe ka om u pawt tih,
 Tong a neh bi rhih la Ka om na pawt ham m'bom
 A hno te ka ka ngaih tih a cim pawt te hnawt na ham

⁴ Boei Jesuh CimMueihla Ka lungbuei ham vang sak,
 A cim lung nah hing nah long puei Ka vai nah thai ham
 Hmailong ben kun hamla Na mah loh m'poek van lah,
 A pa ram khui dungyan hing nah Ka pha uh hlan due la.

390

Yancil Rhuem Te Han Thui Lah

Tell Me The Old, Old Story

Doh is C

¹ Yancil rhuem te han thui lah so ben kah ming mueh te,
 Jesuh boeilen na neh a mah kah a lung vatnah.
 Ol yoei ca neh koep han thui lah camoe casen bangla.
 Thahnoeng neh hlang tholh a ka bom kung tloe ka khueh pawh.

Yan cil rhuem te han thui lah,

Yan cil rhuem te han thui lah

Jesuh kah a lungvat na yan cil rhuem han thui lah

² A yai la cil han thui kai loh ka ming na ham la
 Te cil tah tlan na neh tholh a hoei na cil la om.
 Koep koep ah han thui bal dae lah Ka hnih na pawt ham la.
 Mincang dotui long he Khothun ah a hma bang la
 Yancil rhuem te han thui lah rhih nah ka tong vaeng ah
 Diklai toelen na khum vaeng ah te ol a phu tlo
 Dik lai omthen ka lungbuei ah a cuen hang vaengah te
 Jesuh loh hlang soep la n'khueh na cil te han thui lah.

391

Lumim Ka Khueh Vaan Dong Sang Kah

Way Beyond the Blue

¹ Lumim ka khueh vaan dong sang kah kho cil voelah
 Lum im then ka khueh vaan dong sang kah kho cil voel ah,
 Lum im ka khueh van dong sang kah khocil voel ah
 Kho cil voel a ke.

Cet u sih khocil voel la cet sih

cet uh sih kho cil voel la cet sih

cet uh sih kho cil voel la ce sih vaan im la cet sih.

² Khang kung Boeipa Jesuh ka khueh nang khaw khueh van
 Kang kung boeipa Jesuh ka khueh nang khaw khueh van,
 Khang kung boeipa Jesuh ka khueh nang khaw khueh van
 Nang te khaw n'khue van.

392

Na Noeng Aya Boeipa Loh Ti

Are Ye Able Said The Master

Doh is Ab

¹ Na noeng a ya Boeipa loh ti
 Kai neh hmaih ah tai ham la,
 Oe hmantang ah koep ka thui tih,
 Duek due nang hnuk ka bang ni.

Boeipa ka noeng ni ka hmueihla nang kah,

Na mah bang la kai mih koep n'sai lah.

*Kaimih so ah na mah loh n'hoihaeng lah,
 Pathen nang taeng ah uep om la om na ham.*

- ² Na ko na hlawt thai pueng aya?
 A huep la koep ha lo nah,
 Nang kho dawk ngai la omnah te,
 Vaan ah nang ham hmuen om a?
³ Na boeipa la na khueh pueng a?
 Olding la na taeng ah n'toi
 Muei hla loh thinomnah a thui
 na ko te cak tak a ya?

393

Tuiva Rhal Ben Ka Dan Vaengah

Swing Low, Sweet Chariot

Doh is Ab

*Tuiva rhal ben ka dan vaeng ah ka hmuh tah
 Vaan im la luei puei ham ha lo
 Vaan hlang ping rhoek neh hmai kai phoei ah ha lo uh,
 Vaan im la luei puei ham ha lo.*

- ¹ Vai a tah ka rhum vai a tah ka luei hang
 Vaan im la luei puei ham ha lo
 Ka mueihla loh vaan im bueng ke ni a lam tawn
 Vaan im la luei puei ham ha lo.
² Cet lamhma pueivan taeng ah kai van te khaw,
 Vaan im la luei puei ham ha lo
 Ka puei rhoek aw thui hamla ka ngaih vaan te tah
 Vaan im la luei puei ham ha lo.
³ Sui kho puei om then te
 Hlang com hlang ci rhoek boeih ham la,
 Khang kung Jesuh rhang neh
 nang neh kai ham thoh han ong coeng

394

Khrih Neh Hlangboel Ham Tila

For Christ And The Church

Doh is D

- ¹ Khrih neh hlang boel ham ti la pang boeih uh,
 Ma mih manghai boei ming hin yahnah pae u sih,
 Hlangnoe tha neh bi bi hamla cai uh sih,
 Oltak neh ram ham uepom la pai u sih.
*Khrih mamih tlan kung
 boei neh ma mih ham ka duek ke,
 Thisen neh hlangboel he na lai,
 Boeipa kai mih cim sak.*
² Khrih neh hlang boel ham oltak la thang thui,
 Thing lam koh doe hnin ta kuem a hnuk bang uh sih,
 Cim Muei hla tha om na dong hangdang uh sih,
 Hingnah tue then khui amah bi bi uh sih
³ Khrih neh hlang boel ham moei hoeih la pae sih,

A tue tang cueih thai nah sui ngun boeih hmoel uh sih,
 N'sai thai khui tah amah hamla sai uh sih,
 Lungnah thin ko he tah khum yip thai mah pawh.

395

Khangkung Tudawn Bangla Mawt

Saviour Like A Shepherd Lead Us

Doh is Eb

¹ Khang kung tu dawn bangla m'mawt uh,
 Nan dawndahnah muep ka ngoe,
 Rham tlim then ah n'luem sak uh lah,
 Kaimih ham im then na khueh,
 Thin tlo Jesuh thin tlo Jesuh
 Nan lai tih nang kah hlang ni,
 Thintlo Jesuh thintlo Jesuh
 nan lai tih nang kah hlang ni.

² Na hlang la ka om nang hui then,
 Long puei tueng kung la ha om,
 Na tu ping te na khoem na bael
 Long hmang hlang te koep na tlap,
 Thin tlo Jesuh thin tlo Jesuh
 Na ca rhoek thang thui na rhoi,
 Thin tlo Jesuh thin tlo Jesuh
 na ca rhoek thang thui na rhoi.

³ Mincang ah na mik then ka tlap
 Na kongaih te sai ka ngaih
 Nang bueng ni ka boei ngaih om tih
 lungnah rhaipai nan phuelh sak,
 Thin tlo Jesuh thin tlo Jesuh
 Ta hae due ah nan lung nah,
 Thin tlo Jesuh thin tlo Jesuh
 ta hae due la nan lungnah.

⁴ Kaimih he doe ham ol na khueh
 Hlang tholh la ka om uh dae
 Nang loh kai mih he nan hlawt tih
 lungvatnah neh nan silh coeng
 Thin tlo Jesuh thin tlo Jesuh
 Na taengla mael yue ka ngaih,
 Thin tlo Jesuh thin tlo Jesuh
 na taengla mael yue ka ngaih.

396

Ka Poek Hnin Ka Pha Vaeng

If I Could Hear My Mother's Prayer

Doh is Bb

¹ Ka poek hnin ka pha vaeng omthen tangkik hlang mai,
 vuen hlaem ah kai loh koep ah ka poek tih,
 A nu thangthui ol loh ka yaak vaeng ka ko hoe,
 A nu thangthui ol ka yaak koep lah sue.

A nu thangthui koep ka ya thai koi nih

*A nu yilhka cang ding ol bueng he lol mang ka taeng nah,
Kai ham di dip tang kik hlang*

A nu thang thui ol ka yaak koep kah sue.

² Kai ham thang thui yoe yah Jesuh bueng a uep nah,
Olthangthen longpuei a vai na thai ham,
Thinphoei a nu muei ke van im duek tlap ka ngaih,
Jesu kongaih tang nah tih kho ka sak.

³ Lumim khui om vaeng kah mik hmai hlampan na loh,
Omngaih ngaimong ngaiuep na la ha coeng,
Dung yan boeipa a koeh a thangthen nah ol te,
van hlang loh yaak ngaih yaak hlue la om bal.

⁴ Lai hman bi bi a coeng, hingnah long khaw khum coeng,
Vaandong lumim then khui dong ah duem coeng,
Mincang kho a thai vaeng omngaih la kai n'doe ni,
dung yan lung vat nah lumim then khui ah.

397

He Diklai Muei Thennah Ham

For The Beauty Of The Earth

Doh is Ab

¹ He diklai muei thennah ham
Vaan kah boeilen tueng na ham
Lungnah loh thang paek lamkah
mamih taeng vai ah a vael,
Soeprhaep boeipa nang taeng ah,
he kah laa neh kan thangthen.

² A tue he ko poek rhai om,
Kho yin kho thaih hlaem min cang,
Mol neh tlang kah rhai pai neh
Khosae hla vaan ai si loh.
Soeprhaep boeipa nang taeng ah,
he kah laa neh kan thangthen.

³ Lungnah dong omngaihnah ham,
Ngan nu ngan pa koeina boeih,
Vaan neh lai pa yalai koi,
tolrhum pil nam rhoek boeih ham,
Soeprhaep boeipa nang taeng ah,
he kah laa neh kan thangthen.

⁴ Hlang boel neh hlang boeih hamla,
Na kut vaan la thueng uh lah,
Hlang ham te pae uh van lah,
lungnah te hmueih la nawn uh.
Soeprhaep boeipa nang taeng ah,
he kah laa neh kan thangthen.

398

Boei Jesuh Taeng Ka Patang Ka Thui Ni

I Must Tell Jesus

Doh is Eb

¹ Boei Jesuh taeng ka patang ka thui ni,

Kamah bueng loh hno rhih ka phueih tloel,
 Ka ngai a hmang vaengah mah loh m'bom ni,
 A mah loh n'lung nah kai he n'ngai thuen.

*Jesuh taeng ka thui Jesuh taeng ka thui
 Ka mah bueng hnorhi he ka na pawh,
 Jesuh taeng ka thui Jesuh taeng ka thui
 a mah bueng ni a ka bom thai kung.*

² BoeiJesuh taeng ngaihmanah nah ka thui ni,
 A mah tah hlang yawn poek kung la om.
 Bomnah ka bih vaeng ah kai m'bom pawn ni,
 ngaihmanah khaw a yoei la bawt pawn ni.

³ Cuekhalhnah neh yoeik na ka tong vaeng ah,
 Hno rhih a ka talong thai kung ni.

Boeipa Jesuh taeng ah ka thui pawn ni,
 Kothae na boeih te ka hal pawn ni.

⁴ Diklai thae na loh yoeik mai bal coeng tih,
 tholh loh ka lungbuei piyen ca khaw,
 Jesuh taeng ah bom na ka bih pawn ni,
 Dik lai boeih he ka noeng van pawn ni.

399

Boeipa Jesuh A Lungvatnah

Jesus, Lord of Grace

Doh is Eb

¹ Boeipa Jesuh a lung vat nah,
 hlanghma tang tae mai te n'khue tih,
 Kai ham thisen tlo te a long sak,
 Hlang hma tang tae koep ah tlan ham la.

*Aw dung tang kik tih sang tang kik
 Hlang tholh lak li ah a tai te
 bang kong mai a nim van boei capa
 Ka hlang tholh hamla a duek nah ke.*

² Tholh ca rhoek boeih te khang ham la,
 vaan boeilen koek capa long ke,
 Lai kongduk neh thinglam dong a ke,
 Aw dung tang kik sang tang kik mah aw.

³ Namtom hlang rhoek boeih ha lo uh,
 omngaih ngaimong na phu tlo te,
 boeipa Jesuh long ah m'paek uh coeng,
 A ram omthen dong la n'caeh puei ni.

400

Imkhui Lungnah Om Vaengah

Love In The Family

Doh is Ab

¹ Im khui lungnah om vaengah
 taeng vai neh boeih rhoep,
 Im khui lungnah om vaengah ko hoe ol ding n'yaak.
 Om ngaih ngai mongnah bae tih,

Mik hmai hlam pan bueng te m'hmu
 Ding suek ca la a tue boeih lungnah im khui ah.
 Lung nah then lungnah cim
 Ding suek ca la a tue boeih lungnah im khui ah.
² Im khui lungnah om vaengah
 hlam khui khaw om then,
 Toh thi nah uetnah ompawh lungnah imkhui ah,
 A caeh long pai then la om,
 Diklai pum hmuen then la om,
 Hing soep nah te a dang uh, lung nah im khui ah.
 Lung nah then lungnah cim
 Ding suek ca la a tue boeih lungnah im khui ah.
³ Im khui lungnah om vaengah
 soeprhaep boeih rhoep thai,
 Cak ok long khaw boeih ah tui lungnah imkhui ah
 Im ben neh rhoep na la om
 Berhoep neh lung na la coeng
 Yin lai boeih loh omngaih tih ming then na neh bae
 Lung nah then lungnah cim
 Ding suek ca la a tue boeih lungnah im khui ah.
⁴ Im khui lungnah om vaengah
 van omngaihnah tueng
 Dik lai lung vatnah bae tawt lungnah imkhui ah.
 Sok ca tui loh laa a sak vaan ah omngaihnah kho sae
 So ben kohoe na loh bae lung nah imkhui ah.
 Lung nah then lungnah cim
 Ding suek ca la a tue boeih lungnah im khui ah.

401

Khrih Kah Lungnah Loh Ngah Ngah

Doh is G

¹ Khrih kah lungnah loh ngahngah tueih la ka om,
 Kai hlangtholh hamla he a duek dongah,
 Kamah ham hing kolla amah ham hing ham,
 Ka pae uh coeng aka hma rhoek tlap ham,
 Ka boeipa loh khue nah ol te tah ka yak coeng
 a bi bi tom hlaep phueih hamla,
 Boei Krih yueng la lai pai la n'om uh coeng,
 duekduela uep om neh bi phueih ham la.
² Aw boeipa diklai boeih boeih he dan sak lah,
 Muei hla hma yin khui ah aka om rhoek
 Khangnah ol thangthen a teng ah thui ham la,
 Na Cim Muei hla neh kai he n'thoeih cam lah.
³ Na ram hamla bi hamla nan khue dong ah,
 n'thoeih cam lah na ol neh lung vatnah neh,
 Thin omnah ko donah neh thin tloh nah te,
 Namah ah ka om boeih boei khueh sak lah.
⁴ Ka boeipa uehnah te ueh puei phueih hamla,
 Ka pum sa neh mueihla ka khueh boeih neh,
 Om ngaih la a muei ka hmuh na thai ham la,
 Ka pae u coeng ka hma rhoek tlap hamla.

402

Patang Rhainah Soeprhaep

Doh is A

¹ Pa tang rhainah soep rhaep neh
he diklai hman hlang boeih,
tholh hnorhih boeih a phueih uh,
Rhungrhah mikphi yin khui ah bom kung a om mueh la
hlan mol boeih khum uh

Tholh ah Pa tang khang hlang boeih

Boei Jesuh loh n'khue li

ta hae ka taengla ha lo duem nah hmuh ham,

Khrih kah hno tah yanghoep tih,

a phueih ham khaw then hlang,

kodo thindo na a mah taeng ah cang yoeyah uh sih.

² Cang khuen nu pa loh tal tih he diklai hing khui ah,
cadah la ka om ca khaw,
Khrih kah lung vatnah long tah amah
taengla hlang boeih ta hae a khue li

³ He diklai kah mik hmuh ah
hlang tholh la ka om dae,
Khrih amah loh kai n'lung nah,
tholhyutnah neh ta hae ah
a taengla ka mael tih a ca la kai n'khueh

403

Jesuh Loh Kho Tom Boeih

Jesus Shall Reign

Doh is E

¹ Jesuh loh kho tom boeih a uk,
Kho sae loh a caeh na boeih ah,
Tuipuei tui rhal khat ben ram duela,
Hlasae hla yaem ti om tlaih pawh.

² Olcom olcae nam tom hlang loh
A taengah phung ding laa neh om,
Ca moe rhoek long khaw a pang puei uh,
A ming neh yoe then a dang te.

³ A taengah thangthui nah bawt pawh,
Sui lu muek te rhip a muek sak,
A ming then a bo a tui sak bal,
Min cang kho sae hmueih hlut na loh.

⁴ Dik lai pum loh tho uh vetih,
manghaiboei ming a thang pom ni,
Laa then sak neh vaan hlang ham rhum ni,
Dik lai loh A men a ti ni.

404

Thin Tlo Jesuh Ka Khueh

I'd Rather Have Jesus

Doh is Db

¹ Jesuh khueh ka ngai bet lai sui ngun lakah,

A khueh a tawn boeih te ol neh ka thui lek pawh,
 Jesuh kan thintlohnah Lai im lo lakah,
 A kut kah boeng ha neh kai te mawt pawn ni.
Soeprhaep ah a mah hut la khueh ka ngaih,
Tholh khui lam ka loh loeih nah
Jesuh kan thin tloh nah hno tloe lak ah,
Lai omthen boeih lak ah.

² Hlang kah uem o lakah Jesuh kan lungnah,
 Uep om sit loh nah neh, thin tlohnah ham ka ngaih,
 Thin tlo Jesuh ka khueh lai ming then lak ah,
 Ka thin tloh na koek tah namah ming cim ni.

³ Lili pai then lakah Jesuh na then ngai,
 Khoi litui lak a khaw, nang tah na di dip ngai,
 Mueihla buh pong tuihalh na boeih a dip sak,
 Thintlo Jesuh ka khueh a mah loh kai m'mawt.

405

Hmuenlung Cangkhaeh Long Tah

Harvest Fields Are Waiting

Doh is Ab

¹ Hmuenlung cangkhaeh long tah ah ham rhohmin coeng,
 Khang kung Jesuh loh nang te n'coep kho laeh ve,
 coep nah ol aal mueh la cangat rhoek nen te
 thahlue thahmae la rhip ah bi u pawn sih.

Cang ah hamla n'rhing nang na cet van a ya?
kho a laeh hlan ah tho si lamtah bi sih. sih.

² Hmuenlung cangkhaeh loh n'rhing kho a laeh hlan ah,
 Hlipuei lak ah phung laa then neh bi uh sih,
 Kho nu tham kol hi cil cing toe kol bawn khaw
 dikhaeh cil thui mueh la uepom neh bi sih.

³ Hmuenlung cangkhaeh loh n'rhing u a ka cet eh
 taeng laeh hil sih lam hmuen lung cangpa pawn sih.
 patang a di hlanah bawt ngai khoek vetih
 Khang kung Jesuh loh mamih he n'doe pawn ni.

406

Omngaih Olthang Then Yaak Coeng

Jesus Saves

Doh is G

¹ Om ngaih ol thangthen te n'yaak,
 Jesuh loh a khang coeng,
 OL thang loh khawk ah thang coeng,
 Jesuh loh a khang coeng.
 Paeng pum ah olthang thui uh,
 tlang tom neh tuihuei rhal due,
 Boeipa ol paek bangla cawh
 Jesuh loh a khang coeng.

² Tui puei li yawn ah pang puei
 Jesuh loh a khang coeng,
 A yoei a hla hlang taeng thui

Jesuh loh a khang coeng,
 Tui tun neh tlang sang ah sa,
 Kat ben duela thang sak uh,
 Diklai loh omngaih u saeh
 Jesuh loh a khang coeng.
³ Rhaltuknah khui ah pang uh
 Jesuh loh a khang coeng
 A dueknah loh hingnah m'paek
 Jesuh loh a khang coeng,
 Hlem ben duela pang puei uh,
 Lungbuei loh a huem vaengah,
 Hlan khui ah tanah laa sa
 Jesuh loh a khang coeng.
⁴ Thaomnah neh pang uh lah,
 Jesuh loh a khang coeng
 Nam tom loh omngaih u saeh
 Je uh loh a khang coeng,
 A yoe la n'khang he pang puei
 mol dong neh tui ko boeih ah,
 He ma mih kah ta na laa
 Jesuh loh a khang coeng.

407

A Pa Kah Rhennah Hmai Vang

Brightly Beams Father's Mercy

Doh is Bb

¹ A pa kah rhen nah hmai ha vang,
 hmai vang nah im sang lamkah,
 Te dae tui tun kaeng boeih ah te,
 ma mih lon dan ham a khueh.
Tui tun kaeng kah hmai vang sak lah,
tui let tui phu khaw poeng saeh.
Tui phu lak li hlang te om ni,
nang loh na hlaut thai ngai ni.

² Tholh kho yin loh ha yoel coeng tih,
 thin sanah tui phu ol hum,
 Mikkhah kolla khing ah ka dan,
 Tui tun tui kaeng tom ah te.

³ Na hmai thoi te bet vang sak lah,
 Tuiphu ah a ka om ham
 Tui kaeng te pha hamla a ngaih,
 Yin khui ah hma ta tholh ve.

408

Vangnah A Loe La Han Tueih

Send The Gospel Light

Doh is G

¹ Vang nah a loe la han tueih lah,
 khohla ram hlang rhoek taeng ah,
 Tlan kung boeipa Jesuh ming neh,

khangnah ol thangthen phong uh.
*Vangnah te a loe la tueih lah,
 tui varhal ram hla ah khaw,
 Lungnah lungvatnah ko poek rhai,
 amih long khaw ming van saeh.*

² Vang nah a loe la han tueih lah,
 yin khui mueihla hma taengah,
 A tue kho hnin a bawt hlan ah,
 thin tawn la phong uh pawn saeh.

³ Vang nah ol khueh te han tueih lah,
 A ol cim loh a thui tah,
 Cet lam ol thangthen te thui uh,
 A bawt due kan om puei ni.

409

Jesuh Kawng Diklai Pum Ah Thui

Tell The Whole Wide World

Doh is Db

¹ Jesuh kawng diklai pum ah thui,
 ol thang te kho ta kuem thui.
 Hlangtholh khang kung kawng te thui uh,
 Kho loh voehvoeh thaii van saeh.

*Diklai paeng tom ah thui lah,
 Kho takuem ah thui uh lah,
 Diklai pum ah Jesuh kawng thui,
 A ming he dungyan koeh lah.*

² Olthangthen thui kung te tueih uh,
 vangnah then te khuen lah saeh.
 Kho yin ram ah ka om rhoek neh
 hlip loh a dah rhoek taengah.

³ Om ngaih ol thang koep ka tueih ni
 tlang hlaep neh tui puei ben ah,
 Jesuh kah olthang neh a tha
 omnah te peng pum ah thui.

⁴ Ram tloe hlang loh ham bih vaengah
 moei hoeih la bom kung tueih uh,
 Tol rhum kah pilnam khaw hnilh boeh,
 cang khuen tui kong kho rha he.

410

Omngaih Olthang Yaa Lah

Whosoever Calleth

Doh is F

¹ Om ngaih ol thang yaa lah kho hla rham hla duela thang,
 Khangnah ol thangthen te Khrih a duek rhangneh ha pai.
 Pa then ol tah cak tih, a ol khueh te ka phong ni.

Tangnah neh ka dan tih Boeipa ming te phoei uh lah.

*U khaw a ka khue tah u khaw ka khue tah
 U khaw a ka khue hlang te tah khang la om ni.
 U khaw a ka khue tah u khaw a ka khue tah*

U khaw a ka khue hlang te tah khang la om ni.

² Yin khui ka om hlang rhoek tholh longpuei a ka vai rhoek,
Rhen nah hmaivang dan uh, Pa then tuca ke so uh,
Na thinko lungbuei neh, a olkhueh te tang nah lah
A ming a ka khue tah u cakhaw po ci mah pawh.

³ Khodaeng patang khang tih ko thae ngaihman hlang rhoek boeih
Boeipa loh nang te n'rhingnah hno rhih boeih han khuen lah,
Kut doe then paek a ngaih, hlang tom boeih ham kut doe then,
A ming aka khue tih a ka tangnah boeih taengah.

*U khaw a ka khue tah u khaw ka khue tah
U khaw a ka khue hlang te tah khang la om ni.
U khaw a ka khue tah u khaw a ka khue tah
U khaw a ka khue hlang te tah khang la om ni.*

411

Tholh Yin Khuikah Lakueng Pang Ol

Send The Light

Doh is Ab

¹ Tholh yin khui kah lakueng pang ol te ka yaak,
vangnah te han tueih lah,
Khangnah a ngoe tih hlah ham a ngoe hlang om,
vangnah te han tueih lah.

*(Ol thangthen vangnah te han hlah lah,
paeng tom boeih vang ta aep saeh)* ²

² Ram thai ben lamkah khuenah ol te ka yaak,
vang nah te han tueih lah,
Tholh pa tang khui lam kah a loeih na ham la,
vang nah te han tueih lah.

³ Kol ram pum ah Jesuh lung vat pha pawn saeh,
vang nah te han tueih lah,
Noi tlang neh cing doem ah thin tlo kung Jesuh,
vangnah te han tueih lah.

⁴ Lungnah neh bi bi vaeng la kuengnah khueh boeh,
vangnah te han tueih lah,
Vaan sui lu muek dong ka ham lungthen coi sih,
vangnah te han tueih lah.

412

Namtom Taengah Thui Ham Yan Cil

We've A Story To Tell The Nations

Doh is F

¹ Nam tom taeng ah thui ham yan cil ka khueh,
thinko then aka pae kung ham,
Ol tak neh rhen nah yan cil ol,
Rhalthalnah neh vang nah cil,
Rhalthalnah neh vang nah cil.

*Khoyin te kothaih la coeng ni,
mincang khosae kothun la coeng ni,
Khrih kah a ram dilai ah pai ni,*

Lung nah vang nah ram then te.

² Nam tom taeng ah sak ham laa then ka khueh,
Boeipa ming a koeh na thai ham,
Te laa loh thae nah a ta ni,
caineh thunglang a koi ni,
Cai neh thunglang a koi ni.

³ Namtom taeng ah thui ham ol thang ka khueh,
vaan uk kung boeipa kah ol thang,
Mamih tlang kung capa han tueih,
Pa then kah lung vatnah ni,
Pa then kah lung vatnah ni.

⁴ Nam tom ah tueng sak ham khang kung ka khueh,
Ko thae long puei a ka vai te,
A mah lam kah diklai pum loh,
ol tak ming na ham ha lo,
ol tak ming na ham ha lo.

413

Aw Nang Zion

O Zion, Haste

Doh is Bb

¹ Aw nang Zi on na bi bi loh ha soep coeng,
Dik lai ah vangnah Kho hni kawng thui lah,
Ram pum boeih a ka sai kung loh pa khat khaw,
kho yin khui ah tholh po ci sak a ngaih moe nih.

Ol thang te thui uh rhoep nah ol thang

Khrih kah olthang tlannah ol thang te thui uh.

² Hlang com hlang cae ol com ol cae taengah thui,
Pa then lung vatnah halonah kawng te
A sai hluen rhoek ka khang nah kawng te thui uh,
Hlang hing lu hlawt nah ham a duek nah kawng te khaw,

³ Ol thangthen ham na ca rhoek te pae van lah,
Na khueh tawn khaw a mih boeih ham hno nah,
Thang thuinah a so ah khueh pa lamtah,
Pa then om then ha pai pawn ni na thintawn sak.

Ol thang te thui uh rhoep nah ol thang

Khrih kah olthang tlannah ol thang te thui uh.

414

Olthangthen Darkhing

The Gospel Bell

Doh is F

¹ Olthangthen darkhing loh cai,
peng tom boeih tuitun boeih ah,
Omngaih ol thang khang nah yoe paek,
nang neh kai hamla m'paek tah,
Pathen loh diklai he ca pa khueh duen m'paek na he.
U khaw a ka tangnah hlang tah,
dung yan hingnah a khueh ni.

*Ol thang dar ha cai coeng,
 paeng tom tui tunli due la,
 Olthang dar ha cai coeng
 nang neh kai ham olthang han khuen.
 A hla hlang la boeih ah hum,
 Tholh rhen na soep te han khuen coeng.*

² Olthangthen darkhing loh n'khue,
 hlang boeih ham buhloe a tael,
 A coep nah he thaa na uh boeh,
 a khue na he khaw aal boeh,
 Kai tah hingnah buh ni,
 buh pong hlang rhoek caa uh lah,
 Na tholh nah thim duk ca ca khaw
 vuel song bang la bok pawn ni.
³ Ol thang dar khing loh n'thui tuen,
 hnintakuem vuen hlaem ha cai,
 Pocinah loh a mih a rhing
 a ka uelh khak rhoek boeih te,
 Hing nah a loeih nah ham,
 hmuen naem ah sut om mai boeh,
 Hnukthung mang thong tak uh boeh
 patang lam kah loeih na ham la.

⁴ Olthangthen dar omngaihna ,
 A hla hlang la boeih ah hum,
 Tholh rhen nah soep te han khuen coeng,
 Khangkung boei a duek rhang neh,
 Omngaih olthangthen koek,
 hlang boeih taengah a khuen coeng,
 Nangmih ham khang kung tah thang coeng
 Khrih khangkung manghai boei te.

415

Cil Thui Hamla Ka Lungnah

I Love To Tell The Story

Doh is Ab

¹ Cil thui hamla te ka lung nah, so ben ol hup cil,
 Jesuh kah toe len na neh Jesuh kah lung nah cil.
 Cil thui hamla ka lung nah te cil te thuem ti ka ming,
 A tloe lak ah te long ni, ngai khuek nah a soep sak.
*Cil thui hamla ka lung nah, Ka boei ka len nah la om,
 Cil rhuem Jesuh cil neh lung nah thui he ka boeilen nah.*
² Cil thui hma la te ka lung nah, Kopoe rhai la om
 Mamih loh m'mang tuk u thil sui khopuei la ah then,
 Cil thui hamla ka lung nah kai ham lam tah bahoeng then.
 Te bueng ka poek nah te ni na taeng ah koep kan thui.
³ Cil thui hamla te ka lung nah, koep koep thui ham then,
 A then nah thui thai lek pawh, A kai khaw didip.
 Cil thui hamla ka lung nah hlang loh a yak noek mueh cil.
 Pathen ol dong lam ka loh khang nah then ka lo te.
⁴ Cil thui hamla te ka lung nah, a then a ming tih,

Buhpong tui halh rhoek boeih loh, ham buh pong a dip nah,
 A toe len botui n'yak vaeng laa thai ka sak ham te tah
 Ci rhuem ka thui ham te ni ka ngai dam kol la om.

416

Cangti Then Tuh Uh

Sowing The Precious Seed

Doh is Bb

¹ Cangti then te tuh uh, min cang kho po ai khong lamkah,
 Cangti then te tuh uh kho thun due lam khaw,
 Cangti then te tuh uh hlangnoe na tha a om vaengah,
 cang ti then tuh uh lah ko do thin sen neh.

Cang ti then tuh u lah

lung nah neh a yoei a hla a kael a cong ah.

hing nah vaidam paek hamla ol thangthen thui pa uh lah.

Cang ti then tuh uh lah Boeipa hmuem lung ah.

² Cangti then te tuh uh, min canghi ah thoo uh lamtah
 Cangti then te tuh uh hlaem kholaeh duela,
 Cangti then te tuh uh uepvawtnah thin ko khueh mueh la,
 Boeipa taeng ah hal uh amah taeng boeih pae.

³ Cangti then te tuh uh, omngaih tha hlue tha ko ca la,
 Cangti then te tuh uh sui cangvui then te,
 Cangti then te tuh uh ban vaeh hlaengtang uh boeih lamtah,
 Boeipa taeng thang thui uh rho tui tlan nah ham

417

Ram Hlahlang Ah

Go Ye Into All The World

Doh is A

¹ Ram hla hlang ah tholh yin ah hlang muep om pueng,
 A thong a sang mueihla loh hma pawn ni.
 U ka cet eh khangnah ol thangthen thui ham,
 Jesuh loh a phu a sah ke poek lah.

Sai thainah boeih boeih te m'paek coeng.

Saithainah boeih te boeih m'paek coeng.

*Dik lai pum ah cet uh lam ol thangthen thui,
 nangmih taeng ka om yoeyah ni ti.*

² Paeng tom boeih ah thoh a ong tih a coep li,
 Khrih rhalkap rhoek tho uh lah kun boeih uh,
 Khrih ca tho uh thikat la tha huih uh lah,
 Tholh pin nah hlam hamla olthang theu thui.

³ Bang ah na duek Pa then ol loh nang n'khue li,
 Bang ah na duek A ming cim te uep nah,
 ma mih hingnah ham Jesuh a duek ming uh,
 Khangnah neh hingnah ol thang pang puei uh.

⁴ Pathen kah hnin long tah voeh voeh ha yoei coeng,
 Ta nah uem na neh Pathen te koeh uh.
 Tlan tae la aka om rhoek loh uemnah neh,
 Haleluijah Boeipa tila pang uh.

418

Aka Then Koek Tlang Dong Lamkah

When The Mist Have Rolled Way

Doh is D (moderate)

¹ Aka then koek tlang dong lam kah muei loh baat ah hai vetih,
Tui va dongah omngaihnaah kho loh ha sae koep vaeng atah,
A pa kah ol khueh tam pa cung te koep ah m'poek uh pawn ni,
Khat neh khat a caih ca la boeih ah m'ming uh thae bal pawn ni.

*Khat neh khat boei m'ming uh ni,
Omdam nah om voel mah pawh,
min cang kho ha thai tih omngaih
khohnin the a sae vaeng ah,
A caih la boeih m'ming uh thae ni,
Muei loh boeih a haai vaeng ah.*

² Mamih hmai kah caehlong te tah rhai tih lung buei khaw hno rhih,
Yinnah khui ah pa tang pa lai neh lo hmuen loh hla cakhaw,
Pa tang hlang rhoek na yoe then uh Boeipa loh koep n'thung bit ni,
Min cang tun nah a tue vaengah tah muei loh hai bal pawn ni.

³ Om ngaih cang tloeng la a ngol khoel ah ma mih n'un uh vaeng ah,
Thin tlo rhoek neh mik hmai hum tun la khat neh khat mingpha ni,
Ma mih khang nah laa n'sak na ol long te khaw bawt pat mah pawh,
Yinnah loh boeih khum coeng tih muei long khaw a haai vaeng atah.

419

Tuiva Kaengah Ka Pai Tih

Beyond The Smiling And The Weeping

Doh is Ab

¹ Tui va kaeng ah ka pai tih khat ben rhal ka ka dan vaengah,
Tui va rhal ah timbaw khat khat a duem muei te ka hmuh
Amah te doe hamla van ping a yet loh a vael tih duem uh
phih nah loh om tlaih voelpawh vaandong om then tueng sak

*Im then ben ka cet Zion tim baw dawng ka ngol,
Tui val rhal khat ben vang khui ah a vang pa khat ka hmuh
tim baw teng ka pha tih pa ya neh ka hmuh uh vaeng ah
vaan hlang rhoek loh kai te n'doe pawn ni.*

² A nu loh yilhdng a poeng tih rhalvang mol khum ca khaw,
Te hmuen long kai n'doe ni khang kung boei na khueh n'ti nah,
Tahae tah ka cueih la om kai khaw te hmuen ni te ka dang coeng
A nu loh rhingda tih lamtawn tuival rhal lamkah.

420

Ka Hing Khui Tui La Ka Hal

The Happy Growing Day

Doh is G

¹ Ka hingnah khui ah tui la ka hal ca,
thinko rhaem sak kung boei a tloe om
pawh tuiding ok sak hamla nang loh nan khue yoeyah,
Na lung vat nah len koek neh kai nan khue

rhamisa bang hnuk hmai lah nan hloem yoeyah tih,
 mikphi na huhi doe la nan tlap khuep oeh,
*Nang nen ah thik at la pongpa yoeyah van ham la,
 dung yan neh dung yan due la om hmaih ka rhing da
 omngaihna mik phi tui rhotui kho bang
 nal ve tih ko thae nah mik phi loh rhaem ni
 na rhing da aw te ram then ah om ham.*

² Kai he tueilaeh kap tang kik bal cakhaw,
 nan lungnah rhui nan pat sak van muehla,
 Hnaih ham koi ka taeng ah ba om mai pawt cakhaw,
 Ka tholh phu dueknah laibai te na sah,
 dueknah dong rhui te nan haih but coeng dongah,
 Ka ying ka rhaelnah ka boeipa Pa then.

³ Rhohum thihcung neh diklai hno pai tah,
 Bumbo neh aek lo a cak ti hmawn ni,
 A tue a bawt a tah hmai kui la tlum boeih ni,
 Rhap voel boeh rhap voel boeh aw ka ca aw,
 Ngaimongnah Jesuh te mah khueh phawt van lah,
 Kum thawng sang na mueihla omngaihna am.

421

Vaan Im Sang Khui Ah

They Sing A New Song

Doh is C

¹ Vaan im sang khui ah tlan tae ca laa a sak,
 manghai boei hmai ah sui lumuek a tloeng uh,
 Dik lai tholh ko thae boei te a hnilh uh coeng,
 hlangcim rhoek loh thanghennah laa thai a sak.
*Tu ca ming koeh uh Kalvari tlang dong ka duek te,
 Tu ca ming koeh uh, dueknah a ta tih tho koep coeng*

² Ko poek rhai lung vat nah te tah ha soep coeng.
 Sui boeng loeng neh bo tui long tah ha bae coeng,
 Hlang tholh yuengla khang kung boei a duek dongah,
 Pa then taengah kho soih puei la n'om uh coeng.

³ Tihnin a thi neh a ka sil uh pawt tah,
 A hmui ka loh thangthen laa sai thai mah pawh,
 Aw khangkung kai mih tholh nah boeih han sil lah,
 Tlan ca rhoek neh laa then ka sa uh la eh,

422

Manghai Boei Hmai Pai Uh

We Shall Stand Before The King

Doh is Ab

¹ Mang hai boei hmai m'pai uh ni,
 Vaan hlang rhoek neh laa n'sak ni,
 vuen vai ah vuen vai ah,
 Tui kaeng om then la cet sih
 amah te koeh yoeyah sih
 vuen vai ah vuen vai ah,

*Mang hai boei hmai m'pai uh ni,
 Vaan hlang rhoek neh laa n'sak ni
 thangthen sak uh manghai boei
 Ha le lui jah ha le lui jah
 manghai boei hmai m'pai uh ni.*

² Vaan dong dar khing tum uh lah,
 manghai boei hmai m'pai uh ni,
 vuen vai ah vuen vai ah,
 Ma mih ko thae bawt pawn ni,
 a ming n'thang pom uh pawn ni,
 vuen vai ah vuen vai ah

³ Ka mueihla nang hinghang laeh,
 manghai boei hmai m'pai uh ni,
 vuen vai ah vuen vai ah,
 Na likmal Pathen pae lah,
 amah muei loh soepnah ham,
 vuen vai ah vuen vai ah.

423

Ka Thoo Vetih A Pa Taengah

I Will Go To My Father

Doh is G

¹ Ka thoo ve tih a pa taengah ka cet bal ni,
 Ka hmai ah muei bang loh ha yal
 Thin tlo kung a tloe ka khueh pawh diklai ah he
 a pa mueh tah ka rhal boeih ni.

*Tholh neh ka hma ta cakhaw a then na loh bawt pawh,
 Yut doe koep ka tlap a tah a ko koep ka tong ni.*

² A pa im ah tah koe va soep rhaep om dae ni,
 Ko thae ca rhoek te a hloep nah,
 Kai tloe tah buh pong pa tang neh ka duek tom coeng
 ba dongah khodaeng la ka om.

³ Aw a taeng ah ka om vaengah om then hlang mai
 Diklai om then ka tlap boeih khaw
 Ka poek vaeng ah a pa im khui ka ngai tangkik
 tholhnah phong dawh ham ni ka om

⁴ Kai hlang tholh kothae sak kung neh yahpoh sak kung
 Kai ham hmuen nan paek mak a tah,
 He dilai rhaipai ka rhal he ka ngaih mah pawh
 a pai lum na loh tloih tom coeng.

424

So Ben Ram Kah Im Ke Poek Lah

The Home Over There

Doh is A

¹ So ben ram kah im ke poek lah,
 Vangnah tui va kaeng kah ka om ke,
 Te kah hlang cim rhoek neh hlang boeih loh,
 him bai bok neh boeih ah thoeih cam uh.

Te hmuen ah te hmuen ah,

*so ben kah im ke poek uh lah.
te hmuen ah te hmuen ah
so ben im poek lah
so ben im ke poek lah.*

v2 Te kah pa ya rhoek te poek lah,
Ma mih lakah a lam hma rhoek te,
Vaan ah laa then ol loh han hoih te,
Pathen lum im ah im a khueh uh.
3 Teah ka khangkung ta hae om,
Ka koei ka na ka hui ko boeih khaw,
Ko thae ngai hmang lamkah loeih uh coeng,
Khang kung omnah hmuen ah caeh ka ngaih.
4 A di hlan ah ka pha van ni,
Ka yin caeh long puei a bawt vaengah,
Thin tlo rhoek loh om uh tih n'rhing oel.
A di hlan ah ka pha van pawn ni.

425

Khohla Omthen Ram Ah

I Long To Be There

Doh is Eb

1 Kho hla om then ram ah om ka ngaih,
a om then nah uh loh thui lek pawh,
Kho lak ah a ka sae ngai ram ah
Jesuh neh dung yan om hmai ka ngaih.

*Ke ram ah ke ram ah
BoeiJesuh neh yoeyah om ka ngaih
Ke ram ah Boei Jesuh
neh yoeyah om ka ngaih.*

2 Bai bal khui kah ol ka yaak vaeng ah,
Ka hing ngai mong yoe then na la om,
Thahnong buhpawng tui halh na boeih te
Ke ram ka pha vaengah bawt pawn ni.

3 Kho paeh ham yoe kho li om then ah,
Dueknah ngai hmang nah om voel tlaih pawh,
Rhahnah neh mik phi bo nah om pawh,
Dueknah om voel tlaih pawh ke ram ah.

4 Ke ram om then ah om na thai ham,
Hlang tholh rhoek khaw Pathen loh a cael,
Olkhueh bangla a ka tang nah tah,
Ke ram ah dung yan la om pawn ni.

426

MinCang Khothaih Mamih Tun

Gathered Home

Doh is Bb

1 Min cang kho thaih ma mih ntun uh vaeng ah,
Ke tui va kaengah vang hmuen then ah?
n'lung na tih a ka rhing hlang rhoek nen te,
im ah me tlam lae tun uh eh?

*Im then ha tun boeih uh,
Tui kaeng then a vang nah hmuen then ah,
Im then la tun boeih uh
thintlo neh dungyan om hmaih hamla*

² Mincang kothaih mamih n'tun uh vaeng ah,
kothae he boei hma van poek ve nim,
Tlan na laa te n'sak uh van poek ve nim,
im ah me tlam lae tun uh eh?

³ Mincang kothaih ma mih n'tun uh vaeng ah,
Tlankung boei a mui m'hmuh uh ve nim?
Thin tlo koei na neh m'ming uh thae ve nim,
im ah me tlam lae tun uh eh?

427

Khoyin Om Voel Mahpawh

There'll Be No Dark Valley

Doh is F

¹ Kho yin om voel mahpawh ha rhum vaeng ah,
Khoyin om voel mah pawh ha rhum vaeng ah,
khoyin om voel mah pawh ha rhum vaeng ah,
A lung nah hlang rhoek coi ham.

*A lungnah hlang rhoek coi ham
a lung nah hlang rhoek coi ham
Khoyin om voel mah pawh ha rhum vaengah
a lungnah hlang rhoek coi ham.*

² Ko thae om voel mah pawh ha rhum vaeng ah,
Ko thae om voel mah pawh ha rhum vaeng ah,
A boeilen ha sae ni ha rhum vaeng ah,

*A lungnah hlang rhoek coi ham
a lung nah hlang rhoek coi ham
Khoyin om voel mah pawh ha rhum vaengah
a lungnah hlang rhoek coi ham.*

³ Rhahnah om voel mah pawh ha rhum vaeng ah,
rhahnah om voel mah pawh ha rhum vaeng ah,
cangvui a coi pawn ni ha rhum vaeng ah

*A lungnah hlang rhoek coi ham
a lung nah hlang rhoek coi ham
Khoyin om voel mah pawh ha rhum vaengah
a lungnah hlang rhoek coi ham.*

⁴ Uemnah laa n'sak pawn ni ha rhum vaeng ah,
Uemnah laa n'sak pawn ni ha rhum vaeng ah,
omngaih la n'tun pawn ni ha rhum vaeng ah

*A lungnah hlang rhoek coi ham
a lung nah hlang rhoek coi ham
Khoyin om voel mah pawh ha rhum vaengah
a lungnah hlang rhoek coi ham.*

428

Kho Lakah Ka Sae Ngai Khohmuen Om

*Sweet By And By**Doh is G*

¹ Kho lak ah ka sae ngai kho hmuen om,
tangnah neh vuen vai ah m'hmuh uh ni,
Long puei ah a pa loh ma mih n'rhing
ma mih omnah hmuen rhueng phong ham la.

*Vuen vai ah kho then ah
Tuiva kaeng ah mamih n'hmuh uh ni,
vuen vai ah kho then ah
tuiva kaeng ah ma mih n'hum uh ni.*

² Ke tui va langdai ah laa n'sak ni,
Ma mih ham tekah laa then koek te,
Muei hla ko thae nah om voel mah pawh,
Tloh tat tawn ba khaw om tlaih mah pawh.

³ Vaan dong kho kah lungnah pa Pa then
Om ngaihna thin ko na mah kan paek,
A lung nah kut doe then m'paek long he,
Ka kum kho hnin yoe then nah ham paek.

429*Bi Tloh Neh Patangnah Loh**Glory For Me**Doh is Ab*

¹ Bi tloh neh pa tang nah loh bawt coeng tih,
tui kaeng ah a mong la ka duem vaeng ah,
Ka lungnah ka boeipa ka bawk na te
dung yan ka thang pom nah la om pawn ni.

*Aw kai hamla thang pom nah ni thangpom nah ni
A lung vatnah rhangneh a mik hmai then ka dan na te
kai ham thang pomnah thang pom nah la om.*

² Lung vat bawt pat mueh kut doe ka dang tih,
Vaan im ah kai ka om van vaengah tah,
Te hmuen ah a mikhmai then ka hmuh te
dungyan ka thang pom nah la om pawn ni.

³ Hnuk vaeng kah paya thintlo rhoek nen te
Tui bang la li lup ka ka long hmai tih
Khang kung kah omngaih muei then ka hmuh te
dungyan ka thang pom nah la om pawn ni.

430*Longhla Hlang Kah Patangnah**Dwelling Beulah Land**Doh is Ab*

¹ Long hla hlang kah patangnah ol te ka hna ah ka yak
Dik lai tholh loh hlang boeih a tul a noi ti ka ming,
La kueng rhih om ngai hmang na neh diklai koeva long he,
Beu lah ram lam ka loh kai n'khoe thai pawh.

*Muei loh cing kho a cil nah tlang som van li ah ka om
Tui ding cim tui phuet tui te ka ok,
phakpuei buh a rha te ka hah tih lum nai ka cet poel tih*

lum poe loh yawt yawt ha thoeng pawn ni te Beu lah ram ah.

² Dik lai hman ah uep vawt nah hli puei long tah ha tho li,
Hlang hing loh a cak la pai tih rhal te tuk ham om.
Te dae Kho hni ol dong ah ka pai la a om dong ah
Beulah ram te ka phat thai van pawn ni.

³ Hli puei loh ha hli mai ca khaw ka let thai voel mah pawh,
Pathen kut dongah ta hae ngai mong la ka om coeng,
He hmuen a tah khaw phueih ah sae tih mawn na om tlaih pawh
Beu lah ram tah a mong la phueih ka om.

⁴ Pathen bi bi te ka dan vaeng ah kai muelh ka poek uh,
A cang ding ol ka yaak vaengah ka long puei koep khui,
Kai tlannah ham Muei hla loh kho ham poek ka ming vaeng ah
Beu lah ram ah tha hlue la ka om ni.

431

He Lai Ka Im Moenih

This World is Not My Home

Doh is Bb

¹ He lai ka im moe nih ka caeh tak ham koi ni,
lai ah yin la ka om ka im vaan ah ka khueh,
Vaan hlang loh vaan thohka a ong tih kai te n'khue
He diklai dong ah he om ka ngaih soe tlaih pawh.

*Boeipa nang bang la paya then om pawh,
Vaan ka im pawt koi nih, boeipa bang ka ti eh,
vaan hlang loh vaanthohka a ong tih kai te n'khue
he diklai dongah he om ka ngaih soe tlaih pawh.*

² Amih rhoek loh kai he n'lam tawn uh te ka ming,
Jesuh neh thik at la ka om hmaih coeng dongah,
Kai hlang tholh kho daeng koek he, amah loh n'lung nah
He diklai dong a he om ka ngaih soe tlaih pawh.

³ Thin tlo a nu pa khaw boeilen nah ram ah om,
A kut ka tuk hlan due ka ngai uep nah bawt pawh,
Nu pa loh vaan thoh ka a ong tih kai n'lam tawn.
He diklai dong a he om ka ngaih soe tlaih pawh.

⁴ Te kah ram then dong ah dung yan ma mih n'om ni,
Hlang cim neh thik at la ta nah laa n'sak uh ni,
Amih kah laa ding ol te ka yaak koep vaeng ah.
He diklai dong ah he om ka ngaih soe tlaih pawh.

432

Jesuh Thii Ah Bai Bok Bai Tih

Beyond The Swelling Flood

Doh is G

¹ Jesuh thi ah bai bok bai tih,
Tui va rhal ah tun nah om ni,
Tloh tat pa tang lam kah n'loeih ni,
phih rha nah om voel tlaih mah pawh.
Dueknah tui va rhal ah.

*Duek nah tuiva rhal ah duek nah tuiva rhal ah
Duek nah tui va rhal ah phihrha na om mah pawh,*

*phih rha nah om mah pawh phih rha na om mah pawh
phih rha na om mah pawh duek nah tuiva rhal ah.*

² Tlohtat nah khaw ka rhih voel pawh,
tangnah neh ka vaan im ka hmuh,
Vaan caeltueih rhoek laa sak ol tah,
Pa then loh mik phi tui a huih,
Dueknah tuiva rhal ah.

³ Thin tlo pa ya ka hmuh vaengah,
me bang laa then nim ka yaak ve,
Coi nah tue loh a pha vaengah,
ka mueihla khaw hing hang pawn ni,
Dueknah tuiva rhal ah.

⁴ Ka khang kung ka kho han hoi haeng,
ka om ngaihnaah a soep na ham,
A bawt due na ming koehnaah loh
ka mik phi tui boeih a rhaem sak
Duek nah tui va rhal ah.

433

Jordan Tuiva Kaengah Ka Pai

On Jordan's Stormy Banks

Doh is G

¹ Jordan tui va kaeng ah ka pai,
omdam mik neh ka dan,
Ka nan ram om then tueng ka hmuh
Ka pang hamla ram ni.

*Ke om then ram ah mamih n'duem pawn ni,
Dung yan hing suiep tuikaeng m'pha vaeng ah
vuen vai ah Moses neh
Tu ca noe n'thangthen uh ve tih,
Jesuh neh n'om pawn ni.*

² Ke kah hmuen ka vannaep ah ke,
dungyan khohnin then sae,
Pathen ca pa long a poeng tih,
kho yin long he hma coeng.

³ Ke omngaihnaah ram ka pha vaeng,
dungyan ka yoethen ni,
A pa mikhmai then ka hmuh vaeng
a rhang dong ka duem ni.

⁴ Coi nah tue pha vaeng ah omngaih,
diklai loh khum pawn ni.
Jor dan tuiphu loh m'vail ca khaw,
a mong la ka kat ni.

434

Mamih Hmaikah Kutdoe Loh

Triumph By And By

Doh is G

¹ Ma mih hmai kah kutdoe loh ham boeipa loh n'khue uh,
Boeipa loh a mik neh n'dawn a so lam kah.

A lung nah ol neh n'khue li,
 Tholh loh hmuep ti thim duk vaeng ah,
 So ben kah a om Boei Jesuh loh n'khue li.

*Vuen vai ah a mah n'tong ni,
 vuen vai ah a mah n'tong ni,
 Vuen vai ah Jesuh boeilen na m'pang pawn ni.
 Vuen vai ah a mah n'tong ni,
 Vuen vai ah a mah n'tong ni,
 Vuen vai ah Jesuh boeilen nah m'pang pawn ni.*

² Amah kah mawtnah rhamtlim sai noe ah cet uh sih,
 So ben lamkah ka khue kung kho taeng om lah,
 Ngai uep nah cak sak uh sih,
 tangnah dong ah paek rha boel sih
 Tangnah khaw taaep a cak sak bal pawn ni.
³ Yinnah loh a ta thai mueh im tah vaan ah om tih
 Lung vat kung Jesuh khaw vaan dong kho ah om.
 A mah bi te bi uh sih, A ming te thangthen sak uh sih,
 A ol khue bang la mevaeng ah dalh mah pawh.

435

Jesuh Lungnah Kopoeck Rhai

When We All Get To Heaven

Doh is C

¹ Jesuh lung nah kopoeckrhah he
 omngaih neh koeh uh lah sih.
 Hmai vang om then vaan dong kho ke,
 ma mih omnah ham a saii.
*Vaandong lah m'voei uh vaeng ah,
 me tluk la omthen omyal na n'khueh eh,
 Jesuh te hmuh vaeng ah
 tanah laa a ngaih la n'sak ni.*

² Vaa dong long puei caeh li vaengah
 mui loh khop ha yaal ca khaw,
 Te dae yin caeh a bawt vaeng ah,
 a hmuep long khaw hma pawn ni.

³ Vuen hlaem amah kah bi bi he
 uepom ca la bi uh sih,
 Kho daeng pa tang na boeih boeih he,
 Boeilennah la om pawn ni.

⁴ Hmai ben kah kut doe then pan tih,
 Thennah a yet hmuh uh pawn ni,
 Lai tha thoh ka a ong vetih,
 Sui long puei ah m'pong pa ni.

436

Vaan dongah Caehnah Longpuei Tah

The Happy Home

Doh is G

¹ Vaa dong ah caehnah ham long puei tah,
 Jesuh loh long puei a saelh boeih coeng,

Rhal boeih boeih te tah a noeng coeng tih,
 He ben ha boeih ha lo mia ma na.
Ram then ah om hamla om hamla om ham la
he ben la lo boeih uh miamana,
he ben la lo boeih uh mia mana.
² A rhennah long puei ta hae tlap lah,
 Vuen vai tah khoyin loh n'kae pawn ni.
 Tang ca rhoek long tah vaan a pha ni,
 Na tangnah tah nang ham vaan ram om.
³ Boei Jesuh loh a rhennah neh n'khue,
 A ka tangnah pawt rhoek tangnah laeh,
 A boei a len nah te m'pang uh ni,
 Pa then lungnah khui ah kun uh sih.

437

Ram Hla Kah Olthangthen

Where We'll Never Grow Old

Doh is Ab

¹ Ram hla kah ol thangthen
 koek te tah ka yaak coeng,
 Muei hla ham om nah im then om coeng,
 Jesuh loh im han sak
 dueknah om tlaih voel pawh,
 Te ram ah m'pa tong uh tlaih mah pawh.
Patong om pawh, tloh tat om pawh
Te kah ram a tah patong om pawh,
Patong om pawh, tloh tat om pawh
Te kah ram a tah patong om pawh,
² Te kah im then khui ah
 ko pangnah om voel pawh,
 Vuen vai ah ma mih loh m'pha van ni.
 Om ngaih la manghai boei
 koeh nah laa n'sak pawn ni,
 Te ram a dueknah om tlaih mah pawh.
³ Bi bi a bawt vaeng ah
 hingnah lu muek n'dang ni,
 Ngai hmang pa tang na boeih khum pawn ni.
 Ko thaenah bawt ve tih,
 rhung rhan om voel mah pawh,
 Cet tangtae rhoek neh n'tun uh pawn ni.

438

Kho Aka Sae Ram Pakhat Om

The Bright For Evermore

Doh is Bb

¹ Kho la aka sae ram pa khat te om,
 vaan dong lakah sae ngai,
 Kho yin khawn phai hlaem hmah om tlaih pawh,
 Khang kung vang nah la om coeng.
Thing lam tai te n'koh a tah,

*suilumuek te m'muek ni.
Vaandong kho m'pha vaengah tah
dungyan m'vang uh van pawn ni.*

² Vaan ram ah rhal thal ommong nah te om,
dueknah tui va rhal ah.

Te hmuen ah hli puei long khaw duem tih,
Te hmuen ah kawn tung uh sih.

³ Te ah im then om lum im then koek ni,
te kah vaan im then ke.
m'hmuh voel mueh thin tlo koeina rhoek loh
te hmuen ah mamih n'doe ni.

⁴ He pa tang rhihom na he a loe la,
poeng hamla ka rhing da.
Vaan hlang ping neh om hmai h ka ngaih coeng,
te ah dueknah om voel pawh.

439

Ka Lungnah Ip Lam A Then La Duem Laeh

The Christian's "Good Night"

Doh is Ab

¹ Ka lungnah ip lam a then la duem laeh.
Na khangkung rhang dongah na lu tloeng lah.
Kai mih lakah Jesuh loh n'lungnah ngai.
mang tong mangtong mangtong.

² Ca moe bangla a then ca la ip ne
Ko thaenah loh nang n'haeng tlaih voel mahpawh,
Duemnahn soep dingsuek hmuen te na pha coeng.
mang tong mangtong mangtong.

³ Dik lai yinna long a hma hlan duela
A tue bawt na cang vuei a coi hlan due,
Kho ling tloh nah loh a bawt hlan duela
mang tong mangtong mangtong.

⁴ Pathen lungnah loh n'then sak hlan duela,
Pathen mui loh kho la ha sae ve tih,
Nang hamla sui lumuek te han khuen ni
mang tong mangtong mangtong.

⁵ A ngol khoel hmaiah kun tun uh due la,
Amah kah m'paek him bai te m'bai uh ni.
A mah loh m'ming bangla m'ming uh hlan due
mang tong mangtong mangtong.

440

Dueknah Tuiva Rhalvang ah Khopuei Then

The City Of Gold

Doh is Ab

¹ Dueknah tui va rhal vang kah kho puei dan uh lah,
a om then na n'thui lek thai mahpawh.
Khomik loh tla tlaih pawh thing hnah khaw yaai tlaih pawh,
te kah sui kho puei om then dong ah.

*Kho a tlak na noek pawh, thing hnah loh yaai tlaih pawh.
Uep om hlang rhoek long tah boeipa mui a hmuh ni,*

te kah sui kho puei om then dong ah.

² Te a tah lung vat kung tlankung m'boeipa te om,
uepom hlang rhoek tah a coi pawn ni,
Hlang dueng rhoek tah ai si bang la yoe yah vaang ni,
te kah sui kho puei om then dong ah.

³ Thinglam tah kho kung ah hlang mueihla ka mawt rhoek,
Tu ping khui la tu ca ka mawt rhoek,
Sui lu muek a ka then sak kung la om pawn ni,
te kah sui kho puei om then dong ah.

441

Vaan Dong Omthen Lungnah Ram

Will The Circle Be Unbroken?

Doh is Ab

¹ Vaan dong om then lung nah ram ke,
hlang cim rhoek kah a im ni.
A mih taengah om van ham la
diklai hno boeih te voei lah,
Dik lai tue he a bawt vaengah a voel ah a im ah,
Hlang cim rhoeng pong pa na ram ah
vuen vai ah n'om van ni.

² Dung yan im then boeilenhmuen kah,
om rhoek tah hlang cim rhoek ni.
Te im then ah om van ham la
paeng tom hlang tom te a coi.
Dik lai tue he a bawt vaengah a voel ah a im ah,
Hlang cim rhoeng pong pa na ram ah
vuen vai ah n'om van ni.

³ Khangkung manghai dueknah hmuen neh
a lung vatnah boeih thui uh
A tue a hmoel a soep vaeng ah
A lungvat nah te tang nah.
Dik lai tue he a bawt vaengah a voel ah a im ah,
Hlang cim rhoeng pong pa na ram ah
vuen vai ah n'om van ni.

⁴ Pakhat phoei khat a caeh atah,
Im khui kho loh soep tlaih pawh,
Te bal ca khaw thin tlo rhoek neh
hum tun soepnah om ve nim.
Dik lai tue he a bawt vaengah a voel ah a im ah,
Hlang cim rhoeng pong pa na ram ah
vuen vai ah n'om van ni.

442

Vaan Dong Kho Ka Ngaiuep

There Is No Sorrow There

Doh is A

¹ Vaan dong kho ka ngaiuep
Jehovah Pathen kho,
A sui mik hmai then hmuh vaengah
om ngaihna soep pawn ni.

*Ko thae nah om tlaih pawh,
kothae nah om tlaih pawh,
Lung nah soep boeih vaandong sui ram
kothae nah om tlaih pawh.*

² Vaan dong kho ka ngai uep
A kan khangkung omnah,
A lungnah neh thangthen nah laa
yoe yah la n'sak uh ni.

³ Vaan dong dong kho ka ngai uep
Vaan hlang cim rhoek boeih loh,
Him bai bok bai tih boeih om uh,
ma mih khaw n'om van ni.

⁴ Vaan dong kho ka ngai uep
Cet tangtae rhoek boeih neh,
Humtun vaengah m'paek voel mahpawh,
yoe yah la n'omngaih ni.

443

Khomik A Saenah Voel Ben Ah

A Home On High

Doh is Ab

¹ Kho mik a sae nah voel ben ah,
vaan kho mai kah voel ah,
Kho yin ai si kah voel ben ah,
vaan ah im ka khueh coeng.

*Ke lum im tah kut neh sak pawh,
kai ham a rhoek bah coeng
Vaan hlang rhoek loh Pa then a koeh ,
Kai ka om na ham im.*

² Kho daeng pa tang kah voel ben ah,
ngai hmang nah voel ben ah,
A tue tho vael omnah pawt ah,
kai ah im oep soeh om.

³ Dueknah hli puei kah voel ben ah,
kho yin na voel ben ah,
Ka mueihla omngaihnah neh bae,
vang nah lum im om coeng.

⁴ Tholh rhih tloh pa tang na boeih te
ta hae ka caeh tak coeng.
Dung yan om van hamla ka ngaih
Khang kung Khrih om nah ah.

444

Diklai Khohnin Loh Khum Pawn Ni

Saved By Grace

Doh is F

¹ Dik lai kho hnin loh khum pawn ni
ta hae kah coeng na khaw hma ni,
manghai kah lum im khui ah te
omngaih la ka hing hang vaeng ah.

*Boeipa neh rheap ka hmu rhoi ni,
Lungvat nah cil te ka thui ni,
Boeipa neh rheap ka hmu rhoi ni,
lungvat nah cil te ka thui ni.*

² Dik lai yin im he tah tim ni,
me tlam ka om eh ka ming pawh,
Ka Soeprhaep ah Soeprhaep mah loh
vaan lum im han khueh coeng ka ming.

³ Kho sae then loh khum yip bal tih
Boeipa neh ka hum uh vaeng ah,
Boeipa thui a ka yun bang la
duem nah khui ah ka kun van ni.

445

Kil Pali Khopuei Te Om

No Night There

Doh is Eb

¹ Kil pali khopuei te om,
Te ah khoyin om pawh.
Mevaeng ah khaw khum mah pawh,
Te ah khoyin ompawh.
*Pa then loh mikphi a huih,
Duek om pawh, rhih nah om pawh,
Kum hla tae nah khaw om pawh,
te ah kho yin om pawh.*

² Kil pali kho puei te om,
Thoh ka te laitha ni.
Longpuei khaw likmal la om,
Te ah khoyin om pawh.

³ Kil pali khopuei te om,
Thohka khai uh tlaih pawh,
Hing na tuiva te long tih,
Te ah khoyin om pawh.

⁴ Kil pali kho puei te om,
Khosae hla vang ngoe pawh,
Tucanoe te vang coeng tih,
Te ah khoyin om pawh.

446

Caeh doe ah Omngaihnah Laa Then

In A Little While We're Going Home

Doh is F

¹ Caeh doe ah om ngaihnah laa then sa uh lah sih,
im la kolh kalh ni n'caeh uh pawn eh;
Kho yin loh khum ni dung yan kho ha sae pawn ni,
im la kolh kalh ni n'caeh uh pawn eh.

*A di hlan vaeng ah, a di hlan vaeng ah
ma mih tui phu n'kat u ni.
n'kun tun uh pawn ni,*

*Hli puei te n'poen uh pawn ve tih,
im la kolh kalh ni n'caeh pawn eh.*

² Kut neh n'sai ham tueng bi bi te n'sai uh lah sih,
im la kolh kalh ni n'caeh u pawn eh;
Pathen lung vatnah hnin ta kuem tha han om sak,
im la kolh kalh ni n'caeh uh pawn eh.

³ La kueng doe n'cet dae caeh ko loh dik dik ah tui,
im la kolh kalh ni n'caeh uh pawn eh,
Ka ko dang long tah omngaih ko la yael tang kik,
im la kolh kalh ni n'caeh uh pawn eh.

⁴ Te hmuen ah duem na om ti ngaimong nah om bal
im la kolh kalh ni n'caeh uh pawn eh,
Te kho puei then ah mik phibonah om voel pawh,
im la kolh kalh ni n'caeh uh pawn eh.

447

Hlangcim Caeh nah Longpuei Rhuem Ka Vai

Safe In The Glory Land

Doh is G

¹ Hlang cim caeh nah long puei rhuem ka vai tih,
Boeipa loh a hmai ah phat m'mawt;
Vaan ram im pan ham caeh ka tong vaengah,
Kho thaih ai si ka so ah vang.

*Vaan imthen pan ham cet uh li,
Hing nah omngaihnaah pang van ham la,
pha uh vaeng ah omngaih tangkik ni,
vaan imthen ah om ni.*

² Uep omnah neh kong hu then ka vai vaeng,
lung vat nah neh rhoepnah long tah,
Boeipa muei ka hmuh vaeng ka omngaih ni,
Amah neh ka kun tun pawn ni.

³ Hnuk sul ka poek vaengah rih ham om tih,
dueknah tui puei ka kat ca khaw,
Boeipa loh rhal vang ben la n'kat puei ni,
Amah te ka thangthen sak ni.

448

Khoyin Khohmuep ah M'pongpa

When The Beautiful Gates Infold

Doh is G

¹ Kho yin kho hmuep a m'pong pa tlaih voel mahpawh,
Thoh ka then a ong vaeng atah.
Pa then kah a aa kho puei ah n'cet uh ni.
Thohka then a ong vaeng ahtah.

*Lai tha thoh te a ong vaeng ah te tah,
Lai tha thoka then a ong vaeng ah te tah,
Boeipa muei m'hmuh uh ve tih omngaih uh ni.
Thoh ka then a ong vaeng atah.*

² Thin tlo hlang loh tui kaeng ah kai te n'rhing li,

Thoh ka then a ong vaeng atah,
 A im la kai n'doe tih tholh lam ka ka loeih,
 Thohka then a ong vaeng atah.
³ Tloh tat ko thae pa tang nah om tlaih mahpawh,
 Thoh ka then a ong vaeng atah,
 Puei van boeih neh omngaih la kun tun hmai ni,
 Thohka then a ong vaeng atah.
⁴ Boeilennah mueihlip long mah mih soh ah yaal,
 Thohka then a ong vaeng atah,
 Te rhal vang ben ah omngaih laa n'sak uh ni,
 Thohka then a ong vaeng atah.
⁵ Thoh ka then te a ong vaeng ah tah,
 Thohka then a ong vaeng ah tah,
 Boeipa mui m'hmuh uh ve tih omngaih uh ni,
 Thoh ka then a ong vaeng atah.

450

Khohnin Omthen Loh Ha Pai He

Halelujah We Shall Rise

Doh is Bb

¹ Khohnin omthen loh ha pai he
 hlang tom boeih loh omngaih uh,
 Lung va nah Thang then uh.
 Lungvatnah thohka thai ta hae
 mamih hamla a ong coeng,
 Boeipa ming Thang then uh
 (THANGTHEN UH)
 (THANGTHEN UH)
 Halelujah (THANGTHEN UH)
 Amen thangthen uh.
 Nam tom boeih ham yoethen thoh ka
 he tah a thai la a ong coeng
 Boeipa ming Thangthen uh
² Tholh tam na khui kah na ca rhoek ham
 loeih nah he na saii coeng,
 Boeipa ming Thang then uh.
 A vong thoh ka khui ka kun tah
 po ci hma ta voel mah pawh,
 Boeipa ming Thang then uh,
³ Kun a ka ngaih boeih loh kun uh
 a tue a ong vaeng ah he,
 Boeipa ming Thang then uh.
 A ong tang tae thohka then he
 u long khaw khai voel mah pawh,
 Boeipa ming Thang then uh.

451

Tingtoeng Pom Doe Hlang Ping

The New Song

Doh is Bb

¹ Ting toeng pom doe hlang ping rhoek loh pai uh tih,
Jesuh hmai ah hekah laa thai he a sak uh.

*Ma mih nlung na tih tholh a ka sil kung taengah
Boeilennah a taeng ah dung yan om saeh A men.*

² A hmai ah tuei laehkap hlang tholh rhoek te khaw,
Bai bok a bai sak tih laa thai hmai a sak uh.

³ A mah tah kho soi neh seng pa hrang la om,
A mah loh n'lai coeng tih laa thai he n'sak sak uh.

⁴ Ma mih hlang tholh ngai daeng ngai kha vaeng mai ah,
A mah loh n'lung nah tih ma mih tholh han cim sak.

452

Sayuk Loh Tuisih Te a ngai Bangla

As the Deer

Doh is Ab

¹ Sa yuk loh tui sih te a ngai bangla
ka mueihla loh nang te n'ngai,
Nang bueng kan thin tlohnah,
namah bueng ni bawk ham ka ngaih.

*Nang bueng ni kai ka tha om nah
mueihla ham khaw patling la na om.*

*Nang bueng ni kan lung nah,
na mah bueng te ni bawk hamla ka ngaih.*

² Na mah ni pa ya then
ma nu ca neh ka manghai boei la na om
A tloe boeih boeih lak ah,
na mah bueng ni kan lung nah ngai.

³ Na mah ni sui ngun lak a khaw
tanglue koek la kan lung na koek ngai,
Nang long bueng ni omngaih,
na a ka pae kung la na om.

453

Khrihca Hlang Cim Rhoek

Jubilee

Doh is Bb

¹ Khrihca hlang cim rhoek Boeipa Jesuh loh khue uh.
Vaan dong Jubilee poei bul nah loh yoei coeng
Vaan hlang cim rhoek loh om ngaihnah laa then sak neh
Vaan dong Ju bi lee poei bul nah loh lamtawn uh.

*Vaan dong Ju bi lee kho hnin loh yoei coeng
si kim uh boeih sih a mah loh khue vaeng ah
Diklai tholh nah ah a ngai ka mong hlang boei tah
hing nah Ju bilee poei ah bul thai voel mah pawh*

² Je ru sa lem thai Boeipa Jesuh kah kutngo
hingnah tui va kaengah thing soep pailum nah
Amah thangthennah laa sak ol loh ha hum thuk
Tlankung so sang koek tila laa sak ol loh rhoi.

³ Boeipa Jesuh ham thin ko a ka phat rhoek neh

Dik lai dong kah patang rhai nah neh dueknah
 A cing doem noeí tlang a sip hnawt hlang com hlang cim
 Boei Jesuh Khrih amah hmai ah tun u boeih sih.

454

Hingnah Pathen Kum a Hoi Uh

God Of Our Life, Through All Circling Years

Doh is G

¹ Hing nah Pathen kum a hoi uh khui ah nang kan uepnah.
 Hnuk sul a khaw ngai uepnah rhihnah ah na kut ka hmuh,
 Min cang ta kuem kah kho sae then koep koep ha sae bal tih
 Na lung vatnah bawt pawh.

² Boeipa Pathen na kut ah a tue om, kai taeng om lah,
 Ol khueh ram tangnah neh mawt uh lamtah n'hoihaeng uh lah.
 Na yoe thennah loh kho yin te kho koep a sae sak tih
 tangnah ming loh ha tueng.

³ Kho hmai kum ka ka caeh ham ka ming pawh nang hnuk kan vai,
 ka tha a rhang uh vaeng ka mah mih bueng n'caeh tak sut boeh,
 Nang te vuen hlaem ah kaimih boeih hamla buh an la om
 ta kum khui ka dong ah.

455

Khangkung Boei Kah Lungnah Cil

Sweeter As The Days Go By

Doh is D

¹ Khang kung boei kah lungnah cil
 rhuem te tah hnin at pa toeng hnin at di dip,
 Ngai khuek nah ko hoenah vaan im loh
 hnin at pa toeng hnin at ah didip.

*Hnintakuem omngaih la n'koeh ni,
 omngaih laa sak doe vaan la n'ding ni.
 So ben kah lung nah laa long tah
 Hnin takuem ah di dip hlang mai.*

² Hingnah hmai vang kho saeng then long
 te tah hnin at pa toeng ah koep koep sae,
 Ol khueh aisi loh kho yin khui ah
 hnin at patoeng hnin at ah ha vang.

³ Ngai uepnah lungvawt loh hli lakli
 ah hnin at pa toeng yung a cak sak,
 Dik lai hing ngai hmang nah lak li ah
 hnin at pa toeng ka dawn a sai sak.

456

Kum Thai Tue Thai Ha Thoeng

Another Year Is Dawning

Doh is Eb

¹ Kum thai tue thai ha thoeng coeng, Pathen ko ngaih bangla,
 Amah neh hmai bi bi ham kum a tloe pa toeng om,

Thang thennah kum la om tih, rhoengcawt nah kum la om.
 Kai taeng om yoeya ve tih, Kum a thai a thoeng sak.
² Lung vat nah neh a ka soep kum thai tah ha thoeng coeng,
 Om ngaih nah kum thai long te Boeipa hmai a tueng sak,
 Lung vat rhang suk dongah te, ka kuep ka kol pawn ni,
 Om ngaih ngai mongnah dongah, Uep om nah kum ha thoeng.
³ Na lung vatnah cil thui ham kum thai tah ha thoeng coeng,
 Cim nah bi bi awt hamla Kum thai pa toeng ha thoeng,
 Kum thai tue thai ha thoeng coeng, Pa then ko ngaih bangla,
 Lai lamkah loh vaan duela, nang hamla kum thai om.

457

Omdam KopoeK Ko La Hoe

While The Days Are Coming By

Doh is A

¹ Omdam kopoeK loh ko la hoe, khohnin tue a caeh vaeng ah,
 Hlang mueihla long tah poci boeih khohnin tue a caeh vaeng ah.
 mamih yin caeh li vaeng ah omngaihnaah thai cuen koi nih,
 then na te sai u boeih sih, khohnin tue a caeh vaeng ah.

*Kho hnin tue loh cet li Khohnin tue loh cet li
 hno then te mah sai uh sih
 khohnin tue a caeh vaeng ah.*

² Tohhaem nah thi na tue khueh boeh khohnin tue a caeh vaeng ah,
 Ming cang khosae bang la hmai khueh khohnin tue a caeh vaeng ah,
 diklai ah hmuh na loh yet mik hmuh ah kothae na tueng,
 A ka bung koeina te thoh, khohnin tue a caeh vaeng ah

³ Lung nah rhui loh mamih boeih m'pin khohnin tue a caeh vaeng ah,
 Pakhat phoei ah pakhat n'caeh tak khohnin tue a caeh vaeng ah,
 Khosae neh a huep kah n'tuh cang ti long tah poe ngai ni,
 lung buei mah omngaih uh sih, khohnin tue a caeh vaeng ah.

458

Omngaih Hlang Rhoek Halo Uh

Come, Ye Thankful People Come

Doh is G

¹ Om ngaih hlang rhoek ha lo uh, cang koei laa te sa uh lah.
 Thai di khui ah boeih khueh uh, hli puei loh ha lo hlan ah.
 Kho khan kung sai kung Pa then ngoe ngaih na ka soep sak kung.
 Pa then im la ha lo uh, cang koei laa te sa uh sih sih.

² Pathen he hmuen kung la om, a vuei thaih dong a ko hoe,
 Cang ti bael lung hmai a tue, omngaih ko thae khaw poe hmai,
 mikhing hang tih lai moe coeng, cang kung long tah boeih ha thoeng,
 Pa then thang bong na mah loh, hi cil cang mah m'boeng sak lah.

³ Pathen ha lo koep ve tih, cang vuei te boeih a coi ni,
 Te hnin ah lo hmuen boeih kah cang hi te boeih a voeih ni,
 Hmai dong a ka phum hamla van cael tueih te a tueih coeng,
 cang tak te thai di khui ah, a then la a khoem pawn ni.

⁴ Boeipa a loe ha lo laeh, lo noi cang vuei coi ham la,
 Tholhnah neh ko thae khui kah na hlang rhoek te ha coi lah,

Namah hmai ah om hamla amih boeih te cim caih sak,
 Vaan cael tueih neh hmai ha lo na cang vuei te coi hamla.

459

Huhbung Neh Tawnhnu Pamsae

We Plow The Fields And Scatter

Doh is Bb

¹ Huh bung neh tawn hnu pam sae n'tawn tih cang ti n'tuh dae,
 Pathen kah sai thai nah loh rho tui then a tlan sak,
 Sik ca tue ah vuel tla tih, kho hal ah kho loh awlh.
 Yil ding kho sae then neh kho tlan tui khaw a tlan sak.

*Taeng vai kah kutdoe then he vaan lam kah nan paek,
 Kan uem tang mah aw ka boeipa nang ni kan uem.*

² Amah bueng ni a hla a yoei kah hno boeih sai kung,
 Rhai pai neh a thoeih cam ai si mik te a vang sak.
 A ol te tah hli puei neh, tui phu loh a ngai pah.
 Vaa pa taeng a cah te a ca ma mih he n'cah ni.

³ A pa nang kan uem uh soep rhaep hno then na sai tih,
 Rhuk tuh tue neh cang ah tue, ka hingnah sa ding sak nah,
 Nan lungnah kan thung uh he nang loh han doe mai dae,
 Uem o lung hoih nah neh ka ko dang loh nang ni m'moe.

460

Khangkung Boei Kah Lungnah Ka Ming

A Song Of Salvation

Doh is G

¹ Khang kung boei kah lung nah ka ming
 A lung nah kho bae rham bae pawn ni,
 Vaan dong lam kah lai dong ha rham
 kai lungnah tih sitlohnah dong ah, dong ah
 kai n'lung nah tih n'sit lohnah dong ah,

oe oe oe kai ham kai ham

oe oe oe kai ham

*M'boeipa loh ha rham tih lung nah tlo koek neh
 nang neh kai tlan ham thinglam dong duek.*

² A uehnah neh thii a long nah,
 Thing lam dong ko thae pa tangnah te,
 Me ah khaw a thui u pawn ni,
 Kai hamla ko thae pa tangnah te, nah te,
 kai hamla ko thae pa tangnah te,

³ Vaan dong kho cil te ka thui coeng,
 Jesuh kah ca rhoek loh a pang ni,
 Te vaan dong kah kah hmuen a ke
 Kai ham hmuen a sai oep soeh pawn nim, pawn nim,
 kai ham hmuen a sai oep soeh pawn nim.

461

A Cim Pathen Mah Loh Khangnah He

*By Grace Are Ye Saved**Doh is D*

¹ A cim Pathen mah loh khang nah he a saii coeng,
A lung vatnah ah tuek la om,
hlang tholh te khang la om.

*Lungvat nah tang nah dong ah khang nah om,
tang nah dong rhang ah khang nah om na mah poek a moe nih,
na mah kah bi na rhang nen moe nih
na bi sai na nen moe nih, u ca khaw koe voei boeh
Pathen kah kut doe ni, Pathen kah kut doe ni,
Pa then kah kut doe ni, Pathen kah kut doe ni
Pathen kut doe*

² A ca pa Jesuh ah he lung vatnah ha tueng,
Thinglam ah yah rhai a poh dae
Pathen lungvatnah tueng

³ Khrih dong ah aka tueng Pathen a ka tangnah,
Lung vatnah khangnah a khueh coeng,
Pathen ca la om coeng.

462*Kanan Ram Lungloeinah Kap**Canaan, Beautiful Land**Doh is G (Moderate)*

¹ Ka nan ram lung loei nah kap ke,
Boei Jesuh thing lam neh ka tuuk coeng.
Te thing lam loh hmai ben ah m'mawt,
Ka caeh long yin te a vang sak.

*Jordan tui kothae na ram he
Tholh olrhi a om na ram ni,
Te dae ka boeipa thing lam ah,
Ol rhi boeih boeih te ka khueh coeng.*

² Po ci rhai nah soep rhaep boeih neh,
sawt sit nah hnaep na boeih boeih te khaw,
Te so kah te rhoek boeih boeih te,
Boei Jesuh loh boeih a loh coeng.

³ Khrih kah hno sai thai na long tah,
tloh nat nah soep rhaep boeih a hoeih sak,
Ka vawtthoek na boeih a loh tih,
A tha om na neh kai te m'mawt.

⁴ Kanan ram then neh ngaih om ke,
tang nah neh Khrih ah ka dang coeng tih,
Yoethen nah te khaw m'paek coeng tih,
hno sai thai na te khaw m'paek coeng.

463*Thinglam Dongah Thisen Tlo Om**Precious Blood on The Cross**Doh is Eb*

¹ Thinglam dong ah thisen tlo om,
Thinglam cim te ka hmuh,

Thisen tah Jesuh loh m'ming sak
 Kai hamla ka long te.
*Aw thisen a ka tlo koek
 Jesuh loh a ueh nah,
 Thinglam dong ah thisen tlo long
 tangnah neh ka hmuh coeng.*

² Thing lam ka rhih tang kik mai te,
 Jesuh kai ham a koh,
 Ko thae tangkik a ueh na te,
 Kal va ri ah a hal.

³ Yang hoep coi nim thinglam tlo te,
 Ke thinglam ka dan dae,
 Ka koh thai tang van venim aw,
 Ka bi ni lumuek ham,

⁴ Boeilumuek a kathen koek te,
 Ta kung boei lumuek ni,
 Vanah Jesuh ka hmuh vaeng ah,
 Kai khaw ka muek van ni.

⁵ Ka mik phi tui bo voel mah pawh,
 Lung nah bawt na mueh ah,
 Dik lai dong lam kah m'mawt lam tah,
 omngaih hmuen m'pha sak lah.

464

Ka Khangkung Loh Kai Yueng La

Nailed To The Cross

Doh is F

¹ Ka khang kung loh kai yueng la duek nah a tuek coeng,
 hing pa pawh kai hlang tholh khang ham la,
 Ba dong ah hnaelcoena neh yah poh na a ueh
 Ka tholh toek lek na khaw dawk a ngai.

*Ka tholh nah thinglam dong boeipa loh a phueih coeng,
 Tholh na me yet khaw khawdawk a ngai,
 Kothae thui lek thai pawh a ueh Kalvari ah
 ka tholh na phu laiba a sah boeih coeng.*

² Boeipa loh lung nah tah aw ka thui lek thai pawh,
 Tholh a ka mu mai a silh boeih coeng,
 A mah loh koop ntlán tih ka tholh tak voel mah pawh,
 Thing lam loh diklai neh n'lang sak coeng.

³ Thinglam kung ah ka tholh na boeih boeih ka hal coeng,
 Me tla tholh hno rhih ka phueih khak eh?
 Jesuh loh thinglam dong ah te a tai coeng tih,
 Vaan hing cim neh ka pongpa pawn ni.

⁴ Ka khang kung te tholh ah ka pam tak voel mah pawh,
 Hin takuem a bi ka bi pawn ni,
 A ming cim thangthen na ham koeh nah laa ka sak,
 Ka thin tloh na tang kik khang kung boei.

465

A Cim Kuttukanah Hinyah Kap

*Heaven of Rest**Doh is Ab*

¹ A cim kuttuk nah hinyah kap la n'sai uh,
 Boeipa loh a thui sut coeng ni,
 Diklai a suen vaeng ah boeipa loh a tong,
 Yu neh va pum khat la coeng ham.

*Lung vat kung boeipa, He a cim kuttuknah,
 Yoe thennah neh han cak sak,
 Lungnah a yung pa a cak nah ham*

Cim Mueihla neh a long puei te ham mawt lah.

² Kang halh kung ompawh a cim he kut tuk nah,
 Khrih ca mamih hingnah rhoe ni,
 Boeipa lung na khui ah kuttuk nah cak saeh,
 Khrih ca imkhui then la coeng saeh.

³ Pathen samtom he hlang hing loh paek boel saeh,
 Kang halh kung hno boei te hma saeh,
 Paekboe nah sawtsit na thin ko om boel saeh,
 Yoethen om nah soep saeh tila.

466*Aw Ka Boeipa He Hmuen Cim Ah**Wedding Band**Doh is A*

¹ Aw ka boeipa he hmuen cim ah,
 Kuttuk olcaeng cak sak ham ka lo uh,
 Nang loh han doe samtom na he,
 Hing khui puet a cak na ham ol ka caeng.

*Na lung nah rhui neh m'pin uh lam tah,
 U long khaw paek boe thai uh boel saeh,
 Na vaan yoethen na te ham pae,
 Lung nah im khui kho la han coeng sak lah.*

² He diklai ah ka tong ham koi,
 soep rhaep boeih ah lungnah long he cak saeh.
 Lung hoeih ko poe nah pung tai saeh,
 A lungnah thai mueh khaw lungnah thai saeh.

³ Aw ka boeipa namah hmai ah,
 Kut tutnah hinyah kap la ka sai uh.
 Han doe lamtah han cim caih sak
 Dik lai suen ciek lamkah na hmoel bangla.

467*Tahae Jesuh Cilka He Thintlo Paya**O God, Most Gracious**Doh is D*

¹ Ta hae Jesuh cil ka he thin tlo pa ya then ni,
 Ha lo omngaih la Nang ham a sai hno thui lah sih.

*Jesuh cil ka long ni ka long puei a he n'talong
 Thang thui thothueng vaeng ah diksueh ol ding te han thui.*

² Ta hae Jesuh cil ka loh na tholh kho dawk han ngai,
 A lung vatnah loh Na vaan dong im la n'luei puei ni.

³ Ta hae Jesuh cil ka ol neh thui thai lek pawt dae,
 Ka khangkung boeipa Te ni ka thin tloh cil ka thui.
⁴ Ta hae Jesuh cil ka he pal tham thai tlaih mahpawh,
 Ka thaa na ca khaw ko thae na lam ni a thoeng eh.
⁵ Ta hae Jesuh cil ka longtah tangnah ha yol tih,
 Ka thaa hnoeng vaengah thaa han koep han thoh tih n'duem sak.

468

Pathen Loh Yan Lamkah Yulohnah A saii

Wedding Song

Doh is Bb

¹ Pa then loh yan lamkah yu lohnah a saii,
 Aka cim im khui kho la om ham.
 Hinyah nah neh uep om la kho sak na ham,
 A cim hingnah a khueh na thai ham.
Tha hlue thahmae la omngaih puei sih,
Paya then kah yuloh na poei he,
Ta hae ah n'uem puei he vaan dong la pha saeh,
Dik lai ah hing nah a bawt due la.
² Jesuh loh a hlang boel rhoek a lungnah tih,
 Anih ham hinglu a paek bangla,
 He yuloh vasak kung rhukom la om saeh,
 A cim tukkilnah te vai rhoi saeh.
³ Boeipa amih rhoi he na kut ah kan tloeng,
 A soah yoe then na te cak sak,
 Ko thae omngaih a khaw bong yong uh rhoi saeh,
 A tha om te nang ham hnonah saeh.

469

Ti Hnin Hang Cadong Hula

Doh is

¹ Ti hnin hang cadong hu la,
 Ram hamla bang nim na sai uh Kho yinnah ram,
 m'hmuah vaengah na ko a thae u moenih a?
 thangthui hamla a kuek.
Then hlang van dae ta mi mi ram kah muei mae he,
Bang ah tahae due Jesuh muei a kap pawh
Unim uep nah ma mih ram ham
Jesuh loh nang cing cing n'ngoe coeng.
² Nang na om van pawt koi nih,
 Yin ta aep ni ma mih kong ah, Ma ya ma na,
 Rhih om hlang mai ta he vaeng hingnah tue he,
 oltak Mueihla n'ngoe coeng.
³ Ram thai vang sak kung hamla
 Nang neh kai kah hut lam ni om, na ming pawn a?
 Vangvan pawn saeh ma mih ram he Jesuh loh,
 Bi then koek te m'paek coeng.

470

Kan Rhing Yoeyah Ka Boei Koek

*The Beauty of Heaven**Doh is Bb*

¹ Kan rhing yoe yah ka boei koek, Dik lai rhainah yin khui ah,
 Na sai tae Sa lem kho puei aw ka ngai tang kik coeng,
 Dik lai rhih om na neh yin khui ka pong pa ca khaw,
 Lungnah neh aka tlap kung ka ngai nah bawt thai pawh.

*Vaan omthen Eden thai then tah,
 ko thae om tlaih na pawt hmuen te*

Aw mevaengnim ka pha van ve,

Na dungyan boei nah ram vangnah ram then te.

² Ha yoei lah ka khang kung boei, Rhal ha yet diklai ah he,
 Thi sen neh na tlan ca rhoek ko thae doela rhap boeih.
 Lai hman na lo vaengah na la kueng nah Kal va ri
 Na rhal rhoek ha tho bal coeng na ram ka tuk rhoek ke.

³ Aw me lam nim khang kung boei Zi on tlang rhalmongnah te,
 Tholh a cimnah lungnah tui kai ham na long sak te,
 Tholh a mang nah vong puei dung yan vaan dong kho neh tui,
 Khang ca rhoek tah na taeng ah, omngaih la pong pa uh.

⁴ Dik lai paeng he hma pawn ni A di hlanah hma pawn ni,
 Khang kung boei loh pang vetih diklai n'caeh tak pawn ni,
 Khrih loh a lungnah hlang tah boeilennah a pang ni,
 Lungnah longtah tho li coeng omngaih ha le lui jah.

471*Ka Lungnu Puei Aw Ka Khangkung Boei**Thou Art My Rock**Doh is G*

¹ Ka lung nu puei ni aw ka khang kung boei,
 Nang kan hlip ying nah ka ying lah eh,
 Nang ka lung nu puei ka kuep kolnah ni,
 Na mah dong a tah ka om loh mong.

Ka lung nu ni ka khang kung boeipa nang

Nang ka paya neh hoi haeng kung ni,

*Nang ngaiuep nah neh ka khang kung boei ni
 na ka uep na neh na kol na ni.*

² Tholh nah neh rhainah loh ha yoei vaengah
 Nang ni ka ka lung nu la na om,
 Ko thae vaeng ah khaw lung nu la na o,
 Nang na om tih ka la kueng mah pawh

³ Cuek halh loh tul noi vaeng ah lung nu ni,
 Na mah tah kai ham paya then ni,
 Ka mueihla he khaw na mah ni ka paek
 uep om la om ham kai om sak lah.

472*A Cim Mueihla Vahu Kodo**Holy Spirit, Gently Dove**Doh is*

¹ A Cim Muei hla va hu ko do,
 ha lo koep lah kan ngai hlang

Caih sak koep lah saw hlang ping tha hnoeng rhoek
Mol voel khum boeh ha mael koep dae.

*Aw kan ngai tangkik mueihla kodo
nang mueh a tah hlang boeih longpuei a hmang,
Mawt koep lah saw aw Thui pa aisi
Zion omngaih longpuei cim ah.*

² Hna tun boeipa na tlan rhoek loh
Dung yan long puei boeih a hmang,
Lai tu dawn rhoek long he mawt thai tlaih pawh,
Me tla ka ti la eh boeipa

³ A Cim Muei hla na om a tah,
Dik lai ko thae boeih na hloep,
Tholh hli puei neh rhainah rhal len cakhaw,
Na ming koeh neh ka rhaeng la eh.

⁴ Jesuh ko do ha rhum laeh saw
Ko thae hlang la na ueh nah,
Ming sak koep bal lah na hling lu muek te,
Na la kueng nah kopoekrhai neh.

473

Hosannah Ti Yoeyah Uh

Shout Hosanna

Doh is G

¹ Hosanna ti yoeyah uh, hale lui jah Amen
BoeiJesuh Khrih tah thang coeng Bethle hem kho ah,
A ol ka thoeng lung nah ol Paeng tom hlang a hoeih sak,
omngaih la pang uh sih, hosanna ti la,
*Aw Bet hle hem tlang dong ah
dung yan kho tah ha thai coeng boeih boeih thui u lah.
U long khaw te hing nah kho thaih a ka tangnah tah,
kothae rhah patang nah khang tlaih voel mah pawh.*

² Kopoe rhai boeilen tang kik Rhoep nah ka boeipa te,
A lung nah tui a long sak di lai paeng pum ah.
Tholh kho yin khui lam ka loh mamih loeih na ham ni
Lung na ram kah boei ni boeipa Jesuh ke.

³ A pa olkhueh na ha thoeng mamih ham sa ding nah,
A lung nah tui loh coih pawk Kavari tlang ah
Kopoe rhai nah thui lek pawh lai hman hlang boeih long khaw
A lung nah ram then la te m'mawt u pawn ni.

474

Yinthuem Kothae Zion Vong Voel Benah

Beyond the Gloomy

Doh is D

¹ Yinthuem kothae Zion vong voel ben ah,
Ka boeipa loh thisen a long sak,
Te tlamaiah la kothae mueiyal khui ah
Ka boeipa lakueng la a ko sak.

Aw nang mih Je ru sa lem rhoek aw,

*A rhen nah na dang te ming uh lah,
Tlohnat soep rhaep boeih han hoeih sak uh te
A ko thae nah hilh uh boel mai saw.*

² Jerusalem kah voel hmuen ben ah ke,
Tonghma a duek noek moe nih a ti,
Tedaе dan ka Kalvari tlang ben ke
Hlangping lak li ka boeipa ka hmuh.

³ Dan lah ke Kalvari a pha pawn ni,
Aw metlam nim ka ti na lah ve,
Aw ka boeipa na mael tlaih mah pawt nim
Na hmuen ham tah Kalvari tlang ni.

⁴ Kan hnilh tlaih mahpawh ne ka boei Jesuh,
Kalvari ka mang thong tak mah pawh,
Kai hamla na ueh nah ka lung buei ah,
Ka duek due ka poek yoe yah ngai ni.

475

He Diklai Paeng Tom Ah

Joy Jesus is born

Doh is G

¹ He diklai paeng tom ah boei muep ha thang coeng dae,
Te ca khaw Khrih bang la boei he tah thang vai pawh,
Vaan boei ca pa thang coeng boei lu muek muek sak ham,
Vaan hlang boeih boeih long khaw omngaih puei uh van lah.
*omngaih sih uem uh sih van boei ca pa thang coeng,
A cun nah uem na laa he lai ah khawk thang saeh
Vaan boei capa ha thang boei lu muek muek sak ham,
van hlang rhoek boei long khaw omngaih puei uh van sih.*

² Vaan hlang toeklek na loh thangthen nah laa a sak,
A ol then thang khawk ol tu dawn rhoek loh a yaak,
Boei Khrih a thangnah te cim ca la a thui pah,
A tu rhoek a caeh tak tih Boei Khrih a bawk uh.

³ Kholo hlang cueih rhoek loh bo tui pom doe ha lo,
Vaan sang ai si vangnah loh hmai ben la a mawt,
A ma nu Me ri loh a pom yong dik a hmuh,
A kutdoe bom a ong tih boei Khrih a bawk uh.

⁴ Jesuh ti hnin kaimih lung buei vai to im ah,
A thai la ha thang lah dung yang ka boei la om,
Kai mih kut he Me ri kut la coeng sak van lah,
Dungyan om ngai ne la ka tha hlu uh pawn ni.

476

Kai Hlang Tholh Ham Khangkung Boei Loh

Remember Me

Doh is F

¹ Kai hlang tholh ham khangkung boei loh thi sen te a long sak,
Kai bang hlang tholh rhoek boeih hamla a lu te a voeih coeng.
*Ka khang kung boei na mah loh m'bom,
uep om la bang ka ngaih,
Vaan ngolhmuen ah na om vaeng ah*

boeipa kai he m'poek van.

² Kai kah tholh sai na dong mai ah thing lam dong ah ko pang,
A lungvatnah khomap tangkik ko poek loh pha thai pawh.

³ Kho mik long khaw khup ah yin tih boeilen nah khoep a dah,
Sai kung tha om hlang tholh ham thing lam ah a duek vaeng ah.

⁴ Kai van ka lu ka kun van ni, thinglam a tueng vaengah,
Om ngaih uet ah ka baeng a he mikphi tui ka oi khuep,

⁵ A pa tang nah ka thung thai pawh, lung nah lai la ka ba,
Aw ka boeipa ka pum he namah taengah kan paek coeng.

477

Honthen Hmuh Uh Bang He U Long Khaw

Ramoth

Doh is D

¹ Hno then hmuh uh bang he
u long khaw hmu thai pawh.
Pa ram kah hno then ni,
Dik lai long khaw hmu pawh.
U ca long khaw paekboe thai pawh,
Pa kah thin tlohnah khui lamkah.

² A sang nah toeklek pawh,
a lungnah thui lek pawh,
A lungnah then koek mhmuh
A phu toek lek na pawh,
Nang mih se raph hlang cim rhoek aw,
A boeilennah thui mah pawt nim.

³ Dik lai loh khum tom coeng,
A ko ngaihnah boeih neh,
A saithainah boeih neh,
A boeia mang boeih khaw,
Dik lai rhaipai long ta rhaem thai
Ka boeipa bueng ni then ka ti.

⁴ Dik lai khueh tawn boeih neh
a boei a len boeih khaw,
A muei then na boeih neh,
Mik hmuh thai boei lak ah,
Ka boeipa ni a ka then koek
Hling lu muek te muek sak cakhaw.

478

Ol Then Ka Thui Lek Thai Mueh Tah

Sing the Love of Jesuh

Doh is A

¹ Ol then ka thui lek thai mueh tah,
Kal va ri tlang ol thang ni,
Me tlam nim Pathen ca pa khueh duen
Kai hlang tholh hamla ha duek.
Kal va ri tlang Kal va ri tlang,
ka poek nah loh pha thai pawh.
Kalva ri tlang kalvari tlang

Ka poek nah loh pha thai pawh.

² Nang mih vaandong hlang cim rhoek neh,
Seraphim boeilen rhoek aw,
Vuen hlaem boeipa bi bi rhoek neh,
A kongaih a ka sai rhoek.

Kalvari tlang Kalva ri tlang
ol thang na thui mah nim
Kalva ri tlang kal va ri tlang
Olthang nan thui mah pawt nim.

³ Aw ka mueihla te tlang a te,
Khoyin kho thaih pong pa lah,
Ka boeipa thing lam dong ka te,
A hing la na hmuh ngai ni.

Kalvari tlang Kalvari tlang
olthangthen te han thui lah,
Kal va ri tlang kalva ri tlang
olthangthen te han thui lah.

⁴ Cing neh doem khocuk kho tlak boeih,
A kho kung ah ha kuep saeh,
Kui rhang boei rhaeng a yit a len,
A ming koeh nah laa sa saeh.
Kal va ri ah Kal va ri ah
ma mih hamla ha duek tih
Kalvari ah kalva ri ah
ma mih ham a duek dong ah.

479

Dan Lah Muei Tim ah Ha Rhum

Lo He Come

Doh is Bb

¹ Dan lah muei lak ah ha rhum thuk li,
hlang tholh ham a duek phoei ah,
Hlang cim toeklekna loh ham bong uh,
A taeng ah boeilennah neh,
Halleluijah Halleluijah
Hal leluijah ol caek hamla ha rhum coeng.

² Hlang tom boeih loh a hmuh uh ngai ni,
Boeilen him bai a bai te,
Bang pawt mai ah a ka yoi kung neh,
Thing ah a ka tai rhoek loh.

Kothae hlang la Ko thae hlang la
Kothae hlang la Boei khrih na a hmuh u ni

³ Thang pa olthang yaak tue vaengah tah,
vaan neh lai boeih hma pawn ni,
Amah aka khueh hlang rhoek boeih loh,
Khuenah ol te a yaak ni, Ol caeknah ah,
Ol caek na ah, A loela halo a ti na uh pawn ni.

³ Khangnah ngai uep uh tang kik hlang te,
So lah ta hae ah tueng coeng,
Hlang cim rhoek hlang kah a hnawt rhoek te,
Pa then ah a doe uh ni,

Ha le lui jah Ha le lui jah,
Ha le lui jah dan lah ta hae ah ha tueng.

480

Jesuh Loh Lai a Tloek

Jesus Enthroned Now

Don is Eb

- ¹ Jesuh loh laiatloek
vaan dong ngol hmuen a ke,
A lu ah boei lu muek neh
Hlang cim rhoek loh a bawk uh.
 Boeilen neh khangca rhoek
 a taengah kun tun uh,
 A voel a tah mamih n'tun van ni.
 A voel ah A voel ah
 A voel ah ma mih khaw n'tun van ni.
- ² Khosae then ah pai uh,
toek lek pawh hlang cim rhoek
Boeilen congghol rhip a pom tih
thangthen laa a sak uh.
- ³ Tu ca ming a koeh uh,
diklai ham ka duek ke
Thii sen phu tlo te a hawk tih
lumuek rhip a muei uh.
- ⁴ Cim Mueihla rhen nah neh,
omngaihna te nan paek,
Hlang cim rhoek neh hmai om ham la
Vaan dong la a caeh puei.

481

A Cim Mueihla Han Tueih Lah Saw

Sent Thy Holy Spirit

Doh is F

- ¹ A CimMuei hla han tueih lah saw,
Boeipa Jesuh ming neh,
Kaimih lung buei ah ha om lah,
A lannah hmai bang la.
- ² Pentikos hnin kah ha lo vaeng
ma nu ca boeih a bom,
Ti tah tholh thun bang la a ming,
Hlang boeih a ko puk uh.
- ³ Te tlam te bi thai nah van ham
Mueihla te kan bih uh,
Hmaih n'om puei lamtah n'cang puei saeh,
Vaan dong ka pha duela.
- ⁴ Hno pai tloe cungkuem hmu cakhaw,
He ni ka tuek rhoe coeng,
Tholh ming na ham bom thai kung tah,
Muei hla bueng ni ka then.

482

He Khodaeng Ingnah Tlang Voel ah

O'er The Gloomy Hill

Doh is Eb

¹ He khodaeng ming nah tlang voel ah
ka mueihla cet lam duem lah.
Pathen olkhueh na te tueng coeng
a rhen na kho hnin om then.

Vaan Jubilee Vaan Jubilee

Kho hnin om then ha thai coeng

Khohnin om then ha thai coeng,

Vaan Jubi li van Ju bi li

Khohnin omthen ha pai coeng.

² Nam com nam ci hlang tom boeih neh
a yit a len hlang boeih loh,
Kalvari kah Pathen thangpomnah
tahae ah boeih hmu saeh.

³ Khoyin khui kah hlang boeih so ah
gospel hmai vang boeih tueng saeh,
Khothoeng lam kha kho tlak due la
kho yin ram loh kho thai saeh.

⁴ Kho hnin omthen ha pai pawn saeh
khoyin loh kho thai pawn saeh.
A yoeyah gospel olthang loh
a bawt due na ming koeh saeh.

483

Pathen Rhang Dong Cim Koek ah Tah

Doh is Bb

¹ Pa then rhang cim koek dong a tah,
duek nah ca rhoek duem uh ni.
Kho bae rham bae a ti uh ni,
Hell hmai khui lam kah loeih nah.
Pa then koeh nah Pa then koeh nah,
Vaan ah tah bawt tkaih mahpawh.

vaan a tah bawt tlaih mah pawh
vaan a tah bawt tlaih mah pawh.

² Tholh lak li kah a tlan dongah,
Khangkung boeipa Jesuh loh.
Dung yan hmuen then a pha vaeng ah,
Laa sak neh a koeh uh ni.
Tingtoeng tum rhoek Tingtoeng tum rhoek,
Vaan ah tah bawt tlaih mahpawh.
Vaan a tah bawt tlaih mah pawh
vaan a tah bawt tlaih mah pawh.

³ Hlang hing lungbuei ah kun noek pawh.
Mik hmuh pawh hna yaak noek pawh,
Boeipa loh a lung nah rhoek ham
A hmoel te a pang u ni.
Hingnah omthen Hingnah omthen,
Kumhal om then ta aep ni.

kum hal omthen ta aep ni
 kum hal om then a aep ni.
⁴ Pa then hmai ah bai bok bai tih,
 vuen hlaem ah tun u pawn ni,
 Buhpong tui halh ming voel mueh lah
 Om thennah boeih neh soep ni.
 khodaeng pa tang Kho daeng pa tang
 Dung yan ming tlaih voel mahpawh.
 dungyan ming tlaih voel mahpawh
 dungyan ming tlaih voel mahpawh.
⁵ Je ru sa lem thai om then ah,
 duek neh tloh lungnat la kueng,
 Ngai hmang kho daeng ming tlaih mueh loh
 Dan ngaih ngak uh tlaih mah pawh.
 Boeipa lungnah Boeipa lungnah
 Toeng mueh la a koeh uh ni.
 toeng mueh la a koeh uh ni
 toeng mueh la a koeh uh ni.

484

Kho Lakah Khaw Nang Na Sae Ngai

Fairer than the Morning

¹ Kho lak ah khaw nang na sae ngai,
 Aw ka khang kung boeipa ni
 Na mah kah thin tloh nah dong ah
 Ka mueihla omngaih tang kik.
*Kho lak ah khaw nang na sae ngai,
 Na sae ngai khaw lak ah na sae ngai.
 na vaan ram om then hlang a tah
 kho yin na te om tlaih pawh.*
² Na omngaihnah neh nan thoeih cam,
 Na boei na len na boeih neh,
 Na uk na ram boeih boeih he khaw
 dung yan due la nang ka ni.
³ Na rhen nah a ka len koek te,
 Nan sitloh na lawng baetawt,
 Na ram lung nah a ka kap te
 Kai ham oepsoeh la na sai.
⁴ Mincang kho long tah ha sae tih,
 Ka hingnah a bawt vaeng ah,
 Vaan hlang toek lek toek na mueh neh
 dungyan laa ka sak pawn ni.

485

Boei Jesuh Thaom Dong Hangdang Uh

Doh is G

¹ Boei Jesuh thaom dong hangdang uh,
 A mah loh m'bom ni m'bom yoe yah ni,
 A lungnah bawt pawh na tangna tah,
 Om ngaih laa n'sak sak ni.

*A tha om neh a lung nah uep nah
 a tha om neh a lung nah uep nah
 A tha om neh a lung nah uep nah
 Tlang kung boei ke na hmuh ni.*

² Boei Jesuh tha om dong hang dang uh,
 Long puei a vang sak a vang sak ni,
 A mawtnah ah omngaih la cet lah,
 A ol ding te ngai lah.

³ Boei Jesuh tha om dong hang dang uh,
 Na ngai hmang nah pae a mah te pae,
 Na hno phueih loh thin rhih mai ca khaw
 Boeipa taeng ah thang thui.

⁴ Boei Jesuh tha om dong hang dang uh,
 Na soep rhaep boeih pae soep rhaep boeih pae,
 Lungnah neh lung vatnah loh bae tawt,
 Amah loh n'hno mah pawh.

486

Omngaih La Thangthen Sak Uh Sih

Doh is G

¹ Om ngaih la thangthen uh lah sih
 rhoepnah boeipa ka thang he,
 A boei ngol khoel neh a hlang cim
 boei lu muek te han dul tih,
 ma mih tholh ah a ka pam rhoek
 ham khang nah long puei a ong
 koeh uh lah hlang com hlang ci loh,
 boeipa te tah koeh uh lah.

*A koeh nah duem tlaih mah pawh,
 Diklai bawt tue a pha due,
 Hnin bal kum bal a thangthen nah
 pung ta aep ni dung yan la,
 Dik lai neh vaan a bawt a khaw
 vaan hlang rhoek neh n'koeh pawn ni.*

² Vai to im sit om ah thang tih
 kong duk dong ah ip cakhaw,
 Amah te tah boeilen hlang ni
 a peng a ram bawt mah pawh,
 A hlueh a dang a sip hnawt duek
 nah hlip ah a ka om rhoek,
 A boei a len thangthen na neh,
 kum bal hal bal pung pawn ni.

³ E den dum ah Sa tan loh sui
 lu muek vik a rhawt tang tae,
 Ta hae ah Boei Jesuh loh ma
 mih hamla han loh koep coeng
 Te dong ah ca dong hula ca moe
 patong neh hlang tom loh,
 Boei koek boei ngai thangthennah laa,
 Tui puei tuen bangla sa uh.

⁴ Lai ah toek lek toek na hlang ping

neh vaan hlang a yet ngai loh,
 Aw boeipa na lung vatnah a dung, a ka, a len, a sang,
 Khueh duen ca pa hnaih mueh la kai
 mih hamla na tueih dong ah,
 Ka ol khueh duen ka soep rhaep neh,
 namah te kan koeh pawn ni.

487

Aw Boeipa Sosang Koek Kan Koeh Uh

Marvelous God

Doh is Bb

¹ Aw Boeipa sosang koek kan koeh uh tangkik,
 A ka hing Pa then cung kuem ka saii thai kung,
 Hnaep om sal tam na hlang tholh rhoek kah pa ya,
 ca dah ham kho daeng ham
 ca dah ham kho daeng ham ca dah ham
 kho daeng ham boei neh pa Pathen,
² Thang thui nah rhoi ri kung Pathen la na om,
 Na hlang rhoek loh ham bih na boeih te na paek,
 Na ca rhoek kopang ol neh rhah ol na yaak,
 oltak la hno then sai oltak la hno then sai
 ol tak la hno then sai hlang na hnoo moe nih.
³ He ol thangthen hlang yit hlang len boeih ming sak.
 Hlang ping boeih neh na mah a ka rhal na boeih.
 Tahae khang la ka om u thai na van ham.
 Bang nim n'sai u lah ve
 Bang nim n'sai u lah ve
 bang nim n'sai u lah ve ti uh saeh Amen.
⁴ Tam yin sal khui lamkah loeih ca omngaih uh,
 A sosang koek ah Pathen tah pom sang uh,
 Lai dong hlang boeih taeng ah rhoep na ha om saeh,
 Ho san na Ho san na Ho san na Ho san na
 Ho san na Ho san na ti laa sa uh saeh.
⁴ Hlang boeih so ah na ming hinyahnah om saeh,
 Na ram loh boeilen koek la ha pai pawn saeh,
 Vaan dong kah bangla lai dong hlang boeih taengah,
 Na ko ngaih nah soep saeh,
 Na ko ngaihnah soep saeh,
 Na ko ngaihnah soep saeh, paeng tom ah A men.

488

Tuisae Then Om

Doh is G

¹ Tui sae te om thi sen tui long
 thisen tui long thisen tui long
 Tui sae te om thi sen tui long
 Kal vari tlang dongah,
 Te thi sen tui hlang tholh rhoek loh
 hlang tholh rhoek loh hlang tholh rhoek loh
 te thi sen tui hlang tholh rhoek loh

Cim nah a hmuh na ni.

*Aw Kalvari tui va then koek
Kal vari tui va then koek
Kal va ri tui va then
koek kai ham ka long te.*

² Hlang tholh duek ham a tai long te
a tai long te a tai long te
hlang tholh duek ham a tai long te,
Cimnah tui te a hmuh,
Amah bangla n'tholh mai ca khaw
n'tholh mai cakhaw n'tholh mai cakhaw
Amah bangla n'tholh mai cakhaw,
thisen tui neh n'silh ni.

³ Boeipa ngaih om thi sen phu tlo
thi sen phu tlo thi sen phu tloh
Boeipa ngaih om thi sen phu tlo,
A yet loh ming u pawh.
Tlan tae ca rhoek long tah a hmuh
tlang tae ca rhoek tlan tae ca rhoek
Tlan tae ca rhoek loh he a hmuh,
A hno rhih yang hoep uh.

⁴ Tangnah neh te tui va ka hmuh
tui va ka hmuh tui va ka hmuh
tangnah neh te tui va ka hmuh,
ha long ka ram due ah.
A lungvatnah ka ol puei koek
ka ol puei koek ka ol puei koek
A lungvatnah ka ol puei koek,
Ka duek hnin due lam khaw.

489

*Thinglam dongah Thisen Tlo Om
Doh Eb*

¹ Thing lam dongah thi sen tlo om,
Thing lam cim te ka hmuh,
Thi sen tah Jesuh loh m'ming sak
Kai hamla ka long te.

*Aw thiisen a tang lue koek
Jesuh loh a ueh nah,
Thinglam dong ah thisen tlo long
tang nah neh ka hmuh coeng.*

² Thing lam ka rhih tang kik mai te,
Jesuh kai ham a koh,
Ko thae tangkik a uehnah te,
Kal va ri ah a hal.

³ Yang hoep coi nim thing lam tlo te,
Ke thing lam ka dan dae,
Ka koh thai tang van ve nim aw,
Ka bi ni lu muek ham,

⁴ Boei lu muek a ka then koek te,
Ta kung boei lu muek ni,
Vaan ah Jesuh ka hmuh vaengah,

Kai khaw ka muek van ni.
⁵ Ka mik phi tui bo voel mah pawh,
 Lungnah bawt na mueh ah,
 Dik lai dong lamkah m'mawt lamtah,
 omngaih hmuen m'pha sak lah.

490

*Aw Nangmih Boei Lonah Ka Rhing Rhoek Aw,
 Doh is G*

¹ Aw nang mih boeipa lo nah ka rhing rhoek aw,
 Ha lo nah kawng te thui thui uh boeih lah,
 Khohla rham hla lam te boeih cet uh lam tah,
 Ha lo pawn ni ti la thui uh lah.
*Olkhueh nah kho hnin te yoei ha lo pawn ni,
 Khohnin lang coeng a tue toi coeng,
 Tlan tae ca loh laa sa saeh,
 omngaihnah ham paeng tom rhuengphong uh saeh.*

² Aw nang mih boeipa lo nah ka rhing rhoek aw,
 A ka ip rhoek thoo uh thang thui uh,
 Vaan kah yuu lo kung te ha pai pakcak ni,
 So uh lah ke ha lo thuk li coeng.

³ Zion boeipa len nah te koeh uh lah sih,
 Tong hma rhoek long khaw a thui uh te,
 Laa sak neh koe uh lah van hlang rhoek boeipa ,
 A hmai ah omngaih ol thui uh lah.

491

Tholh Khoyin Loh Khoep Ha Yin Tih

*When the King Shall Come
 Doh is Ab*

¹ Tholh kho yin loh khoep ha yin tih,
 mui long khaw khoep ah ha yal.
 Mincang kho sae ka lamtawn uh vaan dong ah kho ha aa coeng.
 Zion tlang sang dong lam ka loh rhal poeng sak ol yak vaeng ah,
 omngaih kohoe la n'tun u ni boei ha lo vaeng ah.
*Aw Zion Aw Zion
 nang mih ham ta na om boei ha lo vaeng ah,
 Aw Zion Aw Zion
 nang tah m'pom sang pawn ni bawi ha lo vaeng ah.*

² Jeho vah loh a tlan tang tae noi tlang sip hnawt tang ca rhoek,
 omngaih ko hoe la ha voei ni duem nah olkhueh pang ham la,
 Hlang com hlang ci namtom hlang boeih paeng boeih ham yoe a then sak,
 omngaih ko hoe la tun uh ni boei ha lo vaeng ah.

³ Kho yin kho thaih uep om ca la a mah te lam tawn uh sih,
 Bawt mueh la a bi bii uh sih muihla cunghang hno na neh,
 Mamih boeih kah hmai im te khaw a then ca la vang uh sih,
 Te a tah omngaih n'tun uh ni boei ha lo vaeng ah.

492

Yan vaengkah Khokhaem Pa Loh

Doh is Eb

¹ Yan vaeng kah khokhaem pa loh,
Bawk im kah thoh ka kaeng ah,
Peter neh Johan taeng ah hno a bih,
Peter loh hno tloe paek ham,
He tah a om moe nih a ti,
A khueh duen Naza reth Jesuh a paek,
 Na zareth Jesuh mueh tah,
 nang hamla ka khueh he om moenih,
 Ka taeng ah hno tloe om mai ca khaw,
 Nazareth Jesuh bueng ni ka khueh duen he.

² Na khueh tawn te boeih yoi lah,
Hna rhah kho daeng boeih pae lah,
Te phoei ah ka hnuk ha bang lah a ti,
Khrih muei mae hlip dah kung neh,
Dik lai koe va phaeng lak ah he,
Ka hoe mueh Jesuh khueh duen la om saeh,
³ Khrih kah a hnuk bang rhoek loh,
A ram kah bi bi vaeng ah,
Kang halh kung hno tloe he khueh uh boel sih,
Nang hut la kai ka om coeng,
a ka tih kung Pathen bueng he,
Hing khui ah khueh duen hno then la om saeh,

493

Boeipa Jehovah Nang Loh Mawt Lah

Guide Me, Thou Great Jehovah

Doh is G

¹ Boeipa Jehu vah nang loh mawt lah,
yin caeh nah rham rhae a he,
Ka tha yool dae nang na tha om tih
na tha om kut neh kai mawt.
Vaan hing nah buh vaan hing nah buh
ka hah due nang loh n'cah lah
ka hah due la kai cah lah.
² Hing nah tui phuet te han ong lam tah,
sading nah tuiva long saeh.
Hmai vang neh kho mai loh ka yin caeh
na longpuei khing m'mawt lah saeh,
Mawt kung thara Mawt kung thaom
Katha neh photling la om,
Ka tha neh photling la om.
³ Jor dan tui va te ka kat vaeng ah,
Lakueng rhih nah ham hma sak.
Tui phu so ah nang loh pom lam tah
Kanan ram te pha sak lah.
Koeh nah laa neh Koeh nah laa neh
Kum hal ah nang kan koeh eh,

Kum hal ah nang kan koeh eh.

494

Tangnah Ka Khueh Tah

Oh for a Faith

Doh is Ab

¹ Tangnah ka khueh tah buek mahpawh,
mebang rhal tlung cakhaw,
Dik lai caemrhal boeih dong ahkhaw
lakuengnah om mahpawh.

² Ko huetnah khaw khueh tlaih mahpawh,
a cong hol dong hangdang,
Pa tang rhainah kho daeng lakah
Pa then bueng ni a dan.

³ Tangnah he a vang khaw then tih,
cuekhalhnah a hma sak,
Rhih om khaw rhihnah khueh tlaih pawh,
kho yin ah mawn tlaih pawh.

⁴ Tangnah loh longcaek ah m'mawt tih,
vangnah la n'caeh puei thai.
Vaan kho sae then han tueng sak tih,
kho thaih then a thoeng sak.

495

Jordan tuiva ah n'tun Uh vaengah

Numnerless as the Sands of the Sea

Doh is

¹ Jordan tui va ah n'tun uh vaeng ah,
boei na la ma mih tlan te hmuh uh ni.
Tuitun kaeng kah divin bang lam te,

*Tui tun lai vin toek lek na pawt bang la,
Dan ngaih omthen tang kik pawn ni oe,
Tlang tae hlang rhoek te m'hmuh uh vaeng ah
tui tun laivin bang la sawt ngaih
sawt hlue omthen tang kik ni.*

² Khosuen kah tlan tae rhoek boeih m'hmuh ni,
Kothae patang a ka poeng tang tae te,
Te kah vaan hmuen ah kun tun hmaih ni,
Khobae rhambae omthen la hmuh uh ni.

³ Te tuikaeng then ah m'pai uh vaeng ah,
Hing nah thing khup then ah duem uh ve tih,
Olkhueh ram ah kuep kol uh pawn ni,

⁴ Tlan kung boei hnukkhueng la hmuh nah tah,
A boeilen neh ha rhum thuk te ueng ni,
Mang hai a mah loh a uk vaeng ah,

496

Ka Boei Dueknah Tlang Kalvari Bangla

Doh is A

¹ Ka boei dueknah tlang Kal va ri bangla
 ka ram hnaep om tih sit om cakhaw,
 Tedae kai tah Kal va ri tlang bang
 lam ni kan thin tloh nah,
 Ka boei lung vat kho la a nal nah.

*A cim mueihla ka ram han hil lah.
 na mah mueh tah kai tha ka khueh pawh,
 na bom na kho bang a rhoi a tah
 ka ta aep ni kho yin ram due la.*

² A vang nah ram kah hlang boeih long te tah,
 mah ol ka soep neh koeh uh boeih coeng,
 Tedae kai mih ram a tah ol vat
 nen ni kan toi uh pueng
 A cim Muei hla mah ol neh m'bom lah.

³ A Pa Pathen kho yin ram om rhoek neh,
 ca dah hna rhah neh tloh kaem rhoek loh,
 Na ol thangthen buh bang la pong tih
 tui bangla hal thi boeih,
 U nim ka cet ve hing tui tul ham.

⁴ Danuh lah ca Eden tloh kaem rhoek ke,
 A tholh boengha ngo hoeng lam ni om,
 A hoeihnah tui si om pawh
 Kal va ri thi phu tlo mueh tah,
 Tui pa lah si saw thi phu tlo neh.

497

Aw A Cim Mueihla Lo Lam tah

Doh is G

¹ Aw a cim mueihla ha lo lah,
 Kai mih tha han om sak.
 Tang nah neh kai mih he m'hmuah sak,
 Ke ram omthen koek te,
 Ke ram om then koek te
 Ke ram om then koe te
 Ke kah ram omthen ke
 Ke kah ram omthen ke

² Kho yin nah vong khui ka om sut,
 khosae then ka lam tawn,
 Khohnin then ha pai saeh ka ngaih,
 Kalva ri ta na hnin,
 Kalvari ta nah hnin
 Kalvarita nah hnin
 Kalvari ta na hnin Kalva ri ta nah hnin.

³ Diklai omngaihnah loh khum thai,
 a om then na khaw pal,
 Dungyan omngaihnah tloe om pawh,
 Jesuh koeh mueh a tah,
 Jesuh koeh mueh a tah,
 Jesuh koeh mueh a tah,
 Jesuh koeh mueh a tah,
 Jesuh koeh mueh a tah.

⁴ A mueihla nang loh na mawt tih,
 Yan vaeng hlang cim rhoek te,

Kai mih he ka kut ah m'mawt lah,
 Hing nah longpuei la m'mawt
 Hing nah longpuei la m'mawt,
 Hing nah long puei la m'mawt.
 Ming nah long puei la m'mawt
 Hing nah longpuei la m'mawt.
⁵ Rhamrhae ram he ka caeh tak ni,
 tlohtat patang na ram,
 Hing nah khothen ah ka cet ni,
 Dungyan ngaimong na ah,
 dungyan ngaimong na ah
 dungyan ngaimong na ah,
 Dungyan ngaimong na ah
 dung yan ngaimong na ah.

498

Taengvai ah Cangah Hamla A Yet Hlang

Doh is Ab

¹ Taeng vai ah cang ah ham
 la a yet hlang hmin coeng,
 Te rhoek te ah hamla cet lah,
 Boeipa loh n'om puei ni na tha uep na mueh la
 Boeipa tha om na te mah uep nah.
 Na cangti tuh poe ni,
 Boeipa loh n'om puei ni,
 Dungyan hmuen na pha puei thai na ham
 na tha om vaeng bi lah,
 Boeipa tha uep na neh.

² Na bi uh pawt dong ah
 a yet hlang hma ta coeng,
 Boeipa loh lung nah rhoek hma li,
 A mih bom ham na cet a ya bom a ngoe uh,
 A hma a ta boeih uh hlan vaeng ah.
 Cet lam tah bi bii uh
 A mih ham khohnin thok,
 Mueihla toek lek na mueh a hma ham,
 na rhen uh moe nih a?
 pakhat rhung khaw mawt lah.

³ Dang rhoek lam dan mai lah
 tlan na ka ming pawt rhoek,
 Boeipa loh a tlang ming uh pawh,
 Ngai mong la ngol uh sut
 mawt kung uh khaw om pawh
 ka khang kung te a ming uh moe nih,
 A mih te mawt hamla Boeipa long nang te n'ngoe.
 Mevaeng nim Jesuh hmai a kuep ve?
 Tlang kung ti ming doe ah,
 A boei ming koeh doe ah.

499

Yoeyah Dungyan Duup Puei

*Peace After Death**Doh is A*

¹ Yoe yah dung yan duup puei om then
 thing tom pai then phuelh nah,
 Hingnah tui a mong la long li
 Vaan hlang a pong pa nah
 Vaan hlang a pong pa nah.
 Vaan hlang a pong pa nah.
 Hingnah tui a mong la long li
 Vaan hlang a pong pa nah.
² Danlah khomong yaalnah hmui ke
 Vaan hlang rhoek ban hlaek tih
 Toem puei mong laeng neh tam hoe tih,
 Boeilennah a koeh uh,
 Boeilen nah a koeh uh.
 Boeilen nah a koeh uh.
 Toem puei mong laeng neh tam hoe tih,
 Boeilennah a koeh uh,
³ A di hlan ah ka luei van ni,
 Ke hmuen ram om then ah,
 Hing khui rhainah boeih ka poeng ni,
 Ko thae ka khum tak ni,
 Ko thae ka khum tak ni.
 Ko thae ka khum tak ni.
 Hing khui rhainah boeih ka poeng ni,
 Ko thae ka khum tak ni,
⁴ Te ka ram ka luei vaeng ah tah,
 Bang ka rhih tlaih mah pawh.
 He paeng hing nah ka na puk tih,
 Yil pah om ka mong ni,
 Yilpah om ka mong ni.
 Yilpah om ka mong ni.
 He paeng hing nah ka na puk tih,
 Yil pah om ka mong ni,

500*Na Dungyan Hmuen Te Menim?**Where will You Spend Eternity**Doh is F*

¹ Na dung yan hmuen ham te me nim?
 He he nang neh kai he n'dawt tih.
 Me tlam lae nang na lan na eh,
 Na dung yan hmuen ham te me nim,
 dung yan hamla dung yan ham la
 Na dungyan hmuen te me lam nim?
² A yet ngai loh Khrih a tuek coeng,
 A tholh na boeih a caeh tak tih,
 Vaandong te a pang uh pawn ni,
 Na dungyan hmuen ham te me nim?
 dungyan hamla dungyan ham la
 Na dungyan hmuen te me lam nim?

³ Long dueng long caek te na rhael tih,
 thayoei long te na vai koi nih,
 Long bawt ah me tlam na om eh,
 Na dungyan hmuen ham te me nim?
 dungyan hamla dungyan ham la
 Na dungyan hmuen te me lam nim?
⁴ Tahae ha mael lam tah tang nah,
 Khang kung lung vat na te uep nah,
 Na taeng ah omngaihna thoeng ni,
 Dungyan la nang na loeih pawn ni,
 dungyan hamla dungyan ham la
 Dungyan la nang na loeih pawn ni.

501

Aw Boeipa Nang Loh Cim Sak Lah

Doh is G

¹ Aw boeipa nang loh n'cim sak lah,
 Ka ko khui ah ka om boeih,
 Tha om na neh thoem thai na boeih,
 Na mah thangthen ham na sai.
 Long cim na ah long cim na ah
 long cim lak ah hma mueh la,
 hma mueh la na mah loh m'mawt
 Na mah thangthen ham ni na saii.
² Na mah long ni nan dawn dah thai,
 Longpuei dueng ah hma mueh la,
 Banvoei ban tang ben boeih a khaw,
 Pumsa ngaih na loh n'doek khuep
 Aw tleong khoel koek aw tloeng khoelh koek
 Aw tloengkhoelh koek na mah loh,
 Na mah loh dueng na la m'mawt.
 Pum sa kah ngaih nah loh m'pa yawk.
³ Na coeng nah hno kung puei boeih boeih
 Na mah mui then sak ham te,
 Ka ko khui ah om sak van lah,
 Te ka hing a thai then ni.
 Rhaipai bang la rhaipai bang la
 rhaipai bang la, ka moei boe,
 Ka moei boe han tueng sak lah.
 Te hing nah a thai loh then ni.

502

Boei Pongpa Nah Zion

Doh is A

¹ Boei pongpa nah Zion kho puei then
 Ka dan om then tang kik mah aw,
 Vaan hlang rhoek vuen hlaem duem mueh la
 Zion laa then te a sak uh.
Lawng duem nah so ben Jerusa lem
Boei im khui tuca a vang na ah.
A cim koek aw a cim koek aw ti la

Zion laa then te a sak uh.

² A hlang ka om vaan boeipa hlang la,
A taeng ah ngai mong la ka om,
Vaan thoeih cam nah ka thoeih cam nah,
Zion laa then te ka sak coeng.

³ Then tang kik boei pongpa nah Zion
A lak lung ah hingnah tui long,
Kho tla pawh tuca pongpa nah,
Zion kho puei ke ka ram ni.

503

He Hlangping Bang Ham Nim Ha Lo

Jesus of Nazareth Passeth by

Doh is G

¹ He hlangping bang ham nim ha lo,
bang ham nim a thin a tawn uh.
Hninta kuem bang nim a tun uh,
A mih loh bang la a bih uh,
Te vaeng ah a thui u te tah,
Nazareth kho kah Jesuh ha lo,
Te vaeng ah a thui uh te tah
Nazareth kho kah Jesuh ha lo.

² Jesuh te u bang hlang nim ca,
Vang pum hlang loh a caeh uh mai,
Kam yin bang la a caeh vaeng ah,
Hlang kongaih na khaw a thoeih thai,
Te vaeng ah a thui rhip te tah,
Na zareth kho kah Jesuh ha lo
te vaeng ah pang u rhip te tah
Nazareth kho kah Jesuh ha lo.

³ Jesuh loh hlangduek a thoh sak,
tamdang tam kha pa tang a ming,
Hlang tlo hlang na boeih a hoeih sak,
mikdael khokhaem boeih a then sak,
Mikdael omngaih la paang te tah,
Nazareth kho kah Jesuh ha lo,
Mik dael omngaih la a pang tah
Nazareth kho kah Jesuh ha lo

504

Duemnah Then koek Khangkung Rhangneh

Casting all your Care upon Him

Doh is

¹ Khang kung boei kah tha om na ah
duemdong na loh didip,
Na thaom na neh kai m'mawt lah
patang na tue vaeng ah.

Na ngaihman a taeng ah thui lah
Na ngaihman a taeng ah thui lah
na ngaihman a taeng ah thui lah

A mah long te tah bom yoeya ni.
² Khodaeng lungma cil kan thui boeih
 omngaih la na rhoirhi,
 Kothae la kueng rhai nah soep rhaep
 ngaihman na boeih te khaw.
³ Nan lungvat nah ka uep na tih
 na mah bueng ni kan dan,
 Ngaihman lam kah duem nah hmuh ham
 na taeng ah ka thangthui.
⁴ Bang kong a nim ka ko thae eh,
 tlohtat patang vaeng ah,
 A ka tangna mueh thuen cakhaw
 bang nim ka la kueng eh.

505

Diklai He Khum Cakhaw Jesuh Ka Khueh

Jesus is mine

Doh is Eb

¹ Diklai he khum cakhaw Jesuh ka khueh,
 Lungnah tloe boeih lak ah Jesuh ka khueh.
 Yinnah loh thing khoep tih lai ngai mongnah om pawh,
 Jesuh bueng loh a khueh Jesuh ka khueh.
² Ka mueihla cuek thai pawh Jesuh ka khueh,
 Ka omnah ah n'om puei Jesuh ka khueh.
 Lai ka pum po ci tih ka hing tue toi cakhaw,
 Ka ko kui ah ha kun Jesuh ka khueh.
³ Kho yin ha pai ca khaw Jesuh ka khueh,
 Kai ham kho ha thai ni Jesuh ka khueh.
 Ka mueihla patang tih ngaihman nah n'rael sak lah,
 Jesuh ni ngai khuek nah Jesuh ka khueh.
⁴ Hlang loh n'caeh tak ca khaw Jesuh ka khueh,
 Dung yan im ah kai n'doe Jesuh ka khueh.
 Thin tlo koei na loh n'doe duem nah hmuen then koek ah,
 Khangkung rhang dongah n'doe Jesuh ka khueh.

506

Dungyan Jeho Halo

Doh is A

¹ Yoeyah Jeho ha lo lah,
 Hlang ko poek rhoi naeng pawh,
 Lungnah thennah tui tun li,
 na mah ka hmai ah om.
 Tholh ah aka tim hlang he,
 Namah loh koep thoh lah,
 a ol neh a khoboe loh
 dung yan la nang n'koeh saeh.
² Hlang boeih pa tang a khang nah,
 duek nah phuel ka hmai neh,
 Rhainah tlang neh n'nuet tah he,
 ko thae kho hong lam kah,

Hlang hing hingnah loeih sak tih,
 Vaan la na khuen dong ah,
 Vaan huen then koek a tah uem
 nah laa loh bawt tlaih pawh.
³ Kai mih kho daeng hlang he khaw,
 van lan caeh sak koi nih,
 Om ngaihnah laa loh lum sue,
 A ol te khaw lang sue,
 Boei Khrih dongah ka ta coeng,
 Taesaeh, tae rhoe pai saeh,
 a yoe yah thangthen pai saeh,
 te saeh te rhoepai saeh.

507

Ka Mueihla Rhih Muehla Cet Lah
Doh Eb

¹ Ka mueihla rhih mueh la cet lah,
 Te kah Zion tlang ben a ke,
 Te tlang te dan doe ah cet lah
 Te kah thinglam tung te so lah,
 Te ah na boeipa a tai uh,
 A vae cim ah thisen tui long.
² Te Kalvari tlang sang dong ah,
 Rhoepnah then koek na hmu uh ni,
 A hluen a dang a sip hnawt hlang,
 Duek nah khui ah ka om rhoek loh,
 Yiin cakhaw tlang a dan a tah,
 Dungyan a ngaimong uh pawn ni.
³ A khing nah thicung te so lah,
 Metla hla sitoe mai cakhaw,
 A lu tlaep khaw a hmuh uh ni,
 Me yet mai khaw a silh thai coeng,
 Vuel song bang la a bok sak thai,
 Tholh tueilaeh tueng voel tlaih mah pawh.

508

Olive Tlang Kah Yinthuem Vaengah

'Tis Midnight and on Olive's Brow

Doh is Ab

¹ Olive tlang kah yinthuem vaeng ah,
 Aisi ka vang te thi thuk coeng
 Te yin ah khangkung a mah bueng
 pa tang doe dum khui ah thang thui.
² Yinthuem vaeng ah khang kung boei loh
 a mah bueng kothae nah a ming,
 Boeipa kah patang na te hnuk
 bang rhoek long khaw ming puei uh pawh.
³ Kothae nah Kalvari la luei,
 a kho kung ah kuep tih a bawk,
 patang pa lai a ming dae Pa

then loh a nih te hnawt moe nih.
⁴ Yin thuem ah vaandong ong uh tih,
 Vaan caeltueih loh laa a sak uh,
 Diklai hlang loh a ming mueh ol
 neh Boeipa pa te ngai a mong sak.

509

Kothae Hnin Koe Koe Om

Where God and the Angels are

Doh is

¹ Kothae hin koe koe om,
 ngai hmang hnin koe koe om,
 Ka omngaih ni ti la pang saeh,
 Vaan hlang pong pa na ram ah,
 Vaan hlang a pong pa nah ram
 kho hla ram then dong kah,
 Dum om then a te n'tun uh pawn ni,
 Vaan hlang pong pa na ram ah.

² Boeipa ka tha om nah,
 Mawt kung aisi nen ta,
 Omngaih tangkik la m'pha puei ni,
 Vaan hlangpongpa na ram ah,

³ Kho hla ram omthen ah
 kai ham lumim then om,
 Kai ham boeilen lumuek then om,
 Vaan hlangpongpa na ram ah,

510

Thisen Tlo Thinglam dong ka long

Doh is A

¹ Thii sen tlo thii sen tlo thinglam ah ka long te,
 Tholh lam ka loh n'tlan coeng,
 Kai hlang dueng la n'coeng sak,
 Tholh muem tut koep a bok sak te,
 Kalvari kah thi sen tlo ni
 Kal va ri kah thii sen tlo ni.

² A thii sen thiisen tlo vaan thoh ka ong sak kung,
 Vaan ram ka pha vaeng ah,
 Bawt thai mueh ka laa tah,
 Thi sen thiisen thiisen thiisen,
 Ti bawt mueh la ka sak pawn ni
 Ti bawt mueh la ka sak pawn ni.

³ Aw tlang then Kalvari hlang loh sawt sit cakhaw,
 Tlang tloe boeih boeih lak ah,
 Kai loh ka ngai tangkik,
 Aw omngaihna hlang hmuem cim koek,
 Pa then thi sen a long na te,
 Pathen thii sen a long nah te.

511

*Tuitunli Bang A Rhennah He**Doh is G*

¹ Tuitunli bang la a rhen nah
 a lung nah tui bang la coih
 Hing na boei hlang cim duek nah he
 Kai kah hing nah tlan ham duek
 U long a lung nah ming mueh la
 sa uh tih koeh mueh tang eh
 Bawt tlaih mueh la a om khui ah
 a mah hnilh uh tang mah pawh.
² Dan lah Kalvari tlang dong ah
 a dung hlang te a can sak
 Pathen lung na loh a tung te
 Pok khung daeng khoem mai ma oe
 Pathen lung nah neh thin tloh nah
 hlang hing ben lam te hmaih long
 Dueng na neh lung nah rhoep rhoi tih
 diklai tholh na a caeh puei.
⁴ Poek uh van la a hling lumuek
 a vae cai thun ngo te khaw,
 Ma mih hlang tholh ham a ueh nah
 u long nim a hnilh tang eh
 Pathen hlang hing pum sa la coeng
 mamih hamla lu a voeih
 Dungyan hing nah neh lung ning nah
 ma mih boeih hamla han khueh.

512

*Manghai Boei Kah Buhloei**Gather them in!**Doh is Ab*

¹ Mang hai boei kah buhloei tael kung ah,
 muen hoeng a mih te han coi lah,
 Aw han coi lah a im ah boeih bae saeh,
 buhpong an cam rhoek loh vael saeh.
 mang lai neh nat va a khaw cet lam tah,
 tholh nah longpuei lak li ah,
 lungnah thin ko neh ha cet lam tah,
 a ka hma rhoek han coi dae.
² A om nah hoeng pueng han coi uh dae,
 Ma mih n'thin he thah uh khak tih,
 Cael na ol hnatin a ka ngai pawt tah,
 u long khaw koep cael voel mah pawh.
³ A om nah hoeng pueng koep han coi dae,
 So Pathen long ni ol he m'paek,
 Lung vat nah vong up la ham mawt uh lah,
 Khang kung lung nah bang dong ah te.

513

Aw Melam Nim Thintlo Kung Nang

Doh is A

¹ Aw me la nim thintlo kung nang
omdam ka yut ho sut,
Na hlangthen muei dik dik kangai
Lung nah do tui long nah.

*Ol ding neh nan toi te ka ngai
Ka thin dang ah thin tlo nang neh
omthen omyal na boeih boeih te
ka hnilh dam thai tlaih pawh.*

² Phih nah tue loh a pha due la
sitloh nah na tueng sak,
Diklai ah nang om mueh a tah,
Rhah nah ka hloep thai pawh.

³ Aw ka ngaidam kan ngai tangkik
Ngaihman ka rhaehba sut,
Omdam nah loh muei la ha yal,
Thintlo nang melam nim.

514

Boeipa Koehnah Laa Sa Uh

Doh is G

¹ Boeipa koeh nah laa sa uh,
Ko bawt rhoek a omngaih sak,
Tlan kung Boeipa manghai ming te thang pom uh lah,
Omngaih ngai mong nah nang mih
taeng ah, vaan lam kah ha lo
yoe yah, Ngaimong nah te nang mih na hmuh ni.

Boeipa tah thangthen sak uh
a mah tah mamih ham ni.
² A mah ko ngaih bi ham la,
Thin ko tang nen te poek uh,
Kho hnin rham hnin a mah ham bi bi yoe yah uh,
Ko poek then nah te mpaek ni,
cimnah te na hmuh bal ni,
me tuek vaeng ah khaw paek mueh la om puei ni.

Boeipa tah thangthen sak uh
a mah tah mamih ham ni.
³ Yoe yah omngaih laa sa uh,
A ming thangthen nah ham la,
Ko thae rhoek neh pa tang rhoek boeih te a khue ni,
A lung nah yaak thai mah pawh,
Vuen hlaem a mah ming koeh uh,
Tlan tae rhoek aw a mah taengla ha lo uh.
Boeipa tah thangthen sak uh
a mah tah mamih ham ni.

515

*Ka Hingnah He Rhaipai Bangla**Doh is Eb*

¹ Ka hing nah he rhaipai bang la
kolhkalh ca ah rhaem thai mai,
Hlaem hmah muei mang kho a thaih vaeng
a hmata bang lam ni om.

*[(1)] Aw ka mueihla vaan ah ding la
he lai he bang la na ngai
Na dungyan kho puei then pan lah
Hlang cim rhoek ka kho puei ke.*

² Diklai hing he bang van coi nim,
Tloh neh patang na bueng ni.
omngaih kohoe na boeih he khaw
rhai pai bang la rhaem ngai ni.

³ Cet tangtae thin tlo hui ko boeih,
Ngai mong la vaan a pha coeng.
Boeilen ngol hmuen kah taeng vai ah
dung yan boeipa a koeh uh.

⁴ A boeilen nah ka then koek te,
Khosae lak a khaw then ngai.
Te kah boeilen na hmai a te
Boeipa Jesuh m'hmuh pawn ni.

⁵ Ka ol then ka khueh boeih boeih neh,
ka pha vaeng ka koeh pawn ni.
A hu bang la ding thai koi ni
Ding ham ka ngaih vaan ram ah.

*[(2)] Aw ka mueihla ta hae ding lah
He di lai he caeh tak laeh,
Na dung yan kho puei then pan laeh
hlang cim rhoek kah kho puei then.*

516

*He ah Kamyin La Ka om**Doh is G*

¹ He ah kamyin la ka om, vaan ke ni ka im nah,
Lai he rham rhae ram mai ni, vaan dong ke ka im ni,
Rhih om na neh kothae na long te,
Hnin takuem ah m'vael khoep khing.

Vaan ke a pa kah ram ni, Vaan ke ni ka im nah.

² Cuek halh nah yet mai cakhaw, vaan ke ni ka im nah,
Lai ah kam yin la ka om, Vaan ke ni ka im nah,
Ka tue long khaw voeh voeh ah khum tih,
A di hlan ah vuen vai ah
Ka pha ngai ngai van bit ni, Vaan ke ni ka im nah.

³ Ka Khang kung boei taeng a ke, vaan ke ni ka im nah,
Thang pom la ka om van ni, van ke ni ka im nah,
Te hmuen ah hlang cim rhoek te om tih,
Ka thin tlo ko rhoek khaw om,
Kai khaw ka duen van pawn ni, Vaan ke ni ka im nah.

⁴ Te dong ah ka ngai hlih pawh, vaan ke ni ka im nah,

Lai ah kho daeng mai cakhaw, vaan ke ni ka im nah,
 Ngak mueh la ka pai van pawn ve ti,
 Pa kah a taeng a vai ah,
 van ke a pa ka ram ni, vaan ke ni ka im nah.

517

Hingnah Longpuei Tah

Doh is Bb

¹ Hing nah long puei tah
 dueng tih caek tih kael tih rhai,
 Hlang yol ca long bueng a vai,
 Nang neh kai loh vai van sih.
Boei Jesuh loh kai tah
long puei neh ol tak
neh hingnah la ka om tih,
kai rhang mueh tah u long khaw
Pa teng pha ma pawh ti.

² Po ci nah long tah,
 Ka tih len tih omthen hlang.
 Hlang a yet loh bung a vai,
 Nang neh kai loh m'vai tholh ve.

³ Boeipa Jesuh tah
 tu dawn then tu thoh ka ni,
 a tu rhoek loh ol a ngai,
 a ming neh boeih boeih a khue

⁴ Boeipa ol ngai uh
 di lai hlang dong hang dang boeh,
 a tlim a tah na po ni,
 boeipa dong hang dang u sih.

518

Kaimih Thangthuinah Hnatun Lah

Hear Our Pray O Lord

Doh is D

Kai mih thang thui nah hna tun la boeipa ,
 Kai mih taeng hna han kaeng
 ngai mong nah m'pae uh. A men

519

Yoethen paekung Pathen

Doxology

Doh is G

Yoethen pae kung Pathen koeh uh,
 Dik lai hlang rhoek boeih loh koeh uh,
 vaan dong hlang rhoek long khaw koeh uh,
 Pa Capa cim mueihla koeh uh. Amen

Amen

Doh is G

Amen Amen Amen

520

*Patang Hlang Ham Thaomnah**What the Lord has Done for Me**Doh is*

¹ Pa tang hlang ham tha om nah,
 Kho daeng rhoek ham boeimang nah
 Mik dael rhoek ham mik tueng nah
 Boeipa loh kai hamla a sai

*Ho san na Ho san na
 tu ca ka duek tang tae*

*Ho san na Ho san na
 duek lam kah Jesuh thoo coeng.*

² Tui va then ben la cet tih
 ka tholh boeih silh pan ham la,
 Vaan dong lungvatnah tui cim
 Khang kung boeipa lung vat nah ke

³ Tui li dung ka kat ca khaw
 Boeipa ban kut neh kai mawt,
 Khangnah laa then te ka sak
 Khang kung boei loh kai loeih sak coeng.

521

*A Yit Chin Ram Tlang**Our Chin Hill**Doh is Eb*

¹ A yit Chin ram tlang sokca tuiva rhaipai loh soep,
 Tlang sang molmae ah su va ol ding loh huep huep loei,

*Omngaih la laa saa u sih hlang boeih loh,
 Kho loh ha cil tih kho hal bal coeng*

Aw lai ram kai mih hamla qt
 omthen tang kik aw he ka kho.*

² Patang yet ca khaw lotawn im sak hmuh vaeng ngai mong,
 Hing suep vai kuem cang yilh ding loh phavit ol han hoih.

³ Om nah hmuen loh sang yilmoe paai noe ding suek ca la
 Khohal kho ling ah Chin ram ah om ham then tangkik.

⁴ Ram then ah caeh khaw pongpa nah tol hmuen loh lamtawn,
 Ka poek lawt vaeng ah omdam na loh thinko a bawt.

522

*Kol Ram Laa**Myanmar National Anthem**Doh is G*

Aw Kol ram cak yoeyah
 nu pa ro la om dong ah lung na sih,
 Ram pum puei he hing paek due la rhun uh sih.
 Mamih ram, mah diklai, mah kutci ni,
 mah ram mah lai
 Ma mih ko at thin at la bi yoeyah uh sih
 ma mih ram ni ram phu om.

523

Mamih tah Khrih Pumrho ni

We are the Body of Christ

Doh is D

¹ Mamih he Khrih pum rho ni.
a ming cim ah pum khat ni,
Pathen khat bueng ni m'bawk uh
A ram boeilen pai na ham.

² Tangnah imkhui cako ni.
hlang boeih hamla then sai sih,
Pathen ca la boeih om uh,
Hno hnih talong uh thae sih.

³ We are the body of Christ,
We are one in holy name,
We serve the only one God,
To glorify the kingdom

⁴ We are the family of God,
Let us work for good of all,
We are the children of God,
Let us bear other's burden

524

Kai Loh Jesuh Hnukbang Ham Ka Tuek

Thine For Service

Doh is G

¹ Kai loh Jesuh hnuk bang hamla ka tuek coeng,
Na bi bi kung ham ka om.
Long puei rhai nah lak ah ka cet mai ca khaw
Boeipa bi bi la ka om.

*Hnin takuem bi bi kung la ka om,
Khocil kho then na kung boeih a khaw,
Kum hal patoeng bi bi kung la ka om,
Boeipa bi bi kung ham la.*

² A tue then ka khueh he ka poek voel boel eh,
Na bi bi kung ham ka om.
Ka om ih boeih ah na ol te ka yak coeng
Boeipa bi bi la ka om.

⁴ Na taeng ah kam kaih ol ka cal voel mahpawh,
Ka hno rhih na so ka hal
Dung yan boeilen thoh a ong sut im then tah
Kai ham oep soeh la om coeng.

⁵ A bawt nah omngaih kho hnin tue a pha tih,
He diklai ka caeh tak due,
Tha om nah neh na bi ka bi pawn ve tih,
Dung yan ka omngaih pawn ni.

525

Losak Khotue

Doh is A

¹ Sai kung Pathen Sa thui Mang hai mah loh,

Mamih diklai hlang boeih n'lung na tih,
Kho hmuen then rho tui then te m'paek tih
Toi an thai tah ha thoeng coeng.

*Losak khotue Pathen koeh uh
a mah loh m'paek a lung vat nah
ma mih taeng ah ha tueng coeng
A ka len koek yoe then pawn ni.*

² So Pathen nang na lung nah he dung tih,
He ram om then hmuen then nan pang sak,
tahae toi an thai kan khuen bang la
Hing na thai khaw nang kan paek.

³ A pa hmuen lung Khohni kah yoe then paek,
Khohmai cang khaw koep han then sak lah,
Na vaan rhotui then te han tlan sak,
Na boeilen a tueng na ham.

526

Boeipa Nang kah Lungvatnah Khosae

Shine Jesus Shine

Doh is

¹ Boeipa nang kah lungvatnah kho la sae,
Mueirhih tam yin khaw boeih a na coeng
Jesuh diklai vang nah kai mih ham sae lah
Na ol tak neh kai mih loeih nah han khuen
ha sae lah ha sae lah
*(Jesuh khosae ka ram he pa boeilen nah tueng sak
Mueihla hmai tak lung buei ah alh lah.
lung vat tui va nam tom rhennah tui te na long sak
Boeilen nan ol tak neh kho han tueng sak.)*²

² Boeipa na mah kah hmai ah ka kun,
Yinnah khui lam kah na khosae ah
Na thi sen loh ka sui sak boeih a then sak
Kai phuelh thaih lam tah ka tholh cim caih sak
ha sae lah ha sae lah

527

Hnatun Lah Laa Sak Olthangthen

Doh is Bb

¹ Hna tun lah laa sak ol thangthen
kho hnin om then ha pai coeng.
Dik lai tholh neh rhai nah khui ah
rhoep nah om saeh ti laa sa uh.
*A so sang koek ah boeilen saeh
a so sang koek ah boeilen saeh
ti la tingtoeng phungding ol neh
rhoep nah om saeh ti la sa uh.*

² Yan vaeng I yip kho ka bang la
Ju bi li om then ha pai,
Boeilen pawn saeh so sang koek ah
Sa lem thai a ka khuen kung ke.

³ Ming tung ming pawt kho kah hlang ni

khang kung koeh nah ka sak rhoek,
Yoe yah rhoep nah boeipa koeh tih
rhoep nah om saeh ti laa sa uh.

⁴ Then hlang mai oe him bai bok neh

A thlang then kho lak ah sae,
a boeilen him bai bok bai tih
Rhoep nah om saeh ti laa sa uh.

⁵ Ha sae koep lah kai mih so ah
miknawtnah ai si thuipa,
rhoep nah om saeh paeng tom boeih ah
ti la laa then sak puei pawn sih.

528

Omngaihna Khohnin Then Ha Sae

Doh is

¹ Om ngaihna kho hnin then ha sae
Khoyin loh kho bawt mol la khum
Lai Bet hle hem sip dip a rhing
A ming tah boei I ma nu el

*A so sang koek A so sang koek
a so sang koek ah boei saeh,
Lai ah he yoe ya la
rhoep nah om saeh haleluijah*

² A muei sawt vaeng ah sit om dae,
Vaan neh diklai boei koek la om.
Lai boei rhoek loh tuk mai ca khaw,
A ram long tah ka taaep ni.

³ He khaw bawt kil ah tho si lam,
Ting toeng neh phung ding tum doe lah,
So sang koek ah boeilen pai saeh,
Tila van hlang sak puei uh sih.

⁴ A kho daeng neh a boei hmuen om,
Lai Bet hem neh vaan ah ke,
Amah ben la thin ko hong sih.
Rho koe va tlo ngoe tlaih mah pawh.

529

Eden Pai Then Rhaem Tangtae Phuelh Sak

Doh is Ab

¹ Eden pai then rhaem tang tae phuelh sak koep ham,
Diklai khangkung boei loh ha thang coeng,
Vaan dong hing then ma mih bai sak koep ham la,
Boei sosang koek loh hmuen sit om te a tuek.

*Om ngaih uh sih rhoep nah boei ha thang coeng,
A koeh nah lai neh vaan khawk thang saeh.
Ma mih ham he bang boei uem om hlang mai he
thang vai pawh thang koep tlaih ma pawh yoe yah la.*

² Yan hlang rhoek loh hmuh a ngaih kho hnin om then,
Hmuh mueh la hlang thawngsang loh khum coeng.
Boei omngaih neh mamih ham loeih na kum he,
Mamih loh khoem m'pang tih n'yoe then uh tang kik.

³ Te hlan, te phoei kah ming sak boeih boeih lak ah
 Khang kung a tloe u khaw thang tlaih pawh.
 Yan vaeng kah hlang cim Semeon van bang la,
 Ka hmuh tih ka uem he ka yoe then tang kik.
⁴ Lai neh vaan kah toek lek na hlang ping lak ah,
 Then tang kik mai mah aw khang kung boei,
 Isarel rhoek loh a hnawt a voei coeng dae,
 Vaandong kah vaan boei rho lungvang ka rhuh coeng.

530

Boei Thang Tue Rhaipai

Doh is G

¹ Boei thang tue rhai pai koep ha phuelh coeng.
 Thin ko hal tang tae lung ding koep a thoel.
 Vaan hmui hlang thui Bet hle hem tlang dong ah,
 Tang nah phae neh hlang rhoek ding hang.
*Aw ka boei kodo nang loh phueihah m'mawt lah,
 Na nu neh na pa laklo kah camoe yongdik
 rhah nah hmuen ka ngai.*
² Ngai tlo tang kik Bethlehem tlang puei,
 Hlem rhim kho loh mol dong la voelh khum coeng,
 Vai to im sit om ah boeipa rhaeh ba,
 A ma nu Meri loh a pom.
³ Bethlehem ai si ha vang koep coeng,
 Eden phuel thohka khui te phaeng a tue,
 Hinghang lam tho Eden kho loh thai coeng,
 Kamhlah na ram te pan pawn sih.
⁴ Then hlang mah aw boei na ramding ke,
 Ning ham Bethlehem tlang pai lum koep coeng,
 Yan vaeng nu ham pa ham loh hmuh noek pawh,
 Sa ron pai hlan doe pong pa uh.

531

Tonghma Rhoek Thui Sut Bangla

Doh is G

¹ Tonghma rhoek thui sut bang la Boei Mesiah te,
 Ha thang coeng Bethlehem ah,
 Uem uh la sih diklai nam tom hlang loh,
 Boei Imanu el mah te.
*Vaan hlang ping loh Bethlehem tlang dong ah.
 A oei vaan boei capa.
 Sosang koek ah boeilen pawn saeh,
 lai ah rhoepnah om saeh ti.*
² Tudawn rhoek loh tu te a dawn li vaeng ah,
 Boeipa kah vaan cael tueih loh,
 Bethlehem ah diklai khang kung thang coeng,
 A taengla cet uh a ti.
³ Vaandong kah aisi a vang ka then koek loh,
 Kholo hlang cueih rhoek te khaw,
 A mawt phat Bethlehem tlang dong due la,

A kawn bom te a paek uh.

532

Ram Cim Khuiah Boei Ka Thang Ke

Doh is E

¹ Ram cim khui ah Boei ka thang ke
So ben ai si loh phueih ah a pan.
Hlangcueih amah ka tlap rhoek long khaw, aisi te a dan uh.
Kai khaw te ai si vang ka vai ve tih
Boei thang nah hmuén yit, Bethle hem m'pah puei ni.

*Aw Bethle hem tlang ka pha hlan due,
duem mueh la ka cet ni,
Khothaih ai si lo phueih ah mawt ve tih
Meri loh a pom yong dik te ka hmuh ni.*

² Yoe ya Sa lem thohka then te
mamih boeih hamla koep a ong coeng,
Hma ta na ram ah ka hma tang tae,
Vaan kho ke m'pang sak coeng,
Omngaih laa sa sih Boei thai ha thang coeng,
diklai he dung yan, laa ol neh rhoi naeng saeh.

³ Uem mueh om coi nim boei thai te
vaan hlang ping rhoeh loh khaw ham phih uh,
A mah a ngai dong ah van khaw ding,
Rhah doe lai a dan uh.
dung yan ai si long khaw a vai phai tih.
A thang nah Bethle hem kho due la a pha.

533

Kum Tue Loh A Tho Uh Vaengah

Doh is Ab

¹ Kum tue loh a tho uh vaeng ah
lungding om dam ha phoe
Poek mueh neh omngaih mueh lan n'om thai pawh,
Lam tawn Khris mah hnin
om ngaihnah hnin m'pha bal coeng,
Aw om then tang kik Bet hlehem pai then,
Koep ah ha phuelh rhai pai te uem uh.
*Aw om then tang kik he kho hnin uem om kolhkalh he.
n'yoe then uh tangkik omngaihnah hnin m'pha bal coeng,
koppek thik at la uem laa sa uh sih,
Na kothae nah hni pawn bang la voei.*

² Cadah la kho daeng ming vaengah,
hnuk sul konghu ha phoe
Khum tae hlang poek vaeng om dam tlo tangkik,
Rhai pai bang uem om
kho hnin om then m'pha vaeng ah,
Im khui kho soep mueh la ko thae cakhaw
Ko thae mikphi tui boeih kak pawn ni.

³ Kho hla lam kah huiko boeih aw
na sa boeih ding u nim,
Khris mas hnin uem om he ha sae bal coeng,

So Pa then loh sa ding ca la n'khoem bael u saeh.
 Sa ding ngai mong la hum tun u hlan due,
 Om ngaih ca la ih tui mangtong saeh.
⁴ So Pa then loh n'dawn dah tih
 ko hoe nah laa sa uh sih,
 Ko si lung nan khaw boei omngaih uh laeh,
 Lam tawn kho hnin then he koep ah m'pha uh bal coeng,
 Na hno rhih boeih boeih te caeh tak lam tah,
 Tue then n'khueh khui na ngai te mong sak.

534

Hnatun Vaan Boei Capa

Doh is

¹ Hnatun van boei capa
 Bethlehem vai to im ah
 yongdik camoe oingaih la thang coeng
 Vandong boeilen nah a ngol hmuen a caeh tak tih
 mah mih tlan ham vai to im pawn khuiah thang coeng
Kan uem uh tangkik vaan neh lai saii kung
ka ol khueh duen boeih neh kah koeh eh.
khodaeng cadah capham ham boeipa .
Yan vaeng Bethle hem ah nang ham hmuen om pawt dae,
tahae a tah nang ham hmuen om kai mih taeng ah.

² Kho daeng a ming nah
 Bethlehem vai to im mueh tah
 a nih ham hmuen a tloe om tlaih pawh
 A lu a tloeng Bethlehem vai to im pawn ah
 Lai boei rhoek neh a hlang rhoek loh a tha na uh

³ Boei sang koek hmuen sang koek
 ah ka ngol boeipa Jeuh
 lai boei rhoek loh a mah tuk ca khaw
 kai ham ka lung nah ka boeipa then koek la om
 kaimih khodaeng omngaih sak kung boeipa ha thang

⁴ E den dum khui kah
 hing nah suilumuek ka hma te,
 Tahae boeipa loh koep han rhuh coeng,
 Lung nah ol ha thoeng
 khodaeng hlang hloep kung olding
 Ai si thui pa lak ah sae ngai ka lung nah boei

535

Aw A Cim Hlaem

O Holy Night

Doh is C

¹ Aw a cim hlaem Kho dik dik cil ai si vang
 Boeipa Jesuh A thang nah hlaem la om,
 Te vaeng tue hil ma mih om nah dilai he
 tholh ah buek tih Khoyin loh khoep a vael,
 Jesuh a thang phoei coeng lam ka long te tah,
 Tholh pa tang na khui lam ka loh n'loeih uh.
² Hlaemhmah khocil vaan dong kah aisi thui pa

Kholo hlang cueih, rhoek long puei te a tueng,
 A khueh kawn then hno pai boeih neh a bawk uh,
 Camoe taeng ah a pum la boeih kuep uh,
 Boei boeih lak boei koek te ma mih hamla thang,
 Hlangh tholh khodaeng patang tlan hamla thang.
³ Ma mih boeih khaw khat neh khat lung nah khueh tih,
 omngaih kohoe la khosak ham n'cang puei.
 Boeipa hmai ah, paek boe nah a ka om boeih,
 Muei bang la mik hmuh dong ah hma ta tih,
 Hlang boeih so ah lung nah rhoek na boei om saeh,
 vaan hlang rhoek neh koeh nah laa saa uh sih.
*Kuep doe la bawk vaan dong laa sak ol ya uh,
 Aw a cim hlaem a cim hlaem
 khrih ha thang coeng
 Aw a cim hlaem aw a cim koek hlaem ben.*

536

Vaan Hlang Kah Olthangthen

Doh is Eb

¹ Vaan hlang kah olthangthen hnaton uh lah,
 Vaan boei capa thai thang koeh sih,
 Mamih thin ko tholh na boeih hnawt pawn sih,
 Boei Jesuh Khrih tah ha thang coeng
*Vaan hlang kah Laa sak ol te ya uh lah,
 A ol dong ah omngaih uh.
 Diklai hlang boeih a lungvatnah dongah,
 Mamih kah tholhnah a tlan coeng.*
² Kholo ben lam kah aisi Thuipa loh,
 Judia ram ben la phat ah cet
 Hlang cim capa Boei Jesuh Khrih thang nah,
 Bethle hem vai to im a duem.
³ Hlangcueih Pathum rhoek long ha kun phoei ah,
 Hin yah na te a paek u tih,
 A kutdoo kawn then koek te han khuen uh,
 Kho cung kueng tih Khrih a bawk uh.

537

K Vaan Im Ke A Vang Then Hlang

Doh is G

¹ Ka vaan im ke a vang then hlang,
 Dueknah neh tholhnah om tlaih pawh.
 A om then nah kho lakah sae,
 Ke ah om ham a nai om hlang.
*A pa im la ka cet pawn ni,
 Ke ah om ham a nai om hlang,
 Ke ah om ham a nai om hlang
 a pa im la ka cet pawn ni.*
² A pa im sak vaandong ah om,
 Hla hlang ah aisi loh a vael,
 Ka omnah lai ka caeh tak ni,
 Kai ham dung yan im then om coeng.

³ Lai ah om ham ngaih uh ca khaw,
Tui loh a li hmai ah tlum thai,
Boeipa mah taeng rhep om ka ngaih,
Bang long khaw hma sak thai mahpawh.

538

Jesuh Taengah Ka Ying Nah

Doh is Bb

¹ Jesuh taeng ah ka ying nah
a rhang dong om then ah,
Ka mueihla loh duem ngai ni
A mah loh dawn dah ni,
Aw vaan hlang ping ol ka yak,
Van om then lam ka loh.
Laa then koek sak neh n'khue uh
ke rhal vang then lam kah.

*Jesuh Jesuh na taengah om ka ngaih.
Jesuh nan lungnah kung koek
na taengah om ka ngaih
Pa tang rhai na bawt hlan due
namah loh koep m'mawt lah.*

² Jesuh taeng ah ka loeih tih,
Ngai hmang te boeih hma ni,
Cuek halh nah om voel mahpawh,
Tholh long n'yoek voel mahpawh,
Ko thaenah te hma pawn ni,
Rhahnah ko thaenah boeih
mikphitui tla pueng ca khaw,
muei rhih loh bawt pawn ni.

³ Muei hla ham loeihnah then koek,
Jesuh kai ham a duek,
Kum hal ah hlipdah kung koek,
Dungyanlungnu puei ni,
Kai ham a hmuen sai tae ah,
Amahloh m'mawt ngai ni,
Kho yin om tlaih voel mahpawh,
Boeilennah vang pawn ni.

539

Lai Boeilen Hambai Then Tah

Doh is G

¹ Lai boeilen him bai then tah pawn thai,
Lai rhai pai then boeih long khaw rhaem thai.
Mamih hing nah kho hnin long he kho tla ngai ni,
Tedaeh boei ngai om Jesuh ka khueh.

*Lily pai then boei Jesuh ka khueh,
Kai hamla pai dungyan ram then ah,
Pa tang vaeng khaw a mah loh om puei yoeyah,
Li ly pai then boei Jesuh ka khueh.*

² A thin tlohnah ram then koek ah te,
Amah tah dung yan thui pa la om.

Pa tang khang khing cakhaw he diklai ram ah he,
 a ram lam te a mah loh m'mawt ni.
³ Ta hae rhungrhah neh ko pang cakhaw,
 Dueknah loh ka mik a kah vaengah,
 Ka rhih pawh tholh yin khui lamkaloh n'thoh pawn ni,
 Ka mik phi tui boeih te huih ham la.
⁴ Thin tlo pa ya loh he lai hman ah,
 Caeh tak vaeng ah ka thin ko la hoep,
 Te dae ka ko thae pawh kamah bueng ka om vaeng,
 Li ly pai then Jesuh loh n'om puei.

540

Jerusalem Zion Khopuei Ke Dan Uh Lah

Doh is C

¹ Jerusa lem Zi on kho puei ke dan uh lah,
 Aw hlang ping neh tu ca boei
 pong pa nah hmuen te om pawh,
 Aw ko thae neh omngaihna
 Kal va ri tlang te ha tueng coeng.
*Aw nam tom boeih neh,
 hlang com olci loh,
 vaan boei ca moe bang rhah nah
 Kalvari ah tho laeng uh tlaih pawh.*

² Jerusalem Zion kho puei ke dan uh lah,
 Aw hlang ping neh tuca boei
 pongpa nah hmuen then a ke,
 Aw Kalvari kah Pathen kah rhen nah
 poek a ngoe tang kik.
³ Hallelui jah ti thai koi nih ha le lui jah,
 Aw a lung nah lo dip thai pawh om ngaih
 hing nah pai then,
 Thui thai om tih phong thai om tang coi nim,
 Aw a lung nah he.

541

Canoi Yongdik Bang Rhap Ngaihman

Doh is Eb

¹ Ca noi yong dik bang rhap Ngai hmang ka rhae rha sut.
 A pong pa nah hmuen ben ka dan a nu ka hmu voel pawh.
 Hnuksul konghu ka poek lawt vaeng
 imkhuikho loh hlaemrham hlaem bangla ding.
*Kan doek lah eh Ai dak mol ka khum te,
 Nang om mueh tah ka pom oi lung
 rhahnah ka hloep thai pawh.
 Ha mael koep dae a nu ko talh
 Aidak mol sang khum ham ol ka khueh pawh.*
² Me tlam nim a ngai van ca noi ai bang cip he,
 Nu pom mueh la rhaiawn loh yaai pai lum van pueng mah nim,
 Caelkhui Ai dak mol ka khum ke
 Hnuk sul kong hu bang la ha mael voel pawh.
³ Hnuk ben a mang thong tak He diklai rham rhae he,

Van dong sang ah Zi on boeipa omngaih la a rhaeng thil
 Kal va ri paithen te pom tih
 Hnuk ben mael voel mueh la phat cet uh coeng.

542

Boeilennah Ram Ka Pang Ham Koi

Doh is G

¹ Boeilennah ram ka pang ham koi,
 Pha van hamla ka rhing da coeng,
 Vaan hlang cim neh pongpa na ah,
 paekboenah long khaw om voel pawh.
*Boeilen na ram then tang kik te,
 Pha ka rhing da tih khing ka dan
 Lai khodaeng nah ka poeng vaeng ah
 vaan hlang cim neh pong pa pawn ni.*

² Lai pa tang nah poeng vaengah tah,
 Phihrrhanah khaw om voel mah pawh.
 A boeilennah kho la sae tih,
 Ko hoe la hnin ta kuem om uh.
³ A boeilen nah ram caeh tak tih,
 Kai ham patang soep rhaep a ueh
 Lung vat kung kah mui ke so lam,
 Kal va ri tlang ke dan uh sih.

⁴ Om then pawn ni ke ram a tah,
 Pha yue hamla ka rhing da coeng.
 Tahae ah ka ko pang ca khaw,
 vang ah boethen neh m'pom pawn ni.

543

Mamih Loh Rhing Kum Thai Ha Pai Coeng

Doh is D

¹ Mamih loh n'rhing kum thai te ha pai coeng.
 Omngaih la laa sa uh sih.
 Hing rhuem ngai bang lam pawh
 khohmai ben dan uh sih.
*Kan koeh tih kan uem uh
 nang kum thai uem om neh tue,
 Lai hlanghing hamla pai te soep rhaep phuelh lah
 hing rhuem hnilh na ham he diklai ah.*

² Lungnat khodaeng ca hamla khum coeng dae,
 Kum thai patoeng hmuh vaeng ah,
 Hlang hing thai ha thang saeh.
 Soeprhaep khaw boeih thai saeh.

³ Yoethennah kum long khaw khum boeih coeng dae,
 Jesuh lungvatnah m'pang uh.
 Namtom hlang ham tue then,
 Mol dong kho ha sae coeng.

544

Rhah Mueh La Om Thai Pawh

Doh is

¹ Rhah mueh la om thai pawh, ka thintlo rhoek boeih te,
Hnuk vaeng konghu bang la ha mael tlaih pawh.
Ai dak mol sang a pha coeng dong a nim,
mael ham ham poek tlaih pawh.

*Ka rhap diklai ram ka a he
Hmuen neh ram mueh ka hil lungding hnin ah
Hnuksul konghu ngai tih ka rhap ha phoe bal coeng
be rhoep ka ngainah hnin.*

² Ka omdam, a ka hloep kung loh ha mael tlaih pawh.
Ka rhahnah ham hnin puh tangkik boeipa,
A pongpa nah hmuh ka ngaih a muei neh,
Vanhlang bangla coeng boeih.
³ Zi on ah omngaih uh thintlo bae rhoep rhoek neh.
Rthalmongnah tlang dong pongpa tih rhaeng uh,
Ka rhingda coeng te ram omthen a tah,
pongpa van hmaih sui dae.

545

Canoi A Khum Nah Aidak

Doh is G

¹ Canoi a khum nah sael khui kho ben ke
Ka mael ngaih pawh tloih mueh pai koi tih,
Lung hilh tui a ok ham ka poek ha tlaih pawh.

*Ai bang ka rhaeba sut tun bok rhoi,
Pueivan lak ah ka mael ka ngaih pawh.
Oi ngaih loh luem tlaih pawh om dam ka yutho sut.*

² Tun bok rhoi mueh la me tlam nim a om
Min cang kho sae hlaem rham kho laeh ah,
Kai oi ngaih loh nu tal la mong pawt coini.
³ Diklai paeng tom boeih ka hil khing cakhaw
Oi lung nang ne omnah lum im ah,
Thin ko hal tangtae lungding koep ham phoe bal.

546

Ka Omdam Li Vaengah

Doh is F

¹ Ka om dam li vaengah
Boeipa ha lo lah ka ko khuiah.
Ko thae ca rhoek loh a duemnah na omnah te
A ol thang han thui lah
Lai ko thae nah ah ka om vaeng ah.

*A om then nah ol neh ka thui lek thai mah pawh.
Vaang ting toeng phung ding neh,
Thang then nah kai ham a cai vaeng ah.*

² He rham rhae ram ah he
ko thae la ka rhap li mai cakhaw,
Dueknah tui rhal ka kat vaengah thin tlo boeipa
Aw amah loh n'doe ni
Ko thae mikphi bo nah hma pawn ni.
³ Te ah a ka om loh
phihrrhanah cil rhoe thui uh tlaih pawh.

Kho puei cim kah tu ca cil bueng a thui uh tih,
 Vaan hlang cim rhoek nen te
 bawt mueh la koeh nah laa a sak uh.
⁴ Aw te hmuen pha van ham
 Lai pa tang na loh ta hae kang pueng.
 A rhingda coeng na ram cim te n'dan sak van lah.
 Tanah sam toe hlaek doe
 Sa lem thai hil hamla ka rhingda.

547

Kho loh Ha Yin Tom Coeng Uelh Mueh La

Doh is C

¹ Kho loh ha yin tom coeng uelh mueh la cet uh.
 Rhih mueh la tholh rhal tuk yoe yah uh.
 cang doek la dan uh lah ca dong hu la rhoek
 tholh nah sue loh patang a thoeng sak coeng.
Ta nah cil te thui uh Boei Jesuh dan doe ah.
A ka hma hma rhoek ke hlaut uh laeh,
ta uh ngai bit ni tholh hno sai thai na te,
N'ta u ngai ni ta kung Pa then rhang neh.

² Dan uh lah he ram he a poei caih mai la
 Kil tom ah tholh rhal loh ha pung coeng
 Hak na a tue pawn ni
 Boeipa rhal kap rhoek
 Ta nah laa neh ram lo uh van pawn sih.
³ He diklai yin khui ah vang na hamla n'tueih
 Rhih mueh la tholh yin nah muk uh sih.
 Pathen kah cun ca loh di lai a noeng coeng
 tang nah rhang neh ta nah m'pang u pawn ni.

548

Patuel Rhoek Kah Uepomnah

Father's Day

Doh is

¹ Patuel rhoek kah uepomnah
 hlah mueh la khak tu uh sih,
 a hingnah te thui ka ngaih.
 Ko at cala om uh tih,
 a dueng a long la hing uh.
 Boeipa ol bang la lung uh thae.
Ta hae tue kho sak nah dan uh lah sih,
pa tuel rhoek kho sak na tueng voel pawh.
Poek koep a ngoe coeng
tlaih vong a ngoe coeng
Koat la bi uh boeih sih
² Patuel rhoek kah ko poek then
 mamih kopoe la khueh sih,
 a hingnah te thui ka ngaih.
 A kum a ko cak ngaih pawh,
 Yu rhui buh hah khaw ngaih pawh,
 Boeipa hnin a then la a yaeh.

³ Patuel rhoek kah ko poek cim
lungbuei cim sak uh van sih,
a hingnah te thui ka ngaih,
Oekhlawn koe voei na khueh pawh,
Hlang so sawt sitnah khueh pawh,
tuk kil nah a then la a vai.

⁴ Cun kung pa hinyah na sih
Pathen muei mae la om tih,
a hingnah te thui ka ngaih,
Tha om nah poek na boeih neh,
Ma mih ham khodaeng a ming,
Hingnah cueihnah boeih te m'hamu sak.

549

A Cim Mueihla Laipai Loh

Doh is C

¹ A cim mueihla lai pai loh
boei Khrih kah yuu lam m'bae coeng.
Ta hae yulohnah him bai neh ngol uh.
Yulohnah himbai tling la,
a huep la na ngol dong ah,
Rhah neh notah na hmuen te na pang ni.

*Ta hae a loe la phong uh
Tholh nah ka phah rhoek loh,
Yoethae nah a tong ni
pha mueh la phong tih caeh tak rhoek loh,
lung vat nah a hmuh ni.*

² Boei Jesuh na khueh pawn a
Pathen ca pa khueh rhoek loh,
Amamih loh ming nah a khueh ham om.
Hingnah ol huep Boei Khrih ah,
Jesuh hingnah olhuep he,
omngaih kohoe lamnah neh lang mah pawh.

³ Ta hae na pha pueng a yaa?
Nang ham a tue then boeih ni,
Ka tueng pawt ham thuh thai kung khaw om pawh.
Hlang tholh na tholh na phah tih
na hma u tang tang pawn ni,
Te vaeng ah boei Khrih te ha pael boeh ne.

550

Lungvatnah Cangti Then te Tuh Lah

Doh is

¹ Lungvatnah cangti then te tu lah.
A tue a om khui li vaengah he.
Na khueh tawn neh koeva rhoek boeih khaw,
Boeipa loh hno naham te a ngaih coeng.

*Aw rhoeng li na rhoeng li vaeng cet lah
ka ip rhoek hing hang loeih lam tah.
Boeipa ram ka sak ta aep ham tho laeh*

boeipa loh sang ta aep sang ta aep ham a ngaih.

² Mikphi neh cangti ka tue rhoek loh,
rhah doe a te cet u mai cakhaw,
Om ngaihnah cangpa pom doe a te,
Ha mael koep ni omngaih cangpa pom doe.

³ Rhah doe la cangti ka tuh rhoek loh,
Omngaihnah laa sak doe ha mael ni,
Ko thae pa tang nah ueh mai cakhaw,
Ha mael koep ni omngaih cangpa pom doe

551

Khoyin Khuiah Om Tih

Doh is G

¹ Kho yin khui ah om tih caeh nah long hmuh mueh la
mueihla a yet long tah a hma ta li vaeng ah
Aw boeipa na kho sae then te ka hmuh.
Na olkhueh phu tlo neh nan lung nah ol ding neh
Na Baibal khui ah a caih la boeih ka hmuh coeng,
Baibal cim bueng ni mueihla hamla hing nah.

Baibal cim a then la khuen yoeyah.

*Hnin takuem hingnah ah a then la khuen lam
hlaem min cang ah tae yoe yah.*

*Baibal cim na tae loh na ko a hoe sak ni
duek na lam kah hing nah long puei te hmuh sak ni
Baibal cim ni ka mueihla hamla hing nah.*

² Kho yin khui ah om tih caeh nah long hmuh mueh la
mueihla a yet long tah a hma ta li vaeng ah
Aw boeipa na kho saeh then te ka hmuh.
Ka tholh ka dalh na neh ka hing nah dong a he
Na Baibal khui ah a caih la boeih ka hmuh coeng,
Baibal cim bueng ni mueihla hamla hing nah.

³ Kho yin khui ah om tih caeh nah long hmuh mueh la
mueihla a yet long tah a hma ta li vaeng ah.
Aw boeipa na khosae then te ka hmuh.
Ka mueihla hing nah neh ka vai ham ko long puei
Ka bi bi ham koi neh hingnah long ka hmuh coeng,
Baibal cim bueng ni mueihla hamla hing nah.

552

Ya Jakob kah Canoi

Doh is G

¹ Yan Jakop kah canoi a maya rhoek long te,
Iyip ram hla tloe la a yoih,
duek dalh due la a ngai vuen hlaem ah buh mueh la,
Aw ca noi ka oingaih me lam na om a ti.
Kho kha ha pai ke ram buh an om tlaih mueh la,
Jakop kah a ca rhoek te tah
Egypt ram ben ah ke a mana a hmuh uh,
Isarel ram khokha Jakop capa a ming.

² Vaan sang kah Khohni boei na hnawt uh coeng dong ah,

ming pawt kho li la om n'rhoi boeih,
 Canoi bang la m'hma khuep mueihla buh pong dong ah,
 paek tang tae nu ca neh tun soep nah om A men.
 duek lam ka loh hing nah, ko thae lam omngaihna ,
 Na thi sen tholh cim na kong ah,
 Tana hingnah nan paek, ca lah koep na coeng sak,
 na Cim Muei hla neh a ka hma tang tae nan hmuh.
³ Haleiluijah Amen thangthennah ha om saeh,
 Tu hma khaw koep ah ha bal coeng,
 tangka hma koep na hmuh canoi hma koep bal coeng,
 Na kut dong ah ka soep ha le lui jah A men.
 kho thun kho voei a khaw ka hing he ka ming pawh.
 Hing nah he tah namah ka ni,
 Lai hingnah bawt cakhaw, Vaan hingnah ka ngai uep
 Lai pum pa tang ca khaw mueihla omngaihna ni.

553

Hing suep cala rhaipai soeprhaep

Doh is

¹ Hing suep ca la rhai pai soep rhaep pai lum nah ram tlang,
 Pathen kut ngo tlaihvang koep hamla u nim ka tueih eh.
 Hlang noe nang loh na bi pawt tah u long a bi eh,
 Boei Khrih pum cum pom doe hlaeng tang cai cin bi uh pawn sih.

*Khrih lungnah ol thangthen
 namtom hlang loh ming saeh,
 Jesuh tah boei a ti uh ni
 Te saeh n'ram loh namah cing te ni n'ngoe
 Hingnah a khum duela
 Boei Khrih hamla bi uh van sih.*

² Satan pinnah yin na khui ah om uh li vaengah,
 ming pawt kho hla lamkah ol then cang ti then te ham phueih,
 Pang uh van saeh hlang phun tloe ti koumya doeah,
 a hing mal pat duela ana bi uh Pa then ca rhoek.

³ Pong boeipa wn ni a tuh uh sut Pa then ol thangthen,
 Thi sen phu suk tholh la om na pawt ham na poek van nim,
 Aka om pueng yin nah Sa tan vong phae boeih ham la,
 Pa ya nang neh kai kah laeng pang dong ah tloeng la om coeng.

554

Aw Boeipa Nan Lungvatnah

Doh is F

¹ Aw Boeipa nan lungvat nah
 ka ming thai pawt dong ah he,
 Ka ko ngaih soep bueng poek neh,
 Ngaihman la ka tawn ba sut,
 Na rhen nah om pawt ah tah,
 He ka hing kho sak nah khaw,
 Ngaihman kho bing la ka hing phu om pawh,
*Na rhennah ngaih om tih then,
 Aw kai hamla rhoeh tang kik,*

*Dueng nah ka khueh mueh rhoek hamla dueng nah,
Na ol phong kam at ca khaw,
dung yan ngai mong la hloep kung,
Soeprhaep boeih dong ah ngai mong sak kung ni.*

² Aw Boeipa kai cim sak lah
ka poek nah tuei laeh kap he,
Ka ngaih nah thaom nah loh,
A sai thai khat khaw om pawh,
A tling yal ka koih vaih pawh,
Soep nah tet khaw ka khueh pawh,
Na mah kah ol tak bueng ni ka cim nah.

³ Aw Boeipa na kho khan nah
ko poek la rhai a phu tlo,
Dung yan ham hing nah long puei,
a kung a soep nah la om,
He lai ka pum sa he khaw
na ngaih bang-la nan tlan coeng.
Na boei-mang-nah ka thui thai na lek pawh.

555

Lai Ram Tlang

Doh is G

¹ Lai ram tlang sang neh tui ko boeih loh,
Ol ka kho sak lang sak mai cakhaw
Boei Khrih ah boeinaphung pakhat ni,
paekboenah om kolla ko at la boeipa ham bi bi u sih.

*Ko at la bi u sih boeipa ham.
Ko at la bi u sih ram ham la,
hlang noe rhoek tha huel uh ram long he,
boeipa ram ha coeng boeih saeh.
Pong pa nah hmuen mol loh lang ca khaw,
Nu pa khat ko at kah ca boeih ni
Kut tuk hlaeng tang Boei Khrih ham bi sih
Lai ram ka then sak kung*

Boei khrih ah mia ma na ko at boeih ni.

² Boeipakhat tangnah pakhat n'khueh uh,
Tuinuemnah pakhat la boeih m'pom uh
Ko at la boei Khrih neh Lai ram ham,
cet tih bi bi hamla boeipa hlang tueih ca dong hula boeih ni.

³ Te dim, Fa lam, Ha kha, Than tlang neh,
Ma tu pi Kanpalet Mindat due,
Pa let wah Lai ram pum tom boeih ah,
Boeipa lung nah pha saeh,
Boeipa mah kah kho hnin then dong ah he.

556

As I Wakeup With The Morning

Doh is

¹ Mincang hi ka thoh hang vaeng ah,
ka dan ding doeng phai doe ah,

ol ueng ol thang cai nim tila ka hna tun.
 Kho a pang a tah kho then
 ni n'ti ol cueih ol a om bang la
 ol ueng ol thang ha cai a ya ti neh ka ngaih loh huet
Boeipa ha lo koi nih me tluk la omthen na eh.
A ca rhoek a im la a coi vaeng om then hlang sui dae oe
A maelhmai hmuh ham ka hue
a kuttuk laeh ka rhingda
Boeipa mah halo koinih me ti tluk omthen sui dae.

² Dik lai hman kah ngaihlihnah neh,
 pa tangnah boeih khum pawn ni,
 A hnuk khueng kah a ol thui te rhawp poek lah.
 Ka lo thuk koep bal vetih
 a ca te a taengla koep ka loh ni ti la
 a thui Boeipa mik hmai hmuh bueng ka ngaiuep.
Boeipa ha lo koi nih me tluk la omthen na eh.
A ca rhoek a im la a coi vaeng om then hlang sui dae oe
A maelhmai hmuh ham ka hue
a kuttuk laeh ka rhingda
Boeipa mah halo koinih me ti tluk omthen sui dae.

557

Pathen Ol tah Pumsa Mueihla

Ecology Day

Doh is

¹ Pathen ol tah pumsa Mueihla cueih nah,
 khobuh rham sai lung nah la om.
 Khodawknghai nah rhen nah la om coeng ah,
 hlang boeih a omngaih sak.
 Te lung nah tah sai hlueh hlang hing boeih loh
 thing kung rho kung rham sa su va
 lung lai taengah tueng sak ham a ngoe.
Pathen lungnah tueng sak la sih moeiboe neh
Pathen kut sai thing kung ram sa lungnah la
sih n'ram loh a sa ding pai lum ngai ni.

² Kho rham khui ah lungnah pong pa voel pawh,
 Kho hni rho paek lung lai thing rho
 rham sa su va sok ca tui va boeih tah,
 Lungnah tui bang hal sut
 a ko pang nah ol ding na yaak van a?
 m'bom lah n'khang lah ka ueh thai pawh
 tila nang neh kai te n'khue khing coeng.

³ Pathen paek ram cing doem noi tlang ka hil
 dup puei thing nu om tlaih voel pawh
 vahlo vango suva mueimae ol ding
 kho mong bang la cing coeng
 Ka di Va long Bunglong Khonglong ka hil
 Tuisong taai ngalung ngahoih
 om tlaih voel pawh ram ham mang man laeh.

558

Te Vaengah Pai Hna Kaeng Hnatun

Stop Look and Listen

Doh is

*(Te vaeng ah pai hna kaeng hna tun lah,
Jesuh kah ol thui te)*

¹ mamih boeih loh tlapnah tue a pha coeng
mahmih hmai ah tuek koi om vaengah
namah bueng loh sai hamla cai boeh
hnatun dae lah a hmai la
na caeh hlan vaengah te.

*Boeipa loh ol a khueh nang mawt ham la,
Boeipa mah loh nang mawt ham ol a khueh,
Na sai coeng neh sai ham koi te
koep poek mai dae lah.*

Te vaeng pai lam hnatun

Jesuh kah ol thui boeih te

*(Te vaeng ah pai hna kaeng hna tun lah,
Jesuh kah ol thui te)*

² Bang nan sai thai Diklai he ta lamtah
na mueihla te thintlohnah van lah
oltha hlang tah po cinah te ni
a mangtaengnah a om mai coeng

559

Ka Pai Tih Ka Taeng Ka Vai Te

Just Any Day Now

Doh is G

¹ Ka pai tih ka taeng ka vai boeih te ka dan vaeng ah,
Hmuen tom ah a ol cim ol ding te tah ka yaak.
A mah loh ka hnuk ah ha lo ti ol ka yaak vaeng ah
Boeipa kah tha om nah ka khui ah ha bae.

*A di hlan vaeng ah boeipa ha lo ni
Nang neh kai hamla ha rhum pawn ni.
Ka lamtawn khing tih ha lo ka rhingda
a di hlan vaengah ha rhum pawn ni.*

² A mueihla cim ka lung buei long tah a lam tawn khing
Ka ngai hmang na he omngaih la ka caeh tak ni
Ka long puei he rhai tih patang nah ba hoeng yet ca khaw
Boeipa na im yoei coeng ti te ka ming tih.

560

Yan Vaengah Bethlehem Kho ah

Mary Boy Child

Doh is

¹ Yan vaeng ah Bet hle hem kho ah
Baibul loh a thui bang la
Ca-moe uem om Jesuh Khrih
khris mas hnin ah a cun coeng.

*Hna tun uh vaan hlang laa sak
 boei thai uem om ha thang
 Hlang boeih dung yan hing nah a dang
 Khris-mas hnin lam ka loh.*

² Kho yin ah tu dawn rhoek loh tu
 a dawn u li vaengah te
 Vaan dong lam kah laa sak om
 -then ol te boeih a yaak uh.

³ Ma ri neh Joseph loh Bethle
 hem kho la ha lo vaeng ah
 Ca moe om na ham hmuen khat
 ca mai te khaw hmu rhoi pawh.

[Coda]

*Aw Boei-pa tholh sal khui lam ka long he loeih nah ni,
 sui lu-muek then nan muek sak,
 aw boeipa a mah hmuh ham neh bawh ham la
 boeih ah ting tun uh*

561

Ming Boeih Lakah Ming Sang Koek

Doh is A

¹ Ming boeih lakah ming sak koek,
 Ka khangkung boeipa Jesuh,
 ming then a tloe om tlaih pawh,
 Ming then koek boeipa Jesuh.
*Jesuh ming tah loeihnah vong puei ni
 Hlang dueng rhoek loh kun u tih
 loeih uh coeng loeih uh coeng.*

² Pathen hmui ming sak tim ah,
 Boei Jesuh ming then tangkik,
 ming then a tloe om tlaih pawh,
 Khang kung boei Jesuh mueh tah.

³ Ka boeipa bang ka hmuh pawh,
 diklai hman ming boeih lak ah,
 Lai neh vaan ah boei koek ni,
 Ha le lui ah koeh uh sih.

⁴ Khrih ca hlang a yet long tah,
 Omthen bawn a ngaih dong ah,
 Jesuh hlangboel caeh tak tih
 bu dong ah om then a tlap.

562

Rhaehba Sut Sal Tamna

Doh is E

¹ Rhaeh ba sut sal tam na
 rhoek hamla ol thangthen,
 A vaan boeilen nah caeh tak tih a ka tlap kung,
 Hlang tholh hing pa pawt he,
 hing nah pae kung boei Jesuh,
 Ngaimong nah olding te ha thoeng.

Ke tlang cim dong a tah

*duek na khaw om tlaih voel pawh.
metang neh tuca noe thik at hmai ni,
Vaito neh rham sa tlung
thikat la luem rhoi hmai pawn ni
Ngaihlih na rhoe rhoe he om voel mah pawh.*

² Zi on ca ko thae neh
ngai hmang hlang boeih taengah,
Lung nat khodaeng patang khang hlang rhoek taengah,
Tangnah situi lukhuem,
Thang thennah ham him bai neh
Dungyan hamla a paek pawn ni.

³ Tu dawn kung vapsa la
tu ping a rhen mueh la,
a tholh dongah a taeng vai ka tueng pa ni,
Ka lungnah ka tu ping Ka coi tun koep bal vetih,
Tu dawn kung then te ka paek ni.

⁴ Tangca rhoek lung buei kah
hmuen sang hmui toel boeih te
Pathen kah a tlang cim la hoi u la sih,
Lungvatkung boei Khrih te
thangthen la om pawn vetih,
Hingnah boeipa thangpomnah ham.

563

Tangnah Neh Mosi Loh

Doh is C

¹ Tang nah neh Mawsi loh ol khueh ram a pan vaeng
A hmai ah satan rhal tui puei bang la ha len tih,
Boeipa rhalkap rhoek loh ta nah a pang na ham
Mawsi a ban a phuel coeng ta.
Mawsi na ban phuel phueih lah
Mawsi na bang phuel phueih lah.
Boeipa rhalkap rhoek loh ta nah a pang na ham
Mawsi na ban phuel phueih lah.

² Lungvat dong Jesuh loh thing lam dong a ueh vaeng
Kalvari satan rhal tui puei bang la ha len tih,
Tholh sal khui ka om boeih ta nah a pang na ham
Jesu a ban a phuel coeng ta
Jesu na ban phuel phueih lah
Jesuh na ban phuel phueih lah.
Tholh sal khui ka om boeih ta nah a pang na ham
Jesu na ban phuel phueih lah.

³ Mawt kung len koek Maw si uep om la om bang la
Mawt kung Boeipa Jesuh Khrih ai si thuipa te tah,
Mamih hamla uep om van longpuei la mawt kung
Om ngaih a mah loh hmai ah m'mawt.
Omngaih a mah loh yoe ya
omngaih a mah loh m'mawt yoe yah.
Mamih hamla uep om van longpuei la mawt kung
Omngaih a mah m'mawt yoe yah.

564

*Sen Hlang Tholh Yin Khui Ka Hma**Doh is G*

¹ Sen hlang tholh yin khui ka hma vik,
hingnah vang hmuh kolla.
Ta hae boeipa vangnah ka hmuh
Jesuh Khrih pai ni he.

*Jesuh Khrih tah hing kai ham ni a hing
Aw he he khang na he tah Jesuh pai rhoe ni he.*

² Vaan hmuen hingnah kho sae then neh,
tui puei omthen na ah,
Hingnah lungnah neh a tlan rhoek
Boeipa loh a mawt ni.
³ Hingnah tui long nah hmuen atah,
Rhaipai boul pailum,
Lai ah amah ka lungnah rhoek
A boeipa a koeh ni.

⁴ Ka lung buei buei khuiah bae tawt,
Amah bangla coeng ham,
Ko poek la rhai a boeilennah
amah lon n'om puei ni.

565

*Kum Sen Hlang Khui Aka Mawtkung**Doh is*

¹ Kum sen hlang khui a ka mawt kung
ming mueh lam a ka pam ka dah,
Tholh yin khui ah ka om then dae
Ka mueihla tui hal tih pa tang coeng.
*Aw kai mawt lah kai n'caeh puei lah
rhen nah tha rhui te ka ngai dam
Long ka hmang sut Aw ka boeipa
ka mah bueng tah ka cet thai pawh.*

² Ka yin caeh long caeh thuk caeh hang
cuek nah hli puei loh ha tlo coeng,
Kan at khaw ka kan thai ve nim,
Rham rhae kohong ram ka poeng hlan due.

³ Yut nah mikphitui sul puem doe
boeipa pa tahae na taeng ka bal
Na rhen nah ban yung neh kai m'mawt
Ka mueihla ngai mong la duem sak lah.

566

*Hin Takuem Ka Hingnah a**Doh is A*

¹ Hnin ta kuem ka hingnah ah hno panit la om tih,
pumsa ngaihlah neh mueihla ngai la ha om.
Hno then sai ham ka poek dae hno thae bueng he ka sai.
Pumsa ngaihloh hnin ta luem ah kai n'na

Ka hing rhuem he thinglam tai soiah

*Jesuh Khrih neh ngawn hmai la om coeng.
Tahae kai ka hingnah he kamah tlaih voel moenih,
Ka khuiah aka hing Boei Khrih te ni.*

² Hlang tloe lungnah ham he khaw hno then ni ti ka ming
Lungnah ham ka cai vaeng ah thinah ha pung,
Boeipa om mueh lungnah he a phu a om moe nih.
Aw Boeipa nang bueng ni lungnah kung puei.

³ Hnin ta kuem dueng ham ka cai hno then ni ti ka ming
Ka poekah dueng ka ngaih dae ka tholh ta aep.
Boeipa om mueh duengnah he a phu a om moe nih.
Aw Boeipa nang bueng ni duengnah kung puei.

*Boeipa hmai ah hlang tholh la ka om
Hno then sai thai nah kai ka khueh pawh,
Ka hingnah he hnona lamtah na coeng nah tueng sak,
Soeprhaep boeih na boeilennah la om saeh.*

567

Pathen Im Khuila Kun Uh

We Have Come Into His House

Doh is Eb

¹ Pathen im khui la kun uh
sih a mah ming te bawk uh boeih la sih.
Pathen im khui la kun uh
sih a mah ming te bawk uh boeih la sih.
Pathen im khui la kun uh
sih a mah ming te bawk uh boeih sih
Khrih boeipa Khrih boeipa bawk uh sih.

² Mah ben kah coeng nah hnilh si
lam Thang pom doe boeipa bawk uh lah sih.
Mah ben kah coeng nah hnilh si
lam thang pom doe boeipa bawk uh lah sih
Mah ben coeng nah hnilh si
lam thang pom doe boeipa bawi uh la sih
Khrih boeipa Khrih boeipa bawk uh sih.

568

Pathen Capa Jesuh A Mingnah

God Send His Son

Doh is

¹ Pathen capa Jesuh a ming nah
lung nah hoeih nah khawdawknghai nah
Hing tih duek bal kai tholh rhen ham la
a phuel hong loh ka khang kung hing ti kai m'ming sak.

*A mah hing tih a muei ka hmuh koep ni
A mah hing tih ka lakueng pawh
hmai long ka hing a kut dong ah om
a mah neh ka hing hmai daeng a ni hing phu om.*

² Oi ngaih poeh pom la ha thang thuk tih
omngaih ko hoe ngaimong na m'paek
A mah long ni ngai khuek na te m'paek

Hnin at at ah ka hmuh koep ni a hing dong ah.

³ Tuiva ka kat hing nah rhal te
ka tuk hnin ah A duek na loh
hing nah la m'mawt A boeilen na te
ka hmuh vaeng ah a mah hing ti ka ming koep ni.

569

Kannam Ram the La Cet Uh Li

Where The Soul Never Die

Doh is Eb

¹ Kanan ram then la ka cet li
dung yan hingnah ram ah.
Ka kho yin nah kho boeih ha thai
dung yan hingnah ram ah.
Kothae mikphi bo om voel pawh
Lungnah loh boeih soep
dung yan hingnah ram ah.

² Rhai pai then hlang kai hamla pai
dung yan hingnah ram ah.
dung yan kai ka om na pawn ni
dung yan hingnah ram ah.

³ Tui ka kat dae lung na kho sae,
dung yan hingnah ram ah,
Te vang na loh im then la m'mawt
dung yan hingnah ram ah.

⁴ Te ram then dong la ka cet li,
dung yan hingnah ram ah,
Paek boe na loh om tlaih voel pawh,
dung yan hingnah ram ah.

570

Kum Sen Hlang Duemnah Ka Tlap

If I Lost My Life

Doh is

¹ Kum sen hlang duem nah ka tlap
mong na soep he om mueh la,
Ka boeipa te mik phi nen ni ka dan khing,
A phu khaw ka sah thai pawh.
Hmueih phum nen khaw coeng thai pawh.
Kum hal ka hing nah kum he ka poeih ka lak.
Boeipa na mah ah hing nah ka dang na ham,
Ka pum boeih he na mah ni kan paek boeih coeng.
Pa tang ka khang mai ca khaw
hing nah koep ka dang pawn ni.
Hing nah kan paek nang ah hing ka dang na ham

² Sai vai ka thang thui hnin ah,
Jesuh loh ol ding han thui,
Na thing lam te Kal vari due la han kawt.
Aw ka boeipa a thui te ka mah pum ka duek ham ni,
Hing na then te na mah ah ka hmuh na ham.

³ Ka mah bueng ah ka pai eh,
 Boeipa kah ngol khoel hmai ah,
 Hlang kah mueihla khat ca khaw tuk van mueh la,
 Ka hingnah he boeih kan paek
 Na ngaih bang la han hno nah,
 Hing ka paek he na mah ah ka dang na ham.

571

Diklai Hlang Rhoek Tholh Uh Dongah

Doh is F

¹ Diklai hlang rhoek n'tholh uh dong ah Pathen thin sa nah n'yok uh,
 dungyan hingnah dum khui lamkah loh m'vai coeng.
 Tedae Pathen loh Diklai hlang a lungnah tangkik dong ah,
 a capa loh mamih boeih he n'tlan uh coeng.

*So u lah tholh nah ka sil kung
 Pathen ca thing lam tai dong ah ka duek te,
 ka tholh nah boeih boeih tlan ham la
 hlang tholh kut ah duek nah a ueh,
 hing nah boeipa te thangthen uh,
 Dik lai hlang rhoek ham a hing nah a paek
 duek nah a ta coeng hlan lam kah tho coeng
 a mah bang la n'hing uh van ni.*

² He Diklai tue a bawt vaengah Boeipa tah koep ha rhum ni,
 hlang tholh neh hlang dueng ol boeih a caek pawn ni.
 Amah kah khangnah a ka tangnah loh khangnah a hmuh eh,
 Tholh aka sai hlang tah duek nah a tong ni.
 Boeipa ha lo vaengah vaan dong ol ueng a tum uh pawn ni,
 Diklai paeng tom hlang boeih loh a ming uh ni.
 Te vaeng tue due ah khangnah bang la na ngai uh pawt atah,
 Vaandong hingnah ram ah na kun thai mah pawh.

572

Pathen Lungvatnah Ol He

Doh is E

¹ Pathen lungvat nah ol he
 ka ming cim coeng Baibal ah
 Pathen a cim Baibal he
 Tholh ta nah rhang pho la om tih,
 A khui kah olka boeih te
 hno sai thai nah la om tih
 Baibal he a phu om tang kik

*Aw Baibal A cim Baibal
 dungyan hingnah rhothen koek te dang nah ni.
 A daek tang tae ca bu tloe he om tlaih moe nih.
 Baibal he kai ham ol puei tang kik.*

² Yan ah boeipa Jesuh te
 satan cuek na A tong vaeng
 Bai bal ol cim ol ka he cuek halh
 nah ta kung la om tih,
 Pathen Baibal ol paek he,
 Pathen hil sang la om tih,

Baibal he a phu om tang kik
³ Bai bal Pathen olhing he
 Mueihla lung buei pum sa ah
 Kai hamla yoethen na tih
 hing nah sading na la om tih,
 Hlang ang hamla cueih nah neh
 hlang cueih hamla a soep nah,
 Dung yan ham rho then koek la om.

573

Poekkoepnah Hnin Hmuh Mueh Vaan Hlang

Precious Memories

Doh is Ab

¹ Poek koep nah hnin hmuh mueh van hlang
 ka lung buei khui ah ha phoe.
 Kum sen hlang khui om tun vaeng kah,
 ol hup cil ding boeih a thui.

*Om tun hmai nah poek koek vaeng ah
 ka lung buei khui ah ha phoe,
 hlaem hmah khoyin mincang aikhong,
 cil ding yilka boeih ha phoe.*

² Thin tlo a pa lung vat a nu
 rha nah kum boeih na poeng tih,
 Camoe la ka luem hnang na boeih
 ngai lawt poek vaeng koep ha phoe.

³ Hlaem hmah khoyin min cang ai khong
 cil ding yil ka boeih ha phoe
 ko hoe na neh om then bawn nah
 kong hu cil hup boeih ha phoe.

574

Na Omnah Hmuen Loh Ti Coeng

Doh is A

¹ Na om nah hmuen loh ti coeng,
 na poek nah loh long puei a hmang coeng,
 na lung poek thae then khing nah thin ko loh,
 Boeipa kah long puei khueh tah,
 Thing lam tai neh thisen long puei ni,
 Khaih thai mueh thoh ka tah a ong coeng,

*Ka ip rhoek haeng hang duek lam kah thoo laeh,
 Ol thangthen vang nah loh nang te n'hoeh sak coeng
 Na om hmuen lam kah thoo laeh,
 na Boeipa vang nah te kun sak,
 Na khui kah a cim mueihla
 mawt nah rhang neh na om hmuen sae pawn ni*

² Ih nah tue tlaih voel moe nih,
 ai khong ol loh a tue daw pawn ni,
 Ti hnin he ni nang hamla a tue then,
 Saii nah te na uep nah tih,
 na tha om kaw uep na ham moe nih

Khaih thai mueh thoh ka tah a ong coeng
³ Pumsa ngaih nah nen moenih,
Hlang hing ngaih nah long puei nen moe nih,
A mah tuek thing lam tai nen ni a saii,
Long puei rhai ca khaw thoo lah.
Muei hla cim caem pho neh na na ni.
Khaih thai mueh thoh ka tah a ong coeng,

hoel without fear
ihdut bi aka ngak
khiing hno kah a rihnah
lokhak rebellious
lungvang a phu aka tlo lungto, hno
ngat rhoeng thai voel pawh, ngoeng
ol word
paleek som paleek la om
Pathen God
tongcuek begining
Tophet tongmang boei
vaan vaan
vang kaekvang
yoka cause to stagger
yongmai yongmai bael